Introduction to the Gospel of Matthew

Overview

Matthew wrote certain things about Jesus in his gospel. These things helped people to know about Jesus. They helped them to know that Jesus was the Messiah even though he did not free the Jews from the Roman Empire.

See: Gospel; Messiah (Christ)

Who wrote this gospel?

The book does not give the name of the author. However, since early Christian times scholars have thought that the apostle Matthew wrote this gospel.

See: Apostle; Gospel

To whom did Matthew write?

Matthew wrote to Christians and non-Christians. Scholars think he was thinking more about the Jews when he wrote than the Gentiles.

See: Gentile

What did Mattew write about in this gospel?

The Gospel of Matthew is one of four books in the New Testament that describe some of Jesus' life. The authors of the gospels wrote in different ways about who Jesus was and what he did. Matthew showed that Jesus is the Messiah and that God would save Israel through him. Matthew often explained that Jesus fulfilled the Old Testament prophecies about the messiah.

See: Messiah (Christ); Gospel; Israel;Fulfill (Fulfillment); Old Testament (Law and Prophets)

Why did Matthew write this gospel?

Matthew wanted his readers to know that Jesus is the messiah. He was different than the messiah they were expecting, but he is still their king. He wanted people to know why the Jews rejected him and the plans God has for Israel in the future.

Outline of the Gospel of Matthew

1. The birth of Jesus Christ and when he began to serve God in a certain way (1:1-4:25)
2. Jesus' teaching on the side of the mountain (5:1-7:28)
3. Jesus illustrates the kingdom of God by healing people (8:1-9:34)
4. Jesus' teaching about his the things God wanted him to do and the kingdom of God (9:35-10:42)
5. Jesus' teaching about the gospel of the kingdom of God. The beginning of opposition to Jesus (11:1-12:50)
6. Jesus' parables about the kingdom of God (13:1-52)
7. Further opposition to Jesus and misunderstanding of the kingdom of God (13:53-17:57)
8. Jesus' teaching about life in the kingdom of God (18:1-35)
9. Jesus' serving God in Jerusalem (19:1-23:39)
10. Jesus' teaching on the end of the age (24:1-25:46)
11. The crucifixion and resurrection of Jesus (26:1-28:15)
12. The final instruction of Jesus to his disciples (28:16-20)

See: Kingdom of God; Parable; Crucify (Crucifixion); Resurrect (Resurrection) ; Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew

Chapter 1

1 The book of the genealogy of Jesus Christ, son of David, son of Abraham.

2 Abraham was the father of Isaac, and Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of Judah and his brothers.

3 Judah was the father of Perez and Zerah by Tamar, Perez the father of Hezron, and Hezron the father of Ram.

4 Ram was the father of Amminadab, Amminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon.

5 Salmon was the father of Boaz by Rahab, Boaz the father of Obed by Ruth, Obed the father of Jesse.

6 Jesse was the father of David the king.

David was the father of Solomon by the wife of Uriah.

7 Solomon was the father of Rehoboam, Rehoboam the father of Abijah, Abijah the father of Asa.

8 Asa was the father of Jehoshaphat, Jehoshaphat the father of Joram, and Joram an ancestor of Uzziah.

9 Uzziah was the father of Jotham, Jotham the father of Ahaz, Ahaz the father of Hezekiah.

10 Hezekiah was the father of Manasseh, Manasseh the father of Amon, and Amon the father of Josiah.

11 Josiah was an ancestor of Jechoniah and his brothers at the time of the deportation to Babylon.

12 After the deportation to Babylon, Jechoniah was the father of Shealtiel, Shealtiel was an ancestor of Zerubbabel.

13 Zerubbabel was the father of Abiud, Abiud the father of Eliakim, and Eliakim the father of Azor.

14 Azor was the father of Zadok, Zadok the father of Achim, and Achim the father of Eliud.

15 Eliud was the father of Eleazar, Eleazar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob.

16 Jacob was the father of Joseph the husband of Mary, by whom Jesus was born, who is called Christ.

17 All the generations from Abraham to David were fourteen generations, from David to the deportation to Babylon fourteen generations, and from the deportation to Babylon to the Christ fourteen generations.

18 The birth of Jesus Christ happened in the following way. His mother, Mary, was engaged to marry Joseph, but before they came together, she was found to be pregnant by the Holy Spirit. 19 But Joseph, her husband, was a righteous man and did not want to publicly disgrace her, so he intended to divorce her quietly. 20 As he thought about these things, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph son of David, do not fear to take Mary as your wife, because the one who is conceived in her is conceived by the Holy Spirit. 21 She will bear a son, and you will call his name Jesus, for he will save his people from their sins." 22 Now all this happened to fulfill what was spoken by the Lord through the prophet, saying, 23 "Behold, the virgin will become pregnant and will bear a son, and they will call his name Immanuel"—which being translated is "God with us." 24 Joseph got up from his sleep and did as the angel of the Lord commanded him, and he took her as his wife. 25 But he did not know her until she gave birth to a son. Then he called his name Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 1

[1] အာဗြဟံနှင့် ဒါဝိဒ်တို့မှဆင်းသက်တော်မူသော ယေရှုခရစ်၏ ဆွေတော်စဉ်မျိုးတော်ဆက်စာရင်း ဟူမူကား၊ [2] အာဗြဟံသား
ဣဇာတ်။ ဣဇာက်သား ယာကုပ်။ ယာကုပ်သား ယုဒမှစ၍ ညီနောင်တစု။ [3] ယုဒသည် မိမိခင်ပွန်း တာမာတွင်မြင်သော
သားဖာရက်နှင့်ဇာရ။ ဖာရက်သားဟေဇရုံ။ ဟေဇရုံသား အာရံ။ [4] အာရံသားအမိနဒပ်။ အမိနဒပ်သားနာရှုန်။ နာရှုန်သားစာလမုန်။ [5]
စာလမုန်သည် မိမိခင်ပွန်း ရာခပ်တွင်မြင်သော သားဗောဇ။ ဗောဇသည် မိမိခင်ပွန်းရုသတွင် မြင်သော သားဩဗက်။
ဩဗက်သားယေရှဲ။ ယေရှဲသား ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတည်း။ [6] ဒါဝိဒ်မင်းကြီးသည် ဥရိယ၏ခင်ပွန်းဖြစ်ဘူးသော
မိန်းမတွင်မြင်သောသားရှောလမုန်။ [7] ရှောလမုန်သား ရောဗောင်။ ရောဗာင်သား အဘိယ။ အဘိယာသား အာသ။ [8]
အာသသားယောရှဖတ်။ ယောရှဖတ်သား ယဟောရံ။ ယဟောရံသား ဩဇိ။ [9] ဩဇိသားယောသံ။ ယောသံသား အာခတ်။ အာခတ်သား
ဟေဇကိ။ [10] ဟေဇကိသားမနာရှေ။ မနာရှေသားအာမုန်။ အာမုန်သားယောရှိ။ [11] ယောရှိသား ယောယကိမ်။ ယောယကိမ်သည်
ဗာဗုလုန်မြို့သို့ နေရာပြောင်းခါနီးတွင် မြင်သောသား ယေခေါနိမှစ၍ ညီနောင်တစုတည်း။ [12] ဗာဗုလုန်မြို့သို့
နေရာပြောင်းသည့်နောက်၊ ယေခေါနိသားရှာလသေလ။ ရှာလသေလသား ဇေရုဗဗေလ။ [13] ဇေရုဗဗလသားအဗျုဒ်။ အဗျုဒ်သား
လျောကိမ်။ လျောကိမ်သား အာဇော်။ [14] အာဇော်သား ဇာဒုတ်။ ဇာဒုတ်သား အာခိမ်။ အာခိမ်သားလေဒ်။ [15] လေဒ်သား လောဇာ။
လောဇာသား မဿန်။ မဿန်သား ယာကုပ်။ [16] ယာကုပ်မြင်သောသားကား၊ မာရိ၏ ခင်ပွန်းယောသပ်တည်း။ ထိုမာရိသည်
ခရစ်ဟုခေါ်ဝေါ်သမုတ်သော ယေရှု၏ မယ်တော်ဖြစ်၏။ [17] ဤသို့လျှင်၊ မျိုးစဉ်နွယ်ဆက်ပေါင်းကား၊ အာဗြဟံမှသည်
ဒါဝိဒ်တိုင်အောင် တဆယ်လေးဆက်၊ ဒါဝိဒ် မှသည် ဗာဗုလုန်မြို့သို့ နေရာပြောင်းသည်တိုင်အောင် တဆယ်လေးဆက်၊ ဗာဗုလုန်မြို့သို့
ပြောင်းပြီးမှသည် ခရစ်တော်တိုင်အောင် တဆယ်လေးဆက်ဖြစ်သတည်း။ [18] ယေရှုခရစ်သည်ဘွားမြင်ခြင်းကို
ခံတော်မူသောအကြောင်းအရာဟူမူကား၊ မယ်တော်မာရိသည် ယောသပ်နှင့် ထိမ်းမြားဆောင်နှင်း၍ မရှက်တင်မီတွင်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကြောင့် ပဋိသန္ဓေစွဲနေ၏။ [19] သူ၏ခင်ပွန်းယောသပ်သည် သူတော်ကောင်းဖြစ်၍၊ မာရိအသရေကို
မပျက်စေချင်သောကြောင့် တိတ်ဆိတ်စွာစွန့်ပယ်မည်ဟု အကြံရှိ၏။ [20] ထိုသို့ ကြံစည်၍နေစဉ်တွင် အိပ်မက်ကိုမြင်ရသည်မှာ၊
ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ထင်ရှား၍၊ ဒါဝိဒ်အမျိုးယောသပ်၊ သင်၏ခင်ပွန်းမာရိကို ထိန်းသိမ်းရမည်အခွင့်ကို
မစိုးရိမ်နှင့်။ ဤပဋိသန္ဓေ သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကြောင့်ဖြစ်၏။ [21] သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်လိမ့်မည်။ ထိုသားသည်
မိမိလူတို့ကိုအပြစ်မှ ကယ်ခွါတ် မည်သူဖြစ်သော ကြောင့်၊ ယေရှု ဟူသောအမည်ဖြင့် မှည့်ရမည်ဟု ကောင်းကင်တမန်ဆို၏။ [22]
ထိုအကြောင်းအရာမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက်ဖြင့်ထားတော်မူသော ဗျာဒိတ်တော် ပြည့်စုံ မည် အကြောင်းအတည်း။ [23]
ဗျာဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကားကြည့်ရှုလော့။ သတို့သမီးကညာသည်ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍သားယောက်ျားကို ဘွားမြင်လတံ့။ ထိုသားကို
ဣမာနွေလအမည်ဖြင့် မှည့်ရကြလတံ့ဟုလာသတည်း။ ဣမာနွေလအနက်ကား ငါတို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူသောဘုရားသခင်ဟု
ဆိုလိုသတည်း။ [24] ယောသပ်သည် အိပ်ပျော်ရာမှနိုးလျှင် ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်မှာထားသည့်အတိုင်းပြု၍ မိမိခင်ပွန်းကို
ထိန်းသိမ်းလေ၏။ [25] သို့သော်လည်း၊ သားဦးကို မဘွားမီတိုင်အောင် သံဝါသမပြုဘဲနေ၏။ ထိုသားကိုလည်း ယေရှုဟူသော
အမည်ဖြင့် မှည့်လေ၏။

Matthew 1 General Notes

Structure and formatting

Some translations set a quotation from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this for the quoted material in 1:23.

Special concepts in this chapter

Genealogy

A genealogy is a list that records a person's ancestors or descendants. Jews used genealogies to choose the right man to become king. They did this because only a son of a king could become king. Most important people had records of their genealogies.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Important figures of speech in this chapter

Use of the passive voice

Matthew uses the passive voice very purposefully in this chapter to indicate that Mary did not have a sexual relationship with anyone. She became pregnant with Jesus because the Holy Spirit performed a miracle. Many languages do not have a passive voice, so translators in those languages must find other ways to present the same truths.

Matthew Commentary

1:1-17

Why did Matthew write about Jesus' ancestors?

[1:1]

Matthew wrote about Jesus' ancestors so people would know that he rule Israel because he was a descendant of King David.

See: Son of David; Messiah (Christ); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Son of David

What does the name, "Jesus," mean?

[1:1]

"Jesus" was the Greek form of the Hebrew name "Joshua." The name "Joshua" meant "God saves." Other men of the Israelites also had this name, but Jesus was unlike them because he was also the "son of David." The title "son of David" was also a name for the messiah.

See: Son of David; Save (Salvation, Saved from Sins); Son of David

1:18-25

What did it mean "to be pregnant by the Holy Spirit"?

[1:18, 1:20]

Scholars think that "to be pregnant by the Holy Spirit" meant that the Holy Spirit caused Mary to become pregnant. It was a miracle.

See: Virgin; Miracle; Incarnation; Virgin

What did it mean that Joseph was a "righteous man"?

[1:19]

When Matthew wrote that Joseph was a "righteous man" it meant that he was a man that obeyed the Law of Moses. Joseph thought that Mary must have committed adultery in order for her to become pregnant. Joseph thought he should end his engagement with Mary because this was taught in the Law of Moses. Other scholars think Matthew wanted people to know that Joseph was a righteous man because he wanted to end his engagement with Mary in a quiet way, so as not to dishonor Mary.

See: Law of Moses; Adultery; Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did the words, “disgrace her publicly” mean in Joseph’s day.

[1:19]

In ancient Israel, when a woman was disgraced publicly, she was brought to court because she did something wrong. This would have caused great shame and embarrassment for Mary. Perhaps she would also have been punished.

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

What did Matthew mean with the words, “fulfill what was spoken”?

[1:22]

When Matthew wrote the words, “fulfill what was spoken,” he was speaking about prophecies being fulfilled. It was prophesied that Mary would become pregnant, and Jesus would be born.

See: Isaiah 7:14 See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

What was meant by “he took her as his wife” when Matthew spoke about Joseph and Mary?

[1:24]

That Joseph took Mary as his wife meant that Mary became Joseph’s wife and he took her into his home. This showed everyone that Joseph accepted Mary as his wife.

Matthew 1:1

General Information:
The author begins with Jesus's genealogy in order to show that he is a descendant of King David and of Abraham. The genealogy continues through Matthew 1:16.

The book of the genealogy of Jesus Christ
You could translate this as a complete sentence. Alternate translation: "This is the list of the ancestors of Jesus Christ"

Jesus Christ, son of David, son of Abraham
There were many generations between Jesus, David, and Abraham. Here "son" means "descendant." Alternate translation: "Jesus Christ, a descendant of David, who was a descendant of Abraham"

son of David
Sometimes the phrase "son of David" is used as a title, but here it seems to be used only to identify Jesus's ancestry.

Matthew 1:2

Abraham was the father of Isaac
"Abraham became the father of Isaac" or "Abraham had a son Isaac" or "Abraham had a son named Isaac." There are different ways you could translate this. Whichever way you translate it here, it would be best to translate it the same way throughout the list of Jesus's ancestors.

Isaac the father ... Jacob the father
Here the word "was" is understood. Alternate translation: "Isaac was the father ... Jacob was the father"

Matthew 1:3

Perez ... Zerah ... Hezron ... Ram
These are names of men.

Perez the father ... Hezron the father
Here the word "was" is understood. Alternate translation: "Perez was the father ... Hezron was the father"

Matthew 1:4

Connecting Statement:
This continues the genealogy of Jesus.

Amminadab the father ... Nahshon the father
Here the word "was" is understood. Alternate translation: "Amminadab was the father ... Nahshon was the father"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 1:5

Salmon was the father of Boaz by Rahab
"Salmon was the father of Boaz, and Boaz's mother was Rahab" or "Salmon and Rahab were the parents of Boaz"

Boaz the father ... Obed the father
Here the word "was" is understood. Alternate translation: "Boaz was the father ... Obed was the father"

Boaz the father of Obed by Ruth
"Boaz was the father of Obed, and Obed's mother was Ruth" or "Boaz and Ruth were the parents of Obed"

Matthew 1:6

David was the father of Solomon by the wife of Uriah
"David was the father of Solomon, and Solomon's mother was Uriah's wife" or "David and the wife of Uriah were the parents of Solomon"

the wife of Uriah
"the widow of Uriah." Solomon was born after Uriah died.

Matthew 1:7

Connecting Statement:
This continues the genealogy of Jesus.

Rehoboam the father of Abijah, Abijah the father of Asa
The word "was" is understood in both of these phrases. Alternate translation: "Rehoboam was the father of Abijah, and Abijah was the father of Asa"

Matthew 1:8

Joram
This man was called both Joram and Jehoram in the Old Testament.

Matthew 1:9

Connecting Statement:
This continues the genealogy of Jesus.

Matthew 1:10

Amon
Sometimes this is translated "Amos."

Matthew 1:11

Josiah was an ancestor of Jechoniah
A more specific term for "ancestor" can also be used, particularly if the word "ancestor" would only be used for someone who lived before one's grandparents. Alternate translation: "Josiah was a grandfather of Jechoniah"

at the time of the deportation to Babylon
"when they were forced to move to Babylon" or "when the Babylonians conquered them and made them go live in Babylon." If your language needs to specify who went to Babylon, you could say "the Israelites" or "the Israelites who lived in Judah."

Babylon
Here this means the country of Babylon, not just the city of Babylon.

Matthew 1:12

Connecting Statement:
This continues the genealogy of Jesus.

After the deportation to Babylon
Use the same wording you used in Matthew 1:11.

Shealtiel was an ancestor of Zerubbabel
Shealtiel was Zerubbabel's grandfather.

Matthew 1:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 1:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 1:15

Connecting Statement:
This continues the genealogy of Jesus.

Matthew 1:16

Connecting Statement:
The author concludes Jesus's genealogy, which began in Matthew 1:1.

Mary, by whom Jesus was born
This can be stated in active form. Alternate translation: "Mary, who gave birth to Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who is called Christ
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom people call Christ"

Matthew 1:17

fourteen
"14"

deportation to Babylon
Use the same wording you used in Matthew 1:11.

Matthew 1:18

General Information:
This begins a new part of the story in which the author describes the events leading up to the birth of Jesus.

His mother, Mary, was engaged to marry Joseph
"His mother, Mary, was going to marry Joseph." Parents normally arranged the marriages of their children. Alternate translation: "The parents of Mary, the mother of Jesus, had promised her in marriage to Joseph"

His mother, Mary, was engaged
Translate in a way that makes it clear that Jesus was not already born when Mary was engaged to Joseph. Alternate translation: "Mary, who would be the mother of Jesus, was engaged"

before they came together
"before they got married." This may refer to Mary and Joseph sleeping together. Alternate translation: "before they had slept together"

she was found to be pregnant
This can be stated in active form. Alternate translation: "they realized that she was pregnant" or "it happened that she was pregnant"

to be pregnant
"to be carrying a child"

by the Holy Spirit
The power of the Holy Spirit had enabled Mary to have a baby before she had slept with a man.

Matthew 1:19

Joseph, her husband
Joseph had not married Mary yet, but when a man and woman promised to marry each other, Jews considered them husband and wife though they did not live together. Alternate translation: "Joseph, who was supposed to marry Mary"

to divorce her quietly
"to quietly cancel their plans to get married"

Matthew 1:20

As he thought
"As Joseph thought"

appeared to him in a dream
"came to him while Joseph was dreaming"

son of David
Here "son" means "descendant."

the one who is conceived in her is conceived by the Holy Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Holy Spirit caused Mary to become pregnant with this child"

Matthew 1:21

She will bear a son
Because God sent the angel, the angel knew the baby was a boy.

you will call his name
"you must name him" or "you must give him the name." This is a command.

for he will save
Translator may add a footnote that says "The name 'Jesus' means 'the Lord saves.'"

his people
This refers to the Jews.

Matthew 1:22

General Information:
The author quotes the prophet Isaiah to show that Jesus's birth was according to scripture.

all this happened
The angel is no longer speaking. Matthew is now explaining the importance of what the angel said.

what was spoken by the Lord through the prophet
This can be stated in active form. Alternate translation: "what the Lord told the prophet to write long ago"

the prophet
There were many prophets. Matthew was speaking of Isaiah. Alternate translation: "the prophet Isaiah"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 1:23

Behold ... Immanuel
Here Matthew quotes the prophet Isaiah.

Behold, the virgin
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important: the virgin"

Immanuel
This is a male name.

Immanuel"—which being translated is "God with us."
This is not in the book of Isaiah. Matthew is explaining the meaning of the name "Immanuel." You could translate it as a separate sentence. Alternate translation: "Immanuel." This name means 'God with us.'"

Matthew 1:24

Connecting Statement:
The author concludes his description of the events leading up to the birth of Jesus.

as the angel of the Lord commanded
The angel had told Joseph to take Mary as his wife and to name the child Jesus.

he took her as his wife
"he married Mary"

Matthew 1:25

he did not know her
This is a euphemism. Alternate translation: "he did not have sexual relations with her"

to a son
"to a male baby" or "to her son." Make sure it is clear that Joseph is not portrayed as the actual father.

Then he called his name Jesus
"Joseph named the child Jesus"

Matthew 1:1

The book of the genealogy of Jesus Christ
"This is the list of the ancestors of Jesus Christ"

Jesus Christ, son of David, son of Abraham
"Jesus Christ, a descendant of David, who was a descendant of Abraham"

son of David
Sometimes the phrase "son of David" is used as a title, but here it seems to be used only to identify Jesus's ancestry.

Matthew 1:2

Abraham was the father of Isaac
"Abraham became the father of Isaac" or "Abraham had a son Isaac" or "Abraham had a son named Isaac." There are different ways you could translate this. Whichever way you translate it here, it would be best to translate it the same way throughout the list of Jesus's ancestors.

Isaac the father ... Jacob the father
Here the word "was" is understood. Alternate translation: "Isaac was the father ... Jacob was the father"

Matthew 1:3

Perez the father ... Hezron the father
"Perez was the father ... Hezron was the father"

Matthew 1:4

Amminadab the father ... Nahshon the father
"Amminadab was the father ... Nahshon was the father"

Matthew 1:5

Salmon was the father of Boaz by Rahab
"Salmon and Rahab were the parents of Boaz"

Boaz the father of Obed by Ruth
"Boaz and Ruth were the parents of Obed"

Matthew 1:6

David was the father of Solomon by the wife of Uriah
"David was the father of Solomon, and Solomon's mother was Uriah's wife" or "David and the wife of Uriah were the parents of Solomon"

the wife of Uriah
"the widow of Uriah." Solomon was born after Uriah died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 1:7

Rehoboam the father of Abijah, Abijah the father of Asa
"Rehoboam was the father of Abijah, and Abijah was the father of Asa"

Matthew 1:8

Joram
This man was called both Joram and Jehoram in the Old Testament.

Matthew 1:10

Amon
Sometimes this is translated "Amos."

Matthew 1:11

Josiah was an ancestor of Jechoniah
"Josiah was a grandfather of Jechoniah"

at the time of the deportation to Babylon
"when they were forced to move to Babylon" or "when the Babylonians conquered them and made them go live in Babylon."

Babylon
Here this means the country of Babylon, not just the city of Babylon.

Matthew 1:16

Mary, by whom Jesus was born
"Mary, who gave birth to Jesus"

who is called Christ
"whom people call Christ"

Matthew 1:18

His mother, Mary, was engaged to marry Joseph
"his mother, Mary, was promised in marriage to Joseph" or "His mother, Mary, was going to marry Joseph"

His mother, Mary, was engaged
Jesus was not already born when Mary was engaged to Joseph. Alternate translation: "Mary, who would be the mother of Jesus, was engaged"

before they came together
"before they got married." This may refer to Mary and Joseph sleeping together. Alternate translation: "before they had slept together"

she was found to be pregnant
"they realized that she was pregnant"

pregnant by the Holy Spirit
The power of the Holy Spirit had enabled Mary to have a baby before she had slept with a man.

Matthew 1:19

Joseph, her husband
"Joseph, who was supposed to marry Mary"

to divorce her quietly
"to quietly cancel their plans to get married"

Matthew 1:20

appeared to him in a dream
"came to him while Joseph was dreaming"

son of David
Here "son" means "descendant."

the one who is conceived in her is conceived by the Holy Spirit
"the Holy Spirit caused Mary to become pregnant with this child"

Matthew 1:21

you will call his name Jesus
"you must name him Jesus" or "you must give him the name Jesus."

for he will save
You may add a footnote that says, "The name 'Jesus' means 'the Lord saves.'"

Matthew 1:22

all this happened
The angel is no longer speaking. Matthew is now explaining the importance of what the angel said.

what was spoken by the Lord through the prophet
"what the Lord told the prophet to write long ago"

the prophet
"the prophet Isaiah"

Matthew 1:23

Behold ... Immanuel
Here Matthew quotes the prophet Isaiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Behold, the virgin will become pregnant
"Look, the virgin will become pregnant" or "Pay attention. The virgin will conceive"

Immanuel"—which being translated is, "God with us."
"Immanuel." This name means 'God with us.'"

Matthew 1:24

he took her as his wife
"he married Mary"

Matthew 1:25

he did not know her
"he did not have sexual relations with her"

to a son
"to a male baby" or "to her son." Make sure it is clear that Joseph is not portrayed as the actual father.

Matthew 1:1

ယေဘုယအချက်အလက်
စာရေးသူက ယေရှုသည် အာဗြဟံနှင့်ဒါဝိဒ်ရှင်ဘုရင်မှ ဆင်းသက်သော သူ၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် အကြောင်းကို ဦးစွာ ရေးသားသည်။ သူ၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်ကို အခန်း ၁:၁၅ အထိ ဖော်ပြထားသည်။

ယေရှုခရစ်တော်၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် စာရင်းများမှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘွား စဉ်ဆက်စာရင်းများဖြစ်ပါသည်။"

အာဗြဟံနှင့် ဒါဝိဒ်၏သား
ယေရှုနှင့် ဒါဝိဒ်၊ ဒါဝိဒ်နှင့် အာဗြဟံတို့ ကြားကာလတွင် မျိုးဆက်များစွာရှိသည်။ ဤနေရာတွင် "သား" ဟု ဆိုခြင်းသည် "သားစဉ်မြေးဆက်"ကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗြဟံမှ ဆင်းသက်သော ဒါဝိဒ်၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်"

ဒါဝိဒ်၏သား
ဤစကားစုသည် ဘွဲ့နာမတစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုလေ့ရှိပြီး၊ ယေရှု မွေးဖွားလာရာ မျိုးရိုးကို ဖော်ပြချင်သော ရည်ရွယ်ချက် တစ်ခုတည်းသာ ဖြစ်ပါသည်။

ကြက်၏ ဖခင်ဖြစ်သော အာဗြဟံ
"အာဗြဟံသည် ကြက်၏ ဖခင်" သို့မဟုတ် "အာဗြဟံ၏သားကြက်" သို့မဟုတ် "ကြက် အမည်ရှိသော အာဗြဟံ၏သား"။ ဤနေရာတွင် သင်ပြန်ဆိုသောနည်းလမ်းသည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ ၏စာရင်းကို ဘာသာပြန်ရေးသားထားခြင်း၌ အကောင်းဆုံးဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

ဖခင်ကြက်၊ ဖခင်ယာကုပ်
"ဖြစ်သည်"ဟူသည့် ဤစကားလုံးကို နားလည်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြက်သည် ဖခင်တစ်ဦး .... ယာကုပ်သည် ဖခင်တစ်ဦးဖြစ်သည်"။

ဖာရက်နှင့်ဇာရ ... ဟေဇရုံ၊ အာရံ
သူတို့သည် လူ၏အမည်နာမများဖြစ်သည်။

ဖခင်ဖာရက်.. ဖခင် ဟေဇရုံ
"ဖြစ်သည်"ဟူသည့် ဤစကားလုံးကို နားလည်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖာရက်သည် ဖခင်တစ်ဦး .... ဟေဇရုံသည် ဖခင်တစ်ဦးဖြစ်သည်"။

Matthew 1:4

ဖခင်အမိနဒပ် .... ဖခင်နာရှုန်
"ဖြစ်သည်"ဟူသည့် ဤစကားလုံးကို နားလည်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမိနဒပ်သည် ဖခင်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး .... နာရှုန်သည်လည်း ဖခင်တစ်ဦးဖြစ်သည်"။

ဟောဇ၏ဖခင် စာလမုန်သည် ယာခပ်မှ မွေးဖွါးသောသူဖြစ်ပါသည်
"ဟောဇ၏ ဖခင် စာလမွန်၊ ဟောဇ၏ မိခင်သည် ယာခပ်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "စာလမွန်နှင့် ယာခပ်သည် ဟောဇ၏ မိဘများဖြစ်သည်"။

ဟောဇဖခင် ... ဩဗက်ဖခင်
"ဖြစ်သည်"ဟူသည့် ဤစကားလုံးကို နားလည်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟောဇသည် ဖခင်တစ်ဦး .... ဩဗက်သည်လည်း ဖခင်တစ်ဦးဖြစ်ပါသည်"။

ဩဗက်၏ဖခင် ဟောဇသည် ရုသမှ မွေးဖွါးသောသူဖြစ်သည်။
"ဩဗက်၏ ဖခင် ဟောဇ၊ ဩဗက်၏ မိခင်သည် ရုသဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ဟောဇနှင့် ရုသသည် ဩဗက်၏ မိဘများဖြစ်ကြသည်"။

ရှောလမုန်သည် ဥရိယမယားမှ မွေးဖွါးသောသူ
"ဖြစ်သည်"ဟူသည့် ဤစကားလုံးကို နားလည်နိုင်ပါသည်။ "ရှောလမုန်၏ ဖခင်ဒါဝိဒ်၊ ရှောလမုန်၏ မိခင်သည် ဥရိယမယားဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ဒါဝိဒ်နှင့် ဥရိယမယားသည် ရှောလမုန်၏ မိဘဖြစ်သည်။

ဥရိယမယား
"ဥရိယမယား မုဆိုးမ"။ ရှောလမုန်သည် ဥရိယသေဆုံးပြီးနောက် မွေးဖွါးသောသူ ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 1:7

အဘိယ၏ ဖခင် ရောဗောင်၊ အာသဖခင် အဘိယ
၎င်းစကားလုံးနှစ်လုံးတွင် "ဖြစ်သည်"ဟူသော စကားလုံးကို
နားလည်နိုင်ပါသည်။ "ရောဗောင်သည် အဘိယ၏ ဖခင်ဖြစ်ပြီး၊
အဘိယသည် အာသ၏ ဖခင် ဖြစ်သည်"။

Matthew 1:9

အာမုန်
ရံဖန်ရံခါ "အာမုတ်"ဟုခေါ်သည်။

ယောရှိသည် ယေခေါနိ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်
"မျိုးဆက်"ဆိုသည့် စကားလုံးကို တိတိကျကျ
ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အထူးသဖြင့် မိမိ၏ အဖိုးများ မတိုင်မီ
အသက်ရှင်နေထိုင်ကြသောသူများကို ဘေးများဟု
ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောရှိသည်
ယေခေါနိ၏ အဖိုးဖြစ်သည်"။

ဗာဗုလုန်သို့စစ်သုံ့ပန်းဘဝရောက်စဉ်ကာလ
"ဗာဗုလုန်သို့ စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ခေါ်ဆောင်စဉ်" သို့မဟုတ်
ဗာဗုလုန်မြို့သားများမှ သူတို့အားသိမ်းပိုက် ခေါ်ဆောင်၍
ဗာဗုလုန်မြို့၌ စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် အတင်း အဓမ္မစေခိုင်းစဉ်"။
တိတိကျကျဖော်ပြရန်ခက်ခဲနေလျှင် "ဣသရေလလူမျိုးများ"
သို့မဟုတ် "ယုဒပြည်၌ နေထိုင်ကြသော ဣသရေလလူမျိုးများ"
ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

Matthew 1:12

ဗာဗုလုန်သို့ စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ခေါ်ဆောင်ပြီးနောက်
အလားတူ စကားလုံးကို ၁း၉ တွင် အသုံးပြုထားပါသည်။

ရှာလသေလသည် ဇေရုဗဗေလ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်
ရှာလသေလသည် ဇေရုဗဗေလ၏ အဖိုးဖြစ်သည်။

Matthew 1:15

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
စာရေးသူမှ အခန်း ၁း၁ တွင် အစပြုသော ယေရှု၏ မျိုးဆက်ကို
အဆုံးသတ်ထားသည်။

ယေရှုကို မွေးဖွါးပေးသော မာရိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုကို မွေးဖွားပေးသော
မာရိ"။

ခရစ်တော်အဖြစ် ခေါ်ဝေါ်ခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည်
ခရစ်တော်ဟုခေါ်ဆိုသော ယေရှု"

တစ်ဆယ့်လေး
"၁၄"

ဗာဗုလုန်သို့ စစ်သုံ့ပန်းအဖြစ် ခေါ်ဆောင်ခြင်း
အလားတူ စကားလုံးကို ၁း၉ တွင် အသုံးပြုထားပါသည်။

Matthew 1:18

ယေဘုယျဖော်ပြချက်
စာရေးသူမှ ယေရှု၏ မွေးဖွါးခြင်းနှင့်ဆိုင်သော
ဇာတ်ဝင်ခန်းသစ်ကို အစပြုရေးသားသည်။

သူ၏ မိခင်မာရိသည် ယောသပ်နှင့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားရန် စေ့စပ်ထားသည်။
"သူ၏ မိခင်မာရိသည် ယောသပ်နှင့်
လက်ထပ်ထိမ်းမြားလိမ့်မည်"။ မိဘများသည် သားသမီးများ၏
လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းကိစ္စကို စီစဉ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယေရှု၏ မိခင် မာရိ၏
မိဘများမှ သူမသည် ယောသပ်နှင့် လက်ထပ်ထိမ်းမြားရန်
ကတိကဝတ်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်သည်"။

တစ်လုံးတစ်ဝတည်းမဖြစ်မီ
"လက်မထပ်မီ"။ ဤအကြောင်းအရာမှ မာရိနှင့်ယောသပ်သည်
အတူတကွ အိပ်ခဲ့လိမ့်မည်ဟု ဆိုဖွယ်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတူတကွ မအိပ်မီ"။

သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်သည်ဟု သိရသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည်
ကလေးမွေးတော့မည်ဟု သူတို့သည် သိကြသည်" သို့မဟုတ်
"သူမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ကြောင်း ထင်ရှားလျက်ရှိ၏"။

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
သူမသည် လူယောကျ်ားနှင့်မအိပ်မီ
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သူမအား
ကိုယ်ဝန်လွယ်စေသည်။

သူမခင်ပွန်း ယောသပ်
ယောသပ်သည် မာရိအား လက်မထပ်မီ၊
လူယောကျ်ားနှင့်လူမိန်းမတို့သည် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး
ထိမ်းမြားလက်ထပ်ရန် ကတိသစ္စာဝတ်ပြုကြသောအခါ
အတူမအိပ်ကြသော်လည်း လင်မယားအရာမြောက်ကြောင်း
ယုဒလူမျိုးများမှ မှတ်ယူကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာရိကို
လက်ထပ်ထိမ်းမြားရမည့် ယောသပ်" သို့မဟုတ် "ယောသပ်"

သူမနှင့်စေ့စပ်ခြင်းကို ဖျက်သိမ်းခြင်း
"သူတို့၏ လက်ထပ်ထိမ်းမြားရန် ကိစ္စကို ဖျက်သိမ်းသည်"

Matthew 1:20

သူ၏ စိတ်ကူးတွင်
"ယောသပ် ထင်ထားသည့်အတိုင်း"

သူ၏ အိမ်မက်တွင် ထင်ရှားလာခဲ့သည်။
ယောသပ်သည် အိမ်မက် မက်စဉ်တွင် သူ့ထံသို့ရောက်လာသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒါဝိဒ်၏ သား
ဤနေရာတွင် "သား" ဆိုသည်မှာ "မျိုးဆက်"ကို ဆိုလိုသည်။

သူမလွယ်ထားသော ကိုယ်ဝန်သည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် လွယ်ထားသော ကိုယ်ဝန်ဖြစ်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သူမအား သူငယ်တော်ကို
ကိုယ်ဝန်ဆောင်စေတော်မူ၏"

သူမသည် သားယောကျ်ားကို မွေးဖွားမည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ ဘုရားသခင်သည်
ကောင်းကင်တမန်အား စေလွှတ်သဖြင့် ကောင်းကင်တမန်မှ
သူငယ်တော်သည် သားယောကျ်ားဖွားမြင်မည်အကြောင်း
သိ၏"။

သူ၏အမည်နာမကို သင်ခေါ်ဆိုရမည် မှာ
"သင်သည် သူ၏အမည်နာမ မှည့်ရမည်" သို့မဟုတ် "သင်သည်
သူ၏ အမည်နာမကို ပေးရမည်"။ ၎င်းသည် အမိန့်ဖြစ်သည်။

ကယ်တင်မည့်သူဖြစ်သောကြောင့်
ဘာသာပြန်သူမှ "'ယေရှု" ဆိုသည့် အမည်နာမသည် "
ကယ်တင်မည့်သူ။" ဟူ၍ အောက်ခြေမှတ်ချက်
ပေးရပါလိမ့်မည်။

သူ၏ လူမျိုး
ဤစကားလုံးသည် ယုဒလူများကို ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Matthew 1:22

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် ပရောဖက်ဟေရှာယမှ သမ္မာကျမ်းစာတွင်
ဖော်ပြထားသော ယေရှု၏ မွေးဖွါးခြင်းကို ကိုးကားဖော်ပြသည်။

ထိုအမှုအရာ အလုံးစုံ ဖြစ်ခဲ့သည်
ကောင်းကင်တမန်သည် နှုတ်ဆိတ်ခဲ့သည်။ ရှင်မသဲသည်
ယခုကောင်းကင်တမန်ပြောဆိုသောအရေးပါသည့်အကြောင်းအရာကို
ရှင်းပြနေသည်။

ပရောဖက်အားဖြင့် ဘုရားသခင်ပြောဆိုသောအရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရှေးလွန်လေပြီးသောအရာများကို ရေးမှတ်ရန် ဘုရားသခင်သည်
ပရောဖက်ဟေရှာယအား မိန့်မှာခြင်း"

ကြည့်လော့၊ ဧမာနွေလ
ဤနေရာတွင် ရှင်မသဲသည် ပရောဖက် ဟေရှာယကို
ကိုးကားဖော်ပြသည်။

ကြည့်လော့
"ကြည့်ပါ" သို့မဟုတ် "နားထောင်ပါ" သို့မဟုတ် "ခင်ဗျားကို
ကျွန်တော်ပြောပြမည့် အကြောင်းကို အာရုံစိုက်ပြီး
နားထောင်ပေးပါ"။ ဤစကားလုံးသည် နောက်မှ
ဆက်ပြောမည့်အရေးကို အသားပေးဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဧမာနွေလ
ပုရိသ အမည်နာမဖြစ်သည်။

ဆိုလိုသည်မှာ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့နှင့်အတူရှိသည်"။
ဟေရှာယကျမ်းတွင် ထိုဝေါဟာရ မရှိပါ။ ရှင်မသဲမှ "ဧမာနွေလ"
အမည်နာမကို ရှင်းပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုအမည်နာမ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ 'ဘုရားသခင်သည် ငါတို့နှင့်အတူ
ရှိ၏'" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Matthew 1:24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူသည် ယေရှု၏ မွေးဖွါးခြင်းအကြောင်းကို
ဦးတည်၍ရေးသားပြီး နိဂုံးချုပ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်မှ မိန့်မှာသည့်အတိုင်း
ကောင်းကင်တမန်မှ ယောသပ်အား မာရိကို မိမိ၏ မယားအဖြစ်
မှတ်ယူရန်နှင့် သူငယ်တော်ယေရှုအား အမည်မှည့်ရန်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူသည် သူမအား မယားအဖြစ်မှတ်ယူသည်
"သူသည် မာရိအား လက်ထပ်သည်"

ပြီးလျှင် "သူ၏ အမည်ကို ယေရှုဟု အမည်ပေးသည်"
"ယောသပ်မှ သူ၏သားကိုသားကို ယေရှုဟု အမည်ပေးသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Matthew 1:1

In the genealogy of Jesus Christ, which two ancestors are listed first, indicating their importance?
The two ancestors listed first are David and Abraham.

Matthew 1:16

At the end of the genealogy, who is the wife that is named, and why is she listed?
Mary, the wife of Joseph is listed, because by her Jesus was born.

Matthew 1:18

What happened to Mary before she had come together with Joseph?
Mary became pregnant by the Holy Spirit before she had come together with Joseph.

Matthew 1:19

What kind of man was Joseph?
Joseph was a righteous man.

What did Joseph decide to do when he learned Mary was pregnant?
Joseph decided to end the engagement with Mary secretly.

Matthew 1:20

What happened to Joseph that made him decide to remain engaged to Mary?
An angel told Joseph in a dream to take Mary as his wife because the baby was conceived by the Holy Spirit.

Matthew 1:21

Why was Joseph told to give the baby the name Jesus?
Joseph was told to name the baby Jesus because he will save his people from their sins.

Matthew 1:23

What did the Old Testament prophecy say which was fulfilled in these events?
The Old Testament prophecy said that a virgin would give birth to a son, and that they would call his name Emmanuel, which means "God with us".

Matthew 1:25

What was Joseph careful not to do until Mary gave birth to Jesus?
Joseph was careful not to sleep with Mary until she gave birth to Jesus.

Translation Questions

Matthew 1:1

ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တော်တွင် ယေရှုသည်
မည်သည့်အဓိကအရေးပါသောပထမဆုံးမျိုးဆက်နှစ်ခုမှဆင်းသက်လာသနည်း။
ပထမဆုံးမျိုးဆက်နှစ်ခုဖြစ်သည့်အာဗြဟံနှင့်ဒါဝိဒ်တို့ကို
ဖော်ပြထားပါသည်။

Matthew 1:15

မျိုးဆက်နောက်ဆုံးတွင်မည်သူဇနီးသည်အဘယ်ကြောင့်မျိုးဆက်စာရင်း၌ပါရှိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယေရှု၏မိခင်
မာရိသည်မျိုးဆက်စာရင်းဝင်
ယောသပ်၏ဇနီးဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 1:18

မာရိသည် ယောသပ်နှင့် မထိမ်းမြားမီ မည်သို့ဖြစ်ပျက် သနည်း
မာရိသည် ယောသပ်နှင့် မထိမ်းမြားမီ
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ပဋိသန္ဓေစွဲယူခဲ့ပါသည်။

Matthew 1:20

ယောသပ်သည်မာရိအားစွန့်ခွါရန်ဆုံးဖြတ်ပြီးနောက်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
မာရိသည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်းကော

ယောသပ်သည်အဘယ်ကြောင့်သားယောကျ်ားကိုယေရှုဟုအမည်ပေးသနည်း။
ထိုသားသည်အပြစ်သားများကိုကယ်တင်မည့်သူဖြစ်သောကြောင့်ယောသပ်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 1:22

ဓမ္မဟောင်းခေတ်မှုပရောဖက်တို့က ဗျာဒိတ်တော်ပြည့်စုံစေခြင်းနှင့်ပတ်သက်ပြီးမည်သို့ပြောသနည်း။
ဓမ္မဟောင်းခေတ်မှုပရောဖက်တို့က
သတို့သမီးကညာမှသားယောကျ်ားကိုဖွါးမြင်ပြီး၊

ထိုသားသည်ငါတို့နှင့်အတူရှိသောဘုရားသခင်ဖြစ်သောကြောင့်
မောရှေလဟုအမည်မှည့်ရမည်ဖြစ်ကြောင်းပြောပါသည်။

Matthew 1:24

ယောသပ်သည် မာရိသားမဖွါးမီတိုင်အောင် မည်ကဲ့သို့စောင့်ထိန်းသနည်း။
ယောသပ်သည် မာရိသားမဖွါးမီတိုင်အောင်
မာရိနှင့်ရှက်တင်ခြင်းအမှုကိုမပြုဘဲစောင့်ထိန်းခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 After Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, learned men from the east arrived in
Jerusalem saying, 2 "Where is he who was born King of the Jews? We saw his star in the east and have come to
worship him." 3 When Herod the king heard this, he was troubled, and all Jerusalem with him. 4 Herod brought
together all the chief priests and scribes of the people, and he asked them, "Where is the Christ to be born?" 5
They said to him, "In Bethlehem of Judea, for this is what was written by the prophet:

6 'But you, Bethlehem, in the land of Judah,
are not the least among the rulers of Judah,
for from you will come one who rules,
who will shepherd my people Israel.'"

7 Then Herod secretly called the learned men to ask them exactly what time the star had appeared. 8 He sent
them to Bethlehem, saying, "Go and search carefully for the young child. When you have found him, bring me a
report so that I also may come and worship him." 9 After they had heard the king, they went on their way, and the
star that they had seen in the east went before them until it came and stood still over where the young child was.
10 When they saw the star, they rejoiced with very great joy. 11 They went into the house and saw the young child
with Mary his mother. They fell down and worshiped him. They opened their treasures and offered him gifts of
gold, frankincense, and myrrh. 12 God warned them in a dream not to return to Herod, so they departed to their
own country by another way.

13 After they had departed, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Get up, take the young
child and his mother, and flee to Egypt. Remain there until I tell you, for Herod will seek the young child to
destroy him." 14 That night Joseph rose and took the young child and his mother and departed into Egypt. 15 He
remained there until the death of Herod. This fulfilled what had been spoken by the Lord through the prophet,
saying, "Out of Egypt I have called my Son."

16 Then Herod, when he saw that he had been mocked by the learned men, was very angry. He sent and killed all
the male children that were in Bethlehem and in all that region who were two years old and under, according to
the time that he had determined exactly from the learned men. 17 Then was fulfilled what had been spoken
through Jeremiah the prophet, saying,

18 "A voice was heard in Ramah,
weeping and great mourning,
Rachel weeping for her children,
and she refused to be comforted,
because they were no more."

19 When Herod died, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt and said, 20 "Get up and
take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead." 21 Joseph
rose, took the child and his mother, and came into the land of Israel. 22 But when he heard that Archelaus was
reigning over Judea in the place of his father Herod, he was afraid to go there. After God warned him in a dream,
he left for the region of Galilee 23 and went and lived in a city called Nazareth. This fulfilled what had been
spoken through the prophets, that he would be called a Nazarene.

Chapter 2

1 ယုဒပြည်ဗက်လင်မြို့၌ ဟေရုဒ်မင်းကြီးလက်ထက်၊ ယေရှုသည် ဘွားမြင်ခြင်းကိုခံတော်မူပြီးမှ၊ မာဂု ပညာရှိတို့သည် အရှေ့ပြည်က
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်လာကြလျှင်။ 2 ယခု ဘွားမြင်သောယုဒရှင်ဘုရင်သည်၊ အဘယ်မှာရှိတော်မူသနည်း။ အရှေ့ပြည်၌
သူ၏ကြယ်ကို ငါ တို့မြင်ရသည်ဖြစ်၍ ဖူးတွေ့ပူဇော်ခြင်းငှါ ရောက်လာပြီဟု မေးမြန်းပြောဆိုကြ၏။ 3 ထိုစကားကိုကြားလျှင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် ယေရုရှလင်မြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ စိတ်ပူပန် ခြင်းသို့ ရောက်သဖြင့်၊ [4] ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့်လူတို့တွင် ကျမ်းပြုဆရာရှိသမျှတို့ကို စုဝေးစေ၍ ခရစ်တော်ကို အဘယ် အရပ်မှာ ဘွားမြင်လိမ့်မည်နည်းဟု မေးမြန်းတော်မူ၏။ [5] ထိုဆရာတို့ကလည်း၊ ပရောဖက်တဦး ရေးထားသောအချက်ဟူမူကား၊ [6] အိုယုဒပြည်ဗက်လင်မြို့၊ အစိုးရသောယုဒမြို့တို့တွင်သင်သည် မြို့ငယ်မြို့ယုတ်မဟုတ်။ အကြောင်း မူကား၊ ငါ၏လူစုကြသရေလအမျိုးကို အုပ်စိုးရသောသခင်သည် သင်၏အထဲမှာပေါ်ထွန်းလတံ့ဟု ကျမ်းလာ ရှိပါ၏။ ထို့ကြောင့် ယုဒပြည်ဗက်လင်မြို့၌ ခရစ်တော်ကိုဘွားမြင်ရပါမည်ဟု မင်းကြီးအား ပြန်ကြားလျှောက် ထားကြ၏။ [7] ထိုအခါ ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည်၊ မာဂုပညာရှိတို့ကိုမထင်မရှားခေါ်၍ ကြယ်ပေါ်ထွန်းသောအချိန် ကာလကို စေ့စေ့မေးမြန်းပြီးမှ၊ [8] သင်တို့သွား၍ ထိုသူငယ်ကိုကြိုးစားရှာကြပါ။ တွေ့လျှင် ငါ့ထံသို့ပြန်လာ၍ ငါလည်း ထိုသူငယ်ကို ဖူးတွေ့ပူဇော်ရအောင် ကြားပြောကြပါဟု မှာထားတော်မူလျက်၊ ဗက်လျင်မြို့သို့ စေလွှတ်လေ၏။ [9] ထိုသူတို့သည် မင်းကြီးစကားကိုနာခံပြီးလျှင်ထွက်သွားကြ၍ အရှေ့ပြည်၌မြင်ရသောကြယ်သည် သူတို့ ရှေ့ကသွားသဖြင့် သူငယ်တော်ရှိရာအရပ်အပေါ်သို့ရောက်၍ တည်လျက်နေ၏။ [10] ထိုကြယ်ကိုမြင်ပြန်သောအခါ အလွန်ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာခြင်းရှိ၍၊ [11] အိမ်သို့ဝင်လေသော်၊ မယ်တော်မာရိနှင့်တကွ သူငယ်တော်ကိုတွေ့မြင်လျှင် ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်၍၊ မိမိတို့ ဘဏ္ဍာဥစ္စာတို့ကိုဖွင့်ပြီးမှ လောဗန်နှင့်မုရန် တည်းဟူသောနံ့သာမျိုးကိုငင်း၊ ရွှေကိုငင်း ဆက်ကပ်ပူဇော်ကြ၏။ [12] နောက်မှ ဟေရုဒ်မင်းကြီးထံသို့ မပြန်ရမည်အကြောင်းကိုအိပ်မက်တွင် ဗျာဒိတ်တော်ကိုရ၍ မိမိတို့ ပြည်သို့ အခြားသောလမ်းဖြင့်ပြန်သွားကြ၏။ [13] ထိုသူတို့ သွားကြသည်နောက်၊ ယောသပ်သည်အိပ်မက်ကိုမြင်သည်မှာ၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင် တမန်သည်ထင်ရှား၍၊ သင်ထလော့။ မယ်တော်နှင့် သူငယ်တော်ကိုဆောင်ယူပြီးလျှင်၊ အဲဂုတ္တုပြည်သို့ပြေး၍၊ တဖန် ငါပြောဆိုသည်တိုင်အောင် ထိုပြည်၌နေလော့။ ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် သူငယ်တော်ကို သတ်အံ့သောဉာဏ်လိမ့်မည်ဟုဆိုလေ၏။ [14] ထိုအခါ ယောသပ်သည် ထ၍ မယ်တော်နှင့်သူငယ်တော်ကို ည၌အချိန်၌ ဆောင်ယူပြီးလျှင် အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ထွက်သွား၍၊ [15] ဟေရုဒ်မင်းကြီး အနိစ္စရောက်သည်တိုင်အောင် ထိုပြည်၌နေလေ၏။ ဤအကြောင်းအရာကား၊ ငါ့သား ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှငါခေါ်ခဲ့ပြီဟု ထာဝရဘုရားသည် ပရောဖက်ဖြင့်ထားတော်မူသောဗျာဒိတ်တော် ပြည့်စုံမည် အကြောင်းတည်း။ [16] ထိုအခါ ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် မာဂုပညာရှိတို့ လှည့်ဖြားသည်ကိုသိလျှင်၊ ပြင်းစွာအမျက်ထွက်၍ လူကို စေလွှတ်သဖြင့်၊ မာဂုပညာရှိတို့၌ စေ့စေ့မေးမြန်းပြီးသော ကြယ်၏အချိန်ကာလကိုထောက်၍၊ ဗက်လင်မြို့မှ စသော ကျေးလက်ရှိသမျှတို့၌ နှစ်နှစ်အရွယ်မှစ၍ ထိုအရွယ်အောက်ယုတ်သော သူငယ်ယောကျ်ားအပေါင်း တို့ကို သတ်စေ၏။ [17] ပရောဖက်ယေရမိဟောဘူးသည်ကား၊ [18] ရာမအရပ်၌ သည်းစွာသောညည်းတွားငိုကြွေး၊ မြည်တမ်းခြင်းအသံကိုကြားရ၍၊ ရာခေလသည် မိမိ သားတို့ မရှိသောကြောင့်ငို၍ စိတ်မပြေနိုင်ဟူသောစကားသည် ထိုအခါ၌အမှန်ကျသတည်း။ [19] ဟေရုဒ်မင်းကြီး အနိစ္စရောက်သည်နောက်၊ ယောသပ်သည် အဲဂုတ္တုပြည်၌ အိပ်မက်ကိုမြင်ပြန်သည် မှာ၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်ထင်ရှား၍၊ [20] သင်ထလော့။ မယ်တော်နှင့် သူငယ်တော်ကိုဆောင်ယူပြီးလျှင် ဣသရေလတိုင်းသို့သွားလော့။ သူငယ် တော်ကိုသတ်အံ့သောငှါ ရှာသောသူတို့သည် သေကြပြီဟုဆိုလေ၏။ [21] ထိုအခါ ယောသပ်သည် ထ၍ မယ်တော်နှင့်သူငယ်တော်ကို ဆောင်ယူပြီးလျှင် ဣသရေလတိုင်းသို့ သွား၍ ရောက်သည်ရှိသော်၊ [22] ဟေရုဒ်မင်းကြီး၏ အရာ၌ သားတော်အာခေလသည် ယုဒပြည်တွင်မင်းပြုကြောင်းကို ကြားရလျှင်၊ ထိုပြည်သို့ မသွားဝံ့၍ အိပ်မက်၌ ဗျာဒိတ်တော်ကိုရပြန်ပြီးမှ ဂါလိလဲပြည်သို့သွား၍၊ [23] ခရစ်တော်ကို နာဇရက်လူဟုခေါ်ဝေါ်ကြလတံ့ဟူသော ပရောဖက်တို့၏ နှုတ်ထွက်နှင့်အညီ၊ နာဇရက် အမည်ရှိသောမြို့သို့ရောက်၍ အမြဲနေလေ၏။

Matthew 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 6 and 18, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

"His star"

These words probably refer to a star that the learned men believed to be the sign of a new king of Israel. (See: sign)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"Learned men"

English translations use many different words to translate this phrase. These words include "magi" and "wise men." These men could have been scientists or astrologers. If you can, you should translate this with the general words "learned men."

Matthew 2

2:1-12

Where was Bethlehem?

[2:1]

See Map: Bethlehem

What were the days of Herod?

[2:1]

The days of Herod was the time when Herod the Great ruled the Jewish people. Herod ruled as a Jewish king when Jesus was born.

See: King Herod

Who were the learned men from the east?

[2:1]

The learned men were most likely scholars from Babylon who studied how the stars moved. In ancient times, people in the Middle East were often guided by how the stars appeared in the sky. Matthew wrote about the visit of these men so that people would be amazed. The birth of Jesus was more than just good news for the people in Israel. It was good news for the entire world. God guided Gentile scholars to see Jesus.

See: Babylon

See Map: Babylon

Who was “the king of the Jews”?

[2:2]

The term “king of the Jews” is a title which the Gentiles often used to speak about the messiah.

See: Messiah (Christ)

What was the “star in the east”?

[2:2]

Matthew wrote about a “star in the east.” This was a star people could see in the sky. The scholars lived west of Israel. These men studied the stars in the sky. Therefore, they saw the light to the east of them. They followed the star in some way. It took them to Bethlehem. The believed star would bring them to something they wanted to see. Why was all Jerusalem troubled? Matthew wrote that Herod was disturbed because of the news he heard. These scholars reported that the messiah had been born. Herod was afraid of this because the messiah was the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

king of the Jews. Herod believed there could only be one “King of the Jews” (See: Matthew 2:1). Herod was afraid that the people would no longer want him to be king. The people of Jerusalem were afraid that Herod would become angry and hurt them.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What is a chief priest?

[2:4]

See: Chief Priest

What is a scribe?

[2:4]

See: Scribe

What is the Christ?

[2:4]

See: Messiah (Christ)

Why did Matthew write the same thing Micah wrote?

[2:5]

Matthew wrote the same thing Micah wrote (see: Micah 5:2). Micah said that the messiah would be born in Bethlehem.

See: Messiah (Christ)

How was Bethlehem least among the rulers of Judah?

[2:6]

Matthew and Micah wrote that Bethlehem were least among the rulers of Judah. Many cities were greater than Bethlehem. Bethlehem was a small town. People did not think the messiah would come from a place like Bethlehem.

See Map: Bethlehem; Judah

How old was Jesus when the learned men came to visit him?

[2:7]

Matthew does not say how old Jesus was when the learned men came. When Herod learned about the birth of Jesus he ordered the killing of all male children under two years of age living near Bethlehem. Jesus was younger than this.

Did Herod want to worship the young child?

[2:8]

Herod directed the learned men to go to Bethlehem to “search thoroughly” for the young child. He wanted them to talk to people in Bethlehem. However, Herod did not want to worship Jesus. Instead, he wanted these men to find Jesus for him. He wanted to kill Jesus so he could continue to rule Israel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: King Herod

What were the gifts the learned men brought to Jesus?

[2:11]

In ancient times, someone gave a gift to a person that was greater than them in order to honor the other person (see: Genesis 14:17-20 and Hebrews 7:1-7). The gifts which the learned men gave to Jesus were gold, frankincense, and myrrh. The gifts were very valuable and honored Jesus who they believed was a king. These gifts were very expensive.

Why did the learned men return to their country another way?

[2:12]

The learned men returned to their country in a different way than they came to Israel. They did not want Herod to be angry and kill them. God warned them by giving them a dream.

2:13-15

What is an angel of the Lord?

[2:13]

See: Angel

Would a Jew go to Egypt?

[2:13]

Egypt was about 100 kilometers south of Bethlehem. During this period, Egypt was not ruled by Herod. However, Egypt and Israel were part of the Roman Empire. At this time, Jews would often travel to Egypt. Many Jews lived in Egypt. Because there were so many Jews in Egypt, a Jewish temple had been built for them in Egypt. Because Herod did not rule Egypt, it was safe for Mary and Joseph to stay there.

See Map: Bethlehem; Egypt; Israel; Roman Empire

Why did Matthew write the same thing Hosea wrote?

[2:15]

Matthew wrote the same thing Hosea wrote (see: Hosea 11:1). Jesus fulfilled the prophecy Hosea made about the messiah.

See: Messiah (Christ); Prophecy (Prophesy) ; Messiah (Christ)

2:16-23

What are the land of Israel and the land of Judea?

[2:20, 2:21, 2:22]

When Matthew wrote about the land of Judea and the land of Israel, he was talking about the same place.

Why was Joseph afraid of Herod Archelaus?

[2:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Herod Archeaus was the son of Herod the Great. He put many people into prison and killed many people. This is why Joseph was afraid of him.

See: King Herod

How was Jesus a Nazarene?

[2:23]

Joseph and Mary took Jesus to the town of Nazareth to live. Jesus was a Nazarene.

Matthew 2:1

General Information:
A new part of the story begins here and continues through the end of the chapter. Matthew tells about Herod's attempt to kill the new King of the Jews.

Bethlehem of Judea
"the town of Bethlehem in the province of Judea"

in the days of Herod the king
"when Herod was king there"

Herod
This refers to Herod the Great.

learned men from the east
"men from the east who studied the stars"

from the east
"from a country far east of Judea"

Matthew 2:2

Where is he who was born King of the Jews?
The men knew from studying the stars that the one who would become king had been born. They were trying to learn where he was. Alternate translation: "A baby who will become the king of the Jews has been born. Where is he?"

his star
They were not saying that the baby was the rightful owner of the star. Alternate translation: "the star that tells about him" or "the star that is associated with his birth"

in the east
"as it came up in the east" or "while we were in our country"

worship
Possible meanings are 1) they intended to worship the baby as divine, or 2) they wanted to honor him as a human king. If your language has a word that includes both meanings, you should consider using it here.

Matthew 2:3

he was troubled
"he was worried." Herod was worried that this baby would replace him as king.

all Jerusalem
Here "Jerusalem" refers to the people. Also, "all" means "many." Matthew is exaggerating to emphasize how many people were worried. Alternate translation: "many of the people in Jerusalem"

Matthew 2:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 2:5

In Bethlehem of Judea
"In the town of Bethlehem in the province of Judea"

this is what was written by the prophet
This can be stated in active form. Alternate translation: "this is what the prophet wrote long ago"

Matthew 2:6

General Information:
The chief priests and scribes of the people quote the prophet Micah to show that the Christ would be born in Bethlehem.

you, Bethlehem, ... are not the least among the rulers of Judah
Micah was speaking to the people of Bethlehem as if they were with him but they were not. Also, "are not the least" can be translated with a positive phrase. Alternate translation: "you, people of Bethlehem, ... your town is among the most important towns in Judah"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who will shepherd my people Israel
Micah speaks of this ruler as a shepherd. This means he will lead and care for the people. Alternate translation: "who will lead my people Israel as a shepherd leads his sheep"

Matthew 2:7

Herod secretly called the learned men
This means that Herod talked to the learned men without other people knowing.

men to ask them exactly what time the star had appeared.
This can be translated as a direct quotation. Alternate translation: "men, and he asked them, 'When exactly did this star appear?'"

what time the star had appeared
It is implied that the learned men told him when the star appeared. Alternate translation: "what time the star had appeared. The learned men told Herod when the star first appeared"

Matthew 2:8

young child
This refers to Jesus.

bring me a report
"report back to me" or "let me know"

worship him
See how you translated this in Matthew 2:2.

Matthew 2:9

After they
"After the learned men"

they had seen in the east
"they had seen come up in the east" or "they had seen in their country"

went before them
"guided them" or "led them"

stood still over
"stopped over"

where the young child was
"the place where the young child was staying"

Matthew 2:10

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 2:11

Connecting Statement:
Here the scene shifts to the house where Mary, Joseph, and the young Jesus were living.

They went
"The learned men went"

They fell down and worshiped him
"They knelt down and put their faces close to the ground." They did this to honor Jesus.

their treasures
Here "treasures" refers to the boxes or bags they used to carry their treasures. Alternate translation: "the containers that held their treasures"

Matthew 2:12

God warned them
"Afterwards, God warned the learned men." God knew that Herod wanted to harm the child.

dream not to return to Herod, so
This can be translated as a direct quotation. Alternate translation: "dream, saying, 'Do not go back to King Herod,' so"

Matthew 2:13

they had departed
"the learned men had departed"

appeared to Joseph in a dream
"came to Joseph while he was dreaming"

Get up, take ... flee ... Remain ... you
God is speaking to Joseph, so these should all be singular forms.

until I tell you
The full meaning of this statement can be made explicit. Alternate translation: "until I tell you it is safe to come back"

I tell you
Here "I" refers to God. The angel is speaking for God.

Matthew 2:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 2:15

General Information:
Matthew quotes the prophet Hosea to show that the Christ would spend time in Egypt.

He remained
It is implied that Joseph, Mary, and Jesus remained in Egypt. Alternate translation: "They remained"

until the death of Herod
Herod does not die until Matthew 2:19. This statement describes the length of their stay in Egypt, and it does not say that Herod died at this time.

what had been spoken by the Lord through the prophet, saying
This can be translated in active form. Alternate translation: "what the Lord had said through the prophet; he had said" or "what the Lord had told the prophet to tell the people; he had said"

Out of Egypt I have called my Son
"I have called my Son out of Egypt"

my Son
In Hosea this refers to the people of Israel. Matthew quoted it to say that this was true of God's Son, Jesus. Translate it using a word for son that could refer to the only son or the first son.

Matthew 2:16

General Information:
These events happen before Herod's death, which Matthew mentioned in [Matthew 2:15]

Connecting Statement:
Here the scene shifts back to Herod and tells what he did when he learned that the learned men had deceived him.

he had been mocked by the learned men
This can be stated in active form. Alternate translation: "the learned men had embarrassed him by tricking him"

He sent and killed all the male children
Herod did not kill the children himself. Alternate translation: "He gave orders for his soldiers to kill all the boys" or "He sent soldiers there to kill all the boy babies"

two years old and under
"2 years old and younger"

according to the time
"based on the time"

Matthew 2:17

General Information:
Matthew quotes the prophet Jeremiah to show that the death of all of the male children in the region of Bethlehem was according to scripture.

Then was fulfilled
This can be stated in active form. Alternate translation: "This fulfilled" or "Herod's actions fulfilled"

what had been spoken through Jeremiah the prophet
This can be stated in active form. Alternate translation: "what the Lord spoke long ago through the prophet Jeremiah"

Matthew 2:18

A voice was heard ... they were no more
Matthew is quoting the prophet Jeremiah.

A voice was heard
This can be stated in active form. Alternate translation: "People heard a voice" or "There was a loud sound"

Rachel weeping for her children
Rachel lived many years before this time. This prophecy shows Rachel, who has died, weeping for her descendants.

she refused to be comforted
This can be stated in active form. Alternate translation: "no one could comfort her"

because they were no more
"because the children were gone and would never return." Here "were no more" is a mild way of saying they are dead. Alternate translation: "because they were dead"

Matthew 2:19

Connecting Statement:
Here the scene shifts to Egypt, where Joseph, Mary, and the young Jesus are living.

behold
This marks the beginning of another event in the larger story. It may involve different people than the previous events. Your language may have a way of doing this.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 2:20

those who sought the child's life
Here "sought the child's life" is a way of saying they wanted to kill the child. "Alternate translation: "those who were looking for the child in order to kill him"

those who sought
This refers to King Herod and his advisors.

Matthew 2:21

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 2:22

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story that began in Matthew 2:1 about Herod's attempt to kill the new King of the Jews.

But when he heard
"But when Joseph heard"

Archelaus
This is the name of Herod's son.

he was afraid
"Joseph was afraid"

Matthew 2:23

what had been spoken through the prophets
This can be stated in active form. Alternate translation: "what the Lord spoke long ago through the prophets"

he would be called a Nazarene
Here "he" refers to Jesus. The prophets before the time of Jesus would have referred to him as the Messiah or the Christ. Alternate translation: "people would say that the Christ is a Nazarene"

Matthew 2:1

Bethlehem of Judea
"the town of Bethlehem in the province of Judea"

in the days of Herod the king
"when Herod the Great was king there"

learned men from the east
"knowledgable men from the east"

Matthew 2:2

Where is he who was born King of the Jews?
The men knew from studying the stars that the one who would become king had been born. They were trying to learn where he was. Alternate translation: "A baby who will become the king of the Jews has been born. Where is he?"

his star
"the star that tells about him" or "the star that is associated with his birth"

in the east
Possible meanings are 1) "as it came up in the east" or 2) "while we were in the east"

worship
Possible meanings are 1) they intended to worship the baby as divine, or 2) they wanted to honor him as a human king. If your language has a word that includes both meanings, you should consider using it here.

Matthew 2:3

he was troubled
"he was worried."

all Jerusalem
"many of the people in Jerusalem were also troubled"

Matthew 2:5

In Bethlehem of Judea
"In the town of Bethlehem in the province of Judea"

this is what was written by the prophet
"this is what the prophet wrote"

Matthew 2:6

General Information:
The chief priests and scribes of the people quote the prophet Micah to show that the Christ would be born in Bethlehem.

you, Bethlehem, ... are not the least among the rulers of Judah
"you, people of Bethlehem, ... your town is among the most important towns in Judah"

who will shepherd my people Israel
"who will lead my people Israel as a shepherd leads his sheep"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 2:7

men to ask them exactly what time the star had appeared.
"called the men, and he asked them, 'When exactly did this star appear?'"

Matthew 2:8

bring me a report
"report back to me" or "let me know"

Matthew 2:9

went before them
"guided them" or "led them"

stood still over
"stopped over"

where the young child was
"the place where the young child was staying"

Matthew 2:11

They fell down and worshiped him
"They knelt down and put their faces close to the ground." They did this to honor Jesus.

their treasures
Here "treasures" refers to the boxes or bags they used to carry their treasures. "the containers that held their treasures"

Matthew 2:12

in a dream not to return to Herod, so
"in a dream saying, 'Do not go back to King Herod.' So"

Matthew 2:13

appeared to Joseph in a dream
"came to Joseph while he was dreaming"

until I tell you
"until I tell you it is safe to come back"

Matthew 2:15

General Information:
Matthew quotes the prophet Hosea to show that the Christ would spend time in Egypt.

He remained
"They remained"

until the death of Herod
"what the Lord had said through the prophet; he said" or "what the Lord had told the prophet to say; he said"

Out of Egypt I have called my Son
"I have called my Son out of Egypt"

Matthew 2:16

he had been mocked by the learned men
"the learned men had tricked him"

He sent and killed all the male children
"He sent soldiers to kill all the baby boys"

according to the time that he had determined exactly from the learned men
based on what he discovered from the learned men about exactly when the star had appeared

Matthew 2:17

Then was fulfilled
"This fulfilled" or "Herod's actions fulfilled"

what had been spoken through Jeremiah the prophet
"what the Lord spoke long ago through the prophet Jeremiah"

Matthew 2:18

A voice was heard
"People heard a voice" or "There was a loud sound"

Rachel weeping for her children
Rachel lived many years before this time. This prophecy shows Rachel, who has died, weeping for her descendants.

she refused to be comforted
"no one could comfort her" or "she did not let anyone comfort her"

because they were no more
"because they were dead"

Matthew 2:19

behold
This word marks the beginning of another event in the larger story.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 2:20

those who sought the child's life
"those who were looking for the child in order to kill him"

Matthew 2:22

But when he heard
"But when Joseph heard"

Archelaus
This is the name of Herod's son.

Matthew 2:23

what had been spoken through the prophets
"what the Lord spoke long ago through the prophets"

he would be called a Nazarene
"people would say that the Christ is a Nazarene"

Matthew 2:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
အသစ်သော ဇာတ်ကြောင်းများကို ဤနေရာတွင် အစပြုပြီး ဤအခန်း၏အဆုံးအထိ ဆက်လက်ဖော်ပြထားသည်။ စာရေးသူမှ ဟေရုဒ်မင်းသည်ကြီးသည် ယုဒလူမျိုးများ၏ ရှင်ဘုရင်အား အဆုံးစီရင်ရန်အတွက် ကြိုးစားပုံကို ပြောဆိုသည်။

ယုဒပြည်ရှိ ဗက်လင်
"ယုဒပြည် ဗက်လင်မြို့" (UDB)

ဟေရုဒ်မင်းကြီး အုပ်စိုးသောကာလ
"ဟေရုဒ်မင်းကြီး ထိုအရပ်၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သောအချိန်"

ဟေရုဒ်
မဟာဟေရုဒ်မင်းကြီးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပညာတတ်များ
"နက္ခတ်ပညာတတ်ကျွမ်းသော သူများ" (UDB)

အရှေ့အရပ်မှ
"ယုဒပြည်အရှေ့အရပ် အလှမ်းဝေးသော တိုင်းနိုင်ငံမှ"

ယုဒလူမျိုးများ၏ ဘုရင်အဖြစ် မွေးဖွါးသောသူသည် အဘယ်မှာနည်း
နက္ခတ်လေ့လာခြင်းအားဖြင့် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး မွေးဖွါးပြီကြောင်းကို သူတို့သည် သိကြ၏။ ထိုသူရှိသောအရပ်ကို သူတို့သည် စူးစမ်းလေ့လာခဲ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူမျိုးများ၏ ဘုရင်ဖြစ်လာမည့် သူငယ်သည် မွေးဖွါးပြီ"။ "ထိုသူအဘယ်မှာနည်း"

ထိုသူ၏ ကြယ်တာရာ
ထိုသူငယ်သည် ကြယ်တာရာ၏ အရှင်သခင်ဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သည် မပြောဘဲ တိတ်ဆိတ်နေကြ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ကြယ်တာရာသည် ထိုသူ၏ အကြောင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်"သို့မဟုတ် "ကြယ်တာရာသည် ထိုသူ၏ မွေးဖွါးခြင်းနှင့် ဆက်နွယ်နေသည်"။

အရှေ့အရပ်တွင်
"အရှေ့အရပ်မှ ထွက်ပေါ်လာစဉ်" သို့မဟုတ် "ကျွန်တော်တို့သည် မိမိဌာနေတိုင်းပြည်၌ နေစဉ်တွင်"

ကိုးကွယ်ခြင်း
လက်ခံနိုင်ဖွယ်ရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) သူတို့သည် သူငယ်တော်ကို ဘုရားအဖြစ်ကိုးကွယ်ရန်၊ သို့မဟုတ် (၂) လောကီဘုရင်တစ်ပါးအဖြစ် ဂုဏ်ပြုရန်။

သူသည် စိတ်သောက ရောက်ခဲ့သည်
"သူသည် စိတ်သောကရောက်ခဲ့သည်"။ ထိုသူငယ်သည် ဘုရင်အဖြစ် အစားထိုးနေရာယူလာမည်ကို ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် စိုးရိမ်ပူပန်ခဲ့သည်။

ယေရုရှလင်မြို့သားများအားလုံး
ဤနေရာတွင် "ယေရုရှလင်"သည် "လူများ"ကို ညွှန်းဆိုသည်။ ထိုကဲ့သို့ပင် "အားလုံး"သည် "အမြောက်အများ"ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်မသဲမှ လူများစွာ စိတ်သောကရောက်ကြောင်းကို အထူးအသားပေး၍ ပုံကြီးချဲ့ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသောလူများစွာ" (UDB) (ရှု|Metonymy and|Hyperbole)

Matthew 2:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၆ တွင် ခရစ်တော်သည် ဗက်လင်မြို့တွင် မွေးဖွါးလာမည့်အကြောင်း ပရောဖက်မိကာမှ ဖော်ပြခြင်းကို ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးများနှင့် ကျမ်းတတ်ဆရာများမှ ကိုးကားပြောဆိုကြသည်။

ယုဒပြည် ဗက်လင်မြို့
"ယုဒပြည် ဗက်လင်မြို့"

ဤအကြောင်းအရာကို ပရောဖက်တစ်ပါးမှ ရေးသားခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအကြောင်းအရာကို လွန်ခဲ့ပြီးသောအချိန်တွင် ပရောဖက်တစ်ပါးမှ ရေးသားခဲ့သည်"။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗက်လင်မြို့ သင်သည် ယုဒခေါင်းဆောင်များတွင်
အငယ်ဆုံးသောမြို့ငယ်မြို့ယုတ် မဟုတ်ပါ။
မိကျောမှ ဗက်လင်မြို့သားများသည် သူနှင့်အတူမရှိသော်လည်း
ရှိသကဲ့သို့ စကားပြောသည်။ ထိုကဲ့သို့ပင်၊
"အငယ်ဆုံးသောသူမဟုတ်" ဟူသော စကားစုကို
ပိုမိုလှပပီပြင်သော စကားစုတစ်ခုအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အသင်၊ ဗက်လင်မြို့သားတို့ ...
သင်တို့မြို့သည် ယုဒပြည်၌
အရေးပါအရာရောက်ဆုံးသောမြို့ဖြစ်သည်"

ကျွန်တော်၏၊ လူ ကြသရေလလူမျိုးကို အဘယ်သူသည် ဦးဆောင်မည်နည်း
မိကျောမှ သိုးထိန်းကို အုပ်ချုပ်သူအဖြစ်
ပြောဆိုခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ သူသည် သူ၏ လူများကို ဦးဆောင်၊
စောင့်ရှောက်ပြုစုသောသူဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိုးထိန်းသည် သူ၏
သိုးစုကိုဦးဆောင်သကဲ့သို့ အဘယ်သူသည် ငါ့လူများကို
ဦးဆောင်မည်နည်း"

Matthew 2:7

ဟေရုဒ်မင်းကြီးမှ ပညာရှိများကို တိတ်တဆိတ်ခေါ်တွေ့ခြင်း
မည်သူကိုမျှ အသိမပေးဘဲ ပညာရှိများကို
တွေ့ဆုံစကားပြောခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ထိုကြယ်ပေါ်ထွန်းသည့် အချိန်တွင် ထင်ရှားပေါ်ထွက်လာသည်ကို
အတိအကျမေးမြန်းရန်အလို့ငှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနောက် 'မည်သည့်အချိန်တွင်
ကြယ်သည် ပေါ်ထွက်လာခဲ့ပါသနည်း' ဟု ထိုသူတို့ကို
မေးမြန်းတော်မူ၏"။

ကြယ်ပေါ်ထွက်လာသောအချိန်
ပညာရှိများမှ ပေါ်ထွက်လာသောကြယ်နှင့်
ဆက်စပ်သောအကြောင်းအရာကို ထိုသူအားပြောပြကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သည့်အချိန်တွင်
ကြယ်ပေါ်ထွက်လာပါသနည်း။ ပညာရှိများမှ ကြယ်၏
ဦးစွာပေါ်ထွက်လာသော အချိန်နာရီကို
ဟေရုဒ်မင်းကြီးအားပြောပြကြသည်"။

သူငယ်
ယေရှုကို ညွှန်းဆိုသည်။

ပြန်လာပြောပြကြပါ
ဤနေရာ "စကား" ဟုရေးသားခြင်းသည် "သတင်းစကား"
သို့မဟုတ် "သတင်း"ဟူသော ဝေါဟာရနှင့်
တစ်ထပ်တည်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သိပါရစေ" သို့မဟုတ် "ပြောပြပါ" သို့မဟုတ် "ပြန်ပြီး
သတင်းပို့ပေးပါ"

သူ့ကို ကိုးကွယ်ပါ
ဤအရာကို အခန်း ၂း၁ တွင် ဘာသာပြန်ဆိုပြီးဖြစ်ပါသည်။

Matthew 2:9

သူတို့ ...ပြီးနောက်
ပညာရှိများ ...ပြီးနောက်

အရှေ့အရပ်တွင် မြင်ခဲ့ကြပြီးနောက်
"အရှေ့အရပ်မှ ထွက်ပေါ်လာခြင်းကို မြင်ခဲ့ကြသည်" သို့မဟုတ်
"သူတို့တိုင်းပြည်တွင် မြင်ခဲ့ကြသည်"။

သူတို့ ရှေ့၌ သွားသည်
"သူတို့အား လမ်းညွှန်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့အား
လမ်းပြသည်"။

ရပ်တန့်နေသည်
"အထက်၌ ရပ်နေသည်"

သူငယ်တော်ရှိသော အရပ်
"သူငယ်တော်ရှိသော အရပ်တွင်"

Matthew 2:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤနေရာတွင် မာရိ၊ ယောသပ်နှင့် သူငယ်တော်ရှိသောနေအိမ်ဟု
ဇာတ်အိမ်ပြောင်းသွားသည်။

သူတို့ထွက်သွားသည်
ပညာရှိများ ထွက်သွားကြသည်။

သူတို့၏ ဘဏ္ဍာများ
ဤနေရာတွင် "ဘဏ္ဍာများ"ဟုဆိုခြင်းသည်
ဘဏ္ဍာများထည့်ထားသော သေတ္တာများ သို့မဟုတ်
အိတ်များဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဘဏ္ဍာများထည့်ထားသော သေတ္တာ

ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား သတိပေးသည်
"နောက်မှ ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား သတိပေးတော်မူသည်"။
ဟေရုဒ်မင်းကြီးမှ သူငယ်အား အန္တရာယ်ပေးလိုသည်ကို
ဘုရားသခင်သည် သိတော်မူ၏။

ဟေရုတ်မင်းကြီးထံသို့ ပြန်မသွားရန်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုသို့ဆိုသည်မှာ၊
ဟေရုဒ်ဘုရင်ထံသို့ ပြန်မသွားပါနဲ့ "။

Matthew 2:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၁၅ တွင် ခရစ်တော်သည် အဲဂုတ္တုပြည်တွင်
အခြေချနေထိုင်မည်အကြောင်း စာရေးသူမှ ပရောဖက်
ဟောရှေကို ကိုးကားဖော်ပြသည်။

သူတို့ထွက်ခွါသွားခဲ့သည်
"ပညာရှိများ ထွက်ခွါသွားသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထလော့။ ယူ၍ ... ပြေးလော့ ... နေထိုင်လော့။
ဘုရားသခင်သည် ယောသပ်အား စကားပြောတော်မူသည်ဟု
ဆိုရာတွင် တစ်ခုကိန်းများကို အသုံးပြု ရေးသားသည်။

ယောသပ်၏ အိမ်မက်တွင် ထင်ရှားလာသည်ကား
"အိမ်မက် မက်နေစဉ်တွင် ယောသပ်ထံသို့ ရောက်လာခဲ့သည်"

ငါပြောဆိုသည်တိုင်အောင်
ဖော်ပြထားသောအချက်အလက်များသည် တိကျရှင်းလင်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"တဖန်ငါပြောဆိုသည်တိုင်အောင် သင်သည်
လုံခြုံစွာပြန်လာရမည်

ငါပြောဆိုသည်
ဤနေရာတွင် "ငါ"ဟုပြောဆိုခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ကောင်းကင်တမန်မှ ဘုရားသခင်အား
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုပြည်၌ နေ၏
ယောသပ်၊ မာရိနှင့်ယေရှုသည် အဲဂုတ္တုပြည် နေထိုင်ကြသည်ဟု
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုပြည်၌
နေထိုင်ကြသည်"

ဟေရုဒ်မင်းကြီး အနိစ္စရောက်သည်တိုင်အောင်
အခန်း ၂း၁၉ တိုင်အောင် ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် အနိစ္စ
မရောက်သေးပါ။ ဤအကြောင်းအရာမှ အဲဂုတ္တုတွင်
သူတို့နေထိုင်သည့် အချိန်ကာလကို ဖော်ပြသော်လည်း၊
ထိုအချိန်ကာလတွင် ဟေရုဒ်မင်းကြီးအနိစ္စရောက်သည်ဟု
ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။

အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါ့သားကို ငါခေါ်ခဲ့ပြီ
"ငါ့သားကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ငါခေါ်ခဲ့ပြီ"

ငါ့သား
ဟောရှေကျမ်းတွင် ထိုစကားလုံးသည် ဣသရေလလူများကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ရှင်မဿဲမှ ထိုစကားလုံးကို ကိုးကားပြီး
ဘုရားသခင်၏သား အစစ်အမှန်ဖြစ်သော ယေရှု
ဟုပြောဆိုသည်။ သားဟူသည် အမည်နာမကို
တစ်ပါးတည်းသောသားတော် သို့မဟုတ် သားဦးအဖြစ်
ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

Matthew 2:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်အရ
ရှင်မဿဲသဲ ၂း၁၃ တွင်ဖော်ပြထားသာ အကြောင်းအရာများသည်
ဟေရုဒ်မင်းကြီး အနိစ္စမရောက်မီ ဖြစ်ပျက်သော
အကြောင်းအရာများ ဖြစ်သည်။

သူငယ်ယောကျ်ား အပေါင်းတို့ကို သတ်စေသည်။
ဟေရုဒ်မှ သူငယ်ယောကျ်ားများအား သူကိုယ်တိုင် မသတ်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူငယ်ယောကျ်ားအားလုံးကို
သတ်ရန် သူ၏ စစ်သည်တော်များအား အမိန့်ပေးခဲ့သည်"
သို့မဟုတ် "သူငယ်ယောကျ်ား အားလုံးကို သတ်ရန်
စစ်သားများကို စေလွှတ်သည်"

နှစ်နှစ် အရွယ်မှစ၍၊ ထိုအရွယ်အောက်
"နှစ်နှစ်အရွယ်နှင့် ထိုအရွယ်ထက် ငယ်သောသူ"

အချိန်ကာလကို ထောက်၍
"အချိန်ကာလတွင် အခြေပြုပြီး"

Matthew 2:17

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူသည် သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပရောဖက်ယေရမိမှ
ဗက်လင်မြို့ပြုအရပ်ရှိ သူငယ်ယောကျ်ားအားလုံးသေရမည်ဟု
ရေးသားထားခြင်းကို ကိုးကားဖော်ပြထားသည်။

ထိုအခါ၌ အမှန်ကျသတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပြည့်စုံပြီ" သို့မဟုတ်
"ဟေရုဒ်မင်းကြီး၏လုပ်ဆောင်ခြင်း ပြည့်စုံပြီ"

ပရောဖက် ယေရမိဟောဘူးသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လွန်လေပြီးသောအချိန်အခါက ပရောဖက်ယေရမိအားဖြင့်
ဘုရားသခင်မှ ပြောခဲ့သောစကား"

အသံကိုကြားရ၍ ... သူတို့မရှိတော့ပြီ
မသဲသည် ပရောဖက်ယေရမိကျမ်းကို ကိုးကားဖော်ပြသည်။

အသံကိုကြားရ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူတွေက အသံကြားသည်"
သို့မဟုတ် "ကျယ်လောင်သောအသံ ကြားနေရသည်"

ရာခေလသည် သူမ၏ကလေးများအတွက် ငိုကြွေးသည်။
ထိုကာလမတိုင်မီ ရာခေလသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ ကတည်းက
အသက်ရှင်ခဲ့သည်။ ရာခေလသည် သူမ၏ မျိုးဆက်များအတွက်
ငိုကြွေးရင်း သေဆုံးခဲ့ကြောင်း ပရောဖက်ပြုချက်ရှိခဲ့သည်။

သူမ စိတ်မပြေနိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မည်သူမျှ သူမအား နှိမ့်သိမ့်မှု
မပေးနိုင်ပေ"

မိမိသားတို့ မရှိသောကြောင့်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူငယ်များသည် အပြန်မရှိသော
အရပ်သို့ ထွက်သွားကြပြီ"။ ဤနေရာတွင်
"အပြန်မရှိ"ဟုသုံးနှုန်းထားခြင်းသည် သေသည်ဟူသော
စကားကို သိမ်မွေ့စွာ အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း - "အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သူတို့သေသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 2:19

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဤနေရာတွင် ယောသပ်၊ မာရိနှင့် သူငယ်တော်နေထိုင်ရာ အဲဂုတ္တုအဖြစ် ဇာတ်အိမ်တဖန် ပြောင်းသည်။

သင်ထလော့
ဤစကားလုံးမှ ကြီးမားသောဇာတ်အိမ်ကြီးတစ်ခုတွင် အခြားသောအကြောင်းအရာ စတင်ဖေါ်ပြကြောင်း အချက်ပြသည်။ ယခင်အကြောင်းအရာများတွင် မပါဝင်သော လူပုဂ္ဂိုလ်များ ပါဝင်လာကြသည်။

သူငယ်တော်၏ အသက်ကို ရှာသောသူများ
ဤနေရာတွင် "သူငယ်အသက်ကို ရှာသည်"ဟုပြောဆိုခြင်းသည် သူငယ်ကို သတ်လိုကြသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုသူတို့သည် သူငယ်တော်ကို သတ်ရန် ရှာဖွေကြသည်"

ရှာသောသူများ
ဤစကားလုံးသည် ဟေရုဒ်မင်းကြီးနှင့် သူ၏အကြံပေးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Matthew 2:22

ဆက်စပ်မှုဖေါ်ပြချက်
ဤအကြောင်းအရာသည် ဟေရုဒ်မင်းကြီးမှ ယုဒရှင်ဘုရင်သစ်ကို သတ်ဖြတ်ရန်ကြိုးစားခြင်းကို အခန်း ၂ ၁ဝတွင် အစပြုရေးသားသော ဇာတ်ကြောင်း၏ နိဂုံးဖြစ်သည်။

သို့သော် သူသည် ကြားသောအခါ၌
"သို့သော် ယောသပ်သည် ကြားသောအခါ၌တွင်"

အာခေလ
ဟေရုဒ်၏အမည် ဖြစ်သည်

သူသည် ထိတ်လန့်သည်
"ယောသပ်သည် ထိတ်လန့်သည်"

ပရောဖက်တို့၏ နှုတ်ထွက်နှင့်အညီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လွန်လေပြီးသောအချိန်အခါက ပရောဖက်များအားဖြင့် ဘုရားသခင်မှ ပြောခဲ့သောစကား"

ထိုသူကို နာဇရက်မြို့သားဟု ခေါ်ဝေါ်ကြလတ္တံ့
ဤနေရာတွင် "သူ"သည် ခရစ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ယေရှုမတိုင်မီ ပရောဖက်များမှ ထိုသူကို မေရှိယ သို့မဟုတ် ခရစ်တော်ဟု ပြောဆိုကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လူများမှ ခရစ်တော်ကို နာဇရက်မြို့သားဟု ပြောကြလိမ့်မည်"။

ULB Translation Questions

Matthew 2:1

Where was Jesus born?
Jesus was born in Bethlehem of Judea.

Matthew 2:2

What title did the learned men from the east give to Jesus?
The learned men from the east gave Jesus the title "King of the Jews".

How did the learned men know the King of the Jews had been born?
The learned men had seen the star of the King of the Jews in the east.

Matthew 2:3

How did King Herod respond to the news from the learned men?
When King Herod heard the news from the learned men, he was troubled.

Matthew 2:5

How did the chief priests and scribes know where the Christ would be born?
They knew the prophecy that said the Christ would be born in Bethlehem.

Matthew 2:6

How did the chief priests and scribes know where the Christ would be born?
They knew the prophecy that said the Christ would be born in Bethlehem.

Matthew 2:9

How did the learned men find exactly where Jesus was?
The star in the east went before them until it stood over where Jesus was.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 2:11

How old was Jesus when the learned men came to see him?
Jesus was a young child when the learned men came to see him.

What gifts did the learned men give to Jesus?
The learned men gave to Jesus gifts of gold, frankincense, and myrrh.

Matthew 2:12

By what way did the learned men return home, and why did they go this way?
The learned men returned home another way because God warned them in a dream not to return to Herod.

Matthew 2:13

What instructions did Joseph receive in a dream?
Joseph was instructed in a dream to take Jesus and Mary and flee to Egypt, because Herod was going to try to kill Jesus.

Matthew 2:15

What prophecy was fulfilled by Jesus' later return from Egypt?
The prophecy, "Out of Egypt I have called my son" was fulfilled when Jesus later returned from Egypt.

Matthew 2:16

What did Herod do when the learned men did not return to him?
Herod killed all the male children in the region of Bethlehem who were two years old or younger.

Matthew 2:19

What instructions did Joseph receive in a dream after Herod died?
Joseph was instructed in a dream to return to the land of Israel.

Matthew 2:20

What instructions did Joseph receive in a dream after Herod died?
Joseph was instructed in a dream to return to the land of Israel.

Matthew 2:22

Where did Joseph settle to live with Mary and Jesus?
Joseph settled to live with Mary and Jesus in Nazareth of Galilee.

Matthew 2:23

Where did Joseph settle to live with Mary and Jesus?
Joseph settled to live with Mary and Jesus in Nazareth of Galilee.

What prophecy was fulfilled when Joseph moved to their new location?
The prophecy that the Christ would be called a Nazarene was fulfilled.

Translation Questions

Matthew 2:1

ယေရှုမည်သည့်အရပ်၌မွေးဖွါးသနည်း။
ယေရှုသည်ယုဒပြည်၊ ဗက်လင်မြို့၌မွေးဖွါးပါသည်။

အရှေ့ပြည်မှပညာရှိများကယေရှုကိုမည်သို့ဘွဲ့နာမပေးသနည်း။
အရှေ့ပြည်မှပညာရှိများက ယေရှုအား ယုဒရှင်ဘုရင်ဟု ဘွဲ့နာမပေးပါသည်။

ယုဒတို့၏ရှင်ဘုရင် ဖွါးမြင်ကြောင်းပညာရှိများက မည်သို့သိသနည်း။
ယုဒတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖွါးမြင်ကြောင်းကိုအရှေ့ပြည်၌ သူ၏ကြယ်ကိုမြင်ရခြင်းအားဖြင့်သိပါသည်။

ပညာရှိများထံမှသတင်းကြားသိရသည့်အခါဟေရုဒ်မင်းကမည်သို့ခံစားရသနည်း။
ပညာရှိများထံမှသတင်းကြားသိရသည့်အခါဟေရုဒ်မင်းသည်စိတ်ညိုးငယ်ပါသည်။

Matthew 2:4

ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ခရစ်တော်မည်သည့်အရပ်၌ ဖွါးမြင်မည်ဖြစ်ကြောင်း မည်သို့သိသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ပရောဖက်တဦး၏အဆိုအရဗက်လင်မြို့၌ဖွါးမြင်မည်ဖြစ်ကြောင်းသိပါသည်။

Matthew 2:9

ပညာရှိများယေရှုမွေးဖွါးသည့်နေရာကိုမည်သို့အတိအကျရှာဖွေတွေ့ရှိသနည်း။
အရှေ့ပြည်မှလမ်းပြကြယ်နောက်သို့လိုက်သွားပြီး၊ ထိုကြယ်သည်သူငယ်မွေးဖွားရာအရပ်၌ရပ်တန့်သွားခြင်း ဖြင့်ပညာရှိများသည်သူငယ်မွေးဖွါးသည့်နေရာကိုအတိအကျရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့ပါသည်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 2:11

ပညာရှိများလာရောက်ဖူးမျှော်ချိန်၌ယေရှုအသက်ဘယ်လောက်ရှိသနည်း။
ပညာရှိများလာရောက်ဖူးမျှော်ချိန်၌ယေရှုသည်မွေးဖွါးစသူငယ်တော်အရွယ်အစားမှိုပါသည်။

ပညာရှိများက မည်သည့်လက်ဆောင်များပေးသနည်း။
ပညာရှိများသည်ရွှေ၊
လော်ဗန်နှင့်မုရန်အမွှေးနံ့သာများကိုလက်ဆောင်အဖြစ်ပေးကြပါသည်။

ပညာရှိများမိမိတို့နေရပ်သို့ အဘယ်ကြောင့်အခြားလမ်းမှပြန်ကြသနည်း။
ပညာရှိများသည်ဟေရုဒ်မင်းထံပြန်မသွားစေရန်ဗျာဒိတ်ရသဖြင့်အခြားလမ်းမှ
မိမိတို့နေရပ်သို့ပြန်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Matthew 2:13

ယောသပ်သည်မည်သည့်အိပ်မက်ကိုမြင်မက်သနည်း။
ဟေရုဒ်မင်းသည်သူငယ်တော်ကိုသတ်ရန်ရှာဖွေမည်ဖြစ်သောကြောင့်
မာရိနှင့်သူငယ်တော်ကိုခေါ်ဆောင်ပြီး၊
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ပြေးရန်ယောသပ်အိပ်မက်ပါသည်။

ယေရှုအဲဂုတ္တုပြည်မှပြန်လာခြင်းအတွက်ပရောဖက်ရေးသားထားသောဗျာဒိတ်တော်မည်သို့ပြည့်စုံသနည်း။
ငါ့သားကိုအဲဂုတ္တုပြည်မှပြန်ခေါ်ခဲ့ပြီဟုထာဝရဘုရားသည်ပရောဖက်ဖြင့်ရေးသားခဲ့သည်အတိုင်းပြည့်စုံစေပါသည်။

Matthew 2:16

ပညာရှိများမိမိထံပြန်မလာသဖြင့်ဟေရုဒ်မင်းသည်မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
အရွယ်ရောက်သူများလင်မြို့တခွင်လုံးရှိသော
အသက်နှစ်နှစ်နှင့်အောက်
ယောကျ်ားလေးအားလုံးကိုသတ်စေပါသည်။

Matthew 2:19

ဟေရုဒ်မင်းသေဆုံးပြီးနောက်ယောသပ်
အဘယ်အရာကိုမြင်မက်သနည်း။
ယောသပ်၏အိပ်မက်တွင်သူတို့အား
ဣသရေလပြည်သို့ပြန်သွားရန်ညွှန်ကြားချက်ကိုမြင်မက်ပါသည်။

Matthew 2:22

ယောသပ်သည်မာရိ၊
ယေရှုတို့နှင့်အတူမည်သည့်အရပ်၌အခြေချနေထိုင်သနည်း။
ယောသပ်သည်မာရိ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူဂါလိလဲပြည်၊
နာဇရက်မြို့၌အခြေချနေထိုင်ပါသည်။

ပရောဖက်တို့၏ရေးသားချက်မည်သို့ပြည့်စုံသနည်း။
ခရစ်တော်အားနာဇရက်မြို့သားဟုခေါ်ရန်
ပရောဖက်တို့၏ရေးသားချက်ပြည့်စုံစေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 In those days John the Baptist came preaching in the wilderness of Judea saying, 2 "Repent, for the kingdom of
heaven is near." 3 For this is he who was spoken of by Isaiah the prophet, saying,

"The voice of one calling out in the wilderness,
'Make ready the way of the Lord,
make his paths straight.'"

4 Now John wore clothing of camel's hair and a leather belt around his waist. His food was locusts and wild
honey. 5 Then Jerusalem, all Judea, and all the region around the Jordan River went out to him. 6 They were
baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. 7 But when he saw many of the Pharisees and
Sadducees coming to him for baptism, he said to them, "You offspring of vipers, who warned you to flee from the
wrath that is coming? 8 Bear fruit worthy of repentance. 9 Do not think of saying among yourselves, 'We have
Abraham for our father.' For I say to you that God is able to raise up children for Abraham even out of these
stones. 10 Already the ax has been placed against the root of the trees. So every tree that does not produce good
fruit is chopped down and thrown into the fire. 11 I baptize you with water for repentance. But he who comes
after me is mightier than I, and I am not worthy even to carry his sandals. He will baptize you with the Holy
Spirit and with fire. 12 His winnowing fork is in his hand to thoroughly clear off his threshing floor and to gather
his wheat into the storehouse. But he will burn up the chaff with fire that can never be put out."

13 Then Jesus came from Galilee to the Jordan River to be baptized by John. 14 But John kept trying to stop him,
saying, "I need to be baptized by you, and do you come to me?" 15 Jesus responded and said to him, "Permit it
now, for it is right for us to fulfill all righteousness." Then John permitted him. 16 After he was baptized, Jesus
came up immediately from the water, and behold, the heavens were opened to him. He saw the Spirit of God
coming down like a dove and resting upon him. 17 Behold, a voice came out of the heavens saying, "This is my
beloved Son. I am very pleased with him."

Chapter 3

1 ထိုကာလအခါ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်သည် ပေါ်ထွန်းလျှင်၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် တည်လုနီး ပြီ။ 2 ထို့ကြောင့်
နောင်တရကြလော့ဟု ယုဒတောင်ဟောလေ၏။ 3 ပရောဖက်ဟေရှာယဟောဘူးသည်ကား၊ တောင်ဟစ်ကျော်သောသူ၏အသံမှာ၊
ထာဝရဘုရား ကြွ တော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။ လမ်းခရီးတော်ကို ဖြောင့်စေကြလော့ဟူသောအချက်၌ ထိုယောဟန်ကို ဆိုလို
သတည်း။ 4 ယောဟန်သည် ကုလားအုပ်အမွေးနှင့်ရက်သော အဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊ ခါး၌သားရေခါးပန်းကို စည်း လျက်၊
ကျိုင်းကောင်နှင့် တောင်ဖြစ်သော ပျားရည်ကို စားလျက်နေ၏။ 5 ထိုအခါ ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍ ယုဒပြည်သူပြည်သား၊
ယော်ဒန်မြစ်နားမှာနေသောသူအပေါင်းတို့သည် ယောဟန်ထံသို့ ထွက်သွား၍၊ 6 မိမိတို့အပြစ်များကို ဘော်ပြလျက်ယော်ဒန်မြစ်၌
ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏။ 7 ဖာရိရှဲနှင့် ဗဒ္ဒုကဲအများတို့သည် ဗတ္တိဇံကို ခံအံ့သောငှာလာကြသည်ကို ယောဟန်သည်မြင်လျှင်၊
အချင်းမြွေဆိုးအမျိုးတို့၊ ရောက်လုသောသေဒဏ်မှ ပြေးသွားစိမ့်သောငှာ၊ အဘယ်သူသည် သင်တို့ကိုသတိပေး ဘိသနည်း။ 8
နောင်တရခြင်းနှင့် ထိုက်တန်သောအကျင့်ကို ကျင့်ကြလော့။ 9 အာဗြဟံသည် ငါတို့အဘဖြစ်သည်ဟူ၍ စိတ်ထဲ၌မအောက်မေ့ကြနှင့်။
ဘုရားသခင်သည် ဤကျောက်ခဲတို့မှ အာဗြဟံတို့ကို ထုတ်ဘော်ဖန်ဆင်းနိုင်တော်မူသည်ဟု ငါအမှန်ဆို၏။ 10 သစ်ပင်အမြစ်နားမှာ
ပုဆိန်ထားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ကောင်းသောအသီးမသီးသောအပင် ရှိသမျှတို့ကို ခုတ်လဲ၍ မီးထဲသို့ ချလိုက်ရ၏။ 11
ငါသည်နောင်တအဘို့အလိုငှါ သင်တို့ကို ရေနှင့်ဗတ္တိဇံပေး၏။ ငါ့နောက်ကြွလာသောသူသည် ငါ့ထက် တတ်စွမ်းနိုင်၏။
ထိုသူ၏ခြေနင်းတော်ကိုမျှဆောင်ခြင်းငှာ ငါမထိုက်။ ထိုသူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် နှင့်ငင်း၊ မီးနှင့်ငင်း၊ သင်တို့ကို
ဗတ္တိဇံပေးမည်။ 12 လက်တော်တွင် စံကောပါလျက်၊ မိမိကောက်နယ်တလင်းကို ရှင်းလင်းစေသဖြင့်၊ မိမိဂျုံစပါးကို ကျီ၌
စုသိမ်းသွင်းထား၍၊ အဖျင်းကိုကား မငြိမ်းနိုင်သောမီးနှင့် ရှိတော်မူလတံ့ဟု ယောဟန်ဟောပြော၏။ 13 ထိုအခါ ယေရှုသည် ဗတ္တိဇံကို
ခံအံ့သောငှါ ဂါလိလဲပြည်မှ ယော်ဒန်မြစ်နား ယောဟန်ထံသို့ ကြွတော် မူ၏။ 14 ယောဟန်ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံ၌
ဗတ္တိဇံကိုခံရမည် အကြောင်းရှိပါသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ထံသို့ ကြွလာတော်မူသလောဟု ယေရှုကိုဆီးတားလေ၏။ 15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုကလည်း အလုံးစုံသောတရားတို့ကို အကုန်အစင်ကျင့်သင့်သည်ဖြစ်၍ ယခုအခွင့်ပေးပါဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ ထိုအခါ ယောဟန်သည် ဝန်ခံလေ၏။ [16] ယေရှုသည်ဗတ္တိဇံကိုခံတော်မူပြီးလျှင် ရေမှပေါ်ထစဉ်တွင်၊ ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ဆင်းသက်၍ ကိုယ်တော်အပေါ်၌ နားတော်မူသည်ကိုမြင်ရ၍၊ [17] ဤသူကား ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ချစ်သား ပေတည်းဟု ကောင်းကင်က အသံတော်ဖြစ်လေ၏။

Matthew 3 General Notes

Structure and formatting

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the quoted material in verse 3.

Special concepts in this chapter

"Bear fruit worthy of repentance"

Fruit is a common picture word in the scriptures. Writers use it to describe the results of either good or bad behavior. In this chapter, good fruit is the result of living as God commands. (See: fruit)

Other possible translation difficulties in this chapter

"The kingdom of heaven is near"

No one knows for sure whether the "kingdom of heaven" was present or still coming when John spoke these words. English translations often use the phrase "at hand," but these words can be difficult to translate. Other versions use the phrases "is coming near" and "has come near."

Matthew 3

3:1-12

Why did John the Baptist preach in the wilderness?

[3:1]

John the Baptist belonged to and spoke for God. He lived outside of the cities like a prophet from the Old Testament. John fulfilled the promise of the prophet Isaiah (Isaiah 40:3) that said that someone from the wilderness would tell the people that Jesus was coming. Many Jews believed that a deliverer would come from the desert to free them from their Roman oppressors (Ezekiel 20:33–38; Hosea 2:14–23).

See: Fulfill (Fulfillment); Prophet; Old Testament (Law and Prophets); Fulfill (Fulfillment)

Why did John say “repent, for the kingdom of heaven is near”?

[3:2]

John told the people to “repent” or “turn away from” (μετανοέω/g3340) their sinful thoughts and actions. By doing so they would be prepared for the Messiah who was about to come.

See: Sin; Kingdom of God; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author of Matthew write the same thing Isaiah wrote?

[3:3]

The author of Matthew wrote the same thing Isaiah wrote (see: Isaiah 40:3). The ancient Jews disobeyed God. God punished the Israelites and sent them to Babylon. God promised that he would forgive them and return them to their home in Israel (see: Isaiah 40:1-2). Matthew said that Isaiah also wrote about John the Baptist because John's message announced the coming of Jesus the messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

See Map: Babylon

Why did John live in the way that he lived?

[3:4]

John wore clothes made of camel's hair and a belt made of leather. He ate locusts and wild honey. John lived in this way to show that he was a prophet like Elijah (See: 2 Kings 1:8). He lived simply and avoided luxuries in order to prepare God's people for the coming of Jesus the messiah.

See: People of God; Messiah (Christ); People of God

Why did John baptize people?

[3:6]

John prepared people for the messiah to arrive. He baptized in water those people who repented of their sins (3:6).

See: Repent (Repentance); Confess (Confession); Sin; Messiah (Christ); Repent (Repentance)

Why did the Pharisees and Sadducees come to the baptism?

[3:7]

The Pharisees and Sadducees were religious and political leaders among the Jewish people. Some scholars think that the Pharisees and Sadducees to whom John spoke were coming to be baptized, too. They likely came to the baptism to learn about the things John taught. John was attracting many followers, and people were coming to him to be baptized. The Jewish leaders worried about people following John the Baptist.

See: Baptize (Baptism); Sadducees; Baptize (Baptism)

Why did John rebuke the Jewish leaders?

[3:7]

John understood that the Pharisees and Sadducees came to learn why John served God in the way he did. They did not want to repent of their sins. If the Pharisees and Sadducees actually came to be baptized it is likely that John believed they just wanted people to see them and think they honored God.

See: Baptize (Baptism); Sadducees; Repent (Repentance); Baptize (Baptism)

How does someone have Abraham as their father?

[3:9]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Pharisees and Sadducees were the descendants of Abraham. However, they did not trust God in the way Abraham did.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Sadducees; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Why did John talk about a tree?

[3:10]

John wrote about fruit and a tree (see: Matthew 3:10). This was a metaphor. He wanted people to know that Israel was about to be judged. John wanted them to know that God would quickly judge Israel. The Old Testament often used the axe as a symbol of judgement (See: Isaiah 10:15). God was often portrayed there as expecting good fruit from His people (see: Isaiah 5:2; Jeremiah 2:21; 11:16-17).

See: Fruit (Metaphor); Judge (Judgment); Symbol; Fruit (Metaphor)

Who did John talk about when he talked about someone greater than him?

[3:11]

John spoke to a people group who wanted people to honor him. John wanted people to know that he needed to honor the messiah and he was unworthy to untie his sandals (See: Matthew 3:11). In ancient Israel, only servants untied the sandals of other people.

How will Jesus baptize people with the Holy Spirit and fire?

[3:11]

Some scholars think John's was a prophecy. This was fulfilled by Christians and non-Christians. Non-Christians do not repent and God will judge them. Other scholars think the promise of fire was about Christians. The Holy Spirit purifies Christians.

See: Hebrews 12:29

See: Purify (Pure) ; Fulfill (Fulfillment); Repent (Repentance); Judge (Judgment); Fire; Holy Spirit; Purify (Pure)

Why did John talk about a winnowing fork?

[3:12]

John talked about a winnowing fork because this tool was used by farmers in the field to separate the wheat from the chaff. Field workers would use this big fork to toss the harvested wheat into the wind. The heavy kernels of wheat would then fall to the ground, and the chaff would blow away. The chaff was often burned by fire. John used this as a metaphor. John wanted people to know that the Holy Spirit makes Christians clean.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

3:13-17

Where were Galilee and the Jordan River?

[3:13]

See Map: Galilee; Jordan River

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus want to be baptized by John?

[3:13]

Jesus told John that John needed to baptize him. Jesus wanted John to baptize him in order “for us to fulfill all righteousness.”

See: Fulfill (Fulfillment); Baptize (Baptism); Fulfill (Fulfillment)

Why did John think that he should not baptize Jesus?

[3:14]

John said that he needed to be baptized by Jesus. John believed that Jesus was greater than him. He knew Jesus did not need to repent of his sins. He did not understand that Jesus was baptized for a different reason than the reason John baptized people.

See: Sin; Repent (Repentance); Sin

Why did the Spirit come down on Jesus like a dove?

[3:16]

Many times in the Old Testament, human authors recorded the presence of doves in their stories. Doves were a sign of peace and new life.

See: Genesis 1:2; 8:8-12

See: Sign

Why did the voice from heaven say “this is my beloved son”?

[3:17]

God said that Jesus was his beloved son. Matthew wanted people to know that Jesus is holy and Jesus is God.

See: Jesus is God; Holy (Holiness, Set Apart); Jesus is God

Matthew 3:1

General Information:
This is the beginning of a new part of the story where Matthew tells of the ministry of John the Baptist.

In those days
This is many years after Joseph and his family left Egypt and went to Nazareth. This is probably near the time that Jesus begins his ministry. Alternate translation: "Some time later" or "Some years later"

Matthew 3:2

Repent
This is plural in form. John is speaking to the crowds.

the kingdom of heaven is near
The phrase "kingdom of heaven" refers to God ruling as king. This phrase is only in the book of Matthew. If possible, use the word "heaven" in your translation. Alternate translation: "our God in heaven will soon show himself to be king"

Matthew 3:3

General Information:
Matthew quotes the prophet Isaiah to show that John the Baptist was God's appointed messenger to prepare for Jesus's ministry.

For this is he who was spoken of by Isaiah the prophet, saying
This can be stated in active form. Alternate translation: "For Isaiah the prophet was speaking of John the Baptist when he said"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The voice of one calling out in the wilderness
This can be expressed as a sentence. Alternate translation: "The voice of one calling out in the wilderness is heard" or "They hear the sound of someone calling out in the wilderness"

Make ready the way of the Lord ... make his paths straight
These two phrases mean the same thing.

Make ready the way of the Lord
"Get the road ready for the Lord." Doing this represents being prepared to hear the Lord's message when he comes. People do this by repenting of their sins. Alternate translation: "Prepare to hear the Lord's message when he comes" or "Repent and be ready for the Lord to come"

Matthew 3:4

Now ... wild honey
The word "Now" is used here to mark a pause in the story. Here Matthew tells background information about John the Baptist.

wore clothing of camel's hair and a leather belt around his waist
This clothing symbolizes that John is a prophet like the prophets from long ago, especially the prophet Elijah.

Matthew 3:5

Then Jerusalem, all Judea, and all the region
The words "Jerusalem," "Judea," and "the region" are metonyms for the people from those areas. The word "all" is an exaggeration to emphasize that very many people went out. Alternate translation: Then very may people from Jerusalem, Judea, and that region"

Matthew 3:6

They were baptized by him ... River, confessing their sins
This can be stated in active form. Alternate translation: "John baptized them ... River after they confessed their sins"

They
This refers to the people coming from Jerusalem, Judea, and the region around the Jordan River.

Matthew 3:7

General Information:
John the Baptist begins to rebuke the Pharisees and Sadducees.

You offspring of vipers, who
This is a metaphor. Here "offspring" means "having the characteristic of." Vipers are a kind of dangerous snakes and represent evil. This can be stated as a separate sentence. Alternate translation: "You evil poisonous snakes! Who" or "You are evil like poisonous snakes! Who"

who warned you to flee from the wrath that is coming?
John uses a question to rebuke the Pharisees and Sadducees because they were asking him to baptize them so that God would not punish them, but they did not want to stop sinning. Alternate translation: "you cannot flee from God's wrath like this." or "do not think that you can flee from God's wrath just because I baptize you."

flee from the wrath that is coming
The word "wrath" is being used to refer to God's punishment because his wrath precedes it. Alternate translation: "run away from the punishment that is coming" or "escape because God is about to punish you"

Matthew 3:8

Bear fruit worthy of repentance
The phrase "bear fruit" is a metaphor referring to a person's actions. Alternate translation: "Let your actions show that you have truly repented"

Matthew 3:9

We have Abraham for our father
"Abraham is our ancestor" or "We are descendants of Abraham." The Jewish leaders thought that God would not punish them since they were descendants of Abraham.

For I say to you
This adds emphasis to what John is about to say.

God is able to raise up children for Abraham even out of these stones
"God is able to make physical descendants out of even these stones and give them to Abraham"

Matthew 3:10

Connecting Statement:
John the Baptist continues to rebuke the Pharisees and Sadducees.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Already the ax has been placed against the root of the trees. So every tree that does not produce good fruit is chopped down and thrown into the fire
This metaphor means God is ready to punish sinners. This can be stated in active form. Alternate translation: "God has his axe and he is ready to cut down and burn any tree that grows bad fruit" or "As a person gets his axe ready to cut down and burn a tree that grows bad fruit, God is ready to punish you for your sins"

Matthew 3:11

for repentance
"to show that you have repented"

But he who comes after me
Jesus is the person who comes after John.

is mightier than I
"is more important than I am"

He will baptize you with the Holy Spirit and with fire
This metaphor compares John's baptism with water to the future baptism with fire. This means John's baptism only symbolically cleanses people of their sins. The baptism by Holy Spirit and fire will truly cleanse people of their sins. If possible, use the word "baptize" in your translation to keep the comparison to John's baptism.

Matthew 3:12

His winnowing fork is in his hand
This metaphor compares the way Christ will separate the righteous people from the unrighteous people to the way a man separates wheat grain from chaff. Alternate translation: "Christ is like a man whose winnowing fork is in his hand"

His winnowing fork is in his hand
Here "in his hand" means the person is ready to act. Alternate translation: "Christ is holding a winnowing fork because he is ready"

winnowing fork
This is a tool for tossing wheat up into the air to separate the wheat grain from the chaff. The heavier grain falls back down and the unwanted chaff is blown away by the wind. It is similar in shape to a pitchfork but with wide tines made of wood.

his threshing floor
"his ground" or "the ground where he separates the grain from the chaff"

gather his wheat into the storehouse ... burn up the chaff with fire that can never be put out
This is a metaphor showing how God will separate righteous people from evil people. The righteous will go to heaven like wheat into a farmer's storehouse, and God will burn the people who are like chaff with a fire that will never be put out.

can never be put out
This can be stated in active form. Alternate translation: "will never burn out"

Matthew 3:13

Connecting Statement:
Here the scene shifts to a later time when John the Baptist baptizes Jesus.

to be baptized by John
This can be stated in active form. Alternate translation: "so John could baptize him"

Matthew 3:14

I need to be baptized by you, and do you come to me?
John uses a question to show his surprise at Jesus's request. Alternate translation: "You are more important than I am. I should not baptize you. You should baptize me."

Matthew 3:15

for us
Here "us" refers to Jesus and John.

John permitted him
You may need to make explicit that John permitted Jesus to be baptized by John. Alternate translation: "John allowed Jesus to be baptized" or "John agreed to baptize Jesus"

Matthew 3:16

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about John the Baptist. It describes what happened after he baptized Jesus.

After he was baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "After John baptized Jesus"

behold
The word "behold" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the heavens were opened to him
This can be stated in active form. Alternate translation: "Jesus saw the sky open" or "God opened the heavens to Jesus"

coming down like a dove
Possible meanings are 1) this is simply a statement that the Spirit was in the form of a dove or 2) this is a simile that compares the Spirit coming down upon Jesus gently, the way a dove would.

Matthew 3:17

a voice came out of the heavens saying
"Jesus heard a voice from heaven." Here "voice" refers to God speaking. Alternate translation: "God spoke from heaven"

Son
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

Matthew 3:1

In those days
"In those times" or "Some years later"

Matthew 3:2

the kingdom of heaven is near
"our God in heaven will soon show himself to be king"

Matthew 3:3

For this is he who was spoken of by Isaiah the prophet, saying
"For John is the one Isaiah the prophet spoke about when he said"

The voice of one calling out in the wilderness
"The voice of one calling out in the wilderness is heard" or "They hear the sound of someone calling out in the wilderness"

Make ready the way of the Lord, make his paths straight
"Make the road ready for the Lord, prepare for him to come."

Matthew 3:4

wore clothing of camel's hair and a leather belt around his waist
This clothing symbolizes that John is a prophet like the prophets from long ago, especially the prophet Elijah.

Matthew 3:5

Then Jerusalem, all Judea, and all the region
"Then very may people from Jerusalem, Judea, and that region"

Matthew 3:6

They
This refers to the people coming from Jerusalem, Judea, and the region around the Jordan River.

They were baptized by him ... River, confessing their sins
"John baptized them ... River after they confessed their sins"

Matthew 3:7

You offspring of vipers, who
"You evil poisonous snakes! Who" or "You are evil like poisonous snakes! Who"

who warned you to flee from the wrath that is coming?
John rebukes the Pharisees and Sadducees. Alternate translation: "you cannot flee from God's coming punishment like this." or "do not think that you can flee from God's wrath just because I baptize you."

flee from the wrath that is coming
"run away from the punishment that is coming" or "escape because God is about to punish you"

Matthew 3:8

Bear fruit worthy of repentance
“Let your actions show that you have truly repented”

Matthew 3:9

We have Abraham for our father
"Abraham is our ancestor" or "We are descendants of Abraham." The Jewish leaders thought that God would not punish them since they were descendants of Abraham.

God is able to raise up children for Abraham even out of these stones
"God can make even these stones become children of Abraham"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 3:10

Already the ax has been placed against the root of the trees. So every tree that does not produce good fruit is chopped down and thrown into the fire
"God has his axe and he is ready to cut down and burn any tree that does not produce good fruit" or "As a person gets his axe ready to cut down and burn a tree that does not produce good fruit, God is ready to punish you for your sin"

Matthew 3:11

for repentance
"to show that you have repented"

he who comes after me
John was speaking about the Christ, although he probably did not know who that was.

is mightier than I
"is more important than I am"

He will baptize you with the Holy Spirit and with fire
This means John's baptism only symbolically cleanses people of their sins. The baptism by Holy Spirit and fire will truly cleanse people of their sins. If possible, use the word "baptize" in your translation to keep the comparison to John's baptism.

Matthew 3:12

His winnowing fork is in his hand
"He is like a man whose winnowing fork is in his hand"

winnowing fork
This is a tool for tossing wheat up into the air to separate the wheat grain from the chaff. The heavier grain falls back down and the unwanted chaff is blown away by the wind.

his threshing floor
"his floor" or "the ground where he separates the grain from the chaff"

fire that can never be put out
"fire that no one can put out" or "fire that will never burn out"

Matthew 3:13

to be baptized by John
"so John could baptize him"

Matthew 3:14

I need to be baptized by you, and do you come to me?
"I need you to baptize me, yet you want me to baptize you."

Matthew 3:15

John permitted him
"John allowed Jesus to be baptized" or "John agreed to baptize Jesus"

Matthew 3:16

behold
The word "behold" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

the heavens were opened to him
"Jesus saw the sky open" or "God opened the heavens to Jesus"

coming down like a dove
Possible meanings are 1) the Spirit was in the form of a dove or 2) the Spirit came down gently, the way a dove would.

Matthew 3:17

a voice came out of the heavens saying
"A speaker said from heaven" or "God said from heaven"

Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

Matthew 3:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာတွင် စာရေးသူက နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏ အမှုဆောင်ခြင်း ကဏ္ဍသစ်ကို အစပြုသည်။ အခန်းငယ် ၃ တွင် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်သည် ယေရှု၏ အမှုဆောင်ခြင်းအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ရန်အလို့ငှာ ဘိသိက်ပေးထားသော တမန်တော်ဖြစ်ကြောင်း ပရောဖက်ဟေရှာယမှ ဖော်ပြခြင်းကို ကိုးကားရေးသားသည်။

ထိုကာလအခါ
ဤအချိန်ကာလသည် ယောသပ်နှင့် သူ၏ မိသားစုများမှ အဲဂုတ္တုပြည်ကို စွန့်ခွါပြီး နာဇရက်မြို့သို့ ထွက်ခွါသွားသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နှစ်ကာလများစွာကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုအချိန်ကာလသည် ယေရှုမှ အမှုတော်မြတ် စတင်ဆောင်ရွက်သော အချိန်ကာလနှင့် အနီးစပ်ဆုံးဖြစ်ပါလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လွန်လေပြီးသော အချိန်ကာလတွင်" သို့မဟုတ် "လွန်လေပြီးသော နှစ်ကာလတွင်"။

နောင်တ
ဤစကားလုံးသည် ဗဟုဝုစ်ကိန်းဖြစ်သည်။ ယောဟန်မှ လူစုကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်နိုင်ငံတော် တည်လုနီးပြီ
"ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်"ဟူသော ဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင် အုပ်စိုးသော အရပ်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤဝေါဟာရကို ရှင်မသဲကျမ်းတွင်သာ ဖော်ပြထားသည်။ ဖြစ်နိုင်လျှင် ထိုဝေါဟာရကို သင်၏ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းတွင် "ကောင်းကင်"ဟူ၍ ပြန်ဆိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော ဣန်တော်တို့ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုယ်သူ ဘုရင်အဖြစ် ပြန်လာမည်"

ပရောဖက်ဟေရှာယ ဟောဘူးသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်ဟေရှာယက နှစ်ခြင်းဆရာ ယောဟန်အကြောင်းကို ဟောပြောခဲ့သည်" (ရှု၊ Active or Passive)

တောဲ၌ ဟစ်ကြော်သော သူ၏အသံမှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောဲ၌ ဟစ်အော်သော အသံကို ကြားရ၏" သို့မဟုတ် "တောဲ၌ ဟစ်အော်သောသူ၏ အသံကို သူတို့သည် ကြားကြ၏"။

ထာဝရဘုရား ကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။ လမ်းခရီးတော်ကို ဖြောင့်စေကြလော့။
ဤစကားစု နှစ်ခုတွင် တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

ထာဝရဘုရား ကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။
"သခင်ဘုရားအတွက် လမ်းကို အသင့်ပြင်ကြလော့"။ ဤအရာကို လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် သခင်လာသော ချိန်တွင် သူ၏ သတင်းစကားကို ကြားနားရန်အတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ လူများသည် ဒုစရိုက်အပြစ်မှ နောင်တရခြင်းအားဖြင့် ထိုအမှုအရာကို လုပ်ဆောင်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သခင်လာသောအချိန် သူ၏ သတင်းစကားကို ကြားနာရန်အတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ကြလော့" သို့မဟုတ် "နောင်တရ၍ သခင်လာသော အချိန်နာရီအတွက် အဆင်သင့် ဖြစ်ကြလော့"

Matthew 3:4

တောဲ၌ဖြစ်သောပျားရည် ... လျက်
အဓိက ဇာတ်အိမ်တစ်ခုကို ခေတ္တရပ်နားခြင်းတွင် "လျက်"ဟူသော စကားလုံးကို အသုံးပြုသည်။ ဤနေရာတွင် ရှင်မသဲမှ နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏ နောက်ခံသမိုင်းကြောင်း အချက်အလက်ကို ပြောပြသည်။

ကုလားအုပ်အမွေးနှင့်ရက်သော အဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊ ခါး၌သားရေခါးပန်းကို စည်းလျက်
အထူးသဖြင့် ပရောဖက် ဧလိယကဲ့သို့သော ရှေးလွန်လေပြီးသော ပရောဖက်များနည်းတူ ယောဟန်သည် ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း ၎င်းအဝတ်အစားမှ လက္ခဏာပြသည်

ထိုအခါ ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍ ယုဒပြည်သူပြည်သား၊ ယော်ဒန်မြစ်နားမှာနေသောသူအပေါင်း
ဤအရာသည် ထိုအရပ်ဒေသများတွင် နေထိုင်သောသူများကို ညွှန်းသည်။ ဤနေရာတွင် "အားလုံး"ဟု ဆိုလိုခြင်းသည် "အများ"ကို ဆိုလိုသည်။ အဘယ်မျှလောက်သောသူသည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ထံ သွားသနည်း ဆိုသည့်အရာကို ရှင်မသဲမှ အထူးအလေးထားသည်

ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယောဟန်မှ သူတို့အား နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာပေးသည်"

သူတို့
၎င်းစကားလုံးသည် ယောဒန်မြစ် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ယေရုရှလင်မြို့၊ ယုဒပြည်နှင့် အခြားသောအရပ်ဒေသများမှ လာသောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

Matthew 3:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်မှ ဖာရိရှဲနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများကို စတင်ရှုတ်ချသည်။

အချင်းမြွေဆိုးအမျိုးတို့
ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုသော စကားဖြစ်သည်။
"အမျိုး"ဟုပြောဆိုခြင်းသည် "ထိုလက္ခဏာရှိခြင်း"ကို ဆိုလိုသည်။ အဆိပ်ရှိသောမြွေများသည် အန္တရာယ်ရှိသကဲ့သို့ မကောင်းဆိုးဝါးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအရာကို သီးခြားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အဆိပ်ရှိသော မကောင်းဆိုးဝါး မြွေဆိုးများ" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် အဆိပ်ရှိသောမြွေဆိုးများကဲ့သို့ မကောင်းဆိုးဝါးများဖြစ်ကြသည်"

ရောက်လုသောသေဒဏ်မှ ပြေးသွားစိမ့်သောငှာ၊ အဘယ်သူသည် သင်တို့ကို သတိပေး ဘိသနည်း။
အပြစ်ပြုလုပ်ခြင်းကို ရပ်နားလိုခြင်းဆန္ဒတစ်စိုးတစ်စင်မျှမရှိဘဲ ဘုရားသခင်၏အပြစ်ပေးခြင်းမှ လွတ်မြောက်ရန်အလို့ငှာ ယောဟန်ထံသို့ နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာခံယူခြင်းကို တောင်းခံကြသော ဖာရိရှဲနှင့်ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များကို ရှုတ်ချပြစ်တင်သော ယောဟန်၏မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဤနည်းဖြင့် သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်မှ လွတ်မြောက်နိုင်မှာ မဟုတ်ဘူး" သို့ "သင်တို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါနှစ်ခြင်းမင်္ဂလာပေးခြင်းသင်္ကန်းအားဖြင့်
လွတ်မြောက်ခြင်းရမည်ဟု မထင်ကြနှင့်"။

ရောက်လုသောသေဒဏ်မှ ပြေးသွားစိမ့်သောဌာ၊
"အမျက်ဒေါသ"ဟူသော စကားလုံးအသုံးပြုခြင်းသည်
ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ အမျက်ဒေါသနောက်တွင်
အပြစ်ပေးခြင်းသည် တဆက်တည်းဖြစ်လာသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရောက်လုသော အပြစ်ပေးခြင်းမှ အဝေးသို့
ပြေးရှောင် ကြလော့" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
အပြစ်ပေးလုပြီဖြစ်၍ လွတ်ရာသို့ ထွက်သွားကြပါ"

နောင်တရခြင်းနှင့် ထိုက်တန်သောအကျင့်ကို ကျင့်ကြလော့
ဤနေရာတွင် "ထိုက်တန်သော အကျင့် ကျင့်ခြင်း"ဟု
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏ လုပ်ဆောင်ခြင်းကို
ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်အမှန်တကယ် နောင်တရခြင်းကို သင်၏
လုပ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့် ထင်ရှားပါစေ"

အာဗြဟံသည် ငါတို့အဘဖြစ်သည်
"အာဗြဟံသည် ငါတို့ ဘိုးဘေးများဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"ကျွန်တော်တို့သည် အာဗြဟံမှ ဆင်းသက်သော
အမျိုးများဖြစ်သည်"။ ယုဒခေါင်းဆောင်များမှ
အာဗြဟံ၏အမျိုးအနွယ်ကို ဘုရားသခင်သည်
အပြစ်ပေးလိမ့်မည် မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်ကြသည်။

ငါအမှန်ဆို၏
ဤဖြည့်စွက်ချက်သည် ယောဟန်ပြောလိုသော အရာကို
အသားပေးကြောင်း ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ဤကျောက်ခဲတို့မှ အာဗြဟံတို့ကို ထုတ်ဖော်
ဖန်ဆင်းနိုင်တော်မူသည်။
"ဘုရားသခင်သည် ဤကျောက်ခဲများမှ မျက်မြင်ရသော
မျိုးဆက်များကို ဖန်ဆင်းပြီး အာဗြဟံအား ပေးနိုင်စွမ်းရှိသည်"

Matthew 3:10

ယေဘုယျအချက်အလက်
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်သည် ဖာရိရှဲနှင့် ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များကို
ဆက်လက် ရှုတ်ချသည်။

သစ်ပင်အမြစ်နားမှာ ပုဆိန်ထားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊
ကောင်းသောအသီးမသီးသောအပင်ရှိသမျှတို့ကို ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့
ချလိုက်ရ၏။
ဤပုံဥပမာမှ ဘုရားသခင်သည် အပြစ်သားများအား
ပြစ်ဒဏ်ပေးရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေကြောင်း ဖော်ပြသည်။
ဤဝေါဟာရကို ပြုလုပ်သူဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မကောင်းသောအသီး
သီးနေသောအပင်မှန်သမျှကို ခုတ်ဖြတ်၍ မီးရှို့ရန်အတွက်
ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏အနားတွင် အရန်သင့် ပုဆိန်ကို
ထားသည်" သို့မဟုတ် "မကောင်းသောအသီး
သီးနေသောအပင်များကို ခုတ်ဖြတ်ရန်အတွက် လူတစ်ဦးသည်
မိမိ၏အနီးတွင် ပုဆိန်ကို အရန်သင့်ထားသကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် သင်၏အပြစ်အတွင် အပြစ်ဒဏ်ပေးရန်
အဆင်သင့် အရန်သင့် ဖြစ်နေသည်"

နောင်တအဖို့အဘို့အလိုဌါ
"သင် နောင်တရရန် ဖော်ပြခြင်း"

မိမိကောက်နယ်တလင်းကို ရှင်းလင်းစေသဖြင့်
ခရစ်တော်သည် မိမိကောက်နယ်တလင်းကို ရှင်းလင်းရန်အတွက်
ခက်ရင်းခွကို ကိုင်နေသော သူနှင့်တူသည်။

မိမိကောက်နယ်တလင်း
"သူ၏ မြေကွက်" သို့မဟုတ် "အဖျင်းမှ ဆန်ရရန်အတွက်
လုပ်ဆောင်ရသော မြေကွက်"

မိမိဂျုံစပါးကို ကျီ၌ စုသိမ်းသွင်းထား၍၊ အဖျင်းကိုကား မငြိမ်းနိုင်သောမီးနှင့်
ရှိတော်မူလတံ့။
ဆိုးသွမ်းသော သူများအထဲမှ ဖြောင့်မတ်သောသူများကို
ဘုရားသခင်မှ ရွေးနုတ်မည့်အကြောင်းကို
ပုံပမာဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ လယ်သမားမှ သူ၏ စပါးကို
စပါးကျီတွင် သိုထားသကဲ့သို့ ဖြောင့်မတ်သောသူသည်
ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့ ချီးမြှောက်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်ပြီး၊
အဖျင်းကဲ့သို့သောသူများကို မငြိမ်းနိုင်သောမီးဖြင့် ဘုရားသခင်မှ
စီရင်မည်အကြောင်း ဖော်ပြသည်။

မငြိမ်းနိုင်သောမီး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မငြိမ်းနိုင်သောမီး"

Matthew 3:13

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်မှ ယေရှုကို
နှစ်ခြင်းပေးသောအချိန်ကာလသို့ ဇာတ်အိမ်သည် ဤနေရာတွင်
ပြောင်းသွားသည်။

ယောဟန်မှ ဗတ္တိဇံပေးသည်
ဤဝေါဟာရကို ပြုလုပ်သူဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုကြောင့် ယောဟန်မှ သူအား
ဗတ္တိဇံကိုပေးသည်"

အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံ၌ ဗတ္တိဇံကိုခံရမည် အကြောင်းရှိပါသည်ဖြစ်၍၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ထံသို့ ကြွလာတော်မူသလော။
သူမျှော်လင့်မထားသော ယေရှု၏ တောင်းဆိုမှုသည်
ယောဟန်အတွက် အံ့အားသင့်စရာ မေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်တော်ထက်
ကိုယ်တော်သည် သာ၍မြတ်ပါသည်။၊ ကျွန်တော်သည်
ကိုယ်တော်အား နှစ်ခြင်းပေးရန် မဖြစ်ထိုက်ပါ။ ကိုယ်တော်သာ
ကျွန်တော်အား နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာပေးရန် သင့်မြတ်ပါသည်"။

ကျွန်တော်တို့သည်
ဤနေရာတွင် "ကျွန်တော်တို့" ဟူသည့် စကားလုံးသည် ယေရှုနှင့်
ယောဟန်ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 3:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤနေရာတွင် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏ အကြောင်းအချို့နှင့်
ယေရှုခရစ်ကို နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာပေးပြီး
ဖြစ်ပျက်သောအကြောင်းအရာများကို နိဂုံးချုပ်သည်။

ယေရှုသည် ဗတ္တိဇံကို ခံတော်မူပြီးလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုကြောင့် ယောဟန်မှ
ယေရှုအား ဗတ္တိဇံကိုပေးပြီးနောက်"

ကြည့်ကြပါ
ဤနေရာတွင် ဖော်ပြထားသော "ကြည့်ကြလော့" ဆိုသည့်
စကားလုံးသည် အံ့အားသင့်စရာဖြစ်သော အဖြစ်အပျက်တစ်ခုကို
အာရုံစိုက်ရန် သတိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းကင် ဖွင့်လှစ်သဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယေရှုက
ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်ခြင်းကို မြင်တယ်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်မှ
ကောင်းကင်များကို ခရစ်တော်မြင်စေရန် ဖွင့်လှစ်ပေးတယ်"

ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ဆင်းသက်၍
ဆိုလိုသည့် အဓိပ္ပါယ်များမှာ - 1) သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည်
ချိုးငှက်ကဲ့သို့ အသွင်ဆောင်ခြင်းကို ရိုးရှင်းစွာ
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ 2) ချိုးငှက်သည် ညင်သာစွာ
ဆင်းသက်သကဲ့သို့ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုထံ
ညင်သာစွာ ဆင်းသက်ခြင်းကို ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်က အသံတော်ကား
"ယေရှုသည် ကောင်းကင်က အသံတော်ကို ကြားသည်"။
"အသံ"ဟုပြောဆိုခြင်းသည် ဘုရားသခင်မှ စကားပြောခြင်းကို
ဆိုလိုသည်"။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်မှ စကားပြောတော်မူသည်"

သား
ဤစကားလုံးသည် အရေးကြီးသောအမည်နာမဖြစ်သည်။
ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏
သားတော်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

Matthew 3:2

What was the message that John the Baptist preached in the wilderness?
John preached, "Repent, for the kingdom of heaven is near".

Matthew 3:3

What did the prophecy from Isaiah say that John the Baptist would come to do?
The prophecy said that John the Baptist would make ready the way of the Lord.

Matthew 3:6

What did the people do as they were baptized by John?
As they were baptized, the people confessed their sins.

Matthew 3:8

What did John the Baptist tell the Pharisees and Sadducees to do?
John the Baptist told the Pharisees and Sadducees to bear fruit worthy of repentance.

Matthew 3:9

What did John the Baptist warn the Pharisees and Sadducees not to think among themselves?
John warned the Pharisees and Sadducees not to think among themselves that they had Abraham as their father.

Matthew 3:10

According to John, what happens to every tree that does not produce good fruit?
John says that every tree that does not bear good fruit is chopped down and thrown into the fire.

Matthew 3:11

How would the one who was coming after John baptize?
The one who was coming after John would baptize with the Holy Spirit and fire.

Matthew 3:15

What did Jesus say to John that convinced John to baptize Jesus?
Jesus said that it was right for John to baptize Jesus in order to fulfill all righteousness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 3:16

What did Jesus see when he came up from the water?
When he came up from the water, Jesus saw the Spirit of God descending as a dove and appearing on him.

Matthew 3:17

What did the voice from heaven say after Jesus was baptized?
The voice from heaven said, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased".

Translation Questions

Matthew 3:1

တောအရပ်၌နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်သည်မည်သည့်သတင်းတရားကိုဟောသနည်း။
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်သည်ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်တည်လုနီးပြီဖြစ်၍ ဓနေဖောရုန်တောကိုသွားခြင်းအားဖြင့်
ပရောဖက်ဟေရှာယသည်နှစ်ခြင်းဆရာနှင့်ပတ်သက်ပြီးမည်သို့ပြောသနည်း။
ပရောဖက်ဟေရှာယကနှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်သည်ထာဝရဘုရားလာမည်ကိုကြိုတင်ပြောခဲ့ကြသူအဖြစ်

Matthew 3:4

နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်လက်၌နှစ်ခြင်းခံယူမည့်သူများသည်မည်သို့ပြုကြသနည်း။
နှစ်ခြင်းခံကြမည့်သူများသည်မိမိတို့၏အပြစ်များကိုဝန်ချခြင်းပြုကြပါသည်။

Matthew 3:7

နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ကဖါရိရှဲနှင့်ဇဒ္ဒုကဲတို့အားမည်သို့ပြောသနည်း။
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ကဖါရိရှဲနှင့်ဇဒ္ဒုကဲတို့အားနောင်တတရားနှင့်ခွဲခြားသောအစာများ

နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ကဖါရိရှဲနှင့်ဇဒ္ဒုကဲတို့အားမည်
သည့်အရာတို့ကိုမတွေးဆရန်သတိပေးပြောသနည်း။
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ကဖါရိရှဲနှင့်ဇဒ္ဒုကဲတို့အား
အာဗြဟံသည်ငါတို့အဘဖြစ်သည်ဟုမထင်မှတ်ကြရန်သတိပေးပြောပါသည်။

Matthew 3:10

ယောဟန်၏အဆိုအရ၊
ယောဟန်ကကောင်းသောအသီးကိုမသီးသောအပင်များအား
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်နောက်မှကြွလာသူသည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်၎င်း၊
မီးနှင့်၎င်း ဗတ္တဇံနှစ်ခြင်းပေးခြင်းဌာနတော်စွမ်းပါသည်။

Matthew 3:13

ယေရှုကယောဟန်အားသူ့ကိုနှစ်ခြင်းပေးရန်လက်ခံယုံကြည်အောင်မည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကအလုံးစုံသောတရားတော်တို့ကိုအကုန်အစင်
ကျင့်သည်ဖြစ်၍ သူ့အားနှစ်ခြင်းပေးရန်ပြောပါသည်။

Matthew 3:16

ယေရှုသည်ရေထဲမှထစဉ်မည်သည့်အရာကိုမြင်သနည်း။
ယေရှုသည်ရေထဲမှပေါ်ထသည့်အခါ၊ ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်သည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ဆင်းသက်ပြီး
ကိုယ်တော်အပေါ်မှာနားနေသည်ကိုမြင်ရပါသည်။

ယေရှုနှစ်ခြင်းကိုခံပြီးနောက်ကောင်းကင်မှမည်သို့ပြောသည့်အသံကိုကြားရသနည်း။
ဤသူကားငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ချစ်သားပေတည်း
ဟုကောင်းကင်အသံတော်ကိုကြားရပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Then Jesus was led up by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. 2 When he had fasted forty
days and forty nights, he was hungry. 3 The tempter came and said to him, "If you are the Son of God, command
these stones to become bread."

4 But Jesus answered and said to him, "It is written, 'Man does not live on bread alone, but by every word that
comes out of the mouth of God.'"

5 Then the devil took him into the holy city and set him on the highest point of the temple building, 6 and said to
him, "If you are the Son of God, throw yourself down, for it is written,

'He will command his angels to take care of you,'

and

'They will carry you in their hands,
so that you will not hit your foot against a stone.'"

7 Jesus said to him, "Again it is written, 'You must not test the Lord your God.'"

8 Again, the devil took him up to a very high hill and showed him all the kingdoms of the world along with all
their glory. 9 He said to him, "All these things I will give you, if you fall down and worship me."

10 Then Jesus said to him, "Go away from here, Satan! For it is written, 'You will worship the Lord your God, and
you will serve only him.'"

11 Then the devil left him, and behold, angels came and served him.

12 Now when Jesus heard that John had been handed over, he withdrew into Galilee. 13 He left Nazareth and went
and lived in Capernaum, which is by the Sea of Galilee in the territories of Zebulun and Naphtali. 14 This
happened to fulfill what was said by Isaiah the prophet:

15 "The land of Zebulun and the land of Naphtali,
toward the sea, beyond the Jordan,
Galilee of the Gentiles!
16 The people who sat in darkness
have seen a great light,
and to those who sat in the region and shadow of death,
upon them has a light arisen."

17 From that time Jesus began to preach and say, "Repent, for the kingdom of heaven is near." 18 As he was
walking by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter, and Andrew his brother, casting a
net into the sea, for they were fishermen. 19 Jesus said to them, "Come, follow me, and I will make you fishers of
men." 20 Immediately they left the nets and followed him. 21 As Jesus was going on from there he saw two other
brothers, James son of Zebedee and John his brother. They were in the boat with Zebedee their father mending
their nets. He called them, 22 and they immediately left the boat and their father and followed him.

23 Jesus went about in all of Galilee, teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom and
healing every kind of disease and sickness among the people. 24 The news about him went out into all of Syria,
and the people brought to him all those who suffered from various diseases and pains, those who were possessed
by demons, the epileptics, and the paralytics. Jesus healed them. 25 Large crowds followed him from Galilee, the
Decapolis, Jerusalem, and Judea, and from beyond the Jordan.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

[1] ထိုအခါ မာရ်နတ်၏ စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို ခံစေမည်အကြောင်း၊ ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုကို တောသို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၍၊ [2] ယေရှုသည် အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး အစာအာဟာရကို မသုံးဆောင်ဘဲနေပြီးမှ မွတ်သိပ်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူ၏။ [3] ထိုအခါ စုံစမ်းသွေးဆောင်သောသူသည် ချဉ်းကပ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော် မှန်လျှင်၊ ဤကျောက်ခဲတို့ကို မုန့်ဖြစ်စေခြင်းငှါ အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ [4] ယေရှုကလည်း၊ လူသည် မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ကိုမွေးရမည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ သမျှ အားဖြင့် အသက်ကိုမွေးရမည် ကျမ်းစာလာသည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ [5] ထိုအခါ မာရ်နတ်သည် ယေရှုကို သန့်ရှင်းသောမြို့တော်သို့ဆောင်သွား၍ ဗိမာန်တော်၏အထွဋ်၌ တင်ထားပြီးလျှင်၊ [6] ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ကောင်းကင်တမန်တို့အားသင့်အဘို့ မှာထားတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သင်၏ခြေကို ကျောက်နှင့် မထိမခိုက်စေခြင်းငှါ သူတို့သည်သင့်ကို လက်နှင့်မစချီပင့်ကြလိမ့်မည်ဟုလာ၏။ ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်၏ သားတော်မှန်လျှင် ကိုယ်ကို အောက်သို့ချလိုက်တော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ [7] ယေရှုကလည်း သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို သင်သည် အစုံအစမ်းမပြုရဟု ကျမ်းစာလာ ပြန်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [8] တဖန်မာရ်နတ်သည် ယေရှုကို အလွန်မြင့်လှစွာသော တောင်ပေါ်သို့ ဆောင်သွား၍၊ ဤလောက၌ ရှိသမျှသော တိုင်းနိုင်ငံတို့ကိုဎင်း၊ ထိုတိုင်းနိုင်ငံတို့၏ ဘုန်းစည်းစိမ်ကိုဎင်း ပြည့်စွန်၍၊ [9] ကိုယ်တော်သည် ငါ့ကို ညွတ်ပြပ်ကိုးကွယ်လျှင် ယခုပြလေသမျှတို့ကို ငါပေးမည်ဟုဆိုလေ၏။ [10] ယေရှုကလည်း အချင်းစာတန်၊ ငါ့နောက်သို့ဆုတ်လော့။ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်ရမည်။ ထိုဘုရားသခင်ကိုသာ ဝတ်ပြုရမည် ကျမ်းစာလာသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [11] ထိုအခါ မာရ်နတ်သည် အထံတော်မှထွက်သွား၍ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ချဉ်းကပ်လျက် လုပ် ကျွေးကြ၏။ [12] ယောဟန်သည် ထောင်ထဲသို့ရောက်ကြောင်းကို ယေရှုသည်ကြားလျှင်၊ ဂါလိလဲပြည်သို့ ကြွတော်မူ၍၊ [13] နာဇရက်မြို့ကို စွန့်သွားလျက်၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်၊ နဿလိခရိုင်စပ်ကြားတွင် အိုင်နှင့်နီးစပ်သော ကပေရနောင်မြို့သို့ ရောက်၍ နေတော်မူ၏။ [14] ဤအကြောင်းအရာကား၊ ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ နှုတ်ထွက်ပြည့်စုံမည်အကြောင်းတည်း။ [15] နှုတ်ထွက်အချက်ဟူမူကား၊ ဇာဗုလုန်ခရိုင်နှင့် နဿလိခရိုင်တည်းဟူသော အိုင်နားရှောက်သောလမ်း၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၊ တပါးအမျိုးသားနေရာဂါလိလဲပြည်၊ [16] မှောင်မိုက်ထဲမှာရှိနေသော လူများတို့သည် ကြီးစွာသောအလင်းကို မြင်ရ၍၊ သေမင်း၏နိုင်ငံအရိပ် တွင်ရှိနေသော သူတို့၌ အလင်းပေါ်ထွန်းလျက်ရှိ၏ဟု ဟောထားသတည်း။ [17] ထိုအခါမှစ၍ ယေရှုက၊ နောင်တရကြလော့။ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် တည်လုနီးပြီဟူသော တရားကို ဟောစပြုတော်မူ၏။ [18] ဂါလိလဲအိုင်နားမှာ ကြွတော်မူစဉ်၊ ပေတရုဟူ၍ခေါ်ဝေါ်သော ရှိမုန်နှင့်အန္ဒြေ၊ ညီအစ်ကို နှစ်ယောက်တို့သည် တံငါဖြစ်၍၊ အိုင်တွင် ပိုက်ကွန်ဖြန့်ချသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ [19] ထိုသူတို့အား ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြလော့။ သင်တို့သည် လူကို မျှားသောတံငါဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါပြု မည်ဟု အမိန့်တော်ရှိလေသော်၊ [20] ထိုသူတို့သည် ချက်ခြင်း ပိုက်ကွန်ကိုစွန့်ပစ်၍ နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ [21] ထိုမှလွန်လျှင် အခြားသောညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်၊ ဇေဗေဒဲ၏သား ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် သူတို့အဘနှင့်အတူ လှေပေါ်မှာ ပိုက်ကွန်ပြင်နေသည်ကို မြင်၍ ခေါ်တော်မူ၏။ [22] ထိုသူတို့သည်လည်း ချက်ခြင်းအဘနှင့်လှေကို စွန့်ပစ်၍ နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ [23] ယေရှုသည် တရားစရပ်တို့၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးလျက်၊ နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလျက်၊ လူတို့တွင်အနာရောဂါအမျိုးမျိုးတို့ကို ငြိမ်းစေလျက်၊ ဂါလိလဲပြည် တပြည်လုံးကို ဒေသစာရီ လှည့်လည်တော်မူ၏။ [24] သိတင်းတော်သည်လည်း ရှုရိပြည်၌ အနှံ့အပြားကျော်စောသည်ဖြစ်၍ နတ်ဝင်သောသူ ဝက်ရူးစွဲသော သူ၊ လက်ခြေသေသောသူမှစသော အထူးထူးအပြားပြားသော အနာရောဂါစွဲ၍ မကျန်းမမာသောသူ ရှိသမျှတို့ကို အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ကြ၍၊ သူတို့၏ အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ [25] ဂါလိလဲပြည်၊ ဒေကပေါလိပြည်၊ ယေရှုရှလင်မြို့မှစသော ယုဒပြည်၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်မှ လာသော လူများအပေါင်းတို့သည် နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။

Matthew 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 6, 15 and 16, which is from the Old Testament.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"the kingdom of heaven has come near"

No one knows for use whether the "kingdom of heaven" was present or still coming when Jesus spoke these words. English translations often use the phrase "at hand," but these words can be difficult to translate. Other versions use the phase "is coming near" and "has come near."

"If you are the Son of God"

The reader should not understand these words in verses 3 and 6 to mean that Satan did not know whether Jesus was the Son of God. God had already said that Jesus was his Son (Matthew 3:17), so Satan knew who Jesus was. He also knew that Jesus could make stones become bread and could throw himself off of high places and not be hurt. He was trying to make Jesus do these things and so disobey God and obey Satan. These words can be translated as "Show me your power if you are the Son of God" (See: satan and sonofgod)

Matthew 4

4:1-11

How was Jesus led by the Holy Spirit?

[4:1]

Jesus was led by the Holy Spirit. The Holy Spirit descended like a dove and rested on Jesus in Matthew 3:16. The Holy Spirit led Jesus into the wilderness to be tested to show Jesus completely obey God.

See: Test; Test

Where was the wilderness?

[4:1]

The wilderness was not far from where John was baptizing. The wilderness area had few or no people living in it. There was not much food and water in the wilderness.

See: Wilderness; Wilderness

How was someone tempted?

[4:1]

The Greek word which Matthew used for “tempted” can mean “testing.” When Jesus was tempted, he completely obeyed God.

See: Test; Test

Who is the devil?

[4:1]

See: Satan (The Devil)

What is fasting?

[4:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Fasting

What is the Son of God?

[4:3]

See: Son of God

Why did Jesus say that “man shall not live on bread alone”?

[4:4]

When Jesus said, “Man shall not live on bread alone,” he said the same thing Moses wrote (see: Deuteronomy 8:3). God gave manna to the people who followed Moses through the wilderness. This was a miracle which God used to teach the people that the word of God is more important than food.

See: Miracle; Word of God; Miracle

What was the holy city?

[4:5]

The holy city is Jerusalem. It was a city that was different than other cities. It was the place where people worshipped God.

See: Worship; Zion; Worship

What was the temple?

[4:5]

See: Temple

Why did Satan say, God “will command his angels to take care of you”?

[4:6]

When Satan said that God “will command his angels to take care of you,” he said the same things written in Psalm 91:11-12. He told Jesus that if he were to throw himself down from the highest place of the temple, God would protect him. Satan wanted Jesus to forget that God the Father cared for Jesus.

See: God the Father; Angel; Temple; God the Father

Why did Jesus tell Satan, “You must not test the Lord your God”?

[4:7]

Jesus told Satan, “You must not test the Lord your God” because he understood that Satan wanted Jesus to not trust God the Father and to disobey God the Father. Jesus only wanted to serve and obey God the Father.

See: God the Father; Test; Lord; God the Father

Why did Satan want Jesus to worship him?

[4:9]

Satan wanted Jesus to forget about his loyalty to God the Father. If Jesus became loyal to Satan, then Jesus could have the entire world as his reward. Satan wanted Jesus to disobey God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: God the Father; God the Father

Why did Jesus say that someone should only worship God?

[4:10]

Jesus said that someone should only worship God because God alone was worthy to be worshipped.

See: Worship

4:12-22

How had John been handed over?

[4:12]

John had been “handed over.” That is, John was arrested.

Where were Nazareth, Capernaum, Zebulun, and Naphtali?

[4:13]

See Map: Galilee; Nazareth; Capernaum; Zebulun; Naphtali

How was Isaiah’s prophecy fulfilled?

[4:14]

Isaiah’s prophecy was fulfilled when Jesus moved from Nazareth to Capernaum (see: Isaiah 9:1,2).

See: Fulfill (Fulfillment) ; Fulfill (Fulfillment)

See Map: Galilee; Nazareth; Capernaum

Why did Jesus preach, “repent for the kingdom of heaven is near”?

[4:17]

Jesus preached, “Repent for the kingdom of heaven is near.” He was preaching the same thing John the Baptist preached.

See: Kingdom of God; Repent (Repentance); Kingdom of God

Where was the Sea of Galilee?

[4:18]

See Map: Sea of Galilee

How will Peter and Andrew become “fishers of men”?

[4:19]

When Jesus said that Peter and Andrew would become “fishers of men,” this was a metaphor. He wanted them to know that they would help other people to believe in Jesus and obey Jesus.

See: Metaphor; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Peter and Andrew immediately follow Jesus?

[4:20]

Peter and Andrew left their jobs fishing to become disciples of Jesus. Matthew wrote that they immediately left their nets to follow Jesus. Some scholars think that Peter and Andrew had heard about Jesus before this. Other scholars do not think they heard about Jesus before this.

See: Disciple

Why were James and John mending their nets?

[4:21]

James and John mended their nets. Fishermen always mended their nets after they finished fishing because the nets would have holes or garbage in them. James and John were getting their nets ready so that they could fish again later or the next day.

Advice to translators: When someone mended their fishing net, they fixed any holes in the net.

What was a synagogue?

[4:23]

See: Synagogue

How was someone possessed by demons?

[4:24]

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

What is an epileptic?

[4:24]

The word translated “epiliptic” is a word which meant “moon-struck.” In ancient times, a popular belief was that when a person had seizures, his health was under attack by the moon. Jesus healed the epileptic person. He controlled the moon.

Advice to translators: A seizure is a type of illness that causes someone to shake violently and they cannot control it.

What was a paralytic?

[4:24]

A paralytic was a person who had no control over his body.

What was the Decapolis?

[4:25]

The Decapolis was a group of ten cities in ancient Syria. People in these cities spoke Greek and Latin. They were great cities in the Roman empire.

See Map: Decapolis; Syria

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why does Matthew speak of Galilee and the Decapolis, Jerusalem and Judea, and from beyond the Jordan?

[4:25]

Matthew said that great crowds followed Jesus from Galilee and the Decapolis, Jerusalem and Judea, and from beyond the Jordan river. Many different groups of people lived in these places. They spoke many different languages. Matthew wants us to know that many different groups of people loved Jesus. He also wants us to know that Jesus welcomed all people to follow him.

See Map: Galilee; Decapolis; Jerusalem; Judea; Jordan River

Matthew 4:1

General Information:
Here Matthew begins a new part of the story in which Satan tempts Jesus in the wilderness after Jesus has been there for 40 days.

Jesus was led up by the Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Spirit led Jesus"

to be tempted by the devil
This can be stated in active form. Alternate translation: "so the devil could tempt Jesus"

Matthew 4:2

he had fasted ... he was hungry
These refer to Jesus.

forty days and forty nights
"40 days and 40 nights." This refers to 24-hour periods. Alternate translation: "40 days"

Matthew 4:3

The tempter
These words refer to the same being as "the devil" (verse 1). You may have to use the same word to translate both.

If you are the Son of God, command
It is best to assume that Satan knew that Jesus is the Son of God. Possible meanings are 1) this is a temptation to do miracles for Jesus's own benefit. Alternate translation: "You are the Son of God, so you can command" or 2) this is a challenge or accusation. Alternate translation: "Prove that you are the Son of God by commanding"

the Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

command these stones to become bread.
You could translate this with a direct quotation. Alternate translation: "say to these stones, 'Become bread.'"

bread
Here "bread" refers to food in general. Alternate translation: "food"

Matthew 4:4

General Information:
Jesus rebukes Satan with a quotation from Deuteronomy.

It is written
This can be stated in active form. Alternate translation: "Moses wrote this in the scriptures long ago"

Man does not live on bread alone
This implies that there is something more important to life than food.

but by every word that comes out of the mouth of God
Here "word" and "mouth" refer to what God says. Alternate translation: "but by listening to everything that God says"

Matthew 4:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 4:6

General Information:
Satan quotes from the Psalms in order to tempt Jesus.

If you are the Son of God, throw yourself down
It is best to assume that Satan knew that Jesus is the Son of God. Possible meanings are 1) this is a temptation to do a miracle for Jesus's own benefit. Alternate translation: "Since you are truly the Son of God, you can throw yourself down" or 2) this is a

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

challenge or accusation. Alternate translation: "Prove that you are truly the Son of God by throwing yourself down"

the Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

throw yourself down
"let yourself fall to the ground" or "jump down"

for it is written
This can be stated in active form. Alternate translation: "for the writer wrote in the scriptures" or "for it says in the scriptures"

'He will command his angels to take care of you,' and
This can be translated with a direct quotation, and you can specify that it is God who will command. Alternate translation: "'God will say to his angels, "Take care of him,"' and" or "'God will command his angels to take care of you,' and"

They will carry you
"The angels will hold you"

Matthew 4:7

General Information:
Jesus rebukes Satan with another quotation from Deuteronomy.

Again it is written
It is understood that Jesus is quoting scripture again. This can be stated in active form. Alternate translation: "Again, I will tell you what Moses wrote in the scriptures"

You must not test
Here "you" refers to anyone. Alternate translation: "One should not test" or "No person should test"

Matthew 4:8

Again, the devil
"Next, the devil"

Matthew 4:9

He said to him
"The devil said to Jesus"

All these things I will give you
"I will give you all these things." The tempter is emphasizing here that he will give "all these things," not just some of them.

fall down
"put your face near the ground." This was a common action to show that a person was worshiping.

Matthew 4:10

General Information:
Jesus rebukes Satan with another quotation from Deuteronomy.

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about how Satan tempted Jesus.

For it is written
This can be stated in active form. Alternate translation: "For Moses also wrote in the scriptures"

You will worship ... you will serve
Both instances of "you" are singular, a command to everyone who hears it.

Matthew 4:11

behold
The word "behold" here alerts us to pay attention to the important new information that follows.

Matthew 4:12

General Information:
This is the beginning of a new part of the story in which Matthew describes the beginning of Jesus's ministry in Galilee. These verses explain how Jesus came to be in Galilee.

Now
This word is used here to mark a change in the main story. Here Matthew starts to tell a new part of the story.

John had been handed over
This can be stated in active form and the information omitted from the euphemism can be stated. Alternate translation: "the king had handed John over to the prison" or "the king had arrested John"

Matthew 4:13

in the territories of Zebulun and Naphtali
"Zebulun" and "Naphtali" are the names of the tribes that lived in these territories many years earlier before foreigners took control of the land of Israel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 4:14

This happened
This refers to Jesus's going to live in Capernaum.

what was said
This can be stated in active form. Alternate translation: "what God said"

Matthew 4:15

General Information:
Matthew quotes the prophet Isaiah to show that Jesus's ministry in Galilee was a fulfillment of prophecy.

The land of Zebulun and the land of Naphtali ... Galilee of the Gentiles!
These are two descriptions of the same territory.

toward the sea
This is the Sea of Galilee.

Matthew 4:16

General Information:
Matthew quotes the prophet Isaiah to show that Jesus's ministry in Galilee was a fulfillment of prophecy.

The people who sat in darkness have seen a great light
Here "darkness" is a metaphor for not knowing the truth about God. And "light" is a metaphor for God's true message that saves people from their sin.

The people who sat
These words can be combined with the sentence beginning with "The land of Zebulun" (verse 15). Alternate translation: "In the territory of Zebulun and Naphtali ... where many Gentiles live, the people who sat"

who sat ... who sat
"who were living ... who were living." The word "sat" is an idiom for having lived for a long time in one place, not to sitting on the ground or a piece of furniture.

to those who sat in the region and shadow of death, upon them has a light arisen
This basically has the same meaning as the first part of the sentence. Here "those who sat in the region and shadow of death" is a metaphor. It represents those who did not know God. These people were in danger of dying and being separated from God forever.

Matthew 4:17

the kingdom of heaven is near
The phrase "the kingdom of heaven" refers to God ruling as king. This phrase is only in the book of Matthew. If possible, include a word that means "heaven" in your translation. See how you translated this in [Matthew 3:2]

Matthew 4:18

General Information:
This begins a new scene within the part of the story about Jesus's ministry in Galilee. Here he begins to gather men to be his disciples.

casting a net into the sea
The full meaning of this statement can be made explicit. Alternate translation: "throwing a net into the water to catch fish"

Matthew 4:19

Come, follow me
Jesus invites Simon and Andrew to follow him, live with him, and become his disciples. Alternate translation: "Be my disciples"

I will make you fishers of men
This metaphor means Simon and Andrew will teach people God's true message, so others will also follow Jesus. Alternate translation: "I will teach you to gather men to me like you used to gather fish"

Matthew 4:20

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 4:21

Connecting Statement:
Jesus calls more men to be his disciples.

He called them
"Jesus called John and James." This phrase also means that Jesus invited them to follow him, live with him, and become his disciples.

Matthew 4:22

they immediately left
"at that moment they left"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

left the boat ... and followed him
It should be clear that they immediately put their nets down and left that place with Jesus. If your language requires you to tell whether they were leaving for the rest of the day or for a long time or for the rest of their lives, you should probably translate as they were leaving for the rest of their lives. It would be good to have a note saying that the Greek does not specify how long they would be gone.

Matthew 4:23

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about the beginning of Jesus's ministry in Galilee. The rest of this chapter summarizes what he did and how the people responded.

teaching in their synagogues
"teaching in the synagogues of the Galileans" or "teaching in the synagogues of those people"

preaching the gospel of the kingdom
Here "kingdom" refers to God's reign as king. Alternate translation: "preaching the good news that God will show himself as king"

every kind of disease and sickness
The words "disease" and "sickness" are closely related but should be translated as two different words if possible. "Disease" is what causes a person to be sick. "Sickness" is the physical weakness or affliction that results from having a disease.

Matthew 4:24

those who were possessed by demons
This can be stated in active form. Alternate translation: "those whom demons controlled"

the epileptics
The word "epileptic" refers to people who have epilepsy and so sometimes become unconscious and move uncontrollably.

Matthew 4:25

the Decapolis
This name means "the Ten Towns." This is the name of a region to the southeast of the Sea of Galilee.

Matthew 4:1

Jesus was led up by the Spirit
"the Spirit led Jesus"

to be tempted by the devil
"so the devil could tempt Jesus"

Matthew 4:2

he had fasted ... he was hungry
These refer to Jesus.

forty days and forty nights
"40 days"

Matthew 4:3

The tempter
These words refer to the same being as "the devil" (as in verse 1).

If you are the Son of God, command
"You are the Son of God, so you can command" Alternate translation: "Prove that you are the Son of God by commanding"

the Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

command these stones to become bread.
"say to these stones, 'Become bread.'"

bread
"food"

Matthew 4:4

It is written
"The scriptures say" or "God said in the scriptures"

Man does not live on bread alone
This implies that there is something more important to life than food.

but by every word that comes out of the mouth of God
"but by every word that God speaks" or "but by listening to everything that God says"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 4:6

the Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

throw yourself down
"let yourself fall to the ground" or "jump down"

'He will command his angels to take care of you,' and
"'God will say to his angels, "Take care of him,"' and" or "'God will command his angels to take care of you,' and"

They will carry you
"The angels will hold you"

Matthew 4:7

You must not test
"One should not test" or "No person should test"

Matthew 4:8

Again, the devil
"Next, the devil"

Matthew 4:9

He said to him
"The devil said to Jesus"

All these things I will give you
"I will give you all these things."

fall down
"put your face near the ground." This was a common action to show that a person was worshiping.

Matthew 4:10

For it is written
"For Moses also wrote in the scriptures"

Matthew 4:11

behold
The word "behold" here alerts us to pay attention to the important new information that follows.

Matthew 4:12

John had been handed over
"the king had handed John over to the prison" or "the king had arrested John"

Matthew 4:13

in the territories of Zebulun and Naphtali
"Zebulun" and "Naphtali" are the names of the tribes that lived in these territories many years earlier before foreigners took control of the land of Israel.

Matthew 4:14

what was said
"what God said"

Matthew 4:15

General Information:
Matthew quotes the prophet Isaiah to show that Jesus's ministry in Galilee was a fulfillment of prophecy.

toward the sea
This is the Sea of Galilee.

Matthew 4:16

The people who sat in darkness have seen a great light
Here "darkness"means not knowing the truth about God. And "light" is God's true message

The people who sat
"In the territory of Zebulun and Naphtali ... where many Gentiles live, the people who sat"

to those who sat in the region and shadow of death, upon them has a light arisen
Here "those who sat in the region and shadow of death" represents those who did not know God. These people were in danger of dying and being separated from God forever.

Matthew 4:17

the kingdom of heaven is near
"our God in heaven will soon show himself to be king"

Matthew 4:18

casting a net into the sea
"throwing a net into the water to catch fish"

Matthew 4:19

Come, follow me
"Be my disciples"

I will make you fishers of men
"I will teach you to gather men to me like you used to gather fish"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 4:21

He called them
"Jesus called John and James." This phrase also means that Jesus invited them to follow him, live with him, and become his disciples.

Matthew 4:22

they immediately left
"at that moment they left"

left the boat ... and followed him
It should be clear that they immediately put their nets down and left that place with Jesus. If your language requires you to tell whether they were leaving for the rest of the day or for a long time or for the rest of their lives, you should probably translate as they were leaving for the rest of their lives.

Matthew 4:23

teaching in their synagogues
"teaching in the synagogues of the Galileans" or "teaching in the synagogues of those people"

preaching the gospel of the kingdom
"preaching the good news that God will show himself as king"

every kind of disease and sickness
The words "disease" and "sickness" are closely related but should be translated as two different words if possible. "Disease" is what causes a person to be sick. "Sickness" is the physical weakness or affliction that results from having a disease.

Matthew 4:24

those who were possessed by demons
"those whom demons controlled"

the epileptics
The word "epileptic" refers to people who have epilepsy and so sometimes become unconscious and move uncontrollably.

Matthew 4:25

the Decapolis
This name means "the Ten Towns." This is the name of a region to the southeast of the Sea of Galilee.

Matthew 4:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
မာရ်နတ် သွေးဆောင်ဖြားယောင်းသော ကန္တာရတောထဲမှာ ယေရှုသည် ရက်ပေါင်း လေးဆယ် အချိန်ယူသော ဇာတ်ဝင်ခန်းအသစ်ကို ဤနေရာတွင် ပြန်လည်စတင်သည်။ အခန်းငယ် ၄တွင်၊ တရားဟောရာကျမ်းကို ကိုးကားပြီး ယေရှုသည် မာရ်နတ်အား ရှုတ်ချသည်။

ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုကို တောသို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဝိညာဉ်တော်မှ ယေရှုအား ခေါ်ဆောင်သည်"

မာရ်နတ်၏ စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို ခံစေမည်အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုကြောင့် မာရ်နတ်သည် ယေရှုအား သွေးဆောင်ခြင်းအခွင့် ရသည်"

မာရ်နတ် ... စုံးစမ်းသွေးဆောင်သူ
ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကို ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုကြောင့် ထိုအမည်နာမနှစ်ခုတွင် မိမိနှစ်သက်ရာကို ရွေးချယ်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သူသည် အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး အစာအာဟာရကို မသုံးဆောင်ဘဲနေပြီးမှ မွတ်သိပ်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူ၏။
ယေရှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
"နေ့ပေါင်းလေးဆယ်နှင့် ညပေါင်းလေးဆယ်"။ ၂၄ နာရီသောအချိန်ကာလကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ရက် ၄၀"

ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော် မှန်လျှင် ... အမိန့်ရှိတော်မူပါ။
ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို စာတန်သည် သိသည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေများသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) ယေရှုသည် မိမိကိုယ်ကျိုးအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာပြစေခြင်းငှာ သွေးဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော် ဖြစ်သောကြောင့် အမိန့်ပေးနိုင်တယ်" သို့မဟုတ် (၂) စိန်ခေါ်ချက် သို့မဟုတ် စွပ်စွဲချက် ဖြစ်သည်။ အခြားသောပြန်ဆိုချက် - "အမိန့်ပေးခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြပါ"။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
ယေရှုနှင့် ဘုရားသခင်၏ စပ်ကြားတွင် အရေးကြီးသော ဆက်စပ်မှုကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
ယေရှု၏ အရေးပါသော ဘွဲ့နာမ ဖြစ်သည်။

ဤကျောက်ခဲတို့ကို မုန့်ဖြစ်စေခြင်းငှါ အမိန့်ရှိတော်မူပါ
သင်သည် ဤစကားလုံးကို တိုက်ရိုက် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "'မုန့်ဖြစ်လာပါ'လို့
'ကျောက်ခဲကို ပြောလိုက်ပါ"။

မုန့်
ဤနေရာတွင် "အစာ"ဟုပြောသော အရာသည် အစာဟူသမျှကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -

ကျမ်းစာလာသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုအကြောင်းအရာကို
မောရှေမှ လွန်လေပြီးသောအချိန်တွင် ရေးသားခဲ့သည်"

လူသည် မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ကိုမွေးရမည်မဟုတ်။
ဤအချက်မှ အစာထက် အသက်မြတ်ကြောင်း ဖေါ်ပြသည်။

ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ သမျှ အားဖြင့် အသက်ကိုမွေးရမည်။
ဤနေရာတွင် "စကား"နှင့် "ပါးစပ်"သည်
ဘုရားပြောသောစကားကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရား ပြောဆိုသောအရာကို
နားထောင်ခြင်းအားဖြင့်"။

Matthew 4:5

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၆တွင် စာတန်သည် ယေရှုကို သွေးဆောင်
ဖြားယောင်းခြင်းငှာ ဆာလံကျမ်းကို ကိုးကားသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်မှန်လျှင် ကိုယ်ကို အောက်သို့ချလိုက်တော်မူပါ
စာတန်သည် ယေရှုကို ဘုရားသားတော်ဖြစ်ကြောင်းကို သိသည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေများသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) ယေရှုသည်
မိမိကိုယ်ကျိုးအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာပြစေခြင်းငှာ
သွေးဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သင်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော် အမှန်ဖြစ်လျှင် အောက်သို့
ခုန်ဆင်းပါ" သို့မဟုတ် (၂) စိန်ခေါ်ချက် သို့မဟုတ် စွပ်စွဲချက်
ဖြစ်သည်။ အခြားသောပြန်ဆိုချက် - "ကိုယ်ကို အောက်သို့
ခုန်ဆင်းခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်း
သက်သေပြပါ" (UDB)။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
ယေရှုနှင့် ဘုရားသခင်၏ စပ်ကြားတွင် အရေးကြီးသော
ဆက်စပ်မှုကို ဖေါ်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကို အောက်သို့ချလိုက်တော်မူပါ
"ကိုယ်တိုင် အောက်သို့ ခုန်ဆင်းပါ" သို့မဟုတ် "ခုန်ချပါ"

ကျမ်းစာလာသည်
ဤဝေါဟာရကို ပြုလုပ်သူဖြင့် ဖေါ်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုအကြောင်းအရာကို
ကျမ်းစာဌ ရေးသားထားခဲ့ပြီ" သို့မဟုတ် "ထိုအကြောင်းအရာကို
ကျမ်းစာတွင် မိန့်ဆိုခဲ့သည်"

ကောင်းကင်တမန်တို့အား သင့်အဘို့ မှာထားတော်မူသည်
"ကောင်းကင်တမန်တို့အား သင့်အဘို့ မှာထားတော်မူသည်"။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "'သူ့ကို ဂရုစိုက်ပါ' လို့
ဘုရားသခင်မှ ကောင်းကင်တမန်များကို ပြောမည်"

သူတို့သည်သင့်ကို လက်နှင့်မစ ချီပင့်ကြလိမ့်မည်။
"ကောင်းကင်တမန်များသည် သင့်ကို ဆုပ်ကိုင်ထားမည်"

Matthew 4:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၇ တွင် တရားဟောရာကျမ်းမှ
အခြားသောကျမ်းချက်ကို ကိုးကားပြီး ယေရှုသည် စာတန်အား
ရှုတ်ချသည်။

ကျမ်းစာလာ ပြန်သည်ဟု မိန့်တော်မူသည်
ယေရှုသည် ကျမ်းစာကို ထပ်မံကိုးကားပြန်သည်ဟု
နားလည်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မောရှေ
ရေးသားထားသော ကျမ်းကို မင်းကို ငါထပ်ပြောပြမယ်"

သင်သည် အစုံအစမ်းမပြုရ
ဤနေရာတွင် "သင်"ဟူသော စကားလုံးသည် လူသားအားလုံးကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "စုံစမ်းခြင်း မပြုသင့်ဘူး" သို့မဟုတ်
"မည်သူကမျှ မစုံစမ်းသင့်ဘူး"

တဖန်မာရ်နတ်သည်
"ပြီးနောက် မာရ်နတ်သည်"

သူသည် ချဉ်းကပ်၍၊
"မာရ်နတ်သည် ယေရှုအား ပြောသည်"

ယခုပြလေသမျှတို့ကို ငါပေးမည်ဟုဆိုလေ၏
"ထိုအရာအားလုံးကို သင့်ကို ငါပေးမယ်"။ ဖျားယောင်းသောသူမှ
ချို့သောအရာမဟုတ်ဘဲ "ထိုအရာအားလုံး" ကို ပေးမည်ဟု
အသားပေးဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Matthew 4:10

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
စာတန်မှ ယေရှုအား သွေးဆောင်ဖျားယောင်းသော
ဇာတ်ဝင်ခန်း၏ နိဂုံးဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၁၀ တွင် တရားဟောရာကျမ်းမှ
အခြားသောကျမ်းချက်ကို ကိုးကားပြီး ယေရှုသည် စာတန်အား
ရှုတ်ချသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျမ်းစာလာသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုအကြောင်းအရာကို ကျမ်းစာ၌ မောရှေ ရေးသားထားခဲ့ပြီ"

သင်၏
ဤနေရာတွင် "သင်" ဟူသည့် စကားလုံးသည် အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ကြည့်ကြပါ
ဤနေရာတွင် ဖော်ပြထားသော "ကြည့်ကြလော့" ဆိုသည့် စကားလုံးသည် အံ့အားသင့်စရာဖြစ်သော သတင်းအချက်အလက် အသစ်တစ်ခုကို အာရုံစိုက်ရန် သတိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

Matthew 4:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဂါလိလဲတွင် ယေရှုအမှုတော်မြတ် စတင်ခြင်းကို စာရေးသူမှ ဖော်ပြထားသော ဇာတ်ဝင်ခန်းအသစ် ဖြစ်သည်။ ဤကျမ်းပိုဒ်များမှ ယေရှုသည် ဂါလိလဲသို့ သွားရောက်ခဲ့ခြင်းကို ဖော်ပြသည်။

ယခု
ဇာတ်ကြောင်းကို ခေတ္တရပ်နားစေခြင်းအနေဖြင့် ထိုစကားလုံးကို အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် ရှင်မဿဲမှ ဇာတ်ဝင်ခန်းအသစ်ကို စတင်မိတ်ဆက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ယောဟန်သည် ထောင်ထဲသို့
ဤဝေါဟာရကို ပြုလုပ်သူဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ထိုရှင်ဘုရင်မှ ယောဟန်အား ထောင်ချသည်"

ဇာဗုလုန်ခရိုင်၊ နဿလိခရိုင်စပ်ကြားတွင်
တိုင်းတပါးသားများမှ ဣသရေလတိုင်းပြည်အား မသိမ်းပိုက်မီ အစောပိုင်း နှစ်များစွာတွင် ထိုဒေသတွင် နေထိုင်ကြသော လူမျိုးနွယ်စုများ၏ အမည်နာမများဖြစ်သည်။

Matthew 4:14

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၁၅၊ ၁၆ တွင် ယေရှုသည် ဂါလိလဲပြည်တွင် အမှုဆောင်မည့် ပရောဖက်ပြုချက်ပြည့်စုံမည် အကြောင်း ပရောဖက်ဟေရှာယ ရေးသားထားချက်ကို စာရေးသူမှ ကိုးကားဖော်ပြသည်။

ဤအကြောင်းအရာကား
ကပေရနောင်တွင် ယေရှုနေထိုင်မည့်အကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

နှုတ်ထွက်အချက်ဟူမူကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်ပြောသောစကားသည်"

ဇာဗုလုန်ခရိုင်နှင့် နဿလိခရိုင် ... တပါးအမျိုးသားနေရာဂါလိလဲပြည်၊
ထိုနယ်မြေများအားလုံးသည် နေရာတစ်ခုတည်းဖြစ်သည်။ ပြည့်စုံသော ဝါကျတစ်ခုတည်းဖြင့် ဘာသာပြန် နိုင်သည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဇာဗုလုန်နှင့် နဿလိနယ်မြေ ... ဂါလိလဲပြည်တွင် တပါးအမျိုးသားများ နေထိုင်ကြသည်"။

အိုင်နားရှောက်သောလမ်း
ဂါလိလဲအိုင်ကို ဆိုလိုသည်။

မှောင်မိုက်ထဲမှာရှိနေသော လူများတို့သည် ကြီးစွာသောအလင်းကို မြင်ရ၍
ဤနေရာတွင် "အမှောင်"ဟု ဆိုခြင်းသည် ဘုရားသခင်နှင့်ကင်းကွာစေသော ကိုယ်ကျင့်တရား အမိုက်မှောင်ဖုံးခြင်း သို့မဟုတ် အပြစ်ကို ဆိုလိုသည်။

သေမင်း၏နိုင်ငံအရိပ် တွင်ရှိနေသော သူတို့၌ အလင်းပေါ်ထွန်းလျက်ရှိ၏ဟု ဟောထားသတည်း
ဝါကျ၏ပထမအပိုင်းနှင့်အဓိပ္ပါယ်တူညီသည်။ ဤနေရာတွင် "နယ်ပယ်နှင့် သေမင်းအရိပ်"ဆိုသည်မှာ ဝိညာဉ်ရေးရာသေခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့် ကွဲကွာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Matthew 4:17

နောင်တရကြလော့။ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် တည်လှနီးပြီ
"ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်"ဆိုသည် စကားစုသည် ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤစကားစုသည် ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းတွင်သာ ဖော်ပြထားသည်။ ဖြစ်နိုင်လျှင် "ကောင်းကင်"ဟု သင်၏ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းတွင် အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော ကျွန်တော်တို့၏ ဘုရားသခင်သည် များမကြာမီ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြလာလိမ့်မည်"။

Matthew 4:18

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှု၏ ဂါလိလဲပြည်တွင် အမှုတော်ဆောင်ခြင်း ဇာတ်ဝင်သစ်ကို အစပြုဖော်ပြသည်။ လူများကို သူ၏ တပည့်တော်ဖြစ်စေခြင်းဌာ စတင်စုစည်းသည်။

အိုင်တွင် ပိုက်ကွန်ဖြန့်ချသည်
ထုတ်ဖော်ပြောဆိုချက်ကို ပြီးပြည့်စုံသော အဓိပ္ပါယ်ဖြင့် ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါးကိုဖမ်းကို ပိုက်ကွန်ကို ရေထဲသို့ ပစ်လိုက်ပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြလော့
ယေရှုမှ ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေအား ငါ့နောက်သို့လိုက်၍
ငါနှင့်အတူနေထိုင်လျက် ငါ့တပည့်ဖြစ်ကြလော့ဟု ဖိတ်ခေါ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါတပည့်ဖြစ်ကြလော့"။

သင်တို့သည် လူကို မျှားသောတံငါဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါပြု မည်
ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေမှ ဘုရားသခင်၏သတင်းစကားအမှန်ကို
လူများအား သွန်သင်ခြင်းဖြင့် လူများစွာသည်
ယေရှုနောက်တော်သို့ လိုက်မည့်အကြောင်း ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါးများကို
သင်စုသိမ်းသကဲ့သို့ လူများကိုလည်း ငါ့ထံသို့ စုသိမ်းရန်အလို့ငှာ
သင့်ကို ငါသွန်သင်မည်"။

Matthew 4:21

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ယေရှုမှ သာ၍ များစွာသော သူများကို
တပည့်တော်ဖြစ်စေခြင်းငှာ ဖိတ်ခေါ်သည်။

ထိုသူတို့ကို ခေါ်တော်မူ၏
"ယေရှုမှ ယောဟန်နှင့်ယာကုပ်အား ခေါ်တော်မူသည်"။
ဤစကားစုသည် ယေရှုမှ ထိုသူတို့ကို နောက်သို့လိုက်၍
သူနှင့်အတူ နေထိုင်ပြီး သူ၏ တပည့်တော်ဖြစ်ရန်
ဖိတ်ခေါ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ချက်ခြင်း
ထိုအချိန်မှာပင်

လှေကို စွန့်ပစ်၍ နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏
ဘဝနှင့်ဆိုင်သော ပြောင်းလဲခြင်းဖြစ်ကြောင်း သေချာသည်။
ထိုသူများသည် ကျန်ရှိနေသော လူ့ဘဝတွင် မိသားစုအရေးကို
စွန့်လျှက် ယေရှုနောက်လိုက်သောသူများဖြစ်သောကြောင့်
သူတို့သည် ဘယ်တော့မှ ငါးဖမ်းသောသူများ ဖြစ်တော့မည်
မဟုတ်ပေ။

Matthew 4:23

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ယေရှုသည် ဂါလိလဲပြည်တွင် အမှုဆောင်ခြင်း၏အစကို
ဖော်ပြထားသော အကြောင်းအရာ၏ အဆုံးဖြစ်သည်။

ဤအခန်းငယ်များတွင် သူ၏လုပ်ဆောင်မှုနှင့် လူများ၏
တုန့်ပြန်မှုကို အကျဉ်းချုံးပြီး ဖော်ပြထားသည်။

တရားစရပ်တို့၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးလျက်
"ဂါလိလဲမြို့သားများ၏ တရားဇရပ်များတွင် သွန်သင်ခြင်း"
သို့မဟုတ် "ထိုသူများ၏ တရားဇရပ်များတွင် သွန်သင်ခြင်း"

နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလျက်
ဤနေရာတွင် "နိုင်ငံတော်"ဟု ဆိုခြင်းသည် ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့
ဘုရား၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုယ်သူ
ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြမည့် သတင်းကောင်းကို
ဟောကြားခြင်းဖြစ်သည်"

အနာရောဂါအမျိုးမျိုး
"ရောဂါ"နှင့် "နာမကျန်းဖြစ်ခြင်း"သည် ဆင်တူရိုးမှား
စကားလုံးဖြစ်သော်လည်း ဖြစ်နိုင်လျှင် ဤနေရာတွင် သီးခြားစီ
ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။ "ရောဂါ"သည် လူတစ်ဦးအား
နာမကျန်းဖြစ်စေသော အရာဖြစ်သည်။

မကျန်းမာခြင်း
ရောဂါကြောင့် ခန္ဓာကိုယ်အားနည်းခြင်း သို့မဟုတ်
ဝေဒနာဖြစ်လာသည်။

နတ်ဝင်သောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "နတ်၏ပိုင်ဆိုင်မှုကို ခံရသူ"
သို့မဟုတ် "နတ်၏ ထိန်းချုပ်မှုကို ခံရသူ"

ဝတ်ရှူးစွဲသောသူ
"ဖမ်းချုပ်ခြင်းခံရသူများ" သို့မဟုတ် "ဝတ်ရှူးပြန်ရောဂါရှိသူများ"

လက်ခြေသေသောသူ
"လမ်းမလျှောက်နိုင်သော သူများ"

ဒေကပေါလိပြည်
"မြို့ဆယ်မြို့"ကို ဆိုလိုသည်

ULB Translation Questions

Matthew 4:1

Who led Jesus into the wilderness to be tempted by the devil?
The Holy Spirit led Jesus into the wilderness to be tempted by the devil.

Matthew 4:2

How long did Jesus fast in the wilderness?
Jesus fasted forty days and forty nights in the wilderness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 4:3

What was the first temptation that the devil presented to Jesus?
The devil tempted Jesus to turn a stone into bread.

Matthew 4:4

What was Jesus' answer to the first temptation?
Jesus said that man shall not live by bread alone, but by every word that comes out of the mouth of God.

Matthew 4:5

What was the second temptation that the devil presented to Jesus?
The devil tempted Jesus to throw himself down from the temple.

Matthew 4:6

What was the second temptation that the devil presented to Jesus?
The devil tempted Jesus to throw himself down from the temple.

Matthew 4:7

What was Jesus' answer to the second temptation?
Jesus said that you must not test the Lord your God.

Matthew 4:8

What was the third temptation that the devil presented to Jesus?
The devil tempted Jesus to worship him in return for all the kingdoms of the world.

Matthew 4:9

What was the third temptation that the devil presented to Jesus?
The devil tempted Jesus to worship him in return for all the kingdoms of the world.

Matthew 4:10

What was Jesus' answer to the third temptation?
Jesus said that you must worship the Lord your God and must serve him only.

Matthew 4:15

What was fulfilled by Jesus' move to Capernaum in Galilee?
The prophecy of Isaiah was fulfilled which said that the people in Galilee would see a great light.

Matthew 4:16

What was fulfilled by Jesus' move to Capernaum in Galilee?
The prophecy of Isaiah was fulfilled which said that the people in Galilee would see a great light.

Matthew 4:17

What message did Jesus then begin to preach?
Jesus preached, "Repent, for the kingdom of heaven has drawn near".

Matthew 4:18

How did Peter and Andrew make their living?
Peter and Andrew were fisherman.

Matthew 4:19

What did Jesus say he would make Peter and Andrew?
Jesus said that he would make Peter and Andrew fishers of men.

Matthew 4:21

How did James and John make their living?
James and John were fisherman.

Matthew 4:23

At this time, where did Jesus go to teach?
Jesus taught in the synagogues of Galilee.

Matthew 4:24

What kind of people were brought to Jesus, and what did Jesus do with them?
All those who were sick and demon possessed were brought to Jesus, and Jesus healed them.

Matthew 4:25

How many people were following Jesus at this time?
Great multitudes were following Jesus at this time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Matthew 4:1

စာတန်၏စုံစမ်းခြင်းကိုခံစေရန်ယေရှုအားမည်သူကတောသို့ပို့ဆောင်သနည်း။
တော၌စာတန်၏စုံစမ်းခြင်းကိုခံစေရရန်ယေရှုအားသန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကဘယ်ဆောင်ပါသည်။

ယေရှုသည်တောထဲ၌အစာမစားဘဲမည်မျှကြာအောင်နေသနည်း။
ယေရှုသည်တောထဲ၌နေ့
ညရက်ပေါင်းလေးဆယ်အစာမစားဘဲနေပါသည်။

ပထမစုံစမ်းခြင်းကိုယေရှုကမည်သို့ဖြေသနည်း။
ယေရှုကလူသည်မုန့်အားဖြင့်သာအသက်ရှင်ရမည်မဟုတ်။
ဘုရားသခင်မိန့်မြွက်သမျှအားဖြင့်အသက်ရှင်ရမည်ဟုဖြေပါသည်။

စာတန်ကယေရှုအားပထမအကြိမ်မည်ကဲ့သို့ဖြားယောင်းသွေးဆောင်သနည်း။
စာတန်ကယေရှုအားပထမအကြိမ်ကျောက်ခဲမှမုန့်ဖြစ်စေရန်ဖြားယောင်းသွေးဆောင်ပါသည်။

Matthew 4:5

စာတန်ကယေရှုအားဒုတိယအကြိမ်မည်သို့သွေးဆောင်သနည်း။
စာတန်ကယေရှုအားဒုတိယအကြိမ်အဖြစ်ဗိမာန်တော်အပေါ်မှအောက်သို့ခုန်ချရန်သွေးဆောင်ပါသည်။

Matthew 4:7

ဒုတိယစုံစမ်းခြင်းအတွက်ယေရှုကမည်သို့ဖြေကြားသနည်း။
ဒုတိယစုံစမ်းခြင်းအတွက် ယေရှုက
သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားအားစုံစမ်းခြင်းမပြုရဟုဖြေကြားပါသည်။

စာတန်ကယေရှုအားတတိယအကြိမ်မည်သို့သွေးဆောင်သနည်း။
စာတန်ကယေရှုအားသူ့ကိုပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်လျှင်တိုင်းနိုင်ငံတို့နှင့်တကွ
ထိုတိုင်းပြည်တို့၏ဘုန်းစည်းစိမ်တို့ကိုပါပေးမည်ဟုသွေးဆောင်ပါသည်။

Matthew 4:10

ယေရှုကတတိယသွေးဆောင်ခြင်းကိုမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ယေရှုကသင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကိုသာကိုးကွယ်ဝတ်ပြုရမည်ဟုတတိယစုံစမ်းခြင်းကိုတုံ့ပြန်ခဲ့ပါသည်။

Matthew 4:14

ယေရှုသည်ဂါလိလဲပြည်၊
ကပေရနောင်မြို့သို့ပြောင်းရွှေ့ခြင်းသည်မည်ကဲ့သို့ပြည့်စုံစေသနည်း။
ပရောဖက်ဟေရှာယ၏နှုတ်ထွက်ပြည့်စုံစေခြင်းမှာဂါလိလဲပြည်သားတို့သည်ကြီးစွာသောအလင်းကိုမြင်စေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Matthew 4:17

ယေရှုသည်မည်သည့်တရားကိုစ၍ဟောကြားသနည်း။
ယေရှုကနောင်တရကြရန်နှင့်ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်တည်လုနီးပြီဖြစ်ကြောင်းဤတရားကိုစတင်ဟောကြားပါသည်။

Matthew 4:18

ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည်မည်ကဲ့သို့သက်မွေးကျောင်းကြသနည်း။
ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည်တံငါလုပ်ငန်းဖြင့်သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုကြပါသည်။

ယေရှုကပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့အားဘာလုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ယေရှုကပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့အားလူကိုမျှားသောတံငါဖြစ်စေရန်ပြောပါသည်။

Matthew 4:21

ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့သည်မည်သို့သက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုကြသနည်း။
ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့သည်တံငါသည်များအဖြစ်သက်မွေးဝမ်းကျောင်းကြပါသည

Matthew 4:23

ထိုအချိန်ကယေရှုသည်မည်သည့်အရပ်၌ဟောပြောသွန်သင်နေသနည်း။
ထိုအချိန်ကယေရှုသည်တရားစရပ်တို့၌ဟောပြောသွန်သင်နေပါသည်။

မည်သို့သောသူများကိုယေရှုထံသို့ဆောင်ခဲ့ကြပြီး၊
ယေရှုကထိုသူတို့ကိုမည်သို့လုပ်ပေးသနည်း။
ဖျားနာသောသူများနှင့်နှိပ်ဆိုးစွဲသောသူများကိုယေရှုထံသို့ဆောင်ခဲ့ကြပြီး၊
ယေရှုကထိုသူတို့အားပျောက်ကင်းကျန်းမာခြင်းအခွင့်ကိုပေးပါသည်။

ထိုအချိန်၌ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်သောသူမည်မျှရှိသနည်း။
သူတော်ကောင်းအပေါင်းတို့သည်ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 When Jesus saw the crowds, he went up on the mountain. When he had sat down, his disciples came to him. 2
He opened his mouth and taught them, saying,

3 "Blessed are the poor in spirit,
for theirs is the kingdom of heaven.
4 Blessed are those who mourn,
for they will be comforted.
5 Blessed are the meek,
for they will inherit the earth.
6 Blessed are those who hunger and thirst for righteousness,
for they will be filled.
7 Blessed are the merciful,
for they will obtain mercy.
8 Blessed are the pure in heart,
for they will see God.
9 Blessed are the peacemakers,
for they will be called sons of God.
10 Blessed are those who have been persecuted for righteousness' sake,
for theirs is the kingdom of heaven.

11 "Blessed are you when people insult you and persecute you and say all kinds of evil things against you falsely
for my sake. 12 Rejoice and be glad, for great is your reward in heaven. For in this way people persecuted the
prophets who lived before you.

13 "You are the salt of the earth. But if the salt has lost its taste, how can it be made salty again? It is never again
good for anything except to be thrown out and trampled under people's feet. 14 You are the light of the world. A
city set on a hill cannot be hidden. 15 Neither do people light a lamp and put it under a basket, but rather on the
lampstand, and it shines for everyone in the house. 16 Let your light shine before people in such a way that they
see your good deeds and glorify your Father who is in heaven.

17 "Do not think that I have come to destroy the law or the prophets. I have come not to destroy them, but to fulfill
them. 18 For truly I say to you that until heaven and earth pass away, not the smallest letter or the smallest part of
a letter will in any way pass away from the law, until all things have been accomplished. 19 Therefore whoever
breaks the least one of these commandments and teaches others to do so will be called least in the kingdom of
heaven. But whoever keeps them and teaches them will be called great in the kingdom of heaven. 20 For I say to
you that unless your righteousness exceeds the righteousness of the scribes and Pharisees, you will in no way
enter the kingdom of heaven.

21 "You have heard that it was said to them in ancient times, 'Do not murder,' and 'Whoever murders will be
subject to judgment.' 22 But I say to you that everyone who is angry with his brother will be subject to judgment;
and whoever says to his brother, 'You worthless person!' will be subject to the council; and whoever says, 'You
fool!' will be subject to the fire of hell. 23 Therefore if you are offering your gift at the altar and there remember
that your brother has anything against you, 24 leave your gift there in front of the altar, and go on your way. First
be reconciled with your brother, and then come and offer your gift. 25 Agree with your adversary quickly while
you are with him on the way to court, or your adversary may hand you over to the judge, and the judge may
hand you over to the officer, and you may be thrown into prison. 26 Truly I say to you, you will never come out
from there until you have paid the last penny you owe.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

27 "You have heard that it was said, 'Do not commit adultery.' 28 But I say to you that everyone who looks on a
woman to lust after her has already committed adultery with her in his heart. 29 If your right eye causes you to
stumble, pluck it out and throw it away from you. For it is better for you that one of your members should perish
than that your whole body should be thrown into hell. 30 If your right hand causes you to stumble, cut it off and
throw it away from you. For it is better for you that one of your members should perish than that your whole
body should go into hell. 31 It was also said, 'Whoever sends his wife away, let him give her a certificate of
divorce.' 32 But I say to you that everyone who divorces his wife, except on account of sexual immorality, makes
her an adulteress. Whoever marries her after she has been divorced commits adultery.

33 "Again, you have heard that it was said to those in ancient times, 'Do not swear a false oath, but carry out your
oaths to the Lord.' 34 But I say to you, swear not at all, neither by heaven, for it is the throne of God; 35 nor by the
earth, for it is the footstool for his feet; nor by Jerusalem, for it is the city of the great King. 36 Neither swear by
your head, for you cannot make one hair white or black. 37 But let your speech be 'Yes, yes,' or 'No, no.' Anything
that is more than this is from the evil one.

38 "You have heard that it was said, 'An eye for an eye, and a tooth for a tooth.' 39 But I say to you, do not resist one
who is evil. Instead, whoever strikes you on your right cheek, turn to him the other also. 40 If anyone wishes to
bring a lawsuit against you and takes away your tunic, let that person also have your cloak. 41 Whoever compels
you to go one mile, go with him two. 42 Give to anyone who asks you, and do not turn away from anyone who
wishes to borrow from you.

43 "You have heard that it was said, 'You must love your neighbor and hate your enemy.' 44 But I say to you, love
your enemies and pray for those who persecute you, [1]45 so that you may be sons of your Father who is in
heaven. For he makes his sun to rise on the evil and the good, and sends rain on the just and the unjust. 46 For if
you love those who love you, what reward do you get? Do not even the tax collectors do the same thing? 47 If you
greet only your brothers, what do you do more than others? Do not even the Gentiles do the same thing? 48
Therefore you must be perfect, as your heavenly Father is perfect.

Footnotes

5:44 [1]The best ancient copies do not have

Chapter 5

1 ထိုလူအပေါင်းတို့ကို မြင်လျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် တောင်ပေါ်သို့တက်၍ ထိုင်တော်မူသောအခါ၊ တပည့်တော်တို့သည်
ကိုယ်တော်ရင်းသို့ ချဉ်းကပ်ကြ၏။ 2 ထိုအခါ နှုတ်တော်ကိုဖွင့်၍ တပည့်တော်တို့အား ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူသည်မှာ၊ 3
စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ထိုသူ တို့၏ နိုင်ငံဖြစ်၏။ 4
စိတ်မသာညည်းတွားသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား ထိုသူတို့သည် သက်သာခြင်း သို့ ရောက်ကြလတံ့။ 5
စိတ်နူးညံ့သိမ်မွေ့သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ပြည်တော်ကို အမွေခံရကြလတံ့။ 6
ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီကို ဆာငတ်ခင်မွတ်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့ သည် ဝပြောခြင်းသို့
ရောက်ကြလတံ့။ 7 သနားစုံမက်တတ်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် သနားစုံမက်ခြင်း ကို
ခံကြလတံ့။ 8 စိတ်နှလုံးဖြူစင်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မြင်ရကြလတံ့။ 9
သူတပါးချင်း ခိုက်ရန်ပြုခြင်းကို ငြိမ်းစေတတ်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား ထိုသူတို့သည်
ဘုရားသခင်၏သားတော်ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံရကြလတံ့။ 10 ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကြောင့် နှောင့်ရှက်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို
ခံရသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ထိုသူတို့၏ နိုင်ငံဖြစ်၏။ 11 ငါ့ကြောင့် သင်တို့ကို
ကဲ့ရဲ့ညှဉ်းဆဲ၍ မမှန်ဘဲလျက် အပြစ်တကာ တင်ကြသောအခါ၊ သင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ 12 ဝမ်းမြောက်ရွှင်မြူးခြင်းရှိကြလော့။
အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သင်တို့၏ အကျိုးသည် ကြီးလှ ပေ၏။ သင်တို့ရှေ့က ပေါ်ထွန်းသော ပရောဖက်တို့ကို
ထိုနည်းတူညှဉ်းဆဲကြပြီ။ 13 သင်တို့သည် ဤလောက၏ ဆားဖြစ်ကြ၏။ ဆားမူကား၊ အငန်ကင်းပျောက်လျှင် ငန်သောအရသာကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘယ်သို့ ရပြန်မည်နည်း။ ပြင်သို့ ပစ်လိုက်၍ ကျော်နင်းခြင်းမှတပါး အဘယ်အသုံးမျှမဝင်။ 14 သင်တို့သည် ဤလောက၏
အလင်းဖြစ်ကြ၏။ တောင်ထိပ်၌တည်သော မြို့ကို မကွယ်နိုင်။ 15 ဆီမီးထွန်း၍ တောင်းဇလားအောက်၌ ဖုံးထားလေ့မရှိ။
အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့သည် အလင်းကို ရစေခြင်းငှါ ဆီမီးခုံပေါ်မှာ တင်ထားလေ့ရှိ၏။ 16 ထိုနည်းတူ၊ သူတပါးတို့သည်
သင်တို့၏ကောင်းသောအကျင့်ကိုမြင်၍၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘ၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းစေခြင်းငှါ၊ သူတပါး
ရှေ့၌ သင်တို့အလင်းကို လင်းစေကြလော့။ 17 ပညတ္တိကျမ်း၊ အနာဂတ္တိကျမ်းများကို ဖျက်ပယ်ခြင်းငှါ ငါလာသည်ဟု မထင်ကြနှင့်။
ဖျက်ပယ်ခြင်းငှါ ငါလာသည်မဟုတ်။ ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ငါလာသတည်း။ 18 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ကောင်းကင်နှင့်
မြေကြီးမပျက်စီးမီတိုင်အောင်၊ ပညတ္တိကျမ်း၌ အငယ်ဆုံးသော စာလုံးဗိန္ဓုတလုံးမျှ ပြည့်စုံခြင်းသို့ မရောက်မီ မပျက်စီးရ။ 19
ထိုကြောင့် အကြင်သူသည်၊ အငယ်ဆုံးသောပညတ်တခုကို ကိုယ်တိုင်လွန်ကျူး၍ သူတပါးတို့အား လည်း ထိုအတူသွန်သင်၏။
ထိုသူသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ အငယ်ဆုံးသောသူဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြင်သူ သည် ကိုယ်တိုင်ကျင့်၍ သူတပါးတို့အားလည်း
သွန်သင်၏။ 20 ထိုသူသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ ကြီးသောသူဖြစ်လိမ့်မည်။ သင်တို့ ကျင့်သောအကျင့်သည် ဓာရိရုံတို့နှင့်
ကျမ်းပြဆရာတို့ကျင့်သောအကျင့်ထက် မလွန်မသာလျှင်၊ သင်တို့သည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့ မဝင်ရကြဟု ငါအမှန်ဆို၏။ 21
လူအသက်ကို မသတ်ရ။ သတ်သောသူသည် ရုံး၌အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံထိုက်ပေ၏ဟူသော ရှေးပညတ် စကားကို သင်တို့ကြားရပြီ။ 22
ငါပညတ်သည်ကား၊ ညီအစ်ကိုကို အထောက်မတန် အမျက်ထွက်သောသူသည် ရုံး၌အပြစ်စီရင်ခြင်း ကို ခံထိုက်ပေ၏။ ညီအစ်ကိုကို
ကဲ့ရဲ့သောသူသည် လွှတ်တော်၌အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံထိုက်ပေ၏။ ညီအစ်ကိုကို ကျိန်ဆဲသောသူသည် ဂေဟန်အရပ်၌ မီးရှို့ခြင်းကို
ခံထိုက်ပေ၏။ 23 ထိုကြောင့် သင်သည်ပူဇော်သက္ကာကို ယဇ်ပလ္လင်သို့ဆောင်ယူခဲ့လျက် သင်၏ညီအစ်ကိုသည် သင်၌ အပြစ်တင်ခွင့်
တစုံတခုရှိသည်ဟု အောက်မေ့သတိရလျှင်၊ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့မှာ ပူဇော်သက္ကာကိုထား၍ သွားလော့။ 24 ညီအစ်ကိုနှင့် သင့်တင့်ပြီးမှ ပြန်၍
ပူဇော်သက္ကာကို တင်လော့။ 25 တရားတွေ့ဘက်နှင့်အတူ လမ်း၌သွားစဉ်တွင်ပင်၊ သူ၏စိတ်ကို ပြေစေခြင်းငှါ အလျင်အမြန်ပြုလော့။
သို့မဟုတ် တရားတွေ့ဘက်သည် တရားသူကြီး၌ အပ်မည်။ တရားသူကြီးသည်လည်း လုလင်ခေါင်း၌အပ်၍ ထောင်ထဲ၌
လှောင်ထားမည်။ 26 လျော်ပြစ်ငွေ ရှိသမျှကို မလျော်မီတိုင်အောင် ထောင်ထဲကမထွက်ရဟု ငါအမှန်ဆို၏။ 27 သူမယားကို
မပြစ်မှားရဟူသော ရှေးပညတ်စကားကို သင်တို့ကြားရပြီ။ 28 ငါပညတ်သည်ကား ကိလေသာစိတ်နှင့်
သူမယားကိုကြည့်ရှုသောသူသည် စိတ်နှလုံးထဲ၌ ထိုမိန်းမနှင့် ပြစ်မှားပြီ။ 29 ထိုကြောင့် လက်ျာမျက်စိဖြစ်သော်လည်း
သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင် ထိုမျက်စိကိုထုတ်ပစ်လော့။ တကိုယ်လုံး ငရဲသို့ချခြင်းကို ခံရသည်ထက် အင်္ဂါတခုပျက်သော်
သာ၍ကောင်း၏။ 30 ထိုနည်းတူ လက်ျာလက်ဖြစ်သော်လည်း သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင် ထိုလက်ကိုဖြတ်ပစ်လော့။ တကိုယ်လုံး
ငရဲသို့ချခြင်းကို ခံရသည်ထက် အင်္ဂါတခုသာ ပျက်သော်သာ၍ကောင်း၏။ 31 တဖန်တုံ၊ မယားနှင့်ကွာလိုလျှင် ဖြတ်စာကို
အပ်ပေးစေဟူသော ပညတ်စကားရှိပြီ။ 32 ငါပညတ်သည်ကား၊ မှားယွင်းခြင်းအကြောင်းမှတပါး အခြားသောအကြောင်းဖြင့်
မိမိမယားနှင့် ကွာသောသူသည် မိမိမယားကို မှားယွင်းစေ၏။ ကွာသောမိန်းမနှင့် စုံဘက်ခြင်းကို ပြုသောသူသည်လည်း သူ့မယားကို
ပြစ်မှား၏။ 33 တဖန်တုံ၊ မဟုတ်မမှန်ဘဲလျက် ကျိန်ဆိုခြင်းကိုမပြုရ။ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသည်အတိုင်း ထာဝရဘုရား ရှေ့တော်၌
တည်စေလော့ဟူသော ရှေးပညတ်စကားကို သင်တို့ကြားရပြီ။ 34 ငါပညတ်သည်ကား၊ ကျိန်ဆိုခြင်းကို အလျင်းမပြုရ။
ကောင်းကင်ဘုံကို တိုင်တည်၍မကျိန်ရ။ ကောင်းကင်ဘုံကား ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်ဖြစ်သတည်း။ 35 မြေကြီးကို
တိုင်တည်၍မကျိန်ရ။ မြေကြီးကား ဘုရားသခင်၏ ခြေတော်တင်ရာ ခုံဖြစ်သတည်း။ ယေရု ရှလင်မြို့ကို တိုင်တည်၍မကျိန်ရ။
မဟာမင်ကြီး၏မြို့တော် ဖြစ်သတည်း။ 36 ဆံခြည်တပင်ကိုမျှ ဖြူစေခြင်း၊ မည်းစေခြင်းငှါမတတ်နိုင်သော်၊
ကိုယ်ဦးခေါင်းကိုတိုင်တည်၍ မကျိန်ရ။ 37 သင်၏စကားမှာ ဟုတ်သည်ကိုအဟုတ်၊ မဟုတ်သည်ကို မဟုတ်ဖြစ်စေလော့။ ဤထက်
လွန်သော စကားသည် မကောင်းသောအရာနှင့် စပ်ဆိုင်ပေ၏။ 38 သူ့မျက်စိကို ဖျက်လျှင် ကိုယ်မျက်စိဖျက်ခြင်းကိုခံစေ။
သူ့သွားကိုချိုးလျှင် ကိုယ်သွားချိုးခြင်းကို ခံစေ ဟူသော ပညတ်စကားကို သင်တို့ကြားရပြီ။ 39 ငါပညတ်သည်ကား၊
နှောင့်ရှက်သောသူကို မဆီးမတားနှင့်။ သင်၏ ပါးတဘက်ကို သူတပါးပုတ်လျှင် ပါးတဘက်ကို လှည့်၍ပေးဦးလော့။ 40 သင့်အင်္ကျီကို
ယူလို၍ တရားတွေ့သောသူအား သင့်ဝတ်လုံကိုလည်း ယူစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးဦးလော့။ 41 အကြင်သူသည် သင့်ကို အနိုင်ပြု၍
ခရီးတတိုင်သွားစေ၏။ ထိုသူနှင့်တကွ နှစ်တိုင်သွားဦးလော့။ 42 တောင်းသောသူအားပေးလော့။ ချေးငှါးလိုသောသူကိုလည်း
မငြင်းမပယ်နှင့်။ 43 ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ချစ်လော့။ ရန်သူကို မုန်းလော့ဟူသောပညတ်စကားကို သင်တို့ ကြား ရပြီ။ 44
ငါပညတ်သည်ကား၊ သင်တို့သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘ၏ သားဖြစ်လိုသော ငှါ။ သင်တို့၏ရန်သူတို့ကို
ချစ်ကြလော့။ သင်တို့ကိုကျိန်ဆဲသောသူတို့အား မေတ္တာပို့ကြလော့။ သင်တို့ကို မုန်း သောသူတို့အား ကျေးဇူးပြုကြလော့။ သင်တို့ကို
နှောင့်ရှက်ညှဉ်းဆဲသောသူတို့အဘို့ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း ကြလော့။ 45 အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော
သင်တို့အဘသည်၊ ကောင်းသောသူမကောင်း သောသူတို့အပေါ်၌ ကိုယ်တော်၏နေကို ထွက်စေတော်မူ၏။ ဖြောင့်မတ်သောသူ
မဖြောင့်မတ်သောသူတို့ အပေါ်၌ မိုးယံးကို ရွာစေတော်မူ၏။ 46 သင်တို့ကို ချစ်သောသူတို့အားသာ ချစ်တုံ့ပြုလျှင်
အဘယ်ကျေးဇူးတင်သနည်း။ အခွန်ခံသူတို့ပင် ဤ မျှလောက်ပြုကြသည် မဟုတ်လော။ 47 အဆွေအမျိုးတို့အားသာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လောကဝတ်ပြုလျှင် အဘယ်သို့ထူးမြတ်သနည်း။ သာသနာပလူတို့ပင် ထို အတူ ပြုကြသည်မဟုတ်လော။ [48] ထို့ကြောင့် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည် စုံလင်တော်မူသည်နည်းတူ သင်တို့ သည်လည်း စုံလင်ခြင်းရှိကြလော့။

Matthew 5 General Notes

Structure and formatting

Many people call the words in Matthew 5-7 the Sermon on the Mount. This is one long lesson that Jesus taught. Bibles divide this lesson into three chapters, but this can sometimes confuse the reader. If your translation divides the text into sections, be sure that the reader understands that the whole sermon is one large section.

Matthew 5:3-10, known as The Beatitudes or as The Blessings, has been set apart by being set farther to the right on the page than the rest of the text, with each line beginning with the word "blessed." This way of placing the words on the page highlights the poetic form of this teaching.

Jesus spoke about many different subjects in this sermon, so you may wish to help the reader by putting an empty line into the text whenever Jesus changed the subject.

Special concepts in this chapter

"His disciples"

It is possible to refer to anyone who followed Jesus as a follower or disciple. Jesus selected twelve of his followers to become his closest disciples, "the twelve disciples." They would later become known as the apostles.

Matthew 5

5:1-12

What is the “Sermon on the mount”?

[5:1]

In Matthew 5-7, Jesus taught people on the side of a mountain. Scholars call this the “sermon on the mount.” Scholars disagree about why Jesus taught these things.

1. Some scholars think Jesus was teaching Christians how to live.
2. Some scholars think Jesus was talking about how to make the whole world live in a way that honors God.
3. Some scholars think Jesus was teaching people how to live in a way that honors God. If they did not live in this way, then they needed to believe in Jesus so they could be at peace with God.
4. Some scholars think Jesus was teaching Christians how to live when he rules on the earth for 1000 years (see: Revelation 20:1-7).

See: Kingdom of God

Why does Jesus say “blessed” many times?

[5:3, 5:4, 5:5, 5:6, 5:7, 5:8, 5:9, 5:10, 5:11]

Jesus said the word “blessed” many times. He was talking about different people whom God blessed. God favored these people in some way.

Advice to translators: Some scholars call Matthew 5:3-7 the “Beatitudes.”

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Luke 6:20-26

See: Bless (Blessing)

Who are the poor in spirit?

[5:3]

Jesus taught that God approved of those who were “poor.” Scholars think Jesus spoke of the spiritually poor (see: Matthew 5:3). That is, they knew their great need for God. These people trusted in Jesus and because of this were at peace with God. Because of this, they will inherit the kingdom of God.

See: Spirit (Spiritual); Kingdom of God; Spirit (Spiritual)

Who are those who mourn?

[5:4]

Jesus taught that God approved those who mourn. Some scholars think that Jesus spoke about people being sorry for their sins or the sins of other people. This sorrow caused them to weep. They repented. Other scholars think Jesus spoke about the evil of the world. This also caused Christians to weep. These scholars think Jesus spoke about the day when God gathers his people into his kingdom. There will be no mourning in the kingdom of God.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Who are the meek?

[5:5]

The meek are people who know they cannot do certain things without help. They know they cannot be at peace with God by themselves. They need Jesus. Because of this, they will inherit the earth. Some scholars think they will reign with Jesus on the earth (see: 2 Timothy 2:12). Other scholars think this was a metaphor. They will inherit the promises God gave to other people.

See: Kingdom of God; Metaphor; Kingdom of God

Who are the people who hunger and thirst for righteousness?

[5:6]

Jesus taught that God approved of those who were hungry. He wanted to say that those who were hungry and thirsty really wanted to do the things that God wanted them to do. Scholars think the words, “they will be filled” spoke about God’s promise to approve those who hungered for him in this way.

See: Righteous (Righteousness)

Who are the merciful?

[5:7]

The merciful are people who forgive other people. They forgive other people because God forgave them.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Forgive (Forgiveness, Pardon)

Who are the pure in heart?

[5:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The pure in heart are those whom God has made clean. These people will live together with God in heaven forever.

See: Heart (Metaphor); Heaven; Heart (Metaphor)

Who are the peacemakers?

[5:9]

The peacemakers are people who try to be at peace with other people. They love other people because God loves all people. Because of this, they try to help people be at peace with God and with other people. They will be sons of God because they will be adopted into God's family.

See: Family of God; Family of God

Who has been persecuted for righteousness' sake?

[5:10]

Christians are persecuted by non-Christians. This is because they try to do the right things, things that honor God. People who reject Jesus do not like this and persecute Christians. Christians will inherit the kingdom of God.

See: Kingdom of God ; Inherit (Inheritance, Heir); Kingdom of God

How does God favor Christians when others persecute them?

[5:11]

Jesus said that God blesses people when other people do evil things to them. This is because God blesses Christians when they are persecuted. They are rewarded when they honor God and evil people punish them for it. They will be rewarded.

See: Punish (Punishment); Persecute (Persecution) ; Reward; Punish (Punishment)

What is a prophet?

[5:12]

See: Prophet

5:13-16

Why did Jesus compare Christians to salt?

[5:13]

Jesus compared Christians to salt. This was a metaphor. If salt stops being salt, then it does not do any good. Instead, it is thrown out. In the ancient world, salt was used to preserve food. Some scholars think Jesus wanted to say that if Christians do not do things that honor God, then they too are useless. Salt also makes people thirsty. Other scholars think Jesus wanted to say that Christians made people thirsty. This was a metaphor. They made non-Christians want to know more about God.

See: Metaphor

Why did Jesus compare Christians to light?

[5:14, 5:15, 5:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that Christians were like light in some way. This was a metaphor. In ancient times, a light helped people know where to go. Christians are to help non-Christians know how to live in a way that honors God and how to be at peace with God. This is how they let their light shine before people. If non-Christians saw Christians loving other people and living in a way that honors God, then they would want to do the same.

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

Why can a city on a hill not be hidden?

[5:14]

When a city is on the top of a hill. People can see it from far away. This is because there are lights in the city that cannot be hidden.

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

Why do people not put a lamp under a basket?

[5:15]

People do not put a light under a basket because it would hide the light. If they did this, then people could not see the light. Therefore, they put the light on a lampstand so that other people can see the light.

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

Who is your father in heaven?

[5:16]

Christians have a father in heaven. This is God. He lives in heaven.

See: Heaven; Heaven

5:17-20

How did Jesus come to fulfill the law and the prophets?

[5:17]

Jesus said that he did not come to destroy the law and the prophets. Rather, he came to fulfill them. Jesus was speaking about the Old Testament. He did not reject the things taught in the Old Testament. Instead, he fulfilled the many prophecies about the messiah in the Old Testament.

See: Messiah (Christ); Old Testament (Law and Prophets); Prophecy (Prophesy) ; Messiah (Christ)

Did Jesus say that the Law of Moses will remain until the end of the world?

[5:18]

Jesus said that the Law will not pass away until all things have been accomplished. He was speaking about the Law of Moses. Nothing in the Law of Moses would “pass away” until certain things were fulfilled. He was not saying that the heaven and the earth will end before these things happen. Instead, the Law of Moses would remain until he lived a perfect life and died for the sins of those who believe in him. Some scholars think that after this, the Law of Moses ended. Other scholars think that Christians obey certain parts of the Law of Moses.

See: Atone (Atonement); Fulfill (Fulfillment); Heaven; Sin; Atone (Atonement)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is a jot and tittle?

[5:18]

When Jesus spoke about the jot and tittle, he was talking about Hebrew letters. He wanted to say that not one letter will change of the Old Testament until certain things happened.

Who taught other people to break certain commandments?

[5:19]

Jesus taught that certain people taught other people to break certain commandments in the Law of Moses. In ancient Israel, there were Jewish teachers who taught these things. However, Jesus said that, at this time, the Jews must obey every commandment in the Law of Moses.

See: Law of Moses; Law of Moses

How are people least and greatest in the kingdom of God?

[5:19]

Jesus said that certain people will be least in the kingdom of heaven and other people will be greatest in the kingdom of heaven. They will be rewarded. However, he does not say how certain people will be rewarded and other people will not be rewarded.

See: Reward; Reward

How does someone enter into the kingdom of heaven?

[5:20]

People will enter into the kingdom of heaven. However, they need to be righteous to enter the kingdom of God. They need to be more righteous than the scribes and pharisees. People thought the scribes and pharisees were the most righteous. The righteousness that Jesus talked about was not something that people could do. Rather, it could only be given. Jesus lived a perfect life. After he did this, he gave this to Christians in some way so they could be at peace with God and enter into the kingdom of heaven.

See: Righteous (Righteousness); Scribe; Pharisees; Righteous (Righteousness)

5:21-26

What did the Jewish teachers teach the people?

[5:21]

The Jewish teachers taught people that it was evil to kill other people. Jesus explained to them that it was wrong to kill someone. However, there were many other wrong things that happened before someone killed another person. Before they killed someone, they were angry with the other person. This was sin. God judges this sin too.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

Why did someone say “you worthless person”?

[5:22]

When someone said, “you worthless person,” this was a great insult. The Jewish leaders might judge this person. However, if someone said a small insult, Jesus said they might go to hell. This is because everyone who sins

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

deserves to go to hell and live there forever. However, if someone believes in Jesus their sins are forgiven and they will not go to hell.

See: Judge (Judgment); Sin; Judge (Judgment)

How did Jesus want people to make sacrifices to God?

[5:23, 5:24]

Jesus did not want someone to offer a sacrifice to God if they were angry with someone else. He wanted people to be at peace with others before they made a sacrifice to God. This is because God wanted people to love one another more than he wanted a sacrifice. After they were at peace with other people, then they should make a sacrifice to God.

See: Offer (Offering); Sacrifice

Why did Jesus talk about going to court?

[5:25]

Jesus talked about going to court. This was a type of parable. People should be afraid to go to court when someone is angry with them. If they do this, then the judge may punish them greatly. Because of this, they should make peace with the other person before they are judged. In the same way, people should make peace with other people before God judges them. They should also make peace with God before God judges them.

See: Punish (Punishment); Ancient Trials (Lawsuit); Judge (Judgment); Punish (Punishment)

5:27-32

How does someone commit adultery?

[5:27]

Jesus spoke about committing adultery. Someone commits adultery when they have sex with someone they are not married to. However, Jesus said that people also commit adultery before they have sex with someone else. They do this when they think about and want to have sex with this person. They sin when they desire to have sex with this person.

See: Sexual Immorality; Sexual Immorality

Did Jesus want people to pluck out their eyes?

[5:29]

Jesus said that people should pluck out their eyes. This was a metaphor. He wanted to say that it was better for them to not have eyes than to sin with their eyes.

See: Sin; Sin

Who will be thrown into hell?

[5:29]

Certain people will be sent to hell. Everyone who sins will be sent to hell unless they believe in Jesus.

See: Sin; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is a certificate of divorce?

[5:31]

In ancient times, a certificate of divorce is a piece of paper that was given to a woman after she was divorced. This helped her to marry another man. Many people did this in ancient Israel. However, if people did this, then they caused the woman and the man who remarried her to commit adultery. This is unless the husband committed sexual immorality.

See: 1 Corinthians 7:15

See: Sexual Immorality; Adultery; Sexual Immorality

5:33-37

What is false oath?

[5:33]

A false oath is a promise someone makes but they do not do the things they promised to do.

See: Swear (Oath)

How does someone carry out an oath to the Lord?

[5:33]

Jesus spoke about carrying an oath to the Lord. He was speaking about making a promise as if someone was making a promise to God.

See: Lord; Lord

Why did Jesus not want people to make oaths?

[5:34, 5:35]

Jesus did not want people to make oaths. In ancient times, people swore to many different things. The Jewish teachers had many rules about how someone could make an oath and break an oath. However, Jesus did not want people to swear by anything. If they made any promise and did not do it, then they sinned. He wanted people to do the things they promised to do.

See: Sin; Sin

Who is the evil one?

[5:37]

The evil one is Satan, or the devil (see: Matthew 4:1).

See: Satan (The Devil)

5:38-48

What is an eye for an eye and a tooth for a tooth?

[5:38]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In the Law of Moses, it said that people were to be punished in a certain way (see: Exodus 21:23-24). People were not supposed to punish people more than the wrong they did to be punished. The Law of Moses protected people from being punished too much. However, Jesus taught that Christians do not need to punish people when people wrong them. Instead, they can forgive other people because God forgave them.

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

Who said that people were supposed to hate their enemies?

[5:43]

The Pharisees taught that people were supposed to love other people, but to hate their enemies. However, Jesus taught that Christians are to pray for those who persecute them. This is because God will reward Christians for honoring God when they are persecuted. However, they should pray for the people who persecute them so they can come to believe in Jesus.

See: Reward ;Pharisees; Reward

What did Matthew say in verse 44?

[5:44]

Some ancient copies of the Greek New Testament contain the words, “bless those who curse you, do good to those who hate you.” More and older copies of the Greek New Testament do not have these words. Scholars do not think Matthew wrote these words.

See: Bless (Blessing)

How is someone a son of the Father in heaven?

[5:45]

Christians are children of God. They are sons of God the Father in heaven. Here, Jesus was saying that Christians do the things that God the Father wants them to do when he said they were sons of the Father in heaven.

See: Heaven; God the Father; Heaven

Why did Jesus talk about the sun and the rain?

[5:45]

Jesus talked about the sun and the rain. He wanted to say that God is gracious to Christians and non-Christians. He shows everyone some favor. Because of this, Christians should do the same.

See: Grace

What were tax collectors?

[5:46]

People in Israel hated the tax collectors because they thought they were evil. Tax collectors were Jews who worked for the Roman government. They paid the Romans so they could collect taxes from other people. If they collected more taxes than they paid the Roman government, then they were allowed to keep it. Because of this, many tax collectors became rich. The Jews thought a Jewish tax collector betrayed the Jewish people because they took money from the Jews and gave it to the Romans. They thought tax collectors were evil because they took money from people who honored God and gave it to people who rejected God.

See: Tax (Tax Collector, Toll)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Jesus want Christians to do?

[5:47]

Jesus wanted Christians to do more good things than other people. They needed to do more good things that evil people.

See: Gentile

How does God want people to live?

[5:48]

God wants people to be perfect. That is, he wants people to always do good things. While no one is able to do this except Jesus, this is what God wants.

Matthew 5:1

Connecting Statement:
This is the beginning of a new part of the story in which Jesus begins to teach his disciples. This part continues through the end of chapter 7 and is frequently called the Sermon on the Mount.

Matthew 5:2

He opened his mouth
This is an idiom. Alternate translation: "Jesus began to speak"

taught them
The word "them" refers to his disciples.

Matthew 5:3

General Information:
Here, Jesus begins to describe the characteristics of people who are blessed.

the poor in spirit
This means people who are humble. Alternate translation: "those who know they need God"

for theirs is the kingdom of heaven
Here "kingdom of heaven" refers to God's rule as king. This phrase is only in the book of Matthew. If possible, keep "heaven" in your translation. Alternate translation: "for God in heaven will be their king"

Matthew 5:4

those who mourn
Possible reasons they are sad are 1) the sinfulness of the world or 2) their own sins or 3) the death of someone. Do not specify the reason for mourning unless your language requires it.

they will be comforted
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will comfort them"

Matthew 5:5

the meek
"the gentle" or "those who do not rely on their own power"

they will inherit the earth
"God will give them the entire earth"

Matthew 5:6

those who hunger and thirst for righteousness
This metaphor describes people who strongly desire to do what is right. Alternate translation: "those who desire to live right as much as they desire food and drink"

they will be filled
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will fill them" or "God will satisfy them"

Matthew 5:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 5:8

the pure in heart
"people whose hearts are pure." Here "heart" is a metonym for a person's inner being or intentions. Alternate translation: "those who only want to serve God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they will see God
This means they will be able to live in God's presence. Alternate translation: "God will allow them to live with him"

Matthew 5:9

the peacemakers
These are the people who help others to have peace with one another.

for they will be called sons of God
This can be stated in active form. Alternate translation: "for God will call them his children" or "they will be children of God"

sons of God
It is best to translate "sons" with the same word your language would naturally use to refer to a human son or child.

Matthew 5:10

those who have been persecuted
This can be stated in active form. Alternate translation: "those people whom others treat unfairly"

for righteousness' sake
"because they do what God wants them to do"

theirs is the kingdom of heaven
Here "kingdom of heaven" refers to God's rule as king. This phrase is only in the book of Matthew. If possible, keep "heaven" in your translation. See how you translated this in [Matthew 5:3]

Matthew 5:11

Connecting Statement:
Jesus finishes describing the characteristics of people who are blessed.

Blessed are you
The word "you" is plural.

say all kinds of evil things against you falsely
"say all kinds of evil lies about you" or "say bad things about you that are not true"

for my sake
"because you follow me" or because you believe in me"

Matthew 5:12

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 5:13

Connecting Statement:
Jesus begins to teach about how his disciples are like salt and light.

You are the salt of the earth
Possible meanings are 1) just as salt makes food good, disciples of Jesus influence the people of the world so that they will be good. Alternate translation: "You are like salt for the people of the world" or 2) just as salt preserves food, disciples of Jesus keep people from becoming totally corrupt. Alternate translation: "As salt is for food, you are for the world"

if the salt has lost its taste
Possible meanings are 1) "if the salt has lost its power to do things that salt does" or 2) "if the salt has lost its flavor."

how can it be made salty again?
"how can it be made useful again?" Jesus uses a question to teach the disciples. Alternate translation: "there is no way for it to become useful again."

except to be thrown out and trampled under people's feet
This can be stated in active form. Alternate translation: "except for people to throw it out into the road and walk on it"

Matthew 5:14

You are the light of the world
This means Jesus's followers bring the message of God's truth to all the people who do not know God. Alternate translation: "You are like a light for the people of the world"

A city set on a hill cannot be hidden
At night when it is dark, people can see the city lights shining. This can be stated in active form. Alternate translation: "During the night, no one can hide the lights that shine from a city on a hill" or "Everyone sees the lights of a city on a hill"

Matthew 5:15

Neither do people light a lamp
"People do not light a lamp"

put it under a basket
"place the lamp under a basket." This is saying it is foolish to create light only to hide it so people do not see the light of the lamp.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:16

Let your light shine before people
This means a disciple of Jesus should live in such a way that others can learn about God's truth. Alternate translation: "Let your lives be like a light that shines before people"

your Father who is in heaven
It is best to translate "Father" with the same word your language would naturally use to refer to a human father.

Matthew 5:17

Connecting Statement:
Jesus begins to teach about how he has come to fulfill the Old Testament law.

the prophets
This refers to what the prophets wrote in the scriptures.

Matthew 5:18

truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

until heaven and earth pass away
Here "heaven" and "earth" refer to the entire universe. Alternate translation: "as long as the universe lasts"

all things have been accomplished
This can be stated in active form. Alternate translation: "all things have happened" or "God causes all things to happen"

all things
The phrase "all things" refers to everything in the law. Alternate translation: "everything in the law" or "all that is written in the law"

Matthew 5:19

whoever breaks
Possible meanings are 1) "whoever disobeys" or 2) "whoever ignores."

the least one of these commandments and teaches
"any of these commandments, even the least important one, and teaches"

whoever ... teaches others to do so will be called
This can be stated in active form. Alternate translation: "if anyone ... teaches others to do so, God will call that person"

least in the kingdom of heaven
The phrase "kingdom of heaven" refers to God's rule as king. This phrase is found only in Matthew. If possible use "heaven" in your translation. Alternate translation: "the least important in his heavenly kingdom" or "the least important under the rule of our God in heaven"

keeps them and teaches them
"obeys all these commandments and teaches others to do the same"

great
most important

Matthew 5:20

For I say to you
This adds emphasis to what Jesus says next.

you ... your ... you
These are plural.

that unless your righteousness exceeds ... Pharisees, you will in no way enter
This can be stated in a positive form. Alternate translation: "that your righteousness must exceed ... Pharisees in order to enter"

Matthew 5:21

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The "you" is plural in "you have heard." The understood "you" is singular in "Do not murder," but in some languages it may need to be translated as plural.

Connecting Statement:
Jesus continues to teach about how he has come to fulfill the Old Testament law. Here he begins to speak about murder and anger.

it was said to them in ancient times
This can be expressed with an active verb. Alternate translation: "God said to those who lived long ago" or "Moses said to your ancestors long ago"

will be subject to judgment
Possible meanings are 1) "will have to go to the judge" or 2) "will be in danger of punishment."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:22

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The "you" is plural in "I say to you."

But I say
Jesus agrees with God and his word, but he does not agree with the way the religious leaders have applied God's word. The "I" is emphatic. This indicates that what Jesus says is just as important as the original commands. Try to translate this phrase in a way that shows that emphasis.

brother
This refers to a fellow believer, not to a literal brother or a neighbor.

worthless person ... fool
Both of these insults represent a person who cannot think correctly. "Worthless person" is close to "brainless," where "fool" adds the idea of disobedience to God.

council
This was likely a local council, not the main Sanhedrin in Jerusalem.

Matthew 5:23

you
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All occurrences of "you" and "your" are singular, but in some languages they may need to be plural.

offering your gift
"giving your gift" or "bringing your gift"

at the altar
It is implied that this is God's altar at the temple in Jerusalem. Alternate translation: "to God at the altar in the temple"

there remember
"while you are standing at the altar you remember"

your brother has anything against you
"another person is angry with you because of something you did"

Matthew 5:24

First be reconciled with your brother
This can be stated in active form. Alternate translation: "First make peace with the person"

Matthew 5:25

Agree with your
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All occurrences of "you" and "your" are singular, but in some languages they may need to be plural.

your adversary
This is a person who takes someone to court for doing something wrong to accuse him before a judge.

may hand you over to the judge
Here "hand you over" means to give someone into the control of someone else. Alternate translation: "will let the judge deal with you"

the judge may hand you over to the officer
Here "hand you over" means to give someone into the control of someone else. Alternate translation: "the judge will give you over to the officer"

officer
a person who has authority to carry out the decisions of a judge

you may be thrown into prison
This can be stated in active form. Alternate translation: "the officer might put you in prison"

Matthew 5:26

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

from there
"from prison"

Matthew 5:27

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The "you" is plural in "you have heard." The understood "you" is singular in "Do not commit adultery," but in some languages it may need to be translated as plural.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Connecting Statement:
Jesus continues to teach about how he has come to fulfill the Old Testament law. Here he begins to speak about adultery and lust.

that it was said
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God said" or "that Moses said"

commit
This word means to act out or do something.

Matthew 5:28

But I say
Jesus agrees with God and his word, but he does not agree with the way the religious leaders have applied God's word. The "I" is emphatic. This indicates that what Jesus says is just as important as the original commands. Try to translate this phrase in a way that shows that emphasis. See how you translated this in Matthew 5:22.

everyone who looks on a woman to lust after her has already committed adultery with her in his heart
This metaphor indicates that a man who lusts after a woman is as guilty of adultery as a man who actually commits the act of adultery.

to lust after her
"and lusts after her" or "and desires to sleep with her"

in his heart
Here "heart" is a metonym for a person's thoughts. Alternate translation: "in his mind" or "in his thoughts"

Matthew 5:29

If your right eye causes you to stumble, pluck it out and throw it away from you
The irony here is that people use their eyes in part to keep from stumbling. Here "eye" is a metonym for what a person chooses to look at or learn about, "stumble" is a metaphor for "sin," and "pluck it out and throw it away from you" is a hyperbolic metaphor for doing everything possible to avoid sinning. Alternate translation: "if what you are interested in causes you to want to sin, do everything you can to stay away from it"

If your
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All instances of "you" and "your" are singular, but in some languages they may need to be translated as plural.

right eye
This refers to the eye on the right-hand side of the face. The Jews thought of the right hand as more important than the left, so the phrase "right eye" was a metaphor for the most important eye. You may need to translate "right" as "better" or "stronger."

pluck it out
This is an exaggerated command for a person to do whatever he needs to do to stop sinning. It means "forcefully remove it" or "destroy it." If the right eye is not specifically mentioned, you may need to translate this "destroy your eyes." If eyes have been mentioned, you may need to translate this "destroy them."

throw it away from you
"get rid of it"

one of your members should perish
"you should lose one part of your body"

than that your whole body should be thrown into hell
This can be stated in active form. Alternate translation: "than for God to throw your whole body into hell"

Matthew 5:30

If your right hand causes
In this metonymy, the hand stands for the actions of the whole person.

right hand
This means the most important hand, as opposed to the left hand. You may need to translate "right" as "better" or "stronger."

cut it off
This is an exaggerated command for a person to do whatever he needs to do to stop sinning.

Matthew 5:31

Connecting Statement:
Jesus continues to teach about how he has come to fulfill the Old Testament law. Here he begins to speak about divorce.

It was also said
This can be stated in active form. Alternate translation: "God also said" or "Moses also said"

sends his wife away
This is a euphemism for "divorces his wife."

let him give
"he must give"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:32

But I say
Jesus agrees with God and his word, but he does not agree with the way the religious leaders have applied God's word. The "I" is emphatic. This indicates that what Jesus says is just as important as the original commands. Try to translate this phrase in a way that shows that emphasis. See how you translated this in Matthew 5:22.

makes her an adulteress
It is the man who divorces the woman improperly who "causes her to commit adultery." In many cultures it would be normal for her to remarry, but if the divorce is improper, such a remarriage is adultery.

her after she has been divorced
This can be stated in active form. Alternate translation: "her after her husband has divorced her" or "the divorced woman"

Matthew 5:33

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The "you" is plural in "you have heard." The "you" and "your" are singular in "Do not swear" and "carry out your oaths," but in some languages they may need to be translated as plural.

Connecting Statement:
Jesus continues to teach about how he has come to fulfill the Old Testament law. Here he begins to speak about swearing oaths.

Again, you
"Also, you" or "Here is another example. You"

it was said to those in ancient times
This can be expressed with an active verb. Alternate translation: "God said to those who lived long ago" or "Moses said to your ancestors long ago"

Do not swear a false oath, but carry out your oaths to the Lord.
"Do not swear that you will do something and then not do it. Instead do whatever you have sworn to the Lord that you will do"

Matthew 5:34

But I say
Jesus agrees with God and his word, but he does not agree with the way the religious leaders have applied God's word. The "I" is emphatic. This indicates that what Jesus says is equally important to the original commands from God. Try to translate this phrase in a way that shows that emphasis. See how you translated this in Matthew 5:22.

swear not at all
"do not swear at all" or "do not swear by anything"

it is the throne of God
Because God reigns from heaven, Jesus speaks of heaven as if it were a throne. Alternate translation: "it is from here that God rules"

Matthew 5:35

Connecting Statement:
Jesus finishes his words from verse 34, telling the people not to swear.

nor by the earth ... city of the great King
Here Jesus means that when people make a promise or when they say that something is true, they must not swear by anything. Some people were teaching that if a person swears by God that he will do something, then he must do it, but if he swears by something else, such as by heaven or earth, then it is less offensive if he does not do what he swore to do. Jesus says that swearing by heaven or earth or Jerusalem is just as serious as swearing by God because those things all belong to God.

it is the footstool for his feet
This metaphor means the earth also belongs to God. Alternate translation: "it is like a footstool where a king rests his feet"

for it is the city of the great King
"for it is the city that belongs to God, the great King"

Matthew 5:36

General Information:
Previously Jesus told his hearers that God's throne, footstool, and earthly home are not theirs to swear by. Here he says that they may not swear even by their own heads.

your ... you
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All occurrences of these words are singular, but you may have to translate them as plural.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

swear
This refers to taking an oath. See how you translated this in Matthew 5:34.

Matthew 5:37

let your speech be 'Yes, yes,' or 'No, no.'
"if you mean 'yes,' say 'yes,' and if you mean 'no,' say 'no.'"

Matthew 5:38

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The "you" in "you have heard" is plural.

Connecting Statement:
Jesus continues to teach about how he has come to fulfill the Old Testament law. Here he begins to speak about retaliating against an enemy.

that it was said
This can be stated in active form. See how you translated this in [Matthew 5:27]

eye for an eye, and a tooth for a tooth
The law of Moses allowed a person to harm a person in the same way he had harmed him, but he could not harm him worse.

Matthew 5:39

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The "you" in "I say to you" is plural. The "you" in "whoever strikes you" and the understood "you" in "turn to him" are both singular, but in some languages they may need to be translated as plural.

But I say
Jesus agrees with God and his word, but he does not agree with the way the religious leaders have applied God's word. The "I" is emphatic. This indicates that what Jesus says is just as important as the original commands. Try to translate this phrase in a way that shows that emphasis.

one who is evil
"an evil person" or "someone who harms you"

strikes ... your right cheek
To strike the side of a man's face was an insult in Jesus's culture. As with the eye and the hand, the right cheek is the more important one, and striking that cheek was a terrible insult.

strikes
hits with the back of an open hand

turn to him the other also
"let him hit your other cheek also"

Matthew 5:40

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All occurrences of "you" and "your" are singular. In some languages they may need to be translated as plural.

tunic ... cloak
The "tunic" was worn close to the body, like a heavy shirt or a sweater. The "cloak," the more valuable of the two, was worn over the "tunic" for warmth and also used as a blanket for warmth at night.

let that person also have
"give also to that person"

Matthew 5:41

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The word "you" is singular, as is the understood "you" in the command "go." In some languages these may need to be translated as plural.

Whoever
"Anyone who." The context implies that he is speaking about a Roman soldier.

one mile
This is one thousand paces, which is the distance a Roman soldier could legally force someone to carry something for him. If "mile" is confusing, it can be translated as "one kilometer" or "a distance."

with him
This refers to the one who compels you to go.

go with him two
"go the mile he forces you to go, and then go another mile." If "mile" is confusing, you can translate it as "two kilometers" or "twice as far."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:42

do not turn away from
"do not refuse to lend to." This can be stated in a positive form. Alternate translation: "lend to"

Matthew 5:43

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The "you" in "you have heard" is plural. The "you" and "your" are singular in "You must love your neighbor and hate your enemy," but in some languages they may need to be translated as plural.

Connecting Statement:
Jesus continues to teach about how he has come to fulfill the Old Testament law. Here he begins to speak about loving enemies.

that it was said
This can be stated in active form. See how you translated this in [Matthew 5:27]

your neighbor
Here the word "neighbor" does not refer to a specific neighbor, but to any members of one's community or people group. These are people whom one usually desires to treat kindly or at least believes he ought to treat kindly. Alternate translation: "your countrymen" or "those who belong to your people group"

Matthew 5:44

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All instances of "you" and "your" are plural.

But I say
Jesus agrees with God and his word, but he does not agree with the way the religious leaders have applied God's word. The "I" is emphatic. This indicates that what Jesus says is just as important as the original commands. Try to translate this phrase in a way that shows that emphasis. See how you translated this in Matthew 5:22.

I say to you ... your enemies ... pray ... persecute you
All instances of "you" and "your," as well as the command to pray, are plural.

Matthew 5:45

you may be sons of your Father
It is best to translate "sons" with the same word your language would naturally use to refer to human sons or children.

Father
This is an important title for God.

Matthew 5:46

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All instances of "you" and "your" are plural.

Connecting Statement:
Jesus finishes teaching about how he has come to fulfill the Old Testament law. This section began in Matthew 5:17.

what reward do you get?
Jesus uses this question to teach the people that loving those who love them is not something special that God will reward them for. This rhetorical question can be translated as a statement. Alternate translation: "you will get no reward."

Do not even the tax collectors do the same thing?
This rhetorical question can be translated as a statement. Alternate translation: "Even the tax collectors do the same thing."

Matthew 5:47

what do you do more than others?
This question can be translated as a statement. Alternate translation: "you do nothing more than others."

greet
This is a general term for showing a desire for the well-being of the hearer.

Do not even the Gentiles do the same thing?
This question can be translated as a statement. Alternate translation: "Even the Gentiles do the same thing."

Matthew 5:48

Father
This is an important title for God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:1

General Information:
This is the beginning of a new part of the story in which Jesus begins to teach his disciples. This part continues through the end of chapter 7 and is frequently called the Sermon on the Mount.

Matthew 5:2

He opened his mouth
"Jesus began to speak"

Matthew 5:3

the poor in spirit
"those who know they need God"

for theirs is the kingdom of heaven
"for God in heaven will be their king"

Matthew 5:4

those who mourn
Possible reasons they are sad are 1) the sinfulness of the world or 2) their own sins or 3) the death of someone. Do not specify the reason for mourning unless your language requires it.

they will be comforted
"God will comfort them"

Matthew 5:5

the meek
"the gentle" or "those who do not rely on their own power"

they will inherit the earth
"God will give them the entire earth"

Matthew 5:6

those who hunger and thirst for righteousness
"those who desire to live right as much as they desire food and drink"

they will be filled
"God will fill them" or "God will satisfy them"

Matthew 5:8

the pure in heart
"those who only want to serve God"

they will see God
"God will allow them to live with him"

Matthew 5:9

the peacemakers
These are the people who help others to have peace with one another.

for they will be called sons of God
"for God will call them his children" or "they will be children of God"

sons of God
It is best to translate "sons" with the same word your language would naturally use to refer to a human son or child.

Matthew 5:10

those who have been persecuted
"those people whom others treat unfairly"

for righteousness' sake
"because they do what God wants them to do" or "because they do what God wants them to do"

theirs is the kingdom of heaven
Here "kingdom of heaven" refers to God's rule as king. This phrase is only in the book of Matthew. If possible, keep "heaven" in your translation.

Matthew 5:11

for my sake
"because you follow me" or because you believe in me"

Matthew 5:13

You are the salt of the earth
"You are like salt for the people of the world" or 2) just as salt preserves food, disciples of Jesus keep people from becoming totally corrupt."

if the salt has lost its taste
Possible meanings are 1) "if the salt has lost its power to do things that salt does" or 2) "if the salt has lost its flavor."

how can it be made salty again?
"it cannot become useful again."

except to be thrown out and trampled under people's feet
"except for people to throw it out into the road and walk on it"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:14

You are the light of the world
"You are like a light for the people of the world"

A city set on a hill cannot be hidden
"no one can hide the lights that shine from a city on a hill" or "Everyone sees the lights of a city on a hill"

Matthew 5:15

put it under a basket
"place the lamp under a basket." This is saying it is foolish to create light only to hide it so people do not see the light of the lamp.

Matthew 5:16

Let your light shine before people
"Let your lives be like a light that shines before people"

your Father who is in heaven
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Matthew 5:17

the prophets
"what the prophets wrote"

I have come ... to fulfill them
"I have come ... to do the things that are in the law and the writings of the prophets

Matthew 5:18

truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

until heaven and earth pass away
"as long as the universe lasts"

until all things have been accomplished
"until all things have happened" or "until God causes all things to happen"

all things
"everything in the law" or "all that is written in the law"

Matthew 5:19

whoever breaks
"whoever disobeys" or "whoever ignores"

the least one of these commandments and teaches
"any of these commandments, even the least important one, and teaches"

whoever ... teaches others to do so will be called
"if anyone ... teaches others to do so, God will call that person"

least in the kingdom of heaven
"the least important in the heavenly kingdom" or "the least important under the rule of our God in heaven"

keeps them and teaches them
"obeys all these commandments and teaches others to do the same"

Matthew 5:21

it was said to them in ancient times
"God said to those who lived long ago" or "Moses said to your ancestors long ago"

will be subject to judgment
Possible meanings are 1) "will have to go to the judge" or 2) "will be in danger of punishment."

Matthew 5:22

But I say to you
Jesus agrees with God and his word, but he does not agree with the way the religious leaders have applied God's word. The "I" is important. This indicates that what Jesus says is just as important as the original commands. Try to translate this phrase in a way that shows that emphasis.

brother
This probably refers to a fellow believer.

worthless person ... fool
Both of these insults represent a person who does not think correctly. "Worthless person" is close to "brainless," where "fool" adds the idea of disobedience to God.

council
This was likely a local council, not the main religious council in Jerusalem.

Matthew 5:23

offering your gift
"giving your gift" or "bringing your gift to God"

at the altar
"at God's altar"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and there remember
"and while you are standing at the altar you remember"

your brother has anything against you
"another person is angry with you because of something you did"

Matthew 5:24

First be reconciled with your brother
"First make peace with the person"

Matthew 5:25

your adversary
This is a person who takes someone to court to accuse him of doing something wrong.

may hand you over to the judge
"will let the judge deal with you"

the officer
a person who has authority to carry out the decisions of a judge

you may be thrown into prison
"the officer might put you in prison"

Matthew 5:26

from there
"from the prison"

Matthew 5:27

that it was said
"that God said" or "that Moses said." See how you translated a similar phrase in Matthew 5:21.

Matthew 5:28

But I say to you
See how you translated this in Matthew 5:22.

everyone who looks on a woman to lust after her has already committed adultery with her in his heart
This teaches that a man who lusts after a woman is as guilty of adultery as a man who actually commits the act of adultery.

to lust after her
“and lusts after her” or “and desires to sleep with her”

in his heart
“in his mind” or “in his thoughts”

Matthew 5:29

If your right eye causes you to stumble
“if looking at something with your right eye tempts you to sin” or “if you are tempted to sin with your right eye”

your right eye
The Jews thought of the right hand as more important than the left hand, so the phrase “right eye” represents the more important eye. You may need to translate “right” as “better” or “stronger.”

pluck it out
“pluck out your eye” or “destroy it”

one of your members should perish
“one part of your body should perish” or “you should lose one part of your body”

than that your whole body should be thrown into hell
“than for God to throw your whole body into hell”

Matthew 5:30

If your right hand causes you to stumble
"If what you can do with your right hand causes you to sin" or "if you are tempted to sin with your right hand"

right hand
This means the important hand, as opposed to the left hand. You may need to translate "right" as "better" or "stronger."

cut it off
"cut off your hand"

Matthew 5:31

sends his wife away
"divorces his wife."

let him give
"he must give"

Matthew 5:32

makes her an adulteress
It is the man who divorces the woman improperly who "causes her to commit adultery." In many cultures it would be normal for her to remarry, but if the divorce is improper, such a remarriage is adultery.

marries her after she has been divorced
"marries her after her husband has divorced her" or "marries the divorced woman"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:33

Again, you have heard
"Also, you have heard" or "Here is another example. You have heard"

Do not swear a false oath, but carry out your oaths to the Lord.
"Do not swear that you will do something and then not do it. Instead do whatever you have sworn to the Lord that you will do"

Matthew 5:34

General Information:
In Matthew 5:34-37, some people were teaching that if a person swears by God that he will do something, then he must do it, but if he swears by something else, then it is less offensive if he does not do what he swore to do. Jesus says that swearing by heaven or earth or Jerusalem is just as serious as swearing by God because those things all belong to God.

swear not at all
"do not swear at all" or "do not swear by anything"

neither by heaven
"Do not swear by heaven"

it is the throne of God
"it is from here that God rules"

Matthew 5:35

nor by the earth ... nor by Jerusalem
"do not swear by the earth ... and do not swear by Jerusalem." Jesus continues to name things that people should not swear by.

it is the footstool for his feet
"it is like a footstool where a king rests his feet"

for it is the city of the great King
"for it is the city that belongs to God, the great King"

Matthew 5:36

Neither swear by your head
"And do not swear by your head." See how you translated "swear" in Matthew 5:34.

Matthew 5:37

let your speech be 'Yes, yes,' or 'No, no.'
"if you mean 'yes,' say 'yes,' and if you mean 'no,' say 'no.'"

Matthew 5:38

that it was said
See how you translated this in Matthew 5:27

eye for an eye, and a tooth for a tooth
The law of Moses allowed a person to harm a person in the same way he had harmed him, but he could not harm him more than that..

Matthew 5:39

one who is evil
"an evil person" or "someone who harms you"

strikes
hits with the back of an open hand

turn to him the other also
"let him hit your other cheek also"

Matthew 5:40

tunic ... cloak
The "tunic" was worn close to the body, like a heavy shirt or a sweater. The "cloak," the more valuable of the two, was worn over the "tunic" for warmth and also used as a blanket for warmth at night.

let that person also have your cloak
"give that person your cloak, too"

Matthew 5:41

Whoever compels you to go one mile
"If someone forces you to walk one mile with him"

one mile
This is one thousand paces, the distance a Roman soldier could legally force someone to carry something for him. If "mile" is confusing, it can be translated as "one kilometer."

go with him two
"go with him twice as far" or "go with him two miles"

Matthew 5:42

do not turn away from
"do not refuse to lend to."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:43

General Information:
God taught in the law that people must love their neighbors. Some people said that God taught that people should hate their enemies.

your neighbor
"your countrymen" or "those who belong to your people group"

Matthew 5:44

I say to you ... your enemies ... pray ... persecute you
All instances of "you" and "your," as well as the command to pray, are plural.

Matthew 5:45

you may be sons of your Father
It is best to translate "sons" with the same word your language would naturally use to refer to human sons or children.

Matthew 5:46

what reward do you get?
"you will get no reward."

Do not even the tax collectors do the same thing?
"Even the tax collectors do the same thing."

Matthew 5:47

what do you do more than others?
"you do nothing more than others."

greet
This is a general term for showing a desire for the well-being of the hearer.

Do not even the Gentiles do the same thing?
"Even the Gentiles do the same thing."

Matthew 5:48

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Matthew 5:1

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဤအပိုင်းတွင် ယေရှုမှ သူ၏ တပည့်တော်များကို စတင်သွန်သင်ခြင်း ဇာတ်ဝင်သစ်ကို ဖော်ပြသည်။ အခန်း ၇ အဆုံးပိုင်းအထိ ထိုအကြောင်းအရာကို ဖော်ပြပြီး ထိုအရာကို တောင်ပေါ်ဒေသနာဟု ခေါ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အခန်းငယ် ၃ တွင် မင်္ဂလာရှိသော သူများ၏ ဂုဏ်အင်္ဂါလက္ခဏာကို အစပြုဖော်ပြသည်။

နှုတ်တော်ကိုဖွင့်၍
ထူးခြားသော ဝေါဟာရအသုံးအနှုံးကို အသုံးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယေရှုသည် စကား စတင်ပြောဆိုခဲ့သည်"

ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူသည်
"သူတို့"ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် တပည့်တော်များကို ရည်ညွှန်းခြင်းသည်။

စိတ်နလုံးနှိမ့်ချသောသူတို့
စိတ်နှိမ့်ချသော သူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "မိမိကိုယ်ကိုယ်မိမိ ဘုရားသခင်လိုအပ်ကြောင်း သိသောသူများ"

အကြောင်းမူကား ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ထိုသူ တို့၏ နိုင်ငံဖြစ်၏
ဤနေရာတွင် "ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်"ဟု ဆိုခြင်းသည် ဘုရားသခင်မှ ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ထိုစကားစုကို ရှင်မသဲခရစ်ဝင်ကျမ်းတွင်သာ တွေ့ရှိရသည်။ ဖြစ်နိုင်လျှင် သင်၏ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းတွင် "ကောင်းကင်ဘုံ"ဟု ဘာသာပြန်ဆိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသောဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာလိမ့်မည်"

စိတ်မသာညည်းတွားသောသူတို့
သူတို့ဝမ်းနည်းရသော ဖြစ်နိုင်ခြေ အကြောင်းတရားများကတော့ - (၁) အပြစ်တရားနှင့် ပြည့်နှက်နေသောလောက။ (၂) သူတို့ပြုလုပ်သော အပြစ် သို့မဟုတ် (၃) တစ်စုံတစ်ဦး၏ သေဆုံးခြင်း။

သူတို့သည် သက်သာခြင်းသို့ ရောက်ကြလတံ့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား နှစ်သိမ့်ခြင်းကို ပေးမည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:5

စိတ်နှုးညံ့သိမ်မွေ့သောသူတို့
"နှုးညံ့သောသူများ" သို့မဟုတ် "မိမိအစွမ်းသတ္တိကို
အားထားသောသူ မဟုတ်သူများ"

သူတို့သည် ပြည်တော်ကို အမွေခံရကြလတံ့
"ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့အား လောကတစ်ခွင်လုံးကို
ပေးမည်"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီကို ဆာငတ်မွတ်သောသူများ
အမှန်တရားကို လုပ်ဆောင်ရန် ဆန္ဒပြင်းပြသောသူကို
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"အစာနှင့်ရေကို ဆာငတ်သကဲ့သို့ ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ
အသက်ရှင်နေထိုင်ရန် ဆာငတ်ခြင်း"

သူတို့ သည် ဝပြောခြင်းသို့ ရောက်ကြလတံ့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား
ဖြည့်ဆည်း ပေးမည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား
ကျေနပ်စေမည်"

စိတ်နှလုံးဖြူစင်သောသူတို့
"စိတ်နှလုံးဖြူစင်သော သူတို့"ဟု ဤနေရာတွင် ပြောဆိုခြင်းတွင်
"စိတ်နှလုံး" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် လူတစ်ဦး၏ ဆန္ဒကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းကိုသာ အစေခံရန် ဆန္ဒရှိသူများ"

သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မြင်ရကြလတံ့
ဤနေရာတွင် "မြင်သည်"ဟု သုံးနှုံးခြင်းသည် ဘုရား
သခင်၏မျက်မှောက်တော်တွင် အသက်ရှင်ခြင်းအခွင့်ရရှိခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့အား
ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်အတူ အသက်ရှင် နေထိုင်ခွင့်ကို
ပေးသည်"

Matthew 5:9

ခိုက်ရန်ပြုခြင်းကို ငြိမ်းစေတတ်သောသူ
တစ်ဦးနှင့် တစ်ဦး ငြိမ်းချမ်းစွာ
အသက်ရှင်ရပ်တည်နိုင်ရန်အတွက် ကူညီသောသူကို ဆိုလိုသည်။

ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံရကြလတံ့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကြောင်းမူကား
ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား သားသမီးဟု ခေါ်ဆိုလိမ့်မည်"
သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ဘုရား သားသမီးများ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်"

ဘုရားသခင်၏သားတော်
"သားတော်"ဟူသော စကားလုံးကို မိမိဘာသာစကားဖြင့်
လူသား၏သား သို့မဟုတ် သားဟု အရှိကို အရှိအတိုင်း
ဘာသာပြန်လျှင် ပိုမိုသင့်တော်မည်။

နှောင့်ရှက်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတပါးမှ
တရားမျှမှုကင်းမဲ့စွာ ဆက်ဆံခြင်းခံရသူများ"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကြောင့်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်လုပ်စေချင်သောအရာကို
သူတို့သည် လုပ်ဆောင်ကြသည်"

ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ထိုသူတို့၏ နိုင်ငံဖြစ်၏
ဤနေရာတွင် "ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်"ဟု ဆိုခြင်းသည်
ဘုရားသခင်မှ ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
ထိုစကားစုကို ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းတွင်သာ တွေ့ရှိရသည်။
ဖြစ်နိုင်လျှင် သင်၏ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းတွင် "ကောင်းကင်ဘုံ"ဟု
ဘာသာပြန်ဆိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌
ရှိတော်မူသောဘုရားသခင်သည် သူတို့၏
ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာလိမ့်မည်"။

Matthew 5:11

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ယေရှုမှ မင်္ဂလာရှိသော သူများ၏ ဂုဏ်အင်္ဂါလက္ခဏာကို
ဖော်ပြခြင်း ပြီးဆုံးသည်။

သင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏
"သင်"ဆိုသည့် စကားလုံးသည် အများကိန်းဖြစ်သည်။

သင်တို့ကို ကဲ့ရဲ့ညှဉ်းဆဲ၍ မမှန်ဘဲလျက် အပြစ်တကာတင်ကြသောအခါ
"ဆိုးဝါးသော လိမ်ညာမှုများဖြင့် သင့်ကို ပြောဆိုကြသောအခါ"
သို့မဟုတ် "မမှန်သော အမှုအရာများဖြင့်
သင့်အကြောင်းပြောသောအခါ"

ငါ့ကြောင့်
"ငါ့နောက်သို့ လိုက်သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို
ယုံကြည်သောကြောင့်"

ဝမ်းမြောက်ရွှင်မြူးခြင်းရှိကြလော့
"ပျော်ရွှင်ပါ"၊ "ဝမ်းမြောက်ပါ" ဆိုသောစကားလုံးသည်
အဓိပ္ပါယ်နီးစပ်သည်။ ယေရှုသည် ကြားနာသောသူများသည်
ဖြစ်နိုင်လျှင် ပျော်ရွှင်ခြင်းထက် သာလွန်သော ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို
ခံစားစေလိုသည်။

Matthew 5:13

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ယေရှုမှ တပည့်တော်များသည် ဆားကဲ့သို့၊ အလင်းကဲ့သို့ဖြစ်ရန်
သွန်သင်ခြင်းကို အစပြုသည်။

သင်တို့သည် ဤလောက၏ ဆားဖြစ်ကြ၏
ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) ဆားသည် အစာကို
အရသာရှိစေသကဲ့သို့ ယေရှု၏ တပည့်တော်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လောကီသားများကောင်းမွန်စေခြင်းအလို့ငှာ သူတို့အား
လွှမ်းမိုးရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လောကီလူသားများအဖို့အလို့ငှာ သင်တို့သည် ဆားဖြစ်ရမည်"။
သို့မဟုတ်

ဆားမူကား၊ အင်္ဂကင်းပျောက်လျှင်
ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) "ဆားသည် သူ၏ ဂုဏ်သတ္တိ
ကင်းမဲ့လျှင်" (UDB) သို့မဟုတ်

ငန်သောအရသာကို အဘယ်သို့ ရပြန်မည်နည်း
"အဘယ်ကဲ့သို့ အသုံးဝင်နိုင်ပါမည်နည်း"။ ယေရှုသည်
တပည့်တော်များကို မေးခွန်းမေးခြင်းဖြင့် သွန်သင်သည်"။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ပြန်၍ အသုံးဝင်နိုင်သော
အခြားနည်းလမ်း မရှိပါ"

ပြင်သို့ ပစ်လိုက်၍ ကျော်နင်းခြင်းမှတပါး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လမ်းပေါ်သို့ လွှင့်ပစ်၍
လူများမှ ခြေဖြင့် နင်းခြင်းမှတပါး"

သင်တို့သည် ဤလောက၏ အလင်းဖြစ်ကြ၏
ယေရှု၏ နောက်လိုက်များမှ ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရား
သတင်းစကားကို ဘုရားမသိသော သူများထံသို့
သယ်ဆောင်ခြင်းအား ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "လောကီလူသားများအတွက်
သင်သည် အလင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"

တောင်ထိပ်၌တည်သော မြို့ကို မကွယ်နိုင်
မဲမှောင်နေသော ညအချိန်တွင် လင်းထိန်နေသောမြို့ကို လူများ
မြင်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ညအချိန်တွင်
တောင်ထိပ်၌ တည်ထားသောမြို့၏ထိန်ညီးနေသောအလင်းကို
အဘယ်သူမျှ ဖုံးကွယ် မထားနိုင်ဘူး" သို့မဟုတ်
"တောင်ထိပ်ပေါ်၌ တည်ထားသောမြို့၏အလင်းရောင်များကို
လူတိုင်း မြင်တွေ့နိုင်တယ်"

Matthew 5:15

ဆီမီးထွန်း လေ့မရှိ
"လူတို့သည် မီးအိမ် မထွန်းကြပါ"

တောင်းဇလားအောက်၌
"မီးအိမ်ကို ခြင်းတောင်းထဲ၌ ထားသည်"။ လူတွေက မီးအိမ်၏
အလင်းကို မမြင်စေရန်အလို့ငှာ အလင်းကို
ဖုံးကွယ်ထားသောသူကို လူမိုက်ဟု ပြောစမှတ်ပြုကြသည်။

သူတပါး ရှေ့၌ သင်တို့အလင်းကို လင်းစေကြလော့
ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရားကို သူတပါးမှသင်ယူနိုင်ရန်အတွက်
ယေရှု၏ နောက်လိုက်များသည် ထိုကဲ့သို့ အသက်ရှင်နေထိုင်ရန်
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"လူများရှေ့တွင် လင်းသောအလင်းများကဲ့သို့ သင်တို့သည်
အသက်တာဖြစ်ပါစေ"။

ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘ
"အဘ"ဟူသော စကားလုံးကို မိမိဘာသာစကားဖြင့် လူသား၏
ဖခင် သို့မဟုတ် အဖေဟု အရှိကို အရှိအတိုင်း ဘာသာပြန်လျှင်
ပိုမိုသင့်တော်မည်။

Matthew 5:17

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဓမ္မဟောင်းပညတ်တရားများကို ပြည့်စုံစေခြင်းအလို့ငှာ ယေရှု
လာရောက်ရခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို အစပြုသွန်သင်သည်။

အနာဂတ်ဖိုကျမ်းများ
သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပရောဖက်များ
ရေးသားထားခဲ့သောအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
"မင်းတို့ကို ငါအမှန်ပြောတာ"။ ဤစကားစုသည် ယေရှု ရှေ့ဆက်
ပြောဆိုမည့် အကြောင်းကို အသားပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး မပျက်စီးမှီတိုင်အောင်
ဤနေရာတွင် "ကောင်းကင်"နှင့် "မြေကြီး"ဟုပြောဆိုခြင်းသည်
စကြာဝဠာကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "စကြာဝဠာကြီး
တည်တံ့နေသ၍"

အငယ်ဆုံးသော စာလုံးပိန္နုတလုံးမျှ
"အငယ်ဆုံးသောအက္ခရာပင်လျှင် သို့မဟုတ် အက္ခရာ၏
အသေးငယ်ဆုံးသော အစိတ်အပိုင်းပင်လျှင်။ သမ္မာကျမ်းတွင်
ရေးသားထားသမျှသည်
အရေးမကြီးသောအကြောင်းအရာမရှိကြောင်း
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"အရေးမပါဘူးဟု ထင်ရသောပညတ်တရားပင်လျှင်"

ပြည့်စုံခြင်းသို့ မရောက်မှီ မပျက်စီးရ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အရာခပ်သိမ်း ပြည့်စုံလာပြီ"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် အရာခပ်သိမ်းကို ပြည်စုံစေသည်"

အရာခပ်သိမ်း
"အရာခပ်သိမ်း"ဟူသောစကားစုသည်
ပညတ်တရားနှင့်ဆိုင်သောအကြောင်းအရာ အားလုံးကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
ပညတ်တရားအထဲရှိ အကြောင်းအရာအလုံးစုံ" သို့မဟုတ်
"ပညတ်တရားတွင် ရေးသားသမျှသော အကြောင်းအရာအားလုံး"

Matthew 5:19

ကိုယ်တိုင်လွန်ကျူး၍
"နားမထောင်သောသူများ" သို့မဟုတ် "လျစ်လျူရှုသောသူများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အငယ်ဆုံးသောပညတ်တခု
"ပညတ်တရားများမှ တစ်စုံတစ်ခု၊ အငယ်ဆုံးဖြစ်သော်လည်း
အရေးပါသောအရာတစ်ခုပင်လျှင်"

သောသူဖြစ်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားသခင်မှ ထိုသူကို
ခေါ်ဝေါ်သမုတ်လိမ့်မည်"

ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ အငယ်ဆုံးသောသူ
ဤနေရာတွင် "ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်"ဟု ဆိုခြင်းသည်
ဘုရားသခင်မှ ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
ထိုစကားစုကို ရှင်မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းတွင်သာ တွေ့ရှိရသည်။
ဖြစ်နိုင်လျှင် သင်၏ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းတွင် "ကောင်းကင်ဘုံ"ဟု
ဘာသာပြန်ဆိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သူ၏နိုင်ငံတော်၌ အရေးပါအရာရောက်မှု အနည်းဆုံးသောသူ"

ကိုယ်တိုင်ကျင့်၍ သူတပါးတို့အားလည်း သွန်သင်၏
"ထိုပညတ်တရားများကို ကိုယ်တိုင်နာခံ၍
အခြားသောသူများသည်လည်း ထိုကဲ့သို့ နာခံရန် သွန်သင်သည်"

ကြီးသောသူ
"အရေးပါ အရာရောက်ဆုံးသော"

ငါအမှန်ဆို၏
ယေရှုမှ ရှေ့ဆက် ပြောဆိုမည့် အကြောင်းကို အသားပေးသည်။

သင်တို့ ... သင်တို့ ... သင်တို့
အများကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

သင်တို့ ကျင့်သောအကျင့်သည် ... သင်တို့သည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့
မဝင်ရကြ။
ဤဝေါဟာရကို တိကျပြတ်သားသော အသွင်ဖြင့်
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဝင်ရောက်ရန်အလို့ငှာ သင်တို့ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည်
...ထက်သာလွန်ရမည်"

Matthew 5:21

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တရားများကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှာ
လာရောက်ရခြင်းဖြစ်ကြောင်း ယေရှုက
ဆက်လက်သွန်သင်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီးအား သူတို့၌ ဖြစ်ပျက်မည့် အကြောင်းကို
ပြောဆိုသည်။ "သင်တို့ကြားရပြီ"၊ "သင်တို့ကို
ငါပညတ်သည်ကား" ဆိုသည့် ဝါကျတွင် "သင်"ဟု ဆိုခြင်းသည်
အများကိန်းဖြစ်သည်။ "သင်တို့သည် လူအသက်ကို
မသတ်ရ"ဆိုသည့် အမိန့်ပေးခြင်းတွင် အနည်းကိန်းကို
အသုံးပြုထားသော်လည်း အများကိန်းဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုရန်
ပိုမိုဆီလျော်သည်။

ရှေးပညတ် စကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်တော်တို့
ဘိုးဘေးများကို ရှေးလွန်လေပြီးသော နှစ်များစွာက
ပြောဆိုခဲ့သည်"

သတ်သောသူသည် ရုံးခွင့်အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံထိုက်ပေ၏
ဤနေရာတွင် တရားသူကြီးတစ်ဦးသည် လူတစ်ဦးကို သေစေဟု
"တရားစီရင်ခြင်း"ပြုလုပ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသတ်သော သူကို တရား
သူကြီးမှ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်မည်"

သတ်သည် ... သတ်သည်
ဤစကားလုံးသည် သတ်သည်ဟု ခြိုင့်ငုံသုံးခြင်း မဟုတ်ဘဲ
လူသတ်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါပညတ်သည်ကား
"ငါ"ဆိုသည့် စကားလုံးကို အသားပေးခြင်းဖြစ်သည်။
ယေရှုပြောဆိုသော စကားသည် ဘုရားသခင်မှ
မိန့်ဆိုခဲ့သောစကားနှင့် ထပ်တူကျခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကို
ဤစကားလုံးသည် မွေးချင်းညီအစ်ကို သို့မဟုတ် အိမ်နီးချင်းကို
ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ ယုံကြည်သူညီအစ်ကိုအား ဆိုလိုခြင်း
ဖြစ်သည်။

ရုံးခွင့် အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံထိုက်ပေ၏
ယေရှုသည် လောကီတရားစီရင်သူ မဟုတ်ဘဲ၊
ဘုရားသခင်သာလျှင် ညီအစ်ကိုအား အမျက်ထွက်သူကို
စီရင်မည့်အကြောင်း ဆိုဟန်ရှိသည်။

ကဲ့ရဲ့သောသူ ... ကျိန်ဆဲသောသူ
မှန်ကန်စွာ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှု မရှိသော သူအား
စော်ကားသောစကားလုံးများ ဖြစ်သည်။
"အသုံးမဝင်သောသူ"ဟုဆိုခြင်းသည်
"ဦးနှောက်မရှိသူ"ဟုဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊
"လူမိုက်"ဟုပြောဆိုခြင်းသည် ဘုရားစကားကို
နားမထောင်ခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

လွှတ်တော်
ဤစကားလုံးသည် ယေရုရှလင်မြို့
လွှတ်တော်ချုပ်ရုံးအားဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ
ဒေသန္တရလွှတ်တော်ရုံးကို ဆိုလိုဟန်ရှိသည်။

Matthew 5:23

သင်
ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီးအား တစ်ဦးချင်း သူတို့၌ ဖြစ်ပျက်မည့်
အကြောင်းကို ပြောဆိုသည်။ "သင်"၊ "သင်၏"ဟူသော
အသုံးအနှုံးအားလုံးသည် အနည်းကိန်းကိုသုံးသော်လည်း
မိမိ၏ဘာသာစကားဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် အများကိန်းသုံးရန်
လိုအပ်ကောင်း လိုအပ်ပါလိမ့်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်သည် ပူဇော်သကျွန်ကို
"သင်၏ လက်ဆောင်ပေးခြင်း" သို့မဟုတ် "သင်၏ လက်ဆောင်
ယူဆောင်လာခြင်း"

ယဇ်ပလ္လင်သို့
ယေရုရှလင် ဗိမာန်တော်၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပလ္လင်ကို
ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ဗိမာန်တော်ရှိ ယဇ်ပလ္လင်၌ ဘုရားခင်ထံတော်သို့"

အောက်မေ့သတိရလျှင်
"ယဇ်ပလ္လင်၌ သင်မတ်တပ်ရပ်စဉ် သင်သတိရသည်"

သင်၏ ညီအစ်ကိုသည် သင်၌ အပြစ်တင်ခွင့် တစုံတခုရှိသည်
"သင်ပြုလုပ်သော တစ်စုံတစ်ခုသောအကြောင်းကြောင့်
အခြားသောသူသည် သင်အား အမျက်ဒေါသဖြစ်နေသည်"

ညီအစ်ကိုနှင့် သင့်တင့်ပြီးမှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဦးစွာ ထိုသူနှင့်
ငြိမ်းချမ်းရေးကို အရယူပါ"

Matthew 5:25

သူ၏စိတ်ကိုပြေစေခြင်းငှာ
ယေရှုက လူအုပ်ကြီးဆီကို စကားပြောပြီး
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းအပေါ်မှာ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အကြောင်းကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" သည်
အနည်းကိန်းများဖြစ်သည်။ သင်၏ဘာသာစကား၌
အများကိန်းဖြင့် ညွှန်းသုံးရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

တရားတွေ့ဖက်
တခြားသူကို အပြစ်လုပ်သည်ဟု စွပ်စွဲသူဖြစ်သည်။ သူက
တရားသူကြီးရှေ့တွင် အပြစ်လုပ်သူအဖြစ် သူ့ကိုစွပ်စွဲသည်။

တရားသူကြီးလက်ထဲသို့ သင့်ကို အပ်နိုင်သည်
"သင့်ကိုလက်ထဲသို့" သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို
တခြားသူတစ်ယောက်၏ထိန်းချုပ်မှုအောက်သို့
ပေးခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရား
သူကြီးက သင့်ကို ဆက်ဆံလိမ့်မည်"

တရားသူကြီးက သင့်ကို အရာရှိထံသို့ လွှဲပြောင်းနိုင်သည်
"သင့်ကိုလက်ထဲသို့" သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို
တခြားသူတစ်ယောက်၏ထိန်းချုပ်မှုအောက်သို့
ပေးခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရား
သူကြီးက သင့်ကို အရာရှိလက်ထဲသို့ပေးနိုင်သည်"

အရာရှိ
တရားသူကြီး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်များကို အကောင်အထည် ဖော်ရန်
လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသူ

သင့်ကိုထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာရှိက သင့်ကိုထောင်ထဲသို့
ထားနိုင်သည်"

ငါအမှန်ဆိုသည်ကား
"သင့်ကို အမှန်ငါပြောသည်" ယေရှု နောက်ပြောမည့်အရာကို
အလေးနက်ပေးသည့် စကားစုဖြစ်သည်။

ထိုအထဲမှ
"ထောင်ထဲမှ"

Matthew 5:27

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တော်ကို ပြည့်စုံစေရန်
ယေရှုလာသည့်အကြောင်းကို ယေရှုက ဆက်ပြောသည်။
သူ့မယားနှင့်ပြစ်မှားမှုနှင့် တပ်မက်သောစိတ်ရှိခြင်းကို
ဤနေရာတွင် ပြောခဲ့သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကို ပြောသည့်အရာ၊
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ သုံးသွားသည့် "သင်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။
"သူ့မယားနှင့် မပြစ်မှားရ" သည် အနည်းကိန်း "သင်" ကို
ဆိုလိုပြီး၊ သင့်ဘာသာစကား၌ အများကိန်းဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။

ပြောခဲ့သည့်အတိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ပြောခဲ့သည့်အရာ"

ပြစ်မှားသည်
တစ်ခုခု လုပ်ခြင်း၊ ပြုမူခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သို့သော် ငါပြောသည်
"ငါ" သည် အလေးနက်ပေးသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။
ယေရှုခရစ်တော် ပြောသည့်အရာသည် ဘုရားသခင် မူလက
မိန့်တော်မူခဲ့သည့်အရာများနှင့် တန်းတူ အရေးကြီးကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အလေးနက်ပေးသည့်စကားစုဖြင့်
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ 5:21. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ကြည့်နိုင်သည်။

ကိလေသာစိတ်နှင့် သူ့မယားကို ကြည့်ရှုသောသူသည် စိတ်နှလုံးထဲ၌
ထိုမိန်းမနှင့် ပြစ်မှားပြီ။
ဤတင်စားချက်က သူမကို တပ်မက်သည့် စိတ်ရှိသူသည် သူမနှင့်
အမှန်တကယ် လက်တွေ့ပြစ်မှားသူကဲ့သို့ အပြစ်ရှိကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။

သူမကိုတောင့်တလျက်
"သူမကို တပ်မက်သည်" သို့မဟုတ် "သူမနှင့် အိပ်ရန် ဆန္ဒရှိသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်နှလုံးထဲ၌
"နှလုံး" သည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏ အတွေးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ စိတ်ထဲ၌" သို့မဟုတ်
"သူ၏ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှု၌"

Matthew 5:29

သင်၏
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာ၊
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" သည် အနည်းကိန်းများဖြစ်ပြီး၊
သင့်ဘာသာစကား၌ အများကိန်းဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။

လက္ခာမျက်စိက သင့်ကို မှားယွင်းစေလျှင်
"မျက်စိ" သည် လူတစ်ယောက်၏ မြင်နိုင်မှုကို ဆိုလိုသည်။
"ခလုတ်တိုက်သည်" သည် "အပြစ်" အတွက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်မြင်သည့်အရာက သင့်ကို
ခလုတ်တိုက်စေလျှင်" သို့မဟုတ် "သင်မြင်သည့်အရာကြောင့်
သင် အပြစ်လုပ်လိုလျှင်"

လက္ခာမျက်စိ...လက္ခာလက်
အရေးကြီးဆုံးဖြစ်သည့် မျက်စိ၊ လက်ကို ဆိုလိုသည်။
"လက်ခာဖက်" သို့မဟုတ် "ပိုကောင်းသော" သို့မဟုတ်
"ပိုသန်မာသော" ဟု ဘာသာပြန်ရန်သင့်သည်။

ထုတ်ပစ်ပါ
"ရက်စက်စွာ ဖယ်ရှားပါ" သို့မဟုတ် "ဖျက်ဆီးပါ"
လက်ယာဖက်မျက်စိကို မဆိုလိုပါက၊ ဘာသာပြန်သည့်အခါ
"သင့်မျက်စိများကို ဖျက်ဆီးပါ" ဟု ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။
မျက်စိကို ရည်ညွှန်းပါက "သူတို့ကို ဖျက်ဆီးပါ"
ဟုဘာသာပြန်သင့်သည်။

ထုတ်ပစ်ပါ...ဖြတ်ပစ်ပါ
လူတစ်ယောက်သည် အပြစ်လုပ်ခြင်းအတွက်
မည်မျှလောက်အပြစ်ရှိကြောင်း၊ သူတို့အပြစ်အတွက်
တာဝန်ယူသင့်ကြောင်းကို ယေရှုက
ပုံကြီးချဲ့ပြီးပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်ထံမှ ပစ်လိုက်ပါ
"ဖျောက်ဖျက်လိုက်ပါ"

သင့်ခန္ဓာကိုယ်၏ အပိုင်းတစ်ခုခုကို ဖျက်ဆီးသင့်သည်
"သင့်ခန္ဓာကိုယ်၏ အပိုင်းတစ်ခုခုကို သင်ဆုံးရှုံးသင့်သည်"

သင်၏ တကိုယ်လုံး ငရဲသို့ ချပစ်သင့်သည်
အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အတွက်
သင့်တကိုယ်လုံးကို ငရဲထဲသို့ ချပစ်ရန်"

သင့်လက္ခာဖက်က ဖြစ်စေလျှင်
ဤဥပစာတင်စားချက်၌ လက်သည် လူတစ်ကိုယ်လုံး၏
ပြုမူချက်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Matthew 5:31

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တော်ကို ပြည့်စုံစေရန်
ယေရှုလာသည့်အကြောင်းကို ယေရှုက ဆက်ပြောသည်။
ဤနေရာ၌ လင်မယားကွာရှင်းခြင်းအကြောင်းကို
သူစပြောခဲ့သည်။

တဖန်တုံ ပြောသည်
စကားပြောသူသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။ ယေရှုက
ဘုရားသခင်

သူမယားကို အဝေးသို့ပို့ပါ
ကွာစဲခြင်းအတွက် ယဉ်ကျေးသည့် အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။

သူ့ကို ပေးခိုင်းပါ
"သူက ပေးရမည်"

သို့သော် ငါပြောသည်
"ငါ" သည် အလေးနက်ပြုသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။
ယေရှုခရစ်တော် ပြောသည့် အရာသည်
ဘုရားသခင်မူလကမိန့်တော်မူခဲ့သည့်အရာများနှင့်တန်းတူ
အရေးကြီး ကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အလေးနက်ပေးသည့်စကားစုဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။
5:21. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သူမကို ပြစ်မှားစေသည်
သူအမျိုးသမီးကို တရားဝင်မကွာရှင်းသည့် ယောကျ်ားက
သူ့မိန်းမကို အပြစ်ဖြစ်စေသည်။ တခြားသော
ယဉ်ကျေးမှုများတွင်မူ တရားဝင် မကွာရှင်းသော်လည်း ပြန်၍
လက်ထပ်ခြင်းသည် အပြစ်ဟု မသတ်မှတ်ကြပါ။

ကွာပြီးသောမိန်းမ
အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမယောကျ်ားက သူမကို
ခွဲပြီးနောက်" သို့မဟုတ် "ကွာပြီးသော မိန်းမ"

Matthew 5:33

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်၊
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တော်ကို ပြည့်စုံစေရန် ယေရှုလာသည့်
အကြောင်းကို ယေရှုက ဆက်၍ သင်ကြားပေး သည်။
ကျိန်ဆိုခြင်းအကြောင်းကို ဤနေရာတွင် စပြောခဲ့သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာ၊
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်ကြားခဲ့ပြီ" ထဲရှိ "သင်" သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"သင့်ကိုငါပြောသည်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။
"သင်မကျိန်ဆိုရ" ထဲက "သင်" နှင့် "သင်တည်စေရမည်" ထဲက
"သင်" တို့သည် အနည်းကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

တဖန်၊ သင်
"သင်တို့ လည်းပဲ" သို့မဟုတ် "အခြားသော ဥပမာကား၊ သင်တို့"

ရှေးပညတ်စကားကို သင်တို့ကြားရပြီ..မှားယွင်းသောသစ္စာ
ယေရှုက ဘုရားသခင်နှင့် သူ့စကားတော်ကို
ထောက်ခံသည့်အကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ ပြောသည်။ လူများက
သူတို့စကားကို ယုံလာကြရန်အတွက် သူတို့နှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ
မသုံးသင့်ကြောင်းကို ယေရှုက ပရိသတ်တို့အားပြောပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ပြောသည့်အရာကို
သင်တို့ ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက
ပြောခဲ့ကြပြီ...မှားယွင်းသောသစ္စာ"

မှားယွင်းသော သစ္စာမကျိန်ဆိုရ၊ သို့သော် သင်တို့၏ကျိန်ဆိုခြင်းကို
တည်စေကြလော့။
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) သခင်ဆီ၌ သင်လုပ်ရန်ကျိန်ဆိုပြီး
မလုပ်ဘဲမနေပါနှင့်။ သို့မဟုတ် (၂) "မမှန်ကန်သည့်အရာ
သင်သိရှိလျက်နှင့် သခင်ဘုရားရှေ့၌ မှန်ကန်သည်ဟု
မကျိန်ဆိုရ။

သို့သော် ငါပြောသည်
"ငါ" သည် အလေးနက်ပေးသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။
ယေရှုခရစ်တော်ပြောသည့်အရာသည် ဘုရားသခင်မူလက
မိန့်တော်မူခဲ့သည့်အရာများနှင့် တန်းတူ အရေးကြီးကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အလေးနက်ပေးသည့် စကားစုဖြင့်
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ 5:21. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ကြည့်နိုင်သည်။

လုံးဝ မကျိန်ဆိုရ.....ကြီးမြတ်သောရှင်ဘုရင်
လူတစ်ဦးသည် မည်သည့်အကြောင်းကြောင့်မျှ
ကျိန်ဆိုခြင်းမပြုရန် ယေရှုက ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
လူတစ်ဦးသည် ကျိန်ဆိုမှုမပြုလျှင် သူ၌အပြစ်ရှိကြောင်း
လူတစ်စုကသင်ကြားပေးကြသည့်အတွက် ဘုရားသခင်အစား
ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ ယေရုရှလင်တို့ကို ရည်ညွှန်းပြီး
ကျိန်ဆိုလေ့ရှိကြသည်။ ယေရှုက ဤအရာအားလုံးသည်
ဘုရားသခင်နှင့်သက်ဆိုင်ကြသည့်အတွက်
မကောင်းကြောင်းကိုပြောသည်။

ဘယ်တော့မျှ မကျိန်ဆိုရ
သင့်ဘာသာစကား၌ အမိန့်တော်အတွက် အများကိန်းပုံစံ ရှိပါက
သုံးနိုင်သည်။ "မှားယွင်းသော သစ္စာဆိုချက်ကို သင်မကျိန်ဆိုရ"
က ကြားနာသူများကို ကျိန်ဆိုခွင့်ပြုပြီး၊ မှားယွင်းသည့် သစ္စာမျိုး
မကျိန်ဆိုရန် တားမြစ်ထားသည်။ "လုံးဝ မကျိန်ဆိုရ" သည်
သစ္စာဆိုခြင်းမျိုးအားလုံးကို တားမြစ်ထားသည်။

ဘုရားသခင်၏ နန်းတော်ဖြစ်သည်။
"နန်းတော်" သည် ဘုရားသခင်က ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သည်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
အုပ်ချုပ်သည့်နေရာမှ"

ဘုရားသခင်၏ ခြေတော်တင်ရာခုံ
ကမ္ဘာကြီးသည် ဘုရားသခင် ပိုင်ကြောင်းကို တင်စားချက်ဖြင့်
ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ဘုရင်က
သူနားချိန်တွင် သူ့ခြေထောက်တင်သည့် ခြေတင်ခုံကဲ့သို့
ဖြစ်သည်"

ဤမြို့သည် မဟာမင်းကြီး၏မြို့ဖြစ်သည်
"ဤမြို့သည် ကြီးမြတ်သောဘုရင် ဘုရားသခင် ပိုင်ဆိုင်သော
မြို့ဖြစ်သည်"

Matthew 5:36

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်၏ ခြေတင်ခုံ၊ နန်းတော် နှင့် ကမ္ဘာကြီးတို့သည်
လူတို့ရည်ညွှန်းပြီး ကျိန်ဆိုရန်မဟုတ်ကြောင်း ယေရှုက
ပြောခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် သူတို့၏ ခေါင်းကို
တိုင်တည်ပြီး မကျိန်ဆိုသင့်ကြောင်း ယေရှုက ပြောသည်။

သင်၏.....သင်
ယေရှုက လူအုပ်ဆီကို သူတို့အပေါ်၌ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောပြသည်။ "သင်... သင်၏" အသုံးအနှုန်းအားလုံးသည်
အနည်းကိန်းသာဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ အများကိန်းဖြင့်
ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

ကျိန်ဆိုသည်
သစ္စာဆိုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ 5:33 ၌ မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို
ကြည့်ပါ။

သင်၏ စကားမှာ "ဟုတ်သည်ကို အဟုတ်၊ မဟုတ်သည်ကို မဟုတ်"
ဖြစ်စေလော့။
"ဟုတ်ကဲ့ဟု သင်ဆိုလိုလျှင်၊ 'ဟုတ်ကဲ့' ပြောပါ၊ မဟုတ်ဆိုလျှင်
'မဟုတ်' ဟု ပြောပါ"

Matthew 5:38

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တော်ကို ပြည့်စုံစေရန်
ယေရှုလာသည့်အကြောင်းကို ယေရှုက ဆက်၍ သင်ကြားပေး
သည်။ ရန်သူကို လက်စားချေသည့်အကြောင်းကို ဤနေရာတွင်
စပြောခဲ့သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်သည် လူအုပ်ဆီကို စကားပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်ကြားခဲ့ပြီ" ထဲရှိ "သင်" သည်
"သင့်ကိုငါပြောသည်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"သင့်ကိုရိုက်သူ" ထဲက "သင်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။
သင့်ဘာသာစကား၌ အများကိန်းဖြင့် ပြန်ရန်လိုအပ်နိုင်သည်။

သင်တို့ကြားရသည့် စကားအတိုင်း
ယေရှုက ဘုရားသခင်နှင့် သူ့စကားတော်ကို သဘောတူသည်။
သို့သော် ဘာသာရေး ခေါင်းဆောင်များ၏ ဘုရားစကားတော်
ပြန်ပြောပြချက်များကို ယေရှုက သဘောမတူပေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ပြောခဲ့သည့်စကားကို သင်တို့
ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ပြောပြခဲ့ကြပြီးပြီ" 5:33. ၌
မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

မျက်စိအတွက် မျက်စိ၊ သွားအတွက် သွား
မောရှေ၏ ဥပဒေက လူတစ်ဦးက လူတစ်ဦးအား အနာတရ
ဖြစ်စေလျှင် ဖြစ်စေသည့် အတိုင်းအတာဖြင့်သာ ပြန်တုံ့ပြန်ရန်၊
ထိုထက်ဆိုးရွားစွာ မတုံ့ပြန်ရန် ခွင့်ပြုထားသည်။

သို့သော် ငါပြောသည်
"ငါ" သည် အလေးနက်ပေးသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။
ယေရှုခရစ်တော် ပြောသည့်အရာသည် ဘုရားသခင်မူလက
မိန့်တော်မူခဲ့သည့်အရာများနှင့် တန်းတူ အရေးကြီးကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အလေးနက်ပေးသည့် စကားစုဖြင့်
ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ 5:21. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ကြည့်နိုင်သည်။

အပြစ်ရှိသောသူ
"အပြစ်ရှိသူ" သို့မဟုတ် "သင့်ကို အနာတရဖြစ်စေသူ" (UDB)

ရိုက်သည်....သင့်ညာဘက်ပါး
လူတစ်ဦး၏ မျက်နှာရိုက်ခြင်းသည် ယေရှု ချိန်ခါ၌
စော်ကားခြင်းမည်၏။ မျက်စိနှင့် လက်နည်းတူ ညာဘက်ပါးသည်
အရေးကြီးသည့်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ထိုပါးရိုက်ခြင်းသည်
ရုပ်အဆိုးဆုံးသော စော်ကားခြင်းဖြစ်သည်။

ရိုက်သည်
"ပါးရိုက်သည်" လက်ဖဝါးဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက်အား
ရိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ပါးတဘက်ကိုလည်း လှည့်ပေးပါ
"သင်၏ ပါးတဘက်ကိုလည်း သူ့ကို ရိုက်ခိုင်းပါ"

Matthew 5:40

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" သည်
"အနည်းကိန်းများဖြစ်သည်။ အမိန့်၌ "ကြစို့၊ သွားပါ၊ ပေးပါ၊
ပြန်မတုံ့ပြန်နှင့်" တို့ကို အများကိန်းဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။

အင်္ကျီ....ဝတ်လုံ
"အင်္ကျီ" သည် လေးလံသည့် အဝတ်အစား၊
ဆွယ်တာမျိုးဖြစ်သည်။ "ဝတ်လုံ" သည် "အင်္ကျီ" ထက် နှစ်ဆ
တန်ဖိုးကြီးပြီး ပို၍ နွေးစေသည်။

ထိုသူကိုလည်း ပေးပါ
"ထိုသူကိုလည်း ပေးပါ"

မည်သူမဆို
"တစ်စုံတစ်ယောက်" ရောမစစ်သားကို ရည်ညွှန်းသည်။

တစ်မိုင်
ရောမစစ်သားများ၏ ခြေလှမ်းအရာ
ခြေလှမ်းပေါင်းတစ်ထောင်သည် တစ်မိုင်ဖြစ်သည်။ "မိုင်" သည်
သင့်ကို ရှုပ်ထွေးစေပါက "တစ်ကီလိုမီတာ" ကွာဝေးသောအရာဟု
သုံးနိုင်သည်။

သူနှင့်
သင့်ကို သွားရန် ခိုင်းစေသော သူကို ဆိုလိုသည်။

သူနှင့်အတူသွားလော့
"သင့်ကို သူသွားခိုင်းစေသည့် မိုင်ကိုသွားပြီး၊
နောက်ထပ်တစ်မိုင်သွားပါ" "မိုင်" သည် သင့်ကို ရှုပ်ထွေးစေလျှင်
"နှစ်ကီလိုမီတာ" ဟု သုံးနိုင်သည်။

အဝေးသို့ လှည့်မသွားစေပါနှင့်
"ချေးငှားရန် မငြင်းဆိုပါနှင့်" အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချေးငှားဖို့"

Matthew 5:43

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တော်ကို ပြည့်စုံစေရန်
လာသည့်အကြောင်းကို ယေရှုက ဆက်၍ သင်ကြားပေး သည်။
ရန်သူကိုချစ်ရန် အကြောင်းကို ဤနေရာတွင်စပြောခဲ့သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်ချစ်ရမည်...နှင့် သင့်ရန်သူကို မုန်း" ထဲရှိ "သင်"
သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။ အများကိန်းဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။ တခြားသော "သင်တို့" နှင့် "ချစ်ပါ၊
ဆုတောင်းပါ" တို့သည့် အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

သင်တို့ကြားရသည့် စကားအတိုင်း
ယေရှုက ဘုရားသခင်နှင့် သူ့စကားကို သဘောတူသည်။ သို့သော်
ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ၏ ဘုရားသခင်စကားတော်
ပြန်ပြောပြချက်များကို ယေရှုက သဘောမတူပေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ပြောခဲ့သည့်စကားကို သင်တို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ပြောပြခဲ့ကြပြီး ပြီ" 5:33. ၌ မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သူ
"အိမ်နီးနားချင်း" သည် လူတစ်ယောက်က တန်းတူဆက်ဆံကူးလူးသည့် အဖွဲ့အစည်းထဲက လူကိုဆိုလိုသည်။ သူတို့နီးနားက လူများကိုသာ ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ အများကိန်းဖြင့် သင်ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

သို့သော် ငါပြောသည်
"ငါ" သည် အလေးနက်ပေးသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။ ယေရှုခရစ်တော် ပြောသည့်အရာသည် ဘုရားသခင်မူလက မိန့်တော်မူခဲ့သည့်အရာများနှင့် တန်းတူ အရေးကြီးကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အလေးနက်ပေးသည့် စကားစုဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ 5:21. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

သင်တို့သည် သင်တို့ အဘတို့၏ သားများ ဖြစ်နိုင်သည်။
"သားများ" ကို လူသားများ၊ ကလေးများဟု သင့်ဘာသာစကား၌ သုံးရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

အဘ
ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသည့် အမည်ဖြစ်သည်။

Matthew 5:46

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်၊
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တော်ကို ပြည့်စုံစေရန် ယေရှုလာသည့် အကြောင်းကို ဤနေရာ၌ အဆုံးသတ်သည်။ ဤအပိုင်းသည် 5:17 တွင် စသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာ၊ သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" များသည် " အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဤဝါကျရှိ မေးခွန်းများသည် အဖြေမလိုအသော မေးခွန်းများဖြစ်ကြသည်။

နှုတ်ဆက်သည်
ကြားနာသူများကို နှုတ်ဆက်လေ့ရှိသည့် စကားပြောဟန်ဖြစ်သည်။

အဘ
ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသည့် အမည်နာမဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

Matthew 5:3

Why are the poor in spirit blessed?
The poor in spirit are blessed because theirs is the kingdom of heaven.

Matthew 5:4

Why are those who mourn blessed?
Those who mourn are blessed because they will be comforted.

Matthew 5:5

Why are the meek blessed?
The meek are blessed because they will inherit the earth.

Matthew 5:6

Why are those who hunger and thirst for righteousness blessed?
Those who hunger and thirst for righteousness are blessed because they will be filled.

Matthew 5:11

Why are those who are insulted and persecuted for Jesus' sake blessed?
Those who are insulted and persecuted for Jesus' sake are blessed because great is their reward in heaven.

Matthew 5:12

Why are those who are insulted and persecuted for Jesus' sake blessed?
Those who are insulted and persecuted for Jesus' sake are blessed because great is their reward in heaven.

Matthew 5:15

How do believers let their light shine before people?
Believers let their light shine before people by doing good deeds.

Matthew 5:16

How do believers let their light shine before people?
Believers let their light shine before people by doing good deeds.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:17

What did Jesus come to do with the law and the prophets of the Old Testament?
Jesus came to fulfill the law and the prophets of the Old Testament.

Matthew 5:19

Who will be called great in the kingdom of heaven?
Those who keep God's commandments and who teach them to others will be called great in the kingdom of heaven.

Matthew 5:21

Jesus taught that not only those who murder are in danger of the judgment, but also those who do what?
Jesus taught that not only those who murder, but also those who are angry with their brother are in danger of the judgment.

Matthew 5:22

Jesus taught that not only those who murder are in danger of the judgment, but also those who do what?
Jesus taught that not only those who murder, but also those who are angry with their brother are in danger of the judgment.

Matthew 5:23

What did Jesus teach we should do if our brother has anything against us?
Jesus taught that we should go and be reconciled to our brother if he has anything against us.

Matthew 5:24

What did Jesus teach we should do if our brother has anything against us?
Jesus taught that we should go and be reconciled to our brother if he has anything against us.

Matthew 5:25

What did Jesus teach we should do with our accuser before reaching court?
Jesus taught that we should try to come to an agreement with our accuser before reaching court.

Matthew 5:27

Jesus taught that it was not only wrong to commit adultery, but also to do what?
Jesus taught that it was not only wrong to commit adultery, but also to lust after a woman.

Matthew 5:28

Jesus taught that it was not only wrong to commit adultery, but also to do what?
Jesus taught that it was not only wrong to commit adultery, but also to lust after a woman.

Matthew 5:29

What did Jesus say we must do with anything that causes us to sin?
Jesus said that we must get rid of anything that causes us to sin.

Matthew 5:30

What did Jesus say we must do with anything that causes us to sin?
Jesus said that we must get rid of anything that causes us to sin.

Matthew 5:32

For what cause did Jesus allow divorce?
For the cause of fornication did Jesus allow divorce.

What does a husband cause his wife to become if he divorces her wrongly and she remarries?
A husband causes his wife to become an adulteress if he divorces her wrongly and she remarries.

Matthew 5:37

Instead of swearing oaths to various earthly things, what does Jesus say our speech should be like?
Jesus says that instead of swearing oaths by all these things we should let our speech be, "Yes, yes," or "No, no".

Matthew 5:38

What did Jesus teach we should do with one who is evil toward us?
Jesus taught that we should not resist one who is evil toward us.

Matthew 5:39

What did Jesus teach we should do with one who is evil toward us?
Jesus taught that we should not resist one who is evil toward us.

Matthew 5:43

What did Jesus teach we should do with our enemies and with those who persecute us?
Jesus taught that we should love and pray for our enemies and for those who persecute us.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:44

What did Jesus teach we should do with our enemies and with those who persecute us?
Jesus taught that we should love and pray for our enemies and for those who persecute us.

Matthew 5:46

Why did Jesus say that we must not only love those who love us, but also love our enemies?
Jesus said that if we only love those who love us, we do not receive a reward because we are only doing what the Gentiles already do.

Matthew 5:47

Why did Jesus say that we must not only love those who love us, but also love our enemies?
Jesus said that if we only love those who love us, we do not receive a reward because we are only doing what the Gentiles already do.

Translation Questions

Matthew 5:1

အဘယ်ကြောင့်စိတ်နှိမ့်ချသူတို့သည်မင်္ဂလာရှိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည်စိတ်နှိမ့်ချသူတို့၏နိုင်ငံဖြစ်တော်မူသောကြောင့်တည်း။

အဘယ်ကြောင့်စိတ်မသာညည်းတွားသူတို့သည်မင်္ဂလာရှိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ထိုသူတို့သည်စိတ်သက်သာခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။

Matthew 5:5

အဘယ်ကြောင့်စိတ်နူးညံ့သိမ်မွေ့သောသူတို့သည်မင်္ဂလာရှိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊
စိတ်နူးညံ့သိမ်မွေ့သောသူတို့သည်ပြည်တော်ကိုအမွေခံရကြလိမ့်မည်။

အဘယ်ကြောင့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီကိုဆာငတ်ခင်မွတ်သောသူတို့သည်မင်္ဂလာရှိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီကိုဆာငတ်ခင်မွတ်သောသူတို့သည်၊
ဝပြောခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့် မည်။

Matthew 5:11

အဘယ်ကြောင့်သခင်ယေရှုအတွက်ကြောင့်ကဲ့ရဲ့ညှင်းဆဲ၍၊
မမှန်ဘဲလျက်အပြစ်တကာတင်ခံရသောသူတို့သည်မင်္ဂလာရှိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊
သခင်ယေရှုအတွက်ကြောင့်ကဲ့ရဲ့ညှင်းဆဲ၍အပြစ်တကာတင်ခံရသော
သူတို့အတွက်ကောင်းကင်ဘုံ၌ကြီးသောအကျိုး
ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Matthew 5:15

ယုံကြည်သောသူတို့သည်မိမိတို့၏အလင်းကိုလူတို့ရှေ့မှာမည်ကဲ့သို့ထွန်းလင်းရမည်ဖြစ်သနည်း။
ယုံကြည်သောသူတို့သည်၊
ကောင်းသောအကျင့်အားဖြင့်မိမိတို့၏အလင်းကိုလူတို့ရှေ့မှာထွန်းလင်းပြရပါမည်။

Matthew 5:17

ဓမ္မဟောင်းကာလမှပညတ္တိကျမ်းနှင့်အနာဂတ္တိကျမ်းများအတွက်၊
ခရစ်တော်သခင်ကြွလာသနည်း။
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှပညတ္တိကျမ်းနှင်အနာဂတ္တိကျမ်းများကိုပြည့်စုံစေခြင်းငှာ
ယေရှုသည်ကြွလာခဲ့ပါသည်။

Matthew 5:19

အဘယ်သို့သောသူသည်ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ကြီးသောသူဖြစ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ပညတ်တရားတော်ကိုကိုယ်တိုင်ကျင့်၍သူတပါးတို့အားလည်းသွန်သ

Matthew 5:21

မယုန်ရာ၊
လူအသက်ကိုသတ်သောသူသည်ရုံး၌အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံရမည်ဟုဆိုသည်သာမက၊
မည်သို့သောအရာကိုပြုသောသူများတို့သည်လည်းအပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံရမည်ဟုသွန်သင်ခဲ့သနည်း။
ယေရှုက၊လူအသက်ကိုသတ်သောသူများသာမက၊
ညီအစ်ကိုတို့ကိုအမျက်ထွက်သောသူများတို့သည်လည်းရုံး၌အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံထ

Matthew 5:23

ယေရှုက၊ညီအစ်ကိုသည်ကျွန်ုပ်တို့၌အပြစ်တင်ခွင့်တစုံတခုရှိလျှင်၊
အဘယ်ကဲ့သို့ပြုရမည်ဟုသွန်သင်ခဲ့သနည်း။
ယေရှုက၊
ညီအစ်ကိုသည်ကျွန်ုပ်တို့၌အပြစ်တင်ခွင့်တစုံတခုရှိလျှင်၊
ညီအစ်ကိုနှင့်သင့်မြတ်အောင်သွား၍ပြုရန်သွန်သင်ခဲ့ပါသည်။

Matthew 5:25

တရားရုံးသို့မရောက်မီ၊
မိမိအားအပြစ်တင်သောသူကိုမည်သို့ပြုရမည်ဟုကျွန်ုပ်တို့အားယေရှုကသွန်သင်ခဲ့သနည်း။
တရားရုံးသို့မရောက်မီ၊မိမိအားအပြစ်တင်သောသူနှင့်
သဘောတူညီမှုရအောင်ညှိနှိုင်းမှုပြုရန်၊
ကျွန်ုပ်တို့အားယေရှုကသွန်သင်ခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 5:27

ယေရှုက၊သူမယားကိုပြစ်မှားခြင်းသာမက၊
မည်သည့်အရာသည်မှားယွင်းသည်ဟုသွန်သင်ခဲ့ပါသနည်း။
ယေရှုက၊သူမယားကိုပြစ်မှားခြင်းသာမက၊
ကိုလေသာစိတ်နှင့်သူမယားကိုကြည့်ရှုသောသူသည်လည်းမှားယွင်းစွာပြုကျင့်သည်ဟုသွန်သင်ခဲ့ပါသည်။

Matthew 5:29

ယေရှုက၊
ကျွန်ုပ်တို့အားအပြစ်မှကင်းလွတ်ရန်မည်သို့ပြုရမည်ဟုပြောကြားခဲ့သနည်း။
ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့အား
အပြစ်ဖြစ်စေသောအရာအားလုံးမှကင်းလွတ်ရန်
ရှောင်ရှားရမည်ဟု မိန့်ကြားခဲ့ပါသည်။

Matthew 5:31

မည်သည့်အကြောင်းအတွက်ကွာရှင်းခြင်းကိုပြုနိုင်သည်ဟုယေရှုကခွင့်ပြုခဲ့သနည်း။
တယောက်ယောက်က မတရားသောမေထုန်ဖြင့်ပြစ်မှားခဲ့ပါက၊
ကွာရှင်းနိုင်သည်ဟုယေရှုကခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

မိမိမယားအားကွာရှင်းသဖြင့်၊ထိုမိန်းမမှနောက်တဖန်
မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းကိုပြုခဲ့ပါလျှင်၊
ခင်ပွန်းဖြစ်သူသည်မိမိမယားအားမည်သို့ဖြစ်စေသနည်း။
မိမိမယားအား မမှန်သောနည်းလမ်းဖြင့်ကွာရှင်းပြီးမှ
ထိုမိန်းမကအခြားသူနှင့်မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းကိုပြုခဲ့ပါလျှင်၊
ခင်ပွန်းဖြစ်သူသည် မိမိမယားကို အပြစ်ပြုသော
ပြစ်မှားသူအဖြစ်သို့ရောက်စေသည်။

Matthew 5:36

ယေရှုက လောကနှင့်စပ်ဆိုင်သောကျိန်ဆိုခြင်းများကိုပြုခြင်းထက်၊
ကျွန်ုပ်တို့ပြောသောစကားသည်မည်သို့ဖြစ်သင့်သည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုက၊ ကျွန်ုပ်တို့ပြောသောစကားမှာ၊
[illegible] ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုသည်ထက်၊
ဟုတ်သည်ကိုအဟုတ်၊
မဟုတ်သည်ကိုမဟုတ်ဖြစ်စေရမည်ဟုဆိုပါသည်။

Matthew 5:38

ကျွန်ုပ်တို့အားနှောင့်ရှက်သောသူတို့ကိုမည်သို့ပြုရမည်ဟုယေရှုကသွန်သင်ခဲ့သနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့အားနှောင့်ရှက်သောသူတို့ကို
ပြန်မခုခံရန်ယေရှုကသွန်သင်ခဲ့ပါသည်။

Matthew 5:43

ယေရှုက၊
ကျွန်ုပ်တို့၏ရန်သူနှင့်ကျွန်ုပ်တို့အားညှင်းဆဲသောသူများကိုမည်သို့ပြုရမည်ဟု
သွန်သင်ခဲ့သနည်း။
ယေရှုက၊ကျွန်ုပ်တို့၏ရန်သူကိုချစ်ရန်နှင့်
ကျွန်ုပ်တို့အားညှင်းဆဲသောသူများကိုချစ်၍
ထိုသူတို့အတွက်ဆုတောင်းပေးရန် သွန်သင်ခဲ့ပါသည်။

Matthew 5:46

ယေရှုက၊
ကျွန်ုပ်တို့အားမိမိတို့ကိုချစ်သောသူကိုသာပြန်ချစ်ရန်မဟုတ်မိမိရန်သူကိုလည်းချစ်ရမည်ဟုအဘယ်
ယေရှုကကျွန်ုပ်တို့အားမိမိတို့ကိုချစ်သောသူကိုသာပြန်ချစ်လျှင်ဆုကျေးဇူးမင်္ဂလာဂ
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ထိုအမှုအရာကိုလူတိုင်းပြုလုပ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 "Watch out that you do not do your acts of righteousness before people to be seen by them, or else you will have
no reward from your Father who is in heaven. 2 So when you give alms, do not sound a trumpet before yourself
as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, so that they may be glorified by people. Truly I say to
you, they have received their reward in full. 3 But when you give alms, do not let your left hand know what your
right hand is doing 4 so that your alms may be given in secret. Then your Father who sees in secret will reward
you.

5 "When you pray, do not be like the hypocrites, for they love to stand and pray in the synagogues and on the
street corners so that they may be seen by people. Truly I say to you, they have received their reward. 6 But you,
when you pray, enter your inner chamber. Shut the door and pray to your Father, who is in secret. Then your
Father who sees in secret will reward you. 7 When you pray, do not make useless repetitions as the pagans do, for
they think that they will be heard because of their many words. 8 Therefore, do not be like them, for your Father
knows what things you need before you ask him.

9 Therefore pray like this:

'Our Father in heaven,
may your name be honored as holy.
10 May your kingdom come.
May your will be done
on earth as it is in heaven.
11 Give us today our daily bread.
12 Forgive us our debts,
as we also have forgiven our debtors.
13 Do not bring us into temptation,
but deliver us from the evil one.' [1]

14 For if you forgive people their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. 15 But if you do not
forgive their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

16 "When you fast, do not have a sad face as the hypocrites do, for they disfigure their faces so that they may
appear to people to be fasting. Truly I say to you, they have received their reward in full. 17 But you, when you
fast, anoint your head and wash your face 18 so that you may not appear to people to be fasting, but only to your
Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you.

19 "Do not store up for yourselves treasures on the earth, where moth and rust destroy, and where thieves break
in and steal. 20 Instead, store up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroys, and
where thieves do not break in and steal. 21 For where your treasure is, there will your heart be also. 22 The eye is
the lamp of the body. Therefore, if your eye is good, your whole body is filled with light. 23 But if your eye is bad,
your whole body is full of darkness. Therefore, if the light that is in you is actually darkness, how great is that
darkness! 24 No one can serve two masters, for either he will hate the one and love the other, or else he will be
devoted to one and despise the other. You cannot serve God and wealth. 25 Therefore I say to you, do not worry
about your life, what you will eat or what you will drink; or about your body, what you will wear. For is not life
more than food, and the body more than clothes? 26 Look at the birds in the sky. They do not sow or reap or
gather into barns, but your heavenly Father feeds them. Are you not more valuable than they are? 27 Which one
of you by being anxious can add one cubit to his lifespan? 28 Why are you anxious about clothing? Think about
the lilies in the fields, how they grow. They do not labor, and they do not spin cloth. 29 Yet I say to you, even
Solomon in all his glory was not clothed like one of these. 30 If God so clothes the grass in the fields, which exists
today and tomorrow is thrown into the oven, how much more will he clothe you, you of little faith? 31 Therefore

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

do not be anxious and say, 'What will we eat?' or 'What will we drink?' or 'What clothes will we wear?' [32] For the Gentiles search for these things, and your heavenly Father knows that you need them. [33] But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be given to you. [34] Therefore, do not be anxious for tomorrow, for tomorrow will be anxious for itself. Each day has enough evil of its own.

Footnotes

6:13 [1]The best ancient copies do not have

Chapter 6

[1] လူများတို့ မြင်စေခြင်းငှါ ကိုယ်သီလအကျင့်ကို သူ့ရှေ့မှောက်၌ မကျင့်မည်အကြောင်း သတိပြုကြ လော့။ သို့မဟုတ် ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘထံမှ အကျိုးကိုမခံမရကြ။ [2] ထိုကြောင့် သင်သည် အလှူဒါနကို ပေးသောအခါ လျှို့ဝှက်သောသူတို့သည် လူများအချီးအမွမ်းကို ခံလို၍ ပွဲသဘင်လမ်းခရီး၌ မိမိတို့ရှေ့မှာ တံပိုးခရာမှုတ်စေသည်နည်းတူမပြုနှင့်။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့အကျိုးကိုရကြပြီ။ [3] သင်သည် အလှူဒါနကိုပေးသောအခါ ပေးကြောင်းကို မထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ လက်ျာလက်ပြုသည် အမှုကို လက်ဝဲလက်မျှမသိစေနှင့်။ [4] မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်၏အဘသည် အကျိုးကိုထင်ရှားစွာ ပေးတော်မူလတံ့။ [5] သင်သည် ဆုတောင်းပဌနာပြုသောအခါ လျှို့ဝှက်သောသူတို့နည်းတူမပြုနှင့်။ ထိုသူတို့သည် လူများ တို့ရှေ့မှာထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ပွဲသဘင်လမ်းဆုံလမ်းဝတို့၌ ရပ်လျက်ဆုတောင်းခြင်းငှါအလိုရှိကြ၏။ ငါအမှန်ဆို သည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့အကျိုးကိုခံရကြ၏။ [6] သင်သည် ဆုတောင်းသောအခါ ဆိတ်ညံရာအခန်းသို့ဝင်၍ တံခါးကိုပိတ်ပြီးမှ၊ မထင်ရှားသောအရပ်၌ ရှိတော်မူသော သင်၏အဘကိုဆုတောင်းလော့။ မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်၏အဘသည် အကျိုးကို ထင်ရှားစွာပေးတော်မူလတံ့။ [7] သင်တို့သည် ဆုတောင်းသောအခါ သာသနာပလူနည်းတူ အချည်းနှီးသောစကားဖြင့် အထပ်ထပ် မမြွက်ကြနှင့်။ ထိုသူတို့သည် များစွာသောစကားအားဖြင့် မိမိတို့အလို ပြည့်စုံမည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ [8] ထိုသူတို့နည်းတူမပြုကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ အလိုရှိသမျှတို့ကို သင်တို့မတောင်းမီ သင်တို့ အဘသိတော်မူ၏။ [9] ထိုကြောင့် သင်တို့ဆုတောင်းရမည်မှာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသောအကျွန်ုပ်တို့အဘ ကိုယ်တော်၏ နာမတော်အား ရိုသေလေးမြတ်ခြင်း ရှိပါစေသော။ [10] နိုင်ငံတော်တည်ထောင်ပါစေသော။ အလိုတော်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ပြည့်စုံသကဲ့သို့ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြည့်စုံပါစေသော။ [11] အသက်မွေးလောက်သောအစာကို အကျွန်ုပ်တို့အား ယနေ့ပေးသနားတော်မူပါ။ [12] သူတပါးသည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ပြစ်မှားသောအပြစ်များကို အကျွန်ုပ်တို့သည် လွှတ်သကဲ့သို့ အကျွန်ုပ် တို့၏အပြစ်များကို လွှတ်တော်မူပါ။ [13] အပြစ်သွေးဆောင်ရာသို့ မလိုက်မပါစေဘဲ၊ မကောင်းသောအမှုအရာမှလည်း ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။ အစိုးပိုင်သောအခွင့်နှင့် ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်ကိုယ်တော်၌ရှိပါ၏။ အာမင်ဟု ဆုတောင်းကြလော့။ [14] သင်တို့သည် သူတပါးတို့၏ အပြစ်ကိုလွှတ်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသောသင်တို့အဘသည် သင်တို့၏အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူမည်။ [15] သင်တို့သည် သူတပါးတို့၏အပြစ်ကိုမလွှတ်လျှင်၊ သင်တို့အဘသည် သင်တို့၏အပြစ်ကို လွှတ်တော် မမူ။ [16] သင်တို့သည် အစာရှောင်ခြင်းအကျင့်ကိုကျင့်သောအခါ လျှို့ဝှက်သောသူတို့နည်းတူ မျက်နှာညှိုးငယ် ခြင်းမရှိကြနှင့်။ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့အစာရှောင်သည်ကို လူများတို့ရှေ့မှာ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ မိမိတို့မျက်နှာကို ဖျက်တတ်ကြ၏။ [17] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့အကျိုးကို ခံရကြ၏။ [18] သင်သည်အစာရှောင်သောအခါ အစာရှောင်သည်ကိုလူများတို့ရှေ့မှာမထင်ရှားစေဘဲ၊ မထင်ရှားသော အရပ်၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘရှေ့တော်၌သာထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ခေါင်းကိုလိမ်းကျံလော့။ မျက်နှာကို လည်းသစ်လော့။ မထင်ရှားသောအရာကိုမြင်တော်မူသော သင်တို့အဘသည် အကျိုးကို ထင်ရှားစွာပေးတော် မူလတံ့။ [19] သံချေး၊ ပိုးရွဖျက်ဆီး၍ သူခိုးထွင်းဖောက်ခိုးယူရာ မြေကြီးပေါ်မှာ ဘဏ္ဍာကို မဆည်းဖူးကြနှင့်။ [20] သံချေး၊ ပိုးရွ မဖျက်ဆီး၍ သူခိုးမထွင်းမဖောက် မခိုးမယူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ဘဏ္ဍာကိုဆည်းဖူး ကြလော့။ [21] အကြောင်းမူကား၊ အကြင်အရပ်၌ သင်တို့၏ဘဏ္ဍာရှိ၏။ ထိုအရပ်သို့ သင်တို့၏ စိတ်နလုံးရောက် တတ်၏။ [22] မျက်စိကား ကိုယ်၏ ဆီမီးဖြစ်၏။ ထိုကြောင့် မျက်စိကြည်လင်လျှင် တကိုယ်လုံးလင်းလိမ့်မည်။ [23] မျက်စိမြေးရှက်လျှင် တကိုယ်လုံးမိုက်လိမ့်မည်။ သင်၏ အလင်းသော်ကား၊ မှောင်မိုက်ဖြစ်လျှင် ထို အမိုက်သည် အလွန်မိုက်စွတကား။ [24] အဘယ်သူမျှ သခင်နှစ်ဦးအစေကို မခံနိုင်။ သခင်တဦးကိုမုန်း၍ တဦးကိုချစ်မည်။ သခင်တဦးကို မှီခို၍ တဦးကို မခန့်မညားပြုမည်။ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အစေကိုငင်း၊ လောကီစည်းစိမ်၏အစေကိုငင်း မခံနိုင်ကြ။ [25] ထိုကြောင့် ငါဆိုသည်ကား၊ အဘယ်သို့ စားသောက်ရမည်ဟု အသက်အဘို့မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ အဘယ်သို့ ဝတ်ရမည်ဟု ကိုယ်အဘို့မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ အစာထက် အသက်မြတ်သည်မဟုတ်လော။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဝတ်ထက် ကိုယ်မြတ် သည်မဟုတ်လော။ [26] မိုယ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်များကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့။ ထိုငှက်တို့သည် မျိုးစေ့ကို မစိုက်မကြဲ၊ စပါးကိုမရိတ်၊ ကျီ၌မစုမသွင်း။ သို့သော်လည်း ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည် သူတို့ကို ကျွေးမွေးတော်မူ၏။ ထိုငှက်တို့ထက် သင်တို့သည် အလွန်မြတ်သည်မဟုတ်လော။ [27] အဘယ်သူသည် စိုးရိမ်ခြင်းအားဖြင့် မိမိအသက်တာကို တတောင်ခန့်မျှ တိုးပွားစေနိုင်သနည်း။ [28] အဝတ်အဘို့၌ အဘယ်ကြောင့်စိုးရိမ်ရသနည်း။ တောနှင်းပင်တို့သည် အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ကြီးပွားသည်ကို ဆင်ခြင်အောက်မေ့ကြလော့။ ထိုအပင်တို့သည် အလုပ်လည်းမလုပ်၊ ချည်ဖြစ်စေခြင်းငှါ မငင်မဝင့်။ [29] သို့သော်လည်း ဘုန်းကြီးသော ရှောလမုန်မင်းကြီး၏အဝတ်သည် ထိုအပင်တပင်မျှ၏ အဝတ်ကို မမှီဟု ငါဆို၏။ [30] ယုံကြည်အားနည်းသော သူတို့၊ ယနေ့ အသက်ရှင်လျက် နက်ဖြန် မီးဖိုထဲသို့ရောက်သော တောမြက် ပင်ကို ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့သောအဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်းတော်မူလျှင်၊ ထိုမျှမက သင်တို့ကိုအဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်း တော်မူမည် မဟုတ်လော။ [31] ထိုကြောင့် အဘယ်သို့ စားသောက်ရအံ့နည်း။ အဘယ်သို့ ဝတ်ရအံ့နည်းဟူ၍မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ထို အရာများကို သာသနာပလူတို့သည် ရှာဖွေတတ်ကြ၏။ [32] ထိုအရာများကို သင်တို့သည် အသုံးလိုကြောင်းကို ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည် သိတော်မူ၏။ [33] ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်ကို ရှေ့ဦးစွာရှာကြလော့။ နောက်မှ ထိုအရာ များကို ထပ်၍ပေးတော်မူလတံ့။ [34] ထို့ကြောင့် နက်ဖြန်အဘို့ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ နက်ဖြန်နေ့သည် မိမိအဘို့စိုးရိမ်လိမ့်မည်။ ယခုနေ့၌ရှိသော မကောင်းမသင့်သောအရာသည် ယခုနေ့ဘို့ လောက်ပေ၏။

Matthew 6 General Notes

Structure and formatting

Matthew 6 continues Jesus's extended teaching known as "The Sermon on the Mount."

You may wish to set apart the prayer in 6:9-11 by placing it farther to the right on the page than the rest of the text.

Jesus spoke about many different subjects in this sermon, so you may wish to help the reader by putting an empty line into the text whenever Jesus changed the subject.

Matthew 6

6:1-4

Why did Jesus not want people to do good things in certain ways?

[6:1]

Jesus did not want people to do good things so that other people could see them doing good things. If they do this, other people will reward them. They received their full reward when other people saw them and praised them for it. However, God will not reward them.

See: Praise; Praise

Why did people give alms?

[6:2, 6:3, 6:4]

When someone gave alms, they gave money to people who needed it. When people did this, they should not sound a trumpet. That is, they are not to announce they are giving money to poor people when they do this.

What is a hypocrite?

[6:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A hypocrite is someone who says one thing but does something else.

See: Hypocrisy (Hypocirte)

What is a synagogue?

[6:2]

See: Synagogue

How is someone not supposed to let their left hand know what their right hand is doing?

[6:3]

Jesus spoke about having someone's left hand not know what their right hand is doing. When he said this, he wanted people to do things secretly, that is, without other people knowing about it. If they did this, then only God would know. Then God would reward them.

See: Reward

6:5-15

Who are the hypocrites?

[6:5]

Jesus spoke about hypocrites. He was speaking about certain Jewish teachers. These teachers did things so that many people could see them and think that they greatly honored God. This was their reward, other people thought these Jewish teachers honored God. However, they did not honor God when they did this and God did not reward them.

See: Reward; Reward

What is an inner chamber?

[6:6]

Jesus spoke about an inner chamber. This is a place inside a person's home. He wanted people to go to a place where no one else could see them. When people do this, God will reward them.

See: Reward

What is a useless repetition?

[6:7]

In ancient times, people who worshipped many gods would pray in a certain way. When they prayed, they would say the same things over and over again. They did this so that their false gods would pay attention to them so they could tell these gods what they need. This was not how Jesus wanted people to pray. God knows what people want when they pray. However, Jesus still wanted people to pray.

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

What is the Lord's prayer?

[6:9]

Jesus taught people to pray in Matthew 6:9-13. Scholars call this the "Lord's prayer."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who is “our father in heaven”?

[6:9]

Jesus spoke about “our father in heaven.” God is the father of Christians and he lives in heaven.

See: Family of God; Heaven; Family of God

What is holy?

[6:9]

See: Holy (Holiness, Set Apart)

Why did Jesus say, “may your kingdom come”?

[6:10]

Jesus prayed for the kingdom of God to come. He wanted Christians to pray for this to happen soon.

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

What is the will of God?

[6:10]

See: Will of God

Why did Jesus pray for daily bread?

[6:11]

God gave the disciples daily bread by providing for everything they needed. Bread was a metaphor for food. That is, it included any food the disciples needed. Some scholars say it also included everything else the disciples needed for living. That is, God provided clothing, housing, and everything else they needed. Other scholars say bread was a metaphor for the things in heaven God will give to them.

See: Heaven; Metaphor; Heaven

Why should Christians pray to have their debts forgiven?

[6:12]

In ancient Israel, people thought that sins created a kind of debt where someone owed someone else. God’s forgiveness of the disciples’ sins was related to the disciples forgiveness of sins people did against them because God wanted the disciples to love other people. God did not forgive the disciples’ sins because they did good things. God forgave them because of his mercy. However, when the disciples prayed and asked God to forgive their sins, they needed to be ready to forgive sins people did against them.

See: Pray (Prayer); Disciple; Redeem (Redemption); Forgive (Forgiveness, Pardon); Mercy; Pray (Prayer)

How did Jesus use the word “temptation”?

[6:13]

Some scholars say Jesus when he used the word “temptation”(πειρασμός/g3986) he was thinking about sin. Other scholars say Jesus was thinking about testing. That is, persecution or suffering the disciples had.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Persecute (Persecution); Tempt (Temptation); Test; Persecute (Persecution)

Who is the evil one?

[6:13]

Satan, or the devil (see: Matthew 4:1), is the evil one.

See: Satan (The Devil)

What did Matthew write in verse 13?

[6:13]

Some ancient copies of the Greek New Testament contain the words “for yours is the kingdom and the power and the glory forever. Amen.” More and older ancient copies of the Greek New Testament do not have these words. Therefore, scholars do not think Matthew wrote these words.

See: Glory (Glorify); Glory (Glorify)

Why did Jesus speak about trespasses?

[6:14, 6:15]

In verses 14 and 15, Jesus spoke about trespasses. He was saying the same thing he said in verse 12. A trespass is something someone does that goes against the law or against God in some way. It is sin.

See: Sin

6:16-18

What is fasting?

[6:16, 6:17, 6:18]

See: Fasting

Who were the hypocrites?

[6:16]

Jesus spoke about hypocrites. He was speaking about Jewish teachers. They fasted so that people could see them fast and think these teachers did things to honor God.

See: Fasting; Fasting

Why did Jesus tell people to wash when they fasted?

[6:17]

Jesus wanted people to anoint or wash their face and head when they fasted. This was the opposite of what the Jewish leaders did. If they did this, they did not look like they were hungry. He did not want other people to know they were worshipping God in this way. If they did this, God would reward them.

See: Worship; Anoint (Anointing); Reward; Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

6:19-34

Why did Jesus talk about treasures?

[6:19, 6:20, 6:21]

Jesus talked about treasures. Treasures are things people keep that are very valuable. Jesus did not want people to collect things that were valuable on the earth. This is because they did not last long. They were destroyed or someone took them. He wanted people to not care very much about the things they had on the earth. They only have these things while they are alive. Instead, they should store treasures in heaven. This is a metaphor. They should collect rewards from God. These rewards will last forever.

See: Heaven; Metaphor; Heaven

Why did Jesus talk about someone's eyes?

[6:22, 6:23]

Jesus talked about a person's eye. He said it was like a lamp. A person uses their eyes to see, which helps them know where they are going. A lamp shines a light so that a person can see where they are going. A person's eye shows what is important to them because it will be the thing they look at the most. In this way, the eye works like a lamp to show a person what is most important to them.

See: Light and Darkness (Metaphor)

Why did Jesus talk about serving God and wealth?

[6:24]

Jesus talked about serving God and wealth. He wanted to say that people could only truly serve one master. He wanted people to serve God completely. However, many people served money instead. This was a metaphor. For these people money was a type of false god. They could not serve God and this false god at the same time.

See: False gods

How long is a cubit?

[6:27]

Jesus spoke about adding a cubit to how long one lives. This was a short length of time. He wanted to say that no one could make themselves live any longer. This is because only God can do this.

See: Cubit

How is someone anxious?

[6:27, 6:28]

A person is anxious when he is worried about something. A person can be anxious about things like not having enough money or food. Who was Solomon?

Solomon was the most powerful king of ancient Israel. He had a lot of money and built many great things in Israel.

Why did Jesus ask so many questions?

[6:31]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus asked many questions, but he did not expect anyone to answer him. He wanted people to know that God cares more for people than anything else he created. He would care for them and give people everything they need. He corrected them and said they have “little faith.” That is, they did not trust in God very much.

See: Faith (Believe in)

Why did Jesus talk about the Gentiles?

[6:32]

Jesus talked about the Gentiles being anxious about getting the things they need to live. This was because they did not know God and they did not know He would provide for them. Jesus wanted Christians to trust in God for these things because he promised to give them the things they need. Instead, they are to be concerned about other things. That is, they were to think about how to honor God and teaching other people about Jesus.

See: Gentile

How do people seek first the kingdom and God’s righteousness?

[6:33]

Jesus spoke about seeking first the kingdom of God and God’s righteousness. He wanted Christians to think about how they could serve God and his kingdom and how they could do things that honor him.

See: Righteous (Righteousness); Righteous (Righteousness)

Matthew 6:1

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All occurrences of "you" and "your" are plural.

Connecting Statement:
Jesus continues to teach his disciples in his Sermon on the Mount, which began in Matthew 5:3. In this section, Jesus addresses the "acts of righteousness" of alms, prayer, and fasting.

Watch out
This is a way to warn people to be careful. Alternate translation: "Be careful" or "Beware"

before people to be seen by them
It is implied that those who see the person will honor him. This can be stated in active form. Alternate translation: "in front of people just so that they can see you and give you honor for what you have done"

Father
This is an important title for God.

Matthew 6:2

do not sound a trumpet before yourself
This metaphor means to do something that purposefully gets people's attention. Alternate translation: "do not draw attention to yourself like someone who plays a loud trumpet in a crowd"

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

Matthew 6:3

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All occurrences of "you" and "your" are plural.

Connecting Statement:
Jesus continues to teach his disciples about alms.

do not let your left hand know what your right hand is doing
This is a metaphor for total secrecy. Just as hands usually work together and each can be said to "know" what the other is doing at all times, you should not let even those closest to you know when you are giving to the poor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 6:4

your alms may be given in secret
This can be stated in active form. Alternate translation: "you can give to the poor without other people knowing"

Matthew 6:5

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All occurrences of "you" and "your" in verses 5 and 7 are plural; in verse 6 they are singular, but in some languages they may need to be plural.

Connecting Statement:
Jesus begins to teach about prayer.

so that they may be seen by people
It is implied that those who see them will give them honor. This can be stated in active form. Alternate translation: "so that people will see them and give them honor"

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

Matthew 6:6

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All occurrences of "you" and "your" in verses 5 and 7 are plural; in verse 6 they are singular, but in some languages they may need to be plural.

enter your inner chamber. Shut the door
"go to a private place" or "go where you can be alone"

Father, who is in secret
Possible meanings are 1) no one can see God. Alternate translation: "Father, who is invisible" or 2) God is in that private place with the praying person. Alternate translation: "Father, who is with you in private"

Father
This is an important title for God.

your Father who sees in secret
"your Father will see what you do in private and"

Matthew 6:7

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. All occurrences of "you" and "your" in verses 5 and 7 are plural; in verse 6 they are singular, but in some languages they may need to be plural.

do not make useless repetitions
Possible meanings are 1) the repetitions are useless. Alternate translation: "do not keep uselessly saying things over and over again" or 2) the words or sentences are meaningless. Alternate translation: "do not keeping repeating meaningless words"

they will be heard
This can be stated in active form. Alternate translation: "their false gods will hear them"

Matthew 6:8

General Information:
Jesus is talking to a group of people about how they as individuals should pray. The words "you" and "your" are plural in the first sentence. Within the prayer, the words "you" and "your" are singular and refer to God, "Our Father in heaven."

Father
This is an important title for God.

you ask him
See how you translated "ask" in Matthew 5:42.

Matthew 6:9

Our Father in heaven
This is the beginning of the prayer and how Jesus teaches the people to address God.

may your name be honored as holy
Here "your name" refers to God himself. This can also be expressed with an active verb. Alternate translation: "may people honor you as holy" or "may people honor you because you are holy"

may your name be honored as holy
By saying this, people show that they want to honor God as holy. Alternate translation: "help us to honor your name as holy" or "we want to honor you as holy"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 6:10

May your kingdom come
Here "kingdom" refers to God's rule as king. Alternate translation: "May you rule over everyone and everything completely"

May your will be done on earth as it is in heaven
This can be stated in active form. Alternate translation: "May everything on earth happen in accordance with your will, just as everything in heaven does"

Matthew 6:11

General Information:
This is part of a prayer that Jesus was teaching the people. All instances of "we," "us," and "our" refer only to those who would pray this prayer. Those words do not also refer to God, to whom they would be praying.

daily bread
Here "bread" refers to food in general.

Matthew 6:12

debts
A debt is what one person owes another. This is a metaphor for sins.

our debtors
A debtor is a person who owes a debt to another person. This is a metaphor for those who have sinned against us.

Matthew 6:13

Do not bring us into temptation
The word "temptation," an abstract noun, can be expressed as a verb. Alternate translation: "Do not let anything tempt us" or "Do not let anything cause us to desire to sin"

Matthew 6:14

General Information:
All instances of "you" and "your" are plural. However, Jesus is telling his hearers what will happen to them as individuals if each person does not forgive others.

their trespasses
The abstract noun "trespasses" can be translated as a verb. Alternate translation: "when they trespass against you"

Father
This is an important title for God.

Matthew 6:15

their trespasses ... your trespasses
The abstract noun "trespasses" can be translated as a verb. Alternate translation: "them when they trespass against you ... you when you trespass against God" or "them when they do things that harm you ... you when you do things that make your Father angry"

Matthew 6:16

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All occurences of "you" are plural.

Connecting Statement:
Jesus begins to teach about fasting.

they disfigure their faces
The hypocrites would not wash their faces and would not comb their hair. They did this purposely to draw attention to themselves so that people would see them and give them honor for fasting.

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

Matthew 6:17

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All occurrences of "you" and "your" are singular, though in some languages they may also need to be translated as plural.

anoint your head
"put oil in your hair" or "groom your hair." To "anoint" the head here is to take normal care of one's hair. It has nothing to do with "Christ" meaning "anointed one." Jesus means that people should look the same whether they are fasting or not.

Matthew 6:18

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All occurrences of "you" and "your" are singular, though in some languages they may also need to be translated as plural.

Father who is in secret
Possible meanings are 1) no one can see God. Alternate translation: "Father, who is invisible" or 2) God is with

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

that person who fasts secretly. Alternate translation: "Father, who is with you in private" See how you translated this in Matthew 6:6.

Father
This is an important title for God.

who sees in secret
"who sees what you do in private." See how you translated this in Matthew 6:6.

Matthew 6:19

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All occurrences of "you" and "your" are plural.

Connecting Statement:
Jesus begins to teach about money and possessions.

treasures
riches, the things to which a person gives the most value

where moth and rust destroy
"where moth and rust ruin treasures"

moth
a small, flying insect that destroys cloth

rust
a brown substance that forms on metals

Matthew 6:20

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do.

store up for yourselves treasures in heaven
This is a metaphor that means do good things on earth so God will reward you in heaven.

Matthew 6:21

General Information:
All occurrences of "your" are singular, though in some languages they may also need to be translated in plural.

there will your heart be also
Here "heart" means a person's thoughts and interests.

Matthew 6:22

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. The instances of "you" and "your" are all singular, but in some languages they may need to be plural.

The eye is the lamp of the body
This is a metaphor. Possible meanings are 1) the eye is like a lamp because it enables a person to see things, or 2) the eye is like a lamp shining on a person's body because it shows what the person is really like. Alternate translation: "A person's eyes are like a lamp for his body"

if your eye is good, your whole body is filled with light
Possible meanings are 1) "if your eye is good, it fills your body with light" or 2) "if your eye is good, it shows that your body is filled with light."

if your eye is good
Possible meanings are "if your eye is noble" or "if your eye sees clearly." Jesus speaks of the eye to talk about what a person thinks about and wants. Possible meanings of the metaphor are 1) "if you are generous" or 2) "if you look at and want at what is good"

your whole body is filled with light
Possible meanings are 1) "you are full of righteousness" or 2) "you understand what is truly good"

eye is
You may have to translate this as plural, "eyes are."

Matthew 6:23

if your eye is bad, your whole body is full of darkness
Possible meanings are 1) "if your eye is bad, it fills your body with darkness" or 2) "if your eye is bad, it shows that your body is full of darkness."

if your eye is bad
Possible meanings are "if your eye is evil" or "if your eye does not see clearly." Jesus speaks of the eye to talk about what a person thinks about and wants. Possible meanings of the metaphor are 1) "if you are greedy," or 2) "if you do not look at and want what is right."

if your eye is bad
This does not refer to magic. Jewish people often used this as a metaphor for someone who is greedy.

your whole body is full of darkness
Possible meanings are "you are full of evil" or 2) "you will understand nothing about what is right."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

if the light that is in you is actually darkness, how great is that darkness!
"if that which is supposed to cause light in your body causes darkness, then your body is in complete darkness"

Matthew 6:24

for either he will hate the one and love the other, or else he will be devoted to one and despise the other
Both of these phrases mean basically the same thing. They emphasize that a person cannot love and be devoted both to God and money at the same time.

You cannot serve God and wealth
"You cannot love God and money at the same time"

Matthew 6:25

General Information:
Here the instances of "you" and "your" are all plural.

I say to you
This adds emphasis to what Jesus says next.

to you
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do.

is not life more than food, and the body more than clothes?
Jesus uses a question to teach the people. Alternate translation: "obviously life is more than what you eat, and your body is more than what you wear." or "clearly there are things in life that are more imortant than food, and there are things concerning the body that are more important than clothes."

Matthew 6:26

barns
places to store crops

Father
This is an important title for God.

Are you not more valuable than they are?
Jesus uses a question to teach the people. Alternate translation: "Obviously you are more valuable than birds."

Matthew 6:27

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. All instances of "you" and "your" are plural.

Which one of you by being anxious can add one cubit to his lifespan?
Jesus uses a question to teach the people. Here to "add one cubit to his lifespan" is a metaphor for adding time to how long a person will live. Alternate translation: "None of you can, just by worrying, add years to your life. You cannot add even one minute to your life! So you should not worry about things you need."

one cubit
A cubit, a measure of a little less than half a meter, is used here as a metaphor for a short period of time.

Matthew 6:28

Why are you anxious about clothing?
Jesus uses a question to teach the people. Alternate translation: "You should not be worried about what you will wear."

Think about
"Consider"

lilies ... They do not labor, and they do not spin cloth
Jesus speaks about the lilies as if they were people who wore clothes. The lilies being clothed is a metaphor for the plants having beautiful and colorful flowers.

lilies
A lily is a kind of wild flower.

Matthew 6:29

even Solomon ... was not clothed like one of these
Jesus speaks about the lilies as if they were people who wore clothes. The lilies being clothed is a metaphor for the plants having beautiful and colorful flowers.

I say to you
This adds emphasis to what Jesus says next.

was not clothed like one of these
This can be stated in active form. Alternate translation: "did not wear clothes that are as beautiful as these lilies"

Matthew 6:30

so clothes the grass in the fields
Jesus continues to speak about the lilies as if they were people who wore clothes. The lilies being clothed is a metaphor for the plants having beautiful and colorful flowers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grass
If your language has a general word that can refer both to "grass" and to the word you used for "lilies" in the previous verse, you can use it here.

is thrown into the oven
The Jews at that time used grass in their fires to cook their food. This can be stated in active form. Alternate translation: "someone throws it into a fire" or "someone burns it"

how much more will he clothe you ... faith?
Jesus uses this question to teach the people that God will provide what they need. Alternate translation: "he will certainly clothe you ... faith."

you of little faith
"you who have such little faith." Jesus addresses the people this way because their anxiety about clothing shows they have little faith in God.

Matthew 6:31

Therefore
"Because of all of this,"

What clothes will we wear
In this sentence, "clothes" is a synecdoche for material possessions. Alternate translation: "What possessions will we have"

Matthew 6:32

For the Gentiles search for these things
"For the Gentiles are concerned about what they will eat, drink, and wear"

your heavenly Father knows that you need them
Jesus is implying that God will make sure their basic needs are met.

Father
This is an important title for God.

Matthew 6:33

seek first his kingdom and his righteousness
Here "kingdom" refers to God's rule as king. Alternate translation: "concern yourselves first with serving God, who is your king, and doing what is right"

all these things will be given to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will provide all these things for you"

Matthew 6:34

Therefore
"Because of all this"

tomorrow will be anxious for itself
Jesus speaks of "tomorrow" as if it were a person who could worry. Jesus means that a person will have enough to worry about when the next day comes.

Matthew 6:1

Connecting Statement:
Jesus continues to teach his disciples in his Sermon on the Mount, which began in Matthew 5:3.

Watch out
"Be careful" or "Beware"

before people to be seen by them
"in front of people just so that they can see you and think well of you"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Matthew 6:2

So when you give alms
"So when you give to poor people"

do not sound a trumpet before yourself
"do not draw attention to yourself like someone who plays a loud trumpet in a crowd"

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

Matthew 6:3

do not let your left hand know what your right hand is doing
“do it so secretly that even your left hand does not know that your right hand is giving alms”

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 6:4

your alms may be given in secret
"you can give to the poor without other people knowing"

Matthew 6:5

so that they may be seen by people
"so that people will see them and give them honor"

Matthew 6:6

enter your inner chamber. Shut the door
“go into room alone. Close the door” or “go where you can be alone”

Father, who is in secret
“Father, who is with you in private” or 2) no one can see God. Alternate translation: “Father, who is invisible”

your Father who sees in secret
“your Father will see what you do in private and”

Matthew 6:7

do not make useless repetitions
"do not keeping repeating meaningless words"

they will be heard
"their false gods will hear them"

Matthew 6:9

Our Father in heaven
This is the beginning of the prayer and how Jesus teaches the people to address God.

may your name be honored as holy
Here "your name" refers to God himself. Alternate translation: "may people honor you as holy" or "may people honor you because you are holy"

Matthew 6:10

May your kingdom come
"May you rule over everyone and everything completely"

May your will be done on earth as it is in heaven
"May everything on earth happen in accordance with your will, just as everything in heaven does"

Matthew 6:11

daily bread
Here "bread" refers to food in general.

Matthew 6:12

debts
A debt is what one person owes another.

our debtors
A debtor is a person who owes a debt to another person.

Matthew 6:13

Do not bring us into temptation
"Do not let anything tempt us" or "Do not let anything make us want to sin"

Matthew 6:14

their trespasses
"when they trespass against you" or "when they do you wrong"

Matthew 6:15

their trespasses ... your trespasses
"them when they trespass against you ... you when you trespass against God" or "them when they do things that harm you ... you when you do things that make your Father angry"

Matthew 6:16

they disfigure their faces
"they make their faces look dirty" or "they put ashes on their faces"

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

Matthew 6:17

anoint your head
Jesus means that people should look the same whether they are fasting or not.

Matthew 6:18

who sees in secret
"who sees what you do in private."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 6:19

treasures
"riches" or "valuable things"

where moth and rust destroy
"where moths and rust ruin things"

moth
a small, flying insect that destroys cloth

Matthew 6:20

store up for yourselves treasures in heaven
This means to do good things on earth so God will reward you in heaven.

Matthew 6:21

there will your heart be also
Here "heart" means a person's thoughts and desires.

Matthew 6:22

The eye is the lamp of the body
"A person's eyes are like a lamp for his body"

if your eye is good
"if your eye is noble" or "if your eyes see clearly."

the whole body is filled with light
Possible meanings are 1) "you are full of righteousness" or 2) "you understand what is truly good"

Matthew 6:23

if your eye is bad, your whole body is full of darkness
Possible meanings are 1) "if your eye does not see clearly, it fills your body with darkness" or 2) "if your eye is bad, it shows that your body is full of darkness."

your whole body is full of darkness
Possible meanings are "you are full of evil" or 2) "you will understand nothing about what is right."

how great is that darkness!
"then that darkness is extremely dark"

Matthew 6:24

You cannot serve God and wealth
"You cannot love God and money at the same time"

Matthew 6:25

I say to you
This adds emphasis to what Jesus says next.

is not life more than food, and the body more than clothes?
"life is more than what you eat, and your body is more than what you wear." or "there are things in life that are more important than food, and there are things concerning the body that are more important than clothes."

Matthew 6:26

gather into barns
"store food in barns"

Are you not more valuable than they are?
"Obviously you are more valuable than birds."

Matthew 6:27

Which one of you by being anxious can add one cubit to his lifespan?
This question can be translated as a statement. Alternate translation: "None of you can add a cubit to your lifespan by worrying." or "Worrying will not help any of you make your life even one hour longer."

one cubit
A cubit, a measure of a little less than half a meter, is used here to refer to a short period of time. Alternate translation: "one hour" or "one minute"

Matthew 6:28

Why are you anxious about clothing?
This question can be translated as a statement. Alternate translation: "There is no reason to be worried about clothing."

lilies
A lily is a kind of wild flower.

they do not spin cloth
"they do not spin thread for cloth" or "they do not make cloth"

Matthew 6:29

even Solomon ... was not clothed like one of these
Jesus speaks about the lilies as if they were people who wore clothes. The lilies were plants having beautiful and colorful flowers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was not clothed like one of these
"did not wear clothes that are as beautiful as these lilies"

Matthew 6:30

so clothes the grass in the fields
"makes such beautiful flowers to be like clothing for the grass in the field"

is thrown into the oven
"someone throws it into a fire" or "someone burns it"

how much more will he clothe you ... faith?
"he will certainly clothe you ... faith."

you of little faith
"you who have such little faith." Jesus addresses the people this way because their anxiety about food and clothing shows they have little faith in God.

Matthew 6:31

What clothes will we wear
"What possessions will we have"

Matthew 6:32

For the Gentiles search for these things
"For the Gentiles are concerned about what they will eat, drink, and wear"

your heavenly Father knows that you need them
Jesus is implying that God will make sure their basic needs are met.

Matthew 6:33

seek first his kingdom and his righteousness
"concern yourselves first with serving God, who is your king, and doing what is right"

all these things will be given to you
"God will provide all these things for you"

Matthew 6:34

tomorrow will be anxious for itself
"tomorrow there will be other things to be anxious about"

Each day has enough evil of its own
"Each day has enough trouble of its own"

Matthew 6:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်၊
5:1 ၌ အစပြုခဲ့သည့် တောင်ပေါ်ဒေသနာကို ယေရှုက
သူ့တပည့်များအား ဆက်ပြီး သင်ပြနေသည်။ ဤအပိုင်း၌
"အလှူဒါန၊ ဆုတောင်းခြင်းနှင့်
အစာရှောင်ခြင်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ခြင်း"
အကြောင်းကို ယေရှုက ပြောသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" များသည်
အများကိန်းဖြစ်သည်။

သူတို့က တွေ့သည့် လူတို့ရှေ့တွင်
လူပုဂ္ဂိုလ် တွေ့သူကိုသာ လေးစားမည်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ဘာလုပ်သည်ကို
သူတို့ကတွေ့ပြီး သင့်ကို လေးစားကြဖို့ရန် လူတို့ရှေ့တွင်"

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် နာမည်ဖြစ်သည်။

မိမိတို့ရှေ့မှာ တံပိုးခရာ မမှုတ်ပါနှင့်
လူတို့၏ အာရုံကို ရချင်သည့်အတွက်
ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိတစ်ခုခုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူထုကြား၌ တံပိုးကို
ကျယ်လောင်စွာ မှုတ်သူကဲ့သို့ သင်တို့ဆီ အာရုံကို မဆွဲခေါ်ပါနှင့်"

ငါအမှန်ဆိုသည်ကား
"သင့်ကို ငါအမှန်တရားပြောသည်" ယေရှုပြောသည့်အရာကို
အလေးနက်ပေးသည့်အရာ ဖြစ်သည်။

Matthew 6:3

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အလှူဒါနနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အကြောင်းကို သူ့တပည့်များအား
ယေရှုက ဆက်၍ပြောပြနေသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" များသည်
အများကိန်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင့်လက်ဝဲဘက်ကပေးသည့်အရာကို သင့်လက်ျာဘက်ကမသိစေနှင့်။
လုံးဝလျှို့ဝှက်ရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ လက်များကို အတူတကွ သုံးပြီး ပုံမှန်အလုပ်လုပ်ရသည်။ သို့သော် ဆင်းရဲသူများအား အလှူဒါနပေးသည့်အခါတွင် လက်များကို နီးကပ်စွာ မထားသင့်ကြောင်းဖြစ်သည်။

သင်၏အလှူဒါနကို လျှို့ဝှက်စွာပေးပါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တခြားသူများ မရိပ်မိအောင် ဆင်းရဲသားတို့ကို ပေးကမ်းပါ"

Matthew 6:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင်ကြားပေးနေသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ အပိုဒ်

လူများက သူတို့ကိုတွေ့ဖို့ရန်အတွက်
သူတို့ကို တွေ့သည့်လူများက သူတို့က လေးစားမှုပေးကြမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် လူတို့က သူတို့ကိုတွေ့ပြီး သူတို့ကိုလေးစားရန်"

ငါအမှန်ဆိုသည်ကား
"သင့်ကို ငါအမှန်တရားပြောသည်" ယေရှု ပြောသည့်အရာကို အလေးအနက် ပြုသည့်အရာဖြစ်သည်။

သင့်အခန်းထဲဝင်ပါ၊ တံခါးပိတ်ပါ
"သီးသန့်အခန်းကို သွားပါ" သို့မဟုတ် "သင်တစ်ယောက်တည်း ရှိနိုင်သည့်နေရာကို သွားပါ"

မထင်ရှားသောအရပ်၌ရှိသော အဘ
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "မည်သူမျှ ဘုရားသခင်ကိုမမြင်ပါ" သို့မဟုတ် (၂) "ဆုတောင်းနေသည့်ပုဂ္ဂိုလ်နှင့်အတူ ဘုရားသခင်သည်ရှိတော်မူသည်။"

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသော အမည်နာမဖြစ်သည်။

မထင်ရှားသည့်အရာကို မြင်တော်မူသော သင်တို့အဘ
"တိတ်တဆိတ် လုပ်သည့်အရာများကို သင်တို့ အဘက မြင်သည်"

အသုံးမဝင်သောအရာကို ထပ်ခါထပ်ခါပြောခြင်း
"အချည်းနှီးသော စကားများကို ထပ်ခါထပ်ခါပြောခြင်း"

သူတို့က ကြားကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ မှားယွင်းသောဘုရားများက ကြားကြလိမ့်မည်"

Matthew 6:8

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ သူတို့ကို လူအုပ်ကဲ့သို့ သူကစကားပြောသည်။ "ကောင်းကင်ဘုံအဘ" ၏ နောက်က "သင်" စာလုံးအားလုံးသည် အနည်းကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် အမည်နာမ ဖြစ်သည်။

သင်၏နာမသည် သန့်ရှင်းပါစေ
"နာမ" သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းက သင့်ကို လေးစားကြပါစေ"

နိုင်ငံတော်တည်ထောင်ပါစေသော်
"နိုင်ငံတော်" သည် ဘုရားသခင်က ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့အုပ်ချုပ်မှုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးနှင့် တစ်ယောက်တိုင်းအပေါ်မှာ သင်၏ အုပ်ချုပ်မှု သက်ရောက်ပါစေ"

အလိုတော်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ပြည့်စုံသကဲ့သို့ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြည့်စုံပါစေသော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဘုံ၌ အလိုတော်အတိုင်း အရာအားလုံး လုပ်သကဲ့သို့ မြေကြီးပေါ်မှာလည်း အရာအားလုံးကို လုပ်ကြပါစေ"

Matthew 6:11

ယေဘုယျအချက်အခက်
"ငါတို့၊ ငါတို့ကို၊ ငါတို့၏" တို့အားလုံးက ယေရှု၏ ပရိသတ်များဖြစ်သည့် လူအုပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

နေ့စဉ်အစာ
"မုန့်" သည် သာမန် အစားအစာကို ဆိုလိုသည်။

အကြွေးများ
လူတစ်ဦးဆီတွင် အကြွေးရယူထားသည့်အရာဖြစ်သည်။ အပြစ်များကို ခိုင်းနှိုင်းသည့် အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။

အကြွေးရှင်များ
အကြွေးရှင်သည် တခြားသူထံ၌ အကြွေးများကို ပိုင်ဆိုင်သူဖြစ်သည်။ အပြစ်သားများကို ခိုင်းနှိုင်းသည့် အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။

အပြစ်သွေးဆောင်ရာသို့ မလိုက်ပါစေနှင့်
"သွေးဆောင်ခြင်း" စိတ္တဇနာမ်ကို ကြိယာဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို မည်သည့်အရာကမျှ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မသွေးဆောင်ပါစေနှင့်" သို့မဟုတ် "မည်သည့်အရာကမျှ ငါတို့ကို အပြစ်လုပ်ချင်ရာသို့ မခေါ်သွားပါစေနှင့်"

Matthew 6:14

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သင်၊ သင်" စကားလုံးများသည် အများကိန်းများဖြစ်သည်။ သို့သော် ယေရှုက သူတို့ကို တပါးသူများအားခွင့်လွှတ်ပါက သူတို့အပေါ် ဖြစ်လာမည့်အရာများကို ပြောပြသည်။ (ရှု၊

အပြစ်များ
"အမှားများ" သို့မဟုတ် "အပြစ်များ"

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် အမည်နာမဖြစ်သည်။

Matthew 6:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက အစာရှောင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင်ကြားပေးနေသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ အပိုဒ်

ထို့ပြင်
"လည်းပဲ"

သူတို့မျက်နှာကို ဖျက်တတ်ကြသည်
လျှို့ဝှက်သော သူတို့က သူတို့မျက်နှာမသစ်၊ ဆံပင်မဖီးဘဲ နေတတ်ကြသည်။ သူတို့အစာရှောင်ကြောင်း လူတို့က သိပြီး သူတို့ကို လေးစားကြရန်အတွက် ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိ လုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ငါအမှန်ဆိုသည်ကား
"သင့်ကို ငါအမှန်ပြောပြီ" ယေရှုပြောသည့်အရာကို အလေးနက်ပေးသည့် စာလုံးဖြစ်သည်။

သင့်ခေါင်းကို ကောင်းကြီးပေးပါ
"သင့်ခေါင်းကို ဆီလိမ်းပါ" သို့မဟုတ် "ဆံပင်ကို ဖီးလိမ်းပါ"။ ခေါင်းကို ဆီလိမ်းခြင်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ဆံပင်ကို ဂရုစိုက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ "ဘိသိက်ခံသောသူ" ဆိုလိုသည့် "ခရစ်တော်" နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိပါ။ ယေရှုဆိုလိုရင်းမှာ သူတို့ အစာရှောင်သည်၊ မရှောင်သည်ကို လူတို့က တန်းတူသာ မြင်စေချင်သည်။

မထင်ရှားသည့်အရပ်၌ ရှိသည့် အဘ
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) မည်သူမျှ ဘုရားကို မမြင်ပါ၊ သို့မဟုတ် (၂) ဆုတောင်းနေသည့် သူနှင့် ဘုရားသခင်သည်ရှိသည်။ 6:5. ၌ မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် အမည်နာမ ဖြစ်သည်။

မထင်ရှားသည့် အရာကို မြင်သူ
"လျှို့ဝှက်ထားသည့် အရာကို မြင်သူ" 6:5. ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

Matthew 6:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ငွေနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများ အကြောင်းကို သင်ကြားပေးသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ အပိုဒ်

ဘဏ္ဍာများ
"ချမ်းသာမှု"

ပိုးရွနှင့် သံချေးဖျက်ဆီးသည့် နေရာ
"ပိုးရွနှင့် သံချေးတို့က ဖျက်ဆီးသည့်ဘဏ္ဍာများ"

ပိုးရွ
အဝတ်အစားများကို ဖျက်ဆီးသည့် သေးငယ်သော အင်းဆက်ပိုးမွှား

သံချေး
သတ္တုပေါ်ရှိ အညိုရောင်ဖြင့် စုပိုင်းလာသည့်အရာများဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်၌ သင်တို့အတွက် ဘဏ္ဍာသိုထားသည်
မြေကြီးပေါ်၌ ကောင်းသည့်အရာများကို လုပ်ခြင်းကြောင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်၌ ဆုချမည်ကို ခိုင်းနှိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံးရှိလိမ့်မည်
"နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုကို ဆိုလိုသည်။

Matthew 6:22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ "သင်၊ သင်၏" များသည် အနည်းကိန်းများဖြစ်ကြသည်။ သို့သော် အများကိန်းများအဖြစ် ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

မျက်စိသည် ခန္ဓာ၏ ဆီမီးဖြစ်သည်... မည်မျှလောက်မှောင်နေသော်လည်း
လူတစ်ယောက်ကို မျက်ကန်းစေသည့် ပိုးမွှားများကို မြင်နိုင်သည့် မျက်စိများဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ဝိညာဉ်ရေးရာကျန်းမာမှုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "ဆိုးသောမျက်စိ" ကို ယုဒတို့က

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လောဘကြီးသူကို ဆိုလိုသည့်အခါ သုံးလေ့ရှိကြသည်။
အဓိပ္ပါယ်မှာ လူတစ်ဦးက ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားပြီး
သူလုပ်သည့်အရာများကို မြင်တွေ့ပြီး မှန်သည့်အရာလုပ်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ လူတဦးသည် ပို၍ လောဘကြီးပါက
အပြစ်ဖြစ်သည့် အရာကိုသာလုပ်နေသည်။

မျက်စိသည် ခန္ဓာ၏ ဆီမီးဖြစ်သည်
မှောင်နေသည့်အရပ်တွင် မီးအိမ်က
လူကိုအကူညီပေးသည့်အတိုင်း မျက်စိကလည်း လူကို
မြင်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးအိမ်ကဲ့သို့
သင်၏ မျက်စိများက အရာဝတ္ထုများကို ရှင်းလင်းစွာ
မြင်နိုင်အောင် ခွင့်ပြုသည်"

မျက်စိ
အများကိန်း "မျက်စိများ" ဖြင့် ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

သင်၏မျက်စိသည် ဆိုးသောကြောင့်
မျက်လှည့်ပညာကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ လောဘကြီးသူကို
ခိုင်းနှိုင်းသည့်အခါ ယုဒလူမျိုးတို့က တခါတရံ သုံးကြသည်။

တဦးကို မုန်းပြီး တဦးကို ချစ်မည်၊ သို့မဟုတ် တဦးကို မှီခို၍ တဦးကို
မခန့်မညားပြုမည်။
ဤစကားစု နှစ်ခုစလုံးက ဆိုလိုရင်း အတူတူဖြစ်သည်။
လူတဦးက ငွေနှင့် ဘုရားသခင် နှစ်ခုစလုံးကို တချိန်တည်း၌
မချစ်ခင်၊ မကိုးကွယ်နိုင်ကြောင်းကို
အလေးအနက်ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ချမ်းသာမှုနှင့် ဘုရားသခင်အမှုကို မထမ်းနိုင်ကြ
"တချိန်တည်းတွင် ငွေနှင့် ဘုရားသခင်ကို သင်တို့မချစ်နိုင်ကြပါ"

Matthew 6:25

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သင်၊ သင်၏" စကားလုံးများသည်
အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

သင့်ကိုငါပြောသည်
ယေရှုပြောသည့်အရာကို အလေးအနက်ပြုသည်။

သင်တို့ဆီ
ယေရှုက လူအုပ်ဆီကို ဖြစ်ပျက်လာမည့်အကြောင်းအရာများကို
ပြောပြသည်။

အသက်သည် အစာထက်၊ ခန္ဓာကိုယ်သည် အဝတ်များထက် ပိုအရေးကြီးသည်
မဟုတ်လော။
ယေရှုက ဤမေးခွန်းကို သုံး၍ လူများကို သင်ပေးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမှန်တကယ်
သင်တို့စားနေသည့်အရာများထက်
အသက်မှာပို၍အရေးကြီးသည်၊
သင်တို့ဝတ်စားသည့်အရာများထက်
သင့်တို့ခန္ဓာပိုအရေးကြီးသည်"

စပါးကျီများ
အသီးနှံများ သိမ်းဆီးသည့်နေရာများ

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသော အမည်နာမဖြစ်သည်။

ထိုအရာများထက် သင်ပို၍ တန်ဖိုးမရှိသလော။
ယေရှုက ဤမေးခွန်းကို သုံး၍ လူများကို သင်ပေးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် အမှန်တကယ်
ငှက်များထက် တန်ဖိုးကြီးကြသည်"

Matthew 6:27

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ သူတို့
တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။
"သင်၊ သင်၏" များသည် အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

စိုးရိမ်မှုကြောင့် မည်သူကသူ့အသက်တတောင်ရှည်သွားအောင်
လုပ်နိုင်သနည်း။
ယေရှုက လူများသင်ကြားရာတွင် မေးခွန်းသုံးလေ့ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိုးရိမ်မှုဖြင့် မည်သူကမျှ
သင်တို့အသက်ရှည်လာဖို့ မလုပ်နိုင်ဘူး။ သင်တို့အသက်
တစ်မိနစ်တောင်မှ သင်တို့ပေါင်းနိုင်ကြမည်မဟုတ်။ ထို့ကြောင့်
သင်တို့ လိုအပ်ချက်ကြောင့် သင်တို့ စိုးရိမ်စရာမလိုအပ်ပါ"

တတောင်
တတောင်သည် မီတာဝက်ရှိသည့် အလျားဖြစ်သည်။
မည်မျှလောက် လူတဦးကအသက်ရှင်ရန်
အချိန်ထပ်ပေါင်းနိုင်သည်ကို ခိုင်းနှိုင်းသည့်
အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

အဝတ်အစားအတွက် ဘာ့ကြောင့်သင်တို့ စိုးရိမ်နေကြသလဲ။
ယေရှုက လူများသင်ကြားရာတွင် မေးခွန်းသုံးလေ့ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
ဘာဝတ်ရမည်အကြောင်း သင်တို့မစိုးရိမ်သင့်ပေ"

ဆင်ခြင်အောက်မေ့ကြပါ
"စဉ်းစားကြပါ"

တောနှင်းပင်
တောပန်းအမျိုးဖြစ်သည်။

သင့်ကို ငါပြောသည်
ယေရှုပြောသည့်အရာကို အလေးအနက်ပြုသည်။

ဤအရာများမှ တစ်ခုခုနှင့်လည်း အဝတ်သည်မတူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤတောနှင်းပန်းများလောက်
လှပသည့် အဝတ်အစားများကို မဝတ်ဆင်ပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 6:30

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ "သင်၊ သင်၏" များသည် အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

မြက်ကို အဝတ်ဖုံးသည်
ဘုရားသခင်က ပန်းပင်များကို လှပစေသည်ကို တင်စားသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

မြက်
သင့်ဘာသာစကား၌ တောနှင်းပန်းအတွက် ရှေ့ပိုဒ်တွင် မြက်ကို လွှမ်းခြုံနိုင်သည့် စကားလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

မီးဖိုထဲသို့ ပစ်ချသည်
ထိုခေတ်ယုဒလူများက အစားစာချက်ပြုတ်ရန် မြက်များကို မီးရှို့လေ့ရှိကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဦးဦးက မီးထဲသို့ပစ်ချသည်" သို့မဟုတ် "တစ်ဦးဦးက မီးရှို့သည်"

သင်တို့ကို အဝတ်နှင့်ဖုံးလွှမ်းမှုမည် မဟုတ်လော။
ယေရှုက လူများကို သင်ကြားရာတွင် မေးခွန်းသုံးလေ့ရှိ သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကိုအမှန် အဝတ်ဖြင့် ဖုံးလွှမ်းမည်... ယုံကြည်ပါ"

သင်တို့၏ အနည်းငယ်သော ယုံကြည်ခြင်း
"အနည်းငယ်သော ယုံကြည်ခြင်းရှိသည့် သင်တို့" လူတို့က ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းအနည်းငယ်သာ ရှိကြသည့် အတွက် ယေရှုက လူတို့ကို ဆိုဆဲခြင်းဖြစ်သည်။

ထို့ကြောင့်
"ဤအရာအားလုံးကြောင့်"

Matthew 6:32

တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဤအရာများကို ရှာဖွေကြသည်
"တပါးအမျိုးသားများသည် သူတို့ ဘာစားမည်၊ ဘာဝတ်မည်၊ ဘာသောက်မည့်အကြောင်းများကိုသာ စိုးရိမ်လေ့ရှိကြသည်"

သင်၏ ကောင်းကင်အဖက သင်၏လိုအပ်ချက်များကို သိသည်။
သူတို့၏ လိုအပ်ချက်များကို ဘုရားသခင်က အမှန်တကယ် ဖြည့်ဆည်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ယေရှုက ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသော အမည်နာမဖြစ်သည်။

နိုင်ငံတော်နှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ရှေ့ဦးစွာရှာပါ
"နိုင်ငံတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုရင်ကဲ့သို့အုပ်ချုပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ရှင်ဘုရင် ဘုရားသခင်၏ အမှုကိုဆောင်ရွက်ပြီး သင့်ကိုသင်သာ ဂရုစိုက်ပြီး၊ မှန်ကန်သည့်အရာကိုသာ လုပ်ဆောင်ပါ"

ဤအရာအားလုံးကို သင့်ကိုပေးမည်
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ဤအရာအားလုံးကို သင့်အတွက် ပြင်ဆင်ပေးမည်"

ထို့ကြောင့်
"ဤအရာအားလုံးကြောင့်"

နက်ဖန်သည် သင်တို့အတွက် စိုးရိမ်မည်
"နက်ဖန်" ကို လူပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ စိုးရိမ်နိုင်သည့်ဟန်ဖြင့် ယေရှုက ပုံဖော်ခြင်းဖြစ်သည်။ လူတဦးသည် မနက်ဖြန်ရောက်လာမည့်အချိန်ကိုသာ စိုးရိမ်သင့်ကြောင်း ယေရှုက ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

Matthew 6:2

What is the reward of those who do their acts of righteousness to be seen by people?
Those who do their acts of righteousness to be seen by people receive the praise of people as their reward.

Matthew 6:3

How should we do our acts of righteousness in order to be rewarded by the Father?
We should do our acts of righteousness in private.

Matthew 6:4

How should we do our acts of righteousness in order to be rewarded by the Father?
We should do our acts of righteousness in private.

Matthew 6:5

What reward do those receive who are hypocrites praying to be seen by people?
Those who are hypocrites praying to be seen by people receive their reward from people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 6:6

Those who pray in private receive a reward from whom?
Those who pray in private receive a reward from the Father.

Matthew 6:7

Why does Jesus say we should not pray with useless repetitions?
Jesus says we should not pray with useless repetitions because the Father knows what we need before we ask him.

Matthew 6:10

Where should we ask the Father that his will be done?
We should ask the Father that his will be done on earth, as it is already done in heaven.

Matthew 6:15

If we do not forgive others of their debts to us, what will the Father do?
If we do not forgive others of their debts to us, the Father will not forgive our debts.

Matthew 6:16

How should we fast so that we receive a reward from the Father?
We should fast without appearing to people as fasting, and then the Father will reward us.

Matthew 6:17

How should we fast so that we receive a reward from the Father?
We should fast without appearing to people as fasting, and then the Father will reward us.

Matthew 6:18

How should we fast so that we receive a reward from the Father?
We should fast without appearing to people as fasting, and then the Father will reward us.

Matthew 6:19

Where should we store up treasure, and why?
We should store up treasure in heaven, because it cannot be destroyed or stolen there.

Matthew 6:20

Where should we store up treasure, and why?
We should store up treasure in heaven, because it cannot be destroyed or stolen there.

Matthew 6:21

What will be where our treasure is?
Our heart will be where our treasure is.

Matthew 6:24

Which two masters must we choose between?
We must choose between God and wealth as our masters.

Matthew 6:25

Why should we not worry about food, drink, and clothes?
We should not worry about food, drink, and clothes because the Father even takes care of the birds, and we are of much more value than they.

Matthew 6:26

Why should we not worry about food, drink, and clothes?
We should not worry about food, drink, and clothes because the Father even takes care of the birds, and we are of much more value than they.

Matthew 6:27

What does Jesus remind us we cannot do by being anxious?
Jesus reminds us that we cannot add one cubit to our lifespan by being anxious.

Matthew 6:33

What must we seek first, and all our earthly needs will then be provided?
We must seek first the kingdom and the Father's righteousness, and then all our earthly needs will be provided.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Matthew 6:1

လူအများမြင်စေရန်မိမိ၏အကျင့်သီလကောင်းမွန်ကြောင်းလုပ်ဆောင်ပြသူများသည်
လူအများမြင်စေရန်မိမိ၏အကျင့်သီလကောင်းမွန်ကြောင်းလုပ်ဆောင်ပြသူများကို
လူများထံမှချီးမွမ်းခြင်း ဆုလာဒ်ကိုသာရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 6:3

အဘဘုရားသခင်ထံမှဆုလာဘ်ခံစားရရှိရန်မည်ကဲ့သို့အကျင့်သီလဆောက်တည်ရမည်နည်း။
မိမိကျင့်သောအကျင့်သီလကို
မိမိကိုယ်တိုင်လျှို့ဝှက်စွာဖြင့်ကျင့်ကြံရပါမည်။

Matthew 6:5

လူများတို့ရှေ့မှာသူတော်ကောင်းကဲ့သို့ဟန်ဆောင်ဆုတောင်းသောသူများအတွက်မည်သို့အကျိုးမရှိသနည်း။
သူတော်ကောင်းကဲ့သို့လူအများရှေ့မှာဟန်ဆောင်ဆုတောင်းကြသူများသည်
လူများထံမှသာရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

မိမိကိုယ်တိုင်လျှို့ဝှက်စွာဆုတောင်းသူတို့အတွက်မည်သူ့ထံမှဆုကျေးဇူးခံရမည်နည်း။
မိမိကိုယ်တိုင်လျှို့ဝှက်စွာဆုတောင်းသူတို့အတွက်အဘဘုရားသခင်ထံမှဆုကျေးဇူးခံစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

အကျိုးမရှိသောဆုတောင်းခြင်းကိုထပ်တလဲလဲမပြုလုပ်ရန်ယေရှုကအဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
အကျိုးမရှိသောဆုတောင်းခြင်းကိုထပ်တလဲလဲမပြုလုပ်ရန်ယေရှုကြောင့်
ကျွန်ုပ်တို့မှာလိုအပ်သမျှသောအရာမှန်သမျှတို့ကို
ကျွန်ုပ်တို့မတောင်းမီ အဘဘုရားသခင်ကသိရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။

Matthew 6:8

အဘဘုရားသခင်၏အလိုတော်သည်မည်သည့်နေရာ၌
ပြည့်စုံရန်ကျွန်ုပ်တို့တောင်းလျှောက်ကြသနည်း။
အဘဘုရားသခင်၏အလိုတော်သည်ကောင်းကင်ဘုံ၌
ပြည့်စုံသကဲ့သို့မြေကြီးပေါ်မှာလည်းပြည့်စုံစေရန်တောင်းလျှောက်ကြပါသည်။

Matthew 6:14

ကျွန်ုပ်တို့ကိုပြစ်မှားသောသူတို့၏အပြစ်ကိုကျွန်ုပ်တို့ခွင့်မလွှတ်လျှင်အဘဘုရားသခင်ကမည်သို့ပြုမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့ကိုပြစ်မှားသောသူတို့၏အပြစ်ကိုကျွန်ုပ်တို့ခွင့်မလွှတ်လျှင်၊
ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်ကိုလည်းအဘဘုရားသခင်ကခွင့်လွှတ်မည်မဟုတ်ပါ။

Matthew 6:16

ကျွန်တို့သည်မည်ကဲ့သို့အစာရှောင်ခြင်းဖြင့်အဘဘုရား
ထံမှဆုကျေးဇူးခံစားရမည်နည်း။
လူများတို့ရှေ့မှာမိမိအစာရှောင်ခြင်းအမှုကို မထင်ရှား
စေခြင်းဖြင့်အဘဘုရားထံတော်မှ
ဆုကျေးဇူးကိုခံစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 6:19

ကျွန်ုပ်တို့၏ဘဏ္ဍာသည်အဘယ်အရာဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့၏ဘဏ္ဍာသည် ကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်နှလုံးဖြစ်လိမ့်မည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည်မည်သည့်နေရာ၌ဘဏ္ဍာကိုဆည်းဖူးရမည်နည်း။
အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည်ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတို့ကိုရှေးဦးစွာရှာ
ထို့နောက်ဤအရာအားလုံးကိုသင်တို့ထံသို့ပေးတော်မူမည်ဖြစ်သောကြောင့်
ဘဏ္ဍာကိုဤလောကတွင်သိုဝှေ့ထားခြင်းသည်
လူများထံမှသာ ချီးမွမ်းခြင်းကိုရရှိသော်ထိုနေရာ၌မည်သူမျှ
ခိုးယူ၍မရဖျက်ဆီးမရနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 6:22

ကျွန်ုပ်တို့သည်မည်သို့ဆိုသည်မိမိသခင်အဖြစ်မည်သည့်နှစ်ဦးထဲမှရွေးချယ်ရမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည်မိမိသခင်အဖြစ်ဘုရားသခင်နှင့်လောကီစည်းစိမ်နှစ်ဦးထဲမှရွေးချယ်

Matthew 6:25

ကျွန်ုပ်တို့သည်အဘယ်ကြောင့်အစား၊ အသောက်
နှင့်အဝတ်အစားတို့ကိုမပူပန်ရမည်နည်း။
လူအများတို့ကဲ့သို့ပင်ငါတို့သည်လည်း
ဥက်များဝလင်စွာစားရသကဲ့သို့
ကျွန်ုပ်တို့ကိုလည်းကျွေးမွေးမည်ဖြစ်သောကြောင့်
အစားအသောက်နှင့် အဝတ်တို့အတွက်စိုးရိမ်စရာမရှိပါ။

Matthew 6:27

အဘယ်ကြောင့်ကျွန်ုပ်တို့သည်အသက်ရှည်ခြင်းမရှိစေရန်ယေရှုကမည်သို့သတိပေးသနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည်စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်းအားဖြင့်မိမိအသက်တာကိုပို၍တာရှည်နိုင်မည်မဟုတ်

Matthew 6:32

ကျွန်ုပ်တို့သည်မည်သည့်အရာကိုရှေးဦးစွာရှာဖွေရန်နှင့်လိုအပ်သောလောကီအရာများကိုနောက်မှထ
ကျွန်ုပ်တို့သည်ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတို့ကိုရှေးဦးစွာရှာ
လိုအပ်သောလောကီအရာများကိုနောက်မှထပ်မံ၍ပေးမည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 "Do not judge, and you will not be judged. 2 For with the judgment you judge, you will be judged, and with the
measure that you measure, it will be measured out to you. 3 Why do you look at the tiny piece of straw that is in
your brother's eye, but you do not take notice of the log that is in your own eye? 4 How can you say to your
brother, 'Let me take out the piece of straw that is in your eye,' while the log is in your own eye? 5 You hypocrite!
First take the log out of your own eye, and then you will see clearly to take out the piece of straw that is in your
brother's eye. 6 Do not give what is holy to the dogs, and do not throw your pearls in front of the pigs. Otherwise
they may trample them underfoot, and then turn and tear you to pieces.

7 "Ask, and it will be given to you. Seek, and you will find. Knock, and it will be opened to you. 8 For everyone who
asks, receives; everyone who seeks, finds; and to the person who knocks, it will be opened. 9 Or which one of you,
if his son asks for a loaf of bread, will give him a stone? 10 Or if he asks for a fish, will give him a snake? 11
Therefore, if you who are evil know how to give good gifts to your children, how much more will your Father in
heaven give good things to those who ask him? 12 Therefore, whatever things you want people to do to you, you
should also do to them, for this is the law and the prophets.

13 "Enter through the narrow gate. For wide is the gate and broad is the way that leads to destruction, and there
are many people who go through it. 14 But the gate is narrow and the way is difficult that leads to life, and there
are few who find it.

15 "Beware of false prophets, who come to you in sheep's clothing but are truly ravenous wolves. 16 By their fruits
you will know them. Do people gather grapes from a thornbush or figs from thistles? 17 In the same way, every
good tree produces good fruit, but the bad tree produces bad fruit. 18 A good tree cannot produce bad fruit, nor
can a bad tree produce good fruit. 19 Every tree that does not produce good fruit is chopped down and thrown
into the fire. 20 So then, you will recognize them by their fruits. 21 Not everyone who says to me, 'Lord, Lord,' will
enter into the kingdom of heaven, but only those who do the will of my Father who is in heaven. 22 Many people
will say to me in that day, 'Lord, Lord, did we not prophesy in your name, in your name drive out demons, and in
your name do many miracles?' 23 Then will I openly declare to them, 'I never knew you! Get away from me, you
who practice lawlessness!'

24 "Therefore, everyone who hears my words and obeys them will be like a wise man who built his house upon a
rock. 25 The rain came down, the floods came, and the winds blew and beat upon that house, but it did not fall
down, for it was founded on the rock. 26 But everyone who hears my words and does not obey them will be like a
foolish man who built his house upon the sand. 27 The rain came down, the floods came, and the winds blew and
struck that house, and it fell, and its destruction was complete."

28 It came about that when Jesus finished speaking these words, the crowds were astonished by his teaching, 29
for he taught them as one who had authority, and not as their scribes.

Chapter 7

1 သင်တို့သည် စစ်ကြောဆုံးဖြတ်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ရမည်အကြောင်း သူတပါး၏အမှု၌ စစ်ကြော ဆုံးဖြတ်ခြင်းကို မပြုကြနှင့်။ 2
သင်တို့သည် အကြင်တရားအတိုင်း သူတပါးကိုစီရင်ကြ၏ ထိုတရားအတိုင်းစီရင်ခြင်းကို ခံရကြမည်။ အကြင်ချိန်၊ တင်းပမာဏနှင့်
သူတပါးအား ပေး၏။ ထိုပမာဏအတိုင်း ကိုယ်ခံရကြမည်။ 3 ကိုယ်မျက်စိ၌ရှိသော တံကျင်ကို မအော်မမှတဲ့
ညီအစ်ကိုမျက်စိ၌ရှိသော ငြောင့်ငယ်ကို အဘယ် ကြောင့် ကြည့်ရှုသနည်း။ 4 ကိုယ်မျက်စိ၌ တံကျင်ရှိလျက်ပင် ညီအစ်ကိုအား
သင်၏မျက်စိ၌ရှိသောငြောင့်ငယ်ကို ထုတ်ပါရစေ ဟု အဘယ်သို့ဆိုသနည်း။ 5 လျှို့ဝှက်သောသူ၊
ကိုယ်မျက်စိ၌ရှိသောတံကျင်ကိုရှေးဦးစွာထုတ်ပစ်လော့။ နောက်မှညီအစ်ကို မျက်စိ၌ ရှိသော ငြောင့်ငယ်ကို ထုတ်ပစ်ခြင်းငှါ
ရှင်းလင်းစွာမြင်လိမ့်မည်။ 6 ဖြူစင်သောအရာကို ခွေးတို့အား မပေးကြနှင့်။ ပုလဲရတနာတို့ကို ဝက်တို့ရှေ့မှာ မချမထားကြနှင့်။
သို့ပြုလျှင် ထိုအရာတို့ကို ကျော်နင်း၍ သင်တို့ကိုလှည့်လျက် ကိုက်ဖြတ်ကြလိမ့်မည်။ 7 တောင်းကြလော့။ တောင်းလျှင်ရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှာကြလော့။ ရှာလျှင်တွေ့မည်။ တံခါးကိုခေါက်ကြလော့။ ခေါက်လျှင်ဖွင့်မည်။ 8 တောင်းသောသူမည်သည်ကား ရ၏။ ရှာသောသူလည်း တွေ့၏။ ခေါက်သောသူအားလည်း တံခါးကို ဖွင့်၏။ 9 သားသည် မုန့်ကိုတောင်းလျှင် မိမိသားအား ကျောက်ကိုပေးမည်သူ၊ 10 ငါးကို တောင်းလျှင် မြွေကို ပေးမည်သူ တစုံတယောက်မျှသင်တို့တွင် ရှိသလော။ 11 သင်တို့သည် အဆိုးဖြစ်လျက်ပင် ကိုယ်သားတို့အား ကောင်းသောအရာကို ပေးတတ်လျှင်၊ ထိုမျှမက ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည် ဆုတောင်းသောသူတို့အား ကောင်းသောအရာကိုသာ၍ ပေးတော်မူမည် မဟုတ်လော။ 12 သင်တို့သည် ကိုယ်၌သူတပါးပြုစေလိုသမျှအတိုင်းသူတပါး၌ပြုကြလော့။ ဤပညတ်ကား ပညတ္တိကျမ်း နှင့် အနာဂတ္တိကျမ်းတို့၏ အချုပ်အချာပင်ဖြစ်သတည်း။ 13 ကျဉ်းသောတံခါးကိုဝင်ကြလော့။ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သောလမ်းနှင့်တံခါးသည် ကျယ်ဝန်းသည် ဖြစ်၍ ဝင်သောသူတို့သည်များကြ၏။ 14 အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ရောက်သောလမ်းနှင့် တံခါးသည် အလွန်ကျဉ်းမြောင်းသည်ဖြစ်၍၊ တွေ့ဝင်သော သူတို့သည် နည်းကြ၏။ 15 အတွင်း၌ကြမ်းတမ်းသော တောခွေးဖြစ်လျက် သိုးရေကိုခြုံ၍သင်တို့ရှိရာသို့လာသော မိစ္ဆာပရောဖက် တို့ကို သတိနှင့် ရှောင်ကြလော့။ 16 ထိုသူတို့၏အကျင့်ကိုထောက်၍ သူတို့၏သဘောကို သိကြလိမ့်မည်။ ဆူးပင်၌ စပျစ်သီးကို ဆွတ်တတ် သလော။ ဆူးလေပင်၌ သဘောသဖန်းသီးကို ဆွတ်တတ်သလော။ 17 ကောင်းသောအပင်သည် ကောင်းသောအသီး၊ မကောင်းသောအပင်သည် မကောင်းသောအသီးကို သီးတတ်၏။ 18 ကောင်းသောအပင်သည် မကောင်းသောအသီး၊ မကောင်းသောအပင်သည် ကောင်းသောအသီးကို မသီးနိုင်။ 19 ကောင်းသောအသီး မသီးသောအပင်ရှိသမျှတို့ကို ခုတ်လဲ၍ မီးထဲသို့ ချလိုက်တတ်၏။ 20 သို့ဖြစ်လျှင် ထိုပရောဖက်တို့၏ အကျင့်ကို ထောက်သော် သူတို့၏ သဘောကို သိရကြလိမ့်မည်။ 21 သခင်၊ သခင်ဟု ငါ့ကိုလျှောက်သောသူတိုင်း ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရလိမ့်မည်မဟုတ်။ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော ငါ့ခမည်းတော်၏အလိုကို ဆောင်သောသူသာလျှင် ဝင်ရလိမ့်မည်။ 22 ထိုနေ့၌ကား၊ သခင်၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်အခွင့်နှင့် ဆုံးမဩဝါဒပေးပါပြီ မဟုတ် လော။ ကိုယ်တော်အခွင့်နှင့် နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ပါပြီ မဟုတ်လော။ ကိုယ်တော်အခွင့်နှင့် များစွာသော တန်ခိုးတို့ကို ပြပါပြီမဟုတ်လောဟု အများသော သူတို့သည် လျှောက်ကြလိမ့်မည်။ 23 ထိုသို့လျှောက်ကြသောအခါ သင်တို့ကို ငါအလျင်းမသိ၊ အဓမ္မအမှုကို ပြုသောသူတို့၊ ငါ့ထံမှ ဖယ်ကြဟု ထိုသူတို့အား အတည့်အလင်း ငါပြောမည်။ 24 အကြင်သူသည် ငါဟောပြောသော ဤစကားကို ကြား၍နာထောင်၏။ ထိုသူသည် ကျောက်ပေါ်မှာ အိမ်ဆောက်သော ပညာရှိနှင့် တူကြောင်းကို ငါပုံပြမည်။ 25 မိုဃ်းရွာ၍ ရေစီးသည်နှင့် လေလာ၍ ထိုအိမ်ကိုတိုက်သည်ရှိသော်၊ ကျောက်ပေါ်မှာ တည်သော ကြောင့် မပြိုမလဲနေ၏။ 26 အကြင်သူသည် ငါဟောပြောသော ဤစကားကိုကြား၍ နာမထောင်ဘဲနေ၏။ ထိုသူသည် သဲပေါ်မှာ အိမ်ဆောက်သော လူမိုက်နှင့်တူကြောင်းကို ငါပုံပြမည်။ 27 မိုဃ်းရွာ၍ ရေစီးသည်နှင့် လေလာ၍ ထိုအိမ်ကို တိုက်သောအခါ၊ ကြီးစွာသော ပြိုလဲခြင်းသို့ ရောက် လေသည်ဟုဟောတော်မူ၏။ 28 ထိုဒေသနာတော်ကို ယေရှုဟောတော်မူသည် အဆုံး၌ ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် ဆုံးမဩဝါဒ ပေးတော်မူခြင်းကို အလွန်အံ့သြကြ၏။ 29 အကြောင်းမူကား၊ ကျမ်းပြုဆရာနည်းတူမဟုတ်၊ အစိုးရသော သူနည်းတူ ဆုံးမဩဝါဒပေးတော်မူ၏။

Matthew 7 General Notes

Structure and formatting

Jesus spoke about many different subjects in this sermon, so you may wish to help the reader by putting an empty line into the text whenever Jesus changed the subject.

Special concepts in this chapter

Matthew 5-7

Many people call the words in Matthew 5-7 the Sermon on the Mount. This is one long lesson that Jesus taught. Bibles divide this lesson into three chapters, but this can sometimes confuse the reader. If your translation divides the text into sections, be sure that the reader understands that the whole sermon is one large section.

"By their fruits you will know them"

Fruit is a common image in the scriptures. It is used to describe the results of either good or bad actions. In this chapter, good fruit is the result of living as God commands. (See: fruit)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 7

7:1-14

Why did Jesus not want Christians to judge one another?

[7:1, 7:2]

Jesus did not want Christians to judge one another. That is, Christians should not condemn other people. This is something that God does. Scholars think that when Christians do this, God will condemn them. God will condemn Christians as severely as Christians condemn other people. However, he did not say that Christians should not judge other Christian's actions to know whether they were doing right or wrong. Also, this does not mean that these Christians will not get to live forever in heaven with God.

See: Heaven; Heaven

Why did Jesus speak about a piece of straw and a log?

[7:3, 7:4, 7:5]

Jesus said that Christians should remove the log from their own eye before they try to remove a piece of straw from their brother's eye. A log is a large piece of wood. This was a metaphor. He wanted Christians to judge themselves before they judge other people. That is, they should know they are doing the right things before they say other people are doing the wrong things.

See: Judge (Judgment); Metaphor; Judge (Judgment)

Why should people not give holy things to dogs and pearls to pigs?

[7:6]

Jesus said that people should not give holy things to dogs and pearls to pigs. That is, they should not give holy things to unholy people. This was a metaphor. In ancient Israel, dogs and pigs were unclean animals. Jesus was not just talking about not condemning other people. Here, some scholars think he wanted the Christians to stop teaching the truth of the gospel to those who were condemning them and rejecting the gospel, the messiah, and the kingdom of God. These people may kill those who tell them about Jesus.

See: Condemn (Condemnation); Metaphor; Clean and Unclean; Gospel; Messiah (Christ); Kingdom of God; Condemn (Condemnation)

Will Jesus give anything that is asked for to Christians?

[7:7, 7:8]

Jesus talked about God wanting to give things to Christians. He wanted Christians to ask God for things they wanted. However, God would not give them everything they asked. Instead, he would give it to them if it was his will.

Christians were to trust that God would give them what they need and whatever was best for them. Evil people still help their children. God loves Christians more than evil people love their children. Because of this, Christians can trust that God will give them whatever he knows is best for them.

See: Family of God; Family of God

What things should Christians do for others if they want others to do things for them?

[7:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that Christians should do things for others in the same way they want others to do things for them. This meant that a Christian must treat people in the way they themselves want to be treated. This included Jesus' command that Christians must love their neighbor.

See: Matthew 22:35-40

What is the law and the prophets?

[7:12]

See: Old Testament (Law and Prophets)

Why did Jesus say about wide and narrow gates?

[7:13, 7:14]

Jesus talked about wide and narrow gates. Wide gates were easy to get through and narrow gates were hard to get through. This was a metaphor. Jesus wanted to say that it was difficult to do things to honor God, but it is easy to sin and do things that dishonor God. He also wanted to say that it was easy for people to reject him, and difficult for people to believe in him.

See: Sin; Sin

7:15-23

How were false prophets like wolves in sheep's clothing?

[7:15]

Jesus compared false prophets to wolves dressed to look like sheep. This was a metaphor. These wolves dress like sheep to make the sheep think they were also sheep so they could eat them. Jesus wanted to say that false prophets tried to do things that made people think they were Christians who honored God. However, they really were false teachers and trying to harm these Christians.

See: Metaphor; Metaphor

How will people know the false prophets?

[7:16]

Jesus said that people will know the false prophets by their fruit. They are like a tree that produces bad fruit. This was a metaphor. People will know they are false prophets because they live in a way that dishonors God. In the same way, true prophets will live in a way that honors God.

Jesus also talked about destroying the bad tree. He wanted people to know that the false prophets would die and be punished. They would live in hell forever.

See: Punish (Punishment); Metaphor; Fruit (Metaphor); Prophet; Hell; Punish (Punishment)

Who will enter into the kingdom of Heaven?

[7:21]

Jesus said that everyone who calls Jesus their master in that day will enter the kingdom of heaven. Some scholars think Jesus was talking about a future time when Jesus will judge the false prophets. They will not be allowed to enter into the kingdom of heaven. While they said they did many things to serve Jesus, Jesus knew why they did the things they did and that they did not do anything to serve Jesus. Instead, they did lawlessness. That is, they did things Satan wanted them to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Satan (The Devil); Demon Possession (Casting Out Demons); Miracle; Satan (The Devil)

7:24-29

Why did Jesus talk about someone building their house?

[7:24]

Jesus spoke about someone building a house. This was a metaphor. In ancient Israel, people wanted to build their houses on rocks. This protected their houses from falling. If they built their houses on sand, they would be destroyed by the wind and rain. This was a metaphor. People who do the things the false prophets taught would be punished. However, people who did things God taught in the word of God were not punished.

See: False Prophet; False Prophet

Why did the scribes teach without authority?

[7:29]

When Jesus taught these things, he knew they were true. The scribes taught many different things and did not agree with one another. Therefore, when they taught, they did not teach as if they knew the things they taught were true. Therefore, people did not know whether to believe them.

See: Scribe

Matthew 7:1

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should and should not do. The instances of "you" and the commands are plural.

Connecting Statement:
Jesus continues to teach his disciples in his Sermon on the Mount, which began in Matthew 5:3.

Do not judge
It is implied here that "judge" has the strong meaning of "condemn harshly" or "declare guilty." Alternate translation: "Do not condemn people harshly"

you will not be judged
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will not condemn you harshly"

Matthew 7:2

For
Be sure the reader understands the statement in 7:2 is based on what Jesus said in 7:1.

with the judgment you judge, you will be judged
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will condemn you in the same way you condemn others"

measure
Possible meanings are 1) this is the amount of punishment given or 2) this is the standard used for judgment.

it will be measured out to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will measure it out to you"

Matthew 7:3

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. The instances of "you" and "your" are all singular, but in some languages they may need to be plural.

Why do you look ... brother's eye, but you do not take notice of the log that is in your own eye?
Jesus uses this question to rebuke the people for paying attention to other people's sins and ignoring their own. Alternate translation: "You look ... brother's eye, but you do not notice the log that is in your own eye." or "Do not look ... brother's eye and ignore the log that is in your own eye."

the tiny piece of straw that is in your brother's eye
This is a metaphor that refers to the less important faults of a fellow believer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tiny piece of straw
"speck" or "splinter" or "bit of dust." Use a word for the smallest thing that commonly falls into a person's eyes.

brother
All occurrences of "brother" in 7:3-5 refer to a fellow believer, not to a literal brother or a neighbor.

the log that is in your own eye
This is a metaphor for a person's most important faults. A log could not literally go into a person's eye. Jesus is exaggerating to emphasize that a person should pay attention to his own more important faults before he deals with another person's less important faults.

log
the largest part of a tree that someone has cut down

Matthew 7:4

How can you say ... your own eye?
Jesus asks this question to challenge the people to pay attention to their own sins before they pay attention to another person's sins. Alternate translation: "You should not say ... your own eye."

Matthew 7:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 7:6

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. The instances of "you" and "your" are all plural.

dogs ... pigs
Jews considered these animals dirty, and God told the Jews not to eat them. They are metaphors for wicked people who do not value holy things. It would be best to translate these words literally.

pearls
These are similar to round, valuable stones or beads. They are a metaphor for the knowledge of God or precious things in general.

they may trample
"the pigs may trample"

then turn and tear
"the dogs will then turn and tear"

Matthew 7:7

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. The instances of "you" and "your" are all plural.

Ask ... Seek ... Knock
These are metaphors for praying to God. The verb form shows that we are to keep praying until he answers. If your language has a form for continuing to do something over and over, use it here.

Ask
request things from someone, in this case God. See how you translated this word in Matthew 5:42.

it will be given to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will give you what you need"

Seek
look for someone, in this case God

Knock
To knock on a door was a polite way to request that the person inside the house or room open the door. If knocking on a door is impolite or not done in your culture, use the word that describes how people politely ask for doors to be opened. Alternate translation: "Tell God you want him to open the door"

it will be opened to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will open it for you"

Matthew 7:8

who ... asks
See how you translated "ask" in Matthew 5:42.

Matthew 7:9

Or which one of you ... a stone?
Jesus uses a question to teach the people. Alternate translation: "There is not one person among you ... a stone."

son asks
See how you translated "asks" in Matthew 5:42.

a loaf of bread
This refers to food in general. Alternate translation: "some food"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stone
This noun should be translated literally.

Matthew 7:10

Or if he asks for a fish, will give him a snake?
Jesus asks another question to teach the people. It is understood that Jesus is still referring to a man and his son. Alternate translation: "And there is not one person among you, if his son asks for a fish, will give him a snake."

he asks
See how you translated "asks" in Matthew 5:42.

fish ... snake
These nouns should be translated literally.

Matthew 7:11

General Information:
Jesus is talking to a group of people about what they as individuals should or should not do. The instances of "you" and "your" are plural.

how much more will your Father in heaven give ... him?
Jesus uses a question to teach the people. Alternate translation: "then your Father in heaven will most certainly give ... him."

Father
This is an important title for God.

ask him
See how you translated "asks" in Matthew 5:42.

Matthew 7:12

whatever things you want people to do to you
"whatever way you want others to act toward you"

for this is the law and the prophets
Here "law" and "prophets" refer to what Moses and the prophets wrote. Alternate translation: "for this is what Moses and the prophets teach in the scriptures"

Matthew 7:13

General Information:
This image of walking through a wide gate to destruction or a narrow gate to life represents how people live and the results of how they live. When you translate, use appropriate words for "wide" and "broad" that are as different as possible from "narrow" in order to emphasize the differences between the two sets of gates and ways.

Enter through the narrow gate ... many people who go through it
This is an image of people traveling on a road and going through a gate into a kingdom. One kingdom is easy to enter; the other is hard to enter.

Enter through the narrow gate
You may need to move this to the end of verse 14: "Therefore, enter through the narrow gate."

the gate ... the way
Possible meanings are 1) "the way" refers to the road that leads to the gate of a kingdom, or 2) the "the gate" and "the way" both refer to the entrance to the kingdom.

to destruction
This abstract noun can be translated with a verb. Alternate translation: "to the place where people die"

Matthew 7:14

Connecting Statement:
Jesus continues to speak of people choosing how they are going to live as if they are choosing whether to go on one path or another.

to life
The abstract noun "life" can be translated using the verb "live." Alternate translation: "to the place where people live"

Matthew 7:15

Beware of
"Be on guard against"

who come to you in sheep's clothing but are truly ravenous wolves
This metaphor means that false prophets will pretend they they are good and want to help people, but they are really evil and will do people harm.

ravenous wolves
wolves that are extremely hungry and that consume or destroy everything they touch

Matthew 7:16

By their fruits you will know them
This metaphor refers to a person's actions. Alternate translation: "Just as you know a tree by the fruit that grows on it, you will know false prophets by how they act"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Do people gather ... thistles?
Jesus uses a question to teach the people. The people would have known that the answer is no. Alternate translation: "People do not gather ... thistles."

Matthew 7:17

every good tree produces good fruit
Jesus continues to use the metaphor of fruit to refer to good prophets who produce good works or words.

the bad tree produces bad fruit
Jesus continues to use the metaphor of fruit to refer to bad prophets who produce evil works.

Matthew 7:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 7:19

Every tree that does not produce good fruit is chopped down and thrown into the fire
Jesus continues to use fruit trees as a metaphor to refer to false prophets. Here, he only states what will happen to the bad trees. It is implied that the same thing will happen to the false prophets.

is chopped down and thrown into the fire
This can be stated in active form. Alternate translation: "people chop down and burn"

chopped down
See how you translated this in Matthew 3:10

Matthew 7:20

you will recognize them by their fruits
The word "their" can refer to either the prophets or the trees. This metaphor implies that the fruit of trees and the deeds of prophets both reveal whether they are good or bad. If possible, translate this in a way so that it can refer to both trees and prophets.

Matthew 7:21

will enter into the kingdom of heaven
Here "kingdom of heaven" refers to God's rule as king. The phrase "kingdom of heaven" is used only in the book of Matthew. If possible, keep "heaven" in your translation. Alternate translation: "will live with God in heaven when he shows himself to be king"

those who do the will of my Father who is in heaven
"whoever does what my Father in heaven desires"

Father
This is an important title for God.

Matthew 7:22

in that day
Jesus said "that day" knowing his hearers would understand he was referring to the day of judgment. You should include "the day of judgment" only if your readers would not understand otherwise.

did we not prophesy ... drive out demons ... do many miracles?
The people use a question to emphasize that they did these things. Alternate translation: "we prophesied ... we drove out demons ... we did many miracles."

we
This "we" does not include Jesus.

in your name
Possible meanings are 1) "by your authority" or "by your power" or 2) "because we were doing what you wanted us to do" or 3) "because we asked you for the power to do it"

Matthew 7:23

I never knew you
This means the person does not belong to Jesus. Alternate translation: "You are not my follower" or "I have nothing to do with you"

Matthew 7:24

Therefore
"For that reason"

my words
Here "words" refers to what Jesus says.

like a wise man who built his house upon a rock
Jesus compares those who obey his words to a person who builds his house where nothing can harm it.

rock
This is the bedrock below the topsoil and clay, not a large stone or boulder above the ground.

Matthew 7:25

it was founded
This can be stated in active form. Alternate translation: "he put its foundation"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 7:26

like a foolish man who built his house upon the sand
Jesus continues the simile from the previous verse. He compares those who do not obey his words to foolish house-builders. Only a fool would build a house on a sandy place where rain, floods, and wind can sweep the sand away.

Matthew 7:27

Connecting Statement:
This is the end of Jesus's Sermon on the Mount, which began in Matthew 5:3.

fell
Use the general word in your language that describes what happens when a house falls down.

its destruction was complete
The rain, floods, and wind completely destroyed the house.

Matthew 7:28

General Information:
These verses describe how the people in the crowds reacted to Jesus's teaching in the Sermon on the Mount.

It came about that when
This phrase shifts the story from Jesus's teachings to what happened next. Alternate translation: "When" or "After"

were astonished by his teaching
It is clear in 7:29 that they were amazed not just at what Jesus taught but also the way he taught it. Alternate translation: "were amazed by the way he taught"

Matthew 7:29

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 7:1

Do not judge
"Do not condemn others"

you will not be judged
"God will not judge you" or "God will not condemn you"

Matthew 7:2

with the judgment you judge, you will be judged
"God will judge you in the same way you judge others"

measure
Possible meanings are 1) this is the amount of punishment given or 2) this is the standard used for judgment.

it will be measured out to you
"God will measure it out to you"

Matthew 7:3

Why do you look ... brother's eye, but you do not take notice of the log that is in your own eye?
"You look ... brother's eye, but you do not notice the log that is in your own eye." or "Do not look ... brother's eye and ignore the log that is in your own eye."

the tiny piece of straw that is in your brother's eye
This refers to the less important faults of a fellow believer.

tiny piece of straw
"speck" or "splinter" or "bit of dust." Use a word for the smallest thing that commonly falls into a person's eyes.

brother
All occurrences of "brother" in 7:3-5 refer to a fellow believer, not to a literal brother or a neighbor.

the log that is in your own eye
This is refers to a person's serious faults. Jesus is saying that a person should pay attention to his own serious faults before he deals with another person's less important faults.

log
the largest part of a tree that someone has cut down

Matthew 7:4

How can you say ... your own eye?
"You should not say ... your own eye."

Matthew 7:6

dogs ... pigs
Jews considered these animals dirty, and God told the Jews not to eat them. Jesus used these words to refer to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wicked people who do not value holy things. It would be best to translate these words literally.

pearls
These are similar to round, valuable stones or beads. Jesus used this word to refer to the knowledge of God or precious things in general.

they may trample
"the pigs may trample"

then turn and tear
"the dogs will then turn and tear"

Matthew 7:7

Ask ... Seek ... Knock
These are word pictures of praying to God. The verb form shows that we are to keep praying until he answers.

Ask
"Ask for what you need" or "Ask God for what you need"

it will be given to you
"you will receive it" or "he will give it to you"

Seek
"Look for what you need"

Knock
"Call at the door"

it will be opened to you
"the door will be opened for you" or "God will open it for you"

Matthew 7:9

Or which one of you ... a stone?
"There is not one person among you ... a stone."

a loaf of bread
"some food"

stone
This word should be translated literally.

Matthew 7:10

Or if he asks for a fish, will give him a snake?
"And there is not one person among you, if his son asks for a fish, will give him a snake."

fish ... snake
These words should be translated literally.

Matthew 7:11

how much more will your Father in heaven give ... him?
"then your Father in heaven will most certainly give ... him."

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Matthew 7:12

for this is the law and the prophets
"for this is what Moses and the prophets teach in the scriptures"

Matthew 7:13

Enter through the narrow gate ... many people who go through it
This is an image of people traveling on a road and going through a gate into a kingdom. One kingdom is easy to enter; the other is hard to enter.

Wide is the gate and broad is the way that leads to destruction
"The gate is wide and the road is broad that leads to destruction" or "The wide gate and the broad road lead to destruction"

to destruction
"to the place where people are destroyed"

Matthew 7:14

the gate is narrow and the way is difficult that leads to life
"the narrow gate and the difficult path lead to life"

to life
"to the place where people live"

Matthew 7:15

Beware of
"Be on guard against"

who come to you in sheep's clothing but are truly ravenous wolves
"who look like sheep but are really ravenous wolves" or "who appear to be harmless like sheep, but are really like ravenous wolves"

ravenous wolves
wolves that are extremely hungry and that consume or destroy everything they touch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 7:16

By their fruits you will know them
"Just as you know a tree by its fruit, you will know false prophets by how they act" or "You will know them by the results of their teaching"

Do people gather ... thistles?
"People do not gather ... thistles."

Matthew 7:17

every good tree produces good fruit
Jesus refers to good prophets who produce good works or words.

the bad tree produces bad fruit
Jesus refers to bad prophets who produce evil works.

Matthew 7:19

is chopped down and thrown into the fire
"people chop down and throw into the fire" or "people chop down and burn"

Matthew 7:20

you will recognize them by their fruits
"You will know what they are really like by their fruits"

Matthew 7:21

Not everyone who says to me, 'Lord, Lord,' will enter
"Some who say to me, 'Lord, Lord,' will not enter"

will enter into the kingdom of heaven
"will live with God in heaven when he shows himself to be king"

only those who do the will of my Father who is in heaven
"only those who do what my Father in heaven wants will enter"

Matthew 7:22

in that day
"on judgment day"

did we not prophesy ... drive out demons ... do many miracles?
"we prophesied ... we drove out demons ... we did many miracles."

in your name
Possible meanings are 1) "by your authority" or "by your power" or 2) "because we were doing what you wanted us to do" or 3) "because we asked you for the power to do it"

Matthew 7:23

I never knew you
"You are not my follower" or "I have nothing to do with you"

Matthew 7:24

Therefore
"For that reason"

my words
"What I Say"

rock
This is the bedrock below the topsoil and clay, not a large stone or boulder above the ground.

Matthew 7:25

it was founded on the rock
"its foundation was on the rock" or he built it on the firm rock"

Matthew 7:26

like a foolish man who built his house upon the sand
Jesus compares those who do not obey his words to foolish house-builders. Only a fool would build a house on a sandy place where rain, floods, and wind can sweep the sand away.

Matthew 7:27

fell
collapsed

its destruction was complete
:It was completely destroyed"

Matthew 7:28

It came about that when
"When" or "After"

were astonished by his teaching
"were amazed by the way he taught"

Matthew 7:29

as one who had authority
"with authority"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက 5:1 ၌အစပြုခဲ့သည့် သူ၏
တောင်ပေါ်ဒေသနာအကြောင်းကို လူများအား
ဆက်သင်ကြားပေးနေသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် အမိန့်များသည်
အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

တရားမစီရင်နှင့်
"တရားစီရင်ခြင်း" သည် "ရက်စက်သည့် အပြစ်ပေးခြင်း"
သို့မဟုတ် "အပြစ်ရှိကြောင်းကြေငြာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများကို ရက်စက်စွာ
အပြစ်မပေးပါနှင့်"

သင်တို့ စီရင်ခြင်း ခံရမည်မဟုတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သင်တို့ကို
ရက်စက်စွာ အပြစ်ပေးမည်မဟုတ်"

ထို့ကြောင့်
7:2 ရှိအကြောင်းအရာသည် 7:1 ၌
ယေရှုပြောခဲ့သည့်အရာပေါ်အခြေခံကြောင်း စာဖတ်သူများ
နားလည်ရန် လိုအပ်သည်။

သူတပါးကို စီရင်သည့်အတိုင်း သင်တို့ကို တရားအစီရင်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးသူများကို
သင်တို့အပြစ်ပေးသည့်အတိုင်း ဘုရားသခင်က သင်တို့ကို
အပြစ်ပေးမည်"

စီရင်သည်
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "ပြစ်ဒဏ်ခတ်မှု ပေးမည့်
အတိုင်းအတာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် (၂) တရားစီရင်ရာ၌
သုံးသည် အတိုင်းအတာဖြစ်သည်"

သင်တို့ကို စီရင်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သင်တို့ကို
စီရင်မည်"

Matthew 7:3

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့် အရာကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" များသည်
အနည်းကိန်းဖြစ်ကြသည်၊ သို့သော် အများကိန်းများဖြင့်
ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

သင့်မျက်စိထဲရှိ သစ်တုံးကြီးကို
သင်သတိမပြုမိဘဲ.....ဘာ့ကြောင့်ကြသည့်သနည်း။
ယေရှုက လူများကို တပါးသူတို့၏ အပြစ်ကို အာရုံစိုက်တာထက်
သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ အပြစ်များကို အာရုံစိုက်ရန် ဤမေးခွန်းဖြင့်
စိန်ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့မျက်စိထဲရှိ သစ်တုံးကို လျစ်လျူရှုပြီး....မကြည့်ပါနှင့်"

သင့်ညီအစ်ကို မျက်စိထဲရှိ သေးငယ်သော ငြောင့်ငယ်
ဓမ္မမိတ်ဆွေများ ပြုမိသည့် အရေးမပါသော အပြစ်ကို
ဆိုလိုသည်။

သေးငယ်သော ငြောင့်ငယ်
"အမှိုက်" (UDB) သို့မဟုတ် "အစအန" သို့မဟုတ် "ဖုန်မှုန့်" လူ၏
မျက်စိထဲသို့ ဝင်နိုင်သည့် အသေးငယ်ဆုံးသောအရာအတွက်
သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကို
7:3-5 ထဲရှိ "ညီအစ်ကို" အားလုံးသည် ယုံကြည်သူအဖော်ကို
ဆိုလိုသည်။ အိမ်နီးနား၊ သွေးသားအရ ညီအစ်ကိုကိုဆိုလိုခြင်း
မဟုတ်ပေ။

သင်တို့မျက်စိထဲရှိ သစ်တုံး
လူတစ်ဦး၏ အရေးကြီးဆုံး ပြစ်ချက်များကို
ခိုင်းနှင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ သစ်တုံးသည် လူ၏ မျက်စိထဲသို့
ဝင်နိုင်မည်မဟုတ်ပေ။ ယေရှုက သူတပါး၏
အနည်းငယ်သောအပြစ်ကို ပြောသည်ထက် ကိုယ့်မှာ
ကြီးမားသည့်အပြစ်ရှိကြောင်း အာရုံစိုက်ရန်
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။

သစ်တုံး
တစ်စုံတစ်ယောက်က ဖြတ်ပစ်သည့် အကြီးမားဆုံးသော
သစ်ပင်၏ အပိုင်းဖြစ်သည်။

သင့်မျက်စိကို....သင်ဘာပြောမည်နည်း။
ယေရှုက လူများကို တပါးသူတို့၏ အပြစ်ကို အာရုံစိုက်တာထက်
သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ အပြစ်များကို အာရုံစိုက်ရန် ဤမေးခွန်းဖြင့်
စိန်ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့မျက်စိကို....သင်တို့မပြောသင့်ပေ"

Matthew 7:6

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကို ပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့် အရာကို
ပြောသည်။ "သင်၊ သင်၏" စကားလုံးများသည်
အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

ခွေးများ.....ဝက်ထီးများ
ယုဒလူများက ဤတိရိစ္ဆာန်များကို ညစ်ပတ်သည်၊
သူတို့ကိုမစားရန် ဘုရားသခင်က သူတို့ကိုတားမြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သန့်ရှင်းသောအရာများကို တန်ဖိုးမထားသော
လူဆိုးများဖြစ်ကြောင်း ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
ဤစကားလုံးများကို လုံးကောက်အဓိပ္ပါယ်ဖြင့် ဘာသာပြန်ကပိုကောင်းမည်။

ပုလဲ
တန်ဖိုးရှိသည့်ကျောက်၊ ပုတီးဖြစ်ပြီး လုံးဝန်းသော
ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည်။ ဘုရားသခင်ကို သိရှိခြင်းသည်
ထိုအရာများထက် တန်ဖိုးရှိကြောင်း ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့ နင်းချေနိုင်သည်
"ဝက်များက နင်းချေနိုင်ကြသည်"

လှည့်လျက် ကိုက်ဖြတ်လိမ့်မည်
"ခွေးများက လှည့်လျက် ကိုက်ဖြတ်လိမ့်မည်"

Matthew 7:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့် အရာကို
ပြောသည်။ "သင်" နှင့် "သင်၏" များသည်
အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

တောင်းပါ ... ရှာပါ ... ခေါက်ပါ
ဘုရားသခင်ဆီ ဆုတောင်းခြင်းကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။
ငါတို့ဆုတောင်းပြီး သူက အဖြေပေးသည်အထိ ဆက်တောင်းရန်
ဆိုလိုသည်။

တောင်းပါ
ဘုရားသခင်ဆီမှ လိုအပ်သည့်အရာများ တောင်းဆိုသည်ကို
ဆိုလိုသည်။ (UDB)

သင့်ကို ပေးမည်ဖြစ်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့လို အပ်ချက်များကို
ဘုရားသခင်က ပေးမည်"

ရှာဖွေပါ
"သင်လိုအပ်သည့်အရာကို ဘုရားသခင်ဆီ ရှာဖွေပါ"

ခေါက်သည်
တံခါးခေါက်ခြင်းသည် ယဉ်ကျေးသည့် အပြုအမူဖြစ်သည်။
အိမ်ထဲ၊ အခန်းထဲ၌ ရှိသည့် လူက တံခါးလာဖွင့်ပေးရန်
ခေါက်ခြင်းဖြစ်သည်။ တံခါးခေါက်ခြင်းသည် သင့်ယဉ်ကျေးမှု၌
မယဉ်ကျေးပါက မည်ကဲ့သို့ တံခါးဖွင့်ပေးရန် ယဉ်ကျေးစွာ
တောင်းဆိုကြသနည်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့ကို တံခါးဖွင့် ပေးစေချင်သည့် ဘုရားကို ပြောပါ"

သင်တို့ကို ဖွင့်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သင်တို့အတွက်
ဖွင့်ပေးမည်"

သင်တို့ထဲက မည်သူ...ကျောက်။
ယေရှုက လူများသင်ကြားရန် မေးခွန်းမေးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ထဲ၌
မည်သူမျှမရှိ...ကျောက်"

မုန့်
ယေဘုယျအစားအစာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "အစာတချို့"

ကျောက်...ငါး...မြွေ
ဤစကားလုံးများကို လုံးကောက်ဖြင့် ဘာသာပြန်သင့်သည်။

သူကငါးတောင်းလျှင် မြွေကိုပေးမည်လော။
ယေရှုက လူများသင်ကြားရန် အခြားမေးခွန်းမေးပြန်သည်။
ယေရှုက လူနှင့် သူ့သားကို ဆိုလိုကြောင်း
နားလည်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ့သားက ငါးတောင်းလျှင် သူ့ကို မြွေပေးမည့်သူ သင်တို့ထဲတွင်
ရှိသလော"

Matthew 7:11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်တော်က လူအုပ်ဆီကိုပြောသည့်အရာမှာ
သူတို့တစ်ယောက်ချင်းစီထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့် အရာကို
ပြောသည်။ "သင်၊ သင်၏" စကားလုံးများသည်
အများကိန်းများဖြစ်ကြသည်။

ကောင်းကင်ဘုံရှိ သင်တို့အဘက သူ့ကို မည်မျှလောက်ပေးမည်နည်း။
ယေရှုက လူများကိုသင်ကြားရာတွင် မေးခွန်းကို အသုံးပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဘုံရှိ
သင်တို့အဘက သူ့ကို အမှန်ပေးမည်"

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် အမည်နာမ ဖြစ်သည်။

လူများအား မည်သည့်အရာမဆို သင်လုပ်စေချင်သည့်အရာ။
"သင့်ထံသို့ တပါးသူများအား သင်လုပ်စေချင်သည့်အရာ
ဘာမဆို" (UDB)

ဤဟာသည် ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်းဖြစ်သည်
"ပညတ္တိကျမ်း" နှင့် "အနာဂတ္တိကျမ်း" သည် မောရှေနှင့်
ပရောဖက်များ ရေးထားသည့် စာများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် မောရှေနှင့်
ပရောဖက်များက ကျမ်းစာ၌ရေးထားသည့် အရာများဖြစ်သည်"

Matthew 7:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ကျယ်သည်" ကို ဘာသာပြန်သည့်အခါ သင့်လျော်သော
စကားလုံးကို သုံးနိုင်သည်။ "ကျဉ်းသော" နှင့် ဆန့်ကျင်သည့်
စာလုံးဖြစ်ရန် လိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျဉ်းသော တံခါးဖြင့် ဝင်ပါ...လူနည်းစုကသာတွေ့ကြသည်
လူတဦးခရီးသွားသည့်ဟန်ဖြင့် လမ်းသွားပြီး နိုင်ငံတော်ထဲသို့
ဝင်ခြင်းကို မြင်ယောင်စေသည်။ နိုင်ငံတော်တစ်ခုဝင်ရန်မှာ
လွယ်ကူသည်။ အခြားတစ်ခုမှာ ဝင်ရန်ခက်သည်။ ဘုရားသခင်ကို
နာခံပြီး ထာဝရအသက်ရရှိရန်အသက်ရှင်ခြင်းမှာ
ခက်ခဲသည့်အရာဖြစ်သည်။ သူတို့က လွယ်ကူသည့်လမ်းကို
ရွေးပြီး ဘုရားသခင်ကို နာမခံပါက ငရဲပြည်ကို ဝင်မည်ဖြစ်သည်။

ကျဉ်းသော တံခါးဖြင့် ဝင်ပါ
ဤစာလုံးကို စာပိုဒ်၏အဆုံး အပိုဒ် 14 တွင် ထားရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။ "ထို့ကြောင့် ကျဉ်းသော တံခါးဖြင့် ဝင်ပါ"

ဂိတ်...လမ်း
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) နိုင်ငံတော်ထဲသို့ဝင်ရန် ဂိတ်နှင့်
ထိုဂိတ်ဆီသို့ သွားသည့် လမ်းကို ဆိုလိုသည်။ UDB ၌
လုပ်ထားသည့် ကြိယာအစဉ်အတိုင်း ရှေ့နောက်ပြန်ပြောင်းရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) "ဂိတ်" နှင့် "လမ်း" နှစ်ခုစလုံးက
နိုင်ငံတော်ဝင်ပေါက်ကို ဆိုလိုကြသည်။ ဤသို့ဆိုလျှင်
ကြိယာအစဉ်ကို နေရာပြောင်းစရာမလိုအပ်ပါ။

ဖျက်ဆီးရန်...အသက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သေမည့်နေရာ...သင်တို့နေထိုင်မည့်နေရာ"

Matthew 7:15

သတိနှင့် ရှောင်ကြလော့
"သတိထားပါ"

တောခွေးဖြစ်လျက် သိုးရေကို ခြုံ၍ သင်တို့ဆီသို့ လာသူ
မှားယွင်းသောပရောဖက်များသည် သင်တို့ကို ကူညီရန်နှင့်
သူတို့ကောင်းသလိုလိုနဲ့ ဟန်ဆောင်ကြမည်ကို
ခိုင်းနှိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော် သူတို့သည် မကောင်းသူ၊
သင်တို့ကို အနာတရဖြစ်စေချင်သူများ
အမှန်တကယ်ဖြစ်ကြသည်။

သူတို့ကို သူတို့၏အသီးများဖြင့် သိမည်
ခိုင်းနှိုင်းချက်က လူတဦး၏ အပြုအမူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သစ်ပင်အပေါ် သီးလာသည့်
အသီးဖြင့် သစ်ပင်ကို သင်တို့ သိကြသည်၊
ပရောဖက်များကိုလည်း သူတို့၏ အလုပ်များဖြင့်
သင်တို့သိကြမည်ဖြစ်သည်။"

လူများက စုကြသလော...ဆူးပင်များ။
ယေရှုက လူများကို သင်ကြားရာတွင် မေးခွန်းသုံးသည်။
အဖြေဟာ မဟုတ်မှန်း လူများက နားလည်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများက
မစုကြသော....ဆူးပင်များ"

အပင်ကောင်းတိုင်းက ကောင်းသည့်သစ်သီးကိုသာ သီးသည်
ယေရှုက ကောင်းသည့် ပရောဖက်များက
ကောင်းသည့်အလုပ်များကိုသာ ဖြစ်စေကြကြောင်း
သစ်သီးများဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းပြီး ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

မကောင်းသည့်အပင်က မကောင်းသည့်အသီးကိုသာ သီးသည်
ယေရှုက မကောင်းသည့်ပရောဖက်များက မကောင်းသည့်
အလုပ်များကိုသာ ဖြစ်စေကြကြောင်း သစ်သီးများဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းပြီးပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

Matthew 7:18

ကောင်းသောအသီးမသီးသည့် အပင်တိုင်းကို ဖြတ်ပစ်၍ မီးထဲသို့ပစ်ရသည်။
ယေရှုက သစ်သီးများကိုသုံးပြီး မှားယွင်းသောပရောဖက်များကို
ဆက်၍ ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မကောင်းသည့်သစ်ပင်အပေါ်
ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကို ပြောသည်။ ထိုနည်းတူ မှားယွင်းသည့်
ပရောဖက်များအပေါ်တွင်လည်း ကျရောက်လာမည် ဖြစ်သည်။

ဖြတ်ပစ်၍ မီးထဲသို့ပစ်ရသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတဦးက ဖြတ်ပြီး
မီးရှို့မည်ဖြစ်သည်။"

သူတို့အသီးများဖြင့် သူတို့ကို သင်တို့သိကြမည်
"သူတို့" သည် သစ်ပင်များ သို့မဟုတ် ပရောဖက်များ တစ်ခုခုကို
ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ ခိုင်းနှိုင်းချက်က သစ်ပင်၏ အသီးနှင့်
ပရောဖက်များ၏ လုပ်ဆောင်မှုများ ကောင်းသည်၊
မကောင်းသည်ကို ဖော်ပြသည်။ ပရောဖက်များနှင့် သစ်ပင်
နှစ်ခုစလုံးကို ရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

Matthew 7:21

ကောင်းကင်နိုင်ငံကို ဝင်လိမ့်မည်
"ကောင်းကင်နိုင်ငံ" ကို ဘုရားသခင်က ဘုရင်ကဲ့သို့
အုပ်ချုပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ "ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်" သည်
မသေခရစ်ဝင် ကျမ်းထဲတွင်သာ သုံးသည်။ ဖြစ်နိုင်ပါက
"ကောင်းကင်" ကို ပါအောင် ဘာသာပြန်ပါ။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကိုယ်သူ
ဘုရင်အဖြစ်ဖော်ပြသည့်အချိန်တွင် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ
ကောင်းကင်၌ နေမည်"

ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိသည့် ငါ၏ အဘ၏ အလိုတော်ကို လုပ်ဆောင်သောသူ
"ကောင်းကင်ဘုံရှိငါ့အဘ၏ အလိုတော်ကို လုပ်သူတိုင်း"

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် အမည်နာမ ဖြစ်သည်။

ထိုနေ့၌
ယေရှုပြောသည် "ထိုနေ့ " သည် တရားစီရင်မည့်နေ့ကို
ဆိုလိုကြောင်း သူ့ပရိသတ်များက နားလည်ကြသည်။ စာရှုသူများ
နားလည်လွယ်ရန် "တရားစီရင်သောနေ့" ဟုထပ်ပေါင်းရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့ ပရောဖက် မဟောသလော...နတ်ဆိုးများနှင်ထုတ်...နမိတ်လက္ခဏာများ များစွာပြုလုပ်သည် မဟုတ်လော။
ဤအရာများကို သူတို့လုပ်ကြောင်း အလေးအနက်ပေးရန် မေးခွန်းကို လူတို့က သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ပရောဖက်ပြုသည်..နတ်ဆိုးများ နှင်ထုတ်ပြီး...နမိတ်လက္ခဏာများ များစွာပြုလုပ်သည်"

ငါတို့
"ငါတို့" တွင် ယေရှု မပါဝင်ပါ"

သင်၏နာမည်ဖြင့်
"နာမည်" က ယေရှု၏ တန်ခိုးနှင့် အာဏာကို ဆိုလိုသည်။

မြင့်မြတ်သောအလုပ်
"နမိတ်လက္ခဏာများ"

သင့်ကို ငါမသိဖူးပါ
လူတစ်ဦးသည် ယေရှုနှင့် မသက်ဆိုင်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့နောက်လိုက်မဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "သင့်အပေါ် ငါဘာမှလုပ်စရာမရှိပါ"

Matthew 7:24

ထို့ကြောင့်
"ထိုအကြောင်းကြောင့်"

ငါ့စကားများ
"စကားများ" သည် ယေရှုပြောသည့် အရာများကို ဆိုလိုသည်။

ကျောက်ဆောင်ပေါ်မှာသူ့အိမ်ဆောက်သည့် ပညာရှိကဲ့သို့
ယေရှုက သူ့စကားနားထောင်သူများသည် မည်သည့်အရာကမျှ မဖြိုဖျက်နိုင်သည့်နေရာတွင် အိမ်ဆောက်သူအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ကျောက်ဆောင်
ရွှံ့စေးနှင့် မြေဆီလွှာအောက် မြေလွှာအောက်ရှိ ကျောက်သား၊ မြေပေါ်၌ရှိပြီး လေနှင့်ရေတို့က တိုက်စားသည့်ကျောက်ငယ်ဖြစ်သည်။

တည်ဆောက်ထားသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကတည်ဆောက်သည်"

Matthew 7:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
5:1 ၌ စသည့် ယေရှု၏ တောင်ပေါ်ဒေသနာ၏ အဆုံးဖြစ်သည်။

သဲပေါ်သို့ သူ့အိမ်ဆောက်သည့် မိုက်မဲသောလူ
ယေရှုက ရှေ့က အပိုဒ်မှ စ၍ ဥပစာများဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။
သူ့စကား နားမထောင်သူများသည် မိုက်မဲသည့် အိမ်ဆောက်သမားနှင့်တူသည်။ မိုက်မဲသည့် လူကသာ ရေ၊ လေ၊ မိုးရေများက ဖျက်ဆီးနိုင်သည့် နေရာ သဲပေါ်တွင် အိမ်ဆောက်နိုင်သည်။

ပြိုလဲသည်
အိမ်ပြိုလဲသည့်အခါသုံးသည့် ယေဘုယျစကားလုံးကို သုံးနိုင်သည်။

လုံးဝပျက်စီးသည်
မိုးရေ၊ ရေကြီးမှုနှင့် လေတို့က အိမ်ကို လုံးဝဖျက်ဆီးကြသည်။

Matthew 7:28

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှု၏ တောင်ပေါ်ဒေသနာအပေါ် လူတို့က မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသည်ကို ဤအပိုဒ်က ဖော်ပြသည်။

ဖြစ်ပျက်လာသည်
ယေရှု၏ သင်ကြားမှုမှ နောက်ဘာဖြစ်လာမည့်အကြောင်းအရာသို့ ကူးပြောင်းသွားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက်" သို့မဟုတ် "ပြီးနောက်"

သူ့သင်ကြားချက်များကို အံ့သြကြသည်
ယေရှုသင်ကြားပေးခဲ့သည့် အရာများကြောင့် သာမက သူပြောခဲ့သည့်အရာများကြောင့် အံ့သြကြသည်မှာ 7:29 မှ စသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ သင်ကြားနည်းကြောင့် အံ့သြကြသည်"

ULB Translation Questions

Matthew 7:3

What must we do first before we can clearly see to help our brother?
We must first judge ourselves and remove the log from our own eye before we can help our brother.

Matthew 7:4

What must we do first before we can clearly see to help our brother?
We must first judge ourselves and remove the log from our own eye before we can help our brother.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 7:5

What must we do first before we can clearly see to help our brother?
We must first judge ourselves and remove the log from our own eye before we can help our brother.

Matthew 7:6

What may happen if you give what is holy to the dogs?
If you give what is holy to the dogs, they may trample it and then turn and tear you to pieces.

Matthew 7:8

What must we do to receive from the Father?
We must ask, seek, and knock in order to receive from the Father.

Matthew 7:11

What does the Father give to those who ask him?
The Father gives good things to those who ask him.

Matthew 7:12

What do the law and the prophets teach us about how to treat others?
The law and prophets teach us to do to others what we want people to do to us.

Matthew 7:13

To what does the broad way lead?
The broad way leads to destruction.

Matthew 7:14

To what does the narrow way lead?
The narrow way leads to life.

Matthew 7:15

How can we recognize false prophets?
We can recognize false prophets by the fruit of their lives.

Matthew 7:16

How can we recognize false prophets?
We can recognize false prophets by the fruit of their lives.

Matthew 7:21

Who will enter into the kingdom of heaven?
Those who do the will of the Father will enter the kingdom of heaven.

Matthew 7:22

What will Jesus say to many who have prophesied, driven out demons, and done miracles in Jesus' name?
Jesus will say to them, "I never knew you! Get away from me, you evil-doers"!

Matthew 7:23

What will Jesus say to many who have prophesied, driven out demons, and done miracles in Jesus' name?
Jesus will say to them, "I never knew you! Get away from me, you evil-doers"!

Matthew 7:24

Who is like the wise man in Jesus' parable of the two houses?
One who hears Jesus' words and obeys them is like the wise man.

Matthew 7:26

Who is like the foolish man in Jesus' parable of the two houses?
One who hears Jesus' words and does not obey them is like the foolish man.

Matthew 7:29

How did Jesus teach the people compared to how the scribes taught?
Jesus taught the people as one who had authority, not as the scribes taught.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Matthew 7:3

ကျွန်ုပ်တို့သည် အမြင်ရှင်းလင်းစွာဖြင့် မိမိညီအစ်ကိုချင်းကိုကူညီရန် ပထမဆုံးမည်သို့လုပ်ရမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည် အမြင်ရှင်းလင်းစွာဖြင့်
မိမိညီအစ်ကိုချင်းကိုကူညီရန်အတွက် ပထမဆုံးမိမိကိုယ်မိမိ
ပထမဦးစွာစစ်ဆေးပြီး မိမိမျက်စိ၌ရှိနေသော
အမှိုက်ကိုဖယ်ထုတ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 7:6

သင်သည် ဖြူစင်သောအရာ ပုလဲကို ခွေးအားပေးလျှင်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သင်သည် ဖြူစင်သောအရာ ပုလဲကိုခွေးအားပေးလျှင်
ခွေးသည်ထိုအရာကိုကျော်နင်း၍
သင့်အားလှည့်ကိုက်မည်ဖြစ်သည်။

Matthew 7:7

ကျွန်ုပ်တို့သည်အဘယ်အရာထံမှရရှိရန်ဘာလုပ်ရမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည်အဘယ်အရာထံမှရရှိရန် တောင်းလျှောက်ခြင်း၊
ရှာဖွေခြင်း၊ တံခါးခေါက်ခြင်း တို့ကိုပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 7:11

တောင်းသောသူတို့အားအဘယ်အရာသည် မည်သည့်အရာကိုပေးမည်နည်း။
တောင်းသောသူတို့အားအဘယ်အရာသည်
ကောင်းသောအရာကိုပေးပါမည်။

ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင် သူတပါးတို့အားဘာလုပ်ရမည်နည်း။
ပညတ္တိကျမ်းနှင့်အနာဂတ္တိကျမ်းတို့တွင်
ကိုယ်၌သူတပါးပြုစေလိုသည့်အတိုင်း
သူတပါးအားပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 7:13

ကျယ်သောလမ်းသည် လူတို့ကိုမည်သို့ ပို့ဆောင်သနည်း။
ကျယ်သောလမ်းသည် လူတို့ကို ပျက်ဆီးခြင်းလမ်းသို့
ပို့ဆောင်ပါသည်။

ကျဉ်းသောလမ်းသည် လူတို့ကိုမည်သို့ ပို့ဆောင်သနည်း။
ကျဉ်းသောလမ်းသည် လူတို့ကို
အသက်ရှင်ခြင်းလမ်းသို့ဦးပို့ဆောင်ပါသည်။

Matthew 7:15

မှားယွင်းသောပရောဖက်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့မည်သို့သိရမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရောဖက်တို့အသက်တာ၌ ကျင့်သောအကျင့်
အသီးအားဖြင့် သိရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 7:21

မည်သူသည်ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့ဝင်ရမည်နည်း။
အဘဘုရား၏အလိုတော်ကိုဆောင်သောသူသည်ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့ဝင်ရပါမ

နတ်ဆိုးနှင်ထုတ်ခြင်းနှင့်ယေရှုနာမအားဖြင့်တန်ခိုးပြ
ခြင်းပြုလုပ်ကြသည့်ပရောဖက်ပြုသူများအားယေရှုကဘာပြောသနည်း။
ယေရှုကထိုသူတို့အားသင်တို့ကိုငါအလျင်းမသိ၊
အဓမ္မပြုသောသူတို့၊ငါ့ထံမှဖယ်သွားကြလော့ဟုပြောပါသည်။

Matthew 7:24

ယေရှု၏ဥပမာ၌
အိမ်နှစ်လုံးဆောက်ကြသူတို့တွင်မည်သူသည်ပညာရှိဖြစ်သနည်း။
ယေရှု၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ကြားနာပြီးနားထောင်သောသူသည်ပညာရှိဖြစ်ပါသည်။

Matthew 7:26

ယေရှုဘုရား၏ဥပမာ၌ အိမ်နှစ်လုံးဆောက်ကြသူတို့တွင်မည်သူသည်
လူမိုက်ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာပြီး
နားမထောင်သောသူသည် လူမိုက်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 7:28

ယေရှုသည်လူများတို့အား ကျမ်းပြုဆရာများကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ မည်ကဲ့သို့
ဟောပြောသွန်သင်သနည်း။
ယေရှုသည်လူများတို့အား ကျမ်းပြုဆရာများကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ၊
အစိုးရသောသူကဲ့သို့ ဟောပြောသွန်သင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1 When Jesus had come down from the hill, large crowds followed him. 2 Behold, a leper came to him and bowed
before him, saying, "Lord, if you are willing, you can make me clean."

3 Jesus reached out his hand and touched him, saying, "I am willing. Be clean." Immediately he was cleansed of
his leprosy. 4 Jesus said to him, "See that you say nothing to any man. Go on your way, show yourself to the priest,
and offer the gift that Moses commanded, for a testimony to them."

5 When he was coming into Capernaum, a centurion came to him, begging him 6 and saying, "Lord, my servant
lies at home paralyzed and in terrible agony."

7 Then Jesus said to him, "I will come and heal him."

8 The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that you should enter under my roof. Only say the
word and my servant will be healed. 9 For I also am a man under authority, and I have soldiers under me. I say to
this one, 'Go,' and he goes, and to another one, 'Come,' and he comes, and to my servant, 'Do this,' and he does it."

10 When Jesus heard this, he was amazed and said to those who were following him, "Truly I say to you, I have
not found anyone with such faith in Israel. 11 I tell you, many will come from the east and the west, and they will
recline at the table with Abraham, Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven. 12 But the sons of the kingdom will
be cast out into the outer darkness, where there will be weeping and grinding of teeth." 13 Jesus said to the
centurion, "Go! As you have believed, so may it be done for you." And the servant was healed at that very hour.

14 When Jesus had come into Peter's house, he saw Peter's mother-in-law lying sick with a fever. 15 Jesus touched
her hand, and the fever left her. Then she got up and started serving him. 16 When evening had come, the people
brought to Jesus many who were possessed by demons. He drove out the spirits with a word and healed all who
were sick. 17 This was to fulfill what was spoken through Isaiah the prophet, saying,

> "He took our illnesses
> and bore our diseases."

18 Now when Jesus saw the crowd around him, he gave instructions to leave for the other side of the Sea of
Galilee. 19 Then a scribe came to him and said, "Teacher, I will follow you wherever you go."

20 Jesus said to him, "Foxes have holes, and the birds of the sky have nests, but the Son of Man has nowhere to lay
his head."

21 Another of the disciples said to him, "Lord, allow me first to go and bury my father."

22 But Jesus said to him, "Follow me, and leave the dead to bury their own dead."

23 When Jesus had entered a boat, his disciples followed him into it. 24 Behold, there arose a great storm on the
sea, so that the boat was covered with the waves. But Jesus was asleep. 25 The disciples came to him and woke
him up, saying, "Save us, Lord; we are perishing!"

26 Jesus said to them, "Why are you afraid, you of little faith?" Then he got up and rebuked the winds and the sea.
Then there was a great calm.

27 The men marveled and said, "What sort of man is this, that even the winds and the sea obey him?"

28 When Jesus had come to the other side and to the country of the Gadarenes, two men who were possessed by
demons met him. They were coming out of the tombs and were very violent, so that no traveler could pass that

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

way. 29 Behold, they cried out and said, "What do we have to do with you, Son of God? Have you come here to torment us before the set time?"

30 Now a herd of many pigs was there feeding, not too far away from them. 31 The demons kept pleading with Jesus and saying, "If you cast us out, send us away into that herd of pigs."

32 Jesus said to them, "Go!" The demons came out and went into the pigs; and behold, the whole herd rushed down the steep hill into the sea and they died in the water. 33 Those who had been tending the pigs ran away and they went into the city and reported everything, especially what had happened to the men who had been possessed by demons. 34 Behold, all the city came out to meet Jesus. When they saw him, they begged him to leave their region.

Chapter 8

1 ကိုယ်တော်သည် တောင်ပေါ်မှဆင်းကြွတော်မူလျှင်၊ များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ 2 ထိုအခါ
နူနာစွဲသောသူတယောက်သည် ညွတ်ပြပ်လျက်၊ သခင်အလိုတော်ရှိလျှင် ကျွန်တော်ကို သန့်ရှင်းစေနိုင်တော်မူသည်ဟု လျှောက်လေ၏။
3 ယေရှုကလည်း ငါအလိုရှိ၏။ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်စေဟု မိန့်တော်မူလျက် လက်တော်ကိုဆန့်၍ ထိုသူကို တို့တော်မူ၏။
ထိုခဏခြင်းတွင် နူနာပျောက်၍ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်လေ၏။ 4 ယေရှုကလည်း သင်သတိပြု။ ဤအကြောင်းကို
အဘယ်သူအား မျှမပြောနှင့်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ သွား၍ ကိုယ်ကိုပြလော့။ သူတပါး၌ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ
မောရှေစီရင်မှာထားသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 ထိုနောက်မှ ကပေရနောင်မြို့သို့ ကြွဝင်တော်မူလျှင်၊
တပ်မှူးတယောက်သည် အထံတော်သို့လာ၍၊ 6 သခင်၊ ကျွန်တော်၏ ငယ်သားတယောက်သည် လက်ခြေသေသည်အနာနှင့်
ပြင်းစွာခံရ၍ အိမ်တွင် တုံးလုံးနေပါသည်ဟု တောင်းပန်လေ၏။ 7 ယေရှုကလည်း ငါလာ၍ ချမ်းသာပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 8
တပ်မှူးက၊ သခင်၊ ကျွန်တော်၏ အိမ်မိုးအောက်သို့ ကြွဝင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ကျွန်တော်မခံ ထိုက်ပါ။ အမိန့်တော်
တခွန်းရှိလျှင် ကျွန်တော်၏ငယ်သားသည် ချမ်းသာရပါလိမ့်မည်။ 9 ဥပမာကား၊ ကျွန်တော်သည်
မင်းအောက်၌ကျွန်ခံသောသူဖြစ်သော်လည်း စစ်သူရဲများကိုအုပ်စိုး၍ တဦးကိုသွားဟုခေါ်လျှင် သွားပါ၏။ တဦးကို
လာခဲ့ဟုဆိုလျှင်လာပါ၏။ ကျွန်ကိုလည်း ဤအမှုကို လုပ်တော့ ဟုဆိုလျှင် လုပ်ပါ၏ဟု တပ်မှူးလျှောက်လေ၏။ 10 ထိုစကားကို
ယေရှုသည်ကြားလျှင် အံ့သြခြင်းရှိ၍၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤမျှလောက်သော ယုံကြည် ခြင်းကို ဣသရေလအမျိုး၌ပင်
ငါမတွေ့ဘူးသေး။ 11 ငါဆိုပြန်သည်ကား၊ လူများတို့သည်၊ အရှေ့အရပ်၊ အနောက်အရပ်မှလာ၍၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ အာဗြဟံ၊
ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့နှင့်တကွ လျောင်းရကြလတံ့၊ 12 နိုင်ငံတော်သားတို့သည်လည်း ငိုကြွေးခြင်း၊ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာ၊
ပြင်အရပ်မှောင်မိုက်ထဲသို့ နှင်ချ ခြင်းကို ခံရကြလတံ့ဟု နောက်တော်သို့ လိုက်သောသူတို့အား မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 13
တပ်မှူးအားသင်သွားလော့။ ယုံကြည်သည်နှင့်အညီ သင်၌ဖြစ်စေဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုခဏခြင်းတွင် သူ၏ငယ်သားသည်
အနာရောဂါကင်း၍ သက်သာခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ 14 ထိုနောက်မှ ယေရှုသည် ပေတရုအိမ်သို့ကြွ၍ ပေတရု၏ ယောကျ်မသည်
ဖျားနာစွဲလျက် တုံးလုံးနေ သည်ကို တွေ့မြင်တော်မူ၏။ 15 ထိုမိန်းမ၏လက်ကို တို့တော်မူလျှင်၊ သူသည် အဖျားပျောက်သဖြင့် ထ၍
ည့ေသည်ဝတ်ကို ပြုလေ၏။ 16 ညဦးယံ၌ နတ်ဆိုးစွဲသောသူအများတို့ကို အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့၍ နှုတ်တော်မြွက်ကာမျှနှင့် ထိုနတ်
တို့ကို နှင်ထုတ်တော်မူ၏။ နာသောသူရှိသမျှတို့ကို သက်သာစေတော်မူ၏။ 17 ထိုအကြောင်းအရာမူကား၊ သူသည် အကျွန်ုပ်တို့
အနာရောဂါဝေဒနာများကို ယူတင်ဆောင်ရွက်လေ သည်ဟု ပရောဖက်ဟေရှာယ ဟောဘူးသောစကား ပြည့်စုံမည်အကြောင်း
ဖြစ်သတည်း။ 18 များစွာသော လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဝန်းရံလျက် နေကြသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ ကမ်း တဘက်သို့
ကူးမည့်အကြောင်း အမိန့်တော်ရှိ၏။ 19 ထိုအခါ ကျမ်းပြုဆရာတယောက်သည်လာ၍ အရှင်ဘုရား၊
ကိုယ်တော်ကြွတော်မူရာအရပ်ရပ်သို့ အကျွန်ုပ်လိုက်ပါမည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 20 ယေရှုကလည်း မြေခွေးသည် မြေတွင်းရှိ၏။
မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သောငှက်သည် နားနေရာ အရပ်ရှိ၏။ လူသားမူကား၊ ခေါင်းချရာမျှ မရှိဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21
အခြားသော တပည့်တော်ကလည်း၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်အဘကို ရှေ့ဦးစွာသွား၍ သင်္ဂြိုဟ်ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု
လျှောက်လေ၏။ 22 ယေရှုကလည်း၊ ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့။ လူသေတို့သည် မိမိလူသေတို့ကို သင်္ဂြိုဟ်ပါလေစေဟု မိန့်တော်မူ၏။ 23
ထိုအခါ လှေထဲသို့ ဝင်တော်မူ၍ တပည့်တော်တို့သည် လိုက်ကြ၏။ အိုင်၌ လှိုင်းတံပိုးပြင်းစွာထ၍ လှေကို လွှမ်းလေ၏။ 24
ကိုယ်တော်သည် ကျိန်းစက်၍ နေတော်မူ၏။ 25 တပည့်တော်တို့သည် ချဉ်းကပ်၍ ကိုယ်တော်ကို နှိုးပြီးလျှင်၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏။ ကယ်မတော်မူပါဟု လျှောက်ကြသော်၊ 26 ကိုယ်တော်က၊ ယုံကြည်အားနည်းသော သူတို့၊
အဘယ်ကြောင့် ကြောက်တတ်သနည်းဟု မေးတော်မူ ပြီးလျှင်၊ ထ၍ လေနှင့်ပင်လယ်ကို ဆုံးမတော်မူသဖြင့် အလွန်သာယာလေ၏။
27 ထိုလူတို့ကလည်း၊ ဤသူကားအဘယ်သို့သောသူနည်း။ လေနှင့်ပင်လယ်သည် သူ၏စကားကို နား ထောင်ပါသည်တကားဟု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အံ့သြကြ၏။ [28] ကမ်းတဘက် ဂါဒရပြည်သို့ ရောက်တော်မူသောအခါ နတ်ဆိုးစွဲသောလူနှစ်ယောက်တို့သည် ထိုလမ်းကို အဘယ်သူမျှ
မသွားနိုင်အောင် အလွန်ကြမ်းကြုတ်စွာပြုလျက်၊ သချိုင်းတစပြင်မှ ထွက်လာ၍ ကိုယ်တော်ကို ခရီးဦးကြုပြုပြီးလျှင်၊ [29]
ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှု၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့် အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ အချိန် မရောက်မီ အကျွန်ုပ်တို့ကို
ညှဉ်းဆဲခြင်းငှါ ကြွလာတော်မူသလောဟု အော်ဟစ်၍လျှောက်ကြ၏။ [30] ထိုသူတို့နှင့် မနီးမဝေးသောအရပ်၌ များစွာသော
ဝက်အစုသည် ကျက်စားလျက်ရှိ၏။ [31] နတ်ဆိုးတို့လည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကိုနှင်ထုတ်လျှင်၊ ထိုဝက်အစုထဲသို့
ဝင်ရပါမည် အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါဟု တောင်းပန်ကြသော်၊ [32] သွားကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ နတ်ဆိုးတို့သည် ထွက်၍
ဝက်ထဲသို့ဝင်သဖြင့် ဝက်အစုရှိသမျှသည် အိုင်ကမ်းစောက်ကို တဟုန်တည်းပြေးဆင်း၍ ရေ၌သေကြ၏။ [33]
ဝက်ကျောင်းသောသူတို့သည်လည်း ပြေး၍ မြို့ထဲသို့ဝင်ပြီးလျှင်၊ နတ်ဆိုးစွဲသော သူတို့၏အကြောင်း မှစ၍ ဖြစ်လေသမျှတို့ကို
ကြားပြောကြသော်၊ [34] တမြို့လုံးလည်း ယေရှုကိုတွေ့အံ့သောငှါ ထွက်လာကြ၏။ ကိုယ်တော်ကိုတွေ့မြင်လျှင် မိမိတို့ ပြည်က
ထွက်သွားတော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။

Matthew 8 General Notes

Structure and formatting

This chapter begins a new section.

Special concepts in this chapter

Miracles

Jesus performed miracles to show that he could control things that no other people could control. He also showed that it is proper to worship him because he performed miracles. (See: authority)

Matthew 8

8:1-9

Why did the leper bow before Jesus?

[8:2]

A leper bowed before Jesus. He did this to honor Jesus. He believed that Jesus could heal him and make him clean.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

Why did Jesus touch the leper?

[8:3]

Jesus touched the leper. This would have been shocking. When someone touches a leper, they can become a leper too. When someone touched a leper, they became unclean (see: Leviticus 5:3). However, Jesus healed this man when he touched him and made him clean.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

Why did Jesus tell the leper not to tell anyone he had been healed?

[8:4]

See: Messianic Secret

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the leper go to the priest?

[8:4]

According to the Law of Moses, the leper needed to go to the priest after he was healed to be declared clean (see: Leviticus 14:2-8). He wanted this man to go to the priest so they priest would see him and know that Jesus healed the leper. No one had been healed of leprosy in a very long time (see: Numbers 12). When they saw this man, the priests should have known that Jesus is the messiah.

See: Messiah (Christ), Leprosy (Leper); Clean and Unclean; Priest (Priesthood); Messiah (Christ)

Where was Capernaum?

[8:5]

See Map: Capernaum

What was a centurion?

[8:5]

A centurion was a type of Roman soldier. They led 100 soldiers.

Why did the centurion think that he was not worthy to have Jesus in his home?

[8:8]

This centurion believed that Jesus deserves great honor. He deserved so much honor, that he thought he was too great to enter into his home. He thought that this would dishonor him in some way. This man knew that God gave Jesus permission to do many things. He even believed that his servant could be healed when Jesus spoke.

8:10-17

Why was Jesus amazed at the centurion?

[8:10]

Jesus was amazed at the centurion man. He was a powerful man and he was a Gentile. Despite this, he trusted in Jesus and believed he had great power from God. This is what the Jews should have believed about Jesus, but they did not.

See: Gentile

Who will eat at the table in the kingdom of heaven?

[8:11]

Jesus said people from all over the world will eat at the table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. That is, Gentiles from all over the world will believe in Jesus and be in the kingdom of heaven with the Jews who believe in Jesus. However, the sons of the kingdom, that is, the unbelieving Jews, would not be in the kingdom of heaven. That is, many Jews would not be in the kingdom because they reject Jesus.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Who was Peter's mother-in-law?

[8:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew wrote about Peter's mother-in-law, that is, the mother of Peter's wife. Some scholars think Peter was married at this time. Fewer scholars think Peter was married before he began to follow Jesus and his wife died before he met Jesus.

Why did Matthew write that this woman got up and started serving Jesus?

[8:15]

Matthew wrote that this woman got up and served Jesus after he healed her. When he wrote this, people knew that Jesus healed her immediately and completely when he touched her. She did not get better over a long period of time.

What was demon possession?

[8:16]

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

How did Jesus drive out spirits?

[8:16]

Matthew wrote that Jesus drove out spirits. That is, Jesus cast out demons from people by speaking to them.

See: Demon Possession (Casting Out Demons))

Where did Isaiah say these words?

[8:17]

Isaiah said these words many years before Jesus was born (see: Isaiah 53:4). When Jesus healed people, Matthew wrote that it fulfilled Isaiah's prophecy.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

8:18-34

Where was the sea of Galilee?

[8:18]

See Map: Sea of Galilee

Why did Jesus speak in this way to the scribe and the person who followed him?

[8:19, 8:20]

Jesus spoke in a certain way to the scribe. This is because Jesus knew what the scribe thought and believed. He said that because he served God, Jesus was always moving from one place to another place. He told this man he must be willing to give up everything to follow him.

The other person, who was a follower of Jesus, wanted to wait to completely follow Jesus. Jesus knew that by him wanting to wait, the follower of Jesus did not really believe in Jesus. If he did, then he would have immediately followed Jesus.

Advice to translators: In this verse (Matthew 8:21), Matthew wrote about a disciple. This was a man who followed Jesus. He was not one of the twelve disciples.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Scribe; Scribe

How were the dead to bury the dead?

[8:22]

Jesus told a man to let the dead bury the dead. This was a metaphor. Jesus spoke about the people who rejected him as being dead in some way. That is, they were spiritually dead. This meant that they could not know or understand things about God. Jesus wanted this man to let these dead people bury his father so that he could follow Jesus.

See: Metaphor; Metaphor

Why did Jesus rebuke the disciples?

[8:26]

Some scholars think Jesus rebuked the disciples because they were afraid that the boat would sink and they would die. They did not trust that God would protect Jesus and them.

See: Disciple

Why were the disciples amazed?

[8:27]

The disciples were amazed that Jesus rebuked the wind and the seas. In ancient Israel, people believed the no one could control the seas. No one can control the weather except God. This amazed the disciples because they saw Jesus do something only God could do.

See: Disciple

Where was the country of the Gadarenes?

[8:28]

See Map: Gadarenes

Why did the demon possessed man call Jesus the Son of God?

[8:29]

The demon possessed man called Jesus the Son of God. This is because the demon knew that Jesus is the Son of God.

See: Demon; Son of God; Demon

What was the set time?

[8:29]

The demons talked about a set time. They knew that there was a time when Jesus would judge them. They also knew that it was not time for Jesus to judge all of the demons.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the demons want to go into a herd of pigs?

[8:30, 8:31]

The demons asked Jesus to be sent into a herd of pigs. According to the Law of Moses, pigs were unclean. Matthew did not say why they wanted to go into the pigs. Perhaps the demons wanted to have control of the pigs in the same way as they controlled the two men.

See: Matthew 12:43

See: Clean and Unclean; Law of Moses; Clean and Unclean

Why did the pigs kill themselves?

[8:32]

Matthew wrote that the pigs killed themselves after the demons entered into them. He did not say why they did this.

See: Demon

Why did the people want Jesus to leave Gadarenes?

[8:34]

After the pigs died, the people who cared for the pigs went into the city and told people about what happened. They told them that the two men had been healed. They did not have demons in him anymore.

After they heard what happened to the pigs, the people in Gadarenes wanted Jesus to leave. The demons caused many pigs to die. These pigs were worth a lot of money. They worried that something else would happen and they would lose a lot more money. They did not care that Jesus healed the demon possessed men. They rejected Jesus after they saw that he did these things.

See: Demon; Demon

Matthew 8:1

General Information:
This is the beginning of a new part of the story that contains several accounts of Jesus healing people. This theme continues through Matthew 9:35.

When Jesus had come down from the hill, large crowds followed him
"After Jesus came down from the hill, a large crowd followed him." The crowd may have included both people who had been with him on the mountain and people who had not been with him.

Matthew 8:2

Behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

a leper
"a man who had leprosy" or "a man who had a skin disease"

bowed before him
This is a sign of humble respect before Jesus.

if you are willing
"if you want to" or "if you desire." The leper knew that Jesus had the power to heal him, but he did not know if Jesus would want to touch him.

you can make me clean
Here "clean" means to be healed and to be able to live in the community again. Alternate translation: "you can heal me" or "please heal me"

Matthew 8:3

Be clean
By saying this, Jesus healed the man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Immediately he was cleansed
"At that moment he was cleansed"

he was cleansed of his leprosy
The result of Jesus saying "Be clean" was that the man was healed. This can be stated in active form. Alternate translation: "he was well" or "the leprosy left him" or "the leprosy ended"

Matthew 8:4

to him
This refers to the man that Jesus just healed.

say nothing to any man
"do not say anything to anyone" or "do not tell anyone I healed you"

show yourself to the priest
Jewish law required that the person show his healed skin to the priest, who would then allow him or her to return to the community, to be with other people.

offer the gift that Moses commanded, for a testimony to them
The law of Moses required that someone healed of leprosy give a thanksgiving offering to the priest. When the priest accepted the gift, people would know that the man had been healed. Lepers were ostracized, banned from the community, until they had proof of their healing.

to them
This can possibly refer to 1) the priests or 2) all the people or 3) the critics of Jesus. If possible, use a pronoun that could refer to any of these groups.

Matthew 8:5

Connecting Statement:
Here the scene shifts to a different time and place and tells about Jesus healing another person.

When he was coming into Capernaum
"When Jesus was coming into Capernaum"

Matthew 8:6

paralyzed
unable to move because of disease or stroke

Matthew 8:7

Jesus said to him
"Jesus said to the centurion"

I will come and heal him
"I will come to your house and make your servant well"

Matthew 8:8

under my roof
This is an idiom that refers to inside the house. Alternate translation: "into my house"

say the word
Here "word" represents a command. Alternate translation: "give the command"

will be healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "will become well"

Matthew 8:9

under authority ... under me
To be "under" someone means to be less important and to obey the commands of someone more important.

Matthew 8:10

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

I have not found anyone with such faith in Israel
Jesus's hearers would have thought that the Jews in Israel, who claim to be children of God, would have greater faith than anyone. Jesus is saying they are wrong and that the centurion's faith was greater.

Matthew 8:11

you
Here "you" is plural and refers to "those who were following him" in [Matthew 8:10]

from the east and the west
Using the opposites "east" and "west" is a way of saying "everywhere." Alternate translation: "from everywhere" or "from far away in every direction"

recline at the table
People in that culture would lie down beside the table while eating. This phrase indicates that all those at the table are family and close friends. The joy in the kingdom of God is frequently spoken of as if the people there were feasting. Alternate translation: "live as family and friends"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

in the kingdom of heaven
Here "kingdom of heaven" refers to God's rule as king. The phrase "kingdom of heaven" is used only in the book of Matthew. If possible, keep "heaven" in your translation. Alternate translation: "when our God in heaven shows that he is king"

Matthew 8:12

sons of the kingdom will be cast out
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will cast the sons of the kingdom out"

the sons of the kingdom
The phrase "the sons of the kingdom" is a metonym, referring to the unbelieving Jews of the kingdom of Judea. There is also irony here because the "sons" will be thrown out while the strangers will be welcomed. Alternate translation: "those who should have allowed God to rule over them"

the outer darkness
Here "outer darkness" is a metonym for the place where God sends those who reject them. This is a place that is completely separated from God forever. Alternate translation: "the dark place away from God"

weeping and grinding of teeth
"Grinding of teeth" here is a symbolic act, representing extreme sadness and suffering. Alternate translation: "weeping and showing their extreme suffering"

Matthew 8:13

so may it be done for you
This can be stated in active form. Alternate translation: "so I will do it for you"

the servant was healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "Jesus healed the servant"

at that very hour
"at the exact time Jesus said he would heal the servant"

Matthew 8:14

Connecting Statement:
Here the scene shifts to a different time and place and tells of Jesus healing another person.

Jesus had come
The disciples were probably with Jesus, but the focus of the story is on what Jesus said and did, so introduce the disciples only if needed to avoid wrong meaning.

Peter's mother-in-law
"the mother of Peter's wife"

Matthew 8:15

the fever left her
If your language would understand this personification to mean that the fever could think and act on its own, this can be translated as "she became better" or "Jesus healed her."

got up
"got out of bed"

Matthew 8:16

Connecting Statement:
Here the scene shifts to later that evening and tells of Jesus healing more people and casting out demons.

When evening had come
Because Jews did not work or travel on the Sabbath, "evening" may imply after the Sabbath. They waited until evening to bring people to Jesus. You do not need to mention the Sabbath unless you need to avoid wrong meaning.

many who were possessed by demons
This can be stated in active form. Alternate translation: "many people whom demons possessed" or "many people whom demons controlled"

He drove out the spirits with a word
Here "word" stands for a command. Alternate translation: "He commanded the spirits to leave"

Matthew 8:17

This was to fulfill
"Jesus did this to fulfill"

what was spoken through Isaiah the prophet
This can be stated in active form. Alternate translation: "what Isaiah the prophet had spoken"

He took our illnesses and bore our diseases
Matthew is quoting the prophet Isaiah to show that when Jesus healed people, he fulfilled what Isaiah had said would happen. These two phrases mean basically the same thing and emphasize that Jesus truly did this. Alternate translation: "Truly he took our illnesses"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 8:18

Connecting Statement:
Here the scene shifts and tells about Jesus's response to some people who wanted to follow him.

Now
This word is used here to mark a change in the main story. Here Matthew starts to tell a new part of the story.

he gave instructions
"he told his disciples"

Matthew 8:19

Then
This means after Jesus "gave instructions" but before he could get into the boat.

wherever
to any place

Matthew 8:20

Foxes have holes, and the birds of the sky have nests
Jesus answers with this proverb. This means even wild animals have somewhere to rest.

Foxes
Foxes are animals like dogs. They eat nesting birds and other small animals. If foxes are unknown in your area, use a general term for dog-like creatures or other furry animals.

holes
Foxes make holes in the ground to live in. Use the appropriate word for the place where the animal you use for "foxes" lives.

the Son of Man
Jesus is speaking about himself.

nowhere to lay his head
This refers to a place to sleep. Alternate translation: "no place of his own to sleep"

Matthew 8:21

allow me first to go and bury my father
It is unclear whether the man's father has died and he will bury him immediately, or if the man wants to stay for a longer amount of time until his father dies so he can bury him then. The main point is that the man wants to do something else first before he follows Jesus.

Matthew 8:22

leave the dead to bury their own dead
Jesus does not mean literally that dead people will bury other dead people. Possible meanings of "the dead": 1) it is a metaphor for those who will soon die, or 2) it is a metaphor for those who do not follow Jesus and are spiritually dead. The main point is that a disciple must not let anything delay him from following Jesus.

Matthew 8:23

Connecting Statement:
Here the scene shifts to the account of Jesus calming a storm as he and his disciples cross the Sea of Galilee.

entered a boat
"got onto a boat"

his disciples followed him
Try to use the same words for "disciple" and "follow" that you used in (Matthew 8:21-22).

Matthew 8:24

Behold
This marks the beginning of another event in the larger story. Your language may have a way of showing this. Alternate translation: "Suddenly" or "Without warning"

there arose a great storm on the sea
This can be stated in active form. Alternate translation: "a powerful storm arose on the sea"

so that the boat was covered with the waves
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that the waves covered the boat"

Matthew 8:25

General Information:
Matthew quotes the prophet Isaiah to show that Jesus's healing ministry was a fulfillment of prophecy.

woke him up, saying, "Save us
Possible meanings are 1) they first woke Jesus and then they said, "Save us" or 2) as they were waking Jesus up, they were saying "Save us."

us ... we
If you need to translate these words as inclusive or exclusive, then inclusive is best. The disciples probably meant they wanted Jesus to save the disciples and himself from drowning.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we are perishing
"we are going to die very soon." The word "perishing" is a strong word for "dying."

Matthew 8:26

to them
"to the disciples"

Why are you afraid ... faith?
Jesus was rebuking the disciples with this rhetorical question. Alternate translation: "You should not be afraid ... faith!" or "There is nothing for you to be afraid of ... faith!"

you of little faith
"you who have such little faith." Jesus addresses his disciples this way because their anxiety about the storm shows they have little faith in him to control it. See how you translated this in Matthew 6:30.

Matthew 8:27

What sort of man is this, that even the winds and the sea obey him?
"Even the winds and the sea obey him! What sort of man is this?" This rhetorical question shows that the disciples were surprised. Alternate translation: "This man is unlike any man we have ever seen! Even the wind and the waves obey him!"

even the winds and the sea obey him
For people or animals to obey or disobey is not surprising, but for wind and water to obey is very surprising. This personification describes the natural elements as being able to hear and respond like people.

Matthew 8:28

Connecting Statement:
Here the author returns to the theme of Jesus healing people. This begins an account of Jesus healing two demon-possessed men.

to the other side
"to the other side of the Sea of Galilee"

the Gadarenes
This name refers to theo people who lived in the town of Gadara.

two men who were possessed by demons
This can be stated in active form. Alternate translation: "two men whom demons possessed" or "two men whom demons were controlling"

They ... were very violent, so that no traveler could pass that way
The demons that were controlling these two men were so dangerous that no one could go through that area.

Matthew 8:29

Behold
This marks the beginning of another event in the larger story. Your language may have a way of showing this.

What do we have to do with you, Son of God?
The demons use a question but they are being hostile toward Jesus. Alternate translation: "Do not bother us, Son of God!"

Son of God
This is an important title for Jesus, which describes his relationship to God.

Have you come here to torment us before the set time?
Again, the demons use a question in a hostile way. Alternate translation: "You should not disobey God by punishing us before the specific time God has set when he will punish us!"

Matthew 8:30

Now
This word is used here to mark a pause in the story. Here Matthew tells background information about a herd of pigs that had been there before Jesus arrived.

Matthew 8:31

If you cast us out
It is implied that the demons knew that Jesus was going to cast them out. Alternate translation: "Because you are going to cast us out"

us
This is exclusive, meaning the demons only.

Matthew 8:32

to them
This refers to the demons inside the men.

The demons came out and went into the pigs
"The demons left the men and entered the pigs"

behold
This alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

rushed down the steep hill
"ran quickly down the steep slope"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they died in the water
"they fell into the water and drowned"

Matthew 8:33

Connecting Statement:
This concludes the account of Jesus healing two demon-possessed men.

tending the pigs
"taking care of the pigs"

what had happened to the men who had been possessed by demons
This can be stated in active form. Alternate translation: "what Jesus did to help the men whom demons had controlled"

Matthew 8:34

Behold
This marks the beginning of another event in the larger story. It may involve different people than the previous events. Your language may have a way of showing this.

all the city
The word "city" is a metonym for the people of the city. The word "all" is probably an exaggeration to emphasize how very many people came out. Not necessarily every person came out.

their region
"their area"

Matthew 8:2

Behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

a leper
"a man who had leprosy" or "a man who had a skin disease"

bowed before him
This is a sign of humble respect before Jesus.

if you are willing
"if you want to"

you can make me clean
"you can heal me" or "please heal me"

Matthew 8:3

he was cleansed of his leprosy
"At that moment the leprosy left him" or "the leprosy ended" or "he became well"

Matthew 8:4

say nothing to any man
"do not say anything to anyone" or "do not tell anyone I healed you"

show yourself to the priest
Jewish law required that the person show his healed skin to the priest, who would then allow him or her to return to the community, to be with other people.

offer the gift that Moses commanded, for a testimony to them
The law of Moses required that someone healed of leprosy give a thanksgiving offering to the priest. When the priest accepted the gift, people would know that the man had been healed.

to them
This can possibly refer to 1) the priests or 2) all the people or 3) the critics of Jesus. If possible, use a pronoun that could refer to any of these groups.

Matthew 8:5

When he was coming into Capernaum
"When Jesus was coming into Capernaum"

Matthew 8:6

paralyzed
unable to move because of disease or stroke

Matthew 8:7

I will come and heal him
"I will come to your house and make your servant well"

Matthew 8:8

under my roof
"into my house"

say the word
"give the command"

will be healed
"will become well"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 8:9

I also am a man under authority, and I have soldiers under me
"I also have to obey my leaders, and I have soldiers who have to obey me"

Matthew 8:10

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

I have not found anyone with such faith in Israel
Jesus's hearers would have thought that the Jews in Israel, who claim to be children of God, would have greater faith than anyone. Jesus is saying they are wrong and that the centurion's faith was greater.

Matthew 8:11

you
Here "you" is plural and refers to "those who were following him" in Matthew 8:10.

from the east and the west
"from everywhere" or "from far away in every direction"

recline at the table
"sit at the feast"

in the kingdom of heaven
"when our God in heaven shows that he is king"

Matthew 8:12

sons of the kingdom will be cast out
"God will throw the sons of the kingdom out"

the sons of the kingdom
"the citizens of the kingdom"or "those who should have allowed God to rule over them"

the outer darkness
"the distant dark place"

weeping and grinding of teeth
"weeping and showing their extreme suffering"

Matthew 8:13

so may it be done for you
"so may it happen to you" or "so I will do it for you"

the servant was healed
"the servant became well"

at that very hour
"at the exact time Jesus said he would heal the servant"

Matthew 8:14

Peter's mother-in-law
"the mother of Peter's wife"

Matthew 8:15

the fever left her
"the fever ended"

Matthew 8:16

many who were possessed by demons
"many people whom demons possessed" or "many people whom demons controlled"

He drove out the spirits with a word
"By speaking, he made the spirits go away" or "He commanded the spirits to leave and they left"

Matthew 8:17

This was to fulfill
"Jesus did this to fulfill"

what was spoken through Isaiah the prophet
"what Isaiah the prophet had spoken"

He took our illnesses and bore our diseases
"Truly he took our illnesses"

Matthew 8:18

Now
This word is used here to mark a change in the main story. Here Matthew starts to tell a new part of the story.

he gave instructions
"he told his disciples"

Matthew 8:19

Then
This means after Jesus "gave instructions" but before he could get into the boat.

Matthew 8:20

Foxes have holes, and the birds of the sky have nests
This means even wild animals have somewhere to rest.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Foxes
Foxes are animals like dogs. make holes in the ground to live in.

the Son of Man
"I, the Son of man" or "the man from heaven" or "the One who became a human"

nowhere to lay his head
"no place of his own to sleep"

Matthew 8:21

allow me first to go and bury my father
It is unclear whether the man's father has died and he will bury him immediately, or if the man wants to wait until his father dies so he can bury him before he follows Jesus.

Matthew 8:22

leave the dead to bury their own dead
"let spiritually dead people bury their own people who have died." The main point is that a disciple must not let anything delay him from following Jesus.

Matthew 8:24

Behold
"Suddenly" or "Without warning"

there arose a great storm on the sea
"a powerful storm arose on the sea"

so that the boat was covered with the waves
"so that the waves covered the boat"

Matthew 8:25

woke him up, saying, "Save us
Possible meanings are 1) they first woke Jesus and then they said, "Save us" or 2) as they were waking Jesus up, they were saying "Save us."

we are perishing
"we are going to die" or "we are about to die"

Matthew 8:26

Why are you afraid ... faith?
This question can be translated as a statement. Alternate translation: "You should not be afraid ... faith!" or "There is nothing for you to be afraid of ... faith!"

you of little faith
"you who have such little faith." Jesus addresses his disciples this way because their anxiety about the storm shows they have little faith in him to control it. See how you translated this in (Matthew 6:30).

Matthew 8:27

What sort of man is this, that even the winds and the sea obey him?
"This man is unlike any other person! Even the wind and the waves obey him!"

Matthew 8:28

to the other side
"to the other side of the Sea of Galilee"

the Gadarenes
This name refers to the people who lived in the town of Gadara.

They ... were very violent, so that no traveler could pass that way
The demons that were controlling these two men were so dangerous that no one could go through that area.

Matthew 8:29

Behold
This word introduces something surprising. Your language may have a way of doing this.

What do we have to do with you, Son of God?
"You have nothing to do with us, Son of God!" or "You have no right to bother us, Son of God!"

Son of God
This is an important title for Jesus, which describes his relationship to God.

Have you come here to torment us before the set time?
"You have no right to punishment us before the time for that!"

Matthew 8:30

Now
This word is used here to mark a pause in the story. Here Matthew tells background information about a herd of pigs that had been there before Jesus arrived.

Matthew 8:31

If you cast us out
"Because you are going to cast us out"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 8:32

The demons came out and went into the pigs
"The demons left the men and entered the pigs"

behold
This alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

rushed down the steep hill
"ran quickly down the steep slope"

they died in the water
"they fell into the water and drowned"

Matthew 8:33

tending the pigs
"taking care of the pigs"

Matthew 8:34

Behold
This word introduces another surprising event.

all the city
The word "city" here refers to the people of the city. The word "all" is probably an exaggeration to emphasize that very many people came out. Not necessarily every person came out.

Their Region
"their area"

Matthew 8:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက လူများကို ကုသသည့် အကြောင်းများစွာ၏ အစဖြစ်သည်။ ခေါင်းစဉ်က 9:35 ထိဆက်သွားသည်။

ယေရှုသည် တောင်ပေါ်မှ ဆင်းကြွလာလျှင် လူအုပ်ကြီးက သူ့နောက်လိုက်ကြသည်
"ယေရှုသည် တောင်ပေါ်မှ ဆင်းကြွလာပြီးနောက် လူအုပ်ကြီးက သူ့နောက်လိုက်ကြသည်" လူအုပ်တွင် တောင်ပေါ်၌ သူနှင့်အတူနေသည့် လူများနှင့် သူနှင့်အတူ မနေသည့်လူများ နှစ်ခုစလုံးကို ဆိုလိုနိုင်သည်။

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" သည် ဇတ်ဝင်တွင် လူသစ်ဝင်လာကြောင်း အချက်ပြသည့် စာလုံးဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့ဖော်ပြနိုင်သည့် စာလုံးရှိနိုင်သည်။

နူနာစွဲသူ
"နူနာစွဲသည့်လူ" သို့မဟုတ် "အရေပြားရောဂါရှိသူ" (UDB)

သူ့ရှေ့တွင် ပြပဝပ်လျက်
ယေရှုကို လေးစားသည့် အပြုအမူဖြစ်သည်။

သင်ဆန္ဒရှိလျှင်
"သင်လိုချင်လျှင်" သို့မဟုတ် "သင်ဆန္ဒရှိလျှင်" နူနာစွဲသူက ယေရှုက သူ့ကို ကုသနိုင်သည့် တန်ခိုးရှိကြောင်းသိသည်။ သို့သော် ယေရှုက သူ့ကို ထိချင်ကြောင်းကို မသိခဲ့ပေ။

သင်ငါ့ကို သန့်ရှင်းစေနိုင်သည်
"သန့်ရှင်း" သည် ပြန်ကုသပြီး လူများကြားတွင်ပြန်၍နေ ထိုင်သွားလာနိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ငါ့ကို ကုသနိုင်သည်" သို့မဟုတ် "ကျေး ဇူးပြု၍ ကျွန်ုပ်ကို ကုသပါ"

သန့်ရှင်းပါစေ
ဤသို့ပြောပြီး ယေရှုက ထိုလူကို ကုသသည်။

ရုတ်တရက်
"ချက်ခြင်း"

သူ၏နူနာကို သန့်ရှင်းစေသည်
"သန့်ရှင်းပါစေ" ဟုယေရှုပြောခြင်းကြောင့် ထိုလူသည့် ကျန်းမာခြင်းကို ပြန်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် နေပြန်ကောင်းသည်" သို့မဟုတ် "နူနာရောဂါက သူ့ကို ထားခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "နူနာရောဂါမရှိတော့ပေ"

Matthew 8:4

သူ့ကို
ယေရှု ကုသသည့် လူကို ဆိုလိုသည်။

မည်သူ့ကိုမျှ မည်သည့်အကြောင်းမျှ မပြောနှင့်
"မည်သူ့ကိုမျှ မည်သည့်အကြောင်းမျှ မပြောနှင့်" သို့မဟုတ် "သင့်ကို ငါကုသကြောင်း မည်သူ့ကိုမျှ မပြောနှင့်"

ယဇ်ပရောဟိတ်ကို သင့်ကိုယ်သင်ပြပါ
ယုဒတို့ဓလေ့တွင် အရေပြားရောဂါ စွဲသူသည် ပြန်၍နေကောင်းကြောင်းကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပြသပြီးမှသာ လူ့အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်း သွားလာနိုင်သည်။

မောရှေစီရင်မှာထားသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်လေ့ဟု မိန့်တော်မူသည်
မောရှေ၏ ပညတ်တော်က လူတစ်ဦး နူနာရောဂါမှ ပြန်ကျန်းမာလျှင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ကျေးဇူးတင်ပူဇော်သက္ကာပြုလုပ်ရန် ဆိုထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်က ပူဇော် သက္ကာကို လက်ခံလျှင် ထိုလူသည်
ကျန်းမာခြင်းရကြောင်း လူတို့က သိကြသည်။
နူနာရောဂါသည်များသည် သူတို့ပြန်၍ နေကောင်းကြောင်း
သက်သေမပြလျှင် လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းမှ ပယ်ထားခြင်း
ခံရကြသည်။

သူတို့ကို
ဖြစ်နိုင်သည့် ဆိုလိုရင်းမှာ

Matthew 8:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဇာတ်ကြောင်းသည် သီးခြားအချိန်နှင့် နေရာကို ပြောင်းသွားပြီး
ယေရှုက အခြားလူတစ်ယောက် ကုသသည်ကို ပြောပြသည်။

သူ့ဆီလာ၍ သူ့ကိုမေးပါ
"သူ့ကို" သည် ယေရှုကို ဆိုလိုသည်။

လက်ခြေသေသည်
ရောဂါကြောင့်လည်းကောင်း၊ အရိုးကျိုး၍လည်းကောင်း
မသွားလာနိုင်သူ ဖြစ်သည်။

ယေရှုက သူ့ကို ပြောသည်
"ယေရှုက တပ်မှူးကို ပြောသည်"

ငါလာ၍ သူ့ကို ကုသမည်
"သင့်အိမ်သို့ ငါလာ၍ သင့်ကျွန်ကို ပြန်ကောင်းစေမည်"

Matthew 8:8

ငါ၏ ခေါင်မိုးအောက်တွင်
"ငါ့ အိမ်တွင်"

စကားပြောပါ
"စကား" သည် အမိန့်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမိန့်ပေးပါ"

ကုသခြင်းခံရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေပြန်ကောင်းလာမည်"

အာဏာအောက်တွင်ထားခြင်းခံရသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်၏
အာဏာအောက်တွင် နေသူ"

အာဏာအောက်တွင်...ငါ့အောက်တွင်
"အောက်" တွင် ရှိခြင်းသည် ပို့အရေးကြီးသူ၏ အမိန့်များကို
လိုက်နာရန် သိပ်အရေးမကြီးသူကို ဆိုလိုသည်။

စစ်သားများ
"ကျွမ်းကျင်သည့် တိုက်ခိုက်ရေးသမားများ"

သင့်ကိုငါအမှန်ဆိုသည်မှာ
"သင့်ကို ငါအမှန်ပြောသည်" ယေရှုပြောသည့် အရာကို
အလေးနက်ပေးသည်။

ကျသရေလတို့၌ ထိုသို့ယုံကြည်ခြင်းရှိသူ ငါမတွေ့ဖူးသေး
ယေရှု၏ ပရိသတ်များက ဘုရားသခင်၏ လူများ
ကျသရေလနိုင်ငံရှိ ယုဒလူများသည် တခြားလူများထက်
ယုံကြည်ခြင်း ပိုကြီးကြမည်ဟု ထင်ကြသည်။ ယေရှုက
သူတို့အထင်မှားပြီး တပ်မှူး၏ ယုံကြည်ခြင်းသာ
ကြီးမြတ်ကြောင်းကို ပြောသည်။

Matthew 8:11

သင်
"သင်" သည် အများကိန်းဖြစ်ပြီး 8:8 ၌ "သူ့နောက်လိုက်သူများ"
ကို ဆိုလိုသည်။ (ရှု၊

အရှေ့အရပ်နှင့် အနောက်အရပ်မှ
ဆန့်ကျင်ဘက်စာလုံး "အရှေ့" နှင့် "အနောက်" သည်
နေရာတိုင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နေရာတိုင်းမှ" သို့မဟုတ် "မည်သည့်နေရာ အရပ်မှ"

စားပွဲ၌ လဲလျောင်းသည်
ထိုလူတို့၏ ယဉ်ကျေးမှုတွင် ထမင်းစားနေစဉ် စားပွဲဘေး ၌
လဲလျောင်းနိုင်သည်။ ထိုစားပွဲနီးနားမှာ ရှိသူများသည်
အိမ်သူသားများ၊ နီးစပ်သည့်သူငယ်ချင်းများဖြစ် ကြောင်း
နားလည်ရန်လိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်၌ ဝမ်း
မြောက်ခြင်းသည် စားပွဲ၌ လူတို့နှင့် ခိုင်းနှိုင်းပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိသားစုဝင်များနှင့်
သူငယ်ချင်းများနှင့်အတူ နေထိုင်သည်"

ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်
"ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်" သည် ဘုရားသခင်က ဘုရင်ကဲ့သို့
အုပ်ချုပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ "ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်"
ဟူသောစကားလုံးကို မဿဲခရစ်ဝင်ကျမ်းတွင်သာ သုံးသည်။
ဖြစ်နိုင်ပါက "ကောင်းကင်" အတိုင်းသုံးနိုင်က ကောင်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဘုံရှိ ငါတို့
ဘုရားသခင်က ဘုရင်အဖြစ် ပြန်လာသည့် အချိန်တွင်"

နိုင်ငံတော်၏ သားများကို ပစ်ချခြင်းခံရကြမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
နိုင်ငံသားများကို ပစ်ချမည်ဖြစ်သည်"

နိုင်ငံသားများ
"သားများ" သည် ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်သူများကိုသာ ဆိုလိုသည်။ "သားများ" ကို
ပစ်ချ၍ သူစိမ်းများကို ဝင်စေမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွင့်ပြုချက်ခံရသူများကို
ဘုရားသခင်က အုပ်ချုပ်မည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြင်အရပ်မှောင်မိုက်
ဘုရားသခင်ကို ငြင်းဆန်သူများသည်
ထာဝရကံဆိုးခြင်းကြုံကြမည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်မှ
မှောင်မိုက်သည့်နေရာ" သို့မဟုတ် "ငရဲ"(UDB)

ငိုကြွေးခြင်း၊ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာ
အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ခံစားသည်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သင့်အတွက် လုပ်ရမည်
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက် ငါလုပ်မည်"

ကျွန်သည် ကုသခြင်းခံသည်
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ယေရှုက ကျွန်ကို ကုသသည်"

ထိုခဏခြင်းတွင်
"ကျွန်နေပြန်ကောင်းရန် ယေရှုပြောသည့် အချိန်တွင်"

Matthew 8:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဇာတ်ကြောင်းသည် သီးခြားအချိန်နှင့်နေရာကို ပြောင်းသွားပြီး
ယေရှုက အခြားလူတစ်ယောက် ကုသသည်ကို ပြောပြသည်။

ယေရှုလာသည်
တပည့်တော်များသည် ယေရှုနှင့်အတူ နေကြသည်။ သို့သော်
ယေရှုက ဘာလုပ်သည်၊ ဘာပြောသည်ကိုသာ ပုံပြင်က
ဦးတည်သည်။ ထို့ကြောင့် အဓိပ္ပါယ်နားလည်မှု မလွဲချော်အောင်
တပည့်တော်များကို ဖော်ပြနိုင်သည်။

ပေတရု၏ ယောက္ခမ
"ပေတရု မိန်းမ၏ အမေ"

အဖျားက သူ့ကို ထားခဲ့သည်
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမနေပြန်ကောင်းလာသည်"
သို့မဟုတ် "ယေရှုကသူမကို ကုသသည်"

ထ၍
"ကုတင်မှ ထလာသည်"

Matthew 8:16

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဇာတ်လမ်းသည် ညနေခင်းသို့ ပြောင်းသွားပြီး ယေရှုက
လူများနောက်ထပ်ကုသ၍ နတ်ဆိုးများ နှင်ထုတ်သည်ကို
ပြောပြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ် (၁၇) ၌ ယေရှု၏ အနာငြိမ်းခြင်း သာသနာသည် ပရောဖက်
ဟေရှာယဟောခဲ့သည့်အရာ ပြည့်စုံစေရန်ဖြစ် ကြောင်း
ပြန်ကိုးကားသည်။

ညနေရောက်လာသည့်အခါ
ဥပုဒ်နေ့၌ ဂျူးများက အလုပ်မလုပ်၊ ခရီးမသွားကြပါ။
"ညနေခင်း" သည် ဥပုဒ်နေ့နောက်ဖြစ်နိုင်သည်။ ယေရှုထံသို့
လူခေါ်လာရန် လူများကို ညနေခင်းထိစောင့်ကြရသည်။
နားလည်မှု မလွဲချော်သွားမည်ဆိုလျှင် ဥပုဒ်နေ့ကို ရည်ညွှန်းရန်
မလိုအပ်ပေ။

နတ်ဆိုးကဖမ်းထားသောသူများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုးက
ထိန်းချုပ်သည့်သူများ"

ဝိညာဉ်များကို စကားဖြင့် နှင်ထုတ်သည်
"စကား" သည် အမိန့်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူက ဝိညာဉ်များ ထွက်သွားရန်
အမိန့်ပေးသည်"

ပရောဖက်ဟေရှာယပြောခဲ့သည့်အရာသည် ပြည့်စုံခဲ့သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများအား
ပရောဖက်ဟေရှာယ ပြောခဲ့သည့် အရာကို ယေရှုက
ပြည့်စုံစေသည်"

ငါတို့၏အနာများနှင့် ဝေဒနာများကို ယူလျက်
မဿဲက ပရောဖက်ဟေရှာယကို ပြန်ကိုးကားသည်။
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်သည်။ ငါတို့၏
ရောဂါအားလုံးကို သူကကုသပေးသည်ကို
အလေးနက်ပေးချင်သည့် အတွက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ
ပြန်ဆိုချက်၊ "ဖျားနာသူများကို ကုလျက် သူတို့ကို
နေပြန်ကောင်းစေသည်"

Matthew 8:18

မြေခွေးများတွင် တွင်းရှိကြသည်။ ငှက်များတွက် ကောင်းကင်၌
အသိုက်များရှိကြသည်။
ဤစကားပုံဖြင့် ယေရှုက ပြန်ဖြေသည်။
တိရိစ္ဆာန်ရိုင်းများပင်လျှင် သူတို့နားခိုရန် နေရာရှိကြသည်။

မြေခွေးများ
မြေခွေးများသည် ခွေးနှင့်တူသည့် တိရိစ္ဆာန်များဖြစ်သည်။
အသိုက်ရှိငှက်များနှင့် တခြားသော အရွယ်အစားငယ်သည့်
တိရိစ္ဆာန်များကို စားကြသည်။ သင့်ပတ်ဝန်းကျင်၌ မြေခွေးကို
မသိကြလျှင် အမွေးထူပြီး ခွေးနဲတူသည့် တိရိစ္ဆာန်ဟု
ယေဘုယျစာလုံးကို သုံးနိုင်သည်။

အခေါင်းပေါက်များ
မြေခွေးများတွင် အသက်ရှင်ရန် မြေတွင်းများရှိသည်။
"မြေခွေးများ" အသက်ရှင်သည့်နေရာ သင့်လျော်သည့်စာလုံးကို
သုံးနိုင်သည်။

လူသား
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ ပြန်ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူခေါင်းချရန် နေရာမရှိ
သူအိပ်မည့်နေရာကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူအိပ်မည့်နေရာမရှိ"

Matthew 8:21

ကျွန်ုပ်အဘကို သွား၍ ရှေးဦးစွာ မြှပ်နှံခွင့်ပြုပါ
ထိုလူ၏ ဖခင်သည် သေပြီး ရုတ်တရက် မြှပ်နှံရန်ဆိုလိုခြင်းလော၊
ထို့သူသည် သူသေသည့်အထိ သူ့အဖေနှင့်ခဏနေပြီး သူ့ကို
မြှပ်နှံချင်သည့်အတွက်လော ဆိုတာ မရှင်းလင်းပါ။
အဓိကဆိုလိုရင်းမှာ ထိုသူက ယေရှုနောက်မလိုက်ခင်
တစ်ခုခုလုပ်ချင်နေသည်ကို ဆိုလိုသည်။

လူသေတို့သည် မိမိလူသေတို့ကို သင်္ဂြိုလ်ကြပါစေ
သေသူများက အခြားသောအသေကောင်များကို မြှပ်နှံရန်
ယေရှုက ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ

Matthew 8:23

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအခန်းတွင် ယေရှုက သူနှင့် သူ့တပည့်များက
ဂါလိလဲရေအိုင်ကို ဖြတ်သန်းသွားကြစဉ် မုန်တိုင်းအား
ရပ်တန့်စေသည့် အကြောင်းသို့ ကူးပြောင်းသွားသည်။

လှေပေါ်သို့တက်သည်
"လှေပေါ်သို့ တက်သည်"

သူ့တပည့်တော်များက သူ့ကိုလိုက်ကြသည်
(8:21) ၌ သုံးထားသည့် "တပည့်တော်" နှင့် "လိုက်သည်" ကို
ဤအတိုင်းသုံးနိုင်အောင် ကြိုးစားပါ"

ကြည့်ပါ
အခြားဇာတ်လမ်းကို စတင်သည့် အမှတ်အသားဖြစ်သည်။
သင့်ဘာသာစကားက ထိုသို့ပြသည့်စကားလုံးရှိနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရုတ်တရက်" (UDB) သို့မဟုတ်
"သတိမပေးဘဲ"

ပင်လယ်တွင် ပြင်းထန်သည့် မုန်တိုင်းဖြစ်လာသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြင်းထန်သည့် မုန်တိုင်းသည်
ပင်လယ်တွင် ဖြစ်လာသည်"

လှေကို လှိုင်းတို့က ဖုံးအုပ်လာကြသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက် လှေကို လှိုင်းများကို
ဖုံးအုပ်လာသည့်အခါ"

သူ့ကိုနှိုးပြီးလျှင် "ငါတို့ကို ကယ်တင်ပါ" ဟုပြောကြလျက်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) ယေရှုကို အရင်နှိုးကြပြီးမှ
"ငါတို့ကိုကယ်ပါ" ဟုပြောကြသည်" သို့မဟုတ် (၂) သူတို့က
ယေရှုကို နှိုးကြပြီး "ငါတို့ကိုကယ်ပါ" ဟုပြောကြသည်"

ငါတို့ကို...ငါတို့
ဤစကားလုံးများကို စကားပြောသူပါသည့် နာမ်စားဖြင့်
အကျွန်ုပ်တို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏၊
"ငါတို့သည် သေကြေတော့မည်"

Matthew 8:26

သူတို့ကို
"တပည့်တော်များကို"

ဘာ့ကြောင့် သင်ကြောက်သနည်း...ယုံကြည်ခြင်း။
ယေရှုက ဤမေးခွန်းမျိုးဖြင့် တပည့်တော်များကို
အပြစ်တင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
မကြောက်ရွံ့ကြသင့်...ယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သင်တို့
ကြောက်စရာဘာမှမရှိ...ယုံကြည်ခြင်း"

ယုံကြည်ခြင်းအားနည်းသောသူ သင်တို့
"ထိုကဲ့သို့နည်းသည့် ယုံကြည်ခြင်း ရှိသောသူ" လူတို့က
ဘုရားသခင် ယုံကြည်ခြင်း၌ အားနည်းကြခြင်းကြောင့်
ကြိမ်မောင်းခြင်းဖြစ်သည်။ 6:30 ၌ မည်သို့ ဘာသာပြန် သည်ကို
ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

မုန်တိုင်းနှင့် ပင်လယ်ကတောင်မှ သူ့ကို နာခံကြသည့်လူမှာ
မည်သို့သောလူစားမျိုးနည်း။
"မုန်တိုင်းနှင့် ပင်လယ်ကတောင်မှ သူ့ကို နာခံကြသည့် လူမှာ
မည်သို့သောလူစားမျိုးနည်း။" အဖြေမလိုသောမေးခွန်းက
တပည့်တော်များ အံ့သြကြသည်ကို ဖော်ပြ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုလူသည် ငါတို့
တွေ့ဖူးသည့်လူနှင့် မတူပေ။ မုန်တိုင်းနှင့် လှိုင်းတို့ ကတောင်
သူ့စကား နာခံကြသည်"

မုန်တိုင်းနှင့် ပင်လယ်တောင်မှ သူ့ကို နာခံကြသည်
လူများနှင့် တိရိစ္ဆာန်များအတွက် နာခံခြင်း၊ နာမခံခြင်းသည်
အံ့သြစရာမဟုတ်ပေ။ မုန်တိုင်းနှင့် ပင်လယ်တို့၏ နာခံခြင်းကသာ
အံ့သြစရာကောင်းသည်။ သဘာဝတရားများက လူတို့နည်းတူ
ကြားနိုင်၊ မြင်နိုင်သည့်ဟန်ဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်တင်စားချက်များကို
ဖော်ပြသည်။

Matthew 8:28

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူသည် ယေရှု၏ လူများ အနာငြိမ်းပေးခြင်းအကြောင်းသို့
ကူးပြောင်းလာသည်။ နတ်ဆိုးစွဲသည့် လူနှစ်ဦးကို
အနာငြိမ်းစေခြင်းဖြင့် အစပြုသည်။

ကမ်းတဘက်၌
"ဂါဒရလဲပင်လယ် ကမ်းတဘက်၌"

ဂါဒရပြည် ကမ်းတဘက်
ဂါဒရပြည်သည် ဂါဒရမြို့ဖြစ်ပြီးနောက်မှည့်သည့်
နာမည်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နတ်ဆိုးများကဖမ်းချုပ်ထားသည့်လူနှစ်ဦး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုးများက
ဖမ်းချုပ်ထားသည့် လူနှစ်ဦး"

သူတို့သည် အလွန်ကြမ်းကြုတ်ကြသဖြင့် မည်သည့် ခရီးသွားမျှ
မဖြတ်သန်းသွားလာကြပါ
နတ်ဆိုးများက ဖမ်းပြီးထိန်းချုပ်ထားသည့် ထိုသူနှစ်ဦးမှာ
အလွန်ဆိုးရွားကြပြီး ထိုဒေသသို့ မည်သူမျှ မသွားဝင့်ကြပါ။

ကြည့်ပါ
အခြားသော ဇတ်လမ်းစတင်ကြောင်း
ပြသည့်အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ ထိုသို့ပြသည့် စာလုံး
သင့်ဘာသာစကား၌ ရှိပါက သုံးနိုင်သည။

ဘုရားသား၊ သင်နှင့်အတူ ငါတို့ဘာလုပ်ကြရမည်နည်း။
နတ်ဆိုးများက မေးခွန်းမေးပြီး ယေရှုကို ရန်ငြိုးထားကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသား၊ ငါတို့ကို
မနှောက်ယှက်ပါနှင့်"

ဘုရားသား
ယေရှု၏ ဘုရားသခင်နှင့် စပ်ဆိုင်သော အရေးကြီးသည့်
အမည်နာမ ဖြစ်သည်။

အချိန်မရောက်မှီ ငါတို့ကို ညှည်းဆဲခြင်းငှာ ကြွလာမူသလော။
နတ်ဆိုးများက သူ့ကို ရန်ငြိုးထားသည့်ဟန်ဖြင့်
ထပ်မေးကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်က ငါတို့ကို အပြစ်ပေးရန် သတ်မှတ်ထားသည့်
အချိန်မတိုင်ခင် ငါတို့ကိုအပြစ်ပေးခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို
မလွန်ဆန် သင့်ဘူး"

Matthew 8:30

သို့ရာတွင်
အဓိကဇာတ်ကြောင်းမှ လွဲသွားကြောင်းပြသည့် အမှတ် အသား
ဖြစ်သည်။ မသဲက ယေရှုရောက် မလာခင် ထိုနေရာ၌
ဝက်အုပ်စုရှိနေကြောင်း အချက်ပေးသည်။

ငါတို့ကို သင်က နှင်ထုတ်လျှင်
ယေရှုက သူတို့ကို နှင်ထုတ်မည်ကို နတ်ဆိုးများက သိကြသည်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါတို့ကို
နှင်ထုတ်မည် ဖြစ်သောကြောင့်"

ငါတို့ကို
နတ်ဆိုးများကိုသာ ရည်ညွှန်းသည့် နာမ်စားဖြစ်သည်။

သူတို့ကို
အထဲ၌ နတ်ဆိုးများရှိသည့် လူများကို ဆိုလိုသည်။

နတ်ဆိုးများထွက်လာကြပြီး ဝက်များထဲသို့ဝင်ကြသည်
"နတ်ဆိုးများက လူကို ထားခဲ့ကြပြီး ဝက်များထဲသို့ ဝင်ကြသည်"

ကြည့်ပါ
အံ့သြစရာ ကောင်းသည့်အကြောင်းကို အာရုံစိုက်ရန် ငါတို့ကို
အချက်ပြသည်။

ကမ်းစောက်သို့တဟုန်ထိုးပြေး၍
"ကမ်းစောက်သို့ လျှင်မြန်စွာပြေး၍"

ရေထဲ၌သေသည်
"ရေထဲသို့ကျသွားပြီး ရေနစ်သေဆုံးသည်"

Matthew 8:33

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
နတ်ဆိုးပိုင်ဆိုင်သည့် လူနှစ်ဦးကို ယေရှုက
အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့် အကြောင်းအရာဖြင့် အဆုံးသတ်သည်။

ဝက်များကို ကျောင်းသူ
"ဝက်များကို ဂရုစိုက်သူ"

နတ်ဆိုးစွဲသောသူတို့ထံသို့ ဖြစ်ပျက်သည့်အကြောင်းများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုးက
ပိုင်ဆိုင်သည့်လူများကို ကူညီရန် ယေရှု လုပ်ခဲ့သည့်အရာ"

ကြည့်ပါ
အဓိကဇာတ်ကြောင်းမှ အခြားအကြောင်းအရာကို
စတင်သည့်အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ ရှေ့အဖြစ်အပျက်တွင်
လူအမျိုးမျိုး ပါဝင်နိုင်ကြသည်။

မြို့အစားလုံး
မြို့ထဲရှိ လူများကို ဆိုလိုသည်။ လူအများစုက
ယေရှုကိုတွေ့ရန်လာကြသည်။ လူတိုင်းလာကြသည် မဟုတ်ပါ။

မိမိတို့ ပြည်က
"သူတို့၏ ဒေသ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Matthew 8:4

Why did Jesus say the healed leper should go to the priest and offer the gift Moses commanded?
Jesus told the healed leper to go to the priest for a testimony to them.

Matthew 8:7

What did Jesus say he would do when the centurion told him about his paralyzed servant?
Jesus said he would go to the centurion's house and heal the servant.

Matthew 8:8

Why did the centurion say that Jesus didn't need to come to his house?
The centurion said that he was not worthy to have Jesus in his house, and that Jesus could just say the word and heal the servant.

Matthew 8:10

What compliment did Jesus give the centurion?
Jesus said that not even in Israel had he found anyone with so much faith as the centurion.

Matthew 8:11

Who did Jesus say would come and recline at table in the kingdom of heaven?
Jesus said that many would come from the east and the west and recline at the table in the kingdom of heaven.

Matthew 8:12

Who did Jesus say would be thrown into outer darkness where there is weeping and gnashing of teeth?
Jesus said that the sons of the kingdom would be thrown into outer darkness.

Matthew 8:14

Who did Jesus heal when he entered Peter's house?
Jesus healed Peter's mother-in-law when he entered Peter's house.

Matthew 8:15

Who did Jesus heal when he entered Peter's house?
Jesus healed Peter's mother-in-law when he entered Peter's house.

Matthew 8:17

What prophecy from Isaiah was fulfilled as Jesus healed all who were demon-possessed and sick?
Isaiah's prophecy, "He himself took our sickness and bore our diseases," was fulfilled.

Matthew 8:20

What did Jesus say about the way he lived when the scribe asked to follow him?
Jesus said that he had no permanent home.

Matthew 8:21

When a disciple asked to go bury his father before following Jesus, what did Jesus say?
Jesus told the disciple to follow him, and to leave the dead to bury their own dead.

Matthew 8:22

When a disciple asked to go bury his father before following Jesus, what did Jesus say?
Jesus told the disciple to follow him, and to leave the dead to bury their own dead.

Matthew 8:24

What was Jesus doing in the boat when the great storm arose on the sea?
Jesus was sleeping when the great storm arose on the sea.

Matthew 8:26

When the disciples woke Jesus up because they were afraid of dying, what did Jesus say to them?
Jesus said to the disciples, "Why are you afraid, you of little faith"?

Matthew 8:27

Why were the disciples marveling at Jesus after there was calm?
The disciples marveled at Jesus because the winds and the sea obeyed him.

Matthew 8:28

What kind of men met Jesus when he came to the country of the Gadarenes?
Jesus met two demon-possessed men who were very violent.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 8:29

What was the concern of the demons speaking through the men to Jesus?
The demons were concerned that Jesus had come to torment them before the set time.

Matthew 8:32

What happened when Jesus cast out the demons?
When Jesus cast out the demons, they entered a herd of pigs and the pigs rushed into the sea and perished.

Matthew 8:34

What did the people beg Jesus to do when they came out of the city to meet him?
The people begged Jesus to leave their region.

Translation Questions

Matthew 8:4

နူနာရောဂါပျောက်ကင်းသွားသူအား ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသွားရန်နှင့် မောရှေ၏
ပညတ်တော်အတိုင်း ပူဇော်ဆက်သရန်
ယေရှုဘုရားသည်အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ယေရှုဘုရားသည်နူနာရောဂါပျောက်ကင်းသွားသူအားမိမိကိုယ်ကိုပြ၍သက်သေပြရန်
ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့သွားခိုင်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Matthew 8:5

ကိုယ်လက်သေနေသောငယ်သားနှင့်
ပတ်သက်၍တပ်မှူးသည်ယေရှုအားပြောသောအခါ
ယေရှုကဘာလုပ်ပေးမည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကတပ်မှူးအိမ်သို့သွား၍ လူနာကိုရောဂါပျောက်ကင်းအောင်
ချမ်းသာပေးမည်ဟုပြောပါသည်။

Matthew 8:8

ယေရှုအားသူ၏နေအိမ်သို့လာရန်မလိုကြောင်းတပ်မှူးကအဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်တပ်မှူးကသူ၏နေအိမ်သို့ယေရှုကြွလာခြင်းအားသူတို့မိမိတို့ကြောင်နှင့်ယေရှုက

ယေရှုကတပ်မှူးအားမည်သို့ချီးမွမ်းသနည်း။
ယေရှုကတပ်မှူး၏ ယုံကြည်ခြင်းကြီးမားသည်ကို
ကွသရေလလူမျိုးဌင် မတွေ့ဘူးသေးဟု
ပြောဆိုချီးမွမ်းပါသည်။

Matthew 8:11

ယေရှုကမည်သူသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၏စားပွဲ၌
လဲလျောင်းရမည်ဟုပြောသနည်း
ယေရှုကလူများတို့သည်အရှေ့အရပ်၊
အနောက်အရပ်တို့မှလာ၍ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၏စားပွဲ၌လဲလျောင်းရမည်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုကမည်သူတို့သည်ငိုကြွေးခြင်း၊
အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာအပြင်မှောင်မိုက်ထဲသို့လွှင့်ပစ်ခြင်းခံရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကနိုင်ငံတော်သားတို့သည်ငိုကြွေးခြင်း၊
အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာအပြင်မှောင်မိုက်ထဲသို့လွှင့်ပစ်ခြင်းခံရမည်ဟုပြောပါသည်။

Matthew 8:14

ယေရှုသည် ပေတရုအိမ်သို့ဝင်ပြီးလျှင် မည်သူကိုကျန်းမာစေသနည်း။
ယေရှုသည် ပေတရုအိမ်သို့ဝင်ပြီးလျှင် ပေတရု၏
ယောကျ္ခမအားကျန်းမာစေပါသည်။

Matthew 8:16

ယေရှုသည်နတ်ဆိုးစွဲသူ၊
မကျန်းမာသူများကိုကျန်းမာစေခြင်းသည်မည်ကဲ့သို့ပရောဖက်ဟေရှာယ၏စကားကို
ပြည့်စုံစေသနည်း။
ယေရှုသည်ကျွန်ုပ်တို့၏အနာရောဂါဝေဒနာများကိုမိမိကိုယ်တိုင်ယူတင်ဆောင်ရွက်သ

Matthew 8:18

ကျမ်းပြုဆရာတယောက်သည်
ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်မည်ဟုပြောသောအခါ
ယေရှုကမည်သည့်အရပ်၌သူနေကြောင်းပြောသနည်း။
ယေရှုက မိမိနေထိုင်သောအရပ်
[illegible]

Matthew 8:21

ယေရှု၏တပည့်တော်တဦးက
ယေရှုနောက်သို့မလိုက်မီမိမိဖခင်အားသင်္ဂြိုလ်ခွင့် တောင်းသည့်အခါယေရှုက
မည်သို့ ပြောသနည်း။
ယေရှုကထိုတပည့်တော်အား
မိမိနောက်သို့လိုက်ရန်နှင့်လူသေတို့သည်
မိမိလူသေကိုသင်္ဂြိုလ်ပါစေဟု ပြောပါသည်။

Matthew 8:23

ပင်လယ်ပြင်တွင် လှိုင်းတံပိုးပြင်းထန်စွာကျရောက်ချိန်၌ယေရှုသည်လှေထဲတွင်
မည်သို့လုပ်ဆောင်နေသနည်း။
ပင်လယ်ပြင်တွင် လှိုင်းတံပိုးပြင်းထန်စွာ
ကျရောက်ချိန်၌ယေရှုသည်လှေထဲတွင် အိပ်စက်နေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 8:26

တပည့်တော်တို့သည်သေခါနီးကြောက်ရွံ့သဖြင့်ယေရှုအားနှိုးသည့်အခါယေရှုကသူတို့အားအဘယ်ကြောင့်
ယေရှုကတပည့်တော်တို့အားအဘယ်ကြောင့်ကြောက်ရွံ့ကြနည်း။
သင်တို့သည်ယုံကြည်ခြင်းနည်းပါးကြသည်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုသည်လှိုင်းတံပိုးကိုငြိမ်သက်စေပြီးနောက်တပည့်တော်တို့သည်
အဘယ်ကြောင့်အံ့သြကြသနည်း။
လေနှင့်ပင်လယ်သည်ယေရှု၏စကားကိုနားထောင်ခြင်းအတွက်တပည့်တော်တို့ထက်ပိုပြီးအံ့သြခြင်းဖြစ်သည်။
အံ့သြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Matthew 8:28

ဂါဒရပြည်၌ယေရှုသည် မည်ကဲ့သို့သောသူတို့နှင့်တွေ့သနည်း။
ဂါဒရပြည်၌ယေရှုသည်
ကြမ်းတမ်းသောနတ်ဆိုးစွဲသူနှစ်ယောက်နှင့်တွေ့ပါသည်။

နတ်ဆိုးသည်ထိုသူနှစ်ယောက်အား မည်သို့သက်ဆိုင်ကြောင်းယေရှုအား
တဆင့်ပြောခိုင်းသနည်း။
နတ်ဆိုးတို့ပြောကြားခဲ့သော်သည်
ကျွန်ုပ်တို့နှင့်မည်သို့သက်ဆိုင်သနည်း။ အချိန်မတိုင်မီ
မိမိတို့ကိုညှင်းဆဲရန်လာသလောဟု ဆိုကြပါသည်။

Matthew 8:30

ဝက်အုပ်များသည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုသည် နတ်ဆိုးတို့အားနှင်ထုတ်သည့်အခါ
ထိုနတ်ဆိုးတို့သည် ဝက်အုပ်ထဲရှိဝက်များထဲသို့ဝင်သဖြင့်
ထိုဝက်အပေါင်းတို့သည်ပင်လယ်ထဲသို့ဆင်းပြေးလျက်သေကုန်ပါသည်။

Matthew 8:33

မြို့သားအပေါင်းတို့သည် မြို့ထဲကထွက်လာပြီးယေရှုအား
ဘာလုပ်ရန်ပြောသနည်း။
မြို့သားအပေါင်းတို့က ယေရှုအားမိမိတို့ပြည်မှ
ထွက်သွားရန်တောင်းပန်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

[1] Jesus entered a boat, crossed over, and came into his own city. [2] Behold, they brought to him a paralyzed man lying on a mat. Seeing their faith, Jesus said to the paralyzed man, "Son, be encouraged. Your sins have been forgiven."

[3] Behold, some of the scribes said among themselves, "This man is blaspheming." [4] Jesus knew their thoughts and said, "Why are you thinking evil in your hearts? [5] For which is easier, to say, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Get up and walk'? [6] But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins, ... " he said to the paralytic, "Get up, pick up your mat, and go to your house." [7] Then the man got up and went away to his house. [8] When the crowds saw this, they were afraid and glorified God, who had given such authority to people. [9] As Jesus passed by from there, he saw a man named Matthew sitting at the tax collector's tent. He said to him, "Follow me." He got up and followed him.

[10] As Jesus sat down to eat in the house, behold, many tax collectors and sinners came and dined with Jesus and his disciples. [11] When the Pharisees saw it, they said to his disciples, "Why does your teacher eat with tax collectors and sinners?"

[12] When Jesus heard this, he said, "People who are strong in body do not need a physician; only those who are sick do. [13] You should go and learn what this means: 'I desire mercy and not sacrifice.' For I came not to call the righteous to repent, but sinners."

[14] Then the disciples of John came to him and said, "Why do we and the Pharisees often fast, but your disciples do not fast?"

[15] Jesus said to them, "Can the sons of the wedding hall mourn while the bridegroom is still with them? But the days will come when the bridegroom will be taken away from them, and then they will fast. [16] No man puts a piece of new cloth on an old garment, for the patch will tear away from the garment, and a worse tear will be made. [17] Neither do people put new wine into old wineskins. If they do, the skins will burst, the wine will be spilled, and the wineskins will be destroyed. Instead, they put new wine into fresh wineskins, and both will be preserved."

[18] While Jesus was saying these things to them, behold, an official came and bowed down to him. He said, "My daughter has just now died, but come and lay your hand on her, and she will live." [19] Then Jesus got up and followed him, and so did his disciples.

[20] Behold, a woman who suffered from a discharge of blood for twelve years came up behind Jesus and touched the edge of his garment. [21] For she had said to herself, "If only I touch his clothes, I will be made well."

[22] But Jesus turned and saw her, and said, "Daughter, take courage; your faith has made you well." And the woman was healed from that hour. [23] When Jesus came into the official's house, he saw the flute players and the crowd making a commotion. [24] He said, "Go away, for the girl is not dead, but she is asleep." But they laughed at him in mockery. [25] When the crowd had been put outside, he entered the room and took her by the hand, and the girl got up. [26] The news about this spread into all that region.

[27] As Jesus passed by from there, two blind men followed him. They kept shouting and saying, "Have mercy on us, Son of David!"

[28] When Jesus had come into the house, the blind men came to him. Jesus said to them, "Do you believe that I can do this?"

They said to him, "Yes, Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

29 Then Jesus touched their eyes and said, "Let it be done to you according to your faith," 30 and their eyes were opened. Then Jesus strictly commanded them and said, "See that no one knows about this." 31 But the two men went out and spread the news about this throughout that region.

32 As those two men were going away, behold, a mute man possessed by a demon was brought to Jesus. 33 When the demon had been driven out, the mute man spoke. The crowds were astonished and said, "This has never been seen before in Israel!"

34 But the Pharisees were saying, "By the ruler of the demons, he drives out demons."

35 Jesus went about all the cities and the villages. He continued teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom and healing all kinds of disease and all kinds of sickness. 36 When he saw the crowds, he had compassion for them, because they were troubled and discouraged. They were like sheep without a shepherd. 37 He said to his disciples, "The harvest is plentiful, but the laborers are few. 38 Therefore urgently pray to the Lord of the harvest, so that he may send out laborers into his harvest."

Chapter 9

1 ထိုအခါ ကိုယ်တော်သည် လေ့စီး၍ ကူးပြန်သဖြင့်၊ မိမိမြို့သို့ ရောက်တော်မူ၏။ 2 လက်ခြေသေ၍ အိပ်ရာပေါ်မှာ တုံးလုံးနေသော သူတယောက်ကို အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကိုမြင်လျှင် လက်ခြေသေသောသူအား၊ ငါ့သားမစိုးရိမ်နှင့်။ သင်၏အပြစ် ကို လွတ်စေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3 ကျမ်းပြုဆရာအချို့တို့က၊ ဤသူသည် ဘုရားကိုလွန်ကျူး၍ ပြောသည်ဟု ထင်ကြ၏။ 4 ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏စိတ်ကို သိမြင်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့်ငြူစူသောစိတ် ရှိကြသနည်း။ 5 အဘယ်စကားကိုသာ၍ ပြောလွယ်သနည်း။ သင်၏အပြစ်ကို လွတ်စေပြီဟု ပြောလွယ်သလော။ သင်ထ၍ လှမ်းသွားလော့ဟု ပြောလွယ်သလော။ 6 လူသားသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်လွှတ်ပိုင်သည်ကို သင်တို့သိစေခြင်းငှါ ထလော့။ ကိုယ်အိပ်ရာကို ဆောင်၍ ကိုယ်အိမ်သို့ သွားလော့ဟု လက်ခြေသေသောသူအား မိန့်တော်မူ၏။ 7 ထိုသူသည်လည်း ထ၍ မိမိအိမ်သို့ သွားလေ၏။ 8 လူအစုအဝေးတို့သည်မြင်လျှင် အံ့သြခြင်းရှိ၍၊ လူတို့အား ဤသို့သောအခွင့်ကို အပ်ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းကြ၏။ 9 ယေရှုသည် ထိုအရပ်မှ ကြွတော်မူလျှင်၊ မဿဲအမည်ရှိသော သူတယောက်သည် အခွန်ခံရာတဲ၌ ထိုင်နေသည်ကို မြင်သော်၊ ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုသူသည်လည်း ထ၍ နောက်တော်သို့ လိုက်လေ၏။ 10 ထိုနောက်မှ အိမ်တွင် စားပွဲ၌ လျောင်းတော်မူစဉ်၊ အခွန်ခံသောသူများနှင့် ဆိုးသောသူများတို့သည် လာ၍ ကိုယ်တော်မှစသော တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ စားပွဲ၌လျောင်းကြ၏။ 11 ဖာရိရှဲတို့သည် မြင်လျှင် တပည့်တော်တို့အား၊ သင်တို့ဆရာသည် အခွန်ခံသောသူ၊ ဆိုးသောသူတို့နှင့် အတူ အဘယ်ကြောင့် စားသနည်းဟုဆိုကြ၏။ 12 ယေရှုသည် ကြားတော်မူလျှင်၊ ကျန်းမာသောသူတို့သည် ဆေးသမားကို အလိုမရှိကြ။ နာသောသူတို့ သာလျှင် အလိုရှိကြ၏။ 13 ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအကျင့်ထက် သနားခြင်း ကရုဏာအကျင့်ကို ငါနှစ်သက်၏ဟူသော ကျမ်းစကားကို နားလည်ခြင်းငှါ သင်တို့သွား၍ သင်ကြလော့။ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို နောင်တသို့ ခေါ်ခြင်းငှါ၊ ငါလာသည် မဟုတ်။ ဆိုးသောသူတို့ကို ခေါ်ခြင်းငှါ၊ ငါလာသတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 ထိုအခါ ယောဟန်၏ တပည့်တို့သည် အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် အဖန် တလဲလဲအစာရှောင်ကြသည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်တော်၏တပည့်တို့သည် အစာမရှောင်ဘဲ နေကြပါသနည်းဟု လျှောက်ကြ၏။ 15 ယေရှုကလည်း မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မိမိအပေါင်းအဘော်တို့နှင့်အတူ ရှိစဉ်အခါ သူတို့သည် စိတ်မသာ ညည်းတွားတတ်ကြသလော။ မင်္ဂလာဆောင် လုလင်ကို သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့နှင့် ခွာ၍ ယူသွား သော အချိန်ကာလရောက်လိမ့်မည်။ ထိုအခါ သူတို့သည် အစာရှောင်ကြလိမ့်မည်။ 16 အဝတ်ဟောင်းကို အထည်သစ်နှင့်ဖာလေ့မရှိ။ ထိုသို့ဖာလျှင် ဖာသောအထည်သည် အဝတ်ဟောင်းကို စား၍ အပေါက်ကျယ်တတ်၏။ 17 ၎င်းနည်းဟောင်းသော သားရေဘူး၌ အသစ်သောစပျစ်ရည်ကို ထည့်လေ့မရှိ။ ထိုသို့ထည့်လျှင်၊ သားရေဘူးသည် စုတ်ကွဲသဖြင့်၊ စပျစ်ရည်သည် ယိုး၍ သားရေဘူးလည်း ပျက်စီးတတ်၏။ အသစ်သော စပျစ်ရည်ကို အသစ်သောသားရေဘူး၌ထည့်လေ့ရှိ၏။ ထိုသို့ထည့်လျှင် နှစ်ပါးစလုံး မပျက်စီးဟု မိန့်တော်မူ၏။ 18 ထိုစကားကို မိန့်တော်မူစဉ် အရာရှိတယောက်သည် လာ၍ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ အကျွန်ုပ်၏ သမီးသည် ယခုပင် သေဆဲရှိပါ၏။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည်ကြွ၍ သူ့အပေါ်၌ လက်ကိုတင်တော်မူလျှင် အသက်ရှင် ပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်၏။ 19 ယေရှုသည် ထ၍ တပည့်တော်နှင့်အတူ ထိုသူ နောက်သို့လိုက်တော်မူ၏။ 20 ထိုအခါ တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး သွေးသွန်အနာစွဲသော မိန်းမတယောက်က၊ 21 ငါသည် အဝတ်တော်ကိုသာ တို့လျှင် ချမ်းသာရမည်ဟု စိတ်ထင်နှင့် နောက်တော်သို့ချဉ်းကပ်၍ အဝတ်တော်၏ ပန်းပွားကို တို့လေ၏။ 22 ယေရှုသည် လှည့်၍ ထိုမိန်းမကို မြင်တော်မူလျှင်၊ ငါ့သမီး၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်အနာကို ငြိမ်းစေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုခဏမှစ၍ ထိုမိန်းမသည် အနာကင်းပျောက်လေ၏။ 23 အရာရှိအိမ်သို့ ရောက်တော်မူ၍ တီးမှုတ်သော သူတို့နှင့် များစွာသောလူတို့သည် အုန်းအုန်းသဲသဲ ပြု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြသည်ကိုမြင်လျှင်၊ [24] ဖယ်ရှားကြလော့။ မိန်းမငယ်သေသည်မဟုတ်၊ အိပ်ပျော်သည်ဟု မိန့်တော်မူသော်၊ ထိုသူတို့သည်
ပြက်ယယ်ပြုကြ၏။ [25] ထိုလူများကို ပြင်သို့ထွက်စေပြီးမှ အတွင်းသို့ဝင်၍၊ မိန်းမငယ်၏လက်ကို ကိုင်တော်မူသည်တွင် သူသည်
ထလေ၏။ [26] ထိုသိတင်းစကားသည် တပြည်လုံး၌ နှံ့ပြားကျော်စောလေ၏။ [27] ထိုအရပ်မှ ယေရှုသည် ကြွတော်မူစဉ်၊
မျက်စိကန်းသောသူနှစ်ယောက်တို့သည် နောက်တော်သို့ လိုက်၍ ဒါဝိဒ်၏သားတော်၊ ကျွန်တော်တို့ကို သနားတော်မူပါဟု
ဟစ်ကြော်ကြ၏။ [28] အိမ်သို့ ဝင်တော်မူလျှင်၊ မျက်စိကန်းသောသူတို့သည် အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်ကြ၏။ ကိုယ်တော်က လည်း၊
ဤအမှုကို ငါတတ်နိုင်သည်ကို ယုံသလောဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ယုံပါ၏သခင်ဟု လျှောက်ကြ၏။ [29] ထိုအခါ သူတို့၏ မျက်စိကို
တို့တော်မူ၍၊ သင်တို့ ယုံခြင်းရှိသည်အတိုင်း သင်တို့၌ဖြစ်စေဟု မိန့်တော် မူလျှင်၊ [30] သူတို့သည် မျက်စိပွင့်လင်းလေ၏။
ယေရှုကလည်း၊ အဘယ်သူမျှ မသိစေခြင်းငှါ သတိပြုကြလော့ဟု မြစ်တားတော်မူ၏။ [31] သို့သော်လည်း ထိုသူတို့သည် သွား၍
သိတင်းတော်ကို တပြည်လုံး၌ နှံ့ပြားကျော်စောစေ၏။ [32] ထိုသူတို့သည် ထွက်သွားကြသည်နောက်၊ နတ်ဆိုးစွဲသော လူအ
တယောက်ကို အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ [33] နတ်ဆိုးကို နှင်ထုတ်တော်မူပြီးမှ ထိုအသောသူသည် စကားပြော၏။
လူအစုအဝေးတို့သည်လည်း အံ့သြ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၌ ဤကဲ့သို့ မမြင်ရစဖူးဟု ပြောဆိုကြ၏။ [34] ဖာရိရှဲတို့ကလည်း၊
နတ်ဆိုးအကြီးကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ [35] ယေရှုသည် တရားစရပ်တို့၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးလျက်၊
နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလျက်၊ လူများခံရသောအနာရောဂါအမျိုးမျိုးတို့ကို ငြိမ်းစေလျက်၊
မြို့ရွာရှိသမျှတို့ကို ဒေသစာရီ လှည့် လည်တော်မူ၏။ လူအစုအဝေးတို့ကို မြင်တော်မူလျှင် သနားခြင်းစိတ်ရှိတော်မူ၏။ [36]
အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ပင်ပန်းသည်ဖြစ်၍ ထိန်းသူမရှိဘဲ ပစ်ထားသောသိုးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ [37] ထိုအခါ ကိုယ်တော်က၊
စပါးရိတ်စရာများစွာရှိ၏။ ရိတ်သောသူတို့သည် နည်းကြ၏။ [38] ထိုကြောင့် လုပ်ဆောင်သောသူတို့ကို စပါးရိတ်စေခြင်းငှါ
စေလွှတ်တော်မူမည်အကြောင်း၊ စပါးရှင်ကို ဆုတောင်းကြလော့ဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။

Matthew 9 General Notes

Special concepts in this chapter

"Sinners"

When the people of Jesus's time spoke of "sinners," they were talking about people who did not obey the law of Moses and instead committed sins like stealing or sexual sins. When Jesus said that he came to call "sinners," he meant that only people who believe that they are sinners can be his followers. This is true even if they are not what most people think of as "sinners." (See: sin)

Other possible translation difficulties in this chapter

Passive voice

Many sentences in this chapter tell that a person had something happen to him without saying who caused that something to happen. You may have to translate the sentence so that it tells the reader who performed the action.

Rhetorical questions

Speakers in this chapter asked questions to which they already knew the answer. They asked the questions to show that they were not happy with the hearers or to teach them or to get them to think. Your language may have another way of doing this.

Proverbs

Proverbs are very short sentences that use words that are easy to remember. They teach about something that is generally true. People who understand proverbs usually have to know much about the language and culture of the speaker. When you translate the proverbs in this chapter, you may have to use many more words than the speakers used so that your readers can understand things that the original audiences understood.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9

9:1-9

Where was Jesus' own city?

[9:1]

Jesus went to his own city, Capernaum (see: Matthew 4:13).

See Map: Capernaum

Why did these men bring the paralyzed man to Jesus?

[9:2]

Men brought a paralyzed man to Jesus. These men believed in Jesus and knew that he could heal this man who could not walk. Because he knew this man believed in him, Jesus spoke that he forgave this man's sins.

See: Mark 2:3-4; Luke 5:17-26

See: Sin

Why did the scribes think Jesus blasphemed?

[9:3]

The scribes thought that Jesus blasphemed because he forgave this man's sins. They knew that only God could forgive sins. Therefore, they thought Jesus tried to do something that only God could do. However, they did not know that Jesus is God.

See: Jesus is God; Blaspheme (Blasphemy); Sin; Jesus is God

How did Jesus know what the scribes were thinking?

[9:4]

Jesus knew what the scribes were thinking because he is God. Therefore, he knew they were thinking evil things.

See: Jesus is God; Jesus is God

What did Jesus mean by saying, "which is easier to say"?

[9:5]

Jesus asked the scribes whether it was easier to tell this man that his sins were forgiven or to tell him to get up and walk. It was easier for someone to say your sins are forgiven because no one knew whether this man's sins were forgiven except God. However, if someone told this paralyzed man to walk and he could not, then everyone knew he could not heal the paralyzed man.

Jesus said these things so that the people could know that he could do both of these things.

See: Sin; Sin

Why were the people afraid?

[9:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When the people saw these things, they were “afraid”(φοβέω/g5399). They were not scared of Jesus. Instead, they were amazed that Jesus could do these things. Because of this, they glorified God. They were amazed that God gave Jesus permission to do these things.

See: Glory (Glorify)

9:10-17

What was a tax collector?

[9:10]

Matthew was a tax collector. People in Israel hated the tax collectors. Tax collectors were Jews who worked for the Roman government. They paid the Romans so they could collect taxes from other people. If they collected more taxes than they paid the Roman government, then they were allowed to keep it. Because of this, many tax collectors became rich. The Jews thought a Jewish tax collector betrayed the Jewish people because they took money from the Jews and gave it to the Romans. They thought tax collectors were evil because they took money from people who honored God and gave it to people who rejected God.

See: Tax (Tax Collector, Toll)

Who were sinners?

[9:10]

Matthew wrote about sinners. All people sinned. However, these were people who sinned in a way that other people knew they sinned. People judged them as evil. The Jews would not be friends with these people. The Pharisees would not eat with them because they thought they were unclean.

See: Judge (Judgment); Clean and Unclean; Pharisees; Judge (Judgment)

Why were people needing a physician?

[9:12]

Jesus talked about people needing a physician. This was a metaphor. He wanted people to know that people who sinned needed Jesus to forgive them. Because of this, all people needed Jesus to forgive them. The Pharisees also needed Jesus to forgive their sins.

See: Pharisees; Sin; Pharisees

Why does God want mercy and not sacrifice?

[9:13]

God said that he wanted mercy and not sacrifice (see: Hosea 6:6). Sacrifices were part of the Law of Moses. God wanted sacrifice, but he did not want people to make sacrifices to him in the wrong way. That is, if people did not love one another or show mercy to one another, their sacrifices would be given in the wrong way.

See: Law of Moses; Sacrifice; Law of Moses

Who did Jesus come to call?

[9:13]

Jesus said that he came to earth to call certain people to God. That is, he wanted to make it so that sinners could be at peace with God. He did not do this for righteous people, that is, people who thought they were righteous and did not need to be forgiven. However, there is no one who is righteous (see: Romans 3:10).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Repent (Repentance); Righteous (Righteousness); Pharisees; Repent (Repentance)

Why did the Pharisees fast, but the disciples did not fast?

[9:14]

Certain people who followed Jesus asked him why the Pharisees fasted but his disciples did not fast. In ancient Israel, people fasted when they were sad. However, the disciples were not sad because Jesus was with them. It was not a time for them to fast. Rather, it was a time for them to celebrate. Jesus told them that the disciples would fast after he died.

See: Disciple; Pharisees; Disciple

Why did Jesus talk about garments and wineskins?

[9:16, 9:17]

Jesus talked about putting a cloth patch on a garment. If someone put a new piece of cloth on an old piece of clothing, the new piece of cloth would become smaller and cause the clothing to rip. Wineskins were bags of leather that held wine. When someone put wine into an old wineskin, it would burst open. This was a metaphor. He wanted to say that he was going to do something different than the Pharisees. Scholars think that Jesus taught people to do different things than were taught in the Law of Moses.

See: Law of Moses; Pharisees; Law of Moses

9:18-31

Why did this man bow before Jesus?

[9:18]

This man bowed before Jesus. This was a way to honor Jesus. He believed that Jesus was able to bring his daughter back to life just by touching her.

Why did this woman touch Jesus?

[9:20]

A woman was constantly bleeding for 12 years. She thought that if she touched Jesus, it would heal her. However, this could not heal her. Jesus knew that she believed in him and because of this, he healed her. She was healed because she trusted in Jesus.

Why was there many people in this man's house?

[9:23]

There were many people in this man's house. They were playing music and many people were very sad. In ancient Israel, this happened when someone died.

Why did these men call Jesus the son of David?

[9:27]

These blind men called Jesus the son of David. They believed Jesus is the Messiah. The Messiah needed to be a descendant of David who would fulfill the covenant God made to David (see: 2 Sam. 7).

See: Covenant with David; Fulfill (Fulfillment); Covenant; Son of David; Covenant with David

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus not want the blind men to tell other people Jesus healed them?

[9:30]

See: Messianic Secret

9:32-38

What was a mute man?\

[9:32]

A mute man was someone who could not talk. Perhaps this man could not talk because he was possessed by demons.

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

How did the Pharisees think that Jesus drove out demons?

[9:34]

The Pharisees said that Satan gave Jesus permission to remove demons from people.

See: Satan (The Devil); Demon Possession (Casting Out Demons); Demon; Satan (The Devil)

What was a synagogue?

[9:35]

See: Synagogue

What was preaching the gospel?

[9:35]

See Gospel; Gospel

What did it mean that people were like sheep without a shepherd?

[9:36]

Jesus said the people were like sheep without a shepherd. This was a metaphor. The people did not have anyone to lead them and to teach them about how to live in a way that honors God. The Pharisees could not do this.

See: Pharisees; Metaphor; Pharisees

How was the harvest plentiful, but the laborers few?

[9:37]

Jesus said that the harvest was plentiful but the laborers few. This was a metaphor. There were many people who wanted to learn about Jesus, but there were few people who could go and tell them about Jesus. Therefore, he told the people to pray and ask God to get people to do this.

See: Harvest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:1

Connecting Statement:
Matthew returns to the theme, which he began in Matthew 8:1, of Jesus healing people. This begins an account of Jesus healing a paralyzed man.

Jesus entered a boat
It is implied that the disciples were with Jesus.

a boat
This is probably the same boat as in Matthew 8:23. You only need to specify this if needed to avoid confusion.

into his own city
"to the town where he lived." This refers to Capernaum.

Matthew 9:2

Behold
This marks the beginning of another event in the larger story. It may involve different people than the previous events. Your language may have a way of showing this.

they brought
"some men from the city brought"

their faith
This refers to the faith of the men and may also include the faith of the paralyzed man.

Son
The man was not Jesus's real son. Jesus was speaking to him politely. If this is confusing, it can also be translated "My friend" or "Young man" or even omitted.

Your sins have been forgiven
This can be stated in active form. Alternate translation: "I have forgiven your sins"

Matthew 9:3

Behold
This marks the beginning of another event in the larger story. It may involve different people than the previous events. Your language may have a way of doing this.

among themselves
Possible meanings are 1) each one was thinking to himself, or 2) they were speaking among themselves.

blaspheming
Jesus was claiming to be able to do things the scribes thought only God can do.

Matthew 9:4

knew their thoughts
Jesus knew what they were thinking either supernaturally or because he could see them talking to each other.

Why are you thinking evil in your hearts?
Jesus used this question to rebuke the scribes. Here "hearts" refers to their minds or their thoughts. Alternate translation: "Do not think evil thoughts."

evil
This is moral evil or wickedness, not simply error in fact.

Matthew 9:5

For which is easier, to say, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Get up and walk'?
Jesus uses this question to make the scribes think about what might prove whether or not he could really forgive sins. Alternate translation: "I just said 'Your sins are forgiven.' You may think that it is harder to say 'Get up and walk,' because the proof of whether or not I can heal the man will be shown by whether or not he gets up and walks." or "You may think that it is easier to say 'Your sins are forgiven' than it is to say 'Get up and walk.'"

which is easier, to say, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Get up and walk'?
The quotes can be translated as indirect quotes. Alternate translation: "which is easier, to tell someone that his sins are forgiven, or to tell him to get up and walk?" or "you may think that it is easier to tell someone that his sins are forgiven than to tell him to get up and walk."

Your sins are forgiven
Here "your" is singular. This can be stated in active form. Alternate translation: "I have forgiven your sins"

Matthew 9:6

that you may know
"I will prove to you." The "you" is plural.

your mat ... your house
Here "you" is singular.

go to your house
Jesus is not forbidding the man to go elsewhere. He is giving the man the opportunity to go home.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 9:8

they were afraid
Possible meanings are 1) they were afraid, or 2) they were in awe. "Awe" is a feeling of wonder a person has when they see or experience something great or powerful.

who had given
"because he had given"

such authority
This refers to the authority to declare sins forgiven.

Matthew 9:9

Connecting Statement:
This concludes the account of Jesus healing a paralyzed man. Jesus then calls a tax collector to be one of his disciples.

As Jesus passed by from there
This phrase marks the beginning of a new part of the story. If your language has a way for doing this, you could consider using it here.

passed by
"was leaving" or "was going"

Matthew ... him ... He
Church tradition says that this Matthew is the author of this Gospel, but the text gives no reason to change the pronouns from "him" and "He" to "me" and "I."

He said to him
"Jesus said to Matthew"

He got up and followed him
"Matthew got up and followed Jesus." This means Matthew became Jesus's disciple.

Matthew 9:10

the house
This is probably Matthew's house, but it could also be Jesus's house. Specify only if needed to avoid confusion.

behold
This marks the beginning of another event in the larger story. It may involve different people than the previous events. Your language may have a way of doing this.

sinners
people who did not obey the law of Moses but committed what others thought were very bad sins

Matthew 9:11

When the Pharisees saw it
"When the Pharisees saw that Jesus was eating with the tax collectors and sinful people"

Why does your teacher eat with tax collectors and sinners?
The Pharisees use this question to criticize what Jesus is doing. Alternate translation: "Your teacher should not eat with tax collectors and sinner."

Matthew 9:12

When Jesus heard this
Here "this" refers to the question the Pharisees asked about Jesus eating with tax collectors and sinners.

People who are strong in body do not need a physician, only those who are sick do
Jesus answers with a proverb. He means that he eats with these kinds of people because he has come to help sinners.

People who are strong in body
"People who are healthy"

physician
doctor

only those who are sick do
The phrase "need a physician" is understood. Alternate translation: "only people who are sick need a physician"

Matthew 9:13

You should go and learn what this means
Jesus is about to quote the scriptures. Alternate translation: "You should learn the meaning of what God said in the scriptures"

You should go
Here "you" is plural and refers to the Pharisees.

I desire mercy and not sacrifice
Jesus is quoting what the prophet Hosea wrote in the scriptures. Here, "I" refers to God.

For I came
Here "I" refers to Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the righteous
Jesus is using irony. He does not think there are any people who are righteous and do not need to repent. Alternate translation: "those who think they are righteous"

Matthew 9:14

Connecting Statement:
The disciples of John the Baptist question the fact that Jesus's disciples do not fast.

do not fast
"continue to eat regularly"

Matthew 9:15

Can the sons of the wedding hall mourn while the bridegroom is still with them?
Jesus uses a question to answer John's disciples. They all knew that people do not mourn and fast at a wedding celebration. Jesus uses this proverb to show that his disciples do not mourn because he is still there with them. Alternate translation: "The sons of the wedding hall never mourn while the bridegroom is still with them."

sons of the wedding hall
This is an idiom that refers to the men who serve a bridegroom during a wedding. Alternate translation: "bridegroom's attendants"

the days will come when
This is a way of referring to some time in the future. Alternate translation: "the time will come when" or "someday"

the bridegroom will be taken away from them
This can be stated in active form. Alternate translation: "the bridegroom will not be able to be with them any longer" or "someone will take the bridegroom away from them"

will be taken away
Jesus is probably referring to his own death, but this should not be made explicit here in the translation. To maintain the imagery of a wedding, it is best to just state that the bridegroom will not be there any longer.

Matthew 9:16

Connecting Statement:
Jesus continues to answer the question that the disciples of John had asked. He did this by giving two examples of old things and new things that people do not put together.

No man puts a piece of new cloth on an old garment
"No one sews a piece of new cloth on an old garment" or "People do not sew a piece of new cloth as a patch an old garment"

an old garment ... the garment
"old clothing ... the clothing"

the patch will tear away from the garment
If someone were to wash the garment, the patch of new cloth would shrink, but the old garment would not shrink. This would tear the patch off the garment and leave a bigger hole.

the patch
"the piece of new cloth." This is the piece of cloth used to cover a hole in the old garment.

a worse tear will be made
This can be stated in active form. Alternate translation: "this will make the tear worse"

Matthew 9:17

Connecting Statement:
Jesus continues to answer the question that disciples of John had asked.

Neither do people put new wine into old wineskins
Jesus uses another proverb to answer John's disciples. This means the same as the proverb in Matthew 9:16.

Neither do people put
"Neither does anyone pour" or "People never put"

new wine
This refers to wine that has not fermented yet. If grapes are unknown in your area, use the general term for fruit. Alternate translation: "grape juice"

old wineskins
This refers to wineskins that have stretched and dried out because they were already used for fermenting wine.

wineskins
"wine bags" or "skin bags." These were bags made out of animal skins.

the wine will be spilled, and the wineskins will be destroyed
This can be stated in active form. Alternate translation: "and this will ruin the wineskins and spill the wine"

the skins will burst
When the new wine ferments and expands, the skins tear open because they can no longer stretch out.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fresh wineskins
"new wineskins" or "new wine bags." This refers to wineskins that no one has used.

both will be preserved
This can be stated in active form. Alternate translation: "this will keep safe both the wineskins and the wine"

Matthew 9:18

Connecting Statement:
This begins an account of Jesus bringing to life the daughter of a Jewish official after she had died.

these things
This refers to the answer Jesus gave John's disciples about fasting.

behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

bowed down to him
This is a way someone would show respect in Jewish culture.

come and lay your hand on her, and she will live
This shows that the Jewish official believed Jesus had the power to bring his daughter back to life.

Matthew 9:19

his disciples
"Jesus's disciples"

Matthew 9:20

Connecting Statement:
This describes how Jesus healed another woman while he was on the way to the Jewish official's house.

Behold
The word "Behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

who suffered from a discharge of blood
"who had been bleeding" or "who frequently had a flow of blood." She was probably bleeding from her womb even when it was not the normal time for it. Some cultures may have a polite way of referring to this condition.

twelve years
"12 years"

his garment
"his robe" or "what he was wearing"

Matthew 9:21

For she had said to herself, "If only I touch his clothes, I will be made well."
She said this to herself before she touched Jesus's garment. This tells why she touched Jesus's garment.

If only I touch his clothes
According to Jewish law, because she was bleeding she was not supposed to touch anyone. She touches his clothes so that Jesus's power would heal her and yet

Matthew 9:22

But Jesus
"The woman was hoping she could touch him secretly, but Jesus"

Daughter
The woman was not Jesus's real daughter. Jesus was speaking to her politely. If this is confusing, it can also be translated "Young woman" or even omitted.

your faith has made you well
"because you believed in me, I will heal you"

the woman was healed from that hour
This can be stated in active form. Alternate translation: "Jesus healed her at that moment"

Matthew 9:23

Connecting Statement:
This returns to the account of Jesus bringing the daughter of the Jewish official back to life.

the flute players and the crowd making a commotion
This was a common way to mourn for someone who has died.

flute players
"people who play flutes"

and the crowd making a commotion
The phrase "making a commotion" applies only to "the crowd" and does not include the flute players. Alternation translation: "and the crowd making a lot of noise" or "and the noisy crowd"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:24

Go away
Jesus was speaking to many people, so use the plural command form if your language has one.

the girl is not dead, but she is asleep
Jesus is using a play on words. It was common in Jesus's day to refer to a dead person as one who "sleeps." But here the dead girl will get up, as though she had only been sleeping.

Matthew 9:25

When the crowd had been put outside
This can be stated in active form. Alternate translation: "After Jesus had sent the crowd outside" or "After the family had sent the people outside"

got up
"got out of bed." This is the same meaning as in Matthew 8:15.

Matthew 9:26

General Information:
This is a summary statement that describes the result of Jesus raising this girl from the dead.

Connecting Statement:
This completes the account of Jesus bringing the daughter of the Jewish official back to life.

The news about this spread into all that region
"The people of that whole region heard about it" or "The people who saw that the girl was alive started telling everyone in the whole area about it"

Matthew 9:27

Connecting Statement:
This begins the account of Jesus healing two blind men.

As Jesus passed by from there
As Jesus was leaving the region

passed by
"was leaving" or "was going"

followed him
This means they were walking behind Jesus, not necessarily that they had become his disciples.

Have mercy on us
It is implied that they wanted Jesus to heal them.

Son of David
Jesus was not David's literal son, so this may be translated as "Descendant of David." However, "Son of David" is also a title for the Messiah, and the men were probably calling Jesus by this title.

Matthew 9:28

When Jesus had come into the house
This could be either Jesus's own house or the house in Matthew 9:10.

Yes, Lord
The full content of their answer is not stated, but it is understood. Alternate translation: "Yes, Lord, we believe you can heal us"

Matthew 9:29

touched their eyes and said
It is not clear whether he touched both men's eyes at the same time or used only his right hand to touch one then the other. As the left hand was customarily used for unclean purposes, it is most likely that he used only his right hand. It is also not clear whether he spoke as he was touching them or touched them first and then spoke to them.

Let it be done to you according to your faith
This can be stated in active form. Alternate translation: "I will do as you have believed" or "Because you believe, I will heal you"

Matthew 9:30

their eyes were opened
This means they were able to see. This can be stated in active form. Alternate translation: "God healed their eyes" or "the two blind men were able to see"

See that no one knows about this
Here "See" means "be sure." Alternate translation: "Be sure no one finds out about this" or "Do not tell anyone that I healed you"

Matthew 9:31

But the two men
"The two men did not do what Jesus told them to do. They"

spread the news
"told many people what had happened to them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:32

Connecting Statement:
This is the account of Jesus healing a demon-possessed man who could not speak, and how people responded.

behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

a mute man ... was brought to Jesus
This can be stated in active form. Alternate translation: "someone brought a mute man ... to Jesus"

mute
not able to talk

possessed by a demon
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom a demon had possessed" or "whom a demon was controlling"

Matthew 9:33

When the demon had been driven out
This can be stated in active form. Alternate translation: "After Jesus had forced the demon out" or "After Jesus had commanded the demon to leave"

the mute man spoke
"the mute man began to speak" or "the man who had been mute spoke" or "the man, who was no longer mute, spoke"

The crowds were astonished
"The people were amazed"

This has never been seen
This can be stated in active form. Alternate translation: "This has never happened before" or "No one has ever done anything like this before"

Matthew 9:34

he drives out demons
"he forces demons to leave"

he drives
The pronoun "he" refers to Jesus.

Matthew 9:35

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story that began in [Matthew 8:1]

all the cities
The word "all" is an exaggeration to emphasize how very many cities Jesus went to. He did not necessarily go to every one of them. Alternate translation: "many of the cities"

cities ... villages
"large villages ... small villages" or "large towns ... small towns"

the gospel of the kingdom
Here "kingdom" refers to God's rule as king. See how you translated this in [Matthew 4:23]

all kinds of disease and all kinds of sickness
"every disease and every sickness." The words "disease" and "sickness" are closely related but should be translated as two different words if possible. "Disease" is what causes a person to be sick. "Sickness" is the physical weakness or affliction that results from having a disease.

Matthew 9:36

General Information:
This begins a new part of the story where Jesus teaches his disciples and sends them to preach and heal as he has done.

They were like sheep without a shepherd
This simile means they did not have a leader to take care of them. Alternate translation: "The people did not have a leader"

Matthew 9:37

General Information:
Jesus uses a proverb about harvesting to tell his disciples how they should respond to the needs of the crowds mentioned in the previous section.

The harvest is plentiful, but the laborers are few
Jesus uses a proverb to respond to what he is seeing. Jesus means there are a lot of people who are ready to believe God but only few people to teach them God's truth.

The harvest is plentiful
"There is plenty of ripe food for someone to collect"

laborers
"workers"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:38

pray to the Lord of the harvest
"pray to God, because he is in charge of the harvest"

Matthew 9:1

into his own city
"to the town where he lived." This refers to Capernaum.

Matthew 9:2

they brought
"some men from the city brought"

Son
The man was not Jesus's real son. Jesus was speaking to him politely. If this is confusing, it can also be translated "My friend" or "Young man" or even omitted.

Your sins have been forgiven
"I have forgiven your sins"

Matthew 9:3

said among themselves
Possible meanings are 1) each one was thinking to himself, or 2) they were speaking among themselves.

blaspheming
The scribes thought that Jesus was insulting God because he claimed do something that only God can do.

Matthew 9:4

knew their thoughts
Jesus knew what they were thinking

Why are you thinking evil in your hearts?
'You are thinking evil in your hearts." or "You should not think evil thoughts."

evil
This is moral evil or wickedness, not simply error in fact.

Matthew 9:5

For which is easier, to say, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Get up and walk'?
"For it is easier to say 'Your sins are forgiven' than it is to say 'Get up and walk.'"

Your sins are forgiven
"I have forgiven your sins"

Matthew 9:6

go to your house
Jesus is not forbidding the man to go elsewhere. He is giving the man the opportunity to go home.

Matthew 9:8

they were afraid
Possible meanings are 1) they were afraid, or 2) they were in awe. "Awe" is a feeling of wonder a person has when they see or experience something great or powerful.

who had given
"because he had given"

such authority
This refers to the authority to declare sins forgiven.

Matthew 9:9

passed by
"was leaving" or "was going"

Matthew ... him ... He
Church tradition says that this Matthew is the author of this Gospel, but the text gives no reason to change the pronouns from "him" and "He" to "me" and "I."

He said to him
"Jesus said to Matthew"

He got up and followed him
"Matthew got up and followed Jesus." This means Matthew became Jesus's disciple.

Matthew 9:10

the house
This is probably Matthew's house, but it could also be Jesus's house. Specify only if needed to avoid confusion.

behold
Here this word introduces a surprising event. Your language may have a way of doing this

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sinners
people who did not obey the law of Moses but committed what others thought were very bad sins

Matthew 9:11

When the Pharisees saw it
"When the Pharisees saw that Jesus was eating with the tax collectors and sinful people"

Why does your teacher eat with tax collectors and sinners?
"Your teacher should not eat with tax collectors and sinner." The Pharisees were criticizing what Jesus was doing.

Matthew 9:12

When Jesus heard this
"When Jesus heard what the Pharisees said about him"

People who are strong in body do not need a physician, only those who are sick
"People who are healthy do not need a doctor; only people who are sick need a doctor." Jesus means that just as sick people need a doctor, sinners need him.

Matthew 9:13

You should go and learn what this means
Jesus is about to quote the scriptures. Alternate translation: "You should learn what God meant when he said this"

For I came
Here "I" refers to Jesus.

the righteous
"those who think they are righteous"

but sinners
"but I came to call sinners to repent"

Matthew 9:14

do not fast
“do not stop eating at certain times” or “continue to eat regularly”

Matthew 9:15

Can the sons of the wedding hall mourn while the bridegroom is still with them?
"The sons of the wedding hall never mourn while the bridegroom is still with them."

sons of the wedding hall
"bridegroom's attendants"

the days will come when
"the time will come when" or "someday"

the bridegroom will be taken away from them
"the bridegroom will not be able to be with them any longer" or "someone will take the bridegroom away from them"

Matthew 9:16

No man puts a piece of new cloth on an old garment
"No one sews a piece of new cloth on an old garment" or "People do not sew a piece of new cloth as a patch old clothing"

the patch will tear away from the garment
If someone were to wash the garment, the patch of new cloth would shrink, but the old garment would not shrink. This would tear the patch off the garment and leave a bigger hole.

Matthew 9:17

Neither do people put
"Neither does anyone pur" or "People never put"

new wine
"unfermented wine" or "grape juice" or "unfermented fruit juice"

old wineskins
This refers to wineskins that have stretched and dried out because they were already used for fermenting wine.

wineskins
"wine bags" or "skin bags." These were bags made out of animal skins.

the wine will be spilled, and the wineskins will be destroyed
"and this will ruin the wineskins and spill the wine"

the skins will burst
When the new wine ferments and expands, old wineskins tear open because they can no longer stretch out.

fresh wineskins
"new wineskins" or "new wine bags." This refers to wineskins that no one has used.

both will be preserved
"this will keep safe both the wineskins and the wine"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:18

behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

bowed down to him
This is a way someone would show respect in Jewish culture.

Matthew 9:19

his disciples
"Jesus's disciples"

Matthew 9:20

Behold
The word "Behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

who suffered from a discharge of blood
"who had been bleeding" or "who frequently had a flow of blood." She was probably bleeding from her womb even when it was not the normal time for it. Some cultures may have a polite way of referring to this condition.

his garment
"his robe" or "what he was wearing"

Matthew 9:21

For she had said to herself, "If only I touch his clothes, I will be made well."
She said this to herself before she touched Jesus's garment. This tells why she touched Jesus's garment.

Matthew 9:22

Daughter
The woman was not Jesus's real daughter. Jesus was speaking to her politely. If this is confusing, it can also be translated "Young woman" or even omitted.

your faith has made you well
"because you believed in me, I will heal you" or "because you believed, you will become well"

the woman was healed from that hour
"the woman became well at that moment"

Matthew 9:23

Connecting Statement:
This returns to the account of Jesus bringing the daughter of the Jewish official back to life.

the flute players and the crowd making a commotion
This was a common way to mourn for someone who has died.

and the crowd making a commotion
"and the crowd making a lot of noise" or "and the noisy crowd"

Matthew 9:24

Go away
Jesus said this to the crowd.

the girl is not dead, but she is asleep
It was common in Jesus's day to refer to a dead person as one who "sleeps." But here the dead girl will get up, as though she had only been sleeping.

Matthew 9:25

When the crowd had been put outside
"After Jesus had sent the crowd outside" or "After the family had sent the people outside"

Matthew 9:26

The news about this spread into all that region
"The people of that whole region heard about it" or "The people who saw that the girl was alive started telling everyone in the whole area about it"

Matthew 9:27

passed by
"was leaving" or "was going"

followed him
This means they were walking behind Jesus, not necessarily that they had become his disciples.

Son of David
Jesus was not David's literal son. Here "Son of David" is a title for the Messiah. Alternate Translation: "Descendant of David"

Matthew 9:28

When Jesus had come into the house
This could be either Jesus's own house or the house in Matthew 9:10.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Yes, Lord
"Yes, Lord, we believe you can heal us"

Matthew 9:29

Let it be done to you according to your faith
"I will do as you have believed" or "Because you believe, it will happen"

Matthew 9:30

their eyes were opened
"God healed their eyes" or "the two blind men were able to see"

See that no one knows about this
"Be sure no one finds out about this" or "Do not tell anyone that I healed you"

Matthew 9:31

spread the news
"told many people throughout that region what had happened to them"

Matthew 9:32

a mute man ... was brought to Jesus
"someone brought a mute man ... to Jesus"

a mute man
a man who was not able to talk

possessed by a demon
"whom a demon had possessed" or "whom a demon was controlling"

Matthew 9:33

When the demon had been driven out
"After Jesus had forced the demon out" or "After Jesus made the demon to leave"

the mute man spoke
"the man who had been mute spoke"

This has never been seen
"No one has ever seen anything like this before"

Matthew 9:34

he drives
The pronoun "he" refers to Jesus.

Matthew 9:35

cities ... villages
"large villages ... small villages" or "large towns ... small towns"

the gospel of the kingdom
"the good news that God will show himself as king"

all kinds of disease and all kinds of sickness
"every disease and every sickness." The words "disease" and "sickness" are closely related but should be translated as two different words if possible. "Disease" is what causes a person to be sick. "Sickness" is the physical weakness or affliction that results from having a disease.

Matthew 9:36

They were like sheep without a shepherd
"The people did not have a leader"

Matthew 9:37

The harvest is plentiful, but the laborers are few
Jesus said this to teach that there are a lot of people who are ready to believe God but only a few people to teach them about God.

The harvest is plentiful
"There is plenty of ripe food for someone to collect"

laborers
"workers"

Matthew 9:38

pray to the Lord of the harvest
"pray to God, because he is in charge of the harvest"

Matthew 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက လူများ အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့် ခေါင်းစည်းပိုင်းကို စားရေးသူ ပြန်လှည့်လာသည်။ ယေရှုက

လက်ခြေသေနေသောသူကို ပြန်ကုသသည့်အကြောင်းနှင့် အစပြုသည်။

ယေရှုက လှေထဲသို့ဝင်လာသည်
တပည့်တော်များသည် ယေရှုနှင့် နေကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လှေ
8:23 ထဲရှိ လှေဖြစ်သည်။ ရှုပ်ထွေးမှု ရှောင်ရှားနိုင်ရန်အတွက် တိကျစွာ ရည်ညွှန်းရန်လိုသည်။

သူ၏မြို့၌
"သူနေထိုင်သည့်မြို့" ကပေရနောင်မြို့ကို ဆိုလိုသည်။

ကြည့်ပါ
အဓိကဇာတ်ကြောင်းမှ အခြားအကြောင်းအရာကို စတင်သည့် အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ ရှေ့အဖြစ်အပျက်တွင် လူအမျိုးမျိုး ပါဝင်နိုင်ကြသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့ပြသည့် စကားလုံးရှိနိုင်သည်။

သူတို့ ယူလာသည်
"မြို့ထဲမှ လူတချို့"

သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်း
လူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ ထို့ပြင် လက်ခြေသေသော သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းလည်း ပါနိုင်သည်။

သား
ထိုသူသည် ယေရှု၏ သားအမှန် မဟုတ်ပါ။ ယေရှုက ယဉ်ကျေးသည့် နည်းဖြင့်သာ ပြောလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ရှုပ်ထွေးမည်ဆိုပါက "သူငယ်ချင်း" သို့မဟုတ် "လုလင်" ဟု ရေးနိုင်သည်။

သင်၏အပြစ်များသည် လွှတ်ခြင်းခံကြသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အပြစ်များကို ငါလွှတ်လိုက်ပြီ"

Matthew 9:3

ကြည့်ပါ
အဓိကဇာတ်ကြောင်းမှ အခြားအကြောင်းအရာကို စတင်သည့်အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ ရှေ့အဖြစ်အပျက်တွင် လူအမျိုးမျိုး ပါဝင်နိုင်ကြသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့ပြသည့် စကားလုံးရှိနိုင်သည်။

သူတို့ကြား၌
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) တစ်ယောက်ချင်းစီက သူ့ကို သူစဉ်းစားနေကြသည်" သို့မဟုတ် (၂) သူတို့ကြား၌ စကားပြောနေကြသည်။

ဘုရားကိုစော်ကားသည်
ကျမ်းပြုဆရာများက ဘုရားသခင် တစ်ပါးတည်းကသာလျှင် ထိုအရာများကို လုပ်နိုင်ပြီး ယေရှုက လုပ်နိုင်မည်ဟု မထင်ကြပါ။

သူတို့စဉ်းစားမှုများကို သိသည်
ယေရှုက သူတို့ အချင်းချင်း စကားပြော နေကြသည်ကို သိသည်။

သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ အပြစ်များကို အဘယ့်ကြောင့် စဉ်းစားနေကြသနည်း။
ကျမ်းတတ်များကို ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့် ဤမေးခွန်းကို ယေရှုက သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်
အကျင့်စရိုက်အရ အပြစ်ဖြစ်သည်။

သင်၏နှလုံး၌
"နှလုံး" သည် သူတို့၏ စိတ်နှင့် စဉ်းစားမှုများကို ဆိုလို သည်။

"သင့်အပြစ်များကိုလွှတ်လိုက်ပြီ" နှင့် "သင်ထပြီးသွားပါ" တို့တွင်
မည်သည့်အရာသည် ပြောရန်ပိုလွယ်သနည်း။
ကျမ်းပြုဆရာများကို စိန်ခေါ်သည့်အနေဖြင့် ယေရှုက မေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အပြုမူတစ်ခုသည် အခြားတစ်ခုထက် ပိုခက်ကြောင်းကို မဆိုလိုပေ။ ဘုရားသခင်က လူတစ်ဦးအားအနာငြိမ်းခြင်းပေးလျှင် ထိုလူ၏အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ကြောင်း ဆိုလိုသည့်အနေဖြင့် ကျမ်းပြုဆရာများကို သတိပေးသည့်အချက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အပြစ်များလွှတ်လိုက်ပြီဟု ပြောရန်မှာ လွယ်ကူသည့်အတိုင်း 'ထပြီးသွားပါ' ဟုပြောရန်မှာလည်း လွယ်ကူသည် ကိုသင်တို့သိသည်"

"သင့်အပြစ်များကိုလွှတ်လိုက်ပြီ" နှင့် "သင်ထပြီးသွားပါ" တို့တွင်
မည်သည့်အရာသည် ပြောရန်ပိုလွယ်သနည်း။
သွယ်ဝိုက်စကားပြောနည်းဖြင့် ပြန်ရေးပါက ပိုကောင်းမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုလူ၏အပြစ်များ လွှတ်သည်ဟု ပြောရန် လွယ်ကူသကဲ့သို့ ထပြီးသွားပါဟုပြောရန်လည်း လွယ်ကူသည်"

သင့်အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ပါသည်
"သင်၏" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အပြစ်များကို ငါ ခွင့်လွှတ်ပြီးပြီ"

သင်သိနိုင်သည်
"သင်တို့ကို ငါသက်သေပြမည်" "သင်တို့" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။

သင့်ဖျာ...သင့်အိမ်
"သင်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။

သင့်အိမ်ကိုသွားပါ
တခြားနေရာကို သွားဖို့ ထိုလူကို ယေရှုက မတားမြစ်ပါ။ အိမ်ပြန်ရန် အခွင့်ကို ထိုလူအား ပေးသည်။

Matthew 9:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လက်ခြေသေသူကို ယေရှုက အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့် အကြောင်းဖြင့် နိဂုံးချုပ်သည်။ အခွန်ခံတစ်ယောက်ကို သူ့တပည့်တော်တစ်ယောက်အဖြစ် ယေရှုက ခေါ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေးသည်
"သူ့ကို ပေးသည့်အတွက်"

ထိုကဲ့သို့သော အာဏာ
အပြစ်များလွှတ်သည်ဟု ကြေငြာနိုင်သည့် အာဏာကိုဆိုလိုသည်။

ယေရှုက ထိုနေရာမှ ဖြတ်သန်းသွားလျှင်
ဇတ်လမ်းသစ်ဝင်လာသည့်အချက်ပြသည့် စာလုံးဖြစ်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော စာလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

ဖြတ်သန်းလျက်
"ထွက်သွားသည်" သို့မဟုတ် "သွားသည်"

မသဲ...သူ့ကို...သူ
အသင်းတော်သမိုင်းတွင် မသဲသည် ဤခရစ်ဝင်ကျမ်း၏ စာရေးသူဟု ယူဆသည်။ သို့သော် နာမ်စားများသည် "သူ့ကို၊ သူ" မှ "ငါ့ကို၊ ငါ" သို့ပြောင်းလဲသည့် အချက်လုံးဝမတွေ့ရပါ။

သူက သူ့ကိုပြောသည်
"ယေရှုက မသဲကိုပြောသည်"

သူထ၍ သူ့ကိုလိုက်သည်
"မသဲက ထ၍ ယေရှုနောက်ကို လိုက်သည်" မသဲသည် ယေရှုနောက်လိုက်ဖြစ်လာကြောင်းကို ပြောသည်။

Matthew 9:10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအမှုများသည် အခွန်ခံ မသဲအိမ်၌ ဖြစ်ပျက်သည့်အရာများဖြစ်သည်။

အိမ်
မသဲ၏ အိမ်ကို ဆိုလိုသည်။ ယေရှု၏ အိမ်လည်းဖြစ်နိုင်သည်။ ရှုပ်ထွေးမှုမရှိရန် တစ်ခုခုကို တိကျစွာ ဖော်ပြပါ။

ကြည့်ပါ
အဓိကဇာတ်ကြောင်းမှ အခြားအကြောင်းအရာကို စတင်သည့် အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ ရှေ့အဖြစ်အပျက်တွင် လူအမျိုးမျိုး ပါဝင်နိုင်ကြသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့ပြသည့် စကားလုံးရှိနိုင်သည်။

ဖာရိရှဲတို့က တွေ့သည့်အခါ
"ယေရှုသည် အပြစ်သားများနှင့် အခွန်ခံများနှင့်အတူ ထမင်းစားနေသည်ကို ဖာရိရှဲတို့က တွေ့ကြသည့်အခါ"

သင်တို့ဆရာသည် အပြစ်သားများနှင့် အခွန်ခံများနှင့်အတူ ဘာကြောင့်အစာစားသနည်း။
ဖာရိရှဲတို့က ယေရှုလုပ်ဆောင်သည့်အရာကို ဝေဖန်သည့်အနေဖြင့် ဤမေးခွန်းကို သုံးကြခြင်းဖြစ်သည်။

Matthew 9:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအဖြစ်အပျက်သည် အခွန်ခံမသဲအိမ်တွင် ဖြစ်ပျက်သည့် အရာများဖြစ်သည်။

ယေရှုက ကြားသည့်အခါ
"ဤဟာ" သည် ယေရှု အပြစ်သားများနှင့် အခွန်ခံများနှင့်အတူ အစာစားသည့်အတွက်မေးသည့် မေးခွန်းကိုဆိုလိုသည်။

ခန္ဓာကိုယ်ကျန်းမာသူများက ဆေးသမားအလိုမရှိကြ။ ဖျားနာသူများကသာ အလိုရှိကြသည်။
ယေရှုက ဆိုရိုးစကားနှင့် ဖြေပေးသည်။ သူသည် သူတို့နှင့်အတူ အစာစားခြင်းသည် အပြစ်သားများကို ကူညီရန် သူလာခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

ခန္ဓာကိုယ်ကျန်းမာသူများ
"ကျန်းမာသောလူများ"

ဆေးသမား
"ဒေါက်တာ" (UDB)

ဖျားနာသူများ
"ဆေးသမားအလိုရှိသည်" သည် နားလည်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖျားနာပြီး ဆေးသမားအလိုရှိသော လူများ"

ဘာဆိုလိုသည်ကို သင်သွား၍သင်ယူသင့်သည်
ယေရှုက ကျမ်းစာကို ပြန်ကိုးကားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာ၌ဘုရားသခင်ဘာဆိုလိုပြီးပြောသည်ကို သင်သင်ယူလေ့လာသင့်သည်"

သင်သွားသင့်သည်
"သင်" သည် အများကိန်း၊ ဖာရိရှဲများကို ဆိုလိုသည်။

ယဇ်ပူဇော်ခြင်းထက် သနားခြင်းကို ငါအလိုရှိသည်။
ကျမ်းစာ၌ ပရောဖက် ဟောရှေရေးထားသည့် အရာကိုယေရှုက ပြန်ကိုးကားသည်။ "ငါ" သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။

ငါလာသည့်အတွက်
"ငါ" သည် ယေရှုကိုဆိုလိုသည်။

ဖြောင့်မတ်သူ
ယေရှု၏ အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။ ဖြောင့်မတ်ပြီး နောင်တရရန် မလိုအပ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်ရှိနိုင်သည်ကို မစဉ်းစားခဲ့ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်သူများဟု သူတို့ကိုသူတို့ ထင်သူများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှု၏ နောက်လိုက်များ အစာမရှောင်ကြသဖြင့် ဗတ္တိဇံဆရာ ယောဟန်တပည့်များက မေးသည့်မေးခွန်းဖြစ်သည်။

အစာမရှောင်
"ပုံမှန်အစာ ဆက်စားသည်"

သတို့သားသည် သူတို့နှင့်အတူရှိနေချိန်တွင် လက်ထပ်ပွဲတက်ရောက်သူများသည် ဝမ်းနည်းကြမည်လော။
ယောဟန်၏ တပည့်တော်ကို အဖြေပေးရန် ဤမေးခွန်းကို ယေရှုက သုံးသည်။ လက်ထပ်ပွဲ၌ အစာရှောင်ပြီး ဝမ်းမနည်းကြကြောင်းကို သူတို့အားလုံးက သိကြသည်။ ယေရှုသည် သူတပည့်များနှင့်အတူ နေစဉ် သူတပည့်များ ဝမ်းမနည်းကြသည်ကို ယေရှုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

နေ့ရက်များ
"အချိန်" (ရှု၊ [[rc://*/tw/bible/other/biblicaltimeday]])

သတို့သားသည် သူတို့ထံမှ ယူသွားခြင်းခံမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတို့သားသည် သူတို့နှင့်အတူ မနေနိုင်တော့ကြောင်း" သို့မဟုတ် "တစ်ယောက်ယောက်က သူတို့ထံမှ သတို့သားကို ယူဆောင်သွားမည်"

ယူသွားခြင်းခံမည်
သူကိုယ်တိုင် သေခြင်းကို ယေရှုက ဆိုလိုသည်။ သို့သော် ဤအကြောင်းကို ဖော်ပြရန် မလိုအပ်ပါ။ လက်ထပ်ခြင်း၏ ပုံရိပ်ကို ထိန်းသိမ်းနိုင်ရန် သတို့သားသည် ထိုနေရာ၌ ဆက်မရှိနိုင်သည်ကို ဖော်ပြရန်လိုသည်။

Matthew 9:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယောဟန်၏ တပည့်တော်များ မေးသည့်မေးခွန်းကို ယေရှုက ဆက်၍ဖြေသည်။

အထည်သစ်ကို အဝတ်ဟောင်းတွင် မည်သူမျှ မဖာဖူး။
ဤစကားပုံက ဓလေ့ဟောင်းများ သိသူများက အသစ်သောအရာများကို လက်ခံရန် စိတ်မဝင်စားကြပါ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အဝတ်
"အဝတ်အစား"

အထည်သစ်
"အထည်သစ်အစ" အဝတ်ဟောင်းရှိ အပေါက်ကို ဖာထေးရန် အသုံးပြုသည့် အဝတ်အစဖြစ်သည်။

အဝတ်ဟောင်းကို စား၍အပေါက်ကျယ်တတ်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ၔင်းက စား၍ အပေါက်ကျယ်တတ်သည်"

Matthew 9:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယောဟန် တပည့်များ၏ မေးခွန်းကို ယေရှုက ဆက်လက်ဖြေနေသည်။

သားရေဗူးဟောင်းထဲသို့ ဝိုင်အသစ်ကို ထည့်လေ့မရှိ။
ယောဟန်၏ တပည့်များ၏ မေးခွန်းကို ယေရှုက အခြားသော ပုံဥပမာဖြင့် ဖြေလေ့ရှိသည်။ 9:16 ရှိ ပုံဥပမာနှင့် အတူတူဖြစ်သည်။

မည်သူကမျှ မထား
"မည်သူကမျှ မလောင်းထည့်" (UDB) သို့မဟုတ် "လူတို့က ထားလေ့မရှိကြ"

ဝိုင်အသစ်
မဖောက်ရသေးသည့် ဝိုင်ကို ဆိုလိုသည်။ စပျစ်သီးကို သင့်ပတ်ဝန်းကျင်၌ မရင်းနှီးကြပါက အသီးနှင့်ဆိုင်သည့် ယေဘုယျ စာလုံးသုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပျစ်အဖျော်ရည်"

ဗူးအဟောင်း
အကြိမ်ပေါင်းများစွာ အသုံးပြုထားပြီးသော ဗူးကိုဆိုလိုသည်။

ဝိုင်ဘူး
"ဝိုင်အိတ်" သို့မဟုတ် "သားရေအိတ်များ" (UDB)တိရိစ္ဆာန်သားရေများဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့် အိတ်များဖြစ်သည်။

ဝိုင်သည် ယို၍၊ သားရေဘူးသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် ဝိုင်ဘူးကို ဖျက်ဆီးပြီး ဝိုင်ယိုလိမ့်မည်"

အရေပြားများ စုတ်ကွဲမည်
ဝိုင်အသစ်သည် ကစော်ဖောက်ပြီး ပြန့်နှံ့လာလျှင် မပြန့်နိုင်တော့သည့်အတွက် အရေပြားသည် စုတ်ပြဲလာသည်။

သားရေဘူးအသစ်
"အသစ်သော ဘူး" သို့မဟုတ် "ဝိုင်အိတ်အသစ်" မည်သူကမျှ မသုံးဖူးသေးသည့် ဗူးကို ဆိုလိုသည်။

နှစ်ခုစလုံးကို ထိန်းသိမ်းရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာက သားရေဘူးနှင့် ဝိုင်နှစ်ခုစလုံးအတွက် ကောင်းသည်"

Matthew 9:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒအရာရှိတစ်ယောက်၏ သမီး သေပြီးနောက် ယေရှုက အသက်ပြန်ရှင်ခိုင်းသည့် အကြောင်းနဲ့စသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအရာများ
အစာရှောင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ယောဟန်
တပည့်များအားပေးသည့် ယေရှု၏ အဖြေကို ဆိုလိုသည်။

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စာလုံးက ဇတ်လမ်းထဲတွင် လူသစ်ရောက်လာကြောင်း
အချက်ပြသည့်စာလုံးဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာစကား၌
ထိုသို့ပြသည့် စာလုံးရှိနိုင်သည်။

သူ့ရှေ့တွင် ပြပ်ဝပ်ပါ
ယုဒယဉ်ကျေးမှု၌ တစ်ယောက်ယောက်ကိုလေးစားသည့်
အပြုအမူဖြစ်သည်။

လာပြီး သူမပေါ်သို့ သင့်လက်ကိုတင်ပါ၊ သူမ အသက်ရှင်လာမည်
ယုဒအရာရှိများက ယေရှုက
သူ့သမီးအသက်ပြန်ရှင်စေနိုင်ကြောင်းကို သူတို့
ယုံကြည်ကြကြောင်း ပြနေသည်။

သူ့တပည့်တော်များ
"ယေရှု၏ တပည့်တော်များ"

Matthew 9:20

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယုဒအရာရှိ အိမ်သို့အသွားလမ်းတွင် တခြားအမျိုးသမီး ယေရှုက
အနာငြိမ်းစေသည်ကို ဖော်ပြသည်။

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" က ဇတ်လမ်းတွင် ဇတ်ကောင်သစ်ဝင်လာကြောင်းကို
အချက်ပြသည့်စာလုံးဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာစကားတွင်
ထိုသို့ပြသည့် စာလုံးရှိနိုင်သည်။

သွေးသွန်အနာစွဲသော
"အမြဲသွေးသွန်သည်" ပုံမှန်အချိန်မဟုတ်သည့်အချိန်တွင်လည်း
သူမသားအိမ်မှ သွေးဆင်းနေသည်။ ဤအခြေနေမျိုးကို
ယဉ်ကျေးစွာ ပြောဆိုနိုင်သည့်စာလုံးတချို့ယဉ်ကျေးမှုတွင်
ရှိနိုင်သည်။

ဆယ့်နှစ်နှစ်
"၁၂ နှစ်"

အဝတ်တော်
"ဝတ်လုံ"

ငါသည် အဝတ်တော်ကိုသာ တို့လျှင် ချမ်းသာရမည်ဟု သူမကိုသူမထင်သည်။
ယေရှုကို မထိခင် သူမက ဤကဲ့သို့ စဉ်းစားသည်။ UDB ၌
ထားသကဲ့သို့ ရှေ့ဆုံး၌ထားပါက ကောင်းမည်။

သူ့အဝတ်ကို ငါသည် ထိရုံလေးထိပါက
ယုဒတို့ ပညတ်တော်အရ သူမသည်
သွေးစွန်းနေသူဖြစ်သောကြောင့် မည်သူ့ကိုမျှ
ထိရန်မသင့်တော်ပေ။ သူ့အဝတ်များကို ထိရုံလေးထိသဖြင့်
ယေရှု၏ တန်ခိုးသည်ထွက်သွားပြီး သူမကို အနာငြိမ်းစေသည်။
သူမထိသည်ကို ယေရှုက သိမည်ဟုလည်း မထင်ခဲ့ပါ။

သို့သော်
"အစား" အမျိုးသမီးက
ဖြစ်ပျက်လာမည်ဟုမျှော်လင့်ထားသည့်အရာက
မဖြစ်ပျက်လာခဲ့ပါ။

သမီး
မိန်းမသည် ယေရှု၏ သမီးအမှန်မဟုတ်ပါ။
ယဉ်ကျေးသည့်အနေဖြင့်သာ ခေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။
ရှုပ်ထွေးမည်ဆိုပါက "မိန်းမပျို" စသည်ဖြင့် ရေးနိုင်သည်။

သင့်ယုံကြည်ခြင်းက သင့်ကို ပြန်ကောင်းစေသည်
"သင်သည် ငါ့ကိုယုံသောကြောင့်၊ သင့်ကို ငါအနာငြိမ်းစေမည်"

ထိုခဏမှစ၍ ထိုမိန်းမသည် အနာကင်းပျောက်လေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုခဏတွင် သူမကို ယေရှုက
အနာငြိမ်းစေသည်"

Matthew 9:23

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒအရာရှိ၏ သမီး အသက်ပြန်ရှင်စေသည့် အကြောင်းကို
ပြန်ပြောသည်။

အရာရှိ၏အိမ်
ယုဒခေါင်းဆောင်၏ အိမ်ဖြစ်သည်။

ပုလွေမှုတ်သူများနှင့် လူအုပ်ကြီးတို့က ဆူညံကြသည်
သေဆုံးသူတစ်ယောက်အတွက် ဝမ်းနည်းမှုပြသည့်
အပြုအမူဖြစ်သည်။

ပုလွေမှုတ်သူများ
"ပုလွေကို မှုတ်သည့် လူများ"

ထွက်သွားပါ
ယေရှုက လူအများကြီးကို စကားပြောနေသည်။ အများကို
အမိန့်ပေးသည့် စာလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

မိန်းမငယ်သည် သေသည်မဟုတ်၊ အိပ်ပျော်သည်သာဖြစ်သည်။
ယေရှု၏ အချိန်အခါတွင် သေနေသူသည် အိပ်ပျော်နေသည်ဟု
သုံးနှုန်းကြသည်။ သေနေသည့် မိန်းမငယ် သည်
အိပ်ပျော်သည်သာ ဖြစ်သည့်အတွက် ထလာမည်ဖြစ် သည်။

Matthew 9:25

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒအရာရှိ၏သမီးကို ယေရှုက ပြန်ရှင်စေသည့်အကြောင်းဖြင့်
အဆုံးသတ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက သေနေသည့်မိန်းမငယ်ကို ပြန်ထစေသည့်အကြောင်း အကျဉ်းချုံးဖြင့် အပိုဒ် ငယ်(၂၆) တွင်ဖော်ပြသည်။

လူအုပ်ကို အပြင်သို့ထုတ်ပြီးမှ
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ယေရှုက လူအုပ်ကို အပြင်သို့ ပို့ပြီးနောက်" သို့မဟုတ် "မိသားစုဝင်များကို လူတို့ကို အပြင်သို့ ပို့ကြပြီးနောက်"

ထလာလျက်
"ကုတင်မှ ထလာသည်" 8:14 ရှိသည့်အရာနှင့် အတူတူဖြစ်သည်။

ထိုသိတင်းစကားသည် တပြည်လုံး၌ နှံ့ပြားလေသည်
"ထိုဒေသရှိလူအားလုံးက ထိုအကြောင်းကို ကြားကြသည်" (UDB) သို့မဟုတ် "ထိုမိန်းမငယ်သည် အသက်ရှင်လျက် ထိုဒေသရှိ လူအားလုံးကို ပြောပြနေသည်ကို လူများက တွေ့ကြသည်"

Matthew 9:27

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက မျက်ကန်း နှစ်ယောက် ပြန်မြင်စေသည့်အကြောင်းဖြင့် အစပြုသည်။

ယေရှုက ထိုနေရာမှဖြတ်သွားသည့်အခါ
ယေရှုက ထိုဒေသမှ ထွက်သွားသည့်အခါ

ဖြတ်သန်းလျက်
"ထွက်သွားသည်" သို့မဟုတ် "သွားသည်"

သူ့ကိုလိုက်ပါ
ယေရှု၏ တပည့်တော်များ ဖြစ်လာရန်မလိုဘဲ၊ သူ၏ နောက်လိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့ကို သနားပါ
ယေရှုက သူတို့ကို အနာငြိမ်းစေရန် သူတို့ အလိုရှိသည်။

ဒါဝိဒ်၏ သား
ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်၏ သားအမှန် မဟုတ်ပါ။ ထို့ကြောင့် "ဒါဝိဒ်၏ မျိုးဆက်" (UDB) ဟုဘာသာပြန်သင့်သည်။ သို့သော် "ဒါဝိဒ်၏ သား" သည် မေရှိယ၏ နာမည်၊ လူများက ယေရှုကို ထိုသို့ခေါ် ကြသည့် နာမည်ဖြစ်သည်။

ယေရှုသည် အိမ်သို့လာသည့်အခါတွင်
ဤအိမ်သည် ယေရှု၏ အိမ် (သို့) 9:10 ရှိ အိမ် တစ်ခုခုဖြစ်နိုင်သည်။

ဟုတ်၊ သခင်
ဤအဖြေအပြည့်အစုံကို မဖော်ပြထားသော်လည်း နားလည်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟုတ်ကဲ့၊ သခင် သင်က ငါတို့ကို အနာငြိမ်းစေနိုင်မည်ဟု ငါတို့ယုံကြည်ကြသည်"

Matthew 9:29

သူတို့ မျက်စိတို့ကိုထိပြီးပြောသည်
သူတို့နှစ်ယောက်စလုံး၏ မျက်စိများကို တချိန်တည်းထိသည်လော၊ တယောက်ပြီးမှ နောက်တစ်ယောက်၏ မျက်စိကို ညာလက်ဖြင့် ထိသည်လော မရှင်းလင်းပါ။ ဘယ်လက်သည် မသန်ရှင်းသည်ဟု သတ်မှတ်ကြပြီး၊ ညာလက်ဖြင့်သာ ထိမည်ဖြစ်သည်။ သူပြောသည်နှင့် သူတို့ကို ထိသည်လော၊ သူတို့ကို အရင်ထိပြီးမှ ပြောသလောဆိုတာ မရှင်းလင်းပါ။

သင်တို့ယုံခြင်းရှိသည့်အတိုင်း သင်တို့၌ဖြစ်စေ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ယုံကြည်သည့်အတိုင်း ငါလုပ်မည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့ယုံကြည်သည့်အတွက် သင်တို့ကို ငါအနာငြိမ်းစေမည်"

သူတို့မျက်စိပွင့်လျက်နေကြ၏
သူတို့ မြင်နိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သူတို့မျက်စိများကို အနာငြိမ်းစေသည်" သို့မဟုတ် "မျက်ကန်း နှစ်ယောက်တို့က ပြန်မြင်လာနိုင်ကြသည်"

ဤအကြောင်းကို မည်သူ့ကိုမျှ မသိစေနှင့်
"ကြည့်ပါ" သည် "သေချာစေပါ" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအကြောင်းကို မည်သူမျှ မသိအောင်သတိပြုလော့" သို့မဟုတ် "သင့်ကို ငါအနာငြိမ်းစေကြောင်းကို မည်သူ့ကိုမျှ မပြောနှင့်"

သို့သော်
"အစား" ယေရှုက လုပ်ရန်ပြောသည့်အရာကို ထိုလူများက မလုပ်ခဲ့ကြပါ"

သိတင်းပြန့်လေသည်
"သူတို့ဆီ ဘာဖြစ်ပျက်သည်ကို လူအများတို့အားပြောပြသည်"

Matthew 9:32

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
နတ်ဆိုးက ထိန်းချုပ်ပြီး စကားမပြောနိုင်သည့်လူကို ယေရှုက ပြန်ကုသသည့်အကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" သည် ဇတ်လမ်းတွင် ဇတ်ကောင်သစ်ဝင်လာကြောင်းကို အချက်ပြသည်။ ထိုသို့သော စကားလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

လူအတစ်ယောက်ကို ယေရှုထံယူလာကြသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအ,ကို တစ်ယောက်ယောက်က ယေရှုထံ ယူလာသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူအ
စကားမပြောခြင်း

နတ်ဆိုးကပိုင်သူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုးက ပိုင်သည့်လူ"
သို့မဟုတ် "နတ်ဆိုးက ထိန်းချုပ်သူ"

နတ်ဆိုးကိုနှင်ထုတ်ပြီးနောက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက
နတ်ဆိုးကိုထွက်သွားရန် အမိန့်ပေးပြီးနောက်" သို့မဟုတ်
"ယေရှုက နတ်ဆိုး ထွက်သွားရန် အမိန့်ပေးပြီးနောက်"

လူအက စကားပြောသည်
"လူအ,က စကားစပြောသည်" သို့မဟုတ် "စကားအ, သူက
စကားပြောလာသည်" သို့မဟုတ် "စကား မအ,တော့်သည့် လူက
စကားပြောသည်"

လူအုပ်က အံ့သြကြသည်
"လူတို့က အံ့သြကြသည်"

ဤဟာသည် မတွေ့ဖူး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရင်က ဤအရာမဖြစ်ဖူးပါ"
သို့မဟုတ် "မည်သူကမျှ ဤကဲ့သို့ အရင်က မလုပ်ကြဖူးပါ"

နတ်ဆိုးများကို သူမောင်းထုတ်သည်
"နတ်ဆိုးများ ထွက်သွားရန် သူအတင်းတိုက်တွန်းသည်"

သူကမောင်းထုတ်သည်
နာမ်စား "သူ" သည် ယေရှုကို ဆိုလိုသည်။

Matthew 9:35

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
8:1 တွင် အစပြုသည့် ယေရှု၏ အနာငြိမ်းခြင်း သာသနာ
ဇာတ်လမ်းအကြောင်းကို အပိုဒ်

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ် (၃၆) တွင် ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များကိုသင်ကြားသည်။
သူလုပ်သကဲ့သို့ သူတရားဟောသကဲ့သို့ ဟောကြွဖို့ရန်
စေလွှတ်သည့်အကြောင်း ဖြင့် ပြန်၍ စတင်သည်။

မြို့အားလုံး
ယေရှုက မြို့အများစုကို သွားသည်၊ မြို့တိုင်းတော့မဟုတ်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့အများစု"

မြို့များ...ကျေးရွာများ
"ရွာကြီးများ...ရွာငယ်များ" သို့မဟုတ်
"မြို့ကြီးများ....မြို့ငယ်များ"

နိုင်ငံတော် သတင်း
"နိုင်ငံတော်" သည် ဘုရားသခင်က ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သည်ကို
ဆိုလိုသည်။ 4:23 ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ရောဂါမျိုးစုံနှင့် ဖျားနာခြင်းမျိုးစုံ
"ရောဂါတိုင်းနှင့် ဖျားနာခြင်းတိုင်း" "ရောဂါ" နှင့် "ဖျားနာခြင်း"
သည် နီးစပ်သည့်စာလုံးများဖြစ်သည်။ သို့သော်
သီးခြားစာလုံးများအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်က ပိုကောင်းသည်။
"ရောဂါ" သည် လူကို ဖျားနာရန် ဖြစ်စေသည့်အရာဖြစ်သည်။
"ဖျားနာခြင်း" သည် ရောဂါကြောင့်
ခန္ဓာကိုယ်အားနည်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့သည် သိုးထိန်းမရှိသည့် သိုးများကဲ့သို့ဖြစ်ကြသည်
သူတို့ကို ခေါင်းဆောင်မည့် ခေါင်းဆောင်မရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့က ခေါင်းဆောင်
မရှိကြဘူး"

Matthew 9:37

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူထု၏ လိုအပ်ချက်ကို တုံ့ပြန်ရန် သူ့တပည့်များကို ယေရှုက
ရိတ်သိမ်းခြင်းအကြောင်း ပုံဥပမာဖြင့် ပြောပြသည်။

စပါးရိတ်စရာများစွာရှိသည်၊ သို့သော် အလုပ်သမားနည်းသည်
ယေရှုက သူမြင်သည့်အရာကို စကားပုံသုံးပြီး တုံ့ပြန်သည်။
ယေရှုက ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ချင်သည့် လူများစွာ
ရှိသော်လည်း၊ သူတို့ကို ဘုရားနှုတ်ကပတ်တော်အကြောင်း
သင်ကြားပေးမည့်သူ နည်းလှသည်။

စပါးရိတ်စရာများစွာရှိသည်
"ကောက်ရိတ်သိမ်းရန် စပါးများစွာ မှည့်နေသည်"

အလုပ်သမားများ
"အလုပ်သမားများ"

စပါးရှင် သခင်ဆီကို ဆုတောင်းပ
"ရိတ်သိမ်းရန် တာဝန်ရှိသူ ဘုရားသခင်ဆီကို ဆုတောင်းကြပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Matthew 9:3

Why did some of the scribes think that Jesus was blaspheming God?
Some of the scribes thought that Jesus was blaspheming God because Jesus told the paralyzed man that his sins were forgiven.

Matthew 9:4

Why did some of the scribes think that Jesus was blaspheming God?
Some of the scribes thought that Jesus was blaspheming God because Jesus told the paralyzed man that his sins were forgiven.

Matthew 9:5

Why did some of the scribes think that Jesus was blaspheming God?
Some of the scribes thought that Jesus was blaspheming God because Jesus told the paralyzed man that his sins were forgiven.

Why did Jesus say he had told the paralytic that his sins were forgiven, instead of telling him to get up and walk?
Jesus had told the paralytic that his sins were forgiven to demonstrate that he had authority on earth to forgive sins.

Matthew 9:6

Why did Jesus say he had told the paralytic that his sins were forgiven, instead of telling him to get up and walk?
Jesus had told the paralytic that his sins were forgiven to demonstrate that he had authority on earth to forgive sins.

Matthew 9:8

Why did the people praise God when they saw the paralytic man's sins forgiven and his body healed?
They were overawed and praised God, who had given such authority to men.

Matthew 9:9

What was Matthew's occupation before he followed Jesus?
Matthew was a tax collector before he followed Jesus.

Matthew 9:10

With whom did Jesus and his disciples eat?
Jesus and his disciples ate with tax collectors and sinful people.

Matthew 9:13

Who did Jesus say he came to call to repentance?
Jesus said he came to call sinners to repentance.

Matthew 9:15

Why did Jesus say his disciples were not fasting?
Jesus said his disciples were not fasting because he was still with them.

When did Jesus say his disciples would fast?
Jesus said his disciples would fast when he was taken away from them.

Matthew 9:20

What did the woman with severe bleeding do, and why?
The woman with severe bleeding touched the edge of Jesus' garment thinking that if she only touched his garment, she would be made well.

Matthew 9:21

What did the woman with severe bleeding do, and why?
The woman with severe bleeding touched the edge of Jesus' garment thinking that if she only touched his garment, she would be made well.

Matthew 9:22

What did Jesus say had made the woman with severe bleeding well?
Jesus said that the woman with severe bleeding had been made well by her faith.

Matthew 9:24

Why did the people laugh at Jesus when he entered the Jewish official's house?
The people laughed at Jesus because Jesus said that the girl was not dead, but sleeping.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:26

What happened after Jesus raised the girl from the dead?
News about Jesus raising the girl from the dead spread into all that region.

Matthew 9:27

What did the two blind men keep shouting at Jesus?
The two blind men kept shouting, "Have mercy on us, Son of David"!

Matthew 9:29

Jesus healed the two blind men according to what?
Jesus healed the two blind men according to their faith.

Matthew 9:34

After Jesus healed the mute man, what accusation did the Pharisees make against him?
The Pharisees accused Jesus of driving out demons by the ruler of demons.

Matthew 9:36

Why did Jesus have compassion on the crowds?
Jesus had compassion on the crowds because they were worried and confused, and were like sheep without a shepherd.

Matthew 9:38

For what did Jesus tell his disciples to pray urgently?
Jesus told his disciples to pray urgently that the Lord of the harvest send out laborers into his harvest.

Translation Questions

Matthew 9:3

ယေရှုသည် ဘုရားသခင်ကိုပုတ်ခတ်သည်ဟု ကျမ်းပြုဆရာအချို့က အဘယ်ကြောင့်ထင်သနည်း။
ကျမ်းပြုဆရာအချို့ကယေရှုသည်ဘုရားသခင်ကိုပုတ်ခတ်သည်ဟုထင်ခဲ့ကြခြင်းမှာ ယေရှုကထိုသူကိုအပြစ်မှလွတ်စေပြီဟု ပြောသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

လက်ခြေသေသောသူအား သင်၏အပြစ်ကိုလွှတ်စေပြီ၊ သင်ထ၍သွားလော့ဟု ယေရှုကအဘယ်ကြောင့်ထိုသူအားပြောသနည်း။
ယေရှုကငါသည်မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်လွှတ်ခွင့်ရှိသည်ကိုကျမ်းပြုဆရာတို့တို့အားသိစေလိုသဖြင့် ထိုသူအားအပြစ်မှလွတ်စေပြီဟုပြောခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 9:7

လူသားတို့သည် လက်ခြေသေသောသူအား သူ၏အပြစ်ကိုလွှတ်၍ခန္ဓာကိုယ်ကျန်းမာသည်ကိုမြင်သောအခါ အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းကြသနည်း။
လူသားတို့သည် ဘုရားသခင်အားချီးမွမ်းကြခြင်းအကြောင်းမှာ၊ ဘုရားသခင်သည်လူသားတို့အား ထိုသို့သော အခွင့်အာဏာကို ပေးသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုနောက်တော်သို့မလိုက်မှီ မဿဲ၏အလုပ်အကိုင်မှာဘာဖြစ်သနည်း။
ယေရှုနောက်တော်သို့မလိုက်မှီ မဿဲသည် အခွန်ခံတစ်ဦးဖြစ်ပါသည်။

Matthew 9:10

ယေရှုနှင့်တပည့်တော်တို့သည် မည်သူနှင့်အတူအစားအစာ စားကြသနည်း။
ယေရှုနှင့်တပည့်တော်တို့သည် အခွန်ခံများ၊ အပြစ်သား၊ လူဆိုးမြေးနှင့်အတူ အစားအစာ စားကြပါသည်။

Matthew 9:12

ယေရှုကမည်သူအား နောင်တသို့ခေါ်ခြင်းငှာ လာသည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကငါသည် အပြစ်သားလူဆိုးများအား နောင်တသို့ခေါ်ခြင်းငှာလာခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

Matthew 9:14

တပည့်တော်တို့သည် အစာရှောင်ခြင်းမပြုကြောင်းယေရှုသည် အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ယေရှုကသူ၏တပည့်တော်တို့ အစာရှောင်ခြင်းမပြုကြသည်မှာ ငါသည်သူတို့နှင့်အတူ ရှိနေသောကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

ယေရှုကတပည့်တော်တို့ မည်သည့်အချိန်၌အစာရှောင်မည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကငါသည် တပည့်တော်တို့နှင့်ခွဲခွါသွားသည့်အချိန် ၌ ထိုတပည့်တော်တို့သည် အစာရှောင်ခြင်းပြုကြမည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 9:20

ပြင်းထန်စွာသွေးသွန်သော အမျိုးသမီး မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ပြင်ထန်စွာသွေးသွန်သော
အမျိုးသမီးသည်ယေရှု၏ဝတ်ရုံတော်ပန်းပွါးကို တို့ပါသည်။
အဘယ် ကြောင့်ဆိုသော်
ဝတ်ရုံတော်ကိုတို့ထိခြင်းဖြင့်သူမ၏ဝေဒနာပျောက်ကင်းမည်ဟု
ထင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ပြင်းထန်စွာသွေးသွန်သော မိန်းမ၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့်
ယေရှုမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကပြင်းထန်စွာသွေးသွန်သောအမျိုးသမီးအားသင်၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ရဲရင့်မှုကြောင့်ဖြစ်ရသည်ဟုယေရှုသည် နတ်ဆိုးအကြီးကိုအမှီပြု၍
သင့်ဝေဒနာကိုငြိမ်းစေပြီဟုပြောပါသည်။

Matthew 9:23

ယေရှုသည် ယုဒအရာရှိနေအိမ်ထဲသို့ဝင်သွားသည့် အခါလူများတို့သည်
အဘယ်ကြောင့်ပြက်ယယ်ပြုကြသနည်း။
လူများတို့သည် ယေရှုအားပြက်ယယ်ပြုကြခြင်းအကြောင်းမှာ
သေနေသောမိန်းမငယ်မှာသေနေခြင်းမဟုတ်၊
အိပ်နေသည်ဟုပြောသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 9:25

ယေရှုသည်မိန်းမငယ်အား
သေခြင်းမှထမြောက်စေပြီးနောက်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုသည်မိန်းမငယ်အားသေခြင်းမှ ထမြောက်စေပြီးနောက်
ထိုသိတင်းသည် တပြည်လုံးသို့
နှံ့ပြားကျော်စောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Matthew 9:27

မျက်စိကန်းသောသူနှစ်ယောက် ယေရှုအနားမှာရှိစဉ်မည်သို့
ဟစ်ကြော်ကြသနည်း။
မျက်စိကန်းသောသူနှစ်ယောက်က ဒါဝိဒ်၏သားတော်၊
ကျွန်တို့ကိုသနားတော်မူပါဟု ဟစ်ကြော်ကြပါသည်။

Matthew 9:29

ယေရှုသည်မည်သည့်အတွက်ကြောင့် မျက်စိကန်းသောသူနှစ်ယောက်အား
မျက်စိမြင်စေသနည်း။
မျက်စိကန်းသောသူနှစ်ယောက်သည်
သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်ယေရှုသည်
သူတို့အားမျက်စိမြင်စေပါသည်။

Matthew 9:32

နတ်ဆိုးစွဲသောဆွံအအားယေရှုသည် ပျောက်ကင်းစေပြီးနောက်ဖါရိရှဲတို့သည်
ယေရှုအားမည်သို့ဆန့်ကျင်ဖက်ပြုစွပ်စွဲကြသနည်း။
ဖါရိရှဲတို့ကယေရှုသည် နတ်ဆိုးအကြီးကိုအမှီပြု၍
နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်သည်ဟု ဆန့်ကျင်ဖက်ပြုစွပ်စွဲကြပါသည်။

Matthew 9:35

ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်သော လူအစုအဝေးအားယေရှုသည်အဘယ်ကြောင့်
သနားခြင်းဂရုဏာစိတ်ဖြစ်သနည်း။။
ယေရှုသည်လူအစုအဝေးအားအဘယ်ကြောင့်သနားခြင်းဂရုဏာစိတ်ဖြစ်ရသည်ဆို
ထိုသူတို့သည်ပန်ပမ်းလျက်၊တွေဝေလျက်ရှိကြပြီး သိုးထိန်းမရှိဘဲ
ပစ်ထားသောသိုးများကဲ့သို့ ဖြစ်နေကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 9:37

ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အား မည်သည့်အတွက်အရေးတကြီး ဆုတောင်းရန်
ပြောသနည်း။
ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အား
စပါးရိတ်ရန်များစွာရှိနေသောကြောင့် စပါးရိတ်မည့်သူများကို
စေလွှတ်ပေးရန် လယ်ပိုင်ရှင်အား အရေးတကြီးဆုတောင်းရန်
ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

[1] Jesus called his twelve disciples together and gave them authority over unclean spirits, to drive them out, and to heal all kinds of disease and all kinds of sickness. [2] Now the names of the twelve apostles were these. The first, Simon (whom he also called Peter), and Andrew his brother; James son of Zebedee, and John his brother; [3] Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the tax collector; James son of Alphaeus, and Thaddaeus; [4] Simon the Zealot, and Judas Iscariot, who would betray him.

[5] These twelve Jesus sent out. He instructed them and said, "Do not go to any place where Gentiles live, and do not enter any town of the Samaritans. [6] Go instead to the lost sheep of the house of Israel; [7] and as you go, preach and say, 'The kingdom of heaven is near.' [8] Heal the sick, raise the dead, cleanse the lepers, and cast out demons. Freely you have received, freely give. [9] Do not carry any gold, silver, or copper in your belts. [10] Do not take a traveling bag for your journey, or an extra tunic, or sandals, or a staff, for a laborer deserves his food. [11] Whatever city or village you enter, find who is worthy in it, and stay there until you leave. [12] As you enter into the house, greet it. [13] If the house is worthy, let your peace come upon it. But if it is not worthy, let your peace return to you. [14] As for those who do not receive you or listen to your words, when you depart from that house or city, shake off the dust from your feet. [15] Truly I say to you, it will be more bearable for the land of Sodom and Gomorrah in the day of judgment than for that city.

[16] "See, I send you out as sheep in the midst of wolves, so be as wise as serpents and innocent as doves. [17] Watch out for people! They will deliver you up to councils, and they will whip you in their synagogues. [18] Then you will be brought before governors and kings for my sake, as a testimony to them and to the Gentiles. [19] When they deliver you up, do not be anxious about how or what you will speak, for what to say will be given to you at that time. [20] For it is not you who will speak, but the Spirit of your Father who will speak in you. [21] Brother will deliver up brother to death, and a father his child. Children will rise up against their parents and cause them to be put to death. [22] You will be hated by everyone because of my name. But whoever endures to the end, that person will be saved. [23] When they persecute you in this city, flee to the next, for truly I say to you, you will not have gone through the cities of Israel before the Son of Man has come.

[24] "A disciple is not greater than his teacher, nor a servant above his master. [25] It is enough for the disciple that he should be like his teacher, and the servant like his master. If they have called the master of the house Beelzebul, how much worse will be the names they call the members of his household! [26] Therefore do not fear them, for there is nothing concealed that will not be revealed, and nothing hidden that will not be known. [27] What I tell you in the darkness, say in the daylight, and what you hear softly in your ear, proclaim upon the housetops. [28] Do not be afraid of those who kill the body but are unable to kill the soul. Instead, fear him who is able to destroy both soul and body in hell. [29] Are not two sparrows sold for a small coin? Yet not one of them falls to the ground without your Father's knowledge. [30] But even the hairs of your head are all numbered. [31] Do not fear. You are more valuable than many sparrows. [32] Therefore everyone who confesses me before men, I will also confess before my Father who is in heaven. [33] But he who denies me before men, I will also deny before my Father who is in heaven.

[34] "Do not think that I came to bring peace upon the earth. I did not come to bring peace, but a sword. [35] For I came to set

a man against his father,
    and a daughter against her mother,
and a daughter-in-law against her mother-in-law.

[36] A man's enemies will be those of his own household. [37] He who loves father or mother more than me is not worthy of me; he who loves son or daughter more than me is not worthy of me. [38] He who does not pick up his

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cross and follow after me is not worthy of me. 39 He who finds his life will lose it. But he who loses his life for my sake will find it.

40 "He who welcomes you welcomes me, and he who welcomes me also welcomes him who sent me. 41 He who welcomes a prophet in the name of a prophet will receive a prophet's reward, and he who welcomes a righteous man in the name of a righteous man will receive a righteous man's reward. 42 Whoever gives to one of these little ones even a cup of cold water to drink in the name of a disciple, truly I say to you, he will in no way lose his reward."

Chapter 10

1 တကျိပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့ကိုခေါ်တော်မူပြီးမှ၊ ညစ်ညူးသောနတ်တို့ကို နှင်ထုတ်ခြင်းငှါငင်း၊ အနာရောဂါအမျိုးမျိုးတို့ကို ငြိမ်းစေခြင်းငှါငင်း အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ 2 တကျိပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့၏ အမည်ကား၊ ပဌမမှာ၊ ပေတရုဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သော ရှိမုန်နှင့် သူ့ညီအန္ဒြေ၊ 3 ဇေဗေဒဲ၏သားယာကုပ်နှင့် သူ့ညီယောဟန်၊ ဖိလိပ္ပုနှင့် ဗာသောလမဲ၊ သောမနှင့် အခွန်ခံမသဲ၊ အာလဖဲ၏သား ယာကုပ်နှင့် သဒ္ဒဲဟုအမည်သစ်ကိုရသော လေဗဲ၊ 4 ကာနနိတ်လူရှိမုန်နှင့် ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံသော ယုဒရှကာရုတ်ပေတည်း။ 5 ထိုတကျိပ်နှစ်ပါးသော သူတို့ကို ယေရှုသည် စေလွှတ်တော်မူ၍၊ သင်တို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့ရှိရာ သို့ မသွားကြနှင့်။ ရှမာရိမြို့ရွာထဲသို့ မဝင်ကြနှင့်။ 6 ဣသရေလအမျိုး၊ ပျောက်လွင့်သော သိုးများရှိရာသို့ အရင်သွားကြလော့။ 7 သွားစဉ်တွင်၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော် တည်လုနီးပြီဟု သိတင်းကြားပြောကြလော့။ 8 နာသောသူတို့အား ချမ်းသာပေးကြလော့။ သေသောသူတို့ကို ထမြောက်စေကြလော့။ နူသောသူ တို့ကို သန့်ရှင်းစေကြလော့။ နတ်ဆိုးတို့ကိုလည်း နှင်ထုတ်ကြလော့။ သင်တို့သည် အဘိုးမပေးဘဲ ကျေးဇူးတော် ကို ခံရကြပြီဖြစ်၍ အဘိုးမခံဘဲ ပေးကမ်းကြလော့။ 9 ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေးတို့ကို ခါးပန်းထဲ၌ မသိုမှီးကြနှင့်။ 10 လမ်းခရီးဘို့ လွယ်အိတ်၊ အင်္ကျီနှစ်ထည်၊ ခြေနင်းတောင်ဝေးကို မသိုမှီးကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ လုပ်ဆောင်သောသူသည် ကျွေးမွေးခြင်းကို ခံထိုက်ပေ၏။ 11 မည်သည်မြို့ မည်သည်ရွာသို့ ဝင်လျှင်၊ ထိုမြို့ရွာ၌ အဘယ်မည်သောသူသည် ထိုက်တန်သနည်းဟု မေးမြန်း၍၊ ထိုမြို့ရွာမှ မထွက်မသွားမီတိုင်အောင် ထိုသူ၏အိမ်တွင် နေကြလော့။ 12 အိမ်သို့ ဝင်သောအခါ မင်္ဂလာရှိပါစေသောဟု နှုတ်ဆက်ခြင်းကို ပြုကြလော့။ 13 ထိုအိမ်သည် ထိုက်တန်လျှင် သင်တို့မြွက်သော မင်္ဂလာရောက်စေသတည်း။ မထိုက်တန်လျှင် သင်တို့ ထံသို့ ပြန်လာစေသတည်း။ 14 အကြင်သူသည် သင်တို့ကို လက်မခံ၊ သင်တို့၏ စကားကိုနားမထောင်ဘဲနေ၏။ ထိုသူနေသော အိမ်မှငင်း၊ မြို့မှငင်း ထွက်သွားစဉ်၊ သင်တို့၏ ခြေဘဝါးမှ မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်ကြလော့။ 15 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ တရားဆုံးဖြတ်သောနေ့၌ ထိုမြို့သည် သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့ထက်သာ၍ ခံရလတံ့။ 16 တောခွေးစုထဲသို့ သိုးတို့ကို စေလွှတ်သကဲ့သို့ သင်တို့ကို ငါစေလွှတ်၏။ ထိုကြောင့် သင်တို့သည် မြွေ ကဲ့သို့ လိမ္မာလျက်၊ ချိုးငှက်ကဲ့သို့ အဆိပ်ကင်းလျက် ရှိကြလော့။ 17 လူတို့ကို သတိပြုကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို လွှတ်ရုံးသို့အပ်နှံကြလိမ့်မည်။ တရားစရပ်တို့၌ ရိုက်ကြလိမ့်မည်။ 18 ထိုသူတို့မှစ၍ တပါးအမျိုးသားတို့အား သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ မြို့ဝန်မင်း၊ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ငါ့ကြောင့် သင်တို့ကို ပို့ဆောင်ကြလိမ့်မည်။ 19 သင်တို့ကို အပ်နှံသောအခါ အဘယ်သို့ ပြောရမည်ကို မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ပြောရသောစကားကို ထိုခဏခြင်းတွင် သင်တို့သည် ရကြလိမ့်မည်။ 20 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ အလိုအလျောက် ပြောကြသည်မဟုတ်။ သင်တို့အဘ၏ ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့အားဖြင့် ပြောတော်မူ၏။ 21 ထိုအခါ ညီအစ်ကိုချင်း တယောက်ကိုတယောက် သေစေခြင်းငှါ အပ်ကြလိမ့်မည်။ အဘသည်လည်း သားကို အပ်လိမ့်မည်။ သားသမီးတို့သည်လည်း မိဘကို ရန်ဘက်ပြု၍ သေစေကြလိမ့်မည်။ 22 လူအပေါင်းတို့သည်လည်း ငါ၏နာမကြောင့် သင်တို့ကို မုန်းကြလိမ့်မည်။ အကြင်သူသည် အဆုံးတိုင် အောင် တည်ကြည်၏။ ထိုသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 23 တမြို့၌ သင်တို့ကိုညှဉ်းဆဲလျှင် တမြို့သို့ပြေးကြလော့။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဣသရေလမြို့ရွာ ရှိသမျှတို့ကို သင်တို့ လှည့်လည်၍ မကုန်မီ လူသားသည်ကြွလာလိမ့်မည်။ 24 တပည့်သည် ဆရာထက်မသာ။ ကျွန်သည် သခင်ထက်မသာ။ 25 တပည့်သည် ဆရာကဲ့သို့ငင်း၊ ကျွန်သည်သခင် ကဲ့သို့ငင်းဖြစ်လျှင် သင့်လောက်ပေ၏။ အိမ်ရှင်ကို ဗေလဇေဗုဟုခေါ်ဝေါ်ကြလျှင်၊ အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို သာ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည်။ 26 ထို့ကြောင့် သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်။ ဖုံးထားလျက်ရှိသမျှသောအရာတို့သည် ပွင့်လိမ့်မည်။ ဆိတ် ကွယ်ရာ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်း ထင်ရှားလိမ့်မည်။ 27 မှောင်မိုက်၌ သင်တို့အား ငါပြောသောအရာများကို သင်တို့သည် အလင်း၌ ကြားပြောကြလော့။ သင်တို့နားအပါး၌ ပြော၍ ကြားသောအရာများကို အိမ်မိုးပေါ်မှာ ဟစ်ကြော်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 28 တနည်းကား၊ ကိုယ်ခန္ဓာကိုသာ သတ်၍ စိတ်ဝိညာဉ်ကို မသတ်နိုင်သော သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်။ ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်စိတ်ဝိညာဉ်ကို ငရဲ၌ ဖျက်ဆီးနိုင်သောသူကိုသာ၍ ကြောက်ကြလော့။ 29 စာငှက်နှစ်ကောင်ကို အသရိတပြား အဘိုးနှင့် ဝယ်ရသည်မဟုတ်လော။ သင်တို့အဘ အခွင့်မရှိလျှင် ထိုစာငှက်တကောင်မျှ မြေသို့မကျရ။ 30 သင်တို့ဆံပင်သည်လည်း အကုန်အစင် ရေတွက်လျက်ရှိ၏။ 31 ထို့ကြောင့် မကြောက်ကြနှင့်။ သင်တို့သည် စာငှက်အများတို့ထက် သာ၍မြတ်ကြ၏။ 32 အကြင်သူသည် လူတို့ရှေ့မှာ ငါ့ကိုဝန်ခံအံ့။ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော ငါ၏ခမည်းတော်ရှေ့မှာ ထိုသူကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါဝန်ခံမည်။ 33 အကြင်သူသည် လူတို့ရှေ့မှာ ငါ့ကိုငြင်းပယ်အံ့။ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော ငါ၏ခမည်းတော်ရှေ့မှာ ထိုသူကို
ငါငြင်းပယ်မည်။ 34 မြေပေါ်သို့ ငြိမ်သက်ခြင်းကို စေလွှတ်အံ့သောငှါ ငါလာသည်ဟုမထင်ကြနှင့်။ ငြိမ်သက်ခြင်းကို
စေလွှတ်အံ့သောငှါ ငါလာသည်မဟုတ်။ ထားကို စေလွှတ်အံ့သောငှါ ငါလာသတည်း။ 35 အဘနှင့်သား၊ အမိနှင့်သမီး၊ ယောကျ်ားမနှင့်
ခွေးမအချင်းချင်း ကွဲပြားစေခြင်းငှါ ငါလာသတည်း။ 36 ကိုယ်အိမ်သူအိမ်သားတို့သည်လည်း ကိုယ်ရန်သူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 37
အကြင်သူသည် ငါ့ကိုချစ်သည်ထက် မိဘကိုသာ၍ချစ်၏။ ထိုသူသည် ငါနှင့်မထိုက်မတန်။ အကြင်သူ သည် ငါ့ကို ချစ်သည်ထက်
သားသမီးကို သာ၍ချစ်၏။ ထိုသူသည် ငါနှင့်မထိုက်မတန်။ 38 အကြင်သူသည် မိမိလက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့မလိုက်၊
ထိုသူသည် ငါနှင့် မထိုက် မတန်။ 39 မိမိအသက်ကို တွေ့သောသူသည် အသက်ရှုံးလိမ့်မည်။ ငါ့ကြောင့် မိမိအသက်ရှုံးသောသူမူကား
အသက်ကို တွေ့လိမ့်မည်။ 40 သင်တို့ကို လက်ခံသောသူသည် ငါ့ကိုလက်ခံ၏။ ငါ့ကို လက်ခံသောသူသည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူ
သောသူကို လက်ခံ၏။ 41 ပရောဖက်၏ မျက်နှာကိုထောက်၍၊ ပရောဖက်ကို လက်ခံသောသူသည် ပရောဖက်၏အကျိုးကို ခံရလတံ့၊
ဖြောင့်မတ်သောသူ၏မျက်နှာကိုထောက်၍၊ ဖြောင့်မတ်သောသူကို လက်ခံသောသူသည် ဖြောင့်မတ် သောသူ၏အကျိုးကို ခံရလတံ့။
42 အကြင်သူသည် တပည့်တော်၏ မျက်နှာကိုထောက်၍ ဤသူငယ်တစုံတယောက်အား ရေတခွက်ကို မျှပေး၏။ ထိုသူသည်
အကျိုးကို မရဘဲမနေရာ၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ဟု မှာထားတော်မူ၏။

Matthew 10 General Notes

Special concepts in this chapter

The sending of the twelve disciples

Many verses in this chapter describe how Jesus sent the twelve disciples out. He sent them to tell his message about the kingdom of heaven. They were to tell his message only in Israel and not to share it with the Gentiles.

Other possible translation difficulties in this chapter

The twelve disciples

The following are the lists of the twelve disciples:

In Matthew:

Simon (Peter), Andrew, James son of Zebedee, John son of Zebedee, Philip, Bartholomew, Thomas, Matthew, James son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot and Judas Iscariot.

In Mark:

Simon (Peter), Andrew, James the son of Zebedee and John the son of Zebedee (to whom he gave the name Boanerges, that is, sons of thunder), Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot, and Judas Iscariot.

In Luke:

Simon (Peter), Andrew, James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Simon (who was called the Zealot), Judas the son of James, and Judas Iscariot.

Thaddaeus is probably the same person as Jude, the son of James.

"The kingdom of heaven has come near"

No one knows for sure whether the "kingdom of heaven" was present or still coming when Jesus spoke these words. English translations often use the phrase "at hand," but these words can be difficult to translate. Other versions use the phrases "is coming near" and "has come near."

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10

10:1-15

Who were the twelve disciples and the twelve apostles?

[10:1, 10:2]

The twelve disciples and twelve apostles were the same twelve men.

See: Apostle; Apostle

What did it mean that Jesus sent out the disciples?

[10:5]

That Jesus sent out the disciples meant that he sent them into the towns near where they were. They were to tell other people about Jesus.

Why did Jesus tell the disciples not to go to the Gentiles or the Samaritans?

[10:5]

Jesus told the disciples not to go to the Gentiles or the Samaritans. At this time, he wanted them to go to the people of Israel and tell them about Jesus before they told the Gentiles and the Samaritans.

See: Disciple; Samaria; Disciple

How were the people of Israel lost sheep?

[10:6]

Jesus said the people of Israel were lost sheep. This was a metaphor. The people of Israel did not know that Jesus was their messiah. They did not know that Jesus was their king.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

What did the disciples preach to people?

[10:7]

The disciples preached to people that the kingdom of heaven was near. Some scholars think this meant that Jesus offered to be the king ruling over Israel if they believed in him. Other scholars think Jesus meant that he wanted people to obey him and let him rule over their lives.

See: Matthew 3:2; 4:17

See: Kingdom of God; Preach (Preacher); Kingdom of God

What did Jesus give the disciples permission to do?

[10:8]

Jesus gave the disciples permission to cast out unclean spirits. He also gave them permission to heal people.

See: Demon; Demon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was someone raised from the dead?

[10:8]

See: Resurrect (Resurrection)

What was a leper?

[10:8]

See: Leprosy (Leper)

What was casting out demons?

[10:8]

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

What have the disciples been freely given?

[10:8]

Jesus talked about the disciples being given something for free. That is, they were given the permission to preach the truth about Jesus, and to perform miracles. He wanted them to teach people about the truth of Jesus, and to do miracles without taking any money from people.

See: Miracle; Miracle

Why did Jesus not want the disciples to take many things with them?\

[10:9, 10:10]

Jesus did not want the disciples to bring money with them or many other things. He wanted them to trust God and he wanted other people to give them the things they needed as they went from one place to another.

See: Disciple

What was a traveling bag?

[10:10]

A traveling bag was something people put things in when they traveled.

What was an extra tunic?

[10:10]

The disciples were not to have two tunics. A tunic was the main piece of clothing worn against the skin.

See: Disciple

Why were the disciples to remain in one house?

[10:11]

The disciples were told to remain in one house. At this time, it was a great honor to have someone stay in your home. Jesus did not want his disciples to dishonor a host by leaving that house.

See: Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was someone who was worthy?

[10:13]

Jesus spoke about someone and a house that was worthy. He was talking about going to a place and finding people who were willing to welcome the disciples into their homes. He did not want them to spend time with people who were going to reject Jesus.

Why were the disciples to shake the dust off their feet?

[10:14]

If the people in a town rejected the disciples, the disciples were told to shake the dust off their feet when they left the town. In ancient Israel, when someone shook the dust off their feet, this was a symbol. This meant they were not friends with the people in that town. It showed that the person shaking the dust off their feet rejected the people in the town.

See: Symbol; Symbol

What was the peace Jesus talked about?

[10:13]

Jesus talked about people being at peace and not being at peace. Some scholars think Jesus was talking about being at peace with God. Other scholars think Jesus was talking about have the peace that came with the kingdom of God.

See: Kingdom of God

What were Sodom and Gomorrah?

[10:15]

Sodom and Gomorrah were cities God punished for being very evil (see: Genesis 19). God completely destroyed these cities.

When is the day of judgment?

[10:15]

The day of judgment is the day of the lord.

See: Day of the Lord; Day of the Lord

10:16-23

Why did Jesus talk about these different animals?

[10:16]

Jesus said the disciples were sheep in the middle of wolves. This was a metaphor. They were going to places were people were going to try to harm them in some way or to destroy them. He also wanted the disciples to be as wise as serpents. People often thought serpents were the wisest of all animals. He wanted the disciples to be very wise. He also wanted them to be innocent as doves. That is, he did not want anyone to be able to say bad things about them.

See: Metaphor; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why were people going to deliver the disciples to the councils?

[10:17]

Jesus said people were going to try to capture the disciples and send them to the council. That is, they were going to bring them to the Jewish leaders to be beaten because they preached about Jesus. They would do this in the synagogues.

See: Preach (Preacher); Synagogue; Jewish Council (Sanhedrin); Preach (Preacher)

How will the disciples speak to the governors and kings?

[10:18]

When the disciples were going to speak to the governors and kings, the Holy Spirit would help them to say the right things.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

When would these things happen?

[10:19]

Jesus was telling the disciples these things would happen in their time. However, he was also speaking about a time after he died. People will hate Christians because of Jesus' name. That is, they will hate Christians because they believe in Jesus.

See: Disciple

How will Christians be saved?

[10:22]

Jesus said that people who "endure until the end" will be saved. Some scholars think Jesus will only let people who keep believing in him live with God in heaven forever. They think that if someone rejects Jesus, they are no longer at peace with God or were never at peace with God. Other scholars think that God promised to protect people during the tribulation.

See: Tribulation; Disciple; Heaven; Tribulation

What is persecution?

[10:23]

See: Persecute (Persecution)

When will the son of man come?

[10:23]

Jesus said that the disciples will not have gone through the cities of Israel before the son of man has come. Some scholars think that Jesus was speaking about returning to help Christians before the end of the tribulation. Other scholars think Jesus was speaking about Jesus returning to the earth after he died.

See: Daniel 7:13-14

See: Jesus' Return to Earth; Disciple; Tribulation; Resurrect (Resurrection) ; Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

10:24-33

Why did Jesus talk about servants and masters?

[10:24, 10:25]

Jesus talked about servants and masters. Jesus wanted the disciples to do the same types of things that he did. He gave them permission to do these things. He wanted them to know that people would insult them for doing these things. They also insulted Jesus. Jesus wanted them to know that people insulted him the same way people will insult the disciples.

Certain people said that Jesus served Satan. These people feared the disciples less than they feared Jesus. Therefore, they may insult the disciples even more than they insulted Jesus.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

Who was Beelzebul?

[10:25]

Beelzebul was another name for Satan.

See: Satan (The Devil)

Why should the disciples not fear other people?

[10:26]

Jesus did not want the disciples to fear people who insulted them. This was because God would judge these people. God knows all the evil things they would do because nothing can be hidden from God.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

What did Jesus mean by saying, “What I tell you in the darkness”?

[10:27]

Jesus spoke to the disciples in the darkness. That is he told them things at night. He also talked to them when no one else was around. Now he wanted them to tell other people about the things he taught them.

See: Disciple

How was someone able to kill the body but not the soul?

[10:28]

Jesus said that the people who would persecute the disciples were able to kill them physically. However, they were not able to kill their soul. That is, they could not stop them from living with God in heaven forever.

See: Heaven ; Soul; Heaven

Who is able to kill the body and the soul?

[10:28]

Only God can kill a person’s body and soul. Only God can punish someone by sending them to live in hell forever.

See: Hell; Hell

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus talk about sparrows?

[10:29]

Jesus talked about sparrows. These were small birds. People thought they were not worth much. This was a metaphor. God cared for even these small birds that people thought were worthless. He wanted people to know that God cared for them very much.

How does someone confess or deny Jesus?

[10:32, 10:33]

Jesus said that he would tell God the Father about people who confess, that is to acknowledge that Jesus is the messiah to other people. However, if they rejected Jesus in some way, then Jesus will reject them in some way. Some scholars think Jesus taught that people who deny Jesus were not truly Christians or they stopped being Christians. Other scholars think Jesus taught people that they would lose rewards if they denied Jesus in some way.

See: Messiah (Christ); Reward; God the Father; Messiah (Christ)

10:34-42

Why did Jesus come to bring the sword to the earth?

[10:34]

Jesus taught people to love God and to love other people. He wanted people to forgive one another. However, he also said that he came to the earth to bring a sword and not to bring peace. This was a metaphor. A sword was used to divide. Jesus divided people. Jesus did not make it so that everyone was at peace with God. Only those who believe in Jesus are at peace with God. This is how Jesus divided people. Those who believe in him have peace. Those who reject Jesus will be punished. One must either believe in Jesus or reject him. A person cannot do both of these things.

See: Punish (Punishment)

Why will people be enemies with other people in their house?

[10:36]

Jesus divided people as Christians and non-Christians. Christians believe in Jesus. Non-christians reject Jesus. It did not matter what other people in someone's house believed about Jesus. Every person must believe in Jesus for themselves to have peace with God. Those who rejected Jesus remained enemies of God and enemies of Christians.

Why did Jesus talk about mothers and fathers?

[10:37]

Jesus talked about mothers and fathers. He did this because he wanted people to know that he wanted people to love him more than they loved their own mother and father. How does someone pick up their cross?

Jesus spoke about someone picking up their cross. This was a metaphor. He wanted people to serve and obey him, even if it was difficult.

See: Metaphor; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How will someone lose their life and find it and someone who finds his life lose it?

[10:39]

Jesus spoke about someone finding their life but losing it. This was a metaphor. He wanted to say that someone who did not want to serve Jesus would not live together with God in heaven forever. However, if someone was killed because they believed in Jesus, even though they died, they would live together with God in heaven forever.

See: Heaven; Heaven

How did someone welcome a prophet in the prophet's name and receive a prophet's reward?

[10:41]

Jesus said that someone who welcomed a prophet will receive a prophet's reward. He wanted them to know that whoever welcomed prophets to serve Jesus will be rewarded in some way. The disciples were prophets because they spoke the words God wanted them to say to other people.

See: Disciple; Reward; Disciple

How did someone welcome a righteous man in the name of a righteous man and receive a righteous man's reward?

[10:41]

Jesus wanted people to know that whoever welcomed a righteous man into their towns and homes, because he served Jesus, will be rewarded in some way. People thought the disciples were righteous men.

See: Disciple; Reward; Disciple

How will someone be rewarded for giving someone a cup of water?

[10:42]

Jesus spoke about giving someone a cup of water to drink. This was a small way someone served another person. He wanted to say that if someone served Jesus, even in a small way, Jesus will reward this person.

See: Reward

Matthew 10:1

Connecting Statement:
This begins an account of Jesus sending out his twelve disciples to do his work.

called his twelve disciples together
"summoned his 12 disciples"

gave them authority
Be sure that the text clearly communicates that this authority was 1) to drive out unclean spirits and 2) to heal disease and sickness.

to drive them out
"to make the unclean spirits leave"

all kinds of disease and all kinds of sickness
"every disease and every sickness." The words "disease" and "sickness" are closely related but should be translated as two different words if possible. "Disease" is what causes a person to be sick. "Sickness" is the physical weakness or affliction that results from having a disease.

Matthew 10:2

General Information:
Here the author provides the names of the twelve apostles as background information.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Now
This word is used here to mark a pause in the story. Here Matthew tells the names of the twelve apostles.

twelve apostles
This is the same group as the "twelve disciples" in Matthew 10:1.

first
This is first in order, not in rank.

Matthew 10:3

Matthew the tax collector
"Matthew, who was a tax collector"

Matthew 10:4

the Zealot
Possible meanings are 1) "the Zealot" is a title that shows that he was part of the group of people who wanted to free the Jewish people from Roman rule. Alternate translation: "the patriot" or "the nationalist" or 2) "the Zealot" is a description that shows that he was zealous for God to be honored. Alternate translation: "the zealous one" or "the passionate one"

who would betray him
"who would betray Jesus"

Matthew 10:5

General Information:
Although verse 5 begins by saying that he sent out the twelve, Jesus gave these instructions before he sent them out.

Connecting Statement:
Here Jesus begins to give instructions to his disciples about what they should do and expect when they go to preach.

These twelve Jesus sent out
"Jesus sent out these twelve men" or "It was these twelve men whom Jesus sent out"

sent out
Jesus sent them out for a particular purpose.

He instructed them
"He told them what they needed to do" or "He commanded them"

Matthew 10:6

lost sheep of the house of Israel
This is a metaphor comparing the entire nation of Israel to sheep who have strayed from their shepherd.

house of Israel
This refers to the nation of Israel. Alternate translation: "people of Israel" or "descendants of Israel"

Matthew 10:7

as you go
Here "you" is plural and refers to the twelve apostles.

The kingdom of heaven is near
The phrase "kingdom of heaven" refers to God ruling as king. This phrase is only in the book of Matthew. If possible, use the word "heaven" in your translation. See how you translated this in [Matthew 3:2]

Matthew 10:8

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about what they should do when they go to preach.

Heal ... raise ... cleanse ... cast out ... you have received ... give
These verbs and pronouns are plural and refer to the twelve apostles.

raise the dead
This is an idiom. Alternate translation: "cause the dead to live again"

Freely you have received, freely give
Jesus did not state what the disciples had received or were to give. Some languages may require this information in the sentence. Here "freely" means that there was no payment. Alternate translation: "Freely you have received these things, freely give them to others" or "You received these things without paying, so give them to others without making them pay"

Freely you have received, freely give
Here "received" is a metaphor that represents being made able to do things, and "give" is a metaphor that represents doing things for others. Alternate translation: "Freely you have received the ability to do these things, freely do them for others" or "Freely I have made you able to do these things, freely do them for others"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:9

your
This refers to the twelve apostles and so is plural.

gold, silver, or copper
These are metals out of which coins were made. This list is a metonym for money, so if the metals are unknown in your area, translate the list as "money."

belts
"money belts." A belt is a long strip of cloth or leather worn around the waist. It was often wide enough that it could be folded and used to carry money. Alternate translation: "purses" or "pouches"

Matthew 10:10

traveling bag
This could either be any bag used to carry things on a journey, or a bag used by someone to collect food or money.

an extra tunic
Use the same word you used for "tunic" in Matthew 5:40.

laborer
worker

his food
Here "food" refers to anything a person needs. Alternate translation: "what he needs"

Matthew 10:11

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about what they should do when they go out to preach.

Whatever city or village you enter
"Whenever you enter a city or village" or "When you go into any city or village"

city ... village
"large village ... small village" or "large town ... small town." See how you translated this in Matthew 9:35.

you
This is plural and refers to the twelve apostles.

worthy
A "worthy" person is a person who is willing to welcome the disciples.

stay there until you leave
The full meaning of the statement can be made explicit. Alternate translation: "stay in that person's house until you leave the town or village"

Matthew 10:12

As you enter into the house, greet it
The phrase "greet it" means greet the house. A common greeting in those days was "Peace be to this house!" Here "house" represents the people who live in the house. Alternate translation: "As you enter the house, greet the people who live in it"

you
This is plural and refers to the twelve apostles.

Matthew 10:13

your ... your
These are plural and refer to the twelve apostles.

the house is worthy ... not worthy
Here "the house" represents those who live in the house. A "worthy" person is a person who is willing to welcome the disciples. Jesus compares this person to one who is "not worthy," a person who does not welcome the disciples. Alternate translation: "the people who live in that house receive you well" or "the people who live in that house treat you well"

let your peace come upon it
The word "it" refers to the house, which represents the people who live in the house. Alternate translation: "let them receive your peace" or "let them receive the peace that you greeted them with"

if it is not worthy
The word "it" means the house. Here "house" refers to the people who live in the house. Alternate translation: "if they do not receive you well" or "if they do not treat you well"

let your peace return to you
Possible meanings are 1) if the household was not worthy, then God would hold back peace or blessings from that household or 2) if the household was not worthy, then the apostles were supposed to do something, such as asking God not to honor their greeting of peace. If your language has a similar meaning of taking back a greeting or its effects, that should be used here.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:14

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about what they should do when they go to preach.

As for those who do not receive you or listen
"If no people in that house or city will receive you or listen"

you ... your
This is plural and refers to the twelve apostles.

listen to your words
Here "words" refers to what the disciples say. Alternate translation: "listen to your message" or "listen to what you have to say"

city
You should translate this the same way you did in Matthew 10:11.

shake off the dust from your feet
"shake the dust off your feet as you leave." This is a sign that God has rejected the people of that house or city.

Matthew 10:15

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

it will be more bearable
"the suffering will be less"

the land of Sodom and Gomorrah
This refers to the people who lived in Sodom and Gomorrah. Alternate translation: "the people who lived in the cities of Sodom and Gomorrah"

that city
This refers to the people in the city that does not receive the apostles or listen to their message. Alternate translation: "the people of the city that does not receive you"

Matthew 10:16

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples. Here he begins to tell them about the persecution they will endure when they go out to preach.

See, I send
The word "See" here adds emphasis to what follows. Alternate translation: "Look, I send" or "Listen, I send" or "Pay attention to what I am about to tell you. I send"

I send you out
Jesus is sending them out for a particular purpose.

as sheep in the midst of wolves
Sheep are defenseless animals that wolves often attack. Jesus is stating that people may harm the disciples. Alternate translation: "as sheep among people who are like dangerous wolves" or "as sheep among people who act the way dangerous animals act"

be as wise as serpents and innocent as doves
Jesus is telling the disciples they must be cautious and harmless among the people. If comparing the disciples to serpents or doves is confusing, it might be better not to state the similes. Alternate translation: "act with understanding and caution, as well as with innocence and virtue"

Matthew 10:17

Watch out for people! They will
You can translate with "because" to show how these two statements relate. Alternate translation: "Watch out for people because they will"

will deliver you up to
"will put you under the control of"

councils
local religious leaders or elders who together keep peace in the community

whip you
"beat you with a whip"

Matthew 10:18

you will be brought
This can be stated in active form. Alternate translation: "they will bring you" or "they will drag you"

for my sake
"because you belong to me" or "because you follow me"

to them and to the Gentiles
The pronoun "them" refers either to the "governors and kings" or to the Jewish accusers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:19

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the persecution they will endure when they go out to preach.

When they deliver you up
"When people take you to the councils." The "people" here are the same "people" as in Matthew 10:17.

you ... you
These are plural and refer to the twelve apostles.

do not be anxious
"do not worry"

how or what you will speak
"how you are to speak or what you are to say." The two ideas may be combined: "what you are to say"

for what to say will be given to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "for the Holy Spirit will tell you what to say"

at that time
"right then" or "at that time"

Matthew 10:20

you ... your
These are plural and refer to the twelve apostles.

the Spirit of your Father
If necessary, this can be translated as "the Spirit of God your heavenly Father" or a footnote can be added to make it clear that this refers to God the Holy Spirit and not to the spirit of an earthly father.

Father
This is an important title for God.

in you
"through you"

Matthew 10:21

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the persecution they will endure when they go out to preach.

Brother will deliver up brother to death
"One brother will deliver up his brother to death" or "Brothers will deliver up their brothers to death." Jesus speaks of something that will happen many times.

deliver up brother to death
The abstract noun "death" can be translated as a verb. Alternate translation: "hand brother over to authorties who will execute him"

a father his child
These words can be translated as a complete sentence. Alternate translation: "fathers will deliver up their children to death"

rise up against
"rebel against" or "turn against"

cause them to be put to death
This can be translated in active form. Alternate translation: "have them put to death" or "have the authorities execute them"

Matthew 10:22

You will be hated by everyone
This can be translated in active form. Alternate translation: "Everyone will hate you" or "All people will hate you"

You
This is plural and refers to the twelve disciples.

because of my name
Here "name" refers to the entire person. Alternate translation: "because of me" or "because you trust in me"

whoever endures
"whoever stays faithful"

to the end
It is not clear whether the "end" means when a person dies, when the persecution ends, or the end of the age when God shows himself to be king. The main point is that they endure as long as necessary.

that person will be saved
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will deliver that person"

Matthew 10:23

in this city
Here "this" does not refer to a specific city. Alternate translation: "in one city"

flee to the next
"flee to the next city"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

before the Son of Man has
Jesus is speaking about himself. Alternate translation: "before I, the Son of Man, have"

has come
"arrives"

Matthew 10:24

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the persecution they will endure when they go out to preach.

A disciple is not greater than his teacher, nor a servant above his master
Jesus is using a proverb to teach his disciples a general truth. Jesus is emphasizing that the disciples should not expect people to treat them any better than the people treat Jesus.

A disciple is not greater than his teacher
"A disciple is always less important than his teacher" or "A teacher is always more important than his disciple"

nor a servant above his master
"and a servant is always less important than his master" or "and a master is always more important than his servant"

Matthew 10:25

It is enough for the disciple that he should be like his teacher
"The disciple should be satisfied to become like his teacher"

be like his teacher
If necessary, you can make explicit how the disciple becomes like the teacher. Alternate translation: "know as much as his teacher knows"

the servant like his master
If necessary, you can make explicit how the servant becomes like the master. Alternate translation: "the servant should be satisfied to become only as important as his master"

If they have called the master ... how much worse ... they call ... the members of his household
Again Jesus is emphasizing that since people have mistreated him, his disciples should expect people to treat them the same or worse.

how much worse will be the names they call the members of his household
"the names that they call the members of his household will certainly be much worse" or "they will certainly call the members of his household much worse names"

If they have called
"Since people have called"

the master of the house
Jesus is using this as a metaphor for himself.

Beelzebul
This name can either be 1) transcribed directly as "Beelzebul" or 2) translated with its original, intended meaning of "Satan."

his household
This is a metaphor for Jesus's disciples.

Matthew 10:26

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the persecution they will endure when they go out to preach.

do not fear them
Here "them" refers to the people who mistreat followers of Jesus.

there is nothing concealed that will not be revealed, and nothing hidden that will not be known
Both of these statements mean the same thing. Being concealed or hidden represents being kept secret, and being revealed represents being made known. Jesus is emphasizing that God will make all things known. This can be stated in active form. Alternate translation: "God will reveal the things that people hide"

Matthew 10:27

What I tell you in the darkness, say in the daylight, and what you hear softly in your ear, proclaim upon the housetops
Both of these statements mean the same thing. Jesus is emphasizing that the disciples should tell everyone what he tells the disciples in private. Alternate translation: "Tell people in the daylight what I tell you in the darkness, and proclaim upon the housetops what you hear softly in your ear"

What I tell you in the darkness, say in the daylight
Here "darkness" is a metonym for "night" which is a metonym for "private." Here "daylight" is a metonym for "public." Alternate translation: "What I tell you privately at night, say in public in the daylight"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

what you hear softly in your ear
This is a way of referring to whispering. Alternate translation: "what I whisper to you"

proclaim upon the housetops
Housetops where Jesus lived were flat, and people far away could hear anyone speaking with a loud voice from one. Here "housetops" refers to any place where all people can hear. Alternate translation: "speak loudly in a public place for all to hear"

Matthew 10:28

General Information:
Here Jesus also begins to give reasons why his disciples should not be afraid of the persecution they might experience.

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the persecution they will endure when they go to preach.

Do not be afraid of those who kill the body but are unable to kill the soul
This is not distinguishing between people who cannot kill the soul and people who can kill the soul. No person can kill the soul. Alternate translation: "Do not be afraid of people. They can kill the body, but they cannot kill the soul"

kill the body
This means to cause physical death. If these words are awkward, they can be translated as "kill you" or "kill other people."

body
the part of a person that can be touched, as opposed to the soul or spirit

kill the soul
This means to harm people after they have physically died.

soul
the part of a person that cannot be touched and that lives on after the physical body dies

fear him who is able
You can add "because" to clarify why people should fear God. Alternate translation: "fear God because he is able"

Matthew 10:29

Are not two sparrows sold for a small coin?
Jesus states this proverb as a question to teach his disciples. Alternate translation: "Think about the sparrows. They have so little value that you can buy two of them for only one small coin."

sparrows
These are very small, seed-eating birds. Alternate translation: "small birds"

a small coin
This is often translated as the least valuable coin available in your country. It refers to a copper coin worth about one-sixteenth of a day's wage for a laborer. Alternate translation: "very little money"

not one of them falls to the ground without your Father's knowledge
This can be stated in a positive form. Alternate translation: "your Father knows when every one of them falls to the ground"

Father
This is an important title for God.

Matthew 10:30

even the hairs of your head are all numbered
This can be stated in active form. Alternate translation: "God knows even how many hairs are on your head"

numbered
"counted"

Matthew 10:31

You are more valuable than many sparrows
"God values you more than many sparrows"

Matthew 10:32

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the reasons why they should not be afraid of the persecution that they might experience.

everyone who confesses me ... I will also confess before my Father
"whoever confesses me ... I will also confess before my Father" or "if anyone confesses me ... I will also confess him before my Father"

confesses me before men
"tells others that he is my disciple" or "acknowledges before other people that he is loyal to me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I will also confess before my Father who is in heaven
You can make explicit the information that is understood. Alternate translation: "I will also acknowledge before my Father who is in heaven that that person belongs to me"

my Father who is in heaven
"my heavenly Father"

Father
This is an important title for God.

Matthew 10:33

he who denies me ... I will also deny before my Father
"whoever denies me ... I will also deny before my Father" or "if anyone denies me ... I will also deny him before my Father"

denies me before men
"denies to other people that he is loyal to me" or "refuses to acknowledge to others that he is my disciple"

I will also deny before my Father who is in heaven
You can make explicit the information that is understood. Alternate translation: "I will deny before my Father who is in heaven that this person belongs to me"

Matthew 10:34

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the reasons why they should not be afraid of the persecution that they might experience.

Do not think
"Do not suppose" or "You must not think"

upon the earth
This refers to the people who live on the earth. Alternate translation: "to the people of the earth" or "to people"

a sword
This refers to division, fighting, and killing among people.

Matthew 10:35

to set ... against
"to cause ... to fight against"

a man against his father
"a son against his father"

Matthew 10:36

A man's enemies
"A person's enemies" or "A person's worst enemies"

those of his own household
"members of his own family"

Matthew 10:37

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the reasons why they should not be afraid of the persecution that they might experience.

He who loves ... is not worthy
Here "he" means any person in general. Alternate translation: "Those who love ... are not worthy" or "If you love ... you are not worthy"

loves
The word for "love" here refers to "brotherly love" or "love from a friend." Alternate translation: "cares for" or "is devoted to" or "is fond of"

worthy of me
"deserve to belong to me" or "worthy to be my disciple"

Matthew 10:38

pick up his cross and follow after me
"carry his cross and follow me." The cross represents suffering and death. Taking up the cross represents being willing to suffer and die. Alternate translation: "obey me even to the point of suffering and dying"

pick up
"take up" or "pick up and carry"

Matthew 10:39

He who finds his life will lose it. But he who loses ... will find it
Jesus uses a proverb to teach his disciples. This should be translated with as few words as possible. Alternate translation: "Those who find their lives will lose them. But those who lose their lives ... will find them" or "If you find your life you will lose it. But if you lose your life ... you will find it"

finds
This is a metaphor for "keeps" or "saves." Alternate translation: "tries to keep" or "tries to save"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will lose it
This does not mean the person will die. It is a metaphor that means the person will not experience spiritual life with God. Alternate translation: "will not have true life"

who loses his life
This does not mean to die. It is a metaphor that means a person considers obeying Jesus more important than his own life. Alternate translation: "who denies himself"

for my sake
"because he trusts me" or "on my account" or "because of me." This is the same idea as "for my sake" in Matthew 10:18.

will find it
This metaphor means the person will experience spiritual life with God. Alternate translation: "will find true life"

Matthew 10:40

Connecting Statement:
Jesus continues to instruct his disciples about the reasons why they should not be afraid of the persecution that they might experience.

He who welcomes
This means he receives someone as a guest.

He who
The word "He" refers to anyone in general. Alternate translation: "Whoever" or "Anyone who" or "The one who"

you
This is plural and refers to the twelve apostles to whom Jesus is speaking.

He who welcomes you welcomes me
Jesus means that when someone welcomes you, it is like welcoming him. Alternate translation: "When someone welcomes you, it is like he is welcoming me" or "If someone welcomes you, it is as if he were welcoming me"

he who welcomes me also welcomes him who sent me
This means that when someone welcomes Jesus, it is like welcoming God. Alternate translation: "When someone welcomes me, it is like he is welcoming God the Father who sent me" or "If someone welcomes me, it is as if he were welcoming God the Father who sent me"

Matthew 10:41

in the name of a prophet
"because that prophet is a prophet" or "because he knows that that person is a prophet." That is, the one who welcomes will receive the reward because he knew that the person he was welcoming was a prophet.

a prophet's reward
This refers to the reward that God gives the prophet, not to the reward that a prophet gives to another person.

in the name of a righteous man
"because that righteous man is a righteous man" or "because he knows that that person is righteous." That is, the one who welcomes will receive the reward because he knew that the person he was welcoming was a righteous man.

a righteous man's reward
This refers to the reward God gives to a righteous person, not a reward that a righteous person gives to another person.

Matthew 10:42

Connecting Statement:
Jesus finishes instructing his disciples about what they should do and expect when they go to preach.

Whoever gives
"Anyone who gives"

one of these little ones
"one of these lowly ones" or "the least important of these." The phrase "one of these" here refers to one of Jesus's disciples.

in the name of a disciple
"because that disciple" or "because he knows that that person is a disciple." That is, the one who welcomes will receive the reward because he knew that the person he was welcoming was a disciple.

truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

he will ... his reward
Here "he" and "his" refer to the one who is giving.

he will in no way lose
"God will not deny him." This has nothing to do with having a possession taken away. It can be stated in

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

positive form. Alternate translation: "God will certainly give him"

Matthew 10:1

gave them authority ... sickness
Be sure that the text clearly communicates that this authority was 1) to drive out unclean spirits and 2) to heal disease and sickness.

to drive them out
"to make the unclean spirits leave"

Matthew 10:2

Now
This word is used here to mark a pause in the story. Here Matthew tells the names of the twelve apostles.

twelve apostles
This is the same group as the “twelve disciples” in Matthew 10:1.

first
This is first in order, not in rank. Peter was probably the first to become one of Jesus’ disciples.

Matthew 10:3

Matthew the tax collector
"Matthew, who was a tax collector"

Matthew 10:4

the Zealot
"the patriot" or "the nationalist" or 2) "the Zealot" is a description that shows that he was zealous for God to be honored.

who would betray him
"who would betray Jesus"

Matthew 10:5

General Information:
Although verse 5 begins by saying that he sent out the twelve, Jesus gave these instructions before he sent them out.

These twelve Jesus sent out
"Jesus sent out these twelve men" or "It was these twelve men whom Jesus sent out"

sent out
Jesus sent them out for a particular purpose.

He instructed them
"He told them what they needed to do" or "He commanded them"

Matthew 10:6

lost sheep of the house of Israel
“the people of Israel. They are like lost sheep”

house of Israel
"people of Israel" or "descendants of Israel"

Matthew 10:7

The kingdom of heaven is near
“Our God in heaven will soon show himself to be king”

Matthew 10:8

raise the dead
"cause the dead to live again"

Freely you have received, freely give
"Freely you have received these things, freely give them to others" or "You received these things without paying, so give them to others without making them pay"

Matthew 10:9

gold, silver, or copper
These are metals out of which coins were made. Alternate translation: "money"

belts
"purses" or "pouches"

Matthew 10:10

traveling bag
This could either be any bag used to carry things on a journey, or a bag used by someone to collect food or money.

an extra tunic
Use the same word you used for "tunic" in Matthew 5:40.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

his food
"what he needs"

Matthew 10:11

Whatever city or village you enter
"Whenever you enter a city or village" or "When you go into any city or village"

worthy
A "worthy" person is a person who is willing to welcome the disciples.

stay there until you leave
"live in that person's house until you leave the town or village"

Matthew 10:12

As you enter into the house, greet it
“As you enter the house, greet the people who live in it”

Matthew 10:13

If the house is worthy
"If the people in that house receive you well" or "If the people who live in that house treat you well"

let your peace come upon it
"let them receive your peace" or "let them receive the peace that you greeted them with"

if it is not worthy
"if they do not receive you well" or "if they do not treat you well"

let your peace return to you
"take back your greeting of peace"

Matthew 10:14

As for those who do not receive you or listen
"If no people in that house or city will receive you or listen"

listen to your words
"listen to your message" or "listen to what you have to say"

shake off the dust from your feet
"shake the dust off your feet as you leave." This is a sign that God has rejected the people of that house or city.

Matthew 10:15

Truly I say to you
"I tell you the truth." This phrase adds emphasis to what Jesus says next.

it will be more bearable
"the suffering will be less"

the land of Sodom and Gomorrah
"the people who lived in the cities of Sodom and Gomorrah"

that city
"the people of the city that does not receive you"

Matthew 10:16

See, I send
"Look, I send" or "Listen, I send" or "Pay attention to what I am about to tell you. I send"

I send you out
Jesus is sending them out for a particular purpose.

as sheep in the midst of wolves
"as sheep among people who are like dangerous wolves" or "as sheep among people who act the way dangerous animals act"

be as wise as serpents and innocent as doves
"act with understanding and caution, as well as with innocence and virtue"

Matthew 10:17

will deliver you up to
"will put you under the control of"

councils
local religious leaders or elders who together keep peace in the community

whip you
"beat you with a whip"

Matthew 10:18

you will be brought
"they will bring you" or "they will drag you"

for my sake
"because you belong to me" or "because you follow me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:19

When they deliver you up
"When people take you to the councils."

do not be anxious
"do not worry"

how or what you will speak
"how you are to speak or what you are to say." The two ideas may be combined: "what you are to say"

for what to say will be given to you
“for you will be told what to say” or “for the Holy Spirit will tell you what to say”

Matthew 10:20

the Spirit of your Father
If necessary, this can be translated as "the Spirit of God your heavenly Father" or a footnote can be added to make it clear that this refers to God the Holy Spirit and not to the spirit of an earthly father.

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

in you
"through you"

Matthew 10:21

Brother will deliver up brother to death
“One brother will deliver up his brother to death” or “Brothers will hand their brothers over to authorities, who will execute them.” Jesus speaks of something that will happen many times.

a father his child
"fathers will deliver up their children to death"

rise up against
"rebel against" or "turn against"

cause them to be put to death
"have them put to death" or "have the authorities execute them"

Matthew 10:22

You will be hated by everyone
"Everyone will hate you" or "All people will hate you"

because of my name
"because of me" or "because you trust in me"

whoever endures
"whoever stays faithful"

to the end
It is not clear whether the "end" means when a person dies, when the persecution ends, or the end of the age when God shows himself to be king. The main point is that they endure as long as necessary.

that person will be saved
"God will save that person"

Matthew 10:23

in this city
"in one city"

flee to the next
"flee to the next city"

before the Son of Man has
"before I, the Son of Man, have"

Matthew 10:24

A disciple is not greater than his teacher, nor a servant above his master
Jesus is using a proverb to teach his disciples a general truth. Jesus is emphasizing that the disciples should not expect people to treat them any better than the people treat Jesus.

A disciple is not greater than his teacher
"A disciple is always less important than his teacher" or "A teacher is always more important than his disciple"

nor a servant above his master
"and a servant is always less important than his master" or "and a master is always more important than his servant"

Matthew 10:25

It is enough for the disciple that he should be like his teacher
"The disciple should be satisfied to become like his teacher"

the servant like his master
"the servant should be satisfied to become only as important as his master"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

If they have called the master ... how much worse ... they call ... the members of his household
Again Jesus is emphasizing that since people have mistreated him, his disciples should expect people to treat them the same or worse.

how much worse would be the names they call the members of his household
"the names that they call the members of his household will certainly be much worse" or "they will certainly call the members of his household much worse names"

If they have called
"Since people have called"

Beelzebul
This name here refers to Satan. It can either be 1) transcribed as “Beelzebul” or 2) translated as “Satan.”

Matthew 10:26

do not fear them
“do not be afraid of those people” or “do not be afraid of people who might treat you badly”

there is nothing concealed that will not be revealed, and nothing hidden that will not be known
“everything that is concealed will be revealed, and everything that is hidden will be made known.”

Matthew 10:27

What I tell you in the darkness, say in the daylight
"What I tell you at night, say in the daytime"

what you hear softly in your ear
"what I whisper to you" or "what I say to you privately"

proclaim upon the housetops
"speak loudly in a public place"

Matthew 10:28

Do not be afraid of those who kill the body but are unable to kill the soul
"Do not be afraid of people. They can kill the body, but they cannot kill the soul"

kill the body
This means to cause physical death. If these words are awkward, they can be translated as "kill you" or "kill people."

fear him who is able to destroy
"fear God, because he is able to destroy"

body
the part of a person that can be touched, as opposed to the soul or spirit

soul
the part of a person that cannot be touched and that lives on after the physical body dies

fear him who is able
"fear God because he is able"

Matthew 10:29

Are not two sparrows sold for a small coin?
This question can be translated as a statement. "Two sparrows are sold for only a small coin." or "Sparrows have so little value that you can buy two of them for only one small coin."

sparrows
These are very small birds. Alternate translation: "small birds"

a small coin
This is often translated as the least valuable coin in your country. Alternate translation: "a penny" or "very little money"

not one of them falls to the ground without your Father's knowledge
"your Father knows when every one of them falls to the ground"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Matthew 10:30

even the hairs of your head are all numbered
“God knows even how many hairs are on your head”

numbered
"counted"

Matthew 10:31

You are more valuable than many sparrows
"God values you more than many sparrows"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:32

everyone who confesses me ... I will also confess before my Father
"whoever confesses me ... I will also confess before my Father" or "if anyone confesses me ... I will also confess him before my Father"

confesses me before men
"tells others that he is my disciple" or "acknowledges before other people that he is loyal to me"

I will also confess before my Father who is in heaven
"I will also acknowledge before my Father who is in heaven that that person belongs to me"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Matthew 10:33

he who denies me ... I will also deny before my Father
"whoever denies me ... I will also deny before my Father" or "if anyone denies me ... I will also deny him before my Father"

denies me before men
"denies to other people that he is loyal to me" or "refuses to acknowledge to others that he is my disciple"

I will also deny before my Father who is in heaven
"I will deny before my Father who is in heaven that this person belongs to me"

Matthew 10:34

upon the earth
"to the people of the earth" or "to people"

a sword
This refers to division, fighting, and killing among people.

Matthew 10:35

to set ... against
"to cause ... to fight against"

a man against his father
"a son against his father"

Matthew 10:36

A man's enemies
"A person's enemies"

those of his own household
"members of his own family"

Matthew 10:37

He who loves ... is not worthy
"Those who love ... are not worthy" or "If you love ... you are not worthy"

loves
"cares for" or "is devoted to" or "is fond of"

is not worthy of me
“does not deserve to belong to me” or “is not worthy to be my disciple”

Matthew 10:38

pick up his cross and follow after me
“obey me even to the point of suffering and dying”

Matthew 10:39

He who finds his life will lose it. But he who loses ... will find it
"Those who find their lives will lose them. But those who lose their lives ... will find them" or "If you find your life you will lose it. But if you lose your life ... you will find it"

finds his life
"tries to keep his life will lose it" or "tries to save his life will not have true life"

who loses his life for my sake
"who denies himself for my sake"

will find it
"will find true life"

Matthew 10:40

He who welcomes you
"Whoever welcomes you" or "Anyone who welcomes you"

He who welcomes you welcomes me
"When someone welcomes you, it is like he is welcoming me" or "If someone welcomes you, it is as if he were welcoming me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

him who sent me
God the Father who sent me"

Matthew 10:41

in the name of a prophet
“because that person is a prophet” or “because he knows that person is a prophet”

a prophet's reward
These phrases refer to the rewards that God gives to prophets and righteous men, not to rewards that prophets or righteous men give to other people.

in the name of a righteous man
“because that righteous man is a righteous man” or “because he knows that person is righteous.”

a righteous man's reward
This refers to the reward God gives to a righteous person.

Matthew 10:42

one of these little ones
"one of these lowly ones" or "the least important of these." This refers to Jesus's disciples.

in the name of a disciple
"because that person is a disciple" or "because he knows that that person is a disciple."

he will ... his reward
Here "he" and "his" refer to the one who is giving.

he will in no way lose his reward
"he will certainly receive his reward"

Matthew 10:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့တပည့်တော် ဆယ့်နှစ်ပါးကို
သူ့အလုပ်သွားလုပ်ကြရန် လွှတ်လိုက်သည့်အကြောင်းဖြင့်
စတင်သည်။

သူ့တပည့်တော်ဆယ်နှစ်ပါးကို အတူခေါ်ပါ
"သူ့တပည့်ဆယ်နှစ်ပါးကို ဆင့်ခေါ်သည်"

သူတို့ကို အာဏာပေးသည်
ဤအာဏာသည် (၁) မသန့်ရှင်းသည့် ဝိညာဉ်များကိုနှင်ထုတ်ရန်
နှင့် (၂) ရောဂါများနှင့် ဖျားနာခြင်းကို ငြိမ်းစေရန်" ဖြစ်ကြောင်း
ရှင်းလင်းပါစေ။

သူတို့ကို နှင်ထုတ်ဖို့
"မသန့်ရှင်းသည့် ဝိညာဉ်များကို ထွက်သွားခိုင်းရန်"

ရောဂါမျိုးစုံနှင့် ဖျားနာခြင်းမျိုးစုံ
"ရောဂါတိုင်းနှင့် ဖျားနာခြင်းတိုင်း" "ရောဂါ" နှင့် "ဖျားနာခြင်း"
သည်နီးစပ်သည့် စာလုံးများဖြစ်သည်။ သို့သော်
သီးခြားစာလုံးများအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်က ပိုကောင်းသည်။
"ရောဂါ" သည် လူကိုဖျားနာရန် ဖြစ်စေသည့်အရာဖြစ်သည်။
"ဖျားနာခြင်း" သည် ရောဂါကြောင့်
ခန္ဓာကိုယ်အားနည်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

Matthew 10:2

ယေဘုယျအချက်အလက်
စာရေးသူက တပည့်တော် ဆယ့်နှစ်ပါးတို့၏ နာမည်များကို
ဖော်ပြထားသည်။

သို့ရာတွင်
အဓိကဇာတ်လမ်းမှ အခြားအကြောင်းကို
ပြောင်းသည့်အချက်ပြစာလုံးဖြစ်သည်။ မဿဲက
တပည့်တော်ဆယ်နှစ်ပါးတို့၏ နောက်ကြောင်းကို ပြောပြသည်။

တကျိပ်နှစ်ပါး
10:1. ၌ဖော်ပြသည့် "တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါး" ကိုဆိုလိုသည်။

ပထမ
အစဉ်အရ ပထမကို ဆိုလိုသည်။

ဇီလုတ်
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "ဇီလုတ်" တို့သည့်
ရောမတို့လက်မှလွတ်မြောက်ရန်လိုချင်သည့် ယုဒလူအုပ်စုတို့၏
နာမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မျိုးချစ်ပုဂ္ဂိုလ်" သို့မဟုတ် (၂) "ဇီလုတ်တစ်ယောက်"
ဘုရားသခင်ကို လေးစားရန် ဆန္ဒပြင်းပြသောသူတစ်ယောက်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စိတ်ဓာတ်ပြင်းပြသောသူ"

မဿဲ အခွန်ခံ
"အခွန်ခံ မဿဲ"

သူ့ကို သစ္စာဖောက်မည့်သူ
"ယေရှုကို သစ္စာဖောက်မည့်သူ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သူတပည့်များက ဘာလုပ်ကြသင့်သည်၊ သူတို့ဘာကို
မျှော်လင့်ပြီး တရားဟောပြောသင့်သည်ကို သူတပည့်များအား
ယေရှုက သင်ကြားပေးသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်

ဤဆယ့်နှစ်ယောက်ကို ယေရှုစေလွှတ်သည်
"ယေရှုက ဤဆယ့်နှစ်ယောက်ကို စေလွှတ်သည်" သို့မဟုတ်
"ယေရှုစေလွှတ်သည့် လူများမှာ ဤဆယ်နှစ်ယောက်ဖြစ်သည်"

စေလွှတ်သည်
ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုကြောင့် ယေရှုက သူတို့ကို စေလွှတ်သည်။

သူတို့ကို သူကသင်ကြားသည်
"သူတို့ ဘာလုပ်မည်ကို သူတို့ကိုပြောသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို
သူက အမိန့်ပေးသည်"

ဣသရေလအိမ်၌ ပျောက်သည့်သိုး
ဣသရေလများကို သိုးထိန်းထံမှ လမ်းလွဲသွားသည့် သိုးနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားပါသည်။

ဣသရေလအိမ်
ဣသရေလအမျိုးသားများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလလူများ" သို့မဟုတ်
"ဣသရေလ မျိုးဆက်များ"

သင်တို့သွားသည့်အတွက်
"သင်တို့" သည် အများကိန်းဖြစ်ပြီး တပည့်တော်တဂျိုပ်နှစ်ပါးကို
ဆိုလိုသည်။

ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ရောက်လုနီးပြီ
"ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်" သည် ဘုရားသခင်က
ဘုရင်ကဲ့သို့အုပ်ချုပ်သည့်နေရာကို ဆိုလိုသည်။ ဤစကားစုသည်
မဿဲတွင်သာရှိသည်။ "ကောင်းကင်" စာလုံးကို ဆက်ပြီးသုံးပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဘုံရှိ
ဘုရားသခင်က သူ့ကိုယ်သူ ဘုရင်ကဲ့သို့ ထင်ပြလာမည်ဖြစ်သည်။
3:1 ၌ ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

Matthew 10:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များအား
သူတို့တရားဟောမည့်အချိန်တွင်
သူတို့လုပ်မည့်အရာအကြောင်းကို ဆက်သင်ပေးသည်။

သင်..သင်၏
တပည့်တော် ဆယ့်နှစ်ပါးကို ရည်ညွှန်းသည့်
အများကိန်းနာမ်စားများဖြစ်သည်။

အဘိုးမပေးဘဲရသည့်အရာကို အဘိုးမခံဘဲ ပြန်ပေးလော့
နောက်ခံအကြောင်းအရာကို မဖော်ပြထားသော်လည်း
နားလည်ထားရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသည်သင့်ကို ကူညီ၍ ဘုရားသခင့်နှုတ်ကပတ်တော်ကို
သင့်အားသင်ပေးသည်။ ထို့ကြောင့်
တခြားလူများကူညီသည့်အခါနှင့် ဘုရား နှုတ်ကပတ်တော်
သင်ပေးသည့်အခါ အခမယူပါနှင့်"

ရွှေ၊ ငွေ၊ ကြေး
ငွေပြားစေ့များ ပြုလုပ်သည့်အရာ သတ္တုများဖြစ်သည်။
သင့်ပတ်ဝန်းကျင်၌ ဤသတ္တုများ မသိကြပါက
ငွေဟုဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ငွေအိတ်
"ခါးပတ်၊ ခါးပတ်ငွေအိတ်" ကိုဆိုလိုသည်။ ခါး၌ပတ်ထားပြီး
ရှည်လျားသည့်သားရေအိတ်ဖြစ်မည်။ ခေါက်ပြီးသယ်သွားနိုင်၊
ငွေထည့်နိုင်သည့် အိတ်ကို ဆိုလိုသည်။

ခရီးသွားအိတ်
ခရီးသွားသည့်အခါ ပစ္စည်းများသယ်သွားသည့် အိတ်ဖြစ်သည်။
အစားအစာ၊ ငွေလိုက်စုဆောင်းပြီး ထည့်ရန် အိတ်လည်း
ဖြစ်နိုင်သည်။

အတွင်းခံအင်္ကျီအပို
5:40 ၌ သုံးသည့်အတိုင်း သုံးရန်ဖြစ်သည်။

အလုပ်သမား
"အလုပ်သမား"

သူ့အစာ
"အစာ" သည် လူတစ်ဦး၌ လိုအပ်သည့်အရာကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူလိုအပ်သည့်အရာ"

Matthew 10:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တပည့်တော်များ တရားဟောရန် သွားကြသည့်အခါ သူတို့
လုပ်ရမည့်အရာများကို ယေရှုက ဆက်၍ သင်ပေးသည်။

သင်...သင်၏
အများကိန်းဖြစ်ပြီး တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ဆိုလိုသည်။

မည်သည့် မြို့၊ ရွာမဆို သင်ဝင်သွားလျှင်
"မြို့၊ ရွာကို သင်တို့မည်သည့် အချိန်တွင်မဆိုဝင်သွားသည့် အခါ"
သို့မဟုတ် "သင်တို့ ဝင်သွားသည့် မည်သည့်မြို့၊ ရွာမဆို"

မြို့...ရွာ
"ရွာကြီး...ရွာငယ်" သို့မဟုတ် "မြို့ကြီး...မြို့ငယ်" 9:35
ထဲရေးထားသည့်အတိုင်း ပြန်ရေးပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုက်တန်သည်...မထိုက်တန်
10:11-13 ၌ ထိုက်တန်သောသူသည် တပည့်တော်များကို
ကောင်းစွာကြိုဆိုသူများကို ဆိုလိုသည်။ "မထိုက်တန်သူများ"
တပည့်တော်များ ကောင်းစွာ မကြိုဆိုသူများကိုယေရှုက
ဤနေရာ၌ နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

သင်ထွက်သွားသည့်တိုင် ထိုအိမ်မှာနေပါ
ဆိုလိုရင်း အပြည့်အစုံကို သင်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြို့၊ ရွာမှ
သင်မထွက်သွားသည့်တိုင် ထိုအိမ်၌ နေပါ"

ထိုအိမ်ကို သင်တို့ဝင်သွားသည့်အခါ နှုတ်ဆက်ပါ
"နှုတ်ဆက်ပါ" သည် အိမ်ကို ဆိုလိုသည်။ ထိုချိန်က အများသုံး
နှုတ်ဆက်စကားမှာ "ငြိမ်သက်ခြင်းရှိပါစေ" ဖြစ်သည်။ "အိမ်"
သည် ထိုအိမ်ထဲတွင်နေထိုင်ကြသည့် လူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အိမ်ထဲသို့သင်တို့ဝင်သွားသည့်အခါ၊ ထိုအိမ်ထဲရှိလူများကို
နှုတ်ဆက်ပါ"

အိမ်သည် ထိုက်တန်သည်
"အိမ်" သည် အထဲတွင် နေထိုင်ကြသည့် လူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအိမ်ရှိလူများက သင်တို့ကို
ကောင်းစွာ လက်ခံကြလျှင်" (UDB) သို့မဟုတ်
"ထိုအိမ်ရှိလူများက သင်တို့ကို ကောင်းစွာမဆက်ဆံလျှင်"

သင်၏ငြိမ်သက်ခြင်းကို သက်ရောက်စေပါ
"ဂျင်း" က အိမ်ကိုဆိုလိုသည်။ "အိမ်" သည်
ထိုအိမ်ထဲတွင်နေထိုင်ကြသည့် လူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ငြိမ်သက်ခြင်းကို
သက်ရောက်စေပါ" သို့မဟုတ် "ထိုအိမ်ထဲရှိလူများသည်
ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် အသက်ရှင်ကြမည်"

သင်၏ ငြိမ်သက်ခြင်း
ဤအရာသည် တပည့်တော်များက ဘုရားသခင်ဆီ
အိမ်သူသားများအတွက် တောင်းဆိုသည့် အရာဖြစ်သည်။

မထိုက်တန်လျှင်
"ဂျင်း" က အိမ်ကို ဆိုလိုသည်။ "အိမ်" သည်
ထိုအိမ်ထဲတွင်နေထိုင်ကြသည့် လူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို
ကောင်းစွာနှုတ်မဆက်လျှင်" (UDB) သို့မဟုတ် "သင်တို့ကို
ကောင်းစွာ မဆက်ဆံလျှင်"

သင်၏ငြိမ်သက်ခြင်း သင့်ထံပြန်လာမည်
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) အိမ်သူသားများက
မထိုက်တန်ကြလျှင် ဘုရားသခင်က ထိုကောင်းကြီးမင်္ဂလာများကို
အိမ်သူသားများထံမှ ပြန်ယူမည် (၂) အိမ်သူသားများက
မထိုက်တန်ကြလျှင် တပည့်တော်များက ဘုရားသခင်မှ
သူတို့ကိုကောင်းကြီးမပေးရန် တောင်းလျှောက်နိုင်ကြသည်။

သင့်ဘာသာစကား၌ ကောင်းကြီးပေးပြီး ပြန်ယူသည့်
အကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည့် စာလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

Matthew 10:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များအား
သူတို့တရားဟောမည့်အချိန်တွင် လိုက်နာမည့်အကြောင်းများကို
ဆက်သင်ပေးသည်။

သင်တို့ကို လက်မခံ၊ နားမထောင်သူများကို
"ထိုမြို့၊ ထိုရွာရှိလူများက သင်တို့ကို လက်မခံ၊
နားမထောင်ကြလျှင်"

သင်...သင်တို့၏
တပည့်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည့် အများကိန်းနာမ်စား
ဖြစ်သည်။

သင့်စကားများကို နားထောင်သည်
"စကားများ" သည် တပည့်တော်များ ပြောသည့်အရာများ ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်သတင်းကို
နားထောင်သည်"

မြို့
10:11 ၌ရေးသည့်အတိုင်းရေးရန်ဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ခြေဖဝါးမှ မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်ကြ
"သင် ထွက်သွားသည့်အခါ သင်တို့၏ ခြေဖဝါးမှ မြေမှုန့်ကို
ခါလိုက်ကြ" ထိုမြို့၊ ထိုရွာရှိလူများကို ဘုရားသခင်က
ငြင်းပယ်သည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်ကို ငါအမှန်ပြောသည်
"သင့်ကို ငါအမှန်တရား ပြောသည်" ယေရှုပြောသည့်အရာကို
အလေးအနက်ပြုသည်။

ညှင်းဆဲခြင်းခံရကြမည်
"ခံရမည့် အရာသည် နည်းလိမ့်မည်"

သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့
သောဒုံနှင့် ဂေါမောရမြို့ရှိလူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သောဒုံမြို့နှင့်ဂေါမောရမြို့ရှိလူများ"

ထိုမြို့
တပည့်တော်များကို ကောင်းစွာလက်မခံ၊
သတင်းစကားကိုနားမထောင်ကြသည့် ထိုမြို့တွင်
နေထိုင်ကြသည့် လူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို မလက်ခံသည့်
ထိုမြို့ရှိလူများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်များကို ဆက်သင်ကြားနေသည်။ ဤနေရာ၌
သူတို့တရားဟောရန်သွားသည့်အခါ သူတို့ခံစားရမည့်
ဆင်းရဲဒုက္ခအကြောင်းကို စပြောပြနေသည်။

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" သည် နောက်ပြောမည့်အရာကို
အလေးအနက်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နားထောင်ပါ" သို့မဟုတ် "သင့်အား ငါပြောမည့်အရာကို
အာရုံစိုက်ပါ"

သင့်ကို ငါစေလွှတ်သည်
ယေရှုက သူတို့ကို ရည်ရွယ်ချက်သီးသန့်ဖြင့် စေလွှတ်သည်။

တောခွေးများကြားရှိ သိုးများကဲ့သို့
တောခွေးများက သိုးများကိုတိုက်ခိုက်သည့်အခါ သိုးများသည်
ရန်သူကို မကာကွယ်နိုင်ပါ။ ယေရှုက လူတို့က
တပည့်တော်များကို အနာတရ ဖြစ်စေနိုင်ကြသည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောခွေးများကဲ့သို့
အန္တရာယ်ရှိသည့်လူများကြား၌ သိုးများ" သို့မဟုတ် "အန္တရယ်
ပြုမူသည့် တိရိစ္ဆာန်များကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်သည့် လူများကြား၌
သိုးများကဲ့သို့"

မြွေကဲ့သို့လိမ္မာလျက်၊ ချိုးငှက်ကဲ့သို့ အဆိပ်ကင်းလျက်
ယေရှုက တပည့်တော်များကို လူတို့အကြားတွင်သူတို့သည်
သတိကြီးစွာနေပြီး၊ ဒုက္ခပေးသူများမဖြစ်ရန် ပြောပြသည်။
မြွေနှင့် ချိုးငှက်များဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းသည် ရှုပ်ထွေးပါက
မနှိုင်းယှဉ်ဘဲ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ကင်းသူ၊
သူတော်ကောင်းအဖြစ် နားလည်ခြင်းနှင့် သတိဖြင့် ပြုမူပါ"

လူတို့ကို သတိပြုကြ၊ သူတို့က
ဤအဆိုနှစ်ခု ဆက်စပ်ပုံကို ပြရန် "သည့်အတွက်" ဟုဘာသာပြန်
နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က
လုပ်နိုင်ကြသည့်အတွက် လူတို့ကို သတိထားကြပါ"

သင့်ကို အပ်နှံကြမည်
"သင့်ကိုသစ္စာဖောက်ကြမည်" သို့မဟုတ် "သင့်ကိုပေးကြမည်"
သို့မဟုတ် "သင့်ကို ဖမ်းခိုင်းကြမည်"

ကောင်စီ
"တရားရုံး" လူအဖွဲ့အစည်းရှိပြီး ငြိမ်းချမ်းရေးကို
အတူထိန်းသိမ်းကြသည့် ဒေသခံဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ
သို့မဟုတ် လူကြီးများဖြစ်သည်။

သင့်ကို ရိုက်ကြမည်
"သင့်ကို ကျာပွတ်ဖြင့် ရိုက်ကြမည်"

သင့်ကိုဝယ်ခြင်းခံရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က သင့်ကို
ယူလာကြမည်" သို့မဟုတ် "သူတို့က သင့်ကို
သရွတ်ဆွဲလာကြမည်"

ငါ့အဖို့
"သင်သည် ငါနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အ တွက်" သို့မဟုတ် "သင်သည်
ငါ့နောက်လိုက် နေသည့်အတွက်"

သူတို့ဆီနှင့် တပါးအမျိုးသားများဆီသို့
နာမ်စား "သူတို့ကို" က "မြို့ဝန်နှင့် ဘုရင်များ" သို့မဟုတ်
ယုဒလူမျိုး စွပ်စွဲသူများကို ဆိုလိုသည်။

Matthew 10:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များအား
သူတို့တရားဟောမည့်အချိန်တွင်
သူတို့လုပ်မည့်အရာအကြောင်းကို ဆက်သင်ပေးသည်။

သူတို့က သင့်ကိုအပ်နှံသည့်အခါ
"လူများက သင်တို့ကို ကောင်စီထံအပ်နှံကြသည့်အခါ" "လူများ"
သည် 10:16 ထဲက "လူများ" နှင့်အတူတူဖြစ်သည်။

သင်...သင်တို့၏
အများကိန်းနာမ်စားများဖြစ်ပြီး တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးကို
ဆိုလိုသည်။

မစိုးရိမ်နှင့်
"မစိုးရိမ်နှင့်"

မည်ကဲ့သို့၊ ဘာကိုသင်ပြောရမည်ကို
"သင်မည်ကဲ့သို့ပြောမည်၊ သင်ဘာပြောမည်" ဤအဆိုနှစ် ခုကို
"သင်ဘာပြောမည်ကို" ဟု ပေါင်းနိုင်သည်။

ပြောရသောစကားကို သင့်အားပေးမည်
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "သင်ပြောမည့်အရာကို
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ပြောပြမည်"

ထိုနာရီ၌
"နာရီ" သည် "ထိုခဏ" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုခဏတွင်"

သင့်အဘ၏ ဝိညာဉ်
လိုအပ်မည်ဆိုပါက "သင်တို့၏ ကောင်းကင်အဖ ဘုရား သခင်၏
ဝိညာဉ်" ဟုပြန်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ရှင်းပြချက်ဖြင့် ဤအရာက
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်ကို ဆိုလိုပြီး လောကီဝိညာဉ်ကို
မဆိုလိုကြောင်း ရှင်းပြရန်ဖြစ်သည်။

သင်၌
"သင်အားဖြင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် အမည်နာမဖြစ်သည်။

Matthew 10:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်များကို ဆက်သင်ကြားနေသည်။ ဤနေရာ၌ သူတို့ တရားဟောရန်သွားသည့်အခါ သူတို့ခံစားရမည့် ဆင်းရဲဒုက္ခများ မကြောက်ကြသင့်ကြောင်းကို စပြောပြနေသည်။

ညီအစ်ကိုချင်း တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက်သေစေခြင်းငှာ အပ်ကြလိမ့်မည်၊ အဘသည်လည်း သားကို
"အဘသည်လည်း သား" ကို "ပြည့်စုံသည့်ဝါကျဖြင့်" ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီအစ်ကိုချင်း တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက်သေစေခြင်းငှာ အပ်ကြလိမ့်မည်၊ အဘသည်လည်း သားကို သေစေခြင်းငှာ အပ်လိမ့်မည်"

အပ်နှံသည်
"သစ္စာဖောက်သည်" သို့မဟုတ် "အပ်နှံသည်" 10:16 ၌ မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

သေသည့်တိုင်
စိတ္တဇနာမ် "သေခြင်း" ကို ပိုလွယ်သည့်စကားလုံးဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို အာဏာရှိများက သတ်ရန် ခုံရုံးသို့"

တော်လှန်ပါ
"ပုန်ကန်သည်" (UDB)

သူတို့ကို သေခြင်းသို့ပို့ရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို သေစေပါ" သို့မဟုတ် "အာဏာရှိများက သူတို့ကို သတ်သည်"

သင်တို့ကို လူတိုင်းကမုန်းကြမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းက သင်တို့ကိုမုန်းမည်" သို့မဟုတ် "လူအားလုံးကို သင်တို့ကို မုန်းကြမည်"

သင်တို့
အများကိန်းနာမ်ဖြစ်ပြီး တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ဆိုလိုသည်။

ငါ၏နာမကြောင့်
"နာမ" သည်ထိုလူတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ""ငါ့ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကိုကိုးစားသည့်အတွက်"

သည်းခံသူမည်သူမဆို
"သစ္စာရှိသော မည်သူမဆို"

ထိုလူကို ကယ်တင်ခြင်းခံရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ထိုလူကို ကယ်တင်မည်"

အဆုံးတိုင်
လူသေသည့်အချိန်ကို ဆိုလိုခြင်းလော၊ နှိပ်စက်ခြင်းအဆုံးလော၊ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုယ်သူဘုရင်ဖြစ်ကြောင်းပြသသည့် အချိန်၏အဆုံးလော ဆိုတာ မရှင်းလင်းပါ။ ဆိုလိုရင်းကတော့ လိုအပ်သည့်အထိ သူတို့သည်းခံဖို့ရန်သာ ဖြစ်သည်။

ဤမြို့၌
"ဤ" သည် မြို့တစ်ခုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်တခုခု၌"

ထွက်ပြေးသည်
"နောက်မြို့သို့ ထွက်ပြေးသည်"

သင့်ကိုငါအမှန်ပြောသည်
"သင့်ကို ငါ အမှန်တရားပြောသည်" ယေရှုပြောသည့်အရာကို အလေးအနက်ပြုသည်။

လူသား
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

လာခဲ့သည်
"ရောက်လာသည်"

Matthew 10:24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များအား သူတို့တရားဟောမည့်အချိန်တွင် သူတို့လုပ်မည့်အကြောင်းကို ဆက်သင်ပေးသည်။

တပည့်သည့် သူ့ဆရာထက် မကြီးမြတ်ပါ၊ သူသခင်ထက် ကျွန်ထက်
ယေဘုယျအမှန်တရားဖြစ်သည့် စကားပုံကို ယေရှုကသုံးပြီး သူတပည့်များကိုသင်ကြားသည်။ လူများက ယေရှုကိုဆက်ဆံကြသည့်အတိုင်း သူတပည့်များက ထိုအတိုင်းဆက်ဆံခြင်းကို မမျှော်လင့်သင့်ကြောင်းကို ပြောပြသည်။

တပည့်သည့် သူ့ဆရာထက် မကြီးမြတ်ပါ
"တပည့်သည် သူ့ဆရာထက်အရေးမကြီးပါ" သို့မဟုတ် "ဆရာသည် သူ့တပည့်ထက် အမြဲပို၍ အရေးကြီးသည်"

သူသခင်ထက် ကျွန်သည်မသာ
"ကျွန်သည့် သူသခင်ထက် အရေးမကြီးဖူး" သို့မဟုတ် "သခင်သည် ကျွန်ထက် အမြဲအရေးကြီးသည်"

တပည့်သည် သူ့ဆရာကဲ့သို့ဖြစ်သင့်သည်မှာ လုံလောက်သည်
"တပည့်က သူ့ဆရာလောက်ဖြစ်လာသည်နှင့် ကျေနပ်သင့်သည်"

သူ့ဆရာနှင့်တူသည်
တပည့်သည့် သူ့ဆရာနှင့် မည်ကဲ့သို့တူသည်ကို ဖော်ပြရန် လိုအပ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ဆရာသိသလောက်သိသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူသခင်နှင့်တူသည်ကျွန်
ကျွန်သည် မည်ကဲ့သို့သခင်နှင့်တူကြောင်းကို ဖော်ပြရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်က
သူသခင်လောက် အရေးကြီးသည်ကို ကျေနပ်သင့်သည်"

အိမ်သခင်ကိုခေါ်ကြလျှင်...မည်မျှလောက်ဆိုးမည်...သူအိမ်သူသားများကို
သူတို့ခေါ်သည်
လူများက သူတို့မရိုမသေဆက်ဆံကြသည့်အတွက်
သူတပည့်များက သူထက်ဆိုးမည်လော၊
ကောင်းမည့်ဆက်ဆံရေးဖြင့် ဆက်ဆံကြမည်လော ကို
ယေရှုကအလေးနက်ပေးသည်။

အိမ်သူသားများကို ထိုသို့ခေါ်လျှင် မည်မျှဆိုးမည်နည်း
"သူတို့က အိမ်သူသားများကို ခေါ်သည့်နာမည်မှာ
အလွန်ဆိုးသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့က အိမ်သူသားများကို
အလွန်ဆိုးသည့် နာမည်ဖြင့်ခေါ်ကြသည်"

သူတို့ကိုခေါ်ပြီးလျှင်
"လူတို့က ခေါ်သည့်အတွက်"

အိမ်၏သခင်
ယေရှုကို သူကိုယ်သူ တင်စားသည့်အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။

ဗေလဇေဗု
ဤနာမည်သည် (၁) "ဗေလဇေဗု" ဟု တိုက်ရိုက်ရေးနိုင်သည်။
သို့မဟုတ် (၂) မူလ ရည်ညွှန်းသည့် အဓိပ္ပါယ်အတိုင်း "စာတန်"
ဟုလည်း ရေးနိုင်သည်။

သူ့အိမ်သူသားများ
ယေရှု၏ တပည့်တော်များကို တင်စားချက်ဖြစ်သည်။

Matthew 10:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်များကို ဆက်သင်ကြားနေသည်။ ဤနေရာ၌
သူတို့တရားဟောရန်သွားသည့်အခါ သူတို့ခံစားရမည့်
ဆင်းရဲဒုက္ခများ မကြောက်သင့်ကြောင်းကို စပြောပြနေသည်။

သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်
"သူတို့ကို' သည် ယေရှုနောက်လိုက်များကို
ကောင်းစွာမဆက်ဆံသည့် လူများကို ဆိုလိုသည်။

ဖုံးထားလျက်ရှိသမျှသောအရာတို့သည် ပွင့်လိမ့်မည်။ ဆိတ်ကွယ်ရာ၌
ရှိသမျှတို့သည်လည်း ထင်ရှားလိမ့်မည်။
ဤအဆိုနှစ်ခုစလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်က အရာအားလုံးကို ထင်ရှားစေမည့်အကြောင်း
ယေရှုကပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့
ဝှက်ထားသည့်အရာများကို ဘုရားသခင်က ဖွင့်ပြလိမ့်မည်"

မှောင်မိုက်၌ သင့်ကိုငါပြောသည့်အရာကို အလင်း၌ပြောလော့၊ သင့်နားအပါး၌
ပြော၍ကြားသောအရာကို အိမ်မိုးပေါ်မှာ ဟစ်ကြော်လော့။
ဤအဆိုနှစ်ခုစလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်သည်။ ယေရှုက
သူတပည့်များအားတိတ်တဆိတ်ပြောသည့်အရာကို
လူတိုင်းအားပြန်ပြောပြကြရန် အလေးနက်ပေး သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှောင်မိုက်၌သင်တို့အား
ငါပြောသည့်အရာကို အလင်း၌ပြောကြလော့။ သင်တို့ နားအပါး၌
ပြော၍ ကြားသည့်အရာကို အိမ်မိုးပေါ်များမှ ကြေငြာလော့"

အမှောင်၌ သင်တို့အား ငါပြောသောအရာ
"အမှောင်" သည် "တိတ်တဆိတ်" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိတ်တဆိတ်
သင့်ကိုငါပြောသည့်အရာ"

အလင်း၌ပြောသည်
"အလင်း" သည် "လူထု" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "ပွင့်လင်းစွာ ပြောပါ" သို့မဟုတ် "လူထုကြားတွင်
ပြောပါ"

သင့်နားတွင်ကြားရသည့် အသံပါး
တီးတိုးပြောသံကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တီးတိုးပြီး သင့်ကို
ငါပြောသည့်အရာ"

အိမ်မိုးပေါ်မှာ ဟစ်ကြော်ကြလော့
ယေရှုသည် ပြန့်သောနေရာတွင် နေထိုင်သည့်အတွက်
ကျယ်လောင်သည့် အသံဖြင့် စကားပြောလျှင် အဝေးက
လူများလည်း ကြားနိုင်ကြသည်။ "အိမ်မိုးများပေါ်" သည်
လူများကြားနိုင်သည့် မည်သည့်နေရာမဆိုကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူထုနေရာများတွင် အားလုံးက
ကြားနိုင်အောင် စကားကျယ်ကျယ်ပြောပါ"

Matthew 10:28

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များအား
သူတို့တရားဟောမည့်အချိန်တွင် သူတို့ခံစားရမည်
ဒုက္ခအကြောင်းကို ဆက်သင်ပေးသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူတို့ကြုံတွေ့နိုင်သည့် ညှင်းပမ်းနှိပ်စက်မှုကို မကြောက် ရွံ့
ကြရန် အကြောင်းရင်းများကို သူတပည့်များအား ယေရှုက
စပြောပြနေသည်။

ကိုယ်ခန္ဓာကိုသတ်နိုင်ပြီး ဝိညာဉ်မသတ်နိုင်သူကို မကြောက်ကြနှင့်။
ဝိညာဉ်ကို မသတ်နိုင်သည့်လူများနှင့် သတ်နိုင်သည့်လူများကြား
ကွဲပြားမှုမရှိစေပါ။ မည်သူကမျှ ဝိညာဉ်ကို မသတ်နိုင်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများကို မကြောက်ကြနှင့်။
သူတို့က ခန္ဓာကိုသာ သတ်နိုင်ကြပြီး၊ ဝိညာဉ်ကို မသတ်နိုင်ကြပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခန္ဓာကိုသတ်သည်
ခန္ဓာကိုသေစေသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အဆင်မပြေပါက "သင့်ကိုသတ်သည်" သို့မဟုတ် "တခြားလူများကို သတ်သည်" ဟုသုံးနိုင်သည်။

ခန္ဓာ
လူ၏ ထိတွေ့၍ ရသည့်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်။

ဝိညာဉ်ကိုသတ်သည်
လူတို့၏ ခန္ဓာသေပြီးနောက် ဒုက္ခပေးရန်ကို ဆိုလိုသည်။

ဝိညာဉ်
လူထဲ၌ ထိတွေ့၍မရသည့်အပိုင်း၊ လူအသက်ပြီးနောက် ရှင်သည့်အရာဖြစ်သည်။

တတ်နိုင်သူကို ကြောက်ကြပါ
"ကြောင့်" ကို လူတို့က အဘယ့်ကြောင့် ဘုရားကြောက်ရသည်ကို ရှင်းလင်းကြဖို့ ထည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် တတ်နိုင်သည့်အတွက် သူ့ကိုကြောက်ရွံ့ပါ"

စာငှက်နှစ်ကောင်ကို အဿရိပြား နှစ်ပြားဖြင့် ရောင်းရသည်မဟုတ်လော။
ယေရှုက ဤပုံဥပမာကို မေးခွန်းအဖြစ် သူတပည့်များအား သင်ကြားပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာငှက်များကို စဉ်းစားပါ။ တန်ဖိုးအနည်းဆုံးသောပြားစေ့ဖြင့် နှစ်ကောင်ကို သင်တို့ ဝယ်နိုင်သည်"

စာငှက်များ
သူတို့သည် အလွန်သေးငယ်ပြီး အစေ့များကို စားသည့်ငှက်များဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေးငယ်သော ငှက်များ"

သေးငယ်သောပြားစေ့
သင့်နိုင်ငံရှိ တန်ဖိုးအနည်းဆုံးသောပြားစေ့ဖြင့် အစားထိုးဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အလုပ်သမား၏ တစ်နေ့ လုပ်ခ၏ (၁၆) ပုံတစ်ပုံနှင့် ညီမျှသည့် ကြေးပြားစေ့ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနည်းငယ်သော ငွေ"

သင်တို့အဘက မသိဘဲ သူတို့မှတစ်ကောင်မျှ မြေပေါ်သို့မကျလာရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာငှက်တစ်ကောင်သေ၍ မြေပေါ်သို့ ကျလာလျှင် တောင်မှ သင်တို့အဘက သိသည်"

အဘ
ဘုရားသခင်၏အရေးကြီးသည့် အမည်နာမဖြစ်သည်။

သင်တို့ခေါင်းပေါ်က ဆံပင်များတောင်မှ ရေတွက်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ခေါင်းပေါ်မှာ ဆံပင်မည်မျှရှိသည်ကို ဘုရားသခင်က သိသည်"

ရေတွက်သည်
အစဉ်မှတ်သည်

သင်တို့သည် စာငှက်လေးများထက် ပိုတန်ဖိုးရှိကြသည်
"စာငှက် အများအပြားထက် သင်တို့ကို ဘုရားသခင်က ပိုအလေးထားသည်"

Matthew 10:32

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်များကို ဆက်သင်ကြားနေသည်။ ဤနေရာ၌ သူတို့တရားဟောရန်သွားသည့်အခါ သူတို့ခံစားရမည့် ဆင်းရဲဒုက္ခများ မကြောက်သင့်ကြောင်းကို စပြောပြနေသည်။

လူတို့ရှေ့တွင် ငါ့ကို ဝန်ခံသူတိုင်း
"သူသည် ငါ၏တပည့်ဖြစ်ကြောင်း လူတိုင်းကို ပြောသူ" သို့မဟုတ် "ငါ့သစ္စာခံဖြစ်ကြောင်း တခြားလူများ ရှေ့တွင်အသိမှတ်ပြုသူတိုင်း"

ကောင်းကင်ဘုံရှိငါ့အဘ၏ရှေ့တွင် ငါသည်လည်း ဝန်ခံမည်
နားလည်ထားနိုင်သည့်အချက်ကို မြှုပ်ထားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူများသည်ငါနှင့်သက်ဆိုင်သည်ဟု ကောင်းကင်ဘုံရှိ ငါ့အဘရှေ့တွင် အသိအမှတ်ပြုမည်"

ကောင်းကင်ဘုံရှိ ငါ့အဘ
"ငါ၏ ကောင်းကင်အဘ"

အဘ
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသည့် အမည်နာမဖြစ်သည်။

လူတို့ရှေ့တွင် ငါ့ကိုငြင်းပယ်သူ
"သူသည် ငါသစ္စာခံဖြစ်ကြောင်းကို တခြားသူများရှေ့တွင်ငါ့ကို ငြင်းလျှင်" သို့မဟုတ် "ငါ၏ တပည့်ဖြစ်ကြောင်း တခြားသူများအား မသိစေသည့်သူများ"

ကောင်းကင်ဘုံရှိ ငါ့အဘရှေ့တွင် သင့်ကိုငါငြင်းပယ်မည်
နားလည်ထားနိုင်သည့် အရာကို ဖော်ပြရန်မလိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ကောင်းကင်ဘုံရှိ ငါ့အဘရှေ့တွင် ငါငြင်းပယ်မည်"

Matthew 10:34

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်များကို ဆက်သင်ကြားနေသည်။ ဤနေရာ၌ သူတို့တရားဟောရန်သွားသည့်အခါ သူတို့ခံစားရမည့် ဆင်းရဲဒုက္ခများ မကြောက်သင့်ကြောင်းကို ပြောပြနေသည်။

မထင်ပါနှင့်
"မထင်ကြနှင့်" သို့မဟုတ် "သင်တို့ မစဉ်းစားရ"

မြေကြီးပေါ်မှာ
မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်ကြသည့် လူများကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးပေါ်ရှိလူများသို့" သို့မဟုတ် "လူများထံသို့"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဓားရှည်
လူများကြားတွင် တိုက်ခိုက်ခြင်း၊ သတ်ဖြတ်ခြင်း၊ ကွဲပြားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ခွဲသည်
"ခွဲသည်" "သီးခြားထားသည်"

သူ့အဖေကိုတိုက်ခိုက်သည့်လူ
"သူ့အဖေကို တိုက်ခိုက်သည့်သား"

လူ၏ရန်သူများ
"လူ၏ ရန်သူများ" သို့မဟုတ် "လူတစ်ယောက်၏ ဆိုးရွားသည့် ရန်သူများ"

သူ့အိမ်သူသားများ
"သူအိမ်သူသား မိသားစုဝင်များ"

Matthew 10:37

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့တပည့်များကို ဆက်သင်ကြားနေသည်။ ဤနေရာ၌ သူတို့တရားဟောရန်သွားသည့်အခါ သူတို့ခံစားရမည့် ဆင်းရဲဒုက္ခများ မကြောက်သင့်ကြောင်းကို ပြောပြနေသည်။

မထိုက်သန့်သူ
"သူ" သည် ယေဘုယျအရ မည်သည့် လူကိုမဆို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မထိုက်တန်သော သူများ" သို့မဟုတ် "ဖြစ်လျှင်... သင်မထိုက်တန်"

ချစ်သည်
"ချစ်သည်" သည် ညီအစ်ကိုအချစ်၊ သူငယ်ချင်းအချစ်မျိုးကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂရုစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "မြတ်နိုးသည်"

ငါနှင့်ထိုက်တန်သည်
"ငါ့ကို ပိုင်ဆိုင်ရန် ထိုက်တန်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့တပည့်ဖြစ်ရန် ထိုက်တန်သည်"

သူ့ကားတိုင်ကိုထမ်း၍ ငါ့နောက်လိုက်သည်
"သူ့ကားတိုင်ကို ထမ်းပြီး ငါ့နောက်လိုက်သည်" ကားတိုင်သည် ဒုက္ခနှင့်သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
ကားတိုင်ကိုထမ်းခြင်းသည် ဒုက္ခနှင့်သေခြင်း ခံရန် ဆန္ဒရှိခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေရမည့် အခြေနေနှင့် ဒုက္ခခံရမည့် အချိန်မျိုးတွင်လည်း ငါ့ကို နာခံရမည်"

ယူသည်
"ယူသည်" သို့မဟုတ် "ခူးပြီးသယ်သွားသည်"

တွေ့သူက...ပျောက်မည်...ပျောက်သူက...တွေ့မည်
ယေရှုက သူ့တပည့်များ သင်ကြားရာတွင် စကားပုံကို သုံးသည်။
စာလုံးနည်းနိုင်သမျှနည်းအောင် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တွေ့သူများက...ပျောက်ကြမည်...ပျောက်သူများက...တွေ့ကြမည်"
သို့မဟုတ်
"သင်ရှာလျှင်...သင်ပျောက်မည်...သင်ပျောက်လျှင်...သင်တွေ့မည်"

တွေ့သည်
"ထိန်းသိမ်းသည်၊ ကယ်တင်သည်" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိန်းသိမ်းရန် ကြိုးစားခြင်း"
သို့မဟုတ် "ကယ်တင်ရန်ကြိုးစားသည်"

ပျောက်စေမည်
လူတစ်ယောက်သေမည်ကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပေ။ ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ဝိညာဉ်အရ အသက်မရှင်မည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်အစစ်မှန်ကို ရမည်မဟုတ်"

သူ့အသက်ကို ပျောက်စေသူ
သေသည်ကို ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။ သူ့အသက်ထက် ယေရှုကို နာခံရန် အရေးကြီးသည်ဟုထင်သည့်အကြောင်းကို တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုယ်သူ ငြင်းပယ်သူ"

ငါ့အတွက်
"သူငါ့ကို ကိုးစားသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့ကြောင့်" 10:16 ၌ ဖော်ပြသည့် အရာနှင့်အတူတူဖြစ်သည်။

တွေ့လိမ့်မည်
လူတစ်ယောက်က ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ဝိညာဉ်အသက်ရှင်မည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊ "အသက်တာ အစစ်မှန်ကို တွေ့လိမ့်မည်"

Matthew 10:40

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့တပည့်များကို ဆက်သင်ကြားနေသည်။ ဤနေရာ၌ သူတို့ တရားဟောရန်သွားသည့်အခါ သူတို့ခံစားရမည့် ဆင်းရဲဒုက္ခများ မကြောက်ကြသင့်ကြောင်းကို စပြောပြနေသည်။

သူ
"သူ" သည် ယေဘုယျအရ မည်သူမဆိုလူကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမဆို" သို့မဟုတ် "သူတစ်ယောက်"

ကြိုဆိုပါ
တစ်ယောက်ယောက်ကို
ဧည့်သည်အဖြစ်လက်ခံခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

သင်တို့
အများကိန်းဖြစ်ပြီး ယေရှုက စကားပြောနေသည့် တပည့် တော်ဆယ့်နှစ်ပါးများကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့ကိုကြိုဆိုပါ
ယေရှုက သူ့ကို ကြိုဆိုခြင်းနှင့် အတူတူဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ငါ့ကို ကြိုဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်"

ငါ့ကိုစေလွှတ်သူကို ကြိုဆိုပါ
တစ်ယောက်ယောက်က ယေရှုကို ကြိုဆိုလျှင် ဘုရားသခင်ကို
ကြိုဆိုသည်နှင့်တူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ကိုစေလွှတ်သော အဘဘုရားသခင်ကို ကြိုဆိုသည့်အလား"

သူသည်ပရောဖက်ဖြစ်သောကြောင့်
"သူ" သည် ကြိုဆိုခြင်းခံသည့် လူကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပေ။
ကြိုဆိုနေသည့် လူကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ပရောဖက်၏ ဆုလဒ်
ပရောဖက်အား ဘုရားသခင်က ပေးမည့် ဆုလဒ်ဖြစ်သည်။
ပရောဖက်က အခြားသူအားပေးမည့် ဆုလဒ်မဟုတ်ပေ။

သူသည် ဖြောင့်မတ်သူဖြစ်သည်
"သူ" သည် ကြိုဆိုခြင်းခံသည့် လူကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပေ။
ကြိုဆိုနေသည့် လူကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဖြောင့်မတ်သူ၏ဆုလဒ်
ဖြောင့်မတ်သူအား ဘုရားသခင်ကပေးမည့် ဆုလဒ်ဖြစ်သည်။
ဖြောင့်မတ်သူက အခြားသူအားပေးမည့် ဆုလဒ်မဟုတ်ပေ။

Matthew 10:42

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တရားဟောရန်သွားမည့် အချိန်၌ သူတို့ဘာလုပ်ရမည်၊ ဘာကို
မျှော်လင့်ရမည်အကြောင်း သင်ကြားပေးသည့်အရာကို ယေရှုက
အဆုံးသတ်သည်။

ပေးသူတိုင်း
"ပေးသူ မည်သူမဆို"

ဤသူငယ်တစ်စုံတစ်ယောက်အား
"အနိမ့်ဆုံးသော သူတစ်ယောက်" သို့မဟုတ်
"ဤအရေးမကြီးဆုံးသောသူ" "တစ်ယောက်" က ယေရှု၏
တပည့် တော်များမှ တစ်ယောက်ယောက်ကို ဆိုလိုသည်။

သူသည်တပည့်တော်ဖြစ်သောကြောင့်
"သူသည် ငါ့တပည့်တော်ဖြစ်သောကြောင့်" "သူ" သည်
အရေးမကြီးသူအား ပေးသူကို ဆိုလိုသည်။

သင့်ကိုငါအမှန်ပြောသည်
"သင့်ကို ငါ့အမှန်တရားပြောသည်" ယေရှုပြောသည့်အရာကို
အလေးနက်ပေးသည်။

သူ...သူ့ကိုဆုပေးမည်
"သူ" နှင့် "သူ့" သည် ပေးနေသည့်လူကို ဆိုလိုသည်။

မငြင်းပါ
"ဘုရားသခင်က သူ့ကိုမငြင်းပါ" ယူသွားခံရသည့်
ပိုင်ဆိုင်မှုအတွက် ဘာမှလုပ်ရန်မလိုပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သူ့ကို
အမှန်ပေးမည်"

ULB Translation Questions

Matthew 10:1

What authority did Jesus give his twelve disciples?
Jesus gave his twelve disciples authority to drive out unclean spirits, and to heal all kinds of diseases.

Matthew 10:4

What is the name of the disciple who would betray Jesus?
The name of the disciple who would betray Jesus was Judas Iscariot.

Matthew 10:6

Where did Jesus send his disciples at this time?
Jesus sent his disciples only to the lost sheep of the house of Israel.

Matthew 10:9

Were the disciples to carry any money or extra clothes with them?
No, the disciples were not to carry any money or extra clothes with them.

Matthew 10:10

Were the disciples to carry any money or extra clothes with them?
No, the disciples were not to carry any money or extra clothes with them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:11

Where were the disciples to stay when they went from village to village?
The disciples were to find someone worthy in the village and stay there until they left.

Matthew 10:14

What would be the judgment on the cities that did not receive the disciples or listen to their words?
The judgment on the cities that did not receive the disciples or listen to their words would be worse than the judgment on Sodom and Gomorrah.

Matthew 10:15

What would be the judgment on the cities that did not receive the disciples or listen to their words?
The judgment on the cities that did not receive the disciples or listen to their words would be worse than the judgment on Sodom and Gomorrah.

Matthew 10:17

What did Jesus say people would do to the disciples?
Jesus said that people would deliver the disciples up to councils, whip them, and bring them before governors and kings.

Matthew 10:18

What did Jesus say people would do to the disciples?
Jesus said that people would deliver the disciples up to councils, whip them, and bring them before governors and kings.

Matthew 10:20

Who would speak through the disciples when they were delivered up?
The Spirit of the Father would speak through the disciples when they were delivered up.

Matthew 10:22

Who did Jesus say would be saved in the end?
Jesus said that those who endure to the end will be saved.

Matthew 10:24

How would those who hated Jesus treat Jesus' disciples?
Those who hated Jesus would also hate his disciples.

Matthew 10:25

How would those who hated Jesus treat Jesus' disciples?
Those who hated Jesus would also hate his disciples.

Matthew 10:28

Who did Jesus say we are not to fear?
We are not to fear those who kill the body but are unable to kill the soul.

Who did Jesus say we are to fear?
We are to fear him who is able to destroy both soul and body in hell.

Matthew 10:32

What will Jesus do for everyone who confesses him before men?
Jesus will confess him before the Father in heaven.

Matthew 10:33

What will Jesus do for everyone who denies him before men?
Jesus will deny him before the Father in heaven.

Matthew 10:34

What kind of divisions did Jesus say he came to bring?
Jesus said that he came to bring divisions even within households.

Matthew 10:35

What kind of divisions did Jesus say he came to bring?
Jesus said that he came to bring divisions even within households.

Matthew 10:36

What kind of divisions did Jesus say he came to bring?
Jesus said that he came to bring divisions even within households.

Matthew 10:39

What will someone find who loses his life for Jesus' sake?
Someone who loses his life for Jesus' sake will find his life.

Matthew 10:42

What will someone receive who gives even a cup of cold water to an unimportant disciple?
Someone who gives even a cup of cold water to an unimportant disciple will receive his reward.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Matthew 10:1

ယေရှုသည် တမန်တော်တဆယ့်နှစ်ပါးအား မည်သည့်အခွင့်အာဏာပေးသနည်း။
ယေရှုသည် တမန်တော်တဆယ့်နှစ်ပါးအား
ညစ်ညူးသောနတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ခြင်းနှင့်
အနာရောဂါအမျိုးမျိုးကိုပျောက်ကင်းစေရသော
အခွင့်အာဏာပေးပါသည်။

Matthew 10:2

ယေရှုကို ရန်သူလက်သို့အပ်နှံသူ၏အမည်မှာ အဘယ်နည်း။
ယေရှုကို ရန်သူလက်သို့ အပ်နှံသူ၏အမည်မှာ ယုဒရှကာရုတ်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 10:5

ထိုအချိန်ကယေရှုသည်တမန်တော်များအားမည်သည့်အရပ်သို့စေလွှတ်သနည်း။
ထိုအချိန်ကယေရှုသည်တမန်တော်များအားကြသရေလလူမျိုး၊
ပြောက်သောသိုးများရှိရာအရပ်သို့စေလွှတ်ပါသည်။

Matthew 10:8

တမန်တော်တို့သည် မိမိတို့နှင့်အတူငွေကြေး၊ အဝတ်အစားတို့ကို
သယ်ဆောင်သွားကြသလား။
တမန်တော်တို့သည် မိမိတို့နှင့်အတူငွေကြေး၊ အဝတ်အစားများကို
မသယ်ဆောင်သွားကြပါ။

Matthew 10:11

တမန်တော်တို့သည် တရွာမှတရွာသို့သွားကြသည့်အခါမည်သည့်နေရာ၌
နေကြသနည်း။
တမန်တော်တို့သည် တရွာမှတရွာသို့သွားကြသည့်အခါ
ရွာအတွင်းရှိထိုက်တန်သူ၏နေအိမ်တွင်ခရီးမဆက်မီတိုင်အောင်နေပါသည်။

Matthew 10:14

တမန်တော်တို့အား လက်မခံ၊ သူတို့စကားကိုနားမထောင်သောမြို့တို့ကို
မည်ကဲ့သို့တရားစီရင်မည်နည်း။
တမန်တော်တို့အားလက်မခံ၊
သူတို့စကားကိုနားမထောင်သောမြို့တို့ကို
သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့တို့ထက်သာ၍ဆိုးရွားစွာ
ခံရစေရန်စီရင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 10:16

ယေရှုကလူများတို့သည်တမန်တော်တို့အားဘာလုပ်မည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကလူများတို့သည် တမန်တော်တို့အား မြို့ဝန်မင်း နှင့်
ရှင်ဘုရင်ထံမပို့မီ တရားရုံးသို့အပ်နှံခြင်း၊ ရိုက်နှက်ခြင်းများကို
ပြုကြလိမ့်မည်ဟုပြောပါသည်။

Matthew 10:19

လူများတို့သည် တရားရုံးသို့အပ်နှံသည့်အခါ
မည်သူသည်တမန်တော်များကိုယ်စား ပြောမည်နည်း။
လူများတို့သည် တရားရုံးသို့အပ်နှံသည့်အခါ အဘ၏
ဝိညာဉ်တော်သည်
တမန်တော်များကိုယ်စားပြောမည်ဖြစ်ပါသည်။

Matthew 10:21

နောက်ဆုံး၌ မည်သူသည် ကယ်တင်ခြင်းရမည်ဟု ယေရှုပြောသနည်း။
ယေရှုကနောက်ဆုံးတိုင်အောင်
တည်ကြည်သောသူသည်ကယ်တင်ခြင်းရမည်ဟု ပြောပါသည်။

Matthew 10:24

ယေရှုကိုမုန်းသောသူတို့သည် ယေရှု၏တမန်တော်များကိုမည်ကဲ့သို့
ဆက်ဆံကြသနည်း။
ယေရှုကိုမုန်းသောသူတို့သည်
ယေရှု၏တမန်တော်များကိုလည်းမုန်းကြပါသည်။

Matthew 10:28

ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့သည်မည်သူကိုကြောက်ရန် မလိုကြောင်းပြောသနည်း။
ယေရှုက ခန္ဓာကိုယ်ကိုသတ်ပြီး
စိတ်ဝိညာဉ်ကိုမသတ်သောသူအား
ကျွန်ုပ်တို့ကြောက်ရန်မလိုကြောင်း ပြောပါသည်။

ယေရှုကကျွန်ုပ်တို့သည် မည်သူကိုကြောက်ရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကခန္ဓာကိုယ်နှင့်
စိတ်ဝိညာဉ်ကိုငရဲ၌ဖျက်ဆီးနိုင်သောသူကိုသာ
ကျွန်ုပ်တို့ကြောက်ရမည်ဟု ပြောပါသည်။

Matthew 10:32

ယေရှုကလူများတို့ရှေ့တွင် မိမိအားဝန်ခံသောသူတိုင်းအား ဘာလုပ်မည်နည်း။
ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိသောအဘဘုရားရှေ့မှာ
ထိုသူတို့ကိုယေရှုကဝန်ခံမည်ဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုကလူများတို့ရှေ့တွင်
မိမိအားငြင်းပယ်သောသူတိုင်းအားဘာလုပ်မည်နည်း။
ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသောအဘဘုရားရှေ့မှာ
ထိုသူတို့ကိုယေရှုကငြင်းပယ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 10:34

ငါလာသည့်အခါမည်ကဲ့သို့သော ကွဲပြားခြင်းကိုယူဆောင်လာမည်ဟုယေရှုကပြောသနည်း။
ငါလာသည့်အခါ
မိသားစုအတွင်းစိတ်ဝမ်းကွဲပြားခြင်းကိုယူဆောင်လာမည်
ဟုယေရှုကပြောပါသည်။

Matthew 10:37

ယေရှုကြောင့် မိမိအသက်ဆုံးရှုံးသူသည် ဘာကိုတွေ့လိမ့်မည်နည်း။
ယေရှုကြောင့် မိမိအသက်ဆုံရှုံးသူသည် အသက်ကိုတွေ့
လိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

Matthew 10:42

အရေးမကြီးသောတပည့်တော် တယောက်အားရေအေးတခွက်ပေးသူသည် ဘာကိုရမည်နည်း။
အရေးမကြီးသောတပည့်တော်တယောက်အား
ရေအေးတခွက်ပေးသောသူသည်
အကျိုးကျေးဇူးကိုခံစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

[1] It came about that when Jesus had finished instructing his twelve disciples, he departed from there to teach and
preach in their cities. [2] Now when John heard in the prison about the deeds of the Christ, he sent a message by his
disciples [3] and said to him, "Are you the one who is coming, or should we look for another?"

[4] Jesus answered and said to them, "Go and report to John what you see and hear. [5] The blind are receiving sight,
the lame are walking, lepers are being cleansed, the deaf are hearing again, the dead are being raised back to life,
and the gospel is being preached to the poor. [6] Blessed is anyone who does not stumble because of me."

[7] As these men went on their way, Jesus began to say to the crowds about John, "What did you go out in the desert
to see—a reed being shaken by the wind? [8] But what did you go out to see—a man dressed in soft clothing? Really,
those who wear soft clothing live in kings' houses. [9] But what did you go out to see—a prophet? Yes, I say to you,
and much more than a prophet. [10] This is he of whom it was written,

'See, I am sending my messenger before your face,
who will prepare your way before you.'

[11] Truly I say to you that among those born of women, there has not arisen anyone greater than John the Baptist.
Yet the least important person in the kingdom of heaven is greater than he is. [12] From the days of John the Baptist
until now, the kingdom of heaven suffers violence, and men of violence take it by force. [13] For all the prophets
and the law have been prophesying until John; [14] and if you are willing to accept it, he is Elijah who was to come.
[15] He who has ears to hear, let him hear. [16] To what should I compare this generation? It is like children sitting in
the marketplaces calling out to the others, [17] saying:

'We played a flute for you,
and you did not dance.
We mourned,
and you did not weep.'

[18] For John came not eating bread or drinking wine, and they say, 'He has a demon.' [19] The Son of Man came
eating and drinking and they say, 'Look, he is a gluttonous man and a drunkard, a friend of tax collectors and
sinners!' But wisdom is justified by her deeds."

[20] Then Jesus began to denounce the cities in which most of his miracles were done, because they had not
repented. [21] "Woe to you, Chorazin! Woe to you, Bethsaida! If the miracles had been done in Tyre and Sidon
which were done in you, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. [22] But I tell you it will be
more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment than for you. [23] You, Capernaum, do you think you will
be exalted to heaven? No, you will be brought down to Hades. For if in Sodom there had been done the miracles
that were done in you, it would still have remained until today. [24] But I say to you that it will be easier for the
land of Sodom in the day of judgment than for you."

[25] At that time Jesus said, "I praise you, Father, Lord of heaven and earth, because you concealed these things
from the wise and understanding, and revealed them to little children. [26] Yes, Father, for this was pleasing in
your sight. [27] All things have been entrusted to me from my Father; and no one knows the Son except the Father,
and no one knows the Father except the Son and anyone to whom the Son chooses to reveal him. [28] Come to me,
all you who labor and are heavy burdened, and I will give you rest. [29] Take my yoke on you and learn from me,
for I am meek and lowly in heart, and you will find rest for your souls. [30] For my yoke is easy and my burden is
light."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

[1] ထိုသို့ တကျိပ်နှစ်ပါးသောတပည့်တော်တို့ကို အကုန်အစင်မှာထားတော်မူပြီးလျှင်၊ မြို့ရွာများတို့၌ ဆုံးမ ဩဝါဒပေးခြင်းငှါငင်း၊ သိတင်းကြားပြောခြင်းငှါငင်း၊ ထိုအရပ်မှ ကြွတော်မူ၏။ [2] ခရစ်တော်ပြုတော်မူသောအမှုတို့ကို ယောဟန်သည်ထောင်ထဲမှာကြားသောအခါ၊ မိမိတပည့်နှစ် ယောက်ကို စေလွှတ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ကြွလာသောသူမှန်သလော။ [3] သို့မဟုတ် အခြားသောသူကို မြော်လင့်ရပါမည်လောဟု မေးလျှောက်စေ၏။ [4] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် ကြားရသမျှ မြင်ရသမျှတို့ကိုသွား၍ ယောဟန်အား ကြားလျှောက်ကြ လော့။ [5] မျက်စိကန်းသောသူတို့သည် မျက်စိမြင်ရကြ၏။ ခြေမစွမ်းသောသူတို့သည် လှမ်းသွားရကြ၏။ နူနာ စွဲသော သူတို့သည် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ရကြ၏။ နားပင်းသောသူတို့သည် နားကြားရကြ၏။ သေသောသူ တို့သည် ထမြောက်ခြင်းသို့ရောက်ရကြ၏။ ဆင်းရဲသားတို့သည်လည်း ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ကြားရ ကြ၏။ [6] ငါ့ကြောင့် စိတ်မပျက်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ [7] ထိုသူတို့သည် သွားကြသည်နောက် ယေရှုသည် ယောဟန်ကိုအကြောင်းပြု၍ ပရိသတ်တို့အား၊ သင်တို့သည် အဘယ်မည်သောအရာကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါ တောသို့ထွက်သွားကြသနည်း။ လေလှုပ်သော ကျူပင်ကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါ သွားသလော။ [8] သို့မဟုတ် နူးညံ့သောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သောသူကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါသွားသလော။ နူးညံ့သော အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သောသူတို့သည် မင်းအိမ်၌ နေတတ်ကြ၏။ [9] ပရောဖက်ကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါသွားသလော။ မှန်ပေ၏။ ပရောဖက်ထက် ကြီးမြတ်သောသူလည်း ဖြစ် သည်ဟု ငါဆို၏။ [10] ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ ကြည့်ရှုလော့။ သင်သွားရာလမ်းကိုပြင်ရသော ငါ၏တမန်ကိုသင့်ရှေ့၌ ငါ စေလွှတ်၏ဟု ဆိုရာ၌ ထိုသူကိုဆိုလိုသတည်း။ [11] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ မိန်းမမွေးသောသူတို့တွင် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ထက်ကြီးမြတ်သောသူ တယောက်မျှ မပေါ်မထွန်းသေး။ သို့သော်လည်း ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်တွင် အငယ်ဆုံးသောသူသည် ထိုသူထက် သာ၍ ကြီးမြတ်၏။ [12] ဗတ္တိဇံ၊ ဆရာယောဟန်လက်ထက်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်ကို အနိုင်အထက် ပြုသော သူတို့သည်လည်း လုယူဝင်စားရကြ၏။ [13] ယောဟန်မရောက်မီတိုင်အောင် ပညတ္တိကျမ်း၊ အနာဂတ္တိကျမ်းရှိသမျှတို့သည် ဆုံးမဩဝါဒပေးကြ၏။ [14] သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားခံနိုင်လျှင်၊ ဤသူကား လာလတ္တံ့သော ဧလိယဖြစ်သတည်း။ [15] ကြားစရာနားရှိသောသူမည်သည်ကား ကြားပါစေ။ [16] ဤလူမျိုးကို အဘယ်ဥပမာနှင့် ပုံပြရအံ့နည်း။ ပွဲသဘင်၌ထိုင်နေသော သူငယ်တို့သည် မိမိသူငယ်ချင်း တို့အား အသံကိုလွှင့်၍၊ [17] ငါတို့သည်သာယာစွာ တီးမှုတ်သော်လည်း သင်တို့သည်မကကြ။ ညည်းတွားစွာ မြည်တမ်းသော်လည်း မငိုကြွေးကြဟု ပြောဆိုသောသူငယ်တို့နှင့် ဤလူမျိုးသည်တူလှ၏။ [18] အကြောင်းမူကား၊ ယောဟန်သည် မစားမသောက်ဘဲ လာသည်ရှိသော်၊ သူတို့က ဤသူသည် နတ်ဆိုး စွဲသောသူပါတကားဟု ဆိုကြ၏။ [19] လူသားသည် စားသောက်လျက်လာသည်ရှိသော်၊ ဤသူသည် စားကြူးသောသူ၊ စပျစ်ရည်သောက် ကြူးသောသူပါတကား။ အခွန်ခံသောသူနှင့် ဆိုးသောသူတို့ကို မိတ်ဆွေဖွဲ့သောသူပါတကားဟု ဆိုပြန်ကြ၏။ သို့သော်လည်း ပညာတရားသည် မိမိသားတို့တွင် ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းနှင့် လွတ်သည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ [20] ထိုအခါ များစွာသောတန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူသောမြို့ရွာတို့သည် နောင်တမရသောကြောင့်၊ ထိုမြို့တို့ကို ဤသို့ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်တော်မူ၏။ [21] အိုခေါရာဇိန်မြို့၊ သင်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အိုဗက်ဇဒမြို့၊ သင်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူ ကား၊ သင်တို့တွင်ပြသောတန်ဖိုးကို တုရုမြို့နှင့်ဇိဒုန်မြို့တို့တွင်ပြဘူးလျှင်၊ ထိုမြို့တို့သည် ရှေးကာလ၌ လျှော်တေအဝတ်ကို ဝတ်၍၊ ပြာနှင့် လူးလျက်နောင်တ ရကြလိမ့်မည်။ [22] ငါဆိုသည်ကား၊ တရားဆုံးဖြတ်သောနေ့၌ သင်တို့သည် တုရုမြို့နှင့်ဇိဒုန်မြို့ထက်သာ၍ ခံရကြလတ္တံ့။ [23] အိုကပေရနောင်မြို့၊ သင်သည် မိုဃ်းကောင်းကင်တိုင်အောင် မြှောက်စားခြင်းကိုခံရသော်လည်း၊ မရဏာနိုင်ငံတိုင်အောင် နှိမ့်ချခြင်းကိုခံရလတ္တံ့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၌ပြသောတန်ခိုးကို သောဒုံမြို့၌ ပြုဘူး လျှင်၊ ထိုမြို့သည် ယခုတိုင်အောင်တည်ရာ၏။ [24] ။ငါဆိုသည်ကား၊ တရားဆုံးဖြတ်သောနေ့၌ သင်သည် သောဒုံမြို့ထက်သာ၍ခံရလတ္တံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [25] ထိုအခါ ယေရှုက၊ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို အစိုးရတော်မူသောအဘ၊ ကိုယ်တော်သည် ပညာ အလိမ္မာနှင့် ပြည့်စုံသောသူတို့အား ဤအရာများကို ထိမ်ဝှက်ကွယ်ထားလျက် သူငယ်တို့အား ဘော်ပြတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကျေးဇူးတော်ကို အကျွန်ုပ်ချီးမွမ်းပါ၏။ [26] ထိုသို့ အလိုတော်ရှိသောကြောင့် မှန်ပါ၏အဘ။ [27] ငါ၏ခမည်းတော်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ငါ၌အပ်ပေးတော်မူပြီး။ ခမည်းတော်မှတပါးအဘယ် သူမျှ သားတော်ကိုမသိ။ သားတော်နှင့်သားတော်သည် လင်းစေလိုသော သူမှတပါး အဘယ်သူမျှ ခမည်းတော် ကိုမသိ။ [28] ဝန်လေး၍ ပင်ပန်းသော သူအပေါင်းတို့၊ ငါ့ထံသို့ လာကြလော့။ ငါသည် ချမ်းသာပေးမည်။ [29] ငါ့ထမ်းဘိုးကို တင်၍ ထမ်းကြလော့။ ငါ့ထံ၌ နည်းခံကြလော့။ ငါသည် နူးညံ့သိမ်မွေ့နှိမ့်ချသော စိတ်သဘောရှိ၏။ သင်တို့စိတ်နှလုံးသည် သက်သာခြင်းကိုရလိမ့်မည်။ [30] အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ထမ်းဘိုးသည် ထမ်းလွယ်၏။ ငါ့ဝန်လည်းပေါ့၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 11

11:1-6

What was a disciple?

[11:1]

See: Disciple

What was preaching?

[11:2]

See: Preach (Preacher)

Which John was Matthew writing about?

[11:2]

Matthew wrote about John the Baptist here.

What did John's disciples ask Jesus?

[11:3]

People who followed John the Baptist asked Jesus if he was "the one who is coming." They wanted to know if Jesus was the messiah. John already knew that Jesus was the Messiah (see: Matthew 3:11). Here, John wanted Jesus to tell him again that he was the messiah. Perhaps he wanted to know why he was in prison if Jesus was the Messiah. Or perhaps Jesus did not do the things John thought the messiah would do.

See: Messiah (Christ)

What did it mean that someone was lame?

[11:5]

Someone who was lame could not walk.

What was a leper?

[11:5]

According to the Law of Moses, a leper is not unclean.

See: Law of Moses; Clean and Unclean; Law of Moses

How are the dead raised back to life?

[11:5]

Jesus said the dead are raised back to life. That is, they are resurrected.

See: Resurrect (Resurrection)

How did Jesus preach the gospel?

[11:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus preached the gospel to the poor.

See: Gospel; Gospel

How was someone blessed?

[11:6]

Jesus said blessed is anyone who does not stumble because of him. This was a metaphor. He wanted to say the people who believed he was the messiah would be blessed.

See: Stumble (Stumbling Block); Metaphor; Messiah (Christ); Stumble (Stumbling Block)

11:7-19

What were the things Jesus had to say about John the Baptist?

[11:7]

Jesus talked to the crowd about John the Baptist. John the Baptist lived in the desert and wore clothing that was not comfortable. Jesus talked about a reed shaken by the wind. He wanted to say that John did not change because of what people thought about him. He did what God wanted him to do no matter what people said. He did not live in the way powerful kings lived. Instead, he lived as a prophet lived. He focused on telling people about God, not on living in a certain way.

See: Prophet

How was John greater than a prophet?

[11:9]

John the Baptist was a prophet. However, he did something that no previous prophet did. He prophesied to prepare people for the coming of the Messiah. John's message was the greatest message of all.

See: Malachi 3:1

See: Messiah (Christ); Prophecy (Prophesy) ; Messiah (Christ)

How was someone in the kingdom of heaven greater than John the Baptist?

[11:11]

Jesus said that John the Baptist was the greatest person who ever lived, except Jesus. However, anyone who lives in the kingdom was greater than John the Baptist. That is, anyone who lives in the kingdom, was greater in some way that anyone who lived under the Law of Moses.

See: Law of Moses; Law of Moses

How did the kingdom of heaven suffer violence?

[11:12]

Some scholars think the kingdom was being violently attacked. That is, there was evil forces attacked the kingdom of God. These scholars think an example of this was John the Baptist being put into prison and then later killed because he spoke about the messiah (see: Mark 6:17-29). Other scholars think the kingdom was forcefully advancing into the world. That is, Jesus was casting out demons and performing miraculous signs, showing the power of the kingdom of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Sign; Demon Possession (Casting Out Demons); Miracle; Sign

What was the Law and the Prophets?

[11:13]

See: Old Testament (Law and Prophets)

How was John the return of Elijah?

[11:14]

Malachi prophesied that the prophet Elijah would return (see: Malachi 4:5-6). Jesus taught the people that John the Baptist was the fulfillment of the prophecy about the return of Elijah. That is, Malachi was prophesying about a man who was like Elijah would return, and that man was John.

See: Fulfill (Fulfillment) ; Prophet; Fulfill (Fulfillment)

Why did Jesus say the Jews were like children?

[11:16]

Jesus said that these Jews were like children. This was metaphor. Just like children will complain when no one dances to their songs, so the people complained against all of God's prophets, including John the Baptist and Jesus.

See: Prophet; Prophet

What was a gluttonous man?

[11:19]

A gluttonous man was someone who ate too much. They spend most of their life eating and thinking about eating.

What was a drunkard?

[11:19]

A drunkard was someone who drank too much alcohol and often became drunk.

What was a tax collector?

[11:19]

Matthew was a tax collector. People in Israel hated the tax collectors. Tax collectors were Jews who worked for the Roman government. They paid the Romans so they could collect taxes from other people. If they collected more taxes than they paid the Roman government, then they were allowed to keep it. Because of this, many tax collectors became rich. The Jews thought a Jewish tax collector betrayed the Jewish people because they took money from the Jews and gave it to the Romans. They thought tax collectors were evil because they took money from people who honored God and gave it to people who rejected God.

See: Tax (Tax Collector, Toll))

Who were sinners?

[11:19]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew wrote about sinners. All people sinned. However, these were people who sinned in a way that other people knew they sinned. People judged them as evil. The Jews would not be friends with these people. The Pharisees would not eat with them because they thought sinners were unclean.

See: Judge (Judgment); Clean and Unclean; Pharisees; Judge (Judgment)

How was wisdom justified by her deeds?

[11:19]

Jesus said that wisdom was justified by her deeds. This was a metaphor. He wanted to say that he and John were right for living in the way they did. The way they lived helped people to know that they served God because they did the things God sent them to do.

See: Metaphor

11:20-30

Why did Jesus reproach certain cities?

[11:20]

Jesus reproached certain cities. He rebuked the people who lived in these cities because they rejected him. The people in these cities did not repent.

See: Repent (Repentance)

Where were Chorazin, Bethsaida, Tyre, and Sidon?

[11:21, 11:22]

See: Map: Chorazin; Bethsaida; Tyre and Sidon

Why did people wear sackcloth and ashes?

[11:21]

People wore sackcloth and ashes when they were mourning or to show people they were sad. Sackcloth was a rough cloth and was known to irritate the skin. To wear sackcloth was a sign that the people repented.

See: Repent (Repentance); Repent (Repentance)

Where was Capernaum?

[11:23]

See Map: Capernaum

Why did Jesus talk about Sodom?

[11:23]

Sodom was an ancient city. The people of Sodom were very evil (see: Genesis 19). No one in Sodom obeyed God. Jesus was saying that if he had done the same kind of miracles in Sodom as he did in the regions around Jerusalem, the people of Sodom would have repented. But, because the cities of Chorazin, Bethsaida, Tyre, and Sidon rejected Jesus, these cities would be punished more than Sodom in the day of judgement.

See: Miracle; Day of Judgment; Miracle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was Jesus pleased that God only helped certain people to know about him?

[11:25]

Jesus praised God because he concealed things from people who thought they were wise. When Jesus said that God "revealed them to little children" he used a metaphor. That is, Jesus said that God revealed his truth to people who were humble and knew they needed help from God.

See: Reveal (Revelation); Humble (Humility); Reveal (Revelation)

How did Jesus talk about himself and God the Father?

[11:27]

Scholars think Jesus spoke about himself and God the Father as being one. That is, they are of the same nature and character. They know each other perfectly.

See: Trinity; Son of God; Trinity

How does God reveal?

[11:27]

See: Reveal (Revelation)

What did Jesus mean when he said, "I will give you rest"?

[11:28]

Jesus said, "I will give you rest." Some scholars think Jesus meant that he will refresh those who were weary. Other scholars think Jesus meant that he would encourage and strengthen them to do difficult things. In addition, people can be at rest because they are at peace with God.

What was a yoke?

[11:29, 11:30]

A "yoke" was a thick wooden beam that was set across the neck and shoulders of animals. This allowed the animals to pull heavy loads in a cart, or to pull a plow. When Jesus spoke about a yoke, he used a metaphor. That is, Jesus was willing to share any burden or hardship a Christian might have in their life.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

1 At that time Jesus went on the Sabbath day through the grainfields. His disciples were hungry and began to
pluck heads of grain and eat them. 2 But when the Pharisees saw that, they said to Jesus, "See, your disciples do
what is unlawful to do on the Sabbath."

3 But Jesus said to them, "Have you never read what David did when he was hungry, and the men who were with
him? 4 He went into the house of God and ate the bread of the presence, which was unlawful for him to eat and
unlawful for those who were with him, but lawful only for the priests. 5 Have you not read in the law that on the
Sabbath the priests in the temple profane the Sabbath but are guiltless? 6 But I say to you that one greater than
the temple is here. 7 If you had known what this meant, 'I desire mercy and not sacrifice,' you would not have
condemned the guiltless. 8 For the Son of Man is Lord of the Sabbath."

9 Then Jesus left from there and went into their synagogue. 10 Behold, there was a man who had a withered hand.
The Pharisees asked Jesus, saying, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" so that they might accuse him of sinning.

11 Jesus said to them, "What man would there be among you, who, if he had just one sheep, and if this sheep fell
into a pit on the Sabbath, would not take hold of it and raise it out? 12 How much more valuable, then, is a man
than a sheep! Therefore it is lawful to do good on the Sabbath." 13 Then Jesus said to the man, "Stretch out your
hand." He stretched it out, and it was restored to health, just like the other hand. 14 But the Pharisees went out
and plotted against him. They were seeking how they might destroy him.

15 Jesus, knowing this, withdrew from there. Many people followed him, and he healed them all. 16 He
commanded them not to make him known to others, 17 that it might be fulfilled, what had been said through
Isaiah the prophet, saying,

18 "See, my servant whom I have chosen;
my beloved one, in whom my soul is well pleased.
I will put my Spirit upon him,
and he will proclaim justice to the Gentiles.
19 He will not strive nor cry aloud;
neither will anyone hear his voice in the streets.
20 He will not break any bruised reed;
he will not quench any smoking flax,
until he leads justice to victory,
21 and in his name the Gentiles will have hope."

22 Then someone blind and mute, possessed by a demon, was brought to Jesus. He healed him, with the result that
the mute man spoke and saw. 23 All the crowds were amazed and said, "Can this man be the Son of David?"

24 But when the Pharisees heard of this miracle, they said, "This man does not cast out demons except by
Beelzebul, the prince of the demons."

25 But Jesus knew their thoughts and said to them, "Every kingdom divided against itself is made desolate, and
every city or house divided against itself will not stand. 26 If Satan drives out Satan, he is divided against himself.
How then will his kingdom stand? 27 And if I drive out demons by Beelzebul, by whom do your sons drive them
out? For this reason they will be your judges. 28 But if I drive out demons by the Spirit of God, then the kingdom
of God has come upon you. 29 How can anyone enter the house of the strong man and take away his belongings
without tying up the strong man first? Then he will steal his belongings from his house. 30 The one who is not
with me is against me, and the one who does not gather with me scatters. 31 Therefore I say to you, every sin and
blasphemy will be forgiven men, but the blasphemy against the Spirit will not be forgiven. 32 Whoever speaks

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

any word against the Son of Man, that will be forgiven him. But whoever speaks against the Holy Spirit, that will not be forgiven him, neither in this world, nor in that which is to come. 33 Make a tree good and its fruit good, or make the tree bad and its fruit bad, for a tree is recognized by its fruit. 34 You offspring of vipers, since you are evil, how can you say good things? For out of the abundance of the heart the mouth speaks. 35 The good man from the good treasure of his heart produces what is good, and the evil man from the evil treasure of his heart produces what is evil. 36 I say to you that in the day of judgment people will give an account for every idle word they will have said. 37 For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned."

38 Then certain scribes and Pharisees answered Jesus and said, "Teacher, we wish to see a sign from you."

39 But Jesus answered and said to them, "An evil and adulterous generation seeks for a sign. But no sign will be given to it except the sign of Jonah the prophet. 40 For as Jonah was three days and three nights in the stomach of the big fish, so will the Son of Man be three days and three nights in the heart of the earth. 41 The men of Nineveh will stand up at the judgment with this generation of people and will condemn it. For they repented at the preaching of Jonah, and see, someone greater than Jonah is here. 42 The Queen of the South will rise up at the judgment with the men of this generation and condemn them. She came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon, and see, someone greater than Solomon is here. 43 When an unclean spirit has gone away from a man, it passes through waterless places and looks for rest, but does not find it. 44 Then it says, 'I will return to my house from which I came.' Having returned, it finds the house empty—it had been swept clean and put in order. 45 Then it goes and takes along with it seven other spirits more evil than itself, and they all come in to live there. Then the final condition of that man becomes worse than the first. It will be just like that with this evil generation."

46 While Jesus was still speaking to the crowds, behold, his mother and his brothers stood outside, seeking to speak to him. 47 Someone said to him, "Look, your mother and your brothers stand outside, seeking to speak to you."

48 But Jesus answered and said to him who told him, "Who is my mother and who are my brothers?" 49 Then he stretched out his hand toward his disciples and said, "See, here are my mother and my brothers! 50 For whoever does the will of my Father who is in heaven, that person is my brother, and sister, and mother."

Chapter 12

1 ထိုကာလအခါ ယေရှုသည် ဥပုသ်နေ့၌ ကျုံစပါးလယ်ကွက်တို့ကို ရှောက်ကြွတော်မူလျှင်၊ တပည့်တော် တို့သည် ဆာမွတ်သောကြောင့် စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်၍စားကြ၏။ 2 ဖာရိရှဲတို့သည်မြင်လျှင်၊ ကိုယ်တော်၏ တပည့်တို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ မပြုအပ်သောအမှုကို ပြုကြပါသည် တကားဟု လျှောက်ကြသော်၊ 3 ကိုယ်တော်က ဒါဝိဒ်သည် မိမိအဘော်တို့နှင့်တကွ မွတ်သိပ်သောအခါ၊ 4 ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ဝင်၍ မိမိမစားအပ်၊ မိမိအဘော်မစားအပ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သာ စား အပ်သော ရှေ့တော်မုန့်ကို စားသည်အကြောင်းကို သင်တို့သည် မဘတ်ဘူးသလော။ 5 ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း ဗိမာန်တော်တွင်ဥပုသ်နေ့၌ဥပုသ်ပျက်သော်လည်း၊ မပြစ်မသင့်သည်ကို ပညတ္တိကျမ်း၌ မဘတ်ဘူးသလော။ 6 ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရပ်၌ ဗိမာန်တော်ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သောအရာရှိ၏။ 7 ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအကျင့်ထက် သနားခြင်းကရုဏာအကျင့်ကို ငါနှစ်သက်၏ဟူသော ကျမ်းစကားကို သင်တို့သည် နားလည်လျှင်၊ အပြစ်ကင်းသောသူတို့ကို အပြစ်မတင် မစီရင်ကြပြီ။ 8 လူသားသည် ဥပုသ်နေ့ကို အစိုးရသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 ထိုအရပ်မှ ကြွ၍ တရားစရပ်သို့ ဝင်တော်မူ၏။ လက်တဘက်သေသော သူတယောက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ 10 လူအချို့တို့က၊ ဥပုသ်နေ့၌ ရောဂါကို ငြိမ်းစေအပ်သလောဟု ကိုယ်တော်၌အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍ မေးလျှောက်ကြ၏။ 11 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ မိမိ၌ သိုးတကောင်တည်းရှိ၍ ထိုသိုးသည် ဥပုသ်နေ့၌ တွင်းထဲသို့ကျလျှင်၊ မဆွဲ မတင်ဘဲ နေမည့်သူတစုံတယောက်မျှ သင်တို့တွင် ရှိသလော။ 12 လူသည် သိုးထက်အလွန်မြတ်ပေ၏။ ထို့ကြောင့်ဥပုသ်နေ့၌ ကျေးဇူးပြုအပ်သည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူ ပြီးမှ၊ 13 ထိုသူအား၊ သင်၏လက်ကိုဆန့်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၍၊ သူသည် မိမိလက်ကိုဆန့်လျှင် ထိုလက်သည် လက်တဘက်ကဲ့သို့ ပကတိဖြစ်လေ၏။ 14 ထိုအခါ ဖာရိရှဲတို့သည် ထွက်၍ ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သို့ ဖျက်ဆီးရအံ့နည်းဟု တိုင်ပင်ကြ၏။ 15 ယေရှုသည် သိတော်မူလျှင်၊ အခြားသို့ပြောင်းကြွ၍ များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် နောက်တော်သို့ လိုက်ကြသဖြင့်၊ သူတို့၏ အနာရောဂါရှိသမျှတို့ကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ 16 ထိုသူတို့သည် သိတင်းတော်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မဖွင့်ရမည်အကြောင်း ပညတ်တော်မူ၏။ 17 ထိုအကြောင်းအရာကား၊ ပရောဖက်ဟေရှာယ၏
နှုတ်ထွက်ပြည့်စုံမည်အကြောင်းတည်း။ နှုတ်ထွက် အချက်ဟူမူကား၊ 18 ငါရွေးချယ်သော ငါ့ကျွန်ရင်း၊
ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးသောသူကိုကြည့်ရှုလော့။ ထိုသူ၏အပေါ်၌ ငါ့ဝိညာဉ် ကို ငါတည်စေမည်။ သူသည် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို
တရားပေးလိမ့်မည်။ 19 ငြင်းခုံခြင်း၊ ဟစ်ကြော်ခြင်းကို မပြုမူ၍၊ လမ်းခရီး၌ သူ၏အသံကို အဘယ်သူမျှမကြားစေရ။ 20
နင်းနယ်လျက်ရှိသော ကျူပင်ကိုမချိုး၊ မီးခိုးများသော မီးစာကိုမသတ်။ တရားသည် အောင်မြင်ခြင်းသို့ ရောက်မည်အကြောင်း
စီရင်လိမ့်မည်။ 21 သူ၏နာမကိုလည်း လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ကိုးစားကြလိမ့်မည်ဟု ဟောထားသတည်း။ 22 ထိုအခါ နတ်ဆိုးစွဲသော
လူကန်းလူအတယောက်ကို အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ကြလျှင်၊ ထိုလူကန်းလူအ သည် မျက်စိမြင်၍
စကားပြောနိုင်အောင်ကယ်မတော်မူ၏။ 23 လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည်မိန်းမောတွေဝေ၍ ဤသူသည်
ဒါဝိဒ်၏သားတော်ဖြစ်လိမ့်မည် လော ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 24 ဖာရိရှဲတို့သည်ကြားလျှင်၊ ဤသူသည်
နတ်ဆိုးမင်းဗေလဇေဗုလကိုအမှီပြု၍သာ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင် ထုတ်သည်ဟုဆိုကြ၏။ 25 ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏စိတ်ကို
သိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ တိုင်းနိုင်ငံမည်သည်ကား၊ မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ မြို့ရွာဖြစ်စေ၊
အိမ်ဖြစ်စေ၊ မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် မတည် နိုင်ရာ။ 26 စာတန်သည်လည်း စာတန်ကိုနှင်ထုတ်သည်မှန်လျှင်၊
သူသည်မိမိနှင့်ကွဲပြား၏။ သူ၏နိုင်ငံသည် အ ဘယ်သို့ တည်နိုင်မည်နည်း။ 27 ငါသည် ဗေလဇေဗုလကိုအမှီပြု၍
နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်သည်မှန်လျှင်၊ သင်တို့၏သားတို့သည် အ ဘယ်သူကို အမှီပြု၍နှင်ထုတ်ကြသနည်း။ ထိုကြောင့်
သူတို့သည်သင်တို့အား တရားစီရင်သောသူဖြစ်ကြလိမ့် မည်။ 28 ငါသည် ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်ကိုအမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို
နှင်ထုတ်သည်မှန်လျှင်၊ အကယ် စင်စစ် သင်တို့၌ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်တည်ချိန်ရောက်လေပြီ။ 29 သူရဲကို
ရှေ့ဦးစွာမချည်မနှောင်လျှင်၊ အဘယ်သူသည် သူရဲအိမ်သို့ဝင်၍ သူ၏ဥစ္စာကို လုယူနိုင် အံ့ နည်း။ သူရဲကို ချည်နှောင်ပြီးမှ
သူ၏အိမ်ကို လုယူနိုင်၏။ 30 ငါ့ဘက်၌ မနေသောသူသည် ငါ့ရန်ဘက်ဖြစ်၏။ ငါနှင့်အတူ မစုမသိမ်းသောသူသည် ကြဲဖြန့်သောသူ
ဖြစ်၏။ 31 ထိုကြောင့် ငါဆိုသည်ကား၊ ပြစ်မှားသောအပြစ်၊ ဘုရားကိုကဲ့ရဲ့သောအပြစ်အမျိုးမျိုးတို့နှင့် လွတ်စေ ခြင်းအခွင့်ကို
လူတို့သည် ရနိုင်ကြ၏။ ဝိညာဉ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့သောအပြစ်နှင့်လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကို လူတို့သည် မရနိုင်ကြ။ 32 လူသားကို
နှုတ်ဖြင့်ပြစ်မှားသောသူ၏အပြစ်ကိုလည်း လွှတ်နိုင်၏။ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို နှုတ်ဖြင့် ပြစ်မှားသောသူ၏အပြစ်ကို
ယခုဘဝနောင်ဘဝ၌ မလွှတ်နိုင်။ 33 အသီးအားဖြင့် အပင်၏သဘောထင်ရှားသည်ဖြစ်၍၊ အသီးကောင်းလျှင် အပင်ကောင်းသည်ဟု
ဆိုကြ လော့။ အသီးမကောင်းလျှင် အပင်မကောင်းဟု ဆိုကြလော့။ 34 အချင်းမြွေဆိုးအမျိုးတို့၊ အဆိုးဖြစ်လျက်
ကောင်းသောစကားကို အဘယ်သို့ပြောနိုင်မည်နည်း။ စိတ် နှလုံးအပြည့်ရှိသည်အတိုင်း နှုတ်မြွက်တတ်၏။ 35 ကောင်းသောသူသည်
ကောင်းသောစိတ်နှလုံးဘဏ္ဍာတိုက်ထဲက ကောင်းသောအရာတို့ကို ထုတ်ဘော် တတ်၏။ မကောင်းသောသူသည်
မကောင်းသောဘဏ္ဍာတိုက်ထဲက မကောင်းသောအရာတို့ကို ထုတ်ဘော် တတ်၏။ 36 ငါဆိုသည်ကား၊ လူတို့သည်
အကျိုးမဲ့သောစကားကို ပြောသမျှအတွက်၊ တရားဆုံးဖြတ်သောနေ့၌ စစ်ကြောခြင်းကို ခံရကြလတံ့။ သင့်စကားများအားဖြင့်
သင်သည်အပြစ်လွတ်လိမ့်မည်။ 37 သို့မဟုတ် သင့်စကားများအားဖြင့် အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 38 ထိုအခါ
အချို့သောကျမ်းပြဆရာနှင့် ဖာရိရှဲတို့က၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ပြတော် မူသော နိမိတ်လက္ခဏာတစုံတခုကို
မြင်ချင်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ 39 ကိုယ်တော်က ဆိုးညစ်၍မျောက်မထားသောအမျိုးသည် နိမိတ်လက္ခဏာကို တောင်းသည်မှာ၊
ပရောဖက်ယောန၏ နိမိတ်လက္ခဏာမှတပါး အဘယ်လက္ခဏာကိုမျှ သူတို့အားမပြရာ။ 40 ယောနသည် ငါးကြီးဝမ်းထဲမှာ
သုံးရက်နေရသကဲ့သို့၊ လူသားသည် မြေကြီးထဲမှာသုံးရက်နေရလတံ့။ 41 တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသောအခါ၊ နိနေဝေမြို့သားတို့သည်
ဤလူမျိုးတဘက်၌ထ၍ အရှုံးခံစေလတံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုမြို့သားတို့သည် ယောန ဟောပြောသောစကားကြောင့်
နောင်တရကြ၏။ ဤအရပ်၌ ကား၊ ယောနထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သောသူရှိ၏။ 42 တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသောအခါ တောင်ပြည်ကို
အစိုးရသောမိဖုရားသည်၊ ဤလူမျိုးတဘက်၌ ထ၍ အရှုံးခံစေလတံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုမိဖုရားသည်
ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ပညာစကားကို နားထောင်ခြင်းငှါ မြေကြီးစွန်းမှလာ၏။ ဤအရပ်၌ကား၊ ရှောလမုန်ထက်သာ၍
ကြီးမြတ်သောသူရှိ၏။ 43 ညစ်ညူးသောနတ်သည် လူထဲကထွက်လျှင်၊ ခြောက်ကပ်သောအရပ်တို့၌လည်၍ ငြိမ်ဝပ်ခြင်းကို ရှာ
တတ်၏။ 44 မတွေ့လျှင် ငါသည်ထွက်ခဲ့သော နေမြဲအိမ်သို့ ပြန်ရဦးမည်ဟုဆို၍၊ ရောက်သောအခါ ထိုအိမ်သည် လွတ်လပ်၍
သုတ်သင်ပြင်ဆင်လျက်ရှိသည်ကိုတွေ့သော်၊ 45 မိမိထက်သာ၍ ညစ်ညူးသော နတ်ဆိုးခုနစ်ယောက်ကိုခေါ်ပြီးလျှင်
ထိုလူထဲသို့ဝင်၍နေကြ၏။ ထိုလူ ၏ နောက်ဖြစ်ဟန်သည် ရှေ့ဖြစ်ဟန်ထက်သာ၍ဆိုး၏။ ဆိုးညစ်သောဤလူမျိုး၌
ထိုနည်းတူဖြစ်လတံ့ဟု မိန့် တော်မူ၏။ 46 ထိုသို့ ပရိသတ်တို့အား ဟောတော်မူစဉ်တွင်၊ မယ်တော်နှင့်ညီတော်တို့သည် နှုတ်ဆက်လို၍
ပြင်မှာ ရပ်နေကြ၏။ 47 လူတယောက်ကလည်း၊ မယ်တော်နှင့်ညီတော်တို့သည် ကိုယ်တော်နှင့်နှုတ်ဆက်လို၍ ပြင်မှာ ရပ်နေ
ကြပါ၏ဟုလျှောက်လျှင်၊ 48 ကိုယ်တော်က၊ ငါ့အမိ၊ ငါ့ညီကား အဘယ်သူနည်းဟု မေးတော်မူ၏။ 49 လက်တော်ကိုလည်းဆန့်၍
တပည့်တော်တို့ကို ညွှန်လျက်၊ ဤသူတို့သည် ငါ့အမိ၊ ငါ့ညီပေတည်း။ 50 ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော
ငါ့အဘ၏အလိုတော်ကိုဆောင်သောသူသည် ငါ့ညီ၊ ငါ့နှမ၊ ငါ့အမိ ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 12

12:1-8

Why did the Pharisees think that it was wrong to pluck heads of grain and eat them?

[12:2]

The pharisees thought that it was against the Law of Moses to pluck heads of grain and eat them on the Sabbath. This is because they thought it was work, which was forbidden on the Sabbath. However, they misunderstood the Law of Moses regarding the picking of grain on the Sabbath.

See: Deuteronomy 23:25

See: Pharisees; Sabbath; Pharisees

How did Jesus tell the pharisees that the disciples did not break the Law of Moses?

[12:3, 12:4, 12:5]

Jesus told the Pharisee that the disciples did not break the Law of Moses. They were allowed to do this because they were traveling and hungry. This was similar to what King David did (see: 1 Samuel 21:1-6). He also told them that the priests violated the rules the Pharisees made about the sabbath by working in the temple on the Sabbath. He also wanted them to know that he is greater than the Sabbath. Jesus created the Sabbath and the rules for the Sabbath. This made him ruler over the Sabbath.

See: Priest (Priesthood); Sabbath; Son of Man; Pharisees; Disciple; Priest (Priesthood)

What was the house of God?

[12:4]

The temple was the house of God.

See: Temple

Why did God desire mercy and not sacrifice?

[12:7]

God said that he wanted mercy and not sacrifice (see: Hosea 6:6). God wanted sacrifice, but he did not want people to make sacrifices to him in the wrong way. That is, if people did not love one another or show mercy to one another, their sacrifices would be given in the wrong way.

See: Sacrifice; Offer (Offering); Sacrifice

12:9-23

Why did the Pharisees want to ask Jesus about healing this man on the Sabbath?

[12:10]

The Pharisees asked Jesus about healing this man on the Sabbath. They taught that someone could not be healed on the Sabbath unless that person was going to die. If someone healed this person, then this was work and broke the Law of Moses. They wanted Jesus to heal this man so they could tell people that Jesus sinned. However, this was not sin. They just thought it was a sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The pharisees thought that it was not against the Law of Moses to help their sheep on the Sabbath. Therefore, Jesus wanted them to know that it was also good to heal this man on the sabbath because people are more valuable that animals. He wanted the pharisees to think about this and know that they were wrong in their thinking.

See: Sin; Sabbath; Law of Moses; Sin

Why did the Pharisees want to destroy Jesus?

[12:14]

The Pharisees were angry after Jesus healed this man. They thought he sinned and he made them look like they were evil.

See: Sin; Sin

Why did Jesus not want people to tell other people about the things he did?

[12:16]

See: Messianic Secret

How did Jesus fulfill the words of Isaiah?

[12:17, 12:18, 12:19, 12:20, 12:21]

Jesus fulfilled the prophecy of Isaiah (see: Isaiah 42:1-4) by serving God. The Holy Spirit gave him power to do great things. He taught the Gentiles about how to live in a way that honors God. He was humble and compassionate.

See: Holy Spirit; Fulfill (Fulfillment); Prophecy (Prophesy) ; Holy Spirit

How did the Gentiles have hope in Jesus' name?

[12:21]

The Gentiles could be at peace with God if they believed in Jesus. At this time, the Jews did not think the Gentiles could be at peace with God.

See: Name; Name

How was someone possessed by a demon?

[12:22]

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

Who was the Son of David?

[12:23]

The Son of David was the messiah. He was the one who fulfilled the promises God made to David (see: 2 Samuel 7).

See: Fulfill (Fulfillment) ; Messiah (Christ); Son of David; Fulfill (Fulfillment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

12:24-37

Who was Beelzebul?

[12:24]

Beelzebul was a name for Satan. Satan was the prince of the demons. He ruled the demons. However, God ruled Satan.

See:Luke 11:17-23

See: Demon; Demon

How did the Pharisees think Jesus was able to remove demons from people?

[12:24]

The Pharisees said that Satan gave Jesus permission to remove demons from people.

See: Satan (The Devil); Demon Possession (Casting Out Demons); Demon; Satan (The Devil)

What was meant by the words, a “kingdom divided against itself”?

[12:25]

A “kingdom divided against itself” referred to a nation or country that divided itself into groups and then fought against each other.

What did it mean that a kingdom divided against itself “is made desolate”?

[12:25]

A kingdom “is made desolate” when the country or nation was destroyed. That is, there would be only a few people left alive and the country would be ruined.

Why did Jesus ask the Pharisees, about driving out demons?

[12:27]

Jesus’ question was a rebuke to the Pharisees. Jesus condemned the Pharisees’ followers for doing the same things they accused Jesus of doing. However, Jesus did not do these things.

How were people with or against Jesus?

[12:30]

Jesus said that people were either with him or against him. That is, people either fought with him in some way or against him in some way. When he said this, he wanted to say that people could either believe in him or reject him. They could not do both of these things at the same time.

What was the blasphemy of the Holy Spirit?

[12:31}

Scholars think different things about how someone blasphemes the Holy Spirit.

1. Some scholars think Jesus spoke about people rejecting him. If someone does not believe in Jesus, then they will not be forgiven of their sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Some scholars think Jesus spoke about someone seeing Jesus do miracles and saying that Satan gave him the power to do this. Therefore, people today cannot blaspheme the Holy Spirit.
3. Other scholars think Jesus spoke about people who said that the Holy Spirit did not do the things that he did.

See: Satan (The Devil); Blaspheme (Blasphemy); Holy Spirit; Miracle; Satan (The Devil)

Why did Jesus talk about trees and fruit?

[12:33]

Jesus talked about trees and fruit. This was a metaphor. Scholars think different things about what this metaphor meant:

1. Some scholars Jesus compared himself to a tree, and the miracles he did as the fruit. They think Jesus was telling the Pharisees that they could not say that his miracles were good, but that he, as a person, was bad.
2. Some scholars think Jesus was speaking about the Pharisees. That is, the things they did were different from the things they said they believed.

See: Pharisees; Fruit (Metaphor); Pharisees

What did Jesus mean by calling the Pharisees the “offspring of vipers”?

[12:34]

Some scholars think Jesus was saying the Pharisees were men whose ancestor was the serpent himself, that is, the Devil. Scholars think Jesus used the metaphor of a viper to show that the Pharisees were both evil and dangerous.

See: Metaphor; Metaphor

What were the treasures of someone’s heart?

[12:35]

The treasures of a person’s heart was a metaphor. That is, from deep within a person’s mind and soul comes what that person truly believes, whether good or evil.

See: Soul; Metaphor; Mind; Soul

What is the day of judgment?

[12:36]

See: Day of Judgment

How was someone justified?

[12:37]

See: Justify (Justification)

How is someone condemned?

[12:37]

See: Condemn (Condemnation)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

12:38-50

What was an “adulterous generation”?

[12:39]

When Jesus spoke about an “adulterous generation” he used a metaphor. Some scholars think Jesus was speaking directly to the Scribes and Pharisees, and told them they were an “adulterous generation”. That is, the Scribes and Pharisees did not truly obey and follow God completely.

See: Pharisees; Adultery; Generation; Scribe; Pharisees

What was a sign?

[12:39]

See: Sign

What was the “sign of the prophet Jonah”?

[12:39]

Jonah was a prophet in ancient Israel (see: Jonah 1-4). He was swallowed by a very large fish and was in the fish for three days. After three days, he was released. Something like this was going to happen to Jesus. He would die and after three days, he would come back to life.

See: Sign ; Son of Man; Prophet; Sign

Where was Nineveh?

[12:41]

See Map: Nineveh

How were the people of Nineveh going to judge the Jews?

[12:41]

When Jesus spoke about standing up to judge the Jews, he used a metaphor. When God sent Jonah the prophet to Nineveh to speak for God, the people there repented. However, when God sent Jesus into the world, the Scribes and Pharisees rejected Jesus and the things he taught. Therefore in some way, this will serve as a judgment against people who do not repent from their evil ways, that they might obey and follow Jesus.

See: Judge (Judgment); Repent (Repentance); Prophet; Scribe; Pharisees; Judge (Judgment)

See Map: Nineveh

See: Jonah 3:1-10

Who was the Queen of the South?

[12:42]

Jesus spoke about the queen of the south. He was thinking about the Queen of Sheba (see: 1 Kings 10). Her country was far to the south of Israel.

See Map: Sheba

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was an unclean spirit?

[12:43]

See: Demon

What were waterless places?

[12:43]

Waterless places referred to areas that were dry, or a desert. The demons wandered through those areas, but did not stay there.

See: Demon

What was meant by the words, “it finds that house swept out and put in order”?

[12:44]

When Jesus spoke about a house being “swept out and put in order” he used a metaphor. That is, he was speaking about a person who had a demon cast out from him. When that person did not believe in Jesus the house remained empty, and therefore able to be inhabited once again by demons.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon; Demon Possession (Casting Out Demons)

Who were Jesus’ mother and brothers?

[12:46]

When Jesus was speaking, his mother and brothers wanted to speak with him. This was his mother Mary and her sons. Jesus told them about another type of mother and brother. Scholars think Jesus wanted people to know that people who obeyed God were his true family.

See: Family of God; Family of God

What is the will of God?

[12:50]

See: Will of God

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

1 On that day Jesus went out of the house and sat beside the sea. 2 A very large crowd gathered around him, so he
got into a boat and sat in it while the whole crowd stood on the beach. 3 Then Jesus said many things to them in
parables. He said, "Behold, a farmer went out to sow seed. 4 As he sowed, some seeds fell beside the road, and the
birds came and devoured them. 5 Other seeds fell on rocky ground, where they did not have much soil.
Immediately they sprang up because the soil had no depth. 6 But when the sun had risen, they were scorched
because they had no root, and they withered away. 7 Other seeds fell among the thorn plants. The thorn plants
grew up and choked them. 8 Other seeds fell on good soil and produced a crop, some one hundred times as much,
some sixty, and some thirty. 9 He who has ears, let him hear."

10 The disciples came and said to Jesus, "Why do you talk to the crowd in parables?"

11 Jesus answered and said to them, "You have been given the privilege of understanding mysteries of the
kingdom of heaven, but to them it is not given. 12 For whoever has will be given more, and he will have an
abundance. But whoever does not have, even what he has will be taken away from him. 13 This is why I talk to
them in parables:

Though they are seeing,
they do not see;
and though they are hearing,
they do not hear, or understand.

14 To them the prophecy of Isaiah is fulfilled, that which says,

'Listening, you will hear, but you will never understand;
seeing, you will see, but you will never know.
15 For the heart of this people has become dull,
and with their ears they hardly hear,
and they have shut their eyes.
Otherwise they might see with their eyes,
and hear with their ears,
and understand with their heart and turn again,
and I would heal them.' 16 But blessed are your eyes, for they see; and your ears, for they hear. 17 Truly I say to
you that many prophets and righteous men desired to see the things that you see and did not see them. They
desired to hear the things that you hear and did not hear them. 18 Listen then to the parable of the farmer who
sowed his seed. 19 When anyone hears the word of the kingdom but does not understand it, the evil one comes
and snatches away what has been sown in his heart. This is the seed that was sown beside the road. 20 What was
sown on rocky ground is the person who hears the word and immediately receives it with joy, 21 yet he has no
root in himself and he endures for a while. When tribulation or persecution arises because of the word, he
quickly falls away. 22 What was sown among the thorn plants, this is the person who hears the word, but the
cares of the world and the deceitfulness of riches choke the word, and he becomes unfruitful. 23 The seed that
was sown on the good soil, this is the person who hears the word and understands it. He bears fruit and produces
a crop, yielding in one case a hundred, in another sixty, and in another thirty times as much as was planted."

24 Jesus presented another parable to them. He said, "The kingdom of heaven is like a man who sowed good seed
in his field. 25 But while people slept, his enemy came and also sowed weeds among the wheat and then went
away. 26 When the blades sprouted and then produced their crop, then the weeds appeared also. 27 The servants
of the landowner came and said to him, 'Sir, did you not sow good seed in your field? How does it now have
weeds?'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

28 "He said to them, 'An enemy has done this.'

"The servants said to him, 'So do you want us to go and pull them out?'

29 "The landowner said, 'No. Because while you are pulling out the weeds, you might uproot the wheat with them.
30 Let both grow together until the harvest. At the time of the harvest I will say to the reapers, "First pull out the weeds and tie them in bundles to burn them, but gather the wheat into my barn."'"

31 Then Jesus presented another parable to them. He said, "The kingdom of heaven is like a mustard seed which a man took and sowed in his field. 32 This seed is indeed the smallest of all seeds. But when it has grown, it is greater than the garden plants. It becomes a tree, so that the birds of the sky come and nest in its branches." 33 Jesus then told them another parable. "The kingdom of heaven is like yeast that a woman took and mixed with three measures of flour until all the dough had risen."

34 All these things Jesus said to the crowds in parables; and he said nothing to them without a parable. 35 This was in order that what had been said through the prophet might be fulfilled, when he said,

"I will open my mouth in parables.
I will say things that were hidden from the foundation of the world."

36 Then Jesus left the crowds and went into the house. His disciples came to him and said, "Explain to us the parable of the weeds of the field."

37 Jesus answered and said, "He who sows the good seed is the Son of Man. 38 The field is the world; and the good seed, these are the sons of the kingdom. The weeds are the sons of the evil one, 39 and the enemy who sowed them is the devil. The harvest is the end of the age, and the reapers are angels. 40 Therefore, as the weeds are gathered up and consumed by fire, so will it be at the end of the age. 41 The Son of Man will send out his angels, and they will gather out of his kingdom all stumbling blocks and those who commit lawlessness. 42 They will throw them into the furnace of fire, where there will be weeping and grinding of teeth. 43 Then will the righteous people shine like the sun in the kingdom of their Father. He who has ears, let him hear.

44 "The kingdom of heaven is like a treasure hidden in a field. A man found it and hid it. In his joy he goes, sells everything he possesses, and buys that field. 45 Again, the kingdom of heaven is like a man who is a merchant looking for valuable pearls. 46 When he found one very valuable pearl, he went and sold everything that he possessed and bought it.

47 "Again, the kingdom of heaven is like a net that was cast into the sea, and that gathered all kinds of fish. 48 When it was filled, the fishermen drew it up on the beach. Then they sat down and gathered the good ones into containers, but the bad ones they threw away. 49 It will be this way at the end of the age. The angels will come and separate the wicked from among the righteous. 50 They will throw them into the furnace of fire, where there will be weeping and grinding of teeth.

51 "Have you understood all these things?"

The disciples said to him, "Yes."

52 Then Jesus said to them, "Therefore every scribe who has become a disciple to the kingdom of heaven is like a man who is the owner of a house, who draws out old and new things from his treasure." 53 Then it came about that when Jesus had finished these parables, he departed from that place.

54 Then Jesus entered his own region and taught the people in their synagogue. The result was that they were astonished and said, "Where does this man get his wisdom and these miraculous powers from? 55 Is not this man the carpenter's son? Is not his mother called Mary? Are not his brothers James, Joseph, Simon, and Judas? 56 Are not all his sisters with us? Where did he get all these things?" 57 They were offended by him.

But Jesus said to them, "A prophet is not without honor except in his own country and in his own family." 58 He did not do many miracles there because of their unbelief.

Chapter 13

1 ထိုနေ့၌ ယေရှုသည် အိမ်ကထွက်၍ အိုင်နားမှာထိုင်နေတော်မူသည်တွင်၊ 2 များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည်
ကိုယ်တော်ကိုဝန်းရံ၍စုဝေးလျက်ရှိကြသောကြောင့်၊ လှေထဲသို့ဝင်၍ ထိုင်တော်မူ၏။ ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည်
ကုန်းပေါ်မှာရပ်နေကြ၏။ 3 ထိုအခါ ဥပမာစကားများတို့ကို မြွက်ဆိုတော်မူသည်မှာ၊ မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည် မျိုးစေ့ကိုကြဲခြင်းငှါ
ထွက်သွား၏။ 4 အစေ့ကိုကြဲသည်တွင် အချို့သောအစေ့တို့သည် လမ်း၌ကျသဖြင့် ငှက်တို့သည်လာ၍ကောက်စား ကြ ၏။ 5
အချို့သောအစေ့တို့သည် မြေနည်း၍ ကျောက်ပေါများသောအရပ်၌ကျသဖြင့်၊ မြေတိမ်သောကြောင့်
ချက်ခြင်းအပင်ပေါက်သော်လည်း၊ 6 နေထွက်သောအခါ ပူလောင်သည်ဖြစ်၍အမြစ်မစွဲသောကြောင့် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်ကြ၏။ 7 အချို့သောအစေ့တို့သည် ဆူးပင်တို့တွင်ကျသဖြင့်၊ ဆူးပင်တို့သည်ကြီးပွား၍ ညှင်းဆဲကြ၏။ 8
အချို့သောအစေ့တို့သည် ကောင်းသောမြေ၌ကျသဖြင့်၊ အဆသုံးဆယ်၊ အဆခြောက်ဆယ်၊ အဆ တရာပွားများ၍ အသီးသီးကြ၏။ 9
ကြားစရာနားရှိသောသူ မည်သည်ကားကြားပါစေဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10 တပည့်တော်တို့သည် ချဉ်းကပ်လျက်၊ ကိုယ်တော်သည်
အဘယ်ကြောင့်ဥပမာကိုဆောင်၍ ဤလူတို့ အား ဟောပြောတော်မူသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ 11 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည်
ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၏နက်နဲသော အရာတို့ကိုသိရသော အခွင့်ရှိကြ၏။ ထိုသူတို့မူကား အခွင့်မရှိကြ၊ 12 အကြင်သူသည်
ရတတ်၏။ ထိုသူ၌ ကြွယ်ဝပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ပေးဦးမည်။ အကြင်သူသည် ဆင်းရဲ၏။ ထိုသူ၌ရှိသမျှကိုပင် နှုတ်လိမ့်မည်။ 13
ထိုကြောင့် သူတို့သည် မြင်လျက်မမြင်၊ ကြားလျက်မကြား၊ အနက်ကိုလည်း နားမလည်သောကြောင့် ဥပမာကိုဆောင်၍
ငါဟောပြော၏။ 14 ဟေရှာယဟောဘူးသောအနာဂတ်စကားဟူမူကား၊ သင်တို့သည် ကြားလျက်ပင် အနက်ကိုနားမလည် ဘဲ
ကြားကြလိမ့်မည်။ မြင်လျက်ပင် အာရုံမပြုဘဲမြင်ကြလိမ့်မည်။ 15 အကြောင်းမူကား၊ ဤလူမျိုးသည် မျက်စိမမြင်၊ နားမကြား၊
စိတ်နှလုံးမသိ၊ အကျင့်မပြောင်းလဲ၊ သူတို့ အနာရောဂါကို ငါမငြိမ်းစေရသည်တိုင်အောင်၊ သူတို့စိတ်နှလုံးသည်မိုက်လျက်၊
နားသည်ထိုင်းလျက်၊ ကိုယ် မျက်စိကိုပိတ်လျက်ရှိကြ၏ဟူသောစကားသည် ဤလူတို့၌ ပြည့်စုံခြင်းသို့ရောက်သတည်း။ 16
သင်တို့မျက်စိသည် မြင်သောကြောင့်မင်္ဂလာရှိ၏။ သင်တို့နားသည်လည်း ကြားသောကြောင့် မင်္ဂလာ ရှိ၏။ 17 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊
သင်တို့ မြင်ရသောအရာတို့ကိုပရောဖက်များနှင့် ဖြောင့်မတ်သော သူများတို့သည် မြင်ခြင်းငှါအလိုရှိသော်လည်း မမြင်ရကြ။
သင်တို့ကြားရသောအရာတို့ကို ကြားခြင်းငှါ အလိုရှိသော်လည်း မကြားရကြ။ 18 မျိုးစေ့ကြဲသောသူ၏ဥပမာအနက်အဓိပ္ပာယ်ကို
နားထောင်ကြလော့။ 19 လမ်း၌ အစေ့ကိုကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား၊ နိုင်ငံတော်၏တရားစကားကိုကြား၍ နှလုံးမသွင်းသည် ရှိသော်၊
နတ်ဆိုးလာ၍ နှလုံး၌ကြဲသောအစေ့ကို နှုတ်ယူတတ်သည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။ 20 ကျောက်ပေါသောအရပ်၌
အစေ့ကိုကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား၊ တရားစကားကိုကြား၍ ဝမ်းမြောက် သောစိတ်နှင့် ချက်ခြင်းခံယူသော်လည်း၊ 21 စိတ်နှလုံး၌
အမြစ်မစွဲခဏသာတည်သဖြင့်၊ တရားစကားကြောင့်အမှုအခင်းနှင့် ညှင်းဆဲခြင်းကို ခံရ သောအခါ ချက်ခြင်းဖောက်ပြန်တတ်သည်ဟု
ဆိုလိုသတည်း။ 22 ဆူးပင်တို့တွင် အစေ့ကိုကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား တရားစကားကိုကြား၍လောကီအမှု၌ စိုးရိမ်ခြင်း နှင့်
စည်းစိမ်ဥစ္စာ၏လှည့်စားခြင်းသည် တရားစကားကို လွှမ်းမိုးညှင်းဆဲတတ်သောကြောင့် အသီးမသီးနိုင်ဟု ဆိုလိုသတည်း။ 23
ကောင်းသောမြေ၌ အစေ့ကိုကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား၊ တရားစကားကိုကြား၍ နှလုံးသွင်းသဖြင့်၊ အဆသုံးဆယ်၊
အဆခြောက်ဆယ်၊ အဆတရာပွားများ၍ အသီးသီးတတ်သည်ဟု ဆိုလိုသတည်းဟု မိန့်တော်မူ ၏။ 24 အခြားသော
ဥပမာစကားကိုမိန့်မြွက်တော်မူသည်ကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ကောင်းသောမျိုး စေ့ကို လယ်၌ကြဲသောသူနှင့်တူ၏။ 25
လူတို့သည် အိပ်ပျော်သောအခါ သူ၏ရန်သူသည်လာ၍ကောင်းသောစပါးနှင့်လက္ခဏာတူသော တော မျိုးစေ့ကို စပါးအထဲ၌ကြဲ၍
သွားလေ၏။ 26 အပင်ပေါက်၍ အသီးအနှံထွက်သောအခါ၊ တောပင်များလည်းထင်ရှားလျှင်၊ 27 ကျွန်တို့သည် အိမ်ရှင်ထံသို့သွား၍
သခင်၊ ကောင်းသောမျိုးစေ့ကို လယ်၌ကြဲတော်မူသည် မဟုတ် လော။ တောပင်တို့သည် အဘယ်ကဖြစ်သနည်းဟု လျှောက်ကြလျှင်၊
28 အိမ်ရှင်က ဤအမှုကား ရန်သူပြုသောအမှုတည်းဟု ဆို၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည်သွား၍ တောပင်တို့ကို ရွေးနှုတ်စေခြင်းငှါ
အလိုတော်ရှိသလောဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ 29 အိမ်ရှင်က ထိုသို့ငါအလိုမရှိ။ တောပင်တို့ကိုရွေးနှုတ်လျှင် စပါးပင်တို့ကိုရောနှော၍
နှုတ်မိမည် စိုးရိမ် စရာအကြောင်းရှိ၏။ 30 စပါးရိတ်သည်ကာလတိုင်အောင် အပင်နှစ်မျိုးတို့သည် အတူကြီးပွားပါလေစေ။
စပါးရိတ်သည်ကာလ ရောက်လျှင်၊ တောပင်တို့ကို ရှေ့ဦးစွာရွေးနှုတ်၍ မီးရှို့ခြင်းငှါစည်းနှောင်ကြလော့။ စပါးကိုကား ကျီ၌စုသိမ်း
သွင်းထားကြလော့ဟု ရိတ်သောသူတို့အား ငါစီရင်မည်ဟု အိမ်ရှင်ဆိုသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 31 အခြားသောဥပမာစကားကို
မိန့်မြွက်တော်မူသည်ကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် လယ်၌စိုက်သော မုန်ညင်းစေ့နှင့်တူ၏။ 32 မုန်ညင်းစေ့သည်
အစေ့တကာတို့ထက် ငယ်သော်လည်း၊ ကြီးပွားသောအခါ မြက်ပင်တကာတို့ထက် ကြီးသဖြင့် မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်တို့သည်လာ၍
အကိုင်းအခက်တို့၌နားနေ မှီခိုလောက်သောအပင် ဖြစ်တတ် သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 33 အခြားသောဥပမာစကားကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိန့်မြွက်တော်မူသည်ကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် တဆေးနှင့်တူ၏။ မိန်းမသည် တဆေးကိုယူ၍
မုန့်ညက်သုံးတင်းခွဲထည့်သဖြင့်၊ မုန့်ညက်ရှိသမျှကို ဖောင်းကြွစေတတ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [34] ယေရှုသည်
ဤဥပမာများတို့ကိုဆောင်၍ ပရိတ်သတ်များတို့အားဟောပြောတော်မူ၏။ ဥပမာကင်း၍ ဟောပြောတော်မမူ၊ [35] ထိုသို့သောအားဖြင့်
ပရောဖက်စကားဟူမူကား၊ ငါသည်နှုတ်ကိုဖွင့်၍ ဥပမာများကိုမြွက်ဆိုအံ့။ ကမ္ဘာဦးမှစ၍ ထိမ်ဝှက်သောအရာတို့ကိုဘော်ပြပေအံ့ဟု
ဟောဘူးသောစကားသည် ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက် သတည်း။ [36] ထိုနောက်မှ ယေရှုသည် လူအစုအဝေးများကိုလွှတ်၍
အိမ်သို့ဝင်တော်မူပြီးမှ၊ တပည့်တော်တို့သည် ချဉ်းကပ်၍၊ လယ်၌ကြဲသောတောမျိုးစေ့၏ ဥပမာအနက်အဓိပ္ပါယ်ကို အကျွန်ုပ်တို့အား
ဘော်ပြတော်မူပါဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ [37] ကိုယ်တော်က၊ ကောင်းသောမျိုးစေ့ကိုကြဲသောသူသည် လူသားဖြစ်၏။ [38] လယ်ကား
ဤလောကဖြစ်၏။ ကောင်းသောအစေ့ကား နိုင်ငံတော်သားဖြစ်၏။ တောမျိုးစေ့ကား နတ် ဆိုးသားဖြစ်၏။ [39]
တောမျိုးစေ့ကိုကြဲသောရန်သူကား မာရ်နတ်ဖြစ်၏။ စပါးရိတ်သောကာလကား ဤကမ္ဘာကုန်သော ကာလဖြစ်၏။
စပါးရိတ်သောသူကား ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်၏။ [40] တောပင်တို့ကိုရွေးနှုတ်၍ မီးရှို့သကဲ့သို့ ဤကမ္ဘာအဆုံးခွဲဖြစ်လတ္တံ့။ [41]
လူသားသည် မိမိကောင်းကင်တမန်တို့ကိုစေလွှတ်ပြီးလျှင်၊ မှားယွင်းစေသောသူတို့နှင့် မတရားသော အမှုကို ပြုသောသူရှိသမျှတို့ကို
နိုင်ငံတော်ထဲကရွေးနှုတ်၍၊ [42] ဝိုကြွေးခြင်း၊ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာ မီးဖိုခွံချကြလတ္တံ့။ [43] ထိုအခါ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်
နေထွန်းလင်းသကဲ့သို့ မိမိတို့အဘ၏နိုင်ငံတော်၌ ထွန်းလင်းကြ လတ္တံ့။ ကြားစရာနားရှိသောသူသည် မည်သည်ကားကြားပါစေ။ [44]
တနည်းကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် လယ်၌ဝှက်ထားသောဘဏ္ဍာကိုတွေ့သောသူသည် တဖန် ဖုံးအုပ်၍၊
ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် သွားပြီးလျှင်၊ ရတတ်သမျှကိုရောင်း၍ ထိုလယ်ကိုဝယ်တတ်၏။ [45] တနည်းကား၊
ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် မြတ်သောပုလဲတို့ကိုရှာသော ကုန်သည်နှင့်တူ၏။ [46] ထိုကုန်သည်သည်
အလွန်အဘိုးထိုက်သောပုလဲကိုတွေ့သောအခါ၊ သွား၍ မိမိ၌ရတတ်သမျှကို ရောင်းပြီးလျှင် ထိုပုလဲကိုဝယ်လေ၏။ [47] တနည်းကား၊
ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ပင်လယ်၌ချ၍ အမျိုးမျိုးသောငါးတို့ကို အုပ်မိသောပိုက် ကွန်နှင့်တူ၏။ [48] ငါးနှင့်အပြည့်ရှိသောအခါ
တံငါတို့သည် ကုန်းပေါ်သို့ဆွဲတင်၍ထိုင်လျက်၊ ကောင်းသောငါးကို ခြင်း ထဲသို့ ရွေးချယ်ထည့်ထား၍၊ မကောင်းသောငါးကို
ပြင်သို့ပစ်လိုက်ကြ၏။ [49] ထိုနည်းတူ ကမ္ဘာအဆုံး၌ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ဆင်းလာပြီးလျှင်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အထဲမှ
ဆိုးသောသူတို့ကို နှုတ်ယူခွဲထား၍၊ [50] ဝိုးကြွေးခြင်း၊ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာ မီးဖိုခွံ ချကြလတ္တံ့။ [51] ဤအရာအလုံးစုံတို့ကို
သင်တို့သည် နားလည်ကြသလောဟု မေးတော်မူလျှင်၊ နားလည်ပါပြီသခင်ဟု တပည့်တော်တို့သည် လျှောက်ကြ၏။ [52]
ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သို့ဖြစ်၍ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၏ အကြောင်းအရာကို သင်ပြီးသောကျမ်းဆရာ မည်သည်ကား၊
မိမိဘဏ္ဍာထဲက အထူးထူးအပြားပြားသော အသစ်ဟောင်းတို့ကို ထုတ်ဘော်သောအိမ်ရှင်နှင့် တူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [53]
ထိုဥပမာစကားများကို အကုန်အစင်မိန့်မြွက်တော်မူပြီးလျှင် ထိုအရပ်မှကြွသွားတော်မူ၏။ [54] ထိုနောက်မှ မိမိမြို့သို့ရောက်တော်မူ၍
တရားစရပ်၌ဆုံးမသြဝါဒပေးလေ၏။ မြို့သားတို့သည် မိန်း မောတွေဝေခြင်းရှိကြသဖြင့်၊ ဤသူသည် ဤပညာကိုဂင်း၊
ဤတန်ခိုးကိုဂင်း အဘယ်မှာရသနည်း။ [55] သူသည် လက်သမားသားမဟုတ်လော။ သူ့အမိကား မာရိအမည်ရှိသည်မဟုတ်လော။
သူ့ညီကား၊ ယာကုပ်၊ ယောသေ၊ ရှိမုန်၊ ယုဒဟုဆိုကြသည် မဟုတ်လော။ [56] သူ့နှမများတို့သည်လည်း
ငါတို့နှင့်အနီးအပါးနေကြသည်မဟုတ်လော။ သို့ဖြစ်လျှင် ဤသူသည် ဤ အရာများကို အဘယ်မှာရသနည်းဟု ပြောဆိုလျက်၊ [57]
စေတနာစိတ်ပျက်ကြ၏။ ယေရှုကလည်း၊ ပရောဖတ်သည် မိမိမြို့၊ မိမိအိမ်မှတပါး အခြားသောအရပ် ၌ အသရေရှိသည်ဟု
ထိုသူတို့အား မိန့်တော်မူ၏။ [58] မြို့သားများတို့သည် မယုံကြည်ကြသောကြောင့်၊ ထိုအရပ်၌ များစွာသောတန်ခိုးကို ပြတော်မမူ။

Matthew 13

13:1-9

Why did Jesus get into the boat?

[13:2]

Jesus got into a boat near the beach. He did this so that people could hear him.

What was a parable?

[13:3]

See: Parable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Matthew write about sowing seeds?

[13:4]

In this passage, Matthew wrote about sowing seeds. This was a parable. He wrote about the different types of people. Jesus explained the meaning of this parable later in this chapter.

See: Matthew 13:3-9; Luke 8:5-8

See: Parable; Parable

What was a thorny plant?

[13:7]

A thorny plant was a type of weed. Weeds are bad plants. They harm the good plants. These plants grew in places where people did not want them to grow. Farmers wanted to stop these plants from growing because they harmed the good plants that they wanted to grow.

Why did Jesus say, “he who has ears to hear, let him hear”?

[13:9]

When Jesus said “he who has ears to hear, let him hear,” he wanted someone to really listen to what he said because they needed to hear it.

13:10-23

Who was given the mystery of the kingdom of heaven?

[13:11]

Jesus spoke about the mystery of the kingdom of God. Jesus was speaking to the disciples. However, scholars think all Christians can know about the mysteries of the kingdom of heaven.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

What was meant by the words, “seeing, they do not see”?

[13:13]

The words, “seeing, they do not see” meant that while a person could see, they did not understand the meaning of what was seen. Jesus also said that there were people who, “hearing, but they do not hear.” People heard Jesus’ words, but they did not understand what they were hearing.

How was Isaiah’s prophecy fulfilled?

[13:14]

Jesus said that one of Isaiah’s prophecies was fulfilled (see: Isaiah 6:9-10). Isaiah spoke about a time when some people would not understand the things God taught, but other people would understand the things God taught and they would repent.

See: Repent (Repentance) ; Fulfill (Fulfillment); Repent (Repentance)

What did Jesus mean when he spoke about someone’s heart becoming dull?

[13:15]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus spoke about a person with a “dull”(παχύνω/g3975) heart, he meant that person was very slow to understand things about God.

See: Heart (Metaphor)

Why did many prophets and righteous men want to see the things these people now saw?

[13:17]

Jesus said that many prophets and righteous men wanted to see the things these people now saw. That is, they wanted to see Jesus the messiah. However, they did not live at the same time that Jesus lived. Jesus wanted them to know that they were blessed to be able to see the messiah.

See: Bless (Blessing); Righteous (Righteousness); Messiah (Christ); Bless (Blessing)

Why did Jesus tell the people to listen to the parable of the farmer?

[13:18]

Jesus told the people to listen to the parable of the farmer because he was about to explain the meaning of this parable.

See: Parable

What was the word?

[13:19]

Jesus explained the parable about sowing seeds. This was a metaphor. The seeds cast by the sower was the word of God. That is, the things about which Jesus taught. Some scholars think Jesus spoke about the gospel. Fewer scholars think Jesus spoke about the kingdom of God.

See: Kingdom of God; Sow (Plant); Metaphor; Word of God; Gospel; Kingdom of God

How were people like seeds sown beside the road?

[13:19]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to some people when they heard the gospel. The road was a place where seeds could not grow. Some scholars think that Jesus spoke about peoples’ hearts that were hard, like a road. These people say they were Christians, but they did not do things that honored God. Therefore, they were not at peace with God. Other scholars think that Jesus spoke about people who were not Christians. These people did not believe in the things Jesus taught. They did not believe in Jesus.

See: Heart (Metaphor); Gospel; Satan (The Devil); Heart (Metaphor)

How were people like seeds sown on rocky ground?

[13:20]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to some people when they heard the gospel. On the rocky ground, the seed could begin to grow. But there was not enough dirt for it to grow very much, so it died. Some scholars think that Jesus spoke about Christians. These people believed in Jesus, but they rejected Jesus when they were persecuted. Therefore, they were not at peace with God. Other scholars think that Jesus spoke about people who were not Christians. These people said they were Christians, but rejected Jesus when they were persecuted. Therefore, they were not Christians.

See: Gospel; Persecute (Persecution) ; Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How were people like seeds sown with the thorns?

[13:22]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to some people when they heard the gospel. Thorn plants were bad plants. The thorn plants killed the good plants. Some scholars think Jesus spoke about Christians who believed in Jesus, but they made other things more important than Jesus in their life. They did not honor God as much as they should have honored him. Other scholars think Jesus spoke about people who were not Christians. They said they were Christians, but they cared more for the things they owned than they cared for Jesus. They were not Christians.

Advice to translators: Here, “thorns” is a type of plant that grows among other plants and kills them. It is also not good to be used for anything.

See: Gospel; Metaphor; Gospel

How were people like seeds sown on good soil?

[13:23]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to some people when they heard the gospel. People whose hearts were like “good soil” obeyed God and did things that honored God. They produced fruit when they did this. That is, they did not live in the way they used to live. They helped others to believe in Jesus and did the things that honored Jesus.

See: Metaphor; Metaphor

How did someone bear fruit?

[13:23]

See: Fruit (Metaphor)

13:24-30

How was the kingdom of heaven like a man who sowed good seeds in his field?

[13:24]

Jesus told the people another parable. He compared the kingdom of heaven to a man who sowed good seeds in his field. After this man did this, his enemies sowed weeds in his field. If weeds and wheat grew in the same field, the farmer would have to wait until both the weeds and the wheat were grown before he could remove the weeds. Jesus wanted people to know that there will be people in the world who believe in Jesus and do things that honor God. They are like the wheat in the parable. However, God has an enemy, Satan. Satan fights against God. Jesus wanted people to know that there will also be evil people in the world who reject God. They must remain in the world until a day when God judges everyone and separates the Christians from non-Christians. At this time, God will punish the non-Christians. When Jesus spoke about the harvest, he was speaking about the day of judgment.

See: Day of Judgment; Kingdom of God; Satan (The Devil); Harvest; Day of Judgment;

13:31-36

How was the kingdom of heaven like a mustard seed?

[13:31]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said the kingdom of heaven was like a mustard seed. This was a metaphor. The mustard seed was very small seed. It was about 1 millimeter in size. A mustard tree was very large. Jesus wanted to say that the kingdom of God began very small, but will become very great.

See: Metaphor; Metaphor

Why did Jesus tell the parable of yeast?

[13:33]

Jesus told the parable of yeast to say that God will reign over the whole world. When a woman mixed a small amount of yeast with a big amount of flour, the flour raised. In the same way, some scholars think God's rule over a few people would spread throughout the whole world. Other scholars think Jesus was speaking about his rule over Jerusalem.

See: Parable; Parable

Where did a prophet say these words?

[13:35]

See: Psalm 78:2

13:37-43

Who is the Son of Man?

[13:37]

Jesus is the Son of Man.

See: Son of Man

Who is the devil?

[13:39]

The devil is Satan.

See: Satan (The Devil)

What is the end of the age?

[13:40]

The end of the age is the day of the lord.

See: Day of Judgment; Day of Judgment

Why did Jesus talk about fire?

[13:42]

In the Bible, when someone is punished, they are often talked about as being burned with fire.

See: Hell; Punish (Punishment);Hell

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is an angel?

[13:41]

See: Angel

What were “all the things that cause sin and those who commit iniquity”?

[13:41]

When Jesus talked about “all the things that cause sin and those who commit lawlessness”, he was talking about all kinds of temptations and people that cause other people to sin. These people who cause others to sin were people who rejected God. They caused other people to do things that do not honor God. They also lived as if there was no God.

Why did Jesus talk about weeping and the grinding of teeth?

[13:42]

Jesus said that people who were being punished would cry loudly and grind their teeth. Because they were punished, they would have much pain. They would cry because of the pain.

See: Punish (Punishment)

How do righteous people shine like the sun?

[13:43]

Jesus said that the righteous people will shine like the sin. This is a metaphor. Some scholars think Christians will share in the glory and honor of Jesus.

See: Glory (Glorify); Metaphor; Glory (Glorify)

Why did Jesus say, “he who has ears to hear, let him hear”?

[13:43]

When Jesus said “he who has ears to hear, let him hear,” he wanted someone to really listen to what he said because they needed to hear it.

13:44-53

How was the kingdom of heaven like a treasure hidden in a field?

[13:44]

Jesus said the kingdom of heaven was like a treasure hidden in a field. This was a parable. He wanted people to know that they should do anything they can to be part of Jesus’ kingdom. When someone learns about Jesus, they should be willing to give up everything they have to serve Jesus.

See: Parable; Parable

How was the kingdom of heaven like a man who looked for valuable pearls?

[13:45]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that the kingdom of heaven was like a man who looked for valuable pearls. This was a parable. He wanted people to know that they should do anything they can to be of Jesus' kingdom. When someone learns about Jesus, they should be willing to give up everything they have to serve Jesus.

See: Parable; Parable

How was the kingdom of heaven like a net cast into the sea?

[13:47]

Jesus said that the kingdom of heaven was like a fishing net cast into the sea. This was a parable. Jesus wanted people to know that there will also be evil people in the world who reject God. However, God will judge everyone and will separate the Christians from non-Christians. At this time, God will punish the non-Christians. When Jesus spoke about separating the fish and the end of the age, he was speaking about the day of judgment.

Jesus said the angels would do this. He wanted people to know that the angels will serve God at this time. They will help God when he judges people.

See: Judge (Judgment); Kingdom of God; Day of Judgment; Angel; Punish (Punishment); Judge (Judgment)

Why did Jesus talk about weeping and the grinding of teeth?

[13:50]

Jesus said that people who were being punished would cry and grind their teeth. Because they were punished, they would have much pain. They would cry because of the pain.

See: Punish (Punishment)

Why did Jesus speak about certain scribes?

[13:52]

Jesus spoke about certain scribes. Some scribes heard about Jesus and his kingdom and believed in Jesus. They then understood the things the Old Testament prophets spoke about regarding the kingdom and the Messiah. They also understood the things Jesus taught about the kingdom and the messiah.

See: Messiah (Christ); Kingdom of God; Messiah (Christ)

13:54-58

Where was Jesus' own region?

[13:54]

Jesus left Capernaum and returned to his own region. That is, he returned to the area near Nazareth.

See Map: Capernaum; Nazareth

What was a synagogue?

[13:54]

See: Synagogue

Why did the people wonder who taught Jesus?

[13:54]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In ancient Israel, many teachers learned from other teachers. They then taught the same things their teachers taught. This is why they wanted to know who taught Jesus. He did not teach the same things any other teacher taught.

Why did the people ask who gave Jesus the power to do miracles?

[13:54]

The people asked who gave Jesus the power to do miracles. They did not think God gave Jesus the power to do these miracles. They thought Satan gave him the power (see: Mark 3:22).

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

Did Jesus have brothers and sisters?

[13:55, 13:56]

These people were talking about Jesus' brothers and sisters. Some scholars think that Mary and Joseph had other children after Jesus was born. Fewer scholars think that Mary and Joseph did not have any more children after Jesus. They think these were cousins of Jesus.

What did Matthew mean when he said the people were offended by Jesus?

[13:57]

When Matthew said that the people were offended, he meant that the people rejected Jesus. They did not believe he was sent from God and their messiah.

See: Messiah (Christ)

How was a prophet honored?

[13:57]

Jesus said that people honored a prophet, except in his hometown. To honor a prophet was to show him great respect, and to listen closely to the things he spoke, because a prophet spoke the truth from God. Jesus was a prophet. Perhaps he was also thinking about how Israel would reject him as their messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Jesus not do many miracles in Nazareth?

[13:58]

Jesus did miracles so that people would know that God sent him. However, the people in Nazareth did not think God sent Jesus to be the messiah. They would not believe he was the messiah even if Jesus did many miracles. Therefore, Jesus did not do many miracles in Nazareth.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

See Map: Nazareth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

1 About that time, Herod the tetrarch heard the news about Jesus. 2 He said to his servants, "This is John the
Baptist; he has risen from the dead. Therefore these powers are at work in him."

3 For Herod had arrested John, bound him, and put him in prison because of Herodias, his brother Philip's wife. 4
For John had said to him, "It is not lawful for you to have her as your wife." 5 Herod would have killed him, but he
feared the people, because they regarded him as a prophet.

6 But when Herod's birthday came, the daughter of Herodias danced in the midst and pleased Herod. 7 In
response, he promised with an oath to give her whatever she should ask. 8 After being instructed by her mother,
she said, "Give me here, on a platter, the head of John the Baptist." 9 The king was grieved by her request, but
because of his oath and because of all those at dinner with him, he ordered that it should be done. 10 He sent and
beheaded John in the prison. 11 Then his head was brought on a platter and given to the girl, and she took it to
her mother. 12 Then his disciples came, took up the corpse, and buried it. After this, they went and told Jesus.

13 Now when Jesus heard this, he withdrew from there in a boat to a deserted place. When the crowds heard of it,
they followed him on foot from the cities. 14 Then Jesus came before them and saw the large crowd. He had
compassion on them and healed their sick. 15 When the evening had come, the disciples came to him and said,
"This is a deserted place, and the hour has already passed. Dismiss the crowds, so that they can go into the
villages and buy food for themselves."

16 But Jesus said to them, "They have no need to go away. You give them something to eat."

17 They said to him, "We have here only five loaves of bread and two fish."

18 Jesus said, "Bring them to me." 19 Then Jesus ordered the crowd to sit down on the grass. He took the five loaves
and the two fish. Looking up to heaven, he blessed and broke the loaves and gave them to the disciples, and the
disciples gave them to the crowd. 20 They all ate and were filled. Then they took up what remained of the broken
pieces of food—twelve baskets full. 21 Those who ate were about five thousand men, besides women and
children.

22 Immediately he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he sent away the
crowds. 23 After he had sent away the crowds, he went up on the mountain by himself to pray. When evening
came, he was there alone. 24 But the boat was now a long way from land, being tossed about by the waves, for the
wind was blowing against them. 25 In the fourth watch of the night Jesus approached them, walking on the sea. 26
When the disciples saw him walking on the sea, they were troubled and said, "It is a ghost," and they cried out in
fear.

27 But Jesus spoke to them right away and said, "Be brave! It is I! Do not be afraid."

28 Peter answered him and said, "Lord, if it is you, command me to come to you on the water."

29 Jesus said, "Come."

So Peter got out from the boat and walked on the water to go to Jesus. 30 But when Peter saw the strong wind, he
became afraid. As he began to sink, he cried out and said, "Lord, save me!"

31 Jesus immediately stretched out his hand, took hold of Peter, and said to him, "You of little faith, why did you
doubt?"

32 Then when Jesus and Peter went into the boat, the wind ceased blowing. 33 Then the disciples in the boat
worshiped Jesus and said, "Truly you are the Son of God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

34 When they had crossed over, they came to land at Gennesaret. 35 When the men in that place recognized Jesus,
they sent messages everywhere into the surrounding area, and they brought to him everyone who was sick. 36
They begged him that they might just touch the edge of his garment, and as many as touched it were healed.

Chapter 14

1 ထိုအခါ စော်ဘွားဟေရုဒ်သည် ယေရှု၏သိတင်းတော်ကိုကြားလျှင်၊ 2 ဤသူကား ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ဖြစ်သည်။
သေခြင်းမှထမြောက်လေပြီ။ ထို့ကြောင့် တန်ခိုးများကို ပြ နိုင်သည်ဟု မိမိငယ်သားတို့အားဆို၏။ 3 အထက်က
ဟေရုဒ်သည်မိမိညီဖိလိပ္ပု၏ခင်ပွန်း ဟေရောဒိအကြောင်းကြောင့်၊ ယောဟန်ကိုဘမ်းဆီး ချည်နှောင်၍ ထောင်ထဲမှာလှောင်ထား၏။ 4
အကြောင်းမူကား၊ ယောဟန်က၊ အရှင်မင်းကြီးသည် ထိုမိန်းမကိုမသိမ်းအပ်ဟု ဟေရုဒ်အားဆိုလေပြီ။ 5 ယောဟန်ကိုသတ်ခြင်းငှာ
အလိုရှိသော်လည်း၊ လူအပေါင်းတို့၏မျက်နှာကိုထောက်၍ မသတ်ဝံ့ဘဲနေ ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ယောဟန်ကို
ပရောဖတ်ကဲ့သို့ထင်မှတ်ကြသတည်း။ 6 ထိုနောက်မှ ဟေရုဒ်ကိုဘွားသောနေ့ရက်၌ နှစ်စဉ်ပွဲခံစဉ်တွင်၊ ဟေရောဒိ၏သမီးသည်
ပွဲသဘင်၌ က သဖြင့် ဟေရုဒ်သည် နူးညွတ်သောစိတ်ရှိလျှင်၊ 7 ငါသည် သင်တောင်းသမျှကို ပေးမည်ဟု ကျိန်ဆိုလေ၏။ 8
ထိုမိန်းမငယ်သည် သူ၏အမိတိုက်တွန်းသည်အတိုင်း၊ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ ဦးခေါင်းကို ဤ လင်ပန်း၌ ပေးတော်မူပါဟု
တောင်းလျှောက်၏။ 9 မင်းကြီးသည် ဝမ်းနည်းသော်လည်းကျိန်ဆိုခြင်းကိုငဉ်း၊ အပေါင်းအဘော်တို့၏မျက်နှာကိုငဉ်း ထောက်
သောကြောင့် ပေးစေဟုအမိန့်တော်ရှိလျက်၊ 10 လူကို စေလွှတ်၍ ယောဟန်၏လည်ပင်းကို ထောင်ထဲမှာဖြတ်စေ၏။ 11 ဦးခေါင်းကို
လင်ပန်း၌ဆောင်ခဲ့၍ ထိုမိန်းမငယ်အားပေးပြီးမှ၊ သူသည်လည်း မိမိအမိထံသို့ယူသွား၏။ 12 ယောဟန်၏တပည့်တို့သည်လည်းလာ၍
အလောင်းကိုဆောင်သွားသဖြင့် သင်္ဂြိုဟ်ပြီးမှ၊ ယေရှုထံတော် သို့သွား၍ ကြားလျှောက်ကြ၏။ 13 ယေရှုသည် ကြားတော်မူလျှင်၊
ထိုအရပ်မှထွက်၍လှေကိုစီးလျက် တောၱ်ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ ကြွ တော်မူ၏။ လူအစုအဝေးတို့သည် ကြားသိရလျှင်၊
မြို့ရွာမှထွက်၍ ကုန်းကြောင်းလိုက်ကြ၏။ 14 ယေရှုသည် ထွက်ကြွ၍ လူများအပေါင်းတို့ကို တွေ့မြင်တော်မူလျှင်၊
သနားခြင်းစိတ်တော်ရှိ၍ လူနာရှိ သမျှတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူ၏။ 15 ညဦးယံ၌ တပည့်တော်တို့သည်ချဉ်းကပ်၍၊ ဤအရပ်သည်
တောအရပ်ဖြစ်ပါ၏။ မိုးလည်းချုပ်ပါပြီ။ လူအစုအဝေးတို့သည် မြို့ရွာသို့သွား၍ စားစရာကိုဝယ်စေခြင်းငှာ အခွင့်ပေးတော်မူပါဟု
လျှောက်ကြလျှင်၊ 16 ယေရှုက၊ သွားရသောအကြောင်းမရှိ။ သူတို့စားစရာဘို့ သင်တို့ပေးကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17
တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်မှတပါး အဘယ်စားစရာမျှ အကျွန်ုပ်တို့၌မရှိပါ ဟု လျှောက်ပြန်လျှင်၊
ထိုမုန့်နှင့်ငါးကို ယူခဲ့ကြဟုမိန့်တော်မူ၏။ 18 ထိုအခါ လူအစုအဝေးတို့ကို မြက်ပင်ပေါ်မှာ လျောင်းကြစေဟုအမိန့်တော်ရှိ၏။ 19
မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကိုလည်းယူ၍ ကောင်းကင်သို့ကြည့်မျှော်လျက်၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီး မှ မုန့်နှင့်ငါးကိုဖဲ့၍
တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ 20 တပည့်တော်တို့သည်လည်းလူအပေါင်းတို့အား ပေးကြ၏။ လူအပေါင်းတို့သည်စား၍
ဝကြပြီးမှ ကြွင်း ရစ်သောအကျိုးအပဲ့ကို ကောက်သိမ်း၍ တင်းနှစ်တောင်းအပြည့်ရကြ၏။ 21 စားသောသူအရေအတွက်ကား၊
မိန်းမနှင့်သူငယ်တို့ကိုမဆိုဘဲ၊ ယောကျ်ားငါးထောင်မျှလောက် ရှိ သတည်း။ 22 ယေရှုသည်
စည်းဝေးသောသူတို့ကိုလွှတ်တော်မူစဉ်တွင်၊ တပည့်တော်တို့ကိုလှေစီးစေ၍ ကမ်းတဘက် သို့ အရင်ကူးစေတော်မူ၏။ 23
စည်းဝေးသောသူတို့ကိုလွှတ်ပြီးမှ ဆုတောင်းပဌာနပြုအံ့သောငှာ တောင်ပေါ်၌ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ တက်ကြွသဖြင့်၊
ညအချိန်ရောက်သောအခါ၊ တယောက်တည်းရှိနေတော်မူ၏။ 24 လှေမူကား အိုင်အလယ်၌ရှိ၍ လေမသင့်သောကြောင့်
လှိုင်းတံပိုးလှုပ်ရှားခြင်းကို ပြင်းစွာရ၏။ 25 ညသုံးချက်တီးကျော်အချိန်၌ ယေရှုသည် အိုင်ပေါ်မှာ
စက်တော်ဖြန့်လျက်တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ ကြွ တော်မူ၏။ 26 ထိုသို့အိုင်ပေါ်မှာစက်တော်ဖြန့်၍ ကြွတော်မူသည်ကို
သူတို့သည်မြင်လျှင်ထိတ်လန့်၍၊ ဖုတ်တစ္ဆေဖြစ် သည်ဟု ကြောက်သောစိတ်နှင့် အော်ဟစ်ကြ၏။ 27 ယေရှုသည်
ချက်ခြင်းနှုတ်ဆက်၍ တည်ကြည်သောစိတ်ရှိကြလော့။ ငါပင်ဖြစ်သည်။ မကြောက်လန့် ကြနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 28
ပေတရုကလည်း၊ သခင်ကိုယ်တော်မှန်လျှင် အကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်တော်ထံသို့ ရေပေါ်မှာလာရမည်အ ကြောင်း
မိန့်တော်မူပါဟုလျှောက်လျှင်၊ 29 လာခဲ့လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ပေတရုသည်လှေပေါ်ကဆင်း၍ ယေရှုထံသို့ရောက်အံ့သောငှာ ရေ
ပေါ်မှာလှမ်းသွား၏။ 30 လေပြင်းသည်ကိုမြင်လျှင် ကြောက်လန့်၍ နစ်မွန်းလုသည်ရှိသော်၊ ကယ်မတော်မူပါသခင်ဟု ဟစ်
ကြော်လေ၏။ 31 ယေရှုသည် လက်တော်ကိုချက်ခြင်းဆန့်၍ ပေတရုကိုကိုင်တော်မူလျက်၊ ယုံကြည်အားနည်းသောသူ၊
အဘယ်ကြောင့် ယုံမှားသောစိတ်ဝင်သနည်းဟု မေးတော်မူ၏။ 32 လှေပေါ်သို့ရောက်ကြလျှင် လေသည်ငြိမ်းလေ၏။ 33
လှေသားတို့သည်ချဉ်းကပ်၍၊ စင်စစ်ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်ပါသည်ဟု ညွတ် ပြပ်၍ လျှောက်ကြ၏။ 34
ကမ်းတဘက်သို့ကူးလျှင် ဂနေ်သရက်နယ်သို့ ရောက်ကြ၏။ 35 ထိုအရပ်သားတို့သည် မျက်နှာတော်ကိုမှတ်မိလျှင်၊
ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်ရှိသမျှသို့ စေလွှတ်သဖြင့် လူနာ ရှိသမျှတို့ကို ဆောင်ခဲ့၍၊ 36 အဝတ်တော်၏ပန်းပွားကိုမျှသာတို့ရပါမည်အကြောင်း
အခွင့်တောင်းကြ၏။ တို့သမျှသောသူတို့သည် လည်း ချမ်းသာရကြ၏။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 14

14:1-12

Who was Herod the tetrarch?

[14:1]

See: King Herod

What were the powers that were at work with Jesus?

[14:2]

Herod said that certain powers were at work in Jesus. At this time, many Jews thought that someone received great power to do miracles if they were resurrected. Since Herod thought Jesus was John the Baptist resurrected, this is why he thought Jesus received his power to do miracles. Herod did not think God gave Jesus the power to do these things.

See: King Herod ; Miracle; King Herod

Why did Herod arrest John the Baptist?

[14:3]

John the Baptist spoke against King Herod. He said the things Herod did were evil. John said it was wrong for Herod to marry Herodias because her husband Philip was still alive. This made Herodias angry. Herodias wanted to kill John. However, Herod worried about what people would do if he killed John because the people knew John to be a prophet. Therefore, he put him into prison.

See: Leviticus 20:21

See: King Herod; King Herod

Who was Herodias?

[14:3]

Herodias was the wife of King Herod. Before he married her, Herodias was married to Herod's brother Philip.

What was a prophet?

[14:5]

See: Prophet

What was a "birthday" celebration?

[14:6]

A birthday is a celebration of the day someone was born. Every year on the same day on which a person was born, people celebrated that person.

What did it mean that Herodias' daughter's dance pleased Herod?

[14:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think that in ancient times, it was common for a woman to dance in a sensual way. That is, they danced in a way that made the people watching them want to have sex.

What was an oath?

[14:7]

See: Swear (Oath)

Why was Herod upset with his step-daughter's request?

[14:9]

Herod was upset because he did not want to kill John the Baptist. He knew John was a man who honored God. However, he did not want people to see him break his oath. Therefore, he had John killed.

See: King Herod; King Herod

Why did John's disciples take his body and bury it?

[14:12]

John's disciples took his body away and buried it. This honored John as a prophet. According to the Law of Moses, a person who died needed to be buried immediately.

See: Law of Moses; Law of Moses

14:13-21

What were the five loaves about which the disciples spoke?

[14:17]

The loaves of bread about which the disciples spoke were round, flat cakes of bread about the size of a man's hand.

Why did Jesus "bless" the bread?

[14:19]

When Jesus blessed the bread, he was thanking God for giving them the bread.

How much did the people have left over after they ate?

[14:20]

After they ate, the disciples had far more food left than what they began with. Scholars think this was to show how great this miracle was.

See: Miracle

How many people ate the bread and fish?

[14:21]

Matthew said that 5000 men ate the bread and fish. There were also women and children who needed to eat. Therefore, many more than 5000 people ate.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

14:22-33

What was the fourth watch of the night?

[14:25]

When Matthew wrote about the fourth watch, he was writing about a time after midnight, between 3:00 and 6:00 a.m.

What was a ghost?

[14:26]

The disciples saw Jesus walking on the water. They did not think anyone could do this. Therefore, they thought he was a ghost. A “ghost” referred to the spirit of someone who had died. The disciples thought he was not real, even though he could be seen.

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

What did Peter doubt?

[14:31]

Matthew wrote that Peter doubted something. That is, he did not trust in Jesus to do the thing he promised to do.

Why did the disciples worship Jesus?

[14:33]

The disciples worshipped Jesus because they believed he was the Son of God. They believed Jesus is God because only God could do the miracles Jesus did.

See: Jesus is God; Worship; Son of God; Jesus is God

Where was Gennesaret?

[14:34]

See Map: Gennesaret

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

1 Then some Pharisees and scribes came to Jesus from Jerusalem. They said, 2 "Why do your disciples violate the traditions of the elders? For they do not wash their hands when they eat bread."

3 He answered and said to them, "Then why do you violate the commandment of God for the sake of your traditions? 4 For God said, 'Honor your father and your mother,' and 'He who speaks evil of his father or mother will surely die.' 5 But you say, 'Whoever says to his father or mother, "Whatever help you would have received from me is now a gift given to God," 6 that person does not need to honor his father.' In this way you have made void the word of God [1] for the sake of your traditions. 7 You hypocrites! Well did Isaiah prophesy about you when he said,

8 'This people honors me with their lips,
but their heart is far from me.
9 They worship me in vain
because they teach as their doctrines the commandments of people.'"

10 Then he called the crowd to himself and said to them, "Listen and understand— 11 Nothing that enters into the mouth defiles a person. Instead, what comes out of the mouth, this is what defiles a person."

12 Then the disciples came and said to Jesus, "Do you know that the Pharisees were offended when they heard this statement?"

13 Jesus answered and said, "Every plant that my heavenly Father has not planted will be rooted up. 14 Let them alone; they are blind guides. If a blind person guides another blind person, both will fall into a pit."

15 Peter responded and said to Jesus, "Explain this parable to us."

16 Jesus said, "Are you also still without understanding? 17 Do you not understand that whatever goes into the mouth passes into the stomach and then goes out into the latrine? 18 But the things that come out of the mouth come from the heart. They are the things that defile a person. 19 For from the heart proceed evil thoughts, murder, adultery, sexual immorality, theft, false witness, and slander. 20 These are the things that defile a person. But to eat with unwashed hands does not defile a person."

21 Then Jesus went away from there and withdrew toward the regions of the cities of Tyre and Sidon. 22 Behold, a Canaanite woman came out from that region. She shouted out and said, "Have mercy on me, Lord, Son of David! My daughter is severely demon-possessed."

23 But Jesus answered her not a word. His disciples came and begged him, saying, "Send her away, for she is shouting after us."

24 But Jesus answered and said, "I was not sent to anyone except to the lost sheep of the house of Israel."

25 But she came and bowed down before him, saying, "Lord, help me."

26 He answered and said, "It is not proper to take the children's bread and throw it to the dogs."

27 She said, "Yes, Lord, but even the dogs eat some of the crumbs that fall from their masters' tables."

28 Then Jesus answered and said to her, "Woman, great is your faith; let it be done for you just as you wish." Her daughter was healed from that hour.

29 Jesus left that place and went near to the Sea of Galilee. Then he went up a hill and sat there. 30 Large crowds came to him. They brought with them lame, blind, mute, and crippled people, and many others who were sick.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

They presented them at Jesus' feet, and he healed them. 31 So the crowd marveled when they saw the mute persons speak, the crippled made well, the lame walking, and the blind seeing. They glorified the God of Israel.

32 Jesus called his disciples to him and said, "I have compassion on the crowd because they have stayed with me for three days already and have nothing to eat. I do not want to send them away without eating, or they may faint on the way."

33 The disciples said to him, "Where can we get enough loaves of bread in such a deserted place to satisfy so large a crowd?"

34 Jesus said to them, "How many loaves do you have?"

They said, "Seven, and a few small fish." 35 Then Jesus commanded the crowd to sit down on the ground. 36 He took the seven loaves and the fish, and after giving thanks, he broke the loaves and gave them to the disciples. The disciples gave them to the crowd. 37 The people all ate and were satisfied. Then they gathered up seven baskets full of the broken pieces that were left over. 38 Those who ate were four thousand men, besides women and children. 39 Then Jesus sent the crowds away and got into the boat and went into the region of Magadan.

Footnotes

15:6 [1]The best ancient copies have

Chapter 15

1 ထိုအခါ ယေရုရှလင်မြို့သားဖာရိရှဲတို့နှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ချဉ်းကပ်ပြီးလျှင်၊ 2 ရှေးဟောင်းတို့မှဆက်ခံသော နည်းဥပဒေကို
ကိုယ်တော်၏တပည့်တို့သည် အဘယ်ကြောင့်လွန်ကျူး ကြပါသနည်း။ သူတို့သည် လက်မဆေးဘဲ အစာစားကြပါသည်တကားဟု
လျှောက်ကြလျှင်၊ 3 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည်အဆက်ဆက်ခံသော် နည်းဥပဒေကိုအမှီပြု၍ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် ကို
အဘယ်ကြောင့်လွန်ကျူးကြသနည်း။ 4 ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်ကား၊ မိဘကိုရိုသေစွာပြုလော့။ အကြင်သူသည်
မိဘကိုနှုတ်ဖြင့်ပြစ်မှား ၏၊ ထိုသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေဟုလာသတည်း။ 5 သင်တို့မူကား၊ အကြင်သူသည် ကိုယ့်မိဘကို၊
သင်တို့အသုံးရနိုင်သမျှသော ငါ၏ဥစ္စာသည် အလှူဝတ္ထု ဖြစ်စေဟုဆို၏၊ 6 ထိုသူသည် ကိုယ်မိဘကိုပင် ရိုသေစွာမပြုရဟုဆို၏။
ထိုသို့သင်တို့သည် အဆက်ဆက်ခံသော နည်း ဥပဒေအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်ကို ပယ်ကြ၏။ 7 လျှို့ဝှက်သောသူတို့၊
ဟေရှာယသည် သင်တို့ကိုရည်မှတ်လျက် ဤလူမျိုးသည်နှုတ်နှင့်ငါ့ထံသို့ ချဉ်း ကပ်၍ နှုတ်ခမ်းနှင့်ငါ့ကို ရိုသေကြ၏၊
စိတ်နှလုံးမူကား ငါနှင့်ဝေးလှ၏။ 8 လူတို့စီရင်သောပညတ်တို့ကိုသွန်သင်၍ နည်းဥပဒေသပေးလျက်ပင်ငါ့ကို
အချည်းနှီးကိုးကွယ်ကြ၏ဟု 9 နောက်ဖြစ်လတံ့သောအရာကို လျောက်ပတ်စွာ ဟောခဲ့ပြီဟုပြန်၍မိန့်တော်မူ၏။ 10 ထိုအခါ
လူအစုအဝေးကို အထံတော်သို့ခေါ်၍၊ သင်တို့နားထောင် နားလည်ကြလော့။ 11 ခံတွင်းသို့ဝင်သောအရာသည်
လူကိုညစ်ညူးစေသည်မဟုတ်။ ခံတွင်းမှထွက်သောအရာသည် ညစ်ညူး စေသောအရာဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12
တပည့်တော်တို့သည်ချဉ်းကပ်၍၊ ယခုမိန့်တော်မူသောစကားကို ဖာရိရှဲတို့သည်ကြားသောအခါ စေတနာစိတ်ပျက်ကြသည်ကို
သိတော်မူသလောဟုလျှောက်ကြ၏။ 13 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော ငါ၏ခမည်းတော်စိုက်တော်မမူသော
အပင်ရှိ သမျှတို့ကို နှုတ်ရလိမ့်မည်။ 14 ထိုသူတို့ကိုရှိပါလေစေ။ သူတို့သည်လူကန်းတို့အား လမ်းပြသောလူကန်းဖြစ်၏။
လူကန်းချင်းတဦးကို တဦးလမ်းပြလျှင်၊ နှစ်ဦးတို့သည် တွင်းထဲသို့ကျကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 ပေတရုကလည်း၊ ထိုဥပမာကို
အကျွန်ုပ်တို့အား ဖွင့်ပြတော်မူပါဟုလျှောက်လျှင်၊ 16 ယေရှုက၊ သင်တို့သည် ယခုတိုင်အောင် ပညာမဲ့လျက်နေသေးသလော။ 17
ခံတွင်းသို့ဝင်သမျှသည် ဝမ်းထဲသို့ဆင်း၍ ရေအိမ်တွင် စွန့်ပစ်သည်ကိုနားမလည်ကြသေးသလော။ 18 ခံတွင်းမှထွက်သောအရာမူကား၊
နှလုံးထဲက ထွက်လာ၍ လူကိုညစ်ညူးစေသောအရာဖြစ်၏။ 19 မကောင်းသောကြံစည်ခြင်း၊ လူအသက်ကိုသတ်ခြင်း၊
သူမယားကိုပြစ်မှားခြင်း၊ မိန်းမလွတ်နှင့် မှား ယွင်းခြင်း၊ သူ့ဥစ္စာကိုခိုးခြင်း၊ မမှန်သောသက်သေကိုခံခြင်း၊
သူ့အသရေကိုဖျက်ခြင်းအရာတို့သည် နှလုံးထဲက ထွက်လာ၍၊ 20 လူကို ညစ်ညူးစေသောအရာဖြစ်ကြ၏။ လက်မဆေးဘဲလျက်
အစာကိုစားခြင်းမူကား၊ လူကိုညစ်ညူး စေသည်မဟုတ်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21 ယေရှုသည် ထိုအရပ်မှထွက်၍ တုရုမြို့နှင့် ဇီဒုန်မြို့၏
ကျေးလက်သို့ကြွတော်မူလျှင်၊ 22 ခါနာန်အမျိုးဖြစ်သောမိန်းမတယောက်သည် ထိုနယ်စပ်မှထွက်လာ၍၊ ဒါဝိဒ်၏သားတော်ရှင်၊ ကျွန်မ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကို သနားတော်မူပါ။ ကျွန်မ၏သမီးသည် နတ်ဆိုးနှိပ်စက်ခြင်းကို ပြင်းစွာခံရပါသည်ဟု ဟစ်ကြော်သော်လည်း စကားတခွန်းမျှ
ပြန်တော်မမူ။ [23] တပည့်တော်တို့သည်ချဉ်းကပ်၍၊ ထိုမိန်းမပြန်သွားရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါ။ ငါတို့နောက်သို့ လိုက်၍
ဟစ်ကြော်လျက်နေပါသည်ဟု တောင်းလျှောက်ကြ၏။ [24] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးအဝင်
ပျောက်လွင့်သောသိုးများမှတပါး အခြားသောအမျိုးရှိ ရာသို့ ငါ့ကိုမစေလွှတ်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [25] ထိုမိန်းမသည်
ချဉ်းကပ်၍ပြပ်ဝပ်လျက် ကျွန်မကို ကယ်တော်မူပါသခင်ဟု လျှောက်ပြန်လျှင်၊ [26] ကိုယ်တော်က၊ သား၏အစာကိုယူ၍
ခွေးအားမပေးမချအပ်ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ [27] မိန်းမကလည်းမှန်ပါ၏သခင်၊ ခွေးမည်သည်ကား မိမိသခင်၏စားပွဲမှကျသော
စားနုပ်စားပေါက်ကို စားမြဲထုံးစံရှိပါ၏ဟု လျှောက်ပြန်လျှင်၊ [28] အိုမိန်းမ၊ သင်သည်ယုံကြည်အားကြီးလှပြီ။ သင့်အလိုရှိသည်အတိုင်း
သင်၌ဖြစ်စေဟုမိန့်တော်မူ၏။ ထိုအချိန်မှစ၍ ထိုမိန်းမ၏သမီးသည် ကျန်းမာပကတိဖြစ်လေ၏။ [29] ယေရှုသည် ထိုအရပ်မှကြွ၍
ဂါလိလဲအိုင်နားသို့ရောက်တော်မူလျှင် တောင်ပေါ်သို့တက်၍ ထိုင်တော် မူ၏။ [30] များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် ခြေမစွမ်း၊
မျက်စိကန်း၊ စကားအ၊ အင်္ဂါချို့တဲ့သောသူမှစ၍ အခြား သော အနာရောဂါစွဲသောသူများကို ဆောင်ခဲ့လျက်
အထံတော်သို့ရောက်လာ၍ ခြေတော်ရင်း၌ချထားကြ၏။ [31] အနာရောဂါများကို ငြိမ်းစေတော်မူသဖြင့်၊ အသောသူသည်
စကားပြောသည်ကို၎င်း၊ ချို့တဲ့သောသူ သည် ပကတိဖြစ်သည်ကို၎င်း၊ ခြေမစွမ်းသောသူသည် လှမ်းသွားသည်ကို၎င်း၊
မျက်စိကန်းသောသူသည် မြင်ရ သည်ကို၎င်း၊ လူအစုအဝေးတို့သည်မြင်လျှင် အံ့ဩခြင်းသို့ရောက်၍ ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်ဂုဏ် တော်ကို ချီးမွမ်းကြ၏။ [32] ထိုအခါ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့ကိုခေါ်၍၊ ဤလူများကိုငါသနား၏။
သုံးရက်ပတ်လုံးငါနှင့်အတူရှိ ကြပြီ။ စားစရာအလျင်းမရှိ။ လမ်းခရီး၌ မောမည်ကိုစိုးရိမ်သောကြောင့် အစာမစားမှီ
သူတို့ကိုလွှတ်ခြင်းငှာ ငါအလိုမရှိဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [33] တပည့်တော်တို့က ဤမျှလောက်များသောလူစုတို့သည်
ဝစွာစားလောက်သောအစာကို ဤတောအရပ် ၌ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ရနိုင်ပါမည်နည်းဟု လျှောက်ကြသော်၊ [34] ယေရှုက၊
သင်တို့တွင်မုန့်ဘယ်နှစ်လုံးရှိသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ မုန့်ခုနှစ်လုံးနှင့် အနည်းငယ်မျှ သော ငါးကောင်ကလေးရှိပါသည်ဟု
ပြန်လျှောက်ကြ၏။ [35] ထိုအခါ လူအစုအဝေးတို့ကို မြေပေါ်မှာလျောင်းကြစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ [36] မုန့်ခုနှစ်လုံးနှင့်
ငါးတို့ကိုလည်းယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ၊ မုန့်နှင့်ငါးကိုဖဲ့၍ တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့လည်း
လူအပေါင်းတို့အား ပေးကြ၏။ [37] လူအပေါင်းတို့သည် စား၍ဝကြပြီးမှ၊ ကြွင်းရစ်သောအကျိုးအပဲ့ကိုကောက်သိမ်း၍ ခုနှစ်တောင်း
အပြည့် ရကြ၏။ [38] စားသောသူအရေအတွက်ကား၊ မိန်းမနှင့်သူငယ် ကိုမဆိုဘဲ ယောက်ျားလေးထောင်ရှိသတည်း။ [39]
ထိုလူများတို့ကို လွှတ်တော်မူပြီးမှ၊ လှေစီး၍ မာဂဒါလကျေးလက်သို့ ရောက်တော်မူ၏။

Matthew 15

15:1-20

Why did the Pharisees and scribes come from Jerusalem?

[15:1]

The Pharisees and scribes came from Jerusalem to see what Jesus and the disciples were doing.

See: Disciple; Scribe; Disciple

What was the tradition of the elders?

[15:2]

The tradition of the elders were the things the Pharisees and Scribes taught. They taught these things because other teachers before them taught these things. These were not things taught in the Law of Moses.

See: Law of Moses; Scribe; Law of Moses

Why did people not eat without washing their hands?

[15:2]

In ancient Israel, the Jews did not eat unless they washed their hands in a certain way. Their hands were not dirty, they were just not washed in the way the Pharisees and scribes taught that they needed to be washed. These

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

were certain rules made by the Jewish teachers, which Matthew called the “traditions of the elders.” They taught that Jews needed to wash their hands after they went to the marketplace. They needed to wash because they were Gentiles in the marketplace and Gentiles were unclean. These rules were not in the Law of Moses.

See: Gentile; Clean and Unclean; Gentile

What did Matthew say about honoring your father and mother?

[15:4]

In the Law of Moses, children were told to honor their father and mother. However, the Jewish teachers in Israel taught something different. They taught that children could promise something to God. If they did this, they did not need to give it to help their parents. Neither did they need to use it in a certain way or to give it to a priest. Jesus said this did not obey the Law of Moses, nor obey the command to honor your father and mother.

See: Priest (Priesthood); Priest (Priesthood)

Why would someone die for speaking evil about his father or mother?

[15:4]

In the Law of Moses, it said that whoever curses or insults his mother or father will die.

See: Exodus 21:17

See: Law of Moses; Law of Moses

What did Matthew write in verse 6?

[15:6]

Some ancient copies of the Greek New Testament contain the words “word of God.” Other ancient copies of the Greek New Testament contain the word “commandment” instead of “word of God.” Scholars do not know what Matthew wrote.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

How did the Pharisees and scribes make void the word of God?

[15:6]

Jesus said that the Pharisees and Scribes made void the word of God. That is, when they made up their own rules, they emptied the Law of Moses in some way. It made people think they were following the laws God made, but they were following rules made by men.

See: Law of Moses; Scribe; Word of God; Law of Moses

What was a hypocrite?

[15:7]

A hypocrite was someone who said one thing and did something different. The Pharisees and Scribes were hypocrites when they said they lived in a way that honored God when they really lived in a way that dishonored God.

See: Scribe; Pharisees; Scribe

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When did Isaiah write these things?

[15:7]

See: Isaiah 29:13

What defiled someone?

[15:11]

Jesus said that things that entered into a person did not defile them, that is, it did not make them unclean. Instead, it was the things that came out of people that defiled them. That is, it was things a person thought and did that made them unclean.

See: Clean and Unclean

What did Jesus want to teach when he told this parable?

[15:13]

Jesus told the disciples a parable. He spoke about a plant being taken out of the ground. He wanted the disciples to know that God will stop the things the Pharisees taught. He also told them that the Pharisees were like blind people. This is a metaphor. The Pharisees could not help people know how to live in a way that honored God because they themselves did not know how to live in a way that honored God.

See: Metaphor; Disciple; Pharisees; Metaphor

What is sexual immorality?

[15:19]

See: Sexualimmorality

15:21-39

Where were Tyre and Sidon?

[15:21]

Tyre and Sidon were cities outside of Israel.

See Map: Tyre and Sidon

Why did this woman shout at Jesus?

[15:22]

Matthew wrote that a Canaanite woman came shouting at Jesus. This woman was a Gentile. Despite this, she believed that Jesus was the Messiah and could heal her daughter.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Messiah (Christ); Son of David;Demon Possession (Casting Out Demons)

See Map: Canaan

What did Jesus teach through this woman?

[15:24, 15:25, 15:26, 15:27, 15:28]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

At this time, Jesus was teaching the Jews and wanted the Jews to believe in him. When Jesus spoke about the “lost sheep of the house of Israel,” he was speaking about the Jews who needed the messiah.

The Jews believed that the Gentiles were like dogs. That is, they were less than human in some way. This is a metaphor. Jesus used this to talk about how people cared for their dogs and because of this they can know that God cares for and loves the Gentiles. When Jesus healed this woman, he wanted the disciples to know that he loved the Gentiles, even though the Jews were the people of God.

See: Disciple; Gentile; Clean and Unclean; Shepherd; People of God; Metaphor; Disciple

Who did Jesus heal?

[15:30]

Jesus healed many people near the Sea of Galilee. Many of these people were Gentiles. The crowds were amazed and they glorified God.

See: Gentile; Gentile

See Map: Sea of Galilee

What was meant by the words, “such a deserted place”?

[15:33]

When the disciples talked about being in a deserted place, they were in a place where there was nowhere to buy food. Perhaps they were in the wilderness or desert.

See: Disciple

How many people would be full after eating one loaf of bread?

[15:34]

Bread was made into a loaf. In ancient times, a person needed at least one loaf a day to live. For a meal, seven loaves and a few fish would have only fed a few small families.

How much fish and bread were left over?

[15:37]

When Matthew said there were 7 large baskets of food left over after everyone ate, this showed that this was a great miracle.

See: Miracle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

1 The Pharisees and Sadducees came and tested him by asking him to show them a sign from the sky. 2 But he answered and said to them, "When it is evening, you say, 'It will be fair weather, for the sky is red.' 3 When it is morning, you say, 'It will be foul weather, for the sky is red and overcast.' You know how to interpret the appearance of the sky, but you cannot interpret the signs of the times. 4 An evil and adulterous generation seeks for a sign, but no sign will be given to it except the sign of Jonah." Then Jesus left them and went away.

5 When the disciples reached the other side, they had forgotten to take bread. 6 Jesus said to them, "Watch out and beware of the yeast of the Pharisees and Sadducees."

7 The disciples reasoned among themselves and said, "It is because we took no bread."

8 Jesus was aware of this and said, "You of little faith, why do you reason among yourselves and say that it is because you have taken no bread? 9 Do you not understand? Do you not remember the five loaves for the five thousand, and how many baskets you gathered up? 10 Or the seven loaves for the four thousand, and how many baskets you took up? 11 How is it that you do not understand that I was not speaking to you about bread? Watch out and beware of the yeast of the Pharisees and Sadducees." 12 Then they understood that he was not telling them to beware of yeast in bread, but to beware of the teaching of the Pharisees and Sadducees.

13 Now when Jesus came to the regions near Caesarea Philippi, he asked his disciples, saying, "Who do people say that the Son of Man is?"

14 They said, "Some say John the Baptist; some, Elijah; and others, Jeremiah, or one of the prophets."

15 He said to them, "But who do you say that I am?"

16 Answering, Simon Peter said, "You are the Christ, the Son of the living God."

17 Jesus answered and said to him, "Blessed are you, Simon son of Jonah, for flesh and blood have not revealed this to you, but my Father who is in heaven. 18 I also say to you that you are Peter, and upon this rock I will build my church. The gates of Hades will not prevail against it. 19 I will give to you the keys of the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven." 20 Then Jesus commanded the disciples not to tell anyone that he was the Christ.

21 From that time Jesus started to tell his disciples that he must go to Jerusalem, suffer many things at the hands of the elders and chief priests and scribes, be killed, and be raised back to life on the third day.

22 Then Peter took him aside and rebuked him, saying, "May this be far from you, Lord! May this never happen to you!"

23 But Jesus turned and said to Peter, "Get behind me, Satan! You are a stumbling block to me, for you do not think about the things of God, but about the things of people." 24 Then Jesus said to his disciples, "If anyone wants to follow me, he must deny himself, take up his cross, and follow me. 25 For whoever wants to save his life will lose it, and whoever loses his life for my sake will find it. 26 For what does it profit a person if he gains the whole world but forfeits his life? What can a person give in exchange for his life? 27 For the Son of Man will come in the glory of his Father with his angels. Then he will reward every person according to his deeds. 28 Truly I say to you, there are some of you standing here who will not taste death until they see the Son of Man coming in his kingdom."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

[1] ထိုအခါ ဖာရိရှဲနှင့်ဇဒ္ဒုကဲတို့သည် ကိုယ်တော်ကို စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှာချဉ်းကပ်၍၊ မိုယ်းကောင်းကင် ကဖြစ်သော နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြတော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။ [2] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့သည် ညဦးယံ၌ပြောဆိုတတ်သည်ကား၊ ယခုမိုယ်းတိမ်နီသည်ဖြစ်၍ မိုယ်းကြည်လင် လိမ့်မည်ဟု ဆိုတတ်ကြ၏။ [3] နံနက်ယံ၌ကား၊ ယခုမိုယ်းအုံ့လျက်ရှိ၏။ နီမောင်းသောအဆင်းလည်းရှိ၏။ ယနေ့မိုယ်းသက်မုန်တိုင်း လာလိမ့်မည်ဟုဆိုတတ်ကြ၏။ လျှို့ဝှက်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် မိုယ်းကောင်းကင်၏မျက်နှာကို ပိုင်းခြား၍သိ နိုင်ကြ၏။ကပ်ကာလ၏ နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို ပိုင်းခြား၍မသိနိုင်ကြ။ [4] ဆိုးညစ်၍ မျောက်မထားသောအမျိုးသည် နိမိတ်လက္ခဏာကိုတောင်းသည်မှာ၊ ပရောဖက်ယောန၏ နိမိတ်လက္ခဏာမှတပါး အဘယ်လက္ခဏာကိုမျှ သူတို့အားမပြရာဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့ရှိရာမှထွက်၍ ကြွတော်မူ၏။ [5] တပည့်တော်တို့သည် ကမ်းတဘက်သို့သွားကြသောအခါ မုန့်ကိုယူခြင်းငှာ မေ့လျော့ကြ၏။ [6] ယေရှုကလည်း၊ ဖာရိရှဲနှင့် ဇဒ္ဒုကဲတို့၏ တဆေးကိုသတိနှင့်ကြဉ်ရှောင်ကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ [7] တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ ငါတို့၌ မုန့်မပါသောကြောင့် ဤစကားကိုမိန့်တော်မူသည်ဟု အချင်းချင်း ဆွေးနွေးပြောဆိုကြ၏။ [8] ယေရှုသည် သိတော်မူလျှင်၊ ယုံကြည်အားနည်းသောသူတို့၊ သင်တို့၌မုန့်မပါသည်ကိုထောက်၍ အဘယ်ကြောင့် အချင်းချင်းဆွေးနွေးပြောဆိုကြသနည်း။ [9] မုန့်ငါးလုံးကို လူငါးထောင်စား၍ စားကြွင်းဘယ်နှစ်တောင်းကောက်သိမ်းသည်ကိုငင်း၊ [10] သင်တို့သည် နှလုံးမသွင်း မအောင်မေ့ဘဲနေကြသေးသလော။ [11] ဖာရိရှဲနှင့်ဇဒ္ဒုကဲတို့၏ တဆေးကိုကြဉ်ရှောင်ကြ ဟူသောစကားကို ငါပြောသည်တွင်၊ မုန့်ကိုအမှတ်ပြု၍ ငါမပြောသည်ကို သင်တို့သည် နားမလည်ဘဲ အဘယ်သို့နေကြသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ [12] ထိုအခါ တပည့်တော်တို့သည် မုန့်၏တဆေးကို ကြဉ်ရှောင်ကြဟု မိန့်တော်မမူ။ ဖာရိရှဲနှင့် ဇဒ္ဒုကဲတို့၏ သြဝါဒကို ကြဉ်ရှောင်ကြဟု မိန့်တော်မူသည်ကို နားလည်ကြသတည်း။ [13] ယေရှုသည် ဖိလိပ္ပုကဲသရိမြို့၏ ကျေးလက်သို့ ကြွတော်မူသောအခါ၊ လူများတို့သည် လူသားဖြစ်သော ငါ့ကို အဘယ်သူဖြစ်သည်ဆိုကြသနည်းဟု တပည့်တော်တို့ကို မေးမြန်းတော်မူလျှင်၊ [14] လူအချို့က၊ ကိုယ်တော်သည် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း၊ အချို့က၊ ဧလိယဖြစ်သည် ဟူ ၍၎င်း၊ အချို့က၊ ယေရမိမှစ၍ ပရောဖတ်တပါးပါးဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း ဆိုကြပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ [15] သင်တို့လည်းငါ့ကို အဘယ်သူဖြစ်သည် ဆိုကြသနည်းဟု မေးမြန်းတော်မူလျှင်၊ [16] ရှိမုန်ပေတရုက၊ ကိုယ်တော်သည် ခရစ်တော်တည်းသော အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [17] ယေရှုကလည်း၊ ရှိမုန်ဗာယောန၊ သင်သည်မင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အသွေးအသားသည် ဤ အကြောင်းအရာကို သင့်အားဘော်ပြသည်မဟုတ်။ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော ငါ့ခမည်းတော်သည်ဘော် ပြတော်မူသတည်း။ [18] ငါဆိုသည်ကား၊ သင်သည် ပေတရုဖြစ်၏။ ဤကျောက်ပေါ်မှာ ငါ့အသင်းကို ငါတည်ဆောက်မည်။ ထိုအသင်းကို မရဏာနိုင်ငံ၏တံခါးတို့သည် မနိုင်ရာ။ [19] ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၏ သော့တို့ကိုလည်း သင့်အားငါပေးမည်။ သင်သည်မြေကြီးပေါ်မှာ ချည် နှောင်သမျှသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ချည်နှောင်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်မှာ ဖြည်လွှတ်သမျှသည် ကောင်း ကင်ဘုံ၌ ဖြည်လွှတ်လျက်ရှိလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ [20] ကိုယ်တော်သည် ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို အဘယ်သူအားမျှမပြောစိမ့်သောငှာ တပည့်တော်တို့ကို ပညတ်တော်မူ၏။ [21] ထိုမှတပါး ကိုယ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားရမည်။ လူအကြီးအကဲ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့လက်၌ များစွာခံရမည်။ အသေသတ်ခြင်းကိုလည်းခံရမည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက် လိမ့်မည်ဟူသောအကြောင်းများကို ထိုအခါမှစ၍ တပည့်တော်တို့အား ပြတော်မူ၏။ [22] ထိုအခါ ပေတရုသည် ကိုယ်တော်ကို မိမိနှင့်အတူခေါ်၍၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်၌ ဤသို့မဖြစ်ပါစေနှင့်။ ဤအမှုသည် ကိုယ်တော်၌ မရောက်ရာဟု အပြစ်တင်သောစကားကို လျှောက်သော်၊ [23] ကိုယ်တော်သည် မျက်နှာတော်ကိုလှည့်၍ အချင်းရန်သူ၊ ငါ့နောက်သို့ဆုတ်လော့။ သင်သည် ငါတိုက် မိ၍ လဲစရာအကြောင်းဖြစ်၏။ သင်သည် ဘုရားသခင်၏အရာကို စိတ်မစွဲလမ်း၊ လူတို့၏အရာကိုသာ စွဲလမ်း သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [24] ထိုအခါ ယေရှုက၊ ငါ၌ဆည်းကပ်လိုသောသူဖြစ်လျှင် ကိုယ်ကိုကိုယ်ငြင်းပယ်ရမည်။ ကိုယ်လက်ဝါးကပ် တိုင်ကိုထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့လိုက်ရမည်။ [25] အကြင်သူသည် မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်ခြင်းငှာအလိုရှိ၏။ ထိုသူသည် အသက်ရှုံးလိမ့်မည်။ အကြင်သူသည် ငါ့ကြောင့်အသက်ရှုံး၏၊ ထိုသူသည် အသက်ကို တွေ့လိမ့်မည်။ [26] လူသည် ဤစကြဝဠာကို အကြွင်းမဲ့အစိုးရ၍ မိမိအသက်ဝိညာဉ်ရှုံးလျှင် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ မိမိအသက်ဝိညာဉ်ကို အဘယ်ဥစ္စာနှင့်ရွှေးနိုင်သနည်း။ [27] လူသားသည် မိမိအဘခမည်းတော်၏ ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဆောင်လျက်၊ ကောင်းကင်တမန် အခြံအရံ တို့နှင့် ကြွလာတော်မူလတံ့။ ထိုအခါ သူအသီးသီးကျင့်သောအကျင့်နှင့်အလျောက် အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေး တော်မူလတံ့။ [28] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ လူသားသည် နိုင်ငံတော်တည်လျက်ကြွလာတော်မူသည်ကို၊ ဤအရပ်၌ရှိသော သူအချို့တို့သည် မမြင်မီသေခြင်းသို့မရောက်ရကြဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 16

16:1-12

Why did the Pharisees and Sadducees want a sign from heaven?

[16:1]

The Pharisees wanted Jesus to give them a sign from the sky. That is, a sign from heaven. They wanted Jesus to prove to them that God gave Jesus permission to do these miracles. They thought that Satan gave Jesus permission to do these things (see: 9:34; Mark 3:22)

See: Satan (The Devil); Sadducees; Sign; Heaven; Miracle; Satan (The Devil)

Why did Jesus speak about the weather?

[16:2]

In ancient Israel, the Pharisees and Sadducees predicted the weather. It is very difficult to know what will happen with the weather. Jesus said they were able to see certain things and know what the weather would do. However, they saw the things Jesus did, but could not understand the things that were happening around them.

See: Sadducees; Sadducees

What were the signs of the times?

[16:3]

Jesus spoke about the “signs of the times.” He was speaking about certain things that happened so that people would know that Jesus is the messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What was an evil and adulterous generation?

[16:4]

When Jesus spoke about an “adulterous generation,” he used a metaphor. Some scholars think Jesus was speaking directly to the Scribes and Pharisees, and told them they were an “adulterous generation”. That is, the Scribes and Pharisees did not truly obey and follow God completely.

See: Pharisees; Adultery; Generation; Scribe; Pharisees

What was the sign of Jonah?

[16:4]

Jonah was a prophet in ancient Israel (see: Jonah 1-4). He was swallowed by a fish and was in the fish for three days. After three days, he was released. Something like this was going to happen to Jesus. He would die and after three days, he would come back to life.

See: Prophet ; Son of Man; Sign; Prophet

Why did Jesus talk about yeast?

[16:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus used the metaphor of yeast. He did this to talk about the Pharisees teaching evil things. This would make other people want to do evil things.

See: Pharisees; Metaphor; Pharisees

Why did the disciples reason with each other?

[16:7]

The disciples did not understand what Jesus meant when he talked about the yeast. They thought he was concerned because they did not bring bread with them.

See: Yeast (Leaven)

What was little faith?

[16:8]

Jesus said that certain people had little faith. That is, these people did not trust in Jesus very much.

See: Faith (Believe in)

Why did Jesus ask the disciples so many questions?

[16:8, 16:9, 16:10, 16:11]

Jesus asked many different questions because they did not understand what Jesus was saying about who he is and why he did these things. They knew Jesus had already fed more than 5000 people through a miracle, but they forgot he could do this and worried that the people would not eat. Therefore, Jesus rebuked them. That is, he spoke to them in a way that they would know they did something wrong.

16:13-20

Where was Caesarea Philippi?

[16:13]

See Map: Caesarea Philippi

Who is the Son of Man?

[16:13]

Many years before Jesus lived, Daniel prophesied about the “son of man” (see: Daniel 7:13). Jesus asked who people thought fulfilled this prophecy. People did not agree about who fulfilled Daniel’s prophecy. Jesus is the Son of man.

See: Fulfill (Fulfillment); Prophecy (Prophesy) ; Fulfill (Fulfillment)

Who did Peter believe that Jesus was?

[16:16]

See: Son of God, Son of God

How did Peter know that Jesus was the Messiah and the Son of God?

[16:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter knew that Jesus was the messiah and the Son of God because God helped him to know this. He needed God to help him know this.

See: Reveal (Revelation), Son of God; Reveal (Revelation)

On what rock will Jesus build his church?

[16:18]

Some scholars think when Jesus spoke about the rock upon which he would build his church, he used a metaphor. They think he was speaking about what Peter said. That is, that Jesus is the Christ, the Son of the Living God. A “rock” is solid and a large rock cannot be changed. Jesus is the messiah and this can never be changed. Fewer scholars think Jesus was speaking about making his church with the things done by Peter and the apostles.

See: Ephesians 2:20

See: Apostle; Messiah (Christ); Son of God; Apostle

What are the gates of hades?

[16:18]

Jesus spoke about the gates of Hades. Hades is another name for hell. Some scholars think Jesus wanted to say that Satan is not able to stop Jesus from doing the things Jesus wanted to do. Other scholars think this was a metaphor. People who believe in Jesus will not live forever in hell after they die.

See: Metaphor; Satan (The Devil); Metaphor

What are the keys to the kingdom of heaven?

[16:19]

Jesus said that he will give Peter the keys to the kingdom of heaven. He gave Peter permission to do something. Scholars think Jesus gave Peter and the other apostles permission to teach people how to live in a way that honored God. They would help people understand Jesus and the Law of Moses.

See: Law of Moses; Apostle; Law of Moses

What did it mean for Peter to bind and loose things on earth?

[16:19]

Jesus gave Peter permission to bind and loose certain things on the earth. Some scholars think Jesus gave Peter, and the apostles, permission to rule over Christians. That is, they could allow Christians to do some things and they could make Christians stop doing other things. Some scholars think Peter will be able to do this when Jesus rules on the earth. Other scholars think God was going to teach people, through the apostles, how to live in a way that honored God after Jesus died. He would do this by revealing himself to the apostles and prophets.

See: Prophet; Reveal (Revelation); Apostle; Prophet

Why did Jesus not want the disciples to tell people that he is the messiah?

[16:20]

See: Messiah (Christ); Disciple; Messiah (Christ)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

16:21-28

Who were the elders, chief priests, and scribes?

[16:21]

When Matthew spoke about the elders, he was speaking about older men in Israel who lead the people in some way. Together these three groups helped to lead Israel to worship and obey God.

See: Scribe; Scribe

How would Jesus raised back to life on the third day?

[16:21]

When Jesus said that he would be raised back to life after three days, he was talking about his resurrection.

See: Resurrect (Resurrection)

Why did Peter rebuke Jesus?

[16:23]

Peter rebuked Jesus, that is. Peter said that Jesus must not be speaking correctly. Peter thought that the messiah would not suffer and die in the way Jesus said. However, Jesus rebuked Peter. He said Peter did something wrong. The things he said were the things that Satan wanted Peter to say. He wanted the messiah to be the way he wanted the messiah to be, and not to do the things God wanted the messiah to do.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

How was Peter a stumbling block to Jesus?

[16:23]

Jesus said that Peter was a stumbling block. This was a metaphor. Even though he did not know it, Peter was tempting Jesus. He was trying to get Jesus to do what Satan wanted, not what God wanted.

See: Metaphor; Tempt (Temptation); Metaphor

How could a person “take up his cross”?

[16:24]

Jesus died on a cross. He obeyed God even though he suffered for obeying God. He wanted people to do the same thing. He wanted them to obey God, even if they suffered because they obeyed God.

See: Cross

How does someone save their life?

[16:25]

Jesus talked about “life” in two ways in this passage. He spoke about the life a person has before they die and the life they have after they die. He wanted people to obey God before they die if they wanted to live with God in heaven forever. Those who die on Earth because they obeyed God will live with God in heaven after they die.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How will the Son of Man come to the earth?

[16:27]

Jesus said that the Son of Man will come to the earth with great glory (see: Daniel 7:13-14).

See: Glory (Glorify); Glory (Glorify)

How will Jesus reward people?

[16:27]

See: Reward

How will people not die before they see the Son of man coming in his kingdom?

[16:28]

Jesus said that some of the people with him will not die before they see the Son of man coming in his kingdom. Some scholars think Jesus was speaking about revealing himself to the disciples after his resurrection. Other scholars think Matthew will write about this in Matthew 17.

See: Resurrect (Resurrection); Kingdom of God; Reveal (Revelation); Disciple; Resurrect (Resurrection)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 17

1 Six days later Jesus took with him Peter, James, and John his brother, and brought them up a high mountain by
themselves. 2 He was transfigured before them. His face shone like the sun, and his garments became as brilliant
as the light. 3 Behold, there appeared to them Moses and Elijah talking with him. 4 Peter answered and said to
Jesus, "Lord, it is good for us to be here. If you desire, I will make here three shelters—one for you, and one for
Moses, and one for Elijah."

5 While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them, and behold, there was a voice out of the
cloud, saying, "This is my beloved Son, in whom I am well pleased. Listen to him."

6 When the disciples heard it, they fell facedown and were very afraid. 7 Then Jesus came and touched them and
said, "Get up and do not be afraid." 8 Then they looked up but saw no one except Jesus only.

9 As they were coming down the mountain, Jesus commanded them, saying, "Report this vision to no one until the
Son of Man has risen from the dead."

10 His disciples asked him, saying, "Why then do the scribes say that Elijah must come first?"

11 Jesus answered and said, "Elijah will indeed come and restore all things. 12 But I tell you, Elijah has already
come, but they did not recognize him. Instead, they did whatever they wanted to him. In the same way, the Son of
Man will also suffer at their hands." 13 Then the disciples understood that he was speaking to them about John the
Baptist.

14 When they had come to the crowd, a man came to him, knelt before him, and said, 15 "Lord, have mercy on my
son, for he is epileptic and suffers severely. For he often falls into the fire or the water. 16 I brought him to your
disciples, but they could not cure him."

17 Jesus answered and said, "Unbelieving and perverse generation, how long will I have to stay with you? How
long must I bear with you? Bring him here to me." 18 Jesus rebuked the demon, and it came out of him, and the
boy was healed from that hour.

19 Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?"

20 Jesus said to them, "Because of your small faith. For I truly say to you, if you have faith even as small as a grain
of mustard seed, you can say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move, and nothing will be
impossible for you." 21[1]

22 While they stayed in Galilee, Jesus said to his disciples, "The Son of Man will be given over into the hands of
people, 23 and they will kill him, and the third day he will be raised up." The disciples were deeply grieved.

24 When they had come to Capernaum, the men who collected the two-drachma tax came to Peter and said, "Does
not your teacher pay the two-drachma tax?"

25 He said, "Yes."

When Peter came into the house, Jesus spoke to him first and said, "What do you think, Simon? From whom do
the kings of the earth collect tolls or taxes? From their sons or from others?"

26 "From others," Peter answered.

"Then the sons are free," Jesus said. 27 "But so that we do not cause the tax collectors to stumble, go to the sea,
throw in a hook, and draw in the fish that comes up first. When you have opened its mouth, you will find a
shekel. Take it and give it to the tax collectors for me and you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Footnotes

17:21 [1]The best ancient copies do not have v. 21,

Chapter 17

1 ခြောက်ရက်လွန်သောအခါ ယေရှုသည် ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယာကုပ်ညီ ယောဟန်တို့ကိုခေါ်၍၊ မြင့်လှ စွာသော တောင်ပေါ်တွင် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ ဆောင်ကြွတော်မူ၏။ 2 သူတို့ရှေ့၌ ထူးခြားသောအဆင်းအရောင်နှင့် ပြည့်စုံသည်ဖြစ်၍၊ မျက်နှာတော်သည် နေကဲ့သို့ထွန်း တောက်လျက်၊ အဝတ်တော်သည် အလင်းကဲ့သို့ဖြူလျက်ရှိ၏။ 3 မောရှေနှင့်ဧလိယသည် ထင်ရှား၍ ကိုယ်တော်နှင့်အတူစကားပြောလျက်နေကြ၏။ 4 ထိုအခါ ပေတရုက၊ သခင်၊ ဤအရပ်၌နေဘွယ်ကောင်းပါ၏။ ကိုယ်တော်ဘို့တဲတဆောင်၊ မောရှေဘို့ တဆောင်၊ ဧလိယဘို့တဆောင်၊ တဲသုံးဆောင်ကို အလိုတော်ရှိလျှင် အကျွန်ုပ်တို့သည် ဆောက်လုပ်ပါမည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 5 ထိုသို့လျှောက်စဉ်တွင်၊ ထွန်းလင်းသောမိုဃ်းတိမ်သည် ထိုသူတို့ကိုလွှမ်းမိုး၍၊ ဤသူသည် ငါနှစ်သက် မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ချစ်သားပေတည်။ သူ၏စကားကို နားထောင်ကြလော့ဟု မိုဃ်းတိမ်ကအသံတော်ဖြစ်လေ၏။ 6 တပည့်တော်တို့သည် ကြားရလျှင်၊ ပြပ်ဝပ်၍ အလွန်ကြောက်လန့်ခြင်းရှိကြ၏။ 7 ယေရှုသည်လာ၍ သူတို့ကို လက်နှင့်တို့တော်မူလျက်၊ ထကြ၊ မကြောက်ကြနှင့်ဟု မိန့်တော်မူသော်၊ 8 သူတို့သည် ကြည့်မြော်သဖြင့်၊ ယေရှုတယောက်တည်းမှတပါး၊ အဘယ်သူကိုမျှ မမြင်ကြ။ 9 တောင်ပေါ်မှဆင်းကြသောအခါ ယေရှုက၊ လူသားသည်သေခြင်းမှ မထမြောက်မှီတိုင်အောင်၊ သင်တို့ ယခုမြင်သော ရူပါရုံကို အဘယ်သူအားမျှမပြောကြနှင့်ဟု တပည့်တော်တို့ကို ပညတ်တော်မူ၏။ 10 ထိုအခါ တပည့်တော်တို့က၊ ဧလိယသည် အရင်လာရမည်ဟု ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုပါသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ 11 ယေရှုက၊ ဧလိယသည်အရင်လာ၍ အလုံးစုံတို့ကို ပြုပြင်ရသည်မှန်ပေ၏။ 12 ငါဆိုသည်ကား၊ ဧလိယရောက်လာပြီ။ လူများသည်သူ့ကိုမသိသဖြင့် သူ့အားပြုချင်သမျှကိုပြုကြပြီ။ ထို နည်းတူ လူသားသည်လည်း ထိုလူများလက်၌ ခံရမည်ဟုမိန့်တော်မူသော်၊ 13 ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို အမှတ်ပြု၍ မိန့်တော်မူကြောင်းကို တပည့်တော်တို့သည် နားလည်ကြ၏။ 14 လူအစုအဝေးရှိရာသို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ လူတယောက်သည် အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍ ဒူးထောက် လျက်၊ သခင်၊ 15 အကျွန်ုပ်၏သားကို ကယ်မသနားတော်မူပါ။ ဝက်ရူးနာစွဲ၍ ပြင်းစွာခံစားရပါ၏။ မီးခဲ့ဝင်း၊ ရေခဲ့ဝင်း အကြိမ်ကြိမ်လဲတတ်ပါ၏။ 16 တပည့်တော်တို့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့၍ သူတို့သည်ချမ်းသာမပေးနိုင်ကြပါဟု လျှောက်လျှင်၊ 17 ယေရှုက၊ ယုံကြည်ခြင်းမရှိ၊ ဖောက်ပြန်သောအမျိုး၊ ငါသည် သင်တို့နှင့်တကွ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး နေရမည်နည်း။ သင်တို့ကို အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးသည်းခံရမည်နည်း။ သူငယ်ကို ငါ့ထံသို့ယူခဲ့ကြဟု မိန့်တော် မူ၏။ 18 ယေရှုသည် သူ့ကိုဆုံးမတော်မူလျှင်၊ နတ်ဆိုးသည် သူမှထွက်သွားသဖြင့်၊ ထိုခဏမှစ၍ သူငယ်သည် ကျန်းမာပကတိဖြစ်လေ၏။ 19 ထိုအခါ တပည့်တော်တို့သည် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ ယေရှုထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုနတ်ဆိုးကိုအဘယ်ကြောင့် မနှင်ထုတ်နိုင်ပါသနည်းဟု လျှောက်ကြသော်၊ 20 သင်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းမရှိသောကြောင့် မနှင်ထုတ်နိုင်ကြ။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် မုန်ညင်းစေ့ခန့်မျှလောက်သော ယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင်၊ ထိုတောင်ကို နေရာမှရွှေ့လော့ဟုဆိုကြသော်၊ နေရာမှ ရွှေ့လိမ့်မည်။ ယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင် သင်တို့မတတ်နိုင်သောအမှုမရှိ။ 21 သို့သော်လည်း ဆုတောင်ခြင်း၊ အစာရှောင်ခြင်းမှတပါး အဘယ်သို့သောအားဖြင့်၊ ထိုအမျိုးသည် မ ထွက်တတ်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 ဂါလိလဲပြည်၌နေကြစဉ်တွင် ယေရှုက၊ လူသားကို လူတို့လက်သို့အပ်နှံရသောအချိန်နီးပြီ။ 23 သူတို့သည် သတ်ကြလိမ့်မည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။ သူတို့သည်လည်း အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းရှိကြ၏။ 24 ကပေရနောင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ဗိမာန်တော်အခွန်တည်းဟူသော ဒိဒြမ္မကိုခံသောသူတို့သည် ပေတရုဆီသို့လာ၍ သင်၏ဆရာသည်ဒိဒြမ္မကိုမပေးသလောဟု မေးမြန်းလျှင်၊ ပေးပါသည်ဟု ပေတရုဆို၏။ 25 ပေတရုသည် အိမ်သို့ဝင်သောအခါ၊ ယေရှုသည် တင်ကူး၍၊ အချင်းရှိမုန်၊ သင်သည်အဘယ်သို့ထင်သ နည်း။ လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် အဘယ်သူမှာအခွန်ကိုခံကြသနည်း။ မိမိသားမှာခံကြသလော။ သူတပါးမှာ ခံကြသလော၊ ဟုမေးတော်မူလျှင်၊ 26 ပေတရုက၊ သူတပါးမှာခံကြပါသည်ဟုလျှောက်သော်၊ ယေရှုကလည်းသို့ဖြစ်လျှင် သားမူကား လွတ်ရ ၏။ သို့သော်လည်း ထိုသူတို့သည် ငါတို့ကြောင့်မမှားယွင်းမည်အကြောင်း၊ အိုင်သို့သွား၍ ငါးမျှားကိုချလော့။ 27 ရှေ့ဦးစွာရသောငါးကိုယူ၍ ပစပ်ကိုဖွင့်လျှင်၊ သတ်တဲတပြားကိုတွေ့လိမ့်မည်။ ထိုငွေကိုယူ၍ ငါ့အဘို့ နှင့် သင့်အဘို့ ထိုသူတို့အားပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 17

17:1-13

How was Jesus transfigured?

[17:2]

When Matthew said that Jesus was transfigured, he wanted to say that Jesus was changed in some way. The disciples did not see Jesus' body as it had been. They saw him as he will be when he returns to the earth in glory.

See: Glory (Glorify); Jesus' Return to Earth; Glory (Glorify)

Why did Peter, James, and John see Elijah and Moses?

[17:3]

Peter, James, and John saw Elijah and Moses. Elijah and Moses were in heaven. Scholars think this was a symbol. Elijah represented the prophets, and Moses represented the Law of Moses. They symbolized that both the Law and the prophets prophesied about Jesus the messiah.

See: Prophecy (Prophesy); Messiah (Christ); Old Testament (Law and Prophets); Law of Moses; Prophecy (Prophesy)

Why did Peter want to make three shelters?

[17:4]

Peter wanted to make three shelters. He wanted to make one for Jesus, one for Elijah, and one for Moses. He did not realize that Jesus was greater than Elijah and Moses. Scholars disagree about why he wanted to do this.

1. Some scholars think Peter wanted to build three tents of meeting. This is because he wanted to build a place where God could talk to men once again. He did not know that God was already talking to people through Jesus. They did not need to meet in a tent to learn what God said to them.
2. Some scholars think Peter wanted to build three shelters (see: Leviticus 23). Perhaps he thought this was for the Feast of Shelters when the messiah came to reign over the world (see: Zechariah 14:16)

See: Messiah (Christ); Festival of Shelters; Messiah (Christ)

Who spoke from the cloud?

[17:5]

God the Father was the one who was speaking from the cloud. In the Bible, heaven is often spoken about as if it is in the clouds.

See: Heaven; Heaven

Why were the disciples afraid?

[17:6]

The disciples were afraid because they thought the time was coming for God to judge the world. Perhaps the disciples was partly afraid, but partly worshipping God.

See: Day of Judgment; Judge (Judgment); Day of Judgment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus tell them not to say anything?

[17:9]

See: Messianic Secret

What did Jesus mean when he said, “until the Son of Man has risen from the dead”?

[17:9]

Jesus spoke about the Son of Man rising from the dead. He was speaking about himself. He would be resurrected. At this time, the disciples did not understand that Jesus would be resurrected. Certain Jewish teachers even taught that no one would rise from the dead. This is why they discussed what Jesus said among themselves.

See: Disciple; Resurrect (Resurrection) ; Disciple

What did the Scribes teach about Elijah?

[17:10]

The Scribes taught that Elijah would return to the earth before the messiah came. He would tell Israel to repent and to be ready for the messiah. It is not known whether they taught that Elijah would come back to the earth or that there would be a prophet who was like Elijah.

See: Prophet; Messiah (Christ); Repent (Repentance); Prophet

Who was Jesus talking about when he said that Elijah has come?

[17:12, 17:13]

Jesus told them that the Scribes were right about Elijah. A prophet like Elijah did help Israel to be ready for the messiah and he wanted them to repent of the sins. When Jesus spoke about this Elijah, he was speaking about John the Baptist.

See: Malachi 3:1

See: Sin; Prophet; Messiah (Christ); Repent (Repentance); Sin

17:14-23

Why did this man kneel before Jesus?

[17:14]

A man knelt before Jesus. He did this to honor Jesus.

What was wrong with this man’s son?

[17:15]

This man had a son who was epileptic. The epilepsy was because he had a demon in him that caused him to shake violently. It also caused his son to fall into water and fire.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon Possession (Casting Out Demons)

Why could the disciples not cast out this demon?

[17:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said the disciples could not cast out this demon because they did not have enough faith. Scholars think the disciples had doubts about what Jesus had commanded they do earlier (see: 10:8).

See: Faith (Believe in); Demon; Demon Possession (Casting Out Demons); Faith (Believe in)

Why did Jesus rebuke the “unbelieving and corrupt generation”?

[17:17]

Jesus rebuked the “unbelieving and corrupt generation.” That is, he said that many people in Israel were evil for rejecting him. He was not speaking about everyone in Israel. Some people believed in him. Perhaps Jesus said this because he wanted the disciples to know that they acted in the same way the non-Christians acted.

See: Generation; Generation

Why did Jesus say, “nothing will be impossible for you”?

[17:20]

When Jesus said, “nothing will be impossible for you,” he was not saying that people who believe in him can do anything. Instead, he was saying that when someone obeys God, they can do things they did not think they could do. God can make anything happen and he can use people to make anything happen that he wants to happen.

Jesus said that they did not trust him very much. He said their faith was like a mustard seed. This was a metaphor. The mustard seed was very small seed. It was about 1 millimeter in size. A mustard tree was very large. Jesus wanted to say that if they trusted him, he would help them to do very great things.

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

Where was Galilee?

[17:22]

See map: Galilee

Who is the Son of Man?

[17:22]

Jesus is the Son of Man.

See: Son of Man

How will Jesus be raised up?

[17:23]

See: Resurrect (Resurrection)

17:24-27

What was the half-shekel tax?

[17:24]

Jesus spoke about a half-shekel tax. This was a tax the Jews paid to serve the temple in Jerusalem. A half-shekel was the amount of money a typical person earned in one day. Jews, from the age of twenty-one, were required to pay this tax once every year.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Temple; Temple

Why did Jesus talk about the tax that was paid to the temple?

[17:25]

Jesus spoke about the temple to his disciples. He said that the sons of kings do not pay taxes to the kings. Therefore, he did not need to pay taxes to the temple because he is the Son of God. However, Jesus did not want the people collecting the taxes to reject him because they did not understand that he is the Son of God. He got the money from a fish. This was a miracle.

See: Temple; Son of God; Miracle; Temple

How much was the shekel?

[17:27]

The shekel was the same amount of money as four drachma. Because of this, Jesus had enough money to pay the tax for him and Peter.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 18

1 At that time the disciples came to Jesus and said, "Who is greatest in the kingdom of heaven?"

2 Jesus called to himself a little child, set him among them, 3 and said, "Truly I say to you, unless you turn and become like little children, you will in no way enter the kingdom of heaven. 4 Therefore, whoever humbles himself like this little child is the greatest in the kingdom of heaven. 5 Whoever welcomes a little child like this in my name receives me. 6 But whoever causes one of these little ones who believes in me to stumble, it would be better for him that a large millstone should be hung about his neck, and that he should be sunk into the depths of the sea.

7 "Woe to the world because of stumbling blocks! For it is necessary that those stumbling blocks come, but woe to the person through whom those stumbling blocks come! 8 If your hand or your foot causes you to stumble, cut it off and throw it away from you. It is better for you to enter into life maimed or lame than to be thrown into the eternal fire having two hands or two feet. 9 If your eye causes you to stumble, pluck it out and throw it away from you. It is better for you to enter into life with one eye than to be thrown into the fiery hell having both eyes. 10 See that you do not despise any of these little ones. For I say to you that in heaven their angels always look on the face of my Father who is in heaven. 11[1]12 What do you think? If anyone has a hundred sheep, and one of them goes astray, does he not leave the ninety-nine on the hillside and go off seeking the one that went astray? 13 If he finds it, truly I say to you, he rejoices over it more than over the ninety-nine that did not go astray. 14 In the same way, it is not the will of your Father in heaven that one of these little ones should perish.

15 "If your brother sins against you, go and rebuke him, between you and him alone. If he listens to you, you will have gained your brother. 16 But if he does not listen to you, take one or two others along with you so that by the mouth of two or three witnesses every word might be confirmed. 17 And if he refuses to listen to them, tell the matter to the church. If he also refuses to listen to the church, let him be to you as a pagan and a tax collector. 18 I tell you truly, whatever things you bind on earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven. 19 Again I tell you truly, if two of you agree on earth about anything they ask, it will be done for them by my Father who is in heaven. 20 For where two or three are gathered together in my name, there I am in their midst."

21 Then Peter came and said to Jesus, "Lord, how often will my brother sin against me and I forgive him? Until seven times?"

22 Jesus said to him, "I do not tell you seven times, but until seventy times seven. 23 Therefore the kingdom of heaven is similar to a certain king who wanted to settle accounts with his servants. 24 As he began the settling, one servant was brought to him who owed him ten thousand talents. 25 But since he did not have the means to repay, his master commanded him to be sold, together with his wife and children and everything that he had, and payment to be made. 26 So the servant fell down, bowed down before him, and said, 'Master, have patience with me, and I will pay you everything.' 27 So the master of that servant, since he was moved with compassion, released him and forgave him the debt. 28 But that servant went out and found one of his fellow servants, who owed him one hundred denarii. He took hold of him, began to choke him, and said, 'Pay me what you owe.'

29 "But his fellow servant fell down and pleaded with him, saying, 'Have patience with me, and I will repay you.' 30 But the first servant refused. Instead, he went and threw him into prison until he should pay him what he owed. 31 When his fellow servants saw what had happened, they were deeply grieved. They came and told their master everything that had happened.

32 "Then that servant's master called him and said to him, 'You wicked servant, I forgave you all that debt because you pleaded with me. 33 Should you not have had mercy on your fellow servant, even as I had mercy on you?' 34 His master was angry and handed him over to the torturers until he would pay all that was owed. 35 So also my heavenly Father will do to you if you do not forgive your brother from your heart."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Footnotes

18:11 [1]The best ancient Greek copies do not have the sentence that some translations include,

Chapter 18

1 ထိုအခါ တပည့်တော်တို့သည် ချဉ်းကပ်၍ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ အဘယ်သူသည်သာ၍ကြီးမြတ် ပါအံ့နည်းဟု
မေးလျှောက်ကြသော်၊ 2 သူငယ်တယောက်ကိုခေါ်တော်မူ၍၊ တပည့်တော်တို့အလယ်၌ထားပြီးမှ၊ 3 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊
သင်တို့သည်ပြောင်းလဲ၍ သူငယ်ကဲ့သို့မဖြစ်လျှင် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့ မ ရောက်ရကြ။ 4 ထို့ကြောင့် အကြင်သူသည်
ဤသူငယ်ကဲ့သို့ မိမိကိုမိမိနှိမ့်ချအံ့၊ ထိုသူသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ သာ၍ကြီးမြတ်လိမ့်မည်။ 5 အကြင်သူသည်
ငါ့မျက်နှာကိုထောက်၍ ဤကဲ့သို့သောသူငယ်တစုံတယောက်ကို လက်ခံ၏၊ ထိုသူ သည် ငါ့ကိုပင်လက်ခံ၏။ 6 ငါ့ကိုယုံကြည်သော
ဤသူငယ်တစုံတယောက်ကို အကြင်သူသည်မှားယွင်းစေ၏၊ ထိုသူသည် လည် ပင်း၌ ကြိတ်ဆုံကျောက်ကိုဆွဲ၍ နက်နဲသောပင်လယ်၌
နှစ်မြုပ်ခြင်းကို ခံရလျှင်အနေသာ၍ကောင်း၏။ 7 မှားယွင်းစရာအကြောင်းများရှိသောကြောင့် လောကီသားတို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ မှားယွင်းစရာ အကြောင်းရှိရမည်။ သို့သော်လည်း မှားယွင်းစရာအကြောင်းကို ဖြစ်စေသောသူသည်
အမင်္ဂလာရှိ၏။ 8 သင်၏လက်ခြေသည် သင့်ကို မှားယွင်းစေလျှင် လက်ခြေကိုဖြတ်ပစ်လော့။ လက်ခြေအစုံနှင့် ထာဝရ
မီးထဲသို့ချခြင်းကို ခံရသည်ထက် အင်္ဂါချို့တဲ့၍ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားသော်သာ၍ကောင်း၏။ 9 သင်၏မျက်စိသည်လည်း
သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင်၊ မျက်စိကိုထုတ်ပစ်လော့။ မျက်စိနှစ်ဘက်စုံနှင့် ငရဲမီးထဲသို့ချခြင်းကို ခံရသည်ထက် မျက်စိတဘက်နှင့်
အသက်ရှင်ခြင်းသို့ဝင်စားသော် သာ၍ကောင်း၏။ 10 သင်တို့သည် ဤသူငယ်ကို တစုံတယောက်ကို မထီမဲ့မြင်မပြုမည်အကြောင်း
သတိရှိကြလော့။ ငါဆို သည်ကား၊ သူတို့၏ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော
ငါ့အဘ၏မျက်နှာတော်ကိုအစဉ် မပြတ်ဖူးမြင်ကြ၏။ 11 ထိုမှတပါး လူသားသည်ပျောက်သောသူတို့ကို ကယ်တင်အံ့သောဌာ
ကြွလာသတည်း။ 12 အဘယ်သို့ထင်ကြသနည်း။ သိုးတရာရှိသောသူ၌ သိုးတကောင်သည်လမ်းလွဲ၍ပျောက်လျှင်၊ ထိုသူ သည်
ကိုးဆယ်ကိုးကောင်သောသိုးတို့ကို တောင်ပေါ်မှာထားခဲ့ပြီးမှ၊ လမ်းလွဲ၍ပျောက်သော သိုးတကောင်ကို သွား၍ရှာတတ်သည်
မဟုတ်လော။ 13 တွေ့ပြီးလျှင်၊ လမ်းမလွဲ၍ပျောက်သောသိုး ကိုးဆယ်ကိုးကောင်၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ထက်၊ ထိုသိုး တကောင်၌
သာ၍ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ဟု ငါအမှန်ဆို၏။ 14 ထိုနည်းတူ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည်
ဤသူငယ်တယောက်ကိုမျှ ပျက်စီးစေ ခြင်းငှာ အလိုတော်မရှိ။ 15 ထို့ကြောင့် သင်၏ညီအစ်ကိုသည် သင့်ကိုပြစ်မှားလျှင်၊
သူ့ဆီသို့သွား၍ နှစ်ယောက်တည်းချင်း သူ၏ အပြစ်ကိုပြ၍ ဆုံးမလော့။ သူသည် သင်၏စကားကိုနားထောင်လျှင် ညီအစ်ကို ကိုရပြီ။
16 သို့မဟုတ် သင်၏စကားကိုနားမထောင်လျှင်။ လူနှစ်ဦးသုံးဦး သက်သေခံ၍စကားရှိသမျှတို့ကို တည် စေခြင်းငှာ ကိုယ်နှင့်အတူ
လူတဦးနှစ်ဦးကိုခေါ်ဦးလော့။ 17 ထိုသူတို့၏စကားကို နားမထောင်လျှင် အသင်းတော်အားကြားပြောလော့။ အသင်းတော်၏စကားကို
နားမထောင်လျှင်၊ သာသနာပလူကဲ့သို့ငင်း၊ အခွန်ခံကဲ့သို့ငင်း ထိုသူကိုမှတ်လော့။ 18 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ မြေကြီးပေါ်မှာသင်တို့
ချည်နှောင်သမျှသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ချည်နှောင်လျက် ရှိလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်မှာဖြည်လွှတ်သမျှသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌
ဖြည်လွှတ်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ 19 တဖန်ငါဆိုသည်ကား၊ မြေကြီးပေါ်မှာ သင်တို့တွင်နှစ်ယောက်တို့သည် သဘောချင်းတူ၍ ဆုတောင်း
လျှင်၊ တောင်းသမျှသောဆုတို့ကို ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော ငါ၏ခမည်းတော်သည် ပေးတော်မူလတံ့။ 20 အကြောင်းမူကား၊
အကြင်အရပ်၌ လူနှစ်ဦးသုံးဦးတို့သည် ငါ၏နာမကိုထောက်၍စည်းဝေးကြ၏၊ ထိုအရပ်၌ သူတို့အလယ်မှာ ငါရှိသည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 21 ထိုအခါ ပေတရုသည်ချဉ်းကပ်၍၊ သခင်၊ ညီအစ်ကိုသည် အကျွန်ုပ်ကိုပြစ်မှား၍ အကျွန်ုပ်သည် သူ၏ အပြစ်ကို
ဘယ်နှစ်ကြိမ်လွှတ်ရပါအံ့နည်း။ ခုနှစ်ကြိမ်မြောက်အောင် လွှတ်ရပါအံ့လောဟု မေးလျှောက်သော်၊ ယေရှုက၊
ခုနှစ်ကြိမ်မြောက်အောင်လွှတ်ရမည် ငါမဆို။ 22 အကြိမ်ခုနှစ်ဆယ် ခုနှစ်လီမြောက်အောင် လွှတ်ရမည် ငါဆို၏။ 23 ထို့ကြောင့်
ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည်၊ မိမိကျွန်များတို့ကိုစာရင်းယူခြင်းငှာ အလိုရှိသောမင်းကြီး တ ဦးနှင့်တူ၏။ 24 စာရင်းယူစဉ်တွင်၊
ငွေအခွက်တသိန်းကြွေးတင်သောသူတယောက်ကို ရှေ့တော်သို့ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 25 ထိုသူသည် ကြွေးဆပ်ရန်မရှိသောကြောင့်၊
ကိုယ်မှစ၍ သားမယား၌စွာရှိသမျှတို့ကိုရောင်း၍ ကြွေးကို ဆပ်စေဟု သူ၏သခင်စီရင်၏။ 26 ထိုကျွန်သည်ညွတ်ပြပ်ဝပ်တွားလျက်၊
သခင်၊ ကျွန်တော်ကိုသည်းခံတော်မူပါ။ ကြွေးရှိသမျှကို ဆပ်ပါ မည်ဟုလျှောက်လျှင်၊ 27 သူ၏သခင်သည် သနားခြင်းရှိသဖြင့်
ကြွေးရှိသမျှကိုလွှတ်၍ချမ်းသာပေးလေ၏။ 28 ထိုကျွန်သည်ထွက်သွားရာတွင် မိမိငွေဒေနာရိတရာကြွေးတင်သော
ကျွန်ချင်းတယောက်ကိုတွေ့လျှင်၊ လည်ပင်းကိုကိုင်ညှစ်၍ ငါ့ငွေကိုဆပ်ပေးလော့ဟုဆို၏။ 29 ထိုကျွန်ချင်းသည်
ကျွေးရှင်၏ခြေရင်း၌ပြပ်ဝပ်လျက် ကျွန်တော်ကိုသည်းခံတော်မူပါ။ ကြွေးရှိသမျှကို ဆပ်ပါမည်ဟု တောင်းပန်သော်လည်း၊ 30
ငွေရှင်သည် နားမထောင်ဘဲသွား၍ ကြွေးကိုမဆပ်မီတိုင်အောင် သူ့ကိုထောင်ထဲမှာလှောင်ထား၏။ 31 ထိုအမှုအရာကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောကျွန်ချင်းတို့သည် မြင်လျှင် အလွန်နာကြည်းသောစိတ်နှင့်သွား၍၊ ပြုလေ သမျှတို့ကို မိမိတို့သခင်၌ ကြားလျှောက်ကြ၏။ 32 ထိုအခါ သခင်သည်ထိုကျွန်ကိုခေါ်၍၊ ဟယ် ဆိုးညစ်သောကျွန်၊ သင်သည်ငါ့ကိုတောင်းပန်သော ကြောင့် သင်၌တင်သမျှသောကြွေးကို ငါရှင်းလင်းစေ၏။ 33 ငါသည်သင့်ကိုသနားသကဲ့သို့ သင်သည်လည်း ကျွန်ချင်းကို မသနားအပ်သလောဟု ဆိုလျက်၊ 34 အမျက်ထွက်၍ ကြွေးရှိသမျှကို မဆပ်မီတိုင်အောင် အာဏာသားတို့လက်ကိုအပ်လေ၏။ 35 သင်တို့သည်လည်း ညီအစ်ကိုအချင်းချင်းတို့ကို စိတ်နှလုံးပါလျက်အပြစ်မလွှတ်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော ငါ၏အဘသည် ထိုနည်းတူ သင်တို့ကိုစီရင်တော်မူလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Matthew 18

18:1-14

Why did Matthew write about who was the greatest in the kingdom of God?

[18:1]

Some scholars think Matthew wrote about who was the greatest in the kingdom of God because the disciples were thinking about who would have the most power. However, Jesus taught that greatness was about being humble and being a servant.

See: Mark 9:33-37

See: Disciple; Disciple

Why did Jesus talk about little children?

[18:3]

Jesus helped the disciples to understand what he said by talking about a child. Scholars think Jesus was speaking about how a child is humble and needed a parent to live. They think this was also a metaphor. In the same way, the disciples needed to be humble, knowing they depended on God for everything.

See: Disciple; Disciple

What was a stumbling block?

[18:6]

See: Walk; Walk

What was a woe?

[18:7]

See: Woe

Did Jesus want people to cut off their hands and feet?

[18:8]

Jesus said that people should cut off their hands or feet if it caused other people to sin. This was a metaphor. Some scholars think that Jesus was saying it was better to go to heaven without enjoying the sinning on earth, than to go on sinning in this world and then go to hell.

See: Sin; Hell; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the eternal fire?

[18:8]

Jesus spoke about an eternal fire. He was speaking about hell, where people are punished with fire.

See: Fire; Punish (Punishment); Fire

Why did Jesus speak about angels?

[18:10]

In ancient Israel, the Jews taught that only certain angels were close to God and could see God. However, Jesus said that all the angels are always looking at God. He wanted to tell them that God cared very much for these "little children."

See: Angel

What did Matthew write in verse 11?

[18:11]

Some of the ancient copies of the Greek New Testament contain the words, "for the Son of Man came to save that which was lost." Older and more ancient copies of the Greek New Testament do not contain these words. Therefore, scholars think Matthew did not write these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

What did Jesus teach about when he told people about the sheep?

[18:12]

Jesus told them a parable about sheep. Just as a shepherd rejoices when he finds the one lost sheep, so God rejoices when one sinner repents. Scholars think Jesus told this parable to teach that God's will is that no one would perish, that is, that no one would reject God.

See: Will of God; Shepherd; Heaven; Repent (Repentance); Will of God

18:15-20

Who are the brothers about which Jesus spoke?

[18:15]

When Jesus spoke about brothers, he was speaking about Christians.

See: Family of God

What was meant by the words, "gained your brother"?

[18:15]

Jesus said that a Christian who helps another Christian not to sin has gained his brother. That is, his brother has been restored to him in friendship and is at peace with him and with God.

See: Family of God; Family of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was “every word confirmed”?

[18:16]

Sometimes a Chrstian who sins does not listen to another Christian who is trying to get him to stop sinning. Jesus said when this happens to take one or two other Chrsitians to listen to the words of the Christian who sinned. This is so that every word will be confirmed. That is, there would be evidence to bring about forgiveness and reconciliation between these Christians.

See: Sin

What did it mean to treat a person “as a Gentile and a tax collector” if they did not repent of their sin?

[18:17]

When a Christian sinned and did not listen to correction from other Christians, Jesus said to treat them the same way they treated a tax collector or a Gentile. That is, they were to be separated from other Christians in some way. Jesus wanted the Christians to treat the sinning Christian in the same way they treat non-Christians who sin. That is, they are to tell them that they need to repent.

See: Repent (Repentance); Sin; Repent (Repentance)

How did the disciples bind and loose things on the earth?

[18:18]

Jesus gave the disciples permission to bind and loose certain things on the earth. Some scholars think Jesus gave the apostles permission to rule other Christians. That is, they could say that doing certain things were good and doing other things is evil. Some scholars think the apostles will be able to do this when Jesus rules on the earth. Other scholars think God was going to teach people, through the apostles, how to live in a way that honored God after Jesus died. He would do this by revealing himself to the apostles and prophets.

See: Prophet; Reveal (Revelation); Apostle; Prophet

What did Jesus teach the disciples about being in their midst?

[18:20]

Jesus taught the disciples about prayer. Jesus wanted his disciples to know that when two or three of them are gathered together to worship him, he would help them in some way. He also wanted them to know that God would still be with them after Jesus died.

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

18:21-35

Why did Peter ask Jesus about forgiving other Christians seven times?

[18:21]

Peter asked Jesus how many times he should forgive another Christian. The Jews taught that someone needed to forgive 3 times. Scholars think Peter thought to forgive someone seven times would be the most anyone could forgive.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Forgive (Forgiveness, Pardon)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How many is seventy times seven?

[18:22]

Seventy times seven is 490.

Why did Jesus tell Peter a parable about the king's servants?

[18:23]

Jesus told Peter a parable about a certain king's servants. He wanted Peter to know about the kingdom of heaven. He wanted the disciples to remember that Jesus forgave them. They could never have worked hard enough to earn God's favor and be at peace with God. Jesus forgave them freely. When they do not forgive another Christian freely, Jesus said they act in the same way this servant acted. They forgot they were forgiven more by God than this person needed to be forgiven by them. He treated this man worse than God treated him. Because of this, God will punish Christians when they do not forgive other Christians.

See: Punish (Punishment); Kingdom of God; Serve; Atone (Atonement); Punish (Punishment)

How much money is 10,000 talents?

[18:24]

A talent was a very large amount of money. It would have normally taken someone about 20 years to earn one talent. This was an amount of money that no one would ever be able to pay back.

How much money is a denarii?

[18:28]

At this time, a person typically earned a denarii every day they worked.

See: Denarius

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 19

1 It came about that when Jesus had finished these words, he departed from Galilee and came to the region of
Judea that is beyond the Jordan River. 2 Great crowds followed him, and he healed them there.

3 Pharisees came to him, testing him, saying to him, "Is it lawful for a man to divorce his wife for any cause?"

4 Jesus answered and said, "Have you not read that he who made them from the beginning made them male and
female? 5 He who made them also said, 'For this reason a man will leave his father and mother and join to his
wife, and the two will become one flesh.' 6 So they are no longer two, but one flesh. Therefore what God has
joined together, let no one tear apart."

7 They said to him, "Why then did Moses command us to give a certificate of divorce and then to send her away?"

8 He said to them, "For your hardness of heart, Moses allowed you to divorce your wives, but from the beginning
it was not that way. 9 I say to you, whoever divorces his wife, except for sexual immorality, and marries another,
commits adultery." [1]

10 The disciples said to Jesus, "If that is the case of a man with his wife, it is not good to marry."

11 But Jesus said to them, "Not everyone can accept this saying, but only those to whom it is given. 12 For there are
eunuchs who were born that way from their mother's womb, and there are eunuchs who were made eunuchs by
men, and there are eunuchs who made themselves eunuchs for the sake of the kingdom of heaven. He who is
able to accept this teaching, let him accept it."

13 Then some little children were brought to him so that he would lay his hands on them and pray, but the
disciples rebuked them. 14 But Jesus said, "Permit the little children, and do not forbid them to come to me, for the
kingdom of heaven belongs to such ones." 15 He placed his hands on the children, and then he went away from
there.

16 Behold, a man came to Jesus and said, "Teacher, what good thing must I do that I may have eternal life?"

17 Jesus said to him, "Why do you ask me about what is good? Only one is good, but if you want to enter into life,
keep the commandments."

18 The man said to him, "Which commandments?"

Jesus said, "Do not murder, do not commit adultery, do not steal, do not bear false witness, 19 honor your father
and your mother, and love your neighbor as yourself."

20 The young man said to him, "All these things I have obeyed. What do I still need?"

21 Jesus said to him, "If you wish to be perfect, go, sell your possessions, and give to the poor, and you will have
treasure in heaven; and come, follow me." 22 But when the young man heard what Jesus said, he went away
sorrowful, for he had many possessions.

23 Jesus said to his disciples, "Truly I say to you, it is hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. 24 Again
I say to you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter into the kingdom
of God."

25 When the disciples heard it, they were very astonished and said, "Who then can be saved?"

26 Jesus looked at them and said, "With people this is impossible, but with God all things are possible."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

27 Then Peter answered and said to him, "See, we have left everything and followed you. What then will we have?"

28 Jesus said to them, "Truly I say to you, in the new age when the Son of Man sits on his glorious throne, you who have followed me will also sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. 29 Every one who has left houses, brothers, sisters, father, mother, children, or land for my name's sake will receive one hundred times as much and will inherit eternal life. 30 But many who are first will be last, and the last will be first.

Footnotes

19:9 [1]The best ancient copies do not have

Chapter 19

1 ထိုဒေသနာတော်ကို ယေရှုသည်အကုန်အစင် ဟောတော်မူပြီးလျှင်၊ ဂါလိလဲပြည်မှပြောင်း၍ ယုဒပြည် စွန်း၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ ကြွတော်မူ၏။ 2 လူများအပေါင်းတို့သည် နောက်တော်သို့လိုက်ကြသည်ဖြစ်၍၊ ထိုအရပ်၌ အနာရောဂါများကို ငြိမ်းစေ တော်မူ၏။ 3 ဖာရိရှဲတို့သည် အထံတော်သို့လာ၍ လူသည် ခပ်သိမ်းသောအပြစ်ကြောင့် မိမိမယားနှင့် ကွာအပ်သ လောဟု စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှာ မေးလျှောက်ကြသော်၊ 4 ကိုယ်တော်က၊ အစအဦး၌ ဖန်ဆင်းတော်မူသောသူသည် ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမနှစ်ယောက်တည်းကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ 5 ထိုအကြောင်းကြောင့် ယောကျ်ားသည် ကိုယ်မိဘကိုစွန့်၍ ကိုယ်ခင်ပွန်း၌မှီဝဲသဖြင့်၊ ထိုသူနှစ် ယောက်တို့သည် တသားတကိုယ်တည်းဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု ကျမ်းဆိုသည်ကို သင်တို့မတတ်ဘူးသလော။ 6 ထို့ကြောင့် လင်မယားတို့သည် နှစ်ဦးမဟုတ်တဦးတည်းဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်ဘက်စပ်၍ ထမ်းဘိုးတင် တော်မူသောအရာကို လူမခွဲမခွာစေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 7 ဖာရိရှဲတို့ကလည်း၊ ထိုသို့မှန်လျှင် ဖြတ်စာကိုပေး၍ မယားနှင့်ကွာစေခြင်းငှာ မောရှေသည် အဘယ် ကြောင့်စီရင်သနည်းဟု လျှောက်ကြသော်၊ 8 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးခိုင်မာသောကြောင့် မယားနှင့်ကွာရသောအခွင့်ကို မောရှေသည် စီရင် ၏ အစအဦး၌ ထိုသို့မဟုတ်။ 9 ငါပညတ်သည်ကား၊ မှားယွင်းခြင်းအကြောင်းမှတပါး အခြားသောအကြောင်းဖြင့် မိမိမယားနှင့်ကွာ၍ အခြားသောမိန်းမနှင့်စုံဘက်သောသူသည် မိမိမယားကိုပြစ်မှား၏။ ကွာသောမိန်းမနှင့်စုံဘက်သောသူသည် လည်း သူ့မယားကိုပြစ်မှားသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 10 တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ လင်မယားအမူသည် ဤသို့ဖြစ်လျှင်စုံဘက်ခြင်းကိုမပြုကောင်းပါဟု လျှောက် ကြ၏။ 11 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ထိုစကားကို လူတိုင်းမခံမယူနိုင်။ အခွင့်ရသောသူတို့သာ ခံယူနိုင်ကြ၏။ 12 လူအချို့တို့သည် အမိဝမ်းတွင်းကပင် မိန်းမလျာဖြစ်ကြ၏။ အချို့တို့သည် သူတပါးဆုံးမ၍ မိန်းမလျာ ဖြစ်ကြ၏။ အချို့တို့သည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်အဘို့အလို့ငှာ မိမိကိုယ်ကိုဆုံးမ၍ မိန်းမလျာဖြစ်ကြ၏။ ထို စကားကို ခံယူနိုင်သောသူသည် ခံယူစေဟုမိန့်တော်မူ၏။ 13 ထိုအခါ သူငယ်တို့အပေါ်မှာ လက်တော်ကိုတင်၍ မေတ္တာပို့တော်မူစေခြင်းငှာ အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ သည်ဖြစ်၍ တပည့်တော်တို့သည် အပြစ်တင်ကြ၏။ 14 ယေရှုကလည်း၊ ထိုသူငယ်တို့ကို ရှိစေတော့။ ငါ့ထံသို့လာသည်ကို မဆီးတားကြနှင့်။ ကောင်းကင်နိုင်ငံ တော်သည် ထိုသို့သောသူတို့၏ နိုင်ငံဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၍၊ 15 သူငယ်တို့အပေါ်မှာ လက်တော်ကိုတင်ပြီးလျှင်၊ ထိုအရပ်မှ ကြွသွားတော်မူ၏။ 16 ထိုနောက်လူတယောက်သည် ချဉ်းကပ်၍၊ ကောင်းမြတ်သောဆရာ၊ ထာဝရအသက်ကို ရအံ့သောငှာ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်ကောင်းမှုကို ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ 17 ငါ့ကိုကောင်းမြတ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ခေါ်သနည်း။ ဘုရားသခင်တပါးတည်းသာ ကောင်းမြတ် တော်မူ၏။ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားလိုလျှင်ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 18 အဘယ်ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်ရမည်နည်းဟု လျှောက်ပြန်သော်၊ လူအသက်ကိုမသတ်နှင့်။ သူ့ မယားကို မပြစ်မှားနှင့်။ သူ့ဥစ္စာကို မခိုးနှင့်။ မမှန်သောသက်သေကို မခံနှင့်။ 19 မိဘကိုရိုသေစွာပြုလော့။ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 ထိုလုလင်ကလည်း၊ ထိုပညတ်ရှိသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ်သည်ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ စောင့်ရှောက်ပါပြီ။ အဘယ်အကျင့်လိုသေးသနည်းဟု လျှောက်ပြန်လေ၏။ 21 ယေရှုကလည်း၊ သင်သည်စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်လိုလျှင်သွားလော့။ ကိုယ်ဥစ္စာများကိုရောင်း၍ ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ဘဏ္ဍာကိုရလိမ့်မည်။ သို့ပြီးမှ ငါ့နောက်သို့ လိုက် လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 ထိုလုလင်သည် များစွာသောဥစ္စာကို ရတတ်သောသူဖြစ်၍၊ ထိုစကားကိုကြားလျှင် စိတ်မသာသည်နှင့် သွားလေ၏။ 23 ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငွေရတတ်သောသူသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ခဲလှ ၏။ 24 တဖန် ငါဆိုသည်ကား၊ ကုလားအုပ်သည် အပ်နဖါးကိုလျှိုလွယ်၏။ ငွေရတတ်သောသူသည် ဘုရား သခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ခဲသည်ဟု တပည့်တော်တို့အားမိန့်တော်မူ၏။ 25 ထိုသူတို့သည်ကြားလျှင် အလွန်မိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိ၍၊ သို့ဖြစ်လျှင် အဘယ်သူသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင် တော်မူခြင်းသို့ ရောက်နိုင်မည့်နည်းဟု ပြောဆိုကြ၏။ 26 ယေရှုသည်လည်း သူတို့ကိုကြည့်ရှု၍ ဤအမှုကိုလူမတတ်နိုင်။
သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် ခပ် သိမ်းသော အမှုတို့ကို တတ်နိုင်တော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 27 ထိုအခါ ပေတရုက၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှိသမျှကိုစွန့်ပစ်၍ ကိုယ်တော်နောက်သို့လိုက်ကြပါပြီ။ အဘယ် အကျိုးကို ရကြပါမည်နည်းဟု လျှောက်လေသော်၊
28 ယေရှုက၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အလုံးစုံသောအရာတို့ကို အသစ်ပြုပြင်သောကာလ၌ လူသားသည် ဘုန်းရှိသော
ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာထိုင်တော်မူသောအခါ၊ ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြသောသင်တို့သည် တဆယ်နှစ်ခု သော ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်လျက်၊
ဣသရေလ လူတဆယ်နှစ်မျိုးကို စစ်ကြောစီရင်ရကြလတံ့။ 29 အကြင်သူသည် ငါ၏နာမကြောင့် အိမ်၊ လယ်၊ ညီအစ်ကို၊ နှမ၊ မိဘ၊
သားမယားတည်းဟူသော တပါး ပါးကိုစွန့်၏။ ထိုသူသည် အဆတရာသောအကျိုးကိုရ၍ ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရလတံ့။ 30
နောက်ကျသောသူအများတို့သည် အရင်ကျကြလိမ့်မည်။ အရင်ကျသောသူအများတို့သည် နောက်ကျ ကြလိမ့်မည်။

Matthew 19

19:1-12

Where were Galilee and Judea?

[19:1]

See Map: Galilee; Judea

Where was the area beyond the Jordan River?

[19:1]

Jesus left Capernaum to go to Judea. This was a place past the Jordan River. Judea was on the west side of the Jordan River. This was an area where Jews lived. Matthew wrote about the area east of the Jordan river when he wrote the words, beyond the Jordan River. This was a place where Gentiles lived.

See: Gentile

See Map: Capernaum; Jordan River; Judea

How did the Pharisees test Jesus?

[19:3]

Matthew wrote that the Pharisees tested Jesus. That is, they wanted to get him to say something that made people angry. It would make certain people angry if Jesus said people could not get divorced. It would make certain other people angry if Jesus said that people could get divorced.

See: Divorce; Divorce

What did Moses teach about divorce?

[19:7, 19:8]

Moses taught about divorce in the Law of Moses. The Pharisees thought that Moses said a man could divorce his wife. However, they did not think that a woman could divorce her husband. Some Pharisees taught that a man could only divorce his wife if she committed adultery or did evil things. Other Pharisees taught that any man could divorce his wife if he wanted to, even if she did not do anything wrong.

When a man wrote his wife a “certificate of divorce,” he sent her away with a certificate saying that she no longer belonged to the man as his wife. This would help her to marry another man.

See: Deuteronomy 24:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Adultery; Pharisees; Law of Moses; Adultery

What did Jesus teach about divorce?

[19:9]

Jesus told the Pharisees what the Law of Moses actually said. Moses did not want people to get divorced because God did not want people to get divorced. Instead, Moses knew that some people had hard hearts. That is, they did not want to listen to God's will about divorce. Moses allowed people to be divorced because of this. However, a certificate of divorce must be written.

Jesus told them about the marriage between Adam and Eve (see: Genesis 1:27; 2:24). A husband and wife became one flesh. That is, it was never God's desire or intention for a married couple to divorce. Jesus only allowed for divorce when there was sexual immorality.

See: Will of God; Pharisees; Law of Moses; Sin; Will of God

What was sexual immorality?

[19:9]

See: Sexual Immorality

Why did the disciples say to Jesus, "it is not good to marry"?

[19:10]

Jesus said that it was not good to marry. Some scholars think the disciples were asking Jesus about not marrying again after being divorced. Other scholars think the disciples wanted to know from Jesus if it was good to marry at all, because they served Jesus.

See: Disciple

What did Jesus mean when he said, "not everyone can accept this teaching"?

[19:11]

Jesus said, "not everyone can accept this teaching." Some scholars think Jesus was talking about his teaching in verses four through nine. Other scholars think he wanted to say that only certain people will understand the things he taught in this verse.

What was a eunuch?

[19:12]

A eunuch was a man who was incapable of producing children. However, Jesus spoke about different types of eunuchs. Some men are born with a damaged penis and they are not able to have sex. Other men were made eunuchs. In ancient times, a king may have cut off a man's penis if he put this man in charge of caring for his many wives. Other people made themselves eunuchs for the sake of the kingdom of God. This was a metaphor. They chose not to marry so they could better serve Jesus.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

19:13-15

Why did people want their children to have Jesus touch them?

[19:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The people brought their children to have Jesus touch them. They thought that if they did this, Jesus would bless the children. He did this by putting his hands on them and saying a blessing.

See: Bless (Blessing)

Why did the disciples rebuke the people for bringing their children to have Jesus touch them?

[19:13]

The disciples rebuked the people for bringing their children to have Jesus touch them. Scholars think the disciples thought Jesus needed to be doing other things. Perhaps they thought that Jesus should be teaching adults instead.

See: Disciple

What did Jesus teach the disciples about the kingdom of God?

[19:14]

Jesus told the disciples they were wrong for rebuking these people. Jesus wanted the little children to come to him. This was because many adults rejected Jesus. They thought they knew more about the Messiah than they did. However, the children were willing to learn and did not reject Jesus.

After this, Jesus taught the disciples about the kingdom of God. If people wanted to have the kingdom of God, they needed to believe in Jesus the same way children believed in Jesus. Children often trusted someone completely, but adults often only trusted someone who had earned it.

See: Kingdom of God; Messiah (Christ); Kingdom of God

19:16-30

What was having eternal life?

[19:16]

See: Eternal Life

How was someone good?

[19:17]

When Jesus spoke about someone who was good, he was speaking about someone who is always does the right thing. Only God is good in this way. Scholars think Jesus said that he is God. The man did not understand what it meant to be “good” and to obey God perfectly.

See: Jesus is God

What were these commandments about which Jesus spoke?

[19:17]

Jesus talked about some of the ten commandments in the Law of Moses.

See: Exodus 20; Deuteronomy 5

See: Law of Moses; Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was adultery?

[19:18]

See: Adultery

What was bearing false witness?

[19:18]

Someone who bore false witness lied about someone. They said someone did something they did not do or did not do something that they did. It also meant to give a false report in a court of law.

See: Witness (Martyr); Witness (Martyr)

Why did Jesus want this man to sell everything he had?

[19:21]

Jesus knew that the man loved money more than anything else. He did not truly trust in God or that Jesus was the messiah. He trusted in the things he had. Because of this, Jesus wanted him to sell all he had in order to follow him.

All people do not need to sell everything they have to be Christians. This was not a command for all people in order for them to follow Jesus. Jesus knew the man's money kept him from completely trusting in him.

See: Messiah (Christ)

What was treasure in heaven?

[19:21]

Jesus spoke about some rewards people will get after they die when he spoke about treasure in heaven.

See: Heaven; Heaven

Why was it hard for the rich to enter the kingdom of God?

[19:23]

Some scholars think it was hard for the rich to enter the kingdom of God because the people who were rich held onto their money and valuable things too tightly. That is, they trusted in their possession more than they trusted God. Jesus used the metaphor of a camel. A camel would never fit through the eye of a needle, which is less than one millimeter. However, Jesus wanted the disciples to know that though things might seem impossible to men, all things are possible for God.

See: Metaphor; Kingdom of God; Metaphor

Advice to translators: Someone who has a lot of money is considered rich. They have riches.

What did Jesus want to teach the disciples?

[19:26]

Jesus wanted to teach his disciples that there was only one way to have peace with God and to enter into his kingdom. People need to trust in Jesus. People should not trust in anything or anyone else.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When will the Son of Man sit on his glorious throne?

[19:28]

Jesus spoke about a time when the Son of Man will sit on his glorious throne. Jesus was speaking about himself ruling his kingdom.

See: Throne; Glory (Glorify); Kingdom of God; Throne

How will the disciples judge Israel?

[19:28]

Jesus said that the disciples will sit on twelve thrones judging the twelve tribes of Israel. They will judge Israel in some way. However, he did not say when or how they would do this.

See: Judge (Judgment); Tribes of Israel; Judge (Judgment)

How will people be given “a hundred times” as much as they left behind?

[19:29]

Some scholars think Jesus spoke about the many homes that would be opened for the servants of God. The brothers and sisters were those who believed in Jesus and became brothers and sisters in Christ. Other scholars think Jesus spoke about spiritual blessings that replaced the homes and families that were left behind. The blessings might be considered “a hundred times” better than what they left behind.

See: Reward; Spirit (Spiritual); Bless (Blessing); Reward

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 20

1 "For the kingdom of heaven is like a landowner who went out early in the morning to hire laborers for his
vineyard. 2 After he had agreed with the laborers for one denarius a day, he sent them into his vineyard. 3 He
went out again about the third hour and saw other laborers standing idle in the marketplace. 4 To them he said,
'You also, go into the vineyard, and I will give you what is right.' So they went to work. 5 Again he went out about
the sixth hour and again the ninth hour, and did the same. 6 Once more about the eleventh hour he went out and
found others standing idle. He said to them, 'Why do you stand here idle all the day long?'

7 "They said to him, 'Because no one has hired us.'

"He said to them, 'You also go into the vineyard.' 8 When evening came, the owner of the vineyard said to his
manager, 'Call the laborers and pay them their wages, beginning from the last to the first.'

9 "When the laborers who had been hired at the eleventh hour came, each of them received a denarius. 10 When
the first laborers came, they thought that they would receive more, but they also received one denarius each. 11
When they received their wages, they complained about the landowner. 12 They said, 'These last laborers have
spent only one hour in work, but you have made them equal to us, we who have borne the burden of the day and
the scorching heat.'

13 "But the owner answered and said to one of them, 'Friend, I do you no wrong. Did you not agree with me for
one denarius? 14 Take what belongs to you and go your way. I choose to give to these last hired laborers just the
same as to you. 15 Is it not lawful for me to do as I want with what belongs to me? Or are you envious because I
am good?' 16 So the last will be first, and the first last." [1]

17 As Jesus was going up to Jerusalem, he took the twelve disciples aside, and on the way he said to them, 18 "See,
we are going up to Jerusalem, and the Son of Man will be given over to the chief priests and scribes. They will
condemn him to death 19 and will deliver him to the Gentiles for them to mock, to flog, and to crucify him. But on
the third day he will be raised up."

20 Then the mother of the sons of Zebedee came to Jesus with her sons. She bowed down before him and asked
for something from him.

21 Jesus said to her, "What do you wish?"

She said to him, "Command that these my two sons may sit, one at your right hand and one at your left hand, in
your kingdom."

22 But Jesus answered and said, "You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup that I am
about to drink?"

They said to him, "We are able."

23 He said to them, "My cup you will indeed drink. But to sit at my right hand and at my left hand is not mine to
give, but it is for those for whom it has been prepared by my Father." 24 When the other ten disciples heard this,
they were very angry with the two brothers. 25 But Jesus called them to himself and said, "You know that the
rulers of the Gentiles dominate them, and their important men exercise authority over them. 26 But it must not be
this way among you. Instead, whoever wishes to become great among you must be your servant, 27 and whoever
wishes to be first among you must be your servant, 28 just as the Son of Man did not come to be served, but to
serve, and to give his life as a ransom for many."

29 As they went out from Jericho, a great crowd followed him. 30 There were two blind men sitting by the road.
When they heard that Jesus was passing by, they shouted, "Lord, Son of David, have mercy on us." 31 The crowd

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

rebuked them, telling them to be quiet, but they cried out even more loudly, "Lord, Son of David, have mercy on us."

32 Then Jesus stood still and called to them and said, "What do you wish me to do for you?"

33 They said to him, "Lord, that our eyes may be opened." 34 Then Jesus, being moved with compassion, touched their eyes. Immediately they received their sight and followed him.

Footnotes

20:16 [1]The best ancient copies do not have

Chapter 20

1 ဥပမာကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် စပျစ်ဥယျာဉ်ကို လုပ်ဆောင်သောသူတို့ကို ငှါးခြင်းငှါ နံနက် စောစောထွက်သွားသော
အိမ်ရှင်နှင့်တူ၏။ 2 ထိုသူသည် တနေ့လျှင် ဒေနာရိတပြားစီပေးမည်ဟူ၍ လုပ်ဆောင်သောသူတို့နှင့် ဝန်ခံပြီးမှ စပျစ် ဥယျာဉ်သို့
စေလွှတ်လေ၏။ 3 နံနက်တချက်တီးအချိန်၌ ထွက်ပြန်လျှင်၊ အခြားသောသူတို့သည် အလုပ်ကိုမလုပ်၊ ဈေး၌ရပ်နေသည် ကို မြင်၍၊ 4
သင်တို့လည်း ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်သို့သွားကြ။ တော်လျော်စွာ ငါပေးမည်ဟုဆိုလျှင် ထိုသူတို့သည် သွားကြ ၏။ 5 တဖန်
နှစ်ချက်တီးအချိန်၊ တဖန် သုံးချက်တီးအချိန်၌ ထွက်၌ရှေ့နည်းအတူပြုလေ၏။ 6 ဆယ်တနာရီအချိန်၌လည်း ထွက်ပြန်လျှင်
အခြားသောသူတို့သည် အလုပ်ကိုမလုပ်၊ ရပ်နေသည်ကို တွေ့၍၊ သင်တို့သည် တနေ့လုံးအလုပ်ကိုမလုပ်ဘဲ ဤအရပ်၌
အဘယ်ကြောင့်နေကြသနည်းဟုမေးသော်၊ 7 ထိုသူတို့က၊ ကျွန်တော်တို့ကိုအဘယ်သူမျှ မငှါးပါဟု ပြောဆိုကြလျှင်၊ သင်တို့လည်း
ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်သို့ သွားကြသော် လျော်စွာရကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုလေ၏။ 8 ညအချိန် ရောက်သောအခါ စပျစ်ဥယျာဉ်ရှင်က
လုပ်ဆောင်သော သူတို့ကိုခေါ်ခဲ့လော့။ နောက်ဝင် သောသူမှစ၍ အရင်အဦးဝင်သောသူတိုင်အောင် အခကိုပေးလော့ဟု
မိမိစာရေးကိုမှာလိုက်လေ၏။ 9 ထို့ကြောင့် ဆယ်တနာရီအချိန်၌ ဝင်သောသူတို့သည်လာ၍ ဒေနာရိတပြားစီ ခံကြ၏။ 10
အရင်ဝင်သောသူတို့သည် လာကြသောအခါ ငါတို့သည်သာ၍ရမည်ဟု စိတ်ထဲမှာထင်မှတ်သော် လည်း ဒေနာရိတပြားစီ ခံရကြ၏။ 11
ထိုသို့ခံပြီးလျှင် အိမ်ရှင်ကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်၍၊ 12 နောက်ဝင်သောသူတို့သည် တနာရီခန့်မျှသာ လုပ်ဆောင်သော်လည်း၊
တနေ့လုံးအမှုဝန်ကို ထမ်းရွက် ၍ နေပူဆင်းရဲခံရသော အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အညီအမျှ ကိုယ်တော်စီရင်ပါပြီတကားဟု ဆိုကြ၏။ 13
အိမ်ရှင်ကလည်းအဆွေ၊ သင်၌ မတရားသောအမှုကိုငါမပြု။ ဒေနာရိတပြားကိုအမှတ်ပြု၍ သင်သည် ငါနှင့်ဝန်ခံသည်မဟုတ်လော။ 14
သင်၏ဥစ္စာကို ယူ၍သွားလော့။ နောက်ဝင်သောသူတို့အား သင်နှင့်အညီအမျှပေးခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ 15 ငါသည် ကိုယ်ဥစ္စာကို
ပြုလိုသမျှမပြုရာသလော။ ငါ့သဘောကောင်းသောကြောင့် သင်သည် မျက်မုန်း ကြိုးရသလောဟု ဆိုလေ၏။ 16 ထိုနည်းတူ
နောက်ကျသောသူတို့သည် အရင်ကျကြလိမ့်မည်။ အရင်ကျသောသူတို့သည် နောက်ကျ ကြလိမ့်မည်။
ခေါ်တော်မူသောသူအများရှိသော်လည်း၊ ရွေးကောက်တော်မူသောသူနည်းသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့
တက်ကြွတော်မူစဉ်၊ လမ်းခရီး၌ တကျိပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့ကို ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ခေါ်၍၊ 18 ငါတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယခုသွားကြ၏။ လူသားသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် အ ကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့လက်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ထိုသူတို့သည်
သေပြစ်ကို စီရင်ကြလိမ့်မည်။ 19 လူသားအား ပြက်ယယ်ပြုခြင်း၊ ရိုက်ပုတ်ခြင်း၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခြင်းကို ပြုစေခြင်းငှါ
တ ပါးအမျိုးသားတို့လက်သို့ အပ်နှံကြလိမ့်မည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 ထိုအခါ
ဇေဗေဒဲ၏သားတို့အမိသည် သားတို့နှင့်အတူ အထံတော်သို့ချဉ်း၍ ပြပ်ဝပ်လျက်ဆုကျေးဇူး ကို တောင်းပန်လေ၏။ ကိုယ်တော်က
သင်သည် အဘယ်ဆုကျေးဇူးကို အလိုရှိသနည်းဟု မေးတော်မူပါသော်၊ 21 ကိုယ်တော်၏နိုင်ငံတွင် ကျွန်မ၌
ဤသားနှစ်ယောက်တို့သည် လက်ျာတော်ဘက်၌တယောက်၊ လက်ဝဲ တော်ဘက်၌တယောက် ထိုင်ရသောအခွင့်ကိုပေးတော်မူပါဟု
လျှောက်လေ၏။ 22 ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့တောင်းပန်သည်ကို သင်တို့မသိကြ။ ငါသောက်ရအံ့သော ခွက်ကို
သောက်ခြင်းငှါရင်း၊ ငါခံသောဗတ္တိဇံကိုခံခြင်းငှါရင်း၊ သင်တို့သည် တတ်စွမ်းနိုင်သလောဟု မေးတော်မူ လျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
တတ်စွမ်းနိုင်ပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ 23 ငါ၏ခွက်ကို သင်တို့သည်သောက်ရကြလိမ့်မည်။ ငါခံသော ဗတ္တိဇံကိုလည်း
သင်တို့သည်ခံရကြ လိမ့် မည်။ သို့သော်လည်း ငါ၏လက်ျာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်မှာထိုင်ရသောအခွင့်ကိုကား အကြင်သူတို့အဘို့
အလို့ငှါ ငါ့ခမည်းတော်သည် ပြင်ဆင်၏။ ထိုသူတို့အားသာ ငါပေးပိုင်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24
အခြားသောတပည့်တော်တကျိပ်တို့သည် ကြားသိလျှင်၊ ထိုညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်တို့ကို အမျက်ထွက် ကြ၏။ 25 ယေရှုသည်
ထိုသူတို့ကိုခေါ်တော်မူ၍၊ သင်တို့ သိသည်အတိုင်း လောကီမင်းတို့သည်အစိုးတရ ပြု တတ်ကြ၏။ 26 အကဲအမှူးတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာဏာထားတတ်ကြ၏။ 27 သင်တို့မူကား ထိုသို့မပြုကြနှင့်။ လူသားသည် သူတပါးကိုစေစားခြင်းငှါမလာ၊ 28 သူတပါးအစေကို
ခံခြင်းငှါငင်း၊ မိမိအသက်ကိုစွန့်၍ လူများကိုရွေးခြင်းငှါငင်း၊ ကြွလာသည်ဖြစ်၍၊ ထိုနည်းတူ သင်တို့တွင်အကဲအမှူးပြုလိုသောသူကို
သင်တို့အစေခံဖြစ်စေ။ သင်တို့တွင်အထွဋ်အမြတ် လုပ်ချင် သောသူကိုလည်း သင်တို့ကျွန်ဖြစ်စေဟု မိန့်တော်မူ၏။ 29 ယေရိခေါမြို့မှ
ထွက်သွားကြစဉ်တွင် လူများအပေါင်းတို့သည် နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ 30 ယေရှုသည် ကြွသွားတော်မူကြောင်းကို
လမ်းနားမှာထိုင်နေသော လူကန်းနှစ်ယောက်တို့သည် ကြားရ လျှင်။ ဒါဝိဒ်၏သားတော်အရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို
ကယ်မသနားတော်မူပါဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။ 31 ထိုသူတို့ကို တိတ်ဆိတ်စွာနေစေခြင်းငှါ လူအစုအဝေးတို့သည်ငေါက်၍
ဆိုကြသော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်၏ သားတော်အရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်မသနားတော်မူပါဟု သာ၍ဟစ်ကြော်ကြ၏။ 32 ယေရှုသည်လည်း
ရပ်တော်မူလျက် ထိုသူတို့ကိုခေါ်၍ သင်တို့၌အဘယ်သို့ ပြုစေလိုသနည်းဟု မေး တော်မူလျှင်၊ 33 သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ မျက်စိကို
ပွင့်လင်းစေခြင်းငှါ ပြုတော်မူပါဟု လျှောက်ကြသော်၊ 34 ယေရှုသည် သနားခြင်းစိတ်တော်ရှိ၍ သူတို့မျက်စိကို လက်နှင့်တို့တော်မူ၏။
ထိုခဏခြင်းတွင် ထိုသူ တို့သည် မျက်စိမြင်၍ နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။

Matthew 20 General Notes

Special concepts in this chapter

The parable of the landowner and his vineyard

Jesus tells this parable (Matthew 20:1-16) to teach his disciples that what God says is right is different from what people say is right.

Matthew 20

20:1-16

Why did Jesus speak a parable about a landowner?

[20:1]

Jesus told the disciples a parable about a landowner. The landowner gave each man a denarius,. This was the amount of money he would get for working one day. He gave each man the same amount of money, even though they worked for different lengths of time. He wanted to teach them about how God rewarded people. He did this in a way that was just. He does not reward people who do more things or greater things. He rewards people on how much they obey God.

See: Reward; Disciple; Kingdom of God; Reward

When did the landowner hire these men?

[20:1]

He hired some men early in the morning, perhaps at 6am. The third hour was at 9am. The sixth hour was at 12pm. The ninth hour was 3pm. The eleventh hour was at 5pm. They worked to about 6pm.

How will the first be last?

[20:16]

Jesus said that the first will be last and the last will be first. This was a metaphor. He wanted people to know that people who are not honored while they live on earth will be rewarded and honored in Jesus' kingdom. However, the people who want to be honored while they live on earth will not be honored in Jesus' kingdom. Jesus wanted Christians to serve other people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Kingdom of God; Reward; Kingdom of God

What did Matthew write in verse 16?

[20:16]

Some ancient copies of the Greek New Testament contain the words “many are called, but few are chosen.” More and older copies of the Greek New Testament do not contain these words. Scholars think that Matthew did not write these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

20:17-28

What did Jesus tell the disciples would soon happen?

[20:18]

Jesus told the disciples that he was going to die and would be made alive again. That is, he will be resurrected.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Who is the Son of Man?

[20:18]

See: Son of Man

Why did the chief priests and scribes give Jesus over to the Gentiles?

[20:19]

At this time, the Jews were not able to kill a criminal. Only their Roman leaders could do this. They were Gentiles. Jesus wanted to say that the Jewish leaders would get the Gentile leaders to kill Jesus.

See: Gentile; Scribe; Gentile

What did it mean to be flogged?

[20:19]

Jesus said that he was going to be flogged. That is, he would be beaten with a whip.

Who will sit at Jesus’ right and left side in heaven?

[20:21, 20:23]

Jesus will sit at God the Father’s right hand in heaven. Therefore, God is at Jesus’ left hand side in heaven. However, God the Father is the one who decides who will sit at the right hand of Jesus (see: Matthew 20:23). The mother wanted her sons to be honored in heaven more than the other disciples.

See: Disciple; Heaven; Disciple

What was the cup Jesus was about to drink?

[20:22}

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that he was about to drink from a cup. This was a metaphor. He was about to suffer and die. When they said they could drink from this cup, Jesus prophesied that they would suffer and die.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

Why were the disciples angry with James and John?

[20:24]

Some scholars think the other disciples were angry with James and John because they asked Jesus to honor them in a special way. Other scholars think the other disciples were jealous or afraid James and John might be honored over them.

See: Disciple

Why did Jesus speak about the Gentiles?

[20:25]

Jesus spoke about the Gentiles. The Gentiles ruled over the Jews and were very harsh to them. However, Jesus did not want certain Christians to rule over other Christians in this way. He wanted Christian leaders to serve other Christians. How did Jesus give his life as a ransom for many?

Jesus gave his life as a ransom for many. That is, he died so that people would be at peace with God. Matthew spoke about Jesus dying as a price to be paid for their sin. Jesus was punished for the sins of those who believe in him. By dying, Jesus set them free from being slaves to always wanting to sin.

See: Son of Man; Sin; Son of Man

Who will be honored in heaven?

[20:26]

Jesus taught the disciples that certain people will be honored in heaven. Just as Jesus came to serve, so Christians who serve other people will be honored in heaven.

See: Heaven; Heaven

20:29-34

Where was Jericho?

[20:29]

See Map: Jericho

Why did the crowd rebuke these men?

[20:31]

Matthew wrote that the crowd of people rebuked the two blind men. Some scholars think they wanted the blind men to be quiet to respect Jesus. Perhaps they were being very loud. Or perhaps they were rebuked for saying that Jesus is the messiah.

See: Messiah (Christ)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Jesus the Son of David?

[20:31]

The blind man called Jesus the “Son of David.” David was one of Jesus’ ancestors. He called him this because the messiah was prophesied to be one of David’s descendants. He was to fulfill the covenant God made with David.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Covenant with David ; Prophecy (Prophesy); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Matthew 20:1

Connecting Statement:
Jesus tells a parable about a landowner who hires workers, to illustrate how God will reward those who belong to the kingdom of heaven.

For the kingdom of heaven is like
This is the beginning of a parable. See how you translated the introduction to the parable in [Matthew 13:24]

Matthew 20:2

After he had agreed
"After the landowner had agreed"

one denarius
This was the daily wage at that time. Alternate translation: "one day's wages"

he sent them into his vineyard
"he sent them to work in his vineyard"

Matthew 20:3

Connecting Statement:
Jesus continues telling a parable.

He went out again
"The landowner went out again"

the third hour
The third hour is around nine in the morning.

standing idle in the marketplace
"standing in the marketplace not doing anything" or "standing in the marketplace with no work to do"

marketplace
a large, open-air area where people buy and sell food and other items

Matthew 20:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 20:5

Connecting Statement:
Jesus continues telling a parable.

Again he went out
"Again the landowner went out"

the sixth hour and again the ninth hour
The sixth hour is around noon. The ninth hour is around three in the afternoon.

did the same
This means the landowner went to the marketplace and hired workers.

Matthew 20:6

the eleventh hour
This is about five in the afternoon.

standing idle
"not doing anything" or "not having any work"

Matthew 20:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 20:8

Connecting Statement:
Jesus continues telling a parable.

beginning from the last to the first
You can make clear the understood information. Alternate translation: "beginning with the workers who started working last, then the workers who started working earlier, and finally the workers who started working first" or "first paying the workers I hired last,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

then paying the workers I hired earlier in the day, and finally paying the workers I hired first"

Matthew 20:9

who had been hired
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom the landowner hired"

Matthew 20:10

one denarius
This was the daily wage at that time. Alternate translation: "one day's wages"

Matthew 20:11

Connecting Statement:
Jesus continues telling a parable.

When they received
"When the workers who had worked the longest received"

the landowner
"the vineyard owner"

Matthew 20:12

you have made them equal to us
"you have paid them the same amount of money as you paid us"

we who have borne the burden of the day and the scorching heat
The phrase "borne the burden of the day" is an idiom that means "worked the entire day." Alternate translation: "we who have worked the entire day, even during the hottest part"

Matthew 20:13

Connecting Statement:
Jesus continues telling a parable.

one of them
"one of the workers who had worked the longest"

Friend
Use a word that one man would use to address another man whom he is politely rebuking.

Did you not agree with me for one denarius?
The landowner uses a question to rebuke the workers who were complaining. Alternate translation: "We already agreed that I would give you one denarius."

one denarius
This was the daily wage at that time. Alternate translation: "one day's wages"

Matthew 20:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Matthew 20:15

Connecting Statement:
Jesus concludes his parable about a landowner who hires workers.

Is it not lawful for me to do as I want with what belongs to me?
The landowner uses a question to correct the workers who were complaining. Alternate translation: "It is lawful for me do what I want with my own possessions."

Is it not lawful for me
"Do I not have the right" or "Is it not proper." The landowner is reminding the laborers that everyone allows people to do what they wish with their own property. He is not asking if there is a law against what he is doing.

Or are you envious because I am good?
The landowner uses a question to rebuke the workers who were complaining. Alternate translation: "You should not be envious because I am good."

I am good
In the context here, the reader should understand the landowner being "good" as "generous," the opposite of the laborers being "evil," which is "envious."

Matthew 20:16

So the last will be first, and the first last
Here "first" and "last" refer to people's status or importance. Jesus is contrasting people's status now with their status in the kingdom of heaven. See how you translated a similar statement in Matthew 19:30. Alternate translation: "So those who seem to be unimportant now will be the most important, and those who seem to be the most important now will be the least important"

So the last will be first
Here the parable has ended and Jesus is speaking. Alternate translation: "Then Jesus said, 'So the last will be first'"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:17

Connecting Statement:
Jesus foretells his death and resurrection a third time as he and his disciples travel to Jerusalem.

going up to Jerusalem
Jerusalem was on top of a hill, so people had to travel up to get there.

Matthew 20:18

See, we are going
Jesus uses the word "See" to tell the disciples the must pay attention to what he is about to tell them.

we are going
Here "we" refers to Jesus and the disciples.

the Son of Man will be given over
This can be stated in active form. Alternate translation: "someone will give the Son of Man over"

Son of Man ... him
Jesus is referring to himself in the third person. If necessary, you can translate these in the first person.

They will condemn
The chief priests and scribes will condemn Jesus.

Matthew 20:19

and will deliver him to the Gentiles for them to mock
The chief priests and scribes will deliver Jesus to the Gentiles, and the Gentiles will mock him.

to flog
"to whip him" or "to beat him with whips"

third day
"Third" is the ordinal form of "three."

him ... him ... he
Jesus is referring to himself in the third person. If necessary, you can translate these in the first person.

he will be raised up
The words "be raised up" are an idiom for "be made alive again." This can be stated in active form. Alternate translation: "God will raise him up" or "God will make him alive again"

Matthew 20:20

Connecting Statement:
In response to the question that the mother of two of the disciples asks, Jesus teaches his disciples about authority and serving others in the kingdom of heaven.

the sons of Zebedee
This refers to James and John.

Matthew 20:21

at your right hand ... at your left hand
These refer to having positions of power, authority, and honor.

in your kingdom
Here "kingdom" refers to Jesus ruling as king. Alternate translation: "when you are king"

Matthew 20:22

You do not know
Here "you" is plural and refers to the mother and the sons.

Are you able
Here "you" is plural, but Jesus is only talking to the two sons.

drink the cup that I am about to drink
To "drink the cup" or "drink from the cup" is an idiom that means to experience suffering. Alternate translation: "suffer what I am about to suffer"

They said
"The sons of Zebedee said" or "James and John said"

Matthew 20:23

My cup you will indeed drink
To "drink a cup" or "drink from a cup" is an idiom that means to experience suffering. Alternate translation: "You will indeed suffer as I will suffer"

right hand ... left hand
These refer to having positions of power, authority, and honor. See how you translated this in [Matthew 20:21]

but it is for those for whom it has been prepared by my Father
This can be stated in active form. Alternate translation: "for my Father has prepared those places, and he will give them to whom he chooses"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

my Father
This is an important title for God that describes the relationship between God and Jesus.

Matthew 20:24

heard this
"heard what James and John had asked Jesus"

they were very angry with the two brothers
If necessary, you can make explicit why the ten disciples were angry. Alternate translation: "they were very angry with the two brothers because each of them also wanted to sit in a place of honor next to Jesus"

Matthew 20:25

Connecting Statement:
Jesus finishes teaching his disciples about authority and serving others.

called them
"called the twelve disciples"

the rulers of the Gentiles dominate them
"the Gentile kings forcefully rule over their people"

their important men
"the important men among the Gentiles"

exercise authority over them
"have control over the people"

Matthew 20:26

whoever wishes
"whoever wants" or "whoever desires"

Matthew 20:27

to be first
"to be important"

Matthew 20:28

the Son of Man ... his life
Jesus is speaking about himself in the third person. If necessary, you can translate this in the first person.

did not come to be served
This can be stated in active form. Alternate translation: "did not come so that other people would serve him" or "did not come so that other people would serve me"

but to serve
You can make clear the understood information. Alternate translation: "but to serve other people"

to give his life as a ransom for many
Jesus's life being a "ransom" is a metaphor for his being punished in order to set people free from being punished for their own sins. Alternate translation: "to give his life as a substitute for many" or "to give his life as a substitute to set many free"

to give his life
To give one's live is an idiom meaning to die voluntarily, usually in order to help others. Alternate translation: "to die"

for many
You can make clear the understood information. Alternate translation: "for many people"

Matthew 20:29

Connecting Statement:
This begins an account of Jesus healing two blind men.

As they went
This refers to the disciples and Jesus.

followed him
"followed Jesus"

Matthew 20:30

There were two blind men sitting
This is sometimes translated as "Behold, there were two blind men sitting." Matthew is alerting us to a new people in the story. Your language may have a way of doing this.

When they heard
"When the two blind men heard"

was passing by
"was walking by them"

Son of David
Jesus was not David's literal son, so this may be translated as "Descendant of King David." However, "Son of David" is also a title for the Messiah, and the men were probably calling Jesus by this title.

Matthew 20:31

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:32

called to them
"called to the blind men"

do you wish
"do you want"

Matthew 20:33

that our eyes may be opened
The men speak of becoming able to see as if there eyes were to be opened. Because of Jesus's previous question, we understand that they were expressing their desire. Alternate translation: "we want you to open our eyes" or "we want to be able to see"

Matthew 20:34

being moved with compassion
"having compassion" or "feeling compassion for them"

Matthew 20:1

For the kingdom of heaven is like
This is the beginning of a parable.

Matthew 20:2

After he had agreed
"After the landowner had agreed"

one denarius
"one day's wages"

Matthew 20:3

He went out again
"The landowner went out again"

the third hour
The third hour is around nine in the morning.

standing idle in the marketplace
"standing in the marketplace not doing anything" or "standing in the marketplace with no work to do"

marketplace
a large, open-air area where people buy and sell food and other items

Matthew 20:5

Again he went out
"Again the landowner went out"

the sixth hour and again the ninth hour
The sixth hour is around noon. The ninth hour is around three in the afternoon.

did the same
This means the landowner went to the marketplace and hired workers.

Matthew 20:6

the eleventh hour
This is about five in the afternoon.

standing idle
"not doing anything" or "not having any work"

Matthew 20:8

beginning from the last to the first
"beginning with the workers who started working last, then the workers who started working earlier, and finally the workers who started working first" or "first paying the workers I hired last, then paying the workers I hired earlier in the day, and finally paying the workers I hired first"

Matthew 20:9

who had been hired
"whom the landowner hired"

Matthew 20:10

one denarius
"one day's wages"

Matthew 20:11

When they received
"When the workers who had worked the longest received"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:12

you have made them equal to us
"you have paid them the same amount of money as you paid us"

we who have borne the burden of the day and the scorching heat
"we who have worked the entire day, even during the hottest part"

Matthew 20:13

one of them
"one of the workers who had worked the longest"

Friend
Use a word that one man would use to address another man whom he is politely rebuking.

Did you not agree with me for one denarius?
"We already agreed that I would give you one denarius."

one denarius
"one day's wages"

Matthew 20:15

Is it not lawful for me to do as I want with what belongs to me?
"It is lawful for me do what I want with my own possessions."

Is it not lawful for me
"Do I not have the right" or "Is it not proper."

Or are you envious because I am good?
"You should not be envious because I am generous."

Matthew 20:16

So the last will be first, and the first last
"So those who seem to be unimportant now will be the most important, and those who seem to be the most important now will be the least important"

Matthew 20:17

going up to Jerusalem
Jerusalem was on top of a hill, so people had to travel up to get there.

Matthew 20:18

See, we are going
Jesus uses the word "See" to tell the disciples the must pay attention to what he is about to tell them.

the Son of Man will be given over
"someone will give the Son of Man over"

Son of Man ... him
Jesus is referring to himself.

They will condemn
The chief priests and scribes will condemn Jesus.

Matthew 20:19

and will deliver him to the Gentiles for them to mock
The chief priests and scribes will deliver Jesus to the Gentiles, and the Gentiles will mock him.

to flog
"to whip him" or "to beat him with whips"

him ... him ... he
Jesus is referring to himself

he will be raised up
"God will raise him up" or "God will make him alive again"

Matthew 20:20

the sons of Zebedee
This refers to James and John.

Matthew 20:21

at your right hand ... at your left hand
These refer to having positions of power, authority, and honor.

in your kingdom
"when you are king"

Matthew 20:22

You do not know
Here "you" is plural and refers to the mother and the sons.

Are you able
Here "you" is plural, but Jesus is only talking to the two sons.

drink the cup that I am about to drink
"suffer what I am about to suffer"

They said
"The sons of Zebedee said" or "James and John said"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:23

My cup you will indeed drink
"You will indeed suffer as I will suffer"

right hand ... left hand
These refer to having positions of power, authority, and honor.

but it is for those for whom it has been prepared by my Father
"for my Father has prepared those places, and he will give them to whom he chooses"

my Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Matthew 20:24

they were very angry with the two brothers
"the other disciples were very angry with the two brothers because each of them also wanted to sit in a place of honor next to Jesus"

Matthew 20:25

called them
"called the twelve disciples"

the rulers of the Gentiles dominate them
"the Gentile kings forcefully rule over their people"

their important men
"the important men among the Gentiles"

exercise authority over them
"have control over the people"

Matthew 20:27

to be first
"to be important"

Matthew 20:28

the Son of Man ... his life
Jesus is speaking about himself.

did not come to be served
"did not come so that other people would serve him" or "did not come so that other people would serve me"

but to serve
"but to serve other people"

to give his life as a ransom for many
"to give his life as a substitute for many" or "to give his life as a substitute to set many free"

to give his life
"to die"

for many
"for many people"

Matthew 20:30

When they heard
"When the two blind men heard"

Son of David
"Son of David" is also a title for the Messiah, and the men were probably calling Jesus by this title.

Matthew 20:32

called to them
"called to the blind men"

do you wish
"do you want"

Matthew 20:33

that our eyes may be opened
"we want you to open our eyes" or "we want to be able to see"

Matthew 20:34

being moved with compassion
"having compassion" or "feeling compassion for them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်သူများကို
မည်ကဲ့သို့ ဆုပေးမည်ကို မြေပိုင်ရှင်ကအလုပ်သမားများ
ငှားသည့် ပုံဥပမာဖြင့် ယေရှုက သရုပ်ဖော်ထားသည်။

ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ဆင်တူသည်
ပုံဥပမာ၏အစဖြစ်သည်။ ပုံဥပမာ၏ နိဒါန်းကို 13:24 တွင်
သင်မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ပြန်ကြည့်နိုင်သည်။

သူသဘောတူပြီးနောက်
"မြေပိုင်ရှင်က သဘောတူပြီးနောက်"

ဒေနာရိတစ်ပြား
"တစ်ရက် လုပ်အားခ"

သူ့စပျစ်ဥယျာဉ်သို့ သူတို့ကိုပို့သည်
"သူ့စပျစ်ဥယျာဉ်သို့ အလုပ်လုပ်ဖို့ရန် သူတို့ကို ပို့သည်"

Matthew 20:3

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ပုံဥပမာအကြောင်းကို ဆက်၍ ပြောပြသည်။

ထွက်ပြန်လျှင်
"မြေပိုင်ရှင်က နောက်ထပ်သွားသည်"

တတိယနာရီ
တတိယနာရီသည် မနက်ကိုးနာရီလောက် ဖြစ်သည်။

ဈေးဌာရပ်နေသည်
"ဘာမှမလုပ်ဘဲ ဈေးဌာ ရပ်နေသည်" သို့မဟုတ် "အလုပ်မရှိဘဲ
ဈေးဌာ ရပ်နေသည်"

ဈေး
လူများက စားစရာနှင့်တခြားသောအရာများ
အရောင်းအဝယ်ပြုလုပ်သည့်နေရာ

Matthew 20:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ပုံဥပမာကို ဆက်ပြောနေသည်။

ထွက်ဦးရှေ့နည်းအတူပြုလေ
"မြေပိုင်ရှင် ထွက်သွားပြန်သည်"

ခြောက်နာရီနှင့် နောက်ထပ်ကိုးနာရီ
ခြောက်နာရီသည် နေ့လည်ဝန်းကျင်ဖြစ်သည်။ ကိုးနာရီသည်
ညနေသုံးနာရီဝန်းကျင် ဖြစ်သည်။

ထို့အတူလုပ်ပါ
မြေပိုင်ရှင်က ဈေးသို့ သွားပြီး အလုပ်သမား
ငှားသည်ကိုဆိုလိုသည်။

ဆယ့်တစ်နာရီ
ညနေ ငါးနာရီဝန်းကျင်ဖြစ်သည်။

မလုပ်မရှိ ရပ်နေသည်
"ဘာမှ မလုပ်ဘဲ" သို့မဟုတ် "မည်သည့် အလုပ်မျှမရှိ"

Matthew 20:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ပုံဥပမာကို ဆက်ပြောနေသည်။

အစမှစ၍ အဆုံးတိုင်အောင်
နားလည်ထားသည့်အရာကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်ဆုံး၌ ငှားသည့်
အလုပ်သမားများနှင့်စပြီး၊ အရင်ငှားသည့်အလုပ် သမားများကို
နောက်၌ လုပ်အားခကို ပေးသည်"

ငှားရမ်းသည့်လူများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေပိုင်ရှင်က ငှားရမ်းသူများ"

ဒေနာရိတစ်ပြား
"တစ်ရက်လုပ်အားခ"

Matthew 20:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ပုံဥပမာကို ဆက်ပြောနေသည်။

သူတို့လက်ခံသည့်အခါ
"အချိန်အကြာဆုံး လုပ်ခဲ့ကြသည့် အလုပ်သမားများက
ရရှိကြသည့်အခါ"

မြေပိုင်ရှင်
"ဥယျာဉ်ပိုင်ဆိုင်သူ"

သင်က ငါတို့ကို သူတို့နှင့်အညီစီရင်လျက်
"ငါတို့ကို ပေးသည့်အတိုင်း သူတို့ကိုလည်း သင်ကပေးသည်"

တနေ့လုံးအမှုဝန်ကိုထမ်းရွက်၍ နေပူဆင်းရဲခံရသော အကျွန်ုပ်တို့
"တနေ့လုံးအမှုဝန်ကို ထမ်းရွက်၍" သည်
သူတို့အလုပ်ကြိုးစားနေကြသည်ကို ဆိုလိုသည့်
အသုံးအနှုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နေပူကြီးထဲ၌ တနေ့လုံးအလုပ်ကြိုးစား အလုပ်လုပ်ကြသည့်
ကျွန်ုပ်တို့"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ပုဥပမာကို ဆက်ပြောနေသည်။

သူတို့မှတယောက်
"အကြာဆုံးလုပ်သူအလုပ်သမားများထဲမှ တယောက်"

သူငယ်ချင်း
လူတစ်ယောက်က ယဉ်ကျေးစွာ ဆဲဆိုသည့်
အခြားလူကိုဆိုလိုသည်။

ဒေနာရိတစ်ပြားနှင့် သင်သည်ငါ့ကို ဝန်ခံသည့်မဟုတ်လော။
စောဒကတက်သည့် အလုပ်သမားများကို မြေပိုင်ရှင်က
မေးခွန်းဖြင့် ဆူပူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဒေနာရိတစ်ပြားကို သင်တို့အား ငါကပေးဖို့ သဘောတူကြပြီးပြီ"

ဒေနာရိတစ်ပြား
"တစ်ရက် လုပ်အားခ"

Matthew 20:15

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ပုဥပမာကို ဆက်ပြောနေသည်။

ငါသည် ကိုယ့်ဥစ္စာကို ပြုလိုသည့်အတိုင်း မပြုရသလော။
မြေပိုင်ရှင်က စောဒကတက်သည့် အလုပ်သမားများကို မေးခွန်းဖြင့်
ဆဲဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ဥစ္စာကို
ငါကြိုက်သလို လုပ်လို့ရသည်"

ငါသည် ရက်ရောသောကြောင့် သင်တို့မနာလိုဖြစ်သလော။
မြေပိုင်ရှင်က စောဒကတက်သည့်အလုပ်သမားများကို မေးခွန်းဖြင့်
ဆဲဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တခြားသူများအပေါ် ငါ၏ ရက်ရောမှုကို မနာလို မဖြစ်ပါနှင့်"

နောက်ကျသောသူ အရင်ကျမည်၊ အရင်ကျသောသူသည် နောက်ကျလိမ့်မည်။
ယေရှုက ယခုခေတ်ကို လာမည့်ခေတ်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။
ယခုအရေးကြီးသောသူသည် ဘုရားသခင်က သူ့နိုင်ငံတော်ကို
ဤကမ္ဘာပေါ်တွင်တည်ထောင်လာသည့်အခါ ထိုသူကို
အရေးမပါသူအဖြစ် သတ်မှတ်မည်။
ယခုအရေးမကြီးသောသူသည်
ဤကမ္ဘာပေါ်တွင်တည်ထောင်လာသည့်အခါ ထိုသူကို
အရေးပါသူအဖြစ် သတ်မှတ်မည်။ 19:29 တွင်
မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

အရင်ကျသောသူသည် နောက်ကျလိမ့်မည်
ပုဥပမာသည် ဤနေရာတွင်
ယေရှုပြောသည့်အရာဖြင့်အဆုံးသတ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက
"အရင်ကျသောသူသည် နောက်ကျလိမ့်မည်" ဟုပြောသည်"

Matthew 20:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့သေခြင်းနှင့် ပြန်ရှင်ပြန်ထမြောက်မည့်အကြောင်းကို
သူနှင့်သူတပည့်တော်များ ယေရုရှလင်သို့
တတိယအကြိမ်သွားကြသည့်အခါ ကြုံပြောသည်။

ယေရုရှလင်မြို့သို့ တက်ကြွတော်မူစဉ်
ယေရုရှလင်သည် တောင်ပေါ်ထိပ်တွင်တည်ရှိသည့်အတွက်
လူများက တက်သွားကြရသည်။

ငါတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယခုသွားကြ၏
"ကြည့်ပါ" သည် ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များအား
နားထောင်စေခိုင်းသည်အတွက်
အာရုံစိုက်စေချင်လို့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သွားကြသည်
"ငါတို့" သည် ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ဆိုလိုသည်။

လူသားကို အပ်နှံခြင်းခံရမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက်ယောက်က
လူသားကိုအပ်နှံမည်"

လူသား...သူ့ကို....သူ
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ တတိယပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် ပြန်ရည်ညွှန်းထားသည်။
လိုအပ်ပါက ပထမပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ပြန်သုံးနိုင်သည်။

သူတို့က ပြက်ယယ်ပြုကြမည်..အပြစ်စီရင်ကြမည်။
ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ကျမ်းပြုဆရာများကို စီရင်ပြီး
တပါးအမျိုးသားများဆီကို အပ်မည်။ တပါးအမျိုးများက
ယေရှုကို ပြက်ယယ်ပြုကြမည်။

ရိုက်ပုတ်သည်
"သူ့ကို ရိုက်ပုတ်သည်"

တတိယနေ့

သူသည် ပြန်ထလာမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က
သူ့ကိုပြန်ထစေမည်"

Matthew 20:20

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တပည့်တော်နှစ်ယောက်၏ အမေက တုံ့ပြန်သည့်အနေဖြင့်
မေးခွန်းမေးသည်။ ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များကို အာဏာနှင့်
ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်တွင် အမှုတော်ဆောင်ခြင်းအကြောင်းကို
သင်ပြပေးနေသည်။

ဇေဗေဒဲ၏သား
ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင့်လက်ယာဘက်...သင့်လက်ဝဲဖက်
တန်ခိုး၊ အာဏာနှင့် လေးစားမှုရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။

သင်၏နိုင်ငံတော်
"နိုင်ငံတော်" သည် ယေရှုက ဘုရင်အဖြစ် အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဘုရင်ဖြစ်လာသည့်အခါ"

Matthew 20:22

သင်တို့မသိကြ
"သင်တို့" သည် အများကိန်း၊ သားနှစ်ယောက်နှင့်မိခင်ကိုဆိုလိုသည်။

သင်တို့တတ်နိုင်သလော
"သင်တို့" သည် အများကိန်း၊ ယေရှုက သားနှစ်ယောက်ကိုသာ စကားပြောသည်။

ငါသောက်မည့်ခွက်ကို သောက်ပါ
သူခံစားရမည့် ဝေဒနာကိုဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသွားရမည့်ခံစားမှုကို သင်တို့သွားရမည်"

သူတို့ကပြောသည်
"ဇေဗေဒဲ၏ သားများက ပြောကြသည်" သို့မဟုတ် "ယောဟန်နှင့် ယာကုပ်တို့က ပြောကြသည်"

သင်တို့အမှန်သောက်ရမည့် ငါ့ခွက်
သူခံစားရမည့်ဝေဒနာကို ဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ခံစားသည့်အတိုင်း သင်တို့ခံစားကြမည်"

လက်ယာ...လက်ဝဲ
တန်ခိုး၊ အာဏာနှင့် လေးစားမှု ရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။ 20:20.၌ မည်သို့ ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

ငါ့ခမည်းတော်ကပြင်ဆင်ပေးသောသူများ
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ငါ့ခမည်းတော်သည် ထိုနေရာများကို ပြင်ဆင်ပြီး သူရွေးကောက်သော သူများကို ပေးမည်"

ငါ့အဘ
ဘုရားသခင်နှင့် ယေရှုဆက်သွယ်မှု ရှိကြောင်းပြသည့်၊ ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသောနာမည်ဖြစ်သည်။

ဤအရာကိုကြားကြသည်
"ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်က ယေရှုအားမေးသည့် မေးခွန်းကို ကြားကြသည်"

သူတို့သည် ထိုညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်တို့ကို အမျက်ထွက်ကြသည်။
ဘာ့ကြောင့် တပည့်တော် ဆယ်ယောက်သည်အမျက်ထွက်ကြသည်ကို ဖော်ပြရန် လိုအပ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က ယေရှု၏ ဘေးတွင် လေးစားမှုကို ခံလျက်ထိုင်ချင်ကြသည့်အတွက် သူတို့က ထိုညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ကို အမျက်ထွက်ကြသည်"

Matthew 20:25

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များအား အာဏာနှင့်တခြားသူများ အမှုဆောင်ခြင်းအကြောင်းကို အဆုံးသတ်သည်။

သူတို့ကိုခေါ်သည်
"တပည့်တော် ဆယ့်နှစ်ပါးကို ခေါ်သည်"

တပါးအမျိုးအုပ်ချုပ်သူများက သူတို့ကို အစိုးရပြုကြသည်"
"တပါးအမျိုးရှင်ဘုရင်များက သူတို့လူများအပေါ်သို့ အတင်းအုပ်စိုးတတ်ကြသည်"

သူတို့၏ အရေးကြီးသောလူများ
"တပါးအမျိုးသားများကြား အရေးကြီးသော လူများ"

သူတို့အပေါ်သို့ အာဏာပြသည်
"လူများအပေါ်သို့ ထိန်းချုပ်မှုပြသသည်"

လိုချင်သူများ
"လိုချင်သူ မည်သူမဆို" သို့မဟုတ် "ဆန္ဒရှိ သူတိုင်း"

ပထမဖြစ်ရန်
"အရေးကြီးဆုံးဖြစ်ရန်"

လူသား...သူ့အသက်
ယေရှုက သူ့ကိုသူ တတိယပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် ပြန်ရည်ညွှန်းသည်။ လိုအပ်ပါက ပထမပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အမှုဆောင်စေရန် လာခြင်းမဟုတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးသူများက သူ့အစေခံကြရန် လာခြင်းမဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို တခြားသူများက အမှုဆောင်ပေးကြရန် လာခြင်းမဟုတ်ပါ"

အမှုဆောင်ရန်
နားလည်ထားသည့်အရာကို ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တခြားလူများကို အမှုဆောင်ပေးရန်"

သူ့ကိုအသက်ပေးရန်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေဆုံးရန်"

အများအတွက် လွတ်မြောက်လျက်
"လွတ်မြောက်" ကို ကျွန်အဖြစ်မှ၊ ထောင်မှလွတ်မြောက်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်က သူတို့အပြစ်များအတွက် အပြစ်ပေးခြင်းမှ ယေရှုက ပြန်ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အများအတွက်
နားလည်ထားသည့်အရာကို ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူ အများအတွက်"

Matthew 20:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မျက်ကန်းနှစ်ယောက်ကို ယေရှုက အနာငြိမ်းစေသည့်အကြောင်းဖြင့် စတင်သည်။

သူတို့သွားကြလျက်
တပည့်တော်များနှင့် ယေရှုတို့ကို ဆိုလိုသည်။

သူ့ကိုနောက်လိုက်သည်
"ယေရှု နောက်လိုက်သည်"

မျက်ကန်းနှစ်ယောက်ထိုင်နေကြသည်
တခါတရံ "ကြည့်ပါ၊ လူနှစ်ယောက်ထိုင်ကြသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။ စာရေးသူက ဇတ်လမ်းတွင်လူသစ်များဝင်လာသည်ကို အချက်ပြသည်။ သင့်ဘာသာစကားတွင် ထိုသို့ရေးနိုင်သည်။

သူတို့ကြားသည်အခါ
"မျက်ကန်းနှစ်ယောက်က ကြားသည့်အခါ"

ဖြတ်သန်းလျက်
"သူတို့ကို ဖြတ်သန်းသွားလျက်"

ဒါဝိဒ်၏သား
ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်၏ သား အမှန်တော့မဟုတ်ပါ။ "ဒါဝိဒ်၏ မျိုးဆက်" (UDB) ဟုပြန်နိုင်သည်။ သို့သော် " ဒါဝိဒ်၏ သား" သည် မေရှိယကို ရည်ညွှန်းသည့် ယေရှု၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

Matthew 20:32

သူတို့ကို ခေါ်ပါ
"မျက်ကန်းတို့ကို ခေါ်ပါ"

သင်လိုချင်သလော
"သင်လိုချင်သလော"

ငါတို့မျက်စိများဖွင့်လျက်
"ငါတို့မျက်စိများဖွင့်လျက်" သည် ပြန်မြင်စွမ်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို ပြန်မြင်နိုင်ရန် သင့်ကို အလိုရှိသည်" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် ပြန်၍ မြင်ချင်ကြသည်"

သနားခြင်းစိတ်နှင့်
"သနားခြင်းရှိသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို သနားသည်"

ULB Translation Questions

Matthew 20:1

How much did the landowner agree to pay the workers whom he hired early in the morning?
The landowner agreed to pay the workers hired early in the morning one denarius a day.

Matthew 20:2

How much did the landowner agree to pay the workers whom he hired early in the morning?
The landowner agreed to pay the workers hired early in the morning one denarius a day.

Matthew 20:4

How much did the landowner say he would pay the workers whom he hired the third hour?
The landowner said he would pay them whatever is right.

Matthew 20:9

How much did the workers receive who were hired the eleventh hour?
The workers hired the eleventh hour received one denarius.

Matthew 20:11

What complaint did the workers have who were hired early in the morning?
They complained that they had worked the whole day, but had received the same pay as those who worked one hour.

Matthew 20:12

What complaint did the workers have who were hired early in the morning?
They complained that they had worked the whole day, but had received the same pay as those who worked one hour.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:13

How did the landowner respond to the workers' complaint?
The landowner said he had done the workers no wrong and had paid them what belonged to them.

Matthew 20:14

How did the landowner respond to the workers' complaint?
The landowner said he had done the workers no wrong and had paid them what belonged to them.

Matthew 20:17

What events did Jesus tell his disciples about in advance as they were going up to Jerusalem?
Jesus told his disciples that he would be delivered to the chief priests and scribes, condemned to death, crucified, and on the third day raised up.

Matthew 20:18

What events did Jesus tell his disciples about in advance as they were going up to Jerusalem?
Jesus told his disciples that he would be delivered to the chief priests and scribes, condemned to death, crucified, and on the third day raised up.

Matthew 20:19

What events did Jesus tell his disciples about in advance as they were going up to Jerusalem?
Jesus told his disciples that he would be delivered to the chief priests and scribes, condemned to death, crucified, and on the third day raised up.

Matthew 20:20

What request did the mother of the sons of Zebedee have for Jesus?
She wanted Jesus to command that her two sons sit at his right and left hand in his kingdom.

Matthew 20:21

What request did the mother of the sons of Zebedee have for Jesus?
She wanted Jesus to command that her two sons sit at his right and left hand in his kingdom.

Matthew 20:23

Who did Jesus say determined who it was who would sit at his right and left hand in his kingdom?
Jesus said that the Father prepared those places for whom he chose.

Matthew 20:26

How did Jesus say that one could be great among his disciples?
Jesus said that whoever wishes to become great must be a servant.

Matthew 20:28

Why did Jesus say that he came?
Jesus said that he came to serve and to give his life as a ransom for many.

Matthew 20:30

What did the two blind men do who were sitting by the road when Jesus passed by?
The two blind men shouted out, "Lord, Son of David, have mercy on us".

Matthew 20:34

Why did Jesus heal the two blind men?
Jesus healed the two blind men because he was moved with compassion.

Translation Questions

Matthew 20:1

နံနက်စောစောအလုပ်လုပ်ရန် လူငှားများအား
ဥယျာဉ်မှူးကလုပ်ခမည်မျှပေးမည်ဟု သဘောတူသနည်း။
နံနက်စောစောအလုပ်လုပ်ရန်
လူငှားများအားဥယျာဉ်မှူးကဒေနာရိတပြားစီပေးမည်ဟု
သဘောတူကြပါသည်။

Matthew 20:3

သုံးနာရီအချိန်၌အလုပ်လုပ်ရန်
လူငှားများအားဥယျာဉ်မှူးကလုပ်ခမည်မျှပေးမည်နည်း ဟုပြောသနည်း။
သုံးနာရီအချိန်အလုပ်လုပ်သောလူငှားများ
အားယျာဉ်မှူးကလုပ်ခသင့်လျော်စွာပေးမည်ဟု ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Matthew 20:8

ဆယ့်တစ်နာရီအချိန်တွင်အလုပ်လုပ်သော လူငှားသည်လုပ်ခမည်မျှရသနည်း။
ဆယ့်တစ်နာရီအချိန်တွင်အလုပ်လုပ်သောလူငှားသည်လုပ်ခ
ဒေနာရိတပြားရပါသည်။

Matthew 20:11

မနက်စောစောအလုပ်လုပ်ရသောလူငှားတို့က
မည်သို့စောဒကတက်ကြသနည်း။
မနက်စောစောအလုပ်လုပ်ရသောလူငှားတို့က
မိမိတို့သည်တနေ့လုံးအလုပ်လုပ်ကြရပြီး
တနာရီသာလုပ်ရသောလူငှားတို့နှင့်လုပ်ခ
အတူတူသာရသည်ဟုစောဒကတက်ကြပါသည်။

Matthew 20:13

လူငှားတို့၏ စောဒကတက်သည်ကို ဥယျာဉ်မှူးကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ဥယျာဉ်မှူးက ငါသည်မတရားသဖြင့်ပြုသည်မဟုတ်၊ ငါ
ပိုင်ဆိုင်သောဥစ္စာထဲမှ ငါကြိုက်သလိုပြုသည်ဟု တုံ့ပြန်ပါသည်။

Matthew 20:17

ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အားမိမိတို့ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားကြသည့်အခါ၊
မည်သည့်အရေးကြီးသောစကားကိုကြိုတင်ပြောသနည်း။
ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား
မိမိတို့ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားကြသည့်အခါ၊
ငါသည်ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့်ကျမ်းပြုဆရာတို့ထံ
ပို့ဆောင်ခြင်းခံရပြီး
သူတို့သည်ငါ့အားလက်ဝါးကပ်တိုင်၌သေဒဏ်ပေးကြလိမ့်မည်။
သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင်ငါသည်ရှင်ပြန်ထမြောက်မည်ဟုကြိုတင်ပြောပါသည်။

Matthew 20:20

ဇေဗေဒဲ၏မိခင်သည် ယေရှုအားဘာကိုတောင်းဆိုသနည်း။
ဇေဗေဒဲ၏မိခင်သည်ယေရှုအား
ကိုယ်တော်၏နိုင်ငံတော်တွင်သူမ၏သားနှစ်ယောက်အား
လက်ျာဖက်၌တယောက် လက်ဝဲဖက်၌တယောက်
ထိုင်ရသောအခွင့် ပေးပါရန်တောင်းဆိုပါသည်။

Matthew 20:22

ယေရှုက သူ၏လက်ျာဖက်နှင့်
လက်ဝဲဖက်၌ထိုင်ရသောအခွင့်ကိုမည်သူကဆုံးဖြတ်မည် ဟုပြောသနည်း။
သူ၏လက်ျာဖက်နှင့်လက်ဝဲဖက်၌ထိုင်ရသောအခွင့်ကိုသူ၏
ခမည်းတော်သာ ဆုံးဖြတ်မည်ဟု ယေရှုကပြောပါသည်။

Matthew 20:25

ယေရှုက တပည့်တော်တို့အထဲ၌ အကြီးအကဲလုပ်လိုသောသူကို
မည်သို့ဖြစ်ရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကတပည့်တော်တို့အထဲ၌ အကြီးအကဲလုပ်လိုသောသူကို
သူတို့၏အစေကိုခံရမည်ဟု ပြောပါသည်။

ယေရှုက သူကြွလာခြင်းသည် အဘယ်ကြောင့်ဖြစ်သည်ဟုပြောသနည်း
ယေရှုက သူကြွလာခြင်းသည် သူတပါး၏အစေကိုခံရန် နှင့်
မိမိအသက်ကိုပေး၍
လူသားများကိုရွေးရန်ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

Matthew 20:29

လမ်းဘေးတွင်ထိုင်နေသောမျက်မမြင်နှစ်ယောက်သည်ယေရှုဖြတ်သွားသည့်အခါ
မည်သို့ပြုလုပ်သနည်း။
ထိုမျက်မမြင်နှစ်ယောက်သည် ယေရှုဖြတ်သွားသည့်အခါ၊
ဒါဝိဒ်၏သားတော်အရှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့ကိုကယ်မသနားတော်မူပါဟု
အော်ဟစ်ကြွေးကြော်ပါသည်။

Matthew 20:32

ယေရှုသည် အဘယ်ကြောင့်မျက်မမြင်နှစ်ယောက်ကိုမျက်စိမြင်စေသနည်း။
ယေရှုသည်သနားကြင်နာသောစိတ်ရှိသဖြင့်
မျက်မမြင်နှစ်ယောက်ကို မျက်စိမြင်စေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 21

1 As Jesus and his disciples approached Jerusalem and came to Bethphage, to the Mount of Olives, then Jesus sent
two disciples, 2 saying to them, "Go into the next village, and you will immediately find a donkey tied up there,
and a colt with her. Untie them and bring them to me. 3 If anyone says anything to you about that, you will say,
'The Lord has need of them,' and that person will immediately send them with you."

4 Now all this happened to fulfill what was spoken through the prophet, saying,

5 "Tell the daughter of Zion,
'See, your King is coming to you,
Humble and riding on a donkey—
on a colt, the foal of a donkey.'"

6 Then the disciples went and did just as Jesus had instructed them. 7 They brought the donkey and the colt and
put their cloaks on them, and Jesus sat upon the cloaks. 8 Most of the crowd spread their cloaks on the road, and
others cut branches off the trees and spread them in the road. 9 Then the crowds that went before Jesus and those
that followed him were shouting,

"Hosanna to the son of David!
Blessed is the one who comes in the name of the Lord!
Hosanna in the highest!"

10 When Jesus had come into Jerusalem, all the city was stirred and said, "Who is this?"

11 The crowds answered, "This is Jesus the prophet from Nazareth in Galilee."

12 Then Jesus entered the temple. He cast out all those who bought and sold in the temple, and turned over the
tables of the money changers and the seats of those who sold doves. 13 He said to them, "It is written, 'My house
will be called a house of prayer,' but you make it a den of robbers."

14 Then the blind and the lame came to him in the temple, and he healed them. 15 But when the chief priests and
the scribes saw the marvelous things that he did, and when they heard the children shouting in the temple and
saying, "Hosanna to the Son of David," they became very angry.

16 They said to him, "Do you hear what they are saying?"

Jesus said to them, "Yes! But have you never read,

'Out of the mouths of little children and nursing infants
you have prepared praise'?"

17 Then Jesus left them and went out of the city to Bethany and spent the night there.

18 Now in the morning as he returned to the city, he was hungry. 19 Seeing a fig tree along the roadside, he went to
it and found nothing on it except leaves. He said to it, "May there be no fruit from you ever again," and
immediately the fig tree withered.

20 When the disciples saw it, they marveled and said, "How did the fig tree immediately wither away?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

21 Jesus answered and said to them, "Truly I say to you, if you have faith and do not doubt, you will not only do
what was done to this fig tree, but you will even say to this mountain, 'Be taken up and thrown into the sea,' and
it will be done. 22 Whatever you ask for in prayer, believing, you will receive."

23 When Jesus had come into the temple, the chief priests and the elders of the people came to him as he was
teaching and said, "By what authority do you do these things, and who gave you this authority?"

24 Jesus answered and said to them, "I also will ask you one question. If you tell me, I will tell you by what
authority I do these things. 25 The baptism of John—from where did it come? From heaven or from men?"

They discussed among themselves, saying, "If we say, 'From heaven,' he will say to us, 'Why then did you not
believe him?' 26 But if we say, 'From men,' we fear the crowd, because they all view John as a prophet." 27 Then
they answered Jesus and said, "We do not know."

He also said to them, "Neither will I tell you by what authority I do these things. 28 But what do you think? A man
had two sons. He went to the first and said, 'Son, go labor today in the vineyard.'

29 "The son answered and said, 'I will not,' but afterward he changed his mind and went.

30 "Then the man went to the second son and said the same thing. He answered and said, 'I will go, sir,' but he did
not go. 31 Which of the two sons did his father's will?"

They said, "The first one."

Jesus said to them, "Truly I say to you, the tax collectors and the prostitutes will enter the kingdom of God before
you do. 32 For John came to you in the way of righteousness, but you did not believe him. But the tax collectors
and the prostitutes believed him. But you, even when you saw this, you did not repent afterward and believe him.

33 "Listen to another parable. There was a man, a landowner. He planted a vineyard, set a hedge about it, dug a
winepress in it, built a watchtower, and rented it out to vine growers. Then he went into another country. 34
When the time of the fruit harvest approached, he sent some servants to the vine growers to collect his fruit. 35
But the vine growers took his servants, beat one, killed another, and stoned still another. 36 Again, the owner sent
other servants, more than the first, but the vine growers treated them in the same way. 37 After that, the owner
sent his own son to them, saying, 'They will respect my son.'

38 "But when the vine growers saw the son, they said among themselves, 'This is the heir. Come, let us kill him
and take over the inheritance.' 39 So they took him, threw him out of the vineyard, and killed him. 40 Now when
the owner of the vineyard comes, what will he do to those vine growers?"

41 They said to him, "He will violently destroy those wicked people, and he will then rent out the vineyard to
other vine growers, men who will give him his share of crops at the harvest time."

42 Jesus said to them, "Did you never read in the scriptures,

'The stone which the builders rejected
has been made the cornerstone.
This was from the Lord,
and it is marvelous in our eyes'?

43 Therefore I say to you, the kingdom of God will be taken away from you and will be given to a nation that
produces its fruits. 44 Whoever falls on this stone will be broken to pieces. But anyone on whom it falls will be
crushed." 45 When the chief priests and the Pharisees heard his parables, they understood he was speaking about
them. 46 Seeking to arrest him, they were afraid of the crowd, because the people regarded him as a prophet.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 21

[1] ယေရှုရှလင်မြို့အနီးသို့ချဉ်း၍ သံလွင်တောင်ခြေရင်း၌ ဗက်ဖာဂေရွာသို့ ရောက်ကြသောအခါ ယေရှု သည်
တပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့ကို စေလွှတ်၍၊ [2] သင်တို့ရှေ့၌ရှိသောရွာသို့သွားကြ။ ထိုရွာ၌ ချည်နှောင်လျက်ရှိသောမြည်းမနှင့်
မြည်းကလေးကို သင် တို့သည် ချက်ခြင်းတွေ့လိမ့်မည်။ မြည်းကြိုးကိုဖြည်၍ ငါ့ထံသို့ ဆောင်ခဲ့ကြ။ [3] သူကတပါးသည် သင်တို့အား
တစုံတခုကိုဆိုလျှင် သခင်အလိုရှိသည်ဟုပြန်ပြောကြလော့။ ထိုသို့ ပြော လျှင် ထိုသူသည် ချက်ခြင်းပေးလိုက်မည်ဟု
မှာထားတော်မူ၏။ [4] ထိုအကြောင်းအရာမူကား၊ သင်၏ အရှင်မင်းကြီးသည် မြည်းမနှင့် မြည်းကလေးကိုစီး၍၊ [5]
နူးညံ့သိမ်မွေ့သောစိတ်နှင့် သင်ရှိရာသို့ ကြွလာတော်မူသည်ကို ကြည့်ရှုလော့ဟု ဇာခရိသတို့သမီးအား ပြောကြလော့ဟူသော
ပရောဖက်၏ နှုတ်ထွက်ပြည့်စုံမည်အကြောင်း ဖြစ်သတည်း။ [6] တပည့်တော်တို့သည်သွား၍ အမိန့်တော်အတိုင်းပြုသဖြင့်၊ [7]
မြည်းမနှင့် မြည်းကလေးကိုဆောင်ခဲ့၍ မြည်းကျောပေါ်မှာ မိမိတို့အဝတ်ကိုတင်ကြပြီးလျှင် ကိုယ်တော် သည် စီးတော်မူ၏။ [8]
အတိုင်းမသိများစွာသောလူတို့သည် မိမိတို့အဝတ်ကို လမ်း၌ခင်းကြ၏။ အချို့တို့သည် သစ်ကိုင်း သစ်ခက်များကိုခုတ်၍
လမ်း၌ခင်းကြ၏။ [9] ရှေ့နောက်လိုက်သွားသော အခြံအရံများတို့က ဒါဝိဒ်၏သားတော်အား ဟောရှဏ္ဏာဖြစ်စေသတည်း။
ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့် ကြွလာတော်မူသောသူသည်မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ ကောင်းကင်ဘဝ်ဝယ် ဟောရှဏ္ဏာ ဖြစ်စေသတည်းဟု
ကြွေးကြော်ကြ၏။ [10] ယေရှုရှလင်မြို့သို့ ဝင်တော်မူသောအခါ တမြို့လုံးအုတ်အုတ်သဲသဲဖြစ်၍၊ ဤသူကား အဘယ်နည်းဟု
မေးမြန်းကြလျှင်၊ [11] လူအစုအဝေးတို့က၊ ဤသူသည် ဂါလိလဲပြည် နာဇရက်မြို့၌ ပေါ်ထွန်းသောရောဖက်ယေရှုပေတည်း ဟု
ပြောဆိုကြ၏။ [12] ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်သို့ ဝင်တော်မူပြီးလျှင်၊ ဗိမာန်တော်၌ရောင်းဝယ်သောသူ အပေါင်းတို့ကို
နှင်ထုတ်၍၊ ငွေလဲသောသူတို့၏ ခုံများကိုငင်း၊ ချိုးငှက်ရောင်းသောသူတို့၏ ထိုင်နေရာကိုငင်း တွန်းလှဲတော်မူလျက်၊ [13] ငါ့အိမ်ကို
ဆုတောင်းရာအိမ်ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလတံ့ဟု ကျမ်းစာ၌လာသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ထို အိမ်ကို ထားပြတွင်းဖြစ်စေကြပြီတကားဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [14] ထိုအခါ ဗိမာန်တော်၌ မျက်စိကန်းသောသူ၊ ခြေမစွမ်းသောသူတို့သည် အထံတော်သို့လာ၍ သူတို့ အနာရောဂါကို
ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ [15] ကိုယ်တော်ပြုတော်မူသော အံ့သြဘွယ်အမှုတို့ကိုငင်း၊ သူငယ်တို့ကလည်း၊ ဒါဝိဒ်၏သားတော်အား
ဟောရှဏ္ဏာဖြစ်စေသတည်းဟု ဗိမာန်တော်၌ကြွေးကြော်ကြသည်ကိုငင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့ သည်
ကြားမြင်လျှင် အမျက်ထွက်ကြ၍၊ [16] ဤသူတို့သည် အဘယ်သို့ပြောဆိုသည်ကို ကြားသလောဟု ယေရှုအား မေးကြလေသော်၊
ငါကြား၏။ နို့စို့သူငယ်တို့ နှုတ်ထဲမှကိုယ်တော်သည် ချီးမွမ်းခြင်းကိုပြင်ဆင်တော်မူသည်ဟူသော စကားကို သင်တို့သည် တရံတခါမျှ
မဘတ်ဘူးသလောဟု မိန့်တော်မူ၏။ [17] ထိုအခါ သူတို့ကိုထားခဲ့၍ မြို့ထဲမှထွက်ပြီးလျှင် ဗေသနိရွာသို့ကြွ၍ ထိုညဉ့်ကို
လွန်စေတော်မူ၏။ [18] နံနက်အချိန်၌ မြို့သို့ ပြန်စဉ်တွင် ဆာမွတ်တော်မူ၏။ [19] လမ်းနားမှာသင်္ဘောသဖန်းပင်တပင်ကို မြင်လျှင်၊
ထိုအပင်သို့ကြွသွား၍ အရွက်ကိုသာတွေ့တော်မူ သည်ရှိသော်၊ ယခုမှစ၍ အစဉ်မပြတ် သင်၌အသီးမသီးစေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊
ထိုအပင်သည် ချက်ခြင်း သွေ့ခြောက်လေ၏။ [20] တပည့်တော်တို့သည် မြင်လျှင်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်သည်
ချက်ခြင်းသွေ့ခြောက်ပါပြီတကားဟု အံ့သြ၍ ဆိုကြ၏။ [21] ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည်
ယုံမှားခြင်းနှင့်ကင်းသော ယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင်၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်၌ ပြုသကဲ့သို့ သင်တို့ပြုနိုင်သည်သာမက၊ ထိုတောင်ကိုပင်
နေရာမှရွေ့လော့၊ ပင်လယ်၌ ကျ လော့ဟုဆိုလျှင်ဆိုသည်အတိုင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ [22] ယုံကြည်ခြင်းပါလျက် ပဌနာပြု၍
ဆုတောင်းသမျှတို့ကို သင်တို့သည်ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [23] ဗိမာန်တော်သို့ ဝင်ပြန်၍ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူစဉ်တွင်၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူတို့တွင် အကြီးအကဲဖြစ်သောသူတို့သည် အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဤအမှုများကို
အဘယ်အခွင့်နှင့် ပြုသနည်း။ ထိုအခွင့်ကို အဘယ်သူပေးသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြသော်၊ [24] ယေရှုက၊ ငါသည်
တစုံတခုကိုမေးဦးမည်။ သင်တို့ဖြေလျှင် ဤအမှုများကို အဘယ်အခွင့်နှင့် ငါပြု သည်ကို ငါပြောမည်။ [25] ယောဟန်၏
ဗတ္တိဇံတရားသည် အဘယ်ကဖြစ်သနည်း။ ဘုရားကဖြစ်သလော။ လူကဖြစ်သလောဟု မေးတော်မူ၏။ ထိုသူတို့သည်
အချင်းချင်းဆင်ခြင်၍ ဘုရားကဖြစ်သည်ဟု ငါတို့ဖြေလျှင်၊ သင်တို့သည် ယောဟန်ကို အဘယ်ကြောင့် မယုံသနည်းဟု
သူမေးလေဦးမည်။ [26] လူကဖြစ်သည်ဟု ငါတို့ဖြေလျှင်လူများကိုကြောက်ရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူအပေါင်းတို့သည် ယောဟန်ကို
ပရောဖက်ကဲ့သို့ ထင်မှတ်ကြ၏ဟု အချင်းချင်းဆင်ခြင်ပြီးမှ၊ [27] အကျွန်ုပ်တို့မသိပါဟု ယေရှုအား ပြန်ပြောကြ၏။
ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ထိုအတူ ဤအမှုများကို အဘယ်အခွင့်နှင့် ငါပြုသည်ကို ငါမပြော။ [28] သင်တို့သည် အဘယ်သို့ထင်ကြသနည်း။
တစုံတယောက်သောသူ၌ သားနှစ်ယောက်ရှိ၏။ သားအကြီး ဆီသို့သွား၍ ငါ့သား၊ ယနေ့ ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်သို့သွား၍
လုပ်ဆောင်လော့ဟုဆိုလျှင်၊ [29] သားက ငါမသွားဘူးဟု ပြန်ပြောသော်လည်း၊ နောက်မှ နောင်တရ၍သွားလေ၏။ [30] အဘသည်
အခြားသောသားဆီသို့သွား၍ ရှေ့နည်းအတူဆိုလျှင်၊ သားကသွားပါမည်အဘသခင် ဟု ဆိုသော်လည်း မသွားဘဲနေ၏။ [31]
ထိုသားနှစ်ယောက်တို့တွင် အဘယ်သူသည် အဘ၏အလိုကိုဆောင်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ သား အကြီးဆောင်ပါသည်ဟု
လျှောက်ကြသော်၊ ယေရှုကလည်း ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အခွန်ခံတို့နှင့် ပြည်တန်ဆာ တို့သည် သင်တို့အရင်
ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်တတ်ကြ၏။ [32] အကြောင်းမူကား၊ ယောဟန်သည် ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်ကိုကျင့်၍ သင်တို့ဆီသို့
လာသော်လည်း သင်တို့မယုံကြည်ကြ။ အခွန်ခံတို့နှင့် ပြည်တန်ဆာတို့မူကား ယုံကြည်ကြ၏။ ထိုအကြောင်းကို သင်တို့သည် မြင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သော်လည်း ယုံကြည်မည်အကြောင်း နောက်တဖန်နောင်တမရကြ။ 33 အခြားသော ဥပမာကိုနားထောင်ကြလော့။ အိမ်ရှင်တဦးသည်
စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုစိုက်ပျိုး၍၊ စောင်ရန်း ကို လုပ်ပြီးမှ စပျစ်သီးနယ်ရာ ကျင်းကိုတူးလေ၏။ မှီခိုရာလင့်စင်ကိုလည်းဆောက်လေ၏။
လုပ်ဆောင်သော သူတို့အား ဥယျာဉ်ကိုငှါး၍ အခြားသောပြည်သို့သွားလေ၏။ 34 အသီးသီးချိန်ရောက်သောအခါ၊
အသီးကိုခံစေခြင်းငှါ ငယ်သားတို့ကို ဥယျာဉ်စောင့်တို့ရှိရာသို့ စေ လွှတ်လေ၏။ 35 ထိုသူတို့သည် ငယ်သားများကို ဘမ်းပြီးလျှင်
တဦးကိုရိုက်၍၊ တဦးကိုသတ်၍၊ တဦးကို ခဲနှင့်ပစ်ကြ၏။ 36 နောက်တဖန် အရင်ထက်များသော အခြားငယ်သားတို့ကို
စေလွှတ်ပြန်လျှင်၊ ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် ရှေ့နည်းတူပြုကြ၏။ 37 နောက်ဆုံး၌ ဥယျာဉ်ရှင်က၊ ထိုသူတို့သည်ငါ့သားကို
အားနာကြလိမ့်မည်ဟုဆို၍ မိမိသားကို စေလွှတ် လေ၏။ 38 ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် သားကိုမြင်လျှင် ဤသူသည်အမွေခံဖြစ်၏။
လာကြ၊ သူ့ကိုသတ်၍ သူ၏ အမွေဥစ္စာကို ယူကြကုန်အံ့ဟု အချင်းချင်းတိုင်ပင်၍၊ 39 ဥယျာဉ်ရှင်၏သားကို ဘမ်းယူပြီးမှ
ဥယျာဉ်ပြင်သို့ထုတ်၍ သတ်ပစ်ကြ၏။ 40 သို့ဖြစ်လျှင် ဥယျာဉ်ရှင်သည်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်စောင့်တို့ကို အဘယ်သို့
ပြုမည်နည်းဟုမေးတော် မူ၏။ 41 ပရိသတ်တို့ကလည်း ထိုလူဆိုးတို့အား ဆိုးသောဖျက်ဆီးခြင်းကို စီရင်ပါလိမ့်မည်။
အသီးသီးချိန်တွင် အသီးကို ဆက်အံ့သောအခြားလူတို့အား ထိုဥယျာဉ်ကို ငှါးပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 42 ယေရှုကလည်း၊
တိုက်ကိုတည်လုပ်သောသူများ ပယ်ထားသောကျောက်သည် နောက်တဖန် တိုက် ထောင့်အထွဋ်ဖျားသို့ရောက်ပြန်၏။ ထိုအမှုသည်
ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသောအမှုဖြစ်၏။ ငါတို့ မျက်မှောက်၌ လည်း အံ့သြဘွယ်ဖြစ်၏ဟူသောစကားကို ကျမ်းစာ၌ သင်တို့သည်
တရံတခါမျှမဘတ်ဘူးသလော။ 43 ထို့ကြောင့် ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို သင်တို့မှနှုတ်၍ နိုင်ငံတော်၏အသီးကို
သီး အံ့သောလူမျိုးအား ပေးရလတံ့။ 44 အကြင်သူသည် ထိုကျောက်အပေါ်သို့ကျ၏။ ထိုသူသည် ကျိုးလတံ့၊ အကြင်သူ၏အပေါ်သို့
ထို ကျောက်သည်ကျ၏၊ ထိုသူသည် ညက်ညက်ကြေလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 45 ထိုဥပမာစကားကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့်
ဖာရိရှဲတို့သည်ကြားရလျှင်၊ မိမိတို့ကို ရည်ဆောင်၍ ဟောပြောတော်မူသည်ကို သိကြ၏။ 46 ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီးခြင်းငှါ
ရှာကြံသော်လည်း စုဝေးသောသူများကို ကြောက်ကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပရောဖက်ကဲ့သို့
ထင်မှတ်ကြ၏။

Matthew 21

21:1-11

Where were Bethpage, and the Mount of Olives?

[21:1]

See Map: Bethpage; Mount of Olives

How did Jesus enter into Jerusalem?

[21:2]

Jesus entered Jerusalem in the same way a king returned home after a great victory in a war. Often, they rode on horses or in a chariot. Jesus entered Jerusalem on a colt because he told people that he was the messiah and the king of the Jews (see: Zechariah 9:9). He also had a great victory. He lived the perfect life and was about to die so that people could have peace with God.

See: 21:1-11; Luke 19:28-44; John 12:12-19

See: Chariot; Atone (Atonement); Chariot

See Map: Jerusalem

What was a colt?

[21:2]

A colt was a young donkey. This colt was with its mother, a donkey (see: Matthew 21:2). No one had ever ridden this colt.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say, “the Lord has need of them”?

[21:3]

Some scholars think that Jesus said, “the Lord has need of them” to say that God needed them for God’s purpose. Other scholars think Jesus said this because he was calling himself Lord. That is, he was calling himself God. Still other scholars think the owner of the colt was traveling with Jesus, and Jesus said the owner had need of the colt.

See: Jesus is God

What prophet said these things?

[21:4]

When Jesus did these things, he fulfilled the prophecy Zechariah made (see: Zechariah 9:9). Jesus was the king about whom Zechariah wrote.

Why did the disciples put their cloaks on the colt?

[21:7]

The disciples put their cloaks on the colt to make it easier for Jesus to ride on it. A cloak was a thick coat people wore outside of their clothes.

See: Disciple

Why did the people put things on the road?

The road on which Jesus rode the colt was dirty. The people showed the highest honor to Jesus by putting things on the road so that he would not get dirty. In ancient times, people did this to welcome a new king (see: 2 Kings 9:13).

Why did the people shout “hosanna”?

[21:9]

The people shouted “Hosanna” because they wanted God to save them. They said that Jesus came “in the name of the Lord.” That is, God gave Jesus power and permission to reveal God’s will. They believed Jesus was the messiah who came to begin the kingdom promised to David.

See: Reveal (Revelation); Heaven; Bless (Blessing); Messiah (Christ); Will of God; Covenant with David ; Reveal (Revelation)

What did the people think about Jesus?

[21:11]

The people thought Jesus was a prophet. However, they did not believe he was the messiah. They did not know that he was their king.

See: Messiah (Christ);Messiah (Christ)

See Map: Nazareth; Galilee

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

21:12-22

Why did Jesus make people leave the temple?

[21:11, 21:12]

Jesus made people leave the temple. These were people who sold things. He did not want people to try to make money in the temple. He only wanted people to go to the temple to worship God. People from every nation were to go to the temple to pray (see: Isaiah 56:7). However, the Jews did not want other people to go to the temple to worship God. Instead, they used the area made for the Gentiles to worship God as a market to make money.

Jesus said the temple was made into a “den of robbers.” That is, a place where people who robbed other people lived (see: Jeremiah 7:11). Scholars think Jesus said the same thing Jeremiah wrote so everyone would know that the people did not honor God in the temple.

Earlier, Jesus also made people leave the temple (see: John 2:13-22).

See: Pray (Prayer); Gentile; Worship; Pray (Prayer)

Why were the chief priests and scribes angry at Jesus?

[21:15]

The chief priests and scribes wanted to kill Jesus because of what he did. Some scholars think the chief priests and the scribes made money from the things sold in the temple. Jesus stopped them from making money in the temple. Other scholars think they were angry because the children said that Jesus was the messiah.

See: Messiah (Christ); High Priest; Chief Priest; Scribe; Messiah (Christ)

Where did the Jewish leaders read this?

[21:16]

The Jewish leaders read the things Jesus said in Psalms (see: Psalms 8:2).

Where was Bethany?

[21:17]

See Map: Bethany

Why did Jesus curse the fig tree?

[21:19]

Jesus saw a fig tree. It did not have fruit. He cursed it. He did not do this because he was hungry or angry. It was a metaphor. In the same way a fig tree produced figs, so God wanted Israel to produce fruit. That is, he wanted Israel to serve and obey him. However, they did not do this. Therefore, they made themselves useless to God.

See: Metaphor; Fruit (Metaphor); Metaphor

Why did Jesus speak about a mountain?

[21:21]

Jesus spoke about a mountain to teach his disciples. This was a metaphor. He wanted to say they could do great things if they trusted in God, that is, Jesus wanted the disciples to pray with faith. They were not actually going to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

move a mountain. This was hyperbole. However, God did many miracles through these disciples after Jesus was made alive again.

See: Faith (Believe in); Metaphor; Miracle; Hyperbole; Pray (Prayer); Faith (Believe in)

21:23-32

Who were the elders?

[21:23]

The elders were the Jewish leaders who were older men.

See: Chief Priest; Chief Priest

Why did the leaders want to know who gave Jesus permission to do the things he did?

[21:23]

The Jewish leaders asked Jesus who gave him permission to do the things he did. They did not think God gave him permission to do the things he did. They thought Satan gave him permission to do these things. Some scholars think the leaders really wanted to have Jesus say that God sent him. They thought that the Law of Moses said they could kill him if he did this. However, God sent Jesus.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Jesus ask the leaders about the baptism of John?

[21:25]

Jesus asked the leaders about who gave John the Baptist permission to do the things he did. The people in Israel loved John the Baptist. They thought God sent him. John the Baptist said that Jesus was the messiah. The leaders were afraid of saying that God sent John because they would also have to say that God sent Jesus. However, the people would be angry with these leaders and reject them if they said that God did not send John.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Jesus speak about two sons?

[21:28]

Jesus spoke about two sons. One son said no, but obeyed his father. The second son said yes to his father but did not obey him. This was a parable. He wanted the Jewish leaders to know that the people who sinned, but came to believe in him were like the first son. The Jewish leaders who said nice things to Jesus but did not believe in him were like the second son. The Jewish leaders rejected Jesus and rejected God who sent Jesus. The tax collectors and prostitutes believed in Jesus, therefore they obeyed God.

See: Sin; Tax (Tax Collector, Toll) ; Prostitute (Prostitution) ; Repent (Repentance); Will of God; Kingdom of God; Sin

21:33-46

Why did Jesus talk about a vineyard?

[21:33]

Jesus used a parable about a vineyard. He did this to talk about Israel. In the same way a farmer makes and protects a vineyard, so God made and protects the nation of Israel. God gave certain leaders permission to care

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for Israel. He sent prophets to Israel to help the Israelites obey God. However, they did not do what these prophets said to do. Finally, God sent Jesus. That is, he sent his son. Then the Jewish leaders had him killed.

See: Son of God; Vine (Vineyard); Prophet; Son of God

Why did the owner of the vineyard send servants?

[21:34]

The owner of the vineyard sent his servants to get what they promised to the owner for using his land. They promised him a certain part of what they grew.

Why did the men beat the servants?

[21:35]

These men did not want to give the servant what they promised to give to the owner of the land. Therefore, they beat the servants. They wanted the owner to know they were not going to give him anything and that he should not send any more servants.

What was an inheritance?

[21:38]

See: Inherit (Inheritance, Heir)

From what scripture did Jesus quote?

[21:42]

See: Psalm 118:22-23

How would the kingdom of God be taken away from the Jewish leaders?

[21:43]

Jesus said the kingdom of God would be taken away from the Jewish leaders. He was rejecting them because they rejected him. They would not be a part of his kingdom. Jesus also said he would give it to another nation that produced fruit. That is, people who obey him and honor him will inherit the kingdom of God. This included Gentile people who obeyed and honored Jesus.

See: Gentile; Fruit (Metaphor); Inherit (Inheritance, Heir); Gentile

Why did the Jewish leaders want to arrest Jesus?

[21:46]

The Jewish leaders wanted to arrest Jesus after they heard what he said. That is, they wanted to catch him so they could kill him. This is because they knew he was speaking about them. Jesus knew the Jewish leaders wanted to kill him.

Why were the Jewish leaders afraid of the crowd?

[21:46]

Matthew wrote that the Jewish leaders feared all the people there. Many people thought Jesus was a great man. However, Matthew wanted people to know that the Jewish leaders feared the people more than they feared God. They thought they were obeying God by killing Jesus. However, they were not obeying God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 22

1 Jesus spoke to them again in parables, saying, 2 "The kingdom of heaven is like a certain king who prepared a
marriage feast for his son. 3 He sent out his servants to call those who had been invited to come to the marriage
feast, but they would not come. 4 Again the king sent other servants, saying, 'Tell them who are invited, "See, I
have prepared my dinner. My oxen and fattened cattle have been killed, and all things are ready. Come to the
marriage feast."' 5 But they paid no attention and went away, one to his farm, another to his business. 6 The
others seized the king's servants, treated them shamefully, and killed them. 7 The king was angry, and he sent his
soldiers and they destroyed those murderers and burned their city. 8 Then he said to his servants, 'The wedding is
ready, but those who were invited were not worthy. 9 Therefore go to the highway crossings and invite as many
people to the marriage feast as you can find.' 10 The servants went out to the highways and gathered together all
the people they found, both bad and good. So the wedding hall was filled with guests. 11 But when the king came
in to look at the guests, he saw a man there who was not wearing wedding clothes. 12 The king said to him,
'Friend, how did you come in here without wedding clothes?' But the man was speechless. 13 Then the king said to
the servants, 'Bind this man hand and foot, and throw him out into the outer darkness, where there will be
weeping and the grinding of teeth.' 14 For many people are called, but few are chosen."

15 Then the Pharisees went and planned how they might entrap Jesus in his own talk. 16 Then they sent to him
their disciples, together with the Herodians. They said to Jesus, "Teacher, we know that you are truthful, and that
you teach God's way in truth. You care for no one's opinion, and you do not show partiality between people. 17 So
tell us, what do you think? Is it lawful to pay taxes to Caesar or not?"

18 But Jesus understood their wickedness and said, "Why are you testing me, you hypocrites? 19 Show me the coin
for the tax." Then they brought a denarius to him. 20 Jesus said to them, "Whose image and name are these?"

21 They said to him, "Caesar's."

Then Jesus said to them, "Then give to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's." 22
When they heard it, they marveled. Then they left him and went away.

23 On that day some Sadducees, who say there is no resurrection, came to him. They asked him, 24 saying,
"Teacher, Moses said, 'If a man dies, having no children, his brother must marry his wife and raise children for
his brother.' 25 There were seven brothers. The first married and then died. Having left no children, he left his
wife to his brother. 26 Then the second brother did the same thing, then the third, all the way to the seventh
brother. 27 After them all, the woman died. 28 Now in the resurrection, whose wife will she be of the seven
brothers? For they all had married her."

29 But Jesus answered and said to them, "You are mistaken because you do not know the scriptures or the power
of God. 30 For in the resurrection they neither marry nor are given in marriage. Instead, they are like angels in
heaven. 31 But concerning the resurrection of the dead, have you not read what was spoken to you by God,
saying, 32 'I am the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob'? God is not the God of the dead, but of
the living." 33 When the crowds heard this, they were astonished at his teaching.

34 But when the Pharisees heard that Jesus had silenced the Sadducees, they gathered themselves together. 35 One
of them, an expert in the law, asked him a question, testing him— 36 "Teacher, which is the greatest
commandment in the law?"

37 Jesus said to him, "'Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.' 38
This is the great and first commandment. 39 And a second commandment is like it—'Love your neighbor as
yourself.' 40 On these two commandments depend the whole law and the prophets."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

41 Now while the Pharisees were still gathered together, Jesus asked them a question. 42 He said, "What do you
think about the Christ? Whose son is he?"

They said to him, "The son of David."

43 Jesus said to them, "How then does David in the Spirit call him Lord, saying,

44 'The Lord said to my Lord,
"Sit at my right hand,
until I make your enemies your footstool'"?

45 If David then calls the Christ 'Lord,' how is he David's son?" 46 No one was able to answer him a word, and no
man dared ask him any more questions from that day on.

Chapter 22

1 တဖန် ယေရှုသည် ဥပမာကိုဆောင်၍ ပရိသတ်တို့အား မိန့်မြွက်တော်မူသည်ကား၊ 2 ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် မိမိသားအဘို့
ထိမ်းမြားမင်္ဂလာဆောင်ပွဲကို စီရင်သောမင်းကြီးနှင့် တူ၏။ 3 ထိုမင်းကြီးသည် ဘိတ်ပြီးသောသူတို့ကို ခေါ်စေခြင်းငှါ
လုလင်တို့ကိုစေလွှတ်သောအခါ ထိုသူတို့သည် မလာဘဲနေကြ၏။ 4 တဖန် အခြားသောလုလင်တို့ကို စေလွှတ်၍ ငါ့ပွဲကို ငါပြင်ဆင်ပြီ။
နွားမှစသော ဆူဖြိုးသော တိရစ္ဆာန် များကို သတ်၍ပြီးပြီ။ အလုံးစုံတို့သည် အသင့်ရှိပြီ။ မင်္ဂလာဆောင်ပွဲသို့ လာကြပါဟု
ဘိတ်ပြီးသောသူတို့အား ပြောကြားဟု မှာလိုက်ပြန်၏။ 5 သို့သော်လည်း ထိုသူတို့သည် နားမထောင်ဘဲ အချို့တို့သည်
မိမိလယ်သို့သွားကြ၏။ အချို့တို့သည် ကုန်သွယ်ရာသို့ သွားကြ၏။ 6 ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း လုလင်တို့ကိုဘမ်းဆီး၍
ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ အသေသတ်ခြင်းကို ပြုကြ၏။ 7 ထိုမင်းကြီးသည်ကြားလျှင် အမျက်ထွက်၍ စစ်ချီစေသဖြင့်၊ လူအသက်ကိုသတ်သော
ထိုသူတို့ကို အပြီးလုပ်ကြံ၍ သူတို့၏မြို့ကို မီးရှို့လေ၏။ 8 ထိုနောက်မှ မင်းကြီးသည်လုလင်တို့ကိုခေါ်၍ ငါ၏မင်္ဂလာဆောင်ပွဲသည်
အသင့်ရှိ၏။ ခေါ်ဘိတ် သောသူတို့သည် မထိုက်မတန်သောကြောင့်၊ 9 လမ်းမလမ်းကြားသို့သွား၍ တွေ့သမျှသောသူတို့ကို
ပွဲသို့ခေါ်ဘိတ်ကြဟု အမိန့်တော်ရှိသည်အတိုင်း၊ 10 လုလင်တို့သည် လမ်းများသို့ထွက်သွား၍ ကောင်းမကောင်းတွေ့သမျှသော
လူအပေါင်းတို့ကို စုဝေး စေ၍ ပွဲတော်၌အပြည့်ရှိလေ၏။ 11 မင်းကြီးသည် ပွဲ၌ လျောင်းသောသူတို့ကို ကြည့်ရှုခြင်းငှါ
ဝင်တော်မူသောအခါ၊ မင်္ဂလာဆောင်ပွဲ၏ အဝတ်ကိုမဝတ်သောသူတယောက်ကိုမြင်လျှင်၊ 12 အဆွေ၊ မင်္ဂလာဆောင်ပွဲ၏ အဝတ်မရှိဘဲ
အဘယ်ကြောင့်ဝင်သနည်းဟု မေးတော်မူသည်ကို ထိုသူ သည် မပြောနိုင်ဘဲနေ၏။ 13 ထိုအခါ မင်းကြီးသည် အခြံအရံတို့အား
ထိုသူ၏လက်ခြေကိုတုပ်နှောင်လော့။ ငိုကြွေးခြင်း အံသွားခဲ ကြိတ်ခြင်းရှိရာ၊ ပြင်အရပ် မှောင်မိုက်ထဲသို့ ယူသွားချလိုက်ကြဟု
အမိန့်တော်ရှိ၏။ 14 ထိုသို့ ခေါ်တော်မူသောသူ အများရှိသော်လည်း၊ ရွေးကောက်တော်မူသော သူနည်းသည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 15
ထိုအခါ ဖာရိရှဲတို့သည် ထွက်သွားပြီးလျှင်၊ ငါတို့သည်သူ၏စကားကို ချောင်းမြောင်း၍ အပြစ်ပြုခွင့်ကို အဘယ်သို့ရနိုင်သနည်းဟု
မေးမြန်းတိုင်ပင်ပြီးမှ၊ 16 မိမိတပည့်တို့နှင့် ဟေရုဒ်တပည့်တို့ကို အထံတော်သို့စေလွှတ်၍ အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် သစ္စာ ရှိပါ၏။
အဘယ်သူကိုမျှမကြောက်၊ လူမျက်နှာကိုမထောက်ဘဲ ဘုရားသခင်၏တရားလမ်းကို ဟုတ်မှန်စွာ ပြတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့
သိကြပါ၏။ 17 သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သို့ထင်တော်မူသနည်း။ ကဲသာဘုရင်အားအခွန်ကို ဆက်အပ်သ လော။
မဆက်အပ်သလော အကျွန်ုပ်တို့အား မိန့်တော်မူပါဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ 18 ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏ဆိုးညစ်သောသဘောကို
သိတော်မူလျှင်၊ လျှို့ဝှက်သောသူတို့၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ကြသနည်း။ 19 အခွန်ငွေတပြားကိုပြပါဟု မိန့်တော်မူ၍၊
ဒေနာရိတပြားကို ယူခဲ့ကြ၏။ 20 ဤပုံ ဤလိပ်စာကား၊ အဘယ်သူ၏ပုံ အဘယ်သူ၏လိပ်စာဖြစ်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ 21
ကဲသာဘုရင်၏ပုံ၊ လိပ်စာဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြသော်၊ ယေရှုကလည်း၊ ကဲသာဘုရင်၏ဥစ္စာကို ကဲသာဘုရင်အား
ဆက်ပေးကြလော့။ ဘုရားသခင်၏ ဥစ္စာကိုကား ဘုရားသခင်အားဆက်ပေးကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 ထိုသူတို့သည်
ကြားရလျှင်အံ့သြ၍ အထံတော်မှ ထွက်သွားကြ၏။ 23 ထမြောက်ရှင်ပြန်ခြင်းမရှိဟူ၍ အယူရှိသော ဇဒ္ဒုကဲတို့သည် ထိုနေ့၌
အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ 24 အရှင်ဘုရား၊ လူမည်သည်ကား သားမရှိဘဲသေလျှင်၊ သူ၏မယားကို သူ့ညီသိမ်းယူ၍ အစ်ကိုအမျိုး
မပြတ်ဆက်နွယ်စေဟု မောရှေစီရင်ပါပြီ။ 25 အကျွန်ုပ်တို့တွင် ညီအစ်ကိုခုနစ်ယောက်ရှိပါ၏။ အစ်ကိုအကြီးသည် မိန်းမနှင့်စုံဘက်၍
သားမရှိဘဲ သေသဖြင့် မိမိမယားကို မိမိညီနှင့် ကျန်ရစ်စေ၏။ 26 ထိုအတူ တယောက်နောက်တယောက်
ခုနစ်ယောက်သောညီအစ်ကိုတို့သည် ထိုမိန်းမနှင့် စုံဘက်ပြီးမှ သေကြ၏။ 27 နောက်ဆုံး၌ မိန်းမသည်လည်း သေလေ၏။ 28 သို့ဖြစ်၍
ထမြောက်ရာကာလ၌ ထိုမိန်းမသည် ခုနစ်ယောက်သောညီအစ်ကိုတို့တွင် အဘယ်သူ၏ မယားဖြစ်ရပါမည်နည်း။
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ထိုမိန်းမနှင့် စုံဘက်ခြင်းကို ပြုကြပြီဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ 29 ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျမ်းစာကိုနားမလည်၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို မသိသော ကြောင့် မှားသောအယူကိုယူကြ၏။ 30 ထမြောက်ရာကာလ၌
စုံဘက်ခြင်းကို မပြု၊ ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းကို မပြု။ 31 ကောင်းကင်သားဘုရားသခင်၏ တမန်တော်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ 32 ထိုမှတပါး
သေလွန်သောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်းအရာမှာ၊ ဘုရားသခင်က၊ ငါသည် အာဗြဟံ၏ ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊
ယာကုပ်၏ဘုရားဖြစ်သည်ဟု သင်တို့အား မိန့်မြွက်တော်မူကြောင်းကို သင်တို့သည် မဘတ်ဘူးသလော။ ဘုရားသခင်သည်
သေနေသောသူတို့၏ ဘုရားမဟုတ်၊ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ ဘုရားဖြစ်တော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 33 ပရိသတ်များတို့သည်
ကြားရလျှင် ဆုံးမသြဝါဒ ပေးတော်မူသည်ကို အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။ 34 ဇဒ္ဒုကဲတို့၏ စကားကို ချေတော်မူကြောင်းကို
ဖာရိရှဲတို့သည်ကြားလျှင် စုဝေးကြ၍၊ 35 သူတို့အဝင်အပါဖြစ်သော ကျမ်းတတ်တယောက်သည် ကိုယ်တော်ကို
စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ၊ 36 အရှင်ဘုရား၊ ပညတ္တိကျမ်း၌ အဘယ်မည်သော ပညတ်သည်သာ၍ ကြီးသနည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ 37
ယေရှုက၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ဉာဏ်ရှိသမျှနှင့် ချစ်လော့၊ 38 ဟူသော ပညတ်သည်
ပဌမပညတ်ဖြစ်၏။ ကြီးမြတ်သော ပညတ်လည်းဖြစ်၏။ 39 ထိုမှတပါး ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်လော့ဟူသော
ဒုတိယကပညတ်သည် ပဌမ ပညတ်နှင့် သဘောတူ၏။ 40 ဤပညတ်နှစ်ပါးတို့ကား ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်း ရှိသမျှတို့၏
အချုပ်အခြာပင်ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 41 ဖာရိရှဲတို့သည် စုဝေး၍နေကြစဉ်တွင် ယေရှုက၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို
အဘယ်သို့ထင်မှတ်ကြ သနည်း။ 42 အဘယ်သူ၏ သားဖြစ်သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ဒါဝိဒ်၏သားဖြစ်သည်ဟု လျှောက်ကြသော်၊
43 သို့ဖြစ်လျှင် ဒါဝိဒ်သည် ခရစ်တော်ကို သခင်ဟူ၍ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အဘယ်ကြောင့်ခေါ်သနည်း။ 44 ဒါဝိဒ်၏စကားမှာ
ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ ရန်သူတို့ကို သင်၏ခြေတင်ရာ ငါမချမထားမီတိုင်အောင် ငါ့လက်ျာဘက်၌ ထိုင်နေလော့ဟု ငါ၏သခင်အား
မိန့်တော်မူသည်ဟု ဒါဝိဒ်ဆိုသတည်း။ 45 ထိုသို့ ဒါဝိဒ်သည် ခရစ်တော်ကိုသခင်ဟူ၍ ခေါ်လျှင်၊ အဘယ်သို့ သူ၏သားဖြစ်သနည်းဟု
မေးတော် မူသည်ရှိသော်၊ 46 အဘယ်သူမျှ စကားတခွန်းကိုပြန်လျှောက်ခြင်းငှါ မတတ်နိုင်ကြ။ ထိုနေ့မှစ၍ နောက်တဖန် အဘယ် သူမျှ
မမေးမလျှောက်ဝံ့ကြ။

Matthew 22

22:1-14

What was a parable?

[22:1]

See: Parable

Why did Jesus want this man to invite certain types of people to a dinner or a banquet?

[22:3]

Jesus wanted this man to invite certain types of people to a feast because Jesus wanted God to reward them in the kingdom of heaven. Jesus sent his servants to call those who had been invited to this feast. He was talking about the Jews. He wanted the Jews to believe in him, but they rejected him. When he spoke about the king, Jesus was speaking about himself. He also wanted to say that the Jews did evil things to the apostles. When he spoke about those who were not invited, he was speaking about the Gentiles. The Gentiles believed in Jesus and would be rewarded. When Jesus spoke about the man not wearing wedding clothes, he was speaking about someone who wanted to be rewarded by God, but who rejected Jesus. Jesus will punish this man.

See: Punish (Punishment); Reward; Kingdom of God; Apostle; Gentile; Punish (Punishment)

What is the outer darkness?

[22:13]

Jesus spoke about the outer darkness. He was speaking about hell. This is a place where people will be punished for their sins.

See: Sin; Punish (Punishment); Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean that many people are called but few are chosen?

[22:14]

Jesus said that many people were called but few people were chosen. He wanted everyone to believe in him, but only a few people believed in him. Everyone could believe in him and be rewarded, but most people reject him.

See: Kingdom of God; Call (Calling); Reward; Kingdom of God

22:15-22

What was a pharisee?

[22:15]

See: Pharisees

How did the Jewish leaders try to trap Jesus?

[22:15]

The Jewish leaders tried to trap Jesus. That is, they tried to get Jesus to say something that would cause someone to be angry with him. They wanted Jesus to speak against the leader of the Roman Empire. They did this by asking Jesus about paying taxes to the ruler of the Roman Empire. The Jewish leaders asked Jesus about paying taxes. The Romans made the Jews pay taxes to them every year. The Jews had to pay the Romans to rule them. The Jews did not like having to pay this tax. The Jews would have been angry if Jesus said that the Jews should pay this tax to the Romans. The Romans would be angry if Jesus said that the Jews should not pay this tax to the Romans.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

What was a Herodian?

[22:16]

A Herodian was someone who served King Herod. He was the leader of the Jews and served the Romans.

See: King Herod

What was a hypocrite?

[22:18]

A hypocrite was a person who said one thing, but they did not believe it. Or they said something and did not do it.

See: Hypocrisy (Hypocirte)

What was a denarius?

[22:19]

See: Denarius

What were the things that belonged to Caesar?

[22:21]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The things that belonged to Caesar were all things that allowed him to govern Rome. This included taxes that must be paid to his government. The coins, at that time, had the face of Caesar imprinted on them.

See: Rome (Roman Empire, Caesar)

What were the things that belonged to God?

[22:21]

Scholars think Jesus was speaking about people's hearts when he spoke about the things that belonged to God. That is, a person should live according to faith. They should love, worship, and obey God. God is the creator of everything. He is rules everything. Therefore, all things belong to God.

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

22:23-33

What did the Sadducees think happened when people died?

[22:23]

The Sadducees did not think that people would be resurrected. That is, they did not think people would go to heaven or hell when they died. They did not believe in many things taught in the Bible.

See: Hell; Resurrect (Resurrection) ; Heaven; Hell

Why did the Sadducees ask Jesus this question?

[22:28]

The Sadducees tried to trap Jesus by asking this question. They wanted Jesus to say something that would make people angry. They thought their question proved that no one would be resurrected.

See: Resurrect (Resurrection); Sadducees; Inherit (Inheritance, Heir); Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus say to the Sadducees, "you do not know the scriptures or the power of God"?

[22:29]

When Jesus told the Sadducees they did not "know the scriptures or the power of God" he meant they had not understood the scriptures correctly. That is, they did not understand what the Bible taught about resurrection. They also did not understand God's power to raise a person from the dead and give them a new body.

See: Resurrect (Resurrection); Heaven; Worship; Angel; Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus speak about Abraham, Isaac, and Jacob?

[22:32]

See: Exodus 3:6

22:34-46

What was meant by the words, "on these two commandments depend the whole law and the prophets"?

[22:40]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus told the lawyer that the two greatest commandments were to love God and to love other people. That is, if a person loved God and people the way the Bible told them to, then they obeyed all of the Law of Moses.

See: Law of Moses; Command (Commandment); Law of Moses

What are the Law and the prophets?

[22:40]

See: Old Testament (Law and Prophets)

What was meant by the words, “how then does David in the spirit call him Lord”?

[22:43]

Scholars think that Jesus wanted his listeners to know that the Holy Spirit told David what to say when he wrote Psalm 110:1.

See: Holy Spirit

What did David mean with the words, “the Lord said to my Lord”?

[22:44]

Scholars think that when David said, “the Lord said to my Lord” he was speaking about the messiah whom God sent. In other words, David said, “God (Yahweh) said to my Lord (Messiah).” David said that Jesus is God. God will also make the messiah’s enemies his footstool. That is, one day God will defeat all of the messiah’s enemies.

See: Jesus is God; Yahweh (I am); Messiah (Christ); Trinity; Jesus is God

Why did people stop asking Jesus questions?

[22:46]

Matthew wrote that people stopped asking Jesus questions. This was because they knew they could not trap Jesus by asking him questions because of the way Jesus answered them.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 23

1 Then Jesus spoke to the crowds and to his disciples. 2 He said, "The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat. 3 Therefore whatever they command you to do, do these things and observe them. But do not imitate their deeds, for they say things but then do not do them. 4 Yes, they bind heavy burdens that are difficult to carry, and then they put them on people's shoulders. But they themselves will not move a finger to carry them. 5 They do all their deeds to be seen by people. For they make their phylacteries wide, and they enlarge the edges of their garments. 6 They love the places of honor at feasts and the chief seats in the synagogues, 7 and special greetings in the marketplaces, and to be called 'Rabbi' by people. 8 But you must not be called 'Rabbi,' for you have only one teacher, and all of you are brothers. 9 And call no man on earth your father, for you have only one Father, and he is in heaven. 10 Neither must you be called 'teacher,' for you have only one teacher, the Christ. 11 But he who is greatest among you will be your servant. 12 Whoever exalts himself will be humbled, and whoever humbles himself will be exalted.

13 "But woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! You shut the kingdom of heaven against people. For you do not enter it yourselves, and neither do you allow those about to enter to do so. 14[1]15 Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you go over sea and land to make one convert, and when he has become one, you make him twice as much a son of hell as you.

16 "Woe to you, you blind guides, you who say, 'Whoever swears by the temple, it is nothing. But whoever swears by the gold of the temple, he is bound to his oath.' 17 You blind fools! Which is greater, the gold or the temple that makes the gold holy? 18 And, 'Whoever swears by the altar, it is nothing. But whoever swears by the gift that is on it, he is bound to his oath.' 19 You blind people! Which is greater, the gift or the altar that makes the gift holy? 20 Therefore, he who swears by the altar swears by it and by everything on it. 21 The one who swears by the temple swears by it and by the one who lives in it. 22 And the one who swears by heaven swears by the throne of God and by him who sits on it.

23 "Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you tithe mint and dill and cumin, but you have left undone the weightier matters of the law—justice and mercy and faithfulness. But these you ought to have done and not to have left the other undone. 24 You blind guides, you who strain out a gnat but swallow a camel!

25 "Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you clean the outside of the cup and of the plate, but inside they are full of robbery and self-indulgence. 26 You blind Pharisee! Clean first the inside of the cup and of the plate, so that the outside may become clean also.

27 "Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you are like whitewashed tombs, which on the outside look beautiful, but on the inside are full of dead men's bones and everything unclean. 28 In the same way, you also outwardly appear righteous to men, but on the inside you are full of hypocrisy and lawlessness.

29 "Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you build the tombs of the prophets and decorate the tombs of the righteous. 30 You say, 'If we had lived in the days of our fathers, we would not have been partners with them in shedding the blood of the prophets.' 31 Therefore you testify against yourselves that you are sons of those who murdered the prophets. 32 You also fill up the measure of your fathers. 33 You serpents, you offspring of vipers, how will you escape the judgment of hell? 34 Therefore, see, I am sending you prophets and wise men and scribes. Some of them you will kill and crucify, and some you will whip in your synagogues and chase from city to city. 35 The result is that upon you will come all the righteous blood that has been shed on the earth, from the blood of righteous Abel, to the blood of Zechariah son of Berekiah, whom you murdered between the sanctuary and the altar. 36 Truly I say to you, all these things will come upon this generation.

37 "Jerusalem, Jerusalem, you who kill the prophets and stone those who are sent to you! How often did I long to gather your children together, just as a hen gathers her chicks under her wings, but you were not willing! 38 See,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

your house is left to you desolate. 39 For I say to you, you will not see me from now on until you say, 'Blessed is he who comes in the name of the Lord.'"

Footnotes

23:14 [1]The best ancient copies do not have verse 14 (some copies add the verse after verse 12).

Chapter 23

1 ထိုအခါ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့် လူပေါင်းတို့အား ဟောပြောတော်မူသည်ကား၊ 2 ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့သည် မောရှေ၏ထိုင်ရာ ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်ကြ၏။ 3 ထို့ကြောင့် သူတို့စီရင်ထုံးဖွဲ့သမျှတို့ကို စောင့်ရှောက်၍ပြုကြလော့။ သူတို့၏ အကျင့်အတိုင်း မကျင့် ကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် စီရင်ထုံးဖွဲ့သော်လည်း ကိုယ်တိုင်မကျင့်ကြ။ 4 အလွန်လေး၍ ထမ်းခဲသောဝန်တို့ကို ပြင်ဆင်၍သူတပါးပခုံးပေါ်မှာ တင်တတ်ကြ၏။ မိမိတို့မူကား လက်ဖျားနှင့်မျှ မရွှေ့လိုကြ။ 5 သူတို့သည် ပြုသမျှသောအကျင့်အမှုတို့ကို လူများရှေ့မှာ ထင်ရှားစေခြင်းငှါပြုကြ၏။ ကျယ်သော လက်ဖွဲ့တို့ကိုလည်း၊ ကြီးသော ပန်းပွားတို့ကိုလည်း ဝတ်လေ့ရှိကြ၏။ 6 ပွဲသဘင်၊ တရားစရပ်တို့၌ မြင့်မြတ်သောနေရာ ထိုင်ရာကိုလည်း၊ 7 ဈေး၌ ရှိသေစွာနှုတ်ဆက်ခြင်းကိုလည်း၊ အရှင်ဘုရား အရှင်ဘုရားဟု လူများခေါ်ခြင်းကိုလည်း နှစ် သက်ကြ၏။ 8 သင်တို့မူကား အရှင်ဘုရားဟု ခေါ်ခြင်းကိုမခံကြနှင့်။ ခရစ်တော်တည်းဟူသော သင်တို့ဥပဇ္ဈာယ် ဆရာတပါးတည်းရှိ၏။ သင်တို့အပေါင်းသည် ညီအစ်ကို ချင်းဖြစ်ကြ၏။ 9 မြေကြီးပေါ်မှာ အဘယ်သူကိုမျှအဘဟူ၍မခေါ်ခေါ်ကြနှင့်။ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သင်တို့အဘတပါး တည်းရှိတော်မူ၏။ 10 ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာဟု ခေါ်ခေါ်ခြင်းကို မခံကြနှင့်။ ခရစ်တော်တည်းဟူသော သင်တို့ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာတပါး တည်းရှိ၏။ 11 သင်တို့တွင် အကြီးဖြစ်သောသူသည် သင်တို့အစေခံဖြစ်ရ၏။ 12 အကြင်သူသည် မိမိကိုချီးမြှောက်အံ့၊ ထိုသူသည် နှိမ့်ချခြင်းသို့ရောက်လတံ့။ အကြင်သူသည် မိမိကို နှိမ့်ချအံ့၊ ထိုသူသည် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်လတံ့။ 13 လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်း ကင်နိုင်ငံတော်၏ တံခါးကိုလူတို့ရှေ့မှာပိတ်ထား၍ မိမိတို့လည်းမဝင်၊ ဝင်လိုသောသူတို့ကိုလည်း ဆီးတား ကြ၏။ 14 လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မုတ်ဆိုးမ အိမ်ကို လုယူသိမ်းစား၍၊ အပြစ်မပေါ်စေခြင်းငှါ ရှည်စွာသော ပဌနာစကားကို ရွတ်တတ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့် သာ၍ ကြီးစွာသော ဒဏ်ကိုခံရကြလတံ့။ 15 လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူ တ ယောက်ကိုပင် ဘာသာသွင်းခြင်းငှါ ကုန်းကြောင်းရေကြောင်းပတ်ပတ်လှည့်လည်၍ ဘာသာသွင်းပြီးသောသူကိုလည်း၊ မိမိတို့ထက် နှစ်ဆသောငရဲသားဖြစ်စေကြ၏။ 16 လမ်းပြသောလူကန်းတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ ဗိမာန်တော်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုလျှင်မတည်။ ဗိမာန်တော်၏ ရွှေကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုလျှင် တည်သည်ဟုသင်တို့ဆိုကြ၏။ 17 လူမိုက်လူကန်းတို့၊ အဘယ်အရာသည်သာ၍ မြတ်သနည်း။ ထိုရွှေကားမြတ်သလော။ ထိုရွှေကို သန့်ရှင်းစေသော ဗိမာန်တော်ကားမြတ်သလော။ 18 တနည်းကား၊ ယဇ်ပလ္လင်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုလျှင် မတည်။ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာရှိသော ပူဇော်သက္ကာကို တိုင်တည်၍ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုလျှင် တည်သည်ဟု သင်တို့ဆိုကြ၏။ 19 လူမိုက်လူကန်းတို့၊ အဘယ်အရာသည်သာ၍ မြတ်သနည်း။ ထိုပူဇော်သက္ကာကား မြတ်သလော။ ထို ပူဇော်သက္ကာကို သန့်ရှင်းစေသော ယဇ်ပလ္လင်ကားမြတ်သလော။ 20 ထို့ကြောင့် ယဇ်ပလ္လင်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလျှင်၊ ယဇ်ပလ္လင်မှစ၍ ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ ရှိသမျှကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသတည်း။ 21 ဗိမာန်တော်ကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလျှင်၊ ဗိမာန်တော်မှစ၍ ဗိမာန်တော်၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူသောသူ ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသတည်း။ 22 ကောင်းကင်ဘုံကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလျှင်၊ ပလ္လင်တော်ကိုလည်း၊ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသော သူကိုလည်း တိုင်တည်၍ကျိန်ဆိုသတည်း။ 23 လျှို့ဝှက်သောကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပင်စိမ်း၊ စမွတ်၊ ဇီယာ၊ အသီးအရွက်တို့ကို ဆယ်ဘို့တဘို့ လှူကြသည်တွင် တရားသဖြင့်စီရင်ခြင်း၊ သူတပါးကို သနား ခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်းတည်းဟူသော ပညတ်တရားတွင် လေးသောအရာတို့ကိုကား လှပ်၍ထားကြ၏။ အရင် ဆိုသောအရာတို့ကို မလှပ်မထား၊ နောက်ဆိုသောအရာတို့ကို ကျင့်ရမည်။ 24 လမ်းပြသောလူကန်းတို့၊ သင်တို့သည် ခြင်တကောင်ကိုမျှ မပါစေခြင်းငှါ ရေကိုစစ်လျက်နှင့် ကုလား အုပ်ကို မျိုကြ၏။ 25 လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့ ၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဖလား၊ လင်ပန်းကို အပြင်၌ဆေးကြောကြ၏။ အတွင်း၌ကား လုယူခြင်း၊ မတရားသဖြင့် ကျင့်ခြင်းနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။ 26 မျက်စိကန်းသော ဖာရိရှဲ၊ ဖလား၊ လင်ပန်းကို အတွင်း၌ရှေ့ဦးစွာ ဆေးကြောလော့။ သို့ပြုလျှင် အပြင် ကား သန့်ရှင်းလိမ့်မည်။ 27 လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဖြူ သုတ်သောသချိုင်းတွင်းနှင့်တူကြ၏။ ထိုတွင်းသည် အပြင်၌တင့်တယ်စွာတကား။ အတွင်း၌ကား လူသေအရိုး၊ အညစ်အကြေးအမျိုးမျိုးနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။ 28 ထိုအတူ သင်တို့သည်အပြင်၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူတို့ရှေ့မှာဖြောင့်မတ်ဟန်ရှိ၏။ အတွင်း၌ကား လျှို့ဝှက်ခြင်း၊ မတရား သဖြင့် ကျင့်ခြင်းနှင့် ပြည့်လျက်ရှိကြ၏။ 29 လျှို့ဝှက်သော
ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပရောဖက်မှစ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏
သချိုင်းတွင်းနှင့် အရိုးအိုးတို့ကို တည်လုပ်၍ တန်ဆာဆင်သဖြင့်၊ 30 ငါတို့သည် ဘိုးဘေးတို့လက်ထက်၌ရှိလျှင်၊ ပရောဖက်တို့ကို
သက်သည်အမှုကိုလက်မခံပြီဟု ဆိုကြ၏။ 31 ထိုသို့ဆိုသော်၊ သင်တို့သည် ပရောဖက်တို့ကိုသတ်သောသူတို့၏
အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သည်ကို ကိုယ်အဘို့ ကိုယ်သက်သေခံကြ၏။ 32 သို့ဖြစ်၍ ဘိုးဘေးတို့၏ အကျင့်ပမာဏကိုမှီအောင် ကျင့်ကြလော့။
33 မြွေဆိုးအမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် အပြစ်ငရဲမှ အဘယ်သို့လွတ်နိုင်ကြမည်နည်း။ 34 ထို့ကြောင့် ဗျာဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကား
ပရောဖက်ပညာရှိကျမ်းပြုဆရာတို့ကို သင်တို့ရှိရာသို့ ငါ စေလွှတ်၏။ ထိုသူအချို့တို့ကိုကွပ်မျက်၍ လက်ဝါးကပ်တိုင်၌
သတ်ကြလိမ့်မည်။ အချို့တို့ကို တရားစရပ်၌ ရိုက်၍ တမြို့မှတမြို့သို့ ညှဉ်းဆဲနှင်ထုတ်ကြလိမ့်မည်။ 35 ထို့ကြောင့် ဖြောင့်မတ်သော
အာဗေလ၏အသွေးမှစ၍၊ အတွင်းဗိမာန်တော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင်၏ အကြား၌ သင်တို့သတ်ကြသော
ဗာရခိသားဇာခရိ၏အသွေးတိုင်အောင် မြေကြီးအပေါ်၌ သွန်းပြီးသမျှသော သူတော် ကောင်းတို့၏အသွေးသည် သင်တို့ ခေါင်းပေါ်သို့
ရောက်လိမ့်မည်။ 36 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရာများတို့သည် ယခုဖြစ်သောလူများအပေါ်သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 37
အိုယေရုရှလင်မြို့၊ ယေရုရှလင်မြို့၊ သင်သည်ပရောဖက်တို့ကိုသတ်မြဲရှိ၏။ သင်ရှိရာသို့ စေလွှတ်သော သူတို့ကိုလည်း ကျောက်ခဲနှင့်
ပစ်မြဲရှိ၏။ ကြက်မသည် မိမိသားငယ်တို့ကို အတောင်အောက်၌ စုရုံးသကဲ့သို့ သင်၏သားတို့ကို စုရုံးစေခြင်းငှါ ကြိမ်ဖန်များစွာ
ငါအလိုရှိပြီ။ သင်မူကား အလိုမရှိ။ 38 သင်တို့နေသောအိမ်သည် သင်တို့၌ လူဆိတ်ညံလျက် ကျန်ရစ်ရ၏။ 39 ငါဆိုသည်ကား၊
ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့် ကြွလာသောသူသည်မင်္ဂလာရှိစေသောဟု သင်တို့မပြောမီ တိုင်အောင် ယခုမှစ၍ သင်တို့သည်ငါ့မျက်နှာကို
မမြင်ရကြဟု မိန့်တော်မူ၏။

Matthew 23

23:1-12

How did the scribes and pharisees sit in Moses's seat?

[23:2]

Jesus said that the Scribes and Pharisees sit in Moses' seat. This was a metaphor. He wanted to say they they thought God gave them permission to do the things that Moses did. When Moses told people to do something in the Law of Moses, it was as if God told them to do it. The Scribes and Pharisees thought this was true when they taught people.

See: Law of Moses; Pharisees; Metaphor; Law of Moses

Why should people not imitate the deeds of the Scribes and Pharisees?

[23:3]

Jesus said that the people should not imitate the deeds of the Scribes and Pharisees. That is, they should not do the same types of things the Scribes and Pharisees did. This is because the Scribes and Pharisees did not do the things they taught. They taught good things, but they did not do these good things.

See: Pharisees; Pharisees

What were phylacteries?

[23:5]

Phylacteries were leather bags or boxes in which pieces of parchment with portions of the Law of Moses written on them were placed. The Jewish leaders wore these on the forearms or fastened in some way onto their foreheads.

See: Deuteronomy 6:8, 11:18

Advice to translators: Parchment were pieces of leather and someone could write on them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean for the Pharisees to “enlarge the edges of their garments”?

[23:5]

The Jews wore clothes with tassles on the edges or corners. These were to remind the people of the Law of Moses. The Pharisees purposefully wore the tassels on the edges of their garments extra long, so people would see them and want to honor them. They did not do this to honor God.

See: Pharisees; Pharisees

See: Numbers 15:38-39

Why did Jesus not want people to be called “rabbi”?

[23:8]

Some scholars think Jesus did not want people to want to be called “rabbi” because people who did this thought they were greater than other people. Fewer scholars think Jesus was saying that there was truly only one “rabbi” or teacher God sent to men, and that was Jesus.

See: Rabbi

Why did Jesus not want people to be called “father”?

[23:9]

Jesus did not want people to call someone “father” in this way because there is only one who Jesus believed was the father, and that is God. God is the only father in this way and is the only one to be honored as father.

See: God the Father

What did Jesus want people to do?

[23:11, 23:12]

Jesus wanted people to serve one another. In the kingdom of God, those who are considered the greatest are those who serve others. They serve others because this honors God. If they do not do this, then God will humble them in some way.

See: Kingdom of God

23:13-22

What was a woe?

[23:13]

See: Woe

What was a hypocrite?

[23:13]

A hypocrite was someone who said one thing and did something different.

See: Hypocrisy (Hypocirte)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How do the scribes and Pharisees shut the kingdom of heaven?

[23:13]

Jesus said that the Scribes and Pharisees shut the kingdom of heaven. Some scholars think the Pharisees did this by teaching false things about God. They did not want people to enter into the kingdom of heaven. They could not help people to be at peace with God because they were not at peace with God.

See: Kingdom of God; Pharisees; Kingdom of God

What did Matthew write in verse 14?

[23:14]

Some ancient copies of the Greek New Testament include a verse 14 which says, “Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites! For you devour widows’ houses, while you make a show of long prayers. You will therefore receive greater condemnation. " Other ancient copies of the Greek New Testament put these words after verse 12. More and older copies of Greek New Testament do not contain these words. Scholars do not think Matthew wrote these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

What did Jesus mean by telling the Pharisees, “you go over sea and land to make one convert”?

[23:15]

When Jesus said the Scribes and Pharisees went over sea and land to make one convert he was using a figure of speech. That is, they worked very hard to get someone to worship God in the way they thought was right. However, when they do this, they taught them the wrong things. This made it harder for them to know the right things. People would not have peace with God even though the Pharisees promised them peace with God.

See: Pharisees; Pharisees

What was a blind guide?

[23:16]

Jesus spoke about a blind guide. This was a metaphor. A guide was someone who helped people to know where to go or what to do. When he said they were blind, he wanted to say that they did not understand spiritual things.

See: Blind (Metaphor)

What did it mean for someone to “swear”?

[23:16]

he Pharisees were wrong with their teaching about swearing an oath. Jesus taught them that is was wrong to break any oath.

See: Swear (Oath)

Why did Jesus talk about a cup and a plate?

[23:25, 23:26]

When Jesus taught about the cup and the plate, he used a metaphor. Just as a person cleaned the outside of a cup, so Jesus was telling the Jewish leaders that they were only concerned about how they looked on the outside. That

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

is, they were concerned with what people thought of them. Jesus taught the Jewish leaders that they should be more concerned about the things they thought and wanted to do. If they did that, they would do the right things.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

How were the Jewish leaders like whitewashed tombs?

[23:27]

When Jesus said the Jewish leaders were like whitewashed tombs he used a metaphor. Some scholars think Jesus was telling the Pharisees that they tried to make themselves look good on the outside, but on the inside was nothing but unclean thoughts and lives.

See: Clean and Unclean; Metaphor; Clean and Unclean

23:29-39

Why did Jesus talk about the prophets?

[23:29]

Jesus rebuked the Jewish leaders. These leaders thought they honored the prophets by decorating their tombs. They thought they would not have killed the prophets if they were alive when the prophets were alive. However, Jesus lived among the Pharisees and he was God's greatest prophet. The Pharisees wanted to kill Jesus. They would be punished and live forever in hell because they rejected Jesus.

See: Hell; Pharisees; Punish (Punishment); Hell

Who did Jesus send?

[23:34]

Jesus talked about sending certain people. These were the prophets and apostles. He sent them to Israel to declare the truth about Jesus. He prophesied that the Jewish leaders would also reject the people Jesus sent. All people who followed the Jewish leaders will also be punished.

See: Punish (Punishment); Apostle; Prophecy (Prophesy) ; Synagogue; Crucify (Crucifixion); Punish (Punishment)

Who were Abel and Zechariah?

[23:35]

Abel and Zechariah were people who were killed because they obeyed God. In the Old Testament, Abel was the first person murdered, and Zechariah was the last person murdered.

See: Old Testament (Law and Prophets)

What did Jesus say to Jerusalem?

[23:37]

Jesus spoke to Jerusalem. He was speaking to the Jews. God sent prophets to the Jews so they would honor and obey God. However, they did not want to do these things. Because of this, God will punish the Jews. They will not see Jesus until he returns.

See: Psalm 118:26

See: Punish (Punishment); Prophet; Punish (Punishment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 24

1 Jesus went out from the temple and was going on his way. His disciples came to him to point out to him the
buildings of the temple. 2 But he answered and said to them, "Do you not see all these things? Truly I say to you,
not one stone will be left on another that will not be torn down."

3 As he sat on the Mount of Olives, the disciples came to him privately and said, "Tell us, when will these things
happen? What will be the sign of your coming and of the end of the age?"

4 Jesus answered and said to them, "Be careful that no one leads you astray. 5 For many will come in my name.
They will say, 'I am the Christ,' and will lead many astray. 6 You will hear of wars and rumors of wars. See that
you are not troubled, for these things must happen; but the end is not yet. 7 For nation will rise against nation,
and kingdom against kingdom. There will be famines and earthquakes in various places. 8 But all these things are
only the beginning of birth pains. 9 Then they will deliver you up to tribulation and kill you. You will be hated by
all the nations for my name's sake. 10 Then many will stumble, and betray one another and hate one another. 11
Many false prophets will rise up and lead many astray. 12 Because lawlessness will increase, the love of many will
grow cold. 13 But the one who endures to the end will be saved. 14 This good news of the kingdom will be
preached in the whole world as a testimony to all the nations. Then the end will come.

15 "Therefore, when you see the abomination of desolation, which was spoken of by Daniel the prophet, standing
in the holy place" (let the reader understand), 16 "let those who are in Judea flee to the mountains, 17 let him who
is on the housetop not go down to take anything out of his house, 18 and let him who is in the field not return to
take his cloak. 19 But woe to those who are pregnant and to those who are nursing infants in those days! 20 Pray
that your flight will not occur in the winter or on a Sabbath. 21 For there will be great tribulation, such as has not
been from the beginning of the world until now, no, nor ever will be again. 22 Unless those days had been
shortened, no flesh would be saved. But for the sake of the elect those days will be shortened. 23 Then if anyone
says to you, 'Look, here is the Christ!' or 'There is the Christ!' do not believe it. 24 For false Christs and false
prophets will arise and show great signs and wonders, so as to lead astray, if possible, even the elect. 25 See, I have
told you ahead of time. 26 Therefore, if they say to you, 'Look, he is in the wilderness,' do not go out to the
wilderness. Or, 'See, he is in the inner rooms,' do not believe it. 27 For as the lightning shines out from the east and
flashes all the way to the west, so will be the coming of the Son of Man. 28 Wherever a dead animal is, there the
vultures will gather.

29 "But immediately after the tribulation of those days

the sun will be darkened,
the moon will not give its light,
the stars will fall from the sky,
and the powers of the heavens will be shaken. 30 Then the sign of the Son of Man will appear in the sky,
and all the tribes of the earth will mourn. They will see the Son of Man coming on the clouds of the sky with
power and great glory. 31 He will send his angels with a great sound of a trumpet, and they will gather together
his elect from the four winds, from one end of the sky to the other.

32 "Learn a lesson from the fig tree. As soon as the branch becomes tender and puts out its leaves, you know that
summer is near. 33 So also, when you see all these things, you should know that he is near, at the very gates. 34
Truly I say to you, this generation will not pass away until all of these things will have happened. 35 Heaven and
the earth will pass away, but my words will never pass away. 36 But concerning that day and hour no one knows,
not even the angels of heaven, nor the Son, but only the Father. 37 As the days of Noah were, so will be the coming
of the Son of Man. 38 For as in those days before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in
marriage until the day that Noah entered the ark, 39 and they knew nothing until the flood came and took them

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

all away—so will be the coming of the Son of Man. 40 Then two men will be in a field—one will be taken, and one will be left. 41 Two women will be grinding with a mill—one will be taken, and one will be left. 42 Therefore be on your guard, for you do not know on what day your Lord will come. 43 But know this, that if the master of the house had known in what time of night the thief was coming, he would have been on guard and would not have allowed his house to be broken into. 44 Therefore you must also be ready, for the Son of Man will come at an hour that you do not expect.

45 "So who is the faithful and wise servant whom his master has set over his household in order to give them their food at the right time? 46 Blessed is that servant whom his master will find doing that when he comes. 47 Truly I say to you that the master will set him over all his possessions. 48 But if an evil servant says in his heart, 'My master has been delayed,' 49 and begins to beat his fellow servants, and eats and drinks with drunkards, 50 then the master of that servant will come on a day that the servant does not expect and at an hour that he does not know. 51 His master will cut him in pieces and assign him a place with the hypocrites, where there will be weeping and grinding of teeth.

Chapter 24

1 ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်မှ ထွက်ကြွတော်မူသည်ရှိသော်၊ တပည့်တော်တို့သည် ဗိမာန်တော်၏ တိုက် ဆောင်များကို ပြခြင်းငှါ
အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်ကြ၏။ 2 ယေရှုကလည်း၊ ဤအရာအလုံးစုံကို သင်တို့သည်မြင်ကြသည်မဟုတ်လော။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊
မဖြိုမချဘဲ ကျောက်တခုပေါ်မှာ တခုမျှမတည်မနေရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3 ထိုနောက် သံလွင်တောင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူစဉ်၊
တပည့်တော်တို့သည် အခြားသူမပါဘဲချဉ်းကပ်၍၊ ထိုအမှုအရာတို့သည် အဘယ်ကာလမှ ဖြစ်မည်ကိုငင်း၊ ကိုယ်တော်သည်ကြွလာ၍
ဤကမ္ဘာကုန်သော ပုပ္ပနိမိတ်သည် အဘယ်နိမိတ်ဖြစ်မည်ကိုငင်း အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်ကြ၏။ 4 ယေရှုကလည်း၊
သင်တို့ကို အဘယ်သူမျှ မလှည့်ဖြားစေခြင်းငှါ သတိပြုကြလော့။ 5 အများသောသူတို့က၊ ငါသည် ခရစ်တော်ဖြစ်၏ဟု ဆိုလျက်၊
ငါ၏အယောင်ကိုဆောင်၍ ပေါလာ သဖြင့် လူအများတို့ကို လှည့်ဖြားကြလိမ့်မည်။ 6 သင်တို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းကိုငင်း၊
စစ်တိုက်အံ့သော သိတင်းစကားကိုငင်း ကြားရကြလိမ့် မည်။ သို့သော်လည်း စိုးရိမ်တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိစေခြင်းငှါ သတိပြုကြလော့။
ထိုအမှုအရာများသည်ဖြစ်ရမည်။ သို့သော်လည်း အဆုံးသည်မဖြစ်သေး။ 7 လူတမျိုးနှင့်တမျိုး တနိုင်ငံနှင့်တနိုင်ငံ
ရန်ဘက်ပြုကြလိမ့်မည်။ အရပ်ရပ်တို့၌ အစာခေါင်းပါးခြင်း၊ ကာလနာများပြားခြင်း၊ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းတို့သည် ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 8
ထိုအမှုအရာတို့သည် ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်း၏ အစအဦးပင်ဖြစ်သတည်း။ 9 ထိုကာလ၌ လူများတို့သည် သင်တို့ကိုညှဉ်းဆဲခြင်း၊
အသေသတ်ခြင်းကိုခံစေခြင်းငှါ အပ်နှံကြလိမ့် မည်။ ငါ၏နာမကြောင့်လည်း ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့သည် သင်တို့ကို
မုန်းကြလိမ့်မည်။ 10 ထိုကာလ၌ အများသောသူတို့သည် ဖောက်ပြန်ခြင်းသို့ရောက်၍၊ အချင်းချင်းတယောက်ကိုတယောက်
အပ်ကြလိမ့်မည်။ 11 အချင်းချင်းမုန်းကြလိမ့်မည်။ မိစ္ဆာပရောဖက်အများတို့သည် ပေါလာ၍လူအများတို့ကို လှည့်ဖြားကြ လိမ့်မည်။ 12
မတရားသောအမှုတို့သည်များပြားသဖြင့် အများသောသူတို့၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ခေါင်းပါးလိမ့် မည်။ 13 အကြင်သူသည်
အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်၏။ ထိုသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ 14 လူမျိုးအပေါင်းတို့အား
သက်သေဖြစ်မည်အကြောင်း နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို လောကီနိုင်ငံအရပ်ရပ်ရှိသမျှတို့၌ ဟောရလိမ့်မည်။ သို့ပြီးမှ
အဆုံးသည်ဖြစ်လတ့ံ။ 15 ထို့ကြောင့် ပရောဖက်ဒံယေလ ဟောသည်အတိုင်း ဖျက်ဆီးတတ်သောရွံရှာဘွယ်အရာသည် သန့်
ရှင်းသောအရပ်ဌာန၌ စိုက်နေသည်ကို သင်တို့မြင်ရလျှင်၊ ကျမ်းစာကိုကြည့်သောသူသည် နားလည်ပါစေ။ 16 ထိုသို့ မြင်ရလျှင်၊
ယုဒပြည်၌ ရှိသောသူတို့သည် တောင်ပေါ်သို့ပြေးကြစေ။ 17 အိမ်မိုးပေါ်မှာ ရှိသောသူသည် အိမ်ထဲက ဥစ္စာကိုယူခြင်းငှါ မဆင်းစေနှင့်။
18 လယ်၌ရှိသောသူလည်း မိမိအဝတ်ကို ယူခြင်းငှါ နောက်သို့ မပြန်စေနှင့်။ 19 ထိုနေ့ရက်၌ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သောမိန်းမနှင့်
နို့စို့သူငယ်ရှိသောမိန်းမတို့သည် အလွန်ခက်ကြလိမ့်မည်။ 20 သင်တို့ ပြေးရသောအချိန်သည် ဆောင်းကာလ၌မကျ၊
ဥပုသ်နေ့၌လည်းမကျမည်အကြောင်း ဆု တောင်းကြလော့။ 21 အကြောင်းမူကား၊ ကမ္ဘာဦးမှစ၍ ယခုတိုင်အောင်မဖြစ်စဖူး၊
နောက်၌လည်း မဖြစ်လတ့ံသော ကြီး စွာသော ဒုက္ခသည် ထိုကာလ၌ဖြစ်လိမ့်မည်။ 22 ထိုကာလတာရှည်လျှင်
အဘယ်သူမျှမလွတ်နိုင်ရာ။ ရွေးချယ်သောသူတို့အဘို့အလို့ငှါ ထိုကာလသည် တိုလိမ့်မည်။ 23 ထိုအခါ သူတပါးက ဤအရပ်၌
ခရစ်တော်ရှိသည်၊ ထိုအရပ်၌ရှိသည်ဟု ဆိုသော်လည်းမယုံကြနှင့်။ 24 အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်၏အယောင်ကိုဆောင်သောသူနှင့်
မိစ္ဆာပရောဖက်တို့သည် ပေါလာ၍ ရွေးချယ်သောသူတို့ကိုပင် လှည့်ဖြားနိုင်လျှင် လှည့်ဖြားလောက်အောင်
ကြီးစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ် သောအမှုတို့ကို ပြကြလိမ့်မည်။ 25 ထိုအကြောင်းအရာတို့ကို ငါပြောနှင့်ပြီ။ 26 ထို့ကြောင့်
သူတို့ကခရစ်တော်သည် တော၌ရှိသည်ဟုဆိုသော်လည်း မထွက်မသွားကြနှင့်။ တိုက်ခန်း၌ ရှိသည်ဟု ဆိုသော်လည်း မယုံကြနှင့်။ 27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျှပ်စစ်သည် အရှေ့မှပြက်၍အနောက်တိုင်အောင် ထွန်းလင်းသကဲ့သို့၊ လူသားသည် ကြွလာတော် မူလတံ့။ [28] အသေကောင်ရှိရာ၌ ရွှေလင်းတတို့သည် စုဝေးကြလတံ့။ [29] ထိုကာလ၏ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းနောက် ရုတ်ခနဲ နေသည်မိုက်လိမ့်မည်။ လသည် အရောင်ကိုမပေး။ ကြယ်တို့သည် ကောင်းကင်မှ ကျကြလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်တန်ခိုးတို့သည် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ [30] ထိုအခါ လူသား၏နိမိတ်လက္ခဏာသည် ကောင်းကင်၌ထင်ရှားလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပေါင်း တို့သည် ဝိုကြွေးမြည်တမ်းကြ၍၊ လူသားသည်ကြီးစွာသော ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်ကိုဆောင်လျက်၊ မိုဃ်းတိမ် ကိုစီး၍ ကြွလာတော်မူသည်ကိုမြင်ရကြလိမ့်မည်။ [31] လူသားသည် မိမိတမန်တို့ကိုစေလွှတ်၍ တံပိုးခရာကိုပြင်းစွာမှုတ်စေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ရွေး ချယ်တော်မူသောသူတို့ကို အရပ်လေးမျက်နှာ၊ ကောင်းကင်အောက်ထက်ဝန်းကျင်တို့မှ ခေါ်၍စုရုံးကြလတံ့။ [32] သင်္ဘောသဖန်းပင်ကို အစွဲပြု၍ ပုံသက်သေတခုကိုမှတ်ကြလော့။ သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် အခက် အလက်နု၍ အရွက်ပေါက်သောအခါ နွေကာလနီးသည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ [33] ထိုနည်းတူ၊ ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကိုမြင်ရလျှင် လူသားသည်တံခါးဝတိုင်အောင် အနီးသို့ ရောက်တော်မူသည်ကို သိမှတ်ကြလော့။ [34] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ယခုဖြစ်သောလူများမကုန်မှီ ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့သည် ဖြစ်ကြလိမ့် မည်။ [35] ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးမတည်သော်လည်း ငါ့စကားတည်လိမ့်မည်။ [36] ထိုအချိန်နာရီကိုကား အဘယ်သူမျှမသိ။ ကောင်းကင်တမန်မသိ။ ငါ့ခမည်းတော်တပါးတည်းသာ သိ တော်မူ၏။ [37] လူသားသည် ကြွလာသောအခါ နောဧလက်ထက်၌ ဖြစ်သကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [38] ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမဖြစ်မီကာလ၌ နောဧသေည် သင်္ဘောထဲသို့ဝင်သောနေ့တိုင်အောင် လူများတို့သည် စားသောက်လျက်၊ ထိမ်းမြားစုံဘက်လျက်နေ၍၊ [39] ရေလွှမ်းမိုးခြင်းရောက်သဖြင့် လူခပ်သိမ်းတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသည်တိုင်အောင် သတိမဲ့နေကြသည် နည်းတူ၊ လူသားကြွလာသောအခါ၌ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [40] ထိုအခါ လယ်၌ရှိသော သူနှစ်ယောက်တို့တွင် တယောက်ကိုသိမ်းယူ၍ တယောက်မူကား နေရစ်ရ လတံ့။ [41] ကြိတ်ဆုံကြိတ်သောသူနှစ်ယောက်တို့တွင် တယောက်ကိုသိမ်းယူ၍ တယောက်မူကား နေရစ်ရလတံ့။ [42] သင်တို့အရှင်သည် အဘယ်အချိန်နာရီ၌ရောက်လာမည်ကို သင်တို့မသိသောကြောင့် စောင့်နေကြ လော့။ [43] သူခိုးလာမည်အချိန်နာရီကို အိမ်ရှင်သိရလျှင်၊ မိမိအိမ်ကိုမထွင်းမဖောက်စေခြင်းငှါ၊ စောင့်နေလိမ့် မည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ [44] ထိုကြောင့် သင်တို့သည်ပြင်ဆင်လျက်နေကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ မထင်မမှတ်သော အချိန်နာရီ၌ လူသားသည်ကြွလာလိမ့်မည်။ [45] အရှင်သည် မိမိအိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့အား အချိန်တန်လျှင် အစားအသောက်တို့ကို ဝေဖန်စေ ခြင်းငှါ အအုပ်အချုပ်ခန့်ထား၍၊ သစ္စာနှင့်ဂင်း၊ သတိပညာနှင့်ဂင်း ပြည့်စုံသောကျွန်ကား အဘယ်သူနည်း။ [46] အကြင်ကျွန်သည် ဤသို့ပြုလျက်နေသည်ကို အရှင်သည်ပြန်လာ၍တွေ့၏။ ထိုကျွန်သည် မင်္ဂလာရှိ ၏။ [47] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အရှင်သည် မိမိဥစ္စာရှိသမျှတို့ကို ထိုကျွန်၌ အပ်လိမ့်မည်။ [48] သို့မဟုတ်မူကား၊ အကြင်ကျွန်ဆိုက ငါ့အရှင်လာခဲ့လိမ့်မည်ဟု စိတ်ထဲ၌အောက်မေ့သည်။ [49] ကျွန်ချင်းတို့ကို ရိုက်ပုတ်လျက် သေသောက်ကြူးသောသူတို့နှင့်တကွ စားသောက်လျက်နေ၏။ [50] ထိုကျွန်မကြည့်မမျှော်သောနေ့ရက်၊ မကြားမသိသောအချိန်နာရီ၌ သခင်သည်ရောက်လာလျှင်၊ [51] ထိုကျွန်သည် ပြင်းပြစွာကွပ်မျက်ဆုံးမ၍၊ ဝိုကြွေးခြင်း၊ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာအရပ်၌ လျှို့ဝှက်သော သူတို့နှင့်တကွ နေရာချလတံ့။

Matthew 24

24:1-14

What did Jesus say about the temple buildings?

[24:1]

The disciples were amazed by the buildings that made the temple in Jerusalem. However, Jesus prophesied that the temple would be destroyed. The destruction of the temple happened about 40 years after Jesus returned to heaven. However, it was not completely destroyed at that time. There is one wall that still remains from the temple in Jerusalem.

See: Heaven; Temple; Prophecy (Prophesy) ; Heaven

See Map: Jerusalem; Mount of Olives

What was a sign?

[24:3]

See: Sign

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was meant by the words, “the end of the age”?

[24:3]

Scholars have different ideas about the end of the age. 1. The end of the age took place about 40 years after Jesus died when the Romans destroyed Jerusalem. 1. The destruction of Jerusalem began the end of the age and it will end in the future. 1. Jesus spoke about actual events that will occur.

See: Last Days

What did Jesus teach about the signs of the “end of the age”?

[24:4}

Jesus told his disciples about things that would happen at the end of the age. However, the disciples did not know when all these things were going to happen. Jesus did talk about certain things that must happen before he returns to the earth.

1. There will be many false Christs. That is, people who say they are messiah, but are false teachers.
2. There will be wars and rumors of wars. That is, people will worry about wars and there will be many wars.
3. There will be many earthquakes and famines. Jesus said these are “birth pains.” This was a metaphor to say that difficult things that will happen are just the beginning of the difficult things to come.
4. People who worship Jesus will be persecuted.
5. Some people will make it so that certain Christians they know will be persecuted.
6. There will be many false prophets. They will teach people the wrong things and people will obey them.
7. People will do many evil things and because of this people will stop loving one another.

See: Worship; Disciple; Jesus' Return to Earth; Messiah (Christ); Metaphor; Persecute (Persecution) ; Gospel; False Prophet; Worship

How are these things like the pain of having a child?

[24:8]

Jesus said that these things are like the pains of having a child. This was a metaphor. When a mother brings a child into the world, it hurts. However, something new is made. Jesus was warning the disciples that there would be difficult and painful things in the future. Those things would happen before Jesus returns.

See: Persecute (Persecution); Disciple; Jesus' Return to Earth; Persecute (Persecution)

What did Jesus mean when he said, “for my name’s sake”?

[24:9]

When Jesus said, “for my name’s sake” he meant that people were going to persecute the disciples and even kill them because they were loyal to him, and honored him as the messiah.

See: Messiah (Christ); Disciple; Persecute (Persecution) ; Messiah (Christ)

How will the person who “endures to the end” be saved?

[24:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that the person who endures to the end when persecuted will be saved. Scholars think Jesus was talking about different things when he said these words.

1. Some scholars think Jesus was talking about a person who remains faithful, even when there is persecution. That is, Jesus will ultimately save them from persecution on earth by taking them to heaven.
2. Other scholars think there will be people who say they are Christians, but reject Jesus when persecution comes. They prove that they were never truly Christians.

See: Preach (Preacher) ; Save (Salvation, Saved from Sins); Heaven; Gospel; Kingdom of God; Preach (Preacher)

24:15-28

What is the abomination of desolation?

[24:15]

Jesus talked about an “abomination of desolation.” This was when someone who rejected God did something that greatly dishonored God. Daniel also wrote about this (see: Daniel 7:27; 11:31; 12:11). Some scholars think Daniel wrote about a Gentile leader who sacrificed an unclean animal on the altar in the temple. Some scholars think Jesus talked about a time when the antichrist would sacrifice something in the temple or claim to be God in the temple. Other scholars think Jesus spoke about a time when people would no longer go to the temple. Other scholars think it is some type of idolatry.

Some scholars think Jesus spoke about a time 40 years after he returned to heaven. Other scholars think Jesus spoke about a time near to his return to the earth (see: Revelation 4-19).

See: Jesus' Return to Earth; Sacrifice; Clean and Unclean; Altar; Temple; Antichrist; Idolatry (Idol); Heaven; Jesus' Return to Earth

What did Jesus want people to do when they saw the abomination of desolation?

[24:16]

Jesus wanted people to flee and go away from Jerusalem when people saw the abomination of desolation. He wanted them to know that he will judge people at this time. He warned people by telling them that there would be great dangers at this time.

See: Daniel 9:27

See: Judge (Judgment); Tribulation; Judge (Judgment)

How did Jesus want the people to pray?

[24:20]

When Jesus told the people to pray, he meant that they should pray continually. This is because it would be very difficult to live during these times. Winter weather made travel much more difficult. The Jewish Christians still followed the Sabbath according to the Law of Moses, so traveling on a Sabbath would also be difficult for them.He wanted them to pray that they would not have more difficult things in their life when they had to live through these difficult times.

See: Persecute (Persecution); Sabbath; Law of Moses; Persecute (Persecution)

What is the great tribulation?

[24:21]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Tribulation

What was meant by the words, “unless those days are shortened”?

[24:22]

Jesus said that if God did not make this period of time short, then no flesh would be saved. That is, no one would live through it. Jesus warned people about a time of great tribulation. Scholars think that God’s judgment will be so complete that all people would die. However, God will shorten the time of his judgment on earth so that his elect will be saved.

See: Judge (Judgment); Tribulation; Judge (Judgment)

Why should people not believe that Jesus returned?

[24:23]

Jesus warned about a time when many people would say they are the messiah or that they are Jesus who returned to earth. However, everyone will know that Jesus has returned to earth when he returns (see: Matthew 24:23-27). Therefore, people should not believe other people who say this even if they do miracles and signs. However, many Christians will believe these false messiahs and false prophets.

See: Son of Man; Jesus' Return to Earth; False Prophet; Sign; Miracle; Son of Man

Why did Jesus speak about vultures?

[24:28]

Jesus spoke about vultures. They are birds that eat dead animals. They can see these dead animals from far away. When people saw vultures in the sky, they knew that there was a dead animal. This was a metaphor. He was speaking about how everyone will know when Jesus returns to the earth.

See: Metaphor

24:29-44

When are the days of tribulation?

[24:29]

Jesus spoke about certain days of tribulation or trouble. Some scholars think he spoke about the difficult times that happened soon after he returned to earth. Other scholars think he spoke about the time near his return to the earth.

See: Persecute (Persecution); Jesus' Return to Earth; Persecute (Persecution)

Why did Jesus talk about things that happen in the sky?

[24:29]

Jesus spoke about certain things people could see in the sky. Some scholars think these things will actually happen just before Jesus returns to the earth. Other scholars think this was a metaphor. Just as the stars will fall from the sky, so the rulers of the world will be destroyed. Jesus said these things to warn people.

See: Joel 2:10; 3:15; Ezekiel 32:7-8

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What will people see?

[24:30]

The people will see sign of the Son of Man. That is, the sign itself will be Jesus coming to earth with glory. Scholars think Jesus will return to earth and everyone will know that he is God.

See: Heaven; Son of Man; Glory (Glorify); Jesus is God; Jesus' Return to Earth; Heaven

What will Jesus do when he returns to the earth?

[24:30, 24:31]

When Jesus returns to the earth, he will bring angels who serve him. He will gather all Christians from all over the world and bring them to himself.

See: Elect (Election); Angel; Elect (Election)

Why did Jesus talk about a fig tree?

[24:32]

Jesus talked about a fig tree to help people understand the things he said. This was a metaphor. When a fig tree does certain things, people know that the seasons are changing. He wanted people to know that he was going to return to the earth soon when the things he spoke about happened.

See: Hebrew Calendar (Seasons in Israel); Jesus' Return to Earth; Hebrew Calendar (Seasons in Israel)

When will all these things happen?

[24:34]

Some scholars think that these things happened 40 years after Jesus prophesied these things. Other scholars think Jesus spoke about people in the future who lived when they saw the things he spoke about in this passage.

Jesus said that heaven and earth will end, but his words will not change. The apostle spoke about heaven and earth ending (see: Revelation 21). However, the things about which Jesus spoke must first happen.

Jesus said that he did not know when these things would happen. Only God the Father knew these things will happen.

See: Apostle ; Jesus' Return to Earth; Heaven; God the Father; Apostle

Why did Jesus speak about Noah?

[24:37]

When Noah lived, God punished the whole world with a flood. God warned people that he was going to punish them, but they did not listen to Noah, or repent. When the flood came, the people were not prepared and they could not escape the waters of the flood. This is also how it will be when Jesus returns. People will not believe the things Jesus said. They will be unprepared, that is, they will not repent of their sin. God will punish them and it will be too late for them to repent.

See: Sin; Son of Man; Punish (Punishment); Sin

How will one person be taken and the other left behind?

[24:40]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus warned that two people will be together. One of them will be taken and the other will be left behind. Some scholars think Jesus was speaking about the rapture. At this time, Christians will be taken from the earth and non-Christians will be left behind to endure the tribulation. Other scholars think Jesus was speaking about non-Christians being taken away to judgment and death.

See: Judge (Judgment)Kingdom of God; Tribulation; Judge (Judgment)

24:45-51

Why did Jesus talk about a master and a servant?

[24:45]

Jesus talked about a master and a servant. He wanted the Chrsitians to encourage other Chrsitians because they served him. He will reward the Christians who obey him. However, there are some people who do not obey Jesus and Jesus will reject them. Scholars think these are people who say they are Christians but who reject Jesus and do not serve him. Because of this, Jesus will send them to be punished forever in hell.

See: Hell; Hell

What was a hypocrite?

[24:51]

A hypocrite was someone who said one thing and did something else.

See: Hypocrisy (Hypocirte)

What is weeping and grinding of teeth?

[24:51]

Jesus spoke about weeping and grinding teeth. This is what people would do when they were suffering. Scholars think people who are in great pain will grind their teeth and cry loudly. In the Bible, these words are used to talk about the things people do when they are being punished.

See: Punish (Punishment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 25

1 "Then the kingdom of heaven will be like ten virgins who took their lamps and went to meet the bridegroom. 2 Five of them were foolish and five were wise. 3 For when the foolish virgins took their lamps, they did not take any oil with them. 4 But the wise virgins took containers of oil along with their lamps. 5 Now while the bridegroom was delayed, they all got sleepy and slept. 6 But at midnight there was a cry, 'Look, the bridegroom! Go out and meet him.'

7 Then all those virgins rose up and trimmed their lamps. 8 The foolish said to the wise, 'Give us some of your oil because our lamps are going out.'

9 "But the wise answered and said, 'Since there will not be enough for us and you, go instead to those who sell and buy some for yourselves.' 10 While they went away to buy, the bridegroom came, and those who were ready went with him to the marriage feast, and the door was shut.

11 "Afterward the other virgins also came and said, 'Master, master, open for us.'

12 "But he answered and said, 'Truly I say to you, I do not know you.' 13 Watch therefore, for you do not know the day or the hour.

14 "For it is like when a man was about to go into another country. He called his own servants and entrusted his possessions to them. 15 To one of them he gave five talents, to another he gave two, and to yet another he gave one talent. Each one received an amount according to his own ability, and that man went on his journey. 16 The one who received the five talents went at once and worked with them and gained another five talents. 17 In the same way, the one who had received two talents gained another two. 18 But the servant who had received one talent went away, dug a hole in the ground, and hid his master's money. 19 Now after a long time the master of those servants came back and settled accounts with them. 20 The servant who had received the five talents came and brought another five talents. He said, 'Master, you entrusted me with five talents. See, I have gained five talents more.'

21 "His master said to him, 'Well done, good and faithful servant! You have been faithful over a few things. I will put you in charge over many things. Enter into the joy of your master.'

22 "The servant who had received two talents came and said, 'Master, you gave me two talents. See, I have gained two more talents.'

23 "His master said to him, 'Well done, good and faithful servant! You have been faithful over a few things. I will put you in charge over many things. Enter into the joy of your master.'

24 "Then the servant who had received one talent came and said, 'Master, I know that you are a hard man. You reap where you did not sow, and you harvest where you did not scatter. 25 I was afraid, so I went away and hid your talent in the ground. See, you have here what belongs to you.'

26 "But his master answered and said to him, 'You wicked and lazy servant, you knew that I reap where I have not sowed and harvest where I have not scattered. 27 Therefore you should have given my money to the bankers, and at my coming I would have received back my own with interest. 28 Therefore take away the talent from him and give it to the servant who has ten talents. 29 For to everyone who possesses more will be given, and he will have an abundance. But from anyone who does not possess anything, even what he does have will be taken away. 30 Throw the worthless servant out into the outer darkness, where there will be weeping and grinding of teeth.'

31 "When the Son of Man comes in his glory and all the angels with him, then he will sit on his glorious throne. 32 Before him will be gathered all the nations, and he will separate the people one from another, as a shepherd separates the sheep from the goats. 33 He will place the sheep on his right hand, but the goats on his left. 34 Then

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the King will say to those on his right hand, 'Come, you who have been blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. 35 For I was hungry and you gave me food; I was thirsty and you gave me a drink; I was a stranger and you took me in; 36 I was naked and you clothed me; I was sick and you cared for me; I was in prison and you came to me.'

37 "Then the righteous will answer and say, 'Lord, when did we see you hungry and feed you? Or thirsty and give you a drink? 38 When did we see you a stranger and take you in? Or naked and clothe you? 39 When did we see you sick or in prison and come to you?'

40 "Then the King will answer and say to them, 'Truly I say to you, what you did for one of the least of these brothers of mine, you did it for me.' 41 Then he will say to those on his left hand, 'Depart from me, you cursed, into the eternal fire that has been prepared for the devil and his angels, 42 because I was hungry, but you did not give me food; I was thirsty, but you did not give me a drink; 43 I was a stranger, but you did not take me in; naked, but you did not clothe me; sick and in prison, but you did not care for me.'

44 "Then they will also answer and say, 'Lord, when did we see you hungry, or thirsty, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not serve you?'

45 "Then he will answer them and say, 'Truly I say to you, what you did not do for one of the least of these, you did not do for me.' 46 These will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life."

Chapter 25

1 ထိုအခါ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည်ကား၊ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်ကို ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ မီးခွက်ကို ကိုင်ယူ၍
ထွက်သွားသောသတို့သမီးတကျိပ်နှင့်တူ၏။ 2 ထိုသတို့သမီးတို့တွင် ငါးယောက်သည် ပညာသတိရှိကြ၏။ ငါးယောက်မူကား
အမိုက်ဖြစ်ကြ၏။ 3 မိုက်သောသူတို့သည် မီးခွက်တို့ကိုသာယူ၍ ဆီကို မယူကြ။ 4 ပညာသတိရှိသောသူတို့မူကား၊ မီးခွက်နှင့်တကွ
ဘူးဥပါသောဆီကိုလည်း ယူကြ၏။ 5 မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မလာဘဲနေစဉ်၊ ထိုသတို့သမီးအပေါင်းတို့သည်
ငိုက်၍အိပ်ပျော်ကြ၏။ 6 သန်းခေါင်ယံ၌ကြည့်ပါ။ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် လာပြီ။ ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါ ထွက်သွားကြကုန်ဟု
ကြွေးကြော်လျှင်၊ 7 ထိုသတို့သမီးအပေါင်းတို့သည် ထ၍မီးခွက်များကို ပြင်ဆင်ကြ၏။ 8 မိုက်သောသူတို့က ငါတို့ဆီမီးသေပါပြီ။
သင်တို့ ဆီကိုအနည်းငယ်ပေးပါဟု ပညာရှိသောသူတို့အား တောင်းကြ၏။ 9 ပညာရှိသောသူတို့ကလည်း သင်တို့အဘို့နှင့် ငါတို့အဘို့
ဆီမလောက်။ ထို့ကြောင့် ဆီရောင်းသောသူ ရှိရာသို့သွား၍ ကိုယ်သုံးဘို့ဝယ်လျှင် သာ၍ကောင်းသည်ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 10
ထိုသူတို့သည် ဆီဝယ်သွားသည်အခိုက်တွင် မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည်လာ၍၊ အသင့်ရှိသော သတို့ သမီးတို့သည် လုလင်နှင့်အတူ
ပွဲသို့ဝင်ကြပြီးလျှင် တံခါးကိုပိတ်ထား၏။ 11 ထိုနောက် ကြွင်းသောသတို့သမီးတို့သည်လာ၍ အရှင်၊ အရှင်၊ ကျွန်မတို့အား
တံခါးကိုဖွင့်ပါဟု တောင်းလျှောက်ကြသော်၊ 12 အရှင်ကလည်း၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့ကို ငါမသိဟု ပြန်ပြောလေ၏။ 13
သို့ဖြစ်၍ လူသားသည် ကြွလာအံ့သောနေ့ရက်၊ အချိန်နာရီကို သင်တို့သည်မသိသောကြောင့် စောင့် နေကြလော့။ 14 ဥပမာကား၊
လူတဦးသည် အခြားသောပြည်သို့သွားမည်ဟု အကြံရှိလျက်၊ မိမိငယ်သားတို့ကိုခေါ်၍ မိမိဥစ္စာများကို အပ်ပေး၏။ သူတို့သည်
အသီးအသီးအစွမ်းသတ္တိရှိသည်အတိုင်း၊ တဦး၌ ငွေအခွက်ငါးဆယ်၊ 15 တဦး၌ အခွက်နှစ်ဆယ်၊ တဦး၌ အခွက်တဆယ်ကို
အပ်ပေးပြီးမှ ချက်ခြင်းသွားလေ၏။ 16 အခွက်ငါးဆယ်ကိုခံသောသူသည် သွား၍ကုန်သွယ်ခြင်းကိုပြုသဖြင့်
အခြားသောအခွက်ငါးဆယ်ကို အမြတ်ရလေ၏။ 17 ထိုနည်းတူ အခွက်နှစ်ဆယ်ကိုခံသောသူသည်လည်း၊
အခြားသောအခွက်နှစ်ဆယ်ကို အမြတ်ရလေ၏။ 18 အခွက်တဆယ်ကို ခံသောသူမူကား၊ သွား၍ မြေ၌တွင်းတူးပြီးလျှင်
အရှင်၏ငွေကိုဝှက်ထားလေ၏။ 19 ကာလကြာမြင့်ပြီးမှ ထိုငယ်သားတို့၏ အရှင်သည်လာ၍ သူတို့ကိုစာရင်းယူလေ၏။ 20
အခွက်ငါးဆယ်ကို ခံသောသူသည်ချဉ်းကပ်၍ အခြားသောအခွက်ငါးဆယ်ကိုဆက်လျက်၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၌
အခွက်ငါးဆယ်ကို အပ်ပေးတော်မူ၏။ အခြားသောအခွက်ငါးဆယ်ကို အကျွန်ုပ် အမြတ်ရပါပြီဟု လျှောက်လေ၏။ 21 အရှင်ကလည်း၊
သာဓု၊ သစ္စာရှိသော ငယ်သားကောင်း။ သင်သည် အမှုငယ်၌သစ္စာစောင့်လေပြီ။ များ စွာသော အမှုအခွင့်ကို သင်၌ငါအပ်ပေးမည်။
သင်၏သခင်နှင့်အတူ စည်းစိမ်ကိုဝင်စားလော့ဟု မိန့်တော် မူ၏။ 22 အခွက်နှစ်ဆယ်ကို ခံသောသူသည်လည်းချဉ်းကပ်၍ သခင်၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၌ အခွက်နှစ် ဆယ်ကို အပ်ပေးတော်မူ၏။ အခြားသောအခွက်နှစ်ဆယ်ကို အကျွန်ုပ်အမြတ်ရပါပြီဟု
လျှောက်လေသော်၊ 23 အရှင်က၊ သာဓု သစ္စာရှိသောငယ်သားကောင်း၊ သင်သည် အမှုငယ်၌သစ္စာစောင့်လေပြီ။ များစွာသော
အမှုအခွင့်ကို သင်၌ ငါအပ်ပေးမည်။ သင်၏ သခင်နှင့်အတူ စည်းစိမ်ကိုဝင်စားလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 အခွက်တဆယ်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခံသောသူသည်လည်း ချဉ်းကပ်၍ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် ခဲယဉ်းသောသူဖြစ် သည်နှင့် ကိုယ်မစိုက်မပျိုးသောအရပ်၌ရိတ်၍၊
ကိုယ်မဖြန့်မကြဲသောအရပ်၌ စုသိမ်းတတ်သည်ကို အကျွန်ုပ် သိ၍၊ 25 ကြောက်သောကြောင့်၊ အခြားသို့သွား၍ ကိုယ်တော်၏
ငွေအခွက်တဆယ်ကို မြေ၌ဝှက်ထားပါပြီ။ ယခုကိုယ်တော်၏ ဥစ္စာရှိပါသည်ဟု လျှောက်၏။ 26 အရှင်ကလည်း၊
ဆိုးညစ်ပျင်းရိသောငယ်သား၊ ငါသည် ကိုယ်မစိုက်မပျိုးသောအရပ်၌ ရိတ်၍၊ ကိုယ် မဖြန့်မကြဲသောအရပ်၌ စုသိမ်းသည်ကို
သင်သိသည်မှန်လျှင်၊ 27 ငါ့ငွေကို ပွဲစားလက်သို့အပ်ရမည်။ ထိုသို့အပ်လျှင် ငါပြန်လာသောအခါ ငွေရင်းနှင့်အတိုးကိုရနိုင်၏။ 28
ထို့ကြောင့် အခွက်တဆယ်ကို ထိုသူ၏ လက်မှနှုတ်ကြ။ အခွက်တရာရှိသောသူကို ပေးကြ။ 29 အကြောင်းမူကား၊
အကြင်သူသည်ရတတ်၏။ ထိုသူ၌ ကြွယ်ဝပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ပေးဦးမည်။ အကြင်သူ သည် ဆင်းရဲ၏။ ထိုသူ၌ရှိသမျှကိုပင်
နှုတ်လိမ့်မည်။ 30 အသုံးမရသော ထိုငယ်သားကိုငိုကြွေးခြင်း၊ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိရာ၊ ပြင်အရပ်မှောင်မိုက်ထဲသို့ နှင်
ထုတ်ချလိုက်ကြဟု စီရင်တော်မူ၏။ 31 လူသားသည် မိမိဘုန်းအာနုဘော်ကို ဆောင်လျက်၊ သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန်များ
အခြံအရံ တို့နှင့်တကွ ကြွလာတော်မူသောအခါ ဘုန်းရှိသော ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်၍၊ 32 ရှေ့တော်၌ လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို
စုဝေးစေသဖြင့်၊ သိုးထိန်းသည် သိုးနှင့်ဆိတ်တို့ကို အသီးအခြားခွဲ၍၊ 33 သိုးတို့ကို လက်ျာတော်ဘက်၊ ဆိတ်တို့ကို လက်ဝဲတော်ဘက်၌
ထားတော်မူလတံ့။ 34 ထိုအခါ လက်ျာတော်ဘက်၌ရှိသော သူတို့အား မင်းကြီးက၊ ငါ့ခမည်းတော်ထံ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို
ခံသောသူတို့၊ ကမ္ဘာဦးကပင် သင်တို့အဘို့ ပြင်ဆင်သောနိုင်ငံကို လာ၍ အမွေခံကြလော့။ 35 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်
မွတ်သိပ်သောအခါ သင်တို့သည် ကျွေးကြ၏။ ငါသည် ရေငတ်သောအခါ သင်တို့သည် သောက်ဘို့ပေးကြ၏။ ငါသည်
ည့ဉ်သည်ဖြစ်သောအခါ သင်တို့သည် ည့ဉ်သည်ဖြစ်သောအခါ သင်တို့သည် ည့ဉ်သည်ဝတ်ကို ပြုကြ၏။ 36 ငါသည်
အဝတ်အချည်းစည်းရှိသောအခါ သင်တို့သည် အဝတ်နှင့်ဖုံးလွှမ်းကြ၏။ ငါသည် အနာ ရောဂါ စွဲသောအခါ
သင်တို့သည်ကြည့်ရှုပြုစုကြ၏။ ငါသည် ထောင်ထဲမှာနေရသောအခါ သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့လာကြ၏ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 37
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့က၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် မွတ်သိပ်တော်မူသည်ကို အဘယ်အခါ၌ အကျွန်ုပ် တို့သည်မြင်၍ ကိုယ်တော်ကို
လုပ်ကျွေးပါသနည်း။ ရေငတ်တော်မူသည်ကို အဘယ်အခါ၌ အကျွန်ုပ်တို့သည် မြင်၍ ကိုယ်တော်ကို သောက်ဘို့ပေးပါသနည်း။ 38
ည့ဉ်သည်ဖြစ်တော်မူသည်ကို အဘယ်အခါ၌ အကျွန်ုပ်တို့သည်မြင်၍ ည့ဉ်သည်ဝတ်ကို ကိုယ်တော် အား ပြုပါသနည်း။
အဝတ်အချည်းစည်းရှိတော်မူသည်ကို အဘယ်အခါ၌ အကျွန်ုပ်တို့သည်မြင်၍ ကိုယ်တော် ကို အဝတ်နှင့်ဖုံးလွှမ်းပါသနည်း။ 39
အနာစွဲတော်မူသည်ကိုလည်း၊ ထောင်ထဲမှာ နေတော်မူသည်ကိုလည်း၊ အဘယ်အခါ၌ အကျွန်ုပ်တို့သည် မြင်၍ အထံတော်သို့
ရောက်ပါသနည်းဟု ပြန်၍လျှောက်ကြသော်၊ 40 မင်းကြီးက၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤသူတည်းဟူသော ငါ့ညီတို့တွင်
အငယ်ဆုံးသော သူတယောက်အား ပြုကြသမျှတို့ကို ငါ့အား ပြုကြပြီဟု ပြန်၍မိန့်တော်မူလတံ့။ 41 ထိုအခါ
လက်ဝဲတော်ဘက်၌ရှိသောသူတို့အား မင်းကြီးက၊ ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့၊ မာရန်နတ်နှင့် သူ၏တမန်တို့အဘို့
ပြင်ဆင်သောထာဝရမီးထဲသို့ ငါ့ထံမှ ခွာသွားကြလော့။ 42 အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် မွတ်သိပ်သောအခါ သင်တို့သည်မကျွေး၊
ငါသည် ရေငတ်သောအခါ သင် တို့သည် သောက်ဘို့မပေး။ 43 ငါသည် ည့ဉ်သည်ဖြစ်သောအခါ သင်တို့သည် ည့ဉ်သည်ဝတ်ကိုမပြု။
ငါသည် အဝတ်အချည်းစည်းရှိ သောအခါ သင်တို့သည် အဝတ်နှင့်မဖုံးမလွှမ်း။ ငါသည် အနာရောဂါစွဲသောအခါ၌ငင်း၊ ထောင်ထဲမှာ
နေရ သောအခါ၌ငင်း၊ သင်တို့သည် မကြည့်ရှုမပြုစုကြဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 44 ထိုသူတို့က၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည်
မွတ်သိပ်တော်မူခြင်း၊ ရေငတ်တော်မူခြင်း၊ ည့ဉ်သည်ဖြစ်တော်မူ ခြင်း၊ အဝတ်အချည်းစည်းရှိတော်မူခြင်း၊ အနာစွဲတော်မူခြင်း၊
ထောင်ထဲမှာနေတော်မူခြင်းတို့ကို အကျွန်ုပ်တို့ သည် အဘယ်အခါ၌မြင်၍ ကိုယ်တော်ကို မပြုစုမလုပ်ကျွေးဘဲ နေပါသနည်းဟု
ပြန်၍လျှောက်ကြသော်၊ 45 မင်းကြီးက၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤသူတို့တွင် အငယ်ဆုံးသောသူတယောက်အား
မပြုသမျှတို့ကို ငါ့အား မပြုကြပြီဟု ပြန်၍မိန့်တော်မူလတံ့။ 46 ထိုသူတို့သည် ထာဝရအပြစ်ဒဏ်ခံရာသို့ငင်း၊
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့မူကား၊ ထာဝရအသက်ရှင်ရာ သို့ငင်း သွားရကြလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Matthew 25

25:1-13

Why did Jesus talk about ten virgins?

[25:1]

Jesus spoke about ten virgins and the kingdom of heaven. This was a parable. In ancient Israel, a groom would go to the house of his bride's parents to get married. Then he would bring her to his house at night. There would be a feast at his house.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus wanted people to be ready for him to return, even if it took longer for Jesus to return than they expected. Some scholars think Jesus was speaking about Jews who lived during the tribulation. Other scholars think Jesus was speaking about Christians.

The virgins who were not prepared for the groom to come were not allowed to be part of the wedding feast. Some scholars think this is because they rejected Jesus. They will be punished and live forever in hell. Other scholars think Jesus was speaking about Christians who would not be rewarded because they did not obey Jesus.

Advice to translators: A virgin was someone who has never had sex. A groom or bridegroom was what people called a man who was getting married.A bride was what people called a woman who was getting married.

See: Reward; Parable; Bride of Christ; Wedding; Tribulation; Jesus' Return to Earth; Punish (Punishment); Reward

25:14-30

Why did Jesus talk about the parable of the five talents?

[25:15]

Jesus told these people a parable about servants. Jesus is the master. He gave each of his servants talents. A talent was a very large sum of money. It would normally take a person 20 years to earn this much money. He wanted to say that Jesus gave people different abilities and trusted them to serve him in different ways. Two of the servants used their money. He wanted people to know that it pleased God when people used their abilities to serve God. The other man did not use the abilities God gave him. Overall, he wanted people to know that God would reward people who served and obeyed him. He would also entrust more to people who had been faithful to him.

When Jesus spoke about the evil servant, some scholars think he was speaking about the Jews. God had trusted them and told them about the messiah. However, they rejected the messiah and would be punished for it. Other scholars think that the evil servants were people who said they served God, but who were not at peace with God. They would be punished and sent to hell.

See: Messiah (Christ); Reward; Punish (Punishment); Hell; Messiah (Christ)

What is the outer darkness?

[25:30]

When Jesus spoke about the outer darkness, he was speaking about hell.

See: Hell; Hell

What is weeping and grinding of teeth?

[25:30]

Jesus spoke about weeping and grinding teeth. This is what people would do when they were suffering. Scholars think people who are in great pain will grind their teeth and cry loudly. In the Bible, these words are used to talk about the things people do when they are being punished.

See: Punish (Punishment)

25:31-46

What will Jesus do when he returns to the earth?

[25:31]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus, the Son of man, returns to the earth, he will bring angels who serve him. He will gather all Christians from all over the world and bring them to himself. He will sit on his glorious throne. That is, he will rule the world.

Jesus will also separate the sheep from the goats. This is a metaphor. He will separate Christians from non-Christians. Christians will inherit the kingdom of God. This is something that God prepared for them when he created the world. He rewards them because they served other people and when they served other people, they served God. He will punish those who did believe and obey God. They will be sent to hell to be punished.

See: Eternal Life; Jesus' Return to Earth; Angel; Throne; Glory (Glorify); Metaphor; Inherit (Inheritance, Heir); Kingdom of God; Reward; Hell; Punish (Punishment); Righteous (Righteousness); Eternal Life

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 26

1 It came about that when Jesus had finished all these words, he said to his disciples, 2 "You know that after two
days the Passover is coming, and the Son of Man will be given over to be crucified."

3 Then the chief priests and the elders of the people were gathered together in the palace of the high priest, who
was named Caiaphas. 4 They plotted together to arrest Jesus stealthily and kill him. 5 For they were saying, "Not
during the festival, so that a riot does not arise among the people."

6 Now while Jesus was in Bethany in the house of Simon the leper, 7 as he was reclining at table, a woman came
to him having an alabaster jar of very expensive ointment, and she poured it upon his head. 8 But when his
disciples saw it, they became angry and said, "What is the reason for this waste? 9 This could have been sold for a
large amount and given to the poor."

10 But Jesus, knowing this, said to them, "Why are you causing trouble for this woman? For she has done a
beautiful thing for me. 11 You always have the poor with you, but you will not always have me. 12 For when she
poured this ointment on my body, she did it for my burial. 13 Truly I say to you, wherever this good news is
preached in the whole world, what this woman has done will also be spoken of in memory of her."

14 Then one of the twelve, who was named Judas Iscariot, went to the chief priests 15 and said, "What are you
willing to give me to turn him over to you?" They weighed out thirty pieces of silver for him. 16 From that
moment he sought an opportunity to turn him over to them.

17 Now on the first day of unleavened bread the disciples came to Jesus and said, "Where do you want us to
prepare for you to eat the Passover meal?"

18 He said, "Go into the city to a certain man and say to him, 'The Teacher says, "My time is at hand. I will keep the
Passover at your house with my disciples."'" 19 The disciples did as Jesus directed them, and they prepared the
Passover meal.

20 When evening came, he sat down to eat with the twelve disciples. 21 As they were eating, he said, "Truly I say to
you that one of you will betray me."

22 They were very sorrowful, and each one began to ask him, "Surely not I, Lord?"

23 He answered, "The one who dips his hand with me in the dish is the one who will betray me. 24 The Son of Man
will go, just as it is written about him. But woe to that man by whom the Son of Man is betrayed! It would be
better for that man if he had not been born."

25 Judas, who would betray him said, "Is it I, Rabbi?"

He said to him, "You have said it yourself."

26 As they were eating, Jesus took bread, blessed it, and broke it. He gave it to the disciples and said, "Take, eat.
This is my body." 27 He took a cup and gave thanks, and gave it to them and said, "Drink it, all of you. 28 For this is
my blood of the covenant that is poured out for many for the forgiveness of sins. 29 But I say to you, I will not
drink again of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom."

30 When they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives. 31 Then Jesus said to them, "All of you will
fall away tonight because of me, for it is written,

'I will strike the shepherd
and the sheep of the flock will be scattered.'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

32 But after I am raised up, I will go ahead of you into Galilee."

33 But Peter said to him, "Even if all fall away because of you, I will never fall away."

34 Jesus said to him, "Truly I say to you, this very night, before the rooster crows, you will deny me three times."

35 Peter said to him, "Even if I must die with you, I will not deny you." All the other disciples said the same thing.

36 Then Jesus went with them to a place called Gethsemane and said to his disciples, "Sit here while I go over there and pray." 37 He took Peter and the two sons of Zebedee with him and began to become sorrowful and troubled. 38 Then he said to them, "My soul is deeply sorrowful, even to death. Remain here and watch with me." 39 He went a little farther, fell on his face, and prayed. He said, "My Father, if it is possible, let this cup pass from me. Yet, not as I will, but as you will." 40 He came to the disciples and found them sleeping, and he said to Peter, "What, could you not watch with me for one hour? 41 Watch and pray that you do not enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak." 42 He went away a second time and prayed. He said, "My Father, if this cannot pass away unless I drink it, your will be done." 43 He came again and found them sleeping, for their eyes were heavy. 44 So leaving them again, he went away and prayed a third time, saying the same words. 45 Then Jesus came to the disciples and said to them, "Are you still sleeping and taking your rest? Look, the hour is at hand, and the Son of Man is being betrayed into the hands of sinners. 46 Arise, let us go. Look, the one who is betraying me is near."

47 While he was still speaking, Judas, one of the twelve, came. A large crowd came with him from the chief priests and elders of the people. They came with swords and clubs. 48 Now the man who was going to betray Jesus had given them a signal, saying, "The one I kiss is the man. Seize him." 49 Immediately he came up to Jesus and said, "Greetings, Rabbi!" and he kissed him.

50 Jesus said to him, "Friend, do what you have come to do." Then they came, laid hands on Jesus, and seized him. 51 Behold, one of those who was with Jesus stretched out his hand, drew his sword, and struck the servant of the high priest, and cut off his ear. 52 Then Jesus said to him, "Put your sword back in its place, for all those who take up the sword will perish by the sword. 53 Do you think that I could not call upon my Father, and he would send me more than twelve legions of angels? 54 But how then would the scriptures be fulfilled, that this must happen?" 55 At that time Jesus said to the crowd, "Have you come out with swords and clubs to seize me like a robber? Every day I sat teaching in the temple, and you did not arrest me. 56 But all this has happened so that the writings of the prophets might be fulfilled." Then all the disciples abandoned him and fled.

57 Those who had seized Jesus led him away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders had gathered together. 58 But Peter followed him from a distance to the courtyard of the high priest. He went inside and sat down with the officers to see the outcome. 59 Now the chief priests and the whole council were looking for false testimony against Jesus so that they might put him to death. 60 They did not find any, even though many false witnesses came forward. But later two came forward 61 and said, "This man said, 'I am able to destroy the temple of God and rebuild it in three days.'"

62 The high priest stood up and said to him, "Do you have no answer? What is it that they are testifying against you?" 63 But Jesus was silent. The high priest said to him, "I command you by the living God, tell us whether you are the Christ, the Son of God."

64 Jesus replied to him, "You have said it yourself. But I tell you, from now on you will see the Son of Man sitting at the right hand of Power, and coming on the clouds of heaven."

65 Then the high priest tore his clothes and said, "He has spoken blasphemy! Why do we still need witnesses? Look, now you have heard the blasphemy. 66 What do you think?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

They answered and said, "He is deserving of death." 67 Then they spit in his face and beat him with their fists, while some slapped him 68 and said, "Prophesy to us, you Christ. Who is it that struck you?"

69 Now Peter was sitting outside in the courtyard, and a servant girl came to him and said, "You were also with Jesus of Galilee."

70 But he denied it in front of them all, saying, "I do not know what you are talking about."

71 When he went out to the gateway, another servant girl saw him and said to those there, "This man was also with Jesus of Nazareth."

72 He again denied it with an oath, "I do not know the man!"

73 After a little while those who were standing by came and said to Peter, "Surely you are also one of them, for the way you speak gives you away."

74 Then he began to curse and swear, "I do not know the man," and immediately a rooster crowed.

75 Peter remembered the words that Jesus had said, "Before the rooster crows you will deny me three times." Then he went outside and wept bitterly.

Chapter 26

1 ထိုဒေသနာတော်ရှိသမျှတို့ကို ယေရှုသည် အကုန်အစင်ဟောတော်မူပြီးလျှင်၊ တပည့်တော်တို့အား၊ 2
နှစ်ရက်လွန်မှုပသခါပွဲနေ့ရောက်မည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ ထိုအခါ လူသားကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက် သတ်စေခြင်းငှါ
အပ်နှံကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့် လူတို့တွင်
အကြီးအကဲဖြစ်သောသူတို့သည်၊ ကယာဖအမည်ရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ အိမ်ဦး၌ စည်းဝေးကြပြီးလျှင်၊ 4 ယေရှုကို
ပရိယာယ်အားဖြင့် ဘမ်းဆီး၍ သတ်အံ့သောငှါ တိုင်ပင်ကြ၏။ 5 သို့သော်လည်း လူများတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်ဖြစ်မည်ကိုစိုးရိမ်၍
ပွဲနေ့တွင်မပြုနှင့်ဦးဟု ပြောဆိုကြ၏။ 6 ဗေသနိရွာတွင် ရှိမုန်အမည်ရှိသောလူနှစ်၏ အိမ်၌ ယေရှုရှိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ 7
မိန်းမတယောက်သည် အဘိုးများစွာထိုက်သော ဆီမွှေးကျောက်ဖြူခွက်တလုံးကို အထံတော်သို့ ယူခဲ့၍၊ စားပွဲနားမှာ
လျောင်းတော်မူသော ကိုယ်တော်၏ခေါင်းပေါ်၌ သွန်းလောင်းလေ၏။ 8 တပည့်တော်တို့သည် မြင်လျှင် ဒေါသစိတ်ရှိသည်ဖြစ်၍
အဘယ်ကြောင့် အကျိုးမဲ့ဆုံးစေသနည်း။ 9 ထိုဆီမွှေးကို အဘိုးများစွာနှင့်ရောင်း၍ ဆင်းရဲသောသူတို့အား
ပေးစရာကောင်းသည်ဟုဆိုကြ၏။ 10 ယေရှုသည် သိတော်မူလျှင် ထိုမိန်းမကို အဘယ်ကြောင့်နှောင့်ရှက်ကြသနည်း။ သူသည် ငါ၌
ကောင်း သောအမှုကိုပြုပြီ။ 11 ဆင်းရဲသောသူတို့သည် သင်တို့၌ အစဉ်ရှိကြ၏။ ငါမူကား သင်တို့၌အစဉ်ရှိသည်မဟုတ်။ 12
ဤဆီမွှေးကို ငါ့ကိုယ်အပေါ်၌ သွန်းလောင်းသည်မှာ ငါ့အလောင်းကို သင်္ဂြိဟ်မည်ဟု ပြင်ဆင်ခြင်းငှါ ပြုသတည်း။ 13
ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဧဝံဂေလိတရားကို မြေတပြင်လုံးတွင် ဟောသောအရပ်ရပ်တို့၌ ဤမိန်းမကို အောက်မေ့စရာဘို့
သူပြုသောဤအမှုကို ကြားပြောရကြလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 ထိုအခါ တပည့်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သော
ယုဒရှကာရုတ်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့ထံ သို့သွား၍၊ 15 အကျွန်ုပ်သည် ယေရှုကို ကိုယ်တော်တို့လက်သို့အပ်လျှင်
အဘယ်မျှလောက်ပေးပါမည်နည်းဟု လျှောက်သော်၊ ထိုသူတို့က ငွေအကျပ်သုံးဆယ်ပေးမည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ 16 ထိုအခါမှစ၍
ကိုယ်တော်ကိုအပ်ခြင်းငှါ အဆင်သင့်သောအချိန်ကာလကို ရှာကြံလျက်နေ၏။ 17 အဇုမပွဲ ပဌမနေ့၌ တပည့်တော်တို့သည်
အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ပသခါပွဲကို စား တော်မူဘို့ရာ အဘယ်အရပ်၌ အကျွန်ုပ်တို့သည် ပြင်ဆင်စေခြင်းငှါ
အလိုရှိတော်မူသနည်းဟု မေးကြသော်၊ 18 ကိုယ်တော်က၊ မြို့တွင် ဤမည်သောသူ၏အိမ်သို့သွားကြ၊ ဆရာမှာလိုက်သည်ကား၊
ငါ့အချိန်နီးပြီ။ သင့်အိမ်၌ ငါ့တပည့်တို့နှင့်တကွ ပသခါပွဲကို ငါခံမည်ဟု ထိုသူကို ပြောကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19
တပည့်တော်တို့သည် စီရင်တော်မူသည်အတိုင်းပြု၍ ပသခါပွဲကို ပြင်ဆင်ကြ၏။ 20 ညဦးယံအချိန်ရောက်မှ
တပည့်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးတို့နှင့်အတူ စားပွဲ၌ လျောင်းတော်မူ၏။ 21 စား၍နေကြစဉ် ကိုယ်တော်က၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊
သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူသည် ငါ့ကို အပ်နှံလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 22 တပည့်တော်တို့သည် အလွန်ဝမ်းနည်း၍ သခင်၊
အကျွန်ုပ်လောဟု အသီးအသီးမေးလျှောက်ကြ၏။ 23 ကိုယ်တော်ကလည်း ငါနှင့်အတူ ပုကန်တွင် လက်နှိုက်သောသူသည် ငါ့ကို
အပ်နှံလိမ့်မည်။ 24 ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း လူသားသည်သွားရမည်။ သို့သော်လည်း လူသားကိုအပ်နှံသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။
ထိုသူသည် ဘွားမြင်ခြင်းကိုမခံရလျှင် အနေသာ၍ကောင်းသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25 ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံမည့်သူယုဒရှကာရုတ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကလည်း၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်လောဟု မေးလျှောက် လျှင်၊ သင်ဆိုသည့်အတိုင်းမှန်သည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ 26 ထိုအခါ စားလျက်နေကြစဉ်တွင်၊ ယေရှုသည် မုန့်ကိုယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍၊ ဤမုန့်ကား ငါ၏ကိုယ်ဖြစ်၏။ ယူ၍စားကြလော့ဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ 27 ခွက်ကိုလည်းယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ သူတို့အားပေးတော်မူ၍ သင်တို့ရှိသမျှသည် သောက် ကြလော့။ 28 ဤခွက်ကား ပဋိညာဉ်တရားသစ်နှင့်ဆိုင်၍ လူများတို့၏အပြစ်ကိုလွှတ်စေခြင်းငှါ သွန်းသော ငါ၏ အသွေးဖြစ်၏။ 29 ငါဆိုသည်ကား၊ ဤစပျစ်ရည်မျိုးအသစ်ကို ငါ့ခမည်းတော်၏နိုင်ငံ၌ သင်တို့နှင့်အတူ ငါမသောက်မီ နေ့တိုင်အောင် ယခုမှစ၍တဖန် ငါမသောက်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 30 ထို့နောက် သီချင်းဆိုကြပြီးမှ သံလွင်တောင်သို့ ထွက်သွားကြ၏။ 31 ထိုအခါ ယေရှုကလည်း၊ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ သိုးထိန်းကိုငါရိုက်သတ်၍ သိုးတို့သည် ကွဲလွင့်ရကြ လိမ့်မည်ဟု ရေးထားသည်နှင့်အညီ၊ ယနေ့ညဉ့်တွင် သင်တို့ရှိသမျှသည် ငါ့ကြောင့်စိတ်ပျက်ကြလိမ့်မည်။ 32 သို့သော်လည်း ငါသည်ထမြောက်ပြီးမှ သင်တို့ရှေ့ ဂါလိလဲပြည်သို့သွားမည်ဟု မိန့်တော်မူသော်၊ 33 ပေတရုက၊ ဤသူရှိသမျှတို့သည် ကိုယ်တော်ကြောင့်စိတ်ပျက်ကြသော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် စိတ် အလျှင်းမပျက်ပါဟု လျှောက်လေ၏။ 34 ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ယနေ့ညဉ့်တွင်ကြက်မတွန်မီ သင်သည်သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ငါ့ကို ငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 35 ပေတရုက၊ ကိုယ်တော်နှင့်တကွသေရသော်လည်း အကျွန်ုပ်သည်ကိုယ်တော်ကို မငြင်းမပယ်ပါဟု လျှောက်ပြန်၏။ တပည့်တော်အပေါင်းတို့သည်လည်း ထိုနည်းတူလျှောက်ကြ၏။ 36 ထိုအခါ ယေရှုသည် သူတို့နှင့်အတူ ဂေသရှေမန်အရပ်သို့ ရောက်တော်မူလျှင်၊ ငါသည် ဟိုအရပ်သို့ သွား၍ ဆုတောင်းစဉ်တွင် ဤအရပ်၌ ထိုင်နေကြလော့ဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 37 ပေတရုနှင့် ဇေဗေဒဲ၏သားနှစ်ယောက်တို့ကို ခေါ်သွား၍၊ နှလုံးသောစိတ်ပူပန်ခြင်းသို့ ရောက်တော် မူ၏။ 38 ထိုအခါ ယေရှုက၊ ငါသည် သေလောက်အောင် စိတ်နှလုံးအလွန်ညှဉ်းငယ်ခြင်းရှိ၏။ ဤအရပ်၌ ငါနှင့် အတူစောင့်၍ နေကြလော့ဟု တပည့်တော်သုံးယောက်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။ 39 ထိုမှ အနည်းငယ်လွန်ပြန်လျှင် ပြပ်ဝပ်၍အကျွန်ုပ်အဘ၊ ဤခွက်သည် အကျွန်ုပ်ကိုလွန်သွားနိုင်လျှင် လွန်သွားပါစေသော။ သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်အလိုရှိသည်အတိုင်း မဖြစ်ပါစေနှင့်။ ကိုယ်တော်အလိုရှိသည် အတိုင်း ဖြစ်ပါစေသောဟု ဆုတောင်းတော်မူ၏။ 40 တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ ပြန်၍ သူတို့သည် အိပ်ပျော်လျက်နေကြသည်ကို တွေ့တော်မူလျှင်၊ သင်တို့ သည် တနာရီခန့်မျှ ငါနှင့်အတူစောင့်၍နေခြင်းငှါ ဤသို့မစွမ်းနိုင်သလော။ 41 စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း ဆုတောင်းလျက်စောင့်နေကြလော့။ စိတ်ဝိညာဉ် ကား စေတနာရှိငြားသော်လည်း၊ ကိုယ်မူကား အားနည်းသည်ဟု ပေတရုအား မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 42 တဖန်သွား၍ အကျွန်ုပ်အဘ၊ ဤခွက်ကိုအကျွန်ုပ်မသောက်ဘဲ လွန်၍မသွားရလျှင် ကိုယ်တော် အလို ရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်ပါစေသောဟု ဆုတောင်းပြန်၏။ 43 ထိုနောက်တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့လာ၍ သူတို့သည် မျက်စိလေးလံသဖြင့် တဖန်အိပ်ပျော်လျက် နေကြ သည်ကိုတွေ့တော်မူလျှင်၊ 44 သူတို့ကိုထားခဲ့၍ တဖန်သွားပြီးလျှင် ရှေ့မြွက်ဆိုသည်နည်းတူ သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ဆုတောင်း တော်မူ၏။ 45 ထိုနောက် တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ပြန်လာလျှင် ယခုအိပ်ပျော်၍ ငြိမ်ဝပ်စွာနေကြလော့။ လူသားကို ဆိုးသောသူတို့လက်သို့ အပ်နှံရသောအချိန်ရောက်လာပြီ။ 46 ထကြ၊ ငါတို့သည် သွားကြကုန်အံ့။ ငါ့ကို အပ်နှံသောသူသည် ရောက်လာပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 47 ထိုသို့ မိန့်တော်မူစဉ်တွင်ပင် တပည့်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သော ယုဒရကာရုတ်လာ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူတို့တွင်အကြီးအကဲဖြစ်သောသူများ စေလွှတ်သောလူအစုအဝေးအပေါင်း တို့ သည် ထားနှင့် ဒုတ်များကို ကိုင်လျက်ပါကြ၏။ 48 ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံသောသူက၊ ငါနမ်းသောသူသည် ယေရှုပင်ဖြစ်၏။ သူ့ကိုဘမ်းကြဟု ထိုသူတို့အား အမှတ်ပေးခဲ့သည်အတိုင်း၊ 49 ကိုယ်တော်ရင်းသို့ ချက်ခြင်းချဉ်းကပ်၍ အရှင်ဘုရား၊ မင်္ဂလာရှိပါစေသောဟု ဆိုလျက်နမ်းလေ၏။ 50 ယေရှုကလည်း၊ အဆွေ၊ အဘယ်အခင်းရှိ၍ လာသနည်းဟုမေးတော်မူပြီးမှ၊ ထိုသူများတို့သည် လာ၍ ကိုယ်တော်ကို ဆွဲကိုင်ဘမ်းဆီးကြ၏။ 51 ထိုအခါ ယေရှုနှင့်ပါသောသူတယောက်သည် လက်ကိုဆန့်၍ ထားကိုဆွဲထုတ်ပြီးလျှင် ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်း၏ ကျွန်တယောက်ကိုခုတ်သဖြင့် နားရွက်ပြတ်လေ၏။ 52 ယေရှုကလည်း သင့်ထားကို သူ့နေရာ၌ပြန်ထားလော့။ ထားကိုကိုင်သောသူရှိသမျှတို့သည် ထားဖြင့် ဆုံးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 53 ယခုပင် ငါ့အဘကို ငါတောင်းနိုင်သည်ကို၎င်း၊ တောင်းလျှင် ကောင်းကင်တမန်နှစ်တပ်မက ငါ့ထံသို့ စေလွှတ်တော်မူမည်ကို၎င်း၊ သင်သည်မထင်သလော။ 54 သို့ဖြစ်လျှင် ဤသို့သော အမှုအရာတို့သည်ဖြစ်ရမည်ဟူသော ကျမ်းစာချက်သည် အဘယ်သို့ပြည့်စုံ အံ့နည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 55 ထိုအခါ ယေရှုက၊ သင်တို့သည် ထားပြကိုဘမ်းသကဲ့သို့ ငါ့ကိုဘမ်းအံ့သောငှါ ထားနှင့်ဒုတ်များကို လက်စွဲလျက် လာကြသည်တကား။ ငါသည် ဗိမာန်တော်၌ နေ့တိုင်းဆုံးမသြဝါဒပေးလျက် သင်တို့အလယ်၌ ထိုင်နေစဉ်အခါ၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို မဘမ်းဆီးကြ။ 56 ထိုအကြောင်းအရာမူကား၊ အနာဂတ္တိကျမ်းစာ ပြည့်စုံမည်အကြောင်းတည်းဟု လူအစုအဝေးတို့ကို မိန့် တော်မူ၏။ ထိုအခါ တပည့်တော်အပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို စွန့်ပစ်၍ပြေးကြ၏။ 57 ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီးသောသူတို့သည် ကျမ်းပြဆရာ၊ လူအကြီးအကဲများစည်းဝေးရာ ယဇ်ပုရော ဟိတ်မင်း ကယာဖထံသို့ ဆောင်သွားကြ၏။ 58 ပေတရုသည်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ အိမ်ဦးတိုင်အောင်ကိုယ်တော်နှင့် ဝေးစွာလိုက်၍ အတွင်း သို့ ဝင်ပြီးလျှင်၊ ထိုအမှု၏ အဆုံးကိုသိမြင်ခြင်းငှါ မင်းလုလင်တို့နှင့်အတူ ထိုင်နေ၏။ 59 ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူအကြီးအကဲ၊ လွှတ်အရာရှိအပေါင်းတို့သည် ယေရှုကိုသတ်ရမည် အ ကြောင်းမမှန်သောသက်သေကို ရှာသော်လည်းမတွေ့ကြ။ 60 မမှန်သောသက်သေခံအများ လာသော်လည်း သက်သေကိုမတွေ့ကြ။ နောက်ဆုံး၌ မမှန်သော သက် သေခံနှစ်ယောက်တို့သည် လာ၍၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

[61] ဤသူက ငါသည် ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်ကို ဖြိုဖျက်၍ သုံးရက်အတွင်းတွင် တည်ဆောက်နိုင် သည်ဟု ပြောပါသည်ဟု
သက်သေခံကြ၏။ [62] ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် ထ၍၊ သင်သည် တခွန်းမျှပြန်၍မပြောသလော။ ဤသူတို့သည် အဘယ်သို့
သက်သေခံသနည်းဟုဆိုလျှင်၊ [63] ယေရှုသည် တိတ်ဆိတ်စွာနေတော်မူ၏။ ယဇ် ပုရောဟိတ်မင်းကလည်း သင်သည် ခရစ်တော်တည်း
ဟူသော ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်သည် မမှန်သည်ကို ငါတို့အား ပြောစေခြင်းငှါ၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို
ငါတိုင်တည်၍ သင့်ကို ကျိန်ဆိုစေ၏ဟု ဆိုလျှင်၊ [64] ယေရှုက၊ သင်ဆိုသည့်အတိုင်းမှန်၏။ ထိုမျှမက ငါဆိုသည်ကား၊ နောင်ကာလ၌
လူသားသည် တန်ခိုး တော်၏လက်ျာဘက်၌ ထိုင်လျက် မိုဃ်းတိမ်ကိုစီး၍ ကြွလာသည်ကို သင်တို့ မြင်ရကြလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [65]
ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် မိမိအဝတ်ကိုဆုတ်လျက် ဤသူသည်ဘုရားကို လွန်ကျူး၍ ပြော သောစကားကို ယခုပင် သင်တို့
ကြားရပြီ။ [66] အဘယ်သို့ ထင်မှတ်ကြသနည်းဟု မေးမြန်းလျှင်၊ ထိုသူတို့က ဤသူသည် အသေခံထိုက်ပေ၏ဟု ပြန် ၍ စီရင်ကြ၏။ [67]
ထိုအခါ မျက်နှာတော်ကို တံထွေးနှင့် ထွေးကြ၏။ လက်သီးနှင့် ထိုးကြ၏။ [68] အချို့တို့သည်လည်း ပါးတော်ကို လက်နှင့်ပုတ်၍၊
အချင်းခရစ်တော်၊ ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သူပုတ် သည်ကို ပရောဖက်ပြု၍ ဟောတော်မူပါဟုဆိုကြ၏။ [69] ပေတရုသည်
ပြင်မှာအိမ်ဦး၌ထိုင်နေစဉ်၊ အစေအပါး မိန်းမတယောက်သည် သူရှိရာသို့လာ၍ သင် သည်လည်း ဂါလိလဲလူ ယေရှုနှင့်
ပေါင်းတော်သောသူဖြစ်သည်ဟု ဆိုလျှင်၊ [70] ပေတရုက သင်ပြောသောအရာကို ငါမသိဟု လူအပေါင်းတို့ရှေ့၌ ငြင်းခုံလေ၏။ [71]
ထို့နောက် ပေတရုသည် အိမ်ဦးရှေ့သို့ ထွက်ပြီးမှ အခြားသောမိန်းမသည် သူ့ကိုမြင်၍ ထိုအရပ်၌ ရှိသော သူတို့အား၊ ဤသူလည်း
နာဇရက်မြို့သားယေရှု နှင့်ပေါင်းဘော်သောသူဖြစ်သည်ဟု ဆိုလျှင်၊ [72] ပေတရုက၊ ထိုသူကို ငါမသိဟု ကျိန်ဆိုလျက်
တဖန်ငြင်းခုံပြန်၏။ [73] ထို့နောက် များမကြာ ထိုအရပ်၌ရပ်နေသော သူတို့သည် ပေတရုအနီးသို့လာ၍၊ အကယ်စင်စစ် သင်သည်လည်း
ထိုသူတို့အဝင်ဖြစ်၏။ သင့်စကားသည် သင့်အကြောင်းကို ထင်ရှားစေ၏ဟု ဆိုကြလျှင်၊ [74] ပေတရုက၊ ထိုသူကို ငါမသိဟု ဓိဋ္ဌာန်ပြု၍
ကျိန်ဆို၏။ ထိုခဏချင်းတွင် ကြက်တွန်လေ၏။ [75] ယေရှုက၊ ကြက်မတွန်မီ သင်သည် သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ငါ့ကို
ငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ သော စကားကို ပေတရုသည် သတိရသဖြင့် ပြင်သို့ထွက်၍ ပြင်းစွာငိုကြွေးလေ၏။

Matthew 26

26:1-5

What was Passover?

[26:2]

See: Passover

How will the Son of Man be crucified?

[26:2]

Jesus prophesied that the Son of Man will be crucified. He told people that he was about to die by crucifixion. Jesus told his disciples that someone would help others to arrest Jesus. He was thinking about Judas helping the Jewish leaders to arrest and crucify Jesus.

See: Disciple ; Son of Man; Crucify (Crucifixion); Disciple

Who were the chief priests and elders?

[26:3]

When Jesus spoke about elders, he was speaking about certain Jewish leaders who were older men.

See: Elder; Elder

What was the palace of the high priest?

[26:3]

The palace of the high priest was the place where the high priest lived. He also worked in this place.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: High Priest

Why did the Jewish leaders plot to kill Jesus?

[26:4]

The Jewish leaders plotted to kill Jesus. That is, they made plans to arrest and kill Jesus. They believed that he broke the Law of Moses and should be killed. However, he did not break the Law of Moses. They had to plan to do this in secret, because many people loved Jesus and thought he was a prophet. They did not want people to see them arrest Jesus. They feared what people would be angry if they arrested Jesus.

See: Prophet; Prophet

26:6-16

Where was Bethany?

[26:6]

See Map: Bethany

What was a leper?

[26:6]

See: Leprosy (Leper)

Why was Jesus reclining at the table?

[26:7]

In ancient Israel, people ate by reclining at a table. Jesus reclined at a table because he had just eaten.

What did this woman have?

[26:7]

The woman had a jar with certain oil that smelled very good. Some people call this perfume. She opened this jar and poured it on Jesus head and feet to honor him. Jesus also said when she did this it was an anointing that prepared his body to be buried. In ancient Israel, people poured various ointments or oils on a dead person before they buried them.

See: John 12:3-7

See: Anoint (Anointing)

Why did the disciples not want this woman to do this?

[26:8, 26:9]

The disciples did not want this woman to pour this expensive oil on Jesus. This is because it would only smell good for a short time. However, if it was sold, it was worth about the same amount of money as someone would make in one year. This could be used to help many poor people. Jesus said they were wrong. This is because what she did was a symbol. She helped Jesus prepare to die so people could be at peace with God. This was greater than helping poor people.

See: Disciple; Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the good news?

[26:13]

See: Preach (Preacher); Preach (Preacher)

Why did Judas go to the chief priests?

[26:14]

Judas went to the chief priests to help them arrest Jesus. Scholars do not agree why he did this. The priests gave Judas a large amount of money to help them.

See: Zechariah 11:12-13

See: Chief Priest

26:17-35

What was the first day of unleavened bread?

[26:17]

The first of unleavened bread was the first day of the Festival of Unleavened Bread. This was the day they sacrificed a lamb for the passover.

See: Exodus 12:14-20

See: Passover; Offer (Offering); Sacrifice; Passover

What did it mean that the disciples needed to prepare for the passover meal?

[26:17]

The disciples needed to prepare for the passover meal. That is, they needed to become clean so they could eat this meal. They also needed to get certain foods ready to eat for this meal.

See: Clean and Unclean; Passoverr; Clean and Unclean

Why did Jesus say “my time is at hand”?

[26:18]

When Jesus said “my time is at hand,” he used a metaphor. He was saying that it was about time for him to die.

See: Metaphor

How did Jesus know that one of his disciples was going to betray him?

[26:21]

After travelling with these twelve disciples for three years, Jesus had one last meal with them. During this meal, he told them that one of the disciples would betray him. Scholars think that the Holy Spirit helped Jesus to know which disciple was going to betray him.

This man would be punished for what he did. He would live forever in hell and be punished there forever. This is why it would be better for him to have not been born than to be punished forever in hell.

See: Punish (Punishment); Holy Spirit; Hell; Son of Man; Woe; Punish (Punishment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say the things he did to the disciples?

[26:23, 26:24]

During this last meal, Jesus told the disciples certain things. Chrsitians now celebrate the Lord's Supper to remember Jesus (see: 1 Corinthians 11:23-25). Scholars disagree about why Jesus wanted Christians to do this.

See: Kingdom of God; New Covenant; Kingdom of God

What was a hymn?

[26:30]

A hymn was a song that was sung to worship God.

See: Worship

Where was the Mount of Olives?

[26:30]

See Map: Mount of Olives

Why did Jesus say that "all of you will fall away"?

[26:31]

Jesus said that the disciples would fall away. He said this would fulfill what Zecariah prophesied (see: Zechariah 13:7). This was a metaphor. Jesus was the shepherd and the disciples were the sheep. When Jesus died, the disciples would not want people to know they followed Jesus. However, this did not last for very long.

Peter said that he would never deny Jesus, that is, fall away. However, Peter denied Jesus three times that night.

See: Shepherd; Prophecy (Prophesy) ; Metaphor; Fulfill (Fulfillment); Shepherd

Where were these things written?

[26:31]

See: Zechariah 13:7

Where was Galilee?

[26:32]

See Map: Galilee

How will Peter deny Jesus?

[26:34]

Jesus said that Peter would deny him. That is, Peter would say that he did not know Jesus. Peter would deny knowing Jesus and being one of Jesus's disciples.

See: Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

26:36-46

Where was Gethsemane?

[26:36]

See Map: Gethsemane

What is a soul?

[26:38]

See: Soul

Why was Jesus sorrowful?

[26:38]

Jesus was sorrowful when he prayed. He knew he was about to die. He was not afraid to die because he knew why he had to die. However, he was overwhelmed because he knew that he was about to be separated from God the Father in some way. He was also punished by God for the sins of all people.

See: Pray (Prayer); Sin; Pray (Prayer)

Why did Jesus want the cup to pass?

[26:39]

Jesus asked God the Father if it was possible for the cup to pass. That is, he asked God the Father if he really had to die. This is a metaphor. He wanted to not have to be punished for all people. However, he was willing to die to obey God.

See: Will of God; Metaphor; Punish (Punishment); Will of God

Why did Jesus want Peter to pray not to enter into temptation?

[26:41]

Jesus wanted Peter to pray. However, Peter could not pray for one hour without falling asleep. Jesus told Peter to pray and ask not to enter into temptation. That is, that he would not be tempted. Peter was about to be tempted to deny Jesus and he, in fact, did deny Jesus (see: 26:69-75).

See: Tempt (Temptation); Tempt (Temptation)

What did Jesus mean when he said, the spirit is willing, but the flesh is weak?

[26:41]

Jesus said that the spirit was willing but the flesh was weak. People are weak, that is, they give up easily when they are suffering. They cannot do things that honor God without the help of the Holy Spirit. The Holy Spirit wanted to help Peter. He just needed to ask for help.

See: Holy Spirit; Flesh; Holy Spirit

How has the hour at hand?

[26:45]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said the hour is at hand. That is, the things he talked about were about to happen.

Who were the sinners?

[26:45]

Jesus said that he was betrayed to sinners. These sinners were the Jewish leaders. They were supposed to help people worship God. Instead, they did evil. He knew Judas was coming to help them arrest Jesus, even before he could see or hear Judas. Jesus did not wait for Judas but went out to meet him.

See: Worship; Sin; Worship

26:47-56

Who were the chief priests and elders?

[26:47]

When Matthew wrote about the elders, he was speaking about certain Jewish leaders who were older men.

See: Elder; Scribe; Elder

How did Judas kiss Jesus?

[26:48, 26:49]

Judas kissed Jesus on the cheek. In ancient Israel, people often greeted each other in this way. What was a rabbi?

See: Rabbi

Why did someone cut off this man's ear?

[26:51]

Someone who was with Jesus fought trying to defend Jesus. He did not want the Jewish leaders to arrest Jesus. When he did this, he cut off someone's ear in his fighting.

See: High Priest

How many angels were twelve legions?

[26:53]

Twelve legions of angels were 60,000 angels.

See: Angel

What scriptures does this fulfill?

[26:54]

Jesus said that when the Jewish leaders arrested him, this fulfilled certain prophecies. These were prophecies said by Isaiah (see: Isaiah 53) and Zechariah (see: Zechariah 13:7). The disciples forsook Jesus. That is, they rejected him in some way and ran away.

See: Fulfill (Fulfillment) ; Fulfill (Fulfillment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

26:57-68

What was the courtyard of the high priest?

[26:58]

The courtyard was an open space around the palace of the high priest. The Jewish leaders took Jesus to the courtyard of the high priest. This was where Peter went and sat down and watched the trial of Jesus.

See: Jewish Council (Sanhedrin); Scribe; Elder; Chief Priest; Jewish Council (Sanhedrin)

What was testimony against Jesus?

[26:59]

The Jewish leaders wanted testimony against Jesus. That is, they wanted people to speak against Jesus. They wanted them to say that he broke the Law of Moses in a way that meant he needed to be put to death. However, Jesus never broke the Law of Moses.

See: Law of Moses

What was meant by the words, “I am able to destroy the temple of God and rebuild it in three days”?

[26:61]

Jesus’ accusers claimed that he made the statement, “I am able to destroy the temple of God and rebuild it in three days”? This was a false accusation. When Jesus spoke about the destroying of a temple, this was a metaphor. He was speaking about the temple of his own body, which was to be put to death, and then raised to life in three days (see: John 2:18-22).

See: Resurrect (Resurrection); Metaphor; Resurrect (Resurrection)

Why did the high priest ask Jesus if he was the Messiah, the Son of God?

[26:63]

The high priest asked Jesus if he was the Messiah, the Son of the blessed one because he wanted to accuse Jesus of blasphemy. When he asked Jesus this, he wanted to see if Jesus would plainly say that he is the Messiah and God.

See: Jesus is God; Son of God; High Priest; Blaspheme (Blasphemy); Jesus is God

How did Jesus answer the high priest?

[26:64]

Jesus answered in a way that said he was equal to God. The high priest will see Jesus again when he is next to God in heaven in a place of honor and power and when he comes to judge the world. He will also return to the earth on clouds and will rule the world (see: Daniel 7:13-14).

The high priest tore his clothes because he thought Jesus blasphemed God. This is what the high priest did when someone blasphemed. According to the Law of Moses, blasphemy was punished by killing the person who blasphemed. However, Jesus did not blaspheme God because he is God.

See: Law of Moses; Right Hand; Blaspheme (Blasphemy); Jesus is God; Heaven; Judge (Judgment); Jesus' Return to Earth; Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the people ask Jesus to prophesy?

[26:68]

Many people beat Jesus at the same time. Scholars think his eyes were covered and he could not see. They mocked Jesus by asking him to prophesy and tell them which of the people hit him.

See: Prophecy (Prophesy)

26:69-75

Why did Peter deny Jesus?

[26:70, 26:72]

When Jesus was arrested, Peter followed near to Jesus. However, he stayed far away so people would not know he was one of the people who followed Jesus. He feared getting arrested. Therefore, he did not want anyone to know that he was one of the disciples. This is why he denied knowing Jesus.

See: Disciple

See: Map: Galilee; Nazareth

Why did the people talk about the way Peter spoke?

[26:73]

The people in Jerusalem spoke in a different way than the people in Galilee. Because of this, the girl knew Peter was from Galilee, the same place where Jesus and his disciples lived.

See: Disciple

See Map: Galilee

Why did Peter begin to curse and swear?

[26:74]

Peter wanted this girl to think he was not a disciple of Jesus. After he told he that he was not a disciple, he put himself under curses and swore. That is, he said if he was lying, God should curse him. He swore to her in the same way someone would speak in front of a judge.

See: Judge (Judgment); Swear (Oath); Curse; Judge (Judgment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 27

1 Now when morning came, all the chief priests and elders of the people plotted against Jesus to put him to death.
2 They bound him, led him away, and delivered him to Pilate the governor.

3 Then when Judas, who had betrayed him, saw that Jesus had been condemned, he repented and returned the thirty pieces of silver to the chief priests and elders, 4 and said, "I have sinned by betraying innocent blood."

But they said, "What is that to us? See to that yourself." 5 Then he threw down the pieces of silver in the temple, and departed, and went out and hanged himself. 6 The chief priests took the pieces of silver and said, "It is not lawful to put this into the treasury because it is the price of blood." 7 They discussed the matter together, and they bought with the money the potter's field in which to bury strangers. 8 For this reason that field has been called, "The Field of Blood" to this day. 9 Then that which had been spoken by Jeremiah the prophet was fulfilled, saying, "They took the thirty pieces of silver, the price set on him by the sons of Israel, 10 and they gave it for the potter's field, as the Lord had directed me."

11 Now Jesus stood before the governor, and the governor asked him, "Are you the King of the Jews?"

Jesus answered him, "You say so."

12 But when he was accused by the chief priests and elders, he answered nothing. 13 Then Pilate said to him, "Do you not hear how many things they accuse you of?" 14 But he did not answer even one word, so that the governor was greatly amazed. 15 Now at the festival it was the custom of the governor to set free one prisoner chosen by the crowd. 16 At that time they had a notorious prisoner named Jesus Barabbas. [1]17 So when they were gathered together, Pilate said to them, "Who do you want me to set free for you? Barabbas, or Jesus who is called Christ?" 18 He knew that they had handed Jesus over to him because of envy.

19 While he was sitting on the judgment seat, his wife sent word to him and said, "Have nothing to do with that innocent man. For I have suffered much today because of a dream I had about him."

20 Now the chief priests and the elders persuaded the crowd that they should ask for Barabbas and destroy Jesus.
21 The governor asked them, "Which of the two do you want me to set free for you?"

They said, "Barabbas."

22 Pilate said to them, "What should I do with Jesus who is called Christ?"

They all answered, "Crucify him."

23 Then he said, "Why, what evil has he done?"

But they cried out even louder, "Crucify him."

24 So when Pilate saw that he was gaining nothing, but instead a riot was starting, he took water, washed his hands in front of the crowd, and said, "I am innocent of the blood of this man. You see to it."

25 All the people said, "May his blood be on us and our children." 26 Then he set Barabbas free for them, but he scourged Jesus and handed him over to be crucified.

27 Then the soldiers of the governor took Jesus into the government headquarters and they gathered the whole company of soldiers. 28 They stripped him and put a scarlet robe on him. 29 They made a crown of thorns and put it on his head, and placed a staff in his right hand. They knelt down before him and mocked him, saying, "Hail, King of the Jews!" 30 They spat on him, and they took the staff and struck him on the head again and again. 31 When they had mocked him, they took the robe off him and put his own garments on him, and led him away to crucify him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

32 As they came out, they found a man from Cyrene named Simon, whom they forced to go with them so that he
might carry his cross. 33 They came to a place called Golgotha, which means "The Place of a Skull." 34 They gave
him wine to drink mixed with gall. But when he tasted it, he would not drink. 35 When they had crucified him,
they divided up his garments by casting lots, 36 and they sat and kept guard over him. 37 Above his head they put
the charge against him, which read, "This is Jesus, the king of the Jews." 38 Two robbers were crucified with him,
one on the right of him and one on the left. 39 Those who passed by insulted him, shaking their heads 40 and
saying, "You who were going to destroy the temple and rebuild it in three days, save yourself! If you are the Son
of God, come down from the cross!"

41 In the same way the chief priests were mocking him, along with the scribes and elders, and said, 42 "He saved
others, but he cannot save himself. He is the King of Israel. Let him come down off the cross, and then we will
believe in him. 43 He trusts in God, let God rescue him now, if God consents to release him. For he even said, 'I am
the Son of God.'" 44 In the same way the robbers who were crucified with him also insulted him.

45 Now from the sixth hour darkness came over the whole land until the ninth hour. 46 About the ninth hour,
Jesus cried with a loud voice and said, "Eli, Eli, lama sabachthani?" which means, "My God, my God, why have you
abandoned me?"

47 When some of those who were standing there heard it, they said, "He is calling for Elijah."

48 Immediately one of them ran and took a sponge, filled it with sour wine, put it on a reed staff, and gave it to
him to drink. 49 The rest of them said, "Leave him alone. Let us see whether Elijah comes to save him." 50 Then
Jesus cried out again with a loud voice and gave up his spirit.

51 Behold, the curtain of the temple was split in two from the top to the bottom, and the earth shook, and the
rocks split apart. 52 The tombs were opened, and the bodies of the holy people who had fallen asleep were raised.
53 They came out of the tombs after his resurrection, entered the holy city, and appeared to many. 54 Now when
the centurion and those who were watching Jesus saw the earthquake and the things that had happened, they
became very afraid and said, "Truly this was the Son of God." 55 Many women who had followed Jesus from
Galilee to attend to his needs were there watching from a distance. 56 Among them were Mary Magdalene, Mary
the mother of James and Joseph, and the mother of the sons of Zebedee.

57 When it was evening, there came a rich man from Arimathea, named Joseph, who was also a disciple of Jesus.
58 He approached Pilate and asked for the body of Jesus. Then Pilate ordered it to be given to him. 59 Joseph took
the body, wrapped it in a clean linen cloth, 60 and laid it in his own new tomb that he had cut into the rock. Then
he rolled a large stone against the door of the tomb and went away. 61 Mary Magdalene and the other Mary were
there, sitting opposite the tomb.

62 The next day, which was the day after the Preparation, the chief priests and the Pharisees were gathered
together with Pilate. 63 They said, "Sir, we remember that when that deceiver was alive, he said, 'After three days
will I rise again.' 64 Therefore command that the tomb be made secure until the third day, otherwise his disciples
may come and steal him and say to the people, 'He has risen from the dead,' and the last deception will be worse
than the first."

65 Pilate said to them, "Take a guard. Go and make it as secure as you know how." 66 So they went and made the
tomb secure, sealing the stone and placing the guard.

Footnotes

27:16 [1]Many ancient copies do not have

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 27

[1] နံနက်အချိန်ရောက်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူတို့တွင် အကြီးအကဲဖြစ်သောသူအပေါင်း တို့သည် ယေရှုကို
သတ်အံ့သောငှါ တိုင်ပင်၍၊ [2] ကိုယ်တော်ကို ချည်နှောင်ပြီးလျှင် မြို့ဝန်မင်း ပုန္တိုပိလတ်ထံသို့ ဆောင်သွား၍ အပ်လိုက်ကြ၏။ [3] ထိုအခါ
ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံသော ယုဒရှကာရုတ်သည် ကိုယ်တော်၌ သေပြစ်ကို စီရင်ကြသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ နောင်တရ၍ ငွေသုံးဆယ်ကို
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ လူအကြီးအကဲတို့၌ ပြန်ပေး၍၊ [4] အကျွန်ုပ်ပြစ်မှားပါပြီ။ အပြစ်မရှိသောသူ၏ အသွေးကိုအပ်မိပါပြီဟု
ဆို၏။ ထိုသူတို့ကလည်း ငါတို့ နှင့် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ ကိုယ်အမှုကို ကိုယ်ကြည့်လော့ဟု ဆိုကြသော်၊ [5] သူသည် ထိုငွေကို
ဗိမာန်တော်၌ ပစ်ချခဲ့၍ အခြားသို့သွားပြီးလျှင် လည်ကြိုးတပ်၍ သေလေ၏။ [6] ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည် ထိုငွေကို ယူ၍
အသွေး၏အဘိုးဖြစ်၏။ ဘဏ္ဍာတော်၌ မသွင်းအပ်ဟု ပြောဆို၊ [7] တိုင်ပင်ပြီးမှ၊ အိုးထိန်းသမား၏ မြေအကွက်ကို
တပါးအမျိုးသားတို့၏သင်္ချိုင်းဖြစ်စေဘို့ရာ ထိုငွေနှင့် ဝယ်ကြ၏။ [8] ထိုအကြောင်းကို အစွဲပြု၍ ယခုတိုင်အောင် ထိုမြေအကွက်ကို
သွေးမြေဟု ခေါ်တွင်ကြ၏။ [9] ပရောဖက်ယေရမိဟောသည်ကား၊ ဣသရေလလူတို့သည် အဘိုးပြက်သောသူ၏ ကိုယ်ဘိုးငွေသုံး
ဆယ်ကို သူတို့သည် ယူ၍ ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကို မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ [10] အိုးထိန်းသမား၏မြေအကွက်ကို
ဝယ်ကြ၏ဟူသော စကားသည်ထိုအခါပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ [11] ယေရှုသည် မြို့ဝန်မင်းရှေ့သို့ရောက်တော်မူသည်ရှိသော်
မြို့ဝန်မင်းက၊ သင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် မှန်သလောဟု မေးလျှင်၊ ယေရှုက၊ မင်းကြီးမေးသည်အတိုင်း မှန်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [12]
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူအကြီးအကဲတို့သည် အပြစ်တင်ကြသော် တခွန်းကိုမျှ ပြန်တော်မမူ၊ [13] ပိလတ်မင်းကလည်း၊
သင့်တဘက်၌ အဘယ်မျှလောက် သက်သေခံကြသည်ကို သင်မကြားသလောဟု ပြောဆိုသော်လည်း၊ [14] စကားတခွန်းကိုမျှ
ပြန်တော်မမူသည်ကို မြို့ဝန်မင်းသည် အလွန်အံဩလေ၏။ [15] ထိုပွဲ၌ မြို့ဝန်မင်းသည် အကျဉ်းထားသောသူတို့တွင်၊ လူများတို့
အလိုရှိသောသူတယောက်ယောက် ကို လွှတ်မြဲထုံးစံရှိ၏။ [16] ထိုအခါ အကျဉ်းထားသောသူတို့တွင် ဗာရဗ္ဗအမည်ရှိသော
ကျော်စောသောသူတယောက်ရှိ၏။ [17] လူများ စည်းဝေးကြသည်ရှိသော်၊ ပိလတ်မင်းက၊ သင်တို့သည် အဘယ်သူကို
လွှတ်စေချင်သနည်း။ ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်စေချင်သလော။ ခရစ်ဟုခေါ်ဝေါသော ယေရှုကို လွှတ်စေချင်သလောဟု လူများတို့အား မေး
လေ၏။ [18] အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ မေးသနည်းဟုမူကား၊ ထိုသူတို့သည် မနာလိုသောစိတ်နှင့် ယေရှုကို အပ်နှံ ကြောင်းကို
ပိလတ်မင်းသိ၏။ [19] ထိုမှတပါး တရားပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်စဉ်တွင်၊ မိမိခင်ပွန်းသည် လုလင်တယောက်ကို စေလွှတ်၍၊ ထို
ဖြောင့်မတ်သောသူကို အဘယ်သို့မျှ မပြုပါနှင့်။ ယနေ့ပင် ကျွန်မသည် ထိုသူကြောင့် အိပ်မက်၌ ပြင်းစွာခံရ ပါပြီဟု မှာလိုက်၏။ [20]
လူအစုအဝေးတို့သည် ဗာရဗ္ဗကိုတောင်း၍ ယေရှုကိုသတ်စေခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူ အကြီးအကဲတို့သည် လူများကို
တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ကြ၏။ [21] ထို့ကြောင့် မြို့ဝန်မင်းသည်၊ ဤသူနှစ်ယောက်တို့တွင် သင်တို့သည်အဘယ်သူကို
လွှတ်စေချင်သနည်း ဟု လူများကို တဖန်မေးသောအခါ၊ ဗာရဗ္ဗကို လွှတ်စေချင်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ [22] ပိလတ်မင်းကလည်း၊
သို့ဖြစ်လျှင် ခရစ်ဟု ခေါ်ဝေါသော ယေရှုကို အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်းဟု မေးပြန်သော်၊ ထိုသူအပေါင်းတို့က၊ သူသည်
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခြင်းကို ခံပါလေစေဟု ဆိုကြ၏။ [23] မြို့ဝန်မင်းကလည်း အဘယ်ကြောင့်နည်း။ အဘယ်အပြစ်ကို
ပြုဘိသနည်းဟုမေးလျှင်၊ ထိုသူသည် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခြင်းကို ခံပါလေစေဟု လူများတို့သည် သာ၍ဟစ်ကြ၏။ [24]
ပိလတ်မင်းသည် မိမိမနိုင်၊ လူများသာ၍ရုန်းရင်းခတ်မျှ ပြုကြသည်ကိုမြင်လျှင်၊ ရေကိုယူ၍ လူများ ရှေ့တွင် မိမိလက်ကိုဆေးလျက်၊
ဤဖြောင့်မတ်သော သူ၏အသွေးနှင့်ငါသည် ကင်းရှင်း၏။ ဤအမှုကို သင်တို့ ကြည့်ကြလော့ဟု ဆို၏။ [25] ထိုလူအပေါင်းတို့က
သူ၏အသွေးသည် ငါတို့၏ ခေါင်းပေါ်၌ဝင်း တည်ရှိပါစေဟု ပြန်ပြောကြ၏။ [26] ပိလတ်မင်းသည်လည်း ဗာရဗ္ဗကို လူများတို့အား
လွှတ်လေ၏။ ယေရှုကိုကား ရိုက်ပြီးလျှင် လက်ဝါး ကပ်တိုင်မှာ သတ်စေခြင်းငှါ အပ်လိုက်လေ၏။ [27] ထိုအခါ မြို့ဝန်မင်း၏
စစ်သူရဲတို့သည် ယေရှုကို အိမ်တော်ဦးသို့ဆောင်သွား၍ စစ်သူရဲတတပ်လုံးကို အထံတော်၌ စုရုံးစေပြီးမှ၊ [28] အဝတ်တော်ကို ချွတ်၍
နီသောဝတ်လုံကို ခြုံစေကြ၏။ [29] ဆူးပင်နှင့်ရက်သောဦးရစ်ကို ခေါင်းတော်၌တင်ကြ၏။ ကျူတလုံးကိုလည်း လက်ျာလက်တော်နှင့်
ကိုင် စေပြီးလျှင် ရှေ့တော်မှာဒူးထောက်လျက် ယုဒရှင်ဘုရင်၊ ကိုယ်တော်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟူ၍ ကိုယ်တော်ကို
ပြက်ယယ်ပြုကြ၏။ [30] ကိုယ်တော်ကို တံတွေးနှင့်ထွေးကြ၏။ ကျူလုံးကိုယူ၍ ခေါင်းတော်ကို ရိုက်ကြ၏။ [31] ထိုသို့ ကိုယ်တော်ကို
ပြက်ယယ်ပြုသည်နောက်၊ မင်းဝတ်လုံကို ချွတ်၍ အဝတ်တော်ကို ဝတ်ပြန်စေပြီး လျှင် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခြင်းငှါ
ထုတ်သွားကြ၏။ [32] သွားကြစဉ်တွင် ရှိမုန်အမည်ရှိသော ကုရေနေ ပြည်သားတယောက်ကိုတွေ့လျှင်၊ အနှိုင်ပြု၍ လက်ဝါး
ကပ်တိုင်တော်ကို ထမ်းစေကြ၏။ [33] ဦးခေါင်းခွံအရပ်ဟု ဆိုလိုသော ဂေါလဂေါသ အမည်တွင်သောအရပ်သို့ ရောက်ကြသော်၊ [34]
ဆေးခါးနှင့် ရောသောပုံးရည်ကို ကိုယ်တော်အား သောက်စိမ့်သောငှါပေးလျှင်၊ မြည်းစမ်းတော်မူ၍ မသောက်ချင်ဘဲ နေလေ၏။ [35]
ကိုယ်တော်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားပြီးလျှင် အဝတ်တော်တို့ကို စာရေးတံချ၍ ဝေဖန်ကြ၏။ [36] ထိုအရပ်၌လည်း ထိုင်လျက်
စောင့်နေကြ၏။ [37] အပြစ်ဘော်ပြသော ကမ္မည်းလိပ်စာချက်ဟူမူကား၊ ဤသူသည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယေရှုပေတည်းဟု ရေး ၍
ခေါင်းတော်ပေါ်မှာ တပ်သတည်း။ [38] ထိုအခါ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ ထားပြန်စ်ယောက်တို့ကို လက်ျာတော်ဘက်၌ တယောက်၊
လက်ဝဲတော် ဘက်၌ တယောက်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားကြ၏။ [39] လမ်းမှာ သွားလာသောသူတို့ကလည်း၊ ဗိမာန်တော်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြိုဖျက်၍ သုံးရက်အတွင်းတွင် တည်ဆောက် ပြန်သောသူ၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်ကယ်တင်လော့။ 40 ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်လျှင်
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှဆင်းလော့ဟု မိမိတို့ခေါင်းကိုညှိတ်၍ ကဲ့ရဲ့သော စကားနှင့် ပြောဆိုကြ၏။ 41 ထိုနည်းတူ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊
ကျမ်းပြုဆရာ၊ လူအကြီးအကဲတို့က၊ ဤသူသည် သူတပါးတို့ကို ကယ်တင်တတ်၏။ 42 ကိုယ်ကို မကယ်တင်နိုင်ပါတကား။
ဣသရေလရှင်ဘုရင်မှန်လျှင် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှ ယခုဆင်းပါလေ စေ။ ဆင်းလျှင် ငါတို့ယုံကြည်မည်။ 43 သူသည်
ဘုရားသခင်ကိုကိုးစားပြီ။ ငါသည် ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်၏ဟုဆိုပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ဘုရား သခင်သည် သူ၌ အလိုတော်ရှိလျှင် ယခုပင်
ကယ်တင်တော်မူပါလေစေဟု ပြက်ယယ်ပြု၍ ပြောဆိုကြ၏။ 44 ထိုနည်းတူ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
ရိုက်ထားသောထားပြတို့သည်လည်း ကဲ့ရဲ့အပြစ် တင်ကြ၏။ 45 မွန်းတည့်အချိန်မှစ၍ သုံးချက်တီးအချိန်တိုင်အောင် မြေတပြင်လုံး၌
မှောင်မိုက်အတိဖြစ်လေ၏။ 46 သုံးချက်တီးအချိန်၌ ယေရှုက၊ ဧလိ၊ ဧလိ၊ လာမာရှာဗဒသာနိဟု ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်
တော်မူ၏။ အနက်ကား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အဘယ်ကြောင့်အကျွန်ုပ်ကို စွန့်ပစ်တော်မူသနည်း ဟု ဆိုလိုသတည်း။ 47
ထိုအရပ်၌ ရပ်နေသောသူအချို့တို့သည် ကြားလျှင်၊ သူသည် ဧလိယကိုခေါ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ 48 လူတယောက်သည်
ချက်ခြင်းပြေး၍ ရေမှိုတထွေးကို ပုံးရည်နှင့် ပြည့်စေပြီးလျှင်၊ ကျူလုံးဖျား၌ တပ်၍ ကိုယ်တော်အား သောက်စိမ့်သောငှါ ပေးလေ၏။
49 ကြွင်းသောသူတို့က၊ ရှိစေတော့။ ဧလိယသည် သူ့ကိုကယ်တင်ခြင်းငှါလာမည်မလာမည်ကို ကြည့်ကြ ကုန်အံ့ဟု ဆိုကြ၏။ 50
ယေရှုသည် ကြီးသောအသံနှင့်တဖန် ကြွေးကြော်ပြီးလျှင် အသက်တော်ကို လွှတ်တော်မူ၏။ 51 ထိုအခါ ဗိမာန်တော်၏
ကုလားကာသည် အထက်စွန်းမှအောက်စွန်းတိုင်အောင် စုတ်ကွဲလေ၏။ မြေကြီးလှုပ်လေ၏။ ကျောက်များတို့သည် ကွဲပြားကြ၏။ 52
သင်္ချိုင်းတွင်းတို့သည် ပွင့်လစ်သဖြင့် ကျိန်းစက်လျက်ရှိသော သန့်ရှင်းသူတို့၏ အလောင်းများစွာတို့ သည် ထကြ၍၊ 53
ကိုယ်တော်ထမြောက်တော်မူသည်နောက်၊ ထိုသူတို့သည် သင်္ချိုင်းတွင်းမှထွက်၍ သန့်ရှင်းသောမြို့ ထဲသို့ ဝင်ပြီးလျှင်၊
လူများစွာတို့အား ထင်ရှားကြ၏။ 54 ယေရှုကိုစောင့်သော တပ်မှူးမှစ၍ စစ်သူရဲများတို့သည် မြေကြီးလှုပ်ခြင်းစသည်တို့ကိုမြင်လျှင်
အလွန် ထိတ်လန့်၍၊ စင်စစ် ဤသူသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်ပေ၏ဟု ဆိုကြ၏။ 55 ဂါလိလဲပြည်က ယေရှုနောက်တော်၌
အလုပ်အကျွေးလိုက်လာသော မိန်းမအများတို့သည်လည်း ထိုအရပ်၌ အဝေးကကြည့်ရှု၍ နေကြ၏။ 56 ထိုမိန်းမတို့တွင်
မာဂဒလမာရိ၊ ယာကုပ်နှင့် ယောသေတို့၏ အမိဖြစ်သောမာရိနှင့် ဇေဗေဒဲ၏ သား တို့၏ အမိပါကြသတည်း။ 57 ညအချိန်ရောက်မှ
အရိမသဲမြို့သား ယောသပ်အမည်ရှိသောသူဌေးသည် ယေရှု၏တပည့်တော် ဖြစ် သည်နှင့်၊ 58 ပိလတ်မင်းထံသို့ဝင်၍
ယေရှု၏အလောင်းတော်ကို တောင်းလေ၏။ ပိလတ်မင်းသည် အလောင်း တော်ကို ပေးစေခြင်းငှါ အမိန့်တော်ရှိသော်၊ 59
ယောသပ်သည် အလောင်းတော်ကိုယူ၍ ဖြူစင်သောပိတ်ချောနှင့် ပတ်ရစ်ပြီးလျှင်၊ 60 ကျောက်၌
ထွင်းသောမိမိသင်္ချိုင်းတွင်းသစ်ထဲမှာ ထားလေ၏။ ကြီးစွာသော ကျောက်ကိုလည်း တွင်းဝ ၌ လှိမ့်ထားပြီးမှ သွား၏။ 61
မာဂဒလမာရိနှင့် အခြားသောမာရိသည် ထိုအရပ်၌ သင်္ချိုင်းတော်ရှေ့မှာ ထိုင်လျက်နေရစ်ကြ၏။ 62 အဘိတ်နေ့လွန်၍
နက်ဖြန်နေ့ရောက်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် ပိလတ်မင်းထံ ၌ စုဝေး၍၊ 63 ထိုလှည့်ဖြားသောသူက၊ ငါသည်
သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်မည်ဟု မသေမီပြောသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ မှတ်မိပါပြီ။ 64 ထို့ကြောင့် သူ၏တပည့်တို့သည်
ညအခါလာ၍ အလောင်းကိုခိုးယူပြီးလျှင်၊ သူသည် သေခြင်းမှ ထ မြောက်တော်မူပြီဟု လူအပေါင်းတို့အား ပြောဆိုကြသော်၊
ရှေ့အမှားထက် နောက်အမှားသာ၍ ကြီးမည်ဟု စိုး ရိမ်စရာ အကြောင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ သင်္ချိုင်းတွင်းကို သုံးရက်မြောက်အောင်
လုံခြုံစွာစောင့်စိမ့်သောငှါ အမိန့် ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ 65 ပိလတ်မင်းက၊ သင်တို့၌ လူစောင့်တတပ်ရှိ၏။ သွားကြ၊
တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း လုံခြုံစွာစောင့်စေကြ ဟု ဆိုလေ၏။ 66 ထိုသူတို့သည် သွား၍ ကျောက်ကို တံဆိပ်ခတ်ပြီးလျှင်
အစောင့်ထားလျက် သင်္ချိုင်းတွင်းတော်ကို လုံခြုံစွာ ပြုကြ၏။

Matthew 27

27:1-10

Why did the Jewish leaders plot to kill Jesus?

[27:1]

The Jewish leaders plotted to kill Jesus because they believed that he broke the Law of Moses and should be killed. However, he did not break the Law of Moses.

See: Elder; Chief Priest; Elder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the Jewish leaders take Jesus to Pilate?

[27:2]

Pilate was the Roman governor in charge of the Jews. The Jews took Jesus to Pilate because they could not kill anyone without the Pilate giving them permission to do it. The Jews who were there wanted to kill Jesus.

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

How was someone condemned?

[27:3]

See: Condemn (Condemnation)

Why did Judas repent?

[27:3, 27:4]

Judas saw that the Jewish leaders were trying to kill Jesus. Because of this, he repented of what he did. That is, he wished that he had not helped the Jewish leaders to capture Jesus. He tried to give them the money back that these leaders gave to him. He knew that he did something wrong and that Jesus would be killed even though Jesus did not do anything wrong.

See: Blood; Blood

Why did the chief priest buy the field with the money?

[27:7]

The chief priests did not want the money back they gave to Judas. This is because the money had been used to help to kill Jesus. This was irony. That was because they had used the money, which was considered blood money that was given to Judas, to purchase a field that was known as the “field of blood.”

See: Jeremiah 19:1-11; Zechariah 11:12-13

See: Chief Priest; Chief Priest

Advice to translators: Blood money is money that someone made for killing someone else or helping to kill another person.

27:11-31

What was meant by Jesus’ answer to Pilate, saying, “You say so”?

[27:11]

Jesus said, “You say so.” Some scholars think this was a way of saying, “what you are saying is true.” Other scholars think Jesus was saying that Pilate was correct in what he said, but that he did not truly understand the meaning of what he said. Why did Jesus not say anything to Pilate about the charges against him?

Jesus did not say anything to Pilate because Jesus did not do anything wrong. Jesus also knew that Jesus needed to die for people’s sins. This also fulfilled a prophecy of Isaiah (see: Isaiah 53:7). This made Pilate think that Jesus was not guilty of the things the Jewish leaders accused him.

See: Prophecy (Prophesy); Atone (Atonement); Fulfill (Fulfillment); Prophecy (Prophesy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the feast about which Matthew spoke?

[27:15]

Matthew spoke about a feast known as the feast of the Passover.

See: Passover

Who did Pilate want the people to release from prison?

Pilate did not think Jesus was guilty. However, he did not want to anger the Jewish leaders. Therefore, he tried to get the people to set Jesus free. However, they did not want Jesus to live. Instead, they wanted Pilate to release a murderer. They told Pilate to kill Jesus.

What was the name of the prisoner?

[27:16]

In some ancient copies of the Greek New Testament, Matthew said the prisoner was named “Jesus Barabbas.” In other ancient copies of the Greek New Testament, Matthew said the prisoner was named “Barabbas.” Scholars think Matthew wrote “Jesus Barabbas.”

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

Why were the Jewish leaders envious of Jesus?

Some scholars think the Jewish leaders were envious of Jesus because they wanted to be honored and loved by the people the way the people loved Jesus. Or perhaps they wanted to know as much about the Law of Moses as Jesus knew.

See: Law of Moses

Why was Jesus called the Christ?

[27:17]

Jesus was called the Christ because he was the Messiah.

See: Messiah (Christ)

What was a judgment seat?

[27:19]

Pilate’s judgment seat was a seat on a raised platform from which he decided certain things. He could punish people or set them free.

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

Why did Pilate release a prisoner?

[27:22, 27:23]

In ancient Israel, the Roman leader would release a prisoner during the Jewish passover festival. This helped there to be peace between the Romans and the Jews.

See: Passover

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was someone crucified?

[27:23]

See: Crucify (Crucifixion)

Why did Pilate wash his hands?

[27:24]

Pilate washed his hands. This was a symbol. He wanted them to know that they were the reason that Jesus was going to die. He wanted to tell them that he was not guilty of Jesus' death. The people were willing to be punished if they were wrong about Jesus because they wanted to see Jesus killed.

See: Punish (Punishment); Clean and Unclean; Blood; Punish (Punishment)

How many soldiers were in a company?

[27:27]

In a company, there were 600 soldiers.

Why did the soldiers dress Jesus the way they did?

[27:28]

The soldiers put a scarlet robe on Jesus. This is what a king would have worn. They put a crown on him. A king wore a crown. However, this crown was made of branches with thorns. It would have been painful to wear. Kings also had a staff. The soldiers did not think Jesus was a king. Instead, they insulted him and pretended that he was a king. They removed these pieces of clothes before they took him to be crucified.

See: Crucify (Crucifixion)

27:32-45

Where was Cyrene?

[27:32]

See Map: Cyrene

Why did Simon carry Jesus' cross?

[27:32]

The soldiers made a man named Simon carry Jesus' cross. This is because Jesus was not strong enough to carry it after he was beaten.

See: Cross

Where was Golgotha?

[27:33]

Golgotha was a place outside of the wall of the city of Jerusalem. In English, this place is often called "calvary." It was a mound that looked like a person's skull.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the soldiers offer Jesus wine mixed with myrrh?

[27:34]

The soldiers offered Jesus something to drink. People thought that this would stop pain. However, he did not want to do this.

What was casting lots?

[27:35]

See: Cast Lots

Why did the soldiers make a sign?

[27:37]

The soldiers made a sign. This signed told people that he was killed for saying that he was the king of the Jews. When they did this, they mocked Jesus. However, they did not know that Jesus was the king of the Jews.

How did the people mock Jesus?

[29:39, 29:40]

People saw Jesus on the cross and they mocked him. Jesus prophesied that he would rebuild the temple in three days. They thought he was speaking about the temple in Jerusalem. This was a metaphor. He was speaking about dying and being resurrected. They told him to save himself. This was irony. He was dying to save them.

See: Metaphor; Prophecy (Prophesy) ; Temple; Resurrect (Resurrection) ; Save (Salvation, Saved from Sins); Irony; Atone (Atonement); Son of God; Metaphor

How did the Jewish leaders mock Jesus?

[27:41, 27:42]

The Jewish leaders mocked Jesus in the same way the people did. They wanted Jesus to do something to prove he was the Messiah. However, he did not do this. Perhaps this is because they would not have believed in Jesus even if he did this. This was also an irony. They say he saved others, but he could not save himself. Jesus did save other people by dying for them. He saved those who believe in him by dying for their sins. They said God would save him if God sent him, but they did not know that God sent him to die. Jesus died obeying God.

See: Atone (Atonement); Irony; Save (Salvation, Saved from Sins); Atone (Atonement)

27:45-56

When was the sixth hour?

[27:45]

The sixth hour was about noon.

When was the ninth hour?

[27:46]

The ninth hour was about 3pm.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say the things he did?

[27:46]

As Jesus died, people's sins were put on him in some way. He was separated from God for the first time. This is why he said that God forsook him.

See: Atone (Atonement); Atone (Atonement)

Why did people think Jesus was calling for Elijah?

[27:47]

When Jesus said, "Eli," the people thought they heard Jesus calling to Elijah.

Why did someone try to give Jesus sour wine?

[27:48]

One soldier tried to give Jesus sour wine. Perhaps he thought this would help to Jesus not be in as much pain. He tried to help Jesus. However, the other soldiers wanted to make Jesus live longer so they could see if Elijah came to help him. He did this to mock Jesus.

How did Jesus give up his spirit?

[27:50]

When Matthew said Jesus gave up his spirit, he was saying that Jesus died.

See: Spirit (Spiritual)

Why was the curtain in the temple split into two pieces?

[27:52]

In the temple, there was a curtain that separated the holiest place from everything else. It was the place where the high priest went once a year offer a sacrifice to God. God was in this place in a certain way. The curtain was so big and thick that it could not be torn. When Jesus died, it tore. This was a metaphor. When the curtain tore, it showed there was no longer anything that separated people from God.

See:Presence of God; High Priest; Offer (Offering); Sacrifice; Metaphor; Temple; Presence of God

How were people resurrected?

[27:52]

Matthew wrote that there was an earthquake in Jerusalem. At this time, many dead people were resurrected. These were Jews who believed in God and were at peace with God. Some scholars think this happened to show that the death of Jesus broke the power of death itself.

See: Holy Ones ; Holy Ones

Why did the Roman soldier think that Jesus was the Son of God?

[27:54]

From the events that happened at Jesus' death, the Roman soldier believed Jesus was the Son of God. Some scholars think that the soldier declaring Jesus to be the Son of God showed Jesus' innocence and the guilt of the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

people. Other scholars think that he said that Jesus was a very great man whom God blessed. Matthew wanted people to think about how the Roman soldier believed the truth about Jesus and the Jewish leaders did not.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

Where was Galilee?

[27:55]

See Map: Galilee

Who were the sons of Zebedee?

[27:56]

See: Matthew 4:21

27:57-66

Where was Arimathea?

[27:57]

See Map: Arimathea

How was Joseph a disciple of Jesus?

[27:57]

Joseph was a pharisee and also a disciple of Jesus. That is, he believed in Jesus.

See: Pharisees; Pharisees

Why did Joseph of Arimathea ask for Jesus' body?

[27:58]

Joseph of Arimathea asked Pilate for Jesus' body. He was a Jew. According to the Law of Moses, a dead body needed to be buried before the sun set, especially if the Sabbath was the next day.

See: Deuteronomy 21:23

See: Sabbath; Sabbath

Why did Joseph wrap the body in clean linen cloth?

[27:59]

Joseph wrapped Jesus' body in clean linen cloth. He did this to prepare Jesus' body to be buried.

Why did Joseph put the body of Jesus in a new tomb?

[27:60]

Joseph put the body of Jesus in a new tomb because it honored Jesus. There was no odor of death or decay. Usually a tomb held several bodies. After a year, the bones were placed in a box.

See: Tomb

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was the other Mary?

[27:61]

See: Matthew 27:56

What was the Day of Preparation?

[27:62]

The Damby of Preparation was the time to prepare for the Sabbath. It was the day before the Sabbath. It began on Thursday evening and lasted until Friday evening. People cleaned houses, bought supplies, and cooked food so that they did no work on the Sabbath.

See: Sabbath

Who were the chief priests and pharisees?

[27:63]

See: Pharisees; Pharisees

Who was the deceiver?

[27:63]

The Jewish leaders spoke about a deceiver. They were speaking about Jesus. They thought that Jesus deceived people. That is, he lied to people. The Jewish leaders thought the disciples would also try to steal Jesus' body so they could deceive people.

How was someone raised from the dead?

[27:64]

See: Resurrect (Resurrection)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 28

[1] Now after the Sabbath, as it began to dawn toward the first day of the week, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb. [2] Behold, there was a great earthquake, for an angel of the Lord descended from heaven, came and rolled away the stone, and sat on it. [3] His appearance was like lightning, and his clothing as white as snow. [4] The guards shook with fear and became like dead men. [5] The angel addressed the women and said to them, "Do not be afraid, for I know that you seek Jesus, who has been crucified. [6] He is not here, but is risen, just as he said. Come see the place where the Lord was lying. [7] Go quickly and tell his disciples, 'He has risen from the dead. See, he is going ahead of you to Galilee. There you will see him.' See, I have told you."

[8] The women quickly left the tomb with fear and great joy, and ran to tell his disciples. [9] Behold, Jesus met them and said, "Greetings!" The women came, took hold of his feet and worshiped him. [10] Then Jesus said to them, "Do not be afraid. Go tell my brothers to leave for Galilee. There they will see me."

[11] Now while the women were going, behold, some of the guards went into the city and told the chief priests all the things that had happened. [12] When the priests had met with the elders and discussed the matter with them, they gave a large amount of money to the soldiers [13] and told them, "Say to others, 'The disciples of Jesus came by night and stole his body while we were sleeping.' [14] If this report reaches the governor, we will persuade him and take any worries away from you." [15] So the soldiers took the money and did as they had been instructed. This report spread widely among the Jews and continues even today.

[16] But the eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. [17] When they saw him, they worshiped him, but some doubted. [18] Jesus came to them and spoke to them and said, "All authority has been given to me in heaven and on earth. [19] Go therefore and make disciples of all the nations. Baptize them into the name of the Father, of the Son, and of the Holy Spirit. [20] Teach them to obey all the things that I have commanded you. See, I am with you always, even to the end of the age."

Chapter 28

[1] ဥပုသ်နေ့လွန် ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်မိုဃ်းလင်းအံ့ဆဲဆဲအချိန်၌၊ မာဂဒလမာရိနှင့် အခြားသော မာရိသည် သင်္ချိုင်းတော်ကို အကြည့်အရှုသွားကြ၏။ [2] ထိုအခါ မြေကြီးသည် ပြင်းစွာလှုပ်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းလာ၍၊ တွင်းဝ၌ပိတ်သောကျောက်ကို လှိမ့်လှန်ပြီးလျှင်၊ ထိုကျောက်ပေါ်မှာ ထိုင်နေ၏။ [3] သူ၏မျက်နှာသည် လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ထင်၏။ အဝတ်သည်လည်း မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြူ၏။ [4] လူစောင့်တို့သည် ကောင်းကင်တမန်ကို ကြောက်ရွံ့သဖြင့် တုန်လှုပ်၍ သေမတတ်ဖြစ်ကြ၏။ [5] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိကြနှင့်။ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာသတ်သော ယေရှုကို သင် တို့ရှာကြသည်ကို ငါသိ၏။ [6] ဤအရပ်၌မရှိ။ မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ထမြောက်တော်မူပြီ။ လာကြ၊ သခင်လျောင်းတော်မူရာ အ ရပ်ကို ကြည့်ကြလော့။ [7] အလျင်အမြန်ပြန်သွား၍ သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူကြောင်းကို တပည့်တော်တို့အားပြောကြလော့။ သင်တို့ ရှေ့ဂါလိလဲပြည်သို့ ကြွတော်မူမည်။ ထိုပြည်၌ သင်တို့သည်ကိုယ်တော်ကို တွေ့မြင်ရကြလိမ့်မည်။ ငါပြောပြီဟု ထိုမိန်းမတို့အား ကောင်းကင်တမန်ဆို၏။ [8] ထိုမိန်းမတို့သည်လည်း ကြောက်ရွံ့သဖြင့်ငင်း၊ အလွန်ဝမ်းမြောက်သဖြင့်ငင်း၊ သင်္ချိုင်းတော်မှ အလျင် အမြန်သွား၍ တပည့်တော်တို့အား ထိုသိတင်းစကားကို ကြားပြောခြင်းငှါ ပြေးကြ၏။ [9] လမ်းမှာသွားကြစဉ် ယေရှုသည် ကြုံဆိုတော်မူ၍၊ သင်တို့အား မင်္ဂလာဖြစ်စေသတည်းဟု မိန့်တော် မူ၏။ ထိုမိန်းမတို့သည် ချဉ်းကပ်၍ ခြေတော်ကိုဘက်ယမ်းလျက် ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ကြ၏။ [10] ယေရှုကလည်း ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိကြနှင့်။ သွားကြလော့။ ငါ့ညီတို့သည် ဂါလိလဲပြည်သို့ သွားစေခြင်း ငှါ ဤသိတင်းစကားကို ကြားပြောကြလော့။ ထိုပြည်၌ သူတို့သည် ငါ့ကိုတွေ့မြင်ရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ ၏။ [11] ထိုမိန်းမတို့သည် သွားကြစဉ်အခါ လူစောင့်အချို့တို့သည် မြို့ထဲသို့ဝင်၍ ဖြစ်လေသမျှသောအခြင်း အရာတို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့အား ပြန်ကြားကြ၏။ [12] ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူအကြီးအကဲတို့သည် စုဝေး၍ တိုင်ပင်ပြီးမှ စစ်သူရဲတို့အား ငွေအများ ကို ပေး၍၊ [13] ညဉ့်အခါ ငါတို့အိပ်ပျော်စဉ်တွင် ထိုသူ၏ တပည့်တို့သည်လာ၍ အလောင်းကို ခိုးသွားကြသည်ဟု သင်တို့ပြောကြလော့။ [14] ထိုအကြောင်းကို မြို့ဝန်မင်းကြားပြန်လျှင်၊ ငါတို့သည် သူ့ကိုဖျောင်းဖျ၍သင်တို့၌ အမှုမရှိစေခြင်းငှါ ပြုမည်ဟု၊ [15] သွန်သင်သည်နှင့်အညီ စစ်သူရဲတို့သည် ငွေကိုယူ၍ပြုကြ၏။ ထိုစကားကို ယခုတိုင်အောင် ယုဒလူတို့ သည် အနှံ့အပြားပြောဆိုကြ၏။ [16] တကျိပ်တပါးသော တပည့်တော်တို့သည် ဂါလိလဲပြည်သို့ သွား၍ ယေရှုမှာထားတော်မူသော တောင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါ်သို့ တက်ကြလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကိုတွေ့မြင်၍ ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ကြ၏။ 17 အချို့တို့သည် ယုံမှားခြင်းရှိကြ၏။ 18 ယေရှုသည် အနီးအပါးသို့ ချဉ်းတော်မူပြီးလျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌၎င်း၊ မြေကြီးပေါ်၌၎င်း၊ စီရင်ပိုင် သော အခွင့်တန်ခိုးရှိသမျှတို့ကို ငါခံရပြီ။ 19 သင်တို့သွား၍ လူမျိုးတကာတို့ကို ငါ့တပည့် ဖြစ်စေလျက်၊ ခမည်းတော်၊ သားတော်၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ပေးကြလော့။ 20 ငါသည် သင်တို့အား ပေးသမျှသော ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ ဆုံးမသြဝါဒပေးကြ လော့။ ငါသည်လည်း ကပ်ကမ္ဘာကုန်သည်တိုင်အောင် သင်တို့နှင့်အတူ အစဉ်မပြတ် ရှိသည်ဟု တပည့်တော်တို့ အား မိန့်တော်မူ၏။

Matthew 28

28:1-10

What was the Sabbath?

[28:1]

See: Sabbath

What day was the first day of the week?

[28:1]

The Sabbath began on Friday at sunset and ended Saturday at sunset. The day after the Sabbath was the first day of the week. This day began on Saturday at sunset and ended on Sunday at sunset.

See: Sabbath

Why did the angel roll away the stone?

[28:2]

The angel rolled away the stone because it was very large.

See: Heaven; Heaven

Why did the angel look the way he did?

[28:3]

The angel looked the way he did because he was holy. White was a symbol of someone or something being holy.

See: White (symbol); Holy (Holiness, Set Apart); White (symbol)

How was Jesus crucified?

[28:5]

See: Crucify (Crucifixion)

How was Jesus resurrected?

[28:5, 28:6]

The man in the tomb said that Jesus was risen. That is, Jesus was resurrected.

See: Resurrect (Resurrection)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where was Galilee?

[28:7]

See Map: Galilee

What was worship?

[28:9]

See: Worship

28:11-20

Who were the chief priests and elders?

[28:11]

The chief priests and elders were Jewish leaders.

See: Elder; Elder

Why did the Jewish leaders give money to the Roman soldiers?

[28:12]

The Jewish leaders gave money to the Roman soldiers to lie about what happened. They did not want people to know about what happened at the tomb.

Who were the eleven disciples?

[28:16]

Normally, there were twelve disciples. At this time, Judas was not a disciple anymore.

See: Disciple

What did God give to Jesus?

[28:18]

Jesus said that God gave him permission to do something. He gave him power to do things in heaven and on earth.

See: Heaven

How were the disciples to make disciples?

[28:19]

Jesus wanted the disciples to make other disciples. That is, he wanted them to tell people about Jesus and help them to believe in Jesus and to do things that honored God. They did this by going to different places, baptizing people who believed in Jesus, and teaching them how to live in a way that honored God.

See: Baptize (Baptism); Baptize (Baptism)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Jesus with the disciples until the end of the age?

[28:20]

Jesus said that he would be with the disciples until the end of the age. Some scholars think Jesus would remain with them for a time on the earth after he was resurrected. He will help them to do the things he wanted them to do. Other scholars think Jesus wanted to say that he would be with every generation of Christians to help them do the things he wanted them to do.

See: Generation; Resurrect (Resurrection) ; Generation

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to the Gospel of Mark

Overview

Mark wrote about what Jesus did during his last three years on earth. Mark called Jesus “God’s servant” (see: Mark 10:45). In this book, Jesus always served God and other people. According to Mark, Jesus travelled to different places, taught people, and did many miracles. Jesus did these miracles to prove that he taught true things from God. Mark wrote about the miracles of Jesus more than any other gospel writer.

Mark wrote that Jesus was both God and man. The things Jesus said and did allowed people to know how to do things and say things that honor God.

See: Miracle; Gospel; Jesus is God

Who wrote this letter?

In the gospel, the author does not write who the author was. Also, the author did not say that he saw everything that he wrote about.

Two of the first Christian leaders, wrote letters writing the author was Mark. These letters are not in the Bible.

In the Bible, Mark was also called John (see: Acts 12:12, 25; 15:37). His mother was a woman named Mary and she lived in Jerusalem (see: Acts 12:12). Mark’s cousin was Barnabas (see: Colossians 4:10).

Mark traveled with Barnabas and Paul on the first missionary trip (see: Acts 13:5).

Mark was a friend to the apostle Peter, (see: 1 Peter 5:13). Mark learned most of the things he wrote about from Peter.

See: Gospel; Paul's Missionary Journeys;Apostle

To whom did Mark write?

In the gospel, the author did not speak about the people to whom he wrote. Mark wrote in the Greek language. He explained Aramaic words. So it is thought the readers did not know Aramaic (see:Mar k3:17, 5:41, 7:11, 7:34, 10:46, 14:36, 15:22, and 15:34).

Mark did not explain the different names for Jesus such as Messiah, Son of God, Son of David, Lord, and the “Son of Man.” He also did not explain the words gospel, King Herod, Pilate, and many of the towns in his book. Because he did not explain these words, the audience probably knew these words and believed in Jesus.

Mark wrote fourteen Latin words that were spoken by the people in Rome. One example was when he explained the value of the two coins the widow gave (see: Mark 12:42). He wrote the Latin name for the coin. Because of these Latin words, scholars think Mark wrote to people in Rome.

See: Gospel;Languages in the New Testament; Messiah (Christ); Son of God;Son of Man

See Map: Rome

What did Mark write about in this letter?

Messianic secret

In the first part of Mark’s gospel Jesus did not tell people that he was the messiah. In the second part of Mark’s gospel, he told his disciples that he was the messiah. However, Jesus told them not to tell anybody.

See: Messiah (Christ); Gospel;Messianic Secret; Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Suffering servant
The “suffering servant” was a certain person who serves God and suffers for doing it. Isaiah prophesied about this person (see: Isaiah 53). This person is Jesus. Mark said, “For even the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many” (see: Mark 10:45)

Jesus not only came to serve God and man, he commanded Christians to do the same.

See: Prophecy (Prophesy) ; Son of Man

Son of Man
Jesus often called himself the “Son of Man.” He did this because he was a man who served God and would die.

However, the “Son of Man” had a different meaning in the book of Daniel (see: Daniel 7:13-14). In those verses, the Son of Man was a specific person who would have all power and judge all people. When Jesus called himself the Son of Man, he wanted to say that he was not just a man who served God. He would also rule the world and judge everyone.

See: Ezekiel 2:1

See: Son of Man

Son of God

Jesus is sometimes called the “Son of God.” In Mark, other people often call Jesus the “Son of God.”

See: Son of God

Kingdom of God
Mark often wrote about the kingdom of God.

See: Kingdom of God

Why did Mark write this letter?

Mark wanted to tell people about the gospel of Jesus the Messiah, the Son of God (see: Mark 1:1). Jesus was both the “Son of God” and the “Son of Man.” He was a humble man who served other people. He rescued people and got them to worship God. Jesus tells everyone to trust him and to follow him.

See: Gospel; Messiah (Christ); Son of God; Son of Man

Outline of the Gospel of Mark

1. Jesus, the Son of God (1:1-13)
2. The baptism and teaching of John (1:1-8)
3. The baptism of Jesus (1:9-11)
4. The temptation of Jesus (1:12-13)
5. Jesus at work in Galilee (1:14-9:50)
6. He begins his work (1:14-45)
7. He teaches about his kingdom (2:1-5:43)
8. He meets people who want to stop him (6:1-8:26)
9. He prepares his disciples for the end (8:27-9:50)
10. Jesus prepares for death (10:1-14:31)
11. He goes to Jerusalem (10:1-11:11)
12. He stays in Jerusalem and vicinity (11:12-14:31)
13. Jesus suffers and dies at the hands of men (14:32-15:47)
14. His suffering in Gethsemane (14:32-42)
15. His arrest (14:43-52)
16. His trial before Jewish leaders and Peter denies knowing him (14:53-72)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

17. His trial before Pilate (15:1-15)
18. His crucifixion (15:16-41)
19. His burial (15:42-47)
20. Jesus triumphs over death (16:1-20)
21. His resurrection (16:1-8)
22. His appearances on earth (16:9-18)
23. His ascension into heaven (16:19-20)

Mark

Chapter 1

1 This is the beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God.

2 As it is written in Isaiah the prophet,

> "Look, I am sending my messenger before your face,
> the one who will prepare your way.
> 3 The voice of one crying out in the wilderness,
> 'Make ready the way of the Lord;
> make his paths straight.'"

4 John came, baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. 5 The whole country of Judea and all the people of Jerusalem went out to him. They were baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. 6 John wore a coat of camel's hair and a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey.

7 He was preaching, saying, "One will come after me who is more powerful than I; the strap of his sandals I am not worthy to stoop down and untie. 8 I baptized you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit."

9 It happened in those days that Jesus came from Nazareth in Galilee, and he was baptized by John in the Jordan River. 10 As Jesus came up out of the water, he saw the heavens split open and the Spirit coming down on him like a dove. 11 A voice came out of the heavens: "You are my beloved Son. I am very pleased with you."

12 Then the Spirit compelled him to go out into the wilderness. 13 He was in the wilderness forty days being tempted by Satan. He was with the wild animals, and the angels served him.

14 Now after John was arrested, Jesus came into Galilee proclaiming the gospel of God. 15 He said, "The time is fulfilled, and the kingdom of God is near. Repent and believe the gospel."

16 When he was walking beside the Sea of Galilee, he saw Simon and Andrew the brother of Simon casting a net in the sea, for they were fishermen. 17 Jesus said to them, "Come, follow me, and I will make you fishers of men." 18 Then immediately they left the nets and followed him. 19 As Jesus was walking on a little farther, he saw James son of Zebedee and John his brother; they were in the boat mending the nets. 20 He called them, and they left their father Zebedee in the boat with the hired servants, and they followed him.

21 Then they came into Capernaum, and on the Sabbath, Jesus went into the synagogue and taught. 22 They were astonished at his teaching, for he was teaching them as someone who has authority and not as the scribes. 23 Just then a man in their synagogue who had an unclean spirit cried out, 24 saying, "What do we have to do with you, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are. You are the Holy One of God!"

25 Jesus rebuked the demon and said, "Be quiet and come out of him!" 26 The unclean spirit threw him into convulsions and went out from him while crying out with a loud voice. 27 All the people were amazed, so they

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

asked each other, "What is this? A new teaching with authority! He even commands the unclean spirits and they obey him!" [28] The news about him went out everywhere into the whole region of Galilee.

[29] After coming out of the synagogue, they came into the house of Simon and Andrew, along with James and John. [30] Now Simon's mother-in-law was lying sick with a fever, and they told Jesus about her. [31] So he came, took her by the hand, and raised her up; the fever left her, and she started serving them.

[32] That evening after the sun had set, they brought to him all who were sick or possessed by demons. [33] The whole city gathered together at the door. [34] He healed many who were sick with various diseases and cast out many demons, but he did not allow the demons to speak because they knew him.

[35] He got up very early, while it was still dark; he left and went out into a solitary place and there he prayed. [36] Simon and those who were with him searched for him. [37] They found him and they said to him, "Everyone is looking for you."

[38] He said, "Let us go elsewhere, out into the surrounding towns, so that I may preach there also. That is why I came out here." [39] He went throughout all of Galilee, preaching in their synagogues and casting out demons.

[40] A leper came to him. He was begging him; he knelt down and said to him, "If you are willing, you can make me clean."

[41] Moved with compassion, Jesus reached out his hand and touched him, saying to him, "I am willing. Be clean." [42] Immediately the leprosy left him, and he was made clean. [43] Jesus strictly warned him and sent him away. [44] He said to him, "Be sure to say nothing to anyone, but go, show yourself to the priest, and offer for your cleansing what Moses commanded, as a testimony to them." [45] But he went out and began to declare it freely and spread the word, so much so that Jesus could no longer enter a town openly but he stayed out in remote places. Yet people were still coming to him from everywhere.

Chapter 1

[1] ဘုရားသခင်သားတော် ယေရှုခရစ်၏ ဧဝံဂေလိတရား၏ အစကို ဆိုပေအံ့။ [2] အနာဂတ္တိကျမ်းစာ၌ လာသည်ကား၊ ကြည့်ရှုလော့။ သင်သွားရာလမ်းကို ပြင်ရသောငါ၏တမန်ကို သင့်ရှေ့၌ ငါစေလွှတ်၏။ [3] တော၌ ဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံမှာ၊ ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။ လမ်းခရီး တော်ကို ဖြောင့်စေကြလော့ဟု လာသည်နှင့်အညီ၊ [4] ယောဟန်သည် တော၌ ဗတ္တိဇံကိုပေးလျက်၊ အပြစ်လွှတ်ခြင်းအဘို့အလိုငှါ နောင်တနှင့် စပ်ဆိုင်သော ဗတ္တိဇံတရားကို ဟောလျက်ပေါ်ထွန်း၏။ [5] ယေရုရှလင်မြို့သားများမှစ၍ ယုဒပြည်သူပြည်သားပေါင်းတို့သည် ယောဟန်ထံသို့ ထွက်သွား၍ မိမိ တို့ အပြစ်များကိုဘော်ပြလျက် ယော်ဒန်မြစ်၌ ဗတ္တိဇံကိုခံကြ၏။ [6] ယောဟန်သည် ကုလားအုပ်အမွေးနှင့် ရက်သောအဝတ်ကိုဝတ်လျက်၊ ခါး၌ သားရေခါးပန်းကို စည်း လျက်၊ ကျိုင်းကောင်နှင့် တော၌ဖြစ်သောပျားရည်ကို စားလျက်နေ၏။ [7] ဟောချက်စကားဟူမူကား၊ ငါ့ထက် တတ်စွမ်းနိုင်သောသူသည် ငါ့နောက်ကြွလာ၏။ ထိုသူ၏ ခြေနင်း တော်ကြိုးကိုမျှ ငုံ၍ဖြတ်ခြင်းငှါ ငါမထိုက်။ [8] ငါသည် သင်တို့အား ရေ၌ဗတ္တိဇံကိုပေး၏။ ထိုသူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၌ သင်တို့ကိုဗတ္တိဇံ ပေးမည်ဟု ဟောသတည်း။ [9] ထိုအခါ ယေရှုသည် ဂါလိလဲပြည်နာဇရက်မြို့မှကြွလာ၍ ယောဟန်လက်ဖြင့် ယော်ဒန်မြစ်၌ ဗတ္တိဇံကို ခံတော်မူ၏။ [10] ရေမှပေါ်ထစဉ်တွင် ကောင်းကင်ကွဲ၍ ဝိညာဉ်တော်သည်ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ကိုယ်တော်အပေါ်၌ ဆင်း သက်တော်မူသည်ကို မြင်ရ၍၊ [11] သင်ကား ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ချစ်သားပေတည်းဟု ကောင်းကင်ကအသံတော်ဖြစ်လေ၏။ [12] ထိုခဏခြင်းတွင် ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုကိုတောသို့သွားစေတော်မူ၏။ [13] အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံးထိုတော၌ နေ၍ စာတန်၏စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏။ သားရဲ တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ ကောင်းကင်တမန်တို့သည်လည်း လုပ်ကျွေးကြ၏။ [14] ယောဟန်သည် ထောင်ထဲသို့ရောက်သည်နောက်၊ ယေရှုသည် ဂါလိလဲပြည်သို့ ကြွတော်မူလျှင်၊ [15] အချိန်ပြည့်စုံပြီ၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် တည်လုနီးပြီ၊ နောင်တရကြလော့။ ဧဝံဂေလိတရား ကို ယုံကြည်ကြလော့ဟူသော ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောတော်မူ၏။ [16] ဂါလိလဲအိုင်နားမှာ ကြွတော်မူစဉ်၊ ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်သည် တံငါဖြစ်၍၊ အိုင်တွင် ပိုက်ကွန်ဖြန့်ချသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ [17] ထိုသူတို့အား ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြလော့။ သင်တို့သည် လူကို မျှားသောတံငါဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါပြုမည် ဟု အမိန့်တော်ရှိသော်၊ [18] ထိုသူတို့သည် ချက်ခြင်းပိုက်ကွန်ကိုစွန့်ပစ်၍ နောက်တော်သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လိုက်ကြ၏။ [19] ထိုမှအနည်းငယ်လွန်ပြန်လျှင် ဇေဗေဒဲ၏သား ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်တို့သည် လှေပေါ်မှာ
ပိုက်ကွန်ပြင်နေသည်ကိုမြင်၍ ချက်ခြင်းခေါ်တော်မူ၏။ [20] ထိုသူတို့သည်လည်း လှေပေါ်မှာရှိသော သူငှါးတို့နှင့်တကွ
အဘာဇေဗေဒဲကိုစွန့်ပစ်၍ နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ [21] ကပေရေနောင်မြို့သို့ သွားကြလျှင်၊ ဥပုသ်နေ့၌
ကိုယ်တော်သည်ချက်ခြင်းတရားစရပ်သို့ဝင်၍ ဆုံးမ ဩဝါဒပေးတော်မူ၏။ [22] ပရိသတ်တို့သည်လည်း
ဆုံးမဩဝါဒပေးတော်မူခြင်းကို အလွန်အံ့ဩကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကျမ်း ပြုဆရာနည်းတူမဟုတ်၊ အစိုးရသောသူနည်းတူ
ဆုံးမဩဝါဒပေးတော်မူ၏။ [23] ထိုသူတို့၏ တရားစရပ်၌ ညစ်ညူးသောနတ်စွဲသောသူရှိ၍၊ [24] သြော် နာဇရက်မြို့သားယေရှု၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ အကျွန်ုပ် တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါလာသလော။ ကိုယ်တော်သည်
အဘယ်သူဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောသူဖြစ်ပါသည်ဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။ [25]
ယေရှုကလည်း တိတ်ဆိတ်စွာနေလော့။ ထိုသူ၏အထဲက ထွက်သွားလော့ဟု ဆုံးမတော်မူလျှင်၊ [26] ညစ်ညူးသောနတ်သည် ထိုသူကို
တောင့်မာစေပြီးမှ၊ ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍ထွက်သွား၏။ [27] လူအပေါင်းတို့သည် မိန်းမောတွေဝေ၍၊ ဤအမှုသည်
အဘယ်သို့နည်း။ ဤဆုံးမခြင်းအသစ်သည် အဘယ်သို့နည်း။ ညစ်ညူးသောနတ်တို့ကိုပင် အာဏာနှင့်မှာထား၍၊ သူတို့သည်
နားထောင်ကြသည်တကားဟု အချင်းချင်းမေးမြန်းပြောဆိုကြ၏။ [28] သိတင်းတော်သည်လည်း ဂါလိလဲပြည်အရပ်ရပ်တို့၌
ချက်ချင်းနှံ့ပြားကျော်စောလေ၏။ [29] တရားစရပ်မှ ထွက်ကြလျှင်၊ ရှိမုန်၊ အန္ဒြေတို့အိမ်သို့ ယာကုပ်၊ ယောဟန်နှင့်တကွ
ချက်ခြင်းသွားကြ ၏။ [30] ရှိမုန်၏ယောကျ်မသည် ဖျားနာစွဲ၍ တုံးလုံးနေသည်အကြောင်းကို အလျင်အမြန်လျှောက်ကြ၏။ [31]
ကိုယ်တော်သည်လာ၍ ထိုမိန်းမ၏လက်ကိုကိုင်လျက် ချီကြွတော်မူသည် ခဏခြင်းတွင် သူသည် အဖျားပျောက်၍ ည့ဉ်သည်ဝတ်ကို
ပြုလေ၏။ [32] နေဝင်၍ ညအချိန်ရောက်လျှင်၊ မကျန်းမမာသောသူနှင့်နတ်ဆိုးစွဲသောသူရှိသမျှတို့ကို အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊ [33]
တမြို့လုံးသည် တံခါးနားမှာ စုဝေးလျက်ရှိကြ၏။ [34] အထူးထူးအပြားပြားသော အနာစွဲသောသူများတို့ကို သက်သာစေတော်မူ၏။
နတ်ဆိုးများတို့ကိုလည်း နှင်ထုတ်တော်မူ၏။ နတ်ဆိုးတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုသိကြသောကြောင့်၊ စကားတခွန်းကိုမျှ ပြောစေခြင်းငှါ
အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ [35] နံနက်အချိန်၊ မိုဃ်းမလင်းမီကိုယ်တော်သည် ထပြီးလျှင် တောအရပ်သို့ထွက်ကြွ၍ ဆုတောင်းတော် မူ၏။ [36]
ရှိမုန်နှင့် သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့သည် လိုက်၍ရှာကြသော်၊ [37] ကိုယ်တော်ကိုတွေ့လျှင် လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
ရှာကြပါသည်ဟုလျှောက်ဆို၏။ [38] ကိုယ်တော်ကလည်း ငါသည် နီးစပ်သောမြို့ရွာတို့၌ တရားဟောခြင်းငှါ သွားကြကုန်အံ့။ ထိုသို့
အလို့ငှါ ငါကြွလာပြီဟု မိန့်တော်မူ၍၊ [39] ဂါလိလဲပြည်အရပ်ရပ် တရားစရပ်တို့၌ တရားဟောလျက်နတ်ဆိုးတို့ကို
နှင်ထုတ်လျက်နေတော်မူ၏။ [40] နူနာစွဲသောသူတယောက်သည် အထံတော်သို့လာ၍ ဒူးထောက်လျက်၊ ကိုယ်တော်အလိုရှိလျှင် ကျွန်
တော်ကို သန့်ရှင်းစေနိုင်တော်မူသည်ဟု တောင်းပန်လေ၏။ [41] ယေရှုသည် သနားသောစိတ်ရှိသဖြင့် လက်တော်ကိုဆန့်၍
ထိုသူကိုတို့လျက်၊ ငါအလိုရှိ၏။ သန့်ရှင်း ခြင်းသို့ ရောက်စေဟု မိန့်တော်မူ၏။ [42] ထိုသို့ မိန့်တော်မူသည် ခဏခြင်းတွင် နူနာပျောက်၍
သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်လေ၏။ [43] ယေရှုကလည်း၊ သင်သတိပြု။ [44] အဘယ်သူအား စကားတခွန်းကိုမျှမပြောနှင့်။
ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့သွား၍ ကိုယ်ကိုပြလော့။ သူတပါး ၌ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်သည်အတွက်၊
မောရှေစီရင်မှာထားသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်လော့ဟု မြစ်တား၍ ချက်ခြင်းလွှတ်လိုက်တော်မူ၏။ [45] ထိုသူသည်ထွက်သွား၍
စကားများသောအားဖြင့် ထိုအကြောင်းကို အနှံ့အပြားကျော်စေ၏။ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော်သည် နောက်တဖန်မြို့ထဲသို့
ထင်ရှားစွာမဝင်ရဘဲ။ မြို့ပြင်တောအရပ်၌သာ နေတော်မူ၍ အရပ်ရပ်တို့မှ အထံတော်သို့ ရောက်လာကြ၏။

Mark 1 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 1:2-3, which is a quotation from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

"You can make me clean"

Leprosy was a disease of the skin that made a person unclean and unable to properly worship God. Jesus is capable of making people physically "clean" or healthy as well as spiritually "clean" or right with God. (See: clean)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Prophecy

Mark begins this book about Jesus Christ with the words that the prophet Isaiah wrote long before that time. Then he tells how John the Baptist and Jesus Christ fulfilled that prophecy.

Repentance

Repent means stop sinning. John the Baptist taught people to repent so that God would forgive their sins. Jesus taught people to repent and to believe the good news about the kingdom of God.

The work of Jesus

Jesus went around preaching the good news of God, casting demons out of people, and healing people who were sick.

Mark 1 Commentary

1:1-8

What is the gospel?

[1:1]

See: Gospel

How is Jesus the “son of God”?

[1:1]

See: Son of God

Who was John the Baptist?

[1:4]

Mark wrote about John the Baptist fulfilling a prophecy from the Old Testament. Three different prophets spoke about this prophecy (see: Exodus 23:20; Isaiah 40:3; Malachi 3:1). Mark wanted people to know that God promised to do something, and it happened. God promised that a prophet would come before the messiah to tell people that the messiah was coming. John the Baptist was this promised prophet.

See: Messiah (Christ); Prophecy (Prophesy) ; Prophet; Messiah (Christ)

How did John the Baptist serve God?

[1:4, 1:5]

John the Baptist served God by telling people that they needed to repent. They needed to worship and obey God. They were unclean because they disobeyed God. They needed to be made clean. John also served God by baptizing people who believed in God and repented of their sins.

See: Confess (Confession); Sin; Clean and Unclean; Baptize (Baptism); Gentile; Confess (Confession)

Why was John’s baptism different from all other baptisms?

[1:4, 1:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John's baptism was not like other baptisms. John's baptism helped people get ready for the messiah. People wanted to follow the messiah, so they confessed their sins. They were at peace with God for a time. This helped them to know the messiah when they heard him speak. In ancient Israel, other leaders might have baptized and preached repentance. However, only John prepared the people in Judea and in Jerusalem for Jesus.

See: Clean and Unclean; Preach (Preacher); Repent (Repentance); Clean and Unclean

See Map: Jerusalem; Judea

Where is Judea and Jerusalem?

[1:5]

See Map: Judea; Jerusalem

Why did Mark write about the clothes John the Baptist wore and the things he ate?

[1:6]

The Jews thought the prophet Elijah would come back to earth before the messiah (see: Malachi 4:5). Elijah was a prophet who wore a coat made of hair and a leather belt around his waist (see:2 Kings 1:8). John dressed in the same way as Elijah.

Both Elijah and John lived in the wilderness. People who lived in the wilderness ate locusts and honey.

Mark wrote these things so everyone would know that John was the prophet who God promised to send before the messiah came. John told people that the messiah would be there soon.

See: Wilderness; Messiah (Christ); Locust; Wilderness

Why did John not want to untie Jesus' sandal?

[1:7]

In ancient Israel, people thought that feet were very dirty. Because of this, only servants or slaves would touch someone's feet. It dishonored someone to touch dirty feet. However, John thought that even touching Jesus' feet was a greater honor than John deserved.

Advice to translators: A sandal is a certain type of shoe. It does not cover the entire foot.

See: Clean and Unclean

How was Jesus' baptism different from John's baptism?

[1:8]

John's baptism was a way for people to show other people that they wanted to obey and honor God. They wanted to stop sinning. Jesus baptizes people with the Holy Spirit. That is, he did not just wash their body with water. They were baptized because they believed in Jesus.

See: Matthew 3:11; Luke 3:3-16; John 1:19-34; Acts 2

See: Spirit (Spiritual); Holy Spirit;Spirit (Spiritual)

1:9-11

How were the heavens split open?

[1:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark wrote that the heavens were “split open” or tore and opened when Jesus came out of the water. Mark wrote the same word to write about God tearing the curtain of the temple from top to bottom when Jesus died on the cross (see: Mark 15:38). This was at the beginning and the end of Mark’s gospel. Mark wanted people to know that Jesus is the Son of God. Mark wrote about the heavens opening because he wanted to say that God was allowing people to know more about God.

See: Heaven; Cross; Gospel; Son of God; God;Heaven

Why did the voice say “You are my beloved Son. I am very pleased with you”?

[1:11]

The voice saying “You are my beloved Son” was saying that the messiah had come to earth. After this, Jesus began to do certain things to serve God and tell people that he was the messiah. God sent the Holy Spirit as a dove so people would know that God had anointed Jesus for ministry.

The words spoken by God the father made the readers think about Isaiah 42:1.

See: Psalms 2:7; Matthew 3:13-17; Luke 3:21-23

See: Anoint (Anointing); God the Father; Holy Spirit; Messiah (Christ); Minister (Ministry); Anoint (Anointing)

1:12-13

Why did Jesus go to the wilderness after he was baptized?

[1:12]

Jesus went to the wilderness because the Holy Spirit wanted him to go there. Jesus completely obeyed the Holy Spirit and went to the wilderness.

See: Baptize (Baptism); Holy Spirit; Baptize (Baptism)

Why did God send Jesus into the wilderness?

[1:13]

God sent Jesus into the wilderness. This is because Satan was going to tempt him. Jesus was given choices to follow God or not. Jesus obeyed God because he trusted God. Jesus did not sin when he was tempted. He did not follow Satan. After the temptations, angels served Jesus because his body was weak.

See: Matthew 4:1-11; Luke 4:1-13

See: Angel; Tempt (Temptation); Angel

1:14-15

Why was John put into prison?

[1:14]

John was put in prison because he told Herod that he could not marry his brother’s wife, Herodias. John said that Herod broke the law by marrying Herodias.

Where is Galilee?

[1:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Galilee

Why did Jesus say that the “kingdom of God” is near?

[1:15]

Jesus said that the kingdom of God was near. Some scholars think Jesus’ kingdom was on the earth. He was the king of the earthly kingdom.

Other scholars think Jesus wanted to say the “kingdom of God” has started so that people did not have to sin any more. God rules the things someone thinks and the things they do when they believe in Jesus and do the things he said to do. Before, people could only do evil before Jesus came to earth. Now people can return to God and do the things that honor him.

Other scholars think Jesus was coming to offer to his kingdom to Israel. His kingdom was going to begin if they believed in him. Because they rejected him, his kingdom did not begin.

See: Matthew 4:12-17; Luke

See: Proclaim (Proclamation); Messiah (Christ); Proclaim (Proclamation)

1:16-20

Why did Jesus say they would be “fishers of men”?

[1:17]

Jesus used a metaphor when he said they would be “fishers of men.” Peter, Andrew, John and James were all fishermen. They fished to earn money. Jesus said this to say that they were no longer going to catch fish for money. Instead, they would bring men to God by telling them about the gospel. Jesus wanted to tell them they would serve God in a different way.

See: Gospel; Gospel

Why did Peter and Andrew follow Jesus immediately?

[1:18]

Andrew heard what John the Baptist said about Jesus (see: John 1:40). Andrew was ready to follow Jesus because of John. Andrew found his brother Peter. Peter was also ready to follow Jesus (see: John 1:41-42).

Why did Mark write about the hired men?

[1:20]

The disciples left their family, their work, and their homes to follow Jesus. They left everything that they had. Mark wrote that they did not leave their father to fish without help. He had hired men who would help him. They honored their father by making sure he was not alone.

See: Matthew 4:18-22; John 1:40-42

See: Disciple

See Map: Sea of Galilee

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:21-28

Where was Capernaum?

[1:21]

See Map: Capernaum

What was the Sabbath?

[1:21]

See: Sabbath

What was a synagogue?

[1:21]

See: Synagogue

How were the things Jesus taught different from other teachers?

[1:22]

In ancient Israel, teachers said what other teachers that came before them said. Jesus' teaching was different. He taught what God commanded. Jesus did not follow the things that other people taught because other people taught it. He only taught about what God said and the people were amazed.

Why did the unclean spirits cry out?

[1:23]

The unclean spirits cried out. That is, they were afraid. They knew that Jesus is God and will one day judge them and punish them.

See: Demon;Demon

Where was Nazareth?

[1:24]

See Map: Nazareth

Who is the "holy one" of God?

[1:24]

Jesus is the holy one of God. That is, he is the messiah.

See: Messiah (Christ)

Why did Jesus tell the demon to be quiet?

[1:25]

Jesus made others know that he had power over the demons when he told them to be quiet. They needed Jesus' permission to speak.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Demon

Why were the people amazed?

[1:27]

The people were amazed because even the demons did what Jesus told them to do. He had power that they had never seen before.

See: Luke 4:31-37

1:29-31

Why did Mark write that the woman served Jesus after she was healed?

[1:31]

Mark wrote that Peter's mother-in-law served Jesus so everyone would know that Jesus had completely healed her.

See: Matthew 8:14-15; Luke 4:38-39

1:32-39

How was someone possessed by a demon?

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

Why did Mark write that the people came to Jesus after sunset?

[1:32]

Mark wrote that people came to Jesus after sunset. The people wanted to follow the Law of Moses and not do any work on the Sabbath. The Jewish leaders taught that carrying a person who could not walk was work. Therefore, it was against the Law of Moses. The people waited until after the Sabbath was over at sunset to come to Jesus for healing.

See: Sabbath; Sabbath

Why did Mark write Jesus woke up early and prayed in a quiet place alone?

[1:35]

Mark wrote about Jesus getting up early in the morning and praying. For Jesus, prayer was the most significant part of his day. He was able to talk and listen to God the father. God the father told Jesus what he needed to do while he prayed. This is the beginning of Jesus' preaching and healing in Galilee.

See: Preach (Preacher); Preach (Preacher)

See Map: Galilee

1:40-45

What is leprosy?

[1:40]

See: Leprosy (Leper)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus touch the leper?

[1:41]

A person became unclean if they touched a leper. This is what is written in the Law of Moses. Mark wanted people to know that Jesus touched the leper. Jesus did not worry about being unclean because he leper was made clean and was healed of his leprosy when Jesus touched him.

See: Leprosy (Leper); Law of Moses; Leprosy (Leper)

Why did Jesus warn the leper not to speak about being healed?

[1:44]

The Law of Moses required a leper to show himself to the priest. The priest would pronounce that he was clean. In this way, Jesus was following the Law of Moses. Mark wrote that Jesus healed three different people. He told each of them not to tell anyone (see: 1:44; 5:43; and 7:36). The leper who was cured did not obey Jesus. He told everyone. Crowds then came to be healed by Jesus instead of coming to hear Jesus teach. Because of the crowds, Jesus could no longer teach in the synagogues. He began to teach outside of the towns where no one lived.

See: Matthew 8:1-4; Luke 5:12-16

See: Synagogue;Leprosy (Leper); Priest (Priesthood); Clean and Unclean;Synagogue

---

Mark 1:1

General Information:
The author of this book is Mark, also called John Mark. He was the son of one of the women named Mary mentioned in the four Gospels. He was also the nephew of Barnabas. This whole book is about Jesus Christ.

Son of God
This is an important title for Jesus.

Mark 1:2

General Information:
Mark begins this book with the words that the prophet Isaiah wrote long ago about a messenger who would come and tell the people to get ready for the Lord's coming. Verses 4-15 show how this prophecy was fulfilled by John the Baptist and Jesus Christ.

before your face
This is an idiom that means "ahead of you."

your face ... your way
Here the word "your" refers to the Lord and is singular.

the one
This refers to the messenger.

will prepare your way
Doing this represents preparing the people for the Lord's arrival. Alternate translation: "will prepare the people for your arrival"

Mark 1:3

Connecting Statement:
This verse tells how the messenger in verse 2 would prepare the Lord's way.

The voice of one crying out in the wilderness
This phrase can be expressed as a sentence. Alternate translation: "The voice of one crying out in the wilderness is heard" or "They hear the sound of someone crying out in the wilderness"

Make ready the way of the Lord ... make his paths straight
These two phrases mean the same thing.

Make ready the way of the Lord
"Get the road ready for the Lord." Doing this represents being prepared to hear the Lord's message when he comes. Alternate translation: "Prepare yourselves for the Lord to come" or "Be ready for the Lord when he comes"

Mark 1:4

General Information
The events in Mark 1:4-15 are a fulfillment of what Isaiah had prophesied. John was the "messenger" of

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

verse 2 and "the one calling out in the wilderness" of verse 3.

John came
Translators can make it explicit that John's coming was a fulfillment of Isaiah's prophecy. Alternate translation: "So John came" or "In fulfillment of that prophecy, John came"

Mark 1:5

The whole country of Judea and all the people of Jerusalem
The words "The whole country" are a metonym for the people who live in the country and a generalization that refers to a great number of people, not to every single person. Alternate translation: "Many people from Judea and Jerusalem"

They were baptized by him in the Jordan River, confessing their sins
They did these things at the same time. The people were baptized because they repented of their sins. Alternate translation: "When they repented of their sins, John baptized them in the Jordan River"

Mark 1:6

he ate locusts and wild honey
Locusts and wild honey were foods that John could find in the wilderness. Wild honey is honey that wild bees make.

Mark 1:7

He was preaching
"John was preaching"

the strap of his sandals I am not worthy to stoop down and untie
John was comparing himself to a servant to show how great the one to come would be. Alternate translation: "I am not even worthy to do the lowly task of removing his shoes"

the strap of his sandals
People often wore sandals that were made of leather and were tied to their feet with leather straps.

stoop down
"bend down"

Mark 1:8

but he will baptize you with the Holy Spirit
John was contrasting how he was purifying people with water with how the one to come would purify people with the Holy Spirit. To baptize with the Holy Spirit is a metaphor meaning that that person would send the Holy Spirit to purify people. The Holy Spirit would then live in them and empower them to stop sinning and to obey God. If possible, use the same word for "baptize" here as you used for John's baptism.

Mark 1:9

It happened in those days
This marks the beginning of a new event in the story.

he was baptized by John
This can be stated in active form. Alternate translation: "John baptized him"

Mark 1:10

the Spirit coming down on him like a dove
Possible meanings are 1) this is a simile, and the Spirit descended upon Jesus as a bird descends from the sky toward the ground or 2) the Spirit literally looked like a dove as he descended upon Jesus.

Mark 1:11

A voice came out of the heavens
This represents God speaking. Sometimes people avoid referring directly to God because they respect him. Alternate translation: "God spoke from the heavens"

beloved Son
This is an important title for Jesus. The Father calls Jesus his "beloved Son" because of his eternal love for him.

Mark 1:12

Connecting Statement:
After Jesus's baptism, he is in the wilderness for 40 days and then goes to Galilee to teach and call his disciples.

compelled him to go out
"forced Jesus to go out"

Mark 1:13

He was in the wilderness
"He stayed in the wilderness"

forty days
"40 days"

He was with
"He was among"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 1:14

after John was arrested
"after John was placed in prison." Mark is referring to when King Herod had John arrested. This can be stated in active form. Alternate translation: "after King Herod had John arrested" or "after soldiers arrested John"

proclaiming the gospel
"telling many people about the good news"

Mark 1:15

The time is fulfilled
"It is now time"

the kingdom of God is near
Possible meanings are 1) God was beginning to rule. Alternate translation: "God is beginning to rule over all" or 2) God would soon rule over all. Alternate translation: "God is about to rule over all"

Mark 1:16

he saw Simon and Andrew
"Jesus saw Simon and Andrew"

casting a net in the sea
The full meaning of this statement can be made explicit. Alternate translation: "throwing a net into the water to catch fish"

Mark 1:17

Come, follow me
"Follow me" or "Come with me"

I will make you fishers of men
This metaphor means Simon and Andrew will teach people God's true message, so others will also follow Jesus. Alternate translation: "I will teach you to gather men to me like you gather fish"

men
human beings, persons, people, not specifically males

Mark 1:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 1:19

in the boat
This was probably James and John's boat.

mending the nets
"repairing the nets"

Mark 1:20

called them
It may be helpful to state clearly why Jesus called to James and John. Alternate translation: "called them to come with him"

hired servants
"servants who worked for them"

they followed him
James and John went with Jesus.

Mark 1:21

Connecting Statement:
Jesus teaches in the synagogue of the town of Capernaum on the Sabbath. By sending a demon out of a man he amazes the people in all the nearby area around Galilee.

came into Capernaum
"arrived at Capernaum"

Mark 1:22

for he was teaching them as someone who has authority and not as the scribes
The idea of "teach" can be stated clearly when talking about "someone who has authority" and "the scribes." Alternate translation: "for he was teaching them as someone who has authority teaches and not as the scribes teach"

Mark 1:23

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 1:24

What do we have to do with you, Jesus of Nazareth?
The demon asked this rhetorical question meaning that there was no reason for Jesus to interfere with him or any other demon. Alternate translation: "Jesus of Nazareth, leave us alone! There is no reason for you to interfere with us."

we ... us
These pronouns are exclusive. They refer to the demon inside the man and all other demons, but do not include the listener.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Have you come to destroy us?
The demon asked this rhetorical question to urge Jesus not to harm him or any other demon. Alternate translation: "Do not destroy us!"

Mark 1:25

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 1:26

threw him down
Here the word "him" refers to the demon-possessed man.

and went out from him while crying out with a loud voice
"and cried out with a loud voice as it went out from him"

Mark 1:27

so they asked each other, "What is this? ... they obey him!"
The people used a question to show how amazed they were. It can be expressed as an exclamation. Alternate translation: "so they said to each other, 'This is amazing! ... they obey him!'"

A new teaching with authority!
The people used this exclamation to express their amazement at Jesus' teaching. It can also be expressed as a full sentence. Alternate translation: "He gives a new teaching, and he speaks with authority!" or "He teaches something new, and he has authority!"

He even commands the unclean spirits and they obey him!
This was evidence of Jesus' authority.

Mark 1:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 1:29

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 1:30

Now Simon's mother-in-law was lying sick with a fever
The word "Now" marks a pause in the story. In this sentence, Mark introduces Simon's mother-in-law to the story and gives background information about her.

Mark 1:31

raised her up
"caused her to stand" or "made her able to get out of bed"

the fever left her
You may want to make explicit who healed her. Alternate translation: "Jesus healed her of the fever"

she started serving them
You may want to make explicit that she served food. Alternate translation: "she provided them with food and drinks"

Mark 1:32

they brought to him
"the people brought to Jesus"

all who were sick or possessed by demons
The word "all" is an exaggeration to emphasize the great number of people who came. Alternate translation: "many who were sick or possessed by demons"

Mark 1:33

The whole city gathered together at the door
The word "city" is a metonym for the people who lived in the city. Here the word "whole" is probably a generalization to emphasize that most people from the city gathered. Alternate translation: "Many people from that city gathered outside the door"

Mark 1:34

He healed
"Jesus healed"

Mark 1:35

Connecting Statement:
Jesus takes time to pray in the midst of his time of healing people. He then goes to towns throughout Galilee to preach, heal, and cast out demons.

He got up
"Jesus got up"

a solitary place
"a place where he could be alone"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 1:36

Simon and those who were with him
Here "him" refers to Simon. Also, those with him include Andrew, James, John, and possibly other people.

Mark 1:37

Everyone is looking for you
The word "Everyone" is an exaggeration to emphasize that many people were looking for Jesus. Alternate translation: "Many people are looking for you"

Mark 1:38

General Information:
Here the words "he" and "I" refer to Jesus.

Let us go elsewhere
"We need to go to some other place." Here Jesus uses the word "us" to refer to himself, along with Simon, Andrew, James, and John.

Mark 1:39

He went throughout all of Galilee
The words "throughout all" are an exaggeration used to emphasize that Jesus went to many locations during his ministry. Alternate translation: "He went to many places in Galilee"

Mark 1:40

A leper came to him. He was begging him; he knelt down and said to him
"A leper came to Jesus. He knelt down and was begging Jesus and said"

If you are willing, you can make me clean
In the first phrase, the words "to make me clean" are understood because of the second phrase. Alternate translation: "If you are willing to make me clean, then you can make me clean"

are willing
"want" or "desire"

you can make me clean
In biblical times, a person who had any of certain skin diseases was considered unclean until his skin had healed enough that he was no longer contagious. Alternate translation: "you can heal me"

Mark 1:41

Moved with compassion, Jesus
Here the word "moved" is an idiom meaning to feel emotion about another's need. Alternate translation: "Having compassion for him, Jesus" or "Jesus felt compassion for the man, so he"

I am willing
It may be helpful to state what Jesus is willing to do. Alternate translation: "I am willing to make you clean"

Mark 1:42

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 1:43

General Information:
The word "him" used here refers to the leper whom Jesus healed.

Mark 1:44

Be sure to say nothing to anyone
"Be sure to not say anything to anyone"

show yourself to the priest
Jesus told the man to show himself to the priest so that the priest could look at his skin to see if his leprosy was really gone. The law of Moses required people to present themselves to the priest if they had been unclean but were no longer unclean.

show yourself
The word "yourself" here represents the skin of the leper. Alternate translation: "show your skin"

a testimony to them
It is best to use the pronoun "them," if possible, in your language. Possible meanings are 1) "a testimony to the priests" or 2) "a testimony to the people."

Mark 1:45

But he went out
The word "he" refers to the man Jesus healed.

began to declare it freely
Here "declare it freely" is a metaphor for telling people in many places about what had happened. Alternate translation: "began to tell people in many places about what Jesus had done"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

so much so that
The man spread the news so much that

that Jesus could no longer enter a town openly
This was the result of the man spreading the news so much. Here "openly" is a metaphor for "publicly." Jesus could not enter the towns because many people would crowd around him. Alternate translation: "that Jesus could no longer enter a town publicly" or "that Jesus could no longer enter the towns in a way that many people would see him"

remote places
"lonely places" or "places where no one lived"

from everywhere
The word "everywhere" is a hyperbole used to emphasize how very many places the people came from. Alternate translation: "from all over the region"

Mark 1:1

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

Mark 1:2

before your face
This means "ahead of you."

your face ... your way
Here the word "your" refers to the Lord and is singular.

the one
This refers to the messenger.

will prepare your way
"will prepare the people for your arrival"

Mark 1:3

The voice of one crying out in the wilderness
"The voice of one crying out in the wilderness is heard" or "They hear the sound of someone crying out in the wilderness"

Make ready the way of the Lord
"Prepare yourselves for the Lord to come" or "Be ready for the Lord when he comes"

Mark 1:4

John came
"So John came" or "In fulfillment of that prophecy, John came"

Mark 1:5

The whole country of Judea and all the people of Jerusalem
"Many people from Judea and Jerusalem"

They were baptized by him in the Jordan River, confessing their sins
"When they repented of their sins, John baptized them in the Jordan River"

Mark 1:6

he ate locusts and wild honey
Locusts and wild honey were foods that John could find in the wilderness. Wild honey is honey that wild bees make.

Mark 1:7

He was preaching
"John was preaching"

the strap of his sandals I am not worthy to stoop down and untie
"I am not even worthy to do the lowly task of removing his shoes"

the strap of his sandals
People often wore sandals that were made of leather and were tied to their feet with leather straps.

stoop down
"bend down"

Mark 1:8

but he will baptize you with the Holy Spirit
To baptize with the Holy Spirit means that God would send the Holy Spirit to purify people. The Holy Spirit would then live in them and empower them to stop sinning and to obey God. If possible, use the same word for "baptize" here as you used for John's baptism.

Mark 1:9

It happened in those days
This marks the beginning of a new event in the story.

he was baptized by John
"John baptized him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 1:10

the Spirit coming down on him like a dove
Possible meanings are 1) the Spirit descended upon Jesus as a bird descends from the sky toward the ground or 2) the Spirit literally looked like a dove as he descended upon Jesus.

Mark 1:11

A voice came out of the heavens
"God spoke from the heavens"

beloved Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son. The Father calls Jesus his "beloved Son" because of his eternal love for him.

Mark 1:12

compelled him to go out
"forced Jesus to go out"

Mark 1:13

He was with
"He was among"

Mark 1:14

after John was arrested
"after King Herod had John arrested" or "after soldiers arrested John"

proclaiming the gospel
"telling many people about the good news"

Mark 1:15

The time is fulfilled
"It is now time"

the kingdom of God is near
"God is beginning to rule over all" or 2) God would soon rule over all.

Mark 1:16

casting a net in the sea
"throwing a net into the water to catch fish"

Mark 1:17

I will make you fishers of men
"I will teach you to gather men to me like you gather fish"

men
human beings, persons, people, not specifically males

Mark 1:19

mending the nets
"repairing the nets"

Mark 1:20

called them
"called them to come with him"

hired servants
"servants who worked for them"

they followed him
James and John went with Jesus.

Mark 1:21

came into Capernaum
"arrived at Capernaum"

Mark 1:22

for he was teaching them as someone who has authority and not as the scribes
"for he was teaching them as someone who has authority teaches and not as the scribes teach"

Mark 1:24

What do we have to do with you, Jesus of Nazareth?
"Jesus of Nazareth, leave us alone! There is no reason for you to interfere with us."

we ... us
These pronouns refer to the demon inside the man and all other demons, but do not include the listener.

Have you come to destroy us?
"Do not destroy us!"

Mark 1:26

threw him down
Here the word "him" refers to the demon-possessed man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 1:27

so they asked each other, "What is this? ... they obey him!"
"so they said to each other, 'This is amazing! ... they obey him!'"

A new teaching with authority!
"He gives a new teaching, and he speaks with authority!" or "He teaches something new, and he has authority!"

He even commands the unclean spirits and they obey him!
This was evidence of Jesus' authority.

Mark 1:30

Now Simon's mother-in-law was lying sick with a fever
Mark introduces Simon's mother-in-law to the story and gives information about her health.

Mark 1:31

raised her up
"caused her to stand" or "made her able to get out of bed"

the fever left her
"Jesus healed her of the fever"

she started serving them
"she provided them with food and drinks"

Mark 1:32

all who were sick or possessed by demons were brought to him.
"many who were sick or possessed by demons were brought to Jesus"

Mark 1:33

The whole city gathered together at the door
"Many people from that city gathered outside the door"

Mark 1:34

He healed
"Jesus healed"

Mark 1:35

He got up and went to a solitary place
"Jesus got up and went to a place where he could be alone"

Mark 1:36

Simon and those who were with him
Here "him" refers to Simon. Those with him include Andrew, James, John, and possibly other people.

Mark 1:37

Everyone is looking for you
"Many people are looking for you"

Mark 1:38

Let us go elsewhere
"We need to go to some other place."

Mark 1:39

He went throughout all of Galilee
"He went to many places in Galilee"

Mark 1:40

If you are willing, you can make me clean
"If you want to make me clean, then you can make me clean"

you can make me clean
"you can heal me"

Mark 1:41

Moved with compassion, Jesus
"Having compassion for him, Jesus" or "Jesus felt compassion for the man"

I am willing
"I am willing to make you clean"

Mark 1:44

show yourself to the priest
Jesus told the man to show himself to the priest so that the priest could look at his skin to see if his leprosy was really gone. The law of Moses required people to present themselves to the priest if they had been unclean but were no longer unclean.

a testimony to them
Possible meanings are 1) "a testimony to the priests" or 2) "a testimony to the people."

Mark 1:45

But he went out
The word "he" refers to the man Jesus healed.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

began to declare it freely
"began to tell people in many places about what Jesus had done"

that Jesus could no longer enter a town openly
"so much that Jesus could no longer enter a town publicly" or "that Jesus could no longer enter the towns in a way that many people would see him"

remote places
"lonely places" or "places where no one lived"

from everywhere
"from all over the region"

Mark 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်မာကုခရစ်ဝင်ကျမ်းသည် ပရောဖက်ဟေရှာယ
ပရောဖက်ပြုထားသည့် သခင်ယေရှုကို နှစ်ခြင်းပေးသော
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ဖြင့် အစပြုရေးသားထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်မာကုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ရေးသားသူသည် ခရစ်ဝင်ကျမ်း (၄)
ကျမ်းထဲတွင် ရှိသော အမျိုးသမီးများထဲမှ တစ်ဦးဖြစ်သူ
မာရိ၏သား ရှင်ယောဟန်မာကု ဟုလည်း ခေါ်ပါသည်။ သူသည်
ဗာနဗ၏ တူ ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည်
သခင်ယေရှုအတွက် အထူးဘွဲ့ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ရှေ့ ၌
ယခုမျက်မှောက် မတိုင်ခင် ရှေ့ အရင်တွင် ဖြစ်ခဲ့သော
အကြောင်းအရာ ဖြစ်ပါသည်။

သင့်မျက်မှောက်ရှေ့ ၊ သင့်လမ်းခရီး
ပရောဖက်ဟေရှာယက သခင်ယေရှု ကိုယ်စား သုံးနှုန်းခဲ့ပါသည်။
သခင်ယေရှု မျက်မှောက်တော်၊ လမ်းခရီးတော်ကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။

သူ၏အသံ
သတင်းကောင်း ကြေညာသူ တမန်တော်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

လမ်းကို ပြင်ကြလော့
ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ဆင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
ကြွလာရာလမ်းအတွက် လူတို့အား ပြင်ဆင်ခြင်း"

တောဌ ဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တော ဌကြားရသော
ကြားပြောသူ၏ အသံ" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် တောဌ
ဟစ်အော်သော သူ၏ အသံကို ကြားရသည်"

ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။ လမ်းခရီး တော်ကို
ဖြောင့်စေကြလော့။
ဤ စာကြောင်းနှစ်ကြောင်းသည် အဓိပ္ပါယ်ချင်း တူညီသည်။

ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ဆင်ခြင်း
"ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ဆင်ပါ" လူတို့သည်
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို ကြားနာရန်အတွက် ပြင်ဆင်ရန်
ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ထိုမှတဆင့် အပြစ်အတွက် နောင်တရရန်
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား
ကြွလာသောအခါ သူ့တရားတော်ကို ကြားနာရန်
ပြင်ဆင်ထားကြပါ" သို့မဟုတ် "နောင်တရ၍ ထာဝရဘုရား
ကြွလာခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ကြပါ"

Mark 1:4

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူ ၊ သူ့ကို ၊ သူ၏ စသည့်စကားလုံးများသည်
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ကို ညွှန်းပါသည်။

နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန် ကြွလာခြင်း
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန် ကြွလာခြင်း ဟုဆိုရာ၌
ပရောဖက်ဟေရှာယ ပရောဖက်ပြုထားသည့် သခင်ယေရှုကို
နှစ်ခြင်းပေးသော နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏ အကြောင်းအရာကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို အသေအချာ သိနားလည်စေပါ။

ယေရုရှလင်မြို့သားများမှစ၍ ယုဒပြည်သူပြည်သားအပေါင်းတို့သည်
ဤလူစုများသည် လူစုလူဝေးအများအပြားကို ဖော်ပြပြီး
လူတစ်ဦးချင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ပါ။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့မှ လူများ"

ယောဟန်သည် တောဌ ဗတ္တိဇံကိုပေးလျက်၊
လူအပေါင်းတို့သည် ယောဟန်ထံသို့ သွား၍ မိမိ တို့ အပြစ်များကို
ဘော်ပြလျက် တချိန်တည်းမှာပင် ယော်ဒန်မြစ်၌ ဗတ္တိဇံကို
ခံကြ၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မိမိတို့
အပြစ်အတွက် နောင်တရကြပြီး၊ ယောဟန်သည် ယော်ဒန်မြစ်၌
ဗတ္တိဇံပေးလေ၏"

Mark 1:7

သူ၏ ဟောချက်စကား
ယောဟန်က ဟောပြောကြေညာခဲ့သည်။

ထိုသူ၏ ခြေနင်း တော်ကြိုးကိုမျှ ငုံ၍ဖြုတ်ခြင်းငှါ ငါမထိုက်။
ယောဟန်က မိမိကိုယ်ကို ခြေနင်းကို ချွတ်ပေးသည့်အစေခံနှင့်
နှိုင်းပြီး ပြောရာတွင် သခင်ယေရှုက သာ၍ ကြီးမြတ်ကြောင်းကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည်
အလွန်နိမ့်ကျသည့် သူ၏ ဖိနပ်ကြိုးကို ဖြေခြင်းငှာ မထိုက်တန်ပါ"

ခြေနင်းတော်ကြိုး
သခင်ယေရှု သက်တော်ထင်ရှားစဉ်က လူတိုင်းသည်
သားရေဖြင့်လုပ်သော ကြိုးသိုင်းပါသည့် ခြေနင်းကို
စီးကြပါသည်။

ငုံ၍
ခါးအောက်ဖက်ကို ကွေးညွတ်၍

ထိုသူသည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၌ သင်တို့ကို ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာ ပေးလိမ့်မည်
ယောဟန်သည် လူတို့အား ရေ၌ ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာကိုပေး၏။
သခင်ယေရှုသည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၌ လူတို့ကို
ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာ ပေးမည်ဟူသော ဥပမာ ပုံဆောင်ချက်သည်
ယောဟန်၏ ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာသည် အပြစ်ကို
ဆေးကြောခြင်းပုံဆောင်ချက် သက်သက်ပင် ဖြစ်သည်။
သခင်ယေရှုသည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၌
သင်တို့ကိုဗတ္တိဇံမင်္ဂလာ ပေးမည်ဟူသော အချက်မှာ လူတို့၏
အပြစ်များကို အမှန်တကယ် ဆေးကြောပေးခြင်း
ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြပါသည်။

Mark 1:9

ထိုအချိန်က ထူးခြားချက် တစ်ခုဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။
သခင်ယေရှု ၏ ရာဇဝင်အစပိုင်းတွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်
ထူးခြားအံ့သြဘွယ် အဖြစ်အပျက်ကို
မှတ်တမ်းတင်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သခင်ယေရှုက ယောဟန်လက်ဖြင့် ယော်ဒန်မြစ်၌ ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာကို
ခံတော်မူ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောဟန်က သခင်ယေရှုအား
ယော်ဒန်မြစ်၌ ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာကို ပေးပါသည်"

ဝိညာဉ်တော်သည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ကိုယ်တော်အပေါ်၌ ဆင်းသက်တော်မူသည်။
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များ၊

ကောင်းကင်က အသံတော်ဖြစ်လေ၏။
ဘုရားသခင် စကားပြောခြင်းသည်။ တခါတရံ ဘုရားသခင်ကို
တိုက်ရိုက် မည္သွန်းဆိုရခြင်းမှာ လူများသည် ဘုရားသခင်ကို
အလွန်ကြည်ညိုလေစားခြင်း ကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်မှ နေ၍
စကားပြောသည်"

ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ချစ်သား
ဤအသုံးအနှုန်းသည် သခင်ယေရှု အတွက် အရေးအကြီးဆုံး
အထူးဘွဲ့ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်ပါသည်။

Mark 1:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာခံယူပြီးနောက် တောသို့သွားကာ
အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး ထိုတော၌ နေပြီးနောက်
ဂါလိလဲပြည်သို့ သွား၍ တရားတော်ကို သွန်သင်ခဲ့သည့် အပြင်
တပည့်တော်တို့ကိုလည်း သာသနာတော်အတွက်
ခေါ်ယူခဲ့ပါသည်။

ယေရှုကိုတောသို့သွားစေတော်မူ၏။
ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုကိုတောသို့
အနိုင်အထက်သွားစေတော်မူ၏။

တော၌ နေ၍
တော၌ နေထိုင်သည်။

အရက်လေးဆယ်
ရက်ပေါင်း

တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။
သူတို့အကြားတွင် ရှိတော်မူ၏။

Mark 1:14

ယောဟန်သည် ထောင်ထဲသို့ရောက်သည်နောက်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ယောဟန်ကို ဖမ်းချုပ်ပြီး
ထောင်သွင်းအကျဉ်းချထားပြီးသည့်နောက်"

အချိန်ပြည့်စုံပြီ၊
အချိန်ကျရောက်ပြီ၊

ဟောတော်မူ၏။
ဟောပြောကြေညာတော်မူသည်။

Mark 1:16

ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေကိုမြင်တော်မူလျှင်၊
သခင်ယေရှုက ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေကို မြင်တော်မူလျှင်၊

အိုင်တွင် ပိုက်ကွန်ဖြန့်ချသည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိုင်တွင် ငါး အုပ်ဖမ်းရန်
ပိုက်ကွန်ဖြန့်ချသည်"

ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြလော့။
လာပါ ငါ့နောက်သို့လိုက်ပါ။ သို့မဟုတ် ငါနှင့် အတူလာခဲ့ပါ။

လူကို မျှားသောတံငါဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါပြုမည်
ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေတို့က လူများကို သခင်ယေရှု နောက်တော်သို့
လိုက်လာနိုင်ရန်အတွက် ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို
ဟောပြောသက်သေခံနိုင်ရန် သင်ပေးမည်ဟု ငါးအုပ်ဖမ်းခြင်းကို
ဥပမာဆောင်၍ ပြောလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါးကို စုမိထားသကဲ့သို့
လူတို့ကို ငါ့ထံသို့ စုမိနိုင်ရန် ငါသင်ပေးမည်"

Mark 1:19

လေ့ပေါ်မှာ
ဤလေ့သည် ဇေဗေဒဲ၏သား ယာကုပ်နှင့်
ယောဟန်ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ပိုင်ဆိုင်သည့် အသွင်ဆောင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ လေ့ထဲတွင်"

ပိုက်ကွန်ပြင်သည်
ပိုက်ကွန်ပြုပြင် ဖာထေးသည်

သူတို့ကိုခေါ်တော်မူ၏။
ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ကို
သခင်ယေရှုနှင့်အတူ လိုက်လာရန် ကိုယ်တော်က
သူတို့ကိုခေါ်တော်မူသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူနှင့်အတူ လိုက်ရန် ခေါ်သည်"

သူ့ငါးတို့နှင့်တကွ
သူတို့အတွက် အလုပ်လုပ်ပေးရန် ငှားထားသော
အလုပ်သမားများ

နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏
ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် ယေရှုနောက်သို့
လိုက်သွားကြသည်။

Mark 1:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကပေရေနောင်မြို့တွင် သခင်ယေရှုသည် ဥပုသ်နေ့၌
တရားစရပ်အထဲတွင် ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်သည်။
လူအထဲတွင်ရှိသော နတ်ဆိုးကို နှင်ထုတ်တော်မူသည်။
ဂါလိလဲနယ် အနီးအနားတဝိုက်ရှိ ပရိသတ်တို့သည်
ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူခြင်း၊ နတ်ဆိုးကို နှင်ထုတ်တော်မူခြင်းကို
အလွန်အံ့သြကြ၏။

ကပေရေနောင်မြို့သို့ သွားကြလျှင်၊
ကပေရေနောင်မြို့သို့ ရောက်သွားကြလျှင်၊

အစိုးရသောသူနည်းတူ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစိုးရသောသူနည်းတူ
ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းအပြင် ကျမ်းပြုဆရာပြုသည့်နည်းအတိုင်း
မဟုတ်သော ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို ပြုတော်မူ၏"

Mark 1:23

သြော် နာဇရက်မြို့သားယေရှု၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့်
အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။
နတ်ဆိုးသည် ယေရှုအား သူတို့ကို လာမနှောက်ယှက်ရန်နှင့်
ထိုနေရာမှ ထွက်သွားပေးရန် မေးခွန်းဖြင့် မေးမြန်းထားခြင်း
ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နာဇရက်မြို့သားယေရှု၊ ကိုယ်တော် အကျွန်ုပ်တို့ကို ဒီအတိုင်း
လွှတ်ထားပါ။ ကိုယ်တော် အကျွန်ုပ်တို့အထဲမှာ
ကြားဝင်ရန်အကြောင်း မရှိပါ"

အကျွန်ုပ် တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငါလာသလော။
နတ်ဆိုးက သခင်ယေရှုကို တောင်းပန်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်တို့ကို အန္တရာယ် မပြုပါနှင့်၊
မဖျက်ဆီးပါနှင့်"

ထိုသူ၏အထဲက ထွက်သွားလော့ဟု ဆုံးမတော်မူလျှင်၊
ထိုသူ ဆိုသည့် စကားလုံးသည် နတ်ဆိုးစွဲသူကို ညွှန်းပါသည်။

ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍ထွက်သွား၏။
နတ်ဆိုးစွဲသောသူက ပြုသောအသံမဟုတ်၊ ထိုသူအထဲ၌
စွဲကပ်နေသော နတ်ဆိုးက ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍
ထွက်သွားပါသည်။

Mark 1:27

လူအပေါင်းတို့သည် မိန်းမောတွေဝေ၍၊ ဤအမှုသည် အဘယ်သို့နည်း။
ဤဆုံးမခြင်းအသစ်သည် အဘယ်သို့နည်း။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအပေါင်းတို့က ဤအမှုသည်
မိန်းမောတွေဝေစရာဖြစ်သည်။ ဤသူပြုပြုသည့်အမှုသည် အခွင့်
အာဏာနှင့် ဆုံးမသွန်သင်ခြင်း အသစ်ဖြစ်သည်"

အာဏာနှင့် မှာထား၍၊
အာဏာနှင့် အမိန့်ပေးသူသည် ယေရှု ဖြစ်ပါသည်။

Mark 1:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
နတ်ဆိုးစွဲသူကို ကုသပေးပြီးသည့်နောက် ယေရှုသည် ရှိမုန်၏
ယောကျ်မ ဖျားနာနေသည်ကို ကုသပေးပါသည်။ အခြားသော
လူနာအပေါင်းကိုလည်း ကုသပေးခဲ့ပါသည်။

ရှိမုန်၏ယောကျ်မသည် ဖျားနာစွဲ၍ တုံးလုံးနေသည်
ဖျားနာနေသော ရှိမုန်၏ ယောကျ်မ၊ နောက်ခံအကြောင်းအရာ
အဖြစ်အပျက်ကို ဖော်ပြပါသည်။

သူသည် အဖျားပျောက်၍
ယေရှုသည် ရှိမုန်၏ ယောကျ်မ ဖျားနာနေသည်ကို
ကုသပေးသည်ကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြပါသည်။

ခဏခြင်းတွင် သူသည် အဖျားပျောက်၍ ဧည့်သည်ဝတ်ကို ပြုလေ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အစာနှင့်
သောက်စရာများကို ပြင်ဆင်၍ ဧည့်ဝတ်ပြုသည်"

Mark 1:32

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သူ ၊ သူ့ကို ၊ စသည့်စကားလုံးများသည် ယေရှုကို ညွှန်းပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မကျန်းမမာသောသူနှင့်နတ်ဆိုးစွဲသောသူရှိသမျှတို့ကို အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့၍၊
အားလုံးရှိသမျှဟု လွန်ကျူးစွာ တင်စား ပြောဆိုခြင်း ပြုသည့် အချက်သည် လူဦးရေ အများအပြားက ယေရှု အထံတော်သို့ လာကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖျားနာခြင်း နတ်ဆိုးစွဲခြင်း ခံစားနေရသူများ ဖြစ်ကြပါသည်"

တမြို့လုံးသည် တံခါးနားမှာ စုဝေးလျက်ရှိကြ၏။
တမြို့လုံး ဟု လွန်ကျူးစွာ တင်စားရေးသားခြင်းသည် လူဦးရေ အများအပြားက ယေရှု ရှာကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုမြို့သူမြို့သားများသည် မြို့တံခါး အပြင်ဘက်နားမှာ စုဝေးလျက်ရှိကြပါသည်"

Mark 1:35

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုက လူများကို ကုသခြင်းပြုရာတွင် ထိုသို့မပြုမီ မိမိကိုယ်တော်တိုင် အချိန်ယူကာ ဆုတောင်းအားယူခဲ့ပါသည်။ ထိုနောက်မှ ဂါလိလဲနယ်တခွင် လှည့်လည်လျက် အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေခြင်း၊ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ခြင်းပြုခဲ့ပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူ ၊ သူ့ကို ၊ စသည့်စကားလုံးများသည် သခင်ယေရှုကို ညွှန်းပါသည်။

သီးခြား ဆိတ်ငြိမ်ရာအရပ်
တစ်ဦးတည်းနေလိုက နေနိုင်သည့် သီးခြားဆိတ်ငြိမ်ရာအရပ်

ရှိမုန်နှင့် သူ၏အပေါင်းအဘော်
သူ ၊ သူ့ကို ၊ စသည့်စကားလုံးများသည် ရှိမုန်ကို ညွှန်းပါသည်။ သူ၏အပေါင်းအဘော်တွင် အန္ဒြေ ၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန် နှင့် အခြားလူများလည်းပါရှိပါမည်။

ရှိမုန်နှင့် သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုလိုက်၍ရှာကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအများတို့သည် သူ့ကို လိုက်ရှာကြ၏"

Mark 1:38

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူ ၊ ကျွန်ုပ် စကားလုံးများသည် သခင်ယေရှုကို ညွှန်းပါသည်။

ငါသည်, နီးစပ်သောမြို့ရွာတို့၌ တရားဟောခြင်းငှါ သွားကြကုန်အံ့။
ကျွန်ုပ်တို့သည် အခြား နီးစပ်သောမြို့ရွာတို့၌ သွားပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့ ဆိုသည့် စကားလုံးသည် သခင်ယေရှုနှင့် အတူ ရှိမုန် ၊ အန္ဒြေ ၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်တို့ ပါဝင်ပါသည်။

ဂါလိလဲပြည်အရပ်ရပ် တရားစရပ်တို့၌
"အရပ်ရပ်" သည် ယေရှု သွားရောက်သည့် သာသနာကွင်း အားလုံးကို ချဲ့ကားဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဂါလိလဲပြည်ရှိ နေရာ အသီးသီးသို့ သွားရောက်သည်"

Mark 1:40

နူနာစွဲသောသူတယောက်သည် အထံတော်သို့လာ၍ ဒူးထောက်လျက် တောင်းပန်လေ၏။
နူနာစွဲသောသူတယောက် သခင်ယေရှုအထံတော်သို့လာခဲ့ပါသည်။ သူက ဒူးထောက်လျက် ကိုယ်တော်ကိုတောင်းပန်လျက် ပြောသည်

ကိုယ်တော်အလိုရှိလျှင် ကျွန်တော်ကို သန့်ရှင်းစေနိုင်တော်မူသည်ဟု တောင်းပန်လေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်သန့်ရှင်းရန် အလိုရှိပါက သန့်ရှင်းစေနိုင်သည်"

အလိုရှိလျှင်
လိုချင်သည် သို့မဟုတ် ဆန္ဒရှိသည်

ကျွန်တော်ကို သန့်ရှင်းစေနိုင်တော်မူသည်
ထိုအချိန်တွင် အရေပြားရောဂါသည်တစ်ယောက်ကို အခြားသူထံသို့ မကူးစက်နိုင် လောက်အောင် ပကတိဖြစ်မလာခြင်း မသန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်လာသည်။

ယေရှုသည် သနားသောစိတ်ရှိသဖြင့်
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းချင်စိတ် ရှိသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို စာနာထောက်ထားသဖြင့် ယေရှုသည်" သို့မဟုတ် "ယေရှုသည် သူ့ကို သနားစိတ်ရှိသဖြင့်"

ငါအလိုရှိ၏
ယေရှုပြုမည့်အရာကို ဆက်၍ ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်ကို သန့်ရှင်းစေရန် အလိုရှိသည်"

Mark 1:43

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူ့ကို ဆိုသည့်စကားလုံးသည် သခင်ယေရှုက နူနာကို ကုသပေးလိုက်သည့် ထိုနူနာစွဲသောသူကို ညွှန်းပါသည်။

အဘယ်သူအား စကားတခွန်းကိုမျှမပြောနှင့်။
အဘယ်သူအား စကားတခွန်းကိုမျှမပြောမိအောင် သတိပြုပါ။

ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့သွား၍ ကိုယ်ကိုပြလော့။
ယေရှုသည် ထိုသူကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသွားပြီး သူ၏ အရေပြားမှ ရောဂါများ ပျောက်ကင်းကင်းကို သွားရောက် ပြသစေရန် ခိုင်းသည်။ မောရှေ၏ ပညတ်အရ တစ်စုံတစ်ဦးသည် နူနာဖြစ်ခြင်းမှ ပျောက်ကင်းကြောင်းကို ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့ ပြရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းသည်။

ကိုယ်ကိုပြလော့။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ အရေပြားကို ပြသပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတပါး ၌ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ
ဖြစ်နိုင်သည့် အနက်ကား၊ (၁) "ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့
သက်သေအဖြစ်" သို့မဟုတ် (၂) "လူတို့ထံသို့ သက်သေအဖြစ်"

Mark 1:45

ထိုသူသည်ထွက်သွား၍
ထိုသူ ဆိုသည့်စကားလုံးသည် သခင်ယေရှုက
ကုသပေးလိုက်သည့် ထိုနူနာစွဲသောသူကို ညွှန်းပါသည်။

စကားများသောအားဖြင့် ထိုအကြောင်းကို အနှံ့အပြားကျော်စေ၏။
ထိုသူက လူအများအပြားကို ပြောပြလိုက်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ကိုယ်တော်သည် နောက်တဖန်မြို့ထဲသို့ ထင်ရှားစွာမဝင်ရဘဲ။
လူထုတို့သည် ယေရှု သွားရာလမ်း ခက်ခဲစေ၍ မြို့ထဲသို့
မဝင်နိုင်ရန် တားဆီးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူတို့သည် ယေရှုအား မြို့ထဲတွင် လွတ်လပ်စွာ
မကျင်လည်နိုင်ရန်"

သီးခြား ဆိတ်ငြိမ်ရာအရပ်
တစ်ဦးတည်းနေလိုက နေနိုင်သည့် သီးခြားဆိတ်ငြိမ်ရာအရပ်

အရပ်ရပ်တို့မှ အထံတော်သို့ ရောက်လာကြ၏။
လူတို့ လာရာ အရပ်ဒေသတို့ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေရာဒေသအသီးသီးမှ"

ULB Translation Questions

Mark 1:2

What did the prophet Isaiah predict would happen before the Lord came?
Isaiah predicted that God would send a messenger, a voice of someone calling out in the wilderness, to prepare the way of the Lord.

Mark 1:3

What did the prophet Isaiah predict would happen before the Lord came?
Isaiah predicted that God would send a messenger, a voice of someone calling out in the wilderness, to prepare the way of the Lord.

Mark 1:4

What did John come preaching?
John came preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins.

Mark 1:5

What did the people do as they were baptized by John?
The people confessed their sins as they were baptized by John.

Mark 1:6

What did John eat?
John ate locusts and wild honey.

Mark 1:8

With what did John say the one coming after him would baptize?
John said the one coming after him would baptize with the Holy Spirit.

Mark 1:10

What did Jesus see as he came up out of the water after being baptized by John?
After being baptized, Jesus saw the heavens split open and the Spirit descend on him as a dove.

Mark 1:11

What did the voice from heaven say after Jesus was baptized?
The voice from heaven said, "You are my beloved Son; I am very pleased with you".

Mark 1:12

Who drove Jesus out into the wilderness?
The Spirit drove Jesus out into the wilderness.

Mark 1:13

How long was Jesus in the wilderness, and what happened to him there?
Jesus was in the wilderness forty days, and he was tempted by Satan there.

Mark 1:15

What message did Jesus preach?
Jesus preached that the kingdom of God was near, and that people must repent and believe in the gospel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 1:16

What was the occupation of Simon and Andrew?
Simon and Andrew were fishermen.

Mark 1:17

What did Jesus say he would make Simon and Andrew?
Jesus said he would make Simon and Andrew fishers of men.

Mark 1:19

What was the occupation of James and John?
James and John were fishermen.

Mark 1:22

Why did Jesus' teaching astonish the people in the synagogue?
Jesus' teaching astonished the people because Jesus taught as one with authority.

Mark 1:24

What title did the unclean spirit in the synagogue give Jesus?
The unclean spirit in the synagogue gave Jesus the title of the Holy One of God.

Mark 1:28

What happened with the news about Jesus?
The news about Jesus went out everywhere.

Mark 1:30

When they went into Simon's house, who did Jesus heal?
When they went into Simon's house, Jesus healed Simon's mother-in-law.

Mark 1:32

What happened when it was evening?
When it was evening, the people brought all who were sick or possessed by demons, and Jesus healed them.

Mark 1:33

What happened when it was evening?
When it was evening, the people brought all who were sick or possessed by demons, and Jesus healed them.

Mark 1:34

What happened when it was evening?
When it was evening, the people brought all who were sick or possessed by demons, and Jesus healed them.

Mark 1:35

What did Jesus do before the sun rose?
Before the sun rose, Jesus went out to a solitary place and prayed there.

Mark 1:38

What did Jesus tell Simon he had come to do?
Jesus said that he had come to preach in the surrounding towns.

Mark 1:39

What did Jesus tell Simon he had come to do?
Jesus said that he had come to preach in the surrounding towns.

Mark 1:40

What attitude did Jesus have toward the leper who begged Jesus to be healed?
Jesus had pity on the leper and healed him.

Mark 1:41

What attitude did Jesus have toward the leper who begged Jesus to be healed?
Jesus had pity on the leper and healed him.

Mark 1:42

What attitude did Jesus have toward the leper who begged Jesus to be healed?
Jesus had pity on the leper and healed him.

Mark 1:44

What did Jesus tell the leper to do, and why?
Jesus told the leper to go offer the sacrifices according to what Moses commanded as a testimony.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Mark 1:1

ပရောဖက်ဟေရှာယသည် ဘုရားသခင်ကြွေလာတော်မူမမီ မည်သို့ ဖြစ်မည်ဟု ကြိုတင်ဟောကိန်းထုတ်သနည်း။
ဟေရှာယ ကြိုတင်ဟောကိန်းထုတ်ထားသည်မှာ၊
ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏တမန်ကို ရှေ့မှာစေလွှတ်၍၊
တော၌ဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံမှာ၊
ထာဝရဘုရားကြွလာတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့ဟု
ဆိုပါလိမ့်မည်။

Mark 1:4

ယောဟန်သည် မည်သည့်တရားကို ဟောကြားခဲ့သနည်း။
ယောဟန်သည် အပြစ်လွှတ်ခြင်းအတို့အလို့ငှာ
နောင်တနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဗတ္တိဇံတရားကို ဟောကြားခဲ့ပါသည်။

ယောဟန်မှ ဗတ္တိဇံကို ပေးသောအခါ လူအပေါင်းတို့သည် မည်သို့ပြုသနည်း။
ယောဟန်မှ ဗတ္တိဇံကို ပေးသောအခါ၊ လူအပေါင်းတို့သည်
မိမိတို့၏အပြစ်များကို ဖော်ပြလျက် ခံယူကြပါသည်။

ယောဟန်သည် မည်သည့်အရာကို စားသနည်း။
ယောဟန်သည် ကျိုင်းကောင်နှင့် တော၌ဖြစ်သော ပျားရည်တို့ကို
စားပါသည်။

Mark 1:7

ယောဟန်က မိမိနောက်မှလာသောသူသည် မည်သည့်အရာအားဖြင့် ဗတ္တိဇံကို ပေးမည်ဟု ဆိုသနည်း။
ယောဟန်က မိမိနောက်မှလာသောသူသည် သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဗတ္တိဇံကို ပေးမည်ဟု ဆိုပါသည်။

Mark 1:9

ယေရှုသည် ယောဟန်ထံမှ ဗတ္တိဇံကိုခံယူပြီးနောက် ရေမှ ပေါ်ထစဉ်တွင် မည်သည့်အရာကို မြင်သနည်း။
ဗတ္တိဇံကို ခံယူပြီးနောက်၊ ယေရှုသည် ကောင်းကင်ကွဲ၍
ဝိညာဉ်တော်သည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ မိမိအပေါ်တွင်
ဆင်းသက်သည်ကို မြင်တော်မူရပါသည်။

ယေရှုသည် ဗတ္တိဇံကို ခံယူပြီးနောက် ကောင်းကင်မှ မည်သည့်အသံတော်ကို ကြားရသနည်း။
ကောင်းကင်မှ အသံတော်က၊ "သင်ကား ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ
ငါ၏ ချစ်သားပေတည်း" ဟု ဆိုပါသည်။

Mark 1:12

ယေရှုကို မည်သူက တောအရပ်သို့ ပို့ဆောင်သနည်း။
ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှကို တော်အရပ်သို့ ပို့ဆောင်ပါသည်။

ယေရှုသည် တောအရပ်၌ မည်မျှနေ၍၊ ထိုအရပ်တွင် သူသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုသည် တောအရပ်၌ အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံးနေ၍၊
ထိုအရပ်တွင် သူသည် စာတန်၏ စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို
ခံခဲ့ရပါသည်။

Mark 1:14

ယေရှုသည် မည်သည့် တရားကို ဟောပြောတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် တည်လုနီးပြီ၊
နောင်တရကြလော့၊ ဧဝံဂေလိတရားကို ယုံကြည်ကြလော့
ဟူသော တရားကို ယေရှုက ဟောပြောတော်မူပါသည်။

Mark 1:16

ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေတို့သည် မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်ကြသနည်း။
ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေတို့သည် တံငါသည် ဖြစ်ကြသည်။

ယေရှုက ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေတို့ကို မည်သို့ပြုမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ရှိမုန်နှင့် အန္ဒြေတို့ကို လူကိုမျှားသော တံငါသည်
ဖြစ်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 1:19

ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်ကြသနည်း။
ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် တံငါသည် ဖြစ်ကြသည်။

Mark 1:21

ယေရှု၏ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို လူများတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အံ့သြကြသနည်း။
ယေရှု၏ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို လူများတို့ အံ့သြကြခြင်းမှာ
ယေရှုသည် အစိုးရသောသူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဆုံးမသြဝါဒကို
ပေးတော်မူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Mark 1:23

တရားဇရပ်ရှိ ညစ်ညူးသော နတ်က ယေရှုအား မည်သည့် ဂုဏ်ပုဒ်ကို ပေးသနည်း။
တရားဇရပ်ရှိ ညစ်ညူးသော နတ်သည် ယေရှုအား
ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောသူ ဟူသော ဂုဏ်ပုဒ်ကို
ပေးပါသည်။

Mark 1:27

ယေရှု၏အကြောင်း သတင်းတော်သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသနည်း။
ယေရှု၏အကြောင်း သတင်းတော်သည် အရပ်ရပ်တို့၌ ချက်ချင်း
နှံ့ပြားကျော်စောလေ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 1:29

သူတို့သည် ရှိမုန်၏အိမ်သို့ သွားကြသောအခါ၊ ယေရှုကမည်သူ့ကို အဖျားပျောက်စေတော်မူသနည်း။
သူတို့သည် ရှိမုန်၏အိမ်သို့ သွားကြသောအခါ၊ ယေရှုက ရှိမုန်၏ ယောက္ခမကို အဖျားပျောက်စေတော်မူပါသည်။

Mark 1:32

နေဝင်၍ ညအချိန်ရောက်လျှင် မည်သည်တို့ ဖြစ်ကြသနည်း။
နေဝင်၍ ညအချိန်ရောက်လျှင်၊ လူတို့သည် မကျန်းမမာသောသူနှင့် နတ်ဆိုးစွဲသောသူရှိသမျှတို့ကို ယေရှုထံသို့ ခေါ်ဆောင်ကြပြီး၊ ယေရှုသည် ထိုသူတို့ကို သက်သာစေတော်မူ၍ နတ်ဆိုးများကိုလည်း နှင်ထုတ်တော်မူပါသည်။

Mark 1:35

မိုးမလင်းမီ ယေရှုသည် မည်သည်ကို လုပ်ဆောင်တော်မူသနည်း။
မိုးမလင်းမီ၊ ယေရှုသည် ဆိတ်ငြိမ်ချောင်ကျသော တောအရပ်သို့ သွား၍ ဆုတောင်းတော်မူသည်။

Mark 1:38

ယေရှုက ရှိမုန်ထံတွင် သူသည် မည်သည်ကို လုပ်ဆောင်ရန် ကြွလာသည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူသည် နီးစပ်သော မြို့ရွာတို့တွင် တရားဟောရန် ကြွလာသည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 1:40

နူနာစွဲသောသူ တစ်ယောက်သည် ယေရှုထံလာ၍ အနာရောဂါပျောက်စေရန် လျှောက်ထားတောင်းပန်သောအခါ ယေရှုသည် မည်သို့သော စိတ်သဘောထားရှိတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် နူနာစွဲသောသူကို သနားသောစိတ်ရှိသဖြင့် နူနာပျောက်၍ သန့်ရှင်းခြင်းအခွင့် ပေးသနားတော်မူပါသည်။

Mark 1:43

ယေရှုက နူနာစွဲသောသူကို မည်ကဲ့သို့ပြုရန် မိန့်တော်မူသနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ယေရှုက နူနာစွဲသောသူကို သွား၍ မောရှေစီရင်မှာထားသော ပူဇော်သကာကို ဆက်ကပ်ရန် မိန့်တော်မူသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော အနာရောဂါမှ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်သည်ကို သူတစ်ပါးတို့အား သက်သေခံရန်အတွက်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] When Jesus came back to Capernaum after a few days, it was heard that he was at home. [2] So many gathered there that there was no more space, not even at the door, and he spoke the word to them. [3] Then some men came to him who were bringing a paralyzed man; four people were carrying him. [4] When they could not get near him because of the crowd, they removed the roof that was above Jesus, and after they made an opening, they lowered the mat the paralyzed man was lying on. [5] Seeing their faith, Jesus said to the paralyzed man, "Son, your sins are forgiven."

[6] Now some of the scribes were sitting there, and they reasoned in their hearts, [7] "How can this man speak this way? He blasphemes! Who can forgive sins but God alone?"

[8] Immediately Jesus knew in his spirit what they were thinking within themselves. He said to them, "Why are you thinking this in your hearts? [9] Which is easier, to say to the paralyzed man, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Get up, take up your mat and walk'? [10] But in order that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins," he said to the paralytic, [11] "I say to you, get up, take up your mat, and go to your house."

[12] He got up and immediately took up the mat, and went out of the house in front of everyone, so that they were all amazed and they gave glory to God, and they said, "We never saw anything like this."

[13] He went out again by the lake, and all the crowd came to him, and he taught them. [14] As he passed by, he saw Levi son of Alphaeus sitting at the tax collector's tent and he said to him, "Follow me." He got up and followed him.

[15] Jesus was having a meal in Levi's house and many tax collectors and sinners were dining with him and his disciples, for there were many and they followed him. [16] When the scribes, who were Pharisees, saw that Jesus was eating with sinners and tax collectors, they said to his disciples, "Why does he eat with tax collectors and sinners?"

[17] When Jesus heard this, he said to them, "People who are strong in body do not need a physician; only people who are sick need one. I did not come to call righteous people, but sinners."

[18] Now John's disciples and the Pharisees were fasting. Some people came and said to him, "Why do John's disciples and the disciples of the Pharisees fast, but your disciples do not fast?"

[19] Jesus said to them, "Can the wedding attendants fast while the bridegroom is still with them? As long as they have the bridegroom with them, they cannot fast. [20] But the days will come when the bridegroom will be taken away from them, and in those days, they will fast. [21] No one sews a piece of new cloth on an old garment. Otherwise the patch tears away from it, the new from the old, and there is a worse tear. [22] No one puts new wine into old wineskins. Otherwise the wine will burst the skins and both the wine and the wineskins are lost. Instead, new wine is put into fresh wineskins."

[23] On the Sabbath day Jesus went through some grainfields, and his disciples began picking heads of grain as they made their way. [24] The Pharisees said to him, "Look, why are they doing something that is not lawful on the Sabbath day?"

[25] He said to them, "Have you never read what David did when he was in need and hungry—he and the men who were with him— [26] how he went into the house of God when Abiathar was high priest, and ate the bread of the presence, which is unlawful for anyone to eat except the priests, and he even gave some to those who were with him?" [27] Jesus said, "The Sabbath was made for mankind, not mankind for the Sabbath. [28] Therefore, the Son of Man is Lord, even of the Sabbath."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] နောက်တနေ့သ၌ ကိုယ်တော်သည်က ပေရနောင်မြို့သို့ဝင်ပြန်၍ အိမ်၌ရှိတော်မူသည်ကို ကြားကြ လျှင်၊ [2] တံခါးပြင်နားမှာ
နေစရာမရှိနိုင်အောင် လူများတို့သည် အလျင်အမြန်စုဝေးကြသည်ဖြစ်၍ သူတို့အား တရားဟောတော်မူ၏။ [3] ထိုအခါ
လက်ခြေသေသောသူတယောက်ကို လူလေးယောက်တို့သည်ထမ်း၍ အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ ကြ၏။ [4] လူစုဝေးလျက်ရှိသောကြောင့်
ကိုယ်တော်ရင်းသို့မချဉ်းကပ်နိုင်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှိရာအပေါ်မှာ အမိုး ကို ဖောက်ထွင်းပြီးမှ လူနာနှင့်တကွ အိမ်ရာခုတင်ကို
လျှောချကြ၏။ [5] ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကိုမြင်လျှင်၊ လက်ခြေသေသောသူအား၊ ငါ့သား၊ သင်၏ အပြစ်ကို
လွှတ်စေပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။ [6] ထိုအရပ်၌ထိုင်သော ကျမ်းပြုဆရာအချို့တို့က၊ [7] ဤသူသည် ဘုရားကိုလွန်ကျူး၍ အဘယ်ကြောင့်
ဤသို့ပြောရသနည်း။ ဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ် သူသည် အပြစ်ကိုလွှတ်နိုင်သနည်းဟု စိတ်ထဲမှာ ထင်မှတ်ကြ၏။ [8]
သူတို့စိတ်ထဲမှာ ထိုသို့ ထင်မှတ်ခြင်းရှိသည်ကို ယေရှုသည် မိမိဉာဏ်အားဖြင့် ချက်ခြင်းသိတော်မူလျှင်၊ သင်တို့ စိတ်ထဲမှာ
အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ထင်မှတ်ကြသနည်း။ [9] လက်ခြေသေသောသူအား အဘယ်စကားကိုသာ၍ပြောလွယ်သနည်း။
သင်၏အပြစ်ကိုလွှတ်စေပြီဟု ပြောလွယ်သလော။ သင်ထလော့။ ကိုယ်အိပ်ရာကိုဆောင်၍ လှမ်းသွားလော့ဟု ပြောလွယ်သလော။ [10]
လူသားသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်လွှတ်ပိုင်သည်ကို သင်တို့သိစေခြင်းငှါ ထလော့။ [11] ကိုယ်အိပ်ရာကို ဆောင်၍
ကိုယ်အိမ်သို့သွားလော့ဟု သင့်အား၊ ငါဆိုသည်ဟု လက်ခြေသေသောသူ အား မိန့်တော်မူ၏။ [12] ထိုသူသည်လည်း ချက်ခြင်းထ၍
အိပ်ရာကိုဆောင်လျက် လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာထွက်သွား၏။ ထိုလူ အပေါင်းတို့သည် မိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိ၍၊ ဤကဲ့သို့
တခါမျှမမြင်စဖူးဟု ပြောဆို၍ ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော် ကို ချီးမွမ်းကြ၏။ [13] နောက်တဖန် အိုင်နားသို့ ကြွတော်မူ၍၊
လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် အထံတော်သို့လာကြလျှင်၊ သူတို့အား ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ [14] လမ်း၌ကြွတော်မူစဉ်၊
အာလဖဲ၏သား လေဝိသည် အခွန်ခံရာတဲ၌ထိုင်နေသည်ကိုမြင်သော်၊ ငါ့နောက် သို့ လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [15] ထိုသူသည်လည်း
ထ၍ နောက်တော်သို့လိုက်လေ၏။ ထိုနောက်မှ သူ၏အိမ်တွင် စားပွဲ၌ လျောင်း တော်မူစဉ်၊ အခွန်ခံသောသူများနှင့်
ဆိုးသောသူများတို့သည် ကိုယ်တော်မှစသော တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ စားပွဲ၌ လျောင်းကြ၏။ ထိုသူအများတို့သည်
နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ [16] ထိုသို့ အခွန်ခံသောသူ၊ ဆိုးသောသူတို့နှင့်အတူ စားတော်မူသည်ကို ကျမ်းပြုဆရာဖာရိရှဲတို့သည် မြင်
လျှင်၊ ဤသူသည် အခွန်ခံသောသူ၊ ဆိုးသောသူတို့နှင့်အတူ အဘယ်ကြောင့် စားသောက်သနည်းဟု တပည့် တော်တို့အား ဆိုကြ၏။ [17]
ယေရှုသည် ကြားတော်မူလျှင်၊ ကျန်းမာသောသူတို့သည် ဆေးသမားကိုအလိုမရှိကြ။ နာသောသူတို့ သာလျှင် အလိုရှိကြ၏။
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို နောင်တသို့ခေါ်ခြင်းငှါ ငါလာသည်မဟုတ်၊ ဆိုးသောသူတို့ကို ခေါ်ခြင်းငှါ ငါလာသတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။
[18] အစာရှောင်တတ်သော ယောဟန်၏တပည့်တို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့သည်လာ၍၊ ယောဟန်၏တပည့်တို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့သည်
အစာရှောင်ကြသည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်တော်၏တပည့်တို့သည် အစာမရှောင်ဘဲ နေ ကြပါသနည်းဟု လျှောက်ကြ၏။ [19]
ယေရှုကလည်း၊ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မိမိအပေါင်းအဘော်တို့နှင့် အတူရှိစဉ်အခါ သူတို့သည် အစာရှောင်တတ်ကြသလော။
ရှိစဉ်ကာလပတ်လုံး အစာမရှောင်တတ်ကြ။ [20] မင်္ဂလာဆောင်လုလင်ကို သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့နှင့်ခွာ၍ ယူသွားသောအချိန်ကာလ
ရောက်လိမ့် မည်။ ထိုကာလအခါ သူတို့သည်အစာရှောင်ကြလိမ့်မည်။ [21] အဝတ်ဟောင်းကို အထည်သစ်နှင့် ဖာလေ့မရှိ။ ထိုသို့ဖာလျှင်
ဖာသောအထည်သစ်သည် အဝတ် ဟောင်းကို စား၍အပေါက်ကျယ်တတ်၏။ [22] ၎င်းနည်းဟောင်းသော သားရေဘူး၌
အသစ်သောစပျစ်ရည်ကို ထည့်လေ့မရှိ။ ထိုသို့ထည့်လျှင် အသစ်သောစပျစ်ရည်သည် သားရေဘူးကို ဆုတ်ခွဲသဖြင့်
စပျစ်ရည်သည်ယို၍ သားရေဘူးလည်း ပျက်စီး တတ်၏။ အသစ်သောစပျစ်ရည်ကို အသစ်သောသားရေဘူး၌ ထည့်ရသည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [23] ဥပုသ်နေ့၌ ကိုယ်တော်သည် ဂျုံစပါးလယ်ကွက်တို့ကို ရှောက်ကြွတော်မူလျှင်၊ တပည့်တော်တို့သည်
စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်လျက် ခရီးသွားကြ၏။ [24] ဖာရိရှဲတို့ကလည်း၊ ဥပုသ်နေ့၌ မပြုအပ်သောအမှုကို သူတို့သည်
ပြုကြပါသည်တကားဟု လျှောက်ကြ သော်၊ [25] ကိုယ်တော်က၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဗျာသာ လက်ထက်၌ ဒါဝိဒ်သည်
မိမိအဘော်တို့နှင့်တကွ ဆာ မွတ်၍ မတတ်နိုင်သောအခါ၊ [26] ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်သို့ဝင်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့မှတပါး
အဘယ်သူမျှ မစားအပ်သော ရှေ့တော် မုန့်ကိုစား၍ မိမိအဘော်တို့အား ပေးသည်အကြောင်းကို သင်တို့သည် တရံတခါမျှ
မဘတ်ဘူးသလော။ [27] ထိုမှတပါး ဥပုသ်နေ့သည် လူအဘို့ဖြစ်၏။ လူသည် ဥပုသ်နေ့အဘို့ ဖြစ်သည်မဟုတ်။ [28] သို့ဖြစ်၍
လူသားသည်ဥပုသ်နေ့ကိုပင် အစိုးရသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2 General Notes

Special concepts in this chapter

"Sinners"

When the people of Jesus's time spoke of "sinners," they were talking about people who did not obey the law of Moses and instead committed sins like stealing or sexual sins. When Jesus said that he came to call "sinners," he meant that only people who believe that they are sinners can be his followers. This is true even if they are not what most people think of as "sinners." (See: sin)

Fasting and Feasting

People would fast, or not eat food for a long time, when they were sad or were showing God that they were sorry for their sins. When they were happy, like during weddings, they would have feasts, or meals where they would eat much food. (See: fast)

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

The Jewish leaders used rhetorical questions to show that they were angry because of what Jesus said and did and that they did not believe that he was God's Son

---

Mark 2

2:1-12

Whose home did Jesus go to?

[2:1]

Mark wrote that Jesus was “at home.” He did not return to the place where his family lived. He went to Capernaum. Jesus left and returned there many times. Scholars think this was Simon and Andrew’s home (see: Mark 1:29).

See Map: Capernaum

How did Jesus speak the word?

[2:2]

Mark wrote that Jesus “spoke the word.” This was a metaphor. He wanted to write that Jesus taught things about God. People needed to do the things he taught because they were the things God wanted them to do.

See: Metaphor

What did Mark want to write about the people who opened the roof?

[2:4]

Mark wanted people to know that these people were going to get their sick friend to Jesus no matter how hard it might be. In ancient Israel, homes usually had an outside stairway or ladder that went up to a flat roof. The roofs were made of slabs of burnt or dried clay. This was placed on supporting beams that stretched from one wall to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

another wall. The friends removed some of these slabs to make a hole in the roof. They then lowered the sick man into the room with Jesus.

Advice to translators: A slab is something that is large and flat. It may be 1 to 3 meters long and wide, but only a few centimeters thick. A beam is a long piece of wood that is very strong.

Whose trust in God did Jesus see and reward?

Jesus saw these four friends trusted Jesus to heal the paralyzed man. These men worked very hard to bring the paralyzed man to Jesus so Jesus could heal him. Because they trusted Jesus, he rewarded them by healing the man and forgiving his sins.

Advice to translators: Someone who is paralyzed cannot walk.

See: Sin

Why were the teachers of the law angry that Jesus said: “your sins are forgiven”?

[2:5]

The teachers of the Law of Moses thought Jesus had insulted God when he said, “your sins are forgiven.” This is because only God can forgive sins. They believed God alone could forgive sins.

See: Sin; Sin

What did Jesus say to the teachers of the law?

[2:8, 2:9]

Jesus knew what the teachers of the Law of Moses were thinking. He gave them something new to think about. Jesus asked them a question. He did not want them to answer. Anyone could say that a person’s sins were forgiven. This is because people would not know if this happened. However, if someone told someone to get up and walk but they did not get up and walk, then everyone could see this. People would know the person lied if the could not to heal the other person. However, Jesus healed this man by telling him to “Get up and walk.” People saw that the man got up and walked. Therefore, Jesus healed him. So when Jesus said that, “Your sins are forgiven,” he showed them that he had the power to forgive sins by healing the man.

See: Matthew 9:1-8; Luke 5:17-26

See: Sin; Sin

Who is the “son of man”?

[2:10]

See: Son of Man

2:13-17

What was the lake about which Mark wrote?

[2:13]

Mark wrote about the Sea of Galilee

See Map: Sea of Galilee

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Mark talk about Levi?

[2:14]

Mark called the tax collector Levi, son of Alphaeus. In the gospel of Matthew, Levi was named Matthew (see: Matthew 9:9-11).

Matthew was a tax collector. People in Israel hated the tax collectors. Tax collectors were Jews who worked for the Roman government. They paid the Romans so they could collect taxes from other people. If they collected more taxes than they paid the Roman government, then they were allowed to keep it. Because of this, many tax collectors became rich. The Jews thought a Jewish tax collector betrayed the Jewish people because they took money from the Jews and gave it to the Romans. They thought tax collectors were evil because they took money from people who honored God and gave it to people who rejected God.

Who were the people who followed Jesus?

[2:15]

The twelve disciples were certain people who believed in Jesus and followed him. In 2:15, Mark wrote about other people who followed Jesus. Some of them believed in Jesus and followed him. Others did not believe in Jesus, but they still followed him. They wanted to see the great miracles he did. However, they did not believe Jesus was the messiah.

See: Disciple; Messiah (Christ); Disciple

Why did the Pharisees ask Jesus' followers "Why does he eat with tax collectors and sinners?

[2:16]

Pharisees wanted to follow the Law of Moses. They thought that eating with unclean people would make them unclean. This is not what the Law of Moses said. It is what the Pharisees taught. Because of this, they did not know why Jesus wanted to be near people who sinned. They were saying that Jesus had broken the Law of Moses. However, he was not breaking the Law of Moses.

See: Sin; Clean and Unclean; Law of Moses; Sin

What did Jesus say to the Pharisees?

[2:17]

Jesus told the Pharisees that he was a type of doctor. This was a metaphor. Doctors needed to be near sick people so that they could help them. Certain people knew they sinned and were not at peace with God. They knew they needed God to forgive them.

Jesus called the Pharisees "righteous." This is because they were the teachers of the Law of Moses. They thought they did not sin and were at peace with God. They did not think they needed God to forgive them. However, everyone needs to be forgiven by God because everyone has sinned.

See: Matthew 9:9-13; Luke 5:27-32

See: Sin; Righteous (Righteousness); Sin

2:18-22

Why were people arguing about fasting?

[2:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The people argued because they did not see the disciples of Jesus fasting. In ancient Israel, people fasted often. They fasted when bad things happened (see: Ezra 8:23). They fasted when people died (see: 1 Samuel 31:13; 2 Samuel 1:12). They fasted when people were sick (see:2 Samuel 1:16). They fasted when they repented (see: 1 Kings 21:27). Many Jews fasted two days every week when Jesus was on the earth (see: Luke 18:9-14).

See: Repent (Repentance); Fasting; Repent (Repentance)

How did Jesus answer the question of fasting?

[2:19]

The Pharisees asked Jesus a question about fasting. Jesus answered the question by asking a question. He asked if people needed to fast when good things happened. Jesus said that people did not fast when good things happened. People should have been very happy while Jesus was on earth. Therefore, they should not fast. Jesus prophesied that he would be killed. When this happens, people will be very sad. Then they will fast.

Jesus also used two metaphors. One metaphor was about clothes and the other was about wineskins. He wanted to say that people do things differently after something new happens. The disciples did something different because they were with Jesus, the messiah.

Advice to translators: A wineskin is a bag that holds wine. It was made of leather, that is, the skin of an animal.

See: Matthew 9:14-17; Luke 5:33-39

See: Messiah (Christ); Fasting; Wedding;Marriage; Bride of Christ; Lamb of God; Prophecy (Prophesy) ; Metaphor; Wine (Winepress); Messiah (Christ)

2:23-28

Why did the Pharisees say Jesus' followers broke the rules about the Sabbath?

[2:24]

According to the Law of Moses, one could work on the Sabbath. However, it does not say what people needed to stop doing. The Pharisees made many rules about what someone could and could not do on the Sabbath. However, this was not in the Law of Moses. The disciples picked small pieces of grain and rubbed them together so they could eat them. In the Law of Moses, people were allowed to do this when they went from one place to another place (see: Deuteronomy 23:25). However, the Pharisees taught that this was wrong. Jesus knew it was not wrong to break the Pharisees' rule.

See: Law of Moses; Sabbath; Law of Moses

How did Jesus answer the Pharisees?

[2:25, 2:26, 2:27, 2:28]

Jesus told the Pharisees that eating was not breaking the Law of Moses. The Law of Moses had certain rules about the Sabbath. Jesus told them a story about David (see: 1 Samuel 21:2-6). David broke the Law of Moses. However, this was not evil. It was not evil to help people or to eat if you needed to eat. Jesus created the Sabbath. Therefore, if Jesus said they were not doing something evil, then they were not doing something evil.

Jesus wanted people to know that God cared more about people than the rules about the Sabbath. God made the Sabbath for people and it was a gift he gave to people.

See: Matthew 12:1-8; Luke 6:1-5

See: Sabbath; Law of Moses; Sabbath

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2:1

Connecting Statement:
After preaching and healing people throughout Galilee, Jesus returns to Capernaum, where he heals and forgives the sin of a paralyzed man.

it was heard that he was at home
This can be stated in active form. Alternate translation: "the people there heard that he was staying at his home"

Mark 2:2

So many gathered there
The word "there" refers to the house that Jesus stayed at in Capernaum. Alternate translation: "So many people gathered there" or "So many people came to the house"

there was no more space
This refers to there being no space inside the house. Alternate translation: "there was no more room for them inside"

he spoke the word to them
"Jesus spoke his message to them"

Mark 2:3

four people were carrying him
"four of them were carrying him." It is likely that there were more than four people within the group that brought the man to Jesus.

were bringing a paralyzed man
"were bringing a man who was unable to walk or use his arms"

Mark 2:4

could not get near him
"could not get close to where Jesus was"

they removed the roof that was above Jesus, and after they made an opening, they lowered the mat the paralyzed man was lying on
Houses where Jesus lived had flat roofs made of clay and covered with tiles. Alternate translation: "they removed the tiles from the part of the roof above where Jesus was. And when they had dug through the clay roof, they lowered the mat the paralzyed man was lying on" or "they made a hole in the roof above Jesus, and then they lowered the paralyzed man on the mat"

Mark 2:5

Seeing their faith
"Seeing the men's faith." Possible meanings are 1) that only the men who carried the paralyzed man had faith or 2) that the paralyzed man and the men who brought him to Jesus all had faith.

Son
The word "Son" here shows Jesus cared for the man as a father cares for a son. Alternate translation: "My son"

your sins are forgiven
Jesus did not clearly say who was forgiving the man's sins. Alternate translation: "your sins are gone" or "you do not have to pay for your sins" or "your sins do not count against you"

Mark 2:6

reasoned in their hearts
Here "their hearts" is a metonym for the people's thoughts. Alternate translation: "were thinking to themselves"

Mark 2:7

How can this man speak this way?
The scribes used this question to show their anger that Jesus said "Your sins are forgiven." Alternate translation: "This man should not speak this way!"

Who can forgive sins but God alone?
The scribes used this question to say that since only God can forgive sins, then Jesus should not say "Your sins are forgiven." Alternate translation: "Only God can forgive sins!"

Mark 2:8

in his spirit
"in his inner being" or "in himself"

they were thinking within themselves
Each of the scribes was thinking to himself; they were not talking to each other.

Why are you thinking this in your hearts?
Jesus uses this question to tell the scribes that what they are thinking is wrong. Alternate translation: "What you are thinking is wrong." or "Do not think that I am blaspheming."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

this in your hearts
The word "hearts" is a metonym for their inner thoughts and desires. Alternate translation: "this inside yourselves" or "these things"

Mark 2:9

Which is easier, to say to the paralyzed man, ... take up your mat and walk'?
Jesus uses this question to make the scribes think about what might prove whether or not he could really forgive sins. Alternate translation: "I just said to the paralyzed man, 'Your sins are forgiven.' You may think that it is harder to say 'Get up, take up your mat and walk,' because the proof of whether or not I can heal him will be shown by whether or not he gets up and walks." or "You may think that it is easier to say to the paralyzed man 'Your sins are forgiven' than it is to say 'Get up, take up your mat and walk.'"

Mark 2:10

But in order that you may know
"But so that you may know." The word "you" refers to the scribes and the crowd.

that the Son of Man has authority
Jesus refers to himself as the "Son of Man." Alternate translation: "that I am the Son of Man and I have authority"

Mark 2:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 2:12

in front of everyone
"while all the people there were watching"

Mark 2:13

Connecting Statement:
Jesus is teaching the crowd beside the Sea of Galilee, and he calls Levi to follow him.

the lake
This is the Sea of Galilee, which is also known as the Lake of Gennesaret.

the crowd came to him
"the people went where he was"

Mark 2:14

Levi son of Alphaeus
Alpheus was Levi's father.

the tax collector's tent
We do not know what kind of a structure this was or what it was made of. It may have been a tent or booth. It probably included a table and some kind of protection from sun and rain.

Mark 2:15

Connecting Statement:
It is now later in the day, and Jesus is at Levi's house for a meal.

Levi's house
"the home of Levi"

sinners
In this verse, the word "sinners" refers to people who did not obey the law of Moses but committed what others thought were very bad sins

for there were many and they followed him
Possible meanings are 1) "for there were many tax collectors and sinful people who followed Jesus" or 2) "for Jesus had many disciples and they followed him."

Mark 2:16

Why does he eat with tax collectors and sinners?
The scribes and Pharisees asked this question to show they disapproved of Jesus's hospitality. This can be worded as a statement. Alternate translation: "He should not eat with tax collectors and sinners!"

Mark 2:17

Connecting Statement:
Jesus responds to what the scribes had said to his disciples about his eating with tax collectors and sinful people.

he said to them
"he said to the scribes"

People who are strong in body do not need a physician; only people who are sick need one
Jesus used this proverb about sick people and doctors to teach them that only people who know that they are sinful realize that they need Jesus.

strong in body
"healthy"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I did not come to call righteous people, but sinners
Jesus expects his hearers to understand he came for those who want help. Alternate translation: "I came for people who understand they are sinful, not for people who believe they are righteous"

but sinners
The words "I came to call" are understood from the phrase before this. Alternate translation: "but I came to call sinners"

Mark 2:18

Connecting Statement:
Jesus tells parables to show why his disciples should not fast while he is with them.

the Pharisees were fasting ... the disciples of the Pharisees
These two phrases refer to the same group of people, but the second is more specific. Both refer to the followers of the Pharisee sect, but they do not focus on the leaders of the Pharisees. Alternate translation: "the disciples of the Pharisees were fasting ... the disciples of the Pharisees"

Some people
"Some men." It is best to translate this phrase without specifying exactly who these men are. If in your language you have to be more specific, the possible meanings are 1) these men were not among John's disciples or the disciples of the Pharisees or 2) these men were among John's disciples.

came and said to him
"came and said to Jesus"

Mark 2:19

Can the wedding attendants fast while the bridegroom is still with them?
Jesus uses this question to remind the people of something they already know and to encourage them to apply it to him and his disciples. Alternate translation: "Wedding attendants do not fast while the bridegroom is with them. Rather they celebrate and feast."

Mark 2:20

the bridegroom will be taken away
This can be stated in active form. Alternate translation: "the bridegroom will go away"

away from them ... they will fast
The words "them" and "they" refer to the wedding attendants.

Mark 2:21

No one sews a piece of new cloth on an old garment
Sewing a piece of new cloth on an old garment will make the hole on an old garment worse if the piece of new cloth has not yet shrunk. Both the new cloth and old garment will be ruined.

Mark 2:22

Connecting Statement:
Jesus begins to tell another parable. This one is about putting new wine into old wineskins rather than into new wineskins.

new wine
"grape juice." This refers to wine that has not fermented yet. If grapes are unknown in your area, use the general term for fruit juice.

old wineskins
This refers to wineskins that have been used many times.

wineskins
These were bags made out of animal skins. They could also be called "wine bags" or "skin bags."

the wine will burst the skins
New wine expands as it ferments. If it is put in new wineskins, the wineskins will stretch. But old wineskins are brittle and cannot stretch. If new wine is poured into old wineskins, the wineskins will tear open.

are lost
"will be ruined"

fresh wineskins
"new wineskins" or "new wine bags." This refers to wineskins that have never been used.

Mark 2:23

Connecting Statement:
Jesus gives the Pharisees an example from scripture to show why the disciples were not wrong to pick grain on the Sabbath.

began picking heads of grain
The disciples were picking heads of grain to eat the kernels, or seeds, in them while they were walking. They were not harvesting the grain to take it home. Plucking grain in others' fields and eating it was not considered stealing. The question was whether it was lawful to do this on the Sabbath.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heads of grain
The "heads" are the topmost part of the wheat plant, which is a kind of tall grass. The heads hold the mature grain or seeds of the plant.

as they made their way
"as they walked along"

Mark 2:24

Connecting Statement:
The Pharisees ask a question about what the disciples were doing (verse 23).

doing something that is not lawful on the Sabbath day
Plucking grain in others' fields and eating it (verse 23) was not considered stealing. The question was whether it was lawful to do this on the Sabbath.

Look, why are they doing something that is not lawful on the Sabbath day?
The Pharisees ask Jesus a question to condemn him. This can be translated as a statement. Alternate translation: "Look! They are breaking the Jewish law concerning the Sabbath."

Look
"Look at this" or "Listen." This is a word used to get the attention of someone to show them something. If there is a word in your language that is used to draw a person's attention to something, you could use that here.

Mark 2:25

Connecting Statement:
Jesus begins to scold the Pharisees by asking them a question.

He said to them
"Jesus said to the Pharisees"

Have you never read what David did
This question ends in 2:26. Jesus is reminding the scribes and Pharisees of something David did on the Sabbath. If this rhetorical question is translated as a statement or a command, then the question mark in 2:26 should become a period. Alternate translation: "You have read what David did" or "Remember what you read about what David did"

read what David did
Jesus refers to reading about David in the Old Testament. This can be translated showing the implicit information. Alternate translation: "read in the scriptures what David did"

Mark 2:26

Connecting Statement:
Jesus finishes asking the question he began in verse 25.

how he went into the house of God ... to those who were with him?
This question began in 2:25. If you translated the rhetorical question as a statement or command in verse 25, then the question mark here should become a period. Alternate translation: "how he went into the house of God ... to those who were with him."

how he went into the house of God ... to those who were with him
This can be expressed as a statement separate from verse 25. If so, verse 25 should end with a period instead of a dash. Alternate translation: "He went into the house of God ... to those who were with him"

how he went
The word "he" refers to David.

the bread of the presence
This refers to the twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God.

Mark 2:27

The Sabbath was made for mankind
Jesus makes clear why God established the Sabbath. This can be stated in active form. Alternate translation: "God made the Sabbath for mankind"

mankind
"man" or "people" or "the needs of people." This word refers to both men and women.

not mankind for the Sabbath
The words "was made" are understood from the previous phrase. They can be repeated here. Alternate translation: "mankind was not made for the Sabbath" or "God did not make mankind for the Sabbath"

Mark 2:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2:1

it was heard that he was at home
"the people there heard that he was staying at his home"

Mark 2:2

So many gathered there
"So many people gathered there" or "So many people came to the house"

Mark 2:3

were bringing a paralyzed man
"were bringing a man who was unable to walk or use his arms"

Mark 2:4

could not get near him
"could not get close to where Jesus was"

they removed the roof that was above Jesus, and after they made an opening, they lowered the mat the paralyzed man was lying on
"they removed the tiles from the part of the roof above where Jesus was. And when they had dug through the clay roof, they lowered the mat the paralzyed man was lying on" or "they made a hole in the roof above Jesus, and then they lowered the paralyzed man on the mat"

Mark 2:5

Seeing their faith
Possible meanings are 1) that only the men who carried the paralyzed man had faith or 2) that the paralyzed man and the men who brought him to Jesus all had faith.

Son
"My son"

your sins are forgiven
"your sins are gone" or "you do not have to pay for your sins" or "your sins do not count against you"

Mark 2:6

reasoned in their hearts
"were thinking to themselves"

Mark 2:7

How can this man speak this way?
"This man should not speak this way!"

Who can forgive sins but God alone?
"Only God can forgive sins!"

Mark 2:8

in his spirit
"in his inner being" or "in himself"

they were thinking within themselves
Each of the scribes was thinking to himself; they were not talking to each other.

Why are you thinking this in your hearts?
"What you are thinking is wrong." or "Do not think that I am blaspheming."

this in your hearts
"this inside yourselves" or "these things"

Mark 2:9

Which is easier, to say to the paralyzed man, ... take up your mat and walk'?
"I just said to the paralyzed man, 'Your sins are forgiven.' You may think that it is harder to say 'Get up, take up your mat and walk,' because the proof of whether or not I can heal him will be shown by whether or not he gets up and walks." or "You may think that it is easier to say to the paralyzed man 'Your sins are forgiven' than it is to say 'Get up, take up your mat and walk.'"

Mark 2:10

that the Son of Man has authority
"that I am the Son of Man and I have authority"

Mark 2:12

in front of everyone
"while all the people there were watching"

Mark 2:13

the lake
This is the Sea of Galilee, which is also known as the Lake of Gennesaret.

Mark 2:14

the tax collector's tent
We do not know what kind of a structure this was or what it was made of. It may have been a tent or booth. It probably included a table and some kind of protection from sun and rain.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2:15

sinners
In this verse, the word "sinners" refers to people who did not obey the law of Moses but committed what others thought were very bad sins

for there were many and they followed him
Possible meanings are 1) "for there were many tax collectors and sinful people who followed Jesus" or 2) "for Jesus had many disciples and they followed him."

Mark 2:16

Why does he eat with tax collectors and sinners?
"He should not eat with tax collectors and sinners!"

Mark 2:17

he said to them
"he said to the scribes"

People who are strong in body do not need a physician; only people who are sick need one
Jesus used this proverb about sick people and doctors to teach them that only people who know that they are sinful realize that they need Jesus.

strong in body
"healthy"

I did not come to call righteous people, but I came to call sinners
"I came for people who understand they are sinful, not for people who believe they are righteous"

Mark 2:18

the Pharisees were fasting ... the disciples of the Pharisees
These two phrases refer to the same group of people, but the second is more specific. Both refer to the followers of the Pharisee sect, but they do not focus on the leaders of the Pharisees.

Some people
The possible meanings are 1) these men were not among John's disciples or the disciples of the Pharisees or 2) these men were among John's disciples.

came and said to him
"came and said to Jesus"

Mark 2:19

Can the wedding attendants fast while the bridegroom is still with them?
"Wedding attendants do not fast while the bridegroom is with them. Rather they celebrate and feast."

Mark 2:20

the bridegroom will be taken away and then they will fast
"the bridegroom will go away and then the the wedding attendants will fast"

Mark 2:21

No one sews a piece of new cloth on an old garment
Sewing a piece of new cloth on an old garment will make the hole on an old garment worse if the piece of new cloth has not yet shrunk. Both the new cloth and old garment will be ruined.

Mark 2:22

new wine
"grape juice." This refers to wine that has not fermented yet. If grapes are unknown in your area, use the general term for fruit juice.

old wineskins
This refers to wineskins that have been used many times.

wineskins
These were bags made out of animal skins. They could also be called "wine bags" or "skin bags."

the wine will burst the skins
New wine expands as it ferments. If it is put in new wineskins, the wineskins will stretch. But old wineskins are brittle and cannot stretch. If new wine is poured into old wineskins, the wineskins will tear open and be ruined.

fresh wineskins
"new wineskins" or "new wine bags." This refers to wineskins that have never been used.

Mark 2:23

began picking heads of grain
The disciples were picking heads of grain to eat the kernels, or seeds, in them while they were walking. They were not harvesting the grain to take it home. Plucking grain in others' fields and eating it was not considered stealing. The question was whether it was lawful to do this on the Sabbath.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heads of grain
The "heads" are the topmost part of the wheat plant, which is a kind of tall grass. The heads hold the mature grain or seeds of the plant.

as they made their way
"as they walked along"

Mark 2:24

Look, why are they doing something that is not lawful on the Sabbath day?
"Look! They are breaking the Jewish law concerning the Sabbath."

Mark 2:25

He said to them
"Jesus said to the Pharisees"

Have you never read in the scriptures what David did
"You have read what David did" or "Remember what you read about what David did"

Mark 2:26

how he went into the house of God ... to those who were with him?
"how he went into the house of God ... to those who were with him."

the bread of the presence
This refers to the twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God.

Mark 2:27

The Sabbath was made for mankind
"God made the Sabbath for mankind"

mankind
"man" or "people" or "the needs of people." This word refers to both men and women.

not mankind for the Sabbath
"mankind was not made for the Sabbath" or "God did not make mankind for the Sabbath"

Mark 2:1

ဆက်စပ်မှုဖေါ်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် ဂါလိလဲ နယ်တလျှောက် လှည့်လည်ပြီး
သွန်သင်ဆုံးမခြင်း အနာရောဂါငြိမ်းခြင်းအမှုများ
ဆောင်ရွက်ပြီးသောအခါ ခြေလက်သေသောသူများကို
ကုပေးခြင်း၊ အပြစ်မှ လွတ်ခြင်းအခွင့် ပေးခဲ့ပြီးနောက်
ကပေရနောင်မြို့သို့ ပြန်လာခဲ့ပါသည်။

အိမ်၌ရှိတော်မူသည်ကို ကြားကြလျှင်၊
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရပ်တွင် နေကြသော လူများက
ကိုယ်တော် မိမိအိမ်၌ ရှိတော်မူကြောင်းကို ကြားကြသည်"

လူများတို့သည် အလျင်အမြန်စုဝေးကြသည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများတို့သည်
အလျင်အမြန်စုဝေးကြသည်" သို့မဟုတ် "လူများတို့သည်
ကိုယ်တော်၏ အိမ်သို့ လာရောက်စုဝေးကြသည်"

တံခါးပြင်နားမှာ နေစရာမရှိနိုင်အောင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့အတွက် အိမ်ထဲတွင်
နေစရာမရှိနိုင်အောင် လူများ စုဝေးကြသည်"

Mark 2:3

လက်ခြေသေသောသူတယောက်ကို လူလေးယောက်တို့သည်ထမ်း၍
အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့ ကြ၏။
လက်ခြေသေသော သူတယောက်ကို
ထမ်းပို့သောသူများအထဲတွင် လူလေးယောက်မက
ထိုထက်များနိုင်ပါသည်။ သို့သော် ထိုအချိန်တွင်
လူလေးယောက်တို့က ထမ်း၍ အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

လက်ခြေသေသောသူတယောက်ကို ထမ်းပို့ခြင်း
လမ်း မလျှောက်နိုင်သော သို့မဟုတ် မိမိလက်ကိုသာ အားကိုးပြီး
လှုပ်ရှားသွားလာသော လူတစ်ယောက်ကို သယ်လာကြသည်။

ကိုယ်တော်ရှင်းသို့မချဉ်းကပ်နိုင်သဖြင့်၊
ယေရှု အနီးသို့ ရောက်အောင် မသွားနိုင်သဖြင့်

ကိုယ်တော်ရှိရာအပေါ်မှာ အမိုးကို ဖောက်ထွင်းပြီးမှ
အိမ်အမိုးသည် အမိုးပြားဖြစ်၍ ရွှံ့မြေဖြင့် လုပ်သော
အုတ်ကြွပ်ပြား အုပ်မိုးထားပါသည်။ ယေရှု ရှိသည့်
အပေါ်တည့်တည့်မှာ အုတ်ကြွပ်ပြားကို ဆွဲခွာပြီး
အပေါက်ဖေါက်ကာ လူနာနှင့်တကွ အိပ်ရာခုတင်ကို
လျှောချကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2:5

ယုံကြည်ခြင်းကိုမြင်လျှင်
(1) လက်ခြေသေသောသူတယောက်ကို ထမ်းပို့သောသူများက ယုံကြည်ခြင်းရှိသည်ကို မြင်သည် သို့မဟုတ်

ငါ့သား
ငါ့သား ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ဖခင်က မိမိသားကိုဂရုဏာထား ဂရုတစိုက်ရှိသကဲ့သို့ သခင်ယေရှုက လက်ခြေသေသောသူ ကို ဂရုဏာထား ဂရုတစိုက်ရှိကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။

သင်၏ အပြစ်ကို လွှတ်စေပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဘုရားသခင်က သင်၏အပြစ်ကို လွှတ်ပြီ သို့မဟုတ် (၂) ငါက သင်၏အပြစ်ကို လွှတ်ပြီ

စိတ်ထဲမှာ ထင်မှတ်ကြ၏။
လူများတို့၏ စိတ်ထဲမှာတွေးထင် မှတ်ယူခြင်းရှိကြကြောင်း ဖော်ပြသည်။

ဤသူသည် ဘုရားကိုလွန်ကျူး၍ အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြောရသနည်း။
သင်၏ အပြစ်ကိုလွှတ်စေပြီ ဟု သခင်ယေရှုက ပြောသည့် အချက်အပေါ် ကျမ်းတတ်တို့သည် သခင်ယေရှု၏ အခွင့်တန်ခိုးအာဏာကို မယုံကြည်၊ သံသယဖြစ်မိ ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသူသည် ထိုသို့ မပြောသင့်ပါ"

ဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ်သူသည် အပြစ်ကိုလွှတ်နိုင်သနည်း
သခင်ယေရှုက အပြစ်လွှတ်နိုင်ကြောင်းကို ကျမ်းတတ်တို့က သံသယဖြစ်မိ ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကသာလျှင် အပြစ်ကို လွှတ်နိုင်သည်"

Mark 2:8

မိဉာဏ်အားဖြင့်
"မိမိအတွင်းစိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့်" သို့မဟုတ် "သူကိုယ်တိုင်အားဖြင့်"

သူတို့စိတ်ထဲမှာ ထိုသို့ ထင်မှတ်ခြင်းရှိသည်ကို
ကျမ်းပြုဆရာများတစ်ဦးစီက အခြားသူများနှင့် စကားမပြောဘဲ သူတို့ စိတ်ထဲမှာ စဉ်းစားတွေးထင်သည့်အတိုင်း သူတို့ ထင်မှတ်ကြပါသည်။

သင်တို့ စိတ်ထဲမှာ အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ထင်မှတ်ကြသနည်း။
ယေရှုသည် ကျမ်းပြုဆရာများတဦးစီက ဤသို့ထင်မှတ်ကြခြင်းသည်ကို မှားနေပါကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ အတွေးသည် မှားယွင်းသည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် လွန်ကျူးသည်ဟု မယူဆကြပါနှင့်"

သင်တို့ စိတ်ထဲမှာ
စိတ်သည် စိတ်ကူးစိတ်သန်း ၊ စိတ်အလိုဆန္ဒ ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ အထဲတွင်" သို့မဟုတ် "ဤအရာများကို"

လက်ခြေသေသောသူအား အဘယ်စကားကိုသာ၍ပြောလွယ်သနည်း။ သင်ထလော့။ ကိုယ်အိပ်ရာကိုဆောင်၍ လှမ်းသွားလော့ဟု ပြောလွယ်သလော။
သခင်ယေရှု ဤသို့ပြောရခြင်းအကြောင်းမှာ ကျမ်းပြုဆရာများ ယုံကြည်ထားသည်မှာ လက်ခြေသေသောသူ ၏ရောဂါသည် သူ့အပြစ်ကြောင့် ခံစားရပါသည်။ ထို့ကြောင့် သူ့အပြစ်လွှတ်ခြင်းခံရပါက ရောဂါလည်းပျောက်မည် လမ်းလျှောက်နိုင်မည်ဟု ယုံကြည်ပါသည်။ အကယ်၍ သခင်ယေရှုက လက်ခြေသေသောသူ ၏ရောဂါကို ကုသပေးနိုင်ခဲ့လျှင် ကျမ်းပြုဆရာများက သခင်ယေရှုက လက်ခြေသေသောသူ ၏အပြစ်ကို လွှတ်ပေးပိုင်ခွင့်ရှိသည်ကို အသိအမှတ်ပြုရပေမည်။ ထိုအတူ သခင်ယေရှုသည် ဘုရားရှင်ဖြစ်ကြောင်းကို အသိအမှတ် ပြုရပေမည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ထလော့။ ကိုယ်အိပ်ရာကိုဆောင်၍ လှမ်းသွားလော့" (ရှု၊ | Rhetorical Question)

Mark 2:10

လူသားသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်လွှတ်ပိုင်သည်ကို သင်တို့သိစေခြင်းငှါ
သင်တို့ ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ကျမ်းပြုဆရာများ နှင့် လူစုတို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

လူသားသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်လွှတ်ပိုင်သည်ကို
လူသား ဆိုသည့် စကားလုံးသည် သခင်ယေရှုက မိမိကိုယ်ကို ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ငါသည် လူသားဖြစ်ပြီး အပြစ်လွှတ်ပိုင်သည့် အခွင့်အာဏာ ရှိပါသည်။

လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ
"ထိုနေရာရှိ လူအပေါင်းတို့သည် ကြည့်ရှုနေချိန်တွင်"

Mark 2:13

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုက ဂါလိလဲအိုင်အနားတွင် လူစုတို့ကို ဆုံးမ သွန်သင်နေပါသည်။ ထိုအချိန်တွင် အာလဖဲ၏ သား လေဝိ အား နောက်တော်သို့ လိုက်ရန် ခေါ်တော်မူခဲ့ပါသည်။

အိုင်နားသို့
ထိုအိုင်သည် ဂါလိလဲအိုင် ဖြစ်ပြီး၊ ဂနေ်သရက်အိုင် ဟုလည်း ခေါ်ပါသည်။

လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် အထံတော်သို့လာကြလျှင်၊
လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် သခင်ယေရှု ရှိသည့်အရပ်သို့လာကြသည်

အာလဖဲ၏သား လေဝိသည်
လေဝိ၏ ဖခင်သည် အာလဖဲ ဖြစ်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2:15

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ထို့နောက်မှ သခင်ယေရှုသည် လေဝိ၏ အိမ်တွင် အစား အစာ စားရန် စားပွဲ၌ လျောင်းတော်မူသည်။

လေဝိ၏အိမ်
လေဝိ၏ မိသားစုနေအိမ်

ဆိုးသောသူများတို့သည်
ဖါရိရှဲများ သုံးနှုန်းထားသည့် ဆိုးသောသူများ ဆိုသည့် လူများသည် ပညတ်တရားကို မလိုက်လျောက်သောသူများ ပညတ်တရားကို လိုက်လျောက်သင့်သောသူက မလိုက်လျောက်ဘဲ နေသောသူများကို ဆိုလိုပါသည်။

ထိုသူအများတို့သည် နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။
(၁) အခွန်ခံသောသူများနှင့် ဆိုးသောသူများက ယေရှုနောက်သို့ လိုက်ကြသည် သို့မဟုတ် (၂) သခင်ယေရှုတွင် နောက်လိုက်တပည့်တော်များစွာ ရှိသည်။ ထိုတပည့်တော်များက နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ သည်။

ထိုသို့ အခွန်ခံသောသူ၊ ဆိုးသောသူတို့နှင့်အတူ စားတော်မူသည်
ကျမ်းပြုဆရာများနှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် ယေရှုက လူတို့ကို ခေါ်နေခြင်းကို မနှစ်သက်ခဲ့ပေ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်သားများ၊ အခွန်ခံများနှင့်အတူ သူသည် ထမင်းအတူ မစားသင့်ပါ"

Mark 2:17

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် အခွန်ခံများ နှင့် ဆိုးသောသူတို့နှင့်အတူ အစားအစာစားခြင့်နှင့် ပတ်သက်ပြီး ဖါရိရှဲများကတပည့်တော်တို့အား ပြောကြားချက်ကို သခင်ယေရှုက ပြန်လည် တုန့်ပြန် ပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

သခင်ယေရှုက သူတို့ကို ပြောဆိုခဲ့သည်။
သခင်ယေရှုက ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို ပြောဆိုခဲ့သည်။

ကျန်းမာသောသူတို့သည် ဆေးသမားကိုအလိုမရှိကြ။ နာသောသူတို့ သာလျှင် အလိုရှိကြ၏။
လူသည် မိမိကိုယ်ကို အပြစ်သားဖြစ်ကြောင်းသိမြင် လျက် ကယ်တင်ပိုင်ရှင် သခင်ယေရှုကို လိုအပ်ကြောင်း သိမြင်ခြင်း ကို ဖော်ပြလိုသည့်အခါ ဤမှန်သော သုတ္တံစကားကို ပြောခဲ့ပါသည်။

ခန္ဓာကိုယ်သန်မာခြင်း
ကျန်းမာသန်စွမ်းခြင်း

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို နောင်တသို့ခေါ်ခြင်းငှါ ငါလာသည်မဟုတ်၊ ဆိုးသောသူတို့ကို ခေါ်ခြင်းငှါ ငါလာသတည်း
ယေရှုသည် အကူအညီလိုသော သူတို့အတွက် လာခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို လူတို့အား သိစေချင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိကိုယ်ကို အပြစ်သားဟု သိသောသူများအတွက် ငါလာသည်။ မိမိကိုယ်ကို ဖြောင့်မတ်သူများအတွက် ငါမလာ"

ဆိုးသောသူ
ရှေ့တွင် ပြောသောအရာနှင့် ဆက်စပ် ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆိုးသောသူတို့ကို ခေါ်ခြင်းငှါ ငါလာသတည်း"

Mark 2:18

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်တော်၏တပည့်တို့သည် ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိစဉ် အစာရှောင်ရန်မလိုကြောင်းကို ဥပမာဖြင့်ပြောပြပါသည်။

ဖာရိရှဲနှင့် ဖာရိရှဲတို့၏တပည့်တို့ သည် အစာရှောင်ကြသည်။
ဤအဖွဲ့ နှစ်ခုတို့သည် အတူတူပင် ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ဖာရိရှဲတို့ထက် သူတို့ နောက်လိုက်သောသူကို အထူးပြုသော စကားလုံးများ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖာရိရှဲတို့၏ တပည့်တို့သည် အစာရှောင်ကြသည်.... ဖာရိရှဲတို့၏ တပည့်တော်များ..."

မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မိမိအပေါင်းအဘော်တို့နှင့် အတူရှိစဉ်အခါ သူတို့သည် အစာရှောင်တတ်ကြသလော။
ယေရှုသည် လူတို့ သိနှင့်ပြီးသော အကြောင်းအရာအပေါ် အခြေခံ၍ သူနှင့် တပည့်တော်များအား လက်ခံကြရန် ဤ မေးခွန်းကို မေးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မိမိအပေါင်းအဘော်တို့နှင့် အတူရှိစဉ်အခါ သူတို့သည် အစာမရှောင်တတ်ပါ။ ထိုသို့ပြုမည့်အစား မင်္ဂလာပွဲခံခြင်း စားသောက်ခြင်းကို ပြုကြပါသည်"

Mark 2:20

မင်္ဂလာဆောင်လုလင်ကို သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့နှင့်ခွာ၍ ယူသွားသောအချိန်ကာလ ရောက်လိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့နှင့် ခွဲခွာ၍ ထွက်ခွာသွားလိမ့်မည်။ (ရှု၊ | Active or Passive)

ထိုကာလအခါ ... သူတို့သည် အစာရှောင်ကြလိမ့်မည်
"သူတို့" သည် မင်္ဂလာပွဲတက်သူများကို ဆိုလိုသည်။

အဝတ်ဟောင်းကို အထည်သစ်နှင့် ဖာလေ့မရှိ။
ထိုသို့ဖာလျှင် ဖာသော အထည်သစ်သည် အဝတ် ဟောင်းကို စား၍ အပေါက်ကျယ်တတ်၏။ ဟောင်းသော အထည်နှင့် သစ်သောအထည်သည် အတူတူ ပျက်စီးမည်ဖြစ်သည် (ရှု၊ | Assumed Knowledge and Implicit Information)

ထိုသို့လုပ်သောသူမရှိ
လူတိုင်း လူတိုင်း ဤသို့ မလုပ်ကြပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2:22

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အသစ်သော စပျစ်ရည်ကို ဟောင်းသော သားရေဘူး၌
ထည့်ရသည်ဟု သခင်ယေရှုက နောက်ထပ်
ဥပမာစကားအသစ်ကို မိန့်တော်မူသည်။ သစ်သော သားရေဘူး
အစား ဖြစ်သည်

အသစ်သောစပျစ်ရည်
အသစ်သော စပျစ်ဖျော်ရည်၊ အချဉ်မဖေါက်ရသေးပါ။

စပျစ်ရည်ထည့်သည့် သားရေဘူးအဟောင်း
တိရိစ္ဆာန်သားရေဖြင့်လုပ်သော သားရေဘူး၊ စပျစ်ရည်ဘူး
ဟုလည်း ခေါ်သည်။

စပျစ်ရည်သည် သားရေဘူးကို ဆုတ်ခွဲသဖြင့် စပျစ်ရည်သည်ယို၍
သားရေဘူးလည်း ပျက်စီး တတ်၏။
အသစ်သော စပျစ်ရည်သည် အချဉ်ပေါက်လာသောအခါ
သားရေဘူးအဟောင်းကို ဆုတ်ခွဲသဖြင့် စပျစ်ရည်သည်ယို၍
သားရေဘူးလည်း ပျက်စီး တတ်၏။

အသစ်သောသားရေဘူး
အသစ်သော သားရေဘူး၊ စပျစ်ရည် ထည့်ရသည့် ဘူးသစ်
ဆိုသည်မှာ တခါမျှ မထည့် မသုံးသေးသော ဘူးအသစ်
ဖြစ်ပါသည်။

Mark 2:23

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် ဖာရိရှဲတို့အား ကိုယ်တော်၏ တပည့်တို့
စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်လျက် ခရီးသွားကြသည်တွင်
အပြစ်မရှိကြောင်း ကျမ်းစာထဲ၌ရှိသော ဥပမာကို ပြောပြ
ခဲ့ပါသည်။

စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်လျက် ဥပုသ်နေ့၌ မပြုအပ်သောအမှုကို သူတို့သည်
ပြုကြသည်။
ဥပုသ်နေ့၌ တပည့်တော်တို့သည် စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်လျက်
မပြုအပ်သောအမှုကို သူတို့သည် ပြုကြခြင်းသည် ခိုးစားသည်ဟု
မပြောနိုင်သော်လည်း ဥပုသ်နေ့၌ ပြုအပ်သလော ဟု
မေးစရာရှိပါသည်။

စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်ခြင်း
စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်၍ ယူစားကြသည်ဟု ပြည့်စုံစွာ
ရေးသားဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စပါးနှံကို ဆွတ်၌ စားကြသည်"

ဖာရိရှဲတို့ကလည်း၊ ကြည့်ပါ ဥပုသ်နေ့၌ မပြုအပ်သောအမှုကို သူတို့
အဘယ်ကြောင့် ပြုကြသနည်း
ဥပုသ်နေ့၌ မပြုအပ်သောအမှုကို သူတို့ အဘယ်ကြောင့်
ပြုကြသနည်း ဆိုပြီး သခင်ယေရှုကို အပြစ်တင်ကြပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့်ပါ၊ ဥပုသ်နေ့၌
မပြုအပ်သောအမှုကို သူတို့ ပြုကြ ၍ ပညတ်တော်ကို
ချိုးဖေါက်ကြပြီ"

ကြည့်ပါ
ကြည့်ပါ၊ နားထောင်ပါ ဆိုပြီး လူအများအာရုံစိုက်လာစေရန်
သုံးနှုန်း ပြောဆိုသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ဤအရာထက်
ပိုတိကျသောစကား ရှိလျှင် အသုံးပြုနိုင်သည်။

Mark 2:25

ကိုယ်တော်က သူတို့ကို ပြောသည်။
သခင်ယေရှုက ဖါရိရှဲတို့ကို ပြောပါသည်။

ဒါဝိဒ်သည် ဥပုပ်နေ့တွင် မိမိအဘော်တို့နှင့်တကွ .... သင်တို့သည် တရံတခါမျှ
မဘတ်ဘူးသလော။
ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်ဘုရင်ကိုယ်တိုင် ဥပုသ်နေ့တွင်
မိမိအဘော်တို့နှင့်တကွ ဆာမွတ်၍ ကျူးလွန်မိသည့်
အကြောင်းကို ပြောပြသည်။

ဒါဝိဒ်သည် မိမိအဘော်တို့နှင့်တကွ ဆာ မွတ်၍ မတတ်နိုင်သောအခါ၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ဖတ်ကြားပြီးသော
ဒါဝိဒ်မင်းနှင့် သူ၏လူတို့ ဆာလောင်မွတ်သိပ်သည့် အချိန်တွင်
ပြုခဲ့သော အရာတို့ကို အမှတ်ရကြလော့"

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သို့ဝင်၍ .... မိမိအဘော်တို့အား
ပေးသည်အကြောင်းကို
တင်ပြပြောဆိုရေးသားချက် (၂) ချက် ဖြစ်နေကြောင်း
တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်သို့ဝင်၍ .... မိမိအဘော်တို့အား ပေးသည်အကြောင်း"

အိမ်တော်သို့ မည်သို့ဝင်ခဲ့ကြောင်း
အိမ်တော်သို့ ဒါဝိဒ်မည်သို့ ဝင်သွားခဲ့ကြောင်း

ရှေ့တော်မုန့်
ရှေ့တော်မုန့်သည် ဓမ္မဟောင်းကာလတွင်၊ တဲတော် သို့မဟုတ်
ဗိမာန်တော် အတွင်းရှိ ရွှေစားပွဲပေါ်တွင် တင်ထားသောမုန့်
ယဇ်အဖြစ် ပူဇော်ထားသော မုန့်(၁၂) လုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Mark 2:27

ဥပုသ်နေ့သည် လူအဘို့ဖြစ်၏။
ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အတွက်
ဥပုဒ်နေ့ရှိစေသည့်အကြောင်းရင်းကို သခင်ယေရှုက
ရှင်းလင်းစွာပြောပြသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " "ဘုရားသခင်သည် လူအဘို့
ဥပုသ်နေ့ကို ပြင်ဆင် စီရင်ပေးပါသည်"

လူ
"လူ" သည် လူသားများ သို့မဟုတ် လူသားများ၏ လိုအပ်ချက်
ဖြစ်ပါသည်။ လူသားတွင် အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီး တို့
ပါရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူသည် ဥပုသ်နေ့အဘို့ ဖြစ်သည်မဟုတ်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူကို ဥပုသ်နေ့အတွက်
ဖန်ဆင်းထားခြင်းမဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်
လူသားကို ဥပုသ်နေ့အတွက် မဖန်ဆင်းပါ"

ULB Translation Questions

Mark 2:4

What did the four men do who were carrying the paralyzed man?
The men removed the roof of the house and lowered the paralyzed man to Jesus.

Mark 2:5

What did Jesus say to the paralyzed man?
Jesus said, "Child, your sins are forgiven".

Mark 2:6

Why did some of the scribes object to what Jesus had said?
Some of the scribes reasoned that Jesus had blasphemed because only God can forgive sins.

Mark 2:7

Why did some of the scribes object to what Jesus had said?
Some of the scribes reasoned that Jesus had blasphemed because only God can forgive sins.

Mark 2:10

How did Jesus demonstrate that he had authority on earth to forgive sins?
Jesus told the paralyzed man to take up his bed and go to his house, and the man did.

Mark 2:11

How did Jesus demonstrate that he had authority on earth to forgive sins?
Jesus told the paralyzed man to take up his bed and go to his house, and the man did.

Mark 2:12

How did Jesus demonstrate that he had authority on earth to forgive sins?
Jesus told the paralyzed man to take up his bed and go to his house, and the man did.

Mark 2:13

What was Levi doing when Jesus told Levi to follow him?
Levi was sitting at the tax-collecting place when Jesus called him.

Mark 2:14

What was Levi doing when Jesus told Levi to follow him?
Levi was sitting at the tax-collecting place when Jesus called him.

Mark 2:15

At Levi's house, what was Jesus doing that offended the Pharisees?
Jesus was dining with the sinful people and tax collectors.

Mark 2:16

At Levi's house, what was Jesus doing that offended the Pharisees?
Jesus was dining with the sinful people and tax collectors.

Mark 2:17

Who did Jesus say he had come to call?
Jesus said he had come to call sinful people.

Mark 2:18

What question did some people ask Jesus about fasting?
They asked Jesus why his disciples did not fast when John's disciples and the Pharisees' disciples did fast.

Mark 2:19

How did Jesus explain why his disciples were not fasting?
Jesus said that while the bridegroom is still with the wedding attendants they cannot fast.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 2:23

What did Jesus' disciples do in some fields on the Sabbath which offended the Pharisees?
Jesus' disciples picked heads of grain and ate them on the Sabbath.

Mark 2:24

What did Jesus' disciples do in some fields on the Sabbath which offended the Pharisees?
Jesus' disciples picked heads of grain and ate them on the Sabbath.

Mark 2:25

What example did Jesus give of someone who needed and ate bread normally forbidden for them?
Jesus gave the example of David who out of need ate the bread of the presence normally reserved for the priests.

Mark 2:26

What example did Jesus give of someone who needed and ate bread normally forbidden for them?
Jesus gave the example of David who out of need ate the bread of the presence normally reserved for the priests.

Mark 2:27

For whom did Jesus say the Sabbath was made?
Jesus said the Sabbath was made for people.

Mark 2:28

What authority did Jesus claim for himself?
Jesus said that he was Lord also of the Sabbath.

Translation Questions

Mark 2:3

လူလေးယောက်တို့သည် လက်ခြေသေသောသူ တစ်ယောက်ကို ထမ်း၍ မည်သို့ ပြုကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် အိမ်၏ အမိုးကိုဖေါက်ထွင်းပြီး
လက်ခြေသေသောသူအား ယေရှုထံတော်သို့ လျှောချကြသည်။

Mark 2:5

ယေရှုက လက်ခြေသေသောသူအား မည်သို့ ပြောသနည်း။
ယေရှုက "ငါ့သား၊ သင်၏အပြစ်ကို လွှတ်စေပြီ" ဟု
မိန့်တော်မူသည်။

ကျမ်းပြုဆရာအချို့တို့က ယေရှုမိန့်တော်မူသည်ကို အဘယ်ကြောင့် ကန့်ကွက်ကြသနည်း။
ကျမ်းပြုဆရာအချို့တို့က ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်ကိုလွန်ကျူး၍ ပြောသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ဘုရားသခင်သာလျှင် အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်နိုင်သည်ဟု
အကြောင်းပြပါသည်။

Mark 2:10

ယေရှုက၊ မိမိသည် မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်လွှတ်ပိုင်ခွင့်ရှိသည်ကို မည်သို့ ဖေါ်ပြခဲ့သနည်း။
ယေရှုသည် လက်ခြေသေသောသူအား သူ့အိပ်ရာကိုဆောင်၍
သူ၏အိမ်သို့ ထလှမ်းသွားရန် မိန့်တော်မူပြီး၊ ထိုသူကလည်း
ချက်ခြင်းထ၍ အိပ်ယာကိုဆောင်လျက် ထွက်သွားသည်။

Mark 2:13

ယေရှုက လေဝိအား မိမိနောက်သို့ လိုက်ရန်ပြောသောအချိန်တွင် လေဝိသည် မည်သည်ကို ပြုလုပ်နေသနည်း။
ယေရှုက လေဝိကို မိမိနောက်သို့လိုက်ရန် ပြောသောအချိန်တွင်
သူသည် အခွန်ခံရာတဲ၌ ထိုင်နေပါသည်။

Mark 2:15

လေဝိ၏အိမ်တွင်၊ ယေရှုသည် ဖာရိရှဲတို့အား မည်သို့ စိတ်အနှောင့်အယှက် ဖြစ်စေသနည်း။
ယေရှုသည် အခွန်ခံသောသူများ၊ ဆိုးသောသူများတို့နှင့်အတူ
ညစာသုံးဆောင်လျက် နေတော်မူ၏။

Mark 2:17

ယေရှုက သူသည် မည်သူတို့ကို ခေါ်ရန် ကြွလာသည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူသည် ဆိုးသောသူတို့ကို
ခေါ်ရန်အတွက်ကြွလာခြင်းဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 2:18

အချို့သောသူများက ယေရှုအား အစာရှောင်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်၍ မည်သည့်မေးခွန်းကို မေးကြသနည်း။
ထိုသူတို့က၊ ယောဟန်၏တပည့်နှင့် ဖာရိရှဲတို့၏တပည့်တို့သည်
အစာရှောင်ကြသော်လည်း ယေရှု၏တပည့်တော်တို့သည်
အဘယ်ကြောင့် အစာမရှောင်ကြသနည်းဟု မေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုက မိမိ၏တပည့်တော်များသည်
အဘယ်ကြောင့်အစာမရှောင်ကြကြောင်း မည်သို့ ရှင်းပြတော်မူသနည်း။
ယေရှုက မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မိမိအပေါင်းအဖော်တို့နှင့်
အတူရှိစဉ်အခါ အစာကို မရှောင်ဟု ရှင်းပြတော်မူပါသည်။

Mark 2:23

ယေရှု၏ တပည့်တော်တို့သည် ဖာရိရှဲတို့အား စိတ်အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေရန်
ဥပုသ်နေ့တွင် လယ်ကွင်းထဲ၌ မည်သို့ ပြုသနည်း။
ယေရှု၏ တပည့်တော်တို့သည် ဥပုသ်နေ့တွင် လယ်ကွင်းထဲ၌
စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်၍စားသုံးကြပါသည်။

Mark 2:25

ယေရှုက လိုအပ်နေသောသူတို့သည် မိမိတို့မစားအပ်သောမုန့်ကို
ယူ၍စားရသည့် မည်သို့သော ဥပမာကို ပေးတော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဒါဝိဒ်သည် ဆာမွတ်သောအခါ
ယဇ်ပရောဟိတ်တို့မှတပါး အဘယ်သူမျှမစားအပ်သော
ရှေ့တော်မုန့်ကို ယူ၍စားကြသည့် ဥပမာကို ပေးတော်မူပါသည်။

Mark 2:27

ယေရှုက ဥပုသ်နေ့သည် မည်သူတို့အတွက် ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဥပုသ်နေ့သည် လူတို့အတွက် ဖြစ်သည်ဟု
မိန့်တော်မူပါသည်။

ယေရှုက သူကိုယ်သူ မည်သည့်အခွင့်အာဏာကိုပင် ရရှိကြောင်း
မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက မိမိသည် ဥပုသ်နေ့ကိုပင် အစိုးရသည်ဟု
မိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Again Jesus walked into the synagogue, and there was a man with a withered hand. [2] Some people watched him closely to see if he would heal him on the Sabbath so that they could accuse him. [3] Jesus said to the man with the withered hand, "Get up and stand here in the middle of everyone." [4] Then he said to the people, "Is it lawful to do good on the Sabbath day or to do harm; to save a life or to kill?" But they were silent. [5] He looked around at them with anger, and he was grieved by their hardness of heart, and he said to the man, "Stretch out your hand." He stretched it out, and his hand was restored. [6] The Pharisees went out and immediately began to plot with the Herodians as to how they might put him to death.

[7] Then Jesus, with his disciples, went to the sea, and a great crowd of people followed from Galilee and from Judea [8] and from Jerusalem and from Idumea and beyond the Jordan and around Tyre and Sidon. When they heard about the things he was doing, a great crowd came to him. [9] He told his disciples to have a small boat ready for him because of the crowd, so that they would not press against him. [10] For he healed many, so that everyone who had afflictions eagerly approached him in order to touch him. [11] Whenever the unclean spirits saw him, they fell down before him and cried out, and they said, "You are the Son of God." [12] He strictly ordered them not to make him known.

[13] He went up on the mountain, and he called for those he wanted, and they came to him. [14] He appointed the twelve (whom he named apostles) so that they might be with him and he might send them to proclaim the message, [15] and to have authority to cast out demons. [16] He appointed the twelve: Simon, to whom he gave the name Peter; [17] James son of Zebedee, and John the brother of James, to whom he gave the name Boanerges, that is, "Sons of Thunder"; [18] and Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot, [19] and Judas Iscariot, who would betray him.

[20] Then he went home, and the crowd came together again, so that they could not even eat bread. [21] When his family heard about it, they went out to seize him, for they said, "He is out of his mind."

[22] The scribes who came down from Jerusalem said, "He is possessed by Beelzebul" and "By the ruler of the demons he drives out demons."

[23] Jesus called them to himself and said to them in parables, "How can Satan cast out Satan? [24] If a kingdom is divided against itself, that kingdom cannot stand. [25] If a house is divided against itself, that house will not be able to stand. [26] If Satan has risen up against himself and is divided, he is not able to stand, but has come to an end. [27] But no one can enter into the house of a strong man and steal his belongings without tying up the strong man first, and then he will plunder his house. [28] Truly I say to you, all sins of the sons of men will be forgiven, even all the blasphemies which they utter, [29] but whoever blasphemes against the Holy Spirit will never have forgiveness, but is guilty of an eternal sin."

[30] Jesus said this because they were saying, "He has an unclean spirit."

[31] Then his mother and his brothers came and stood outside. They sent for him, summoning him. [32] A crowd was sitting around him and they said to him, "Your mother and your brothers and your sisters are outside, and they are looking for you."

[33] He answered them, "Who are my mother and my brothers?" [34] He looked around at those who were sitting in a circle around him and said, "See, here are my mother and my brothers! [35] For whoever does the will of God, that person is my brother, and sister, and mother."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] တရားစရပ်သို့ တဖန်ဝင်တော်မူ၍၊ ထိုစရပ်၌ လက်တဘက်သေသောသူတယောက်ရှိ၏။ [2] ဥပုသ်နေ့၌ သူ၏ရောဂါကိုငြိမ်းစေမည်
မငြိမ်းစေမည်ကို ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍ ချောင်းကြည့်ကြ၏။ [3] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ အလယ်၌
မတ်တတ်နေလော့ဟု လက်တဘက်သေသောသူအား မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ [4] ဥပုသ်နေ့၌ ကျေးဇူးပြုအပ်သလော၊
သူ့အကျိုးကိုဖျက်ဆီးအပ်သလော၊ အသက်ကို ကယ်အပ်သလော၊ သတ်အပ်သလောဟု ပရိသတ်တို့အား မေးတော်မူလျှင်၊
ထိုသူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ [5] ထိုအခါ အမျက်တော်နှင့် သူတို့ကို ပတ်လည်ကြည့်ရှု၍ သူတို့စိတ်နှလုံးမိုက်သောကြောင့်
ဝမ်းနည်း တော်မူခြင်းရှိလျက်၊ သင်၏လက်ကိုဆန့်လော့ဟု ထိုသူအား မိန့်တော်မူ၍ သူသည် မိမိလက်ကိုဆန့်လျှင်၊ ထို လက်သည်
လက်တဘက်ကဲ့သို့ ပကတိဖြစ်လေ၏။ [6] ထိုအခါ ဖာရိရှဲတို့သည်ထွက်၍ ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သို့ဖျက်ဆီးရအံ့နည်းဟု
ဟေရုဒ်တပည့်တို့နှင့် ချက်ခြင်းတိုင်ပင်ကြ၏။ [7] ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ အိုင်နားသို့ ပြောင်းကြွတော်မူ၍၊ ဂါလိလဲပြည်၊ [8]
ယေရုရှလင်မြို့မှစသော ယုဒပြည်၊ ဣဒုမဲပြည်၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်မှ လာကြသော လူများအပေါင်း တို့နှင့် တုရုမြို့၊ ဇီဒုန်မြို့
ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့မှလာကြသော လူများအပေါင်းတို့သည် ပြုတော်မူသမျှကို ကြား လျှင် အထံတော်သို့ လာကြ၏။ [9]
လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဝန်းရံ၍ မထိခိုက်စေမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်၏အနီးအပါးတွင် လှေ တစင်းကို အမြဲရှိစေခြင်းငှါ
တပည့်တော်တို့အား အမိန့်တော်ရှိ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ လူများတို့အား ချမ်းသာပေးတော်မူသောကြောင့်၊ ရောဂါဝေဒနာ
နှိပ်စက်သောသူ ရှိသမျှတို့သည် ကိုယ်တော်ကို တို့ခြင်းငှါ တွန်းကြ၏။ [11] ညစ်ညူးသောနတ်တို့သည်လည်း
ကိုယ်တော်ကိုမြင်သောအခါ ပြပ်ဝပ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရား သခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု ဟစ်ကြော်ကြ၏။ [12]
သိတင်းတော်ကို မပွင့်စေမည်အကြောင်း သူတို့အား ကြပ်တည်းစွာ ပညတ်တော်မူ၏။ [13] ထိုအခါ ကိုယ်တော်သည်
တောင်ပေါ်သို့တက်၍ အလိုတော်ရှိသောသူတို့ကို ခေါ်တော်မူလျှင်၊ အထံ တော်သို့ လာကြ၏။ [14] ကိုယ်တော်နှင့်အတူ
ရှိနေစေခြင်းငှါဎင်း၊ တရားဟောသောအခွင့်၊ အနာရောဂါတို့ကို ငြိမ်းစေ၍၊ [15] နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်နိုင်သောအခွင့်နှင့်
စေလွှတ်ခြင်းငှါဎင်း၊ တကျိပ်နှစ်ပါးသောသူတည်းဟူသော၊ [16] ပေတရုအမည်သစ်ကို ပေးတော်မူသောရှိမုန်၊ [17] မိုယ်းကြိုးသားဟု
ဆိုလိုသော ဗောနေရဂက် အမည်သစ်ကို ပေးတော်မူသော ဇေဗေဒဲ၏သားနှစ် ယောက်ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်၊ [18] အန္ဒြေ၊ ဖိလိပ္ပု၊
ဗာသောလမဲ၊ မဿဲ၊ သောမ၊ အာလဖဲ၏သားယာကုပ်၊ သဒ္ဒဲ၊ ကာနနိတ်လူရှိမုန်၊ [19] ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံသော ယုဒရှကာရုတ်တို့ကို
ခန့်ထားတော်မူ၏။ [20] ထိုသူတို့သည် အိမ်သို့ဝင်ကြလျှင်၊ အစာကို မစားနိုင်သည့်တိုင်အောင် လူများတို့သည် တဖန်စုဝေး ကြပြန်၏။ [21]
ကိုယ်တော်၏ အဆွေအမျိုးတို့သည်ကြားလျှင်၊ သူသည် အရူးဖြစ်၏ဟုဆို၍ ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီး ခြင်းငှါ ထွက်သွားကြ၏။ [22]
ယေရုရှလင်မြို့မှလာသော ကျမ်းပြုဆရာတို့ကလည်း၊ သူသည် ဗေလဇေဗုလ စွဲသောသူဖြစ်၏။ နတ်ဆိုးမင်းကို အမှီပြု၍
နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ [23] ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကိုခေါ်၍ ဥပမာကို ဆောင်တော်မူလျက်၊ စာတန်သည် စာတန်ကို
အဘယ်သို့ နှင်ထုတ်နိုင်သနည်း။ [24] တိုင်းနိုင်ငံသည် မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် မတည်နိုင်ရာ။ [25] အိမ်သည်လည်း
မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် မတည်နိုင်ရာ။ [26] စာတန်သည် မိမိတဘက်၌ ထ၍ မိမိနှင့် မသင့်မတင့်ကွဲပြားလျှင် မတည်နိုင်ဘဲ
ဆုံးခြင်းသို့ ရောက် လိမ့်မည်။ [27] သူရဲကို ရှေ့ဦးစွာ မချည်မနှောင်လျှင်၊ သူ၏ အိမ်သို့ဝင်၍ သူ၏ဥစ္စာကို အဘယ်သူများ မလုမယူနိုင်။
သူရဲကို ချည်နှောင်ပြီးမှ သူ၏အိမ်ကို လုယူနိုင်၏။ [28] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ပြစ်မှားသောအပြစ် အမျိုးမျိုး၊ ဘုရားကို
ကဲ့ရဲ့သောအပြစ်အမျိုးမျိုးရှိသမျှ တို့နှင့် လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကို လူသားတို့သည် ရနိုင်ကြ၏။ [29] သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို
ကဲ့ရဲ့သောသူသည် အပြစ်လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကို အဘယ်ကာလ၌မျှ မရ နိုင်ကြ။ ထာဝရအပြစ်ဒဏ်ကို ခံရသောသူဖြစ်ပေ၏ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [30] အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ မိန့်တော်မူသနည်းဟူမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် ညစ်ညူးသော နတ်စွဲသောသူ ဖြစ်သည်ဟု
ဆိုကြသတည်း။ [31] ထိုအခါ မယ်တော်နှင့်ညီတော်တို့သည်လာ၍ ပြင်မှာရပ်နေလျက်၊ တစုံတယောက်သောသူကို ကိုယ် တော်ထံသို့
စေလွှတ်၍ ခေါ်ကြ၏။ [32] ခြံရံလျက်ထိုင်သောသူများတို့က၊ မယ်တော်နှင့် ညီတော်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုရှာလျက် ပြင်မှာရှိကြပါ ၏
ဟုလျှောက်လျှင်၊ [33] ကိုယ်တော်က၊ ငါ့အမိ၊ ငါ့ညီကား အဘယ်သူနည်းဟု မေးတော်မူ၍၊ [34] ခြံရံလျက်ထိုင်သောသူတို့ကို
ပတ်လည်ကြည့်ရှု၍၊ ဤသူတို့သည် ငါ့အမိ၊ ငါ့ညီပေတည်း။ [35] ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကို ဆောင်သောသူသည် ငါ့ညီ၊ ငါ့နှမ၊
ငါ့အမိဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3 General Notes

Special concepts in this chapter

Sabbath

It was against the law of Moses to do work on the Sabbath. The Pharisees believed healing a sick person on the Sabbath was "work," so they said that Jesus did wrong when he healed a person on the Sabbath. (See: lawofmoses)

"Blasphemy against the Spirit"

No one knows for sure what actions people perform or what words they say when they commit this sin. However, they probably insult the Holy Spirit and his work. Part of the Holy Spirit's work is to make people understand that they are sinners and that they need to have God forgive them. Therefore, anyone who does not try to stop sinning is probably committing blasphemy against the Spirit. (See: blasphemy and holyspirit)

Other possible translation difficulties in this chapter

The twelve disciples

The following are the lists of the twelve disciples:

In Matthew:

Simon (Peter), Andrew, James son of Zebedee, John son of Zebedee, Philip, Bartholomew, Thomas, Matthew, James son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot and Judas Iscariot.

In Mark:

Simon (Peter), Andrew, James the son of Zebedee and John the son of Zebedee (to whom he gave the name Boanerges, that is, sons of thunder), Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot, and Judas Iscariot.

In Luke:

Simon (Peter), Andrew, James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Simon (who was called the Zealot), Judas the son of James, and Judas Iscariot.

Thaddaeus is probably the same person as Jude, the son of James.

Mark 3

3:1-6

To which Synagogue did Jesus return?

[3:1]

Jesus returned to a synagogue. Scholars think Jesus returned to the synagogue in Capernaum. (see: Mark 1:21).

See: Synagogue

See Map: Capernaum

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What caused the man's hand to be withered?

[3:1]

Mark wrote about a man with a withered hand. That is, his hand was damaged or deformed. However, he was born with a normal hand. Scholars think the man got sick and the sickness damaged his hand.

Why did people watch to see if Jesus would heal this man on the Sabbath?

[3:2]

The Pharisees taught that it was wrong to heal someone on the Sabbath unless the person could die. If they were not going to die, then the Pharisees said you must wait to heal them. They thought that healing was a kind of work. The Law of Moses taught that people are not to work on the Sabbath. Certain people wanted to say Jesus did something evil by healing this man. However, it was not wrong for Jesus to heal this man. It was wrong for them to want to say Jesus did something evil. This was why Jesus was angry.

See: Mark 2:24

See: Law of Moses; Sabbath;Law of Moses

Who were the Herodians?

[3:6]

The Herodians were Jewish teachers. They liked King Herod and the people that would rule after he did. The Roman government gave these men permission to rule Israel. They liked things and ideas that were from Greece and Rome. They did not think there was going to be a Jewish messiah and they did not like Jesus' teaching. The Pharisees needed help from these leaders so they could kill Jesus.

See: Matthew 12:9-14; Luke 6:6-11

See: Messiah (Christ)

See Map: Greece; Rome

3:7-12

Where is Galilee?

[3:7]

See Map: Galilee

Where is Idumea, Jordan, Tyre and Sidon?

[3:8]

Idumea was an area south of Israel. It was also called Edom. Tyre and Sidon were Gentile cities north of Israel.

See: Gentile; Gentile

See Map: Jerusalem; Edom; Jordan; Tyre; Sidon; Israel

What was an unclean spirit?

[3:11]

See: Demon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus tell the unclean spirits to be silent?

[3:12]

The unclean spirits knew Jesus. They fell down to worship him. However, Jesus did not want them to tell people that he was the Son of God. Scholars think Jesus wanted people to tell other people that He was the Son of God and not the demons.

See: Mark 1:24-25, 34; Acts 16:17-18

See: Son of God; Son of God

3:13-19

What were apostles?

[3:14]

See: Matthew 10:1-4; Luke 6:13-16

See: Apostle

What was the message they told others?

[3:14]

The apostles were going to tell other people a message. That message was the gospel.

See: Gospel; Gospel

3:20-30

Why did Jesus' family think Jesus was "out of his mind"?

[3:21]

Mark wrote that Jesus' family thought Jesus was "out of his mind." That is, they thought he was no longer able to think in a right way. Some scholars think that because Jesus was too busy to even eat, his family thought he was no longer thinking rightly. Other scholars think Mark wrote that the crowd thought Jesus was "out of his mind."

Who was Beelzebul?

[3:22]

Beelzebul was a name for Satan.

See: Matthew 12:24-32; Luke 11:17-23

See: Satan (The Devil)

How did the scribes think Jesus was able to remove demons from people?

[3:22]

The scribes said that Satan gave Jesus permission to remove demons from people.

See: Satan (The Devil);Demon Possession (Casting Out Demons); Demon; Satan (The Devil)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a parable?

[3:23]

See: Parable

What did Jesus say to the scribes?

[3:23, 3:24]

Jesus spoke against what the Scribes said. Jesus said that he fought against Satan by casting out demons. If Jesus wanted to help Satan, then he would not fight against Satan. Jesus also fought against the things Satan ruled on earth. God allowed Satan to rule these things for a period of time. Jesus proved that he was stronger than Satan and could defeat Satan by casting out demons.

See: Satan (The Devil); Demon Possession (Casting Out Demons); Demon; Satan (The Devil)

What was the blasphemy of the Holy Spirit?

[3:29]

Jesus said that every sin could be forgiven except one. That was blasphemy of the Holy Spirit. Scholars disagree about how someone blasphemes the Holy Spirit.

1. Some scholars think Jesus spoke about rejecting him. If someone does not believe in Jesus, then they will not be forgiven of their sins.
2. Some scholars think Jesus spoke about someone seeing Jesus do miracles and saying that Satan gave him the power to do this. Therefore, people today cannot blaspheme the Holy Spirit.
3. Other scholars think Jesus spoke about people who said that the Holy Spirit did not do the things that he did.

See: Miracle; Blaspheme (Blasphemy); Holy Spirit; Miracle

What was an unclean spirit?

[3:30]

An unclean spirit was a demon.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

3:31-34

Who were Jesus' family?

[3:32]

Mary was Jesus' mother. The names of four of Jesus' brothers were James, Joseph, Simon and Judas. Although Jesus had sisters, their names are not in the Bible.

See: Matthew 12:46-50; 13:55-56; Mark 6:3; Luke 8:19-21

See: Family of Jesus

Who else is Jesus' family?

[3:35]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus talked about his family. But this was not his mother and brothers. He spoke about how Christians are children of God. Because of this, they are part of Jesus' family.

See: Children of God

What was the will of God?

[3:35]

See: Will of God

Mark 3:1

Connecting Statement:
Jesus heals a man on the Sabbath in the synagogue and shows how he feels about what the Pharisees had done with the Sabbath rules. The Pharisees and Herodians begin planning to put Jesus to death.

a man with a withered hand
"a man with a crippled hand"

Mark 3:2

Some people watched him closely to see if he would heal him
"Some people watched Jesus closely to see if he would heal the man with the withered hand"

Some people
"Some of the Pharisees." Later, in Mark 3:6, these people are identified as Pharisees.

so that they could accuse him
If Jesus were to heal the man that day, the Pharisees would accuse him of breaking the law by working on the Sabbath. Alternate translation: "so that they could accuse him of wrongdoing" or "so that they could accuse him of breaking the law"

Mark 3:3

in the middle of everyone
"in the middle of this crowd"

Mark 3:4

Is it lawful to do good on the Sabbath ... or to kill?
Jesus said this to challenge them. He wanted them to acknowledge that it is lawful to heal people on the Sabbath.

to do good on the Sabbath day or to do harm ... to save a life or to kill
These two phrases are similar in meaning, except that the second is more extreme.

to save a life or to kill
It may be helpful to repeat "is it lawful," as that is the question Jesus is asking again in another way. Alternate translation: "is it lawful to save a life or to kill"

to save a life
"to save someone's life" or "to save someone from dying"

But they were silent
"But they refused to answer him"

Mark 3:5

He looked around
"Jesus looked around"

was grieved
"was deeply saddened"

by their hardness of heart
This metaphor describes how the Pharisees were unwilling to have compassion on the man with the withered hand. Alternate translation: "because they were unwilling to have compassion on the man"

Stretch out your hand
"Reach out with your hand"

his hand was restored
This can be stated with an active form. Alternate translation: "Jesus restored his hand" or "Jesus made his hand the way it was before"

Mark 3:6

began to plot
"began to make a plan"

the Herodians
This is the name of an informal political party that supported Herod Antipas.

how they might put him to death
"how they might kill Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3:7

Connecting Statement:
A great crowd of people follows Jesus, and he heals many people.

the sea
This refers to the Sea of Galilee.

Mark 3:8

Idumea
This is the region, previously known as Edom, which covered the southern half of the province of Judea.

the things he was doing
This refers to the miracles Jesus was performing. Alternate translation: "the great miracles that Jesus was performing"

came to him
"came to where Jesus was"

Mark 3:9

General Information:
Verse 9 tells what Jesus asked his disciples to do because of the large crowd of people around him. Verse 10 tells why such a large crowd was around Jesus. The information in these verses can be reordered to present the events in the order they happened, as in the UDB.

He told his disciples to have a small boat ... not press against him
As the large crowd was pushing forward toward Jesus, he was in danger of being crushed by them. They would not crush him intentionally. It was just that there were so many people.

Mark 3:10

For he healed many, so that everyone ... to touch him
This tells why so many people were crowding around Jesus that he thought they might crush him. Alternate translation: "For, because Jesus had healed many people, everyone ... to touch him"

For he healed many
The word "many" refers to the large number of people Jesus had already healed. Alternate translation: "For he healed many people"

everyone who had afflictions eagerly approached him in order to touch him
They did this because they believed that touching Jesus would make them well. This can be expressed clearly. Alternate translation: "all the sick people pushed forward eagerly trying to touch him so that they might be healed"

Mark 3:11

saw him
"saw Jesus"

they fell down ... cried out, and they said
Here "they" refers to the unclean spirits. It is they who are causing the people they possess to do things. This can be made explicit. Alternate translation: "they caused the people they were possessing to fall down before him and to cry out to him"

they fell down before him
The unclean spirits did not fall down before Jesus because they loved him or wanted to worship him. They fell down before him because they were afraid of him.

You are the Son of God
Jesus has power over unclean spirits because he is the "Son of God."

Son of God
This is an important title for Jesus.

Mark 3:12

He strictly ordered them
"Jesus strictly ordered the unclean spirits"

not to make him known
"not to reveal who he was"

Mark 3:13

General Information:
Jesus chooses the men he wants to be his apostles.

Mark 3:14

so that they might be with him and he might send them to proclaim the message
"so that they would be with him and he could send them to proclaim the message"

Mark 3:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3:16

Simon, to whom he gave the name Peter
The author begins to list the names of the twelve apostles. Simon is the first man listed.

Mark 3:17

to whom he gave
The phrase "to whom" refers to both James son of Zebedee and his brother John.

the name Boanerges, that is, Sons of Thunder
Jesus called them this because they were like thunder. Alternate translation: "the name Boanerges, which means men who are like thunder" or "the name Boanerges, which means Thunder Men"

Mark 3:18

Thaddaeus
This is the name of a man.

Mark 3:19

who would betray him
"who would betray Jesus" The word "who" refers to Judas Iscariot.

Mark 3:20

Then he went home
"Then Jesus went to the house where he was staying."

they could not even eat bread
The word "bread" represents food. Alternate translation: "Jesus and his disciples could not eat at all" or "they could not eat anything"

Mark 3:21

they went out to seize him
Members of his family went to the house so that they could take hold of him and force him to go home with them.

for they said
Possible meanings for the word "they" are 1) his relatives or 2) some people in the crowd.

out of his mind
This idiom describes how they thought he was acting. Alternate translation: "crazy" or "insane"

Mark 3:22

By the ruler of the demons he drives out demons
"By the power of Beelzebul, who is the ruler of the demons, Jesus drives out demons"

Mark 3:23

Connecting Statement:
Jesus explains with a parable why it is foolish for people to think that Jesus is controlled by Satan.

Jesus called them to himself
"Jesus called the people to come to him"

How can Satan cast out Satan?
Jesus asked this rhetorical question in response to the scribes saying that he cast out demons by Beelzebul. This question can be written as a statement. Alternate translation: "Satan cannot cast out himself!" or "Satan does not go against his own evil spirits!"

Mark 3:24

If a kingdom is divided against itself
The word "kingdom" is a metonym for the people who live in the kingdom. Alternate translation: "If the people who live in a kingdom are divided against each other"

cannot stand
Here "stand" is a metaphor that means endure, or continue to exist. Alternate translation: "cannot endure" or "will end"

Mark 3:25

house
This is a metonym for the people who live in a house. Alternate translation: "family" or "household"

Mark 3:26

If Satan has risen up against himself and is divided
The word "himself" is a reflexive pronoun that refers back to Satan, and it is also a metonym for his evil spirits. Alternate translation: "If Satan and his evil spirits were fighting one another" or "If Satan and his evil spirits have risen up against each other and are divided"

is not able to stand
Here "stand" is a metaphor that means endure, or stay strong. Alternate translation: "cannot endure" or "cannot stay strong"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3:27

plunder
to steal a person's valuables and possessions

Mark 3:28

Truly I say to you
This indicates that the statement that follows is especially true and important.

the sons of men
"those who have been born of man." This expression is used to emphasize peoples' humanity. Alternate translation: "people"

utter
speak

Mark 3:29

will never have forgiveness
The idea in the noun forgiveness can be expressed with a phrase. Alternate translation: "will never be forgiven"

is guilty of an eternal sin
"Eternal sin" is a metonym for "a sin that will be eternally punished." Alternate translation: "is guilty of a sin that will be punished eternally"

Mark 3:30

they were saying
"the people were saying"

has an unclean spirit
This is an idiom that means to be possessed by an unclean spirit. Alternate translation: "is possessed by an unclean spirit"

Mark 3:31

Then his mother and his brothers came
"Then Jesus's mother and brothers came"

They sent for him, summoning him
"They sent someone inside to tell him that they were outside and to have him come out to them"

Mark 3:32

are looking for you
"are asking for you"

Mark 3:33

Who are my mother and my brothers?
Jesus uses this question to teach the people. Alternate translation: "I will tell you who are really my mother and brothers."

Mark 3:34

here are my mother and my brothers
This is a metaphor that means Jesus's disciples belong to Jesus's spiritual family. This is more important than belonging to his physical family.

Mark 3:35

whoever does ... that person is
"those who do ... they are"

that person is my brother, and sister, and mother
This is a metaphor that means Jesus's disciples belong to Jesus's spiritual family. This is more important than belonging to his physical family. Alternate translation: "that person is like a brother, sister, or mother to me"

Mark 3:1

a man with a withered hand
"a man with a crippled hand"

Mark 3:2

Some people
"Some of the Pharisees."

so that they could accuse him
"so that they could accuse him of wrongdoing" or "so that they could accuse him of breaking the law"

Mark 3:3

in the middle of everyone
"in the middle of this crowd"

Mark 3:4

Is it lawful to do good on the Sabbath ... or to kill?
Jesus said this to challenge them. He wanted them to acknowledge that it is lawful to heal people on the Sabbath.

to save a life or to kill
"is it lawful to save a life or to kill"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to save a life
"to save someone's life" or "to save someone from dying"

But they were silent
"But they refused to answer him"

Mark 3:5

was grieved
"was deeply saddened"

by their hardness of heart
"because they were unwilling to have compassion on the man"

Stretch out your hand
"Reach out with your hand"

his hand was restored
"Jesus restored his hand" or "Jesus made his hand the way it was before"

Mark 3:6

began to plot
"began to make a plan"

the Herodians
This is the name of an informal political party that supported Herod Antipas.

how they might put him to death
"how they might kill Jesus"

Mark 3:7

the sea
This refers to the Sea of Galilee.

Mark 3:8

Idumea
This is the region, previously known as Edom, which covered the southern half of the province of Judea.

the things he was doing
"the great miracles that Jesus was performing"

Mark 3:9

He told his disciples to have a small boat ... not press against him
As the large crowd was pushing forward toward Jesus, he was in danger of being crushed by them. They would not crush him intentionally. It was just that there were so many people.

Mark 3:10

For he healed many, so that everyone ... to touch him
"For, because Jesus had healed many people, everyone ... to touch him"

everyone who had afflictions eagerly approached him in order to touch him
"all the sick people pushed forward eagerly trying to touch him so that they might be healed"

Mark 3:11

saw him
"saw Jesus"

they fell down ... cried out, and they said
"they caused the people they were possessing to fall down before him and to cry out to him"

they fell down before him
The unclean spirits did not fall down before Jesus because they loved him or wanted to worship him. They fell down before him because they were afraid of him.

You are the Son of God
Jesus has power over unclean spirits because he is the "Son of God."

Mark 3:12

He strictly ordered them
"Jesus strictly ordered the unclean spirits"

Mark 3:16

Simon, to whom he gave the name Peter
The author begins to list the names of the twelve apostles. Simon is the first man listed.

Mark 3:17

to whom he gave
The phrase "to whom" refers to both James son of Zebedee and his brother John.

the name Boanerges, that is, sons of thunder
"the name Boanerges, which means men who are like thunder" or "the name Boanerges, which means thunder men"

Mark 3:18

Thaddaeus
This is the name of a man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3:19

who would betray him
"who would betray Jesus" The word "who" refers to Judas Iscariot.

Mark 3:20

Then he went home
"Then Jesus went to the house where he was staying."

they could not even eat bread
"Jesus and his disciples could not eat at all" or "they could not eat anything because of the crowd"

Mark 3:21

they went out to seize him
Members of his family went to the house so that they could take hold of him and force him to go home with them.

for they said
Possible meanings for the word "they" are 1) his relatives or 2) some people in the crowd.

out of his mind
"crazy" or "insane"

Mark 3:22

By the ruler of the demons he drives out demons
"By the power of Beelzebul, who is the ruler of the demons, Jesus drives out demons"

Mark 3:23

Jesus called them to himself
"Jesus called the people to come to him"

How can Satan cast out Satan?
"Satan cannot cast out himself!" or "Satan does not go against his own evil spirits!"

Mark 3:24

If a kingdom is divided against itself it cannot stand
"If the people who live in a kingdom are divided against each other, the kingdom cannot endure or will end"

Mark 3:25

house
"family" or "household"

Mark 3:26

If Satan has risen up against himself and is divided
"If Satan and his evil spirits were fighting one another" or "If Satan and his evil spirits have risen up against each other and are divided"

is not able to stand
"cannot endure" or "cannot stay strong"

Mark 3:27

plunder
to steal a person's valuables and possessions

Mark 3:28

Truly I say to you
This indicates that the statement that follows is especially true and important.

the sons of men
"people"

utter
speak

Mark 3:29

will never have forgiveness
"will never be forgiven"

is guilty of an eternal sin
"is guilty of a sin that will be punished eternally"

Mark 3:30

they were saying
"the people were saying"

has an unclean spirit
"is possessed by an unclean spirit"

Mark 3:31

They sent for Jesus, summoning him
"They sent someone inside to tell Jesus that they were outside and to have him come out to them"

Mark 3:32

are looking for you
"are asking for you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3:33

Who are my mother and my brothers?
"I will tell you who are really my mother and brothers."

Mark 3:34

here are my mother and my brothers
Jesus's disciples belong to Jesus's spiritual family. This is more important than belonging to his physical family.

Mark 3:35

whoever does ... that person is
"those who do ... they are"

that person is my brother, and sister, and mother
"that person is like a brother, sister, or mother to me"

Mark 3:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် တရားစရပ်သို့ ဝင်တော်မူ၍၊ ထိုစရပ်၌ လက်တဘက်သေသော သူတယောက်၏ ရောဂါကိုဥပုသ်နေ့၌ အနာငြိမ်းစေခဲ့ပါသည်။ တချိန်တည်းမှာပင် ဖါရိရှဲ များက ဥပုသ်နေ့၌ စောင့်ရှောက်ရသော ပညတ်ချက်ကို ယေရှု သိရှိထားပါသည်။ ထိုအချက်ကို ဖါရိရှဲ နှင့် ဟေရုဒ်တပည့်များက ချောင်းမြောင်းပြီး အပြစ်ရှာလျက် ယေရှုကို သတ်ရန် ကြံစည်ကြပါသည်။

ထိုသူတို့သည်
ဖါရိရှဲ အချို့ ၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဖါရိရှဲများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

လက်တဘက်သေသောသူ
လက်တဘက် ကပ်နေသော သူ

သူ၏ရောဂါကိုငြိမ်းစေမည် မငြိမ်းစေမည်ကို ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍ ချောင်းကြည့်ကြ၏။
ဖါရိရှဲများသည် သခင်ယေရှုကို အနှီးကပ် စောင့်ကြည့်ကြပါသည်။

ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာသည်။
ဖါရိရှဲများက ယေရှုကို စွပ်စွဲ အပြစ်တင်သည့် အခွင့်အရေးကို ရှာပါသည်။ ဥပုသ်နေ့၌ စောင့်ရှောက်ရသော ပညတ်ချက်ကို ချိုးဖောက်ခြင်းရှိမရှိ ၊ အမှားကို ရှာဖွေစုံစမ်းလျက် ရှိပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြုမှားသော အမှုတို့ကြောင့် အပြစ်တင်သည်" သို့မဟုတ် "ပညတ်တော်ကို ကျူးလွန်သည့်အတွက် အမှုရှာသည်"

Mark 3:3

လူအားလုံး၏ အလယ်၌
လူစုအားလုံး၏ အလယ်၌

ဥပုသ်နေ့၌ ကျေးဇူးပြုအပ်သလော၊ သူ့အကျိုးကိုဖျက်ဆီးအပ်သလော
သခင်ယေရှုက လူများကို စိန်ခေါ်လိုက်သည်။ ဥပုသ်နေ့၌ ကျေးဇူးပြုအပ်ကြောင်း လူများကို သိနားလည်စေပါသည်။

ဥပုသ်နေ့၌ လူ့အသက်ကို ကယ်အပ်သလော၊
သူ့အသက်ကိုဖျက်ဆီးအပ်သလော၊
အထက်ပါ မေးခွန်းများ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် အတူတူပင်ဖြစ်ပါသည်။

လူ့အသက်ကို ကယ်အပ်သလော၊ သူ့အသက်ကိုသတ်အပ်သလော၊
ဥပုသ်နေ့၌ လူ့အသက်ကို ကယ်ခြင်းသည် ကောင်းသောအမှု ဖြစ်ကြောင်း ပညတ်တရားကို လွန်ကျူးခြင်း မဟုတ် ပညတ်တရားအတိုင်း လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဖေါ်ပြပါသည်။

သို့သော် သူတို့အားလုံး တိတ်ဆိတ်စွာနေကြပါသည်။
သူတို့အားလုံး အဖြေပေးရန် ငြင်းဆိုကြပါသည်။

Mark 3:5

သူတို့ကို ပတ်လည်ကြည့်ရှု၍
သခင်ယေရှုက လူတို့၏ပတ်ပတ်လည်ကို ကြည့်ရှုပါသည်။

ဝမ်းနည်း တော်မူခြင်းရှိလျက်
အလွန်ဝမ်းနည်တော်မူလျက်

သူတို့စိတ်နှလုံးမိုက်သောကြောင့်
ဖါရိရှဲများက မေတ္တာတရားကင်းမဲ့လျက် လက်တဘက်သေသောသူ အပေါ် စိတ်စေတနာမရှိ ဖြစ်နေသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုလူအပေါ် သူတို့သည် စေတနာစိတ် ကင်းမဲ့ကြသည်"

သင်၏လက်ကိုဆန့်လော့
သင်၏ လက်ကို ဆန့်ထုတ်လော့

ထို လက်သည် လက်တဘက်ကဲ့သို့ ပကတိဖြစ်လေ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှုက သေနေသောလက်ကို ကောင်းနေသော လက်တဘက်ကဲ့သို့ ပကတိဖြစ်စေသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖျက်ဆီးရအံ့နည်း
ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သို့ဖျက်ဆီးရအံ့နည်းဟု
ချက်ခြင်းတိုင်ပင်ကာ အစီအစဉ် ချမှတ်ကြသည်။

ဟေရုဒ်တပည့်တို့
စော်ဘွားဟေရုဒ်က အားပေးသည့် နိုင်ငံရေးပါတီ

အဘယ်သို့ဖျက်ဆီးရအံ့နည်း
သခင်ယေရှုကို အဘယ်သို့ သတ်ရမည်ကို

Mark 3:7

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် လူစုများက ကိုယ်တော်နောက်တော်သို့
လိုက်ကြသည့်အတိုင်း လူများထံမှ
အဝေးသို့ထွက်သွားလိုသော်လည်း လူများကို
ဆက်လက်ကုသပေး သည်။

အိုင်နားသို့
ဂါလိလဲအိုင်ကို ရည်ညွှန်းသည်

ကြဒုမဲပြည်၊
တချိန်က ဤအရပ်ဒေသကို ဧဒုံပြည် ဟုခေါ်သည်။ ယုဒပြည်
တောင်ပိုင်းတဝက်ခန့် ပါရှိသော အရပ်ဒေသဖြစ်ပါသည်။

ပြုတော်မူသမျှကို
သခင်ယေရှုပြုခဲ့သော အံ့သြဘွယ်နိမိတ်လက္ခဏာများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အထံတော်သို့ လာကြ၏။
သခင်ယေရှု၏ အထံတော်သို့ လာကြသည်။

Mark 3:9

လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဝန်းရံ၍ မထိခိုက်စေမည်အကြောင်း၊ ... တပည့်တော်တို့အား အမိန့်တော်ရှိ၏။
လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဝန်းရံ၍
ကိုယ်တော်အနားသို့တွန်းတိုက်သဖြင့် ကိုယ်တော်ကို
မထိခိုက်စေမည် အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်၏အနီးအပါးတွင် လှေ
တစင်းကို အမြဲရှိစေခြင်းငှါ တပည့်တော်တို့အား အမိန့်တော်ရှိ၏။

တပည့်တော်တို့အား အမိန့်တော်ရှိ၏။
တပည့်တော်တို့အား မိန့်မှာခဲ့သည်။

လူများတို့အား ချမ်းသာပေးတော်မူသောကြောင့်၊
"များ" သည် ယေရှု ကျန်းမာစေတော်မူခဲ့သော လူတို့အား
ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုသည်
လူအများကို ကျန်းမာစေသဖြင့်"

ရောဂါဝေဒနာ နှိပ်စက်သောသူ ရှိသမျှတို့သည် ကိုယ်တော်ကို တို့ခြင်းငှါ
တွန်းကြ၏။
ရောဂါဝေဒနာ ရှိသောသူ အားလုံးတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
တို့ခြင်းငှါ တွန်းတိုက်တိုးဝှေ့ကြသည်။

Mark 3:11

ကိုယ်တော်ကိုမြင်သောအခါ
သခင်ယေရှုကိုမြင်သောအခါ

ပြပ်ဝပ်၍၊ ... ဟစ်ကြော်ကြ၏။
နတ်ဆိုးတို့သည် လူတို့ကို ဝင်ပူး၍ မကောင်းသည့်အရာ
ဖြစ်စေခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းတို့
ဝင်ပူးသော လူကို ယေရှုရှေ့တွင် ပြပ်ဝပ်စေပြီး အသံလွှင့်
ကြွေးကြော်စေသည်"

ကိုယ်တော်သည် ဘုရား သခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူသည်
ယေရှုသည် နတ်ဆိုးတို့အပေါ်တွင် တန်ခိုးရှိရခြင်းမှာ
"ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်သောကြောင့်" ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏သားတော်
သခင်ယေရှု၏ အရေးကြီးသော ဘွဲ့ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်ပါသည်။

သူတို့အား ကြပ်တည်းစွာ ပညတ်တော်မူ၏။
ညစ်ညူးသောနတ်တို့အား ကြပ်တည်းစွာ ပညတ်တော်မူသည်။

သိတင်းတော်ကို မပွင့်စေမည်အကြောင်း
ကိုယ်တော်က မည်သူဖြစ်ကြောင်း သိတင်းတော်ကို
မကြားစေမည်အကြောင်း

Mark 3:13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သခင်ယေရှုက ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိရန် တမန်တော်တို့ကို
ရွေးကောက်ခဲ့ပါသည်။

ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ရှိနေစေခြင်းငှါဎင်း၊ သူတို့ကို စေလွှတ်ပြီး
တရားဟောသောအခွင့်၊
ကိုယ်တော်နှင့်အတူ နေပြီး၊ တဖန် သူတို့ကို စေလွှတ်ပြီး
တရားဟောစေသည်။

ပေတရုအမည်သစ်ကို ပေးတော်မူသောရှိမှုန်၊
စာရေးသူက တမန်တော်(၁၂)ပါး၏ အမည်စာရင်းကို
စတင်ပြုစုသည်။ ရှိမုန်သည် ပထမဆုံးလူ ဖြစ်သည်။

Mark 3:17

အမည်သစ်ကို ပေးတော်မူသော
"ပေးတော်မူ" သည် ဇေဗေဒဲ၏သား ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်ကို
ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိုယ်းကြိုးသားဟု ဆိုလိုသော ဗောနေရဂက်
"ဗောနေရဂက်သည် မိုယ်းကြိုးသားကို ဆိုလိုသည်" အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမည်သစ်ရသည့် 'မိုယ်းကြိုးကဲ့သို့ လျင်မြန်သော'"

သဒ္ဒဲ
လူ (အမျိုးသား) တစ်ယောက်၏ အမည်နာမ

ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံသော ယုဒရှကာရုတ်
ကိုယ်တော်ကို ချောက်တွန်းပြီး ရန်သူလက်သို့ အပ်နှံသော ယုဒရှကာရုတ်

Mark 3:20

သခင်ယေရှုသည် အိမ်သို့ဝင်လျှင်၊
သခင်ယေရှုက မိမိတည်းခိုသည့်နေအိမ်သို့ ပြန်ခဲ့ပါသည်။

အစာကို မစားနိုင်သည့်တိုင်အောင်
"အစာ" ကို "မုန့်" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် မစားနိုင်ပါ" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် မည်သည့်အစာမျှ မစားနိုင်"

ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီး ခြင်းငှါ ထွက်သွားကြ၏
ကိုယ်တော်၏ အဆွေအမျိုးတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကိုင်ဘမ်းပြီး သူတို့နှင့်အတူ အိမ်သို့ပြန်ပို့ရန် အတင်းအကြပ်ခေါ်ဆောင်ရန် အိမ်သို့ထဲသို့ဝင်ကြသည်။

သူတို့ပြောဆိုသည်မှာ
သူတို့ ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်၏ အဆွေအမျိုး (သို့မဟုတ်) လူစုများထဲမှ လူအချို့ ဖြစ်သည်

သူသည် အရူးဖြစ်၏
စိတ်မနှံ့သူ ၊ ရူးသွပ်သူ ဖြစ်သည်။

နတ်ဆိုးမင်းကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်
နတ်ဆိုးမင်း ဗေလဇေဗုလ ပူး၍ ဤနတ်ဆိုးမင်း၏ တန်ခိုးအားဖြင့် နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်။

Mark 3:23

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကိုခေါ်၍ ဥပမာကို ဆောင်တော်မူလျက်၊
စာတန်သည် စာတန်ကို အဘယ်သို့ နှင်ထုတ်နိုင်သနည်း။
ကိုယ်တော်သည် နတ်ဆိုးစွဲသောသူ မဟုတ် ကြောင်း
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ဆောင်သောသူ ဖြစ်ပြီး ထိုသို့ အလိုတော်ကို လိုက်လျောက်သောသူတို့သည် အိမ်သူအိမ်သား ညီအစ်ကို မောင်နှမများဖြစ်ကြသည်ဟု ရှင်းလင်းပြောဆိုပါသည်။

ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို ကိုယ်တော်ထံသို့ခေါ်သည်
ကိုယ်တော်သည် လူများတို့ကို ကိုယ်တော်ထံသို့ ခေါ်သည်

စာတန်သည် စာတန်ကို အဘယ်သို့ နှင်ထုတ်နိုင်သနည်း။
သခင်ယေရှုသည် နတ်ဆိုးမင်း ဗေလဇေဗုလ ပူး၍ ဤနတ်ဆိုးမင်း၏ တန်ခိုးအားဖြင့် နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်ဟု ဖါရိရှဲ တို့က စွပ်စွဲသောကြောင့် သခင်ယေရှုက မဟုတ်မမှန်ကြောင်း၊ စာတန်သည် မိမိအထဲက စာတန်ကို အဘယ်သို့ နှင်ထုတ်နိုင်သနည်း ဟု ဖြေရှင်းထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာတန်သည် မိမိကိုယ် မိမိ မနှင်ထုတ်တတ်ပေ" သို့မဟုတ် "စာတန်သည် သူ၏ ငယ်သားများကို မဆန့်ကျင်ပေ"

တိုင်းနိုင်ငံသည် မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင်
"တိုင်းနိုင်ငံ" သည် ထိုအထဲတွင် မှီတင်းနေကြသော လူတို့ကို အထူးပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုင်းနိုင်ငံရှိ လူတို့သည် အချင်းချင်း ရန်ပြုကြလျှင်"

မတည်နိုင်ရာ။
နိုင်ငံသားအချင်းချင်း မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် မစည်းလုံးနိုင်သဖြင့် နိုင်ပြိုကွဲမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေရှည်မတည်တံ့" သို့မဟုတ် "ပြိုလဲမည်"

အိမ်သည်
အိမ်သည် အထဲတွင် ရှိသည့် မိသားစုဝင်များကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိသားစု" သို့မဟုတ် "အိမ်ထောင်"

Mark 3:26

စာတန်သည် မိမိတဘက်၌ ထ၍ မိမိနှင့် မသင့်မတင့်ကွဲပြားလျှင် မတည်နိုင်ဘဲ ဆုံးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
စာတန်သည် အချင်းချင်းတဘက်နှင့်တဘက် ထ၍ မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် မတည်နိုင်ဘဲ ဆုံးခြင်းသို့ ရောက် လိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာတန်နှင့် သူ၏ အပေါင်းအပါတို့သည် ရန်ဘက်ပြုကြလျှင်" သို့မဟုတ် "စာတန်နှင့် နတ်ဆိုးတို့သည် သင်းကွဲ၍ ပုန်ကန်မှုပြုလျှင်"

မတည်နိုင်ဘဲ
ကျဆုံးမည်၊ အဆုံးသတ်သွားမည်၊ မတည်တံ့နိုင်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူးပေါင်း၍ မရပါ" သို့မဟုတ် "မတည်နိုင်ဘဲ ပြိုလဲသွားမည်" သို့မဟုတ် "လဲကျ၍ အဆုံးသို့ ရောက်လိမ့်မည်"

သူရဲကို ချည်နှောင်ပြီးမှ သူ၏အိမ်ကို လုယူနိုင်၏။
လူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော အဖိုးတန်ပစ္စည်းများ ခိုးယူခြင်း

Mark 3:28

ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊
ငါအမှန်ဆိုသည်ကားဟု ပြောလိုက်သည့်အတွက် နောက်လိုက်လာမည့် အကြောင်းအရာသည် အမှန်အကန် ဖြစ်ကြောင်း၊ အရေးကြီးကြောင်းဖေါ်ပြနေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူသားတို့သည်
"လူမှု ဖြစ်ပွားသော သူ" လူသားကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသား"

utter
N/A

သူတို့ပြောကြသည်
လူများက ပြောကြသည်

ညစ်ညူးသော နတ်စွဲသောသူ
ဆိုးသောနတ် ပူးကပ်သောသူကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုး စွဲကပ်နေပါသဖြင့်"

Mark 3:31

ညီတော်တို့
ယေရှု၏ မွေးချင်း ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆိုလိုသည်။

ကိုယ်တော်ထံသို့ စေလွှတ်၍ ခေါ်ကြ၏
ပြင်မှာရပ်နေလျက်၊ တစုံတယောက်သောသူကို ကိုယ် တော်ထံသို့ စေလွှတ်၍ အပြင်ထွက်လာပြီး ညီတော်တို့ကို လာတွေ့ရန်ခေါ်ကြသည်။

ကိုယ်တော်ကိုရှာလျက်
ကိုယ်တော့် အကြောင်းကို မေးမြန်းသည်

Mark 3:33

ဤသူတို့သည် ငါ့အမိ၊ ငါ့ညီပေတည်း။
ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကို ဆောင်သောသူသည် ငါ့ညီ၊ ငါ့နှမ၊ ငါ့အမိဖြစ်သည်

ULB Translation Questions

Mark 3:1

Why were they watching Jesus on the Sabbath in the synagogue?
They were watching Jesus to see if he would heal on the Sabbath, so they could accuse him.

Mark 3:2

Why were they watching Jesus on the Sabbath in the synagogue?
They were watching Jesus to see if he would heal on the Sabbath, so they could accuse him.

Mark 3:4

What question did Jesus ask the people about the Sabbath?
Jesus asked the people if it was lawful to do good or to do harm on the Sabbath.

How did the people respond to Jesus' question?
The people were silent.

Mark 3:5

What then was Jesus' attitude toward them?
Jesus became angry with them.

Mark 3:6

What did the Pharisees do when Jesus healed the man?
The Pharisees went out and plotted to put Jesus to death.

Mark 3:7

How many people followed Jesus as he went to the sea?
A great crowd followed Jesus.

Mark 3:8

How many people followed Jesus as he went to the sea?
A great crowd followed Jesus.

Mark 3:11

What did the demons cry out when they saw Jesus?
The demons cried out that Jesus was the Son of God.

Mark 3:14

How many men did Jesus appoint as apostles, and what were they to do?
Jesus appointed twelve apostles who were to be with him, preach, and have authority to cast out demons.

Mark 3:15

How many men did Jesus appoint as apostles, and what were they to do?
Jesus appointed twelve apostles who were to be with him, preach, and have authority to cast out demons.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3:19

Who was the apostle that would betray Jesus?
The apostle that would betray Jesus was Judas Iscariot.

Mark 3:21

What did Jesus' family think about the crowds and the events surrounding Jesus?
Jesus' family thought that he was out of his mind.

Mark 3:22

What accusation did the scribes make against Jesus?
The scribes accused Jesus of driving out demons by the ruler of demons.

Mark 3:23

What was Jesus' response to the scribes' accusation?
Jesus responded that no kingdom divided against itself can stand.

Mark 3:24

What was Jesus' response to the scribes' accusation?
Jesus responded that no kingdom divided against itself can stand.

Mark 3:25

What was Jesus' response to the scribes' accusation?
Jesus responded that no kingdom divided against itself can stand.

Mark 3:28

What sin did Jesus say cannot be forgiven?
Jesus said that blasphemy against the Holy Spirit cannot be forgiven.

Mark 3:29

What sin did Jesus say cannot be forgiven?
Jesus said that blasphemy against the Holy Spirit cannot be forgiven.

Mark 3:30

What sin did Jesus say cannot be forgiven?
Jesus said that blasphemy against the Holy Spirit cannot be forgiven.

Mark 3:33

Who did Jesus say were his mother and brothers?
Jesus said that his mother and brothers were those who do the will of God.

Mark 3:34

Who did Jesus say were his mother and brothers?
Jesus said that his mother and brothers were those who do the will of God.

Mark 3:35

Who did Jesus say were his mother and brothers?
Jesus said that his mother and brothers were those who do the will of God.

Translation Questions

Mark 3:1

သူတို့သည် ယေရှုကို ဥပုသ်နေ့၌ တရားဇရပ်တွင် အဘယ်ကြောင့် ချောင်းကြည့်နေကြသနည်း။
သူတို့သည် ယေရှုက ဥပုသ်နေ့၌ ရောဂါငြိမ်းစေမည် မငြိမ်းစေမည်ကို ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ရနိုင်ရန်အလို့ငှါ ချောင်းကြည့်နေကြပါသည်။

Mark 3:3

ယေရှုက ဥပုသ်နေ့နှင့်စပ်ဆိုင်၍ လူတို့အား မည်သည့်မေးခွန်း မေးတော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဥပုသ်နေ့တွင် ကျေးဇူးပြုအပ်သလော သို့တည်းမဟုတ် သူ့အကျိုးကို ဖျက်ဆီးအပ်သလောဟု မေးတော်မူပါသည်။

ယေရှု၏ မေးခွန်းကို ထိုသူတို့သည် မည်သို့ တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြသည်။

Mark 3:5

ထိုအခါ ယေရှု၏ စိတ်သဘောထားက ထိုသူတို့အပေါ်တွင် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုသည် သူတို့အပေါ်တွင် အမျက်တော်ထွက်လေ၏။

ထိုသူအား ယေရှုက ပျောက်ကင်းစေသောအခါ ဖာရိရှဲတို့က မည်သို့ပြုသနည်း။
ဖာရိရှဲတို့သည် ထွက်သွား၍ ယေရှုကို မည်သို့ ဖျက်ဆီးကြမည်နည်းဟု ချက်ချင်း လျှို့ဝှက်ကြံစည်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 3:7

ယေရှုသည် အိုင်နားသို့ ပြောင်းကြွတော်မူသွားသောအခါ လူမည်မျှခန့် နောက်တော်သို့ လိုက်ကြသနည်း။
များစွာသော လူအပေါင်းတို့သည် ယေရှု၏ နောက်တော်သို့ လိုက်ကြပါသည်။

Mark 3:11

နတ်ဆိုးတို့သည် ယေရှုကို မြင်သောအခါ မည်သို့ ဟစ်ကြော်ကြသနည်း။
နတ်ဆိုးတို့က ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု ဟစ်ကြော်ကြပါသည်။

Mark 3:13

ယေရှုသည် တပည့်တော်အဖြစ် ဦးရေမည်မျှ ခန့်ထားတော်မူ၍၊ ထိုသူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ပြုကြသနည်း။
ယေရှုသည် တပည့်တော် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ခန့်ထားတော်မူပြီး မိမိနှင့်အတူ ရှိစေလျက်၊ တရားဟောခြင်းနှင့် နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်နိုင်သော အခွင့်ကို ပေးတော်မူသည်။

Mark 3:17

ယေရှုကို သစ္စာဖောက်၍ အပ်နှံမည့် တပည့်တော်သည် မည်သူ ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုကို သစ္စာဖောက်၍ အပ်နှံမည့် တပည့်တော်သည် ယုဒရှကာရုတ် ဖြစ်သည်။

Mark 3:20

ယေရှု၏ အဆွေအမျိုးတို့က လူအုပ်များ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ဖြစ်ရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သို့ မှတ်ထင်သနည်း။
ယေရှု၏ အဆွေအမျိုးတို့က သူသည် အရူးဖြစ်၏ဟု မှတ်ထင်ကြပါသည်။

ကျမ်းပြုဆရာတို့က ယေရှုအား မည်သည့်စွပ်စွဲချက် တင်ကြသနည်း။
ကျမ်းပြုဆရာတို့က ယေရှုသည် နတ်ဆိုးမင်းကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်ဟု စွပ်စွဲကြပါသည်။

Mark 3:23

ကျမ်းပြုဆရာတို့၏ စွပ်စွဲချက်ကို ယေရှုက မည်သို့ တုံ့ပြန်သနည်း။
ယေရှုက တိုင်းနိုင်ငံသည် မိမိနှင့် မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် မတည်နိုင်ရာဟု တုံ့ပြန်တော်မူပါသည်။

Mark 3:28

ယေရှုက မည်သည့်အပြစ်မျိုးသည် ခွင့်မလွှတ်နိုင်ဟု ဆိုသနည်း။
ယေရှုက သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့သောသူသည် အပြစ်လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကို အဘယ်ကာလ၌မျှ မရနိုင်ကြဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 3:33

မည်သူတို့သည် မိမိ၏အမိနှင့် ညီဖြစ်သည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကို ဆောင်သောသူသည် ငါ့ညီ၊ ငါ့နှမ၊ ငါ့အမိ ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Again he began to teach beside the sea, and a large crowd gathered around him. He stepped into a boat that was
on the sea, and he sat down in it. The whole crowd was on the shore beside the sea. 2 He taught them many things
in parables, and in his teaching, this is what he said to them. 3 "Listen! A farmer went out to sow his seed. 4 As he
sowed, some seed fell beside the road, and the birds came and devoured it. 5 Other seed fell on the rocky ground,
where it did not have much soil. Immediately it sprang up, because it did not have deep soil. 6 But when the sun
rose, the plants were scorched, and because they had no root, they dried up. 7 Other seed fell among the thorn
plants. The thorn plants grew up and choked it, and it did not produce a crop. 8 Other seed fell into good soil, and
it produced a crop growing up and increasing and yielding thirty, sixty, and even a hundred times." 9 Then he
said, "Whoever has ears to hear, let him hear!"

10 When Jesus was alone, those around him with the twelve asked him about the parables. 11 He said to them, "To
you is given the mystery of the kingdom of God. But to those outside everything is in parables,

12 so that when they look,
yes they look,
but do not see,
and so that when they hear,
yes they hear,
but do not understand,
or else they would turn
and God would forgive them."

13 He said to them, "Do you not understand this parable? How then will you understand all the parables? 14 The
sower sows the word. 15 These are the ones beside the road, where the word is sown. When they hear, Satan
immediately comes and takes away the word that is sown in them. 16 And these are the seed sown on the rocky
ground; who, when they hear the word immediately receive it with joy. 17 But they do not have root in
themselves, but they endure for a while. Afterward when tribulation or persecution arises on account of the
word, they immediately fall away. 18 Still others are the ones sown among the thorns. They are those who hear
the word, 19 but the cares of the world and the deceitfulness of wealth and the desires for other things come in
and choke the word, and it is unproductive. 20 Those that were sown on the good soil are the ones who hear the
word, accept it and bear fruit, thirty, sixty, or even a hundred times as much."

21 Jesus said to them, "Do you bring a lamp inside the house to put it under a basket or under the bed? You bring
it in and you put it on a lampstand. 22 For nothing is hidden that will not be known, and nothing is secret that will
not come out into the open. 23 If anyone has ears to hear, let him hear!" 24 He said to them, "Pay attention to what
you hear, for the measure you use will be measured to you, and more will be added to you. 25 Because whoever
has, to him will be given more, and whoever does not have, even what he has will be taken."

26 He also said, "The kingdom of God is like a man who sows his seed on the ground. 27 He sleeps at night and gets
up by day, and the seed sprouts and grows, though he does not know how. 28 The earth bears grain by itself: First
the blade, then the ear, then the mature grain in the ear. 29 When the crop is ripe, he immediately sends in the
sickle because the harvest has come."

30 Again he said, "To what can we compare the kingdom of God, or what parable can we use to explain it? 31 It is
like a mustard seed, which, when it is sown, is the smallest of all the seeds on earth. 32 Yet, when it is sown, it
grows and becomes greater than all the garden plants, and it forms large branches, so that the birds of heaven
can make their nests in its shade."

33 With many parables like this he spoke the word to them, as much as they were able to understand, 34 and he
did not speak to them without a parable. But when he was alone, he explained everything to his own disciples.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

35 On that day, when evening had come, he said to them, "Let us go over to the other side." 36 So they left the
crowd, taking Jesus with them, just as he was, in the boat. There were other boats going along with him. 37 Just
then a violent windstorm arose, and the waves were breaking into the boat so that the boat was almost full of
water. 38 But Jesus himself was in the stern, asleep on a cushion. They woke him up, saying, "Teacher, do you not
care that we are about to die?"

39 He got up, rebuked the wind, and said to the sea, "Peace! Be still!" Then the wind ceased, and there was a great
calm. 40 Then he said to them, "Why are you afraid? Do you still not have faith?"

41 They were filled with great fear and said to one another, "Who then is this, because even the wind and the sea
obey him?"

Chapter 4

1 နောက်တဖန် အိုင်နားမှာ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူစဉ်တွင်၊ များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် အထံ တော်၌ စုဝေးကြသောကြောင့်၊
အိုင်တွင်လှေထဲသို့ဝင်၍ ထိုင်တော်မူ၏။ ပရိသတ်အပေါင်းတို့သည် အိုင်နား ကုန်းပေါ်မှာနေကြ၏။ 2 ထိုအခါ ဥပမာစကားအားဖြင့်
များစွာသောဆုံးမသြဝါဒကို ပေး၍မြွက်ဆိုတော်မူသည်မှာ၊ 3 နားထောင်ကြလော့။ မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည် မျိုးစေ့ကိုကြဲခြင်းငှါ
ထွက်သွား၏။ 4 အစေ့ကို ကြဲသည်တွင် အချို့သောအစေ့တို့သည် လမ်း၌ကျသဖြင့်၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ငှက်တို့သည် လာ၍
ကောက်စားကြ၏။ 5 အချို့သောအစေ့တို့သည် မြေနည်း၍ ကျောက်ပေါများသောအရပ်၌ ကျသဖြင့်၊ မြေတိမ်သောကြောင့်
ချက်ခြင်းအပင်ပေါက်သော်လည်း၊ 6 နေထွက်သောအခါ ပူလောင်သည်ဖြစ်၍ အမြစ်မစွဲသောကြောင့် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်ကြ၏။ 7 အချို့သောအစေ့တို့သည် ဆူးပင်တို့တွင် ကျသဖြင့်၊ ဆူးပင်တို့သည် ကြီးပွား၍ ညှင်းဆဲသောကြောင့် အသီးမသီးကြ။
8 အချို့သောအစေ့တို့သည် ကောင်းသောမြေ၌ ကျသဖြင့်၊ အပင်ပေါက်၍ ကြီးပွားလျက် အဆသုံးဆယ်၊ အဆခြောက်ဆယ်၊
အဆတရာပွားများ၍ အသီးသီးကြ၏။ 9 ကြားစရာ နားရှိသောသူမည်သည်ကား ကြားပါစေဟု မိန့်တော်မူ၏။ 10
ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ ရှိတော်မူသောအခါ တကျိပ်နှစ်ပါးသောသူတို့နှင့် အခြံအရံတော်တို့သည် ထို ဥပမာကို မေးမြန်းကြလျှင်၊ 11
ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင့်နိုင်ငံတော်၏နက်နဲသောအရာကို သိရသောအခွင့်ရှိကြ၏။ 12 ပြင်ဦးရှိသော ထိုသူတို့မူကား၊
မြင်လျက်ပင် အာရုံမပြုဘဲမြင်၍၊ ကြားလျက်ပင် အနက်ကို နားမလည် ဘဲ ကြားသဖြင့်၊ သူတို့အကျင့်မပြောင်းလဲ၊
အပြစ်မလွတ်ရသည်တိုင်အောင် သူတို့အား ဟောသမျှကို ဥပမာ အားဖြင့် ဟောရ၏။ 13 သင်တို့သည် ဤဥပမာကိုမျှ နားမလည်လျှင်၊
ဥပမာရှိသမျှတို့ကို အဘယ်သို့ နားလည်ကြမည်နည်း။ 14 မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည် တရားစကားကိုကြဲ၏။ 15 တရားစကားကို
လမ်း၌ကြဲခြင်း၊ အကြောင်းအရာကား၊ တရားစကားကို ကြားသည်ရှိသော်၊ စာတန် သည် ချက်ခြင်းလာ၍ နှလုံး၌ကြဲသော
တရားစကားကို နှုတ်ယူတတ်သည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။ 16 ကျောက်ပေါသောအရပ်၌ ကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား၊
တရားစကားကိုကြား၍ ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့်ချက်ခြင်းခံယူသော်လည်း၊ 17 စိတ်နှလုံး၌ အမြစ်မစွဲခဏသာ တည်သဖြင့်
တရားစကားကြောင့် အမှုအခင်းနှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရ သောအခါ ချက်ခြင်းဖောက်ပြန်တတ်သည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။ 18
ဆူးပင်တို့တွင် ကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား၊ တရားစကားကိုကြား၍၊ 19 လောကီအမှု၌စိုးရိမ်ခြင်း၊ စည်းစိမ်ဥစ္စာ၏ လှည့်စားခြင်း၊
ကြွင်းသောအရာကို တပ်မက်ခြင်းစိတ် တို့ သည် တရားစကားကို လွှမ်းမိုးညှဉ်းဆဲတတ်သောကြောင့် အသီးမသီးနိုင်ဟု ဆိုလိုသတည်း။
20 ကောင်းသောမြေ၌ ကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား၊ တရားစကားကို ကြား၍ခံယူသဖြင့်၊ အဆသုံးဆယ်၊ အဆခြောက်ဆယ်၊
အဆတရာပွားများ၍ အသီးသီးတတ်သည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။ 21 ထိုမှတပါး ဆီမီးကို ဆီမီးခုံပေါ်မှာမတင်၊ တောင်းဇလားအောက်၊
ခုတင်အောက်၌ ဖုံးထားခြင်းငှါ ယူခဲ့ သလော။ 22 ဆိတ်ကွယ်ရာ၌ရှိသမျှတို့သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။
ဝှက်ထားလျက်ရှိသမျှတို့သည်လည်း ပွင့်လင်းလိမ့် မည်။ 23 ကြားစရာနားရှိသောသူ မည်သည်ကား ကြားပါစေ။ 24 ထိုမှတပါး
သင်တို့သည် အဘယ်သို့ကြားနာရသည်ကို သတိပြုကြလော့။ အကြင်ချိန်၊ တင်းပမာဏနှင့် သင်တို့သည် သူတပါးအား ပေး၏။
ထိုပမာဏအတိုင်း ကိုယ်တိုင်ခံရကြမည်။ 25 အကြင်သူသည် ရတတ်၏၊ ထိုသူအား ပေးဦးမည်။ အကြင်သူသည် ဆင်းရဲ၏၊ ထိုသူ၌
ရှိသမျှကိုပင် နှုတ်လိမ့်မည်။ 26 ထိုမှတပါး လူသည် လယ်၌ မျိုးစေ့ကြဲပြီးမှ နောက်တဖန် မိမိမကြည့်မမှတ်၊ 27 ည၌၊ နေ့၊ အိပ်လျက် ၊
နိုးလျက်နေသော်လည်း အပင်ပေါက်၍ ကြီးပွားသည်နှင့် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံ တော်တူ၏။ 28 မြေကြီးသည်
မိမိအလိုအလျောက်အသီးကိုသီးစေ၍ ရှေ့ဦးစွာ အညောက်၊ ထိုနောက်အနှံ၊ ထိုနောက် အနှံထဲမှာ အောင်မာသောအဆန်ကို
ဖြစ်စေတတ်၏။ 29 အသီးမှည့်၍ ရိတ်ချိန်ရောက်သောအခါ၊ လယ်ရှင်သည် မဆိုင်းမလင့်၊ တံစဉ်နှင့် ရိတ်စေတတ် သည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 30 ထိုမှတပါး ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အဘယ်သို့ပုံပြရအံ့နည်း။ အဘယ်ဥပမာနှင့် ခိုင်းနှိုင်းရအံ့ နည်းဟူမူကား၊ 31
မုန်ညင်းစေ့နှင့်တူ၏။ မုန်ညင်းစေ့သည် မြေ၌စိုက်သောအခါ မြေ၌ရှိသော အစေ့တကာတို့ထက် ငယ် သော်လည်း၊ စိုက်ပြီးမှ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အပင်ပေါက်၍၊ 32 မြက်ပင်တကာတို့ထက် ကြီးပွားသဖြင့်၊ မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်တို့သည် အရိပ်ခိုရ် နားနေလောက် သော အကိုင်းအခက်ကြီးတို့ကိုဖြစ်စေတတ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 33 ထိုသို့သော ဥပမာစကားများအားဖြင့် ကိုယ်တော်သည် ပရိသတ်များနားထောင်နိုင်သည်အတိုင်း တရားဟောတော်မူ၏။ 34 ဥပမာကင်း၍ ဟောပြောတော်မမူ။ ရှိသမျှသောအရာတို့ကို ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ တပည့်တော်တို့ အား ဖွင့်ပြတော်မူ၏။ 35 ထိုနေ့ညအချိန်၌ ကိုယ်တော်က၊ ကမ်းတဘက်သို့ ကူးကြကုန်အံ့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 36 တပည့်တော်တို့သည် လူစုဝေးရာမှထွက်၍ လှေပေါ်၌ရှိနှင့်သော ကိုယ်တော်ပါလျက် သွားကြ၏။ အခြားလှေတို့လည်း ပါသေး၏။ 37 ထိုအခါ ပြင်းစွာသောမိုယ်းသက်မုန်တိုင်းဖြစ်၍ လှိုင်းတံပိုးခတ်သောကြောင့် လှေသည် ရေနှင့် ပြည့် လေ၏။ 38 ကိုယ်တော်သည် ပဲ့၌ ခေါင်းအုံးပေါ်မှာ ကျိန်းစက်၍နေတော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့သည် ကိုယ်တော် ကို နှိုးပြီးမှ၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သည်ကို လျစ်လျူသောစိတ်ရှိတော်မူ သ လောဟု လျှောက်ကြသော်၊ 39 ကိုယ်တော်သည် ထ၍ တိတ်ဆိတ်ငြိမ်ဝပ်စွာ နေဟုလေနှင့် ပင်လယ်ကို ဆုံးမတော်မူသဖြင့် လေသည် ငြိမ်၍ အလွန်သာယာလေ၏။ 40 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဤမျှလောက်ကြောက်တတ်သနည်း။ အဘယ် ကြောင့် ယုံကြည်ခြင်းစိတ်နှင့် ကင်းသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ 41 သူတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့၍ ဤသူကား အဘယ်သို့သောသူနည်း။ လေနှင့် ပင်လယ်သည် သူ၏ စကားကို နားထောင်ပါသည်တကားဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။

Mark 4 General Notes

Structure and formatting

Mark 4:3-10 forms one parable. The parable is explained in 4:14-23.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 4:12, which is a quotation from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Parables

The parables were short stories that Jesus told so that people would easily understand the lesson he was trying to teach them. He also told the stories so that those who did not want to believe in him would not understand the truth.

Mark 4

4:1-9

Why did Jesus get into the boat?

[4:1]

Jesus got into the boat near the shore. By doing this, people could not get too close to him. Therefore, everyone could see him and could hear him.

What was a parable?

[4:2]

See: Parable

Why did Mark write about sowing seeds?

[4:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In this passage, Mark wrote about sowing seeds. This was a long metaphor. He wrote about the different types of people. However, scholars do not agree on who were the people about which Mark wrote.

See: Matthew 13:3-9; Luke 8:5-8

See: Metaphor; Metaphor

What was a thorny plant?

[3:7]

A thorny plant was a type of weed. Weeds are bad plants. They harm the good plants. These plants grew in places where people did not want them to grow. Farmers wanted to stop these plants from growing because they harmed the good plants that they wanted to grow.

Why did Jesus say, “he who has ears to hear, let him hear”?

[4:9]

When someone said “he who has ears to hear, let him hear,” they wanted someone to really listen to what they said because they needed to hear it.

4:10-12

Who were the twelve?

[4:10]

Mark wrote about the twelve disciples when he wrote about the twelve.

See: Disciple

What was the mystery?

[4:11]

See: Mystery

Who was given the mystery of the kingdom of God?

[4:11]

Those who believed in Jesus were given the mystery of the kingdom of God. Anyone who rejected Jesus would not understand the things he taught. In 4:12, Jesus said that if they understood the things he taught, then they would have believed in him.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

4:13-20

What was the word?

[4:14]

Jesus explained the metaphor about sowing seeds. He said the sower sowed the word. That is, the things about which Jesus taught. Some scholars think Jesus spoke about the gospel. Fewer scholars think Jesus spoke about the kingdom of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Kingdom of God;Metaphor; Word of God; Gospel; Kingdom of God

Who were the people who were like seeds sown beside the road?

[4:15]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to people when they heard the gospel. Jesus talked about certain people who were like seeds sown beside the road. This was a place where seeds could not grow. Those seeds died because the dirt was too hard. Some scholars think that Jesus spoke about Christians. These people say they were Christians, but they did not do things that honored God. Therefore, they were not at peace with God.

Other scholars think that Jesus spoke about people who were not Christians. These people did not believe in the things Jesus taught. They did not believe in Jesus.

See: ; Metaphor; Satan (The Devil); Metaphor

What people were like the seeds sown on rocky ground?

[4:16]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to people when they heard the gospel. Jesus talked about certain people who were like seeds sown on rocky ground. On the rocky ground, the seed could begin to grow. But there was not enough dirt for it to grow very much, so it died.

Some scholars think that Jesus spoke about Christians. These people believed in Jesus, but they rejected Jesus when they were persecuted. Therefore, they are not at peace with God.

Other scholars think that Jesus spoke about people who were not Christians. These people said they were Christians, but rejected Jesus when they were persecuted. Therefore, they were not Christians.

See: Gospel ; Metaphor; Gospel

What people were like seeds sown with the thorns?

[4:18]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to people when they heard the gospel. Jesus talked about certain people who were like seeds sown with the thorns. Thorn plants were bad plants. The thorn plants killed the good plants.

Some scholars think Jesus spoke about Christians. These people believed in Jesus, but they made other things more significant than Jesus in their life. They did not honor God as much as they should have honored him.

Other scholars think Jesus spoke about people who were not Christians. They said they were Christians, but they cared more for the things they owned than they cared for Jesus. They were not Christians.

Advice to translators: Here, “thorns” is a type of plant that grows among other plants and kills them. It is also not good to be used for anything.

See: Gospel; Metaphor; Gospel

What people were like seeds sown on good soil?

[4:20]

Jesus used a metaphor to talk about what happened to people when they heard the gospel. Jesus talked about certain people who were like seeds sown on good soil. These people obeyed God and did things that honored God. They made fruit when they did this. That is, they did not live in the way they used to live. They helped others to believe in Jesus and did the things that honored Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Metaphor; Metaphor

How did someone bear fruit?

[4:20]

See: Fruit (Metaphor)

4:21-29

Why did Jesus use a metaphor about light?

[4:21]

A lamp lights the entire room. It allows everything to be seen. God is light, and the word of God is light (see: Psalm 119:105; 1 John 1:5). Light made things known that were not known before. Jesus used a metaphor about the light.

Some scholars think Jesus spoke about the kingdom of God. He wanted people to know they could now know about the kingdom of God.

Other scholars think Jesus spoke about himself. When people believe in Jesus, they should want to tell other people about him and the gospel.

See: Gospel; Kingdom of God; Metaphor;Gospel

Why did Jesus say, “he who has ears to hear, let him hear”?

[4:23]

When someone said “he who has ears to hear, let him hear,” they wanted someone to listen to what they said. This is why Jesus said it.

Why did Jesus say, “for the measure you use will be measured to you, and more will be added”?

[4:24]

Jesus said, “for the measure you use will be measured to you, and more will be added.” He wanted to say that if the disciples listened to him and obeyed him, they would be rewarded. If they did not do this, they would be disciplined.

See: Discipline (To Disciple); Reward;Discipline (To Disciple)

How is the kingdom of God like a man who sows his seed on the ground?

[4:26]

Jesus said that the kingdom of God is like a man who sowed his seed on the ground. This was a metaphor. The seeds were the gospel. Christians sowed the seeds. That is, they spread the gospel by telling it to other people. However, they did not make the seeds grow. God made the seed grow. Jesus wanted to say that Christians could not make other people believe in Jesus.

See: Metaphor; Metaphor

4:30-34

How was the kingdom of God like a mustard seed?

[4:31]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said the kingdom of God was like a mustard seed. This was a metaphor. The mustard seed was very small seed. It was about 1 millimeter in size. A mustard tree was very large. Jesus wanted to say that the kingdom of God began very small, but became great.

See: Metaphor; Metaphor

What were the birds of heaven?

[4:32]

The birds of heaven were birds. Heaven was the sky.

See: Heaven

What was a parable?

[4:33]

See: Parable

4:35-41

Why did Jesus tell the wind to stop?

[4:39]

Jesus told the wind to stop. This allowed others to know that he controlled the weather. Only God could do this. In ancient times, people thought the sea could not be controlled. They were afraid of the seas.

Why were the disciples afraid?

[4:41]

The disciples believed in Jesus, but they did not understand who Jesus was. They knew he was the messiah, but they did not understand that he is God.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Mark 4:1

Connecting Statement:
As Jesus teaches from a boat at the seaside, he tells them the parable of the soils.

the sea
This is the Sea of Galilee.

Mark 4:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 4:3

Listen!
"Pay attention!

A farmer went out to sow his seed
This means that he tossed seeds onto the ground so they could grow.

Mark 4:4

some seed ... devoured it
"some seeds ... devoured them"

Mark 4:5

Other seed ... it did not have ... it sprang ... it did not have
"Other seeds ... they did not have ... they sprang ... they did not have"

it sprang up
"the seed that landed on the rocky ground began to grow quickly"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

soil
This refers to the loose dirt on the ground in which you can plant seeds.

Mark 4:6

the plants were scorched
This may be stated in active form. Alternate translation: "it scorched the young plants"

because they had no root, they dried up
"because the young plants had no roots, they dried up"

Mark 4:7

Other seed ... choked it ... it did not produce
"Other seeds ... choked them ... they did not produce"

Mark 4:8

yielding thirty, sixty, and even a hundred times
The amount of grain produced by each plant is being compared to the single seed from which it grew. Ellipsis is used here to shorten the phrases but they can be written out. Alternate translation: "Some plants bore thirty times as much as the seed that the man had planted, some produced sixty times as much grain, and some produced a hundred times as much grain"

thirty ... sixty ... a hundred
"30 ... 60 ... 100." These may be written as numerals.

Mark 4:9

Whoever has ears to hear, let him hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has ears" is a metonym for being willing to understand and obey. Alternate translation: "Whoever is willing to listen, listen" or "Whoever is willing to understand, let him understand and obey"

Whoever has ... let him hear
Since Jesus wanted his audience to pay attention, this can also be expressed with the word "you." Alternate translation: "If you have ears to hear, then hear" or "If you are willing to understand, then understand and obey"

Mark 4:10

When Jesus was alone
This does not mean that Jesus was completely alone; rather, it means that the crowds were gone and Jesus was only with the twelve and some of his other close followers.

Mark 4:11

To you is given
This can be stated in active form. "God has given you" or "I have given you"

to those outside
"to those outside our group" or "to those who are not among us." This refers to all the other people who were not among the twelve or Jesus's other close followers.

everything is in parables
It can be stated that Jesus gives the parables to the people. Alternate translation: "I have spoken everything in parables"

Mark 4:12

when they look ... when they hear
It is assumed that Jesus is speaking about the people looking at what he shows them and hearing what he tells them. Alternate translation: "when they look at what I am doing ... when they hear what I am saying"

they look, but do not see
Possible meanings are 1) the word "look" here refers to making an effort to see and "see" refers to actually being able to see what they have looked for and is a metaphor for "understand." Alternate translation: "they look, but they do not understand" Or 2) here the word translated "look" refers to seeing what one is looking at and the word translated "see" refers to understanding what they are seeing.

they would turn
"they would turn to God." Here "turn" is a metaphor for "repent." Alternate translation: "they would repent"

Mark 4:13

He said to them
"Then Jesus said to his disciples"

Do you not understand this parable? How then will you understand all the parables?
Jesus used these questions to show how sad he was that his disciples could not understand his parable. Alternate translation: "If you cannot understand this parable, think about how hard it will be for you to understand all the other parables."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 4:14

General Information:
Jesus begins to explain the parable he told in [Mark 4:3-8]

The sower
"The farmer who sows his seed"

sows the word
Sowing God's word represents teaching it. Alternate translation: "teaches people God's word" or "represents one who teaches God's word"

the word
The phrase "the word" represents God's message. Alternate translation: "God's message"

Mark 4:15

These are the ones beside the road
Here Jesus speaks about people. Alternate translation: "These people are the seeds that fall beside the road" or "These people are like seeds that fall beside a road"

When they hear
"When they hear the word"

Mark 4:16

these are the seed sown on the rocky ground
"These people are the seeds that fall on the rocky ground" or "These people are like seeds that fall on the rocky ground"

Mark 4:17

they do not have root in themselves
Having no root represents not fully understanding or believing God's word. Alternate translation: "they are like young plants that have no roots"

endure
In this parable, "endure" means "continue to believe." Alternate translation: "continue in their belief"

tribulation or persecution arises on account of the word
The phrase "on account of the word" means "because they believe God's message. Alternate translation: "tribulation or persecution comes because they believe God's message"

they immediately fall away
In this parable, "fall away" means "stop believing God's message"

Mark 4:18

Still others are the ones sown among the thorns
"Still other people are the seeds that fall among the thorns" or "And other people are like seeds that fall among the thorns"

Mark 4:19

the cares of the world and the deceitfulness of wealth and the desires for other things come in and choke the word
The words "cares," "deceitfulness," and "desires" are spoken of as if they were weeds that wrap around plants and keep them from growing. Alternate translation: "the cares of the world and the deceitfulness of wealth and the desires for other things come in and choke God's message in their lives like thorns that choke young plants"

the cares of the world
"the worries in this life" or "the concerns about this present life"

the deceitfulness of wealth
"the lie that wealth will make them happy" or "the lie that having many possessions will make them happy"

it is unproductive
"the word does not produce a crop in them." The word being unproductive means that it does not have an effect on the person's life.

Mark 4:20

Those that were sown on the good soil are the ones who hear the word, accept it and bear fruit
"The seeds that fall on the good soil represent people who hear the word, accept it and bear fruit"

and bear fruit, thirty, sixty, or even a hundred times as much
Fruit represents the results or effect of God's word in a person's life. The numbers tell how much fruit there might be, or how great the results might be. Alternate translation: "and produce good results, like plants that bear thirty, sixty, or even a hundred times as much fruit as what was sown"

Mark 4:21

Jesus said to them
"Jesus said to the crowd"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Do you bring a lamp inside the house to put it under a basket or under the bed?
This question may be written as a statement. Alternate translation: "You certainly do not bring a lamp inside the house to put it under a basket, or under a bed!"

Mark 4:22

For nothing is hidden that will not be known ... come out into the open
This can be stated in positive form. Alternate translation: "For everything that is hidden will be made known, and everything that is secret will come out into to open"

nothing is hidden ... nothing is secret
"there is nothing that is hidden ... there is nothing that is secret" Both of the phrases have the same meaning. Jesus is emphasizing that everything that is secret will be made known.

Mark 4:23

If anyone has ears to hear, let him hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "ears to hear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. See how you translated a similar phrase in [Mark 4:9]

If anyone ... let him hear
Since Jesus wanted his audience to pay attention, this can also be expressed with the word "you." See how you translated a similar phrase in [Mark 4:9]

Mark 4:24

He said to them
"Jesus said to the crowd"

for the measure you use
Possible meanings are 1) Jesus is talking about a literal measure and giving generously to others or 2) this is a metaphor in which Jesus speaks of "understanding" as if it were "measuring."

will be measured to you, and more will be added to you.
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will measure that amount for you, and he will add it to you"

Mark 4:25

to him will be given more ... even what he has will be taken
This can be stated in active form. Alternate translation: "to him God will give more ... from him God will take away" or "God will give more to him ... God will take away from him"

Mark 4:26

Connecting Statement:
Jesus tells the people parables to teach them about the kingdom of God. Later he explains the parables to his disciples.

like a man who sows his seed
When someone sows seed, he plants the seed by scattering it on the ground. Alternate translation: "like a farmer who plants his seed" or "like a farmer who scatters his seed"

Mark 4:27

He sleeps at night and gets up by day
This is something that the man habitually does. Alternate translation: "He sleeps each night and gets up each day" or "He sleeps each night and gets up the next day"

gets up by day
"is up during the day" or "is active during the day"

though he does not know how
"though the man does not know how the seed sprouts and grows"

Mark 4:28

the blade
the stalk or sprout

the ear
the head on the stalk or the part of the plant that holds the fruit

Mark 4:29

he immediately sends in the sickle
Here "the sickle" is a metonym that stands for the farmer or the people whom the farmer sends out to harvest the grain. Alternate translation: "he immediately goes into the field with a sickle to harvest the grain" or "he immediately sends people with sickles into the field to harvest the grain"

sickle
a curved blade or a sharp hook used to cut grain

because the harvest has come
Here the words "has come" are part of an idiom that means it is time for something. Alternative translation:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"because it is time for harvesting the grain" or "because the grain is ready to be gathered"

Mark 4:30

To what can we compare the kingdom of God, or what parable can we use to explain it?
Jesus asked this question to cause his hearers to think about what the kingdom of God is like. Alternate translation: "With this parable I can explain what the kingdom of God is like."

Mark 4:31

when it is sown
This can be stated in active form. Alternate translation: "when someone sows it" or "when someone plants it"

Mark 4:32

it forms large branches
The mustard tree is described as causing its branches to grow large. Alternate translation: "it has large branches"

Mark 4:33

he spoke the word to them
"Word" here is a synecdoche for "the message of God." The word "them" refers to the crowds. Alternate translation: "he taught them the message of God"

as much as they were able to understand
"and if they were able to understand some, he kept telling them more"

Mark 4:34

when he was alone
This means that he was away from the crowds, but his disciples were still with him.

he explained everything
Here "everything" refers to all his parables. Alternate translation: "he explained all his parables"

Mark 4:35

Connecting Statement:
As Jesus and his disciples take a boat to escape the crowds of people, a great storm arises. His disciples are afraid when they see that even the wind and the sea obey Jesus.

he said to them
"Jesus said to his disciples"

the other side
"the other side of the Sea of Galilee" or "the other side of the sea"

Mark 4:36

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 4:37

a violent windstorm arose
Here "arose" is an idiom for "began." Alternate translation: "a violent windstorm began"

the boat was almost full of water
It may be helpful to state that the boat was filling up with water. Alternate translation: "the boat was in danger of being filled with water"

Mark 4:38

the stern
The stern is the back part of the boat.

They woke him up
The word "they" refers to the disciples.

do you not care that we are about to die?
The disciples asked this question to show that they were in great danger and that they were upset that Jesus was not helping them. This question can be written as a statement. Alternate translation: "you need to pay attention to what is happening; we are all about to die!"

we are about to die
The word "we" includes the disciples and Jesus.

Mark 4:39

Peace! Be still!
These two phrases are similar and used to emphasize what Jesus wanted the wind and the sea to do.

a great calm
"a great stillness over the sea" or "a great calm over the sea"

Mark 4:40

Then he said to them
"And Jesus said to his disciples"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why are you afraid? Do you still not have faith?
Jesus asks these questions to make his disciples consider why they are afraid when he is with them. These questions can be written as statements. Alternate translation: "You should not be afraid. You need to have more faith."

Mark 4:41

Who then is this, because even the wind and the sea obey him?
The disciples ask this question in amazement at what Jesus did. This question can be written as a statement. Alternate translation: "This man is not like ordinary men; even the wind and the sea obey him!"

Mark 4:1

the sea
This is the Sea of Galilee.

Mark 4:3

A farmer went out to sow his seed
This means that he tossed seeds onto the ground so they could grow.

Mark 4:5

Other seed fell on the rocky ground, where it did not have much soil
"Other seed fell on shallow soil with underlying rock"

it sprang up, because it did not have deep soil
"The seed sprouted quickly because the soil was shallow"

Mark 4:6

the plants were scorched
"the sun scorched the young plants"

because they had no root, they dried up
"because the young plants had no roots, they dried up"

Mark 4:7

Other seed ... choked it ... it did not produce
"Other seed fell among thorns, which grew up and choked the plants, so that they produced no grain"

Mark 4:8

yielding thirty, sixty, and even a hundred times
"Some plants produced thirty times as much as the grain the man had planted, some produced sixty times as much grain, and some produced a hundred times as much grain"

Mark 4:9

Whoever has ears to hear, let him hear
"Whoever is willing to listen, listen" or "Whoever is willing to understand, let him understand and obey"

Mark 4:10

When Jesus was alone
This does not mean that Jesus was completely alone; rather, it means that the crowds were gone and Jesus was only with the twelve and some of his other close followers.

Mark 4:11

To you is given
"God has given you" or "I have given you"

to those outside
"to those outside our group" or "to those who are not among us." This refers to all the other people who were not among the twelve or Jesus's other close followers.

everything is in parables
"I have spoken everything in parables"

Mark 4:12

when they look ... when they hear
"when they look at what I am doing ... when they hear what I am saying"

they look, but do not see
"they look, but they do not understand" Or 2) here the word translated "look" refers to seeing what one is looking at and the word translated "see" refers to understanding what they are seeing.

they would turn and God would forgive them
"they would repent and God would forgive them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 4:13

He said to them
"Then Jesus said to his disciples"

Do you not understand this parable? How then will you understand all the parables?
"If you cannot understand this parable, think about how hard it will be for you to understand all the other parables."

Mark 4:14

The sower
"The farmer who sows his seed"

sows the word
"teaches people God's word" or "teaches God's message"

Mark 4:15

These are the ones beside the road
"These people are the seeds that fall beside the road" or "These people are like seeds that fall beside a road"

When they hear
"When they hear the word"

Mark 4:16

these are the seed sown on the rocky ground
"These people are the seeds that fall on the rocky ground" or "These people are like seeds that fall on the rocky ground"

Mark 4:17

they do not have root in themselves
"they are like young plants that have no roots"

endure
"continue in their belief"

tribulation or persecution arises on account of the word
"tribulation or persecution comes because they believe God's message"

they immediately fall away
In this parable, "fall away" means "stop believing God's message"

Mark 4:19

the cares of the world and the deceitfulness of wealth and the desires for other things come in and choke the word
"the cares of the world and the deceitfulness of wealth and the desires for other things come in and choke God's message in their lives like thorns that choke young plants"

the cares of the world
"the worries in this life" or "the concerns about this present life"

the deceitfulness of wealth
"the lie that wealth will make them happy" or "the lie that having many possessions will make them happy"

it is unproductive
The word being unproductive means that it does not have an effect on the person's life.

Mark 4:20

and bear fruit, thirty, sixty, or even a hundred times as much
"and produce good results, like plants that bear thirty, sixty, or even a hundred times as much fruit as what was sown"

Mark 4:21

Do you bring a lamp inside the house to put it under a basket or under the bed?
"You certainly do not bring a lamp inside the house to put it under a basket, or under a bed!"

Mark 4:22

For nothing is hidden that will not be known ... come out into the open
"For everything that is hidden will be made known, and everything that is secret will come out into to open"

Mark 4:23

If anyone has ears to hear, let him hear
"If anyone is willing to listen, listen" or "If anyone is willing to understand, let him understand and obey"

Mark 4:24

for the measure you use
Possible meanings are 1) Jesus is talking about a literal measure and giving generously to others or 2) Jesus speaks of "understanding" as if it were "measuring."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will be measured to you, and more will be added to you.
"God will measure that amount for you, and he will add it to you"

Mark 4:25

to him will be given more ... even what he has will be taken
"to him God will give more ... from him God will take away" or "God will give more to him ... God will take away from him"

Mark 4:26

like a man who sows his seed
"like a farmer who plants his seed" or "like a farmer who scatters his seed"

Mark 4:27

He sleeps at night and gets up by day
"He sleeps each night and gets up each day" or "He sleeps each night and gets up the next day"

gets up by day
"is up during the day" or "is active during the day"

though he does not know how
"though the man does not know how the seed sprouts and grows"

Mark 4:28

the blade
the stalk or sprout

the ear
the head on the stalk or the part of the plant that holds the fruit

Mark 4:29

he immediately sends in the sickle
"he immediately goes into the field with a sickle to harvest the grain" or "he immediately sends people with sickles into the field to harvest the grain"

sickle
a curved blade or a sharp hook used to cut grain

because the harvest has come
"because it is time for harvesting the grain" or "because the grain is ready to be gathered"

Mark 4:30

To what can we compare the kingdom of God, or what parable can we use to explain it?
"With this parable I can explain what the kingdom of God is like."

Mark 4:31

when it is sown
"when someone sows it" or "when someone plants it"

Mark 4:33

he spoke the word to them
"he taught them the message of God"

as much as they were able to understand
"and if they were able to understand some, he kept telling them more"

Mark 4:34

when he was alone
This means that he was away from the crowds, but his disciples were still with him.

he explained everything
"he explained all his parables"

Mark 4:35

the other side
"the other side of the Sea of Galilee" or "the other side of the sea"

Mark 4:37

a violent windstorm arose
"a violent windstorm began"

the boat was almost full of water
"the boat was in danger of being filled with water"

Mark 4:38

the stern
The stern is the back part of the boat.

do you not care that we are about to die?
"you need to pay attention to what is happening; we are all about to die!"

we are about to die
The word "we" includes the disciples and Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 4:39

Peace! Be still!
These two phrases are similar and used to emphasize what Jesus wanted the wind and the sea to do.

a great calm
"a great stillness over the sea" or "a great calm over the sea"

Mark 4:40

Why are you afraid? Do you still not have faith?
"You should not be afraid. You need to have more faith."

Mark 4:41

Who then is this, because even the wind and the sea obey him?
"This man is not like ordinary men; even the wind and the sea obey him!"

Mark 4:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အိုင်တွင်လှေထဲသို့ဝင်၍ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူစဉ် ရိုးရိုးမြေ၊ ကောင်းသောမြေ အကြောင်းဥပမာတော်ကို ဟောပြောပါသည်။

အိုင်တွင်
ဂါလိလဲအိုင်

ထိုင်တော်မူ၏
လှေထဲတွင် ထိုင်သည်

Mark 4:3

နားထောင်ကြ
အာရုံပြု နားစွင့်သည်

မျိုးစေ့ကို ကြဲခြင်း
မျိုးစေ့ကြဲခြင်းပုံစံအမျိုးမျိုးရှိသည့်အနက် ဤမျိုးစေ့ကိုကြဲခြင်း ဥပမာတွင် မျိုးစေ့ကြဲသူသည် မြေအမျိုးမျိုးတို့အပေါ်သို့ ကြဲချလိုက် ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အပင်ပေါက်ခြင်း
လျှင်မြန်စွာ အပင်ပေါက်လာသည်

စိုက်ပျိုးမြေ
အပင်စိုက်ရန် ကောင်းသောမြေ

Mark 4:6

နေထွက်သောအခါ ပူလောင်သည်
နုပျိုသည့် အပင်ငယ်ကိုဆိုလိုသည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေထွက်သောအခါ နေသည် အပင်ငယ်ကို လောင်သည်"

အမြစ်မစွဲသောကြောင့် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
အပင်ငယ်သည် အမြစ်မစွဲသောကြောင့် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏

ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်
အပင်ငယ်တို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Mark 4:8

အပင်ပေါက်၍ ကြီးပွားလျက် အဆသုံးဆယ်
မျိုးစေ့ တစ်ခုမှ ပွားတတ်သော အရေအတွက်ကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့စိုက်ပျိုးသည့် အချို့အပင်တို့သည် အဆ သုံးဆယ်ပွားများသည်"

အဆသုံးဆယ်၊ အဆခြောက်ဆယ်၊ အဆတရာပွားများ၍ အသီးသီးကြ၏။
၃၀... ၆၀ ... ၁၀၀

အဆခြောက်ဆယ်၊ အဆတရာပွားများ၍ အသီးသီးကြ၏။
ယေရှုသည် အပင်မှ သီးလာသော အသီးများကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့သည် အဆခြောက်ဆယ်ပွား၍ အချို့မူကား အဆတစ်ရာ သောအသီးကို ပွားကြသည်"

ကြားစရာ နားရှိသောသူမည်သည်ကား ကြားပါစေ။
ကြားနာသော လူအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါစကားကို နားထောင်သော သူမည်သည်"

ကြားပါစေ
"ကြား" သည် ဂရုစိုက်ရန် ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောမည့် စကားကို ဂရုတစိုက် နားထောင်ကြစေ"

Mark 4:10

ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ သခင်ယေရှုရှိတော်မူသောအခါ
လူအုပ်များ ပြန်သွားပြီး ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ သခင်ယေရှုသည် တကျိပ်နှစ်ပါးသောသူတို့၊ အခြံအရံတော်တို့ နှင့် အတူ ရှိတော်မူသောအခါ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သိရသောအခွင့်ရှိကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အား ပေးသည်"
သို့မဟုတ် "သင်တို့ကို ငါပေးသည်"

ပြင်ဦးရှိသော ထိုသူတို့မူကား၊
"သင်တို့နှင့် အတူမရှိသော သူတို့မူကား" တပည့်တော် ၁၂ ပါးဦး
အပါအဝင်မဟုတ်သောသူ သို့မဟုတ် ယေရှုနှင့် အနီးကပ်
နောက်လိုက်မဟုတ်သောသူ

ဥပမာ အားဖြင့်
ယေရှုသည် လူတို့အား ပြောသည့် ဥပမာ စကားကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ပုံဥပမာများအားဖြင့်
စကားပြောခဲ့ပြီ"

မြင်လျက်ပင် အာရုံမပြုဘဲမြင်၍၊ ကြားလျက်ပင် အနက်ကို နားမလည် ဘဲ
ကြားသဖြင့်၊
ယေရှုပြသောအရာ လူတို့ ကြည့်မြင်ခြင်းနှင့် ဟောသောအရာ
ကြားသိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါပြုသောအရာကို သူတို့ ကြည့်သည့်အခါ ... ငါပြောသောအရာ
သူတို့ ကြားသိသည့်အခါ"

မြင်လျက်ပင် အာရုံမပြုဘဲမြင်
ယေရှုသည် လူတို့၏ နားလည်မှုသည် အမှန်မြင်ရမှ သိမြင်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ကြည့်သော်လည်း နားမလည်ခဲ့ကြပေ"

သူတို့အကျင့်မပြောင်းလဲ၊
သူတို့သည် အပြစ်မှ နောင်တမရ ပြောင်းလဲခြင်းမရှိပေ၊

Mark 4:13

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုက ကောင်းသောမြေ၌ မျိုးစေ့ကြဲခြင်း ဥပမာကို
နောက်လိုက်တပည့်တော်များအား ရှင်းပြပြီးသည့်နောက် ဆီမီးကို
ထွန်းညှိခြင်းဖြင့် ဝှက်ထားလျက်ရှိသမျှတို့သည်လည်း
ပွင့်လင်းလိမ့် မည်ဟု ဆက်လက် ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။

သို့ဖြင့် သူက သူတို့အားပြောသည်မှာ
သခင်ယေရှုက တပည့်တော်တို့အားပြောသည်မှာ

သင်တို့သည် ဤဥပမာကိုမျှ နားမလည်လျှင်၊ ဥပမာရှိသမျှတို့ကို အဘယ်သို့
နားလည်ကြမည်နည်း။
သူ၏ တပည့်တော်များသည် ထိုဥပမာများ၏ အနက်ကို
မသိခြင်းအတွက် ဝမ်းနည်းကြောင်း ပြသသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဤပုံဥပမာကို
နားမလည်လျှင်၊ အခြားသော ပုံဥပမာများစွာတို့ကို မည်သို့
နားလည်အံ့နည်း"

မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည်
မျိုးစေ့ကြဲသောသူ ကိုယ်စားပြုဖော်ပြသည်မှာ

တရားစကားကိုကြဲ၏
တရားစကားသည် ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို ဆိုလိုသည်။
ကြဲခြင်းသည် သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို လူတို့အား
သွန်သင်ပေးသောသူ"

လမ်း၌
လူတို့သည် လမ်း၌ နေရခြင်းကို နှစ်သက်သည်။ စာတန်
ပေါသောနေရာတွင် နေလိုကြသည်။ တရားစကားကို
ကြားရသော်လည်း စာတန် က ကောက်ယူသွားသည်။

လမ်း၌
လူသွားလမ်း

တရားစကားကို ကြားသောအခါ
တရားစကား သည် ဘုရားသခင်၏ မိန့်မှာချက်
သတင်းစကားဖြစ်ပါသည်။

Mark 4:16

ကျောက်ပေါသောအရပ်၌ ကြဲခြင်း
ကျောက်ပေါသောအရပ်၌ နေသောသူသည် စိတ်နှလုံး
ကြမ်းတမ်းသောသူ ကိုခေါ်ပါသည်။ စိတ်နှလုံးမှာ ကျောက်ကဲ့သို့
မာကြောခက်ထန်သောကြောင့် တရားစကားကို ခဏသာ
ခံယူထားနိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး၌ အမြစ်မစွဲ
စိတ်နှလုံး၌ အမြစ်မစွဲဆိုသည်မှာ အပင်ငယ်များ အမြစ်မခိုင်
မမြဲသကဲ့သို့ ခိုင်နှံခိုင်ထားပါသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မမြစ်မစွဲသော အပင်ငယ်များ
ကဲ့သို့ ဖြစ်လျက်"

အမြစ်မရှိ
အမြစ်မနက်၊ အမြစ်တော်တော်ကို တိမ်သည်။

ခိုင်မြဲသည်
ယုံကြည်ခြင်း ခိုင်မြဲသည်။

အခြားစကားများကြောင့်
အခြားစကားများကြောင့် အမှုအခင်းနှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို
ခံရသောအခါ ထိုစကားကို ယုံကြည်သွားသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် စကားတော်ကို ယုံကြည်သဖြင့်"

ချက်ခြင်းဖောက်ပြန်တတ်သည်
ဘုရားသခင်၏ ဆုံးမဩဝါဒကို ငြင်းပယ်ပြီး
ချက်ခြင်းဖောက်ပြန်တတ်သည်

Mark 4:18

ဆူးပင်တို့တွင် ကြဲခြင်းအကြောင်းအရာ
ယေရှုသည် လူတစ်ချို့အား ဆူးပင်ကြားတွင် ကြဲခြင်းခံရသော
အစေ့အလား ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"လူအချို့တို့သည် ဆူးပင်ကြား၌ ကြဲခြင်းခံရသော အစေ့ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်"

လောကီအမှု၌စိုးရိမ်ခြင်း၊
စိုးရိမ်ကြောင့်ကြခြင်းများ သို့မဟုတ် လက်ရှိဘဝအတွက် ပူပန်မှုများ

စည်းစိမ်ဥစ္စာ၏ လှည့်စားခြင်း၊
စည်းစိမ်ဥစ္စာကို တပ်မက်စွဲလမ်းခြင်း၊

တရားစကားကို လွှမ်းမိုးညှဉ်းဆဲတတ်သောကြောင့်
ယေရှုသည် ဆူးပင်ကြား ရောက်သည့် လူတို့အကြောင်းကို ပြောကြားရာ၌ သူတို့၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို အထူး ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားစကားသည် သူတို့ဘဝတွင် အတားအဆီးဖြစ်စေ၍ အပင်ငယ်များအား နှိပ်စက်တတ်သည်"

အသီးမသီးနိုင်
တရားစကားသည် လူတို့တွင် အသီးလုံးဝမသီးနိုင်ပါ။

ကောင်းသောမြေ၌ ကြဲခြင်းအကြောင်းအရာကား၊
ယေရှုသည် တစ်ချို့သော လူတို့သည် ကောင်းသော မြေ၌ ကြဲခြင်းခံရသော အစေ့ကဲ့သို့ ပမာပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းသောမြေ၌ ကြဲသော မျိုးစေ့ကဲ့သို့"

ဆသုံးဆယ်၊ အဆခြောက်ဆယ်၊ အဆတရာ
အပင်မှ ထွက်သော အသီး ပမာဏကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့အပင်တို့သည် သုံးဆယ်၊ အချို့သည် ခြောက်ဆယ်၊ အချို့သည် တစ်ရာ သီး၍" သို့မဟုတ် "အချို့သည် အသီး ၃၀၊ အချို့သည် အသီး ၆၀၊ အချို့သည် အသီး ၁၀၀ ထုတ်လုပ်ကြသည်"

Mark 4:21

သခင်ယေရှုက သူတို့ကို ပြောသည်
သခင်ယေရှုက လူအုပ်တို့ကို ပြောသည်

ဆီမီးကို ဆီမီးခုံပေါ်မှာမတင်၊ တောင်းဇလားအောက်၊ ခုတင်အောက်၌ ဖုံးထားခြင်းငှါ ယူခဲ့ သလော၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဆီမီးကို တောင်းဇလားအောက် သို့မဟုတ် ခုတင်အောက်တွင် မထားကြသည့်အတိုင်း"

ဆိတ်ကွယ်ရာ၌ရှိသမျှတို့သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။
ဝှက်ထားလျက်ရှိသမျှတို့သည်လည်း ပွင့်လင်းလိမ့် မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝှက်ထားသောအရာတို့ ထင်ပေါ်စေသည့်အချိန် နှင့် လျှို့ဝှက်အရာတို့သည် ပွင့်လင်းလာမည့်အချိန်"

ကွယ်ဝှက်ထားခြင်းဘာမျှမရှိ၊ လျှို့ဝှက်ခြင်းသည့်အရာ ဘာမျှမရှိ၊
ကွယ်ဝှက်ထားခြင်း၊ လျှို့ဝှက်ထားခြင်း အားလုံးမှန်သမျှ ပေါ်လာမည်၊ ထင်ရှားလာမည်။ ယေရှုသည် လျှို့ဝှက်အရာတို့ ပွင့်လင်းမည့်အချိန်ကို ရည်ညွှန်းဆိုသည်။

ကြားစရာနားရှိသောသူ မည်သည်ကား ကြားပါစေ။
4:8 တွင် သင် ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း။

Mark 4:24

သခင်ယေရှုက သူတို့ကို ပြောသည်
သခင်ယေရှုက လူအုပ်တို့ကို ပြောသည်

အကြင်ချိန်၊ တင်းပမာဏနှင့်
(၁) စာသားအတိုင်း အချိန်အတွယ် နှင့် သူတပါးအား ပေး၍၊ ထိုပမာဏအတိုင်း ကိုယ်တိုင်ခံရကြမည်

အကြင်သူသည် ရတတ်၏၊ ထိုသူအား ပေးဦးမည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သင့်ကို တိုင်းတာမည်။ သင့်အား ထပ်၍ ပေးဦးမည်။

ထိုသူအား ပေးဦးမည်။ အကြင်သူသည် ဆင်းရဲ၏၊ ထိုသူ၌ ရှိသမျှကိုပင် နှုတ်လိမ့်မည်။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ထိုသူအား ထပ်၍ ပေးဦးမည်။ အကြင်သူသည် ဆင်းရဲ၏၊ သူတပါးကိုမပေး၊ ထိုသူ၌ ရှိသမျှကိုပင် နှုတ်ယူလိမ့်မည်။

Mark 4:26

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုက ဥပမာစကားကိုပြောခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင် ၏ နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို ပြောပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤ အကြောင်းကို နောက်ပိုင်းတွင် တပည့်တော်တို့အား ရှင်းလင်း ပြောပြခဲ့ပါသည်။

လူသည် လယ်၌ မျိုးစေ့ကြဲပြီးမှ
သခင်ယေရှုက ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို လယ်၌ မျိုးစေ့ကြဲသော လယ်သမားနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးစေ့များကို ကြဲသော လယ်သမားကဲ့သို့"

သူသည် ညဉ့်၊ နေ့၊ အိပ်လျက် ၊ နိုးလျက်နေ
နေ့ပိုင်းတွင် နိုးလျက် သွားလာလျက်၊ ညဉ့်ပိုင်းတွင် အိပ်ပါသည်။

အပင်ပေါက်၍
အပင်အညောက်ပေါက်သည်၊ အပင်ကြီးထွားလာသည်၊

အနှံ
အပင်၏ အပေါ်ထိပ်ပိုင်း၊ အသီးအနှံကို ထိန်းထားသော အပေါ်ပိုင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လယ်ရှင်သည် မဆိုင်းမလင့်၊ တံစဉ်းနှင့် ရိတ်စေတတ် သည်
"တံစဉ်း" သည် လယ်ရှင်စေလွှတ်သော အလုပ်သမားများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် တံစဉ်းကို ယူ၍ အသီးအနှံများကို ရိတ်သိမ်းရန် ထွက်သွားသည်" သို့မဟုတ် "သူသည် လူတို့အား ရိတ်သိမ်းရန် တံစဉ်းနှင့် ခိုင်းစေခဲ့သည်"

တံစဉ်း
တံစဉ်းသည် ထက်သောအသွားပါရှိပြီး သီးနှံကို ရိတ်ဖြတ်နိုင်ပါသည်။

အသီးမှည့်၍ ရိတ်ချိန်ရောက်သောအခါ၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသီးအနှံများသည် မှည့်၍ ရိတ်ချိန်တန်နေပြီဖြစ်သောကြောင့်"

Mark 4:30

ထိုမှတပါး ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အဘယ်သို့ပုံပြရအံ့နည်း။
အဘယ်ဥပမာနှင့် ခိုင်းနှိုင်းရအံ့ နည်းဟူမူကား၊
သခင်ယေရှုက ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အဘယ်သို့ပုံပြရအံ့နည်း။ အဘယ်ဥပမာနှင့် ခိုင်းနှိုင်းရအံ့ နည်းဟူမူကား ဆိုပြီး မေးခွန်းထုတ်လိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် မည်သို့နှင့် တူကြောင်းကို စဉ်းစားဆင်ခြင်စေပါသည်။

မုန်ညင်းစေ့သည် မြေ၌စိုက်သောအခါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက်ယောက်က မြေ၌ စိုက်သောအခါ " သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ယောက်က စိုက်ပျိုးသောအခါ"

အကိုင်းအခက်ကြီးတို့ကိုဖြစ်စေတတ်သည်
မုန်ညင်းပင်သည် ကြီးလာပြီး အကိုင်းအခက်အကြီးကြီး ဖြစ်လာပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးသော အကိုင်းများ"

Mark 4:33

သခင်ယေရှုက သူတို့ကို တရားဟောတော်မူ၏။
သူတို့ သည် လူအုပ် ပရိသတ်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ပရိသတ်များနားထောင်နိုင်သည်အတိုင်း
ပရိသတ်များ နားလည်နိုင်သည် သာမက ထိုထက်ပိုပြီးများများ ဟောတော်မူသည်။

သခင်ယေရှုတဦးတည်းရှိစဉ်
ပရိသတ်များနှင့် ဝေးကွာစွာရှိစဉ်။ သို့သော် တပည့်တော်များ အနီးအပါးတွင် ရှိပါသည်။

အကုန်အစင်ဖွင့်ပြတော်မူ၏။
အကုန်အစင်သည် ချဲ့ကား ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကို ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ပုံဥပမာများ၏ အနက်ကို ဖွင့်ပြသည်"

Mark 4:35

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် လှေစီးပြီး လူအုပ်များ ထံမှ ထွက်ခွါလာစဉ် ပြင်းစွာသော မိုးသက်မုန်တိုင်းဖြစ်၍ လှိုင်းတံပိုးခတ်သောကြောင့် လှေသည် ရေနှင့် ပြည့် လေ၏။ လေပြင်းနှင့် လှိုင်းတံပိုးတို့သည် သခင်ယေရှု၏ အမိန့်တော်ကို နာခံ ကြောင်း တပည့်တော်တို့တွေ့မြင်သောအခါ ကြောက်ရွံ့ကြပါသည်။

ကိုယ်တော်က သူတို့ကို မိန့်မှာသည်။
ယေရှုက တပည့်တော်တို့ကို မိန့်မှာသည်။

ကမ်းတဘက်သို့
အိုင်တဘက်သို့၊ ဂါလိလဲအိုင် ကမ်းတဘက်သို့

ပြင်းစွာသောမိုဃ်းသက်မုန်တိုင်းထသည်၊
ပြင်းစွာသော မိုးသက်မုန်တိုင်း စတင်တိုက်ခတ်သည်

လှေသည် ရေနှင့် ပြည့် လေ၏။
"လှေထဲတွင် ရေများနှင့် ပြည့်လျှံလေသည်"

Mark 4:38

ယေရှု ကိုယ်တော်တိုင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုသည် တစ်ကိုယ်တည်း"

ပဲ့၌
လှေ၏ နောက်ဖျားထိပ်တွင် ရှိသည်။ "လှေ၏ ပဲ့"

သူတို့သည် ကိုယ်တော် ကို နှိုးပြီးမှ၊
တပည့်တော်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို နှိုးပြီး

အကျွန်ုပ်တို့သည်ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သည်ကို လျစ်လျူသောစိတ်ရှိတော်မူသ လော
တပည့်တော်တို့၏ အကြောက်တရားကို ပေါ်လွင်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သို့ဖြစ်နေသည်ကို သတိနှင့် ကြည့်ပါ၊ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံး သေလုနီးပါး ဖြစ်နေပြီ"

အကျွန်ုပ်တို့သည်ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်၊
ကိုယ်တော်နှင့် တပည့်တော်တို့အားလုံး ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်၊

တိတ်ဆိတ် ငြိမ်ဝပ်စွာနေ
တိတ်ဆိတ် နှင့် ငြိမ်ဝပ် အဓိပ္ပါယ်ချင်း ဆင်တူပါသည်။

လေသည် ငြိမ်၍ အလွန်သာယာလေ၏။
အိုင်အပေါ်တွင် လေသည် ငြိမ်၍ အလွန်သာယာလေ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 4:40

သခင်ယေရှုက သူတို့ကို ပြောသည်
သခင်ယေရှုက တပည့်တော်တို့ကို ပြောသည်

သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဤမျှလောက်ကြောက်တတ်သနည်း။ အဘယ်ကြောင့် ယုံကြည်ခြင်းစိတ်နှင့် ကင်းသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊
သခင်ယေရှုက တပည့်တော်တို့ကို ဤမေးခွန်းမေးရခြင်းမှာ မိမိတို့အဘယ်ကြောင့် ကြောက်ရသည်ကို ပြန်လည်
စဉ်းစားစေလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်မကြောက် သင့်ပါ၊ ထိုထက်မက ယုံကြည်ခြင်း ရှိရပေမည်၊"

ဤသူကား အဘယ်သို့သောသူနည်း။ လေနှင့် ပင်လယ်သည် သူ၏ စကားကို နားထောင်ပါသည်တကားဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။
တပည့်တော်တို့ သခင်ယေရှု ပြုတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာကြောင့် ဤမေးခွန်းမေးရခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသူကားသာမာန် ရိုးရိုးလူမဖြစ်နိုင်။ လေနှင့် ပင်လယ်သည် သူ၏ စကားကို
နားထောင်ပါသည်တကား"

ULB Translation Questions

Mark 4:1

Why did Jesus get into a boat to teach?
Jesus got into a boat to teach because a very large crowd had gathered around him.

Mark 4:4

What happened to the seeds sown on the road?
The birds came and devoured them.

Mark 4:6

What happened to the seeds sown on the rocky ground when the sun rose?
They withered away because they had no root.

Mark 4:7

What happened to the seeds sown among thorn plants?
The thorn plants choked them.

Mark 4:8

What happened to the seeds sown in the good soil?
The seeds produced grain, yielding thirty, sixty, and some a hundred times what was planted.

Mark 4:11

What did Jesus say was given to the Twelve, but not to those outside?
Jesus said the mystery of the kingdom of God was given to the Twelve, but not to those outside.

Mark 4:14

In Jesus' parable, what is the seed?
The seed is the word of God.

Mark 4:15

What does the seed sown on the road represent?
It represents those who hear the word, but immediately Satan takes it away.

Mark 4:16

What does the seed sown on the rocky ground represent?
It represents those who hear the word with joy, but when persecution comes they stumble.

Mark 4:17

What does the seed sown on the rocky ground represent?
It represents those who hear the word with joy, but when persecution comes they stumble.

Mark 4:18

What does the seed sown among thorn plants represent?
It represents those who hear the word, but the cares of the world choke the word.

Mark 4:19

What does the seed sown among thorn plants represent?
It represents those who hear the word, but the cares of the world choke the word.

Mark 4:20

What does the seed sown in the good soil represent?
It represents those who hear the word, receive it, and produce fruit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 4:22

What did Jesus say would happen to the hidden and secret things?
Jesus said that the hidden and secret things would be brought into the light.

Mark 4:26

In what way is the kingdom of God like a man who casts his seed upon the ground?
The man casts the seed, and it grows, but he does not know how, then when the harvest is ripe he gathers it.

Mark 4:27

In what way is the kingdom of God like a man who casts his seed upon the ground?
The man casts the seed, and it grows, but he does not know how, then when the harvest is ripe he gathers it.

Mark 4:28

In what way is the kingdom of God like a man who casts his seed upon the ground?
The man casts the seed, and it grows, but he does not know how, then when the harvest is ripe he gathers it.

Mark 4:29

In what way is the kingdom of God like a man who casts his seed upon the ground?
The man casts the seed, and it grows, but he does not know how, then when the harvest is ripe he gathers it.

Mark 4:30

In what way is the kingdom of God like a mustard seed?
The mustard seed begins as the smallest of seeds, yet grows into a great plant where many can make their nests.

Mark 4:31

In what way is the kingdom of God like a mustard seed?
The mustard seed begins as the smallest of seeds, yet grows into a great plant where many can make their nests.

Mark 4:32

In what way is the kingdom of God like a mustard seed?
The mustard seed begins as the smallest of seeds, yet grows into a great plant where many can make their nests.

Mark 4:35

What happened as the disciples and Jesus crossed the lake?
A great storm began, threatening to fill the boat with water.

Mark 4:36

What happened as the disciples and Jesus crossed the lake?
A great storm began, threatening to fill the boat with water.

Mark 4:37

What happened as the disciples and Jesus crossed the lake?
A great storm began, threatening to fill the boat with water.

Mark 4:38

What was Jesus doing at this time in the boat?
Jesus was sleeping.

What question did the disciples ask Jesus?
The disciples asked Jesus if he cared that they were about to die.

Mark 4:39

What did Jesus then do?
Jesus rebuked the wind and calmed the sea.

Mark 4:41

After Jesus did this, what was the response of the disciples?
The disciples were filled with great fear and wondered who Jesus was that the wind and sea obeyed him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Mark 4:1

ယေရှုသည် ဆုံးမသြဝါဒပေးရန် အဘယ်ကြောင့် လေ့ထဲသို့ ဝင်တော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် ဆုံးမသြဝါဒပေးရန် လေ့ထဲသို့
ဝင်တော်မူရခြင်းအကြောင်းမှာ များစွာသောသူအပေါင်းတို့သည်
သူ့အနီး၌ စုဝေးနေကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Mark 4:3

လမ်းပေါ်၌ ကြဲသောအစေ့တို့သည် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
မိုးကောင်းကင်ငှက်တို့ လာ၍ ကောက်စားကြသည်။

Mark 4:6

ကျောက်ပေါ်၌ ကြဲသောအစေ့တို့သည် နေထွက်ချိန်တွင် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
အမြစ်မစွဲသောကြောင့် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်ကြပါသည်။

ဆူးပင်များကြား၌ ကြဲသောအစေ့တို့သည် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ဆူးပင်တို့သည် ကြီးပွား၍ ညှင်းဆဲကြပါသည်။

Mark 4:8

ကောင်းသောမြေ၌ ကြဲသော အစေ့တို့သည် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ကောင်းသောမြေ၌ ကျသော အစေ့တို့သည် အပင်ပေါက်၍
ကြီးပွါးလျက် အဆသုံးဆယ်၊ အဆခြောက်ဆယ်၊ အဆတစ်ရာ
ပွါးများ၍ အသီး သီးကြပါသည်။

Mark 4:10

ယေရှုက မည်သည့်အကြောင်းအရာကို တမန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့ကိုသာ
သိရသောအခွင့်ရှိစေ၍၊ ပြင်ပ၌ရှိသော ထိုသူတို့သည် သိခွင့်မရှိကြဟု
မိန့်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင့်နိုင်ငံတော်၏ နက်နဲသောအရာကို
တမန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့ကိုသာ သိရသောအခွင့်ရှိစေ၍၊
ပြင်ပ၌ရှိသော ထိုသူတို့သည် သိခွင့်မရှိကြဟု ယေရှုက
မိန့်တော်မူသည်။

Mark 4:13

ယေရှု၏ ဥပမာတော်တွင်၊ မျိုးစေ့သည် အဘယ်အရာဖြစ်သနည်း။
မျိုးစေ့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော် ဖြစ်ပါသည်။

လမ်းပေါ်တွင် ကြဲသောမျိုးစေ့သည် မည်သည်ကို သရုပ်ဖော်သနည်း။
ထိုသူသည် တရားစကားကို ကြားသည်ရှိသော်လည်း၊
စာတန်သည် ချက်ချင်းလာ၍ နုတ်ယူတတ်သည်ကို
သရုပ်ဖော်ပါသည်။

Mark 4:16

ကျောက်ပေါ်တွင် ကြဲသောမျိုးစေ့သည် မည်သည်ကို သရုပ်ဖော်သနည်း။
ထိုသူသည် တရားစကားကိုကြား၍ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့်
ချက်ချင်း ခံယူသော်လည်း၊ အမှုအခင်းနှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်း
ခံရသောအခါ ချက်ချင်း ဖောက်ပြန်တတ်သည်ကို
သရုပ်ဖော်ပါသည်။

Mark 4:18

ဆူးပင်တို့တွင် ကြဲသောမျိုးစေ့သည် မည်သည်ကိုသရုပ်ဖော်သနည်း။
ထိုသူသည် တရားစကားကို ကြားသော်လည်း၊
လောကီအရာများ၌ တပ်မက်ခြင်းစိတ်တို့သည်၊ တရားစကားအား
လွှမ်းမိုးညှဉ်းဆဲတတ်သည်ကို သရုပ်ဖော်ပါသည်။

ကောင်းသောမြေတွင် ကြဲသောမျိုးစေ့သည် မည်သည်ကို သရုပ်ဖော်သနည်း။
ထိုသူသည် တရားစကားကို ကြား၍ ခံယူသဖြင့် များစွာသော
အသီး သီးတတ်သည်ကို သရုပ်ဖော်ပါသည်။

Mark 4:21

ဆိတ်ကွယ်ရာတွင် ရှိသမျှနှင့် လျှို့ဝှက်ထားသောအရာရှိသမျှတို့ကို မည်သို့
ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
ဆိတ်ကွယ်ရာတွင် ရှိသမျှနှင့်
လျှို့ဝှက်ထားသောအရာရှိသမျှတို့ကို အလင်းထဲသို့
ယူဆောင်လာလိမ့်မည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 4:26

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် မည်သည့် ပုံစံအားဖြင့် လယ်၌
မျိုးစေ့ကြဲသောသူနှင့် တူသည်ဟု ခိုင်းနှိုင်းတော်မူသနည်း။
လူသည် လယ်၌ မျိုးစေ့ ကြဲပြီး၊ မိမိမျိုးစေ့မှ အပင်ပေါက်၍
ကြီးပွားလာသည်ကို မသိသော်လည်း၊ အသီးမှည့်၍
ရိတ်သိမ်းချိန်ရောက်သည့်အခါ ရိတ်စေတတ်သည်။

Mark 4:30

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် မည်သည့် ပုံစံအားဖြင့်မှန်သည်းစေ့နှင့်
တူသည်ဟု ခိုင်းနှိုင်းတော်မူသနည်း။
မှန်သည်းစေ့သည် အစေ့တကာတို့ထက် သေးငယ်သော်လည်း၊
အပင်ပေါက်သည့်အခါ မြက်ပင်တကာတို့ထက်ကြီးပွားသဖြင့်၊
မိုးကောင်းကင်ငှက်တို့သည် အသိုက်ဆောက်၍
နားနေလောက်သော အကိုင်းအခက်ကြီးတို့ကို ဖြစ်စေတတ်သည်။

Mark 4:35

ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် ရေအိုင်တစ်ဖက်ကမ်းသို့ ဖြတ်သန်းနေစဉ်
မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ပြင်းစွာသော မိုးသက်မုန်တိုင်းဖြစ်၍၊ လှိုင်းတံပိုးခတ်သောကြောင့်
လှေသည် ရေနှင့် ပြည့်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 4:38

ဤအချိန်၌ လှေထဲတွင် ယေရှုသည် မည်သည့်အမှု ပြုနေတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် ကျိန်းစက် (အိပ်စက်) နေတော်မူပါသည်။

တပည့်တော်တို့သည် ယေရှုအား မည်သည့်မေးခွန်းကို မေးလျှောက်ကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့က ယေရှုအား၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်မည်ကို လျစ်လျူသောစိတ် ရှိတော်မူသလောဟု မေးလျှောက်ကြပါသည်။

ထို့နောက် ယေရှုသည် မည်သည်ကို ပြုတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် လေနှင့် ပင်လယ်ကို ဆုံးမတော်မူသဖြင့် လေသည် ငြိမ်၍ အလွန်သာယာလေသည်။

Mark 4:40

ယေရှုသည် ထိုသို့ ပြုတော်မူပြီးနောက်၊ တပည့်တော်တို့သည် မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ပြီး၊ ဤသူကား အဘယ်သို့သောသူနည်း၊ လေနှင့် ပင်လယ်သည် သူ၏ စကားကို နားထောင်ပါသည်တကားဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 They came to the other side of the sea, to the region of the Gerasenes. 2 When Jesus was getting out of the boat, a
man with an unclean spirit came up to him out of the tombs. 3 The man lived in the tombs. No one could restrain
him anymore, not even with a chain. 4 He had been bound many times with shackles and with chains. He tore the
chains apart and his shackles were shattered. No one had the strength to subdue him. 5 Every night and day in
the tombs and in the mountains, he cried out and cut himself with sharp stones. 6 When he saw Jesus from a
distance, he ran to him and bowed down before him. 7 He cried out with a loud voice, "What do I have to do with
you, Jesus, Son of the Most High God? I beg you by God himself, do not torment me." 8 For he had been saying to
him, "Come out of the man, you unclean spirit."

9 He asked him, "What is your name?"

He answered him, "My name is Legion, for we are many." 10 He begged him again and again not to send them out
of the region. 11 Now a great herd of pigs was there feeding on the hill, 12 and they begged him, saying, "Send us
into the pigs; let us enter into them." 13 So he allowed them; the unclean spirits came out and entered into the
pigs, and the herd rushed down the steep hill into the sea, and about two thousand pigs drowned in the sea. 14
Then those who were feeding the pigs ran away and reported what had happened in the city and in the
countryside, and so people went out to see what had happened. 15 Then they came to Jesus and they saw the
demon-possessed man, the one who had been possessed by Legion, sitting there, clothed and in his right mind;
and they were afraid. 16 Those who had seen what happened to the demon-possessed man told them about it in
detail, and they also told them about the pigs. 17 Then they started to beg him to leave their region.

18 When he was getting into the boat, the demon-possessed man begged him that he might be with him. 19 But
Jesus did not permit him, but said to him, "Go to your house and to your people and tell them what the Lord has
done for you, and how he has shown you mercy." 20 So he went away and began to proclaim in the Decapolis the
great things that Jesus had done for him, and everyone was amazed.

21 Now when Jesus had crossed over again to the other side in the boat, a great crowd gathered around him, as he
was beside the sea. 22 Then one of the leaders of the synagogue named Jairus came, and when he saw him, fell at
his feet. 23 He begged again and again, saying, "My little daughter is near death. I beg you, come and lay your
hands on her that she may be made well and live." 24 So he went with him, and a great crowd followed him and
pressed close around him.

25 Now a woman was there who had a flow of blood for twelve years. 26 She had suffered much from many
doctors and had spent everything that she had, but instead of getting better she grew worse. 27 When she had
heard the reports about Jesus, she came up behind him in the crowd and touched his cloak. 28 For she said, "If I
touch just his clothes, I will be healed." 29 When she touched him, the bleeding stopped, and she felt in her body
that she was healed from her affliction.

30 Jesus immediately realized in himself that power had gone out from him. He turned around in the crowd and
said, "Who touched my clothes?"

31 His disciples said to him, "You see this crowd pressed around you, and you say, 'Who touched me?'"

32 But Jesus looked around to see who had done it. 33 The woman, knowing what had happened to her, feared and
trembled. She came and fell down before him and told him the whole truth. 34 He said to her, "Daughter, your
faith has made you well. Go in peace and be healed from your affliction."

35 While he was speaking, some people came from the synagogue leader's house, saying, "Your daughter is dead.
Why trouble the teacher any longer?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

36 But when Jesus overheard the message that was spoken, he said to the leader of the synagogue, "Do not be afraid. Just believe." 37 He did not permit anyone to accompany him except Peter, James, and John, the brother of James. 38 They came to the house of the leader of the synagogue and he saw there people making a lot of noise; they were weeping and wailing loudly. 39 When he entered the house, he said to them, "Why are you upset and why do you weep? The child is not dead but sleeps." 40 They began to mock him. But he put them all outside and took the father of the child and the mother and those who were with him, and he went in where the child was. 41 He took the hand of the child and said to her, "Talitha, koum!" which is translated, "Little girl, I say to you, get up." 42 Immediately the child got up and walked (for she was twelve years of age). They were immediately astonished with overwhelming amazement. 43 He strictly ordered them that no one should know about this. Then he told them to give her something to eat.

Chapter 5

1 အိုင်တဘက်၊ ဂါဒရပြည်သို့ ရောက်ကြ၍၊ 2 ယေရှုသည် လှေထဲကထွက်ကြတော်မူသည် ခဏခြင်းတွင်၊
ညစ်ညူးသောနတ်စွဲသောသူသည် သချိုင်း တစပြင်မှ ထွက်လာ၍ ကိုယ်တော်ကိုခရီးဦးကြိုပြုလေ၏။ 3 ထိုသူသည်
သချိုင်းတစပြင်၌ နေတတ်၏။ သူ့ကို သံကြိုးနှင့်ပင် အဘယ်သူမျှ ချည်၍မနိုင်။ 4 ခြေချင်း၊ သံကြိုးနှင့် အဖန်များစွာ
ချည်စမ်းသော်လည်း၊ သံကြိုးကိုဆွဲဖြတ်၍ ခြေချင်းကိုဖြဲတတ်၏။ သူ့ကို ယဉ်စေခြင်းငှါ အဘယ်သူမျှမတတ်နိုင်။ 5 နေ့ည၌မပြတ်
သချိုင်းတစပြင်၌ငင်း၊ တောင်ပေါ်၌ငင်း၊ ဟစ်ကြော်လျက်၊ ကျောက်စောင်းနှင့် ကိုယ်ကို ရှုစေလျက် နေတတ်၏။ 6
ယေရှုကိုအဝေးကမြင်လျှင်၊ အထံတော်သို့ ပြေးလာ၍ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ 7 အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏သားတော်ယေရှု၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်နှင့်အဘယ်သို့ ဆိုင် သနည်း။ အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲတော်မမူမည်အကြောင်း ဘုရားသခင်ကိုအမှီပြု၍
အကျွန်ုပ်တောင်းပန် ပါသည်ဟု ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍ လျှောက်လေ၏။ 8 လျှောက်သည်အကြောင်းကား၊
ညစ်ညူးသောနတ်၊ ထိုလူမှ ထွက်သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူခဲ့ပြီ။ 9 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်အမည်
ရှိသနည်းဟုမေးတော်မူလျှင်၊ အကျွန်ုပ်အမည်ကား၊ လေဂေါင်ဖြစ်ပါ၏၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အများဖြစ်ကြပါ၏ဟု လျှောက်ပြီးမှ၊ 10
ထိုပြည်ထဲက အခြားသို့မနှင့်ပါမည်အကြောင်း များစွာတောင်းပန်လေ၏။ 11 ထိုအရပ်၌ တောင်ပေါ်မှာ များစွာသော ဝက်အစုသည်
ကျက်စားလျက်ရှိ၏။ 12 နတ်ဆိုးအပေါင်းတို့လည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုဝက်ထဲသို့ ဝင်ရပါမည်အကြောင်း စေလွှတ်တော်မူပါ ဟု
တောင်းပန်ပြန်လျှင်၊ 13 ယေရှုသည် ချက်ခြင်းအခွင့်ပေးတော်မူ၏။ ညစ်ညူးသောနတ်တို့သည် ထွက်၍ ဝက်ထဲသို့ ဝင်သဖြင့်
ဝက်အစုသည် အိုင်ကမ်းစောက်ကို တဟုန်တည်းပြေးဆင်း၍ အိုင်၌အသက်ဆုံးကြ၏။ အရေအတွက်အားဖြင့်
နှစ်ထောင်လောက်ရှိ၏။ 14 ဝက်ကျောင်းသောသူတို့သည် ပြေး၍မြို့ရွာတို့၌ သိတင်းကြားပြောလျှင်၊ လူများတို့သည် ထိုအမှုအရာ
တို့ကို ကြည့်ရှုအံ့သောငှါ ထွက်လာကြ၏။ 15 အထံတော်သို့ ရောက်သောအခါ၊ နတ်ဆိုး လေဂေါင်စွဲသောသူသည် အဝတ်ကိုဝတ်၍
ပကတိစိတ် နှင့် ထိုင်နေသည်ကိုမြင်လျှင်၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 16 နတ်ဆိုးစွဲသောသူ၌ငင်း၊ ဝက်တို့၌ငင်း၊
အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ကို သိမြင်သောသူတို့သည် နောက်လာ သောသူတို့အား ပြန်ကြားပြီးမှ၊ 17 မိမိတို့ပြည်က
ထွက်သွားတော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။ 18 လှေထဲသို့ ဝင်တော်မူသောအခါ နတ်ဆိုးစွဲဘူးသောသူသည်
ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ရှိပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်လျှင်၊ 19 ကိုယ်တော်သည် အခွင့်မပေး။ သင်သည် ကိုယ်အိမ်သို့သွားလော့။
ထာဝရဘုရားသည် သနားခြင်းစိတ် တော်နှင့် သင်၌ အဘယ်မျှလောက် ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်ကို သင်၏အဆွေအမျိုးတို့အား
ပြန်ကြားလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 20 ထိုသူသည် သွား၍၊ ယေရှုသည် အဘယ်မျှလောက် ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်ကို၊
ဒေကာပေါလိပြည် တွင် သိတင်းကြားပြောသည်ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် အံ့ဩခြင်းရှိကြ၏။ 21 ယေရှုသည်
ကမ်းတဘက်သို့ကူးပြန်၍ အိုင်နားမှာ ရှိတော်မူစဉ်၊ များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် အထံတော်၌ စုဝေးကြ၏။ 22 ထိုအခါ
ယာကျရုအမည်ရှိသော တရားစရပ်မှူးသည်လာ၍ ကိုယ်တော်ကိုမြင်လျှင်၊ ခြေတော်ရင်း၌ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ အကျွန်ုပ်၏
သမီးငယ်သေလုပါပြီ။ 23 သို့သော်လည်း ကိုယ်တော်သည်ကြ၍ သူ့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ သူ၏အပေါ်၌ လက်ကိုတင်တော်မူလျင်
အသက်ရှင်ပါလိမ့်မည်ဟု များစွာတောင်းပန်၏။ 24 ကိုယ်တော်သည် သူနှင့်အတူသွား၍ များစွာသော လူအပေါင်းတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ခြံရံလျက် ထိခိုက်တိုက်မိကြ၏။ 25 ထိုအခါ တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး သွေးသွန်အနာ စွဲသောကြောင့်၊ 26 များစွာသော
ဆေးသမားတို့လက်၌ အလွန်ခံရ၍၊ ဥစ္စာရှိသမျှ ကုန်သော်လည်း သက်သာမရသည် သာမက၊ အနာတိုးသော မိန်းမတယောက်သည်၊ 27
ယေရှု၏သိတင်းတော်ကို ကြားသည်ရှိသော်၊ 28 ငါသည် အဝတ်တော်ကိုသာတို့လျှင် ချမ်းသာရမည်ဟု ဆိုသည်နှင့်၊ လူအစုအဝေးထဲ၌
နောက်တော်သို့ လာ၍အဝတ်တော်ကို တို့လေ၏။ 29 ထိုခဏခြင်းတွင် အသွေးစုဝေးရာ ခန်းခြောက်သည်ဖြစ်၍၊
ထိုရောဂါနှိပ်စက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ပြီဟု မိမိကိုယ်၌သိလေ၏။ 30 ယေရှုသည် မိမိကိုယ်မှ တန်ခိုးထွက်သည်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချက်ခြင်းသိတော်မူလျှင် လူအစုအဝေးခ္ဥ နောက်သို့လှည့် ၍၊ ငါ့အဝတ်ကို အဘယ်သူတို့သနည်းဟု မေးတော်မူ၏။ [31] တပည့်တော်တို့က၊ လူအစုအဝေးသည် ကိုယ်တော်အား ထိခိုက်ကြသည်ကိုမြင်လျက်ပင်၊ ငါ့ကို အဘယ်သူတို့သနည်းဟုမေးတော်မူပါသည်တကားဟု လျှောက်ကြသော်လည်း၊ [32] ကိုယ်တော်သည် ထိုသို့ပြုသောသူကို မြင်ခြင်းငှါ၊ ပတ်လည်သို့ကြည့်ရှုတော်မူ၏။ [33] ထိုမိန်းမသည် ကိုယ်၌အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ကိုသိသောကြောင့် ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်လျက် အထံတော်သို့လာပြီးလျှင်၊ ပြပ်ဝပ်၍ ထိုအကြောင်းရှိသမျှကို အဟုတ်အမှန်ကြားလျှောက်လေ၏။ [34] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ငါ့သမီး၊ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်အနာကိုငြိမ်းစေပြီ။ ငြိမ်ဝပ်စွာ သွား လော့။ ရောဂါနှိပ်စက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စေဟု မိန့်တော်မူ၏။ [35] ထိုသို့ မိန့်တော်မူစဉ်တွင် တရားစရပ်မှူးအိမ်မှလူလာ၍၊ ကိုယ်တော်၏သမီးသေပါပြီ။ အဘယ်ကြောင့် ဆရာကို နှောင့်ရှက်သေးသနည်းဟု ဆိုကြ၏။ [36] ထိုစကားကို ယေရှုသည်ကြားလျှင်၊ မကြောက်ကြနှင့်။ ယုံကြည်ခြင်းစိတ်တခုသာရှိစေလော့ဟု တရား စရပ်မှူးအား ချက်ခြင်းမိန့်တော်မူ၏။ [37] ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယာကုပ်၏ညီယောဟန်မှတပါး အဘယ်သူကိုမျှ မလိုက်စေဘဲ၊ [38] တရားစရပ်မှူးအိမ်သို့ရောက်၍ အုန်းအုန်း သဲသဲပြုကြသည်ကိုငဲ့မြင်တော်မူလျှင်၊ [39] အတွင်းသို့ဝင်၍ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် အုန်းအုန်းသဲသဲပြု၍ ငိုကြွေးကြသနည်း။ သုငယ်သေ သည်မဟုတ် အိပ်ပျော်သည်ဟု မိန့်တော်မူသော်၊ [40] ထိုသူတို့သည် ပြက်ယယ်ပြုကြ၏။ ထိုသူရှိသမျှတို့ကို ပြင်သို့ ထွက်စေပြီးမှ သူငယ်၏ မိဘတို့ကိုငဲ့၊ ကိုယ်တော်နှင့်ပါသောသူတို့ကိုငဲ့ ခေါ်ပြီးလျှင်၊ သူငယ် လျောင်းရာအရပ်သို့ ဝင်၍၊ [41] သူငယ်၏လက်ကို ကိုင်တော်မူလျက်၊ တလိသကုမိဟု မိန့်တော်မူ၏။ အနက်ကား၊ မိန်းမငယ်ထလော့ ငါဆို၏ဟု ဆိုလိုသတည်း။ [42] ထိုခဏခြင်းတွင် မိန်းမငယ်သည် ထ၍လှမ်းသွား၏။ သူသည် တဆယ်နှစ်နှစ်အရွယ်ရှိ၏။ ထိုသူတို့ သည် အလွန်မိန်းမောတွေဝေခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [43] ထိုအမှုအရာကို အဘယ်သူမျှ မသိစေမည်အကြောင်း၊ ထိုသူတို့ကို ကျပ်တည်းစွာ ပညတ်တော်မူ၍၊ သူ့အား စားစရာပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Mark 5 General Notes

Possible translation difficulties in this chapter

"Talitha, koum"

The words "Talitha, koum"

Mark 5

5:1-8

Where was Gerasenes?

[5:1]

See Map: Gerasenes

How did someone come out of the tombs?

[5:2]

A tomb was a place where dead people were buried. These were caves at the bottom of mountains. At that time, people possessed with demons lived in those tombs. The tombs were unclean.

See: Clean and Unclean; Demon Possession (Casting Out Demons); Clean and Unclean

What was an unclean spirit?

[5:2]

Mark wrote about an unclean spirit. Here, he wrote about many demons who were in this man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Clean and Unclean;Demon Possession (Casting Out Demons)

Why could no one restrain the man?

[5:4]

When someone was restrained, they could not go from one place to another place or doing other things. This man could not be restrained. This is because the unclean spirit was very strong in the man.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Clean and Unclean; Demon Possession (Casting Out Demons)

Why did the man cut himself?

[5:5]

The man was in so much pain that he cut himself. He did not want to live anymore. He would rather die than to live with this demon inside of him.

See: Demon Possession (Casting Out Demons);Demon Possession (Casting Out Demons)

Why did the man bow down before Jesus?

[5:6]

The unclean spirit knew Jesus is God. He knew Jesus was greater than he was. In ancient times, someone kneeled before someone who was greater. Or perhaps the unclean spirit was worshiping Jesus.

See: Son of God; Clean and Unclean; Son of God

Why did the man ask Jesus not to torment him?

[5:7]

The man did not want Jesus to torment him. That is, he did not want Jesus to harm him in a severe way. He did not want Jesus to punish him and send him to hell to be punished forever. Some scholars think the man was talking here, not the demon living in the man. Other scholars think the demon was talking.

See: Hell; Hell

5:9-20

What was this demon's name?

[5:9]

The demon said his name was Legion. A legion was a Roman military word. It was a group of 6000 soldiers. So the demon said his name was legion because there were many demons in the man. However, it was possible to speak of this as one demon because they were all in one man.

See: Demon

Why did the demon want to enter into the pigs?

[5:12]

The demons did not want Jesus to make them leave the area. They wanted Jesus to allow them to go into the group of pigs. Some scholars think they wanted to remain in the same area where they could hurt more people. Other scholars think that they did not want Jesus to punish them and send them to hell.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Hell; Hell

Why did the pigs run down the cliffs and into the sea?

[5:13]

The pigs ran off the cliffs after the demons entered into them. Some scholars think the demons chose pigs because they were unclean according to the Law of Moses. Other scholars think they wanted to destroy the man, but when they were not able to do this, they wanted to destroy the pigs. Other scholars think the pigs were overwhelmed by the demons and the demons made the pigs run over the cliff and into the sea.

See: Law of Moses; Clean and Unclean; Law of Moses

Why were the people afraid of Jesus?

[5:15]

The people in that region were afraid after seeing the things Jesus did.

1. Some scholars think the people were afraid because Jesus controlled the demons.
2. Other scholars think the people were afraid because all of the pigs died. 2000 pigs were worth a lot of money. Perhaps they were afraid that they could lose a lot of money.
3. Other scholars think that Jesus greatly punished evil. They were afraid that they would be punished too.

See: Demon

Why did the man want to go with Jesus?

[5:18]

The man wanted to be with Jesus. Some scholars think the man wanted to become a disciple of Jesus. However, Jesus wanted him to stay with the man's own people. This is because the man was a Gentile and lived in a Gentile area. He wanted this man to tell the Gentiles in Decapolis about Jesus.

See: Gentile; Gentile

See Map: Decapolis

Why did Jesus call himself "the Lord"?

[5:19]

See: Lord

5:21-43

What was a leader of the synagogue?

[5:22]

The leader of the synagogue was someone who helped lead people in worshipping God in the synagogue. He was not necessarily a pharisee or sadducee.

See: Sadducees; Pharisees; Sadducees

Why did Jairus fall at Jesus' feet?

5:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jairus fell at Jesus' feet to ask him for help. He was begging. He was desperate for help. He was not worshipping Jesus.

Why did this man want Jesus to lay his hands on his daughter?

[5:23]

This man thought that Jesus could heal his daughter by touching her. He did not know that Jesus could heal her without touching her. He also did not know that he could heal her after she died.

What was a flow of blood?

[5:25]

Women bleed for a few days every month if they are not pregnant. However, this woman bled continuously for 12 years. This would have made her unclean.

See: Clean and Unclean

How did this woman "suffer much from many doctors"?

[5:26]

Mark wrote that the woman "suffered much from many doctors" because many doctors had tried to help her. However, instead of helping her, they actually harmed her more.

Why were the disciples surprised that Jesus asked who touched him?

[5:31]

The disciples were surprised that Jesus asked who touched him. That was because many people were touching him. They did not think he could know when someone specific touched him.

Why was this woman healed?

[5:29]

This woman was healed because she believed in Jesus.

What did Jesus say to the woman?

[5:34]

Jesus told the woman to go in peace and be healed from her suffering. He wanted her to live in a way that honored God. He also wanted her to know that he completely healed her. She was now clean and did not need to be separated from other people.

See: Clean and Unclean

Why were the people at the house crying?

[5:38]

The people at the house were crying because the little girl died.

Why did the people laugh at Jesus?

[5:40]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The people laughed at Jesus. The people did not know that Jesus had the power to make someone alive again.

Why did Jesus not want them to tell anyone about this?

[5:43]

Jesus did not want this girl's family to tell other people about Jesus healing her. Her father was a Jewish leader and many Jewish leaders rejected Jesus as the messiah. It was not time for them to fight against Jesus. So he did not want them to know what he was doing. Some scholars also think Jesus did not want people to begin bringing dead people to him to be made alive again.

See: Messianic Secret; Messianic Secret

Why did the girl need to eat?

[5:43]

The girl needed to eat because she was alive again in the same way she was alive before she died. She was not resurrected. When someone is resurrected, they do not need to eat.

See: Resurrect (Resurrection)

Mark 5:1

Connecting Statement:
After Jesus calms the great storm, he heals a man who has many demons, but the local people in Gerasa are not glad about his healing, and they beg Jesus to leave.

They came
The word "They" refers to Jesus and his disciples.

the sea
This refers to the Sea of Galilee.

Gerasenes
This name refers to the people who live in Gerasa.

Mark 5:2

with an unclean spirit
This is an idiom meaning that the man is "controlled" or "possessed" by the unclean spirit. Alternate translation: "controlled by an unclean spirit" or "that an unclean spirit possessed"

Mark 5:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 5:4

He had been bound many times
This can be written in active form. Alternate translation: "People had bound him many times"

his shackles were shattered
This can be written in active form. Alternate translation: "he shattered his shackles"

shackles
pieces of metal that people wrap around the arms and legs of prisoners and attach with chains to objects that do not move so the prisoners cannot move

No one had the strength to subdue him
The man was so strong that no one could subdue him. Alternate translation: "He was so strong that no one was strong enough to subdue him"

subdue him
"control him"

Mark 5:5

cut himself with sharp stones
Often when a person is possessed by a demon, the demon will cause the person to do self-destructive things, such as cutting himself.

Mark 5:6

When he saw Jesus from a distance
When the man first saw Jesus, Jesus would have been getting out of the boat.

bowed down
This means that he knelt down before Jesus out of reverence and respect, not out of worship.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:7

General Information:
The information in verses 7 and 8 may be reordered to present the events in the order that they happened, as in the UDB.

He cried out
"The unclean spirit cried out"

What do I have to do with you, Jesus, Son of the Most High God?
The unclean spirit asks this question out of fear. This can be written as a statement. Alternate translation: "Leave me alone, Jesus, Son of the Most High God! There is no reason for you to interfere with me."

Jesus ... do not torment me
Jesus has the power to torment unclean spirits.

Son of the Most High God
This is an important title for Jesus.

I beg you by God himself
Here the unclean spirit is swearing by God as he makes a request of Jesus. Consider how this type of request is made in your language. Alternate translation: "I beg you before God" or "I swear by God himself and beg you"

Mark 5:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 5:9

He asked him
"And Jesus asked the unclean spirit"

He answered him, "My name is Legion, for we are many."
One spirit was speaking for many here. He spoke of them as if they were a legion, a Roman army unit of about 6,000 soldiers. Alternate translation: "And the spirit said to him, 'Call us an army, for many of us are inside the man.'"

Mark 5:10

He begged him
"The unclean spirit begged Jesus"

not to send them
"not to send him and the other unclean spirits"

Mark 5:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 5:12

they begged him
"the unclean spirits begged Jesus"

Mark 5:13

he allowed them
It may be helpful to state clearly what Jesus allowed them to do. Alternate translation: "Jesus allowed the unclean spirits to do what they asked permission to do"

into the sea, and about two thousand pigs drowned in the sea
You can make the words after the comma a separate sentence: "into the sea. There were about two thousand pigs, and they drowned in the sea"

about two thousand pigs
"about 2,000 pigs"

Mark 5:14

reported what had happened in the city and in the countryside
"told people in the city and in the countryside what had happened"

Mark 5:15

Legion
This was the name of the many demons that had been in the man. See how you translated this in Mark 5:9.

in his right mind
This is an idiom meaning that he is thinking clearly. Alternate translation: "of a normal mind" or "thinking clearly"

they were afraid
The word "they" refers to the group of people who went out to see what had happened.

Mark 5:16

Those who had seen what happened
"The people who had witnessed what had happened"

Mark 5:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:18

the demon-possessed man
Though the man is no longer demon-possessed, he is still described in this way. Alternate translation: "the man who had been demon-possessed"

Mark 5:19

But Jesus did not permit him
What Jesus did not allow the man to do can be stated clearly. Alternate translation: "But he did not allow the man to come with them"

Mark 5:20

Decapolis
This is the name of a region that means Ten Cities. It is located to the southeast of the Sea of Galilee.

everyone was amazed
It may be helpful to state why the people were amazed. Alternate translation: "all the people who heard what the man said were amazed"

Mark 5:21

Connecting Statement:
After healing the demon-possessed man in region of the Gerasenes, Jesus and his disciples return across the lake to Capernaum where one of the leaders of the synagogue asks Jesus to heal his daughter.

the other side
This refers to the other side of the sea

beside the sea
"on the seashore" or "on the shore"

the sea
This is the Sea of Galilee.

Mark 5:22

Jairus
This is the name of a man.

Mark 5:23

lay your hands
"Laying on hands" refers to a prophet or teacher placing his hand on someone and imparting either healing or a blessing. In this case, Jarius is asking Jesus to heal his daughter.

that she may be made well and live
This can be stated in active form. Alternate translation: "and heal her and make her live"

Mark 5:24

So he went with him
"So Jesus went with Jairus." Jesus's disciples also went with him. Alternate translation: "So Jesus and the disciples went with Jairus"

pressed close around him
This means they crowded around Jesus and pressed themselves together to be closer to Jesus.

Mark 5:25

Connecting Statement:
While Jesus is on his way to heal the man's little 12-year-old girl, a woman who has been sick for 12 years interrupts by touching Jesus for her healing.

Now a woman was there
The word "Now" is used here to mark a pause in the story. Here the author starts to tell a new part of the story with a new person. Consider how new people are introduced into a story in your language.

who had a flow of blood for twelve years
The woman did not have an open wound; rather, her monthly flow of blood would not stop. Your language may have a polite way to refer to this condition.

for twelve years
"for 12 years"

Mark 5:26

she grew worse
"her sickness got worse" or "her bleeding increased"

Mark 5:27

the reports about Jesus
She had heard reports about Jesus of how he healed people. Alternate translation: "that Jesus healed people"

cloak
outer garment or coat

Mark 5:28

I will be healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "it will heal me" or "his power will heal me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:29

she was healed from her affliction
This can be stated in active form. Alternate translation: "the sickness left her" or "she was no longer sick"

Mark 5:30

that power had gone out from him
When the woman touched Jesus, Jesus felt his power healing her. Jesus himself did not lose any of his power to heal people when he healed her. Alternate translation: "that his healing power had healed someone"

Mark 5:31

this crowd pressed around you
This means they crowded around Jesus and pressed themselves together to be closer to Jesus. See how you translated this in Mark 5:24.

Mark 5:32

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 5:33

fell down before him
"knelt down before him." She knelt down before Jesus as an act of honor and submission.

told him the whole truth
The phrase "the whole truth" refers to how she had touched him and had became well. Alternate translation: "told him the whole truth about how she had touched him"

Mark 5:34

Daughter
Jesus called the woman "Daughter." This was a kind way for a teacher to speak to a woman. Jesus showed that he cared about her.

your faith
"your faith in me"

Mark 5:35

While he was speaking
"While Jesus was speaking"

the synagogue leader
This refers to Jairus (Mark 5:22).

Why trouble the teacher any longer?
This question can be written as a statement. Alternate translation: "It is useless to bother the teacher any longer" or "There is no need to bother the teacher any longer."

the teacher
This refers to Jesus.

Mark 5:36

the message that was spoken
This can be stated as in active form. Alternate translation: "the message that they told Jairus"

Just believe
If necessary, you can state what Jesus is commanding Jairus to believe. Alternate translation: "Just believe I can make you daughter live"

Mark 5:37

General Information:
In verses 37 and 38, the author gives background information about the Pharisees' washing traditions in order to show why the Pharisees were bothered that Jesus's disciples did not wash their hands before eating. If you need to reorder the events in these verses, it may be helpful to use a verse bridge, as in the UDB.

He did not permit anyone to accompany him except Peter ... James
This double negative emphasizes that Peter and the others were the only ones whom he permitted to accompany him. Alternate translation: "He only permitted Peter ... James to accompany him"

He did not permit
Jesus did not permit

to accompany him
"to come with him." It may be helpful to state where they were going. Alternate translation: "to accompany him to Jairus' house"

Mark 5:38

General Information:
In verses 37 and 38, the author gives background information about the Pharisees' washing traditions in order to show why the Pharisees were bothered that Jesus's disciples did not wash their hands before eating. If you need to reorder the events in these verses, it may be helpful to use a verse bridge, as in the UDB.

he saw
Jesus saw

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:39

he said to them
"Jesus said to the people who were weeping"

Why are you upset and why do you weep?
Jesus asked this question to help them see their lack of faith. This may be written as a statement. Alternate translation: "This is not a time to be upset and crying."

The child is not dead but sleeps
Jesus uses the common word for sleep, and so should the translation.

Mark 5:40

They began to mock him
Jesus used the common word for sleep (verse 39). The reader should understand that the people who hear Jesus speak are laughing at him because they truly do know the difference between a dead person and a sleeping person and they think he does not.

put them all outside
"sent all the other people outside the house"

those who were with him
This refers to Peter, James, and John.

went in where the child was
It may be helpful to state where the child is. Alternate translation: "went into the room where the child was lying"

Mark 5:41

Talitha, koum
This is an Aramaic sentence that Jesus spoke to the little girl in her language. Write these words as they sound, using your alphabet.

Mark 5:42

she was twelve years of age
"she was 12 years old"

Mark 5:43

He strictly ordered them that no one should know about this. Then
This can be stated as a direct quote. Alternate translation: "He ordered them strictly, 'No one should know about this!' Then" or "He ordered them strictly, 'Do not tell anyone about what I have done!' Then"

He strictly ordered them
"He strongly commanded them"

Then he told them to give her something to eat.
This can be stated as a direct quote. Alternate translation: "And he told them, 'Give her something to eat.'"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:1

They came
The word "They" refers to Jesus and his disciples.

the sea
This refers to the Sea of Galilee.

Gerasenes
This name refers to the people who live in Gerasa.

Mark 5:2

with an unclean spirit
"controlled by an unclean spirit" or "that an unclean spirit possessed"

Mark 5:4

He had been bound many times
"People had bound him many times"

his shackles were shattered
"he shattered his shackles"

shackles
pieces of metal that people wrap around the arms and legs of prisoners and attach with chains to objects that do not move so the prisoners cannot move

No one had the strength to subdue him
"He was so strong that no one was strong enough to control him"

Mark 5:5

cut himself with sharp stones
Often when a person is possessed by a demon, the demon will cause the person to do self-destructive things, such as cutting himself.

Mark 5:6

When he saw Jesus from a distance
When the man first saw Jesus, Jesus would have been getting out of the boat.

bowed down
This means that he knelt down before Jesus out of reverence and respect, not out of worship.

Mark 5:7

He cried out
"The unclean spirit cried out"

What do I have to do with you, Jesus, Son of the Most High God?
The unclean spirit cried out "Leave me alone, Jesus, Son of the Most High God! There is no reason for you to interfere with me."

Jesus ... do not torment me
Jesus has the power to torment unclean spirits.

Son of the Most High God
This is an important title for Jesus.

I beg you by God himself
"I beg you before God" or "I swear by God himself and beg you"

Mark 5:9

He asked him
"And Jesus asked the unclean spirit"

He answered him, "My name is Legion, for we are many."
"And the spirit said to him, 'Call us an army, for many of us are inside the man.'"

Mark 5:10

He begged him not to send them
"The unclean spirit begged Jesus not to send him and the other unclean spirits"

Mark 5:12

they begged him
"the unclean spirits begged Jesus"

Mark 5:13

he allowed them
"Jesus allowed the unclean spirits to do what they asked permission to do"

into the sea, and about two thousand pigs drowned in the sea
You can make the words after the comma a separate sentence: "into the sea. There were about two thousand pigs, and they drowned in the sea"

Mark 5:14

reported what had happened in the city and in the countryside
"told people in the city and in the countryside what had happened"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:15

Legion
This was the name of the many demons that had been in the man.

in his right mind
"of a normal mind" or "thinking clearly"

they were afraid
The word "they" refers to the group of people who went out to see what had happened.

Mark 5:19

But Jesus did not permit him
"But he did not allow the man to come with them"

Mark 5:20

Decapolis
This is the name of a region that means Ten Cities. It is located to the southeast of the Sea of Galilee.

everyone was amazed
"all the people who heard what the man said were amazed"

Mark 5:21

the other side
This refers to the other side of the Sea of Galilee

beside the sea
"on the seashore" or "on the shore"

Mark 5:22

Jairus
This is the name of a man.

Mark 5:23

lay your hands
"Laying on hands" refers to a prophet or teacher placing his hand on someone and imparting either healing or a blessing. In this case, Jarius is asking Jesus to heal his daughter.

that she may be made well and live
"and heal her and make her live"

Mark 5:24

So he went with him
"So Jesus and the disciples went with Jairus"

pressed close around him
This means they crowded around Jesus and pressed themselves together to be closer to Jesus.

Mark 5:25

a woman was there who had a flow of blood for twelve years
The woman did not have an open wound; rather, her monthly flow of blood would not stop. Your language may have a polite way to refer to this condition.

Mark 5:26

she grew worse
"her sickness got worse" or "her bleeding increased"

Mark 5:27

the reports about Jesus
"that Jesus healed people"

cloak
outer garment or coat

Mark 5:28

I will be healed
"it will heal me" or "his power will heal me"

Mark 5:29

she was healed from her affliction
"the sickness left her" or "she was no longer sick"

Mark 5:30

that power had gone out from him
"that his healing power had healed someone"

Mark 5:33

told him the whole truth
"told him the whole truth about how she had touched him"

Mark 5:34

Daughter
Jesus called the woman "Daughter." This was a kind way for a teacher to speak to a woman. Jesus showed that he cared about her.

your faith
"your faith in me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:35

While he was speaking some people came from the leader of the synagogue
"While Jesus was speaking some people came from the house of the leader of the synagogue" or "some people from the synagogue leader's household came"

the leader of the synagogue
This refers to Jairus

Why trouble the teacher any longer?
"It is useless to bother the teacher any longer" or "There is no need to bother the teacher any longer."

the teacher
This refers to Jesus.

Mark 5:36

the message that was spoken
"the message that they told Jairus"

Just believe
"Just believe I can make you daughter live"

Mark 5:37

He did not permit anyone to accompany him except Peter ... James
"Jesus only permitted Peter ... James to accompany him"

Mark 5:38

he saw
Jesus saw

Mark 5:39

he said to them why are you upset and why do you weep?
"Jesus said to the people this is not a time to be upset and crying."

The child is not dead but sleeps
Jesus uses the common word for sleep, and so should the translation.

Mark 5:40

They began to mock him
The people who hear Jesus speak are laughing at him because they truly do know the difference between a dead person and a sleeping person and they think he does not.

put them all outside
"sent all the other people outside the house"

those who were with him went in where the child was
"Peter, James, and John went into the room where the child was lying"

Mark 5:41

Talitha, koum
This is an Aramaic sentence that Jesus spoke to the little girl in her language. Write these words as they sound, using your alphabet.

Mark 5:43

He strictly ordered them that no one should know about this. Then
"He ordered them strictly, 'No one should know about this!' Then" or "He ordered them strictly, 'Do not tell anyone about what I have done!' Then"

Then he told them to give her something to eat.
"And he told them, 'Give her something to eat.'"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
လေပြင်းမုန်တိုင်းကို ငြိမ်းစေပြီးသည့်နောက် သခင်ယေရှုသည်
ညစ်ညူးသောနတ်များစွာ စွဲကပ်သောသူကို ကုသ ပေးခဲ့ပါသည်။
သို့သော် ဂါဒရပြည်၌ရှိသော လူများက မနှစ်သက်ဘဲ
သခင်ယေရှုကို ထိုအရပ်မှ ထွက်ခွာသွားရန်
တောင်းပန်ကြပါသည်။

သူတို့လာခဲ့သည်။
သခင်ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ညွှန်းပါသည်။

အိုင်
ဂါလိလဲအိုင်

ဂါဒရဆင်နီ
ဂါဒရပြည်၌ ရှိသော လူများ

ညစ်ညူးသောနတ်စွဲသောသူ
လူကို နတ်ဆိုးက "ထိန်းချုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ပိုင်စိုးသည်"
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညစ်ညူးသော နတ်က
ထိန်းချုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ညစ်ညမ်းသော နတ် ပိုင်စီးသော"

Mark 5:3

သူ့ကို ခြေချင်း၊ သံကြိုးနှင့် အဖန်များစွာ ချည်စမ်းသော်လည်း၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သံကြိုးနှင့်
ကြိမ်ဖန်များစွာ ချည်နှောင်သော်လည်း"

သံကြိုးကိုဆွဲဖြတ်၍ ခြေချင်းကို ဖြုတတ်၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ထိပ်နှင့် သံကြိုးကို
အစိပ်စိပ် အပိုင်းပိုင်းဆွဲဖြတ်သည်။

သံကြိုးကွင်း
လက်ကိုချည်နှောင်ပြီး ခါးတွင် ရစ်ပတ်ထားသည့် သံကြိုး

သူ့ကို ယဉ်စေခြင်းငှါ အဘယ်သူမျှမတတ်နိုင်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ယဉ်စေခြင်းငှါ
ထိန်းသိမ်းရန်အတွက် အဘယ်သူမျှခွန်အားမရှိပါ"

သူ့ကို ယဉ်စေခြင်းငှါ
သူ့ကို ထိန်းချုပ်ရန်

Mark 5:5

ကျောက်စောင်းနှင့် ကိုယ်ကို ရှစေလျက်
နတ်ဆိုးစွဲသောသူတွင် နတ်ဆိုးသည် သူ့အား မိမိကိုယ်ကို ညှင်းဆဲ
စေသည်၊ ထိုသို့ ကိုယ့်ကိုယ်ကို ရှစေသည်။

သူသည် ယေရှုကို အဝေးကမြင်လျှင်၊
သခင်ယေရှု လှေထဲကထွက်ကြွတော်မူသည်ကို
အဝေးကမြင်လျှင်

အထံတော်သို့ ပြေးလာ၍ ပြပ်ဝပ်လျက်၊
အထံတော်သို့ ပြေးလာ၍ ဒူးထောက်ပြပ်ဝပ်လျက်
အရှိအသေပြုသည်။ ကိုးကွယ်ခြင်းမဟုတ်ပါ။

Mark 5:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကျမ်းချက်နှစ်ပိုဒ် အကြား ဆက်စပ်မှုရှိအောင် အဓိပ္ပါယ်ကို
နားလည်ရန်အတွက် ဖြည့်စွက်ရေးသားဖေါ်ပြထားသည်ကို
တွေ့နိုင်သည်။

ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍
ညစ်ညူးသောနတ်က ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်သည်

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏သားတော်ယေရှု၊ ကိုယ်တော်သည်
အကျွန်ုပ်နှင့်အဘယ်သို့ ဆိုင် သနည်း။
ညစ်ညူးသောနတ်က ကြောက်သောကြောင့် မေးခွန်းထုတ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်ကို တစ်ကောင်တည်း
ထားရစ်ပါ။ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှု၊
အဘယ် အကြောင်းကြောင့် အကျွန်ုပ်နှင့် လာရောက်
ပတ်သက်ရပါသနည်း"

အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲတော်မမူမည်အကြောင်း ဘုရားသခင်ကိုအမှီပြု၍
အကျွန်ုပ်တောင်းပန် ပါသည်
ယေရှုက နတ်ဆိုးကို ညှဉ်းဆဲရန် တန်ခိုးအာဏာရှိ
ကြောင်းပြဖေါ်ပါသည်။

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏သားတော်ယေရှု၊
သခင်ယေရှု၏ အရေးကြီးသော ဘွဲ့ဂုဏ်ပုဒ် နာမတော်
ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်ကိုအမှီပြု၍ အကျွန်ုပ်တောင်းပန် ပါသည်
ဤနေရာတွင် ညစ်ညူးသော နတ်သည် ယေရှုအား တောင်းပန်၍
ဘုရားသခင်နှင့် ကျိန်ဆိုခဲ့သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင် ရှေ့မှာ
တောင်းပန်ပါ၏" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်
နာမတော်နှင့် ကျိန်ဆိုလျက် တောင်းပန်ပါ၏"

Mark 5:9

သို့ဖြင့် ကိုယ်တော်က သူ့ကိုမေးသည်
သခင်ယေရှုက ညစ်ညူးသော နတ်ကိုမေးခဲ့သည်

အကျွန်ုပ်အမည်ကား၊ လေဂေါင်ဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည်
အများဖြစ်ကြပါ၏
နတ်ဆိုးက သူတို့ အများအတွက် ကိုယ်စားပြောသည်။
အကျွန်ုပ်တို့သည် အများဖြစ်ကြပါ၏။ ရောမစစ်တပ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တစ်တပ်နှင့်ညီမျှသော စစ်သားပေါင်း ၆၀၀၀ လောက် ရှိသည့်
လေဂေါင်သည် လူတယောက်ထဲတွင်ရှိသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုးသည် 'ငါတို့ကို စစ်တပ် တစ်ခုဟု
ခေါ်ပါ၊ ဤလူ၏ အထဲတွင် အမြောက်အများရှိပါသည်"

Mark 5:11

သူတို့က ကိုယ်တော်အား တောင်းပန်သည်။
ညစ်ညူးသောနတ်တို့က သခင်ယေရှုအား တောင်းပန် သည်။

ကိုယ်တော်က သူတို့တောင်းပန်သည့် အတိုင်းခွင့်ပြုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှုက
ညစ်ညူးသောနတ်တို့ တောင်းပန်သည့်အတိုင်းခွင့်ပြုသည်"

သူတို့ တဟုန်တည်းပြေးဆင်း၍
ဝက်အစုသည် အိုင်ကမ်းစောက်ကို တဟုန်တည်းပြေးဆင်း၍

အိုင်၌အသက်ဆုံးကြ၏။ အရေအတွက်အားဖြင့် နှစ်ထောင်လောက်ရှိ၏။
အရေအတွက်အားဖြင့် နှစ်ထောင်လောက်ရှိသော ဝက်အစုသည်
အိုင်၌ ရေနစ်လျက် အသက်ဆုံးကြ၏။

နှစ်ထောင်လောက်
ဝက် အကောင် ၂၀၀၀

Mark 5:14

မြို့ရွာတို့၌ သိတင်းကြားပြောလျှင်၊
ဝက်ကျောင်းသောသူတို့သည် ပြေး၍မြို့ထဲတွင်ရှိသော လူများ၊
ရွာတို့၌ ရှိသော လူများကို ထိုအကြောင်းကို သိတင်း ပေးပါသည်။

လေဂေါင်
လူတစ်ယောက်တွင် ဝင်ပူးသည့် နတ်ဆိုးအစုတို့၏ အမည်

ပကတိစိတ်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူကောင်းပကတိစိတ်"
သို့မဟုတ် "ပုံမှန်စိတ် အနေအထား"

သူတို့ ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
နတ်ဆိုးလေဂေါင်စွဲသောသူကို သွားကြည့်သော လူအုပ်သည်
ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။

Mark 5:16

နတ်ဆိုးစွဲသောသူ၌ဌင်း၊ ဝက်တို့၌ဌင်း၊ အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ကို
သိမြင်သောသူတို့သည်
ဖြစ်ပျက်သည့်အရာအားလုံးကို မြင်တွေ့သည့် မျက်မြင် လူများ

Mark 5:18

နတ်ဆိုးစွဲဘူးသောသူ
နတ်ဆိုးစွဲဘူးသောသူသည် နတ်ဆိုးမစွဲတော့သော်လည်း
နတ်ဆိုးစွဲဘူးသောသူဟု ခေါ်ဆိုနေကြပါသေးသည်။

ကိုယ်တော်သည် အခွင့်မပေး။
ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ရှိပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်သော်လည်း
ကိုယ်တော်သည် အခွင့်မပေးပါ။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် ကိုယ်တော်သည် သူနှင့်အတူ
လိုက်သွားရန် ခွင့်မပြုချေ"

ဒေကာပေါလိပြည်
ဒေကာပေါလိပြည် သည် ဒေသအမည်နာမဖြစ်ပြီး
မြို့တစ်ဆယ်မြို့ ဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိပါသည်။

ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။
လူတို့သည် အံ့သြကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုလူပြောသော အရာများကို ကြားသော သူတို့သည် အံ့သြခြင်း
ရှိကြသည်"

Mark 5:21

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် အိုင်တဘက် ဂါဒရပြည်တွင်
နတ်ဆိုးစွဲသောသူကို ကုသ ချမ်းသာပေးပြီးနောက်
တပည့်တော်များနှင့်အတူ ကမ်းတဘက်သို့ကူးပြန်၍ အိုင်နား
ကပေရနောင်မြို့ မှာ ရှိတော်မူစဉ်၊ ယာကျရုအမည်ရှိသော
တရားစရပ်မှူးက သူ့သမီးကို ကုသပေးရန် တောင်းပန်ပါသည်။

ကမ်းတဘက်သို့
အိုင်၏ ကမ်းတဘက်သို့

အိုင်နားမှာ
အိုင်ကမ်းခြေနားမှာ

အိုင်
ဂါလိလဲအိုင်

ယာကျရု
ယာကျရုသည် လူယောက်ျား၏ အမည်နာမဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် သူနှင့်အတူသွား၍
သခင်ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များသည် ယာကျရုနှင့်အတူ
သွားခဲ့ပါသည်။

သူ၏အပေါ်၌ လက်ကိုတင်တော်မူလျှင်
ပရောဖက်များ လူနာအပေါ် လက်တင်ဆုတောင်း သည့်
အမှုအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။ ယာကျရုသည် သခင်ယေရှု ကို
သူ၏သမီးငယ်အပေါ်လက်တင်ဆုတောင်းရန်
တောင်းပန်ခဲ့ပါသည်။

လက်ကိုတင်တော်မူလျှင် အသက်ရှင်ပါလိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ကိုတင်တော်မူလျှက်
ကုသပေးပါ။ အသက်ရှင်ရန် ပြုတော်မူပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ခြံရံလျက် ထိခိုက်တိုက်မိကြ၏။
လူအပေါင်းတို့သည် သခင်ယေရှုကို ဝန်းရံ ခြံရံ တိုးဝှေ့လျက် ထိခိုက်တိုက်မိကြ၏။

Mark 5:25

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုက အသက်(၁၂)နှစ် အရွယ် အမျိုးသမီးလေးကို ကုသရန် အသွားလမ်းတွင် တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး သွေးသွန်အနာစွဲသောသော အမျိုးသမီးတစ်ဦးက ကြားဖြတ် ၍ သခင်ယေရှုကို လက်ဖြင့်တို့လျက် ကုသခြင်းကို ခံယူပါသည်။

ထိုအခါ
ထိုအခါ ဆိုသည့် စကားကို အစချီလျက် သွေးသွန်အနာစွဲသောအမျိုးသမီးကို မိတ်ဆက်ပေးပါသည်။

တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး သွေးသွန်သည်
ထိနာရှုနာမဟုတ်ပဲလျက် သွေးသွန်ခြင်းသည် အလွန်ဆိုးသော ရောဂါဖြစ်ပေသည်။

တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး

သက်သာမရသည် သာမက၊ အနာတိုးသည်
အနာမသက်သာ၊ ယခင်ထက် သွေးပို၍ သွန်သည်

ယေရှု၏သိတင်းတော်ကို ကြားသည်ရှိသော်၊
ယေရှုသည် အနာရောဂါများကို ငြိမ်းစေကြောင်း၊ ကုသပေးကြောင်းကို ကြားရသည်။

အဝတ်တော်
ဝတ်လုံတော်

Mark 5:28

ငါသည်ချမ်းသာရမည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ကျန်းမာစေမည်"
သို့မဟုတ် "သူ၏ ဘုန်းတန်ခိုးသည် ကျန်းမာစေမည်"

ထိုရောဂါနှိပ်စက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ပြီဟု သိလေ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရောဂါသည် သူမထံမှ ထွက်သွားသည်" သို့မဟုတ် "သူမသည် နာမကျန်း မဖြစ်တော့ဘဲ"

Mark 5:30

ယေရှုသည် မိမိကိုယ်မှ တန်ခိုးထွက်သည်ကို
သွေးသွန်နာရှိသော အမျိုးသမီးက အဝတ်တော်ကိုတို့သောအခါ ယေရှုသည် မိမိကိုယ်မှ တန်ခိုးထွက်သည်ကို ချက်ခြင်းသိတော်မူလျှင် တန်ခိုးတော်သည် အမျိုးသမီး၏ အနာရောဂါကို ကုသပေးသည်။ ထိုတန်ခိုးတော်ထွက်သွားသော်လည်း တန်းခိုးတော်ယုတ်လျော့ သွားခြင်းမရှိပါ။

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ တန်ခိုးသည် သူမကို ကျန်းမာစေသည်"

လူအစုအဝေးသည် ကိုယ်တော်အား ထိခိုက်ကြသည်
လူအပေါင်းတို့သည် သခင်ယေရှုကို ဝန်းရံ ခြံရံ တိုးဝှေ့လျက် ထိခိုက်တိုက်မိကြ၏။

Mark 5:33

အထံတော်သို့ လာပြီးလျှင်၊ ပြပ်ဝပ်၍
အထံတော်သို့ လာပြီးလျှင်၊ ပြပ်ဝပ်ခြင်းသည် သခင်ယေရှုကို ကြည်ညိုလေးစားခြင်း ၊ ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ထိုအကြောင်းရှိသမျှကို အဟုတ်အမှန်ကြားလျှောက်လေ၏။
ကိုယ်တော်၏ ဝတ်လုံတော်ကို တို့ခြင်းဖြင့် ထိုအမျိုးသမီးသည် သွေးသွန်နာ ပျောက်ကင်းသွားကြောင်းကို အဟုတ်အမှန်ကြား လျှောက် လေ၏။

ငါ့သမီး၊
ငါ့သမီး၊ ဟု သခင်ယေရှု ခေါ်လိုက်ခြင်းအားဖြင့် ထိုအမျိုးသမီးသည် သခင်ဘုရားကိုယုံကြည်သူ တစ်ယောက် ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။

သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည်
ငါ့ကို ယုံကြည်သော သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည်

Mark 5:35

ထိုသို့ မိန့်တော်မူစဉ်တွင်
ထိုသို့ သခင်ယေရှုမိန့်တော်မူစဉ်တွင်

တရားစရပ်မှူးအိမ်မှလူလာ၍၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည်မှာ ထိုလူများသည် (၁) တရားစရပ်မှူးယာကုရအိမ်မှလူ (၂) တရားစရပ်မှူးယာကုရက တာဝန်ပေးထားသောလူ (၃) တရားစရပ်မှူးယာကုရ မအားပါက သူ့နေရာတွင် တာဝန်ယူထားသော လူများ

တရားစရပ်မှူး
တရားစရပ်မှူးသည် ယာကုရ ဖြစ်ပါသည်။

ပြောဆိုသည်
ယာကုရအား ပြောဆိုသည်

အဘယ်ကြောင့် ဆရာကို နှောင့်ရှက်သေးသနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆရာ့ကို နှောင့်ယှက်ရန် မသင့်တော့ပါ" သို့မဟုတ် "ဆရာ့ကို အလကား အချိန်မဖြုန်းပါစေနှင့်"

ဆရာကို
သခင်ယေရှုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:36

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကျမ်းချက် အခန်းငယ် (၃၆)သည် အခန်းငယ် (၃၇) နှင့် အခန်းငယ် (၃၈) ကို ပေါင်းကူးဆက်စပ်ပေးပါသည်။

ယုံကြည်ခြင်းစိတ်တခုသာရှိစေလော့
ယေရှုသည် ယာကုရုအား ယုံကြည်ခြင်းရှိရန် တိုက်တွန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါသည် သင့်သမီးကို ပြန်ရှင်စေနိုင်သည်အကြောင်း ယုံကြည်ပါ"

အဘယ်သူကိုမျှမလိုက်စေဘဲ၊ ..... မြင်တော်မူလျှင်၊
ဤစာကြောင်းသည် သခင်ယေရှုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ကိုယ်တော်နှင့်အတူလိုက်ပါရန်
"သူနှင့်အတူ လိုက်ရန်" အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာကုရုအိမ်သို့ လိုက်လာရန်"

Mark 5:39

ကိုယ်တော်က သူတို့ကိုပြောသည်
သခင်ယေရှုက ငိုကြွေးသောသူတို့ကိုပြောသည်

အဘယ်ကြောင့် အုန်းအုန်းသဲသဲပြု၍ ငိုကြွေးကြသနည်း။
ယေရှုသည် သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းစိတ် မရှိခြင်းကို ဖော်ညွှန်းလိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအချိန်တွင် သင်တို့သည် စိတ်ပျက်၍ ငိုယိုခြင်း မပြုကြသင့်ပါ"

ထိုသူရှိသမျှတို့ကို ပြင်သို့ ထွက်စေပြီးမှ
အခြားသောသူ ရှိသမျှတို့ကို အပြင်သို့ ထွက်စေခဲ့သည်။

သူငယ်၏ မိဘတို့ကိုငင်း၊ ကိုယ်တော်နှင့်ပါသောသူတို့ကိုငင်း ခေါ်ပြီးလျှင်၊
ကိုယ်တော်နှင့်ပါသောသူများသည် ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယာကုပ်၏ညီယောဟန် တို့ကို ဆိုလိုပါသည်။

သူငယ် လျောင်းရာအရပ်သို့ ဝင်၍၊
သူငယ် မည်သည့်နေရာတွင် အိပ်သည်ကို သိရှိဖို့ လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်အိပ်ရာ အခန်းထဲသို့ ဝင်သွားသည်"

Mark 5:41

တလိသကုမိ
အာရမိဘာသာစကား ဖြစ်ပြီး၊ သခင်ယေရှုက အမျိုးသမီး ငယ်လေးကို ပြောလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သူသည် တဆယ်နှစ်နှစ်အရွယ်ရှိ၏။။
သူမသည် အသက်

ထိုအမူအရာကို အဘယ်သူမျှ မသိစေမည်အကြောင်း၊ ထိုသူတို့ကို ကျပ်တည်းစွာ ပညတ်တော်မူ၍၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက ထိုအမူအရာကို အဘယ်သူမျှ မပြောကြားမည်အကြောင်း" သို့မဟုတ် "မည်သူ့ကိုမျှ သူပြုသော အကြောင်းများကို မပြောပြရန် ကြပ်ကြပ် သတိပေးသည်"

ကျပ်တည်းစွာ ပညတ်တော်မူသည်။
အမိန့်တော်ဖြင့် ပြင်းထန်စွာတားမြစ်သည်။

သူ့အား စားစရာပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အား 'သူမအတွက် အစာ ယူလာကြပါ' ဟု ပြောသည်"

ULB Translation Questions

Mark 5:1

Who met Jesus when they came to the region of the Gerasenes?
A man with an unclean spirit met Jesus.

Mark 5:2

Who met Jesus when they came to the region of the Gerasenes?
A man with an unclean spirit met Jesus.

Mark 5:4

What had happened when people tried to restrain this man with chains?
When people tried to restrain this man with chains, he tore the chains apart.

Mark 5:7

What title did the unclean spirit give Jesus?
The unclean spirit called Jesus the Son of the Most High God.

Mark 5:8

What did Jesus say to the man?
Jesus said to the man, "Come out of the man, you unclean spirit".

Mark 5:9

What was the name of the unclean spirit?
The unclean spirit's name was Army, because there were many.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:13

What happened when Jesus cast out the unclean spirit from the man?
The spirits came out and entered a herd of pigs, who ran down a steep hill and drowned in the lake.

Mark 5:15

After the unclean spirit was cast out, what was the condition of the man?
The man was sitting with Jesus, clothed and in his right mind.

Mark 5:17

What did the people of the region ask Jesus to do?
The people asked Jesus to leave their region.

Mark 5:19

What did Jesus tell the man who had lived in the tombs to now do?
Jesus told the man to tell his people what the Lord had done for him.

Mark 5:22

What request did Jairus, the synagogue leader, make of Jesus?
Jairus asked Jesus to come with him to lay hands on his daughter who was near death.

Mark 5:23

What request did Jairus, the synagogue leader, make of Jesus?
Jairus asked Jesus to come with him to lay hands on his daughter who was near death.

Mark 5:25

What was the problem with the woman who touched Jesus' cloak?
The woman had suffered with a discharge of blood for twelve years.

Mark 5:28

Why did the woman touch Jesus' cloak?
The woman thought that if she just touched Jesus' clothes, she would be healed.

Mark 5:30

What did Jesus do when the woman touched his cloak?
Jesus knew that power had gone out from him and looked around to see who had touched him.

Mark 5:32

What did Jesus do when the woman touched his cloak?
Jesus knew that power had gone out from him and looked around to see who had touched him.

Mark 5:34

When the woman told Jesus all the truth, what did Jesus say to her?
Jesus told her that her faith had made her well, and to go in peace.

Mark 5:35

What was the condition of Jairus' daughter when Jesus arrived at the house?
Jairus' daughter was dead.

Mark 5:36

What did Jesus tell Jairus at this time?
Jesus told Jairus to not be afraid, but to just believe.

Mark 5:37

Which disciples went with Jesus into the room where the child was?
Peter, James, and John went with Jesus into the room.

Mark 5:40

What did the people in the house do when Jesus said Jairus' daughter was only sleeping?
The people laughed at Jesus when he said that Jairus' daughter was only sleeping.

Mark 5:42

When the child got up and walked, how did the people react?
The people were greatly overcome and astonished.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Mark 5:1

သူတို့သည် ဂါဒရပြည်သို့ရောက်ကြသောအခါ မည်သူက ယေရှုကို ခရီးဦးကြိုပြုသနည်း။
ညစ်ညူးသော နတ်စွဲသောသူသည် ယေရှုကို
ခရီးဦးကြိုပြုပါသည်။

Mark 5:3

လူတို့သည် ထိုသူအား ခြေချင်း သံကြိုးနှင့် အဖန်များစွာ ချည်စမ်းသော်လည်း မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
လူတို့သည် ထိုသူအား ခြေချင်း သံကြိုးနှင့် အဖန်များစွာ
ချည်စမ်းသော်လည်း၊ သံကြိုးကို ဆွဲဖြတ်၍
ခြေချင်းကိုဖြဲတတ်သည်။

Mark 5:7

ညစ်ညူးသောနတ်က ယေရှုအား မည်သည့်ဘွဲ့နာမကို ပေးသနည်း။
ညစ်ညူးသောနတ်က ယေရှုအား
အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်၏သားတော် ဟူ၍ ခေါ်ပါသည်။

ယေရှုက ထိုလူကို မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ထိုလူကို၊ "ညစ်ညူးသောနတ်၊ ထိုလူမှ ထွက်သွားလော့" ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 5:9

ညစ်ညူးသောနတ်၏ အမည်မှာ အဘယ်နည်း။
ညစ်ညူးသော နတ်ဆိုး၏ အမည်မှာ လေဂျိတ် ဖြစ်ပြီး၊
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် အများဖြစ်ကြပါသည်။

Mark 5:11

ယေရှုသည် ထိုသူထံမှ ညစ်ညူးသောနတ်ကို နှင်ထုတ်တော်မူသောအခါ မည်သို့ ဖြစ်လာသနည်း။
နတ်ဆိုးတို့သည် ထိုသူမှ ထွက်၍ ဝက်အုပ်စုထဲသို့
ဝင်သောကြောင့်၊ ထိုဝက်အုပ်စုသည် အိုင်ကမ်းစောက်ကို
တစ်ဟုန်ထိုး ပြေးဆင်းပြီးလျှင် အိုင်၌ ရေနစ်သေဆုံးကြပါသည်။

Mark 5:14

ညစ်ညူးသော နတ်ဆိုးကို နှင်ထုတ်ပြီးနောက် ထိုသူ၏ အခြေအနေမှာ မည်သို့ ရှိသနည်း။
ထိုသူသည် အဝတ်ကိုဝတ်လျက် ပုံမှန်ပကတိစိတ်အတိုင်း
ယေရှုနှင့်အတူ ထိုင်နေပါသည်။

Mark 5:16

ထိုပြည်၌ရှိသော လူအပေါင်းတို့က ယေရှုအား မည်သို့ ပြုတော်မူရန် တောင်းပန်ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့က ယေရှုအား မိမိတို့ပြည်မှ
ထွက်သွားတော်မူမည့်အကြောင်း တောင်းပန်ကြပါသည်။

Mark 5:18

ယေရှုသည် သနံ့ျိုင်းတစပြင်၌ နေသောသူကို ယခုချက်ချင်း မည်သို့ ပြုရန် မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် ထိုသူကို ထာဝရဘုရားသည် သင်၌
အဘယ်မျှလောက် ကျေဇူးပြုတော်မူသည်ကို
သင်၏အဆွေအမျိုးတို့အား ပြောကြားရန် မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 5:21

တရားဇရပ်မှူး ယာကျရုသည် ယေရှုအား မည်သို့ လုပ်ဆောင်ပေးရန် တောင်းပန်သနည်း။
ယာကျရုသည် ယေရှုအား သူနှင့်
အတူလိုက်ပြီးသေလုမြောပါးဖြစ်နေသော သူသမီးအပေါ်၌
လက်ကိုတင်တော်မူရန် တောင်းပန်ပါသည်။

Mark 5:25

ယေရှု၏ ဝတ်ရုံကို တို့ထိသူအမျိုးသမီး၌ မည်သည့် ဒုက္ခဝေဒနာကို ခံစားရသနည်း။
ထိုအမျိုးသမီးသည် တစ်ဆယ့်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး သွေးသွန်အနာကို
ခံစားနေရပါသည်။

Mark 5:28

အမျိုးသမီးသည် ယေရှု၏ ဝတ်ရုံတော်ကို အဘယ်ကြောင့် တို့ထိသနည်း။
အမျိုးသမီးက ယေရှု၏ ဝတ်ရုံတော်ကို တို့ထိရလျှင် သူမ၏
ဝေဒနာမှ ပျောက်ကင်းချမ်းသာရမည်ဟု
ယုံကြည်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Mark 5:30

အမျိုးသမီးက သူ၏ဝတ်ရုံတော်ကို တို့ထိသောအခါ ယေရှုသည် မည်သို့ လုပ်ဆောင်သနည်း။
ယေရှုသည် မိမိကိုယ်မှ တန်ခိုးထွက်တော်မူသည်ကို
သိတော်မူလျှင် မည်သူသည် မိမိဝတ်ရုံတော်ကို တို့ထိသနည်းဟု
လှည့်လည်ကြည့်ရှုတော်မူသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 5:33

အမျိုးသမီးက ယေရှုအား ဟုတ်မှန်သည်အတိုင်း လျှောက်ကြားသောအခါ၊ ယေရှုက သူမကို မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူမ၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သူမ၏အနာကို ငြိမ်းစေပြီဖြစ်သောကြောင့်၊ ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 5:35

ယေရှုသည် ယာကျရု၏အိမ်သို့ ရောက်သောအခါ ယာကျရုသမီး၏ အခြေအနေမှာ မည်သို့ ရှိသနည်း။
ယာကျရုသမီးမှာ သေဆုံးနေပြီ ဖြစ်သည်။

Mark 5:36

ထိုအချိန်၌ ယေရှုသည် ယာကျရုကို မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ယာကျရုကို မကြောက်နှင့်၊
ယုံကြည်ခြင်းစိတ်တစ်ခုသာရှိပါဟု မိန့်တော်မူသည်။

မည်သည့် တပည့်တော်တို့သည် ယေရှုနှင့်အတူ သမီးငယ်ရှိသော အခန်းထဲသို့ ဝင်ကြသနည်း။
ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် ယေရှုနှင့်အတူ အခန်းထဲသို့ ဝင်ကြပါသည်။

Mark 5:39

ယေရှုက ယာကျရု၏သမီးသည် အိပ်ပျော်နေခြင်းမျှသာဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူသောအခါ ထိုအိမ်၌ရှိသော လူအပေါင်းတို့က မည်သို့ ပြုကြသနည်း။
ယေရှုက ယာကျရု၏သမီးသည်
အိပ်ပျော်နေခြင်းမျှသာဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူသောအခါ
ထိုအိမ်၌ရှိသောသူအပေါင်းတို့က ပြက်ရယ်ပြုကြသည်။

Mark 5:41

သမီးငယ်သည် ထ၍လမ်းလျှောက်သောအခါ၊ လူအပေါင်းတို့က မည်သို့ တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် အလွန်မိန်းမော တွေဝေခြင်းသို့ ရောက်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 He went out from there and came to his hometown, and his disciples followed him. 2 When the Sabbath came,
he taught in the synagogue. Many people heard him and they were amazed. They said, "Where did he get these
teachings?" "What is this wisdom that has been given to him?" "What are these miracles that he does with his
hands?" 3 "Is this not the carpenter, the son of Mary and the brother of James and Joses and Judas and Simon? Are
his sisters not here with us?" They were offended by Jesus. [1]

4 Then Jesus said to them, "A prophet is not without honor, except in his hometown and among his own relatives
and in his own household." 5 He could not do any mighty work, except to lay his hands on a few sick people and
heal them. 6 He was amazed at their unbelief. Then he went around the villages teaching.

7 Then he called the twelve and began to send them out two by two, and he gave them authority over the unclean
spirits, 8 and instructed them to take nothing for their journey, except a staff—no bread, no bag, and no money in
their belts— 9 but to wear sandals, and not to wear two tunics. 10 He said to them, "Whenever you enter a house,
remain until you go away from there. 11 If any town will not receive you or listen to you, when you leave that
place, shake the dust off your feet as a testimony to them." 12 They went out and proclaimed that people should
repent. 13 They cast out many demons, and anointed many sick people with oil and healed them.

14 King Herod heard this, for Jesus' name had become well known. Some were saying, "John the Baptist has been
raised from the dead, and that is why these miraculous powers are at work in him." 15 Some others said, "He is
Elijah." Still others said, "He is a prophet, like one of the prophets in ancient times."

16 But when Herod heard this, he said, "John, whom I beheaded, has been raised."

17 For Herod sent to have John arrested and he had him bound in prison on account of Herodias (his brother
Philip's wife), because he had married her. 18 For John told Herod, "It is not lawful for you to have your brother's
wife." 19 But Herodias held on to anger against him and wanted to kill him, but she could not, 20 for Herod feared
John; he knew that he was a righteous and holy man, and he kept him safe. Listening to him made him greatly
perplexed, yet he heard him gladly.

21 Then an opportunity came when Herod had his birthday and he made a dinner for his officials and for the
commanders and leaders of Galilee. 22 The daughter of Herodias herself came in and danced for them, and she
pleased Herod and his dinner guests. The king said to the girl, "Ask me for anything you want and I will give it to
you." 23 He swore to her saying, "Whatever you ask of me, I will give you, up to half of my kingdom."

24 She went out and said to her mother, "What should I ask him for?"

She said, "The head of John the Baptist."

25 She immediately hurried back to the king, and she asked, saying, "I want you to give me, right now, the head of
John the Baptist on a wooden platter." 26 Though this deeply grieved the king, he could not refuse her request
because of the oath he had made and because of his dinner guests. 27 So the king sent a soldier from his guard
and commanded him to bring him John's head. The guard went and beheaded him in the prison. 28 He brought
his head on a platter and gave it to the girl, and the girl gave it to her mother. 29 When his disciples heard of this,
they came and took his body and placed it in a tomb.

30 The apostles came together with Jesus and told him all that they had done and taught. 31 Then he said to them,
"Come away by yourselves into a deserted place and rest a while." For many were coming and going, and they did
not even have time to eat. 32 So they went away in the boat to a deserted place by themselves. 33 But they saw
them leaving and many recognized them, and they ran there together on foot from all the towns, and they
arrived there before them. 34 When they came ashore, he saw a great crowd and he had compassion on them
because they were like sheep without a shepherd. So he began to teach them many things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

35 When the hour was late, his disciples came to him and said, "This is a deserted place, and the hour is already late. 36 Send them away so that they may go into the nearby countryside and villages to buy something to eat for themselves."

37 But he answered and said to them, "You give them something to eat."

They said to him, "Can we go and buy two hundred denarii worth of bread and give it to them to eat?"

38 He said to them, "How many loaves do you have? Go and see."

When they found out, they said, "Five loaves and two fish." 39 He commanded all the people to sit down in groups upon the green grass. 40 They sat down in groups of hundreds and fifties. 41 He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven he blessed and broke the loaves and gave them to the disciples to set before the people. He also divided the two fish among them all. 42 They all ate until they were satisfied. 43 They took up broken pieces of bread, twelve baskets full, and also pieces of the fish. 44 There were five thousand men who ate the loaves.

45 Immediately he made his disciples get into the boat and go ahead of him to the other side, to Bethsaida, while he sent the crowd away. 46 After taking leave of them, he went up the mountain to pray. 47 Evening came, and the boat was now in the middle of the sea, and he was alone on land. 48 He saw that they were straining against the oars, for the wind was against them. About the fourth watch of the night, he came to them, walking on the sea, and he wanted to pass by them. 49 But when they saw him walking on the sea, they thought he was a ghost and cried out, 50 because they saw him and were troubled. Immediately he spoke to them and said to them, "Be courageous! It is I! Do not be afraid!" 51 He got into the boat with them, and the wind ceased blowing. They were completely amazed. 52 For they had not understood what the loaves meant. Instead, their hearts were hardened.

53 When they had crossed over, they came to land at Gennesaret and anchored the boat. 54 When they came out of the boat, the people recognized him immediately, 55 and they ran throughout the whole region and began to bring the sick on their mats to wherever they heard he was. 56 Wherever he entered into villages, or cities, or into the country, they would put the sick in the marketplaces. They begged him to let them touch the edge of his garment, and as many as touched him were healed.

Footnotes

6:3 [1]The man called Joses here is called

Chapter 6

1 ထိုအရပ်မှကြွ၍ တပည့်တော်တို့သည် လိုက်ကြသဖြင့် မိမိမြို့သို့ ရောက်တော်မူ၏။ 2 ဥပုသ်နေ့ရောက်လျှင် တရားစရပ်၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ လူများတို့သည် ကြားနာရလျှင် မိန်းမောတွေဝေခြင်းသို့ ရောက်၍၊ ဤသူသည် ဤအရာတို့ကို အဘယ်မှာရသနည်း။ သူရသော ပညာကား အဘယ်ပညာနည်း။ ဤမျှလောက်သော တန်ခိုးများကို အဘယ်သို့ပြနိုင်သနည်း။ 3 သူသည် လက်သမားမဟုတ်လော။ မာရိ၏သား မဟုတ်လော။ ယာကုပ်၊ ယောသေ၊ ယုဒ၊ ရှိမုန်တို့၏ အစ်ကိုမဟုတ်လော။ သူ့နှမများသည်လည်း ငါတို့နှင့် အနီးအပါးနေကြသည်မဟုတ်လောဟု ပြောဆိုလျက် စေတနာစိတ်ပျက်ကြ၏။ 4 ယေရှုကလည်း၊ ပရောဖက်သည် မိမိမြို့၊ မိမိအဆွေနေရာ၊ မိမိအိမ်မှတပါး အခြားသောအရပ်၌ အသ ရေရှိသည်ဟု ထိုသူတို့အားမိန့်တော်မူ၏။ 5 မကျန်းမမာသောသူအချို့ကိုအပေါ်မှာ လက်တော်ကိုတင်၍ အနာကိုငြိမ်းစေခြင်းမှတပါး အဘယ် တန်ခိုးတော်ကိုမျှ ထိုအရပ်၌ ပြတော်မမူနိုင်။ 6 ထိုသူတို့သည် မယုံကြည်ကြသည်ကို အံ့သြခြင်းရှိတော်မူ၏။ ပတ်လည်၌ရှိသော မြို့ရွာများသို့ ဒေသစာရီလှည့်လည်၍ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ 7 တကျိပ်နှစ်ပါးသောတပည့်တော်တို့ကို ခေါ်တော်မူပြီးမှ၊ ညစ်ညူးသောနတ်တို့ကို နှိုင်စေခြင်းငှါ အခွင့် ပေးလျက်၊ နှစ်ယောက်စီနှစ်ယောက်စီစေလွှတ်တော်မူ၍၊ 8 သင်တို့သည် တောင်ဝေးတခုမှတပါး လမ်းခရီးတို့ အဘယ်အရာကိုမျှ မယူကြနှင့်။ လွယ်အိတ်နှင့်မုန့် မှစ၍ ခါးပန်း၌ ကြေးငွေကို မယူကြနှင့်။ 9 ခြေနင်းကို စီးကြလော့။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အက်ျိဳနှစ်ထပ်မဝတ်ကြနှင့်ဟု မှာထားတော်မူ၏။ [10] ထိုမှတပါး သင်တို့သည် မည်သည်အိမ်သို့ဝင်လျှင်၊ ထိုအိမ်တွင် ထိုအရပ်မှ
မထွက်မသွားမီတိုင်အောင် နေကြလော့။ [11] အကြင်သူတို့သည် သင်တို့ကို လက်မခံ၊ သင်တို့ ၏ စကားကိုနားမထောင်ဘဲနေ၏။
ထိုသူတို့နေရာ အရပ်မှ ထွက်သွားစဉ်၊ သူတို့တဘက်၌သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ သင်တို့၏ခြေဘဝါးမှ မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်ကြ လော့။
ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ တရားဆုံးဖြတ်သောနေ့၌ ထိုမြို့သည် သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့ထက်သာ ခံရ လတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [12]
တပည့်တော်တို့သည် ထွက်သွား၍ နောင်တတရားကိုဟောကြ၏။ [13] နတ်ဆိုးများကို နှင်ထုတ်ကြ၏။ မကျန်းမမာသော သူများတို့ကို
ဆီနှင့်လူး၍ အနာကို ငြိမ်းစေကြ၏။ [14] ထိုအခါ သိတင်းတော်ကျော်စောသည်ဖြစ်၍၊ ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် ကြားလျှင်၊
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန် သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်လေပြီ။ ထိုကြောင့် တန်ခိုးများကို ပြနိုင်သည်ဟု ဆို၏။ [15] လူအချို့က၊ ဤသူသည်
ဧလိယဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ အချို့က၊ ရှေးပရောဖက်ကဲ့သို့ ပရောဖက်ဖြစ် သည်ဟု ဆိုကြ၏။ [16] ဟေရုဒ်သည် ကြားလျှင်၊
ဤသူကား ငါ၏အမိန့်နှင့် လည်ပင်းကိုဖြတ်သော ယောဟန်ဖြစ်၏။ သေခြင်းမှ ထမြောက်လေပြီဟု ဆိုလေ၏။ [17] အထက်က
ဟေရုဒ်သည် မိမိညီ ဖိလိပ္ပု၏ ခင်ပွန်းဟေရောဒိကို သိမ်းယူသဖြင့်၊ ထိုမိန်းမအကြောင်း ကြောင့် စေလွှတ်၍ ယောဟန်ကို
ဘန်းဆီးပြီးလျှင် ထောင်ထဲမှာချုပ်နှောင်လေ၏။ [18] အကြောင်းမူကား၊ ယောဟန်က အရှင်မင်းကြီးသည် ညီတော်၏ခင်ပွန်းကို
မသိမ်းအပ်ဟု ဟေရုဒ်အား ဆိုလေပြီ။ [19] ထိုကြောင့်၊ ဟေရောဒိသည် ယောဟန်ကို ရန်ငြိုးဖွဲ့သဖြင့် သတ်ခြင်းငှါအလိုရှိ၏။ [20]
သို့သော်လည်း ယောဟန်သည် ဖြောင့်မတ်သန့်ရှင်းသောသူဖြစ်ကြောင်းကို ဟေရုဒ်သည် သိ၍ သူ့ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေ၏။ သူ့ကိုလည်း
စောင့်မ၏။ အမှုအရာများတို့၌ သူ၏စကားကို နားထောင်၍ ဝမ်းမြောက် သောစိတ်နှင့်လည်း နားထောင်တတ်သည် ဖြစ်သောကြောင့်
ထိုမိန်းမသည် အခွင့်မရနိုင်။ [21] ထိုနောက်မှ အဆင်သင့်သောအခါ ဟေရုဒ်ကို ဘွားသောနေ့ရက်၌ နှစ်စဉ်ပွဲကိုခံ၍ မှူးမတ်၊ စစ်သူ ကြီး၊
ဂါလိလဲပြည်၌ အကြီးအကဲဖြစ်သောသူတို့ကို ကျွေးတော်မူစဉ်တွင်၊ [22] ဟေရောဒိ၏သမီးသည် ဝင်၍ ကသဖြင့်၊ ဟေရုဒ်မှစ၍
အပေါင်းအဘော်တို့အား နူးညံ့တ်သော စိတ် ကိုဖြစ်စေ၏။ ထိုအခါ မင်းကြီးက၊ သင်သည် အလိုရှိသမျှကို တောင်းလော့၊ ငါပေးမည်ဟု
ထိုမိန်းမငယ်အား ဆိုလေ၏။ [23] တဖန်လည်း၊ သင်တောင်းသမျှကို ငါ့နိုင်ငံ တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်ဟု ကျိန်ဆိုလေ၏။ [24]
ထိုမိန်းမငယ်သည် ထွက်၍ အဘယ်အရာကို တောင်းရမည်နည်းဟု သူ၏အမိကိုမေးလျှင် အမိက၊ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏
ဦးခေါင်းကို တောင်းလော့ဟု ပြန်ဆိုသော်၊ [25] ချက်ခြင်းမိန်းမငယ်သည် မင်းကြီးထံသို့ အလျင်တဆောဝင်၍၊ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏
ဦးခေါင်းကို ဤလင်ပန်း၌ အလျင်အမြန်ပေးတော်မူစေခြင်းငှါ ကျွန်မ အလိုရှိပါသည်ဟု တောင်းလျှောက်၏။ [26] မင်းကြီးသည်
အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းရှိသော်လည်း၊ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုငင်း၊ အပေါင်းအဘော်တို့၏ မျက်နှာ ကိုငင်း၊ ထောက်သောကြောင့်၊
ထိုမိန်းမငယ်ကို မငြင်းမပယ်လို၍၊ [27] ဦးခေါင်းကို ယူခဲ့ဟု အမိန့်တော်ရှိလျက် လူစောင့်တယောက်ကို ချက်ခြင်းစေလွှတ်လျှင်၊
လူစောင့် သည် သွား၍ ယောဟန်၏လည်ပင်းကို ထောင်ထဲမှာ ဖြတ်လေ၏။ [28] ဦးခေါင်းကို လင်ပန်း၌ဆောင်ခဲ့၍
ထိုမိန်းမငယ်အားပေးပြီးမှ မိန်းမငယ်သည်လည်း သူ့အမိကို ပေး လေ၏။ [29] ယောဟန်၏တပည့်တို့သည်လည်း
ကြားသောအခါလာ၍အလောင်းကို ဆောင်သွားပြီးလျှင် သခိုင်း တွင်း၌ ထားကြ၏။ [30] တမန်တော်တို့သည် ယေရှုထံတော်၌ စုဝေး၍၊
မိမိတို့ပြုသမျှ သွန်သင်သမျှတို့ကို ကြားလျှောက်ကြ၏။ [31] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ တော၌ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ လာကြ။
ခဏအားဖြည့်၍ ငြိမ်သက်စွာ နေကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူများ သွားလာကြသည်ဖြစ်၍ တမန်တော်တို့သည်
အစာစားခြင်းငှါမျှ မအားနိုင်ကြ။ [32] ထိုကြောင့်၊ လှေစီး၍ တော၌ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ သွားကြ၏။ [33] သွားကြသည်ကို
လူများတို့သည်မြင်၍ ကိုယ်တော်ဖြစ်သည်ကို သိလျှင်၊ အမြို့မြို့အရွာရွာတို့မှ ထွက်၍ ထိုအရပ်သို့ ကုန်းကြောင်းပြေးသွားသဖြင့်၊
တမန်တော်တို့ အရင်ရောက်၍ အထံတော်၌စုဝေးကြ၏။ [34] ယေရှုသည် ထွက်ကြွ၍ လူများအပေါင်းတို့ကို တွေ့မြင်တော်မူလျှင်၊
ထိုသူတို့သည် ထိန်းသူမရှိ၊ ပစ်ထားသော သိုးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်ကို သနားခြင်းစိတ်တော်ရှိ၍ များစွာသော ဆုံးမသြဝါဒကို
ပေးတော်မူ၏။ [35] မိုဃ်းချုပ်သောအခါ တပည့်တော်တို့သည် ချဉ်းကပ်၍၊ ဤအရပ်သည် တောအရပ်ဖြစ်ပါ၏။ မိုဃ်း လည်း
ချုပ်ပါပြီ။ [36] လူများတို့သည် ပတ်ဝန်းကျင်ရွာဇနပုဒ်သို့သွား၍ စားစရာကိုဝယ်စေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော်မူပါ။ သူ တို့၌
စားစရာမရှိပါဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ [37] ကိုယ်တော်က၊ သူတို့စားစရာဘို့ သင်တို့ပေးကြလော့ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။
တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် သွား၍ ဒေနာရီအပြားနှစ်ရာနှင့်မုန့်ကိုဝယ်ပြီးလျှင် သူတို့အား စားစရာဘို့
ပေးရပါအံ့လောဟု လျှောက်ကြ၏။ [38] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့၌ မုန့်ဘယ်နှစ်လုံးရှိသနည်း။ သွား၍ ကြည့်ရှုကြဟု
မိန့်တော်မူသည် အတိုင်း သူတို့သည် သိပြီးမှ၊ မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင် ရှိပါသည်ဟု လျှောက်ပြန်၏။ [39] ထိုအခါ လူအပေါင်းတို့ကို
မြက်စိမ်းပေါ်မှာ အစုစုလျောင်းကြစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ [40] သူတို့သည် တရာတစု၊ ငါးဆယ်တစု၊ အစုစုလျောင်းကြလျှင်၊ [41]
ကိုယ်တော်သည် မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကိုယူ၍၊ ကောင်းကင်သို့ ကြည့်မျှော်လျက် ကျေးဇူးတော် ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍
လူများတို့ရှေ့၌ထည့်စေခြင်းငှါ တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ ငါးနှစ်ကောင်ကို လည်း လူအပေါင်းတို့အား ဝေငှတော်မူ၏။ [42]
လူအပေါင်းတို့သည် စား၍ဝကြပြီးမှ၊ [43] မုန့်နှင့်ငါးအကျိုးအပဲ့ကို ကောက်သိမ်း၍ တဆယ်နှစ်တောင်း၊ အပြည့်ရကြ၏။ [44]
မုန့်ကိုစားသောသူ ယောကျ်ားအရေအတွက်ကား၊ လူငါးထောင်မျှလောက်ရှိသတည်း။ [45] စည်းဝေးသောသူတို့ကို လွှတ်တော်မူစဉ်တွင်
တပည့်တော်တို့ လှေစီးစေ၍ ကမ်းတဘက်ဗက်ဇဒမြို့သို့ အရင်ကူးစေတော်မူ၏။ [46] စည်းဝေးသောသူတို့ကို လွှတ်ပြီးမှ
ဆုတောင်းပဌနာပြုအံ့သောငှါ တောင်ပေါ်သို့ ကြွတော်မူ၏။ [47] ညအချိန်ရောက်သောအခါ လှေသည် အိုင်အလယ်၌ရှိ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်တော်သည် ကုန်းပေါ်မှ တယောက် တည်း ရှိနေတော်မူ၏။ 48 လေမသင့်သောကြောင့် တပည့်တော်တို့သည်
တက်ခတ်၍ပင်ပန်းကြသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ ညသုံး ချက်တီးကျော်အချိန်၌ အိုင်ပေါ်မှ စက်တော်ဖြန့်လျက်၊ သူတို့ရှိရာသို့ကြွ၍
အနားမှာ ရှောက်သွားမည် ပြု တော်မူ၏။ 49 ထိုသို့ အိုင်ပေါ်မှာ စက်တော်ဖြန့်၍ ကြွတော်မူသည်ကို သူတို့သည်မြင်လျှင်၊
ဖုတ်တစ္ဆေဖြစ်သည်ဟု စိတ်ထင်နှင့် အော်ဟစ်ကြ၏။ 50 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုမြင်၍ ထိတ်လန့်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။
ကိုယ်တော်သည် ချက် ခြင်းနှုတ်ဆက်၍ တည်ကြည်သောစိတ်ရှိကြလော့။ ငါပင်ဖြစ်သည်၊ မကြောက်လန့်ကြနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 51
လှေပေါ်၌ သူတို့ရှိရာသို့ တက်တော်မူလျှင် လေသည်ငြိမ်လေ၏။ ထိုသူတို့သည် အတိုင်းထက်အလွန် မိန်းမောတွေဝေအံ့သြခြင်းသို့
ရောက်ကြ၏။ 52 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့စိတ်နှလုံး မိုက်သည်ဖြစ်၍ မုန့်၌ပြသောတန်ခိုးတော်ကို ပမာဏမပြုကြ။ 53
ကမ်းတဘက်သို့ကူးလျှင် ဂနေ်သရက်နယ်သို့ရောက်၍ လှေကို ဆိုက်ကြ၏။ 54 လှေမှဆင်းသောအခါ လူများတို့သည် မျက်နှာတော်ကို
ချက်ခြင်းမှတ်မိလျှင်၊ 55 ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်၌ ရှိသမျှသို့ ပြေးသွား၍ မည်သည့်အရပ်၌ ရှိတော်မူသည်ဟုကြားလျှင်၊ ထိုအရပ် သို့
လူနာများကို အိပ်ရာနှင့် ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ 56 မြို့ရွာဇနပုဒ်သို့ ရောက်တော်မူရာ၌ မကျန်းမမာသောသူတို့ကို လမ်းနားမှာထား၍
အဝတ်တော်၏ ပန်းပွါးကိုမျှတို့ရပါမည်အကြောင်း အခွင့်တောင်းကြ၏။ တို့သမျှသော သူတို့သည်လည်းချမ်းသာရကြ၏။

Mark 6 General Notes

Special concepts in this chapter

"Anointed with oil"

In the ancient Near East, people would try to heal sick people by putting olive oil on them.

Mark 6

6:1-6

Where did Jesus live when he was a child?

[6:1]

Jesus' family lived in Nazareth.

See Map: Nazareth

What was the Sabbath?

[6:2]

See: Sabbath

Why did the people want to know who taught Jesus?

[6:2]

In ancient Israel, many teachers learned from other teachers. They taught the same things their teachers taught. This is why they wanted to know who taught Jesus. He did not teach the same things any other teacher taught.

Why did the people ask questions about how Jesus performed miracles?

[6:2]

The people asked Jesus who gave Jesus the power to do miracles. They did not think God gave Jesus the power to do these miracles. They thought Satan gave him this power (see: Mark 3:22).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

Did Jesus have brothers and sisters?

[6:3]

Some scholars think that Mary and Joseph had other children after Jesus was born. These people were talking about Jesus' brothers and sisters. Fewer scholars think that Mary and Joseph did not have any more children after Jesus. They think these were Jesus' cousins.

See: Family of Jesus

Why did the people not like what Jesus said?

[6:3]

The people did not like what Jesus said because the people knew Jesus was Mary's son. They knew his brothers and sisters, they did not believe he was sent from God and was their messiah.

See: Messiah (Christ)

What did Jesus mean when he said, "a prophet is not without honor"?

[6:4]

When Jesus said that a prophet was "not without honor," he wanted to say that people respected or honored a prophet. The only place that a prophet is not honored is in the place where he lived when he was a child. Jesus was a prophet. Perhaps he was also thinking about how Israel would reject him as their messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why was Jesus unable to heal people?

[6:5]

Jesus was able to heal anyone in this place. Some scholars think Jesus was not free to heal people when the people did not believe in him. Jesus healed people so they would know that God sent him and that they will believe in him. The people in Nazareth did not believe in Jesus, even when they saw him heal people.

6:7-13

Who were the twelve?

[6:7]

The twelve were the twelve disciples.

See: Disciple

What did Jesus send the disciples to do?

[6:7]

Jesus sent the twelve disciples to tell other people about Jesus and to heal people who have unclean spirits living in them.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon; Clean and Unclean; Demon Possession (Casting Out Demons)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus not want the disciples to take anything with them?

[6:8, 6:9]

Jesus did not want the disciples to take anything with them when they traveled. That was because they were to go quickly and to know that God would give them everything they needed. They took only a staff to help them walk.

They were also not to have two tunics. A tunic was the main piece of clothing they wore. They wore a second tunic at night when it was cold. They carried the other tunic during the day. However, God would make sure they were warm at night.

See: Disciple

Why were the disciples to remain in one house?

[6:10]

The disciples were told to remain in one house. At this time it was a great honor to have someone stay in your home. Jesus did not want his disciples to dishonor a host by leaving that house.

See: Disciple

Why were the disciples to shake the dust off their feet?

[6:11]

If the people in a town rejected the disciples, the disciples were told to shake the dust off their feet when they left the town. According to the Law of Moses, the Jews needed to welcome people who were travelling. If they did not welcome the disciples, they disobeyed God. At this time, certain Jews shook the dust off their feet when leaving a place where Gentiles lived. This is because they thought they were leaving an unclean area.

See: Gentile; Law of Moses; Clean and Unclean;Gentile

Why should people repent?

[6:12]

See: Repent (Repentance)

Why did someone get anointed with oil?

[6:13]

In ancient Israel, it was common to anoint someone with oil who was sick so that they might be healed. They poured oil on their head or where they were hurt. It was a way of asking God to help this person.

See: Anoint (Anointing)

6:14-20

Who was King Herod?

[6:14]

See: King Herod

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did people think John the Baptist was made alive again?

[6:14]

Scholars do not know why people thought Jesus was John the Baptist made alive again. These people did not know that these two men lived at the same time. Both Jesus and John were prophets who honored God.

See: Prophet ;Prophet

Why did people think Jesus was Elijah?

[6:15]

In ancient Israel, people thought Elijah would return to the earth. This is because he never died. Instead, he went straight to heaven. The prophet Malachi wrote about Elijah returning (see: Malachi 4:5).

See: Heaven; Heaven

What was a prophet?

[6:15]

See: Prophet

Why did Herod arrest John the Baptist?

[6:17]

John the Baptist spoke against King Herod. He said the things King Herod did were evil. He said it was wrong for Herod to marry Herodias because his brother Philip was still alive. This made Herod angry. Herod wanted to kill John. However, Herod worried about what people would do if he killed John. Therefore, he put him into prison.

See: Leviticus 20:21

Who was Herodias?

[6:17]

Herodias was the wife of King Herod. Before Herod married her, Herodias was married to Herod's brother Philip.

Why was it difficult for Herod to kill John the Baptist?

[6:20]

The people of Israel thought John the Baptist was a prophet. Therefore they thought it was very wrong to harm John. Herod feared what people would do if he killed a prophet. Some scholars also think he feared John because John was a man who honored God while Herod did not honor God.

See: Prophet

6:21-29

What day was this dinner?

[6:21]

In this passage, it was Herod's birthday. Many different leaders who served him went to the dinner feast he made for his birthday.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to translators: A birthday is a celebration of the day someone was born. Every year on the same day someone was born people celebrate that person.

Who was the girl?

[6:22]

Herodias sent her daughter to dance for Herod. She danced in a way that made men have sexual thoughts about her. She was the daughter of Herodias and Philip. She was Herod's niece and step-daughter.

What was an oath?

[6:22]

See: Swear (Oath)

Why did this make Herod sad?

[6:26]

Herod did not want to kill John the Baptist. He knew John was a man who honored God. However, he did not want people to see him break his oath. Therefore, he had John killed. This made Herod very sad.

See: Swear (Oath)

Why did the disciples place John's body in a tomb?

[6:29]

According to the Law of Moses, a person needed to be buried before the end of the day. Therefore, the disciples buried John's body to obey the Law of Moses.

See: Law of Moses; Law of Moses

6:30-44

Who went away in the boat?

[6:32]

The apostles and Jesus went away in the boat.

See: Apostle

What happened in verse 33?

[6:33]

The people saw Jesus and the apostles leaving. Many of the people knew who were Jesus and the apostles. The people ran there together on foot from all the towns. Many of them arrived there before Jesus and the apostles did.

See: Apostle

How were the people like sheep without a shepherd?

[6:34]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that the people were like sheep without a shepherd. This was a metaphor. This meant the people did not have a leader to follow.

See: Metaphor

What did Mark mean when he wrote the “hour was late”?

[6:35]

Mark wrote that it was late in the day and they needed to eat and find a place to sleep.

What was a loaf?

[6:38]

Bread is made in a loaf. In ancient times, a person needed at least one loaf a day to live. For a meal, five loaves and two fish fed 2 or 3 small families.

Why did Jesus “bless” the bread?

[6:41]

When Jesus blessed the bread, he thanked God for giving them the bread.

How many people ate the bread and fish?

[6:44]

Mark wrote that 5000 men ate the bread and fish. There were also women and children who ate of the bread and fish. Therefore, more than 5000 people ate.

6:45-56

Where was Bethsaida?

[6:45]

See Map: Bethsaida

How were the disciples “straining against the oars”?

[6:48]

Mark wrote that the disciples were “straining against the oars, for the wind was against them.” That is, they were working hard to row to keep their boat from sinking because of the bad weather.

See: Disciple

When was the fourth watch of the night?

[6:48]

The fourth watch of the night was a time after midnight.

What was a ghost?

[6:49]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A ghost is the spirit of a dead person trapped on earth. Ghosts are not real because people must either go to heaven or hell after they die. Spirits do not get trapped on earth when a person dies.

See: Hell; Heaven; Hell

What did the loaves mean?

[6:52]

Mark wrote about what the loaves meant. Mark wrote about Jesus walking on the water and feeding 5000 men. These were both miracles. He wanted people to know that Jesus could do miracles because he is God.

See: Miracle

Where was Gennesaret?

[6:53]

See Map: Gennesaret

Mark 6:1

Connecting Statement:
Jesus returns to his hometown, where he is not accepted.

his hometown
This refers to the town of Nazareth, where Jesus grew up and where his family lived. This does not mean that he owned land there.

Mark 6:2

What is this wisdom that has been given to him?
This question can be asked in active form. Alternate translation: "What is this wisdom that he has gained?"

that he does with his hands
This phrase emphasizes that Jesus himself does the miracles. Alternate translation: "that he himself works"

Mark 6:3

Is this not the carpenter, the son of Mary and the brother of James and Joses and Judas and Simon? Are his sisters not here with us?
These questions can be written as statements. Alternate translation: "He is just an ordinary carpenter! We know him and his family. We know Mary his mother. We know his younger brothers James, Joses, Judas and Simon. And his younger sisters also live here with us."

Mark 6:4

to them
"to the crowd"

A prophet is not without honor, except
This sentence uses a double negative to emphasize the positive. Alternate translation: "A prophet is always honored, except" or "People always honor prophets, except those"

Mark 6:5

to lay his hands on a few sick people
Prophets and teachers would put their hands on people in order to heal them or bless them. In this case, Jesus was healing people.

Mark 6:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:7

Connecting Statement:
Jesus sends his disciples out in sets of two to preach and to heal.

he called the twelve
Here the word "called" means that he summoned the twelve to come to him.

two by two
"2 by 2" or "in pairs"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:8

General Information:
Jesus's instructions in verses 8 and 9 can be reordered to separate what he told the disciples to do from what he told them not to do, as in the UDB.

to take nothing for their journey, except a staff
This double negative emphasizes that a staff is the only thing that they were to take. Alternate translation: "to take only a staff for their journey"

no bread
Here "bread" is a synecdoche for food in general. Alternate translation: "no food"

Mark 6:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:10

He said to them
"Jesus said to the twelve"

remain until you go away from there
Here "remain" represents daily going back to that house to eat and sleep there. Alternate translation: "eat and sleep in that house until you leave that area"

Mark 6:11

as a testimony to them
"as a testimony against them." The testimony can be stated clearly. Alternate translation: "as a testimony that they did not welcome you" or "to show them that they did wrong when they did not welcome you"

Mark 6:12

They went out
The word "They" refers to the twelve and does not include Jesus. Also, it may be helpful to state that they went out to various towns. Alternate translation: "They went out to various towns"

repent
"stop sinning"

Mark 6:13

They cast out many demons
It may be helpful to state that they cast the demons out of people. Alternate translation: "They cast many demons out of people"

Mark 6:14

Connecting Statement:
Before this time, Herod commanded that John the Baptist be killed. When Herod hears about Jesus's miracles, he worries, thinking that someone has raised John the Baptist from the dead.

King Herod heard this
The word "this" refers to everything that Jesus and his disciples had been doing in various towns, including casting out demons and healing people.

Some were saying, "John the Baptist has been raised
Some people thought that Jesus was John the Baptist. This can be stated more clearly. Alternate translation: "Some people were saying, 'He is John the Baptist, who has been raised"

John the Baptist has been raised from the dead
"Raised from the dead" is an idiom that means "caused to live again." This can be stated in active form. Alternate translation: "God has raised John the Baptist from the dead" or "John the Baptist has become alive again"

Mark 6:15

Some others said, "He is Elijah."
It may be helpful to state why some people thought he was Elijah. Alternate translation: "Some others said, 'He is Elijah, whom God promised to send back again.'"

Mark 6:16

whom I beheaded
Herod said "I beheaded" because he had commanded his soldier to behead John. Alternate translation: "whom I commanded my soldier to behead"

has been raised
This can be stated in active form. Alternate translation: "has risen" or "has become alive again"

Mark 6:17

General Information:
Here the author begins to give background information about Herod and why he beheaded John the Baptist.

Herod sent to have John arrested and he had him bound in prison
This can be stated in active form. Alternate translation: "Herod sent his soldiers to arrest John and to bind him in prison"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

on account of Herodias
"because of Herodias"

his brother Philip's wife
"the wife of his brother Philip." Herod's brother Philip is not the same Philip who was an evangelist in the book of Acts or the Philip who was one of Jesus's twelve disciples.

because he had married her
"because Herod had married her"

Mark 6:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:19

Herodias held on to anger against him
"Herodias continued to be angry at John"

and wanted to kill him
Herodias wanted someone to kill John. Alternate translation: "and she wanted someone to kill him"

but she could not
What she could not do can be stated clearly. Alternate translation: "but she could not kill him" or "but she could not have him killed"

Mark 6:20

for Herod feared John; he knew
These two clauses can be linked differently to show more clearly why Herod feared John. Alternate translation: "for Herod feared John because he knew"

he knew that he was a righteous
"Herod knew that John was a righteous"

Listening to him
"Listening to John"

Mark 6:21

Connecting Statement:
The author continues to give background information about Herod and the beheading of John the Baptist.

an opportunity came
"a convenient day" or "there was an opportune time." This was a time when Herodias could finally do something so that John the Baptist would be killed.

he made a dinner for his officials ... of Galilee
This means that he invited those people to a special dinner to celebrate his birthday with him. Alternate translation: "he had a banquet for his officials ... of Galilee" or "he invited his officials ... of Galilee to eat and celebrate with him"

a dinner
a formal meal or banquet

Mark 6:22

Herodias herself
The word "herself" is a reflexive pronoun used to emphasize that it was significant that it was Herodias's own daughter who danced at the dinner.

came in
"came into the room"

Mark 6:23

Whatever you ask ... my kingdom
"I will give you whatever you ask me to give to you, even half of what I own and rule, if you ask for that"

Mark 6:24

went out
"went out of the room"

Mark 6:25

on a wooden platter
"on a board" or "on a large wooden dish"

Mark 6:26

because of the oath he had made
The oath was what Herod swore to the girl in verse 23. Alternate translation: "because of what he had sworn to the girl" or "because he had sworn to give the girl whatever she asked for"

and because of his dinner guests
This can be stated more clearly. Alternate translation: "and because his dinner guests had heard his oath"

Mark 6:27

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:28

on a platter
"on a tray"

Mark 6:29

When his disciples
"When John's disciples"

Mark 6:30

Connecting Statement:
After the disciples return from preaching and healing, they go somewhere to be alone, but there are many people who come to hear Jesus teach. When it becomes late, he feeds the people and then sends everyone away while he prays alone.

Mark 6:31

a deserted place
a place where there are no people

many were coming and going
This means that people were continually coming to the apostles and then going away from them.

they did not even
The word "they" refers to the apostles.

Mark 6:32

So they went away
Here the word "they" includes both the apostles and Jesus.

Mark 6:33

they saw them leaving and many recognized them, and they ran there together on foot from all the towns, and they arrived there before them
The people saw Jesus and the apostles leaving, and many of the people recognized Jesus and the apostles, and the people ran there together on foot from all the towns, and the people arrived there before Jesus and the apostles did.

on foot
The people are going on foot by land, which contrasts with how the disciples went by boat.

Mark 6:34

When they came ... on them because they were like ... to teach them
When Jesus and the disciples came ... on the people in the crowd because the people in the crowd were like ... to teach the people in the crowd

they were like sheep without a shepherd
Jesus compares the people to sheep who are confused when they do not have their shepherd to lead them.

Mark 6:35

When the hour was late
This means it was late in the day. Alternate translation: "When it was getting late" or "Late in the afternoon"

a deserted place
This refers to a place where there are no people. See how you translated this in Mark 6:31.

Mark 6:36

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:37

But he answered and said to them
"But Jesus answered and said to his disciples"

Can we go and buy two hundred denarii worth of bread and give it to them to eat?
The disciples ask this question to say that there is no way they could afford to buy enough food for this crowd. Alternate translation: "We could not buy enough bread to feed this crowd, even if we had two hundred denarii!"

two hundred denarii
"200 denarii." The singular form of the word "denarii" is "denarius." A denarius was a Roman silver coin worth one day's wages.

Mark 6:38

loaves
lumps of bread dough that have been shaped and baked

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:39

green grass
Describe the grass with the color word used in your language for healthy grass, which may or may not be the color green.

Mark 6:40

in groups of hundreds and fifties
This refers to the number of people in each of the groups. Alternate translation: "with about fifty people in some groups and about a hundred people in other groups"

Mark 6:41

looking up to heaven
This means that he looked up toward the sky, which is associated with the place where God lives.

he blessed
"he spoke a blessing" or "he gave thanks"

He also divided the two fish among them all
"he divided the two fish so that everyone could have some"

Mark 6:42

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:43

They took up
Possible meaning are 1) "The disciples took up" or 2) "The people took up."

broken pieces of bread, twelve baskets full
"twelve baskets full of broken pieces of bread"

twelve baskets
"12 baskets"

Mark 6:44

There were five thousand men who ate the loaves
Telling the number of men in the crowd hints at how large the crowd was. The women and children also ate. Alternate translation: "So many people ate the loaves of bread; the number of just the men was five thousand"

five thousand men
"5,000 men"

Mark 6:45

to the other side
This refers to the Sea of Galilee. This can be stated clearly. Alternate translation: "to the other side of the Sea of Galilee"

Bethsaida
This is a town on the northern shore of the Sea of Galilee.

Mark 6:46

After taking leave of them
"After saying goodbye to them" or "After they had left." Use the common words your language uses for a time when friends leave each other and expect to see each other after a few hours or days.

Mark 6:47

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:48

Connecting Statement:
A storm arises while the disciples are trying to cross the lake. Seeing Jesus walking on the water terrifies them. They do not understand how Jesus can calm the storm.

fourth watch
This is the time between 3 a.m. and sunrise.

Mark 6:49

a ghost
the spirit of a dead person or some other kind of spirit

Mark 6:50

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:51

They were completely amazed
If you need to be more specific, it can stated what they were amazed by. Alternate translation: "They were completely amazed at what he had done"

Mark 6:52

what the loaves meant
Here the phrase "the loaves" refers to when Jesus multiplied the loaves of bread. Alternate translation:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"what it meant when Jesus multiplied the loaves of bread" or "what it meant when Jesus caused the few loaves to become many"

their hearts were hardened
Having a hard heart represents being too stubborn to understand. Alternate translation: "they were too stubborn to understand"

Mark 6:53

Connecting Statement:
When Jesus and his disciples arrive at Gennesaret in their boat, people see him and bring people for him to heal. This happens wherever they go.

Gennesaret
This is the name of the region to the northwest of the Sea of Galilee.

Mark 6:54

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 6:55

they ran throughout the whole region
It may be helpful to state why they ran through the region. Alternate translation: "they ran throughout the whole district in order to tell others that Jesus was there"

they ran ... they heard
The word "they" refers to the people who recognized Jesus, not to the disciples.

the sick
This phrase refers to people. Alternate translation: "the sick people"

Mark 6:56

Wherever he entered
"Wherever Jesus entered"

they would put
Here "they" refers to the people. It does not refer to Jesus's disciples.

the sick
This phrase refers to people. Alternate translation: "the sick people"

They begged him
Possible meanings are 1) "The sick begged him" or 2) "The people begged him."

let them touch
The word "them" refers to the sick.

the edge of his garment
"the hem of his robe" or "the edge of his clothes"

as many as
"all those who"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:1

his hometown
This refers to the town of Nazareth, where Jesus grew up and where his family lived. This does not mean that he owned land there.

Mark 6:2

that he does with his hands
"that he himself works"

Mark 6:3

Is this not the carpenter, the son of Mary and the brother of James and Joses and Judas and Simon? Are his sisters not here with us?
"He is just an ordinary carpenter! We know him and his family. We know Mary his mother. We know his younger brothers James, Joses, Judas and Simon. And his younger sisters also live here with us."

Mark 6:4

A prophet is not without honor, except
"A prophet is always honored, except" or "People always honor prophets, except those"

Mark 6:5

to lay his hands on a few sick people
Prophets and teachers would put their hands on people in order to heal them or bless them. In this case, Jesus was healing people.

Mark 6:7

he called the twelve
Here the word "called" means that he summoned the twelve to come to him.

Mark 6:8

to take nothing for their journey, except a staff
"to take only a staff for their journey"

no bread
"no food"

Mark 6:10

remain until you go away from there
"eat and sleep in that house until you leave that area"

Mark 6:11

as a testimony to them
"as a testimony that they did not welcome you" or "to show them that they did wrong when they did not welcome you"

Mark 6:12

They went out
"They went out to various towns"

repent
"stop sinning"

Mark 6:14

King Herod heard this
The word "this" refers to everything that Jesus and his disciples had been doing in various towns, including casting out demons and healing people.

Some were saying, "John the Baptist has been raised from the dead
"Some people were saying, 'He is John the Baptist, who God has raised from the dead" or "John the Baptist who God has made alive again"

Mark 6:15

Some others said, "He is Elijah."
"Some others said, 'He is Elijah, whom God promised to send back again.'"

Mark 6:16

whom I beheaded
"whom I commanded my soldier to behead"

has been raised
"has risen" or "has become alive again"

Mark 6:17

Herod sent to have John arrested and he had him bound in prison
"Herod sent his soldiers to arrest John and to bind him in prison"

on account of Herodias
"because of Herodias"

his brother Philip's wife
"the wife of his brother Philip." Herod's brother Philip is not the same Philip who was an evangelist in the book of Acts or the Philip who was one of Jesus's twelve disciples.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

because he had married her
"because Herod had married her"

Mark 6:19

Herodias held on to anger against him and wanted to kill him
"Herodias continued to be angry at John and she wanted someone to kill him"

but she could not
"but she could not kill him" or "but she could not have him killed"

Mark 6:20

for Herod feared John; he knew that he was a righteous
"for Herod feared John because he knew that John was a righteous"

Mark 6:21

an opportunity came
"a convenient day" or "there was an opportune time."

he made a dinner for his officials ... of Galilee
"he had a banquet for his officials ... of Galilee" or "he invited his officials ... of Galilee to eat and celebrate with him"

Mark 6:22

Herodias herself
It was Herodias's own daughter who danced at the dinner.

Mark 6:23

Whatever you ask ... my kingdom
"I will give you whatever you ask me to give to you, even half of what I own and rule, if you ask for that"

Mark 6:25

on a wooden platter
"on a board" or "on a large wooden dish"

Mark 6:26

because of the oath he had made
"because of what he had sworn to the girl" or "because he had sworn to give the girl whatever she asked for"

and because of his dinner guests
"and because his dinner guests had heard his oath"

Mark 6:29

When his disciples
"When John's disciples"

Mark 6:31

a deserted place
a place where there are no people

many were coming and going
This means that people were continually coming to the apostles and then going away from them.

they did not even
The word "they" refers to the apostles.

Mark 6:33

on foot
The people are going on foot by land, which contrasts with how the disciples went by boat.

Mark 6:34

they were like sheep without a shepherd
Jesus compares the people to sheep who are confused when they do not have their shepherd to lead them.

Mark 6:35

When the hour was late
"When it was getting late" or "Late in the afternoon"

Mark 6:37

But he answered and said to them
"But Jesus answered and said to his disciples"

Can we go and buy two hundred denarii worth of bread and give it to them to eat?
"We could not buy enough bread to feed this crowd, even if we had two hundred denarii!"

two hundred denarii
"200 denarii." The singular form of the word "denarii" is "denarius." A denarius was a Roman silver coin worth one day's wages.

Mark 6:38

loaves
lumps of bread dough that have been shaped and baked

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:39

green grass
Describe the grass with the color word used in your language for healthy grass, which may or may not be the color green.

Mark 6:40

in groups of hundreds and fifties
"with about fifty people in some groups and about a hundred people in other groups"

Mark 6:41

looking up to heaven
This means that he looked up toward the sky, which is associated with the place where God lives.

He also divided the two fish among them all
"he divided the two fish so that everyone could have some"

Mark 6:43

They took up
Possible meaning are 1) "The disciples took up" or 2) "The people took up."

Mark 6:44

There were five thousand men who ate the loaves
"So many people ate the loaves of bread; the number of just the men was five thousand"

Mark 6:45

to the other side
"to the other side of the Sea of Galilee"

Bethsaida
This is a town on the northern shore of the Sea of Galilee.

Mark 6:46

After taking leave of them
"After saying goodbye to them" or "After they had left." Use the common words your language uses for a time when friends leave each other and expect to see each other after a few hours or days.

Mark 6:48

fourth watch
This is the time between 3 a.m. and sunrise.

Mark 6:49

a ghost
the spirit of a dead person or some other kind of spirit

Mark 6:51

They were completely amazed
"They were completely amazed at what he had done"

Mark 6:52

their hearts were hardened
"they were too stubborn to understand"

Mark 6:53

Gennesaret
This is the name of the region to the northwest of the Sea of Galilee.

Mark 6:55

they ran throughout the whole region
"they ran throughout the whole district in order to tell others that Jesus was there"

Mark 6:56

Wherever he entered
"Wherever Jesus entered"

the sick
"the sick people"

They begged him
Possible meanings are 1) "The sick begged him" or 2) "The people begged him."

the edge of his garment
"the hem of his robe" or "the edge of his clothes"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယေရှုက ကိုယ်တော်အား လူအများလက်မခံသည့်
မိမိနေရင်းမြို့သို့ ပြန်လာသည်။

မိမိမြို့
ယေရှုကြီးပြင်းလာသော မိသားစုရှိသည့်မြို့၊ နာဇရက်မြို့
ကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုမြို့တွင် ယေရှုသည် မြေယာပိုင်ဆိုင်ခြင်း
မရှိပါ။

သူရသော ပညာကား အဘယ်ပညာနည်း။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု ရသော ပညာကား
အဘယ်သို့သောပညာနည်း"

ဤမျှလောက်သော တန်ခိုးများကို အဘယ်သို့ပြုနိုင်သနည်း။
ယေရှု ကိုယ်တော်တိုင် တန်ခိုးနိမိတ်လက္ခဏာများကို ပြခဲ့သည်ကို
အလေးထားပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူကိုယ်တိုင် ပြုခဲ့သောအရာများ"

သူသည် လက်သမားမဟုတ်လော။ မာရိ၏သား မဟုတ်လော။ ယာကုပ်၊
ယောသေ၊ ယုဒ၊ ရှိမုန်တို့၏ အစ်ကိုမဟုတ်လော။ သူ့နှမများသည်လည်း
ငါတို့နှင့် အနီးအပါးနေကြသည်မဟုတ်လော
သူသည် ငါတို့နှင့်အတူရှိသော သာမာန်လူ၊
သာမာန်လက်သမားဆရာ မဟုတ်လော။ မာရိ၏သား၊ ယာကုပ်၊
ယောသေ၊ ယုဒ၊ ရှိမုန်တို့၏ အစ်ကို ဖြစ်ပြီး သူ့နှမများသည်လည်း
ငါတို့နှင့် အနီးအပါးနေကြသည်မဟုတ်လော။

Mark 6:4

ထိုသူတို့အား
ထိုလူအုပ်တို့အား

ပရောဖက်သည် မိမိမြို့၊ မိမိအဆွေနေရာ၊ မိမိအိမ်မှတပါး
ပရောဖက်သည် အသရေမရရှိသည့်မြို့မှာ မိမိမြို့၊
မိမိအဆွေနေရာ၊ မိမိအိမ်ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်သည် ... မှတပါး ဂုဏ်ပြုခြင်း
ခံရသည်" သို့မဟုတ် "ပရောဖက်ကို ဂုဏ်ပြုခြင်း မခံသည့်
တစ်ခုတည်းသော နေရာမှာ"

လက်တော်ကိုတင်၍ အနာကိုငြိမ်းစေခြင်းမှတပါး
"လက်တော်ကို တင်" ခြင်းသည် ပရောဖက် သို့မဟုတ်
ဆရာတစ်ပါးပါးက တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ် လက်တင်၍
အနာရောဂါအတွက် ဆုတောင်းပေးခြင်း သို့မဟုတ်
ကောင်းကြီးပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် ယေရှုသည်
လူတို့အား ကျန်းမာခြင်း ပေးသည်ကို ရည်ညွှန်းဆိုသည်။

Mark 6:7

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
တကျိပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့ကို ခေါ်တော်မူပြီးမှ၊
ညစ်ညူးသော နတ်တို့ကို နှိုင်စေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးလျက်၊
နှစ်ယောက်စီ နှစ်ယောက်စီ စေလွှတ်တော်မူသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကျမ်းချက် အခန်းငယ် (၇) သည် အခန်းငယ် (၈) နှင့်
အခန်းငယ်(၉)ကို ပေါင်းကူးဆက်စပ်ပေးသည်။

တကျိပ်နှစ်ပါးသောတပည့်တော်တို့ကို ခေါ်တော်မူပြီးမှ၊
တကျိပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့ကို
ကိုယ်တော်ထံသို့ဆင့်ခေါ်ပြီးမှ၊

နှစ်ယောက်စီနှစ်ယောက်စီစေလွှတ်တော်မူ၍
နှစ်ယောက်တစ်တွဲ စေလွှတ်သည်။

မုန့်ကို မယူကြနှင့်၊
အစားအစာကို မသယ်ဆောင်ကြနှင့်၊

ခါးပန်း၌ ကြေးငွေကို မယူကြနှင့်။
ထိုခေတ် ယဉ်ကျေးမှုတွင် လူယောကျ်ားတို့သည် ပိုက်ဆံကို
ခါးပန်း၌ စည်းလျက် ခရီးသွားရာ၌ ဆောင်ခဲ့ကြသည်။ ပြန်ဆို၊
"အိတ်တွင် ငွေကြေး မယူဆောင်ရ" သို့မဟုတ် "ငွေမပါလာရ"

Mark 6:10

ကိုယ်တော်က သူတို့ကို မိန့်မှာသည်
သခင်ယေရှုက တပည့်တော်(၁၂)ပါးကို မိန့်မှာသည်

ထိုအိမ်တွင် ထိုအရပ်မှ မထွက်မသွားမီတိုင်အောင် နေကြလော့။
ထိုအရပ်မှ မထွက်မသွားမီတိုင်အောင် အစာစားခြင်း၊
ညအိပ်နားခြင်းကို မိမိဝင်သွားသောအိမ် တအိမ်တည်းတွင် ပြုရန်
မှာကြားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအိမ်၌
ထမင်းစားလျက်၊ အိပ်လျက် မထွက်ခွာသည့်တိုင် နေကြလော့"

သူတို့တဘက်၌သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ
သူတို့တဘက်၌သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ သင်တို့၏ခြေဘဝါးမှ
မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်ကြ လော့။ ဆိုသည့်အချက်သည် သင်တို့အား
လက်မခံကြောင်းကို သက်သေပြရာ ရောက်ပါသည်။

Mark 6:12

သူတို့ထွက်သွား၍
ယေရှုကိုယ်တိုင်မပါဘဲ တပည့်တော်

နောင်တတရားကိုဟောကြ၏။
အပြစ်များမှ နောင်တရစေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နတ်ဆိုးများကို နှင်ထုတ်ကြ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပည့်တော်တို့သည်
လူများကို ညှင်းဆဲသော နတ်ဆိုးများကို နှင်ထုတ်ကြ၏"

Mark 6:14

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် သခင်ယေရှုက
တန်ခိုးနိမိတ်လက္ခဏာပြနေသည်ကို ကြားလျှင်၊
စိတ်နှလုံးပူပန်ခြင်းသို့ ရောက်သည်ဖြစ်၍ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်
သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်လေပြီ။ ထိုကြောင့် တန်ခိုးများကို
ပြနိုင်သည်ဟု ဆို၏။ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန် အသတ်ခံရခြင်းသည်
ဟေရုဒ်မင်းကြီးကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ဟေရုဒ်မင်းကြီးက ဤအကြောင်းအရာကို ကြားခဲ့သည်။
ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် ယေရှုနှင့် သူ၏ တပည့်တော်တို့က
လူနာအပေါင်းကို ချမ်းသာပေးခြင်း၊ နတ်ဆိုးနှင်ထုတ်ခြင်းများကို
ပြုလုပ်နေသည်ကို ကြားရသည်။

ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန် သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်လေပြီ ဟု အချို့က
ပြောသည်။
အချို့က သခင်ယေရှုသည် သေခြင်းမှထမြောက်သော
ဗတ္တိဇံဆရာ ယောဟန်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့တို့သည် 'သူသည်
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ဖြစ်သည်ဟု"

ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန် သည် သေခြင်းမှထမြောက်လေပြီ။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေပြီ"

လူအချို့က၊ ဤသူသည် ဧလိယဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။
ဧလိယသည် မည်သည့်အတွက်ကြောင်း ပါလာသည်ကို သိရှိရန်
လိုအပ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့တို့သည်
'သူသည် ဘုရားသခင် စေခိုင်းရန် ကတိထားတော်မူသော
ဧလိယဖြစ်သည်' ဟု ဆိုကြသည်"

Mark 6:16

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကျမ်းချက် အခန်းငယ်(၁၇)သည် ဟေရုဒ်မင်း၏ အမိန့်နှင့်
လည်ပင်းဖြတ်ခြင်း ခံခဲ့ရသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန် ၏
နောက်ခံအကြောင်းအရာကို ဖော်ပြရေးသားထားသည်။

ငါ၏အမိန့်နှင့် လည်ပင်းကိုဖြတ်သော
ငါ၏ အမိန့် သည် ဟေရုဒ်မင်း၏ အမိန့်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ငါ၏စစ်သားများကို
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ ဦးခေါင်းကို ဖြတ်စေခဲ့သည်"

သေခြင်းမှ ထမြောက်လေပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဖန် ရှင်ပြန်လေပြီ"

စေလွှတ်၍ ယောဟန်ကို ဘမ်းဆီးပြီးလျှင် ထောင်ထဲမှာချုပ်နှောင်လေ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟေရုဒ်မင်းသည်
စစ်သားများကို စေလွှတ်၍ ယောဟန်ကို ဘမ်းဆီးပြီးလျှင်
ထောင်ထဲမှာ ချုပ်နှောင်လေ၏"

စေလွှတ်၍ ယောဟန်ကို ဘမ်းဆီးသည်
အမိန့်ထုတ်ပြီး ယောဟန်ကို ဘမ်းဆီးသည်

ထိုမိန်းမအကြောင်းကြောင့်
ထိုမိန်းမ ဟေရောဒိ အကြောင်းကြောင့်

မိမိညီ ဖိလိပ္ပု၏ ခင်ပွန်း
ဟေရုဒ်မင်း၏ ညီ ဖိလိပ္ပု ဖြစ်ပါသည်။ တမန်တော်ဝတ္ထုတွင်
ရှိသော တပည့်တော် (၁၂)ပါး အပါအဝင် ဖြစ်သည့် ဖိလိပ္ပု
မဟုတ်ပါ။

ဟေရုဒ်သည် မိမိညီ ဖိလိပ္ပု၏ ခင်ပွန်းဟေရောဒိကို သိမ်းယူသဖြင့်၊
ဟေရုဒ်က ဟေရောဒိကို လက်ထပ်ယူခဲ့ သောကြောင့်

Mark 6:18

သတ်ခြင်းငှါအလိုရှိသော်လည်း မတတ်နိုင်ပါ။
ဟေရောဒိသည် ယောဟန်ကို သတ်ရန်အတွက် အခြားသောသူကို
ခိုင်းစေရန် အလိုရှိသော်လည်း မတတ်နိုင်ပါ။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို သတ်ရန် အခြားသူကို
အလိုရှိသော်လည်း အကြံမအောင်မြင်ခဲ့ပါ"

ဟေရုဒ်သည် သိ၍ သူ့ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟေရုဒ်သည်
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို သိ၍ သူ့ကို ကြောက်ရွံ့သည်"

ယောဟန်သည် ဖြောင့်မတ် သန့်ရှင်းသောသူဖြစ်ကြောင်းကို ဟေရုဒ်သည် သိ၍
သူ့ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေ၏။
ဟေရုဒ်က ယောဟန်သည် ဖြောင့်မတ်
သန့်ရှင်းသောသူဖြစ်ကြောင်းကို သိသည်။

သူ၏စကားကို နားထောင်၍
ယောဟန်၏ စကားကို နားထောင်

Mark 6:21

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကျမ်းရေးဆရာသည် ဟေရုဒ်မင်း၏ နောက်ခံ အကြောင်းအရာကို
ဆက်လက်ဖော်ပြပြီး ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို
ခေါင်းဖြတ်သတ်လိုက်ကြောင်းကို ဆက်လက် ဖော်ပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဟေရုဒ်ကို ဘွားသောနေ့ရက်၌ နှစ်စဉ်ပွဲကိုခံ၍ မှူးမတ်၊ စစ်သူ ကြီး၊ ဂါလိလဲပြည်၌ အကြီးအကဲဖြစ်သောသူတို့ကို ကျွေးတော်မူစဉ်တွင် ဟေရုဒ်မင်း၏ မွေးနေ့တွင် မှူးမတ်၊ စစ်သူ ကြီး၊ ဂါလိလဲပြည်၌ အကြီးအကဲဖြစ်သောသူတို့ကို ဖိတ်ကြားပြီး ဧည့်ခံ ကျွေးမွေးတော်မူသည်။

ညစာစားပွဲ
စနစ်တကျ တည်ခင်းဧည့်ခံသောညစာစားပွဲ ၊ အောင်ပွဲခံ စားသောက်ပွဲ ၊

ဟေရောဒိကိုယ်တိုင်
ညစာစားပွဲ၌ ဝင်၍ ကသောသူသည် ဟေရောဒိ၏သမီးဖြစ်သည်။

ဝင်ခဲ့သည်။
အခန်းတွင်းသို့ ဝင်ခဲ့သည်။

Mark 6:23

သင်တောင်းသမျှကို ငါ့နိုင်ငံ တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်ဟု ကျိန်ဆိုလေ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ သင်တောင်းမည် ဆိုပါက သင်တောင်းသမျှအတိုင်း ငါ့နိုင်ငံ တဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်။"

ထွက်၍
စားသောက်ခန်းထဲမှ ထွက်၍

ချက်ခြင်း
ယခုပင်

ဤလင်ပန်း၌
အစားအသောက်များ ထည့်သည့် လင်ဗန်း

Mark 6:26

မင်းကြီးသည် ကျိန်ဆိုခြင်းကိုငင်း၊ အပေါင်းအဘော်တို့၏ မျက်နှာ ကိုငင်း၊ ထောက်သောကြောင့်၊
သူကျိန်ခဲ့သော အချက်များနှင့် ပွဲလာသော လူကြီးများအား ထောက်ရှုသည့် သဘောကို တွေ့ရသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပွဲလာသော လူကြီးမင်းတို့သည် မင်းကြီးက သမီးတော်အား သူတောင်းသမျှကို ပေးမည်ဟု ကျိန်ဆိုခြင်းကို ကြားခဲ့ကြသဖြင့်"

လင်ပန်းအပေါ်၌
အစားအသောက်များထည့်သည့် လင်ဗန်းအပေါ်၌

သူ၏တပည့်တို့သည်
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏တပည့်တို့သည်

Mark 6:30

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဝံဂေလိတ္ထက်၍ ဟောပြောခြင်း၊ အနာရောဂါငြိမ်းစေခြင်းမှ ပြန်လာကြသော တပည့်တော်တို့သည် သခင်ယေရှုနှင့်အတူ လှေစီး၍ တောင်၌ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ သွားကြ၏။
သွားကြသည်ကို လူများတို့သည် မြင်၍ ကိုယ်တော်ဖြစ်သည်ကို သိလျှင်၊ အထံတော်၌စုဝေးကြ၏။ မိုဃ်းချုပ်သောအခါ သူတို့စားစရာဘို့ ကိုယ်တော်ကျွေးမွေးတော်မူသည်။ ထိုနောက် စည်းဝေးသောသူတို့ကို လွှတ်ပြီးမှ ဆုတောင်းပဌနာပြုအံ့သောငှါ တောင်ပေါ်သို့ တစ်ကိုယ်တည်း ကြွတော်မူ၏။

တောင်၌ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်
တောင် မည်သူတစ်ဦးတယောက်မျှမရှိသော ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်

လူများ သွား လာကြသည်ဖြစ်၍
တမန်တော်များထံသို့ အဆက်မပြတ် လူများလာကြသည်၊ တဖန်ပြန်သွားကြသည်။

သူတို့သည် အစာစားခြင်းငှါမျှ မအားနိုင်ကြ။
တမန်တော်တို့သည် အစာစားခြင်းငှါမျှ မအားနိုင်ကြ။

ထိုကြောင့်၊ လှေစီး၍ တောင် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ သွားကြ၏။
ထိုကြောင့်၊ သခင်ယေရှုနှင့် တမန်တော်များ လှေစီး၍ တောင် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ သွားကြ၏။

Mark 6:33

သွားကြသည်ကို လူများတို့သည်မြင်၍
လူများတို့သည် သခင်ယေရှုနှင့် တမန်တော်များ သွားကြသည်ကို မြင်၍

ကုန်းကြောင်းပြေးသွားသဖြင့်၊
လူတို့သည် ကုန်းကြောင်းကို ခြေကျင်ဖြင့် လျှောက်သွားကြသည်။ တပည့်တော်တို့ကား လှေဖြင့် သွားကြသည်။

ကိုယ်တော်သည် ထွက်ကြွ၍ လူများအပေါင်းတို့ကို တွေ့မြင်တော်မူလျှင်၊
ယေရှုသည် လူများအပေါင်းတို့ကို တွေ့မြင်သည်

ထိုသူတို့သည် ထိန်းသူမရှိ၊ ပစ်ထားသော သိုးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်
ထိုသူတို့သည် သိုးထိန်းမရှိ၊ ပစ်ထားသော သိုးအုပ်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည် ကို သခင်ယေရှုက ခိုင်းနှိုင်းပြီး ပြောပြပါသည်။

Mark 6:35

မိုဃ်းချုပ်သောအခါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်ကျသောအခါ" သို့မဟုတ် "ညနေပိုင်း မိုဃ်းချုပ်သောအခါ"

တောအရပ်ဖြစ်ပါ၏
တောင် မည်သူတစ်ဦးတယောက်မျှ မရှိသောအရပ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:37

သို့သော်၊ ကိုယ်တော်က၊ သူတို့ကို ပြန်ပြောတော်မူ၏။
ယေရှုက တပည့်တော်တို့ကို ပြန်ပြောပါသည်။

အကျွန်ုပ်တို့သည် သွား၍ ဒေနာရိအပြားနှစ်ရာနှင့်မုန့်ကိုဝယ်ပြီးလျှင် သူတို့အား စားစရာဘို့ ပေးရပါအံ့လောဟု လျှောက်ကြ၏။
လူအားလုံး စားဖို့ရန် သူတို့၌ ငွေကြေးမလုံလောက်ကြောင်း တပည့်တော်တို့က ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့တွင် ဒေနာရိအပြား နှစ်ရာ ရှိသော်လည်း၊ ဤလူထုကို ကျွေးနိုင်သော အစာကို ကျွန်ုပ်တို့ မတတ်နိုင်ပါ"

ဒေနာရိအပြားနှစ်ရာ
ဒေနာရိ သည် ရောမလူမျိုးများအသုံးပြုသည့် ငွေကြေး ဒင်္ဂါးပြား ဖြစ်ပြီး၊ ဒေနာရိ တပြားသည် တနေ့လုပ်အားခ နှင့် ညီမျှပါသည်။

ပေါင်မုန့်များ
ဂျုံမုန့်ညက်နှင့်လုပ်ထားသည် ပေါင်မုန့် ဖြစ်ပါသည်။

Mark 6:39

မြက်စိမ်းပေါ်မှာ
အစိမ်းရောင် မြက်ပင် သို့မဟုတ် ရှင်သန်နေသော မြက်ပင်များ။

သူတို့သည် တရာတစု၊ ငါးဆယ်တစု၊ အစုစုလျောင်းကြလျှင်၊
လူအစုတစ်ခု၌ ပါဝင်သော လူဦးရေဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့အစုတွင် ငါးဆယ်၊ အချို့တွင်မူ တစ်ရာ ဟူ၍ ဖွဲ့ထားသည်"

ကောင်းကင်သို့ ကြည့်မျှော်လျက်
ယေရှုသည် ဘုရားသခင် ကိန်းဝပ်တော်မူရာအရပ်ကောင်းကင်သို့ ကြည့်မျှော်လျက်

ကျေးဇူးတော် ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ
ကျေးဇူးတော် ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ သို့မဟုတ် မုန့်ကို ကောင်းချီးပေးပြီးမှ

ငါးနှစ်ကောင်ကိုလည်း လူအပေါင်းတို့အား ဝေငှတော်မူ၏။
လူတို့အတွက် ငါးနှစ်ကောင်ကို ဝေငှတော်မူသည်။

Mark 6:42

သူတို့ကောက်သိမ်း၍
(၁) တပည့်တော်တို့က ကောက်သိမ်းသည်။ သို့မဟုတ် (၂) လူစုများက ကောက်သိမ်းသည်။

မုန့်နှင့်ငါးအကျိုးအပဲ့ တဆယ်နှစ်တောင်း၊ အပြည့်ရကြ၏။
မုန့်နှင့် ငါးအကျိုးအပဲ့ကို ကောက်သိမ်း၍ တဆယ့်နှစ်တောင်း၊ အပြည့်ရကြ၏။

တဆယ်နှစ်တောင်း၊
အရေအတွက်

ယောက်ျားအရေအတွက် လူငါးထောင်
ယောက်ျားအရေအတွက် လူ

မုန့်ကိုစားသောသူ ယောက်ျားအရေအတွက်ကား၊ လူငါးထောင်မျှလောက်ရှိသတည်း။
အမျိုးသမီးနှင့် ကလေး မရေတွက်ပါ။ သို့သော် အမျိုးသမီးနှင့် ကလေး များလည်း ပါဝင်ကြောင်း နားလည်နိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့်ကိုစားသောသူ ယောက်ျားအရေအတွက်ကား လူငါးထောင်မျှလောက်ရှိသည်။ အမျိုးသမီးနှင့် ကလေးများအား ရေတွက်ခြင်း မပြုပါ"

Mark 6:45

လှေစီးစေ၍ ကမ်းတဘက်
ကမ်းတဘက်သည် ဂါလိလဲအိုင် ကမ်းတဘက်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂါလိလဲအိုင်၏ အခြားတစ်ဘက်ကမ်းသို့"

ဗက်ဇဲဒမြို့
ဂါလိလဲအိုင် မြောက်ဘက်ကမ်းခြေတွင်ရှိသော မြို့၊

စည်းဝေးသောသူတို့ကို လွှတ်ပြီးမှ
လူများ ပြန်သွားကြပြီးသည့်နောက်

Mark 6:48

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အိုင်ကို ဖြတ်ကြစဉ် လေပြင်း တိုက်ခတ်လာပါသည်။ ထိုသို့ အိုင်ပေါ်မှာ စက်တော်ဖြန့်၍ ကြွတော်မူသည်ကို သူတို့သည်မြင်လျှင်၊ ထိတ်လန့်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၍ အော်ဟစ်ကြ၏။ သခင်ယေရှုက လေပြင်းကို ငြိမ်သက်စေနိုင်ကြောင်းကို သူတို့ နားမလည်နိုင်ကြ။

ညသုံး ချက်တီးကျော်အချိန်၌
မနက် ၃း၀၀ နာရီအချိန်မှ နေထွက်ခါနီးအချိန် ကာလအကြား ဖြစ်ပါသည်။

ဖုတ်တစ္ဆေ
သေသောသူ၏ ဝိညာဉ် သို့မဟုတ် အခြားသော ဝိညာဉ်ဆိုး

တည်ကြည်သောစိတ်ရှိကြလော့။ ငါပင်ဖြစ်သည်၊ မကြောက်လန့်ကြနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
ဤစကားစု နှစ်စုသည် အဓိပ္ပါယ်ချင်း တူပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို မကြောက်ပါနှင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:51

ထိုသူတို့သည် အတိုင်းထက်အလွန် မိန်းမောတွေဝေအံ့သြခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
သခင်ယေရှု အိုင်ပေါ်မှာ စက်တော်ဖြန့်၍ ကြွတော်မူသည်ကို ထိုသူတို့သည် အတိုင်းထက်အလွန် မိန်းမောတွေဝေအံ့သြခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။

မုန့်၌ပြသောတန်ခိုးတော်ကို ပမာဏမပြုကြ။
မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကို တိုးပွားများပြားလာစေသည့် တန်ခိုးတော်ကို သတိမရကြပါ။

သူတို့စိတ်နှလုံးခိုင်မာကြသည်
တန်ခိုးတော်ကို ယုံကြည်ရန် ခေါင်းမာနေပါသည်။ စိတ်နှလုံးထဲမှာ လက်ခံရန် ခက်ခဲနေပါသည်။

Mark 6:53

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် ကမ်းတဘက်သို့ကူးလျှင် ဂနေ်သရက်နယ်သို့ရောက်၍ လှေကို ဆိုက်ကြ၏။
လှေမှဆင်းသောအခါ လူများတို့သည် မျက်နှာတော်ကို ချက်ခြင်းမှတ်မိလျှင်၊ ထိုအရပ်သို့ လူနာများကို အိပ်ရာနှင့် ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ ဤအမှုအရာသည် သခင်ယေရှု သွားသည့်နေရာတိုင်း ဖြစ်ပျက်နေခဲ့သည်။

ဂနေ်သရက်နယ်
ဂနေ်သရက်နယ်သည် ဂါလိလဲအိုင်၏ အနောက်မြောက်ဘက်တွင် တည်ရှိပါသည်။

လူများတို့သည် မျက်နှာတော်ကို ချက်ခြင်းမှတ်မိလျှင်၊
လူများတို့သည် သခင်ယေရှု၏ မျက်နှာတော်ကို ချက်ခြင်းမှတ်မိလျှင်၊

ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်၌ ရှိသမျှသို့ ပြေးသွား၍
သခင်ယေရှုထိုအရပ်၌ရှိကြောင်းကို ကြားပြောရန် ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်၌ ရှိသမျှသို့ ပြေးသွား၍

သူတို့ ပြေး၊ သူတို့ကြား
သူတို့ ဆိုသည့် စကားသည် မျက်နှာတော်ကို မြင်၍ ချက်ခြင်းမှတ်မိသောသူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

လူနာများကို အိပ်ရာနှင့် ဆောင်ခဲ့ကြ၏။
ရောဂါသည်များကို ဆိုလိုပါသည်။

Mark 6:56

မည်သည့်နေရာဒေသမဆို ကိုယ်တော် ဝင်ရောက်သောအခါ
မည်သည့်နေရာဒေသမဆို သခင်ယေရှု ဝင်ရောက်သောအခါ

မကျန်းမမာသောသူတို့ကို လမ်းနားမှာထား၍
လူများတို့သည် မကျန်းမမာသော သူတို့ကို လမ်းနားမှာထားသည်။ သခင်ယေရှု၏ တပည့်တော်တို့က လူနာများကို ထားသည်မဟုတ်ပါ။

မကျန်းမမာသောသူ
ရောဂါသည်များကို ဆိုလိုပါသည်။

ကိုယ်တော်ကို အခွင့်တောင်းကြ၏။
(၁) သခင်ယေရှုကို လူနာများက အခွင့်တောင်းကြ၏။ သို့မဟုတ် (၂) သခင်ယေရှုကို လူအများက အခွင့်တောင်းကြ၏။

သူတို့သည် အဝတ်တော်၏ ပန်းပွါးကိုမျှတို့ရပါမည်အကြောင်း
မကျန်းမမာသောသူများက အဝတ်တော်၏ ပန်းပွါးကိုမျှတို့ရပါမည်အကြောင်း

အဝတ်တော်၏ ပန်းပွါးကိုမျှ
အဝတ်တော်၏ ပန်းပွါး ထိပ်ပိုင်း အဆုံးပိုင်းကိုမျှ

တို့သမျှသောသူ
အဝတ်တော်၏ ပန်းပွါးကို တို့သမျှသောသူ

ULB Translation Questions

Mark 6:2

Why were the people of Jesus' home town shocked about him?
The people did not know from where he got his teachings, his wisdom, and his miracles.

Mark 6:4

Where did Jesus say a prophet is without honor?
Jesus said a prophet is without honor in his home town, among his relatives, and in his own household.

Mark 6:6

What amazed Jesus about the people in his home town?
Jesus was amazed by the unbelief of the people in his home town.

Mark 6:7

What authority did Jesus give the Twelve as he sent them out?
Jesus gave the Twelve authority over unclean spirits.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:8

What did the Twelve take with them on their journey?
The Twelve took a staff, sandals, and one tunic.

Mark 6:9

What did the Twelve take with them on their journey?
The Twelve took a staff, sandals, and one tunic.

Mark 6:11

What did Jesus tell the Twelve to do if a place did not receive them?
Jesus told the Twelve to shake off the dust under their feet as a testimony against them.

Mark 6:14

Who did the people suppose Jesus was?
The people supposed that Jesus was John the Baptizer, or Elijah, or a prophet.

Mark 6:15

Who did the people suppose Jesus was?
The people supposed that Jesus was John the Baptizer, or Elijah, or a prophet.

Mark 6:18

What had John the Baptizer told Herod he was doing unlawfully?
John had told Herod it was unlawful for Herod to marry his brother's wife.

Mark 6:20

How did Herod react when he heard John preach?
Herod became upset when he heard John preach, but he was still glad to hear him.

Mark 6:23

What oath did Herod swear to Herodias?
Herod swore that she could have whatever she asked of him, up to half of his kingdom.

Mark 6:25

For what did Herodias ask?
Herodias asked for the head of John the Baptizer on a platter.

Mark 6:26

How did Herod react to Herodias' request?
Herod became very sorry, but did not refuse her request because of the oaths he had made in front of his guests.

Mark 6:33

What happened when Jesus and the apostles tried to go away by themselves to rest?
Many people recognized them and ran to arrive there before Jesus and the apostles.

Mark 6:34

What was Jesus' attitude toward the crowd that was waiting for them?
Jesus had compassion on them because they were like sheep without a shepherd.

Mark 6:37

When asked by Jesus, what did the disciples think they would have to do to feed the people?
The disciples thought they would have to go and buy two hundred denarii worth of bread.

Mark 6:38

What food did the disciples already have with them?
The disciples already had five loaves and two fish with them.

Mark 6:41

What did Jesus do as he took the loaves and fish?
As he took the loaves and fish, Jesus looked up to heaven, blessed and broke the loaves, and gave them to his disciples.

Mark 6:43

How much food was left after everyone ate?
There were twelve baskets of bread, and pieces of fish left after everyone ate.

Mark 6:44

How many men had been fed?
There were five thousand men that had been fed.

Mark 6:48

How did Jesus come to the disciples on the lake?
Jesus came to the disciples walking on the lake.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:50

What did Jesus tell the disciples when they saw him?
Jesus told the disciples to be brave and to not be afraid.

Mark 6:52

Why did the disciples not understand about the miracle of the loaves?
The disciples did not understand about the miracle of the loaves because their minds were slow to understand.

Mark 6:55

What did the people of the region do when they recognized Jesus?
The people brought the sick on stretchers to Jesus wherever they heard he was coming.

Mark 6:56

What happened to those who just touched the fringe of Jesus' garment?
Those who just touched the fringe of Jesus' garment were healed.

Translation Questions

Mark 6:1

ယေရှု၏ ဇာတိမွေးရပ်မြေမှ လူများတို့သည် အဘယ်ကြောင့် သူ့အား ထိတ်လန့်တုန်လှုပ်ကြသနည်း။
လူများတို့သည် သူ၏ သွန်သင်ဆုံးမခြင်း၊ သူ၏ ဉာဏ်ပညာနှင့် သူ၏ တန်ခိုးလက္ခဏာတို့သည် အဘယ်က ရသည်ကို မသိကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Mark 6:4

ယေရှုသည် မည်သည့်အရပ်တွင် ပရောဖက်တို့၌ ဂုဏ်အသရေမရှိဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ပရောဖက်တို့သည် မိမိမွေးရပ်မြေ၊ မိမိဆွေမျိုးကြားထဲနှင့်၊ မိမိ၏ အိမ်ထောင်စုရှိရာအရပ်တို့တွင် ဂုဏ်အသရေမရှိဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

ယေရှုကို သူ၏ မွေးရပ်မြေမှ လူများတို့က မည်ကဲ့သို့ အံ့သြခြင်း ရှိစေတော်မူသနည်း။
ယေရှုကို သူ၏ မွေးရပ်မြေမှ လူများတို့က မယုံကြည်ကြသည်ကို အံ့သြခြင်း ရှိစေတော်မူပါသည်။

Mark 6:7

ယေရှုသည် သူစေလွှတ်သော တပည့်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို မည်သည့် အခွင့်အာဏာ ပေးတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် တပည့်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ညစ်ညူးသောနတ်တို့အပေါ် အောင်နိုင်ရသော အခွင့်အာဏာ ပေးတော်မူပါသည်။

တပည့်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးသည် ခရီးသွားရာ၌ သူတို့နှင့်အတူ မည်သည်တို့ကို ယူဆောင်သွားကြသနည်း။
တပည့်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးသည် တောင်ဝှေး၊ ခြေနင်းဖိနပ်နှင့် အင်္ကျီတစ်ထပ်တို့ကို ယူဆောင်သွားကြပါသည်

Mark 6:10

ယေရှုသည် တပည့်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို၊ အကယ်၍ အကြင်သူတို့သည် သင်တို့ကို လက်မခံသည်ရှိသော်၊ မည်သို့ ပြုရမည်ဟု မိန့်မှာထားတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် တပည့်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို၊ လက်မခံသောနေရာမှ ထွက်သွားစဉ်၊ ထိုသူတို့ တစ်ဖက်၌ သက်သေဖြစ်စေရန် သင်တို့၏ ခြေဖဝါးမှ မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်ကြလော့ဟု မိန့်မှာထားတော်မူပါသည်။

Mark 6:14

လူအပေါင်းတို့က ယေရှုသည် မည်သူဖြစ်သည်ဟု ထင်ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့က ယေရှုသည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန် သို့မဟုတ် ဧလိယ သို့မဟုတ် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်ဟု ထင်ကြပါသည်။

Mark 6:18

နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်က ဟေရုဒ်မင်းသည် မည်သည့်ဥပဒေနှင့် မညီသောအလုပ် လုပ်သည်ဟု ပြောသနည်း။
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်က ဟေရုဒ်မင်းသည် ညီတော်၏ မယားကို မသိမ်းပိုက်သင့်ကြောင်း ပြောပါသည်။

နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏ တရားတော်ကို ကြားရသောအခါ ဟေရုဒ်မင်းက မည်သို့ တုန့်ပြန်သနည်း။
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏ တရားတော်ကို ကြားရသောအခါ ဟေရုဒ်မင်းသည် စိတ်မကောင်းခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ သူ၏ တရားတော်ကို ဝမ်းမြောက်သောစိတ် နှင့် နားထောင်တတ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 6:23

ဟေရုဒ်မင်းသည် မည်သို့သော ကျမ်းသစ္စာကို ဟေရောဒိထံတွင် ကျိန်ဆိုသနည်း။
ဟေရုဒ်မင်းက ဟေရောဒိထံတွင်၊ သင်သည် အလိုရှိသမျှကိုတောင်းပါ ငါပေးမယ်၊ နိုင်ငံတော်တစ်ဝက်တိုင်အောင် ငါပေးမည်ဟု ကျိန်ဆိုပါသည်။

ဟေရောဒိက မည်သည့်အရာကို တောင်းဆိုသနည်း။
ဟေရောဒိက နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏ ဦးခေါင်းကို လင်ပန်းပေါ်တွင်တင်၍ ပေးရန် တောင်းဆိုပါသည်။

Mark 6:26

ဟေရောဒိ၏ တောင်းဆိုချက်ကို ဟေရုဒ်မင်းက မည်သို့ တုန့်ပြန်သနည်း။
ဟေရုဒ်မင်းသည် အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းရှိသော်လည်း၊ ဧည့်သည်အပေါင်းတို့၏ရှေ့၌ မိမိကျိန်ဆိုထားသော ကျမ်းသစ္စာကိုထောက်၍ သူမ၏တောင်းဆိုချက်ကို မငြင်းပယ်နိုင်ပါ။

Mark 6:33

ယေရှုနှင့် တမန်တော်တို့သည် အနားယူရန် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ ထွက်သွားသည့်အခါ မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
လူအပေါင်းတို့က သိကြသဖြင့် အမြို့မြို့ အရွာရွာတို့မှ ထွက်ပြီး ထိုအရပ်သို့ ကုန်းကြောင်းပြေးသွားကြသဖြင့် ယေရှုနှင့် တမန်တော်တို့ထက် အရင်ရောက်ပြီးလျှင် အထံတော်၌ စုဝေးနေကြပါသည်။

သူတို့ရှေ့၌ရှိသော လူအပေါင်းသည် သူတို့ကိုစောင့်နေသဖြင့် ယေရှုသည် ထိုလူအပေါင်းတို့အပေါ် မည်သို့ စိတ်တော် ထားရှိတော်မူသနည်း။
ယေရှုက လူအပေါင်းတို့ကို မြင်လျှင် သိုးထိန်းမရှိဘဲ ပစ်ထားသောသိုးများကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ကို သနားသောစိတ်တော် ထားရှိတော်မူပါသည်။

Mark 6:37

ယေရှုက အမေးရှိတော်မူသောအခါတွင်၊ တပည့်တော်တို့သည် လူအပေါင်းတို့ စားစရာကျွေးမွေးရန် မည်သို့ စဉ်းစားမိကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့က ဒေနာရိအပြားနှစ်ရာဖိုး မုန့်ဝယ်၍ လူအပေါင်းတို့ကို ကျွေးမွေးရန် စဉ်းစားမိကြပါသည်။

တပည့်တော်တို့၌ သူတို့နှင့်အတူ မည်သည့် အစားအစာများ ရှိသနည်း။
တပည့်တော်တို့၌ မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင် ရှိပါသည်။

Mark 6:39

ယေရှုသည် မုန့်ငါလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကိုယူ၍ မည်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။
မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကို ယူ၍၊ ယေရှုသည် ကောင်းကင်သို့ ကြည့်မျှော်လျက်၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍၊ တပည့်တော်တို့အား ဝေငှတော်မူပါသည်။

Mark 6:42

လူအပေါင်းတို့ စား၍ဝကြပြီးနောက် အစာ မည်မျှကျန်သနည်း။
လူအပေါင်းတို့ စား၍ဝကြပြီးနောက်၊ မုန့်နှင့် ငါးအကျိုးအပဲ့တို့ကို ကောက်သိမ်းသည့်အခါ တစ်ဆယ့်နှစ်တောင်းအပြည့် ကျန်ပါသည်။

မုန့်စားသော ယောကျ်ားအရေအတွက် ဘယ်နှစ်ယောက်ရှိသနည်း။
မုန့်စားသော ယောကျ်ားအရေအတွက် အယောက်ငါးထောင်ရှိပါသည်။

Mark 6:48

ရေအိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ မည်သို့ ကြွတော်မူသနည်း။
ရေအိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ စက်တော်ဖြန့် (လမ်းလျှောက်)၍ ကြွတော်မူပါသည်။

တပည့်တော်တို့သည် သူ့ကို မြင်သောအခါ၊ ယေရှုက သူတို့အား မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား၊ တည်ကြည်သောစိတ် ရှိကြရန်နှင့် ကြောက်လန့်ခြင်းမရှိကြရန် မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 6:51

တပည့်တော်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် မုန့်၌ပြသော တန်ခိုးတော်ကို နားမလည်ကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် မုန့်၌ပြသောတန်ခိုးတော်ကို နားမလည်ကြခြင်းမှာ၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံး မာကျောကာ နားလည်ရန် နှေးကွေးသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Mark 6:53

ယေရှုဖြစ်ကြောင်း သိကြသည့်အခါ၊ ထိုအရပ်၌ ရှိသောသူအပေါင်းတို့သည် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။
ယေရှုသည် မည်သည့်အရပ်သို့ ရောက်နေကြောင်း ကြားသိကြလျှင်၊ လူအပေါင်းတို့သည် လူနာများကို ထမ်းစင်ပေါ်တင်လျက် ယေရှုထံသို့ ယူဆောင်ကြပါသည်။

Mark 6:56

ယေရှု၏ဝတ်ရုံတော်ပန်းစွန်းကို တို့ထိကြသောသူများသည် မည်သို့ ဖြစ်ကြသနည်း။
ယေရှု၏ဝတ်ရုံတော်ပန်းစွန်းကို တို့ထိကြသောသူများသည် အနာရောဂါ ချမ်းသာရကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 The Pharisees and some of the scribes who had come from Jerusalem gathered around him. 2 They saw that
some of his disciples ate bread with hands that were unclean, that is, unwashed. 3 (For the Pharisees and all the
Jews do not eat unless they wash their hands carefully, because they hold to the tradition of the elders. 4 When
the Pharisees come from the marketplace, they do not eat unless they bathe themselves, and they hold to many
other things they have received, such as the washing of cups, pots, copper vessels, and the couches upon which
they eat.) 5 The Pharisees and the scribes asked Jesus, "Why do your disciples not walk according to the tradition
of the elders, but eat their bread with unclean hands?"

6 But he said to them, "Isaiah prophesied well about you hypocrites. As it is written,

'This people honors me with their lips,
but their heart is far from me.
7 In vain they worship me,
teaching the commands of men as their doctrines.'

8 You abandon the commandment of God and hold on to the tradition of men." 9 He also said to them, "How well
you reject the commandment of God so you may keep your tradition! 10 For Moses said, 'Honor your father and
your mother,' and, 'He who speaks evil of his father or mother will surely be put to death.' 11 But you say, 'If a
man says to his father or mother, "Whatever help you would have received from me is Corban"' (that is to say, 'a
Gift'), 12 then you no longer permit him to do anything for his father or his mother. 13 You are making the word of
God void by your tradition which you have handed down. And many similar things you do." 14 He called the
crowd again and said to them, "Listen to me, all of you, and understand. 15 There is nothing from outside of a
person that can defile him when it enters into him. It is what comes out of the person that defiles him." 16[1]17
Now when Jesus left the crowd and entered the house, his disciples asked him about the parable. 18 Jesus said,
"Are you also still without understanding? Do you not know that whatever enters into a person from outside
cannot defile him, 19 because it cannot go into his heart, but it goes into his stomach and then passes out into the
latrine?" With this statement Jesus declared all foods clean. 20 He said, "It is that which comes out of the person
that defiles him. 21 For from within a person, out of the heart, proceed evil thoughts, sexual immorality, theft,
murder, 22 adultery, coveting, wickedness, deceit, sensuality, envy, slander, pride, folly. 23 All these evils come
from within, and they are what defile a person."

24 He got up from there and went away to the region of Tyre and Sidon. There he went into a house, and he
wanted no one to know where he was, yet he could not be hidden. 25 But immediately [2] a woman whose little
daughter had an unclean spirit heard about him and came and fell down at his feet. 26 Now the woman was a
Greek, a Syrophoenician by descent. She begged him to cast out the demon from her daughter. 27 He said to her,
"Let the children first be fed. For it is not proper to take the children's bread and throw it to the dogs."

28 But she answered and said to him, "Yes, Lord, even the dogs under the table eat the children's crumbs."

29 He said to her, "Because of what you have said, you are free to go. The demon has gone out of your daughter."
30 She went back to her house and found the child lying on the bed, and the demon was gone.

31 Then he went out again from the region of Tyre, and went through Sidon to the Sea of Galilee up into the
region of the Decapolis. 32 They brought to him someone who was deaf and had difficulty speaking, and they
begged him to lay his hand on him. 33 Then taking him aside away from the crowd privately, he put his fingers
into his ears, and then he spit and touched his tongue. 34 Then he looked up to heaven, sighed, and said to him,
"Ephphatha," that is to say, "Open!" 35 At once his ears were opened, the bond of his tongue was released, and he
began to speak plainly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

36 Jesus ordered them to tell no one. But the more he ordered them, the more abundantly they proclaimed it. 37
They were extremely astonished, saying, "He has done all things well. He even makes the deaf hear and the mute
speak."

Footnotes

7:16 [1]The best ancient copies do not have verse 16.
7:25 [2]Some ancient copies do not have the words,

Chapter 7

1 ထိုအခါ ဖာရိရှဲတို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့မှရောက်လာသော ကျမ်းပြုဆရာအချို့တို့သည် အထံတော်၌ စု ဝေး၍၊ 2
တပည့်တော်အချို့တို့သည် ညစ်ညူးသောလက်တည်းဟူသော ရေမဆေးသောလက်နှင့် အစာစား သည်ကိုမြင်လျှင် အပြစ်တင်ကြ၏။
3 အကြောင်းမူကား၊ ရှေးလူဟောင်းတို့မှ ဆက်ဆံသော နည်းဥပဒေသကိုခံယူသော ဖာရိရှဲမှစ၍ ယုဒလူ အပေါင်းတို့သည်
လက်ဆုပ်မဆေးဘဲ အစာကို စားလေ့မရှိ။ 4 ဈေးမှ ပြန်လာသောအခါ၌လည်း ဆေးခြင်းမပြုဘဲစားလေ့မရှိ။ ထိုမှတပါး၊ ခွက်၊ ဖလား၊
ကြေးဝါ ပုကန်၊ ခုတင်တို့ ဆေးခြင်းမှစ၍ အခြားသောထုံးတမ်းများကို ခံယူ၍ ကျင့်လေ့ရှိ၏။ 5 ထိုအခါ ဖာရိရှဲတို့နှင့်
ကျမ်းပြုဆရာတို့က၊ ရှေးလူဟောင်းတို့မှ ဆက်ခံသောနည်းဥပဒေသကို ကိုယ်တော်၏ တပည့်တို့သည် မကျင့်ဘဲလျက်
အဘယ်ကြောင့် ညစ်ညူးသောလက်နှင့် အစာစားကြပါသနည်း ဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ ကိုယ်တော်က၊ ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း၊ 6
ဟေရှာယသည် လျှို့ဝှက်သော သင်တို့ကိုရည်မှတ်လျက်၊ ဤလူမျိုးသည် နှုတ်ခမ်းနှင့်ငါ့ကို ရိုသေ ကြ၏။ စိတ်နှလုံးမူကား
ငါနှင့်ဝေးလှ၏။ 7 လူတို့စီရင်သော ပညတ်တို့ကို သွန်သင်၍ နည်းဥပဒေပေးလျက်ပင်၊ ငါ့ကို အချည်းနှီးကိုးကွယ် ကြ၏ဟု၊
နောက်ဖြစ်လတံ့သောအရာကို လျောက်ပတ်စွာ ဟောခဲ့ပြီ။ 8 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို ပယ်၍
ခွက်ဖလားဆေးခြင်းတည်းဟူ သော လူတို့မှ ဆက်ခံသောနည်းဥပဒေသကို ခံယူလျက်၊ ထိုသို့သော အခြားအကျင့်အလေ့များတို့ကို
ကျင့်လေ့ ရှိကြ၏။ 9 သင်တို့သည် အဆက်ဆက်ခံသော နည်းဥပဒေသကိုကျင့်ရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော်ကို လျောက်ပတ်စွာ ပယ်ကြသည်တကား။ 10 မောရှေ၏ ပညတ်ကား၊ မိဘကို ရိုသေစွာပြုလော့။ အကြင်သူသည် မိဘကို
နှုတ်ဖြင့်ပြစ်မှား၏၊ ထိုသူ သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေဟု လာသတည်း။ 11 သင်တို့မူကား၊ အကြင်သူသည် ကိုယ်မိဘကို
သင်တို့အသုံးရနိုင်သမျှသော ငါ၏ဥစ္စာသည် အလှူဝတ္ထု တည်းဟူသော ကော်ဘန်ဖြစ်စေဟုဆို၏။ 12 ထိုသူသည် မိဘဝတ်ကို
အလျှင်းမပြုရဟု မြစ်တား၍၊ 13 မိမိတို့အဆက်ဆက်ခံသော နည်းဥပဒေသအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကိုပယ်ကြ၏။
ထိုသို့သောအကျင့်အလေ့များတို့ကို သင်တို့သည် ကျင့်လေ့ရှိကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 ထိုအခါ လူအစုအဝေးအပေါင်းကို
အထံတော်သို့ခေါ်၍၊ သင်တို့ရှိသမျှသည် နားထောင်နားလည်ကြ လော့။ 15 လူပြင်မှလာ၍ လူအတွင်းသို့ဝင်လျက်၊
လူကိုညစ်ညူးစေနိုင်သော အရာတစုံတခုမျှမရှိ။ လူအတွင်းမှ ထွက်သောအရာသည် လူကို ညစ်ညူးစေသောအရာဖြစ်၏။ 16
ကြားစရာနားရှိသော သူမည်သည်ကား ကြားပါစေဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 လူအစုအဝေးရှိရာမှ ကြွ၍ အိမ်သို့ ဝင်တော်မူပြီးလျှင်၊
တပည့်တော်တို့သည် ထိုဥပမာကို မေးမြန်းကြ ၏။ 18 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့သည် ဤမျှလောက် ပညာမဲ့လျက်နေသလော။
လူပြင်မှလာ၍ လူအတွင်း သို့ ဝင်သမျှသည် နှလုံးထဲသို့မဝင်။ 19 ဝမ်းထဲသို့ဝင်၍ အစာရှိသမျှကို သန့်ရှင်းစေသဖြင့် ရေအိမ်တွင်
ဆင်းသွားသောကြောင့်၊ လူကို မညစ် ညူးစေနိုင်သည်ကို နားမလည်ကြသလော။ 20 လူအတွင်းမှထွက်သော အရာမူကား၊ လူကို
ညစ်ညူးစေသောအရာဖြစ်၏။ 21 လူအတွင်းနှလုံးထဲက မကောင်းသော ကြံစည်ခြင်း၊ သူမယားကို ပြစ်မှားခြင်း၊ မိန်းမလွတ်နှင့်
မှားယွင်း ခြင်း၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်း၊ 22 သူ့ဥစ္စာကို ခိုးခြင်း၊ လောဘလွန်ကျူးခြင်း၊ မနာလိုခြင်း၊ လှည့်စားခြင်း၊ ညစ်ညူးခြင်း၊
ငြူစူခြင်း၊ သူ့ အသရေကို ဖျက်ခြင်း၊ ထောင်လွှားစော်ကားခြင်း၊ လျှပ်ပေါ်ခြင်း၊ 23 ဤဆိုးညစ်သောအရာများတို့သည်
အတွင်းမှထွက်လာ၍ လူကို ညစ်ညူးစေကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 ကိုယ်တော်သည် ထိုအရပ်မှထ၍ တုရုမြို့နှင့် ဖိဒုန်မြို့၏
ကျေးလက်သို့ ကြွတော်မူပြီးလျှင် အိမ်သို့ ဝင်၍ အဘယ်သူမျှ မသိစေခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိသော်လည်း ပုန်းရှောင်၍ နေတော်မမူနိုင်။ 25
အကြောင်းမူကား၊ ညစ်ညူးသောနတ်စွဲသော မိန်းမငယ်၏ အမိသည် သိတင်းတော်ကို ကြားသဖြင့်၊ 26 မိမိသမီးထဲက နတ်ဆိုးကို
နှင်ထုတ်တော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်လေ၏။ ထိုမိန်းမကား၊ ဟေလသအမျိုး၊ ရှုရိဖိနိတ်ပြည်သူ ဖြစ်သတည်း။ 27
ယေရှုကလည်း၊ ရှေးဦးစွာ သားများကို ဝစွာကျွေးပါရစေ။ သား၏ အစာကို ယူ၍ ခွေးအားမပေး မချ အပ်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 28
မိန်းမကလည်း မှန်ပါ၏သခင်။ ခွေးမည်သည်ကား၊ သားတို့၏ စားနပ်စားပေါက်ကို စားပွဲအောက်၌ စားမြဲထုံးစံရှိပါသည်ဟု ပြန်၍
လျှောက်လျှင်၊ 29 ကိုယ်တော်က၊ ထိုစကားကြောင့် သင်သွားလော့။ နတ်ဆိုးသည် သင်၏သမီးထဲမှ ထွက်သွားပြီဟု မိန့် တော်မူ၏။ 30
ထိုမိန်းမသည် မိမိအိမ်သို့ပြန်၍ နတ်ဆိုးထွက်သွားသည်ကိုလျင်း၊ သမီးသည် အိပ်ရာ၌ အိပ်လျက် ရှိသည်ကိုလျင်း တွေ့၏။ 31 တဖန်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်တော်သည် တုရုမြို့နှင့် ဇိဒုန်မြို့၏ ကျေးလက်မှထွက်၍ ဒေကာပေါလိပြည်နယ်ကို ရှောက်သွားသဖြင့်၊ ဂါလိလဲအိုင်သို့ ရောက်တော်မူ၏။ 32 ထိုအခါ နားပင်း၍ စကားအသောသူတယောက်ကို အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့၍၊ သူ့အပေါ်မှာ လက်တော်ကို တင်ပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။ 33 ကိုယ်တော်သည် ထိုသူကို လူအစုအဝေးထဲကခေါ်၍၊ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ လက်ညှိုး တော်ကို သူ၏နားပေါက်၌ သွင်းတော်မူ၏။ တံထွေးနှင့် ထွေး၍ သူ၏လျှာကိုလည်း တို့တော်မူ၏။ 34 ထိုနောက် ကောင်းကင်သို့ ကြည့်မျှော်၍ ညီးတွားသံကိုပြုလျက်၊ ဧဖသဟု မိန့်တော်မူ၏။ အနက် ကား၊ ပွင့်စေဟု ဆိုလိုသတည်း။ 35 ထိုခဏခြင်းတွင် သူသည် နားပွင့်ခြင်း၊ လျှာကြောလွတ်ခြင်းရှိသဖြင့် စကားပြီပြီပြောနိုင်၏။ 36 ထိုအကြောင်းကို အဘယ်သူအားမျှမပြောစေခြင်းငှါ သူတို့ကို ပညတ်တော်မူ၏။ ပညတ်တော်မူသော် လည်း သူတို့သည် သာ၍ အလွန်သိတင်းကြားပြောကြ၏။ 37 အတိုင်းထက် အလွန်မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိ၍၊ သူသည် အလုံးစုံတို့ကို လျောက်ပတ်စွာ ပြုတော်မူပြီ။ နားပင်းသောသူတို့ကို စကားပြောစေတော်မူပြီဟု ဆိုကြ၏။

Mark 7 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 7:6-7, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Hand washing

The Pharisees washed many things that were not dirty because they were trying to make God think that they were good. They washed their hands before they ate, even when their hands were not dirty, though the law of Moses did not say that they had to do it. Jesus told them that they were wrong and that people make God happy by thinking and doing the right things. (See: lawofmoses and clean)

Other possible translation difficulties in this chapter

"Ephphatha"

This is an Aramaic word. Mark wrote it the way it sounds using Greek letters and then explained what it means.

Mark 7

7:1-23

Why did the Pharisees and scribes come from the region of Galilee to Jerusalem?

[7:1]

The Pharisees and scribes came from Jerusalem to see what Jesus and the disciples were doing. Scholars think the Pharisees and Scribes were searching for ways to accuse Jesus of not following the Law of Moses.

See: Law of Moses;Scribe; Disciple;Law of Moses

See Map: Galilee

Why did people not eat without washing their hands?

[7:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In ancient Israel, the Jews did not eat unless they washed their hands in a certain way. The Jews washed their hands in the way the religious leaders taught. Mark called the rules made by the religious leaders the “traditions of the elders.” They taught that Jews needed to wash their hands after they went to the marketplace. They needed to wash because they were around Gentiles. Gentiles were unclean. These rules were not in the Law of Moses.

Advice to Translators: A marketplace is a place where people go to get food, clothing, and other things they need to live.

See: Gentile; Clean and Unclean; Gentile

Why did the Pharisees bathe themselves?

[7:4]

The Pharisees bathed themselves after they went to the marketplace. The religious teachers taught that people needed to wash their hands after they went to the marketplace. However, the Pharisees washed their whole body. They did this because they were near Gentiles and Gentiles were unclean. None of this was in the Law of Moses.

Advice to Translators: A marketplace is a place where people go to get food, clothing, and other things they need to live.

See: Clean and Unclean; Gentile; Law of Moses; Clean and Unclean

Why did the Pharisees wash everything?

[7:4]

The Law of Moses taught that certain things were unclean and needed to be washed. The religious teachers and the Pharisees thought that even more things needed to be washed then what the Law of Moses said to wash. Mark wanted to write that the Pharisees and other religious teachers taught certain things were sins. However, those things were not taught in the Law of Moses. These were rules made by men, not God.

See: Sin; Pharisees; Clean and Unclean; Sin

What did Jesus say to the Pharisees?

[7:6, 7:7]

Jesus said that the Pharisees were hypocrites. The Pharisees said they were honoring God. They did things so that other people would think they were honoring God. However, they really did not want to honor God. Instead, they only wanted people to think they honored God.

The Pharisees were like the people Isaiah prophesied about. They obeyed men and the rules made by men. However, they did not obey God and the rules he made.

See: Hypocrisy (Hypocirte); Prophecy (Prophesy) ; Hypocrisy (Hypocirte)

What did Mark say about honoring your father and mother?

[7:10, 7:11, 7:12]

In the Law of Moses, children were to honor their father and mother. However, the religious teachers in Israel taught something different. Children could promise something to God that normally would be given to their parents. If they did this, they did not need to give it to help their parents. Neither did they need to use it in a certain way or to give it to a priest. Jesus said this did not obey the Law of Moses about honoring your father and mother.

See: Sin; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What defiled someone?

[7:15]

Jesus said that things going into a person did not make them unclean. Instead, it was things that came out of people that made them unclean. That is, the wrong things a person thought and did made them unclean.

See: Clean and Unclean

Advice to translators: Something that is defiled has been made unclean.

Why do some translations not have verse 16?

[7:16]

Most of the ancient copies of the New Testament in Greek do not have the words in verse 16. Therefore, scholars think Mark did not write these words. However, the person who made separated the passages into verses did this with a copy of the New Testament in Greek that had those words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

Which parable did the disciples ask Jesus about?

[7:17]

The disciples asked about a parable. The parable was about what Jesus said in verse 15.

See: Parable; Parable

What did Jesus want to teach when he used this parable?

[7:18, 7:19, 7:20, 7:21, 7:22, 7:23]

The disciples did not understand what Jesus wanted to teach them when Jesus used this parable. He wanted them to know that God cared more about what people did than what people ate.

Some scholars think Jesus changed the Law of Moses. He could do this because he made the Law of Moses. Christians were now able to eat any food. Food was no longer clean or unclean. Other scholars do not think Jesus changed the Law of Moses. Instead, Jesus wanted people to know that the Law of Moses was going to be fulfilled in Jesus. Believing in Jesus would now be how Christians could now follow the Law of Moses.

See: Matthew 5:21-48; Acts 10; Acts 15

See: Law of Moses; Parable;Clean and Unclean; Law of Moses

7:24-36

Where were Tyre and Sidon?

[7:24]

Tyre and Sidon were cities outside of Israel.

See Map: Tyre and Sidon

Why did Jesus not want people to know where he was?

[7:24]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think Jesus was searching for a place to rest. He wanted to have time alone with his disciples.

See: Disciple

What was an unclean spirit?

[7:25]

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Clean and Unclean; Demon Possession (Casting Out Demons)

Why did the woman fall down at Jesus' feet?

[7:25]

The women begged Jesus to do something when she fell down at his feet. She did not do this to worship him.

Where was Syrophoenicia?

[7:26]

See Map: Syrophoenicia

Why did Jesus talk about dogs?

[7:27]

Jesus talked about a dog who ate food that fell off the table. This was a metaphor.

Some scholars think he talked about the disciples when he talked about the children. He talked about the Gentiles when he talked about the dogs. He talked about something he gave them when he talked about the bread. He wanted to say that he needed to teach the disciples before he taught her.

Other scholars think that he talked about Israel when he talked about the children. He was talking about the Gentiles when he talked about the dogs. He talked about the gospel message and the blessings of Jesus' miracles when he talked about bread. He wanted to say that he taught the gospel to the Jews before he taught the gospel to the Gentiles.

See: Miracle; Disciple; Gentile; Gospel;Miracle

Why did Jesus heal this woman's daughter?

[7:29]

The woman made it known that she believed in Jesus by her reply to Jesus. Jesus healed her daughter because the woman believed in Jesus.

Where was the Sea of Galilee?

[7:31]

See Map: Sea of Galilee

Where was Decapolis?

[7:31]

See Map: Decapolis

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the laying on of hands?

[7:32]

See: Laying on of Hands

Why did Jesus spit and touch the man's tongue?

[7:33]

Jesus spit and touched the man's tongue. This was a symbol. However, he did not say what was the meaning of the symbol.

Some scholars think Jesus spat onto the ground.

Other scholars think Jesus spat into his hand and then touched the man's tongue.

See: Symbol

What did Mark mean when he said the man's "tongue was released"?

[7:35]

Jesus healed a man that was not able to hear or speak. Mark said that the man's "tongue was released." That is, the man was now able to speak. The man was healed instantly.

Why did Jesus not want them to tell anyone?

[7:36]

See: Messianic Secret

Mark 7:1

Connecting Statement:
Jesus rebukes the Pharisees and scribes.

gathered around him
"gathered around Jesus"

Mark 7:2

They saw
"The Pharisees and the scribes saw"

that is, unwashed
The word "unwashed" explains why the disciples' hands were defiled. It can be expressed in active form. Alternate translation: "that is, with hands that they had not washed" or "that is, they had not washed their hands"

Mark 7:3

General Information:
In verses 3 and 4, the author gives background information about the Pharisees' washing traditions in order to show why the Pharisees were bothered that Jesus's disciples did not wash their hands before eating. If you need to reorder the events in these verses, it may be helpful to use a verse bridge, as in the UDB.

For the Pharisees and all the Jews do not eat unless they wash their hands carefully
The words "do not" and "unless" are a double negative. This can be stated in a positive way. Alternate translation: "For the Pharisees and all the Jews eat only after they wash their hands carefully"

unless they wash their hands carefully
This kind of hand washing was an important ceremonial or religious act, not just an act of making ones hands clean physically. The Jews washed their hands carefully to obey all religious traditions and rules about cleanness. This can be made explicit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Alternate translation: "unless they make their hands ceremonially clean"

elders
Jewish elders were leaders in their communities and were also judges for the people.

Mark 7:4

they hold to many other things they have received
The words "things they have received" refers to traditions that they learned from their elders. Alternate translation: "they follow many other traditions" or "they do many other things that they were taught to do"

copper vessels
"copper kettles" or "metal containers"

the couches upon which they eat
"benches" or "beds." At that time, the Jews would recline when eating.

Mark 7:5

Why do your disciples not walk according to the tradition of the elders, but eat their bread with unclean hands?
Here "walk according to" is a metaphor for "obey." The Pharisees and scribes asked this question to challenge Jesus's authority. This can be written as a statement. Alternate translation: "Your disciples should not disobey the traditions of our elders by eating their bread with unclean hands."

unclean
The hands were ritually unclean because the disciples had not performed the ceremonial washing. The Pharisees were not accusing them of eating with physical dirt on their hands.

bread
This is a synecdoche, representing food in general. Alternate translation: "food"

Mark 7:6

General Information:
Here Jesus quotes the prophet Isaiah, who had written scripture many years earlier.

with their lips
Here "lips" is a metonym for speaking. Alternate translation: "by what they say"

but their heart is far from me
Here "heart" refers to a person's thoughts or emotions. This is a way of saying the people are not truly devoted to God. Alternate translation: "but they do not really love me"

Mark 7:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 7:8

Connecting Statement:
Jesus continues to rebuke the scribes and Pharisees.

You abandon the commandment of God
"You refuse to obey the commandment of God"

hold on to
This phrase is a metaphor for strictly obeying. Alternate translation: "strictly obey"

Mark 7:9

How well you reject the commandment ... keep your tradition
Jesus uses this ironic statement to rebuke his listeners for forsaking God's commandment. Alternate translation: "You think you have done well in how you have rejected the commandment of God so you may keep your own traditions, but what you have done is not good at all"

How well you reject
"How skillfully you reject"

Mark 7:10

He who speaks evil of his father or mother will surely be put to death
This may be stated in active form. Alternate translation: "The authorities must execute a person who speaks evil about his father or mother"

who speaks evil of
"who curses"

Mark 7:11

General Information:
In verses 11 and 12, Jesus shows how the Pharisees teach people that they do not have to obey God's commandment to honor their parents. In verse 11 Jesus tells what the Pharisees allow people to say about their possessions, and in verse 12 he tells how that affects what people do for their parents.

is Corban
"Corban" is a Hebrew word that refers to things that people promise to give to God. Translators normally

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

transliterate it using the target language alphabet. Some translators translate its meaning, and then leave out Mark's explanation of the meaning that follows. Alternate translation: "is a gift to God" or "belongs to God"

Whatever help you would have received from me is Corban
A person might say this so that he would not have to give anything to help his parents. This can be stated clearly. Alternate translation: "I will not help you, because whatever help you would have received from me is Corban"

a Gift
This phrase explains the meaning of the Hebrew word "Corban." Mark explained the meaning so that his non-Jewish readers could understand what Jesus said. This seems to have been the proper name of a sacrifice. You may need to make explicit who the gift was given to. Alternate translation: "a Gift to God"

Mark 7:12

then you no longer permit him to do anything for his father or his mother
Possible meanings are that by telling people that they could say that their possessions are Corban, 1) the Pharisees did not allow people to help their parents, or 2) the Pharisees allowed people to refuse to help their parents. Alternate translation: "then you permit him to do nothing for his father or his mother"

then you no longer permit him to do anything for his father or his mother
Here "do anything" refers to helping his parents by giving to them. This can be translated as "then you no longer permit him to give anything to his father or his mother" or "then you permit him to give nothing to his father or his mother"

Mark 7:13

the word of God
Jesus is speaking specifically of the command to love father and mother. Alternate translation: "God's command"

void
canceled or done away with

many similar things you do
"you are doing many other things similar to this"

Mark 7:14

Connecting Statement:
Jesus tells a parable to the crowd to help them understand what he has been saying to the scribes and Pharisees.

He called
"Jesus called"

Listen to me, all of you, and understand
The words "Listen" and "understand" are related. Jesus uses them together to emphasize that his hearers should pay close attention to what he is saying.

understand
It may be helpful to state what Jesus is telling them to understand. Alternate translation: "try to understand what I am about to tell you"

Mark 7:15

nothing from outside of a person
Jesus is speaking about what a person eats. This is in contrast to "what comes out of the person." Alternate translation: "nothing from outside a person that he can eat"

It is what comes out of the person
This refers to the things a person does or says. This is in contrast to what is "outside a person that ... enters into him." Alternate translation: "It is what comes out of a person that he says or does"

Mark 7:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 7:17

Connecting Statement:
The disciples still do not understand what Jesus has just said to the scribes, Pharisees, and crowds. Jesus explains his meaning more thoroughly to them.

Now
This word is used here to mark a new part of the story. Jesus is now away from the crowd, in a house with his disciples.

Mark 7:18

Connecting Statement:
Jesus begins to teach his disciples by asking a question.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Are you also still without understanding?
Jesus uses this question to express his disappointment that they do not understand. This can be expressed as a statement. Alternate translation: "After all I have said and done, I would expect you to understand."

Mark 7:19

Connecting Statement:
Jesus finishes asking the question he is using to teach his disciples.

because ... latrine?
This is the end of the question that begins with the words "Do you not see" in verse 18. Jesus uses this question to teach his disciples something they should already know. It can be expressed as a statement. "You should already understand that whatever enters into a person from outside cannot defile him, because it cannot go into his heart, but it goes into his stomach and then passes out into the latrine."

it cannot go into his heart
Here "heart" is a metonym for a person's inner being or mind. Here Jesus means that food does not affect a person's character. Alternate translation: "it cannot go into his inner being" or "it cannot go into his mind"

because it
Here "it" refers to what goes into a person; that is, what a person eats.

all foods clean
It may be helpful to explain clearly what this phrase means. Alternate translation: "all foods clean, meaning that people can eat any food without God considering the eater defiled"

Mark 7:20

He said
"Jesus said"

It is that which comes out of the person that defiles him
"What defiles a person is what comes out of him"

Mark 7:21

out of the heart, proceed evil thoughts
Here "heart" is a metonym for a person's inner being or mind. Alternate translation: "out of the inner being, come evil thoughts" or "out of the mind, come evil thoughts"

Mark 7:22

sensuality
not controlling one's lustful desires

slander
or blasphemy

Mark 7:23

come from within
Here the word "within" describes a person's heart. Alternate translation: "come from within a person's heart" or "come from within a person's thoughts"

Mark 7:24

Connecting Statement:
When Jesus goes away to Tyre, he heals the daughter of a Gentile woman who has extraordinary faith.

Mark 7:25

had an unclean spirit
This is an idiom meaning that she was possessed by the unclean spirit. Alternate translation: "was possessed by an unclean spirit"

fell down
"knelt." This is an act of honor and submission.

Mark 7:26

Now the woman was a Greek, a Syrophoenician by descent
The word "Now" is used here to mark a pause in the story, as the author gives us background information about the woman.

Syrophoenician
This is the name of the woman's nationality. She was born in the Phoenician region in Syria.

Mark 7:27

Let the children first be fed. For it is not proper ... throw it to the dogs
Here Jesus speaks about the Jews as if they are children and the Gentiles as if they are dogs. Alternate translation: "Let the children of Israel first be fed. For it is not right to take the children's bread and throw it to the Gentiles, who are like dogs"

Let the children first be fed
This can be stated in active form. Alternate translation: "We must first feed the children of Israel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proper
morally right

bread
This refers to food in general. Alternate translation: "food"

dogs
This refers to small dogs kept as pets.

Mark 7:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 7:29

you are free to go
Jesus was implying that she no longer needed to stay to ask him to help her daughter. He would do it. Alternate translation: "you may go now" or "you may go home in peace"

The demon has gone out of your daughter
Jesus has caused the unclean spirit to leave the woman's daughter. This can be expressed clearly. Alternate translation: "I have caused the evil spirit to leave your daughter"

Mark 7:30

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 7:31

Connecting Statement:
After healing people in Tyre, Jesus goes to the Sea of Galilee. There he heals a deaf man, which amazes the people.

went out again from the region of Tyre
"left the region of Tyre"

up into the region
Possible meanings are 1) "in the region" as Jesus is at the sea in the region of the Decapolis or 2) "through the region" as Jesus went through the region of the Decapolis to get to the sea.

Decapolis
This is the name of a region that means Ten Cities. It is located to the southeast of the Sea of Galilee. See how you translated this in [Mark 5:20]

Mark 7:32

They brought
"And people brought"

who was deaf
"who was not able to hear"

they begged him to lay his hand on him
Prophets and teachers would put their hands on people in order to heal them or bless them. In this case, people are begging Jesus to heal a man. Alternate translation: "they begged Jesus to put his hand on the man to heal him"

Mark 7:33

Then taking him ... privately, he
"Then Jesus took the man ... privately, and he"

he put his fingers into his ears
Jesus is putting his own fingers in the man's ears.

then he spit and touched his tongue
It may be helpful to state that Jesus spit on his fingers. Alternate translation: "then he spit on his fingers and touched the man's tongue with them"

Mark 7:34

looked up to heaven
This means that he looked up toward the sky, which is associated with the place where God lives.

sighed
This means that Jesus groaned or that he let out a long deep breath that could be heard.

said to him
"said to the man"

Ephphatha
This is an Aramaic word. It should be copied into your language using your alphabet.

Mark 7:35

his ears were opened
This means he was able to hear. Alternate translation: "his ears were opened and he was able to hear" or "he was able to hear"

the bond of his tongue was released
This metaphor speaks of the man's tongue as if it were bound by a rope or chain that kept the man from speaking and that Jesus broke or loosened so the man

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

could speak. This can be stated in active form.
Alternate translation: "Jesus released the bond of his tongue" or "Jesus set his tongue free" or "Jesus enabled the man to speak"

Mark 7:36

But the more he ordered them, the more abundantly they proclaimed it
The refers to him ordering them not to tell anyone about what he had done. Alternate translation: "But though he continually ordered them not to tell anyone, they continually proclaimed it"

the more abundantly
"the more widely" or "the more"

Mark 7:37

were extremely astonished
"were utterly amazed" or "were exceedingly astonished" or "were astonished beyond all measure"

the deaf hear and the mute speak
These refer to people. Alternate translation: "the deaf people hear and the mute people speak" or "people who cannot hear, hear, and people who cannot speak, speak"

Mark 7:2

that is, unwashed
"that is, with hands that they had not washed" or "that is, they had not washed their hands"

Mark 7:3

unless they wash their hands carefully
"unless they make their hands ceremonially clean"

elders
Jewish elders were leaders in their communities and were also judges for the people.

Mark 7:4

they hold to many other things they have received
"they follow many other traditions" or "they do many other things that they were taught to do"

copper vessels
"copper kettles" or "metal containers"

the couches upon which they eat
"benches" or "beds." At that time, the Jews would recline when eating.

Mark 7:5

Why do your disciples not walk according to the tradition of the elders, but eat their bread with unclean hands?
"Your disciples should not disobey the traditions of our elders by eating their bread with unclean hands."

bread
"food"

Mark 7:6

with their lips
"by what they say"

but their heart is far from me
"but they do not really love me"

Mark 7:8

You abandon the commandment of God
"You refuse to obey the commandment of God"

hold on to
"strictly obey"

Mark 7:9

How well you reject the commandment ... keep your tradition
"You think you have done well in how you have rejected the commandment of God so you may keep your own traditions, but what you have done is not good at all"

Mark 7:10

He who speaks evil of his father or mother will surely be put to death
"The authorities must execute a person who curses his father or mother"

Mark 7:11

is Corban
"is a gift to God" or "belongs to God"

Whatever help you would have received from me is Corban
"I will not help you, because whatever help you would have received from me is Corban"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 7:12

then you no longer permit him to do anything for his father or his mother
"then you no longer permit him to give anything to his father or his mother" or "then you permit him to give nothing to his father or his mother"

Mark 7:13

the word of God
"God's command"

void
canceled or done away with

many similar things you do
"you are doing many other things similar to this"

Mark 7:14

He called
"Jesus called"

understand
"try to understand what I am about to tell you"

Mark 7:15

nothing from outside of a person
"nothing from outside a person that he can eat"

It is what comes out of the person
"It is what comes out of a person that he says or does"

Mark 7:18

Are you also still without understanding?
"After all I have said and done, I would expect you to understand."

Mark 7:19

because ... latrine?
"You should already understand that whatever enters into a person from outside cannot defile him, because it cannot go into his heart, but it goes into his stomach and then passes out into the latrine."

it cannot go into his heart
"it cannot go into his inner being" or "it cannot go into his mind"

all foods clean
"all foods clean, meaning that people can eat any food without God considering the eater defiled"

Mark 7:20

It is that which comes out of the person that defiles him
"What defiles a person is what comes out of him"

Mark 7:21

out of the heart, proceed evil thoughts
"out of the inner being, come evil thoughts" or "out of the mind, come evil thoughts"

Mark 7:22

sensuality
not controlling one's lustful desires

slander
or blasphemy

Mark 7:23

come from within
"come from within a person's heart" or "come from within a person's thoughts"

Mark 7:25

had an unclean spirit
"was possessed by an unclean spirit"

fell down
"knelt." This is an act of honor and submission.

Mark 7:26

Syrophoenician
This is the name of the woman's nationality. She was born in the Phoenician region in Syria.

Mark 7:27

Let the children first be fed. For it is not proper ... throw it to the dogs
"Let the children of Israel first be fed. For it is not right to take the children's bread and throw it to the Gentiles, who are like dogs"

Let the children first be fed
"We must first feed the children of Israel"

proper
morally right

dogs
This refers to small dogs kept as pets.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 7:29

you are free to go
"you may go now" or "you may go home in peace"

The demon has gone out of your daughter
"I have caused the evil spirit to leave your daughter"

Mark 7:31

went out again from the region of Tyre
"left the region of Tyre"

up into the region
"through the region"

Decapolis
This is the name of a region that means Ten Cities. It is located to the southeast of the Sea of Galilee.

Mark 7:32

They brought
"And people brought"

who was deaf
"who was not able to hear"

they begged him to lay his hand on him
"they begged Jesus to put his hand on the man to heal him"

Mark 7:33

Then taking him ... privately, he
"Then Jesus took the man ... privately, and he"

he put his fingers into his ears
Jesus is putting his own fingers in the man's ears.

then he spit and touched his tongue
"then he spit on his fingers and touched the man's tongue with them"

Mark 7:34

looked up to heaven
This means that he looked up toward the sky, which is associated with the place where God lives.

sighed
This means that Jesus groaned or that he let out a long deep breath that could be heard.

said to him
"said to the man"

Ephphatha
This is an Aramaic word. It should be copied into your language using your alphabet.

Mark 7:35

his ears were opened
"his ears were opened and he was able to hear" or "he was able to hear"

the bond of his tongue was released
"Jesus released the bond of his tongue" or "Jesus set his tongue free" or "Jesus enabled the man to speak"

Mark 7:36

But the more he ordered them, the more abundantly they proclaimed it
"But though he continually ordered them not to tell anyone, they continually proclaimed it"

the more abundantly
"the more widely" or "the more"

Mark 7:37

the deaf hear and the mute speak
"the deaf people hear and the mute people speak" or "people who cannot hear, hear, and people who cannot speak, speak"

Mark 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ဖာရိရှဲများနှင့် ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များကို ပုတ်ခတ်ပြောဆိုသည်။

အထံတော်၌ စုဝေး၍
"ယေရှုနီးနား၌ စုရုံးကြလျက်"

Mark 7:2

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းကြီး ၃ နှင့် ၄ တွင် ဖာရိရှဲတို့၏ လက်ဆေးခြင်း ထုံးတမ်းစဉ်လာ၏ နောက်ခံအကြောင်းအရာကို ဆွေးနွေးထားသည်။ UDB ဘာသာပြန်သည် ပို၍နားလည်သဘောပေါက်လွယ်ကူစေရန် အခန်းကြီး ၃ နှင့် ၄ တို့မှ အချက်အလက်တို့ကို အခန်းပေါင်းကူးကာ ပြန်လည်စီစဉ်၍ အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မြင်လျှင်
"ဖာရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုသူတို့ မြင်လျှင်"

ရေမဆေးသောလက်
လိုအပ်နေသော အချက်အလက်တို့ကို ဖြည့်စွက်ရေးသားလျှင် အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "ထိုသို့ဖြစ်သည်၊ သူတို့သည် ရေမဆေးသောလက်ဖြင့် စားကြသည်"

ရှေးလူဟောင်းတို့
ယုဒလူမျိုး အသက်ကြီးသောသူတို့သည် သူတို့လူစု၏ ခေါင်းဆောင်များဖြစ်ပြီး လူအများတို့၏ တရားသူကြီးများလည်း ဖြစ်ကြသည်။

ကြေးဝါ ပုကန် (ပန်းကန်)
"ကြေး ကရားအိုး" သို့မဟုတ် "သတ္တု ဗူးများ"

ခုတင်တို့
"ခုံရှည်" သို့မဟုတ် "အိပ်ယာ။" ထိုအချိန်တုန်းက၊ ယုဒလူတို့သည် ထမင်းစားစဉ် လဲလျောင်းကြသည်။

Mark 7:5

ရှေးလူဟောင်းတို့မှ ဆက်ခံသောနည်းဥပဒေသကို ကိုယ်တော်၏ တပည့်တို့သည် မကျင့်ဘဲလျက် အဘယ်ကြောင့် ညစ်ညူးသောလက်နှင့် အစာစားကြပါသနည်း
ဖာရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုသူတို့သည် ယေရှု၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာကို စိမ်ခေါ်ရန်အတွက် ဤမေးခွန်းကို မေးကြသည်။ ဤနေရာတွင် နှစ်ပိုင်းခွဲ၍ ရေးသားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏တပည့်တော်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေးလူဟောင်းများ ထုံးတမ်းစဉ်လာကို လိုက်နာခြင်းမရှိကြ၊ သူတို့သည် ထုံးတမ်းဓလေ့ ကျင်းပရာတွင် လက်ဆေးရမည်။"

အစာ
ဤနေရာတွင် အစားအစာကိုသာ ဖော်ပြထားသော်လည်း ဥပမာတင်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစားအသောက်"

Mark 7:6

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် ရှေးယခင်နှစ်ပေါင်းများစွာက ပရောဖက်ဟေရှာယ ရေးသားခဲ့သောကျမ်းကို ကိုးကားထားသည်။

နှုတ်ခမ်းနှင့်
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ခမ်း" သည် စကားပြောရာတွင် အစားထိုး၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံးမူကား ငါနှင့်ဝေးလှ၏
ဤနေရာတွင် "နှလုံး" သည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အတွေးအခေါ် သို့မဟုတ် စိတ်ခံစားမှုကို ဖော်ပြသည်။ လူတို့သည် ထာဝရဘုရားကို မှန်ကန်သောသစ္စာ မရှိခြင်းကို ပြောဆိုသည့် နည်းလမ်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သို့သော်လည်း ထိုသူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို အမှန်အကန် မချစ်ကြပါ"

ငါ့ကို အချည်းနှီးကိုးကွယ် ကြ၏
"ထိုသူတို့သည် အချည်းနှီးသော ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းကို ပြုကြသည်" သို့မဟုတ် "ထိုသူတို့သည် ကျွန်ုပ်ကို အချည်းနှီး ဝတ်ပြုကြသည်"

Mark 7:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ကျမ်းပြုသူတို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့ကို ဆက်လက်၍ ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းတော်မူသည်။

ပယ်၍
"လိုက်လျှောက်ရန် ငြင်းပယ်သည်"

ခံယူလျက်
"စွဲမြဲစွာ ကျင့်သုံးလျက်" သို့မဟုတ် "ထိန်းသိမ်းလျက်"

နည်းဥပဒေသကိုကျင့်ရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို လျောက်ပတ်စွာပယ်ကြသည်
ယေရှုသည် ဤခန့်သောအသုံးကို နားထောင်သောသူတို့အား ထာဝရဘုရား၏ နည်းဥပဒေသကို ပယ်ကြသောကြောင့် ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းသည်အနေဖြင့် အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဓလေ့ထုံးတမ်းစဉ်လာကို ကျင့်ပြီးထာဝရဘုရား၏ နည်းဥပဒေသကို ပယ်သည်ကို ကောင်းသောအမှုပြုသည်ဟု ထင်ကြပါသလား၊ သို့သော်လည်း သင်တို့ပြုသောအမှုသည် လုံးဝကောင်းမွန်ခြင်းမရှိပါ"

လျောက်ပတ်စွာ ပယ်ကြသည်
"ကျွမ်းကျင်စွာ ငြင်းပယ်ကြသည်"

နှုတ်ဖြင့် ပြစ်မှားသောသူ
"ကျိန်ဆဲသောသူ"

အမှန်ပင် သေရလိမ့်မည်
"အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေ"

အကြင်သူသည် မိဘကို နှုတ်ဖြင့်ပြစ်မှား၏၊ ထိုသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဏာပိုင်တို့သည် မိခင်နှင့် ဖခင်အကြောင်းကို မကောင်းကြောင်းပြောသောသူအား သေဒဏ်စီရင်ရမည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 7:11

ယေဘုယျအချက်အလက်
UDB ဘာသာပြန်သည် ယေရှုက ဖာရိရှဲတို့ကို မိန့်တော်မူသော
အကြောင်းအရာတို့ကို ပိုမိုရှင်းလင်းရန် အခန်းငယ် ၁၁ နှင့် ၁၂ ကို
ပေါင်းကူးပြုလုပ် အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့အသုံးရနိုင်သမျှသော ငါ၏ဥစ္စာသည် အလှူဝတ္ထု တည်းဟူသော
ကော်ဘန်ဖြစ်စေဟုဆို၏
ကျမ်းပြုဆရာတို့၏ ထုံးတမ်းစဉ်လာတွင် ဗိမာန်တော်သို့ လှူရန်
ကတိပြုထားသော ဝတ္ထုငွေနှင့် ပစ္စည်းတို့ကို၊ ထိုသူတို့သည်
အခြားသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အသုံးမပြုရပါ။

ကော်ဘန်
ဤနေရာတွင် ကျမ်းရေးသူသည် ဟေဗြဲစကားဖြင့် တစ်စုံတစ်ခုကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးကို သင်တို့၏စကားတွင်
အသုံးပြုသော အက္ခရာဖြင့် သံတူပွား၍ ရေးသားရသည်။

ဘုရားထံလှူသော ဝတ္ထု
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်မှ ဘုရားသခင်ကို
ပေးလှူပြီးသော ဝတ္ထု"

ထိုသူသည် မိဘဝတ်ကို အလျှင်းမပြုရဟု မြစ်တား၍
ဤကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့်၊ ဖာရိရှဲတို့သည် လူအများတို့အား
မိဘကို လုပ်ကျွေးခြင်းမပြုကြရန် ခွင့်ပြုနေကြသည်၊
ဘုရားသခင်ကို ပေးလှူရန် ကတိပြုထားလျှင် အဘယ်ကြောင့်
သူတို့ကိုပေးကမ်းရမည်နည်း။

ပယ်ကြ၏
"အစီအစဉ်ဖျက်သည်" သို့မဟုတ် "ဘေးချိတ်ထားသည်"

ထိုသို့သောအကျင့်အလေ့များတို့ကို သင်တို့သည် ကျင့်လေ့ရှိကြသည်
"သင်တို့သည် ဤကဲ့သို့ တူညီသောအရာများကို
ပြုကျင့်ကြသည်"

Mark 7:14

ဆက်စပ်သောအချက်အလက်
ယေရှုသည် ကျမ်းပြုဆရာနှင့် ဖာရိရှဲတို့ကို မိန့်ကြားခဲ့သော
အကြောင်းအရာတို့ကို လူအစုအဝေးတို့
နားလည်သဘောပေါက်ရန်အလို့ငှာ ပုဥပမာတစ်ခုကို
မိန့်ကြားတော်မူသည်။

အထံတော်သို့ ခေါ်၍
"ယေရှုက ဖိတ်ခေါ်၍"

သင်တို့ရှိသမျှသည် နားထောင်နားလည်ကြလော့
"နားထောင်" နှင့် "နားလည်" ဟူသော စကားလုံးသည်
ဆက်စပ်မှုရှိသည်။ ယေရှုသည် ဤအသုံးနှစ်ခုကို
တရားနာပရိတ်သတ်တို့ သူ၏မိန့်ကြားတော်မူချက်အား
စိတ်ဝင်စားကြရန် ယှဉ်လျက် အလေးပေး၍ အသုံးပြုသည်။

နားလည်
ယေရှုက မိန့်ကြားတော်မူမည့် တရားတော်ကို
သဘောပေါက်နားလည်ကြမည်အကြောင်း ဖော်ပြရာ၌
အထောက်အကူဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်ပြောမည့် အကြောင်းအရာကို နားလည်သဘောပေါက်ရန်
ကြိုးစားကြပါ"

လူပြင်မှလာ၍ လူအတွင်းသို့ ဝင်လျက်
ယေရှုသည် တစ်ယောက်ယောက်၏
စားသောက်သည့်အကြောင်းကို ပြောဆိုသည်။
ဤအရေးအသားသည် "လူအတွင်းမှ ထွက်သောအရာ" နှင့်
ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူပြင်မှ လာနိုင်သော အရာတစ်စုံတစ်ခုမျှ မရှိ"

လူအတွင်းမှ ထွက်သောအရာ
ဤအရေးအသားသည် လူတစ်ယောက်၏ ပြုသော သို့မဟုတ်
ပြောသော အရာတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရေးအသားသည်
"လူပြင်မှလာ၍ လူအတွင်းသို့ဝင်လျက်" နှင့်
ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူတစ်ယောက်၏ ခန္ဓာအတွင်းမှ ထွက်၍ ပြုသော သို့မဟုတ်
ပြောသော အရာဖြစ်သည်"

Mark 7:17

ဆက်စပ်မှုအချက်အလက်
တပည့်တော်တို့သည် ယေရှုက ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲနှင့်
လူအစုအဝေးတို့ကို မည်သည့်အကြောင်း မိန့်ဆိုခဲ့ကြောင်း
နားမလည်နိုင်ကြသေးပါ။ ယေရှုသည်
သူ၏ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်ကို ထိုသူတို့ထံ အသေးစိပ် ရှင်းပြသည်။

ယခု
ဤစကားလုံးအား အဓိကဇာတ်အိမ် တစ်ခန်းရပ်သည်ကို
အမှတ်အသားပြုရန် အသုံးပြုထားသည်။ ယေရှုသည်
လူအစုအဝေးထံတွင် မရှိတော့ဘဲ၊ အိမ်တစ်ဆောင်ထဲတွင်
တပည့်တော်များနှင့်အတူ ရှိတော်မူသည်။

သင်တို့သည် ဤမျှလောက် ပညာမဲ့လျက် နေသလော
ယေရှုသည် ဤမေးခွန်းကို ထိုသူတို့က နားမလည်သောကြောင့်
သူ၏ စိတ်ပျက်မှုကို ဖော်ပြပြောဆိုရန် အသုံးပြုသည်။
ပြောဆိုပုံတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြပြောဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တကယ်တော့၊ ကျွန်ုပ်
ပြောခဲ့သမျှနှင့် ပြုခဲ့သမျှတို့ကို, သင်တို့
နားလည်သဘောပေါက်လိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်သည်"

ဝမ်းထဲသို့ဝင်၍ အစာရှိသမျှကို သန့်ရှင်းစေသဖြင့် ရေအိမ်တွင်
ဆင်းသွားသောကြောင့်
ယေရှုသည် ဤမေးခွန်းအား သူ၏တပည့်တော်တို့
ကြိုတင်သိရှိထားသင့်သော အရာတစ်ခုကို သင်ပေးရန်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသုံးပြုသည်။ ပြောဆိုပုံတစ်ခုအနေဖြင့်
ဖော်ပြပြောဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရှိသမျှအရာ ... ရေအိမ်တွင်ဆင်းသွား"

ထို့ကြောင့် ထို
ဤနေရာတွင် "ထို" သည် လူအတွင်းသို့ ဝင်သမျှကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ၊ လူက
စားသည့်အရာအားလုံးဖြစ်သည်။

ယေရှုက ပြုခဲ့သည်
"ယေရှုက ပြတ်ပြတ်သားသားပြောသည်"

အစာရှိသမျှကို သန့်ရှင်းသဖြင့်
ဤပုဒ်စုသည် မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ရှိကြောင်းကို ရှင်းလင်းစွာ
ဖော်ပြနိုင်ရန် အထောက်အကူဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှိသမျှအစာ
သန့်ရှင်းသည်ဟူသောစကား၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ စားသုံးသူကို
ညစ်ညူးစေနိုင်သော်လည်း လူတို့သည် အစာကို ဘုရားမပါဘဲ
စားသုံးနိုင်ပါသည်။

Mark 7:20

သူကပြောခဲ့သည်
"ယေရှုကပြောခဲ့သည်"

လူအတွင်းမှထွက်သော အရာမူကား
"ထိုအရာ" မှ ရည်ညွှန်းသည့်ကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရာတွင်
အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကြိုစည်ခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များမှ ထွက်သောအရာ
ဖြစ်သည်"

သူမယားကို ပြစ်မှားခြင်း
ကာမဂုဏ် စိတ်ဆန္ဒကို မထိန်းချုပ်နိုင်သောသူ

အတွင်းမှ ထွက်လာ၍
ဤနေရာတွင် "အထဲမှ" ဟူသော စကားလုံးသည်
လူတစ်ယောက်၏နှလုံးသားကို ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတစ်ယောက်၏
နှလုံးသားထဲမှ ထွက်လာသည်" သို့မဟုတ် "လူတစ်ယောက်၏
အကြံအစည်ထဲမှ ထွက်လာသည်"

Mark 7:24

ဆက်စပ်သောအချက်အလက်
ယေရှုသည် တုရုမြို့သို့ သွားစဉ်တွင်၊ သူသည် ထူးခြားသော
ယုံကြည်ချက်ရှိသည့် တစ်ပါးအမျိုးသမီး၏ သမီးကို အနာရောဂါ
ငြိမ်းစေသည်။

ညစ်ညူးသောနတ် စွဲသော
ဤအရေးအသားသည် ဥပစာအသုံးတစ်ခုဖြစ်ပြီး သူမကို
ညစ်ညူးသောနတ် ဝင်ပူးသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညစ်ညူးသောနတ်
ဝင်ပူးကပ်ခဲ့သည်"

လဲကျသည်
"ဒူးထောက်။" လေးစားခြင်းနှင့် နာခံခြင်းတို့ကို
ပြသပြုမူခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုမိန်းမကား ဟေလသအမျိုး၊ ရှူရိဖိနိတ်ပြည်သူ ဖြစ်သတည်း
"ယခု" ဟူသော စကားလုံးသည် ဤဝါကျမှ ကျွန်ုပ်တို့ကိုမိန်းမ၏
နောက်ခံအကြောင်းရာ ပေးထားသကဲ့သို့ အဓိကဇာတ်အိမ်
တစ်ခန်းရပ်သည်ကို ဖော်ပြမှတ်သားသည်။

ရှူရိဖိနိတ်ပြည်သူ
မိန်းမ၏ လူမျိုး၏ အမည် ဖြစ်သည်။ သူမသည် ရှူရိပြည်နယ်ရှိ
ဖိနိတ်တွင် မွေးဖွားသည်။

Mark 7:27

ရှေးဦးစွာ သားများကို ဝစွာကျွေးပါရစေ။ သား၏ အစာကို ယူ၍ ခွေးအား
မပေးမချအပ်
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် ယုဒလူတို့၏အကြောင်းကို သူတို့သည်
သားသမီးများကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ အခြားသောအမျိုးသားတို့ကို
ခွေးကဲ့သို့လည်းကောင်း ပြောဆိုသုံးနှုန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဣသရေလ သားသမီးတို့ကို
ရှေးဦးစွာကျွေးမွေးပါရစေ။ သားသမီးတို့၏ အစာကို ယူ၍
ခွေးနှင့်တူသော အခြားအမျိုးသားတို့ကို ပစ်ပေးရန် မဖြစ်နိုင်ပါ"

ရှေးဦးစွာ သားများကို ဝစွာကျွေးပါရစေ
ကတ္တားကို ပြုသူအဖြစ် ဖော်ပြရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည် ဣသရေလ
သားသမီးတို့ကို ရှေးဦးစွာ ကျွေးမွေးရမည်"

မုန့်
သာမန်အားဖြင့် အစားအစာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစာ"

ခွေးများ
အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ မွေးထားသော ခွေးကလေးများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

Mark 7:29

သင်သွားလော့
"ယခု သင်သွားနိုင်ပြီ" သို့မဟုတ် "အိမ်ပြန်ပါ" (UDB)

နတ်ဆိုးသည် သင်၏သမီးထဲမှ ထွက်သွားပြီ
ယေရှုသည် ညစ်ညူးသောနတ်ဆိုးကို မိန်းမ၏ သမီးထံမှ
ထွက်ခိုင်းတော်မူသည်။ ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြပြောဆိုနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် နတ်ဆိုးကို သင်၏
သမီးထဲမှ နှင်ထုတ်ပြီးပါပြီ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 7:31

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
တုရုမြို့တွင် လူအများကို အနာငြိမ်းစေတော်မူပြီးသော်၊
ယေရှုသည် ဂါလိလဲအိုင်သို့ ကြွတော်မူသည်။ ထိုနေရာတွင်
နားမကြားသောသူအား ကုသပေးတော်မူပြီး၊ လူတို့ကို
အံ့အားသင့်စေပါသည်။

တစ်ဖန် လျောက်သွားတော်မူသည်
"ပြန်လှည့်လာသည်"

ပြည်နယ်ကို လျှောက်သွားသဖြင့်
ဖြစ်တန်ရာသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) "ပြည်နယ်ကို" ယေရှုသည်
ဒေကာပေါလိပြည်နယ်တွင် ရှိနေသကဲ့သို့လည်းကောင်း
သို့မဟုတ် ၂) "ပြည်နယ်မှတစ်ဆင့်" ယေရှုသည်
ဒေကာပေါလိပြည်နယ်မှတစ်ဆင့် ပင်လယ်ဘက်သို့
ဖြတ်သန်းသွားသကဲ့သို့လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

ဒေကာပေါလိ
ပြည်နယ်တစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်ပြီး မြို့ဆယ်မြို့ဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ဂါလိလဲရေအိုင်၏
အရှေ့တောင်ဘက်တွင်တည်ရှိသည်။ ၅:၁၈ တွင်
သင်သည်မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့၍
"လူတို့သည် ခေါ်ဆောင်ခဲ့၍"

နားပင်းသောသူ
"မကြားနိုင်သောသူ"

လက်တော်ကို တင်ပါမည်အကြောင်း
"လက်တော်တို့ကို တင်ခြင်း" သည် ပရောဖက်တစ်ပါး သို့မဟုတ်
ဆရာတစ်ယောက်သည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ဦးခေါင်းပေါ်တွင်
လက်တင်၍ အနာငြိမ်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြီးပေးခြင်း
စသည်တို့ ပြုသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤကိစ္စတွင်၊
လူအများတို့သည် ယေရှုက လူတစ်ဦးကို ကုသပေးရန်
တောင်းလျှောက်နေကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ၏ အနာငြိမ်းစေရန်အတွက် သူ့အပေါ်တွင် လက်တင်သည်"

Mark 7:33

ကိုယ်တော်သည် ထိုသူကို ခေါ်၍
"ယေရှုသည် ထိုယောကျ်ားကို ခေါ်၍"

လက်ညှိုးတော်ကို သူ၏နားပေါက်၌ သွင်းတော်မူ၏
ယေရှုသည် သူ၏ လက်ညှိုးကို ယောကျ်ား၏ နားပေါက်ထဲသို့
ထိုးသွင်းတော်မူသည်။

တံထွေးနှင့် ထွေး၍ သူ၏လျှာကိုလည်း တို့တော်မူ၏
ယေရှုသည် တံတွေးထွေးပြီးလျှင် ယောကျ်ား၏ လျှာကိုလည်း
တို့တော်မူသည်။

တံထွေးနှင့် ထွေး၍
ယေရှုသည် သူ၏ လက်ညှိုးအား တံတွေးထွေးကြောင်း
ဖော်ပြရာတွင် အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သူ၏ လက်ညှိုးကို တံတွေးနှင့်
တို့ပြီးနောက်"

ကောင်းကင်သို့ ကြည့်မျှော်၍
ဤနေရာတွင် သူသည် ကောင်းကင်သို့ မျှော်ကြည့်သည်ဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်ရပြီး၊ ဘုရားသခင်စံမြန်းတော်မူသော နေရာနှင့်
ဆက်စပ်လျက် ရှိသည်။

ဧဖေသ
ဤနေရာတွင် စာရေးသူသည် အာရေမိ စကားလုံးဖြင့်
တစ်စုံတစ်ခုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစာလုံးကို
သင်တို့ဘာသာစကား အက္ခရာဖြင့် သံတူပြု၍ ကူးယူရပါမည်။

ညီးတွားသံကို ပြုလျက်
ဝင်သက်ကို ရှူသွင်းပြီး ထွက်သက်ကို ရှည်လျားစွာထုတ်သည်။

သူ့ကို မိန့်တော်မူ၏
"လူယောကျ်ားကို မိန့်တော်မူသည်"

သူသည် နားပွင့်ခြင်း
သူသည် ကြားနိုင်ပြီဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သူ၏ နားများသည် ပွင့်၍
ကြားနိုင်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည် ကြားနိုင်ပြီ"

လျှာကြောလွတ်ခြင်း ရှိသဖြင့်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စကားပြောရာတွင် လျှာကို
တားဆီးသောအရာကို ယေရှုက ပယ်ရှားပေးသဖြင့်" သို့မဟုတ်
"ယေရှုသည် သူ၏ လျှာကို ဖြေလျှော့ သဖြင့်"

လျှာကို ချုပ်ထားသော
"စကားပြောခြင်းကို ချုပ်ထားသော" သို့မဟုတ် "သူ၏ စကား
ထစ်ခြင်း"

Mark 7:36

ပညတ်တော်မူသော်လည်း
မပြည့်စုံသော အချက်အလက်များကို ဖြည့်ရန် အထောက်အကူ
ရှိနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "မည်သူ့ကိုမျှ
ပြန်မပြောရန် တားမြစ်တော်မူသည်"

သာ၍ အလွန်
"ပို၍ ကျယ်ပြန့်စွာ" သို့မဟုတ် "ပို၍"

အတိုင်းထက် အလွန်
"လုံးဝ" သို့မဟုတ် "အလွန်အလွန်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားပင်းသောသူ
လူအများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊
"နားပင်းသောသူ ... စကားအသောသူ" သို့မဟုတ်
"မကြားနိုင်သောသူ ... စကားမပြောနိုင်သောသူ"

ULB Translation Questions

Mark 7:2

What were some of Jesus' disciples doing that offended the Pharisees and scribes?
Some of the disciples were eating with unwashed hands.

Mark 7:3

Whose tradition was it that hands, cups, pots, copper vessels, and dining couches be washed before eating?
It was the tradition of the elders that hands, cups, pots, copper vessels, and dining couches be washed before eating.

Mark 7:4

Whose tradition was it that hands, cups, pots, copper vessels, and dining couches be washed before eating?
It was the tradition of the elders that hands, cups, pots, copper vessels, and dining couches be washed before eating.

Mark 7:8

What did Jesus say to the Pharisees and scribes about their teaching on the issue of washing?
Jesus said that the Pharisees and scribes taught the rules of men while abandoning the commandment of God.

Mark 7:9

What did Jesus say to the Pharisees and scribes about their teaching on the issue of washing?
Jesus said that the Pharisees and scribes taught the rules of men while abandoning the commandment of God.

Mark 7:11

How did the Pharisees and scribes void the commandment of God which says to honor your father and mother?
They voided God's commandment by telling people to give to them as Corban the money that would have helped their father and mother.

Mark 7:12

How did the Pharisees and scribes void the commandment of God which says to honor your father and mother?
They voided God's commandment by telling people to give to them as Corban the money that would have helped their father and mother.

Mark 7:13

How did the Pharisees and scribes void the commandment of God which says to honor your father and mother?
They voided God's commandment by telling people to give to them as Corban the money that would have helped their father and mother.

Mark 7:15

What did Jesus say does not defile a person?
Jesus said that nothing from outside of a person can defile him when it enters into him.

What did Jesus say defiles a person?
Jesus said that what comes out of a person defiles him.

Mark 7:18

What did Jesus say does not defile a person?
Jesus said that nothing from outside of a person can defile him when it enters into him.

Mark 7:19

What did Jesus say does not defile a person?
Jesus said that nothing from outside of a person can defile him when it enters into him.

What kinds of foods did Jesus declare to be clean?
Jesus declared all foods to be clean.

Mark 7:20

What did Jesus say defiles a person?
Jesus said that what comes out of a person defiles him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 7:21

What did Jesus say defiles a person?
Jesus said that what comes out of a person defiles him.

What are three things that Jesus said can come out of a person to defile him?
Jesus said that evil thoughts, sexual immorality, theft, murder, adultery, coveting, wickedness, deceit, sensuality, envy, slander, pride, and folly can come out of a person to defile him.

Mark 7:22

What did Jesus say defiles a person?
Jesus said that what comes out of a person defiles him.

What are three things that Jesus said can come out of a person to defile him?
Jesus said that evil thoughts, sexual immorality, theft, murder, adultery, coveting, wickedness, deceit, sensuality, envy, slander, pride, and folly can come out of a person to defile him.

Mark 7:23

What did Jesus say defiles a person?
Jesus said that what comes out of a person defiles him.

Mark 7:25

Was the woman whose daughter had an unclean spirit a Jew or a Greek?
The woman whose daughter had an unclean spirit was a Greek.

Mark 7:26

Was the woman whose daughter had an unclean spirit a Jew or a Greek?
The woman whose daughter had an unclean spirit was a Greek.

Mark 7:28

How did the woman respond when Jesus told her that it was not right to take the children's bread and throw it to the dogs?
The woman said that even the dogs under the table eat the children's crumbs.

Mark 7:29

What did Jesus do for the woman?
Jesus cast the demon out of the woman's daughter.

Mark 7:30

What did Jesus do for the woman?
Jesus cast the demon out of the woman's daughter.

Mark 7:33

When the man who was deaf and had a speech impediment was brought to Jesus, what did he do to heal him?
Jesus put his fingers in the man's ears, spit and touched his tongue, then looked to heaven and said, "Open!"

Mark 7:34

When the man who was deaf and had a speech impediment was brought to Jesus, what did he do to heal him?
Jesus put his fingers in the man's ears, spit and touched his tongue, then looked to heaven and said, "Open!"

Mark 7:36

What did the people do when Jesus told them to tell no one about his healings?
The more Jesus commanded them to be quiet, the more they talked about it.

Translation Questions

Mark 7:2

ဖါရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့က ယေရှု၏တပည့်တော်အချို့တို့သည် မည်သည့်အမှားကို ကျူးလွန်သည်ဟု အပြစ်တင်ကြသနည်း။
ယေရှု၏တပည့်တော်အချို့တို့သည် လက်မဆေးဘဲ မသန့်သောလက်ဖြင့် အစာစားကြပါသည်။

အစာမစားမီ လက်များ၊ ခွက်၊ ဖလား၊ ကြေးဝါပန်းကန်၊ အစာစားသည့်ခုတင်တို့ကို ဆေးကြောခြင်းသည် မည်သူတို့၏ နည်းဥပဒေသဖြစ်သနည်း။
အစာမစားမီ လက်များ၊ ခွက်၊ ဖလား၊ ကြေးဝါပန်းကန်၊ အစာစားသည့်ခုတင်တို့ကို ဆေးကြောခြင်းသည် ရှေးလူဟောင်းတို့ထံမှ ဆက်ခံသော နည်းဥပဒေသဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 7:8

ဖါရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့၏ ဆေးကြောခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် သွန်သင်မှုကို ယေရှုက မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဖါရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် လူတို့ပညတ်သော သွန်သင်မှုကို ပြုလုပ်ပြီး ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်တို့ကို ပစ်ပယ်သည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 7:11

ဖါရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် မိဘကိုရိုသေစွာပြုလော့ ဟူသော ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို မည်ကဲ့သို့အချည်းနှီး ဖြစ်စေသနည်း။
မိဘကို ကူညီထောက်ပံ့ပေးမည့် သူတို့၏ဥစ္စာသည် အလှူဝတ္ထုတည်းဟူသော ကော်ဘန် (ဘုရားကို လှူသည်) ဖြစ်စေခြင်းကြောင့် သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို အချည်းနှီး ဖြစ်စေပါသည်။

Mark 7:14

ယေရှုက မည်သည့်အရာသည် လူကို မညစ်ညူးစေပါဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက လူအပြင်မှလာ၍ လူအတွင်းသို့ ဝင်သောအရာသည် လူကို မညစ်ညူးစေပါဟု မိန့်တော်မူသည်။

ယေရှုက မည်သည့်အရာသည် လူကို ညစ်ညူးစေသည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက လူအတွင်းမှ အပြင်သို့ ထွက်သောအရာသည် လူကို ညစ်ညူးစေသည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 7:17

မည်ကဲ့သို့သော အစားအစာ အမျိုးအစားများသည် သန့်ရှင်းသည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက အစားအစာ ရှိသမျှအားလုံး သန့်ရှင်းသည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 7:20

လူအတွင်းမှ ထွက်လာနိုင်သော ညစ်ညူးသည့်အရာ သုံးခုမှာ မည်သည့်အရာဖြစ်သည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
မကောင်းမှုကိုကြံစည်ခြင်း၊ မိန်းမလွတ်နှင့် မှားယွင်းခြင်း၊ သူ့ဥစ္စာကို ခိုးယူခြင်း၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်း၊ သူ့မယားကို ပြစ်မှားခြင်း၊ လောဘလွန်ကျူးခြင်း၊ မနာလိုခြင်း၊ လှည့်စားခြင်း၊ ညစ်ညူးခြင်း၊ ငြူစူခြင်း၊ သူ့အသရေကို ဖျက်ခြင်း၊ ထောင်လွှားစော်ကားခြင်း နှင့် လျှပ်ပေါ်လော်လည်ခြင်းတို့သည် အတွင်းမှ ထွက်လာနိုင်၍ လူကို ညစ်ညူးစေကြသည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသည်။

Mark 7:24

ညစ်ညူးသော နတ်စွဲသည့် မိန်းမငယ်၏ မိခင်သည် ယုဒလူ (ဂျူး) သို့မဟုတ် ဟေလသ (ဂရိ) လူမျိုး ဖြစ်သလား။
ညစ်ညူးသော နတ်စွဲသည့် မိန်းမငယ်၏ မိခင်သည် ဟေလသ (ဂရိ) လူမျိုး ဖြစ်သည်။

Mark 7:27

ယေရှုက သား၏အစာကို ယူ၍ ခွေးအား မပေးမချအပ်ဟု မိန့်သည်ကို အမျိုးသမီးက မည်သို့ တုန့်ပြန်သနည်း။
အမျိုးသမီးက စားပွဲအောက်၌ရှိသောခွေးသည် သားတို့စား၍ကျသည့် မုန့်အစအနတို့ကို စားမြဲထုံးစံရှိပါသည်ဟု တုန့်ပြန်ပါသည်။

Mark 7:29

ယေရှုသည် အမျိုးသမီးအတွက် မည်သို့ လုပ်ဆောင်ပေးတော်မူနည်း။
ယေရှုသည် အမျိုးသမီး၏သမီးထဲမှ နတ်ဆိုးကို နှင်ထုတ်ပေးတော်မူပါသည်။

Mark 7:33

နားပင်း၍ စကားအသောသူကို ယေရှုထံသို့ ယူဆောင်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ရောဂါပျောက်ကင်းအောင် မည်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည်လက်ညှိုးကို သူ၏နားထဲသွင်းခြင်း၊ တံတွေး နှင့် ထွေး၍ သူ၏လျှာကိုလည်း တို့ထိလျက် ကောင်းကင်သို့ မျှော်ကြည့်ပြီး "ပွင့်စေ" ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 7:36

ယေရှုက ထိုသူ၏အနာရောဂါမှ ပျောက်ကင်းချမ်းသာစေခြင်းအကြောင်းကို မည်သူ့ကိုမျှ မပြောဘဲနေရန် သူတို့အား ပညတ်တော်မူသည့်အခါ လူအပေါင်းတို့သည် မည်သို့ ပြုကြသနည်း။
ယေရှုက သူတို့အား မည်သူ့ကိုမျှမပြောဘဲနေရန် ပညတ်တော်မူလေ၊ လူအပေါင်းတို့သည် ထိုသတင်းစကားကို သာ၍ ကြားပြောကြလေဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1 In those days, there was again a great crowd, and they had nothing to eat. Jesus called his disciples and said to
them, 2 "I have compassion on the crowd because they continue to be with me already for three days and have
nothing to eat. 3 If I send them away to their home without eating, they may faint on the way. Some of them have
come a long way."

4 His disciples answered him, "Where can we get enough loaves of bread in such a deserted place to satisfy these
people?"

5 He asked them, "How many loaves do you have?"

They said, "Seven." 6 He commanded the crowd to sit down on the ground. He took the seven loaves, gave thanks,
and broke them. He gave them to his disciples to set before them, and they set them before the crowd. 7 They also
had a few small fish, and after he gave thanks for them, he commanded the disciples to serve these as well. 8 They
ate and were satisfied, and they picked up the remaining broken pieces, seven large baskets. 9 There were about
four thousand people. Then he sent them away. 10 Immediately he got into the boat with his disciples, and they
went into the region of Dalmanutha.

11 Then the Pharisees came out and began to argue with him. They sought from him a sign from heaven, to test
him. 12 He sighed deeply in his spirit and said, "Why does this generation seek for a sign? Truly I say to you, no
sign will be given to this generation." 13 Then he left them, got into a boat again, and went away to the other side.

14 Now the disciples had forgotten to take bread with them. They had no more than one loaf of bread in the boat.
15 He instructed them, saying, "Keep watch and be on guard against the yeast of the Pharisees and the yeast of
Herod."

16 The disciples were arguing with one another about having no bread.

17 When he understood this, he asked them, "Why are you arguing about having no bread? Do you still not see or
understand? Do you have hardened hearts? 18 You have eyes; do you not see? You have ears; do you not hear? Do
you not remember? 19 When I broke the five loaves among the five thousand, how many baskets full of broken
pieces of bread did you take up?"

They said to him, "Twelve."

20 "When I broke the seven loaves among the four thousand, how many basketfuls of broken pieces of bread did
you take up?"

They said to him, "Seven."

21 He said, "Do you not yet understand?"

22 They came to Bethsaida. The people there brought to him a blind man and begged Jesus to touch him. 23 Jesus
took hold of the blind man by the hand and led him out of the village. When he had spit on his eyes and laid his
hands on him, he asked him, "Do you see anything?"

24 He looked up, and said, "I see men who look like walking trees."

25 Then he again laid his hands upon his eyes, and the man opened his eyes, his sight was restored, and he saw all
things clearly. 26 Jesus sent him away to his home and said, "Do not enter the village."

27 Jesus went out with his disciples into the villages of Caesarea Philippi. On the way he asked his disciples, "Who
do the people say that I am?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

28 They answered him and said, "John the Baptist. Others say, 'Elijah,' and others, 'One of the prophets.'"

29 He asked them, "But who do you say that I am?"

Peter said to him, "You are the Christ." 30 Jesus warned them not to tell anyone about him.

31 He began to teach them that the Son of Man must suffer many things, and would be rejected by the elders and the chief priests and the scribes, and would be killed, and after three days rise up. 32 He spoke that message openly. Then Peter took him aside and began to rebuke him. 33 But Jesus turned and looked at his disciples and then he rebuked Peter and said, "Get behind me, Satan! You are not setting your mind on the things of God, but on the things of people." 34 Then he called the crowd and his disciples together, and he said to them, "If anyone wants to follow me, he must deny himself, take up his cross, and follow me. 35 For whoever wants to save his life will lose it, and whoever loses his life for my sake and for the gospel will save it. 36 What does it profit a person to gain the whole world and then forfeit his life? 37 What can a person give in exchange for his life? 38 Whoever is ashamed of me and my words in this adulterous and sinful generation, the Son of Man will be ashamed of him when he comes in the glory of his Father with the holy angels."

Chapter 8

1 ထိုအခါ စုဝေးသောသူအလွန်များ၍ စားစရာမရှိလျှင်၊ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့ကို ခေါ်၍၊ 2 ဤလူများကို ငါသနား၏။
သုံးရက်ပတ်လုံး ငါနှင့်အတူ ရှိကြပြီ။ စားစရာအလျှင်းမရှိ။ 3 အချို့တို့သည် အဝေးကလာသည်ဖြစ်၍၊ အစာမစားမီ သူတို့အိမ်သို့
ငါလွှတ်လျှင် လမ်းခရီး၌ မောကြ လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4 တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ ဤတောအရပ်၌ ဤသူတို့ကို အဘယ်သို့
ဝစွာကျွေးနိုင်မည်နည်းဟု လျှောက်ကြသော်၊ 5 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့တွင် မုန့်ဘယ်နှစ်လုံး ရှိပါသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊
မုန့်ခုနှစ်လုံးရှိပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 6 ထိုအခါ လူအစုအဝေးကို မြေပေါ်မှာလျောင်းကြစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။
မုန့်ခုနစ်လုံးကိုလည်း ယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍ လူများတို့ရှေ့၌ ထည့်စေခြင်းငှါ တပည့်တော်တို့အား
ပေးတော်မူသည် အတိုင်း သူတို့သည် ထည့်ကြ၏။ 7 အနည်းငယ်မျှသော ငါးကောင်ကလေးလည်း ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းပြီးမှ လူများရှေ့၌ ထည့်စေခြင်းငှါ မိန့်တော်မူ၏။ 8 ထိုသူတို့သည် စား၍ ဝကြပြီးမှ ကြွင်းရစ်သောအကျိုးအပဲ့ကို
ကောက်သိမ်း၍ ခုနစ်တောင်းအပြည့် ရကြ၏။ 9 စားသောသူအရေအတွက်ကား၊ လူလေးထောင် မျှလောက် ရှိသတည်း။ ထိုသူတို့ကို
လွှတ်တော်မူပြီးမှ၊ 10 တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ လှေထဲသို့ ချက်ခြင်းဝင်၍၊ ဒါလမနုသကျေးလက်သို့ ရောက်တော်မူ၏။ 11 ထိုအခါ
ဖာရိရှဲတို့သည် ထွက်လာ၍ ကိုယ်တော်နှင့် ဆွေးနွေးငြင်းခုံသည်တွင် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ၊ မိုဃ်းကောင်းကင်ကဖြစ်သော
နိမိတ်လက္ခဏာကို တောင်းကြ၏။ 12 ကိုယ်တော်သည် စိတ်နှလုံးညည်းတွားသံကို ပြုတော်မူလျက်၊ ဤလူမျိုးသည် နိမိတ်လက္ခဏာကို
မပြရ ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ 13 ထိုသူတို့ ရှိရာမှထွက်၍ တဖန် လှေထဲသို့ ဝင်ပြီးလျှင် ကမ်းတဘက်သို့ ပြန်တော်မူ၏။ 14
တပည့်တော်တို့သည် မုန့်ကိုယူခြင်းငှါ မေ့လျော့ကြသဖြင့်၊ လှေပေါ်မှာ သူတို့၌ မုန့်တလုံးတည်းသာ ရှိ ၏။ 15 ကိုယ်တော်ကလည်း၊
ဖာရိရှဲတို့၏တဆေးကိုငင်း၊ ဟေရုဒ်၏တဆေးကိုငင်း၊ သတိနှင့် ကြဉ်ရှောင်ကြဟု ပညတ်တော်မူ၏။ 16 တပည့်တော်တို့ကိုလည်း၊
ငါတို့၌ မုန့်မပါသောကြောင့် ဤစကားကို မိန့်တော်မူသည်ဟု အချင်းချင်း ဆွေးနွေးပြောဆိုကြ၏။ 17 ယေရှုသည် သိတော်မူလျှင်၊
သင်တို့၌ မုန့်မပါသည်ကိုထောက်၍ အဘယ်ကြောင့်အချင်းချင်း ဆွေး နွေး ပြောဆိုကြသနည်း။ ယခုတိုင်အောင် နှလုံးမသွင်း၊
နားမလည်ကြသလော။ သင်တို့ စိတ်နှလုံးမိုက်သေး သလော။ 18 မျက်စိရှိလျက်ပင် မမြင်၊ နားရှိလျက်ပင် မကြား၊
စိတ်မအောက်မေ့ဘဲနေကြသလော။ 19 မုန့်ငါးလုံးကို လူငါးထောင်အား ငါဖဲ့သောအခါ အကျိုးအပဲ့ဘယ်နှစ်တောင်း ကောက်သိမ်း
သနည်း ဟု မေးတော်မူလျှင်၊ တဆယ်နှစ်တောင်းကောက်သိမ်းပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 20 မုန့်ခုနစ်လုံးကို လူလေးထောင်အား
ငါဖဲ့သောအခါ အကျိုးအပဲ့ဘယ်နှစ်တောင်း ကောက်သိမ်းသနည်း ဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ခုနစ်တောင်းကောက်သိမ်းပါသည်ဟု
လျှောက်ကြ၏။ 21 သို့ဖြစ်လျှင်၊ သင်တို့သည် နားမလည်ဘဲ အဘယ်သို့ နေကြသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 ဗက်ဇဲဒမြို့သို့
ရောက်တော်မူလျှင်၊ လူကန်းတယောက်ကို အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့၍၊ ထိုသူကို တို့တော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။ 23
ကိုယ်တော်သည် လူကန်းကိုလက်ဆွဲ၍ မြို့ပြင်သို့ ထွက်ပြီးမှ၊ သူ၏မျက်စိကို တံထွေးနှင့်ထွေး၍ သူ့အပေါ်မှာ လက်တော်ကိုတင်လျက်၊
သင်သည် တစုံတခုကို မြင်သလောဟု မေးတော်မူ၏။ 24 ထိုသူသည် ကြည့်မျှော်လျှင်၊ လူတို့သည် သစ်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍
လှမ်းသွားသည်ကို အကျွန်ုပ် မြင်ပါသည် ဟု လျှောက်၏။ 25 နောက်တဖန်သူ၏မျက်စိပေါ်မှာ လက်တော်ကိုတင်၍
ကြည့်မျှော်စေတော်မူလျှင်၊ သူသည် ပကတိ အဖြစ်သို့ ရောက်၍ အလုံးစုံတို့ကို ရှင်းလင်းစွာမြင်လေ၏။ 26 ကိုယ်တော်ကလည်း၊
မြို့ထဲသို့မဝင်နှင့်။ မြို့၌ အဘယ်သူကိုမျှမပြောနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၍ သူ့ကို မိမိ နေရာသို့ လွှတ်လိုက်လေ၏။ 27 ယေရှုသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖိလိပ္ပုကဲသရိမြို့၏ ကျေးလက်သို့ တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ ကြွတော်မူစဉ်၊ လမ်းခရီး၌ လူများတို့သည် ငါ့ကို
အဘယ်သူဖြစ်သည်ဆိုကြသနည်းဟု တပည့်တော်တို့ကို မေးမြန်းတော်မူလျှင်၊ [28] လူအချို့က၊ ကိုယ်တော်သည်
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း၊ အချို့က ဧလိယဖြစ်သည် ဟူ ၍၎င်း၊ အချို့က ပရောဖက်တပါးပါးဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း
ဆိုကြပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ [29] သင်တို့လည်း ငါ့ကို အဘယ်သူဖြစ်သည် ဆိုကြသနည်းဟု မေးမြန်းတော်မူလျှင်၊ ပေတရုက၊
ကိုယ်တော်သည် ခရစ်တော်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [30] ကိုယ်တော်၏အကြောင်းကို အဘယ်သူအား မျှမပြောစိမ့်သောငှါ
တပည့်တော်တို့ကို ပညတ်တော်မူ၏။ [31] ထိုမှတပါး၊ လူသားသည်များစွာ ခံရမည်။ လူအကြီးအကဲ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊
ကျမ်းပြုဆရာတို့၏ ငြင်းပယ်ခြင်းကိုငင်း၊ အသေသတ်ခြင်းကိုငင်းခံရမည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟူသော
အကြောင်းများကို တပည့်တော်တို့အား ပြစပြုတော်မူ၏။ [32] ထိုသို့အတည့်အလင်းပြတော်မူသောကြောင့် ပေတရုသည် ကိုယ်တော်ကို
မိမိနှင့်အတူခေါ်၍ အပြစ် တင်သောစကားကို လျှောက်သော်၊ [33] ကိုယ်တော်သည် မျက်နှာတော်ကိုလှည့်၍
တပည့်တော်တို့ကိုကြည့်ရှုလျက်၊ အချင်းရန်သူ၊ ငါ့နောက်သို့ ဆုတ်လော့။ သင်သည် ဘုရားသခင်၏အရာကို စိတ်မစွဲလမ်း၊
လူတို့၏အရာကိုသာ စွဲလမ်းသည်ဟူ၍ ပေတရု ကို ဆုံးမတော်မူ၏။ [34] ထိုအခါ တပည့်တော်တို့နှင့် ပရိတ်သတ်များကို
ခေါ်တော်မူပြီးလျှင်၊ အကြင်သူသည် ငါ၌ဆည်းကပ် ခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ ထိုသူသည် ကိုယ်ကိုကိုယ် ငြင်းပယ်ရမည်။
ကိုယ်လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့ လိုက်ရမည်။ [35] အကြင်သူသည် မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်ခြင်းငှါအလိုရှိ၏။
ထိုသူသည် အသက်ရှုံးလိမ့်မည်။ အကြင် သူသည် ငါ့ကြောင့်၎င်း၊ ဧဝံဂေလိတရားကြောင့်၎င်း အသက်ရှုံး၏။ ထိုသူသည်
မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်လိမ့် မည်။ [36] လူသည် ဤစကြာဝဠာကို အကြွင်းမဲ့အစိုးရ၍ မိမိအသက်ဝိညာဉ်ရှုံးလျှင်
အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။ [37] မိမိအသက်ဝိညာဉ်ကို အဘယ်ဥစ္စာနှင့် ရွေးနိုင်သနည်း။ [38] မျောက်မထားသော ဤလူမျိုးဆိုးတွင်
အကြင်သူသည် ငါ့ကိုငင်း၊ ငါ့စကားကိုငင်းရှက်၏။ လူသား သည် မိမိအဘခမည်းတော်၏ ဘုန်းအာနုဘော်ကို ဆောင်လျက်၊
သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန် အခြံအရံ တို့နှင့် ကြွလာသောအခါ ထိုသူကို ရှက်တော်မူလတံ့။

Mark 8 General Notes

Special concepts in this chapter

Bread

When Jesus worked a miracle and provided bread for a large crowd of people, they probably thought about when God miraculously provided food for the people of Israel when they were in the wilderness.

Yeast is the ingredient that causes bread to become larger before it is baked. In this chapter, Jesus uses yeast as a metaphor for things that change the way people think, speak, and act.

"Adulterous generation"

When Jesus called the people an "adulterous generation," he was telling them that they were not faithful to God. (See: faithful and peopleofgod)

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

Jesus used many rhetorical questions as a way of both teaching the disciples

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. Jesus uses a paradox when he says, "Whoever wants to save his life will lose it, and whoever loses his life for my sake will find it" (Mark 8:35-37).

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 8

8:1-21

What were “those days”?

[8:1]

Mark wrote about the time when Jesus was in Decapolis when he wrote about “those days.”

See Map: Decapolis

Why did the people not have anything to eat?

[8:2]

Mark does not write why the people did not have anything to eat.

How were they in a deserted place?

[8:4]

The disciples spoke about being in a deserted place. That is they were in a place were they could not get any food. Perhaps they were in the wilderness or desert.

See: Disciple

Why did Jesus give thanks?

[8:6]

Jesus gave thanks to God before they ate. He thanked God for giving them their food. This was common in ancient Israel.

Why did Mark write about how much fish and bread remained uneaten?

[8:8]

Mark wrote there were 7 large baskets of uneaten food after everyone ate. There was more food that remained then the food with which they started. This was a miracle.

See: Miracle

Where was Dalmanutha?

[8:10]

See Map: Dalmanutha

Why did the Pharisees want a sign from heaven?

[8:11]

The Pharisees wanted Jesus to give them a sign from heaven. They wanted Jesus to prove that God gave Jesus the power and permission to do these miracles. They thought that Satan gave Jesus the power and permission to do these things (see: Mark 3:22)

See: Satan (The Devil); Sign; Heaven; Miracle; Satan (The Devil)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus talk about yeast?

[8:15]

Jesus used the metaphor of yeast. He did this to talk about people doing evil things. In the same way a small amount of yeast goes through the whole lump of dough, so evil things would make other people want to do more evil things.

See: Metaphor; Metaphor

Why did Jesus ask the disciples many questions?

[8:17, 8:18, 8:19, 8:20, 8:21]

Jesus asked his disciples many different questions. They did not understand what Jesus was saying about who he is and why he did these things. They knew Jesus fed 5000 people through a miracle. They forgot he could do this. They worried that the people would not have food to eat (see: Mark 8:4).

Some scholars think Jesus rebuked them. That is, he spoke to them in a way that they would know they did something wrong.

Other scholars think Jesus was trying to help them understand (see: Matthew 16:11-12).

See: Miracle; Miracle

8:22-38

Where was Bethsaida?

[8:22]

See Map: Bethsaida

Why did the people want Jesus to touch the blind man?

[8:22]

The people wanted Jesus to touch the blind man because they believed that this would heal the man.

Why did Jesus take the man outside of the village?

[8:23]

Jesus took the man outside of the village because he did not want other people to see what he was doing.

See: Messianic Secret

Why did Jesus spit on the man's eyes?

[8:23]

It was a symbol when Jesus spat on the man's eyes. However, Mark does not write about what was this symbol. Perhaps Jesus spat on the man's eyes because then the man could feel what Jesus was doing.

See: Symbol

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the man see men who looked like walking trees?

[8:24]

The man saw people and said they looked like walking trees. This is because his eyes were not yet completely healed. Jesus tried to teach the disciples something by not healing the man completely the first time. This was because seeing was a metaphor. People often spoke about understanding something as if they were seeing it. In the same way the man saw more clearly after Jesus touched his eyes again, so the disciples understood Jesus more clearly when he explained the things he taught.

See: Metaphor; Metaphor

Why did Jesus not want this man to enter into the village?

[8:26]

Jesus told this man not to enter into the village. He did this because he did not want the man to tell other people about what Jesus did.

See: Messianic Secret

Where was Caesarea Philippi?

[8:27]

See Map: Caesarea Philippi

Why did Jesus ask, “who do people say that I am”?

[8:27]

Jesus asked, “who do people say that I am.” Scholars think Jesus wanted his disciples to be prepared for the next question he asked. That is, he asked them “but who do you say that I am”?

See: Disciple

Why did Jesus not want the disciples to tell people that he is the messiah?

[8:30]

See: Messiah (Christ); Disciple; Messiah (Christ)

What is the Son of Man?

[8:31]

Jesus spoke about himself when he spoke about the Son of Man. He prophesied about things that would happen to him.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

Who were the elders, chief priests, and scribes?

[8:31]

Mark wrote about older men in Israel who lead the people in some way when he wrote about elders. Together the scribes, the chief priests, and the elders helped to lead Israel to worship and obey God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Scribe; Scribe

How would Jesus rise up after three days?

[8:31]

Jesus said he would rise up after three days. That is he would be made alive again through his resurrection.

See: Resurrect (Resurrection)

Why did Peter rebuke Jesus?

[8:32]

Peter rebuked Jesus. He said that what Jesus said must be wrong. Peter thought that the messiah would not suffer and die in the way Jesus said. However, Jesus rebuked Peter. He said Peter spoke wrongly. The things he said were the things that Satan wanted Peter to say. Peter did not yet understand the things Jesus was supposed to do on earth.

See: Messiah (Christ);Messiah (Christ)

What did it mean for people to “take up their cross”?

[8:34]

The words “take up your cross” were a metaphor. Jesus died on a cross. He obeyed God even though he suffered for obeying God. He wanted people to do the same thing. He wanted them to obey God even if they suffered because they obeyed God.

See: Cross; Cross

How does someone save their life?

[8:35]

Jesus talked about “life” in two ways in this passage. He spoke about the life a person has before they die and the life they have after they die. He said people needed to obey God before they die if they want to live with God forever. In the same way, people who die on Earth because they obeyed God will still live with God forever after they die.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

How was this generation sinful and adulterous?

[8:38]

Jesus called the people living in Israel sinful and adulterous. This was a metaphor. Jesus meant the people were not faithful to God because they did not believe in Jesus.

Adultery; Adultery

How will Jesus be ashamed of people when he comes with the glory of his father?

[8:38]

Jesus talked about people being ashamed of him. That is, he talked about the people who rejected him. They did not believe in him. Jesus will reject everyone who rejected him when he returns. They will live in hell forever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Matthew 24:30; Mark 13:26

See: Angel; Hell; Glory (Glorify); Angel

Mark 8:1

Connecting Statement:
A great, hungry crowd is with Jesus. He feeds them using only seven loaves and a few fish before Jesus and his disciples get in a boat to go to another place.

In those days
This phrase is used to introduce a new event in the story.

Mark 8:2

they continue to be with me already for three days and have nothing to eat
"this is this third day these people have been with me, and they have nothing to eat"

Mark 8:3

they may faint
Possible meanings are 1) literal, "they may lose consciousness temporarily" or 2) hyperbolic exaggeration, "they may become weak."

Mark 8:4

Where can we get enough loaves of bread in such a deserted place to satisfy these people?
The disciples are expressing surprise that Jesus would expect them to be able to find enough food. Alternate translation: "This place is so deserted that there is no place here for us to get enough loaves of bread to satisfy these people!"

loaves of bread
Loaves of bread are lumps of dough that have been shaped and baked.

Mark 8:5

He asked them
"Jesus asked his disciples"

Mark 8:6

He commanded the crowd to sit down on the ground.
This can be written as a direct quote. "Jesus commanded the crowd, 'Sit down on the ground.'"

sit down
Use your language's word for how people customarily eat when there is no table, whether sitting or lying down.

Mark 8:7

They also had
Here the word "they" is used to refer to Jesus and his disciples.

he gave thanks for them
"Jesus gave thanks for the fish"

Mark 8:8

They ate
"The people ate"

they picked up
"the disciples picked up"

the remaining broken pieces, seven large baskets
This refers to the broken pieces of fish and bread that were left over after the people ate. Alternate translation: "the remaining broken pieces of bread and fish, which filled seven large baskets"

Mark 8:9

Then he sent them away
It may be helpful to clarify when he sent them away. Alternate translation: "After they ate, Jesus sent them away"

Mark 8:10

they went into the region of Dalmanutha
It may be helpful to clarify how they got to Dalmanutha. Alternate translation: "they sailed around the Sea of Galilee to the region of Dalmanutha"

Dalmanutha
This is the name of a place on the northwestern shore of the Sea of Galilee.

Mark 8:11

Connecting Statement:
In Dalmanutha, Jesus refuses to give the Pharisees a sign before he and his disciples get in a boat and leave.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

They sought from him
"They asked him for"

a sign from heaven
They wanted a sign that would prove that Jesus's power and authority were from God. Possible meanings are 1) The word "heaven" is a metonym for God. Alternate translation: "a sign from God" or 2) the word "heaven" refers to the sky. Alternate translation: "a sign from the sky"

to test him
The Pharisees tried to test Jesus to make him prove that he was from God. Some information can be made explicit. Alternate translation: "to prove that God had sent him"

Mark 8:12

He sighed deeply in his spirit
This means that he groaned or that he let out a long deep breath that could be heard. It probably shows Jesus's deep sadness that the Pharisees refused to believe him. See how you translated this in Mark 7:34.

in his spirit
"in himself"

Why does this generation seek for a sign?
Jesus is scolding them. This question may be written as a statement. Alternate translation: "This generation should not seek a sign."

this generation
When Jesus speaks of "this generation," he is referring to the people who lived at that time. The Pharisees are included in this group. Alternate translation: "you and the people of this generation"

no sign will be given
This can be stated in active form. Alternate translation: "I will not give a sign"

Mark 8:13

he left them, got into a boat again
Jesus's disciples went with him. Some information can be made explicit. Alternate translation: "he left them, got into a boat again with his disciples"

to the other side
This describes the Sea of Galilee, which can be stated clearly. Alternate translation: "to the other side of the sea"

Mark 8:14

Connecting Statement:
While Jesus and his disciples are in a boat, they have a discussion about the lack of understanding among the Pharisees and Herod, though they had seen many signs.

Now
This word is used here to mark a pause in the story. Here the author tells background information about the disciples forgetting to bring bread.

no more than one loaf
The negative phrase "no more" is used to emphasize how small an amount of bread they had. Alternate translation: "only one loaf"

Mark 8:15

Keep watch and be on guard
These two terms have a common meaning and are repeated here for emphasis. They can be combined. Alternate translation: "Keep watch"

the yeast of the Pharisees and the yeast of Herod
Here Jesus is speaking to his disciples in a metaphor they do not understand. Jesus is comparing the Pharisees' and Herod's teachings to yeast, but you should not explain this when you translate it because the disciples themselves did not understand it.

Mark 8:16

no bread
The word "no" is an exaggeration. The disciples did have one loaf of bread

Mark 8:17

Why are you arguing about having no bread?
Here Jesus is mildly rebuking his disciples because they should have understood what he had been talking about. This can be written as a statement. Alternate translation: "You should not be thinking that I am talking about actual bread."

Do you still not see or understand?
These questions have the same meaning and are used together to emphasize that they do not understand. This can be written as one question or as a statement. Alternate translation: "Do you not yet understand?" or "You should perceive and understand by now the things I say and do."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Do you have hardened hearts?
Here "hearts" is a metonym for a person's mind and "hardened" is a metaphor for not being able or willing to understand something. Jesus uses a question to scold the disciples. This can be written as a statement. Alternate translation: "You are so slow to understand what I mean!" or "You are unwilling to understand what I mean!"

Mark 8:18

You have eyes; do you not see? You have ears; do you not hear? Do you not remember?
Jesus continues to mildly rebuke his disciples. These questions can be written as statements. Alternate translation: "You have eyes, but you do not understand what you see. You have ears, but you do not understand what you hear. You should remember."

Mark 8:19

the five thousand
This refers to the 5,000 people Jesus fed. Alternate translation: "the 5,000 people"

how many baskets full of broken pieces of bread did you take up
It may be helpful to state when they collected the baskets of pieces. Alternate translation: "how many baskets full of broken pieces of bread did you collect after everyone finished eating"

Mark 8:20

the four thousand
This refers to the 4,000 people Jesus fed. Alternate translation: "the 4,000 people"

how many basketfuls of broken pieces of bread did you take up
It may be helpful to state when they collected these. Alternate translation: "how many baskets full of broken pieces of bread did you collect after everyone finished eating"

Mark 8:21

Do you not yet understand?
Jesus is mildly rebuking his disciples for not understanding. This can be written as a statement. Alternate translation: "You should understand by now the things I say and do."

Mark 8:22

Connecting Statement:
When Jesus and his disciples get out of their boat at Bethsaida, Jesus heals a blind man.

Bethsaida
This is a town on the northern shore of the Sea of Galilee. See how you translated the name of this town in [Mark 6:45]

to touch him
It may be helpful to state why they wanted Jesus to touch the man. Alternate translation: "to touch him in order to heal him"

Mark 8:23

When he had spit on his eyes ... he asked him
"When Jesus had spit on the man's eyes ... Jesus asked the man"

Mark 8:24

He looked up
"The man looked up"

I see men who look like walking trees
The man sees men walking around, yet they are not clear to him, so he compares them to trees. Alternate translation: "Yes, I see people! They are walking around, but I cannot see them clearly. They look like trees"

Mark 8:25

Then he again
"Then Jesus again"

and the man opened his eyes, his sight was restored
The phrase "his sight was restored" can be written in active form. Alternate translation: "restoring the man's sight, and then the man opened his eyes"

Mark 8:26

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 8:27

Connecting Statement:
Jesus and his disciples talk on their way to the villages of Caesarea Philippi about who Jesus is and what will happen to him.

Mark 8:28

They answered him and said
"They answered him, saying,"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John the Baptist
The disciples answer that this was who some people said Jesus was. This can be shown more clearly. Alternate translation: "Some people say that you are John the Baptist"

Others say ... others
The word "others" refers to other people. This refers to their responses to Jesus's question. Alternate translation: "Other people say you are ... other people say you are"

Mark 8:29

He asked them
"Jesus asked his disciples"

Mark 8:30

Jesus warned them not to tell anyone about him.
Jesus did not want them to tell anyone that he was the Christ. This can be made more explicit. This can also be written as a direct quote. Alternate translation: "Jesus warned them not to tell anyone that he is the Christ." or "Jesus warned them, 'Do not tell anyone that I am the Christ.'"

Mark 8:31

Son of Man
This is an important title for Jesus.

would be rejected by the elders and the chief priests and the scribes, and would be killed, and after three days rise up
This can be stated in active form. Alternate translation: "that the elders and the chief priests and the scribes would reject him, and that men would kill him, and that after three days he would rise up"

Mark 8:32

He spoke that message openly
Possible meanings are 1) "He said this so that people could hear him" or 2) "He said this in a way that was easy to understand."

began to rebuke him
Peter rebuked Jesus for saying the things he said would happen to the Son of Man. This can be made explicit. Alternate translation: "began to rebuke him for saying these things"

Mark 8:33

Connecting Statement:
After rebuking Peter for his not wanting Jesus to die and rise, Jesus tells both his disciples and the crowd how to follow him.

Get behind me, Satan
Jesus means that Peter is acting like Satan because Peter is trying to prevent Jesus from accomplishing what God sent him to do. Alternate translation: "Get behind me, because you are acting like Satan"

Get behind me
"Get away from me"

Mark 8:34

follow me
Following Jesus here represents being one of his disciples. Alternate translation: "be my disciple" or "be one of my disciples"

must deny himself
"must not give in to his own desires" or "must forsake his own desires"

take up his cross, and follow me
"carry his cross and follow me." The cross represents suffering and death. Taking up the cross represents being willing to suffer and die. Alternate translation: "must obey me even to the point of suffering and dying"

follow me
Following Jesus here represents obeying him. Alternate translation: "obey me"

Mark 8:35

For whoever wants
"For anyone who wants"

life
This refers to both physical life and spiritual life.

for my sake and for the gospel
"because of me and because of the gospel." Jesus is talking about people who lose their lives because they follow Jesus and the gospel. This can be stated clearly. Alternate translation: "because he follows me and tells others the gospel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 8:36

What does it profit a person to gain the whole world and then forfeit his life?
This can be written as a statement. Alternate translation: "Even if a person gains the whole world, it will not benefit him if he forfeits his life."

to gain the whole world and then forfeit his life
This can also be expressed as a condition starting with the word "if." Alternate translation: "if he gains the whole world and then forfeits his life"

to gain the whole world
The words "the whole world" are an exaggeration for great riches. Alternate translation: "to gain everything he ever wanted"

forfeit
To forfeit something is to lose it or to have another person take it away.

Mark 8:37

What can a person give in exchange for his life?
This can be written as a statement. Alternate translation: "There is nothing a person can give in exchange for his life." or "No one can give anything in exchange for his life."

What can a person give
If in your language "giving" requires someone to receive what is given, "God" can be stated as the receiver. Alternate translation: "What can a person give to God"

Mark 8:38

ashamed of me and my words
"ashamed of me and my message"

in this adulterous and sinful generation
Jesus speaks of this generation as "adulterous," meaning that they are unfaithful in their relationship with God. Alternate translation: "in this generation of people who have committed adultery against God and are very sinful" or "in this generation of people who are unfaithful to God and are very sinful"

the Son of Man will be ashamed
Jesus speaks of himself in the third person. Alternate translation: "I, the Son of Man, will be ashamed"

when he comes
"when he comes back"

in the glory of his Father
When Jesus returns he will have the same glory as his Father.

with the holy angels
"accompanied by the holy angels"

Mark 8:2

they continue to be with me already for three days and have nothing to eat
"this is this third day these people have been with me, and they have nothing to eat"

Mark 8:3

they may faint
Possible meanings are "they may lose consciousness temporarily" or "they may become weak."

Mark 8:4

Where can we get enough loaves of bread in such a deserted place to satisfy these people?
"This place is so deserted that there is no place here for us to get enough loaves of bread to satisfy these people!"

loaves of bread
Loaves of bread are lumps of dough that have been shaped and baked.

Mark 8:6

He commanded the crowd to sit down on the ground.
"Jesus commanded the crowd, 'Sit down on the ground.'"

Mark 8:7

he gave thanks for them
"Jesus gave thanks for the fish"

Mark 8:8

They ate
"The people ate"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they picked up
"the disciples picked up"

the remaining broken pieces, seven large baskets
"the remaining broken pieces of bread and fish, which filled seven large baskets"

Mark 8:9

Then he sent them away
"After they ate, Jesus sent them away"

Mark 8:10

they went into the region of Dalmanutha
"they sailed around the Sea of Galilee to the region of Dalmanutha" which is the name of a place on the northwestern shore of the Sea of Galilee.

Mark 8:11

a sign from heaven
"a sign from God" or 2) the word "heaven" refers to the sky. Alternate translation: "a sign from the sky"

to test him
"to prove that God had sent him"

Mark 8:12

in his spirit
"in himself"

Why does this generation seek for a sign?
"This generation should not seek a sign."

this generation
"you and the people of this generation"

no sign will be given
"I will not give a sign"

Mark 8:13

he left them, got into a boat again
"he left them, got into a boat again with his disciples"

to the other side
"to the other side of the Sea of Galilee"

Mark 8:14

no more than one loaf
"only one loaf"

Mark 8:15

Keep watch and be on guard
"Keep watch"

the yeast of the Pharisees and the yeast of Herod
Jesus is comparing the Pharisees' and Herod's teachings to yeast, but you should not explain this when you translate it because the disciples themselves did not understand it.

Mark 8:16

no bread
"very little bread"

Mark 8:17

Why are you arguing about having no bread?
"You should not be thinking that I am talking about actual bread."

Do you still not see or understand?
"Do you not yet understand?" or "You should perceive and understand by now the things I say and do."

Do you have hardened hearts?
"You are so slow to understand what I mean!" or "You are unwilling to understand what I mean!"

Mark 8:18

You have eyes, do you not see? You have ears, do you not hear? Do you not remember?
"You have eyes, but you do not understand what you see. You have ears, but you do not understand what you hear. You should remember."

Mark 8:19

how many baskets full of broken pieces of bread did you take up
"how many baskets full of broken pieces of bread did you collect after everyone finished eating"

Mark 8:20

how many basketfuls of broken pieces of bread did you take up
"how many baskets full of broken pieces of bread did you collect after everyone finished eating"

Mark 8:21

Do you not yet understand?
"You should understand by now the things I say and do."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 8:22

Bethsaida
This is a town on the northern shore of the Sea of Galilee.

to touch him
"to touch him in order to heal him"

Mark 8:23

When he had spit on his eyes ... he asked him
"When Jesus had spit on the man's eyes ... Jesus asked the man"

Mark 8:24

He looked up
"The man looked up"

I see men who look like walking trees
"Yes, I see people! They are walking around, but I cannot see them clearly. They look like trees"

Mark 8:25

Then he again
"Then Jesus again"

and the man opened his eyes, his sight was restored
"restoring the man's sight, and then the man opened his eyes"

Mark 8:28

They answered him and said
"They answered him, saying,"

John the Baptist
"Some people say that you are John the Baptist"

Others say ... others
"Other people say you are ... other people say you are"

Mark 8:29

He asked them
"Jesus asked his disciples"

Mark 8:30

Jesus warned them not to tell anyone about him.
"Jesus warned them not to tell anyone that he is the Christ." or "Jesus warned them, 'Do not tell anyone that I am the Christ.'"

Mark 8:31

Son of Man
This is an important title for Jesus.

would be rejected by the elders and the chief priests and the scribes, and would be killed, and after three days rise up
"that the elders and the chief priests and the scribes would reject him, and that men would kill him, and that after three days he would rise up"

Mark 8:32

He spoke that message openly
Possible meanings are 1) "He said this so that people could hear him" or 2) "He said this in a way that was easy to understand."

began to rebuke him
"began to rebuke him for saying these things"

Mark 8:33

Get behind me, Satan
"Get Get away from me, because you are acting like Satan"

Mark 8:34

follow me
"be my disciple" or "be one of my disciples"

must deny himself
"must not give in to his own desires" or "must forsake his own desires"

take up his cross, and follow me
"must obey me even to the point of suffering and dying"

follow me
"obey me"

Mark 8:35

For whoever wants
"For anyone who wants"

life
This refers to both physical life and spiritual life.

for my sake and for the gospel
"because he follows me and tells others the gospel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 8:36

What does it profit a person to gain the whole world and then forfeit his life?
"Even if a person gains the whole world, it will not benefit him if he forfeits his life."

to gain the whole world and then forfeit his life
"if he gains the whole world and then forfeits his life"

to gain the whole world
"to gain everything he ever wanted"

forfeit
To forfeit something is to lose it or to have another person take it away.

Mark 8:37

What can a person give in exchange for his life?
"There is nothing a person can give in exchange for his life." or "No one can give anything in exchange for his life."

What can a person give
"What can a person give to God"

Mark 8:38

ashamed of me and my words
"ashamed of me and my message"

in this adulterous and sinful generation
"in this generation of people who have committed adultery against God and are very sinful" or "in this generation of people who are unfaithful to God and are very sinful"

the Son of Man will be ashamed
"I, the Son of Man, will be ashamed"

when he comes
"when he comes back"

in the glory of his Father
When Jesus returns he will have the same glory as his Father.

with the holy angels
"accompanied by the holy angels"

Mark 8:1

ဆက်စပ်သောအချက်အလက်
အလွန်များသော လူစုလူဝေးသည် ယေရှုနှင့်အတူ ရှိနေကြသည်။ ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် လေ့ထဲဝင်၍ အခြားနေရာတစ်ခုသို့ မသွားမီ ထိုသူတို့ကို မုန့် ၇ လုံးနှင့် ငါးအနည်းငယ်ဖြင့် ကျွေးမွေးသည်။

ထိုအခါ
ဤပုဒ်စုသည် ဇာတ်လမ်းပုံပြင်ထဲမှ အဖြစ်အပျက် အသစ်ကို မိတ်ဆက်ပေးသည်။

ဤလူများကို ငါသနား၏။ သုံးရက်ပတ်လုံး ငါနှင့်အတူ ရှိကြပြီ
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဤလူအများတို့သည် ကျွန်ုပ်နှင့်အတူ နေထိုင်ကြသည်မှာ သုံးရက်မြောက်ရှိပြီဖြစ်သည်။"

မောကြလိမ့်မည်
ဖြစ်တန်ရာ အဓိပ္ပာယ်များမှာ

ဤတောအရပ်၌ ဤသူတို့ကို အဘယ်သို့ ဝစွာကျွေးနိုင်မည်နည်းဟု လျှောက်ကြသော်
တပည့်တော်တို့သည် ယေရှုက လုံလောက်သော အစာကို ထိုသူတို့အားလုံးအတွက် ရှာဖွေနိုင်မည်ဟု မျှော်လင့်သောကြောင့် အံ့အားသင့်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "ဤအရပ်သည် အလွန်ခေါင်သောအရပ် ဖြစ်သောကြောင့် ဤအရပ်တွင် ဤလူတို့အတွက် ဝလင်စွာ စားသောက်နိုင်သော မုန့်တို့ကို ရရှိနိုင်ရန် နေရာ မရှိပါ။"

စားစရာ မုန့်များ
မုန့်မှာ ဂျုံမုန့်ညက်ကို လုံးပြီး ဖုတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

Mark 8:5

မေးတော်မူလျှင်
ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အား မေးမြန်းသည်

လူအစုအဝေးကို မြေပေါ်မှာလျောင်းကြစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏
"ယေရှုက လူအစုအဝေးတို့အား 'မြေပေါ်၌ ထိုင်ကြလော့' ဟု အမိန့်ပေးတော်မူသည်"

လျောင်းကြစေ
စားပွဲ၊ ထိုင်ခုံမရှိသော မြေပြင်တွင် လူများ မည်သို့ စားသောက်သည်ကို ပုံဖော်နိုင်ပါသည်။

Mark 8:7

သူတို့တွင် ... ရှိသည်ဖြစ်၍
ဤနေရာတွင် "သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ယေရှုနှင့် သူ၏ တပည့်တော်တို့ကို ရည်ညွှန်းရန် အသုံးပြုသည်။

ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ
"ယေရှုသည် ငါးအတွက် ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းပြီး"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူတို့သည် စား၍
"လူအစုအဝေးတို့သည် စား၍"

ကောက်သိမ်း၍
"တပည့်တော်တို့သည် ကောက်သိမ်း၍"

ကြွင်းရစ်သောအကျိုးအပဲ့ကို ကောက်သိမ်း၍ ခုနစ်တောင်းအပြည့် ရကြ၏
လိုအပ်နေသော အချက်အလက်များကို
ဖြည့်စွက်ရေးသားပေးလျှင် အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြွင်းရစ်သော မုန့်နှင့် ငါး
အကျိုးအပဲ့တို့ကို ကောက်သိမ်း၍၊ တောင်းကြီး ၇ တောင်း
အပြည့်ရ ကြသည်"

ထိုသူတို့ကို လွှတ်တော်မူပြီးမှ
ထိုသူတို့ကို လွှတ်တော်မူပြီးမှ ဟူသောအရေးအသားကို
အလွယ်တကူ နားလည်အောင်
ရှင်းပြလျှင်အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့စားကြပြီးနောက်၊
ယေရှုသည် ထိုသူတို့ကို လွှတ်တော်မူသည်"

ဒါလမနုသကျေးလက်သို့ ရောက်တော်မူ၏
ဒါလမနုသကျေးလက်သို့ မည်ကဲ့သို့ သွားရောက်ကြောင်း
အလွယ်တကူ နားလည်အောင်
ရှင်းပြလျှင်အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊
"သူတို့သည် ဒါလမနုသ ကျေးလက်သို့ သွားရန်
ဂါလိလဲရေအိုင်တွင် ရွက်လွှင့်ကြသည်"

ဒါလမနုသ
ဂါလိလဲရေအိုင်၏ အနောက်မြောက်ဘက်တွင် ရှိသော
ကျေးလက်တစ်နေရာ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Mark 8:11

ဆက်စပ်သောအချက်အလက်
ဒါလမနုသတွင်၊ တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ လှေဝမ်းထဲဝင်၍
ထွက်ခွာခြင်း မပြုမီ ယေရှုသည် ဖာရိရှဲတို့ကို
နိမိတ်လက္ခဏာပြရန် ငြင်းဆန်သည်။

သူတို့သည် သူ့ကို တောင်းကြသည်
"သူတို့သည် သူ့ကို မေတ္တာရပ်ခံကြသည်"

ကောင်းကင်က
ဤနေရာတွင် "ကောင်းကင်" သည် ဘုရားသခင်
နေထိုင်တော်မူသောအရပ်ကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို
သရုပ်ဖော် ညွှန်းဆိုခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ထံမှ"

စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှာ
ဖာရိရှဲတို့သည် ယေရှုအား သူသည် ဘုရားသခင်၏ ထံတော်ပါးမှ
လာခြင်းဖြစ်သည်ကို အတည်ပြုနိုင်ရန် အလို့ငှာ
အားထုတ်စမ်းသပ်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် စေလွှတ်သော
သူဖြစ်ကြောင်း အတည်ပြုရန်"

ညည်းတွားသံကို ပြုတော်မူလျက်
ဤနေရာတွင် အသက်ရှူသွင်းပြီး
ရှည်လျားစွာပြန်လည်ရှူထုတ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ၇:၃၃
တွင် သင် မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

ကိုယ်တော်သည် စိတ်နှလုံး
"သူ့ဘာသာသူ" (UDB)

ဤလူမျိုးသည် နိမိတ်လက္ခဏာကို အဘယ်ကြောင့် တောင်းသနည်း
ယေရှုက ထိုသူတို့ကို ကြိမ်းမောင်းဆူပူနေတော်မူခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်၊ "ဤမျိုးဆက်တို့သည်
နိမိတ်လက္ခဏာကို လိုက်မရှာသင့်တော့ပါ"

ဤလူမျိုးသည်
ယေရှုသည် "ဤလူမျိုးသည်" ဟူ၍ ပြောတော်မူသည့်အခါတွင်
ထိုအချိန်တွင် အသက်ရှင်နေထိုင်ကြသော လူတို့အား
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုဖာရိရှဲတို့ကိုလည်း ဤလူအုပ်ထဲတွင်
ထည့်သွင်းညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊
"သင်နှင့် ယခုမျိုးဆက် လူတို့သည်"

နိမိတ်လက္ခဏာကို မပြရ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် နိမိတ်လက္ခဏာကို
ပြမည်မဟုတ်"

ထိုသူတို့ ရှိရာမှထွက်၍ တဖန် လှေထဲသို့ ဝင်ပြီးလျှင်
ယေရှု၏တပည့်တော်တို့သည် သူနှင့်အတူ ထွက်ခွာသွားကြသည်။
အချို့သော အချက်အလက်များကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူသည် ထိုသူတို့ကို ထားခဲ့၍၊
လှေထဲသို့ တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ တစ်ဖန် ဝင်ပြီးလျှင်"

ကမ်းတဘက်သို့
ဤနေရာတွင် ဂါလိလဲရေအိုင်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပြီး၊
ပိုမိုရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရေအိုင်၏ တစ်ဖက် ကမ်းသို့"

Mark 8:14

ဆက်စပ်သောအချက်အလက်
ယေရှုနှင့် သူ၏တပည့်တော်များ လှေထဲတွင် ရှိနေစဉ်တွင်
နိမိတ်လက္ခဏာများကို မြင်တွေ့ကြသော်လည်း ဖာရိရှဲနှင့်
ဟေရုဒ်တို့က နားမလည်နိုင်သည့်အကြောင်း ဆွေးနွေးကြသည်။

"ကဲ၊ ခု"
ဤအာလုပ်စကားသည် အဓိကဇာတ်အိမ် တစ်ခန်းရပ်သည်ကို
မှတ်သားရန် အသုံးပြုသည်။ ဤနေရာတွင် စာရေးသူသည်
တပည့်တော်တို့၏ မုန့်ယူလာရန် မေ့လျော့သည့် နောက်ခံ
အခင်းအကျင်းကို ပြောဆိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မုန့်တစ်လုံးထက်ပို၍ မရှိပါ
အငြင်းပုဒ်စုဖြစ်သော "မရှိပါ" သည် သူတို့ထံ၌ရှိသော မုန့်သည်
အလွန်ပင်နည်းသည်ကို အသားပေး၍ အသုံးပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်၊ "မုန့်တစ်လုံးတည်းသာ ရှိသည်"

သတိနှင့် ကြဉ်ရှောင်ကြ
ဤအသုံးနှစ်ခုတွင် တူညီသည့်အဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး
အသားပေးမှုအတွက် ဤနေရာတွင်
ထပ်ဆင့်အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊
"စောင့်ကြည့်ကြ"

ဖာရိရှဲတို့၏ တဆေးကို လည်းကောင်း၊ ဟေရုဒ်၏ တဆေးကိုလည်းကောင်း
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် သူ၏တပည့်တော်တို့ နားမလည်သည့်
ဥပမာအသုံးဖြင့် မိန့်တော်မူသည်။ ယေရှုသည် ဖာရိရှဲနှင့်
ဟေရုဒ်တို့၏ တဆေးအကြောင်း သင်ပေးခြင်းကို
နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ သို့သော်လည်း သင်သည် ဘာသာပြန်ရာတွင်
ရှင်းပြစရာမလိုပါ၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် တပည့်တော်တို့
ကိုယ်တိုင်ပင် ထိုအရာကို နားမလည်ကြပါ။

Mark 8:16

ငါတို့၌ မုန့်မပါသောကြောင့် ဤစကားကို
ဤရေးသားပုံတွင်၊ "ဤ" ဟူသောစကားလုံးသည်
ယေရှုပြောသောစကားတော် အားလုံးကို ရည်ညွှန်း၍ ဖော်ပြရန်
အထောက်အကူပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူက ထိုသို့မိန့်ဆိုသည် အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ကျွန်ုပ်တို့ထံတွင် မုန့်မရှိပါ"

မုန့်မပါ
တပည့်တော်တို့ထံတွင် မုန့်တစ်လုံးတည်းသာရှိသည်၊
မုန့်လုံးဝမရှိခြင်းနှင့် ခြားနားလွန်းခြင်း မရှိပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့် အနည်းငယ်"

သင်တို့၌ မုန့်မပါသည်ကိုထောက်၍ အဘယ်ကြောင့်အချင်းချင်း ဆွေးနွေးပြောဆိုကြသနည်း
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် သူ၏တပည့်တော်တို့ကို အနည်းငယ်
အပြစ်တင်နေခြင်းဖြစ်သည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သူပြောခဲ့သော အကြောင်းကို
နားလည်သင့်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါမိန့်ကြားခဲ့သော
မုန့်အစစ်အကြောင်းကို မဆွေးနွေးသင့်တော့ပါ"

ယခုတိုင်အောင် နှလုံးမသွင်း၊ နားမလည်ကြသလော
ဤမေးခွန်းနှစ်ခုသည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိ၍ သူတို့
နားမလည်ကြသည်ကို အတူတကွ အသားပေး
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ မေးခွန်းတစ်ခုအနေနှင့်သော်လည်းကောင်း
ရိုးရိုးဝါကျအနေနှင့်လည်းကောင်း ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
နားမလည်နိုင်ကြသေးဘူးလား" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည်
ငါမိန့်သောအရာနှင့် ပြုသောအရာတို့ကို ယခု သဘောပေါက်ပြီး
နားလည်သင့်သည်။"

သင်တို့ စိတ်နှလုံးမိုက်သေး သလော
ဤဥပစာအသုံးသည် ထိုသူတို့က ယေရှု၏ ဆိုလိုရင်းကို
သဘောမပေါက် သို့မဟုတ် နားလည်ချင်သောစိတ်
မရှိကြသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရိုးရိုးဝါကျ အနေဖြင့်
ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့၏ နှလုံးသားသည် ငါမိန့်ကြားသောအကြောင်း
နားလည်သဘောပေါက်ရန်အတွက် ဖွင့်မထားပါ" သို့မဟုတ်
"သင်တို့၏ နှလုံးသားသည် သဘောပေါက်ရန် စိတ်ဆန္ဒ မရှိကြ။"

Mark 8:18

မျက်စိရှိလျက်ပင် မမြင်၊ နားရှိလျက်ပင် မကြား၊ စိတ်မအောက်မ့ေဘဲ နေကြသလော
ယေရှုသည် သူ၏ တပည့်တော်တို့ကို ဆက်လက်၍ အနည်းငယ်
အပြစ်တင်သည်။ ဝါကျရိုး အနေဖြင့် ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် မျက်စိများရှိသည်၊
သို့သော် သင်မြင်သောအရာကို သင်မသိ။ သင်သည်
နားများရှိသည်၊ သို့သော် သင်ကြားသောအရာကို သင်မသိ။
သင်သည် အမှတ်ရသင့်သည်။"

ငါးထောင်သော
ယေရှုကျွေးမွေးသော လူ ၅,၀၀၀ ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၅,၀၀၀ သောလူ"

အကျိုးအပဲ့ ဘယ်နှစ်တောင်း ကောက်သိမ်းသနည်း
သူတို့သည် အကျိုးအပဲ့များ တောင်းဖြင့် ကောက်သိမ်းချိန်ကို
ဖော်ပြလျှင် အထောက်အကူဖြစ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့်အကျိုးအပဲ့
ဘယ်နှစ်တောင်းကို တစ်ယောက်စီတိုင်း
စားပြီးကြသည့်အချိန်တွင် ကောက်သိမ်းကြသနည်း"

Mark 8:20

လူလေးထောင်
ယေရှုကျွေးမွေးသော လူ ၄,၀၀၀ ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၄,၀၀၀ သောလူ"

ဘယ်နှစ်တောင်း ကောက်သိမ်းသနည်း
သူတို့သည် ထိုအရာများ ကောက်သိမ်းချိန်ကို ဖော်ပြလျှင်
အထောက်အကူဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မုန့်အကျိုးအပဲ့ ဘယ်နှစ်တောင်းကို တစ်ယောက်စီတိုင်း
စားပြီးကြသည့် အချိန်တွင် ကောက်သိမ်းကြသနည်း"

သင်တို့သည် နားမလည်ဘဲ အဘယ်သို့ နေကြသနည်း
ယေရှုသည် သူ၏ တပည့်တော်တို့အား
သဘောမပေါက်နိုင်ကြခြင်းအတွက် အနည်းငယ်
ပြစ်တင်မောင်းမဲခြင်းဖြစ်သည်။ ဝါကျရိုးအဖြစ်
ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"သင်တို့သည် ယခုအချိန်တွင် ငါပြောသောအရာနှင့်
ပြုသောအရာတို့ကို နားလည်သင့်ပြီ။"

Mark 8:22

ဆက်စပ်သောအချက်အလက်
ယေရှုနှင့် သူ၏တပည့်တော်တို့သည် ဗက်ဇဒမြို့၌
လှေထဲမှဆင်းပြီးနောက်၊ ယေရှုသည် မျက်စိကန်းသောသူကို
မြင်စေတော်မူသည်။

ဗက်ဇဒ
ဂါလိလဲရေအိုင်၏ မြောက်ဘက်ဆိပ်တွင်
ရှိသောမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ သင်သည် မြို့အမည်များကို
မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ၆:၄၅ တွင် ကြည့်ပါ။

ထိုသူကို တို့တော်မူမည်အကြောင်း
အဘယ်ကြောင့် ထိုသူတို့သည် ယေရှုကို တို့ချင်ကြသည်ကို
ဖော်ပြလျင် အထောက်အကူ ရှိနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူကို
အနာရောဂါငြိမ်းစေရန် တို့မည်အကြောင်း"

သူ၏မျက်စိကို တံထွေးနှင့်ထွေး၍ ... ဟု မေးတော်မူ၏
"ယေရှုသည် လူတစ်ဦး၏မျက်စိကို တံတွေးထွေး၍ ... ယေရှုက
ထိုလူကို အမေးရှိတော်မူသည်"

Mark 8:24

ထိုသူသည် ကြည့်မျှော်လျှင်
"လူယောက်ျားသည် လှမ်းကြည့်လျှင်"

လူတို့သည် သစ်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ လှမ်းသွားသည်ကို အကျွန်ုပ် မြင်ပါသည်
လူယောက်ျားသည်
လူတို့လမ်းလျှောက်နေကြသည်ကိုတွေ့ရသည့်အပြင်
သူ့အတွက်မြင်ကွင်းမရှင်းလှပါ၊ ထို့ကြောင့်
သစ်ပင်နှင့်နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မှန်ပေသည်၊ ကျွန်ုပ်သည်
လူတို့ကို တွေ့သည်။ ထိုသူတို့သည် လျှောက်လှမ်းနေကြသည်၊
သို့သော် ကျွန်ုပ်သည် ထိုသူတို့ကို ရှင်းလင်းစွာ မမြင်ရပါ။
ထိုသူတို့သည် သစ်ပင်နှင့် တူသည်။

နောက်တဖန် သူသည်
နောက်တစ်ဖန် ယေရှုသည်

ကြည့်မျှော်စေတော်မူလျှင်၊ သူသည် ပကတိအဖြစ်သို့ ရောက်၍
ဤပုဒ်စု "သူ့အမြင်သည် ပကတိအဖြစ်သို့ ရောက်၍"
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူယောက်ျား၏ အမြင်ကို
ပကတိအဖြစ်သို့ ရောက်စေပြီးလျှင်၊ လူယောက်ျားသည်
သူ၏မျက်စိကို ဖွင့်သည်"

Mark 8:27

ဆက်စပ်သောအချက်အလက်
ယေရှုနှင့် သူ၏တပည့်တော်တို့ ဖိလိပ္ပုကဲသရဲမြို့
၏ကျေးလက်သို့ ကြွသွားကြစဉ် ယေရှုသည်
အဘယ်သူဖြစ်သနည်း ဟူ၍လည်းကောင်း၊ သူ၌
မည်သည့်အရာများ ဖြစ်လာမည်နည်း ဟူ၍လည်းကောင်း
ပြောဆိုဆွေးနွေးကြသည်။

သူတို့က အဖြေပေး၍ သူ့ကို လျှောက်ကြသော်
"ထိုသူတို့သည် သူ့ကို အဖြေပေး၍၊ လျှောက်ကြားကြသော်၊"

ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်
ဤသည်မှာ လူအချို့က ယေရှုကို မည်သူဖြစ်သည်ဟု
ပြောဆိုကြသည်ကို တပည့်တော်တို့မှ
လျှောက်ကြားကြခြင်းဖြစ်သည်။ ပို၍ရှင်းလင်းစွာ
ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူအချို့က ကိုယ်တော်သည်
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြသည်"

အချို့က ဆိုကြသည် ... အချို့က
"အချို့" ဟူသောစကားလုံးသည် အချို့သော လူတို့ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ လပ်နေသော အချက်အလက်တို့ကို
ဖြည့်စွက်လျှင်လည်း အထောက်အကူ ဖြစ်စေနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောသူတို့က
ကိုယ်တော့်ကို ... အခြားသောသူတို့က ကိုယ်တော့်ကို"

Mark 8:29

သူသည် သူတို့ကို မေးမြန်းတော်မူလျှင်
"ယေရှုသည် သူ၏တပည့်တော်တို့ကို မေးမြန်းတော်မူလျှင်"

ကိုယ်တော်၏အကြောင်းကို အဘယ်သူအားမျှမပြောစိမ့်သောဟု
တပည့်တော်တို့ကို ပညတ်တော်မူ၏
သူသည် ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို မည်သူ့ကိုမျှ ပြောပြရန်
ယေရှုသည် အလိုမရှိပါ။ ပိုမိုရှင်းလင်း လွယ်ကူစေရန်
ပြုလုပ်နိုင်သည်။ တိုက်ရိုက် ကိုးကားခြင်းဖြင့်လည်း
ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူသည် ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို မည်သူ့ကိုမျှ မပြောရန်
ယေရှုက သတိပေးတော်မူသည်" သို့မဟုတ်
"ယေရှုသတိပေးတော်မူသည်မှာ၊ 'ကျွန်ုပ် ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်း
ဘယ်သူ့ကိုမှ မပြောကြနှင့်'"

Mark 8:31

လူသား
ဤအခေါ်အဝေါ်သည် ယေရှုအတွက်
အရေးပါသောဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူအကြီးအကဲတို့၏ ငြင်းပယ်ခြင်းကိုခံရမည် ... သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအကြီးအကဲ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့က ငြင်းပယ်၍၊ သူ့ကို
အသေသတ်ပြီး သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင်
ထမြောက်လိမ့်မည်"

ထိုသို့ အတည့်အလင်းပြတော်မူသောကြောင့်
"သူသည် ဤကဲ့သို့ လွယ်ကူစွာ နားလည်ရန်
မိန့်ကြားတော်မူသောကြောင့်"

ကိုယ်တော်ကို အပြစ်တင်သောစကားကို လျှောက်သော်
ပေတရုက ယေရှုသည် လူသားတွင် နောင်တွင်
ဖြစ်လာမည့်အရာကို မိန့်တော်မူသောကြောင့် အပြစ်တင်ခဲ့သည်။
ရှင်းလင်းလွယ်ကူစွာ ပြုလုပ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာတို့ကို
မိန့်တော်မူသောကြောင့် စတင်၍ သူ့ကို အပြစ်တင်သည်"

Mark 8:33

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှု သေဆုံးရန်နှင့် ထမြောက်ရန် လက်မခံချင်သောကြောင့်
ပေတရုကို ပြစ်တင်ဆုံးမတော်မူပြီးနောက်၊ ယေရှုသည်
သူ၏တပည့်တော်နှင့် ပရိတ်သတ်တို့ကို သူ၏နောက်တော်သို့
မည်ကဲ့သို့ လိုက်လျှောက်ရမည်အကြောင်း
ပြောကြားတော်မူသည်။

အချင်း ရန်သူ၊ ငါ့နောက်သို့ ဆုတ်လော့၊ သင်သည် ... စိတ်မစွဲလမ်း
ယေရှုက ပေတရုသည် ရန်သူကဲ့သို့ ပြုမူနေခြင်းကို ဆိုလိုသည်၊
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ပေတရုသည် ယေရှုကို ဘုရားသခင်
စေလွှတ်၍ ဆောင်ရွက်စေတော်မူသော အမှုအား
ပြီးမြောက်အောင်မြင်ခြင်းမှ တားဆီးရန်
ကြိုးစားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အသင် ရန်သူ၊ ငါ့ နောက်တွင် နေပါ၊ သင့်ကို ရန်သူဟု ခေါ်မည်၊
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်သည် အဆင်သင့်မဖြစ်သေးပါ"
သို့မဟုတ် "ငါ့ နောက်တွင် ဆုတ်နေပါ၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သင်သည် ရန်သူကဲ့သို့ ပြုမူနေသောကြောင့်ဖြစ်သည်၊ သင်သည်
အဆင်သင့်မဖြစ်သေးပါ"

ငါ့နောက်သို့ ဆုတ်လော့
"ငါ့အနီးတွင် မနေပါနှင့်"

ငါ၌ ဆည်းကပ်ခြင်း
ဤနေရာတွင် ယေရှုနောက်တော်သို့ လိုက်လျှောက်ခြင်းသည်
သူ၏တပည့်တော် တစ်ယောက်ဖြစ်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ တပည့်တော် ဖြစ်ကြပါ"
သို့မဟုတ် "ငါ့ တပည့်တော် တစ်ယောက် ဖြစ်ကြပါ"

ကိုယ်ကိုကိုယ် ငြင်းပယ်ရမည်
"သူ၏ စိတ်ဆန္ဒများကို အလျှော့မပေးရ" သို့မဟုတ် "သူ၏
စိတ်ဆန္ဒများကို ပစ်ပယ်ရမည်"

ကိုယ်လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့ လိုက်ရမည်
"သူ့လက်ဝါးကပ်တိုင် သူထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့ လိုက်ပါစေ။"
လက်ဝါးကပ်တိုင်သည် ဝေဒနာခံစားခြင်းနှင့် သေခြင်းကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ထမ်းသည်ဟုဆိုရာတွင်
ဝေဒနာခံစားရန်နှင့် အသက်သေရန် ဆန္ဒရှိနေကြောင်း
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဝေဒနာခံစားခြင်းနှင့် အသက်သေခြင်းပင် ခံရသော်လည်း
ငါ့အလိုကို လိုက်နာရမည်"

ငါ့နောက်သို့ လိုက်ရမည်
ဤနေရာတွင် ယေရှုနောက်သို့ လိုက်ခြင်းသည်
သူ့စကားလိုက်နာခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့စကားကို နာခံရမည်"

Mark 8:35

အကြင်သူသည် ... အလိုရှိ၏
"လိုချင်သောသူ မည်သူမဆိုအတွက်"

အသက်
ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် စိတ်ဝိညာဉ် နှစ်ခုစလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့ကြောင့်၎င်း၊ ဧဝံဂေလိတရားကြောင့်၎င်း
"ငါ့ကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊
ဧဝံဂေလိတရားကြောင့်သော်လည်းကောင်း။" ယေရှုသည်
သူ၏နောက်တော်နှင့်
ဧဝံဂေလိတရားကိုလိုက်လျှောက်သောကြောင့်
သူတို့၏အသက်ကိုပင် စတေးကြရသေသူတို့အကြောင်းကို
မိန့်ကြားတော်မူခြင်းဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ ရှင်းလင်းစွာ
ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူသည် ငါ့နောက်သို့လိုက်၍ ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို
ဟောပြောသောကြောင့်"

လူသည် ဤစကြာဝဠာကို အကြွင်းမဲ့အစိုးရ၍ မိမိအသက်ဝိညာဉ်ရှုံးလျှင် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း
အဆိုတစ်ခုအနေဖြင့် ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသည်
ဤကမ္ဘာကြီးတစ်ခုလုံးကိုပင် ရရှိသော်လည်း၊ သူ၏ အသက်ကို
ဆုံးရှုံးလျှင် သူ့အတွက် အကျိုးအမြတ် မရှိပေ။"

ဤစကြဝဠာကို အကြွင်းမဲ့အစိုးရ၍
ယေရှုသည် ဤလောကတွင် သင်၏ အသက်
ဆုံးရှုံးရလောက်စေရန် ရယူထိုက်သော အရာမရှိပါ
ဟူသောစကားကို အလေးပေးဖော်ပြလိုသဖြင့်
အတိသယဝုတ္တိအလင်္ကာမြောက်အောင် မိန့်တော်မူခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ကမ္ဘာပေါ်တွင်
ရှိသမျှသောအရာအားလုံးကို ရရှိသော်လည်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှုံး
"ပျောက်ဆုံး"

မိမိအသက်ဝိညာဉ်ကို အဘယ်ဥစ္စာနှင့် ရွေးနိုင်သနည်း
ဤမေးခွန်းကို အဆိုတစ်ခုအနေဖြင့် ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသည် သူ၏အသက်အတွက်
လဲလှယ်နိုင်သောအရာ မရှိပါ" သို့မဟုတ် "မည်သူကမျှ
တစ်စုံတစ်ခုကို သူ၏အသက်အတွက် လဲလှယ်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။"

အဘယ်ဥစ္စာနှင့် ရွေးနိုင်သနည်း
သင်တို့၏ဘာသာစကားတွင် "ပေးခြင်း၊ ရွေးခြင်း" ပြုရာ၌
လက်ခံသူ တစ်စုံတစ်ယောက် လိုသည်။ ဤနေရာတွင်
"ဘုရားသခင်" ကို လက်ခံသူအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသည် မည်သို့သောအရာကို
ဘုရားသခင်အား ပေးနိုင်သနည်း"

Mark 8:38

မျောက်မထားသော ဤလူမျိုးဆိုးတွင်
ယေရှုသည် ဤမျိုးဆက်ကို "မျောက်မထားသော" သူဟူ၍
သုံးနှုန်းပြောဆိုပြီး၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်
မိတ်သဟာရဖွဲ့ရာတွင် သစ္စာမရှိဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို ရန်ဘက်ပြု၍
မတရားသော မေထုန်မှီဝဲသောသူနှင့် လွဲမှားသောသူတို့
လူမျိုးဆက်တွင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အပေါ်တွင်
သစ္စာမဲ့သောသူနှင့် လွဲမှားသောသူတို့ လူမျိုးဆက်တွင်"

လူသား
ယေရှုအတွက် အရေးပါသော ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

ကြွလာသောအခါ
"သူ ပြန်လည်ကြွလာသည့်အချိန်တွင်"

ခမည်းတော်၏ ဘုန်းအာနုဘော်ကို ဆောင်ကျော်
ယေရှု ပြန်လည်ကြွလာသည့် အချိန်တွင် သူသည်
အဖခမည်းတော်ကဲ့သို့ပင် ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်ကို
ဆောင်လိမ့်မည်။

သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန် အခြံအရံ တို့နှင့်
"သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန်တို့ ခြံရံလျက်"

ULB Translation Questions

Mark 8:1

What concern did Jesus state about the great crowd that had been following him?
Jesus stated that he was concerned the great crowd had nothing to eat.

Mark 8:2

What concern did Jesus state about the great crowd that had been following him?
Jesus stated that he was concerned the great crowd had nothing to eat.

Mark 8:5

How many loaves did the disciples have with them?
The disciples had seven loaves with them.

Mark 8:6

What did Jesus do with the disciples' loaves?
Jesus gave thanks, broke the loaves, and gave them to his disciples to serve.

Mark 8:8

How much food remained after everyone had eaten?
There were seven baskets of food remaining after everyone had eaten.

Mark 8:9

How many people ate and were satisfied?
There were about four thousand men who ate and were satisfied.

Mark 8:11

To test him, what did the Pharisees want Jesus to do?
The Pharisees wanted Jesus to give them a sign from heaven.

Mark 8:15

About what did Jesus warn his disciples concerning the Pharisees?
Jesus warned his disciples to be on guard of the yeast of the Pharisees.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 8:16

About what did the disciples think Jesus was talking?
The disciples thought Jesus was talking about the fact that they had forgotten to bring bread.

Mark 8:19

Jesus reminded his disciples that what had happened when Jesus had broken five loaves?
Jesus reminded them that when he had broken five loaves, five thousand people had been fed and twelves baskets full of broken pieces had been taken up.

Mark 8:23

What two things did Jesus first do to the blind man in order to restore his sight?
Jesus first spat on his eyes and laid his hands upon him.

Mark 8:25

What third thing did Jesus do to the blind man in order to completely restore his sight?
Jesus laid his hands upon his eyes.

Mark 8:28

Who were the people saying that Jesus was?
The people were saying that Jesus was John the Baptizer, Elijah, or one of the prophets.

Mark 8:29

Who did Peter say that Jesus was?
Peter said that Jesus was the Christ.

Mark 8:31

About what future events did Jesus begin to teach his disciples clearly?
Jesus taught his disciples that the Son of Man must suffer, be rejected, be killed, and be raised after three days.

Mark 8:33

What did Jesus say when Peter began to rebuke him?
Jesus said to Peter, "Get behind me Satan! You do not care for the things of God, but for the things of people".

Mark 8:34

What did Jesus say anyone who wants to follow him must do?
Jesus said that anyone who wants to follow him must deny himself and take up his cross.

Mark 8:36

What did Jesus say about a person's desire to gain the things of the world?
Jesus said, "What does it profit a person to gain the whole world, and then forfeit his life?"

Mark 8:38

What did Jesus say he would do concerning those who are ashamed of him and his words?
Jesus said that at his coming he would be ashamed of those who were ashamed of him and his words.

Translation Questions

Mark 8:1

ယေရှုသည် သူ၏နောက်သို့ လိုက်၍စုဝေးသော လူအုပ်ကြီးအတွက် မည်သို့ စိုးရိမ်ပူပန်ကြောင်း မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီး၌ စားစရာအလျှင်းမရှိသည်ကို စိုးရိမ်ပူပန်ကြောင်း မိန့်တော်မူသည်။

Mark 8:5

တပည့်တော်တို့၌ မုန့်ဘယ်နှစ်လုံးရှိသနည်း။
တပည့်တော်တို့၌ မုန့်ခုနစ်လုံးရှိပါသည်။

တပည့်တော်တို့၏မုန့်ကို ယေရှုသည် မည်သို့ ပြုသနည်း။
ယေရှုသည် ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ၊ မုန့်ကိုဖဲ့၍၊ ဝေငှ်ရန်အတွက် တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူသည်။

Mark 8:7

စား၍ ဝကြပြီးနောက် ကြွင်းရစ်သော စားစရာအကျိုးအပဲ့ မည်မျှ ကျန်သနည်း။
စား၍ ဝကြပြီးနောက် ကြွင်းရစ်သော စားစရာအကျိုးအပဲ့ ခုနစ်တောင်းအပြည့် ကျန်ပါသည်။

အားရဝလင်စွာ စားသုံးသောသူ အရေအတွက် မည်မျှရှိသနည်း။
အားရဝလင်စွာ စားသုံးသောအမျိုးသားဦးရေ အယောက်လေးထောင်ခန့်ရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 8:11

သူ့ကို စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ရန်၊ ဖါရိရှဲတို့က ယေရှုအား မည်ကဲ့သို့
ပြုစေလိုကြသနည်း။
ဖါရိရှဲတို့က ယေရှုအား မိုးကောင်းကင်မှဖြစ်သော
နိမိတ်လက္ခဏာကို တောင်းလိုကြပါသည်။

Mark 8:14

ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား ဖါရိရှဲတို့နှင့်ပတ်သက်၍ မည်သို့
သတိပေးတော်မူသနည်း။
ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား ဖါရိရှဲတို့၏ တဆေးကိုသတိနှင့်
ရှောင်ကြဉ်ကြရန် သတိပေးတော်မူပါသည်။

Mark 8:16

ယေရှုသည် အဘယ်ကြောင့် ဤကဲ့သို့မိန့်တော်မူခြင်းဖြစ်သည်ဟု
တပည့်တော်တို့က ထင်မှတ်ကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့က သူတို့၌ မုန့်မပါသောကြောင့်
ယေရှုကဤသို့မိန့်တော်မူခြင်းဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်ကြသည်။

Mark 8:18

ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား၊ သူသည် မုန့်ငါးလုံးကို ချိုးဖဲ့သည့်အချိန်တွင်
မည်သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်ကို အမှတ်ရစေတော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူတို့အား၊ မုန့်ငါးလုံးကို လူငါးထောင်အတွက်
သူဖဲ့သောအခါ ကြွင်းကျန်သောမုန့် အကျိုးအပဲ့
တစ်ဆယ့်နှစ်တောင်း စုသိမ်းရရှိသည်ကို တပည့်တော်တို့အား
အမှတ်ရစေတော်မူပါသည်။

Mark 8:22

မျက်စိကန်းသောသူအား ပြန်မြင်စေရန် ယေရှုသည် မည်သည့်အရာနှစ်ခုကို
ပထမဦးစွာ ပြုတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် ပထမဦးစွာ မျက်စိကို တံတွေးဖြင့်ထွေးခြင်း နှင့်
သူ့အပေါ်မှာ လက်တင်ခြင်းအရာနှစ်ခုတို့ကို ပြုတော်မူပါသည်။

Mark 8:24

မျက်စိကန်းသောသူအား ပကတိအတိုင်း ပြန်မြင်စေရန် ယေရှုသည် မည်သည့်
တတိယအရာကို ပြုတော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် သူ၏ မျက်စိပေါ်တွင် လက်ကိုတင်တော်မူသည်။

Mark 8:27

လူအပေါင်းတို့က ယေရှုသည် အဘယ်သူဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့က ယေရှုသည် ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း)
ဆရာယောဟန်ဖြစ်သည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊
ဧလိယဖြစ်သည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ်
ပရောဖက်တစ်ပါးပါးဖြစ်သည်ဟူ၍လည်းကောင်း ဆိုကြပါသည်။

Mark 8:29

ပေတရုက ယေရှုသည် မည်သူဖြစ်တော်မူသည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေတရုက ယေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု
ပြောပါသည်။

Mark 8:31

အနာဂတ်တွင် ဖြစ်ပျက်မည့်အကြောင်းအရာများနှင့်ပတ်သက်၍ ယေရှုသည်
တပည့်တော်တို့အား မည်သို့ ရှင်းလင်းစွာ ပြစပြုတော်မူသနည်း။
ယေရှုက လူသားသည် များစွာ ခံရမည်၊
ငြင်းပယ်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊
အသေသတ်ခြင်းကိုလည်းကောင်း ခံရမည်၊
သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင် ထမြောက်လိမ့်မည် ဟူသော
အကြောင်းများကို တပည့်တော်တို့ အားရှင်းလင်းစွာ
အလင်းပြတော်မူသည်။

Mark 8:33

ယေရှုသည် ပေတရုသည် သူ့ကို အပြစ်တင်သောစကားကို လျှောက်သောအခါ
မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် ပေတရုကို၊ "အချင်းရန်သူ (စာတန်)၊ ငါ့နောက်သို့
ဆုတ်လော့၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏အရာကို စိတ်မစွဲလမ်း၊
လူတို့၏အရာကိုသာ စွဲလမ်းသည်" ဟု ဆုံးမတော်မူသည်။

ယေရှုက သူ့နောက်သို့လိုက်၍ ဆည်းကပ်လိုသောသူသည် မည်သို့ ပြုရမည်ဟု
မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူ့နောက်သို့လိုက်၍ ဆည်းကပ်လိုသောသူသည်
ကိုယ့်ကိုယ်ကို ငြင်းပယ်၍၊ ကိုယ့်လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို
ကိုယ်ထမ်းရမည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 8:35

ယေရှုက လောကအရာများကို အလိုကြီး၍ တပ်မက်စွဲလမ်းသောသူအား
မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက၊ "လူသည် ဤစကြာဝဠာကို အကြွင်းမဲ့အစိုးရ၍၊
မိမိအသက်ဝိညာဉ်ရှုံးလျှင် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း" ဟု
မိန့်တော်မူသည်။

Mark 8:38

ယေရှုက သူ့ကိုလည်းကောင်း၊ သူ့စကားကိုလည်းကောင်း ရှက်သောသူတို့သည်
မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက လူသားသည် ကြွလာသောအခါ သူ့ကိုလည်းကောင်း၊
သူ့စကားကိုလည်းကောင်း ရှက်သောသူတို့ကို ရှက်လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

1 He said to them, "Truly I say to you, there are some of you who are standing here who will not taste death
before they see the kingdom of God come with power."

2 Six days later, Jesus took Peter and James and John with him up a high mountain, alone by themselves. Then he
was transfigured before them. 3 His garments became radiantly brilliant, extremely white, whiter than any
bleacher on earth could bleach them. 4 Then Elijah with Moses appeared to them, and they were talking with
Jesus. 5 Peter answered and said to Jesus, "Rabbi, it is good for us to be here, and so let us make three shelters, one
for you, one for Moses, and one for Elijah." 6 (For he did not know what to say, for they were terrified.)

7 A cloud came and overshadowed them. Then a voice came out of the cloud, "This is my beloved Son. Listen to
him." 8 Suddenly, when they looked around, they no longer saw anyone with them, but only Jesus.

9 As they were coming down the mountain, he commanded them to tell no one what they had seen until the Son
of Man had risen from the dead. 10 So they kept the matter to themselves, but they discussed among themselves
what "rising from the dead" could mean. 11 They asked him, "Why do the scribes say that Elijah must come first?"

12 He said to them, "Elijah does come first to restore all things. Why then is it written that the Son of Man must
suffer many things and be despised? 13 But I say to you that Elijah has come, and they did whatever they wanted
to him, just as it is written about him."

14 When they came to the disciples, they saw a great crowd around them, and scribes were arguing with them. 15
As soon as they saw Jesus, the whole crowd was amazed, and as they ran up to him, they greeted him. 16 He asked
his disciples, "What are you arguing with them about?"

17 Someone in the crowd answered him, "Teacher, I brought my son to you. He has a spirit that makes him unable
to speak. 18 It seizes him and it throws him down, and he foams at the mouth, grinds his teeth, and becomes rigid.
I asked your disciples to drive it out of him, but they could not."

19 He answered them, "Unbelieving generation, how long will I have to stay with you? How long will I bear with
you? Bring him to me." 20 They brought the boy to him. When the spirit saw Jesus, it immediately threw him into
a convulsion. The boy fell on the ground and foamed at the mouth. 21 Jesus asked his father, "For how much time
has he been like this?"

The father said, "Since childhood. 22 It has often thrown him into the fire or into the waters and tried to destroy
him. If you are able to do anything, have pity on us and help us."

23 Jesus said to him, "'If you are able'? All things are possible for the one who believes."

24 Immediately the father of the child cried out and said, "I believe! Help my unbelief!"

25 When Jesus saw the crowd running to them, he rebuked the unclean spirit and said, "You mute and deaf spirit,
I command you, come out of him, and never enter into him again."

26 It cried out and convulsed the boy greatly and then came out. The boy looked like one who was dead, so that
many said, "He is dead." 27 But Jesus took him by the hand and lifted him up, and the boy stood up.

28 When Jesus came into the house, his disciples asked him privately, "Why could we not cast it out?"

29 He said to them, "This kind cannot be cast out except by prayer."

30 They went out from there and passed through Galilee. He did not want anyone to know where they were, 31 for
he was teaching his disciples. He said to them, "The Son of Man will be given over into the hands of men, and they

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will put him to death. When he has been put to death, after three days he will rise again." 32 But they did not understand this statement, and they were afraid to ask him.

33 Then they came to Capernaum. After he entered the house he asked them, "What were you discussing on the way?" 34 But they were silent. For they had been arguing with one another on the way about who was the greatest. 35 Sitting down, he called the twelve together and he said to them, "If anyone wants to be first, he must be last of all and servant of all." 36 He took a little child and placed him in their midst. He took him in his arms and said to them, 37 "Whoever receives such a child in my name receives me; whoever receives me does not receive me but the one who sent me."

38 John said to him, "Teacher, we saw someone driving out demons in your name and we stopped him, because he does not follow us."

39 But Jesus said, "Do not stop him, for there is no one who will do a mighty work in my name and can soon afterwards say anything bad about me. 40 Whoever is not against us is for us. 41 Whoever gives you a cup of water to drink in my name because you belong to Christ, truly I say to you, he will not lose his reward. 42 Whoever causes one of these little ones who believes in me to stumble, it would be better for him to have a large millstone tied around his neck and be thrown into the sea. 43 If your hand causes you to stumble, cut it off. It is better for you to enter into life maimed than to have two hands and to go into hell, into the unquenchable fire. 44[1]45 If your foot causes you to stumble, cut it off. It is better for you to enter into life lame than to have your two feet and be thrown into hell. 46[2]47 If your eye causes you to stumble, tear it out. It is better for you to enter into the kingdom of God with one eye than to have two eyes and to be thrown into hell, 48 where their worm does not die, and the fire is not put out. 49 For everyone will be salted with fire. 50 Salt is good, but if the salt has lost its saltiness, how can you make it salty again? Have salt among yourselves, and be at peace with one another."

Footnotes

9:44 [1]The best ancient copies do not have this phrase, and verse 44 is not included in the ULB,

9:46 [2]The best ancient copies do not have this phrase, and verse 46 is not included in the ULB,

---

Chapter 9

1 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် တန်ခိုးနှင့်တကွ တည်ကြောင်းကို ဤအရပ်၌ ရှိသောသူ အချို့တို့သည် မမြင်မီသေခြင်းသို့ မရောက်ရကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ 2 ခြောက်ရက်လွန်သောအခါ ယေရှုသည် ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်တို့ကိုခေါ်၍၊ အခြားသူ မပါဘဲ မြင့်လှစွာသော တောင်ပေါ်တွင် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ ဆောင်ကြွတော်မူ၏။ သူတို့ရှေ့၌ ထူးခြားသော အဆင်းအရောင်နှင့် ပြည့်စုံသည်ဖြစ်၍၊ 3 အဝတ်တော်လည်း ပြောင်လက်လျက်၊ ဤမြေပေါ်၌ အဘယ်ခဝါသည်မျှ မတတ်နိုင်အောင် မိုယ်းပွင့် ကဲ့သို့ အလွန်ဖြူလျက်ရှိ၏။ 4 မောရှေနှင့် ဧလိယသည် ထင်ရှား၍ ယေရှုနှင့်အတူ စကားပြောလျက်ရှိ၏။ 5 ထိုအခါ ပေတရုက အရှင်ဘုရား၊ ဤအရပ်၌ နေဘွယ်ကောင်းပါ၏။ ကိုယ်တော်ဘို့ တဲတဆောင်၊ မောရှေဘို့တဆောင်၊ ဧလိယဘို့တဆောင်၊ တဲသုံးဆောင်ကို အကျွန်ုပ်တို့ ဆောက်လုပ်ပါရစေဟု လျှောက်လေ ၏။ 6 တပည့်တော်တို့သည် အလွန်ကြောက်သောကြောင့် ပေတရုသည် ယောင်ယမ်း၍ ထိုသို့လျှောက် သတည်း။ 7 ထိုအခါ မိုယ်းတိမ်သည် သူတို့ကိုလွှမ်းမိုး၍၊ ဤသူသည် ငါ၏ချစ်သားပေတည်း။ သူ၏စကားကို နား ထောင်ကြလော့ဟု မိုယ်းတိမ်က အသံတော်ဖြစ်လေ၏။ 8 ထိုခဏခြင်းတွင် တပည့်တော်တို့သည် ပတ်လည်သို့ကြည့်ရှုလျှင်၊ မိမိတို့နှင့်အတူ ယေရှုတယောက် တည်းမှတပါး အဘယ်သူကိုမျှ မမြင်ကြ။ 9 တောင်ပေါ်မှာ ဆင်းကြသောအခါ ကိုယ်တော်က၊ လူသားသည် သေခြင်းမှ မထမြောက်မီတိုင်အောင် သင်တို့ ယခုမြင်သောအရာကို အဘယ်သူအား မျှ မကြားမပြောကြနှင့်ဟု တပည့်တော်တို့ကို ပညတ်တော်မူ၏။ 10 တပည့်တော်တို့သည် ထိုစကားကို မှတ်မိ၍ သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်းသည် အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း ဟု အချင်းချင်း ဆွေးနွေးမေးမြန်းကြ၏။ 11 ထိုအခါ တပည့်တော်တို့က၊ ဧလိယသည် အရင်လာမည်ဟု ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုပါသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ 12 ကိုယ်တော်က၊ ဧလိယသည် အရင်လာ၍ အလုံးစုံတို့ကို ပြုပြင်ရသည် မှန်ပေ၏။ လူသားသည်လည်း အလွန်ဆင်းရဲ၍ ကဲ့ရဲ့ပယ်ထားခြင်းကို ခံရမည်ဟု ကျမ်းစာလာ၏။ 13 ငါဆိုသည်ကား၊ ဧလိယသည် ရောက်လေပြီ။ သူ၏အကြောင်းကို ကျမ်းစာရေးထားသည်အတိုင်း လူ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

များသည် သူ့အားပြုချင်သမျှကို ပြုကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ ရောက်တော်မူသောအခါ
များစွာသောလူအစုအဝေးသည် သူတို့ကို ဝိုင်းလျက်၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် သူတို့နှင့် ဆွေးနွေးမေးမြန်းကြသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ 15
စုဝေးလျက်ရှိသော လူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုမြင်လျှင် ချက်ခြင်း အံ့ဩြမိန်းမောခြင်းရှိလျက် အထံတော်သို့ ပြေး၍
နှုတ်ဆက်ကြ၏။ 16 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့သည် သူတို့နှင့် အဘယ်သို့ဆွေးနွေးမေးမြန်းကြသနည်းဟု ကျမ်းပြုဆရာ တို့ကို
မေးတော်မူလျှင်၊ 17 လူအစုအဝေး၌ပါသော သူတယောက်က၊ အရှင်ဘုရား၊ အသောနတ်အစွဲခံရသော အကျွန်ုပ်၏သားကို
အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့ပါပြီ။ 18 နတ်သည် ဘမ်းစားလေရာရာ၌ သူ့ကိုမြေပေါ်မှာ လဲ၍၊ သူသည်လည်း ခံတွင်းမှ အမြှုတ်ထွက်လျက်၊
အံသွားခဲကြိတ်လျက်၊ ပိန်ခြောက်လျက်နေရပါ၏။ ထိုနတ်ကို နှင်ထုတ်ပါမည်အကြောင်း တပည့်တော်တို့အား အကျွန်ုပ်လျှောက်၍
သူတို့သည် မတတ်နိုင်ကြပါဟု လျှောက်သော်၊ 19 ကိုယ်တော်က၊ ယုံကြည်ခြင်းမရှိသောအမျိုး၊ ငါသည် သင်တို့နှင့်တကွ
အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးနေရ မည်နည်း။ သင်တို့ကို အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး သည်းခံရမည်နည်း။ သူငယ်ကို ငါ့ထံသို့ယူခဲ့ကြဟု
မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ 20 ယူခဲ့ကြ၏။ ထိုနတ်သည် ကိုယ်တော်ကိုမြင်လျှင် ချက်ခြင်းသူငယ်ကို တောင့်မာစေသဖြင့် သူငယ်သည်
မြေပေါ်မှာလဲ၍ အမြှုတ်ထွက်လျက် ကိုယ်ကို လှိမ့်လျက်နေ၏။ 21 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ဤသို့ဖြစ်သည်ကား၊ အဘယ်မျှလောက်
ကြာပြီနည်းဟု သူငယ်၏အဘအား မေးတော်မူလျှင်၊ အဘက၊ ငယ်သော အရွယ်ကပင် ဖြစ်ပါ၏။ 22 သူငယ်ကို သေစေခြင်းငှါ
မီးခဲ့၌၎င်း၊ ရေခဲ့၌၎င်း အကြိမ်ကြိမ်လဲစေတတ်၏။ သို့သော်လည်း ကိုယ်တော် သည် တတ်နိုင်တော်မူလျှင် အကျွန်ုပ်တို့ကို
သနား၍ကယ်တော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ 23 ယေရှုကလည်း၊ သင်သည် ယုံကြည်နိုင်သလော။ ယုံကြည်သောသူဖြစ်လျှင်
ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို တတ်နိုင်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 သူငယ်၏အဘသည် ချက်ခြင်းဟစ်ကြော်၍
အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ပါ၏သခင်။ မယုံကြည်သည်ကို မစ တော်မူပါဟု မျက်ရည်နှင့် လျှောက်ပြန်လေ၏။ 25 ထိုအခါ လူများတို့သည်
စုဝေးလျက် ပြေးလာကြသည်ကို ယေရှုသည်မြင်လျှင်၊ နားပင်း၍ စကား အ သောနတ်၊ သူငယ်မှထွက်လော့၊ နောက်တဖန်မဝင်နှင့်
ငါအမိန့်ရှိ၏ဟု ထိုညစ်ညူးသောနတ်ကို ဆုံးမ၍ မိန့် တော်မူသဖြင့်၊ 26 နတ်သည် အော်ဟစ်၍ အလွန်တောင့်မာစေပြီးမှ ထွက်သွား၏။
သူငယ်သည် သေသကဲ့သို့ဖြစ်၏။ သေပြီဟု လူများဆိုကြ၏။ 27 ယေရှုသည် သူ၏လက်ကိုကိုင်၍ ချီကြတော်မူသဖြင့်
သူသည်ထလေ၏။ 28 အိမ်သို့ ဝင်တော်မူပြီးမှ တပည့်တော်တို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုနတ်ကို အဘယ်ကြောင့် မနှင်ထုတ်
နိုင်ပါသနည်းဟု တိတ်ဆိတ်စွာမေးလျှောက်ကြသော်၊ 29 ကိုယ်တော်က၊ ဆုတောင်းခြင်း၊ အစာရှောင်ခြင်းမှတပါး
အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ထိုနတ်မျိုးသည် မ ထွက်နိုင်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 30 ထိုအရပ်မှထွက်၍ ဂါလိလဲပြည်အလယ်၌
ရှောက်သွားကြစဉ်တွင် အဘယ်သူမျှ သိစေခြင်းငှါ အလို တော်မရှိ။ 31 အကြောင်းမူကား၊ လူသားသည် လူတို့လက်သို့
အပ်နှံခြင်းကို၎င်း၊ အသေသတ်ခြင်းကို၎င်း ခံရမည်။ 32 ခံပြီးမှသုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟူသော
အကြောင်းများကို တပည့်တော်တို့အား ပြတော်မူ၏။ ထိုအကြောင်းများကို သူတို့သည် နားမလည်သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကို
မမေးမလျှောက်ဝံ့ကြ။ 33 ကပေရနောင်မြို့သို့ ရောက်၍ အိမ်၌ရှိတော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် လမ်း၌အဘယ်အမှုကို အချင်းချင်း
ငြင်းခုံကြသနည်းဟု မေးတော်မူသည်ကို၊ 34 သူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဘယ်သူသည်သာ၍
ကြီးမြတ်အံ့နည်းဟု လမ်း၌ အချင်းချင်းငြင်းခုံကြ၏။ 35 ထိုအခါကိုယ်တော်သည် ထိုင်လျက် တကျိပ်နှစ်ပါးတို့ခေါ်တော်မူ၍၊
အရင်အဦးဖြစ်လိုသောသူ မည် သည်ကား နောက်ဆုံးဖြစ်ရမည်။ အလုံစုံတို့၏ အစေခံလည်းဖြစ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 36
သူငယ်တယောက်ကိုလည်းယူ၍ သူတို့ အလယ်၌ထားပြီးမှ လက်တော်နှင့်ချီပိုက်လျက်၊ 37 အကြင်သူသည် ငါ့မျက်နှာကိုထောက်၍
ဤကဲ့သို့သော သူငယ်တစုံတယောက်ကိုလက်ခံ၏။ ထိုသူ သည် ငါ့ကိုပင်လက်ခံ၏။ ငါ့ကိုလက်ခံသောသူသည်လည်း
ငါကိုသာလက်ခံသည်မဟုတ်။ ငါ့ကိုစေလွှတ် တော် မူသောသူကိုပင် လက်ခံသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 38 ယောဟန်ကလည်း၊
အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ မလိုက်ဘဲလျက် ကိုယ်တော်၏နာမကို အမှီပြု ၍ နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်သောသူတယောက်ကို
အကျွန်ုပ်တို့တွေ့ပါ၏။ သူသည်အကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူမလိုက် သောကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့သည် မြစ်တားကြပါသည်ဟု
လျှောက်လေသော်၊ 39 ယေရှုက၊ ထိုသူကိုမမြစ်တားကြနှင့်။ ငါ့နာမကို အမှီပြုလျက် တန်ခိုးကိုပြ၍ ငါ့ကိုအလွယ်တကူ
ကဲ့ရဲ့နိုင်သောသူတယောက်မျှမရှိ။ 40 သင်တို့၏ရန်သူဘက်၌မရှိသောသူသည် သင်တို့ ဘက်၌ရှိ၏။ 41 သင်တို့သည်ခရစ်တော်နှင့်
ဆိုင်သည်ဟု ငါ့မျက်နှာကိုထောက်၍ အကြင်သူသည် သင်တို့အား ရေ တခွက်ကိုမျှပေး၏။ ထိုသူသည် အကျိုးကို မရဘဲနေရာ၊
ငါအမှန်ဆို၏။ 42 ငါ့ကိုယုံကြည်သော ဤသူငယ်တစုံတယောက်ကို အကြင်သူသည် မှားယွင်းစေ၏။ ထိုသူသည် လည် ပင်း၌
ကြိတ်ဆုံကျောက်ကိုဆွဲ၍ ပင်လယ်၌ချခြင်းကိုခံရလျှင် အနေသာ၍ကောင်း၏။ 43 သင်၏လက်သည်သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင်
လက်ကိုဖြတ်လော့။ 44 ပိုးမသေ၊ မီးမငြိမ်းရာ၊ ငရဲအတွင်းမငြိမ်းနိုင်သော မီးထဲသို့လက်နှစ်ဘက်စုံနှင့် ဝင်ရသည်ထက်၊ လက် ချို့တဲ့၍
အသက်ရှင်ခြင်းသို့ဝင်စားသော် သာ၍ကောင်း၏။ 45 သင်၏ခြေသည် သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင် ခြေကိုဖြတ်လော့။ 46 ပိုးမသေ၊
မီးမငြိမ်းရာ၊ ငရဲအတွင်း မငြိမ်းနိုင်သောမီးထဲသို့ ခြေနှစ်ဘက်စုံနှင့်ချခြင်းကို ခံရသည်ထက်၊ ခြေချို့တဲ့၍ အသက်ရှင်ခြင်းသို့
ဝင်စားသော် သာ၍ကောင်း၏။ 47 သင်၏မျက်စိသည်လည်း သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင် မျက်စိကိုထုတ်လော့။ 48 ပိုးမသေ၊ မီးမငြိမ်းရာ၊
ငရဲမီးထဲသို့ မျက်စိနှစ်ဘက်စုံနှင့်ချခြင်းကို ခံရသည်ထက်၊ မျက်စိတဘက်နှင့် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်စားသော်
သာ၍ကောင်း၏။ 49 ယဇ်ယောင်ရှိသမျှတို့၌ ဆားခတ်ရသကဲ့သို့ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် မီးဆားခတ်ခြင်းကို ခံရကြမည်။ 50

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆားသည်ကောင်း၏သို့သော်လည်း အငန်ကင်းပျောက်လျှင်၊ ငန်သောအရသာကို အဘယ်သို့ ရပြန် မည်နည်း။
သင်တို့၌ဆားရှိစေကြလော့။ အချင်းချင်း အသင့်အတင့်နေကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Mark 9 General Notes

Special concepts in this chapter

"transfigured"

Scripture often speaks of God's glory as a great, brilliant light. When people see this light, they are afraid. Mark says in this chapter that Jesus's clothing shone with this glorious light so that his followers could see that Jesus truly was God's Son. At the same time, God told them that Jesus was his Son. (See: glory and fear)

Important figures of speech in this chapter

Hyperbole

Jesus said things that he did not expect his followers to understand literally. When he said, "If your hand causes you to stumble, cut it off" (Mark 9:43), he was exaggerating so they would know that they should stay away from anything that caused them to sin, even if it was something they loved or thought they needed.

Other possible translation difficulties in this chapter

Elijah and Moses

Elijah and Moses suddenly appeared to Jesus, James, John, and Peter, and then they disappeared. All four of them saw Elijah and Moses, and because Elijah and Moses spoke with Jesus, the reader should understand that Elijah and Moses appeared physically.

"Son of Man"

Jesus referred to himself as the "Son of Man" in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. Jesus used a paradox when he said, "If anyone wants to be first, he must be last of all and servant of all" (Mark 9:35).

Mark 9

9:1-13

Did Jesus say that certain people would still be alive when the kingdom of God came?

[9:1]

Jesus said that certain people would not “taste death before they see the kingdom of God come with power.” That is, they will not die before they saw this. However, scholars disagree about what they would see.

1. Some scholars think Jesus spoke about what was about to happen. That is, Jesus would be transfigured. Perhaps Mark wanted to write that Jesus himself was the kingdom of God. Or perhaps the things the disciples saw were similar to how Jesus would appear when he begins to rule on the earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Some scholars think Jesus spoke about something the Holy Spirit would do. He would begin to live in Christians forever (see: Acts 2).
3. Some scholars think Jesus spoke about dying and being resurrected.

See: Transfigure (Transfiguration); Disciple; Resurrect (Resurrection) ; Indwelling of the Holy Spirit; Transfigure (Transfiguration)

How was Jesus transfigured?

[9:2]

Mark wrote that Jesus was transfigured. That is, Jesus was changed in some way. The disciples did not see Jesus as he was, they saw him as he will be when he returns to the earth.

See: Jesus' Return to Earth; Disciple; Jesus' Return to Earth

Why did Peter, James, and John see Elijah and Moses?

[9:4]

Peter, James, and John saw Elijah and Moses. Elijah and Moses were in heaven. Scholars think this was a symbol. It symbolized that Jesus was the messiah for whom people were waiting.

See: Messiah (Christ); Symbol; Messiah (Christ)

Why did Peter call Jesus “rabbi”?

[9:5]

Peter called Jesus “rabbi.” Rabbi was the Hebrew word for teacher. Peter did not understand what was happening. If he did, then he would have called Jesus the messiah, not simply a teacher.

See: Messiah (Christ)

Why did Peter want to make three shelters?

[9:5]

Peter wanted to make three shelters. One for Jesus, one for Elijah, and one for Moses. Scholars disagree about why he did this.

1. Some scholars think Peter wanted to build three tents of meeting. That is, he wanted to build a place where God could talk to men once again. He did not know that God was already talking to people through Jesus. They did not need to meet in a tent to learn what God said to them.
2. Some scholars think Peter wanted to build three shelters (see: Leviticus 23:34-44). Perhaps he thought this was for the Feast of Shelters when the messiah came to rule over the world (see: Zechariah 14:16)

See: Messiah (Christ); Festival of Shelters; Messiah (Christ)

Why was Peter terrified?

[9:6]

Peter was terrified because he thought the time was coming for God to judge the world. He did not understand that this was not what was happening. Some scholars think Peter, James, and John did not have fear, but had great awe in seeing Jesus, Elijah, and Moses together on the mountain.

See: Awe (Awesome)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who spoke from the cloud?

[9:7]

God the Father spoke from the cloud. In the Bible, heaven is often spoken about as if it is in the clouds.

See: Heaven

Why did Jesus tell the disciples not to say anything until the Son of man had “risen from the dead”?

[9:9]

Jesus spoke about the Son of Man rising from the dead. He spoke about himself. He would be resurrected. However, the disciples did not understand that Jesus would be resurrected. Some scholars think Jesus knew the disciples would understand after he was resurrected. Certain Jewish teachers even taught that no one would be made alive again after they died. This was why they talked about what Jesus said among themselves.

See: Disciple; Resurrect (Resurrection) ; Disciple

What did the scribes teach about Elijah?

[9:11]

The scribes taught that Elijah must return to the earth before the messiah came. He would tell Israel to repent and be ready for the messiah. It is not known whether they taught that Elijah would come back to the earth or that there would be a prophet who was like Elijah.

See: Prophet;Messiah (Christ); Repent (Repentance); Prophet

Who was Jesus talking about when he said that Elijah has come?

[9:13]

Jesus told them that the scribes were right about Elijah. A prophet like Elijah did help Israel to be ready for the messiah. Jesus spoke about John the Baptist when he spoke about Elijah.

See: Malachi 3:1; 4:5

See: Sin; Prophet; Messiah (Christ); Repent (Repentance); Sin

9:14-29

Why were the scribes arguing with the disciples?

[9:14]

The scribes were arguing with the disciples. However, Mark did not write what they were arguing about. Some scholars think the scribes were arguing with the disciples because the disciples could not make the demon leave the boy.

See: Demon; Disciple; Demon

Why were the disciples not able to make the demon leave the boy?

[9:18]

Scholars think the disciples were not able to make the demon leave the boy because they forgot to ask God for help. That is, they forgot to pray. They were not able to make the demon leave without God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some ancient copies of the Greek New Testament say that these demons could only come out through “prayer and fasting.” However, scholars think Mark did not write “and fasting.”

See: Fasting; Demon; Demon Possession (Casting Out Demons); Pray (Prayer);Fasting

Why did Jesus rebuke the “unbelieving generation”?

[9:19]

Jesus rebuked the “unbelieving generation.” That is, he said that the people of Israel were evil for not believing in him. He did not speak about everyone in Israel. Some people believed in him. Jesus spoke about the people of Israel in general. Perhaps Jesus said this because he wanted the disciples to know that they did the same things that people who did not believe in him did.

What did the spirit do when it saw Jesus?

[9:20]

The demon made the boy shake violently when it saw Jesus. Mark did not write why the demon did this.

See: Demon

Why did Jesus say, “all things are possible for the one who believes”?

[9:23]

Jesus said, “all things are possible for the one who believes.” He did not say that people who believe in him can do anything they wanted to do. Instead, he said that when someone obeys God, they can do things they did not think possible to do. God can make anything happen. He can use people to make anything happen that he wants to happen.

9:30-37

Where was Galilee?

[9:30]

See Map: Galilee

Why did Jesus not want people to know where they were?

[9:30]

Jesus did not want people to know where they were because he was teaching the disciples. He did not want people to interrupt them.

See: Disciple

What did Jesus teach the disciples about the Son of Man?

[9:31]

Jesus taught the disciples about what must happen to the Son of Man. The Son of Man must die and be resurrected. The disciples did not understand that Jesus is the Son of Man. They did not want other people to know they did not understand this, so they did not say anything.

See: Resurrect (Resurrection); Son of Man; Resurrect (Resurrection)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where was Capernaum?

[9:33]

See Map: Capernaum

Why were the disciples silent when Jesus asked them a question?

[9:34]

The disciples were silent when Jesus asked them a question because they were ashamed of the things the spoke about to one another.

See: Disciple

What did Jesus teach his disciples?

[9:35, 9:36, 9:37]

Jesus said, “if anyone wants to be first, he must be last of all and “servant of all.” He wanted to say that the person who was the greatest was the one who obeyed God. A person who obeyed God served other people in the same way Jesus served other people. This person also did not think he was greater than he was really. He knew God gave him everything that he had.

Jesus helped the disciples to understand what he said by talking about a child. At this time, people did not think they should spend their time teaching and helping children. He wanted the disciples to help people who wanted to believe in Jesus and follow Jesus, even if they did not think they were significant enough to teach. They served Jesus by serving these people. They also honored God, who sent Jesus to the Earth.

See: Serve; Serve

9:38-50

Why did John call Jesus “teacher”?

[9:38]

In ancient Israel, people often followed someone who taught them. They called them “rabbi” or “teacher.” When he said this, it did not mean that John did not think Jesus was the messiah.

See: Messiah (Christ)

How was someone driving out demons in Jesus name?

[9:38]

John said that someone was driving out demons in Jesus’ name. The disciples made this man stop because he was not one of Jesus’ followers. Some scholars think this man was not currently following Jesus, but they think he might have been one of the 70 people he sent out to preach the gospel (see: Luke:10:1). Jesus told the disciples that they did the wrong thing. This was because the man was honoring Jesus. Because Jesus knows everything, he also knew what the man was doing and gave him permission to do this. This man followed Jesus even though he was not with Jesus and the disciples.

See: Matthew 12:30

See: Disciple; Demon Possession (Casting Out Demons); Preach (Preacher); Gospel; Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who will be rewarded?

[9:41]

Jesus said that anyone who does something to honor Jesus will be rewarded. However, anyone who does something that caused someone to sin will be punished. That is, if they cause someone to want to do something that dishonored God or stops them from doing something that honored God, then they will be punished. In ancient times, people were punished by having a very large stone tied around their necks. They were thrown into the water which caused them to drown. He wanted to say that it was better to be punished while on earth than to lose your reward in heaven or to go to hell.

See: Hell; Sin; Heaven;Hell

Should people harm themselves?

[9:42, 9:43, 9:45]

Jesus said that it would be better for people to harm themselves than to go to hell. Jesus did not want people to harm themselves. However, he wanted them to know that it would be much better to suffer on the earth than to be punished forever in hell.

See: Kingdom of God;Fire; Kingdom of God

Did Mark write the words in verse 44?

[9:44]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the words in verse 44. However, more of the ancient Greek copies do not have the words from verse 44. Mark probably did not write the words that are in verse 44.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

Did Mark write the words in verse 46?

[9:46]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the words in verse 46. However, more of the ancient Greek copies do not have the words from verse 46. Mark probably did not write the words that are in verse 46.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

How was someone salted with fire?

[9:49]

Scholars do not know why Jesus said that someone was “salted with fire.” Perhaps he wanted to say that some people will be punished by going to hell, being burned with fire forever. Other people would be made clean by fire. This is a metaphor. They will be made clean so they can be with God forever.

See: Leviticus 2:13

See: Clean and Unclean; Fire;Metaphor; Clean and Unclean

Why did Jesus speak about salt?

[9:50]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus spoke about salt as a metaphor. In the ancient world, salt was used to keep food from going bad. At this time, the salt could spoil or go bad. It was useless after this happened. Jesus wanted to say that the disciples needed to do things differently than other people. Then people would want to believe in Jesus and follow Jesus if they did this. However, if they do the same things that other people do, then people will not want to follow Jesus.

See: Disciple

Mark 9:1

He said to them
"Jesus said to his disciples"

the kingdom of God come with power
The kingdom of God coming represents God showing himself as king. Alternate translation: "God show himself with great power as king"

Mark 9:2

alone by themselves
The author uses the reflexive pronoun "themselves" here to emphasize that they were alone and that only Jesus, Peter, James, and John went up the mountain.

he was transfigured
"Transfigure" means for a person's outward appearance to change. This can be stated in active form. Alternate translation: "his appearance had changed" or "he appeared very different"

before them
"in front of them"

Mark 9:3

radiantly brilliant
"shining" or "glowing." Jesus's garments were so white they were emitting or giving off light.

extremely
"very"

whiter than any bleacher on earth could bleach them
Bleaching describes the process of making natural white wool even whiter by using chemicals like bleach or ammonia. Alternate translation: "whiter than any person on earth could whiten them"

Mark 9:4

Elijah with Moses appeared
It may be helpful to state who these men are. Alternate translation: "two prophets who had lived long ago, Elijah and Moses, appeared"

they were talking
The word "they" refers to Elijah and Moses.

Mark 9:5

Peter answered and said to Jesus
"Peter said to Jesus." Here the word "answered" is used to introduce Peter into the conversation. Peter was not answering a question.

it is good for us to be here
It is not clear whether "us" refers only to Peter, James, and John, or if it refers to everyone there, including Jesus, Elijah, and Moses. If you can translate so that both options are possible, do so.

shelters
simple, temporary places in which to sit or sleep

Mark 9:6

For he did not know what to say, for they were terrified
This parenthetical sentence tells background information about Peter, James, and John.

they were terrified
"they were very frightened" or "they were very afraid"

Mark 9:7

came and overshadowed
"appeared and covered"

Then a voice came out of the cloud
Here "a voice came out" is a metonym for someone speaking. It can also be stated clearly who spoke. Alternate translation: "Then someone spoke from the cloud" or "Then God spoke from the cloud"

This is my beloved Son. Listen to him
God the Father expresses his love for his "beloved Son," the Son of God.

beloved Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:8

when they looked
Here "they" refers to Peter, James, and John.

Mark 9:9

he commanded them to tell no one ... until the Son of Man had risen
This implies that he was permitting them to tell people about what they had seen after he rose from being dead.

risen from the dead
"risen from among the dead." This speaks of becoming alive again. The phrase "the dead" refers to "dead people" and is a metonym for death. Alternate translation: "risen from death"

Mark 9:10

rising from the dead
"to rise from among the dead." This speaks of becoming alive again. The phrase "the dead" refers to "dead people" and is a metonym for death. Alternate translation: "rising from death"

So they kept the matter to themselves
Here "kept the matter to themselves" is an idiom that means they did not tell anyone about what they had seen. Alternate translation: "So they did not tell anyone about what they had seen"

Mark 9:11

Connecting Statement:
Though Peter, James, and John wondered what Jesus might mean by "rising from the dead," they asked him instead about Elijah's coming.

They asked him
The word "they" refers to Peter, James, and John.

Why do the scribes say that Elijah must come first?
Prophecy foretold that Elijah would come again from heaven. Then the Messiah, who is the Son of Man, would come to rule and reign. The disciples are confused about how the Son of Man could die and rise again. Alternate translation: "Why do the scribes say that Elijah must come before the Messiah comes?"

Mark 9:12

Elijah does come first to restore all things
By saying this, Jesus affirms that Elijah would come first.

Why then is it written ... be despised?
Jesus uses this question to remind his disciples that the scriptures also teach that the Son of Man must suffer and be despised. This may be expressed as a statement. Alternate translation: "But I also want you to consider what is written about the Son of Man. The scriptures say that he must suffer many things and be hated."

be despised
This may be stated in active form. Alternate translation: "people would hate him"

Mark 9:13

they did whatever they wanted to him
It may be helpful to state what people did to Elijah. Alternate translation: "our leaders treated him very badly, just as they wanted to do"

Mark 9:14

Connecting Statement:
When Peter, James, John, and Jesus came down from the mountain, they found the scribes arguing with the other disciples.

When they came to the disciples
Jesus, Peter, James, and John returned to the other disciples who had not gone with them up the mountain.

they saw a great crowd around them
"Jesus and those three disciples saw a great crowd around the other disciples"

scribes were arguing with them
The scribes were arguing with the disciples who had not gone with Jesus.

Mark 9:15

was amazed
It may be helpful to state why they were amazed. Alternate translation: "was amazed that Jesus had come"

Mark 9:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 9:17

He has a spirit
This means the boy is possessed by an unclean spirit. "He has an unclean spirit" or "He is possessed by an unclean spirit"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:18

down, and he foams at the mouth, grinds his teeth, and becomes
A convulsion, or seizure, can cause a person to have trouble breathing or swallowing. This causes white foam to come out of the mouth. If your language has a way to describe that, you could use it. Alternate translation: "down, and bubbles come out of his mouth, and he grinds his teeth and becomes"

becomes rigid
"becomes stiff" or "his body becomes rigid"

they could not
This refers to the disciples not being about to drive the spirit out of the boy. Alternate translation: "they could not drive it out of him"

Mark 9:19

He answered them
Though it was the boy's father who made a request of Jesus, Jesus responds to the whole crowd. This can be made clear. Alternate translation: "Jesus responded to the crowd"

Unbelieving generation
"You unbelieving generation." Jesus calls the crowd this as he begins to respond to them.

how long will I have to stay with you? How long will I bear with you?
Jesus uses these questions to express his frustration. Both questions have the same meaning. They can be written as statements. Alternate translation: "Your unbelief tires me! I wonder how long I must bear with you."

bear with you
"endure you" or "put up with you"

Bring him to me
"Bring the boy to me"

Mark 9:20

spirit
This refers to the unclean spirit. See how you translated this in Mark 9:17.

convulsion
This is the violent shaking of a person's body that can occur when that person has no control over his body.

Mark 9:21

For how much time
"How long"

Since childhood
"Since he was a small child." It may be helpful to state this as a full sentence. Alternate translation: "He has been like this since he was a small child"

Mark 9:22

have pity
"have compassion"

Mark 9:23

'If you are able'?
Jesus repeated what the man had said to him. Alternate translation: "Do you say to me 'If you are able'?" or "Why do you say 'If you are able'?"

'If you are able'?
Jesus used this question to rebuke the man's doubt. It can be expressed as a statement. Alternate translation: "You should not say to me, 'If you are able.'" or "You ask me if I am able. Of course I am able."

All things are possible for the one who believes
"God can do anything for people who believe in him"

for the one
"for the person" or "for anyone"

believes
This refers to belief in God. Alternate translation: "believes in God"

Mark 9:24

Help my unbelief
The man is asking Jesus to help him overcome his unbelief and increase his faith. Alternate translation: "Help me when I do not believe" or "Help me have more faith"

Mark 9:25

the crowd running to them
This means that more people were running toward where Jesus was and that the crowd there was growing larger.

You mute and deaf spirit
The words "mute" and "deaf" can be explained. Alternate translation: "You unclean spirit, you who are

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

causing the boy to be unable to speak and unable to hear"

Mark 9:26

It cried out
"The unclean spirit cried out"

convulsed the boy greatly
"shook the boy violently"

came out
It is implied that the spirit came out of the boy. Alternate translation: "came out of the boy"

The boy looked like one who was dead
The boy's appearance is compared to that of a dead person. Alternate translation: "The boy appeared dead" or "The boy looked like a dead person"

so that many
"so that many people"

Mark 9:27

took him by the hand
This means that Jesus grasped the boy's hand with his own hand. Alternate translation: "grasped the boy by the hand"

lifted him up
"helped him get up"

Mark 9:28

privately
This means they were alone.

cast it out
"cast the unclean spirit out." This refers to casting the spirit out of the boy. Alternate translation: "cast the unclean spirit out of the boy"

Mark 9:29

This kind cannot be cast out except by prayer
The words "cannot" and "except" are both negative words. In some languages it is more natural to use a positive statement. Alternate translation: "This kind can be cast out only by prayer"

This kind
This describes unclean spirits. Alternate translation: "This kind of unclean spirit"

Mark 9:30

Connecting Statement:
After he heals the demon-possessed boy, Jesus and his disciples leave the house where they are staying. He takes time to teach his disciples alone.

They went out from there
"Jesus and his disciples left that region"

passed through
"traveled through" or "passed by"

Mark 9:31

for he was teaching his disciples
Jesus was teaching his disciples privately, away from the crowd. This can be stated clearly. Alternate translation: "for he was teaching his disciples privately"

The Son of Man will be given over
This can be translated in active form. Alternate translation: "Someone will give the Son of Man over"

The Son of Man
Here Jesus refers to himself as the Son of Man. This is an important title for Jesus. "I, the Son of Man,"

into the hands of men
Here "hands" is a metonym for control. Alternate translation: "into the control of men" or "so that men will be able to control him"

When he has been put to death, after three days he
This can be stated in active form. Alternate translation: "After they have put him to death and three days have passed, he"

Mark 9:32

they were afraid to ask him
They were afraid to ask Jesus what his statement meant. Alternate translation: "they were afraid to ask him what it meant"

Mark 9:33

Connecting Statement:
When they come to Capernaum, Jesus teaches his disciples about being humble servants.

they came to
"they arrived at." The word "they" refers to Jesus and his disciples.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

were you discussing
"were you discussing with one another"

Mark 9:34

they were silent
They were silent because they were ashamed to tell Jesus what they had been discussing. Alternate translation: "they were silent because they were ashamed"

who was the greatest
Here "the greatest" refers to "the greatest" among the disciples. Alternate translation: "who was the greatest among them"

Mark 9:35

If anyone wants to be first, he must be last of all
Here the words "first" and "last" are opposites of one another. Jesus speaks of being the "most important" as being "first" and of being the "least important" as being "last." Alternate translation: "If anyone wants God to consider him to be the most important person of all, he must consider himself to be the least important of all"

of all ... of all
"of all people ... of all people"

Mark 9:36

in their midst
"among them." The word "their" refers to the crowd.

He took him in his arms
This means that he hugged the child or picked him up and placed him on his lap.

Mark 9:37

such a child
"a child like this"

in my name
This means to do something because of love for Jesus. Alternate translation: "because he loves me" or "for my sake"

the one who sent me
This refers to God, who has sent him to earth. Alternate translation: "God, who has sent me"

Mark 9:38

John said to him
"John said to Jesus"

driving out demons
"sending away demons." This refers to casting demons out of people. Alternate translation: "driving demons out of people"

in your name
Here "name" is associated with Jesus's authority and power. Alternate translation: "by the authority of your name" or "by the power of your name"

he does not follow us
This means that he is not among their group of disciples. Alternate translation: "he is not one of us" or "he does not walk with us"

Mark 9:39

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 9:40

is not against us
"is not opposing us"

is for us
It can be explained clearly what this means. Alternate translation: "is trying to achieve the same goals that we are"

Mark 9:41

gives you a cup of water to drink in my name because you belong to Christ
Jesus speaks about giving someone a cup of water as an example of how one person may help another. This is a metaphor for helping someone in any way.

not lose
This negative sentence emphasizes the positive meaning. In some languages, it is more natural to use a positive statement. Alternate translation: "definitely receive"

Mark 9:42

millstone
a large, round stone used for grinding grain into flour

Mark 9:43

If your hand causes you to stumble
Here "hand" is a metonym for desiring to do something sinful that you would do with your hand. Alternate translation: "If you want to do something sinful with one of your hands"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to enter into life maimed
"to be maimed and then to enter into life" or "to be maimed before entering into life"

to enter into life
Dying and then beginning to live eternally is spoken of as entering into life. Alternate translation: "to enter into eternal life" or "to die and begin to live forever"

maimed
missing a body part as a result of having it removed or being injured. Here it refers to missing a hand. Alternate translation: "without a hand" or "missing a hand"

into the unquenchable fire
"where the fire cannot be put out"

Mark 9:44

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 9:45

If your foot causes you to stumble
Here the word "foot" is a metonym for desiring to do something sinful that you would do with your feet, such as going to a place you should not go to. Alternate translation: "If you want to do something sinful with one of your feet"

to enter into life lame
"to be lame and then to enter into life" or "to be lame before entering into life"

to enter into life
Dying and then beginning to live eternally is spoken of as entering into life. Alternate translation: "to enter into eternal life" or "to die and begin to live forever"

lame
"unable to walk easily." Here it refers not being able to walk well because of missing a foot. Alternate translation: "without a foot" or "missing a foot"

be thrown into hell
This can be stated in active form. Alternate translation: "for God to throw you into hell"

Mark 9:46

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 9:47

If your eye causes you to stumble, tear it out
Here the word "eye" is a metonym for either 1) desiring to sin by looking at something. Alternate translation: "If you want to do something sinful by looking at something, tear your eye out" or 2) Desiring to sin because of what you have looked at. Alternate translation: "If you want to do something sinful because of what you look at, tear your eye out"

to enter into the kingdom of God with one eye than to have two eyes
This refers to the state of a person's physical body when he dies. A person does not take his physical body with him into eternity. Alternate translation: "to enter into the kingdom of God after having lived on earth with only one eye than to have lived on earth with two eyes"

to be thrown into hell
This can be stated in the active form. Alternate translation: "for God to throw you into hell"

Mark 9:48

where their worm does not die
The meaning of this statement can be made explicit. Alternate translation: "where worms that eat people there do not die"

Mark 9:49

everyone will be salted with fire
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will salt everyone with fire" or "Just as salt purifies a sacrifice, God will purify everyone by allowing them to suffer"

will be salted with fire
Here "fire" is a metaphor for suffering, and putting salt on people is a metaphor for purifying them. So "will be salted with fire" is a metaphor for being purified through suffering. Alternate translation: "will be made pure in the fire of suffering" or "will suffer in order to be purified as a sacrifice is purified with salt"

Mark 9:50

its saltiness
"its salty taste"

how can you make it salty again?
This can be written as a statement. Alternate translation: "you cannot make it salty again."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

salty again
"taste salty again"

Have salt among yourselves
Jesus speaks of doing good things for one another as if good things were salt that people possess. Alternate translation: "Do good to each other, like salt adds flavor to food"

Mark 9:1

He said to them
"Jesus said to his disciples"

the kingdom of God come with power
"God show himself with great power as king"

Mark 9:2

he was transfigured
"his appearance had changed" or "he appeared very different"

before them
"in front of them"

Mark 9:3

radiantly brilliant
"shining" or "glowing."

whiter than any bleacher on earth could bleach them
"whiter than any person on earth could whiten them"

Mark 9:4

Elijah with Moses appeared
"two prophets who had lived long ago, Elijah and Moses, appeared"

they were talking
The word "they" refers to Elijah and Moses.

Mark 9:5

Peter answered and said to Jesus
"Peter said to Jesus."

it is good for us to be here
It is not clear whether "us" refers only to Peter, James, and John, or if it refers to everyone there, including Jesus, Elijah, and Moses. If you can translate so that both options are possible, do so.

shelters
simple, temporary places in which to sit or sleep

Mark 9:6

they were terrified
"they were very frightened" or "they were very afraid"

Mark 9:7

came and overshadowed
"appeared and covered"

Then a voice came out of the cloud
"Then someone spoke from the cloud" or "Then God spoke from the cloud"

beloved Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

Mark 9:8

when they looked
Here "they" refers to Peter, James, and John.

Mark 9:9

he commanded them to tell no one ... until the Son of Man had risen
This implies that he was permitting them to tell people about what they had seen after he rose from being dead.

risen from the dead
"risen from death"

Mark 9:10

So they kept the matter to themselves
"So they did not tell anyone about what they had seen"

Mark 9:11

They asked him
The word "they" refers to Peter, James, and John.

Why do the scribes say that Elijah must come first?
"Why do the scribes say that Elijah must come before the Messiah comes?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:12

Elijah does come first to restore all things
By saying this, Jesus affirms that Elijah would come first.

Why then is it written ... be despised?
"But I also want you to consider what is written about the Son of Man. The scriptures say that he must suffer many things and people would hate him."

Mark 9:13

they did whatever they wanted to him
"our leaders treated him very badly, just as they wanted to do"

Mark 9:14

Connecting Statement:
When Peter, James, John, and Jesus came down from the mountain, they found the scribes arguing with the other disciples.

When they came to the disciples
Jesus, Peter, James, and John returned to the other disciples who had not gone with them up the mountain.

they saw a great crowd around them
"Jesus and those three disciples saw a great crowd around the other disciples"

scribes were arguing with them
The scribes were arguing with the disciples who had not gone with Jesus.

Mark 9:15

was amazed
"was amazed that Jesus had come"

Mark 9:17

He has a spirit
"He has an unclean spirit" or "He is possessed by an unclean spirit"

Mark 9:18

down, and he foams at the mouth, grinds his teeth, and becomes rigid
"down, and bubbles come out of his mouth, and he grinds his teeth and becomes stiff or rigid."

they could not
"they could not drive it out of him"

Mark 9:19

He answered them
"Jesus responded to the crowd"

Unbelieving generation
Jesus calls the crowd an unbelieving generation as he begins to respond to them.

how long will I have to stay with you? How long will I bear with you?
"Your unbelief tires me! I wonder how long I must bear with you."

bear with you
"endure you" or "put up with you"

Bring him to me
"Bring the boy to me"

Mark 9:20

convulsion
This is the violent shaking of a person's body that can occur when that person has no control over his body.

Mark 9:21

For how much time
"How long"

Since childhood
"He has been like this since he was a small child"

Mark 9:22

have pity
"have compassion"

Mark 9:23

'If you are able'?
"You should not say to me, 'If you are able.'" or "You ask me if I am able. Of course I am able."

All things are possible for the one who believes
"God can do anything for people who believe in n God"

Mark 9:24

Help my unbelief
"Help me when I do not believe" or "Help me have more faith"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:25

the crowd running to them
This means that more people were running toward where Jesus was and that the crowd there was growing larger.

You mute and deaf spirit
"You unclean spirit, you who are causing the boy to be unable to speak and unable to hear"

Mark 9:26

It cried out
"The unclean spirit cried out"

convulsed the boy greatly
"shook the boy violently"

came out
"came out of the boy"

The boy looked like one who was dead
"The boy appeared dead" or "The boy looked like a dead person"

Mark 9:27

took him by the hand and lifted him up
"grasped the boy by the hand and helped him get up"

Mark 9:28

cast it out
"cast the unclean spirit out of the boy"

Mark 9:29

This kind cannot be cast out except by prayer
"This kind of unclean spirit can be cast out only by prayer"

Mark 9:30

They went out from there
"Jesus and his disciples left that region"

Mark 9:31

for he was teaching his disciples
"for he was teaching his disciples privately"

The Son of Man will be given over
"Someone will give the Son of Man over"

into the hands of men
"into the control of men" or "so that men will be able to control him"

When he has been put to death, after three days he
"After they have put him to death and three days have passed, he"

Mark 9:32

they were afraid to ask him
"they were afraid to ask him what it meant"

Mark 9:33

they came to
"they arrived at."

were you discussing
"were you discussing with one another"

Mark 9:34

they were silent
"they were silent because they were ashamed"

who was the greatest
"who was the greatest among them"

Mark 9:35

If anyone wants to be first, he must be last of all
"If anyone wants God to consider him to be the most important person of all, he must consider himself to be the least important of all people"

Mark 9:36

He took him in his arms
This means that he hugged the child or picked him up and placed him on his lap.

Mark 9:37

such a child
"a child like this"

in my name
"because he loves me" or "for my sake"

the one who sent me
"God, who has sent me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:38

John said to him
"John said to Jesus"

driving out demons
"driving demons out of people"

in your name
"by the authority of your name" or "by the power of your name"

he does not follow us
"he is not one of us" or "he does not walk with us"

Mark 9:40

is not against us
"is not opposing us"

is for us
"is trying to achieve the same goals that we are"

Mark 9:41

gives you a cup of water to drink in my name because you belong to Christ
Jesus speaks about giving someone a cup of water as an example of how one person may help another.

not lose
"definitely receive"

Mark 9:42

millstone
a millstone is a large, round stone used for grinding grain into flour

Mark 9:43

If your hand causes you to stumble
"If you want to do something sinful with one of your hands"

to enter into life maimed
"to be maimed and then to enter into life" or "to be maimed before entering into life"

to enter into life
"to enter into eternal life" or "to die and begin to live forever"

maimed
"without a hand" or "missing a hand"

into the unquenchable fire
"where the fire cannot be put out"

Mark 9:45

If your foot causes you to stumble
"If you want to do something sinful with one of your feet"

to enter into life lame
"to be lame and then to enter into life" or "to be lame before entering into life"

to enter into life
"to enter into eternal life" or "to die and begin to live forever"

lame
"without a foot" or "missing a foot"

be thrown into hell
"for God to throw you into hell"

Mark 9:47

If your eye causes you to stumble, tear it out
"If you want to do something sinful because of what you look at, tear your eye out"

to enter into the kingdom of God with one eye than to have two eyes
"to enter into the kingdom of God after having lived on earth with only one eye than to have lived on earth with two eyes"

to be thrown into hell
"for God to throw you into hell"

Mark 9:48

where their worm does not die
"where worms that eat people there do not die"

Mark 9:49

everyone will be salted with fire
"God will salt everyone with fire" or "Just as salt purifies a sacrifice, God will purify everyone by allowing them to suffer"

Mark 9:50

its saltiness
"its salty taste"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

how can you make it salty again?
"you cannot make it salty again."

Have salt among yourselves
"Do good to each other, like salt adds flavor to food"

Mark 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် သူ၏နောက်တော်သို့ လိုက်မည့်အကြောင်းကို
လူအများတို့နှင့် သူ၏တပည့်တော်တို့အား မိန့်ကြားတော်မူသည်။
ခြောက်ရက်ကြာသော်၊ ယေရှုသည် သူ၏
အသွင်သဏ္ဌာန်ပြောင်းလဲသည့် တောင်ပေါ်သို့ သူ၏
တပည့်တော်များနှင့်အတူ ကြွတော်မူသည်။ ထို့ကြောင့် သူသည်
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် တည်ထောင်မည့်သူ တစ်ဦးကဲ့သို့
ထင်မြင်ရသည်။

သူသည် သူတို့အား မိန့်တော်မူ၏
"ယေရှုသည် သူ၏ တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူသည်"

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် တန်ခိုးနှင့်တကွ တည်ကြောင်းကို
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်တည်သည် ဆိုသည်မှာ
ဘုရားသခင်သည် ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ကိုယ်တိုင်
ထင်ရှားတော်မူခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ ကြီးမြတ်လှသော ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်နှင့်
ကိုယ်တော်ကိုယ်တိုင် ထင်ရှားပြသတော်မူသည်။

အခြားသူ မပါဘဲ
စာရေးသူသည် ကတ္တာရည်ညွှန်းနာမ်စား "သူတို့ကိုယ်ကို" ဟူ၍
အသုံးပြုထားပြီး ဤနေရာတွင် သူတို့သည် အခြားသူ မပါဘဲ
ယေရှု၊ ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့တည်းသာ
တောင်ပေါ်သို့တက်ကြသည်ကို အလေးပေးဖော်ပြသည်။

ထူးခြားသော အဆင်းအရောင်နှင့် ပြည့်စုံသည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ခြားနားစွာ
ပေါ်လာသည်"

သူတို့ရှေ့၌
"သူတို့၏ ရှေ့မှောက်တွင်"

ပြောင်လက်လျှက်
"ဝင်းလက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "တောက်ပခြင်း။"
ယေရှု၏အဝတ်တော်တို့သည် ဖြူဆွတ်နေပြီး
ထိုအဝတ်တော်သည် ရောင်ခြည်တော် ထုတ်လွှင့် သို့မဟုတ်
ထွက်ပေါ်နေသည်။

အလွန်
"အလွန့် အလွန်"

ဤမြေပေါ်၌ အဘယ်ခဝါသည်မျှ မတတ်နိုင်အောင် မိုဃ်းပွင့် ကဲ့သို့
အလွန်ဖြူလျက်ရှိ၏
အရောင်ချွတ်ခြင်းသည် သဘာဝအဖြူရောင် သိုးမွေးထည်တို့ကို
အဆင့်ဆင့်ပြုလုပ်ကြရပြီး၊ ချွတ်ဆေး သို့မဟုတ်
အမိုးနီးယားကဲ့သို့သော ဓာတုဗေဒနည်းအသုံးပြုခြင်းထက်
သာ၍ဖြူကြောင်း ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကမ္ဘာပေါ်ရှိ လူတို့မှ ဖြူအောင်လုပ်နိုင်သည်ထက်
သာ၍ဖြူလျက်"

Mark 9:4

မောရှေနှင့် ဧလိယ
မည်ကဲ့သို့သောသူ ဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြလျှင်
အထောက်အကူဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရှေးလွန်လေပြီးသောအချိန်တွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသည့်
ပရောဖက်နှစ်ပါးဖြစ်သော၊ မောရှေနှင့် ဧလိယ"

စကားပြောလျက်ရှိ၏
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ဧလိယနှင့် မောရှေကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုအခါ ပေတရုက အရှင်ဘုရား ... လျှောက်လေ၏
"ပေတရုသည် ယေရှုကို လျှောက်ထားသည်။" ဤနေရာတွင်
"ဖြေကြားသည်" ဟူသောစကားလုံးသည် ပေတရုကို
စကားဝိုင်းတွင် မိတ်ဆက်ရန် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။
ပေတရုသည် မေးခွန်းကို ဖြေကြားခြင်းမဟုတ်ပါ။

အကျွန်ုပ်တို့
ဤစကားလုံးသည် ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

နားခိုရာ
"တဲ။" ဤနေရာတွင် သာမန် ယာယီနေထိုင်ရာ အရပ်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

တပည့်တော်တို့သည် အလွန်ကြောက်သောကြောင့် ... ယောင်ယမ်း၍
ထိုသို့လျှောက်သတည်း
ဤလက်သည်းကွင်းထဲတွင်ထားသော ဝါကျ

ကြောက်
"အလွန်ကြောက်သည်" သို့မဟုတ် "အလွန်လန့်သည်"

Mark 9:7

သူတို့ကိုလွှမ်းမိုး၍
"ပေါ်လာ၍ အုပ်မိုးသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိုဃ်းတိမ်က အသံတော်ဖြစ်လေ၏
"မိုးတိမ်" သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။ "အသံ" သည်လည်း "မိုးတိမ်မှ ထွက်လာသည်" ဟု ဆိုရာတွင် သူတို့သည် မိုးတိမ်မှ ဘုရားသခင် စကားပြောတော်မူသည်ကို ကြားကြသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် မိုးတိမ်မှ စကားပြောတော်မူသည်"

ဤသူသည် ငါ၏ချစ်သားပေတည်း။ သူ၏စကားကို နား ထောင်ကြလော့
ခမည်းတော် ဘုရားသခင်သည် သူ၏ "ချစ်သား" ဘုရားသခင်၏ သားတော်အပေါ်ထားသော သူ၏ချစ်မေတ္တာအကြောင်း ပြောဆိုသည်။

ချစ်သား
ဘုရား၏သားတော် ယေရှု၏ အရေးပါသော ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ပတ်လည်သို့ကြည့်ရှုလျှင်
ဤနေရာတွင် "သူတို့" သည် ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Mark 9:9

ကိုယ်တော်က၊ လူသားသည် သေခြင်းမှ မထမြောက်မီတိုင်အောင် သင်တို့ ယခုမြင်သောအရာကို အဘယ်သူအားမျှ မကြားမပြောကြနှင့်ဟု တပည့်တော်တို့ကို ပညတ်တော်မူ၏
သူက တပည့်တော်တို့အား သူသေခြင်းမှ ထမြောက်ပြီးမှသာ သူတို့ မြင်ခဲ့သမျှသောအရာတို့ကို လူတို့အားပြောပြရန် ခွင့်ပြုသည်ကို သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုသည်။

သေခြင်းမှ ထမြောက် ... သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်း
"သေခြင်းမှ ထမြောက် ... သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သေသူများထဲမှ ထမြောက်ခြင်း ... သေသူများထဲမှ ထမြောက်ရန်။" အသက်ပြန်လည်ရှင်သန်လာသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ "သေသူ" ဟူသော ပုဒ်စုသည် "သေပြီးသောသူ" ကို ရည်ညွှန်းပြီး သေခြင်း၏ ဥပစာအသုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေခြင်းမှ ထမြောက်သည် ... သေခြင်းမှ ထမြောက်ရန်"

တပည့်တော်တို့သည် ထိုစကားကို မှတ်မိ၍
"ထိုစကားကို မှတ်မိ၍" သည် ဥပစာအသုံးဖြစ်၍ သူတို့မြင်သောအရာတို့ကို မည်သူအားမျှ မပြောကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် သူတို့သည် မြင်တွေ့ခဲ့ကြသည့်အရာတို့အား မည်သူ့ကိုမျှ ကြားပြောခြင်း မပြုကြပါ"

Mark 9:11

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် ယေရှုက "သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်း" ကို မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ဖြင့် ပြောကြောင်း စဉ်းစားဆွေးနွေးကြသော်လည်း၊ သူ့အကြောင်းကို မေးရမည့်အစား ဧလိယလာမည့်အကြောင်းကို မေးခဲ့ကြသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
UDB ဘာသာပြန်သည် အခန်းငယ် ၁၂ နှင့် ၁၃ ကို အခန်းဆက် ပေါင်းကူးရန် အသုံးပြုထားသည်၊ ယေရှု အချက်အလက်တို့ကို ပေးထားခြင်းသည် သူတို့ကို အစဉ်လိုက် ပြောခြင်းဖြင့် နားလည်ရန် ပိုမိုလွယ်ကူသည်။

တပည့်တော်တို့က မေးလျှောက်ကြလျှင်
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ပေတရု, ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဧလိယသည် အရင်လာမည်ဟု ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုပါသနည်း
ရှေ့ဖြစ်ဟောဆရာများက ဧလိယသည် ကောင်းကင်မှ ပြန်လာမည်ဟု ဟောကိန်းထုတ်ထားသည်။ ထို့ပြင်ခရစ်တော်လူသားသည် အုပ်ချုပ်စိုးစံရန် ကြွလာတော်မူမည်။ အခြားရှေ့ဖြစ်ဟောချက်များ ဟောကိန်းထုတ်ထားသည်မှာ လူသားသည်လည်း အလွန်ဆင်းရဲ၍ ကဲ့ရဲ့ပယ်ထားခြင်းကို ခံရမည်။ တပည့်တော်တို့သည် ဤဟောကိန်းနှစ်ခု မည်ကဲ့သို့မှန်ကန်လာမည်ကို စိတ်ရှုပ်ထွေးကြသည်။

ဧလိယသည် အရင်လာမည်
ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ခရစ်တော် ကြွမလာမီ ဧလိယသည် အရင်လာမည်ဟု ထင်မှတ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော် ကြွမလာမီ ဧလိယအရင်လာမည်"

လူသားသည်လည်း ... ကဲ့ရဲ့ပယ်ထားခြင်းကို ခံရမည်ဟု ကျမ်းစာလာ၏
ယေရှုသည် သူ၏တပည့်တော်တို့ကို သွန်သင်တော်မူစဉ်၊ ဤမေးခွန်းကို မေးတော်မူ၍ သူ၏တပည့်တော်တို့အား အဖြေကိုလည် ပေးတော်မူသည်။ ဝါကရိုးအဖြစ်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် ငါသည် သင်တို့ကို လူသားအကြောင်း ရေးသားချက်များကို စဉ်းစားဆင်ခြင်စေချင်ပါသည်။ ကျမ်းစာလာသည်မှာ သူသည် အလွန်ဆင်းရဲ၍ ကဲ့ရဲ့ပစ်ပယ်ထားခြင်းကို ခံရမည်"

ကဲ့ရဲ့ပယ်ထားခြင်းကို ခံရမည်
ဤဝါကျကို ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် သူ့ကို အသုံးမကျသော သူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဆက်ဆံကြလိမ့်မည်"

လူများသည် သူ့အားပြုချင်သမျှကို ပြုကြပြီ
မည်သို့သော လူများက ပြုကြသည်ကို ဖော်ပြလျှင် အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့၏ ခေါင်းဆောင်များက သူ့ကို ဆိုးရွားစွာ၊ သူတို့ စိတ်တိုင်းကျ ဆက်ဆံကြပြီ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်နှင့် ယေရှုတို့ တောင်ပေါ်မှ
ပြန်ဆင်းလာသောအခါ၊ သူတို့သည် အခြားတပည့်တော်တို့နှင့်
ဆွေးနွေးငြင်းခုံနေကြသော ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို တွေ့ကြရသည်။

တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ ရောက်တော်မူသောအခါ
ယေရှု၊ ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် တောင်ပေါ်သို့
သူတို့နှင့်အတူ တက်မလာကြသည့် အခြားတပည့်တော်တို့ထံ
ပြန်လာကြသည်။

ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် သူတို့နှင့် ဆွေးနွေးမေးမြန်းကြသည်
ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ယေရှုနှင့်အတူ တောင်ပေါ်သို့
လိုက်ပါမသွားသော တပည့်တော်တို့နှင့် ဆွေးနွေးငြင်းခုံလျက်
ရှိနေကြသည်။

အံ့ဩမိန်းမောခြင်းရှိလျက်
အဘယ်ကြောင့် အံ့ဩကြကြောင်း ဖော်ပြလျှင်
အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှု ကြွလာသည်ကို အံ့ဩခြင်း ရှိကြသည်"

Mark 9:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကျမ်းပြုဆရာများနှင့် အခြားတပည့်တော်တို့
မည်သည့်အကြောင်းကို ဆွေးနွေးငြင်းခုံနေကြသည်ကို ရှင်းပြရန်၊
နတ်ဖမ်းစားသောသူ၏ ဖခင်သည် ယေရှုကို သူသည်
တပည့်တော်တို့ကို သူ့သားထံမှ နတ်ဆိုးအား နှင်ထုတ်ရန်
အကူအညီတောင်းသော်လည်း၊ သူတို့သည် မတတ်နိုင်ကြပါဟု
ပြောသည်။ ထိုနောက် ယေရှုက နတ်ဆိုးအား သူငယ်၏အထဲမှ
နှင်ထုတ်လိုက်သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် တပည့်တော်တို့သည်
အဘယ်ကြောင့် သူတို့သည် နတ်ကို နှင်ထုတ်ခြင်းဌာ
မစွမ်းနိုင်ကြသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြသည်။

နတ်အစွဲခံရသော
သူငယ်သည် မသန့်ရှင်းသောနတ်၏ ဖမ်းစားခြင်းကို ခံရသည်ဟု
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ "သူ့ထံတွင်
မသန့်ရှင်းသောနတ်တစ်ပါးရှိသည်" သို့မဟုတ် "သူသည်
မကောင်းသောနတ်၏ ဖမ်းစားခြင်းကို ခံရသည်"

ခံတွင်းမှ အမြှုတ်ထွက်လျက်
လူတစ်ယောက် ဖမ်းစားခြင်း ခံရစဉ်အချိန်တွင်၊ သူတို့သည်
အသက်ရှူခြင်း သို့မဟုတ် အစာမျိုချခြင်းစသည်တို့၌
ဒုက္ခရှိနိုင်သည်။ ပါးစပ်မှ အမြှုပ်တစ်စီ ထွက်စေတတ်သည်။
သင်၏ဘာသာစကားတွင် ထိုအရာကို ဖော်ပြရန် နည်းလမ်းရှိပါက
အသုံးပြုနိုင်သည်။

ခဲ
"တောင့်လာသည်။" သူ့ခန္ဓာ၏ အကြောများ
မာတောင့်လာကြောင်းကို ဖော်ပြလျှင်
သာ၍အထောက်အကူဖြစ်စေနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ခန္ဓာကိုယ်သည်
မာတောင့်လာပြီး"

မတတ်နိုင်ကြပါ
ထည့်ရေးမထားသော အချက်အလက်ကို ဖြည့်စွက်လျှင်
အထောက်အကူပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် သူ့ထံမှ နှင်ထုတ်ခြင်းဌာ မစွမ်းနိုင်ပါ"

ကိုယ်တော်က ... မိန့်တော်မူသည်
သူငယ်၏ ဖခင်သည် ယေရှုအား
တောင်းလျှောက်ခြင်းဖြစ်သော်လည်း၊ ယေရှုသည်
လူအစုအဝေးအားလုံးကို မိန့်တော်မူသည်။ ရှင်းလင်းစွာ
ပြုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုသည်
လူအစုအဝေးတို့ကို မိန့်ကြားတော်မူသည်"

ယုံကြည်ခြင်းမရှိသောအမျိုး
"အသင်တို့ ယုံကြည်ခြင်းမရှိသောအမျိုး။" ယေရှုသည်
လူအစုအဝေးကို ဤကဲ့သို့ တုန့်ပြန်သည့်အနေဖြင့် စတင်
ခေါ်ဆိုတော်မူလိုက်သည်။

ငါသည် သင်တို့နှင့်တကွ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးနေရ မည်နည်း ...
သည်းခံရမည်နည်း
ယေရှုသည် ဤမေးခွန်းကို သူ၏စိတ်အားမလိုအားမရဖြစ်ခြင်းကို
ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသည်။ မေးခွန်းနှစ်ခုစလုံးတွင်
တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ အဆိုအဖြစ် ဝါကျရိုးဖြင့်
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏
မယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ငါစိတ်ကုန်လှပြီ" သို့မဟုတ်
"သင်တို့မယုံကြည်မှုသည် ငါ့ကိုပင်ပန်းစေပြီ၊ သင်တို့ကို
မည်သည်အချိန်ထိ သည်းခံပြီးနေရမည်နည်း။"

သင်တို့ကို သည်းခံရမည်
"သင်တို့ကို တောင့်ခံ" သို့မဟုတ် "သင်တို့အပေါ်
စိတ်ရှည်သည်းခံ"

ငါ့ထံသို့ယူခဲ့ကြ
"သူငယ်ကို ငါထံသို့ ခေါ်လာကြ"

Mark 9:20

နတ်
ဤနေရာတွင် မသန့်ရှင်းသောနတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၉:၁၇ တွင်
သင်မည်ကဲ့သို့ အနက်ပြန်သည်ကို ကြည့်ပါ။

တောင့်မာစေခြင်း
ဤအခြေအနေတွင် လူသည် သူ၏ကိုယ်ခန္ဓာကို
ထိန်းချုပ်နိုင်စွမ်းမရှိဘဲ၊ သူ့ခန္ဓာသည် ပြင်းထန်စွာ
ကတုန်ကရင်ဖြစ်နေသည်။

ငယ်သော အရွယ်ကပင်
"သူသည် ငယ်ရွယ်စဉ် ကလေးဘဝ ကတည်းက။"
ပြည့်စုံသောဝါကျတစ်ခုအဖြစ် ဖော်ပြလျှင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အထောက်အကူဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သူသည် ဤကဲ့သို့ဖြစ်တတ်သည်မှာ သူ ငယ်ရွယ်စဉ် ကလေးဘဝ ကတည်းက ဖြစ်သည်"

သနား၍
"ကရုဏာထား၍"

Mark 9:23

သင်သည် ယုံကြည်နိုင်သလော
ယေရှုသည် လူတို့၏ သံသယစိတ်ကို အပြစ်တင်တော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက 'သင်သည် ယုံကြည်နိုင်ပါသလား' ဟူ၍ သူ့ကို မိန့်တော်မူသည်" သို့မဟုတ် "ယေရှုက 'သင်သည် "သင်သည် ယုံကြည်နိုင်ပါသလား" ဟူ၍ မပြောသင့်'"

တတ်နိုင်
လိုနေသော အချက်အလက်များကို ဖြည့်စွက်လျှင် အထောက်အကူဖြစ်စေနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သည်အရာမဆို ပြုလုပ်ရန် တတ်နိုင်ပါသလား"

ယုံကြည်သောသူဖြစ်လျှင် ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို တတ်နိုင်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ယုံကြည်သောသူ အပေါင်းတို့အတွက် မည်သည့်အရာကိုမဆို ပြုလုပ်နိုင်တော်မူသည်။"

သောသူ
"သောလူ အတွက်"

ယုံကြည်သောသူ
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်း"

မယုံကြည်သည်ကို မစတော်မူပါ
လူတစ်ဦးသည် ယေရှုထံမှ သူ၏ မယုံကြည်မှုကို ကျော်လွှားနိုင်ရန်နှင့် သူ၏ယုံကြည်မှု တိုးပွားလာစေရန် တောင်းလျှောက်တော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ် မယုံကြည်စဉ်အချိန်တွင် ကျွန်ုပ်ကို ကူညီမစတော်မူပါ" သို့မဟုတ် "ယုံကြည်မှု သာ၍ ရှိစေခြင်းငှာ ကျွန်ုပ်ကိုကူညီမစတော်မူပါ"

လူများတို့သည် စုဝေးလျက် ပြေးလာကြသည်
များပြားသောလူတို့ ယေရှုရှိရာသို့ ဦးတည်လျက် ပြေးလာကြပြီး လူအုပ်ကြီးမှာ ပိုမိုကြီးမားလာသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

နားပင်း၍ စကား အ သောနတ်
"အ" နှင့် "နာပင်း" ဟူသော စကားလုံးတို့ကို ရှင်းပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသင် မသန့်ရှင်းသောနတ်၊ သူငယ်ကို မကြားနိုင်ရန်နှင့် မပြောနိုင်ရန် ပြုသောနတ်"

Mark 9:26

နတ်သည် အော်ဟစ်၍
"မသန့်ရှင်းသော နတ်သည် အော်ဟစ်၍"

အလွန်တောင့်မာစေပြီး
"သူငယ်ကို အပြင်းအထန် လှုပ်ခါစေပြီး"

ထွက်သွား၏
လိုနေသောအချက်အလက်တို့ကို ဖြည့်စွက်လျှင် အထောက်အကူဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်ထံမှ ထွက်သွားသည်"

သူငယ်သည် သေသကဲ့သို့ဖြစ်၏
သူငယ်၏ အသွင်သဏ္ဌာန်ကို သေပြီးသောသူနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်ကို အသက်မရှိသောသူကဲ့သို့ မြင်ရသည်" သို့မဟုတ် "သူငယ်သည် သေပြီးသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"

လူများ
"ထို့ကြောင့် လူအများတို့သည်"

သူ၏လက်ကိုကိုင်၍ ချီကြွတော်မူသဖြင့်
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် သူ၏လက်တော်ဖြင့် သူငယ်၏လက်ကို ဆုပ်ကိုင်တော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်တော်ဖြင့် သူငယ်ကို ဆုပ်ကိုင်တော်မူသည်"

ချီကြွတော်မူသဖြင့်
"သူ့ကို ထရန် ကူညီသည်" (UDB)

Mark 9:28

တိတ်ဆိတ်စွာ
သူတို့ချည်းသက်သက် ရှိကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။

နှင်ထုတ်
"မသန့်ရှင်းသောနတ်ကို နှင်ထုတ်သည်။"
လိုနေသောအချက်အလက်တို့ကို ဖြည့်စွက်လျှင် အထောက်အကူဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်ထဲမှ မသန့်ရှင်းသောနတ်ကို နှင်ထုတ်သည်"

ဆုတောင်းခြင်း ... မှတပါး အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ထိုနတ်မျိုးသည် မထွက်နိုင်
"မတတ်နိုင်" နှင့် "မှတစ်ပါး" စကားလုံးနှစ်လုံးသည် အငြင်းစကားလုံးများဖြစ်ကြသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင် အဟုတ်ဝါကျရေးသားရာ၌ ပုံမှန်အသုံးပြုကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤကဲ့သို့သောအရာတို့ကို ဆုတောင်းခြင်းဖြင့်သာလျှင် နှင်ထုတ်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုနတ်မျိုးသည်
ဤနေရာတွင် မသန့်ရှင်းသောနတ်ကို ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤကဲ့သို့သော မသန့်ရှင်းသည့်
နတ်"

Mark 9:30

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် နတ်ဆိုးဖမ်းစားသော သူငယ်ကို
ကုသပေးပြီးနောက် သူတို့နေသောနေအိမ်မှ ထွက်ခွာကြသည်။
သူသည် တပည့်တော်တို့ချည်းသက်သက်ကို သင်ပေးရန်အလို့ငှာ
အချိန်ယူသည်။

ထိုအရပ်မှထွက်၍
"ယေရှုနှင့် သူ၏ တပည့်တော်တို့သည် ထိုနယ်မှ ထွက်၍" (UDB)

ရှောက်သွားကြစဉ်တွင်
"ခရီး ဖြတ်လျှောက်ကြစဉ်တွင်" သို့မဟုတ်
"ဖြတ်သန်းသွားလာစဉ်တွင်"

တပည့်တော်တို့အား ပြတော်မူ၏
ယေရှုသည် သူ၏တပည့်တော်တို့အား လူအများတို့နှင့်
ဝေးကွာရာတွင် သီးသန့် သွန်သင်ပေးတော်မူသည်။ ရှင်းလင်းစွာ
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်
သူ၏တပည့်တော်တို့ကို သီးသန့် သွန်သင်ပေးသောကြောင့်"

လူသားသည်
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် သူ့ကိုယ်သူ လူသားအဖြစ်
ရည်ညွှန်းသည်။ ယေရှုအတွက် အရေးပါသော
ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ "ငါ၊ လူသားသည်၊"

လူတို့လက်သို့
ဤနေရာတွင် "လက်" သည် ထိန်းချုပ်မှုကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ ထိန်းချုပ်မှုအောက်တွင်"
သို့မဟုတ် "လူတို့၏ ထိန်းချုပ်မှုတွင်"

ခံပြီးမှ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
သူ့ကိုအသေသတ်ကြပြီးနောက် သုံးရက်မြောက်သော နေ့တွင်၊"

ကိုယ်တော်ကို မမေးမလျှောက်ဝံကြ
သူတို့သည် မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ရှိကြောင်း ယေရှုကို
မေးလျှောက်ရန် ကြောက်ရွံ့နေကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ရှိကြောင်း သူ့ကို မေးလျှောက်ရန်
ကြောက်ရွံ့ကြသည်"

Mark 9:33

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
သူတို့သည် ကပေရနောင်မြို့သို့ ရောက်သောအခါ၊ ယေရှုသည်
သူ၏တပည့်တော်တို့ကို နိမ့်ချသော
အစေခံများဖြစ်ကြရမည်အကြောင်း သွန်သင်တော်မူသည်။

ရောက်၍
"သူတို့ ရောက်လျှင်။" "သူတို့" သည် ယေရှုနှင့်
သူ၏တပည့်တော်တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငြင်းခုံ
"တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် ဆွေးနွေးငြင်းခုံကြခြင်း"

သူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏
သူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သူတို့သည် ယေရှုအား မည်သည့်အကြောင်း
ဆွေးနွေးငြင်းခုံနေကြကြောင်း ပြောရမည်ကို ရှက်ကြောက်ခြင်း
ရှိကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ရှက်ကြောက်ကြသောကြောင့် တိတ်ဆိတ်စွာနေကြသည်"

အဘယ်သူသည်သာ၍ ကြီးမြတ်အံ့နည်း
လိုနေသော အချက်အလက်များ ဖြည့်စွက်လျှင်
အထောက်အကူပြုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မည်သူသည် သူတို့အထဲတွင် အကြီးမြတ်ဆုံး ဖြစ်သနည်း"

အရင်အဦးဖြစ်လိုသောသူ မည်သည်ကား နောက်ဆုံးဖြစ်ရမည်
ဤနေရာတွင် "အဦး" နှင့် "နောက်ဆုံး" စကားလုံးများသည်
တစ်လုံးနှင့်တစ်လုံး ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြစ်ကြသည်။ ယေရှုသည်
"အရေးပါဆုံး" ဖြစ်ခြင်းကို "အဦး" ဟူ၍လည်းကောင်း၊
"အရေးမပါဆုံး" ဖြစ်ခြင်းကို "နောက်ဆုံး" ဟူ၍လည်းကောင်း
မိန့်တော်မူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တစ်စုံတစ်ယောက်သည် အားလုံးသောသူတို့အထဲ၌
အရေးပါဆုံးအဖြစ် ဘုရားသခင်၏ သဘောထားခြင်းကို
ခံယူလိုလျှင်၊ သူသည် အားလုံးသောသူတို့အထဲ၌
အရေးမပါဆုံးအဖြစ် သူ့ကိုယ်သူ သဘောထားရမည်"

အလုံးစုံတို့၏ ...
"လူ အားလုံးတို့၏ ..."

Mark 9:36

အလယ်၌ထားပြီးမှ
"သူတို့အလယ်တွင် ထားပြီး" (UDB). "သူတို့"
ဟူသောစကားလုံးသည် လူအစုအဝေးကို ရည်ညွှန်းသည်။

လက်တော်နှင့် ချီပိုက်လျက်
သူသည် သူငယ်ကို ပွေ့ဖက်လျက် သို့မဟုတ် ကောက်ချီ၍
သူ၏ပေါင်ပေါ်တွင် တင်လျက်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤကဲ့သို့သော သူငယ်တစုံတယောက်
"ဤကဲသို့သော ကလေးတစ်ယောက်"

ငါ့မျက်နှာကိုထောက်၍
ယေရှုကို ချစ်သောကြောင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ပြုခြင်းဟု
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုသူတို့သည် ငါ့ကို ချစ်သောကြောင့်"

ငါ့ကိုစေလွှတ် တော် မူသောသူ
ဤကမ္ဘာပေါ်သို့ သူ့ကို စေလွှတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို
စေလွှတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်"

Mark 9:38

ယောဟန်ကလည်း၊ အရှင်ဘုရား
"ယောဟန်သည် ယေရှုအား လျှောက်ထားသည်"

နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်
"နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ခြင်း။" လူအများထံမှ နတ်ဆိုးတို့ကို
နှင်ထုတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအများတို့ထံမှ
နတ်ဆိုးတို့အား နှင်ထုတ်ခြင်း"

ကိုယ်တော်၏နာမကို အမှီပြု၍
ဤနေရာတွင် "နာမ" သည် ယေရှု၏ အခွင့်အာဏာ၊
ဘုန်းတန်ခိုးတို့နှင့် ပတ်သက်မှု ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့် နာမ၏ အခွင့်အာဏာနှင့်"
သို့မဟုတ် "သင့် နာမ၏ ဘုန်းတန်ခိုးနှင့်"

သူသည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူမလိုက်
သူသည် တပည့်တော်တို့၏ အဖွဲ့ထဲမှလူ မဟုတ်ကြောင်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်
ငါတို့ထဲမှလူ မဟုတ်" သို့မဟုတ် "သူသည် ငါတို့နှင့်အတူ
မလျှောက်"

Mark 9:40

ရန်သူဘက်၌ မရှိသောသူသည်
"ကွန်ပ်တို့ကို ဆန့်ကျင်ခြင်း မရှိသောသူသည်"

သင်တို့ ဘက်၌ရှိ၏
ဤနေရာတွင် မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်ကို ရှင်းလင်းစွာ
ဖွင့်ဆိုရှင်းပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့သည် တူညီသော ပန်းတိုင်သို့
တက်ရောက်အောင်မြင်ရန် ကြိုးစားနေကြလျှင်" (UDB)

သင်တို့သည်ခရစ်တော်နှင့် ဆိုင်သည်ဟု ... သင်တို့အား ရေ တခွက်ကိုမျှပေး၏
ယေရှုသည် လူတစ်ယောက်က အခြားသောသူတစ်ယောက်ကို
ကူညီသင့်သည်ကို ဥပမာတစ်ခုကဲ့သို့ အခြားသောသူကို
ရေတစ်ခွက် ခပ်ပေးသည်ဟု ပြောဆိုထားသည်။

ဤအရေးအသားသည် သူတစ်ပါးအား နည်းလမ်းတစ်ခုခုဖြင့်
ကူညီခြင်းကို ဥပစာစကားအသုံးပြု တင်စားထားခြင်းဖြစ်သည်။

မရဘဲ မနေရာ
ဤအငြင်းဝါကျသည် အဟုတ်အဓိပ္ပာယ်ကို
အလေးပေးတင်ပြသည်။ အချို့ဘာသာစကားတွင်၊
အဟုတ်ဝါကျအနေဖြင့် အသုံးပြုလျှင် ပို၍သဘာဝကျသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသေအချာ ရရှိမည်"

Mark 9:42

ကြိတ်ဆုံကျောက်
သီးနှံအစေ့မှ အမှုန့်ဖြစ်အောင် ကြိတ်ရသည့် ကြီးမား၍
အပိုင်းသဏ္ဌာန်ရှိသော ကျောက်

သင်၏လက်သည် သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင်
ဤနေရာတွင် "လက်" သည် အပြစ်တစ်စုံတစ်ရာကို
ပြုလိုသောစိတ်ဆန္ဒအား သင်၏ လက်ဖြင့် ပြုလုပ်မည်ကဲ့သို့
အစားထိုးအသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သင်၏
လက်တစ်ဖက်ဖြင့် အပြစ်တစ်စုံတစ်ရာကို ပြုလိုလျှင်"

လက်ချို့တဲ့၍ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားသော်
"အင်္ဂါချို့တဲ့ခံရပြီး အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားလျှင်" သို့မဟုတ်
"အသက်ရှင်ခြင်းသို့ မဝင်စားမီ အင်္ဂါချို့တဲ့ခံရလျှင်"

အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားသော်
သေခြင်းနှင့် ထာဝရအသက်တာ အစပြုခြင်းကို
အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းသို့
ဝင်စားခြင်း" သို့မဟုတ် "သေလွန်ပြီးနောက် ထာဝရအသက်ကို
အစပြုခြင်း"

ချို့တဲ့
ဖြတ်ပစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဒဏ်ရာအနာတရဖြစ်ခြင်းတို့ကြောင့်
ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်း မပြည့်စုံခြင်း။ ဤနေရာတွင်
လက်တစ်ဖက်မရှိသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်တစ်ဖက် မရှိဘဲ"
သို့မဟုတ် "လက်တစ်ဖက် မပါဘဲ"

မငြိမ်းနိုင်သော မီးထဲသို့
"မငြိမ်းသတ်နိုင်သော မီးထဲသို့"

Mark 9:45

သင်၏ခြေသည် သင့်ကို မှားယွင်းစေလျှင်
ဤနေရာတွင် "ခြေ" ဟူသောစကားလုံးသည်
သင်၏ခြေဖြင့်ပြုချင်သကဲ့သို့ အပြစ်တစ်စုံတစ်ရာ
ပြုလိုသောဆန္ဒပြင်းပြခြင်းကို အစားထိုးထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ခြေတစ်ဖက်ဖြင့်
သင်သည် အပြစ်တစ်စုံတစ်ရာကို ပြုချင်လျှင်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခြေချို့တဲ့၍ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားသော်
"ခြေကျိုးပြီး အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်လျှင်" သို့မဟုတ်
"အသက်ရှင်ခြင်းသို့ မဝင်မီ ခြေကျိုးပြီး"

အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားသော်
သေခြင်းနှင့် ထာဝရအသက်တာ အစပြုခြင်းကို
အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ဝင်စားသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းသို့
ဝင်စားခြင်း" သို့မဟုတ် "သေလွန်ပြီးနောက် ထာဝရအသက်ကို
အစပြုခြင်း"

ချို့တဲ့
"လွယ်ကူစွာ လမ်းမလျှောက်နိုင်။" ဤနေရာတွင်
ခြေတဖက်မရှိသောကြောင့် လမ်းလျှောက်ရန် မဖြစ်နိုင်သည်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခြေတစ်ဖက်
မရှိဘဲ" သို့မဟုတ် "ခြေတစ်ဖက် မပါပဲ"

ငရဲအတွင်း ... ချခြင်းကို ခံရသည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သင့်ကို
ငရဲတွင်းသို့ ပစ်ချသည်ထက်"

Mark 9:47

သင်၏မျက်စိသည်လည်း သင့်ကိုမှားယွင်းစေလျှင် မျက်စိကိုထုတ်လော့
ဤနေရာတွင် "မျက်စိ" ဟူသော စကားလုံးသည် ၁)
တစ်စုံတစ်ရာကို အပြစ်ပြုလိုသော ဆန္ဒဖြင့် ကြည့်ခြင်း။
အခြားသောဘာသာပြန်၊ "သင်သည် တစ်စုံတစ်ရာကို ကြည့်ပြီး
တစ်စုံတစ်ခုကို ယုတ်မာစွာပြုကျင့်လိုလျှင်၊ မျက်လုံးကို
ဖောက်ထုတ်ပစ်လိုက်ပါ။" သို့မဟုတ် ၂)
သင်ကြည့်သောအရာတို့ကြောင့် အပြစ်ပြုလိုသောဆန္ဒရှိခြင်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်ကြည့်နေသောအရာတို့ကြောင့် သင်သည် တစ်စုံတစ်ခုကို
ယုတ်မာစွာပြုကျင့်လိုစိတ် ရှိလာလျှင်၊ မျက်လုံးကို
ဖောက်ထုတ်ပစ်လိုက်ပါ"

ငရဲမီးထဲသို့ မျက်စိနှစ်ဘက်စုံနှင့်ချခြင်းကို ခံရသည်ထက်၊ မျက်စိတဘက်နှင့်
ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်စားသော်
သေလွန်ပြီးချိန် လူတစ်ဦး၏ ရုပ်ခန္ဓာအခြေအနေကို
ရည်ညွှန်းသည်။ လူတစ်ဦးသည် သေလွန်ပြီးအချိန်တွင်
သူနှင့်အတူ သူ့ရုပ်ခန္ဓာကို ဆောင်ယူသွားမည်မဟုတ်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်ထဲသို့ဝင်ရောက်ရန်၊ မျက်စိနှစ်လုံးရှိပြီး
မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သည်ထက်၊ မျက်စိတစ်လုံးတည်းဖြင့်
မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်ခြင်းသည်"

ငရဲမီးထဲသို့ ... ချခြင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သင့်ကို
ငရဲတွင်းသို့ ပစ်ချသည် ထက်"

ပိုးမသေ
ဤရေးသားဖော်ပြပုံ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းလင်းစွာ
ရေးသားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူကိုစားသော ပိုးတို့သည် ထိုနေရာတွင် မသေကြ"

Mark 9:49

ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် မီးဆားခတ်ခြင်းကို ခံရကြမည်
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် ဒုက္ခဆင်းရဲကို
ကိုယ်တိုင်ကြုံတွေ့ခြင်းဖြင့် အယောက်စီတိုင်းသည်
သန့်စင်ခြင်းကို ခံရမည်အကြောင်း မိန့်ကြားတော်မူသည်။
ယေရှုသည် ဒုက္ခဆင်းရဲကို သူတို့အပေါ်တွင် ဆားခတ်ခြင်းပြုပြီး
မီးနှင့် ဒုက္ခဆင်းရဲ ပေးသကဲ့သို့ မိန့်တော်မူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆားသည်
စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှုကို သန့်စင်စေသကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင်သည်
တစ်ယောက်စီတိုင်းကို ဆင်းရဲဒုက္ခခံရန် ခွင့်ပြုခြင်းဖြင့်
သန့်စင်လိမ့်မည်"

အငန်
"သူ၏ ငန်သောအရသာ"

ငန်သောအရသာကို အဘယ်သို့ ရပြန်မည်နည်း
အဆိုတစ်ခုအနေဖြင့် ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
အငန်ဓာတ်ပြန်လည်ရရှိရန် မပြုလုပ်နိုင်ပါ။"

အငန် ရပြန်
"အရသာ ပြန်လည်၍ ငန်ရန်"

သင်တို့၌ ဆားရှိစေကြလော့
ယေရှုသည် တစ်ယောက်အပေါ်တစ်ယောက်
ကောင်းသောအရာများပြုကြသည်ကို ကောင်းသောအရာသည်
လူတို့ ပိုင်ဆိုင်သော ဆားဖြစ်သကဲ့သို့ မိန့်တော်မူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တစ်ယောက်အပေါ်တစ်ယောက် အစားအစာတွင်
အရသာအတွက် ဆားကိုခတ်ထည့်သကဲ့သို့ ကောင်းမှုပြုကြပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Mark 9:1

Who did Jesus say would see the kingdom of God coming with power?
Jesus said that some standing there with him would not die before they saw the kingdom of God coming with power.

Mark 9:2

What happened to Jesus when Peter, James, and John went up a high mountain with him?
Jesus was transfigured and his garments became radiantly brilliant.

Mark 9:3

What happened to Jesus when Peter, James, and John went up a high mountain with him?
Jesus was transfigured and his garments became radiantly brilliant.

Mark 9:4

Who was talking with Jesus on the mountain?
Elijah and Moses were talking with Jesus.

Mark 9:7

On the mountain, what did the voice from the cloud say?
The voice said, "This is my beloved Son. Listen to him".

Mark 9:9

What did Jesus command the disciples about what they had seen on the mountain?
Jesus commanded them to tell no one what they had seen, until the Son of Man had risen from the dead.

Mark 9:11

What did Jesus say about Elijah's coming?
Jesus said that Elijah does come first to restore all things, and that Elijah had already come.

Mark 9:12

What did Jesus say about Elijah's coming?
Jesus said that Elijah does come first to restore all things, and that Elijah had already come.

Mark 9:13

What did Jesus say about Elijah's coming?
Jesus said that Elijah does come first to restore all things, and that Elijah had already come.

Mark 9:17

What were the disciples unable to do for the father and his son?
The disciples were unable to drive out the evil spirit from the father's son.

Mark 9:18

What were the disciples unable to do for the father and his son?
The disciples were unable to drive out the evil spirit from the father's son.

Mark 9:22

Into what did the evil spirit throw the boy to try to destroy him?
The evil spirit threw the boy into the fire or into the waters to try to destroy him.

Mark 9:23

How did the father respond when Jesus said all things are possible for the one who believes?
The father responded, "I believe! Help my unbelief!"

Mark 9:24

How did the father respond when Jesus said all things are possible for the one who believes?
The father responded, "I believe! Help my unbelief!"

Mark 9:28

Why were the disciples unable to cast out the mute and deaf spirit in the boy?
The disciples were unable to cast out the spirit because it could not be cast out except by prayer.

Mark 9:29

Why were the disciples unable to cast out the mute and deaf spirit in the boy?
The disciples were unable to cast out the spirit because it could not be cast out except by prayer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:31

What did Jesus tell his disciples would happen to him?
Jesus told them he would be put to death, then after three days he would rise again.

Mark 9:33

What were the disciples arguing about along the way?
The disciples were arguing about who among them was the greatest.

Mark 9:34

What were the disciples arguing about along the way?
The disciples were arguing about who among them was the greatest.

Mark 9:35

Who did Jesus say is first?
Jesus said that he is first who is servant of all.

Mark 9:36

When someone receives a little child in Jesus' name, who are they also receiving?
When someone receives a little child in Jesus' name, they are also receiving Jesus and the one who sent Jesus.

Mark 9:37

When someone receives a little child in Jesus' name, who are they also receiving?
When someone receives a little child in Jesus' name, they are also receiving Jesus and the one who sent Jesus.

Mark 9:42

What would be better for someone who causes a little one who believes in Jesus to stumble?
It would be better for that one if a millstone were tied around his neck and he was thrown into the sea.

Mark 9:47

What did Jesus say to do with your eye if it causes you to stumble?
Jesus said to tear out your eye if it causes you to stumble.

Mark 9:48

What did Jesus say happens in hell?
Jesus said that in hell the worm does not die, and the fire is not put out.

Translation Questions

Mark 9:1

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် တန်ခိုးနှင့်တကွ တည်ကြောင်းကို မည်သူတို့သည် မြင်ရမည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူနှင့်အတူ ဤအရပ်၌ရှိသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် တန်ခိုးနှင့်တကွ တည်ကြောင်းကို မမြင်မီ သေခြင်းသို့ မရောက်ရကြဟု မိန့်တော်မူသည်။

ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့သည် ယေရှုနှင့်အတူ မြင့်သောတောင်ပေါ်သို့ တက်သွားသည့်အခါ ယေရှုခွ် မည်သို့ ဖြစ်တော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် ထူးဆန်းသော အရောင်အဆင်းနှင့် ပြည့်စုံတော်မူပြီး သူ၏အဝတ်တော်သည်လည်း ပြောင်လက်စွာ အလွန်တောက်ပလျက်ရှိသည်။

Mark 9:4

အဘယ်သူတို့သည် ယေရှုနှင့် တောင်ပေါ်တွင် စကားပြောကြသနည်း။
မောရှေနှင့် ဧလိယတို့သည် ယေရှုနှင့် စကားပြောလျက်ရှိကြပါသည်။

Mark 9:7

တောင်ပေါ်တွင်၊ မိုးတိမ်ထဲမှ အသံတော်သည် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
"ဤသူသည် ငါ၏ချစ်သားပေတည်း။ သူ၏စကားကို နားထောင်လော့" ဟု အသံတော် ဖြစ်သည်။

Mark 9:9

တောင်ပေါ်တွင် မြင်တွေ့ရသော အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား မည်သို့ ပညတ်တော်မူသနည်း။
လူသားသည် သေခြင်းမှ မထမြောက်မီတိုင်အောင်၊ သင်တို့ ယခုမြင်သော အရာကို မည်သူအားမျှ မပြောကြနှင့်ဟု ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား ပညတ်တော်မူသည်။

Mark 9:11

ဧလိယကြွလာခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ယေရှုက မည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဧလိယသည် အရင်လာ၍ အလုံးစုံတို့ကို ပြုပြင်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဧလိယသည် ရောက်ရှိနေပြီးဖြစ်ကြောင်း မိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 9:17

တပည့်တော်တို့သည် ဖခင်နှင့် သူ၏သားအတွက် မည်သည်ကို လုပ်ဆောင်ရန် မတတ်စွမ်းကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် ဖခင်၏ သားဖြစ်သူထံမှ နတ်ဆိုးကိုနှင်ထုတ်ရန် မတတ်စွမ်းကြပါ။

Mark 9:20

နတ်ဆိုးသည် သူငယ်ကို သေစေရန်အလို့ငှာ မည်သည့် အရာထဲသို့ လဲစေသနည်း။
နတ်ဆိုးသည် သူငယ်ကို သေစေရန်အလို့ငှာ မီးခွဲလည်းကောင်း၊ ရေခွဲလည်းကောင်း လဲစေတတ်သည်။

Mark 9:23

ယေရှုက သူ့ကိုယုံကြည်သူတိုင်းသည် ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို တတ်စွမ်းနိုင်သည်ဟု မိန့်သောအခါ ဖခင်က မည်သို့ လျှောက်သနည်း။
ဖခင်ဖြစ်သူက "အကျွန်ုပ် ယုံကြည်ပါ၏၊ မယုံကြည်သည်ကို မစတော်မူပါ" ဟု လျှောက်ပါသည်။

Mark 9:28

တပည့်တော်တို့သည် သူငယ်၌ရှိသော နားပင်း၍ စကား အသည့်နတ်ကို အဘယ်ကြောင့် နှင်ထုတ်ရန် မတတ်စွမ်းကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် နတ်ကို နှင်ထုတ်ရန် မတတ်စွမ်းရခြင်းအကြောင်းမှာ ဆုတောင်းခြင်းမှတစ်ပါး မည်သည့်နည်းနှင့်မျှ နှင်ထုတ်၍ မရနိုင်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Mark 9:30

ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အား သူ၌ မည်ကဲ့သို့ဖြစ်မည်ဟု ပြတော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူသည်အသေသတ်ခြင်းကို ခံရမည်၊ ခံပြီးမှ သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင် ပြန်လည်ရှင်ပြန်ထမြောက်လိမ့်မည်ဟူသော အကြောင်းများကို တပည့်တော်တို့အား ပြတော်မူသည်။

Mark 9:33

တပည့်တော်တို့သည် လမ်းခရီးတစ်လျှောက်လုံး မည်သည့်အကြောင်းကို အချင်းချင်း ငြင်းခုံကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် လမ်းခရီးတစ်လျှောက်လုံး မည်သူသည် သာ၍ကြီးမြတ်သောသူဖြစ်ကြောင်း အချင်းချင်းငြင်းခုံကြပါသည်။

ယေရှုက မည်သူသည် အရင်အဦးဖြစ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက အရင်အဦးဖြစ်လိုသောသူ မည်သည်ကား အလုံးစုံတို့၏ အစေခံ ဖြစ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 9:36

ယေရှု၏နာမတော်ြမတ်၌ သူငယ်တစ်စုံတစ်ယောက်ကို လက်ခံသောသူသည် မည်သူ့ကိုလည်း လက်ခံသနည်း။
ယေရှု၏နာမတော်မြတ်၌ သူငယ်တစ်စုံတစ်ယောက်ကို လက်ခံသောသူသည်၊ ယေရှုကိုသာ လက်ခံသည်မဟုတ်၊ ယေရှုကို စေလွှတ်တော်မူသောသူကိုလည်း လက်ခံသူဖြစ်သည်။

Mark 9:42

ယေရှုကို ယုံကြည်သော သူငယ်တစ်စုံတစ်ယောက်အား မှားယွင်းစေသောသူ၌ မည်သို့ဖြစ်လျှင် သာ၍ ကောင်းသနည်း။
ထိုသူ၏ လည်ပင်းတွင် ကြိတ်ဆုံကျောက်ကိုဆွဲ၍ ပင်လယ်ထဲသို့ ချခြင်းခံရလျှင် သာ၍ ကောင်းပါသည်။

Mark 9:47

ယေရှုက သင်၏မျက်စိသည် သင့်ကို မှားယွင်းစေလျှင် ထိုမျက်စိကို မည်သို့ ပြုရမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက သင်၏မျက်စိသည် သင့်ကို မှားယွင်းစေလျှင် ထိုမျက်စိကို ထုတ်ပစ်ရန် မိန့်တော်မူသည်။

ယေရှုက ငရဲတွင် မည်သို့ ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ငရဲတွင် ပိုးသည် မသေ၊ မီးသည် မငြိမ်းတတ်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

1 Jesus left that place and went to the region of Judea and to the area beyond the Jordan River, and the crowds
came to him again. He was teaching them again, as he was accustomed to do. 2 Then Pharisees came to him to test
him and asked, "Is it lawful for a husband to divorce his wife?"

3 He answered, "What did Moses command you?"

4 They said, "Moses allowed a man to write a certificate of divorce and then to send her away."

5 "It was because of your hard hearts that he wrote you this law," Jesus said to them. 6 "But from the beginning of
creation, 'God made them male and female.'

7 'For this reason
a man will leave his father and mother
and be united to his wife,
8 and the two will become one flesh.'

So they are no longer two, but one flesh. 9 Therefore what God has joined together, let no man tear apart."

10 When they were in the house, the disciples asked him again about this. 11 He said to them, "Whoever divorces
his wife and marries another woman commits adultery against her. 12 If she divorces her husband and marries
another man, she commits adultery."

13 Then they brought their little children to him so that he might touch them, but the disciples rebuked them. 14
But when Jesus noticed it, he was angry and said to them, "Permit the little children to come to me, and do not
forbid them, for the kingdom of God belongs to those who are like them. 15 Truly I say to you, whoever will not
receive the kingdom of God as a little child will definitely not enter it." 16 Then he took the children into his arms
and blessed them as he placed his hands on them.

17 When he began his journey, a man ran up to him and knelt before him and asked, "Good Teacher, what must I
do to inherit eternal life?"

18 Jesus said, "Why do you call me good? No one is good except God alone. 19 You know the commandments: 'Do
not murder, do not commit adultery, do not steal, do not testify falsely, do not defraud, honor your father and
mother.'"

20 The man said, "Teacher, all these things I have obeyed from the time I was a youth."

21 Jesus looked at him and loved him. He said to him, "One thing you lack. You must sell all that you have and give
it to the poor, and you will have treasure in heaven. Then come, follow me." 22 But because of this statement he
looked very sad and he went away sorrowful, because he had many possessions.

23 Jesus looked around and said to his disciples, "How difficult it is for those who are rich to enter the kingdom of
God!" 24 The disciples were astonished at his words. But Jesus said to them again, "Children, how hard it is to
enter into the kingdom of God! 25 It is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich person
to enter the kingdom of God."

26 They were greatly astonished and said to each other, "Then who can be saved?"

27 Jesus looked at them and said, "With people it is impossible, but not with God. For all things are possible with
God."

28 Peter began to speak to him: "Look, we have left everything and have followed you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

29 Jesus said, "Truly I say to you, there is no one who has left house or brothers or sisters or mother or father or children or lands for my sake and for the gospel 30 who will not receive a hundred times as much now in this age: houses and brothers and sisters and mothers and children and lands, with persecutions, and in the world to come, eternal life. 31 But many who are first will be last, and the last first."

32 They were on the road going up to Jerusalem, and Jesus was going ahead of them. The disciples were amazed, and those who were following behind were afraid. Then Jesus took the twelve aside again and began to tell them what would soon happen to him. 33 "See, we are going up to Jerusalem, and the Son of Man will be given over to the chief priests and the scribes. They will condemn him to death and give him over to the Gentiles. 34 They will mock him, spit on him, whip him, and put him to death. But after three days he will rise."

35 James and John, the sons of Zebedee, came up to him and said, "Teacher, we want you to do for us whatever we ask you."

36 He said to them, "What do you want me to do for you?"

37 They said, "Allow us to sit with you in your glory, one at your right hand and the other at your left."

38 But Jesus replied to them, "You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup which I will drink or be baptized with the baptism with which I will be baptized?"

39 They said to him, "We are able."

Jesus said to them, "The cup that I will drink, you will drink, and with the baptism with which I am baptized, you also will be baptized. 40 But who is to sit at my right hand or at my left hand is not mine to give, but it is for those for whom it has been prepared." 41 When the other ten disciples heard about this, they began to be very angry with James and John. 42 Jesus called them to himself and said, "You know those who are considered rulers of the Gentiles dominate them, and their high officials exercise authority over them. 43 But it is not this way among you. Whoever wishes to become great among you must be your servant, 44 and whoever wishes to be first among you must be the slave of all. 45 For the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many."

46 They came to Jericho. As he left Jericho with his disciples and a great crowd, the son of Timaeus, Bartimaeus, a blind beggar, sat by the road. 47 When he heard that it was Jesus the Nazarene, he began to shout and to say, "Jesus, Son of David, have mercy on me!"

48 Many rebuked the blind man, telling him to be quiet. But he cried out all the more, "Son of David, have mercy on me!"

49 Jesus stopped and commanded him to be called. They called the blind man, saying, "Be brave! Get up! He is calling for you." 50 He threw aside his coat, sprang up, and came to Jesus.

51 Jesus answered him and said, "What do you want me to do for you?"

The blind man said, "Rabboni, I want to receive my sight."

52 Then Jesus said to him, "Go. Your faith has healed you." Immediately he could see again, and he followed him on the road.

Chapter 10

1 ထိုအရပ်မှ ကိုယ်တော်သည်ထ၍ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်ကို ရှောက်သွားသဖြင့် ယုဒပြည်စွန်းသို့ ရောက် တော်မူ၏။ လူများတို့သည် အထံတော်၌စုဝေးပြန်၍၊ ထုံးစံရှိတော်မူသည်အတိုင်းတဖန် ဆုံးမသြဝါဒ ပေးတော် မူ၏။ 2 ဖာရိရှဲတို့သည် အထံတော်သို့လာ၍၊ လူသည် မိမိမယားနှင့်ကွာအပ်သလောဟု စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်း ငှါ မေးလျှောက်ကြသော်၊ 3 ယေရှုက၊ မောရှေသည်သင်တို့အား

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘယ်သို့ စီရင်သနည်းဟုလှန်၍ မေးတော်မူလျှင်၊ [4] သူတို့က၊ ဖြတ်စာကို ပေး၍မယားနှင့် ကွာစေခြင်းငှါ မောရှေစီရင်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ [5] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့စိတ်နှလုံး ခိုင်မာသောကြောင့် မောရှေသည် ထိုပညတ်ကို ရေးထားသတည်း။ [6] ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းတော်မူစက ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမနှစ်ယောက်တည်းကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ [7] ထိုအကြောင်းကြောင့် ယောကျ်ားသည် ကိုယ်မိဘကိုစွန့်၍ ကိုယ်ခင်ပွန်းခွ်မှီဝဲသဖြင့်၊ [8] ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် တသားတကိုယ်တည်းဖြစ်ရလိမ့်မည်။ ထိုကြောင့် လင်မယားတို့သည် နှစ်ဦး မဟုတ် တဦးတည်းဖြစ်၏။ [9] ဘုရားသခင် တွဲဘက်၍ ထမ်းဘိုးတင်တော်မူသောအရာကို လူမခွဲမခွါစေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [10] နောက်တဖန်တပည့်တော်တို့သည် အိမ်၌ရှိစဉ်၊ ထိုအကြောင်းကို မေးလျှောက်ပြန်ကြ၏။ [11] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ အကြင်သူသည် မယားနှင့်ကွာ၍ အခြားသောမိန်းမနှင့်စုံထက်ခြင်းကိုပြု၏။ ထို သူသည် မိမိမယားကို ပြစ်မှား၏။ [12] မိန်းမသည်လည်း မိမိလင်နှင့်ကွာ၍ အခြားသောယောကျ်ားနှင့်စုံဘက်ခြင်းကိုပြုလျှင် မှားယွင်းခြင်းသို့ ရောက်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [13] ထိုအခါသူငယ်တို့ကို လက်တော်နှင့် တို့စေခြင်းငှါ အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့သည်ဖြစ်၍၊ တပည့်တော် တို့သည် ဆောင်ခဲ့သောသူတို့ကို အပြစ်တင်ကြ၏။ [14] ယေရှုသည်မြင်တော်မူလျှင် အမျက်တော်ထွက်၍၊ ထိုသူငယ်တို့ကို ငါ့ထံသို့လာပါစေလေ။ မဆီးတား ကြနှင့်။ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် ထိုသို့သောသူတို့၏ နိုင်ငံဖြစ်၏။ [15] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို သူငယ်ကဲ့သို့မခံယူ၊ ထိုသူသည် နိုင်ငံတော်သို့မဝင်ရဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ [16] သူငယ်တို့ကို ချီပိုက်၍ သူတို့အပေါ်မှာ လက်တော်ကိုတင်လျက် ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ [17] လမ်းမှာကြွတော်မူစဉ်တွင် လူတယောက်သည် အထံတော်သို့ပြေး၍ ဒူးထောက်လျက်၊ ကောင်းမြတ် သောဆရာ၊ ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရအံ့သောငှါ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်အမှုကိုပြုရပါမည်နည်းဟု မေး လျှောက်သော်၊ [18] ယေရှုက၊ ငါ့ကိုကောင်းမြတ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ခေါ်သနည်း။ ဘုရားသခင်တပါးတည်းသာ ကောင်းမြတ်တော်မူ၏။ [19] သင်သည် ပညတ်တော်တို့ကို သိသည်မဟုတ်လော။ သူမယားကိုမပြစ်မှားနှင့်။ လူအသက်ကို မသတ် နှင့်။ သူဥစ္စာကိုမခိုးနှင့်။ မမှန်သောသက်သေကိုမခံနှင့်။ သူ့ဥစ္စာကို မတရားသဖြင့်မသိမ်းနှင့်။ မိဘကို ရိုသေစွာ ပြုလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [20] အရင်ဘုရား၊ ထိုပညတ်ရှိသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ်သည် ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ စောင့်ရှောက်ပါပြီဟု လျှောက်ပြန်လျှင်၊ [21] ယေရှုသည်၊ ထိုသူကိုကြည့်ရှုလျက် ချစ်သောစိတ်ရှိ၍၊ သင်သည်အခုလိုသေး၏။ သွားလော့။ ကိုယ် ဥစ္စာရှိသမျှကိုရောင်း၍ ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ဘဏ္ဍာကို ရလိမ့် မည်။ သို့ပြီးမှလာ၍ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကိုထမ်းလျက် ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [22] ထိုသူသည် များစွာသောဥစ္စာကို ရတတ်သောသူဖြစ်၍၊ ထိုစကားကိုကြားလျှင် မျက်နှာပျက်၍ စိတ် မသာသည်နှင့်သွားလေ၏။ [23] ယေရှုကလည်း၊ ဥစ္စာရတတ်သောသူသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ အလွန်ဝင်ခဲလှ၏ဟု ပတ် လည်သို့ကြည့်ရှု၍ တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။ [24] တပည့်တော်တို့သည် ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ မိန်မောတွေဝေခြင်းရှိကြ၏။ တဖန်ယေရှုက၊ ငါသားတို့၊ မိမိဥစ္စာကိုမှီခိုသောသူသည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့အလွန်ဝင်ခဲလှ၏။ [25] ကုလားအုပ်သည် အပ်နဖားကိုလျှိုလွယ်၏။ ငွေရတတ်သောသူသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ခဲသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [26] ထိုသူတို့သည် သာ၍မိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိ၍၊ သို့ဖြစ်လျှင် အဘယ်သူသည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်နိုင်မည်နည်းဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။ [27] ယေရှုကလည်း၊ သူတို့ကိုကြည့်ရှု၍၊ ဤအမှုကို လူမတတ်နိုင်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင် မတတ်နိုင်သည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို တတ်နိုင်တော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [28] ထိုအခါ၊ ပေတရုက၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှိသမျှကိုစွန့်ပစ်၍ ကိုယ်တော်နောက်သို့ လိုက်ကြပါပြီဟု လျှောက်လေသော်၊ [29] ယေရှုက၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည် ငါ့ကြောင့်ငင်း၊ ဧဝံဂေလိတရားကြောင့်ငင်း၊ အိမ်၊ လယ်၊ ညီအစ်ကို၊ နှမ၊ မိဘ၊ သားမယားတည်းဟူသော တပါးပါးကိုစွန့်၏။ [30] ထိုသူသည် အဆတရာသော အကျိုးတည်းဟူသော ယခုကာလ၌ ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့်တကွ အိမ်၊ လယ်၊ ညီအစ်ကို၊ နှမ၊ အမိ၊ သားသမီးတို့ကိုငင်း၊ နောင်ဘဝ၌ ထာဝရအသက်ကိုငင်း ခံရလတံ့။ [31] နောက်ကျသောသူအများတို့သည် အရင်ကျကြလိမ့်မည်။ အရင်ကျကြသောသူအများတို့သည် နောက် ကျကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [32] ယေရှုရုရှလင်မြို့သို့ တက်သွားကြရာ၊ လမ်းမှာ ယေရှုသည်တပည့်တော်တို့ရှေ့၌ ကြွတော်မူစဉ်၊ သူတို့ သည် မိန်းမောတွေဝေ၍ ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် လိုက်ကြ၏။ ထိုအခါ ကိုယ်တော်သည် တကျိပ်နှစ်ပါးတို့ကို တဖန်ခေါ်၍၊ ငါတို့သည်ယေရှုရုလင်မြို့သို့ ယခုသွားကြ၏။ [33] လူသားသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့လက်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ထိုသူတို့သည် သေ ပြစ်ကို စီရင်၍ တပါးအမျိုးသားတို့လက်သို့ အပ်နှံကြလိမ့်မည်။ [34] သူတို့သည်လည်း လူသားအားပြက်ယယ်ပြုခြင်း၊ ရိုက်ပုတ်ခြင်း၊ တံတွေးနှင့်ထွေးခြင်း၊ အသေသတ်ခြင်း ကို ပြုကြလိမ့်မည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ထမြောက်လိမ့်မည်ဟူ၍ မိမိကိုယ်၌ရောက်လတံ့သော အမှုအရာ တို့ကို တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူ၏။ [35] ထိုအခါ ဇေဗေဒ၏သား ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်သည် အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့တောင်းသော ဆုကျေးဇူးကို ပြုတော်မူစေချင်ပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [36] ကိုယ်တော်က၊ ငါသည်သင်တို့ကို အဘယ်သို့ပြုစေချင်သနည်းဟု မေတော်မူသော်၊ [37] ကိုယ်တော်သည် ဘုန်းပွင့်တော်မူသောအခါ အကျွန်ုပ်တို့သည် လက်ျာဘက်၌တယောက်၊ လက်ဝဲ တော်ဘက်၌ တယောက်တိုင်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်ကြ၏။ [38] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့တောင်းပန်သည်ကို သင်တို့မသိကြ။ ငါသောက်သောခွက်ကို သောက်ခြင်းငှါရင်း၊ ငါခံသောဗတ္တိဇံကိုခံခြင်းငှါရင်း၊ သင်တို့သည် တတ်စွမ်းနိုင်သလောဟု မေးတော်မူလျှင်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

39 အကျွန်ုပ်တို့သည် တတ်စွမ်းနိုင်ပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ ယေရှုက၊ ငါသောက်သောခွက်ကို သင်တို့ သည် သောက်ရကြလိမ့်မည်။
ငါခံသောဗတ္တိဇံကိုလည်း သင်တို့သည်ခံရကြလိမ့်မည်။ 40 သို့သော်လည်း ငါလက်ျာဘက်လက်ဝဲဘက်မှာ ထိုင်ရသောအခွင့်ကိုကား
အကြင်သူတို့အဘို့အလိုငှါ ပြင်ဆင်၏၊ ထိုသူတို့အားသာ ငါပေးပိုင်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 41 အခြားသော
တပည့်တော်တကျိပ်တို့သည်ကြားသိလျှင်၊ ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့ကို အမျက်ထွက် ကြ ၏။ 42 ယေရှုသည် ထိုသူတို့ကိုခေါ်တော်မူ၍၊
သင်တို့သိသည်အတိုင်း လောကီမင်းတို့သည် အစိုးတရပြုတတ် ကြ၏။ အကဲအမှူးတို့သည် အာဏာထားတတ်ကြ၏။ 43
သင်တိုမူကား၊ ထိုသို့မပြုကြနှင့်။ သင်တို့တွင် အကဲအမှူးပြုလိုသောသူသည် သင်တို့အစေခံဖြစ်ရမည်။ 44 သင်တို့တွင်
အထွဋ်အမြတ်လုပ်ချင်သောသူသည်လည်း အလုံးစုံတို့၏စေခိုင်းရာ ကျွန်ဖြစ်ရမည်။ 45 အကြောင်းမူကား၊ လူသားသည် သူတပါးကို
စေစားခြင်းငှါမလာ၊ သူတပါးအစေကို ခံခြင်းငှါငင်း၊ မိမိအသက်ကိုစွန့်၍ လူများကို ရွေးခြင်းငှါငင်း၊ ကြွလာသတည်းဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 46 ယေရိခေါမြို့သို့ရောက်ကြလျှင်၊ တပည့်တော်တို့မှစ၍ များစွားသောလူအပေါင်းတို့နှင့်တကွ ထိုမြို့မှ
ထွက်ကြတော်မူစဉ်တွင်၊ တိမဲ၏သား ဗာတိမဲအမည်ရှိသော လူကန်းသည် လမ်းနားမှာထိုင်၍ တောင်းစားလေ ၏။ 47 နာဇရက်မြို့သား
ယေရှုရှိကြောင်းကို ကြားရလျှင်၊ ဒါဝိဒ်၏သားတော်ယေရှု၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်မ သနားတော်မူပါဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။ 48 ထိုသူကို
တိတ်ဆိတ်စွာနေစေခြင်းငှါ လူအများတို့သည် ငေါက်၍ဆိုကြသော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်၏ သား တော်၊ အကျွန်ုပ်ကိုကယ်မသနားတော်မူပါဟု
သာ၍ ဟစ်ကြော်လေသော်၊ 49 ယေရှုသည် ရပ်တော်မူလျက်၊ ထိုသူကိုခေါ်ခဲ့ဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ သူတပါးတို့သည် လူကန်းကိုခေါ်၍
မစိုးရိမ်နှင့်၊ ထလော့။ သင့်ကို ခေါ်တော်မူသည်ဟုဆိုကြ၏။ 50 ထိုသူသည် မိမိအဝတ်ကို ခြုံပြီးလျှင်၊ ထ၍ ယေရှုထံတော်သို့သွား၏။
51 ယေရှုကလည်း၊ သင်၌ အဘယ်သို့ ပြုစေလိုသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ 52 အရှင်ဘုရား အကျွန်ုပ်မျက်စိကိုမြင်စေခြင်းငှါ
ပြုတော်မူပါဟု လူကန်းလျှောက်လေသော်၊ ယေရှုက၊ သွားလော့။ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်ကိုကယ်မပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။
ထိုခဏခြင်းတွင် ထိုသူသည် မျက်စိ မြင်၍ လမ်း၌နောက်တော်သို့လိုက်လေ၏။

Mark 10 General Notes

Structure and formatting

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the quoted material in 10:7-8.

Special concepts in this chapter

Jesus's teaching about divorce

The Pharisees wanted to find a way to make Jesus say that it is good to break the law of Moses, so they asked him about divorce. Jesus tells how God originally designed marriage to show that the Pharisees taught wrongly about divorce.

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

Metaphors are pictures of visible objects that speakers use to explain invisible truths. When Jesus spoke of "the cup which I will drink," he was speaking of the pain he would suffer on the cross as if it were a bitter, poisonous liquid in a cup.

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. Jesus used a paradox when he said, "Whoever wishes to become great among you must be your servant" (Mark 10:43).

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10

10:1-12

Where was the area beyond the Jordan River?

[10:1]

Jesus left Capernaum to go to Judea. This was a place past the Jordan River. Judea was on the west side of the Jordan River. This was an area where Jews lived. Mark wrote about the area east of the Jordan river when he wrote about beyond the Jordan River. This was a place where Gentiles lived.

See: Gentile

See Map: Capernaum; Jordan River; Judea

How did the Pharisees test Jesus?

[10:2]

Mark wrote that the Pharisees tested Jesus. That is, they wanted to get him to say something that made people angry. It would make certain people angry if he said people could not get divorced. It would make certain other people angry if he said that people could get divorced.

See: Divorce; Test; Divorce

What did Moses teach about divorce?

[10:3, 10:4]

Moses taught about divorce in the Law of Moses. The Pharisees thought that Moses said a man could divorce his wife. However, they did not think that a woman could divorce her husband. Some Pharisees taught that a man could only divorce his wife if she committed adultery or did evil things. Other Pharisees taught that any man could divorce his wife if he wanted to, even if she did not do anything wrong.

When a man wrote his wife a “certificate of divorce,” he divorced her and gave her something written that said she did not commit adultery. This would help her to marry another man.

See: Deuteronomy 24:1-4

See: Adultery; Pharisees; Law of Moses; Adultery

What did Jesus teach about divorce?

[10:5, 10:6, 10:7, 10:8, 10:9]

Jesus told the Pharisees what the Law of Moses actually said. Moses did not want people to get divorced because God did not want people to get divorced. Instead, Moses knew that some people had hard hearts. That is, they did not want to listen to God’s will about divorce. Moses allowed people to be divorced because of this. However, a certificate of divorce must be written.

Jesus told them about the marriage between Adam and Eve (see: Genesis 1:27; 2:24). A husband and wife became one flesh. That is, it was as if they shared one body. This could not be separated without hurting both the husband and the wife. Therefore, marriage was not simply a contract between two people. It was the joining together of two bodies.

Advice to translators: A contract is a written agreement between two people. They promised something to each other. If they did not do what they promised, they would promise to be punished in a certain way. When

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

marriage is spoken about as a contract, it is written agreement they give to the government. They can easily end this agreement by giving the government another written agreement, that is, a divorce.

See: Will of God; Pharisees; Law of Moses; Sin; Will of God

10:13-16

Why did people want their children to have Jesus touch them?

[10:13]

The people brought their children to have Jesus touch them. They thought that if they did this, Jesus would bless the children. He did this by putting his hands on them and saying a blessing.

See: Bless (Blessing)

Why were the disciples angry with the people bringing their children to have Jesus touch them?

[10:13]

The disciples were angry with the people bringing their children to have Jesus touch them. Scholars think the disciples thought Jesus needed to be doing other things. Perhaps they thought that Jesus should be teaching adults instead.

See: Disciple

What did Jesus teach the disciples about the kingdom of God?

[10:14, 10:15]

Jesus told the disciples they were wrong for being angry with these people. Jesus wanted to have the little children come to him. This was because many adults rejected Jesus. They thought they knew more about the messiah than they did. However, the children were willing to learn and did not reject Jesus.

After this, Jesus taught the disciples about the kingdom of God. If people wanted to have the kingdom of God, they needed to believe in Jesus the same way children believed in Jesus. That was because children often trusted someone completely, but adults often only trusted someone who has earned it.

See: Kingdom of God; Messiah (Christ); Kingdom of God

10:17-31

What was inheriting eternal life?

[10:17]

This man spoke about having peace with God and living with him forever when he spoke about inheriting eternal life.

See: Heaven; Heaven

How was someone good?

[10:17, 10:18]

Jesus spoke about someone who always did the right thing when he talked about someone who was “good.” Some scholars think because only God is good, that Jesus said that he is God also. The man did not understand what it meant to be “good” and to obey God perfectly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were these commandments?

[10:20]

Jesus talked about some of the 10 commandments in the Law of Moses.

See: Exodus 20; Deuteronomy 5

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Jesus want this man to sell everything he had?

[10:21]

The man called Jesus teacher. He thought that Jesus was just a teacher. He did not believe that Jesus was the messiah or that he was God. Jesus knew that the man wanted money more than anything else. He did not trust in God. He trusted in the things he had. Because of this, he rejected Jesus.

All people do not need to sell everything they have to be Chrsitians. This was not a command for all people to follow. Jesus knew the man's money kept him from believing in Jesus.

See: Messiah (Christ)

What was treasure in heaven?

[10:21]

Jeus spoke about some rewards people will get after they die when he spoke about treasure in heaven.

See: Heaven; Heaven

Can the rich enter the kingdom of God?

[10:23]

In ancient Israel, people thought that God blessed people who obeyed him. Therefore, God also blessed rich people. This was not what Jesus said. When people put their trust in themselves and their money they will not be able to enter into God's kingdom. Jesus used the metaphor of a camel. A camel would never fit through the eye of a needle, which is less than one millimeter. This made other people know how difficult it was for people to trust in Jesus when they had great riches and trusted in those riches instead of God.

See: Metaphor; Kingdom of God; Metaphor

Advice to translators: Someone who has a lot of money is rich. They have riches.

What did Jesus want to teach the disciples?

[10:23, 10:24, 10:25, 10:27]

Here, Jesus wanted to teach his disciples that there was only one way to have peace with God and to enter into his kingdom. That was to trust in Jesus. People should not trust in anything or anyone else.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

How will people be given "a hundred times" as much as they left behind?

[10:30]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think Jesus spoke about the many homes that would be opened for the servants of God. The brothers and sisters were those who believed in Jesus and became brothers and sisters in Christ. Other scholars think Jesus spoke about spiritual blessings that replaced the homes and families that were left behind. The blessings might be considered “a hundred times” better than what they left behind.

See: Bless (Blessing); Children of God; Spirit (Spiritual); Bless (Blessing)

10:32-45

Why were the disciples amazed and the people afraid?

[10:32]

Jesus went to Jerusalem knowing that he would die in Jerusalem. He taught this to people. The people were afraid that what he said was true and that he would be killed in Jerusalem. So they were amazed that he still wanted to go to Jerusalem if he was going to die.

See: Disciple

See Map: Jerusalem

What did Jesus tell the disciples would soon happen?

[10:33]

Jesus told the disciples that he was going to die and would be made alive again. That is, he will be resurrected.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Who is the Son of Man?

[10;33]

See: Son of Man

Why will the chief priests and scribes give Jesus over to the Gentiles?

[10:33]

At this time, the Jews were not able to kill a criminal. Only their Roman leaders could do this. They were Gentiles. Jesus wanted to say that the Jewish leaders would get the Gentile leaders to kill Jesus.

See: Gentile; Scribe; Gentile

Why did James and John want to sit at Jesus’ right and left hand?

[10:37]

James and John wanted to sit at Jesus’ right and left hand. That is, they wanted to sit next to him in heaven. To be seated at the right and left hand of the throne were places of honor. They wanted to be honored.

See: Throne; Throne

What will happen to Jesus?

[10:38]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus spoke about drinking the cup he was about to drink and enduring the baptism he was about to endure. These were metaphors. He was asking them if they would suffer and die to obey him. If they did this, it would be a type of offering to God. Eventually, James would be killed for believing in Jesus (see: Acts 12:2).

See: Offer (Offering); Metaphor; Offer (Offering)

Who will sit at Jesus' right and left side in heaven?

[10:40]

Jesus will sit at God the Father's right hand in heaven. Therefore, God is at Jesus' left hand side in heaven. However, God the Father is the one who decides who will sit at the right hand of Jesus (see: Matthew 20:23).

See: Heaven; Heaven

Why were the disciples angry with James and John?

[10:41]

Some scholars think the other disciples were angry with James and John because they asked Jesus to honor them in a special way. Other scholars think the other disciples were jealous or afraid James and John might be honored over them.

See: Disciple

Who will be honored in heaven?

[10:43]

Jesus taught the disciples that certain people will be honored in heaven. Just as Jesus came to serve, so Christians who serve other people will be honored in heaven.

See: Heaven; Heaven

How did Jesus give his life as a ransom for many?

[10:45]

Jesus gave his life as a ransom for many. That is, he died so that people would be at peace with God. Mark spoke about Jesus dying as a price to be paid for their sin. By dying, Jesus set them free from being slaves to their own sinful desires.

See: Sin; Sin

10:46-52

Where is Jericho?

[10:46]

See Map: Jericho

Who was Jesus the Nazarene?

[10:47]

Jesus was Jesus the Nazarene. He was Jesus from Nazareth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Nazareth

How was Jesus the Son of David?

[10:47]

The blind man called Jesus the “Son of David.” David was one of Jesus’ ancestors. He called him this because the messiah was to be one of David’s descendants. He was to fulfill the covenant God made with David.

See: Covenant with David; Messiah (Christ); Covenant with David

Why did the people rebuke the blind man?

[10:48]

People told the blind man that he was wrong. Some scholars think the people wanted to get to Jerusalem quickly, so they did not want Jesus to stop when the blind man cried out. Other scholars think the people were not ready to hear that Jesus is the Son of David, that is, the Messiah.

See: Messiah (Christ)

Why did the man call Jesus rabbi?

[10:51]

In ancient Israel, people called certain teachers “rabbi.” People followed the teacher, obeyed the things he taught, and called him rabbi. The Greek word can also be used to call someone “master.”

Why was this man healed?

[10:52]

Jesus healed this man because he believed in Jesus.

Mark 10:1

Connecting Statement:
After Jesus and his disciples leave Capernaum, Jesus reminds the Pharisees, as well as his disciples, what God really expects in marriage and divorce.

Jesus left that place
Jesus's disciples were traveling with him. They were leaving Capernaum. Alternate translation: "Jesus and his disciples left Capernaum"

and to the area beyond the Jordan River
"and to the land on the other side of the Jordan River" or "and to the area east of the Jordan River"

He was teaching them again
The word "them" refers to the crowds.

he was accustomed to do
"was his custom" or "he usually did"

Mark 10:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 10:3

What did Moses command you
Moses gave the law to their ancestors, which they now were also supposed to follow. Alternate translation: "What did Moses command your ancestors about this"

Mark 10:4

a certificate of divorce
This was a paper saying that the woman was no longer his wife.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:5

"It was because ... this law," Jesus said to them.
In some languages speakers do not interrupt a quote to say who is speaking. Rather they say who is speaking at the beginning or end of the complete quote. Alternate translation: "Jesus said to them, 'It was because ... this law."

because of your hard hearts that he wrote you this law
Long before this time, Moses wrote this law for the Jews and their descendants because they had hard hearts. The Jews of Jesus's time also had hard hearts, so Jesus included them by using the words "your" and "you." Alternate translation: "because your ancestors had hard hearts like yours that he wrote this law"

your hard hearts
Here "hearts" is a metonym for a person's inner being or mind. The phrase "hard hearts" is a metaphor for "stubbornness." Alternate translation: "your stubbornness"

Mark 10:6

God made them
"God made people"

Mark 10:7

Connecting Statement:
Jesus continues to quote what God said in the book of Genesis.

For this reason
"Therefore" or "Because of this"

be united to his wife
"join with his wife"

Mark 10:8

and the two ... one flesh
Jesus finishes quoting what God said in the book of Genesis.

they are no longer two, but one flesh
This is a metaphor to illustrate their close union as husband and wife. Alternate translation: "the two people are like one person" or "they are no longer two, but together they are one body"

Mark 10:9

Therefore what God has joined together, let no man tear apart
The phrase "what God has joined together" refers to any married couple. Alternate translation: "Therefore since God has joined together husband and wife, let no one tear them apart"

Mark 10:10

When they were
"When Jesus and his disciples were"

were in the house
Jesus's disciples were speaking to him privately. Alternate translation: were alone in the house"

asked him again about this
The word "this" refers to the conversation that Jesus had just had with the Pharisees about divorce.

Mark 10:11

Whoever
"Anyone who"

commits adultery against her
Here "her" refers to the first woman he was married to.

Mark 10:12

she commits adultery
In this situation she commits adultery again her previous husband. Alternate translation: "she commits adultery against him" or "she commits adultery against the first man"

Mark 10:13

Connecting Statement:
When the disciples rebuke the people for bringing their little children to Jesus, he blesses the children and reminds the disciples that people must be as humble as a child to enter the kingdom of God.

Then they brought
"Now people were bringing." This is the next event in the story.

he might touch them
This means that Jesus would touch them with his hands and bless them. Alternate translation: "he might touch them with his hands and bless them" or "he might lay his hands on them and bless them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

rebuked them
"rebuked the people"

Mark 10:14

Jesus noticed it
The word "it" refers to the disciples rebuking the people who were bringing the children to Jesus.

was angry
Jesus was angry with the disciples.

Permit the little children to come to me, and do not forbid them
These two clauses have similar meanings, repeated for emphasis. In some languages it is more natural to emphasize this in another way. Alternate translation: "Be sure to allow the little children to come to me"

do not forbid
"allow"

for the kingdom of God belongs to those who are like them
The kingdom belonging to people represents the kingdom including them. Alternate translation: "the kingdom of God includes people who are like them" or "because only people like them are members of the kingdom of God"

Mark 10:15

whoever will not receive ... child will definitely not enter it
"if anyone will not recieve ... child, he will definitely not enter it"

as a little child
Jesus is comparing how people must receive the kingdom of God to how little children would receive it. Alternate translation: "in the same manner as a little child would"

will not receive the kingdom of God
"will not accept God as their king"

definitely not enter it
The word "it" refers to the kingdom of God.

Mark 10:16

he took the children into his arms
"he hugged the children"

Mark 10:17

to inherit eternal life
Here the man speaks of "receiving" as if it were "inheriting." This metaphor is used to emphasize the importance of receiving. Also, "inherit" here does not mean that someone has to die first. Alternate translation: to receive eternal life"

Mark 10:18

Why do you call me good?
Jesus asks this question to remind the man that no man is good the way God is good. Alternate translation: "You do not understand what you are saying when you call me good."

No one is good except God alone
This double negative emphasizes that God is the only one who is good. Alternate translation: "The only one who is good is God"

Mark 10:19

do not testify falsely
"do not testify falsely against anyone" or "do not lie about someone in court"

Mark 10:20

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 10:21

One thing you lack
"There is one thing you are missing." Here "lack" is a metaphor for needing to do something. Alternate translation: "One thing you need to do" or "There is one thing you have not yet done" or

give it to the poor
Here the word "it" refers to the things he sells and is a metonym for the money he receives when he sells them. Alternate translation: "give the money to the poor"

the poor
This refers to poor people. Alternate translation: "poor people"

treasure
wealth, valuable things

Mark 10:22

had many possessions
"owned many things"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:23

How difficult it is
"It is very difficult"

Mark 10:24

Jesus said to them again
"Jesus said to his disciples again"

Children, how
"My children, how." Jesus is teaching them as a father would teach his children. Alternate translation: "My friends, how"

how hard it is
"it is very hard"

Mark 10:25

It is easier for a camel ... kingdom of God
It is impossible for a camel to go through the eye of a needle. Jesus uses an exaggeration to emphasize how very difficult it is for rich people to get into the kingdom of God.

It is easier for a camel
This speaks of an impossible situation. If you cannot state this in this way in your language, you can use the word "would." Alternate translation: "It would be easier for a camel"

the eye of a needle
Here "the eye" refers to the small hole in one end of a sewing needle. The thread goes through this hole and ties to the needle. Alternate translation: "the hole of a needle"

Mark 10:26

They were
"The disciples were"

Then who can be saved?
This can be written as a statement. Alternate translation: "If that is so, then no one will be saved!"

Mark 10:27

With people it is impossible, but not with God
The understood information may be supplied. Alternate translation: "It is impossible for people to save themselves, but God can save them"

Mark 10:28

Look, we have left everything and have followed you
Here the word "Look" is used to draw attention to the words that come next. Similar emphasis can be expressed in other ways. Alternate translation: "We have left everything and have followed you"

have left everything
"have left everything behind"

Mark 10:29

Truly I say to you, there is no one
This sentence ends in verse 30. It can be stated in positive form. If so, in verse 30, "who will not receive" would become "will receive." Alternate translation: "Truly I say to you, everyone"

or lands
"or plots of ground" or "or the land that he owns"

for my sake
"for my cause" or "for me"

for the gospel
"to proclaim the gospel"

Mark 10:30

who will not receive
This sentence began in verse 29. If you the sentence was stated in positive form in verse 29, verse 30 would be changed to positive form also. Alternate translation: "will receive"

this age
"the world as you know it" or "this present age"

brothers and sisters and mothers and children
Like the list in verse 29, this describes the family in general. The word "fathers" is missing in verse 30, but it does not significantly change the meaning.

with persecutions, and in the world to come, eternal life
This can be reworded so that the ideas in the abstract noun "persecution" are expressed with the verb "persecute." Because the sentence is so long and complicated, "will receive" can be repeated. Alternate translation: "and even though people persecute them, in the world to come, they will receive eternal life"

in the world to come
"in the future world" or "in the future

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:31

are first will be last, and the last first
Here the words "first" and "last" are opposites of one another. Jesus speaks of being the "important" as being "first" and of being the "unimportant" as being "last." Alternate translation: "are important will be unimportant, and those who are unimportant will be important"

the last first
The phrase "the last" refers to people who are "last." Also, the understood verb in this clause may be supplied. Alternate translation: "those who are last will be first"

Mark 10:32

They were on the road ... and Jesus was going ahead of them
"Jesus and his disciples were walking on the road ... and Jesus was in front of his disciples"

those who were following behind
"those who were following behind them." Some people were walking behind Jesus and his disciples.

Mark 10:33

See
"Look" or "Listen" or "Pay attention to what I am about to tell you"

the Son of Man will
Jesus is speaking about himself. This can be stated clearly. Alternate translation: "I, the Son of Man, will"

the Son of Man will be given over to
The words "given over" mean "betrayed" or "put into the power of." This can be stated in active form. Alternate translation: "someone will hand the Son of Man to" or "they will hand the Son of Man over to"

They will condemn
The word "They" refers to the chief priests and the scribes.

give him over to the Gentiles
"betray him to the Gentiles" or "put him under the control of the Gentiles"

Mark 10:34

They will mock
"People will mock"

put him to death
"kill him"

he will rise
This refers to rising from the dead. Alternate translation: "he will rise from being dead"

Mark 10:35

we ... us
These words refer only to James and John.

Mark 10:36

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Mark 10:37

in your glory
"when you are glorified." The phrase "in your glory" refers to when Jesus is glorified and rules over his kingdom. Alternate translation: "when you rule in your kingdom"

Mark 10:38

You do not know
"You do not understand"

drink the cup which I will drink
Here "cup" refers to what Jesus must suffer. Suffering is often referred to as drinking from a cup. Alternate translation: "drink the cup of suffering that I will drink" or "drink from the cup of suffering that I will drink from"

be baptized with the baptism with which I will be baptized
Here "baptism" and being baptized represent suffering. Just as water covers a person during baptism, suffering will overwhelm Jesus. Alternate translation: "endure the baptism of suffering which I will suffer"

Mark 10:39

We are able
They respond this way, meaning that they are able to drink the same cup and endure the same baptism.

you will drink
"you will drink as well"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:40

But who is to sit at my right hand or at my left hand is not mine to give
"But I am not the one who allows people to sit at my right hand or my left hand"

but it is for those for whom it has been prepared
"but those places are for those for whom they have been prepared." The word "it" refers to the places to his right hand and to his left hand.

it has been prepared
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has prepared it" or "God has prepared them"

Mark 10:41

heard about this
The word "this" refers to James and John asking to sit at Jesus's right and left hands.

Mark 10:42

Jesus called them
"Jesus called his disciples"

those who are considered rulers of the Gentiles
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) people in general consider these people the rulers of the Gentiles. Alternate translation: "those whom people consider to be the rulers of the Gentiles" or 2) the Gentiles consider these people their rulers. Alternate translation: "those whom the Gentiles think of as their rulers"

dominate
have control or power over

exercise authority
"flaunt their authority." This means that they show or use their authority in an overbearing way.

Mark 10:43

But it is not this way among you
This refers back to the previous verse about the Gentile rulers. This can be stated clearly. Alternate translation: "But do not be like them"

become great
"be highly respected"

Mark 10:44

to be first
This is a metaphor for being the most important. Alternate translation: "to be the most important"

Mark 10:45

For the Son of Man did not come to be served
This can be translated in active form. Alternate translation: "For the Son of Man did not come to have people serve him"

to be served, but to serve
"to be served by people, but to serve people"

for many
"for many people"

Mark 10:46

Connecting Statement:
As Jesus and his disciples continue walking toward Jerusalem, Jesus heals blind Bartimaeus, who then walks with them.

the son of Timaeus, Bartimaeus, a blind beggar
"a blind beggar named Bartimaeus, the son of Timaeus." Bartimaeus is the name of a man. Timaeus is his father's name.

Mark 10:47

When he heard that it was Jesus
Bartimaeus heard people saying that it was Jesus. Alternate translation: "When he heard people saying that it was Jesus"

Son of David
Jesus is called the Son of David because he is a descendant of King David. Alternate translation: "You who are the Messiah descended from King David"

Mark 10:48

Many rebuked
"Many people rebuked"

all the more
"even more"

Mark 10:49

commanded him to be called.
This can be translated in active form or as as a direct quote. Alternate translation: "commanded others to call

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

him." or "commanded them, 'Call him to come over here.'"

They called
The word "They" refers to the crowd.

Be brave
"Have courage" or "Do not be afraid"

He is calling for you
"Jesus is calling for you"

Mark 10:50

sprang up
"jumped up"

Mark 10:51

answered him
"answered the blind man"

to receive my sight
"to be able to see"

Mark 10:52

Your faith has healed you
This phrase is written this way to place emphasis on the man's faith. Jesus heals the man because he believes that Jesus can heal him. This can be made explicit. Alternate translation: "I am healing you because you have believed in me"

he followed him
"he followed Jesus"

Mark 10:1

Jesus left that place
"Jesus and his disciples left Capernaum"

He was teaching them again
The word "them" refers to the crowds.

he was accustomed to do
"was his custom" or "he usually did"

Mark 10:3

What did Moses command you
"What did Moses command your ancestors about this"

Mark 10:4

a certificate of divorce
This was a paper saying that the woman was no longer his wife.

Mark 10:5

"It was because ... this law," Jesus said to them.
"Jesus said to them, 'It was because ... this law."

because of your hard hearts that he wrote you this law
"because your ancestors had hard hearts like yours that he wrote this law"

your hard hearts
"your stubbornness"

Mark 10:7

For this reason
"Because of this"

be united to his wife
"join with his wife"

Mark 10:8

they are no longer two, but one flesh
"the two people are like one person" or "they are no longer two, but together they are one body"

Mark 10:9

Therefore what God has joined together, let no man tear apart
"Therefore since God has joined together husband and wife, let no one tear them apart"

Mark 10:10

When they were
"When Jesus and his disciples were"

When they were in the house
"When Jesus and his disciples were alone in the house"

asked him again about this
The word "this" refers to the conversation that Jesus had just had with the Pharisees about divorce.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:11

Whoever
"Anyone who"

commits adultery against her
Here "her" refers to the first woman he was married to.

Mark 10:12

she commits adultery
"she commits adultery against him" or "she commits adultery against the first man"

Mark 10:13

he might touch them
"he might touch them with his hands and bless them" or "he might lay his hands on them and bless them"

rebuked them
"rebuked the people"

Mark 10:14

Jesus noticed it
The word "it" refers to the disciples rebuking the people who were bringing the children to Jesus.

was angry
Jesus was angry with the disciples.

Permit the little children to come to me, and do not forbid them
"Be sure to allow the little children to come to me"

for the kingdom of God belongs to those who are like them
"the kingdom of God includes people who are like them" or "because only people like them are members of the kingdom of God"

Mark 10:15

as a little child
"in the same manner as a little child would"

will not receive the kingdom of God
"will not accept God as their king"

definitely not enter it
The word "it" refers to the kingdom of God.

Mark 10:16

he took the children into his arms
"he hugged the children"

Mark 10:17

to inherit eternal life
to receive eternal life

Mark 10:18

Why do you call me good?
"You do not understand what you are saying when you call me good."

No one is good except God alone
"The only one who is good is God"

Mark 10:19

do not testify falsely
"do not lie about someone in court"

Mark 10:21

One thing you lack
"One thing you need to do" or "There is one thing you have not yet done"

give it to the poor
"give the money to the poor people"

treasure
wealth, valuable things

Mark 10:22

had many possessions
"owned many things"

Mark 10:23

How difficult it is
"It is very difficult"

Mark 10:24

Jesus said to them again
"Jesus said to his disciples again"

Children, how
"My friends, how"

Mark 10:25

It is easier for a camel
"It would be easier for a camel"

the eye of a needle
"the hole of a needle"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:26

They were
"The disciples were"

Then who can be saved?
"If that is so, then no one will be saved!"

Mark 10:27

With people it is impossible, but not with God
"It is impossible for people to save themselves, but God can save them"

Mark 10:28

Look, we have left everything and have followed you
"We have left everything behind and have followed you"

Mark 10:29

Truly I say to you, there is no one
"Truly I say to you, everyone"

or lands
"or plots of ground" or "or the land that he owns"

for my sake
"for my cause" or "for me"

for the gospel
"to proclaim the gospel"

Mark 10:30

this age
"the world as you know it" or "this present age"

with persecutions, and in the world to come, eternal life
"and even though people persecute them, in the future, they will receive eternal life"

Mark 10:31

are first will be last, and the last first
"are important will be unimportant, and those who are unimportant will be important"

the last first
"those who are last will be first"

Mark 10:33

the Son of Man will be given over to
"someone will hand the Son of Man to" or "they will hand the Son of Man over to"

They will condemn
The word "They" refers to the chief priests and the scribes.

give him over to the Gentiles
"betray him to the Gentiles" or "put him under the control of the Gentiles"

Mark 10:34

They will mock
"People will mock"

put him to death
"kill him"

he will rise
"he will rise from being dead"

Mark 10:35

we ... us
These words refer only to James and John.

Mark 10:37

in your glory
"when you rule in your kingdom"

Mark 10:38

You do not know
"You do not understand"

drink the cup which I will drink
"drink the cup of suffering that I will drink" or "drink from the cup of suffering that I will drink from"

be baptized with the baptism with which I will be baptized
"endure the baptism of suffering which I will suffer"

Mark 10:39

you will drink
"you will drink as well"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:40

But who is to sit at my right hand or at my left hand is not mine to give
"But I am not the one who allows people to sit at my right hand or my left hand"

but it is for those for whom it has been prepared
The word "it" refers to the places to his right hand and to his left hand.

it has been prepared
"God has prepared it" or "God has prepared them"

Mark 10:41

heard about this
The word "this" refers to James and John asking to sit at Jesus's right and left hands.

Mark 10:42

Jesus called them
"Jesus called his disciples"

those who are considered rulers of the Gentiles
"those whom the Gentiles think of as their rulers"

dominate
have control or power over

exercise authority
"flaunt their authority." This means that they show or use their authority in an overbearing way.

Mark 10:43

But it is not this way among you
"But do not be like them"

become great
"be highly respected"

Mark 10:44

to be first
"to be the most important"

Mark 10:45

For the Son of Man did not come to be served but to serve
"For the Son of Man did not come to be served by people, but to serve people"

for many
"for many people"

Mark 10:46

the son of Timaeus, Bartimaeus, a blind beggar
"a blind beggar named Bartimaeus, the son of Timaeus." Bartimaeus is the name of a man. Timaeus is his father's name.

Mark 10:47

When he heard that it was Jesus
"When he heard people saying that it was Jesus"

Son of David
"You who are the Messiah descended from King David"

Mark 10:48

Many rebuked
"Many people rebuked"

all the more
"even more"

Mark 10:49

commanded him to be called.
"commanded others to call him." or "commanded them, 'Call him to come over here.'"

They called
The word "They" refers to the crowd.

Be brave
"Have courage" or "Do not be afraid"

He is calling for you
"Jesus is calling for you"

Mark 10:50

sprang up
"jumped up"

Mark 10:51

answered him
"answered the blind man"

to receive my sight
"to be able to see"

Mark 10:52

Your faith has healed you
"I am healing you because you have believed in me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

he followed him
"he followed Jesus"

Mark 10:1

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ယေရှုနှင့် သူ၏တပည့်တော်တို့ ကပေရနောင်မြို့မှ
ထွက်ခွာပြီးနောက်၊ ယေရှုသည် ဖာရိရှဲတို့အားလည်းကောင်း၊
သူ၏တပည့်တော်တို့အားလည်းကောင်း ဘုရားသခင်သည်
ထိမ်းမြားခြင်းနှင့် ကွာရှင်းခြင်းတို့တွင် မည်သည့်အရာကို
အမှန်တကယ် မျှော်လင့်တော်မူကြောင်း ပြန်လည်
အသိပေးသည်။

ထိုအရပ်မှ ကိုယ်တော်သည်ထ၍
ယေရှု၏ တပည့်တော်တို့သည် သူနှင့်အတူ ခရီးသွားနေသည်။
ကပေရနောင်မှ ထွက်ခွာလာကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုနှင့် သူ၏
တပည့်တော်တို့သည် ကပေရနောင်မြို့မှ ထွက်လာကြသည်"

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်ကို ရောက်သွားသဖြင့်
"ယောဒန်မြစ် တစ်ဖက်ကမ်းသို့" သို့မဟုတ် "ယောဒန်မြစ်ကို
ဖြတ်၍"

တဖန် ဆုံးမသြဝါဒ ပေးတော် မူ၏
"သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအစုအဝေးကြီးကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ထုံးစံရှိတော်မူသည့်အတိုင်း
"သူ၏ထုံးစံ ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူပြုနေကျအတိုင်း"

မောရှေသည်သင်တို့အား အဘယ်သို့ စီရင်သနည်း
မောရှေသည် သူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား ယခုအချိန်တွင်
သူတို့လိုက်နာရမည့် ဥပဒေတို့ကိုချမှတ်ပေးခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေသည်
ဤကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ သင်တို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား
မည်သို့စီရင်သနည်း" (ရှု၊

ဖြတ်စာ
ထိုမိန်းမသည် သူ၏ ဇနီးခင်ပွန်း မဟုတ်တော့ကြောင်း
ပြောဆိုရေးသားထားသည့် စကျူတစ်ရွက်ဖြစ်သည်။

Mark 10:5

ယေရှုကလည်း၊ "... ထိုပညတ်ကို ရေးထားသတည်း"
အချို့ဘာသာစကားတို့သည် သင့်ကို စာရေးသားရာ၌
ပြောသူအား ကိုးကားထားသောစာ၏ အလယ်တွင်
ဖော်ပြထားရှိခွင့် ပြုမည်မဟုတ်ပေ။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ သင်သည်
ယေရှုကို ယေရှုကို ပြောသူအဖြစ် ဝါကျအစတွင်
ရွေးထုတ်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှုသည်၊ 'ဖြစ်သောကြောင့် ... ဤဥပဒေကို'"

သင်တို့စိတ်နှလုံး ခိုင်မာသောကြောင့် ... ရေးထားသတည်း
မောရှေသည် သူတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အတွက် ယခုအချိန်တွင်
လိုက်လျောက်ရမည့် ဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ဘိုးဘေးတို့၏
စိတ်နှလုံးခိုင်မာသောကြောင့် သူသည် ဤဥပဒေတို့ကို
ရေးသားခဲ့သည်"

သင်တို့စိတ်နှလုံး ခိုင်မာ
သူတို့သည် အလွန်ခေါင်းမာကြသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ခေါင်းမာခြင်း"

ဘုရားသခင် ... ဖန်ဆင်းတော်မူ၏
"ဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည်"

Mark 10:7

ထိုအကြောင်းကြောင့် ယောက်ျားသည် ... လူမခွဲမခွါစေနှင့်
ဤကျမ်းပိုဒ်တွင်၊ ယေရှုသည် ဘုရားသခင်က ကမ္ဘာဦးကျမ်းတွင်
မိန်တော်မူထားသည်ကို ကိုးကားတော်မူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က အဘယ်ကြောင့်
မိန့်တော်မူသည်ကို "လူယောက်ျားသည် ... လူသည် ခွဲခွာခြင်း
မပြုရ။""

ထိုအကြောင်းကြောင့်
"ထို့ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ဤအရာကြောင့်"

မှီဝဲ
"ပူးပေါင်း" သို့မဟုတ် "ဖက်တွယ်"

လင်မယားတို့သည် နှစ်ဦး မဟုတ် တဦးတည်းဖြစ်၏
သူတို့၏ နီးကပ်သောပူးပေါင်းခြင်းကို လင်နှင့်မယားကဲ့သို့
ဥပစာတင်စား ပုံဖော်ရန် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှစ်ယောက်သောသူတို့သည်
တစ်ယောက် တည်းဖြစ်လိမ့်မည်"

ဘုရားသခင် တွဲဘက်၍ ထမ်းဘိုးတင်တော်မူသောအရာကို လူမခွဲမခွါစေနှင့်
ဤအချက်ကို ပိုမိုရှင်းလင်းလွယ်ကူစွာ ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
လင်နှင့်မယားကို အတူစုံဖက်ပေးတော်မူသဖြင့်၊ လူတို့သည်
မခွဲပါစေနှင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:10

နောက်တဖန်
"နောက်တစ်ဖန် ယေရှုနှင့် သူတပည့်တော်တို့သည်"

အိမ်၌ရှိစဉ်
ယေရှု၏တပည့်တော်တို့သည် သူ့ကို သီးသန့်
စကားပြောနေကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အိမ်ထဲ၌ သူတို့တည်းရှိနေကြစဉ်"

ထိုအကြောင်းကို မေးလျှောက်ပြန်ကြ၏
"ထို, ဤ" ဟူသော စကားလုံးသည် ယေရှုက
ကွာရှင်းခြင်းအကြောင်း ဖာရိရှဲတို့နှင့်အတူ ဆွေးနွေးပြောဆိုခြင်း
ပြုခဲ့ကြသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကြင်သူသည်
"မည်သည့် ယောကျ်ားမဆို"

မိမိမယားကို ပြစ်မှား၏
ဤနေရာတွင် "သူမ" သည် သူလက်ထပ်ယူခဲ့သော ပထမမိန်းမကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မိန်းမသည်လည်း ... မှားယွင်းခြင်းသို့ ရောက်သည်
လိုအပ်နေသော အချက်အလက်တို့ကို ဖြည့်စွက်လျှင်
အထောက်အကူ ရှိနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူမသည် သူ့အပေါ် မှားယွင်းသည်" သို့မဟုတ် "သူမသည်
ပထမ လင်ယောကျ်ားအပေါ် ပြစ်မှားသည်"

Mark 10:13

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
တပည့်တော်တို့သည် လူအများတို့ကို သူငယ်များအား ယေရှုထံ
ခေါ်လာကြသောကြောင့် အပြစ်တင်ကြသဖြင့်၊ သူသည်
သူငယ်တို့ကို ကောင်းကြီးပေးပြီး တပည့်တော်တို့ကို
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ထဲသို့ ဝင်စားရန် လူတို့သည်
ကလေးသူငယ်ကဲ့သို့ စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချခြင်းရှိရမည်အကြောင်း
ပြန်လည်သတိပေး ဆုံးမတော်မူသည်။

ဆောင်ခဲ့သည်ဖြစ်၍
"လူတို့သည် ခေါ်ဆောင်လာနေကြသည်။" ဇာတ်လမ်းပုံပြင်၏
နောက်ထပ် အဖြစ်အပျက် ဖြစ်သည်။

တို့စေခြင်းငှါ
ဤနေရာတွင် ယေရှုသည် လက်တော်ဖြင့် တို့ထိပြီး သူတို့ကို
ကောင်းကြီးပေးလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် လက်တော်နှင့်
တို့ထိပြီးလျှင် ကောင်းကြီးပေးစေခြင်းငှာ" သို့မဟုတ် "သူသည်
လက်တော်ကို သူတို့အပေါ်တွင်တင်၍ သူတို့ကို
ကောင်းကြီးပေးစေခြင်းငှာ"

အပြစ်တင်ကြ၏
"လူအပေါင်းတို့ကို အပြစ်တင်ကြသည်"

ယေရှုသည် မြင်တော်မူလျှင်
"ထို" ဟူသောစကားလုံးသည် ယေရှုထံသို့ သူငယ်တို့ကို
ခေါ်ဆောင်လာနေကြသော လူတို့ကို တပည့်တော်တို့က
အပြစ်တင်ကြခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

အမျက်တော်ထွက်၍
"စိတ်ဆိုးတော်မူ၍" (UDB)

ထိုသူငယ်တို့ကို ငါ့ထံသို့လာပါစေလော။ မဆီးတား ကြနှင့်
ဤဝါကျငယ်နှစ်ကြောင်းသည် တူညီသောအဓိပ္ပာယ်ရှိပြီး
အသားပေးလိုသောကြောင့် ပြန်လည်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အချို့သောဘာသာစကားတွင် အခြားသောနည်းလမ်းဖြင့်
အလေးပေးဖော်ပြရန် ပို၍အဆင်ပြေလွယ်ကူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကလေးသူငယ်တို့
ငါ့ထံသို့လာရန် မပျက်မကွက် ခွင့်ပြုကြပါ"

မဆီးတားကြနှင့်
အငြင်းဝါကျ နှစ်ခုဆင့်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
အချို့ဘာသာစကားတွင် ရိုးရိုး အဟုတ်ဝါကျတွင် သုံးရန် ပို၍
အဆင်ပြေလွယ်ကူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခွင့်ပြုသည်"

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် ထိုသို့သောသူတို့၏ နိုင်ငံဖြစ်၏
လူတို့ ပိုင်ဆိုင်သော နိုင်ငံတော်သည် သူတို့ ပါဝင်သော
နိုင်ငံတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် ထိုကဲသို့သောသူတို့ ပါဝင်သည်"
သို့မဟုတ် "အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုကဲ့သို့သော သူသာလျှင်
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သားများ ဖြစ်ကြသည်"

Mark 10:15

အကြင်သူသည်
"မည်သူမဆို"

သူငယ်ကဲ့သို့
ယေရှုသည် လူတို့က ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို မည်ကဲ့သို့
ခံယူရမည်ကို သူငယ်တို့၏ ခံယူပုံနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပြတော်မူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကလေးသူငယ်တစ်ဦးနှင့်တူသော အသွင်သဏ္ဌာန်ကဲ့သို့"

နိုင်ငံတော်သို့မဝင်ရ
"ဘုရားသခင်ကို သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့ လက်မခံရ"

ထို .. မဝင်ရ
"ထို" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူငယ်တို့ကို ချီပိုက်၍ သူတို့အပေါ်မှာ လက်တော်ကိုတင်လျက်
"သူသည် ကလေးသူငယ်တို့ကို ပွေ့ဖက်လျက်"

Mark 10:17

ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရအံ့သောငှါ
ဤနေရာတွင် လူသည် "လက်ခံခြင်း" ကို "အမွေခံခြင်း" ကဲ့သို့
ပြောဆိုသည်။ ဤဥပစာတင်စားမှုသည် လက်ခံရရှိခြင်း
အရေးကြီးကြောင်း အသားပေးဖော်ပြရန် အသုံးပြုသည်။
ဤနေရာတွင်လည်း "အမွေခံ" ဟူသောစကားသည်
တစ်စုံတစ်ယောက် အရင်သေဆုံးရမည်ဟု မဆိုလိုပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရအသက်ကို ရရှိရန်"

ငါ့ကိုကောင်းမြတ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ခေါ်သနည်း။
ဘုရားသခင်တပါးတည်းသာ ကောင်းမြတ်တော်မူ၏
ယေရှုသည် ထိုလူကို မေးမြန်းတော်မူသည်မှာ ယေရှုကို
ကောင်းမြတ်တော်မူသည်ဟု ပြောခြင်းသည် ယေရှုကို
ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်ကို သူသည်
သဘောမပေါက်ဘူးလား ဟူ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်မှတစ်ပါး မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ
ကောင်းမြတ်ခြင်းမရှိကြောင်း သင်သိသည်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်မှလွဲ၍ တစ်ယောက်မျှ ကောင်းမြတ်ခြင်းမရှိဟု
သင်သိသည်။ သင်သည် ငါ့ကို ကောင်းမြတ်သောသူဟု
ခေါ်သောအခါ သင်သည် သဘောပေါက်ပါသလား?"

ဘုရားသခင်တပါးတည်းသာ ကောင်းမြတ်တော်မူ၏
"ကောင်းမြတ်သည်။ ဘုရားသခင်သာလျှင်
ကောင်မြတ်တော်မူသည်"

မမှန်သောသက်သေကိုမခံနှင့်
"မမှန်ကန်သောသက်သေကို တစ်စုံတစ်ယောက် ဆန့်ကျင်ရန်
မခံနှင့်" သို့မဟုတ် "တရားစရပ်တွင်
တစ်စုံတစ်ယောက်အကြောင်း လိမ်မပြောနှင့်"

ရှိသေစွာ
လေးစားခြင်းနှင့် နာခံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Mark 10:20

သင်သည်တခုလိုသေး၏
"သင်သည် တစ်ခုလိုနေသေးသည်။" ဤနေရာတွင် ယေရှုသည်
"တစ်စုံတစ်ရာကို မပြုလုပ်ခြင်း" ကို "တစ်စုံတစ်ရာ
လိုအပ်နေခြင်း" ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်မလုပ်ရသေးသောအရာတစ်ခု ရှိနေသေးသည်"

လိုသေး၏
တစ်စုံတစ်ရာ မရှိခြင်း

ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးလော့
ဤနေရာတွင် "ထို" သည် ဥစ္စာရှိသမျှကို ဆိုလိုပြီး
ရောင်း၍ရသမျှသော ပို်က်ဆံကို ဥပစာတင်၍
ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆင်းရဲသောသူတို့ကို ပေးပါ"

ဆင်းရဲသောသူ
ဆင်းရဲသည့် လူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲသည့် လူများ"

ဘဏ္ဍာ
"ချမ်းသာသမျှ"

များစွာသောဥစ္စာကို ရတတ်သောသူဖြစ်၍
"များပြားစွာသော ဥစ္စာပစ္စည်းများကို ပိုင်ဆိုင်သည်"

Mark 10:23

အလွန်ဝင်ခဲလှ၏
"အလွန်ပင် ခက်ခဲသည်"

တဖန်ယေရှုက
"ယေရှုသည် သူ၏တပည့်တော်တို့ကို နောက်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်
မိန့်တော်မူသည်"

ငါသားတို့
"ငါ့ သားတို့။" ယေရှုသည် သူ၏တပည့်တော်တို့ကို ဖခင်မှ
သားသမီးတို့ကို သွန်သင်ပေးသကဲ့သို့ သင်ပေးသဖြင့်
"သားသမီး" ဟူ၍ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ မိတ်ဆွေတို့"

အလွန်ဝင်ခဲလှ၏
"အလွန်ပင် ခက်ခဲသည်"

အပ်နဖားကိုလျှိုလွယ်၏။ ... ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ခဲသည်
ယေရှုသည် ချမ်းသာသောသူတို့ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ထဲသို့
ဝင်စားရန် အလွန်ပင်ခက်ခဲကြောင်းကို အလေးပေး၍
အတိသယဝုတ္တိ အလင်္ကာမြောက် အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကုလားအုပ်သည် အပ်နဖားကိုလျှိုလွယ်၏
မဖြစ်နိုင်သော အခြေအနေတစ်ခုကို မိန့်တော်မူသည်။ သင်တို့၏
ဘာသာစကားနှင့် ဤနည်းလမ်းဖြင့် ဖော်ပြ၍မရလျှင်၊
စိတ်ကူးယဉ်မှုန်းဆချက် အခြေအနေတစ်ရပ်ကဲ့သို့
ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကုလားအုတ်တစ်ကောင်အတွက် ပို၍လွယ်ကူပါလိမ့်မည်"

အပ်နဖား
"အပ်၏ နဖားပေါက်။" အပ်ချည် ထိုးသွင်းရသော အပ်ထိပ်ဖျားရှိ
အပေါက်သေးလေးကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:26

ထိုသူတို့သည်
"တပည့်တော်တို့သည်"

သို့ဖြစ်လျှင် အဘယ်သူသည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်နိုင်မည်နည်း
ဝါကျရိုးအဖြစ် ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ မည်သူမျှ
ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်၊"

ဤအမှုကို လူမတတ်နိုင်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင် မတတ်နိုင် သည်မဟုတ်
လိုအပ်နေသောအချက်အလက်တို့ကို ဖြည့်စွက်လျှင်
အထောက်အကူ ပြုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိမိကိုယ်မိမိ ကယ်တင်ရန်မှာ လူတို့အတွက် မဖြစ်နိုင်ပါ၊ သို့သော်
ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့ကို ကယ်တင်နိုင်သည်၊"

အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှိသမျှကိုစွန့်ပစ်၍ ကိုယ်တော်နောက်သို့ လိုက်ကြပါပြီ
ဤနေရာတွင် "ကြည့်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဆက်လက်၍
ပြောဆိုမည့်စကားလုံးတို့အတွက် အာရုံကို ဆွဲယူရန်
အသုံးပြုသည်။ တူညီသော အလေးပေးမှုတို့ကိုလည်း
အခြားသောနည်းလမ်းဖြင့် ပြောဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည်
ရှိသမျှအရာအားလုံးကို ထားခဲ့ပြီးလျှင်၊ သင်၏နောက်တော်သို့
လိုက်ကြသည်၊"

ရှိသမျှကိုစွန့်ပစ်၍
"ရှိသမျှအရာတို့ကို ထားခဲ့ပြီးလျှင်"

Mark 10:29

အကြင်သူသည် မစွန့်သောသူ ... လက်မခံရသူ
အဟုတ်ဝါကျအဖြစ် ဖော်ပြရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည်
စွန့်ထားခဲ့သည် ... လက်ခံရလိမ့်မည်"

လယ်
"မြေကွက်" (UDB)

ငါ့ကြောင့်
"ငါ့အတွက် ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့အတွက်"

ဧဝံဂေလိတရားကြောင့်
"ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို ဟောပြောသောကြောင့်"

ယခုကာလ၌
"ဤဘဝတွင်" သို့မဟုတ် "လက်ရှိ ခေတ်ကာလတွင်"

ညီအစ်ကို၊ နှမ၊ အမိ၊ သားသမီးတို့ကို
အခန်းကြီး ၂၉ မှ စာရင်းကဲ့သို့၊ မိသားစုဝင်တို့ကို
ခြုံ၍ဖော်ပြသည်။ အခန်းကြီး ၃၀ တွင် "ဖခင်" ကို
ချန်လှပ်ထားသည်၊ သို့ရာတွင် ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်သည် သိသာစွာ
မပြောင်းလဲပါ။

ညှဉ်းဆဲခြင်း ... နောင်ဘဝ၌ ထာဝရအသက်ကို
ပိုမိုရှင်းလင်းစွာ ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့က သူတို့အား
ညှဉ်းပမ်းနှိပ်စက်သော်လည်း၊ နောင်လာမည့် ဘဝ၌ ထိုသူတို့သည်
ထာဝရအသက်ကို ရရှိကြလိမ့်မည်"

နောင်ဘဝ၌
"နောင်တွင်လာမည့်ဘဝ" သို့မဟုတ် "နောင်တွင်လာမည့်
ခေတ်ကာလ"

အရင်ကျကြသောသူအများတို့သည် နောက်ကျကြလိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် "အရင်ကျ" နှင့် "နောက်ကျ"
ဟူသောစကားလုံးတို့သည် တစ်လုံးနှင်းတစ်လုံး
ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ကြသည်။ ယေရှုသည် "အရေးပါ" သည်ကို
"အရင်ကျ" သည်ဟုလည်းကောင်း၊ "အရေးမပါ" သည်ကို
"နောက်ကျ" သည် ဟူ၍လည်းကောင်း မိန့်တော်မူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရေးပါသောသူတို့သည်
အရေးမပါ ဖြစ်ကြပြီး၊ အရေးမပါသောသူတို့သည်
အရေးပါသောသူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

နောက်ကျကြလိမ့်မည်
"နောက်ကျ" ဟူသောပုဒ်စုသည် "နောက်ကျ" သောသူတို့ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ လိုနေသော အချက်အလက်တို့ကို
ဖြည့်စွက်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နောက်ကျသောသူသည် အရင်ကျလိမ့်မည်"

Mark 10:32

မြို့သို့ တက်သွားကြရာ၊ လမ်းမှာ ယေရှုသည်တပည့်တော်တို့ရှေ့၌
ကြွတော်မူစဉ်
"ယေရှုနှင့် သူ၏ တပည့်တော်တို့သည် လမ်းပေါ်တွင်
ခရီးသွားကြရာ ... ယေရှုသည် တပည့်တော်တို၏ ရှေ့တွင်
ကြွတော်မူစဉ်"

သူတို့သည် ... လိုက်ကြ၏
"သူတို့၏နောက်မှနေ၍ လိုက်နေကြသောသူတို့။"
အချို့လူတို့သည် ယေရှုနှင့် သူ၏ တပည့်တော်တို့၏ နောက်သို့
လိုက်နေကြသည်။

"ကြည့်ကြ"
"နားထောင်ကြ။" ယေရှုသည် ပရိသတ် အာရုံစိုက်မှုကို
ဆွဲဆောင်ရန်နှင့် သူသည် အရေးကြီးသောစကား
မိန့်တော်မူမည်ဖြစ်ကြောင်း သူတို့သိစေရန် ဤစကားလုံးကို
အသုံးပြုထားသည်။

လူသား
ယေရှုသည် သူ့အကြောင်းကိုသူ မိန့်ကြားတော်မူခြင်းဖြစ်သည်။
ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၊ လူသားသည်၊"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူသားသည် ... လက်သို့ ရောက်လိမ့်မည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက်သောသူသည်
လူသားကို အပ်နှံလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် လူသားကို
လွှဲပြောင်းပေးအပ်လိမ့်မည်"

ထိုသူတို့သည် သေ ပြစ်ကို စီရင်၍
"သူတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့်
ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အပ်နှံကြလိမ့်မည်
"ထံသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်။" ယေရှုကို တစ်ပါးအမျိုးသားတို့ထံသို့
တရားစီရင်ရန် လွှဲပြောင်းအပ်နှံလိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။

သူတို့သည်လည်း လူသားအားပြက်ယယ်ပြုခြင်း
"လူအများတို့သည် လှောင်ပြောင်ပြက်ယယ်ပြုလိမ့်မည်"

အသေသတ်ခြင်း ကို ပြုကြလိမ့်မည်
"သတ်ကြလိမ့်မည်"

ထမြောက်လိမ့်မည်
ဤနေရာတွင် သေခြင်းမှ ထမြောက်မည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သေလွန်ခြင်းမှ
ထမြောက်လိမ့်မည်"

Mark 10:35

အကျွန်ုပ်တို့
ဤစကားလုံးတို့သည် ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့ကိုသာ
ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုန်းပွင့်တော်မူသောအခါ
"သင်သည် ဘုန်းပွင့်တော်မူသည့် အချိန်တွင်။" "သင်၏
ဘုန်းတော်" ဟူသော ပုဒ်စုသည် ယေရှု
ဘုန်းတော်ပွင့်မည့်အချိန်နှင့် သူ၏ နိုင်ငံတော်အုပ်စိုးမည့်အချိန်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
နိုင်ငံကို သင်အုပ်စိုးသော အချိန်တွင်"

Mark 10:38

သင်တို့မသိကြ
"သင်တို့ နားမလည်ကြ" (UDB)

သောက်သောခွက်
ဤနေရာတွင် "ခွက်" သည် ယေရှု ဝေဒနာခံစားမည့်အကြောင်း
ရည်ညွှန်းသည်။ ဒုက္ခဆင်းရဲခံရခြင်းကို ခွက်တစ်ခွက်မှ
သောက်သကဲ့သို့ တစ်ခါတစ်ရံ ညွှန်းဆိုတတ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသောက်မည့်
ဆင်းရဲဒုက္ခခံခြင်း ခွက်ကို"

ဗတ္တိဇံကိုခံခြင်းငှါ
ဤနေရာတွင် "ဗတ္တိဇံ" သည် ယေရှု ဝေဒနာခံစားမည့်အကြောင်း
ရည်ညွှန်းသည်။ နှစ်ခြင်းခံယူတော်မူစဉ် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံး
ရေဖုံးလွှမ်းနေသကဲ့သို့၊ ဒုက္ခဆင်းရဲသည် ယေရှုကို ဖုံးလွှမ်းမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုက္ခဆင်းရဲ
ဖုံးလွှမ်းခံစားရခြင်းကို သည်းခံမည်"

အကျွန်ုပ်တို့သည် တတ်စွမ်းနိုင်ပါ၏
သူတို့သည် ဤကဲ့သို့ တုန့်ပြန်ကြသည်၊ သူတို့သည်
တူညီသောခွက်ကို သောက်နိုင်ကြပြီး ဆင်းရဲဒုက္ခကို အတူတကွ
သည်းခံနိုင်ကြသည်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

သင်တို့သည် သောက်ရကြလိမ့်မည်
"သင်တို့သည်လည်း သောက်ကြရလိမ့်မည်"

ငါခံသောဗတ္တိဇံကိုလည်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ သည်းခံရမည့် အရာကို"

သို့သော်လည်း ငါလက်ျာဘက်လက်ဝဲဘက်မှာ ထိုင်ရသောအခွင့်ကိုကား
"သို့သော်လည်း ငါ၏လက်ယာဘက် သိုမဟုတ် လက်ဝဲဘက်တွင်
ထိုင်ရသောအခွင့်ကို လူတို့အား ပေးပိုင်သောသူ မဟုတ်ပါ"

အကြင်သူတို့အဘို့အလိုငှါ ပြင်ဆင်၏၊ ထိုသူတို့အားသာ ငါပေးပိုင်သည်
"သို့သော် ထိုနေရာများသည် သူတို့အတွက်
သတ်မှတ်ပြင်ဆင်ထားပြီးသောသူအတွက် ဖြစ်သည်။" "ထို"
ဟူသောစကားလုံးသည် သူ၏ လက်ယာဘက်နှင့် လက်ဝဲဘက်
နေရာတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကြင်သူတို့အဘို့အလိုငှါ ပြင်ဆင်၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ပြင်ဆင်ထားတော်မူသော အရာ"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် သူတို့အတွက် ပြင်ဆင်ထား
တော်မူသော"

Mark 10:41

ကြားသိလျှင်
"ဤ" ဟူသော စကားလုံးသည် ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့သည်
ယေရှု၏ လက်ယာဘက်နှင့် လက်ဝဲဘက်တွင် ထိုင်ရန်
မေးမြန်းကြခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယေရှုသည် ထိုသူတို့ကိုခေါ်တော်မူ၍
"ယေရှုသည် သူ၏ တပည့်တော်တို့ကို ခေါ်တော်မူ၍"

လောကီမင်းတို့သည် အစိုးတရပြုတတ် ကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ပါးအမျိုးသားတို့၏
အုပ်ချုပ်သူအဖြစ် လူတို့ ထင်မှတ်ကြသောသူတို့သည်" သို့မဟုတ်
"တစ်ပါးအမျိုးသားတို့ကို အုပ်ချုပ်သောသူတို့သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထင်မှတ်
"အသိအမှတ်ပြု"

အစိုးတရ
"ထိန်းချုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ဩဇာညောင်းသည်"

အာဏာထားတတ်ကြ၏
"သူတို့အာဏာကို ကြားလုံးထုတ်သည်။" သူတို့သည်
လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာကို လိုအပ်သည်ထက်
ဗိုလ်ကျခြယ်လှယ်သည့်လမ်းကို ပြသည် သို့မဟုတ်
အသုံးပြုသည်။

Mark 10:43

သင်တို့မူကား၊ ထိုသို့မပြုကြနှင့်
အထက်ပါ အရင်ကျမ်းချက်မှ တစ်ပါးအမျိုးသား
အုပ်ချုပ်သူတို့ကို ပြန်လည်ရည်ညွှန်းသည်။ ရှင်းလင်းစွာ
ရေးသာဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုသူကဲ့သို့ မပြုကြနှင့်"

အကဲအမှူးပြုလိုသောသူ
"လွန်ကဲစွာ လေးစားခြင်း ခံရသူ"

အထွဋ်အမြတ်လုပ်ချင်သောသူ
အရေးပါဆုံးသောသူဖြစ်ခြင်းကို ဥပစာပြုတင်စားချက်
တစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရေးပါဆုံး
ဖြစ်ချင်သောသူ"

လူသားသည် သူတပါးကို စေစားခြင်းငှါမလာ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားသည် လူတို့က သူ့ကို
လုပ်ကျွေးစေရန် ကြွလာသည်မဟုတ်"

စေစားခြင်းငှါမလာ ... အစေကို ခံခြင်းငှါ
လိုအပ်နေသော စကားလုံးတို့ကို ဖြည့်စွက်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ကို စေခိုင်းရန်
ကြွလာသည်မဟုတ်၊ လူတို့၏ အစေကို ခံရန်"

လူများကို
"လူများအတွက်"

Mark 10:46

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် သူ၏ တပည့်တော်တို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့ဆီသို့
ရှေးရှု၍ ဆက်လက် လျှောက်သွားနေစဉ်၊ ယေရှုသည် ဗာတိမဲ
အမည်ရှိသော မျက်မမြင်ကို ကုသပေးတော်မူပြီး ထိုသူသည်
သူတို့နှင့်အတူ ခရီးဆက်သွားလျက်ရှိကြသည်။

တိမဲ၏သား ဗာတိမဲအမည်ရှိသော လူကန်း သူတောင်းစား
"မျက်မမြင် သူတောင်းစား၏ အမည်မှာ တိမဲ၏သား
ဗာတိမဲဖြစ်သည်။" ဗာတိမဲသည် လူတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။
တိမဲသည် သူ့ဖခင်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

နာဇရက်မြို့သား ယေရှုရှိကြောင်းကို ကြားရလျှင်
ဗာတိမဲသည် ယေရှုဖြစ်ကြောင်း လူတို့ပြောဆိုနေခြင်းကြောင့်
ကြားသိရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်
ယေရှုဖြစ်ကြောင်း လူတို့ ပြောဆိုနေကြသည်ကို
ကြားသိသောအခါ"

ဒါဝိဒ်၏သားတော်
ယေရှုကို ဒါဝိတ်၏သားတော်ဟု ခေါ်သည်၊
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မှ
ဆင်းသက်လာသောသူ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်သည်
ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်မှ ဆင်းသက်လာသော ခရစ်တော်ဖြစ်သည်"

အများ
"လူ အများတို့"

သာ၍
"ပို၍"

Mark 10:49

ထိုသူကိုခေါ်ခဲ့ဟု အမိန့်တော်ရှိ၏
ကတ္တားကို ပြုသူအဖြစ် သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်ပြောဆိုသကဲ့သို့
အနက်ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အခြားသူတို့အား သူ့ကို ခေါ်ခဲ့ရန် အမိန့်တော်ရှိသည်" သို့မဟုတ်
"ထိုသူတို့ကို '၎င်းနေရာသို့ လာရန် ခေါ်ခဲ့' ဟု
အမိန့်ပေးတော်မူသည်။"

သူတပါးတို့သည်
"သူ" ဟူသောစကားလုံးသည် လူထုကြီးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရဲရင့် (မစိုးရိမ်)
"သတ္တိရှိ"

သင့်ကို ခေါ်တော်မူသည်
"ယေရှုက သင့်ကို ခေါ်တော်မူသည်"

ထ၍
"ထခုန်၍" (UDB)

Mark 10:51

မေးတော်မူလျှင်
"မျက်မမြင်ကို ပြန်လည်ဖြေကြားတော်မူသည်"

အကျွန်ုပ်မျက်စိကို မြင်စေခြင်းငှါ
"မျက်စိ မြင်နိုင်ရန်အလို့ငှာ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်ကိုကယ်မပြီ
ဤပုဒ်စုသည် ထိုသူ၏ ယုံကြည်ချက်ကို အလေးပေး
ထားရှိလိုသောကြောင့် ဤနည်းလမ်းအတိုင်း
ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ယေရှုသည် ထိုသူကို ကုသပေးသည်၊
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ယေရှုက သူ့ကို
ကုသပေးနိုင်မည်ဟု ယုံကြည်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

လွယ်ကူရှင်းလင်းစွာ ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင့်ကို ကုသပေးမည်၊
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သင်သည် ငါ့ကို ယုံကြည်သည်"

နောက်တော်သို့လိုက်လေ၏
"သူသည် ယေရှု၏ နောက်တော်သို့ လိုက်လေသည်"

ULB Translation Questions

Mark 10:2

What question did the Pharisees ask Jesus in order to test him?
The Pharisees asked Jesus if it was lawful for a husband to divorce his wife.

Mark 10:4

What commandment had Moses given the Jews concerning divorce?
Moses had allowed a man to write a certificate of divorce and then send his wife away.

Mark 10:5

Why had Moses given the Jews this commandment concerning divorce?
Moses had given this commandment to the Jews because of their hard hearts.

Mark 10:6

To what event in history did Jesus refer when telling the Pharisees about God's original design for marriage?
Jesus referred to the creation of male and female at the beginning when telling about God's original design for marriage.

Mark 10:7

What did Jesus say the two people, the man and his wife, become when they are married?
Jesus said that the two become one flesh.

Mark 10:8

What did Jesus say the two people, the man and his wife, become when they are married?
Jesus said that the two become one flesh.

Mark 10:9

What did Jesus say about what God joins together in marriage?
Jesus said that what God joins together, let no man tear apart.

Mark 10:13

What was Jesus' reaction when the disciples rebuked those bringing little children to him?
Jesus was angry with the disciples and told them to permit the little children to come to him.

Mark 10:14

What was Jesus' reaction when the disciples rebuked those bringing little children to him?
Jesus was angry with the disciples and told them to permit the little children to come to him.

Mark 10:15

How did Jesus say the kingdom of God must be received in order to enter it?
Jesus said the kingdom of God must be received as a little child in order to enter it.

Mark 10:19

What did Jesus first tell the man he must do to inherit eternal life?
Jesus told the man he must not kill, not commit adultery, not steal, not testify falsely, not defraud, and must honor his father and mother.

Mark 10:21

What additional commandment did Jesus then give the man?
Jesus then commanded the man to sell all that he had and to follow him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:22

How did the man react when Jesus gave him this commandment, and why?
The man was sorrowful and walked away, for he had many possessions.

Mark 10:23

Who did Jesus say had great difficulty entering the kingdom of God?
Jesus said that the rich had great difficulty entering the kingdom of God.

Mark 10:24

Who did Jesus say had great difficulty entering the kingdom of God?
Jesus said that the rich had great difficulty entering the kingdom of God.

Mark 10:25

Who did Jesus say had great difficulty entering the kingdom of God?
Jesus said that the rich had great difficulty entering the kingdom of God.

Mark 10:26

How did Jesus say even a rich person could be saved?
Jesus said that with people it is impossible, but with God all things are possible.

Mark 10:27

How did Jesus say even a rich person could be saved?
Jesus said that with people it is impossible, but with God all things are possible.

Mark 10:29

What did Jesus say anyone would receive who had left house, family, and lands for Jesus' sake?
Jesus said they would receive a hundred times as much in this world, with persecutions, and eternal life in the world to come.

Mark 10:30

What did Jesus say anyone would receive who had left house, family, and lands for Jesus' sake?
Jesus said they would receive a hundred times as much in this world, with persecutions, and eternal life in the world to come.

Mark 10:32

On what road were Jesus and the disciples traveling?
Jesus and the disciples were traveling on the road going up to Jerusalem.

Mark 10:33

What did Jesus tell his disciples would happen to him in Jerusalem?
Jesus told his disciples that he would be condemned to death, and after three days he would rise.

Mark 10:34

What did Jesus tell his disciples would happen to him in Jerusalem?
Jesus told his disciples that he would be condemned to death, and after three days he would rise.

Mark 10:35

What request did James and John make to Jesus?
James and John requested to sit on Jesus' right and left hand with him in glory.

Mark 10:36

What request did James and John make to Jesus?
James and John requested to sit on Jesus' right and left hand with him in glory.

Mark 10:37

What request did James and John make to Jesus?
James and John requested to sit on Jesus' right and left hand with him in glory.

Mark 10:39

What did Jesus say that James and John would endure?
Jesus said that James and John would endure the cup Jesus would drink, and the baptism with which Jesus would be baptized.

Mark 10:40

Did Jesus grant the request of James and John?
No, Jesus said that the seats at his right and left hand were not his to give.

Mark 10:42

How did Jesus say the rulers of the Gentiles treat their subjects?
Jesus said that the rulers of the Gentiles dominate their subjects.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 10:43

How did Jesus say those who wish to be great among the disciples must live?
Jesus said those who wish to be great among the disciples must be servant of all.

Mark 10:44

How did Jesus say those who wish to be great among the disciples must live?
Jesus said those who wish to be great among the disciples must be servant of all.

Mark 10:48

What did the blind man Bartimaeus do when many rebuked him, telling him to be quiet?
Bartimaeus cried out all the more, "Son of David, have mercy on me!"

Mark 10:52

What did Jesus say had healed Bartimaeus of his blindness?
Jesus said that Bartimaeus' faith had healed him.

Translation Questions

Mark 10:1

ဖါရိရှဲတို့သည် စုံစမ်းနှောက်ယှက်ရန်အတွက် မည်သည့်မေးခွန်းကို ယေရှုအား မေးလျှောက်ကြသနည်း။
ဖါရိရှဲတို့သည် စုံစမ်းနှောက်ယှက်ရန်အတွက်၊
ဥပဒေအရယောက်ျားသည် မိမိဇနီးနှင့် ကွာရှင်းနိုင်သလောဟု
ယေရှုအား မေးလျှောက်ကြပါသည်။

ယုဒလူမျိုးတို့အတွက် ကွာရှင်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ မောရှေသည် မည်သို့ စီရင်သနည်း။
မောရှေက ယောက်ျားသည် ဖြတ်စာကိုပေး၍
ဇနီးကိုကွာရှင်းနိုင်သည်ဟု စီရင်သည်။

Mark 10:5

မောရှေသည် ကွာရှင်းခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ဤပညတ်ကို အဘယ်ကြောင့် ယုဒလူမျိုးတို့အား စီရင်သနည်း။
မောရှေသည် ဤပညတ်ကို ယုဒလူမျိုးတို့အား စီရင်ရခြင်းမှာ
ယုဒလူတို့၏ စိတ်နှလုံးခိုင်မာကြသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ မူလအစ စုံဖက်ခြင်းအကြောင်းကို ဖါရိရှဲတို့ ပြောကြသောအခါ ယေရှုက မည်သည့် သမိုင်းအထောက်အထားကို ရည်ညွှန်းတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ မူလအစ စုံဖက်ခြင်းအကြောင်းကို
မိန့်တော်မူရာတွင်၊ အစအဦးတွင် လူယောက်ျားနှင့် လူမိန်းမ
နှစ်ယောက်တည်းကိုသာ ဖန်ဆင်းတော်မူသည့်အကြောင်း
ရည်ညွှန်း၍ မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:7

ယေရှုက ယောက်ျားနှင့် မိန်းမတို့သည် စုံဖက်ပြီးသောအခါ၊
ထိုသူနှစ်ယောက်သည် မည်သို့ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည်
တစ်သားတစ်ကိုယ်တည်းဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

ယေရှုက ဘုရားသခင် တွဲဖက်၍ ထမ်းပိုးတင်တော်မူသောအရာ အကြောင်းကို မည်ကဲ့သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဘုရားသခင် တွဲဖက်၍ ထမ်းပိုးတင်တော်မူသောအရာကို
လူမခွဲမခွါစေနှင့်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 10:13

ကလေးသူငယ်များကို ခေါ်ဆောင်လာသဖြင့် တပည့်တော်တို့က အပြစ်တင်ကြသောအခါ ယေရှုက မည်သို့ တုန့်ပြန် မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အပေါ် အမျက်တော်ထွက်၍၊
ထိုကလေးသူငယ်တို့ကို ငါ့ထံသို့လာပါစေလေ၊
မတားဆီးကြနှင့်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:15

ယေရှုက ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရန်အတွက် မည်ကဲ့သို့ခံယူရမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ကလေးသူငယ်တစ်ဦးကဲ့သို့ ခံယူမှသာ ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 10:17

ယေရှုက ထာဝရအသက်ကို ရလိုသောသူသည် မည်သို့ ပြုရမည်ဟု ပထမဦးစွာ မိန့်တော်မူသနည်း။
ထာဝရအသက်ကို ရလိုသောသူသည် လူ့အသက်ကို မသတ်ရ၊
သူ့မယားကို မပြစ်မှားရ၊ သူ့ ဥစ္စာကို မခိုးရ၊
မမှန်သောသက်သေကို မခံရ၊ သူ့ ဥစ္စာကို မတရားသဖြင့်
မသိမ်းရ၊ မိဘကို ရိုသေရမည်ဟု ယေရှုက ပထမဦးစွာ
မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:20

နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ရန် မည်သည့်ပညတ်ကို ယေရှုက ထိုသူအား ပေးတော်မူသနည်း။
ယေရှုက ထိုသူအား ကိုယ့်ဥစ္စာရှိသမျှကို ရောင်း၍ သူ့နောက်သို့
လိုက်ရန် မိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုက ထိုသူအား ဤပညတ်ကို ပေးသောအခါ ထိုသူသည် မည်သို့ တုန့်ပြန်သနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ထိုသူသည် မျက်နှာပျက်၍ စိတ်မသာသဖြင့် ထွက်သွားပါသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသူသည်
ဥစ္စာရတတ်သောသူဖြစ်သည်။

Mark 10:23

မည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရန် အလွန်ပင် ခက်ခဲသည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဥစ္စာရတတ်သောသူသည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရန် အလွန်ပင် ခက်ခဲသည်ဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 10:26

ယေရှုက၊ ချမ်းသာသောသူသည် မည်ကဲ့သို့ ကယ်တင်ခြင်းရနိုင်ကြောင်း မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဤအမှုကို လူတို့ မတတ်နိုင်သော်လည်း၊
ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို
တတ်နိုင်တော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:29

ယေရှုက၊ အကြင်သူသည် သူ့အတွက်ကြောင့် အိမ်၊ မိသားစုနှင့် လယ်တည်းဟူသော တစ်ပါးပါးကို စွန့်သောသူသည် မည်သည်ကို ရမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ထိုသူတို့သည် အဆတစ်ရာသော အကျိုးကို
ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယခုကာလတွင် ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့်တကွ နောင်ဘဝ၌ ထာဝရအသက်ကို ရမည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:32

ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် မည်သည့် လမ်းပေါ်တွင် သွားနေကြသနည်း။
ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ တူရူသော
လမ်းပေါ်တွင် သွားနေကြပါသည်။

ယေရှုက ယေရုရှလင်မြို့၌ သူသည် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်မည်ဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား၊ သူသည် သေခြင်းအပြစ်ဒဏ်ကို
စီရင်ခံရမည်ဖြစ်ပြီး၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့တွင်
ထမြောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:35

ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်သည် ယေရှုထံ မည်သည့် အရာကို လျှောက်ကြသနည်း။
ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်သည်၊ ကိုယ်တော်သည်
ဘုန်းပွင့်တော်မူသောအခါ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်၏
လက်ယာဖက်၌ တစ်ယောက်၊ လက်ဝဲဖက်၌ တစ်ယောက်
ထိုင်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်ကြသည်။

Mark 10:38

ယေရှုက ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်အား မည်သို့ တတ်စွမ်းရမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်အား ငါသောက်သောခွက်ကို
သောက်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါခံသော ဗတ္တိဇံကို
ခံခြင်းငှါလည်းကောင်း တတ်စွမ်းနိုင်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

ယေရှုက ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့၏ တောင်းပန်သည်ကို ပေးတော်မူပါသလား။
ပေးတော်မမူပါ။ ယေရှုက သူ၏ လက်ယာဖက်နှင့်
လက်ဝဲဖက်တွင် ထိုင်ရသောအခွင့်ကို သူသည် ပေးပိုင်ခွင့်မရှိပါဟု မိန့်တော်မူသည်။

Mark 10:41

တစ်ပါးအမျိုးသားတို့၏ အကြီးအကဲများသည် နိုင်ငံသားတို့ကို မည်သို့ ပြုမူဆက်ဆံတတ်ကြသည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက တစ်ပါးအမျိုးသားတို့၏ အကြီးအကဲများသည်
နိုင်ငံသားတို့ကို အာဏာထား၍ အစိုးတရပြုတတ်ကြသည်ဟု
မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:43

တပည့်တော်တို့တွင် အကြီးအကဲပြုလိုသောသူသည် မည်သို့ အသက်ရှင်ရမည်ဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက၊ တပည့်တော်တို့တွင် အကြီးအကဲပြုလိုသောသူသည်
သင်တို့၏ အစေခံဖြစ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Mark 10:46

မျက်မမြင်ဗာတိမဲသည် လူများတို့က သူ့အားတိတ်ဆိတ်စွာနေရန် ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းကြသောအခါ မည်သို့ ပြုသနည်း။
မျက်မမြင်ဗာတိမဲသည်၊ "ဒါဝိဒ်၏ သားတော်၊ အကျွန်ုပ်ကို
ကယ်မသနားတော်မူပါ" ဟု သာ၍ ဟစ်ကြော်ပါသည်။

Mark 10:51

ယေရှုက ဗာတိမဲအား မည်သည်က သူ၏မျက်စိကို ပြန်မြင်စေသည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက ဗာတိမဲအား သင်၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်ကို
ကယ်မပြီဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

1 Now as they came to Jerusalem, they were close to Bethphage and Bethany at the Mount of Olives, and Jesus
sent out two of his disciples 2 and said to them, "Go into the village opposite us. As soon as you enter it, you will
find a colt that has never been ridden. Untie it and bring it to me. 3 If anyone says to you, 'Why are you doing
this?' you should say, 'The Lord has need of it and will immediately send it back here.'"

4 They went away and found a colt tied at a door outside in the street, and they untied it. 5 Some people were
standing there and said to them, "What are you doing, untying that colt?" 6 They spoke to them as Jesus told them,
and the people let them go their way. 7 They brought the colt to Jesus and threw their cloaks on it, and he sat on it.
8 Many people spread their garments on the road, and others spread branches they had cut from the fields. 9
Those who went before him and those who followed shouted,

"Hosanna! Blessed is the one
who comes in the name of the Lord.
10 Blessed is the coming kingdom of our father David!
Hosanna in the highest!"

11 Then Jesus entered into Jerusalem and went into the temple and looked around at everything. Now the time
being late, he went out to Bethany with the twelve. 12 The next day while they were going out from Bethany, he
was hungry. 13 Seeing from far away a fig tree that had leaves, he went to see if he could find any fruit on it, and
when he came to it, he found nothing but leaves, for it was not the season for figs. 14 He said to it, "No one will
ever eat fruit from you again." And his disciples heard it.

15 They came to Jerusalem, and he entered the temple and began to cast out the sellers and the buyers in the
temple. He turned over the tables of the money changers and the seats of those who sold pigeons. 16 He did not
allow anyone to carry anything through the temple that could be sold. 17 He taught them and said, "Is it not
written,

'My house will be called
a house of prayer for all the nations'?

But you have made it a den of robbers."

18 The chief priests and the scribes heard what he had said, and they looked for a way to destroy him. For they
feared him because the entire crowd was amazed at his teaching. 19 When evening came, they left the city.

20 As they walked by in the morning, they saw the fig tree withered away to its roots. 21 Peter remembered and
said, "Rabbi, look! The fig tree you cursed has withered away."

22 Jesus answered them, "Have faith in God. 23 Truly I say to you that if anyone says to this mountain, 'Get up and
cast yourself into the sea,' and if he does not doubt in his heart but believes that what he said will happen, that is
what God will do. 24 Therefore I say to you: Everything you pray and ask for, believe that you have received it,
and it will be yours. 25 When you stand and pray, you must forgive whatever you have against anyone, so that
your Father who is in heaven will also forgive you your trespasses." 26[1]

27 They came to Jerusalem again. As Jesus was walking in the temple, the chief priests, the scribes, and the elders
came to him. 28 They said to him, "By what authority do you do these things, and who gave you the authority to
do them?"

29 Jesus said to them, "I will ask you one question. Tell me and I will tell you by what authority I do these things.
30 The baptism of John—was it from heaven or from men? Answer me." 31 They discussed between themselves
and argued and said, "If we say, 'From heaven,' he will say, 'Why then did you not believe him?' 32 But if we say,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

'From men,' ... ." They were afraid of the people, for everyone was convinced that John was a prophet. [33] Then they answered Jesus and said, "We do not know."

Then Jesus said to them, "Neither will I tell you by what authority I do these things."

Footnotes

11:26 [1]The best ancient copies of Mark do not have this sentence:

Chapter 11

[1] ယေရုရှလင်မြို့နှင့် အနီးသံလွင်တောင်ခြေရင်း၌ ဗက်သနိရွာသို့ရောက်ကြသေအခါ တပည့်တော်နှစ် ယောက်တို့ကို
စေလွှတ်တော်မူ၍၊ [2] သင်တို့ရှေ့၌ ရှိသောရွာသို့သွားကြ။ ထိုရွာသို့ရောက်လျှင် အဘယ်သူမျှမစီးဘူးသော မြည်းကလေး
ချည်နှောင်လျက်ရှိသည်ကို သင်တို့သည် ချက်ခြင်းတွေ့လိမ့်မည်။ မြည်းကြိုးကို ဖြည်၍ဆောင်ခဲကြ။ [3] သူတပါးက၊ အဘယ်ကြောင့်
ဤသို့ပြုသနည်းဟု သင်တို့အားဆိုလျှင်၊ သခင်အလိုရှိသည်ဟု ပြန်ပြော ကြလော့။ ထိုသို့ပြောလျှင် သူတို့သည်
ချက်ခြင်းပေးလိုက်မည်ဟု မှာထားတော်မူ၏။ [4] တပည့်တော်တို့သည်သွား၍ လမ်း၌တံခါးပြင်မှာ ချည်ထားသောမြည်းကလေးကို
တွေ့ပြီးလျှင် မြည်း ကြိုးကို ဖြည်ကြ၏။ [5] ထိုအရပ်၌ ရပ်နေသောလူအချို့တို့က၊ အဘယ်ကြောင့်
မြည်းကြိုးကိုဖြည်သနည်းဟုဆိုလျှင်၊ [6] ယေရှုမှာထားတော်မူသည်အတိုင်း တပည့်တော်တို့သည် ပြန်ပြောပြီးမှ ထိုသူတို့သည်
အခွင့်ပေးကြ၏။ [7] ယေရှုထံတော်သို့ မြည်းကလေးကိုဆောင်ခဲ့၍ မိမိတို့အဝတ်ကို မြည်းကျောပေါ်မှာ တင်ကြပြီးလျှင်
ကိုယ်တော်သည် စီးတော်မူ၏။ [8] လူအများတို့သည် မိမိတို့အဝတ်ကိုလမ်း၌ ခင်းကြ၏။ အချို့တို့သည် သစ်ကိုင်းသစ်ခတ်များကို
ခုတ်၍ လမ်း၌ ခင်းကြ၏။ [9] ရှေ့နောက်လိုက်သွားသောသူတို့က၊ ဟောရှဏ္ဏာဖြစ်စေသတည်း။ ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့် ကြွတော်မူ
သောသူသည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ [10] ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့် ယခုတည်လုသော ငါတို့အဘဒါဝိဒ်၏နိုင်ငံတော်သည် မင်္ဂလာရှိစေ
သတည်း။ ကောင်းကင်ဘဝ်ဝယ် ဟောရှဏ္ဏာဖြစ်စေသတည်းဟု ကြွေးကြော်ကြ၏။ [11] ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ဝင်း၊
ဗိမာန်တော်သို့ဝင်း ဝင်၍အရာရာတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူပြီးလျှင် မိုဃ်းချုပ်သောကြောင့် တကျိပ်နှစ်ပါးသောသူတို့နှင့်တကွ ဗေသနိရွာသို့
ထွက်ကြွတော်မူ၏။ [12] နက်ဖြန်နေ့၌ ဗေသနိရွာမှပြန်ကြစဉ်တွင် ဆာမွတ်တော်မူ၏။ [13] အရွက်နှင့်ပြည့်စုံသော
သင်္ဘောသဖန်းပင်ကိုအဝေးကမြင်လျှင်။ သင်္ဘောသဖန်းသီးဆွတ်ချိန်ကာလ မ ရောက်သေးသောကြောင့်၊ ထိုအပင်၌
အသီးကိုတွေ့ကောင်းတွေ့လိမ့်မည်ဟု ကြွသွား၍ရောက်သောအခါ၊ အရွက်ကိုသာ တွေ့တော်မူသည်ရှိသော်၊ [14] ယခုမှစ၍အစဉ်မပြတ်
သင်၏အသီးကို အဘယ်သူမျှမစားစေနှင့်မိန့်တော်မူ၏။ တပည့်တော် တို့သည် လည်း ကြားကြ၏။ [15] ယေရုရှလင်မြို့သို့
ရောက်သောအခါ ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်သို့ ဝင်တော်မူပြီးလျှင်၊ ဗိမာန်တော်၌ ရောင်းဝယ်သောသူတို့ကို နှင်ထုတ်၍ ပွဲစားခုံတို့ကိုဂင်း၊
ချိုးငှက်ရောင်းသောသူတို့၏ ထိုင်ရာကိုဂင်း တွန်းလှဲ တော်မူ၍၊ [16] ဗိမာန်တော်ထဲ၌ အဆောက်အဦးကို အဘယ်သူမျှ
မဆောင်မရွက်ရမည်အကြောင်း မြစ်တားတော် မူလျက်၊ [17] ငါ့အိမ်ကို လူအမျိုးမျိုး ဆုတောင်းရာအိမ်ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလတံ့ဟု
ကျမ်းစာ၌လာသည်မဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း သင်တို့သည် ထိုအိမ်ကို ထားပြတွင်းဖြစ်စေကြပြီးတကားဟူ၍
ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ [18] ကျမ်းပြုဆရာနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည်ကြားလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကို သတ်ရသောအခွင့်ကို
ရှာကြံကြ၏။ လူအပေါင်းတို့သည် ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူခြင်းကို အံ့သြမိန်းမောသောကြောင့်၊ ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ [19] ညအချိန်ရောက်သောအခါ မြို့ပြင်သို့ထွက်တော်မူ၏။ [20] နံနက်အချိန်တွင် လမ်း၌သွားကြစဉ်၊
သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် အမြစ်မှစ၍သွေ့ခြောက်လျက်ရှိသည်ကို မြင်ကြ၏။ [21] ပေတရုသည် သတိရလျှင်၊
အရှင်ဘုရားကြည့်တော်မူပါ။ ကျိန်းတော်မူသော သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် သွေ့ခြောက်ပါပြီတကားဟု လျှောက်လေ၏။ [22]
ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည်ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းရှိကြလော့။ [23] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည်
ယုံမှားသောစိတ်နှင့်ကင်း၍ မိမိဆိုသည်အတိုင်းဖြစ်မည်ဟု ယုံ ကြည်လျက်၊ ထိုတောင်ကို နေရာမှရွေ့လော့၊ ပင်လယ်၌
ကျလော့ဟုဆိုလျှင်၊ ထိုသူဆိုသည်အတိုင်း၊ ဖြစ်လိမ့် မည်။ [24] ထိုကြောင့်ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ကျေးဇူးကိုရမည်ဟု
ယုံကြည်သောစိတ်နှင့် ဆုတောင်းသမျှ တို့ကို ရကြလိမ့်မည်။ [25] သင်တို့သည် ဆုတောင်းသောအခါ သူတပါး၌အပြစ်တင်ခွင့်ရှိလျှင်၊
သူ့အပြစ်ကိုလွှတ်ကြလော့။ လွှတ်လျှင် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည် သင်တို့၏အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူမည်။ [26]
သင်တို့သည် သူ့အပြစ်ကို မလွှတ်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသောသင်တို့အဘသည် သင်တို့၏ အပြစ်ကို လွှတ်တော်မမူဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [27] ယေရုရှလင်မြို့သို့ တဖန်ရောက်ကြပြီးမှ ဗိမာန်တော်တွင် စကြံသွားတော်မူစဉ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊
ကျမ်းပြုဆရာ၊ လူအကြီးအကဲတို့သည် အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ [28] ကိုယ်တော်သည် ဤအမှုများကို အဘယ်အခွင့်နှင့်ပြုသနည်း။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤသို့ပြုသောအခွင့်ကို အဘယ်သူပေး သနည်းဟု မေးလျှောက်ကြသော်၊ [29] ယေရှုက၊ ငါသည်တစုံတခုကိုမေးဦးမည်။
သင်တို့ဖြေကြလော့။ ဖြေလျှင်ဤအမှုများကို အဘယ်အခွင့် နှင့် ငါပြုသည်ကို ငါပြောမည်။ [30] ယောဟန်၏ ဗတ္တိဇံတရားသည်
ဘုရားကဖြစ်သလော။ လူကဖြစ်သလော။ ဤအမေးကို ဖြေကြလော့ ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [31] ထိုသူတို့သည် အချင်းချင်းဆင်ခြင်ကြ၍၊
ဘုရားကဖြစ်သည်ဟု ငါတို့ဖြေလျှင်၊ သင်တို့သည်ယောဟန် ကို အဘယ်ကြောင့်မယုံသနည်းဟု သူမေးလေဦးမည်။ [32]
လူကဖြစ်သည်ဟု ငါတို့ဖြေလျှင်၊ လူများကိုကြောက်ရ၏။ ယောဟန်သည် ပရောဖက် အမှန်ဖြစ်သည် ကို လူအပေါင်းတို့သည်
အယူရှိကြ၏ဟု အချင်းချင်းဆင်ခြင်ပြီးမှ၊ [33] အကျွန်ုပ်တို့မသိပါဟု ယေရှုအားပြန်ပြောကြ၏။ ယေရှုကလည်း၊ ထိုအတူ
ဤအမှုများကို အဘယ် အခွင့်နှင့် ငါပြုသည်ကို ငါမပြောဟု မိန့်တော်မူ၏။

Mark 11

11:1-10

Where were Bethany, Bethpage, and the Mount of Olives?

[11:1]

See Map: Bethany; Bethpage; Mount of Olives

How did Jesus enter into Jerusalem?

[11:2]

Jesus entered Jerusalem in the same way a king returned home after a great victory in a war. Often, they rode on horses or in a chariot. Jesus entered Jerusalem on a colt because he told people that he was the messiah and the king of the Jews (see: Zechariah 9:9). He also had a great victory. He lived the perfect life and was about to die so that people could have peace with God.

See: Matthew 21:1-11; Luke 19:28-44; John 12:12-19

See: Chariot; Atone (Atonement); Chariot

What was a colt?

[11:2]

A colt was a young donkey. This colt was with its mother, a donkey (see: Matthew 21:2). No one had ever ridden this colt. In the Old Testament, an animal that had never been used had special value for religious purposes (see: Numbers 19:2; Deuteronomy 21:3; 1 Samuel 6:7).

Why did Jesus say, “the Lord has need of it”?

[11:3]

Some scholars think that Jesus said, “the Lord has need of it” to say that God needed it for God’s purpose. Other scholars think Jesus said this because he was calling himself Lord. That is, he was calling himself God. Still other scholars think the owner of the colt was traveling with Jesus, and Jesus said the owner had need of the colt.

See: Jesus is God

Why did the disciples put their cloaks on the colt?

[11:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The disciples put their cloaks on the colt to make it easier for Jesus to ride on it. A cloak was a coat. It was a piece of clothing used to make someone warm. It was put on over other clothes. This coat covered the whole body with a single piece of thick cloth.

See: Disciple

Why did the people put things on the road?

[11:8]

The road on which Jesus rode the colt was dirty. The people honored Jesus by putting things on the road so that he would not get dirty. In ancient times, people did this to welcome a new king (see: 2 Kings 9:13).

Why did the people shout “hosanna”?

[11:9]

The people shouted “Hosanna” because they wanted God to save them. They said that Jesus came “in the name of the Lord.” That is, God gave Jesus power and permission to serve him. They believed Jesus was the messiah who came to begin the kingdom promised to David.

See: Covenant with David; Heaven; Bless (Blessing); Messiah (Christ); Covenant with David

11:11-26

Why did Jesus look around the temple?

[11:11]

Jesus went to Jerusalem. He walked around the temple. Scholars think Jesus looked at the things happening in the temple. Many forbidden things were happening. They think Jesus planned what he would do the next day.

See: Temple

See Map: Jerusalem

Why did Jesus curse the fig tree?

[11:13, 11:14]

Jesus saw a fig tree. It did not have fruit. He cursed it. He did not do this because he was hungry or angry. It was a metaphor. In the same way a fig tree produced figs, so God wanted Israel to produce fruit. That is, he wanted Israel to serve and obey him. However, they did not do this. Therefore, they made themselves useless to God.

See: Metaphor; Fruit (Metaphor); Metaphor

Why did Jesus make people leave the temple?

[11:15]

Jesus made certain people leave the temple. He made people who sold things in the temple leave. He made people who bought things in the temple leave. He did not want people there to make money. He only wanted people to go to the temple to worship God. People from every nation were to go to the temple to pray (see: Isaiah 56:7). However, the Jews did not want other people to go to the temple to worship God. Instead, they used the area God made for the Gentiles worship God as a market to make money.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said the temple was made into a “den of robbers.” That is, a place where people who robbed other people lived (see: Jeremiah 7:11). Some scholars think Jesus quoted Jeremiah so everyone would know that the people did not honor the temple.

Before, Jesus also made people leave the temple earlier (see: John 2:13-22).

See: Gentile; Gentile

Why did the chief priests and scribes want to kill Jesus?

[11:18]

The chief priests and scribes wanted to kill Jesus because of what he did. Some scholars think the chief priests and the scribes made money from the things sold in the temple. Jesus stopped them from making money in the temple. Other scholars think Jesus made others know that he was greater than the high priest and he ruled the temple by doing the things he did there.

See: Scribe; High Priest; Chief Priest; Scribe

Why did Peter call Jesus “rabbi”?

[11:21]

See: Mark 9:5

Why did Jesus speak about a mountain?

[11:23]

Jesus spoke about a mountain to teach his disciples. This was a metaphor. He wanted to say they could do great things if they trusted in God. They were not actually going to move a mountain. This was hyperbole. However, God did many miracles through these disciples after Jesus was made alive again. God would do things that no person could ever do if they asked God for something in prayer that God wanted to happen. Jesus wanted them to trust in God when they prayed.

Jesus also wanted the disciples to forgive other people. God forgave their sins. So they should forgive other people. Some scholars think Jesus told the disciples to forgive others because God heard their prayers. They think there is a kind of separation between God and the person praying when they do not forgive other people.

See: Disciple; Sin; Miracle; Hyperbole; Will of God; Sin

Did Mark write the words in 11:26?

[11:26]

Some ancient copies of the Greek New Testament do not have the words in 11:26. Fewer ancient copies of the Greek New Testament have the words in 11:26. Some English Bibles were translated from a copy of the Greek New Testament that had 11:26. However, scholars think Mark did not write these words.

11:27-33

Who were the elders?

[11:27]

The elders were the Jewish leaders who were older men. Why did the leaders want to know who gave Jesus permission to do the things he did?

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Jewish leaders asked Jesus who gave him permission to do the things he did. They did not think God gave him permission to do the things he did. They thought Satan gave him permission to do these things. Some scholars think the leaders really wanted to have Jesus say that God sent him. They thought that the Law of Moses said they could kill him if he did this. However, God sent Jesus.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Jesus ask the leaders about the baptism of John?

[11:29, 11:30]

Jesus asked the leaders about who gave John the Baptist permission to do the things he did. The people in Israel loved John the Baptist. They thought God sent him. John the Baptist said that Jesus was the messiah. The leaders were afraid of saying that God sent John because they would also have to say that God sent Jesus.However, the people would be angry with these leaders and reject them if they said that God did not send John.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

1 Then Jesus began to teach them in parables. He said, "A man planted a vineyard, put a hedge around it, and dug
a pit for a winepress. He built a watchtower and then leased the vineyard to vine growers. Then he went away on
a journey. 2 At the right time, he sent a servant to the vine growers to receive from them some of the fruit of the
vineyard. 3 But they took him, beat him, and sent him away empty-handed. 4 Again he sent to them another
servant, and they wounded him in the head and treated him shamefully. 5 He sent yet another, and this one they
killed. They treated many others in the same way, beating some and killing others. 6 He had still one more person
to send, a beloved son. He was the last one he sent to them. He said, 'They will respect my son.'

7 "But the vine growers said to one another, 'This is the heir. Come, let us kill him, and the inheritance will be
ours.' 8 They seized him, killed him, and threw him out of the vineyard. 9 Therefore, what will the owner of the
vineyard do? He will come and destroy the vine growers and will give the vineyard to others. 10 Have you not
read this scripture?

'The stone which the builders rejected
has been made the cornerstone.
11 This was from the Lord,
and it is marvelous in our eyes.'"

12 After this the Jewish leaders sought a way to arrest Jesus because they understood that he spoke the parable
against them. But they were afraid of the crowd. So they left him and went away.

13 Then they sent some of the Pharisees and the Herodians to him to trap him with words. 14 When they came,
they said to him, "Teacher, what people think is not a concern to you because you do not show partiality to
anyone. You truly teach the way of God. Is it lawful to pay taxes to Caesar or not? Should we pay or not?"

15 But Jesus knew their hypocrisy and said to them, "Why do you test me? Bring me a denarius so I can look at it."
16 They brought one to Jesus. He said to them, "Whose likeness and inscription is this?"

They said, "Caesar's."

17 Jesus said, "Give to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's." They marveled at
him.

18 Then Sadducees, who say there is no resurrection, came to him. They asked him, saying, 19 "Teacher, Moses
wrote for us, 'If a man's brother dies and leaves a wife behind him, but had no child, the man should take the
brother's wife, and raise up children for his brother.' 20 There were seven brothers; the first took a wife and then
died, having no children. 21 Then the second took her and died, leaving no child, and the third in the same way. 22
The seven left no children. Last of all, the woman also died. 23 In the resurrection, when they rise again, whose
wife will she be? For all seven brothers had her as their wife."

24 Jesus said, "Is this not the reason you are mistaken, because you do not know the scriptures nor the power of
God? 25 For when they rise from the dead, they neither marry nor are given in marriage, but they are like angels
in heaven. 26 But concerning the dead that are raised, have you not read in the book of Moses, in the account
about the bush, how God spoke to him and said, 'I am the God of Abraham and the God of Isaac and the God of
Jacob'? 27 He is not the God of the dead, but of the living. You are quite mistaken."

28 One of the scribes came and heard their discussion; he saw that Jesus answered them well. He asked him,
"What commandment is the most important of all?"

29 Jesus answered, "The most important is, 'Hear, Israel, the Lord our God, the Lord is one. 30 You must love the
Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength.' 31 The

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

second commandment is this, 'You must love your neighbor as yourself.' There is no other greater commandment than these."

32 The scribe said, "Good, Teacher! You have truly said that God is one, and that there is no other besides him. 33 To love him with all the heart and with all the understanding and with all the strength, and to love one's neighbor as oneself is even more than all burnt offerings and sacrifices."

34 When Jesus saw that he had given a wise answer, he said to him, "You are not far from the kingdom of God." After that, no one dared to ask Jesus any more questions.

35 While Jesus was teaching in the temple courts, he said, "How is it that the scribes say the Christ is the son of David? 36 David himself, in the Holy Spirit, said,

'The Lord said to my Lord,
"Sit at my right hand
until I put your enemies under your feet."'

37 David himself calls him 'Lord,' so how can the Christ be David's son?" The large crowd gladly listened to him.

38 In his teaching Jesus said, "Beware of the scribes, who like to walk in long robes and be greeted in the marketplaces, 39 and have the most important seats in the synagogues and the places of honor at feasts. 40 They also devour widows' houses, and they pray long prayers for people to see. These men will receive greater condemnation."

41 Then Jesus sat down across from an offering box in the temple area; he was watching people as they dropped their money into the box. Many rich people put in large amounts of money. 42 Then a poor widow came and put in two mites, worth about a penny. 43 He called his disciples and said to them, "Truly I say to you, this poor widow has put in more than all of them who contributed to the offering box. 44 For all of them gave out of their abundance. But this widow, out of her poverty, put in all of the money which she had to live on."

Chapter 12

1 ထိုအခါ ဥပမာအားဖြင့် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူတဦးသည် စပျစ်ဥယျာဉ်ကိုစိုက်ပျိုး၍၊ စောင်ရန်းကို လုပ်ပြီးမှ
စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်းကိုတူးလေ၏။ မှီခိုရာ လင့်စင်ကိုလည်းဆောက်လေ၏။ လုပ်ဆောင်သောသူတို့ အား ဥယျာဉ်ကိုငှါး၍၊
အခြားသောပြည်သို့သွားလေ၏။ 2 ကာလအချိန်တန်လျှင်၊ လုပ်ဆောင်သောသူတို့ လက်မှ စပျစ်သီးကိုခံစေခြင်းငှါ သူတို့ရှိရာသို့
ငယ်သားကို စေလွှတ်လေ၏။ 3 ထိုသူသည် ငယ်သားကိုဘမ်းဆီး၍ ရိုက်ပြီးမှ လက်ချည်းလွှတ်လိုက်ကြ၏။ 4
နောက်တဖန်အခြားသော ငယ်သားကိုသူတို့ရှိရာသို့ စေလွှတ်ပြန်လျှင်၊ ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် ခဲနှင့်ပစ် သဖြင့်၊ သူ၏ခေါင်းကိုမှန်၍
အယုတ်ခွဲပြီးမှ လွှတ်ချလိုက်ကြ၏။ 5 အခြားသောသူငယ်သားကို စေလွှတ်ပြန်လျှင်၊ သူ့ကိုသတ်ကြ၏။
အခြားသောငယ်သားများတို့တွင် အချို့ကိုရိုက်ကြ၏။ အချို့တို့ကိုသတ်ကြ၏။ 6 ထိုကြောင့်ဥယျာဉ်ရှင်သည်
မိမိ၌ချစ်သားတယောက်တည်းရှိသေးသည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့သည် ငါ့သားကို အားနာကြလိမ့်မည်ဟုဆို၍ မိမိသားကို နောက်ဆုံး၌
စေလွှတ်လေ၏။ 7 ဥယျာဉ်စောင့်တို့ကလည်း၊ ဤသူသည် အမွေခံဖြစ်၏။ လာကြ၊ သူ့ကို သတ်ကြကုန်အံ့။ ထိုသို့ သူ၏ အမွေဥစ္စာကို
ငါတို့ရကြလိမ့်မည်ဟု အချင်းချင်းတိုင်ပင်၍၊ 8 ဥယျာဉ်ရှင်၏သားကို ဘမ်းယူပြီးမှသတ်၍ ဥယျာဉ်ပြင်သို့ ထုတ်ပစ်ကြ၏။ 9
သို့ဖြစ်လျှင်၊ ဥယျာဉ်ရှင်သည် အဘယ်သို့ပြုမည်နည်း၊ သူသည်လာ၍ ဥယျာဉ်စောင့်တို့ကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းပြီးမှ ထိုဥယျာဉ်ကို
အခြားသောသူတို့အား ပေးလိမ့်မည်။ 10 တိုက်ကိုတည်လုပ်သောသူများ ပယ်ထားသောကျောက်သည် နောက်တဖန်တိုက်ထောင့်
အထွဋ်အဖျား သို့ ရောက်ပြန်၏။ ထိုအမှုသည် ထာဝရဘုရားပြုတော်မူသောအမှုဖြစ်၏။ 11 ငါတို့မျက်မှောက်၌လည်း၊
အံ့သြဘွယ်ဖြစ်၏ဟူသောစကားကိုကျမ်းစာ၌ သင်တို့သည် မဘတ်ဘူး သလောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 ထိုသူတို့သည်
မိမိတို့ကိုရည်ဆောင်၍ ထိုဥပမာစကားကို ဟောပြောတော်မူသည်ကို သိသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီးခြင်းငှါ ရှာကြံကြ၏။
သို့သော်လည်း စုဝေးသောသူတို့ကို ကြောက်သောကြောင့် အထံ တော်မှ ထွက်သွားကြ၏။ 13 တဖန်စကားကို ချောင်းမြောင်း၍
အပြစ်ပြုခွင့်ကိုရခြင်းငှါ ဖာရိရှဲတို့နှင့် ဟေရုဒ်တပည့်အချို့တို့ကို အထံတော်သို့စေလွှတ်ကြ၏။ 14 ထိုသူတို့သည် ချဉ်းကပ်၍၊
အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်သစ္စာရှိပါ၏။ အဘယ်သူကိုမျှမကြောက်၊ လူမျက်နှာကိုထောက်ဘဲ ဘုရားသခင်၏တရားလမ်းကို
ဟုတ်မှန်စွာပြတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သိကြပါ၏။ ကဲသာဘုရင်အား အခွန်ဆက်အပ်သလော၊ မဆက်အပ်သလော။ 15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကျွန်ုပ်တို့သည် ဆက်ရမည်လော၊ မဆက်ရမည်လောဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ ကိုယ်တော်သည် ထို သူတို့၏လျှို့ဝှက်ခြင်းကို သိတော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုအဘယ်ကြောင့် စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ကြသနည်း။ ဒေနာရိတပြားကို ငါကြည့်ဘို့ ယူခဲ့ကြဟု မိန့်တော်မူ၍၊ [16] သူတို့သည်ယူခဲ့ကြ၏။ ဤပုံ၊ ဤလိပ်စာကားအဘယ်သူ၏ပုံ၊ အဘယ်သူ၏လိပ်စာဖြစ်သနည်းဟု မေး တော်မူလျှင်၊ ကဲသာဘုရင်၏ပုံ၊ လိပ်စာဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြသော်၊ [17] ယေရှုကလည်း၊ ကဲသာဘုရင်၏ဥစ္စာကို ကဲသာဘုရင်အား ဆက်ပေးကြလော့။ ဘုရားသခင်၏ဥစ္စာကို ကား၊ ဘုရားသခင်အားဆက်ပေးကြလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်ကို သူတို့သည် အံ့ဩြခြင်းရှိကြ၏။ [18] ထမြောက်ရှင်ပြန်ခြင်းမရှိဟူ၍ အယူရှိသော ဇဒ္ဒုကဲတို့သည်လည်း အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ [19] အရှင်ဘုရား၊ လူမည်သည်ကား သားမရှိဘဲ သေသွား၍ မယားကျန်ရစ်လျှင်၊ သူညီသည် ထိုမိန်းမကို သိမ်းယူ၍ အစ်ကိုအမျိုးမပြတ်ဆက်နွယ်စေဟု အကျွန်ုပ်တို့အား မောရှေစီရင်ရေးထားပါပြီ။ [20] ညီအစ်ကိုခုနှစ်ယောက်ရှိပါ၏။ အစ်ကိုအကြီးသည် မိန်းမနှင့်စုံဘက်၍ သားမရှိဘဲသေလျှင်၊ [21] သူ၏မယားကိုသူညီအကြီးသိမ်းယူ၍ သားမရှိဘဲသေပြန်လေ၏။ [22] ထို့အတူ တတိယသူမှစ၍ တယောက်နောက်တယောက် ခုနစ်ယောက်သောညီအစ်ကိုတို့သည် ထို မိန်းမကိုသိမ်းယူ၍ သားကိုမကျန်ရစ်စေကြ။ နောက်ဆုံး၌ မိန်းမသည်လည်းသေလေ၏။ [23] သို့ဖြစ်၍ ထမြောက်ရာကာလ၌ သူတို့သည်ထမြောက်ကြသောအခါ ထိုမိန်းမသည် အဘယ်သူ၏ မယားဖြစ်ပါမည်နည်း။ ထိုခုနစ်ယောက်တို့သည် ထိုမိန်းမနှင့် စုံဘက်ခြင်းကို ပြုကြပြီဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ [24] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည်ကျမ်းစာကို နားမလည်၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို မသိသောကြောင့် မှားသောအယူကို ယူကြ၏။ [25] သေခြင်းမှ ထမြောက်သောအခါ စုံဘက်ခြင်းကိုမပြု၊ ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းကိုမပြု၊ ကောင်းကင်တမန် ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ [26] ထိုမှတပါး သေလွန်သောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်းအရာမှာ၊ ဘုရားသခင်က ငါသည် အာဗြဟံ၏ ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားဖြစ်သည်ဟု မောရှေအား မိန့်တော်မူကြောင်းကို မောရှေ၏ကျမ်း၊ ချုံခဏ်၌ သင်တို့သည် မဘတ်ဘူးသလော။ [27] ဘုရားသခင်သည် သေနေသောသူတို့၏ဘုရားမဟုတ်၊ အသက်ရှင်သောသူတို့၏ ဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် အလွန်မှားကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [28] ထိုသို့ ဆွေးနွေးငြင်းခုံကြသည်ကို ကျမ်းပြုဆရာတယောက်သည်ကြား၍၊ ကိုယ်တော်သည် လျောက် ပတ်စွာ ပြန်ပြောတော်မူသည်ကိုသိမြင်လျှင် အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ ပညတ်တကာတို့တွင် အဘယ်မည်သော ပညတ်သည်သာ၍မြတ်သနည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ [29] ယေရှုက၊ ပညတ်တကာတို့တွင် အမြတ်ဆုံးသောပညတ်ဟူမူကား၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊ နားထောင် လော့။ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် တဆူတည်းသော ထာဝရဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရဘုရား သည် တပါးတည်းဖြစ်တော်မူ၏။ [30] သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့၊ ဥာဏ်ရှိသမျှ၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် ချစ်လော့။ ဤပညတ်သည် ပဌမပညတ်ဖြစ်၏။ [31] ထိုမှတပါး ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့ဟူသော ဒုတိယပညတ်သည် ပဌမ ပညတ် နှင့်သဘောတူ၏။ ဤပညတ်တို့ထက်သာ၍ကြီးမြတ်သော ပညတ်မရှိဟုပြန်၍ မိန့်တော်မူ၏။ [32] ကျမ်းပြုဆရာကလည်း၊ အရှင်ဘုရား၊ အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်သည် လျောက်ပတ်စွာမိန့်တော်မူပြီ။ ဘုရားသခင်တဆူတည်းရှိတော်မူ၏။ [33] ထိုဘုရားသခင်မှတပါး အခြားသောဘုရားသခင်မရှိ။ ထိုဘုရားသခင်ကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့၊ ဥာဏ် ရှိသမျှ၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် ချစ်ခြင်း၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကိုလည်း၊ ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်ခြင်းအကျင့်သည် မီးရှို့သောယဇ်ကောင်မှ၍ ယဇ်အမျိုးမျိုးတို့ကို ပူဇော်ခြင်းအကျင့်ထက်သာ၍ မြတ်ပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [34] ထိုသို့ ပညာသတိနှင့်ပြန်လျှောက်သည်ကို ယေရှုသည်သိမြင်လျှင်၊ သင်သည်ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့်မဝေးဟု မိန့်တော်မူ၏။ နောက်တဖန် အဘယ်သူမျှ မမေးမလျှောက်ဝံ့ကြ။ [35] ထိုအခါယေရှုသည် ဗိမာန်တော်၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူစဉ်တွင်၊ ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်၏သား ဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုကြသနည်း။ [36] ဒါဝိဒ်၏စကားမှာ၊ ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ ရန်သူတို့ကို သင်၏ခြေတင်ရာ ငါမချမထားမီတိုင်အောင် ငါ့လက်ျာဘက်၌ ထိုင်နေလော့ဟု ငါ၏သခင်အား မိန့်တော်မူသည်ဟု သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဒါဝိဒ်ဆိုသတည်း။ [37] ထိုသို့ ဒါဝိဒ်သည် ခရစ်တော်ကိုသခင်ဟူ၍ ခေါ်လျှင် အဘယ်သို့သူ၏သားဖြစ်သနည်းဟု မေးတော် မူ၏။ လူများအပေါင်းတို့သည် အားရဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် စကားတော်ကို နားထောင်ကြ၏။ [38] ထိုသို့ဆုံးမသြဝါဒပေးစဉ်တွင် တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို ရှောင်ကြလော့။ သူတို့ သည် ရှည်သောအင်္ကျီကိုဝတ်လျက် လည်ခြင်းငှါအလိုရှိကြ၏။ ဈေးဌ၌ရိုသေစွာ နှုတ်ဆက်ခြင်းကိုလည်း၊ [39] ပွဲသဘင်။ တရားစရပ်တို့၌ မြင့်မြတ်သောနေရာထိုင်ရာကိုလည်း နှစ်သက်ကြ၏။ [40] သူတို့သည် မုတ်ဆိုးမအိမ်ကို လုယူသိမ်းစား၍ အပြစ်မပေါ်စေခြင်းငှါ ရှည်စွာသော ပဌနာစကားကို ရွတ်တတ်ကြ၏။ သူတို့သည် သာ၍ကြီးစွာသောဒဏ်ကို ခံရကြမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [41] ထိုနောက်ယေရှုသည် ဘဏ္ဍာတိုက်ရှေ့မှာ ထိုင်တော်မူစဉ်တွင်၊ လူများတို့သည် ကြေးငွေကို ဘဏ္ဍာ တိုက်ထဲသို့ သွင်းချသည်ကို ကြည့်ရှုတော်မူ၏။ ငွေရတတ်သော သူအများတို့သည် များစွာသွင်းချကြ၏။ [42] ဆင်းရဲသော မုတ်ဆိုးမတယောက်သည်လာ၍ တပဲလောက်တန်သောကြေးနီဒင်္ဂါးနှစ်ပြားကို သွင်းချ၏။ [43] ကိုယ်တော်သည် တပည့်တော်တို့ကိုခေါ်၍ ငါမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ သွင်းချသော သူ အပေါင်းတို့ထက် ထိုဆင်းရဲသားမုတ်ဆိုးမသည်သာ၍ သွင်းချခဲ့ပြီ။ [44] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ကြွယ်ဝသော စည်းစိမ်ထဲကနှုတ်၍သွင်းချကြ၏။ ထို မိန်းမမူကားအလွန်ဆင်းရဲလျက်ပင်၊ မိမိအသက် မွေးစရာဥစ္စာရှိသမျှကို သွင်းချလေပြီဟုမိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mark 12

12:1-6

What was a parable?

[12:1]

Jesus used a parable about a vineyard. He did this to talk about Israel. In the same way a farmer makes and protects a vineyard, so God made and protects the nation of Israel. God gave certain leaders permission to care for Israel. He sent prophets to Israel to help the Israelites obey God. However, they did not do what these prophets said to do. Finally, God sent Jesus. That is, he sent his son. Then the Jewish leaders had him killed.

See: Son of God; Prophet; Son of God

What was a vineyard?

[12:1]

A vineyard was a place where people grew grapes. The man put up plants around the field to protect it from animals. He also built a watchtower. This is a tall tower were people could see far away.

At this time, scholars think the vineyard was owned by a Gentile who did not live in this area. Instead, he had made people pay him money to use his land.

See: Gentile; Gentile

See: Isaiah 5:1-2

Why did the owner of the vineyard send servants?

[12:2]

The owner of the vineyard sent his servants to get what they promised to the owner for using his land. They promised him a certain part of what they grew.

Why did the men beat the servants?

[12:3]

These men did not want to give the servant what they promised to give to the owner of the land. Therefore, they beat the servants. They wanted the owner to know they were not going to give him anything and that he should not send any more servants.

12:7-12

What was an inheritance?

[12:7]

See: Inherit (Inheritance, Heir)

What scripture said these words?

[12:10]

See: Psalm 118:22-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the Jewish leaders want to arrest Jesus?

[12:12]

The Jewish leaders wanted to arrest Jesus after they heard what he said. That is, they wanted to catch him so they could kill him. This is because they knew he was speaking about them. Jesus knew the Jewish leaders wanted to kill him.

Why were the Jewish leaders afraid of the crowd?

[12:12]

Mark wrote that the Jewish leaders did not try to arrest Jesus. They feared all the people there. Many people thought Jesus was a great man. However, Mark wanted people to know that the Jewish leaders feared the people more than they feared God. They thought they were obeying God by killing Jesus. However, they were not obeying God.

12:13-17

What was a pharisee?

[12:13]

See: Pharisees

What was a Herodian?

[12:13]

A Herodian was someone who served King Herod. He was the leader of the Jews and served the Romans.

How did the Jewish leaders try to trap Jesus?

[12:13]

The Jewish leaders tried to trap Jesus. That is, they tried to get Jesus to say something that would cause someone to be angry with him. They wanted Jesus to speak against the leader of the Roman Empire. Or they wanted Jesus to say something that made the Jew.

The Jewish leaders said several things to Jesus.

1. The Jewish leaders did not believe the things Jesus said. However, they said he spoke truth when they really thought he lied.
2. The Jewish leaders said Jesus did not care what anyone thinks. That is, Jesus will say true things. He will not stop saying these things because someone does not want him to say these things. He did not say things so that people would like him.
3. Jesus does not show partiality. That is, Jesus did not favor one person over another.
4. Jesus taught the way of God. That is, he taught them about hte way God wanted them to live. The Jewish leaders did not believe this. They would have obeyed Jesus if they had believed this.

Because of this, Jesus said the Jewish leaders were hypocrites. That is, they said one thing, but they did not believe it. Or they said something and did not do it.

The Jewish leaders asked Jesus about paying taxes. The Romans made the Jews pay taxes to them every year. The Jews had to pay the Romans to rule them. The Jews did not like having to pay this tax. The Jews would have been angry if Jesus said that the Jews should pay this tax to the Romans. The Romans would be angry if Jesus said that the Jews should not pay this tax to the Romans.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Jesus say to the Jewish leaders?

[12:15]

Jesus told the Jewish leaders to give him a Roman coin. This coin had the face of the Roman emperor on it. This man was called Caesar. The coin also had certain words on it. These words said that Caesar was God.

Jesus said that the Jews needed to obey Caesar, but they also needed to obey God more. Jesus wanted people to know that Caesar was not God and that God gave permission to Caesar to rule. He also wanted people to know that he did not think that Caesar was God.

See: Romans 13:1-7

What was a denarius?

[12:15]

See: Denarius

12:18-27

What did the Sadducees think happened when people died?

[12:18]

The Sadducees did not think that people would be resurrected. That is, they did not think people would go to heaven or hell when they died. They did not believe in many things taught in the Bible.

See: Hell; Resurrect (Resurrection) ; Heaven; Hell

Why did the Sadducees ask Jesus this question?

[12:19, 12:20, 12:21, 12:22, 12:23]

The Law of Moses taught the people of Israel how to care for a woman whose husband died. In ancient Israel, a woman became very poor when her husband died and she had no children. Therefore, the Law of Moses said that the husband's brother would marry her. He would care for her. They had children who would inherit the dead husband's land.

The Sadducees tried to trap Jesus by asking this question. They wanted Jesus to say something that would make people angry. They thought their question proved that no one would be resurrected.

See: Resurrect (Resurrection); Sadducees; Inherit (Inheritance, Heir); Resurrect (Resurrection)

How did Jesus answer the Sadducees?

[12:24, 12:25]

Jesus told the Sadducees that they thought the wrong things. They did not know the Scriptures because they only believed God gave Israel the first five books of the Old Testament. They did not understand many things about God. Jesus told them that people were married on the earth. God wanted them to do this. They had children and helped each other. However, in heaven, people will worship God. They do not need to be married. Therefore, people will be like the angels who do not get married.

See: Angel; Heaven; Worship; Angel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus speak about Abraham, Isaac, and Jacob?

[12:26]

The Sadducees believed that God only gave Israel the first five books of the Old Testament. Here, Jesus said the same thing God said to Moses. When God said these words, Abraham, Isaac, and Jacob were dead. However, God spoke about them in the same way he would speak about someone who is alive. The Sadducees did not understand the parts of the Bible in which they believed.

See: Exodus 3:6

12:28-34

Why did the scribe ask Jesus about the greatest commandment?

[12:28]

The scribe heard what Jesus said to the Sadducees. Therefore, he wanted to know how Jesus would answer his question. At this time, scholars asked each other about which of the commandments was the greatest. However, they did not agree which was the greatest.

See: Sadducees; Command (Commandment); Sadducees

Why did Jesus say that these two commandments were the greatest?

[12:29, 12:30]

Jesus told the scribes that the two greatest commandments were to love God and to love other people. A person will be doing all of the other things God commands people to do if they do these two things.

See: Command (Commandment); Command (Commandment)

Why did the Scribes call Jesus teacher?

[12:32]

In ancient Israel, many people called Jesus “teacher.” They believed that he was a teacher. However, they would know that Jesus was much more than a teacher if they believed in him.

How is God one?

[12:32]

God is one because there is only one God. There is nothing or no one else like him.

See: Trinity

What were burnt offerings and sacrifices?

[12:33]

See: Sacrifice; Sacrifice

Why did Jesus say that the Scribe was “not far from the kingdom of God”?

[12:34]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said this man “was not far from the kingdom of God.” That is, he was close to believing in Jesus and becoming part of God’s kingdom.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Why did people stop asking Jesus questions?

[12:34]

Mark wrote that people stopped asking Jesus questions. People tried to trap Jesus by asking him questions. They wanted Jesus to say something that made people angry. However, they knew they could not trap Jesus by asking him questions because of the way Jesus answered them.

12:35-44

What was a temple court?

[12:35]

See: Temple Courts

Why did Jesus ask this question?

[12:35]

Jesus asked people about something the scribes said while he was in the temple. The messiah was the “son of David.” That is, he would be a descendant of King David (see: 2 Samuel 7). However, David said that the messiah was his master (see: Psalm 110). He knew people would not know how this would happen.

See: Covenant with David; Scribe; Messiah (Christ); Covenant with David

What did David say?

[12:36]

David said, “the Lord said to my lord.” That is, God said to the one who ruled David. He will sit at God’s right hand. That is, God will honor him. God will also make the messiah’s enemies his footstool. That is, one day God will defeat all of the messiah’s enemies.

See: Trinity; Trinity

Why did Jesus warn people about the Scribes?

[12:38]

Jesus warned people about the scribes. They only did things so that people honored them. However, they did not honor God. God gave them permission to care for the Jewish people. However, they did not do this. Therefore, God will punish them more severely than those people who are not leaders.

See: Scribe

What was an offering box?

[12:41]

An offering box was a place in the temple where people put money. The people serving in the temple used this money. People worshipped God by giving money in this way.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Worship; Temple; Worship

Why was the woman's offering better than the offering of rich people?

[12:43, 12:44]

Giving money to the temple was an offering to God. Jesus told them that God did not care who gave the most money. The woman gave more to God because she gave everything she had to God. The rich people only gave a part of what they had to God. They kept most of what they had for themselves. However, the woman gave all she had for her to live.

See: Offer (Offering); Offer (Offering)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

1 As Jesus was walking away from the temple, one of his disciples said to him, "Teacher, look at the wonderful
stones and wonderful buildings!"

2 Jesus said to him, "Do you see these great buildings? Not one stone will be left on another which will not be torn
down."

3 As he sat on the Mount of Olives opposite the temple, Peter, James, John, and Andrew asked him privately, 4 "Tell
us, when will these things happen? What will be the sign when all these things are about to happen?"

5 Jesus began to say to them, "Be careful that no one leads you astray. 6 Many will come in my name and say, 'I am
he,' and they will lead many astray. 7 When you hear of wars and rumors of wars, do not be frightened; these
things must happen, but the end is not yet. 8 For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom.
There will be earthquakes in many places, and famines. These are the beginnings of birth pains.

9 "Be on your guard. They will give you over to councils, and you will be beaten in synagogues. You will stand
before both governors and kings for my sake, as a testimony to them. 10 But the gospel must first be proclaimed to
all the nations. 11 When they arrest you and hand you over, do not worry about what you should say. For in that
hour, what you should say will be given to you; it will not be you who speak, but the Holy Spirit. 12 Brother will
deliver up brother to death, and a father his child. Children will rise up against their parents and cause them to
be put to death. 13 You will be hated by everyone because of my name. But whoever endures to the end, that
person will be saved.

14 "When you see the abomination of desolation standing where it should not be standing" (let the reader
understand), "let those who are in Judea flee to the mountains, 15 let him who is on the housetop not go down into
the house or take anything out of it, 16 and let him who is in the field not return to take his cloak. 17 But woe to
those who are pregnant and to those who are nursing infants in those days! 18 Pray that it might not occur in the
winter. 19 For those will be days of great tribulation, such as has not been from the beginning of creation, which
God created, until now, no, nor ever will be again. 20 Unless the Lord had shortened the days, no flesh would be
saved. But for the sake of the elect, those whom he chose, he cut short the days. 21 Then if anyone says to you,
'Look, here is the Christ!' or 'Look, there he is!' do not believe it. 22 For false Christs and false prophets will appear
and will give signs and wonders so as to deceive, if possible, even the elect. 23 Be on guard! I have told you all
these things ahead of time.

24 "But after the tribulation of those days,

> 'the sun will be darkened,
> the moon will not give its light,
> 25 the stars will fall from the sky,
> and the powers that are in the heavens
> will be shaken.'

26 Then they will see the Son of Man coming in the clouds with great power and glory. 27 Then he will send his
angels and he will gather together his elect from the four winds, from the ends of the earth to the ends of the sky.

28 "Learn a lesson from the fig tree. As soon as the branch becomes tender and puts out its leaves, you know that
summer is near. 29 So also, when you see these things happening, recognize that he is near, close to the gates. 30
Truly I say to you, this generation will not pass away until all of these things occur. 31 Heaven and earth will pass
away, but my words will never pass away. 32 But concerning that day or that hour, no one knows, not even the
angels in heaven, nor the Son, but the Father.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

33 "Be alert! Watch, because you do not know what time it is. [1]34 It is like a man who goes on a journey—he
leaves his house and puts his servants in charge of the house, each one with his work, and he commands the
doorkeeper to stay alert. 35 Therefore stay alert because you do not know when the master of the house will come
home; it could be in the evening, at midnight, when the rooster crows, or in the morning. 36 If he comes suddenly,
do not let him find you sleeping. 37 What I say to you I say to everyone: Watch!"

Footnotes

13:33 [1]Some ancient copies of the Greek text read:

Chapter 13

1 ကိုယ်တော်သည် ဗိမာန်တော်မှ ထွက်ကြွတော်မူသော်၊ တပည့်တော်တယောက်က၊ အရှင်ဘုရားကြည့် ရှုတော်မူပါ။
ရောကျောက်ကြီးတကား၊ ရောတိုက်ကြီးတကားဟု လျှောက်လျှင်၊ 2 ယေရှုက၊ ဤကြီးစွာသောတိုက်ဆောင်တို့ကို
သင်သည်ယခုမြင်ရ၏။ မဖြိုမချဘဲ ကျောက်တခုပေါ်မှာ တခုမျှမတည် မနေရဟုမိန့်တော်မူ၏။ 3 ထိုနောက်သံလွင်တောင်ပေါ်မှာ
ဗိမာန်တော်ရှေ့ ရှုထိုင်တော်မူစဉ်၊ ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်၊ အန္ဒြေတို့က၊ 4 ထိုအမှုအရာတို့သည် အဘယ်ကာလမှ ဖြစ်မည်ကိုငင်း၊
ထိုအမှုအရာရှိသမျှတို့သည် ပြည့်စုံချိန်နီးသော အခါ အဘယ်ပုပ္ပနိမိတ်ပေါ်ထွန်းမည်ကိုငင်း အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု အခြားသူမပါဘဲ
လျှောက်ကြ၏။ 5 ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့ကိုအဘယ်သူမျှ မလှည့်ဖြားစေခြင်းငှါ သတိပြုကြလော့။ 6 အများသောသူတို့က၊ ငါသည်
ဤမည်သောသူဖြစ်၏ဟုဆိုလျက်၊ ငါ၏အယောင်ကိုဆောင်၍ ပေါလာ သဖြင့်၊ လူများတို့ကို လှည့်ဖြားကြလိမ့်မည်။ 7 သင်တို့သည်
စစ်တိုက်ကြောင်းကိုငင်း၊ စစ်တိုက်ခံသောသိတင်းစကားကိုငင်း ကြားရသောအခါ စိုးရိမ် တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိကြနှင့်၊ ထိုသို့ဖြစ်ရမည်။
သို့သော်လည်း အဆုံးသည်မဖြစ်သေး။ 8 လူတမျိုးနှင့်တမျိုး၊ တနိုင်ငံနှင့် တနိုင်ငံရန်ဘက်ပြုကြလိမ့်မည်။ အရပ်ရပ်တို့၌
မြေကြီးလှုပ်ခြင်း ဖြစ် လိမ့်မည်။ အစာခေါင်းပါးခြင်းနှင့် မငြိမ်းမသက်ခြင်းတို့သည်လည်း ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ထိုအမှုအရာတို့သည် ဒုက္ခ
ဆင်းရဲခြင်း၏ အစအဦးဖြစ်သတည်း။ 9 သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ်သတိပြုကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို
လွှတ်ရုံးသို့အပ်နှံကြလိမ့် မည်။ တရားစရပ်တို့၌ ရိုက်ကြလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့အား သက်သေဖြစ်မည်အကြောင်း၊ သင်တို့သည်ဝန်မင်း၊
ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ငါ့ကြောင့် ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 10 ဧဝံဂေလိတရားကို ရှေ့ဦးစွာ လူမျိုးအပေါင်းတို့အားဟောရလိမ့်မည်။ သင်တို့ကို
အပ်နှံခြင်းငှါ ပို့ ဆောင် ကြသောအခါ အဘယ်သို့ပြောဆိုရမည်ကို မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ 11 ရှေ့မဆွက မဆင်ခြင်ကြနှင့်။ ထိုခဏခြင်းတွင်
သင်တို့ရသောစကားကို သင်တို့အလိုအလျောက် ပြော ကြသည်မဟုတ်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ပြောတော်မူ၏။ 12
ထိုကာလ၌ ညီအစ်ကိုချင်း တယောက်ကိုတယောက် သေစေခြင်းငှါ အပ်လိမ့်မည်။ အဘသည်လည်း မိဘကိုရန်ဘက်ပြု၍
သေစေကြလိမ့်မည်။ 13 လူအပေါင်းတို့သည်လည်း ငါ၏နာမကြောင့် သင်တို့ကိုမုန်းကြလိမ့်မည်။ အကြင်သူသည် အဆုံးတိုင်
အောင်တည်ကြည်၏။ ထိုသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ 14 ပရောဖက်ဒံယေလဟောသည်အတိုင်း၊ ဖျက်ဆီး တတ်သော
ရွံရှာဘွယ်အရာသည် မနေသင့်သောအရပ်၌ စိုက်နေသည်ကို သင်တို့မြင်ရလျှင်၊ ကျမ်းစာကိုကြည့့် သောသူသည် နားလည်ပါစေ။
ထိုသို့မြင်ရလျှင် ယုဒပြည် ၌ရှိသော သူတို့သည် တောင်ပေါ်သို့ပြေးကြစေ။ 15 အိမ်မိုးပေါ်မှာရှိသောသူသည် အိမ်ထဲသို့ မဆင်း စေနှင့်။
အိမ်ထဲက တစုံတခုကို ယူခြင်းငှါ မဝင်စေနှင့်။ 16 လယ်၌ရှိသောသူလည်း မိမိအဝတ်ကိုယူခြင်းငှါ နောက်သို့မပြန်စေနှင့်။ 17
ထိုနေ့ရက်၌ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သောမိန်းမနှင့် နို့စို့သူငယ်ရှိသော မိန်းမတို့သည် အလွန်ခက်ကြလိမ့်မည်။ 18 သင်တို့
ပြေးရသောအချိန်သည် ဆောင်းကာလ၌ မကျရမည်အကြောင်း ဆုတောင်းကြလော့။ 19 အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်
ဖန်ဆင်းတော်မူသော ကမ္ဘာဦးမှစ၍ ယခုတိုင်အောင်မဖြစ်စဖူး၊ နောက်၌လည်း မဖြစ်လတံ့သောဒုက္ခသည် ထိုနေ့ရက်ကာလ၌
ဖြစ်လိမ့်မည်။ 20 ထိုကာလကို ဘုရားသခင်သည် တာရှည်စေလျှင်၊ အဘယ်သူမျှမလွတ်နိုင်ရာ။ ရွေးချယ်တော်မူသော
သူတို့အဘို့အလိုငှါ ထိုကာလကို တိုစေတော်မူမည်။ 21 ထိုအခါ သူတပါးက၊ ဤအရပ်၌ ခရစ်တော်ရှိသည်၊
ထိုအရပ်၌ရှိသည်ဟုဆိုသော်လည်းမယုံကြနှင့်။ 22 အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်၏ အယောင်ကိုဆောင်သောသူနှင့်
မိစ္ဆာပရောဖက်တို့သည် ပေါ်လာ၍၊ ရွေးချယ်သောသူတို့ကို ပြကြလိမ့်မည်။ 23 သင်တို့သည် သတိပြုကြလော့။
ထိုအကြောင်းအရာရှိသမျှကို ငါပြောနှင့်ပြီ။ 24 ထိုကာလ၏ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်း နောက်မှနေသည် မိုက်လိမ့်မည်။ လသည်အရောင်မပေး။
25 ကောင်းကင်ကြယ်တို့သည် ကျကြလိမ့်မည်။ ကောင်းကင်တန်ခိုးတို့သည် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ 26 ထိုအခါ
လူသားသည်ကြီးစွာသောဘုန်းတန်ခိုး အာနုဘော်ကိုဆောင်လျက်၊ မိုဃ်းတိမ်ကိုစီး၍ ကြွလာ တော်မူသည်ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။ 27
ထိုအခါ လူသားသည် မိမိတမန်တို့ကို စေလွှတ်သဖြင့် မိမိရွေးချယ်သောသူတို့ကို အရပ်လေးမျက်နှာ ကောင်းကင်အောက်
ထက်ဝန်းကျင်တို့မှခေါ်၍ စုရုံးစေတော်မူလတံ့။ 28 သင်္ဘောသဖန်းပင်ကို အစွဲပြု၍ ပုံသက်သေတခုကိုမှတ်ကြလော့။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် အခက် အလက်နှ၍ အရွက်ပေါက်သောအခါ၊ နွေလာကနီးသည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ 29 ထိုနည်းတူ
ထိုအကြောင်းအရာများဖြစ်သည်ကို မြင်ရလျှင်၊ လူသားသည်တံခါးဝတိုင်အောင် အနီးသို့ ရောက်တော်မူသည်ကို သိမှတ်ကြလော့။ 30
ငါအမှတ်ဆိုသည်ကား၊ ယခုဖြစ်သော လူများမကုန်မှီ ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့သည် ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။ 31
ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးမတည်သော်လည်း ငါ့စကားတည်လိမ့်မည်။ 32 ထိုအချိန်နာရီကိုကား၊ ခမည်းတော်မှတပါးအဘယ်သူမျှမသိ။
ကောင်းကင်တမန်များမသိ။ သားတော် လည်းမသိ။ 33 ထိုအချိန်ကာလသည် အဘယ်အခါ၌ ရောက်မည်ကို သင်တို့မသိသောကြောင့်
သတိပြု၍ဆုတောင်း လျက် စောင့်နေကြလော့။ 34 ဥပမာကား၊ လူတဦးသည် အခြားသောပြည်သို့ သွားမည်အကြံရှိသည်နှင့်
မိမိအိမ်ကို ငယ်သားတို့ လက်သို့အပ်၍၊ သူတို့ဆောင်ရွက်စရာအမှုကို အသီးအသီးခွဲခန့်စီမံ၍၊ တံခါးမှူးကိုစောင့်နေစေဟု မှာထားပြီးမှ
သွားသည်ဖြစ်၍၊ 35 အိမ်ရှင်သည် ညဦးအချိန်၊ သန်းခေါင်အချိန်၊ ကြက်ဦးတွန်ချိန်၊ နံနက်အချိန်တို့တွင် အဘယ်အချိန်၌ လာမည်ကို
သင်တို့မသိသောကြောင့် စောင့်နေကြလော့။ 36 သို့မဟုတ်အမှတ်တမဲ့လာ၍ သင်တို့အိပ်ပျော်သည်ကိုတွေ့လိမ့်မည်။ 37
စောင့်နေကြလော့ဟု သင်တို့အား ငါဆိုသည်အတိုင်း၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား ငါဆိုသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Mark 13

13:1-13

Why did the disciples talk about the buildings with Jesus?

[13:1]

The disciples were amazed by the buildings that made the temple in Jerusalem. Jesus saw that the people used the temple to make money. He also saw that the Jewish leaders rejected Jesus. Therefore, he prophesied about the temple being destroyed. The destruction of the temple happened about 40 years after Jesus returned to heaven. However, it was not completely destroyed. There is one wall that still remains from the temple in Jerusalem.

See: Heaven; Temple; Prophecy (Prophesy) ; Heaven

See Map: Jerusalem; Mount of Olives

What was a sign?

[13:4]

See: Sign

What did Jesus teach about his return to earth?

[13:5, 13:6, 13:7, 13:8]

Jesus told his disciples about things that would happen when he returned to the earth. However, the disciples did not know that he would die. They did not know it would be a long period of time before these things happened. Therefore, Jesus warned them. Many people will say that they are Jesus. Many people will believe these people who say that they are Jesus. However, Jesus talked about certain things that must happen before he returns to the earth.

1. There will be wars and rumors of wars. That is, people will worry about wars and there will be many wars.
2. There will be many earthquakes and famines. Jesus said these are “birth pains.” This was a metaphor to say that difficult things will happen before he returns to earth. People and the whole world will be judged and punished before the earth is made new again.
3. People who worship Jesus will be persecuted.
4. The gospel will be told to all nations. Some scholars think this means that every person will hear the gospel. Other scholars think this means that someone from every nation will hear the gospel.
5. People will have their children, brothers, sisters, and parents killed because their family are Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gospel; Jesus' Return to Earth; Messiah (Christ); Metaphor; Persecute (Persecution); Gospel

What will happen when Christians are persecuted?

[13:9]

Jesus warned the disciples that Chrsitians will be persecuted before he returns to the earth. The Holy Spirit will help Christians when they are persecuted. He will tell them what to say to leaders and those who persecute them.

See: Holy Spirit; Persecute (Persecution) ; Jesus' Return to Earth; Holy Spirit

How will the person who is persecuted be saved?

[13:13]

Jesus said that the person who endures to the end when persecuted will be saved. Scholars think Jesus was talking about different things when he said these words.

Some Christians reject Jesus when they are persecuted. Some scholars think when they do this, they are no longer at peace with God and will not live with him forever. Some Christians reject Jesus when they are persecuted. Other scholars think when they do this, God will save them. That is, God will rescue them from persecution and they will go to be with God. Some people say they are Chrsitians, but they reject Jesus when persecuted. Other scholars think when they do this, they prove they were never truly Christians.

See: Heaven; Save (Salvation, Saved from Sins); Heaven

13:14-23

What is the abomination of desolation?

[13:14]

Jesus talked about an “abomination of desolation.” This was when someone who rejected God did something that greatly dishonored God. Daniel also wrote about this (see: Daniel 7:27; 11:31; 12:11). Some scholars think Daniel wrote about a Gentile leader who sacrificed an unclean animal on the altar in the temple. Some scholars think Jesus talked about a time when the antichrist would sacrifice something in the temple or claim to be God in the temple. Other scholars think Jesus spoke about a time when people would no longer go to the temple. Other scholars think it is some type of idolatry.

Some scholars think Jesus spoke about a time 40 years after he returned to heaven. Other scholars think Jesus spoke about a time near to his return to the earth (see: Revelation 4-19).

See: Heaven; Sacrifice; Clean and Unclean; Altar; Temple; Antichrist; Idolatry (Idol); Heaven

What did Jesus want people to do when they saw the abomination of desolation?

[13:14, 13:15, 13:16]

Jesus wanted people to flee and go away from Jerusalem when people saw the abomination of desolation. Jesus warned them. He wanted them to know that he will judge people at this time. He warned people by telling them that they will not want to be alive when these things happen.

See: Tribulation; Tribulation

Who will Jesus save?

[13:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus warned people about a time of great tribulation. That is a time when there will be great trouble because God will judge people. At this time, if God did not stop punishing people, no one would be saved. That is, everyone would die. When he said this, he was not talking about being separated from God forever. He was talking about someone dying on the earth, both Christians and non-Christians.

See: Tribulation; Tribulation

Why should people not believe that Jesus returned?

[13:21]

Jesus warned about a time when many people would say they are the messiah or that they are Jesus who returned to earth. However, everyone will know that Jesus has returned to earth when he returns (see: Matthew 24:23-27). Therefore, people should not believe other people who say this even if they do miracles and signs. However, many Christians will believe these false messiahs and false prophets.

See: Miracle; Jesus' Return to Earth; Prophet; Sign; Miracle

13:24-37

When are the days of tribulation?

[13:24]

Jesus spoke about certain days of tribulation or trouble. Some scholars think he spoke about the difficult times that happened soon after he returned to earth. Other scholars think he spoke about the time near his return to the earth.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

Why did Jesus talk about things that happen in the sky?

[13:24, 13:25]

Jesus spoke about certain things people could see in the sky. Some scholars think these things will actually happen just before Jesus returns to the earth. Other scholars think this was a metaphor. Just as the stars will fall from the sky, so the rulers of the world will be destroyed. Jesus said these things to warn people.

See: Joel 2:10; 3:15; Ezekiel 32:7-8)

See: Metaphor

What will people see?

[13:26]

The people will see the Son of Man coming to the earth with glory. Jesus would return to the earth and everyone would know that he is God.

See: Jesus' Return to Earth; Glory (Glorify); Jesus is God; Jesus' Return to Earth

What will Jesus do when he returns to the earth?

[13:27]

When Jesus returns to the earth, he will bring angels who serve him. He will gather all Christians from all over the world and bring them to himself.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Angel; Angel

Why did Jesus talk about a fig tree?

[13:28]

Jesus talked about a fig tree to help people understand the things he said. This was a metaphor. When a fig tree does certain things, people know that the seasons are changing. He wanted people to know that he was going to return to the earth soon when the things he spoke about happened.

See: Hebrew Calendar (Seasons in Israel); Hebrew Calendar (Seasons in Israel)

When did these things happen?

[13:30]

Jesus prophesied that these things happened before the people listening to him died. Some scholars think that these things happened 40 years after he said these things. Other scholars think Jesus spoke about people in the future who lived when they saw the things he spoke about in this passage. Once these things happened, Jesus would return to the earth in a few years.

Jesus said that heaven and earth will end, but his words will not change. The apostle spoke about heaven and earth ending (see: Revelation 21). However, these things must happen.

Jesus said that he did not know when these things would happen. Only God the Father knew these things will happen.

See: Apostle ; Jesus' Return to Earth; Heaven; God the Father; Apostle

What did Jesus tell people to do?

[13:33]

In some ancient copies of the Greek New Testament, Jesus told people to “watch.” In fewer ancient copies of the Greek New Testament, Jesus told people to “watch and pray.”

Why did Jesus talk about a man going on a journey?

[13:34]

Jesus spoke about a man going on a journey. This was a metaphor. He wanted people to be ready for him to return to the earth. When he returns, Jesus’ followers will need to tell Jesus about the things they did while they were waiting for him to return. Jesus wanted Christians to serve him. He wanted them to tell other people about Jesus and the gospel. He wanted Christians to do things that honor God.

See: Gospel; Metaphor; Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

1 It was now two days before the Passover and the Festival of Unleavened Bread. The chief priests and the scribes
were seeking ways to stealthily arrest Jesus and then kill him. 2 For they were saying, "Not during the festival, so
that a riot does not arise among the people."

3 While Jesus was in Bethany in the house of Simon the leper, as he was reclining at the table, a woman came to
him having an alabaster jar of very expensive perfume, which was pure nard. She broke the jar and poured the
nard on his head. 4 But there were some who were angry. They spoke among themselves and said, "What is the
reason for the waste of this perfume? 5 This perfume could have been sold for more than three hundred denarii,
and given to the poor." Then they scolded her.

6 But Jesus said, "Leave her alone. Why are you troubling her? She has done a beautiful thing for me. 7 You always
have the poor with you, and whenever you desire you can do good to them, but you will not always have me. 8
She has done what she could. She has anointed my body for burial. 9 Truly I say to you, wherever the gospel is
preached in the whole world, what this woman has done will be spoken of, in memory of her."

10 Then Judas Iscariot, one of the twelve, went away to the chief priests so that he might give him over to them. 11
When the chief priests heard it, they were glad and promised to give him money. He began looking for an
opportunity to give him over to them.

12 On the first day of unleavened bread, when they sacrificed the Passover lamb, his disciples said to him, "Where
do you want us to go to prepare, so you may eat the Passover meal?"

13 He sent two of his disciples and said to them, "Go into the city, and a man bearing a pitcher of water will meet
you. Follow him. 14 Where he enters a house, follow him in and say to the owner of that house, 'The Teacher says,
"Where is my guest room where I will eat the Passover with my disciples?"' 15 He will show you a large furnished
upper room that is ready. Make the preparations for us there." 16 The disciples left and went to the city. They
found everything as he had said to them, and they prepared the Passover meal.

17 When it was evening, he came with the twelve. 18 As they were lying down at the table and eating, Jesus said,
"Truly I say to you, one of you eating with me will betray me."

19 They were all very sorrowful, and one by one they said to him, "Surely not I?"

20 Jesus answered and said to them, "It is one of the twelve, the one now dipping bread with me in the bowl. 21
For the Son of Man will go as it is written about him. But woe to that man through whom the Son of Man is
betrayed! It would have been better for him if he had not been born."

22 As they were eating, Jesus took bread, blessed it, and broke it. He gave it to them and said, "Take this. This is my
body." 23 He took a cup, gave thanks, and gave it to them, and they all drank from it. 24 He said to them, "This is
my blood of the covenant, the blood that is poured out for many. 25 Truly I say to you, I will not drink again of this
fruit of the vine until that day when I drink it new in the kingdom of God."

26 When they had sung a hymn, they went out to the Mount of Olives. 27 Jesus said to them, "All of you will fall
away, for it is written,

> 'I will strike the shepherd
> and the sheep will be scattered.'

28 But after I am raised up, I will go ahead of you into Galilee."

29 Peter said to him, "Even if all fall away, I will not."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

30 Jesus said to him, "Truly I say to you, today—yes, this very night—before the rooster crows twice you will deny
me three times."

31 But Peter said emphatically, "If I must die with you, I will not deny you." They all made the same promise.

32 They came to the place called Gethsemane, and Jesus said to his disciples, "Sit here while I pray." 33 He took
Peter, James, and John with him and began to be distressed and deeply troubled. 34 He said to them, "My soul is
deeply grieved, even to the point of death. Remain here and watch." 35 Going a little farther, Jesus fell to the
ground and prayed that if it were possible the hour might pass from him. 36 He said, "Abba, Father, all things are
possible with you. Remove this cup from me. But not my will, but yours." 37 He came back and found them
sleeping, and he said to Peter, "Simon, are you asleep? Could you not watch for one hour? 38 Watch and pray that
you do not enter into temptation. The spirit indeed is willing, but the flesh is weak." 39 Again he went away and
prayed, and he used the same words. 40 When he came back again, he found them sleeping, for their eyes were
heavy. They did not know what to say to him. 41 He came the third time and said to them, "Are you still sleeping
and taking your rest? Enough! The hour has come. Look! The Son of Man is being betrayed into the hands of
sinners. 42 Get up; let us go. Look, the one who is betraying me is near."

43 While he was still speaking, Judas, one of the twelve, arrived, and a large crowd was with him with swords and
clubs, from the chief priests, the scribes, and the elders. 44 Now his betrayer had given them a sign, saying, "The
one I kiss is the man. Seize him and lead him away under guard." 45 When Judas arrived, immediately he came
up to Jesus and said, "Rabbi," and he kissed him. 46 Then they laid hands on him and seized him. 47 But one of
them who stood by drew his sword and struck the servant of the high priest and cut off his ear.

48 Jesus said to them, "Do you come out as against a robber, with swords and clubs, to arrest me? 49 When I was
daily with you and I was teaching in the temple, you did not arrest me. But this was done that the scriptures
might be fulfilled." 50 All those with Jesus left him and ran away.

51 A young man, wearing only a linen garment that was wrapped around him, was following Jesus. When the
men seized him, 52 he left the linen garment and ran away naked.

53 They led Jesus to the high priest. There were gathered with him all the chief priests, the elders, and the scribes.
54 Now Peter followed him from a distance, as far as the courtyard of the high priest. He sat among the officers,
warming himself near the fire. 55 Now the chief priests and the entire Jewish council were seeking testimony
against Jesus so they might put him to death. But they did not find any. 56 For many brought false testimony
against him, but even their testimony did not agree. 57 Some stood up and brought false testimony against him;
they said, 58 "We heard him say, 'I will destroy this temple made with hands, and in three days I will build another
made without hands.'" 59 Yet even their testimony did not agree.

60 The high priest stood up among them and asked Jesus, "Have you no answer? What is it these men testify
against you?" 61 But he was silent and answered nothing. Again the high priest questioned him and said, "Are you
the Christ, the Son of the Blessed One?"

62 Jesus said, "I am;

and you will see the Son of Man
when he sits at the right hand of power
and comes with the clouds of heaven."

63 The high priest tore his garments and said, "Do we still need witnesses? 64 You have heard the blasphemy. What
is your decision?" They all condemned him as one who deserved death.

65 Some began to spit on him and to cover his face and strike him with their fists and say to him, "Prophesy!" The
officers took him and beat him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

66 While Peter was below in the courtyard, one of the servant girls of the high priest came to him. 67 She saw Peter warming himself, and she looked closely at him and said, "You were also with the Nazarene, Jesus."

68 But he denied it, saying, "I neither know nor understand what you are talking about." Then he went out into the gateway. And the rooster crowed. [1]

69 But the servant girl saw him and began to say again to those who stood there, "This man is one of them!"

70 But he denied it again. After a little while, those who stood there were saying to Peter, "Surely you are one of them, for you also are a Galilean."

71 But he began to put himself under curses and to swear, "I do not know this man you are talking about."

72 The rooster immediately crowed a second time. Then Peter remembered the words that Jesus had said to him: "Before the rooster crows twice, you will deny me three times," and he broke down and wept.

Footnotes

14:68 [1]Some ancient copies do not have,

Chapter 14

1 ထိုနောက်နှစ်ရက်လွန်လျှင် ပသခါအဇုမပွဲရှိ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သို့ပရိယာယ်အားဖြင့် ဘမ်းဆီး၍ သတ်ရအံ့နည်းဟု ရှာကြံကြ၏။ 2 သို့သော်လည်း လူများတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်ဖြစ်မည်ကို စိုးရိမ်၍ ပွဲနေ့တွင် မပြုနှင့်ဦးဟုပြောဆိုကြ၏။ 3 ဗေသနိရွာတွင် ရှိမုန်အမည်ရှိသော လူနှု၏အိမ်၌ ကိုယ်တော်ရှိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ မိန်းမတယောက် သည် အဘိုးများစွာထိုက်သော နာဒုဆီမွှေးစစ်နှင့်ပြည့်သော ကျောက်ဖြူခွက်တလုံးကို ယူခဲ့၍ ကိုယ်တော်သည် စားပွဲနားမှာ လျောင်းတော်မစဉ်၊ ကျောက်ဖြူခွင်ကိုခွဲပြီးမှ ခေါင်းတော်ပေါ်၌ သွန်းလောင်းလေ၏။ 4 အချို့တို့သည် ဒေါသစိတ်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထိုဆီမွှေးကို အဘယ်ကြောင့်အကျိုးမဲ့ဆုံးစေသနည်း။ 5 ဒေနာရိအပြားသုံးရာမကသော အဘိုးနှင့်ရောင်း၍ ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးစရာကောင်းသည်ဟု ဆို၍ ထိုမိန်းမကိုအပြစ်ထင်ကြ၏။ 6 ယေရှုကလည်းထိုမိန်းမကိုရှိစေတော့။ အဘယ်ကြောင့်နှောင့်ရှက်ကြသနည်း။ သူသည် ငါ၌ ကောင်းသောအမှုကို ပြုပြီ။ 7 ဆင်းရဲသောသူတို့သည် သင်တို့၌အစဉ်ရှိကြ၏ သင်တို့အလိုရှိသည်အတိုင်း သူတို့အားကျေးဇူးပြုနိုင် ၏။ ငါမူကား သင်တို့၌အစဉ်ရှိသည်မဟုတ်။ 8 ဤမိန်းမသည် တတ်နိုင်သမျှပြုပြီ။ ငါ့အလောင်းကို သင်္ဂြိဟ်မည်ဟု ပြင်ဆင်ခြင်းငှါ၊ ငါ့ကိုယ်ကို ဆီမွှေး နှင့် လူးနှင့်သတည်း။ 9 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဧဝံဂေလိတရားကို မြေတပြင်လုံးတွင်ဟောသောအရပ်ရပ်တို့၌ ဤမိန်းမကို အောက်မေ့စရာဘို့ သူပြုသောဤအမှုကို ကြားပြောရကြလတံ့ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 10 ထိုအခါ တပည့်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သော ယုဒရှကာရုတ်သည် ကိုယ်တော်ကိုအပ်ခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့ထံသို့ သွားလေ၏။ 11 ထိုသူတို့သည် ကြားလျင်ဝမ်းမြောက်သောစိတ်ရှိ၍ ငွေပေးမည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ ထိုနောက် အဆင်သင့် သောအချိန်ကာလ၌ ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သို့အပ်ရမည်နည်းဟု ရှာကြံလျက်နေ၏။ 12 ပသခါသိုးငယ်ကို သတ်သောနေ့တည်းဟူသော အဇုမပွဲပဌမနေ့၌ တပည့်တော်တို့သည် အထံတော် သို့ချဉ်းကပ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ပသခါပွဲကို စားတော်မူဘို့ရာ အဘယ်အရပ်၌ အကျွန်ုပ်တို့သည် သွား၍ ပြင်ဆင်စေခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြသော်၊ 13 ကိုယ်တော်သည် တပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့ကိုစေလွှတ်၍၊ သင်တို့သည် မြို့ထဲသို့သွားကြ။ ရေအိုး ဆောင်သောသူကို တွေ့လိမ့်မည်။ ထိုသူနောက်သို့ လိုက်၍၊ 14 သူဝင်သော အိမ်သို့ဝင်ပြီးမှ၊ ငါသည် ငါ့တပည်တို့နှင့်တကွ ပသခါပွဲကို စားရသောဧည့်သည် အခန်း ကား၊ အဘယ်မှရှိသနည်း။ ဆရာက မေးသည်ဟု အိမ်ရှင်ကို ပြောကြလော့။ 15 ထိုသူသည် အသင့်ပြင်ဆင်လျက်ရှိသော အထက်အခန်းကြီးကိုပြလိမ့်မည်။ ထိုအခန်း၌ ငါတို့ဘို့ ပြင်ဆင်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 တပည့်တော်တို့သည်သွား၍ မြို့ထဲသို့ဝင်လျှင်၊ စကားတော်အတိုင်းတွေ့၍ ပသခါပွဲကို ပြင်ဆင်ကြ၏။ 17 ညဦးယံအချိန်ရောက်မှ တပည့်တော်တကျိပ် နှစ်ပါးတို့နှင့်အတူ ကြွလာတော်မူ၏။ 18 စားပွဲ၌လျောင်း၍ စားနေကြစဉ်တွင်၊ ယေရှုက၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့အဝင်ဖြစ်၍ ငါနှင့်အတူ စားသောသူ တစုံတယောက်သည် ငါ့ကို အပ်နှံလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 19 တပည့်တော်တို့သည် ဝမ်းနည်း၍၊ အကျွန်ုပ်လော၊ အကျွန်ုပ်လောဟု တယောက်နောက်တယောက် အသီးအသီးမေးလျှောက်ကြ၏။ 20 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်၍ ငါနှင့်အတူ ပုန်းကန်တွင် နှိုက်သောသူသည် ငါ့ကို အပ်နှံလိမ့်မည်။ 21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း လူသားသည် သွားရမည်။ သို့သော်လည်း လူသားကို အပ်နှံသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ထိုသူသည် ဘွားမြင်ခြင်းကို မခံရလျှင်အနေသာ၍ ကောင်းသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [22] ထိုအခါစားလျက်နေကြစဉ်တွင် ယေရှုသည်မုန့်ကိုယူ၍၊ ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍၊ ဤမုန့် ကားငါ၏ကိုယ်ဖြစ်၏။ ယူ၍စားကြလော့ဟု မိန့်တော်မူလျက် တပည့်တော်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ [23] ခွက်ကိုလည်းယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ သူတို့အား ပေးတော်မူလျှင်၊ ထိုသူရှိသမျှတို့သည် သောက်ကြ၏။ [24] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ဤခွက်ကား၊ ပဋိညာဉ်တရားသစ်နှင့်ဆိုင်၍၊ လူများအဘို့အလိုငှါ သွန်းသော ငါ၏ အသွေးဖြစ်၏။ [25] ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤစပျစ်ရည်မျိုးအသစ်ကို ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ငါမသောက်မီ နေ့တိုင် အောင် ယခုမှစ၍ တဖန်ငါမသောက်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။ [26] ထိုနောက်သီချင်းဆိုပြီးမှ သံလွင်တောင်သို့ ထွက်သွားကြ၏။ [27] ထိုအခါ ယေရှုကလည်း၊ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ သိုးထိန်းကို ငါရိုက်သတ်၍ သိုးတို့သည် ကွဲလွင့်ရကြ လိမ့်မည်ဟု ရေးထားသည်နှင့်အညီ၊ ယနေ့ညဉ့်တွင် သင်တို့ ရှိသမျှသည် ငါ့ကြောင့် စိတ်ပျက်ကြလိမ့်မည်။ [28] သို့သော်လည်း ငါသည်ထမြောက်ပြီးမှ သင်တို့ရှေ့၊ ဂါလိလဲပြည်သို့သွားမည်ဟု မိန့်တော်မူသော်၊ [29] ပေတရုက၊ ဤသူရှိသမျှတို့သည် စိတ်ပျက်ကြသော်လည်း အကျွန်ုပ်သည် စိတ်မပျက်ပါဟု လျှောက် လေ၏။ [30] ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ယနေ့ညဉ့်တွင်ပင် ကြက်သည်နှစ်ကြိမ်မတွန်မီ သင်သည် သုံး ကြိမ်မြောက်အောင် ငါ့ကိုငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [31] ပေတရုက၊ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ သေရသော်လည်း အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကိုမငြင်းမပယ်ပါဟု သာ၍ ခိုင်ခံ့သောစကားနှင့် လျှောက်ပြန်၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည်လည်း ထိုနည်းတူလျှောက်ကြ၏။ [32] ထိုအခါ ဂေသရှေမန်အရပ်သို့ရောက်ကြလျှင် ကိုယ်တော်က၊ ငါဆုတောင်းစဉ်တွင် သင်တို့သည် ဤ အရပ်၌ ထိုင်နေကြလော့ဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ [33] ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်တို့ကိုခေါ်သွား၍ မိန်းမောတွေဝေခြင်း၊ စိတ်ပူပန်ခြင်းသို့ ရောက်တော် မူ၏။ [34] ထိုအခါ ငါသည်သေလောက်အောင်စိတ်နှလုံး အလွန်ညှိုးငယ်ခြင်းရှိ၏။ ဤအရပ်၌ စောင့်နေကြလော့ ဟု တပည့်တော်သုံးယောက်တို့အား မိန့်တော်မူ၍၊ [35] ထိုမှ အနည်းငယ်လွန်ပြန်လျှင်၊ မြေပေါ်မှာ ပြပ်ဝပ်၍ အိုအဘခမည်းတော်၊ [36] ကိုယ်တော်သည် အလုံးစုံတို့ကိုတတ်နိုင်တော်မူ၏။ ဤခွက်ကို အကျွန်ုပ်မှလွဲတော်မူပါ။ သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်အလိုရှိသည်အတိုင်း မဖြစ်ပါစေနှင့်။ ကိုယ်တော်အလိုရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်ပါစေသောဟူ၍ ထိုအချိန် နာရီသည် မိမိနှင့်လွန်သွားနိုင်လျှင် လွန်သွားပါမည်အကြောင်း ဆုတောင်းတော်မူပြီးမှ၊ [37] ပြန်လာ၍ တပည့်တော်တို့သည် အိပ်ပျော်လျက်နေကြသည်ကိုတွေ့တော်မူလျှင်၊ ရှိမုန်၊ သင်သည် အိပ်ပျော်သလော။ တနာရီခန့်မျှစောင့်နေခြင်းငှါ မစွမ်းနိုင်သလော။ [38] စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်းဆုတောင်းလျက် စောင့်နေကြလော့။ စိတ် ဝိညာဉ် ကား စေတနာရှိငြားသော်လည်း၊ ကိုယ်မူကား အားနည်းသည်ဟု ပေတရုအားမိန့်တော်မူပြီးမှ၊ [39] တဖန်သွား၍ ရှေ့မြေက်ဆိုသည်နည်းတူ ဆုတောင်းတော်မူ၏။ [40] ထိုနောက် တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ပြန်၍၊ သူတို့သည် မျက်စိလေးလံသဖြင့် တဖန်အိပ်ပျော်လျက်နေကြ သည်ကို တွေ့တော်မူ၏။ သူတို့သည် အဘယ်သို့ လျှောက်ရမည်ကို မသိကြ။ [41] သုံးကြိမ်မြောက်အောင် သူတို့ရှိရာသို့ ပြန်လာလျှင်၊ ယခုအိပ်ပျော်၍ငြိမ်ဝပ်စွာနေကြလော့။ အမှုလွန် ပြီ။ လူသားကို ဆိုးသောသူတို့လက်သို့ အပ်နှံရသောအချိန် ရောက်လာပြီ။ [42] ထကြ။ ငါတို့သည်သွားကြကုန်အံ့။ ငါ့ကို အပ်နှံသောသူသည် ရောက်လာပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [43] ထိုသို့ မိန့်တော်မူစဉ်တွင်ပင် တပည့်တော် တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သော ယုဒရှကာရုတ်နှင့်အတူ ယဇ် ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာ။ လူအပေါင်းတို့သည် ထားနှင့်ဒုတ်များကိုကိုင်လျက် ချက်ခြင်းလာကြ၏။ [44] ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံသောသူက၊ ငါနမ်းသောသူသည် ယေရှုပင်ဖြစ်၏။ သူ့ကိုဘမ်း၍ လုံခြုံစွာ ဆောင် သွားကြဟု ထိုသူတို့အား အမှတ်ပေးခဲ့သည်အတိုင်း၊ [45] သူသည် ရောက်လျှင် ကိုယ်တော်ရင်းသို့ချက်ခြင်း ချဉ်းကပ်၍ အရှင်ဘုရား၊ အရှင်ဘုရားဟုဆိုလျက် နမ်းလေ၏။ [46] ထိုသူတို့သည် လာ၍ ကိုယ်တော်ကိုဆွဲကိုင် ဘမ်းဆီးကြ၏။ [47] အနားခ်၌ ရပ်နေသော သူတယောက်သည် ထားကို ဆွဲထုတ်ပြီးလျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ ကျွန်တ ယောက်ကို ခုတ်သဖြင့် နားရွက်ပြတ်လေ၏။ [48] ယေရှုကလည်း သင်တို့သည် ထားပြကို ဘမ်းသကဲ့သို့ ငါ့ကိုဘမ်းအံ့သောငှါ ထားနှင့်ဒုတ်များကို လက် စွဲလျက်လာကြသည်တကား၊ [49] ငါသည် ဗိမာန်တော်၌ နေ့တိုင်းဆုံးမသြဝါဒပေးလျက်၊ သင်တို့အလယ်၌ ရှိနေစဉ်အခါ သင်တို့သည် ငါ့ကို မဘမ်းမဆီးကြ။ ဤအကြောင်းအရာကား၊ [50] ကျမ်းစာပြည့်စုံမည်အကြောင်းတည်းဟု ထိုလူများကို မိန့်တော်မူ၏။ [51] ထိုအခါ တပည့်တော်အပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုစွန့်ပစ်၍ ပြေးကြ၏။ လုလင်တယောက်သည် စောင်တထည်ကိုသာ ဝတ်လျက် နောက်တော်သို့လိုက်သည်ဖြစ်၍၊ မင်းလုလင်တို့သည် ထိုလုလင်ကို ဘမ်းဆီး ကြ၏။ [52] သူသည်လည်း စောင်ကိုစွန့်ပစ်၍ အဝတ်မရှိဘဲ လုလင်တို့လက်မှ ထွက်ပြေးလေ၏။ [53] ထိုသူတို့သည် ယေရှုကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းထံသို့ ဆောင်သွားကြ၏။ ထိုမင်းထံ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် အကြီး၊ လူအကြီးအကဲ၊ ကျမ်းပြုဆရာအပေါင်းတို့သည် စည်းဝေးကြ၏။ [54] ပေတရုသည်လည်း ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ အိမ်ဦးအတွင်းသို့တိုင်အောင် ကိုယ်တော်နှင့်ဝေးစွာ လိုက် ပြီးလျှင်၊ မင်းလုလင်တို့နှင့်တအူထိုင်၍မီးလှုံလေ၏။ [55] ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လွှတ်အရာရှိအပေါင်းတို့သည် ယေရှုကို သတ်ရမည်အကြောင်း သက် သေကို ရှာသော်လည်းမတွေ့ကြ။ [56] လူများတို့သည် မမှန်သောသက်သေကို ခံကြသော်လည်း သူတို့၏ သက်သေခံချက်သည်မညီ။ [57] အချို့တို့သည်ထ၍၊ ဤသူက၊ လူတို့လက်ဖြင့် လုပ်သော၊ [58] ဤဗိမာန်တော်ကို ငါဖြိုဖျက်၍ လူတို့လက်ဖြင့် မလုပ်သောဗိမာန်တော်တဆူကို တည်ဆောက်မည်ဟု ပြောဆိုသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ကြားရပါပြီဟု သက်သေခံကြ၏။ [59] သို့သော်လည်း သူတို့၏ သက်သေခံချက်သည် မညီ။ [60] ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် အလယ်၌ မတ်တပ်ထ၍၊ သင်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တခွန်းမျှပြန်၍မပြောသလော။ ဤသူတို့သည် အဘယ်သို့သက်သေခံသနည်းဟု ယေရှုကိုမေးလျှင်၊ 61 ကိုယ်တော်သည်
တခွန်းမျှပြန်ပြောတော်မမူဘဲ တိတ်ဆိတ်စွာနေ၏။ တဖန်ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက၊ သင်သည် ခရစ်တော်တည်းဟူသော မင်္ဂလာရှိသော
ဘုရားသခင်၏သားတော် မှန်သလောဟု မြေးပြန်လျှင်၊ 62 ယေရှုက၊ မှန်၏။ နောင်ကာလ၌ လူသားသည်
တန်ခိုးတော်၏လက်ျာဘက်၌ထိုင်လျက်၊ မိုဃ်းတိမ်ကို စီး၍ ကြွလာသည်ကို သင်တို့မြင်ရကြလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 63 ထိုအခါ
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် မိမိအဝတ်ကို ဆုတ်လျက်အဘယ်သက်သေကို လိုသေးသနည်း။ 64 ဘုရားကို
လွန်ကျူး၍ပြောသောစကားကို သင်တို့ကြားရပြီ။ အဘယ်သို့ထင်မှတ်ကြသနည်းဟု မေးမြန်း လျှင်၊ ကိုယ်တော်သည်
အသေခံထိုက်ကြောင်းကို ထိုသူအပေါင်းတို့သည် စီရင်ကြ၏။ 65 ထိုအခါ အချို့တို့သည် ကိုယ်တော်ကို တံတွေးနှင့်ထွေးကြ၏။
မျက်နှာတော်ကိုဖုံးပြီးလျှင် လက်သီးနှင့် ထိုးလျက်၊ ပရောဖက်ပြု၍ ဟောတော်မူပါဟုဆိုကြ၏။ မင်းလုလင်တို့သည်လည်း
ပါးတော်ကို လက်နှင့်ပုတ်ကြ ၏။ 66 ပေတရုသည်အောက်မှာ အိမ်ဦး၌ရှိစဉ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ အစေအပါးမိန်းမတယောက်သည်
လာ၍၊ 67 ပေတရုသည် မီးလှုံလျက်နေသည်ကို မြင်သောအခါ သူ့ကိုစေ့စေ့ကြည့်၍၊ သင်သည်လည်း နာဇရက် မြို့သားယေရှုနှင့်
ပေါင်းဘော်သောသူဖြစ်သည်ဟု ဆိုလျှင်၊ 68 ပေတရုက၊ သင်ပြောသောအရာကိုငါမသိ၊ နားမလည်ဟု ငြင်းခုံပြီးမှ
အိမ်ဦးရှေ့သို့ထွက်သော် ကြက်တွန်လေ၏။ 69 နောက်တဖန် အစေအပါမိန်းမသည် ပေတရုကိုမြင်လျှင်၊ အနားဌ
ရပ်နေသောသူတို့အား၊ ဤသူသည် ထိုသူတို့ အဝင်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသော်။ 70 ပေတရုသည် တဖန်ငြင်းခုံပြန်၏၊ ထိုနောက်
များမကြာအနားဌ ရပ်နေသောသူတို့က၊ အကယ်စင်စစ် သင်သည် ထိုသူတို့အဝင်ဖြစ်၏။ သင်သည် ဂါလိလဲလူဖြစ်၏။
သင်စကားလည်းတူ၏ဟု ပေတရုကိုဆိုကြလျှင်၊ 71 ပေတရုက၊ သင်တို့ပြောသောသူကို ငါမသိဟု မိဿန်ပြု၍ကျိန်ဆိုသည်နောက်၊ 72
တဖန်ကြက်တွန်လေ၏။ ယေရှုက၊ ကြက်သည် နှစ်ကြိမ်မတွန်မီ သင်သည်သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ငါ့ကို ငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူသောစကားကို၊ ပေတရုသည် သတိရသဖြင့် ခေါင်းကိုခြုံ၍ငိုကြွေးလေ၏။

Mark 14

14:1-11

What was Passover?

[14:1]

See: Passover

What was the Festival of Unleavened Bread?

[14:1]

See: Festival of Unleavened Bread

Why did the Jewish leaders want to “stealthily arrest” Jesus?

[14:1]

The chief priests and scribes wanted to “stealthily” arrest Jesus. That is, they wanted to arrest Jesus when no one would know that they were doing it. They did not want to make people angry with them.

See: Scribe; Scribe

Where was Bethany?

[14:3]

See Map: Bethany

What was a leper?

[14:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Leprosy (Leper)

Why was Jesus reclining at the table?

[14:3]

In ancient Israel, people ate by laying down sideways at a table. Jesus did this because he had eaten.

What did this woman have?

[14:3]

The woman had a jar with a certain oil that smelled very good. Some people called this perfume. She opened this jar and poured it on Jesus head and feet to honor him. Jesus also said that she anointed him. This prepared his body to be buried. In ancient Israel, people poured these types of oils on a dead person before they buried them.

See: John 12:3

See: Anoint (Anointing)

Why did the disciples not want this woman to do this?

[14:4]

The disciples did not want this woman to pour this expensive oil on Jesus. This was because it would only smell good for a short time. However, it could be sold for the same amount of money that someone could make from working for one year. This could be used to help many poor people. Jesus said they were wrong. This was because what she did was a metaphor. That is, she anointed Jesus as a way to prepare him to die for people's sins so they could be at peace with God. This was greater than helping poor people.

See: Anoint (Anointing); Anoint (Anointing)

Why did Judas go to the chief priests?

[14:10]

Judas went to the chief priests to help them arrest Jesus. Scholars do not agree why he did this. The priests gave Judas a large amount of money to help them.

See: Matthew 26:15; Exodus 21:32; Zechariah 11:12

See: Chief Priest

14:12-21

When was the first day of unleavened bread?

[14:12]

The first day of unleavened bread was also the first day of the Festival of Unleavened Bread. This was the day they sacrificed a lamb for the passover.

See: Passover; Sacrifice; Passover

Why did the disciples need to prepare for the passover meal?

[14:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The disciples needed to prepare for the passover meal. This was because they needed to become clean so they could eat this meal. They also needed to get certain foods ready to eat for this meal.

See: Clean and Unclean; Passover; Clean and Unclean

Why did Jesus say that one of the disciples would betray him?

[14:18]

After travelling with these twelve disciples for three years, Jesus had one last meal with them. During this meal, he told them that one of the disciples would betray him. This was to fulfill a prophecy spoken about the messiah (see: Psalm 41:9).

The man that betrayed Jesus would be punished for what he did. He would live forever in hell and be punished there forever. That was why Jesus said it would be better for that man to have not been born than to be punished forever in hell.

See: Prophecy (Prophesy); Hell; Son of Man; Woe; Prophecy (Prophesy)

14:22-31

What did Jesus say to the disciples during the passover meal?

[14:22]

Jesus told the disciples about the eating of bread and drinking of wine during this last meal. Some scholars called this the last supper or the Lord's supper. From that time on, Chrsitians ate bread and drank wine at certain times in order to remember that Jesus died for Christians (see: 1 Corinthians 11:23-25).

See: Atone (Atonement); Lord's Supper; Covenant; Kingdom of God; Passover; Atone (Atonement)

What was a hymn?

[14:26]

A hymn was a song that was sung to worship God.

Where was the Mount of Olives?

[14:26]

See Map: Mount of Olives

Why did Jesus say that "all of you will fall away"?

[14:27]

Jesus said that the disciples would "fall away." That is, they would fall away from Jesus. He said this would fulfill what Zecariah prophesied (see: Zechariah 13:7). This was a metaphor. Jesus was the shepherd and the disciples were the sheep. The disciples would not want people to know they followed Jesus when Jesus died. However, this did not last for very long.

Peter said that he would never do this. However, he said that he did not know Jesus three times that night.

See: Metaphor; Fall (Fall Away, Stand); Prophecy (Prophesy) ; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

14:32-42

Where was Gethsemane?

[14:32]

See Map: Gethsemane

What is a soul?

[14:33]

See: Soul

Why was Jesus distressed?

[14:33]

Jesus was distressed when he prayed. That is he had a feeling of great sadness and pain in his soul while he prayed. He knew he was about to die. He was not afraid to die because he knew why he had to die. However, he was distressed because he knew that he was about to be separated from God the Father in some way. He knew separation from God was part of the punishment from God for the sins of all people.

See: Soul; Sin; God the Father; Soul

Why did Jesus want the hour to pass?

[14:36]

Jesus asked God the Father if it was possible for the hour to pass. That is, he asked God the Father not to make him die. He wanted God to remove the cup. This is a metaphor. He wanted to not have to be punished for all people. However, he was willing to die to obey God.

See: Will of God; Will of God

Why did Jesus want Peter to pray not to enter into temptation?

[14:38]

Jesus wanted Peter to pray. However, Peter could not pray for one hour without falling asleep. Jesus told Peter to pray and ask not to enter into temptation. That is, that he would not be tempted. Peter was about to be tempted to say that he did not know Jesus.

See: Tempt (Temptation)

How was the spirit willing but the flesh weak?

[14:38]

Jesus said that the spirit was willing but the flesh was weak. That is, the disciples wanted to stay awake and pray, but their bodies were too tired to remain awake. They could only do these things with the help of the Holy Spirit. The Holy Spirit wanted to help Peter. Peter just needed to ask for help (see: Psalm 51:12).

See: Flesh; Flesh

How has the hour come?

[14:41]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said the hour has come. That is, the things he talked about things that were about to happen.

Who were the sinners?

[14:41]

Jesus said that he was betrayed to sinners. That is, someone would give him to the people who wanted to kill him. These sinners were the Jewish leaders. They were supposed to help people worship God. Instead, they did evil. He knew Judas was about to betray him.

See: Sin

14:43-52

Who were the chief priests, scribes, and elders?

[143:43]

See: Elder; Scribe; Elder

How did Judas kiss Jesus?

[14:44, 14:45]

Judas kissed Jesus on the cheek. In ancient Israel, people often greeted each other in this way.

What was a rabbi?

[14:45]

See: Rabbi

Why did someone cut off this man's ear?

[14:47]

Peter tried to stop the Jewish leaders from arresting Jesus (see: John 18:10-11). He did this by cutting off someone's ear with a sword or knife.

See: High Priest

What scriptures does this fulfill?

[14:49]

Jesus said that certain prophecies were fulfilled when the Jewish leaders arrested him. These were prophecies spoken by Isaiah (see: Isaiah 53) and Zechariah (see: Zechariah 13:7).

See: Fulfill (Fulfillment) ; Fulfill (Fulfillment)

Why did Mark talk about this young man?

[14:51, 14:52]

Scholars think Mark wrote about this young man running away naked because Mark was this young man. He was there when Jesus was arrested. Other scholars think the young man symbolises all people who ran after Jesus' arrest. This was a fulfillment of prophecy (see: Amos 2:16).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Fulfill (Fulfillment) ; Symbol; Fulfill (Fulfillment)

14:53-65

What was the courtyard of the high priest?

[14:54]

The Jewish leaders took Jesus to the high priest. They wanted the high priest to say Jesus had done something wrong so Jesus could be killed. They took him to the courtyard of the high priest. This was outside of where the high priest lived.

See: High Priest

What was testimony against Jesus?

[14:55]

The Jewish leaders wanted testimony against Jesus. They wanted people to say Jesus had done something wrong. They wanted them to say that he broke the Law of Moses in a way that he needed to be put to death.

See: Testify (Testimony); Testify (Testimony)

Why did Mark write that the people's testimony did not agree?

[14:56]

People said that Jesus said things or did things that were wrong in the Law of Moses. However, Mark wrote that what the people said about Jesus did not agree with one another. Mark wrote this because someone could not be punished for something they did wrong unless two people had seen this person doing this wrong thing.

See: Numbers 35:30; Deuteronomy 17:6

See: Testify (Testimony); Testify (Testimony)

What did the high priest do?

[14:60]

The high priest asked Jesus two questions. He asked Jesus if Jesus was going to say anything. The high priest wanted Jesus to say something because he wanted Jesus to say the wrong thing. He also asked Jesus if he was going to say something about what people said about Jesus. The high priest thought Jesus did something written in the Law of Moses that people should not do. However, the high priest did something written in the law of Moses that he should not do. He said that Jesus did something wrong without the testimony of two people agreeing with one another.

See: Testify (Testimony); Law of Moses; Testify (Testimony)

Why did the high priest ask Jesus if he was the messiah, the son of the blessed one?

[14:61]

The high priest asked Jesus if he was the messiah, the son of the blessed one. He wanted Jesus to say that this was true. The high priest would them say that Jesus blasphemed.

See: Blaspheme (Blasphemy); Messiah (Christ); Blaspheme (Blasphemy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Jesus say to the high priest?

[14:62]

Jesus told the high priest, “I am.” He said that he is God when he said this. He then told the high priest that the high priest will see Jesus again when he is next to God in heaven when Jesus returns to the earth to judge the world.

The high priest tore his clothes because he thought Jesus blasphemed God. This was what the high priest did when someone blasphemed. According to the Law of Moses, blasphemy was punished by killing the person who blasphemed.

See: Law of Moses; Jesus is God; Yahweh (I am); Right Hand; Blaspheme (Blasphemy); Heaven; Law of Moses

Why did the people ask Jesus to prophesy?

[14:65]

Many people hit Jesus at the same time. They mocked Jesus. That is, they insulted him. So they asked him to prophesy and tell them which person hit Jesus.

See: Prophecy (Prophesy)

14:66-72

Why did Peter say that he did not know Jesus?

[14:68]

Peter followed the soldiers who arrested Jesus. However, he did not go near Jesus. He did not want anyone to know he was a disciple of Jesus. He feared being arrested. This is why he said he did not know Jesus.

See: Disciple

What did Mark write in 14:68?

[14:68]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the words, “then the rooster crowed.” Other, older ancient copies of the Greek New Testament do not have these words. However, Matthew, Luke, and John said that the rooster crowed (see: Matthew 26:74; Luke 22:60; John 18:27). Therefore, the rooster crowed whether or not Mark wrote these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

What was a Galillean?

[14:70]

The people in Jerusalem spoke in a different way than the people in Galilee. Because of this, the girl knew Peter lived in Galilee. This was the same place where Jesus and his disciples lived.

See: Disciple

See Map: Galilee

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Peter begin to curse and swear?

[14:71]

Peter wanted this girl to think he was not a disciple of Jesus. He then swore and cursed himself. That is, he said that God needed to curse him if Peter was lying. He swore to her in the same way someone swears an oath to a judge.

See: Curse; Swear (Oath); Curse

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

1 Early in the morning, the chief priests, with the elders and scribes and the entire Jewish council, consulted
together. Then they bound Jesus and led him away. They handed him over to Pilate. 2 Pilate asked him, "Are you
the King of the Jews?"

He answered him, "You say so." 3 The chief priests were accusing him of many things.

4 Pilate again asked him, "Do you give no answer? See how many things they are accusing you of!" 5 But Jesus no
longer answered Pilate, and that amazed him.

6 Now at the time of the festival, Pilate usually released to them one prisoner, a prisoner they requested. 7 There
was a man called Barabbas in prison with the rebels who had committed murder during the rebellion. 8 The
crowd came to Pilate and began to ask him to do for them as he had done in the past. 9 Pilate answered them and
said, "Do you want me to release to you the King of the Jews?" 10 For he knew that it was because of envy that the
chief priests had handed Jesus over to him. 11 But the chief priests stirred up the crowd to cry out that Barabbas
should be released instead. 12 Pilate answered them again and said, "What then should I do with the King of the
Jews?"

13 They shouted again, "Crucify him!"

14 Pilate said to them, "What evil has he done?"

But they shouted more and more, "Crucify him." 15 Pilate wanted to satisfy the crowd, so he released Barabbas to
them. He scourged Jesus and then handed him over to be crucified.

16 The soldiers led him inside the courtyard (which is the government headquarters), and they called together the
whole company of soldiers. 17 They put a purple robe on Jesus, and they twisted together a crown of thorns and
put it on him. 18 They began to salute him and say, "Hail, King of the Jews!" 19 They were striking his head with a
reed staff and spitting on him. They went to their knees and they bowed down before him. 20 When they had
mocked him, they took off of him the purple robe and put his own garments on him, and then led him out to
crucify him. 21 A certain man, Simon of Cyrene, was coming in from the country (he was the father of Alexander
and Rufus), and they forced him to carry his cross.

22 The soldiers brought Jesus to the place called Golgotha (which is translated "Place of a Skull"). 23 They offered
him wine mixed with myrrh, but he did not drink it. 24 They crucified him and divided up his garments by casting
lots to determine what piece each soldier would take. 25 It was the third hour when they crucified him. 26 On a
sign they wrote the charge against him, "The king of the Jews." 27 With him they crucified two robbers, one on the
right of him and one on his left. 28[1]29 Those who passed by insulted him, shaking their heads and saying, "Aha!
You who would destroy the temple and rebuild it in three days, 30 save yourself and come down from the cross!"

31 In the same way the chief priests were mocking him with each other, along with the scribes, and said, "He
saved others, but he cannot save himself. 32 Let the Christ, the King of Israel, come down now from the cross, that
we may see and believe." Those who were crucified with him also insulted him.

33 At the sixth hour, darkness came over the whole land until the ninth hour. 34 At the ninth hour Jesus cried out
with a loud voice, "Eloi, Eloi, lama sabachthani?" which is interpreted, "My God, my God, why have you
abandoned me?" 35 Some of those standing by heard his words and said, "Look, he is calling for Elijah."

36 Someone ran, put sour wine on a sponge, put it on a reed staff, and gave it to him to drink. The man said, "Let
us see if Elijah comes to take him down." 37 Then Jesus cried out with a loud voice and died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

38 The curtain of the temple was split in two from the top to the bottom. 39 When the centurion who stood and
faced Jesus saw that he had died in this way, he said, "Truly this man was the Son of God." 40 There were also
women who looked on from a distance. Among them were Mary Magdalene, Mary (the mother of James the
younger and of Joses), [2] and Salome. 41 When he was in Galilee, they followed him and served him. Many other
women also came up with him to Jerusalem.

42 When evening had come, because it was the Day of Preparation, that is, the day before the Sabbath, 43 Joseph
of Arimathea came there. He was a respected member of the council who was waiting for the kingdom of God. He
boldly went in to Pilate and asked for the body of Jesus. 44 Pilate was amazed that Jesus was already dead; he
called the centurion and asked him if Jesus was dead. 45 When Pilate learned from the centurion that Jesus was
dead, he gave the body to Joseph. 46 Joseph had bought a linen cloth. He took him down from the cross, wrapped
him in the linen cloth, and laid him in a tomb that had been cut out of a rock. Then he rolled a stone against the
entrance of the tomb. 47 Mary Magdalene and Mary the mother of Joses saw the place where Jesus was buried.

Footnotes

15:28 [1]The best ancient copies do not have Mark 15:28,
15:40 [2]The man called

Chapter 15

1 နံနက်အချိန်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည် မဆိုင်းမလင့်ဘဲ လူအကြီးအကဲ၊ ကျမ်းပြုဆရာ၊ လွှတ်အရာရှိအပေါင်းတို့နှင့်
တိုင်ပင်ခြင်းကိုပြု၍၊ ယေရှုကိုချည်နှောင်ပြီးလျှင်၊ ပိလတ်မင်းထံသို့ ဆောင်သွား၍ အပ်လိုက်ကြ၏။ 2 ပိလတ်မင်းက၊ သင်သည်
ယုဒရှင်ဘုရင် မှန်သလောဟု ကိုယ်တော်ကိုမေးလျှင်၊ မင်းကြီးမေးသည် အတိုင်းမှန်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 3
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးတို့သည် များစွာသောအပြစ်ကိုတင်ကြ၏။ 4 တဖန်ပိလတ်မင်းက၊ သင်သည် တခွန်းကိုမျှပြန်၍
မပြောသလော၊ သင့်တဘက်၌ အဘယ်မျှ လောက် သက်သေခံကြသည်ကို ကြည့်ပါဟု မေးမြန်းပြောဆိုသော်လည်း၊ 5
စကားတခွန်းကိုမျှပြန်တော်မမူသည်ကို ပိလတ်မင်းသည် အံ့သြလေ၏။ 6 ထိုပွဲ၌ မြို့ဝန်မင်းသည် အကျဉ်းထားသောသူတို့တွင်၊
လူများတောင်းသော သူတယောက်ယောက်ကို လွှတ်တတ်၏။ 7 ထိုအခါ ပုန်ကန်၍ လူအသက်ကိုသတ်သော အပြစ်သင့်သော
ဗာရဗ္ဗအမည်ရှိသော သူတယောက် သည်၊ ပုန်ကန်သောအပေါင်းဘော်တို့နှင့်တကွ အကျဉ်းခံလျက်ရှိ၏။ 8 လူအပေါင်းတို့သည်
မိမိတို့အား ပြုမြဲပြုပါမည်အကြောင်း အော်ဟစ်၍ တောင်းပန်သောအခါ၊ 9 ပိလတ်မင်းက၊ သင်တို့သည် ယုဒရှင်ဘုရင်ကို
လွှတ်စေချင်သလောဟု ပြန်၍မေး၏။ 10 အဘယ်ကြောင့် ဤသို့မေးသနည်းဟူမူကား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည်
မနာလိုသောစိတ်နှင့် ယေရှုကိုအပ်နှံကြောင်းကိုသိ၏။ 11 ပိလတ်မင်းသည် ယေရှုကိုမလွှတ်၊ ဗာရဗ္ဗကို လွှတ်စေခြင်းငှါ
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည် လူအစု အဝေးကို နှိုးဆော်ကြ၏။ 12 တဖန်ပိလတ်မင်းက၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ဟု
သင်တို့ခေါ်ဝေါသောသူကိုအဘယ်သို့ပြုရမည်နည်းဟု မေးမြန်း သော်၊ 13 ထိုသူအပေါင်းတို့က၊ သူ့ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
ရိုက်ထားပါဟု ဟစ်ကြ၏။ 14 ပိလတ်မင်းကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့်နည်း၊ အဘယ်အပြစ်ကို ပြုဘိသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ထိုသူကို
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားပါဟု လူများတို့သည် သာ၍ ဟစ်ကြ၏။ 15 ပိလတ်မင်းသည်လည်း လူများတို့၏စိတ်ကို ပြေစေခြင်းငှါ
အလိုရှိ၍၊ ဗာရဗ္ဗကို သူတို့အား လွှတ်လေ ၏။ ယေရှုကိုကား၊ ရိုက်ပြီးလျှင် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ သတ်စေခြင်းငှါ အပ်လိုက်လေ၏။ 16
ထိုအခါစစ်သူရဲတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပြတော်ရိုးတည်းဟူသော အိမ်တော်ဦးအတွင်းသို့ ဆောင် သွား၍၊ စစ်သူရဲတတပ်လုံးကို
စုရုံးစေပြီးမှ၊ ကိုယ်တော်အား နီမောင်းသောအဝတ်ကိုဝတ်စေ၍၊ 17 ဆူးပင်နှင့်ရက်သော ဦးရစ်ကိုတင်ပြီးလျှင်၊ 18 ယုဒရှင်ဘုရင်၊
ကိုယ်တော်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟု ကောင်းကြီးစကားကို ပြောကြ၏။ 19 ခေါင်းတော်ကို ကျူးလုံးနှင့် ရိုက်ခြင်း၊
တံထွေးနှင့်ထွေးခြင်း၊ ဒူးထောက်၍ ပြပ်ဝပ်ခြင်း ကိုလည်း ပြုကြ၏။ 20 ထိုသို့ ကိုယ်တော်ကို ပြက်ယယ်ပြုသည်နောက်၊
နီမောင်းသောအဝတ်ကိုချွတ်၍ အဝတ်တော်ကို ဝတ် ပြန်စေပြီးလျှင်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားခြင်းငှါ ထုတ်သွားကြ၏။ 21
အာလေဇန္ဒြနှင့် ရုဖု၏ အဘရှိမုန်အမည်ရှိသော ကုရေနေပြည်သားတယောက်သည်၊ တောရွာမှ လာ၍ လမ်း၌သွားသည်ကို
သူတို့သည်တွေ့လျှင်၊ အနိုင်ပြု၍ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို ထမ်းစေကြ၏။ 22 ဦးခေါင်းခွံအရပ်ဟု ဆိုလိုသော ဂေါသဂေါသ အရပ်သို့
ကိုယ်တော်ကို ဆောင်သွားပြီးမှ၊ 23 မုရုန်နှင့်ရောသော စပျစ်ရည်ကို၊ ကိုယ်တော်အား သောက်စိမ့်သောငှါ ပေးလျှင် မခံဘဲ
နေတော်မူ၏။ 24 လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားပြီးလျှင်၊ အဝတ်တော်ကို စားရေးတံချ၍ အသီးအသီးတို့အား ဝေဖန် ကြ၏။ 25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်တော်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ကြသောအချိန်ကား၊ နံနက်တချက်တည်းအချိန်ဖြစ်သတည်း။ 26 အပြစ်ဘော်ပြသော
ကမ္မည်းလိပ်စာချက်ဟူမူကား၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ဟု ရေးထားသတည်း။ 27 ကိုယ်တော်နှင့်တကွ ထားပြန်စ်ယောက်တို့ကို
လက်ျာတော်ဘက်၌တယောက်၊ လက်ဝဲတော်ဘက်၌ တယောက်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားကြ၏။ 28 ထိုသို့
မတရားသောသူတို့နှင့် ရေတွက်ဝင်ခြင်း သို့ရောက်သည်ဟုဆိုသော ကျမ်းစာချက်သည် ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်သတည်း။ 29
လမ်းမှာသွားသောသူတို့ကလည်း၊ ဟဲ့၊ ဗိမာန်တော်ကို ဖြိုဖျက်၍ သုံးရက်အတွင်းတွင် တည်ဆောက် ပြန်သောသူ၊ 30
ကိုယ်ကိုကိုယ်ကယ်တင်လော့။ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှ ဆင်းလော့ဟု မိမိတို့ခေါင်းကိုညိတ်၍ ကဲ့ရဲ့သော စကားနှင့် ပြောဆိုကြ၏။ 31
ထိုနည်းတူ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့က၊ ဤသူသည် သူတပါးတို့ကို ကယ်တင်တတ် ၏။
ကိုယ်ကိုမကယ်တင်နိုင်ပါတကား။ 32 ငါတို့မြင်၍ ယုံကြည်စေခြင်းငှါ၊ ဤသရေလရှင်ဘုရင် တည်းဟူသော ခရစ်တော်သည်
လက်ဝါးကပ် တိုင်မှ ယခုဆင်းပါလော့ဟု အချင်းချင်းပြက်ယယ်ပြု၍ ပြောဆိုကြ၏။ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
ရိုက်ထားသောသူတို့သည်လည်း ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ကြ၏။ 33 မွန်းတည့်အချိန်မှစ၍ သုံးချက်တီးအချိန်တိုင်အောင် မြေတပြင်လုံး၌
မှောင်မိုက်အတိဖြစ်လေ၏။ 34 သုံးချက်တီးအချိန်၌ ယေရှုက၊ ဧလိ၊ ဧလိ၊ လာမရှာဗဒသာနိဟု ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်တော်
မူ၏။ အနက်ကား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ဘုရား၊ အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကိုစွန့်ပစ်တော်မူသနည်းဟု ဆို လိုသတည်း။ 35
အနားခ်ဳရပ်နေသော သူအချို့တို့သည်ကြားလျှင်၊ သူသည်ဧလိယကို ခေါ်သည်ဟုဆိုကြ၏။ 36 လူတယောက်သည်
ပြေး၍ရေမှိုတထွေးကို ပုရည်နှင့် ပြည့်စေပြီးလျှင်၊ ကျူးလုံးဖျားခ်ွတပ်၍ ကိုယ် တော်အား သောက်စိမ့်သောငှါ ပေးလျက်၊ ရှိစေတော့။
ဧလိယသည် သူ့ကိုချယူခြင်းငှါ လာမည်မလာမည်ကို ကြည့်ကြကုန်အံ့ဟုဆို၏။ 37 ယေရှုသည်ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်၍
အသက်ချုပ်တော်မူ၏။ 38 ထိုအခါ ဗိမာန်တော်၏ ကုလားကာသည် အထက်စွန်းမှအောက်စွန်းတိုင်အောင် စုတ်ကွဲလေ၏။ 39
ထိုသို့ကြွေးကြော်၍ အသက်ချုပ်တော်မူကြောင်းကို ရှေ့တော်၌ရပ်နေသော တပ်မှူးသည်မြင်လျှင်၊ စင်စစ် ဤသူသည်
ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်ပေ၏ဟုဆို၏။ 40 မိန်းမအချို့တို့သည်လည် ထိုအရပ်၌ အဝေးကကြည့်ရှု၍ နေကြ၏။ 41
ထိုမိန်းမတို့တွင် ကိုယ်တော်သည် ဂါလိလဲပြည်မှာ ရှိတော်မူစဉ်၊ နောက်တော်သို့ အလုပ်အကျွေးလိုက် သော မာဂဒလမာရိ၊
ယာကုပ်ငယ်နှင့်ယောသ၏ အမိဖြစ်သော မာရိနှင့်ရှာလုံတို့မှစ၍ နောက်တော်၌ ယေရှုရှ လင်မြို့သို့
လိုက်လာသောအခြားမိန်းမများလည်း ပါကြသတည်း။ 42 ထိုနေ့ကား အဘိတ်နေ့တည်းဟူသော ပရက္ကေ့နေ့ဖြစ်သောကြောင့်
ညအချိန်ရောက်မှ၊ 43 အသရေရှိသော လွှတ်အရာရှိ၊ အရိမသဲမြို့သား ယောသပ်သည်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို မြော်
လင့်သောသူဖြစ်သည်နှင့်၊ ပိမလတ်မင်းထံသို့ ရဲရင့်စွာဝင်၍ ယေရှု၏အလောင်းတော်ကို တောင်းလေ၏။ 44
ယေရှုသည်ယခုပင်သေသည်ကို ပိလတ်မင်းသည် အံ့သြခြင်းရှိသဖြင့် တပ်မှူးကိုခေါ်၍၊ သေသည် ကား ကြာပြီလောဟုမေး၏။ 45
သေကြောင်းကို တပ်မှူးစကားဖြင့်သိလျှင်၊ အလောင်းတော်ကို ယောသပ်အားအပ်ပေး၏။ 46 ယောသပ်သည် ကိုယ်တော်ကိုချ၍၊
မိမိဝယ်ခဲ့သော ပိတ်ချောနှင့်ပတ်ရစ်ပြီးလျှင်၊ ကျောက်၌ထွင်းသော သခ်ိုင်းတွင်းထဲမှာထား၍ တွင်း၌ ကျောက်ကိုလှိမ့်ထားလေ၏။ 47
မာဂဒလမာရိ၊ ယောသေ၏ အမိဖြစ်သောမာရိတို့သည် အလောင်းတော်ထားရာအရပ်သို့ ကြည့်ရှု ကြ၏။

Mark 15

15:1-15

What was the Jewish council?

[15:1]

See: Jewish Council (sanhedrin); Scribe; Elder; Scribe

Why did the Jewish leaders take Jesus to Pilate?

[15:1]

Pilate was a Roman leader of Jerusalem. At this time, the Jews were not allowed to kill someone if the person was guilty of a crime. Therefore, the Jewish leaders needed permission from Pilate to have Jesus killed.

Why did Pilate ask Jesus if Jesus was the king of the Jews?

[15:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Jewish leaders wanted to kill Jesus because they said he spoke blasphemy against God (see: Matthew 27:1-2; Luke 22:66-71). However, the Jewish leaders did not tell Pilate that Jesus was blaspheming God. Instead, they said that Jesus said he was the king of the Jews. Blasphemy of God was not wrong for the Romans. However, they killed people who rebelled against the Romans.

See: Blaspheme (Blasphemy)

Why did Jesus not answer Pilate?

[15:5]

Jesus did not answer Pilate because he did not do anything wrong. He also knew he needed to die for people's sins. This also fulfilled a prophecy of Isaiah (see: Isaiah 53:7). This made Pilate think that Jesus was not guilty of the things the Jewish leaders said he did.

See: Fulfill (Fulfillment); Atone (Atonement); Fulfill (Fulfillment)

What was the feast?

[15:6]

Mark wrote about a feast. This was the passover festival.

See: Passover

Why did Pilate release a prisoner?

[15:6]

In ancient Israel, the Roman leader released a prisoner during the Jewish passover festival. This helped make peace between the Romans and the Jews.

See: Passover

Who did Pilate want the people to release from prison?

[15:9]

Pilate did not think Jesus was guilty. However, he did not want to make the Jewish leaders angry. Therefore, he tried to get the people to free Jesus. However, they did not want Jesus to live. They told Pilate to kill Jesus.

How was someone crucified?

[15:13]

See: Crucify (Crucifixion)

How was Jesus scourged?

[15:15]

Pilate told soldiers scourge Jesus. That is, they beat him very badly. Some scholars think that scourging a person made them die faster after they were crucified. Other scholars think Pilate had Jesus scourged so the Jewish leaders would have pity for Jesus. He hoped the Jews would not want Jesus crucified after this (see: John 19:1-15).

See: Crucify (Crucifixion)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

15:16-21

Where did the soldiers take Jesus?

[15:16]

The soldiers took Jesus to the courtyard where a Roman leader lived. The courtyard was a large area outside of a home where many people gathered.

How many soldiers are a cohort?

[15:16]

There were about 600 soldiers in a cohort.

How did the soldiers mock Jesus?

[15:20]

The soldiers placed a purple robe on Jesus. They did this to mock Jesus. In ancient times, kings wore purple clothes. This was because it was very expensive to make purple clothes. They also put a crown on Jesus. They also did this to mock Jesus. Kings wore crowns. However, this crown had large thorns, so it hurt Jesus. The soldiers also mocked Jesus by saluting him in the way they saluted a king. They also hit Jesus with a staff. Kings held a special staff. They also bowed to Jesus in the same way they would have bowed to their king.

Where was Cyrene?

[15:21]

See Map: Cyrene

15:22-32

Where was Golgotha?

[15:22]

Golgotha was a place outside of the wall of the city of Jerusalem. In English, this place is often called “calvary.” It was a hill that looked like a person’s skull.

Why did the soldiers give Jesus wine mixed with myrrh?

[15:23]

The soldiers gave Jesus something to drink. People thought that this would stop pain. However, Jesus did not want to drink the mixed wine.

What is casting lots?

[15:24]

See: Cast Lots

Why did the soldiers make a sign?

[15:26]

The soldiers made a sign. This sign told people that Jesus was killed for saying that he was the king of the Jews.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Did Mark write the words found in verse 28?

[15:28]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the words found in 15:28. A greater number of older copies of the Greek New Testament do not have these words. Therefore, most translations do not have these words.

How did the people insult Jesus?

[15:29]

The people insulted Jesus while he died. They mocked him because they did not know what he said when he said that he would destroy and rebuild the temple. They thought he spoke about the temple building. However, it was a metaphor. He wanted people to know that he would die and be resurrected in three days. They also mocked Jesus and told him to come off the cross if he was God. They spoke against Jesus because they did not believe he was the Son of God.

See: Son of God; Temple; Resurrect (Resurrection) ; Cross; Son of God

How did the Jewish leaders mock Jesus?

[15:31]

The Jewish leaders mocked Jesus in the same way people mocked him. They wanted Jesus to do something so they would know that he was the messiah. However, he did not listen to them. Jesus knew that his death on the cross was part of the work that God the Father sent him to do.

See: Atone (Atonement); Cross; Atone (Atonement)

15:33-37

When was the sixth hour?

[15:33]

The sixth hour was about 12pm.

When was the ninth hour?

The ninth hour was about 3pm.

Why did Jesus cry out about God had forsaken him?

[15:34]

As Jesus died, people's sins were placed on him in some way. He was separated from God in some way for the first time. Jesus fulfilled prophecy with these words. In Psalm 22, David cried out to God. Jesus quoted the beginning of this Psalm so the people would know that he was the fulfillment of this prophecy.

See: Prophecy (Prophesy); Atone (Atonement); Fulfill (Fulfillment); Prophecy (Prophesy)

Why did people think Jesus was calling for Elijah?

[15:35]

When Jesus said, "Eli," the people thought they heard Jesus calling to Elijah to help him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

15:38-47

Why did the temple curtain split into two pieces?

[15:38]

In the temple, there was a curtain that separated the most holy place from everything else. It was the place where the high priest went once a year to give a sacrifice to God. God was in this place in a certain way. The curtain was so big and thick that it could not be torn. When Jesus died, it tore. This was a metaphor. It allowed everyone to know that nothing separated people from God anymore after Jesus died.

See: Atone (Atonement); Most Holy Place (Holy of Holies); High Priest; Sacrifice; Metaphor; Atone (Atonement)

Why did the Roman soldier think Jesus was the son of God?

[15:39]

The Roman soldier thought Jesus was the son of God. Some scholars think the soldier believed that Jesus was God. More scholars think that he said that Jesus was a very great man whom God blessed. Mark wanted people to think about how the roman soldier believed the truth about Jesus even though the Jewish leaders did not.

See: Bless (Blessing); Jesus is God; Bless (Blessing)

Where was Galilee?

[15:41]

See Map: Galilee

Why did Jesus need to be buried before the sun went down?

[15:42]

According to the Law of Moses, a dead body needed to be buried before the sun set.

See: Deuteronomy 21:23

See: Law of Moses

How was Joseph of Arimathea waiting for the kingdom of God?

[15:43]

Joseph of Arimathea was a pharisee, but he believed in Jesus (see: John 19:38). He believed what Jesus taught about the kingdom of God.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Why was Pilate amazed that Jesus was dead?

[15:44]

Pilate was amazed that Jesus was dead because he died very fast. Jesus was beaten and very weak when he was placed on the cross. When most people were put on a cross it took a long time for them to die, sometimes two or three days.

See: Cross

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Joseph wrap Jesus' body in a linen cloth and put it into a tomb?

[15:46]

Joseph of Arimathea wrapped Jesus' body in linen cloth to prepare him to be buried. At that time, people wrapped a body in linen cloths with strong smelling spices. When Jesus' body was ready to be buried, it was put into a tomb. This honored the person who had died.

Why did Joseph place a large stone in front of the entrance to the tomb?

[15:46]

Joseph placed a very large stone in front of the entrance to the tomb. This kept people and animals out of the tomb.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

1 When the Sabbath day was over, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought spices that
they might come and anoint Jesus' body. 2 Very early on the first day of the week, they went to the tomb when the
sun had come up. 3 They were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the entrance to
the tomb?" 4 When they looked up, they saw that the stone had been rolled away, for it was very large. 5 They
entered the tomb and saw a young man dressed in a white robe, sitting on the right side, and they were alarmed.

6 He said to them, "Do not be alarmed. You seek Jesus, the Nazarene, who was crucified. He is risen! He is not
here. Look at the place where they had laid him. 7 But go, tell his disciples and Peter, 'He is going ahead of you to
Galilee. There you will see him, just as he told you.'"

8 They went out and ran from the tomb; they were trembling and amazed. They said nothing to anyone because
they were so afraid. 9[1] [Early on the first day of the week, after he arose, he appeared first to Mary Magdalene,
from whom he had cast out seven demons. 10 She went and told those who were with him, while they were
mourning and weeping. 11 They heard that he was alive and that he had been seen by her, but they did not
believe.

12 After these things he appeared in a different form to two of them as they were walking out into the country. 13
They went back and told the rest, but they did not believe them.

14 Jesus later appeared to the eleven as they were reclining at the table, and he rebuked them for their unbelief
and hardness of heart, because they did not believe those who saw him after he rose from the dead. 15 He said to
them, "Go into all the world, and preach the gospel to the entire creation. 16 He who believes and is baptized will
be saved, and he who does not believe will be condemned. 17 These signs will go with those who believe: In my
name they will cast out demons. They will speak in new languages. 18 They will pick up snakes with their hands,
and if they drink anything deadly, it will not hurt them. They will lay hands on the sick, and they will get well."

19 After the Lord Jesus had spoken to them, he was taken up into heaven and sat down at the right hand of God. 20
The disciples left and preached everywhere, while the Lord worked with them and confirmed the word by the
signs that went with them.] [2]

Footnotes

16:9 [1]The best ancient copies do not have Mark 16:9-20.
16:20 [2]See the note on Mark 16:9.

Chapter 16

1 ဥပုသ်နေ့လွန်မှ မာဂဒလမာရိ၊ ယာကုပ်၏အမိဖြစ်သော မာရိနှင့် ရှာလုံတို့သည်သွား၍၊ အလောင်း တော်ကို လိမ်းခြင်းဌါ
နံ့သာမျိုးကိုဝယ်ပြီးလျှင်၊ 2 ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်နံနက်စောစော၊ နေထွက်သောအချိန်၌ သခိုင်းတော်သို့သွားကြ၏။ 3
ထိုမိန်းမတို့က၊ တွင်းဝ၌ ပိတ်သောကျောက်ကို အဘယ်သူလိမ့်လှန်၍ ပေးမည်နည်းဟု အချင်းချင်း ပြောဆိုပြီးမှ ကြည့်ရှုလျှင်၊
ထိုကျောက်သည် လိမ့်လှန်လျက်ရှိသည်ကို မြင်ကြ၏။ 4 ထိုကျောက်ကားအလွန်ကြီးသောကျောက် ဖြစ်သတည်း။ 5 မိန်းမတို့သည်
တွင်းထဲသို့ဝင်ကြပြီးလျှင်၊ လုလင်တယောက်သည် ဖြူစင်ရှည်လျားသောအင်္ကျီကို ဝတ် လျက်လက်ျာဘက်၌ ထိုင်သည်ကိုမြင်၍
ထိတ်လန့်မိန်းမောခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 6 ထိုသူကလည်း၊ ထိတ်လန့်မိန်းမောခြင်းမရှိကြနှင့်။ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
သတ်သောနာဇရက်မြို့သား ယေရှုကို သင်တို့ရှာကြ၏။ ထိုသူသည် ထမြောက်တော်မူပြီ။ ဤအရပ်၌မရှိ။ အလောင်းတော်
ထားရာအရပ် ကိုကြည့်ကြလော့။ 7 သင်တို့ရှေ့ဂါလိလဲပြည်သို့ ကြွတော်မူကြောင်းကို၊ ပေတရုမှစ၍ တပည့်တော်တို့အား
သွား၍ပြောကြ လော့။ အထက်ကမိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုပြည်၌ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုတွေ့မြင်ရကြလိမ့်မည်ဟု ပြော
ဆို၏။ 8 ထိုမိန်းမတို့သည်လည်း၊ သခိုင်းတော်မှထွက်၍ တုန်လှုပ်လျက်၊ မိန်းမောတွေဝေလျက် ပြေးကြ၏၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြောက်လန့်သောကြောင့် အဘယ်သူကိုမျှ မပြောမဆိုကြ။ [9] ကိုယ်တော်သည် ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်
စောစောအချိန်၌ထမြောက်ပြီးမှ၊ အထက်က နတ်ဆိုး ခုနစ်ယောက်ကို နှင်ထုတ်တော်မူသော မာဂဒလမာရိအား
ရှေ့ဦးစွာကိုယ်ကိုပြတော်မူ၏။ [10] မာရိလည်းသွား၍ ကိုယ်တော်နှင့် ပေါင်းဘော်သောသူတို့သည် ညည်းတွားငိုကြွေးလျက် နေကြစဉ်
တွင်၊ သူတို့အားထိုသိတင်းကို ကြားပြောလေ၏။ [11] ကိုယ်တော်သည် အသက်ရှင်တော်မူသည်ကိုငင်း၊ မာရိသည်
ကိုယ်တော်ကိုမြင်ရသည်ကိုငင်း၊ သူတို့ သည်ကြားလျှင် မယုံကြ။ [12] ထိုနောက် တပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည်
တောရွာသို့သွားစဉ်တွင် ကိုယ်တော်သည်ခြားနားသော အရောင်ကိုဆောင်လျက် ကိုယ်ကိုပြတော်မူ၏။ [13] သူတို့သည်ပြန်လာ၍
အခြားသောတပည့်တော်တို့အား ထိုသိတင်းကို ကြားပြောသော်လည်း မယုံဘဲ နေကြ၏။ [14] ထိုနောက် တကျိပ်တပါးသောသူတို့သည်
စားပွဲ၌ လျောင်းကြစဉ်တွင် ကိုယ်တော်ကိုပြတော်မူ၍၊ ထ မြောက်လျက်ရှိသော ကိုယ်တော်ကိုမြင်သောသူတို့၏
စကားကိုမယုံသောကြောင့် သူတို့မယုံတတ်သောစိတ်၊ ခိုင်မာသောစိတ်ကို ဆုံးမ၍ အပြစ်တင်တော်မူပြီးမှ၊ [15] သင်တို့သည်
လောကီနိုင်ငံအရပ်ရပ် ရှိသမျှသို့သွား၍၊ ဝေနေယျသတ္တဝါအပေါင်းတို့အား ဗဝံဂေလိတ ရာကို ဟောကြလော့။ [16] ယုံကြည်၍
ဗတ္တိဇံကိုခံသောသူသည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်လတံ့။ မယုံကြည်သောသူမူကား အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရလတံ့။ [17]
ယုံကြည်သောသူတို့၌ ဖြစ်အံ့သော နိမိတ်လက္ခဏာဟူမူကား၊ ငါ၏နာမကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ကြလတံ့။
ထူးခြားသောဘာသာစကားမျိုးတို့ကို ပြောကြလတံ့။ [18] မြွေတို့ကို ဘမ်းကိုင်ကြလတံ့။ သေစေတတ်သော အဆိပ်အတောက်ကို
သောက်စားလျှင် ဘေးဥပဒ် နှင့် ကင်းလွတ်ကြလတံ့။ မကျန်းမမာသောသူတို့အပေါ်မှာ လက်ကိုတင်၍ ချမ်းသာပေးကြလတံ့ဟု
မိန့်တော်မူ ၏။ [19] ထိုသို့သခင်ဘုရားသည် တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူ၍၊
ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်၌ ထိုင်နေတော်မူ၏။ [20] တပည့်တော်တို့သည်လည်း ထွက်သွား၍၊ သခင်ဘုရားသည်
မစတော်မူသည်နှင့်ငင်း၊ ခပ်သိမ်းသော အရပ်တို့၌ တရားဟောကြ၏။

Mark 16

16:1-11

What was the Sabbath?

[16:1]

See: Sabbath

Why did these women bring spices to anoint the body?

[16:1]

The women brought spices to anoint Jesus' body. In ancient Israel, people did this to someone after they died. They did not think Jesus would be made alive again. The spices were used to stop the body from smelling bad. People did this for people they loved when the person died.

See: Anoint (Anointing)

What day was the first day of the week?

[16:2]

The Sabbath began on Friday at sunset and ended Saturday at sunset. The day after the sabbath was the first day of the week. This day began on Saturday at sunset and ended on Sunday at sunset.

See: Sabbath

Why did the women need someone to roll the stone away?

[16:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The stone in front of Jesus' tomb was very large. It was so large three women could not move it. Therefore, they needed several men to move it.

Who was the man in the tomb?

[16:5]

The man in the tomb was an angel.

See: White (symbol); White (symbol)

Where was Nazareth?

[16:6]

See Map: Nazareth

How was Jesus crucified?

[16:6]

See: Crucify (Crucifixion)

How was Jesus resurrected?

[16:6]

The man in the tomb said that Jesus was risen. That is, Jesus was resurrected and was alive again.

See: Resurrect (Resurrection)

Where was Galilee?

[16:7]

See Map: Galilee

Why did the man say, "just as he told you"?

[16:7]

The man said that Jesus was resurrected, "just as he told you." Jesus told people that he was going to be resurrected after he died. He also said he would go to Galilee (see: 14:28). They did not understand what he said. Or perhaps they did not believe it when he said it.

See: Resurrect (Resurrection)

See Map: Galilee

Did Mark write the words of 16:9-20?

[16:9]

The oldest copies of the Greek New Testament do not have the words written in Mark 16:9-20. Other ancient copies of the Greek New Testament do have these words. Therefore, some scholars do not think Mark wrote these words. They think some ancient scholars added these words to the ending of Mark's gospel. Perhaps they did this to make the gospel end in a different way. That is, so the gospel would tell people about Jesus' resurrection. Other

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

scholars think Mark wrote these words. Perhaps an early copy of Mark's gospel lost its last page and people made copies of this without the last page.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible; Resurrect (Resurrection) ; Differences in the Ancient Copies of the Bible

How did Jesus cast out demons?

[16:9]

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

Why were people mourning and weeping?

[16:10]

People were mourning and weeping because they were sad. They were sad that Jesus died. They did not know that he promised to be resurrected. They also did not know that he was resurrected. When they heard that Jesus was alive, they did not believe the women. They thought the women lied because people did not become alive after they died.

See: Resurrect (Resurrection)

16:12-20

How did Jesus appear in a different form?

[16:12]

Jesus joined two people walking. Scholars think these people saw Jesus before he died. However, Jesus looked different from the first time they saw him. So they did not know it was Jesus (see: Luke 24:13-32).

Why were the disciples called the eleven?

[16:14]

People called the disciples the eleven. This is because Judas Iscariot was not a disciple anymore.

See: Disciple

Why did the disciples recline at the table?

[16:14]

The disciples reclined at the table because they were eating.

See: Disciple

What did Jesus tell the disciples to do?

[16:15]

Jesus wanted the disciples to go tell everyone they could that Jesus was made alive again. He wanted them to tell everyone about the gospel. When Jesus said "the entire creation," he wanted everyone in the world to know these things.

See: Gospel; Resurrect (Resurrection) ; Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How is someone who is baptized saved?

[16:16]

Jesus said that whoever believes in him and is baptized will be saved. When someone believes in Jesus, they are at peace with God and will live with him forever. Some scholars think Jesus spoke about being baptized by the Holy Spirit. Other scholars think Jesus spoke about being baptized with water.

See: Heaven; Save (Salvation, Saved from Sins); Heaven

How is someone who does not believe in Jesus condemned?

[16:16]

People who do not believe in Jesus are condemned. That is, they are punished and will live forever in hell.

See: Hell

What is casting out demons?

[16;17]

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

How will Christians be able to speak in new languages?

[16:17]

See: Speaking in Tongues

Were Christians able to be poisoned without getting sick?

[16:18]

Jesus talked about Christians being poisoned. He said that Christians will be poisoned or bitten by poisonous snakes, but they will not die. The apostles did many miracles. These were signs so that other people would know that what they said came from God. Jesus did not talk about all Christians at all times.

See: Sign; Miracle; Sign

Why is Jesus at the right hand of God in heaven?

[16:19]

See: Heaven; Heaven

How did Jesus help the disciples when they preached?

[16:20]

The disciples went many places and told people about Jesus. Jesus helped them through the Holy Spirit. He also gave them the power to do miracles. These were signs that the things they taught were from God.

See: Sign; Miracle; Sign

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to the Gospel of Luke

Overview

Luke wrote about Jesus and the things he did. He also wanted people to know that Jesus was fully human and fully God. Jesus did the things all people do. That is, he was born, he grew up, he suffered, and he died. However, Luke also wrote Jesus lived a perfect life without sinning while he was on earth. Because Jesus did this, God accepted his death as a sacrifice so that people could be at peace with God.

See: Jesus is God; Sin; Sacrifice; Atone (Atonement)

Who was the author of the Gospel of Luke?

Scholars think the author of the Gospel of Luke was a man named Luke. Luke also wrote the book of Acts. Scholars think Luke wrote both books as one book.

The following things are known about the author of this gospel.

1. He did not see many of the things that he wrote about. He wrote what other people saw and told him about.
2. He was well-educated.
3. He knew earlier writings about Jesus and he used them in his gospel.
4. He looked for people who saw the events he wanted to write about.
5. He wrote more than any other person in the New Testament.
6. He was a Gentile.
7. Some scholars think Luke was the physician that Paul wrote about in Colossians 4:14. Other scholars think Paul wrote about a different person named Luke.

See: Gospel; Gentile

Who was the audience to whom Luke wrote?

Some scholars think Luke wrote his gospel to a man named Theophilus. Theophilus was thought to be a wealthy person who gave money for Luke to research and write his book. It was normal for writers to address their books to those who helped them with money. Also, scholars think Theophilus was a leader in the Roman government because Luke wrote very respectfully to Theophilus (see: Luke 1:1).

However, other scholars believe “Theophilus” referred to all Christians. His name meant “lover of God” or “friend of God”. In Luke's gospel, this name represented all Christians because all Christians love God and are friends of God.

Whether or not “Theophilus” was a single person or a word for all Christians, Luke tried to make Gentiles understand the things the Jews did and believed.

What did Luke write about in this gospel?

Prayer

Luke wrote that Jesus prayed and taught people about prayer. Luke was the only gospel that wrote Jesus prayed when the Holy Spirit came down on him at his baptism (see: Luke 3:21.22), when Jesus chose the twelve apostles (see: Luke 6:12-13), and when God changed the appearance of Jesus on a mountain (see: Luke 9:28-29). Luke was also the only gospel that wrote a parable about prayer (see: Luke 18:1-8).

See: Pray (Prayer); Holy Spirit; Baptize (Baptism);Apostle; Gospel; Parable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Holy Spirit
Luke wrote about the Holy Spirit when he wrote about John the Baptist and Jesus being born (see: Luke 1:15,35,41; 2:25-35). Luke wrote Jesus “rejoiced greatly in the Holy Spirit” (see: Luke 10:21). Luke was the only gospel where Jesus talked about the promise of God the Father, which was the promise of the Holy Spirit (see: Luke 24:49).

See: Holy Spirit;Gospel;God the Father

Poor People
Luke wrote about how God cared for poor people. When Mary, the mother of Jesus, brought her offering to the temple it was an offering poor people brought (see: Luke 2:24). The other three gospels did not write about this. When Jesus read from Isaiah, he read about taking the good news to poor people (see: Luke 4:18). The other three gospels did not write about this. Luke wrote how Jesus talked about the rich man and the poor man Lazarus (see: Luke 16:19-31), but the other three gospels did not write about it.

See: Temple; Offer (Offering)

Women
In the ancient world, people did not often write about what women did. However, Luke wrote about several things women did. God chose Elizabeth to give birth to John the Baptist (see: Luke 1:18-25,57-66). The angel Gabriel told Mary she found favor with God (see: Luke 1:26-38). Mary served God (see: Luke 1:38) and she sang a song of praise to God because God chose her to give birth to Jesus (see: Luke 1:46-55). Jesus made alive again the only son of a widow (see: Luke 7:11-17). A woman anointed the feet of Jesus (see: Luke 7:36-50). Several women served Jesus and the twelve disciples (see:Luke 8:3). Jesus spoke well of Mary, the sister of Martha (see: Luke 10:38-42). Also, Jesus used examples of women when he talked about a lost coin and an unjust judge (see: Luke 15:8-10;18:1-8).

See: Angel; Resurrect (Resurrection) ; Anoint (Anointing); Disciple

Samaritans
Luke wrote about how Samaritans did things God wanted them to do.

See: Samaria

What was the purpose of the Gospel of Luke?

Luke wrote this gospel so that people would know about Jesus and the things he did. Luke wanted people to believe in Jesus so they can be at peace with God. He also wanted them to live in a way that honors God.

Outline of the Gospel of Luke

1. Luke named whom he wrote to and wrote why he wrote (1:1-4)
2. The birth of Jesus (1:5-2:38)
3. When Jesus was a boy (2:39-52)
4. Jesus’ baptism (3:1-4:13)
5. Jesus in Galilee (4:14-9:50)
6. Jesus traveled to Jerusalem (9:51-19:27)
7. The last week before Jesus died (19:28-23:56)

See: Baptize (Baptism)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke

Chapter 1

1 Many have taken on the work of putting together an account of the things that have been accomplished among
us, 2 just as they were passed down to us by those who from the first were eyewitnesses and servants of the word.
3 So it seemed good to me also, because I have accurately investigated everything from the beginning, to write an
orderly account for you, most excellent Theophilus, 4 so that you might know the certainty of the things you have
been taught.

5 In the days of Herod, king of Judea, there was a certain priest named Zechariah from the division of Abijah; his
wife Elizabeth was also a descendant of Aaron. 6 They were both righteous before God, walking blamelessly in all
the commandments and statutes of the Lord. 7 But they had no child because Elizabeth was barren, and they
were both advanced in their days.

8 Now it came about that Zechariah was in God's presence, carrying out the priestly duties in the order of his
division. 9 According to the customary way of choosing which priest would serve, he had been chosen by lot to
enter into the temple of the Lord to burn incense. 10 The whole crowd of people was praying outside at the hour
when the incense was burned. 11 Now an angel of the Lord appeared to him and stood at the right side of the
incense altar. 12 When Zechariah saw him, he was troubled, and fear fell on him. 13 But the angel said to him, "Do
not be afraid, Zechariah, because your prayer has been heard. Your wife Elizabeth will bear you a son. You will
call his name John. 14 You will have joy and gladness, and many will rejoice at his birth. 15 For he will be great in
the sight of the Lord. He must never drink wine or strong drink, and he will be filled with the Holy Spirit from his
mother's womb. 16 Many of the descendants of Israel will be turned to the Lord their God. 17 He will go before the
face of the Lord in the spirit and power of Elijah, to turn the hearts of the fathers to the children and the
disobedient to the wisdom of the righteous—to make ready for the Lord a people prepared for him."

18 Zechariah said to the angel, "How can I know this? For I am an old man and my wife is advanced in her days."
19 The angel answered and said to him, "I am Gabriel, who stands in the presence of God. I was sent to speak to
you, to bring you this good news. 20 Behold! You will be silent, unable to speak, until the day these things take
place. This is because you did not believe my words, which will be fulfilled at the right time." 21 Now the people
were waiting for Zechariah. They were surprised that he was spending so much time in the temple. 22 But when
he came out, he could not speak to them. They realized that he had seen a vision while he was in the temple. He
kept on making signs to them and remained silent. 23 It came about that when the days of his service were over,
he went to his house.

24 After these days, his wife Elizabeth conceived and for five months she kept herself hidden. She said, 25 "This is
what the Lord has done for me when he looked at me with favor in order to take away my shame before people."

26 In the sixth month, the angel Gabriel was sent from God to a city in Galilee named Nazareth, 27 to a virgin
engaged to a man whose name was Joseph, who was a descendant of David, and the virgin's name was Mary. 28
He came to her and said, "Greetings, you who are highly favored! The Lord is with you." 29 But she was very
confused by his words, and she wondered what kind of greeting this could be. 30 The angel said to her, "Do not be
afraid, Mary, for you have found favor with God. 31 See, you will conceive in your womb and bear a son. You will
call his name 'Jesus.' 32 He will be great and will be called the Son of the Most High. The Lord God will give him
the throne of his ancestor David. 33 He will reign over the house of Jacob forever, and there will be no end to his
kingdom."

34 Mary said to the angel, "How will this happen, since I have not known any man?"

35 The angel answered and said to her, "The Holy Spirit will overshadow you, and the power of the Most High will
overshadow you. So the holy one to be born will be called the Son of God. 36 See, your relative Elizabeth has also

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

conceived a son in her old age. This is the sixth month for her, she who was called barren. [37] For nothing will be impossible for God."

[38] Mary said, "See, I am the female servant of the Lord. Let it be for me according to your message." Then the angel left her.

[39] Then Mary arose in those days and quickly went into the hill country, to a city in Judea. [40] She went into the house of Zechariah and greeted Elizabeth. [41] Now it happened that when Elizabeth heard Mary's greeting, the baby in her womb jumped, and Elizabeth was filled with the Holy Spirit. [42] She cried out with a loud shout and said, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. [43] Why has it happened to me that the mother of my Lord should come to me? [44] For see, when the sound of your greeting came to my ears, the baby in my womb jumped for joy. [45] Blessed is she who believed that there would be a fulfillment of the things that were told her from the Lord."

[46] Mary said,

"My soul praises the Lord,
[47] and my spirit has rejoiced in God my Savior.
[48] For he has looked
at the low condition of his female servant.
For see, from now on all generations will call me blessed.
[49] For the Mighty One has done great things for me,
and his name is holy.
[50] His mercy lasts from generation to generation
for those who fear him.
[51] He has displayed strength with his arm;
he has scattered those who were proud
about the thoughts of their hearts.
[52] He has thrown down princes from their thrones
and he has raised up those of low condition.
[53] He has filled the hungry with good things,
but the rich he has sent away empty-handed.
[54] He has given help to Israel his servant,
so as to remember to show mercy
[55] (as he said to our fathers)
to Abraham and his descendants forever."

[56] Mary stayed with Elizabeth about three months and then returned to her house.

[57] Now the time had come for Elizabeth to deliver her baby and she gave birth to a son. [58] Her neighbors and her relatives heard that the Lord had shown his great mercy to her, and they rejoiced with her.

[59] Now it happened on the eighth day that they came to circumcise the child. They would have called him "Zechariah," after the name of his father. [60] But his mother answered and said, "No. He will be called John." [61] They said to her, "There is no one among your relatives who is called by this name." [62] They made signs to his father as to how he wanted him to be named. [63] His father asked for a writing tablet and wrote, "His name is John." They all were astonished at this. [64] Immediately his mouth was opened and his tongue was freed. He spoke and praised God. [65] Fear came on all who lived around them. All these matters were spread throughout all the hill country of Judea. [66] All who heard them stored them in their hearts, saying, "What then will this child become?" For the hand of the Lord was with him.

[67] His father Zechariah was filled with the Holy Spirit and prophesied, saying,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

68 "Praised be the Lord, the God of Israel,
for he has come to help
and he has accomplished redemption for his people.
69 He has raised up a horn of salvation for us
in the house of his servant David
70 (as he spoke by the mouth of his holy prophets from long ago),
71 salvation from our enemies
and from the hand of all who hate us.
72 He will do this to show mercy to our fathers
and to remember his holy covenant,
73 the oath that he swore
to Abraham our father.
74 He swore to grant to us that we,
having been delivered out of the hand of our enemies,
would serve him without fear
75 in holiness and righteousness
before him all our days.
76 Yes, and you, child,
will be called a prophet of the Most High,
for you will go before the face of the Lord
to prepare his paths,
to prepare people for his coming,
77 to give knowledge of salvation to his people
by the forgiveness of their sins.
78 This will happen because
of the tender mercy of our God,
because of which the sunrise
from on high will come to help us,
79 to shine on those who sit in darkness
and in the shadow of death.
He will do this to guide our feet
into the path of peace."

80 Now the child grew and became strong in spirit, and he was in the wilderness until the day of his public appearance to Israel.

Chapter 1

1 ရှေးဦးစွာမှစ၍ ကိုယ်တိုင်မြင်သောသက်သေဖြစ်လျက်၊ နှုတ်ကပတ်တော်မှုကို ဆောင်ရွက်သောသူ တို့သည်၊ 2 ငါတို့သည်
ထင်ရှားစွာဖြစ်လေပြီးသော အတ္ထုပ္ပတ္တိများကို ငါတို့အားကြားပြောသည် အစဉ်အတိုင်း မှတ်သားသောစာကို စီရင်ရေးထားသောသူ
အများရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ 3 ငါသည်လည်း ထိုအတ္ထုပ္ပတ္တိအလုံးစုံတို့ကို ရှေ့ဦးစွာမှစ၍၊ 4 စေ့စေ့ဖွေရှာလိုက်စစ်ပြီးလျှင်၊
ကိုယ်တော်သင်ပြီးသောအကြောင်းအရာတို့ကိုသည် ဧကန်အမှန် ဖြစ် ကြောင်းကို ကိုယ်တော်သိစေခြင်းငှါ အစဉ်အတိုင်းရေးထား၍
ကြားလိုက်မည့်အကြံရှိပါ၏၊ အလွန်မြတ်သော သော်ဖိလု။ 5 ယုဒပြည်ကိုအစိုးရသော ဟေရုဒ်မင်းကြီးလက်ထက်၊
အဘိယအသင်းအဝင်ဖြစ်၍၊ ဇာခရိအမည် ရှိ သော ယဇ်ပုရောဟိတ်တပါးရှိ၏။ သူ၏ခင်ပွန်းသည် အာရုန်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။
သူ့အမည်ကား ဧလိရှဗက် တည်း။ 6 ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရားတော်အမျိုးမျိုးတို့ကို ကျင့်ဆောင်၍
အပြစ် တင်ခွင့်နှင့်လွတ်သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်း ပါရမီရှိကြ၏။ 7 ဧလိရှဗက်သည် မြို့သောကြောင့်
သူတို့သည်သားမရှိ။ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် အသက်အရွယ် ကြီးရင့်ကြ၏။ 8 ဇာခရိသည် မိမိအသင်းနှင့်တကွ အလှည့်သင့်၍၊
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်သည်တွင်၊ 9 ယဇ်ပုရောဟိတ်ထုံးစံအတိုင်း စာရေးထံချသဖြင့်၊
သူသည်ထာဝရဘုရား၏ ဗိမာန်တော်အတွင်းသို့ ဝင် ၍ နံ့သာပေါင်းကိုမီးရှို့၏။ 10 ထိုသို့နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့သည့်အချိန်တွင်၊
လူအများအပေါင်းတို့သည် ပြင်၌ဆုတောင်းလျက် နေကြ ၏။ 11 ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်ထင်ရှား၍၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နံ့သာပေါင်းကို ရွှဲသော ယဇ်ပလ္လင် လက်ျာဘက်၌ ရပ်နေသည်ကို၊ [12] ဇာခရိသည်မြင်လျှင်၊ စိတ်နလုံးမငြိမ်မဝပ်
ထိတ်လန့်ခြင်းသို့ရောက်၏။ [13] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ဇာခရိ၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်။ သင်ပြုသော ပဌနာကိုနာခံတော်မူပြီ။
သင်၏ခင်ပွန်းဧလိရှဗက်သည် သားယောကျ်ားကိုဘွားမြင်လိမ့်မည်။ ထိုသားကို ယောဟန်အမည်ဖြင့် မှည့်ရ မည်။ [14]
သင်သည်ဝမ်းသာရွှင်မြူးခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ ထိုသားကိုဘွားမြင်သောကြောင့် လူအများတို့သည်လည်း
ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [15] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသားသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကြီးမြတ်သောသူဖြစ်လိမ့်မည်။
စပျစ်ရည် နှင့်ယစ်မျိုးကို မသောက်ဘဲနေ၍၊ အမိဝမ်းထဲကပင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝလိမ့်မည်။ [16]
ဣသရေလအမျိုးသား အများတို့ကို သူတို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲ စေလိမ့်မည်။ [17] အဘတို့နှင့်
သားတို့ကို အသင့်အတင့်ဖြစ်စေခြင်းငှါငင်း၊ ငြင်းဆန်သောသူတို့ကို သူတော်ကောင်းတို့၏ သတိပညာလမ်းသို့
ပြောင်းလဲစေသောအားဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားအဘို့အလိုငှါ ပြင်ဆင်သောလူမျိုးဖြစ်စေ ခြင်းငှါ ၎င်း၊ သူသည်ဧလိယ၏
စိတ်ဝိညာဉ်တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံလျက်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်သို့ သွားလိမ့်မည်ဟု ကောင်း ကင်တမန်ပြောဆို၏။ [18] ဇာခရိကလည်း၊
ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည်ကို အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့သိရပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်သည် လူ အိုဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်မထားသည်လည်း
အသက်အရွယ်ကြီးရင့်ပါပြီဟု ကောင်းကင်တမန်အား ပြောဆိုလျှင်၊ [19] ကောင်းကင်တမန်က၊ ငါသည် ဘုရားသခင့်အထံတော်၌
ခစားသောဂါဗြေလဖြစ်၏။ သင့်ကို နှုတ် ဆက်၍ ဤဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ကြားပြောစေခြင်းငှါ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူ၏။ [20]
သင်သည် ငါ့စကားကိုမယုံသောကြောင့် ဤအကြောင်းအရာမဖြစ်မီနေ့တိုင်အောင် စကားမပြော နိုင်ဘဲ၊ အလျက်နေလိမ့်မည်။
ငါ့စကားသည်ကား၊ အချိန်တန်လျှင် ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု ပြောဆို၏။ [21] လူများတို့သည် ဇာခရိကို ငံ့လင့်၍၊ ဗိမာန်တော်အတွင်း၌
ကြာမြင့်စွာနေသည်ကိုအံ့သြခြင်းရှိကြ၏။ [22] သူသည်ထွက်လာသောအခါ စကားမပြောနိုင်သည်ဖြစ်၍၊ ဗိမာန်တော်၌ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို
မြင်ပြီဟု ရိပ်မိကြ၏။ ဇာခရိသည်သူတို့အား အရိပ်အမှတ်ကိုသာပေး၍ စကားအလျက်နေ၏။ [23] ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို
ဆောင်ရွက်ရသောအချိန်ကာလကုန်သောအခါ၊ ဇာခရိသည် မိမိအိမ်သို့ သွား လေ၏။ [24] ထိုနောက်သူ၏ခင်ပွန်း ဧလိရှဗက်သည်
ပဋိသန္ဓေစွဲ၍၊ [25] ငါသည်လူတို့တွင်ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်းအကြောင်းကို ထာဝရဘုရားသည် ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ ငါ့ကို ကြည့်ရှု
တော်မူစဉ်တွင်၊ ဤကျေးဇူးတော်ကို ပြုတော်မူပြီဟုဆိုလျက်၊ ငါးလပတ်လုံး အိမ်တွင်း၌အောင်း၍ နေလေ၏။ [26]
ငါးလလွန်သောအခါ၊ ဂါလိလဲပြည်နာဇရက်မြို့၌ ဒါဝိဒ်အမျိုးသား၊ ယောသပ်အမည်ရှိသောလူနှင့် ထိမ်းမြားဆောင်နှင့်၍၊ [27]
မရှက်တင်သေးသော သတို့သမီးကညာဆီသို့ ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်တမန်ဂါဗြေလကို စေ လွှတ်တော်မူ၏။
သတို့သမီးကညာကား၊ မာရိအမည်ရှိ၏။ [28] ကောင်းကင်တမန်သည် ရောက်လာလျှင်၊ ကျေးဇူးတော်ကိုခံရသောမိန်းမ၊
သင့်အားမင်္ဂလာ ဖြစ်စေ သတည်း။ ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့်အတူရှိတော်မူ၏။ သင်သည် မိန်းမတကာတို့ ထက်မြတ်စွာသော
မင်္ဂလာရှိသည်ဟု ပြောဆို၏။ [29] မာရိသည် ထိုစကားကိုကြားလျှင် စိတ်နလုံးမငြိမ်မဝပ်ရှိ၍၊ ဤနှုတ်ဆက်ခြင်းကား အဘယ်သို့သော
နှုတ်ဆက်ခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်နည်းဟု တွေးတောဆင်ခြင်၍နေ၏။ [30] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ မာရိ၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်။
သင်သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ မျက်နှာ ရပြီ။ [31] သင်သည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍ သားယောကျ်ားကိုဘွားမြင်လိမ့်မည်။ ထိုသားကို
ယေရှုအမည်ဖြင့် မှည့်ရ မည်။ [32] ထိုသားသည်ကား၊ ကြီးမြတ်သောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်။ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏သားတော်ဟု ခေါ်ဝေါ်
သမုတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ သူ့အဘဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ကို ထာဝရအရှင်သခင်သည် သူ့အားပေးတော်မူ မည်။ [33] ထိုသူသည်လည်း
ယာကုပ်အမျိုးအနွယ်ကို အစဉ်မပြတ်အုပ်စိုးလိမ့်မည်။ သူ၏နိုင်ငံသည်လည်း ဆုံး ခြင်းမရှိရဟုပြောဆို၏။ [34] မာရိကလည်း၊
ဤအမှုအရာသည် အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။ အကျွန်ုပ်ယောကျ်ားနှင့် မဆက်ဆံ ပါဟု ကောင်းကင်တမန်အား ပြန်ပြော၏။ [35]
ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သင်၏အပေါ်မှာ သက်ရောက်တော် မူ၍၊
အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏တန်ခိုးအာနုဘော်တော်သည် သင့်ကိုလွှမ်းမိုးလိမ့်မည်။ ထိုအကြောင်းကြောင့်
ထိုသန့်ရှင်းသောသားသည်လည်း ဘုရားသခင်၏သားတော်ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ [36] ထိုမှတပါး၊
အမြဲမဟူ၍ခေါ်ဝေါ်သောသင်၏ အဆွေအမျိုးဧလိရှဗက်သည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍ ယခု ခြောက်လအဝင်ရှိပြီ။ [37]
ဘုရားသခင်တတ်နိုင်တော်မမူသောအမှုမရှိဟု ပြောဆိုလျှင်၊ [38] မာရိက၊ အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရား၏ကျွန်မဖြစ်ပါ၏၊
ကိုယ်တော်၏စကားအတိုင်း အကျွန်ုပ်၌ ဖြစ် ပါစေသောဟု ဝန်ခံပြီးမှ၊ ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိထံမှသွားလေ၏။ [39]
ထိုအခါမာရိသည်ထ၍၊ တောင်ကြားအရပ်၌ရှိသော ယုဒမြို့တမြို့သို့ အလျင်အမြန် သွားပြီးလျှင်၊ [40] ဇာခရိအိမ်သို့ဝင်၍ ဧလိရှဗက်ကို
နှုတ်ဆက်လေ၏။ [41] ထိုနှုတ်ဆက်ခြင်းစကားကို ဧလိရှဗက်သည် ကြားစဉ်တွင် မိမိဝမ်း၌ရှိသောသူငယ်သည်ခုန်၍၊ မိမိသည်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝလျက်၊ [42] သင်သည် မိန်းမတကာတို့ ထက်မြတ်စွာသောမင်္ဂလာရှိ၏။
သင်၏ဝမ်း၌ရှိသောသူငယ်သည်လည်း မြတ်စွာသော မင်္ဂလာရှိ၏။ [43] အကျွန်ုပ်သခင်၏ မယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ဆီသို့
ကြွလာသောကျေးဇူးကို အဘယ်အကြောင်းကြောင့် အကျွန်ုပ်ခံရပါသနည်း။ [44] သင်၏နှုတ်ဆက်ခြင်းစကားသံကို
အကျွန်ုပ်ကြားစဉ်တွင်၊ အကျွန်ုပ်ဝမ်းထဲ၌ သူငယ်သည်ရွှင်မြူးသော စိတ်နှင့်ခုန်၏။ [45] ယုံကြည်သောမိန်းမသည်မင်္ဂလာရှိ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ထိုမိန်းမအား ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသော စကားသည် ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု ကြီးသောအသံနှင့် မြွက်ဆို၏။ [46]
မာရိကလည်း၊ ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း၏။ [47] ငါ့ကိုကယ်တင်တော်မူသောအရှင်ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏။ [48] အကြောင်းမူကား၊ မိမိကျွန်မ၏နှိမ့်ချသောအဖြစ်ကိုကြည့်ရှုတော်မူပြီ။ နောင်ကာလ၌ ခပ်သိမ်းသောလူ အစဉ်အဆက်တို့သည် ငါ့ကိုမင်္ဂလာရှိသောသူဟူ၍ ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ [49] တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံတော်မူသောဘုရားသည် အံ့ဘွယ်သောကျေးဇူးတော်ကို ငါ့အားပြုတော်မူပြီ၊ ထိုဘုရား ၏ နာမတော်သည် ရိုသေဘွယ်ဖြစ်တော်မူ၏။ [50] ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် သနားတော်မူခြင်း ကျေးဇူးကိုအစဉ်မပြတ်ခံစားကြ၏။ [51] လက်ရုံးတော်အားဖြင့် တန်ခိုးကိုပြတော်မူပြီ။ မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို ကွဲလွင့်စေတော်မူပြီ။ [52] ဘုရင်တို့ကို ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှချ၍ နှိမ့်ချသောသူတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူပြီ။ [53] ငတ်မွတ်သောသူတို့ကို ကောင်းမွန်စွာကျွေး၍ ရတတ်သောသူတို့ကို လက်ချည်းလွှတ်လိုက်တော်မူပြီ။ [54] ငါတို့ဘိုးဘေးများတို့အား ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ [55] အာဗြဟံမှစသောသူ၏အမျိုးအနွယ်အား သနားခြင်းကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်အမြဲပြုခြင်းငှါ သတိထား ၍ မိမိကျွန် ဣသရေလကို မစတော်မူပြီဟုဆို၏။ [56] မာရိသည်လည်း ဧလိရှဇက်ထံမှာ သုံးလခန့်နေပြီးမှ မိမိအိမ်သို့ပြန်လေ၏။ [57] ဧလိရှဇက်သည် ဘွားအံ့သောနေ့လစ့သောအခါ သားယောက်ျားကိုဘွားမြင်၏။ [58] ထာဝရဘုရားသည် ထူးမြတ်သောသနားခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ဧလိရှဇက်အားပြုတော်မူသည်ကို၊ အိမ် နီးချင်းအဆွေအမျိုးတို့သည် ကြားလတ်သော်၊ သူနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာကြ၏။ [59] ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ အရေဖျားလှီးခြင်းကို သူငယ်အားပေးအံ့သောငှါလာကြ၍၊ အဘ၏အမည် ဖြစ်သော ဇာခရိအမည်ဖြင့် မှည့်သောအခါ အမိက၊ ထိုသို့မမှည့်ရ။ [60] ယောဟန်အမည်ဖြင့် မှည့်ရမည်ဟုဆိုလျှင်၊ သူတို့က၊ [61] ယောဟန်အမည်ဖြင့် သင်၏အဆွေအမျိုးတွင် တယောက်ကိုမျှမမှည့်ဟုဆို၍၊ [62] အဘသည်အဘယ်သို့မှည့်စေလိုသနည်းဟု အမှတ်အားဖြင့်မေးကြ၏။ [63] အဘသည်လည်း သင်ပုံးကိုတောင်း၍၊ သူ၏အမည်ကားယောဟန်ဖြစ်၏ဟု ရေးလေသော်၊ ထိုသူ အ ပေါင်းတို့သည် အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။ [64] ထိုခဏခြင်းတွင် ဇာခရိသည်နှုတ်ဖွင့်ခြင်း၊ လျှာလွတ်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ စကားအားဖြင့် ဘုရားသခင် ၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။ [65] အိမ်နီးချင်းရှိသမျှတို့သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိကြ၍ ထိုအမှုအရာများသည် ယုဒပြည်တောင်ကြား အရပ် တို့၌ အနှံ့အပြားကျော်စောလေ၏။ [66] ကြားသောသူအပေါင်းတို့သည် နှလုံးထဲ၌မှတ်သား၍၊ ဤသူငယ်သည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်လိမ့်မည်နည်းဟုဆိုကြ၏။ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည်လည်း သူငယ်နှင့်အတူရှိတော်မူ၏။ [67] သူ၏အဘ ဇာခရိသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည်ဝလျက်၊ [68-75] ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ကမ္ဘာဦးမှစ၍ ပေါ်ထွန်းသောမိမိ သန့်ရှင်းသောပရောဖက်တို့နှုတ်ဖြင့် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့သည် ရန်သူဘေးနှင့်ကင်းလွတ်၍ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ တသက်လုံးသန့်ရှင်းဖြောင့်မတ်ခြင်း ပါရမီအားဖြင့် ဘုရားဝတ်ကိုရဲရင့်စွာပြုရသောအခွင့်ကိုပေးမည်ဟု ငါတို့အဘအာဗြဟံအား ကျိန်ဆိုခြင်း ဂတိတော်တည်း ဟူသောသန့်ရှင်းသောပဋိညာဉ်တရားကို အောက်မေ့တော်မူသဖြင့်၎င်း၊ ငါတို့ ဘိုးဘေးများနှင့် ဝန်ခံတော်မူ သော သနားခြင်းကျေးဇူးကို ပြုတော်မူသဖြင့်၎င်း၊ မိမိလူမျိုးကို အကြည့်အရှုကြွလာလျက် ရွေးနှုတ်ခြင်း ကျေးဇူး ကိုပြုတော်မူ၍၊ ငါတို့ကိုရန်သူလက်မှ၎င်း၊ မုန်းသောသူရှိသမျှတို့လက်မှ၎င်း ကယ်လွှတ်မည်အကြောင်း၊ ကယ် လွှတ်ခြင်းဦးချို့ကို မိမိကျွန်ဒါဝိဒ်အမျိုးထဲ၌ ငါတို့အားပေါ်ထွန်းစေတော်မူပြီ။ [76] အချင်းသူငယ်၊ သင်သည်လည်း အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ ပရောဖက်ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ [77] အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ သနားတော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် အပြစ်ဖြေ၍ ကယ် တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ကြောင်းကို ဘုရားသခင်၏လူမျိုးအား ဘော်ပြသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရား၏ လမ်းခရီးတော် ကို ပြင်ဆင်ခြင်းငှါ သင်သည် ရှေ့တော်၌သွားရလိမ့်မည်။ [78] ထိုသနားတော်မူခြင်းကျေးဇူးတော်အားဖြင့်၊ ကောင်းကင်မှနေ အာရုဏ်သည် ငါတို့အပေါ်သို့ တက် သဖြင့်၊ [79] မှောင်မိုက်နှင့်သေမင်း၏ အရိပ်ထဲတွင် ရှိနေသောသူတို့၌ အလင်းပေါ်ထွန်း၍၊ ငါတို့အား ငြိမ်သက်ခြင်းလမ်းကို ပြလျက်ရှိသည်ဟု ပရောဖက်ဉာဏ်နှင့် ဟောလေ၏။ [80] ထိုသူငယ်သည်ကား၊ ကြီးပွား၍ ဉာဏ်သတ္တိနှင့်ပြည့်စုံ၏။ ဣသရေလလူတို့အား မထင်ရှားမီ တိုင် အောင် တောအရပ်၌နေလေ၏။

Luke 1 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 1:46-55, 68-79.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

"He will be called John"

Most people in the ancient Near East would give a child the same name as someone in their family. People were surprised that Elizabeth and Zechariah named their son John, because there was no one else in their family with that name.

Important figures of speech in this chapter

Luke's language is simple and straightforward. He does not use many figures of speech.

Luke 1 Commentary

1:1-4

How did Luke begin his gospel?

[1:1, 1:2, 1:3, 1:4]

The first four verses of the Gospel of Luke introduce his gospel. Luke began his gospel in the same way that other people in ancient times began to write their own books. Like them, Luke said why he wrote his gospel, and how he wrote it.

See: Gospel

Who was Theophilus?

[1:3]

Luke wrote his gospel to someone named Theophilus. Luke called him “most excellent,” so he showed that he respected him. Some scholars think that Theophilus was a government official. Some scholars have said that his name is perhaps a metaphor, because his name means “lover of God” or “friend of God.” These scholars believe that his name showed that Luke wrote his gospel to anyone who wanted to love God or be a friend of God.

Luke did not call Theophilus a brother, so some scholars think that he was not a Christian. However, someone had taught Theophilus about Jesus. Perhaps Luke considered him to be in the group of Christians whom he called “us” in verses 1-2. Scholars do not know anything else about Theophilus.

See: Name

Folktales are stories that people tell to one another. They are passed down from parents to children, even though they know that these stories did not actually happen. How did Luke describe the events that actually happen? Luke spoke about things that actually happened. These things did not come from folktales. People could find out that the things that Luke wrote about were true because they did happen. People who saw these things happen told other people about them. It was from these people, the ones who saw these things, that Luke learned much about what Jesus did.

In ancient times, when Jews thought about why some nations became strong, and other nations became weak, they wanted to know what God did to make these things happen. The Gentiles thought in the same way. They were always thinking about what their gods made happen.

However, it is not the same today. Today, if someone says that God makes things happen in the world, many people think that that person is not telling the truth. However, the men who wrote the Old Testament wrote what the Holy Spirit told them to write. They showed that God did many things for the Israelites in ancient times.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Luke wrote his gospel, he was thinking in the same way. He told about the wonderful things that God did. Luke wrote many things everywhere in his gospel, and in Acts, about what the Holy Spirit did.

See: Acts 1:1-4

How did Luke write?

[1:3, 1:4]

Luke wrote "order"(καθεξῆς/g2517) in verse three in order to tell how he wrote his gospel. Perhaps he wanted to say that he thought much about the things he wrote about.

Perhaps Luke wanted to say that he wrote first about the things that happened first. However, sometimes he wrote about later things first. For example, in 3:19-20, Luke wrote about why John the Baptist went into prison. He wrote this before he wrote that John baptized Jesus. However, John went into prison some time after he baptized Jesus.

See: Luke 3:19-20; Acts 18:24-28; 19:1-7

1:5-25

When was John the Baptist born?

[1:5]

Luke said that John was born when Herod was king of Judea. The Old Testament writers also said who was king when something happened. In this way, Luke wrote as the Old Testament writers wrote (see: Isaiah 1:1).

King Herod ruled Judea for the Romans between the years 40 B.C. and 4 or 5 B.C. Scholars think that he was close to dying when the first things that Luke wrote about happened.

The Jews knew that Herod was very cruel. He murdered many people. But he did rebuild the Jewish temple. Luke begins his story by telling about something that happened in this temple.

See: Isaiah 1:1

See: King Herod

What did Zechariah's and Elizabeth's names mean?

[1:5]

Zechariah's name meant, "The Lord remembers." His wife Elizabeth's name meant, "My God is an oath or a promise." This was because they had no children, and they were too old to have any. Why did God punish Zechariah? God punished Zechariah for not thinking that the angel Gabriel was telling him the truth (see: Luke 1:20). Zechariah should have remembered that God healed many women in the Old Testament who could not have children.

Instead, Zechariah was not able to speak until God made what he told Gabriel happen. Since Elizabeth was unable to have children, people thought that God had punished her and humiliated her. However, this did not happen because she had sinned.

See: Romans 3:21-31

See: Sin; Gospel; Sin

Why did Luke write Zechariah and Elizabeth were righteous and blameless?

[1:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke wrote Zechariah and Elizabeth “lived in a way that honored God or lived the right way”(δίκαιος/g1342) and “innocent, blameless, or obeyed the rules”(ἄμεμπτος/g0273). Luke meant that Zechariah and Elizabeth honored God completely and did their best to obey him. Luke wanted his readers to think that God was pleased with Zechariah and Elizabeth because they did so.

Luke also wrote about people who lived in a way that honored God in verse seventeen. He said that John the Baptist helped many people to become wise like other people who honor God.

However, there were many other Jews who did not know God’s law and who did not care about obeying it. These Jews were the people that the Pharisees called “sinners or people who sinned”(ἁμαρτωλός/g0268). The Pharisees said that Jesus was a “sinner” because they thought that he did not obey the law, even though he did (see: John 9:24).

However, when the Apostle Paul wrote about people who lived rightly and sinners, he meant something different. Paul wanted to show everyone that they have all sinned, and that they needed for Jesus Christ to die for them. He showed that God considers righteous anyone who believes in Jesus, even if that person still sins (see: Romans 3:21-31).

See: Sin; Blameless; Pharisees; Sin

Why did Luke write about the Jewish temple?

[1:9]

About one thousand years before Jesus lived, King David ordered the priests to serve in different divisions or groups at the temple. After the Jews returned to Jerusalem from Babylon and rebuilt the temple, the priests served in these divisions again.

Zechariah belonged to the division of Abijah. The priests in each division served at the temple two weeks every year. There were about 18,000 priests, so not all priests got the chance to serve at the temple even one time their whole life. The leaders of the priests cast lots to choose which priests would burn incense at the morning and evening sacrifice that happened each day.

Luke began telling about what happened before Jesus was born. He began in this chapter by telling about what Zechariah the priest saw in the temple. Luke ended the next chapter by writing about what Jesus did in the temple when he was twelve years old. It is in this way that words about the temple begin and end this part of Luke’s gospel.

See: 1 Chronicles 24

See: Temple

What did John the Baptist succeed in doing by serving God?

[1:16, 1:17]

John the Baptist had to get the people ready to receive the Messiah. He did this by telling them to repent because they sinned.

Gabriel repeated some words the prophet Malachi wrote (see: Malachi 4:6). These words were about bringing the fathers’ hearts back to their children. This was a prophecy about John the Baptist. Perhaps Luke was also thinking about what Malachi said right after that, and to bring back “the heart of the children to their fathers.” When people “repent”(μετανοέω/g3340), fathers begin to love their children again, and children love their fathers.

Malachi also said that if this did not happen, God would curse the land of Israel. However, Gabriel did not say anything about this. So perhaps Gabriel was thinking that after the people “repented”, God would do for Israel everything he had promised to do in his covenant with Israel.

See: Covenant; Repent (Repentance); Prophecy (Prophesy) ; Curse; Covenant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Zechariah's son come with the spirit and power of Elijah?

[1:17]

Some scholars note that about eight hundred years earlier, some prophets said Elisha also had the spirit of Elijah because Elisha did powerful miracles like the ones that Elijah did (see: 2 Kings 2:15). This meant that Elisha did his work in the way that Elijah had done his. God caused Elisha to continue to serve him as Elijah had done. Much later, God caused John the Baptist to do the same kind of work as Elijah. This is what Malachi said would happen (see: Malachi 4:5-6).

Later in this chapter, when the angel told Mary that she would have a son (see: Luke 1:35), the angel said that the Holy Spirit and God's power would come upon her. Also, in Luke 4:14, Luke said that Jesus came out of the wilderness with the power of the Holy Spirit.

In verse fifteen, Luke said that the Holy Spirit would fill John even before he was born. Here in verse seventeen, when the angel told Zechariah that John the Baptist would come in the spirit and power of Elijah, perhaps the angel was talking about the Holy Spirit. However, most scholars think that the angel was saying that John would think and act in the same way that Elijah had done. This is how John would serve God.

See: Filling of the Holy Spirit

Why did Elizabeth hide herself for five months?

[1:24]

When Zechariah and Elizabeth returned to their house in Judea, Elizabeth decided to stay in her house for five months without coming out. Scholars give reasons for this.

1. She was afraid of a having a miscarriage.
2. She was afraid people would not believe she was really pregnant, so she wanted to wait until everyone was able to see she was pregnant.
3. She wanted to pray.
4. She wanted to follow her husband's example of not spreading this good news.
5. She wanted to be sure that Mary would be the first person to know she was pregnant.

See Map: Judea

1:26-38

How the angel Gabriel greet Mary?

[1:28]

Most scholars believe the angel Gabriel greeted Mary in a way that the Jews usually greeted each other (see: Luke 1:28). They think the angel said that God favored Mary. This was why he chose her to bear the baby Jesus and to raise him. These scholars also say that in the Old Testament, some people greeted other people like this. When they greeted a person like this, they meant that God had chosen this person to do something very good for him.

Fewer scholars think the angel meant that Mary was able to show favor to other people and help them in this way. These scholars think this because of an old translation of scripture that said Mary is 'full of grace.' These scholars also believe that Mary never sinned in her whole life.

See: Exodus 33:16; Proverbs 12:2

See: Old Testament (Law and Prophets); Old Testament (Law and Prophets)

See Map: Galilee

Advice to Translators: Translate "the house of Jacob" as you did in your local version of the gospel of Luke.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How will Jesus make come true what God had promised King David that he would do?

[1:32]

The angel Gabriel described Jesus, then he said what Jesus would do (see: Luke 1:32-33). Jesus would become king and rule forever over Israel, the "house of Jacob." This is what God said he would make happen to King David. He made this happen by means of Jesus (see: 2 Samuel 7:14).

However, some scholars think that God has now made these things happen. They say that he made these things happen when Jesus was born. This is because Jesus began to rule over the hearts of those who believed in him.

Other scholars think that God will make these things happen when Jesus returns to earth. They say that this will happen when Jesus becomes king.

Still other scholars say that both of these things are true. They think that God made some of these things happen when Jesus was born, and that God will make the rest of them happen when Jesus comes back to earth.

Advice to Translators: Translate "the son of the Most High" here as you did in your local version of the gospel of Luke.

The angel Gabriel called Jesus "the Son of the Most High." This shows that Jesus, the Messiah who is a descendant of King David, is also God. It was God who gave King David the power to rule over Israel. But after the Babylonians took the Jews to their own country as prisoners, the Israelites never had a king again. However, the Israelites will once again prosper because Jesus, a descendant of King David, will rule over them.

In the Old Testament, the Israelites had many kings, one after another. They were descendants of King David. But now Jesus the Messiah, also a descendant of David, will rule forever.

Why did Mary have to be a virgin when she became pregnant?

[1:34]

It was necessary for Mary to be a virgin when she became pregnant with Jesus. This meant that God was Jesus' father, not any man. God was Jesus' father, so Jesus was born without wanting to sin in any way.

When God created Adam and Eve, they did not sin at first, either. God was Jesus' father, so when Mary gave birth to Jesus, Jesus did not sin. However, after Adam and Eve sinned for the first time, all people have been born wanting to sin. All men and women pass this desire on to their children. Every person who was born after Adam, God considered to be guilty of sin because they were born wanting to sin. When a person wants to sin, this is wrong and it is a sin. But God was Jesus' father, so Jesus never sinned, and He was not born wanting to sin. Therefore, God did not consider Jesus guilty of wanting to sin.

See: Isaiah 7:14; Psalm 51:5; 71:6; Romans 5:12

See: Sinful Nature; Sinful Nature

Did God sleep with Mary?

[1:35]

The Holy Spirit came upon Mary to make her pregnant with Jesus. But when God gave Mary this baby, he did not sleep with her.

Jesus, the Son of God, has always been the son of God the Father. When Mary gave birth to Jesus, this was the same Son of God, but he became a human being when Mary became pregnant with him. But he did not stop being God. This is why Jesus is called the "God-Man," that is, the man who is also God, and God who is also man. It is because he is human, even though he is also God.

See: Son of God; Son of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mary asked Gabriel a different question from what Zechariah asked him. How was it different?

[1:34, 1:38]

Luke wrote that both Mary and Zechariah asked the angel Gabriel a question. However, Luke showed that they thought differently. Zechariah wanted Gabriel to do something that would make him think he was saying the truth (see: Luke 1:18). This was because Zechariah did not believe Gabriel. But Luke made his readers know that Mary believed what Gabriel told her (see: Luke 1:38). Also, Mary's cousin Elizabeth knew that Mary had believed what Gabriel said to her (see: Luke 1:45). Mary even called herself a servant of God, ready to do anything that God commanded her to do (see: Luke 1:20).

1:39-45

How was Mary the mother of Elizabeth's "Lord" in Luke 1:43?

[1:43]

Elizabeth called Mary the mother of my "Lord"(κύριος/g2962). This word can mean "master" or "God." Some scholars think that Elizabeth knew that Mary's baby would be God because God was referred to as the "Lord." However, other scholars think that Elizabeth called the baby my "Lord" because she knew that the baby would become someone very great. So when she said "my Lord," she was showing respect for the baby.

In some places the New Testament called Mary the mother of Jesus (see: John 2:1). Today, some people call Mary the mother of God. However, Mary is not as great as Jesus.

See: Love

See Map: Judah

1:46-56

What was Mary's Song?

[1:46]

This section of poetry is called "Mary's Song." After Elizabeth greeted Mary, Mary praised God with this song. Mary knew the Old Testament, and during her journey of two or three days to visit Elizabeth, Mary probably thought about people in the Old Testament whom God had helped, and people to whom God had sent angels.

In her song, Mary repeated words from two Psalms. She was probably thinking about Hannah, whom God enabled to have a son, and also about how God had brought the Israelites out of Egypt. In the first part of her song, Mary sang about herself. In the second part, she sang about Israel. This song shows that Mary was thinking much about being a servant of God, giving him honor, and about God giving her more than she deserved.

See: Psalms 103:17; 107:9; 1 Samuel 2:1-10; Exodus 6:6

Why did Mary call herself "a low condition"?

[1:48]

Mary said that she was a humble servant of God. She knew that she was not great. She belonged to the village of Nazareth, a place that no one in the Old Testament even spoke about. But she said that many, many people would come to honor her because she obeyed God. Mary was thinking of Psalm 103:17. She was not thinking about all Jewish people who were not yet born, but of all the Christians everywhere in the world who would later honor her.

See Map: Nazareth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to Translators: Everything in Greek in these verses that Mary said seemed to be about things that God had already done. However, many translations make it seem that God is now doing these things, or that he will do them in the future. Translators must decide if they want to use this entry or not.

Mary talked as if God had already had mercy on Israel. Why did she talk this way?

[1:50]

In verses 51-55 (see: Luke 1:51-55) Mary said that God had already done all these things for Israel. However, she meant that God was going to do them, not that he had already done them.

In the Old Testament, prophets often spoke about what would happen later as if it had already happened. They thought that those things were certain to happen, so they spoke of them as if they had happened. Mary said that God would one day defeat all of Israel's enemies and set the nation free from those who were ruling over it.

1:57-66

How did people in Israel choose what names to give to their children?

[1:59]

Israelite parents usually named their children when they were born. Usually these were names that others in their family had, or they gave certain names because of something that happened when they were born (see: Genesis 29:32-35). Sometimes they waited one week after the babies were born (see: 2 Samuel 12; Luke 2:21). God also changed Abram's name when he was circumcised (see: Genesis 17).

Zechariah and Elizabeth waited one week to name their child. They named him when he was circumcised. They surprised people by giving him a name that was different from the names of all the other people in their own family. In this way, they helped them to know that God was going to make this boy do great things.

The angel Gabriel had told Zechariah (see: Luke 1:20) that he must name the boy "John," which means, "the Lord has mercy." When Zechariah began to speak and praise God, this also made what the angel had said to him come true.

See: Circumcise (Circumcision)

1:67-79

What does Luke mean by being "filled with the Holy Spirit"?

[1:67]

The Gospel of Luke is the only gospel with the words "'filled'"(πίμπλημι/g4130) with the Holy Spirit." Luke almost always wrote "fill" when he wrote about the Holy Spirit coming on people. He never shortened "Holy Spirit" to "Spirit" when using "fill".

In this chapter, many people were "filled" with the Holy Spirit. Gabriel said that the Spirit is holy and would give John the power to serve God (see: Luke 1:15,17). For Elizabeth and Zechariah, when the Holy Spirit filled Elizabeth, she blessed Mary and Mary's child right away. When the Spirit filled Zechariah, right away he praised God and said what God would do for Israel.

Luke used different words to tell how the Holy Spirit would come upon Mary. This was probably because she was going to bear the baby Jesus, something that no one else would ever do. When Luke said this, he called the Holy Spirit the power from the "Most High" God (see: Luke 1:35). When the Holy Spirit filled people, one thing most of them did was immediately say things that the Spirit enabled them to say.

See: Acts 13:52

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to Translators: Some versions use ideas different from “filled with the Holy Spirit.” Translators should choose what ideas in this entry to translate.

What was Zechariah’s prophecy?

[1:68]

This poetic section is called “Zechariah’s prophecy.” In this section, Zechariah answered the question that the people asked in verse 66 (see: Luke 1:66). Zechariah was a priest, so he knew the Old Testament. During the time that he could not speak, he was probably thinking about things that people in the Old Testament had wrote.

He repeated some words from a psalm (see: Psalm 106:10), and from what the prophets Malachi (see: Malachi 3:1) and Isaiah (see: Isaiah 9:2) had written. He was also thinking about things that other people in the Old Testament had said.

Zechariah spoke two kinds of things. In the first part, he spoke about the Messiah. He did this when he spoke about the family of King David.

In the second part, Zechariah began talking to his newborn son about how he would serve God. Zechariah spoke much about how God was helping the Israelites, how God was giving them more than they deserved and how God would rescue them from their enemies.

See: Priest (Priesthood)

How did Zechariah think that God will save people?

[1:71]

Some scholars say that Zechariah spoke about how God would rescue Israel from its enemies in the first part of his song. They say that then he spoke in the second part about how God would rescue the Israelites by forgiving their sins.

However, if a person thinks about everything together that Zechariah said, then it is easier to understand Zechariah’s song. In verse 71, Zechariah repeated words from Psalm 106:10. Those words were about the time when God rescued the Israelites from the people of Egypt. When Zechariah talked about “the ‘horn’(κέρας/g2768) of salvation” in verse 69, he was thinking about Psalm 132:17. There “horn of salvation” meant the power of King David, who defeated the enemies of Israel. In verses 72-74, Zechariah talked about the covenant that God had made with Abraham, the ancestor of the Israelites. In that covenant, God promised Abraham that he would defeat Israel’s enemies and rescue the Israelites so Israel could worship him.

In the second part of his prophecy, Zechariah stopped speaking about what God did for Israel in the past. He began speaking about what the Messiah was going to do, and about what his own son John would do to get the people ready to believe in the Messiah.

Zechariah was no longer speaking about Israel’s enemies. Now he was saying that God would forgive the Israelites and make them live in peace (see: 1:78-79). Some scholars also say that Zechariah was thinking that Jesus would heal people and rescue them from evil spirits.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

1:80

How did John the Baptist grow up “in spirit”?

[1:80]

Most scholars think when Luke wrote “in spirit,” he meant John’s mind and heart. However, some scholars think that Luke was talking about the Holy Spirit. Perhaps Luke meant both at the same time (see: Ephesians 3:16).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where did John the Baptist grow up? John the Baptist was in the wilderness until he began to preach to the Israelites, so some scholars think he may have been among some more radical religious people. Other scholars do not think he did this. This is because these radical, religious people rejected the temple and its priests. But John's family had priests who served in the temple. Luke did not say what part of the wilderness John lived in.

See: Zeal (Zealous, Zealot)

Luke 1:1

General Information:
Luke explains why he writes to Theophilus.

of the things that have been accomplished among us
"about those things that have happened among us" or "about those events that have happened among us"

among us
No one knows for sure who Theophilus was. If he was a Christian, the word "us" here would include him and so be inclusive, and if not, it would be exclusive.

Luke 1:2

were eyewitnesses and servants of the word
An "eyewitness" is a person who saw something happen, and a servant of the word is a person who serves God by telling people God's message. You may need to make it clear how they were servants of the word. Alternate translation: "saw what had happened and served God by telling people his message"

servants of the word
The word "word" is a synecdoche for a message made up of many words. Alternate translation: "servants of the message" or "servants of God's message"

Luke 1:3

accurately investigated
"carefully researched." Luke was careful to find out exactly what happened. He probably talked to the different people who saw what happened to make sure that what he wrote down about these events was correct.

most excellent Theophilus
Luke said this to show honor and respect for Theophilus. This may mean that Theophilus was an important government official. This section should use the style that your culture uses to address people of high status. Some people may prefer to also put this greeting at the beginning and say, "To most excellent Theophilus" or "Dear most excellent Theophilus."

most excellent
"honorable" or "noble"

Theophilus
This name means "friend of God." It may describe this man's character or it may have been his actual name. Most translations have it as a name.

Luke 1:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 1:5

General Information:
Zechariah and Elizabeth are introduced. Verses 5-7 give background information about them.

Connecting Statement:
The angel prophesies the birth of John.

In the days of Herod, king of Judea
The phrase "In the days of" is used to indicate a new event. Alternate translation: "During the time that King Herod ruled over Judea"

there was a certain
"there was a particular" or "there was a." This is a way of introducing a new character in a story. Consider how your language does this.

division
It is understood that this refers to the priests. Alternate translation: "division of priests" or "group of priests"

of Abijah
"who descended from Abijah." Abijah was an ancestor of this group of priests and all of them were descended from Aaron, who was the first Israelite priest.

Luke 1:6

before God
"in God's sight" or "in God's opinion"

all the commandments and statutes of the Lord
"all that the Lord had commanded and required"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:7

But
This contrast word shows that what follows here is the opposite of what is expected. People expected that if they did what was right, God would allow them to have children. Although this couple did what was right, they did not have any children.

they were both advanced in their days
This is a euphemism that says that they were very old. Alternate translation: "they had both lived many days" or "they had both lived many years" or "they were both very old"

Luke 1:8

Now it came about
This phrase is used to mark a shift in the story from the background information to the participants.

Zechariah was in God's presence, carrying out the priestly duties
It is implied that Zechariah was in God's temple and that these priestly duties were part of worshiping God.

in the order of his division
"when it was his group's turn" or "when the time came for his group to serve"

Luke 1:9

According to the customary way of choosing which priest would ... burn incense
This sentence gives us information about priestly duties.

the customary way
"the traditional method" or "the usual way"

chosen by lot
A lot was a marked stone that was thrown or rolled on the ground in order to decide something. The priests believed that God guided the lot to show them which priest he wanted them to choose.

to burn incense
The priests were to burn sweet-smelling incense as an offering to God each morning and evening on a special altar inside the temple.

Luke 1:10

The whole crowd of people
"A large number of people" or "Many people"

outside
The courtyard was the enclosed area surrounding the temple. Alternate translation: "outside the temple building" or "in the courtyard outside the temple"

at the hour
"at the set time." It is unclear if this was the morning or evening time for the incense offering.

Luke 1:11

Connecting Statement:
While Zechariah does his duty in the temple, an angel comes from God to give him a message.

Now
This word marks the beginning of the action in the story.

appeared to him
"suddenly came to him" or "was suddenly there with Zechariah." This expresses that the angel was present with Zechariah, and not simply a vision.

Luke 1:12

Zechariah ... was troubled ... fear fell on him
These two phrases mean the same thing, and emphasize how afraid Zechariah was.

When Zechariah saw him
"When Zechariah saw the angel." Zechariah was afraid because the appearance of the angel was frightening. He had not done anything wrong, so he was not afraid that the angel would punish him.

fear fell on him
Fear is described as if it was something that attacked or overpowered Zechariah.

Luke 1:13

Do not be afraid
"Stop being afraid of me" or "You do not need to be afraid of me"

your prayer has been heard
This can be stated in active form. It is implied that God will give Zechariah what he has asked for. Alternate translation: "God has heard your prayer and will give you what you have asked for"

bear you a son
"have a son for you" or "give birth to your son"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:14

You will have joy and gladness
The words "joy" and "gladness" mean the same thing and are used to emphasize how great the joy will be. Alternate translation: "you will have great joy" or "you will be very glad"

at his birth
"because of his birth"

Luke 1:15

For he will be great
"This is because he will be great." Zechariah and the "many" will rejoice because John will be "great in the sight of the Lord." The rest of verse 15 tells how God wants John to live.

he will be great in the sight of the Lord
"he will be a very important person for the Lord" or "God will consider him to be very important"

he will be filled with the Holy Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Holy Spirit will empower him" or "the Holy Spirit will guide him" Make sure it does not sound similar to what an evil spirit might do to a person.

from his mother's womb
"even while he is in his mother's womb" or "even before he is born"

Luke 1:16

Many of the descendants of Israel will be turned to the Lord their God
Here "be turned" is a metaphor for a person repenting and worshiping the Lord. This can be stated in active form. Alternate translation: "He will cause many of the people of Israel to repent and worship the Lord their God"

Luke 1:17

will go before the face of the Lord
Before the Lord comes, he will go and announce to the people that the Lord will come to them.

the face of the Lord
Here "the face of" someone can be an idiom that refers to the that person's presence. It is sometimes omitted in translation. Alternate translation: "the Lord"

in the spirit and power of Elijah
"with the same spirit and power that Elijah had." The word "spirit" either refers to God's Holy Spirit or to Elijah's attitude or way of thinking. Make sure that the word "spirit" does not mean ghost or evil spirit.

turn the hearts of the fathers to the children
"persuade fathers to care about their children again" or "cause fathers to restore their relationships with their children"

turn the hearts
The heart is spoken of as if it were something that could be turned to go in a different direction. This refers to changing someone's attitude toward something.

the disobedient
Here this refers to people who do not obey the Lord.

make ready for the Lord a people prepared for him
What the people will be prepared to do can be stated clearly. Alternate translation: "make ready for the Lord a people who are prepared to believe his message"

Luke 1:18

How can I know this?
"How can I know for sure that what you said will happen?" Here, "know" means to learn by experience, suggesting Zechariah was asking for a sign as proof. Alternate translation: "What can you do to prove to me that this will happen?"

my wife is advanced in her days
This is a euphemism that says that she was very old. See how you translated similar words in [Luke 1:7]

Luke 1:19

I am Gabriel, who stands in the presence of God
This is stated as a rebuke to Zechariah. The presence of Gabriel, coming directly from God, should be enough proof for Zechariah.

who stands
"who serves"

I was sent to speak to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God sent me to speak to you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:20

Behold
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important"

silent, unable to speak
These mean the same thing, and are repeated to emphasize the completeness of his silence. Alternate translation: "completely unable to speak" or "not able to speak at all"

not believe my words
"not believe what I said"

at the right time
"at the appointed time"

Luke 1:21

Now
This marks a shift in the story from what happened inside the temple to what happened outside. Alternate translation: "While that was happening" or "While the angel and Zechariah were talking"

Luke 1:22

They realized that he had seen a vision while he was in the temple. He kept on making signs to them and remained silent
These things probably happened at the same time, and Zechariah's signs helped the people understand that he had had a vision. It might be helpful to your audience to change the order to show that. Alternate translation: "He kept on making signs to them and remained silent. So they realized that he had seen a vision while he was in the temple"

a vision
The earlier description indicated that Gabriel actually came to Zechariah in the temple. The people, not knowing that, assumed Zechariah saw a vision.

Luke 1:23

It came about
This phrase moves the story ahead to when Zechariah's service was ended.

he went to his house
Zechariah did not live in Jerusalem, where the temple was located. He traveled to his home town.

Luke 1:24

After these days
The phrase "these days" refers to the time Zechariah was serving in the temple. It is possible to state more clearly what this refers to. Alternate translation: "After Zechariah's time of serving at the temple"

his wife
"Zechariah's wife"

kept herself hidden
"did not leave her house"

Luke 1:25

This is what the Lord has done for me
This phrase refers to the fact that the Lord allowed her to become pregnant.

This is what
This is a positive exclamation. She is very happy with what the Lord has done for her.

looked at me with favor
"to look at" here is an idiom that means "to treat" or "to deal with." Alternate translation: "regarded me kindly" or "had pity on me"

my shame
This refers to the shame she felt when she was not able to have children.

Luke 1:26

In the sixth month
"in the sixth month of Elizabeth's pregnancy." It may be necessary to state this clearly if it would be confused with the sixth month of the year.

the angel Gabriel was sent from God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God told the angel Gabriel to go"

Luke 1:27

a virgin engaged to ... Joseph
Mary's parents had agreed that Mary would marry Joseph. Though they had not had sexual relations, Joseph would have thought and spoken of her as his wife.

who was a descendant of David
"he belonged to the same tribe as King David"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the virgin's name was Mary
This introduces Mary as a new character in the story.

Luke 1:28

He came to her
"The angel came to Mary"

Greetings
This was a common greeting. It means: "Rejoice" or "Be glad."

you who are highly favored!
"you who have received great grace!" or "you who have received special kindness!"

The Lord is with you
"with you" here is an idiom that implies support and acceptance. Alternate translation: "The Lord is pleased with you"

Luke 1:29

she was very confused by his words, and she wondered what kind of greeting this could be
Mary understood the meaning of the individual words, but she did not understand why the angel said this amazing greeting to her.

Luke 1:30

Do not be afraid, Mary
The angel does not want Mary to be afraid of his appearance, because God sent him with a positive message.

you have found favor with God
The idiom "to find favor" means to be positively received by someone. The sentence can be altered to show God as the actor. Alternate translation: "God has decided to give you his grace" or "God is showing you his kindness"

Luke 1:31

you will conceive in your womb and bear a son ... Jesus
Mary will bear "a son" who will be called "the Son of the Most High." Jesus is therefore a human son born of a human mother, and he is also the Son of God. These terms should be translated very carefully.

Luke 1:32

the Son of the Most High
Mary will bear "a son" who will be called "the Son of the Most High." Jesus is therefore a human son born of a human mother, and he is also the Son of God. These terms should be translated very carefully.

will be called
Possible meanings are 1) "people will call him" or 2) "God will call him"

Son of the Most High
This is an important title for Jesus, the Son of God.

give him the throne of his ancestor David
The throne represents the king's authority to rule. Alternate translation: "give him authority to rule as king as his ancestor David did"

Luke 1:33

there will be no end to his kingdom
The negative phrase "no end" emphasizes that it continues forever. It could also be stated with a positive phrase. Alternate translation: "his kingdom will never end"

Luke 1:34

How will this happen
Though Mary did not understand how it could happen, she did not doubt that it would happen.

I have not known any man
Mary used this polite expression to say that she had not engaged in sexual activity. Alternate translation: "I am a virgin"

Luke 1:35

The Holy Spirit will overshadow you
The process of Mary's conception would begin with the Holy Spirit coming to her.

the power of the Most High
It was God's "power" that would supernaturally cause Mary to become pregnant even while she still remained a virgin. Make sure this does not imply any physical or sexual union—this was a miracle.

will overshadow you
"will cover you like a shadow"

So the holy one to be born will be called the Son of God
This can be stated in active form. Alternate translation: "So the holy one who will be born they will call the Son of God" or "So the baby that will be born will be holy, and people will call him the Son of God"

the holy one
"the holy child" or "the holy baby"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of God
This is an important title for Jesus.

Luke 1:36

See, your relative
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important: your relative"

your relative Elizabeth
If you need to state a specific relationship, Elizabeth was probably Mary's aunt or great-aunt.

has also conceived a son in her old age
"Elizabeth has also become pregnant with a son even though she is already very old" or "Elizabeth, even though she is old, has also become pregnant and will bear a son." Make sure it does not sound as though both Mary and Elizabeth were old when they conceived.

the sixth month for her
"the sixth month of her pregnancy"

Luke 1:37

For nothing
"Because nothing" or "This shows that nothing"

nothing will be impossible for God
Elizabeth's pregnancy was proof that God was able to do anything—even enable Mary to become pregnant without her sleeping with a man. The double negatives in this statement can be stated with positive terms. Alternate translation: "everything will be possible for God" or "God can do anything"

Luke 1:38

See, I am the female servant
"Here I am, the female servant" or "I am glad to be the female servant." She is responding humbly and willingly.

I am the female servant of the Lord
Choose an expression that shows her humility and obedience to the Lord. She was not boasting about being the Lord's servant.

Let it be for me
"Let this happen to me." Mary was expressing her willingness for the things to happen that the angel had told her were about to happen.

Luke 1:39

Connecting Statement:
Mary goes to visit her relative Elizabeth, who is going to give birth to John.

arose
This idiom means she not only stood up, but also "got ready." Alternate translation: "started out" or "got ready"

the hill country
"the hilly area" or "the mountainous part of Israel"

Luke 1:40

She went
It is implied that Mary finished her journey before she went in to Zechariah's house. This could be stated clearly. Alternate translation: "When she arrived, she went"

Luke 1:41

Now it happened
The phrase is used to mark a new event in this part of the story.

in her womb
"in Elizabeth's womb"

jumped
moved suddenly

Luke 1:42

cried out with a loud shout and said
The phrases "cried out" and "loud shout" mean the same thing and are used to emphasize how excited Elizabeth was. You may want to combine them into one phrase. Alternate translation: "exclaimed loudly"

Blessed are you among women
The idiom "among women" means "more than any other woman"

the fruit of your womb
Mary's baby is spoken of as if it is the fruit that a plant produces. Alternate translation: "the baby in your womb" or "the baby you will bear"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:43

Why has it happened to me that the mother of my Lord should come to me?
Elizabeth is not asking for information. She was showing how surprised and happy she was that the mother of the Lord had come to her. Alternate translation: "How wonderful it is that the mother of my Lord has come to me!"

the mother of my Lord
It can be made clear that Elizabeth was calling Mary "the mother of my Lord" by adding the word "you." Alternate translation: "you, the mother of my Lord"

Luke 1:44

For see
This phrase alerts Mary to pay attention to Elizabeth's surprising statement that follows.

when the sound of your greeting came to my ears
Hearing a sound is spoken of as if the sound came to the ears. Alternate translation: "when I heard the sound of your greeting"

jumped for joy
"moved suddenly with joy" or "turned forcefully because he was so happy"

Luke 1:45

Blessed is she who believed ... that were told her from the Lord
Elizabeth is talking about Mary to Mary. Alternate translation: "Blessed are you who believed ... that were told you from the Lord"

Blessed is she who believed
The passive verb can be translated in active form. Alternate translation: "God will bless her because she believed"

there would be a fulfillment of the things
"the things would actually happen" or "the things would come true"

the things that were told her from the Lord
The word "from" is used here instead of "by" because it was the angel Gabriel whom Mary actually heard speak

Luke 1:46

General Information:
Mary begins a song of praise to the Lord her Savior.

My soul praises
The word "soul" refers to the spiritual part of a person. Mary is saying that her worship comes from deep inside her. Alternate translation: "My inner being praises" or "I praise"

Luke 1:47

my spirit has rejoiced
Both "soul" and "spirit" refer to the spiritual part of a person. Mary is saying that her worship comes from deep inside her. Alternate translation: "my heart has rejoiced" or "I rejoice"

has rejoiced in
"has felt very joyful about" or "was very happy about"

God my Savior
"God, the One who saves me" or "God, who saves me"

Luke 1:48

For he
"This is because he"

looked at
"looked at with concern" or "cared about"

low condition
"poverty." Mary's family was not rich.

For see
This phrase calls attention to the statement that follows.

from now on
"now and in the future"

all generations
"the people in all generations"

Luke 1:49

the Mighty One has
"God, the Powerful One, has"

his name
Here "name" refers to the entire person of God. Alternate translation: "he"

Luke 1:50

His mercy
"God's mercy"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

from generation to generation
"from one generation to the next generation" or "throughout every generation" or "to people in every time period"

Luke 1:51

displayed strength with his arm
Here "his arm" is a metonym that stands for God's power. Alternate translation: "shown that he is very powerful"

has scattered those ... hearts
"has caused those ... hearts to run away in different directions"

who were proud about the thoughts of their hearts
Here "hearts" is a metonym for people's inner beings. Alternate translation: "who were proud in their thoughts" or "who were proud"

Luke 1:52

He has thrown down princes from their thrones
A throne is a chair that a ruler sits on, and it is a symbol of his authority. If a prince is brought down from his throne, it means he no longer has the authority to reign. Alternate translation: "He has taken away the authority of princes" or "He has made rulers stop ruling"

raised up those of low condition
In this word picture, people who are important are higher than people who are less important. Alternate translation: "has has made humble people important" or "has given honor to people whom others have not honored"

of low condition
"in poverty." See how you translated this in Luke 1:48.

Luke 1:53

He has filled the hungry ... the rich he has sent away empty
The contrast between these two opposite actions should be made clear in the translation if possible.

filled the hungry with good things
Possible meanings are 1) "given the hungry good food to eat" or 2) "given the needy good things."

Luke 1:54

General Information:
The information in verses 54 and 55 can be rearranged, as in the UDB, to make the meaning clearer.

He has given help to
"The Lord has helped"

Israel his servant
If readers confuse this with the man named Israel, it could be translated as "his servant, the nation of Israel" or "Israel, his servants."

so as to
"in order to"

to remember
God cannot forget. When God "remembers," it is an idiom that means God acts upon his earlier promise.

Luke 1:55

General Information:
The information in verses 54 and 55 can be rearranged, as in the UDB, to make the meaning clearer.

as he said to our fathers
"just as he promised our ancestors he would do." This phrase supplies background information about God's promise to Abraham. Alternate translation: "because he promised our ancestors he would be merciful"

his descendants
"Abraham's descendants"

Luke 1:56

returned to her house
"Mary returned to her (Mary's) house" or "Mary returned to her own house"

Luke 1:57

Now
This word marks the beginning of the next event in the story.

deliver her baby
"give birth to her baby"

Luke 1:58

Her neighbors and her relatives
"Elizabeth's neighbors and relatives"

shown his great mercy to her
"been very kind to her"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:59

Now it happened
This phrase is used here to mark a change in the main story. Here Luke starts to tell a new part of the story.

on the eighth day
Here "eighth day" refers to the time after the birth of the baby, counted from the first day, which was the day he was born. Alternate translation: "on the eighth day of the baby's life"

they came to circumcise the child
This was often a ceremony where one person circumcised the baby and friends were there to celebrate with the family. Alternate translation: "they came for the baby's circumcision ceremony"

They would have called him
"They were going to name him" or "They wanted to give him the name"

after the name of his father
"his father's name"

Luke 1:60

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 1:61

by this name
"by that name" or "by the same name"

Luke 1:62

They
This refers to the people who were there for the circumcision ceremony.

made signs
"motioned." Either Zechariah was unable to hear, as well as unable to speak, or the people assumed that he could not hear.

to his father
"to the baby's father"

how he wanted him to be named
"what name Zechariah wanted to give the baby"

Luke 1:63

His father asked for a writing tablet
Since he could not speak, it may be helpful to state this differently. Alternate translation: "His father indicated that he wanted them to give him a writing tablet" or "His father showed that he wanted a writing tablets"

a writing tablet
"something on which to write"

astonished
greatly surprised or amazed

Luke 1:64

his mouth was opened ... his tongue was freed
These two phrases are word pictures that together emphasize that Zechariah was suddenly able to speak.

his mouth was opened and his tongue was freed
These phrases can be stated in active form. Alternate translation: "God opened his mouth and freed his tongue"

Luke 1:65

Fear came on all who lived around them
"All who lived around Zechariah and Elizabeth were afraid." It may be helpful to state clearly why they were afraid. Alternate translation: "All who lived around them were in awe of God because he had done this to Zechariah"

all who lived around them
The word "all" here is a generalization. Alternate translation: "those who lived around them" or "many who lived in that area"

All these matters were spread throughout all the hill country of Judea
The phrase "these matters were spread" is a metaphor for people talking about them. The passive verb here can also be translated in active form. Alternate translation: "All these matters were talked about by people throughout all the hill country of Judea" or "People throughout the hill country of Judea talked about all these matters"

Luke 1:66

All who heard them
"All who heard about these matters"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stored them in their hearts
People carefully remembering things so that they can think about them later is spoken of as if they were putting those things safely in their hearts. Alternate translation: "kept them in mind" or "thought carefully about these matters" or "thought a lot about these events"

hearts, saying
"hearts. They asked"

What then will this child become?
"What kind of great person will this baby grow up to be?" It is also possible that this question was meant to be a statement of their surprise at what they had heard about the baby. Alternate translation: "What a great man this child will be!"

the hand of the Lord was with him
The phrase "the hand of the Lord" refers to the Lord's power. Alternate translation: "the Lord's power was with him" or "the Lord was working in him powerfully"

Luke 1:67

Connecting Statement:
Zechariah tells what will happen with his son John.

His father Zechariah was filled with the Holy Spirit and prophesied
This can be stated in active form. Alternate translation: "The Holy Spirit filled his father Zechariah, and Zachariah prophesied"

His father
John's father

prophesied, saying
Consider natural ways of introducing direct quotes in your language. Alternate translation: "prophesied and said" or "prophesied, and this is what he said"

Luke 1:68

the God of Israel
"Israel" here refers to the nation of Israel. The relationship between God and Israel could be stated more directly. Alternate translation: "the God who reigns over Israel" or "the God whom Israel worships"

his people
"God's people"

Luke 1:69

He has raised up a horn of salvation for us in the house of his servant David
The horn of an animal is a symbol of its power to defend itself. To raise up here is to bring into existence or to enable to act. The Messiah is spoken of as if he were a horn with the power to save Israel. Alternate translation: "He has brought to us someone who is in the house of his servant David with the power to save us"

in the house of his servant David
David's "house" here represents his family, specifically, his descendants. Alternate translation: "in the family of his servant David" or "who is a descendant of his servant David"

Luke 1:70

as he spoke
"just as God said"

he spoke by the mouth of his holy prophets from long ago
God speaking by the prophets' mouths represents God causing his prophets to say what he wanted them to say. Alternate translation: "he caused his holy prophets who lived long ago to say"

Luke 1:71

salvation from our enemies
The abstract noun "salvation" can be expressed with the verbs "save" or "rescue." Alternate translation: "who will save us from our enemies"

our enemies ... all who hate us
These two phrases mean basically the same thing and are repeated to emphasize how strongly their enemies are against them.

hand
The hand is a metonym for the power that the person uses the hand to exercise. Alternate translation: "power" or "control"

Luke 1:72

to show mercy to
"to be merciful to" or "to act according to his mercy toward"

remember
Here the word "remember" means to keep a commitment or fulfill something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:73

the oath that he swore
These words refer to "his holy covenant" (Luke 1:72).

Luke 1:74

to grant to us
"to make it possible for us"

that we, having been delivered out of the hand of our enemies, would serve him without fear
This can be stated in active form. Alternate translation: "that after he rescued us from the hand of our enemies we would serve him without fear"

out of the hand of our enemies
Here "hand" refers to the control or power a person. This could be stated clearly. Alternate translation: "from the control of our enemies"

without fear
This refers back to the fear of their enemies. Alternate translation: "without being afraid of our enemies"

Luke 1:75

in holiness and righteousness
This can be restated to remove the abstract nouns "holiness" and "righteousness." Possible meanings are 1) we would serve God in holy and righteous ways. Alternate translation: "doing what is holy and righteous" or 2) we would be holy and righteous. Alternate translation: "being holy and righteous"

before him
This is an idiom which means "in his presence"

Luke 1:76

Yes, and you
Zechariah uses this phrase to begin his direct address to his son. You may have a similar way to direct speech in your language.

you, child, will be called a prophet
This can be stated in active form. Alternate translation: "as for you, child, people will know that you are a prophet"

of the Most High
These words are a euphemism for God. Alternate translation: "who serves the Most High" or "who speaks for God Most High"

will go before the face of the Lord
Before the Lord comes, he will go and announce to the people that the Lord will come to them. See how you translated this in Luke 1:17.

the face of the Lord
"the face of" someone can be an idiom that refers to the that person's presence. It is sometimes omitted in translation. Alternate translation: "the Lord" See how you translated this in [Luke 1:17]

to prepare his paths
This is a metaphor that means that John will prepare the people to listen to and believe the Lord's message.

Luke 1:77

to give knowledge of salvation to his people by the forgiveness of their sins
The phrase "give knowledge" is a metaphor for teaching. The abstract nouns "salvation" and "forgiveness" can be expressed with the verbs "save" and "forgive." Alternate translation: "to teach his people salvation through the forgiveness of their sins" or "to teach his people how God saves people by forgiving their sins"

Luke 1:78

because of the tender mercy of our God
It might be helpful to state that God's mercy helps people. Alternate translation: "because God is compassionate and merciful to us"

the sunrise from on high
Light is often a metaphor for truth. Here, the Savior giving spiritual truth to people is spoken of as if he were a sunrise that shines light on the earth. Alternate translation: "the Savior, who is like a sunrise, will come from on high"

from on high
"from heaven"

Luke 1:79

to shine
Light is often a metaphor for truth. Here, the spiritual truth that the Savior will provide is spoken of as if it is a sunrise that lights up the earth

shine on
"give knowledge to" or "give spiritual light to"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

those who sit in darkness and in the shadow of death
Darkness is here a metaphor for the absence of spiritual truth. Here, people who lack spiritual truth are spoken of as if they are sitting in darkness. Also "shadow of death" represents the threat of death. Alternate translation: "those who do not know the truth and are in spiritual darkness and fear dying"

guide our feet into the path of peace
Here "guide" is a metaphor for teaching, and "path of peace" is a metaphor for living at peace with God. The phrase "our feet" is a synecdoche that represents the whole person. Alternate translation: "teach us how to live at peace with God"

Luke 1:80

General Information:
This tells briefly about John's growing years.

Now
This word is used here to mark a change in the main story. Luke quickly moves from the birth of John to the beginning of his ministry as an adult.

became strong in spirit
"became spiritually mature" or "strengthened his relationship with God"

was in the wilderness
"lived in the wilderness." Luke does not say at what age John began to live in the wilderness.

until
This does not necessarily mark a stopping point. John continued to live out in the desert even after he started preaching publicly.

the day of his public appearance
"when he began to preach in public"

the day
This is used here in the general sense of "the time" or "the occasion."

Luke 1:1

of the things that have been accomplished among us
"about those events that have happened among us"

Luke 1:2

were eyewitnesses and servants of the word
"saw what had happened and served God by telling people his message"

Luke 1:3

I have accurately investigated
"I have carefully researched"

most excellent Theophilus
This phrase should use the style that your culture uses to address people of high status. Some people may prefer to put this greeting at the beginning of verse 1 and say, "To the most honorable Theophilus" or "Dear most noble Theophilus."

Luke 1:5

In the days of Herod king of Judea
"When King Herod ruled over Judea"

from the division of Abijah
"from the group of priests who were descendants of Abijah." All of the priests were descendants of Aaron.

Luke 1:6

before God
"in God's sight" or "in God's judgment"

all the commandments and statutes of the Lord
"all that the Lord had commanded and required"

Luke 1:7

they were both advanced in their days
"they had both lived many days" or "they had both lived many years" or "they were both very old"

Luke 1:8

Now it came about that Zechariah
This phrase shows that Luke is starting to tell what happened to Zechariah. Alternate translation: "Now it happened that Zechariah" or "One day Zechariah"

Zechariah was in God's presence, carrying out the priestly duties
"Zechariah was in God's temple, doing the work of a priest"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

in the order of his division
"when it was his group's turn" or "when the time came for his group to serve"

Luke 1:9

the customary way
"the traditional method" or "the usual way"

he had been chosen by lot
A lot was a marked stone that was thrown or rolled on the ground in order to decide something. God guided the lot to show them which priest he wanted them to choose.

Luke 1:11

Now
This word marks the beginning of the action in the story.

appeared to him
"suddenly came to him" or "was suddenly there with Zechariah"

Luke 1:12

When Zechariah saw him
"When Zechariah saw the angel"

and fear fell on him
and felt afraid

Luke 1:13

your prayer has been heard
"God has heard your prayer"

will bear you a son
"will have a son for you" or "will give birth to your son"

Luke 1:14

at his birth
"because of his birth"

Luke 1:15

he will be great in the sight of the Lord
"he will be a very important person for the Lord" or "God will consider him to be very important"

he will be filled with the Holy Spirit
"he will be full of the Holy Spirit" or "the Holy Spirit will empower him" or "the Holy Spirit will guide him"

from his mother's womb
"even while he is in his mother's womb" or "even before he is born"

Luke 1:16

Many of the descendants of Israel will be turned to the Lord their God
"He will turn many of the descendants of Israel to the Lord their God" or "He will cause many of the people of Israel to repent and worship the Lord their God"

Luke 1:17

He will go before the face of the Lord
"He will go before the Lord" or "He will go ahead of the Lord"

in the spirit and power of Elijah
"with the same spirit and power that Elijah had." The word "spirit" either refers to God's Holy Spirit or to Elijah's attitude or way of thinking. Make sure that the word you use does not mean ghost or evil spirit.

to turn the hearts of the fathers to the children
"to persuade fathers to care about their children again" or "to cause fathers to restore their relationships with their children"

and the disobedient to the wisdom of the righteous
"and to persuade disobedient people to accept the wisdom of righteous people"

to make ready for the Lord a people prepared for him
"to make the people ready for the Lord" or "to prepare the people for the Lord"

Luke 1:18

How can I know this?
"How can I know for sure that what you said will happen?" or "What can you do to prove to me that this will happen?"

Luke 1:19

I am Gabriel, who stands in the presence of God
“I am Gabriel. I stand in God’s presence.” This statement shows that Gabriel was important and had authority from God.

I was sent to speak to you
"God sent me to speak to you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:20

Behold
"Pay attention"

you did not believe my words
"you did not believe what I said"

Luke 1:21

Now
This marks a shift in the story from what happened inside the temple to what happened outside. Alternate translation: "While that was happening" or "Meanwhile"

Luke 1:23

It came about that when
This phrase moves the story ahead to when Zechariah's time of service at the temple ended. Alternate translation: "When"

he went to his house
Zechariah did not live in Jerusalem, where the temple was located. He traveled to his home town.

Luke 1:24

kept herself hidden
"did not leave her house"

Luke 1:25

This is what the Lord has done for me
This refers to the fact that the Lord allowed her to become pregnant.

he looked at me with favor
"he showed me favor" or "he regarded me kindly" or "he was kind to me"

my shame
"the shame I felt." She felt ashamed because she was not able to have children.

Luke 1:26

In the sixth month
"in the sixth month of Elizabeth's pregnancy"

the angel Gabriel was sent from God
"God told the angel Gabriel to go"

Luke 1:27

a virgin engaged to ... Joseph
Mary's parents had agreed that Mary would marry Joseph. Joseph and Mary had not had sexual relations, but Joseph would have thought and spoken of her as his wife.

Luke 1:28

He came to her
"The angel came to Mary"

Greetings
This was a common greeting. It means: "Rejoice" or "Be glad."

you who are highly favored!
"you who have received great grace!" or "you who have received special kindness!"

Luke 1:29

she was very confused by his words and she wondered what kind of greeting this could be
Mary understood the meaning of the individual words, but she did not understand why the angel said this amazing greeting to her.

Luke 1:30

you have found favor with God
"God has decided to give you his grace" or "God is showing you his kindness"

Luke 1:31

you will conceive in your womb
"you will become pregnant"

Luke 1:32

and will be called
"and his title will be"

the Son of the Most High
This refers to the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

the Most High
“The Most High” is a title for God. It means that God is greater or more powerful than everyone else. Alternate translation: “the Greatest One”

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

give him the throne of his ancestor David
The throne represents the king's authority to rule. Alternate translation: "give him authority to rule as king as his ancestor David did"

Luke 1:33

the house of Jacob
"Jacob's descendants"

there will be no end to his kingdom
"his kingdom will never end"

Luke 1:34

How will this happen
Mary did not understand how it could happen, but she did not doubt that it would happen.

I have not known any man
Mary used this polite expression to say that she had not engaged in sexual activity. Alternate translation: "I am a virgin"

Luke 1:35

The Holy Spirit will overshadow you
"The Holy Spirit will cover you like a shadow." God's Spirit would supernaturally cause Mary to become pregnant even while she still remained a virgin. Make sure this does not imply any physical or sexual union—this was a miracle.

So the holy one to be born will be called the Son of God
"So the baby that will be born will be holy, and people will call him the Son of God" or "So the holy one who will be born will have the title Son of God"

Luke 1:36

your relative Elizabeth has also conceived a son in her old age
"your relative Elizabeth has also become pregnant with a son, even though she is very old" or "Your relative Elizabeth, even though she is old, has also become pregnant and will bear a son." Make sure it does not sound as though both Mary and Elizabeth were old.

the sixth month for her
"the sixth month of her pregnancy"

Luke 1:37

nothing will be impossible for God
"everything is possible for God" or "God can do anything"

Luke 1:38

I am the female servant of the Lord
"I am the Lord's servant." This shows her humility and obedience to the Lord. She was not boasting about being the Lord's servant.

Let it be for me according to your message
"Let this happen to me, according to your message" or "May what you have said happen to me"

Luke 1:39

Mary arose
"Mary got ready" or "Mary started out"

the hill country
"the hilly area" or "the mountainous part of Israel"

Luke 1:41

the baby in her womb jumped
"the baby in Elizabeth's womb moved suddenly"

Luke 1:42

cried out with a loud shout and said
The phrases "cried out" and "loud shout" mean the same thing and are used to show how excited Elizabeth was. You may want to combine them into one phrase. Alternate translation: "exclaimed loudly"

Blessed are you among women
"You are blessed more than any other woman"

the fruit of your womb
"the baby in your womb" or "the baby you will bear"

Luke 1:43

Why has it happened to me that the mother of my Lord should come to me?
Elizabeth was surprised and very happy. Alternate translation: "How wonderful it is that the mother of my Lord has come to me!"

the mother of my Lord
It can be made clear that Elizabeth was calling Mary "the mother of my Lord" by adding the word "you." Alternate translation: "you, the mother of my Lord"

Luke 1:44

when the sound of your greeting came to my ears
"when I heard the sound of your greeting"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

jumped for joy
"moved suddenly with joy" or "rolled over because he was so happy"

Luke 1:45

Blessed is she who believed ... that were told her from the Lord
Elizabeth is talking about Mary to Mary. Alternate translation: "Blessed are you who believed ... that were told you from the Lord"

Blessed is she who believed
"She is blessed because she believed" or "The Lord has blessed her because she believed"

there would be a fulfillment of the things that were told her from the Lord
"the things that were told her from the Lord would actually happen" or "the Lord's message to her would come true"

Luke 1:46

My soul praises
The word "soul" refers to the spiritual part of a person. Alternate translation: "My inner being praises" or "I praise"

Luke 1:47

my spirit has rejoiced
Both "soul" and "spirit" refer to the spiritual part of a person. Alternate translation: "my heart has rejoiced" or "I rejoice"

God my Savior
"God, the One who saves me" or "God, who saves me"

Luke 1:48

has looked at
"has looked at with concern" or "has cared about"

the low condition of his female servant
"the humble condition of his servant" or "his lowly servant" or "his unimportant servant"

from now on
"now and in the future"

all generations
"people in all generations"

Luke 1:49

the Mighty One has done great things
"God, the Powerful One, has done great things"

his name is holy
Here "name" refers to the entire person of God. Alternate translation: "he is holy"

Luke 1:50

from generation to generation
"through all generations" or "to people in every time period"

Luke 1:51

He has displayed strength with his arm
"He has shown that he is very powerful" or "He has shown his power by what he has done"

those who were proud about the thoughts of their hearts
"those who were proud in their thoughts" or "those who thought proudly in their hearts"

Luke 1:52

He has thrown down princes from their thrones
"He has taken away the authority of princes" or "He has made rulers stop ruling"

he has raised up those of low condition
"he has has made lowly people important" or "has given honor to humble people"

Luke 1:53

He has filled the hungry with good things
"He has given good food to hungry people" or "He has given poor people good things"

Luke 1:54

Israel his servant
If readers confuse this with the man named Israel, it could be translated as "his servant, the nation of Israel" or "Israel, his servants."

so as to remember to show mercy
Here "remember" represents doing what he promised. Alternate translation: "by remembering to show mercy" or "by continuing to show mercy"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:55

as he said to our fathers
"just as he promised our ancestors he would do" or "because he promised our ancestors he would be merciful"

his descendants
"Abraham's descendants"

Luke 1:57

to deliver her baby
"to give birth to her baby"

Luke 1:58

had shown his great mercy to her
"had been very kind to her"

Luke 1:59

on the eighth day
"on the eighth day of the baby's life"

they came to circumcise the child
This was often a ceremony where one person circumcised the baby and friends were there to celebrate with the family. Alternate translation: "they came for the baby's circumcision ceremony"

after the name of his father
"his father's name" or "like his father"

Luke 1:61

who his called by this name
"who has that name"

Luke 1:62

They made signs to his father as to how he wanted him to be named
"They motioned to the baby's father to ask what name he wanted to give to the baby"

Luke 1:63

a writing tablet
"something on which to write"

astonished
greatly surprised or amazed

Luke 1:64

his mouth was opened and his tongue was freed
"God opened his mouth and freed his tongue" or "he was able to speak again"

Luke 1:65

Fear came on all who lived around them
"All who lived around them became afraid" or "All who lived around them were in awe of God"

All these matters were spread throughout all the hill country of Judea
"All these matters were spoken about throughout all the hill country of Judea" or "People talked about all these events throughout the hill country of Judea "

Luke 1:66

stored them in their hearts
"thought carefully about these matters" or "thought a lot about these events"

What then will this child become?
Possible meanings are "What kind of great person will this baby grow up to be?" or "What a great man this child will become!"

the hand of the Lord was with him
The phrase "the hand of the Lord" refers to the Lord's power. Alternate translation: "the Lord's power was with him" or "the Lord was working in him powerfully"

Luke 1:67

His father Zechariah was filled with the Holy Spirit
See how you translated "filled with the Holy Spirit" in 1:15 and 1:41.

prophesied, saying
"prophesied by saying" or "prophesied, and this is what he said"

Luke 1:68

the God of Israel
"the God who reigns over Israel" or "the God whom the people of Israel worship"

Luke 1:69

He has raised up a horn of salvation for us in the house of his servant David
An animal's horn is a symbol of the animal's power to defend itself. The Bible often calls a powerful person a

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

horn. Here, to raise up someone means to bring him into existence or to enable him to act. Alternate translation: "He has brought to us someone in the house of his servant David who has power to save us"

in the house of his servant David
David's "house" here represents his family, specifically, his descendants. Alternate translation: "in the family of his servant David" or "who is a descendant of his servant David"

Luke 1:70

as he spoke by the mouth of his holy prophets from long ago
God speaking by the prophets' mouths represents God causing his prophets to say what he wanted them to say. Alternate translation: "as he caused his holy prophets who lived long ago to say"

Luke 1:71

salvation from our enemies
"who will save us from our enemies" or "He will save us from our enemies"

from the hand of all who hate us
"from the power of all who hate us" or "from the control of all who hate us"

Luke 1:72

to show mercy to our fathers
"to be merciful to our ancestors"

to remember his holy covenant
"to fulfill his holy covenant" or "to do what he said in his holy covenant he would do"

Luke 1:74

He swore to grant to us that we ... would serve him without fear
"He swore to make it possible for us ... to serve him without being afraid of our enemies"

to grant to us that we, having been delivered out of the hand of our enemies, would serve him without fear
"to rescue us from the control of our enemies and to make it possible for us to serve him without fear"

Luke 1:75

in holiness and righteousness
Possible meanings are "doing what is holy and righteous" or "being holy and righteous."

before him
"in his presence" or "in his sight"

Luke 1:76

you, child, will be called a prophet
"as for you, child, people will know that you are a prophet." Zechariah was speaking to his son, John.

of the Most High
"who serves the Most High" or "who speaks for God Most High"

will go before the face of the Lord
See how you translated a similar phrase in 1:17.

Luke 1:77

to give knowledge of salvation to his people by the forgiveness of their sins
"to teach God's people about salvation through the forgiveness of their sins" or "to teach God's people how God saves people by forgiving their sins"

Luke 1:78

because of the tender mercy of our God
"because our God is compassionate and merciful"

the sunrise from on high
"the Savior, who is like the sunrise, will come from heaven"

Luke 1:79

to shine on those
"to give spiritual light to those"

those who sit in darkness and in the shadow of death
Darkness can represent sin, separation from God, and the lack of spiritual truth. The shadow of death represents the threat of death. Alternate translation: "those who are in spiritual darkness and are in danger of dying"

to guide our feet into the path of peace
"to guide us into the path of peace" or "to teach us how to live at peace with God"

Luke 1:80

Now
This word is used here to mark a change in the main story. Luke quickly moves from the birth of John to the beginning of John's ministry as an adult.

became strong in spirit
"became spiritually mature" or "strengthened his relationship with God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was in the wilderness
"lived in the wilderness." Luke does not say at what age John began to live in the wilderness.

until the day of his public appearance to Israel
"when he began to preach in public to Israel"

Luke 1:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
လုကာသည် သော်ဖိလုထံသို့ အဘယ်ကြောင့် ဤစာကို ရေးသားထားကြောင်း ရှင်းလင်း ဖော်ပြပေးပါသည်။

နှုတ်ကပတ်တော်မူ
"အစီရင်ခံခြင်း" သို့မဟုတ် "မှန်ကန်သော ပုံဝတ္ထုများ"

ငါတို့တွင်
ဤစကားစုထဲတွင် "ငါတို့" ဟူသော ဝေါဟာရ စကားလုံး၌ သော်ဖိလုကို ချန်လှပ်ထားနိုင်သည် သို့မဟုတ် မချန်လှပ်ဘဲ ထားနိုင်သည်။

ငါတို့အား ကြားပြောသည် အစဉ်အတိုင်း
ဤစကားစုထဲတွင် "ငါတို့"ဟူသော ဝေါဟာရ စကားလုံးတွင် သော်ဖိလုပါဝင်ခြင်း မရှိပါ။ (ရှု၊)

ကြားပြောသည် အစဉ်အတိုင်း
"ပေးအပ်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ပေးအပ်ခဲ့ပြီး"

စာကိုစီရင်ပေးထားသောသူအများ
သင်သည် သတင်းစကားက ဘာကို ဆိုလိုကြောင်း သတ်မှတ်ရန် လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "လူတို့အား ကိုယ်တော်၏ သတင်းစကားကိုဟောပြောခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်အား အစေခံပါ။" သို့မဟုတ် "ယေရှု၏ အကြောင်းသတင်းကောင်းကို လူတို့အား သွန်သင်ပေးပါ" (ရှု၊)

စေ့စေ့ဖွေရှာ လိုက်စစ်ပြီးလျှင်
"သေချာဂရုတစိုက် စူးစမ်းလေ့လာပါ" လုကာသည် ဘယ်အရာဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်ကို အတိအကျတွေ့ရှိရန် ဂရုတစိုက်ရှာဖွေခဲ့သည်။ သူသည်ဤအဖြစ်အပျက်များ တိကျမှန်ကန်ကြောင်းသေချာစေရန် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို တွေ့မြင်ခဲ့သော လူအမျိုးမျိုးတို့နှင့် တွေ့ဆုံစကားပြောခဲ့ဟန် တူပါသည်။

အလွန်မြတ်သော သော်ဖိလု
လုကာသည် သော်ဖိလုအား ဂုဏ်အသရေရှိ၍ လေးစားကြည်ညိုဘွယ်ကောင်းကြောင်း ဖော်ပြရန်၊ ဤစကားကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သော်ဖိလုသည် အရေးပါသော အစိုးရအရာရှိ တစ်ဦးဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ ဤအခန်းကဏ္ဍတွင် အဆင့်အတန်းမြင့်သော လူတို့ကို မိန့်ကြားရန် သင်၏ယဉ်ကျေးမှု ပုံသဏ္ဌာန်ကို အသုံးပြုပါ။ တစ်ချို့သော လူတို့က "အို ... သော်ဖိလု" သို့မဟုတ် "ချစ်သော ... သော်ဖိလု" ဟူ၍ အစပိုင်း၌ နှုတ်ခွန်းဆက်ခြင်းကို ပို၍ နှစ်သက်ကြပါသည်။

အလွန်မြတ်သော
"ကြည်ညိုဣထိုက်သော" သို့မဟုတ် "မြင့်မြတ်သော"

သော်ဖိလု
ဤသော်ဖိလု နာမည်၏ ဆိုလိုရင်းမှာ " ဘုရားသခင်၏ ရင်နှီးသော မိတ်ဆွေ" ဟူ၍ ဖြစ်ပါသည်။ ထိုအရာသည် သော်ဖိလု၏ လက္ခဏာကို ဖော်ပြသည်။ သို့မဟုတ် သူ၏ နာမည်ရင်းလည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုသော သူအများစုက နာမည်ရင်းဖြင့် ခံယူကြပါသည်။ (ရှု၊ | Translate Names)

Luke 1:5

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောဟန် မွေးဖွားခြင်းအကြောင်း ကောင်းကင်တမန်မှ ကြို တင်၍ ဟောပြောခြင်းများ

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇာခရိနှင့် ဧလိရှဗက်တို့အား မိတ်ဆက်ခဲ့သည်။ ဤကျမ်းချက်များက သူတို့၏ နောက်ခံသမိုင်းကြောင်းကို ဖွင့်ပြပေးသည်။

ယုဒပြည်ကိုအစိုးရသော ဟေရုဒ်မင်းကြီးလက်ထက်
"ဟေရုဒ်မင်းသည် ယုဒပြည်ကို အုပ်စိုးသော အချိန်ကာလအတောအတွင်း (ရှု၊)

အမည်ရှိသော
"ထိုနေရာ၌ တိကျသောသူ" သို့မဟုတ် "ထိုနေရာ၌" ။ ဤသည်မှာ ပုံဝတ္ထုထဲ၌ အသစ်သောဝိသေသ လက္ခဏာ တစ်ခုကို အစပြုနိဒါန်းပျိုးခြင်း နည်းလမ်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ ဤအရာပေါ်မှာ သင်၏ ဘာသာစကားက မည်သို့ ကောက်ချက်ချသနည်း။ (ရှု၊)

အသင်းအဝင်
ဤအရာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ညွှန်းဆိုကြောင်း နားလည်ရပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၏ အသင်းဝင်" သို့မဟုတ် "ယဇ်ပုရောဟိတ်အုပ်စုများ" (ရှု၊)

အဘိယ အသင်းအဝင်
"အဘိယမှ ဆင်းသက်ခဲ့သောသူ"။ အဘိယသည် ဤယဇ်ပုရောဟိတ်အုပ်စုများ၏ ဘိုးဘေးဘီဘင် တစ်ဦးဖြစ်ပြီးထိုသူတို့အားလုံးမှာ ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ပထမဦးဆုံးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည့် အာရုန်မှ ဆင်းသက်သော မျိုးနွယ်စုများဖြစ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူ၏ ခင်ပွန်းသည် အာရုဏ်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။
"သူ၏ ခင်ပွန်းသည် အာရုန်မှ ဆင်းသက်ခဲ့ပါသည်။"
ဆိုလိုသည်မှာ သူမသည်လည်း ဇာခရိကဲ့သို့
ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - " သူ၏ ဇနီးမယားမှာလည်းပဲ
အာရုန်မှ ဆင်းသက်ခဲ့ပါသည်" သို့မဟုတ် "ဇာခရိနှင့် သူ၏ မယား
ဧလိရှဗက်တို့ နှစ်ဦးစလုံးသည် အာရုန်မှ ဆင်းသက်
လာခဲ့ကြပါသည်။ (ရှု၊)

အာရုဏ် အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏
"အာရုန်မှ ဆင်းသက်လာခဲ့ကြသည်"

ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌
"ဘုရားသခင်၏ အမြင်၌" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်
သဘောတော်၌"

ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရားတော်များ အားလုံး နှင့် သခင်ဘုရား၏
မိန့်တော်မူချက်များ
"သခင်ဘုရာ၏ မိန့်တော်မူသမျှသောအရာများနှင့်
တောင်းဆိုချက်များအားလုံး"

သောကြောင့်
ဤဆန့်ကျင် ကွဲလွဲသော စကားလုံးသည် ထိုနေရာ၌ အဘယ်သို့
နားလည်သဘောပေါက်သည်မှာ မျှော်လင့်သောအရာနှင့်
ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြပေးပါသည်။ လူတို့က
မှန်သောအရာကို ပြုခဲ့ကြပါက ဘုရား သခင်သည် သူတို့အား
သားသမီးများ ပေးမည်ဟု မျှော်လင့်ခဲ့ကြပါသည်။
ဤလင်မယားနှစ်ဦးတို့သည် မှန်သောအရာကို
ပြုခဲ့ကြသော်လည်း သူတို့၌ သားသမီး မရှိခဲ့ပါ။

Luke 1:8

အလှည့်သင့်၍
ဤစကားစုသည် သတင်းအချက်အလက်နှင့်
နောက်ခံအကြောင်းမှ ပါဝင်သူများသို့ ပြောင်းလဲမှုကို
မှတ်သားရန်အသုံးပြုခဲ့သည်။

သူ၏ အသင်းနှင့်တကွ အလှည့်သင့်ခြင်း ထဲ ၌
"သူ့အဖွဲ့၏ အလှည့်ကျရောက်သောအခါ" သို့မဟုတ်
"သူ့အဖွဲ့အတွက် အစေခံရန် အချိန်ကျရောက်ခဲ့သောအခါ"

ယဇ်ပုရောဟိတ်ထုံးစံအတိုင်း စာရေးတံချသဖြင့် . . . နှံသာပေါင်းကို မီးရှို့ရ၏။
ဤဝါကျသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဆိုင်ရာ တာဝန်ဝတ္တရားများကို
ဖွင့်ပြပေးပါသည်။ (ရှု၊)

ထုံးစံအတိုင်း
"ဓလေ့ရိုးရာအစဉ်အလာနှင့် ဆိုင်သော နည်းလမ်း" သို့မဟုတ် "
သူတို့ ပုံမှန်ကျင့်သုံးသော နည်းလမ်း"

စာရေးတံ ချသဖြင့်
စာရေးတံဟူသည်မှာ တစ်စုံတစ်ရာကို ဆုံးဖြတ်ခြင်း၌
အထောက်အကူပြုရန် မှတ်သားသော ကျောက်တုံးတစ်ခုကို
မြေပြင်ပေါ်သို့ ပစ်ချခြင်း သို့မဟုတ် လှိမ့်ချခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မည်သည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကို
ဘုရားသခင် အလိုတော်ရှိတော်မူကြောင်း ရွေးချယ်ရန် သူတို့အား
ဖော်ပြရာတွင် လမ်းပြပေးခဲ့သည်ဖြစ်ကြောင်း
ယုံကြည်ခဲ့ကြပါသည်။ (ရှု၊ bylot)

နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ရ၏။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် နံနက်နှင့် ညဦးယံတိုင်း
ဗိမာန်တော်အတွင်း၌ သီးသန့်သတ်မှတ်ထားသော
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် မွှေးကြိုင်သော နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ခြင်းဖြင့်
ဘုရားသခင်အား ယဇ်ပူဇော်ရပါသည်။

လူများအပေါင်းတို့သည်
"ကြီးမား များပြားသော လူအုပ်တစ်အုပ်" သို့မဟုတ်
"လူအမြောက်အမြား"

ပြင်၌
တံတိုင်းတော်သည် ဗိမာန်တော်ပတ်ပတ်လည် ဧရိယာနှင့်
ကင်းလွတ်သော နေရာတစ်ခု ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဗိမာန်တော်အပြင်ဖက်"
သို့မဟုတ် "ဗိမာန်တော်၏ တံတိုင်းတော် အပြင်ဖက်" (ရှု၊)

အချိန်တွင်
"သတ်မှတ်သောအချိန်"။ နံ့သာပေါင်းကို
မီးရှို့ပူဇော်ခြင်းအချိန်သည် နံနက် သို့မဟုတ် ညဦးအချိန်
ဖြစ်မည်အကြောင်းငင်း မသေမချာ ဖြစ်သည်။

Luke 1:11

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဇာခရိသည် သူ၏တာဝန်ဝတ္တရားကို ထမ်းဆောင်နေစဉ်
ဘုရားသခင်ထံမှ ကောင်းကင် တမန်တပါး ကြွလာပြီး
သတင်းစကားတစ်ခုကို ပေးပါသည်။

ထိုအခါ
ဤစကားလုံးသည် ပုံဝတ္ထု၏ လှုပ်ရှားသက်ဝင်ခြင်း၏
အစပြုခြင်းကို ရေးမှတ်ထားပါသည်။

ထင်ရှား၍
"သူ့ထံသို့ ရုတ်တရက်ရောက်လာခဲ့သည်" သို့မဟုတ်
"ဇာခရိအတွက် ရုတ်တရက် ဖြစ်ခဲ့ရပါသည်"။
ဤထင်ရှားဖော်ပြခြင်းတွင် ကောင်းကင်တမန်သည် ဇာခရိအား
ကိုယ်တိုင် မြင်သာအောင် ထင်ရှားခြင်းဖြစ်သည်။ ရူပါရုံအားဖြင့်
မဟုတ်ပါ။

ဇာခရိသည် . . . စိတ်နှလုံးမငြိမ်မဝမ်ထိတ်လန့်ခြင်းသို့ရောက်၏
ဤစကားစုနှစ်စုတို့သည် တစ်မျိုးတည်းဖြစ်၍ ဇာခရိ
အဘယ်မျှလောက်ကြောက်ရွံ့သည်ကို အထူးပြုထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဇာခရိသည် မြင်လျှင်
"ဇာခရိသည် ကောင်းကင်တမန်ကို မြင်သော အခါ"။
ကြောက်ရွံ့ခြင်း၏အကြောင်းအရင်းမှာ ကောင်းကင်တမန်၏
သဘာဝ ပကတိပေါ်မှာ ထိတ်လန့်တုန်လှုပ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
ဇာခရိသည် မည်သည့် အမှားအယွင်းကိုမျှ မပြုခဲ့ပါ။

ထိန့်လန့်ခြင်းသို့ရောက်၏။
အကယ်၍ ဇာခရိအပေါ်၌ တစ်စုံတစ်ရာက တိုက်ခိုက်ခြင်း
သို့မဟုတ် အောင်နိုင်ခြင်းဖြစ်ခဲ့သည့်သဘောကို
ကြောက်ရွံ့ခြင်းဟူ၍ ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။ (ရှု၊)

ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်
"ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းမှ ရပ်တန့်လိုက်ပါ" သို့မဟုတ် "သင်သည်
ငါ့အားကြောက်ရွံ့ဖို့ရန် မလိုပါ"

သင်ပြုသော ပဌနာကို နားခံတော်မူပြီ
"သင် ဘာတောင်းဆိုသည်ကို ဘုရားသခင် ကြားတော်မူ၏"။
အောက်ပါတို့ကိုလည်း ညွှန်ပြကာ ပေါင်းထည့်နိုင်သည် -
"ထိုအရာကိုပေးတော်မူမည်"၊ ဘုရားသခင်သည် ဇာခရိ
ဆုတောင်းခြင်းကို ကြားတော်မူခြင်း သက်သက်မဟုတ်၊
ထိုအရာကို ပြုတော်မူလိမ့်မည်။

သားယောကျ်ားကို ဖွားမြင်လိမ့်မည်
"သင်သည် သားကို ရလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သင့်အတွက် သားကို
မွေးဖွားပေးလိမ့်မည်"

Luke 1:14

အကြောင်းမူကား
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်" သို့မဟုတ် "ဤအကြောင်းအရာထဲသို့
ဖြည့်စွက်ချက်"

ဝမ်းသာရွှင်မြူးခြင်း
ဤဝေါဟာရစကားလုံး နှစ်ခုတို့သည်
တူညီသောအကြောင်းအရာကို ဆိုလိုပြီး အကယ်၍ သင်၏
ဘာသာစကား၌ ထပ်တူညီသော ဝေါဟာရစကားရပ် မရှိပါက
တပြိုင်တည်း ပေါင်းစပ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အလွန်ဝမ်းမြောက်
ရွှင်လန်းခြင်း" (ရှု၊)

ထိုသားကို ဖွားမြင်သောကြောင့်
"သူ၏ မွေးဖွားခြင်းကြောင့်"

ထိုသားသည် ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ကြီးမြတ်သောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်
"ထိုသူသည် ထာဝရဘုရားအတွက် အလွန်အရေးပါသော
ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်
ထိုသူအား အလွန်အရေးပါသော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအဖြစ်
မှတ်ယူတော်မူလိမ့်မည်။"

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝလိမ့်မည်
ဤအရာသည် နီးကြားတက်ကြွခြင်း။
ပုံသဏ္ဌာန်ဖြင့်အစပြုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ထိုသူအား တန်ခိုးနှင့်
ပြည့်စုံစေတော်မူလိမ့်မည်။" သို့မဟုတ် "သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်သည် ထိုသူအားလမ်းပြပို့ဆောင်တော်မူလိမ့်မည်"။
ဤသည်မှာ ဝိညာဉ်ဆိုးသည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးပေါ်၌ ပြုသကဲ့သို့
မဟုတ်ကြောင်းကို သတိပြု ပါ။ (ရှု၊)

အမိဝမ်းထဲကပင်
လူတို့သည် မမွေးဖွားမီကပင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်
ပြည့်ဝနိုင်သည်။ သို့သော်လည်း မမွေးဖွားသေးသော
သူငယ်တစ်ယောက်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်
ပြည့်ဝသည်အကြောင်းကို မည်သူမျှ မကြားရပါ။

Luke 1:16

ဣသရေလအမျိုးသားအများတို့ကို
ဤနေရာ၌ ဇာခရိ အမည်မပါရှိသော်လည်း ဤစကားစုကို
"သင်တို့တွင် အများတို့သည် ဣသရေလမှ ဆင်းသက်ကြသည်"
သို့မဟုတ် "သင်တို့တွင် အများစုတို့သည် ဘုရားသခင်၏
လူတည်းဟူသော ဣသရေလအမျိုးများဖြစ်ကြသည်"
ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါ သည်။ ထိုသူတို့၏ ဘုရားသခင်သည်
သင်တို့၏ ဘုရားသခင် အဖြစ်သို့ပြောင်းလဲသွားသည်ကို
သေချာသိမှတ်ပါ။

ပြောင်းလဲစေလိမ့်မည်
"ပြန်သွားစေခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ပြန်လာသည်"

ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲစေလိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရားသည် သူတို့ထံသို့
ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သူသည် လူတို့အား
ကြိုတင်၍ ဟောပြောထားသည်။

အထံတော်သို့
ဤနေရာ၌ "အထံတော်သို့" ဟူသော စကားလုံးသည်
ဥပမာစကားဖြစ်၍ ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်ကို
ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ တခါတရံ ဤစကားလုံးကို
ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း၌ မဖော်ပြဘဲ ချန်ထားတတ်ပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "မတိုင်မီက"

ဧလိယ၏စိတ်ဝိညာဉ်တန်ခိုးနှင့်
"ဧလိယ၌ ရှိသော ဝိညာဉ်နှင့် တန်ခိုးကဲ့သို့ ရှိခဲ့သည်"။ "ဝိညာဉ်"
ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော် သို့မဟုတ် ဧလိယ၏ စိတ်နေသဘောထား သို့မဟုတ်
သူ၏ တွေးခေါ်ခြင်း နည်း လမ်းကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။
"ဝိညာဉ်" ဟူသောစကားလုံးသည် မကောင်းဆိုးဝါး ဝိညာဉ်
သို့မဟုတ် ဝိညာဉ်ဆိုးကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ကြောင်း
သေချာသတိပြုပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘတို့နှင့် သားတို့ကို အသင့်အတင့်ဖြစ်စေခြင်းငှါလည်းကောင်း
"အဘတို့သည် သားသမီးတို့ ပေါ်မှာ
ဂရုစိုက်ကြည့်ရှုရန်သွေးဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"အဘတို့သည် သူတို့၏ သားသမီးများနှင့်
ပြန်လည်ပေါင်းသင်းဆက်ဆံခြင်းကို ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန်
ဖြစ်ပါသည်"

သတိပညာလမ်းသို့ ပြောင်းလဲစေသောအားဖြင့်
သတိပညာ (စိတ်နှလုံး) သည် ကွဲပြားခြားနားသော
ဦးတည်ရာဖက်သို့ ပြောင်းလဲစေနိုင်သော
တစုံတရာအဖြစ်ပြောဆိုထားပါသည်။ ဤအရာသည်
တစုံတဦး၏ စိတ်နေသဘောထားကို တစုံတရာဖက်သို့
ပြောင်းလဲသွားခြင်းကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။

ငြင်းဆန်သောသူတို့ . . . . သွားလိမ့်မည်
"သွားလာ"ဟူသော စကားလုံးသည် ပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦး၏
အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်ခြင်း လမ်းခရီးအတွက်
တင်စားသုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ငြင်းဆန်သော သဘောဖြင့် လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်။" သို့မဟုတ်
"ငြင်းဆန်သော သဘောဖြင့်အသက်ရှင်လိမ့်မည်" (ရှု၊)

ငြင်းဆန်သော
"နာခံခြင်းမရှိသော လူ"

ထာဝရဘုရားအဘို့အလိုငှါ ပြင်ဆင်သော
သူတို့သည် မည်သို့ ပြင်ဆင်ရမည် ဟူ၍ ဖော်ပြမထားပါ။
ဤနေရာ၌ သတင်းအချက်အလက်များကို ပေါင်းထည့်နိုင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၏
သတင်းစကားကို ယုံကြည်ရန်အဆင်သင့် ပြင်ဆင်ပါ" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားအား နာခံရန် အဆင်သင့်ပြင်ဆင်ပါ"

Luke 1:18

အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့ သိရပါမည်နည်း
"ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသော စကားသည်
ပြည့်စုံလိမ့်မည်အကြောင်းကို အကျွန်ုပ်သည်
အဘယ်သို့သေချာသိနိုင်ပါမည်နည်း"။ ဤနေရာ၌ "သိခြင်း"
သည် အတွေ့အကြုံအား ဖြင့် သင်ယူကာ သက်သေအနေဖြင့်
နိမိတ် လက္ခဏာကို တောင်းဆိုရန် အကြံပြုနေခြင်းကို
ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤအရာဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်အကြောင်း ကိုယ်တော်သည်
ကျွန်ုပ်အား သက်သေအနေဖြင့် အဘယ်သို့
ပြုနိုင်တော်မူပါမည်နည်း"

ငါသည် ဘုရားသခင့်အထံတော်၌ ခစားသော ဂါဗြေလဖြစ်၏။
ဤသည်မှာ ဇာခရိအား ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်ခြင်းသဘောဖြင့်
ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။ ဂါဗြေလပေါ်လာခြင်းသည် ဘုရားသခင်
ထံတော်မှ တိုက်ရိုက်ရောက်လာခြင်းဖြစ်၍ ဇာခရိအတွက်
လုံလောက်သော သက်သေဖြစ်ပါ သည်။

ခစားသော
"ခစားသော သူ"

သင့်ကိုနှုတ်ဆက်၍ . . . . ကြားပြောစေခြင်းငှါ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူ၏။
ဤအရာသည် ပြုခြင်းပြကြိယာပုံစံဖြင့်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သင့်အား စကားပြောရန် ငါ့ကို
စေလွှတ်တော်မူခဲ့ပါသည်။ (ရှု၊)

behold
N/A

စကားမပြောနိုင်ပဲ အ လျက်နေလိမ့်မည်
ဤအရာမှာ အထက်ပါပြောဆိုမှုအတိုင်း ဇာခရိသည် အ,
လျက်နေမည်အကြောင်း ပြည့်စုံလာမည်ကို ထပ်၍
အထူးပြုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြည့်အဝ စကားမပြောနိုင်ဘဲ ရှိနေမည်" သို့မဟုတ်
"လုံးဝစကားမပြောနိုင်ဘဲ ရှိနေမည်" (ရှု၊)

ငါ့စကားကို မယုံသောကြောင့်
"ငါပြောသောအရာကို မယုံသောကြောင့်"

အချိန်တန်လျှင်
"ချိန်းချက်သော အချိန်ကာလ၌"

Luke 1:21

အချိန်ကာလ
ဤနေရာ၌ တာဝန်အပြောင်းအလဲတွင် ဗိမာန်တော်၏
အတွင်းပိုင်းနှင့် အပြင်ပိုင်း၌ မည်သည့်အရာ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်ကို
အမှတ်အသား ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အချိန်ကာလ အတောအတွင်း" သို့မဟုတ်
"ကောင်းကင်တမန်သည် ဇာခရိအား စကားပြောနေစဉ်"

ဗိမာန်တော်၌ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကိုမြင်ပြီဟု ရိုပ် မိကြ၏။ ဇာခရိသည်သူတို့အား
အရိပ် အမြွက်ကိုသာပေး၍ စကားအလျက်နေ၏။
ဤအရာတို့မှာ တချိန်တည်း၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့်သဘောရှိပါသည်။
ဇာခရိသည် သူ၌ ရူပါရုံမြင်ကြောင်းကို လူတို့အားနားလည်
သဘောပေါက်စေရန် အမှတ်အသား ဖော်ပြပေးသည်။
ဤအရာသည် သင်၏ ပရိသတ်တို့အား ပြောင်းအလဲကို ဖော်ပြရန်
အထောက်အကူပြုပါမည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"သူသည်ထိုသူတို့အား အမှတ်အသား ဖြင့်ဖော်ပြကာ
တိတ်ဆိတ်စွာနေ၏။ ထို့ကြောင့်သူသည် ဗိမာန်တော်၌ ရှိနေစဉ်
ရူပါရုံမြင်ခဲ့ကြောင်းကို သူတို့သဘောပေါက် ခဲ့ကြပါသည်"

ရူပါရုံ
ကနဦးဖော်ပြချက်အရ ဂါဗြေလသည် ဗိမာန်တော်ထဲ၌ ရှိသော
ဇာခရိထံသို့ အမှန်တကယ်ရောက်လာကြောင်းကိုဖော်ပြခဲ့သည်။
ဇာခရိသည် ရူပါရုံမြင်ခဲ့ကြောင်းကို လူတို့သည် မသိရှိခဲ့ကြပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အချိန်ကာလကုန်သောအခါ
ဤစကားစုသည် ဇာခရိ၏ အမှုတော်ဆောင်ရွက်ခြင်း
ပြီးမြောက်ခြင်းသို့ ဦးတည်သွားသည်။

ဇာခရိသည် မိမိအိမ်သို့သွားလေ၏
ဇာခရိသည် ဗိမာန်တော်တည်ရှိရာ ယေရုရှလင်မြို့၌ နေထိုင်ခြင်း
မရှိခဲ့ပါ။ သူသည် မိမိနေသောမြို့သို့ ပြန်သွားခဲ့ပါသည်။

Luke 1:24

ထိုနောက်
"ထိုနောက်" စကားစုသည် ဗိမာန်တော်ထဲ၌ ဇာခရိ အမှုတော်
ဆောင်ရွက်နေခြင်း ကာလကို ညွှန်းဆိုပါသည်။ ဤအရာက
မည်သည့်အရာကို ပိုမို၍
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်ဖြစ်နိုင်ဘွယ်ရှိပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇာခရိသည် ဗိမာန်တော်၌ သူ၏
တာဝန်ပြီးစီးသောအခါ မိမိနေရပ်သို့ ပြန်သွားခဲ့သည်"။ (ရှု၊ and)

သူ၏ ခင်ပွန်း
"ဇာခရိ၏ ဇနီး"

အိမ်တွင်း၌ အောင်း၍နေလေ၏
"သူမသည် အိမ်ပြင်သို့မထွက်ပါ" သို့မဟုတ် "အိမ်တွင်း၌သာ
ရှိနေခဲ့သည်"

ထာဝရဘုရားသည် . . . ငါ့ကိုကြည့်ရှုတော်မူ စဉ်တွင်
ဤကျေးဇူးတော်ကိုပြုတော်မူပြီ
ထာဝရဘုရားသည် သူမအား ပဋိသန္ဓေစွဲယူ စေတော်မူကြောင်းကို
ဤစကားစုကို ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဤကျေးဇူးတော်
ဤအရာသည် တိကျပြတ်သားသော
ကြွေးကြော်ခြင်းအသံဖြစ်ပါသည်။ သူမအပေါ်၌
ထာဝရဘုရားသည် အဘယ်သို့ပြုတော်မူခြင်း အပေါ်၌ သူမသည်
အလွန်ပျော်ရွှင်ခဲ့ပါသည်။

ငါ့ကို ကြည့်ရှုတော်မူစဉ်တွင်
"ကြည့်ရှုတော်မူခြင်း" သည် ဥပစာစကားဖြစ်၍ "ပြုစုသည်"
သို့မဟုတ် "ဖေးမ ကူညီသည်" ဟူ၍ ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်မအားကြင်နာစွာဖြင့်
စောင့်ကြည့်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ကျွန်မအပေါ်မှာ သနားခြင်း
ကရုဏာရှိတော်မူ၏" (ရှု၊)

ငါသည်. . . ခံရသော ကဲ့ရဲ့ခြင်း
ဤအရာသည် သူမ ခံစားခဲ့သော ရှက်ကြောက်ခြင်းကို
ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူမ၌ သားသမီး
မရနိုင်ခဲ့ပါ။

Luke 1:26

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူမသည် ဘုရားသခင် သားတော်၏
မိခင်ဖြစ်လိမ့်မည်အကြောင်းကို ကောင်းကင်တမန် ဂါဗြေလသည်
မာရိအား ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။

ငါးလလွန်သောအခါ
"ဧလိရှဗက် ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း ခြောက်လစေ့သောအခါ"။
အကယ်၍ ဤအရာမှာ တနှစ်တွင် ခြောက်လမြောက်နှင့်
ရှုပ်ထွေးမှု ရှိနိုင်သည်ဖြစ်၍ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။
(ရှု၊)

ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်တမန် ဂါဗြေလကိုစေလွှတ်တော်မူ၏။
ဤအရာသည် ပြုခြင်းပြကြိယာပုံစံဖြင့်
ဖော်ပြခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်တမန် ဂါဗြေလအား
စေလွှတ်တော်မူခဲ့သည်" (ရှု၊)

ဒါ ဝိဒ်၏ အမျိုးသားယောသပ်အမည်ရှိသော လူ
"သူသည် ဒါဝိဒ် အမျိုးအနွယ်အဝင်ဖြစ်ပါသည်" သို့မဟုတ်
"သူသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ မျိုးဆက်တစ်ဦးဖြစ်ခဲ့ပါသည်"

ထိမ်းမြားဆောင်နှင်း၍
"ကတိပြု" သို့မဟုတ် "ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းရန် ကတိသစ္စာပြု"။
မာရိ၏ မိဘများက သူမအား
ယောသပ်နှင့်ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းရန် ကတိသစ္စာဆိုခဲ့ပါသည်။

သတို့သမီးကညာကား၊ မာရိအမည်ရှိ၏
ဤနေရာ၌ မာရိသည် သမိုင်းတွင် အသစ်သော ဝိသေသ
လက္ခဏာရှိသောသူအဖြစ် မိတ်ဆက်ပါသည်။ (ရှု၊)

ကောင်းကင်တမန်သည် ရောက်လာလျှင်
"ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိထံသို့ ရောက်လာခဲ့သည်"

နှုတ်ဆက်ခြင်း
ဤသည်မှာ အများနှင့်ဆိုင်သော နှုတ်ဆက်ခြင်း
တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ဝမ်းမြောက်ခြင်း" သို့မဟုတ်
"ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာဖြစ်ခြင်း"။

ကျေးဇူးတော်ကို ခံရသောမိန်းမ
"သင်သည် ကြီးမားသော ကျေးဇူးတော်ကို ခံရသောသူဖြစ်၏"
သို့မဟုတ် "သင်သည် ကြင်နာခြင်းကို အထူးခံရသောသူ
ဖြစ်ပါသည်"

ထာဝရဘုရားသည် သင်နှင့်အတူရှိတော်မူ၏
"သင်နှင့် အတူ" ဟူသော စကားသည် ဥပစာစကားဖြစ်၍
ကူညီမစခြင်းနှင့် လက်ခံခြင်းကို ညွှန်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
သင့်အပေါ်၌ ကျေနပ်အားရ တော်မူ၏"။ (ရှု၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာရိသည် . . . စိတ်နှလုံး မငြိမ်မဝပ်ရှိ၍ ဤနှုတ်ဆက်ခြင်းကား အဘယ်သို့သောနှုတ်ဆက်ခြင်းဖြစ်လိမ့်မည်နည်းဟု တွေးတောဆင်ခြင်၍နေ၏။
မာရိသည် တစ်ဦးခြင်းနှင့်သာ ဆိုင်သော
ဝေါဟာရစကားလုံးများ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို
နားလည်သဘောပေါက်ခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း
ကောင်းကင်တမန်သည် သူမအား အဘယ်ကြောင့်
ဤအံ့ဩဘွယ်သော နှုတ်ဆက်ခြင်းစကားကို ပြောဆိုခဲ့ကြောင်း
နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

Luke 1:30

မာရိ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်။
ကောင်ကင်းတမန်က မာရိအား သူ၏ ထင်ရှားပေါ်လာခြင်းကို
ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိမည်ကို အလိုမရှိပါ။ အကြောင်းမှာ
ဘုရားသခင်သည် သူ့အား ကောင်းသော သတင်းကိုကြားပြောရန်
စေလွှတ်တော်မူခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

သင်သည် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ မျက်နှာရပြီ။
ဥပစာစကား "မျက်နှာရပြီ" ဟူသော စကားလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ
တစုံတဦးအားဖြင့် အသေအချာ လက်ခံခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
ဤစာကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်သည်
စီစဉ်ကြပ်မတ်သောသူအဖြစ် ပြောင်းလဲ၍ ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်အား
ကိုယ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ပေးရန်ဆုံးဖြတ်တော်မူခဲ့သည်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် သင့်အား ကိုယ်တော်၏
ကြင်နာမှုကို ပြသတော်မူသည်"။

သင်သည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍ သားယောကျ်ားကိုဖွားမြင်လိမ့်မည် . . . ယေရှု...
အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏သားတော်
မာရိသည် အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ သားတော်ဟု
ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကို ခံရသော "သား" ကို ဖွားမြင်လိမ့်မည်။
သို့ဖြစ်၍ ယေရှုသည် လူသားမိခင်မှ ဖွားမြင်သော
လူသားဖြစ်တော်မူပြီး ဘုရားသခင်၏ သားတော်လည်း
ဖြစ်တော်မူ၏။ ဤဝေါဟာရစကားလုံးများကို အလွန်သေချာ
ဂရုတစိုက် ဘာသာပြန်ဆိုရပါမည်။

ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁)"လူတို့သည် ကိုယ်တော်အား
ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် (၂)"ဘုရားသခင်သည်
ကိုယ်တော်အား ခေါ်ဝေါ်တော်မူလိမ့်မည်" (ရှု၊)

အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏သားတော်
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှုအတွက်
အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမတစ်ခုဖြစ်သည်။

သူ့အဖ ဒါဝိဒ်၏ ရာဇပလ္လင်ကို . . . ပေးတော်မူမည်
ရာဇပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၏ အုပ်စိုးခြင်းအခွင့်အာဏာကို
ထင်ရှားပြသသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အဘ
ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ကဲ့သို့ အုပ်စိုးရန် အခွင့်အာဏာ အပ်နှင်းပေးသည်"

သူ၏ နိုင်ငံသည်လည်း ဆုံးခြင်းမရှိရ
အငြင်းဝါကျစကားစု "ကုန်ဆုံးခြင်းမရှိရ"
ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရ အစဉ် ဆက်လက်၍
အုပ်စိုးတော်မူမည့်အကြောင်းကို အထူးပြုထားပါသည်။
၎င်းအပြင် အပေါင်း လက္ခဏာဆောင်သော စကားစုအဖြစ်လည်း
ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံတော်သည် ကုန်ဆုံးခြင်းမရှိရ" (ရှု၊)

Luke 1:34

ဤအမှုအရာသည် အဘယ်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း
မာရိသည် ထိုအမှုက အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ကို
သဘောပေါက်နားလည်ခြင်းမရှိခဲ့သော်လည်း
ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည်အကြောင်းကို သံသယမရှိပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအမှုသည် အဘယ်သို့
ဖြစ်နိုင်မည်နည်း"

အကျွန်ုပ်သည် ယောကျ်ားနှင့်မဆက်ဆံပါ
မာရိသည် မေထုံသံဝါသပြုခြင်း လုံးဝ မရှိကြောင်းကို
ယဉ်ကျေးစွာဖြင့် ဖွင့်ဟ ဝန်ခံခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်မသည် အပျိုကညာ

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သင်၏ အပေါ်မှာ
သက်ရောက်တော်မူလိမ့်မည်။
မာရိ၏ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်စဉ်မှာ သူမအပေါ်သို့
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ရောက်လာခြင်းဖြင့် အစပြုမည်။

သက်ရောက် တော်မူ၍
"လွှမ်းမိုးလိမ်းမည် သို့ ဖြစ်ဖျက် လိမ့်မည်"

အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ တန်ခိုး အာနုဘော်တော်
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ "တန်ခိုးတော်" ဖြစ်ပြီး မာရိသည်
အပျိုစင်ဘဝ၌ ရှိနေလင့်ကစား သူမအား ပဋိသန္ဓေစွဲစေရန်
သဘာဝကို လွန်ကဲသော တန်ခိုးဖြင့် ဖြစ်စေမည်အကြောင်း
ဖြစ်ပါသည်။ ဤအမှုမှာ မည်သည့် ကိုယ်ကာယပိုင်းဆိုင်ရာ
သို့မဟုတ် မေထုန်ပြုခြင်း အားဖြင့်မဟုတ်၊ အံ့ဩဘွယ်
နိမိလက္ခဏာသာ ဖြစ်ကြောင်းကို သေချာသိမှတ်ပါ။

သင့်ကို လွှမ်းမိုးလိမ့်မည်
"အရိပ်ကဲ့သို့ သင့်အပေါ်၌ ဖုံးလွှမ်းလိမ့်မည်"

သန့်ရှင်းသော သား
"သန့်ရှင်းသောသူငယ်ကလေး" သို့မဟုတ် "သန့်ရှင်းသော
သူငယ်"

ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁)"ကိုယ်တော်အား လူတို့သည်
ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် (၂)"ဘုရားသခင်သည်
ကိုယ်တော်အား ခေါ်ဝေါ်တော်မူလိမ့်မည်" (ရှု၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအကြောင်းကြောင့် ထိုသန့်ရှင်းသော သားသည်လည်း
ဘုရားသခင်၏သားတော်ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
ယေရှု၏ မယ်တော်မာရိသည်
လူသားတစ်ဦးဖြစ်ခဲ့သော်ငြားလည်း ဘုရားသခင်သည်
သဘာဝကို လွန်ကဲသော တန်ခိုးဖြင့် ယေရှုအား သူငယ်တော်ကဲ့သို့
သူမ၏ အတွင်းထဲသို့ ထည့်ပေးတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ဘုရား
သခင်သည် ကိုယ်တော်၏ ခမည်းတော် ဖြစ်တော်မူကာ
ယေရှုအား "ဘုရားသခင်၏ သားတော်" ဟု ခေါ်ဆိုရပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
ဤအရာသည် ယေရှုအတွက် အရေးကြီးသော
ဘဲ့နာမတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

Luke 1:36

ထိုမှတပါး
ဤနေရာ၌ ဖော်ပြချက်မှာ ဧလိရှဖက်ပေါ်သို့ လိုက်လာမည့်
အရေးကြီးသော ဖော်ပြချက်ကို အထူးပြုထားပါသည်။

သင်၏အဆွေအမျိုး ဧလိရှဖက်
အကယ်၍ သင်သည် သေချာတိကျသော
ဆွေမျိုးတော်စပ်ခြင်းကို ဖော်ပြရန် လိုအပ်ပါက ဧလိရှဖက်သည်
မာရိ၏ အဒေါ်သို့မဟုတ် ကြီးတော် ဖြစ်နိုင်ဘွယ်ရှိသည်။

ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍
သူမသည် အသက်အိုပြီဖြစ်သော်လည်းပဲ သားယောကျ်ားကို
လွယ်ထားလျက်ရှိသည်။ သို့မဟုတ် သူမသည် အသက်အိုပြီ
ဖြစ်သော်လည်း ပဋိသန္ဓေစွဲယူကာ သား ယောကျ်ားကို
မွေးဖွားလိမ့်မည်။ မာရိနှင့် ဧလိရှဖက် နှစ်ဦးလုံးတို့သည်
ကိုယ်ဝန်ဆောင်စဉ်ခါ၌ အသက်အိုပြီဟူ၍
ထင်မှတ်ရခြင်းမဟုတ်ကြောင်း သေချာသိမှတ်ပါ။

ယခုခြောက်လ အဝင်ရှိပြီ
"သူမ၏ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းမှာ ခြောက်လရှိပြီး ဖြစ်၏"

ထိုမှတပါး
"သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ဤအရာသည် ထိုအရာကိုပြသည်"

ဘုရားသခင် တတ်နိုင်တော် မမူသောအမှုမရှိ
ဤထုတ်ဖော်ချက်၌ ငြင်းဆိုချက်နှစ်ခုတို့မှာ ဖြစ်နိုင်သော
စကားရပ်များကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အမှုကို
မဆိုဖြစ်နိုင်တော်မူကြောင်း ဖော်ပြသည်"။ ဧလိရှဖက်၏
ပဋိသန္ဓေဆောင်ခြင်းသည် မာရိသည် ယောကျ်ားနှင့်
ဆက်ဆံခြင်းမရှိသော်လည်းဘဲ
ပဋိသန္ဓေစွဲလာနိုင်သည်ဖြစ်ကြောင်း ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်
အမှုကိုမဆို တတ်နိုင်တော်မူကြောင်း သက်သေဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

မာရိက
မာရိသည် သခင်ဘုရားထံတော်သို့ သူမ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို
မည်သို့ချမှတ်မည် အကြောင်း အကြပ်အတည်းဖြစ်နေသည်ကို
ကောင်းကင်တမန်က အထူးပြုခြင်းဖြစ် ကြောင်း
တူညီသောဖော်ပြခြင်းအဖြစ် မာရိက အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်သည် ထာဝရဘုရား၏ ကျွန်မဖြစ်ပါ၏
ထာဝရဘုရား၌ သူမ၏ နှိမ့်ချခြင်းနှင့် စကားနားထောင်ခြင်းကို
ပေါ်လွင်စေရန် ဖော်ပြခြင်းအဖြစ် ရွေးချယ်ထားပါသည်။
သူမသည် ထာဝရဘုရား၏ အစေခံကျွန်မဖြစ်ခြင်းအပေါ်၌
ဝါကြွားခြင်းမရှိခဲ့ပါ။

ကိုယ်တော်၏စကားအတိုင်း အကျွန်ုပ်၌ ဖြစ်ပါစေသော်
"ဤအမှုသည် ကျွန်မအပေါ်၌ သက်ရောက်စေ"။ မာရိသည်
သူမအပေါ်သို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အကြောင်း၊ ကောင်းကင်တမန်
ဖော်ပြသောအရာအပေါ်၌ လိုလိုလားလား ရှိကြောင်း
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Luke 1:39

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
မာရိသည် မကြာမီ ယောဟန်ကို မွေးဖွားမည့်သူ ဖြစ်သော သူမ၏
ဆွေမျိုး ဧလိရှဖက်ထံသို့ အလည်အပတ်သွားသည်။ (ရှု၊)

ထ၍
ဤဥပစာစကား၏ ဆိုလိုခြင်းမှာ သူမသည် ထသည်သာမက
သွားရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေကြောင်း ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စတင်ထွက်ခွာခဲ့ပြီး" သို့မဟုတ်
"သွားရန် အဆင်သင့် ဖြစ်ခဲ့ပြီး" (ရှု၊)

တောင်ကြားအရပ်
"တောင်ကုန်းလေးများရှိသော အရပ်ဒေသ" သို့မဟုတ်
"တောင်ကုန်းထူထပ်သော ဣသရေလနိုင်ငံ၏ အစိတ်အပိုင်း"

အလျင်အမြန်သွားပြီး
ဤအရာက မာရိသည် ဇာခရ၏ အိမ်သို့ မသွားခဲ့မီ သူမ၏
ခရီးစဉ်ပြီးမြောက်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုပါသည်။ ဤအရာကို
ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြသင့်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူမ ရောက်လာခဲ့သည့်အချိန်၌ သူမသွားခဲ့ပြီ" (ရှု၊)

ကြားစဉ်တွင်
ဤစကားစုသည် ဤပုံဝတ္ထု၏ အစိတ်အပိုင်း၌
အသစ်သောအဖြစ်အပျက်ကို အမှတ်အသားပြုရန်
အသုံးပြုသည်။

မိမိ ဝမ်း၌
"ဧလိရှဖက်၏ ဝမ်း၌"

ခုန်၍
"ရုတ်တရက် လှုပ်ရှားခဲ့သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:42

ထိုနှုတ်ဆက်ခြင်း စကား
ထိုနှုတ်ဆက်ခြင်းစကား၏ ဆိုလိုသည်မှာ ဧလိရှဖက်သည်
အဘယ်မျှလောက် စိတ်လှုပ်ရှားခြင်းရှိကြောင်းကို
ပေါ်လွင်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အံ့အား
သင့်စွာဖြင့် ကျယ်လောင်စွာ အော်ဟစ်မိသည်။" (ရှု၊)

နှုတ်ဆက်ခြင်းစကား
ဤဥပစာစကား၏ ဆိုလိုသည်မှာ "သူမ၏ အသံကို မြင့်၍" (ရှု၊)

သင်သည် မိန်းမတကာတို့ထက် မြတ်စွာသော မင်္ဂလာရှိ၏
ဤဥပစာစကား၌ "မိန်းမတကာတို့ ထက်" ဟုဆိုရာ၌
"အခြားသော မည်သည့် မိန်းမထက် ပို၍" ဟူ၍ ဆိုလိုပါသည်။
(ရှု၊)

သင်၏ဝမ်း၌ ရှိသောသူငယ်(အသီး)သည်
မာရိ၏ သူငယ်သည် အပင်၌သီးသော အသီးကဲ့သို့
တင်စားပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်၏ ကိုယ်၌ ရှိသော သူငယ်" သို့မဟုတ် "သင်မွေးဖွားလာမည့်
သူငယ်" (ရှု၊)

အကျွန်ုပ်သခင်၏မယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ဆီသို့ကြွလာသော ကျေးဇူးကို
အဘယ်အကြောင်းကြောင့် အကျွန်ုပ်ခံရပါသနည်း?
ဧလိရှဖက်သည် သတင်းစကားကို မေးမြန်းခြင်း မရှိခဲ့ပါ။
သခင်၏ မယ်တော်သည် သူမထံသို့
ကြွလာခြင်းကြောင့်အဘယ်မျှလောက် အံ့သြဝမ်းမြောက်ခြင်း
ရှိသည်ကိုသာ ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သခင်၏ မယ်တော်သည် ကျွန်မထံသို့ ကြွလာသည်မှာ
အဘယ်မျှလောက် အံ့သြဘွယ် ရှိပါသနည်း" (ရှု၊)

အကျွန်ုပ်သခင်၏ မယ်တော်
ဤအရာသည် မာရိကို ဆိုလိုပါသည်။ "သင်သည်၊
အကျွန်ုပ်သခင်၏ မယ်တော်"

စကားသံ
ဤစကားစုသည် ဧလိရှဖက်၏ အံ့သြသင့်နေခြင်းကို
အာရုံစိုက်ရန် ငါတို့အား သတိပေးနှိုးဆော်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အကျွန်ုပ်ကြားစဉ်တွင်
ဆိုလိုသည်မှာ "ငါကြားခဲ့သည်" (ရှု၊)

ရွှင်မြူးသော စိတ်နှင့်ခုန်၏
"ဝမ်းမြောက်စွာဖြင့် ရုတ်တရက် လှုပ်ရှားခဲ့၏" သို့မဟုတ်
"အင်အားအပြည့်ဖြင့်လှည့်ခဲ့သည်။" အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သူငယ်သည် အလွန်ဝမ်းမြောက် ပျော်ရွှင်ခဲ့သည်။

ယုံကြည်သော မိန်းမသည် မင်္ဂလာရှိ၏
"ယုံကြည်ခြင်းရှိသော သင်သည် မင်္ဂလာရှိ၏" သို့မဟုတ်
"သင်သည် ယုံကြည်သောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်လိမ့်မည်"

မိန့်တော်မူသောစကားသည် ပြည့်စုံလိမ့်မည်
"မိန့်တော်မူသော စကားသည် ကောန်အမှန် ဖြစ်ပျက်လာမည်"
သို့မဟုတ် "မိန့်တော်မူသော စကားသည် ပြည့်စုံလာမည်"

ထိုမိန်းမအား ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသောစကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည်
သူမအားပေးသော သတင်းစကား" သို့မဟုတ်
"သင့်အားထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသော အရာများ" (ရှု၊)

Luke 1:46

ယေဘုယျအချက်အလက်
မာရိသည် သူမ၏ အရှင်သခင်အား ချီးမွမ်းခြင်း သီချင်းဖြင့်
အစပြုပါသည်။

ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်း၏. . . ငါ့ဝိညာဉ်သည်
ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏
မာရိသည် အနည်းငယ်မျှသာ ကွဲပြားခြားနားသည့်
ထပ်တူညီသော နည်းလမ်းနှစ်ခုကို ဖော်ပြရာတွင်
ကဗျာအလင်္ကာပုံသဏ္ဌာန်ကို အသုံးပြုနေပါသည်။ အကယ်၍
ဖြစ်နိုင်ပါက ဤသို့အနည်းငယ်မျှ ကွဲပြားခြားနားသော
ဝေါဟာရစကားလုံးများ သို့မဟုတ် စကားစုများကို
ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ထပ်တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရှိပါသည်။ (ရှု၊)

ငါ့စိတ်နှလုံး ... ငါ့ဝိညာဉ်
"စိတ်နှလုံး"နှင့် "ဝိညာဉ်" နှစ်ခုစလုံးတို့သည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏
ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာအပိုင်းကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ သူမ၏
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်းသည် နက်နဲသော အတွင်းပိုင်းမှ
လာသည်ဖြစ်ကြောင်း မာရိက ပြောဆိုနေပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်မ၏
အတွင်းပိုင်းအသက်ရှင်ခြင်း .... ကျွန်မ၏ စိတ်နှလုံး" သို့မဟုတ်
"ငါ...ငါ" (ရှု၊)

ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏
"အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်း အကြောင်းကို ခံစားခဲ့ပါသည်"
သို့မဟုတ် "အလွန်ဝမ်းမြောက်စရာ အကြောင်းဖြစ်ခဲ့ပါသည်။"

ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်
"ငါ့ကို ကယ်တင်သော သူသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏"
သို့မဟုတ် "ငါ့ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်"

Luke 1:48

အကြောင်းမူကား
"ကိုယ်တော်အားဖြင့်"

ကြည့်ရှုတော်မူပြီ
"ဂရုတစိုက် ကြည့်ရှုတော်မူခဲ့သည်" သို့မဟုတ်
"စောင့်ရှောက်ပြုစုခြင်း အကြောင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နှိမ့်ချသောအဖြစ်
"ဆင်းရဲခြင်း"။ မာရိ၏ မိသားစုသည် ချမ်းသာသော မိသားစု
မဟုတ်ခဲ့ပါ။

ကြည့်ရှုတော်မူပြီ
ဤစကားစုသည် လိုက်လာမည့် ဖော်ပြချက်ကို အာရုံပြုရန်
ဖြစ်ပါသည်။

နောင်ကာလ၌
"ယခုမှစ၍ အနာဂတ်ကာလ"

ခပ်သိမ်းသောလူအစဉ်အဆက်တို့သည်
"လူမျိုး အစဉ်အဆက်တိုင်း၌ ရှိသော လူသားများ"

တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံသော
"အနန္တတန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ဘုရားသခင်"

ဘုရားသခင်၏ နာမတော်
ဤနေရာ၌ "နာမတော်"သည် ဘုရားသခင်၏
ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်တော်မူခြင်း တခုလုံးကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊)

Luke 1:50

သနားတော်မူခြင်း ကျေးဇူး
"ဘုရားသခင်၏ သနားတော်မူခြင်း ကျေးဇူး"

အစဉ်မပြတ် ခံစားကြ၏
"မျိုးစဉ်ဆက်တခုမှ နောက်မျိုးစဉ်ဆက်တခုသို့" သို့မဟုတ်
"မျိုးစဉ်ဆက် ရှိသမျှတလျှောက်လုံး" သို့မဟုတ်
"အချိန်ကာလတိုင်း၌ ရှိသောလူတို့"

လက်ရုံးတော်အားဖြင့် တန်ခိုးကို ပြတော်မူပြီ
ဤနေရာ၌ "လက်ရုံးတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို
ဥပမာတင်စား၍ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ " ဘုရားသခင်သည်
အလွန်တန်ခိုးကြီးတော်မူကြောင်း ပြသခဲ့ပါသည်။" (ရှု၊)

ကွဲလွင့်စေတော်မူပြီ
"ခြားနားသော ဦးတည်ရာဖက်သို့ ပျက်ပြားစေသည်"

မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို ကွဲလွင့်စေသည်
ဤဥပစာစကားတခုဖြစ်၍ ထိုသူတို့၏ အနက်နဲဆုံးသော
သို့မဟုတ် အတွင်းကျဆုံးသော အတွေးအခေါ်များကို
ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့၏
အတွင်းစိတ်နှလုံးပိုင်း အတွေးအခေါ်များ" (ရှု၊)

Luke 1:52

ဘုရင်တို့ကို ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှ ချ၍
ရာဇပလ္လင်သည် အုပ်စိုးသူထိုင်သော ထိုင်ခုံတခုဖြစ်၍ ဘုရင့်
အခွင့်အာဏာ၏ အမှတ်အသားဖြစ်သည်။ အကယ်၍
ရှင်ဘုရင်ကို ပလ္လင်တော်ပေါ်မှ ဆွဲချခြင်းခံရပါက သူသည်
အုပ်စိုးခြင်းအခွင့်အာဏာကို ဆုံးရှုံးသွားပြီ ဖြစ်ကြောင်း
ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ရှင်ဘုရင်တို့၏ အုပ်စိုးခြင်း အာဏာကို
ဖယ်ရှားတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် အုပ်စိုးသူတို့၏
အုပ်စိုးခြင်းကို ရပ်တန့်စေတော်မူခဲ့ပါသည်။" (ရှု၊)

ဘုရင်တို့ကို ရာဇပလ္လင်ပေါ်မှ ချ၍ နှိမ့်ချသောသူတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူပြီ
အကယ်၍ လက်ခံနိုင်ဘွယ်ရှိပါက
ဆန့်ကျင်ဘက်သဘောသက်ရောက်သော
လုပ်ဆောင်ချက်နှစ်ခုတို့ ကြားဌ၌ ခြားနားချက်ကို
ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း၌ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

နှိမ့်ချသောအဖြစ်
"ဆင်းရဲခြင်း"။ မာရိ၏ မိသားစုသည် ချမ်းသာသော မိသားစု
မဟုတ်ခဲ့ပါ။

နှိမ့်ချသောသူတို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူပြီ
ဤဝေါဟာရစကားလုံး၏ ပုံဖော်ချက်မှာ
အရေးပါသောလူတို့သည် အရေးပါခြင်း နည်းပါးသော
လူတို့ထက် ပို၍ အဆင့်အတန်းမြင့်မားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှိမ့်ချသောလူတို့သည်
အရေးပါခြင်းသို့ ရောက်သည်" သို့မဟုတ် "အခြားသူတို့
မချီးမြှောက်သော လူတို့သည် ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်၏"
(ရှု၊)

ငတ်မွတ်သောသူတို့ကို ကောင်းမွန်စွာကျွေး၍ ရတတ်သောသူတို့ကို
လက်ချီးလွှတ်လိုက်တော်မူပြီ
အကယ်၍ လက်ခံနိုင်ဘွယ်ရှိပါက
ဆန့်ကျင်ဘက်သဘောသက်ရောက်သော လုပ်ဆောင်ချက်
နှစ်ခုတို့ကြားဌ၌ ခြားနားချက်ကို ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း၌ ရှင်းလင်းစွာ
ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။

ငတ်မွတ်သောသူတို့ကို ကောင်းမွန်စွာကျွေး၍
ဖြစ်နိုင်ဘွယ်သော အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁)"ငတ်မွတ်သောသူတို့အား
ကောင်းသော စားစရာကို ကျွေး၏" သို့မဟုတ်
(၂)"ဆင်းရဲချို့တဲ့သော သူတို့အား ကောင်းသောအရာများကို
ပေး၏"

Luke 1:54

ယေဘုယျအချက်အလက်
UDBတွင် ဤကျမ်းချက်များကို ကျသရေလလူမျိုးတို့အကြောင်း
သတင်းစကားကို တစုတည်းဖြင့် စောင့်ထိန်းရန်
အခန်းငယ်များအလိုက် ပြောင်းလဲ၍ ထပ်မံစီစဉ်ထားသည်။ (ရှု၊)

မစတော်မူပြီ
"ထာဝရဘုရားသည် မစတော်မူ၏"

မိမိကျွန် ကျသရေလ
အကယ်၍ စာဖတ်သူတို့သည် ကျသရေလဟူသော အမည်နာမ၌
မသဲမကွဲ စိတ်ရှုပ်ထွေးခြင်းရှိပါက "ကိုယ်တော်၏ အစေခံ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျသရေလလူမျိုး" သို့မဟုတ် "ကျသရေလူမျိုး ကိုယ်တော်၏ အစေခံများ"။

မှ စ သော
"စီစဉ်တော်မူသည့်အတိုင်း"

သတိထား၍
ဘုရားသခင်သည် မေ့လျော့တော်မမူပါ။ ဘုရားသခင်သည် "သတိထားတော်မူ" သောအခါ ဟုဆိုရာ၌ ထိုအရာသည် ဥပစာစကားဖြစ်၍ ဘုရားသခင်သည် ကနဦး ကတိထားတော်မူသည့်အတိုင်း ပြုတော်မူကြောင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ (ရှု၊)

ငါတို့ဘိုးဘေးများတို့အား ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ
"ကိုယ်တော်သည် ငါတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား ကတိပေးတော်မူသည့်အတိုင်း ပြုတော်မူလိမ့်မည်"။ ဤစကားစုသည် အာဗြဟံအား ပေးတော်မူသောကတိတော်အကြောင်း နောက်ခံသမိုင်း၏ သတင်းစကားဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ကိုယ်တော်သည် ကျေးဇူးကရုဏာ ပြတော်မူမည်" ဟူ၍ ငါတို့၏ ဘိုးဘေးတို့အား ကတိပေးတော်မူခဲ့ပါသည်။ (ရှု၊)

အမျိုးအနွယ်
"အာဗြဟံ၏ အမျိုးအနွယ်များ"

Luke 1:56

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဧလိရှဗက်သည် သားမွေးဖွားပြီး ဇာခရိက သားကို အမည်ပေးပါသည်။

မိမိအိမ်သို့ပြန်လေ၏
"မာရိသည် သူမ၏ (မာရိ၏) အိမ်သို့ ပြန်သွားခဲ့ပါသည်" သို့မဟုတ် "မာရိသည် သူမ ပိုင်ဆိုင်သောအိမ်သို့ ပြန်သွားခဲ့သည်"

နေ့လစေ့သောအခါ
ဤစကားလုံးသည် ရှေ့ဖြစ်လာမည့်အကြောင်းကို အစပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အိမ်နီးချင်းများနှင့်အဆွေအမျိုးများ
"ဧလိရှဗက်၏ အိမ်နီးချင်းများ နှင့် ဆွေမျိုးများ"

ထူးမြတ်သော သနားခြင်းကျေးဇူးတော်ကို ဧလိရှဗက်အား ပြုတော်မူသည်
"သူမအပေါ်သို့ အလွန်ကြင်နာခြင်းကို ပြတော်မူ၏"

Luke 1:59

ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌
"ယခုတွင် သူငယ်သည် ရှစ်ရက်မြောက်ပြီ ဖြစ်၏" သို့မဟုတ် "ထို့နောက်၊ သူငယ်မွေးဖွားပြီး ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့တွင်" (ရှု၊ and)

သူတို့သည်
ဤလူတို့မှာ ဇာခရိနှင့် ဧလိရှဗက်တို့၏ မိတ်ဆွေများ၊ ဆွေမျိုးသားများ ဖြစ်နိုင်ဘွယ်ရှိပါသည်။

အရေဖျားလှီးချင်းကို သူငယ်အားပေးအံ့သောငါ
ဤသည်မှာ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးက သူငယ်ကို အရေဖျားလှီးခြင်းပေးသောအခါ မကြာခဏ ပြုတတ်သော အခမ်းအနားတခု ဖြစ်ပါသည်။ မိတ်ဆွေများတို့သည် မိသားစုနှင့်အတူ ချီးကျူးဂုဏ်ပြုခြင်း အခမ်းအနားကို ပြုတတ်ကြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်၏ အရေဖျားလှီးခြင်းအတွက် ကျင်းပသောအခမ်းအနား" (ရှု၊)

မှည့်သောအခါ
"သူတို့သည် နာမည်ပေးခဲ့ကြပါသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် သူငယ်အား နာမည်ပေးရန် အလိုရှိခဲ့ကြပါသည်"။ ဤသည်မှာ ပုံမှန်ဖြစ်သော ထုံးတမ်းဓလေ့ဖြစ်ပါသည်။

အဘ၏အမည်ဖြစ်သော
"သူ့ဖခင်၏ နာမည်"

အမည်ဖြင့်
"ထိုနာမည်အားဖြင့်" သို့မဟုတ် "ထပ်တူသော နာမည်အားဖြင့်"

Luke 1:62

သူတို့က
ဤအရာသည် အရေဖျားလှီးခြင်း အခမ်းအနားသို့ ကြွရောက်လာသော လူတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။

အမှတ်အားဖြင့်
"ကိုယ်ဟန် လက်ဟန်ပြခဲ့သည်"။ ဇာခရိသည် မကြားနိုင် စကားမပြောနိုင်ဖြစ်၍ သို့မဟုတ် သူသည် နားမကြားနိုင်ဟု လူတို့က ထင်မှတ်ခဲ့ ကြပါသည်။

အဘသည်
"သူငယ်၏ ဖခင်"

အဘသည် အဘယ်သို့မှည့်စေလိုသနည်း
"ဇာခရိသည် သူငယ်ကို အဘယ်သို့ နာမည်ပေးရန် အလိုရှိခဲ့ပါသနည်း"

အဘသည်လည်း သင်ပုံးကို တောင်း၍
ဇာခရိသည် စကားမပြောနိုင်သည်ဖြစ်ရာ နာမည်ကိုဖော်ပြရန် အထောက်အကူအနေဖြင့် တောင်းဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ဖခင်သည် လူတို့အား ရေးစရာ သင်ပုံးကို ပေးရန် လက်အမူအရာဖြင့် ပြခဲ့သည်" (ရှု၊)

သင်ပုံး
"ရေးစရာ တစုံတခု"

အံ့သြခြင်း
"အလွန်အံ့အား သင့်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "မိန်းမောတွေ ဝေခဲ့သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:64

ဇာခရိသည် နှုတ်ဖွင့်ခြင်း၊ လျှာလွတ်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် ဇာခရိက ရုတ်တရက်
စကားပြောနိုင်ကြောင်းကို အတူတကွ ဖော်ပြသော ပုံကားချပ်
စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊ and)

ဇာခရိသည် နှုတ်ဖွင့်ခြင်း၊ လျှာလွတ်ခြင်းလရှိသည်
ဤစကားစုတို့သည် ပြုခြင်းပြု ကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခဲ့ခြင်း
ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏ နှုတ်ကို ဖွင့်၍ လျှာကို လွှတ်တော်မူ၏"
(ရှု၊)

အိမ်နီးခြင်းရှိသမျှတို့သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိကြ၍
"ဇာခရိနှင့် ဧလိရှဗက်တို့၏ အနီးဝန်းကျင်၌ နေထိုင်ခဲ့သော
လူအပေါင်းတို့သည် ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ခဲ့ကြပါသည်။"
သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် တုန်လှုပ်ခဲ့ကြသည် အကြောင်းကို
ဤအရာက ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန်
အထောက်အကူပြုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့၏ အနီးဝန်းကျင်၌ ရှိသမျှသောလူတို့သည် ဇာခရိ
အပေါ်သို့ ဘုရားသခင်ပြုတော်မူခြင်း အပေါ်မှာ
ကြောက်ရွံ့ထိတ်လန့်ခဲ့ကြပါသည်။ (ရှု၊)

အိမ်နီးခြင်းရှိသမျှတို့သည်
ဤအရာကား သူတို့နှင့် နီးကပ်သော အိမ်နီးချင်းများကိုသာမက
ထိုနယ်မြေ၌ နေထိုင်သမျှသော လူအပေါင်းတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။

ကြားသောသူအပေါင်းတို့သည်
ဤနေရာ၌ "သူအပေါင်းတို့" ဟူသော စကားလုံးသည်
ဖြစ်ပျက်ခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ဆိုလိုပါသည်။

ကြားသောသူအပေါင်းတို့
ဤအရာက ယုဒပြည် တလျှောက်လုံး၌ နေထိုင်ခဲ့ကြသော ပို၍
များပြားသည့် လူအုပ်စုကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။

ဆိုကြ၏
"မေးမြန်းသည်"

ဤသူငယ်သည် အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း
"ဤသူငယ်သည် အဘယ်သို့ ကြီးမားသော ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်သို့
ကြီးထွားလာ လိမ့်မည်နည်း" ဤသည်မှာ သူတို့သည်
သူငယ်အကြောင်းကို ကြားသောအခါ
အဘယ်သို့အံ့အားသင့်ကြောင်းကို ပေါ်လွင်အောင် ထုတ်ဖော်သော
မေးခွန်းလည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤသူငယ်သည် အဘယ်သို့ ထူးခြားသောသူ
ဖြစ်ပါလိမ့်မည်နည်း" (ရှု၊)

ထာဝရဘုရား၏လက်တော်သည် သူငယ်နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏
"ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်" ဟူသော စကားစုသည်
ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ညွှန်းဆိုပါသည်။
"ထာဝရဘုရား၏ တန်ခိုးတော်သည် သူနှင့်အတူ ရှိ၏" သို့မဟုတ်
"ထာဝရဘုရားသည် သူ၌ တန်ခိုးကြီးမားစွာဖြင့်
အလုပ်လုပ်တော်မူခဲ့ပါသည်"

Luke 1:67

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဇာခရိသည် သူ၏ သား ယောဟန်၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ကို
ပြောဆိုထားပါသည်။

သူ၏အဖ ဇာခရိသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝလျက်
ဤအရာကို ဖြစ်ခြင်းပြုကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ဇာခရိနှင့်
ပြည့်ဝတော်မူခဲ့ပါသည်"။ (ရှု၊)

သူ၏ အဖ
ယောဟန်၏ ဖခင်

ပရောဖက်တို့ နှုတ်ဖြင့် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ
သဘာဝနည်းလမ်းကျကျ မိတ်ဆက်ခြင်းသည် သင်၏
ဘာသာစကားကို တိုက်ရိုက် ကိုးကားသည်ဖြစ်ကြောင်း
ထည့်သွင်းစဉ်းစားပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဖြစ်လာမည့် အနာဂတ်ကို ပြောခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်လာမည့်
အနာဂတ်ကို ပြော၍ ဤသည်မှာ သူပြောခဲ့သော
အရာဖြစ်ပါသည်" (ရှု၊)

ကလသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်
ဤနေရာ၌ "ကလသရေလ" သည် ကလသရေလလူမျိုးကို
ဆိုလိုပါသည်။ ဘုရားသခင်နှင့် ကလသရေလလူမျိုးတို့စပ်ကြား၌
ဆက်စပ်မှုသည် ပို၍ တိုက်ရိုက် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကလသရေလလူမျိုးတို့အပေါ်၌
စိုးစံတော်မူသော ဘုရားသခင်" သို့မဟုတ် "ကလသရေလလူမျိုးတို့
ကိုးကွယ်သော ဘုရား" (ရှု၊)

မိမိလူမျိုး
"ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးတော်"

Luke 1:69

ကယ်လွှတ်ခြင်း ဦးချို
တိရိစ္ဆာန်ဦးချိုသည် မိမိကိုယ်ကို ခုခံကာကွယ်နိုင်သော တန်ခိုး၏
အမှတ်အသားတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ မေရှိယကိုလည်း အကယ်၍
ကိုယ်တော်သည် ကလသရေလလူမျိုးတို့ကို ကယ်တင်ရန်
တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သော ဦးချိုအဖြစ် ပြောဆိုခဲ့ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား တန်ခိုးနှင့်
ကယ်တင်သော တစ်စုံတစ်ဦး" (ရှု၊

မိမိကျွန် ဒါဝိဒ်အမျိုးထဲ၌
ဤနေရာ၌ ဒါဝိဒ်၏ "အမျိုး" သည် သူ၏ မိသားစု၊ အထူး သဖြင့်
သူ၏ မျိုးစဉ်ဆက်တို့ကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိကျွန် ဒါဝိဒ်၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အိမ်ထောင်မိသားစုထဲ၌" သို့မဟုတ် "မိမိကျွန်ဒါဝိဒ်၏
မျိုးစဉ်ဆက်များ" (ရှူ၊)

ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ
"ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း"

မိမိသန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တို့ နှုတ်ဖြင့် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်သည် ပရောဖက်တို့အား ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူရန်
အလိုရှိသော စကားတို့ကို သူတို့အား ဟောပြောစေရန်
တတ်နိုင်တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်၏ ထိန်းချုပ်တော်မူခြင်းကို
ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိမိသန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တို့အား ဟောပြောရသောအခွင့်ကို
ပေးတော်မူ၏" (ရှူ၊)

နှုတ်ဖြင့်
အကယ်၍ ပရောဖက်တို့သည်
နှုတ်တော်ထွက်စကားလုံးများကိုသာ ပြောဆိုသော
ပရောဖက်တို့၏ သတင်းစကားကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှုတ်ထွက် စကားတော်များ၌"
(ရှူ၊)

ကမ္ဘာဦးမှစ၍
"လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်းများစွာက နေထိုင်ခဲ့ပြီ"

ကယ်လွှတ်မည်အကြောင်း
ဤနေရာ၌ ဤအရာသည် ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ
ကယ်လွှတ်ခြင်းထက် ကိုယ်ကာယပိုင်းဆိုင်ရာ ကယ်လွှတ်ခြင်းကို
ဆိုလိုပါသည်။

ငါတို့ရန်သူ . . . မုန်းသောသူရှိသမျှတို့
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့်
တူညီသောအကြောင်းအရာကို ဆိုလိုပြီး သူတို့၏ ရန်သူများမှာ
သူတို့အားဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ရန်
အဘယ်မျှလောက်အင်အားကြီးသည်ကို အကြိမ်ကြိမ်အထူးပြု
ဖော်ပြထားပါသည်။ (ရှူ၊)

လက်မှ ၎င်း
ဤအရာသည် ကယ်တင်ခြင်းကို လေးနက်စေရန်
အထောက်အကူပြုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကယ်တင်ခြင်းသည် လက်တော်အားဖြင့်" (ရှူ၊)

လက်
"တန်ခိုး" သို့မဟုတ် "ထိန်းချုပ်ခြင်း"။
"လက်"ဟူသောစကားလုံးသည် ဆိုးညစ်သောလူတို့က
ဘုရားသခင်၏ လူတို့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ရန် အသုံးပြုသော
တန်ခိုးကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။ (ရှူ၊)

Luke 1:72

သနားခြင်းကျေးဇူးကို ပြုတော်မူသဖြင့်
"သနားခြင်း ကရုဏာပြရန်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်၏ သနားခြင်း
ကရုဏာဖြင့် ပြုတော်မူရန်"

အကြည့်အရှု
ဤနေရာ၌ "အကြည့်အရှု" ဟူသော စကားလုံးသည်
ကတိတော်ကို စောင့်ထိန်းခြင်း သို့မဟုတ် တစုံတရာကို
ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ကျိန်ဆိုခြင်း ကတိတော် . . . သန့်ရှင်းသော ပဋိညာဉ်တရား
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် တူညီသော အကြောင်းအရာကို
ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ အာဗြဟံအား ပြုတော်မူသော ဘုရားသခင်
ကတိတော်၏ လေးနက်၍ အရေးကြီးကြောင်းကို ထပ်၍
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှူ၊)

ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးရန်
"ထိုအရာကို ငါတို့အတွက် ဖြစ်နိုင်ဘွယ် ဖြစ်စေတော်မူ၏"

ဘုရားဝတ်ကို ရဲရင့်စွာပြုရသောအခွင့်ကို ပေးမည်
ထိုအရာမှာ ဤစကားစုတို့၏ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း အစီအစဉ်ကို
ပြောင်းလဲစေရန် အထောက်အကူပြုနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ရန်သူတို့၏ တန်ခိုးမှ
ကယ်လွှတ်ခြင်းသို့ ရောက်ပြီးနောက် ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိဘဲ
ကိုယ်တော်အား အစေခံနိုင်ကြပါမည်။"

ရန်သူလက်မှ
"လက်" သည် လူတဦး၏ ထိန်းချုပ်မှု သို့မဟုတ် တန်ခိုးကို
ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာ
ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ရန်သူ
များ၏ ထိန်းချုပ်မှု အောက်မှ" (ရှူ၊)

ရဲရင့်စွာ
ဤအရာသည် သူတို့၏ ရန်သူများကို
တဖန်ကြောက်ရွံ့ခြင်းအကြောင်း ညွှန်းဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ရန်သူများကို
ကြောက်ရွံ့ခြင်းမှ ကင်းလွှတ်လျက်" (ရှူ၊)

သန့်ရှင်းဖြောင့်မတ်ခြင်း ပါရမီအားဖြင့်
ဤအရာမှာ တက်ကြွစွာ လုပ်ဆောင်ချက်များကို
လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ခြင်း နည်းလမ်းဖြင့်အသက်ရှင်ကာ
မှန်သောအရာကို လုပ်ဆောင်ခြင်း" (ရှူ၊)

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌
ဤသည်မှာ ဥပစာတခုဖြစ်၍ "ကိုယ်တော်၏ မျက်မှောက်တော်"
ကို ဆိုလိုပါသည်။

Luke 1:76

အကြောင်းမူကား
ဇာခရိသည် သူ၏သားကို တိုက်ရိုက်ခေါ်ဆိုခြင်းကို အစပြုရန်
ဤစကားစုကိုအသုံးပြုပါသည်။ သင်သည်လည်း သင်၏ ဘာသာ
စကားရပ်ထဲ၌ တိုက်ရိုက်ပြောဆိုရန် ထိုနည်းလမ်းအတိုင်း
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အချင်းသူငယ်သင်သည်လည်းအမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ ပရောဖက်ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
သူသည် ပရောဖက်တစ်ပါး ဖြစ်ကြောင်းကို လူတို့သည် သိမြင်ကြလိမ့်မည်။ ဤအရာကို ပြခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ပရောဖက်တပါး ဖြစ်ကြောင်းကို လူတို့သည် သိကြလိမ့်မည်။"

အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား
"အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ အစေခံ" ဤအရာသည် ဘုရားသခင်ကို ညွှန်းဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ"

ရှေ့တော်၌သွားရလိမ့်မည်
ဤအရာသည် ဥပစာစကားဖြစ်၍ "ထာဝရဘုရားရှေ့တော်သို့ ကြို၍ သွားခြင်း" သို့မဟုတ် "ထာဝရ ဘုရားရှေ့မှ လာခြင်း" (ရှု၊)

ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်နိုင်ကြောင်းကို ဘုရားသခင့်လူတို့အား ဖော်ပြသဖြင့်
ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်နိုင်ကြောင်းကို ဘုရားသခင်၏လူတို့အားဖော်ပြသဖြင့်
ကိုယ်တော်၏ လူတို့အား ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းကို ရှင်းလင်းဖော်ပြရန် သို့မဟုတ် သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်၏ လူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်း အကြောင်းကို နားလည်သဘောပေါက်ကြပါမည်။

အပြစ်ဖြေ၍
"သူတို့၏ အပြစ်ဒုစရိုက်များမှ လွှတ်ခြင်း"။ ဤသည်မှာ ပြုခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား အပြစ်လွှတ်တော်မူ၏" (ရှု၊)

Luke 1:78

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤကျမ်းချက်များ တလျှောက်လုံး၌ "ငါတို့" ဟူသောစကားလုံး၌ လူအားလုံးတို့ အကျုံးဝင်ပါသည်။

ထိုသနားတော်မူခြင်းကျေးဇူးတော်အားဖြင့်
ဘုရားသခင်၏ သနားတော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်သည် လူတို့အား ကူညီမစတော်မူကြောင်းကို အတိအလင်း ပြောဆိုရာ၌ ဤအရာသည် အထောက်အကူပြုနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ် ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အပေါ် မေတ္တာကရုဏာတော်နှင့် သနားတော်မူခြင်း ကြီးလှပါသည်" (ရှု၊)

ကောင်းကင်မှနေအာရုဏ်သည် ငါတို့အပေါ်သို့တက်သဖြင့်
အလင်းသည် သမ္မာတရားအတွက် ဥပစာအနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုပါသည်။ ဤနေရာ၌ ကယ်တင်ရှင်ပေးတော်မူမည့် ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ သမ္မာတရားသည် မြေကြီးပေါ်၌ ထွန်းလင်းတောက်ပသော နေ၏အလင်းနှင့် တင်စားပြောဆိုပါသည်။ (ရှု၊)

အလင်းပေါ်ထွန်း၍
"အသိပညာကို ပေးရန်" သို့မဟုတ် "ဝိညာဉ်ရေး ဆိုင်ရာ အလင်းကို ပေးရန်"

မှောင်မိုက်နှင့်သေမင်း၏အရိပ်ထဲတွင် ရှိနေသောသူတို့
ဤနေရာ၌ မှောင်မိုက်သည် ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ သမ္မာတရား ကင်းဝေးခြင်းအတွက် တင်စားအသုံးပြုပါသည်။ ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ သမ္မာတရား မရှိသောလူတို့အား မှောင်မိုက်၌ နေသောသူ ဟူ၍ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သမ္မာတရားကိုမသိသောလူတို့" (ရှု၊)

မှောင်မိုက် . . . သေမင်း၏အရိပ်
ဘုရားသခင်ရှေ့မှောက်တော်၌ လူတို့၏ ဝိညာဉ်ရေးရာမှောင်မိုက်ခြင်း နက်ရှိုင်းစွာ ရှိသော်လည်း သူတို့အပေါ်၌ ကျေးဇူးကရုဏာတော် ပြတော်မူခြင်းကို အထူးပြုထင်ရှားစေရန် ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အတူတကွ လုပ်ဆောင်ကြပါသည်။ (ရှု၊)

သေမင်း၏အရိပ်ထဲတွင်
အရိပ်ဟူသောစကားလုံးသည် မကြာမီဖြစ်ပျက်လာမည့် တစ်စုံတစ်ရာကို မကြာခဏပင် ကိုယ်စားပြုတတ်ပါသည်။ ဤနေရာ၌ သေခြင်းသို့ ချဉ်းကပ်ဦးတည်လာခြင်းကို ညွှန်းဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေလုမျောနေသော သူများ"

ငါတို့အား . . . လမ်းကိုပြသလျက်ရှိသည်
လူတစ်ယောက်၏ ခြေလှမ်းကို လမ်းပြပို့ဆောင်ခြင်းသည် ဦးဆောင်လမ်းပြခြင်းနှင့် တူညီနေပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား လမ်းပြပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့အား သွန်သင်ပါ" (ရှု၊)

လမ်း (ကျွန်ုပ်တို့၏ ခြေလှမ်းများ)
"ခြေလှမ်း" ဟူသောစကားလုံးသည် ကိုယ် ခန္ဓာတစ်ခုလုံးကို ကိုယ်စားပြုရန် အသုံးပြုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့" (ရှု၊)

ငြိမ်သက်ခြင်းလမ်း
"ငြိမ်သက်ခြင်းလမ်း"သည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား ဘုရားသခင်နှင့်ငြိမ်သက်ခြင်းကို ဖြစ်စေသည့် ဘဝလမ်းခရီးအတွက် ဥပစာတခုဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငြိမ်သက်ခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သောလမ်းခရီးတလျှောက်လုံး သွားလာခြင်း"

Luke 1:80

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဤအရာသည် ယောဟန်၏ ကြီးထွားလာခြင်း နှစ်များအကြောင်းကို အနည်းငယ်မျှသာ ပြောပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သည်ကား
ဤစကားလုံးသည် ဤနေရာ၌ ပုံဝတ္ထုအကြောင်း
ဖွင့်ပြသောအမှတ်အသားအဖြစ် အသုံးပြုပါသည်။
ရှင်လုကာသည် ယောဟန်အရွယ်ရောက်လာသည်နှင့်အမျှ သူ၏
မွေးဖွားခြင်းမှ အမှုတော်လုပ်ငန်း အစပြုခြင်းသို့ လျင်မြန်စွာ
ရွေ့သွားသည်။

ကြီးပွား၍ ဥဏ်သတ္တိနှင့်ပြည့်စုံ၏
"ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ၌ ရင့်ကျက်လာခဲ့သည်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏ဆက်စပ်မှုကို တောင့်တင်းခိုင်မာစေသည်"

တောအရပ်၌ နေလေ၏
"တောအရပ်၌ နေထိုင်ခဲ့ပါသည်"။ ယောဟန်သည် မည်သည့်
အသက်အရွယ်၌ တောအရပ်တွင် အစပြုနေခဲ့သည်ကို
ရှင်လုကာက ပြောဆိုခြင်းမရှိပါ။

တိုင်အောင်
ဤသည်မှာ အဆုံးသို့ရောက်ခြင်းကို ဖော်ပြခြင်းမဟုတ်ပါ။
ယောဟန်သည် လူထုရှေ့၌ ဟောပြောခြင်းအမှုကို
အစပြုခဲ့ပြီးသည့် နောက်ပိုင်း၌လည်း တော၌ ဆက်လက်၍
နေထိုင်ခဲ့ပါသည်။

လူတို့အား မထင်ရှားမှီတိုင်အောင်
"သူသည် လူတို့ရှေ့၌ အစပြု၍ တရားဟောပြောသောအခါ"

မထင်ရှားမှီ
ဤနေရာ၌ "အချိန်" သို့မဟုတ် "အခါသမယ" ကို ယေဘုယျ
အဓိပ္ပါယ်ဖြင့် မထင်ရှားမှီဟူ၍ အသုံးပြုခဲ့ပါသည်။

ULB Translation Questions

Luke 1:1

Who were the "eyewitnesses" that Luke mentions?
The "eyewitnesses" were the ones who were with Jesus from the beginning of his ministry.

Luke 1:2

Who were the "eyewitnesses" that Luke mentions?
The "eyewitnesses" were the ones who were with Jesus from the beginning of his ministry.

What did some of the eyewitnesses do after they saw what Jesus did?
They wrote down an account or story of what Jesus did.

Luke 1:4

Why did Luke decide to write his own account of what Jesus said and did?
He wanted Theophilus to know the truth about the things he had been taught.

Luke 1:6

Why did God consider Zechariah and Elizabeth to be righteous?
God considered them to be righteous because they obeyed his commandments.

Luke 1:7

Why did Zechariah and Elizabeth have no children?
They did not have children because Elizabeth was unable to bear a child. Now she and Zechariah were very old.

Luke 1:8

What work was Zechariah doing in the temple in Jerusalem?
Zechariah was serving as a priest.

Luke 1:9

What did Zechariah do in the temple?
He burned incense to God.

Luke 1:10

What did the people do while Zechariah was in the temple?
The people stayed outside in the courtyard and prayed.

Luke 1:11

Who appeared to Zechariah while he was in the temple?
An angel of the Lord appeared to Zechariah in the temple.

Luke 1:12

How did Zechariah act when he saw the angel?
When Zechariah saw the angel, he became very afraid.

Luke 1:13

What did the angel say to Zechariah?
The angel told Zechariah not to be afraid and that his wife Elizabeth would have a son. His son's name would be John.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:16

What did the angel say John would do for the sons of Israel?
The angel said John would turn the sons of Israel back to the Lord their God.

Luke 1:17

All of John's deeds would make ready what kind of people?
A people prepared for the Lord would be made ready.

Luke 1:19

What was the angel's name and where did he normally stay?
The angel's name was Gabriel and he normally stood in the presence of God.

Luke 1:21

What did the angel say would happen to Zechariah because he did not believe the angel's words?
Zechariah would not be able to speak until the child was born.

Luke 1:27

Sixth months after Elizabeth's conception, who was Gabriel sent by God to see?
A virgin named Mary, who was engaged to Joseph, a descendant of David.

Luke 1:31

What did the angel say would happen to Mary?
The angel said that Mary would become pregnant.

Luke 1:33

What was the child to be named and what would he do?
The child was to be named Jesus and he would reign over the descendants of Jacob forever with no end to his kingdom.

Luke 1:35

How did the angel say this would happen since Mary was a virgin?
The angel said that the Holy Spirit would come upon Mary and the power of the Most High would overshadow her.

The angel said that this holy child would be whose son?
The angel said that the child would be called the Son of God.

What did the angel say is impossible for God?
Nothing.

Luke 1:41

When Mary greeted Elizabeth, what did Elizabeth's baby do?
The baby leaped in her womb for joy.

Luke 1:42

Who did Elizabeth say was blessed?
Elizabeth said that Mary and her baby were blessed.

Luke 1:54

Mary then said that these powerful acts of God would fulfill which promises made by God?
They would fulfill God's promises to Abraham and his descendants to be merciful to them and to help them.

Luke 1:59

On the day of circumcision, what would they normally have named Elizabeth's son?
Zechariah.

Luke 1:63

What did Zechariah write when asked what the name of the child should be?
Zechariah wrote "His name is John."

Luke 1:64

What happened to Zechariah immediately after he wrote the child's name?
Immediately after he wrote the child's name, Zechariah spoke and praised God.

Luke 1:66

Because of all these events what did everyone realize about the child?
They realized that the hand of the Lord was with him.

Luke 1:68

Zechariah praised God because God had now come to make a way for what to happen?
God had now made a way to set his people free.

Luke 1:77

Zechariah prophesied that his child John would help the people know what?
John would help the people know how they could be saved through the forgiveness of their sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:80

Where did John grow up and live until he began to appear publicly?
John grew up and lived in the desert areas.

Translation Questions

Luke 1:1

ရှင်လုကာ ဖော်ပြသော မျက်မြင်သက်သေများမှာ မည်သူတို့ ဖြစ်ကြသနည်း။
မျက်မြင်သက်သေများမှာ ယေရှုနှင့်အတူ ရှေးဦးစွာမှစ၍
နှုတ်ကပတ်တော်အမှုကို ဆောင်ရွက်သောသူများ ဖြစ်ကြသည်။

အချို့သော မျက်မြင်သက်သေများသည် ယေရှုပြုခဲ့သောအမှုများကို
တွေ့မြင်ပြီးနောက် မည်သို့ ပြုသနည်း။
သူတို့သည် ယေရှုပြုခဲ့သော အထူးပုတ္တိများကို
စီရင်ရေးထားခဲ့ပါသည်။

ရှင်လုကာသည် ယေရှုပြုခဲ့သော အထူးပုတ္တိများကို အဘယ်ကြောင့်
မိမိကိုယ်တိုင် ရေးသားရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သနည်း။
သူသည် သော်ဖိလုအား မိမိကိုယ်တိုင် သင်ယူပြီးခဲ့သော
အကြောင်းအရာများသည် ကောန်အမှန်ဖြစ်ကြောင်းကို
သိစေလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Luke 1:5

ဘုရားသခင်သည်၊ ဇာခရိနှင့် ဧလိရှဗက်တို့ကို အဘယ်ကြောင့်
ဖြောင့်မတ်သောသူများဟု ယူဆသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်၊ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သောသူများဟု
ယူဆရခြင်းမှာ သူတို့သည် ထာဝရဘုရား၏
ပညတ်တရားတော်များကို
နာခံကျင့်ဆောင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဇာခရိနှင့် ဧလိရှဗက်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် သားသမီးမရှိကြသနည်း။
ဧလိရှဗက်သည် မြို့သောကြောင့် သူတို့သည် သားမရှိ။
ယခုအချိန်တွင် သူမနှင့် ဇာခရိ တို့နှစ်ယောက်သည်လည်း
အသက်အရွယ်ကြီးရင့်ကြပြီဖြစ်၏။

Luke 1:8

ဇာခရိသည်၊ ယေရှုရှလင်ဗိမာန်တော်၌ မည်သည့်အမှုကို လုပ်သနည်း။
ဇာခရိသည် ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကို ဆောင်ရွက်ပါသည်။

ဇာခရိသည်၊ ဗိမာန်တော်ထဲတွင် မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ရသနည်း။
ဇာခရိသည်၊ ဗိမာန်တော်ထဲတွင် နံ့သာပေါင်းကို မီးရှို့ရပါသည်။

ဇာခရိသည် ဗိမာန်တော်အထဲ၌ရှိစဉ် လူအများအပေါင်းတို့သည်
မည်သည့်အရာကို ပြုရသနည်း။
လူအများအပေါင်းတို့သည် ဝင်းအပြင်တွင် ဆုတောင်းလျက်
နေကြရ၏။

Luke 1:11

ဇာခရိသည် ဗိမာန်တော်၌ရှိစဉ် သူ့အား မည်သူသည် ကိုယ်ထင်ပြသနည်း။
ဇာခရိသည် ဗိမာန်တော်၌ရှိစဉ် ကောင်းကင်တမန်သည် သူ့အား
ကိုယ်ထင်ပြပါသည်။

ဇာခရိသည် ကောင်းကင်တမန်ကို မြင်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်သွားသနည်း။
ဇာခရိသည် ကောင်းကင်တမန်ကို မြင်သောအခါ
ထိပ်လန့်တုန်လှုပ်သွားပါသည်။

ကောင်းကင်တမန်က ဇာခရိအား မည်သို့ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က ဇာခရိအား ကြောက်ရွံ့ခြင်း မရှိနှင့်၊
သင့်ဇနီးဧလိရှဗက်သည် သားယောကျ်ားကို ဖွားမြင်ပြီး၊
ထိုသားကို ယောဟန်အမည်ဖြင့် မှည့်ခေါ်ရမည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 1:16

ကောင်းကင်တမန်က ယောဟန်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အတွက်
မည်သို့လုပ်ပေးမည်ဟု ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က ယောဟန်သည်
ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား သူတို့၏
ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားထံသို့ ပြန်လည်ပို့ဆောင်မည်ဟု
ပြောပါသည်။

ယောဟန်သည် မည်သို့သော လူမျိုးအဖြစ် အဆင်သင့် ဖြစ်စေလိုသနည်း။
ထာဝရဘုရားအတွက် အဆင်သင့်ဖြစ်စေရန်
ပြင်ဆင်သောလူမျိုးဖြစ်စေပါသည်။

Luke 1:18

ကောင်းကင်တမန်၏ အမည်နှင့် သူသည်မည်သည့်အရပ်တွင်
ပုံမှန်နေထိုင်သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်၏အမည်မှာ ဂါဗြေလဖြစ်ပြီး
ပုံမှန်အားဖြင့်သူသည် ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်တွင်
ခစားနေပါသည်။

Luke 1:21

ကောင်းကင်တမန်၏စကားကို မယုံကြည်သောကြောင့် ဇာခရိသည်
တမန်တော်ပြောကြားခဲ့သည့်အတိုင်း မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဇာခရိသည် ကလေးမွေးဖွားချိန်တိုင်အောင် စကားမပြောနိုင်ဘဲ
ဆွံ့အသွားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:26

ဧလိရှဗက်ကိုယ်ဝန်ခြောက်လရှိပြီးနောက် ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော ဂါဗြေလသည် မည်သူနှင့် တွေ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်အမျိုးသားယောသပ်နှင့် ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းမည့် အပျိုကညာမာရိနှင့် တွေ့ပါသည်။

Luke 1:30

ကောင်းကင်တမန်က မာရိမည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က မာရိအားပဋိသန္ဓေစွဲယူရမည်ဟု ပြောပါသည်။

သူငယ်ကို မည်သို့ အမည်မှည့်၍၊ သူသည် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်မည်နည်း။
သူငယ်အား ယေရှုဟု အမည်ပေးပြီး၊ သူသည် ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ်ကို အုပ်စိုးသောသူဖြစ်၍ သူ၏နိုင်ငံသည် အစဉ်အမြဲ ဆုံးခြင်းမရှိစေရဟု ပြောပါသည်။

Luke 1:34

မာရိသည် အပျိုကညာဖြစ်စဉ် ကောင်းကင်တမန်က မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က မာရိအား သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သင့်မပေါ်သက်ရောက်၍ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရား၏ ဘုန်းအာနုဘော်သည် သင့်ကို လွှမ်းမိုးလိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

ကောင်းကင်တမန်က သန့်ရှင်းသော သူငယ်တော်သည် မည်သူ့သားဖြစ်သည်ဟု ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က သူငယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဟု ပြောပါသည်။

ကောင်းကင်တမန်က ဘုရားသခင်အတွက် မဖြစ်နိုင်သောအရာကို မည်သို့ ပြောသနည်း။
မဖြစ်နိုင်သောအရာ မရှိပါ။

Luke 1:39

မာရိသည် ဧလိရှဖက်ထံသွား၍ နှုတ်ဆက်သည့်အခါ ဧလိရှဗက်၏ ဝမ်းထဲရှိ ကလေးသည် မည်သို့ လုပ်သနည်း။
ဝမ်းထဲရှိ ကလေးသည် ဝမ်းမြောက်သောကြောင့် ခုန်ပါသည်။

Luke 1:42

ဧလိရှဗက်သည် မည်သူကို ကောင်းကြီးပေးသနည်း။
ဧလိရှဗက်သည် မာရိနှင့် သူမ၏ကလေးကို ကောင်းကြီးပေးပါသည်။

Luke 1:54

မာရိက ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်နှင့် လုပ်သောအရာတို့သည် ဘုရားသခင်၏ဂတိတော်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြည့်စုံစေသည်ဟု ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်ပြည့်စုံချက် ဟူမူကား၊ အာဗြဟံမှစ၍ သူ၏အမျိုးနွယ်အား သနားခြင်းကျေးဇူးတော်ကို ပြုလျက် မစတော်မူသည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 1:59

အရေဖျားလှီးသောနေ့၌ ပုံမှန်အတိုင်း ဧလိရှဗက်၏သားကို မည်သို့ အမည်မှည့်သနည်း။
ဇာခရိ ဟူ၍ အမည်မှည့်ပါသည်။

Luke 1:62

ဇာခရိအား ကလေးအမည်ကို မည်သို့မှည့်ရန် မေးသည့်အခါ ဇာခရိက မည်သို့ ရေးပြသနည်း။
ဇာခရိက "သူ၏ အမည်ကား ယောဟန် ဖြစ်၏" ဟု ရေးပြပါသည်။

Luke 1:64

ဇာခရိသည် ကလေး၏အမည်ကို ရေးပြီးနောက်ချက်ချင်း မည်သို့ဖြစ်သွားသနည်း။
ဇာခရိသည် ကလေး၏အမည်ကိုရေးပြီးနောက်ချက်ချင်း စကားပြောနိုင်ပြီး ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို နှုတ်ဖြင့် ချီးမွမ်းပါသည်။

ထိုအကြောင်းအရာများကြောင့် ကလေးနှင့်ပတ်သက်ပြီး လူအပေါင်းတို့က မည်သို့ နားလည်ကြသနည်း။
ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည်ကလေးနှင့်အတူ ရှိတော်မူသည်ဟု နားလည်ကြပါသည်။

Luke 1:67

ဘုရားသခင်က ယခုကြွလာပြီး မည်သို့ဖြစ်စေရန် လမ်းပြသောကြောင့် ဇာခရိသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသနည်း။
ဘုရားသခင်က မိမိ၏လူမျိုးတော်တို့အား ကယ်လွှတ်ခြင်းလမ်းကို ပြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Luke 1:76

ဇာခရိက သူ၏သားငယ် ယောဟန်သည် လူအပေါင်းတို့အား မည်သည်ကို သိရှိစေရန် ကူညီမည်ဟု ပရောဖက်ပြုခဲ့သနည်း။
ယောဟန်က ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ဖြေလွှတ်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းရနိုင်ကြောင်း လူအပေါင်းတို့ သိရှိစေရန် ကူညီလိမ့်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 1:80

လူအများရှေ့သို့ ထင်ရှားစွာ ထွက်မလာမီတိုင်အောင် ယောဟန်သည်
မည်သည့်အရပ်တွင် နေထိုင်ကြီးပြင်းခဲ့သနည်း။
ယောဟန်သည် တောအရပ်တွင် နေထိုင်ကြီးပြင်းခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 Now in those days, it came about that Caesar Augustus sent out a decree ordering that a census be taken of all
the people living in the world. 2 This was the first census made while Quirinius was governor of Syria. 3 So
everyone went to his own city to be registered for the census. 4 Joseph also went up from Galilee, from the city of
Nazareth, to Judea, to the city of David, which is called Bethlehem, because he was of the house and family line of
David. 5 He went there to register along with Mary, who was engaged to him and was pregnant. 6 Now it came
about that while they were there, the time came for her to deliver her baby. 7 She gave birth to a son, her
firstborn child, and she wrapped him in long strips of cloth and laid him in a manger, because there was no room
for them in the inn.

8 There were shepherds in that region who were staying in the fields, guarding their flock at night. 9 An angel of
the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were filled with great fear. 10
Then the angel said to them, "Do not be afraid, because I bring you good news that will bring great joy to all the
people. 11 Today a Savior was born for you in the city of David! He is Christ the Lord! 12 This is the sign that will
be given to you: You will find a baby wrapped in strips of cloth and lying in a manger." 13 Suddenly there was
together with the angel a great multitude from heaven, praising God and saying,

14 "Glory to God in the highest,

and may there be peace on earth
among people with whom he is pleased." [1]

15 It came about that when the angels had gone away from them into heaven, the shepherds said to each other,
"Let us now go to Bethlehem and see this thing that has happened, which the Lord has made known to us." 16
They hurried there and found Mary, Joseph, and the baby, who was lying in a manger. 17 After they had seen him,
they made known what had been said to them about this child. 18 All who heard it were amazed at what was
spoken to them by the shepherds. 19 But Mary kept thinking about all the things she had heard, treasuring them
in her heart. 20 The shepherds returned, glorifying and praising God for everything that they had heard and seen,
just as it had been spoken to them.

21 When it was the end of the eighth day, when he was circumcised, he was named Jesus, the name he had been
given by the angel before he was conceived in the womb.

22 When the required number of days for their purification had passed, according to the law of Moses, they
brought him up to the temple in Jerusalem to present him to the Lord. 23 As it is written in the law of the Lord,
"Every male who opens the womb will be set apart to the Lord." 24 So they offered a sacrifice according to what
was said in the law of the Lord, "a pair of doves or two young pigeons." 25 Behold, there was a man in Jerusalem
whose name was Simeon, and this man was righteous and devout. He was waiting for the consolation of Israel,
and the Holy Spirit was upon him. 26 It had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death
before he had seen the Lord's Christ. 27 Led by the Spirit, Simeon came into the temple. When the parents brought
in the infant Jesus, to do for him according to the custom of the law, 28 he took him into his arms and praised God,
and he said,

29 "Now let your servant depart in peace, Lord,

according to your word.
30 For my eyes have seen your salvation,
31 which you have prepared in the presence of all peoples:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

32 A light for revelation to the Gentiles
and glory to your people Israel."

33 His father and mother [2] were amazed at what was said about him. 34 Simeon blessed them and said to Mary his mother, "Behold, this child is appointed for the downfall and rising up of many people in Israel and for a sign that is rejected— 35 and a sword will pierce your own soul—so that the thoughts of many hearts may be revealed."

36 A prophetess named Anna was there. She was the daughter of Phanuel from the tribe of Asher. She was advanced in her days. She had lived with her husband for seven years after her virginity, 37 and was a widow for eighty-four years. She never left the temple but was serving with fastings and prayers, night and day. 38 At that very hour she came near to them and began giving thanks to God, and she spoke about the child to everyone who had been waiting for the redemption of Jerusalem.

39 When they had finished everything they were required to do according to the law of the Lord, they returned to Galilee, to their own town of Nazareth. 40 The child grew and became strong; he was full of wisdom, and the grace of God was upon him.

41 His parents went every year to Jerusalem for the Festival of the Passover. 42 When he was twelve years old, they again went up at the customary time for the festival. 43 After they had stayed the full number of days for the feast, they began to return home. But the boy Jesus stayed behind in Jerusalem and his parents did not know it. 44 They assumed that he was with the group that was traveling with them, so they traveled a day's journey. Then they started to search carefully for him among their relatives and friends. 45 When they did not find him, they returned to Jerusalem and started to search carefully for him there. 46 It came about that after three days they found him in the temple, sitting in the middle of the teachers, listening to them and asking them questions. 47 All who heard him were amazed at his understanding and his answers. 48 When they saw him, they were astonished. His mother said to him, "Son, why have you treated us this way? Look, your father and I have been anxiously searching for you." 49 He said to them, "Why were you searching for me? Did you not know that I had to be about my Father's business?" [3]50 But they did not understand what he meant by those words. 51 Then he went back home with them to Nazareth and was obedient to them. His mother treasured all these things in her heart.

52 But Jesus continued to grow in wisdom and stature, and increased in favor with God and people.

Footnotes

2:14 [1]Some ancient Greek copies have different spellings that suggest two possible meanings of the last phrase of verse 14, the second being preferred. The suggestions are:

2:33 [2]Some copies of the ancient Greek text have his father's name,

2:49 [3]Some scholars translate "about my Father's business" as

---

Chapter 2

1 ထိုအခါ တနိုင်ငံလုံးကို စာရင်းယူစေခြင်းငှါ ကဲသာဘုရင်ဩဂုတ္တုသည် အမိန့်တော်ရှိ၏။ 2 ကုရေနိသည်
ရှုရိပြည်၌မြို့ဝန်ဖြစ်စဉ်တွင်၊ ဤပဌမစာရင်းယူခြင်း ဖြစ်သတည်း။ 3 လူအပေါင်းတို့သည် စာရင်းဝင်ခြင်းငှါ အသီးအသီး
မိမိတို့မြို့ရွာသို့ သွားကြ၏။ 4-5 ယောသပ်သည်လည်း ဒါဝိဒ်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၍၊ ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းသောမယားမာရိနှင့်အတူ
စာရင်း ဝင်ခြင်းငှါ၊ ဂါလိလဲပြည် နာဇရက်မြို့မှ ယုဒပြည်တွင် ဗက်လင်အမည်ရှိသော ဒါဝိဒ်၏မြို့သို့သွား၏။ ထိုအခါ မာရိသည်
ပဋိသန္ဓေအရင့်အမာရှိ၏။ 6 ဗက်လင်မြို့၌ရှိနေစဉ်၊ ဘွားအံ့သော နေ့လစေ့လျှင်၊ 7 သားဦးကိုဘွားမြင်၍ အဝတ်နှင့်ပတ်ရစ်ပြီးမှ၊
ဧည့်သည်တည်းရာစရပ်၌သူတို့နေစရာမရှိသောကြောင့်၊ သူငယ်ကို နွားစာခွက်၌သိပ်ထားလေ၏။ 8 ထိုပြည်မှာ သိုးထိန်းတို့သည်
ည၌အခါ တောအရပ်၌ တည်းခိုလျက်၊ မိမိသိုးစုကို စောင့်နေကြသည် ဖြစ်၍၊ 9 ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်
သူတို့အနားမှာပေါ်လာ၍၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ထွန်းတောက်သဖြင့်၊ သူတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလွန်ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။ [10] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိကြနှင့်။ လူအပေါင်းတို့သည်
အလွန်ဝမ်းမြောက် ဝမ်း သာစရာသိတင်းကို ငါသည်သင်တို့အား ကြားပြောရ၏။ [11] ယနေ့တွင် ဒါဝိဒ်မြို့၌
သခင်ခရစ်တော်တည်းဟူသော ကယ်တင်သောအရှင်သည် သင်တို့အဘို့အလို ငှါ ဘွားမြင်ခြင်းကိုခံတော်မူပြီ။ [12] သင်တို့သည်
အဘယ်နိမိတ်ဖြင့် သိရမည်နည်းဟူမူကား၊ သူငယ်သည်အဝတ်နှင့် ပတ်ရစ်၍ နွားစာ ခွက်၌ သိပ်ထားလျက်ရှိသည်ကို
တွေ့ကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုပြီးလျှင်၊ [13] ထိုကောင်းကင်တမန်နှင့်အတူ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေအများတို့သည် ချက်ခြင်းထင်ရှား၍၊ [14]
ကောင်းကင်ဘဝဂ်ဝယ် ဘုရားသခင်သည် ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။ မြေကြီးပေါ်၌ ငြိမ်သက်ခြင်း ရှိစေသတည်း။ လူတို့အား
မေတ္တာကရုဏာရှိစေသတည်းဟုဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်း၍မြွက်ဆိုကြ၏။ [15] ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကောင်းကင်ဘုံသို့
ပြန်ကြပြီးမှ သိုးထိန်းတို့က၊ ငါတို့သည် ဗက်လင်မြို့သို့ သွားကြကုန်အံ့။ ထာဝရဘုရားသည် ဘော်ပြတော်မူသော ဤအမှုအရာကို
ကြည့်ကြကုန်အံ့ဟု အချင်းချင်း ပြောဆိုပြီးလျှင်၊ [16] အလျင်အမြန်သွား၍ မာရိနှင့်ယောသပ်ကိုလည်း၊ နွားစားခွက်၌
သိပ်ထားလျက်ရှိသောသူငယ်ကိုလည်း တွေ့ကြ၏။ [17] တွေ့မြင်ပြီးမှ မိမိတို့ကြားသောထိုသူငယ်၏ အကြောင်းစကားကို
အနှံ့အပြားပြောကြ၏။ [18] သိုးထိန်းတို့ပြောသောစကားကိုကြားသော သူရှိသမျှတို့သည် အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။ [19]
မာရိသည်ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို မှတ်ကျုံး၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်လျက်နေ၏။ [20] သိုးထိန်းတို့သည်လည်း
မိမိတို့အားပြောနှင့်သည်အတိုင်း ကြားမြင်သမျှသော အကြောင်းအရာကို ထောက်၍၊ ဘုရားသခင်ကို အံ့သြချီးမွမ်းလျက်
ပြန်သွားကြ၏။ [21] ထိုသူငယ်အား အရေဖျားလှီးခြင်းကို ပေးရသောနေ့တည်းဟူသော ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့ရောက် လျှင်၊
ပဋိသန္ဓေစွဲတော်မမူမီ ကောင်းကင်တမန် မှည့်သော ယေရှုအမည်ဖြင့် မှည့်ကြ၏။ [22] ထိုနောက် မောရှေ၏ ပညတ်တရားအတိုင်း
စင်ကြယ်ခြင်းကိုပြုရသော နေ့ရက်စေ့သောအခါ၊ မိဘတို့ သည် သူငယ်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွား၍၊ [23]
သားဦးယောက်ျားအပေါင်းတို့သည် ဘုရားအဘို့ သန့်ရှင်းရကြ၏ဟု ထာဝရဘုရား၏ ပညတ္တိကျမ်းလာ သည်နှင့်အညီ၊
ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ပြီးမှ၊ [24] ခိုနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ ချိုးကလေးနှစ်ကောင်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကိုပူဇော်ရမည်ဟု ထာဝရဘုရား၏
ပညတ္တိ ကျမ်းလာပြန်သည်နှင့်အညီ ယဇ်ပူဇော်ကြ၏။ [25] ထိုအခါ ရှုမောင်အမည်ရှိသော သူတယောက်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိ၏။
ထိုသူသည် ဖြောင့်မတ် သောသူ၊ တရားကိုရိုသေသောသူ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သက်သာခြင်းအကြောင်းကို မြော်လင့်သောသူဖြစ်၏။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အပေါ်၌ တည်သည်ဖြစ်၍၊ [26] သူသည်ထာဝရဘုရား၏ ခရစ်တော်ကိုမမြင်မီ
သေရတ့ဟုဒိတ်တော်ကိုရ၏။ [27] ထိုအခါသူသည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဗိမာန်တော်သို့သွား၍၊ မိဘတို့သည် သူငယ်ယေရှုကို ပညတ်
တရားထုံးတမ်းအတိုင်းပြုခြင်းငှါ ဆောင်သွားစဉ်တွင်၊ [28] ရှုမောင်သည်ယေရှုကို လက်နှင့်ချီပိုက်၍၊ [29]
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ အစိုးရတော်မူသောအရှင်၊ ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်း ကိုယ် တော်၏ကျွန်သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ
စုတေ့ရသောအခွင့်ကို ကိုယ်တော်သည် ယခုတွင်ပေးတော်မူ၏။ [30-32] ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးကို
ချီးမြှောက်စေခြင်းငှါဝင်း၊ တပါးအမျိုးသားတို့ကို လင်းစေခြင်း ငှါဝင်း၊ လူအမျိုးမျိုးတို့ရှေ့မှောက်၌
ပြင်ဆင်တော်မူသောအလင်းတည်းဟူသော ကယ်တင်သောသခင်ကို အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်ရပါ၏ဟု မြွက်ဆို၏။ [33]
ထိုစကားများကို ယောသပ်နှင့်မယ်တော်သည် ကြားလျှင် အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။ [34] ရှုမောင်သည်လည်း သူတို့ကိုကောင်းကြီးပေး၍
မယ်တော်မာရိအား၊ ဤသူငယ်ကား ဣသရေလလူ အများလဲမည်အကြောင်း၊ အများထမည်အကြောင်း၊
လူအများတို့၏အကြံအစည်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ငြင်းခုံ စရာဖြစ်မည်အကြောင်း ခန့်ထားသောသူဖြစ်၏။ [35] ထိုမှတပါး
သန်လျက်သည် သင်၏စိတ်နှလုံးကို ခွင်းလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆို၏။ [36] အာရှာအမျိုးဖြစ်သော ဖနွေလ၏သမီး၊ အန္နအမည်ရှိသော
ပရောဖက်မတယောက်ရှိ၏။ သူသည် ပျိုသောအရွယ်မှစ၍ ခုနစ်နှစ်သောလင်နှင့် နေပြီးလျှင်၊ [37] အသက်ကြီးရင့်၍
အနှစ်ရှစ်ဆယ်လေးနှစ်ခန့်မျှ တိုင်တိုင်မုတ်ဆိုးမဖြစ်လျက်၊ ဆုတောင်းခြင်းနှင့် အစာ ရှောင်ခြင်းအားဖြင့် နေ့ညဉ့်မပြတ်
ဘုရားဝတ်ကိုပြု၍ ဗိမာန်တော်နှင့် မခွါဘဲနေ၏။ [38] သူသည်လည်း ထိုခဏခြင်းတွင်ဝင်၍ ထာဝရဘုရား၏ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းလေ၏။ ယေရုရှလင်မြို့ ၌ ရွေးနှုတ်ခြင်းအရာကို မြော်လင့်သောသူအပေါင်းတို့အား ထိုသူငယ်၏ အကြောင်းကို ပြောလေ၏။
[39] မိဘတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရားအတိုင်း ပြုရသမျှတို့ကို အကုန်အစင်ပြုပြီးမှ၊ ဂါလိလဲ ပြည်၊ နာဇရက်အမည်ရှိသော
မိမိတို့ မြို့သို့ပြန်ကြ၏။ [40] သူငယ်သည်လည်းကြီးပွား၍ပညာဉာဏ်သတ္တိနှင့် ပြည့်စုံ၏။ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သည်လည်း
သူ့အပေါ်၌တည်၏။ [41] မိဘတို့သည် နှစ်တိုင်းအစဉ်ပသခါ ပွဲခံချိန်ရောက်လျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားကြ၏။ [42] ယေရှုသည်
တဆယ်နှစ်နှစ်ရှိသောအခါ ပသခါ ပွဲထုံးစံအတိုင်း ယေရုရှလင်မြို့သို့တက်ကြ၍၊ [43] ပွဲနေ့ရက်လွန်ပြီးမှ မိဘတို့သည်ပြန်ကြလျှင်၊
သူငယ်ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့၌နေရစ်လေ၏။ ယောသပ်နှင့်မယ်တော်သည် ထိုအကြောင်းကို မသိ၍၊ [44] အပေါင်းအဘော်စုထဲမှာ
သူငယ်ပါသည်ဟု စိတ်ထင်နှင့် တနေ့ခရီးသွားမိလျှင်၊ အဆွေအမျိုး အသိ အကျွမ်းတို့တွင်ရှာ၍၊ [45] မတွေ့သောအခါ
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်၍ရှာကြ၏။ [46] သူငယ်မူကား၊ ဗိမာန်တော်၌ ဆရာများအလယ်မှာထိုင်၍
ထိုသူတို့နှင့်ဆွေးနွေးမေးမြန်းလျက်ရှိသည်ကို မိဘတို့သည် သုံးရက်ကြာမှတွေ့ကြ၏။ [47]
သူ၏စကားကိုကြားသောသူအပေါင်းတို့သည် သူ၏ပညာကိုလည်း၊ စကားအဖြေကိုလည်း အံ့သြကြ၏။ [48] မိဘတို့သည်
သားကိုမြင်လျှင်မိန်းမောတွေဝေ၍ မယ်တော်က၊ ငါ့သား၊ အဘယ်ကြောင့် ငါတို့အား ဤသို့ ပြုသနည်း။ ညှို့ငယ်ကြောင့်ကြသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်နှင့်မိဘတို့သည် မောင်ကိုရှာကြပြီဟုဆိုသော်၊ [49] ယေရှုက၊ မိဘသည် အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကိုရှာရပါသနည်း။
အကျွန်ုပ်သည်အဘ၏ အိမ်၌ နေရသည်ကို မသိပါသလောဟု ပြောဆိုလျှင်၊ [50] သူတို့သည် ထိုစကားကိုနားမလည်ကြ။ [51] ထိုနောက်
ယေရှုသည် မိဘတို့နှင့်အတူသွားသဖြင့် နာဇရက်မြို့သို့ရောက်၍ သူတို့စကားကို နား ထောင်လျက်နေလေ၏။ ထိုအကြောင်းအရာ
အလုံးစုံတို့ကို မယ်တော်သည် နှလုံးထဲ၌ မှတ်ကျုံးလေ၏။ [52] ယေရှုသည်လည်း အစဉ်အတိုင်းကြီး၍ ပညာတိုးပွားလျက်၊
ဘုရားသခင်ရှေ့၊ လူတို့ရှေ့မှာ မျက်နှာ ရတော်မူ၏။

Luke 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 2:14, 29-32.

Luke 2

2:1-7

When did this census occur?

[2:1]

It is often important for a government to count its people. This is called a “census.” Near the time when Jesus was born, the Roman emperor began a census. This census required people to go to where they were born or where their family was from. During this census, the Roman emperor was Augustus and the governor of the province of Syria was Quirinius.

However, some scholars do not think that the Romans held a census at that time. They believe that Quirinius did not become governor of Syria until A.D. 6. This was at least ten years after Jesus was born. Despite this, other scholars believe that Quirinius became governor before A.D. 6. Scholars have given different explanations concerning Quirinius and the census.

1. Quirinius was governor of Syria at two different times. Or he had been an administrator in Syria when he ordered a census before A.D. 6, before he became governor (see: Acts 5:37).
2. The word “first” in verse two meant “before.” If it meant “before” here, then the census was held before Quirinius was governor of Syria.
3. An earlier governor of Syria began the census and Quirinius completed it.
4. The emperor in Rome had ordered the census and it took several years to complete.

Because of some things in the past, scholars think the Romans held many censuses. However, there is little that is known about these censuses.

Why did the Romans hold this census?

[2:1, 2:3]

The Romans held a census to collect taxes and enlist men to serve as soldiers. However, God used this census to cause Mary to go to the place where the Messiah would be born, in the way the Old Testament prophets had said centuries before. In this way, God used the Roman emperor, the most powerful ruler in the world at that time, to fulfill Micah’s prophecy (See: Micah 5:2; Acts 4:27-28).

See: Prophecy (Prophesy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was Bethlehem called the “city of David”?

[2:4]

Here, “city of David” referred to Bethlehem. Bethlehem had been the hometown of King David. Luke called Bethlehem the “city of David” in order to say that both David and the Messiah were born in the same place. This was not always the “city of David.” In the Old Testament, the “city of David” was Jerusalem.

See: 2 Samuel 5:7,9; 2 Samuel 20:6

See Map: Judah; Bethlehem

Why did Mary put the infant Jesus into a feeding trough?

[2:7]

Mary put the infant Jesus into a “trough”(φάτνη/g5336) for feeding animals. Because of the census, many people travelled to Bethlehem at this time. Therefore, Luke explained there was no room for Mary and Joseph in the “inn”(κατάλυμα/g2646).

What was the “inn”?

[2:7]

Scholars give different ideas of what the “inn” was.

1. A room for guests in someone’s home.
2. A stopping place for travelers.
3. A stable for animals.

See: Luke 9:58; 7:44-46; 9:52-53

2:8-20

What season was Jesus born?

[2:8}

Most people believe that Jesus was in the winter. However, some scholars do not think that Jesus was born in the winter. This is because it would have been too cold for sheep to stay in pastures. However, other scholars believe that the winters in ancient Israel were warm enough for the sheep to be outdoors. Luke did not say what season Jesus was born.

Advice to Translators: For languages that do not speak of four seasons (spring, summer, autumn, and winter), the idea of winter can be expressed as “the cold season.”

How did Luke write the word “today”?

[2:11]

Luke wrote the word “today” (see: Luke 2:11) many times in his gospel (see: Luke 4:21; 5:26; 19:9; 23:43). Some scholars think that he wrote this word to show that something fulfilled a prophecy. However, other scholars think that “today” did not have any special meaning. They think that in this verse “today” means simply the day of Jesus’ birth.

Advice to Translators: The sentence below about fulfilling a prophecy can be restructured as, “Some scholars think that Luke writes ‘today’ when he is showing that a message from a prophet in the past came true in his gospel.”

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did the angel call the baby Jesus at his birth?

[2:11]

The angel called Jesus three different things when he was born.

1. The angel called Jesus “Savior”(σωτήρ/g4990). People who worshiped many gods sometimes called their gods “savior”, and the people of Rome sometimes called their leaders “savior”. However, here “Savior” refers to Zechariah’s prophecy that Jesus would save people from their sins (see: Luke 1:77).
2. The angel called Jesus the “Christ”(Χριστός/g5547). That is, Jesus is the “anointed one” whom God chose to be Israel’s Messiah.
3. The angel called Jesus “Lord”(κύριος/g2962). This word is usually translated “Lord,” but God the Father is called “Lord” in the Greek Old Testament. Scholars say when the angel called Jesus this same thing, he meant that Jesus is himself God.

When the angel called Jesus “Savior,” “Christ,” and “Lord,” perhaps he was explaining what the angel Gabriel said to Mary (see: Luke 1:32-35).

See: Savior; Incarnation; Messiah (Christ); Savior

What were “signs”?

[2:12]

The angel told the shepherds that the newborn baby would be wrapped in cloths and lying in a feeding trough. He said that this would be a “sign”(σημεῖον/g4952) for them. Signs are things that show people that God has power, or that he is telling the truth about something.

When the shepherds saw the baby in a feeding trough, they would know that this was the child of which the angel had spoken. They would also know that the angel had told them the truth. Luke often wrote about signs. He wrote about signs in the sky (see: Luke 21:25), and signs that King Herod wanted to see Jesus do (see: Luke 23:8). Even though Luke did not call it a sign, some scholars believe the judgment on Zechariah was a sign (see: Luke 1:20).

See: Sign

Advice to Translators: Some languages prefer to use a verb instead of a noun such as “sign.” For example, instead of translating, “This will be a sign for you: You will find a baby wrapped in cloths, lying in a feeding trough,” some languages will want to translate, “This is how you will know what I am talking about: You will find a baby….” In the same way, instead of writing, “Signs are things that show people that God has power…,” some languages will prefer to say, “God uses things to show people that he has power….”

What did the angels mean when spoke about peace on earth?

[2:14]

The angels either promised or wished that God would give peace to certain people on earth. They did not speak, as many believe, of God giving general peace to everyone on earth. Here, “peace” meant complete well-being. It means more than just not worrying, or just not fighting with other people.

See: Luke 7:50; 8:48

Did the angels say “among people with whom God is pleased” or “among people who please God”?

[2:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The oldest Greek copies disagreed about whether the angels said “among people whom God ‘favors’”(εὐδοκία/g2017) or “among people who please God”. The difference of meaning is whether God choose people because of his “favor”, or whether he gave peace to people who had “favor” for God, that is, who loved God.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

2:21-40

Why did the parents of Jesus take him to the temple in Jerusalem?

[2:22]

Mary and Joseph were careful to obey the Law of Moses (see: Luke 2:22,23,24,27,39). Because Bethlehem was near the temple in Jerusalem, they were able to take Jesus to the temple. There, they asked God to bless Jesus.

See: Temple

See Map: Jerusalem; Bethlehem

How was Jesus’ family poor?

[2:24]

Some scholars believe that Mary and Joseph were poor because they brought two small birds to sacrifice for her. This was for them to obey the law of Moses. The normal sacrifice was a lamb, but it could be two small birds if the family was poor.

Some scholars believe that Mary and Joseph made this trip to the temple before the “learned men”(μάγος/g3097) visited Jesus. Mary and Joseph would have been able to buy a lamb after the “learned men” brought Jesus valuable gifts (see: Matthew 2:11).

See: Leviticus 12:8

Who was Simeon?

[2:25]

Luke wrote nothing about Simeon except that he honored God and obeyed him. He was waiting for the “helper”(παράκλησις/g3874) of Israel. That is, he was waiting for God to help Israel. Also the Holy Spirit was “on him”. That is, was with him. This was how Simeon was able to speak about what Jesus would do in the future.

What were the “helper” of Israel and the “deliverer” of Jerusalem?

[2:25]

The “helper”(παράκλησις/g3874) of Israel and the “deliverer”(λύτρωσις/g3085) of Jerusalem are both in this passage (see: Luke 2:25,38). They were both things that Simeon, Anna, and others were “waiting”(προσδέχομαι/g4327) for God to make happen. Some scholars believe that they were waiting for God to free Israel from the Romans, who ruled over it. Others believe that they were waiting for the kingdom of God, that is, for God to begin to rule in Israel.

Simeon, Anna, and others like them were probably waiting for the Messiah to come and rescue them from their suffering. Some scholars say that when Jews talked about the “helper” of Israel, they were talking about the Messiah, the person they were expecting to come.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was the Holy Spirit was upon Simeon?

[2:25]

The Holy Spirit was "upon"(ἐπί/g1909) Simeon. Because of this, Simeon honored God (see: Luke 2:25). Also, the Holy Spirit told Simeon that he would see the Messiah (see: Luke 2:26). The Holy Spirit guided Simeon's life until he went to the temple at the right time to see the Messiah (see: Luke 2:27). Finally, the Holy Spirit made Simeon able to recognize the Messiah and to prophesy about him.

See: Filling of the Holy Spirit;Filling of the Holy Spirit

What did Simeon believe about Jesus?

[2:26]

Simeon believed that Jesus is the Messiah God sent (see: Luke 2:26). He also believed that Jesus would "save"(σωτήριος/g4992) the people of Israel (see: Luke 2:30). Simeon also called Jesus the "light"(φῶς/g5457) for the Gentiles. This metaphor meant that Jesus would enable Gentiles to also know God. Simeon also believed that Jesus would bring "glory"(δόξα/g1391) to Israel (see: Luke 2:32). Some scholars say all the people in the world will honor Israel because of Jesus. Other scholars say Jesus is the Israelite whom all people in the world will honor in the future (see: Isaiah 49:5). God also honored Israel by planning to save people everywhere through Jesus, an Israelite man.

See: Light and Darkness (Metaphor); Metaphor; Light and Darkness (Metaphor)

Why were Joseph and Mary amazed at what Simeon said about Jesus?

[2:33]

Jesus' parents were amazed at what Simeon said about Jesus (see: 2:33). Most Jews did not believe that Gentiles could live together with God forever. Mary probably did not expect Simeon to praise God because of her child.

How did Simeon say to Mary that Jesus will be very great?

[2:34]

Simeon said that Jesus was "appointed"(κεῖμαι/g2749) to do a certain task. He meant that God had sent Jesus in order to cause many in Israel to "rise" and many others to "fall." That is, God would bless many Israelites through Jesus, and would condemn many others, those who would reject Jesus. Some scholars also believe that "rise" represents living with God forever, and that "fall" represents suffering forever away from God.

Simeon also called Jesus a "sign," that is, someone that God would show to the people. Despite this, many people would speak against him and not accept his message.

See: Luke 11:23

See: Sign; Heaven; Hell; Sign

How will a sword pierce Mary's "soul"?

[2:35]

Simeon told Mary that a sword will pierce her "soul"(ψυχή/g5590). By saying this, Simeon meant that Mary would become very sad. Many scholars believe that it was over the death of Jesus that Mary would become sad like this. Some scholars believe that she would become sad over the division in Israel between those who would accept her Son and those who would reject him. Other scholars believe that she would become sad over grief Jesus caused when he stayed in the temple (see: Luke 2:49), and when he gave his disciples priority over his own family (see:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 8:21). It is also possible that Simeon spoke about the sword for more than one of these reasons. In any case, Mary would suffer greatly in the years ahead.

See: John 19:25; Luke 12:51-53

How did the birth of John the Baptist compare to Jesus' birth?

There were some ways in which the birth of John the Baptist was born in the same way Jesus was born.

1. The angel Gabriel announced beforehand that each would be born.
2. Both John's mother and Jesus' mother did not expect to become pregnant.
3. Men gave prophecies about each of the babies.
4. Both babies caused people to rejoice.

However, scholars have pointed out several differences.

1. John was born to old and barren parents, but Jesus was born to a virgin.
2. John was a prophet of God, but Jesus is the Son of God.
3. The Holy Spirit filled John while he was in his mother's womb, but Jesus' mother conceived him as the Holy Spirit came on her.
4. Neighbors and relatives rejoiced because of John's birth, but angels rejoiced because of Jesus' birth.
5. John grew and became strong in spirit (see: Luke 1:80), but Jesus also increased in wisdom.
6. John was the greatest human to ever live, but Jesus is more excellent than John.

These differences were how Jesus was greater than John.

How did the Holy Spirit begin to work in a different way after Jesus was born?

[2:38]

Most scholars believe that God stopped sending prophets to Israel about four hundred years before Jesus was born. These four hundred years are called the "inter-testamental years," that is, the years between when the last book of the Old Testament was written and when Jesus was born.

However, since Luke calls Anna a "prophetess"(προφῆτις/g4398), some scholars believe that the Holy Spirit continued to work in the same way in Israel. Still other scholars believe that God began to send prophets again after these four hundred years.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

2:41-52

Why did Jesus' parents go to Jerusalem every year?

[2:41]

The Law of Moses required Jewish men to go to three festivals in Jerusalem each year (see: Deuteronomy 16:16), but it was often impossible for the poor to go so often, because for many of them, Jerusalem was very far away. Probably many people went only to the Passover festival, as Mary and Joseph did. In doing so, they showed themselves to be people who honored God. At the Passover, they offered sacrifices and celebrated for a week. This festival was to remember how God had brought the Israelites out from Egypt and freed them from being slaves.

See: Leviticus 23:6

See: Passover

See Map: Jerusalem

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When did Jesus' parents take him to the Passover?

[2:41]

Some scholars believe that this was the first time that Jesus' parents took him to Jerusalem for the Passover. Other scholars believe that they took him every year. Either is possible.

How did Jesus become a son of the Law of Moses?

[2:43]

The Jews thought that when boys became twelve years old, they were old enough to know the difference between right and wrong. It was at this age that a Jewish boy began to have to obey the Law of Moses. People then began to call him a "son of the Law".

See: Law of Moses

How did Jesus' parents leave him in Jerusalem?

[2:44]

Jesus and his parents traveled to Jerusalem in a large group of people. Mary and Joseph probably thought that everyone in the group made sure that all the children were with them.

Where did Mary and Joseph find Jesus?

[2:46]

Mary and Joseph found Jesus in the temple. Jesus was not inside the temple itself. He was in the courtyard of the temple.

See: Temple Courts; Temple Courtss

How did Jesus amaze teachers in the temple?

[2:47]

During Passover, many teachers came to the temple. They taught by asking questions and then answering their own questions. At the end of the festival, although most visitors had left Jerusalem, the boy Jesus stayed behind in the temple. Perhaps Jesus asked questions of the teachers because he truly wanted to know various things about the Law of Moses. Perhaps he also asked questions in the same way the teachers did, in order to answer them himself. In any case, he answered questions in a way that amazed the teachers.

See: Temple

Why did Mary ask Jesus a question?

[2:48]

Mary asked Jesus a question because she cared for her son. She was very worried after she and Joseph could not find Jesus for three days. She thought that Jesus had done wrong when he left their group and stayed behind in Jerusalem. However, Jesus did not do anything wrong.

Who was Jesus' Father?

[2:49]

See: God the Father; God the Father

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was “necessary” to happen?

[2:49]

Luke wrote the word “necessary”(δεῖ/g1163) to say God required Jesus to be in his Father’s house, or to be busy with his Father’s affairs. Jesus had no choice other than to honor and obey God. At the age of twelve, Jesus understood that he had to do what his Father wished him to do.

How did Jesus grow in wisdom?

[2:52]

Jesus grew up like other children grow up. Even though he was God, he was also a human being, so he needed to learn just like any other child. Luke seems to want to say that as Jesus grew, he understood better and better how he was going to serve God his Father.

See: Incarnation

Luke 2:1

General Information:
This gives background to show why Mary and Joseph have to move at the time of Jesus's birth.

Now
This word marks the beginning of a new part of the story.

it came about that
This phrase is used to show that this is the beginning of an account. If your language has a way of showing the start of an account, you may use that. Some versions do not include this phrase.

Caesar Augustus
"King Augustus" or "Emperor Augustus." Augustus was the first emperor of the Roman Empire.

sent out a decree ordering
This command was probably carried by messengers throughout the empire. Alternate translation: "sent messengers with a decree ordering"

that a census be taken of all the people living in the world
This can be stated in active form. Alternate translation: "that they register all the people living in the world" or "that they count all the people in the world and write down their names"

the world
Here the word "world" represents only the part of the world that Caesar August ruled. Alternate translation: "the Empire" or "the Roman world"

Luke 2:2

Quirinius
Quirinius was appointed to be the governor of Syria.

Luke 2:3

everyone went
"everyone started off" or "everyone was going"

his own city
This refers to the cities where people's ancestors lived. People may have lived in a different city. Alternate translation: "the city in which his ancestors lived"

to be registered for the census
"to have his name written in the register" or "to be included in the official count"

Luke 2:4

General Information:
The UDB rearranges verses 4 and 5 into a verse bridge in order to make it easier to shorten the sentences.

Joseph also
This introduces Joseph as a new participant in the story.

to the city of David, which is called Bethlehem
The phrase "the city of David" was a name for Bethlehem that tells why Bethlehem was important. Although it was a small town, King David was born there, and there was a prophecy that the Messiah would be born there. Alternate translation: "to Bethlehem, the city of King David" or "to Bethlehem, the town where King David was born"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

because he was of the house and family line of David
"because Joseph was a descendant of David"

Luke 2:5

to register
This means to report to the officials there so they could include him in the count. Use a term for an official government count if possible.

along with Mary
Mary traveled with Joseph from Nazareth. It is likely that women were also taxed, so Mary would have needed to travel and be registered as well.

who was engaged to him
"his fiancee" or "who was promised to him." An engaged couple was considered legally married, but there would not have been physical intimacy between them.

Luke 2:6

General Information:
The UDB rearranges verses 6 and 7 into a verse bridge in order to keep together the details about the place they stayed.

Now it came about
This phrase marks the beginning of the next event in the story.

while they were there
"while Mary and Joseph were in Bethlehem"

the time came for her to deliver her baby
"it was time to give birth to her baby"

Luke 2:7

wrapped him in long strips of cloth
In some cultures mothers comfort their babies by wrapping them tightly in cloth or a blanket. Alternate translation: "wrapped cloths firmly around him" or "wrapped him tightly in a blanket"

laid him in a manger
This was some kind of box or frame that people put hay or other food in for animals to eat. It was most likely clean and may have had something soft and dry like hay in it as a cushion for the baby. Animals were often kept near the home to keep them secure and to feed them easily. Mary and Joseph stayed in a room that was used for animals.

there was no room for them in the inn
"there was no space for them to stay in the guest room." This was probably because so many people went to Bethlehem to register. Luke adds this as background information.

Luke 2:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 2:9

An angel of the Lord
"An angel from the Lord" or "An angel who served the Lord"

appeared to them
"came to the shepherds"

the glory of the Lord
The source of the bright light was the glory of the Lord, which appeared at the same time as the angel.

Luke 2:10

Do not be afraid
"Stop being afraid"

that will bring great joy to all the people
"that will make all the people very happy"

all the people
Some understand this to refer to the Jewish people. Others understand it to refer to all people.

Luke 2:11

the city of David
This refers to Bethlehem.

Luke 2:12

This is the sign that will be given to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will give you this sign" or "You will see this sign from God"

the sign
"the proof." This could either be a sign to prove that what the angel was saying was true, or it could be a sign that would help the shepherds recognize the baby.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wrapped in strips of cloth
This was the normal way that mothers protected and cared for their babies in that culture. See how you translated this in [Luke 2:7]

lying in a manger
This was some kind of box or frame that people put hay or other food in for animals to eat. See how you translated this in Luke 2:7.

Luke 2:13

a great multitude from heaven
These words could refer to a literal army of angels, or it could be a metaphor for an organized group of angels. Alternate translation: "a large group of angels from heaven"

praising God
"giving praise to God"

Luke 2:14

Glory to God in the highest
Possible meanings are 1) "Give honor to God in the highest place" or 2) "Give the highest honor to God."

may there be peace on earth among people with whom he is pleased
"may those people on earth with whom God is pleased have peace"

Luke 2:15

It came about
This phrase is used to mark a shift in the story to what the shepherds did after the angels left.

from them
"from the shepherds"

to each other
"to one another"

Let us ... to us
Since the shepherds were speaking to one another, languages that have inclusive forms for "we" and "us" should use the inclusive form here.

Let us
"We should"

this thing that has happened
This refers to the birth of the baby, and not to the appearance of the angels.

Luke 2:16

lying in a manger
A manger is a box or frame that people put hay or other food in for animals to eat. See how you translated this in Luke 2:7.

Luke 2:17

what had been said to them
This can be stated in active form. Alternate translation: "what the angels had told the shepherds"

this child
"the baby"

Luke 2:18

what was spoken to them by the shepherds
This can be stated in active form. Alternate translation: "what the shepherds told them"

Luke 2:19

treasuring them in her heart
A person who thinks is something is very valuable or precious is "treasuring" it. Mary considered the things she was told about her son to be very precious. Alternate translation: "carefully remembering them" or "joyfully remembering them"

Luke 2:20

shepherds returned
"shepherds went back to the sheep"

glorifying and praising God
These are very similar and emphasize how excited they were about what God had done. Alternate translation: "talking about and praising God's greatness"

Luke 2:21

General Information:
The laws God gave the Jewish believers told them when to circumcise a boy baby and what sacrifice the parents had to bring.

When it was the end of the eighth day
This phrase shows the passing of time before this new event.

the end of the eighth day
"the end of the eighth day of his life." The day he was born was counted as the first day.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

he was named
Joseph and Mary gave him his name.

the name he had been given by the angel
This can be stated in active form. Alternate translation: "the name the angel had called him"

Luke 2:22

When the required number ... had passed
This shows the passing of time before this new event.

the required number of days
This can be stated in active form. Alternate translation: "the number of days that God required"

for their purification
"for them to become ceremonially clean." You can also state God's role. Alternate translation: "for God to consider them clean again"

they brought him up to the temple
"Mary and Joseph brought the baby up to the temple"

to present him to the Lord
"to bring him to the Lord" or "to bring him into the Lord's presence." This was a ceremony acknowledging God's claim on the firstborn children who were male.

Luke 2:23

As it is written
This can be stated in active form. Alternate translation: "As Moses wrote" or "They did this because Moses wrote"

Every male who opens the womb
This is an idiom meaning the first male born into a family. This referred to both animals and people. Alternate translation: "The first male that a mother gives birth to" or "Every firstborn male"

Luke 2:24

what was said in the law of the Lord
"that which the law of the Lord also says." This is a different place in the law. It refers to all males, whether firstborn or not.

Luke 2:25

Behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

was righteous and devout
These abstract terms can be expressed as actions. Alternate translation: "did what was right and feared God" or "obeyed God's laws and feared God"

consolation of Israel
The word "Israel" is a metonym for the people of Israel. To "console" someone is to give them comfort, or "consolation." The words "consolation of Israel" are a metonym for the Christ or Messiah who would comfort or bring consolation to the people of Israel. Alternate translation: "the one who would comfort the people of Israel"

the Holy Spirit was upon him
"the Holy Spirit was with him." God was with him in a special way and gave him wisdom and direction in his life.

Luke 2:26

It had been revealed to him by the Holy Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "The Holy Spirit had shown him" or "The Holy Spirit had told him"

he would not see death before he had seen the Lord's Christ
"he would see the Lord's Messiah before he died"

Luke 2:27

Led by the Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "As the Holy Spirit directed him"

came
Some languages may say "went."

into the temple
"into the temple courtyard." Only priests could enter the temple building.

the parents
"Jesus's parents"

the custom of the law
"the custom of the law of God"

Luke 2:28

he took him into his arms
"Simeon took the infant Jesus into his arms" or "Simeon held Jesus in his arms"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:29

Now let your servant depart in peace
"I am your servant; let me depart in peace." Simeon was referring to himself.

depart
This is a euphemism meaning "die"

according to your word
"Word" here is a metonym for "promise." Alternate translation: "as you have promised"

Luke 2:30

my eyes have seen
This expression means, "I have personally seen" or "I, myself, have seen"

your salvation
This expression refers to the person who would bring salvation—the infant Jesus—whom Simeon was holding. Alternate translation: "the savior whom you sent" or "the one whom you sent to save"

Luke 2:31

which you
Depending on how you translate the previous phrase, this may need to be changed to "whom you."

have prepared
"have planned" or "caused to happen"

Luke 2:32

A light for revelation to the Gentiles
This metaphor means that the child will help people to understand God's will. The Gentiles understanding God's will is spoken of as if they were people using physical light to see a solid object. You may need to make explicit what it is that the Gentiles will see. Alternate translation: "This child will enable the Gentiles to understand God's will as light allows people to see clearly"

for revelation
It may be necessary to state what is to be revealed. Alternate translation: "that will reveal God's truth"

glory to your people Israel
"he will be the reason that glory will come to your people Israel"

Luke 2:33

what was said about him
This can be stated in active form. Alternate translation: "the things that Simeon said about him"

Luke 2:34

said to Mary his mother
"said to the child's mother, Mary." Make sure it does not sound like Mary is the mother of Simeon.

Behold
Simeon used this expression to tell Mary that what he is about to say is extremely important to her.

this child is appointed for the downfall and rising up of many people in Israel
The words "downfall" and "rising up" express turning away from God and drawing closer to God. Alternate translation: "this child will cause many people in Israel to fall away from God or to rise closer to God"

Luke 2:35

a sword will pierce your own soul
This metaphor describes the deep sadness that Mary would feel. Alternate translation: "your sadness will be painful as though a sword pierced your soul"

the thoughts of many hearts may be revealed
Here "hearts" is a metonym for people's inner beings. This can be stated in active form. Alternate translation: "he may reveal the thoughts of many people" or "he may reveal what many people secretly think"

Luke 2:36

A prophetess named Anna was there
This introduces a new participant into the story.

Phanuel
This is a man's name.

She was advanced in her days
This is a euphemism that says that she was very old. See how you translated similar words in [Luk 2:7]

seven years
"7 years"

after her virginity
"after she married him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:37

a widow for eighty-four years
Possible meanings are 1) she had been a widow for 84 years or 2) she was a widow and was now 84 years old.

never left the temple
This is probably an exaggeration meaning that she spent so much time in the temple that it seemed as though she never left it. Alternate translation: "was always at the temple" or "was often at the temple"

with fastings and prayers
"by abstaining from food on many occasions and by offering many prayers"

Luke 2:38

came near to them
"approached them" or "went to Mary and Joseph"

the redemption of Jerusalem
Here the word "redemption" is used to refer to the person who would do it. Alternate translation: "the one who would redeem Jerusalem" or "the person who would bring God's blessings and favor back to Jerusalem"

Luke 2:39

Connecting Statement:
Mary, Joseph, and Jesus leave the town of Bethlehem and return to the city of Nazareth for his childhood.

they were required to do according to the law of the Lord
This can be stated in active form. Alternate translation: "that the law of the Lord required them to do"

their own town of Nazareth
This phrase means they lived in Nazareth. Make sure it does not sound like they owned the town. Alternate translation: "the town of Nazareth, where they lived"

Luke 2:40

full of wisdom
"becoming wiser" or "learning what was wise"

the grace of God was upon him
"God blessed him" or "God was with him in a special way"

Luke 2:41

His parents went ... Festival of the Passover
This is background information.

His parents
"Jesus's parents"

Luke 2:42

they again went up
Jerusalem was higher than almost any other place in Israel, so it was normal for Israelites to speak of going up to Jerusalem.

at the customary time
"at the normal time" or "as they did every year"

the festival
The Festival of the Passover, which involved eating a ceremonial meal.

Luke 2:43

After they had stayed the full number of days for the feast
"When the entire time for celebrating the feast was over" or "After celebrating the feast for the required number of days"

Luke 2:44

They assumed
"They thought"

they traveled a day's journey
"they traveled one day" or "they went as far as people walk in one day"

Luke 2:45

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 2:46

It came about that
This phrase is used here to mark an important event in the story. If your language has a way for doing this, you could consider using it here.

in the temple
This refers to the courtyard around the temple. Only the priests were allowed in the temple. Alternate translation: "in the temple courtyard" or "at the temple"

in the middle of
This does not mean the exact center. Rather, it means "among" or "together with" or "surrounded by."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the teachers
"the religious teachers" or "those who taught people about God"

Luke 2:47

All who heard him were amazed
They could not understand how a twelve-year-old boy with no religious education could answer so well.

at his understanding
"at how much he understood" or "that he understood so much about God"

his answers
"at how well he answered them" or "that he answered their questions so well"

Luke 2:48

When they saw him
"When Mary and Joseph found Jesus"

why have you treated us this way?
This was an indirect rebuke because he had not gone with them on the way back home. This caused them to worry about him. Alternate translation: "you should not have done this to us!"

Look
This word is often used to show the beginning of a new or important event. It also can be used to show where the action begins. If your language has a phrase that is used in this way, consider whether it would be natural to use it here.

Luke 2:49

Why were you searching for me?
Jesus uses two questions to mildly rebuke his parents, and to begin to tell them that he had a purpose from his heavenly Father that they did not understand. Alternate translation: "You did not need to be concerned about me."

Did you not know ... business?
Jesus uses this second question to try to say that his parents should have known about the purpose for which his Father sent him. Alternate translation: "You should have known ... business."

about my Father's business
Possible meanings are 1) Jesus meant these words literally, to indicate that he was doing the work that his Father had given him, or 2) these words are an idiom that indicate where Jesus was, "in my Father's house." Since the next verse says that his parents did not understand what he was telling them, it would be best not to explain it more.

my Father's business
At age 12, Jesus, the Son of God, understood that God was his real Father

Luke 2:50

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 2:51

he went back home with them
"Jesus went back home with Mary and Joseph"

was obedient to them
"obeyed them" or "was always obeying them"

treasured all these things in her heart
Here "heart" is a metonym for a person's mind or inner being. Alternate translation: "carefully remembered all these things"

Luke 2:52

grow in wisdom and stature
"become wiser and stronger." These refer to mental and physical growth.

increased in favor with God and people
This refers to spiritual and social growth. These could be stated separately. Alternate translation: "God blessed him more and more, and people liked him more and more"

Luke 2:1

Now ... it came about that
These words mark the beginning of a new part of the story.

Caesar Augustus
"King Augustus" or "Emperor Augustus." He was the first emperor of the Roman Empire.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sent out a decree ordering
"sent messengers with a decree ordering"

that a census be taken of all the people living in the world
"that they count all the people in the world and write down their names"

the world
Here the word "world" represents the part of the world that Caesar August ruled. Alternate translation: "the Empire" or "the Roman world"

Luke 2:2

Quirinius
This is the name of a man.

Luke 2:3

his own city
This refers to the cities where people's ancestors lived. Alternate translation: "the city in which his ancestors lived" or "the city of his ancestors"

to be registered for the census
"to have his name written in the register" or "to be included in the official count"

Luke 2:4

to the city of David, which is called Bethlehem
"to Bethlehem, the city of King David" or "to Bethlehem, the town where King David had lived"

because he was of the house and family line of David
"because Joseph was a descendant of David"

Luke 2:5

who was engaged to him
"his fiancée" or "who was promised to him." An engaged couple was considered legally married, but they would not have been physically intimate.

Luke 2:6

while they were there
"while Mary and Joseph were in Bethlehem"

the time came for her to deliver her baby
"it was time for her to give birth to her baby"

Luke 2:7

wrapped him in long strips of cloth
In some cultures mothers comfort their babies by wrapping them tightly in cloth or a blanket. Alternate translation: "wrapped cloths firmly around him" or "wrapped him tightly in a blanket"

laid him in a manger
A manger is a box or frame where people put hay or other food for animals to eat. Mary may have used dry hay as a cushion for the baby.

there was no room for them in the inn
"there was no space for them to stay in the guest room.

Luke 2:9

An angel of the Lord appeared to them
"An angel from the Lord came to them" or "An angel who served the Lord suddenly stood near the shepherds"

Luke 2:10

that will bring great joy to all the people
"that will make all the people very happy"

Luke 2:11

the city of David
This refers to Bethlehem.

Luke 2:12

This is the sign that will be given to you
"God will give you this sign"

the sign
This was either a sign that would help the shepherds recognize the baby, or it was a sign to prove that what the angel said was true.

Luke 2:13

a great multitude from heaven
"a large group of angels from heaven"

Luke 2:14

Glory to God in the highest
Possible meanings are 1) "Give honor to God in the highest place" or 2) "Give the highest honor to God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

may there be peace on earth among people with whom he is pleased
"may those people on earth with whom God is pleased have peace"

Luke 2:15

Let us now go
"We should go now"

Luke 2:17

they made known what had been said to them about this child
the shepherds told people what the angels had said to them about the baby

Luke 2:18

what was spoken to them by the shepherds
"what the shepherds told them"

Luke 2:19

treasuring them in her heart
Mary considered the things she heard about her son to be precious like a treasure. Alternate translation: "keeping them like treasure in her heart" or "carefully remembering them"

Luke 2:20

The shepherds returned
"The shepherds went back to the sheep"

glorifying and praising God
"talking about God's greatness and praising him"

Luke 2:21

When it was the end of the eighth day, when he was circumcised
"When the eight days ended and they circumcised the baby" or "Eight days after the baby was born, they circumcised him, and"

he was named Jesus, the name he had been given by the angel
"they named him Jesus, the name the angel had called him"

Luke 2:22

When the required number of days ... had passed
"When the number of days that God required ... had ended"

for their purification
"for them to become ceremonially clean"

they brought him up to the temple
"Mary and Joseph brought the baby up to the temple"

to present him to the Lord
"to bring him to the Lord"

Luke 2:23

As it is written in the law of the Lord
"They did this because Moses wrote in the law of the Lord" or "They did this because the law of the Lord says"

Every male who opens the womb
"The first male that a mother gives birth to" or "Every firstborn male"

Luke 2:25

Behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story.

was righteous and devout
"did what was right and feared God" or "obeyed God's laws and feared God"

the consolation of Israel
"the one who would comfort the people of Israel"

the Holy Spirit was upon him
"the Holy Spirit was with him." God was with Simeon in a special way and gave him wisdom and direction.

Luke 2:26

It had been revealed to him by the Holy Spirit
"The Holy Spirit had shown him" or "The Holy Spirit had told him"

he would not see death before he had seen the Lord's Christ
"Simeon would not die before he had seen the Lord's Christ" or "he would see the Lord's Messiah before he died"

Luke 2:27

Led by the Spirit
"As the Holy Spirit directed him"

into the temple
"into the temple courtyard." Only priests were allowed to enter the temple building.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:28

he took him into his arms
"Simeon took the infant Jesus into his arms" or "Simeon held Jesus in his arms"

Luke 2:29

Now let your servant depart in peace
"I am your servant; let me die in peace" or "Let me, your servant, die in peace"

according to your word
"as you promised"

Luke 2:30

my eyes have seen
"I have personally seen" or "I, myself, have seen"

your salvation
"the savior whom you sent" or "the one whom you sent to save people"

Luke 2:31

which you
Depending on how you translate the previous phrase, this may need to be changed to "whom you."

Luke 2:32

A light for revelation to the Gentiles
"This child will be like a light that reveals God to the the Gentiles"

and glory to your people Israel
"and will bring glory to your people Israel" or "and he will be the reason that glory will come to your people Israel"

Luke 2:33

what was said about him
"the things that Simeon said about the child"

Luke 2:34

said to Mary his mother
"said to the child's mother, Mary." Make sure it does not sound like Mary is the mother of Simeon.

Behold
"Look" or "Listen." By saying this, Simeon tells Mary that what he is about to say next is extremely important.

this child is appointed for the downfall and rising up of many people in Israel
"this child will cause many people in Israel to fall or rise"

Luke 2:35

a sword will pierce your own soul
"your sadness will be painful as though a sword pierced your soul"

so that the thoughts of many hearts may be revealed
"so that he may reveal the thoughts of many people" or "so that he may reveal what many people secretly think"

Luke 2:36

Phanuel
This is a man's name.

She was advanced in her days
"she had lived many days" or "she had lived many years" or "she was very old." See how you translated similar words in Luke 2:7.

after her virginity
"after she married him"

Luke 2:37

a widow for eighty-four years
Possible meanings are 1) she was a widow and was now 84 years old, or 2) she became a widow and lived another 84 years.

She never left the temple
"She was always at the temple" or "She never stopped going to the temple"

with fastings and prayers
"by abstaining from food on many occasions and by offering prayers"

Luke 2:38

she came near to them
"she approached Mary and Joseph"

for the redemption of Jerusalem
"for God to redeem Jerusalem" or "for the one who would rescue Jerusalem" or "for the one who would set Jerusalem free"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:39

When they had finished everything they were required to do according to the law of the Lord
"When Joseph and Mary had finished doing everything the law of the Lord required them to do"

their own town of Nazareth
"the town of Nazareth, where they lived"

Luke 2:40

he was full of wisdom
"he was becoming wiser" or "he was learning what was wise"

the grace of God was upon him
"God blessed him" or "God was with him in a special way"

Luke 2:42

they again went up
“they again went to Jerusalem.” Jerusalem was in a region of high hills.

at the customary time
"at the normal time" or "as they did every year"

Luke 2:43

After they had stayed the full number of days for the feast
"After celebrating the feast for the required number of days" or "When the days for the feast ended"

Luke 2:44

They assumed
"They thought"

they traveled a day's journey
"they traveled one day" or "they went as far as people walk in one day"

Luke 2:46

in the temple
"in the temple courtyard" or "at the temple"

in the middle of the teachers
"among the teachers" or "together with the teachers" or "surrounded by those who taught people about God"

Luke 2:47

at his understanding
"at how much he understood" or "that he understood so much"

and his answers
"and at how well he answered them" or "and that he answered their questions so well"

Luke 2:48

When they saw him
"When Mary and Joseph found Jesus"

why have you treated us this way?
They rebuked Jesus because he had not gone with them and this had caused the to worry about him. Alternate translation: "you should not have treated us like this!" or "you should not have done this to us!"

Look
"Listen" or "Pay attention"

Luke 2:49

Why were you searching for me?
Jesus uses two questions to mildly rebuke his parents. Alternate translation: "You did not need to look for me."

Did you not know ... business?
This question can be translated as a statement. Alternate translation: "You should have known ... business."

I had to be about my Father's business
Possible meanings are "I had to do the work my Father gave me" or "I had to be in my Father's house."

Luke 2:51

he went back home with them
"Jesus went back home with Mary and Joseph"

was obedient to them
"obeyed them" or "was always obeying them"

treasured all these things in her heart
See how you translated a similar phrase in 2:19.

Luke 2:52

to grow in wisdom and stature
"to become wiser and stronger." This refers to mental and physical growth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and increased in favor with God and people
“and God and people were more and more pleased with him”

Luke 2:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုဖွားမြင်တော်မူခြင်း၌ မာရိနှင့် ယောသပ်သည် အဘယ်ကြောင့် ပြောင်းရွှေ့ရမည် အကြောင်းကို ဖော်ပြပေးသည်။

ထိုအခါ
ဤစကားလုံးသည် အသစ်သော ပုံဝတ္ထု၏ အစပိုင်းကို အမှတ်အသားပေးသည်။ (ရှု၊)

တနိုင်ငံလုံးကို စာရင်းယူစေခြင်းငှါ
ဤအရာသည် ဖြစ်စဉ်၏ အစပိုင်းကို ဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုခဲ့သော စကားစုဖြစ်ပါသည်။ အကယ်၍ ဘာသာစကားသည် ဖြစ်စဉ်၏ အစပြုခြင်းကို ဖော်ပြရန် ခက်ခဲပါက အထက်ပါ စကားစုကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ တချို့သော မူကွဲကျမ်းများ၌ ဤစကားစု မပါရှိပါ။

ကဲသာဘုရင်ဩဂုတ္တု
"ဘုရင်ဩဂုတ္တု" သို့မဟုတ် "ဧကရာဇ်မင်း ဩဂုတ္တု"။ ဩဂုတ္တုသည် ရောမအင်ပါယာ၌ အဦးဆုံးသော ဘုရင်တစ်ပါး ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ (ရှု၊ and)

စာရင်းယူစေခြင်းငှါ. . . အမိန့်တော်ရှိ၏
ဤအမိန့်တော်မှာ အင်ပါယာ တခုလုံးသို့ တမန်တော်များကို စေလွှတ်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်နိုင်ဘွယ်ရှိပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမိန့်တော်နှင့်အတူ တမန်တော်တို့ကို စေလွှတ်ခဲ့သည်"။ (ရှု၊)

လူအပေါင်းတို့သည် စာရင်းဝင်ခြင်းငှါ အသီးအသီးမိမိတို့မြို့ရွာသို့သွားကြ၏
ဤသည်မှာ ပြုခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သူတို့သည် အင်ပါယာတော်ကြီး၌ နေထိုင်သော လူအားလုံးတို့ကို မှတ်ပုံတင်ကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် အင်ပါယာတော်ထဲ၌ ရှိသော လူအပေါင်းတို့ကို ရေတွက်၍ သူတို့၏ နာမည်များကို ရေးမှတ်ကြသည်။ (ရှု၊)

မိမိတို့ မြို့ရွာ
"ရောမအစိုးရ အုပ်စိုးခြင်းအောက်၌ ရှိသော မြို့ရွာများ" သို့မဟုတ် "ရောမကေရာဇ်မင်းကြီး အုပ်စိုးခဲ့သော နိုင်ငံများ"

ကုရေနိ
ကုရေနိသည် ရှုရိအစိုးရမင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ခြင်းခံသောသူဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

လူအပေါင်းတို့သည် . . . သွားကြ၏
"လူတိုင်း ထွက်ခွာခဲ့ကြသည်" သို့မဟုတ် "လူတိုင်းသွားရောက်ခဲ့ကြသည်"

မိမိတို့မြို့ရွာ
ဤသည်မှာ လူတို့၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်များ နေထိုင်ခဲ့သော မြို့ရွာများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ လူတို့သည် ကွဲပြားခြားနားသော မြို့ရွာများ၌ နေထိုင်ခဲ့ကြခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိတို့၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်များ နေထိုင်ခဲ့ကြသော မြို့တော်" (ရှု၊)

စာရင်းဝင်ခြင်းငှါ
"သူတို့၏ နာမည်များသည် မှတ်ပုံတင်ခြင်း စာရင်းထဲ၌ ရေးမှတ်သားရန်" သို့မဟုတ် "တရားဝင် စာရင်းဝင်ရန်"

Luke 2:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
UDB သည် ဤကျမ်းချက်နှစ်ခုတို့ကို ဝါကျကြောင်း တိုစေကာ ပို၍ လွယ်ကူစေခြင်းငှါ ပေါင်းကူးတံတားသဖွယ် အဖြစ် ကျမ်းချက်တခုထဲသို့ ရေးမှတ်ခဲ့ပါသည်။ (ရှု၊)

ယောသပ်သည်လည်း
ဤသည်မှာ ယောသပ်သည် ပုံဝတ္ထုထဲ၌ အသစ်သောပါဝင်သူအဖြစ် မိတ်ဆက်ပေးပါသည်။ (ရှု၊)

ဒါဝိဒ်၏ မြို့သို့
ဤအရာသည် ဗက်လင်မြို့၏ အရေးကြီးသော နောက်ခံသမိုင်းကို မိတ်ဆက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုမြို့သည် သေးငယ်သောမြို့ တစ်ခုဖြစ်သော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်းကြီး မွေးဖွားခဲ့သောနေရာဖြစ်၍ မေရှိယသည် ထိုမြို့သို့ ဖွားမြင်တော်မူမည့်အကြောင်း ပရောဖက်ပြုခြင်း ခံခဲ့သောမြို့တခုလည်း ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ မြို့တော် ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းခံသော မြို့ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

ယောသပ်သည်လည်း ဒါဝိဒ်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၍
"ယောသပ်သည် ဒါဝိဒ်၏ မျိုးစဉ်ဆက်က လာပါသည်"

စာရင်းဝင်ခြင်းငှါ
ဆိုလိုသည်မှာ တရားဝင် သတင်းပေးပို့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ သို့မှသာ ကိုယ်တော်သည် စာရင်းထဲတွင် ထည့်ဝင်နိုင်ကြမည်ဖြစ်ပါသည်။ အကယ်၍ ဖြစ်နိုင်ပါက အစိုးရတရားရုံး၏ တရားဝင် စကားလုံးတခုကို အသုံးပြုပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာရိနှင့်အတူ
မာရိသည် ယောသပ်နှင့်အတူ နာဇရက်မြို့သို့ ခရီးပြုခဲ့ပါသည်။ ထိုသို့ဆိုသော အမျိုးသမီးတို့သည်လည်း အခွန်ပေးခဲ့ကြကြောင်း ထင်ရှားပါသည်။ ထို့ကြောင့် မာရိသည်လည်း မှတ်ပုံတင်ရန် ခရီးပြုဖို့ လိုအပ်ခဲ့ပါသည်။ (ရှု၊)

ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းသော
"သူနှင့် စေ့စပ်ထားသော မိန်းမ" သို့မဟုတ် "သူ့အား လက်ထပ်ရန် ကတိပေးခဲ့သူ"။ စေ့စပ်ကြောင်းလမ်းပြီးမြောက်ခဲ့သော စုံတွဲတို့သည် တရားဝင် လက်ထပ်ခဲ့ကြပြီးဖြစ်ပါသည်။ သို့သော်လည်း တစ်ဦးနှင့် တစ်ဦးထိတွေ့ဆက်ဆံခြင်း မရှိကြသေးပါ။

Luke 2:6

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဤအရာက ကောင်းကင်တမန်တို့သည် သိုးထိန်းတို့အား ထင်ရှားခြင်းအားဖြင့် ယေရှု ဖွားမြင်တော်မူခြင်းကို ပြောပြပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူတို့နေထိုင်ခဲ့သော နေရာအသေးစိတ်ကို အတူတကွဖော်ပြနိုင်ရန် ပေါင်းကူးတံတားသဖွယ် ဤကျမ်းချက်များကို ကျမ်းချက်တခုအဖြစ် UDBက ပြန်လည် စုစည်း သည်။ (ရှု၊)

ရှိနေစဉ်
ဤစကားစုသည် နောက်ဖြစ်ပျက်လာမည့် ပုံဝတ္ထုကိုဖော်ပြပေးသည်။ (ရှု၊)

ဗက်လင်မြို့၌ ရှိနေစဉ်
" မာရိနှင့် ယောသပ်သည် ဗက်လင်မြို့၌ ရှိနေစဉ်အခါ "

ဘွားအံ့သောနေ့လ စေ့လျှင်
"ဤအချိန်သည် သူမ၏ ကလေးကို မွေးဖွားရန် အချိန်ဖြစ်ပါသည်"

အဝတ်နှင့်ပတ်ရစ်ပြီးမှ
ဤသည်မှာ ထုံးတမ်းစဉ်လာအရ မိခင်တို့သည် မိမိတို့၏ မွေးကင်းစ ကလေးများအား အကာအကွယ်ပေး၍ ကြည့်ရှု စောင့်ရှောက်ခြင်း ပုံမှန် နည်းလမ်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်အား အဝတ်စဖြင့် တင်းကြပ်နွေးထွေးစွာ ပတ်ရစ်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "သူ့အား အဝတ်ဖြင့် သက်တောင့်သက်သာစေရန် ပတ်ရစ်သည်" (ရှု၊)

သူငယ်ကို နွားစားခွက်ထဲ၌ သိပ်ထားလေ၏
ဤနေရာသည် တိရိစ္ဆာန်တို့အတွက်ကောက်ရိုး သို့မဟုတ် အခြားသော အစားအစာများကို ထည့်ထားရာ သေတ္တာ သို့မဟုတ် ဘောင်ခတ်ထားသော အရာတခုဖြစ်ပါသည်။ ထိုအရာမှာ သန့်ရှင်း၍ သူငယ်အတွက် သိပ်ထားစရာကောင်းသော ပျော့ပျောင်းခြောက်သွေ့သည့်အရာတခု ဖြစ်ပါသည်။

တိရိစ္ဆာန်တို့ကို အိမ်နှင့်နီးလျက် အလွယ်တကူ အစာကျွေးနိုင်၊ လုံခြုံနိုင်ရန် ထားသော နေရာဖြစ်သည်။ မာရိနှင့် ယောသပ်သည် တိရိစ္ဆာန် များအတွက် အသုံးပြုသော အခန်းထဲ၌ နေခဲ့ကြပါသည်။

ည့်သည်တည်းရာဇရပ်၌ သူတို့နေစရာမရှိ
"ထိုနေရာ၌ သူတို့တည်းခိုရန် ည့်ခန်းမရှိတော့ပါ"။ ဤသည်မှာ မြောက်များစွာသော လူတို့သည် မှတ်ပုံတင်ရန် သွားခဲ့ကြသောကြောင့် ဖြစ်နိုင်ဘွယ်ရှိပါသည်။ ရှင်လုကာ သည် ဤအရာကို နောက်ခံသမိုင်းကြောင်း မိတ်ဆက်ခြင်းအတွက် ပေါင်းထည့်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

Luke 2:8

ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည်
"ထာဝရဘုရားထံမှလာသော ကောင်းကင်တမန်" သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရားအား အစေခံသော ကောင်းကင်တမန်"

သူတို့အနားမှာ ပေါ်လာ၍
"သိုးထိန်းတို့ထံ ရောက်လာခဲ့ပါသည်"

ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်
တောက်ပသော အလင်းရောင်၏ အရင်းခံ အကြောင်းတရားမှာ ကောင်းကင်တမန်နှင့်အတူ ပေါ်လာသော ထာဝရဘုရား၏ ဘုန်းတော်ဖြစ်ပါသည်။

Luke 2:10

ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိကြနှင့်
"ကြောက်ရွံ့ခြင်းမှ ရပ်ကြလော့"

လူအပေါင်းတို့သည် အလွန်ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာစရာသတင်းကို . . . ကြားပြောရ၏
"ထိုအကြောင်းကြောင့် လူအပေါင်းတို့အား အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်စေပါလိမ့်မည်"

လူအပေါင်းတို့သည်
ဤအရာသည် ဂျူးလူမျိုးတို့ကို ညွှန်းဆိုသည်ဟု တစ်ချို့က နားလည်ကြပါသည်။ အခြားသောသူတို့ကမူ ထိုအရာသည် လူသားအပေါင်းတို့ကို ညွှန်းဆိုသည်ဟူ၍ နားလည်သဘောပေါက်ကြပါသည်။

ဒါဝိဒ်၏ မြို့၌
ဗက်လင်မြို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

သင်တို့သည် အဘယ်နိမိတ်ဖြင့် သိရမည်နည်းဟူမူကား
ဤအရာသည် ပြုခြင်းပြုကြံယာဖြင့် ဖော်ပြခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်အား ဤနိမိတ်ကို ပေးတော်မူ လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သင်သည် ဤနိမိတ်လက္ခဏာကို ဘုရား သခင်ထံတော်မှ မြင်ရပါလိမ့်မည်" (ရှု၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နိမိတ်
"သက်သေ"။ ကောင်းကင်တမန် ပြောဆိုသော စကားသည် အမှန်ဖြစ်ကြောင်း သို့မဟုတ် ထိုအရာမှာ သိုးထိန်းတို့က သူငယ်တော်ကို မှတ်မိရန် အထောက်အကူပေးမည့် နိမိတ် နှစ်ခုစလုံးတို့ကို သက်သေပြသော နိမိတ်ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

အဝတ်နှင့်ပတ်ရစ်၍
ဤသည်မှာ ထုံးတမ်းစဉ်လာအရ မိခင်တို့သည် မိမိတို့၏ မွေးကင်းစ ကလေးများအား အကာအကွယ်ပေး၍ ကြည့်ရှု စောင့်ရှောက်ခြင်း ပုံမှန်နည်းလမ်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်အား အဝတ်စဖြင့် တင်းကြပ်နွေးထွေးစွာ ပတ်ရစ်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "သူ့အား အဝတ်ဖြင့် သက်တောင့်သက်သာ ဖြစ်စေရန် ပတ်ရစ်သည်" (ရှု၊)

နွားစားခွက်၌ သိပ်ထားလျက်ရှိသည်
ဤအရာမှာ လူတို့သည် တိရိစ္ဆာန်အစာအတွက် ကောက်ရိုး သို့မဟုတ် အခြားသော အရာတခုခုကို ထည့်ထားသော သေတ္တာ သို့မဟုတ် ဘောင်တစ်ခု အမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။

Luke 2:13

ကောင်ကင်ဗိုလ်ခြေအများတို့သည်
ဤနေရာ၌ "ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ "ဟူသော စကားလုံးသည် ကောင်းကင်တမန် စစ်တပ် အစစ်အမှန်ကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ သို့မဟုတ် ထိုအရာမှာ ကောင်းကင်တမန်အုပ်စုတခုကို ဥပစာအနေဖြင့် ဖော်ပြခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်မှလာသော ကြီးမားများပြားသည့် ကောင်းကင်တမန်အုပ်စု" (ရှု၊)

ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်း၍ မြွက်ဆိုကြ၏
"ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းခြင်းကို ပေးသခြင်း"

ကောင်းကင်ဘဝ်ဝယ်ဘုရားသခင်သည် ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း
ဖြစ်နိုင်ဘွယ်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ဘုရားသခင်အား အမြင့်ဆုံးသော နေရာ၌ ကြည်ညိုလေးမြတ်ခြင်း ပြုရန်" သို့မဟုတ် (၂) "ဘုရားသခင်အား အမြင့်ဆုံးသော ကြည်ညိုခြင်းကို ပေးပါ"

မြေကြီးပေါ်၌လည်း ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေသတည်း။ လူတို့အား မေတ္တာကရုဏာရှိစေသတည်း။
"မြေကြီးပေါ်၌ ဘုရားသခင် နှစ်သက်တော်မူသော လူတို့၌ ငြိမ်သက်ခြင်း ရှိပါစေသော်"

Luke 2:15

ပြန်ကြပြီးမှ
ဤစကားစုသည် ကောင်းကင်တမန်တို့ ထွက်ခွာပြီးနောက် သိုးထိန်းတို့က အဘယ်သို့ပြုခဲ့ကြသည်အကြောင်း အပြောင်းအလဲကို မှတ်သားရန် အသုံးပြုခဲ့သည်။

သိုးထိန်းတို့
"သိုးထိန်းတို့ ထံမှ"

အချင်းချင်း
"တယောက်နှင့်တယောက်"

ငါတို့သည် . . . သွားကြကုန်အံ့
ထိုးထိန်းတို့သည် တယောက်ကိုတယောက် ပြောဆိုကြသည်တွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးကို ခြုံငုံမိစေရန်အသုံးပြုသော ဘာသာစကားဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

ငါတို့
"ကျွန်ုပ်တို့ သွားမည်"

ဤအမှုအရာကို
ဤအရာက သူငယ်တော်ဘွားမြင်ခြင်းကို ညွှန်းဆိုပါသည်။ ကောင်းကင်တမန်တို့ ပေါ်လာခြင်းကို ညွှန်းဆိုခြင်းမဟုတ်ပါ။

နွားစားခွက်၌
ဤအရာမှာ လူတို့သည် တိရိစ္ဆာန်အစာအတွက် ကောက်ရိုး သို့မဟုတ် အခြားသော အရာတခုခုကို ထည့်ထားသော သေတ္တာ သို့မဟုတ် ဘောင်တစ်ခု အမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။

Luke 2:17

မိမိတို့ကြားသော ထိုသူငယ်၏အကြောင်း စကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်တို့က သိုးထိန်းတို့အား ပြောဆိုခဲ့သောစကား" (ရှု၊)

ထိုသူငယ်
"သူငယ်တော်"

ထိုးထိန်းတို့ပြောသောစကားကို ကြားသောသူရှိသမျှတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်တို့က သိုးထိန်းတို့အား ပြောဆိုခဲ့သောစကား" (ရှု၊)

မာရိသည် ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို မှတ်ကြုံး၍
မှတ်ကြုံး၍ ဟူသောစကားသည် အလွန်တန်ဖိုးကြီးသော သို့မဟုတ် အဖိုးမြတ်သော တစ်စုံတစ်ရာဖြစ်ပါသည်။ သူမ၏ သားအကြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြောဆိုသောစကားတို့သည် အလွန် အဖိုးမြတ်သည်ဟူ၍ မာရိက ခံယူဆင်ခြင်မိခဲ့ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာတို့ကို သေချာ ဂရုတစိုက်မှတ်မိနေခြင်း" သို့မဟုတ် "ထိုစကားတို့ကို ဝမ်းမြောက်ခြင်းအပြည့်နှင့် အောက်မေ့သတိရခြင်း"(ရှု၊)

ပြန်သွားကြ၏
"သိုးထိန်းရာ ကွင်းပြင်သို့ ပြန်လည် ထွက်ခွာခဲ့ကြသည်"

ဘုရားသခင်ကို အံ့သြချီးမွမ်းလျက်
ဤအရာမှာ အလွန်ထပ်တူညီ၍ ဘုရားသခင် ပြုတော်မူသော အမှုအတွက် သူတို့သည် အဘယ်မျှလောက် စိတ်လှုပ်ရှားခြင်းရှိခဲ့ကြသည်ကို အထူးပြုထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းနှင့် ကြီးမြတ်တော်မူခြင်းကို ပြောဆိုကာချီးမွမ်းကြပါသည်" (ရှု၊)

Luke 2:21

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူမျိုး ယုံကြည်သူတို့အား
ပညတ်တရားကို ပေးတော်မူ၍ သူတို့သည် ယောကျ်ားသူငယ်ကို
အရေဖျားလှီးခြင်း ပေးရန်နှင့် ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၌ မိဘတို့က
အဘယ်အရာကို ယူဆောင်လာကြရမည်
အကြောင်းမိန့်တော်မူ၏။

ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့ရောက်လျှင်
ဤစကားစုသည် ဤအသစ်သော အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်
မတိုင်မီ လွန်သွားသော အချိန်ကို ဖော်ပြပါသည်။

ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့ရောက်လျှင်
"ဤနေ့ရက်သည် ကိုယ်တော် ဖွားမြင်တော်မူပြီး
ရှစ်ရက်ကျော်လွန်ပြီး နေ့ရက်ဖြစ်ပါသည်" သို့မဟုတ်
"ကိုယ်တော်သည် အသက်ရှစ်ရက် ပြည့်ပြီး ဖြစ်ပါသည်"

အမည် . . . မှည့်ကြ၏
ယောသပ်နှင့်မာရိသည် ကိုယ်တော်အား နာမည်ပေးခဲ့ကြသည်။

ကောင်းကင်တမန် မှည့်သော . . . အမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်က
ကိုယ်တော်အား ခေါသော နာမည်"

Luke 2:22

ထို့နောက် . . . စင်ကြယ်ခြင်းကိုပြုရသောနေ့ရက်စေ့သောအခါ
ဤစကားစုသည် ဤအသစ်သောအရေးကြီးသော ဖြစ်ရပ်မတိုင်မီ
လွန်သွားသောအချိန်ကို ဖော်ပြပါသည်။ (ရှု၊)

နေ့ရက်စေ့သောအခါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် တောင်းဆိုသော
နေ့ရက်၏ အရေအတွက်" (ရှု၊)

စင်ကြယ်ခြင်း
သူတို့အတွက် ပညတ်တရားအတိုင်းပြုသော အခမ်းအနားအရ
သန့်ရှင်းစေရန်။ ဘုရားသခင်၏ ကျင့်ထုံးအတိုင်း
ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
တဖန် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ကြောင်း ဘုရားသခင်
လက်ခံနိုင်ဘွယ် ဖြစ်လာသည်။ (ရှု၊)

ထာဝရဘုရားအား ဆက်ကပ်ပြီးမှ
"သူငယ်အား ထာဝရဘုရားထံတော်သို့ ယူဆောင်လာခြင်း"
သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား၏ မျက်မှောက်တော်သို့
ယူဆောင်လာခြင်း" ဤသည်မှာ သားဦးအပေါ်၌ ဘုရား
သခင်တောင်းဆိုသော ထုံးတမ်းစဉ်လာ အခမ်းအနား၌
လက်ခံခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပညတ္တိကျမ်းလာသည်နှင့်အညီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေရေးသားခဲ့သည့်
အတိုင်း" သို့မဟုတ် "မောရှေက ရေးသားခဲ့သောကြောင့် သူတို့
ပြုခဲ့ကြသည်"

သားဦးယောကျ်ားအပေါင်းတို့သည်
"မွေးဖွားခြင်း"ဟူသော စကားသည် ဥပစာဖြစ်၍
မွေးဘွားလာသော အဦးဆုံးသော သူငယ်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
ဤအရာသည် လူနှင့်တိရိစ္ဆာန်နှစ်ခုလုံးကို ညွှန်းဆိုခဲ့ပါ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဦးဆုံး မွေးဖွားသော
သားယောကျ်ားရှိသမျှ" သို့မဟုတ် "သားဦးရှိသမျှ" (ရှု၊)

ထာဝရဘုရား၏ ပညတ္တိကျမ်းလာပြန်သည်နှင့်အညီ
"ထိုအရာမှာ ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တော်၌ လာသောစကား"။
ဤအရာသည် ပညတ်တော်ထဲ၌ ရှိသောနေရာနှင့်
ကွဲပြားခြားနားပါသည်။ ထိုအရာက အဦးဆုံးမွေးဖွားသောသူ၊
မမွေး ဖွားသောသူဖြစ်စေ သားယောကျ်ားအားလုံးကို
ညွှန်းဆိုပါသည်။

Luke 2:25

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
မာရိနှင့် ယောသပ်သည် ဗိမာန်တော်၌ ရှိကြသောအခါ၊
သူငယ်တော်အကြောင်း ပရောဖက်ပြု၍
ဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသောသူ ရှမောင်နှင့်
ပရောဖက်မအန္နတည်းဟူသော လူနှစ်ယောက်ကို တွေ့ကြသည်။

ထိုအခါ
"ထိုအခါ" ဟူသော စကားလုံးသည် ပုံဝတ္ထုထဲ၌ အသစ်သော
ပုဂ္ဂိုလ်အကြောင်း ငါတို့အား တပ်လှန့်သတိပေးသည်။ သင်၏
ဘာသာစကား၌ ဤသို့ပြုနိုင်သောနည်းလမ်းရှိပါသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ တရားကို ရှိသေသောသူ
ဤကောက်နုတ်ချက် စကားလုံးများသည်
လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
ကျေနပ်နှစ်သက်သောအရာကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော်တရားများကို နာခံသည်" (ရှု၊)

ဣသရေလအမျိုး၏ သက်သာခြင်းအကြောင်း
ဤအရာသည် မေရှိယကြွလာသောအခါ ဣသရေလလူမျိုးတို့၌
များစွာသော သက်သာခြင်း ဖြစ်မည့်အကြောင်းကို
ဖော်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဣသရေလလူမျိုးတို့အား သက်သာစေသောသူ" (ရှု၊)

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည်သူ့အပေါ်၌ တည်သည်ဖြစ်၍
"သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် သူနှင့်အတူ ရှိတော်မူခဲ့၏"
ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်အတူ အထူးသီးသန့် နည်းလမ်းဖြင့်
အတူရှိတော်မူပြီး သူ့အား ဥာဏ်ပညာပေး၍ သူ၏ အသက်တာကို
လမ်းညွှန်ပေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူသည် ထာဝရဘုရား၏ခရစ်တော်ကို မမြင်မီ မသေရဟု
ဗျာဒိတ်တော်ကိုရ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်
သည် သူ့အားဖော်ပြပေးတော်မူခဲ့ပါသည်။" သို့မဟုတ်
"သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အားပြောပြပေးခဲ့သည်"
(ရှု၊)

သူသည် ထာဝရဘုရား၏ခရစ်တော်ကို မမြင်မီ မသေရဟု
ဗျာဒိတ်တော်ကိုရ၏။
"သူသည် မသေမီ ထာဝရဘုရား၏ မေရှိယကို
မြင်ရမည်အကြောင်း ဖြစ်ပါသည်"

Luke 2:27

သွား၍
တချို့သော ဘာသာစကား၌ "သွားခဲ့သည်" ဟူ၍
ပြောဆိုနိုင်ပါသည်။

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အား လမ်းပြ ပို့ဆောင်သည့်အတိုင်း" (ရှု၊)

ဗိမာန်တော်သို့
"ဗိမာန်တော်၏ တန်တိုင်းတော်ထဲသို့"။ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသာ
ဝင်နိုင်သော ဗိမာန်တော် အတွင်းပိုင်း။ (ရှု၊)

မိဘတို့သည်
"ယေရှု၏ မိဘနှစ်ပါး"

ပညတ်တရား ထုံးတမ်းအတိုင်း
"ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တရား၏ ထုံးတမ်းစဉ်လာ"

ကိုယ်တော်၏ ကျွန်သည် ငြိမ်ဝပ်စွာစုတ့ေရသောအခွင့်ကို ကိုယ်တော်သည်
ယခုတွင်ပေးတော်မူ၏
"ကျွန်တော်သည် ကိုယ်တော်၏ အစေခံကျွန် ဖြစ်ပါသည်၊
ကျွန်တော့်အား ငြိမ်သက်စွာ ထွက်ခွာရသော
အခွင့်ပေးတော်မူပါ"။ ရှုမောင်သည် မိမိကိုယ်ကို
ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

စုတ့ေရသော
ဤသည်မှာ စကားပရိယာယ်မျိုးဖြစ်၍ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သေခြင်း"
ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်း
"ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူခဲ့သည်အတိုင်း" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်
မိန့်တော်မူသောကြောင့် ကျွန်တော်ပြုပါမည်"

Luke 2:30

ကိုယ်မျက်စိ၌ မြင်ရပါ၏
ဤထုတ်ဖော်ခြင်း၏ ဆိုလိုသည်မှာ "ကျွန်တော် ကိုယ်တိုင်
မြင်ရပြီ" သို့မဟုတ် "ကျွန်တော့် မျက်စိဖြင့် ကိုယ်တိုင် မြင်ခဲ့ပြီးပြီ"
(ရှု၊)

ကယ်တင်သော သခင်ကို
ဤထုတ်ဖော်ပြခြင်းမှာ ကယ်တင်ခြင်းကို ယူဆောင်ပေးမည့်သူ-
သူငယ်တော်ယေရှု - ရှုမောင် ပွေ့ချီသောသူ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်
စေလွှတ်တော်မူခဲ့သော ကယ်တင်ရှင်" သို့မဟုတ် "ကယ်တင်ရန်
ကိုယ်တော်စေလွှတ်ခဲ့သော သူ"

ကိုယ်တော်၏လူ
သင်သည် ပြီးခဲ့သည့် စကားစုကို အဘယ်သို့
ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းပေါ်မှာ မူတည်နေပါသည်။ ဤစကားလုံးအား
"ဘယ်သူ့ကို" ဟူ၍ ပြောင်းလဲ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ပြင်ဆင်တော်မူသော
"စီမံခဲ့ပြီး" သို့မဟုတ် "ဖြစ်ပေါ်ရန် ဖြစ်စေခဲ့သည်"

အလင်းတည်းဟူသော
ဤဥပစာက ဆိုလိုသည်မှာ အလင်းသည် လူတို့အားသေချာ
တိကျစွာ မြင်စေရန် ထောက်မသကဲ့သို့ သူငယ်တော်သည်
လူတို့အား မြင်စေခြင်း၊ နားလည်သဘောပေါက်စေခြင်းရှိရန်
ကူညီမစ တော်မူလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အလင်းသည် လူတို့အား တိကျရှင်းလင်းစွာ မြင်စေသကဲ့သို့
ဤသူငယ်တော်သည်လည်း လူတို့အား
နားလည်သဘောပေါက်စေပါလိမ့်မည်" (ရှု၊)

လင်စေခြင်းငှါငင်း၊
ထိုအရာမှာ ဖွင့်ပြနိုင်သည့်အရာကို ဖော်ပြရန် ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာသည် ဘုရားသခင်၏
သမ္မာတရားကို ဖွင့်ပြပေးပါလိမ့်မည်" (ရှု၊)

ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလအမျိုးကို ချီးမြှောက်စေခြင်းငှါငင်း၊
"သူငယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏လူ ဣသရေလလူမျိုးအား
ချီးမြှောက်စရာအကြောင်း ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

Luke 2:33

ထိုစကားများကို
ဤအရာသည် ပြခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်တော်အကြောင်း
ရှုမောင် ပြောဆိုသောအရာများ" (ရှု၊)

မယ်တော်မာရိအား . . . မြွက်ဆို၏
"သူငယ်တော်၏ မိခင် မာရိအား ပြောဆိုခဲ့သည်"။ မာရိသည်
ရှုမောင်၏ မိခင်မဟုတ်ကြောင်း သေချာသိမှတ်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤသူငယ်ကား
ရှုမောင်သည် မာရိအား သူငယ်တော်အကြောင်း ပြောဆိုသော
စကားသည် သူမအဖို့ အလွန့်အလွန် အရေးကြီးပါကြောင်း
ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုသော စကားဖြစ်ပါသည်။

ဤသူငယ်ကား ကြသရေလလူအများလဲမည်အကြောင်း
အများထမည်အကြောင်း . . . ခန့်ထားသောသူဖြစ်၏
"လဲမည်အကြောင်း" ဟူသော စကားလုံးနှင့်
"ထမည်အကြောင်း"ဟူသော စကားလုံးတို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှ
အဝေးသို့ ရောက်သွားခြင်းနှင့် ဘုရားသခင် ထံတော်သို့
တိုးဝင်ချဉ်းကပ်ခြင်းတို့ကို ဖော်ပြပေးပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသူငယ်သည်
ကြသရေလအမျိုးတွင် လူအများတို့သည် ဘုရားသခင်ထံတော်မှ
ဝေးသွား၍ အချို့တို့မှာ ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ ပို၍
နီးကပ်သွားမည်အကြောင်းကို ဖြစ်စေတော်မူပါလိမ့်မည်။ (ရှု၊
and)

ငြင်းခုံစရာဖြစ်မည်အကြောင်း ခန့်ထားသော
"လူများစွာတို့က ခုခံတားဆီးမည့် ဘုရားသခင် ထံမှ လာသော
သတင်းစကား"

သန်လျက်သည် သင်၏စိတ်နှလုံးကို ခွင်းလိမ့်မည်
ဤဥပစာသည် မာရိခံစားရမည့် နက်နဲသော
ဝမ်းနည်းကြေကွဲခြင်းကို ဖော်ပြပေးပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန်လျက်သည် သင်၏
စိတ်နှလုံးကို ခွင်းသကဲ့သို့ သင်၏
ဝမ်းနည်းကြေကွဲခြင်းသည်လည်း အလွန်နာကျင်လိမ့်မည်" (ရှု၊)

လူအများတို့၏ အကြံအစည်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ
"အကြံအစည်"ဟူသော စကားလုံးသည် လူတို့ကို
ညွှန်းဆိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြောက်များစွာသော လူတို့၏ အတွေးအခေါ်များကို
ဖွင့်ပြပေးလိမ့်မည်" (ရှု၊)

Luke 2:36

အန္နအမည်ရှိသော ပရောဖက်မတယာက်ရှိ၏
ပုံဝတ္ထုထဲတွင် ပါဝင်သူအသစ်တယောက်ကို
မိတ်ဆက်ပေးပါသည်။ (ရှု၊)

ဖနွေလ
"ဖနွေလ"သည် ယောက်ျားတယောက်၏ နာမည်ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊
)

ခုနစ်နှစ်သာ
"ခုနစ်နှစ်" (ရှု၊)

ပျိုသောအရွယ်မှစ၍
"သူမသည် သူ့ကို လက်ထပ်ပြီး နောက်ပိုင်း"

အနှစ်ရှစ်ဆယ့်လေးနှစ်ခန့်မျှ တိုင်တိုင် မုဆိုးမဖြစ်လျက်
လေးနှစ်တိုင်တိုင် - ဖြစ်နိုင်ဘွယ်သော ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါယ်မှာ

ဗိမာန်တော်နှင့် မခွါဘဲ
ဤသည်မှာ ရှိရင်းထက်ပို၍ ချဲ့ကားပြောခြင်း ဖြစ်နိုင်ပြီး
ဆိုလိုရင်း အဓိပ္ပါယ်မှာ သူမသည် ဗိမာန်တော်မှ လုံးဝမခွါဘဲ
နေသည့်အလား များစွာသော အချိန်ကို ဗိမာန်တော်၌
ဖြုန်းခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဗိမာန်တော်၌ အစဉ်အမြဲ နေခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ဗိမာန်တော်၌
မကြာခဏ ရောက်ခဲ့သည်"

ဆုတောင်းခြင်းနှင့် အစာရှောင်ခြင်းအားဖြင့်
"အချိန်ကြာမြင့်စွာ ဆုတောင်းနိုင်ဘို့အလို့ငှါ
များစွာသောအခါသမယ၌ အစားအစာများကို မစားဘဲ
ရှောင်ကြဉ်နေခြင်းဖြစ်ပါသည်"

ထိုခဏခြင်းတွင် ဝင်၍
"သူတို့ထံသို့ ချဉ်းကပ်သွားခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "မာရိနှင့်
ယောသပ်ထံသို့ သွားခဲ့သည်"

ယေရုရှလင်မြို့၌ ရွေးနုတ်ခြင်းအရာ
ဤနေရာ၌ "ရွေးနုတ်ခြင်း"ဟူသော စကားလုံးသည် ထိုအရာကို
လုပ်ဆောင်လာမည့် ပုဂ္ဂိုလ်ကို ညွှန်းဆိုရန် အသုံးပြုခဲ့ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မြို့ကို
ရွေးနုတ်မည့်သူ" သို့မဟုတ် "ယေရုရှလင် မြို့သို့ ဘုရားသခင်၏
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာနှင့် အားရနှစ်သက်ခြင်းကို
ယူဆောင်လာပေးမည့် ပုဂ္ဂိုလ်"

Luke 2:39

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
မာရိ၊ ယောသပ်နှင့် ယေရှုသည် ဗက်လင်မြို့မှ ထွက်ခွာ၍
နာဇရက်မြို့သို့ ပြန်သွားပြီး ထိုမြို့၌ ယေရှုကြီးပြင်းလာခဲ့သည်။

မိဘတို့သည် ထာဝရဘုရား၏ ပညတ်တရား အတိုင်း ပြုရသမျှတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ထာဝရဘုရား၏
ပညတ်တော်တရားက သူတို့အား လုပ်ဆောင်ရန်
တောင်းဆိုခဲ့သည်" (ရှု၊)

နာဇရက်အမည်ရှိသော မိမိတို့မြို့
သူတို့သည် နာဇရက်မြို့၌ နေခဲ့ကြသည်ဟူ၍ ဤစကားစုက
ဆိုလိုပါသည်။ ထိုသို့ဆိုသော် သူတို့သည် မြို့ကို
ပိုင်ဆိုင်သည်ဟူ၍ မဆိုလိုကြောင်းကို သေချာသိမှတ်ပါ။

ကြီးပွား၍ ပညာ ဥာဏ်နှင့်ပြည့်စုံ၏
"ပို၍ ပညာဥာဏ်ရှိလာပါသည်" သို့မဟုတ် "ဥာဏ်ပညာကို
သင်ယူသည်"

ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သည်လည်း သူ့အပေါ်၌ တည်၏
"ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်အတူ ထူးခြားစွာ နေတော်မူခဲ့ပါသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:41

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် အသက် ၁၂ နှစ်အရွယ်တွင် သူ့မိဘများနှင့်အတူ
ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရောက်သည်။ သူသည် ထိုနေရာ၌
ရှိနေစဉ် ဗိမာန်တော်၌ ရှိသော ကျမ်းတတ်ဆရာတို့အား
အမေးအဖြေများကို ပြုနေသည်။

မိဘတို့သည် . . . ပဿခါပွဲခံချိန်ရောက်လျှင် . . . သွားကြ၏
ဤအရာမှာ နောက်ခံသမိုင်းကို မိတ်ဆက်ပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။
(ရှု၊)

မိဘတို့သည်
"ယေရှု၏ မိဘနှစ်ပါး"

တက်ကြွ၍
ယေရုရှလင်မြို့သည် ကျသရေလနိုင်ငံရှိ အခြားသောမြို့များ
အားလုံးနီးပါးထက် ပို၍ မြင့်ပါသည်။ ဤအကြောင်းကြောင့်
ကျသရေလလူမျိုးတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့
တက်သွားကြကုန်အံ့ဟူသော ဆိုရိုးစကား ဖြစ်ပါသည်။

ပဿခါပွဲ ထုံးစံအတိုင်း
"ပုံမှန် အချိန်အခါ" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း
ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်အတိုင်း"

ပွဲနေ့ရက်လွန်ပြီးမှ
"ပွဲနေ့ကျင်းပခြင်း အချိန်ကာလကုန်ဆုံးသော အခါ" သို့မဟုတ်
"ပွဲကျင်းပရသော နေ့ရက် လွန်သောအခါ"

ပွဲနေ့ရက်
ဤအရာမှာ ပဿခါပွဲအတွက် အခြားသော အမည်ဖြစ်ပါသည်။
ထိုပွဲ၌ ပွဲနေ့ဆိုင်ရာ အစားအစာများကို စားသောက်ခြင်း
ပါဝင်ပါသည်။

စိတ်ထင်နှင့်
"သူတို့ ထင်မှတ်ခဲ့ကြသည်"

တနေ့ခရီးသွားမိလျှင်
"သူတို့သည် တရက် ခရီးသွားခဲ့ပြီး" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် တနေ့
ခရီးအကွာအဝေးသို့ ရောက်ခဲ့ကြသည်"

Luke 2:45

မတွေ့သောအခါ
ဤနေရာ၌ ပုံဝတ္ထုထဲတွင် အရေးကြီးသော
အဖြစ်အပျက်ကိုမှတ်သားရန် ဤစကားစုကို အသုံးပြုခဲ့သည်။
အကယ်၍ သင်၏ ဘာသာစကားသည် ဤအရာကို ပြောဆိုရန်
နည်းလမ်းရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ဗိမာန်တော်၌
ဤနေရာသည် ဗိမာန်တော် ပတ်ပတ်လည်ရှိ တံတိုင်းတော်ကို
ညွှန်းဆိုပါသည်။ ထိုဗိမာန်တော် နေရာသို့
ယဇ်ပုရောဟိတ်များသာလျှင် ဝင်ခွင့်ပြုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗိမာန်တော်၏ တံတိုင်းတော်၌"
သို့မဟုတ် "ဗိမာန်တော်၌"

အလယ်မှာ
ဤသည်မှာ အလယ်ဗဟို နေရာဖြစ်သည်ဟူ၍ အတိအကျ
ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။ ဆိုလိုသည်မှာ "ထိုသူတို့တွင်" သို့မဟုတ်
"သူတို့နှင့်အတူတကွ" သို့မဟုတ် "သူ့အား ဝိုင်းပတ်လျက်" ဟူ၍
ဆိုလိုပါသည်။

ဆရာများ
"ဘာသာရေး ဆရာများ" သို့မဟုတ် "လူတို့အား ဘုရားသခင်
အကြောင်းကို သွန်သင်ပေးသောသူများ"

သူ၏စကားကို ကြားသောသူအပေါင်းတို့သည် . . . အံ့သြကြ၏
ဓမ္မပညာ (ဘာသာရေးနှင့် ဆိုင်သော ပညာ) မရှိသောအသက် ၁၂
နှစ်အရွယ် ကလေးတစ်ယောက်သည် သူတို့မေးသမျှကို
အလွန်ကောင်းမွန်စွာ ဖြေဆိုနိုင်ကြောင်းကို သူတို့
နားမလည်နိုင်ခဲ့ကြပါ။

သူ၏ပညာကိုလည်ကောင်း၊ စကားအဖြေကိုလည်းကောင်း
"သူသည် အဘယ်မျှလောက်
နားလည်သဘောပေါက်တော်မူသည်" သို့မဟုတ် "သူသည်
ဘုရားသခင်အကြောင်းကို လုံးဝစေ့ပတ်စေ့
နားလည်သဘောပေါက်ပါသည်"

သူ၏ . . . စကားအဖြေ
"သူသည် ထိုသူတို့အား အဘယ်မျှလောက် လိမ္မာပါးနပ်စွာ
ဖြေကြားနိုင်ခဲ့ပါသနည်း" သို့မဟုတ် "သူသည် ထိုသူတို့၏
မေးခွန်းများကို ပြည့်စုံမှန်ကန်စွာ ဖြေကြားခဲ့ပါသည်"

Luke 2:48

မိဘတို့သည် သားကိုမြင်လျှင်
"မာရိနှင့် ယောသပ်သည် ယေရှုကိုတွေ့ကြသောအခါ"

အဘယ်ကြောင့်ငါတို့အား ဤသို့ပြုသနည်း?
ဤအရာမှာ သွယ်ဝိုက်နည်းဖြင့် ဆုံးမခြင်းဖြစ်သည် အကြောင်းမှာ
သူသည် အိမ်အပြန်လမ်း၌ မိဘတို့နှင့်အတူ မလိုက်သွားခဲ့ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဤသို့မပြုသင့်"

ငါ့သား
အသစ်သောအရာ သို့မဟုတ်
အရေးကြီးသောအဖြစ်အပျက်တို့၏အစပိုင်းကို ဖော်ပြရန်
ဤစကားလုံးကို မကြာခဏအသုံးပြုပါသည်။ သည့်အပြင်
လူပ်ရှားမှုအစပြုသော နေရာကိုဖော်ပြရာတွင်လည်း
အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ သင်၏ဘာသာစကားတွင် စကားစုရှိပါက
ဤနည်းအတိုင်း အသုံးပြုပါ။ ဤနေရာ၌ သဘာဝအတိုင်း
အသုံးပြုနိုင် အသုံးမပြုနိုင်ကို ဆင်ခြင်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိဘတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ်ကို ရှာရပါသနည်း။
ယေရှုသည် မိဘတို့အားဖြည်းညင်းစွာအပြစ် တင်ခြင်းနှင့်
သူတို့နားမလည်သောအရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော
ခမည်းတော်၏ အလိုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း
မေးခွန်းနှစ်ခုတို့ကို အသုံးပြုပြီး ပြောပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါ့ကြောင့်
စိတ်ပူပန်ခြင်း မရှိကြနှင့်"

အိမ်၌နေရသည်ကို မသိပါသလော?
ခမည်းတော်သည် သူ့အားစေလွှတ်တော်မူခြင်း ရည်ရွယ်ချက်ကို
မိဘတို့အား သိစေရန် ဤဒုတိယမေးခွန်းကို ယေရှုက
မေးပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘ၏ အိမ်၌
နေရသည်ကို သင်တို့သိရမည်" (ရှု၊)

အဘ
အသက် ၁၂နှစ်ရှိပြီဖြစ်သော ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှုက
ဘုရားသခင်သည် မိမိ အဘဖြစ်တော်မူကြောင်းကို
နားလည်သဘောပေါက်ခဲ့ပါသည်။

အကျွန်ုပ်သည် အဘ၏အိမ်၌
ဖြစ်နိုင်ဘွယ်သောဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပါများမှာ (၁)
ငါ့အဘ၏အိမ်တော်၌ သို့မဟုတ် (၂)
ငါ့အဘ၏အမှုတော်အကြောင်း။ ဘယ်အမှုအရာ၌ မဆိုယေရှုက
"ငါ့အဘ"ဟူ၍မိန့်တော်မူသော အခါဘုရားသခင်ကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။ "အိမ်တော်" ဟုဆိုရာ၌ ဗိမာန်တော်ကို
ရည်ညွှန်းပါ သည်။ "အမှုတော်"ဟုဆိုရာတွင် သူ့အပေါ်၌
အပ်နှင်းထားသော ဘုရားသခင်၏အမှုတော်ကို ဆိုလိုပါသည်။
သို့သော်လည်း သူ၏မိဘတို့သည် ထိုစကားကို
နားမလည်ခဲ့ကြပါ။

Luke 2:51

မိဘတို့နှင့်အတူ သွားသဖြင့်
"ယေရှုသည် မာရိ၊ ယောသပ်နှင့်အတူ နေအိမ်သို့ ပြန်သွားခဲ့သည်"

သူတို့စကားကို နားထောင်လျက်နေ၏
"သူတို့၏ စကားကို နားထောင်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့စကားကို
အစဉ်အမြဲ နားထောင်နေသည်"

ဤအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို မယ်တော်သည် နှလုံးထဲ၌ မှန်ကြိုးလေ၏
မာရိကြားခဲ့သော အကြောင်းအရာများသည် သူမတန်ဖိုးထား၍
သေချာဂရုတစိုက် သိမ်းထားရမည့်ဘဏ္ဍာရတနာများ
ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤအကြောင်းအရာအားလုံးတို့ကို သေချာစွာ
အောက်မေ့ရန်ဖြစ်သည်"

နှလုံးထဲ၌
ဤဖော်ပြချက်သည် သူမ၏ အနက်ရှိုင်းဆုံး၊ ကိုယ်တိုင်
တွေးတောချက်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ (ရှု၊)

အစဉ်အတိုင်းကြီး၍ ပညာတိုးပွားလျက်
"ပို၍ပို၍ ပညာရှိကာ ခွန်အားကြီးလာပါသည်"။ ဤအရာက
စိတ်ပိုင်းနှင့် ကိုယ်ခန္ဓာပိုင်းဆိုင်ရာ ကြီးထွားခြင်းကို
ဆိုလိုပါသည်။

ဘုရားသခင်ရှေ့ လူတို့ရှေ့မှာ မျက်နှာရတော်မူ၏
ဤအရာသည် ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာနှင့် လူမှုရေး
ဆိုင်ရာကြီးထွားခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဤအရာတို့ကို
သီးသန့်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ့အားပို၍ပို၍ ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။
လူတို့သည်လည်း သူ့အားပို၍ ပို၍ နှစ်သက်ခဲ့ကြပါသည်"။

ULB Translation Questions

Luke 2:3

Where did the people go to be registered for the census?
The people went to their own town to be registered.

Luke 2:4

Joseph went to Bethlehem with Mary because he was a descendant of whom?
Joseph and Mary went to Bethlehem because Joseph was a descendant of David.

Luke 2:7

When Mary gave birth to her son, where did she place him?
When the child was born, Mary placed him in an animal feeding trough.

Luke 2:8

To whom did the angel appear?
The angel appeared to shepherds who were tending their flocks.

Luke 2:9

To whom did the angel appear?
The angel appeared to shepherds who were tending their flocks.

How did the shepherds react when they saw the angel?
The shepherds were very afraid.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:11

What good news did the angel give to the shepherds?
The angel told the shepherds that the Savior had been born, the one who is Christ the Lord.

Luke 2:15

What did the shepherds do after the angels left them?
The shepherds went to Bethlehem to see the child that had been born.

Luke 2:16

What did the shepherds do after the angels left them?
The shepherds went to Bethlehem to see the child that had been born.

Luke 2:21

When was Jesus circumcised?
Jesus was circumcised on the eighth day after his birth.

Luke 2:22

Why did Joseph and Mary bring the baby Jesus to the temple in Jerusalem?
They brought him to the temple to present him to the Lord and to offer a sacrifice, which was commanded in the Law of Moses.

Luke 2:23

Why did Joseph and Mary bring the baby Jesus to the temple in Jerusalem?
They brought him to the temple to present him to the Lord and to offer a sacrifice, which was commanded in the Law of Moses.

Luke 2:24

Why did Joseph and Mary bring the baby Jesus to the temple in Jerusalem?
They brought him to the temple to present him to the Lord and to offer a sacrifice, which was commanded in the Law of Moses.

Luke 2:26

What did the Holy Spirit reveal to Simeon?
The Holy Spirit revealed to Simeon that he would not die before he saw the Lord's Christ.

Luke 2:32

What did Simeon say that Jesus would be?
Simeon said that Jesus would be a light for revealing truth to the Gentiles and the glory of God's people Israel.

Luke 2:35

What did Simeon say would happen to Mary as a result of Jesus?
Simeon said that a sword would pierce her soul.

Luke 2:38

What did the prophetess Anna do when she came up to Mary, Joseph, and Jesus?
Anna began to thank God and to talk about the child to everyone.

Luke 2:40

What happened to the child Jesus after he returned to Nazareth?
Jesus grew and became strong, increasing in wisdom, and the grace of God was upon him.

Luke 2:43

Why did Jesus' parents not realize he had stayed behind in Jerusalem during the Festival of the Passover?
They did not realize because they assumed that he was in the group that was traveling with them.

Luke 2:44

Why did Jesus' parents not realize he had stayed behind in Jerusalem during the Festival of the Passover?
They did not realize Jesus stayed behind because they assumed he was in the group that was traveling with them.

Luke 2:46

Where did his parents find Jesus and what was he doing?
His parents found him in the temple sitting in the middle of the teachers, listening to them and asking them questions.

Luke 2:49

What did Jesus answer when Mary said to him that they had been anxiously searching for him?
"Did you not know I must be in my Father's house?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:51

What was Jesus' attitude toward his parents when they returned to Nazareth?
He was obedient to them.

Luke 2:52

As Jesus grew up, what kind of young man was he?
He grew in wisdom and stature, and increased in favor with God and people.

Translation Questions

Luke 2:1

လူအပေါင်းတို့သည် သန်းခေါင်စာရင်းမှတ်ပုံတင်ရန် မည်သည့်အရပ်သို့ သွားခဲ့ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် သန်းခေါင်စာရင်းမှတ်ပုံတင်ရန် မိမိတို့၏ မွေးရပ်မြေအသီးသီးသို့ သွားခဲ့ကြပါသည်။

Luke 2:4

ယောသပ်သည် မည်သည့်အမျိုးအနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသဖြင့် မာရိနှင့်အတူ အဘယ်ကြောင့်ဗက်လင်မြို့သို့ သွားသနည်း။
ယောသပ်သည် ဒါဝိဒ်အမျိုးအနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောကြောင့် မာရိနှင့်အတူ ဗက်လင်မြို့သို့ သွားရပါသည်။

Luke 2:6

မာရိသည် သားဦးကို ဖွားမြင်သောအခါ မည်သည့်နေရာတွင် ထားရသနည်း။
မာရိသည် သားဦးကိုဖွားမြင်သောအခါ နွားစားခွက်ထဲတွင် ထားရပါသည်။

Luke 2:8

ကောင်းကင်တမန်သည် မည်သူတို့အာ ားကိုယ်ထင်ပြသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်သည် မိမိသိုးစုတို့ကို စောင့်သော သိုးထိန်းတို့အား ကိုယ်ထင်ပြပါသည်။

သိုးထိန်းတို့သည် ကောင်းကင်တမန်ကို မြင်သောအခါ မည်သို့ တုံ့ပြန်သနည်း။
သိုးထိန်းတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြပါသည်။

Luke 2:10

ကောင်းကင်တမန်က သိုးထိန်းတို့အား မည်သည့်သတင်းကောင်းကို ပေးသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က သိုးထိန်းတို့အား သခင်ခရစ်တော်တည်းဟူသော ကယ်တင်ရှင်သည် ဖွားမြင်ခြင်းကို ခံတော်မူပြီဟု ပြောပါသည်။

Luke 2:15

ကောင်းကင်တမန်တို့ပြန်သွားပြီးနောက် သိုးထိန်းတို့သည် မည်သို့လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။
သိုးထိန်းတို့သည် သူငယ်တော်ကို ဖူးမျော်ရန် ဗက်လင်မြို့သို့ သွားကြပါသည်။

Luke 2:21

ယေရှုသည် မည်သည့်အချိန်တွင် အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံယူသနည်း။
ယေရှုသည်မွေးဖွားပြီး ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့တွင် အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံယူပါသည်။

Luke 2:22

ယောသပ်နှင့် မာရိသည် အဘယ်ကြောင့် ယေရှုအား ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဗိမာန်တော်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားသနည်း။
မောရှေ၏ ပညတ်တော်အတိုင်း၊ သားဦးကို ထာဝရဘုရားထံ ဆက်ကပ်ရန်အတွက် ယောသပ်နှင့် မာရိတို့သည် သူငယ်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ဗိမာန်တော်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Luke 2:25

သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ရှမောင်အား မည်သို့ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုသနည်း။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ရှမောင်အား ထာဝရဘုရား၏ ခရစ်တော်ကိုမမြင်မီ မသေရဟု ထုတ်ဖော်ပြောဆိုပါသည်။

Luke 2:30

ယေရှုသည် မည်သို့သောသူဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ရှမောင်က မည်သို့ ပြောသနည်း။
ရှမောင်က ယေရှုသည် လူအမျိုးမျိုးတို့အတွက် ပြင်ဆင်တော်မူသော အလင်းနှင့် ဘုရားသခင်၏ ကွသရေလလူမျိုးကို ချီးမြှောက်မည့်သူဖြစ်လိမ့်မည် ဟုပြောပါသည်။

Luke 2:33

ယေရှုနှင့် ပတ်သက်၍ ရှမောင်က မာရိအား မည်သို့ပြောသနည်း။
ရှမောင်က သန်လျက်သည် မာရိ၏စိတ်နလုံးကို ခွင်းလိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 2:36

ပရောဖက်မ အန္နသည် မာရိ၊ ယောသပ်နှင့် ယေရှုတို့ထံ လာသည့်အခါ မည်သို့ ပြုလုပ်သနည်း။
ပရောဖက်မ အန္နသည် ရှေးဦးစွာ ထာဝရဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီး၊ လူအပေါင်းတို့အား ယေရှုအကြောင်းကို ပြောဆိုပါသည်။

Luke 2:39

နာဇရက်မြို့သို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိသည့်အခါ သူငယ်တော်ယေရှုခွ် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုသည် ကြီးပွါး၍ ပညာဉာဏ်သတ္တိနှင့် ပြည့်စုံပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သည်လည်း သူ့အပေါ်မှာသက်ရောက်ပါသည်။

Luke 2:41

ပသခါပွဲအချိန်ကာလတွင် ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေခဲ့သည်ကို သူ၏မိဘများက အဘယ်ကြောင့် မသိကြသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယေရှု၏ မိဘများက သူသည် အခြားသော ခရီးသွားအဖွဲ့နှင့်အတူ ပါလာသည်ဟု ထင်မှတ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Luke 2:45

ယေရှု၏ မိဘများက သူ့အားမည်သည့်နေရာတွင် မည်သို့လုပ်နေသည်ကို တွေ့ရသနည်း။
ယေရှု၏ မိဘများက သူ့ကို ဗိမာန်တော်၌ ဆရာများအလယ်တွင် ထိုင်နေပြီး၊ ထိုသူတို့နှင့် ဆွေးနွေးမေးမြန်းလျက်ရှိသည်ကို တွေ့ရပါသည်။

Luke 2:48

မာရိက ယေရှုအား သူတို့သည် စိုးရိမ်ပူပန်စွာဖြင့် သူ့အားလိုက်လံရှာဖွေနေကြကြောင်း ပြောသည့်အခါ ယေရှုက မည်သို့ ပြန်ဖြေသနည်း။
ယေရှုက အကျွန်ုပ်သည် အဖ၏နေအိမ်၌ နေသည်ကို မသိကြသလော ဟု ပြန်ဖြေပါသည်။

Luke 2:51

သူတို့သည် နာဇရက်မြို့သို့ ပြန်ရောက်သည့်အခါ ယေရှုက မိဘများအပေါ် မည်သို့ သဘောထားသနည်း။
ယေရှုသည် မိဘများ၏ စကားကို နားထောင်ပါသည်။

ယေရှုသည် အရွယ်ရောက်လာသောအခါ၊ သူသည်မည်ကဲ့သို့သော လူငယ်ဖြစ်လာသနည်း။
ယေရှုသည် အရွယ်ရောက်လာသောအခါ ပညာဉာဏ်တိုးပွါးလျက် ဘုရားသခင်ရှေ့၊ လူတို့ရှေ့မှာ မျက်နှာရသော လူငယ်ဖြစ်လာပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 In the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar—while Pontius Pilate was governor of Judea, Herod was
tetrarch of Galilee, his brother Philip was tetrarch of the region of Iturea and Trachonitis, and Lysanias was
tetrarch of Abilene, 2 during the high priesthood of Annas and Caiaphas—the word of God came to John son of
Zechariah in the wilderness. 3 He went into all the region around the Jordan, preaching a baptism of repentance
for the forgiveness of sins. 4 As it is written in the book of the words of Isaiah the prophet,

"A voice of one crying out in the wilderness,
'Make ready the way of the Lord,
make his paths straight.
5 Every valley will be filled,
and every mountain and hill will be made low,
and the crooked roads will be made straight,
and the uneven places will be built into roads,
6 and all flesh will see the salvation of God.'"

7 So John said to the crowds who were coming out to be baptized by him, "You offspring of vipers! Who warned
you to run away from the wrath that is coming? 8 Therefore, produce fruits that are worthy of repentance, and do
not begin to say within yourselves, 'We have Abraham for our father,' for I tell you that God is able to raise up
children for Abraham from these stones. 9 Even now the ax is set against the root of the trees. So every tree that
does not produce good fruit is chopped down and thrown into the fire."

10 Then the crowds kept asking him, saying, "What then are we to do?"

11 He answered and said to them, "If someone has two tunics, he should share with a person who has none, and
the one having food should do the same."

12 Tax collectors also came to be baptized, and they said to him, "Teacher, what must we do?"

13 He said to them, "Do not collect more money than you have been ordered to collect."

14 Some soldiers also asked him, saying, "What about us? What must we do?"

He said to them, "Do not take money from anyone by force, and do not accuse anyone falsely. Be content with
your wages."

15 Now as the people were eagerly expecting the Christ to come, everyone was wondering in their hearts
concerning John, whether he might be the Christ. 16 John answered by saying to them all, "As for me, I baptize you
with water, but someone is coming who is more powerful than I, and I am not worthy even to untie the strap of
his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and with fire. 17 His winnowing fork is in his hand to
thoroughly clear off his threshing floor and to gather the wheat into his storehouse. But he will burn up the chaff
with fire that can never be put out."

18 With many other exhortations also, John was announcing the good news to the people. 19 When Herod the
tetrarch had been reproved for marrying his brother's wife Herodias, and for all the other evil things that Herod
had done, 20 he added this to them all, that he locked John up in prison.

21 Now it came about, when all the people were baptized, Jesus also was baptized, and while he was praying, the
heavens opened, 22 and the Holy Spirit in bodily form came down on him like a dove, and a voice came from
heaven: "You are my beloved Son. I am pleased with you."

23 When Jesus began his ministry, he was about thirty years of age. He was the son (as it was assumed) of Joseph,
the son of Heli, 24 the son of Matthat, the son of Levi, the son of Melchi, the son of Jannai, the son of Joseph.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

25 Joseph was the son of Mattathias, the son of Amos, the son of Nahum, the son of Esli, the son of Naggai, 26 the son of Maath, the son of Mattathias, the son of Semein, the son of Josech, the son of Joda.

27 Joda was the son of Joanan, the son of Rhesa, the son of Zerubbabel, the son of Salathiel, the son of Neri, 28 the son of Melchi, the son of Addi, the son of Cosam, the son of Elmadam, the son of Er,

29 the son of Joshua, the son of Eliezer, the son of Jorim, the son of Matthat, the son of Levi. 30 Levi was the son of Simeon, the son of Judah, the son of Joseph, the son of Jonam, the son of Eliakim,

31 the son of Melea, the son of Menna, the son of Mattatha, the son of Nathan, the son of David, 32 the son of Jesse, the son of Obed, the son of Boaz, the son of Salmon, the son of Nahshon.

33 Nahshon was the son of Amminadab, the son of Admin, the son of Arni, the son of Hezron, the son of Perez, the son of Judah, 34 the son of Jacob, the son of Isaac, the son of Abraham, the son of Terah, the son of Nahor,

35 the son of Serug, the son of Reu, the son of Peleg, the son of Eber, the son of Shelah. 36 Shelah was the son of Cainan, the son of Arphaxad, the son of Shem, the son of Noah, the son of Lamech,

37 the son of Methuselah, the son of Enoch, the son of Jared, the son of Mahalalel, the son of Cainan, 38 the son of Enos, the son of Seth, the son of Adam, the son of God.

Chapter 3

1 ကဲသာဘုရင် တိမေရိုနန်းစံတဆယ်ငါးနှစ်တွင်၊ ယုဒပြည်၌ ပုန္တိပိလတ်သည်မြို့ဝန်အရာ၊ ဂါလိလဲပြည်၌ ဟေရုဒ်သည် စော်ဘွားအရာ၊ ဣတုရဲပြည်နှင့် တရာခေါနိပြည်၌ ဟေရုဒ်ညီဖိလိပ္ပုသည် စော်ဘွားအရာ၊ အဘိလင်ပြည်၌ လုသာနိသည် စောဘွားအရာ၊ 2 အန္နနှင့်ကယာဖတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအရာ၊ အသီးအသီးရှိကြသောအခါ၊ တောင်၌ရှိသော ဇာခရိ၏သားယောဟန်သည် ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရ၏။ 3 ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ တောင်၌ဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံမှာ၊ ထာဝရ ဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။ 4 လမ်းခရီးတော်ကို ဖြောင့်စေကြလော့။ ချိုင့်ဝှမ်းရာရှိသမျှတို့ကို ဖို့ရ မည်။ တောင်ကြီးတောင်ငယ် ရှိသမျှတို့ကို ဖြိုရမည်။ ကောက်သောလမ်းများကို ဖြောင့်စေရမည်။ 5 ကြမ်းတမ်း သောလမ်းများကိုလည်း သုတ်သင်ပြင်ဆင်ရမည်။ 6 လူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်တော်မူခြင်း အကြောင်းကို မြင်ရကြလတံ့ဟု လာသည်နှင့်အညီ၊ ယောဟန်သည် ယော်ဒန်မြစ်နား၌ အနှံ့အပြားလှည့် လည်၍ အပြစ်လွှတ်ခြင်းအတွက်အလိုငှါ နောင်တနှင့် စပ်ဆိုင်သော ဗတ္တိဇံတရားကို ဟောလေ၏။ 7 ထိုအခါ၊ ဗတ္တိဇံကို ခံအံ့သောငှါလာကြသော လူအစုအဝေးတို့အား ယောဟန်ဟောပြောသည်ကား၊ အချင်းမြွေဆိုးအမျိုးတို့၊ ရောက်လုသောဘေးဒဏ်မှ ပြေးသွားစိမ့်သောငှါ အဘယ်သူသည် သင်တို့ကို သတိ ပေးဘိသနည်း။ 8 နောင်တရခြင်းနှင့် ထိုက်တန်သောအကျင့်ကို ကျင့်ကြလော့။ အာဗြဟံသည် ငါတို့အဘဖြစ်သည်ဟူ၍ စိတ်ထဲ၌ မအောက်မေ့ကြနှင့်။ ဘုရားသခင်သည် ဤ ကျောက်ခဲတို့မှ အာဗြဟံသားတို့ကိုထုတ်ဘော် ဖန်ဆင်း နိုင်တော်မူသည်ဟု ငါအမှန်ဆို၏။ 9 သစ်ပင်အမြစ်နားမှာ ပုဆိန်ထားလျက်ရှိသည် ဖြစ်၍၊ ကောင်းသောအသီးမသီးသောအပင်ရှိသမျှတို့ကို ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ချလိုက်ရသည်ဟု ဟောပြောလေ၏။ 10 လူအစုအဝေးကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင် အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြ သော်၊ 11 ယောဟန်က၊ အင်္ကျီနှစ်ထည်ရှိသောသူသည် အင်္ကျီမရှိသောသူအား မျှစေ။ စားစရာရှိသောသူသည် လည်း ထိုနည်းတူပြုစေဟု ပြန်ပြော၏။ 12 အခွန်ခံသူတို့သည် ဗတ္တိဇံကို ခံခြင်းငှါလာ၍၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြုရပါမည် နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ 13 သတို့သခင်သည် ခွဲဝေစီမံသည်ထက်သာ၍ မခွဲမခံကြနှင့်ဟု ပြန်ပြော၏။ 14 စစ်သူရဲတို့ကလည်း အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ သင်တို့သည် အဘယ်သူကိုမျှ အနိုင်အထက်မပြုကြနှင့်။ အဘယ်သူကိုမျှ မလျှပ်ကြနှင့်။ ကိုယ်ရသောအခနှင့် ရောင့်ရဲကြလော့ဟု ပြန်ပြော၏။ 15 လူအများတို့သည် မြော်လင့်၍၊ ယောဟန်သည် ခရစ်တော်မှန်သည်မမှန်သည်ကို နှလုံးထဲမှာ တွေး တောဆင်ခြင်ကြစဉ်၊ 16 ယောဟန်သည် လူအပေါင်းတို့အား ပြန်ပြောသည်ကား၊ ငါသည်သင်တို့အား ရေ၌ ဗတ္တိဇံကိုပေး၏။ ငါ့ထက်တတ်စွမ်းနိုင်သောသူသည် ကြွလာသေး၏။ ထိုသူ၏ခြေတော်ကြိုးကိုမျှ ဖြည်ခြင်းငှါ ငါမထိုက်။ ထို သူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၌၎င်း၊ မီး၌၎င်း သင်တို့ကိုဗတ္တိဇံကိုပေးမည်။ 17 လက်တော်တွင် စံကောပါလျက် မိမိကောက် နယ်တလင်းကို ရှင်းလင်းစေသဖြင့်၊ ဂျုံစပါးကိုကား ကျီ၌ စုသိမ်းသွင်းထား၍၊ အဖျင်းကိုကား မငြိမ်းနိုင်သောမီးနှင့် ရှို့တော်မူလတံ့ဟု ပြောဆို၏။ 18 အခြားသောစကားများနှင့် ဆုံးမသွေးဆောင်၍ ဧဝံဂေလိတရားကို လူအများတို့အား ဟောပြော လေ၏။ 19 ထိုနောက် စော်ဘွားဟေရုဒ်သည် မိမိညီ၏ ခင်ပွန်းဟေရောဒိအကြောင်းမှစ၍၊ မိမိပြုသောဒုစရိုက် အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို ယောဟန်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘော်ပြဆုံးမသောကြောင့်၊ [20] ဟေရုဒ်သည် အရင်အပြစ်ရှိသမျှတို့အပေါ်မှာ ပြစ်သစ်ကိုထပ်လောင်း၍ ယောဟန်ကို ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထား၏။ [21] လူအပေါင်းတို့သည် ဗတ္တိဇံကိုခံကြသောအခါ၊ ယေရှုသည်လည်း ဗတ္တိဇံကိုခံတော်မူ၍ ဆုတောင်းစဉ် တွင်၊ ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သဖြင့်၊ [22] သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ကိုယ်ထင်ရှားလျက် ကိုယ်တော်ပေါ်၌ ဆင်းသက်တော်မူ၍၊ သင်ကား၊ ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ချစ်သားပေတည်းဟု ကောင်းကင်က အသံတော်ဖြစ်လေ၏။ [23] ထိုအခါ ယေရှုသည် အနှစ်သုံးဆယ်ခန့်မျှရှိတော်မူ၏။ လူများအထင်အမှတ်အားဖြင့် ကိုယ်တော်၏ အဘကား ယောသပ်တည်း။ ယောသပ်အဘဧလိ၊ [24] ဧလိအဘ မဿတ်၊ မဿတ်အဘ လေဝိ။ လေဝိအဘ မေလခိ၊ ပေလခိဘ ယန္နဲ၊ ယန္နအဘ ယောသပ်၊ [25] ယောသပ်အဘ မတ္တသိ၊ မတ္တသိအဘ အာမုတ်၊ အာမုတ်အဘ နာဟုံ၊ နာဟုံအဘ ဧသလိ၊ [26] ဧသလိအဘနဂ်ဲ၊ နဂ်ဲအဘ မာအတ်၊ မာအတ်အဘ မတ္တသိ၊ မတ္တသိအဘ ရှေမိ၊ ရှေမိအဘ ယောသပ်၊ ယောသပ်အဘ ယုဒ၊ ယုဒအဘယေဟန္နန်၊ [27] ယောဟန္နအဘ ရေသ၊ ရေသအဘ ဇေရုဗဗေလ၊ ဇေရုဗဗေလအဘ ရှာလသေလ၊ ရှာလသေလ အဘ နေရိ၊ နေရိအဘ မေလခိ၊ မေလခိအဘ အဒ္ဒိ၊ [28] အဒ္ဒိအဘကောသံ၊ ကောသံအဘ ဧလမောဒံ၊ ဧလမောဒံအဘ ဧရ၊ [29] ဧရအဘ ယောသေ၊ ယောသေအဘဧလျေဇာ၊ ဧလျေဇာအဘ ယောရိမ်၊ ယောရိမ်အဘမဿတ်၊ မဿတ်အဘလေဝိ၊ [30] လေဝိအဘရှိမောင်၊ ရှိမောင်အဘယုဒ၊ ယုဒ အဘယောသပ်၊ ယောသပ် အဘယောနန်၊ ယောနန်အဘ ဧလျောတိမ်၊ ဧလျောကိမ် အဘမေလေ၊ [31] မေလေအဘမဲနန်၊ မဲနန်အဘမတ္တသ၊ မတ္တသ အဘနာသန်၊ နာသန်အဘဒါဝိဒ်၊ [32] ဒါဝိဒ်အဘယေရှဲ၊ ယေရှဲ အဘဩဗက်၊ ဩဗက် အဘဗောဇ၊ ဗောဇအဘစာလမုန်၊ စာလမုန်အဘ နာရှုန်၊ [33] နာရှုန်အဘအမိနဒပ်၊ အမိနဒပ်အဘအာရံ၊ အာရံအဘဟေဇရုံ၊ ဟေဇရုံအဘဖာရက်၊ ဖာရက် အဘယုဒ၊ [34] ယုဒအဘ ယာကုပ်၊ ယာကုပ်အဘ ဣဇာက်၊ ဣဇာက်အဘအာဗြဟံ၊ အာဗြဟံအဘတေရ၊ တေရအဘ နာခေါ၊ [35] နာခေါအဘစေရောက်၊ စေရောက်အဘ ရာဂေါ၊ ရာဂေါအဘဖာလက်၊ ဖာလက်အဘ ဟေဗာ၊ ဟေဗာအဘ ရှာလ၊ [36] ရှာလအဘ ကာဣနန်၊ ကာဣနန်အဘ အာဖာဇဒ်၊ အာဖာဇဒ်အဘ ရှေမ၊ ရှေမအဘနောဧ၊ နောအေဘလာမက်၊ [37-38] လာမက်အဘ မသုရှလ၊ မသုရှလအဘ နောက်၊ ဧနောက်အဘယာရက်၊ ယာရက်အဘ မဟာ လေလေလ၊ မဟာလေလေလအဘ ကာဣနန်၊ ကာဣနန် အဘဧနုတ်၊ ဧနုတ်အဘရှေသ၊ ရှေသအဘ အာဒံ၊ အာဒံအဘဘုရား သခင်ပေတည်း။

Luke 3 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 3:4-6, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Justice

John's instructions to the soldiers and tax collectors in this chapter are not complicated. They are things that should have been obvious to them. He instructed them to live justly. (See: justice and Luke 3:12-15)

Genealogy

A genealogy is a list which records a person's ancestors or descendants. Such lists were very important in determining who had the right be king, because the king's authority was usually passed down or inherited from his father. It was also common for other important people to have a recorded genealogy.

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

Prophecy often involves the use of metaphors to express its meaning. Spiritual discernment is needed for proper interpretation of the prophecy. The prophecy of Isaiah is an extended metaphor describing the ministry of John the Baptist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"(Herod) had John locked up in prison"

This event can cause confusion because the author says John was imprisoned and then says he was baptizing Jesus. The author probably uses this phrase in anticipation of Herod's imprisonment of John. This would mean that this statement is still in the future at the time of the narrative.

Luke 3

3:1-20

Who was Tiberius Caesar?

[3:1]

Tiberius Caesar ruled the entire Roman Empire from A.D. 14 to 37. The fifteenth year of his reign was A.D. 27.

See: Rome (Roman Empire, Caesar)

Who was Pontius Pilate?

[3:1]

Pontius Pilate was a “leader”(ἡγεμονεύω/g2230) in the Roman Empire. He ruled over Judea and the area near Judea from A.D. 26 to 36.

See Map: Judea

Who was Herod?

[3:1]

There are several men named Herod in the Bible. The man in this verse is Herod Antipas, one of the sons of King Herod the Great. He ruled a “fourth”(τετραραρχέω/g5075) of the area that his father ruled. Herod Antipas ruled over Galilee from 4 B.C. to A.D. 39.

See: King Herod

Who was Philip?

[3:1]

Philip was another one of the sons of Herod the Great. He ruled a “fourth”(τετραραρχέω/g5075) of the area that his father ruled. This included the regions of Iturea and Trachonitis, which were located east of Caesarea Philippi, and south of Damascus.

See Map: Israel

Who was Lysanias?

[3:1]

The only thing that is known about Lysanias is that Luke said he was ruler of Abilene at this time. Abilene was place north of Mt. Hermon. Perhaps he was another son of Herod the Great. He ruled a “fourth”(τετραραρχέω/g5075) of the area that his father ruled.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: King Herod

See Map: Israel

Why did Luke give the names of Roman and Jewish rulers at the time of John the Baptist?

[3:1]

Luke gave the names of Roman and Jewish rulers at the time of John because John was a prophet who served God. In the Old Testament, when someone wrote about a prophet, they often said what kings were ruling when the prophets served God (see: Isaiah 1:1; Zechariah 1:1). Although Luke did not call John a prophet in this scripture (see: Luke 3:2), Zechariah and Jesus called John a prophet (see: Luke 1:76; 7:26). This was because God told him what to say to people.

Also, Luke gave the names of the rulers because his readers knew them. They knew that these rulers had did many evil things, and that the prophets suffered because of them. When the people of Israel read about these things, perhaps they thought about how kings in the past made the prophets suffer and die (see: Hebrews 11:32-40). John suffered and died because of evil rulers in the same way other prophets suffered and died.

See: Prophet

Advice to translators: Use the expression for “clean” or “ritually pure” that you use in your version of the gospels.

Why was John’s baptism different than other kinds of baptism?

[3:3]

See: Clean and Unclean; Repent (Repentance); Messiah (Christ); Clean and Unclean

See Map: Jordan

How did Luke write about repenting?

[3:3]

“Repentance”(μετάνοια/g3341) is a turning, in the same way when someone turns from facing one way to facing another way. Some scholars think that it means to stop dishonoring God and to turn to follow a path that honors him. Other scholars think it means for a person to change what he thinks about God. John used the word “repentance” because he wanted the people to get ready for the messiah to come to them.

See: Isaiah 40:3-5

See: Repent (Repentance)

How did God forgive a Jew’s sins?

[3:3]

God will only forgive a person for sinning if that person believes in him. Before Jesus came to Earth, the Jews showed God that they believed in him by obeying the Law of Moses. When John the Baptist preached, some Jews showed that they trusted God by “repenting”(μετάνοια/g3341) and asking John to baptize them. However, it was not because of the way that they acted that God forgave them. It was because they trusted in him.

See: Repent (Repentance); Repent (Repentance)

How did John serve God and Jesus?

[3:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John served God by helping the Jewish people to know that Jesus was the messiah and to believe in Jesus. Luke wrote about the way John served Jesus as if John was announcing that a king was coming (see: Luke 3:5). When a king visited, the people often repaired the road and made it easy to travel on. John explained to the people that the right way to receive Jesus was to repent and trust in God to save them.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Luke write all flesh will see God's salvation?

[3:6]

Luke wrote all flesh will see God's salvation. Luke was repeating Isaiah 40:5. The Greek translation of the Old Testament used the word "salvation" in Isaiah 40:5. Luke may have also thinking about Isaiah 45:8,17; 46:13 and other scriptures in Isaiah. Isaiah wrote about God's salvation many times.

See: Luke 2:30; Isaiah 12:2-3; 17:10; 25:9; 52:7; 59:17

What was flesh?

[3:6]

Flesh was "people"(σάρξ/g4561). That is, flesh was a metaphor to say that all people will know about the salvation God brings.

Why did John call the Jews poisonous snakes?

[3:7]

John called the Jews children of poisonous snakes because they did evil things. The Jews thought they were Abraham's children and friends with God. While Abraham was their ancestor, they did not do the things that Abraham did. Therefore, they were not friends with God. Isaiah said that God's enemies among the Israelites were poisonous snakes (see: Isaiah 59:5).

See: Luke 19:40

See: Fire; Fire

Advice to translators: "Imply" means to want to say something without saying it clearly.

Why did John speak of the wrath to come?

[3:7]

John implied that God will be angry with the people who do not "repent"(μετάνοια/g3341). He also implied that he was talking about the "Day of the Lord," when God will judge the whole world.

See: Isaiah 13:9; Zephaniah 2:2

See: Day of Judgment; Day of the Lord; Day of Judgment

How did John speak about fruit?

[3:8]

John spoke about people doing good things as if they were trees producing fruit. That is, when people "repented"(μετάνοια/g3341), they made fruit. John said that if there was no fruit, then they did not truly "repent".

If Jews did not do good things, then John said they did not live in the same way Abraham lived. If Jews did good things, then John said they were "true" descendants of Abraham. That is, they lived in the way that Abraham

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lived. However, the Jews thought they were “true” descendants of Abraham even when they did evil things. John said they were wrong to think that. He said they needed to do good things.

John said when trees did not make fruit, they were useless. Therefore, men cut them down and burned them. In the Bible, when God punishes sinners it is often spoken about as if they were being burned (see: Matthew 13:49-50; Revelation 21:8). If the Jews did not “repent”, God would punish them. They only had a short period of time in which to repent.

Finally, when people “repented,” they changed how they treated other people. They were to share with those who lacked what they needed every day. They were also to treat all people the same way. John wanted people to think about the things they did.

See: Fruit (Metaphor); Fruit (Metaphor)

What did the Jews think about tax collectors?

[3:12]

The Jews hated tax collectors for many reasons.

1. Tax collectors collected taxes for the Roman government. The Jews hated the Roman government because they were Gentiles and they treated the Jews badly.
2. Tax collectors often took more money than they needed to take.
3. The Jews believed they were giving money to people who were evil and reject God.

Because of this, the Jews considered Jewish tax collectors to be traitors to their own people so that they could gain money for themselves.

See: Tax (Tax Collector, Toll)

Advice to translators: A sandal is a type of shoe that does not completely surround the foot. When someone wears a sandal, you can see his toes.

Why was John unworthy to untie Jesus’ sandals?

[3:16]

Except for Jesus, John the Baptist honored God more than anyone else who ever lived (see: Luke 7:28). He was humble, and he knew that Jesus was far stronger than himself. He knew Jesus is God. Because of this, John did not feel that he was good enough to approach Jesus. For the Jews, God could not be approached because he is perfectly “holy”(ἅγιος/g0040). That is, God is perfect and completely different from men.

In ancient Israel, people’s feet got dirty from the dusty ground they walked on. Only servants would touch someone’s feet; they did so in order to wash them for them. People wore sandals on their feet, so their sandals also became dirty. John thought that Jesus was so much greater than himself, that he did not deserve even to help him remove his sandals.

See: Holy (Holiness, Set Apart)

Why did people baptize other people?

[3:16]

See: Baptize (Baptism)

How did Jesus baptize in the Holy Spirit and in fire?

[3:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars say Jesus baptized in the Holy Spirit and in fire when he punished people who did evil things (see: Luke 3:9,17). Other scholars say Jesus baptized in the Holy Spirit and fire by filling people with the Holy Spirit so they could serve God (see: Acts 1:5; 2:3-4).

See: Filling of the Holy Spirit

Advice to translators: This entry is mainly for people in cultures that do not know or use threshing floors.

What was a threshing floor?

[3:17]

A threshing floor was a bare place on the ground where people separated grain from its stalk. In some places, people made threshing floors inside large buildings. At the time of John the Baptist, most threshing floors were outside.

When people separated the grain from its stalk, they often beat the stalks or they had large animals pull heavy loads across the stalks. Then, the people threw the stalks into the air, where the wind blew away the useless parts. The grain, which was heavier, fell back to the ground. Then the people put the grain into bags.

When John said that the messiah would separate grain, he meant that the messiah would separate the people who believed in him from those who rejected him. The writers of the Bible often spoke of God punishing the wicked people as if he were making a fire burn forever (see: Matthew 25:41; Revelation 20:10,15).

See: Punish (Punishment); Hell; Fire; Punish (Punishment)

What was the good news John announced?

[3:18]

When Luke said that John announced the “good news” or “gospel”(εὐαγγελίζω/g2097) to the Jews, he meant that John told everyone to repent of their sins. They must also be “baptized”(βαπτίζω/g0907) to get ready for the messiah.

When Jesus began to teach the people, he told them more things about this good news. He told people that the “kingdom of God” was coming. He also spoke more and more clearly about what he would do. He would die on a cross but he would rise again. This was what he must do as the “Lamb of God.” However, it seems that he only said this to the twelve disciples. It does not seem that he ever told the people in general about these things.

See: Lamb of God; Repent (Repentance); Messiah (Christ); Kingdom of God; Lamb of God

3:21-22

Why was Jesus praying when he was baptized?

[3:21}

Jesus was praying when he was baptized because he wanted the Holy Spirit to help him serve God. Luke often wrote about someone praying at the same time when he wrote about the Holy Spirit. He wrote about how Jesus taught his disciples how to pray to God. Later, God the Father gave the Holy Spirit to them (see: Luke 11:13). God filled Christians with the Holy Spirit when they prayed (see: Acts 4:31).

See: Filling of the Holy Spirit; Filling of the Holy Spirit

Advice to translators: For “the Holy Spirit filled Christians,” consider using the expression in your version of Acts 2:4.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was the Holy Spirit in bodily form of a dove?

[3:22]

In the Bible, a dove represented many different things. Only Luke wrote the Holy Spirit was in the "bodily"(σωματικός/g4984) "form"(εἶδος/g1491) of a dove." Luke wrote that because he noted well the service of the Holy Spirit at the start of his Gospel (see: Luke 1:15,35,41,67; 2:25-27).

See: Matthew 3:16; Mark 1:10; Isaiah 42:1

Advice to translators: For "the bodily form of a dove," use the expression in your Bible version.

Why did God call Jesus his Son?

[3:22]

God called Jesus his Son because God was announcing that Jesus was the messiah whom he had promised to send. In Psalms 2:7, God said the person he made king was his "Son". God also loves Jesus and is pleased with him. God spoke from heaven when Jesus was baptized. The people heard him, but they did not see him.

See: Son of God; Son of God

Why was Jesus baptized?

[3:22]

John "baptized"(βαπτίζω/g0907) people as part of their "repenting"(μετανοέω/g3340) from their sins. He did this so that they would be able to welcome the Messiah, Jesus Christ. He also "baptized" Jesus (see: Mark 1:9), because Jesus asked him to do so, even though Jesus had never sinned. He never needed to "repent" of having sinned. Most scholars think that Jesus wanted to be "baptized" in order to prepare him to be a sacrifice to God. He would die in the same way a sacrifice was done to allow people to be at peace with God.

See: 2 Corinthians 5:21

See: Atone (Atonement); Messiah (Christ); Atone (Atonement)

3:23-38

Why did Luke write how old Jesus was when he began to serve the people?

[3:23]

Luke wrote that Jesus was about thirty years old when he began to serve the people. The Jews thought that this was when a man should begin doing the work that he would do for the rest of his life. Joseph was thirty years old when he became a leader in Egypt (see: Genesis 41:46). David was thirty when he began to rule over Israel (see: 2 Samuel 5:4). The Levites began serving in the tent of meeting at the age of thirty (see: Numbers 4:3).

See: Tent of Meeting

Advice to translators: A genealogy is a list of someone's ancestors or descendants.

How was Luke's genealogy of Jesus different from Matthew's genealogy of Jesus?

[3:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke's genealogy of Jesus is different from Matthew's genealogy in several ways.

1. Matthew wrote the genealogy first in his gospel. However, Luke wrote the genealogy after he wrote about how Jesus was "baptized"(βαπτίζω/g0907). However, he wrote about it before he wrote about how Satan tried to make Jesus sin.
2. Matthew started Jesus' genealogy with Abraham. He wrote Jesus' descendants until Joseph, who people thought was the father of Jesus. However, Luke started Jesus' genealogy with Joseph. He wrote Jesus' ancestors all the way back to Adam, the first man.
3. Matthew wrote about David's son Solomon in his genealogy. However, Luke wrote about David's son Nathan.
4. Matthew wrote about women in his genealogy. However, Luke did not write about any women.
5. Matthew wrote about three groups of fourteen people. This was forty-two people. Luke wrote about eleven groups of seven people. This was seventy-seven people.
6. The people between Jesus to David are different in Matthew and Luke.

See: Son of David;Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Genealogy; Son of David

Advice to translators: A genealogy is a list of someone's ancestors or descendants.

Why was Luke's genealogy of Jesus different from Matthew's genealogy of Jesus?

[3:23]

Scholars give different reasons why Luke's genealogy of Jesus was different from Matthew's genealogy.

1. Matthew and Luke thought different kinds of people would read their gospels. Matthew wrote for Jewish Christians and Luke wrote for Gentile Christians.
2. Luke wrote Jesus' ancestors from his mother Mary but Matthew wrote Jesus' ancestors from Joseph.
3. Luke wrote about Nathan instead of Solomon because of prophecies that David would stop having descendants (see: Jeremiah 22:28-30; 36:30-31).
4. Luke wanted to imply that Jesus was also a prophet.

See: Prophet; Prophet

Advice to translators: A genealogy is a list of someone's ancestors or descendants.

Why did Luke write a genealogy of Jesus?

[3:23]

Luke's genealogy named the ancestors of Jesus back to Adam, the first man, and then back to God. Luke wanted people to know that Jesus was related to all mankind, not only to the Jews. Therefore, Luke also wanted his readers to know that Jesus came to bring the gospel to all mankind.

Some scholars think Luke wanted people to know Jesus was different than Adam (see: Romans 5:12-21). When Adam sinned, the whole world rebelled against God and began to die. However, Jesus came so that people could live forever with God.

See: Gospel

Luke 3:1

General Information:
Verses 1-3 give background information to tell what is happening when Jesus's cousin John begins his ministry.

Connecting Statement:
As the prophet Isaiah had foretold, John begins to preach good news to the people.

Philip ... Lysanias
These are the names of men.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Iturea and Trachonitis ... Abilene
These are names of territories.

Luke 3:2

during the high priesthood of Annas and Caiaphas
"while Annas and Caiaphas were serving together as the high priest." Annas was the high priest, and the Jews continued to recognize him as such even after the Romans appointed his son-in-law, Caiaphas, to replace him as high priest.

the word of God came
The writer speaks of God's message as though it were a person who moved toward those who heard it. Alternate translation: "God spoke his message"

Luke 3:3

preaching a baptism of repentance
The terms "baptism" and "repentance" could be stated as actions. Alternate translation: "and he preached that people should be baptized to show that they were repenting"

for the forgiveness of sins
They would repent so that God would forgive their sins. The term "forgiveness" can be stated as an action. Alternate translation: "so that their sins would be forgiven" or "so that God would forgive their sins"

Luke 3:4

General Information:
The author, Luke, quotes a passage from Isaiah the prophet concerning John the Baptist.

As it is written in the book of the words of Isaiah the prophet,
These words introduce a quotation from the prophet Isaiah. They can be stated in active form, and the missing words can be supplied. Alternate translation: "This happened as Isaiah the prophet had written in the book that contains his words:" or "John fulfilled the message that the prophet Isaiah had written in his book:"

A voice of one crying out in the wilderness
This can be expressed as a sentence. Alternate translation: "The voice of one crying out in the wilderness is heard" or "They hear the sound of someone crying out in the wilderness"

Make ready the way of the Lord, make his paths straight
The second command explains or adds more detail to the first.

Make ready the way of the Lord
"Get the road ready for the Lord." Doing this represents preparing to hear the Lord's message when he comes. Alternate translation: "Prepare yourselves for the Lord to come" or "Be ready for the Lord when he comes"

the way
"the path" or "the road"

Luke 3:5

Every valley will be filled ... every mountain and hill will be made low
When people prepare the road for an important person who is coming, they cut down the high places and fill in the low places so that the road will be level. This is part of the metaphor started in the previous verse.

Every valley will be filled
This can be stated in active form. Alternate translation: "They will fill in every low place in the road"

every mountain and hill will be made low
This can be stated in active form. Alternate translation: "they will level every mountain and hill" or "they will remove every high place in the road"

Luke 3:6

see the salvation of God
This can be stated as an action. Alternate translation: "learn how God saves people from sin"

Luke 3:7

to be baptized by him
This can be stated in active form. Alternate translation: "for John to baptize them"

You offspring of vipers
This is a metaphor. Here "offspring of" means "having the characteristic of." Vipers are poisonous snakes that are dangerous and represent evil. Alternate translation: "You evil poisonous snakes" or "You are evil, like poisonous snakes

Who warned you ... coming?
He was not really expecting them to answer. John was rebuking the people because they were asking him to baptize them so that God would not punish them, but they did not want to stop sinning. Alternate translation: "You cannot flee from God's wrath like this!" or "You cannot escape from God's wrath just by being baptized!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

from the wrath that is coming
The word "wrath" is used here to refer to God's punishment because his wrath precedes it. Alternate translation: "from the punishment that God is sending" or "from God's wrath on which he is about to act"

Luke 3:8

produce fruits that are worthy of repentance
In this metaphor, a person's behavior is compared to fruit. Just as a plant is expected to produce fruit that is appropriate for that kind of plant, a person who says that he has repented is expected to live righteously. Alternate translation: "produce the kind of fruit that shows that you have repented" or "do the good things that show that you have turned away from your sin"

to say within yourselves
"saying to yourselves" or "thinking"

We have Abraham for our father
"Abraham is our ancestor" or "We are Abraham's descendants." If it is unclear why they would say this, you may also add the implied information: "so God will not punish us."

raise up children for Abraham
"create children for Abraham"

from these stones
John was probably referring to the actual stones along the Jordan River.

Luke 3:9

the ax is set against the root of the trees
The ax that is in position so it can cut the roots of a tree is a metaphor for the punishment that is about to begin. It can be stated in active form. Alternate translation: "God is like the man who has placed his ax against the root of the trees"

every tree ... is chopped down and thrown into the fire
"fire" here is a metaphor for punishment. This can be stated in active form. Alternate translation: "he chops down every tree ... and throws it into the fire"

Luke 3:10

asking him, saying
"asking him and said" or "asking John"

Luke 3:11

Connecting Statement:
John begins to respond to questions that people in the crowd ask him.

answered and said to them
"answered them, saying" or "answered them" or "said"

do the same
This refers back to giving to someone what he needs. Alternate translation: "give food to someone who does not have any" or "share extra food just as you shared the extra tunic"

Luke 3:12

to be baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "for John to baptize them"

Luke 3:13

Do not collect more money
"Do not ask for more money" or "Do not demand more money." Tax collectors had been collecting more money than they should have been collecting. John tells them to stop doing that.

than you have been ordered to collect
This is passive to show that the tax collector's authority comes from Rome. Alternate translation: "than what the Romans have authorized you to take"

Luke 3:14

What about us? What must we do?
"How about us soldiers, what must we do?" John is not included in the words "us" and "we." The soldiers have implied that John had told the crowd and the tax collector what they must do and want to know what they as soldiers are to do.

do not accuse anyone falsely
It seems that the soldiers were making false charges against people in order to get money. This can be stated clearly. Alternate translation: "in the same way, do not accuse anyone falsely in order to get money from them" or "do not say that an innocent person has done something illegal"

Be content with your wages
"Be satisfied with your pay"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 3:15

as the people
"because the people." This refers to the same people who came to John.

everyone was wondering in their hearts concerning John, whether he might be the Christ.
"everyone was unsure what to think about John; they asked themselves, 'Could he be the Christ?'" or "no one was sure what to think about John because they were wondering whether he might be the Christ."

Luke 3:16

John answered by saying to them all
John's answer about a greater person coming clearly implies that John is not the Christ. It may be helpful to state this clearly for your audience. Alternate translation: "John clarified that he was not the Christ by saying to them all"

I baptize you with water
"I baptize using water" or "I baptize by means of water"

not worthy even to untie the strap of his sandals
"not important enough even to loosen the straps of his sandals." Untying the straps of sandals was a duty of a slave. John was saying that the one who would come is so great that John was not even worthy enough to be his slave.

He will baptize you with the Holy Spirit and with fire
This metaphor compares literal baptism that brings a person into contact with water to a spiritual baptism that brings them into contact with the Holy Spirit and with fire.

fire
Here the word "fire" may refer to 1) judgment or 2) purification. It is preferred to leave it as "fire"

Luke 3:17

His winnowing fork is in his hand
"He is holding a winnowing fork because he is ready." John speaks of the Christ coming to judge people as if he were a farmer who is ready to separate wheat grain from chaff. Alternate translation: "He is ready to judge people like a farmer who is ready"

winnowing fork
This is a tool for tossing wheat into the air to separate the wheat grain from the chaff. The heavier grain falls back down and the unwanted chaff is blown away by the wind. It is similar to a pitchfork.

to thoroughly clear off his threshing floor
The threshing floor was the place where wheat was stacked in preparation for threshing. To "clear off" the floor is to finish threshing the grain. Alternate translation: "to finish threshing his grain"

to gather the wheat
The wheat is the acceptable harvest that is kept and stored.

will burn up the chaff
The chaff is not useful for anything, so people burn it up.

Luke 3:18

With many other exhortations
"With many other strong urgings"

Luke 3:19

General Information:
Verses 19 and 20 tell what is going to happen to John but has not happened at this time.

Herod the tetrarch
Herod was a tetrarch, not a king. He had only limited rule over the region of Galilee.

When Herod the tetrarch had been reproved
It is implied that John reproved Herod. This can also be translated with an active form. Alternate translation: "When Herod the tetrarch had been reproved by John" or "When John reproved Herod the tetrarch")

for marrying his brother's wife Herodias
"because Herod married Herodias, his own brother's wife." This was evil because Herod's brother was still alive. This can be stated clearly. Alternate translation: "because he married his brother's wife, Herodias, while his brother was still alive"

Luke 3:20

he locked John up in prison
Because Herod was tetrarch, he probably locked John up by ordering his soldiers to lock John up. Alternate translation: "he had his soldiers lock John up in prison" or "he told his soldiers to put John in prison"

Luke 3:21

General Information:
The previous verse says that Herod put John in prison. It might be helpful to make it clear that the account starting in verse 21 happened before John was

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

arrested. The UDB does this by starting verse 21 with "But before John was put in prison."

Connecting Statement:
Jesus begins his ministry with his baptism.

Now it came about
This phrase marks the beginning of a new event in the story. If your language has a way for doing this, you could consider using it here.

when all the people were baptized
"while John baptized all the people." The phrase "all the people" refers to the people present with John.

Jesus also was baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "John baptized Jesus also"

the heavens opened
"the sky opened" or "the sky became open." This is more than a simple clearing of clouds, but it's not clear what it means. It possibly means that a hole appeared in the sky.

Luke 3:22

the Holy Spirit in bodily form came down on him like a dove
"in physical form the Holy Spirit came down like a dove onto Jesus"

a voice came from heaven
Here "a voice came from heaven" represents people on earth hearing God in heaven speaking. It can be made clear that God spoke to Jesus. Alternate translation: "a voice from heaven said" or "God spoke to Jesus from heaven, saying"

my beloved Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

Luke 3:23

General Information:
Luke lists the ancestors of Jesus through the line of his supposed father, Joseph.

When
This word is used here to mark a change from the story to background information about Jesus's age and ancestors.

thirty years of age
"30 years old"

He was the son (as it was assumed) of Joseph
"It was thought that he was the son of Joseph" or "People assumed that he was the son of Joseph"

Luke 3:24

the son of Matthat, the son of Levi, the son of Melchi, the son of Jannai, the son of Joseph
This continues the list that begins with the words "He was the son ... of Joseph, the son of Heli" in verse 24. Consider how people normally list ancestors in your language. You should use the same wording throughout the whole list. Possible formats are 1) "He was the son ... of Joseph, the son of Heli, who was the son of Matthat, who was the son of Levi, the son of Melchi, the son of Jannai, the son of Joseph" or 2) "He was the son ... of Joseph. Joseph was the son of Heli. Heli was the son of Matthat. Matthat was the son of Levi. Levi was the son of Melchi. Melchi was the son of Jannai. Jannai was the son of Joseph" or 3) "His father ... was Joseph. Joseph's father was Heli. Heli's father was Matthat. Matthat's father was Levi. Levi's father was Melchi. Melchi's father was Jannai. Jannai's father was Joseph"

Luke 3:25

the son of Mattathias, the son of Amos ... Naggai
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:26

the son of Maath ... Joda
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:27

Joda was the son of Joanan, the son of Rhesa ... Neri
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that begins in [Luke 3:23]

the son of Salathiel
The name Salathiel may be a different spelling of the name Shealtiel (as some versions have it), but identification is difficult.

Luke 3:28

the son of Melchi ... Er
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 3:29

the son of Joshua, the son of Eliezer ... Levi
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:30

the son of Simeon, the son of Judah ... Eliakim
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:31

the son of Melea ... David
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:32

the son of Jesse ... the son of Nahshon
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:33

the son of Amminadab, the son of Admin ... Judah
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:34

the son of Jacob ... Nahor
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:35

the son of Serug ... Shelah
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:36

the son of Cainan, the son of Arphaxad ... Lamech
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:37

the son of Methuselah ... Cainan
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Luke 3:38

the son of Enos ... Adam
This is a continuation of the list of Jesus's ancestors that began in [Luke 3:23]

Adam, the son of God
"Adam, created by God" or "Adam, who was from God" or "Adam, the son, we could say, of God"

Luke 3:1

Tiberius ... Pontius Pilate ... Herod ... Philip ... Lysanias
These are the names of men.

Judea ... Galilee ... Iturea ... Trachonitis ... Abilene
These are names of regions or territories.

tetrarch
"ruler"

Luke 3:2

during the high priesthood of Annas and Caiaphas
"while Annas and Caiaphas were high priests"

the word of God came to John
"God spoke his message to John"

Luke 3:3

preaching a baptism of repentance
"and he preached that people should be baptized to show that they were repenting"

for the forgiveness of sins
"so that their sins would be forgiven" or "so that God would forgive their sins"

Luke 3:4

As it is written in the book of the words of Isaiah the prophet,
"This happened as Isaiah the prophet had written in the book that contains his words:" or "John fulfilled the message that the prophet Isaiah had written in his book:"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A voice of one crying out in the wilderness
"The voice of one crying out in the wilderness is heard" or "They hear the sound of someone crying out in the wilderness"

Make ready the way of the Lord
"Get the road ready for the Lord." Doing this represents preparing to hear the Lord's message when he comes. Alternate translation: "Prepare for the Lord to come" or "Be ready for the Lord when he comes"

Luke 3:5

Every valley will be filled ... every mountain and hill will be made low
When people prepare the road for an important person who is coming, they make the road level. This is part of the image started in the previous verse. Alternate translation: "They will fill in every valley ... they will level every mountain and hill" or "They will fill in every low place in the road ... they will remove every high place in the road"

Luke 3:6

will see the salvation of God
"will see how God saves people" or "will learn how God saves people from sin"

Luke 3:7

to be baptized by him
"for John to baptize them"

You offspring of vipers
Vipers are poisonous snakes that are dangerous and represent evil. Here "offspring of" means "being like." Alternate translation: "You evil poisonous snakes" or "You are evil, like poisonous snakes"

Who warned you ... coming?
John was rebuking the people because they wanted him to baptize them, but they did not want to stop sinning. Alternate translation: "You cannot flee from God's wrath like this!" or "You cannot escape from God's wrath just by being baptized!"

from the wrath that is coming
"from the punishment that God is sending" or "from God's wrath on which he is about to act"

Luke 3:8

produce fruits that are worthy of repentance
Just as a plant is expected to produce fruit that is appropriate for that kind of plant, a person who says that he has repented is expected to live righteously. Alternate translation: "produce the fruit of righteousness that shows that you have repented"

to say within yourselves
"saying to yourselves" or "thinking"

We have Abraham for our father
"Abraham is our ancestor" or "We are Abraham's descendants." If it is unclear why they would say this, you may add the implied information: "so God will not punish us."

to raise up children for Abraham
"to create children for Abraham"

Luke 3:9

the ax is set against the root of the trees
This is an image of the punishment that is about to begin. Alternate translation: "God is like a man who has placed his ax against the root of the trees"

every tree ... is chopped down and thrown into the fire
"he chops down every tree ... and throws it into the fire"

Luke 3:10

kept asking him, saying
"kept asking him and said" or "kept asking John"

Luke 3:11

answered and said to them
"answered them, saying" or "answered them" or "said"

should do the same
"should share it with a person who does not have food"

Luke 3:13

than you have been ordered to collect
"than the government has told you to take"

Luke 3:14

What about us? What must we do?
"What must we soldiers do?"

do not accuse anyone falsely
"do not say that an innocent person has done something illegal"

Be content with your wages
"Be satisfied with your pay"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 3:15

everyone was wondering in their hearts concerning John, whether he might be the Christ
"they were all wondering in their hearts if John might be the Christ"

Luke 3:16

I baptize you with water
"I baptize you using water" or "I baptize you by means of water"

not worthy even to untie the strap of his sandals
"not important enough even to loosen the straps of his sandals." This was a duty of a slave. John was saying that the one who would come is so great that John was not even worthy enough to be his slave.

He will baptize you with the Holy Spirit and with fire
"He will baptize you using the Holy Spirit and fire" or "He will baptize you in the Holy Spirit and fire"

Luke 3:17

His winnowing fork is in his hand
John speaks of the Christ coming to judge people as being like a farmer who is ready to separate wheat seeds from chaff. Alternate translation: "He is like a farmer whose winnowing fork is in his hand"

winnowing fork
This is a tool for tossing wheat grains into the air to separate the wheat seed from the chaff. The heavier seed falls back down and the unwanted chaff is blown away by the wind.

threshing floor
The threshing floor was the place where people beat the wheat stalks so that the grains would fall off of them. Then they would winnow the grain.

to gather the wheat
"to gather the wheat seeds." This is the part of the wheat that is stored and used for food.

will burn up the chaff
The chaff is not useful for anything, so people burn it up.

Luke 3:18

With many other exhortations
"With many other strong urgings"

Luke 3:19

When Herod the tetrarch had been reproved
"When John reproved Herod the tetrarch"

for marrying his brother's wife Herodias
"because Herod married Herodias, his own brother's wife." This was evil because Herod's brother was still alive.

Luke 3:20

he locked John up in prison
Herod probably locked John up by ordering his soldiers to lock him up. Alternate translation: "Herod had his soldiers lock John up in prison" or "he told his soldiers to put John in prison"

Luke 3:21

General Information:
The events in verses 21 and 22 happened before John was arrested.

Now it came about
This phrase marks the beginning of a new event in the story.

when all the people were baptized
"while John baptized all the people." The phrase "all the people" refers to the people who were there with John.

Jesus also was baptized
"John baptized Jesus also"

the heavens opened
"the sky opened" or "the sky became open." This is more than a simple clearing of clouds. It might mean that a hole appeared in the sky.

Luke 3:22

the Holy Spirit in bodily form came down on him like a dove
"in physical form the Holy Spirit came down like a dove onto Jesus"

a voice came from heaven
"a voice from heaven said" or "God spoke to Jesus from heaven, saying"

my beloved Son
God was calling Jesus his own Son. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 3:23

General Information:
Luke lists the ancestors of Jesus through the line of Joseph.

thirty years of age
"30 years old"

He was the son (as it was assumed) of Joseph
"It was thought that he was the son of Joseph" or "People assumed that he was the son of Joseph" or "People thought that Joseph was his father"

the son of Heli
"who was the Son of Heli" or "Joseph was the son of Heli" or "Joseph's father was Heli"

Luke 3:27

the son of Salathiel
The name Salathiel may be a different spelling of the name Shealtiel, which is in some versions.

Luke 3:38

Adam, the son of God
This list goes all the way back to the first man, Adam. God created Adam, and Luke indicates that God was Adam's father.

Luke 3:1

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ပရောဖက်ဟေရှာယက ကြိုတင်၍ ဟောပြောခဲ့သည့်အတိုင်း ယောဟန်သည် လူတို့အား သတင်းကောင်းကို အစပြု ဟောပြောပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤကျမ်းချက်တို့က ယေရှု၏ ဝမ်းကွဲ ယောဟန်သည် သူ၏ သာသနာကို အစပြုသောအခါ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အကြောင်းကို ပြောပြခြင်း နောက်ခံသမိုင်းကို မိတ်ဆက်ပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ကဲသာဘုရင် တိဗေရိန်နှစ်စံ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်တွင်
"ကဲသာဘုရင် တိဗေရိသည် တစ်ဆယ့်ငါးနှစ် အုပ်စိုးခဲ့သည်" (ရှု၊)

ဖိလိပ္ပု . . . လုသနိ
ဤအရာများမှာ လူ၏ နာမည်များဖြစ်သည် (ရှု၊)

ဣတုရဲပြည်နှင့် တရာခေါနိတ်ပြည်. . . အဘိလင်ပြည်
ဤအရာများမှာ နယ်မြေများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

အန္နနှင့် ကယာဖတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအရာ အသီးသီးရှိကြသောအခါ
"အန္နနှင့် ကယာဖတို့နှစ်ဦးသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ထမ်းဆောင်နေခဲ့ကြစဉ်တွင်"။
အန္နအားယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် ယုဒလူမျိုးတို့က သိမှတ်ကြကာ ရောမအစိုးရသည် သူ၏ သမက်ကယာဖကို သူ့နေရာ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် အစားထိုးခဲ့ကြသည်။

ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံရ၏
"ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသောစကား" (ရှု၊)

Luke 3:3

နောင်တနှင့်စပ်ဆိုင်သောဗိတ္တိဇံတရားကို ဟောလေ၏
"ဗိတ္တိဇံ" နှင့် "နောင်တ"ဟူသော စကားလုံး တို့သည် လူပ်ရှားမှုအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် လူတို့အား နောင်တရကြကာ ဗိတ္တိဇံခံယူကြမည်အကြောင်းဟောပြောခဲ့သည်။" (ရှု၊)

အပြစ်လွှတ်ခြင်းအဘို့အလို့ငှါ
"အပြစ်လွှတ်ခြင်း" ဟူသော စကားသည် လူပ်ရှားမှု အဖြစ် ဖော်ပြခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့မှသာလျှင် သူတို့၏ အပြစ်များလွှတ်ခြင်း အခွင့်ရမည်" သို့မဟုတ် "ထိုသို့သောအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကို လွှတ်တော်မူမည်"။ သူတို့သည် နောင်တရကြလျှင် ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏အပြစ်များကို လွှတ်တော်မူပါလိမ့်မည်။

Luke 3:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကျမ်းပြုဆရာလုကာသည် ဗိတ္တိဇံဆရာယောဟန်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပရောဖက်ဟေရှာယ စကားကို ကိုးကားထားပါသည်။

ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာ၌ လာသည်ကား
အခန်းငယ် ၄-၆သည် ဟေရှာယအနာဂတ်ကျမ်းမှ ကိုးကားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာမှာ ပရောဖက်ဟေရှာယရေးသားထားခဲ့သည့် အတိုင်း ဖြစ်ပျက်ခဲ့ပါသည်" သို့မဟုတ် "ပရောဖက်ဟေရှာယ ရေးသားခဲ့သော စကားကို ယောဟန်က ပြည့်စုံစေခဲ့သည်" (ရှု၊)

တောဋ္ဌဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံမှာ
ဤအရာမှာ ဝါကျကြောင်းတခုကဲ့သို့ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "တောဋ္ဌ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြွေးကြော်သောအသံကို ကြားရပါသည်" သို့မဟုတ်
"တောအရပ်၌ တစုံတယောက်၏ အော်ဟစ်သံကို
သူတို့ကြားကြရသည်"

ထာဝရဘုရားကြွတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။ လမ်းခရီးတော်ကို
ဖြောင့်စေကြလော့
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အခြေခံအားဖြင့်
တူညီသောအကြောင်းအရာ ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

ထာဝရဘုရားကြွလာတော်မူရာလမ်းကို ပြင်ကြလော့။
"ဘုရားသခင် ကြွလာဖို့လမ်းခရီးကို အစဉ်သင့် ဖြစ်စေပါ"။
ကိုယ်တော်ကြွလာသော အခါ စကားတော်ကို ကြားနာဖို့ရန်
ပြင်ဆင်နေခြင်းဖြစ်ပါသည်။ လူတို့သည် မိမိတို့
အပြစ်နောင်တရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်ကြွလာသောအခါ
ထာဝရဘုရား၏ စကားတော်ကို ကြားနိုင်ရန်ပြင်ဆင်ပါ"
သို့မဟုတ် "ထာဝရဘုရား ကြွလာခြင်းအတွက် နောင်တ ရ၍
အသင့်ပြင်ပါ" (ရှု၊ and)

လမ်းခရီးတော်
"လမ်းကြောင်း" သို့မဟုတ် "လမ်းမကြီး"

Luke 3:5

ချိုင့်ဝှမ်းရာ ရှိသမျှတို့ကို ဖို့ရမည်၊ တောင်ကြီးတောင်ငယ်ရှိသမျှတို့ကို ဖြိုရမည်
လူတို့သည် အရေးကြီးသောပုဂ္ဂိုလ်တဦးကြွလာသောအခါ
လမ်းကို ပြင်ဆင်ကြသည်။ မြင့်သောနေရာကို ဖြို၍
နိမ့်သောနေရာကို ဖြည့်ကြသည်။ သို့ဖြစ်မှသာလျှင် လမ်းသည်
ညီညာမည်။ ဤသည်မှာ ကနဦးကျမ်းချက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်
ဥပစာ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

ချိုင့်ဝှမ်းရာရှိသမျှတို့ကို ဖို့ရမည်
ဤသည်မှာ ပြခြင်းပြကြိုယာဖြင့်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် လမ်းခရီး၌
နိမ့်သော နေရာရှိသမျှကို ဖို့ကြမည်" (ရှု၊)

တောင်ကြီးတောင်ငယ်ရှိသမျှတို့ကို ဖြိုရမည်
ဤသည်မှာ ပြခြင်းပြကြိုယာဖြင့်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
တောင်ကုန်းတောင်တန်းရှိသမျှတို့ကို
သပြေးညီဖြစ်စေကြပါလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် လမ်း၌
မြင့်သောနေရာရှိသမျှကို ဖယ်ရှားကြပါလိမ့်မည်" (ရှု၊)

ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်တော်မူခြင်းအကြောင်းကို မြင်ရကြလတ္တံ့
ဤသည်မှာ လူပ်ရှားမှုတခုကဲ့သို့ ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဘုရားသခင်သည် လူတို့အား
အပြစ်မှ အဘယ်သို့ ကယ်တင်တော်မူသည်ကို သင်ယူပါ" (ရှု၊)

Luke 3:7

ဗိတ္တိဇံကို ခံအံ့သောငှါ
ဤသည်မှာ လူပ်ရှားမှုတခုကဲ့သို့ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောဟန်သည် လူတို့အား
ဗိတ္တိဇံပေးဖို့ရန်ဖြစ်သည်" (ရှု၊)

အချင်းမြွေဆိုးအမျိုးတို့
ဤဥပစာတွင် ယောဟန်က လူတို့အား စာတန်ကို
ကိုယ်စားပြုသည့် အန္တ ရာယ်ရှိသည့် သေစေနိုင်သောမြွေဆိုးနှင့်
နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆိုးညစ်၍အဆိပ်ပြင်းသော မြွေဆိုးတို့" သို့မဟုတ် "လူတို့သည်
အဆိပ်ပြင်းသော မြွေများကို ရှောင်ရှားသကဲ့သို့ သင့်ထံမှလည်း
ရှောင်ဖယ်ကြလိမ့်မည်" (ရှု၊)

အဘယ်သူသည် သင်တို့ကို သတိပေးဘိသနည်း
သူတို့ဖြေကြားလိမ့်မည်ကို ယောဟန်သည် မျှော်လင့်ခြင်းမရှိခဲ့ပါ။
ယောဟန်သည် လူတို့ကို ပြစ်တင်ဆုံးမခဲ့ပါသည်။ အကြောင်းမှာ
သူတို့သည် ပြစ်မှားခြင်းကို မစွန့်လွှတ်ပဲလျက် ဘုရားသခင်သည်
သူတို့အား အပြစ် ဒဏ်မပေးဘို့အလိုငှါ ဗိတ္တိဇံခံရန်
တောင်းဆိုခဲ့ကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ထိုနည်းအားဖြင့်
ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်မှ တိမ်းရှောင်၍ မရနိုင်ပါ" သို့မဟုတ်
"သင်သည် ဗိတ္တိဇံ ခံခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်မှ
လွှတ်ကင်းခွင့် မရနိုင်ပါ" (ရှု၊)

ရောက်လုသောဘေးဒဏ်မှ
ဤနေရာ၌ "ဘေးဒဏ်"ဟူသောစကားလုံးသည်
ဘုရားသခင်၏အပြစ်ဒဏ်ကို ညွှန်းဆိုရန်အသုံးပြုပါသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ကိုယ်တော်၏ဘေးဒဏ်သည် ရောက်
လာခဲ့မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ထိုအပြစ်ဒဏ်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရား
သခင်ပြုတော်မူမည့် ဘေးဒဏ်" (ရှု၊ and)

Luke 3:8

နောင်တရခြင်းနှင့်ထိုက်တန်သောအကျင့်ကို ကျင့်ကြလော့
ဤဥပစာထဲ၌ လူတစ်ဦး၏ အလေ့အထကို အသီးနှင့်
နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အပင်သည် အသီးသီးရန်
မျှော်လင့်ရသကဲ့သို့ နောင်တရ သည်ဟု ပြောဆိုသောသူသည်
ဖြောင့်မတ်စွာ အသက်ရှင်ရန် မျှော်လင့်နေရပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် နောင်တရကြောင်း
ပြသောအသီးကို သီးရမည်" သို့မဟုတ် "မိမိအပြစ်မှ
ပြောင်းလဲလာပြီး ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်ပါ" (ရှု၊)

စိတ်ထဲ၌ မအောက်မေ့ကြနှင့်
"မိမိကိုယ်ကို ပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် "တွေးခေါ်ထင်မှတ်ခြင်း"

အာဗြဟံသည် ငါတို့အဘဖြစ်သည်ဟူ၍
"အာဗြဟံသည် ငါတို့၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"ငါတို့သည် အာဗြဟံ၏ အမျိုးအနွယ်များဖြစ်ကြသည်"။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကယ်၍ ထိုအရာမှာ သန့်ရှင်းမှု မရှိပါက သူတို့သည်
အဘယ်ကြောင့် ထိုသို့ပြောဆိုကြပါသနည်း။ သင်သည်
ထပ်တူသော အချက်အလက်ကို ပေါင်းထည့်နိုင်သည်။ "သို့ဖြစ်၍
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို အပြစ်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်ပါ" (ရှု၊
fig)s_explicit

အာဗြဟံသားတို့ကို ထုတ်ဘော်ဖန်ဆင်းနိုင်တော်မူသည်
ဤဥပစာက ဆိုလိုသည်မှာ "အာဗြဟံအတွက် သားသမီးများကို
ဖန်ဆင်းနိုင်သည်" သို့မဟုတ် "လူတို့အား
အာဗြဟံမှဆင်းသက်သော အမျိုးဖြစ်စေနိုင်သည်"။

ဤကျောက်ခဲတို့မှ
ယောဟန်သည် ယော်ဒန်မြစ်ရိုးတလျှောက်တွင် ရှိသော
တကယ့်ကျောက်တုံးများကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

Luke 3:9

သစ်ပင်အမြစ်နားမှာ ပုဆိန်ထားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍
ပုဆိန်သည် သစ်ပင်ကို အမြစ်မှ ခုတ်ပစ်နိုင်ရန် အနေအထားမှာ
ရှိသည်အကြောင်းမှာ ဥပစာဖြစ်၍ မကြာမီဖြစ်လာမည့်
အပြစ်ဒဏ် ကို ဖော်ပြသည်။ ဤအရာသည် ပြခြင်းပြကြိယာဖြင့်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရား သခင်သည် သစ်ပင် ၏ အမြစ်ကိုခုတ်ရန် ပုဆိန်ကို
ကိုင်သောလူနှင့် တူ၏။ (ရှု၊ and)

ကောင်းသောအသီးမသီးသော အပင်ရှိသမျှ တို့ကို ခုတ်လှဲ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်
ကောင်းသောအသီးမသီးသော အပင်ရှိသမျှကို ခုတ်လှဲမည်" (ရှု၊
and)

မီးထဲသို့ ချလိုက်ရသည်။
"မီး"သည် အပြစ်ဒဏ်အတွက် ဥပစာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးထဲသို့ ချလိုက်၏" (ရှု၊ and)

Luke 3:10

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယောဟန်သည် လူတို့မေးသော မေးခွန်းကို တုံ့ပြန်ခြင်းဖြင့်
အစပြုသည်။

အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်းဟုမေးလျှောက်ကြသော်
"သူ့အားမေး၍ ပြောခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ယောဟန်ကို
မေးမြန်းသည်"

ပြန်ပြော၏
"ထိုသူတို့ကို ပြန်ပြော၏" သို့မဟုတ် "သူတို့အား ဖြေကြား၏"
သို့မဟုတ် "ပြောခဲ့၏"

ထိုနည်းတူ ပြုစေ
"သင်သည် ပိုသော အထည်ကို ပေးဝေသကဲ့သို့
အစားအစာကိုလည်း ဝေမျှပါ"။ ဤအရာသည်
ငတ်မွတ်သောသူအား ကျွေးမွေးခြင်းကို ညွှန်ပြပါသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စားစရာမရှိသောသူအား
စားစရာကို ပေးလော့" (ရှု၊)

Luke 3:12

ဗိတ္တိဇံကို ခံခြင်းငှါ
ဤအရာသည် ပြခြင်းပြကြိယာဖြင့်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယောဟန်သည် သူတို့အား ဗိတ္တိဇံပေးရန် ဖြစ်သည်" (ရှု၊)

သာ၍ မခွဲမခံကြနှင့်
"ပိုက်ဆံကို ပို၍ မတောင်းရ" သို့မဟုတ် "ပို၍ များသော ပိုက်ဆံကို
မတောင်းဆိုရ"။ အခွန်ခံ တို့သည် သူတို့ကောက်သင့်သည်ထက်
ပိုက်ဆံပို၍ကောက်တတ်ကြသည်။ သူတို့ သည် ထိုအရာကို
မစွန့်လွှတ်ကြပါ။

ခွဲဝေစီမံသည်ထက်
ဤအရာသည် ကံပုဒ်

Luke 3:14

စစ်သူရဲတို့ကလည်း
"စစ်တပ်တွင် အမှုထမ်းနေသော လူယောက်ျားများ"

အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊
"အကျွန်ုပ်တို့ စစ်မှုထမ်းသူများသည်
အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်း" ဤစကားလုံးတို့တွင် "ငါတို့" နှင့်
"ကျွန်ုပ်တို့" ဟူသောစကားတွင် ယောဟန်မပါဝင်ပါ။
ယောဟန်သည် လူအုပ်ကြီးနှင့် အခွန်ခံသူတို့အား သူတို့သည်
အဘယ်ကဲ့သို့ ပြုမူကျင့်ကြံသင့်သည်ကို သိစေခြင်းငှါ
စစ်မှုထမ်းသောသူများအား သွယ်ဝိုက်၍
ညွှန်းဆိုထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

အဘယ်သူကိုမျှ အနှိပ်အထက်မပြုကြနှင့်။ အဘယ်သူကိုမျှ မလျှပ်ကြနှင့်။
ဤအရာမှာ စစ်မှုထမ်းသောသူများသည် လူများအပေါ်၌
အနှိပ်အထက် ငွေများတောင်းဆိုမှုများပြုနေကြောင်းကို
ထင်မြင်မှတ်စေပါသည်။ ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာ
ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တူညီသောအကြောင်းအရာမှာ၊ ထိုလူများဆီမှ
မတရားအနိုင်အထက်ပြု၍ ငွေများကို တောင်းယူသည်"
သို့မဟုတ် "ရိုးသားသောသူများထံသို့ ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သော
အရာများကို မပြောဆိုရပါ"

ကိုယ်ရသောအခနှင့် ရောင့်ရဲကြလော့ဟု ပြန်ပြော၏။
"သင်တို့ရသော ငွေကြေးနှင့် ကျေနပ်ရောင့်ရဲကြပါ"

Luke 3:15

လူများတို့သည်
"လူများတို့ကြောင့်" ဤအရာမှာ ယောဟန်ထံသို့ လာသော
ထိုလူတို့ကိုသာ ညွှန်းဆိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နှလုံးထဲမှာ တွေးတော ဆင်ခြင်ကြစဉ်
ဤဖော်ပြချက်မှာ "သူတို့အကြောင်း တိတ်ဆိတ်စွာ
တွေးတောခြင်း" ကို ဆိုလိုပါသည်။ (ရှု၊)

ယောဟန်သည် လူအပေါင်းတို့အား ပြန်ပြောသည်ကား
ယောဟန်၏ ဖြေကြားချက်မှာ သာ၍ ကြီးမြတ်သောသူ
လာမည့်အကြောင်း ပြောဆိုရာ၌ ယောဟန်သည် ခရစ်တော်
မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာထင်ရှားစေ သည်။ UDB
၌ဖော်ပြသကဲ့သို့ သင်၏စာဖတ်ရှုသူတို့အား
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန် ဤအရာသည်
အထောက်အကူပေးနိုင်ပါသည် " ငါသည် ထိုသူ မဟုတ်ပါ" (ရှု၊)

ငါသည် သင်တို့အား ရေ၌ ဗိတ္တိဇံကိုပေး၏
"ငါသည် ရေကိုအသုံးပြု၍ ဗိတ္တိဇံပေး သည်" သို့မဟုတ် "ငါသည်
သင်တို့အား ရေအားဖြင့် ဗိတ္တိဇံပေးသည်"

ထိုသူ၏ ခြေနင်းတော်ကြိုးကိုမျှ ဖြေခြင်းငှါ ငါမထိုက်
"သူ၏ခြေနင်းကြိုးများကို ဖြေလွတ်ခြင်းသည်
လုံလောက်ခြင်းမရှိပါ"။ ခြေနင်းကြိုးကို ဖြေလွှတ်ခြင်းသည်
ကျွန်တို့၏ တာဝန် ဖြစ်သည်။ ယောဟန်ပြောဆိုသည်မှာ
ကြွလာမည့် သူသည် အလွန်ကြီးမြတ်တော်မူသည် ဖြစ်၍ သူ၏
ကျွန်ဖြစ်ခြင်းသည်ပင်လျှင် မထိုက်တန်ပါ ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။

ခြေနင်းတော်
"သရေနှင့်လုပ်သော ရူးဖိနပ်" သို့မဟုတ်
"ခြေညှပ်ဖိနပ်သရေဖိုင်ကြိုးများဖြင့် ပြုလုပ်သော ခြေညှပ်ဖိနပ်"

ထိုသူသည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၌ လည်းကောင်း၊ မီး၌လည်းကောင်း
သင်တို့ကို ဗိတ္တိဇံပေးမည်
ဤဥပစာသည် လူတစ်ဦးအား ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ ဗိတ္တိဇံခံခြင်းကို
ဖြစ်စေသော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်နှင့် မီးဖြင့်ဆက်သွယ်မှုရှိစေရန်
တကယ့်ရေ၌ ဗိတ္တိဇံခံခြင်းနှင့်နှိုင်း ယှဉ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

မီး
ဤနေရာ၌ "မီး" ဟူသောစကားလုံးသည် (၁) တရားစီရင်ခြင်း
သို့မဟုတ် (၂) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း တို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
ထိုအရာမှာ "မီး" ထဲသို့ ကျသော သစ်ရွက်ကို ညွှန်းဆိုပါသည်။
(ရှု၊)

Luke 3:17

လက်တော်တွင် စံကောပါလျက်
ခရစ်တော်သည် ဂျုံစပါးနှင့် အဖျင်းကို ခွဲခြားရန်အသင့်ဖြစ်နေ
သောလယ်သမားတဦးအနေဖြင့် ကြွလာတော်မူသောအခါ
တရားစီစဉ်တော်မူမည့် အကြောင်းကို ယောဟန်က
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူသည် စပါးကိုလှေ့ရန် ခက်ရင်းကို ဆုပ်ကိုင်ထားသည်။
အကြောင်းမှာ သူသည်အဆင်သင့်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"စပါးဖျင်းများကို ဖယ်ထားရန် အသင့်ဖြစ်နေသော
လယ်သမားကဲ့သို့ ကိုယ်တော်သည် တရားစီရင်ရန် အသင့်ဖြစ်၏။
(ရှု၊)

စံကော
ဤအရာမှာ ဂျုံစပါးကို လေထဲသို့ ပစ်လွှတ်၍ အဖျင်းနှင့်
ခွဲခြားစေရန်အသုံးပြုသောလက်နက်တခုဖြစ်သည်။
ပို၍လေးသော စပါးသည် အောက်သို့ကျ၍ အသုံးမဝင်သော
အဖျင်းသည် လေထဲသို့ လွင့်ထွက်သွားသည်။ ထိုအရာမှာ
ကောက်ဆွနှင့်တူသည်။

ကောက်နယ်တလင်းကို ရှင်းလင်းစေသဖြင့်
ကောက်နယ်တလင်းသည် စပါးနယ်ရန်အတွက်
ပြင်ဆင်ထားသော စပါးများပုံထားရာနေရာဖြစ်သည်။
တလင်းပြင်ကို "ရှင်းလင်းခြင်း" ၏ဆိုလိုသည်မှာ
စပါးနယ်ခြင်းကိုပြီးမြောက်စေခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ဂျုံ စပါးလှေ့ခြင်းကို
ပြီးစီးစေရန်"

ဂျုံစပါးကိုကား ကျီ၌စုသိမ်းသွင်းထား၍
ဂျုံစပါးသည် ကောက်ရိတ်သိမ်းရာ၌ လက်ခံနိုင်သော စပါးဖြစ်၍
စပါးကျီတွင် သိမ်းထားရသည်။

အဖျင်းကိုကား မငြိမ်းနိုင်သော မီးနှင့် ရှို့တော်မူလတံ့
အဖျင်းသည် ဘယ်အရာ၌မျှ အသုံးမဝင်ပါ။ ထို့ကြောင့်
လူတို့သည် မီးရှို့ပစ်ကြသည်။

Luke 3:18

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပုံဝတ္ထုမှာ ယောဟန်၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်လာမည်ကို
ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော် လည်း ဤအချိန်၌
မဖြစ်လာသေးပါ။ (ရှု၊)

အခြားသောစကားများနှင့် ဆုံးမသွေးဆောင်၍
"အခြားသောစကားများနှင့် ပြင်းပြင်း ထန်ထန်
တိုက်တွန်းနေသည်"

စော်ဘွားဟေရုဒ်
ဟေရုဒ်သည် ရှင်ဘုရင်မဟုတ် စော်ဘွားဖြစ်သည်။ သူသည်
ဂါလိလဲပြည်၌ အကန့်အသတ်ဖြင့်သာ အုပ်ချုပ်ခွင့်ရှိသည်။

မိမိညီ၏ ခင်ပွန်းဟေရောဒိအကြောင်းမှစ၍
"အကြောင်းမှာ ဟေရုဒ်သည် ညီ၏မယား ဟေရောဒိကို
လက်ထက်ခဲ့သည်" ဤအမှု သည် ဆိုးယုတ်ပါသည်။
အကောင်းမှာ ဟေရုဒ်၏ ညီသည် အသက်ရှင်လျက်ရှိပါသေး၏။
ဤအကြောင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်ကြောင့် ဆိုသော် သူ၏
ညီ အသက်ရှင်လျက်ရှိနေစဉ် ညီ၏ မယား ဟေရောဒိကို
လက်ထပ်ခဲ့သည်" (ရှု၊)

ယောဟန်ကို ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထား၏
"ယောဟန်အား ထောင်ထဲမှာ ထည့်ရန် သူ၏ စစ်တပ်ကို
အမိန့်ပေးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 3:21

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ဗတ္တိဇံခံခြင်းနှင့်အတူ သာသနာတော်ကို
အစပြုသည်။

သောအခါ
ဤစကားစုသည် ပုံဝတ္ထု၏ အသစ်သောအဖြစ်အပျက်၏
အစပိုင်းကိုအမှတ်အသားပြုသည်။ သင်၏ ဘာသာစကား၌
ဤအရာ အတွက် သုံးနှုန်းစရာနည်းလမ်းရှိပါက အသုံး
ပြုနိုင်ပါသည်။ (ရှု၊)

လူအပေါင်းတို့သည် ဗိတ္တိဇံကို ခံကြသောအခါ
"ယောဟန်သည် လူအားလုံးတို့ကို ပေးနေစဉ်"။ "လူအပေါင်းတို့"
ဟူသောစကားစုသည် ယောဟန်နှင့်အတူရှိသော လူတို့ကို
ဆိုလိုသည်။ (ရှု၊)

ဗိတ္တိဇံကိုခံတော်မူ၍
"ယေရှုသည် ယောဟန်အားဖြင့် ဗိတ္တိဇံကို ခံတော်မူခဲ့သည်"
ကနဦးကျမ်းချက်၌ ဟေရုဒ် သည် ယောဟန်ကို ထောင်ထဲမှာ
ထည့်ခဲ့သည်ဖြစ်ရာ ယောဟန်က ဗိတ္တိဇံပေးနေခြင်းကို
တချို့သောစာဖတ်သူတို့က နားမလည် ရှုပ်ထွေးနိုင်ပါသည်။
သို့ဖြစ်သော ကြောင့် ယောဟန်သည် ထောင်ထဲသို့ ထည့်ခြင်းမခံမီ
ဤအရာဖြစ်ပျက်ကြောင်းကို သူတို့အား ပြောပြရန်
အထောက်အကူပေးပါမည်။ UDB က ဤကျမ်းချက်၏
အစပိုင်း၌ "သို့သော်လည်း ယောဟန်ထောင်ထဲသို့ မကျမီ "
ဟူသော စကားကို ပေါင်းထည့်သည်။ (ရှု၊)

ယေရှုသည်လည်း ဗိတ္တိဇံကိုခံတော်မူ၍
ဤသည်မှာ ပြခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောဟန်သည် ယေရှုကိုလည်း
ဗိတ္တိဇံပေးခဲ့သည်" (ရှု၊)

ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သဖြင့်
"မိုဃ်းကောင်းကင်ပွင့်သည်" သို့မဟုတ်
"မိုဃ်းကောင်းကင်ပွင့်လာသည်"။ ဤအရာသည်
မိုဃ်းတိမ်ကင်းစင်သွားသည်ထက် ပို၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
သို့သော်လည်း ဘယ်အရာကို ဆိုလိုကြောင်း မရှင်းလင်းပါ။
ကောင်းကင်၌ တွင်းပေါက်တခုကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ချိုးငှက်ကဲ့သို့ ကိုယ်ထင်ရှားလျက်
ကိုယ်တော်ပေါ်၌ ဆင်းသက်တော်မူ၍
"သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုပေါ်သို့
ဆင်းသက်တော်မူ၏"

ချိုးငှက် ကဲ့သို့
"သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ချိုးငှက် ကဲ့သို့
ကိုယ်ခန္ဓာအသွင်ဖြင့်"

သင်ကား ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ ငါ၏ ချစ်သားပေတည်း
ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည် မိမိသားတော် (ငါ၏ ချစ်သား)
ဟူ၍ မိန့်တော်မူ၏။ ယေရှုအပေါ်သို့
ဝိညာဉ်တော်ဆင်းသက်စဉ်အခါတွင် ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်၏သားတော် ဖြစ်ပါသည်။ ဘုရားသခင်၏
ပုဂ္ဂိုလ်တော်တည်းဟူသော ခမည်းတော်၊ သားတော်နှင့်
ဝိညာဉ်တော်တို့သည် အချင်းချင်းတပါးနှင့်တပါး ချစ်မြတ်နိုး၍
အတူတကွ အလုပ်လုပ်တော်မူ၏။

ငါနှစ်သက် မြတ်နိုးရာ ငါ၏ချစ်သား
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှုအတွက်
အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမတခု ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

Luke 3:23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်လုကာသည် ယေရှု၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်များစာရင်းကို
ယောသပ်၏ မျိုးစဉ်ဆက်အားဖြင့် ရေးသားသည်။

ထိုအခါ
ဤစကားလုံးမှာ ယေရှု၏ အသက်အရွယ်နှင့်
ဘိုးဘေးဘင်ဘီတို့၏ နောက်ခံသမိုင်း အပြောင်းအလဲကို
မှတ်သားရန် အသုံးပြုခဲ့သည်။

အနှစ်သုံးဆယ်ခန့်မျှရှိတော်မူ၏
"အသက် ၃၀ နှစ်" (ရှု၊)

(လူများအထင်အမှတ်အားဖြင့်) ကိုယ်တော် ၏အဘကား ယောသပ်တည်း
"သူသည် ယောသပ်၏သားအဖြစ် မှတ်ယူခဲ့ သည်" သို့မဟုတ်
"သူသည် ယောသပ်၏ သား အဖြစ်လူတို့က ထင်မှတ်ခဲ့ကြသည်"

ယောသပ် အဘဧလိ၊ ဧလိအဘ မဿတ်၊ မဿတ်အဘ လေဝိ
လူတို့သည် ပုံမှန်အားဖြင့် ဘိုးဘေးဘီဘင် စာရင်းများကို
သင်၏ဘာသာစကား၌ အဘယ်သို့ စာရင်းယူသည်ကို
ဆင်ခြင်ပါ။ သင်သည် စာရင်းတခုလုံး တူညီသောစကား လုံးဖြင့်
အသုံးပြုသင့်သည်။ ဖြစ်နိုင်ဘွယ်သောပုံစံများမှာ
(၁)"ဧလိ၏သား မဿတ်၏ သား၊ လေဝိ၏ သား" သို့မဟုတ်
(၂)"ယောသပ်သည် ဧလိ၏ သား၊ ဧလိသည် မဿတ်၏သား၊
မဿတ်၏ သား လေဝိ၏သား၊" သို့မဟုတ် (၃)"ဧလိအဘ
မဿတ်၊ မဿတ်အဘ လေဝိ" (ရှု၊)

Luke 3:25

ယောသပ်အဘ မတ္တသိ၊ မတ္တသိအဘ အာမုတ် . . . ယုဒ
ဤသည်မှာ ယေရှု၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်စာရင်း ကို အစဉ်အလိုက်
ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ကနဦးကျမ်းချက်များ၌
သုံးခဲ့သည့်ပုံစံအတိုင်း သုံးပါ။ (ရှု၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 3:27

ယုဒအဘ ယောဟန်၊ ယောဟန်အဘ ရေသ. . . လေဝိ
ဤသည်မှာ ယေရှု၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်စာရင်း ကို အစဉ်အလိုက် ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ကနဦးကျမ်းချက်များ၌ သုံးခဲ့သည့်ပုံစံအတိုင်း သုံးပါ။ (ရှု၊)

အဘ ရှာလသေလ
ရှာလသေလနာမည်သည် ရှေလသီအယ်လ်ကို အခြားသော စာလုံးပေါင်းဖြင့် ရေးထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ (တချို့ သမ္မာကျမ်းစာမူ၌ ထိုကဲ့သို့ရှိသည်) သို့သော်လည်း အတိအကျဖော်ပြရန် ခက်ခဲပါသည်။

Luke 3:30

အဘ ရှိမောင်၊ အဘယုဒ . . . အဘနာရှန်
ဤသည်မှာ ယေရှု၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်စာရင်းကို အစဉ်အလိုက် ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ကနဦးကျမ်းချက်များ၌ သုံးခဲ့သည့်ပုံစံအတိုင်း သုံးပါ။ (ရှု၊)

Luke 3:33

အဘ အမိနဒပ်၊ အဘ အာရံ . . . အဘရှာလ
ဤသည်မှာ ယေရှု၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်စာရင်းကို အစဉ်အလိုက် ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ကနဦးကျမ်းချက်များ၌ သုံးခဲ့သည့်ပုံစံအတိုင်း သုံးပါ။ (ရှု၊)

Luke 3:36

အဘ ကာဣနန်၊ အဘ အာဖာဇဒ် . . . အဘအာဒံ
ဤသည်မှာ ယေရှု၏ ဘိုးဘေးဘီဘင်စာရင်းကို အစဉ်အလိုက် ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ကနဦးကျမ်းချက်များ၌ သုံးခဲ့သည့်ပုံစံအတိုင်း သုံးပါ။ (ရှု၊)

အာဒံ၊ အာဒံအဘ ဘုရားသခင်ပေတည်း
"အာဒံကို ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ထံမှ လာသော အာဒံ" သို့မဟုတ် "အာဒံ၊ ဘုရားသခင်၏ သားဟူ၍ ငါတို့ ပြောဆိုနိုင်သည်"

ULB Translation Questions

Luke 3:3

What message did John preach throughout the region around the Jordan River?
John preached a baptism of repentance for the forgiveness of sins.

Luke 3:4

For whom did John say he was making ready the way?
John said he was making ready the way of the Lord.

Luke 3:8

John told the people not to trust in the fact that Abraham was their father, but to do what instead?
John told them to produce fruits that come from repentance.

Luke 3:9

What did John say happens to the tree that does not produce good fruit?
John said that it is chopped down and thrown into the fire.

Luke 3:13

What did John tell the tax collectors they must do to show true repentance?
John said that they must not collect more money than they are supposed to.

Luke 3:16

John told the people that he baptized with water, but that someone was coming who would baptize with what?
John said someone was coming who would baptize with the Holy Spirit and with fire.

Luke 3:19

Why did John rebuke Herod?
John rebuked Herod because Herod had married his own brother's wife, and for doing many other evil things.

Luke 3:20

Who put John into prison?
Herod put John into prison.

Luke 3:21

What happened right away after John baptized Jesus?
After John baptized Jesus, the heavens opened up and the Holy Spirit came down on him like a dove.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 3:22

What happened right away after John baptized Jesus?
After John baptized Jesus, the heavens opened up and the Holy Spirit came down on him like a dove.

What did the voice from heaven say?
The voice from heaven said, "You are my beloved son. I am very pleased with you".

Luke 3:23

About how old was Jesus when he began to teach?
Jesus was about thirty years old when he began to teach.

Translation Questions

Luke 3:3

ယော်ဒန်မြစ်ဝန်းကျင်အနှံ့အပြား၌ ယောဟန်သည် မည်သည့်တရားကို ဟောကြားသနည်း။
ယောဟန်သည် အပြစ်လွှတ်ခြင်းအတွက်
နောင်တနှင့်ဆိုင်သောတရားကို ဟောကြားပါသည်။

Luke 3:4

ယောဟန်က သူသည်မည်သူ့အတွက် လမ်းခရီးကို အဆင်သင့်ပြင်ဆင်သည်ဟု ပြောသနည်း။
ယောဟန်က ထာဝရဘုရား ကြွတော်မူရာ လမ်းခရီးကို
အဆင်သင့်ပြင်ဆင်သည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 3:8

ယောဟန်က လူအပေါင်းတို့အား အာမြဟံသည် ငါတို့အဖဖြစ်သည်ဟု မထင်မှတ်ဘဲ၊ မည်သို့လုပ်ရန် ကပြောသနည်း။
ယောဟန်က လူအပေါင်းတို့အား နောင်တရခြင်းနှင့်
ထိုက်တန်သောအကျင့်ကို ကျင့်ကြရန် ပြောပါသည်။

Luke 3:9

ယောဟန်က ကောင်းသောအသီးကို မသီးသောသစ်ပင်များကို မည်သို့လုပ်ရန် ပြောသနည်း။
ယောဟန်က ထိုသစ်ပင်ရှိသမျှတို့ကို ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့
ချလိုက်ရန် ပြောပါသည်။

Luke 3:12

ယောဟန်က အခွန်ခံတို့အား သူတို့သည် အမှန်တကယ်နောင်တရကြောင်း ပြသရန် မည်သို့ပြောသနည်း။
ယောဟန်က သူတို့အား အခွန်ကို ကောက်ခံသင့်သည်ထက်ပို၍
မကောက်ခံရန် ပြောပါသည်။

Luke 3:15

ယောဟန်က လူအပေါင်းတို့အား မိမိသည် ရေနှင့် ဗတ္တိဇံကို ပေးသော်လည်း၊ နောက်မှ ကြွလာသောသူသည် မည်သည့်အရာနှင့် ဗတ္တိဇံကို ပေးမည်ဟု ပြောသနည်း။
ယောဟန်က နောက်မှကြွလာသောသူသည်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၌လည်းကောင်း၊ မီး၌လည်းကောင်း
ဗတ္တိဇံကို ပေးမည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 3:18

အဘယ်ကြောင့် ယောဟန်သည် ဟေရုဒ်မင်းကို အပြစ်တင်သနည်း။
ဟေရုဒ်မင်းသည် သူ့ညီ၏ဇနီးကို သိမ်းပိုက်ပြီး သူပြုလုပ်သော
ဒုစရိုက်မကောင်းမှုများကြောင့် အပြစ်တင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

မည်သူသည် ယောဟန်ကို ထောင်ထဲတွင် ထည့်သနည်း။
ဟေရုဒ်မင်းသည် ယောဟန်ကို ထောင်ထဲတွင် ထည့်ပါသည်။

Luke 3:21

ယောဟန်သည် ယေရှုကို နှစ်ခြင်းပေးပြီးနောက် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ယောဟန်သည် ယေရှုကို နှစ်ခြင်းပေးပြီးနောက်၊
ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သဖြင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည်
ချိုးငှက်အသွင်ဖြင့် ယေရှုအပေါ် ဆင်းသက်ပါသည်။

ကောင်းကင်မှ အသံက မည်သို့ ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်မှလာသော အသံတော်သည် "သင်ကား၊
ငါနှစ်သက်မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ချစ်သားပေတည်း" ဟု ပြောပါသည်။

Luke 3:23

ယေရှုသည် စတင်၍ သွန်သင်ချိန်တွင် မည်သည့်အသက်အရွယ်ရှိသနည်း။
ယေရှုသည် အသက်သုံးဆယ်အရွယ်တွင် စတင်၍
သွန်သင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Then Jesus, being full of the Holy Spirit, returned from the Jordan River and was led by the Spirit in the
wilderness, 2 where for forty days he was tempted by the devil. He ate nothing during those days, and at the end
of that time he was hungry. 3 The devil said to him, "If you are the Son of God, command this stone to become
bread."

4 Jesus answered him, "It is written, 'Man does not live on bread alone.'"

5 Then the devil led Jesus up and showed him all the kingdoms of the world in an instant of time. 6 The devil said
to him, "I will give to you all this authority and all their glory, for they have been given to me, and I can give it to
anyone I want. 7 So then, if you will bow down and worship me, it will be yours."

8 But Jesus answered and said to him, "It is written, 'You will worship the Lord your God, and you will serve only
him.'"

9 Then the devil led Jesus to Jerusalem and put him on the very highest point of the temple building, and said to
him, "If you are the Son of God, throw yourself down from here. 10 For it is written,

'He will give orders to his angels regarding you,
to protect you,'
11 and, 'They will lift you up in their hands,
so that you will not strike your foot against a stone.'"

12 Answering him, Jesus said, "It is said, 'Do not put the Lord your God to the test.'"

13 When the devil had finished tempting Jesus, he went away and left him until another time.

14 Then Jesus returned to Galilee in the power of the Spirit, and news about him spread throughout the entire
surrounding region. 15 Then he began to teach in their synagogues and he was praised by all.

16 He came into Nazareth, where he had been raised, and, as was his custom, he entered the synagogue on the
Sabbath day and he stood up to read aloud. 17 The scroll of the prophet Isaiah was handed to him. He opened the
scroll and found the place where it was written,

18 "The Spirit of the Lord is upon me,
because he anointed me
to announce good news to the poor.
He has sent me to proclaim freedom to the captives
and recovery of sight to the blind,
to set free those who are oppressed,
19 to proclaim the year of the Lord's favor."

20 Then he rolled up the scroll, gave it back to the attendant, and sat down. The eyes of all in the synagogue were
fixed on him. 21 He began to speak to them: "Today this scripture has been fulfilled in your hearing."

22 Everyone there spoke well of him and they were amazed at the gracious words which were coming out of his
mouth, and they asked, "Is this not the son of Joseph?"

23 He said to them, "Surely you will say this proverb to me, 'Doctor, heal yourself. Whatever we heard that you
did in Capernaum, do the same in your hometown.'" 24 But he said, "Truly I say to you, no prophet is received in
his own hometown. 25 But in truth I tell you that there were many widows in Israel during the time of Elijah,
when the sky was shut up for three years and six months and a great famine came upon all the land. 26 But Elijah
was sent to none of them, but only to Zarephath in Sidon, to a widow living there. 27 There were many lepers in

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Israel during the time of Elisha the prophet, but none of them were cleansed except Naaman the Syrian." 28 All the people in the synagogue were filled with rage when they heard these things. 29 They got up, forced him out of the town, and led him to the cliff of the hill on which their town was built, so they might throw him off the cliff. 30 But he passed through the middle of them and he went to another place.

31 Then he went down to Capernaum, a city in Galilee, and he began to teach them on the Sabbath. 32 They were astonished at his teaching, because he spoke with authority. 33 Now in the synagogue there was a man who had the spirit of an unclean demon, and he cried out with a loud voice, 34 "Ah! What do we have to do with you, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are—the Holy One of God!"

35 Jesus rebuked the demon, saying, "Do not speak! Come out of him!" When the demon had thrown the man down in the middle of them, he came out of him, and did not harm him in any way.

36 All the people were very amazed, and they kept talking about it with one another. They said, "What kind of words are these? He commands the unclean spirits with authority and power and they come out." 37 So news about him began to spread into every part of the surrounding region.

38 Then Jesus left the synagogue and entered into the house of Simon. Now Simon's mother-in-law was suffering with a high fever, and they pleaded with him on her behalf. 39 So he stood over her and rebuked the fever, and it left her. Immediately she got up and started serving them.

40 When the sun was setting, people brought to Jesus everyone who was sick with various kinds of diseases. He laid his hands on every one of them and healed them. 41 Demons also came out from many of them, crying out and saying, "You are the Son of God!" Jesus rebuked the demons and would not let them speak, because they knew that he was the Christ.

42 When daybreak came, he went out into a solitary place. Crowds of people were looking for him and came to the place where he was. They tried to keep him from going away from them. 43 But he said to them, "I must also preach the gospel about the kingdom of God to many other cities, because this is the reason I was sent here."

44 Then he continued to preach in the synagogues throughout Judea.

Chapter 4

1 ယေရှုသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ ယော်ဒန်မြစ်နားမှ ပြန်စဉ်တွင် ဝိညာဉ် တော်သည် တောသို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ 2 အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မာရ်နတ်၏ စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏။ ထိုကာလပတ်လုံး အစာအာဟာရကို သုံးဆောင်တော်မမူ။ ထိုကာလလွန်ပြီးမှ မွတ်သိပ်တော်မူ၏။ 3 မာရ်နတ်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်လျှင် ဤကျောက်ခဲကို မုန့်ဖြစ်စေ ခြင်းငှါ အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ 4 ယေရှုကလည်း၊ လူသည်မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ကိုမွေးရမည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ သမျှ အားဖြင့် အသက်ကိုမွေးရမည်ကျမ်းစာ၌လာသည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ 5 တဖန်မာရ်နတ်သည် ယေရှုကိုမြင့်လှသော တောင်ပေါ်သို့ဆောင်သွား၍၊ ဤလောကဥ္ဇရှိသမျှသော တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို တခဏခြင်းတွင် ပြည့်စုံ၍၊ 6 ဤဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်ရှိသမျှကို ငါ၌အပ်ခဲ့ပြီ။ ငါသည် ပေးလိုသောသူအားပေးရသည်ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်အား ပေးပါမည်။ 7 ငါ့ကိုကိုးကွယ်လျှင် ဤအလုံးစုံတို့သည် ကိုယ်တော်၏ ဥစ္စာဖြစ်လိမ့်မည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 8 ယေရှုကလည်း၊ အချင်းစာတန်၊ ငါ့နောက်သို့ဆုတ်လော့။ သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို ကိုး ကွယ်ရမည်။ ထိုဘုရားသခင်ကိုသာ ဝတ်ပြုရမည် ကျမ်းစာလာသည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ 9 တဖန်မာရ်နတ်သည် ယေရှုကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဆောင်သွား၍၊ ဗိမာန်တော်၏ အထွဋ်၌ တင်ထား ပြီးလျှင်၊ 10 ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ သင့်ကို စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှါ ကောင်းကင်တမန်တို့အား သင့်အဘို့မှာထား တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ 11 သင်၏ခြေကိုကျောက်နှင့် မထိမခိုက်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့သည် သင့်ကိုလက်နှင့်မစချီပင့်ကြလိမ့်မည်ဟု လာ၏။ ထိုကြောင့် ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်မှန်လျှင် ဤအထွဋ်မှ ကိုယ်ကိုအောက်သို့ ချ လိုက်တော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ 12 ယေရှုကလည်း၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို သင်သည် အစုံအစမ်းမပြုရဟု ကျမ်းစကား ရှိ သည်ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ 13 ထိုသို့မာရ်နတ်သည် စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်း အမှုအလုံးစုံကို အကုန်အစင်ပြုပြီးလျှင်၊ အထံတော်မှ ထွက်သွား၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကာလအတန်အရာနေလေ၏။ 14 ယေရှုသည် ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးနှင့်ဂါလိလဲပြည်သို့ပြန်၍၊ သိတင်းတော်သည်
ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌ အနှံ့အပြားကျော်စောလေ၏။ တရားစရပ်တို့၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၍၊ 15 လူအပေါင်းတို့သည်
ကိုယ်တော်ကိုချီးမွမ်းကြ၏။ 16 ကြီးပွားတော်မူရာ နာဇရပ်မြို့သို့ ရောက်ပြန်လျှင်၊ ထုံးစံတော်ရှိသည်အတိုင်း ဥပုသ်နေ့၌ တရားစရပ်
သို့ ဝင်၍ ကျမ်းစာကို ဘတ်ရွတ်ခြင်းငှါ ထတော်မူ၏။ 17 စရပ်စောင့်သည် ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာကိုပေးသည်ဖြစ်၍၊
ကျမ်းစာကိုဖွင့်တော်မူလျှင် တွေ့သောအချက်စကားဟူမူကား၊ 18 ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အပေါ်၌ တည်တော်မူ၏။ 19
အကြောင်းမူကား၊ ဆင်းရဲသားတို့အား ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကိုကြားပြောစေခြင်းငှါ ငါ့ကို ဘိသိတ် ပေးတော်မူပြီ။
ကြေမွသောသူတို့၏ အနာကိုပျောက်စေခြင်းငှါဎင်း၊ ဘမ်းသွားချုပ်ထားလျက်ရှိသော သူတို့အား လွှတ်ခြင်းအကြောင်းနှင့်
မျက်စိကန်းသောသူတို့အား မျက်စိမြင်ပြန်ခြင်းအကြောင်းကို ပြစေခြင်းငှါဎင်း၊ ညှဉ်းဆဲ ခံရသောသူတို့ကို ကယ်မစေခြင်းငှါဎင်း၊
ထာဝရဘုရား၏ မင်္ဂလာနှစ်ကာလကို ကြားပြောစေခြင်းငှါဎင်း၊ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူပြီဟု လာသတည်း။ 20 ကျမ်းစာကိုလိပ်၍
စရပ်စောင့်အားပေးပြီးမှ ထိုင်တော်မူ၏။ စရပ်၌ရှိသောသူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ် တော်ကိုစေ့စေ့ကြည့်လျက်နေကြ၏။ 21
ယေရှုကလည်း၊ ယနေ့ပင် ဤကျမ်းစာချက်သည် သင်တို့ကြားသည်အတိုင်း ပြည့်စုံလေပြီဟု မိန့်တော် မူ၏။ 22 ထိုသူအပေါင်းတို့သည်
ကိုယ်တော်ကိုဝန်ခံ၍၊ တင့်တယ်လျောက်ပတ်သော နှုတ်ထွက်စကားကို အံ့သြ ချီးမွမ်းလျက်၊ ဤသူသည် ယောသပ်၏
သားမဟုတ်တုံသောဟု ဆိုကြ၏။ 23 ယေရှုကလည်၊ အကယ်၍သင်တို့သည် ပုံပမာဆောင်လျက်၊ အချင်းဆေးသမား၊ ကိုယ်အနာကို
ငြိမ်း စေလော့။ ငါတို့သည် သိတင်းကြားသည်အတိုင်း၊ သင်သည် ကပေရနောင်မြို့၌ ပြုသမျှသော အမှုအရာတို့ကို
ကိုယ်နေရင်းမြို့၌လည်း၊ ပြုပါဟူ၍ ငါ့အား ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ 24 အဘယ်ပရောဖက်မျှ
မိမိနေရင်းမြို့၌ မျက်နှာမရတတ်။ 25 ငါအမှန်ဆိုပြန်သည်ကား၊ ပရောဖက် ဧလိယ လက်ထက်၌ သုံးနှစ်နှင့်ခြောက်လပတ်လုံး
မိုဃ်းခေါင်၍၊ ပြည်နိုင်ငံတလျှောက်လုံး အစာအဟာရအလွန်ခေါင်းပါးခြင်း ရှိသောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးဖြစ်သော မုတ်ဆိုးမ
အများရှိကြ၏။ 26 သို့သော်လည်း၊ ထိုမုဆိုးမတယောက်ရှိရာသို့မျှ ဧလိယကိုစေလွှတ်တော်မမူ။ ဇိဒုန်ပြည် ဇရပ္တမြို့သူ ဖြစ်သော
မုတ်ဆိုးမတယောက်ရှိရာသို့ စေလွှတ်တော်မူ၏။ 27 ပရောဖက် ဧလိရှဲလက်ထက်တွင်လည်း၊ ဣသရေလအမျိုး၌
နူနာစွဲသောသူအများရှိကြ၏။ သို့သော် လည်း၊ နေမန်အမည်ရှိသော ရှုရိလူမှတပါး အဘယ်သူမျှ သန့်ရှင်းခြင်းသို့
မရောက်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 28 တရားစရပ်၌ရှိသော လူအပေါင်းတို့သည် ထိုစကားတော်ကို ကြားသောအခါ ပြင်းစွာအမျက်ထွက်
သည်နှင့်၊ 29 ထ၍ ကိုယ်တော်ကိုမြို့ပြင်သို့ နှင်ထုတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုမြို့တည်ရာ တောင်ထိပ်စွန်းအင်္ဂမှ စောင့်ထိုးတွန်းချ ခြင်းငှါ
ဆောင်သွားကြ၏။ 30 ကိုယ်တော်သည် သူတို့အလယ်၌ လျှောက်၍ ကြွသွားတော်မူ၏။ 31 ဂါလိလဲပြည်
ကပေရနောင်မြို့သို့ရောက်လျှင်၊ ဥပုသ်နေ့၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ 32 အာဏာနှင့် ဟောတော်မူသောကြောင့် ပရိတ်သတ်တို့သည်
ဒေသနာတော်ကိုအလွန်အံ့သြကြ၏။ 33 ထိုတရားစရပ်၌ ညစ်ညူးသော နတ်ဆိုးစွဲသောသူတယောက်ရှိ၍၊ 34 သြော်နာဇရပ်မြို့သား
ယေရှုကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့် အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ အကျွန်ုပ်တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ လာသလော။ ကိုယ်တော်သည်
အဘယ်သူဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏၊ ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောသူဖြစ်ပါသည်ဟု ကြီးသောအသံနှင့်
ဟစ်ကြော်လေ၏။ 35 ယေရှုကလည်း၊ တိတ်ဆိတ်စွာနေလော့။ ထိုသူ၏အထဲက ထွက်သွားလော့ဟု ဆုံးမတော်မူလျှင်၊ နတ်
ဆိုးသည်ထိုသူကို လူအများအလယ်၌ လှဲချ၍ ဘေးဥပဒ်မပြုဘဲ ထွက်သွား၏။ 36 လူအပေါင်းတို့သည် မိန်းမောတွေဝေ၍၊
ဤစကားသည် အဘယ်သို့သော စကားနည်း၊ ညစ်ညူးသော နတ်တို့ကို အာဏာတန်ခိုးနှင့် မှာထား၍ သူတို့သည်
ထွက်သွားကြသည်တကားဟု အချင်းချင်းဆွေးနွေး ပြော ဆိုကြ၏။ 37 သိတင်းတော်သည်လည်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌
နှံ့ပြားကျော်စောလေ၏။ 38 တရားစရပ်မှ ထွက်ပြီးလျှင် ရှိမုန်အိမ်သို့ကြွတော်မူ၏။ ရှိမုန်၏ ယောကျ္ဘမသည် ပြင်းစွာသော ဖျားနာစွဲ
သည်ဖြစ်၍ သူ့အတွက်ကိုယ်တော်ကိုတောင် လျှောက်ကြ၏။ 39 ကိုယ်တော်သည် ထိုမိန်းမ၏ အနားမှာရပ်၍
ဖျားနာကိုဆုံးမတော်မူလျှင်၊ သူသည် အဖျားပျောက် သဖြင့် ချက်ခြင်းထ၍ ဧည့်သည်ဝတ်ကိုပြုလေ၏။ 40 နေဝင်သောအခါ
အမျိုးမျိုးသော အနာရောဂါစွဲသောသူတို့၏ အဆွေခင်ပွန်းအပေါင်းတို့သည် ထို လူနာတို့ကို အထံတော်သို့ဆောင်ခဲ့၍၊ ကိုယ်တော်သည်
ထိုလူနာအသီးသီးတို့ အပေါ်၌လက်တော်ကို တင် သဖြင့် အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေတော်မူ၏။ 41 နတ်ဆိုးတို့လည်း၊ ကိုယ်တော်သည်
ခရစ်တော်တည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူ ၏ဟု ဟစ်ကြော်လျက်လူများမှ ထွက်သွားကြ၏။ ကိုယ်တော်သည်
ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သိကြသော ကြောင့် စကားတခွန်းကိုမျှ မပြောစေခြင်းငှါ မြစ်တားတော်မူ၏။ 42 မိုဃ်းလင်းသောအခါ
တောအရပ်သို့ ထွက်ကြွတော်မူ၍၊ လူအများတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုရှာကြ၏၊ အထံတော်သို့ရောက်လျှင်၊ မိမိတို့နေရာမှ ထွက်ကြွတော်
မမူမည်အကြောင်း ဆီးတားကြ၏။ 43 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို
အခြားသောမြို့ရွာတို့ ၌ ငါဟောပြောရမည်။ 44 ထိုသို့အလို့ငှါ ငါ့ကိုစေလွှတ်လျက်ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၍၊ ဂါလိလဲပြည်မှာ
တရားစရပ်တို့၌ တရား ဟောပြောလျက်နေတော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 4:10-11, 18-19, which is from the Old Testament.

Other possible translation difficulties in this chapter

Jesus was tempted by the devil

While it is true that the devil sincerely believed that he could persuade Jesus to obey him, it is important not to imply that Jesus actually ever really wanted to obey him.

Luke 4

4:1-13

Why did Luke write that Jesus was full of the Holy Spirit when he went into the wilderness?

[4:1]

Luke wrote that the Holy Spirit wanted Jesus to go into the wilderness. In the wilderness, the devil tried to make Jesus sin. Matthew and Mark also wrote about the Holy Spirit doing this (see: Matthew 4:1; Mark 1:12). However, only Luke wrote that Jesus was full of the Holy Spirit. Some scholars say Jesus had the Holy Spirit in him and was full of the Holy Spirit since he was baptized (see: Luke 3:21-22). Other scholars say Luke wanted people to know that Jesus was not “tempted or tested”(πειράζω/g3985) because he did something wrong.

See: Test; Holy Spirit; Wilderness; Tempt (Temptation); Test

Advice to translators: The devil tried to trap Jesus and get him to sin, this was a “temptation.” A “temptation” was a certain type of test or a trap. A “wilderness” was an area that was very hot and had no water.

See Map: Judea

How did Jesus in the wilderness compare with the Israelites?

[4:1, 4:2]

Jesus in the wilderness compared to the Israelites because God tested Israel in the wilderness after they left Egypt with Moses. They did not obey God. However, Jesus obeyed God when the devil tried to make him sin. Also, the forty days Jesus was in the wilderness compared to the forty years the Israelites were in the wilderness. The Israelites were in the wilderness one year for each day the spies were in the promised land. In the same way Jesus was in the wilderness one day for each year the Israelites were in the wilderness (see: Numbers 14:33-34).

See: Canaan (Promised Land); Canaan (Promised Land)

Why did Jesus fast for forty days?

[4:2]

The Old Testament used the number forty is used many times. Moses and Elijah began to serve God in a special way after they fasted for forty days (see: Exodus 34:28; 1 Kings 19:8). After Jesus fasted, he began to serve God in a special way and tell Israel that he was the messiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

The devil tried to convince Adam to sin. He also tried to convince Jesus to sin. How did Satan do this?

[4:2]

The devil tried to convince Adam to sin. He also tried to convince Jesus to sin. Some scholars think that Satan did this in the same way. They think that he did it in a certain way for a certain reason. Perhaps, John talked about these reasons in 1 John 2:16.

See: Satan (The Devil); Tempt (Temptation);Satan (The Devil)

Advice to translators: In some translations, Satan said “if” you are the son of God. However, Satan knew that Jesus was the Son of God. This question may need to be adapted to explain your local translation.

Did Satan know that Jesus is the Son of God?

[4:3]

Satan knew that Jesus is the Son of God. However, the devil wanted Jesus to stop being the Son of God. Perhaps he thought that God would reject Jesus if Jesus rejected God.

In the Old Testament, Israel was also called the “son” of God (see: Exodus 4:22-23; Hosea 11:1). Jesus is also the Son of God. However, he is not the son of God in the same way that Israel was the son of God. Israel disobeyed God and God punished them in the same way a parent punished their son. The devil wanted Jesus to disobey God. Perhaps, Satan wanted God to punish Jesus. Despite this, Jesus obeyed God in the same way a son should obey his father.

See: Luke 3:22

See: Old Testament (Law and Prophets); Satan (The Devil); Old Testament (Law and Prophets)

Why did the devil tempt Jesus when Jesus was hungry?

[4:3]

The devil wanted Jesus to turn a stone into bread because Jesus was hungry. Jesus was very hungry after not eating for forty days. The devil knew Jesus was a human being in every way except Jesus did not sin. Perhaps Luke remembered that the Israelites were also hungry in the desert. When they were hungry, they disobeyed God (see: Exodus 16:8). However, Jesus obeyed God when he was hungry.

See: Satan (The Devil); Tempt (Temptation);Satan (The Devil)

The devil told Jesus to make himself food in the desert. Why did Jesus not do this?

[4:4]

Scholars give several reasons why Jesus did not make himself food in the desert.

1. God did not want him to eat food. Jesus was fasting when he was in the desert.
2. Jesus needed to suffer in the same way that people suffered (see: Hebrews 2:18; 4:15). This helped Jesus to become a priest who knew what people felt when they were hungry.
3. Jesus trusted God. Jesus knew that God would give him food to eat. He knew that God would give him everything that he needed to live. He also trusted in the things that God said in Scripture. Therefore, he said to the devil the things that Scripture wrote.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

However, some scholars say it was not always wrong for Jesus to make food. When Jesus answered the devil, he repeated a scripture that spoke about the manna that God made (see: Deuteronomy 8:3). Later, Jesus made food for people (see: Luke 5:4-10; 9:12-17).

See: Priest (Priesthood); Priest (Priesthood)

How did the devil show Jesus “all the kingdoms of the world”?

[4:5]

Scholars believe the devil showed Jesus “all the kingdoms of the world” in a vision. Whether it was the world that Rome ruled or the whole world, no one was able to see all of it at one time from a mountain. It was a real seeing but it did not belong to this world. Some scholars say it was real the same way the heavens opened at Jesus’ baptism (see: Luke 3:21). Some scholars say that is why Luke did not say Jesus was on a mountain. Other scholars say when the devil led Jesus up it was on a mountain.

See: Deuteronomy 32:49; 34:1-3

See: Satan (The Devil); World; Satan (The Devil)

How was the devil able to give Jesus “all the kingdoms of the world”?

[4:6]

The devil was able to give Jesus “all the kingdoms of the world” because God gave permission to the devil to rule the whole world (see: 1 John 5:19). However, this is only for a limited time (see: John 12:31; 16:11).

See: Satan (The Devil)

Why did the devil want to give Jesus “all the kingdoms of the world”?

[4:6, 4:7]

The devil wanted to give Jesus “all the kingdoms of the world” because that was not God’s plan for Jesus. God gives Jesus authority to rule the world (see: Psalm 2:8; Daniel 7:14; Matthew 28:18). However, God’s plan was for Jesus to suffer and die before he entered into glory (see: Luke 24:26). Paul also wrote about this (see: Philippians 2:5-11).

See: Glory (Glorify); Atone (Atonement); Cross; Glory (Glorify)

Why did Jesus refuse to worship the devil to receive “all the kingdoms of the world”?

[4:8]

Jesus refused to worship the devil to receive “all the kingdoms of the world” because the Old Testament wrote only God must be worshipped. That is, someone cannot worship God and worship someone else at the same time. Jesus noted this well by adding the word “only”(μόνος/g3441) when he repeated the Old Testament scripture (see: Deuteronomy 6:13).

See: Worship

How did the devil use Psalm 91 in a wrong way?

[4:10, 4:11]

The devil used Psalm 91 in a wrong way by telling Jesus that God protected people from harm even when they tested God. The devil tried to convince Jesus that he was able to throw himself down from the “highest point of the temple.” However, the writer of Psalm 91 wrote about someone who trusted God, even when things were

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

difficult. He also wrote about how God promised to care for people who trusted in him. However, the devil wanted to use this Psalm in a different way. He wanted Jesus to think God would help him, even if Jesus tested God or rejected the things that God said. However, God did not promise to protect those who rejected him in Psalm 91.

See: Satan (The Devil); Temple; Satan (The Devil)

Why was Jesus not willing to test God?

[4:12]

Jesus was not willing to test God because Jesus knew all scriptures and he knew how to follow them in the right way. Jesus repeated Deuteronomy 6:16 to the devil. That Scripture said people must not test God. Jesus did not argue with the devil about scripture.

Advice to translators: Translate the phrase “until another time” as your local translation does. Why did Luke write “until another time”? Luke wrote “until another time” so his readers would know the devil left Jesus in order to wait for another time to try to make Jesus disobey God. The devil also tempted Jesus when he died on the cross. At that time, people spoke to Jesus using words using the same words the devil said, “If you are the Son of God” (see: Matthew 27:40).

4:14-15

Why did the second major section of Luke’s gospel begin here?

[4:14]

Jesus’ temptation concluded the first major section of Luke’s gospel. Jesus was a baby born from a virgin when he came into the world. John the Baptist prepared people for Jesus’ coming. Luke recorded Jesus’ genealogy and temptation. Jesus then began seeking people. He announced his ministry at his hometown. He taught and did miracles. This division of major sections is taken from the key verse of Luke’s gospel (see: Luke 19:10).

What did Luke say about the start of Jesus’ earthly service?

[4:15]

After the devil tempted Jesus, Jesus went back to Galilee in the “power”(δύναμις/g1411) of the Holy Spirit. The Holy Spirit helped Jesus to do the great things that he did. He taught and did miracles because the Holy Spirit gave him the power to do these things. Also, Luke said that many people believed in Jesus when he started his earthly service. When Jesus began teaching, everyone in Galilee spoke well of him.

See Map: Galilee

4:16-30

Why did Jesus stand to read the scroll in the synagogue?

[4:16]

Jesus stood to read the scroll in the synagogue because when someone read scripture they needed to stand. This was a way to honor God. Luke wrote that Jesus often went to the synagogue. This time when Jesus went to the synagogue, he asked to read Scripture. Jesus read the words of the prophet Isaiah (see: Isaiah 61:1-2).

See: Prophet; Prophet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the prophecy that Jesus read from Isaiah say Jesus is the Messiah?

[4:18, 4:19]

Isaiah prophesied that the Holy Spirit, the "Spirit"(πνεῦμα/g4151) of the "Lord"(κύριος/g2962), would be with the messiah (see: Luke 3:22). There were three ways that the people would know the messiah.

1. The messiah told "good news or gospel"(εὐαγγελίζω/g2097) to the "poor"(πτωχός/g4434). The good news was to the "poor" because the poor needed help. People needed help to be at peace with God.
2. The messiah told people in prison that they would be free. The devil caused some people to be sick. The messiah made many sick people healthy. He also freed people from the way that they used to live before they believed in Jesus.
3. The messiah announced the "time"(ἐνιαυτός/g1763) of the Lord's "favor"(δεκτός/g1184) (see: Luke 4:19; Isaiah 61:2). Some scholars think that Isaiah was speaking about a special Sabbath time called the Year of Jubilee in the Law of Moses (see: Leviticus 25:8-55). Other scholars think that Isaiah was speaking about how God would give favor to Christians. He did this when Jesus died so that Christians could be at peace with God.

See: Sabbath; Prophecy (Prophesy) ; Messiah (Christ); Gospel; Law of Moses; Sabbath

Why did Jesus not talk about God's judgment when he read from Isaiah?

[4:19]

Scholars give several reasons why Jesus did not talk about God's judgment when he read from Isaiah.

1. Jesus did not want people to think about Isaiah's warnings of judgment.
2. The people thought Isaiah's judgment was for the Gentiles. Jesus wanted them to know the Lord's favor was for the Gentiles also.
3. This was not time for the judgment. It was the time for the Lord's favor. The judgment will come when Jesus returns at the end of the world (see: Revelation 19:11-16).
4. The people become angry enough in verse twenty-eight without hearing Jesus read about Judgment from Isaiah.

See: Judge (Judgment)

Why did Jesus tell the people a proverb?

[4:23]

Jesus told the people a proverb about a doctor healing himself because the people wanted Jesus to do miracles in Nazareth. They knew Jesus did miracles in Capernaum and now they wanted him to do the same things in Nazareth (see: Luke 4:23). However, Jesus did not do what they wanted because the people did not believe in him (see: Matthew 13:57-58).

See: Miracle; Miracle

See Map: Nazareth; Capernaum; Galilee

Why did Jesus talk about the prophets, Elijah and Elisha?

[4:25, 4:26, 4:27]

Jesus talked about the prophets, Elijah and Elisha. These men died many years before. Jesus wanted the people of Nazareth to know that they rejected him in the same way that the Israelites rejected Elijah and Elisha. However, the people of Nazareth knew that God sent Elijah and Elisha. After the Israelites rejected them, Elijah and Elisha helped the Gentiles. The Israelites thought that the Gentiles were evil and did not honor God. Therefore, a prophet should not help them. After the people of Nazareth rejected him, Jesus began to help Gentiles.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: 1 Kings 17; 2 Kings 5

See: Gentile; Gentile

See Map: Sidon; Syria

Why did all the people in the synagogue try to kill Jesus?

[4:29]

Jesus read the words of Isaiah to the people in Luke 4:18-19 (see: Isaiah 61:1-2). All the people in the synagogue tried to kill Jesus because the things he said made them angry. They thought that Isaiah was speaking about God saving Israel. Jesus said that it was about the Gentiles. This insulted the Jews because they thought the Gentiles were evil.

See: Gentile; Gentile

4:31-44

Why were the people amazed at the teaching of Jesus?

[4:32]

Luke said that the people were "amazed"(ἐκπλήσσω/g1605) at the things Jesus taught. They were amazed because Jesus said the words God commanded him to speak (see: Matthew 7:29). Jesus spoke with "power"(ἐξουσία/g1849) that came from the Holy Spirit and God himself. Scholars think that Jesus explained the Old Testament to the people.

What was another way Jesus demonstrated his power in the synagogue?

[4:35]

While Jesus was teaching in the synagogue, a man began to shout loudly. The man was controlled by a demon. Jesus commanded the demon to be "quiet"(φιμόω/g5392) and he commanded the demon to "come out"(ἐξέρχομαι/g1831) of the shouting man. Luke wanted people to know that Jesus could make demons obey him because he is God. Once again, the people were amazed with Jesus and the power that God had given him.

See: Demon; Demon

How did Jesus heal Simon's mother-in-law?

[4:39]

Simon's mother-in-law was sick with a "high fever"(πυρετός/g4446)(μέγας/g3173) fever. Jesus stood over Simon's mother-in-law and "commanded"(ἐπιτιμάω/g2008) the fever to leave. Simon's mother-in-law was immediately healed. Some scholars think that Luke wanted people to know that Jesus could immediately heal a sick person. Other scholars think a demon caused the fever. Jesus "commanded" the fever to leave in the same way that he "commanded" the demon to leave the man in the synagogue.

Why did people come to Jesus after sunset?

[4:40]

People came to Jesus after sunset because it was the sabbath. People did not travel very far or carry a heavy load on the Sabbath. Therefore, after the sabbath they brought ill and demon possessed people to Jesus. Jesus healed them of various diseases and cast out demons.

See: Demon; Demon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus lay his hands on people when healing them?

[4:40]

Jesus laid his hands on people when he healed them because he loved them or he favored them. However, putting his hands on people was not what healed them. Instead, it was the power of God.

Why did Jesus command the demons not to say he is the Son of God even though they were right that he is the Messiah?

[4:41]

Scholars give several reasons why Jesus commanded the demons not to say he is the Son of God even though they were right that he is the messiah.

1. Demons taught people wrong things about the messiah.
2. Jesus did not want the evil demons to tell people about him.
3. Jesus wanted his disciples to tell people about him.

See: Demon; Messiah (Christ); Demon

Why did God sent Jesus?

[4:43]

God sent Jesus to tell people about God's reign. Some scholars think Jesus told people he was the messiah. They think Jesus offered to rule the Jews on the earth. Other scholars think that Jesus wanted people to believe in him and obey him as their king. They think God sent him to help people to be at peace with God.

See: Kingdom of God

Luke 4:1

Then Jesus
After John had baptized Jesus.

was led by the Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Spirit led him"

Luke 4:2

Connecting Statement:
Jesus fasts for 40 days, and the devil meets him to try to persuade him to sin.

for forty days he was tempted
Most versions say that the temptation was throughout the forty days. The UDB states "While he was there, the devil kept tempting him" to make this clear.

forty days
"40 days"

he was tempted by the devil
This can be stated in active form, and you can make explicit what it was the devil tempted him to do. Alternate translation: "the devil tried to persuade him to disobey God"

He ate nothing
The word "he" refers to Jesus.

Luke 4:3

If you are the Son of God
The devil challenges Jesus to prove that he is the Son of God.

this stone
The devil either holds a stone in his hand or points to a nearby stone.

Luke 4:4

Jesus answered him, "It is written ... alone.'"
Jesus's rejection of the devil's challenge is clearly implied in his answer. It may be helpful to state this clearly for your audience, as the UDB does. Alternate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

translation: "Jesus replied, 'No, I will not do that because it is written ... alone.'"'

It is written
The quotation is from Moses's writings in the Old Testament. This can be stated in active form. Alternate translation: "Moses has written in the scriptures"

Man does not live on bread alone
The word "bread" refers to food in general. Food as compared to God, by itself, is not enough to sustain a person. Jesus quotes the scripture to say why he would not turn the stone into bread. Alternate translation: "People cannot live on just bread" or "It is not just food that makes a person live" or "God says there are more important things than food"

Luke 4:5

Then the devil led Jesus up ... world
"Then the devil led Jesus up to a very high place ... world." It is uncertain where the devil led Jesus and how he showed all the kingdoms of the world to him.

in an instant of time
"in an instant" or "instantly"

Luke 4:6

they have been given to me
This can be stated in active form. Possible meanings are that "them" refers to 1) the authority and splendor of the kingdoms or 2) the kingdoms. Alternate translation: "God has given them to me"

Luke 4:7

if you will bow down ... worship me
These two phrases are very similar. They can be combined. Alternate translation: "if you will bow down in worship to me"

it will be yours
"I will give you all these kingdoms, with their splendor"

Luke 4:8

It is written
Jesus refused to do what the devil asked. It may be helpful to state this clearly. Alternate translation: "No, I will not worship you, because it is written"

answered and said to him
"responded to him" or "replied to him"

It is written
This can be stated in active form. Alternate translation: "Moses has written in the scriptures"

You will worship the Lord your God
Jesus was quoting a command from the scriptures to say why he would not worship the devil.

You
This refers to the people in the Old Testament who received God's Law. You could use the singular form of 'you' because each person was to obey it, or you could use the plural form of 'you' because all of the people were to obey it.

him
The word "him" refers to the Lord God.

Luke 4:9

the very highest point
This was the corner of the temple roof. If someone fell from there, they would be seriously injured or die.

If you are the Son of God
The devil is challenging Jesus to prove that he is the Son of God.

Son of God
This is an important title for Jesus.

throw yourself down
"jump down to the ground"

Luke 4:10

For it is written
The devil implies that his quote from the Psalms means Jesus will not be hurt if he is the Son of God. This can be stated clearly, as the UDB does. Alternate translation: "You will not be hurt, because it is written"

it is written
This can be stated in active form. Alternate translation: "the writer has written"

He will give orders
"He" refers to God. The devil partially quoted from the Psalms in an effort to persuade Jesus to jump off the building.

Luke 4:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:12

It is said
Jesus tells the devil why he will not do what the devil told him to do. His refusal to do it can be stated clearly. Alternate translation: "No, I will not do that, because it is said"

It is said
Jesus quotes from the writings of Moses in Deuteronomy. This can be stated in active form. Alternate translation: "Moses has said" or "Moses has said in the scriptures"

Do not put the Lord your God to the test
Possible meanings are 1) Jesus should not test God by jumping off the temple, or 2) the devil should not test Jesus to see if he is the Son of God. It is best to translate the verse as stated rather than to try to explain the meaning.

Luke 4:13

until another time
"until another occasion"

had finished tempting Jesus
This does not imply that the devil was successful in his temptation—Jesus resisted every attempt. This can be stated clearly. Alternate translation: "had finished trying to persuade Jesus to sin"

Luke 4:14

Connecting Statement:
Jesus returns to Galilee, teaches in the synagogue (4:15), and tells the people there that he is fulfilling scripture of Isaiah the prophet (4:17-21).

Then Jesus returned
This begins a new event in the story.

in the power of the Spirit
"and the Spirit was giving him power." God was with Jesus in a special way, enabling him to do things that humans usually could not.

news about him spread
"people spread the news about Jesus" or "people told other people about Jesus" or "knowledge about him was passed on from person to person." Those who heard Jesus told other people about him, and then those other people told even more people about him.

throughout the entire surrounding region
This refers to the areas or places around Galilee.

Luke 4:15

he was praised by all
"everyone said great things about him" or "all the people spoke about him in a good way"

Luke 4:16

where he had been raised
"where his parents had raised him" or "where he lived when he was a child" or "where he grew up"

as was his custom
"as he did each Sabbath." It was his usual practice to go to the synagogue on the Sabbath day.

Luke 4:17

The scroll of the prophet Isaiah was handed to him
This can be stated in active form. Alternate translation: "Someone gave him the scroll of the prophet Isaiah"

scroll of the prophet Isaiah
This refers to the book of Isaiah written on a scroll. Isaiah had written the words many years before, and someone else had copied them onto a scroll.

the place where it was written
"the place in the scroll with these words." This sentence continues on into the next verse.

Luke 4:18

The Spirit of the Lord is upon me
"The Holy Spirit is with me in a special way." When someone says this, he is claiming to speak the words of God.

he anointed me
In the Old Testament, ceremonial oil was poured on a person when they were given power and authority to do a special task. Jesus uses this metaphor to refer to the Holy Spirit being on him to prepare him for this work. Alternate translation: "the Holy Spirit is upon me to empower me" or "the Holy Spirit gave me power and authority"

the poor
"the poor people"

proclaim freedom to the captives
"tell people who are being held captive that they can go free" or "set free the prisoners of war"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

recovery of sight to the blind
"give sight to the blind" or "make the blind be able to see again"

set free those who are oppressed
"set free those who are treated harshly"

Luke 4:19

to proclaim the year of the Lord's favor
"tell everyone that the Lord is ready to bless his people" or "announce that this is the year that the Lord will show his kindness"

Luke 4:20

rolled up the scroll
A scroll was closed by rolling it like a tube to protect the writing inside it.

attendant
This refers to a synagogue worker who brought out and put away with proper care and reverence the scrolls containing the scriptures.

sat down
It was customary for teachers to be seated while teaching.

were fixed on him
This idiom means "were focused on him" or "were looking intently at him"

Luke 4:21

this scripture has been fulfilled in your hearing
Jesus was saying that he was fulfilling that prophecy by his actions and speech at that very time. This can be stated in active form. Alternate translation: "I am fulfilling what this scripture says right now as you are listening to me"

in your hearing
This idiom means "while you are listening to me"

Luke 4:22

amazed at the gracious words which were coming out of his mouth
"surprised about the gracious things that he was saying." Here "gracious" may refer to 1) how well or how persuasively Jesus spoke, or 2) that Jesus spoke words about God's grace.

Is this not the son of Joseph?
People thought that Joseph was Jesus's father. Joseph was not a religious leader, so they were surprised that his son would preach what he did. Alternate translation: "This is just Joseph's son!" or "His father is only Joseph!"

Luke 4:23

Surely
"Certainly" or "There is no doubt that"

Doctor, heal yourself
If someone claims to be able to heal diseases that he himself has, there is no reason to believe he is really a doctor. People will speak this proverb to Jesus to say that they will only believe he is a prophet if they see him do what they have heard that he did in other places.

Whatever we heard ... do the same in your hometown
The people of Nazareth do not believe Jesus is a prophet because of his low status as Joseph's son. They will not believe unless they personally see him do miracles.

Luke 4:24

Truly I say to you
"It is certainly true." This is an emphatic statement about what follows.

no prophet is received in his own hometown
Jesus makes this general statement in order to rebuke the people. He means that they are refusing to believe the reports of his miracles in Capernaum. They think they already know all about him.

own hometown
"homeland" or "native city" or "country where he grew up"

Luke 4:25

General Information:
Jesus reminds the people who are listening to him in the synagogue about Elijah and Elisha

But in truth I tell you
"I tell you truthfully." Jesus uses this phrase to emphasize the importance, truth, and accuracy of the statement that follows.

widows
Widows are women whose husbands have died and who have not married again.

during the time of Elijah
The people to whom Jesus was speaking would have known that Elijah was one of God's prophets. If your

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

readers would not know that, you can make this implicit information explicit as in the UDB. Alternate translation: "when Elijah was prophesying in Israel"

when the sky was shut up
This is a metaphor. The sky is pictured as a ceiling that was closed, and so no rain would fall from it. Alternate translation: "when no rain fell down from the sky" or "when there was no rain at all"

a great famine
"a serious lack of food." A famine occurs when the crops do not produce enough food for the people for a long period of time.

Luke 4:26

to Zarephath in Sidon, to a widow living there
The people living in the town of Zarephath were Gentiles, not Jews. The people listening to Jesus would have understood that the people of Zarephath were Gentiles. Alternate translation: "to a Gentile widow living in Zarephath in Sidon"

Luke 4:27

none of them were cleansed except Naaman the Syrian
This double negative emphasizes that Naaman was the only one who was cleansed. This can also be translated in active form. Alternate translation: "the only one of them who was cleansed was Naaman" or "the only one of them whom God cleansed was Naaman"

were cleansed
People who had leprosy were considered to be unclean. When they were healed from leprosy, they were clean. Alternate translation: "were healed"

Naaman the Syrian
A Syrian is a person from the country of Syria. The people of Syria were Gentiles, not Jews. Alternate translation: "the Gentile Naaman from Syria"

Luke 4:28

All the people in the synagogue were filled with rage when they heard these things
The people of Nazareth were deeply offended that Jesus had cited scriptures where God had helped Gentiles instead of Jews.

Luke 4:29

forced him out of the town
"forced him to leave the town" or "shoved him out of the city"

cliff of the hill
"edge of the cliff"

Luke 4:30

through the middle of them
"through the middle of the crowd" or "between the people who were trying to kill him."

he went to another place
"he went away" or "he went on his way" Jesus went where he had planned to go instead of where the people were trying to force him to go.

Luke 4:31

Connecting Statement:
Jesus then goes to Capernaum, teaches the people in the synagogue there, and commands a demon to leave a man (4:35).

Then he
"Then Jesus." This indicates a new event.

went down to Capernaum
The phrase "went down" is used here because Capernaum is lower in elevation than Nazareth.

Capernaum, a city in Galilee
"Capernaum, another city in Galilee"

Luke 4:32

astonished
greatly surprised, greatly amazed

he spoke with authority
"he spoke as one with authority" or "his words had great power"

Luke 4:33

Now ... there was a man
This phrase is used to mark the introduction of a new character into the story; in this case, a demon-possessed man.

who had the spirit of an unclean demon
"who was possessed by an unclean demon" or "who was controlled by an evil spirit"

he cried out with a loud voice
"he shouted loudly"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:34

What do we have to do with you
This is an idiom. Alternate translation: "What do we have in common" or "What right do you have to bother us"

What do we have to do with you, Jesus of Nazareth?
This question could be written as a statement. Alternate translation: "What do you, Jesus of Nazareth, have to do with us!" or We have nothing to do with you, Jesus of Nazareth!" or "You have no right to bother us, Jesus of Nazareth!"

Luke 4:35

Jesus rebuked the demon, saying
"Jesus scolded the demon, saying" or "Jesus sternly said to the demon"

Come out of him
He commanded the demon to stop controlling the man. Alternate translation: "Leave him alone" or "Do not live in this man any longer"

Luke 4:36

What kind of words are these?
The people were expressing how amazed they were that Jesus had the authority to command demons to leave a person. This can be written as a statement. Alternate translation: "These are amazing words!" or "His words are amazing!"

He commands the unclean spirits with authority and power
"He has authority and power to command the unclean spirits"

Luke 4:37

So news about him began to spread ... the surrounding region
This is a comment about what happened after the story. The spread of the news was caused by the events within the story itself.

news about him began to spread
"reports about Jesus began to spread" or "people began to spread the news about Jesus"

Luke 4:38

Connecting Statement:
Jesus is still in Capernaum, but he is now at the house of Simon.

Then Jesus left
This introduces a new event.

Simon's mother-in-law
"the mother of Simon's wife"

was suffering with
This is an idiom that means "was very sick with"

a high fever
"very hot skin"

pleaded with him on her behalf
This means they asked Jesus to heal her from the fever. This can be stated clearly. Alternate translation: "asked Jesus to heal her from the fever" or "asked Jesus to cure her fever"

Luke 4:39

So he stood
The word "So" makes it clear that he did this because the people pleaded with him on behalf of Simon's mother-in-law.

stood over her
"went to her and leaned over her"

rebuked the fever, and it left her
"spoke sternly to the fever, and it left her" or "commanded the fever to leave her, and it did." It may be helpful to state clearly what he told the fever to do. Alternate translation: "commanded that her skin should become cool, and it did" or "commanded the sickness to leave her, and it did"

rebuked the fever
"rebuked the hotness"

started serving them
Here this means she began to prepare food for Jesus and the other people in the house.

Luke 4:40

laid his hands on
"placed his hands on" or "touched"

Luke 4:41

Demons also came out
It is implied that Jesus made the demons leave the demon-possessed people. This can be stated clearly. Alternate translation: "Jesus also forced demons to come out"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

crying out and saying
These mean about the same thing, and probably refer to cries of fear or anger. Some translations use only one term. Alternate translation: "screaming" or "shouting"

Son of God
This is an important title for Jesus.

rebuked the demons
"spoke sternly to the demons"

would not let them
"did not allow them to"

Luke 4:42

Connecting Statement:
Though the people want Jesus to stay in Capernaum, he goes to preach in other Judean synagogues.

When daybreak came
"At sunrise" or "At dawn"

a solitary place
"a deserted place" or "a place where there were no people"

Luke 4:43

to many other cities
"to the people in many other cities"

this is the reason I was sent here
This can be stated in active form. Alternate translation: "this is the reason God sent me here"

Luke 4:44

throughout Judea
Since Jesus had been in Galilee, the term "Judea" here probably refers to the entire region where the Jews lived at that time. Alternate translation: "where the Jews lived"

Luke 4:1

and was led by the Spirit
"and the Spirit led him"

Luke 4:2

he was tempted by the devil
"the devil tempted Jesus" or "the devil tried to persuade him to disobey God"

He ate nothing
"Jesus ate nothing"

Luke 4:3

If you are the Son of God
The devil challenges Jesus to prove that he is the Son of God.

Luke 4:4

Jesus answered him, "It is written ... alone.'"
Jesus's answer shows that he would not turn the stone into bread. Alternate translation: "Jesus replied, 'I will not do that because it is written ... alone.'"'

It is written
"The scriptures say"

Man does not live on bread alone
The word "bread" refers to food in general. Food is not enough to keep people alive; people need God. Jesus quotes this scripture to tell why he would not turn the stone into bread. Alternate translation: "People cannot live by only eating bread" or "It is not just food that makes a person live"

Luke 4:5

Then the devil led Jesus up ... world
"Then the devil led Jesus up to a very high place ... world." We do not know where the devil led Jesus and how he showed him all the kingdoms of the world.

in an instant of time
"in a moment of time" or "instantly"

Luke 4:7

it will be yours
"it will belong to you"

Luke 4:8

Jesus answered and said to him
"Jesus replied" or "Jesus said"

It is written
Again Jesus quoted scripture to tell why he would not do what the devil told him to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:9

the very highest point
This was the corner of the temple roof. If someone fell from there, they would be seriously injured or die.

throw yourself down
"jump down to the ground"

Luke 4:10

For it is written
The devil is about to quote from the Psalms. He implies that if Jesus is really the Son of God, he will not be hurt if he jumps. Alternate translation: "For the scriptures say" or "You will not be hurt, because it is written"

He will give orders
"He" refers to God.

Luke 4:12

It is said
Jesus tells the devil why he will not do what the devil told him to do. Alternate translation: or "The scripture says" or "No, because it is said"

Do not put the Lord your God to the test
"Do not test the Lord your God"

Luke 4:13

had finished tempting Jesus
"had finished trying to persuade Jesus to sin"

he went away ... until another time
"the devil went away ... until another occasion"

Luke 4:14

in the power of the Spirit
"and the Spirit was giving him power"

news about him spread
"people spread the news about Jesus" or "people told other people about Jesus"

throughout the entire surrounding region
This refers to the areas or places around Galilee.

Luke 4:15

he was praised by all
"everyone said great things about him" or "all the people spoke about him in a good way"

Luke 4:16

where he had been raised
"where his parents had raised him" or "where he grew up" or "where he lived when he was a child"

as was his custom
"as he normally did." It was his usual practice to go to the synagogue on the Sabbath day.

Luke 4:17

The scroll of the prophet Isaiah was handed to him
"Someone gave him the scroll of the prophet Isaiah"

scroll of the prophet Isaiah
Isaiah had written his prophecy many years before, and someone else had copied it onto a scroll.

the place where it was written
"the place in the scroll with these words"

Luke 4:18

The Spirit of the Lord is upon me
"The Holy Spirit is with me in a special way"

he anointed me
In the Old Testament, someone would pour ceremonial oil on a person when God chose that person do a special task. Alternate translation: "he poured oil on me" or "he chose me"

the poor
"poor people"

to proclaim freedom to the captives
"to tell people who are being held captive that they can go free" or "to set free the prisoners of war"

recovery of sight to the blind
"to give sight to the blind" or "to make the blind able to see again"

to set free those who are oppressed
"to set free those whom others treat harshly"

Luke 4:19

to proclaim the year of the Lord's favor
"to tell everyone that the Lord is ready to bless his people" or "to announce that this is the year that the Lord will show his kindness"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:20

rolled up the scroll
People closed scrolls by rolling them like tubes to protect the writing inside.

the attendant
This refers to a synagogue worker who brought out and put away with proper care and reverence the scrolls containing the scriptures.

sat down
It was customary for teachers to be seated while teaching.

were fixed on him
"were focused on him" or "were looking intently at him"

Luke 4:21

this scripture has been fulfilled in your hearing
"I am fulfilling what this scripture says right now while you are listening to me"

Luke 4:22

they were amazed at the gracious words which were coming out of his mouth
"They were surprised about the gracious things that he was saying."

Is this not the son of Joseph?
People thought that Joseph was Jesus's father. Joseph was not a religious leader, so they were surprised that his son would preach what he did. Alternate translation: "This is just Joseph's son!" or "His father is only Joseph!"

Luke 4:23

Doctor, heal yourself
If someone claims to be a doctor, some people might believe it only if he can heal himself. Jesus was saying that the people in Nazareth would not believe that he is a prophet. Instead they would challenge him to prove it by showing them some miracles.

Luke 4:24

Truly I say to you
"It is certainly true" or "I am telling you the truth." Jesus uses this phrase to emphasize the importance, truth, and accuracy of the statement that follows.

no prophet is received in his own hometown
"people in a prophet's hometown do not accept him" or "people do not believe a prophet who comes from their own town."

Luke 4:25

during the time of Elijah
"when Elijah was prophesying in Israel"

when the sky was shut up
"when no rain fell down from the sky" or "when there was no rain at all"

a great famine came upon all the land
"there was a serious lack of food in all the land"

Luke 4:26

to Zarephath in Sidon, to a widow living there
The people of Sidon were Gentiles. Alternate translation: "to a Gentile widow living in the town of Zarephath in Sidon"

Luke 4:27

none of them were cleansed except Naaman the Syrian
"the only one of them who was cleansed was Naaman the Syrian" or "the only one of them whom God cleansed was Naaman from the country of Syria"

were cleansed
People who had leprosy were considered to be unclean. When they were healed from leprosy, they were clean. Alternate translation: "were healed"

Naaman the Syrian
"the Gentile Naaman from Syria." Namaan was a man.

Luke 4:28

All the people in the synagogue were filled with rage when they heard these things
The people were very angry when Jesus spoke about God helping Gentiles instead of Jews.

Luke 4:31

Then he went down to Capernaum, a city in Galilee
"Then Jesus went down to Capernaum, another city in Galilee." Capernaum and Nazareth are both in Galilee. Capernaum is lower in elevation than Nazareth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:32

astonished
greatly surprised, greatly amazed

Luke 4:33

who had the spirit of an unclean demon
"who was possessed by an unclean demon" or "who was controlled by an evil spirit"

he cried out with a loud voice
"he shouted loudly"

Luke 4:34

What do we have to do with you
The demon was challenging Jesus. Alternate translation: "What do we have in common with you" or "What right do you have to bother us"

What do we have to do with you, Jesus of Nazareth?
This challenge could be expressed as a statement. Alternate translation: "We have nothing to do with you, Jesus of Nazareth!" or "You have no right to bother us, Jesus of Nazareth!"

Luke 4:35

Jesus rebuked the demon, saying
"Jesus scolded the demon, saying" or "Jesus sternly said to the demon"

Luke 4:36

What kind of words are these?
The people were expressing how amazed they were that Jesus had the authority to command demons to leave a person. This can be written as a statement. Alternate translation: "These words are amazing!" or "His words are amazing!"

He commands the unclean spirits with authority and power
"He has authority and power to command the unclean spirits"

Luke 4:38

was suffering with a high fever
"was very sick with a high fever"

pleaded with him on her behalf
"asked Jesus to help her" or "begged Jesus to help her"

Luke 4:39

So he stood over her
"So he went to her and leaned over her"

rebuked the fever, and it left her
"spoke sternly to the fever, and it left her" or "commanded the fever to leave her, and it did" or "commanded her skin to become cool, and did"

started serving them
"started to prepare food for them"

Luke 4:40

laid his hands on everyone of them
"placed his hands on everyone of them" or "touched each of them"

Luke 4:41

crying out and saying
"screaming" or "shouting." These were probably cries of fear or anger.

Luke 4:42

When daybreak came
"At sunrise" or "At dawn"

a solitary place
"a deserted place" or "a place where there were no people"

Luke 4:43

to many other cities
"to the people in many other cities"

this is the reason I was sent here
"this is what God sent me here to do"

Luke 4:44

throughout Judea
Since Jesus was in Galilee, the term "Judea" here probably refers to the entire region where the Jews lived at that time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:1

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် အရက် ၄၀ပတ်လုံး အစာရှောင်ပြီးသောအခါ
အပြစ်သို့သွေးဆောင်ရန် စာတန်သည် ယေရှုကိုတွေ့ဆုံသည်။

ယေရှုသည်
ဤအရာမှာ ယောဟန်သည် ယေရှုကို ဗိတ္တိဇံပေးပြီးကြောင်းကို
ညွှန်းဆိုသည်ပါ သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှုသည် ဗိတ္တိဇံကို ခံယူပြီးနောက်" (ရှု၊)

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊
ဤအရာမှာ ပြခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုအား
ခေါ်ဆောင်သွားသည်"

အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး မာရ်နတ်၏ စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏။
ကျမ်းစာအများစုက စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းသည်
အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး တချိန်လုံး ဖြစ်သည်ဟု
ပြောဆိုကြပါသည်။ UDB ၏ဖော်ပြချက်မှာ "ယေရှုသည်
တောခွေနေစဉ် တွင် စာတန်သည်
တိတ်တိတ်လေးဖြင့်သွေးဆောင်နေခဲ့သည်" ဟု
ရှင်းလင်းပြောဆိုထားပါသည်။

အရက်လေးဆယ်
"၄၀ ရက်" (ရှု၊)

မာရ်နတ်၏ စုံစမ်းသွေးဆောင်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏။
ဤသည်မှာ ပြခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ စကားကို
နားမထောင်စေခြင်းငှါ စာတန်သည် သူ့ကို သွေး ဆောင်ခဲ့သည်"
(ရှု၊)

အစာအာဟာရကို သုံးဆောင်တော်မမူ
"သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် ယေရှုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Luke 4:3

ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်မှန်လျှင်
ယေရှုသည် "ဘုရားသခင်၏ သားတော်"ဖြစ်ကြောင်းကို
နိမိတ်လက္ခဏာများဖြင့် သက်သေပြရန် စာတန်သည်
စမ်းသပ်စိန်ခေါ်သည် (ရှု၊)

ဤကျောက်ခဲကို
စာတန်မာရ်နတ်သည် သူ၏ လက်ထဲတွင်
ကိုင်ထားသောကျောက်တုံး သို့မဟုတ် အနီး၌ ရှိသော
ကျောက်တုံးကို ဆိုလိုပါသည်။

ယေရှုကလည်း၊ ပြန်ပြောတော်မူ၏
စာတန်၏ စိန်ခေါ်မှုကို ယေရှုငြင်းဆိုသည့်အဖြေကိုရှင်း
လင်းစွာတွေ့နိုင်သည်။ UDB ၌ပြန်ထားသည့်အတိုင်း "ယေရှုက
"ငါလုပ်မည်မဟုတ်" ဟုပြန်ပြောသည်။ စာဖတ်ပရိသတ်များ
နားလည်လွယ်ရန် ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်လိုမည်။

ၔင်းကိုရေးထားသည်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းက မောရှေရေးသည့် ကျမ်းစာမှ
ကိုးကားချက်ဖြစ်သည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေက
ကျမ်းစာတွင်ရေးထားခဲ့ပြီ"

လူသည်မုန့်အားဖြင့် အသက်မွေးရမည်မဟုတ်
"မုန့်" သည် ယေဘုယျအစားအစာကို ဆိုလိုသည်။ အစားအစာကို
ဘုရားသခင်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပြီး လူတစ်ယောက် အသက်ရှင်နိုင်ရန်
ၔင်းက မလုံလောက်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ ယေရှုက ကျမ်းစာကို
ကိုးကားပြီး ဘာ့ကြောင့်သူက ကျောက်တုံးကို
မုန့်သို့မဖြစ်စေသည်ကို ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသည့်မုန့်တည်းဖြင့်
အသက်မရှင်နိုင်" သို့မဟုတ် "လူအသက်ရှင်စေသည်မှာ
မုန့်တည်းသာ မဟုတ်ပေ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က
အစားအစာများထက် အရေးကြီးသည့်အရာရှိသည်ကိုပြောသည်။

Luke 4:5

မြင့်သောနေရာ
"မြင့်သောတောင်"

တခဏခြင်းတွင်
"တခဏခြင်း"

သူတို့က ငါ့ကိုပေးထားကြပြီ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ
"သူတို့ကို" သည်

သင်သည် ငါ့ကိုပြပ်ဝပ်...ကိုးကွယ်လျှင်
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံးမှာ အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ထိုနှစ်ခုကို
ပေါင်းရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
ငါ့ကိုကိုးကွယ်၍ ပြပ်ဝပ်လျှင်"

ဤအလုံးစုံတို့သည် သင့်ဥစ္စာဖြစ်မည်
"ဤနိုင်ငံတော်အားလုံးကို ခမ်းနားသည့်အရာများနှင့်တကွ
သင့်ကိုငါပေးမည်"

Luke 4:8

သို့သော်ယေရှုက ဖြေလျက်....ၔင်းသည်ရေးထားသည်
စာတန်၏တောင်းဆိုချက်ကို ယေရှုက နှိုင်းယှဉ်မှုဖြင့်
ငြင်းဆိုသည်။ သင့်ပရိသတ်နားလည်လွယ်အောင် ရှင်း လင်း
စွာရေးရန်လိုမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက
ပြန်ပြောလျက်၊ "သင့်ကို ငါကိုးကွယ်မည်မဟုတ်၊
ဘာ့ကြောင့်လဲဆိုတော့
ၔင်းသည်ရေးထားပြီးသည့်အတိုင်းဖြစ်သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြေပြီး သူတို့ကိုပြောသည်
"သူ့ကို ပြန်တို့ပြန်သည်" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ပြန်ပြောသည်"

ငင်းကိုရေးထားသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေက ကျမ်းစာတွင်
ရေးထားသည်"

သင်တို့ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို သင်တို့ကိုးကွယ်ရမည်
ယေရှုက မိန့်တော်မူချက်ကို ကိုးကားပြီး
သူတို့ကမည်သည့်အတွက် စာတန်ကို မကိုးကွယ်ကြသင့်သည်ကို
ပြောသည်။

သင်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲက
ဘုရား၏ပညတ်တော်ကိုလက်ခံသည့်လူများကိုဆိုလိုသည်။
တစ်ယောက်စီတိုင်းက နာခံကြမှာဖြစ်သည့်အတွက်၊ အနည်းကိန်း
"သင်" ကိုသုံးနိုင်သည်။ လူအားလုံးက
နာခံလိုက်လျှောက်ကြမည့်အတွက်၊ အများကိန်း "သင်တို့"
ကိုလည်းသုံးနိုင်သည်။

သူ့ကို
"သူ့ကို" သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။

Luke 4:9

အမြင့်ဆုံးသောနေရာ
ဗိမာန်တော်ခေါင်မိုး၏ ထောင့်တစ်နေရာဖြစ်သည်။
တစ်စုံတစ်ယောက် ကျပါက သူသည် ပြင်းထန်စွာ ဒဏ်ရာရမည်
သို့မဟုတ် သေဆုံးမည်ဖြစ်သည်။

သင်သည် ဘုရားသခင်၏သားမှန်လျှင်
စာတန်က ယေရှုကို သင်သည် ဘုရားသခင်၏ သားဖြစ်ကြောင်း
သက်သေပြရန် စိန်ခေါ်ထားသည်။

ဘုရားသခင်၏သား
ယေရှု၏ အရေးကြီးသော နာမည်ဖြစ်သည်။

သင့်ကိုယ်သင် အောက်သို့ချလိုက်ပါ
"မြေကြီးပေါ်သို့ ခုန်ချပါ"

ငင်းသည် ရေးထားခဲ့ပြီးသည့်အတွက်
စာတန်က ဆာလံကျမ်းမှ တချို့ကို ကိုးကားပြီး ဘုရား သခင်၏
သားဖြစ်လျှင် ယေရှုသည် မည်သို့မျှ နာကျင်မည်မဟုတ်ကို
ဆိုလိုသည်။ UDB ၌ပြန်ထားသည့်အတိုင်း ရှင်းလင်းစွာ
ပြန်သင့်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရေးသားထားသည့်အတိုင်း သင်သည်
နာကျင်မှုခံစားမည်မဟုတ်"

ငင်းသည် ရေးထားသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "စာရေးသူက ရေးထားခဲ့သည်"

သူက မှာထားသည်
"သူ" သည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။ ယေရှုက
အဆောက်အဦးမှ ခုန်ချရန် ဆာလံကျမ်းက တချို့ကို ကိုးကားပြီး
စာတန်က တိုက်တွန်းသည်။

Luke 4:12

ငင်းသည် ပြောထားသည်
စာတန် လုပ်ခိုင်းသည့် အလုပ်ကို ယေရှု
ဘာ့ကြောင့်မလုပ်သင့်သည်ကို စာတန်အားပြောပြသည်။
သူလုပ်ရန် ငြင်းဆို သည့်အရာကို ရှင်းလင်းစွာ ရေးထားပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငင်းသည်
ပြောထားပြီးသည့်အတွက် ငါလုပ်မည် မဟုတ်ပါ"

ငင်းသည် ပြောထားသည်
မောရှေ ရေးထားသည့် တရားဟောရာကျမ်းကို ယေရှုက
ကိုးကားသည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေက ပြောခဲ့သည်" သို့မဟုတ်
"မောရှေက ကျမ်းစာတွင် ပြောထားပြီးပြီ"

သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို မစုံစမ်းနှင့်
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) ယေရှုက
ဗိမာန်တော်မှခုန်ချခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်ကို မစုံစမ်းသင့်ပါ။
သို့မဟုတ် (၂) စာတန်က ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်၏သားမှန်ကြောင်းကို မစမ်းသပ်သင့်ပေ။
အဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းပြသည်ထက် ဤအတိုင်း ဘာသာပြန်ပါက
အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

တခြားအချို့တိုင်အောင်
"အခြားသော အမှုတိုင်အောင်"

ယေရှုကို စမ်းသပ်ပြီးနောက်
စာတန်က သူ၏ သွေးဆောင်ခြင်း အောင်မြင်သည်မဟုတ်ဘဲ၊
ယေရှုက ကြိုးစားမှုတိုင်းကို အမြဲတော်လှန်ထား သည်။ ငင်းကို
ရှင်းလင်းစွာ ရေးထားနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှုကို စမ်းသပ်ရန်ကြိုးစားမှု ပြီးဆုံးသည်" (UDB) သို့မဟုတ်
"ယေရှုစုံစမ်းသည်ကို ရပ်တန့်သည်"

Luke 4:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ဂါလိလဲသို့ ပြန်လှည့်လျက်
တရားဇရပ်များတွင်သင်ပေးပြီး၊ ပရောဖက်ဟေရှာယက
ကျမ်းသာ၌ ပြောသည့်အရာများကို ပြည့်စုံစေသူဖြစ်ကြောင်း
လူများအားပြောပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုပြန်လာသည်
ဇာတ်လမ်းမှ အကြောင်းအရာအသစ်ကို စတင်သည်။

ဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုး၌
"ဝိညာဉ်တော်က သူ့ကို တန်ခိုးပေးသည်" ဘုရားသခင်သည် ယေရှုနှင့်အတူရှိ၍ လူသားများ မလုပ်နိုင်သည့်အရာများကို သူ့အား လုပ်နိုင်ခွင့်ပေးသည်။

သူ့အကြောင်းသတင်းသည် ပျံ့လေသည်
ယေရှုအကြောင်းကို ကြားသည့်လူများက တခြားသူများကိုပြောကြသည်၊ တခြားသူများကလည်း နောက်ထပ်အခြားသူများကို သူ့အကြောင်းပြောကြသည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုအကြောင်းသတင်းကို လူများက ဖြန့်နေကြသည်" သို့မဟုတ် "ယေရှုအကြောင်းကို တခြားလူများအား ပြောပြကြသည်" သို့မဟုတ် "သူ့အကြောင်းသတင်းကို တစ်ယောက်မှ တစ်ယောက်ဆီသို့ ပြောကြသည်"

ပတ်ဝန်းကျင်အရပ် အနှံ့အပြား
ဂါလိလဲပတ်ဝန်းကျင်ရှိ နေရာအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

အားလုံးက ချီးမွမ်းကြသည်
"လူတိုင်းက သူ၏ ကြီးမြတ်ခြင်းကို ပြောကြသည်" သို့မဟုတ် "လူအားလုံးက သူ့အကြောင်းကို အကောင်းနည်းဖြင့် ပြောကြသည်"

Luke 4:16

သူကြီးပြင်းလာသည့်နေရာ
သူ့ကို သူမိဘများကို ပြုစုကြသည့်နေရာ" သို့မဟုတ် "သူကလေးငယ်ဘဝတုန်းက နေထိုင်ခဲ့သည့်နေရာ" သို့မဟုတ် "သူကြီးပြင်း လာသည့်နေရာ" (UDB)

သူ့ထုံးစံဖြစ်သည်
"ဥပုသ်နေ့တိုင်း၌ သူလုပ်သည်" ဥပုသ်နေ့တိုင်း တရားဇရပ်သို့ အမြဲသူသွားလေ့ရှိသည်။

ပရောဖက်ဟေရှာယ၏စာလိပ် သူ့အားပေးသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ စာလိပ်ကို သူ့အား တစ်ယောက်ယောက်က ပေးသည်"

ပရောဖက်ဟေရှာယ၏စာလိပ်
စာလိပ်၌ ရေးထားသည့် ပရောဖက်ဟေရှာယ စာအုပ်ကိုဆိုလိုသည်။ ဟေရှာယက နှစ်ပေါင်းများစွာ ကတည်းက ဤစကားလုံးများကို ရေးထားခဲ့သည်။ ထိုအရာများကို တစ်ယောက်ယောက်က စာလိပ်ဖြင့် ပြန်ကူးယူသည်။

ထိုအရာကို ရေးထားသည့်နေရာ
"စာလိပ်ထဲ၌ ဤစကားများရေးထားသည့်နေရာ" ဤဝါကျက အခြားအပိုဒ်သို့ ဆက်ဖော်ပြသည်။

Luke 4:18

သခင်ဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အပေါ်၌ရှိသည်
"သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ငါနှင့်အတူ အထူး သဖြင့် ရှိနေသည်" တစ်စုံတစ်ယောက်က ထိုသို့ပြောပါက သူသည် ဘုရားသခင်၏ စကားကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သူက ငါ့ကိုဘိသိတ်ပေးသည်
ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ လူတစ်ဦးအား သူတာဝန်လုပ်ရန်အ တွက် တန်ခိုးနှင့်အာဏာပေးသည့်အခါ သူတို့အပေါ်၌ ဆီလောင်းထည့်ရသည်။ ယေရှုက ဤအလုပ်အတွက် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို သူ့အပေါ်သို့ ပြင်ဆင်မှုတွေ ပေးသူအဖြစ် တင်စားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို တန်ခိုးပေးသည့်အနေဖြင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အပေါ်၌ ရှိသည်" သို့မဟုတ် "သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကို တန်ခိုးနှင့်အာဏာပေးသည်"

ဆင်းရဲသောသူများ
"ဆင်းရဲသောလူများ"

ဖမ်းသွားချုပ်သောသူတို့အား လွှတ်ခြင်းအကြောင်းပြောပါ
"ဖမ်းသွားချုပ်ထားခြင်းခံရသော သူတို့ကို လွတ်မြောက်စေပါ" သို့မဟုတ် "စစ်သုံ့ပန်းများကို လွတ်မြောက်စေပါ"

မျက်စိကန်းသောသူတို့ကို ပြန်မြင်စေပါ
"မျက်ကန်းတို့ကို မြင်နိုင်စွမ်းပေးပါ" သို့မဟုတ် "မျက်ကန်းများကို နောက်တခါ ပြန်မြင်နိုင်ခွင့်ပေးပါ"

ညှဉ်းဆဲခံရသောသူတို့ ကိုကယ်မပါ
ကြမ်းတမ်းစွာ ဆက်ဆံခံရသောသူတို့ကို လွတ်မြောက်စေပါ"

ထာဝရဘုရား၏ မင်္ဂလာကြားပြောစေခြင်းငှာ
"သခင်ဘုရားသည် လူတို့ကိုကောင်းကြီးပေးရန် အဆင်သင့်ရှိနေကြောင်းကို လူတိုင်းအား ပြောပါ" သို့မဟုတ် "သခင်ဘုရားက သူ့ကြင်နာမှု တရားပြဖို့ရန် နှစ်ဖြစ်ကြောင်းကို ကြေငြာပါ"

Luke 4:20

စာလိပ်ကို လိပ်သည်
အထဲ၌ရေးထားသည့် စာကိုကာကွယ်သည့်အနေဖြင့် လိပ်ပြီး သိမ်းဆည်းသည်။

တက်ရောက်သူများ
တရားဇရပ်၌ အလုပ်လုပ်သည့် အလုပ်သမားများ၊ ကျမ်းလိပ်ကို ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် သိမ်းပြီး၊ ပြန်ထုပ်သူများဖြစ်သည်။

သူ့ကို စေ့စေ့ကြည့်လျက်နေကြသည်
"သူ့ကိုကြည့်နေကြသည်" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ဂရုစိုက်စွာကြည့်ကြသည်" ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင့်တို့၏ကြားနာမှုက ကျမ်းစာကိုပြည့်စုံစေသည်
သူပြောသည့်အရာနှင့် လုပ်သည့်အရာများအားဖြင့် ယေရှုက
ပရောဖက်ပြုချက်များကို ပြည့်စုံစေသည်။ ပြုသူဝါကျ ဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
နားထောင်ခဲ့ကြသည့်အတိုင်း ကျမ်းစာပြောသည့်အရာကို ငါက
ပြည့်စုံစေသည်"

သင့်ကြားနာမှုတွင်
"ငါ့ကို သင်နားထောင်သည့်အခါ" ကို ဆိုလိုသည်။

သူနှုတ်ထွက်စကားများ
"သူပြောသည့် မြင့်မြတ်သောစကားများကြောင့် အံ့ဩကြသည်"
"မြင့်မြတ်သော" သည် (၁) ယေရှု ပြောသည့်စကားက
မည်မျှလောက် ဆွဲဆောင်မှုရှိသည်" သို့မဟုတ် (၂)
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်အကြောင်းကို ယေရှုကပြောသည်"
တစ်ခုခုကို ဆိုလိုနိုင်သည်။

ယောသပ်၏သား မဟုတ်သလော။
လူတို့က ယောသပ်သည့် ယေရှု၏ အဖေဟု ထင်ကြသည်။
ယောသပ်သည် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင် မဟုတ်ပါ။ ထို့ ကြောင့်
သူ့သားလုပ်သည့်အရာ၊ ဟောပြောခဲ့သည့်အရာကြောင့်
သူတို့အံ့ဩကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယောသပ်၏ သားသာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူ့အဖေသည်
ယောသပ် ဖြစ်သည်" .

Luke 4:23

ယေဘုယျအချက်အလက်
နာဇရက်မြို့သည် ယေရှုကြီးပြင်းလာခဲ့သည့် မြို့ဖြစ်သည်။

အမှန်တကယ်
"စင်စစ်" သို့မဟုတ် "သံသယမရှိ"

ဆေးသမား၊ သင့်ကိုယ်သင် ကုသပါ
ဒေါက်တာ ကိုယ်တိုင်သည် မကျန်းမာလျှင် သူ့ကိုဒေါက်တာဟု
ယုံကြည်ရန်ခက်ခဲသည်။ လူတို့ကဤစကားပုံကို ပြောကြသည့်
ရည်ရွယ်ချက်မှာ ယေရှုသည် ပရောဖက်တပါးနှင့် မတူသည်ကို
ဆိုလိုသည်။

ငါတို့ကြားသမျှသည်...သင့်မြို့၌ထိုအတိုင်းလုပ်ပါ
နာဇရက်လူများက ယေရှုသည် ပရောဖက်ဖြစ်မည်ဟု
မထင်ကြပါ။ ဘာ့ကြောင့်လည်းဆိုရင် သူ၏ ဖခင်မှာ နိမ့်ကျသော
မိသားစု ယောသပ် ဖြစ်သည်။ သူ
နိမိတ်လက္ခဏာများလုပ်သည်ကို မျက်မြင်မတွေ့ကြပါက
ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ပေ။

သင့်ကိုငါအမှန်ပေးသည်
"ဤဟာသည် အမှန်ဖြစ်သည်။"

သူဇာတိမြို့၌ မည်သည့်ပရောဖက်မှ လက်မခံ
လူများကို ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့် ယေရှုက ဤစကားကို
သုံးသည်။ ကပေရနောင်မြို့၌ သူ၏
နိမိတ်လက္ခဏာပြုလုပ်ခြင်းကို ယုံကြည်ရန် ငြင်းဆန်ကြသည်။
သူ့အကြောင်းကို သူတို့ အကုန်သိကြပြီဟု ထင်ကြသည်။

မိမိနေရင်းမြို့
"ဇာတိမြို့" သို့မဟုတ် "သူ ကြီးပြင်းလာသည့် အရပ်"

Luke 4:25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တရားဇရပ်၌ သူ့ကို နားထောင်နေကြသည့် လူများကို ယေရှုက
သူတို့ သိကြသည့် ပရောဖက်ဧလိယနှင့် ဧလိရှအကြောင်းဖြင့်
သတိပေးသည်။

သို့သော် သင့်ကိုငါအမှန်ပြောသည်
"သင့်ကို ငါအမှန်ပြောသည်" စကားစုက အရေးကြီးသည့်
"အမှန်တရား" ကို အလေးနက်ပြုထားသည်။

မုဆိုးမ
မုဆိုးမသည် သူမလင်ယောကျ်ားသေဆုံးသည့် အမျိုးသမီးကို
ဆိုလိုသည်။

ဧလိယ၏အချို့နှိမ်
ယေရှုက ပြောသည့် လူများက ဧလိယသည် ဘုရားသခင် ၏
ပရောဖက်ဟု သိကြသည်။ သင့်စာဖတ်သူများက
နားလည်ထားကြမည်ဆိုလျှင် မြှပ်ထားသည့်အရာကို
ဖော်ပြထားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧလိယက
ဣသရေလတွင် ပရောဖက်ပြုလုပ်သည့် အခါ၌"

ကောင်းကင်တံခါးပိတ်သည့်အခါ
ကောင်းကင်သည် မျက်နှာကြက်ကဲ့သို့ ပိတ်နိုင်ပြီး
မိုးမရွာနိုင်ရန်ဖြင့် ပုံဖော်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်မှ မိုးမရွာရင်"
သို့မဟုတ် "မိုး လုံးဝ မရွာရင်"

အစာခေါင်းပါးခြင်း
"အစာမရှိခြင်း" အစာခေါင်းပါးခြင်းသည်
လူများအတွက်လုံလောက်သော သီးနှံကို ကြာရှည်စွာ
မထုတ်နိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဇရတ္ထမြို့သို့..မုဆိုးမတစ်ယောက်နေထိုင်သည်
ဇရတ္ထမြို့၌ နေထိုင်သူများသည် ယုဒမဟုတ်သည့်
တပါးအမျိုးသားများဖြစ်ကြသည်။ ယေရှုကို နားထောင်သည့်
လူများသည် ဇရတ္ထမြို့မှ တပါးအမျိုးသားများဖြစ်ကြသည်ဟု
ယုံကြည်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇရတ္ထမြို့၌
နေသည့် တပါးအမျိုးသမီးမုဆိုးမ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှုရိလူ နေမန်
ဆီးရီးယားနိုင်ငံမှ ရှုရိလူဖြစ်သည်။ ဆီးရီးယားလူတို့သည်
ယုဒမဟုတ်သည့် တပါးအမျိုးသားများဖြစ်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးအမျိုးသား ရှိရိလူနေမန်"

Luke 4:28

တရားဇရပ်မှ လူအားလုံးတို့သည် ထိုစကားများကို ကြားကြသည့်အခါ ပြင်းစွာ အမျက်ထွက်ကြသည်။
ဘုရားသခင်သည် ဂျူးများထက် တပါးအမျိုးသားများကို
ကူညီကြောင်းကို ယေရှုက ကိုးကားပြောသည့်အခါ
နာဇရက်လူတို့က အမျက်ထွက်ကြသည်။

မြို့ပြင်သို့ သူ့ကိုနှင်ထုတ်ကြသည်
"မြို့မှထွက်သွားဖို့ သူ့ကို အတင်းတိုက်တွန်းကြသည်" သို့မဟုတ်
"မြို့တွင်းမှ သူ့ကို ဖယ်ကြသည်" (UDB)

တောင်စောင်း
"ကမ်းပါးအဆုံး"

သူတို့အလယ်၌ ဖြတ်သွားသည်
"လူအုပ်ကြီး၏ အလယ်၌" သို့မဟုတ် "သူ့ကို သတ်ချင်သည့်
လူတို့ကြား၌" အမျက်ထွက်နေသည့် လူအုပ်ကြား၌
လမ်းလျှောက်သွားခြင်းကို မည်သည့်အရာကမျှ
သူ့ကိုတားမဆီးနိုင်ပါ။

သူတခြားနေရာသို့သွားသည်
"သူထွက်သွားသည်" သို့မဟုတ် "သူလမ်း၌ သူသွားသည်"
လူတို့က သူ့ကိုအတင်းသွားခိုင်းကြသည့် နေရာသို့ မသွားဘဲ
မူလကတည်းက သူသွားချင်သည့် နေရာကို ယေရှုသွားသည်။

Luke 4:31

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထို့နောက် ယေရှုသည် ကပေရနောင်မြို့၌ ရှိသည့်လူများကို
တရားဇရပ်၌ သင်ကြားရန်နှင့် လူတစ်ယောက်ထဲမှာရှိသည့်
နတ်ဆိုးကို ထွက်သွားဖို့ အမိန့်ပေးရန်ဖြစ်သည်။

ထို့နောက်သူ
"ထို့နောက် ယေရှု" အဖြစ်အပျက်အသစ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဂါလိလဲရှိမြို့သို့သွားသည်
"ဆင်းသွားသည်" သုံးခြင်းမှာ ကပေရနောင်မြို့သည်
နာဇရက်မြို့ထက် ပင်လယ်ရေမျက်နှာပြင်
ပိုနိမ့်သည့်အတွက်ဖြစ်သည်။

ဂါလိလဲရှိမြို့ ကပေရနောင်မြို့
ဂါလိလဲရှိတခြားမြို့ဖြစ်သည့် ကပေရနောင်မြို့"

အံ့အားသင့်သည်
"လွန်စွာအံ့သြသည်" သို့မဟုတ် "အံ့အားသည်"

အာဏာနှင့် သူပြောသည်
"သူက အာဏာရှိသူ တစ်ယောက်ကဲ့သို့ စကားပြောသည်"
သို့မဟုတ် "သူ့စကားများသည် အလွန် တန်ခိုးရှိသည်"

Luke 4:33

သို့ရာတွင်...ထိုနေရာ လူတစ်ယောက်ရှိသည်
ဇာတ်လမ်း၌ ဇာတ်ကောင်အသစ်ဝင်လာကြောင်းကို အချက်
ပြသည့်စကားစုဖြစ်သည်။ နတ်ဆိုးကို ပိုင်ဆိုင်သည့် လူကို
ဆိုလိုသည်။

ညစ်ညူးသောနတ်ဆိုးဝိညာဉ်ကို ပိုင်ဆိုင်သောသူ
"ညစ်ညူးသော နတ်ဆိုးကို ပိုင်ဆိုင်သောသူ" သို့မဟုတ်
"ဝိညာဉ်ဆိုး၏ ထိန်းချုပ်မှုကို ခံရသောသူ" (UDB)

ကျယ်လောင်စွာသူအော်သည်
"သူ ကျယ်လောင်စွာ အော်သည်"

ငါတို့သည် သင်နှင့်အဘယ်သို့သက်ဆိုင်ကြသနည်း။
ဤရန်လိုသည့် တုံပြန်ချက်သည် "ငါတို့နှင့် ဘာသက်ဆိုင်သနည်း"
သို့မဟုတ် "ငါတို့ကို နှောင့်ယှက်ရန် အခွင့်ရသလော"
ကိုဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

နာဇရက်မြို့သားယေရှု ငါတို့သည် သင်နှင့်အဘယ်သို့သက်ဆိုင်ကြသနည်း။
မေးခွန်းကို အဆိုအဖြစ်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာဇရက်မြို့သား ယေရှု
ငါတို့နှင့်အတူ သင် ဘာလုပ်မည်နည်း" သို့မဟုတ်
"နာဇရက်မြို့သား ယေရှု ငါတို့၌ သင် မည်သည့် လုပ်ပိုင်ခွင့်မှမရှိ"

Luke 4:35

ယေရှုက နတ်ဆိုးကို ပုတ်ခတ်သည်
"ယေရှုက နတ်ဆိုးဆဲဆိုသည့် စကားကို ပြောလျက်" သို့မဟုတ်
"ယေရှုက နတ်ဆိုးကို တင်းမာစွာ ပြောသည်"

သူ့ထံမှ ထွက်သွားလော့
နတ်ဆိုးက လူတစ်ယောက် ထိန်းချုပ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်ရန် သူ
အမိန့်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို
ထားခဲ့ပါ" သို့မဟုတ် "ဤလူထဲ၌ ဆက်မနေနှင့်တော့"

ဤစကားသည် အဘယ်သို့သောစကားနည်း
လူတစ်ယောက်မှ နတ်ဆိုးများ ထွက်သွားရန် အမိန့်ပေးနိုင်သည့်
အာဏာယေရှု၌ ရှိသည့်အတွက် လူများ အံ့သြကြသည်ကို
အလေးနက် ပေးထားသည်။ ဤမေးခွန်းဝါကျကို အဆိုဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤအရာများသည် အံ့သြစရာကောင်းသည့် အရာများဖြစ်သည်"
သို့မဟုတ် "သူ့စကားများသည် အံ့သြလောက်စရာများ ဖြစ်သည်"

ညစ်ညူးသည့်နတ်ဆိုးများကို အာဏာနှင့်တန်ခိုးဖြင့် သူကအမိန့်ပေးသည်။
"သူက ညစ်ညူးသည့် နတ်ဆိုးများကို အမိန့်ပေးနိုင်သည့်
အာဏာနှင့် တန်ခိုးရှိသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူသိတင်းက စ၍ပျံ့နှံ့လေသည်...ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်၌
ဇာတ်လမ်းကိုယ်တိုင်က ဖြစ်ပျက်စေသည့် အကြောင်းကို
ပြောသည့်အရာဖြစ်သည်။

သူသိတင်းက စ၍ပျံ့နှံ့လေသည်
"ယေရှု အကြောင်း အစီရင်ခံခြင်း စ၍ပျံ့နှံ့လေသည်" သို့မဟုတ်
"ယေရှု အကြောင်း သတင်းကို ဖြန့်ချီ နေကြသည်"

Luke 4:38

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ကပေရနောင်မြို့၌ ဆက်ရှိနေသည်။ သို့သော်
သူသည် ယခုတွင် လူများနှင့် ရှိမုန်၏ယောက္ခကို
အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့်နေရာ ရှိမုန်အိမ်၌ ရှိနေသည်။

ထို့နောက်ယေရှုထွက်သွားသည်
ဇာတ်လမ်းအသစ်ကို နိဒါန်းပျိုးသည်။

ရှိမုန်၏ ယောက္ခမ

- "ရှိမုန် မိန်းမ၏ အမေ"

ဝေဒနာ ခံစားသည်
"အလွန် ဖျားနာသည်" ကို ဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်"

ပြင်းစွာသောဖျားနာခြင်း
"သူမ အရေပြားသည် အလွန် ပူသည်"

သူမကိုယ်စား သူ့ကိုတောင်းပန်ကြသည်
ဖျားနာမှုမှ သူမကို အနာငြိမ်းခြင်းပေးရန် ယေရှုကို
တောင်းဆိုကြသည်။ ဤဝါကျကို အဆိုဝါကျအဖြစ် ပြန်ရေးနိုင်
သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကို ဖျားနာခြင်းမှ
အနာငြိမ်းခြင်းပေးရန် ယေရှုကို တောင်းဆိုကြသည်" သို့မဟုတ်
"ယေရှုက သူမ၏ အဖျားကို ကုသပေးရန် တောင်းဆိုကြသည်"

ထို့ကြောင့် သူရပ်သည်
"ထို့ကြောင့်" သည် ရှိမုန်၏ ယောက္ခမကိုယ်စား
လူများကသူ့ကိုတောင်းပန်နေကြသည့်အတွက် သူလုပ်သည်ကို
ရှင်းလင်းစွာ ရေးရန် လိုအပ်သည်။

သူမကို စွဲသည်
"သူမထံသို့ သွားပြီး သူမ၌ စွဲသည်"

ဖျားနာမှုကို ဆုံးမသည်
"ဖျားနာမှုကို တင်းမာစွာ ပြောသည်" သို့မဟုတ် " အဖျားက
သူမထဲမှ ထွက်သွားရန် အမိန့်ပေးသည်" ဖျားနာမှုအား မည်သို့
ဖြစ်စေချင်သည်ကို ရှင်းလင်းစွာ ရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမအရေပြား ငြိမ်သက်လာရန်
အမိန့်ပေးသည်" သို့မဟုတ် "သူမထဲမှ ဖျားနာမှု ထွက်သွားရန်
အမိန့်ပေးသည်"

သူတို့ကို ဧည့်ဝတ်ပြုလေသည်
ယေရှုနှင့် အိမ်ထဲရှိ လူများအတွက် စားစရာ သူမ ပြင်ဆင်သည်ကို
ဆိုလိုသည်။

Luke 4:40

သူ့လက်များကို တင်သည်
"သူ့လက်များကို ထားသည်" သို့မဟုတ် "ထိသည်"

နတ်ဆိုးများလည်း ထွက်လာကြသည်
နတ်ဆိုး ပိုင်ဆိုင်သည့်လူများမှ နတ်ဆိုးများကို ယေရှု
နှင်ထုတ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ ၎င်းကို ရှင်းလင်းစွာရေး
သားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက
နတ်ဆိုးများ ထွက်လာရန် အတင်းတိုက်တွန်းသည်။

ဟစ်အော်ပြီးမှပြောသည်
စိတ်ဆိုးပြီးမှ သို့မဟုတ် ကြောက်ရွံ့ပြီး ဟစ်အော်သည်ကို
ဆိုလိုသည်။ ဘာသာပြန်တချို့က ဝေါဟာရတစ်လုံးကိုသာ
သုံးကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကြောက်လန့်တကြားအော်သည်" သို့မဟုတ် "ဟစ်အော်သည်"

ဘုရားသခင်၏သားတော်
ယေရှု၏ အရေးကြီးသော နာမည်ဖြစ်သည်။

နတ်ဆိုးများကို ဆဲဆိုသည်
"နတ်ဆိုးများကို တင်းမာစွာ ပြောသည်"

သူတို့ကို ခွင့်မပြု
"သူတို့ကို ခွင့်မပြု"

Luke 4:42

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် တခြားသော ယုဒတရားဇရပ်များသို့ တရားဟောရန်
သွားသည့်အတွက် လူများက ယေရှုကို ကပေရနောင်မြို့တွင်သာ
ဆက်နေစေချင်ကြသည်။

မှောင်လာသောအခါ
"နေထွက်ချိန်၌" သို့မဟုတ် "အာရုံချိန်"

ကျောင်ကျသောနေရာ
"သဲကန္တာရနေရာ" သို့မဟုတ် "လူများ မရှိကြသည့်နေရာ"

တခြားသောမြို့ အမြောက်အများ
"တခြားမြို့ရှိ လူအမြောက်အများ ဆီသို့"

၎င်းအကြောင်းကြောင့် ငါသည် ၎င်းနေရာသို့ပို့ဆောင်ခြင်းခံရသည်။
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းအကြောင်းကြောင့်
ဘုရားသခင်က ငါ့ကို ၎င်းနေရာသို့ ပို့ဆောင်သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒပြည်
ယေရှုသည် ဂါလိလဲပြည်၌ ရှိနေသည်။ ယုဒပြည်ဆိုသည်မှာ ဂါလိလဲပြည် အပါအဝင် ယုဒလူများနေထိုင်ကြသည့် ပြည်တစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူများနေထိုင်ကြသည့်နေရာ"

ULB Translation Questions

Luke 4:1

Who led Jesus into the wilderness?
The Holy Spirit led Jesus into the wilderness.

Luke 4:2

How long did the devil tempt Jesus in the wilderness?
The devil tempted Jesus in the wilderness for 40 days.

Luke 4:3

What did the devil challenge Jesus to do with the stones on the ground?
The devil told Jesus to turn the stones into bread.

Luke 4:4

What was Jesus' response to the devil?
Man shall not live on bread alone.

Luke 4:5

What did the devil show to Jesus from a high place?
The devil showed Jesus all of the kingdoms of the world.

Luke 4:7

What did the devil want Jesus to do?
The devil wanted Jesus to bow down and worship him.

Luke 4:8

What was Jesus' response to the devil?
You must worship the Lord your God, and you must serve him only.

Luke 4:9

What did the devil tell Jesus to do when he took him to the highest point of the temple?
He told Jesus to jump down from there.

Luke 4:12

What was Jesus' response to the devil?
You must not test the Lord your God.

Luke 4:13

What did the devil do after Jesus refused to jump from the temple?
The devil left Jesus until another time.

Luke 4:17

From which book of the scriptures did Jesus read when he stood up in the synagogue?
Jesus read from the prophet Isaiah.

Luke 4:21

What did Jesus say was being fulfilled on that day?
Jesus said that the scripture he had just read from Isaiah was being fulfilled that day.

Luke 4:24

What kind of reception did Jesus say a prophet receives in his own country?
Jesus said that no prophet is accepted in his own country.

Luke 4:26

In Jesus' first example to the people in the synagogue, where did God send Elijah to help someone?
God sent Elijah to Zarephath, near the city of Sidon.

Luke 4:27

In Jesus' second example to the people in the synagogue, God had Elisha help someone from what country?
God had Elisha help Naaman the Syrian.

Luke 4:28

What did the people in the synagogue do when they heard these examples from Jesus?
They were filled with rage and wanted to throw him over the cliff.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:29

What did the people in the synagogue do when they heard these examples from Jesus?
They were filled with rage and wanted to throw him over the cliff.

Luke 4:30

How did Jesus avoid being killed by the people from the synagogue?
Jesus walked right through their midst.

Luke 4:34

In the synagogue, what did the demon speaking through the man know about Jesus?
The demon said that he knew Jesus was the Holy One of God.

Luke 4:36

How did the people react after Jesus cast out the demon?
The people were amazed and kept talking about it with one another.

Luke 4:40

What did Jesus do for the sick who were brought to him?
Jesus laid his hands on every one of them and healed them.

Luke 4:41

What did the demons say as they were cast out, and why did Jesus not let them speak?
The demons said that Jesus was the Son of God, and Jesus did not let them speak because they knew he was the Christ.

Luke 4:43

What did Jesus say was the reason he was sent?
Jesus said he was sent to preach the good news about the kingdom of God to many other cities.

Translation Questions

Luke 4:1

မည်သူသည် ယေရှုကို တောထဲသို့ ပို့ဆောင်သနည်း။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ယေရှုကို တောထဲသို့ ပို့ဆောင်ပါသည်။

မာရ်နတ်သည် ယေရှုကို မည်မျှကြာအောင် စုံစမ်းသနည်း။
မာရ်နတ်သည် ယေရှုကို ရက်ပေါင်းလေးဆယ်ကြာအောင် စုံစမ်းပါသည်။

Luke 4:3

မာရ်နတ်သည် ယေရှုအား မြေပေါ်မှ ကျောက်ခဲကိုမည်သို့ဖြစ်စေရန် စိမ်ခေါ်သနည်း။
မာရ်နတ်သည် ယေရှုအား ကျောက်ခဲကို မုန့်ဖြစ်စေရန် ပြောပါသည်။

ယေရှုက မာရ်နတ်အား မည်သို့ တုံ့ပြန်သနည်း။
ယေရှုက လူသည်မုန့်အားဖြင့်သာ အသက်ရှင်ရမည်မဟုတ် ဟု တုံ့ပြန်ပါသည်။

Luke 4:5

မြင့်သောအရပ်မှနေ၍ မာရ်နတ်သည် ယေရှုအား မည်သည်ကို ပြသနည်း။
မြင့်သောအရပ်မှနေ၍ မာရ်နတ်သည် ယေရှုအား လောကဥစ္စရိသော တိုင်းနိုင်ငံတို့ကို ပြသပါသည်။

မာရ်နတ်က ယေရှုအားမည်သို့ အလိုရှိစေသနည်း။
မာရ်နတ်က ယေရှုအား သူ့ကိုဦးချ၍ ကိုးကွယ်ရန်အလိုရှိပါသည်။

Luke 4:8

ယေရှုက မာရ်နတ်အား မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ယေရှုက မာရ်နတ်အား သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကိုသာ ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုရမည်ဟု တုံ့ပြန်ပြောဆိုပါသည်။

Luke 4:9

မာရ်နတ်သည် ယေရှုအား ဗိမာန်တော်အထွဋ်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားပြီး ယေရှုကို မည်သို့လုပ်ရန် ပြောသနည်း။
မာရ်နတ်က ယေရှုအား ထိုနေရာမှ ခုန်ချရန် ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 4:12

ယေရှုက မာရ်နတ်အား မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ယေရှုက သင်၏ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို စုံစမ်းခြင်းမပြုရဟု မာရ်နတ်အား တုံ့ပြန်ပြောဆိုပါသည်။

ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်ပေါ်မှ ခုန်ချရန် ငြင်းဆန်သောအခါ မာရ်နတ်သည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
မာရ်နတ်သည် ယေရှုထံမှ ထွက်သွား၍ ကာလအတန်တိုင်အောင် အသာနေပါသည်။

Luke 4:16

ယေရှုသည် တရားဇရပ်၌ ရပ်၍ မည်သည့်ကျမ်းမှ ကျမ်းချက်ကို ဖတ်သနည်း။
ယေရှုသည် ပရောဖက်ဟေရှာယကျမ်းကို ဖတ်ပါသည်။

Luke 4:20

ယေရှုက ထိုနေ့ရက်တွင် ပြည့်စုံပြီဖြစ်ကြောင်း မည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုက ထိုနေ့ရက်တွင် သူဖတ်သော ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာချက်သည် ပြည့်စုံပြီဖြစ်ကြောင်း ပြောပါသည်။

Luke 4:23

ယေရှုက ပရောဖက်တို့သည် မိမိအရပ်၌ မည်သည့်အရာကို လက်ခံရရှိသည်ဟု ပြောသနည်း။
ယေရှုက ပရောဖက်တို့သည် မိမိတို့အရပ်၌ မည်သည့်အရာကိုမျှ လက်ခံမရရှိကြဟု ပြောပါသည်။

Luke 4:25

ယေရှုသည် တရားဇရပ်၌ လူအပေါင်းတို့ကို ပထမဥပမာပေးရာတွင်၊ တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုကူညီရန် ဘုရားသခင်က ဧလိယအား မည်သည့်အရပ်သို့ စေလွှတ်သနည်း။
ဘုရားသခင် ကဧလိယအား ဇိဒုန်ပြည်အနီးရှိ ဇရပ္တမြို့သို့ စေလွှတ်ပါသည်။

ယေရှုသည် တရားဇရပ်၌ လူအပေါင်းတို့အား ဒုတိယဥပမာပေးရာတွင်၊ ဘုရားသခင်က ဧလိရှဲကို မည်သည့်မြို့မှ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ကူညီစေသနည်း။
ဘုရားသခင်က ဧလိရှဲအား ရှူရိပြည်မှ နေမန်အား ကူညီစေပါသည်။

Luke 4:28

ယေရှုထံမှ ဥပမာတော်များ နားထောင်ပြီးသောအခါ တရားဇရပ်ရှိ လူအပေါင်းတို့က မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
သူတို့သည် အလွန်စိတ်ဆိုးလျက် တောင်ထိပ်အစွန်းမှတွန်းချရန် အလိုရှိကြပါသည်။

ယေရှုသည် တရားဇရပ်ရှိ လူအပေါင်းတို့၏ အသတ်ခံရမည့်ဘေးမှ မည်ကဲ့သို့ ရှောင်ထွက်သွားသနည်း။
ယေရှုသည် သူတို့အလယ်မှ လျှောက်၍ ကြွသွားပါသည်။

Luke 4:33

တရားဇရပ်၌၊ နတ်ဆိုးဆွဲသောသူသည် ယေရှုကို သိရှိကြောင်း မည်သို့ပြောသနည်း။
နတ်ဆိုးက ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောသူဖြစ်ကြောင်း သူသိသည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 4:35

ယေရှုသည် နတ်ဆိုးကိုနှင်ထုတ်ပြီးနောက် လူအပေါင်းတို့က မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် မိန်းမောတွေဝေပြီး ထိုအကြောင်းကို အချင်းချင်း ပြောဆိုကြပါသည်။

Luke 4:40

သူ့ထံသို့ ခေါ်ဆောင်လာသော မကျန်းမာသူတို့အား ယေရှုသည် မည်သို့ လုပ်ပေးသနည်း။
ယေရှုသည် ထိုသူရှိသမျှတို့အပေါ်တွင် လက်ကိုတင်၍ အနာရောဂါ ငြိမ်းစေတော်မူပါသည်။

နတ်ဆိုးတို့ထွက်သွား၍ မည်သို့ပြောကြသနည်း။ ယေရှုက သူတို့အားအဘယ်ကြောင့် မပြောရန် တားမြစ်သနည်း။
နတ်ဆိုးတို့က ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်သည်ဟု ပြောကြပါသည်။ ယေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်း သူတို့သိကြသောကြောင့် စကားတစ်ခွန်းမျှ မပြောစေရန် တားမြစ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Luke 4:42

သူ့ကိုစေလွှတ်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ယေရှုက မည်သို့ပြောသနည်း။
သူ့ကိုစေလွှတ်ခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို မြို့ရွာအနှံ့အပြား၌ ဟောကြားရန်ဖြစ်သည်ဟု ယေရှုကပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] Now it happened while the people were crowding around Jesus and listening to the word of God, that he was standing by the lake of Gennesaret. [2] He saw two boats pulled up by the edge of the lake. The fishermen had gotten out of them and were washing their nets. [3] Jesus got into one of the boats, which was Simon's, and asked him to put it out in the water a short distance from the land. Then he sat down and taught the people out of the boat. [4] When he had finished speaking, he said to Simon, "Take the boat out into the deeper water and let down your nets for a catch."

[5] Simon answered and said, "Master, we have labored all night and caught nothing, but at your word, I will let down the nets." [6] When they had done this, they gathered a very large number of fish, and their nets were breaking. [7] So they motioned to their partners in the other boat that they should come and help them. They came and filled both the boats, so that they began to sink. [8] But Simon Peter, when he saw it, fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, Lord." [9] For he and all who were with him were amazed at the catch of fish which they had taken. [10] And so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon.

Jesus said to Simon, "Do not be afraid, because from now on you will catch men." [11] When they had brought their boats to land, they left everything and followed him.

[12] It came about that while he was in one of the cities, a man full of leprosy was there. When he saw Jesus, he fell on his face and begged him, saying, "Lord, if you are willing, you can make me clean."

[13] Then Jesus reached out his hand and touched him, saying, "I am willing. Be clean." Immediately the leprosy left him.

[14] He instructed him to tell no one but told him, "Go on your way, and show yourself to the priest and offer a sacrifice for your cleansing, according to what Moses commanded, for a testimony to them." [15] But the report about him spread even farther, and large crowds of people came together to hear him teach and to be healed of their sicknesses. [16] But he often withdrew into the deserted places and prayed.

[17] It came about on one of those days that he was teaching, and there were Pharisees and teachers of the law sitting there who had come from every village of Galilee and Judea and from Jerusalem. The power of the Lord was with him to heal. [18] Now some men came carrying on a mat a man who was paralyzed, and they looked for a way to bring him inside in order to lay him down in front of Jesus. [19] They could not find a way to bring him in because of the crowd, so they went up to the housetop and let the man down through the tiles, on his mat, into the midst of the people, right in front of Jesus. [20] Seeing their faith, Jesus said, "Man, your sins are forgiven you."

[21] The scribes and the Pharisees began to question this, saying, "Who is this who speaks blasphemies? Who can forgive sins but God alone?"

[22] But Jesus, knowing what they were thinking, answered and said to them, "Why are you questioning this in your hearts? [23] Which is easier: to say, 'Your sins are forgiven you' or to say, 'Get up and walk'? [24] But that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins,"—he said to the paralyzed man—"I tell you, get up, pick up your mat and go to your house." [25] Immediately he got up in front of them and picked up the mat on which he was lying. Then he went away to his house, glorifying God.

[26] Everyone was amazed and they glorified God. They were filled with fear, saying, "We have seen extraordinary things today."

[27] After these things happened, Jesus went out from there and saw a tax collector named Levi sitting at the tax collector's tent. He said to him, "Follow me." [28] So Levi got up and followed him, leaving everything behind.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

29 Then Levi gave a big banquet in his house for Jesus. There were many tax collectors there and other people who were reclining at the table and eating with them. 30 But the Pharisees and their scribes were complaining to his disciples, saying, "Why do you eat and drink with tax collectors and sinners?"

31 Jesus answered them, "People who are well do not need a physician; only those who are sick. 32 I did not come to call the righteous, but sinners to repentance."

33 They said to him, "The disciples of John often fast and pray, and the disciples of the Pharisees do the same. But your disciples eat and drink."

34 Jesus said to them, "Can anyone make the wedding attendants of the bridegroom fast while the bridegroom is still with them? 35 But the days will come when the bridegroom will be taken away from them, then in those days they will fast." 36 Then Jesus also spoke a parable to them. "No one tears a piece of cloth from a new garment and uses it to mend an old garment. If he does that, he will tear the new garment, and the piece of cloth from the new garment will not fit with the cloth of the old garment. 37 No one puts new wine into old wineskins. If he does that, the new wine will burst the skins, and the wine will be spilled, and the wineskins will be destroyed. 38 But new wine must be put into fresh wineskins. 39 No one after drinking old wine wants the new, for he says, 'The old is better.'"

Chapter 5

1 တရံရောအခါ ဂနေ်သရက်အိုင်နားမှာ ရပ်တော်မူ၍၊ လူများတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တရားကို နားထောင်ခြင်းငှါ
ကိုယ်တော်အနီးသို့ တိုးဝင်ကြစဉ်တွင်၊ ကမ်းနားမှာဆိုက်သော လှေနှစ်စင်းမြင် တော်မူ၏။ 2 တံငါတို့သည်
လှေထဲကထွက်၍ပိုက်ကွန်တို့ကို ဆေးလျှော်လျက်နေကြ၏။ 3 ထိုလှေတို့တွင် ရှိမုန်၏ လှေထဲသို့ ဝင်တော်မူပြီးလျှင်၊
လှေကိုကမ်းနားမှာ အနည်းငယ်ခွာဖွင့်စေခြင်းငှါ ရှိမုန်ကို အခွင့်တောင်းတော်မူ၏။ ထိုလှေပေါ်မှာ ထိုင်လျက် လူများတို့ကို
ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ 4 စကားတော်ပြတ်သောအခါ၊ ရေနက်ရာအရပ်သို့ ရွှေ့ဦးလော့။ ပိုက်ကွန်ကိုချ၍ ငါးကိုအုပ်စမ်းလော့ ဟု
ရှိမုန်အားမိန့်တော်မူ၏။ 5 ရှိမုန်ကလည်း၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် တညဉ့်လုံးကြိုးစားသော်လည်း တကောင်ကိုမျှမရပါ။ သို့ရာ တွင်
အမိန့်တော်ရှိလျှင် ပိုက်ကွန်ကို ချပါမည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 6 ထိုသို့ချကြပြီးလျှင်၊ အလွန်များစွာသော ငါးတို့ကို အုပ်မိသဖြင့်
ပိုက်ကွန်သည် စုတ်ပျက်စရှိ၏။ 7 အခြားသော လှေတစင်း၌ရှိသော အပေါင်းအဘော်တို့သည်လာ၍ကူညီစေခြင်းငှါ သူတို့ကို အမှတ်
ပေးသဖြင့်၊ သူတို့သည်လာ၍ လှေနှစ်စင်း နစ်လုမတတ် ငါးနှင့်ပြည့်စေကြ၏။ 8 ရှိမုန် ပေတရုသ်မြင်လျှင်၊ ယေရှု၏
ပုဆစ်တော်ကိုဦးတိုက်၍၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည် အပြစ်များသော သူ ဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်ဆီမှကြွသွားတော်မူပါဟု လျှောက်လေ၏။ 9
အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ လျှောက်သနည်း ဟူမူကား၊ အုပ်မိသောငါးများကိုထောက်သဖြင့်၊ ရှိမုန်နှင့် သူ၏အပေါင်းအဘော်
ဇေဗေဒဲ၏သားယာကုပ်နှင့် ယောဟန်မှစ၍ ရှိမုန်နှင့်ပါသမျှသောသူတို့သည် မိန်းမော တွေဝေခြင်းရှိကြ၏။ 10 ယေရှုကလည်း၊
ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်။ သင်သည်ယခုမှစ၍ လူတို့ကိုဘမ်းမိသောသူ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11
ကမ်းနားမှာလှေကိုဆိုက်ပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် ရှိသမျှတို့ကို စွန့်ပစ်၍ နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ 12 ကိုယ်တော်သည်
မြို့တမြို့၌ရှိတော်မူစဉ်၊ တကိုယ်လုံးနူနာစွဲသော သူတယောက်သည် ကိုယ်တော်ကို မြင်လျှင် ပြစ်ဝပ်၍၊ သခင်၊ အလိုတော်ရှိလျှင်
ကျွန်တော်ကို သန့်ရှင်းစေနိုင်တော်မူသည်ဟု တောင်းပန်လေ၏။ 13 ယေရှုကလည်း၊ ငါအလိုရှိ၏။ သန့်ရှင်းခြင်းသို့
ရောက်စေဟုမိန့်တော်မူလျက်၊ လက်ထောက်ကိုဆန့်၍ ထိုသူကိုတို့တော်မူ၏။ ထိုခဏခြင်းတွင် နူနာပျောက်လေ ၏။ 14
ယေရှုကလည်း၊ ဤအကြောင်းကို အဘယ်သူအားမျှမပြောနှင့် ယဇ်ပရောဖိတ်ထံသို့သွား၍ ကိုယ်ကို ပြလော့။ သူတပါး၌
သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်သည့်အတွက် မောရှေစီရင်မှာထားသော ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်လော့ဟုမိန့်တော်မူ၏။
15 သို့သော်လည်း သိတင်းတော်သည်သာ၍ ကျော်စောသဖြင့်၊ များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် တရား နာလိုသောငါငင်း၊
အနာငြိမ်းစေခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ခံလိုသောငင်း၊ စုဝေးလျက်ရှိကြ၏။ 16 ကိုယ်တော်သည် တောအရပ်သို့ကြ၍
ဆုတောင်းလေ့ရှိတော်မူ၏။ 17 တနေ့သ၌ ကိုယ်တော်သည် ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူစဉ် ယေရုရှလင်မြို့မှစသော ယုဒပြည်၊ ဂါလိလဲ
ပြည်မြို့ရွာများတို့က ရောက်လာသော ဖာရိရှဲတို့နှင့် နိသရည်ဆရာတို့သည် ထိုင်လျက်ရှိကြ၏၊ အနာရောဂါ ငြိမ်းစေခြင်းငှါ
သခင်ဘုရား၏ တန်ခိုးတော်သည် ထင်ရှား၏။ 18 ထိုအခါ လက်ခြေသေသောသူတယောက်ကို အိမ်ယာနှင့်တကွ အထံသို့ဆောင်ခဲ့၍၊
ရှေ့တော်၌ သွင်း ထားခြင်းငှါ ရှာကြံကြ၏။ 19 လူစုဝေးလျက်ရှိသောကြောင့် ဝင်စရာလမ်းကိုမတွေ့သဖြင့်၊ အိမ်မိုးပေါ်သို့တက်၍
အုတ်မိုးကို ဖောက်ပြီးမှ လူနာကို အိမ်ယာနှင့်တကွ လူများ အလည်ယေရှု၏ ရှေ့တော်သို့ လျှောချကြ၏။ 20 ကိုယ်တော်သည်
ထိုသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကိုမြင်လျှင်၊ လူနာအား၊ အချင်းလူ၊ သင်၏အပြစ်ကို လွတ် စေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21 ကျမ်းပြုဆရာနှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖာရိရှဲတို့က၊ ဘုရားကိုလွန်ကျူး၍ ပြောသောဤသူကား အဘယ်သူနည်း။ ဘုရား သခင်မှတပါး အဘယ်သူသည် အပြစ်ကို လွှတ်နိုင်သနည်းဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ [22] ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏ ထင်မှတ်ခြင်းကိုသိတော်မူလျှင်၊ သင်တို့စိတ်ထဲမှာအဘယ်ကြောင့် ထင်မှတ် ကြသနည်း။ [23] အဘယ်စကားကိုသာ၍ ပြောလွယ်သနည်း။ သင်၏အပြစ်ကိုလွှတ်စေပြီဟု ပြောလွယ်သလော။ သင် ထ၍ လှမ်းသွားလော့ ပြောလွယ်သလော။ [24] လူသားသည်မြေကြီးပေါ်မှာ အပြစ်လွှတ်ပိုင်သည်ကို သင်တို့သိစေခြင်းငှါထလော့။ ကိုယ်အိမ်ယာကို ဆောင်၍ ကိုယ်အိမ်သို့သွားလော။ သင်အား ငါဆိုသည်ဟု လက်ခြေသေသောသူအား မိန့်တော်မူ၏။ [25] ထိုသူသည်လည်း လူအများရှေ့မှာ ချက်ချင်းထ၍ အိမ်ယာကိုဆောင်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ် တော်ကို ချီးမွမ်းလျက် မိမိအိမ်သို့သွားလေ၏။ [26] ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မိန်းမောတွေဝေ၍ ကြောက်ရွံ့အားကြီးသည်နှင့်၊ ငါတို့သည် အံ့ဘွယ်သော အမှုအရာကို ယနေ့မြင်ခဲ့ပြီဟုပြောဆို၍ ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းကြ၏။ [27] ထိုနောက်ကိုယ်တော်သည် ထကြွ၍ လေဝိအမည်ရှိသော အခွန်ခံသူသည် အခွန်ခံရာတဲ၌ ထိုင်နေ သည်ကိုမြင်သော ငါနောက်သို့လိုက်လော့ မိန့်တော်မူ၏။ [28] ထိုသူသည်လည်း ရှိသမျှတို့ကို စွန့်ပြစ်လေရဲ့ ထ၍နောက်တော်သို့လိုက်လေ၏။ [29] ထိုနောက်မှလေဝိသည် ကိုယ်တော်အဘို့အလို့ငှါ မိမိအိမ်၌ကြီးစွာသောပွဲကိုခံ၍၊ အခွန်ခံသောသူများ နှင့် အခြားသောသူအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်မှစသော တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ စားပွဲ၌ လျောင်းကြ၏။ [30] ကျမ်းပြုဆရာနှင့်ဖာရိရှဲတို့က သင်တို့သည် အခွန်ခံသောသူ ဆိုးသောသူတို့နှင့်အတူ အဘယ်ကြောင့် စားသောက်ကြသနည်းဟု တပည့်တော် တို့ကိုကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်ကြ၏။ [31] ယေရှုကလည်း၊ ကျန်းမာသောသူတို့သည် ဆေးသမားကိုအလိုမရှိကြ။ နာသောသူတို့သာလျှင် အလိုရှိ ကြ၏။ [32] ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် နောင်တသို့ ခေါ်ခြင်းငှါလာသည်မဟုတ် ဆိုးသောသူတို့ကိုခေါ်ခြင်းငှါ ငါလာသတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ [33] လူအချို့တို့က၊ ယောဟန်၏ တပည့်တို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းနှင့် ဆုတောင်းခြင်းတို့ကို အဖန်တလဲလဲပြုကြသည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်တော်၏တပည့်တို့သည် စားသောက်လျက်နေကြ ပါသနည်းဟု လျှောက်ကြ၏။ [34] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်သည် မိမိအပေါင်းအဘော်တို့နှင့်အတူရှိစဉ်အခါ သူတို့ကို အစာရှောင်စေနိုင်သလော။ [35] မင်္ဂလာဆောင်လုလင်ကို သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့နှင့်ခွါ၍ ယူသွားသောအချိန်ကာလ ရောက်လိမ့် မည်။ ထိုကာလ အခါသူတို့သည် အစာရှောင်ကြလိမ့်မည်။ [36] ဥပမာကား၊ အဝတ်ဟောင်းကို အထည်သစ်နှင့် ဖာလေ့မရှိ။ ထိုသို့ဖာလျှင် အထည်သစ်သည် ဆွဲဆုတ် တတ်၏။ ဖာသောအထည်သစ်သည် အဝတ်ဟောင်းနှင့် မသင့်မတင့်တတ်။ [37] ၎င်းနည်း၊ ဟောင်းသောသားရေဘူး၌ အသစ်သောစပျစ်ရည်ကို ထည့်လေ့မရှိ။ ထိုသို့ထည့်လျှင် အသစ်သောစပျစ်ရည်သည် သားရေဘူးကို ဆုတ်ခွဲသဖြင့်၊ စပျစ်ရည်သည် သားရေဘူးကို ဆုတ်ခွဲသဖြင့်၊ စပျစ်ရည်သည်ယို၍ သားရေဘူးလည်း ပျက်စီးတတ်၏။ [38] အသစ်သောစပျစ်ရည်ကို အသစ်သောသားရေဘူး၌ ထည့်ရသည်၊ ထိုသို့ထည့်လျှင် နှစ်ပါးစလုံး မပျက် စီး။ [39] ဟောင်းသောစပျစ်ရည်ကိုသောက်ပြီးသော သူသည်လည်း အသစ်သောစပျစ်ရည်ကို ချက်ခြင်းအလို မရှိတတ်။ ဟောင်းသော စပျစ်ရည်သာ၍ ကောင်းသည်ကိုသိ၏ဟုမိန့်တော်မူ၏။

Luke 5 General Notes

Special concepts in this chapter

"You will catch men"

Peter, James, and John were fishermen. When Jesus told them that they would catch men, he was using a metaphor to tell them he wanted them to help people believe the good news about him.

Sinners

When the people of Jesus's time spoke of "sinners," they were talking about people who did not obey the law of Moses and instead committed sins like stealing or sexual sins. When Jesus said that he came to call "sinners," he meant that only people who believe that they are sinners can be his followers. This is true even if they are not what most people think of as "sinners." (See: sin)

Fasting and Feasting

People would fast, or not eat food for a long time, when they were sad or were showing God that they were sorry for their sins. When they were happy, like during weddings, they would have feasts, or meals where they would eat much food. (See: fast)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Important figures of speech in this chapter

Irony

Jesus uses irony to condemn the Pharisees. This passage includes "people in good health" and "righteous people." This does not mean that there are people who do not need Jesus. There are no "righteous people." Everybody needs Jesus. (See: and Luke 5:31-32)

Other possible translation difficulties in this chapter

Implicit information

In several parts of this chapter the author left out some implicit information that his original readers would have understood and thought about. Modern readers might not know some of those things, so they might have trouble understanding all that the author was communicating. The UDB often shows how that information can be presented so that modern readers will be able to understand those passages.

Past Events

Parts of this chapter are sequences of events that have already happened. In a given passage, Luke sometimes writes as if the events have already happened while other events are still in progress (even though they are complete at the time he writes). This can cause difficulty in translation by creating an illogical order of events. It may be necessary to make these consistent by writing as if all the events have already happened.

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

Luke 5

5:1-11

Why were the people coming to Jesus?

[5:1]

Luke said that many people went Jesus to hear the “word”(λόγος/g3056) of God. That is, they wanted to hear the things that God told Jesus to say. These were often instructions, warnings, or prophecies. Jesus did this from a boat. Luke said Jesus asked Peter to take him out into the water on Peter’s boat. Jesus sat down in the boat and began to speak the word of God to the people. Teachers often sat when giving instruction during the time of Jesus.

See: Prophecy (Prophesy)

Why did Simon not want to fish in the deep water?

[5:5]

Simon did not want to fish in deeper water because he knew that people fished in deep water at night, not in the day. Simon fished all night the previous night in the deep water. Simon knew this was not a good way to fish. Some scholars think he thought he knew more about fishing than Jesus knew. Other scholars think he tired and was discouraged from fishing all night and not catching anything. In any case, some scholars say Simon respected Jesus because he was a great teacher. He called him “master”(ἐπιστάτης/g1988). Simon finally did what Jesus asked of him. Other scholars say he did what Jesus asked because he knew Jesus could do things that only God could do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Capernaum

Why did Simon bow down to Jesus?

[5:8]

When Simon Peter saw how many fish he caught, he bowed down to Jesus. This miracle showed Simon that Jesus was more than his master or leader. Jesus has power that only God has. Simon called Jesus “Lord”(κύριος/g2962). Simon knew himself to be a “sinful man” (ἁμαρτωλός/g0268). In the Old Testament, people often bowed down and did not look at God because they feared God and knew how great he is (see: Isaiah 6:5). Simon and all the people with him were “amazed”(θάμβος/g2285) at what Jesus did.

Advice to translators: When someone “bows down” to another person, they either bend at the waist or lie down on the ground. When they did this, they were not as tall as the other person and they did not look at them. This was a way to show respect to people who were greater.

See: Miracle

What did Jesus do because Simon was amazed?

[5:9]

Jesus told Simon to not “fear”(φοβέω/g5399). He told Simon that he will be catching people now, not fish. This was a metaphor. In the same way Peter gathered fish for his work by fishing, Jesus wanted Peter to gather people into the kingdom of God (see: Acts 2:38-42). After Jesus spoke, Simon, James, and John left “everything”(πᾶς/g3956) and followed him.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

5:12-16

Why did Luke say that the man was “full of leprosy”?

[5:12]

Some scholars think Luke used the medical term “full of leprosy” because this meant a severe case of leprosy. Luke described a man who was “completely covered”(πλήρης/g4134) with a skin disease called “leprosy”(λέπρα/g3014). A person full of leprosy was unable to be healed.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

What did the leper do when he saw Jesus coming?

[5:12]

The man with leprosy came to Jesus and “dropped to the ground”(πίπτω/g4098). Some scholars think he heard about Jesus healing many people (see: Luke 4:37). The man called Jesus “Lord”(κύριος/g2962). He told Jesus that if Jesus wanted him to be healed, he would be healed. He knew that Jesus had the ability to heal him from leprosy. But he knew he had no power to make Jesus do this if Jesus did not want to heal him. However, Jesus said he wanted to heal the man. Jesus told the man to “be cleansed”(καθαρίζω/g2511). The leprosy healed immediately.

See: Miracle; Miracle

Why did Jesus tell the leper not to tell anyone but go to the priest immediately?

[5:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus told the man he healed to immediately go the the priest. Some scholars think that Jesus did not want to bring attention to himself. Other scholars think Jesus wanted the man to go to the priest and have the priest say that this man was clean. That is, he wanted the Priest to prove he was clean before the man began speaking with other people in the town. If a man with leprosy went into the town, he broke the Law of Moses. The priest had to say he was clean.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean; Sin;Clean and Unclean

What other things did Jesus tell the man with leprosy to do?

[5:14]

Jesus also told the man to make an offering in the same way the Law of Moses commanded (see: Leviticus 4-7). Jesus said giving this offering showed the man's healing and cleansing of leprosy. Some scholars think this showed only the priest and those at the temple his healing. Other scholars think this showed all people his healing. For both of these reasons, Jesus wanted the man to obey the Law of Moses.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Jesus go to the wilderness to pray?

[5:16]

Scholars say Jesus prayed alone in the wilderness (See: Luke 5:16) because he did not want other people to see him. He did not want other people to give him attention for praying. Jesus prayed alone many times. People gave Jesus a lot of attention when he healed people and got rid of their demons. God gave Jesus the strength not to want attention when he prayed. Jesus showed his disciples that he obeyed God in everything he did. God guided him when he prayed.

See: Pray (Prayer)

5:17-26

What was the "power of the Lord" in Jesus?

[5:17]

Many scholars think that the "power of the Lord" in Jesus was the Holy Spirit (see: Luke 4:18) This made Jesus able to heal people. Some scholars think Luke wanted people to know that God the Father was also with Jesus. That is, all of God's power gave Jesus the ability to heal people.

How did the paralyzed man get to Jesus?

[5:18]

Luke said the paralyzed man was taken to Jesus on a "bed"(κλίνη/g2825). Most scholars think this was a poor man's bed. That is, it was a mat or mattress filled with straw. The men carrying the mat went up onto the roof. They took the tiles off the roof of the house and lowered the bed to Jesus in the house (see: Mark 2:3-4).

Who believed in Jesus?

[5:19, 5:20]

Some scholars think it was the men who helped the paralyzed man who believed in Jesus. They did anything they needed to do in order to get their friend to Jesus. They had no doubt that Jesus was able to heal their friend. Other scholars think Jesus also spoke about the paralyzed man who believed in Jesus. The paralyzed man gave permission to his friends to lower him down to Jesus through the roof. He knew Jesus had the ability to heal him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the Pharisees and Scribes say that Jesus insulted God?

[5:21]

The Pharisees and Scribes said Jesus “insulted God”(βλασφημία/g0988) because Jesus told the paralyzed man that he forgave his sins. The Pharisees and Scribes understood that only God can forgive sin (see: Isaiah 43:25; Psalm 32:5; Psalm 51:4). They did not understand that Jesus is God, and he can forgive sins also.

See: Sin; Sin

How did Jesus know what the Scribes and Pharisees were thinking?

[5:22]

Scholars say Jesus showed the people that he is God because he knew what the Scribes and Pharisees were thinking.

How did Jesus show that he had the power to forgive sins?

[5:24]

To show that he was able to forgive sins, Jesus healed the paralyzed man. The Jews knew that only God forgives sins and only God heals people. Jesus also knew this. Jesus showed that he was God by healing this man and forgiving his sins.

See: Sin; Sin

5:27-32

Who was Levi?

[5:27]

Luke said that Levi was a tax collector. Many scholars think Levi was this man’s name in the Aramaic language. The Book of Matthew said that this tax collector was also called Matthew. Jesus called Matthew one of the first of the twelve apostles. (see: Matthew 10:2-4).

See: Tax (Tax Collector, Toll); Tax (Tax Collector, Toll)

How did Jesus respond to the Pharisees when they asked why he ate with sinners?

[5:31]

Jesus said that “healthy”(ὑγιαίνω/g5198) people do not need a doctor. Jesus used the metaphor of someone needing a doctor to talk about people who thought they were at peace with God because they did the right things.They thought they did not need God’s forgiveness for their sins. The Pharisees thought they were at peace with God because they did the right things. They closely followed the Jewish Law. Jesus said to his disciples and to the Pharisees that he had come for the “sick”(κακῶς/g2560). “Sick” was a metaphor talking about sinners.

See: Sin; Sin

Why did Jesus say he “called people to repentance”?

[5:32]

See: Repent (Repentance)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean to fast?

[5:33]

See: Fasting

Who were the wedding guests and the bridegroom?

[5:34]

Jesus used the metaphor of wedding guests to speak about all the people who followed him. He used the metaphor of a bridegroom to speak about himself. Many scholars think that much feasting and rejoicing happened at a wedding, not fasting. Jesus spoke clearly that the time for fasting comes when the bridegroom leaves the wedding. Some scholars think Jesus spoke about the future when he was going to be crucified.

See: Crucify (Crucifixion); Wedding; Fasting; Crucify (Crucifixion)

Why did Jesus talk about old and new clothes?

[5:36]

Jesus used the metaphor of “old clothes” to speak about a person who was living by Jewish traditions made from their law. Jesus used the metaphor of “new clothes” to speak about those who believed in Jesus. That is, they are changed into something new because of Jesus. Someone cannot become new by just adding new ideas to their old idea. That is, they cannot simply “patch” themselves. Becoming a new person is to be changed into someone completely different. The Holy Spirit inside the Christian makes these changes.

See: Metaphor

Why did Jesus talk about old and new wineskins?

[5:37]

The old wineskin spoke about the person in their old way of living. That is, they lived in the same way all sinners live. The new wineskin spoke about a person who believed in Jesus. The old wineskin cannot hold the life of Jesus. God works to make a person new when Jesus comes to live in the new person through faith in Jesus.

Many scholars think this last part of the parable spoke directly to the Pharisees. These scholars think Jesus told them they did not want this new idea, that is, believing in Jesus. That is, they found comfort with the old works of the Law of Moses. Advice to Translators: A wineskin was a leather sac used to hold wine.

Luke 5:1

Connecting Statement:
Jesus preaches from Simon Peter's boat at the lake of Gennesaret.

Now it happened
This phrase is used here to mark the beginning of a new part of the story. If your language has a way for doing this, you could consider using it here.

listening to the word of God
Possible meanings are 1) "listening to the message God wanted them to hear" or 2) "listening to Jesus's message about God"

the lake of Gennesaret
These words refer to the Sea of Galilee. Galilee was on the west side of the lake, and the land of Gennesaret was on the east side, so it was called by both names. Some English versions translate this as the proper name of the body of water, "the Lake of Gennesaret."

Luke 5:2

washing their nets
They were cleaning their fishing nets in order to use them again to catch fish.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:3

one of the boats, which was Simon's, and
"the boat belonging to Simon and"

asked him to put it out in the water
"asked Simon to move the boat"

he sat down and taught the people
Sitting was the normal position for a teacher.

taught the people out of the boat
"taught the people while he sat in the boat." Jesus was in the boat a short distance from the shore and he was speaking to the people who were on the shore.

Luke 5:4

When he had finished speaking
"When Jesus had finished teaching the people"

Luke 5:5

at your word
"because you have told me to do this"

Luke 5:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 5:7

motioned
They were too far from shore to call, so they made gestures, probably by waving their arms.

they began to sink
"the boats began to sink." The reason could be stated clearly. Alternate translation: "the boats began to sink because the catch of fish was so heavy" or "the boats began to sink because there were so many fish"

Luke 5:8

fell down at Jesus' knees
Possible meanings are 1) "knelt down before Jesus" or 2) "bowed down at Jesus' feet" or 3) "lay down on the ground at Jesus' feet." Peter did not fall accidentally. He did this as a sign of humility and respect for Jesus.

sinful man
The word here for "man" means "adult male" and not the more general "human being."

Luke 5:9

the catch of fish
"the large number of fish"

Luke 5:10

partners with Simon
"Simon's partners in his fishing business"

you will catch men
The image of catching fish is being used as a metaphor for gathering people to follow Christ. Alternate translation: "you will fish for people" or "you will gather people for me" or "you will bring people to be my disciples"

Luke 5:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 5:12

Connecting Statement:
Jesus heals a leper in a different city that is not named.

It came about
This phrase marks a new event in the story.

a man full of leprosy
"a man who was covered with leprosy." This introduces a new character in the story.

he fell on his face
Here "fell on his face" is an idiom that means to bow down. Alternate translation: "he knelt and touched the ground with his face" or "he bowed down to the ground"

if you are willing
"if you want to"

you can make me clean
It is understood that he was asking Jesus to heal him. This can be stated clearly. Alternate translation: "please make me clean, because you are able"

make me clean
This refers to ceremonial cleanness, but it is understood that he is unclean because of the leprosy. He is really asking Jesus to heal him of his disease. This can be stated clearly. Alternate translation: "heal me from leprosy so I will be clean"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:13

Be clean
This refers to ceremonial cleanness, but it is understood that he is unclean because of the leprosy. He is really asking Jesus to heal him of his disease. This can be stated clearly. Alternate translation: "Be healed"

the leprosy left him
"he no longer had leprosy"

Luke 5:14

He instructed him to tell no one but told him, "Go on your way
Jesus's instruction can be stated as a direct quote. Alternate translation: "He said, 'Do not tell anyone, but go on your way"

to tell no one
The understood information can be stated clearly. Alternate translation: "to not tell anyone that he had been healed"

sacrifice for your cleansing
The law required a person to make a specific sacrifice after they were healed. This allowed the person to be ceremonially clean, and able to again participate in religious rituals.

for a testimony
"as proof of your healing"

to them
Possible meanings are 1) "to the priests" or 2) "to all the people."

Luke 5:15

the report about him
"the news about Jesus." This could mean either "the report about Jesus's healing the man with leprosy" or "the report about Jesus's healing people."

the report about him spread even farther
"the report about him went out even farther." This can be stated in active form. Alternate translation: "people kept telling the news about him in other places"

Luke 5:16

the deserted places
"lonely places" or "places where there were no other people"

Luke 5:17

Connecting Statement:
One day when Jesus was teaching in a building, some men brought a paralyzed man for Jesus to heal.

It came about
This phrase marks the beginning of a new part of the story.

Luke 5:18

Now some men came
These are new people in the story. Your language may have a way of showing that these are new people.

mat
sleeping pad or bed or stretcher

was paralyzed
"could not move himself"

Luke 5:19

They could not find a way to bring him in because of the crowd, so
In some languages it might be more natural to reorder this. Alternate translation: "But because of the crowd of people, they could not find a way to bring the man inside. So"

because of the crowd
It is clear that the reason they could not enter was that the crowd was so large that there was no room for them.

they went up to the housetop
Houses had flat roofs, and some houses had a ladder or staircase outside to make it easy to go up there. This can be stated. Alternate translation: "they went up to the flat roof of the house"

right in front of Jesus
"directly in front of Jesus" or "immediately in front of Jesus"

Luke 5:20

Seeing their faith, Jesus said
It is understood that they believe Jesus can heal the paralyzed man. This can be stated. Alternate translation: "When Jesus perceived that they believed that he could heal the man, he said to him"

Man
This is a general word that people used when speaking to a man whose name they did not know. It was not

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

rude, but it also did not show special respect. Some languages might use a word like "friend" or "sir."

your sins are forgiven you
This can be stated in active form. Alternate translation: "you are forgiven" or "I forgive your sins"

Luke 5:21

question this
"discuss this" or "reason about this." What they questioned can be stated. Alternate translation: "discuss whether or not Jesus had authority to forgive sins"

Who is this who speaks blasphemies?
This question shows how shocked and angry they were at what Jesus said. This can be written as a statement. Alternate translation: "This man is blaspheming God!" or "He blasphemes God by saying that!"

Who can forgive sins but God alone?
The implied information is that if a person claims to forgive sins he says he is God. This can be written as a clear statement. Alternate translation: "No one can forgive sins but God alone!" or "God is the only one who can forgive sins!"

Luke 5:22

Why are you questioning this in your hearts?
This can be written as a statement. Alternate translation: "You should not argue about this in your hearts." or "You should not doubt that I have the authority to forgive sins."

in your hearts
Here "hearts" is a metonym for people's minds or inner beings.

Luke 5:23

Which is easier: to say, 'Your sins are forgiven you' or to say, 'Get up and walk'?
Jesus uses this question to make the scribes think about what might prove whether or not he could really forgive sins. Alternate translation: "You may think that it is easier to say 'Your sins are forgiven' than it is to say 'Get up and walk.'"

easier to say
The unspoken implication is that one thing is easier to say because no one will know what has happened, but the other thing is harder to say because everyone will know what has happened. People could not see if the man's sins were forgiven, but they would all know he was healed if he got up and walked.

Luke 5:24

you may know
Jesus was speaking to the scribes and Pharisees. The word "you" is plural.

the Son of Man
Jesus was referring to himself.

I tell you
Jesus was saying this to the paralyzed man. The word "you" is singular.

Luke 5:25

Immediately he got up
"At once he got up" or "Right away he got up"

he got up
It may be helpful to clearly say that he was healed. Alternate translation: "the man was healed! He got up"

Luke 5:26

filled with fear
"very afraid" or "filled with awe"

extraordinary things
"amazing things" or "strange things"

Luke 5:27

Connecting Statement:
When Jesus leaves the house, he calls Levi, the Jewish tax collector, to follow him.

After these things happened
The phrase "these things" refers to what happened in the previous verses. This signals a new event.

saw a tax collector
"looked at a tax collector with attention" or "looked carefully at a tax collector"

Follow me
To "follow" someone is to become that person's disciple. Alternate translation: "Be my disciple" or "Come, follow me as your teacher"

Luke 5:28

followed him, leaving everything behind
"followed him and left his work as a tax collector"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:29

in his house
"in Levi's house"

reclining at the table
It was customary to lie on a couch while eating at a feast and to prop oneself up with the left arm on some pillows. Alternate translation: "eating together" or "eating at the table"

Luke 5:30

to his disciples
"to Jesus's disciples"

Why do you eat ... sinners?
The Pharisees and scribes ask this question to express their disapproval that Jesus's disciples are eating with sinners. Alternate translation: "You should not eat ... sinners!"

sinners
people who did not obey the law of Moses but committed what others thought were very bad sins

you eat and drink with ... sinners
The Pharisees and scribes believed that religious people should separate themselves from people they consider to be sinners. The word "you" is plural.

Luke 5:31

Connecting Statement:
At the meal, Jesus speaks with the Pharisees and scribes.

People who are well ... sick
Jesus uses this proverb to begin to tell them that he calls sinners to repentance the way a physician calls sick people to be healed.

physician
"doctor"

only those who are sick
You may need to supply the words that have been omitted. Alternate translation: "only those who are sick need a physician"

Luke 5:32

I did not come to call the righteous, but sinners to repentance
Jesus uses irony to condemn the Phraisees because they think of themselves as righteous. Anyone who wants to follow Jesus has to think of himself as a sinner, not as righteous. Jesus does not mean that he thinks there are righteous people who do not need to repent.

the righteous
This nominal adjective can be translated as a noun phrase. Alternate translation: "righteous people"

Luke 5:33

They said to him
"The religious leaders said to Jesus"

Luke 5:34

Can anyone make the wedding attendants of the bridegroom fast while the bridegroom is still with them?
Jesus uses this question to cause the people to think about a situation that they already know. This can be written as a statement. Alternate translation: "No one tells the wedding attendants of the bridegroom to fast while he is still with them."

wedding attendants
"guests" or "friends." These are friends who celebrate with a man who is getting married.

the wedding attendants of the bridegroom fast
Fasting is a sign of sadness. The religious leaders understood that the wedding attendants would not fast while the bridegroom was with them.

Luke 5:35

the days will come when
"soon" or "some day"

the bridegroom will be taken away from them
Jesus is comparing himself to the bridegroom, and the disciples to the wedding attendants. He does not explain the metaphor, so the translation should explain it only if necessary.

Luke 5:36

General Information:
Jesus tells a story to the scribes and pharisees who were at Levi's house.

No one tears ... uses it ... he ... he
"No one rips ... uses it ... he ... he" or "People never tear ... use it ... they ... they"

mend
repair

will not fit with
"will not match" or "will not be the same as"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:37

new wine
"grape juice." This refers to wine that has not yet fermented.

wineskins
These were bags made out of animal skins. They could also be called "wine bags" or "bags made of skin."

the new wine will burst the skins
When the new wine would ferment and expand, it would break the old skins because they could no longer stretch out. Jesus's audience would have understood how wine expands when it ferments.

the wine will be spilled
This can be stated in active form. Alternate translation: "the wine will spill out of the bags"

Luke 5:38

fresh wineskins
"new wineskins" or "new wine bags." This refers to new wineskins, unused.

Luke 5:39

drinking old wine ... wants the new
This metaphor contrasts the old teaching of the religious leaders against the new teaching of Jesus. The point is that people who are used to the old teaching are not willing to listen to the new things that Jesus is teaching.

for he says, 'The old is better.'
It may be helpful to add the implicit information. Alternate translation: "for he says, 'The old is better,' and he is therefore not willing to try the new wine."

Luke 5:1

Now it happened
This phrase is used here to mark the beginning of a new part of the story.

listening to the word of God
"listening to Jesus teaching them the word of God"

Luke 5:2

washing their nets
They were cleaning their fishing nets in order to use them again to catch fish.

Luke 5:3

asked him to put it out in the water a short distance from the land
"asked Simon to move the boat a short distance from the land"

he sat down and taught the people out of the boat
"Jesus sat down and taught the people from the boat" or "he taught the people while he sat in the boat." The people were on the shore.

Luke 5:4

let down your nets for a catch
"put your nets down into the water to catch fish"

Luke 5:5

at your word
"because you have told me to do this"

Luke 5:7

motioned
They were too far from shore to call, so they made gestures, probably by waving their arms.

so that they began to sink
"and the boats began to sink down into the water"

Luke 5:8

fell down at Jesus' knees
Possible meanings are 1) "knelt down before Jesus" or 2) "bowed down at Jesus' feet" or 3) "lay down on the ground at Jesus' feet." Peter did not fall accidentally. He did this as a sign of humility and respect for Jesus.

a sinful man
The word here for "man" means "adult male" and not the more general "human being."

Luke 5:9

at the catch of fish which they had taken
"at how many fish they had caught" or "at the large number of fish they had caught"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:10

partners with Simon
"Simon's partners in the fishing business"

you will catch men
"you will fish for people" or "you will gather people for me" or "you will bring people to be my disciples." The men were fishermen. Jesus spoke of gathering people to follow him as if they would be fishing.

Luke 5:12

It came about
This phrase marks a new event in the story.

a man full of leprosy
"a man who was covered with leprosy." Leprosy was a skin disease.

he fell on his face
"he knelt and touched the ground with his face" or "he bowed down to the ground"

you can make me clean
The man was ceremonially unclean because of his skin disease. He wanted to be healed. Alternate translation: "please make me clean, because you are able" or "you can heal me so I will be clean"

Luke 5:13

Be clean
By giving the command, Jesus healed and cleansed them man. "Be healed"

the leprosy left him
"he no longer had leprosy"

Luke 5:14

He instructed him to tell no one but told him, "Go on your way
"Jesus said, 'Do not tell anyone, but go on your way"

offer a sacrifice for your cleansing
The law required a person to make a specific sacrifice after they were healed. This allowed the person to be ceremonially clean and able to again participate in religious rituals.

for a testimony
"as proof of your healing"

Luke 5:15

the report about him spread even farther
"the news about Jesus went out even farther" or "people kept telling the news about Jesus in other places"

Luke 5:16

the deserted places
"lonely places" or "places where there were no other people"

Luke 5:18

mat
sleeping pad or bed or stretcher

was paralyzed
"could not move himself"

Luke 5:19

they went up to the housetop
Houses had flat roofs, and some houses had a ladder or staircase outside to make it easy to go up there. Alternate translation: "they went up to the flat roof of the house"

Luke 5:20

Seeing their faith, Jesus said
"When Jesus saw that they believed that he could heal the man, he said to the man"

Man
This is a general word that people used when speaking to a man whose name they did not know. It was not rude, but it also did not show special respect. Some languages might use a word like "friend" or "sir."

your sins are forgiven you
"you are forgiven" or "I forgive your sins"

Luke 5:21

question this
"discuss this" or "reason about this"

Who is this who speaks blasphemies?
This shows how shocked and angry they were at what Jesus said. Alternate translation: "This man is blaspheming God!" or "He blasphemes God by saying that!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who can forgive sins but God alone?
This can be expressed as a statement. Alternate translation: "No one can forgive sins but God alone!" or "God is the only one who can forgive sins!"

Luke 5:22

Why are you questioning this in your hearts?
This can be written as a statement. Alternate translation: "You should not argue about this in your hearts." or "You should not doubt that I have the authority to forgive sins."

in your hearts
Here, "hearts" refers to people's minds or inner beings.

Luke 5:23

Which is easier to say, 'Your sins are forgiven you' or to say 'Get up and walk'?
Jesus uses this question to make the scribes think about what might prove whether or not he could really forgive sins. Alternate translation: "You may think that it is easier to say 'Your sins are forgiven' than it is to say 'Get up and walk.'"

Luke 5:24

you may know
Jesus was speaking to the scribes and Pharisees.

the Son of Man has authority
Jesus was referring to himself. Alternate translation: "I, the Son of Man, have authority"

I tell you
Jesus was saying this to the paralyzed man.

Luke 5:25

he got up
"the man stood up"

Luke 5:26

They were filled with fear
"They were very afraid" or "They were filled with awe"

extraordinary things
"amazing things" or "strange things"

Luke 5:27

Follow me
To "follow" someone is to become that person's disciple. Alternate translation: "Be my disciple" or "Come, follow me as your teacher"

Luke 5:29

were reclining at the table
It was customary to lie on a couch while eating at a feast and to prop oneself up with the left arm on some pillows. Alternate translation: "were eating at the table"

Luke 5:30

to his disciples
"to Jesus's disciples"

Why do you eat ... sinners?
The Pharisees and scribes express their disapproval that Jesus's disciples are eating with sinners. Alternate translation: "You should not eat ... sinners!"

sinners
people who did not obey the law of Moses but committed what others thought were very bad sins

Luke 5:31

People who are well ... sick
Jesus uses this proverb to begin to tell them that he calls sinners to repentance the way a physician calls sick people to be healed.

only those who are sick
"only those who are sick need a physician"

a physician
"a doctor"

Luke 5:32

I did not come to call the righteous, but sinners to repentance
"I did not come to call righteous people to repent. I came to call sinners to repent"

Luke 5:33

They said to him
"The religious leaders said to Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:34

Can anyone make the wedding attendants of the bridegroom fast while the bridegroom is still with them?
Jesus uses this question to cause the people to think about something they already know. Fasting is a sign of sadness. People do not do this when the bridegroom is with them. Alternate translation: "No one tells the wedding attendants of the bridegroom to fast while he is still with them."

wedding attendants
"guests" or "friends." These are friends who celebrate with a man who is getting married.

Luke 5:35

the days will come when
"soon" or "some day"

the bridegroom will be taken away from them
"people will take the bridegroom away from them" or "the bridegroom will have to go away from them"

Luke 5:36

No one tears ... and uses it to mend... If he does that ... he will tear
"People never rip ... and use it to repair ... If they do that ... they will tear"

will not fit with
"will not match" or "will not be the same as"

Luke 5:37

new wine
"grape juice." This refers to wine that has not yet fermented.

wineskins
These were bags made out of animal skins. Alternate translation: "wine bags" or "bags made of skin"

the new wine will burst the skins
When the new wine would ferment and expand, it would break the old skins because they could no longer stretch out.

the wine will be spilled
"the wine will spill out of the bags"

Luke 5:38

fresh wineskins
"new wineskins" or "new wine bags"

Luke 5:39

wants the new
"wants the new wine"

The old is better
"The old wine is better"

Luke 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဂနေ်သရက်အိုင်ရှိ ရှိမုန်၏ လှေပေါ်မှ ယေရှု တရားဟောနေသည်။

ယခုတွင် ၎င်းဖြစ်ပျက်သည်
ဇာတ်လမ်း၏ အစပိုင်း အစပြုနေသည်ကို အချက်ပြသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့သုံးနိုင်သည့် စကားလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

ဂနေ်သရက်အိုင်
ဂါလိလဲရေအိုင်၏ အခြားသော နာမည်ဖြစ်သည်။ ဂါလိလဲသည် ရေအိုင်၏ အနောက်ဘက်တွင်တည်ရှိပြီး၊ ဂနေ်သရက်မြေသည် အရှေ့ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။ ထို့ကြောင့် ၎င်းကို နာမည်နှစ်ခု ပေးထားသည်။

သူတို့ပိုက်ကွန်များ ဆေးနေကြသည်
နောက်တစ်ဖန် ငါးဖမ်းသည့်အခါ အသုံးပြုနိုင်ရန် သူတို့၏ ငါးဖမ်းပိုက်ကွန်များကို သန့်ရှင်းရေး ပြုလုပ်နေကြသည်။

လှေများထဲမှ ရှိမုန်၏လှေတစ်စီးကို
"ရှိမုန်ပိုင်သည့် လှေ"

ကမ်းနား အနည်းငယ်ခွာသည့်နေရာတွင် ထားရန် သူ့ကိုပြောသည်
"ကမ်းခြေမှ သိပ်မကွာသည့် နေရာတွင် လှေကို ရွေ့ရန် ရှိမုန်ကို တောင်းဆိုသည်"

သူထိုင်လျက် လူများကို ဆုံးမနေသည်
ထိုင်နေခြင်းသည် ဆရာတစ်ယောက်၏ ပုံမှန်အနေအထား ဖြစ်သည်။

ထိုလှေပေါ်မှာထိုင်လျက် လူများကို ဆုံးမသြဝါဒ ပေးတော်မူသည်
"သူသည်လှေပေါ်မှာ ထိုင်နေစဉ် လူများကို ဆုံးမသည်"
ကမ်းခြေမှ သိပ်မကွာသည့်နေရာတွင် ရှိသည့် လှေပေါ်မှာထိုင်လျက် ကမ်းခြေ၌ ရှိသည့်လူများထံသို့ ယေရှု စကားပြောနေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:4

သူစကားပြောဆုံးသွားသည့်အခါ
"ယေရှုက လူများကို သင်ကြားခြင်း ပြီးဆုံးသွားသည့်အခါ"

သင့်စကား
"သင့်စကားကြောင့်" သို့မဟုတ် "ဤအရာကို လုပ်ရန် သင်က ငါ့ကို ပြောသည့်အတွက်"

အမှတ်ပေးသည်
သူတို့ကို ခေါ်ရန် အလွန်ဝေးသည့်အတွက် သူတို့က အမူအရာဖြင့် လက်များကို ဝှေ့ရမ်းနေကြသည်။

သူတို့စပြီး ရေနစ်ကြသည်
"လှေသည် စပြီး ရေနစ်သည်" အကျိုးအကြောင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန်လိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါးများ အလွန်များပြားသည့်အတွက် လှေသည် စ၍ ရေနစ်လေသည်"

Luke 5:8

ယေရှု၏ ခြေတော်ရင်းမှာ ဒူးထောက်သည်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

အပြစ်ရှိသောလူ
"လူ" သည် "အရွယ်ရောက်သည့် လူယောကျ်ား" ကိုဆိုလိုသည်။ "လူသားများ" ကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပေ။

ငါးကိုဖမ်းသည်
"မြောက်များစွာသော ငါး"

ရှိမုန်နှင့်ပါသမျှသောသူများ
"ငါးမျှားခြင်း အလုပ်၌ လုပ်သည့် ရှိမုန်၏ အဖော်များ"

သင်သည် လူများကိုဖမ်းမည်
ငါးများကို ဖမ်းခြင်းက လူများအား ယေရှုနောက်လိုက်လာကြရန် စုရုံးစေခြင်းကို တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် လူများအတွက် ငါးဖမ်းမည်" သို့မဟုတ် "လူများကို ငါ့အတွက် စုရုံးစေမည်" သို့မဟုတ် "လူများကို ငါ့တပည့်များ ဖြစ်လာကြရန် ခေါ်လာကြမည်"

Luke 5:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မြို့နာမည် မဖော်ပြသည့် တခြားသောမြို့၌ ယေရှုက နူနာရောဂါသည်ကို ကုသသည်။

ဖြစ်ပျက်လာသည်
ဇာတ်လမ်း၌ အဖြစ်အပျက် အသစ် အချက်ပြစာလုံးဖြစ်သည်။

နူနာဖြင့် ပြည့်နေသောလူ
"နူနာဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားသောလူ" ဇာတ်လမ်း၌ ဇာတ်ကောင်အသစ်ကို မိတ်ဆက်ထားသည်။

သူမျက်မှာပေါ်တွင် သူပြပ်ဝပ်သည်
"သူ ဒူးထောက်လျက် သူမျက်နှာဖြင့် မြေကြီးထိအောင် ပြပ်ဝပ်သည်" သို့မဟုတ် "သူမြေကြီးပေါ်တွင် ဦးညွတ်သည်" (UDB)

သင်အလိုရှိလျှင်
"သင် လိုချင်လျှင်"

သင် ငါ့ကိုသန့်ရှင်းစေနိုင်သည်
ယေရှုက သူ့ကို အနာငြိမ်းခြင်းပေးရန် တောင်းဆိုသည်ကို နားလည်ထားနိုင်သည်။ ၎င်းကို ရှင်းလင်းစွာရေးသားနိုင် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တတ်နိုင် သည် ဖြစ်၍ ငါ့ကို သန့်ရှင်းစေပါ"

ငါ့ကို သန့်ရှင်းစေပါ...သန့်ရှင်းစေ
ပွဲလမ်းသဘင်အရ သန့်ရှင်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ သူသည် နူနာရောဂါစွဲသည့်အတွက် မသန့်ရှင်းသည်ကို နားလည်ထားရသည်။ သူ့ရောဂါကို ယေရှုက အနာငြိမ်းစေရန် သူကတောင်းဆိုသည်။ ၎င်းကို ရှင်းလင်းစွာရေးသားနိုင် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် နူနာ ရောဂါမှ လွတ်လျက် သန့်ရှင်းမည့်အကြောင်း ငါ့ကို အနာငြိမ်းခြင်းပေးပါ...အနာငြိမ်းပါစေ"

နူနာက သူ့ကိုချန်ခဲ့သည်
"သူသည် နူနာဝေဒနာကို မခံစားတော့ပေ" (UDB)

Luke 5:14

မည်သူ့ကို မျှမပြော
ဤစာကြောင်းကို တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ "မည်သူ့ကိုမျှ မပြောနှင့်" အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူ့ကိုမျှ မပြောနှင့်...သင် ကျန်းမာခြင်းရသည့် အကြောင်းကို"

သင်၏သန့်ရှင်းခြင်းအတွက် ပူဇော်သက္ကာဆက်သလော့
လူတစ်ယောက် အနာငြိမ်းခြင်းရပြီးနောက် ၎င်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်သရန် ပညတ်တော်ကို တောင်းဆိုထားသည်။ ဤအရာက လူတစ်ယောက်ကို ဘာသာရေးအရ သန့်ရှင်းခွင့်ပြု၍ ဘာသာရေးအမှုအရာများတွင် နောက်ထပ် ပါဝင်ခွင့်ရနိုင်သည့်အရာ ဖြစ်သည်။

သက်စေအတွက်
"သင် အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည်ကို သက်သေပြပါ"

သူတို့ကို
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "ယဇ်ပုရောဟိတ်များသို့" သို့မဟုတ် (၂) "လူများအားလုံး ထံသို့"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:15

သူ့အကြောင်း
"ယေရှုအကြောင်းသိတင်း" ဤအကြောင်းက
နူနာရောဂါစွဲသူကိုယေရှုက အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့်အကြောင်းကို
သို့မဟုတ် လူများကို ယေရှုက
အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့်အကြောင်း တစ်ခုခုကို ဆိုလိုနိုင်သည်။

သူ့အကြောင်းသိတင်းသည် ပိုဝေးသည့်နေရာသို့ ပျံ့နှံ့သွားသည်
"သူ့သိတင်းသည် ပိုဝေးသည့်နေရာသို့ သွားသည်" ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊
"သူ့အကြောင်းကို လူတို့က တခြားနေရာများတွင်လည်း
ဆက်လက်ပြောနေကြသည်"

ခမ်းခြောက်သည့်နေရာများ
"အထီးကျန်နေရာများ" သို့မဟုတ် "တခြားလူများ
မရှိသည့်နေရာများ"

Luke 5:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တစ်နေ့တွင် ယေရှုက အဆောက်အဦးတစ်ခုဌ် သင်ကြားနေစဉ်
ခြေလက်သေနေသူတစ်ယောက်ကို ယေရှုက
အနာငြိမ်းခြင်းပေးရန် ယေရှုထံသို့ ခေါ်လာကြသည်။

ဖြစ်ပျက်လာသည်
ဇာတ်လမ်းအသစ်၏ အစပိုင်းကို အစပြုသည့်
အချက်ပြစာလုံးဖြစ်သည်။

Luke 5:18

လူတစ်ချို့လာကြသည်
ဤလူတို့သည် ဇာတ်လမ်းတွင် လူသစ်များဖြစ်ကြသည်။
ဤလူတို့သည် လူသစ်များဖြစ်ကြောင်းကို ပြသည့် စကားလုံး
သင့်စကားတွင် ရှိနိုင်သည်။

အိပ်ယာလိပ်
"ကုတင်" သို့မဟုတ် "အိပ်ယာလိပ်"

ခြေလက်သေနေသူ
"သူကိုယ်သူ မရွေ့လျားနိုင်သူ"

လူအုပ်ကြီးကြောင့် သူ့ကိုခေါ်သွားရန်လမ်းမရှိသောကြောင့်
တချို့သောဘာသာစကားများတွင် ကြိယာအစဉ်ကို
ပြန်စဉ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူအုပ်ကြီးကြောင့် လူကိုအထဲသို့ ခေါ်သွားနိုင်သည့် လမ်း
သူတို့မတွေ့ကြသည့်အတွက် ဖြစ်သည်"

လူအုပ်များကြောင့်
သူတို့ အိမ်ထဲသို့ မဝင်နိုင်ကြသည့်အကြောင်းရင်းမှာ လူအုပ်သည်
အလွန်ကြီးလျက် သူတို့အတွက် အခန်းမရှိသည့်
အတွက်ဖြစ်သည်။

အိမ်မိုးပေါ်သို့ သူတို့တက်သွားကြသည်
အိမ်များတွင် ပြားပြီးကျယ်ပြန့်သော ခေါင်မိုးများရှိသည်။
တချို့အိမ်များတွင် ခေါင်မိုးပေါ်သို့ အလွယ်တကူတက်နိုင်ရန်
လှေခါးများရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က
ကျယ်ပြန့်သော အိမ်ခေါင်မိုးပေါ်သို့ တက်သွားကြသည်"

ယေရှုရှေ့သို့ တိုက်ရိုက်
"ယေရှုရှေ့သို့ တိုက်ရိုက်" သို့မဟုတ် "ယေရှုရှေ့သို့ ရုတ်တရက်"

Luke 5:20

သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကိုတွေ့ပြီး ယေရှုက ပြောသည်
ယေရှုက ခြေလက်သေနေသူကို အနာငြိမ်းခြင်းပေးနိုင်ကြောင်းကို
သူတို့ယုံကြည်ကြသည့်အရာကို နားလည်ထားနိုင်သည်။
ဤအကြောင်းအရာကို ရှင်းလင်းစွာရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုလူကိုယေရှု
ကုသနိုင်ကြောင်း သူတို့ ယုံကြည်ကြသည်ကို ယေရှုက
သတိပြုမိသည့်အခါ၊ သူကိုပြောသည်"

လူ
သူ၏ နာမည်ကို သူတို့မသိသည့်လူကို ပြောသည့်အခါ
ဤယေဘုယျစာလုံးကို သုံးကြသည်။
ရိုင်းပြသည့်အသုံးနှုန်းလည်းမဟုတ်သလို
လေးစားမှုကိုပြသည့်အရာလည်း မဟုတ်ပါ။
တချို့ဘာသာစကားများတွင် "သူငယ်ချင်း" သို့မဟုတ် "ဆရာ"
ဟု သုံးနှုန်းနိုင်သည်။

သင့်အပြစ်များသည် ခွင့်လွှတ်ခြင်းခံရသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
ခွင့်လွှတ်ခြင်းရသည်" သို့မဟုတ် "သင့်အပြစ်များကို ငါ
ခွင့်လွှတ်သည်"

ဤမေးခွန်း
"ဤဟာကို ဆွေးနွေးသည်" သို့မဟုတ် "ဤအရာ၏
အကျိုးအကြောင်းကို ပြောသည်" သူတို့ မေးသည့်အရာကို
ရှင်းလင်းစွာ ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှုက အပြစ်များ ခွင့်လွှတ်နိုင်သည့် အာဏာ ရှိ၊ မရှိကို
ဆွေးနွေးသည်"

ဘုရားကိုလွှန်ကျူးု၍ ပြောသောဤသူကား အဘယ်သူနည်း။
ယေရှုပြောသည့်မေးခွန်းကြောင့် သူတို့ မည်မျှတုန်လှုပ်ပြီး
စိတ်ဆိုးကြသည်ကို ပြသည်။ ဤမေးခွန်းကို အဆိုဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူက
ဘုရားကို စော်ကားသည်" သို့မဟုတ် "ထိုသို့ပြောခြင်းဖြင့် သူက
ဘုရားကို စော်ကားသည်"

ဘုရားသခင်မှတပါး မည်သူက အပြစ်များကိုလွှတ်နိုင်သနည်း။
လူတစ်ယောက်က အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ရန် ပြောဆိုပါက
သူသည် ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်းလင်း
စွာရေးသားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"ဘုရားသခင်မှတပါး မည်သူမျှ အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်နိုင်မည်
မဟုတ်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်တပါးတည်းကသာလျှင်
အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်နိုင်သည်။

Luke 5:22

သူတို့စဉ်းစားသည့်အရာကို သတိထားမိသည်
သူတို့ တိတ်တစ်ဆိတ် စဉ်းစားနေကြသည့်အရာကို ယေရှုက
ကြားသည်ထက် သတိထားမိသည်ကို ဆိုလိုသည်။

သင့်စိတ်ထဲ၌ အဘယ့်ကြောင့် ထင်မှတ်ကြသနည်း။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာကို သင့်စိတ်ထဲ၌
သင်မငြင်းခုံသင့်ပေ" သို့မဟုတ် "ငါသည် အပြစ်များ
ခွင့်လွှတ်နိုင်သည့်အာဏာရှိသည်ကို သင်သံသယမရှိသင့်ပေ"

သင့်စိတ်ထဲ၌
သူတို့ တိတ်တခိုး စဉ်းစားကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။

အဘယ်စကားကို သာ၍ပြောလွယ်သနည်း...လမ်းလျှောက်ပါ
ယေရှုက သူလုပ်မည့် အနာငြိမ်းခြင်း နိမိတ်လက္ခဏာနှင့်
ခွင့်လွှတ်နိုင်သည့် တန်ခိုးရှိသည်ကို ပြသည့်မေးခွန်းဖြစ် သည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "'သင့်အပြစ်များ
ခွင့်လွှတ်ခြင်းရသည်' သည် ပြောရန်လွယ်သည်၊ သို့သော်
ဘုရားသခင်တည်းကသာလျှင် ဤခြေလက်သေနေသူကို
ထစေပြီးလမ်းလျှောက်စေနိုင်သည်"

ပြောရန်ပိုလွယ်သည်
မြှုပ်ထားသည့်အရာတစ်ခုက "မည်သူကမျှ မသိသည့် အတွက်
ပြောရန်လွယ်ကူသည်" သို့သော် အခြားတစ်ခုက
"လူတိုင်းကသိကြသည့်အတွက် ပြောရန်ပိုခက်ခဲသည်"
လူ၏အပြစ်များကို လွှတ်မည်ဆိုလျှင် လူတို့က
မြင်နိုင်မည်မဟုတ်" သို့သော် သူထပြီး လမ်းလျှောက်လာလျှင်
သူတို့အားလုံး သိမည်"

သင်သိနိုင်သည်
ယေရှုက ကျမ်းပြုဆရာများနှင့်ဖာရိရှဲများကိုစကား ပြော သည်။
"သင်တို့" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။

လူသား
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ ပြန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်ကိုငါပြောသည်
ခြေလက်သေနေသောသူကို ယေရှုပြောသည့်စကားဖြစ်သည်။
"သင်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။

Luke 5:25

ရုတ်တရက်
"ချက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "တခဏချင်း"

သူထလာသည်
သူက အနာငြိမ်းခြင်းရသည့် အကြောင်းကို
ရှင်းလင်းစွာရေးရန်လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုလူသည် အနာငြိမ်းခြင်းရပြီး
ထလာသည်"

ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ပြည့်နေသည်
"အလွန်ကြောက်ရွံ့သည်" သို့မဟုတ် "စိုးရိမ်မှုဖြင့်
ပြည့်နှက်နေသည်"

သဘာဝထက်လွန်ကဲသည့်အရာများ
"အံ့သြစရာများ" သို့မဟုတ် "ထူးဆန်းသည့် အရာများ"

Luke 5:27

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက အိမ်မှထွက်သွားပြီးနောက် ယုဒအခွန်ခံ လေဝိကို
သူ့နောက်လိုက်ရန် ခေါ်သည်။ ဖာရိရှဲများနှင့်
ကျမ်းပြုဆရာများက အနှောင့်အယှက်ပေးသည့် ယေရှုအတွက်
စားစရာကို လေဝိက ပြင်ဆင်ပေးသည်။

ဤအရာများဖြစ်ပျက်ပြီးနောက်
"ဤအရာများ" သည် ရှေ့ကအပိုဒ်တွင် ဖြစ်ပျက်သည့်အရာကို
ဆိုလိုသည်။ (ရှု၊ | Introduction of a New Event)

အခွန်ခံကိုတွေ့သည်
"အာရုံစိုက်၍ အခွန်ခံကိုကြည့်သည်" သို့မဟုတ် "အခွန်ခံကို
ဂရုစိုက်စွာ ကြည့်သည်"

ငါ့နောက်လိုက်ပါ
"နောက်လိုက်" သည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏
တပည့်တော်ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့တပည့်တော်ဖြစ်လျက်"သို့မဟုတ် "လာပါ၊ သင့်ဆရာအဖြစ်
ငါ၏ နောက်ကို လိုက်ပါ"

ရှိသမျှတို့ကို စွန့်ပစ်လေသည်
"သူ့အလုပ် အခွန်ခံ အလုပ်ကို စွန့်လွှတ်လျက်"

Luke 5:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထမင်းစားပွဲ၌ ယေရှုက ဖာရိရှဲများနှင့်ကျမ်းပြုဆရာများကို
စကားပြောသည်။

သူ့အိမ်၌
"လေဝိ၏အိမ်၌"

စားပွဲ၌လဲလျောင်းလျက်
ကွပ်ပစ်ပေါ်၌ လဲလျောင်းလျက် သို့မဟုတ်
ဒေါက်တိုင်ကိုနောက်မှီလျက် ခေါင်းအုံးပေါ်၌
ဘယ်လက်တင်လျက်စားသောက်ခြင်းသည် ဂရိလူမျိုးတို့၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပွဲလမ်းသဘင်၌ စားသောက်သည့်ပုံစံ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတူတူစားသောက်သည်"
သို့မဟုတ် "စားပွဲ၌ စားသည်"

သူတပည့်တော်များဆီသို့
"ယေရှု၏ တပည့်တော်များဆီသို့"

အပြစ်သားများနှင့်အတူဘာ့ကြောင့်သင်စားသေသနည်း။
ယေရှု၏ တပည့်တော်များက
အပြစ်သားများနှင့်အတူစားသောက်ကြသည်ကို
လက်မခံကြသည့်အတွက် ဖာရိရှဲများနှင့် ကျမ်းပြုဆရာများက
မေးသည့်မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြစ်သားများနှင့်အတူ သင်တို့ မစားသောက်သင့်ပေ"

အပြစ်သားများနှင့်အတူ သင်စားသောက်သည်
အပြစ်သားများဟုသတ်မှတ်ထားသည့်လူများမှ
ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များသည် သီးသန့်နေသင့်သည်ဟု
ဖာရိရှဲနှင့်ကျမ်းပြုဆရာများက ယုံကြည်ကြသည်။ "သင်တို့"
သည် အများကိန်း ဖြစ်သည်။

ကျန်းမာသောသူများ...ဖျားနာသောသူများ
ယေရှုက စကားပုံဖြင့် အလေးနက်ပေးထားသည်။

ဆေးသမား
"ဆေးဆရာဝန်" သို့မဟုတ် "ဒေါက်တာ"

မကျန်းမာသောသူများသာလျှင်
"ဆေးသမားအလိုရှိ" သည် ရှေ့အပိုဒ်အရ နားလည်ထားရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက် ယောက်ကို
အလိုရှိသည့် ဖျားနာသောသူများ"

ဖြောင့်မတ်သောလူများ
သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူများဟု လူတချို့ကထင်ကြသည်။
သူတို့ကိုသူတို့ ထင်သည့်နည်းအတိုင်း ယေရှုက သူတို့သည်
မဖြောင့်မတ်သူများအဖြစ်သိသော်လည်း သူတို့ကိုပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ကိုသူတို့ဖြောင့်မတ်သူများအဖြစ် ထင်နေသည့်လူများ"

Luke 5:33

သူတို့က သူ့ကိုပြောကြသည်
"ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို ပြောကြသည်"

သူတို့နှင့်အတူ...တစ်စုံတစ်ယောက်လုပ်နိုင်သလော။
သူတို့သိပြီးသားဖြစ်သည့် အခြေအနေတစ်ခုကို
လူများအားစဉ်းစားစေချင်သည့်အတွက် ယေရှုက ဤမေးခွန်းကို
မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းကို အဆိုဖြင့် ပြန်ရေးနိုင် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတို့သားသည်
ပွဲတက်ရောက်သူများနှင့်အတူ ရှိနေစဉ် သူတို့ကအစာ ရှောင်ရန်
မည်သူကမျှ ပြောမည်မဟုတ်"

မင်္ဂလာပွဲတက်ရောက်သူများ
"ဧည့်သည်များ" သို့မဟုတ် "သူငယ်ချင်းများ" မင်္ဂလာ
ဆောင်သည့် လူနှင့်အတူ ပွဲကျင်းပသည့်
သူငယ်ချင်းများဖြစ်သည်။

သတို့သား၏မင်္ဂလာပွဲတက်ရောက်သူများ အစာရှောင်သည်
အစာရှောင်ခြင်းသည် ဝမ်းနည်းခြင်းကို မည်၏။ ပွဲတက်
ရောက်သူများသည် သတို့သားသည် သူတို့နှင့်အတူ ရှိစဉ်အခါ
အစာမရှောင်ကြသည်ကို ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက
နားလည်ထားကြသည်။

ထိုကာလရောက်လာမည်
"မကြာခင်" သို့မဟုတ် "တနေ့မှာ" (UDB)

သတို့သားသည် သူတို့ထံမှခွါလျှင်
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ သတို့သားဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။
တပည့်တော်များသည် မင်္ဂလာပွဲ၌ တက်ရောက်လာသူများအဖြစ်
ဆိုထားသည်။ သူက တင်စားချက်ကို ရှင်းမပြထားသော်လည်း
လိုအပ်ပါက ရှင်းပြရန် လိုအပ်နိုင်သည်။

Luke 5:36

ယေဘုယျအချက်အလက်
လေဝိအိမ်၌ နေသည့် ဖာရိရှဲနှင့်ကျမ်းပြုဆရာများအား ယေရှုက
ပုံပြင်ပြောထားသည်"

မည်သူမျှ မဖြဲပါ
"လူတို့က မဖြဲပါ"(UDB) သို့မဟုတ် "မည်သူကမျှ မဖြဲပါ"

ဖာထေးသည်
"ပြုပြင်သည်"

သူကလုပ်လျှင်
လူတို့က မည်သည့်အကျိုးအကြောင်းကြောင့် အဝတ်ကို ထိုကဲ့သို့
ဖာထေးရန် မသင့်တော်သည်ကို အဆိုက ရှင်းပြထားသည်။

မအပ်စပ်
"မကိုက်ညီ" သို့မဟုတ် "တူညီမည် မဟုတ်"

Luke 5:37

မည်သူကမျှ မထည့်
"လူတို့က မထည့်ဖူးကြ" သို့မဟုတ် "မည်သူကမျှ မထည့်" (UDB)

အသစ်သောစပျစ်ရည်
"စပျစ်ရည်" ကစော်မဖောက်သေးသည့် ဝိုင်ကို ဆိုလိုသည်။

သားရေဘူး
တိရိစ္ဆာန်များသားရေမှ ပြုလုပ်ထားသည့် ဗူးဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့ကို
"စပျစ်ရည်ဘူးများ" "သားရေဘူးများ" ဟုခေါ်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စပျစ်ရည်အသစ်က သားရေဘူးကိုဆုတ်ခွဲနိုင်သည်
အသစ်သောစပျစ်ရည်က အချဉ်ဖောက်ပြီး ကားလာပြီး
ဆွဲဆန့်နိုင်ခြင်း မရှိတော့သည့်
သားရေဘူးဟောင်းကိုဆုတ်စေသည်။ ယေရှု၏ ပရိသတ်များက
သူပြောသည့် စပျစ်ရည် အချဉ်ဖောက်ပြီး
ကားလာမည့်အကြောင်းကို နားလည်ထားကြသည်။

စပျစ်ရည်သည် ယိုဖိတ်လိမ့်မည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပျစ်ရည်သည် သားရေဘူးမှ
ဖိတ်ယိုနိုင် သည်"

အသစ်သောစပျစ်ရည်ဘူး
"သားရေဘူးအသစ်" သို့မဟုတ် "သားရေဘူးအသစ်"
အသုံးမပြုသေးသည့် သားရေဘူးအသစ်ကို ဆိုလိုသည်။

ဟောင်းသောစပျစ်ရည်ကိုသောက်သည်...အသစ်ကိုလိုချင်သည်
ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ၏
သင်ကြားချက်အဟောင်းများနှင့် ယေရှုသင်ပေးသည့်
သင်ကြားချက် အသစ်များကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည့်
တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ ဆိုလိုရင်းမှာ သင်ကြားမှုအဟောင်းကို
လိုချင်သူများက ယေရှု သင်ကြားပေးသည့်
အသစ်သောအရာများကို နားမထောင်ချင်ကြပေ။

ဝိုင်အဟောင်း
"အချဉ်ဖောက်လာသော ဝိုင်"

'အဟောင်းသည် ပိုကောင်းသည်' ဟုသူပြောသည်
"သူက ဝိုင်အသစ်ကို မသောက်ချင်သောကြောင့်"
ဟုထပ်ထည့်နိုင်သည်။

ULB Translation Questions

Luke 5:4

After using Simon's boat as a place to teach the people, what did Jesus ask Simon to do with his boat?
Take the boat out to deeper water and let his nets down into the water to catch some fish.

Luke 5:5

Even though Peter had caught nothing the previous night, what did he do?
He obeyed and let down the nets.

Luke 5:6

What happened when they let down the nets?
They gathered a very large number of fish, so much that their nets were breaking.

Luke 5:8

What did Simon then want Jesus to do? Why?
Simon wanted Jesus to go away from him because Simon knew that he (Simon) was a sinful man.

Luke 5:10

What did Jesus say to Simon about his future work?
Jesus said that from now on he would be catching men.

Luke 5:15

At this time, how many people were coming to hear Jesus teach and to be healed of their sicknesses?
Great crowds of people were coming to Jesus.

Luke 5:20

What did Jesus say to the paralyzed man whose friends let him down through the housetop?
Man, your sins are forgiven you.

Luke 5:21

Why did the scribes and the Pharisees think that this statement was blasphemy?
Because God alone can forgive sins.

Luke 5:24

Jesus healed the paralytic man in this way to demonstrate that he had authority on earth to do what?
Jesus healed the man to demonstrate that he had authority on earth to forgive sins.

Luke 5:32

When Jesus was eating and drinking at Levi's house, what did Jesus say that he came to do?
He came to call sinners to repentance.

Luke 5:35

When did Jesus say that his disciples would fast?
His disciples would fast after Jesus was taken away from them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:36

In Jesus' parable, what would happen if a new piece of cloth is used to mend an old garment?
The new cloth would tear, and would not fit the old garment.

Luke 5:37

In Jesus' second parable, what would happen if new wine is put into old wine skins?
The old wine skins would burst and the new wine would be spilled.

Luke 5:38

What did Jesus say must be done to keep new wine properly?
New wine must be put into fresh wine skins.

Translation Questions

Luke 5:4

ရှိမုန်၏လှေကို အသုံးပြု၍ လူအပေါင်းတို့အား သွန်သင်ပြီးနောက်၊ ယေရှုက ရှိမုန်အား လှေနှင့်အတူ မည်သို့ပြုလုပ်ရန် ပြောသနည်း။
ယေရှုက လှေကိုရေနက်ရာသို့ရွှေ့ပြီး ပိုက်ကွန်ကိုချလျက် ငါးကိုအုပ်စိမ်းစေရန် ပြောပါသည်။

ရှိမုန်က လွန်ခဲ့သောတစ်ညလုံး ပိုက်ကွန်ကိုချသော်လည်း ငါးတစ်ကောင်မျှမရသဖြင့် မည်သို့လုပ်သနည်း။
ရှိမုန်သည် စကားနားထောင်၍ ပိုက်ကွန်ကို ချပါသည်။

သူတို့သည် ပိုက်ကွန်ကိုချသည့်အခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
သူတို့သည် များစွာသောငါးတို့ကို အုပ်မိသဖြင့် ပိုက်ကွန်သည် စုတ်ပြတ်နေပါသည်။

Luke 5:8

ရှိမုန်က ယေရှုအား မည်သို့လုပ်ရန် အလိုရှိသနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ရှိမုန်ကယေရှုအား မိမိအနားမှ ထွက်သွားစေလိုပါသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ရှိမုန်က သူ (ရှိမုန်) သည် အပြစ်များသောသူဖြစ်ကြောင်း သိရှိနေခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုက ရှိမုန်အား အနာဂတ်ကာလတွင် မည်သို့လုပ်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။
ယေရှုက ရှိမုန်အား သင်သည်ယခုမှစ၍ လူကိုဖမ်းသောသူဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 5:15

ထိုအချိန်က ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းကို နားထောင်ပြီး၊ သူတို့၏ အနာရောဂါများကို ပျောက်ကင်းစေရန် လူပေါင်းမည်မျှ လာသနည်း။
များစွာသော လူအပေါင်းတို့သည် ယေရှုထံသို့ လာကြပါသည်။

Luke 5:20

လက်ခြေသေနေသောသူအား သူ၏မိတ်ဆွေများက အိမ်ခေါင်မိုးပေါ်မှ ချသောအခါ ယေရှုက ထိုသူအား မည်သို့ပြောသနည်း။
အချင်းလူ၊ သင်၏အပြစ်ကို လွှတ်စေပြီဟု ပြောပါသည်။

ဖါရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့က ဤအမှုအရာသည် ဘုရားကိုပုတ်ခတ်ပြောဆိုသည်ဟု အဘယ်ကြောင့် ထင်မှတ်ကြသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းသာလျှင် အပြစ်မှလွှတ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Luke 5:22

ယေရှုသည် လက်ခြေသေသောသူအား ပျောက်ကင်းစေခြင်းသည် သူ၌မြေကြီးပေါ်တွင် မည်သို့သောအခွင့်အာဏာရှိသည်ဟု ပြောသနည်း။
ယေရှုက လူသားသည်မြေကြီးပေါ်တွင် အပြစ်လွှတ်ခွင့်အာဏာရှိသည်ကို သိစေရန်အတွက် အနာရောဂါမှ ပျောက်ကင်းစေပါသည်။

Luke 5:29

အခွန်ခံလေဝိ၏အိမ်တွင် ယေရှုသည် အတူတကွ စားသောက်ကြသည့်အခါ၊ ယေရှုက သူကြွလာခြင်းသည် မည်သို့လုပ်ရန်အတွက်လာသည်ဟု ပြောသနည်း။
ယေရှုက အပြစ်သားများကို နောင်တရလျက် သူတို့ကိုခေါ်ရန် ကြွလာခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်

Luke 5:33

တပည့်တော်တို့သည် မည်သည့်အချိန်၌ အစာရှောင်ကြ လိမ့်မည်ဟု ယေရှုက ပြောသနည်း။
ယေရှုက သူသည် တပည့်တော်တို့ထံမှ ထွက်ခွါသွားသည့်အချိန်တွင် သူတို့သည် အစာရှောင်ကြလိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 5:36

ယေရှု၏ ဥပမာတော်တွင်၊ အဝတ်သစ်ကို အဝတ်ဟောင်းပေါ်တွင် ဖာထေးလျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပြောသနည်း။
အဝတ်သစ်သည် ဆုတ်ပြဲလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ဖာထေးသော အဝတ်သစ်သည် အဝတ်ဟောင်းနှင့် မလိုက်ဖက်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 5:37

ယေရှု၏ ဒုတိယဥပမာတော်တွင်၊ စပျစ်ရည်အသစ်ကို ဟောင်းသောရေဘူး၌ထည့်လျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ဟောင်းသောရေဘူးသည် ဆုတ်ပြဲ၍ စပျစ်ရည်အသစ်သည် ယိုစီးမည်ဟု ပြောပါသည်။

ယေရှုက စပျစ်ရည်အသစ်ကို မည်သို့ထည့်သိမ်းလျှင် သင့်လျော်မည်ဟု ပြောသနည်း။
စပျစ်ရည်အသစ်ကို အသစ်သောရေဘူး၌ သာထည့်ရမည်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 Now it happened on a Sabbath that Jesus was going through the grainfields, and his disciples were picking the
heads of grain, rubbing them between their hands, and eating the grain. 2 But some of the Pharisees said, "Why
are you doing something that is not lawful to do on the Sabbath day?"

3 Answering them, Jesus said, "Have you not even read what David did when he was hungry, he and the men who
were with him? 4 He went into the house of God and took the bread of the presence and ate some of it, and also
gave some to the men who were with him to eat, even though it was only lawful for the priests to eat it." 5 Then
he said to them, "The Son of Man is Lord of the Sabbath."

6 It happened on another Sabbath that he went into the synagogue and taught the people there. A man was there
whose right hand was withered. 7 The scribes and the Pharisees were watching him closely to see whether he
would heal someone on the Sabbath, so that they might find a reason to accuse him. 8 But he knew what they
were thinking and he said to the man whose hand was withered, "Get up and stand here in the middle of
everyone." So the man got up and stood there. 9 Jesus said to them, "I ask you, is it lawful on the Sabbath to do
good or to do harm, to save a life or to destroy it?" 10 Then he looked around at them all and said to the man,
"Stretch out your hand." He did so, and his hand was restored. 11 But they were filled with senseless rage, and
they talked to each other about what they might do to Jesus.

12 It happened in those days that he went out to the mountain to pray. He continued all night in prayer to God. 13
When it was day, he called his disciples to him, and he chose twelve of them, whom he also named apostles. 14
The names of the apostles were Simon (whom he also named Peter) and his brother Andrew, James, John, Philip,
Bartholomew, 15 Matthew, Thomas, James son of Alphaeus, Simon who was called the Zealot, 16 Judas son of
James, and Judas Iscariot, who became a traitor. 17 Then Jesus came down the mountain with them and stood on
a level place with a large crowd of his disciples and a large number of the people from Judea and Jerusalem and
the seacoast of Tyre and Sidon. 18 They had come to listen to him and to be healed of their diseases. People who
were troubled with unclean spirits were also healed. 19 Everyone in the crowd kept trying to touch him because
power to heal was coming out from him, and he healed them all.

20 Then he looked at his disciples and said,

"Blessed are you who are poor,
for yours is the kingdom of God.
21 Blessed are you who hunger now,
for you will be filled.
Blessed are you who weep now,
for you will laugh.
22 Blessed are you when people hate you,
and when they exclude you and insult you
and reject your name as evil,
because of the Son of Man.

23 Rejoice in that day and leap for joy, because you will surely have a great reward in heaven, for their ancestors
treated the prophets in the same way.

24 But woe to you who are rich,
for you have already received your comfort.
25 Woe to you who are full now,
for you will be hungry later.
Woe to you who laugh now,
for you will mourn and weep later.
26 Woe to you when all men speak well of you,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for that is how their ancestors treated the false prophets.

27 "But I say to you who are listening, love your enemies and do good to those who hate you. 28 Bless those who
curse you and pray for those who mistreat you. 29 To him who strikes you on the one cheek, offer him also the
other. If someone takes away your coat, do not withhold your tunic either. 30 Give to everyone who asks you. If
someone takes away something that belongs to you, do not ask him to give it back to you. 31 As you want people
to do to you, you should do the same to them. 32 If you only love people who love you, what reward is there for
you? For even sinners love those who love them. 33 If you do good only to people who do good to you, what
reward is there for you? For even sinners do the same. 34 If you only lend to people from whom you hope to be
repaid, what reward is there for you? Even sinners lend to sinners, to receive back the same amount. 35 But love
your enemies and do good to them. Lend, expecting nothing in return, and your reward will be great, and you
will be sons of the Most High, for he himself is kind toward unthankful and evil people. 36 Be merciful, just as
your Father is merciful. 37 Do not judge, and you will not be judged. Do not condemn, and you will not be
condemned. Forgive others, and you will be forgiven. 38 Give, and it will be given to you. A good amount—
pressed down, shaken together and spilling over—will pour into your lap. For with the measure you use, it will be
measured back to you."

39 Then he also told them a parable. "Can a blind person guide another blind person? If he did, they would both
fall into a pit, would they not? 40 A disciple is not greater than his teacher, but everyone when he is fully trained
will be like his teacher. 41 Why do you look at the tiny piece of straw that is in your brother's eye, but you do not
notice the log that is in your own eye? 42 How can you say to your brother, 'Brother, let me take out the piece of
straw that is in your eye,' when you yourself do not even see the log that is in your own eye? You hypocrite! First
take the log out of your own eye, and then you will see clearly to take out the piece of straw that is in your
brother's eye. 43 For there is no good tree that produces rotten fruit, nor is there a rotten tree that produces good
fruit. 44 For each tree is known by the kind of fruit it produces. For people do not gather figs from a thornbush,
nor do they gather grapes from a briar bush. 45 The good man from the good treasure of his heart produces what
is good, and the evil man from the evil treasure of his heart produces what is evil. For out of the abundance of the
heart his mouth speaks.

46 "Why do you call me, 'Lord, Lord,' and yet you do not obey the things that I say? 47 Every person who comes to
me and hears my words and obeys them, I will tell you what he is like. 48 He is like a man building a house, who
dug down deep in the ground and built the house's foundation on solid rock. When a flood came, the torrent of
water flowed against that house but could not shake it, because it had been well built. 49 But the person who
hears my words and does not obey them, he is like a man who built a house on top of the ground without a
foundation. When the torrent of water flowed against that house, it immediately collapsed, and the ruin of that
house was complete."

Chapter 6

1 ဒုတိယကေဒက်ဥပုသ်နေ့၌ ကိုယ်တော်သည် ဂျုံစပါးလယ်ကွက်တို့ကို ရှောင်ကြဉ်တော်မူလျှင်၊ တပည့် တော်တို့သည်
စပါးအသီးအနှံကိုဆွတ်၍ လက်နှင့်ပွတ်နယ်စားကြ၏။ 2 ဖာရိရှဲအချို့တို့က၊ ဥပုသ်နေ့၌ မပြုအပ်သောအမှုကိုသင်တို့သည်
အဘယ်ကြောင့်ပြုကြသနည်းဟု ဆို ကြသော်၊ 3 ယေရှုက၊ ဒါဝိဒ်သည် မိမိအဘော်သို့နှင့်တကွ မွတ်သိပ်သောအခါ၊ 4 ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်သို့ဝင်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့မှတပါး အဘယ်သူမျှမစားအပ်သော ရှေ့တော် မုန့်ကို ယူစား၍၊
မိမိအဘော်တို့အားပေးသည်အကြောင်းကိုမျှ သင်တို့သည်မတတ်ဘူးသလော။ 5 ထိုမှတပါး၊ လူသားသည် ဥပုသ်နေ့ကိုပင်
အစိုးရသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 6 အခြားသောဥပုသ်နေ့၌ ကိုယ်တော်သည်တရားစရပ်သို့ ဝင်၍ဆုံးမသြဝါဒ ပေးတော်မူသည်တွင်၊
ထိုစရပ်၌ လက်ျာလက်သေသောသူ တယောက်ရှိ၏။ 7 ဥပုသ်နေ့၌ သူ၏ရောဂါကို ငြိမ်းစေမည် မငြိမ်းစေမည်ကို
ကျမ်းပြုစရာနှင့်ဖာရိရှဲတို့သည် ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကို ရှာ၍ချောင်းကြည့်ကြ၏။ 8 ကိုယ်တော်သည်
ထိုသူတို့အကြံအစည်ကိုသိလျှင်၊ လက်သေသောသူအား၊ ထလော့။ အလယ်၌ မတ် တတ်နေလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း
ထိုသူသည်ထ၍ မတ်တတ်နေ၏။ 9 ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့ကိုငါမေးမည်။ ဥပုသ်နေ့၌ အဘယ်သို့ပြုအပ်တနည်း။
ကျေးဇူးပြုအပ်သလော။ သူ့အကျိုးကို ဖျက်ဆီးအပ်သလော။ အသက်ကို ကယ်အပ်သလော၊ သတ်အပ်သလောဟု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပရိတ်သတ်တို့အား မေးတော်မူပြီးလျှင်၊ [10] ထိုသူ အပေါင်းတို့ကို ပတ်လည်ကြည့်ရှုလျက်၊ သင်၏လက်ကို ဆန့်လော့ဟု
ထိုသူအားမိန့်တော်မူ၍ သူသည်မိမိလက်ကိုဆန့်လျှင်၊ ထိုလက်သည် လက်တဘက်ကဲ့သို့ ပကတိဖြစ်လေ၏။ [11] ထိုသူများတို့သည်
ဒေါသစိတ်နှင့် ယစ်မူး၍ ယေရှုအား အဘယ်သို့ပြုအံ့နည်းဟု အချင်းချင်း ဆွေးနွေး ကြ၏။ [12] ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ ကိုယ်တော်သည်
ဆုတောင်းပဌနာပြုခြင်းငှါ တောင်ပေါ်သို့ကြွ၍ ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းပဌာနာပြုလျက် တညဉ့်နေတော်မူ၏။ [13]
မိုဃ်းလင်းသောအခါ တပည့်တော်တို့ကို ခေါ်တော်မူ၍၊ [14] ပေတရုအမည်သစ်ကိုရသော ရှိမုန်နှင့်သူ့ညီ အန္ဒြေ၊ ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်၊
ဖိလိပ္ပုနှင့် ဗာသောလမဲ၊ [15] မဿဲနှင့်သောမ၊ အာလဖဲ၏သားယာကုပ်နှင့် ဇေလုပ်ဟုခေါ်ဝေါ်သော ရှိမုန်၊ [16] ယာကုပ်၏ ညီယုဒနှင့်
ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံသော ယုဒရှကာရုတ်တည်းဟူသော တကျိပ်နှစ်ပါးတို့ကို ရွေးကောက်၍ တမန်တော်အမည်ဖြင့် သမုတ်တော်မူ၏။
[17] ထိုသူတို့နှင့်တကွ ကိုယ်တော်သည် တောင်ပေါ်ကဆင်းကြွ၍ မြေညီရာအရပ်၌ ရပ်တော်မူ၏။ တရား နာခြင်းငှါဝင်း၊
ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍ ယုဒပြည်။ ပင်လယ်ကမ်းနား၊ တုရုမြို့၊ ဇီဒုန်မြို့ အရပ်ရပ်တို့က လာကြ သော လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့နှင့်
တပည့်တော်အပေါင်းတို့သည် ရှိကြ၏။ [18] ညစ်ညူးသော နတ်ဆိုးထွက်၍ လူအပေါင်းတို့ကို သက်သောစေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ပရိတ်သတ် အပေါင်း တို့သည်
ကိုယ်တော်ကိုတို့ခြင်းငှါ ရှာကြံကြ၏။ [20] ထိုအခါ ကိုယ်တော်သည်မြော်၍ တပည့်တော်ကို ကြည့်ရှုတော်မူလျှင်၊
ဆင်းရဲသောသင်တို့သည် အင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် သင်တို့၏နိုင်ငံဖြစ်၏။ [21] ယခုတွင်
ငတ်မွတ်သောသင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဝပြောခြင်းသို့ ရောက်ကြလတံ့။ ယခုတွင် ငိုကြွေးသော
သင်တို့သည်မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ရယ်ကြ လတံ့။ သူတပါးတို့သည် လူသားကြောင့်
သင်တို့ကိုမုန်းသောအခါ၊ [22] ပယ်ရှားနှင်ထုတ်၍ ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ အသရေရှုတ်ချခြင်းကို ပြုသောအခါ သင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ [23]
ထိုကာလ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့။ ရွှင်မြူးသောစိတ်နှင့် ခုန်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌
သင်တို့၏အကျိုးသည် ကြီးလှပေ၏။ သူတို့၏ဘိုးဘေးများသည် ပရောဖက်တို့ကို ထိုသို့ပင် ပြုကြပြီ။ [24] တနည်းကား၊
ငွေရတတ်သောသင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်မူကား၊ သင်တို့သည် မိမိ သက်သာခြင်းကို ယခုခံရကြ၏။ [25]
ဝစွာစားရသော သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငတ်မွတ်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြလတံ့။
ယခုရယ်တတ်သောသင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ညည်း တွားငိုကြွေးရကြလတံ့။ [26] လူတို့သည်
သင်တို့ကို ချီးမွမ်းသောအခါ၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ ဘိုးဘေးများသည် မိစာပရောဖက်တို့ကို
ထိုသို့ပင် ပြုကြပြီ။ [27] ငါ့စကားကိုကြားရသော သင်တို့အား ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့၏ ရန်သူတို့ကို ချစ်ကြလော့။ သင်တို့ကို
မုန်းသောသူတို့အား ကျေးဇူးပြုကြလော့။ [28] သင်တို့ကို ကျိန်ဆဲသောသူတို့အား မေတ္တာပို့ကြလော့။ သင်တို့ကို
နှောင့်ရှက်သောသူတို့အတွက် ဘုရား သခင်ကို ဆုတောင်းကြလော့။ [29] သင်၏ ပါးတဘက်ကို ပုတ်သောသူအား
ပါးတဘက်ကိုပေးဦးလော့။ သင့်ဝတ်လုံကို သိမ်းယူသော သူအား သင့်အင်္ကျီကိုလည်း ယူစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးဦးလော့။ [30]
အကြင်သူသည် သင့်ကိုတောင်း၏။ ထိုသူအားပေးလော့။ သင့်ဥစ္စာကို သိမ်းယူသောသူအားပြန်၍ မ တောင်းနှင့်။ [31] သင်တို့သည်
ကိုယ်၌သူတပါး ပြုစေလိုသည်အတိုင်း သူတပါး၌ ပြုကြလော့။ [32] သင်တို့ကို ချစ်သောသူတို့အားသာ ချစ်တုံ့ပြုလျှင်
အဘယ်ကျေးဇူးတင်သနည်း။ ဆိုးသောသူတို့သည် ကိုယ်ကိုချစ်သောသူတို့အား ချစ်တုံ့ပြုကြသည် မဟုတ်လော။ [33] သင်တို့ကို
ကျေးဇူးပြုသောသူတို့အားသာ ကျေးဇူးပြုလျှင် အဘယ်ကျေးဇူးတင်သနည်း။ ဆိုးသော သူတို့သည် ဤမျှလောက်
ပြုကြသည်မဟုတ်လော့။ [34] သူတပါးအား ဥစ္စာချေးငှါးသောအခါ ဆပ်ပေးလိမ့်မည်ဟု မြော်လင့်လျက် ချေးငှါးလျှင် အဘယ်
ကျေးဇူးတင်သနည်း။ ဆိုးသောသူတို့သည် ကျေးဇူးဆပ်ခြင်းကိုခံလို၍ ဆိုးသောသူချင်းတို့အား ချေးငှါးတတ် သည် မဟုတ်လော။ [35]
သင်တို့မူကား ရန်သူတို့ကိုချစ်ကြသလော။ ကျေးဇူးပြုကြလော့။ တစုံတခုကိုရမည်ဟု မြော်လင့်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငှါးကြလော့။
ထိုသို့ပြုလျှင် သင်တို့အကျိုးကြီးလိမ့်မည်။ အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏ သားဖြစ်ကြလိမ့် မည်။ [36] ထိုဘုရားသည် ကျေးဇူးမသိသောသူ၊
ဆိုးညစ်သောသဘောရှိသော သူတို့အားကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ ထိုကြောင့် သင်တို့အဘသည် သနားခြင်းစိတ်ရှိတော်မူသည်နည်းတူ
သင်တို့သည်လည်း သနားခြင်းစိတ်ရှိကြ လော့။ [37] သူတပါး၏အမှု၌ စစ်ကြောဆုံးဖြတ်ခြင်းကို မပြုကြနှင့်။ မပြုလျှင်သင်တို့သည်
စစ်ကြောဆုံးဖြတ်ခြင်း နှင့် ကင်းလွတ်ကြလိမ့်မည်။ သူအပါးကို အပြစ်မစီရင်ကြနှင့်။ မစီရင်လျှင်သင်တို့သည် အပြစ်စီရင်ခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်ကြလိမ့်မည်။ သူ့အပြစ်ကို လွှတ်ကြလော့။ လွှတ်လျှင် ကိုယ်အပြစ်လွှတ်လိမ့်မည်။ [38] သူတပါးအားပေးကြလော့။ ပေးလျှင်
သူတပါးသည် သင်တို့အားပေးကြလိမ့်မည်။ အမှန်ခြင်းရုံမျှမက၊ သိပ်နှက်လျက်၊ လှုပ်လျက်၊ လျှံလျက်ရှိခြင်းနှင့် သင်တို့ရင်ခွင်၌
ပေးကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ အကြင်ချိန်၊ တင်းပမာဏနှင့် သင်တို့သည် သူတပါးအားပေး၏၊ ထိုပမာဏအတိုင်း
ကိုယ်ခံရကြမည်။ [39] ဥပမာကား၊ လူကန်းသည် လူကန်းကို လမ်းပြနိုင်သလော။ နှစ်ဦးတို့သည် တွင်းထဲသို့ကျလိမ့်မည် မဟုတ်လော။
[40] တပည့်သည် ဆရာထက်မသာ။ အပြီးသင်ပြီးသော တပည့်တိုင်း မိမိဆရာကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [41] ကိုယ်မျက်စိ၌ ရှိသောတံကျင်ကို
အဆောက်မမေ့ဘဲ၊ ညီအစ်ကိုမျက်စိ၌ရှိသော ငြောင့်ငယ်ကို အဘယ် ကြောင့် ကြည့်ရှုသနည်း။ [42] ကိုယ်မျက်စိ၌ရှိသော တံကျင်ကို
မမြင်မှတ်ဘဲလျက်၊ ညီအစ်ကို၊ သင်၏မျက်စိ၌ရှိသော ငြောင့်ငယ်ကို ထုတ်ပါရစေဟု အဘယ်သို့ညီအစ်ကိုအားဆိုရသနည်း။
လျှိုဝှက်သောသူ၊ ကိုယ်မျက်စိ၌ရှိသောတံကျင်ကို ရှေ့ဦး စွာထုတ်လော့။ နောက်မှ ညီအစ်ကို မျက်စိ၌ရှိသော
ငြောင့်ငယ်ကိုထုတ်ခြင်းငှါ ရှင်းလင်းစွာမြင်လိမ့်မည်။ [43] မကောင်းသောအသီးကိုသီးသော အပင်ကား၊ ကောင်းသောအပင်မဟုတ်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းသောအသီးကို သီးသော အပင်ကား၊ မကောင်းသောအပင်မဟုတ်။ [44] အသီးကိုထောက်၍ အပင်သဘောကိုသိရ၏။ ဆူးပင်၌ သင်္ဘောသဖန်းသီးကို မဆွတ်တတ်။ တောချုံ၌ စပျစ်သီးကိုမဆွတ်တတ်။ [45] ကောင်းသောသူသည် ကောင်းသော မိမိစိတ်နလုံး အဏ္ဏာတိုက်ထဲကကောင်းသောအရာကို ထုတ် ဘော်တတ်၏။ မကောင်းသောသူသည် မကောင်းသောအရာကိုထုတ်ဘော်တတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ စိတ် နှလုံးအပြည့်ရှိသည်အတိုင်း နှုတ်မြွတ်တတ်၏။ [46] ငါ့စကားကို နားမထောင်ဘဲလျက်၊ ငါ့ကိုသခင်၊ သခင်ဟု အဘယ်ကြောင့်ခေါ်ကြသနည်း။ [47] ငါ့ထံသို့လာ၍ ငါ့စကားကိုကြားသည်အတိုင်း နားထောင်သောသူသည် အဘယ်သူနှင့် တူသနည်း ဟူမူကား၊ [48] တိုက်ကိုတည်သောအခါ နက်စွာတူး၍ ကျောက်ပေါ်မှာတိုက်မြစ်ချသောသူနှင့်တူ၏။ မြစ်ရေထသဖြင့် ရေစီး၍ ထိုတိုက်ကိုရိုက်ခတ်သောအခါ ကျောက်ပေါ်မှာ တည်လျက်ရှိသောကြောင့် မလှုပ်နိုင်ရာ။ [49] ငါ့စကားကိုကြား၍ နားထောင်သောသူမူကား၊ အခုအခံမရှိဘဲ မြေပေါ်မှာ တိုက်ကိုတည်သောသူနှင့် တူ၏။ ရေစီး၍ ထိုတိုက်ကိုရိုက်ခတ်သောအခါ၊ ချက်ခြင်းလဲ၍ အကုန်အစင်ပြိုပျက်လေသည်ဟု ဟောတော်မူ ၏။

Luke 6 General Notes

Structure and formatting

Luke 6:20-49 contains many blessings and woes that appear to correspond to Matthew 5-7. This part of Matthew has traditionally been called the "Sermon on the Mount." In Luke, they are not as connected to a teaching on the kingdom of God as they are in Matthew's gospel. (See: kingdomofgod)

Special concepts in this chapter

"Eating the grain"

When the disciples plucked and ate the grain in a field they were walking through on the Sabbath (Luke 6:1), the Pharisees said that they were breaking the law of Moses. The Pharisees said that the disciples were doing work by picking the grain and so disobeying God's command to rest and not work on the Sabbath.

The Pharisees did not think the disciples were stealing. That is because the law of Moses required farmers to allow travelers to pluck and eat small amounts of grain from plants in fields they traveled through or near. (See: lawofmoses and works and sabbath)

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

Metaphors are pictures of visible objects that speakers use to explain invisible truths. Jesus used a metaphor of a generous grain merchant to teach his people to be generous

Rhetorical Questions

Rhetorical questions are questions to which the speaker already knows the answer. The Pharisees scolded Jesus by asking him a rhetorical question when they thought he was breaking the Sabbath

Other possible translation difficulties in this chapter

Implicit information

Speakers usually do not say things that they think their hearers already understand. When Luke wrote that the disciples were rubbing the heads of grain between their hands, he expected his reader to know that they were separating the part they would eat from what they would throw away

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The twelve disciples

The following are the lists of the twelve disciples:

In Matthew:

Simon (Peter), Andrew, James son of Zebedee, John son of Zebedee, Philip, Bartholomew, Thomas, Matthew, James son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot and Judas Iscariot.

In Mark:

Simon (Peter), Andrew, James the son of Zebedee and John the son of Zebedee (to whom he gave the name Boanerges, that is, sons of thunder), Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot, and Judas Iscariot.

In Luke:

Simon (Peter), Andrew, James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Simon (who was called the Zealot), Judas the son of James, and Judas Iscariot.

Thaddaeus is probably the same person as Jude, the son of James.

Luke 6

6:1-5

Why did the Pharisees not want Jesus and his disciples to pick grain?

[6:1, 6:2]

The Pharisees did not want Jesus and his disciples to pick grain on the Sabbath. The Law of Moses said that people cannot harvest grain on the Sabbath. But, the religious teachers said that picking grain on the Sabbath and harvesting grain on the Sabbath were the same activity. They said that both broke the Law of Moses. But, the Law of Moses says that it is good for a person to pick grain if they are hungry. However, they cannot use a tool to cut the grain (see: Deuteronomy 23:25).

See: Law of Moses; Sabbath; Law of Moses

How did Jesus respond to the Pharisees?

[6:3, 6:4]

Jesus told the Pharisees about when David went to the house of God and "received"(λαμβάνω/g2983) the bread from the priest. The priest made new bread every Sabbath day. The Law gave the old bread to the priest for food. The Law of Moses always said to do good things, even on the Sabbath. The priest did a good thing by giving David and his men the bread because they were hungry.

See: 1 Samuel 21:6

See: Priest (Priesthood)

Why did Jesus say that the "Son of Man is Lord of the Sabbath"?

[6:5]

Jesus said that the "Son of Man is Lord of the Sabbath" because he is God, and God made the laws in the Law of Moses about the Sabbath. That is, because he made the Sabbath, he can say what can and cannot be done on the Sabbath (see: Genesis 2:3; Exodus 20:8-11). Genesis said that "God"(אֱלֹהִים/h0430) created heaven and earth (see:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Genesis 1:1). The Hebrew word for God is in the plural form. Also, God said in the plural, “Let us make” (see: Genesis 1:26). This means that God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit helped create heaven and earth. That is, God the Son, Jesus, created heaven and earth and also created the laws about the Sabbath (see: John 1:1-5; Colossians 1:15-18).

See: Trinity; Son of Man; Sabbath; Trinity

6:6-11

Why did the Scribes and Pharisees become angry when Jesus healed a person?

[6:11]

The Scribes and Pharisees said giving medical help on the Sabbath was work. The Scribes and Pharisees said the things they taught must be obeyed in the same way people obeyed the Law of Moses. However, nothing in the Law of Moses said giving medical help on the Sabbath day was wrong. The Old Testament made it clear that it was always lawful to do good everyday of the week (see: Deuteronomy 22:1-4).

See: Luke 13:10-17

See: Miracle; Pharisees; Sabbath; Law of Moses; Miracle

6:12-16

Why did Jesus go to the mountain to pray?

[6:12]

Perhaps Jesus went to the mountain to talk with God about the apostles. That is, he was about to choose those to be his special disciples. Luke does not say how many disciples Jesus had when he called them to be apostles. Later in Luke’s gospel, he spoke about his having seventy other disciples (see: Luke 10:1).

See: Pray (Prayer); Disciple; Pray (Prayer)

Why did Jesus choose twelve of the disciples to be apostles?

[6:13]

Some scholars think that in the same way there were twelve tribes of Israel, Jesus chose twelve disciples to be apostles. They think Jesus chose the twelve apostles to be the new spiritual leaders of Israel. They think Jesus wanted these apostles to lead Israel based on the promises of the New Covenant (see: Jeremiah 31:31-33). Other scholars think Jesus chose the twelve apostles to be the spiritual leaders of the church, and not the new leaders of Israel. The Apostle Paul spoke about apostles and prophets being the foundation of God’s household.They held up the church with the truth of the gospel in the same way a house is held up by its foundation. That is, they lead the church, told others about the gospel, and protected the gospel from false teachers. The household of God consisted of both Christian Jews and Christian Gentiles (see: Ephesians 2:19-20; 3:1-7).

See: Church; Gospel; Tribes of Israel; Disciple; Apostle; New Covenant; Church

6:17-19

Why did the crowds wait for Jesus and his disciples?

[6:17, 6:18]

The crowds waited for Jesus because they wanted to hear him teach. Also, they wanted him to heal them from their sicknesses. These people never heard anyone teach in the way Jesus taught. No one ever healed others in the same way that Jesus healed. Many people went to Jesus so they could touch him and be healed. They wanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to touch him because healing power was coming from him. Jesus healed people who were attacked by evil, unclean spirits. Many more of Jesus' disciples were in the crowds that came to Jesus.

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

See Map: Jerusalem; Judea; Tyre; Sidon

6:20-23

To whom did Jesus teach?

[6:20]

Luke wrote that Jesus looked at his disciples when he taught. This was the twelve apostles who came down the mountain with him. Also, it was the larger crowd of Jesus' disciples waiting for him to come down from the mountain (see: Luke 6:17).

See: Apostle; Apostle

What four things did Jesus teach that God approved?

[6:20, 6:21, 6:22, 6:23]

1. Jesus taught that God approved of those who were "poor"(πτωχός/g4434). Some scholars think Jesus spoke of people who did not have food, clothing, or shelter. Other scholars think Jesus spoke of the spiritually poor (see: Matthew 5:3). That is, they knew their great need for God, or people treated them badly (see: Matthew 5:10).

2. Jesus taught that God approved of those who were hungry. Some scholars think Jesus spoke about people who did not have food. These scholars think when God promised to feed people who were hungry, he was thinking about a feast held in heaven (see: Luke 13:29). Other scholars think Jesus spoke using a metaphor. He wanted to say that those who were hungry and thirsty really wanted to do the things that God wanted them to do (see: Matthew 5:6). These scholars think the words, "you will be filled" spoke about God's promise to approve those who hungered for him in this way.

3. Jesus taught that God approved those who "weep"(κλαίω/g2799). God promised them that their weeping will change to laughter. Some scholars think Jesus spoke about people being sorry for their sin or for the sins of other people. This sorrow caused them to weep. Other scholars think Jesus spoke about the evil of the world. This also caused Christians to weep. These scholars think Jesus spoke about the day when God gathers his people into his kingdom. There will be no weeping in the kingdom of God. There, all weeping will be changed to laughter (see: Jeremiah 31:13; Revelation 7:17; 21:4).

4. Jesus taught that God approves the disciples when people hate them for following Jesus. That is, when others treat Christians badly for following Jesus, Jesus told them to "rejoice"(χαίρω/g5463). Their reward will be in heaven when they die (see: Romans 5:3-5; 1 Peter 4:13).

See: Matthew 5:3; Ephesians 2:1-5

See: Persecute (Persecution); Kingdom of God; Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

6:24-26

What four things did Jesus teach that God did not reward?

[6:24, 6:25, 6:26]

1. Jesus said “woe”(οὐαί/g3759) to rich people. That is, disaster comes for people who trust in the things they own or in what they know. Jesus said these people received their reward here on this earth. No reward is given to them in heaven (see: Luke 12:16-21).

2. Jesus said “woe” to the “full”(ἐμπίπλημι/g1705) people. That is, they do not think they needed God because they meet their own needs. However, Jesus warned them and said they will hunger. That is, spiritual hunger destroys them after their death (see: Luke 16:19-30; Isaiah 65:13-14).

3. God warned those who “laugh”(γελάω/g1070) now. Scholars think Jesus was speaking about a certain type of laughing. That is, he warned those who do not take care of the needs of others. Jesus said these people will one day weep and mourn.

4. Jesus said “woe” to you if people only say good things about you. Many people said evil things about Jesus because they hated his message. Jesus told the crowd that their fathers spoke good things which were said by false prophets (see: Jeremiah 5:31).

See: Reward; Reward

6:27-36

Why did Jesus talk to those “who hear”?

[6:27]

Some scholars think Jesus was speaking to his disciples when he said, “I say to you who hear”(ἀκούω/g0191) (see: 6:20-26). Jesus only spoke to the whole crowd around him after he spoke to the disciples. Other scholars think that when Jesus said, “I say to you who hear,” he was speaking to those who listened and obeyed his words. That is, they obeyed because they heard.

See: Disciple

What three things did Jesus tell his disciples to do?

[6:27, 6:28, 6:29]

1. Jesus told his disciples to “love”(ἀγαπάω/g0025) their enemies. That is, they needed to be respectful to those who hated them and do good to those who hated them. Jesus said the world hated him, it will also hate people who believe in Jesus (see: John 15:18). God rewards those who give this type of love to others (see: 6:32,35).

2. Jesus told his disciples to “do good”(καλῶς/g2573) to those who hate them. That is, they need to be kind to those who hate them. In the same way Jesus taught about love, Christians are not to want to be treated kindly simply because they treated others kindly (see: Luke 6:33, 35). Christians show kindness in two ways. First, they speak good about a person who speaks evil of them. Second, they pray for the people who treat them badly.

3. Jesus told his disciples to give to those who ask to borrow something from them. In the same way Christians are to love and do good without wanting anything for this, they are to give whatever is asked of them without wanting to get anything back from the one who asked (see: Luke 6:34-35).

See: Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did God the Father show mercy to people?

[6:36]

Some scholars think Jesus said God the Father shows mercy to people by not getting angry quickly. He also gives approval and unchanging love to them (see: Psalm 103:8). Luke later said that Jesus told a story of a man who showed the same type of mercy that the Father shows (see: Luke 10:30-37).

6:37-38

How did Jesus tell Christians to treat others?

[6:37]

Jesus told Christians not to"judge"(κρίνω/g2919). Only God can judge a person because he knows what a person really wants, even if they do not tell anyone or do not know themselves. Also, Jesus told believers not to "condemn"(καταδικάζω/g2613) others. Only God can condemn.

Jesus told Christians to forgive others. That is, Christians are to forgive others when they do something wrong to them. This is not the same forgiveness for disobeying God. Only God can forgive those sins. Also, Jesus told Christians to freely "give"(δίδωμι/g1325) to others. That is, to meet the needs of others.

What was a "good measure?"

[6:38]

Jesus said the metaphor "good measure" to tell Christians about how valuable it was to give a lot to others. In the days of Jesus, the shop owners measured and sold their grain by pouring it into a person's lap. The people wore a robe with a fold between their legs. A seller measured the grain and filled the fold of the robe. The fold was then pressed together and shaken. This made space for more grain. The seller then poured more grain into the fold of the robe until it went over the top of the fold.

See: Metaphor

6:39-42

Why did Jesus tell this parable?

[6:39]

Jesus used this parable to say that his disciples needed to be "fully trained"(καταρτίζω/g2675). Once they become fully trained, they will teach others. A fully trained disciple is one who understands God's word fully. That is, because he understands God's word fully, he does what God wants him to do (see: Hebrews 5:12-14). A fully trained disciple is one who knows when they hear a false teacher. Jesus said these false teachers were blind. That is, they were blind to true things about God. He told his disciples to not follow the teachings of a blind, false teacher.

See: Disciple; Disciple

6:43-45

What was the "treasure" of a person's heart?

[6:45]

Jesus used the word "treasure" to say how valuable the works were from a person's "heart"(καρδία/g2588). When the Bible wrote about a person's "heart," it meant a person's inner self. A person who did not believe in Jesus was

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

under the control of the devil (see: Ephesians 2:1-3). But a person who believed in Jesus was a new creation. The Holy Spirit controlled them (see: 2 Corinthians 5:17; Ephesians 1:13-14).

In the same way a tree grew only one type of fruit, a person spoke what was in their heart. This was not both good and evil.

See: Sanctify (Sanctification); Sanctify (Sanctification)

6:46-49

Why did Jesus say that being his disciple was like building a house?

[6:48]

Jesus said that in the same way a house was built on a solid foundation, a Christian needed to trust Jesus so that they were able to withstand the devil. Jesus's words were their solid foundation. Jesus said that he was the cornerstone of the house (see: Ephesians 2:19-21). That is, he is the cornerstone of the church. In the same way a house with a solid foundation will not be destroyed during a severe storm, so a Christian who follows Jesus's words will not be destroyed when the devil attacks them.

Also, in the same way a house without a solid foundation is easily destroyed when a severe storm comes, someone who does not follow Jesus' words will be destroyed by the works of the enemy, the devil.

Advice to translators: A foundation is the base or bottom part of a house. If a foundation a not made well, then the whole house cannot be made well. A cornerstone is the first stone put in place in a house or building. After this stone is put into place, it affects the rest of the house. If it is put into crooked, then the whole house will be crooked.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

Luke 6:1

Connecting Statement:
While Jesus and his disciples are walking through grainfields, some Pharisees begin to question the disciples about what they are doing on the Sabbath, which, in God's law, has been set aside for God.

Now it happened
This phrase is used here to mark the beginning of a new part of the story. If your language has a way for doing this, you can consider using it here.

grainfields
These are large sections of land where people had scattered wheat seed to grow wheat.

heads of grain
These are the topmost parts of the grain plant, which is a kind of large grass. It holds the mature, edible seeds of the plant.

grain, rubbing them between their hands, and eating
They did this to separate the grain seeds. This can be stated clearly. Alternate translation: "grain. They rubbed them in their hands to separate the grains from the husks and ate"

Luke 6:2

General Information:
The word "you" here is plural, and refers to the disciples.

Why are you doing something that is not lawful to do on the Sabbath day?
They asked this question to accuse the disciples of breaking the law. It can be written as a statement. Alternate translation: "Picking grain on the Sabbath is against God's law!"

doing something
The Pharisees considered even the small action of rubbing a handful of grain to be unlawful work. This can be stated clearly. Alternate translation: "doing work"

Luke 6:3

Have you not even read ... him?
Jesus is rebuking the Pharisees for not learning from the scriptures. This can be written as a statement.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Alternate translation: "You should learn from what you have read ... him!" or "Certainly you have read ... him!"

Luke 6:4

the bread of the presence
This is the sacred bread that priests placed before God in the tabernacle. It represented God's presence. Alternate translation: "the bread of Yahweh's presence" or "the bread that the priest placed before God" or "the sacred bread"

Luke 6:5

The Son of Man is
Jesus was referring to himself. Alternate translation: "I, the Son of Man, am"

is Lord of the Sabbath
The title "Lord" here emphasizes his authority over the Sabbath. Alternate translation: "has the authority to determine what is right for people to do on the Sabbath!"

Luke 6:6

General Information:
It is now another Sabbath day and Jesus is in the synagogue.

Connecting Statement:
The scribes and Pharisees watch as Jesus heals a man on the Sabbath.

It happened
This phrase is used here to mark the beginning of a new event in the story.

A man was there
This introduces a new character in the story.

hand was withered
The man's hand was damaged in such a way that he could not stretch it. It was probably almost bent into a fist, making it look small and wrinkled.

Luke 6:7

were watching him closely
"were watching Jesus carefully"

so that they might find
"because they wanted to find"

Luke 6:8

in the middle of everyone
"in front of everyone." Jesus wanted the man to stand where everyone there could see him.

Luke 6:9

to them
"to the Pharisees"

I ask you, is it lawful on the Sabbath to do good or to do harm, to save a life or to destroy it?
Jesus asks this question to force the Pharisees to admit that he was right to heal on the Sabbath. The intent of the question is thus rhetorical: to get them to admit what they all know is true rather than to obtain information. However, Jesus says, "I ask you," so this question is not like other rhetorical questions that might need to be translated as statements. This should be translated as a question.

to do good or to do harm
"to help someone or to harm someone"

Luke 6:10

Stretch out your hand
"Hold out your hand" or "Extend your hand"

restored
healed

Luke 6:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 6:12

General Information:
Jesus chooses twelve apostles after he prays all night.

It happened in those days
This phrase is used here to mark the beginning of a new part of the story.

in those days
"around that time" or "not long after" or "one day around then"

he went out
"Jesus went out"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 6:13

When it was day
"When it was morning" or "The next day"

he chose twelve of them
"he chose twelve of the disciples"

whom he also named apostles
"whom he also made apostles" or "and he appointed them to be apostles"

Luke 6:14

The names of the apostles were
Luke wrote a list of the names of the apostles. The ULB uses these words to introduce the list.

his brother Andrew
"Simon's brother, Andrew"

Luke 6:15

the Zealot
Possible meanings are 1) "the Zealot" is a title that indicates he was part of the group of people who wanted to free the Jewish people from Roman rule. Alternate translation: "the patriot" or "the nationalist" or 2) "the Zealot" is a description that indicates he was zealous for God to be honored. Alternate translation: "the passionate one"

Luke 6:16

became a traitor
It may be necessary to explain what "traitor" means in this context. Alternate translation: "betrayed his friend" or "turned his friend over to enemies"

Luke 6:17

Connecting Statement:
Though Jesus especially addresses his disciples, there are many people around who listen.

with them
"with the twelve he had chosen" or "with his twelve apostles"

Luke 6:18

to be healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "for Jesus to heal them"

People who were troubled with unclean spirits were also healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "Jesus also healed people who were troubled with unclean spirits"

troubled with unclean spirits
"bothered by unclean spirits" or "controlled by evil spirits"

Luke 6:19

power to heal was coming out from him
"he had power to heal people" or "he was using his power to heal people"

Luke 6:20

Blessed are you
Jesus speaks this phrase three times. Each time, it indicates that God gives favor to certain people or that their situation is positive or good.

Blessed are you who are poor
"You who are poor receive God's favor" or "You who are poor benefit"

for yours is the kingdom of God
Languages that do not have a word for kingdom might say, "for God is your king" or "because God is your ruler."

yours is the kingdom of God
"the kingdom of God belongs to you." This could mean 1) "you belong to God's kingdom" or 2) "you will have authority in God's kingdom."

Luke 6:21

you will laugh
"you will laugh with joy" or "you will be joyful"

Luke 6:22

Blessed are you
"You receive God's favor" or "You benefit" or "How good it is for you"

exclude you
"reject you"

because of the Son of Man
"because you associate with the Son of Man" or "because they reject the Son of Man"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 6:23

in that day
"when they do those things" or "when that happens"

leap for joy
This idiom means "be extremely joyful"

a great reward
"a large payment" or "good gifts"

Luke 6:24

woe to you
"how terrible it is for you." Jesus speaks this phrase three times. It is the opposite of "blessed are you." Each time, it indicates that God's anger is directed at the people, or that something negative or bad awaits them.

woe to you who are rich
"how terrible it is for you who are rich" or "trouble will come to you who are rich"

your comfort
"what comforts you" or "what satisfies you" or "what makes you happy"

Luke 6:25

who are full now
"whose stomachs are full now" or "who eat much now"

who laugh now
"who are happy now"

Luke 6:26

Woe to you
"How terrible it is for you" or "How sad you should be"

when all men speak
Here "men" is used in the generic sense the includes all people. Alternate translation: "when all people speak" or "when everyone speaks"

that is how their ancestors treated the false prophets
"their ancestors also spoke well of the false prophets"

Luke 6:27

Connecting Statement:
Jesus continues to speak to his disciples and the crowd who is listening to him as well.

to you who are listening
Jesus now begins to speak to the entire crowd, rather than just to his disciples.

love ... do good
Each of these commands is to be followed continually, not just a single time.

love your enemies and
This does not mean those listening were to only love their enemies and not their friends. This can be stated clearly. Alternate translation: "love your enemies, not only your friends, and"

Luke 6:28

Bless ... pray
Each of these commands is to be followed continually, not just a single time.

Bless those
God is the one who blesses. This can made explicit. Alternate translation: "Ask God to bless those"

those who curse you
"those who habitually curse you"

those who mistreat you
"those who habitually mistreat you"

Luke 6:29

To him who strikes you
"If anyone hits you"

on the one cheek
"on one side of your face"

offer him also the other
It may be helpful to state what the attacker will do to the person. Alternate translation: "turn your face so that he can strike the other cheek also"

do not withhold
"do not prevent him from taking"

Luke 6:30

Give to everyone who asks you
"If anyone asks you for something, give it to him"

do not ask him to give
"do not require him to give" or "do not demand that he give"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 6:31

As you want people to do to you, you should do the same to them
In some languages it may be more natural to reverse the order. Alternate translation: "You should do to people the same as what you want them to do to you" or "Treat people they way you want them to treat you"

Luke 6:32

what reward is there for you?
"what reward will you receive?" or "what praise will you receive for doing that?" This can be written as a statement. Alternate translation: "you will not receive any reward for that." or "God will not reward you for that."

Luke 6:33

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 6:34

people from whom you hope to be repaid
Here the word "hope" means to confidently expect that what one desires will happen. The person who hopes in this way believes that what he desires will happen. The verb "to be repaid" can be expressed with an active form. Alternate translation: "people whom you expect will repay you" or "people whom you believe will repay you"

to receive back the same amount
The law of Moses commanded the Jews not to receive interest on money they loaned to other Jews.

Luke 6:35

expecting nothing in return
"not expecting the person to return what you have given him" or "not expecting the person to give you anything"

your reward will be great
"you will receive a great reward" or "you will receive good payment" or "you will get good gifts because of it"

you will be sons of the Most High
It is best to translate "sons" with the same word your language would naturally use to refer to a human son or child.

sons of the Most High
Make sure that the word "sons" is plural so it is not confused with Jesus's title "The Son of the Most High."

unthankful and evil people
"people who do not thank him and who are evil"

Luke 6:36

your Father
This refers to God. It is best to translate "Father" with the same word your language would naturally use to refer to a human father.

Luke 6:37

Do not judge
"Do not judge people" or "Do not harshly criticize people"

and you
"and as a result you"

you will not be judged
Jesus does not say who will not judge. Possible meanings are 1) "God will not judge you" or 2) "no one will judge you"

Do not condemn
"Do not condemn people"

you will not be condemned
Jesus does not say who will not condemn. Possible meanings are 1) "God will not condemn you" or 2) "no one will condemn you"

you will be forgiven
Jesus does not say who will forgive. Possible meanings are 1) "God will forgive you" or 2) "people will forgive you"

Luke 6:38

it will be given to you
Jesus does not say exactly who will give. Possible meanings are 1) "someone will give it to you" or 2) "God will give it to you"

A good amount—pressed down, shaken together and spilling over—will pour into your lap
Jesus speaks either of God or of people giving generously as if he were speaking of a generous grain merchant. Alternate translation: "God will pour into your lap a generous amount—pressed down, shaken together and spilling over" or "Like a generous grain merchant who presses down the grain and shakes it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

together and pours in so much grain that it spills over, they will give generously to you"

A good amount
"A generous amount" or "A large amount"

it will be measured back to you
Jesus does not say exactly who will measure. Possible meanings are 1) "they will measure things back to you" or 2) "God will measure things back to you"

Luke 6:39

Connecting Statement:
Jesus includes some examples to make his point.

Can a blind person guide another blind person?
Jesus used this question to get the people to think about something that they already know. This can be written as a statement. Alternate translation: "We all know that a blind person cannot guide another blind person."

blind person
The person who is "blind" is a metaphor for a person who has not been taught as a disciple.

If he did
Some languages might prefer, "if one did."

they would both fall into a pit, would they not?
This can be written as a statement. Alternate translation: "both of them would fall into a hole."

Luke 6:40

A disciple is not greater than his teacher
"A disciple does not surpass his teacher." Possible meanings are 1) "A disciple does not have more knowledge than his teacher" or 2) "A disciple does not have more authority than his teacher."

everyone when he is fully trained
"every disciple who has been trained well" or "every disciple whose teacher has fully taught him"

Luke 6:41

Why do you look ... brother's eye, but you do not notice the log that is in your own eye?
Jesus uses this question to challenge the people to pay attention to their own sins before they pay attention to another person's sins. Alternate translation: "Do not look ... brothers eye while you ignore the log that is in your own eye."

the tiny piece of straw that is in your brother's eye
This is a metaphor that refers to the less important faults of a fellow believer.

tiny piece of straw
"speck" or "splinter" or "bit of dust." Use a word for the smallest thing that commonly falls into a person's eyes.

brother
Here "brother" refers to a fellow Jew or a fellow believer in Jesus.

do not notice the log that is in your own eye
"do not notice that you have a log in your own eye"

the log that is in your own eye
This is a metaphor for a person's most important faults. A log could not literally go into a person's eye. Jesus exaggerates to emphasize that a person should pay attention to his own more important faults before he deals with another person's less important faults.

log
"beam" or "plank"

Luke 6:42

How can you say ... eye?
Jesus asks this question to challenge the people to pay attention to their own sins before they pay attention to another person's sins. Alternate translation: "You should not say ... eye."

Luke 6:43

General Information:
People can tell if a tree is good or bad, and what type of tree it is, by the fruit it produces. Jesus uses this as an unexplained metaphor—we know what kind of person someone is when we see his actions.

For there is
"This is because there is." This indicates that what follows is the reason why we should not judge our brother.

good tree
"healthy tree"

rotten fruit
fruit that is decaying or bad or worthless

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 6:44

each tree is known
People recognize the kind of tree by the fruit it bears. This can be stated in active form. Alternate translation: "people know the type of a tree" or "people recognize a tree"

thornbush
a plant or shrub that has thorns

briar bush
a vine or shrub that has thorns

Luke 6:45

General Information:
Jesus compares the thoughts of a person to his good or evil treasure. When a good person has good thoughts, he engages in good actions. When an evil person thinks evil thoughts, he engages in evil actions.

The good man
The word "good" here means righteous or moral.

good man
The word "man" here refers to a person, male or female. Alternate translation: "good person"

the good treasure of his heart
Here the good thoughts of a person are spoken of as if they were treasures stored in the heart of that person, and "his heart" is a metonym for the person's inner being. Alternate translation: "the good things he keeps deep inside himself" or "the good things he values very intensely"

produces what is good
Producing what is good is a metaphor for doing what is good. Alternate translation: "does what is good"

the evil treasure of his heart
Here the evil thoughts of a person are spoken of as if they were evil things stored in the heart of that person, and "his heart" is a metonym the person's inner being. Alternate translation: "the evil things he keeps deep inside himself" or "the evil things he values very intensely"

out of the abundance of the heart his mouth speaks
Here "heart" represents the person's mind or inner being. The phrase "his mouth" represents the person as a whole. Alternate translation: "what he thinks in his heart affects what he says with his mouth" or "a person will speak aloud what truly values inside of himself"

Luke 6:46

Lord, Lord
Here the repetition of these words is used as an exclamation. People repeat a name or title in this way when trying to find someone or to get someone's attention.

Luke 6:47

General Information:
In verse 47-48 Jesus compares the person who obeys his teaching to a man who builds a house on rock where it will be safe from floods.

Every person who comes to me and hears my words and obeys them, I will tell you what he is like
It may be clearer to change the order of this sentence. Alternate translation: "I will tell you what every person is like who comes to me and hears my words and obeys them"

Luke 6:48

dug down deep in the ground and built the house's foundation on solid rock
"dug down deep into the ground until he found a large, solid rock. Then he built his house on that rock so that it would be strong and stable." Some cultures may not be familiar with this process of building a house and may need to use another image for a stable foundation.

torrent of water
"fast-moving water" or "river"

flowed against
"crashed against"

shake it
Possible meanings are 1) "cause it to shake" or 2) "destroy it."

because it had been well built
This can be stated in active form. Alternate translation: "because the man had built it well"

Luke 6:49

General Information:
Jesus compares the person who hears but does not obey his teaching to a man who builds a house that has no foundation and so will collapse when the flood comes.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

But the person
"But" shows a strong contrast to the previous person who built with a foundation.

on top of the ground without a foundation
Some cultures may not know that a house with a foundation is stronger. Additional information may be helpful. Alternate translation: "but he did not dig down and build first a foundation"

torrent of water
"fast-moving water" or "river"

flowed against
"crashed against"

collapsed
fell down or came apart

the ruin of that house was complete
"that house was completely destroyed"

Luke 6:1

Now it happened
This phrase is used here to mark the beginning of a new part of the story.

grainfields
These are large sections of land where people had scattered wheat seed to grow wheat.

heads of grain
These are the topmost parts of the grain plant, which is a kind of large grass. The heads hold the mature, edible seeds of the plant.

rubbing them between their hands
"rubbing the husks off with their hands." They were rubbing off the outer husks so they could eat the seeds.

Luke 6:2

Why are you doing something that is not lawful to do on the Sabbath day?
The Pharisees considered even rubbing a handful of grain to be unlawful work. Alternate translation: "Why are you working on the Sabbath when it is against the law?"

Luke 6:3

Have you not even read what David did ... him?
Jesus is rebuking the Pharisees for not learning from the scriptures. This can be written as a statement. Alternate translation: "You should learn from what you have read about what David did ... him!" or "Certainly you have read what David did ... him!"

Luke 6:4

the bread of the presence
This is the sacred bread that priests placed before God in the tabernacle. It represented God's presence.

Alternate translation: "the bread of God's presence" or "the sacred bread"

Luke 6:5

The Son of Man is
Jesus was referring to himself. Alternate translation: "I, the Son of Man, am"

Luke 6:6

hand was withered
The man's hand was damaged in such a way that he could not stretch it. It may have been almost closed into a fist, making it look small and wrinkled.

Luke 6:7

were watching him closely
"were watching Jesus carefully"

so that they might find
"because they wanted to find"

Luke 6:9

to them
"to the scribes and Pharisees"

I ask you, is it lawful on the Sabbath to do good or to do harm, to save a life or to destroy it?
Jesus asks this question so that the Pharisees would have to admit that he is right to heal on the Sabbath.

to do good or to do harm
"to help someone or to harm someone"

Luke 6:10

Stretch out your hand
"Hold out your hand" or "Extend your hand"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was restored
was healed

Luke 6:12

in those days
"around that time" or "not long after" or "one day around then"

he went out
"Jesus went out"

Luke 6:13

When it was day
"When it was morning" or "The next day"

whom he also named apostles
"whom he also made apostles" or "and he appointed them to be apostles"

Luke 6:14

his brother Andrew
"Simon's brother Andrew"

Luke 6:15

the Zealot
Possible meanings are 1) this title shows he was part of the group of people who wanted to free the Jewish people from Roman rule. Alternate translation: "the patriot" or "the nationalist" or 2) this shows that he was zealous for God to be honored. Alternate translation: "the passionate one"

Luke 6:16

became a traitor
"later betrayed his friend" or "later turned Jesus over to enemies"

Luke 6:18

to be healed
"for Jesus to heal them"

People who were troubled with unclean spirits were also healed
"Jesus also healed people who were troubled with unclean spirits" or "Jesus also healed people whom unclean spirits were bothering"

Luke 6:19

power to heal was coming out from him
"he had power to heal people" or "he was using his power to heal people"

Luke 6:20

Blessed are you who are poor
"You who are poor receive God's favor" or "You who are poor benefit"

for yours is the kingdom of God
"the kingdom of God belongs to you" or "you are a citizen in God's kingdom" or "God is your king" or "God is your ruler"

Luke 6:21

you will laugh
"you will laugh with joy" or "you will be joyful"

Luke 6:22

because of the Son of Man
"because you associate with the Son of Man" or "because they reject me, the Son of Man"

Luke 6:23

in that day
"when they do those things" or "when that happens"

leap for joy
"jump with joy" or "be very happy"

Luke 6:24

woe to you
"how terrible it is for you" or "trouble will come to you." This indicates that God's anger is directed at them, or that something bad will happen to them.

your comfort
"what comforts you" or "what satisfies you" or "what makes you happy"

Luke 6:25

who are full now
"whose stomachs are full now"

Luke 6:26

when all men speak well of you
"when everyone says good things about you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

that is how their ancestors treated the false prophets
"their ancestors also spoke well of the false prophets"

Luke 6:27

love ... do good
Each of these commands is to be followed continually, not just a single time.

Luke 6:28

Bless ... pray
Each of these commands is to be followed continually, not just a single time.

Luke 6:29

To him who strikes you on the cheek
"If anyone hits you on one side of your face"

offer him also the other
"turn your face so that he can strike the other cheek too"

do not withhold
"do not prevent him from taking"

Luke 6:30

Give to everyone who asks you
"If anyone asks you for something, give it to him"

do not ask him to give
"do not require him to give" or "do not demand that he give"

Luke 6:31

As you want people to do to you, you should do the same to them
"You should do to people the same as what you want them to do to you" or "Treat people they way you want them to treat you"

Luke 6:32

what reward is there for you?
"what reward will you receive?" This can be expressed as a statement. Alternate translation: "you will not receive any reward for that."

Luke 6:34

people from whom you hope to be repaid
"people who you expect will repay you" or "people who you believe will repay you"

Luke 6:35

expecting nothing in return
"not expecting the person to return what you have given him" or "not expecting the person to give you anything"

your reward will be great
"you will receive a great reward" or "you will receive good payment" or "you will get good gifts because of it"

you will be sons of the Most High
It is best to translate "sons" with the same word your language would naturally use to refer to human sons or children.

Luke 6:36

your Father
This refers to God. It is best to translate "Father" with the same word your language uses to refer to a human father.

Luke 6:37

Do not judge ... Do not condemn
"Do not judge people ... Do not condemn people"

and you
"and as a result you"

you will not be judged
Jesus does not say who will not judge. Possible meanings are 1) "God will not judge you" or 2) "no one will judge you"

you will be forgiven
Jesus does not say who will forgive. Possible meanings are 1) "God will forgive you" or 2) "people will forgive you"

Luke 6:38

it will be given to you
Jesus does not say who will give. Alternate translation: "and you will receive"

A good amount
"A generous amount" or "A large amount"

pressed down, shaken together and spilling over
These phrases emphasize that a great amount will be given. It will be like when someone puts a lot of grain into a container and he presses it down and shakes it so that it will fit. But even then there is so much grain that it spills over the top of the container.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

it will be measured back to you
Jesus does not say who will measure things back to person. Alternate translation "they will measure things back to you"

Luke 6:39

Can a blind person guide another blind person?
This can be written as a statement. Alternate translation: "We know that a blind person cannot guide another blind person."

If he did
"If a blind person guides another blind person"

Luke 6:40

everyone when he is fully trained
"every disciple who has been trained well" or "every student whose teacher has fully taught him"

Luke 6:41

Why do you look ... brother's eye, but you do not notice the log that is in your own eye?
Jesus challenges the people to pay attention to their own sins before they pay attention to another person's sins. Alternate translation: "Do not look ... brothers eye while you ignore the log that is in your own eye."

tiny piece of straw
"speck" or "splinter" or "bit of dust." Use a word for the smallest thing that commonly falls into a person's eyes.

brother
Here "brother" refers to a fellow Jew or a fellow believer in Jesus.

log
"beam" or "plank"

Luke 6:42

How can you say ... your own eye?
This can be translated as a statement or a command. Alternate translation: "You should not say ... your own eye."

Luke 6:43

good tree
"healthy tree"

rotten fruit
"bad fruit" or "decaying fruit"

Luke 6:44

each tree is known
"people know the type of tree" or "people recognize a tree"

thornbush
a plant or shrub that has thorns

briar bush
a vine or shrub that has thorns

Luke 6:45

The good man
"A good person." The word "good" here means righteous or moral. The word "man" here refers to a person, male or female.

the good treasure of his heart
This represents a person's good thoughts and attitudes. Alternate translation: "the good things he keeps inside himself"

produces what is good
This represents the good person saying and doing good things. Alternate translation: "brings out what is good"

out of the abundance of the heart his mouth speaks
"whatever fills his heart will come out when he speaks" or "what he thinks in his heart affects what he says with his mouth"

Luke 6:46

"Why do you call me, 'Lord, Lord,' and yet you do not obey the things that I say?
This can be translated as a statement or a command." Alternate translation: "You call me Lord, Lord,' yet you do not obey the things that I say." or "Do not call me ' 'Lord, Lord,' and neglect to obey what I say."

Luke 6:47

Every person who comes to me and hears my words and obeys them, I will tell you what he is like
"I will tell you what every person is like who comes to me and hears my words and obeys them"

Luke 6:48

dug down deep in the ground and built the house's foundation on solid rock
Some cultures may not be familiar with this process of building a stable house. Alternate translation: "who worked hard and built a stable house"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the torrent of water flowed against that house
"the fast-moving water crashed against the house" or "the river beat on the house"

could not shake it
Possible meanings are 1) "could not cause the house to shake" or 2) "could not destroy the house."

because it had been well built
"because the man had built it well"

Luke 6:49

who built a house on top of the ground without a foundation
If people would not understand this, it can be expressed in a more general way. Alternate translation: "who did not build his house properly" or "who did not make his house strong"

the ruin of that house was complete
"that house was completely destroyed"

Luke 6:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်က ဥပုသ်နေ့၌
လုပ်ရန်တားမြစ်ထားသည့်အရာကို ယေရှုနှင့်
သူတပည့်တော်များက လုပ်ကြသည့်အတွက် ဖာရိရှဲတို့က
သူတို့ကိုမေးခွန်းမေးစဉ်တွင် စပါးလယ်ကွင်း၌
လမ်းလျှောက်နေကြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သင်တို့" သည် တပည့်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည့်
အများကိန်းဖြစ်သည်။

ဖြစ်ပျက်သည်
ဇာတ်လမ်း၏ နိဒါန်းကို အစပြုသည့် အချက်ပြ စာလုံးဖြစ်သည်။
သင့်ဘာသာစကားတွင် ထိုသို့ သုံးနိုင်သည့် စာလုံးရှိနိုင်သည်။

လယ်စပါး
လူတို့က မျိုးစေ့ကြဲရန် ပိုကျယ်ပြန့်သည့် မြေနေရာများဖြစ်သည်။

စပါးခွံ
စပါးပင်၏ ထိပ်ဆုံးက အပိုင်းဖြစ်သည်။ ထိုအရာက
ရင့်ကျင့်စေပြီး စားနိုင်သည့်အစေ့သို့ ဖြစ်စေသည်။

သူတို့လက်များဖြင့် ပွတ်တိုက်သည်
အစေ့နှင့်အခွံကို သီးခြားစီဖြစ်စေချင်ကြသည့်အတွက် ထိုသို့
လုပ်ကြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စပါးအစေ့ကို အခွံမှ ခွဲချင်ကြသည့်အတွက် သူတို့လက်များဖြင့်
ထိုသို့ ပွတ်တိုက်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

ဥပုတ်နေ့၌အလုပ်လုပ်ရန်တရားမဝင်သည့်အရာကို
အဘယ်ကြောင့်သင်လုပ်သနည်း
တပည့်တော်များက ပညတ်တော်ကို ချိုးဖောက်ကြသည်ဟု
စွပ်စွဲသည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းကို အဆိုဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဥပုတ်နေ့၌
စပါးနှံတစ်ခုခူးခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်နှင့်
ဆန့်ကျင်သည်"

တစ်ခုခုလုပ်သည်
ဂျုံလက်တစ်ဆုတ်စာ ပွတ်တိုက်ခြင်းကဲ့သို့ သေးငယ်သည့်
အပြုအမူသည် ပညတ်တော်နှင့် ဆန့်ကျင်သည်ဟု ဖာရိရှဲတို့က
ထင်ကြသည်။ ထိုအရာကို ရှင်းလင်းစွာရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုပ်လုပ်ခြင်း"

Luke 6:3

သင်တို့သည် မဖတ်ဘူးကြသလော..သူ့ကို။
ဖာရိရှဲတို့က ကျမ်းစာမှသင်ယူမှုမခံယူကြသည်ကို ယေရှုက
ပုတ်ခတ်သည်။ ဤဝါကျကို အဆိုဝါကျအဖြစ် ပြန်ရေး နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ သူ့အကြောင်း
ဖတ်ဖူးကြသည့်အတိုင်း သင်တို့သင်ယူသင့်သည်" သို့မဟုတ်
"သင်တို့ အမှန်ဖတ်ပြီးပြီ"

ရှေ့တော်မှန့်
"သန့်ရှင်းသောမုန့်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ကို
ဆက်သထားသည့်မုန့်"

လူသား
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ ပြန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ လူသားသည်"

ဥပုသ်နေ့၏သခင်
"သခင်" သည် ဥပုသ်နေ့အပေါ် အာဏာရှိသောသူကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဥပုသ်နေ့၌ လူများအတွက်
မှန်ကန်သောအရာ လုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်နိုင်သည့် အာဏာရှိခြင်း"
(UDB)

Luke 6:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက လူတစ်ယောက်ကို ဥပုသ်နေ့၌
အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့်အတွက် ဖာရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့က
စောင့်ကြည့်နေကြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
တခြားသော ဥပုသ်နေ့ဖြစ်သည်၊ ယေရှုသည် တရားဇရပ်၌
ရှိနေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြစ်ပျက်သည်
ဇာတ်လမ်း၌ အဖြစ်အပျက်အသစ်
အစပြုသည်ကိုအချက်ပြစာလုံးဖြစ်သည်။

ထိုလူသည် ထိုနေရာ၌ရှိသည်
ဇာတ်လမ်း၌ ဇာတ်ကောင်အသစ်ကို မိတ်ဆက်သည်။

လက်ညိုးနွှမ်းသည်
ထိုလူ၏လက်သည် မဆန့်တန်းနိုင်အောင် ပျက်စီးသည်။

သူကိုနီးကပ်စွာစောင့်ကြည့်သည်
"ယေရှုကို ဂရုစိုက်စွာ စောင့်ကြည့်သည်"

သူတို့တွေ့နိုင်ရန်
"သူတို့ တွေ့ချင်ကြသည့် အတွက်"

လူတိုင်းတို့အလယ်၌
"လူတို့၏ ရှေ့၌" (UDB) ထိုလူကို လူတိုင်း
မြင်နိုင်သည့်သူတို့ရှေ့တွင် ယေရှုက မတ်တပ်ရပ် စေချင်သည်။

Luke 6:9

သူတို့ကို
"ဖာရိရှဲများ ကို"

အသက်ကယ်ရန်...ဖျက်ဆီးရန်မှာ...ပညတ်တော်နှင့်ကိုက်ညီသလော။
ဥပုသ်နေ့၌ အနာငြိမ်းခြင်းပြုလုပ်ခြင်းသည် မှားယွင်းသည်ဟု
နားလည်ကြသည့် ဖာရိရှဲတို့ကို ယေရှုက
အမှန်ပြန်မြင်စေချင်သည်။ မှားယွင်းသည်၊
ပညတ်တော်နှင့်မကိုက်ညီသည်ထက် အကောင်းလုပ်ခြင်းနှင့်
အဆိုးလုပ်ခြင်းကို နှိုင်းယှဉ်ပြီး သူကမေးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သည့်အပြုအမူကို
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်က ခွင့်ပြုသနည်း၊ အကောင်းလုပ်ပြီး
အနာငြိမ်းစေခြင်းလော၊ အသက်ကိုသတ်ပြီး
နာကျင်စေခြင်းလော"

အကောင်းလုပ်ရန် သို့မဟုတ် နာကျင်စေရန်
"တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ကူညီရန် သို့မဟုတ် နာကျင်စေရန်"

သင့်လက်ကိုဆန့်ပါ
"သင့်လက်များကို မြှောက်ပါ" သို့မဟုတ် "သင်လက်ကိုဆန့်ပါ"

ပကတိအတိုင်းဖြစ်စေသည်
"အနာငြိမ်းခြင်း ပေးသည်"

Luke 6:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက တစ်ညလုံးဆုတောင်းပြီးနောက်
တမန်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးကို သူရွေးချယ်သည်။

ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ ဖြစ်ပျက်သည်
ဇာတ်လမ်း၏နိဒါန်း အစပြုနေသည့်အချက်ပြစာလုံးဖြစ်သည်။

ထိုနေ့ရက်ကာလ၌
"ထိုအချိန်၌" သို့မဟုတ် "မကြာခင်" သို့မဟုတ်
"တစ်ရက်ပြီးနောက်"

သူထွက်သွားသည်
"ယေရှု ထွက်သွားသည်"

နှေခင်းချိန်၌
"မနက်ခင်း၌" သို့မဟုတ် "နောက်နေ့၌"

ဆယ့်နှစ်ယောက်ကို သူရွေးချယ်ထားသည်
"တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ကို သူရွေးချယ်သည်"

သူနာမည်ပေးသည့်တမန်တော်များ
"သူပြုလုပ်သည့် တမန်တော်များ" သို့မဟုတ်
"တမန်တော်များအဖြစ် သူရွေးကောက်ထားသူများ"

Luke 6:14

တမန်တော်အမည်ဖြင့် သမုတ်တော်မူ၏

သူညီအန္ဒြေ
"ရှိမုန်၏ ညီ အန္ဒြေ"

ဇေလုတ်
ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ (၁) ရောမတို့၏ အုပ်ချုပ်မှုမှ
လွတ်မြောက်ချင်ကြသည့် လူအုပ်စုဝင်တို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးချစ်ပုဂ္ဂိုလ်" သို့မဟုတ် (၂)
"တက်ကြွသောသူ" ဘုရားသခင်ကို လေးစားရန်
တက်ကြွသောသူကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးချစ်စိတ် ပြင်းပြသော"

သစ္စာဖောက်ဖြစ်လာသည်
"သစ္စာဖောက်" သည် မည်သည့်အရာဖြစ်ကြောင်း ရှင်းပြရန်
လိုအပ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ့သူငယ်ချင်းကို သစ္စာဖောက်သည်" သို့မဟုတ်
"သူ့သူငယ်ချင်းကို ရန်သူများ လက်သို့ အပ်သည်" (ပုံမှန်အားဖြင့်
အခကြေးငွေပေးပြီး) သို့မဟုတ် "သူ့သူငယ်ချင်းအကြောင်းကို
ရန်သူများအား ပြောပြပြီး အန္တရာယ်ဖြစ်စေသည်"

Luke 6:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့ကို နားထောင်သည့် လူ
အများအပြားရှိနေကြသော်လည်း အထူးသဖြင့်
သူတပည့်တော်များကိုဦးတည်ပြီး ပြောသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့နှင့်အတူ
"သူရွေးချယ်သော ဆယ်နှစ်ပါးနှင့်အတူ" သို့မဟုတ်
"သူတပည့်တော် ဆယ်နှစ်ပါးနှင့်အတူ"

အနာငြိမ်းခြင်းခံယူရန်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ယေရှုက
အနာငြိမ်းခြင်း ပေးရန်"

ညစ်ညူးသောဝိညာဉ်များကြောင့်ဒုက္ခတွေ့သောလူများကလည်း အနာငြိမ်းခြင်းရကြသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ညစ်ညူးသောဝိညာဉ်များကြောင့် ဒုက္ခတွေ့
သောလူများကိုလည်း ယေရှုက အနာငြိမ်းခြင်း ပေးသည်"

ညစ်ညူးသောဝိညာဉ်များနှင့်ဒုက္ခတွေ့သည်
ညစ်ညူးသောဝိညာဉ်များက စိတ်အနှောင့်အယှက်ပေးကြသည်"
သို့မဟုတ် "ဝိညာဉ်ဆိုးများက ထိန်းချုပ်ကြသည်"

ကုသနိုင်သောတန်ခိုးသည် သူထဲမှ ထွက်သွားသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများကို ကုသနိုင်သည့်
တန်ခိုး သူ၌ရှိသည်" သို့မဟုတ် "လူများကို ကုသရန် တန်ခိုးကို
သူသုံးသည်"

Luke 6:20

မင်္ဂလာရှိသောသင်တို့
ဤစကားစုကို သုံးကြိမ်ပြောထားသည်။ တစ်ကြိမ်ပြောတိုင်း
ဘုရားသခင်သည် လူတစ်စုကိုဦးစားပေးမှု၊
သူတို့လုပ်ဆောင်မှုသည် ကောင်းသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဆင်းရဲသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏
"ဘုရားသခင်၏ ဦးစားပေးမှုကို ရရှိကြသော
သင်တို့ဆင်းရဲသားတို့" သို့မဟုတ် "အကျိုးအမြတ်
အနည်းငယ်ရသည့် သင်တို့"

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် သင့်နိုင်ငံဖြစ်သည့်အတွက်
နိုင်ငံတော်ကိုရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးမရှိသည့်
ဘာသာစကားတွင် "ဘုရားသခင်သည် သင်၏ ရှင်ဘုရင်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို
အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သောကြောင့်" ဟု သုံးနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် သင့်နိုင်ငံဖြစ်သည်
"ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် သင်နှင့် သက်ဆိုင်သည်"
ဤအချက်က (၁) သင်သည် ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်နှင့်သက်ဆိုင်သည်" သို့မဟုတ် (၂)"ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံ တော်၌ သင် အာဏာရှိလိမ့်မည်" ဟု
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

သင်တို့ရယ်ကြလတံ့
"သင်တို့ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်အတူ ရယ်ကြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ်
"သင်တို့ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်ကြလိမ့်မည်"

Luke 6:22

သင်တို့သည်မင်္ဂလာရှိကြသည်
"ဘုရားသခင်၏ ဦးစားပေးမှုကို သင်တို့ ရရှိကြသည်" သို့မဟုတ်
"သင်တို့ အကျိုးအမြတ်ရကြသည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့အတွက်
မည်မျှလောက် ကောင်းသနည်း"

သင့်ကိုနှင်ထုတ်သည်
"သင့်ကို ငြင်းပယ်သည်"

လူသားကြောင့်
"သင်သည် လူသားနှင့်ဆက်စပ်မှု ရှိသည့်အတွက်ကြောင့်"
သို့မစဟုတ် "လူသားကို သူတို့ ငြင်းဆိုကြသည့်အတွက်"

ထိုနေ့၌
"ထိုအရာများကို သူတို့လုပ်သည့် အချိန်တွင်" သို့မဟုတ်
"ထိုအရာများ ဖြစ်ပျက်သည့်အခါတွင်"

ရွှင်မြူးသောစိတ်
"အလွန်ဝမ်းမြောက်သည်" ကို ဆိုလိုသည်။

ဆုလဒ်ကြီးလှသည်
"ကြီးမားသော လက်ဆောင်" သို့မဟုတ် "
ကောင်းသောလက်ဆောင်များ"

Luke 6:24

သင်တို့အတွက်ကြောက်စရာ
"သင်တို့အတွက် မည်မျှလောက် ကြောက်စရာကောင်းသနည်း"
ဤစကားစုကို သုံးကြိမ်တိုင် ဖော်ပြထားသည်။ "သင်တို့သည်
မင်္ဂလာရှိကြ၏" နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ် သည်။
တစ်ကြိမ်ဖော်ပြတိုင်း ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည်
လူများဆီသို့ တိုက်ရိုက်၊ သို့မဟုတ် မကောင်းသည့်အရာ
သို့မဟုတ် ကံဆိုးမှုက သူတို့ကို စောင့်နေသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ချမ်းသာသောသင်တို့အတွက် အမင်္ဂလာဖြစ်သည်
"ချမ်းသာသောသင်တို့အတွက်
မည်မျှကြောက်စရာကောင်းသနည်း" သို့မဟုတ် "ချမ်းသာသော
သင်တို့ဆီသို့ ဒုက္ခရောက်လာမည်"

သင်၏နှစ်သိမ့်ခြင်း
"သင့်ကို နှစ်သိမ့်စေသောအရာ" သို့မဟုတ်
"သင့်ကိုကျေနပ်စေသောအရာ" သို့မဟုတ် "သင့်ကို
ပျော်ရွှင်စေသောအရာ"

ယခုပြည့်စုံသောသူများ
"ယခု ဗိုက်ပြည့်လျက်နေသောသူများ" သို့မဟုတ် "ယခုများစွာ
အစာစားသူများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယခုရယ်သောသူများ
"ယခုပျော်ရွှင်သော သူများ"

Luke 6:26

သင်တို့အတွက်ကြောက်စရာ
"သင်တို့အတွက်မည်မျှကြောက်စရာကောင်းသနည်း" သို့မဟုတ်
"သင်တို့မည်မျှလောက် ဝမ်းနည်းကြမည်နည်း"

လူအားလုံး
"လူအားလုံးက" သို့မဟုတ် "လူတိုင်းက"

မှားယွင်းသောပရောဖက်များကို သူတို့၏ဘိုးဘေးများက
ထိုအတိုင်းသာဆက်ဆံကြသည်
"မှားယွင်းသော ပရောဖက်များကို သူတို့ကလည်း
ထိုနည်းအတိုင်းသာ စကားပြောကြသည်"

Luke 6:27

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များကိုစကားပြောပြီး
သူ့ကိုနားထောင်နေကြသည့် လူအုပ်ကြီးကိုလည်း
စကားပြောနေသည်။

နားထောင်နေကြသော သင်တို့အား
ယေရှုက သူ၏တပည့်တော်များထက် လူအုပ်ကြီးတစ်ခုလုံးကို
စပြီးစကားပြောနေသည်။

ချစ်ခြင်း...ကောင်းသည့်အရာလုပ်ရန်...ကောင်းကြီး....ဆုတောင်း
ဤအမိန့်စကားလုံးများကို တစ်ခါတည်းလုပ်ရန် မဟုတ်ဘဲ
အစဉ်မပြတ် လုပ်ရမည့်အရာဖြစ်သည်။

သင့်ရန်သူကိုချစ်ပါ
သူတို့၏ ရန်များတည်းကိုသာ ချစ်ပြီး မိတ်ဆွေများကို မချစ်ရန်
ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်မိတ်ဆွေများ တည်းမဟုတ်ဘဲ သင့်ရန်သူကိုချစ်ပါ"

ချစ်ခြင်း...ကောင်းသည့်အရာကိုလုပ်ရန်
ဤစကားစုနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အတူတူဖြစ်ပြီး
အလေးနက်ပေးမှုလည်း အတူတူဖြစ်သည်။

မင်္ဂလာရှိသောသူများ
ဘုရားသခင်ကသာ ကောင်းကြီးပေးသောသူဖြစ်သည်။
ဤအချက်ကို မြှုပ်ထားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူများကို ဘုရားသခင်က
ကောင်းကြီးပေးရန် တောင်းလျှောက်ပါ"

သင့်ကို ကျိန်ဆဲသောသူ
"သင့်ကို အမြဲကျိန်ဆဲသောသူများ"

သင့်ကိုနှိပ်စက်သောသူ
"သင့်ကို အမြဲနှိပ်စက်သောသူများ"

Luke 6:29

သင့်ပါးကိုရိုက်သောသူအား
"တစ်ယောက်ယောက်က သင့်ကို ရိုက်လျှင်"

ပါးတစ်ဖက်၌
"သင့်မျက်နှာ အခြားတစ်ဖက်၌"

တခြားသူများကိုပေးသည့်နည်းတူ သူ့ကိုလည်းပေးပါ
ထိုလူအပေါ် တိုက်ခိုက်သူမှ လုပ်နိုင်သည့်အရာကို ဖော်ပြပြက
ပိုကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
ပါးအခြားတစ်ဖက်ကို ရိုက်ရန် လှည့်ဦးလော့"

မဟန့်တားနှင့်
"သိမ်းယူသောသူကို မဟန့်တားနှင့်"

သင့်ကိုတောင်းနေသူကို ပေးပါ
"လူတစ်ယောက်က သင့်အားတစ်ခုခုတောင်းလျှင် သူ့ကိုပေးပါ"

သူ့ကိုမမေးမြန်းပါနဲ့
"သူ့ကိုမတောင်းပါနှင့်" သို့မဟုတ် "မတောင်းပါနှင့်"

Luke 6:31

သင်တို့သည် ကိုယ်၌သူတပါးပြုစေလိုသည့်အတိုင်း၊
သင်တို့လည်းထိုနည်းတူပြုသင့်သည်
တချို့သောဘာသာစကားများ၌ ကြိယာအစဉ်ကို ရှေ့ နောက်
ပြန်လှဲရန် လိုအပ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်အပေါ်၌ သူတို့အားလုပ်စေချင်သည့်အတိုင်း
သူတို့အပေါ်၌လည်း ထိုနည်းတူ သင်ပြုလုပ်သင့်သည်" သို့မဟုတ်
"သင့်ကို လူများအား ဆက်ဆံစေချင်ကြသည့် နည်းအတိုင်း
လူများကိုလည်း ဆက်ဆံပါ"

သင်တို့အပေါ်အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း
"မည်သည့်ဆုကျေးဇူးကို သင်တို့ရရှိကြမည်နည်း" သို့မ ဟုတ်
"ထိုအရာလုပ်သည့်အတွက် မည်သည့်ချီးမွမ်းခြင်းမျိုးကို
သင်တို့ရရှိကြမည်နည်း" ဤဝါကျကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုအရာအတွက် မည်သည့်ဆုမှရရှိကြမည်မဟုတ်" သို့မဟုတ်
"ထိုအရာအတွက် ဘုရားသခင်က သင်တို့ကို ဆုချမည်မဟုတ်"

ထိုအတိုင်းဖြင့် ပြန်ရမည်
မောရှေ၏ပညတ်တော်၌ ယုဒလူများကို
အချင်းချင်းချေးငှားသည့် ငွေအတိုးများကို လက်မခံကြရန်
တိုက်တွန်းထားသည်။

Luke 6:35

သင့်ဆုလဒ်သည် ကြီးမြတ်ပါသည်
"သင်သည် ကြီးမားသောဆုလဒ်ကို ရလိမ့်မည်" သို့မဟုတ်
"ကောင်းသော အခကြေးငွေကိုသင်ရရှိမည်" သို့မဟုတ်
"ငင်းအတွက် ကောင်းသော လက်ဆောင်ကို သင်ရရှိမည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့သည် အမြင့်ဆုံးသောသူ၏သားများဖြစ်ကြသည်
"သားများ" ကို လူသားများ၌ သုံးသည့် သား၊ ကလေးများကို
ဆိုလိုသည့် စကားလုံးအတိုင်း ဘာသာပြန်ပါက ပိုကောင်းသည်။

အမြင့်ဆုံးသောသူ၏သားများ
"သားများ" သည် အများကိန်းဖြစ်မှန်း သေချာပါစေ။ ယေရှု၏
နာမဖြစ်သည့် "အမြင့်ဆုံးသော သူ၏သား" နှင့်ကွဲပြားမှု ရှိပါစေ။

ကျေးဇူးမသိသောသူနှင့် လူဆိုးများ
"သူကိုကျေးဇူးမတင်သော လူများနှင့် လူဆိုးများ"

သင့်အဖ
ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "အဘ" ကိုလူသားဖခင်အား
ဆိုလိုသည့် စကားလုံးအတိုင်းဖြင့် ဘာသာပြန်ပါက
ပိုကောင်းသည်။

Luke 6:37

မစစ်ကြောနှင့်
"လူများကို မစစ်ကြောပါနှင့်" သို့မဟုတ် "လူများကို ပြင်းထန်စွာ
မဝေဖန်ပါနှင့်" (UDB)

သင်
"သင့်ကြောင့်ဖြစ်လာသည့်အရာကြောင့်"

သင်သည်စစ်ကြောခြင်းကို မခံရ
ယေရှုက မည်သူကိုစစ်ကြောရမည်ကို မရည်ညွှန်းခဲ့ပါ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ

အပြစ်မစီရင်ပါနှင့်
"လူများကို အပြစ် မစီရင်ပါနှင့်"

သင်သည် အပြစ်စီရင်ခြင်းကို မခံရ
ယေရှုက မည်သူကို အပြစ်စီရင်ရမည်ကို မရည်ညွှန်းခဲ့ပါ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ

သင်သည် ခွင့်လွှတ်ခြင်းခံရမည်
ယေရှုက မည်သူကို ခွင့်လွှတ်ရမည်ကို မရည်ညွှန်းခဲ့ပါ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ

Luke 6:38

သင့်ကိုပေးကြမည်
မည်သူကပေးမည်ကို ယေရှုက မရည်ညွှန်းခဲ့ပါ။ ဖြစ်နိုင်သည့်
အဓိပ္ပါယ်များ

ရက်ရောသောပမာဏ.....သင့်ရင်ခွင်
ဤဝါကျအထားအသိုကို ရှေ့နောက်ပြန်စီနိုင်သည်။ "သင့်ရင်ခွင်၌
ကြီးမားသောပမာဏကို လျှံကျနေသည့်တိုင် အောင် သူတို့မှ
ပေးကြလိမ့်မည်" သီးနှံကုန်သည်က
ပေးသည့်များပြားသောပမာဏကို ယေရှုကတင်စားမှုဖြင့်
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သီးနှံကုန်သည်က သီးနှံများကို ကြိတ်ပြီး သိပ်နှက်လျက်၊
လှုပ်လျက်၊ လျှံကျလာသည့်အထိ
လောင်းထည့်တတ်သည့်အရာဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်"

ရက်ရောသောပမာဏ
"ကြီးမားသောပမာဏ"

ထိုအရာက သင့်ကိုပြန်တိုင်းတာမည်
ယေရှုက မည်သူကတိုင်းတာမည်ကို မရည်ညွှန်းခဲ့ပါ။
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ

Luke 6:39

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူဆိုလိုချင်သည့်အရာအတွက်
အခြားသောဥပမာများကို ထည့်သွင်းထားသည်"

မျက်ကန်းက အခြားမျက်ကန်းကို လမ်းပြနိုင်သလော။
သူတို့သိပြီးသားအကြောင်းအရာကို
လူတို့အားစဉ်းစားစေချင်သည့်အတွက် ယေရှုက
ဤမေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ရိုးရိုးဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မျက်ကန်းတစ်ယောက်က အခြားမျက်ကန်းကို
လမ်းမပြနိုင်သည်ကို ငါတို့အားလုံး သိကြသည်"

မျက်ကန်းသောပုဂ္ဂိုလ်
တပည့်တော်အဖြစ်သင်ကြားခြင်းမခံယူသေးသော
ပုဂ္ဂိုလ်ကိုတင်စားသည့်အနေဖြင့် "မျက်ကန်း" ဟု
သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

သူလုပ်ခဲ့လျှင်
"တစ်ယောက်ယောက်က လုပ်ခဲ့လျှင်"
ဟုတချို့သောဘာသာစကားများတွင်ရေးက ပိုကောင်းနိုင်သည်။
ဖြစ်ပျက်လာရန် ဖြစ်နိုင်ခြေမရှိသည့်အခြေအနေဖြစ်သည်။

သူတို့နှစ်ဦးစလုံး တွင်းထဲသို့ကျမည် မဟုတ်လော။
ဤဝါကျကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့နှစ်ဦးစလုံး တွင်းထဲသို့ကျကြမည်"

တပည့်သည် သူ့ဆရာထက် မကြီးမြတ်ပါ
"တပည့်တစ်ယောက်သည် သူ့ဆရာထက် သာလွန်ခြင်းမရှိပါ"
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) တပည့်သည် သူ့ဆရာထက် ပညာ
မသာလွန်ပါ" သို့မဟုတ (၂) တပည့်သည် သူ့ဆရာထက်
အာဏာမရှိပေ"

ကောင်းစွာလေ့ကျင့်ထားသောသူတိုင်း
"ကောင်းစွာလေ့ကျင့်ထားသောတပည့်တော်တိုင်း" သို့မဟုတ်
"သူ့ဆရာက ကောင်းစွာ သင်ကြားပေးသော တပည့်တော်တိုင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 6:41

ဘာ့ကြောင့် သင်ကြည့်သနည်း...သင့်မျက်စိ၌ရှိသည့် သစ်တုံးကို သတိမထားမိသလော။
ယေရှုက လူတို့အား အခြားသူများ၏ အပြစ်ကိုအာရုံမစိုက်ကြခင်မှာ သူတို့အပြစ်များကိုသာ အာရုံစိုက်ကြရန် ဤမေးခွန်းဖြင့် စိန်ခေါ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "မကြည့်နှင့်...သင့်မျက်စိ၌ ရှိသည့် သစ်တုံးကို လျစ်လျူရှုပြီး"

သင့်ညီအစ်ကိုမျက်စိရှိ ငြောင့်ငယ်
ယုံကြည်သူအခြား၌ ရှိသည့် အရေးမကြီးသော အမှားကိုတင်စားသည့်အရာ ဖြစ်သည်။

မျက်စိ၌ရှိသော ငြောင့်ငယ်
"ငြောင့်ငယ်" သို့မဟုတ် "ချွန်ထက်သည့်အရာ" သို့မဟုတ် "ဖုန်မှုန့်" လူတို့၏ မျက်စိထဲဝင် တတ်သည့်အရာ အများသုံးကို သုံးနိုင်သည်။

ညီအစ်ကို
"ညီအစ်ကို" သည် ယေရှုကို ယုံကြည်သည့် အခြားသောလူများ သို့မဟုတ် ယုဒလူများကို ဆိုလိုသည်။

သင့်မျက်စိ၌ရှိသည့် သစ်တုံး
လူတစ်ယောက်၏ အရေးကြီးဆုံးသော အမှားကို ခိုင်းနှိုင်းထားသည့်အရာ ဖြစ်သည်။ သစ်တုံးသည် အမှန်တကယ်တော့ လူတစ်ယောက်၏ မျက်စိထဲသို့ ဝင်သွားနိုင်သည် မဟုတ်ပေ။ တခြားသူများ၏ သိပ်အရေးမကြီးသောအမှားများကို အာရုံစိုက်သည်ထက် မိမိ၏အရေးကြီးသောအမှားကို ပြုပြင်ကြရန် ယေရှုက အလေးနက်ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။

သစ်တုံး
"တန်းလျား" သို့မဟုတ် "ပျဉ်ပြား"

သင်ဘယ်လိုပြောနိုင်သနည်း...မျက်စိ။
ယေရှုက လူတို့အား
အခြားသူများ၏အပြစ်ကိုအာရုံမစိုက်ကြခင်မှာ သူတို့အပြစ်များကိုသာအာရုံစိုက်ကြရန် ဤမေးခွန်းဖြင့် စိန်ခေါ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "သင်မပြောသင့်ပေ...မျက်စိ"

Luke 6:43

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သစ်ပင်ကောင်း၊ မကောင်း မည်သို့သောသစ်မင်အမျိုးအစားကို ၎င်း၏ အသီးအားဖြင့် လူတို့က ပြောနိုင်သည်။ ယေရှုက ဤပုံဥပမာကို သုံးပြီး ဆိုလိုရင်းရှင်းပြစရာမလိုသည့် တင်စားချက်ဖြင့်- လူတစ်ယောက်သည် သူပြုမူသည့် အမှုအရာအားဖြင့် မည်သို့သော လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ကို ငါတို့ သိကြသည်ဟု ပြောသည်။

ထို့အတွက်ကြောင့်
"ထိုအတွက်ကြောင့်" ငါတို့ ညီအစ်ကိုများကို မစစ်ကြောသင့်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည့် အကျိုးအကြောင်းဖြစ်သည်။

သစ်ပင်ကောင်း
"ကျန်းမာသော အပင်"

ပုတ်ပျက်သော
"ပုပ်သိုးသော" သို့မဟုတ် "ဆိုးသော" သို့မဟုတ် "တန်ဖိုးမဲ့သော"

သစ်ပင်တိုင်းကို သိရသည်
သူ့ အသီးကြောင့် မည်သို့သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်သည်ကို လူတို့က သိကြသည်။ ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သစ်ပင်အမျိုးအစားကို လူတို့က သိကြသည်" သို့မဟုတ် "လူတို့က သစ်ပင်ကို သတိထားကြသည်"

ဆူးချုံ
ဆူးရှိသောအပင်၊ ချုံပုတ်

တောချုံ
ဆူးရှိသောအန္တယ်၊ ချုံပုတ်

Luke 6:45

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူတစ်ယောက်၏စဉ်းစားမှုများ ကောင်းသည်၊ မကောင်းသည်ကို ယေရှုက ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ကောင်းသောအတွေးအမြင်ရှိသည့် လူကောင်းများက ကောင်းသည့်အပြုအမူကိုပြုလုပ်ကြသည်။ ဆိုးသောအတွေးအမြင်ရှိသည့် လူဆိုးများက ဆိုးသည့်အပြုအမူများကို ပြုလုပ်ကြသည်။

ကောင်းသောထိုလူ
"ကောင်းသော" သည် ဖြောင့်မတ်သောလူ၊ အကျင့် ကောင်းသောလူကိုဆိုလိုသည်။

ကောင်းသောလူ
"လူ" သည် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ မည်သူမဆိုကိုဆိုလိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းသောပုဂ္ဂိုလ်"

သူ့စိတ်နှလုံး၏ကောင်းသောဘဏ္ဍာ
"သူ့စိတ်နှလုံးထဲ၌သိမ်းထားသည့် ကောင်းသောအရာများ" သို့မဟုတ် "သူတန်ဖိုးထားသည့် ကောင်းသောအရာများ"

ကောင်းသောအရာကိုထုတ်ဖော်သည်
ကောင်းသောအရာလုပ်ခြင်းကို ကောင်းသောအရာထုတ်ဖော်ခြင်းဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ကောင်းသောအရာကို လုပ်ဆောင်ခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူစိတ်နှလုံး၏မကောင်းသောဘဏ္ဍာ
"သူစိတ်နှလုံးထဲ၌သိမ်းထားသည့် မကောင်းသောအရာများ"
သို့မဟုတ် "သူတန်ဖိုးထားသည့် မကောင်းသောအရာများ"

စိတ်နှလုံးအပြည့်ရှိသည့်အတိုင်းနှုတ်မြွတ်တတ်သည်
"သူနှုတ်" သည် သူ့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူစိတ်ထဲ၌
စဉ်းစားသည့်အရာကို သူပါးစပ်ကပြောထွက်သည်" သို့မဟုတ်
"သူစိတ်ထဲ၌ တန်ဖိုးထားသည့်အရာကို သူနှုတ်က
ပြောထွက်သည်"

Luke 6:46

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ၏သင်ကြားမှုလိုက်လျှောက်သူသည်
မိုးကြီးသည့်အခါ လုံခြုံမှုရှိသည့် ကျောက်ဆောင်ပေါ်အိမ်
ဆောက်သည့်လူနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

သခင်၊ သခင်
ထပ်ခါထပ်ခါ ပြန်သုံးသည်မှာ ယေရှုကို "သခင်" ဟု
ပုံမှန်ခေါ်နေကြသည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ထံသို့လာသူတိုင်းကို..သူသည်မည်သူနှင့်တူသည်ကို ငါပြောမည်
ဝါကျတည်ဆောက်ပုံ ရှေ့နောက်ပြန်ပြောင်းပါက
ပိုရှင်းသွားနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ထံသို့လာ၍ ငါ့စကားကိုကြားပြီး ၎င်းတို့ကို
လိုက်လျှောက်သောသူတိုင်းကို သင့်အားငါပြောမည်"

မာကျောသောကျောက်ပေါ်မှာ တိုက်မြစ်ချထားသည်
"မာကျောသောကျောက်ရှိသည့် နေရာထိရောက်အောင် အိမ်၏
အုတ်မြစ်ချထားရန် နက်စွာတူးထားသည်"
တချို့သောယဉ်ကျေးမှုများတွင်
မြေလွှာအောက်ကျောက်ပေါ်တွင် အုတ်မြစ်ချပြီး
အိမ်မဆောက်သည့် ယဉ်ကျေးမှုများရှိနိုင်သည်။ ၎င်းတို့အတွက်
ခိုင်ခံ့သောအုတ်မြစ်ချခြင်းမျိုးကို သုံးနိုင်သည်။

အုတ်မြစ်
"အခြေခံ" သို့မဟုတ် "အထောက်အပံ့"

မာကျောသောကျောက်ဆောင်
"မြေလွှာအောက်ကျောက်သား" ကြီးမားပြီး မြေလွှာအောက်၌
ရှိသည့် မာကျောသောကျောက် ဖြစ်သည်။

ပြင်းထန်သောရေစီးခြင်း
"လျှင်မြန်စွာရွှေ့လျားသည့် ရေ" သို့မဟုတ် "မြစ်ရေ"

တိုက်သည်
"တိုက်စားသည်"

လှုပ်လျက်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "တုန်လှုပ်စေသည့်အတွက်"
သို့မဟုတ် (၂)"ဖျက်ဆီးသည်"

ကောင်းစွာတည်ဆောက်ထားသောကြောင့်
"လူက ကောင်းစွာ တည်ဆောက်ထားသည့် အတွက်"

Luke 6:49

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့သင်ကြားမှုများကို ကြားသော်လည်း
မလိုက်လျှောက်သည့် လူကို မိုးရေကြီးသည့်အခါ
ပြိုပျက်မည့်အိမ် အုတ်မြစ်မချဘဲဆောက်ထားသည့် လူနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

ထိုပုဂ္ဂိုလ်
"သို့သော်" အုတ်မြစ်ချပြီး အိမ်ဆောက်သော ရှေ့ကလူနှင့်
ပြင်းပြင်းထန်ထန် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

အုတ်မြစ်မပါဘဲ မြေပေါ်မှာတိုက်တည်သောသူ
အုတ်မြစ်ချပြီးအိမ်ဆောက်ခြင်းသည် ပို၍ခိုင်ခံ့သည်ကို တချို့
သောယဉ်ကျေးမှုက မသိရှိနိုင်တာဖြစ်နိုင်သည်။
ထိုအကြောင်းကြောင့် ထပ်ဆောင်း အချက်အလက်များ
ပေးနိုင်ပါက ကောင်းမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သို့သော် သူက အစတူးပြီး အုတ်မြစ်မချဘဲ"

အုတ်မြစ်
"အခြေခံ" သို့မဟုတ် "အထောက်အပံ့"

ပြင်းထန်သောရေစီးခြင်း
"လျှင်မြန်စွာရွှေ့လျားသည့် ရေ" သို့မဟုတ် "မြစ်ရေ"

ပြိုပျက်သည်
"ပျက်စီးသည်"

ပြိုပျက်သည်
"ပျက်စီးသည်"

ထိုအိမ်မှာ အကုန်အစင်ပြိုပျက်လေသည်
"ထိုအိမ်သည် လုံးဝဖျက်ဆီးခြင်း ခံရလေသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Luke 6:1

What were Jesus' disciples doing on the Sabbath that the Pharisees said was against the law?
They were picking heads of grain, rubbing them between their hands, and eating the grain.

Luke 6:5

What title did Jesus claim for himself that gave him the authority to say what was lawful to do on the Sabbath?
Jesus claimed the title, Lord of the Sabbath.

Luke 6:11

When Jesus healed the man with the shriveled hand on the Sabbath, how did the scribes and Pharisees react?
They were filled with anger, and talked about what they might do to Jesus.

Luke 6:13

What was the name given to the twelve men that Jesus chose on the mountain?
Jesus called them "apostles."

Luke 6:20

What kind of people did Jesus say were blessed?
Those who are poor, hungry, weeping, and hated for the Son of Man's sake are blessed.

Luke 6:21

What kind of people did Jesus say were blessed?
Those who are poor, hungry, weeping, and hated for the Son of Man's sake are blessed.

Luke 6:23

According to Jesus, why should such people rejoice and leap for joy?
Because they will have a great reward in heaven.

Luke 6:27

How did Jesus say his disciples should treat their enemies and those who hate them?
They should love their enemies and do good to those who hate them.

Luke 6:35

What is the Most High Father's attitude toward unthankful and evil people?
He is kind and merciful toward them.

Luke 6:36

What is the Most High Father's attitude toward unthankful and evil people?
He is kind and merciful toward them.

Luke 6:42

Before removing the speck from our brother's eye, what did Jesus say we must do first?
First, we must remove the log from our own eyes so that we are not hypocrites.

Luke 6:45

What comes forth from the good treasure in a good man's heart?
What comes forth from a good man's heart is good.

What comes forth from the evil treasure in an evil man's heart?
What comes forth from an evil man's heart is evil.

Luke 6:47

The man who builds a house on the solid rock does what with Jesus' words?
He hears Jesus' words and obeys them.

Luke 6:49

The man who builds a house without a foundation does what with Jesus' words?
He hears Jesus' words and does not obey them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Luke 6:1

ဖါရိရှဲတို့က ယေရှု၏တပည့်တော်များသည် ဥပုသ်နေ့တွင် မည်ကဲ့သို့ ဥပဒေကို ချိုးဖေါက်သည်ဟု ပြောသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် စပါးသီးနှံတို့ကို ခူး၍
လက်ဖြင့်ပွတ်နယ်လျက် စားသုံးကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Luke 6:3

ယေရှုက သူ၌ ဥပုသ်နေ့တွင် မည်သို့ လုပ်နိုင်သောအခွင့်အာဏာရှိသည်ဟု ပြောသနည်း။
ယေရှုက လူသားသည် ဥပုသ်နေ့ကို အစိုးရသည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 6:9

ယေရှုသည် ဥပုသ်နေ့၌ လက်သေ၍မလှုပ်နိုင်သောသူအား
ပျောက်ကင်းစေသောအခါ၊ ဖါရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့က မည်သို့
တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
သူတို့သည် အမျက်ဒေါသထွက်လျက် ယေရှုအား မည်ကဲ့သို့
ပြုလုပ်ရန် အချင်းချင်းဆွေးနွေးတိုင်ပင်ကြပါသည်။

Luke 6:12

တောင်ပေါ်တွင် ယေရှုက သူရွေးချယ်ထားသော တပည့်တော်များကို မည်သို့
နာမည်ပေးသနည်း။
ယေရှုက သူတို့အား "တမန်တော်များ" ဟု အမည်ပေးပါသည်။

Luke 6:20

မည်ကဲ့သိုသော သူများသည် မင်္ဂလာရှိသည်ဟု ယေရှုက ပြောသနည်း။
ဆင်းရဲသောသူ၊ ဆာငတ်သောသူ၊ ငိုကြွေးသောသူနှင့်
လူသားကြောင့် မုန်းတီးခြင်းခံရသောသူတို့သည်
မင်္ဂလာရှိသည်ဟု ယေရှုက ပြောပါသည်။

Luke 6:22

ယေရှု၏အဆိုအရ၊ အဘယ်ကြောင့် ထိုသူတို့သည် ဝမ်းမြောက်လျက်၊
ပျော်ရွှင်ခြင်းအတွက် ကခုန်ကြသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌
ကြီးစွာသော ကောင်းကျိုးကို ခံစားရမည်ဖြစ်သည်။

Luke 6:27

ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား သူတို့၏ရန်သူနှင့် သူတို့အားမုန်းတီးသူတို့ကို
မည်ကဲ့သို့ ဆက်ဆံရန် သွန်သင်ထားသနည်း။
သူတို့သည် ရန်သူကို ချစ်ရန်နှင့် သူတို့အားမုန်းတီးသူများကို
ကောင်းသောအမှု ပြုပေးရန် သွန်သင်ပါသည်။

Luke 6:35

အမြင့်ဆုံးသောအဖသည် ကျေးဇူးမသိတတ်သောသူနှင့်
ဆိုးညစ်သောသူတို့အပေါ်တွင် မည်သို့သဘောထားသနည်း။
အမြင့်ဆုံးသောအဖသည် ထိုသူတို့အပေါ်တွင် သနားခြင်းနှင့်
ကြင်နာခြင်း သဘောထားရှိပါသည်။

Luke 6:41

ညီအစ်ကို၏ မျက်စိ၌ရှိသော ငြောင့်ငယ်ကို မဖယ်ထုတ်မီ၊ ကျွန်ုပ်တို့
မည်သည်ကို ဦးစွာပြုရမည်ဟု ယေရှုက သွန်သင်သနည်း။
ပထမဦးစွာ၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် အယောင်ဆောင်သူများ
မဖြစ်စေဖို့ရန်အတွက် မိမိတို့မျက်စိထဲ၌ရှိသော
တံကျင်ကိုထုတ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Luke 6:45

ကောင်းသောစိတ်နှလုံးဘဏ္ဍာတိုက် ရှိသောသူ၏ စိတ်နှလုံးထဲမှ
မည်သည့်အရာ ထုတ်ဖော်မည်နည်း။
ကောင်းသောသူ၏ စိတ်နှလုံးထဲမှ ကောင်းသောအရာ
ထုတ်ဖေါ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

မကောင်းသောစိတ်နှလုံးဘဏ္ဍာတိုက် ရှိသောသူ၏ စိတ်နှလုံးထဲမှ
မည်သည့်အရာ ထုတ်ဖော်မည်နည်း။
မကောင်းသောသူ၏ စိတ်နှလုံးထဲမှ မကောင်းသောအရာ
ထုတ်ဖော်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Luke 6:46

ကျောက်ပေါ်တွင် အုတ်မြစ်ချ၍ အိမ်ဆောက်သောသူသည် ယေရှု၏
စကားများကို နားထောင်လိုက်လျှောက်ပါလား။
ထိုသူသည် ယေရှု၏စကားကို ကြား၍ ကြားသည့်အတိုင်း
နားထောင်လိုက်လျှောက်သောသူဖြစ်ပါသည်။

Luke 6:49

အခြေခံအုတ်မြစ်မရှိဘဲ အိမ်ဆောက်သောသူသည် ယေရှု၏ စကားများကို
နားထောင်လိုက်လျှောက်ပါသလား။
ထိုသူသည် ယေရှု၏စကားကို ကြားနာသော်လည်း၊
ကြားသည့်အတိုင်း နားမထောင်
လိုက်မလျှောက်သောသူဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 After Jesus had finished everything he was saying in the hearing of the people, he entered Capernaum.

2 Now a centurion had a slave who was highly regarded by him, and he was sick and about to die. 3 When the centurion heard about Jesus, he sent to him elders of the Jews, asking him to come and heal his servant. 4 When they had come to Jesus, they asked him earnestly, saying, "He is worthy to have you do this for him, 5 because he loves our nation, and he is the one who built the synagogue for us."

6 So Jesus continued on his way with them. But when he was not far from the house, the centurion sent friends to say to him, "Lord, do not trouble yourself, because I am not worthy for you to come under my roof. 7 For this reason I did not even consider myself worthy to come to you, but just say a word and my servant will be healed. 8 For I also am a man who is under authority, with soldiers under me. I say to this one, 'Go,' and he goes, and to another one, 'Come,' and he comes, and to my servant, 'Do this,' and he does it."

9 When Jesus heard this, he was amazed at him, and turning to the crowd following him said, "I say to you, not even in Israel have I found such faith." 10 When those who had been sent returned to the house, they found the servant was healthy.

11 Soon after that, Jesus went to a town called Nain, and his disciples and a great crowd went with him. 12 As he came near to the gate of the town, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother (who was a widow), and a rather large crowd from the town was with her. 13 When the Lord saw her, he was deeply moved with compassion for her and said to her, "Do not cry." 14 Then he went up and touched the wooden frame on which they carried the body, and those carrying it stood still. He said, "Young man, I say to you, arise." 15 The dead man sat up and began to speak, and Jesus gave him to his mother.

16 Then fear overcame all of them, and they kept praising God, saying, "A great prophet has been raised among us" and "God has looked upon his people." 17 This news about Jesus spread throughout the whole of Judea and all the neighboring regions.

18 John's disciples told him about all these things. Then John called two of his disciples 19 and sent them to the Lord to say, "Are you the one who is to come, or should we look for another?"

20 When they had come near to Jesus, the men said, "John the Baptist has sent us to you to say, 'Are you the one who is coming, or should we look for another?'"

21 In that hour he healed many people from sicknesses and afflictions and from evil spirits, and to many blind people he gave sight. 22 Jesus answered and said to them, "After you have gone on your way, report to John what you have seen and heard. Blind people are receiving sight, lame people are walking, lepers are being cleansed, deaf people are hearing, people who have died are being raised back to life, and the poor are being told good news. 23 The person who does not stop believing in me because of my actions is blessed."

24 After John's messengers had gone away, Jesus began to say to the crowds about John, "What did you go out into the desert to see? A reed shaken by the wind? 25 But what did you go out to see? A man dressed in soft clothes? Look, those who wear splendid clothing and who live in luxury are in kings' palaces. 26 But what did you go out to see? A prophet? Yes, I say to you, and more than a prophet. 27 This is he of whom it is written,

> 'See, I am sending my messenger before your face,
> who will prepare your way before you.'

28 I say to you, among those born of women none is greater than John. Yet the one who is least in the kingdom of God is greater than he is." 29 (When all the people heard this, including the tax collectors, they declared that God is righteous, because they had been baptized with the baptism of John. 30 But the Pharisees and the experts in the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

law rejected God's purpose for themselves, because they had not been baptized by John.) 31 "To what, then, can I compare the people of this generation? What are they like? 32 They are like children playing in the marketplace, who sit and call to one another and say,

'We played a flute for you,
and you did not dance.
We sang a funeral song,
and you did not cry.' 33 For John the Baptist came eating no bread and drinking no wine, and you say, 'He has a demon.' 34 The Son of Man came eating and drinking, and you say, 'Look, he is a gluttonous man and a drunkard, a friend of tax collectors and sinners!' 35 But wisdom is justified by all her children."

36 Now one of the Pharisees invited Jesus to eat with him. So after Jesus entered into the Pharisee's house, he reclined at the table to eat. 37 Behold, there was a woman in the city who was a sinner. When she found out that he was reclining at the table in the Pharisee's house, she brought an alabaster jar of perfumed oil. 38 As she stood behind him near his feet, weeping, she began to wet his feet with her tears, and she wiped them with her hair and kissed them and anointed them with perfumed oil. 39 When the Pharisee who had invited Jesus saw this, he thought to himself, saying, "If this man were a prophet, then he would know who and what type of woman is touching him, that she is a sinner."

40 Jesus responded and said to him, "Simon, I have something to say to you."

He said, "Say it, Teacher!"

41 Jesus said, "A certain moneylender had two debtors. The one owed five hundred denarii, and the other fifty. 42 When they could not pay him, he forgave them both. Therefore, which of them will love him more?"

43 Simon answered him and said, "I suppose the one whom he forgave the most."

Jesus said to him, "You have judged correctly." 44 Jesus turned to the woman and said to Simon, "You see this woman. I have entered into your house. You gave me no water for my feet, but she has wet my feet with her tears and wiped them with her hair. 45 You did not give me a kiss, but from the time I came in she did not stop kissing my feet. 46 You did not anoint my head with oil, but she has anointed my feet with perfumed oil. 47 For this reason I say to you, her sins, which were many, have been forgiven—for she loved much. But the one who is forgiven little, loves little." 48 Then he said to her, "Your sins are forgiven."

49 Those reclining together began to say among themselves, "Who is this that even forgives sins?"

50 Then Jesus said to the woman, "Your faith has saved you. Go in peace."

Chapter 7

1 ထိုဒေသနာတော်ကို ယေရှုသည် ပရိတ်သတ်တို့အား အကုန်အစင်ဟောတော်မူပြီးမှ ကပေရနောင်မြို့ သို့ ကြွဝင်တော်မူ၏။ 2 ထိုမြို့၌ တပ်မှူး၏ကျွန်တယောက်သည်နာ၍ သေခါနီးရှိ၏။ သူ၏သခင်သည် သူ့ကိုချစ်၍၊ 3 ယေရှု၏ သိတင်းတော်ကိုကြားလျှင်၊ ယုဒအမျိုးအကြီးအကဲတို့အလိုငှါ နောင်တနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဗတ္တိဇံ တရားကိုဟောလေ၏။ 4 ထိုသူတို့သည် ယေရှုထံတော်သို့ရောက်လျှင်၊ ကျေးဇူးတော်ကို ခံမည့်သူသည် ခံထိုက်သောသူဖြစ်ပါ၏။ 5 သူသည် အကျွန်ုပ်တို့အမျိုးကို နှစ်သက်၍ အကျွန်ုပ်တို့အဘို့ တရားစရပ်ကို ဆောက်ပါပြီဟု၍ ကျပ် ကျပ်တောင်းပန်ကြ၏။ 6 ယေရှုသည် သူတို့နှင့်အတူကြွတော်မူ၏။ တပ်မှူးအိမ်နှင့်မနီးမဝေးရောက်တော်မူသောအခါ၊ တပ်မှူး သည် မိမိအဆွေတို့ကို စေလွှတ်၍၊ သခင်၊ ကိုယ်ကို ပင်ပန်းစေတော်မမူပါနှင့်။ အကျွန်ုပ်၏ အိမ်မိုးအောက်သို့ ကြွဝင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို အကျွန်ုပ်မခံထိုက်ပါ။ 7 ထိုအတူ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ ရောက်ထိုက်သောသူမဟုတ်သည်ကို အကျွန်ုပ်ထင်ပါပြီ။ အမိန့်တော်တခွန်းရှိလျှင် အကျွန်ုပ်၏ငယ်သားသည် ချမ်းသာရပါလိမ့်မည်။ 8 ဥပမာကား၊ အကျွန်ုပ်သည် မင်းအောက်၌ ကျွန်ခံသောသူဖြစ်သော်လည်း စစ်သူရဲများကိုအုပ်စိုး၍ တဦးကိုသွားချေဟု ဆိုလျှင်သွားပါ၏။ တဦးကိုလာခံဟုခေါ်လျှင် လာပါ၏။ ကျွန်ကိုလည်း ဤအမှုကို လုပ်တော့ ဟုဆိုလျှင် လုပ်ပါ၏ဟု တပ်မှူးလျှောက်စေ၏။ 9 ထိုစကားကို ယေရှုသည်ကြားတော်မူလျှင် အံ့ဩခြင်းရှိ၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နောက်တော်သို့လိုက်သောသူများကို လှည့် ကြည့်လျက်၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ဤမျှလောက်သော ယုံကြည်ခြင်းကို ဣသရေလအမျိုး၌ပင် ငါမတွေ့ဘူးသေးဟု မိန့်တော်မူ၏။ [10] တပ်မှူးစေလွှတ်သော သူတို့သည် အိမ်သို့ ပြန်ရောက်လျှင်၊ အနာရာဂါစွဲသော ကျွန်သည် ကျန်းမာ လျက်ရှိသည်ကို တွေ့ကြ၏။ [11] နက်ဖြန်နေ့၌ နာဣနမြို့သို့ ကြွတော်မူ၍၊ တပည့်တော်တို့များနှင့် လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ [12] မြို့တံခါးအနီးသို့ရောက်သောအခါ၊ မုတ်ဆိုးမ၌ တယောက်တည်းသောသားအသေလောင်းကို သင်္ဂြိဟ် ခြင်းငှါ ထုတ်သွား၍၊ မြို့သူမြို့သားများတို့သည် လိုက်ကြ၏။ [13] သခင်ဘုရားသည် ထိုမိန်းမကိုမြင်လျှင် သနားခြင်းစိတ်တော်ရှိ၍၊ မငိုနှင့်ဟု မိန့်တော်မူလျက် အနီးသို့ ကြ၍ တလားကို လက်နှင့်တို့တော်မူသဖြင့်၊ ထမ်းသောသူတို့သည် ရပ်၍နေကြ၏၊ [14] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ အချင်းလုလင်၊ ထလော့၊ သင့်အားငါအမိန့်ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [15] သေသောသူသည် ထိုင်၍စကားပြော၏၊ ကိုယ်တော်သည်လည်း ထိုသူကိုမိခင်အား အပ်ပေးတော်မူ ၏။ [16] လူအပေါင်းတို့သည် ကြောင့်ရွံ့ခြင်း သို့ရောက်၍၊ ကြီးစွာသောပရောဖက်သည် ငါတို့တွင်ပေါ်ထွန်းပြီ။ ဘုရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးကို အကြည့့်အရှု ကြွတော်မူပြီ ဟူ၍ ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြ၏။ [17] ထိုသိတင်းတော်သည် ယုဒပြည်မှစ၍ ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌ အနှံ့အပြားကျော်စောလေ၏။ [18] ယောဟန်၏ တပည့်တို့သည် ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို မိမိဆရာအားကြားပြောကြ၏။ [19] ထိုအခါ ယောဟန်သည် မိမိတပည့်နှစ်ယောက်ကို ခေါ်ပြီးလျှင် ယေရှုထံတော်သို့စေလွှတ်၍၊ ကိုယ် တော်သည် ကြွလာသောသူမှန်သလော။ သို့မဟုတ် အခြားသောသူကို မြော်လင့်ရပါမည်လောဟု မေးလျှောက် စေ၏။ [20] ထိုသူတို့သည် အထံတော်သို့ရောက်လျှင်၊ ကိုယ်တော်သည်ကြွလာသောသူမှန်သလော။ သို့မဟုတ် အခြားသောသူကို မြော်လင့်ရပါမည်ဟု မေးလျှောက်စေခြင်းငှါ၊ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ကိုယ်တော်ထံသို့စေလွှတ်ပါပြီဟု လျှောက်ကြ၏။ [21] ထိုအချိန်နာရီ၌ ယေရှုသည် လူများတို့ကို အနာရောဂါဝေဒနာဘေး၊ နတ်ဆိုးဘေးနှင့် ကင်းလွတ်စေ တော်မူ၏။ မျက်စိကန်းသောသူများတို့ကိုလည်း မျက်စိမြင်စေခြင်းငှါ ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ [22] ထိုအခါယေရှုက၊ သင်တို့သည်ကြားရသမျှ၊ မြင်ရသမျှတို့ကိုသွား၍ ယောဟန်အား ကြားလျှောက်ကြ လော့။ မျက်စီကန်းသောသူတို့သည် လှမ်းသွားရကြ၏။ နူနာစွဲသောသူတို့သည် လှမ်းသွားရကြ၏။ နူနာစွဲသော သူတို့သည် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်ရကြ၏။ နားပင်သောသူတို့သည် နားကြားရကြ၏။ သေသောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြ၏။ [23] ဆင်းရဲသားတို့သည်လည်း ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကိုကြားရကြ၏။ ငါ့ကြောင့်စိတ်မပျက်သောသူ သည် မင်္ဂလာရှိ၏ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ [24] ယောဟန်စေလွှတ်သောသူတို့သည် သွားကြသည်နောက်၊ ယေရှုသည် ဟောဟန်ကို အကြောင်းပြု၍ ပရိတ်သတ်တို့အား၊ သင်တို့သည် အဘယ်မည်သောအရာကို ကြည့့်ရှုခြင်းငှါ တောသို့ထွက်သွားကြသနည်း။ လေလှုပ်သောကျူပင်ကို ကြည့့်ရှုခြင်းငှါ သွားသလော့။ [25] သို့မဟုတ်နူးညံ့သောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သောသူကို ကြည့့်ရှုခြင်းငှါ သွားသလော။ တင့်တယ်သော အဝတ်ကိုဝတ်ဆင်၍ ကောင်းမွန်စွာ စားသောက်သောသူတို့သည် မင်းအိမ်၌ နေတတ်ကြ၏။ [26] ပရောဖက်ကို ကြည့့်ရှုခြင်းငှါ သွားသလော့။ မှန်ပေ၏။ ပရောဖက်ထက်ကြီးမြတ်သောသူလည်း ဖြစ်သည်ဟု ငါဆို၏။ [27] ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ ကြည့့်ရှုလော့။ သင်သွားရာလမ်းကိုပြရသော ငါ၏တမန်ကိုသင့်ရှေ့၌ ငါစေ လွှတ်၏ဟုဆုရာ၌ ထိုသူကိုဆိုလိုသနည်း။ [28] ငါဆိုသည်ကား၊ မိန်းမမွေးသောသူတို့တွင် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ထက် ကြီးမြတ်သော ပရောဖက် တ ယောက်မျှမရှိ။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်တွင် အငယ်ဆုံးသောသူသည် ထိုသူထက်သာ၍ ကြီး မြတ်၏။ [29] အခွန်ခံသူမှစ၍ လူအပေါင်းတို့သည် ယောဟန်၏စကားကို ကြားနာရလျှင်၊ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်း၍ ယောဟန်ပေးသော ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏။ [30] ဖာရိရှဲနှင့် ကျမ်းတတ်တို့မူကား၊ သူတို့အကျိုး အလိုငှါ ဘုရားသခင်ကြံစည်တော်မူသော ကျေးဇူးတော် ကို ပယ်၍ ယောဟန်၏ ဗတ္တိဇံကို မခံဘဲနေကြ၏။ [31] ထိုကြောင့် ဤလူမျိုးကို အဘယ်ဥပမာနှင့် ပုံပြရအံ့နည်း။ အဘယ်သူနှင့်တူသနည်း။ [32] ပွဲသဘင်၌ ထိုင်နေသောသူငယ်ချင်းတို့သည် တယောက်ကိုတယောက် အသံလွှင့်ကြ၍၊ ငါတို့သည် သာယာစွာတီးမှုတ်သော်လည်း သင်တို့သည်မကကြ။ ညည်းတွားစွာမြည်တမ်းသော်လည်း မငိုကြွေးကြဟု ပြော ဆိုသောသူငယ်တို့နှင့် ဤလူမျိုးသည် တူလှ၏။ [33] အကြောင်းမူကား၊ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်သည် မုန့်ကိုမစား၊ စပျစ်ရည်ကိုမသောက်ဘဲ လာသည်ရှိ သော် သင်တို့က၊ ဤသူသည် နတ်ဆိုးစွဲသော သူပါတကားဟု ဆိုကြ၏။ [34] လူသားသည် စားသောက်လျက်လာသည်ရှိသော်၊ ဤသူသည် စားကြူးသောသူ၊ စပျစ်ရည်သောက် ကြူးသောသူပါတကား။ အခွန်ခံသောသူနှင့် ဆိုးသောသူတို့ကို မိတ်ဆွေဖွဲ့သောသူပါတကားဟု ဆိုပြန်ကြ၏။ [35] သို့သော်လည်း ပညာတရားသည် မိမိသားရှိသမျှတို့တွင် ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းနှင့်လွတ်၏ဟု မိန့်တော် မူ၏။ [36] ဖာရိရှဲတယောက်သည် အစာကို သုံးဆောင်တော်မူစေခြင်းငှါ ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပင့်လျှင်၊ ထိုဖာရိရှဲ၏ အိမ်သို့ကြ၍ စားပွဲ၌လျောင်းတော်မူ၏။ [37] ထိုသို့စားပွဲ၌လျောင်းတော်မူသည်ကိုထိုမြို့၌ဆိုးသောမိန်းမတယောက်သည် သိလျှင်၊ ဆီမွှေး ကျောက်ဖြူ ခွင်တလုံးကို ယူခဲ့၍၊ [38] နောက်တော်၌ ခြေတော်အနီးမှာရပ်လျက် ငိုကြွေး၍ ခြေတော်ပေါ်သို့ မျက်ရည်ကြလျှင် မိမိဆံပင် နှင့်သုတ်လေ၏။ ခြေတော်ကိုလည်း နမ်း၍ ဆီမွှေးနှင့် လိမ်းလျက်နေလေ၏။ [39] ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပင့်သော ဖာရိရှဲသည်မြင်လေသော်၊ ဤသူသည်ပရောဖက်မှန်လျှင် ခြေတော်ကို ကိုင်သော ဤမိန်းမသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်သည်ကို သိလိမ့်မည်။ ဤမိန်းမသည် ဆိုးသောသူဖြစ်၏ဟု ထင်မှတ်၏။ [40] ယေရှုကလည်း၊ အချင်းရှိမုန်၊ သင့်အား ငါပြောစရာတခုရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ အရှင်ဘုရား အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်သော်၊ [41] ယေရှုက၊ ဥစ္စာရှင်တဦး၌ ကြွေးစားနှစ်ဦးရှိ၏။ တယောက်၌ကား ဒေနာရိအပြားငါးရာ၊ တယောက်၌ ကား

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါးဆယ်ကြွေးရှိ၏။ 42 သူတို့သည် ကြွေးဆပ်ရန်မရှိသောကြောင့်၊ ကြွေးရှင်သည် ထိုသူနှစ်ယောက်တို့ကို အချည်းနှီးလွှတ်၏။
သို့ဖြစ်လျှင် ထိုသူနှစ်ယောက်တွင် အဘယ်သူသည် ကြွေးရှင်ကိုသာ၍ ချစ်လိမ့်မည်နည်းဟု မေးတော်မူ၏။ 43 ရှိမုန်ကလည်း၊
သာ၍ကျေးဇူးကိုခံရသောသူသည် သာ၍ချစ်လိမ့်မည် အကျွန်ုပ်ထင်ပါ၏ဟု လျှောက် လျှင်၊ ယေရှုက၊ သင်ထင်သည်အတိုင်း
မှန်ပေ၏ဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 44 ထိုမိန်းမကိုလှည့်၍ ရှိမုန်အားလည်း၊ သင်သည် ဤမိန်းမကိုမြင်သလော။ သင်၏အိမ်သို့ ငါဝင်သော်
သင်သည် ခြေဆေးရေကိုမပေး။ ဤမိန်းမမူကား၊ ငါ့ခြေ ပေါ်သို့ မျက်ရည်ကျ၍ မိမိဆံပင်နှင့်သုတ်လေပြီ။ 45 သင်သည် ငါ့ကိုမနမ်း၊
သူမူကား၊ အိမ်သို့ဝင်သောအချိန်မှစ၍ ငါ့ခြေကို နမ်းလျက်မစဲဘဲနေ၏။ 46 သင်သည်ငါ့ခေါင်းကို ဆီနှင့်မလိမ်း။ သူမူကား၊ ငါ့ခြေကို
ဆီမွှေးနှင့်လိမ်းလေပြီ။ 47 ထိုကြောင့် ငါဆိုသည်ကား၊ သူသည် များစွာသောအပြစ်တို့နှင့်လွတ်သည်ဖြစ်၍ အလွန်ချစ်တတ်၏။
အနည်းငယ်သောအပြစ်လွတ်သောသူသည် အနည်းငယ်မျှသာ ချစ်တတ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 48 ထိုမိန်းမအားလည်း၊ သင်သည်
အပြစ်တို့နှင့် လွတ်လေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 49 စားပွဲ၌လျောင်းသောသူတို့က၊ အပြစ်ကိုလွှတ်သော ဤသူကား အဘယ်သူနည်းဟု
အော်မေ့ကြ၏။ 50 ယေရှုသည် ထိုမိန်းမအားသင်၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်ကို ကယ်တင်ပြီ။ ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။

Luke 7 General Notes

Structure and formatting

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the quoted material in 7:27.

Several times in this chapter Luke changes his topic without marking the change. You should not try to make these rough changes smooth.

Special concepts in this chapter

Centurion

The centurion who asked Jesus to heal his slave (Luke 7:2 was doing many unusual things. A Roman soldier would almost never go to a Jew for anything, and most wealthy people did not love or care for their slaves. (See: centurion and faith)

John's Baptism

John baptized people to show that those he was baptizing knew they were sinners and were sorry for their sin. (See: repent and sin)

"Sinners"

Luke refers to a group of people as "sinners." The Jewish leaders considered these people to be hopelessly ignorant of the law of Moses, and so called them "sinners." In reality, the leaders were sinful. This situation can be taken as irony.

"Feet"

The feet of the people in the ancient Near East were very dirty because they wore sandals and the roads and trails were dusty and muddy. Only slaves washed other people's feet. The woman who washed Jesus's feet was showing him great honor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

Luke 7

7:1-10

Where is Capernaum?

[7:1]

See Map: Capernaum

What was a centurion?

[7:2]

A centurion was a type of Roman soldier. They led 100 soldiers.

See: Rome (Roman Empire, Caesar)

Why did the centurion send two groups of people to Jesus?

[7:3, 7:6]

The centurion sent two groups of people to Jesus because he was a Gentile. Perhaps he thought the leaders of the Jews had more influence than he did to ask Jesus to heal his servant. So he sent the leaders of the Jews to Jesus. Scholars think the centurion was humble because he felt unworthy for Jesus to come to his house and instead he sent his friends to speak with Jesus.

See: Gentile

Why did Matthew write that the centurion himself spoke to Jesus?

Matthew also wrote about this story, but he did not say the centurion sent people to Jesus (see: Matthew 8:5-13). Many scholars think the centurion spoke through his friends. That is, their words were the same as his words.

Why did the message of the centurion amaze Jesus?

[7:9]

Scholars think the centurion's message amazed Jesus for three reasons.

1. Though the centurion led many people, he showed humility before Jesus. He believed in Jesus' ability and power to heal his servant. The centurion felt unworthy for Jesus to come to his home because of his respect for Jesus.
2. The centurion understood the ability to give commands. Luke wrote about how the soldiers were given permission to give commands to other people they lead. He understood that Jesus had the ability to heal his servant from a distance.
3. Jesus never saw people in Israel believe in him so strongly. This Gentile military leader showed that he believed in Jesus more than the people of Israel. That is, God's chosen people did not show this much faith.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: People of God; Faith (Believe in); People of God

7:11-17

Why did Jesus raise the young man from the dead?

[7:14]

Scholars think Jesus raised the young man from the dead for two reasons.

1. Jesus had compassion for the young man's mother. His mother was also a widow, and she did not have any other sons. In ancient times, a widow's sons helped their mother and without them, the mother would be very poor.
2. Jesus wanted people to know that he controlled death and uncleanness.

Why did Jesus not become unclean when he touched the dead body?

[7:14]

The Old Testament spoke about uncleanness coming over someone who touches a dead body (see: Number 19:11-6). However, when Jesus raised the widow's son back to life, he made the man clean. Because he raised the boy, Jesus never became unclean under the Law of Moses.

See: Sin; Law of Moses; Sin

Why did all the people say Jesus was a "great prophet"?

[7:16]

The people said Jesus was a "great prophet" because he raised a young man from the dead. Only two other prophets raised people from the dead. Elijah raised a widow's son (see: 1 Kings 17:17-18), and Elisha raised the son of a Shunammite woman (see: 2 Kings 4:18-37).

See: Prophet

7:18-23

Why did John send two of his disciples to ask Jesus if he was the "Coming One"?

[7:19]

Scholars give two reasons why John sent his disciples to ask Jesus if he is the "Coming One." That is, if Jesus was the messiah whom God promised to come.

1. John wanted to strengthen the faith of his disciples.
2. John wanted to know himself that Jesus is the "Coming One." God gave John a message to preach that spoke of a coming judgment. John expected Jesus to bring judgment on sinners quickly (see: Luke 3:8,16-17). When John was put in prison, Jesus said others will also be put in prison before the judgment of God comes on the world (see: Luke 21:10-22).

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why might people "fall away" because of Jesus?

[7:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think Jesus' words spoke about people in general. They think people "fall away" because they expected the Messiah to be someone different than who he really is. Other scholars think Jesus spoke to John specifically. They think Jesus' words told John not to stop believing in Jesus because judgment did not happen at the time John thought it was going to happen.

See: Judge (Judgment)

7:24-28

Why did Jesus ask the crowds about going into the wilderness?

[7:24]

Jesus asked the crowds three questions about going into the wilderness to speak about the serious message of John. Jesus did not want the crowds to answer the questions, but he wanted to use the questions to teach the truth about John. The first question spoke about a reed shaken by the wind. The wind easily bent reeds back and forth, and this was a common sight. People did not travel to the wilderness to see reeds bending in the wind. Some scholars think Jesus was saying that John was not a man who was easily swayed. Rather he was a solid man who believed in the coming Messiah.

Jesus then asked the people if they went to the wilderness to see a man dressed in soft, fancy clothes. The people knew that a person in soft, fancy clothes did not live in the wilderness. The third question Jesus asked was whether the people went out to the wilderness to see a prophet. Jesus told the crowds that John was more than just a prophet.

See: Parable; Parable

Why did Jesus say John was more than a prophet?

[7:26]

Many scholars think Jesus said John was "more than a prophet" because John spoke about the coming of the Messiah. The Old Testament prophet, Malachi, spoke about a prophet coming to tell people about the Messiah before the messiah came. Malachi spoke about the prophet John. John not only told people about the coming of the messiah, he also saw the messiah. He witnessed God's words about Jesus happen (see: John 1:32-34). Jesus even spoke about John the prophet being the same as Elijah, the prophet promised to come (see: Matthew 17:11-13).

See: Malachi 4:5-6

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Jesus say the least in the kingdom was actually greater than John?

[7:28]

Scholars think Jesus said the least in the kingdom was actually greater than John because John lived in the time before Jesus began his ministry. That is, John did not live to see Jesus die and become alive again because he was in prison. Also, the ones Jesus called "the least" of his followers saw many believers filled with the Holy Spirit. John the Baptist did not see any. However, John will be in the kingdom in heaven with all of God's prophets (see: Luke 13:28).

See: Filling of the Holy Spirit; Minister (Ministry); Resurrect (Resurrection) ; Filling of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

7:29-30

Why did Luke write that the people declared God to be right?

[7:29]

After the people heard Jesus speak, those John baptized said that God was right. Some scholars think because John spoke about repentance and the Messiah, it showed that John taught God's message. However, the Pharisees refused to believe that Jesus is the Messiah and they refused to repent. They believed following the Law of Moses was right and made them be at peace with God.

See: Law of Moses; Baptize (Baptism); Repent (Repentance); Messiah (Christ); Law of Moses

7:31-35

Who were the people of that generation?

[7:31]

Many scholars think Jesus spoke about the Pharisees, the teachers of the Law of Moses and all those who followed them. These scholars think Jesus spoke about the things the people of Israel did in the past (see: Acts 7:51-53). Jesus said that in the same way children made up games with rules, so did the Pharisees and teachers of the law of Moses criticized anyone who did not play by their rules.

See: Law of Moses; Law of Moses

What did Jesus say about the accusations of the Pharisees?

[7:34, 7:35]

Jesus spoke about the things the Pharisees accused them of. They did this by saying wisdom was shown to be true by her children. This meant those who trusted in God and obeyed his commands were wise people. The Pharisees rejected the things John said that God gave him to tell the people. The Pharisees also rejected Jesus the messiah. They rejected him because he was a friend of sinners. Because the Pharisees rejected both John and Jesus, they were not considered to be children of wisdom.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

7:36-50

How did Jesus recline at the table?

[7:36]

Jesus reclined at the table by lying on his side and facing the table. His feet went away from the table. The woman was then able to touch his feet. This reclining at a table was common in the days of Jesus.

How did Luke describe the unnamed woman?

[7:37]

Luke wrote the unnamed woman was a sinner. Luke did not say how she sinned. Some scholars think she was a prostitute. Fewer scholars think she committed adultery or her husband dishonored God in his work.

See: Adultery; Adultery

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was an alabaster jar?

[7:37]

An alabaster jar was a glass or soft-stone jar with a long neck that held perfume. Both the jar and the perfume were very expensive. A woman broke the long neck of the jar to pour out the perfume. Why was the woman crying? Some scholars think the woman's tears showed her humility and a deep sense of repentance. Other scholars think she felt sad because she sinned. Or she felt joy because Jesus forgave her sins. So, she showed she loved Jesus very much by pouring out her tears on his feet, wiping them with her hair, kissing them, and anointing them with perfume from her alabaster jar.

See: Repent (Repentance); Repent (Repentance)

Why did Simon the Pharisee think Jesus was not a prophet?

[7:39]

Simon the Pharisee thought Jesus did not know the woman was a sinner. So, he must not be a prophet. The Pharisees always kept away from any contact with sinners. Simon thought that Jesus, if he were a prophet, would also keep away from sinners.

See: Prophet

How did Jesus "answer" Simon?

[7:40]

Simon did not ask his question for others to be able to hear him. He only thought the question. However, Jesus knew Simon's inner thoughts and was able to answer Simon's question. Then people knew Jesus was a prophet.

See: Prophet

How much was a denarius?

[7:41]

A denarius was a fair wage for a day of labor (see: Matthew 20:2). Scholars say the man with the large debt needed one and three-quarters years to earn what he owed. The man with the small debt needed two months to earn what he owed. This story was a metaphor. In the story to Simon, the moneylender who "forgave"(χαρίζομαι/g5483) the debts of denarii was Jesus who "forgives"(ἀφίημι/g0863) people who sinned.

See: Metaphor; Metaphor

Why did Jesus speak about water for his feet to Simon?

[7:44]

Jesus spoke to Simon about what was good and polite to do for a guest. That is, to provide water for the washing of feet, a kiss of greeting to welcome a guest into their home, and oil to anoint the guest's head. Simon failed to provide any of these common greetings to Jesus. But, the sinful woman washed the feet of Jesus with her own tears, kissed the feet of Jesus, and anointed his feet with expensive perfume. The sinful woman went far beyond Simon but others thought Simon was a man who honored God.

See: Genesis 18:4; 43:24

See: Anoint (Anointing)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus forgive the woman?

[7:47, 7:48]

Jesus forgave the woman because she believed in him. Jesus said her faith saved her (see: 7:50). The woman showed great love toward Jesus because of her awareness of her great sin. She knew only Jesus saved her. Her acts of love came from her desire to repent.

See: Faith (Believe in); Repent (Repentance); Faith (Believe in)

What did the other guests think about Jesus forgiving the woman who sinned?

[7:49]

The other guests thought Jesus was not able to forgive people who sinned. They knew that only God is able to forgive people who sin. The other guests at the table continued to reject Jesus the Messiah. That is, they did not think he was equal with God.

See: Messiah (Christ)

Luke 7:1

General Information:
Jesus enters Capernaum, where he heals a centurion's servant.

in the hearing of the people
The idiom "in the hearing" emphasizes that he wanted them to hear what he said. Alternate translation: "to the people who were listening to him" or "to the people who were present" or "for the people to hear"

he entered Capernaum
This begins a new event in the story.

Luke 7:2

who was highly regarded by him
"whom the centurion valued" or "whom he respected"

Luke 7:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 7:4

asked him earnestly
"pleaded with him" or "begged him"

He is worthy
"The centurion is worthy"

Luke 7:5

our nation
"our people." This refers to the Jewish people.

Luke 7:6

continued on his way
"went along"

not far from the house
"near the house"

do not trouble yourself
The centurion was speaking politely to Jesus. Alternate translation: "do not trouble yourself by coming to my house" or "I do not wish to bother you"

come under my roof
This phrase is an idiom that means "come into my house." If your language has an idiom that means "come into my house," think about whether it would be good to use here.

Luke 7:7

just say a word
The servant understood that Jesus could heal the servant just by speaking. Here "word" refers to a command. Alternate translation: "just give the order"

my servant will be healed
The word that is translated here as "servant" is normally translated as "boy." It may indicate that the servant was very young or show the centurion's affection for him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:8

I also am a man who is under authority
"I also have someone over me that I must obey"

under me
"under my authority"

to my servant
The word that is translated here as "servant" is the typical word for a servant.

Luke 7:9

he was amazed at him
"he was amazed at the centurion"

I say to you
Jesus said this to emphasize the surprising thing that he was about to tell them.

not even in Israel have I found such faith.
The implication is that Jesus expected Jewish people to have this kind of faith, but they did not. He did not expect Gentiles to have this kind of faith, yet this man did. You may need to add this implied information. Alternate translation: "I have not found any Israelite who trusts me as much as this Gentile does!"

Luke 7:10

those who had been sent
It is understood that these were the people the centurion sent. This can be stated. Alternate translation: "the people whom the Roman officer had sent to Jesus"

Luke 7:11

Connecting Statement:
Jesus goes to the city of Nain, where he heals a man who had died.

Nain
This is the name of a city.

Luke 7:12

behold, a man who had died
The word "behold" alerts us to the introduction of the dead man into the story. Your language may have a way of doing this. Alternate translation: "there was a dead man who"

a man who had died was being carried out
This can be stated in active form. Alternate translation: "people were carrying out of the city a man who had died"

carried out, the only son of his mother (who was a widow), and a rather large crowd
"carried out. He was his mother's only son, and she was a widow. A rather large crowd." This is background information about the dead man and his mother.

widow
a woman whose husband has died and who has not remarried

Luke 7:13

was deeply moved with compassion for her
"felt very sorry for her"

Luke 7:14

he went up
"he went forward" or "he approached the dead man"

the wooden frame on which they carried the body
This was a stretcher or bed used to move the body to the burial place. It did not have to be something in which the body was buried. Other translations may have the less common "bier" or "funeral couch."

I say to you, arise
Jesus says this to emphasize that the young man needs to obey him. "Listen to me! Arise"

Luke 7:15

The dead man
The man was not still dead; he was now alive. It may be necessary to state this clearly. Alternate translation: "The man who had been dead"

Luke 7:16

Connecting Statement:
This tells what happens as a result of Jesus healing the man who had died.

fear overcame all of them
"fear filled all of them." This can be stated in active form. Alternate translation: "they all became very afraid"

A great prophet has been raised among us
They were referring to Jesus, not to some unidentified prophet. "Raised" here is an idiom for "caused to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

become." This can be stated in active form. Alternate translation: "God has caused one of us to become a great prophet"

looked upon
This idiom means "cared for"

Luke 7:17

This news about Jesus spread
"This news" refers to the things people were saying in verse 16. This can be stated in active form. Alternate translation: "People spread this report about Jesus" or "People told others this report about Jesus"

This news
"This report" or "This message"

Luke 7:18

John's disciples told him about all these things
This introduces a new event in the story.

told him
"told John"

all these things
"all the things Jesus was doing"

Luke 7:19

Connecting Statement:
John sends two of his disciples to question Jesus.

Luke 7:20

the men said, "John the Baptist has sent us to you to say, 'Are you ... or should we look for another?'"
This sentence can be rewritten so that it only has one direct quote. Alternate translation: "the men said that John the Baptist had sent them to him to ask, 'Are you the one who is coming, or should we look for another?'" or "the men said, 'John the Baptist has sent us to you to ask if you are the one who is coming, or if we should look for another.'"

Luke 7:21

In that hour
"At that time"

from evil spirits
It may be helpful to restate the healing. Alternate translation: "he healed them from evil spirits" or "he set people free from evil spirits"

Luke 7:22

said to them
"said to John's messengers" or "said to the messengers that John sent"

report to John
"tell John"

people who have died are being raised back to life
"dead people are being caused to live again"

the poor
This nominal adjective can be translated as a noun phrase. Alternate translation: "poor people"

Luke 7:23

The person who does not stop believing in me because of my actions is blessed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will bless the person who does not stop believing in me because of my actions"

The person who does not ... is blessed
"People who do not ... are blessed" or "Anyone who does not ... is blessed" or "Whoever does not ... is blessed." This is not a specific person.

does not stop believing in me because of
"continues to believe in me despite"

believing in me
"trusting me completely"

Luke 7:24

Connecting Statement:
Jesus begins to speak to the crowd about John the Baptist. He asks rhetorical questions to lead them to think about what John the Baptist is really like.

What did you go out into the desert to see? A reed shaken by the wind?
This expects a negative answer. These questions can be written as a question with an answer or as a statement. Alternate translation: "Did you go out to see a reed shaken by the wind? Of course not!" or "Surely you did not go out to see a reed being shaken by the wind!"

A reed shaken by the wind
Possible meanings of this metaphor are 1) a person who easily changes his mind, as reeds are easily moved by the wind, or 2) a person who talks a lot but does not say anything important, as reeds rattle when the wind blows.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:25

But what did you go out to see? A man dressed in soft clothes?
This expects a negative answer. These questions can be written as a question with an answer or as a statement. Alternate translation: "Did you go out to see a man dressed in soft clothes? Of course not!" or "You certainly did not go out to see a man dressed in soft clothes!"

dressed in soft clothes
This refers to expensive clothing. Normal clothing was rough. Alternate translation: "wearing expensive clothing"

kings' palaces
A palace is a large, expensive house that a king lives in.

Luke 7:26

But what did you go out to see? A prophet?
This expects a positive answer. These questions can be written as a question with an answer or as a statement. Alternate translation: "Did you go out to see a prophet? Of course you did!" or "But you actually went out to see a prophet!"

Yes, I say to you
Jesus says this to emphasize the importance of what he will say next.

more than a prophet
This phrase means that John was indeed a prophet, but that he was even greater than a typical prophet. Alternate translation: "not just an ordinary prophet" or "much more important than a normal prophet"

Luke 7:27

This is he of whom it is written
This can be stated in active form. Alternate translation: "John is the one the prophets wrote about long ago"

See, I am sending
In this verse, Jesus is quoting the prophet Malachi and saying that John is the messenger of which Malachi spoke.

before your face
This idiom means "in front of you" or "to go ahead of you"

your
The word "your" is singular because God was speaking to the Messiah in the quotation.

Luke 7:28

I say to you
Jesus is speaking to the crowd, so "you" is plural. Jesus uses this phrase to emphasize the truth of the surprising thing he is about to say next.

among those born of women
"among those to whom a woman has given birth." This is a metaphor that refers to all people. Alternate translation: "of all the people who have ever lived"

none is greater than John
"John is the greatest"

the one who is least in the kingdom of God
This refers to anyone who is part of the kingdom that God will establish.

is greater than he is
The spiritual state of people in the kingdom of God will be higher than that of the people before the kingdom was established. Alternate translation: "has higher spiritual status than John"

Luke 7:29

General Information:
Luke, the author of this book, comments on how people responds to John and Jesus.

When all the people heard this, including the tax collectors, they declared that God is righteous, because they had been baptized with the baptism of John
This verse could be reordered to be more clear. Alternate translation: "When all the people who had been baptized by John, including the tax collectors, heard this, they declared that God is righteous"

they declared that God is righteous
"they said that God had shown himself to be righteous" or "they declared that God had acted righteously"

because they had been baptized with the baptism of John
This can be stated in active form. Alternate translation: "because they had let John baptize them" or "because John had baptized them"

Luke 7:30

rejected God's purpose for themselves
"rejected what God wanted them to do" or "chose to disobey what God told them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they had not been baptized by John
This can be stated in active form. Alternate translation: "they did not let John baptize them" or "they rejected John's baptism"

Luke 7:31

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the people about John the Baptist.

To what, then, can I compare the people of this generation? What are they like?
Jesus uses these questions to introduce a comparison. They can be written as a statement. Alternate translation: "This is what I compare this generation to. This is what they are like."

I compare ... What are they like
These are two ways of saying that this is a comparison.

the people of this generation
The people living when Jesus spoke.

Luke 7:32

They are like
These words are the beginning of Jesus's comparison. Jesus is saying that the people are like children who are never satisfied with the way other children act.

marketplace
a large, open-air area where people come to sell their goods

and you did not dance
"but you did not dance to the music"

and you did not cry
"but you did not cry with us"

Luke 7:33

eating no bread
Possible meanings are 1) "frequently fasting" or 2) "not eating normal food."

you say, 'He has a demon.'
Jesus was quoting what people were saying about John. This can be stated without the direct quote. Alternate translation: "you say that he has a demon." or "you accuse him of having a demon."

Luke 7:34

The Son of Man came
Jesus expected the people to understand that he was referring to himself. Alternate translation: "I, the Son of Man, came"

you say, 'Look, he is a gluttonous man and a drunkard, a friend of tax collectors and sinners!'
This can be translated as an indirect quote. If you translated "The Son of Man" as "I, the Son of man," you can state this as an indirect statement and use the first person. Alternate translation: "you accuse him of eating and drinking too much and of being a friend of tax collectors and sinners." or "you say that I am a gluttonous man and a drunkard, a friend of tax collectors sinners."

he is a gluttonous man
"he is a greedy eater" or "he continually eats too much food"

a drunkard
"a drunk" or "he continually drinks too much alcohol"

Luke 7:35

wisdom is justified by all her children
This appears to be a proverb that Jesus applied to this situation, probably to teach that wise people would understand that the people should not have rejected Jesus and John.

Luke 7:36

General Information:
It was a custom in that time for onlookers to attend dinners without eating.

Connecting Statement:
A Pharisee invites Jesus to eat at his house.

Now one of the Pharisees
The marks the beginning of a new part of the story and introduces the Pharisee into the story.

reclined at the table to eat
"sat down at the table for the meal." It was the custom at a relaxed meal such as this dinner for men to eat while lying down comfortably around the table.

Luke 7:37

Behold, there was a woman
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who was a sinner
"who lived a sinful lifestyle" or "who had a reputation for living a sinful life." She may have been a prostitute.

an alabaster jar
"a jar made of soft stone." Alabaster is a soft, white rock. People stored precious things in alabaster jars.

of perfumed oil
"with perfume in it." The oil had something in it that made it smell nice. People rubbed it on themselves or sprinkled their clothing with it in order to smell nice.

Luke 7:38

anointed them with perfumed oil
"poured perfume on them"

Luke 7:39

he thought to himself, saying
"he said to himself"

If this man were a prophet, then he would know who and what type of woman is touching him, that she is a sinner
The Pharisee thought that Jesus was not a prophet because he allowed the sinful woman to touch him. Alternate translation: "Apparently Jesus is not a prophet, because a prophet would know that this woman who is touching him is a sinner"

that she is a sinner
Simon assumed that a prophet would never allow a sinner to touch him. This part of his assumption can be stated clearly. Alternate translation: "that she is a sinner, and he would not allow her to touch him"

Luke 7:40

Simon
This was the name of the Pharisee who invited Jesus into his home. This was not Simon Peter.

Luke 7:41

General Information:
To emphasize what he is going to tell Simon the Pharisee, Jesus tells him a story.

A certain moneylender had two debtors
"Two men owed money to a certain moneylender"

five hundred denarii ... fifty
"500 days' wages ... 50." "Denarii" is the plural of "denarius." A "denarius" was a silver coin.

the other fifty
The understood information can be stated clearly. Alternate translation: "the other debtor owed fifty denarii" or "the other debtor owed 50 days' wages"

Luke 7:42

he forgave them both
"he forgave their debts" or "he canceled their debts"

Luke 7:43

I suppose
Simon was cautious about his answer. Alternate translation: "Probably"

You have judged correctly
"You are right"

Luke 7:44

Jesus turned to the woman
Jesus directed Simon's attention to the woman by turning to her.

You gave me no water for my feet
It was a basic responsibility of a host to provide water and a towel for guests to wash and dry their feet after walking on dusty roads.

You ... but she
Jesus twice uses these phrases to contrast Simon's lack of courtesy with the woman's extreme actions of gratitude.

she has wet my feet with her tears
The woman used her tears in place of the missing water.

wiped them with her hair
The woman used her hair in place of the missing towel.

Luke 7:45

You did not give me a kiss
A good host in that culture would greet his guest with a kiss on the cheek. Simon did not do this.

did not stop kissing my feet
"has continued to kiss my feet"

kissing my feet
The woman kissed the feet of Jesus rather than his cheek as a sign of extreme repentance and humility.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:46

You did not ... but she
Jesus continues to contrast Simon's poor hospitality with the actions of the woman.

anoint my head with oil
"put oil on my head." This was the custom to welcome an honored guest. Alternate translation: "welcome me by anointing my head with oil"

anointed my feet
The woman greatly honored Jesus by doing this. She demonstrated humility by anointing his feet instead of his head.

Luke 7:47

I say to you
This emphasizes the importance of the statement that follows.

her sins, which were many, have been forgiven
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has forgiven her many sins"

for she loved much
Her love was the evidence that her sins were forgiven. Some languages require that the object of "love" be stated. Alternate translation: "for she greatly loves the one who forgave her" or "for she loves God very much"

the one who is forgiven little
"anyone who is forgiven only a few things." In this sentence Jesus states a general principle. However, he expected Simon to understand that he showed very little love for Jesus.

Luke 7:48

Then he said to her
"Then he said to the woman"

Your sins are forgiven
"You are forgiven." This can be stated in active form. Alternate translation: "I forgive your sins"

Luke 7:49

reclining together
"reclining together around the table" or "eating together"

Who is this that even forgives sins?
The religious leaders knew that only God could forgive sins and did not believe that Jesus was God. This question was probably intended to be an accusation. Alternate translation: "Who does this man think he is? Only God can forgive sins!" or "Why is this man pretending to be God, who alone can forgive sins?"

Luke 7:50

Your faith has saved you
"Because of your faith, you are saved." The abstract noun "faith" could be stated as an action. Alternate translation: "Because you believe, you are saved"

Go in peace
This is a way of saying good-bye while giving a blessing at the same time. Alternate translation: "As you go, do not worry anymore" or "May God give you peace as you go"

Luke 7:1

in the hearing of the people
"to the people who were listening to him" or "to the people who were there" or "for the people to hear"

Luke 7:2

who was highly regarded by him
"whom the centurion valued" or "whom he respected"

Luke 7:4

asked him earnestly
"pleaded with him" or "begged him"

He is worthy
"The centurion is worthy"

Luke 7:5

our nation
"our people." This refers to the Jewish people.

Luke 7:6

continued on his way
"went along"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

do not trouble yourself
The centurion was speaking politely to Jesus. Alternate translation: "do not trouble yourself by coming to my house" or "I do not wish to bother you"

to come under my roof
"to come into my house"

Luke 7:7

just say a word
The servant understood that Jesus could heal the servant just by speaking. Alternate translation: "just give the order" or "just give the command"

Luke 7:8

I also am a man who is under authority
"I also have someone over me that I must obey"

under me
"under my authority"

Luke 7:9

I say to you
Jesus said this to emphasize the surprising thing that he was about to tell them.

not even in Israel have I found such faith.
Jesus expected Jewish people to have this kind of faith, but they did not. He did not expect Gentiles to have this kind of faith, yet this man did. Alternate translation: "I have not found any Israelite who trusts me as much as this Gentile does!"

Luke 7:10

those who had been sent
"the people whom the Roman officer had sent to Jesus"

Luke 7:12

a man who had died was being carried out
"people were carrying out of the city a man who had died"

carried out, the only son of his mother (who was a widow), and a rather large crowd
"carried out. He was his mother's only son, and she was a widow. A rather large crowd"

Luke 7:13

was deeply moved with compassion for her
"felt very sorry for her"

Luke 7:14

he went up
"he went forward" or "he approached the dead man"

the wooden frame on which they carried the body
This was a stretcher or bed that they used to move the body to the burial place.

arise
get up"

Luke 7:15

The dead man
It may be necessary to make it clear that the man was not still dead. Alternate translation: "The man who had been dead"

Luke 7:16

fear overcame all of them
"fear filled all of them" or "they all became very afraid"

A great prophet has been raised among us
"A great prophet has appeared among us" or "A great prophet has come up among us"

God has looked upon his people
"God has cared for his people"

Luke 7:17

This news about Jesus spread
"People spread this news about Jesus" or "People told others this report about Jesus"

Luke 7:18

told him
"told John"

Luke 7:20

the men said, "John the Baptist has sent us to you to say, 'Are you ... or should we look for another?'"
This sentence can be reworded so that it only has one direct quote. Alternate translation: "the men said that John the Baptist had sent them to him to ask, 'Are you the one who is coming, or should we look for another?'" or "the men said, 'John the Baptist has sent us to you to ask if you are the one who is coming, or if we should look for another.'"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:21

In that hour
"At that time"

and from evil spirits
"and he healed people from evil spirits" or "and he set people free from evil spirits"

Luke 7:22

said to them
"said to John's messengers" or "said to the men that John sent"

the poor are being told the good news
"poor people are hearing the good news"

Luke 7:23

The person who does not stop believing in me because of my actions is blessed
"God blesses the person who does not stop believing in me because of my actions"

The person who does not ... is blessed
"Whoever does not ... is blessed" or "People who do not ... are blessed."

Luke 7:24

Connecting Statement:
Jesus begins to speak to the crowd about John the Baptist. He asks questions to lead them to think about what John is really like.

What did you go out into the desert to see? A reed shaken by the wind?
"Did you go out to the desert to see a reed shaken by the wind? Of course not!" or "Surely you did not go out to the desert see a reed being shaken by the wind!"

A reed shaken by the wind
"Someone who is like a reed shaken by the wind"

Luke 7:25

But what did you go out to see? A man dressed in soft clothes?
"Did you go out to see a man dressed in soft clothes? Of course not!" or "You certainly did not go out to see a man dressed in soft clothes!"

dressed in soft clothes
This refers to expensive clothing. Normal clothing was rough. Alternate translation: "wearing luxurious clothing"

kings' palaces
A palace is a large, expensive house that a king lives in.

Luke 7:26

But what did you go out to see? A prophet? Yes, I say to you
"Did you go out to see a prophet? Yes, I say to you," or "But you actually went out to see a prophet"

and more than a prophet
"and not just an ordinary prophet" or "and he is more important than a prophet"

Luke 7:27

This is he of whom it is written
"John is the one the prophet wrote about long ago"

before your face
"in front of you" or "to go ahead of you"

your ... your ... you
The words "your" and "you" are singular because God was speaking to the Messiah in the quotation.

Luke 7:28

I say to you
Jesus is speaking to the crowd, so "you" refers to the crowd.

among those born of women
"among those to whom a woman has given birth." This refers to all people. Alternate translation: "of all the people who have ever lived"

none is greater than John
"John is the greatest"

the one who is least in the kingdom of God is greater than he is
"whoever is least important in the kingdom of God is greater than John"

Luke 7:29

because they had been baptized with the baptism of John
"because they had let John baptize them" or "because John had baptized them"

Luke 7:30

rejected God's purpose for themselves
"rejected what God wanted them to do" or "chose to disobey what God told them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they had not been baptized by John
"they did not let John baptize them" or "they rejected John's baptism"

Luke 7:31

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the people about John the Baptist.

To what, then, can I compare the people of this generation? What are they like?
Jesus uses these questions to introduce a comparison. They can be expressed as a statement. Alternate translation: "This is what I compare this generation to. This is what they are like."

the people of this generation
"the people who are alive now"

Luke 7:32

and you did not dance
"but you did not dance to the music"

and you did not cry
"but you did not cry with us"

Luke 7:33

eating no bread
If your language does not have a word for bread, you could translate it with a more general expression. Alternate translation: "not eating ordinary food"

you say, 'He has a demon.'
"you say that he has a demon"

Luke 7:34

The Son of Man came
"I, the Son of Man, came"

you say, 'Look, he is a gluttonous man and a drunkard, a friend of tax collectors and sinners!'
"you accuse him of eating and drinking too much and of being a friend of tax collectors and sinners." or "you say that I am a gluttonous man and a drunkard, a friend of tax collectors sinners."

he is a gluttonous man
"he is a greedy eater" or "he continually eats too much food"

Luke 7:35

wisdom is justified by all her children
This appears to be a proverb that Jesus applied to this situation, probably to teach that wise people would understand that the people should not have rejected Jesus and John.

Luke 7:36

reclined at the table to eat
"sat down at the table to eat." It was the custom at a relaxed meal for men to eat while lying down comfortably around the table.

Luke 7:37

who was a sinner
"who lived a sinful lifestyle" or "who had a reputation for living a sinful life."

an alabaster jar of perfumed oil
"a jar made of soft stone with perfume in it"

Luke 7:38

anointed them with perfumed oil
"poured perfume on them"

Luke 7:39

he thought to himself, saying
"he said to himself"

If this man were a prophet, then he would know who and what type of woman is touching him, that she is a sinner
The Pharisee thought that Jesus was not a prophet because he allowed the sinful woman to touch him.

Luke 7:40

Simon
This was the name of the Pharisee who invited Jesus into his home. This was not Simon Peter.

Luke 7:41

A certain moneylender had two debtors
"Two men owed money to a certain moneylender"

five hundred denarii
"five hundred silver coins" or "five hundred days' wages"

and the other fifty
"and the other debtor owed fifty denarii"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:42

he forgave them both
"he forgave their debts" or "he canceled their debts"

Luke 7:43

I suppose
Simon was cautious about his answer. Alternate translation: "Probably"

You have judged correctly
"You are right"

Luke 7:44

Jesus turned to the woman
Jesus directed Simon's attention to the woman by turning to her.

You gave me no water for my feet
"You did not give me water for my feet." It was a basic responsibility of a host to provide water and a towel for guests to wash and dry their feet after walking on dusty roads.

she has wet my feet with her tears and wiped them with her hair
The woman used her tears and hair in place of the missing water and towel.

Luke 7:45

You did not give me a kiss
"You did not greet me with a kiss." A good host in that culture would greet his guests with a kiss on the cheek. Simon did not do this.

did not stop kissing my feet
The woman kissed the feet of Jesus rather than his cheek as a sign of extreme repentance and humility.

Luke 7:46

You did not anoint my head with oil
"You did not put oil on my head" or "You did not welcome me by anointing my head with oil." The custom was for the host to welcome an honored guest by putting oil on his head.

she has anointed my feet
The woman greatly honored Jesus by doing this. She demonstrated humility by anointing his feet instead of his head.

Luke 7:47

her sins, which were many, have been forgiven
"God has forgiven her many sins"

for she loved much
Her love was the evidence that her sins were forgiven. Some languages require that the object of "love" be stated. Alternate translation: "for she greatly loves the one who forgave her"

the one who is forgiven little, loves little
"anyone who is forgiven for only a few things loves little"

Luke 7:48

Your sins are forgiven
"You are forgiven" or "I forgive your sins"

Luke 7:49

Those reclining together
"The people who were reclining together around the table" or "The people who were at the table"

Who is this that even forgives sins?
The religious leaders knew that only God could forgive sins, but they did not believe that Jesus was God. This question was probably an accusation. Alternate translation: "Who is this man who claims to forgive sins?" or “This man says that he forgives sins. Who does he think he is?”

Luke 7:50

Your faith has saved you
"Because of your faith, you are saved" or "Because you believe, God has saved you"

Go in peace
This is a way of saying good-bye while giving a blessing at the same time. Alternate translation: "May you have peace as you go"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက တပ်မှူး၏ကျွန်ကို အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့်နေရာ
ကပေရနောင်မြို့သို့ဝင်သွားသည်။

လူတို့အား ကြားကြပြီးမှ
"ကြားကြပြီးမှ" ဟူသည့်အဓိဒိယမ်က သူပြောသည့်အရာကို
သူတို့အားကြားစေချင်သည့်အတွက်ဖြစ်သည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုနားထောင်သည့်လူများဆီသို့"
သို့မဟုတ် "လူများအားကြားစေရန်အတွက်"

ကပေရနောင်မြို့သို့ သူကြွဝင်သည်
ဇတ်လမ်းထဲ၌ အဖြစ်အပျက်အသစ်ကို စတင်နေသည်။

Luke 7:2

သူကအလွန်အလေးထားသည့်လူ
"တပ်မှူးက တန်ဖိုးထားသည့်လူ" သို့မဟုတ် "သူ
လေးစားသောသူ"

သူ့ကို စိတ်အားထက်သန်စွာမေးသည်
"သူ့ကို တောင်းဆိုသည်" သို့မဟုတ် "သူ့ကို
တောင်းလျှောက်သည်"

သူသည် ထိုက်တန်သည်
"တပ်မှူးသည် ထိုက်တန်သည်"

ငါတို့အမျိုး
"ငါတို့လူများ" ယုဒလူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Luke 7:6

သူ့လမ်း၌ဆက်သွားပြီး
"လမ်းတလျှောက်သွားသည်"

အိမ်မှမဝေးပါ
အငြင်းနှစ်ခုကို အဆိုဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်နား၌"

သင့်ကိုသင် ဒုက္ခမပေးပါနှင့်
တပ်မှူးက ယေရှုကို ယဉ်ကျေးစွာ စကားပြောနေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အိမ်သို့ လာခြင်းဖြင့်
သင့်ကိုသင် ဒုက္ခမပေးပါနှင့်" သို့မဟုတ် "သင့်ကို နှောင့်ယှက်ရန်
ငါအလိုမရှိ"

ငါ့ခေါင်မိုးအောက်သို့လာပါ
"ငါ့အိမ်ထဲသို့ လာပါ" ကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။
သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့သော အသုံးမျိုးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

စကားလုံးတစ်လုံးသာပြောပါ
ယေရှုက စကားပြောရုံဖြင့် အနာငြိမ်းခြင်းပေးနိုင်သည်ကို
ကျွန်ကနားလည်ထားသည်။ "စကားလုံး" သည် အမိန့်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမိန့်သာပေးပါ"

ငါ့ကျွန်သည် အနားငြိမ်းခြင်းရမည်
"ကျွန်" စကားလုံးကို သာမန်ဖြင့် "ယောကျ်ားလေး"
ဟုပြန်နိုင်သည်။ ထိုလူငယ်လေးသည် အလွန်ငယ်ရွယ်ပြီး
တပ်မှူး၏ ဦးစားပေးမှုကို ရရှိသူဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသည်လည်း အာဏာအောက်၌နေသောသူဖြစ်သည်
"ငါသည်လည်း ငါ့အထက်၌ နာခံရမည့်သူ တစ်စုံတစ်ယောက်
ရှိသေးသည်"

ငါ့အောက်၌
"ငါ၏ အာဏာ အောက်၌"

ငါ့ကျွန်ဆီသို့
"ကျွန်" စကားလုံးကို ကျွန်ဟု ဘာသာပြန်ပါက ပိုကောင်းမည်။

Luke 7:9

သူက သူ့ကိုအံ့ဩသည်
"သူက တပ်မှူးကို အံ့ဩသည်"

သင်တို့ကို ငါပြောသည်
အံ့အားသည့်အရာကို အလေးနက်ပေးသည့် အနေဖြင့် ယေရှုက
သူတို့ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုကဲ့သို့သော ယုံကြည်ခြင်းမျိုး ဣသရေလတို့၌လည်း ငါမတွေ့
ထိုကဲ့သို့သောယုံကြည်ခြင်းမျိုးကို ဣသရေလတို့က ရှိရန် ယေရှု
အလိုရှိသော်လည်း ထိုသို့သော ယုံကြည်ခြင်း သူတို့၌မရှိ။
တပါးအမျိုးသားတို့ထံ၌ ထိုကဲ့သို့သော ယုံကြည်ခြင်းမျိုး
တွေ့မည်ကို မမျှော်လင့်ထားသော်လည်း တွေ့ရခြင်းကို
အံ့အားသင့်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤတပါးအမျိုးသားက ငါ့ကိုယုံကြည်သည့်အတိုင်း
ဣသရေလလူတို့၌ ငါမတွေ့"

ပို့ခြင်းခံရသောသူများ
တပ်မှူးစေလွှတ်ထားသော လူများရှိသည်ဟု နားလည်ရသည်။
၎င်းကို ရိုးရိုးဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရောမအရာရှိက ယေရှုထံသို့
စေလွှတ်ထားသော လူများ"

Luke 7:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် သေနေသောလူကို အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည့်
နာဣနမြို့သို့သွားသည်။

နာဣနမြို့
မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သေနေသောလူကို ကြည့်ကြပါ
"ကြည့်ကြပါ" သည် ဇာတ်လမ်း၌
သေနေသောလူပါဝင်လာသည်ကို နိဒါန်းပျိုးထားသည့်အရာ
ဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာ စကား၌လည်း ထိုကဲ့သို့သော
စကားလုံးရှိနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သေနေသောလူရှိသည်"

သေနေသောလူကို သယ်လာကြသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေနေပြီးသောလူကို လူတို့က
မြို့ပြင်သို့ သယ်သွားကြသည်"

သူ့အမေ (မုဆိုးမ) ၏တစ်ဦးတည်းသောသား
"သူသည် သူ့အမေ၏ တစ်ဦးတည်းသောသား၊ သူမသည်
မုဆိုးမဖြစ်သည်" သေနေသည့် လူနှင့် သူ့အမေတို့၏
နောက်ခံအကြောင်းအရာ ဖြစ်သည်။

မုဆိုးမ
လင်ယောကျ်ား ကွယ်လွန်ပြီးသော အမျိုးသမီး

သူမကိုနှိမ့်သိမ့်သည့်အနေဖြင့် သွားသည်
"သူမအတွက်အလွန်စိတ်မကောင်းဖြစ်သည်"

သူတက်သွားသည်
"သူ့ရှေ့သို့တက်သွားသည်" သို့မဟုတ် "အလောင်းကို
ချဉ်းကပ်သည်"

အလောင်းကို သယ်သွားသည့် သစ်သားဘောင်
ဤဟာသည် အလောင်းကို မြှပ်နှံသည့်နေရာအထိ သယ်ရန်
အသုံးပြုသည့်အရာဖြစ်သည်။ အလောင်းကို မြှပ်နှံ ထား
သည့်အရာ မဟုတ်ပေ။ တခြားသောယဉ်ကျေးမှုများတွင်
"အလောင်းစင်၊ အလောင်းအိပ်ယာ" ဟုသုံးနိုင်သည်။

သင့်ကိုငါပြောသည်
ယေရှုက သူ့အာဏာကို
အလေးနက်ပေးရန်သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုနားထောင်ပါ"

သေသောလူ
လူသည် မသေသေးဘဲ အသက်ရှင်သေးသည်။ ထိုအကြောင်းကို
ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြရန် လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေနေပြီးသော လူ"

Luke 7:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သေနေသောလူကို ယေရှုက ပြန်ရှင်စေသည့်အတွက်
ဖြစ်လာသည့်အရာကို ပြောပြသည်။

လူအပေါင်းကြောင့်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်ကြသည်
"လူအပေါင်းကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် ပြည့်ကြသည်" ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့အားလုံး အလွန်ကြောက်ရွံ့လာကြသည်"

ကြီးစွာသောပရောဖက်
တခြားသောပရောဖက်များကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ
ယေရှခရစ်ကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ကြားမှ ချီးမြှောက်တော်မူသည်
"ငါတို့နှင့်အတူ လာသည်" သို့မဟုတ် "ငါတို့ ဆီသို့ ပေါ်လာသည်"
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ငါတို့အထဲ၌ ကြီးမြတ် သော
ပရောဖက်ကို ချီးမြှောက်လေသည်"

အကြည့်အရှု
"ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်" သည်

ယေရှုအကြောင်းသတင်း ပျံ့နှံ့လျက်ရှိသည်
"ဤသတင်း" သည် လူတို့ပြောသည့် အပိုဒ် ၁၆ ကဟာကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုအကြောင်းကို လူတို့က
အစီရင်ခံကြသည်" သို့မဟုတ် "ယေရှု ကြောင်းအစီရင်ခံချက်ကို
လူတို့က တခြားလူများအား ပြောကြသည်"

ဤသတင်း
"ဤအစီရင်ခံချက်" သို့မဟုတ် "ဤသတင်း"

Luke 7:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယောဟန်က သူ့တပည့်တော်နှစ်ယောက်ကို
ယေရှုအားမေးခွန်းမေးရန် စေလွှတ်သည်။

ယောဟန်၏တပည့်တော်များက ဤအရာအားလုံးကို သူ့အားပြောကြသည်။
ဇာတ်လမ်း၌ ဖြစ်ပျက်မှုအသစ်ကို နိဒါန်း လုပ်ပေးသည်။

သူ့ကိုပြောသည်
"ယောဟန်ကို ပြောသည်"

ဤအရာအားလုံး
"ယေရှုလုပ်သည့်အရာ အားလုံး"

လူတို့က "ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်က အခြားသူကိုမြော်လင့်ရပါမည်လောဟု
မေးလျှောက်စေသည်" ဟုမေးကြသည်
ကိုးကားချက်တစ်ခုတည်းဖြစ်အောင် ဝါကျကိုပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်က
သူတို့ကို 'ကြွလာသောသူသည် သင်လော၊
အခြားသောသူကိုစောင့်ရမည်လော' ဟု လူတို့ကမေးကြသည်။
သို့မဟုတ် "ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်က ငါတို့ကို သင့်ဆီသို့လာပြီး
ကြွလာမည့်သူသည် သင်လော၊ တခြားသူကို စောင့်ရမည်လောဟု
မေးခိုင်းသည်' ဟု ပြောကြသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့တခြားသူကိုမြော်လင့်ရမည်လော
"တခြားသူကို ငါတို့ စောင့်ရမည်လော" သို့မဟုတ် "တခြားသော တစ်ယောက်ကို မျှော်လင့်ကြရမည်လော"

Luke 7:21

ထိုအချိန်၌
"ထိုအချိန်၌"

ဝိညာဉ်ဆိုးများထံမှ
အနာငြိမ်းခြင်းကို ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဉ်ဆိုးများ လက်ထဲမှ သူ့ကို အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည်" သို့မဟုတ် "ဝိညာဉ်ဆိုးများ လက်မှ လူများကို လွတ်မြောက်စေသည်"

သူတို့ကိုပြောသည်
"ယောဟန်၏ သတင်းပို့သူများအား ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ယောဟန် စေလွှတ်သည့် သူများအား ပြောသည်"

ယောဟန်ကို အစီရင်ခံသည်
"ယောဟန်ကို ပြောသည်"

လိုအပ်သောသူများ
"ဆင်းရဲသောလူများ"

ငါပြုမူသောအရာသည် ကောင်းကြီးဖြစ်သည့်အတွက် ထိုလူသည် ငါ့အားယုံကြည်သည့်အရာ၌ မရပ်တန့်ဘဲနေသည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အပြုအမူကြောင့် မရပ်တန့်ဘဲ ငါ့ကိုယုံကြည်သောသူကို ဘုရားသခင် ကောင်းကြီးပေးမည်"

ထိုပုဂ္ဂိုလ်
"လူများ" သို့မဟုတ် "တစ်ယောက်ယောက်" သို့မဟုတ် "မည်သူမဆို" ပုဂ္ဂိုလ်သီးသန့်ကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပေ။

မရပ်တန့်ဘဲ
ဤအငြင်းနှစ်ခုက အဆိုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "ဆက်လုပ်ရန်" ကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့ကိုယုံကြည်ပါ
"ငါ့ကို လုံးဝ ကိုးစားပါ"

Luke 7:24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်အကြောင်းကို လူအုပ်အား ယေရှုစပြောပြနေသည်။ ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်သည် မည်သို့သော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ကို အဖြေမလိုသော မေးခွန်း မေးပြီး သူတို့ ဆင်ခြင်ရန် မေးထားသည်။

လေလှုပ်သောကျူပင်....
အငြင်းအဖြေကို မြော်လင့်ရသည်။ "လေလှုပ်သောကျူပင်ကို ကြည့်ခြင်းငှာသင်သွားသလော။ မှန်သည်" ဤအချက်ကို အဆိုဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေလှုပ်သောကျူပင်ကို ကြည့်ခြင်းငှာ သင်တို့ သွားသည်မှာ အမှန်ဖြစ်သည်"

လေလှုပ်သောကျူပင်
ဖြစ်နိုင်သည့်ခိုင်းနှိုင်းချက်များမှာ

နူးညံ့သောအဝတ်များကိုဝတ်ဆင်လျှင်....အဘယ်သို့နည်း
ယောဟန်က ကြမ်းတမ်းသော အဝတ်အစားများ ဝတ်ဆင်သည့်အတွက် အငြင်းအဖြေကိုလည်း ဖြစ်စေနိုင်သည်။ "နူးညံ့သော အဝတ်အစားများ ဝတ်ဆင်သူကို တွေ့ရန် သင်သွားသလော။ ဤအချက်ကို အဆိုဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊ "နူးညံ့သောအဝတ်အစားများ ဝတ်ဆင်သူကို သွားတွေ့ရန် သင်သွားသည်"

နူးညံ့သောအဝတ်များကိုဝတ်ဆင်သည်
ဈေးကြီးသော အဝတ်အစားများကို ဆိုလိုသည်။ သာမန်အဝတ်အစားများသည် ကြမ်းတမ်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဈေးကြီးသော အဝတ်အစားများကိုဝတ်ဆင်လျက်"

ရှင်ဘုရင်၏နန်းတော်
နန်းတော်သည် ကြီးကြွယ်ပြီး ရှင်ဘုရင်နေထိုင်သည့် ဈေးကြီးသောအိမ် ဖြစ်သည်။

သို့သော်....ပရောဖက်လော
အဆိုအဖြေမျိုးဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ကို တွေ့ရန် သင်သလား။ ဟုတ်ကဲ့၊ သင်သွားသည်" ဤအချက်ကို အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊ "သို့သော် သင်သည် ပရောဖက်ကို တွေ့ရန် သွားသည်"

ဟုတ်၊ သင့်ကိုငါပြောသည်
သူပြောသည့်အရာသည် အရေးကြီးကြောင်းကို အလေးနက်ပေးထားရန်အတွက် ယေရှုက ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ပရောဖက်ထက်ကြီးမြတ်သော
ယောဟန်သည် ပရောဖက်ဖြစ်သည်။ သို့သော် သူသည် သာမန်ပရောဖက်ထက် ကြီးမြတ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သာမန်ပရောဖက်မဟုတ်ပေ" သို့မဟုတ် "သာမန်ပရောဖက်ထက် ပို၍ အရေးကြီးသည်"

Luke 7:27

ထိုသူသည် ရေးထားပြီးသောသူ၏အကြောင်းဖြစ်သည်
"ဤပရောဖက်သည် ပရောဖက်များ ရေးထားသည့်သူ၏ အကြောင်းဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ရှေးအခါက ပရောဖက်များ ရေးထားသည့် ယောဟန်အကြောင်းဖြစ်သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြည့်ပါ၊ ငါစေလွှတ်သည်
ဤအပိုဒ်၌၊ တမန်တော်မာလခိပြောသည့် ယောဟန်အကြောင်းကို
ယေရှုက ပြန်ကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်မျက်မှောက်တော်ရှေ့၌
"သင့်ရှေ့၌" သို့မဟုတ် "သင့်ရှေ့တွင်" ကိုဆိုလိုသည့်
အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

သင်၏
"သင်၏" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။ ကိုးကားချက်၌
ဘုရားသခင်က မေရှိယကိုသာ စကားပြောသည်။

သင့်ကိုငါပြောသည်
ယေရှုက လူအုပ်ကို "သင်တို့"
ဟူ၍အများကိန်းဖြင့်စကားပြောသည်။ သူပြောလာမည့်
အံ့သြစရာကောင်းသည့် အမှန်တရားကို အလေးနက်ပေးချင်သည့်
အတွက် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

မိန်းမမှမွေးလာသူများထဲမှ
"မိန်းမကမွေးသည့်လူများထဲမှ" လူအားလုံးကိုရည်ညွှန်းသည့်
တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အသက်ရှင်သော လူအားလုံး"

မည်သူမျှ ယောဟန်ထက် မကြီးမြတ်ပေ
"ယောဟန်သည် အကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ်သည်"

ဘုရားသခင်နိုင်ငံတော်၌ အငယ်ဆုံးသောသူ
ဘုရားသခင်နိုင်ငံတော် တည်ထောင်သည့်အခါ ပါဝင်မည့်သူ
မည်သူမဆိုကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

သူထက် ကြီးမြတ်သည်
ဘုရားသခင်နိုင်ငံတော်ရှိလူတို့၏ဝိညာဉ်ရေးအခြေနေ သည်
နိုင်ငံတော်မတည်ထောင်မီက လူတို့ထက် ပို၍ကြီးမြတ်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောဟန်ထက် ဝိညာဉ်ရေးမှာ
ပို၍ ကြီးမြတ်သည်"

Luke 7:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤစာအုပ်ရေးသူ လုကာက ယောဟန်နှင့် ယေရှုအား လူတို့က
မည်သို့ တုံ့ပြန်ကြသည်ကို မှတ်ချက်ရေးထားသည်။

လူအားလုံး...ယောဟန်ဗတ္တိဇံပေးသည်
ပို၍ငင်းလင်းရန်အတွက် ကြိယာအစဉ်ကို
ရှေ့နောက်ပြန်ပြောင်းနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အခွန်ခံများအပါအဝင် လူအားလုံးယောဟန်က ဗတ္တိဇံပေးသည့်
အကြောင်းကို ကြားကြ၍ ဘုရားသခင်သည်
ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်ကြောင်း သူတို့ ကြေငြာကြသည်"

ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သူဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့ကြေငြာကြသည်
"ဘုရားသခင်သည် သူသည် ဖြောင့်မတ်သူဖြစ်ကြောင်းကို
သူတို့က ပြောကြသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်
ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်သည်ကို သူတို့ ကြေငြာကြသည်"

သူတို့သည် ဗတ္တိဇံယောဟန်၏ ဗတ္တိဇံကိုခံယူကြပြီးသည့်အတွက်
ပြည့်ဝကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောဟန် ဗတ္တိဇံပေးသည်ကို
သူတို့သည် ခံရသည့်အတွက်" သို့မဟုတ် "ယောဟန်က သူတို့ကို
ဗတ္တိဇံပေးသည့်အတွက်"

သူတို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ရည်ရွယ်ချက်ကို ငြင်းဆိုကြသည်
"သူတို့အား ဘုရားသခင်လုပ်စေချင်သည့်အရာကို
ငြင်းဆိုကြသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က သူတို့အား
လိုက်နာရန် ပြောထားသည့်အရာကို မလိုက်နာရန်
ရွေးချယ်ကြသည်"

ယောဟန်က ဗတ္တိဇံမပေးသောသူများ
ပြည့်ဝကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ယောဟန်အား
ဗတ္တိဇံပေးခွင့် မပေးကြဘူး" သို့မဟုတ် "ယောဟန်၏
ဗတ္တိဇံပေးမှုကို သူတို့ လက်မခံပေ"

Luke 7:31

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဗတ္တိဇံယောဟန်အကြောင်းကို လူတို့အား ယေရှု
ဆက်ပြောပြနေသည်။

သူတို့ဘာနှင့်တူသည်ကို...ငါဥိုင်းယှဉ်သည်
နှိုင်းယှဉ်ချက် နိဒါန်းအဖြစ် ယေရှုက ဤမေးခွန်းကို
သုံးထားသည်။ အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤမျိုးဆက်လူများသည်
မည်သည့်အရာနှင့် တူသည်ကို ငါနှိုင်းယှဉ်သည်"

သူတို့ဘာနှင့်ဆင်တူကြသည်ကို .....ငါနှိုင်းယှဉ်သည်
နှိုင်းယှဉ်နည်း နှစ်နည်းဖြစ်သည်။

ဤမျိုးဆက်လူများ
ယေရှုပြောနေစဉ် ရှိကြသည့် လူများ

သူတို့သည် တူသည်
ယေရှု၏ နှိုင်းယှဉ်ချက် အစဖြစ်သည်။ တခြားကလေးများ၏
အပြုအမူနှင့် စိတ်ကျေနပ်မှု မရှိနိုင်သည့် ကလေးများနှင့်
လူတို့သည် တူနေကြကြောင်းကို ယေရှုက ပြောနေသည်။

ဈေးနေရာ
လူတို့က သူတို့ကုန်ပစ္စည်းကို လာပြီးရောင်းချနိုင်သည့်
ကျယ်ပြန့်သော ဈေးနေရာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်မကခဲ့ပါ
"ဂီတနှင့်အတူ သင် မကခဲ့ပါ"

သင်မငိုခဲ့
"ငါတို့နှင့်အတူ သင် မငိုကြွေးခဲ့ပါ"

Luke 7:33

မုန့်ကိုမစား
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "မကြာခဏ အစာရှောင်သည်" သို့မဟုတ် (၂)"သာမန် အစာကို မစားမသောက်"

"သူသည် နတ်ဆိုးဖြစ်သည်ဟု သင်တို့ပြောကြသည်"
ယောဟန်အကြောင်း လူတို့ပြောထားသည်ကို ယေရှုက ပြန်ကိုးကားသည်။ တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက် မပါဘဲ ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူကနတ်ဆိုးရှိသည်ဟု သင်က ပြောသည်" သို့မဟုတ် "သူကနတ်ဆိုးရှိသည်ဟု သင်က စွပ်စွဲသည်"

လူသား
ယေရှုက သူကိုယ်သူ ပြန်ရည်ညွှန်းသည်ကို လူတို့အားနားလည်စေလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊ "ငါ၊ လူသား"

"ကြည့်ပါ...အပြစ်သားတို့" ဟုသင်ပြောသည်
လူတို့က သူ့ကို လူသားဟုပြောနေကြသည်ကို ပြန်ကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။ သွယ်ဝိုက်ဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့က ငါသည် အပြစ်သားများနှင့် အခွန်ခံတို့၏ မိတ်ဆွေ၊ အစားကြူးပြီး မူးယစ်သော သူအဖြစ် ပြောကြသည်"

အစားကြူးသောလူ
အစာများစွာ စားသည့်လူ

ပညာတရားသည် မိမိသားရှိသမျှတို့တွင် ဆုံးဖြတ်ချက်ပေးထားသည်
ဤအခြေနေ၌ ယေရှုက စကားပုံကို သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ပညာရှိသောသူများက ယေရှုနှင့် ယောဟန်ကို မငြင်းကြသင့်ကြောင်း နားလည်ထားကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။ (ရှု။ [[rc://*/tw/bible/other/proverb]])

Luke 7:36

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဖာရိရှဲတစ်ယောက်က သူ့အိမ်၌ ထမင်းစားဖို့ရန် ယေရှုကိုဖိတ်ထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဘေးမှ ရပ်ကြည့်သူများသည် ညနေစာမစားဘဲ တက်ရောက်ခြင်းမှာ ထိုခေတ်က ယဉ်ကျေးမှုဖြစ်သည်။

ဖာရိရှဲတစ်ယောက်
ဇာတ်လမ်း၌ ဖာရိရှဲ စဝင်လာပြီး ဇာတ်လမ်းအသစ်စနေသည်ကို မှတ်သားစေသည့်အချက် ဖြစ်သည်။

စားသုံးရန် စားပွဲနား၌လဲလျောင်းသည်
"အစာစားရန် စားပွဲနားတွင် ထိုင်သည်" စားပွဲပတ်လည်၌ သက်တောင့်သက်တာ လဲလျောင်းပြီး စားသုံးရန်မှာ ထိုခေတ် ယဉ်ကျေးမှုဖြစ်သည်။

မိန်းမကို ကြည့်ကြပါ
"ကြည့်ကြပါ" သည် ဇာတ်လမ်း၌ ဇာတ်ကောင်အသစ်ရောက်လာသည့် အချက်ပြစာလုံးဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာစကားတွင် ထိုသို့သောစကားမျိုး ရှိနိုင်သည်။

အပြစ်ရှိသောသူ
"အပြစ်ပြည့်နေသောနေထိုင်ပုံ" သို့မဟုတ် "အပြစ်ပြည့်သောဘဝဖြင့် အသက်ရှင်သောသူ" သူမသည် ပြည့်တန်ဆာမလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

ဆီမွှေးကျောက်ဖြူ
"ပျော့ပြောင်းသောကျောက်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့်ခွက်" အာလဗစတာသည် ပျော့ပြောင်းသည့် ကျောက်ဖြူဖြစ်သည်။ လူတို့က ထိုကျောက်အတွင်းတွင် တန်ဖိုး ကြီးသော အရာများကို သိုထားလေ့ရှိကြသည်။

ဆီမွှေး
"ဆီမွှေးနှင့်" ဆီတွင်အနံ့မွှေးစေသည့်အရာရှိသည်။ လူတို့က သူတို့ကိုယ်သူတို့ အဝတ်အစားများကိုပါ အနံ့ကောင်းအောင် သုတ်လိမ်းတတ်ကြသည်။

သူမဆံပင်နှင့်
"သူမ ဆံပင်နှင့်အတူ"

သူတို့ကိုဆီမွှေးနှင့်လိမ်းသည်
"သူတို့ အပေါ်သို့ ဆီမွှေးလောင်းသည်"

Luke 7:39

သူ့ကိုယ်သူတွေးတောသည်
"သူ့ကိုယ်သူ ပြောသည်"

သူသည်ပရောဖက်ဖြစ်ပါက အပြစ်သားကို သူသိမည်
ယေရှုက
အပြစ်ရှိနေသောအမျိုးသမီး၏ထိတွေ့မှုကိုခွင့်ပြုသည့်အတွက် သူသည် ပရောဖက်မဟုတ်ဟု ဖာရိရှဲတို့က ထင်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်တပါးက သူ့ကို ထိသည့် အမျိုးသမီးသည် အပြစ်သားဖြစ်သည်ကို ပရောဖက်က သိနိုင်မည်၊ ထိုအကြောင်းကြောင့် ယေရှုသည် ပရောဖက် မဟုတ်ဟုထင်ကြသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အပြစ်သားဖြစ်သည်
ပရောဖက်သည် အပြစ်သား၏ ထိတွေ့မှုကို
လုံးဝခွင့်ပြုမည်မဟုတ်ဟု ရှိမုန်က အယူအဆ မှားယွင်းခဲ့သည်။
ဤအချက်ကို ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြစ်သားက သူမကို ထိရန် ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်"

ရှိမုန်
သူ့အိမ်၌ထမင်းစားဖို့ရန် ယေရှုကို ဖိတ်ထားသည့် ဖာရိရှဲ၏
နာမည်ဖြစ်သည်။ ရှိမုန်ပေတရု မဟုတ်ပါ။

Luke 7:41

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဖာရိရှဲဖြစ်သည့် ရှိမုန်အား ယေရှုပြောချင်သည့်အရာကို ပုံပြင်ဖြင့်
ပြောသည်။

ငွေချေးပေးသူတွင် အကြွေးရှင် နှစ်ဦးရှိသည်။
"ငွေချေးပေးသူထံတွင် လူနှစ်ဦးက ပေးရန်အကြွေးရှိသည်"

ဒေနာရိငါးရာ
"ရက် ၅၀၀ လုပ်အားခ" ဒေနာရိသည် ငွေပြားဖြစ်သည်။

ငါးဆယ်
"ရက်ပေါင်း

သူတို့နှစ်ယောက်လုံးကို ခွင့်လွှတ်သည်
"သူတို့အကြွေးများကို သူခွင့်လွှတ်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့
အကြွေးများကို သူ ဖျက်သိမ်းသည်"

ငါကယူဆသည်
ရှိမုန်က ဤအဖြေနှင့်ပတ်သက်ပြီးသတိဝီရိယနှင့်နေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြစ်နိုင်သော"

သင်သည်မှန်ကန်စွာတရားစီရင်သည်
"သင်သည် မှန်ကန်သည်"

Luke 7:44

ယေရှုသည် အမျိုးသမီးဘက်သို့လှည့်လျက်
"ယေရှုသည် အမျိုးသမီးဘက်ကို မျက်နှာမူလျက်" ယေရှုက
အမျိုးသမီးဘက်သို့ လှည့်ပြီး ရှိမုန်၏ အာရုံကို ပြောင်းစေသည်။

ငါ့ခြေဆေးရန် ငါ့အားသင်သည် ရေကိုမပေး
ဖုန်ထူသောလမ်းလျှောက်ပြီး ခြေဆေးရန်နှင့် သုတ်ရန်အတွက်
အိမ်ရှင်က ရေနှင့် ကိုယ်သုတ်ပါဝါကို စီစဉ်ပြီး ဧည့်ခံရန်မှာ
အိမ်ရှင်၏ တာဝန်ဖြစ်သည်။

သင်က...သို့သော်သူမ
ယဉ်ကျေးပျူငှာခြင်း ကင်းမဲ့သည့် ရှိမုန်ကို အမျိုးသမီး၏
ကျေးဇူးတင်မှုနှင့် ယေရှုက ဤစကားစုကို
နှစ်ကြိမ်သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ခြေပေါ်သို့ သူမမျက်ရည်ကျလျက်
ရေကို သုံးရမည့်အစား သူမမျက်ရည်ကို အမျိုးသမီးက
သုံးသည်။

သူမဆံပင်ဖြင့် သုတ်တော်မူသည်
ပါဝါသုံးရမည့်အစား အမျိုးသမီးက သူမဆံပင်ကို သုံးသည်။

ငါ့ကိုမနမ်း
သူ၏ ဧည့်သည်ကို ပါးခွံနမ်းပြီး နှုတ်ဆက်ခြင်းသည်
ကောင်းသည့် ယဉ်ကျေးမှုဖြစ်သည်။ ရှိမုန်က ထိုကဲ့သို့ မပြု။

ငါ့ခြေထောက်နမ်းသည်ကို မရပ်တန့်
"ငါ့ခြေထောက်ကို ဆက်၍ နမ်းနေသည်"

ခြေထောက်ကိုနမ်းသည်
အလွန့်အလွန် နောင်တရခြင်း၊ နှိမ့်ချခြင်းကို ပြသည့်အနေဖြင့်
ယေရှု၏ ပါးကို နမ်းရမည့်အစား ယေရှု၏ ခြေထောက်ကိုသာ
နမ်းသည်။

Luke 7:46

သင်မလုပ်ခဲ့ပါ....သို့သော်သူမလုပ်သည်
ရှိမုန်၏ဧည့်ဝတ်မကျေမှုကို အမျိုးသမီး၏ အပြုအမူဖြင့်
ယေရှုက ဆက်ပြီး နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

ငါ့ခေါင်းကို ဆီနှင့်လိမ်းတော်မူသည်
"ငါ့ခေါင်း၌ ဆီလိမ်းသည်" လေးစားရသော ဧည့်သည်ကို
ကြိုဆိုသည့်အခါ ပြုရသည့်ဓလေ့ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ခေါင်းကို ဆီဖြင့်လိမ်းပြီး
ငါ့ကိုကြိုဆိုသည်"

ငါ့ခြေထောက်ကို ဆီလိမ်းသည်
ဤအရာကို လုပ်ခြင်းဖြင့် အမျိုးသမီးသည် ယေရှုကို
အလွန်လေးစားသည်။ သူ့ခေါင်းကို လိမ်းရမည့်အစား နှိမ့်
ချခြင်းကို ပြသသည့် အနေဖြင့် သူမက သူ၏ ခြေထောက်ကို
သုတ်လိမ်းသည်။

သင့်ကိုငါပြောသည်
နောက်၌လာမည့် အရေးကြီးသည့်အရာကို
အလေးနက်ပေးထားသည်။

သူမအပြစ်များ များပြားသော်လည်း ခွင့်လွှတ်ခြင်းရသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များပြားလှသော
သူမအပြစ်များကို ဘုရား သခင်က ခွင့်လွှတ်ထားသည်"

သူမက ပို၍စ်သည့်အတွက်
သူမအပြစ်များခွင့်လွှတ်သည်မှာ သူမ၌ ရှိသည့် ချစ်ခြင်းက
သက်သေဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမကို
ခွင့်လွှတ်သူကို အလွန်ချစ်သည့်အတွက်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်ကို သူမက အလွန်ချစ်သည့်အတွက်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အနည်းငယ်သောအပြစ်လွှတ်သောသူ
"အနည်းငယ်သောအရာကို ခွင့်လွှတ်သောသူ" ယေဘုယျဖြစ်တတ်သည့်အရာကို ယေရှုက ဤဝါကျ၌ဖော်ပြထား သည်။ သို့သော်လည်း ယေရှုအတွက် အနည်းငယ်သော ချစ်ခြင်း သူပြသည်ကို ရှိမုန်အား နားလည်စေခြင်သည်။

Luke 7:48

သူမကို သူကပြောသည်
"အမျိုးသမီးကို သူက ပြောသည်" (UDB)

သင့်အပြစ်များ ခွင့်လွှတ်ခြင်းခံရပြီ
"သင် အပြစ် လွှတ်ခြင်းရပြီ" ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့် အပြစ်များကို ငါ ခွင့်လွှတ်လိုက်ပြီ"

အတူတကွလဲလျောင်းသည်
"စားပွဲနားသို့ အတူတကွလဲလျောင်းသည်" သို့မဟုတ် "အတူတူ စားကြသည်"

အပြစ်များကိုတောင်မှ ခွင့်လွှတ်သူသည် အဘယ်သူနည်း။
ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ဘုရားသခင်တည်းကသာလျှင် အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်နိုင်ပြီး ယေရှုကို ဘုရား အဖြစ် မသတ်မှတ်ကြပါ။ ဤမေးခွန်းသည် စွပ်စွဲရန်အတွက် ရည်ရွယ်သည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောသာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူက ထိုသူကို မည်သို့ထင်သနည်း၊ ဘုရားသခင် တပါးတည်းကသာလျှင် အပြစ်ကိုခွင့်လွှတ်နိုင်သည်" သို့မဟုတ် "အပြစ်ကို လွှတ်နိုင်သည့်ဘုရားအဖြစ် ဤလူက သူ့ကိုယ်သူ အဘယ့်ကြောင့်ဟန်ဆောင်နေသနည်း"

သင့်ယုံကြည်ခြင်းက သင့်ကိုကယ်တင်ပြီ
"သင့် ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ကယ်တင်ခြင်းရပြီ" "ယုံကြည်ခြင်း" ကို အပြုအမူအဖြစ် ပြန်သုံးနိုင်သည်။ အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် ယုံကြည်သည့် အတွက် သင်သည် ကယ်တင်ခြင်းခံရပြီ"

ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့
လူတစ်ဦးအားနှုတ်ဆက်သည့်အခါ ပြောနည်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သွားသည့်အခါ စိုးရိမ်မှု မရှိပါစေနှင့်" သို့မဟုတ် "သင်သွားသည့်အခါ ဘုရားသခင် သင့်ကို ကောင်းကြီးပေးပါစေ" (UDB)

ULB Translation Questions

Luke 7:3

What did the centurion first ask Jesus to do when he sent the Jewish elders to Jesus?
He asked Jesus to come to his house and to heal his slave.

Luke 7:6

Why did the centurion then send friends to tell Jesus that he did not have to come to the house?
The centurion said he was not worthy that Jesus should come to his house.

Luke 7:7

How did the centurion then want Jesus to heal the slave?
The centurion then wanted Jesus to heal the slave by just saying a word.

Luke 7:9

What did Jesus say about the faith of the centurion?
Jesus said that not even in Israel had he found anyone with so much faith.

Luke 7:13

What was Jesus' attitude toward the widow who's only son had died?
He was deeply moved with compassion.

Luke 7:16

What did the people say about Jesus after he raised the widow's son from the dead?
They said that a great prophet had been raised among them, and that God had looked upon his people.

Luke 7:22

How did Jesus demonstrate to John's disciples that he was the Coming One?
Jesus healed the blind, lame, lepers, and deaf, and he raised the dead.

Luke 7:26

Who did Jesus say that John was?
Jesus said John was much more than a prophet.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:30

What did the Pharisees and the experts in Jewish law do to themselves when they refused to be baptized by John?
They rejected God's counsel for themselves.

Luke 7:33

What accusation was made against John the Baptizer because he did not eat bread or drink wine?
They said, "He has a demon."

Luke 7:34

What accusation was made against Jesus because he came eating and drinking?
They said, "He is a gluttonous man and a drunkard."

Luke 7:38

What did the woman of the city do to Jesus in the Pharisee's house?
She wet Jesus' feet with her tears, wiped them with her hair, kissed his feet, and anointed his feet with perfume.

Luke 7:47

Jesus said that because she was forgiven many sins, she would do what?
She would love much.

Luke 7:49

How did those reclining at the table react when Jesus told the woman that her sins were forgiven?
They asked, "Who is this that even forgives sins?"

Translation Questions

Luke 7:2

တပ်မှူးသည် သူ၏ယုဒလူအကြီးအကဲများကို ယေရှုထံတော်သို့ စေလွှတ်ကာ ယေရှုထံ၌ မည်သည်ကို ရှေးဦးစွာ တောင်းဆိုခိုင်းသနည်း။
တပ်မှူးက ယေရှုသည် သူ့အိမ်သို့ ကြွလာ၍ သူ၏ကျွန်အား ကျန်းမာစေရန်အတွက် တောင်းလျှောက်ပါသည်။

Luke 7:6

ယေရှုသည် သူ၏အိမ်သို့ မလာရန်အတွက် တပ်မှူးသည်အဘယ်ကြောင့် သူ၏မိတ်ဆွေများကိုစေလွှတ်ပြီး ပြောခိုင်းသနည်း။
တပ်မှူးက သူ၏နေအိမ်သို့ ယေရှုကြွဝင်တော်မူခြင်းကို သူသည် မခံယူထိုက်ပါဟူ၍ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုသည် သူ၏ကျွန်အား ကျန်းမာစေရန် တပ်မှူးသည် မည်သို့အလိုရှိသနည်း။
ယေရှု၏ အမိန့်တော်တစ်ခွန်းတည်းအားဖြင့် သူ၏ကျွန်အား ကျန်းမာစေရန် အလိုရှိပါသည်။

Luke 7:9

တပ်မှူး၏ ယုံကြည်ခြင်းအတွက် ယေရှုက မည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုက တပ်မှူး၏ယုံကြည်ခြင်းမျိုးကို ဣသရေလအမျိုး၌ပင် မတွေ့မြင်ဘူးသေးဟု ပြောပါသည်။

Luke 7:11

တစ်ဦးတည်းသောသား သေဆုံးသွားသည့် မုဆိုးမအပေါ်တွင် ယေရှု၏ စိတ်သဘောထား အဘယ်သို့ ရှိသနည်း။
သူသည် လွန်စွာသနားခြင်းစိတ်သဘောထား ရှိတော်မူပါသည်။

Luke 7:16

မုဆိုးမသားအား သေခြင်းမှ ရှင်ပြန်စေပြီးနောက် လူအပေါင်းတို့က ယေရှုအကြောင်းကို မည်သို့ပြောသနည်း။
ထိုသူအပေါင်းတို့က ကြီးစွာသော ပရောဖက်သည်ပေါ်ထွန်း၍၊ ဘုရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးကို ကြည့်ရှုရန်ကြွလာသည်ဟု ပြောကြပါသည်။

Luke 7:21

ယောဟန်၏ တပည့်တော်တို့အား ယေရှုက သူသည်ကြွလာသောသူဖြစ်ကြောင်းကို မည်သို့ပြသသနည်း။
ယေရှုသည် မျက်စိကန်းသူများ၊ မသန်စွမ်းသူများ၊ နူနာရောဂါသည်များနှင့် နားမကြားသူများကို ရောဂါမှပျောက်ကင်းစေပြီး သေသောသူတို့ကို ထမြောက်စေပါသည်။

Luke 7:24

ယေရှုက ယောဟန်သည် မည်သူဖြစ်သည် ဟု ဆိုသနည်း။
ယေရှုက ယောဟန်သည် ပရောဖက်တို့ထက် ကြီးမြတ်သူဖြစ်သည်ဟု ဆိုပါသည်။

Luke 7:29

ဖါရိရှဲနှင့် ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်တို့သည် ယောဟန်၏ ဗတ္တိဇံကို ငြင်းပယ်သောအခါ၊ သူတို့သည် မည်သည့်ယုဒဆုံးစံအတိုင်း လုပ်ကြသနည်း။
သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကြံစည်တော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကို ငြင်းပယ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 7:33

ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်သည် မုန့်ကိုမစား၊ စပျစ်ရည်ကိုမသောက်သည့်အတွက် သူ့အားမည်သို့ စွပ်စွဲကြသနည်း။
သူတို့က ယောဟန်သည် နတ်ဆိုးစွဲသောသူဖြစ်သည်ဟု စွပ်စွဲကြပါသည်။

ယေရှုသည် မုန့်ကိုစား၍ စပျစ်ရည်ကိုသောက်သည့်အတွက် သူ့အား မည်သို့ စွပ်စွဲကြသနည်း။
သူတို့က ယေရှုသည် အစားကြူးသူ၊ စပျစ်ရည်သောက်ကြူးသူဟု စွပ်စွဲကြပါသည်။

Luke 7:36

ဖါရိရှဲ၏အိမ်တွင် မြို့မှမိန်းမတစ်ယောက်သည် ယေရှုအား မည်သို့ လုပ်ဆောင်သနည်း။
ထိုမိန်းမသည် သူမ၏မျက်ရည်ဖြင့် ယေရှု၏ခြေတော်ပေါ်သို့ စိုဆွတ်စေလျက်၊ သူမ၏ ဆံပင်နှင့် သုတ်ပြီး၊ ခြေတော်ကိုနမ်း၍ ဆီမွှေးနှင့် လိမ်းပေးပါသည်။

Luke 7:46

ယေရှုက သူမသည် အပြစ်များစွာတို့မှ လွတ်ပြီး မည်သို့လုပ်သည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
သူမသည် အလွန်ချစ်တတ်သည်ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Luke 7:48

ယေရှုက မိန်းမအားအပြစ်မှလွတ်စေပြီဟု ပြောသောအခါ၊ စားပွဲ၌လျောင်းသောသူတို့က မည်သို့ တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
သူတို့က အပြစ်မှလွတ်စေသောသူသည် မည်သူနည်းဟု မေးမြန်းကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1 It happened soon afterward that Jesus began traveling around to different cities and villages, preaching and
proclaiming the good news about the kingdom of God. The twelve were with him, 2 as well as certain women who
had been healed of evil spirits and diseases: Mary who was called Magdalene, from whom seven demons had
been driven out; 3 Joanna, the wife of Chuza, Herod's manager; Susanna; and many others, who, out of their
possessions, provided for their needs.

4 While a large crowd of people was gathering, and people were coming to him from town after town, he told a
parable: 5 "A farmer went out to sow his seed. As he sowed, some fell beside the road and it was trampled
underfoot, and the birds of the sky devoured it. 6 Some fell on the rock, and as soon as it grew up, it withered
away, because it had no moisture. 7 Some fell among thorns, and the thorns grew up together with the seed and
choked it. 8 But some fell on good soil and produced a crop that was a hundred times greater." After Jesus had
said these things, he called out, "Whoever has ears to hear, let him hear."

9 His disciples asked him what this parable meant. 10 He said, "The knowledge of the secrets of the kingdom of
God has been given to you, but for others I speak in parables, so that

> 'seeing they may not see,
> and hearing they may not understand.' 11 Now this is the meaning of the parable: The seed is the word of
> God. 12 The ones along the road are those who have heard, but then the devil comes and takes away the word
> from their hearts so they may not believe and be saved. 13 The ones on the rock are those who, when they hear
> the word, receive it with joy. But they have no root; they believe for a while, and in a time of testing they fall
> away. 14 The seeds that fell among the thorns are people who hear the word, but as they go on their way, they
> are choked by the cares and riches and pleasures of this life, and their fruit does not mature. 15 But the seed
> that fell on the good soil, these are the ones who, hearing the word with an honest and good heart, hold it
> securely and bear fruit with patient endurance.

16 "No one lights a lamp and covers it with a bowl or puts it under a bed. Rather, he puts it on a lampstand so that
everyone who enters may see the light. 17 For nothing is hidden that will not be made known, nor is anything
secret that will not be known and come into the light. 18 So listen carefully, for to the one who has, more will be
given to him, but the one who does not have, even what he thinks he has will be taken away from him."

19 Then his mother and brothers came to him, but they could not get near him because of the crowd. 20 He was
told, "Your mother and your brothers are standing outside, wanting to see you." 21 But Jesus answered and said to
them, "My mother and my brothers are those who hear the word of God and do it."

22 Now one day he got into a boat with his disciples, and he said to them, "Let us go over to the other side of the
lake." They set sail. 23 But as they sailed he fell asleep. A terrible windstorm came down on the lake, and their
boat was filling with water, and they were in danger. 24 Then Jesus' disciples came over to him and woke him up,
saying, "Master! Master! We are about to die!"

He awoke and rebuked the wind and the raging of the water, and they ceased, and there was a calm. 25 Then he
said to them, "Where is your faith?"

But they were afraid and amazed, and they asked one another, "Who then is this, that he commands even the
winds and the water, and they obey him?"

26 They sailed to the region of the Gerasenes, which is across the lake from Galilee. 27 When Jesus stepped on the
land, he was met by a certain man from the city who had demons. For a long time he had worn no clothes, and he
did not live in a house but among the tombs. 28 When he saw Jesus, he cried out and fell down before him and he
said with a loud voice, "What have you to do with me, Jesus, Son of the Most High God? I beg you, do not torment
me." 29 For Jesus had commanded the unclean spirit to come out of the man. For many times it had seized him,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and though he was bound with chains and shackles and kept under guard, he had broken his chains and he would be driven by the demon into the wilderness.

30 Then Jesus asked him, "What is your name?"

He said, "Legion," for many demons had entered into him. 31 They kept begging him not to command them to go away into the abyss. 32 Now a large herd of pigs was there feeding on the hillside. The demons begged him to let them go into them, and he gave them permission. 33 So the demons came out of the man and went into the pigs, and the herd rushed down the steep slope into the lake and was drowned. 34 When those tending the pigs saw what had happened, they ran off and told about it in the city and countryside. 35 So the people went out to see what had happened, and they came to Jesus and found the man from whom the demons had gone out. He was sitting at the feet of Jesus, clothed and in his right mind; and they were afraid. 36 Then those who had seen it told them how the man who had been possessed by demons had been healed. 37 Then all the people of the region of the Gerasenes asked Jesus to depart from them, for they were overwhelmed with great fear. So he got into the boat and returned.

38 The man from whom the demons had gone out begged him to let him go with him, but Jesus sent him away, saying, 39 "Return to your home and give a full account of what God has done for you." The man went on his way, proclaiming throughout the whole city what Jesus had done for him.

40 Now when Jesus returned, the crowd welcomed him, for they were all expecting him. 41 Behold, a man named Jairus, who was one of the leaders of the synagogue, came and fell down at Jesus' feet, and he begged him to come to his house 42 because his only daughter, a girl of about twelve years of age, was dying. As Jesus was on his way, the crowds of people pressed together around him.

43 Now a woman was there who had been bleeding for twelve years [1] and could not be healed by anyone. 44 She came behind Jesus and touched the edge of his coat, and immediately her bleeding stopped. 45 Jesus said, "Who was it who touched me?"

When all denied it, Peter said, "Master, the crowds of people are all around you and they are pressing in against you."

46 But Jesus said, "Someone did touch me, for I know that power has gone out from me." 47 When the woman saw that she could not escape notice, she came trembling and fell down before him. In the presence of all the people she declared why she had touched him and how she had been immediately healed. 48 Then he said to her, "Daughter, your faith has made you well. Go in peace."

49 While he was still speaking, someone came from the synagogue leader's house, saying, "Your daughter is dead. Do not trouble the teacher any longer."

50 But when Jesus heard this, he answered Jairus, "Do not be afraid; only believe, and she will be healed." 51 When he came to the house, he allowed no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father of the child and her mother. 52 Now all were mourning and wailing for her, but he said, "Do not weep; she is not dead but asleep." 53 But they began to mock him, knowing that she was dead. 54 But he took her by the hand and called out, saying, "Child, get up!" 55 Her spirit returned, and she rose up immediately. He ordered them to get her something to eat. 56 Her parents were astonished, but he ordered them to tell no one what had happened.

Footnotes

8:43 [1] Scholars are divided whether the phrase

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

[1] ထိုနောက်မှ ကိုယ်တော်သည် မြို့ရွာအစဉ်အတိုင်း ဒေသစာရီလှည့်လည်၍ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောတော်မူ၏။ [2] တကျိပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့သည် နောက်တော်သို့လိုက်ကြ၏။ နတ်ဆိုးဘေး၊ အနာရောဂါ ဘေးနှင့် ကင်းလွတ်စေသော်မူသောမိန်းမအချို့သည်လည်း လိုက်ကြ၏။ ထိုမိန်းမတို့တွင် နတ်ဆိုးခုနစ်ယောက် ထွက်သော မာဂဒလဟုခေါ်ဝေါ်သာမာရိ၊ [3] ဟေရုဒ်မင်း၏ စားတော်ကဲခုဇ၏မယား ယောဟန္နနှင့် ရှုရှန္နမှစ၍ မိမိဥစ္စာကိုလှူ၍ ကိုယ်တော်ကို လုပ် ကျွေးသော အခြားမိန်းမအများပါကြ၏။ [4] များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် မြို့ရွာအရပ်ရပ်တို့မှ အထံတော်သို့လာ၍ စုဝေးလျက်ရှိကြသော အခါ၊ ဥပမာစကားအားဖြင့် မြွက်ဆိုတော်မူသည်မှာ၊ [5] မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည် မျိုးစေ့ကိုကြဲခြင်းငှါထွက်သွား၏။ အစေ့ကို ကြဲသည်တွင် အချို့သော အစေ့ တို့သည် လမ်း၌ကျသဖြင့် ကျော်နင်းခြင်းကို ခံရ၍ မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်တို့သည် ကောက်စားကြ၏။ [6] အချို့သောအစေ့တို့သည် ကျောက်ပေါ်၌ ကျသဖြင့် အပင်ပေါက်သောအခါ မြေဩဇာမရှိသော ကြောင့် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [7] အချို့သောအပင်တို့သည် ဆူးပင်တို့တွင် ကျသဖြင့် ဆူးပင်တို့သည် အတူပေါက်၍ ညှင်းဆဲကြ၏။ [8] အချို့သောအစေ့တို့သည် ကောင်းသောမြေ၌ ကျသဖြင့် အပင်ပေါက်၍အဆပေါင်းများ၍ အသီးသီးကြ ၏ဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ ကြားစရာရှိသော သူမည်သည်ကား ကြားပါစေဟု ကြွေးကြော်တော်မူ၏။ [9] တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ ထိုဥပမာ၏ အနက်အဓိပ္ပါယ်ကား အဘယ်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ [10] ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင့်နိုင်ငံတော်၏ နက်နဲသောအရာတို့ကို သိရသောအခွင့်ရှိကြ ၏။ ကြွင်းသောသူတို့မူကား၊ မြင်လျက်ပင် အာရုံမပြုဘဲမြင်၍၊ ကြားလျက်ပင်အနက်ကို နားမလည်ဘဲ ကြားရ သည်တိုင်အောင် သူတို့အား ဥပမာအားဖြင့် ဟောရ၏။ [11] ထိုဥပမာအနက်အဓိပ္ပါယ်ကား မျိုးစေ့သည် ဘုရားသခင်၏တရားစကားဖြစ်၏။ [12] လမ်း၌ရှိသောသူကား၊ တရားစကားကို ကြားသည်ရှိသော်၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက် စေခြင်းငှါ၊ မာရ်နတ်သည် လာ၍ တရားစကားကို နှလုံးထဲမှနှုတ်ယူသောသူကိုဆိုလိုသတည်း။ [13] ကျောက်ပေါ်၌ရှိသောသူကား၊ တရားစကားကိုကြား၍ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ခံယူသော်လည်း စိတ်နှလုံး၌အမြစ်မစွဲ၊ ခဏသာယုံကြည်သဖြင့် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရသောအခါ ဖောက်ပြန်သောသူကို ဆိုလိုသတည်း။ [14] ဆူးပင်တို့တွင် ရှိသောသူကား၊ တရားစကားကိုကြားသည်ရှိသော်၊ လောကီစိုးရိမ်းခြင်း၊ စည်းစိမ်ကြွယ်ဝ ခြင်း၊ ကာမဂုဏ်ခံစားခြင်းတို့သည် နှိပ်စက်၍ အသီးမသီးသောသူကိုဆိုလိုသတည်း။ [15] ကောင်းသောမြေ၌ရှိသောသူကား၊ ဖြောင့်မတ်စင်ကြယ်သော စိတ်နှလုံးနှင့် တရားစကားကိုကြားလျှင်၊ စွဲလမ်းသောအားဖြင့် မြဲမြံစွာအသီးသီးသော သူကိုဆိုလိုသတည်း။ [16] ဆီမီးထွန်းပြီးလျှင် အိုးမှောက်၍ ဖုံးထားလေ့မရှိ။ ခုတင်အောက်၌လည်း ထားလေ့မရှိ။ ဝင်သောသူ သည် အလင်းကိုမြင်စေခြင်းငှါ ဆီမီးခုံအပေါ်မှာ တင်ထားလေ့ရှိ၏။ [17] ဆိတ်ကွယ်ရာ၌ရှိသမျှတို့သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။ ဝှက်ထားလျက်ရှိသမျှတို့သည်လည်း ထင်ရှားစွာ ပွင့် လင်းလိမ့်မည်။ [18] ထိုကြောင့်သင်တို့သည် အဘယ်သို့ကြားနာရသည်ကို သတိပြုကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ အကြင် သူသည် ရတတ်၏၊ ထိုသူ့အားပေးဦးမည်။ အကြင်သူသည် ဆင်းရဲ၏၊ ထိုသူ၌ဥစ္စာရှိဟန်ဆောင်သမျှကိုပင် နှုတ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [19] ထိုအခါ မယ်တော်နှင့် ညီတော်တို့သည် လာ၍ စည်းဝေးသောသူများသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရင်းသို့ မချဉ်းကပ်နိုင်ဘဲနေကြ၏။ [20] လူအချို့ကလည်း၊ မယ်တော်နှင့် ညီတော်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုတွေ့လိုလျှင် ပြင်မှာရပ်နေကြပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ [21] ကိုယ်တော်က၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုကြား၍ နားထောင်သောသူတို့သည် ငါ့အမိ၊ ငါ့ညီဖြစ်သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ [22] တနေ့သ၌ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ လှေထဲသို့ဝင်၍၊ အိုင်တဘက်သို့ကူးကြကုန်အံ့ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင် လွှင့်သွားကြ၏။ [23] အိုင်ကိုကူးသောအခါ ယေရှုသည် ကျိန်းစက်တော်မူ၏။ အိုင်၌မိုယ်းသက်မုန်တိုင်းဖြစ်၍၊ လှေသည် ရေနှင့်ပြည့်သောကြောင့် ဘေးရောက်လု၏။ [24] တပည့်တော်တို့သည် ချဉ်းကပ်၍ ကိုယ်တော်ကိုနှိုးပြီးလျှင်၊ သခင်၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏ဟုလျှောက်ကြသော်၊ ကိုယ်တော်သည် ထ၍ လေနှင့်လှိုင်းတံပိုးကို ဆုံးမတော်မူသဖြင့်၊ လေနှင့် လှိုင်းတံပိုးသည် ငြိမ်း၍သာယာလေ၏။ [25] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့ယုံကြည်ခြင်း စိတ်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ သူတို့ သည် ကြောက်ရွံ့အံ့သြ၍၊ ဤသူကား အဘယ်သို့သောသူနည်း။ လေနှင့် ရေကိုပင်မှာထားတော်မူ၍၊ သူတို့ သည် နားထောင်ပါသည်တကားဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။ [26] ဂါလိလဲပြည်နှင့် အိုင်တဘက်ဖြစ်သော ဂါဒရပြည်သို့ ရောက်ကြ၍၊ [27] ယေရှုသည် ကုန်းပေါ်သို့ တက်တော်မူလျှင်၊ ကာလတာရှည်စွာ နတ်ဆိုးစွဲသဖြင့် အဝတ်ကိုမဝတ်၊ အိမ်၌မနေ၊ သင်္ချိုင်းတစပြင်၌နေတတ်သော ဂါဒရပြည်သားတယောက်သည် ကိုယ်တော်ကို ခရီးဦးကြို ပြု လေ၏။ [28] ကိုယ်တော်ကိုမြင်လျှင် ပြပ်ဝပ်၍၊ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှု၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်နှင့်အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲတော်မမူမည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ သည်ဟု ကြီးသောအသံနှင့်အော်ဟစ်၍ လျှောက်လေ၏။ [29] လျှောက်သည်အကြောင်းကား၊ နတ်ဆိုးသည် ထိုလူကိုအဖန်များစွာဘမ်းဆီးလှုပ်ပြီ။ ခြေချင်းသံကြိုးနှင့် အကျဉ်းထားသော်လည်း ခြေချင်းသံကြိုးကို ဆွဲဖြတ်၍ နတ်ဆိုးသည်တောအရပ်သို့ နှင်မြဲရှိကြောင်းကို ကိုယ်တော်သည်ထောက်၍၊ ညစ်ညူးသောနတ်၊ ထိုလူမှ ထွက်သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူခဲ့ပြီ။ [30] ယေရှုကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်အမည်ရှိသနည်းဟုမေးတော်မူလျှင်၊ ထိုလူကို နတ်ဆိုးအများ စွဲ သောကြောင့် အကျွန်ုပ်အမည်ကား လေဂေါင်ဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက်ပြီးမှ၊ [31] အနက်ဆုံးသော အရပ်သို့သွားစေခြင်းငှါ၊ မနှင်ပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်လေ၏။ [32] ထိုအရပ်၌ တောင်ပေါ်မှာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

များစွာသောဝက်အစုသည် ကျက်စားလျက်ရှိ၏။ ထိုဝက်ထဲသို့ ဝင်ရပါမည် အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါဟု နတ်ဆိုးတို့သည် တောင်းပန်ပြန်လျှင် အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ [33] နတ်ဆိုးတို့သည် လူမှထွက်၍ ဝက်ထဲသို့ဝင်သဖြင့်၊ ဝက်အစုသည် အိုင်ကမ်းစောက်ကို တဟုန်တည်း ပြေးဆင်း၍ အသက်ဆုံးကြ၏။ [34] ဝက်ကျောင်းသောသူတို့သည် ထိုအခြင်းအရာကို မြင်လျှင်ပြေး၍ မြို့ရွာတို့၌ သိတင်းကြားပြော ကြသော်၊ [35] လူများတို့သည် ထိုအမှုအရာကို ကြည့်ရှုအံ့သောငှါ ထွက်လာကြ၏။ အထံတော်သို့ ရောက်သော အခါ နတ်ဆိုးထွက်သွားသောသူသည် အဝတ်ကိုဝတ်၍ ပကတိစိတ်နှင့်ယေရှု၏ ခြေတော်ရင်း၌ ထိုင်နေသည် ကို မြင်လျှင်၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [36] နတ်ဆိုးစွဲသောသူသည် အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ကျန်းမာပကတိရှိသည်ကို သိမြင်သောသူတို့သည် နောက်လာသောသူတို့အား ပြန်ကြားပြီးမှ၊ [37] ဂါဒရပြည်သူပြည်သား အပေါင်းတို့သည် အလွန်ကြောက်လန့်သောစိတ်စွဲ၍၊ မိမိတို့ပြည်က ထွက်သွား တော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြလျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် လှေထဲသို့ ဝင်၍ပြန်တော်မူ၏။ [38] နတ်ဆိုးထွက်သွားသောသူသည် ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်လျှင်၊ [39] ယေရှုက၊ သင်သည်ကိုယ်အိမ်သို့ပြန်သွားလော့။ ဘုရားသခင်သည် သင်၌အဘယ်မျှလောက် ကျေးဇူး ပြုတော်မူသည်ကို ကြားပြောလော့ဟူ၍ လွှတ်လိုက်တော်မူလျှင်၊ ထိုသူသည်သွား၍ ယေရှုသည် အဘယ်မျှ လောက် ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်ကို တမြို့လုံးတွင် အနှံ့အပြားသိတင်းကြားပြောလေ၏။ [40] ယေရှုသည် ပြန်တော်မူလျှင်၊ လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုမြော်လင့်လျက် နေကြ သောကြောင့် ဝမ်းမြောက်စွာလက်ခံကြ၏။ [41] ထိုအခါယာကျရု အမည်ရှိသောတရားစရပ်မှူးသည် လာ၍ ယေရှု၏ခြေတော်ရင်း၌ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ [42] တဆယ်နှစ်နှစ်အရွယ်ရှိသော မိမိ၌တယောက်တည်းသောသမီးသည် သေဆဲရှိသောကြောင့်၊ မိမိ အိမ်သို့ ကြွတော်မူမည်အကြောင်း ကိုယ်တော်ကိုတောင်းပန်၍ ကြွတော်မူစဉ်တွင် လူအစုအဝေးတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ထိခိုက်တိုက်မိကြ၏။ [43] ထိုအခါ တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး သွေးသွန်အနာစွဲသောကြောင့်၊ ဥစ္စာရှိသမျှကို ဆေးသမားတို့အား ပေး၍ ကုန်သော်လည်း၊ အဘယ်ဆေးသမားလက်၌မျှ ချမ်းသာမရနိုင်သော မိန်းမတယောက်သည်၊ [44] နောင်တော်သို့ ချဉ်းကပ်၍ အဝတ်တော်၏ ပန်းပွားကိုတို့သဖြင့်၊ ထိုခဏခြင်းတွင် သွေးသွန်အနာ ပျောက်လေ၏။ [45] ယေရှုကလည်း၊ ငါ့ကို အဘယ်သူတို့သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ လူအပေါင်းတို့သည် ငြင်းလတ်သော်၊ ပေတရုမှစ၍ သူ၏အပေါင်းအဘော်တို့က၊ သခင်၊ လူအစုအဝေးတို့သည် ကိုယ်တော်အား ထိခိုက်တိုက်မိကြ သည်ဖြစ်၍၊ ငါ့ကိုအဘယ်သူတို့သနည်းဟု မေးတော်မူပါသည်တကားဟု လျှောက်လေ၏။ [46] ယေရှုကလည်း၊ တစုံတယောက်သောသူသည် ငါ့ကိုတို့လေပြီ။ ငါ့ကိုယ်မှတန်ခိုးထွက်သည်ကို ငါသိ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [47] ထိုမိန်းမသည် မိမိပုန်းရှောင်၍ မနေနိုင်သည်ကိုသိလျှင် တုန်လှုပ်လျက်လာ၍၊ အဘယ်အကြောင်း ကြောင့် တို့သည်ကိုငင်း၊ ချက်ခြင်းချမ်းသာရသည်ကိုငင်း၊ လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ်လျက် ကြားလျှောက် လေ၏။ [48] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ငါ့သမီး၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်အနာကို ငြိမ်းစေပြီး။ ငြိမ်ဝပ် စွာသွားလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [49] ထိုသို့ မိန့်တော်မူစဉ်တွင် တရားစရပ်မှူးအိမ်မှ လူလာ၍၊ ကိုယ်တော်၏ သမီးသေပါပြီ။ ဆရာကို မနှောင့်ရှက်ပါနှင့်ဟုဆို၏။ [50] ယေရှုသည်ကြားလျှင်၊ မကြောက်ကြနှင့်။ ယုံကြည်ခြင်းစိတ်တခုသာရှိစေလော့။ ထိုသို့ရှိလျှင် သူသည် ဘေးနှင့်လွတ်လိမ့်မည်ဟု တရားစရပ်မှူးအား မိန့်တော်မူ၏။ [51] အိမ်သို့ရောက်လျှင်၊ ပေတရု၊ ယောဟန်၊ ယာကုပ်နှင့်မိန်းမငယ်၏မိဘမှတပါး အဘယ်သူကိုမျှ အထဲ သို့မဝင်စေခြင်းငှါ ဆီးတားတော်မူ၏။ [52] လူအပေါင်းတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြသည်ကို ကိုယ်တော်က၊ မငိုကြနှင့်။ သူငယ်သေသည် မဟုတ်၊ အိပ်ပျော်သည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [53] သူငယ်သေကြောင်းကို ထိုသူတို့သည်သိသဖြင့် ကိုယ်တော်ကို ပြက်ယယ်ပြုကြ၏။ [54] ထိုသူရှိသမျှတို့ကို ပြင်သို့ထွက်စေပြီးမှ သူငယ်၏လက်ကို ကိုင်တော်မူလျက်၊ သူငယ်ထလော့ဟု ခေါ်တော်မူသည်တွင်၊ [55] စိတ်ဝိညာဉ်ပြန်လာ၍ မိန်းမငယ်သည် ချက်ခြင်းထလေ၏။ [56] သူ့အားစားစရာပေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ မိဘတို့သည် မိန်းမောတွေဝေခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။ ထို အမှုအရာကို အဘယ်သူအားမျှမပြောရမည်အကြောင်း ပညတ်တော်မူ၏။

Luke 8 General Notes

Structure and formatting

Several times in this chapter Luke changes his topic without marking the change. You should not try to make these rough changes smooth.

Special concepts in this chapter

Miracles

Jesus made a storm stop by speaking to it, he made a dead girl alive by speaking to her, and he made evil spirits leave a man by speaking to them. (See: miracle)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Important figures of speech in this chapter

Parables

The parables were short stories that Jesus told so that people would easily understand the lesson he was trying to teach them. He also told the stories so that those who did not want to believe in him would not understand the truth (Luke 8:4-15).

Luke 8

8:1-3

Why did Luke write 8:1-3?

[8:1, 8:2, 8:3]

Luke wanted his readers to know two things when he wrote 8:1-3. The other gospel writers did not write about these two things.

1. Luke wanted his readers to know that Jesus “preached”(κηρύσσω/g2784) and “proclaimed” the (εὐαγγελίζω/g2097) the gospel. The gospel is about the “kingdom of God.” Luke used the word “preached.” He used this word to write about how God gave Jesus permission to speak about the kingdom of God. Luke also used the words, “proclaimed the gospel.” He wrote this because the things Jesus spoke about were good for the people to know.
2. Luke also wanted readers to know women served Jesus. Some scholars think these women served in the same way the disciples served Jesus. Other scholars think these women served Jesus in a different way.

See: Disciple; Preach (Preacher); Kingdom of God; Disciple

Who was Mary Magdalene?

[8:2]

Mary Magdalene was a woman from a small village called Magdala. Some scholars think the village was near the west side of the Sea of Galilee. Other scholars think they do not know where Magdala was located. The apostle John wrote that Mary Magdalene witnessed the resurrection of Jesus (see: John 20:11-18).

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

See Map: Sea of Galilee

Why did Luke write about Joanna?

[8:3]

Luke wrote about Johanna. Johanna was a person who worked for Herod. John wanted his readers to know that even the people working for Herod heard about the gospel. Some scholars think her husband, Chuza, also served Herod.

See: Gospel

8:4-15

What was a “parable”?

[8:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Parable

How did people sow seeds when Jesus lived on earth?

[8:5]

When Jesus was on the earth, people sowed seeds by having a seed bag over their shoulders. They threw seeds from the bag onto the ground. They did this in late fall or early winter. The seeds began to grow out of the ground in spring. Then they gathered what was grown in summer. Many times a dirt road or pathway went through the field where they sowed seeds.

Advice to Translators: Spring, Summer, Winter, and fall are words used to talk about the changing seasons in an area of the world. Many places in the world do not have these four seasons. They may have only two of these seasons or they may have what is called wet and dry seasons. Overall, these words are used to talk about different times of the year due to changes in the weather in that particular area.

See: Metaphor; Hebrew Calendar (Seasons in Israel); Metaphor

Why did Jesus tell the parable of the farmer who sowed his seed?

[8:5, 8:6, 8:7, 8:8]

Jesus told the parable of the farmer who sowed his seed. He wanted people to know four different ways people heard the word of God.

See: Word of God; Gospel; Word of God

Why did Jesus say, “Whoever has ears to hear, let him hear”?

[8:8]

Scholars think Jesus said, “Whoever has ears to hear, let him hear,” because he wanted people to listen to what he said. That is, people needed to not only know what he taught, but also they needed to do the things he taught. He did not say this because he was angry. How was the seed the word of God in the parable? Scholars do not agree about how the seed was the word of God in the parable. Some scholars think it was about God ruling (see: 8:1). Other scholars think it was about people needing to obey what Jesus taught (see: 8:21).

See: Word of God; Parable; Kingdom of God; Word of God

Why did Jesus speak about the seed beside the road?

[8:12]

Jesus spoke about the seed beside the road because he wanted his listeners to know how Satan tries to take away the word of God from people. That is, Satan took the word of God from people in the same way birds ate seeds from a road. Satan did not want people to know the word of God. He also did not want God to save people from the punishment of sinning.

See: 2 Corinthians 4:3-4

See: Word of God; Sow (Plant); Satan (The Devil); Word of God

What did Jesus say about the seed that fell on the rock?

[8:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said some seed fell on the rock. He used this to talk about how some people rejoice when they hear the word of God. However, they stop believing in it when they begin to suffer because of it. Seeds that were thrown over rocks did only grew for a short time. This is because it did not have any water or deep roots.

See: Eternal Security; Parable; Rejoice (Joy, Joyful); Word of God; Sow (Plant); Eternal Security

What happened to the seed that fell among the thorns?

[8:14]

Jesus said that thorns grew with the good plants. Thorns took the things from the soil that the good plants needed to grow. Therefore, nothing could grow around the thorns. These thorns "choked" the life from the good plants. In the same way, people were "choked"(συμπνίγω/g4846) by the "cares, and riches, and pleasures of this life." Jesus said these people were never able to do the things that honored God (see: 3:8-9).

Advice to translators: A "thorn" was a plant with thorns. It was a type of weed. It was a plant that grew quickly and hamre other plants. It did not do anything good.

See: Metaphor; Metaphor

How did Jesus speak about the seed that fell on good soil?

[8:15]

Scholars think there were two ways Jesus spoke about the seed that fell on good soil. Some scholars think Jesus wanted Christians to know that more people believed in Jesus (see: Acts 6:7; Colossians 1:5-6). Other scholars think Jesus wanted Christians to know that there were many people who trusted in God and Jesus more than they did before. Perhaps Jesus meant both.

See: Metaphor; Metaphor

8:16-18

Why did Jesus tell the parable of the lamp?

[8:16]

Jesus told the parable of the lamp to talk about how God wanted the disciples to listen very carefully to what Jesus said. Matthew and Mark also wrote about the parable of the lamp.

See: Matthew 5:14-16; Mark 4:21-25

See: Disciple; Disciple

How did Jesus speak about the "light"?

[8:16, 8:17]

Scholars think different things about how Jesus spoke about the "light."

1. Some scholars think it was a metaphor for the things Jesus taught. Jesus taught that God wanted people to believe in the word of God (see: 8:11-15).
2. Some scholars think it was a metaphor for the people who followed Jesus. It taught the word of God to other people (see: 24:44-48).
3. Some scholars think it was a metaphor for what people thought about the things Jesus taught.

See: Word of God; Light and Darkness (Metaphor); Word of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did God give or take away?

[8:18]

Scholars think God either told people more things about himself or he made the things that they already knew about him leave them. This was because of how people listened to Jesus (see: 8:11-15). Some scholars say a person who did not believe in the word of God was wrong to think he knew anything about God.

See: 11:33; 12:2

See: Word of God

8:19-21

Why did Luke tell this story about Jesus and his family?

[8:19]

Luke told this story about Jesus and his family so people would know how great was the message Jesus taught. He wanted people to hear, believe, and obey the word of God (see: 8:11,15,21). Matthew and Mark also wrote about this.

See: Matthew 12:46-50; Mark 3:31-35

See: Family of Jesus; Family of Jesus

Why did Jesus say his family were the people who heard and did the word of God?

[8:21]

Some scholars think Jesus spoke about his “mother and brothers” as a metaphor. He wanted to say that everyone who heard his word and did the things his word said to do were a member of his family. Many scholars think Jesus did not reject his mother and brothers, but he made other people able to become members of his family. On the other hand, some scholars think Jesus spoke against family when they wanted people to stop obeying God’s word (see: Luke 14:26; 18:29-30).

See: Word of God; Children of God; Word of God

8:22-25

Why did Luke write about Jesus stopping the storm?

[8:24]

When Luke wrote about Jesus stopping the storm, he wanted Christians to know that Jesus controlled the winds and the seas. In ancient times, people did not think these things could be controlled. These miracles came near the time when Peter said Jesus is the Messiah (see: Luke 9:20). Matthew and Mark also wrote about this.

See: Matthew 8:23-27; Mark 4:35-41

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

See Map: Sea of Galilee

Why did the disciples call Jesus “Master”?

[8:24]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The disciples called Jesus “master”(ἐπιστάτης/g1988) because they honored Jesus. They called him “master” twice because they honored Jesus in the same way they honored God.

How did Jesus “rebuke” the wind and water?

[8:24]

Jesus “rebuked”(ἐπιτιμάω/g2008) the wind and water with his own power. He did not pray to God. That is, Jesus wanted his disciples to know he has the same power God has (see: Psalm 89:9). Scholars think that the wind and water immediately settled down after Jesus spoke.

Why did the disciples not have faith?

[8:25]

Scholars think there were two reasons the disciples did not have faith. That is, they did not fully trust Jesus.

1. The disciples did not have faith because they did not think Jesus was able to stop the storm.
2. They also did not have faith because they feared they were going to die.

See: Disciple

8:26-39

Where was the “region of the Gerasenes”?

[8:26]

See Map: Sea of Galilee; Gerasenes

Why did the demon possessed man fall down in front of Jesus?

[8:28]

Scholars think the demon possessed man fell down in front of Jesus because the demons feared Jesus. The demons gave power to the possessed man, but they had no power compared to Jesus. They did not want Jesus to punish them. However, here the demons were not worshipping Jesus.

See: Worship; Demon Possession (Casting Out Demons); Worship

What was meant by the words, “Most High God”?

[8:28]

Some scholars think the words “Most High God” were used to talk about God being more powerful and greater than any other god. Other scholars think the demon possessed man called God the “Most High” because that was what Gentiles called the God of the Jews. They were in a place where the Gentiles lived.

Advice to translators: Although this talks about God being greater than other gods, this does not mean that the other gods are real. The other gods are not real and have never lived.

See: Gentile; Demon Possession (Casting Out Demons); Gentile

Why did the demon possessed man call Jesus “Son of the Most High God”?

[8:28]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think the demon possessed man called Jesus “Son of the Most High God” because Jesus rules over everything, including demons. He gave permission for Satan to rule the demons. The demons did not want Jesus to punish or harm them. Gabriel, the angel of God, also called Jesus the “Son of the Most High God” (see: 1:32).

See: Angel; Demon Possession (Casting Out Demons)); Angel

Why did Jesus ask the demon possessed man his name?

[8:30]

Scholars think there were several reasons why Jesus asked the demon possessed man his name.

1. Jesus wanted people to know that thousands of demons controlled the man. “Legion” was a name for a group of about 6,000 Roman soldiers.
2. Jesus wanted people to know that he has power over the demons. Jesus had power over demon possessed people without asking their names (see: 4:33-36).
3. Jesus wanted people to know that the man was a person even though the demons controlled him. It was a way Jesus wanted people to know that he had compassion for him.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon Possession (Casting Out Demons)

What was the abyss?

[8:31]

See: Abyss (Bottomless Pit)

Why did the demons ask Jesus to send them into the pigs?

[8:32]

Scholars think there are several reasons why the demons wanted to go into the pigs.

1. The demons did not want Jesus to make them go into the abyss.
2. The demons knew that Jesus did not want the demons to go into other people.
3. The demons wanted to control animals if they were no longer able to control people.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Abyss (Bottomless Pit); Demon Possession (Casting Out Demons)

Why did Jesus allow the demons to go into the pigs?

[8:32]

Jesus allowed the demons to go into the pigs. Scholars think he did this for many reasons.

1. Jesus wanted people to know that God will judge demons. This will happen when the known world ends and is recreated. He will send them into the abyss.
2. The demons went into the abyss when the pigs went into the sea.
3. Jesus created everything. Therefore, he has the ability to do anything he wants with his creation.

Jesus cared more about the man than about the pigs.

1. It made people know that the man was really free from the demons.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Spiritual Warfare; World; Day of Judgment; Abyss (Bottomless Pit); Punish (Punishment); Spiritual Warfare

Why did the people ask Jesus to leave?

[8:37]

Scholars think there are several reasons why the people asked Jesus to leave.

1. They cared more about losing the pigs than about Jesus rescuing the man from the demons.
2. They were afraid because Jesus has the same power over demons that God has.
3. They were afraid of Jesus. They did not want him to interfere with Roman rule over the Jews.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

8:40-56

Who was Jairus?

[8:41]

Jairus was the leader of a synagogue. He read Old Testament Scriptures in the synagogue meetings. He also was a leader in the community. Some scholars think that his name was the same as, “God will awaken.” He was different from other synagogue leaders. He bowed down at Jesus’ feet and asked Jesus to heal. He did not argue with Jesus.

See: Synagogue

How did the woman suffer?

[8:43]

Scholars think the woman suffered in three ways.

1. She had a bleeding illness for twelve years.
2. Because of her bleeding, she was unclean according to the law of Moses (see: Leviticus 15:25-33). That is, she had to be separated from people. That is, because they would be unclean if they touched her or if she touched them. She could not worship in the temple. The people in the crowd did not have compassion for her or even look at her.
3. She was poor. The Gospel of Mark said she spent all her money on doctors but she only got more sick (see: Mark 5:26).

See: Gospel; Law of Moses; Worship; Temple; Gospel

Why did the woman want to touch the edge of Jesus’ coat?

[8:44]

Some scholars think the woman wanted to touch the edge of Jesus’ coat because she believed in magic. More scholars say she believed Jesus was able to heal her (see: 8:48). That is, she did not believe in magic. Jesus healed other people when they touched him (see: 6:19).

See: Miracle; Miracle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus ask who touched him?

[8:45]

Jesus asked who touched him because he wanted all the people to know he healed the woman. Scholars think Jesus already knew who touched him before he asked. He wanted the woman to talk about what had happened to her. Some scholars think this was so others would know that Jesus had the power to heal the woman completely. Also, Jesus wanted others would know that the woman was now clean. That is, she was able to go back into the community and no longer needed to be separated from people.

See: Miracle; Miracle

Why did Jesus call the woman “daughter”?

[8:48]

Scholars think there are three reasons Jesus called the woman “daughter.”

1. Jesus wanted people to know he had compassion for her.
2. Jesus wanted people to know she came back into the community. That is, she was no longer unclean.
3. Luke wanted his readers to know that this story happened at the same time Jesus made another person's daughter alive again.

See: Clean and Unclean

Why did Jesus tell Jairus to not fear?

[8:50]

Scholars think Jesus told Jairus not to fear because his daughter’s death made him fear. Jairus was afraid it was too late for Jesus to heal her. However, Jesus wanted Jairus to trust him that his daughter would be healed.

Why did Jesus use the word “sleep”?

[8:52]

The word “sleep” was a metaphor used to talk about someone who was dead. Some scholars think Jesus told the crowd that the girl was not dead. She was only sleeping because he knew he was going to heal her and make her alive again.

See: John 11:11-14

See: Sleep (Metaphor)

Why did all the crying people start laughing?

[8:53]

Scholars think there are two reasons why they quickly changed from crying to laughing.

1. Someone paid these people to mourn for the girl. Therefore, they were not really sad about the girl’s death.
2. They did not think Jesus had the power to make the girl alive again. Perhaps they did not know Jesus made a man alive again in Nain (see: 7:11-16).

See Map: Nain

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus tell the parents not to tell anyone that he made their daughter alive again?

[8:56]

Scholars think there are several reasons why Jesus told the parents not to tell anyone that Jesus made their daughter alive again.

1. Jesus wanted people to know that following him caused suffering, not comfort and miracles.
2. Jesus judged the people who laughed.
3. Jesus did not want those who did not believe to know about what he was doing.
4. Jesus wanted them to care for their daughter.
5. Jesus also did not want all of his disciples to see the miracle (see: Luke 8:51).
6. Jesus wanted to help his disciples understand who was Jesus (see: Luke 9:20).
7. Jesus wanted to wait until after he became alive again for people to know he has power to make people alive again.

See: Matthew 9:26

See: Messianic Secret; Disciple; Resurrect (Resurrection) ; Messianic Secret

---

Luke 8:1

General Information:
These verses give background information about Jesus's preaching while traveling.

It happened
This phrase is used here to mark a new part of the story.

Luke 8:2

who had been healed of evil spirits and diseases
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom Jesus had set free from evil spirits and healed of diseases"

Mary
One of the "certain women."

Mary who was called Magdalene ... seven demons had been driven out
This can be stated in active form. Alternate translation: "Mary, whom people called Magdalene ... Jesus had driven out seven demons"

Luke 8:3

Joanna ... Susanna
Two of the "certain women"

Joanna, the wife of Chuza, Herod's manager
Joanna was Chuza's wife, and Chuza was Herod's manager. "Joanna, the wife of Herod's manager, Chuza"

provided for their needs
"financially supported Jesus and his twelve disciples"

Luke 8:4

General Information:
Jesus tells the parable of the soils to the crowd. He explains its meaning to his disciples in 8:11:15.

coming to him
"coming to Jesus"

Luke 8:5

A farmer went out to sow his seed
"A farmer went out to scatter some seed in a field" or "A farmer went out to scatter some seeds in a field"

some fell
"some of the seed fell" or "some of the seeds fell"

it was trampled underfoot
This can be stated in active form. Alternate translation: "people walked on it" or "people walked on them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

birds of the sky
This idiom can be translated simply as "birds" or as "birds flew down and" to keep the sense of "sky."

devoured it
"ate it all" or "ate them all"

Luke 8:6

it withered away
"each plant became dry and shriveled up" or "the plants became dry and shriveled up"

it had no moisture
"it was too dry" or "they were too dry." The cause can also be stated. Alternate translation: "the ground was too dry"

Luke 8:7

Connecting Statement:
Jesus finishes telling the parable to the crowd.

choked it
The thorn plants took all the nutrients, water, and sunlight, so the farmer's plants could not grow well.

Luke 8:8

produced a crop
"grew a harvest" or "grew more seeds"

a hundred times greater
This means a hundred times more than the seeds that were sown.

Whoever has ears to hear, let him hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "ears to hear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. Alternate translation: "Let the one who is willing to listen, listen" or "The one who is willing to understand, let him understand and obey" or "If you are willing to listen, listen" or "If you are willing to understand, then understand and obey"

Luke 8:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 8:10

Connecting Statement:
Jesus begins to speak to his disciples.

The knowledge of ... God has been given to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has given to you the knowledge of ... God" or "God has made you able to understand ... God"

the secrets of the kingdom of God
These are truths that have been hidden, but that Jesus is now revealing them.

for others
"for other people." This refers to the people who rejected the teaching of Jesus and did not follow him.

seeing they may not see
"though they see, they will not perceive." This is a quote from the prophet Isaiah. Some languages may need to state the object of the verbs. Alternate translation: "though they see things, they will not understand them" or "though they see things happen, they will not understand what they mean"

hearing they may not understand
"though they hear, they will not understand." This is a quote from the prophet Isaiah. Some languages may need to state the object of the verbs. Alternate translation: "though they hear instruction, they will not understand the truth"

Luke 8:11

Connecting Statement:
Jesus begins to explain the meaning of the parable that he told in Luke 8:5-8.

The seed is the word of God
"The seed is the message from God"

Luke 8:12

The ones along the road are those
"The seeds that fell along the path are those." Jesus tells what happens to the seeds as it relates to people. Alternate translation: "The seeds that fell along the road represent people" or "In the parable, the seeds that fell along the road represent people"

are those who
Jesus speaks of the seeds showing something about people as if the seeds were the people. Alternate translation: "show what happens to people who"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the devil comes and takes away the word from their hearts
Here "hearts" is a metonym for people's minds or inner beings. Alternate translation: "the devil comes and takes away the message of God from their inner thoughts"

takes away
In the parable this was a metaphor of a bird snatching away the seeds. Try to use words in your language that keep that image.

hearts so they may not believe and be saved.
This is the devil's purpose. Alternate translation: "hearts because the devil thinks, 'They must not believe and they must not be saved.'" or "hearts so it will not be that they believe and God saves them."

Luke 8:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 8:14

The seeds that fell among the thorns are people
"The seeds that fell among the thorns represent people" or "In the parable the seeds that fell among the thorns represent people"

they are choked by the cares and riches and pleasures of this life
This can be stated in active form. Alternate translation: "the cares and riches and pleasures of this life choke them"

cares
things that people worry about

pleasures of this life
"the things in this life that people enjoy"

they are choked by the cares and riches and pleasures of this life, and their fruit does not mature
This metaphor refers to the way weeds cut off light and nutrients from plants and keep them from growing. Alternate translation: "as weeds prevent good plants from growing, the cares, riches, and pleasures of this life keep these people from becoming mature"

their fruit does not mature
"they do not bear ripe fruit." Mature fruit is a metaphor for good works. Alternate translation: "so like a plant that does not produce mature fruit, they do not produce good works"

Luke 8:15

the seed that fell on the good soil, these are the ones
"the seed that fell on the good soil represents the people" or "in the parable the seed that fell on the good soil represents the people"

hearing the word
"hearing the message"

with an honest and good heart
Here "heart" is a metonym for a person's thoughts or intentions. Alternate translation: "with an honest and good desire"

bear fruit with patient endurance
"produce fruit by enduring patiently" or "produce fruit by continued effort." Fruit is a metaphor for good works. Alternate translation: "like healthy plants that produce good fruit, they produce good works by persevering"

Luke 8:16

Connecting Statement:
Jesus continues with another parable.

No one
This marks the beginning of another parable.

Luke 8:17

nothing is hidden that will not be made known
This double negative can be written as a positive statement. Alternate translation: "everything that is hidden will be made known"

nor is anything secret that will not be known and come into the light
This double negative can be written as a positive statement. Alternate translation: "and everything that is secret will be made known and will come into the light"

Luke 8:18

to the one who has, more will be given to him
It is clear from the context that Jesus is talking about understanding and believing. This can be stated clearly and changed to active form. Alternate translation: "whoever has understanding will be given more understanding" or "God will enable those who believe the truth to understand even more"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the one who does not have, even what he thinks he has will be taken away from him
It is clear from the context that Jesus is talking about understanding and believing. This can be stated clearly and changed to active form. Alternate translation: "whoever does not have understanding will lose even what understanding he thinks he has" or "God will cause those who do not believe the truth not to understand even the little that they think they have understood"

Luke 8:19

brothers
These were Jesus's younger brothers—the sons of Mary and Joseph who were born after Jesus. Since the Father of Jesus was God, and their father was Joseph, they were technically his half-brothers. This detail is not normally translated.

Luke 8:20

He was told
This can be stated in active form. Alternate translation: "People told him" or "Someone told him"

wanting to see you
"and they want to see you"

Luke 8:21

My mother and my brothers are those who hear the word of God and do it
This metaphor expresses that the people who were coming to listen to Jesus were as important to him as his own family was. Alternate translation: "Those who hear the word of God and obey it are like a mother and brothers to me"

the word of God
"the message God has spoken"

Luke 8:22

Connecting Statement:
Jesus and his disciples use a boat to cross Lake Genneseret. The disciples learn more about Jesus's power through the storm that arises.

the lake
This is the lake of Genneseret, which is also called the Sea of Galilee.

They set sail
This expression means they began to travel across the lake in their sailboat.

Luke 8:23

as they sailed
"as they went"

fell asleep
"began to sleep"

A terrible windstorm came down
"A storm of very strong winds began" or "Very strong winds suddenly began to blow"

their boat was filling with water
The strong winds caused high waves which pushed water over the sides of the boat. This can be stated clearly. Alternate translation: "the winds caused high waves that started to fill up their boat with water"

Luke 8:24

rebuked
spoke sharply to

the raging of the water
"the violent waves"

they ceased
"the wind and the waves stopped" or "they became still"

Luke 8:25

Where is your faith?
Jesus rebukes them mildly because they do not trust him to take care of them. This can be written as a statement. Alternate translation: "You should have faith!" or "You should trust me!"

Who then is this, that he commands even the winds and the water, and they obey him?
This question expresses shock and confusion over how Jesus is able to control the storm. Alternate translation: "What kind of man is this? He commands even the winds and the water, and they obey him!"

Luke 8:26

Connecting Statement:
Jesus and his disciples come ashore at Gerasa, where Jesus removes many demons from a man.

the region of the Gerasenes
Gerasenes were people from the city called Gerasa.

across the lake from Galilee
"on the other side of the lake from Galilee"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 8:27

a certain man from the city
"a man from the city of Gerasa"

a certain man from the city who had demons
The man had demons; it was not the city that had demons. Alternate translation: "a certain man from the city, and this man had demons"

who had demons
"who was controlled by demons" or "whom demons controlled"

For a long time he had worn no clothes ... but among the tombs
This is background information about the man who had demons.

he had worn no clothes
"he had not worn clothes"

tombs
These are places where people put dead bodies, possibly caves or small buildings that the man could use for shelter.

Luke 8:28

When he saw Jesus
"When the man who had the demon saw Jesus"

he cried out
"he screamed" or "he shrieked"

fell down before him
"lay down on the ground before Jesus." He did not fall accidentally.

he said with a loud voice
"he said loudly" or "he shouted out"

What have you to do with me
This idiom means "Why are you bothering me?"

Son of the Most High God
This is an important title for Jesus.

Luke 8:29

many times it had seized him
"many times it had taken control of the man" or "many times it had gone into him." This tells about what the demon had done many times before Jesus met the man.

though he was bound ... and kept under guard
This can be stated in active form. Alternate translation: "though the people had bound him ... and guarded him"

he would be driven by the demon
This can be stated in active form. Alternate translation: "the demon would make him go"

Luke 8:30

Legion
Translate this with a word that refers to a large number of soldiers or people. Some other translations say "Army." Alternate translation: "Battalion" or "Brigade"

Luke 8:31

kept begging him
"kept begging Jesus"

Luke 8:32

Now a large herd of pigs was there feeding on the hillside
This is supplied as background information to introduce the pigs.

was there feeding on the hillside
"was nearby eating grass on a hill"

Luke 8:33

So the demons came out
The word "so" is used here to explain that the reason the demons came of out the man was because Jesus had told them that they could go into the pigs.

rushed
ran very fast

the herd ... was drowned
"the herd ... drowned." No one caused the pigs to drown once they were in the water.

Luke 8:34

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 8:35

found the man from whom the demons had gone out
"saw the man whom the demons had left"

in his right mind
"sane" or "behaving normally"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sitting at the feet of Jesus
"sitting at the feet" here is an idiom that means "sitting humbly nearby" or "sitting in front of." Alternate translation: "sitting on the ground in front of Jesus"

they were afraid
It may be helpful to state explicitly that they were afraid of Jesus. Alternate translation: "they were afraid of Jesus"

Luke 8:36

those who had seen it
"those who had seen what had happened"

the man who had been possessed by demons had been healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "Jesus had healed the man whom demons had possessed" or "Jesus had healed the man whom demons had controlled"

Luke 8:37

the region of the Gerasenes
"that area of the Gerasenes" or "the area where the Gerasene people lived." See how you translated this in 8:26 Luke 8:26

they were overwhelmed with great fear
This can be stated in active form. Alternate translation: "they were very afraid"

and returned
This is not the last thing that Jesus did in that place, so this can also be stated as "in order to return" or "to go back."

returned
The destination can be stated. Alternate translation: "returned across the lake"

Luke 8:38

The man
The events in these verses happened before Jesus left in the boat. It may be helpful to state this clearly at the beginning. Alternate translation: "Before Jesus and his disciples left, the man" or "Before Jesus and his disciples set sail, the man"

Luke 8:39

your home
"your household" or "your family"

give a full account of what God has done for you
"tell them everything about what God has done for you"

Luke 8:40

Connecting Statement:
When Jesus and his disciples return to Galilee on the other side of the lake, he heals the 12-year-old daughter of the ruler of the synagogue as well as a woman who has been bleeding for 12 years (8:43-48).

the crowd welcomed him
"the crowd joyfully greeted him"

Luke 8:41

one of the leaders of the synagogue
"one of the leaders at the local synagogue" or "a leader of the people who met at the synagogue in that city"

fell down at Jesus' feet
Possible meanings are 1) "bowed down at Jesus' feet" or 2) "lay down on the ground at Jesus' feet." Jairus did not fall accidentally. He did this as a sign of humility and respect for Jesus.

Luke 8:42

was dying
"was about to die"

As Jesus was on his way
Some translators may need to first say that Jesus had agreed to go with Jairus. Alternate translation: "So Jesus agreed to go with him. As he was on his way"

the crowds of people pressed together around him
"the people were crowding tightly around Jesus"

Luke 8:43

a woman was there
This introduces a new character in the story.

had been bleeding
"had a flow of blood." She was probably bleeding from her womb even when it was not the normal time for it. Some cultures may have a polite way of referring to this condition.

and could not be healed by anyone
This can be stated in active form. Alternate translation: "but no one could heal her"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 8:44

touched the edge of his coat
"touched the fringe of his robe." Jewish men wore tassels on the edges of their robes as a part of their ceremonial dress as commanded in God's Law. This is likely what she touched.

Luke 8:45

the crowds of people are all around you and they are pressing in against you
By saying this, Peter was implying that anyone could have touched Jesus. This implicit information can be made explicit if necessary. Alternate translation: "there are many people crowding around you and pressing in against you, so any one of them might have touched you"

Luke 8:46

Someone did touch me
It may be helpful to distinguish this intentional "touch" from the accidental touches of the crowd. Alternate translation: "Someone deliberately touched me"

I know that power has gone out from me
Jesus did not lose power or become weak, but his power healed the woman. Alternate translation: "I know that healing power went out from me" or "I felt my power heal someone"

Luke 8:47

that she could not escape notice
"that she could not keep secret what she had done." It may be helpful to state what she did. Alternate translation: "that she could not keep it a secret that she was the one who had touched Jesus"

she came trembling
"she came trembling with fear"

fell down before him
Possible meanings are 1) "bowed down in front of Jesus" or 2) "lay down on the ground at Jesus's feet." She did not fall accidentally. This was a sign of humility and respect for Jesus.

In the presence of all the people
"In the sight of all the people"

Luke 8:48

Daughter
This was a kind way of speaking to a woman. Your language may have another way of showing this kindness.

your faith has made you well
"because of your faith, you have become well." The abstract noun "faith" could be stated as an action. Alternate translation: "because you believe, you are healed"

Go in peace
This idiom is a way of saying, "Goodbye" and giving a blessing at the same time. Alternate translation: "As you go, do not worry anymore" or "May God give you peace as you go"

Luke 8:49

While he was still speaking
"While Jesus was still speaking to the woman"

synagogue leader
This refers to Jairus (Luke 8:41).

Do not trouble the teacher
This statement implies that Jesus will not be able to do anything to help now that the girl is dead.

the teacher
This refers to Jesus.

Luke 8:50

she will be healed
"she will be well" or "she will live again"

Luke 8:51

When he came to the house
"When they came to the house." Jesus went there with Jairus. Some of Jesus's disciples also went with them.

he allowed no one to enter with him, except Peter ... mother
This double negative emphasizes that Peter and the others were the only ones whom Jesus allowed to enter. This could be stated positively. Alternate translation: "he allowed only Peter ... mother to enter with him"

the father of the child
This refers to Jairus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 8:52

all were mourning and wailing for her
This was the normal way of showing grief in that culture. Alternate translation: "all the people there were showing how sad they were and crying loudly because the girl had died"

Luke 8:53

began to mock him, knowing that she
"laughed at him because they knew the girl"

Luke 8:54

he took her by the hand
"Jesus took hold of the girl's hand"

Luke 8:55

Her spirit returned
"Her spirit returned to her body." The Jews understood that life was the result of the spirit coming into a person. Alternate translation: "She started breathing again" or "She came back to life" or "She became alive again"

Luke 8:56

to tell no one
This could be stated differently. Alternate translation: "not to tell anyone"

Luke 8:1

It happened
This phrase is used here to mark a new part of the story.

The twelve
"His twelve disciples" or "His twelve apostles"

Luke 8:2

who had been healed of evil spirits and diseases
"whom Jesus had set free from evil spirits and healed of diseases"

Mary who was called Magdalene, from whom seven demons had been driven out
"Mary, whom people called Magdalene, and from whom Jesus had driven out seven demons"

Luke 8:3

Joanna ... Susanna
They were two of the "certain women" mentioned in verse 2.

Joanna, the wife of Chuza, Herod's manager
"Joanna, the wife of Herod's manager, Chuza." Joanna was Chuza's wife, and Chuza was Herod's manager.

provided for their needs
"provided what they needed" or "supported Jesus and his twelve disciples"

Luke 8:4

were coming to him
"were coming to Jesus"

Luke 8:5

A farmer went out to sow his seed
"A farmer went out to scatter some seed in a field" or "A farmer went out to scatter some seeds in a field"

some fell
"some of the seed fell" or "some of the seeds fell"

it was trampled underfoot
"people walked on it" or "people walked on them"

the birds of the sky devoured it
"the birds ate all of the seed" or "birds flew down and ate all of the seeds"

Luke 8:6

it withered away
"each plant became dry and shriveled up" or "the plants became dry and shriveled up"

it had no moisture
"it did not have enough water" or "they were too dry"

Luke 8:7

choked it
The thorn plants took all the nutrients, water, and sunlight, so the farmer's plants could not grow well.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 8:8

produced a crop
"grew a harvest" or "grew more seeds"

a hundred times greater
"a hundred times greater than the seed that he sowed"

Whoever has ears to hear, let him hear
Jesus is saying that what he has just said is important, and people may need to take some effort to understand it. Alternate translation: "Let the one who has ears to hear listen" or "If anyone can hear, let him listen and understand" or "If you have ears to hear, then listen"

Luke 8:10

The knowledge ... of the kingdom of God has been given to you
"God has given to you the knowledge ... of the kingdom of God" or "You have received the knowledge ... of the kingdom of God"

the secrets of the kingdom of God
These are truths that have been hidden, but Jesus is now revealing them.

for others
"for other people." This refers to the people who rejected the teaching of Jesus and did not follow him.

seeing they may not see
"though they see, they will not perceive" or "though they see things, they will not understand them" or "though they see things happen, they will not understand what they mean"

hearing they may not understand
"though they hear, they will not understand" or "though they hear instruction, they will not understand the truth." This is a quote from the prophet Isaiah.

Luke 8:11

The seed is the word of God
"The seed is the message from God"

Luke 8:12

The ones along the road
"The seeds that fell along the path"

are those who have heard
"represent people who have heard" or "show what happens to people who have heard"

the devil comes and takes away the word from their hearts
"the devil comes and takes away the message of God from their thoughts"

Luke 8:14

The seeds that fell among the thorns are people
"The seeds that fell among the thorns represent people"

they are choked by the cares and riches and pleasures of this life
"the cares and riches and pleasures of this life choke them"

the cares
"the things that people worry about"

pleasures of this life
"things in this life that people enjoy"

and their fruit does not mature
"and they do not bear ripe fruit" or "and, like a plant that does not produce mature fruit, they do not produce good works"

Luke 8:15

the seed that fell on the good soil, these are the ones
"the seed that fell on the good soil represents the people"

bear fruit with patient endurance
"produce fruit by enduring patiently" or "produce fruit by continued effort"or "like healthy plants that produce good fruit, they produce good works by persevering"

Luke 8:16

Connecting Statement:
Jesus continues with another parable.

Luke 8:17

nothing is hidden that will not be made known
"everything that is hidden will be made known"

nor is anything secret that will not be known and come into the light
"and everything that is secret will be made known and will come into the light"

Luke 8:18

to the one who has, more will be given to him
"whoever has understanding will be given more understanding" or "God will enable those who believe the truth to understand even more"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the one who does not have, even what he thinks he has will be taken away from him
"whoever does not have understanding will lose even the understanding he thinks he has" or "God will cause those who do not believe the truth not to understand even the little that they think they have understood"

Luke 8:20

He was told
"People told him" or "Someone told him"

Luke 8:21

My mother and my brothers are those who hear the word of God and do it
The people who were coming to listen to Jesus were as important to him as his own family was. Alternate translation: "Those who hear the word of God and obey it are like a mother and brothers to me"

Luke 8:22

They set sail
"They started sailing" or "They started their trip"

Luke 8:23

he fell asleep
"Jesus began to sleep"

their boat was filling with water
The strong winds caused high waves, and the water went into the boat.

Luke 8:24

the raging of the water
"the violent waves"

they ceased
"the wind and the waves stopped" or "they became still"

Luke 8:25

Where is your faith?
Jesus rebukes them mildly because they do not trust him to take care of them. This can be worded as a statement. Alternate translation: "You should have faith!" or "You should trust me!"

Who then is this, that he commands even the winds and the water, and they obey him?
This question expresses shock and confusion over how Jesus is able to control the storm. Alternate translation: "What kind of man is this? He commands even the winds and the water, and they obey him!"

Luke 8:26

the region of the Gerasenes
The Gerasenes were people from the city called Gerasa.

Luke 8:27

a certain man from the city who had demons
"a certain man from the city, and this man had demons"

who had demons
"who was controlled by demons" or "whom demons controlled"

tombs
These are places where people put dead bodies. They may have been caves or small buildings that the man could use for shelter.

Luke 8:28

he cried out
"he screamed" or "he shrieked"

fell down before him
"he knelt before Jesus" or "lay down before Jesus." He did not fall accidentally.

he said with a loud voice
"he said loudly" or "he shouted out"

What have you to do with me
"Why are you bothering me"

Son of the Most High God
It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

Luke 8:29

many times it had seized him
"many times it had taken control of the man" or "many times it had gone into him." This tells about what the demon had done many times before Jesus met the man.

though he was bound ... and kept under guard
"though the people had bound him ... and guarded him"

he would be driven by the demon into the wilderness
"the demon would make him go into the wilderness"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 8:30

Legion
A legion is a large number of soldiers or people. Alternate translation: "Battalion" or "Brigade" or "Army"

Luke 8:31

They kept begging him
"The demons kept begging Jesus"

Luke 8:32

was there feeding on the hillside
"was nearby eating grass on the hill"

Luke 8:33

rushed
ran very fast

Luke 8:35

found the man from whom the demons had gone out
"saw the man whom the demons had left"

in his right mind
"sane" or "behaving normally"

Luke 8:36

those who had seen it
"those who had seen what had happened"

the man who had been possessed by demons had been healed
"Jesus had healed the man whom demons had possessed" or "Jesus had healed the man whom demons had controlled"

Luke 8:37

the region of the Gerasenes
"that area of the Gerasenes" or "the area where the Gerasene people lived." See how you translated this in 8:26

they were overwhelmed with great fear
"they were very afraid"

and returned
"and returned across the lake" or "to go back to the other side of the lake"

Luke 8:39

give a full account of what God has done for you
"tell them everything about what God has done for you"

Luke 8:41

fell down at Jesus' feet
Possible meanings are 1) "bowed down at Jesus' feet" or 2) "lay down on the ground at Jesus' feet." Jairus did not fall accidentally. He did this as a sign of humility and respect for Jesus.

Luke 8:42

was dying
"was about to die"

As Jesus was on his way
"As Jesus went with him"

the crowds of people pressed together around him
"the people were crowding tightly around Jesus"

Luke 8:43

had been bleeding
"had a flow of blood." She was probably bleeding from her womb even when it was not the normal time for it. Some cultures may have a polite way of referring to this condition.

and could not be healed by anyone
"but no one could heal her"

Luke 8:44

touched the edge of his coat
"touched the fringe of his robe." Jewish men wore tassels on the edges of their robes. This is probably what she touched.

Luke 8:46

Someone did touch me
It may be helpful to distinguish this intentional touch from the accidental touches of the crowd. Alternate translation: "Someone deliberately touched me"

I know that power has gone out from me
Jesus did not lose power or become weak, but his power healed the woman. Alternate translation: "I know that healing power went out from me" or "I know that my power healed someone"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 8:47

that she could not escape notice
"that she could not prevent people from noticing her" or "that she could not keep it a secret that she was the one who had touched Jesus"

she came trembling
"she came trembling with fear"

fell down before him
Possible meanings are 1) "bowed down in front of Jesus" or 2) "lay down on the ground at Jesus's feet." She did not fall accidentally. This was a sign of humility and respect for Jesus.

Luke 8:48

Daughter
This was a kind way of speaking to a woman. Your language may have another way of showing this kindness.

your faith has made you well
"because of your faith, you have become well" or "because you believe, you are healed"

Go in peace
This is a way of saying "Goodbye" and giving a blessing at the same time. Alternate translation: "As you go, do not worry anymore" or "May God give you peace as you go"

Luke 8:49

the synagogue leader
This refers to Jairus (Luke 8:41).

Luke 8:50

she will be healed
"she will be well" or "she will live again"

Luke 8:51

When he came to the house
"When they came to the house." Jesus went there with Jairus. Some of Jesus's disciples also went with them.

he allowed no one to enter with him
"Jesus did not allow anyone to go inside with him"

Luke 8:53

began to mock him, knowing that she was dead
"laughed at him because they knew that the girl was dead"

Luke 8:54

he took her by the hand
"Jesus took hold of the girl's hand"

Luke 8:55

Her spirit returned
"Her spirit returned to her body" or Her life returned" or "She became alive again"

Luke 8:56

to tell no one
"not to tell anyone"

Luke 8:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက ခရီးသွားရင်း တရားဟောသည့် အကြောင်းကို ဤအပိုဒ်က ပြောနေသည်။

ဖြစ်ပျက်သည်
ဇာတ်လမ်းအသစ်အစပြုသည်ကို ဤစကားစုကအချက်ပြသည်။

နတ်ဆိုးဘေးနှင့် အနာရောဂါဘေးမှ လွတ်စေသော
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု အနာရောဂါမှ အနာငြိမ်းခြင်းပေးလျက်၊ နတ်ဆိုးဒဏ်မှ လွတ်မြောက်ခြင်းကို ပေးသောသူများ"

မာရိ...ရှုရှန္န
အမျိုးသမီး သုံးယောက်မှာ၊ မာရိ၊ ယောဟန္နနှင့် ရှုရှန္န တို့ ဖြစ်ကြသည်။

နတ်ဆိုးခုနှစ်ယောက်ကို မောင်းထုတ်လေသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက နတ်ဆိုး ခုနှစ်ယောက်ကို နှင်ထုတ်လေသည်"

ဟေရုဒ်မင်း၏စားတော်ကဲ ခုဇ၏မယား ယောဟန္နသည်
ယောဟန္နသည် ခုဇ၏မယား၊ ခုဇသည် ဟေရုဒ်၏စားတော်ကဲဖြစ်သည်။ "ယောဟန္န၊ ဟေရုဒ်၏ စားတော်ကဲ ခုဇ၏ အမျိုးသမီး"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့ကိုလုပ်ကျွေးသည်
ငွေကြေးဖြင့် ယေရှုနှင့် သူတပည့်တော် ဆယ့်နှစ်ပါးကို
ထောက်ပံ့သည်"

Luke 8:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက မြေဆီလွှာ ပုဥပမာကို လူအုပ်ကြီးအားပြောသည်။
၎င်း၏ ဆိုလိုရင်းကို သူတပည့်တော်များအား ရှင်းပြသည်။

သူထံသို့လာသည်
"ယေရှုထံသို့လာသည်"

လယ်သမားက မျိုးစေ့ကျဲရန် ထွက်သွားသည်
"လယ်သမားက မျိုးစေ့ကို လယ်၌ ကြဲရန် ထွက်သွားသည်"

တချို့ကျသည်
"အစေ့တချို့ ကျကြသည်"

ခြေဖဝါးအောက်၌တက်နင်းလျက်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့က ၎င်းအပေါ်သို့
လမ်းလျှောက်ကြသည်"

မိုးကောင်းကင်ငှက်များ
ဤအီဒီယမ်အသုံးနှုန်းကို "ငှက်များ" သို့မဟုတ်
"ငှက်များနိမ့်ရာသို့ ပျံသန်းကြသည်" ဟု ပြန်နိုင်သည်။

ကောက်စားသည်
"အားလုံးကို စားပစ်သည်"

ညှိုးနွမ်းသည်
"အပင်များသည် ခြောက်သွေ့လျက် ရှိသည်"

စိုထိုင်းခြင်းမရှိ
"အလွန်ခြောက်သွေ့သည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြေကြီးသည် အလွန်ခြောက်သွေ့သည်"

Luke 8:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူအုပ်ကြီးအား ပုဥပမာပြောခြင်းကို ယေရှု အဆုံးသတ်သည်။

ညှပ်ထားသည်
ဆူးပင်များက အာဟာရ၊ ရေဓာတ်နှင့်နေရောင်အားလုံးကို
စုပ်ယူသည့်အတွက် လယ်သမားစိုက်သည့် အပင်က ကောင်းစွာ
မကြီးထွားနိုင်ခဲ့ပေ။

သီးနှံကို ထုတ်လုပ်သည်
"ရိတ်သိမ်းသည်" သို့မဟုတ် "မျိုးစေ့ပျိုးသည်"

အကြိမ်တစ်ရာထက် များသည်
ကြဲထားသည့် မျိုးစေ့ထက် အဆတစ်ရာထက် မနည်းသည်ကို
ဆိုလိုသည်။

မည်သူမဆို ကြားရန်နားရှိသောသူများ၊ ကြားပါစေ
ဘာသာစကားတချို့တွင် ဒုတိယပုဂ္ဂိုလ်ကို သုံးပါက
ပိုကောင်းသည်။ "ကြားရန် နားရှိသောသူများ ကြားကြစေ"

မည်သူမဆို ကြားရန်နားရှိသောသူများ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

သူ့ကိုကြားခိုင်းပါစေ
"သူကောင်းစွာ နားထောင်သင့်သည်" သို့မဟုတ်
"ငါပြောသည့်အရာကို သူအာရုံစိုက်ပြီး နားထောင်သင့်သည်"

Luke 8:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များကို စပြီး စကားပြောနေသည်။

ပညာကို...သင်တို့ကိုဘုရားသခင်ပေးပြီ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ပညာကို သင်တို့အား ဘုရားသခင် ပေးပြီ..." သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်က သင်တို့အား နားလည်နိုင်စွမ်းပေးပြီ..."

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၏နက်နဲသောအရာ
အမှန်တရားအား ဝှက်ထားသည့်အရာ များဖြစ်သည်။ သို့သော်
ယေရှုက ထိုအရာများကို သူတို့အား ဖွင့်ပြသည်။

တခြားသူများအတွက်
"တခြားလူများအတွက်" ယေရှု၏ သင်ကြားချက်များကို
ငြင်းဆိုပြီး မလိုက်လျှောက်ချင်ကြသည့် လူများကိုဆိုလိုသည်"

မြင်သော်လည်း မမြင်နိုင်ကြ
"သူတို့မြင်လျက်ပင် အာရုံမပြုနိုင်ကြ" ပရောဖက်ဟေရှာယ
ပြောစကားကို ပြန်ကိုးကားခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာဝတ္ထုများကို
မြင်သော်လည်း သူတို့ နားလည်ကြမည် မဟုတ်" သို့မဟုတ်
"အဖြစ်အပျက်များကို သူတို့ မြင်ကြသော်လည်း၊ ဆိုလိုရင်းကို
သူတို့ နားလည်ကြမည်မဟုတ်"

ကြားသော်လည်း သူတို့နားမလည်ကြ
"သူတို့ကြားသော်လည်း သူတို့နားလည်ကြမည်မဟုတ်"
ပရောဖက်ဟေရှာယပြောစကားကို ပြန်ကိုးကားခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညွှန်ကြားချက်ကို သူတို့
ကြားသော်လည်း အမှန်တရားကို သူတို့နားလည်ကြမည် မဟုတ်"

Luke 8:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မြေဆီလွှာ ပုဥပမာ၏ အနက်ကို သူတပည့်တော်များအားယေရှုက
ရှင်းပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျိုးစေ့များသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်သည်
"မျိုးစေ့များက ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ကိုယ်စားပြုသည်"

လမ်း၌ရှိသောတစ်ခုခု
"လမ်းပေါ်၌ ကျသည့်မျိုးစေ့များ" သူတို့ကိုယ်တိုင် မျိုးစေ့များ
ဖြစ်မည်ဆိုလျှင် မျိုးစေ့များအပေါ် ဘာဖြစ်ပျက်မည်ကို
ယေရှုကပြောသည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လမ်းပေါ်သို့ ကျသောမျိုးစေ့များ မည်သို့ဖြစ်ကြသနည်း"
သို့မဟုတ် "လမ်းပေါ်သို့ ကျသော မျိုးစေ့များအကြောင်း ပုဥပမာ"

ထိုသူများ
ကြဲနေသည့်မျိုးစေ့များအနေဖြင့် လူတို့ကိုထိုမျိုးစေ့များအဖြစ်
ယေရှုက ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ထံ၌
မည်သို့ ဖြစ်ပျက်သည်ကို ပြသည်"

နတ်ဆိုးသည်လာ၍ သူတို့နှလုံးထဲမှ စကားတော်များကိုနှုတ်ယူလျက်
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော် သူတို့ ကြားပြီးသားအရာကို
မေ့လျော့စေသည်ကို ဆိုလိုသည်။

ယူသွားသည်
ပုဥပမာ၌ မျိုးစေ့များကို ငှက်က လုစားသွားသည်။
ထိုပုံရိပ်အတိုင်း သင့်ဘာသာစကား၌ ဘာသာပြန်ပါက
ပိုကောင်းသည်။

သူတို့ကယုံကြည်ကြမည်မဟုတ်၊ ကယ်တင်ခြင်းရမည်
နတ်ဆိုး၏ ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်သည့်အတွက်၊ ဤကဲ့သို့ဘာ
သာပြန်ပါက ပိုကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့က ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်သည့် အတွက်
ကယ်တင်ခြင်းရကြမည် မဟုတ်' ဟုနတ်ဆိုးက ထင်သည်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က သူတို့ကိုကယ်တင်ရန်အတွက်
သူတို့က ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်"

ကျောက်ပေါ်ကတစ်ယောက်
"ကျောက်ပေါ်သောမြေဆီလွှာပေါ်သို့ကျရောက်သောမျိုးစေ့"
သူတို့ကိုယ်တိုင်မျိုးစေ့များဖြစ်မည်ဆိုလျှင် မျိုးစေ့များအပေါ်
ဘာဖြစ်ပျက်မည်ကို ယေရှုကပြောသည်"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျောက်ပေါ်သောမြေပေါ်သို့
ကျသောမျိုးစေ့များ မည်သို့ဖြစ်ကြသနည်း" သို့မဟုတ်
"ကျောက်ပေါ်သော မြေဆီလွှာပေါ်သို့ကျသော
မျိုးစေ့များအကြောင်း ပုဥပမာ"

ကျောက်ဆောင်
"ကျောက်ပေါ်သော မြေဆီလွှာ"

စုံစမ်းခြင်းခံရသည့်အခါ
"အခက်အခဲကို သူတို့ ကြုံကြသည့်အခါ"

သူတို့လမ်းလွဲသည်
"ယုံကြည်မှု ရပ်တန့်သည်" သို့မဟုတ် "ယေရှု
နောက်မလိုက်ကြတော့သည်" ကိုဆိုလိုသည့်
အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

Luke 8:14

ဆူးပင်များကြား၌ကျသည့် မျိုးစေ့များ
ကြဲနေသည့်မျိုးစေ့များအနေဖြင့် လူတို့ကိုထိုမျိုးစေ့များအဖြစ်
ယေရှုကပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆူးပင်များကြားကျသည့် မျိုးစေ့များ မည်သို့ဖြစ်ပျက်သနည်း"
သို့မဟုတ် "ဆူးပင်များကြားတွင် ကျသည့် မျိုးစေ့များ ပုဥပမာ"

လူတို့
ကြဲနေသည့်မျိုးစေ့များအနေဖြင့် လူတို့ကိုထိုမျိုးစေ့များအဖြစ်
ယေရှုကပြောသည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ထံ၌
မည်သို့ဖြစ်ပျက်သည်ကို ပြသည်"

ညှပ်ထားသည်...သူတို့ဘဝ၏ပျော်ရွှင်မှု
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ဤဘဝ၏ ဂရုစိုက်မှု၊ ချမ်းသာမှုနှင့် ပျော်ရွှင်မှုများကို
သူတို့က ညှပ်ထားသည်"

ဂရုစိုက်မှုများ
"လူတို့ စိုးရိမ်ရသည့်အရာများ"

ဤဘဝ၏ပျော်ရွှင်မှု
"လူတို့ ပျော်ရွှင်စေသည့်အရာများ"

ညှပ်ထားသည်...သူတို့ဘဝ၏ပျော်ရွှင်မှု
ဆူးပင်တို့က အာဟာရနှင့် အလင်းရောင်များကို
ဖြတ်ယူထားသည့်အတွက် အပင်များမကြီးထွားနိုင်သည်ကို
တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆူးပင်များက အပင်များကြီးထွားရန် တားဆီးကြသည့်အတိုင်း၊
ထိုလူများ၏ ယခုဘဝ၏ ဂရုစိုက်မှု၊ ချမ်းသာမှုနှင့်
ပျော်ရွှင်မှုများကို မရင့်ကျက်အောင် လုပ်ကြသည်"

မရင့်သေးသောအသီး
"အသီးမမှည့်သေး" ရင့်သောအသီးသည် ကောင်းသောအလုပ်ကို
တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရင့်သောအသီးကို မသီးသည့်အပင်ကဲ့သို့၊
ကောင်းသောအလုပ်ကို သူတို့ မလုပ်ကြပေ"

ကောင်းသောမြေပေါ်သို့ကျသောမျိုးစေ့
ကြဲနေသည့်မျိုးစေ့များအနေဖြင့် လူတို့ကိုထိုမျိုးစေ့များအဖြစ်
ယေရှုကပြောသည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကောင်းသောမြေပေါ်သို့ကျသောမျိုးစေ့
လူတို့မည်သို့ဖြစ်ပျက်သည်" သို့မဟုတ် "ကောင်းသော
မြေပေါ်သို့ကျသော မျိုးစေ့ပုဥပမာ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုတစ်ယောက်
ကြဲနေသည့်မျိုးစေ့များအနေဖြင့် လူတို့ကို ထိုမျိုးစေ့များအဖြစ်
ယေရှုကပြောသည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ထံ၌
မည်သို့ ဖြစ်ပျက်သည်ကို ပြသည်"

မြဲမြံစွာအသီးသီးသော
"သည်းခံခြင်းဖြင့် အသီးသီးသော" သို့မဟုတ် "အားအင်များဖြင့်
အသီးသီးခြင်း" အသီးသည် ကောင်းသောအလုပ်ကို
တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆို ချက်၊
"ကောင်းသော အသီးများကို သီးသည့် သန်မာစောအပင်များ၊
ဇွဲလုံ့လဖြင့် ကောင်းသောအလုပ်များကို
သူတို့လုပ်ဆောင်ကြသည်"

Luke 8:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက အခြားပုံဥပမာကို ဆက်ပြောပြီး သူ့စကားပြောခြင်းကို
အဆုံးသတ်သည်။ ထို့နောက် သူ့အမှုတော်၌ သူ့မိသားစု၏
အခန်းကဏ္ဍကို အလေးနက်ပေးထားသည်။

ယခု၊ မည်သူမျှ
အခြားပုံဥပမာ၏ အစ ဖြစ်ကြောင်းကိုပြသည်။

ဝှက်ထားသောအရာအဘယ်မျှမရှိ
ဤအငြင်းနှစ်ခုကို အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဝှက်ထားလျက်ရှိသောအရာဟူသမျှသည်
ပွင့်လင်းလာမည်ဖြစ်သည်။

ဝှက်ထားလျက်ရှိသမျှတို့သည် ထင်ရှားစွာပွင့်လင်းလိမ့်မည်
ဤအငြင်းနှစ်ခုကို အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝှက်ထားလျက်ရှိသော
အရာတို့သည် ပွင့်လင်းပြီး အလင်းထဲသို့ လာမည်ဖြစ်သည်။

ရှိသောသူတွင် ထပ်၍ပေးလိမ့်မည်
ယေရှုက နားလည်မှုနှင့်ယုံကြည်ခြင်းအကြောင်းပြောနေသည်ကို
ရှေ့အပိုဒ်များတွင် ထင်ရှားသည်။ ပြုသူဝါကျအဖြစ်
ပြောင်းပြီးပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မည်သူမဆို နားလည်သောသူကို ထပ်၍ နားလည်နိုင်စွမ်းကို
ပေးမည်" သို့မဟုတ် "အမှန်တရားကိုယုံကြည်ဖို့
နားလည်သောသူကို ဘုရားသခင်ကပို၍ နားလည်စေမည်"

မရှိသောသူသည်....သူထံမှလည်းထပ်ယူရမည်
ယေရှုက နားလည်မှုနှင့်ယုံကြည်ခြင်းအကြောင်းပြောနေသည်ကို
ရှေ့အပိုဒ်များတွင်ထင်ရှားသည်။ ပြုသူဝါကျအဖြစ်
ပြောင်းပြီးပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မည်သူမဆို နားမလည်သောသူက သူနားလည်ပြီးသော
အရာကိုလည်း ထပ်ယူမည်" သို့မဟုတ် "အမှန်တရားကို
မယုံကြည်သော သူသည် သူနားလည်ထားသည့်အရာကိုတော်
ဘုရားသခင်က နားမလည်အောင် ဖြစ်စေမည်"

Luke 8:19

ညီအစ်ကိုများ
ယေရှု၏ သူ့နောက်တွင် မွေးသည့် မာရိနှင့်ယောသပ်တို့၏သား
မွေးချင်းညီလေးများရှိသည်။ ယေရှု၏ ခမည်းတော်သည်
ဘုရားသခင်ဖြစ်ပြီး၊ အသွေးအသားဖခင်မှာ ယောသပ်ဖြစ်သည်။
သူတို့သည် အမှန်မှာတော့ ညီအစ် ကို တော်ကြသည်။
ဤအသေးစိတ်ကိုမူ ဘာသာပြန်ရန် မလိုအပ်ပေ။

သူ့ကိုပြောကြသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့က သူ့ကို ပြောကြသည်"
သို့မဟုတ် "သူ့ကို တစ်ယောက်ယောက်က ပြောသည်"

သင့်ကိုတွေ့ချင်သည်
"သင့်ကို သူတို့ တွေ့ချင်ကြသည်"

ငါ့အမိ၊ ငါ့ညီများမှာ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ကြားနာသောသူများသာဖြစ်သည်
ယေရှု စကားကို နားထောင်ရန်ရောက်လာသော သူများသည်
သူ့မိသားစုနှင့် ထပ်တူအရေးကြီးကြသည်ကို ဖော်ပြသည့်
တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြား၍
လိုက်လျောက်သောသူများသည်
ငါ၏အမိနှင့်ညီများဖြစ်ကြသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြား၍ လိုက်လျောက်သော သူများသည်
ငါ့အမိနှင့်ညီများနှင့်အတူ အရေးကြီးကြသည်"

Luke 8:22

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုနှင့် သူ့တပည့်တော်များက ဂါလိလဲရေအိုင်ကို ဖြတ်ကျော်ဖို့
လှေကို အသုံးပြုကြသည်။ တပည့်တော်များက
မုန်တိုင်းတိုက်လာသည့်အချိန်မှ စပြီး ယေရှု၏ တန်ခိုးကို ပို၍
နားလည်လာကြသည်။

ရေအိုင်
ဂါလိလဲရေအိုင်ဖြစ်သည်။

သူတို့ရွှင့်လွှတ်ကြသည်
သူတို့၏လှေဖြင့် အိုင်ကိုကျော်ပြီး ခရီးစပြုနေကြသည်ကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့လှေနှင့်သွားကြသည်
"သူတို့ သွားကြသည့်အတွက်"

အိပ်ပျော်သည်
"အိပ်ပျော်သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြောက်စရာကောင်းသောမုန်တိုင်းကိုဖြစ်စေသည်
"အလွန်ပြင်းထန်သော မုန်တိုင်းစပြီးတိုက်ခိုက်သည်" သို့မဟုတ် "အလွန်ပြင်းသည့် မုန်တိုင်း စတိုက်သည်"

သူတို့၏လှေသည် ရေနှင့်ပြည့်နေသည်
ပြင်းထန်သောလေက မြင့်မားသောလှိုင်းများကို ဖြစ်စေပြီး လှေထဲသို့ ရေများကို ဝင်စေသည်။ ဤအချက်ကို ရှင်းလင်းစွာရေးသားရန်လိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြင်းထန်သော လေက မြင့်မားသောလှိုင်းများကို ဖြစ်စေပြီး လှေထဲ၌ ရေများ ပြည့်စေသည်"

Luke 8:24

ဆုံးမတော်မူ
"ခက်ထန်စွာ ပြောသည်"

လှိုင်းတံပိုး
"လှိုင်း၏ ရက်စက်မှု" (UDB)

ငြိမ်း၍သာယာ
"လေမုန်တိုင်းနှင့် လှိုင်းများသည် ရပ်တန့်ကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ငြိမ်သက်သည်" (UDB)

သင်၏ ယုံကြည်ခြင်း အဘယ်မှာနည်း။
သူတို့ကိုဂရုစိုက်ရန် သူ့ကိုမယုံကြည်ကြသည့်အတွက် ယေရှုက သူတို့ကို ပုတ်ခတ်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအချက်ကို အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ယုံကြည်ခြင်း ရှိသင့်သည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့ငါ့ကိုယုံကြည်သင့်သည်"

မည်သူနည်း....သူ့ကိုနာခံပါ။
"မည်သို့သော လူမျိုးနည်း...သူ့ကိုနာခံပါ။ ဤမေးခွန်းအားဖြင့် ယေရှုက မုန်တိုင်းကို မည်မျှလောက်ထိန်းချုပ်နိုင်ကြောင်းကို ရှုပ်ထွေးစေသည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။

သူမိန့်ထားသည့်အရာ
ဝါကျ၏ အစအဖြစ် ပြန်ရေးနိုင်သည် "သူ မိန့်ထားသည်"

Luke 8:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုနှင့် သူ့တပည့်တော်များသည် လူတစ်ယောက်ဆီကနတ်ဆိုးများကို ယေရှု နှင်ထုတ်သည့်နေရာ ဂါဒရမြို့သို့လာကြသည်။

ဂါဒရလူမျိုးများ
ဂါဒရလူမျိုးများသည် ဂါဒရမြို့ဟုခေါ်သည့် မြို့မှလူများကို ခေါ်သည်"

ဂါလိလဲမှ ရေအိုင်ကိုဖြတ်သန်းလျက်
"ဂါလိလဲမှ ရေအိုင်၏ အခြားတစ်ဖက်တွင်"

မြို့မှလူတစ်ယောက်
"ဂါဒရပြည်က မြို့မှ လူတစ်ယောက်"

နတ်ဆိုးများရှိသည့် မြို့မှလူတစ်ယောက်
လူတွင် နတ်ဆိုးများရှိသည်၊ မြို့တွင် နတ်ဆိုးများရှိသည် မဟုတ်ပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြို့မှလူတစ်ယောက်တွင် နတ်ဆိုးများ ရှိသည်"

နတ်ဆိုးများရှိသူ
"နတ်ဆိုးများက ထိန်းချုပ်ထားသောသူ" သို့မဟုတ် "နတ်ဆိုးများ ထိန်းချုပ်ခြင်းခံသူ"

အချိန်အကြာကြီး သူကမည်သည့်အဝတ်မျှ မဝတ်၊ သချိုင်းများကြားတွင်နေသည်
နတ်ဆိုးစွဲသည့် လူ၏ နောက်ခံအကြောင်းဖြစ်သည်။

သူကမည်သည့်အဝတ်မျှ မဝတ်
"သူက မည်သည့်အဝတ်မျှ မဝတ်"

သချိုင်း
လူသေအလောင်းများကို ထားသည့်နေရာ ဖြစ်သည်။ ဂူများ၊ အဆောက်အဦးငယ်များလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

Luke 8:28

ယေရှုကို သူမြင်သည့်အခါ
"နတ်ဆိုးစွဲသည့် လူက ယေရှုကို မြင်သည့်အခါ"

သူအော်သည်
"စူးရှစွာ သူအော်သည်"

သူ့ရှေ့တွင် ပြပ်ဝပ်သည်
"ယေရှု၏ ရှေ့တွင် လဲလျောင်းသည်" ခလုတ်တိုက်၍ လဲလျောင်းခြင်း မဟုတ်ပါ။

ကျယ်လောင်သောအသံဖြင့် သူကပြောသည်
"ကျယ်လောင်စွာ သူပြောသည်" သို့မဟုတ် "သူအော်သည်"

ငါနှင့်သင်ဘာလုပ်ချင်သနည်း
"ဘာ့ကြောင့် ငါ့ကို နှောင့်ယှက်ချင်သနည်း" ကို ဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

အမြင့်ဆုံးသောဘုရား၏သားတော်
ယေရှု၏ အရေးကြီးဆုံးသော နာမဖြစ်သည်။

သူ့ကိုအကြိမ်များစွာဖမ်းသည်
"ထိုလူကို အကြိမ်များစွာ ထိန်းချုပ်သည်" သို့မဟုတ် "သူ့အထဲ၌ အကြိမ်များစွာ ဝင်သွားသည်" ထိုလူက ယေရှုကိုမတွေ့ခင်မှာ နတ်ဆိုးက ထိုလူကို အကြိမ်ပေါင်းမနည်း လုပ်သည်ကို ပြောပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခြေချင်းသံကြိုးနှင့် အကျဉ်းချထားသော်လည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့က သူ့ကို သံကြိုးများဖြင့်
ခြေ ထောက်၌ ချည်ထားပြီး အစောင့်များ ချထားကြသော်လည်း"

နတ်ဆိုးအားဖြင့် နှင်ထုတ်သည်
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုးက သူ့ကို
သွားစေသည်" (UDB)

Luke 8:30

လေဂေါင်
များပြားသောစစ်သားများ၊ လူများကို ဆိုလိုသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်များက
"တပ်မတော်" ဟု ဘာသာပြန်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည်းတပ်မ" သို့မဟုတ်
"အင်အားတစ်ထောင်ခန့်ရှိသော ကြည်းတပ်"

သူ့ကိုဆက်ပြီးတောင်းဆိုပါ
"ယေရှုကို ဆက်ပြီး တောင်းဆိုပါ"

Luke 8:32

တောင်ပေါ်မှာများစွာသောဝက်အစု ကျက်စားလျက်ရှိသည်
ဝက်များကို နိဒါန်းပျိုးပေးသည့်
နောက်ခံအကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

တောင်ပေါ်မှာများစွာသောဝက်အစု
"တောင်ပေါ်၌ မြက်ကို စားသည့် ဝက်အစု"

ထို့ကြောင့်နတ်ဆိုးများထွက်လာသည်
"ထို့ကြောင့်" သည် ယေရှုက လူထဲမှ ထွက်လာပြီး
ဝက်များအထဲသို့ဝင်သွားကြရန် ပြောခြင်းကြောင့်
ထွက်လာကြရသည့် အကြောင်းရင်းကို ရှင်းပြရန်
သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

တဟုန်တည်း
"အမြန်ဆုံး ပြေးသည်"

Luke 8:34

နတ်ဆိုးထွက်သွားသောသူကို တွေ့ကြသည်
"နတ်ဆိုး ထွက်သွားသော လူကို မြင်ကြသည်"

မှန်ကန်သောသူစိတ်ထား
"စိတ် တည်ငြိမ်သည်" သို့မဟုတ် "သာမန်ဖြင့် နေသည်"

ယေရှု၏ခြေရင်း၌ထိုင်လျက်
"ခြေရင်း၌ ထိုင်သည်" သည် "နှိမ့်ချစွာ ထိုင်သည်" သို့မဟုတ်
"ရှေ့၌ ထိုင်သည်" ကိုဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု၏ ရှေ့တော်တွင်
ထိုင်လျက်"

သူတို့ကြောက်ရွံ့ကြသည်
"ယေရှုကို သူတို့ ကြောက်ကြသည်"

Luke 8:36

ထိုအရာကိုတွေ့သောသူများ
"ဖြစ်ပျက်သည့်အရာကို မြင်သောသူများ"

နတ်ဆိုးများကထိန်းချုပ်ထားသည့်လူသည် အနာငြိမ်းခြင်းရကြသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊
"နတ်ဆိုးများ ထိန်းချုပ်ထားသည့် လူကို
ယေရှုကလွတ်မြောက်စေသည်"

ဂါဒရပြည်
"ဂါဒရပြည်" သို့မဟုတ် "ဂါဒရလူမျိုးများ နေထိုင်ကြသည့်နေရာ"

သူတို့ကို ကြီးမားသောစိုးရိမ်မှုက လွှမ်းမိုးသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ အလွန်ကြောက်လာကြသည်"

ပြန်စသည်
ပန်းတိုင်ကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရေအိုင်ကို ကျော်ပြီး ပြန်သွားသည်"

Luke 8:38

ထိုလူ
ဤအပိုဒ်ရှိအဖြစ်အပျက်သည် ယေရှု လေ့ပေါ်၌
ရှိနေစဉ်အခါဖြစ်သည်။ အစ၌ ရှင်းလင်းအောင်
ပြန်ရန်လိုအပ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှုနှင့်သူတပည့်တော်များ မထွက်သွားခင်၊ ထိုလူ" သို့မဟုတ်
"ယေရှုနှင့် သူတပည့်တော်များ ရွက်လွှင့်ကြပြီးနောက်၊ ထိုလူ"

သင့်အိမ်
"သင်မိသားစုဝင်" သို့မဟုတ် "သင့်မိသားစု"

ဘုရားသခင်သည် သင်၌အဘယမျှလောက်ကျေးဇူးပြုသည်ကို
ကြားပြောလော့
"သင့်အတွက် ဘုရားသခင် ပြုတော်မူသောအရာကို သူတို့အား
အကုန်ပြောလော့"

Luke 8:40

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုနှင့်သူတပည့်တော်များ ဂါလိလဲရေအိုင်၏
တစ်ဘက်ကမ်းသို့ပြန်ကြစဉ် (၁၂)
နှစ်လုံးလုံးသွေးသွန်နေသည့်အမျိုးသမီးဟု နာမည်ကြီးသည့်
အသက် (၁၂) နှစ်ရှိသည့် တရားဇရပ်မှူး၏ သမီးကို
အနာငြိမ်းခြင်းပေးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယာကျရု၏ နောက်ခံအကြောင်းကို ဤအပိုဒ်က
သတင်းပေးသည်။

လူအုပ်ကြီးက သူ့ကိုကြိုဆိုကြသည်
"လူအုပ်ကြီးက ပျော်ရွှင်စွာ သူ့ကို နှုတ်ဆက်ကြသည်"

တရားစရပ်မှုးတစ်ဦး
"ဒေသတရားဇရပ်၌ ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး" သို့မဟုတ်
"မြို့ထဲရှိတရားဇရပ်၌ လူများကိုဦးဆောင်သည့်
ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး"

ယေရှု၏ခြေတော်ရင်းမှာပြပ်ဝပ်သည်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

သေလုနီးပါး
"သေလုနီးပါးဖြစ်သည်"

ယေရှုကသူ့ လမ်းကိုလျှောက်နေစဉ်
ယေရှုက ယာကျရုနှင့်အတူ သွားရန် သဘောတူသည်ကို
အရင်ဦးဆုံးပြောရန်လိုအပ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့်ယေရှုသည်
သူနှင့်အတူသွားရန်သဘောတူသည်။ သူ့လမ်းတွင်
သူလျှောက်နေစဉ်"

လူအစုအဝေးတို့က သူ့ကိုထိခိုက်တိုက်မိကြသည်
"လူတို့သည် ယေရှု၏ ပတ်လည်တွင်
အလွန်ကြပ်လျက်နေကြသည်"

Luke 8:43

အမျိုးသမီးသည် ထိုနေရာတွင်ရှိသည်
ဇာတ်လမ်းတွင် ဇာတ်ကောင်အသစ် ဝင်လာကြောင်းကို ပြသည်။

သွေးသွန်းနေသော
"သွေးစီးဆင်းသည်" သာမန်အချိန်မျိုးတွင်မကဘဲ
သူမသားအိမ်မှ သွေးများစီးဆင်းနေသည်။ ဤအခြေနေကို
ယဉ်ကျေးစွာ ရည်ညွှန်းနိုင်သည့်စကားလုံးများ ရှိနိုင်သည်။

သူတို့ထဲက တစ်ယောက်ကမျှ မကုသနိုင်ကြ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူမကို သူတို့ထဲက မည်သူကမျှ မကုသနိုင်ကြ"

သူ့အဝတ်၏ပန်းပွားကိုထိသည်
"သူ့အဝတ်၏ ပန်းပွားကိုထိသည်" ယုဒလူယောကျ်းများက
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်
မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်းဘာသာရေးအရ သူတို့ အဝတ်ရှိ
ကြိုးများ၏အစွန်းတွင် ပန်းပွားများကိုထားလေ့ရှိကြသည်။
သူမထိသည့်အရာသည် ၎င်းအပိုင်း ဖြစ်ဟန်တူသည်။

Luke 8:45

လူအုပ်ကြီး...သင့်ကိုထိခိုက်ကြသည်
ပေတရုက ထိုသို့ပြောခြင်းဖြင့် တစ်ယောက်ယောက်က
ယေရှုကိုသိနိုင်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
မြှပ်ထားသည့်အချက်ကို ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ပတ်ပတ်လည်၌
လူအုပ်ကြီးက သင့်ကိုထိကြသည်၊ တစ်ယောက်ယောက်က
သင့်ကို ထိတာဖြစ်နိုင်သည်"

တစ်ယောက်ယောက်က ငါ့ကိုထိသည်
ဤ လူအုပ်ကြီး၏ ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိထိသည်ကို မတော်တ
ဆထိခြင်းနှင့် တမူထူးခြားစွာဖော်ပြပါက ပိုကောင်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်က ငါ့ကို
တမင်တကာဖြင့်ထိ သည်ကို ငါသိသည်"

ငါ့ထံမှတန်ခိုးထွက်သွားသည်ကို ငါသိသည်
ယေရှုက တန်ခိုးပျောက်ပြီး ခွန်အားနည်းဖြစ်လာသည်မဟုတ်ပေ။
သူ့တန်ခိုးက အမျိုးသမီးကို အနာငြိမ်းခြင်းပေး သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနာငြိမ်းခြင်းတန်ခိုးငါ့ထံမှ
ထွက်သွားသည်ကို ငါသိသည်" သို့မဟုတ်
"တစ်ယောက်ယောက်ကို
ငါ့တန်ခိုးကအနာငြိမ်းခြင်းပေးသည်ဟုခံစားသည်"

Luke 8:47

မိန်းမသည် ပုန်းရှောင်၍မနေနိုင်သည်ကို သိလျှင်
"သူမလုပ်ဆောင်သည့်အတွက်သူမလျှို့ဝှက်၍မရနိုင်သည့် အခါ"
သူမ ဘာလုပ်သည်ကို ဖော်ပြနိုင်ပါက ပိုကောင်း သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုကို ထိသူသည်
သူမဖြစ်သည်ကို မဝှက်ထားနိုင်သည့်အတွက်"

သူမတုန်ခါသည်
"ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် သူမ တုန်ခါနေသည်"

သူ့ရှေ့တွင်ပြပ်ဝပ်သည်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "ယေရှု၏ရှေ့တွင်ဦးညွတ်သည်"
သို့မဟုတ် (၂) "ယေရှု၏ခြေတော်ရင်းတွင် လဲလျောင်းသည်"
မတော်တဆ လဲလျောင်းခြင်းမဟုတ်ပေ။ နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ယေရှုကို
လေးစားသည့် လက္ခဏာအဖြစ် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

မျက်မှောက်၌
"အမြင်၌" သို့မဟုတ် "ကြား၌"

သမီး
အမျိုးသမီးကို ပြောသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။
ကြင်နာမှုကိုပြသည့် စကားလုံးသင့်ဘာသာစကားတွင် ရှိပါက
သုံးနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင့်ယုံကြည်ခြင်းက သင့်ကိုကောင်းစေသည်
"သင့်ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် သင်ပြန်ကောင်းသည်။
"ယုံကြည်ခြင်း" ကို အပြုအမူဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ယုံကြည်သည့်အတွက်
သင် အနာငြိမ်းခြင်း ရသည်"

ငြိမ်ဝပ်စွာသွားလော့
"နှုတ်ဆက်သည်" ကိုရည်ညွှန်းပြီး
ကောင်းကြီးပေးသည်ကိုဖော်ပြသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သွားသည့်အခါ
မစိုးရိမ်ပါနှင့်" သို့မဟုတ် "သင်သွားသည့်အခါ ဘုရားသခင်
ကောင်းကြီးပေးပါစေ"

Luke 8:49

သူစကားပြောနေစဉ်
"ယေရှုက အမျိုးသမီးကို စကားပြောနေစဉ်"

တရားဇရပ်ခေါင်းဆောင်
ယာကျရုကိုဆိုလိုသည်။ (ရှု၊ 8:40)

ဆရာ့ကို ဒုက္ခမပေးပါနှင့်
မိန်းကလေး သေနေသည့်အတွက် ယေရှုက ကူညီရန် ဘာမှ
မလုပ်နိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။

ဆရာ
ယေရှုကို ရည်ညွှန်းသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။

သူမအနာငြိမ်းခြင်းရသည်
"သူမ နေပြန်ကောင်းသည်" သို့မဟုတ် "သူမ အသက်ပြန်ရှင်မည်"
(UDB)

Luke 8:51

အိမ်သို့သူလာနေစဉ်
"သူတို့အိမ်သို့လာနေစဉ်" ယေရှုက သူတို့နှင့်အတူ
ယာကျရုနှင့်သွားသည်။ ယေရှု၏တပည့်တော်
တချို့လည်းသူတို့နှင့်သွားကြသည်။

ပေတရု၊ ယောဟန်၊ ယာကုပ်နှင့်
ကလေး၏အဖေနှင့်အမေတို့မှလွဲ၍.....မည်သူ့ကိုမျှခွင့်မပြု...
အဆိုဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှုက ပေတရု၊ ယောဟန်၊ ယာကုပ်နှင့် မိန်းကလေး ၏
အဖေနှင့် အမေတို့ကိုသာ အထဲသို့ဝင်ခွင့်ပြုသည်"

ကလေး၏အဖေ
ယာကျရုကိုဆိုလိုသည်။

အားလုံးက သူမအတွက်ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြသည်
ထိုယဉ်ကျေးမှုဌ ဝမ်းနည်းမှုကိုပြသည့်
သာမန်နည်းလမ်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိန်းကလေးသည် သေနေသည့်အတွက် လူအားလုံးက
ဝမ်းနည်းမှုကိုပြသည့်အနေဖြင့် ကျယ်လောင်စွာ
ငိုကြွေးလျက်ရှိကြသည်"

သူမသေနေသည်ကို သိသည့်အခါ
"မိန်းကလေးသည် သေနေသည်ကို သူတို့ သိသောကြောင့်"
(UDB)

Luke 8:54

မိန်းကလေး၏လက်ကို သူကကိုင်လျက်
"ယေရှုက မိန်းကလေး၏ လက်ကိုကိုင်လျက်"

ကလေး ပြန်ထလာသည်
"ကလေးငယ်၊ ထလာပါ"

သူမဝိညာဉ်ပြန်လှည့်သွားသည်
"သူမဝိညာဉ်သည် သူမခန္ဓာကိုယ်ဆီသို့ပြန်လာသည်" ယုဒတို့က
အသက်ရှိခြင်းသည် ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏
အထဲ၌ဝိညာဉ်ရှိသည့်အတွက်ဖြစ်ကြောင်း နားလည်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ အသက်ပြန်ရှင်လာသည်"
သို့မဟုတ် "သူမ ပြန်ရှင်လာသည်"

ဝိညာဉ်
"အသက်ရှူသည်" သို့မဟုတ် "အသက်"

သူမစားရန်တစ်ခုခုပေးသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမစားဖို့ရန် သူတို့က
တစ်ခုခုပေးကြသည်"

မည်သူ့ကိုမျှ မပြော
သီခြားစွာပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မည်သူ့ကိုမျှ မပြော"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Luke 8:3

What did a large group of women do for Jesus and his disciples?
The women provided for them from their own material resources.

Luke 8:11

In Jesus' parable, what is the seed that is sown?
The seed is the word of God.

Luke 8:12

Who are the seeds that fall by the wayside, and what happens to them?
They are people who hear the word, but then the devil comes and takes it away, so that they may not believe and be saved.

Luke 8:13

Who are the seeds that fall on the rocky ground, and what happens to them?
They are people who receive the word with joy, but then stop believing during a time of testing.

Luke 8:14

Who are the seeds that fall among the thorns, and what happens to them?
They are people who hear the word, but then it is choked by the cares and riches and pleasures of this life, and they bring no fruit to maturity.

Luke 8:15

Who are the seeds that fall on the good ground, and what happens to them?
They are people who hear the word, hold onto it, and produce fruit with perseverance.

Luke 8:21

Who did Jesus say his mother and brothers are?
They are people who hear the word of God and obey it.

Luke 8:25

What did the disciples say when Jesus calmed the winds and water?
They said, "Who is this that commands even the winds and the water, and they obey him?"

Luke 8:29

What did the demons cause the man from the region of the Gerasenes to do?
They made him live without clothes in the tombs, they made him break chains and shackles, and they often drove him into the wilderness.

Luke 8:33

Where did the demons go after Jesus commanded them to leave the man?
The demons entered into a herd of pigs, which rushed into a lake and drowned.

Luke 8:39

What did Jesus tell the man to go and do?
Jesus told him to go to his house and recount all the great things God had done for him.

Luke 8:48

According to Jesus, what had caused the woman with bleeding to be healed?
She was healed because of her faith in Jesus.

Luke 8:55

What did Jesus do at Jairus' house?
Jesus raised Jairus' daughter from the dead.

Translation Questions

Luke 8:1

ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့အတွက် အမျိုးသမီးများက ဘာလုပ်ပေးသနည်း။
အမျိုးသမီးများက မိမိတို့၏ ဥစ္စာကိုလှူ၍ ယေရှုနှင့်
တပည့်တော်တို့အား လုပ်ကျွေးပြုစုပါသည်။

Luke 8:11

ယေရှု၏ ဥပမာတော်တွင်၊ စိုက်ပျိုးသော မျိုးစေ့သည် အဘယ်နည်း။
စိုက်ပျိုးသော မျိုးစေ့သည် ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မည်သို့သောသူသည် လမ်းဘေး၌ကဲ့သော မျိုးစေ့နှင့်တူ၍ သူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထိုသူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာသော်လည်း၊
မာရ်နတ်သည် တရားစကားကို နှလုံးထဲမှ
နှုတ်ယူခြင်းခံရသူများဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းနှင့်
ကယ်တင်ခြင်းမရောက်ပါ။

မည်သို့သောသူသည် ကျောက်ပေါ်မှာကဲ့သော မျိုးစေ့နှင့်တူ၍ သူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထိုသူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ဝမ်းမြောက်စွာလက်ခံသော်လည်း စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းများနှင့်
တွေ့ကြုံသည့်အခါ ယုံကြည်ခြင်းရပ်ဆိုင်းသူများဖြစ်၍၊
ဖောက်ပြန်သူများဖြစ်သွားပါသည်။

Luke 8:14

မည်သို့သောသူသည် ဆူးကြားထဲတွင်ကဲ့သော မျိုးစေ့နှင့် တူ၍၊ သူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထိုသူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားသော်လည်း၊
လောကီစည်းစိမ်၌ ယစ်မူးသူများဖြစ်၍၊ သူတို့သည်
အသီးမသီးသူများဖြစ်ပါသည်။

မည်သို့သောသူသည် ကောင်းသောမြေ၌ ကျသောမျိုးစေ့နှင့် တူ၍၊ သူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထိုသူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာပြီး စိတ်နှလုံးထဲတွင်
စွဲမြဲစွာထားသောသူများဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့သည်
အစဉ်အမြဲကြိုးစား၍ အသီးသီးကြပါသည်။

Luke 8:19

ယေရှုက မည်သူတို့ကို သူ၏ မိခင်နှင့် ညီအစ်ကိုများဟု ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာ၍
လိုက်လျှောက်သောသူများသည် သူ၏ မိခင်နှင့် ညီအစ်ကိုများဟု
ပြောပါသည်။

Luke 8:24

ယေရှုသည် လေလှိုင်းတံပိုးနှင့် ရေကိုငြိမ်သက်စေသောအခါ တပည့်တော်တို့က မည်သို့ပြောသနည်း။
တပည့်တော်တို့က "ဤသူကား အဘယ်သို့သောသူနည်း၊
လေနှင့်ရေကိုပင် အမိန့်ပေး ငြိမ်သက်စေ၍ သူတို့သည်
ထိုသူ၏အမိန့်ကို နာခံကြသနည်း" ဟုပြောဆိုကြပါသည်။

Luke 8:28

ဂါဒရပြည်၌ရှိသော ထိုပြည်သားအား နတ်ဆိုးသည် မည်သို့ လုပ်သနည်း။
နတ်ဆိုးတို့က ထိုသူအား အဝတ်မဝတ်ဘဲ သင်္ချိုင်းဂူထဲ၌ နေစေ၍
သူ့အားချည်နှောင်ထားသော သံကြိုးတို့ကို ဆွဲဖြတ်၍
တောအရပ်သို့ နှင်ထုတ်ကြပါသည်။

Luke 8:32

ယေရှုက ထိုသူအထဲမှ နှင်ထုတ်သော နတ်ဆိုးတို့သည် မည်သည့်အရပ်သို့ သွားသနည်း။
နတ်ဆိုးတို့သည် ဝက်အစုရှိ ဝက်များထဲသို့ ဝင်၍ ထိုဝက်တို့သည်
ရေအိုင်ကမ်းစောက်မှ ပြေးဆင်းပြီးလျှင်
ရေနစ်သေဆုံးကြပါသည်။

Luke 8:38

ယေရှုက ထိုသူအား မည်သည်ကို သွားလုပ်ရန် ပြောသနည်း။
ယေရှုက ထိုသူအား အိမ်သို့ပြန်သွားပြီး
သူ့အားဘုရားသခင်ပေးထားသမျှသော ဆုကျေးဇူးများကို
ရေတွက်ရန် ပြောပါသည်။

Luke 8:47

ယေရှု၏အဆိုအရ၊ မည်သည့်အကြောင်းရင်းကြောင့် အမျိုးသမီး၏
သွေးသွန်အနာ ငြိမ်းသနည်း။
ယေရှုအပေါ်၌ ထားရှိသော သူမ၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်
အမျိုးသမီး၏ သွေးသွန်အနာ ငြိမ်းရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Luke 8:54

တရားဇရပ်မှူးအိမ်တွင် ယေရှုသည် မည်သို့ လုပ်သနည်း။
ယေရှုသည် တရားဇရပ်မှူးသမီးအား သေခြင်းမှ
ထမြောက်စေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

1 He called the twelve together and gave them power and authority to drive out all demons and to cure diseases. 2
He sent them out to preach the kingdom of God and to heal the sick. 3 He said to them, "Take nothing for your
journey—no staff, no wallet, no bread, no money, and no extra tunic. 4 Whatever house you enter, stay there until
you leave. 5 Wherever they do not receive you, when you leave that town, shake off the dust from your feet as a
testimony against them." 6 Then they departed and went through the villages, proclaiming the gospel and healing
everywhere.

7 Now Herod the tetrarch heard about all that was happening, and he was perplexed, because it was said by some
that John had risen from the dead, 8 and others said that Elijah had appeared, and still others that one of the
prophets of long ago had risen. 9 Herod said, "I beheaded John. Who is this about whom I hear such things?" And
so he tried to see him.

10 When the apostles returned, they told him everything they had done. Then he took them with him, and they
went away privately to a town called Bethsaida. 11 But when the crowds heard about this, they followed him. He
welcomed them and spoke to them about the kingdom of God, and he cured those who needed healing. 12 Now
the day was about to come to an end, and the twelve came to him and said, "Send the crowd away that they may
go into the surrounding villages and countryside to find lodging and food, because we are here in an isolated
place."

13 But he said to them, "You give them something to eat."

They said, "We have no more than five loaves of bread and two fish—unless we go and buy food for all these
people."

14 (There were about five thousand men.) He said to his disciples, "Have them sit down in groups of about fifty
each." 15 So they did this, and made the people sit down. 16 Taking the five loaves and the two fish, he looked up to
heaven, he blessed them and broke them into pieces, and he gave them to the disciples to set before the crowd. 17
They all ate and were satisfied, and what was left over was picked up—twelve baskets of broken pieces.

18 It came about while Jesus was praying by himself, the disciples were with him. He questioned them, saying,
"Who do the crowds say that I am?"

19 They answered, "John the Baptist. But others say Elijah, and others say that one of the prophets from long ago
has risen."

20 Then he said to them, "But who do you say that I am?"

Peter answered, "The Christ of God."

21 But he warned and instructed them to tell this to no one, 22 saying, "The Son of Man must suffer many things
and be rejected by the elders and chief priests and scribes, and he will be killed and on the third day be raised." 23
Then he said to them all, "If anyone wants to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and
follow me. 24 Whoever would save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will save it. 25 What
profit is there for a person to gain the whole world and yet lose or forfeit himself? 26 Whoever is ashamed of me
and my words, of him will the Son of Man be ashamed when he comes in his own glory and the glory of the
Father and of the holy angels. 27 But truly I say to you, there are some standing here who will not taste death
before they see the kingdom of God."

28 Now about eight days after Jesus said these words, he took with him Peter and John and James and went up on
the mountain to pray. 29 As he was praying, the form of his face was changed, and his clothes became brilliant
white. 30 Behold, two men were talking with him, Moses and Elijah, 31 who appeared in glory, talking with him

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

about his departure, which he was about to bring to completion in Jerusalem. [32] Now Peter and those who were with him were heavy with sleep, but when they became fully awake, they saw his glory and the two men who were standing with him. [33] As they were going away from Jesus, Peter said to him, "Master, it is good for us to be here. Let us make three shelters, one for you, one for Moses, and one for Elijah." (He did not know what he was saying.) [34] As he was saying this, a cloud came and overshadowed them, and they were afraid as they entered into the cloud. [35] A voice came out of the cloud, saying, "This is my Son, the one who is chosen; listen to him." [36] When the voice had spoken, Jesus was found alone. They kept silent and told no one in those days anything of what they had seen.

[37] Now on the next day, when they came down from the mountain, a large crowd met him. [38] Behold, a man from the crowd cried out, saying, "Teacher, I beg you to look at my son, for he is my only child. [39] You see, a spirit takes control over him and he suddenly screams; it causes him to have convulsions so that he foams at the mouth. It hardly ever leaves him and it bruises him badly. [40] I begged your disciples to force it out, but they could not."

[41] Jesus answered and said, "You unbelieving and perverse generation, how long must I be with you and put up with you? Bring your son here." [42] While the boy was coming, the demon threw him to the ground and shook him with convulsions. But Jesus rebuked the unclean spirit and healed the boy, and gave him back to his father. [43] Then they were all amazed at the greatness of God. While they all were marveling at everything he was doing, he said to his disciples, [44] "Let these words go deeply into your ears: The Son of Man will be betrayed into the hands of men." [45] But they did not understand this statement. It was hidden from them, so they could not know its meaning, and yet they were afraid to ask about this statement.

[46] Then an argument started among them about which of them would be the greatest. [47] But Jesus, knowing the reasoning in their hearts, took a little child and put him by his side [48] and said to them, "Whoever welcomes this child in my name welcomes me; and whoever welcomes me welcomes the one who sent me. For whoever is least among you all is the one who is great."

[49] John answered, "Master, we saw someone forcing out demons in your name and we prevented him, because he does not follow along with us." [50] "Do not stop him," Jesus said, "because whoever is not against you is for you."

[51] When the days drew near for him to be taken up, he set his face to go to Jerusalem. [52] He sent messengers on ahead of him, and they went and entered into a Samaritan village to prepare everything for him. [53] But the people there did not welcome him because he had set his face to go to Jerusalem. [54] When the disciples James and John saw this, they said, "Lord, do you want us to command fire to come down from heaven and destroy them?" [55] But he turned and rebuked them, [56] and they went on to another village.

[57] As they were going along the road, someone said to him, "I will follow you wherever you go."

[58] Jesus said to him, "Foxes have holes, and birds in the sky have nests, but the Son of Man has nowhere to lay his head." [59] Then he said to another, "Follow me."

But he said, "Lord, first let me go and bury my father."

[60] But he said to him, "Leave the dead to bury their own dead. But as for you, go and proclaim far and wide the kingdom of God."

[61] Then someone else said, "I will follow you, Lord, but first let me say goodbye to those in my home."

[62] Jesus replied to him, "No one who puts his hand to the plow and looks back is fit for the kingdom of God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

[1] တကျိပ်နှစ်ပါးသော တပည့်တော်တို့ကို စုဝေးစေတော်မူပြီးမှ၊ နတ်ဆိုးအပေါင်းတို့ကို နိုင်သောတန်ခိုး နှင့် အနာရောဂါတို့ကို
ငြိမ်းစေခြင်းငှါ အခွင့်တန်ခိုးကို ပေးတော်မူ၏။ [2] ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို ဟောပြောစေခြင်းငှါဝင်း၊ လူနာတို့ကို
ချမ်းသာစေခြင်းငှါဝင်း စေလွှတ်တော်မူ၍၊ [3] သင်တို့သည် လမ်းခရီးဘို့ အဘယ်အရာကိုမျှမယူကြနှင့်။ တောင်ဝေး၊ လွယ်အိတ်၊ မုန့်၊
ငွေကို မယူကြ နှင့်။ အင်္ကျီနှစ်ထည်ကိုလည်း မပါစေကြနှင့်။ [4] မည်သည့် အိမ်သို့ဝင်လျှင် ထိုအိမ်တွင် ထိုအရပ်မှ
မထွက်မသွားမီတိုင်အောင်နေကြလော့။ အကြင်သူ တို့သည် သင်တို့အားဧည့်သည်ဝတ်ကို မပြုဘဲနေ၏။ [5] ထိုသူတို့နေရာမြို့မှ
ထွက်သွားစဉ်၊ သူတို့တဘက်၌ သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှါ သင်တို့၏ခြေဘဝါးမှ မြေမှုန့်ကို ခါလိုက်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [6]
တပည့်တော်တို့သည် ထွက်သွား၍ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလျက်၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့၌ အနာ ရောဂါကိုငြိမ်းစေလျက်၊
မြို့ရွာတို့တွင် ဒေသစာရီ လှည့်လည်ကြ၏။ [7] ယေရှုပြုတော်မူသမျှတို့ကို စော်ဘွားဟေရုဒ်သည်ကြားလျှင် တွေးတောသောစိတ်ရှိ၏။
အကြောင်းမူ ကား၊ လူအချို့က၊ ယောဟန်သည် သေခြင်းမှထမြောက်လေပြီဟု ဆိုကြ၏။ [8] အချို့ကလေယပေါ်ထွန်းပြီဟု ဆိုကြ၏။
အချို့ကရှေးပရောဖက်တပါးပါးထပြန်ပြီဟုဆိုကြ၏။ [9] ဟေရုဒ်မင်းကလည်း၊ ယောဟန်၏လည်ပင်းကို ငါဖြတ်လေပြီ။
ဤမျှလောက်သောသိတင်းကို ငါကြား ရသော ဤသူကား အဘယ်သူနည်းဟုဆိုလျက်ယေရှုကို မြင်ခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ [10]
တမန်တော်တို့သည် အထံတော်သို့ပြန်လာ၍ မိမိတို့ပြုသမျှတို့ကို ကြားလျှောက်ကြ၏။ ကိုယ်တော် သည် သူတို့ကိုခေါ်၍၊
ဗက်ဇဲဒမြို့နယ်အတွင်း တောခွဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့ကြွတော်မူ၏။ လူအစုအဝေးတို့ သည် သိလျှင် နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ [11]
ထိုလူများကို လက်ခံတော်မူလျက်၊ ဘုရားသခင့် နိုင်ငံတော်၏အကြောင်းကို ဟောပြော၍၊ နာသော သူတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူ၏။
[12] မိုဃ်းချုပ်သောအခါ တကျိပ်နှစ်ပါးသောသူတို့သည် ချဉ်းကပ်လျက်၊ လူများတို့သည် ပတ်ဝန်းကျင်ရွာ ဇနပုဒ်သို့သွား၍၊ အိပ်ရာ၊
စားစရာကို ရှာစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးတော်မူပါ။ ဤအရပ်သည် တောအရပ်ဖြစ်ပါ၏ ဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ [13] ကိုယ်တော်က၊
သူတို့စားစရာဘို့ သင်တို့ပေးကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်သွား၍ ဤလူအပေါင်းတို့
စားစရာဘို့မဝယ်လျှင်၊ မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်မှတပါး အဘယ် စားစရာမျှ အကျွန်ုပ်တို့၌ မရှိပါဟုလျှောက်ကြ၏။ [14]
ထိုသို့လျှောက်သည်အကြောင်းကား၊ လူငါးထောင်ခန့်မျှ ရှိသတည်း။ ထိုအခါလူများတို့ကို တစုလျှင်
ငါးဆယ်စီအစုစုလျောင်းကြစေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ [15] တပည့်တော်တို့သည် အမိန့်တော်အတိုင်းပြု၍၊ လူအပေါင်းတို့ကို
လျောင်းစေပြီးလျှင်၊ [16] ယေရှုသည် မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကိုယူ၍ ကောင်းကင်သို့ကြည့်မျှော်လျက်၊ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍ လူများရှေ့၌ ထည့်စေခြင်းငှါ တပည့်တော်တို့အားပေးတော်မူ၏။ [17] လူအပေါင်းတို့သည် စား၍ဝကြပြီးမှ
ကြွင်းရစ်သောအကျိုးအပဲ့ကိုကောက်သိမ်း၍ တဆယ့်နှစ်တောင်း အပြည့်ရကြ၏။ [18] တရံရောအခါ၊ ယေရှုသည်
တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ ဆုတောင်းတော်မူစဉ်၊ လူများတို့သည် ငါ့ကိုအဘယ်သူဖြစ်သည်ကို ဆိုကြသနည်းဟု
မေးမြန်းတော်မူလျှင်၊ [19] လူအချို့က၊ ကိုယ်တော်သည် ဗတ္တိဇံဆရာ ယောဟန်ဖြစ်သည်ဟူ၍ဝင်း၊ အချို့က၊ ဧလိယဖြစ်သည်
ဟူ၍ဝင်း၊ အချို့က၊ ရှေးပရောဖက် တပါးပါးထပြန်သည်ဟူ၍ဝင်း ဆိုကြပါ၏ဟု လျှောက်ကြသော်၊ [20] သင်တို့လည်း ငါ့ကို
အဘယ်သူဖြစ်သည်ဆိုကြသနည်းဟု မေးမြန်းတော်မူလျှင်၊ ပေတရုက၊ ကိုယ်တော် သည် ဘုရားသခင်၏
ခရစ်တော်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [21] ထိုအကြောင်းကို အဘယ်သူအားမျှ မပြောစိမ့်သောငှါ တပည့်တော်တို့ကို
ကြပ်တည်းစွာ ပညတ်တော် မူ၏။ [22] ထိုမှတပါး၊ လူသားသည် များစွာခံရမည်။ လူအကြီးအကဲ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊
ကျမ်းပြုဆရာတို့၏ ငြင်းပယ်ခြင်းကိုလည်း၊ အသေသတ်ခြင်းကိုလည်း ခံရမည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟူသော
အကြောင်းများတို့ကို မိန့်တော်မူ၏။ [23] ထိုမှတပါး၊ လူအပေါင်းတို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၌ဆည်းကပ်လိုသောသူဖြစ်လျှင်
ကိုယ်ကို ကိုယ် ငြင်းပယ်ရမည်။ ကိုယ်လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို နေ့တိုင်းထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့လိုက်ရမည်။ [24] အကြင်သူသည်
မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်ခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ ထိုသူသည် အသက်ရှုံးလိမ့်မည်။ အကြင်သူသည် ငါ့ကြောင့်အသက်ရှုံး၏၊ ထိုသူသည်
မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်လိမ့်မည်။ [25] ဤစကြာဝဠာကို အကြွင်းမဲ့အစိုးရ၍ ကိုယ်ကို ကိုယ်ဆုံးရှုံးသောသူသည်
အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်။ [26] အကြင်သူသည် ငါ့ကိုငင်း၊ ငါ့စကားကိုငင်းရှက်၏၊ လူသားသည် မိမိဘုန်း၊ မိမိအဘခမည်းတော်၏
ဘုန်း၊ သန့်ရှင်းသောကောင်းကင်တမန်တို့၏ဘုန်းကို ဆောင်လျက်ကြွလာသောအခါ၊ ထိုသူကို ရှက်တော် မူလတံ့။ [27]
ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရပ်၌ရှိသော သူအချို့တို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို မမြင်မီ သေ ခြင်းသို့ မရောက်ရကြဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [28] ထိုသို့မိန့်တော်မူသည်နောက်၊ ရှစ်ရက်လောက်လွန်သောအခါ၊ ယေရှုသည်ပေတရု၊ ယောဟန်၊ ယာကုပ် တို့ကိုခေါ်၍
ဆုတောင်းခြင်းငှါ တောင်ပေါ်သို့ တက်ကြွတော်မူ၏။ [29] ဆုတောင်းတော်မူစဉ်တွင် မျက်နှာတော်သည်
ထူးခြားသောအဆင်းအရောင်ရှိ၍၊ အဝတ်တော်လည်း ပြောင်ပြောင်လက်လက်ဖြူ၏။ [30] မောရှေနှင့်လေယတည်းဟူသော
လူနှစ်ယောက်တို့သည် ဘုန်းအသရေနှင့်ထင်ရှား၍၊ [31] ကိုယ်တော်နှင့်အတူဆွေးနွေးလျက် ယေရုရှလင်မြို့၌
စုတော့တော်မူမည်အကြောင်းအရာကို ပြော ကြ၏။ [32] ပေတရုနှင့် သူ၏အဘော်တို့သည် မျက်စိလေးလန်သဖြင့် တငိုက်ငိုက်ရှိကြ၏၊
နိုးသောအခါ ဘုန်း အသရေတော်ကိုငင်း၊ ကိုယ်တော်နှင့် ရပ်နေသောလူနှစ်ယောက်ကိုငင်း မြင်ကြ၏။ [33] ထိုသူတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အထံတော်မှသွားကြစဉ်၊ ပေတရုက၊ သခင်၊ ဤအရပ်၌နေဘွယ်ကောင်းပါ၏။ ကိုယ် တော်ဘို့တဲတဆောင်၊ မောရှေဘို့တဆောင်။
ဧလိယဘို့တဆောင်၊ တဲသုံးဆောင်ကို အကျွန်ုပ်တို့ ဆောက်လုပ် ပါရစေဟု ယောင်ယမ်း၍ လျှောက်လေ၏။ 34 ထိုသို့လျှောက်ပြီးမှ
မိုဃ်းတိမ်သည် သူတို့ကိုလွှမ်းမိုး၍၊ မောရှေနှင့် ဧလိယသည်တိမ်ထဲသို့ဝင်သည်ကို တပည့်တော်တို့သည်
ကြောက်ခြင်းရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ 35 ဤသူကား ငါ၏ချစ်သားပေတည်း။ သူ၏ စကားကိုနားထောင်ကြလော့ဟု မိုဃ်းတိမ်က အသံတော်
ဖြစ်လေ၏။ 36 ထိုအသံတော်ဖြစ်သည် ခဏခြင်းတွင်၊ ယေရှုသည် တယောက်တည်းရှိတော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့ သည်
မိမိတို့မြင်သောအရာကိုဝှက်ထား၍၊ ထိုကာလ၌ အဘယ်သူအား မျှမကြားမပြောဘဲနေကြ၏။ 37 နက်ဖြန်နေ့၌
တောင်ပေါ်ကဆင်းကြပြီးလျှင်၊ များစွာသောလူအစုအဝေးသည် ကိုယ်တော်ကို ခရီး ဦးကြိုပြု၏။ 38 လူအစုအဝေး၌
ပါသောသူတယောက်က၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်၏သားကို ကြည့်ရှုတော်မူမည် အကြောင်း အကျွန်ုပ်တောင်းပန်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်၌
သားတယောက်တည်းရှိပါ၏။ 39 နတ်ဘမ်းစားသဖြင့် သူသည်ရုတ်ခနဲအော်ဟစ်၍၊ အမြဲတ်ထွက်လျက်တောင့်မာခြင်းသို့ ရောက်တတ်
ပါ၏။ ထိုသို့ နာကျင်စွာနှိပ်စက်ပြီးမှ နတ်သည်အလွန် သွားခဲ၏။ 40 ထိုနတ်ကို နှင်ထုတ်ပါမည်အကြောင်း တပည့်တော်တို့အား
အကျွန်ုပ်တောင်းပန်သော်လည်း သူတို့ သည် မတတ်နိုင်ကြပါဟု အော်ဟစ်လျက် လျှောက်လေ၏။ 41 ယေရှုကလည်း၊
ယုံကြည်ခြင်းမရှိ၊ ဖောက်ပြန်သောအမျိုး၊ ငါသည်သင်တို့နှင့်အတူ အဘယ်မျှ ကာလ ပတ်လုံး နေရမည်နည်း။ သင်တို့ကို အဘယ်မျှ
ကာလပတ်လုံး သည်းခံရမည်နည်း။ သင်၏သားကို ငါ့ထံသို့ ယူခဲ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 42 သူငယ်လာစဉ်ပင်နတ်ဆိုးသည် မြေပေါ်မှာလှဲ၍
တောင့်မာစေ၏။ ယေရှုသည် ညစ်ညူးသောနတ်ကို ဆုံးမ၍ ထိုသူငယ်ကို ချမ်းသာစေပြီးမှ အဘအား အပ်ပေးတော်မူ၏။ 43
လူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ မဟာတန်ခိုးတော်ကို မြင်၍ မိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိကြ၏။ 44 ထိုသို့ယေရှုပြုတော်မူသမျှကို
လူအပေါင်းတို့သည် အံ့သြချီးမွမ်းကြစဉ် တပည့်တော်တို့အား၊ သင်တို့ သည် ငါ့စကားကို နားထောင်မှတ်မိကြလော့။ လူသားကို
လူတို့လက်သို့ အပ်နှံရသောအချိန်နီးပြီဟု မိန့်တော် မူ၏။ 45 ထိုစကားတော်၏ အနက်မထင်ရှားသဖြင့် တပည့်တော်တို့သည်
နားမလည်မရိပ်မိဘဲနေကြ၏။ အနက် ကိုလည်းမမေးမလျှောက်ဝံ့ကြ။ 46 ထိုအခါ အဘယ်သူသည် သာ၍ကြီးမြတ်အံ့နည်းဟု
တပည့်တော်တို့သည် အချင်းချင်းငြင်းခုံကြ၏။ 47 ယေရှုသည် သူတို့အကြံအစည်ကို သိမြင်လျှင်၊ သူငယ်တယောက်ကိုယူ၍
မိမိအနား၌ထားပြီးမှ၊ 48 အကြင်သူသည် ငါ့မျက်နှာကိုထောက်၍ ဤသူငယ်ကိုလက်ခံ၏၊ ထိုသူသည် ငါ့ကိုပင်လက်ခံ၏။ ငါ့ကို
လက်ခံသောသူသည်လည်း ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူကိုပင်လက်ခံ၏။ သင်တို့တွင် အငယ်ဆုံး သောသူ သည်သာ၍ကြီးမြတ်သော
သူဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 49 ယောဟန်ကလည်း၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်၏ နာမကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သောသူ
တယောက်ကို အကျွန်ုပ်တို့တွေ့ပါ၏။ သူသည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ မလိုက်သောကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့ မြစ် တားကြပါ၏ဟု
လျှောက်သော်၊ 50 ယေရှုက၊ ထိုသူကိုမမြစ်တားကြနှင့်။ သင်တို့ ရန်သူဘက်၌မရှိသောသူသည် သင်တို့ဘက်၌ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
51 ကောင်းကင်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူသောအချိန်ရောက်သောအခါ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ တူရူကြွ အံ့သောငှါ
သဘောထားတော်မူ၏။ 52 ရှေ့တော်သို့ တမန်တော်တို့ကို စေလွှတ်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏အဘို့ကို ပြင်ဆင်
ခြင်းငှါသွား၍ ရှမာရိရွာတရွာသို့ဝင်ကြ၏။ 53 ကိုယ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားအံ့သော အခြင်းအရာကို ထိုရွာသားတို့သည်
ထောက်၍ လက်မခံကြ။ 54 ထိုအကြောင်းကို တပည့်တော်ယာကုပ်၊ ယောဟန်တို့သည်မြင်လျှင်၊ သခင်၊ ဧလိယပြုသကဲ့သို့
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကောင်းကင်မှမီးကျစေ၍ ထိုသူတို့ကို လောင်းစေခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူသလောဟု လျှောက် ကြသော်၊ 55
ယေရှုသည် လှည့်ကြည့်၍၊ သင်တို့သည် ကိုယ်စိတ်သဘောကို ကိုယ်မသိကြ၊ လူသားသည်လူတို့၏ အသက်ကို သတ်အံ့သောငှါ
ကြွလာသည်မဟုတ်။ ကယ်တင်အံ့သောငှါကြွလာသည်ဟု ဆုံးမတော်မူပြီးမှ၊ 56 အခြားသောရွာသို့ကြွတော်မူ၏။ 57
လမ်း၌သွားကြစဉ် လူတဦးက၊ သခင် ကိုယ်တော်ကြွတော်မူရာအရပ်ရပ်သို့ အကျွန်ုပ်လိုက်ပါမည်ဟု လျှောက်လေ၏။ 58
ယေရှုကလည်း၊ မြေခွေးသည်မြေတွင်းရှိ၏။ မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်သည် နားနေရာ အရပ်ရှိ၏ လူသားမူကား
ခေါင်းချရာမျှမရှိဟု မိန့်တော်မူ၏။ 59 အခြားသောသူကို၊ ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ ထိုသူက၊ သခင်၊
အကျွန်ုပ်အဘကို ရှေ့ဦးစွာသွား၍ သင်္ဂြိုဟ်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်လေသော်၊ 60 ယေရှုက၊ လူသေတို့သည်
မိမိလူသေတို့ကို သင်္ဂြိုဟ်ပါလေစေ။ သင်မူကားသွား၍ ဘုရားသခင့်နိုင်ငံ တော်၏အကြောင်းကို ဟောပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 61
အခြားသောသူကလည်း၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်နောက်သို့ အကျွန်ုပ်လိုက်ပါမည်။ သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်အိမ်၌ရှိရစ်သောသူတို့ကို
အရင်သွား၍ အခွင့်ပန်ပါရစေဟု လျှောက်လျှင်၊ 62 ယေရှုက၊ ထွန်ကိုင်းကို ကိုင်လျက်နောက်သို့ လှည့်၍ကြည့်သောသူမည်သည်ကား၊
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့် မထိုက်မတန်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9 General Notes

Special concepts in this chapter

"To preach the kingdom of God"

No one knows for sure what the words "kingdom of God" here refer to. Some say it refers to the reign of God on earth, and others say it refers to the gospel message that Jesus died to pay for his people's sins. It is best to translate this as "to preach about the kingdom of God" or "to teach them about how God was going to show himself as king."

Elijah

God had promised the Jews that the prophet Elijah would return before the Messiah came, so some people who saw Jesus do miracles thought Jesus was Elijah (Luke 9:9, Luke 9:19). However, Elijah did come to earth to speak with Jesus (Luke 9:30). (See: prophet and christ and elijah)

"Kingdom of God"

The term "kingdom of God" is used in this chapter to refer to a kingdom that was still in the future when the words were spoken. (See: kingdomofgod)

Glory

Scripture often speaks of God's glory as a great, brilliant light. When people see this light, they are afraid. Luke says in this chapter that Jesus's clothing shone with this glorious light so that his followers could see that Jesus truly was God's Son. At the same time, God told them that Jesus was his Son. (See: glory and fear)

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. An example in this chapter is: "Whoever would save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will save it." (Luke 9:24).

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

"Receiving"

This word appears several times in this chapter and means different things. When Jesus says, "If someone receives a little child like this in my name, he also is receiving me, and if someone receives me, he is also receiving the one who sent me" (Luke 9:48), he is speaking of people serving the child. When Luke says, "the people there did not receive him" (Luke 9:53), he means that the people did not believe in or accept Jesus. (See: believe)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9

9:1-6

Who were the twelve?

[9:1]

The twelve Luke wrote about were the twelve disciples.

See: Disciple

Why did Luke wrote, “power and authority”?

[9:1]

Luke wrote that Jesus gave the disciples “power,” he wanted people to know that Jesus gave them the ability to do something. Luke wrote that Jesus gave the disciples “authority.”That is, Jesus gave them permission to do something.

See: Disciple

What did it mean to have power and authority “over all the demons”?

[9:1]

Jesus gave the disciples power and authority “over all the demons.” He gave them permission and power to make the demons to leave people and to stop controlling people.

See: Disciple; Demon Possession (Casting Out Demons); Disciple

What did it mean to “preach the kingdom of God”?

[9:2]

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Why was shaking dust off feet a testimony against people who did not receive the twelve?

[9:5]

The disciples shook the dust off of their feet because people did not believe the things they said about Jesus. This was a symbol. In ancient Israel, people did this when they left places where Gentiles lived because the Gentiles were unclean. Because people did not believe in Jesus, they were unclean. This is why the disciples shook the dust off of their feet. Perhaps this was a warning that God will reject these people.

See: Acts 13:48-51

See: Symbol; Gentile; Clean and Unclean; Symbol

9:7-9

Who was Herod the tetrarch?

[9:7]

Herod the tetrarch was Herod Antipas. Sometimes people called him the tetrarch because he reigned over one fourth of the territory his father reigned over before him. Sometimes people called him a king (see: Mark 6:14).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: King Herod

Why did some people say Elijah appeared rather than became alive again?

[9:8]

Some people said Elijah appeared rather than become alive again because Elijah did not die (see: 2 Kings 2:11). Instead, he went to heaven without dying. People expected Elijah to appear before the coming of the messiah (see: Malachi 4:5-6).

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

9:10-17

Where was Behsaida?

[9:10]

See Map: Bethsaida

How many people were in the crowd?

[9:14]

Luke wrote there were five thousand men in the crowd. However, scholars say there were also women and children in the crowd. In ancient times, people often counted only men in a crowd (see: Matthew 14:21). Perhaps there were about twenty thousand people in the crowd.

How did Jesus “bless” the food?

[9:16]

Jesus blessed the food. Some scholars say Jesus “consecrated” the food. That is, Jesus asked God to bless the people who were going to eat the food. More scholars think Jesus “thanked God” for the food.

See: John 17:1

See: Bless (Blessing)

9:18-22

What did it mean that Jesus was “praying by himself”?

[9:18]

Luke wrote that Jesus was “praying by himself”. Jesus and the disciples were away from the crowd. Perhaps the disciples came and joined Jesus while he was praying.

See: Disciple

Why did Peter know that Jesus is the “Christ of God”?

[9:20]

Peter thought that Jesus was “the Christ of God”. In Matthew’s gospel, Jesus told Peter that God the Father revealed to him that Jesus is the Christ (see: Matthew 16:16-17).

See: Reveal (Revelation); Gospel; God the Father;Reveal (Revelation)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus warn the disciples not to tell people he is the Christ of God?

[9:21]

See: Messianic Secret

Why did Jesus have to suffer?

[9:22]

Jesus had to suffer. Some scholars think Jesus was speaking about certain prophecies about things that will happen to the messiah (see: Luke 24:45-46; Isaiah 53). Others scholars think Jesus was preparing the disciples for what was going to happen.

See: Luke 24:47; Ephesians 1:7; 2 Corinthians 5:21)

See: Disciple ; Messiah (Christ); Disciple

Why did Jesus call himself the “Son of Man?”

[9:22]

See: Son of Man

9:23-27

What did it mean that a Christian “must deny himself”?

[9:23]

Luke wrote that a Christian must deny himself. Scholars think Jesus meant that a Christian must do what God wants him to do. That is, a Christian must give up the right to do what they want to do and instead do what God wants them to do.

What did it mean for a Christian to “take up his cross daily”?

[9:23]

Some scholars think Jesus used a metaphor when he said that a Christian must “take up his cross daily.” This meant that anyone who wanted to be a disciple of Jesus had to be prepared to suffer for being a Christian. Other scholars think Jesus was talking about Christians doing things God wanted and not the things they wanted to do (see: Galatians 2:20).

See: Suffer; Cross; Suffer

What did Jesus mean by saying, “whoever would save his life will lose it”?

[9:24]

The person who wanted to “save his life” was a person that was willing to do what God wanted him to do. When they do this, they will suffer. Scholars think Jesus was talking about a person’s soul when he spoke about their life.

See: Metaphor; Soul; Metaphor

What did Jesus mean by saying, “whoever loses his life for my sake will save it”?

[9:24]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A person who “loses his life” is a person who gave up his right to live in the way he wants to live. He did this so he could follow Jesus. This person did this to honor God because they were at peace with God.

What was meant by the words, “gain the whole world”?

[9:25]

Someone who gained the whole word was someone who owned the world and everything in it. It was hyperbole to speak in this way. They were very rich and powerful.

See: Hyperbole

What did it mean to be “ashamed” of Jesus and his words?

[9:26]

Jesus talked about someone who was ashamed of him and the things he said. This person refused to be a disciple because he felt “ashamed” and afraid of being embarrassed in front of other people. That is, he was afraid that other people would insult or mock him for following Jesus.

See: Disciple

When does Jesus come in “his own glory and the glory of the Father, and the angels”?

[9:26]

See: Angel; Glory (Glorify); God the Father; Angel

What did Jesus mean by saying that some “will not taste death before they see the kingdom of God”?

[9:27]

When someone tasted death, this was a way of saying that they died. Jesus said that some people will not die before they see the kingdom of God. Scholars think different things about what it meant to “see the kingdom of God”.

1. Some scholars think Jesus was talking about the disciples who would see the form of Jesus change on the mountain (see: Luke 9:28-36).
2. Other scholars think Jesus was talking about people seeing him when God made him alive again (see: Mark 15:33-16:13).
3. Other scholars think Jesus was talking about people seeing the Holy Spirit do great things (see: Acts 2:1-4).

See: Resurrect (Resurrection); Disciple; Resurrect (Resurrection)

9:28-36

Where did Jesus take Peter, John, and James?

[9:28]

Luke did not write the name of the mountain where Jesus took Peter, John, and James. Scholars think it was Hermon, Tabor, or Meron. Peter wrote the mountain was holy (see: 2 Peter 1:18).

See: Holy (Holiness, Set Apart)

See Map: Mt. Hermon; Mt. Tabor; Mt. Meron

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was “the form of his face” changed?

[9:29]

Luke wrote that the form of Jesus’ face changed. Jesus’ face looked different in some way. Perhaps this was because Jesus’ face began to shine with a glory from heaven.

See: Heaven; Heaven

How did Moses and Elijah appear in “glorious splendor”?

[9:30, 9:31]

Moses and Elijah appeared in “glorious splendor.” Like Jesus, they shone brightly with glory from heaven. That is, they were surrounded with very bright light.

See: Heaven; Heaven

What was the “departure” about which Jesus, Moses, and Elijah spoke?

[9:31]

When Moses and Elijah spoke to Jesus about his “departure,” they were speaking about Jesus dying. This happened in Jerusalem.

Why did Peter want to “make three shelters”?

[9:33]

Peter wanted to make three shelters. Scholars think Peter was thinking about the shelters that were used to celebrate the Feast of Tabernacles when people lived in shelters for seven days (see: Leviticus 23:33-42). They think Peter was wanted to stay on the mountain with Jesus, Moses, and Elijah.

Advice to translators: A shelter is a type of tent.

See: Festival of Shelters

What was the cloud that came and overshadowed them?

[9:34]

Luke wrote about a cloud. Some scholars think the cloud was like the pillar of cloud that led the people of Israel in the wilderness (see: Exodus 14:19-20). They think the cloud appeared and cast a shadow over Jesus, Moses, Elijah, and the disciples. Other scholars think the cloud came close to the ground and surrounded Jesus, Moses, Elijah, and the disciples.

See: Disciple

Who spoke out of the cloud?

[9:35]

When Luke wrote about someone speaking out of the cloud, it was God who was speaking.

What did it mean that Jesus was found alone?

[9:36]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke wrote that Jesus was found alone. He wanted people to know that the disciples no longer saw Moses and Elijah. They only saw Jesus.

See: Disciple

9:37-45

When speaking about a child, what did it mean that “a spirit takes control over him”?

[9:39]

Luke was writing about an evil spirit or demon taking possession of the child. That is, the demon controlled the boy’s body and caused him to shake violently and to cry out.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon Possession (Casting Out Demons)

Why did Jesus call the people an “unbelieving and depraved generation”?

[9:41]

Jesus called people an “unbelieving and depraved generation.” Some scholars think Jesus was telling the people that they were just like their ancestors, who also rejected God (see: Deuteronomy 32:5-6, 20). These people rejected Jesus.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

What did it mean that Jesus “rebuked the unclean spirit”?

[9:42]

Luke wrote that Jesus “rebuked” the unclean spirit. Jesus commanded the evil spirit to leave the boy. That is, he made the demon stop controlling the boy.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon Possession (Casting Out Demons)

What did it mean that the Son of Man will be betrayed?

[9:44]

Luke wrote that the Son of Man was going to be betrayed. That is, someone Jesus trusted would help Jesus’ enemies arrest Jesus.

See: Son of Man

How was Jesus’ statement “hidden” from the disciples?

[9:45]

Scholars think that God caused Jesus’ statement to be “hidden.” That is, people did not understand what Jesus wanted to say. This is because it was not the right time for the meaning of what Jesus said to be revealed. God planned for a time in the future for the disciples to understand what Jesus said.

See: Disciple; Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

9:46-48

What did it mean that the disciples were arguing about who would be “greatest”?

[9:46]

The disciples were arguing about who would be the greatest. Some scholars think the disciples were arguing about which of them was the greatest disciple at that present time. More scholars think the disciples were arguing about which of them was to be the greatest disciple in God’s kingdom. They wanted to be more honored that other people.

See: Humble (Humility); Kingdom of God; Pride; Humble (Humility)

What did Jesus mean when he said “whoever welcomes this child in my name”?

[9:48]

Jesus put a “little child” next to him to teach the disciples a lesson about being great. Someone needed to help or care for a child. Because of this, someone must welcome a child. Jesus wanted the disciples to know that in the kingdom of God, they too needed someone greater than themselves to help them.

See: Humble (Humility); Kingdom of God; Pride; Humble (Humility)

What did it mean that “whoever is least among you all is the one who is great”?

[9:48]

Luke wrote, “whoever is least among you all is the one who is great.” Some scholars think Jesus meant that whoever was a humble person was the one who was truly great. Others scholars think Jesus wanted the disciples to know that God thought certain people were great who other people did not think they were great.

See: Humble (Humility); Pride; Humble (Humility)

9:49-50

Why did John say, “he does not follow along with us”?

[9:49]

When John said these words to Jesus, he meant that the person who was forcing out demons was not one of the disciples.

See: Disciple; Demon; Disciple

9:51-56

What did it mean for Jesus to be “taken up”?

[9:51]

Jesus would be “taken up.” That is, God was going to take Jesus back up to heaven.

See: Heaven; Heaven

What was meant by the words, “he set his face to go to Jerusalem”?

[9:51]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke wrote, “he set his face to go to Jerusalem.” Jesus decided to go to Jerusalem. That is, he was determined to start his journey to Jerusalem.

Who were the Samaritans?

[9:52]

See: Samaria

See Map: Samaria

Why did the people of Samaria not welcome Jesus?

[9:53]

The people of Samaria did not welcome Jesus because he was going to Jerusalem. The people of Samaria worshipped on Mount Gerizim. They did not like people traveling through Samaria to get to Jerusalem.

See Map: Mount Gerizim

Why did rebuke the disciples?

[9:55]

Scholars think that Jesus rebuked the disciples for wanting to see Samaria destroyed. This meant that Jesus told the disciples they were thinking in a wrong way. That is, they did not treat people the way God wanted them to treat other people.

See: Disciple; Disciple

See Map: Samaria

9:57-62

Why did Luke write, “the Son of Man has nowhere to lay his head”?

[9:58]

Luke wrote, “the Son of Man has nowhere to lay his head.” Foxes and birds had places where they lived. However, Jesus was always traveling and did not live in one place.

See: Son of Man

What did Jesus mean by saying, “leave the dead to bury their own dead”?

[9:60]

Jesus said, “leave the dead to bury their own dead.” Some scholars think the first use of the word “dead” was speaking about those who were spiritually dead. That is, all those who did not know Jesus or had rejected him as the messiah. Because of this, they were separated from God. In ancient Israel, people often spoke about this as a type of death.

He said those who were spiritually dead can take care of burying those who were physically dead. His command saying, “follow me” meant he wanted that person to immediately go out and tell people about the kingdom of God.

See: Kingdom of God; Messiah (Christ); Kingdom of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Someone wanted to say goodbye to people at home before they followed Jesus. How did Jesus use a metaphor to answer them?

[9:62]

Someone wanted to say goodbye to people at home before they followed Jesus. Jesus answered them with a metaphor about plowing a field and then looking back. People used an animal to pull a plow. The farmer held a handle on the plow to make a straight trench in the ground. If the farmed looked back the trench was not straight. Just as the farmer should not look behind him, so a disciple should keep his eye on following Jesus.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Luke 9:1

Connecting Statement:
Jesus reminds his disciples not to depend on money and their things, gives them power, and then sends them out to various places.

power and authority
These two terms are used together to show that the twelve had both the ability and the right to heal people. Translate this phrase with a combination of words that include both of these ideas.

all demons
Possible meanings are 1) "every demon" or 2) "every kind of demon."

diseases
sicknesses

Luke 9:2

sent them out
"sent them to various places" or "told them to go"

Luke 9:3

He said to them
"Jesus said to the twelve." It may be helpful to state that this happened before they went out. Alternate translation: "Before they left, Jesus said to them"

Take nothing
"Do not take anything with you" or "Do not bring anything with you"

staff
large stick that people use for balance when climbing or walking on uneven ground, as well as for defense against attackers

wallet
a bag a traveler uses for carrying what he needs on a journey

bread
This is here used as a general reference to "food."

Luke 9:4

Whatever house you enter
"Any house you enter"

stay there
"remain there" or "temporarily live in that house as a guest"

until you leave
"until you leave that town" or "until you leave that place"

Luke 9:5

Wherever they do not receive you, when you leave
"Here is what you should do in any town where people do not receive you: When you leave"

shake off the dust from your feet as a testimony against them
To "shake off the dust from your feet" was an expression of strong rejection in that culture. It showed they did not want even the dust of that town to remain on them.

Luke 9:6

they departed
"they left the place were Jesus was"

healing everywhere
"healing wherever they went"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:7

General Information:
Verses 7-9 interrupt the story to give information about Herod.

Now Herod
The word "Now" marks a pause in the main story. Here Luke tells background information about Herod.

Herod the tetrarch
This refers to Herod Antipas, who was the ruler of one-fourth of Israel.

perplexed
unable to understand, confused

it was said by some
This can be stated in active form. Alternate translation: "some people said"

Luke 9:8

still others that one of the prophets of long ago had risen
The word "said" is understood from the previous phrase. Alternate translation: "still others said that one of the prophets of long ago had risen"

Luke 9:9

I beheaded John. Who is this
Herod assumes that it is impossible for John to rise from the dead. This can be stated clearly. Alternate translation: "It cannot be John because I had his head cut off. So who is this man"

I beheaded John
Herod's soldiers would have carried out executions. Alternate translation: "I commanded my soldiers to cut off John's head"

Luke 9:10

Connecting Statement:
Though the disciples return to Jesus and they go to Bethsaida to spend time together, the crowds follow Jesus for healing and to listen to his teaching. He performs a miracle to provide bread and fish to the crowds as they return home.

apostles returned
"apostles came back to where Jesus was"

everything they had done
This refers to the teaching and healing that they did when they went to the other cities.

Bethsaida
This is the name of a city.

Luke 9:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 9:12

the day was about to come to an end
"the day was about to end" or "it was near the end of the day." The end of the day was at sunset. Alternate translation: "it was almost sunset"

an isolated place
This was a place far away from where people lived. Alternate translation: "a remote place" or "a place where no one lives"

Luke 9:13

five loaves of bread
A loaf of bread is a lump of dough that is shaped and baked.

two fish—unless we go and buy food for all these people
If "unless" is difficult to understand in your language, you could make a new sentence. "two fish. In order to feed all these people, we would have to go and buy food"

Luke 9:14

about five thousand men
"about 5,000 men." This number does not include the women and children who might have been present.

Have them sit down
"Tell them to sit down"

fifty each
"50 each"

Luke 9:15

So they did this
"This" refers to what Jesus told them to do Luke 9:14. They told the people to sit down in groups of about fifty people.

Luke 9:16

Taking the five loaves
"Jesus took the five loaves of bread"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

up to heaven
This refers to looking up, toward the sky. The Jews believed that heaven was located above the sky.

he blessed them
This refers to the loaves of bread and the fish.

to set before
"to pass out to" or "to give to"

Luke 9:17

were satisfied
This idiom means they ate enough food so they were not hungry. Alternate translation: "they had as much as they wanted to eat"

Luke 9:18

Connecting Statement:
Jesus is praying, with only his disciples near him, and they begin to talk about who Jesus is. Jesus tells them that he will soon die and resurrect and urges them to follow him even if it becomes very hard to do that.

It came about
This phrase is used here to mark the beginning of a new event.

praying by himself
"praying alone." The disciples were with Jesus, but he was praying personally and privately by himself.

Luke 9:19

John the Baptist
It may be helpful to restate part of the question here. Alternate translation: "The crowds say you are John the Baptist"

that one of the prophets from long ago has risen
It may be helpful to clarify how this answer relates to Jesus's question. Alternate translation: "that you are one of the prophets from long ago and have risen"

has risen
"has come back to life"

Luke 9:20

Then he said to them
"Then Jesus said to his disciples"

Luke 9:21

he warned and instructed them
The combination of "warned" and "instructed" is a hendiadys that means "strongly warned" or "strictly instructed." Alternate translation: "he strongly warned them" or he strictly instructed them"

them to tell this to no one.
"not to tell anyone." or "that they should not tell anyone." This could be stated as a direct quote. Alternate translation: "them, 'Do not tell anyone.'"

Luke 9:22

The Son of Man must suffer many things
"People will cause the Son of Man to suffer greatly"

The Son of Man ... and he will
Jesus is referring to himself. Alternate translation: "I, the Son of Man ... and I will"

be rejected by the elders and chief priests and scribes
This can be stated in active form. Alternate translation: "the elders, chief priests, and scribes will reject him"

he will be killed
This can be stated in active form. Alternate translation: "they will kill him"

on the third day
"three days after he dies" or "on the third day after his death"

be raised
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will make him alive again" or "he will live again"

Luke 9:23

he said
"Jesus said"

to them all
This refers to the disciples who were with Jesus.

come after me
Coming after Jesus represents being one of his disciples. Alternate translation: "be my disciple" or "be one of my disciples"

must deny himself
"must not give in to his own desires" or "must forsake his own desires"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

take up his cross daily and follow me
"carry his cross and follow me every day." The cross represents suffering and death. Taking up the cross represents being willing to suffer and die. To follow Jesus represents obeying him. Alternate translation: "must obey me every day even to the point of suffering and dying"

Luke 9:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 9:25

What profit is there for a person to gain the whole world and yet lose or forfeit himself?
The implied answer to this question is that it is not good. Alternate translation: "It will not benefit someone at all to gain the whole world and yet lose or forfeit himself."

to gain the whole world
"to get everything in the world"

lose or forfeit himself
"ruin himself or give up his life"

Luke 9:26

my words
"what I say" or "what I teach"

of him will the Son of Man be ashamed
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Son of Man will also be ashamed of him"

the Son of Man ... when he comes in his own glory
Jesus was speaking about himself. Alternate translation: "I, the Son of Man ... when I come in my own glory"

the Father
This is an important title for God.

Luke 9:27

But truly I say to you
Jesus uses this phrase to emphasize the importance of what he will say next.

there are some standing here who will not taste death
"some of you who are standing here will not taste death"

before they see
Jesus was speaking to the people he was talking about. Alternate translation: "before you see"

will not taste death before they see the kingdom of God
"Taste death" is an idiom that means "die." This can be stated in positive form. Alternate translation: "will see the kingdom of God before they die" or "will see the kingdom of God before you die"

Luke 9:28

Connecting Statement:
Eight days after Jesus tells his disciples that some would not die before they saw the kingdom of God, Jesus goes up the mountain to pray with Peter, James, and John, who all fall asleep while Jesus is changed to a dazzling appearance.

these words
This refers to what Jesus said to his disciples in the preceding verses.

Luke 9:29

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 9:30

Behold
The word "Behold" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows. Alternate translation: "Suddenly"

Luke 9:31

who appeared in glory
This phrase gives information about how Moses and Elijah looked. Some languages would translate it as a separate clause. Alternate translation: "and they appeared in glorious splendor" or "and they were shining brightly"

his departure
"his leaving" or "how Jesus would leave this world." This was a polite way of talking about his death. Alternate translation: "his death"

Luke 9:32

Now
This word is used here to mark a pause in the main story. Here Luke tells about Peter, James, and John.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heavy with sleep
This idiom means "very sleepy."

they saw his glory
This refers to the brilliant light that surrounded them. Alternate translation: "they saw brilliant light coming from Jesus" or "they saw very bright light coming out of Jesus"

the two men who were standing with him
This refers to Moses and Elijah.

Luke 9:33

As they were going away
"As Moses and Elijah were going away"

shelters
simple, temporary places in which to sit or sleep

Luke 9:34

As he was saying this
"While Peter was saying these things"

they were afraid
These adult disciples were not afraid of clouds. This phrase indicates that some kind of unusual fear came over them with the cloud. Alternate translation: "they were terrified"

they entered into the cloud
This can be expressed in terms of what the cloud did. Alternate translation: "the cloud surrounded them"

Luke 9:35

A voice came out of the cloud
It is understood that the voice could only have belonged to God. Alternate translation: "God spoke to them from the cloud"

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

the one who is chosen
This can be stated with an active form. Alternate translation: "the one I have chosen" or "I have chosen him"

Luke 9:36

They kept silent ... what they had seen
This is information that tells what happened after the story as a result of the events in the story itself.

kept silent ... told no one
The first phrase refers to their immediate response, and the second refers to what they did in the following days.

Luke 9:37

Connecting Statement:
The next day after Jesus's dazzling appearance, Jesus heals a demon-possessed boy that the disciples were unable to make better.

Luke 9:38

Behold, a man from the crowd
The word "behold" alerts us to the new person in the story. Your language may have a way of doing this. English uses "There was a man in the crowd who"

Luke 9:39

You see, a spirit
The phrase "You see" introduces us to the evil spirit in the man's story. Your language may have a way of doing this. Alternate translation: "There is an evil spirit that"

he foams at the mouth
"foam comes out of his mouth." When a person has a seizure, he can have trouble breathing or swallowing. This causes white foam to form around his mouth.

Luke 9:40

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 9:41

Jesus answered and said
"Jesus answered by saying"

You unbelieving and perverse generation
Jesus says this to the crowd that has gathered, and not to his disciples.

perverse generation
"corrupt generation"

how long must I be with you and put up with you?
Here "you" is plural. Jesus uses these questions to express his sadness that the people do not believe. They can be written as statements. Alternate translation: "I have been with you so long, yet you do not believe. I wonder how long I must put up with you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bring your son here
Here "your" is singular. Jesus is speaking directly to the father who addressed him.

Luke 9:42

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 9:43

they were all amazed at the greatness of God
Jesus performed the miracle, but the crowd recognized that God was the power behind the healing.

everything he was doing
"everything Jesus was doing"

Luke 9:44

Let these words go deeply into your ears
This is an idiom that means they should pay attention. Alternate translation: "Listen carefully and remember" or "Do not forget this"

The Son of Man will be betrayed into the hands of men
This can be stated with an active clause. Here "hands" refers to power or control. Alternate translation: "Someone will betray the Son of Man and put him under the control of men"

The Son of Man will be betrayed into the hands of men
Jesus is speaking about himself in the third person. The word "hands" is a synecdoche for the people whose hands they are or a metonym for the power that uses those hands. You may need to make explicit who these men are. Alternate translation: "I, the Son of Man will be betrayed into the hands of men" or "The Son of Man will be betrayed into the power of his enemies" or "I, the Son of Man will be betrayed to my enemies"

Luke 9:45

It was hidden from them
This can be stated in active form. Alternate translation: "God hid the meaning from them"

Luke 9:46

General Information:
The disciples begin to argue about who will be the most powerful among them.

among them
"among the disciples"

Luke 9:47

knowing the reasoning in their hearts
Here "hearts" is a metonym for their minds. Alternate translation: "knowing the reasoning in their minds" or "knowing what they were thinking"

Luke 9:48

in my name
This refers to a person doing something as a representative of Jesus. Alternate translation: "because of me"

in my name welcomes me
This metaphor could also be stated as a simile. Alternate translation: "in my name, it is like he is welcoming me"

the one who sent me
"God, who sent me"

the one who is great
"the one whom God considers to be most important"

Luke 9:49

John answered
"In reply, John said" or "John replied to Jesus." John was responding to what Jesus had said about being the greatest. He was not answering a question.

we saw
John speaks of himself but not Jesus, so "we" here is exclusive.

in your name
This means the person was speaking with the power and authority of Jesus.

Luke 9:50

Do not stop him
This can be stated positively. Alternate translation: "Allow him to continue"

whoever is not against you is for you
Some modern languages have sayings that mean the same thing. Alternate translation: "if a person does not keep you from working, it is as if he were helping you" or "if someone is not working against you, he is working with you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:51

General Information:
It is now obvious that Jesus has decided to go to Jerusalem.

When the days drew near for him to be taken up
Here "be taken up" implies that Jesus will be taken up to heaven. This can be stated in active form. Alternate translation: "When the time was coming for him to go up heaven" or "When it was almost time for him to leave this world"

set his face
This idiom means he "firmly decided." Alternate translation: "made up his mind" or "decided"

Luke 9:52

to prepare everything for him
This means to make arrangements for his arrival there, possibly including a place to speak, a place to stay, and food.

Luke 9:53

did not welcome him
"did not want him to stay"

because he had set his face to go to Jerusalem
The Samaritans and the Jews hated each other. Therefore the Samaritans would not help Jesus on his journey to Jerusalem, the Jewish capital.

Luke 9:54

saw this
"saw that the Samaritans did not receive Jesus"

command fire to come down from heaven and destroy them
James and John suggested this method of judgment because they knew that this was how the prophets such as Elijah had judged people who rejected God.

Luke 9:55

he turned and rebuked them
"Jesus turned and rebuked James and John." Jesus did not condemn the Samaritans as the disciples expected.

Luke 9:56

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 9:57

someone
This was not one of the disciples.

Luke 9:58

Foxes have holes ... nowhere to lay his head
Jesus responds with a proverb to teach the man about being Jesus's disciple. Jesus implies that if the man were to follow him, that man too might not have a home. Alternate translation: "Foxes have holes ... nowhere to lay his head. So do not expect that you will have a home"

Foxes
These are land animals similar to small dogs. They sleep in a den or a burrow in the ground.

birds in the sky
"birds that fly in the air"

the Son of Man has ... his head
Jesus is speaking about himself in the third person. Alternate translation: "I, the Son of Man, have ... my head"

nowhere to lay his head
"nowhere to rest my head" or "nowhere to sleep." Jesus exaggerates to emphasize that he has no permanent home and that people did not often invite him to stay with them.

Luke 9:59

Connecting Statement:
Jesus continues to talk with the people along the road.

Follow me
By saying this Jesus is asking the person to become his disciple and to go with him.

first let me go and bury my father
It is unclear whether the man's father has died and he will bury him immediately, or if the man wants to stay for a longer amount of time until his father dies so he can bury him then. The main point is the man wants to do something else first before he follows Jesus.

first let me go
"before I do that, let me go"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:60

Leave the dead to bury their own dead
Jesus does not mean literally that dead people will bury other dead people. Possible meanings of "the dead" are 1) it is a metaphor for those who will soon die, or 2) it is a metaphor for those who do not follow Jesus and are spiritually dead. The main point is that a disciple must not let anything delay him from following Jesus.

the dead
This refers to dead people in general. Alternate translation: "the dead people"

Luke 9:61

I will follow you
"I will join you as a disciple" or "I am ready to follow you"

first let me say goodbye to those in my home
"before I do that, let me tell my people at my home that I am leaving"

Luke 9:62

No one ... fit for the kingdom of God
Jesus responds with a proverb to teach the man about being his disciple. Jesus means that a person is not suitable for the kingdom to God if he focuses on people in his past instead of following Jesus.

No one who puts his hand to the plow
Here "puts his hand to" something is an idiom that means the person starts to do something. Alternate translation: "No one who starts to plow his field"

looks back
Anyone who is looking back while plowing cannot guide the plow where it needs to go. That person must focus on looking forward in order to plow well.

fit for the kingdom of God
"useful for the kingdom of God" or "suitable for the kingdom of God"

Luke 9:1

He called
"Jesus called"

power and authority
Jesus gave them both the ability and the right to heal people.

to drive out all demons
"over all demons" or "to make all demons go away"

Luke 9:2

sent them out
"sent them to various places" or "told them to go"

to preach the kingdom of God
“to preach about the kingdom of God” or “to teach people about how God was going to show himself as king”

Luke 9:3

He said to them
"Jesus said to the twelve" or "Before they left, Jesus said to them"

Take nothing
"Do not take anything with you" or "Do not bring anything with you"

staff
a large stick that people use for balance when climbing or walking on uneven ground, as well as for defense against people who might attack them

wallet
a bag a traveler uses for carrying what he needs on a journey

bread
This is here used as a general reference to "food."

Luke 9:4

until you leave
"until you leave that town" or "until you leave that place"

Luke 9:5

Wherever they do not receive you, when you leave
"Here is what you should do in any town where the people do not receive you: When you leave"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shake off the dust from your feet as a testimony against them
Doing this would show that the preachers rejected the people of that town. They did not want even the dust of that town to remain on them.

Luke 9:6

they departed
"they left the place were Jesus was"

healing everywhere
"healing people wherever they went"

Luke 9:7

Now Herod
The word "Now" marks a pause in the main story. In verses 7-9, Luke tells about Herod.

Herod the tetrarch
This refers to Herod Antipas, who was the ruler of one-fourth of Israel.

he was perplexed
"he was confused" or "he could not understand"

it was said by some
"some people said"

Luke 9:8

still others that one of the prophets of long ago had risen
"still others said that one of the prophets of long ago had risen"

Luke 9:9

I beheaded John. Who is this
"It cannot be John because I had his head cut off. So who is this man"

And so he tried to see him
"And so he tried to see Jesus"

Luke 9:10

When the apostles returned
"When the apostles came back to where Jesus was"

they told him
"they told Jesus"

Luke 9:12

the day was about to come to an end
"the day was about to end" or "it was near the end of the day"

an isolated place
"a remote place" or "a place where no one lives"

Luke 9:13

five loaves of bread
A loaf of bread is a lump of dough that is shaped and baked.

two fish—unless we go and buy food for all these people
"two fish. In order to feed all these people, we would have to go and buy food"

Luke 9:14

Have them sit down
"Tell them to sit down"

Luke 9:16

Taking the five loaves
"Jesus took the five loaves of bread"

he blessed them
"he blessed the bread and fish"

to set before the crowd
"to pass out to to crowd" or "to give to the crowd"

Luke 9:17

and were satisfied
"and had enough" or "and were content"

Luke 9:18

It came about
This phrase is used here to mark the beginning of a new event.

praying by himself
"praying alone." The disciples were with Jesus, but he was praying privately.

Luke 9:19

John the Baptist
"They say you are John the Baptist"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

that one of the prophets from long ago has risen
"that you are one of the prophets from long ago and have risen from the dead"

Luke 9:20

Then he said to them
"Then Jesus said to his disciples"

Luke 9:21

he warned and instructed them to tell this to no one
"he strongly warned them not to tell anyone"

Luke 9:22

The Son of Man must suffer ... and he will be killed
Jesus is referring to himself. Alternate translation: "I, the Son of Man must suffer ... and I will be killed"

and be rejected by the elders and chief priests and scribes
"and the elders, chief priests, and scribes will reject him"

he will be killed
"they will kill him"

on the third day
"on the third day of his death" or "on the third day after his death"

be raised
"God will make him alive again" or "he will live again"

Luke 9:23

to come after me
"to be my disciple" or "to be one of my disciples"

must deny himself
"must not give in to his own desires" or "must forsake his own desires"

and take up his cross daily and follow me
"and carry his cross and follow me every day" or "and obey me every day even to the point of suffering and dying"

Luke 9:25

What profit is there for a person to gain the whole world and yet lose or forfeit himself?
This question can be translated as a statement. Alternate translation: "It will not benefit someone at all to gain the whole world and yet lose or forfeit himself."

to gain the whole world
"to get everything in the world"

lose or forfeit himself
"ruin himself or give up his life"

Luke 9:26

my words
"what I say" or "what I teach"

of him will the Son of Man be ashamed
"the Son of Man will also be ashamed of him"

the Son of Man ... when he comes in his own glory
Jesus was speaking about himself. Alternate translation: "I, the Son of Man ... when I come in my own glory"

the Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Luke 9:27

But truly I say to you
Jesus uses this phrase to emphasize the importance of what he will say next.

there are some standing here who will not taste death before they see
Jesus was speaking to the people he was talking about. Alternate translation: "some of you who are standing here will not experience death before you see"

will not taste death before they see the kingdom of God
"will see the kingdom of God before they die" or "will see the kingdom of God before you die"

Luke 9:30

Behold
The word "Behold" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows. Alternate translation: "Suddenly"

Luke 9:31

who appeared in glory
"and they appeared in glorious splendor" or "and they were shining brightly"

his departure
"his leaving" or "how Jesus would leave this world"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:32

were heavy with sleep
"were very sleepy"

they saw his glory
"they saw brilliant light coming from Jesus" or "they saw very bright light coming out of Jesus"

Luke 9:33

As they were going away
"As Moses and Elijah were going away"

shelters
simple, temporary places in which to sit or sleep

Luke 9:34

As he was saying this
"While Peter was saying these things"

they were afraid
They were not afraid of clouds. This was some kind of unusual fear came over them with this cloud. Alternate translation: "they were terrified"

they entered into the cloud
This can be expressed in terms of what the cloud did. Alternate translation: "the cloud surrounded them"

Luke 9:35

A voice came out of the cloud, saying
The voice belonged to God. Alternate translation: "God spoke to them from the cloud, saying"

my Son
Jesus is the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

the one who is chosen
"the one whom I have chosen" or "I have chosen him"

Luke 9:36

Jesus was found alone
"they saw that Jesus was alone." Moses and Elijah were not with Jesus.

Luke 9:38

Behold, a man from the crowd cried out
The word "behold" alerts us to the new person. Alternate translation: "Now there was a man in the crowd who cried out"

Luke 9:39

he foams at the mouth
"foam comes out of his mouth." When a person has a seizure, he can have trouble breathing or swallowing. This causes white foam to form around his mouth.

Luke 9:41

You unbelieving and perverse generation
"You unbelieving and corrupt people." Jesus says this to the crowd that has gathered.

how long must I be with you and put up with you?
Jesus expresses his sadness that the people do not believe. This can be translated as a statement. Alternate translation: "I have been with you so long, yet you do not believe. I wonder how long I must put up with you."

Bring your son here
Jesus is speaking to the father who addressed him.

Luke 9:43

everything he was doing
"everything Jesus was doing"

Luke 9:44

Let these words go deeply into your ears
"Listen carefully and remember"

The Son of Man will be betrayed into the hands of men
Jesus is the Son of Man. Here "hands" refers to power or control. Alternate translation: "Someone will betray the Son of Man and put him under the control of men" or "Someone will betray me, the Son of Man, and put me into the hands of my enemies"

Luke 9:45

It was hidden from them
"It was a mystery to them"

Luke 9:46

among them
"among the disciples"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:47

knowing the reasoning in their hearts
"knowing the reasoning in their minds" or "knowing what they were thinking"

Luke 9:48

in my name
"because of me"

the one who sent me
"God, who sent me"

Luke 9:49

John answered
"In reply, John said" or "John replied to Jesus"

forcing out demons in your name
"forcing out demons by using your name" or "using your name to make demons go away"

Luke 9:50

whoever is not against you is for you
"if someone is not working against you, he is working with you"

Luke 9:51

When the days drew near for him to be taken up
"When the time was coming for Jesus to go up to heaven"

he set his face
"he firmly decided" or "he made up his mind"

Luke 9:52

to prepare everything for him
"to make arrangements for his arrival"

Luke 9:53

did not welcome him
"did not want him to stay"

Luke 9:54

saw this
"saw that the Samaritans did not receive Jesus"

Luke 9:55

he turned and rebuked them
"Jesus turned and rebuked James and John"

Luke 9:57

someone
This was not one of the disciples.

Luke 9:58

Foxes
These are land animals similar to small dogs. They sleep in a den or a burrow in the ground.

birds in the sky
"birds that fly in the air"

the Son of Man has ... his head
Jesus is speaking about himself. Alternate translation: "I, the Son of Man, have ... my head"

nowhere to lay his head
"nowhere to rest his head" or "nowhere to sleep"

Luke 9:59

first let me go and bury my father
“before I do that, let me go and bury my father.” It is not clear whether the man’s father has already died or if the man wants to stay until his father dies. The main point is that he wants to do something else first before he follows Jesus.

Luke 9:60

Leave the dead to bury their own dead
Here "the dead" refers to people who are spiritually dead and do not respond to God. Alternate translation: "let spiritually dead people bury their own people who have died." The main point is that a disciple must not let anything delay him from following Jesus.

Luke 9:62

No one ... looks back, is fit for the kingdom of God
"Anyone who ... looks back is not fit for the kingdom of God."

No one who puts his hand to the plow and looks back
"No one who starts to plow his field and looks back"

is fit for the kingdom of God
"is useful for the kingdom of God" or "is suitable for the kingdom of God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များကို သူတို့၏
ဥစ္စာများနှင့်ငွေကြေးများတွင်မမှီခိုဖို့၊ သူတို့အား တန်ခိုးများ
ပေးလျက် နေရာအသီးသီးကို စေလွှတ်သည်။

တန်ခိုးနှင့် အာဏာ
ဤစကားလုံးနှစ်လုံးကို တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့တွင် လူတို့ကို
ကုသနိုင်စွမ်းနှင့် ကုသနိုင်ခွင့်ရှိကြောင်းကို ပြရန်
အတူတူသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ဘာသာပြန်သည့်အခါ စကား
လုံးနှစ်ခုစလုံးကို တူညီစွာ ပြန်ဆိုရန် လိုအပ်သည်။

နတ်ဆိုးများအားလုံး
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "နတ်ဆိုးတိုင်း" သို့မဟုတ် (၂)
"နတ်ဆိုးမျိုးစုံ"

ရောဂါ
"အဖျားရောဂါ"

သူတို့ကိုစေလွှတ်သည်
"သူတို့ကို နေရာအသီးသီးသို့ စေလွှတ်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့
သွားဖို့ရန် ပြောသည်"

Luke 9:3

သူကသူတို့ကိုပြောသည်
"ယေရှုက တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ပြောသည်"
သူတို့ထွက်မသွားကြခင် အချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်သည်ကို
ဖော်ပြနိုင်က ပိုကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ ထွက်မသွားခင် ယေရှုက သူတို့ကို ပြောသည်"

ဘာမှယူမသွားရ
"သင်တို့နှင့်အတူ ဘာမှယူမသွားရ" သို့မဟုတ် "သင်တို့နှင့်အတူ
ဘာမှ သယ်သွားခွင့်မပြု"

သင့်ခရီးအတွက်
"သင့်ခရီးအတွက်" သို့မဟုတ် "သင်ခရီးသွားသည့်အခါ"
သူတို့ခရီးတစ်ခုလုံး တစ်ရွာပြီးတစ်ရွာသွားကြပြီး ယေရှုအတွက်
သူတို့ပြန်လာကြသည့်တိုင် ဘာမှ မယူဆောင်သွားရ။

တောင်ဝှေး
"တောင်ဝှေး" သို့မဟုတ် "လမ်းလျှောက်တုတ်" တောင်ဝှေးသည်
ကြီးသည့်တုတ်ချောင်းဖြစ်ပြီး တိုက်ခိုက်လာသူကို
ပြန်ခုခံရန်အတွက်လည်း သုံးနိုင်သည်။

ငွေအိတ်
ခရီးသည်က သူလိုအပ်သည့်အရာများကို ထည့်သွားသည့် အိတ်

မုန့်
"အစားအစာ" ယေဘုယျအစားအစာကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့ဝင်သွားသည့်မည်သည့်အိမ်မဆို
"သင်တို့ ဝင်သွားသည့် မည်သည့် အိမ်မဆို"

ထိုနေရာမှာနေပါ
"ထိုနေရာမှာ ဆက်ရှိနေပါ" သို့မဟုတ် "ည့်သည်အနေဖြင့်
ထိုအိမ်၌ ယာယီနေပါ"

သင်တို့ထွက်သွားကြသည့်တိုင်အောင်
"မြို့မှ သင်တို့ ထွက်သွားသည့်တိုင်အောင်" သို့မဟုတ် "ထိုနေရာမှ
သင်တို့ ထွက်သွားကြသည့်တိုင်အောင်"

Luke 9:5

သင်တို့ကို သူတို့ကလက်မခံသည့်မည်သည့်နေရာမဆို
"သင်တို့ကို လက်မခံသည့် လူများရှိသည့်နေရာများတွင် သင်တို့
လုပ်ရမည့်အရာဖြစ်သည်"

သူတို့တဘက်၌သက်သေဖြစ်စေခြင်းငှာ သင်တို့၏ခြေဖဝါးမှမြေမှုန့်ကို
ခါလိုက်ကြ
"သင့်ခြေဖဝါးမှ ဖုန်မှုန့်ကို ခါရန်" သည် ထိုယဉ်ကျေးမှုတွင်
ပြင်းထန်သည့် ငြင်းဆိုမှုကို ပြသည်။ ထိုမြို့၌ရှိသည့်
ဖုန်မှုန့်တော်မှ သူတို့ခြေဖဝါးတွင် ကပ်ရန် မလိုလားကြသည်ကို
ပြသည်။

သူတို့ထွက်ခွာသည်
"ယေရှုရှိသည့်နေရာမှ သူတို့ ထွက်သွားလျက်"

နေရာတိုင်း
"သူတို့သွားသည့် နေရာတိုင်းတွင်"

Luke 9:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုဒ်က ဟေရုဒ်၏ အကြောင်းသတင်းပေးခြင်းကို ကြားဝင်
စွက်သည်။

ဟေရုဒ်
ဤစကားစုက အဓိကဇာတ်လမ်းမှ အခြားသို့
ပြောင်းသွားသည်ကို အချက်ပြသည်။ ဟေရုဒ်၏
နောက်ခံအကြောင်းကို လုကာက ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။

စော်ဘွားဟေရုဒ်
ဟေရုဒ် အန္တိပတ် ဣသရေလနိုင်ငံ၏
လေးပုံတစ်ပုံကိုအုပ်ချုပ်သူကို ဆိုလိုသည်။

ရှုပ်ထွေးသည်
"စိတ်ရှုပ်သည်"

တချို့ကပြောကြသည်...တချို့ရှိသေးသည်ဟု ပြောကြသည်
ဤစကားစုကို ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"လူတချို့ကပြောသည်...တခြားသူများက
ပြောသည်...တခြားသူများကပြောကြသည်"

ယောဟန်၏ခေါင်းကိုငါဖြတ်သည်၊ သို့သော် ဤသူသည်မည်သူနည်း။
ယောဟန်သည် သေခြင်းမှ ရှင်ပြန်ထမြောက်မည်မှာ
မဖြစ်နိုင်သည့်အရာဟု ဟေရုဒ်က ယူဆသည်။
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြရန် လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ယောဟန်၏
ဦးခေါင်းကိုဖြတ်ထားသည့်အတွက် မဖြစ်နိုင်ပေ။ ထို့ကြောင့်
ဤသူသည် အဘယ်သူနည်း"

ယောဟန်၏ခေါင်းကိုငါဖြတ်သည်
ဟေရုဒ်၏ စစ်သားများက ထိုကွပ်မျက်မှုကို လုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယောဟန်၏
ဦးခေါင်းကိုဖြတ်ရန် ငါ့စစ်သားများကို ငါ အမိန့်ပေးထားသည်"

Luke 9:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တပည့်တော်များသည် ယေရှုထံသို့ပြန်လာကြပြီး
ဗက်ဇဲဒမြို့သို့အတူသွားကြသည်။ လူအုပ်ကြီးက
ယေရှုပေးသည့်အနာငြိမ်းခြင်းရရန်နှင့်
သူ့သင်ကြားချက်များကိုနားထောင်ရန် သူ့နောက်ကို
လိုက်ကြသည်။ သူတို့အိမ်ပြန်လာကြသည့်အခါ မုန့်နှင့်ငါးကို
များပြားစေပြီး သူတို့ကို ကူညီခဲ့သည်။

ပြန်လှည့်သည်
"ယေရှုရှိသည့် အရပ်သို့ပြန်လာသည်"

သူတို့လုပ်ခဲ့ကြသည့်အရာတိုင်း
တခြားမြို့များသို့ သူတို့သွားပြီး အနာငြိမ်းခြင်းနှင့်သင် ကြားခြင်း
သူတို့လုပ်ခဲ့ကြသမျှကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗက်ဇဲဒမြို့
မြို့၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

Luke 9:12

နေ့ရက်သည် ကုန်ဆုံးဖို့နီးလာပြီ
"နေ့အချိန်ကုန်ဆုံးဖို့
နီးလာပြီ"

မုန့်ငါးလုံး
ဖုတ်ပြီးပုံစံဖော်ပြီးသော မုန့်ခြောက်ဖြစ်သည်။

ငါတို့သွားပြီး မဝယ်လျှင်
"မ...လျှင်" သည် သင့်ဘာသာစကားတွင်
နားလည်ရန်ခက်ခဲနိုင်သည်။ ဝါကျအသစ်ဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို
ကျွေးမွေးနိုင်ရန်အလို့ငှာ ငါတို့ သွားပြီးဝယ်ရမည်"

လူယောကျ်ားငါးထောင်ခန့်
"ယောကျ်ား ၅၀၀၀ ခန့်" လူဦးရေ အရေအတွက်တွင်
တက်ရောက်လာကြသည့် အမျိုးသမီးများနှင့် ကလေးများ
မပါဝင်ကြပါ"

သူတို့ကိုထိုင်ခိုင်းသည်
"ထိုင်ကြဖို့ သူတို့ကို ပြောပါ"

ငါးဆယ်စီ
"၅၀ စီ"

Luke 9:15

ထို့ကြောင့်သူတို့ ဤဟာကိုလုပ်ကြသည်
"ဤဟာ" သည် 9:12 ၌ သူတို့လုပ်ရန်
ယေရှုပြောထားသည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။ သူတို့က လူတို့ကို
တစ်အုပ်စုတွင် အယောက် (၅၀) စီဖြင့် အုပ်စုလိုက်ထိုင်ကြရန်
ပြောကြသည်။

မုန့်ငါးလုံးကိုယူသည်
"ယေရှုက မုန့်ငါးလုံးကို ယူသည်"

ကောင်းကင်သို့
ကောင်းကင်သို့ မော့ကြည့်သည်ကို ဆိုလိုသည်။ ကောင်း ကင်
သည် မိုးကောင်းကင်၏ အထက်တွင်ရှိသည်ဟု ယုဒလူတို့က
ယုံကြည်ကြသည်။

သူက သူတို့ကိုကောင်းကြီးပေးသည်
မုန့်နှင့်ငါးများကို ဆိုလိုသည်။

ပေးသည်
"လှမ်းပေးသည်" သို့မဟုတ် "ပေးရန်"

ကျေနပ်ကြသည်
ဗိုက်မဆာတော့သည်အထိ လုံလောက်သောအစာကို သူတို့
စားသည်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့စားနိုင်သည့်အထိ သူတို့စားကြသည်"

ပို့နေသောအရာကို ပြန်ကောက်ပါ
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျန်ကြွင်းသောအရာများကို
တပည့်တော်များက ပြန်စုကြသည်" သို့မဟုတ်
"ကျန်နေသေးသည့် မုန့်စများကို တပည့်တော်များက
ပြန်ကောက်ခံကြသည်"

Luke 9:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များနှင့်အတူ သွားသော်လည်း
တဦးတည်း ဆုတောင်းသည်။ သူတို့က ယေရှုသည် မည်သို့သော
ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ကို ဆွေးနွေးကြသည်။ ယေရှုက
သူသေမည့်အကြောင်းနှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြန်ရှင်ပြန်ထမြောက်မည့်အကြောင်းကို သူတို့အားပြောပြီး
မည်သည့်အရာဖြစ်ပျက်ပါစေ သူနောက်လိုက်ကြရန်
တိုက်တွန်းထားသည်။

ဖြစ်ပျက်လာသည်
အဖြစ်အပျက်အသစ်၏ အစကို
အချက်ပြသည့်စကားစုဖြစ်သည်။

သူကိုယ်သူဆုတောင်းသည်
"တဦးတည်း ဆုတောင်းသည်"
တပည့်တော်များသည်ယေရှုနှင့်အတူ ရှိကြသည်။ သို့သော်လည်း
သူတကိုယ်တည်း တိတ်ဆိတ်စွာ ဆုတောင်းသည်။

ဗတ္တိဇံယောဟန်
မေးခွန်း၏ ကျန်အပိုင်းကို ဤနေရာတွင် ပြန်ဖော်ပြပါက
ပိုကောင်းမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တချို့က
သင်သည် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်" ဟုပြောကြသည်။

ရှေးအခါကပရောဖက်တပါးသည် ပြန်ထမြောက်လာသည်
ယေရှု၏ မေးခွန်းနှင့် မည်သို့ဆက်စပ်သည်ကို ဖော်ပြနိုင်ပါက
ပိုကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
အရင်က ပရောဖက်တပါးဖြစ်ပြီး ထမြောက်ပြီ" (ရှု၊

ထမြောက်ပြီ
"အသက်ပြန်ရှင်သည်"

Luke 9:20

သူက သူတို့ကိုပြောသည်
"ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များကို ပြောသည်"

မည်သူ့ကိုမျှမပြောရန်
"မည်သူ့ကိုမျှ မပြောရန်" သို့မဟုတ် "သူတို့က
မည်သူ့ကိုမျှမပြောရန်" တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူ့ကိုမျှ
မပြောနှင့်"

လူသားသည် များစွာခံရမည်
"လူသားက ကြီးစွာခံရရန် လူတို့က ဖြစ်စေကြမည်"

လူသား...သူ
ယေရှုက သူကိုယ်သူ ပြန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ လူသားသည်..."

လူအကြီးအကဲ၊ ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့၏
ငြင်းပယ်ခြင်းကိုခံရသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအကြီးအကဲ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့က သူ့ကို
ငြင်းပယ်ကြမည်"

သူသည် သတ်ခြင်းခံရမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က သူ့ကို သတ်ကြမည်"

တတိယမြောက်နေ့၌
"သူသေပြီးနောက် သုံးရက်မြောက်တွင်"

ထမြောက်သည်
"ပြန်ရှင်သည်" ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က
သူ့ကိုနောက်တဖန် ပြန်ရှင်စေမည်" သို့မဟုတ် "သူ ပြန်ရှင်မည်"

Luke 9:23

သူကပြောသည်
"ယေရှုက ပြောသည်"

သူတို့အားလုံးကို
ယေရှုနှင့်အတူ နေသည့်တပည့်တော်များကို ဆိုလိုသည်။

ငါ့နောက်မှလာပါ
"ငါ့နောက်လိုက်ပါ" ယေရှု နောက်လိုက်ခြင်းသည်
သူ့တပည့်ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့တပည့် အဖြစ် ခံယူပါ"
သို့မဟုတ် "ငါ့ တပည့်တစ်ဦးအဖြစ် လိုက်လာပါ"

သူကိုယ်သူငြင်းပယ်ရမည်
"သူ့အလိုဆန္ဒကို ဦးစားမပေးရ" သို့မဟုတ် "သူ့ဆန္ဒကို
စွန့်လွှတ်ရမည်"

ကိုယ့်လက်ဝါးကပ်တိုင်ကိုနေ့တိုင်းထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့လိုက်ရမည်
"သူ့ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ထမ်း၍
ငါ့နောက်ကိုနေ့တိုင်းလိုက်ရမည်" လက်ဝါးကပ်တိုင်က
ဝေဒနာနှင့်သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ လက်ဝါးကပ်တိုင်
ထမ်းခြင်းသည် ဝေဒနာခံစားရန်နှင့်သေရန် ဝန်မလေးသည်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝေဒနာခံရန်နှင့်
သေဖို့တောင်မှ ငါ့ကို နေ့တိုင်း နာခံရမည်"

ငါ့နောက်လိုက်ပါ
ယေရှုနောက်လိုက်ခြင်းက သူ့ကို နာခံရန်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို နာခံပါ"

ကောင်းသည့်အရာ...ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆုံးရှုံးစေသောသူ
ဤအရာသည် မကောင်းဟုဆိုလိုသည့်မေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စကြာဝဠာတစ်ခုလုံးကိုရရှိခြင်းသည် သူ့ကိုယ်သူ
ဆုံးရှုံးခြင်းထက် မည်သည့်အကျိုးမျှ မရှိ"

ဤစကြာဝဠာကိုအစိုးရသည့်
"ကမ္ဘာပေါ်ရှိသမျှကို ရရှိသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆုံးရှုံးစေသောသူ
"ကိုယ်ကိုကိုယ် ဆုံးရှုံးစေသောသူ"

Luke 9:26

ငါ့စကားများ
"ငါ ပြောသည့်စကား" သို့မဟုတ် "ငါ သင်ကြားသောအရာ"

လူသားသည်အရှက်ရလိမ့်မည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အတွက် လူသားသည်လည်း အရှက်ရလိမ့်မည်"

လူသား...သူလာသည့်အခါ
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူအကြောင်းကိုပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ လူသား...ပြန်လာသည့်အခါ"

အဖေ
ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသော နာမဖြစ်သည်။

သို့သော် သင့်ကိုငါအမှန်ပြောသည်
ယေရှုက သူပြောလာမည့်အရာသည် အရေးကြီးသည်ကို
ဤစကားစုဖြင့် အလေးအနက် ပေးထားသည်။

သေခြင်းကိုမမြည်းစမ်းမည့်သူတချို့ဤနေရာ၌ရပ်နေကြသည်
"ဤနေရာ၌ ရပ်နေသည့် တချို့က သေခြင်းကို မမြည်းစမ်းကြရ"

သူတို့မမြင်ခင်
ယေရှုက သူပြောနေသည့်အကြောင်းကို
လူတို့အားဆက်ပြောနေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကိုမတွေ့မီ သေခြင်းကို မမြည်းစမ်းရ
"မဟုတ်...တိုင်အောင်" ကို အဆိုဝါကျ "မတိုင်ခင်" ဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့မသေခင် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို မမြင်ရ" သို့မဟုတ်
"သင်တို့ မသေခင် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကိုမမြင်ရ"

သေခြင်းကိုမြည်းစမ်းသည်
"သေသည်" ကို ဆိုလိုသည်။

Luke 9:28

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို မတွေ့ခင် မည်သူမျှမသေရဟု
သူတပည့်တော်များအား ယေရှုပြောပြီးနောက်
ရှစ်ရက်မြောက်တွင်၊ ယေရှုသည် ပေတရု၊ ယာကုပ်၊
ယောဟန်တို့နှင့်အတူ ဆုတောင်းရန် သွားသည့်အခါ၊
ယေရှုမျက်စိတမှိတ်တွင် ပုံသဏ္ဌာန်ပြောင်းလဲသည့် အချိန်၌ သူတို့
အိပ်ပျော်နေကြသည်။

ဤစကားများ
ရှေ့အပိုဒ်၌ ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များအား ပြောသည့်အရာကို
ဆိုလိုသည်။

Luke 9:30

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးက နောက်ပြောမည့်အရာကို အာရုံစိုက်ရန်
အချက်ပေးသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။

ဘုန်းအသရေနှင့်ပေါ်လာမည့်သူ
မောရှေနှင့် ဧလိယသည် မည်ကဲ့သို့သော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ကို
ဤအချက်က အကြောင်းကြားသည်။
တချို့သောဘာသာစကားများက သီးခြားစကားစုဖြင့်
ပြန်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကြီးမြတ်သောဘုန်းအသရေနှင့် သူတို့ ပေါ်လာကြသည်" နှင့်
"သူတို့သည်တောက်ပကြသည်"

သူထွက်ခွာသည်
"သူ၏ ထွက်ခွာခြင်း" သို့မဟုတ် "ဤကမ္ဘာကို ယေရှုကချန်ခဲ့ပြီး
သွားမည်" ယေရှု သေရမည့် အခါကို ယဉ်ကျေးစွာပြောခြင်း
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ သေခြင်း"

Luke 9:32

သို့ရာတွင်
အဓိကဇာတ်လမ်းမှ အခြားသို့ အချက်ပြသည့်စာလုံးဖြစ်သည်။
ပေတရု၊ ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့အကြောင်းကို လုကာက
ဖော်ပြထားသည်။

အလွန်အိပ်မောကြသည်
"အိပ်ငိုက်ကြသည်" ကိုဆိုလိုသည်။ (UDB)

သူ၏ဘုန်းတော်ကိုသူတို့တွေ့ကြသည်
သူတို့ကို ဝန်းရံသည့် တောက်ပသည့် အလင်းရောင်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုထံမှလာသည့်
တောက်ပသည့် အလင်းရောင်ကို သူတို့ တွေ့ကြသည်" သို့မဟုတ်
"ယေရှုမှ ထွက်လာသည့် အလွန်တောက်ပသည့် အလင်းရောင်ကို
သူတို့ တွေ့ကြသည်"

သူနှင့်အတူရပ်နေသည့် လူနှစ်ယောက်
မောရှေနှင့် ဧလိယကို ဆိုလိုသည်။

သူတို့အဝေးသို့သွားသည့်အခါ
"မောရှေနှင့် ဧလိယတို့ အဝေးသို့ သွားကြသည့်အခါ"

ခိုလှုံရာ
"ဇရပ်များ" သို့မဟုတ် "တဲများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:34

သူကဤအရာကိုပြောသည့်အတွက်
"ပေတရုက ဤအရာများကို ပြောသည့်အခါ"

သူတို့ကြောက်ရွံ့ကြသည်
ဤအရွယ်ရောက်သည့် တပည့်တော်များက တိမ်ကို
မကြောက်ရွံ့ကြ။ မဖြစ်စဖူးသည့် ကြောက်ရွံ့ခြင်းမျိုး တိမ်ထဲမှ
ထွက်လာသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ ကြောက်ရွံ့ကြသည်"

တိမ်ထဲသို့ သူတို့ဝင်သွားသည်
တိမ်က မည်သည့်အရာ လုပ်သည်ကို ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို တိမ်က
ဝန်းရံထားသည်"

တိမ်ပေါ်မှထွက်လာသည့် အသံ
ထိုအသံသည့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သည်ကို
နားလည်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်က တိမ်ပေါ်က နေသူတို့ကို စကားပြောသည်"

သား
ဘုရားသခင်၏ သား၊ ယေရှု၏ နာမဖြစ်သည်။

ရွေးချယ်ခံသောသူတစ်ယောက်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ရွေးချယ်ထားသော
သူတစ်ယောက်" သို့မဟုတ် "သူ့ကို ငါ ရွေးချယ်ထားသည်"

သူတို့မြင်သည့်အရာအပေါ်...သူတို့တိတ်ဆိတ်နေကြသည်
ဇာတ်လမ်း၌ ဖြစ်နေသည့် အရာကြောင့် ဖြစ်လာသည့်အရာကို
ပြောပြသည်။

တိတ်တဆိတ်နေပါ...မည်သူ့ကိုမျှမပြောနှင့်
ပထမစကားစုက သူတို့၏ ချက်ခြင်း တုံ့ပြန်မှုနှင့်
ဒုတိယစကားစုက နောက်ရက်များတွင် သူတို့ လုပ်မည့်အရာများ
ကို ဆိုလိုသည်။

Luke 9:37

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှု ပုံသဏ္ဌာန်ပြောင်းလဲပြီး နောက်တစ်နေ့တွင်
တပည့်တော်များ မကုသနိုင်ကြသည့်
နတ်ဆိုးရှိသည့်ယောကျ်ားလေးကို ယေရှုက ကုသသည်။

လူအုပ်ကြီးမှ လူတစ်ယောက်ကို ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးက ဇာတ်လမ်းတွင်
ပုဂ္ဂိုလ်အသစ်ဝင်လာသည့် အကြောင်းကို အချက်ပြပေးသည်။
သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့ ရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးရှိပါက
သုံးနိုင်သည်။ အင်္ဂလိပ်တွင်မူ "လူအုပ်ကြီးထဲမှ လူတစ်ယောက်
ထွက်လာသည်" ဟု သုံးထားသည်။

ဝိညာဉ်ကိုသင်မြင်သည်
"သင်မြင်သည်" စကားစုသည် အဓိကဇာတ်လမ်း၌
ဝိညာဉ်ဆိုးများကို အစပျိုးပေးသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌
ထိုသို့ရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။
အင်္ဂလိပ်တွင်မူ "နတ်ဆိုးများ ရှိသည်" ဟု သုံးထားသည်။

ပါးစပ်၌အမြဲပ်ရှိသည်
"သူ့ပါးစပ်မှ အမြှပ်များထွက်လာသည်" လူတစ်ယောက်ကို
ရောဂါတစ်ခုခုက ထလာသည့်အခါ တွင် အသက်ရှူခက်သည်။
ထိုအချက်က ဖြူသော အမြှပ်များကို သူတို့ပါးစပ်၌
ထွက်လာစေသည်။

Luke 9:41

ယေရှုက ပြန်ဖြေပြီး ပြောသည်
"ယေရှုက ပြန်ဖြေသည့်အခါတွင် ပြောသည်"

သင်တို့ မယုံကြည်သည့်မျိုးဆက်၊ အကျင့်ပျက်သောမျိုးဆက်
သူတပည့်တော်များ မဟုတ်ဘဲ၊ စုရုံးနေကြသည့် လူအုပ်ကို
ယေရှုက စကားပြောသည်။

"ဖောက်ပြန်သောအမျိုး
"အကျင့်ပျက်ပြားသော မျိုးဆက်"

သင်တို့နှင့်အတူ မည်မျှလောက်နေရမည်နည်း
"သင်တို့" သည် အများကိန်း ဖြစ်သည်။ လူတို့က
မယုံကြည်ကြသည့်အတွက် သူ ဝမ်းနည်းသည်ကို ဤမေးခွန်းဖြင့်
ယေရှုက အလေးနက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့နှင့်အတူ
အကြာကြီးနေခဲ့သည်၊ သို့သော် သင်တို့က ငါ့ကို မယုံကြည်ကြ"
သင်တို့ကို မည်မျှလောက် သည်းခံရမည်ကို ငါ အံ့ဩသည်။

သင့်သားကိုဤနေရာသို့ခေါ်လာပါ
"သင့်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။ ယေရှုက ကလေးအဖေကို
တိုက်ရိုက်စကားပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။

Luke 9:43

ဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကို သူတို့အားလုံးအံ့ဩနေကြသည်
ယေရှုက နမိတ်လက္ခဏာများကို လုပ်ဆောင်သည်။
ဘုရားသခင်က ၎င်း၏ နောက်တွင် ရှိသည်ဟု သိကြသည်။

သူလုပ်ခဲ့သည့်အရာတိုင်း
"ယေရှု လုပ်ခဲ့သည့် အရာတိုင်း"

ဤစကားလုံးများသည် သင့်နားထဲသို့နက်ရှိုင်းစွာဝင်သွားစေ
အာရုံစိုက်ရန် ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎ရုစိုက်စွာ နားထောင်ပြီး
သတိရပါ" သို့မဟုတ် "ဤအရာကို မမေ့ပါနှင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူသားကို လူတို့လက်ထဲသို့သစ္စာဖောက်ခြင်းခံရမည်
"လက်များ" သည် တန်ခိုး နှင့် ထိန်းချုပ်နိုင်မှုကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားကိုသူတို့က
သစ္စာဖောက်ကြပြီး သူတို့၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်၌ ထားကြမည်"

လူသား
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ တတိယပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ လူသား"

လူတို့၏လက်ထဲသို့
ဤနေရာရှိလူတို့ကိုယေရှုက အသိအမှတ်အပြုသည်ကို
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ရန်သူများ
ဆီသို့"

သူတို့ထံမှ လျို့ဝှက်ထားသည်
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဓိပ္ပါယ်ကို ဘုရားသခင်သည်
သူတို့ထံမှ လျှို့ဝှက်ထားသည်"

Luke 9:46

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တပည့်တော်များအကြား တန်ခိုးနှင့်ပတ်သက်၍
ငြင်းခုံမှုစတင်သည်။

သူတို့ကြား၌
"တပည့်တော်များကြား၌"

သူတို့နှလုံး၌အကြံအစည်
"နှလုံး" သည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ အလေးနက်ဆုံးသော စဉ်း စားမှု၊
ဆန္ဒကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တကိုယ်တည်း စဉ်းစားသည်"

ငါ့နာမ၌
ယေရှုကိုယ်စား တစ်ခုခုလုပ်နေသည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကြောင့်" (UDB)

ငါ့ကိုကြိုဆိုသည်
ဥပစာ ခိုင်းနှိုင်းချက်ဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို ကြိုဆိုနေသည်နှင့်
တူသည်"

ငါ့ကိုစေလွှတ်သောသူ
"ငါ့ကိုစေလွှတ်သော ဘုရားသခင်" (UDB)

ကြီးမြတ်သောသူတစ်ယောက်
"ဘုရားသခင်က အကြီးမြတ်ဆုံးဟု
သတ်မှတ်သောသူတစ်ယောက်" (UDB)

Luke 9:49

ယောဟန်က ဖြေသည်
"ယောဟန်က ပြန်ဖြေသည်" သို့မဟုတ် "ယောဟန်က ယေရှုကို
ပြန်ဖြေသည်" ယောဟန်က
ယေရှုသည်သာအကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ်သည်ကို ပြန်တုံ့ပြန်သည်။
မေးခွန်းကို ပြန်ဖြေခြင်း မဟုတ်ပေ။

ငါတို့တွေ့သည့်
တပည့်တော်များသာ ဖြစ်ပြီး ယေရှု ပါဝင်သည် မဟုတ်"

သင့်နာမ၌
ယေရှု၏ အာဏာနှင့် တန်ခိုးဖြင့် စကားပြောသူကိုဆိုလိုသည်။

သူ့ကိုမတားဆီးပါနဲ့
အဆိုဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆက်လုပ်ရန် သူ့ကို ခွင့်ပြုပါ"

သင့်ကိုမဆန့်ကျင်သောသူသည် သင့်အတွက်ဖြစ်သည်
ခေတ်ပေါ်ဘာသာစကားတချို့က ထိုနည်းတူသာစကား
ပြောကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူတစ်ယောက်က သင့်ကို မတားဆီးလျှင်၊ သင့်ကို
ကူညီသည်သာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "လူတစ်ယောက်က သင့်ကို
ပြိုင်ဖက်မလုပ်လျှင် သင့်ကို မျက်နှာသာပေးသူဖြစ်သည်"

Luke 9:51

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ယေရုရှလင်မြို့သို့ တက်သွားရန် ဆုံးဖြတ်သည်။

ဆောင်ယူရမည့်အချိန် နီးလာသည့်အခါ
"အထက်သို့တက်ရန် အချိန်နီးလာသည့်အခါ" သို့မဟုတ်
"အထက်သို့ တက်ရန် အချိန်ရောက်လုနီးပါး ဖြစ်သည့်အခါ"

သူ့မျက်နှာကို မူထားသည်
"ခိုင်မာစွာဆုံးဖြတ်သည်" ကိုဆိုလိုသည့် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူစိတ်ကို ဆုံးဖြတ်သည်"
သို့မဟုတ် "ဆုံးဖြတ်သည်"

သူ့အတွက်အရာရာတိုင်း ပြင်ဆင်ရန်
သူရောက်လာချိန်၌ စကားပြောမည့်နေရာ၊ တည်းမည့်နေရာနှင့်
အစားအစာများ ပြင်ဆင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သူ့ကိုမကြိုဆိုကြ
"သူ့ကိုမနေစေချင်ကြပါ"

ယေရုရှလင်ကိုသွားဖို့ သူ့မျက်နှာကို မူသောကြောင့်
ရှမာရိလူများနှင့် ယုဒလူများက အချင်းချင်း မုန်းတီးကြသည်။
ထို့ကြောင့်ယေရှု ယုဒမြို့တော် ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားသည့်
ခရီးတွင် ရှမာရိလူတို့က မကူညီချင်ကြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:54

ဒီဟာကိုမြင်သည်
"ရှမာရိလူတို့က ယေရှုလက်မခံကြသည်ကို မြင်သည်"

ကောင်းကင်မှမီးကျလာပြီး သူတို့ကိုဖျက်ဆီးရန် အမိန့်ပေးသည်
ယောဟန်နှင့် ယာကုပ်က ဤတရားစီရင်နည်းကို သုံးရန်
အကြံပေးကြသည်။ သူတို့က ဘုရားသခင်ကိုငြင်းပယ်သော
သူများကို ဧလိယခေတ်တွင် ဤနည်းဖြင့် စီရင်တတ်သည်ကို
သိကြသည့်အတွက် ဖြစ်သည်။

သူပြန်လှည့်ပြီး သူတို့ကိုပုတ်ခတ်သည်
"ယေရှုက ပြန်လှည့်ပြီး ယောဟန်နှင့် ယာကုပ်တို့ကို
ပုတ်ခတ်သည်" တပည့်တော်များ မျှော်လင့်ထားသည့်အတိုင်း
ယေရှုက ရှမာရိလူများကို အပြစ်မတင်ခဲ့ပါ"

Luke 9:57

တစ်စုံတစ်ယောက်
တပည့်တော်တစ်ပါးပါး မဟုတ်ပေ။

မြေခွေးများက မြေတွင်းများရှိသည်...ခေါင်းချရန်နေရာမရှိ
ယေရှု၏ တပည့်တော်ဖြစ်ခြင်းအကြောင်းကို လူတို့အား
စကားပုံနှင့်တကွ ယေရှုကတို့ပြန်ခြင်းဖြစ်သည်။
ယေရှုနောက်လိုက်သူတွင် အိမ်ရှိချင်မှရှိမည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်
သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေခွေးများတွင် တွင်း
ရှိကြသည်....ခေါင်းချရန် နေရာမရှိ။ ထို့ကြောင့် အိမ်ယာရှိရန်
မမျှော်လင့်ကြပါနှင့်"

မြေခွေးများ
ခွေးငယ်လေးများနှင့် ဆင်တူကြသည့် တောတိရိစ္ဆာန်များ
ဖြစ်ကြသည်။ မြေတွင်းများတွင် အိပ်စက်လေ့ရှိကြသည်။

ကောင်းကင်ကငှက်များ
"လေထဲတွင် ပျံနေကြသည့် ငှက်များ"

လူသား
ယေရှုက သူ့ကိုယ်သူ တတိယပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ လူသား"

သူ့ခေါင်းကိုချရန် နေရာမရှိ
"ခေါင်းချရန် နေရာမရှိ" သို့မဟုတ် "အိပ်စက်ရန် နေရာမရှိ"
ယေရှုက သူ့ကို မည်သည့်နေရာတွင်မျှ မကြုံဆိုကြသည်ကို
ပုံကြီးချဲ့ပြီးပြောခြင်းဖြစ်သည်။

Luke 9:59

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လမ်းပေါ်ရှိလူများနှင့်အတူ ယေရှု
ဆက်လက်စကားပြောနေသည်။

ငါ့နောက်လိုက်ပါ
ယေရှုနောက်လိုက်ပြီး သူနှင့်အတူ သွားလာရန်ကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အရင်ဆုံးသွားပြီး ငါ့အဖေကိုမြှုပ်ပါရစေ
ထိုလူ၏ ဖခင်သေဆုံးပြီး ရုတ်တရက်မြှုပ်နှံချင်သည်လော၊
ထိုလူ၏ အဖေသေဆုံးသည်အထိ အတူနေပြီး
မြှုပ်နှံပြီးမှလာရန်ကို ပြောခြင်းလော ဆိုသည်မှာ မရှင်းလင်းပါ။
သေချာသည့်အရာတစ်ခုမှာ ယေရှု နောက်မလိုက်ခင် ထိုလူက
တစ်ခုခုတော့လုပ်ချင်တာဖြစ်နိုင်သည်။

အရင်ဆုံး ငါ့ကိုသွားခိုင်းပါ
"ငါမလုပ်ခင်၊ ငါ သွားပါရစေ"

လူသေတို့သည် မိမိလူသေတို့ကို သင်္ဂြိုဟ်ပါစေ
သေဆုံးနေသောသူများက အခြားသေနေသောသူများကို
မြှုပ်နှံကြရန် ယေရှုဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ ဖြစ်နိုင်သည့် "လူသေ"
အဓိပ္ပါယ်များ

လူသေ
"သေနေသော လူများ"

Luke 9:61

သင့်နောက်ကိုငါလိုက်မည်
"တပည့်တော်အဖြစ် သင့်နောက်ကို ငါလိုက်မည်" သို့မဟုတ်
"သင့်နောက်ကို လိုက်ရန် ငါသည် အဆင်သင့်ဖြစ်သည်"

နှုတ်ဆက်စကားအရင်ပြောခွင့် ငါ့ကိုပြုပါ
"ထိုအရာကို မလုပ်ခင် နှုတ်ဆက်စကား ပြောပါရစေ" သို့မဟုတ်
"ငါ ထွက်ခွာသည်ကို သူတို့အား အရင်ဆုံး ပြောပြရစေ"

ငါ့အိမ်၌ရှိသောသူတို့ကို
"ငါ့ အိမ်သားတို့" သို့မဟုတ် "ငါ့ အိမ်၌ ရှိသည့်လူများ"

မည်သူမျှ...ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့် မထိုက်တန်
ယေရှု၏ တပည့်တော်ဖြစ်ခြင်းကို စကားပုံဖြင့် ယေရှုက
တို့ပြန်သည်။ ယေရှုနောက်လိုက်မည့်အစား အတိတ်
ကာလအချိန်က လူတို့ကို ဦးစိုက်သောသူသည် ဘုရားသ ခင်၏
နိုင်ငံတော်နှင့် မထိုက်တန်သည်ကို ယေရှုက ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထွန်ကိုင်းကိုကိုင်လျက်
"သူ့ လက်ကို တင်လျက်" သည် လူတစ်ယောက်က
တစ်ခုခုလုပ်ရန် အစပြုသည်ကို ဆိုလိုသည့်
အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ့လယ်ကွင်းကို ထွန်ရန် အစပြုသည်" သို့မဟုတ် "သူ့ လယ်ကို
ပြင်ဆင်ရန် အစပြုသည်"

ပြန်ကြည့်သည်
ထွန်ကိုင်းနေစဉ် ထွန်ကိုင်းကို ပြန်ကြည့်သော သူသည်
သူသွားလိုသည့်အရာကို မရောက်နိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းစွာ ထွန်ရန်အတွက် ရှေ့ဖက်ကို ဦးစိုက်ပြီး ကြည့်ရန်လိုအပ်သည်။

ထိုက်တန်သည်
"အသုံးဝင်သည်" သို့မဟုတ် "သင့်လျော်သည်"

ULB Translation Questions

Luke 9:2

What did Jesus send the twelve out to do?
Jesus sent them out to preach the kingdom of God and to heal the sick.

Luke 9:7

Herod heard from some people three possible explanations of who Jesus was. What were they?
Some said Jesus was John the Baptizer risen from the dead, some said Elijah had appeared, and some said an ancient prophet had risen.

Luke 9:8

Herod heard from some people three possible explanations of who Jesus was. What were they?
Some said Jesus was John the Baptizer risen from the dead, some said Elijah had appeared, and some said an ancient prophet had risen.

Luke 9:13

What food did the disciples have to feed the crowd?
They had five loaves of bread and two fish.

Luke 9:14

How many men were following Jesus in the crowd that was in the desert place?
About five thousand men were there.

Luke 9:16

What did Jesus do with the five loaves and two fish?
He looked up to heaven, blessed them, broke them into pieces, and gave them to the disciples to give to the crowd.

Luke 9:17

How many baskets of leftover food were there?
There were twelve baskets full of leftover food.

Luke 9:20

When Jesus asked the disciples who he was, what did Peter answer?
He said, "The Christ from God."

Luke 9:23

Jesus said that if anyone wants to come after him, he must do what?
He must deny himself, take up his cross daily, and follow Jesus.

Luke 9:29

What happened to Jesus' appearance on the mountain?
The appearance of his face changed and his clothing became white and dazzling.

Luke 9:30

Who appeared with Jesus?
Moses and Elijah appeared with Jesus.

Luke 9:35

What did the voice say from the cloud that overshadowed them?
The voice said, "This is my chosen son; listen to him."

Luke 9:39

Before Jesus cast out the demon, what did it cause the man's son to do?
The demon caused him to scream and have convulsions with foaming at the mouth.

Luke 9:44

What statement did Jesus make to the disciples that they did not understand?
He said, "The Son of Man will be delivered over into the hands of men."

Luke 9:48

Who did Jesus say is the one who is great among the disciples?
The one who is least among them is the one who is great.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:51

As the days were approaching when Jesus would go up to heaven, what did he do?
He resolutely set his face to go to Jerusalem.

Luke 9:62

To be fit for the kingdom of God, what must a person not do once he has "put his hand to the plow?"
The person must not look back.

Translation Questions

Luke 9:1

တပည့်တော် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးအား ယေရှုသည် မည်သို့လုပ်ရန် စေလွှတ်သနည်း။
ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို ဟောပြောရန်နှင့် အနာရောဂါတို့ကို ငြိမ်းစေရန်အတွက် စေလွှတ်ပါသည်။

Luke 9:7

ဟေရုဒ်မင်းသည် လူတစ်ချို့ထံမှ ယေရှုသည် မည်သူဖြစ်နိုင်ကြောင်း ဖြစ်နိုင်ဖွယ်သုံးချက်ကို ကြားသိရသည်။ အဘယ်သူတို့ ဖြစ်ကြသနည်း။
လူတစ်ချို့တို့က ယေရှုသည် သေခြင်းမှ ထမြောက်လာသော နှစ်ခြင်းဆရာ ယောဟန်ဖြစ်သည်ဟုလည်းကောင်း၊ ဧလိယပေါ်ထွန်းပြီဟုလည်းကောင်း၊ ရှေးပရောဖက်တစ်ပါးပါး ပြန်လည်ထမြောက်သည်ဟုလည်းကောင်း ပြောကြပါသည်။

Luke 9:12

တပည့်တော်တို့သည် လူအုပ်စုကြီးအား မည်သည်ကို ကျွေးကြသနည်း။
သူတို့သည် မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကို ကျွေးပါသည်။

တောအရပ်၌ ယေရှု၏နောက်တော်သို့ လိုက်လာကြသောလူ အယောက်မည်မျှရှိသနည်း။
လူအယောက် ငါးထောင်ခန့်ရှိပါသည်။

Luke 9:15

မုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးနှစ်ကောင်ကို ယေရှုသည် မည်သို့ လုပ်သနည်း။
ယေရှုသည် ကောင်းကင်သို့မျှော်ကြည့်၍ ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုချိုးဖဲ့လျက် တပည့်တော်တို့အား လူအုပ်စုကြီးကို ပေးဝေစေပါသည်။

ထိုနေရာ၌ ပိုလျှံသောအစာ ဘယ်နှစ်တောင်းရှိသနည်း။
ပိုလျှံသောအစာ တစ်ဆယ့်နှစ်တောင်းရှိပါသည်။

Luke 9:20

ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား သူသည် မည်သူဖြစ်ကြောင်းမေးသည့်အခါတွင် ပေတရုက မည်သို့ဖြေကြားသနည်း။
"ဘုရားသခင်၏ ခရစ်တော်ဖြစ်သည်" ဟု ဖြေပါသည်။

Luke 9:23

ယေရှုက သူ့နောက်သို့လိုက်လိုသောသူသည် မည်သို့လုပ်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။
ထိုသူသည် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ငြင်းပယ်၍ ကိုယ့်လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို နေ့တိုင်းထမ်းလျက် ယေရှု၏နောက်သို့ လိုက်ရမည် ဟုပြောပါသည်။

Luke 9:28

တောင်ပေါ်တွင် မည်သည့်အဖြစ်အပျက်တို့ ယေရှုထံတွင် ပေါ်ပေါက်လာသနည်း။
ယေရှု၏ မျက်နှာတော်သည် ထူးခြားသောအဆင်းအရောင်သို့ ပြောင်းလဲ၍ အဝတ်တော်သည်လည်း ဖြူစင်ပြောင်လက်လျက်ရှိပါသည်။

Luke 9:30

ယေရှုနှင့်အတူ မည်သူတို့ ရောက်ရှိလာသနည်း။
ယေရှုနှင့်အတူ မောရှေနှင့် ဧလိယတို့ ရောက်ရှိလာပါသည်။

Luke 9:34

မိုးတိမ်သည် သူတို့ကိုဖုံးလွှမ်းသွားပြီး မိုးတိမ်ထဲမှ အသံတော်က မည်သို့ ပြောသနည်း။
အသံတော်က "ဤသူသည် ငါ၏ချစ်သားဖြစ်၍၊ သူ၏စကားကို နားထောင်ကြလော့" ဟု ပြောပါသည်။

Luke 9:37

ယေရှုသည် နတ်ဆိုးကို မနှင်ထုတ်မီ၊ လူတစ်ယောက်၏သားသည် မည်သို့ ပြုမူသနည်း။
နတ်ဆိုးဖမ်းစားသည့်အခါ ထိုသူသည် အော်ဟစ်၍ ပါးစပ်မှ အမြှုပ်ထွက်လျက် တောင့်မာခြင်းဖြစ်ပါသည်

Luke 9:43

ယေရှုက တပည့်တော်တို့အား သူတို့နားမလည်မရိပ်မိသော စကားတော်ကို မည်သို့ ထုတ်ဖော်မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက "လူသားကို လူတို့လက်သို့ အပ်နှံရသောအချိန်နီးပြီ" ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 9:46

ယေရှုက တပည့်တော်တို့တွင် မည်သူသည် အကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ်ည်ဟု ပြောသနည်း။
ယေရှုက သင်တို့တွင် အငယ်ဆုံးသောသူသည် အကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ်မည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 9:51

ယေရှုသည် ကောင်းကင်ဘုံသို့ ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူရန် အချိန်နီးကပ်လာသောအခါ၊ သူသည် မည်သည်ကို လုပ်ဆောင်သနည်း။
ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မျက်နှာမူလျက် သွားရန်ပြင်ဆင်တော်မူပါသည်။

Luke 9:61

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့် ထိုက်တန်သောသူသည် "ထွန်ကိုင်းကိုကိုင်လျက်" မည်သို့ မလုပ်ရ မည်နည်း။
ထိုသူသည် နောက်သို့ လှည့်မကြည့်ရ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

1 Now after these things, the Lord appointed seventy [1] others, and sent them out two by two ahead of him to
every town and place where he himself was about to go. 2 He said to them, "The harvest is plentiful, but the
laborers are few. Therefore ask the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest. 3 Go on your way.
See, I send you out as lambs in the midst of wolves. 4 Do not carry a money bag, or a traveler's bag, or sandals,
and greet no one on the road. 5 Whatever house you enter, first say, 'May peace be on this house!' 6 If a son of
peace is there, your peace will rest upon him, but if not, it will return to you. 7 Remain in that same house, eating
and drinking what they provide, for the laborer is worthy of his wages. Do not move around from house to house.
8 Whatever town you enter, and they receive you, eat what is set before you 9 and heal the sick that are there. Say
to them, 'The kingdom of God has come close to you.' 10 Whenever you enter a town and they do not receive you,
go out into its streets and say, 11 'Even the dust from your town that clings to our feet we wipe off against you! But
know this: The kingdom of God is near.' 12 I say to you that on that day it will be more tolerable for Sodom than
for that town. 13 Woe to you, Chorazin! Woe to you, Bethsaida! If the mighty works which were done in you had
been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago, sitting in sackcloth and ashes. 14 But it will be
more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment than for you. 15 You, Capernaum, do you think you will be
exalted to heaven? No, you will be brought down to Hades. 16 The one who listens to you listens to me, and the
one who rejects you rejects me, and the one who rejects me rejects the one who sent me."

17 The seventy returned with joy, saying, "Lord, even the demons submitted to us in your name."

18 Jesus said to them, "I was watching Satan fall from heaven as lightning. 19 See, I have given you authority to
tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy, and nothing will in any way hurt you. 20
Nevertheless do not rejoice only in this, that the spirits submit to you, but rejoice even more that your names are
engraved in heaven."

21 At that same hour he rejoiced greatly in the Holy Spirit and said, "I praise you, Father, Lord of heaven and
earth, because you concealed these things from the wise and understanding and revealed them to those who are
untaught, like little children. Yes, Father, for so it was well pleasing in your sight. 22 "All things have been
entrusted to me from my Father, and no one knows who the Son is except the Father, and no one knows who the
Father is except the Son and those to whom the Son chooses to reveal him." 23 Then he turned around to the
disciples and said privately, "Blessed are those who see the things that you see. 24 I say to you, many prophets and
kings desired to see the things you see, and they did not see them, and to hear the things that you hear, and they
did not hear them."

25 Behold, an expert in the law stood up so that he might test him, saying, "Teacher, what must I do to inherit
eternal life?"

26 Jesus said to him, "What is written in the law? How do you read it?"

27 He gave an answer and he said, "You will love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all
your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself."

28 Jesus said to him, "You have answered correctly. Do this, and you will live." 29 But he, desiring to justify himself,
said to Jesus, "Who is my neighbor?"

30 Jesus answered him and said, "A certain man was going down from Jerusalem to Jericho. He fell among
robbers, who stripped him of his belongings, and beat him, and left him half dead. 31 By chance a certain priest
was going down that way, and when he saw him, he passed by on the other side. 32 In the same way, a Levite also,
when he came to the place and saw him, passed by on the other side. 33 But a certain Samaritan, as he journeyed,
came to where he was. When he saw him, he was moved with compassion. 34 He approached him and bound up
his wounds, pouring oil and wine on them. He set him on his own animal, and brought him to an inn, and took

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

care of him. 35 The next day he took out two denarii, and gave them to the host, and said, 'Take care of him, and whatever extra you spend, when I return, I will repay you.' 36 Which of these three do you think was a neighbor to him who fell among the robbers?"

37 He said, "The one who showed mercy to him."

Jesus said to him, "Go and do the same."

38 Now as they were traveling along, he entered into a certain village, and a certain woman named Martha welcomed him into her house. 39 She had a sister named Mary, who sat at the Lord's feet and heard his word. 40 But Martha was overly busy with preparing to serve a meal. She came up to Jesus and said, "Lord, do you not care that my sister left me to serve alone? Therefore tell her to help me."

41 But the Lord answered and said to her, "Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things, 42 but only one thing is necessary. Mary has chosen what is best, which will not be taken away from her."

Footnotes

10:1 [1]Many of the best ancient copies read

Chapter 10

1 ထိုနောက်မှ သခင်ဘုရားသည် အခြားသောတပည့်တော် ခုနစ်ကျိပ်တို့ကို ခန့်ထားတော်မူ၍၊ ကိုယ် တိုင်ကြွလေအံ့သော မြို့ရွာအရပ်ရပ်တို့သို့ ရှေ့တော်၌ နှစ်ယောက်စီ နှစ်ယောက်စီ စေလွှတ်တော်မူ၏။ 2 သူတို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ စပါးရိတ်စရာများစွာရှိ၏။ ရိတ်သောသူတို့သည်နည်းကြ၏။ ထို ကြောင့် လုပ်ဆောင်သောသူတို့ကို စပါးရိတ်စေခြင်းငှါ စပါးရှင် စေလွှတ်တော်မူမည်အကြောင်း ဆုတောင်း ကြလော့။ 3 သင်တို့သွားလေသည်အရာမှာ၊ တောခွေးစုထဲသို့ သိုးသငယ်တို့ကို စေလွှတ်သကဲ့သို့ သင်တို့ကို ငါစေ လွှတ်၏။ 4 ငွေအိတ်၊ လွယ်အိတ်၊ ခြေနင်းတို့ကို မဆောင်ကြနှင့်။ လမ်း၌သွားစဉ်တွင် အဘယ်သူကိုမျှ နှုတ်မ ဆက်ကြနှင့်။ 5 မည်သည့်အိမ်သို့ ဝင်သောအခါ၊ ဤအိမ်၌ မင်္ဂလာဖြစ်ပါစေသောဟု ရှေ့ဦးစွာပြောကြလော့။ 6 ထိုအိမ်၌မင်္ဂလာသားရှိလျှင်၊ သင်တို့မြွက်သော မင်္ဂလာသည်တည်လိမ့်မည်။ 7 သို့မဟုတ် သင်တို့ထံသို့ ပြန်လာလိမ့်မည်။ ထိုအိမ်နေ၍ အစားအသောက်စီရင်ရာကို စားသောက်ကြ လော့။ အကြောင်းမူကား၊ လုပ်ဆောင်သောသူသည် အခကိုခံထိုက်ပေ၏။ တအိမ်မှ တအိမ်သို့လှည့်လည်၍ မ သွားကြနှင့်။ 8 အကြင်မြို့သို့သင်တို့ဝင်၍ မြို့သားတို့သည်လက်ခံ၏။ ထိုမြို့၌သင်တို့ရှေ့မှာထည့်သမျှကို စားကြ လော့။ 9 လူနာများကို ချမ်းသာပေးကြလော့။ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် သင်တို့၌ တည်ထောင်သော အချိန်နီးပြီဟု သူတို့အား ဟောပြောကြလော့။ 10 အကြင်မြို့သို့ ဝင်၍မြို့သားတို့သည် လက်မခံအံ့၊ ထိုမြို့၏လမ်းသို့ ထွက်ပြီးလျှင်၊ 11 ငါတို့၌ကပ်သော သင်တို့မြို့၏ မြေမှုန့်ကို ငါတို့ခါလိုက်၏။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် သင်တို့၏အနီးသို့ရောက်ကြောင်းကို သိမှတ်ကြဟု သူတို့အားပြောကြလော့။ 12 ငါဆိုသည်ကား၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထိုမြို့သည် သောဒုံမြို့ထက်သာ၍ခံရလတံ့။ 13 အို ခေါရာဇိန်မြို့၊ သင်သည်အမင်္ဂလာရှိ၏။ အို ဇက်ဇဒါမြို့၊ သင်သည်အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့တွင် ပြေသောတန်ခိုးကို တုရုမြို့နှင့် ဇိဒုန်မြို့တို့တွင် ပြဘူးလျှင်၊ ထိုမြို့တို့သည် ရှေးကာလ၌ လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်၍၊ ပြာထဲမှထိုင်လျက် နောင်တရကြလိမ့်မည်။ 14 တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသောအခါ သင်တို့သည် တုရုမြို့နှင့် ဇိဒုန်မြို့ထက်သာ၍ ခံရကြလတံ့။ 15 အို ကပေရနောင်မြို့၊ သင်သည် မိုဃ်းကောင်းကင်တိုင်အောင် မြှောက်စားခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊ မရဏနိုင်ငံတိုင်အောင် နှိမ့်ချခြင်းကို ခံရလတံ့။ 16 သင်တို့၏စကားကို နားထောင်သောသူသည် ငါ့စကားကို နားထောင်၏။ သင်တို့ကို ပယ်သောသူသည် ငါ့ကိုပယ်၏။ ငါ့ကိုပယ်သောသူသည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူကို ပယ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 ထိုခုနစ်ကျိပ်သော တပည့်တော်တို့သည် ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ပြန်လာ၍၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်၏ နာမအားဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့သည် နတ်ဆိုးကိုပင် နိုင်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 18 ယေရှုကလည်း၊ စာတန်သည် လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ ကောင်းကင်မှကျသည်ကို ငါမြင်ပြီ။ 19 သင်တို့သည် မြွေ၊ ကင်းမြီးကောက်တို့ကို နိုင်ရသောအခွင့်နှင့် ရန်သူများကိုနိုင်ရသော အခွင့်တန်ခိုးကို ငါပေး၏။ သင်တို့ကို အဘယ်ဘေးမျှ မညှဉ်းဆဲရ။ 20 သို့သော်လည်း နတ်ဆိုးကို နိုင်ရသောကြောင့်သာ ဝမ်းမြောက်ခြင်းမရှိကြနှင့်၊ သင်တို့၏ နာမည်များသည် ကောင်းကင်စာရင်း၌ ဝင်သည်ကို ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 21 ထိုအခါယေရှုသည် ဝမ်းမြောက်တော်မူခြင်း စိတ်ရှိသဖြင့်၊ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို အစိုးရတော်မူ သောအဘ၊ ကိုယ်တော်သည် ပညာအလိမ္မာနှင့် ပြည့်စုံသောသူတို့အား

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤအရာများကို ထိမ်ဝှက်ကွယ်ထား လျက် သူငယ်တို့အားဘော်ပြတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကျေးဇူးတော်ကို အကျွန်ုပ်ချီးမွမ်းပါ၏။ ထိုသို့အလိုတော် ရှိသောကြောင့် မှန်ပါ၏။ အဘာ။ [22] ငါ့ခမည်းတော်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ငါ၌အပ်တော်မူပြီ။ သားတော်ကား အဘယ်သူဖြစ် သည်ကို ခမည်းတော်မှတပါးအဘယ်သူမျှမသိ။ ခမည်းတော်ကားအဘယ်သူဖြစ်တော်မူသည်ကို၊ သားတော်နှင့် သားတော်သည် လင်းစေလိုသောသူမှတပါး အဘယ်သူမျှ မသိဟု မိန့်တော်မူ၏။ [23] ထိုအခါတပည့်တော်တို့ကိုလှည့်ကြည့်၍၊ ယခုမြင်သမျှသောအရာတို့ကို သင်တို့မြင်သောကြောင့် သင် တို့မျက်စိသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ [24] ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့မြင်ရသောအရာတို့ကို ပရောဖက်များနှင့် ရှင်ဘုရင်များတို့သည် မြင်ခြင်းငှါ အလိုရှိသော်လည်း မမြင်ရကြ။ သင်တို့ ကြားရသောအရာတို့ကို ကြားခြင်းငှါ အလိုရှိသော်လည်း မကြားရကြ ဟု တပည့်တော်တို့အားသာ မိန့်တော်မူ၏။ [25] တရံရောအခါ ကျမ်းတတ်တယောက်သည်ထ၍၊ အရှင်ဘုရား၊ ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရအံ့သောငှါ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်အမှုကို ပြုရပါမည်နည်းဟု ကိုယ်တော်ကို စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ မေးလျှောက်သော်၊ [26] ကိုယ်တော်က၊ ပညတ္တိကျမ်း၌ အဘယ်သို့လာသနည်း။ သင်သည်အဘယ်သို့ ဘတ်သနည်းဟု မေး တော်မူလျှင်၊ [27] ထိုသူက၊ သင်၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှ၊ ဉာဏ်ရှိ သမျှနှင့် ချစ်လော့။ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်လော့ဟု ပြန်လျှောက်လေ၏။ [28] ကိုယ်တော်ကလည်၊ သင်၏စကားသည် မှန်ပေ၏။ ထိုသို့ပြုလျှင် အသက်ကိုရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [29] ထိုသူကလည်၊ အဘယ်သူသည် အကျွန်ုပ်နှင့် စပ်ဆိုင်သောသူဖြစ်ပါသနည်းဟု မိမိအပြစ်မရှိဟန် လိုသောစိတ်နှင့် ယေရှုကိုလျှောက်ပြန်သော်။ [30] ယေရှုက၊ လူတယောက်သည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ယေရိခေါမြို့သို့သွားရာတွင် ထားပြန့်တွေ့ကြုံလေ၏။ ထားပြတို့သည် ထိုသူ၏အဝတ်ကိုချွတ်၍ နာကျင်စွာ ရိုက်နက်ပြီးမှ သေလုမတတ်ရှိသောအခါ ပစ်ထား၍ သွားကြ၏။ [31] ထိုလမ်းသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်တယောက်သည် အမှတ်တမဲ့သွား၍ ထိုလူနာကိုမြင်လျှင် လွှဲရှောင်၍ သွား လေ၏။ [32] ထိုနည်းတူ လေဝိလူတယောက်သည် ထိုအရပ်သို့ရောက်သောအခါ၊ လာ၍ကြည့်မြင်လျှင် လွှဲရှောင်၍ သွားလေ၏။ [33] ရှမာရိ လူတယောက်သည် ခရီးသွားရာတွင် ထိုလူနာရှိရာသို့ရောက်၍ မြင်သောအခါ၊ ကရုဏာစိတ် ရှိသည်နှင့်၊ [34] ချဉ်းကပ်၍ သူ၏အနာများကို ဆီနှင့်စပျစ်ရည်ထည့်လျက် အဝတ်နှင့်စည်းပြီးလျှင်၊ မိမိတိရစ္ဆာန် ပေါ်မှာ တင်၍ စရပ်တခုသို့ ဆောင်သွားပြုစုလေ၏။ [35] နက်ဖြန်နေ့၌ ထွက်သွားသောအခါ၊ ဒေနာရိနှစ်ပြားကိုထုတ်၍ စရပ်ရှင်အား ပေးလျက်၊ ဤသူကို ကြည့်ရှုပြုစုပါ။ ကုန်သမျှကိုငါပြန်လာသောအခါ ဆပ်ပေးမည်ဟုဆို၏။ သင်သည်အဘယ်သို့ထင်သနည်း။ [36] ထိုသူသုံးယောက်တို့တွင် အဘယ်သူသည် ထားပြလက်သို့ရောက်သောသူနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူဖြစ် သနည်းဟု ပြန်၍မေးတော်မူလျှင်၊ [37] ကျမ်းတတ်ကလည်၊ လူနာကိုသနားသောသူသည် စပ်ဆိုင်သောသူဖြစ်ပါ၏ဟုလျှောက်သော် ယေရှု က၊ သင်သည်သွား၍ ထိုနည်းတူပြုလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [38] ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့် ခရီးသွားကြစဉ် ရွာတရွာသို့ဝင်သော်၊ မာသအမည်ရှိသော မိန်းမတဦး သည် မိမိအိမ်၌ ကိုယ်တော်ကိုဧည့်ခံလေ၏။ [39] ထိုမိန်းမ၌ မာရိအမည်ရှိသော ညီမတယောက်ရှိ၏။ ထိုမာရိသည် ယေရှု၏ခြေတော်ရင်း၌ ထိုင်၍ စကားတော်ကို နားထောင်လျက်နေ၏။ [40] မာသမူကား၊ လုပ်ကျွေးခြင်းအမှုများ၌ စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိသဖြင့် အထံတော်သို့ချဉ်းကပ်၍၊ သခင်၊ အကျွန်မ၏ညီမသည်၊ ကျွန်မတယောက်တည်း လုပ်ကျွေးစေခြင်းငှါ ကျွန်မပစ်ထားသည်အရာကို လျစ်လျူသော စိတ်ရှိတော်မူသလော။ သူသည် ကျွန်မကို ကူညီမည့်အကြောင်း အမိန့်တော်မူပါဟု လျှောက်သော်၊ [41] ယေရှုက၊ မာသ၊ မာသ၊ သင်သည် များစွာသောအမှုတို့၌ စိုးရိမ်၍နှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရ၏။ လိုသော အရာတခုတည်းရှိ၏။ [42] မာရိမူကား၊ ကောင်းသောအဘို့ကို ရွေးယူပြီ။ ထိုအဘို့ကို အဘယ်သူမျှ မနှုတ်မယူရာဟု မိန့်တော်မူ ၏။

Luke 10 General Notes

Special concepts in this chapter

Harvest

Harvest is when people go out to get the food they have planted so they can bring it to their houses and eat it. Harvest can also refer to the food that is gathered. Jesus used this as a metaphor to teach his followers that they need to go and tell other people about Jesus so those people can be part of God's kingdom. (See: harvest and faith)

Neighbor

A neighbor is anyone who lives nearby. The Jews helped their Jewish neighbors who needed help, and they expected their Jewish neighbors to help them. Jesus wanted them to understand that people who were not Jews were also their neighbors, so he told them a parable

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 10

10:1-12

Why did Jesus send out people in groups of two?

[10:1]

Jesus sent out people in groups of two. In ancient times, people often traveled with other people. Perhaps he did this because in the Law of Moses, two people were needed to be a witness of something. These two people were witnesses of Jesus (see: Deuteronomy 19:15).

See: Law of Moses

What did Jesus mean by saying, “the harvest is plentiful”?

[10:2]

Jesus said “the harvest is plentiful.” This is a metaphor. A farmer’s field was full of grain and was ready to be harvested. Jesus was saying there are many people ready to believe in him. The farmer needed people to harvest the grain. Jesus also needed his disciples to tell people about him. Jesus wanted people to pray to God, and ask him to have more people serve God.

See: Disciple; Disciple

How were the disciples like lambs being sent out “in the midst of wolves”?

[10:3]

Jesus used a metaphor when speaking about his disciples. When he spoke about sheep, he was speaking about his disciples. Sheep need a shepherd to defend them and to watch over them. Wolves were wild animals that killed sheep. There were many people who rejected Jesus and tried to harm the disciples.

See: Disciple; Disciple

Advice to Translators: A wolf is large type of dog that does not live with people.

Why did Jesus tell his disciples not to “carry a money bag, or a traveler’s bag, or sandals”?

[10:4]

Jesus told his disciples not to carry certain things. Scholars disagree about why told his disciples not to bring anything with them.

1. Some scholars think Jesus was telling the disciples not to carry extra money or clothing for their journey. He wanted them to trust that God would give them what they needed to serve these people.
2. Other scholars think Jesus wanted the disciples to leave immediately.

See: Disciple

Why did Jesus command the disciples not to greet anyone on the road?

[10:4]

In ancient times, greetings often took a long time. Perhaps Jesus want people to hurry.

See: Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus instruct the disciples to say, “May peace be on this house”?

[10:5]

Jesus wanted his disciples to say, “may peace be on this house.” Some scholars think Jesus wanted his disciples to greet people the way the Jews greeted one another when they entered someone’s home. They wanted people to be at peace with God.

What was a person of peace?

[10:6]

A person of peace accepted the peace from Jesus. Scholars think they were ready to receive peace or God prepared them to receive peace. This person wanted to be at peace and welcomed people who followed Jesus into their house.

Why did Jesus say that peace will return to you?

[10:6]

Jesus said that peace will return to you. He wanted people to know that God’s peace would not rest on that home. It would be like the disciples never even spoke the blessing.

See: Disciple; Disciple

Why did Jesus say, “the laborer is worthy of his wages”?

[10:7]

In ancient times, people often said “the laborer is worthy of his wages.” Anyone who did work had the right to receive money for the things he did. In the same way, Jesus wanted his disciples to know it was right for them to receive food and a place to sleep because they were teaching people about Jesus.

See: Disciple

How had the kingdom of God come close?

[10:9]

Luke wrote that the kingdom of God came close. Some scholars think Jesus was speaking about his disciples, whom he sent out, healing and telling people about the kingdom of God. In this way, the kingdom had come near to them. Other scholars think Jesus was saying that because he was among them, the kingdom of God was now in the world. However, scholars think it will only be completed in the future. Other scholars think Jesus was offering to rule and be king, but he did not because people rejected him.

See: Justify (Justification)

What did Jesus mean with the words, “we wipe off against you” when speaking about the dust on the disciple’s feet?

[10:11]

See: Luke 9:5

Why did Jesus say it will be more tolerable for Sodom than for the town that rejected the followers of Jesus?

[10:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that it would be better for the people of Sodom than for those who rejected him. The people of Sodom sinned more than other people and God punished them (see: Genesis: 18:20; 19:24). God will punish people more if they reject Jesus.

See: Punish (Punishment)

See Map: Sodom

10:13-20

What was a woe?

[10:13]

See: Woe

Where where Chorazin and Bethsaida?

[10:13]

Chorazin and Bethsaida were cities in Israel. The people in these cities were Jews.

See Map: Chorazin and Bethsaida

Where were Tyre and Sidon?

[10:13]

Tyre and Sidon were cities outside of Israel. The people in these cities were Gentiles.

See: Gentile

See Map: Tyre and Sidon

What were the “mighty works” about which Jesus spoke?

[10:13]

The “mighty works” or “miracles” about which Jesus spoke were the healings, making people alive again, and forcing out demons.

See: Demon Possession (Casting Out Demons) ; Resurrect (Resurrection) ; Demon Possession (Casting Out Demons)

What did it mean to repent?

[10:13]

See: Repent (Repentance)

When will Jesus judge these cities?

[10:14]

Jesus will judge these cities after he returns at the end of the earth.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where was Capernaum?

[10:15]

Capernaum was a city in Israel near the Sea of Galilee. Jesus stayed there often and did many miracles and taught people.

See: Miracle

See Map: Capernaum; Sea of Galilee

How was a city exalted to “heaven?”

[10:15]

A city “exalted to heaven” was a metaphor. This city was more honored than other cities. A city was exalted to “heaven” or the “sky” when God honored it. In ancient Israel, people thought that nothing was higher than the sky.

See: Heaven;Heaven

What is Hades?

[10:15]

See: Hades (Sheol)

Jesus said, “whoever listens to you.” Who was he talking about?

[10:16]

When Jesus said “whoever listens to you,” he was talking about the disciples he sent. He gave them permission to say the things he wanted them to say. If the people listen to the disciples, it was as if they listened to Jesus. If people did not listen to the disciples, they rejected Jesus.

See: Disciple

Why did the demons submit to the disciples in the name of Jesus?

[10:17]

The demons submitted to the disciples in the name of Jesus. Scholars think the demons knew that Jesus gave the disciples permission to do things for him. Because of this, the demons obeyed the disciples.

See: Disciple; Submit (Submission); Disciple

What did Jesus mean when he said he was “watching Satan fall from heaven”?

[10:18]

Jesus said that Satan fell from heaven. This is a metaphor.

1. Some scholars think Jesus was talking about when God cast Satan out of heaven (see: Isaiah 14:12-15; Ezekiel 28:12-19). That is, God made Satan live in hell, not heaven.
2. Other scholars think Jesus was talking about Jesus defeating Satan when he was tempted (see: Matthew 4: 1-11).
3. Other scholars think Jesus was speaking about Jesus and God defeating Satan.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Tempt (Temptation); Heaven; Metaphor; Tempt (Temptation)

What was meant when Jesus said, “I have given you authority”?

[10:19]

Scholars think Jesus gave his disciples the permission to do things for him. He gave them the power to do things they could not do without him (see: Mark 16:17-18). They think Jesus gave his disciples power over the enemy, Satan.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

What was meant by the words, “your names are engraved in heaven”?

[10:20]

Some scholars think Jesus wanted the disciples to rejoice that they were joined together in some way with other Christians. Other scholars think Jesus was speaking about God’s book of life (see: Revelation 3:5).

See: Heaven; Rejoice (Joy, Joyful); Heaven

10:21-24

How did Jesus rejoice in the Holy Spirit?

[10:21]

Jesus rejoiced in the Holy Spirit because the Holy Spirit filled him and led him (see: 3:22;4:1). The Holy Spirit wanted Jesus to pray these things (see: 10:21-22). This brought joy to Jesus.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

Who is the Lord of heaven and earth?

[10:21]

God the Father is the Lord of heaven and earth. That is, God the Father made heaven and earth. This is why he is Lord over heaven and earth.

See: Genesis 1:1-25; John 1:1-5

See: Lord; Heaven; Create (Creation, Creature); Lord

What did God conceal and reveal?

[10:21]

Scholars say God concealed and revealed things about the kingdom of God. At this time, he wanted people to know certain things about the kingdom of God. At this time, he also wanted people not to know certain things about the kingdom of God.

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation)

Who were the little children?

[10:21]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus spoke about little children. This was a metaphor. Some scholars think he was speaking about people who did not know much about the Bible (see: Hebrews 5:13). Other scholars think Jesus was speaking about people who believed the right things about God even when the Jewish teachers did not believe the right things.

See: Metaphor

What did it mean that the Father entrusted Jesus with all things?

[10:22]

God the Father entrusted Jesus with all things. Scholars think that when the Father entrusted all things to Jesus, he gave Jesus all knowledge. That is, Jesus knew everything that God the Father was going to do. He also gave Jesus permission to give eternal life to other people (see: Matthew 28:18; John 17:2).

See: Eternal Life; Eternal Life

Why did no one know who the Son was except the Father and no one knew who the Father was except the Son?

[10:22]

No one knew who the Son was except the Father and no one knew who the Father was except the Son. This is because only the Father and the Son know each other fully. The Father and the Son know each other from eternity.

See: Son of God; Son of God

How did Jesus reveal God the Father to people?

[10:22]

Jesus revealed God the Father to people by telling them about God and what God wanted. He also revealed God the Father by doing God's will.

See: Will of God; Reveal (Revelation); Will of God

What did it mean that the disciples were "blessed"?

[10:23]

Jesus said that the disciples were blessed. Scholars think Jesus was speaking about a person who had received great favor from God. God favored them because they witnessed the things Jesus said and did.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

10:25-29

What was a teacher of the Jewish laws?

[10:25]

See: Law of Moses

Why did this man want to test Jesus?

[10:25]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This man tried to test Jesus. Scholars disagree about why this man did this.

1. He wanted to know the things Jesus taught about the Law of Moses.
2. He wanted to trick Jesus into saying something that would make people angry.
3. He thought he knew more about the Law of Moses than Jesus.

See: Test; Law of Moses

How did the teacher of the law answer Jesus?

[10:27]

The teacher of the Law of Moses said what was written in the Law of Moses when he answered Jesus' question (see: Deuteronomy 6:5; Leviticus 19:18).

See: Law of Moses

How did the teacher of the law wanted to justify himself?

[10:29]

The teacher of the Law of Moses wanted to justify himself. Some scholars think that when the teacher wanted to make people think he was right. That is, he wanted to make people think that he was wise. Other scholars say this man wanted to justify himself because he did evil things to other people.

See: Wise (Wisdom, Fool); Justify (Justification); Wise (Wisdom, Fool)

10:30-37

Where was Jericho?

[10:30]

See Map: Jericho

How did someone "fall among robbers"?

[10:30]

When someone "fell among robbers," the robbers violently attacked him. They took his clothes and beat him. Some scholars think the robbers surrounded him. Other scholars think he fought the robbers and they used clubs or sticks to beat him. Other scholars think the robbers also took his money. The robbers left him half dead. That is, he was about to die if no one helped him.

What was a Samaritan?

[10:33]

See: Samaria

See Map: Samaria

What did it mean that the Samaritan was "moved with compassion"?

[10:33]

The Samaritan was moved with "compassion." He felt sorry for the injured man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Mercy; Mercy

See Map: Samaria

Why did the Samaritan pour oil and wine on the injured man's wounds?

[10:34]

In ancient times, people often used oil and wine for wounds. The oil and wine cleaned the wound and made it feel better.

Advice to translators: A wound is a place on someone's skin that has been hurt.

What was a denarius?

[10:35]

A denarius was the amount of money someone typically made in one day.

See: Denarius

10:38-42

Why did Mary "sat at the Lord's feet and heard his word"?

[10:39]

In ancient Israel, a student often sat on the floor to listen to their teacher while he sat on a box or chair to teach. She did this because she was humble and wanted to learn from Jesus.

See: Disciple; Disciple

How did Mary choose what was best?

[10:42]

Mary choose what was best by doing the one thing that she needed to do. That is, she needed to learn from Jesus more than she needed to help prepare a meal. Perhaps Martha needed to spend less time preparing for a meal and spend more time listening to Jesus.

How will the best not be taken away from Mary?

[10:42]

Luke wrote that the best will not be taken away from Mary. Some scholars think that Mary would always remember sitting at Jesus' feet and hearing him teach. She would especially remember these things after Jesus was crucified, buried, and became alive again.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Luke 10:1

General Information:
Jesus sends out 70 more people ahead of him.

Now
This word is used here to mark a new event in the story.

seventy
"70." Some versions say "seventy-two" or "72." You may want to include a footnote that says that.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sent them out two by two
"sent them out in groups of two" or "sent them out with two people in each group"

Luke 10:2

He said to them
This was before the men actually went out. Alternate translation: "He had said to them" or "Before they went out he told them"

The harvest is plentiful, but the laborers are few
"There is a big crop, but not enough workers to bring it in." Jesus means there are many people ready to enter God's kingdom, but there are not enough disciples to go teach and help the people.

Luke 10:3

Go on your way
"Go to the cities" or "Go to the people"

I send you out as lambs in the midst of wolves
Wolves attack and kill sheep. This metaphor therefore means that there are people who would attempt to harm the disciples that Jesus is sending out. The names of other animals could be substituted. Alternate translation: "when I send you out, people will want to harm you, as wolves attack sheep"

Luke 10:4

Do not carry a money bag, or a traveler's bag, or sandals
"Do not take with you a bag, a traveler's bag, or sandals"

greet no one on the road
"do not greet anyone on the road." Jesus was emphasizing that they should go quickly to the towns and do this work. He was not telling them to be rude.

Luke 10:5

May peace be on this house
This was both a greeting and a blessing. Here "house" refers to those who live in the house. Alternate translation: "May the people in this household receive peace"

Luke 10:6

a son of peace
The phrase "son of peace" here is a metaphor for a person who wants peace with God and with people. Alternate translation: "a peaceful person"

your peace will rest upon him
Here "peace" is described as a living thing that can choose where to stay. Alternate translation: "he will have the peace you blessed him with"

if not
It may be helpful to restate the entire phrase. Alternate translation: "if there is no person of peace there" or "if the owner of the house is not a peaceful person"

it will return to you
Here "peace" is described as a living thing that can choose to leave. Alternate translation: "you will have that peace" or "he will not receive the peace you blessed him with"

Luke 10:7

Remain in that same house
Jesus was not saying that they should stay in the house all day, but that they should sleep at the same house every night they were there. Alternate translation: "Continue to sleep at that house"

for the laborer is worthy of his wages
This is a general principle that Jesus was applying to the men he was sending out. Since they would be teaching and healing the people, the people should provide them with a place to stay and with food.

Do not move around from house to house
Moving around from house to house means going to different houses. It can be made clear that he was talking about staying overnight at different houses. "Do not go sleep at a different house each night"

Luke 10:8

and they receive you
"if they welcome you"

eat what is set before you
This can be stated in active form. Alternate translation: "eat whatever food they give you"

Luke 10:9

the sick
This refers to sick people in general. Alternate translation: "the sick people"

The kingdom of God has come close to you
The abstract noun "kingdom" can be expressed with the verbs "reign" or "rule." Possible meanings are 1) the kingdom of God will begin soon. Alternate translation: "God will soon rule everywhere as king" or 2) the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

activities of kingdom of God are happening all around you. Alternate translation: "The proof that God is reigning is all around you"

Luke 10:10

and they do not receive you
"and the people of the city reject you"

Luke 10:11

Even the dust from your town that clings to our feet we wipe off against you
This is a symbolic action to show that they reject the people of the city. Alternate translation: "Just as you rejected us, we thoroughly reject you. We even reject the dust from your town that clings to our feet"

we wipe off
Since Jesus was sending these people out in groups of two, it would be two people saying this. So languages that have a dual form of "we" would use it.

But know this: The kingdom of God is near
The phrase "But know this" emphasizes the importance of what is said next. Alternate translation: "But be aware that the kingdom of God is near" or "But be sure of this: The kingdom of God is near"

The kingdom of God is near
The abstract noun "kingdom" can be expressed with the verbs "reign" or "rule." See how you translated a similar sentence in [Luke 10:8]

Luke 10:12

I say to you
Jesus was saying this to the 70 people he was sending out. He said this to show that he was about to say something very important.

that day
The disciples would have understood that this refers to the time of final judgment of sinners. Alternate translation: "judgment day"

it will be more tolerable for Sodom than for that town
"God will not judge Sodom as severely as he will judge that town." Alternate translation: "God will judge the people of that town more severely than he will judge the people of Sodom"

Luke 10:13

Woe to you, Chorazin! Woe to you, Bethsaida!
Jesus speaks as if the people of the cities of Chorazin and Bethsaida are there listening to him, but they are not.

If the mighty works which were done in you had been done in Tyre and Sidon
Jesus is describing a situation that could have happened in the past but did not. Alternate translation: "If someone had performed the miracles for the people of Tyre and Sidon that I performed for you"

they would have repented long ago, sitting
"the wicked people who lived there would have shown that they were sorry for their sins by sitting"

sitting in sackcloth and ashes
"wearing sackcloth and sitting in ashes"

Luke 10:14

But it will be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment than for you
It may be helpful to clearly state the reason for their judgment. Alternate translation: "But because you did not repent and believe in me even though you saw me do miracles, God will judge you more severely than he will judge the people of Tyre and Sidon"

at the judgment
"on that final day when God judges everyone"

Luke 10:15

You, Capernaum
Jesus now speaks to the people in the city of Capernaum as if they are listening to him, but they are not.

do you think you will be exalted to heaven?
Jesus uses a question to rebuke the people of Capernaum for their pride. The expression "exalted to heaven" means "greatly exalted" or "honored." Alternate translation: "you will certainly not go up to heaven!" or "God will not honor you!"

you will be brought down to Hades
This can be stated in active form. Alternate translation: "you will go down to Hades" or "God will send you to Hades"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 10:16

The one who listens to you listens to me
The comparison can be clearly stated as a simile. Alternate translation: "When someone listens to you, it is as if they were listening to me"

the one who rejects you rejects me
The comparison can be clearly stated as a simile. Alternate translation: "when someone rejects you, it is as if they were rejecting me"

the one who rejects me rejects the one who sent me
The comparison can be clearly stated as a simile. Alternate translation: "when someone rejects me, it is as if they were rejecting the one who sent me"

the one who sent me
This refers to God the Father, who appointed Jesus for this special task. Alternate translation: "God, who sent me"

Luke 10:17

The seventy returned
Some languages will need to say that the seventy actually went out first, as the UDB does. This is implicit information that can be made explicit.

seventy
You may want to add a footnote: "Some versions have '72' instead of '70.'"

in your name
Here "name" refers to Jesus's power and authority.

Luke 10:18

I was watching Satan fall from heaven as lightning
Jesus used a simile to compare how God was defeating Satan when his 70 disciples were preaching in the towns to the way lightning strikes.

fall from heaven as lightning
Possible meanings are 1) fall as quickly as lighting strikes, or 2) fall down from heaven as lightning strikes downward. Since both meaning are possible, it may be best to keep the image.

Luke 10:19

authority to tread on serpents and scorpions
"authority to trample on snakes and crush scorpions." Possible meanings are 1) snakes and scorpions are a metaphor for evil spirits. Alternate translation: "the right to defeat evil spirits" or 2) this refers to actual snakes and scorpions.

tread on serpents and scorpions
This implies that they would do this and not be injured. Alternate translation: "walk on snakes and scorpions, which will not hurt you,"

scorpions
Scorpions are small animals with two claws and a poisonous stinger on their tail.

over all the power of the enemy
"I have given you authority to crush the power of the enemy" or "I have given you authority to defeat the enemy." The enemy is Satan.

Luke 10:20

do not rejoice only in this, that the spirits submit to you, but rejoice even more that your names are engraved in heaven
"do not rejoice only because the spirits submit to you" can also be stated in positive form. Alternate translation: "rejoice that your names are written in heaven even more than you rejoice that the spirits submit to you"

your names are engraved in heaven
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has written your names in heaven" or "your names are on the list of people who are citizens of heaven"

Luke 10:21

that same hour
"that same time"

Father
This is an important title for God.

Lord of heaven and earth
The phrase "heaven" and earth" represents everything that exists. Alternate translation: "Master over everyone and everything in heaven and earth"

these things
This refers to Jesus's previous teaching about the authority of the disciples. It may be best to simply say "these things" and let the reader determine the meaning.

the wise and understanding
The words "wise" and "understanding" are nominal adjectives that refer to people with these qualities. Because God had concealed truth from them, these people were not actually wise and understanding, even

though they thought they were. Alternate translation: "from people who think they are wise and have understanding"

those who are untaught, like little children
This refers to those who may not have much education but who are willing to accept Jesus's teachings in the same way that little children willingly listen to those they trust. Alternate translation: "people who may have little education, but who listen to God as little children do"

for so it was well pleasing in your sight
"for it pleased you to do this"

Luke 10:22

All things have been entrusted to me from my Father
This can be stated in active form. Alternate translation: "My Father has handed everything over to me"

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

no one knows who the Son is except the Father
This double negative emphasizes that the Father is the only one who knows. Alternate translation: "The only one who knows who the Son is, is the Father"

knows ... knows
The word that is translated as "knows" means to know from personal experience. God the Father knows Jesus in this way.

the Son
Jesus is referring to himself in the third person.

no one knows who the Father is except the Son and those ... him
This double negative emphasizes that the Son is the only one who knows. Alternate translation: "The only one who knows who the Father is, is the Son"

those to whom the Son chooses to reveal him
"whoever the Son desires to show the Father to"

Luke 10:23

Then he turned around to the disciples and said privately
The word "privately" indicates that he was alone with his disciples. Alternate translation: "Later, when he was alone with his disciples, he turned to them and said"

Blessed are those who see the things that you see
This probably refers to the good works and miracles that Jesus was doing. Alternate translation: "How good it is for those who see the things that you see me doing"

Luke 10:24

and they did not see them
This implies that Jesus was not yet doing those things. Alternate translation: "but they could not see them because I was not doing them yet"

the things that you hear
This probably refers to the teaching of Jesus. Alternate translation: "the things that you have heard me say"

and they did not hear them
This implies that Jesus was not yet teaching. Alternate translation: "but they could not hear them because I had not yet started to teach"

Luke 10:25

Connecting Statement:
Jesus replies with a story to a Jewish teacher who wants to test Jesus.

Behold, an expert in the law
This alerts us to a new event and a new person in the story.

stood up
This is an idiom that probably here means "began to act." Your language may have a different way of showing that the expert in the law had been present, listening to Jesus, and was now beginning to act. He was not necessarily sitting before he "stood up" and began to speak.

test him
"challenge Jesus"

Luke 10:26

What is written in the law? How do you read it?
Jesus is not seeking information. He uses these questions to test the Jewish teacher's knowledge. Alternate translation: "Tell me what Moses wrote in the law and what you think it means."

What is written in the law?
This can be asked in active form. Alternate translation: "What did Moses write in the law?"

How do you read it?
"What have you read in it?" or "What do you understand it to say?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 10:27

You will love ... neighbor as yourself
The man is quoting what Moses wrote in the law.

with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind
Here "heart" and "soul" are metonyms for a person's inner being. These four phrases are used together to mean "completely" or "earnestly."

your neighbor as yourself
This simile can be stated more clearly. Alternate translation: "love your neighbor as much as you love yourself"

Luke 10:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 10:29

But he, desiring to justify himself, said
"But the expert in the law wanted to find a way to justify himself, so he said" or "But wanting to appear righteous, the expert in the law said"

Who is my neighbor?
The man wanted to know whom he was required to love. Alternate translation: "Whom should I consider to be my neighbor and love as I love myself?" or "Which people are my neighbors that I should love?"

Luke 10:30

Jesus answered him and said
Jesus answers the man by telling a parable. Alternate translation: "In response, Jesus told him this story"

A certain man
This introduces a new character in the parable.

He fell among robbers, who
"He was surrounded by robbers, who" or "Some robbers attacked him. They"

stripped him of his belongings
"took everything he had" or "stole all his things"

half dead
This idiom means "almost dead."

Luke 10:31

By chance
This was not something that any person had planned.

a certain priest
This expression introduces a new person in the story, but does not identify him by name.

and when he saw him
"and when the priest saw the injured man." A priest is a very religious person, so the audience would assume that he would help the injured man. Since he did not, this phrase could be stated as "but when he saw him" to call attention to this unexpected result.

he passed by on the other side
It is implied that he did not help the man. Alternate translation: "he did not help the injured man but instead walked past him on the other side of the road"

Luke 10:32

a Levite ... the other side
The Levite served in the temple. He would be expected to help his fellow Jewish man. Since he did not, it may are helpful to state that. Alternate translation: "a Levite ... the other side and did not help him"

Luke 10:33

But a certain Samaritan
This introduces a new person in the story without giving his name. We know only that he was from Samaria.

a certain Samaritan
The Jews despised the Samaritans and would have assumed that he would not help the injured Jewish man.

When he saw him
"When the Samaritan saw the injured man"

he was moved with compassion
"he felt sorry for him"

Luke 10:34

bound up his wounds, pouring oil and wine on them
He would have put the oil and wine on the wounds first. Alternate translation: "he put wine and oil on the wounds and wrapped them with cloth"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pouring oil and wine on them
Wine was used to clean the wound, and oil was probably used to prevent infection. This can be stated. Alternate translation: "pouring oil and wine on them to help heal them"

his own animal
"his own pack animal." This was an animal that he used to carry heavy loads. It was probably a donkey.

Luke 10:35

two denarii
"two day's wages." "Denarii" is the plural of "denarius."

the host
"the innkeeper" or "the person who took care of the inn"

whatever extra you spend, when I return, I will repay you
This could be reordered. Alternate translation: "when I return, I will repay you whatever extra amount you spend"

Luke 10:36

Which of these three do you think ... robbers?
This could be written as two questions. Alternate translation: "What do you think? Which of these three men ... robbers?"

was a neighbor
"showed himself to be a true neighbor"

to him who fell among the robbers
"to the man whom the robbers attacked"

Luke 10:37

He said, "The one who showed mercy to him."
"The expert in the law said, 'The one who showed mercy to him.'"

Go and do the same
Here "do the same" refers to showing mercy to others. Alternate translation: "In the same way, go and show mercy to anyone else who needs help" or "In the same way, go and help everyone you can"

Luke 10:38

General Information:
Jesus comes to Martha's house, where her sister Mary listens to Jesus with great attention.

Now
This word is used here to mark a new event.

as they were traveling along
"as Jesus and his disciples were traveling along"

a certain village
This introduces the village as a new location, but does not name it.

a certain woman named Martha
This introduces Martha as a new character. Your language may have a way of introducing new people.

Luke 10:39

sat at the Lord's feet
This was the normal and respectful position for a learner at that time. Alternate translation: "sat on the floor near Jesus"

heard his word
This refers to everything that Jesus taught while at Martha's house. Alternate translation: "listened to the Lord teach"

Luke 10:40

overly busy
"very busy" or "too busy"

do you not care ... alone?
Martha is complaining that the Lord is allowing Mary to sit listening to him when there is so much work to do. She respects the Lord, so she uses a rhetorical question to make her complaint more polite. Alternate translation: "it seems like you do not care ... alone."

Luke 10:41

Martha, Martha
Jesus repeats Martha's name for emphasis. Alternate translation: "Dear Martha" or "You, Martha"

Luke 10:42

only one thing is necessary
Jesus is contrasting what Mary is doing with what Martha is doing. It may be helpful to make this explicit. Alternate translation: "the only thing that is really necessary is to listen to my teaching" or "listening to my teaching is more necessary than preparing a meal"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

which will not be taken away from her
Possible meanings are 1) "and I will not take this opportunity away from her" or 2) "and she will not lose what she has gained as she was listening to me"

Luke 10:1

Now
This word is used here to mark a new event in the story.

seventy
Some versions say "seventy-two." You may want to include a footnote that says that.

sent them out two by two
"sent them out in groups of two" or "sent them out with two people in each group"

Luke 10:2

The harvest is plentiful, but the laborers are few
"There is a big crop, but not enough workers to bring it in." Jesus means there are many people ready to enter God's kingdom, but there are not enough disciples to go and teach the people.

Luke 10:3

Go on your way
"Go to the cities" or "Go to the people"

I send you out as lambs in the midst of wolves
Wolves attack and kill young sheep. In the same way, some people will want to harm the disciples. Alternate translation: "I send you out, and some people will try to harm you like wolves that attack young sheep"

Luke 10:4

greet no one on the road
"do not greet anyone on the road." Jesus was telling them to go quickly to the towns and do this work. He was not telling them to be rude.

Luke 10:5

May peace be on this house
Here "house" refers to those who live in the house. Alternate translation: "May the people in this household receive peace"

Luke 10:6

a son of peace
"a peaceful person"

your peace will rest upon him
"he will have the peace you bless him with"

if not
"if there is no person of peace there" or "if the owner of the house is not a peaceful person"

it will return to you
"you will have that peace"

Luke 10:7

Remain in that same house
Jesus was saying that they should sleep at the same house every night they were there. Alternate translation: "Continue to sleep at that house"

for the laborer is worthy of his wages
The men Jesus was sending to the towns would be teaching and healing people, so the people in those towns should provide them with a place to stay and food.

Do not move around from house to house
"Do not sleep at a different house each night"

Luke 10:8

and they receive you
"if they welcome you"

eat what is set before you
"eat whatever food they give you"

Luke 10:9

the sick
"the sick people"

The kingdom of God has come close to you
Possible meanings are "God will soon rule everywhere as king" or "The proof that God is reigning is all around you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 10:10

and they do not receive you
"and the people reject you"

Luke 10:11

Even the dust from your town that clings to our feet we wipe off against you
This is a symbolic action to show that they reject the people of the city. Alternate translation: "Just as you rejected us, we reject you. We even reject the dust from your town that clings to our feet"

Luke 10:12

on that day
"on judgment day" or "on the day when God judges all people"

it will be more tolerable for Sodom than for that town
"it will be easier for the people of Sodom than it will be for the people of that town" or "God will judge the people of that town more severely than he will judge the people of Sodom"

Luke 10:13

Woe to you, Chorazin! Woe to you, Bethsaida!
"How terrible it will be for you, Chorazin! How terrible it will be for you, Bethsaida!" or "Trouble will come to you, people of Chorazin and Bethsaida!" Chorazin and Bethsaida were towns.

If the mighty works which were done in you had been done in Tyre and Sidon
"If someone had performed the miracles for the people of Tyre and Sidon that I performed for you"

sitting in sackcloth and ashes
"wearing sackcloth and sitting in ashes." This was a way for people to show that they were very sorry for their sins.

Luke 10:14

at the judgment
"when God judges everyone"

Luke 10:15

You, Capernaum
"You people of Capernaum." Capernaum was a town.

do you think you will be exalted to heaven?
Jesus uses a question to rebuke the people of Capernaum for their pride. Alternate translation: "Do not think that you will be lifted up to heaven!" or "Do not think that God will honor you in heaven!"

you will be brought down to Hades
"you will go down to Hades" or "God will send you to Hades"

Luke 10:16

General Information
In verse 16 the word "you" refers to the seventy people that Jesus was sending to the towns to heal people and preach.

The one who listens to you listens to me
"When someone listens to you, it is as if they were listening to me"

the one who rejects you rejects me
"when someone rejects you, it is as if they were rejecting me"

the one who rejects me rejects the one who sent me
"when someone rejects me, it is as if they were rejecting God, who sent me"

Luke 10:17

seventy
Some versions say “seventy-two.” You may want to include a footnote that says that.

in your name
Here "name" refers to Jesus's power and authority. Alternate translation: "because of your name" or "when we spoke with your power and authority"

Luke 10:18

I was watching Satan fall from heaven as lightning
Jesus recognized that God was defeating Satan when the 70 disciples were preaching.

Luke 10:19

authority to tread on serpents and scorpions
"authority to trample on snakes and crush scorpions." Scorpions are small animals with two claws and a poisonous stinger on their tail. Serpents and scorpions in this verse might represent evil spirits.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

over all the power of the enemy
"I have given you authority to crush the power of the enemy" or "I have given you authority to defeat the enemy." The enemy is Satan.

Luke 10:20

your names are engraved in heaven
"God has written your names in heaven" or "your names are on the list of the citizens of heaven"

Luke 10:21

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Lord of heaven and earth
"Lord over everyone and everything in heaven and earth"

the wise and understanding
"wise and understanding people" or "people who think they are wise and understanding"

those who are untaught, like little children
"little children" or "those who are like little children"

for so it was well pleasing in your sight
"for it pleased you to do this"

Luke 10:22

All things have been entrusted to me from my Father
"My Father has handed everything over to me"

Father ... the Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. When Jesus says, "the Son," he is referring to himself. It is best to translate these words with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

no one knows who the Son is except the Father
"the only one who knows who the Son is, is the Father"

no one knows who the Father is except the Son and those ... him
The only one who knows who the Father is, is the Son and those ... him"

those to whom the Son chooses to reveal him
"whoever the Son chooses to show the Father to"

Luke 10:23

Blessed are those who see the things that you see
"How good it is for those who see the things that you see me doing"

Luke 10:24

the things that you hear
"the things that you have heard me say"

Luke 10:25

Behold, an expert in the law
The word "Behold" alerts us to a new event and a new person in the story.

so that he might test him
"to challenge Jesus"

Luke 10:26

What is written in the law? How do you read it?
Jesus uses these questions to test the teacher's knowledge. Alternate translation: "Tell me what Moses wrote in the law and what you think it means."

How do you read it?
"What have you read in it?" or "What do you understand it to say?"

Luke 10:27

You will love ... your neighbor as yourself
"You must love ... your neighbor as yourself"

and your neighbor as yourself
"and you must love your neighbor as much as you love yourself"

Luke 10:29

But he, desiring to justify himself, said
"But the expert in the law wanted to find a way to justify himself, so he said" or "But wanting to appear righteous, the expert in the law said"

Who is my neighbor?
The man wanted to know whom he was required to love. Alternate translation: "Which people are my neighbors that I should love them?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 10:30

He fell among robbers, who
"He was surrounded by robbers, who" or "Some robbers attacked him. They"

stripped him of his belongings
"took everything he had" or "stole all his things"

half dead
"almost dead"

Luke 10:31

and when he saw him
"and when the priest saw the injured man" or "but when he saw him." A priest is a very religious person, so Jesus's listeners would expect the priest to help the man.

he passed by on the other side
The priest did not help the man. Alternate translation: "he did not help the man but walked past him on the other side of the road"

Luke 10:32

a Levite ... the other side
The Levites served God in the temple. Jesus's listeners would have expected the Levite to help the man.

Luke 10:33

a certain Samaritan
The Jews hated the Samaritans and would have assumed that the Samaritan would not help the injured Jewish man.

When he saw him
"When the Samaritan saw the injured man"

he was moved with compassion
"he felt sorry for him"

Luke 10:34

bound up his wounds, pouring oil and wine on them
He would have put the oil and wine on the wounds first to help them heal. Alternate translation: "he put wine and oil on the wounds and wrapped them with cloth"

his own animal
"his own pack animal." This was an animal that he used to carry heavy loads. It may have been a donkey.

Luke 10:35

two denarii
"two silver coins"or "two day's wages." "Denarii" is the plural of "denarius."

the host
"the innkeeper" or "the person who took care of the inn"

whatever extra you spend, when I return, I will repay you
"when I return, I will repay you whatever extra amount you spend"

Luke 10:36

Which of these three do you think was a neighbor ... robbers?
"What do you think? Which of these three men was a neighbor ... robbers?"

was a neighbor
"showed himself to be a true neighbor"

to him who fell among the robbers
"to the man whom the robbers attacked"

Luke 10:37

He said
"The expert in the law said"

Go and do the same
"In the same way, go and show mercy to anyone else who needs help"

Luke 10:38

as they were traveling along
"as Jesus and his disciples were traveling along"

Luke 10:39

sat at the Lord's feet
This was the normal and respectful position for a learner at that time. Alternate translation: "sat on the floor near Jesus"

heard his word
"listened to him teach"

Luke 10:40

overly busy
"very busy" or "too busy"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

do you not care ... alone?
Martha is complaining that the Lord is allowing Mary to sit listening to him when there is so much work to do. Alternate translation: "it seems like you do not care ... alone."

Luke 10:42

which will not be taken away from her
"and no one will take it away from her"

Luke 10:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူ့ရှေ့၌ လူ (၇၀) ကို ယေရှုက စေလွှတ်သည်။ ထိုလူတို့က ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြန်လာကြသည့်အတွက် သူ၏ ကောင်းကင်ဘုံခမည်းတော်ကို ယေရှုက ချီးမွမ်းခြင်းဖြင့် တုံ့ပြန်သည်။

သို့ရာတွင်
ဇာတ်လမ်း၌ အဖြစ်အပျက်အသစ်ကို အချက်ပြသည့်စာလုံးဖြစ်သည်။

ခုနှစ်ဆယ်
"၇၀" တချို့ဘာသာပြန်များက "ခုနှစ်ဆယ့်နှစ်" သို့မဟုတ် "၇၂" ထိုအရာကို ရည်ညွှန်းသည့်အောက်ခြေ မှတ်ချက် ထားရန် လိုအပ်မည်"

နှစ်ယောက်ချင်းစီဖြင့် သူတို့ကိုစေလွှတ်သည်
"နှစ်ယောက် တစ်ဖွဲ့စီဖြင့် သူတို့ကို စေလွှတ်သည်" သို့မဟုတ် "အုပ်စုတစ်ခုတွင် နှစ်ယောက်စီဖြင့် သူတို့ကိုစေလွှတ်သည်"

သူတို့ကို သူကပြောသည်
အမှန်တကယ်သွားသည့် လူတို့ရှေ့တွင် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို သူကပြောသည့်အရာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ မထွက်သွားခင် သူတို့ကို သူက ပြောသည်"

စပါးရိတ်စရာများပြီး လုပ်ဆောင်သောသူနည်းပါးသည်
"သီးနှံများပြီး လုံလောက်သော အလုပ်သမားများ မရှိ" ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်သောလူများစွာ ရှိသည်၊ ထိုသူတို့ကို သင်ကြားရန် လုံလောက်သော တပည့်တော်မရှိသည်ကို ယေရှုက ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Luke 10:3

သင့်လမ်းကိုသွားပါ
"မြို့များသို့သွားပါ" သို့မဟုတ် "လူများဆီသို့ သွားပါ"

တောခွေးစုထဲသို့ သိုးသငယ်ကိုစေလွှတ်သကဲ့သို့
တောခွေးများက သိုးများကိုတိုက်ခိုက်ပြီး သတ်သည်။ ထို့ကြောင့် ဤစကားစုက ယေရှုစေလွှတ်သည့်တပည့်တော်များကိုဒုက္ခပေးရန်ကြိုးစားသည့်လူများရှိသည်ကို ဆိုလိုသည်။ တိရိစ္ဆာန်၏အမည်ကို အခြားတိရိစ္ဆာန်ဖြင့် ပြောင်းလဲသုံးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ငါစေလွှတ်သည့်အခါ တောခွေးက သိုးများကို ဒုက္ခပေးသည့်နည်းတူ သင်တို့ကို လူတို့က ဒုက္ခပေးကြမည်"

မည်သည့်ငွေအိတ်မျှ သယ်မသွားရ
"သင်နှင့်အတူမည်သည့်ပိုက်ဆံအိတ်မျှသယ်မသွားရ"

လမ်းပေါ်ရှိ လူမည်သူ့ကိုမျှ နှုတ်မဆက်
သူတို့သည် လျှင်မြန်စွာ မြို့များသို့သွားကြပြီး အလုပ်လုပ်ကြသည်ကို ယေရှုက အလေးနက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အရိုင်းအစိုင်း ဖြစ်ကြရန် သူတို့ကို သူကပြောခြင်းမဟုတ်ပေ။

Luke 10:5

ဤအိမ်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိပါစေ
နှုတ်ဆက်ခြင်းနှင့် ကောင်းကြီးပေးခြင်း နှစ်ခုစလုံးဖြစ် သည်။ "အိမ်" သည် အိမ်ထဲ၌နေသည့်လူများကိုဆိုလို သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအိမ်၌ နေကြသောလူအားလုံးအပေါ် ငြိမ်သက်ခြင်း ရှိပါစေ"

ငြိမ်သက်သောပုဂ္ဂိုလ်
"ငြိမ်သက်သောပုဂ္ဂိုလ်" လူတို့နှင့် ဘုရားနှင့်အတူငြိမ်သက်ခြင်းကို အလိုရှိသောလူကို ဆိုလိုသည်။

သင့်ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သူ့အပေါ်၌တည်နေမည်
"ငြိမ်သက်ခြင်း" ကို အသက်ရှင်သည့်အရာဟန်ဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပေးထားသည့် ကောင်းကြီးကို သူလက်ခံ ရရှိမည်"

မဖြစ်လျှင်
စကားစုတစ်ခုလုံးကို ပြန်ဖော်ပြပါက ပိုကောင်းမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနေရာ၌ ငြိမ်သက်သောလူ မရှိလျှင်" သို့မဟုတ် "အိမ်ပိုင်ရှင်သည် ငြိမ်သက်သော လူမဟုတ်လျှင်"

သင့်ထံသို့ပြန်လာမည်
"ငြိမ်သက်ခြင်း" ကို အသက်ရှင်သည့်အရာဟန်ဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုငြိမ်သက်ခြင်းကို သင်တို့ရှိသင့်သည်" သို့မဟုတ် "သင်ပေးထားသည့်ကောင်းကြီးကို သူ လက်ခံရရှိမည်မဟုတ်"

ထိုအိမ်၌ဆက်ရှိနေပါ
တနေ့လုံးထိုအိမ်၌နေကြရန် ယေရှုပြောခြင်းမဟုတ်ပေ။ သို့သော် သူတို့တည်းအိမ်တွင်သာ ညတိုင်းအိပ်သင့်သည်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအိမ်၌
ဆက်လက်အိပ်ရန်"

အလုပ်သမားသည် သူ့လုပ်ခနှင့်ထိုက်တန်သည်
သူစေလွှတ်ထားသည့်လူများအပေါ်သက်ရောက်မည့်
ယေဘုယျအခြေအနေတစ်ခုဖြစ်သည်။
လူတို့ကိုသင်ကြားပေးမည်၊ ကုသပေးမည်ဖြစ်သောကြောင့်
လူတို့က သူတို့စားဖို့ နေဖို့ကို စီစဉ်ပေးသင့်သည်ကို ဆိုလိုသည်။

တအိမ်မှတအိမ်သို့ လှည့်လည်၍မသွားကြနှင့်
တအိမ်မှ တအိမ်သို့ လှည့်လည်ခြင်းသည် အိမ်အမျိုးမျိုးသို့
သွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ သီးခြားသောအိမ်များ၌
ညနက်သည်အထိနေခြင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်ကြောင်း
ရှင်းလင်းပါစေ။ "တစ်ညတွင် တစ်အိမ်စီဖြင့် မအိပ်ပါနှင့်"

Luke 10:8

သူတို့က သင့်ကိုလက်ခံကြသည်
"သူတို့က သင့်ကိုကြိုဆိုကြလျှင်"

သင့်ရှေ့တွင်ထားသည့်အရာကို စားပါ
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က
သင့်အားပေးသည့်အရာတိုင်းကိုစားပါ"

ဖျားနာသောသူ
"ဖျားနာသော လူများ"

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် သင်နှင့်နီးတော်မူသည်
"နိုင်ငံတော်" ကို ကြိုယာ "အုပ်ချုပ်သည်" ဖြင့် အစား
ထိုးနိုင်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည့် အဓိပ္ပါယ်များ

Luke 10:10

သင်တို့ကိုသူတို့က လက်မခံ
"ထိုမြို့လူတို့က သင်တို့ကိုငြင်းပယ်ကြလျှင်"

ငါတို့၌ကပ်သော သင်တို့မြို့၏မြေမှုန့်ကို ငါတို့ခါလိုက်သည်
ထိုမြို့ရှိလူတို့ကိုငြင်းပယ်သည်လက္ခဏာဖြစ်သည်။ အ
ခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို
သင်တို့ငြင်းပယ်ကြသည့်နည်းတူ၊ သင်တို့ကိုလည်း ငါတို့က
ငြင်းပယ်ကြသည်" ငါတို့ခြေ၌ ကပ်သည့် မြေမှုန့်များတောင်မှ
ငါတို့ပယ်ရှားသည်"

ငါတို့ခါလိုက်သည်
ယေရှုက ဤလူတို့ကို အုပ်စုနှစ်စုဖြင့် စေလွှတ်သည့် အတွက်
ပြောနေသူသည် ပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးဖြစ်နိုင်သည်။ "ငါတို့" နှစ်ယောက်ကို
ညွှန်းသည့် နာမ်စားရှိပါက ထိုစကား လုံးကိုသုံးနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် နီးလာပြီ ကိုသိပါ
"ဤအရာကိုသိပါ" စကားစုသည် သတိပေးစကားဖြစ် သည်။
"ငါတို့ကို သင်က ငြင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ ဘုရားသခင် ၏
နိုင်ငံတော်သည် နီးလာသည့်အချက်မှာ
ပြောင်းလဲသွားမည်မဟုတ်ပေ"

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် နီးလာပြီ
"နိုင်ငံတော်" ကို ကြိုယာ "အုပ်ချုပ်သည်" ဖြင့် အစား
ထိုးနိုင်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

သင့်ကိုငါပြောသည်
စေလွှတ်ခြင်းခံရသည့်လူ (၇၀) ကို ယေရှုက ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အရေးကြီးသည့်အရာတစ်ခု သူပြောချင်သည်။

တရားစီရင်သောနေ့
အပြစ်သားများအတွက်
နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းဆိုလိုသည်ကို
တပည့်တော်များက နားလည်ထားကြသည်။

ထိုမြို့သည် သောဒုံမြို့ထက်သာ၍ ခံရမည်
"ထိုမြို့ကိုဘုရားသခင်က ရက်စက်စွာ တရားစီရင်သည့်အတိုင်း
သောဒုံမြို့ကို စီရင်မည်မဟုတ် " အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သောဒုံမြို့လူတို့ကို ဘုရားသခင်ကတရားစီရင်သည်ထက်
ထိုမြို့လူတို့ကို ရက်စက်စွာ တရား စီရင်မည်"

Luke 10:13

ခေါရာဇိန်မြို့ သင်သည်အမင်္ဂလာရှိ၏။ အို ဇက်ဇဲဒမြို့ သင်သည်
အမင်္ဂလာရှိ၏။
ခေါရာဇိန်မြို့နှင့် ဇက်ဇဲဒမြို့ တို့က
သူ့ကိုနားထောင်နေကြသည့်ဟန်ဖြင့် ယေရှုက စကားပြောသည်။
သို့သော် အမှန်မှာတော့ သူတို့က နားမထောင်ခဲ့ကြပါ။

သင်တို့တွင်ပြသောတန်ခိုးကို တုရုမြို့နှင့်ဇိဒုန်မြို့တို့တွင် ပြဖူးလျှင်
အတိတ်ကာလ၌ ဖြစ်ခဲ့ပြီးသောအအခြေအနေကို ယေရှုက
ပြန်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။။ သို့သော် မဖြစ်နိုင်ခဲ့ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အတွက် လုပ်ခဲ့သော
နမိတ်လက္ခဏာများကို တစ်ယောက်ယောက်က တုရုမြို့နှင့်
ဇိဒုန်မြို့တို့တွင် လုပ်ခဲ့ပါက"

ရှေးကာလ၌ သူတို့နောင်တရသင့်သည်
"ထိုနေရာ၌ နေသည့်ဆိုးညစ်သော လူများက
သူတို့အပြစ်များအတွက် ဝမ်းနည်းမှုကို ပြသင့်ကြသည်" (UDB)

လျှော်တေအဝတ်ဝတ်လျက်၊ ပြာထဲမှာထိုင်လျက်
"လျှော်တေ အဝတ်ဝတ်လျက်၊ ပြာထဲမှာထိုင်လျက်"

တုရုမြို့နှင့် ဇိဒုန်မြို့ထက် သာ၍ သင်တို့သည် တရားစီရင်သောနေ့တွင်
ခံရကြမည်
တရားစီရင်ရမည့်အကြောင်းရင်းကို ဖော်ပြပါက ပိုကောင်းမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နမိတ်လက္ခဏာများ
ငါလုပ်တာတောင်မှ သင်တို့သည် နောင်တမရဘဲ
ငါ့ကိုမယုံကြည်ကြသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်က တုရုမြို့နှင့်
ဇိဒုန်မြို့ထက်သာ၍ သင်တို့ကို အပြစ်စီရင်မည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တရားစီရင်ရာ၌
"ဘုရားသခင်က လူတိုင်းကို
တရားစီရင်မည့်နောက်ဆုံးသောနေ့၌" (UDB)

သင် ကပေရနောင်
ကပေရနောင်မြို့သူသားများက ယေရှုကို
နားထောင်နေကြသည့်ဟန်ဖြင့် ယေရှုကပြောသည်၊ အမှန်တော့
သူတို့က နားထောင်နေကြသည်မဟုတ်"

သင့်ကို မိုဃ်းကောင်းကင်တိုင်အောင်ချီးမြှောက်မည်ဟု ယုံသလော။
ကပေရနောင်မြို့သူသားများကို သူတို့၏မာနကိုယေရှုက
ပုတ်ခတ်သည့်အနေဖြင့် မေးခွန်းကိုသုံးထားခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
အမှန်ကောင်းကင်တိုင်အောင် ချီးမြှောက်ခံရမည် မဟုတ်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က သင့်ကို လေးစားမည်မဟုတ်"

ကောင်းကင်တိုင်အောင် ချီးမြှောက်မည်
"ကြီးမားစွာ ချီးမြှောက်မည်" ကိုဆိုလိုသည်။

မရဏာတိုင်အောင်နှိမ့်ချခြင်းကိုခံရမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "သင်သည် မရဏာသို့ သွားရမည်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်က သင့်ကို မရဏာသို့ ပို့မည်"

Luke 10:16

တစ်ယောက်ယောက်က သင့်ကိုနားထောင်လျှင် ငါ့ကိုနားထောင်ခြင်းဖြစ်သည်
ဤနှိုင်းယှဉ်ချက်ကို ဥပစာတင်စားချက်ဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက် ယောက်က
သင့်ကို နားထောင်လျှင် ငါ့ကို နားထောင်ခြင်းဖြစ်သည်"

သင့်ကိုငြင်းပယ်သောသူသည် ငါ့ကိုငြင်းပယ်ခြင်းဖြစ်သည်
ဤနှိုင်းယှဉ်ချက်ကို ဥပစာတင်စားချက်ဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက် ယောက်က
သင့်ကို ငြင်းပယ်လျှင် ငါ့ကို ငြင်းပယ်ခြင်းဖြစ်သည်"

ငါ့ကိုငြင်းပယ်သောသူသည် ငါ့ကိုစေလွှတ်သောသူကို ငြင်းပယ်ခြင်းဖြစ်သည်
ဤနှိုင်းယှဉ်ချက်ကို ဥပစာတင်စားချက်ဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက် ယောက်က ငါ့ကို
ငြင်းပယ်လျှင် ငါ့ကို စေလွှတ်သောသူကိုငြင်းပယ်ခြင်းဖြစ်သည်"

ငါ့ကိုစေလွှတ်သောသူတစ်ယောက်
ဤအထူးတာဝန်ကိုလုပ်ရန် ယေရှုအားတာဝန်ပေးသည့်
ခမည်းတော်ဘုရားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုစေလွှတ်သော ဘုရားသခင်"

Luke 10:17

ခုနှစ်ကျိပ်သောသူတို့၏ အပြန်
UDB ပြန်ထားသည့်အတိုင်း ခုနှစ်ဆယ်ကအရင်သွားသည် ကို
ရည်ညွှန်းသည့် ဘာသာစကားများရှိမည်။ ဤမြှပ်ထား
သည်အရာကို ပြန်ဖော်ပြနိုင်သည်။

ခုနှစ်ဆယ်
အောက်ခြေမှတ်ချက်ရေးရန် လိုအပ်နိုင်သည်။
တချို့ဘာသာပြန်များက

သင့်နာမ၌
"နာမ" သည် ယေရှု၏ တန်ခိုးနှင့်အာဏာကို ဆိုလိုသည်။

လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ကောင်းကင်မှ စာတန်ကျလာသည်ကို ငါကြည့်နေသည်
သူ၏အယောက်

လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ကောင်းကင်မှကျလျက်
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ (၁) လျှပ်စစ်ကဲ့သို့ မြန်ဆန်သည့်
တိုက်ခိုက်မှု" သို့မဟုတ် (၂) "လျှပ်စစ်သည် ကောင်းကင်မှ
အောက်သို့ ကျလာသည့်အတိုင်း ကျလာသည်" နှစ်ခုစလုံးသည်
ဖြစ်နိုင်ပြီး၊ ပုံရိပ်ကို ထိုအတိုင်းသာ ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်သည်။

မြွေပွေးနှင့်ကင်းမြီးကောက်တို့ကို နင်းခြေသောအခွင့်
"မြွေပွေးနှင့်ကင်းမြီးကောက်တို့ကို နင်းခြေသောအခွင့်"
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

မြွေပွေးနှင့်ကင်းမြီးကောက်တို့ကို နင်းခြေသည်
ထိုသို့လုပ်ခြင်းအားဖြင့် အနာတရမဖြစ်စေသည်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြွေပွေးနှင့်
ကင်းမြီးကောက်တို့ပေါ်မှာ လျှောက်သွားသော်လည်း သင်တို့ကို
အနာတရမဖြစ်စေပါ"

ကင်းမြီးကောက်များ
ကင်းမြီးကောက်သည် သေးငယ်ပြီး အမြီးရှည်
အဆိပ်ပြင်းသည့်အဆိပ်ဆူးရှိသည့် တိရိစ္ဆာန်ငယ်ဖြစ်သည်။

ရန်သူများကိုနိုင်သော အခွင့်တန်ခိုး
"ရန်သူများကိုချေမှုန်းနိုင်သည့်အာဏာကို
သင်တို့အားပေးထားသည်" သို့မဟုတ် "ရန်သူများကို
နိုင်သောအာဏာကို သင်တို့အား ငါပေးပြီး" ရန်သူသည်
စာတန်ဖြစ်သည်။

ဤအရာနှင့်သာ မဝမ်းမြောက်ကြနှင့်၊ သင်တို့ထံသို့ ဝိညာဉ်များအပ်နှင်းသည်
"ဝိညာဉ်များက သင်တို့ကိုအပ်နှင်းသည့်အတွက်ကြောင့်
မဝမ်းမြောက်ကြနှင့်" အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ နာမည်များသည်
ကောင်းကင်၌ ရေးသားပြီးဖြစ်သည့်အတွက် ဝမ်းမြောက်ခြင်း
ရှိကြလော့"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့နာမည်များသည် ကောင်းကင်စာရင်း၌ ဝင်သည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့
နာမည်များကို ကောင်းကင်၌ ရေးထားလျက်ရှိသည်" သို့မဟုတ်
"သင်တို့နာမည်များသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံသား စာရင်းတွင်
ဝင်ပြီဖြစ်သည်။

Luke 10:21

ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးတို့အရှင်
"ကောင်းကင်" နှင့် "မြေကြီး" တို့က အရာအားလုံး၏
တည်ရှိခြင်းကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးပေါ်ရှိ လူတိုင်း၊
အရာရာတိုင်းအပေါ် အာဏာရှိသူ"

ဤအရာများ
တပည့်တော်များ၏ အာဏာနှင့်ပတ်သက်ပြီး
ရှေ့မှာယေရှုသင်ကြားခဲ့သည့်အရာကိုဆိုလိုသည်။ "ဤအရာများ"
ဟု ဘာသာပြန်ပါက ပိုကောင်းပြီး စာဖတ်သူများက အဓိပ္ပါယ်ကို
ဆုံးဖြတ်ကြပါစေ။

ပညာအလိမ္မာနှင့် နားလည်မှု
"ပညာအလိမ္မာနှင့် နားလည်မှုရှိသောလူများထံမှ" ဘုရား သခင်က
အမှန်တရားကို သူတို့ထံမှ ထိမ်ဝှက်ထားသည့် အတွက် သူတို့က
စဉ်းစားရင်တောင်မှ နားလည်ကြမည်မဟုတ်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာရှိ၊ ပညတတ်ဟု
သူတို့ကိုသူတို့ ထင်နေသည့် လူများထံမှ"

မသင်ကြားရသေးသောသူများ
ပညာမတတ်သူများ ယေရှု၏ သင်ကြားချက်ကို
လက်ခံချင်သူများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညာအနည်းငယ် တတ်ပြီး
ဘုရားသခင်ကို နားထောင်ချင်သော သူများ"

သူငယ်များကဲ့သို့
"သူငယ်များ နည်းတူ" သူတို့သည် ပညာမရှိ၊ ဗဟုသုတ
မရှိကြသည့်အတွက် သူငယ်များကဲ့သို့ သင်ကြားရန်
ဆန္ဒရှိသည်ဟု သိသည့်လူများ"

သင့်အမြင်၌ဝမ်းသာစရာဖြစ်သည်
"ထိုအရာကို လုပ်ရန်မှာ သင်၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြစ်သည်"

Luke 10:22

ငါ့ခမည်းတော်မှ အရာအားလုံးကို ငါ့အားအပ်ထားတော်မူသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ခမည်းတော်က ငါ့အား
အရာတိုင်းကို အုပ်ထားသည်"

ခမည်းတော်....သားတော်
ဘုရားသခင်နှင့် ယေရှုအကြား ဆက်သွယ်မှုကို ဖော်ပြသည့်
အရေးကြီးသော နာမများဖြစ်သည်။

သားတော်သည် မည်သူဖြစ်သည်ကို သိသည်
"သိသည်" သည် ကိုယ်တွေ့မှ သိသည်ဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့်
ယေရှုကို ခမည်းတော်ဘုရားက သိသည်။

သားတော်
ယေရှုက သူ့ကိုသူတတိယပုဂ္ဂိုလ်ဖြင့် ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်မှတပါး
သားတော်သည် မည်သူဖြစ်သည်ကို
ခမည်းတော်တပါးတည်းကသာ သိသည်ကို ဆိုလိုသည်။

ခမည်းတော်သည် မည်သူဖြစ်သည်ကို သိသည်
"သိသည်" သည် ကိုယ်တွေ့မှ သိသည်ဖြစ်သည်။ ဤနည်းဖြင့်
ခမည်းတော်ဘုရားကို ယေရှုက သိသည်။

သားတော်မှတပါး
ခမည်းတော်သည် မည်သူဖြစ်သည်ကို
သားတော်တပါးတည်းကသာသိသည်ကို ဆိုလိုသည်။

သားတော်ကလင်းစေလိုရန် ရွေးချယ်ခဲ့သောသူများ
"သားတော်က ခမည်းတော်ကို ပြချင်သောသူတိုင်း"

Luke 10:23

သူက တပည့်တော်များဆီသို့လှည့်ပြီး တိတ်တခိုးဖြင့် ပြောသည်
"တိတ်တဆိတ်" မှာ ယေရှုသည် သူ့တပည့်တော်များနှင့်
သီးသန့်နေကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်မကြာတွင် သူသည်သူ့
တပည့်တော်များနှင့်အတူ ရှိသည့်အတွက် သူတို့ဆီသို့ လှည့်ပြီး
ပြော သည်"

မြင်သမျှသောအရာတို့ကို သင်တို့မြင်သောကြောင့် မင်္ဂလာရှိကြ၏
ယေရှု လုပ်သည့် နမိတ်လက္ခဏာများနှင့်
ကောင်းသည့်အလုပ်များကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါလုပ်သည့်အရာများကို
မြင်သောသူတို့သည် မည်မျှ ကောင်းသနည်း"

သူတို့ကို သူတို့ကမမြင်ခဲ့ကြဘူး
ယေရှုခရစ်တော်က မလုပ်သေးတာကိုဆိုလို ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါက မလုပ်သေးသည့်အတွက်
သူတို့ကို မမြင်ခဲ့ဘူး"

သင်ကြားသည့်အရာများ
ယေရှု၏ သင်ကြားချက်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာ သာ
ပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ငါ့ကို ကြားကြသည့်အရာများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့ကို သူတို့ကမကြားခဲ့ဘူး
ယေရှုခရစ်တော်က မသင်ကြားပေးသေးတာကို ဆိုလို
ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါက
မသင်ကြားပေးသေးသည့်အတွက် သူတို့ကို မကြားနိုင်ခဲ့ဘူး"

Luke 10:25

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုကို စမ်းသပ်ချင်သည့် ယုဒဆရာများကို ပုံပြင်ဖြင့် ယေရှုက
ပြန်တုံ့ပြန်ခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုဆရာကို ကြည့်ကြပါ
ဇာတ်လမ်း၌ ဇာတ်ဝင်အသစ်
ဝင်လာသည့်အချက်ပြစာလုံးဖြစ်သည်။

သူ့ကိုစမ်းစပ်ပါ
"ယေရှုကို စိန်ခေါ်သည်"

ပညတ်တော်၌ အဘယ်သို့လာသနည်း။ သင်မည်ကဲ့သို့ဖတ်သနည်း
ယေရှုက အချက်အလက်ကို ရှာဖွေနေသည်မဟုတ်ပါ။
ဤမေးခွန်းများကိုသုံးပြီး ယုဒဆရာများ၏ ပညာကို
စမ်းသပ်ရန်သာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပညတ်တော်၌ မောရှေက မည်သို့ရေးခဲ့သည်ကို ငါ့အား
ပြောကြပါ"

ပညတ်တော်၌ အဘယ်သို့လာသနည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်မေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေက ပညတ်တော်၌
မည်သို့ရေးခဲ့သနည်း"

သင်မည်ကဲ့သို့ဖတ်သနည်း
"သင် မည်ကဲ့သို့ ၎င်းကို ဖတ်ခဲ့သနည်း" သို့မဟုတ် "သင်
မည်ကဲ့သို့ ၎င်းကို နားလည်ထားသနည်း"

သင်ချစ်မည်...အိမ်နီးချင်းကို သင်ကိုယ်တိုင်ကဲ့သို့
ပညတ်တော်၌ မောရှေရေးခဲ့သည့် အရာကို
ပြန်ကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။

သင့်နှလုံး...သင့်ဝိညာဉ်..သင့်ခွန်အား..သင်စိတ်
ဤအရာအားလုံးက ထိုလူ၏ ဖြစ်ခြင်းအားလုံးနှင့်
ဘုရားကိုချစ်ရန်ကို ဆိုလိုသည်။

သင့်အိမ်နီးနားချင်းများကို သင်ကိုယ်တိုင်ကဲ့သို့
ဤဥပစာကို ပိုရှင်းအောင် ပြန်ရေးသင့်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကိုယ်သင် ချစ်သကဲ့သို့
သင့် အိမ်နီးချင်းကို ချစ်ပါ"

သင့်အိမ်နီးနားချင်း
ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏ အသိုင်းအဝိုင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့် နိုင်ငံသားဖော်" သို့မဟုတ်
"သင့် အသိုင်းအဝိုင်းမှ လူများ"

Luke 10:29

ဆရာ၊ မိမိအပြစ်မရှိဟန်လိုသောစိတ်နှင့်
"သို့သော်ဆရာက၊ မိမိအပြစ်မရှိ ဟန်လိုသောစိတ်နှင့် ပြောသည်"
သို့မဟုတ် "ဖြောင့်မတ်သည့်ဟန်ဖြင့် ပေါ်ချင်သည်ဟု
ဆရာကပြောသည်"

ယေရှုက အဖြေကိုပြောပြီး
ယေရှုက ထိုလူကို ပုံဥပမာဖြင့် ပြန်ဖြေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တုံ့ပြန်မှုတွင် ယေရှုက သူ့ကို
ပုံပြင် ပြောသည်"

ငါ့အိမ်နီးချင်းများက မည်သူတို့နည်း
အချက်အလက် အပိုပေးနိုင်ပါက ပိုကောင်းသည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုယ်ငါ ချစ်သကဲ့သို့ ချစ်ရန် ငါ့
အိမ်နီးချင်းမှာ မည်သူများနည်း" သို့မဟုတ် "ငါချစ်ရမည့် ငါ့
အိမ်နီးချင်းများမှာ အဘယ်သူများနည်း"

ထိုလူ
ပုံဥပမာ၌ ဇာတ်ကောင်အသစ်ကို မိတ်ဆက်သည်။

ထားပြများအကြား သူလဲနေသည်
"ထားပြများ၏ ဝိုင်းရံခြင်းကို သူခံရသည်" သို့မဟုတ် "ထားပြ
တချို့က သူ့ကို တိုက်ခိုက်ကြသည်။

သူပိုင်ဆိုင်သည့်အရာများကိုချွတ်၍
"သူ၌ရှိသည့်အရာတိုင်းကို ယူပြီး" သို့မဟုတ် "သူ့ဥစ္စာများကို
ခိုးပြီး"

သေလုမတတ်
"သေလုနီးပါး" ကို ဆိုလိုသည်။

Luke 10:31

အခွင့်အရေးအားဖြင့်
မည်သူကမျှ မရည်ရွယ်သည့်အရာဖြစ်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဇာတ်လမ်း၌ ပုဂ္ဂိုလ်သစ်ဝင်လာသည်ကို မိတ်ဆက်ပေး သည်
သို့သော် နာမည်ဖြင့် မဖော်ပြပါ"

သူ့ကို သူကတွေ့သည့်အခါ
"ဒဏ်ရာရနေသည့် လူကို ယဇ်ပုရောဟိတ်က တွေ့သည့်အခါ"
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ဘာသာရေး
ကိုင်းရှိုင်းသောလူဖြစ်သည့်အတွက် လူတို့က ဒဏ်ရာရနေသူကို
သူကကူညီမည်ဟု ထင်ကြသည်။ သူက မကူညီသည့်အတွက်၊
ဤစကားစုကို "သူက သူ့ကို တွေ့သည့်အခါ" ဟုပြန်ပြီး
မမျှော်လင့်သည့်အရာ ဖြစ်လာသည်ကို
အာရုံစိုက်လာကြရန်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူကအခြားတစ်ဖက်သို့ ဖြတ်သန်းသွားသည်
ထိုလူကို သူကမကူညီသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒဏ်ရာရနေသည့် လူကို
မကူညီဘဲ လမ်း၏ အခြားတဖက်သို့ ဖြတ်သန်းသွားသည်"

အခြားတစ်ဖက်သို့ ဖြတ်သန်းသွားသည်
လေဝိတို့က ဗိမာန်တော်၌ အမှုဆောင်သည်။ သူလူမျိုး ယုဒလူကို
ကူညီရန် သူက မျှော်လင့်နေသည်။ သူက မကူညီခဲ့ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူက မကူညီဘဲ
အခြားတဖက်သို့ ကူးသွားသည်"

Luke 10:33

သို့သော် ထိုရှမာရိလူ
ဇာတ်လမ်း၌ ဇာတ်ကောင်အသစ်ကို နာမည်မပါဘဲ
မိတ်ဆက်ပေးသည်။ သူသည် ရှမာရိပြည်မှ လူဖြစ်သည်။

ထိုရှမာရိလူ
ယုဒလူတို့က ရှမာရိလူတို့ကို ငြင်းပယ်ထားကြသည်။
ဒဏ်ရာရနေသည့် ယုဒလူတစ်ယောက်ကို ထိုရှမာရိလူက
ကူညီမည်ဟု မထင်ခဲ့ပါ"

သူ့ကို သူကတွေ့သည့်အခါ
"ဒဏ်ရာရသည့် လူကို ရှမာရိလူက တွေ့သည့်အခါ"

ဂရုဏာစိတ်နှင့် သူ့ကိုတင်သွားသည်
"သူ့အတွက် သူက စိတ်မကောင်းဖြစ်၍"

သူဒဏ်ရာများကိုစည်းပြီး အနာများအပေါ်တွင် ဆီနှင့်
စပျစ်ရည်ကိုလောင်းလျက်
အရင်ဆုံးအနာများအပေါ်တွင် ဆီနှင့်စပျစ်ရည်ကို လောင်း
သင့်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အနာများအပေါ်တွင် ဆီနှင့်စပျစ်ရည်ကိုလောင်းပြီး အဝတ်နှင့်
ပတ်လေသည်"

ဆီကိုလောင်းပြီး ဆပျစ်ရည်ထည့်လျက်
စပျစ်ရည်ကို ဒဏ်ရာကို သန့်ရှင်းရန်အတွက်သုံးသည်။ ဆီကို
ရောဂါကာကွယ်ရန်အတွက် သုံးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနာများပေါ်တွင်
ဆီလောင်းပြီး စပျစ်ရည်လောင်းလျက် ကုသသည်"

သူ၏တိရိစ္ဆာန်
"သူ၏ တိရိစ္ဆာန်"လေးလံသောဝန်များကို ထမ်းခိုင်းသည့်
တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်သည်။ အများအားဖြင့် မြည်းဖြစ်သည်။

ဒေနာရိန့်စ်ပြား
"နှစ်ရက်လုပ်အားခ" "Denarii " သည် "denarius" ၏
အများကိန်းဖြစ်သည်။

စရပ်
"ဆိုင်ရှင်" သို့မဟုတ် "ဆိုင်ကို ဂရုစိုက်သောသူ"

အပိုမည်မျှလောက်ပေးသည်ဖြစ်စေ ငါပြန်လာသည့်အခါ
သင့်ကိုငါပြန်ပေးမည်
ဤဝါကျကို ရှေ့နောက် ပြန်ပြောင်းနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ပြန်လာသည့်အခါ
သင်ပေးသည့်အပိုအတိုင်း သင့်ကို ငါ ပြန်ပေးမည်"

Luke 10:36

ဤသုံးယောက်ထဲမှ မည်သူ...ထားပြ...ထင်သနည်း
မေးခွန်းနှစ်ခုဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်မည်သို့ထင်သနည်း။
ဤသုံးယောက်မှ မည်သူက အိမ်နီးချင်းဖြစ်သနည်း...ဓါးပြလော"

အိမ်နီးချင်း
"စစ်မှန်သော အိမ်နီးချင်းဖြစ်ကြောင်း သူ့ကိုယ်သူ ပြသည်"
(UDB)

ထားပြများကြား၌ လဲနေသူကို
"ဓါးပြများက တိုက်ခိုက်ခံရသည့် လူ"

သွား၍ ထိုနည်းတူလုပ်ပါ
အချက်အလက် အပိုထည့်နိုင်ပါက ပိုကောင်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်လည်းသွား၍
လူတိုင်းကို ထိုနည်းတူကူညီသင့်သည်"

Luke 10:38

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက မာသအိမ်သို့သည့်အခါ သူမညီမမာရိက
အာရုံအပြည့်ဖြင့် ယေရှုကို နားထောင်သည်။

သို့ရာတွင်
အဖြစ်အပျက်အသစ်ကို အချက်ပြရန် သုံးသည်။

သူတို့ခရီးသွားနေကြသည့်အတွက်
"ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များ ခရီးသွားနေကြသည့် အတွက်"

ထိုကျေးရွာ
တည်နေရာအသစ်အဖြစ် ရွာကို မိတ်ဆက်သည်။ သို့သော်
ရွာနာမည် မဖော်ပြပေ။

မာသဟုခေါ်သည့် ထိုအမျိုးသမီး
မာသသည် ဇာတ်ကောင်အသစ်မှန်း မိတ်ဆက်ပေးသည်။
ဇာတ်ကောင်အသစ်ကိုမိတ်ဆက်သည့် စကားလုံးသင့်စကားတွင်
ရှိနိုင်သည်။

သခင်၏ခြေတော်ရင်းမှာထိုင်သည်
ထိုအချိန်၌ သင်ယူသူက လေးစားရမည့်အခြေအနေဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု၏ အနား
ကြမ်းပြင်ပေါ်တွင် ထိုင်သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူ့အသံကို ကြားသည်
မာသ၏ အိမ်၌နေစဉ် ယေရှုသင်ပေးသည့် အရာတိုင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင် သင်ကြားသည့်အရာကို နားထောင်သည်"

Luke 10:40

အလွန်အလုပ်ရှုပ်သည်
"အလွန် အလုပ်ရှုပ်သည်"

ဂရုမစိုက်သလော...
အလုပ်လုပ်ရန်များစွာ ရှိနေသည့်အတွက် ယေရှုက မာရိကို ထိုင်ပြီးနားထောင်နေရန် ခွင့်ပြုသည်ကို မာသ စောဒက တက်သည်။ သူမက သခင်ကို လေးစားသည်၊ ထို့ကြောင့် အဖြေမလိုသော မေးခွန်းဖြင့် ယဉ်ကျေးစွာစောဒကတက် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်က ဂရုမစိုက်သည်နှင့် တူသည်...

မာသ၊ မာသ
ယေရှုက မာသ၏ နာမည်ကို အလေးနက်ပေးသည့်အနေဖြင့် ထပ်ပြီးခေါ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချစ်သော မာသ" သို့မဟုတ် "အသင် မာသ"

တစ်ခုသာလိုသေးသည်
မာရိလုပ်နေသည့်အရာနှင့် မာသလုပ်နေသည့်အရာကို ယေရှုက နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ မြှုပ်နှံထားပါက ပိုကောင်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ခုလိုသေးသည့်အရာမှာ ငါ၏ သင်ကြားချက်များကို နားထောင်ရန်သာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ သင်ကြားချက်များကိုနားထောင်ရန်မှာ အစားအစာ ပြင်ဆင်နေသည့်ထက် ပို၍ လိုအပ်သည်"

သူမထံမှ မနှုတ်ယူနိုင်သည့်အရာ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

ULB Translation Questions

Luke 10:4

What did Jesus tell the seventy not to carry with them?
They must not carry any bag of money, any traveler's bag, or any sandals.

Luke 10:9

What did Jesus tell the seventy to do in each city?
He told them to heal the sick and to say to the people, "The kingdom of God has come near to you."

Luke 10:12

If a city did not receive those whom Jesus sent to them, what would the judgment be like for that city?
It would be worse than the judgment on Sodom.

Luke 10:20

When the seventy returned and reported with joy that they were able to cast out demons, what did Jesus say to them?
He said, "Rejoice even more that your names are engraved in heaven."

Luke 10:21

Jesus said it was well-pleasing to the Father to reveal the kingdom of God to whom?
It was well-pleasing to the Father to reveal the kingdom of God to those who are untaught, like little children.

Luke 10:27

According to Jesus, what does the Jewish law say a person must do to inherit eternal life?
You must love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself.

Luke 10:31

In Jesus' parable, what did the Jewish priest do when he saw the half dead man on the road?
He passed by on the other side.

Luke 10:32

What did the Levite do when he saw the man?
He passed by on the other side.

Luke 10:34

What did the Samaritan do when he saw the man?
He bound up his wounds, put him on his animal, brought him to an inn, and took care of him.

Luke 10:37

After telling the parable, what did Jesus tell the teacher of the Jewish law to go and do?
Go and show mercy like the Samaritan in the parable.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 10:39

What did Mary do at the same time?
She sat at Jesus' feet and listened to him.

Luke 10:40

What did Martha do when Jesus came to her house?
She was overly busy with preparing to serve a meal.

Luke 10:42

Who did Jesus say had chosen the better thing to do?
He said that Mary had chosen the better thing to do.

Translation Questions

Luke 10:3

ယေရှုက တပည့်တော်အယောက်ခုနစ်ဆယ်အား သူတို့နှင့်အတူ မည်သည်တို့ကို မဆောင်ကြရန် ပြောသနည်း။
သူတို့နှင့်အတူ ငွေအိတ်၊ ခရီးဆောင်အိတ်နှင့် ခြေနင်းတို့ကို မဆောင်ကြရန် ပြောပါသည်။

Luke 10:8

ယေရှုက တပည့်တော်အယောက်ခုနစ်ဆယ်တို့ကို မြို့တိုင်း၌ မည်သို့ လုပ်ဆောင်ရန် မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက သူတို့အား လူနာများကို ချမ်းသာစေပြီး၊ "ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် တည်ထောင်သောအချိန်နီးပြီ" ဟု ပြောဆိုရန် မိန့်တော်မူပါသည်။

Luke 10:10

ယေရှုစေလွှတ်သော တပည့်တော်တို့ကို လက်မခံသော မြို့တို့အတွက် မည်သို့ တရားစီရင်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ထိုမြို့သည် သောဒုံမြို့ကို တရားစီရင်သည်ထက် သာ၍ခံရမည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 10:17

တပည့်တော်အယောက်ခုနစ်ဆယ်သည် ပြန်လာ၍ ဝမ်းမြောက်စွာဖြင့် မိမိတို့သည် နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်နိုင်ကြပါသည်ဟု လျှောက်ကြသောအခါ ယေရှုက သူတို့အားမည်သို့ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုက "သင်တို့၏ နာမည်များသည် ကောင်းကင်စာရင်း၌ ဝင်သည်ကို သာ၍ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့" ဟု မိန့်တော်မူပါသည်။

Luke 10:21

ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို မည်သူတို့ထံ ဖေါ်ပြတော်မူမည် ဖြစ်သောကြောင့် ခမည်းတော်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပါသည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို သူငယ်ကဲ့သို့ ပညာအလိမ္မာနှင့် ပြည့်စုံခြင်းမရှိသောသူတို့ထံ ဖေါ်ပြတော်မူမည် ဖြစ်သောကြောင့် ခမည်းတော်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပါသည်။

Luke 10:25

ယေရှု၏အဆိုအရ၊ လူသည် ထာဝရအသက်ရစေရန် မည်သို့လုပ်ဆောင်ရမည်ဟု ယုဒဥပဒေက ပြောသနည်း။
သင်၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားကို စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှ၊ ဉာဏ်ရှိသမျှနှင့် ချစ်ပါ၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သူကို ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်ရမည်ဟု ပြောပါသည်။

Luke 10:31

ယေရှု၏ ဥပမာတော်တွင်၊ ယုဒ ယဇ်ပရောဟိတ်သည် လမ်းပေါ်၌ သေလုမြောပါးဖြစ်နေသူကို မြင်သောအခါ မည်သို့လုပ်သနည်း။
ယဇ်ပရောဟိတ်သည် တခြားဘက်မှ လွှဲရှောင်၍ သွားပါသည်။

လေဝိလူသည်လည်း ထိုသူကို မြင်သောအခါ မည်သို့လုပ်သနည်း။
လေဝိလူသည်လည်း တခြားဘက်မှ လွှဲရှောင်သွားပါသည်။

Luke 10:33

ရှမာရိလူသည် ထိုသူကိုမြင်သောအခါ မည်သို့လုပ်သနည်း။
ရှမာရိလူသည် ထိုသူ၏အနာများကို စည်းနှောင်လျက် မိမိ၏တိရစ္ဆာန်ပေါ်တင်ပြီး ဇရပ်တစ်ဆောင်သို့ ယူဆောင်ပြုစုပါသည်။

Luke 10:36

ယေရှုသည် ဥပမာတော်ကိုပြောပြီးနောက်၊ ယုဒထုံးတမ်းသင်သော ကျမ်းတတ်အား မည်သို့သွားပြီးလုပ်ရန် မိန့်တော်မူသနည်း။
ဥပမာတော်ထဲက ကြင်နာသော ရှမာရိလူကဲ့သို့ သွားပြီးထိုနည်းတူပြုရန် မိန့်တော်မူပါသည်။

Luke 10:38

တစ်ချိန်တည်းတွင် မာရိသည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
မာရိသည် ယေရှု၏ ခြေတော်ရင်း၌ ထိုင်၍ စကားတော်ကို နားထောင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 10:40

မာသအိမ်သို့ ယေရှုလာသောအခါ သူမသည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
မာသသည် အစားအသောက်ပြင်ဆင်ကျွေးမွေးရန် အလုပ်များလျက်ရှိပါသည်။

ယေရှုက မည်သူသည်ကောင်းသောအရာကို ရွေးချယ်သည်ဟု ပြောသနည်း။
ယေရှုက မာရိသည် ကောင်းသောအရာကိုရွေးချယ်ပြီဟု ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

1 It happened one day that Jesus was praying in a certain place. When he had finished, one of his disciples said to
him, "Lord, teach us to pray just as John taught his disciples."

2 Jesus said to them, "When you pray say,

'Father, may your name be honored as holy.
May your kingdom come.
3 Give us our daily bread each day.
4 Forgive us our sins,
as we forgive everyone who is in debt to us.
Do not lead us into temptation.'"

5 Jesus said to them, "Which of you will have a friend, and will go to him at midnight, and say to him, 'Friend, lend
to me three loaves of bread, 6 since a friend of mine just came in from the road, and I do not have anything to set
before him'? 7 Then the one inside who answered him may say, 'Do not bother me. The door is already shut, and
my children, along with me, are in bed. I am not able to get up and give bread to you.' 8 I say to you, even if he
does not get up and give bread to you because you are his friend, yet because of your shameless persistence, he
will get up and give you as many loaves of bread as you need. 9 I also say to you, ask, and it will be given to you;
seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. 10 For every asking person receives; and the seeking
person finds; and to the person who knocks, it will be opened. 11 Which father among you, if your son asks for a
fish, will give him a snake instead of a fish? [1]12 Or if he asks for an egg, will you give a scorpion to him? 13
Therefore, if you who are evil know how to give good gifts to your children, how much more will your Father
from heaven give the Holy Spirit to those who ask him?"

14 Now Jesus was driving out a demon that was mute. When the demon had gone out, the man who had been
mute spoke, and the crowd was amazed. 15 But some of the people said, "By Beelzebul, the ruler of demons, he is
driving out demons." 16 Others tested him and sought from him a sign from heaven.

17 But Jesus knew their thoughts and said to them, "Every kingdom divided against itself is made desolate, and a
house divided against itself falls. 18 If Satan is divided against himself, how will his kingdom stand? For you say I
cast out demons by Beelzebul. 19 If I drive out demons by Beelzebul, by whom do your followers drive them out?
Because of this, they will be your judges. 20 But if I drive out demons by the finger of God, then the kingdom of
God has come to you. 21 When a strong man who is fully armed guards his own palace, his possessions are safe, 22
but when a stronger man overcomes him, the stronger man takes away the armor in which the man trusted and
plunders the man's possessions. 23 The one who is not with me is against me, and the one who does not gather
with me scatters. 24 When an unclean spirit has gone away from a man, it passes through waterless places and
looks for rest. Finding none, it says, 'I will return to my house from which I came.' 25 Having returned, it finds the
house had been swept clean and put in order. 26 Then it goes and takes along with it seven other spirits more evil
than itself and they all come in to live there. Then the final condition of that man becomes worse than the first."

27 It happened that, as he said these things, a certain woman raised her voice above the crowd and said to him,
"Blessed is the womb that bore you and the breasts that nursed you."

28 But he said, "Rather, blessed are they who hear the word of God and keep it."

29 As the crowds were increasing, Jesus began to say, "This generation is an evil generation. It seeks a sign, though
no sign will be given to it except the sign of Jonah. 30 For just as Jonah became a sign to the Ninevites, so too the
Son of Man will be a sign to this generation. 31 The Queen of the South will rise up at the judgment with the men
of this generation and condemn them, for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon,
and see, someone greater than Solomon is here. 32 The men of Nineveh will stand up at the judgment with this

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generation of people and will condemn it, for they repented at the preaching of Jonah, and see, someone greater than Jonah is here.

33 No one, after lighting a lamp, puts it in a hidden place or under a basket, but on a lampstand, so that those who enter may see the light. 34 Your eye is the lamp of the body. When your eye is good, the whole body is filled with light. But when your eye is bad, your body is full of darkness. 35 Therefore, watch out that the light in you is not darkness. 36 If then your whole body is full of light, not having any member in darkness, then your whole body will be like when a lamp shines its brightness on you."

37 When he had finished speaking, a Pharisee asked him to eat with him at his house, so Jesus went in and reclined. 38 The Pharisee was surprised that Jesus did not first wash before dinner. 39 But the Lord said to him, "Now then, you Pharisees clean the outside of cups and bowls, but the inside of you is filled with robbery and evil. 40 You senseless men! Did not the one who made the outside also make the inside? 41 Give what is inside as alms, and then all things will be clean for you.

42 "But woe to you Pharisees, because you tithe the mint and rue and every other garden herb, but you neglect justice and the love of God. It is necessary to act justly and love God, without failing to do the other things also. 43 Woe to you Pharisees, for you love the front seats in the synagogues and respectful greetings in the marketplaces. 44 Woe to you, for you are like unmarked graves that people walk over without knowing it."

45 One of the experts in the law said to him, "Teacher, what you say insults us too." 46 Jesus said, "Woe to you, teachers of the law! For you put people under burdens that are hard to carry, but you do not touch the burdens with one of your own fingers. 47 Woe to you, because you build tombs for the prophets, and it was your ancestors who killed them. 48 So you are witnesses and you consent to the works of your ancestors, for they indeed killed them and you build their tombs. 49 For this reason also, God's wisdom said, 'I will send to them prophets and apostles, and they will persecute and kill some of them.' 50 As a result, this generation will be charged for all the blood of the prophets shed since the foundation of the world, 51 from Abel's blood to the blood of Zechariah, who was killed between the altar and the temple. Yes, I say to you, this generation will be held responsible. 52 Woe to you experts in the law, because you have taken away the key of knowledge; you do not enter in yourselves, and you hinder those who are entering."

53 After Jesus left there, the scribes and the Pharisees opposed him and argued with him about many things, 54 lying in wait to catch him in something he might say.

Footnotes

11:11 [1]The best ancient copies have the shorter reading. Some ancient copies have a longer reading, which also is found in Matthew 7:9:

Chapter 11

1 တရံရောအခါ ကိုယ်တော်သည် တစုံတခုသောအရပ်တွင် ဆုတောင်းတော်မူပြီးလျှင်၊ တပည့်တော် တ ယောက်က၊ သခင်၊ ဆုတောင်းစေခြင်းငှါ ယောဟန်သည်မိမိတပည့်တို့အား နည်းပေးသကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့အား နည်းပေးတော်မူပါဟု လျှောက်သော်၊ 2 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည်ဆုတောင်းလျှင် မြွက်ဆိုရမည်မှာ၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော အကျွန်ုပ်တို့အဘ၊ ကိုယ်တော်၏ နာမတော်အား ရှိသေလေးမြတ်ခြင်းရှိပါစေသော။ နိုင်ငံတော် တည်ထောင် ပါစေသော။ 3 အလိုတော်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ပြည့်စုံသကဲ့သို့ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြည့်စုံပါစေသော။ အသက်မွေး လောက်သောအစာကို အကျွန်ုပ်တို့အား နေ့ရက် အစဉ်အတိုင်း ပေးသနားတော်မူပါ။ 4 အကျွန်ုပ်တို့ကို ပြစ်မှားသောသူရှိသမျှတို့၏ အပြစ်ကို အကျွန်ုပ်သည်လွှတ်သောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို လွှတ်တော်မူပါ။ အပြစ်သွေးဆောင်ရာသို့ မလိုက်မပါစေဘဲ၊ မကောင်းသောအမှုအရာ မှလည်း ကယ်နှုတ်တော်မူပါဟု ဆုတောင်းကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူ၌ အဆွေခင်ပွန်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ သန်း ခေါင်အချိန်တွင် ထိုအဆွေခင်ပွန်း၏ အိမ်သို့သွားပြီးလျှင်၊ အဆွေ၊ 6 အကျွန်ုပ်အဆွေခင်ပွန်းတယောက်သည် ခရီးမှလာ၍ အကျွန်ုပ်ထံသို့ရောက်ပါပြီ။ သူ့ကို ကျွေးစရာ မရှိသောကြောင့် မုန့်သုံးလုံးချေးနှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပါဟုဆိုသော်၊ [7] အိမ်ရှင်ကလည်း၊ ငါ့ကိုမနှောင့်ရှက်နှင့်။ တံခါးပိတ်လျက်ရှိ၏။ ငါ့သားသမီးတို့သည် ငါနှင့်အိပ်လျက်ရှိ ကြ၏။ ငါထ၍ သင့်အားမပေးနိုင်ဟု အိမ်ထဲက ပြန်ပြောသည်အရာမှာ၊ [8] ငါဆိုသည်ကား၊ အဆွေခင်ပွန်းဖြစ်သည်ကိုထောက်၍ မထ၊ မပေးသော်လည်း၊ အားမလျော့ဘဲ တောင်း၍နေသောကြောင့် ထ၍လိုချင်သမျှကို ပေးလိမ့်မည်။ [9] တဖန်ငါဆိုသည်ကား၊ တောင်းကြလော့။ တောင်းလျှင်ရမည်။ ရှာကြလော့။ ရှာလျှင်တွေ့မည်။ တံခါး ကိုခေါက်ကြလော့၊ ခေါက်လျှင်ဖွင့်မည်။ [10] တောင်းသောသူမည်သည်ကားရ၏။ ရှာသောသူလည်းတွေ့၏။ ခေါက်သောသူအားလည်း တံခါးကို ဖွင့်၏။ [11] သင်တို့တွင် အဘဖြစ်သောသူ၌ သားသည် မုန့်ကိုတောင်းလျှင် အဘသည်ကျောက်ကိုပေးမည်လော့။ ငါးကိုတောင်းလျှင် ငါးအစား၌ မြွေကိုပေးမည်လော့။ [12] ဥကိုတောင်းလျှင် ကင်းမြီးကောက်ကို ပေးမည်လော။ [13] သင်တို့သည် အဆိုးဖြစ်လျက်ပင် ကိုယ်သားတို့အား ကောင်းသောအရာကို ပေးတတ်လျှင်၊ ထိုမျှမက ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည် ဆုတောင်းသောသူတို့အား သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို သာ၍ ပေးတော်မူမည် မဟုတ်လောဟု မိန့်တော်မူ၏။ [14] တရံရောအခါ စကားအသောနတ်ဆိုးကို နှင်ထုတ်တော်မူ၍၊ နတ်ဆိုးထွက်သည်နောက် အသောသူ သည် စကားပြော၏။ အစုအဝေးတို့သည်လည်း အံ့သြကြ၏။ [15] အချို့တို့က ဤသူသည် နတ်ဆိုးမင်း ဗေလဇေဗုလကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ [16] အချို့တို့သည်လည်း၊ စုံစမ်းနှောက်ယှက်ခြင်းငှါ မိုဃ်းကောင်းကင်ကဖြစ်သော နိမိတ်လက္ခဏာကို တောင်းကြ၏။ [17] ထိုသူတို့၏စိတ်ကို သိတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ တိုင်းနိုင်ငံမည်သည်ကား၊ မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်၊ အိမ်မည်သည်ကား၊ မိမိနှင့်မသင့်မတင့် ကွဲပြားလျှင်လဲလိမ့်မည်။ [18] ငါသည် ဗေလဇေဗုလကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်သည်ဟု သင်တို့ဆိုသည်အတိုင်း၊ စာတန် သည် မိမိနှင့် မသင်မတင့်ကွဲပြားလျှင် သူ၏နိုင်ငံသည် အဘယ်သို့တည်နိုင်မည်နည်း။ [19] ငါသည် ဗေလဇေဗုလကို အမှီပြု၍ နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်မှန်လျှင်၊ သင်တို့၏သားတို့သည် အဘယ်သူကိုအမှီပြု၍ နှင်ထုတ်ကြသနည်း။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် သင်တို့အားတရားစီရင်သောသူဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။ [20] ငါသည် ဘုရားသခင်၏ လက်ညိုးတော်အားဖြင့် နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်သည်မှန်လျှင်၊ အကယ်စင်စစ် သင်တို့၌ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်တည်ချိန် ရောက်လေပြီ။ [21] သူရဲသည် လက်နက်စုံနှင့် မိမိအိမ်ဦး၌ စောင့်နေစဉ်အခါ သူ၏ဥစ္စာသည် လုံခြုံစွာရှိ၏။ [22] သူ့ထက် တတ်စွမ်းနိုင်သောသူသည်လာ၍ သူ့ကိုအောင်ပြီးမှ၊ သူကိုးစားသော လက်နက်စုံကို သိမ်း ယူ၍ ဥစ္စာပရိကံများကို ခွဲဝေလိမ့်မည်။ [23] ငါ့ဘက်၌ မနေသောသူသည် ငါ့ရန်ဘက်ဖြစ်၏။ ငါနှင့်အတူ မစုမသိမ်းသောသူသည် ကြဲဖြန့်သောသူ ဖြစ်၏။ [24] ညစ်ညူးသောနတ်သည် လူထဲကထွက်လျှင်၊ ခြောက်ကပ်သောအရပ်တို့၌လည်၍ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ရှာတတ်၏။ မတွေ့လျှင်၊ ငါသည်ထွက်ခဲ့သော နေမြဲအိမ်သို့ပြန်ရဦးမည်ဟုဆို၍၊ [25] ရောက်သောအခါ၊ ထိုအိမ်သည် သုတ်သင်ပြင်ဆင်လျက်ရှိသည်ကို တွေ့သော်၊ [26] မိမိထက်သာ၍ ညစ်ညူးသောနတ်ဆိုးခုနစ်ယောက်ကို ခေါ်ပြီးလျှင် ထိုလူထဲသို့ဝင်၍ နေကြ၏၊ ထို လူ၏နောက်ဖြစ်ဟန်သည် ရှေ့ဖြစ်ဟန်ထက်သာ၍ ဆိုးသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [27] ထိုသို့မိန့်တော်မူစဉ်တွင် မိန်းမတယောက်သည် လူအစုအဝေးထဲကခေါ်၍ ကိုယ်တော်ကို လွယ်သော ဝမ်းနှင့် စို့တော်မူသောသားမြတ်သည် မင်္ဂလာရှိပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ [28] ကိုယ်တော်က၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို နာ၍ကျင့်စောင့်သောသူသည် မြတ်စွာ သော မင်္ဂလာရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [29] လူအစုအဝေးတို့သည် ထူထပ်လျက်ရှိကြသောအခါ ကိုယ်တော်က၊ ဤလူမျိုးသည် ဆိုးညစ်သောအမျိုး ဖြစ်၏။ နိမိတ်လက္ခဏာကို တောင်းသည်မှာ ပရောဖက်ယောန၏ နိမိတ်လက္ခာမှတပါး အဘယ်လက္ခဏာကိုမျှ သူတို့အားမပြရာ။ [30] ယောနသည် နိနေဝေမြို့သားတို့အား နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သကဲ့သို့ လူသားသည် ဤလူမျိုးအား ဖြစ်လိမ့်မည်။ [31] တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသောအခါ တောင်ပြည်ကို အစိုးရသောမိဖုရားသည် ဤလူမျိုးတဘက်၌ထ၍ အရှုံးခံစေလတံ့။ အကြောင်းမူကား။ ထိုမိဖုရားသည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ ပညာစကားကို နားထောင်ခြင်းငှါ မြေကြီးစွန်းမှလာ၏။ ဤအရပ်၌ကား၊ ရှောလမုန်ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သောသူရှိ၏။ [32] တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသောအခါ နိနေဝေမြို့သားတို့သည် ဤလူမျိုးတဘက်၌ထ၍ အရှုံးခံစေလတံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ယောန ဟောပြောသော စကားကြောင့် နောင်တရကြ၏။ [33] ဤအရပ်၌ကား ယောနထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သောသူရှိ၏။ ဆီမီးထွန်း၍ ကွယ်ရာ၌ဖုံးထားလေ့မရှိ။ တောင်းဇလားအောက်၌လည်း ထားလေ့မရှိ။ ဝင်လာသောသူသည် အလင်းကိုရစေခြင်းငှါ ဆီမီးခုံအပေါ်မှာ တင်ထားလေ့ရှိ၏။ [34] ကိုယ်၏ဆီမီးကား၊ မျက်စိတည်း။ ထိုကြောင့် မျက်စိကြည်လင်သောအခါ တကိုယ်လုံးလင်းလိမ့်မည်။ မျက်စိမြွေးရှက်သောအခါ တကိုယ်လုံးမိုက်လိမ့်မည်။ [35] ကိုယ်၌ရှိသောအလင်းကို မှောင်မိုက်မဖြစ်စေခြင်းငှါ သတိပြုလော့။ [36] အင်္ဂါတခုမျှမမိုက်ဘဲ တကိုယ်လုံးလင်းလျှင်၊ ဆီမီး၏အရောင်နှင့် လင်းစေသကဲ့သို့ လုံးလုံးလင်းလျက် ရှိလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [37] ထိုသို့မိန့်တော်မူစဉ်တွင် ဖရိရှဲတယောက်သည် အစာကိုသုံးဆောင်တော်မူစေခြင်းငှါ ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပင့်လျှင်၊ သူ၏အိမ်သို့ကြ၍ စားပွဲ၌ လျောင်းတော်မူ၏။ [38] အစာကိုမစားမီ ဆေးခြင်းကို ပြုတော်မမူသည်ကို ဖာရိရှဲသည်မြင်လျှင် အံ့သြလေ၏။ [39] သခင်ဘုရားကလည်း၊ ဖာရိရှဲဖြစ်သော သင်တို့သည် ဖလား၊ လင်ပန်းကိုအပြင်၌ ဆေးကြောကြ၏။ အတွင်း၌ကား လုယူခြင်း၊ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။ [40] လူမိုက်တို့၊ အပြင်ကို ဖန်ဆင်းသောသူသည် အတွင်းကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူသည်မဟုတ်လော။ [41] သာ၍ကောင်းသောနည်းမူကား၊ တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း ဆင်းရဲသားတို့အား စွန့်ကြဲကြလော့။ သို့ပြုလျှင် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် သင်တို့အားသန့်ရှင်းကြလိမ့်။ [42] ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပင်စိမ်းရွက်၊ လျှုရွက်မျိုးမှစ၍ မြက်ပင် အမျိုးမျိုးကို ဆယ်ဘို့တဘို့ လှူကြသည်တွင်၊ တရားသဖြင့်စီရင်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်ကိုချစ်ခြင်းအမှုကိုကား လှပ်၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထားကြ၏။ အရင်ဆိုသောအရာတို့ကို မလှပ်မထား၊ နောက်ဆိုသောအရာတို့ကို ကျင့်ရမည်။ 43 ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ တရားစရပ်၌ မြင့်မြတ်သောနေရာ ထိုင် ရာကိုငင်း၊ ဈေး၌ရှိသေစွာနှုတ်ဆက်ခြင်းကိုငင်း
နှစ်သက်ကြ၏။ 44 သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မထင်ရှားသော သင်္ချိုင်းတွင်းနှင့်တူကြ၏။ ထိုတွင်းအပေါ်မှာ
သွားလာသောသူတို့သည် သင်္ချိုင်းတွင်းရှိမှန်းကိုမျှ မသိကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ 45 ကျမ်းတတ်တယောက်ကလည်း၊ အရှင်ဘုရား
ထိုသို့ဆိုလျှင် အကျွန်ုပ်တို့ကိုပင် ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်တော်မူ ၏ဟု လျှောက်သော်၊ 46 ကျမ်းတတ်တို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ထမ်းခဲသော ဝန်ကိုသူတပါး အပေါ်မှာ တင်တတ်၏။ 47 ကိုယ်လက်ဖျားနှင့်မျှမတို့ကြ။ သင်တို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပရောဖက်တို့၏ သင်္ချိုင်းများကိုတည်လုပ်၍၊ သင်တို့၏ ဘိုးဘေးများသည်
သူတို့ကိုသတ်ကြ၏။ 48 အကယ်စင်စစ် သင်တို့သည် ဘိုးဘေးတို့၏ အပြုအမူကိုလက်ခံကြ၏။ ဘိုးဘေးတို့သည် ပရောဖက် များကို
သတ်ကြပြီ။ သင်တို့မူကား၊ သင်္ချိုင်းတို့ကို တည်လုပ်ကြ၏။ 49 ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ဥာဏ်စီရင်တော်မူသည်ကား၊ ပရောဖက်၊
တမန်တော်တို့ကို သူတို့ရှိရာသို့ ငါစေလွှတ်မည်။ သူတို့သည် ထိုပရောဖက်၊ တမန်တော်အချို့တို့ကို ညှဉ်းဆဲကြလိမ့်မည်။ အချို့တို့ကို
သတ်ကြ လိမ့်မည်။ 50 ထိုကြောင့်၊ အာဗေလ၏ အသွေးမှစ၍၊ ယဇ်ပလ္လင်နှင့် အိမ်တော်၏အကြား၌ သတ်ခဲ့ပြီးသော ဇာခရိ
၏အသွေးတိုင်အောင် ကမ္ဘာဦးမှစ၍ သွန်းပြီးသော ပရောဖက်အပေါင်းတို့၏အသွေးကြောင့် ယခုဖြစ်သော လူတို့သည်
စစ်ကြောခြင်းကို ခံရကြမည်။ 51 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ယခုဖြစ်သောလူတို့သည် ထိုစစ်ကြောခြင်းကိုခံရကြမည်။ 52 ကျမ်းတတ်တို့၊
သင်တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပညာဖွင့်သော သော့ကို သိမ်းထား ကြပြီ။ မိမိတို့လည်းမဝင်၊
ဝင်လိုသောသူတို့ကိုလည်း ဆီးတားကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 53 ထိုသို့ ပရိတ်သတ်တို့အား မိန့်တော်မူစဉ်တွင် ကျမ်းပြုဆရာနှင့်
ဖာရိရှဲတို့သည် ကိုယ်တော်၌အပြစ် တင်ခွင့်ကို ရမည်အကြောင်း၊ 54 ချောင်းမြောင်းလျက် စကားတော်ကိုဘမ်းခြင်းငှါ ရှာကြံလျက်၊
ကျပ်ကျပ်တိုက်တွန်း၍ အရာရာတို့၌ မေးစစ်ကြ၏။

Luke 11

11:1-13

How did Jesus want his disciples to pray this prayer?

[11:2]

Some scholars think Jesus wanted his disciples to pray this prayer by saying the same words he said. Other scholars think Jesus wanted them to pray in the same way he prayed, but not say the same words he said. Other scholars think both ways of praying honored God.

See: Matthew 6:9-13

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

What did Jesus mean when he told the disciples to pray “may your name be sanctified”?

[11:2]

Jesus told the disciples that the name of God the Father was to “sanctified”(ἁγιάζω/g0037). He wanted the disciples to know that the name of God the Father was holy and different than every other name. They were to honor the name of God.

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

What was meant by the words, “may your kingdom come”?

[11:2]

When Jesus prayed “may your kingdom come,” he wanted the kingdom of God to begin.

See: Kingdom of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was “daily bread”?

[11:3]

To the people of Jesus’ day, people needed to eat bread to live. Some scholars think Jesus was not speaking about bread, but he was speaking about all food. Other scholars think bread was a metaphor. He was speaking about everything the disciple needed to live. Still other scholars think Jesus was teaching the disciples that bread represented spiritual food (see: John 6:32-35).

See: Disciple; Disciple

Why did Jesus want the disciples to pray “forgive us our sins”?

[11:4]

Jesus prayed, “forgive us our sins.” He told the disciples to pray this way. God had already forgiven the sins of the disciples. He wanted them to pray that they would forgive other people when these people sinned against them. God did not forgive the disciples’ sins because of the things they do. God forgave them because of his mercy.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Forgive (Forgiveness, Pardon)

How did Jesus use the word “temptation”?

[11:4]

Jesus spoke about temptation. Some scholars say Jesuse was thinking about sin. Other scholars say Jesus was thinking about testing. That is, the persecution or suffering the disciples experienced.

See: Persecute (Persecution); Test; Sin; Persecute (Persecution) ; Persecute (Persecution)

What was meant by the words, “shameless persistence”?

[11:8]

Scholars think Jesus used “shameless persistence”(ἀναίδεια/g0335) in two different ways.

1. Some scholars think Jesus used “shameless persistence” to speak about the friend on the outside who boldly kept knocking on the door of the house until his friend gave him what he wanted.
2. Other scholars think Jesus used “shameless persistence” to speak about the friend on the inside of the house who gave his friend what he wanted because he was worried about what people thought about him.

Why did Jesus tell the disciples to ask, seek, and knock?

[11:8, 11:9, 11:10]

Jesus told the disciples to ask, seek, and knock. Scholars think these words were metaphors. Jesus was speaking about asking God in prayer, seeking God’s wisdom in prayer, and constantly praying.

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

What did Luke write in verse 11?

[11:11]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the words, “if your son asks for a loaf of bread, will you give him a stone?” Other ancient copies of the Greek New Testament do not have these words. When Matthew

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wrote about these same things, he said these words (see: Matthew 7:9). Scholars do not think Luke wrote these words.

What did Jesus mean by saying, “you who are evil”?

[11:13]

Jesus said, “you who are evil.” Scholars think Jesus was comparing people’s fathers with God the Father. Everyone’s father has sinned. However, God the Father has never sinned. He is holy and righteous.

See: Righteous (Righteousness); Sin; Holy (Holiness, Set Apart); Righteous (Righteousness)

Who is the Holy Spirit?

[11:13]

See: Holy Spirit

11:14-26

How was Jesus “driving out a demon”?

[11:14]

Jesus drove out the demon by the power of God. That is, Jesus commanded the spirit to leave which stopped the demon from controlling the man. Jesus had total control over demons (see: 4:33-36).

See: Demon; Demon

What was a demon that was mute?

[11:14]

A mute demon cannot talk. This caused the man to not be able to speak.

See: Demon

Who was Beelzebul?

[11:15]

Beelzebul was the name of a pagan god. Pagans called their gods Ba’al (see: 2 Kings 1:2). The New Testament used the name Beelzebul as a name for Satan.

See: Satan (The Devil); False gods; Satan (The Devil)

What did it mean that others tested Jesus?

[11:16]

Others tested Jesus. Some scholars do not know why other people tested Jesus, but they wanted a sign from heaven. Some scholars think they wanted Jesus to prove he is the messiah by doing a sign. Some scholars think these were people trying to make other people think the wrong things about Jesus. That is, they wanted people to think that Jesus was not the Messiah.

See: Messiah (Christ); Sign; Heaven; Messiah (Christ)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean that a kingdom “is made desolate”?

[11:17]

A kingdom that “is made desolate” is a kingdom that was destroyed.

What was Satan’s kingdom?

[11:18]

Satan’s kingdom was made of demons. Satan ruled over the demons. Jesus defeated Satan in the wilderness when Satan was not able to make Jesus sin. Jesus also defeated Satan at the cross. The final defeat of Satan will be at the end of the world.

See: Jesus' Return to Earth; Demon; Sin; Cross; Jesus' Return to Earth

What was the “finger of God”?

[11:20]

The finger of God was a metaphor for God’s power. Some scholars think it was easy for Jesus to drive out demons. Other scholars think the metaphor spoke about God not moving his finger very much to drive out demons. God did it easily. Jesus said he drove out demons by the Spirit of God (see: Matthew 12:28).

See: Holy Spirit; Demon; Holy Spirit

How did the kingdom of God come to these people?

[11:20]

The kingdom of God came to these people when Jesus came and cast out demons. That was one way God began to reign. God will fully reign at the end of the earth.

See: Jesus' Return to Earth; Demon Possession (Casting Out Demons); Demon; Jesus' Return to Earth

What was a “strongman”?

[11:21]

Here, a strongman is a soldier or a warrior. That is, he is a man who is able to fight well. Perhaps this strongman was also Satan.

What did it mean to “plunder the man’s possessions”?

[11:22]

When someone plundered a man’s possessions, the man’s possessions were divided and then given to other people. What did Jesus mean when he said, “the one who is not with me is against me”? Jesus said, “the one who is not with me is against me.” Jesus wanted to say that anyone who was not his friend was his enemy. Here, Jesus spoke about a fight between good and evil (see: Luke 11:14-22). Anyone who was not Jesus’ friend was a friend of Satan.

See: Satan (The Devil)

Why did Jesus say, “the one who does not gather with me scatters”?

[11:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said, “the one who does not gather with me scatters.” He wanted to say that anyone who did not serve with him was fighting against him in some way. People made a decision to either serve with Jesus or fight against him. He spoke about this using a metaphor. Some scholars think this metaphor was about a shepherd who gathered his sheep. Satan tried to scatter the sheep. Other scholars think this metaphor was about a farmer who gathered his crop at harvest time. Christians helped Jesus gather the harvest.

See: Satan (The Devil); Shepherd; Harvest; Satan (The Devil)

What was an unclean spirit?

[11:24]

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon Possession (Casting Out Demons)

What were waterless places?

[11:24]

Waterless places were the dry deserts and wilderness. People did not live in these places. Demons and unclean spirits wandered through the wilderness, but they did not find a place to stay. The demons then try to go back to the person from whom they were driven.

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Demon Possession (Casting Out Demons)

What was meant by the words, “house swept out and put in order”?

[11:25]

Jesus spoke about a “house swept out and put in order.” This was a metaphor. He compared the heart of a man to a clean and tidy house. A clean house was ready for someone to live in it. Jesus spoke about a person who was not living in the right way and was ready to have many spirits live in him (see: Matthew 12:44).

11:27-32

Why did the woman say, “blessed is the womb that bore you”?

[11:27]

When the woman spoke the words, “blessed is the womb that bore you,” she was speaking about Jesus’ mother. The woman said that his mother is blessed.

See: Bless (Blessing)

How did someone “hear the word of God and keep it”?

[11:28]

Jesus spoke about someone hearing the word of God and keeping it. Scholars think that Jesus wanted people to know that there was a greater blessing for people who believed in him and obeyed him, than his mother received.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

How did Jesus speak about an “evil generation”?

[11:29]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus spoke about an “evil generation” he was speaking about the people living when he was on the earth. They were “evil” because they refused to believe that God sent Jesus. They only wanted Jesus to do miracles.

See: Luke 11:16

See: Miracle; Miracle

What was the “sign of Jonah”?

[11:29]

Jesus said that “no sign will be given to it except the sign of Jonah.” Scholars think Jesus was speaking about a future sign. Matthew also wrote about the sign of Jonah and that Jonah was in the stomach of a big fish for three days and nights (see: Matthew 12:40). Scholars think Jesus was speaking about Jesus being crucified and being dead for three days. Just as Jonah was released from the stomach of fish, so Jesus became alive again.

See: Jonah 1:17-2:10

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Who was the queen of the south?

[11:31]

The queen of the south was the queen of Sheba who visited King Solomon of Israel (see: 1 Kings 10:1-13). Some scholars think she was from southern Arabia. Other scholars think she was from modern Yemen.

See Map: Arabia; Yemen

How will the queen of the south condemn that generation at God’s judgment?

[11:31]

Luke wrote about the queen of the south condemning a certain generation. Scholars think that when the queen of the south rises at the judgment, people will know she did things that pleased God. The Jewish people who lived at the time of Jesus, and rejected him, did not do what pleased God. They will be condemned when God judges them.

See: Day of Judgment; Generation; Judge (Judgment); Day of Judgment

How will the Queen of the South come from the ends of the earth?

[11:31]

Luke wrote that the queen of the south “came from the ends of the earth.” He wanted to say that she came from very far away.

How will the men of Nineveh condemn that generation at God’s judgment?

[11:32]

Luke wrote that the men of Nineveh will condemn people. The men of Nineveh will not be acting as judges. However, they will rise and people will know that when Jonah spoke God’s word to them, they “repented” (see: Jonah 3:4-10). Their repentance pleased God. The Jewish people who lived at the time when Jesus was on the earth did not repent when Jesus spoke God’s word. This did not please God.

See: Word of God; Generation; Judge (Judgment); Day of Judgment; Repent (Repentance); Word of God

See Map: Nineveh

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Jesus say something greater than Solomon and Jonah was there?

[11:32]

Jesus said something greater than Solomon and Jonah was there when he said that Solomon's great wisdom did not compare to Jesus' greater wisdom. Also, Jonah's great preaching did not compare to Jesus' greater preaching. Solomon and Jonah did not always do what God wanted (see: 1 Kings 11:1-9; Jonah 4:5-10). Jesus always did what God wanted him to do.

See: Preach (Preacher); Preach (Preacher)

11:33-36

How was the eye the lamp of the body?

[11:34]

The eye is the lamp of the body. This is a metaphor. They eye sees light. Scholars think Jesus used a metaphor in speaking about the eye. He wanted people to believe the things he taught and to live in a way that honors God.

See: Light and Darkness (Metaphor);Light and Darkness (Metaphor)

11:37-54

What was a Pharisee?

[11:37]

See: Pharisees

Why did Jesus recline when he ate?

[11:37]

In ancient Israel, people often laid on cushions around a low table for a meal. The people leaned on one elbow while they ate.

Why was the Pharisee surprised that Jesus did not wash his hands?

[11:38]

The Pharisee was surprised Jesus did not wash his hands. They taught people that they needed to wash their hands in a certain way to be clean. They expected Jesus to follow the rules the Jewish teachers made. Jesus obeyed the Law of Moses, not the rules made by the Jewish teachers.

See: Law of Moses; Clean and Unclean; Law of Moses

Why did Jesus say the Pharisees cleaned "the outside of cups and bowls"?

[11:39]

When Jesus spoke about the "outside of cups and bowls" he used a metaphor. People clean the "outside of cups and bowls". That is, people did certain things so that other people thought they lived in a way that honored God. However, the inside of the cup was still dirty. That is, these people did not live in a way that honored God.

See: Clean and Unclean; Metaphor; Clean and Unclean

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a woe?

[11:42]

See: Woe

What was a tithe?

[11:42]

See: Tithe

What was a synagogue?

[11:43]

See: Synagogue

What did it mean when Jesus said the Pharisees were “like unmarked graves”?

[11:44]

An unmarked grave looked just like ordinary ground, because there was nothing to mark it as a grave. People could walk over these graves without knowing there were dead bodies underneath them. This was a metaphor. People did not see what happened inside an unmarked grave when they walked on it and people did not see the evil inside of the Pharisees.

Advice to translators: A grave is a hole in the ground where people put a dead person’s body. They cover it with dirt. It is often marked with a stone. This stone has the name of the person who died on it.

See: Tomb; Pharisees; Tomb

What was a “teacher of the law”?

[11:45, 11:46]

A “teacher of the law” was an expert in the Law of Moses. They were often Pharisees.

See: Pharisees; Pharisees

Why did Jesus criticize the teachers of the law for building tombs for the dead prophets?

[11:47]

Jesus criticized the teachers of the Law of Moses. The Pharisees wanted to honor the prophets who died long before they were born. Scholars think Jesus wanted the Pharisees to honor the prophets by obeying what they taught, not by building them tombs. Because the ancestors of these teachers killed the prophets, scholars think Jesus was saying the teachers were only honoring the prophets for dying, but not living in a way that honors God.

See: Tomb; Law of Moses; Pharisees; Tomb

Why was that generation responsible for so much?

[11:50]

Scholars give several reasons why that generation was responsible for so much.

1. That generation approved of their ancestors killing God’s prophets.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. That generation was about to kill God's apostles.
3. The Old Testament prophesied about the time of that generation. When that generation rejected prophets and apostles, they also rejected all the prophets from earlier times.
4. That generation rejected and killed Jesus.

See: Generation; Prophet; Generation

Why did Jesus talk about the deaths of Abel and Zechariah?

[11:51]

Jesus talked about the deaths of Abel and Zechariah because Abel was the first person killed in the Old Testament (see: Genesis 4:8) and Zechariah was the last person killed for obeying God in the Old Testament (see: 2 Chronicles 24:20-21).

What was the "key of knowledge"?

[11:52]

Jesus spoke about the "key of knowledge." Scholars think Jesus was using a metaphor. A key was used to lock a door. The Jewish leaders stopped people from knowing God. They stopped people from knowing that Jesus is the messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What was a scribe?

[11:53]

See: Scribe

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

[1] In the meantime, when many thousands of the people were gathered together so much that they trampled on each other, he began to say to his disciples first of all, "Beware of the yeast of the Pharisees, which is hypocrisy. [2] But there is nothing concealed that will not be revealed, and nothing hidden that will not be known. [3] So whatever you have said in the darkness will be heard in the light, and what you have spoken in the ear in the inner rooms will be proclaimed upon the housetops. [4] I say to you, my friends, do not be afraid of those who kill the body, and after that they have no more that they can do. [5] But I will warn you about whom to fear. Fear the one who, after he has killed, has authority to throw you into hell. Yes, I say to you, fear him. [6] Are not five sparrows sold for two small coins? Yet not one of them is forgotten in the sight of God. [7] But even the hairs of your head are all numbered. Do not fear. You are more valuable than many sparrows. [8] I say to you, everyone who confesses me before men, the Son of Man will also confess before the angels of God, [9] but he who denies me before men will be denied before the angels of God. [10] Everyone who speaks a word against the Son of Man, it will be forgiven him, but to him who blasphemes against the Holy Spirit, it will not be forgiven. [11] When they bring you before the synagogues, the rulers, and the authorities, do not worry about how you will speak in your defense, or what you will say, [12] for the Holy Spirit will teach you in that hour what you should say."

[13] Then someone from the crowd said to him, "Teacher, tell my brother to divide the inheritance with me."

[14] Jesus said to him, "Man, who appointed me a judge or a mediator over you?" [15] He said to them, "Watch that you keep yourselves from all greedy desires, because a person's life does not consist of the abundance of his possessions." [16] Then Jesus told them a parable, saying, "The field of a rich man yielded abundantly, [17] and he reasoned with himself, saying, 'What will I do, because I do not have a place to store my crops?' [18] He said, 'This is what I will do. I will tear down my barns and build bigger ones, and there I will store all of my grain and other goods. [19] I will say to my soul, "Soul, you have many goods stored up for many years. Rest easy, eat, drink, be merry."' [20] But God said to him, 'Foolish man, tonight your soul is required of you, and the things you have prepared, whose will they be?' [21] That is what someone is like who stores up treasure for himself and is not rich toward God."

[22] Jesus said to his disciples, "Therefore I say to you, do not worry about your life, what you will eat; or about your body, what you will wear. [23] For life is more than food, and the body is more than clothes. [24] Think about the ravens, that they do not sow or reap. They have no storeroom or barn, but God feeds them. How much more valuable you are than the birds! [25] Which of you by being anxious can add a cubit to his lifespan? [26] If then you are not able to do such a very little thing, why do you worry about the rest? [27] Think about the lilies—how they grow. They do not labor, neither do they spin. Yet I say to you, even Solomon in all his glory was not clothed like one of these. [28] If God so clothes the grass in the field, which exists today, and tomorrow is thrown into the oven, how much more will he clothe you, O you of little faith! [29] Do not seek what you will eat and what you will drink, and do not be anxious. [30] For all the nations of the world seek these things, and your Father knows that you need them. [31] But seek his kingdom, and these things will be added to you. [32] Do not fear, little flock, because your Father is very pleased to give you the kingdom. [33] Sell your possessions and give alms. Make for yourselves purses which will not wear out—treasure in the heavens that does not run out, where no thief comes near, and no moth destroys. [34] For where your treasure is, there your heart will be also.

[35] "Keep your loins girded and your lamps lit, [36] and be like people waiting expectantly for their master when he returns from the marriage feast, so that when he comes and knocks, they may immediately open the door for him. [37] Blessed are those servants whom the master will find watching when he comes. Truly I say to you, he will gird himself to serve and have them sit down at the table, and he will come and serve them. [38] If the master comes in the second watch of the night, or if even in the third watch, and finds them ready, blessed are those servants. [39] But understand this, that if the master of the house had known the hour the thief was coming, he would not have let his house be broken into. [40] You also must be ready, because the Son of Man is coming at an hour that you do not expect."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

41 Peter said, "Lord, are you telling this parable only to us, or also to everyone?"

42 The Lord said, "Who then is the faithful and wise manager whom his lord will set over his other servants to give them their portion of food at the right time? 43 Blessed is that servant whom his lord finds doing that when he comes. 44 Truly I say to you that he will set him over all his property. 45 But if that servant says in his heart, 'My lord delays his return,' and begins to beat the male servants and female servants and to eat and drink and to become drunk, 46 the lord of that servant will come in a day when he does not expect and in an hour that he does not know and will cut him in pieces and appoint a place for him with the unfaithful. 47 That servant, having known his lord's will and not having prepared or done according to his will, will be beaten with many blows. 48 But the one who did not know and did what deserved a beating, he will be beaten with a few blows. But everyone who has been given much, from them much will be required, and from the one who has been entrusted with much, even more will be asked.

49 "I came to cast fire upon the earth, and how I wish that it were already kindled. 50 But I have a baptism to be baptized with, and how I am distressed until it is completed! 51 Do you think that I came to bring peace on the earth? No, I tell you, but rather division. 52 For from now on there will be five in one house divided—three people against two, and two people against three. 53 They will be divided, father against son and son against father, mother against daughter and daughter against mother, mother-in-law against her daughter-in-law and daughter-in-law against mother-in-law."

54 Jesus was saying to the crowds also, "When you see a cloud rising in the west, immediately you say, 'A shower is coming,' and so it happens. 55 When a south wind is blowing, you say, 'There will be a scorching heat,' and it happens. 56 Hypocrites, you know how to interpret the appearance of the earth and the heavens, but how is it that you do not know how to interpret the present time? 57 Why do you not judge what is right for yourselves? 58 For when you go with your adversary before the magistrate, on the way make an effort to be reconciled with him so that he does not drag you to the judge, and so that the judge does not deliver you to the officer, and the officer does not throw you into prison. 59 I say to you, you will never come out from there until you have paid the very last bit of money."

Chapter 12

1 ထိုအခါ အတိုင်းမသိများစွာသော လူတို့သည်စုဝေး၍ အချင်းချင်း နင်းမိမတတ် နေကြသည်ရှိသော်၊ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လျှို့ဝှက်ခြင်းတည်းဟူသော ဖာရိရှဲတို့၏ တဆေးကို ရှေ့ဦးစွာ ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။ 2 ဖုံးထားလျက်ရှိသမျှတို့သည် ပွင့်လိမ့်မည်။ ဆိတ်ကွယ်ရာ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်း ထင်ရှားလိမ့်မည်။ 3 မှောင်မိုက်၌ သင်တို့ပြောသမျှသောအရာများကို သူတပါးတို့သည်အလင်း၌ နားကြားကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် အခန်းထဲမှာ နားအပါး၌ ပြောသောအရာများကို အိမ်မိုးပေါ်မှာ ဟစ်ကြော်ကြလိမ့်မည်။ 4 ငါ့အဆွေတို့၊ သင်တို့အား ငါဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်ခန္ဓာကိုသတ်၍ နောက်တဖန် အလျှင်းမပြုနိုင်သော သူတို့ကို မကြောက်ကြနှင့်။ 5 အဘယ်သူကို ကြောက်ရမည်နည်းဟူမူကား၊ ကိုယ်ခန္ဓာကိုသတ်ပြီးမှ ငရဲထဲသို့ ချနိုင်သောသူကို ကြောက်ကြလော့။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူကို ကြောက်ကြလော့။ 6 စာငှက်ငါးကောင်ကို အသရိန္နစ်ပြားအဘိုးနှင့် ဝယ်ရသည်မဟုတ်လော။ ထိုစာငှက်တကောင်ကိုမျှ ဘုရားသခင်မေ့လျော့တော်မမူ။ 7 သင်တို့ ဆံပင်သည်လည်း အကုန်အစင် ရေတွက်လျက်ရှိ၏။ ထိုကြောင့် မကြောက်ကြနှင့်။ သင်တို့ သည် စာငှက်အများတို့ထက်သာ၍ မြတ်ကြ၏။ 8 ငါဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည် လူတို့ရှေ့မှာ ငါ့ကိုဝန်ခံအံ့။ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့ရှေ့ မှာ လူသားသည် ထိုသူကိုဝန်ခံမည်။ 9 အကြင်သူသည် လူတို့ရှေ့မှာငါကိုငြင်းပယ်အံ့။ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့ ရှေ့မှာထိုသူကို ငါငြင်းပယ်မည်။ 10 လူသားကို နှုတ်ဖြင့်ပြစ်မှားသောသူမည်သည်ကား၊ အပြစ်နှင့်လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကို ရနိုင်၏။ သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့သောသူမည်သည်ကား၊ အပြစ်နှင့်လွတ်စေခြင်းအခွင့်ကို မရနိုင်ရာ။ 11 သင်တို့ကို တရားစရပ်သို့ငင်း၊ အကဲအမှူး၊ မင်းများရှေ့သို့ငင်း၊ ပို့ဆောင်ကြသောအခါ အဘယ်သို့ ပြန် ပြောရမည်ကို မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ 12 အကြောင်းမူကား၊ ထိုခဏခြင်းတွင် အဘယ်သို့ပြောရမည်ကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် အကြံ ပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 လူအစုအဝေး၌ပါသော သူတယောက်က၊ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်အစ်ကိုသည် အမွေဥစ္စာကို အကျွန်ုပ် အား ဝေပေးပါမည်အကြောင်း အမိန့်ရှိတော်မူပါဟု လျှောက်လျှင်၊ 14 ကိုယ်တော်က အချင်းလူ၊ အဘယ်သူသည် သင်တို့အမှုကို စီရင်ခွဲဝေပိုင်သောအခွင့်ကို ငါ့အား အပ် ပေးသနည်းဟု မေးတော်မူ၏။ 15 ထိုမှတပါး လောဘလွန်ကျူးခြင်းကို သတိနှင့် ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ စည်းစိမ်ရှိသော် လည်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စည်းစိမ်၌ အသက်မတည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 တဖန် ဥပမာစကားကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူဌေးတဦး၌ မြေကောင်း၍
အသီးအနှံများလှ၏။ 17 ထိုသူဌေးက၊ ငါသည် အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း။ အသီးအနှံများကို သိုထားစရာအရပ်မရှိ။ 18
ပြုမည်အကြံမူကား၊ ငါ့တိုက်များကိုဖျက်၍ ကျယ်သောတိုက်တို့ကို တည်ပြီးမှ၊ ငါ၏ အသီးအနှံဥစ္စာ ရှိသမျှတို့ကို သိုထားမည်။ 19
ငါ့ဝိညာဉ်အားလည်း၊ အချင်းဝိညာဉ်၊ သင်သည် နှစ်ပေါင်းများစွာသုံးဆောင်ရန် ဥစ္စာများကို သိုထား လျက်ရှိပြီ။ ငြိမ်ဝပ်စွာနေလော့။
စားသောက်ခြင်း၊ ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုလော့။ ငါပြောမည်ဟု သူဌေးအကြံရှိ၏။ 20 ထိုသို့ အကြံရှိစဉ်တွင် ဘုရားသခင်က၊
အချင်းလူမိုက်၊ ယနေ့ညဉ့်ပင် သင်၏ဝိညာဉ်ကို ရုပ်သိမ်းရာ အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ပြင်ဆင်သိုထားသော ဥစ္စာကို
အဘယ်သူပိုင်မည်နည်းဟု သူဌေး အား မိန့်တော်မူ၏။ 21 ထိုအတူ ကိုယ်အတို့ ဘဏ္ဍာများကိုဆည်းဖူး၍၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌
ဆင်းရဲသောသူ မည်သည်ကား၊ ထိုသူဌေးနှင့်တူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 တဖန် တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကြောင့်
သင်တို့သည် အဘယ်သို့ စားရမည်ဟူ၍ အသက်အဘို့ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ အဘယ်သို့ ဝတ်ရမည်ဟူ၍ ကိုယ်အဘို့ မစိုးရိမ်ကြနှင့်ဟု
ငါဆို၏။ 23 အစာထက် အသက်မြတ်သည်မဟုတ်လော။ အဝတ်ထက် ကိုယ်မြတ်သည်မဟုတ်လော။ 24 ကျီးကန်းများကို
ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့။ ထိုငှက်တို့သည် မျိုးစေ့ကိုမစိုက်မကြဲ၊ စပါးကိုမရိတ်၊ စပါး ကျီမရှိ၊ ဘဏ္ဍာတိုက်မရှိ။ သို့သော်လည်း
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကျွေးမွေးတော်မူ၏။ ထိုငှက်တို့ထက် သင်တို့သည် အလွန်မြတ်သည်မဟုတ်လော။ 25 အဘယ်သူသည်
စိုးရိမ်ခြင်းအားဖြင့် မိမိအသက်တာကို တထောင်ခန့်မျှ တိုးပွားစေနိုင်သနည်း။ 26 ထိုသို့ အငယ်ဆုံးသောအမှုကိုမျှမတတ်နိုင်လျှင်
ကြွင်းသောအမှုကို အဘယ်ကြောင့်စိုးရိမ်ကြသနည်း။ 27 နှင်းပင်တို့သည် အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ကြီးပွားသည်ကို
ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့။ ထိုအပင်တို့ သည် အလုပ်လည်းမလုပ်၊ ချည်ဖြစ်စေခြင်းငှါမငင်မဝင့်။ သို့သော်လည်း ဘုန်းကြီးသော
ရှောလမုန်မင်းကြီး အဝတ်သည် ထိုအပင်တပင်မျှ၏အဝတ်ကို မမှီဟု ငါဆို၏။ 28 ယုံကြည်အားနည်းသောသူတို့၊
ယနေ့အသက်ရှင်လျက်၊ နက်ဖြန်မီးဖိုထဲသို့ရောက်သော တောမြက်ပင် ကို ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့သောအဝတ်နှင့်
ဖုံးလွှမ်းတော်မူလျှင်၊ ထိုမျှမက သင်တို့ကို အဝတ်နှင့် ဖုံးလွှမ်း တော်မူမည်မဟုတ်လော။ 29 ထိုကြောင့် အဘယ်သို့ စားရအံ့နည်း၊
အဘယ်သို့ သောက်ရအံ့နည်းဟူ၍ မရှာဖွေကြနှင့်။ သောကမွေ နှောက်ခြင်းလည်း မရှိကြနှင့်။ 30 ထိုအရာများကို
လောကီသားအမျိုးမျိုးတို့သည် ရှာဖွေတတ်ကြ၏။ ထိုအရာများကို သင်တို့သည် အသုံးလိုကြောင်းကို သင်တို့အဘ သိတော်မူ၏။ 31
သင်တို့မူကား ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို ရှာကြလော့။ နောက်မှ ထိုအရာများကို ထပ်၍ ပေးတော် မူလတံ့။ 32 သိုးစုငယ်၊
သင်တို့သည် မကြောက်ကြနှင့်။ သင်တို့အဘသည် သင်တို့အား နိုင်ငံကိုပေးခြင်းငှါ အလို ရှိတော်မူ၏။ 33 သင်တို့ဥစ္စာများကို ရောင်း၍
ဆင်းရဲသားတို့အား စွန့်ကြဲကြလော့။ မဆွေးမဟောင်းတတ်သော အိတ် တို့ကို ကိုယ်သုံးဘို့ လုပ်ကြလော့။ သူခိုးမရောက်၊
ပိုးများမဖျက်ဆီးရာအရပ်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ မကုန်မဆုံးနိုင် သော ဘဏ္ဍာကို ဆည်းဖူးကြလော့။ 34 အကြောင်းမူကား၊ အကြင်အရပ်၌
သင်တို့၏ဘဏ္ဍာရှိ၏။ ထိုအရပ်သို့ သင်တို့စိတ်နှလုံးရောက် တတ်၏။ 35 သင်တို့သည် ခါးပန်းစည်းလျက်၊ ဆီမီးထွန်းလျက်နေသဖြင့်၊
36 သခင်သည် မင်္ဂလာဆောင်ပွဲမှ ပြန်လာ၍ တံခါးကိုခေါက်သောအခါ ချက်ခြင်းဖွင့်ခြင်းငှါ သခင် လာမည်ကို မြော်လင့်၍နေသော
ကျွန်ကဲ့သို့ ရှိနေကြလော့။ 37 အကြင်ကျွန်တို့သည် စောင့်လျက်နေသည်ကို သခင်သည်ပြန်လာ၍တွေ့၏။ ထိုကျွန်တို့သည် မင်္ဂလာ
ရှိကြ၏။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သခင်သည် ခါးပန်းစည်းလျက် ကျွန်တို့ကို စားပွဲ၌ လျောင်းစေပြီးမှ၊ ကိုယ်တိုင် လာ၍
သူတို့အားလုပ်ကျွေးလိမ့်မည်။ 38 နှစ်ချက်တီးအချိန်ဖြစ်စေ၊ သုံးချက်တီးအချိန်ဖြစ်စေ၊ သခင်သည်လာ၍ ထိုသို့တွေ့လျှင်၊ ထိုကျွန်တို့
သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ 39 အိမ်ရှင်သည် သူခိုးလာမည်အချိန်နာရီကို သိရလျှင်၊ မိမိအိမ်ကို မထွင်းမဖောက်စေခြင်းငှါ စောင့်နေ
လိမ့်မည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ 40 ထိုကြောင့် သင်တို့သည် ပြင်ဆင်လျက်နေကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့မထင်မှတ်သောအချိန်
၌ လူသားသည် ကြွလာလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 41 ပေတရုကလည်း၊ သခင်၊ ဤဥပမာကို အကျွန်ုပ်တို့အားသာ မိန့်တော်မူသလော။
လူအပေါင်းတို့အား မိန့်တော်မူသလောဟု မေးလျှောက်လျှင်၊ 42 သခင်ဘုရားက၊ အိမ်ရှင်သည် မိမိအိမ်သားတို့အား အချိန်တန်လျှင်
အစားအသောက်တို့ကို ဝေဖန်စေ ခြင်းငှါ အအုပ်အချုပ်ခန့်ထား၍ သစ္စာနှင့်ငင်း၊ သတိပညာနှင့်ငင်း ပြည့်စုံသောကျွန်ကား
အဘယ်သူနည်း။ 43 အကြင်ကျွန်သည် ဤသို့ပြုလျက်နေသည်ကို အရှင်သည် ပြန်လာ၍တွေ့၏။ ထိုကျွန်သည် မင်္ဂလာ ရှိ၏။ 44
ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အရှင်သည် မိမိဥစ္စာရှိသမျှတို့ကို ထိုကျွန်၌ အပ်လိမ့်မည်။ 45 သို့မဟုတ်မူကား၊ အကြင်ကျွန်က၊
ငါ့အရှင်လာခဲလိမ့်မည်ဟု စိတ်ထဲ၌ အောက်မေ့သည်နှင့် ကျွန်ချင်း ယောကျ်ားမိန်းမတို့ကို ရိုက်ပုတ်လျက်၊ စားသောက်ယစ်မူးလျက်
နေ၏။ 46 ထိုကျွန်မကြည့်မမျှော်သောနေ့ရက်၊ မကြားမသိသောအချိန်နာရီ၌ သခင်သည် ရောက်လာလျှင်၊ ထိုကျွန်ကို ပြင်းစွာ
ဆုံးမကွပ်မျက်၍ သစ္စာမရှိသောသူတို့နှင့်တကွ နေရာချလတံ့။ 47 အကြင်ကျွန်သည် မိမိသခင်၏ အလိုကိုသိလျက်နှင့် အသင့်မနေ၊
သခင်၏အလိုကို မဆောင်၊ ထိုကျွန် သည် များစွာသော ဒဏ်ကိုခံရ၏။ 48 သခင်၏အလိုကို မသိဘဲလျက်၊ ဒဏ်ခံထိုက်သောအမှုကို
ပြုမိသောသူမူကား၊ အနည်းငယ်သော ဒဏ် ကိုသာ ခံရ၏။ အကြင်သူသည် အများကိုဆပ်ရ၏။ အကြင်သူ၌ များစွာသောဥစ္စာကို
အပ်နှင်း၏။ ထိုသူကို များစွာတောင်းလိမ့်မည်။ 49 မြေပေါ်၌ မီးလောင်စေခြင်းငှါ ငါလာသတည်း။ ထိုမီးမည်မှီတိုင်အောင်
ငါ၏အလိုမပြည့်စုံ။ ဗတ္တိဇံ တခုကိုလည်း ငါခံစရာရှိ၏။ 50 ထိုဗတ္တိဇံကို မခံမီတိုင်အောင် ငါသည် အလွန်ငြီးငွေ့သောစိတ်ရှိ၏။ 51
မြေပေါ်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ပေးအံ့သောငှါ ငါလာသည်ဟု ထင်ကြသလော။ ထိုသို့သောအလိုငှါ ငါလာ သည်မဟုတ်။
အချင်းချင်းကွဲပြားစေခြင်းငှါ ငါလာသည်ဟု ငါဆို၏။ 52 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ယခုမှစ၍ အိမ်တအိမ်၌နေသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူငါးယောက်တို့သည် နှစ်ယောက်တစု သုံးယောက်တစုအချင်းချင်း ကွဲပြားလိမ့်မည်။ 53 အဘနှင့်သား၊ အမိနှင့်သမီး၊ ယောကျ်ားမနှင့်
ခွေးမအချင်းချင်း ကွဲပြားလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 54 တဖန် လူအစုအဝေးတို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည်
အနောက်မျက်နှာ၌ မိုးယံရိပ်တက် သည်ကို မြင်သောအခါ မိုးယံးရွာမည်ဟု ချက်ခြင်းဆိုတတ်၏။ 55 တောင်လေလာသည်ကို
မြင်သောအခါ နေပူမည်ဟု ဆိုတတ်၏။ ဆိုသည်အတိုင်းလည်း ဖြစ်တတ်၏။ 56 လျှို့ဝှက်သောသူတို့၊ သင်တို့သည်
မြေကြီး၏မျက်နှာနှင့် မိုးယံးကောင်းကင်၏မျက်နှာကို ပိုင်းခြား၍ သိနိုင်ကြ၏။ ယခု ကပ်ကာလကို အဘယ်ကြောင့်ပိုင်းခြား၍
မသိနိုင်ကြသနည်း။ 57 ထို့မှတပါးဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို အဘယ်ကြောင့် အလိုအလျောက်ပိုင်းခြား၍ မသိကြသနည်း။ 58
သင်သည်တရားတွေ့ဘက်နှင့်အတူ မင်းထံသို့သွားသောအခါ အမှုပြေစေခြင်းငှါ လမ်း၌ကြိုးစားလော့။ သို့မဟုတ်
တရားတွေ့ဘက်သည်တရားသူကြီးရှေ့သို့ဆွဲမည်။ တရားသူကြီးသည် လုလင်ခေါင်း၌အပ်၍၊ လုလင် ခေါင်းသည် ထောင်ထဲ၌
လှောင်ထားမည်။ 59 လျော်ပြစ်ငွေရှိသမျှကို မလျော်မီတိုင်အောင် ထောင်ထဲကမထွက်ရ၊ ငါဆိုသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Luke 12

12:1-12

What was the yeast of the Pharisees?

[12:1]

When Jesus spoke about the yeast of the Pharisees, this was a metaphor. A little yeast spread through the whole lump of dough. It affected all of the dough. In the same way, the things the Pharisees did affected many people.

See: Metaphor; Pharisees; Metaphor

How will God reveal concealed things?

[12:2]

Jesus was speaking about God concealing things. Jesus was speaking about God knowing why people did things. Even though people wanted to conceal why they did things, but God will reveal the truth. Scholars think God will reveal the truth about why people do things when he returns to judge the earth.

See: Judge (Judgment); Reveal (Revelation); Judge (Judgment); Judge (Judgment)

Why did Jesus say “do not be afraid of those who kill the body”?

[12:4]

Jesus told people not to be afraid of those who can kill their body. Jesus did not want Christians to be afraid of people who were only able to kill the body because those people cannot kill a Christian’s soul (see: Matthew 10:28). People can kill Christians, but they cannot stop them from living with God in heaven forever.

See: Heaven; Resurrect (Resurrection) ; Heaven

Who has permission to throw people into hell?

[12:5]

Only God can throw people into hell. He does not give permission to anyone else to do this.

See: Day of Judgment; Day of Judgment

Why did Jesus speak about sparrows and two small coins?

[12:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Sparrows were a common bird poor people ate in ancient Israel. Someone could buy five sparrows for two small coins. This was the amount of money someone earned for working for about one hour. People did not value the sparrow. Yet God does not forget even one sparrow. Jesus wanted his disciples to know that God will never forget them. Indeed, they were worth far more than birds.

See: Disciple

What did it mean to confess Jesus before men?

[12:8]

Jesus spoke about people confessing him before men. Jesus wanted to say that a person declared to the other people that he was a disciple of Jesus.

See: Disciple; Disciple

Who is the Son of Man?

[12:8]

See: Son of Man

What will Jesus confess about people before the angels?

[12:8]

Jesus will confess certain things about people before the angels. Scholars think that Jesus will stand before the angels of God and tell them that a person is at peace with God.

See: Angel; Angel

How did people deny Jesus?

[12:9]

People denied Jesus by rejecting him in front of other people. They did not believe he is the messiah and Son of God.

See: Son of God; Son of God

What did it mean to blaspheme against the Holy Spirit?

[12:10]

To “blaspheme”(βλασφημέω/g0987) the Holy Spirit meant to dishonor, insult, or even reject the work of the Holy Spirit. Matthew wrote about people who blasphemed the Holy Spirit (see: Matthew 12:22-32).

Jesus said that every sin could be forgiven except one. That was blasphemy of the Holy Spirit. Scholars disagree about how someone blasphemes the Holy Spirit.

1. Jesus spoke about rejecting him. If someone does not believe in Jesus, then they will not be forgiven of their sins.
2. Jesus spoke about someone seeing Jesus do miracles and saying that Satan gave him the power to do this. Therefore, people today cannot blaspheme the Holy Spirit.
3. Jesus spoke about people who said that the Holy Spirit did not do the things that he did.

See: Miracle; Blaspheme (Blasphemy); Holy Spirit; Miracle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Jesus mean when he said the Holy Spirit will teach you what you should say?

[12:12]

Jesus said that the Holy Spirit will teach the disciples what they should say. Jesus wanted his disciples to know that when they spoke to certain leaders, the Holy Spirit will cause them to know what they should say. That is, the Holy Spirit will tell them what is the right thing to say.

See: Disciple; Disciple

12:13-21

What was an inheritance?

[12:13]

See: Inherit (Inheritance, Heir)

What was a judge or mediator?

[12:14]

See: Mediator; Mediator

What did Jesus mean when he said, “life does not consist of the abundance of his possessions”?

[12:15]

Jesus said, “life does not consist of the abundance of his possessions.” Jesus wanted people to know that owning many things did not make a person’s life more valuable or more important. He wanted them to do things that honored God.

What was meant by the words, “your soul is required of you”?

[12:20]

The words, “your soul is required of you” meant that the man’s life would be taken from him. That is, he was to die on that night.

See: Soul

Who was a person that was “not rich toward God”?

[12:21]

A person who was “not rich toward God” was a person did not trust God. He did not do the things that God wanted him to do. He did not use the things he had to serve God.

12:22-34

Why did Jesus tell the disciples not to worry about their lives?

[12:22]

Jesus told his disciples not to “worry”(μεριμνάω/g3309). He wanted them not to think too much about whether they will have enough food to eat or clothes to wear. Jesus spoke about food, clothing, and birds of the sky because he wanted the disciples to know that God will take care of them and give them what they need.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Disciple

What was a cubit?

[12:25]

See: Cubit

How did someone seek the kingdom of God?

[12:31]

When someone seeked the kingdom of God, they wanted to live in a way that honors God. They did things to serve God. They do not seek the things of the world. That is, they do not do the evil things that people in the world do.

See: Disciple; World; Disciple

Why did Jesus call his disciples a “little flock”?

[12:32]

Jesus called his disciples a “little flock.” This was a metaphor. In the Old Testament, Israel was a flock. Jesus cared for his flock in the same way a shepherd cared for his sheep. They were little because they were few in number. They were helpless in the same way sheep were helpless. Jesus told them to not fear persecution or not having food and clothes.

Advice to translators: A flock is a group of sheep.

See: Persecute (Persecution); Shepherd; People of God; Persecute (Persecution)

Why did Jesus tell his disciples to sell their possessions?

[12:33]

Scholars give several ways of how Jesus wanted his disciples to sell everything they owned. Jesus wanted them to know that trusting in what they owned prevented them from trusting in God. Jesus did not want them to spend a lot of time thinking about what they owned. Jesus wanted them to be ready to sell everything they owned. Jesus did not want Christians to use the things they owned to help other people.

See: Disciple

What was “treasure in the heavens”?

[12:33]

Jesus spoke about “treasures in heaven.” Some scholars think Jesus was speaking about blessings from God. Jesus was not talking about money. Fewer scholars think that Jesus was speaking about wanting people to think about the kingdom of God. This is because being in the kingdom of God is the greatest reward.

See: Reward; Bless (Blessing); Kingdom of God; Reward

Why did Jesus say, “where your treasure is, there your heart will be also”?

[12:34]

Jesus said, “where your treasure is, there your heart will be also.” Treasure was a metaphor for what people valued. When people valued God their hearts, they did not want the things of the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: World; Metaphor; World

12:35-40

How did someone keep their “loins girded”?

[12:35]

Jesus spoke about someone keeping their “loins girded”. That is, they tucked in their long clothing. When someone did this, they were ready to work very hard. Some scholars think Christians must be ready for action. That is, they must be ready to serve God.

Why did Jesus tell those who served him to keep their lamps lit?

[12:35]

In ancient Israel, servants kept lamps burning at night when they knew their master would be returning. In the same way, Jesus wanted those who served him to be ready for him to return. He was speaking about his second coming.

See: Serve; Serve

What was a wedding feast?

[12:36]

See: Wedding

What did it mean to be blessed?

[12:37]

See: Bless (Blessing)

What were the second and third watches?

[12:38]

The second and third watches were time periods of the night in which guards had duty. Typically, the watch periods were from 6:00 in the evening until 6:00 in the morning. The Jews and Romans divided the watches. The Romans divided the watches into four periods of three hours each. The Jews divided the watches into three periods of four hours each.

Why did Jesus talk about a thief?

[12:39]

When Jesus spoke about the owner of a home knowing a thief was coming, he was saying it was wise to keep alert and watch. By doing this, the owner would prevent the thief from breaking into his home. In the same way, Jesus wanted Christians to be alert and watching for him to return. He wanted them to do this even though they did not know the time of his return.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

Who is the son of man?

[12:40]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus is the Son of Man.

See: Son of Man

12:41-48

How did Jesus answer Peter?

[12:42]

Jesus did not answer Peter's question directly. However, Jesus answered him using a parable.

See: Parable

How will the Lord come to the unfaithful servant and "cut him in pieces"?

[12:46]

Jesus spoke about a master coming to the unfaithful servant and cutting him into pieces. This was a metaphor. Some scholars think he wanted people to know that the unfaithful servant would be severely punished. Other scholars think he wanted Christians to separate themselves from their community. That is, he would have to live outside of the town.

See: Punish (Punishment)

12:49-59

Why did Jesus speak about "cast fire upon the earth"?

[12:49]

Jesus spoke about casting fire on the earth. This was a metaphor. Some scholars think Jesus spoke about God judging people on the earth. Other scholars think Jesus was speaking about God removing evil from the world.

See: Purify (Pure); Judge (Judgment); Purify (Pure)

What baptism was Jesus talking about?

[12:50]

The baptism Jesus was talking about was a baptism of suffering and death. That is, he was speaking about his death as a type of baptism.

See: Baptize (Baptism)

What did Jesus mean by saying he came to bring "division"?

Jesus said that he came to divide people. Jesus divided people. Some people believed in him. Other people rejected him. People have to choose whether they believe in Jesus or reject Jesus. They must choose to follow Jesus, or to follow Satan.

See: Satan (The Devil)

Why did Jesus say that people did "not know how to interpret the present time"?

[12:56]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that people did “not know how to interpret the present time.” Jesus was saying that people did not know how to interpret what Jesus was doing. That is, they did not understand that God sent Jesus, and did not understand what God was going to do through Jesus. The “present time” meant the time in which Jesus was living on earth.

What was a magistrate?

[12:58]

A magistrate was a ruler, or a person who had permission to make legal decisions when two people disagreed with one another.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

1 At that time, some people there told him about the Galileans whose blood Pilate mixed with their own sacrifices.
2 Jesus answered and said to them, "Do you think that these Galileans were more sinful than all the other Galileans because they suffered in this way? 3 No, I tell you. But if you do not repent, all of you will perish in the same way. 4 Or those eighteen people in Siloam on whom a tower fell and killed them, do you think they were worse sinners than other men in Jerusalem? 5 No, I say. But if you do not repent, all of you will also perish."

6 Jesus told this parable, "Someone had a fig tree planted in his vineyard and he came and looked for fruit on it but found none. 7 The man said to the gardener, 'Look, for three years I have come and tried to find fruit on this fig tree and found none. Cut it down. Why let it waste the ground?'

8 "The gardener answered and said, 'Sir, leave it alone this year while I dig around it and put manure on it. 9 If it bears fruit next year, good; but if it does not, cut it down!'"

10 Now Jesus was teaching in one of the synagogues during the Sabbath. 11 Behold, a woman was there who for eighteen years had a spirit of weakness. She was bent over and was not able to straighten up completely. 12 When Jesus saw her, he called to her and said, "Woman, you are freed from your weakness." 13 He placed his hands on her, and immediately she was made straight again and glorified God.

14 But the synagogue ruler was indignant because Jesus had healed on the Sabbath. So the ruler answered and said to the crowd, "There are six days in which it is necessary to labor. Come and be healed then, not on the Sabbath day."

15 The Lord answered him and said, "Hypocrites! Does not each of you untie his ox or his donkey from the stall and lead it to drink on the Sabbath? 16 So too this daughter of Abraham, whom Satan bound for eighteen long years, should her bonds not be untied on the Sabbath day?" 17 As he said these things, all those who opposed him were ashamed, but the whole crowd was rejoicing over all the glorious things he did.

18 Then Jesus said, "What is the kingdom of God like, and what can I compare it to? 19 It is like a mustard seed that a man took and threw into his garden, and it grew into a big tree, and the birds of heaven built their nests in its branches."

20 Again he said, "To what can I compare the kingdom of God? 21 It is like yeast that a woman took and mixed with three measures of flour until all the flour was leavened."

22 Then Jesus traveled through the towns and villages, teaching and making his way toward Jerusalem. 23 Someone said to him, "Lord, are only a few people to be saved?"

So he said to them, 24 "Struggle to enter through the narrow door, because, I say to you, many will try to enter, but will not be able to enter. 25 Once the owner of the house gets up and locks the door, then you will stand outside and pound the door and say, 'Lord, Lord, let us in.'

"He will answer and say to you, 'I do not know you or where you are from.'

26 "Then you will say, 'We ate and drank in front of you and you taught in our streets.'

27 "But he will reply, 'I say to you, I do not know where you are from. Get away from me, all you workers of unrighteousness!' 28 There will be crying and the grinding of teeth when you see Abraham, Isaac, Jacob, and all the prophets in God's kingdom, but you are thrown out. 29 They will come from the east, west, north, and south, and be seated at a table in the kingdom of God. 30 Know this, those who are least important will be first, and those who are most important will be last."

31 In that same hour, some Pharisees came and said to him, "Go and leave here because Herod wants to kill you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

32 Jesus said, "Go and tell that fox, 'Look, I cast out demons and perform healings today and tomorrow, and the
third day I will reach my goal.' 33 In any case, it is necessary for me to continue on today, tomorrow, and the
following day, since it is not acceptable for a prophet to be destroyed outside of Jerusalem. 34 Jerusalem,
Jerusalem, who kills the prophets and stones those sent to you. How often I desired to gather your children the
way a hen gathers her brood under her wings, but you did not desire this. 35 See, your house is abandoned. I say
to you, you will not see me until you say, 'Blessed is he who comes in the name of the Lord.'"

Chapter 13

1 ထိုအခါ လူအချို့တို့သည်လာ၍၊ ပိလတ်မင်းသည် ဂါလိလဲလူအချို့တို့၏အသွေးကို မိမိတို့ ပူဇော် သော ယဇ်ကောင်တို့နှင့်
ရောနှောကြောင်းကို လျှောက်ကြလျှင်၊ 2 ယေရှုက၊ ထိုဂါလိလဲလူတို့သည် ထိုသို့ခံရသောကြောင့်၊ အခြားသော
ဂါလိလဲလူအပေါင်းတို့ထက် သာ၍ အပြစ်ရှိသည်ဟု ထင်ကြသလော။ 3 သာ၍ အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်။ သင်တို့ရှိသမျှသည်လည်း
နောင်တမရလျှင် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြ လိမ့်မည်ဟု ငါဆို၏။ 4 ထိုမှတပါး၊ ရှိလောင်ပြအိုးလဲ၍ ပိသောသူ
တကျိပ်ရှစ်ယောက်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သားအပေါင်း တို့ထက်သာ၍ အပြစ်ရှိသည်ဟု ထင်ကြသလော။ 5
သာ၍အပြစ်ရှိသည်မဟုတ်။ သင်တို့ ရှိသမျှသည်လည်း နောင်တမရလျှင် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြ လိမ့်မည်။ ငါဆိုသည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 6 တဖန် ဥပမာကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူတယောက်သည် ဥယျာဉ်၌စိုက်သော သင်္ဘောသဖန်းပင် တ ပင်ရှိ၏။
ထိုအပင်သို့ လာ၍ အသီးကိုရှာသော်လည်းမတွေ့။ 7 ထိုအခါ ဥယျာဉ်စောင့်အားလည်း၊ သုံးနှစ်ပတ်လုံး ဤသင်္ဘောသဖန်းပင်သို့
ငါလာ၍ အသီးကို ရှာသော်လည်း မတွေ့မရ။ ခုတ်ပစ်လော့။ အဘယ်ကြောင့် မြေကိုနှောင့်ရှက်ရသနည်းဟု အမိန့်ရှိသော်၊
ဥယျာဉ်စောင့်က၊ သခင်၊ ယခုနှစ်ရှိပါစေဦး။ 8 အကျွန်ုပ်သည် အပင်နားပတ်လည်ကို တူးဆွ၍ နောက်ချေးကို ဖို့ပါမည်။ 9
အသီးသီးကောင်း သီးပါလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ် နောက်မှ ခုတ်ပစ်တော်မူပါဟု လျှောက်လေသည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ 10 တနေ့သော
ဥပုသ်နေ့၌ ယေရှုသည် တရားစရပ်တွင် ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူသောအခါ၊ 11 တဆယ်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး နတ်စွဲ၍ရောဂါနှိပ်စက်ခြင်းကို
ခံရသော မိန်းမတယောက်ရှိ၏။ ထိုမိန်းမသည် ကျောကုန်း၍ ကိုယ်ကို အလျှင်းမဆန့်နိုင်။ 12 ယေရှုသည် ထိုမိန်းမကို မြင်တော်မူလျှင်
အထံတော်သို့ခေါ်၍၊ အချင်းမိန်းမ၊ သင်သည် အနာရောဂါ နှင့် လွတ်၏ဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ 13 သူ့အပေါ်မှာလက်တော်ကို
တင်တော်မူသဖြင့်၊ သူသည် ချက်ခြင်းတည့်မတ်ခြင်းသို့ရောက်၍ ဘုရား သခင်၏ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။ 14 ထိုသို့ ဥပုသ်နေ့၌
ယေရှုသည် အနာရောဂါကိုငြိမ်းစေတော်မူသောကြောင့် တရားစရပ်မှူးသည် အမျက်ထွက်၍၊ အလုပ်လုပ်ရသော
နေ့ရက်ခြောက်ရက်ရှိ၏။ ထိုနေ့ရက်တွင်လာ၍ အနာရောဂါငြိမ်းစေခြင်း ကျေးဇူးကို ခံကြလော့။ ဥပုသ်နေ့၌ မလာမခံကြနှင့်ဟု
ပရိသတ်တို့အားဆို၏။ 15 သခင်ဘုရားကလည်း၊ လျှို့ဝှက်သောသူ၊ သင်တို့ရှိသမျှသည် ဥပုသ်နေ့၌ မြင်း၊ နွားကို တင်းကုပ်မှ လွှတ်၍
ရေတိုက်ခြင်းငှါ ဆောင်သွားတတ်သည် မဟုတ်လော။ 16 တဆယ်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံးစာတန်ချည်နှောင်သော အာဗြဟံ၏သမီးဖြစ်သော
ဤမိန်းမကို ဤချည်နှောင် ခြင်းမှ ဥပုသ်နေ့၌ မလွှတ်ရသလောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 ထိုသို့ မိန့်တော်မူပြီးမှ ရန်ဘက်နေသော
သူအပေါင်းတို့သည် နှစ်သက်ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ 18 တဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် အဘယ်အရာနှင့်
တူသနည်း။ အဘယ် သို့ ပုံပြရအံ့နည်း။ 19 လူသည် ယူ၍ ဥယျာဉ်၌စိုက်သော မုန်ညင်းစေ့နှင့်တူ၏။ ထိုအစေ့သည် ကြီးပွား၍
အပင်ကြီးဖြစ်၏။ မိုယ်းကောင်းကင်ငှက်တို့သည်လည်း အကိုင်းအခက်တို့၌ နားနေမှီခိုကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 တဖန်
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို အဘယ်သို့ပုံပြရအံ့နည်း။ 21 မိန်းမသည် တဆေးကိုယူ၍
မုန့်ညက်သုံးတင်း၌ထည့်သဖြင့်၊ မုန့်ညက်ရှိသမျှကို ဖောင်းကြွစေတတ် သော တဆေးနှင့်တူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 ထိုအခါ
ယေရှုသည် မြို့ရွာတို့ကို ဒေသစာရီလှည့်လည်လျက်၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးလျက်၊ ယေရုရှလင်မြို့ သို့ ခရီးသွားတော်မူ၏။ 23
လူတဦးကလည်း၊ သခင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သောသူတို့သည် များသလော၊ နည်းသလောဟု မေးလျှောက်လျှင်၊ 24
ကျဉ်းမြောင်းသောတံခါးဝကို ဝင်ခြင်းငှါ ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ အများသော သူတို့သည်
ဝင်ခြင်းငှါအလိုရှိသော်လည်း မစွမ်းနိုင်ကြဟု ငါဆို၏။ 25 အိမ်ရှင်သည် တခါထ၍ တံခါးကို ပိတ်ပြီးမှ၊ သင်တို့သည် ပြင်၌ရပ်၍
တံခါးကိုခေါက်လျက်၊ သခင်၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့အားဖွင့်ပါဟု တောင်းလျှောက်သော်လည်း၊ သခင်က၊ သင်တို့သည်
အဘယ်ကလာသည်ကို ငါမသိဟု ပြန်ပြောလိမ့်မည်။ 26 ထိုအခါ သင်တို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အထံတော်၌ စားသောက်ပါပြီ။
အကျွန်ုပ်တို့နေသော မြို့ ရွာ၌ ကိုယ်တော်သည် ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူပြီဟု လျှောက်ပြန်သော်လည်း၊ 27 သခင်က၊ သင်တို့သည်
အဘယ်ကလာသည်ကို ငါမသိဟု ငါဆိုပြီ။ မတရားသောအမှုကိုပြုသော သူ အပေါင်းတို့၊ ငါ့ထံမှ ဖယ်သွားကြဟု ပြောလိမ့်မည်၊ 28
ထိုအခါ အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်မှစသော ပရောဖက်အပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် ထဲသို့ ဝင်၍၊ သင်တို့သည်
ပြင်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံရသောအခါငိုကြွေးခြင်း၊ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းရှိလတံ့။ 29 ထိုအခါ အရှေ့အနောက်တောင်မြောက်အရပ်
လေးမျက်နှာကလာ၍ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ထဲ တွင် လျောင်းရကြလတံ့။ 30 နောက်ကျသောသူအချို့တို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အရင်ကျကြလိမ့်မည်။ အရင်ကျသောသူအချို့တို့သည် နောက်ကျ ကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 31 ထိုအခါ ဖာရိရှဲအချို့တို့သည်
အထံတော်သို့လာ၍၊ ဤအရပ်မှ ထွက်သွားပါ။ ဟေရုဒ်မင်းသည် ကိုယ် တော်ကိုသတ်မည် အကြံရှိပါသည်ဟု လျှောက်ကြလျှင်၊
ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သွားကြလော့။ 32 ယခုနေ့နှင့် နက်ဖြန်နေ့၌ နတ်ဆိုးတို့ကိုနှင်ထုတ်၍ အနာရောဂါကိုငြိမ်းစေ၏။
သုံးရက်မြောက်သော နေ့၌ စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်မည်အရာကို ထိုမြေခွေးအား ပြောကြလော့။ 33 သို့သော်လည်း ယခုနေ့၊ နက်ဖြန်နေ့၊
သန်ဘက်နေ့၌ ငါသွားရသေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယေရုရှလင် မြို့မှတပါး အခြားသောအရပ်၌ အဘယ်ပရောဖက်မျှ မဆုံးရာ။ 34
အိုယေရုရှလင်မြို့၊ ယေရုရှလင်မြို့၊ သင်သည် ပရောဖက်တို့ကိုသတ်မြဲရှိ၏။ သင်ရှိရာသို့ စေလွှတ် သောသူတို့ကိုလည်း
ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်မြဲရှိ၏။ ကြက်မသည် မိမိသားငယ်တို့ကို အတောင်အောက်၌ စုရုံးသကဲ့ သို့ သင်၏သားတို့ကို စုရုံးစေခြင်းငှါ
ကြိမ်ဖန်များစွာ ငါအလိုရှိ၏။ သင်မူကား အလိုမရှိ။ 35 သင်တို့နေသောအိမ်သည် သင်တို့၌ လူဆိတ်ညံလျက်ကျန်ရစ်ရ၏။
ငါဆိုသည်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏ အခွင့်နှင့်ကြွလာသောသူသည် မင်္ဂလာရှိစေသောဟု သင်တို့မပြောမှီတိုင်အောင် ယခုမှစ၍
သင်တို့သည် ငါ့ မျက်နှာကို မမြင်ရကြဟု မိန့်တော်မူ၏။

Luke 13

13:1-5

How was the blood of Galileans mixed with their own sacrifices?

[13:1]

Luke wrote about the blood of Galileans mixed with their sacrifices. Scholars think that at the Passover, Pilate ordered some of the Jews in Galilee to be killed while they were offering sacrifices. Their blood was mixed with the blood of the animal sacrifices for the Passover in some way.

See: Offer (Offering); Sacrifice; Offer (Offering)

See Map: Galilee

Where was the tower of Siloam?

[13:4]

Luke wrote about the tower of Siloam. Scholars think the tower in Siloam was a tower on the walls around Jerusalem near the pool of Siloam. Luke did not say why the tower fell.

See Map: Jerusalem; Pool of Siloam

Why did it mean to “repent”?

[13:5]

See: Repent (Repentance)

13:6-9

What was a parable?

[13:6]

See: Parable

What was a fig tree?

[13:6]

A fig tree was a tree that was very common in Israel. The tree produced a small fruit called a fig.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a vineyard?

[13:6]

A vineyard was a farm where grapes and olives were grown. In this man's vineyard, there was also a fig tree planted.

See: Vine (Vineyard)

13:10-17

What was a synagogue?

[13:10]

See: Synagogue

What was the Sabbath?

[13:10]

See: Sabbath

What was a "spirit of weakness"?

[13:11]

A "spirit of weakness" was an evil spirit or demon. The evil spirit caused the woman to have a "weakness." Some scholars say the "spirit of weakness" always kept the woman sick. Other scholars say it disabled the woman in some way.

See: Demon

Why was the synagogue ruler mad that Jesus "healed on the Sabbath"?

[13:14]

See: Luke 6:6-11

See: Synagogue; Synagogue

Why did Jesus cry out "hypocrites"?

[13:15]

Jesus said that the rulers of the synagogue were "hypocrites." He said this because of the things they taught about the Law of Moses and the Sabbath. The ruler and other religious leaders said they could help their own animals on the Sabbath, but they could not help other people on the Sabbath.

See: Sabbath; Hypocrisy (Hypocirte); Law of Moses; Sabbath

How did Satan bind "bound" the woman?

[13:16]

When Jesus spoke about the woman being bound for eighteen years, he was using a metaphor. Animals were were tied, or bound with a rope. They could not move. The bound woman could not move because she was sick.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Metaphor

13:18-21

How is the kingdom of God like a mustard seed?

[13:19]

Jesus told a parable about a mustard seed. He wanted people to know that the kingdom of God will be very large. In Israel, the mustard tree had the smallest seed. However, this seed grew into a big tree. In the same way, the kingdom of God started among a small group of people but it will grow large in some way. It will include all people of the world.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Why did Jesus tell the parable of yeast?

[13:21]

Jesus told a parable about yeast. He wanted people to know that the kingdom of God will spread into the whole world. When a woman mixed a small amount of yeast with a big amount of flour the flour raised. Three measures of flour fed 150 people. In the same way, the kingdom of God started among a small group of people but it will become very large. It will include all people of the world.

See: Yeast (Leaven); Kingdom of God; Yeast (Leaven)

13:22-30

What did it mean to be “saved”?

[13:23]

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

What was the narrow door?

[13:24]

Jesus spoke about a narrow door. This was a metaphor. Scholars think Jesus spoke about the “narrow door” because it was difficult to enter a house through a narrow door. In the same way, it was difficult to enter the kingdom of God. Someone could only enter the kingdom of God if they repented.

See: Repent (Repentance); Kingdom of God; Repent (Repentance)

Why will many not be able to enter the kingdom of God?

[13:24]

Many people will not be able to enter the kingdom of God. The owner of the house gets up and locks the door. This was a metaphor. Scholars think there will be a time when Jesus will not allow people to enter the kingdom of God. Perhaps this will happen at the second coming of Jesus.

See: Jesus' Return to Earth; Kingdom of God; Jesus' Return to Earth

What did Jesus mean by saying “there will be crying and the grinding of teeth”?

[13:28]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that there will be “crying and the grinding of teeth”. Some scholars think he was saying that people will be greatly disappointed, angry, and filled with worry because they thought they should be in heaven with God. Other scholars think there will be “crying and the grinding of teeth” because people will know they are guilty, and they will be very sad.

See: Punish (Punishment); Hell; Day of Judgment; Judge (Judgment); Punish (Punishment) .

Who were the least important and the most important?

[13:30]

Jesus spoke about the least and most important people. Scholars think the least important were the Gentiles and the most important were the Jews.

See: Gentile

13:31-35

What was a Pharisee?

[13:31]

See: Pharisees

Why did Jesus call Herod a fox?

[13:32]

Jesus called Herod a fox. Scholars think Jesus was using a metaphor when he called Herod a “fox”. A fox was an animal that was very tricky, sneaky, and often destroyed things. He wanted to say that Herod like this because he was trying to get rid of Jesus. He was being sneaky by having others try to kill Jesus for him.

See: King Herod; King Herod

What was casting out demons?

[13:32]

See: Demon Possession (Casting Out Demons)

What was Jesus’ goal?

[13:33]

Jesus spoke about a goal. This was something he wanted to do. Scholars think Jesus was speaking about going to die in Jerusalem. This was when he finished the things God sent him to do.

Why did Jesus say, “it is not acceptable for a prophet to be destroyed outside of Jerusalem”?

[13:33]

Jesus said “it is not acceptable for a prophet to be destroyed outside of Jerusalem.” He wanted people to know that more prophets were killed in Jerusalem than in any other place. Jesus is the greatest of all the prophets and God planned for him to be killed in the city where most of the prophets were killed.

See: Prophet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who were the “children” about whom Jesus spoke?

[13:34]

Jesus spoke about the “children.” He was speaking about people who lived in Jerusalem. Scholars think Jesus was talking about the whole nation of Israel.

Why did Jesus say, “your house is abandoned”?

[13:35]

Jesus said, “your house is abandoned”. Jesus spoke about something that was going to happen. Some scholars think Jesus was speaking about Jerusalem. Other scholars think Jesus was saying the temple will be abandoned. The Romans destroyed both Jerusalem and the temple about 40 years after Jesus died.

See: Temple

When will people say “Blessed is he who comes in the name of the Lord”?

[13:35]

People will say “Blessed is he who come in the name of the Lord”. Jesus was speaking about returning to the earth. Perhaps the “name of the Lord” referred to the coming of the Messiah.

See: Jesus' Return to Earth; Messiah (Christ); Jesus' Return to Earth

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

1 It happened one Sabbath, when he went into the house of one of the leaders of the Pharisees to eat bread, that
they were watching him closely. 2 Behold, there in front of him was a man who was suffering from edema. 3 Jesus
asked the experts in the Jewish law and the Pharisees, "Is it lawful to heal on the Sabbath, or not?" 4 But they kept
silent. So Jesus took hold of him, healed him, and sent him away. 5 He said to them, "Which of you who has a son
or an ox that falls into a well on the Sabbath day will not immediately pull him out?" 6 They were not able to give
an answer to these things.

7 When Jesus noticed how those who were invited chose the seats of honor, he spoke a parable, saying to them, 8
"When you are invited by someone to a wedding feast, do not sit down in the place of honor, because someone
may have been invited who is more honored than you. 9 When the person who invited both of you arrives, he
will say to you, 'Give this other person your place,' and then in shame you will proceed to take the lowest place. 10
But when you are invited, go and sit down in the lowest place, so that when the one who has invited you comes,
he may say to you, 'Friend, go up higher.' Then you will be honored in the presence of all who sit at the table with
you. 11 For everyone who exalts himself will be humbled, and he who humbles himself will be exalted."

12 Jesus also said to the man who had invited him, "When you give a dinner or a banquet, do not invite your
friends or your brothers or your relatives or your rich neighbors, as they may also invite you in return, and you
will be repaid. 13 But when you give a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, and the blind, 14 and you
will be blessed, because they cannot repay you. For you will be repaid in the resurrection of the just."

15 When one of them who sat at the table with Jesus heard these things, he said to him, "Blessed is he who will eat
bread in the kingdom of God!"

16 But Jesus said to him, "A certain man prepared a large dinner and invited many. 17 At the dinner hour, he sent
his servant to say to those who were invited, 'Come, because everything is now ready.'

18 "They all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I must go out and see it.
Please excuse me.'

19 "Another said, 'I have bought five pairs of oxen, and I am going to try them out. Please excuse me.'

20 "Then another man said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.'

21 "The servant came and told his master these things. Then the master of the house became angry and said to his
servant, 'Go out quickly into the streets and lanes of the town and bring in here the poor, the crippled, the blind,
and the lame.'

22 "The servant said, 'Master, what you commanded has been done, and yet there is still room.'

23 "The master said to the servant, 'Go out into the highways and hedges and compel them to come in, that my
house may be filled. 24 For I say to you, none of those men who were invited will taste my dinner.'"

25 Now large crowds were going with him, and he turned and said to them, 26 "If anyone comes to me and does
not hate his own father, mother, wife, children, brothers and sisters, and even his own life, he cannot be my
disciple. 27 Whoever does not carry his own cross and come after me cannot be my disciple. 28 For which of you
who desires to build a tower does not first sit down and count the cost to calculate if he has what he needs to
complete it? 29 Otherwise, when he has laid a foundation and is not able to finish, all who see it will begin to
mock him, 30 saying, 'This man began to build and was not able to finish.' 31 Or what king, as he goes to encounter
another king in war, will not sit down first and take advice about whether he is able with ten thousand men to
fight the other king who comes against him with twenty thousand men? 32 If not, while the other army is still far
away, he sends a delegation and asks for conditions of peace. 33 So therefore, any one of you who does not give up

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

all his possessions cannot be my disciple. 34 Salt is good, but if the salt has lost its taste, how can it be made salty again? 35 It is of no use for the soil or even for the manure pile. It is thrown away. He who has ears to hear, let him hear."

Chapter 14

1 တနေ့သောဥပုသ်နေ့၌ ကိုယ်တော်သည် အစာကိုသုံးဆောင်ခြင်းငှါ အရာရှိဖြစ်သော ဖာရိရှဲ တ ယောက် ၏အိမ်သို့ဝင်တော်မူလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ချောင်းကြည့်ကြ၏။ 2 ရေဖျဉ်းနာစွဲသော သူတယောက်သည် ရှေ့တော်၌ရှိ၏။ 3 ဥပုသ်နေ့၌ အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေအပ်သလောဟု ဖာရိရှဲနှင့် ကျမ်းတတ်တို့ကို မေးတော်မူစေပြီးမှ၊ 4 သူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ ယေရှုသည် ထိုသူကိုယူ၍ အနာရောဂါနှင့် ကင်းလွတ်စေပြီးမှ၊ လွှတ်လိုက်တော်မူ၏။ 5 ပရိသတ်တို့ကိုလည်း၊ မိမိမြည်း၊ နွားသည် ဥပုသ်နေ့၌တွင်းထဲသို့ကျလျှင် ချက်ခြင်းမဆွဲမတင်ဘဲ နေ မည့်သူတစုံတယောက်သည် သင်တို့တွင်ရှိသလောဟု မေးတော်မူလျှင်၊ 6 ထိုသူတို့သည် စကားတခွန်းကိုမျှ မပြန်နိုင်ကြ။ 7 ထိုအခါ ခေါ်ဘိတ်သောသူတို့သည် မြင့်မြတ်သောနေရာထိုင်ရာကို ရွေးကြသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ သူတို့အား ဥပမာကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ 8 သူတပါးသည် မင်္ဂလာဆောင်ပွဲသို့ သင့်ကိုခေါ်ဘိတ်သောအခါ၊ မြင့်မြတ်သောနေရာ၌ မလျောင်းနှင့်။ ထိုသို့ လျောင်းလျှင် သင့်ထက်သာ၍ မြတ်သောသူသည် ပွဲသို့လာသည်ရှိသော်၊ 9 သင်တို့နှစ်ယောက်ကို ခေါ်ဘိတ်သောသူက၊ ဤသူအား နေရာကိုပေးလော့ဟုလာ၍ ပြောလိမ့်မည်။ ထိုအခါ သင်သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် နိမ့်သောနေရာသို့ ဆင်းရလိမ့်မည်။ 10 သူတပါးတို့သည် သင့်ကို ခေါ်ဘိတ်သောအခါ၊ သွား၍နိမ့်သောနေရာ၌ လျောင်းလော့။ ထိုသို့လျောင်း လျှင် သင့်ကိုခေါ်ဘိတ်သောသူ လာသည်ရှိသော်၊ အဆွေ၊ တက်ပါဟုသင့်ကိုဆိုလိမ့်မည်။ ထိုအခါ သင်နှင့် အတူ လျောင်းသောသူတို့ရှေ့မှာ သင်၏အသရေထင်ရှားလိမ့်မည်။ 11 ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမြှောက်သောသူ မည်သည်ကား နှိမ့်ချခြင်းသို့ရောက်လတံ့။ ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိမ့်ချသော သူမည်သည်ကား ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်လတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 ကိုယ်တော်ကို ခေါ်ပင့်သောသူအား တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် နံနက်စာ၊ ညစာလုပ် ကျွေးသောအခါ၊ အဆွေခင်ပွန်း၊ ညီအစ်ကိုအမျိုးသားချင်း၊ ငွေရတတ်သော အိမ်နီးချင်းများကို မခေါ်မဘိတ် နှင့်။ ထိုသို့ ခေါ်ဘိတ်လျှင်၊ သူတို့သည် နောက်တဖန် သင့်ကိုခေါ်ဘိတ်၍ ကျေးဇူးဆပ်ကြလိမ့်မည်။ 13 သင်သည် ပွဲခံသောအခါ ဆင်းရဲသောသူ၊ အင်္ဂါ ချို့တဲ့သောသူ၊ ခြေမစွမ်းသောသူ၊ မျက်စိကန်းသော သူများကို ခေါ်ဘိတ်လော့။ 14 ထိုသို့ခေါ်ဘိတ်လျှင် မင်္ဂလာရှိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ကျေးဇူးမဆပ်နိုင်သည် ဖြစ်၍၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ထမြောက်သည် ကာလ၌ သင်သည် ကျေးဇူးဆပ်ခြင်းအကျိုးကို ခံရလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 စားပွဲ၌ လျောင်းသော သူတယောက်သည် ထိုစကားတော်ကို ကြားလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ပွဲဝင်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏ဟု လျှောက်သော်၊ 16 ကိုယ်တော်က၊ လူတဦးသည် ကြီးစွာသောပွဲကို စီရင်၍၊ လူများတို့ကို ခေါ်ဘိတ်လေ၏။ 17 ပွဲခံချိန်ရောက်သောအခါ၊ ခေါ်ဘိတ်သောသူတို့ကို၊ လာကြပါ။ အလုံးစုံတို့သည် အသင့်ရှိပြီဟု မှာ၍ အစေအပါးကို စေလွှတ်၏။ 18 ခေါ်အပ်သော သူအပေါင်းတို့သည် တညီတညွတ်တည်းပရိယာယ်ပြုကြ၏။ တယောက်က၊ အကျွန်ုပ်သည် မြေရာကို ဝယ်ပါပြီ။ သွား၍ ကြည့်ရပါမည်။ အကျွန်ုပ်ကို လွှတ်ပါဦးလော့ဟု တောင်းပန်လေ၏။ 19 တယောက်က အကျွန်ုပ်သည် နွားငါးယဉ်ကို ဝယ်ပါပြီ။ သွား၍ စမ်းရပါမည်။ အကျွန်ုပ်ကို လွှတ်ပါဦး လော့ဟု တောင်းပန်လေ၏။ 20 တယောက်က၊ အကျွန်ုပ်သည် မယားနှင့် လက်ထပ်ပါပြီ။ ထိုကြောင့် အကျွန်ုပ်မလာနိုင်ပါဟုဆို၏။ 21 အစေအပါးသည် သခင့်ထံသို့ပြန်လာ၍ ထိုအကြောင်းများကိုလျှောက်လေ၏။ ထိုအခါ အိမ်ရှင် သည် အမျက်ထွက်၍၊ မြို့လမ်းမလမ်းကြားသို့ အသွေးသွားချေ။ ဆင်းရဲသောသူ၊ အင်္ဂါချို့တဲ့သောသူ၊ ခြေ မစွမ်းသောသူ၊ မျက်စိကန်းသောသူများကို ခေါ်သွင်းချေဟု အစေအပါးကို ဆို၏။ 22 အစေအပါးကလည်း၊ သခင်စီရင်တော်မူသည်အတိုင်းပြုပါပြီ။ သို့သော်လည်း လပ်သောနေရာထိုင်ရာ ရှိပါသေးသည်ဟု လျှောက်လေသော်၊ 23 သခင်က၊ မြို့ပြင်၊ လမ်းမ၊ ခြံနားသို့ သွားဦးလော့။ ငါ့အိမ်ကို ပြည့်စေခြင်းငှါ အနိုင်အထက် ခေါ်သွင်း လော့။ 24 အထက်က ခေါ်ဘိတ်သောသူတယောက်မျှ ငါ့ပွဲသို့ မဝင်ရ၊ ငါအမိန့်ရှိပြီဟု အစေအပါးကို ဆိုသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25 လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် နောက်တော်သို့လိုက်ကြသည်ကို ယေရှုသည်လှည့်၍ ကြည့်တော်မူပြီး လျှင်၊ 26 အကြင်သူသည် ငါ့ထံသို့လာ၍ မိဘ၊ သား မယား၊ ညီအစ်ကို၊ နှမတို့ကိုငင်း၊ ထိုမျှမက မိမိအသက်ကို ငင်း မမုန်း၊ ထိုသူသည် ငါ့တပည့်မဖြစ်နိုင်ရာ။ 27 အကြင်သူသည် မိမိလက်ဝါးကပ်တိုင်ကိုထမ်း၍ ငါ့နောက်သို့မလိုက်၊ ထိုသူသည် ငါ့တပည့် မဖြစ် နိုင်ရာ။ 28 သင်တို့တွင် တယောက်သောသူသည် တိုက်ကို တည်မည်ဟု အကြံရှိလျှင်၊ ထိုတိုက်ပြီးအောင် ငွေ လောက်မည် မလောက်မည်ကို သိခြင်းငှါ၊ ရှေ့ဦးစွာ ထိုင်၍ ကုန်စရိတ်ကို မချင့်တွက်ဘဲနေမည်လော။ 29 သို့မဟုတ် တိုက်မြစ်ကိုတည်၍ တိုက်ကို မပြီးနိုင်လျှင်၊ သိမြင်သောသူအပေါင်းတို့က၊ 30 ဤသူသည် တည်စပြု၍ အစမသတ်နိုင်ဟု ကဲ့ရဲ့ကြလိမ့်မည်။ 31 တနည်းကား၊ တစုံတယောက်သော ရှင်ဘုရင်သည် အခြားသောရှင်ဘုရင်နှင့် စစ်ပြိုင်မည်ဟု အကြံ ရှိလျှင်၊ လူနှစ်သောင်းနှင့် ချီလာသော ရှင်ဘုရင်ကို လူတသောင်းနှင့် ခံနိုင်မည် မခံနိုင်မည်ကို ရှေ့ဦးစွာထိုင်၍ မဆင်ခြင်ဘဲ နေမည်လော။ 32 မခံနိုင်သည် မှန်လျှင်၊ အခြားသော ရှင်ဘုရင်ဝေးသေးသောအခါ သံတမန်ကို စေလွှတ်၍ စစ်ငြိမ်းမည် အကြောင်း တောင်းပန်တတ်သည်မဟုတ်လော။ 33 ထိုနည်းတူ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့တွင် အကြင်သူသည် မိမိ၌ရှိသမျှကို မစွန့်ဘဲနေ၏။ ထိုသူသည် ငါ့တပည့်မဖြစ်နိုင် ရာ။ [34] ဆားမူကား ကောင်း၏။
သို့သော်လည်း အငန်ကင်းပျောက်လျှင် ငန်သောအရသာကို အဘယ်သို့ ရ ပြန်မည်နည်း။ [35] မြေဘို့မကောင်း၊ အမှိုက်ပုံဘို့ မကောင်း၊
ထိုဆားကို ပြင်သို့ပစ်လိုက်တတ်၏။ ကြားစရာနားရှိသော သူမည်သည်ကား ကြားပါစေဟု မိန့်တော်မူ၏။

Luke 14

14:1-6

What was the Sabbath?

[14:1]

See: Sabbath

What was edema?

[14:2]

Edema was swelling of the arms and legs. It affected the heart and kidneys.

Who were the “experts in the Jewish laws”?

[14:3]

The experts of the Jewish laws were people who taught about the Law of Moses. They were also called “scribes.”

See: Law of Moses; Law of Moses

Was it lawful for Jesus to heal on the Sabbath?

[14:3]

See: Luke 6:6-11

See: Sabbath

14:7-11

What was a parable?

[14:7]

See: Parable

What were “seats of honor”?

[14:8]

The “seats of honor” were the places at a feast where the most important people sat.

See: Humble (Humility); Pride; Humble (Humility)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

14:12-24

What is the “resurrection of the just”?

[14:14]

The “resurrection of the just” is a time in the future when God will cause all righteous people, who have died, to live again.

See: Righteous (Righteousness) ; Righteous (Righteousness)

Why are people blessed who “eat bread in the kingdom of God”?

[14:15]

People who eat bread in the kingdom of God are blessed. Some scholars think people will be blessed because they will be eating with all those who belong to the kingdom of God. More scholars think that eating in the kingdom of God will happen in heaven.

See: Heaven; Kingdom of God; Heaven

Why did Jesus say, “none of those men who were invited will taste my dinner”?

[14:24]

Jesus said “none of those men who were invited will taste my dinner”. He said this because the men who were invited refused when Jesus first invited them.

14:25-35

Why must Christians hate their families?

[14:26]

Jesus said that Christians must hate their families. This was a hyperbole. He wanted Christians to love him more than they loved their families (see: Matthew 10:37).

See: Hyperbole

What did it mean to be a disciple of Jesus?

[14:26]

See: Disciple

What did it mean for a person to “carry his own cross”?

[14:27]

Jesus told people to carry a cross. This was a metaphor. Someone carried their own cross when they suffered or died for following Jesus. The cross was a metaphor for suffering and death.

See: Metaphor; Metaphor

What did it mean to “count the cost”?

[14:28]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When someone counted the cost of something, they would calculate how much money the materials to build a tower would cost. He would also calculate the cost of paying people to construct the tower. He would then know if he had enough to build the tower.

Why did Jesus say that if a person “does not give up all his possessions (he) cannot be my disciple”?

[14:33]

Jesus said that if a person did not give up everything, then this person cannot be Jesus’ disciple. Jesus was telling people the cost of following him. Some scholars think Jesus was clearly saying that a disciple must give up everything they own to follow Jesus. Other scholars think Jesus was saying that a disciple must not keep anything that would stop him from following Jesus.

See: Disciple

Why did Jesus say, “he who has ears to hear, let him hear”?

[14:35]

Jesus said “he who has an ear, let him hear” because he really wanted people to listen to the things that he just said. Jesus knew that when he spoke, the Holy Spirit spoke too.

See: Holy Spirit

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

1 Now all the tax collectors and other sinners were coming to Jesus to listen to him. 2 Both the Pharisees and the
scribes grumbled to each other, saying, "This man welcomes sinners, and even eats with them."

3 Jesus spoke this parable to them, saying, 4 "Which one of you, if he has a hundred sheep and then loses one of
them, will not leave the ninety-nine in the wilderness, and go after the lost one until he finds it? 5 Then when he
has found it, he lays it across his shoulders and rejoices. 6 When he comes to the house, he calls together his
friends and his neighbors, saying to them, 'Rejoice with me, for I have found my lost sheep.' 7 I say to you that
even so, there will be joy in heaven over one sinner who repents, more than over ninety-nine righteous persons
who do not need to repent.

8 "Or what woman who has ten silver coins, if she were to lose one coin, would not light a lamp, sweep the house,
and seek diligently until she has found it? 9 When she has found it, she calls together her friends and neighbors,
saying, 'Rejoice with me, for I have found the coin which I lost.' 10 Even so, I say to you, there is joy in the
presence of the angels of God over one sinner who repents."

11 Then Jesus said, "A certain man had two sons, 12 and the younger of them said to his father, 'Father, give me the
portion of the wealth that falls to me.' So he divided his property between them. 13 Not many days later, the
younger son gathered together all he owned and went to a country far away, and there he wasted all his wealth
by living recklessly. 14 Now when he had spent everything, a severe famine spread through that country, and he
began to be in need. 15 He went and hired himself out to one of the citizens of that country, who sent him into his
fields to feed pigs. 16 He was longing to eat the carob pods that the pigs ate because no one gave him anything. 17
But when the young son came to himself, he said, 'How many of my father's hired servants have more than
enough bread, and I am here, perishing from hunger! 18 I will get up and leave here and go to my father, and will
say to him, "Father, I have sinned against heaven and against you. 19 I am no longer worthy to be called your son;
make me as one of your hired servants."' 20 So the young son got up and left and came toward his father. While
he was still far away, his father saw him and was moved with compassion, and he ran and embraced him and
kissed him. 21 The son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and against you. I am no longer worthy
to be called your son.'

22 "The father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him, and put a ring on his hand, and
sandals on his feet. 23 Then bring the fattened calf and kill it. Let us feast and be merry! 24 For my son was dead,
and now he is alive. He was lost, and now he is found.' Then they began to be merry.

25 "Now his older son was out in the field. As he came and approached the house, he heard music and dancing. 26
He called to one of the servants and asked what these things might be. 27 The servant said to him, 'Your brother
has come home and your father has killed the fattened calf because he has received him in good health.'

28 "The older son was angry and would not go in, and his father came out and pleaded with him. 29 But the older
son answered and said to his father, 'Look, these many years I slaved for you, and I never neglected a command
of yours, and yet you never gave me a young goat that I might be merry with my friends, 30 but when your son
came, who has devoured your living with prostitutes, you killed for him the fattened calf.'

31 "The father said to him, 'Child, you are always with me, and all that is mine is yours. 32 But it was proper for us
to be merry and rejoice, for this brother of yours was dead, and is now alive; he was lost, and has now been
found.'"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

[1] အခွန်ခံသော သူတို့နှင့်ဆိုးသောသူအပေါင်းတို့သည် နားထောင်ခြင်းငှါ အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်သည် ဖြစ်၍၊ [2] ဖာရိရှဲနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့က၊ ဤသူသည် ဆိုးသောသူတို့ကိုလက်ခံ၍ သူတို့နှင့်အတူ စားပါသည် တကားဟု ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်ကြ၏။ [3] ထိုအခါ ဥပမာစကားကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူ၌ သိုးတရာရှိ၍၊ [4] သိုးတကောင်ပျောက်လျှင်၊ ကိုးဆယ်ကိုးကောင်သော သိုးတို့ကို တောတွင်ထားခဲ့ပြီးမှ၊ ပျောက်သော သိုး တကောင်ကို မတွေ့မီတိုင်အောင်သွား၍ မရှာဘဲနေမည်လော။ [5] တွေ့ပြီးလျှင် ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့် ပခုံးပေါ်မှာ တင်ထမ်း၍၊ [6] မိမိအိမ်သို့ ရောက်သောအခါ အဆွေခင်ပွန်းအိမ်နီးချင်းများကိုခေါ်၍၊ ပျောက်သောသိုးကို ငါတွေ့ပြီ။ ငါနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ကြလော့ဟု ဆိုတတ်သည် မဟုတ်လော။ [7] ထိုနည်းတူ ဖြောင့်မတ်၍ နောင်တရစရာအကြောင်းမရှိသောသူ ကိုးဆယ်ကိုးယောက်တို့၌ ကောင်း ကင်သားတို့သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ထက်၊ နောင်တရသောလူဆိုးတယောက်၌ သာ၍ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြသည်ဟု ငါဆို၏။ [8] တနည်းကား၊ တစုံတယောက်သောမိန်းမ၌ ငွေဆယ်ပြားရှိ၍ တပြားပျောက်လျှင်၊ ဆီမီးကိုထွန်း၍ မတွေ့မီတိုင်အောင် တအိမ်လုံးကိုလှည်း၍ စေ့စေ့မရှာဘဲ နေမည်လော။ [9] တွေ့ပြီးလျှင် အဆွေခင်ပွန်းအိမ်နီးချင်းများကိုခေါ်၍၊ ပျောက်သောငွေကို ငါတွေ့ပြီ။ ငါနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ကြလော့ဟု ဆိုတတ်သည်မဟုတ်လော။ [10] ထိုနည်းတူ ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် နောင်တရသောလူဆိုးတ ယောက်၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [11] တဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ တစုံတယောက်သောသူ၌ သားနှစ်ယောက်ရှိ၏။ [12] သားအငယ်သည် အဘထံသို့ သွား၍၊ အဘ၊ အကျွန်ုပ်ရထိုက်သော အမွေဥစ္စာကိုဝေ၍ ပေးပါဟု တောင်းပန်လျှင်၊ အဘသည် ဥစ္စာများကိုဝေ၍ သားတို့အား ပေးလေ၏။ [13] ထိုနောက်များမကြာ၊ သားအငယ်သည် မိမိဥစ္စာများကို သိမ်းယူ၍ ဝေးစွာသောပြည်သို့ သွားပြီးလျှင်၊ ထိုပြည်မှာ ကာမဂုဏ်၌ လွန်ကျူးသောအားဖြင့် ဥစ္စာပြုန်းတီး၍၊ [14] ရှိသမျှကုန်သောအခါ၊ ထိုပြည်၌ ကြီးစွာသောအစာခေါင်းပါးခြင်းဖြစ်၍၊ သူသည် အလွန်ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်၏။ [15] ထိုအခါ ပြည်သားတယောက်ထံသို့သွား၍ အစေခံလျှင်၊ ဝက်တို့ကို ကျောင်းစေခြင်းငှါ သူ့သခင်သည် တောသို့ စေလွှတ်သဖြင့်၊ [16] သူသည် ဝက်စားတတ်သော ပဲတောင့်ကိုပင် စားချင်မတတ်ငတ်မွတ်လျက်နေရ၏။ အဘယ်သူမျှ အစာကို မကျွေး။ [17] ထိုအခါ သတိရလျှင်၊ ငါ့အဘ၏အိမ်၌ အခစားသောသူများတို့သည် ဝစွာစားရကြ၏။ ငါမူကား ဤ ပြည်၌သေအောင် အငတ်ခံရ၏။ [18] ငါထ၍ အဘထံသို့ သွားမည်။ အဘ၊ အကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်ကိုဎင်း၊ ကိုယ်တော်ကိုဎင်း ပြစ်မှား ပါပြီ။ [19] ယခုမှစ၍ ကိုယ်တော်၏သားဟူ၍ ခေါ်ခြင်းကိုမခံထိုက်ပါ။ သူငှါးအရာ၌ အကျွန်ုပ်ကို ထားတော် မူပါဟု ငါပြောမည်ဟူ၍ အကြံရှိသည်နှင့်၊ [20] ထ၍ အဘထံသို့ သွားလေ၏။ သွား၍ ဝေးသေးသောအခါ အဘသည် သူ့ကိုမြင်လျှင်၊ သနားသော စိတ်ရှိသည်နှင့် ပြေးသွား၍ သား၏လည်ပင်းကို ပိုက်ဘက်လျက် နမ်းရှုပ်လေ၏။ [21] သားကလည်း၊ အဘ၊ အကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်ကိုဎင်း၊ ကိုယ်တော်ကိုဎင်း ပြစ်မှားပါပြီ။ ယခုမှစ၍ ကိုယ်တော်၏သားဟူ၍ ခေါ်ခြင်းကို မခံထိုက်ပါဟုဆိုလျှင်၊ [22] အဘက၊ မြတ်သောဝတ်လုံကို ယူခဲ့၍ သူ့ကို ခြုံကြ၊ သူ၏လက်၌ လက်စွပ်တန်ဆာကို ဆင်ကြ။ [23] ခြေနင်းကိုလည်း စီးစေကြ။ ဆူအောင်ကျွေးသော နွားကလေးကို ယူ၍သတ်ကြ။ သို့ပြီးမှ ငါတို့သည် စားကြကုန်အံ့။ ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုကြကုန်အံ့။ [24] ငါ့သားသည်အထက်က သေ၏။ ယခုရှင်ပြန်၏။ အပါတို့ကို ဆိုပြီးမှ၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုကြ၏။ [25] သားအကြီးသည် တောင်ယာကလာ၍ အိမ်အနီးသို့ရောက်သောအခါ၊ ကခြင်း၊ တီးမှုတ်ခြင်းအသံကို ကြားလျှင်၊ [26] ငယ်သားတယောက်ကိုခေါ်၍ အဘယ်သို့သော အခြင်းအရာနည်းဟု မေး၏။ [27] ငယ်သားက၊ သခင်၏ညီသည် ရောက်လာပါပြီ။ ဘေးနှင့်ကင်းလွတ်လျက်ရှိသည်ကို အဘတွေ့သော ကြောင့်၊ ဆူအောင်ကျွေးသော နွားကလေးကိုသတ်ပါပြီဟု ပြောဆို၏။ သားအကြီးသည် အမျက်ထွက်၍ အိမ်သို့ မဝင်ဘဲနေ၏။ [28] အဘသည် သူ့ဆီသို့သွား၍ ချော့မော့ရ၏။ [29] သားအကြီးကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကာလတာရှည်စွာ အဘ၏ အစေကိုခံပါပြီ။ အဘ၏အလိုကို တခါမျှ မလွန်ကျူးပါ။ သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်သည် အဆွေတို့နှင့်အူပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုစေခြင်းငှါ၊ အဘသည် ဆိတ်ကလေးတကောင်ကို တခါမျှ မပေး။ [30] ပြည်တန်ဆာမိန်းမတို့နှင့် ပေါင်းဘော်၍ မိမိဥစ္စာကိုဖြုန်းသော ဤသားငယ်ရောက်လာသောအခါ မူကား၊ အဘသည် ဆူအောင်ကျွေးသော နွားကလေးကို သတ်လေပြီတကားဟု ဆို၏။ [31] အဘကလည်း၊ ငါ့သား၊ သင်သည် ငါ့ထံမှာ အစဉ်နေ၏။ ငါ၏ဥစ္စာရှိသမျှသည် သင်၏ဥစ္စာဖြစ်၏။ [32] သင်၏ညီမူကား အထက်ကသေ၏။ ယခုရှင်ပြန်၏။ အထက်ကပျောက်၏။ ယခုတွေ့ပြန်၏။ ထိုကြောင့် ပျော်မွေ့ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းရှိ၏။ အဘဆိုသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Luke 15

15:1-10

Who were tax collectors and sinners?

[15:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Tax collectors were Jews who worked for the Roman government. People in Israel hated the tax collectors. The tax collector paid the Romans so they could collect taxes from other people. If they collected more taxes than they paid the Roman government, then they were allowed to keep it. Because of this, many tax collectors became rich. The Jews thought a Jewish tax collector betrayed the Jewish people because they took money from the Jews and gave it to the Romans. They thought tax collectors were evil because they took money from people who honored God and gave it to people who rejected God.

The sinners Luke wrote about were Jewish people who did not obey the Law of Moses.

See: Luke 5:29-32

See: Sin; Tax (Tax Collector, Toll), Sin

Who were the scribes?

[15:2]

See: Scribe

What was a parable?

[15:3]

See: Parable

How will there be “joy in heaven”?

[15:7]

Jesus said that there will be “joy in heaven.” Jesus spoke about the joy of God and the joy of the angels. They have joy because a sinner repented.

See: Repent (Repentance); Sin; Rejoice (Joy, Joyful); Repent (Repentance)

15:11-32

What did the younger son mean when he said “the portion of the wealth that falls to me”?

[15:12]

The younger son said “the portion of the wealth that falls to me”. He was speaking about the money of his inheritance.

See: Inherit (Inheritance, Heir)

How did the younger son live?

[15:13]

The younger son lived recklessly. That is, he wasted his money on doing things that did not honor God.

Why did the younger son say that he “sinned against heaven”?

[15:18]

The younger son said he “sinned against heaven.” This was a metaphor the ancient Jews used to talk about God without saying the word God. That is, the younger son sinned against God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Heaven; Sin; Heaven

Why was the young man's father "moved with compassion"?

[15:20]

Jesus said the father was "moved with compassion." Scholars think the father wanted to be compassionate to his son. That is, he had wanted to show mercy to his young, to forgive him, and to love him.

See: Mercy

What was the "fattened calf"?

[15:23]

The fattened calf was not with the other calves in the field. People gave it extra food and then had it prepared for a special celebration.

How did people believe the younger son was "dead"?

[15:24]

The father spoke about his son being dead. However, he was not dead. He believed his son was dead in some way. That is, he meant that his son was like someone who was dead, but now had come back to life. The father never expected to see his son again.

Why did the father say to the older son, "you are always with me"?

[15:31]

The father told the older son, "you are always with me." This was because the older son lived with the father all the time. Therefore, there was no need to have a special feast to celebrate his return.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

1 Jesus also said to the disciples, "There was a certain rich man who had a manager, and it was reported to him
that this manager was wasting his possessions. 2 So the rich man called him and said to him, 'What is this that I
hear about you? Give an account of your management, for you can no longer be manager.'

3 "The manager said to himself, 'What should I do, since my master is taking away my management job? I do not
have strength to dig, and I am ashamed to beg. 4 I know what I will do, so that when I am removed from my
management job, people will welcome me into their houses.'

5 "Then the manager called for each one of his master's debtors, and he asked the first one, 'How much do you
owe to my master?' 6 He said, 'A hundred baths of olive oil.' He said to him, 'Take your bill, sit down quickly, and
write fifty.'

7 "Then the manager said to another, 'How much do you owe?' He said, 'A hundred cors of wheat.' He said to him,
'Take your bill, and write eighty.'

8 "The master then commended the unrighteous manager because he had acted shrewdly. For the sons of this
world are more shrewd in dealing with their own people than are the sons of light. 9 I say to you, make friends
for yourselves by means of unrighteous wealth so that when it is gone, they may welcome you into the eternal
dwellings.

10 "He who is faithful in very little is also faithful in much, and he who is unrighteous in very little is also
unrighteous in much. 11 If you have not been faithful in using unrighteous wealth, who will trust you with true
wealth? 12 If you have not been faithful in using other people's property, who will give you money of your own?

13 "No servant can serve two masters, for either he will hate the one and love the other, or else he will be devoted
to one and despise the other. You cannot serve God and wealth."

14 Now the Pharisees, who were lovers of money, heard all these things, and they ridiculed him. 15 He said to
them, "You justify yourselves in the sight of men, but God knows your hearts. That which is exalted among men is
detestable in the sight of God. 16 The law and the prophets were in effect until John came. From that time on, the
gospel of the kingdom of God is preached, and everyone tries to force their way into it. 17 But it is easier for
heaven and earth to pass away than for one stroke of a letter of the law to become invalid.

18 "Everyone who divorces his wife and marries another commits adultery, and he who marries one who is
divorced from her husband commits adultery.

19 "Now there was a certain rich man who was clothed in purple and fine linen and was enjoying every day his
great wealth. 20 A certain beggar named Lazarus was laid at his gate, covered with sores, 21 and longing to eat
what fell from the rich man's table. Even the dogs came and licked his sores. 22 It came about that the beggar died
and was carried away by the angels to Abraham's side. The rich man also died and was buried, 23 and in Hades,
being in torment, he lifted up his eyes and saw Abraham far away and Lazarus at his side. 24 So he cried out and
said, 'Father Abraham, have mercy on me and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water and
cool my tongue, for I am in anguish in this flame.'

25 "But Abraham said, 'Child, remember that in your lifetime you received your good things, and Lazarus in like
manner evil things. But now he is comforted here, and you are in agony. 26 Besides all this, a great chasm has
been put in place, so that those who want to cross over from here to you cannot, and no one can cross over from
there to us.'

27 "The rich man said, 'I beg you, Father Abraham, that you would send him to my father's house— 28 for I have
five brothers—in order that he may warn them, so that it may not be that they come into this place of torment.'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

29 "But Abraham said, 'They have Moses and the prophets; let them listen to them.'

30 "The rich man replied, 'No, Father Abraham, but if someone would go to them from the dead, they will repent.'

31 "But Abraham said to him, 'If they do not listen to Moses and the prophets, neither will they be persuaded if someone rises from the dead.'"

Chapter 16

1 တပည့်တော်တို့အားတဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငွေရတတ်သောသူတယောက်၌ ဘဏ္ဍာစိုးရှိ၏။ ထို ဘဏ္ဍာစိုးသည် သင်၏ဥစ္စာများကို ဖျက်ဆီးသည်အကြောင်းကို သူတပါးတို့သည် သခင်ရှေ့၌ အပြစ်တင် ကြသော်၊ 2 သခင်သည် ဘဏ္ဍာစိုးကို ခေါ်၍၊ သင်၏အမှုအရာ၌ ငါကြားရသောစကားကား အဘယ်သို့နည်း။ ဘဏ္ဍာစိုးအရာ၌ မှတ်သားသော စာရင်းကို ပေးလော့။ ယခုမှစ၍ ဘဏ္ဍာစိုးမလုပ်ရဟု ဆို၏။ 3 ထိုအခါ ဘဏ္ဍာစိုးက၊ ငါသည် အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ ငါ၏သခင်သည် ဘဏ္ဍာစိုးအရာကို နှုတ်လေပြီ။ လယ်လုပ်ခြင်းငှါ မစွမ်းနိုင်။ သူတောင်းစား လုပ်ခြင်းငှါ ရှက်ကြောက်၏။ 4 ဘဏ္ဍာစိုးအရာမှ ကျသည်နောက် သူတပါးတို့သည် မိမိတို့အိမ်၌ ငါ့ကိုလက်ခံစေခြင်းငှါ အဘယ်သို့ ငါပြုရမည်ကို ငါသိ၏ဟူ၍ စိတ်ထဲ၌ ကြံစည်ပြီးမှ၊ 5 သခင်၏ငွေရှိသောသူအပေါင်းတို့ကို ခေါ်၍၊ ငါ၏သခင်ကို ဆပ်ပေးရန် သင်၌အဘယ်မျှလောက်ရှိ သနည်းဟု တယောက်ကိုမေးလျှင်၊ 6 ထိုသူက၊ ဆီအခွက်တထောင်ပေးရန် ရှိပါသည်ဟုဆို၏။ ဘဏ္ဍာစိုးကလည်း၊ သင်၏ စာရင်းကိုယူ၍ အသော့ထိုင်ပြီးလျှင်၊ အခွက်ငါးရာကို ရေးမှတ်လော့ဟုဆို၏။ 7 ထိုနောက် အခြားသောသူကိုခေါ်၍၊ ငါ၏ သခင်ကိုဆပ်ပေးရန် သင်၌ အဘယ်မျှလောက်ရှိသနည်း ဟု မေးလျှင်၊ ထိုသူက၊ ဂျုံစပါးအတင်းတထောင်ပေးရန်ရှိပါသည်ဟု ဆို၏။ ဘဏ္ဍာစိုးကလည်း၊ သင်၏ စာရင်းကိုယူ၍ အတင်းရှစ်ရာကို ရေးမှတ်လော့ဟု ဆို၏။ 8 မတရားသော ထိုဘဏ္ဍာစိုးသည် လိမ္မာစွာပြုသည်ကို သခင်သည် ချီးမွမ်းလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လောကီသားတို့သည် မိမိတို့အမှုကို ဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ အလင်းသို့ရောက်သောသူတို့ထက်သာ၍ လိမ္မာကြ၏။ 9 တဖန် ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် စုတေ့သောအခါ၊ အစဉ်အမြဲတည်သော ဗိမာန်၌သင်တို့ကို လက်ခံလတံ့သော အဆွေရှိစေခြင်းငှါ မမြဲသော လောကီစည်းစိမ်ကို သုံးဆောင်ကြလော့။ 10 အနည်းငယ်သော အမှု၌ သစ္စာရှိသောသူသည် ကြီးသောအမှု၌လည်း သစ္စာရှိလိမ့်မည်။ အနည်းငယ် သောအမှု၌ သစ္စာမရှိသောသူသည် ကြီးသောအမှု၌ သစ္စာမရှိ။ 11 သို့ဖြစ်၍ မမြဲသော လောကီစည်းစိမ်ကို သုံးရာတွင် သင်တို့သည် သစ္စာမရှိလျှင်၊ မှန်သောစည်းစိမ်ကို သင်တို့၌ အဘယ်သူအပ်မည်နည်း။ 12 သူတပါးအမှု၌ သင်တို့သည် သစ္စာမရှိလျှင်၊ အဘယ်သူသည် အပိုင်ပေးမည်နည်း။ 13 အဘယ်အစေခံမျှ သခင်နှစ်ဦးအစေကို မခံနိုင်။ သခင်တဦးကိုမုန်း၍ တဦးကိုချစ်မည်။ သခင်တဦး မှီခို၍ တဦးကို မခန့်မညားပြုမည်။ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ အစေကိုငင်း၊ လောကီစည်းစိမ်၏အစေကိုငင်း မခံနိုင်ကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 ငွေကို တပ်မက်သော ဖာရိရှဲတို့သည် ထိုစကားများကို ကြားလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကို ပြက်ယယ်ပြုကြ၏။ 15 ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် လူများရှေ့မှာ ဖြောင့်မတ်ဟန်ဆောင်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့၏စိတ်နှလုံးကို သိမြင်တော်မူ၏။ လူသဘောအားဖြင့် အမြတ်ထားသောအရာသည် ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်ဖြစ်၏။ 16 ယောဟန်မရောက်မှီတိုင်အောင် ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်းရှိ၏။ ယောဟန်လက်ထက်မှစ၍ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့် ယှဉ်သောဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလျက်ရှိ၏။ လူများတို့သည်လည်း နိုင်ငံတော် ကို အနိုင်အထက်ဝင်ကြ၏။ 17 ပညတ္တိကျမ်း၌ အငယ်ဆုံးသော ဗိန္ဓုတလုံးပျက်စီးလွယ်ထက်၊ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးပျက်စီးလွယ်၏။ 18 အကြင်သူသည် မိမိမယားနှင့်ကွာ၍ အခြားသောမိန်းမနှင့်စုံဘက်ခြင်းကိုပြု၏။ ထိုသူသည် မိမိမယား ကို ပြစ်မှား၏။ လင်ကွာသော မိန်းမနှင့်စုံဘက်ခြင်းကို ပြုသောသူသည်လည်း သူ့မယားကိုပြစ်မှားသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 ယဖန်တုံ၊ သူဌေးတယောက်သည် နီမောင်းသော ကမ္မလာနှင့်ပိတ်ချောကိုဝတ်ဆင်၍၊ ကာမဂုဏ် စည်းစိမ်၌ နေ့တိုင်းပျော်မွေ့လျက်နေ၏။ 20 လာဇရုအမည်ရှိသော သူဆင်းရဲတယောက်သည် တကိုယ်လုံး၌ အနာစိမ်းပေါက်၍၊ 21 သူဌေး၏စားပွဲမှကျသော စားနုပ်စားပေါက်ကို စားပါရစေဟု တောင့်တသောစိတ်နှင့် သူဌေးအိမ် တံခါးနားမှာ တုံးလုံးနေ၏။ ခွေးတို့သည် လာ၍ အနာစိမ်းများကို လျက်ကြ။ 22 တနေ့သ၌ ထိုဆင်းရဲသားသည် သေလွန်၍၊ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် အာဗြဟံ၏ရင်ခွင်သို့ ပို့ ဆောင်ကြ၏။ သူဌေးသည်လည်း သေလွန်၍ သင်္ဂြိဟ်ခြင်းကို ခံရလေ၏။ 23 မရဏာနိုင်ငံ၌ ပြင်းပြစွာသောဝေဒနာကို ခံရလျက် မျှော်ကြည့်၍၊ အာဗြဟံကိုငင်း၊ အာဗြဟံ၏ ရင်ခွင်၌ လာဇရုကိုငင်း အဝေးကမြင်လျှင်၊ 24 အိုအဘအာဗြဟံ၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်မသနားတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ဤမီးလျှံ၌ ပြင်းစွာခံရသော ကြောင့်၊ လာဇရုသည် မိမိလက်ဖျားကို ရေ၌နှစ်၍ အကျွန်ုပ်လျှာကို အေးစေခြင်းငှါ သူ့ကို အကျွန်ုပ်ရှိရာသို့ စေလွှတ်တော်မူပါဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။ 25 အာဗြဟံကလည်း၊ ငါ့သား၊ သင်သည် အသက်ရှင်စဉ်အခါ ချမ်းသာရသည်ကိုငင်း၊ လာဇရုသည် ဆင်းရဲစွာ နေရသည်ကိုငင်း အောက်မေ့လော့။ ယခုမူကား၊ သူသည်သက်သာခြင်းရှိ၏။ သင်သည် ဒုက္ခဝေဒနာ ကို ခံရ၏။ 26 ထိုမှတပါး၊ ငါတို့နှင့် သင်တို့ စပ်ကြား၌ အလွန်နက်လှသော ချောက်ကြီးတည်လျက်ရှိ၏။ ထိုကြောင့် ဤအရပ်မှသင်တို့ရှိရာသို့ ကူးချင်သောသူမကူးနိုင်။ ထိုအရပ်မှ ငါတို့ရှိရာသို့ ကူးချင်းသောသူလည်း မကူးနိုင် ဟု ဆို၏။ 27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူဌေးကလည်၊ အိုအဘ၊ ထိုသို့မှန်လျှင်၊ [28] အကျွန်ုပ်၌ ညီငါးယောက်ရှိပါသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ဤပြင်းပြစွာ
ခံရာအရပ်သို့မရောက်မည် အ ကြောင်း၊ သူတို့အား သက်သေခံစေခြင်းငှါ၊ လာဇရုကို အကျွန်ုပ်အဘ၏အိမ်သို့ စေလွှတ်တော်မူပါ။
အကျွန်ုပ် တောင်းပန်ပါ၏ဟု ပြောဆိုလျှင်၊ [29] အာဗြဟံက၊ သင်၏ညီတို့၌ မောရှေမှစ၍ ပရောဖက်များရှိကြ၏။ ပရောဖက်တို့၏
စကားကို နား ထောင်ကြစေဟုဆို၏။ [30] သူဌေးကလည်း၊ မဟုတ်ပါ အဘအာဗြဟံ။ သေသောလူစုထဲက တယောက်သောသူသည် ထ
မြောက်၍ သူတို့ရှိရာသို့ သွားလျှင်၊ သူတို့သည် နောင်တရကြပါလိမ့်မည်ဟုဆိုသော်၊ [31] အာဗြဟံက၊ သူတို့သည် မောရှေ၏စကား၊
ပရောဖက်တို့၏စကားကို နားမထောင်လျှင်၊ တယောက် သောသူသည် သေခြင်းမှထမြောက်သော်လည်း မယုံကြည်နိုင်ကြဟု
အာဗြဟံဆိုသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Luke 16

16:1-13

What was a manager?

[16:1]

A manager took care of a master's house, land, and business. A master gave the manager a ring. This was a symbol that he had permission to do things for the master. Sometimes managers were servants but sometimes they were free people.

See: Serve

What was meant by the words, "to dig"?

[16:3]

Jesus spoke about digging. Some scholars think he was speaking about digging ditches or digging in the fields using a shovel. Other scholars think Jesus was speaking about doing any type of hard work.

How did the manager change what the debtors owed his master?

[16:6, 16:7]

The manager changed what the debtor owed his master. Scholars do not know how the the manager did this.

1. Some scholars think he wrote that the people owed less money than they owed.
2. Some scholars think he did not make them pay more money than they owed. They think the owner charged them more interest than he should have.
3. Some scholars think he would have made money from these people. However, he chose not to make money from them. The master did not lose any money.

Advice to translators: A debtor is someone who owed someone else money. When someone borrows money, they often have to pay more money back. This is called interest.

What was an "unrighteous manager"?

[16:8]

See: Steward; Steward

How did the master "commend" the unrighteous manager?

[16:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think that when the master “commended” the manager, he complimented the manager for acting shrewdly.

Advice to Translators: The master did not compliment the manager for acting dishonestly. You will need to distinguish acting “shrewdly” from acting dishonestly.

What did it mean to act “shrewdly”?

[16:8]

When someone acted “shrewdly”, they acted with wisdom and skill in the face of a coming problem or crisis. Some scholars think it meant to act in a way that was prudent and they planned for things.

See: Wise (Wisdom, Fool)

What was “unrighteous wealth”?

[16:9]

Money that was considered “unrighteous wealth” was money gained from doing evil.

See: Sin

Why did Jesus tell the disciples to make friends “by means of unrighteous wealth”?

[16:9]

Jesus told his disciples to use the money they gained on earth in a way that helped people who were in need. Jesus wanted his disciples to help people because those people might become friends of the disciples. Those friends might then believe in Jesus.

See: Disciple

Who were the “friends” who will welcome the disciples into eternal dwellings?

[16:9]

Scholars have different ideas of who the “friends” are who will welcome the disciples into eternal dwellings.

1. These friends were poor people whom the disciples helped. These poor people became Christians and died before the disciples. Then these poor people welcomed the disciples into heaven when the disciples died.
2. These friends were angels. This was a metaphor for God. They spoke about God without saying the name of God. However, the angels will also welcome the disciples into heaven.
3. These friends were God and Jesus. Only God and Jesus will receive people into heaven.

See: Metaphor; Disciple; Heaven; Angel; Metaphor

How did Jesus want the disciples to be “faithful”?

[16:10]

Jesus wanted the disciples to be “faithful”(πιστός/g4103) by being honest with money (see: 16:11). Then God will give them true wealth. This is a metaphor for the treasures and blessings in heaven. This is really valuable and will last forever.

See: Metaphor; Bless (Blessing); Heaven; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Jesus mean when he told the disciples, “you cannot serve God and wealth”?

[16:13]

Jesus said the disciples were not able to serve God and wealth. This was a metaphor. They could not serve a master other than God. If the disciples served someone or something other than God, they did not serve God. Jesus wanted his disciples to serve God only. Jesus said this more than one time (see: Matthew 6:24).

See: Disciple; Disciple

16:14-18

What did it mean that the Pharisees were lovers of money?

[16:14]

Luke wrote that the Pharisees loved money. Scholars think that someone who was described as a lover of money was a person who wanted to get more and more money. This person really wanted to have a lot of money.

See: 1 Timothy 6:10; 2 Timothy 3:2

See: Pharisees

How did the Pharisees justify themselves to other people?

[16:15]

The Pharisees justified themselves to other people by doing certain things so people could see them doing these things. They gave people money because people saw them give money. They did these things to try to make people think they were righteous. However, that did not justify them to God.

See: Righteous (Righteousness); Justify (Justification); Righteous (Righteousness)

What was meant by the words, “God knows your hearts”?

[16:15]

God knows someone’s heart. That is, he knows what a person is thinking and what a person wants. God knew these Pharisees loved money rather than God.

See: Love; Pharisees; Love

What did Jesus mean when he said, “that which is exalted among men is detestable in the sight of God”?

[16:15]

Jesus said, “that which is exalted among men is detestable in the sight of God”. Jesus was speaking about the things people thought were valuable or to be admired. These were not the things God wanted them to do.

See: Sin; Sin

What were the Law and the prophets?

[16:16]

See: Old Testament (Law and Prophets)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the gospel of the kingdom of God?

[16:16]

See: Preach (Preacher); Kingdom of God; Preach (Preacher)

How do people try to force their way into the kingdom of God?

[16:16]

Jesus said that people tried to force their way into the kingdom of God. Scholars disagree about what Jesus said.

1. Some scholars think people who believed in Jesus wanted to enter the kingdom of God.
2. Some scholars think both Christians and non-Christians wanted to enter the kingdom of God.
3. Some scholars think non-Christians tried to force their way into the kingdom of God but they were not able to get into it.
4. Some scholars think people tried to fight a war to bring the kingdom of God to earth.
5. Some scholars think Jesus warned people to enter the kingdom of God because not all people will enter into it.
6. Some scholars think the Pharisees tried to stop people from entering into the kingdom of God. Demons also tried to stop people from entering into it. Disciples opposed them.

See: Disciple; Pharisees; Demon; Disciple

What was Jesus talking about when he talked about the Law becoming invalid?

[16:17]

Jesus talked about the Law of Moses becoming invalid. Some scholars think he was talking about certain parts of the Law of Moses. However, some parts of the Law of Moses still need to be followed. Other scholars think the Law of Moses ended when Jesus became alive again.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

What is adultery?

[16:18]

See: Adultery

16:19-31

Why was the man described as being “clothed in purple and fine linen”?

[16:19]

When Jesus spoke about the rich man being “clothed in purple and fine linen,” he wanted people to know that this man was as rich as a king. For only kings and very rich people could buy this type of clothing.

What did it mean that Lazarus was laid at the rich man’s gate?

[16:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Lazarus was laid at the rich man's gate. Some scholars think Lazarus was laid on his mat at the opening to the rich man's home in hopes that the rich man would give food or money to Lazarus. Other scholars think Lazarus was thrown down or dropped off at the gate to the rich man's house. They think he was dumped there so he could beg for money from the rich man.

Advice to Translators: A beggar was someone who asked people for money because they were poor or because they could not do anything.

What did Jesus mean when he said Lazarus was "longing to eat what fell from the rich man's table"?

[16:21]

Lazarus was "longing to eat what fell from the rich man's table." Scholars think Lazarus was so hungry that he waited every day for the servants of the rich man to toss the food scraps out to the dogs and beggars.

Advice to translators: Food scraps were food that was not eaten and thrown away or put in the garbage.

Why did the dogs lick Lazarus' sores?

[16:21]

The dogs licked Lazarus' scores. Scholars think this was because Lazarus was too sick to stop them. Some scholars also think it helped ease Lazarus' pain from his sores.

What did it mean that Lazarus was "carried away by the angels to Abraham's side"?

[16:22]

"Abraham's side" is another name for "heaven."

See: Heaven

Where is Hades?

[16:23]

See: Hades (Sheol)

What was a "great chasm"?

[16:26]

Scholars think Jesus used the words "great chasm" to talk about a distance that cannot be crossed.

Why did the rich man call Abraham "Father Abraham"?

[16:27]

The rich man called Abraham "Father Abraham" because Abraham was the ancestor of all Jewish people.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

What did Abraham mean when he said, "They have Moses and the prophets"?

[16:29]

Many scholars think that "Moses and the prophets" spoke and wrote enough to teach the rich man's brothers about God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 17

1 Jesus said to his disciples, "It is certain there will be stumbling blocks, but woe to that person through whom
they come! 2 It would be better for him if a millstone were hung around his neck and he were thrown into the sea
than that he should cause one of these little ones to stumble. 3 Watch yourselves. If your brother sins, rebuke him,
and if he repents, forgive him. 4 If he sins against you seven times in the day, and seven times returns to you,
saying, 'I repent,' you must forgive him!"

5 The apostles said to the Lord, "Increase our faith."

6 The Lord said, "If you had faith like a mustard seed, you would say to this mulberry tree, 'Be uprooted, and be
planted in the sea,' and it would obey you. 7 But which of you, who has a servant plowing or keeping sheep, will
say to him when he has come in from the field, 'Come immediately and sit down to eat'? 8 Will he not say to him,
'Prepare something for me to eat, and put a belt around your clothes and serve me until I have finished eating
and drinking. Then afterward you will eat and drink'? 9 He does not thank the servant because he did the things
that were commanded, does he? 10 Even so you also, when you have done everything that you are commanded,
should say, 'We are unworthy servants. We have only done what we ought to do.'"

11 It came about that as he traveled to Jerusalem, he went along the border between Samaria and Galilee. 12 As he
entered into a certain village, there he was met by ten men who were lepers. They stood far away from him 13
and they lifted up their voices, saying, "Jesus, Master, have mercy on us."

14 When he saw them, he said to them, "Go and show yourselves to the priests." As they went away they were
cleansed. 15 When one of them saw that he was healed, he turned back, with a loud voice glorifying God. 16 He fell
on his face at Jesus' feet, giving him thanks. Now he was a Samaritan. 17 Then Jesus said, "Were not the ten
cleansed? Where are the nine? 18 Were there no others who returned to give glory to God, except this foreigner?"
19 He said to him, "Arise, and go. Your faith has made you well."

20 Being asked by the Pharisees when the kingdom of God would come, Jesus answered them and said, "The
kingdom of God does not come with careful observing. 21 Neither will they say, 'Look, here it is!' or 'There it is!'
For look, the kingdom of God is within you."

22 He said to the disciples, "The days are coming when you will desire to see one of the days of the Son of Man, but
you will not see it. 23 Then they will say to you, 'Look, there! Look, here!' But do not go out or run after them, 24
for as the lightning shines brightly when it flashes from one part of the sky to another part of the sky, so will the
Son of Man be in his day. 25 But first he must suffer many things and be rejected by this generation. 26 As it
happened in the days of Noah, even so will it also happen in the days of the Son of Man. 27 They ate, they drank,
they married, and they were given in marriage until the day that Noah entered into the ark—and the flood came
and destroyed them all. 28 In the same way, even as it happened in the days of Lot—they were eating and
drinking, buying and selling, planting and building. 29 But in the day that Lot went out from Sodom, it rained fire
and sulfur from heaven and destroyed them all. 30 After the same manner it will be in the day that the Son of
Man is revealed. 31 In that day let him who is on the housetop not go down to get his goods out of the house, and
in the same way let him who is in the field not return. 32 Remember Lot's wife. 33 Whoever seeks to gain his life
will lose it, but whoever loses his life will save it. 34 I tell you, in that night there will be two people in one bed.
One will be taken, and the other will be left. 35 There will be two women grinding grain together. One will be
taken, and the other will be left." 36[1]

37 They asked him, "Where, Lord?"

He said to them, "Where there is a body, there will the vultures also be gathered together."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Footnotes

17:36 [1]Luke 17:36 the best ancient copies do not have verse 36,

Chapter 17

1 တပည့်တော်တို့အား တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မှားယွင်းစရာအကြောင်းရှိရမည်။ သို့သော်လည်း
မှားယွင်းစရာအကြောင်းကိုဖြစ်စေသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ 2 ဤသူငယ်တစုံတယောက်ကို မှားယွင်းစေသည်ထက်၊ လည်ပင်း၌
ကြိတ်ဆုံကျောက်ကို ဆွဲ၍ ပင်လယ် ၌ ချခြင်းကို ခံရလျှင် အနေသာ၍ကောင်း၏။ 3 သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြုကြလော့။
သင်၏ ညီအစ်ကိုသည် သင့်ကိုပြစ်မှားလျှင် သူ့ကို ဆုံး မလော့။ သူသည် နောင်တရလျှင် သူ၏အပြစ်ကိုလွှတ်လော့။ 4 တနေ့ခြင်းတွင်
ခုနစ်ကြိမ်မြောက်အောင် သင့်ကိုပြစ်မှား၍၊ ခုနစ်ကြိမ်မြောက်အောင် သင့်ထံသို့ လှည့် ၍ နောင်တရပါ၏ဟုဆိုလျှင်၊ သူ၏အပြစ်ကို
လွှတ်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 တမန်တော်တို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ခြင်းစိတ်ကို တိုးပွားစေတော်မူပါဟု သခင်ဘုရားကို တောင်း
ပန်ကြလျှင်၊ 6 သခင်ဘုရားက၊ သင်တို့သည် မုန်ညင်းစေ့ခန်မျှလောက်သော ယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင် ထိုသဖန်းပင်ကို၊ အချင်းအပင်၊
သင်သည် အမြစ်နှင့်တကွနုတ်၍ ပင်လယ်၌စိုက်လျက်နေလော့ဟု ဆိုကြသော် သင်တို့ စကားကို နားထောင်လိမ့်မည်။ 7
အစေအပါးသည် လယ်ထွန်သော်၎င်း၊ သိုး၊ နွားကျောင်းသော်၎င်း၊ လယ်ပြင်မှလာ၍ အိမ်သို့ဝင်သော အခါ၊ ထိုအစေအပါးကို၊
အသော့်လာ၍ စားပွဲ၌ လျောင်းလော့ဟု သင်တို့တွင် အဘယ်သူပြောမည်နည်း။ 8 ထိုအစေအပါးကို၊ ငါစားစရာဘို့ပြင်လော့။
ငါစားသောက်စဉ်တွင် ခါးကိုစည်း၍ ငါ့ကို လုပ်ကျွေး လော့။ ထိုနောက်မှ သင်သည် စားသောက်ရမည်ဟု ပြောမည်မဟုတ်လော။ 9
ထိုအစေအပါးသည် သခင်စီရင်သည်အတိုင်း ပြုသောကြောင့်၊ သခင်၌ ကျေးဇူးတင်သလော။ ကျေးဇူး မတင်။ 10 ထိုနည်းတူမှာ
ထားတော်မူသမျှတို့ကို သင်တို့သည် ကျင့်ပြီးမှ၊ ငါတို့သည် သခင်၌ ကျေးဇူးပြုသော အစေအပါးဖြစ်သည်မဟုတ်။
ဝတ်ပြေရုံမျှသာရှိသည်ဟု ဝန်ခံကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကြွတော်မူစဉ်၊ ရှမာရိပြည် နှင့်ဂါလိလဲပြည်စပ်ကြား၌
ရှောက်သွားတော်မူ၏။ 12 ရွာတရွာသို့ ဝင်တော်မူသည်တွင်၊ နူနာစွဲသော သူတကျိပ်တို့သည် ခရီးဦးကြုံပြု၍ အဝေးကရပ်လျက်၊ 13
သခင်ယေရှု၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်မသနားတော်မူပါဟု ဟစ်ကြော်ကြ၏။ 14 ယေရှုသည် မြင်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်ထံသို့သွား၍ ကိုယ်ကိုပြကြလော့ဟု မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း၊ သူတို့သည် သွားစဉ်တွင် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
15 ထိုသူတို့တွင် တယောက်သောသူသည် အနာရောဂါကင်းလွတ်သည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ပြန်လာ၍ ကြီး သော အသံနှင့် ဘုရားသခင်၏
ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။ 16 ခြေတော်ရင်း၌ ပြပ်ဝပ်၍ ကျေးဇူတော်ကြီးလှပါသည်ဟု ဝန်ခံလေ၏။ ထိုသူသည် ရှမာရိလူဖြစ်
သတည်း။ 17 ယေရှုကလည်း၊ တကျိပ်သောသူတို့သည် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ကြသည်မဟုတ်လော။ ကိုးယောက် သောသူတို့သည်
အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။ 18 ဤတပါးအမျိုးသားကိုထား၍ ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းငှါ ပြန်လာသောသူ တယောက် မျှ
မရှိသလောဟု မေးတော်မူပြီးမှ၊ 19 သင်ထ၍ သွားလော့။ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင်၏အနာကိုငြိမ်းစေပြီဟု ထိုသူအား မိန့်တော်
မူ၏။ 20 ဖာရိရှဲတို့သည် လာ၍၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် အဘယ်ကာလမှ တည်ပါမည်နည်းဟု မေး လျှောက်ကြလျှင်၊
ယေရှုက၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် မျက်မြင်သောအရာ၌ မတည်။ 21 ဤအရပ်၌ကြည့်ပါ။ ထိုအရပ်၌ ကြည့်ပါဟု
ပြောစရာအခွင့်မရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် သင်တို့၏အထဲ၌ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 22 တဖန်
တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် လူသား၏နေ့ရက်တရက်ကိုမျှ တွေ့မြင်လို၍၊ မတွေ့မမြင်ရသောအချိန်ကာလ
ရောက်လိမ့်မည်။ 23 ဤအရပ်၌ကြည့်ပါ။ ထိုအရပ်၌ကြည့်ပါဟု သင်တို့အားပြောဆိုသော်လည်း မလိုက်မသွားကြနှင့်။ 24
ကောင်းကင်တဘက်မှ ပြက်သောလျှပ်စစ်သည် ကောင်းကင်အနှံ့အပြား ထွန်းလင်းသကဲ့သို့၊ လူသား သည် မိမိနေ့ရက်၌
ဖြစ်တော်မူလတံ့။ 25 ထိုသို့မဖြစ်မီ သူသည် များစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခကိုငင်း၊ ယခုလူမျိုး၏ ငြင်းပယ်ခြင်းကိုငင်း ခံရမည်။ 26
နောဧလက်ထက်၌ဖြစ်သကဲ့သို့ လူသားလက်ထက်၌ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 27 နောဧသည် သင်္ဘောထဲသို့ဝင်၍၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြစ်သဖြင့်
လူခပ်သိမ်းတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသည် နေ့တိုင်အောင် လူများတို့သည် စားသောက်လျက်၊ ထိမ်းမြားစုံဘက်လျက်နေကြ၏။ 28
ထိုနည်းတူ၊ လောတလက်ထက်၌ လူများတို့သည် စားသောက်ရောင်းဝယ်လျက်၊ စိုက်ပျိုးလျက်၊ အိမ် ဆောက်လျက်နေသကဲ့သို့၎င်း၊
29 လောတသည် သောဒုံမြို့မှထွက်သောနေ့၌ ကောင်းကင်မှ ကန့်နှင့်ရောသောမီးမိုဃ်းရွာ၍ ထိုလူ အပေါင်းတို့ကို
သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသကဲ့သို့၎င်း၊ 30 လူသားပေါ်ထွန်းသောနေ့၌ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 31 ထိုနေ့ရက်၌ အိမ်မိုးပေါ်မှာရှိသောသူသည် မိမိ
အိမ်ထဲမှာရှိသောဥစ္စာကို ယူခြင်းငှါ မဆင်းစေနှင့်။ ထိုအတူ၊ လယ်၌ရှိသောသူသည် နောက်သို့လှည့်၍ မပြန်လာစေနှင့်။ 32
လောတ၏မယားကို အောက်မေ့ကြလော့။ 33 အကြင်သူသည် မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်ခြင်းငှါရှာကြံ၏။ ထိုသူသည်
အသက်ရှုံးလိမ့်မည်။ အကြင်သူသည် အသက်ရှုံး၏။ ထိုသူသည် မိမိအသက်ကို ကယ်ဆယ်လိမ့်မည်။ 34 ငါဆိုသည်ကား၊
ထိုနေ့ည၌တွင် အိပ်ရာတခု၌ ရှိသောသူနှစ်ယောက်တို့တွင် တယောက်ကို သိမ်းယူ၍ တယောက်မူကား နေရစ်ရလတံ့။ 35
ကြိတ်ဆုံကြိတ်သောသူနှစ်ယောက်တို့တွင် တယောက်ကိုသိမ်းယူ၍ တယောက်မူကား နေရစ်ရလတံ့။ 36 လယ်၌ရှိသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူနှစ်ယောက်တို့တွင် တယောက်ကို သိမ်းယူ၍ တယောက်မူကား နေရစ်ရလတံ့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 37 သခင်၊ အဘယ်အရပ်၌ ထိုသို့ဖြစ်ပမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြသော်၊ အသေကောင်ရှိရာအရပ်၌ ရွှေ လင်းတတို့သည် စုဝေးကြလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Luke 17

17:1-10

What is “woe”?

[17:1]

See: Woe

What was a “millstone”?

[17:2]

A millstone was a large, heavy round stone used to grind grain. The grain was ground between two stones. The top stone was the millstone. The millstone was often turned by a large animal.

Who were the little ones?

[17:2]

In the Bible, the little ones were often the children (see: Matthew 18:1-22). Here, some scholars think Jesus was speaking about Christians who had recently believed in Jesus. Other scholars think Jesus was speaking about those people who were poor and needed people to help them.

Who was a “brother”?

[17:3]

When Jesus spoke about a brother, he was speaking about Christians.

See: Family of God

What did it mean to “rebuke” a brother?

[17:3]

When someone “rebuked” a brother, he corrected his brother and told him that what he had done was wrong.

How did someone repent?

[17:3]

See: Repent (Repentance)

What was meant by the words, “if he sins against you seven times in the day”?

[17:4]

Jesus wanted the disciples to forgive another person as often as they sinned and repented. Some scholars think that when Jesus said to forgive seven times, he was speaking about always forgiving someone. Other scholars think Jesus was talking about seven different kinds of sins and a brother was to forgive all types of sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Sin; Forgive (Forgiveness, Pardon)

Why did the apostles say, “Increase our faith”?

[17:5]

The apostles asked Jesus to increase their faith. Scholars think that when the apostles said “increase our faith”, they were asking Jesus to help them. They wanted Jesus to help them have more confidence in God. They wanted Jesus to help them trust and believe in God even more.

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

What did it mean to have “faith like a mustard seed”?

[17:6]

Jesus spoke to his disciples about having “faith like a mustard seed”. This was a metaphor. A mustard seed is a very, very small seed. However, this very small seed grows into a large tree (see: Luke 13:18-19). Jesus was telling his disciples that even if a person’s faith is small, it can do great things.

See: Faith (Believe in); Metaphor; Faith (Believe in)

What was a mulberry tree?

[17:6]

A mulberry tree was a tree where Jesus and the disciples lived. It was a large tree and had many roots.

See: Disciple

What did it mean for a servant to “put a belt around his clothes”?

[17:8]

A servant “put a belt around his clothes”. Some scholars think the servant removed his clothes for working in the field and put on the clothes for serving meals. Other scholars think he put something over his clothes before serving other people food.

See: Serve

Why did Jesus want the apostles to say they were “unworthy servants”?

[17:10]

Jesus wanted the disciples to say that they were “unworthy servants.” They did not think they were greater than other people. They wanted to serve other people. They did not want other people to honor them.

See: Humble (Humility); Disciple; Humble (Humility)

17:11-19

Where were Jerusalem, Samaria, and Galilee?

[17:11]

See Map: Jerusalem; Samaria; Galilee

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the lepers say to Jesus, “Jesus, Master, have mercy on us”?

[17:13]

When the lepers asked Jesus to have mercy on them, they were asking Jesus to have compassion on them. Some scholars think they wanted Jesus to heal them. Other scholars do not think they were asking Jesus to heal them.

See: Miracle; Mercy; Miracle

Why did Jesus tell the lepers to go to the priests?

[17:14]

At this time, only the priests in the temple could say that someone no longer had leprosy. The priest would then declare the person to be clean (see: Leviticus 14:1-32).

See: Clean and Unclean; Priest (Priesthood); Temple; Clean and Unclean

How did Jesus cleanse the lepers?

[17:14, 17:15]

Scholars think Jesus healed the lepers by speaking.

See: Miracle; Miracle

Who were the Samaritans?

[17:16]

See: Samaria

Why did Jesus tell the Samaritan man his faith made him “well”?

[17:19]

Jesus said, “Your faith has made you well.” Scholars think the leper was healed because he believed that Jesus would heal him. He would not have leprosy anymore.

17:20-37

Why did the Pharisees ask when the kingdom of God will come?

[17:20]

The Pharisees asked when the kingdom of God will come.

1. Some scholars think the Pharisees tried to make Jesus tell them a specific date when the kingdom of God would come. If he did this, and the kingdom of God did not come, then they could tell people that Jesus is not the messiah.
2. Some scholars think the Pharisees wanted to know how to predict when God’s kingdom will come.

See: Messiah (Christ); Pharisees; Messiah (Christ)

How was the kingdom of God “within” you?

[17:21]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that the kingdom of God was “within” or “among”(ἐντός/g1787) you.

1. The kingdom of God was “among” the people already because Jesus was among them.
2. The kingdom of God will come suddenly in the future. It will be “among” them. There will be no signs to warn them of its coming.
3. The kingdom of God was “within” the hearts of people who believed in Jesus. That is, when people obeyed God, then God ruled them in a certain way.

See: Heart (Metaphor); Sign; Heart (Metaphor)

What was “one of the days of the Son of Man”?

[17:22]

Jesus spoke about “one of the days of the Son of Man”.

1. Some scholars think this was the days when the Messiah will be ruling over all things.
2. Some scholars think this was the day on which Jesus, the Messiah will return to the earth, at his second coming.
3. Some scholars think the disciples wanted to see the kingdom of the Messiah.

See: Day of the Lord; Jesus' Return to Earth; Disciple; Kingdom of God; Day of the Lord

Why did Jesus talk about lightning flashing from one part of the sky to another part?

[17:24]

On the day of the Son of Man, there will be lightning in the sky. That is, everyone will see Jesus return in the same way they see the brightness of lightning. Jesus will return suddenly in the same way lightning is sudden.

See: Jesus' Return to Earth; Day of the Lord; Jesus' Return to Earth

Why did Jesus speak about being “rejected by this generation”?

[17:25]

Jesus spoke about being rejected by this generation. Jesus was telling his disciples he must first be rejected by the people who were living at this time. That is, he would be rejected by the Jewish people.

See: Disciple; Disciple

What were the days of Noah?

[17:26]

The “days of Noah” were to the days in which Noah lived, before the Flood. Perhaps Jesus was speaking specifically about the days just before the flood (see: Genesis 6:5-13).

What were the “days of Lot”?

[17:28]

The “days of Lot” were the days when Lot lived, before God destroyed the city of Sodom (see: Genesis 19:1-25).

See: Map: Sodom

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was meant by the words, “Lot went out from Sodom”?

[17:29]

Jesus said, “Lot went out from Sodom.” That is, Lot left the city of Sodom. Just as God waited for Noah to enter the ark before he destroyed the world with a flood, so God waited until Lot left Sodom before he destroyed the city with fire from heaven.

See: Heaven; Heaven

See: Map: Sodom

What did Jesus mean when he said, “After the same manner it will be in the day that the Son of man is revealed”?

[17:30]

Jesus said, “after the same manner.” He wanted to say that people will be living normal lives, just as they were before people were punished in Noah’s day, and before people were punished in Lot’s day. The day that the Son of Man is “revealed” speaks about when Jesus returns to earth.

Advice to translators: Noah’s day is the time when Noah lived. Lot’s day is the time when Lot lived.

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation); Day of the Lord.; Son of Man; Punish (Punishment) Reveal (Revelation)

Why did Jesus say, “Whoever seeks to gain his life will lose it, but whoever loses his life will save it”?

[17:33]

See: Luke 9:24

Why did Jesus say, “one will be taken, and the other will be left”?

[17:34]

Jesus said that, “one will be taken, and the other will be left.” Some scholars think that the people that will be taken are Christians who are taken to a place of safety with Jesus. The people who are left will be punished. Other scholars think the people who will be taken are the people God punishes, and the ones who are left are people who will not be punished.

See: Kingdom of God; RaptureKingdom of God

Why do scholars think Luke did not write the words in verse 36?

[17:36]

Scholars think Luke did not write the words in verse 36 because most ancient copies of the Greek New Testament do not contain the words in verse 36. However, Jesus did say these words in the Book of Matthew (see: Matthew 24:40).

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

What did Jesus mean by saying, “where there is a body, there will (be) vultures”?

[17:37]

Jesus said, “where there is a body, there will (be) vultures.” A vulture is a bird that eats dead animals.They fly over the dead animals before they eat them. Some scholars think Jesus was telling the disciples that punishment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comes to wherever evil people are. Other scholars think Jesus was telling his disciples that people would know when Jesus returns to the earth, just as it is obvious there is a dead body because of the vultures flying overhead.

See: Metaphor; Punish (Punishment); Jesus' Return to Earth; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 18

1 Then he spoke a parable to them about how they should always pray and not become discouraged, 2 saying, "In
a certain city there was a judge who did not fear God and did not respect people. 3 Now there was a widow in that
city, and she came often to him, saying, 'Help me get justice against my opponent.'

4 For a long time he was not willing to help her, but after a while he said to himself, 'Though I do not fear God or
respect man, 5 yet because this widow causes me trouble, I will help her get justice, so that she does not wear me
out by her constant coming.'" 6 Then the Lord said, "Listen to what the unjust judge says. 7 Now will not God also
bring justice to his chosen ones who cry out to him day and night? Will he delay long over them? 8 I say to you
that he will bring justice to them speedily. Even so, when the Son of Man comes, will he indeed find faith on the
earth?"

9 Then he also spoke this parable to some who trusted in themselves that they were righteous and who despised
other people: 10 "Two men went up into the temple to pray—the one was a Pharisee and the other was a tax
collector. 11 The Pharisee stood and prayed these things about himself, 'God, I thank you that I am not like other
people—robbers, unrighteous people, adulterers—or even like this tax collector. 12 I fast two times every week. I
give tithes of all that I get.'

13 But the tax collector, standing at a distance, would not even lift up his eyes to heaven, but hit his breast, saying,
'God, have mercy on me, a sinner.' 14 I say to you, this man went back down to his house justified rather than the
other, because everyone who exalts himself will be humbled, but everyone who humbles himself will be exalted."

15 The people were also bringing to him their infants so that he might touch them, but when the disciples saw it,
they rebuked them. 16 But Jesus called them to him, saying, "Permit the little children to come to me, and do not
forbid them. For the kingdom of God belongs to such ones. 17 Truly I say to you, whoever will not receive the
kingdom of God like a child will definitely not enter it."

18 A certain ruler asked him, saying, "Good teacher, what must I do to inherit eternal life?"

19 Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good, except God alone. 20 You know the
commandments—do not commit adultery, do not murder, do not steal, do not testify falsely, honor your father
and mother."

21 The ruler said, "All these things I have obeyed from the time I was a youth."

22 When Jesus heard that, he said to him, "One thing you still lack. You must sell all that you have and distribute it
to the poor, and you will have treasure in heaven—and come, follow me."

23 But when the ruler heard these things, he became extremely sad, for he was very rich. 24 Then Jesus, seeing
him, [1] said, "How difficult it is for those who are rich to enter the kingdom of God! 25 For it is easier for a camel
to go through a needle's eye, than for a rich person to enter the kingdom of God."

26 Those hearing it said, "Then who can be saved?"

27 Jesus answered, "The things which are impossible with people are possible with God."

28 Peter said, "Well, we have left everything that is our own and have followed you."

29 Jesus then said to them, "Truly, I say to you that there is no one who has left house, or wife, or brothers, or
parents, or children, for the sake of the kingdom of God, 30 who will not receive much more in this time, and in
the age to come, eternal life."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

31 After he gathered the twelve to himself, he said to them, "See, we are going up to Jerusalem, and all the things that have been written by the prophets about the Son of Man will be accomplished. 32 For he will be given over to the Gentiles, and will be mocked, and shamefully treated, and spit upon. 33 After whipping him, they will kill him, and on the third day he will rise again." 34 They understood none of these things, and this word was hidden from them, and they did not understand the things that were said.

35 It came about that, as Jesus approached Jericho, a certain blind man was sitting by the road begging, 36 and hearing a crowd going by, he asked what was happening. 37 They told him that Jesus of Nazareth was passing by. 38 So the blind man cried out, saying, "Jesus, Son of David, have mercy on me." 39 The ones who were walking ahead rebuked the blind man, telling him to be quiet. But he cried out all the more, "Son of David, have mercy on me."

40 Jesus stood still and commanded that the man be brought to him. Then when the blind man was near, Jesus asked him, 41 "What do you want me to do for you?"

He said, "Lord, I want to receive my sight."

42 Jesus said to him, "Receive your sight. Your faith has healed you." 43 Immediately he received his sight and followed him, glorifying God. All the people, when they saw this, gave praise to God.

Footnotes

18:24 [1]Some ancient Greek copies have the phrase:

Chapter 18

1 လူတို့သည် အားမလျော့ဘဲကြိုးစား၍ ဆုတောင်းရမည်အကြောင်းကို ဥပမာစကားအားဖြင့် မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ 2 မြို့တမြို့၌ ဘုရားသခင်ကို မကြောက်ရွံ့၊ လူကို အားမနာတတ်သော တရားသူကြီးတယောက်ရှိ၏။ 3 ထိုမြို့၌နေသော မုတ်ဆိုးမတယောက်သည် တရားသူကြီးထံသို့သွား၍၊ ကျွန်မရန်ဘက်ကို လက်စား ချေလောက်အောင် အပြစ်အလျောက်ဒဏ် စီရင်ပါဟု တောင်းပန်သော်လည်း၊ 4 တရားမစီရင်ဘဲ ကြာမြင့်စွာနေ၏။ ထိုနောက် တရားသူကြီးက၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ကို မကြောက်ရွံ့၊ လူကို အားမနာတတ်သောသူ ဖြစ်သော်လည်း၊ 5 ဤမုတ်ဆိုးမသည် ငါ့ကိုနှောင့်ရှက်သောကြောင့် သူ့ဘက်၌ တရားစီရင်မည်။ သို့မဟုတ် အစဉ်လာ၍ ငါ့ကို ပင်ပန်းစေလိမ့်မည်ဟု စိတ်ထဲ၌ အကြံရှိ၏။ 6 မတရားသော ထိုတရားသူကြီး၏ အကြံကိုမှတ်ကြလော့။ 7 ဘုရားသခင် ရွေးကောက်တော်မူသောသူတို့သည် ည၌နေ့မပြတ် အော်ဟစ်၍ တောင်းလျှောက်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ဘက်၌ တရားမစီရင်ဘဲ နေတော်မူမည်လော။ ကြာမြင့်စွာ သည်းခံတော်မူမည်လော။ 8 ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့ဘက်၌ အလျင်အမြန် တရားစီရင်တော်မူမည်။ သို့သော်လည်း လူသားသည် ကြွလာသောအခါ ယုံကြည်ခြင်းကို မြေကြီးပေါ်မှာ တွေ့မည်လောဟု သခင်ဘုရားသည် မိန့်တော်မူ၏။ 9 ကိုယ်ကုသိုလ်ကို အမှီပြု၍ သူတပါးကို မထီမဲ့မြင်ပြုတတ်သောသူအချို့တို့အား မိန့်တော်မူသော ဥပမာကား၊ 10 လူနှစ်ယောက်တို့သည် ဆုတောင်းပဌနာပြုခြင်းငှါ ဗိမာန်တော်ပေါ်သို့ တက်ကြ၏။ တယောက်ကား ဖာရိရှဲဖြစ်၏။ တယောက်ကား အခွန်ခံဖြစ်၏။ 11 ဖာရိရှဲသည် တယောက်တည်းရပ်လျက်၊ အိုဘုရားသခင်၊ သူတပါးတို့သည် အနိုင်အထက်လုယူခြင်း၊ မတရားသဖြင့်ကျင့်ခြင်း၊ သူ့မယားကိုပြစ်မှားခြင်းအပြစ်ရှိသကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်၌မရှိသည်သာမက၊ ဤအခွန်ခံကဲ့သို့ ပင် မဟုတ်သောကြောင့် ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပေ၏။ 12 အကျွန်ုပ်သည် ခုနှစ်ရက်တွင် နှစ်ရက်အစာရှောင်ပါ၏။ ဥစ္စာရှိသမျှတို့ကို ဆယ်ဘို့တဘို့ လူပါ၏ဟူ ၍ ဆုတောင်းပဌနာပြု၏။ 13 အခွန်ခံမူကား၊ အဝေးကရပ်၍ ကောင်းကင်သို့မမျှော်မကြည့်ဝံ့ဘဲ ရင်ပတ်ကိုခက်လျက်၊ အို ဘုရားသခင်၊ အပြစ်များသော အကျွန်ုပ်ကို သနားခြင်းကရုဏာစိတ် ရှိတော်မူပါဟုဆုတောင်းလေ၏။ 14 ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုသူသည် အပြစ်ပြေလျက် မိမိအိမ်သို့ပြန်သွား၏။ ဖာရိရှဲမူကား အပြစ်မပြေ။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမြှောက်သောသူ မည်သည်ကား၊ နှိမ့်ချခြင်းသို့ရောက်လတံ့။ ကိုယ်ကိုကိုယ် နှိမ့်ချသောသူမည်သည်ကား၊ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ရောက်လတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 ထိုအခါ သူငယ်တို့ကို လက်တော်နှင့်တို့စေခြင်းငှါ အထံတော်သို့ ဆောင်ခဲ့သည်ကို တပည့်တော် တို့သည် မြင်လျှင် အပြစ်တင်ကြ၏။ 16 ယေရှုသည် ထိုသူငယ်တို့ကို ခေါ်တော်မူ၍ ငါ့ထံသို့လာပါလေစေ။ မဆီးတားကြနှင့်။ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် ထိုသို့သောသူတို့၏နိုင်ငံဖြစ်၏။ 17 ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို သူငယ်ကဲ့သို့ မခံမယူ၊ ထိုသူသည် နိုင်ငံတော်သို့ မဝင်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အရာရှိတယောက်က၊ ကောင်းမြတ်သောဆရာ၊ ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရအံ့သောငှါ အကျွန်ုပ် သည် အဘယ်အမှုကို
ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ [19] ယေရှုက၊ ငါ့ကို ကောင်းမြတ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ခေါ်သနည်း။
ဘုရားသခင်တပါးတည်းသော ကောင်းမြတ်တော်မူ၏။ [20] သင်သည် ပညတ်တော်တို့ကို သိသည်မဟုတ်လော။ သူမယားကို
မပြစ်မှားနှင့်။ မမှုန်သော သက်သေ ကို မခံနှင့်။ မိဘကို ရိုသေစွာပြုလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [21] အရှင်ဘုရား၊ ထိုပညတ်ရှိသမျှတို့ကို
ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ အကျွန်ုပ်စောင့်ရှောက်ပါပြီဟု လျှောက် ပြန်သည်ကို ယေရှုသည်ကြားလျှင် သင်သည် တခုလိုသေး၏။ [22]
ကိုယ်ဥစ္စာရှိသမျှကို ရောင်း၍ ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးဝေလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ဘဏ္ဍာကို ရလိမ့်မည်။ သို့ပြီးမှ
လာ၍ ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [23] ထိုသူသည် များစွာသောဥစ္စာကို ရတတ်သောသူဖြစ်၍၊ ထိုစကားကိုကြားလျှင်
အလွန်စိတ်မသာသည် နှင့် သွားလေ၏။ [24] ထိုသို့ စိတ်မသာသည်ကို ယေရှုသည် မြင်တော်မူလျှင်၊ ဥစ္စာရတတ်သောသူသည်
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ အလွန်ဝင်ခဲလှ၏။ [25] ကုလားအုပ်သည် အပ်နဖားကို လျှိုလွယ်၏။ ငွေရတတ်သောသူသည်
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ခဲသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [26] ကြားသောသူတို့ကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင် အဘယ်သူသည်
ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်နိုင်မည်နည်း ဟု ပြောဆိုကြ၏။ [27] ကိုယ်တော်ကလည်း၊ လူမတတ်နိုင်သောအမှုကို
ဘုရားသခင်တတ်နိုင်တော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [28] ထိုအခါ ပေတရုက၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှိသမျှကို စွန့်ပစ်၍ ကိုယ်တော်နောက်သို့
လိုက်ကြပါပြီဟု လျှောက်လေသော်၊ [29] ကိုယ်တော်က၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကြောင့်၊
အိမ်ရာ၊ မိဘ၊ ညီအစ်ကို၊ သားမယားတည်းဟူသော တပါးပါးကို စွန့်၏။ [30] ထိုသူသည် ယခုကာလ၌ အဆများစွာသောအကျိုးကိုငင်း၊
နောင်ဘဝ၌ ထာဝရအသက်ကိုငင်း ခံရ လတ္တံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [31] ထိုအခါ ကိုယ်တော်သည် တကျိပ်နှစ်ပါးသောတပည့်တော်တို့ကို
ခေါ်၍၊ ငါတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ယခု သွားကြ၏။ ပရောဖက်များ ရေးမှတ်သမျှသည် လူသား၌ ပြည့်စုံရလိမ့်မည်။ [32]
တပါးအမျိုးသားတို့လက်သို့ အပ်နှံခြင်း၊ ပြက်ယယ်ပြုခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ တံတွေးနှင့် ထွေးခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ [33] သူတို့သည်
လူသားကို ရိုက်ပုတ်၍သတ်ကြလိမ့်မည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [34]
ထိုစကားတော်တခွန်းကိုမျှ တပည့်တော်တို့သည်နားမလည်ကြ။ ထိုအကြောင်းအရာသည် ဝှက်ထား လျက် ရှိသည်ဖြစ်၍
မိန့်တော်မူချက်အနက်ကို မရိပ်မိကြ။ [35] ယေရိခေါမြို့အနီး၌ ရှိတော်မူစဉ်တွင်၊ လူကန်းတယောက်သည် လမ်းနားမှာထိုင်၍
တောင်းစား လေ၏။ [36] ထိုလူကန်းသည် လမ်း၌ လူများသွားသံကို ကြားလျှင် အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်းဟုမေး၏။ [37] နာဇရက်မြို့သား
ယေရှုကြွသွားကြောင်းကို သူတပါးပြောလျှင်၊ [38] ဒါဝိဒ်၏သားတော်ယေရှု၊ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်မသနားတော်မူပါဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။
[39] ထိုသူကို တိတ်ဆိတ်စွာနေစေခြင်းငှါ ရှေ့တော်၌ သွားသောသူတို့သည် ငေါက်၍ ဆိုကြသော်လည်း၊ ဒါဝိဒ်၏ သားတော်၊
အကျွန်ုပ်ကို ကယ်မသနားတော်မူပါဟု သာ၍ ဟစ်ကြော်ကြလေ၏။ [40] ယေရှုသည်လည်း ရပ်တော်မူလျက်၊ ထိုသူကို ခေါ်ခဲ့ဟု
အမိန့်တော်ရှိ၏။ လူကန်းသည် အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်ပြီးမှ၊ သင်၌အဘယ်သို့ ပြုစေလိုသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ [41] သခင်၊
အကျွန်ုပ်မျက်စိမြင်စေခြင်းငှါ ပြုတော်မူပါဟု လျှောက်လေသော်၊ [42] ယေရှုက၊ မျက်စိမြင်စေ။ သင်၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်ကို
ကယ်မပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [43] ထိုခဏခြင်းတွင် ထိုသူသည် မျက်စိမြင်၍ ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလျက် နောက်တော်သို့
လိုက်လေ၏။ လူအပေါင်းတို့သည် မြင်လျှင် ဘုရားသခင်ကို အံ့သြချီးမွမ်းကြ၏။

Luke 18

18:1-8

What was a parable?

[18:1]

See: Parable

Why did Jesus talk about the judge and the widow?

[18:2, 18:3]

Jesus talked about the judge and the widow so that his disciples will pray again and again for God to bring justice to the earth when Jesus returns. Jesus also wanted the disciples to always know God hears their prayers. Some scholars think God will quickly bring justice for Christians. The unjust judge was slow to bring justice but God will not be slow. Other scholars think God will be slow to bring justice for Christians. God is patient and he does

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

not judge a Christian's sins right away, or he limits the ability of people to persecute Christians. Other scholars think God is slow to bring justice but when Jesus returns he will bring justice quickly.

See: Persecute (Persecution); Disciple; Jesus' Return to Earth; People of God; Persecute (Persecution)

How does someone fear God?

[18:4]

See: Fear of God

Who were God's chosen ones?

[18:7]

God's chosen ones were the disciples or people who followed Jesus.

When will the Son of Man come?

[18:8]

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

Why did Jesus ask, "will he indeed find faith on the earth"?

[18:8]

Jesus asked about finding faith on earth. Some scholars think Jesus was asking if people will believe that he is the Messiah. Other scholars think Jesus was speaking about people believing that God will bring justice quickly. Other scholars think Jesus was speaking about people believing that he will return to the earth.

See: Faith (Believe in); Jesus' Return to Earth; Faith (Believe in)

18:9-14

Why did Jesus talk about the Pharisee and the tax collector?

[18:10]

Jesus talked about the Pharisee and the tax collector because he warned people not to think they were doing something that honored God when they hated other people. The Pharisee listed sins he did not do, but other people did these sins. The Pharisee also fasted more times than the Law of Moses said they needed to fast. They also tithed on everything. He stood in the temple so that other people saw him when he prayed. However, he was not at peace with God. God did not think he did the right things.

On the other hand, the tax collector stood away from people and did not think he was able to look at God. He hit his chest because he was ashamed of his sins. Jesus said he was justified. That is, God forgave his sins.

See: Tithe; Tax (Tax Collector, Toll); Fasting; Law of Moses; Tithe

18:15-17

Why did people bring infants to Jesus?

[18:15]

People brought infants to Jesus for him to bless them. The ancient Jews brought infants to their leaders on the Day of Atonement for their leaders to bless the infants.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Matthew 19:13

See: Atone (Atonement); Atone (Atonement)

Why did the disciples rebuke these people?

[18:15]

The disciples rebuke these people. Some scholars think the disciples rebuked these people because they thought Jesus was too tired to bless the infants. Other scholars think the disciples thought Jesus did not have time to bless infants.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

How did someone receive the kingdom of God?

[18:16]

Someone received the kingdom of God by believing in Jesus in the same way a child believes in Jesus. Children accepted Jesus and trusted him when he blessed them. People did not honor children. Children are humble. That is, they do not think they are greater than they are. Children also trust and depended on their parents.

See: Humble (Humility); Bless (Blessing); Humble (Humility)

18:18-30

Who was the “certain ruler”?

[18:18]

Luke did not write who the “certain ruler” was, but the ruler was young (see: Matthew 19:22). Some scholars think he was a Jewish leader who may have been the leader of a synagogue. Other scholars think he was too young to do that.

See: Synagogue

Why did Jesus say no one is good except God?

[18:19]

Jesus said that no one is good except God.

1. Some scholars think Jesus wanted the young ruler to know that only God is good. That is, he was telling the young ruler that his goodness was the goodness of God working in him.
2. Some scholars think the rich young ruler thought Jesus was only a man. He did not think Jesus was good in the same way that God is good. This was because the young ruler did not do what Jesus said.
3. Other scholars think only God is perfectly holy and righteous. If the rich young ruler wanted to please God he needed to obey God’s Son whom God sent.

See: Son of God; Righteous (Righteousness); Son of God

Why did Jesus repeat some of the Ten Commandments?

[18:20]

Jesus repeated some of the ten commandments to the young ruler. Some scholars think the young ruler was asking how he could have eternal life through his own power. That is, through doing good things. However, no

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

one except for Jesus has ever been able to keep all of the commandments perfectly, and therefore have eternal life by keeping them.

See: Command (Commandment); Eternal Life; Command (Commandment)

Why did Jesus tell the rich young ruler to sell everything and give the money to the poor?

[18:22]

Jesus told the rich young ruler to sell everything and give the money to the poor because the rich young ruler loved his money and the things he owned. He was not willing to give up everything to follow Jesus. Perhaps Jesus also wanted the young ruler to understand the greater value of being rewarded in heaven.

See: Heaven; Heaven

Why do some scholars think Luke did not write “seeing that he had become sad” in verse 24?

[18:24]

Some scholars think Luke did not write “seeing that he had become sad” in verse 24 because some of the oldest Greek copies did not contain them.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

What was the eye of the needle?

[18:25]

The eye of the needle was a small circle on one end of a needle used for sewing cloth. It was very small. The camel was was a very large animal. Scholars think Jesus was saying that in the same way it was impossible for a camel to pass through the eye of a needle, so it was impossible for a rich man to get into the kingdom of God on his own. That is, he could not be at peace with God without Jesus.

See: Kingdom of God

What did Jesus mean by saying, “things which are impossible with people are possible with God”?

[18:27]

Jesus said, “things which are impossible with people are possible with God.” Scholars think that Jesus was saying that God can do what people cannot do. That is, God makes it possible for a person to be saved, whereas a person cannot possibly save himself.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

How will Jesus reward people?

[18:30]

See: Reward

18:31-34

Who were the twelve?

[18:31]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus gathered the twelve, he brought the twelve apostles to him. There was a large crowd of people. Jesus wanted to talk to the twelve alone.

See: Disciple; Disciple

Why did Jesus say they are going up to Jerusalem?

[18:31]

Jesus said they are going up to Jerusalem because Jerusalem was on a mountain. They were going to Jerusalem.

See Map: Jerusalem

What were the things written by the prophets about the Son of Man?

[18:31]

Things were written in the prophets about the Son of Man. They said that the Son of Man will suffer (see: Isaiah 53).

See: Son of Man; Son of Man

What was meant by the words, “this word was hidden from them”?

[18:34]

Some scholars think that Jesus did not allow the twelve to understand. Other scholars think that because the disciples expected the Messiah to come in a certain way, they could not understand the words of which Jesus spoke.

Where was Jericho?

[18:35]

See Map: Jericho

Why did the blind man ask Jesus to have mercy on him?

[18:38]

The blind man asked Jesus for mercy. The man was asking Jesus to show him compassion and help him. He specifically wanted Jesus to be kind to him and heal him (see: Luke 18:41).

See: Miracle; Miracle

Why did people rebuke this man for crying out to Jesus?

[18:39]

People rebuked this man for crying out to Jesus. Some scholars think they believed Jesus was too important to stop for a blind man. Other scholars think these people thought Jesus was in a hurry to get to Jerusalem. Other scholars think these people knew the Jewish leaders would be angry with people calling Jesus the “Son of David”.

See: Son of David

How did Jesus heal the blind man?

[18:42]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus immediately healed the blind man because the blind man believed in him. When Jesus told him his faith healed him, Jesus healed the blind man. Perhaps Jesus also wanted to say that this man's faith made him have peace with God.

See: 7:48-50

See: Faith (Believe in)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 19

1 Jesus entered and was passing through Jericho. 2 Behold, there was a man there named Zacchaeus. He was a
chief tax collector and was rich. 3 He was trying to see who Jesus was, but could not see over the crowd, because
he was small in height. 4 So he ran on ahead of the people and climbed up into a sycamore tree to see him,
because Jesus was about to pass that way. 5 When Jesus came to the place, he looked up and said to him,
"Zacchaeus, come down quickly, for today I must stay at your house." 6 So he hurried and came down and
welcomed him joyfully. 7 When everyone saw this, they all complained, saying, "He has gone in to visit a man
who is a sinner." 8 Zacchaeus stood and said to the Lord, "Look, Lord, the half of my possessions I give to the poor,
and if I have cheated anyone of anything, I will restore four times the amount."

9 Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because he too is a son of Abraham. 10 For the Son of
Man came to seek and to save the people who are lost."

11 As they heard these things, he continued speaking and told a parable, because he was near to Jerusalem, and
they thought that the kingdom of God was about to appear immediately. 12 He said therefore, "A certain
nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom and then to return. 13 He called ten of his
servants and gave them ten minas and said to them, 'Conduct business until I come back.'

14 "But his citizens hated him and sent a delegation after him, saying, 'We will not have this man reign over us.' 15
It happened when he returned, having received the kingdom, he commanded the servants to whom he had given
the money to be called to him, that he might know what profit they had made by doing business.

16 "The first came before him, saying, 'Lord, your mina has made ten minas more.'

17 "The nobleman said to him, 'Well done, good servant. Because you were faithful in very little, you will have
authority over ten cities.'

18 "The second came, saying, 'Your mina, lord, has made five minas.'

19 "The nobleman said to him, 'You take charge over five cities.'

20 "Another came, saying, 'Lord, here is your mina, which I kept safely in a cloth, 21 for I was afraid of you,
because you are a demanding person. You take up what you did not put in, and you reap what you did not sow.'

22 "The nobleman said to him, 'By your own words I will judge you, you wicked servant. You knew that I am a
demanding person, taking up what I did not put in, and reaping what I did not sow. 23 Then why did you not put
my money in the bank, so that when I returned I would have collected it with interest?' 24 The nobleman said to
them that stood by, 'Take away from him the mina, and give it to him that has the ten minas.'

25 "They said to him, 'Lord, he has ten minas.'

26 "'I say to you, that everyone who has will be given more, but from him that has not, even that which he has will
be taken away. 27 But these enemies of mine, those who did not want me to reign over them, bring them here and
kill them before me.'"

28 When he had said these things, he went on ahead, going up to Jerusalem.

29 It came about that when he came near to Bethphage and Bethany, to the mountain that is called Olives, he sent
two of the disciples, 30 saying, "Go into the next village. As you enter, you will find a colt that has never been
ridden. Untie it and bring it to me. 31 If anyone asks you, 'Why are you untying it?' say, 'The Lord has need of it.'"
32 Those who were sent went and found the colt just as Jesus had told them.

33 As they were untying the colt, the owners said to them, "Why are you untying the colt?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

34 They said, "The Lord has need of it." 35 They brought it to Jesus, and they threw their cloaks upon the colt and
set Jesus on it. 36 As he went, they spread their cloaks on the road.

37 As he was now approaching the place where the Mount of Olives descends, the whole multitude of the disciples
began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works which they had seen, saying,

38 "Blessed is the king who comes in the name of the Lord!
Peace in heaven and glory in the highest!"

39 Some of the Pharisees in the multitude said to him, "Teacher, rebuke your disciples."

40 Jesus answered and said, "I tell you, if these were silent, the stones would cry out."

41 When Jesus approached the city, he wept over it, 42 saying, "If only you had known in this day, even you, the
things which bring you peace! But now they are hidden from your eyes. 43 For the days will come upon you when
your enemies will build a barricade around you and surround you and press in on you from every side. 44 They
will strike you down to the ground, and your children with you. They will not leave one stone upon another
because you did not recognize the time of your visitation."

45 Jesus entered the temple and began to cast out those who were selling, 46 saying to them, "It is written, 'My
house will be a house of prayer,' but you have made it a den of robbers."

47 So Jesus was teaching daily in the temple. The chief priests and the scribes were seeking to destroy him, as
were the leaders of the people, 48 but they could not find a way to do it because all the people were listening to
him intently.

Chapter 19

1 ယေရှုသည် ယေရိခေါမြို့သို့ ဝင်၍ ရှောက်သွားတော်မူ၏။ 2 ထိုအခါ ဇက္ခဲအမည်ရှိသော အခွန်ခေါင်းတယောက်ရှိ၏။ ထိုသူသည်
ငွေရတတ်သောသူဖြစ်၏။ 3 ယေရှုသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်သည်ကို ထိုသူသည် ကြည့်လိုရှု၍၊ လူအစုအဝေးများသောကြောင့်၊
မိမိရုပ်လည်း နိမ့်သည်ဖြစ်၍ မမြင်နိုင်။ 4 ထို့ကြောင့် ကြွတော်မူမည့်လမ်းတွင် ရှေ့သို့ပြေး၍ ကိုယ်တော်ကို မြင်အံ့သောငှါ
သဖန်းပင်တပင်ကို တက်လေ၏။ 5 ထိုအရပ်သို့ ယေရှုသည် ရောက်တော်မူသောအခါ မျှော်ကြည့်၍ ထိုသူကို မြင်တော်မူလျှင်၊ 6 ဇက္ခဲ၊
မြန်မြန်ဆင်းလော့။ သင်၏အိမ်၌ ယနေ့ငါတည်းနေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ဇက္ခဲသည် အလျင် အမြန်ဆင်း၍ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့်
ကိုယ်တော်ကို မိမိအိမ်၌ ည့ဉ်ခံလေ၏။ 7 ထိုအကြောင်း။ကို လူအပေါင်းတို့သည်မြင်လျှင်၊ ဆိုးသောလူ၏ အိမ်သို့ဝင်၍
လုပ်ကျွေးခြင်းကို ခံတော်မူပါသည်တကားဟု ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်ကြ၏။ 8 ဇက္ခဲသည်လည်း ရပ်နေ၍၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်၏ ဥစ္စာတဝက်ကို
ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးပါ၏။ တစုံ တယောက်သောသူ၏ဥစ္စာအနည်းငယ်ကို အကျွန်ုပ်ယူမိလျှင်၊ လေးဆပြန်၍ပေးပါ၏ဟု
သခင်ဘုရားကို လျှောက်ဆို၏။ 9 ယေရှုကလည်း၊ ဤသူသည် အာဗြဟံ၏သားဖြစ်သည်နှင့်အလျောက်၊ ယနေ့ပင်
ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးသည် ဤအိမ်အပေါ်မှာ သက်ရောက်လေ၏။ 10 လူသားသည် ပျောက်သောသူတို့ကိုရှာ၍
ကယ်တင်အံ့သောငှါ ကြွလာသတည်းဟု ဇက္ခဲကို မိန့်တော် မူ၏။ 11 ထိုအခါ ယေရုရှလင်မြို့အနီးသို့ ရောက်တော်မူ၍၊ ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်သည် ချက်ခြင်း ပေါ်ထွန်းမည်ဟု လူများထင်မှတ်သောကြောင့်၊ ပရိတ်သတ်အလယ်၌ မိန့်တော်မူသော ဥပမာကား၊ 12
အမတ်တယောက်သည် မင်းကြီးအရာကို ခံလို၍ မိမိပြည်သို့ ပြန်လာမည်ဟု အကြံရှိလျက် ဝေးသော ပြည်သို့သွား၏။ 13 မသွားမီ
မိမိငယ်သားတကျိပ်ကိုခေါ်၍၊ ငွေတပိဿာစီအပ်ပေးလျက် ငါပြန်၍ မလာမီတိုင်အောင် ကုန်သွယ်ခြင်းအမှုကို ပြုကြလော့ဟု
မှာထားလေ၏။ 14 ပြည်သားအချို့သည် ထိုအမတ်ကို မနာလို၍၊ ထိုသူ၏ အအုပ်အချုပ်ကို ငါတို့မခံလိုပါဟု တမန်ကို သူ့နောက်သို့
စေလွှတ်ကြ၏။ 15 ထိုအမတ်သည် မင်းကြီးအရာကိုခံ၍ ပြန်လာတော်မူသောအခါ၊ ငွေခံသော ငယ်သားတို့သည် အသီး
အသီးအဘယ်မျှလောက် အမြတ်ရသည်ကို သိခြင်းငှါ သူတို့ကိုခေါ်ချေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။ 16 ပဌမသူသည် လာ၍၊ သခင်၊
ကိုယ်တော်ပေးသော ငွေတပိဿာအားဖြင့် အခွက်တဆယ် အမြတ်ရပါ ပြီဟု လျှောက်လျှင်၊ 17 သခင်က၊ သာခု၊ ငယ်သားကောင်း၊
သင်သည် အမှုငယ်၌ သစ္စာစောင့်လေပြီ။ မြို့ဆယ်မြို့ကို အုပ်စိုး လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 18 ဒုတိယသူသည် လာ၍၊ သခင်၊
ကိုယ်တော်ပေးသော ငွေတပိဿာအားဖြင့် ငါးပိဿာအမြတ်ရပါပြီဟု လျှောက်လျှင်၊ 19 သခင်က၊ သင်သည်
မြို့ငါးမြို့ကိုအုပ်စိုးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 အခြားသော သူသည်လာ၍၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ပဝါ၌ထုပ်ထားသော ကိုယ်တော်၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငွေတပိသာ ရှိပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် ခဲယဉ်းသောသူဖြစ်သည်နှင့်၊ [21] ကိုယ်မသိုမထားသော ဥစ္စာကိုသိမ်းယူ၍၊
ကိုယ်မစိုက်မပျိုးသော လယ်၌ရိတ်တတ်သည်ကို အကျွန်ုပ် ထောက်၍ ကိုယ်တော်ကို ကြောက်ပါသည်ဟု လျှောက်လျှင်၊ [22] သခင်က၊
ဆိုးညစ်သောငယ်သား၊ သင်၏ စကားကိုသာလိုက်၍ သင်၏အမှုကို ငါစီရင်မည်။ ငါသည် ခဲယဉ်းသောသူဖြစ်လျက်
ကိုယ်မသိုမထားသောဥစ္စာကို သိမ်းယူ၍၊ ကိုယ်မစိုက်ပျိုးသော လယ်၌ရိတ်သည်ကို သင်သိသည်မှန်လျှင်၊ [23] ငါ့ငွေကို ပွဲစားလက်သို့
အဘယ်ကြောင့်မအပ်သနည်း။ ထိုသို့အပ်လျှင် ငါပြန်လာသောအခါ ငွေရင်း နှင့် အဘိုးကို ရနိုင်သည်ဟု မိန့်တော်မူပြီးသော်၊ [24]
အခြေအရံတို့အား၊ ငွေတပိသာကို သူ့လက်မှ နှုတ်ကြ။ အခွက်တဆယ်ရှိသောသူအား ပေးကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ [25]
အခြေအရံတို့ကလည်း၊ သခင်၊ ထိုသူ၌ အခွက်တဆယ်ရှိပါ၏ဟု လျှောက်ကြလျှင်၊ [26] ငါဆိုသည်ကား၊ အကြင်သူသည်ရတတ်၏။
ထိုသူအား ပေးဦးမည်။ အကြင်သူသည် ဆင်းရဲ၏။ ထိုသူ ၌ရှိသမျှကိုပင် နှုတ်လိမ့်မည်။ [27] ထိုမှတပါး ငါ၏အအုပ်အချုပ်ကို
မခံလိုသော ငါ့ရန်သူတို့ကို ခေါ်ခဲ့ကြ။ ငါ့ရှေ့မှာ သတ်ကြဟု စီရင် တော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [28] ထိုသို့ မိန့်တော်မူပြီးမှ၊
တပည့်တော်တို့ ရှေ့၌ ကြွ၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ခရီးသွားတော်မူ၏။ [29] သံလွင်အမည်ရှိသော တောင်ခြေရင်း၌ ဗက်ဖာဂေရွာနှင့်
ဗေသနိရွာအနီးသို့ ရောက်တော်မူ သော အခါ၊ တပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့ကို စေလွှတ်၍၊ [30] သင်တို့ရှေ့၌ရှိသောရွာသို့သွားကြ။
ထိုရွာသို့ ရောက်လျှင် အဘယ်သူမျှ မစီးဘူးသောမြည်းကလည်း ချည်နှောင်လျက်ရှိသည်ကို သင်တို့သည် တွေ့လိမ့်မည်။
မြည်းကြိုးကိုဖြည်၍ ဆောင်ခဲ့ကြ။ [31] သူတပါးက အဘယ်ကြောင့် မြည်းကြိုးကို ဖြည်သနည်းဟု သင်တို့ကိုဆိုလျှင်၊
သခင်အလိုရှိသည်ဟု ပြန်ပြောကြလော့ဟု မှာထားတော်မူ၏။ [32] ထိုသို့ စေလွှတ်သောသူတို့သည် သွား၍ စကားတော်အတိုင်း
တွေ့ကြ၏။ [33] မြည်းကြိုးကို ဖြည်စဉ်တွင် မြည်းရှင်တို့က၊ အဘယ်ကြောင့် မြည်းကြိုးကို ဖြည်သနည်းဟုဆိုလျှင်၊ [34]
သခင်အလိုရှိသည်ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ ယေရှုထံတော်သို့ မြည်းကလေးကို ဆောင်ခဲ့၍၊ [35] မြည်းကျောပေါ်မှာ မိမိတို့ အဝတ်ကို
တင်ပြီးလျှင် ကိုယ်တော်ကို စီးစေကြ၏။ [36] ခရီးသွားတော်မူစဉ်တွင် လူများတို့သည် မိမိတို့ အဝတ်ကို လမ်း၌ ခင်းကြ၏။ [37]
သံလွင်တောင်ပေါ်က ဆင်းရာအရပ်သို့ ရောက်တော်မူသောအခါ၊ တပည့်တော်များအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့
မြင်ခဲ့ပြီးသောတန်ခိုးတော်များကိုထောက်၍ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ဘုရားသခင်ကို ထောမနာပြု၍၊ [38] ထာဝရဘုရား၏
အခွင့်နှင့်ကြွလာတော်မူသော ရှင်ဘုရင်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်း။ ကောင်းကင် ဘဝ်ဝယ် ဘုန်းကြီးပါစေသတည်းဟု
ကြွေးကြော်ကြ၏။ [39] လူအစုအဝေး၌ပါသော ဖာရိရှဲအချို့တို့က၊ အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏တပည့်တို့ကို ဆုံးမပါဟု
လျှောက်ကြသော်၊ [40] ယေရှုကလည်း၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ဤသူတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေလျှင် ကျောက်ခဲတို့သည် ချက်ခြင်း
ကြွေးကြော်ကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [41] ယေရုရှလင်မြို့အနီးသို့ ရောက်၍ ကြည့်မြင်လျက် ငိုကြွေးတော်မူ၍၊ [42] အချင်းမြို့၊
သင်၏ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သောအရာတို့ကို သင်၏လက်ထက် ယခုကာလ၌ပင် သင်သည် သိရလျှင်မင်္ဂလာရှိ၏။ ယခုမူကား၊
ထိုအရာတို့ကို သင်၏မျက်စိ၌မှာ မထင်ရှားစေခြင်းငှါ ဝှက်ထား လျက် ရှိ၏။ [43] အကြောင်းမူကား၊ သင့်ကို ကြည့်ရှုပြုစုတော်မူသော
ကျေးဇူးကို သင်သည် မသိမမှတ်သောကြောင့်၊ သင်၏ ရန်သူတို့သည် သင့်ပတ်လည်တွင် တပ်တည်၍ လေးမျက်နှာ၌ ဝိုင်းရံလျက်
ချုပ်ထားပြီးလျှင်၊ [44] သင်၏ကိုယ်မှစ၍ သင်၏ သားသမီးတို့ကို မြေနှင့်တညီတည်း ညှိသဖြင့်၊ သင်၏ကျောက်တခုပေါ်မှာ တခုမျှ
ထပ်ဆင့်၍ မကျန်ရစ်စေခြင်းငှါ ပြုကြသောအချိန်ကာလသည် ရောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [45] ဗိမာန်တော်သို့
ဝင်တော်မူပြီးလျှင်၊ ဗိမာန်တော်၌ ရောင်းဝယ်သောသူတို့ကို နှင်ထုတ်လျက်၊ [46] ငါ့အိမ်သည် ဆုတောင်းရာအိမ်ဖြစ်၏ဟု ကျမ်းစာ၌
လာသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ထိုအိမ်ကို ထားပြ တွင်းဖြစ်စေကြပြီတကားဟု မိန့်တော်မူ၏။ [47] ကိုယ်တော်သည် နေ့တိုင်းဗိမာန်တော်၌
ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြု ဆရာ၊ လူတို့တွင် အကြီးအကဲဖြစ်သောသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
သတ်ခြင်းငှါ ရှာကြသော်လည်း၊ [48] လူအပေါင်းတို့သည် ဒေသနာတော်ကို စေ့စေ့နားထောင်သောကြောင့် သတ်နိုင်သောအခွင့်ကို မတွေ့
မရကြ။

Luke 19

19:1-10

Where was Jericho?

[19:1]

See: Map of Jericho

What did it mean that Zacchaeus was the “chief tax collector”?

[19:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Zacchaeus was the “chief tax collector.” Scholars think he was the leader of several other tax collectors who worked for him.

See: Tax (Tax Collector, Toll)

Why did Jesus say to Zacchaeus, “today I must stay at your house”?

[19:5]

Scholars think Jesus told Zacchaeus, “today I must stay at your house” because it was God’s will that Jesus stayed with Zacchaeus. They think God planned for salvation to come Zacchaeus and his house on that day (see: Luke 19:9).

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did the people complain that Jesus went to visit a man who was a sinner?

[19:7]

Scholars think the people complained about Jesus going to the house of Zacchaeus because they thought Zacchaeus was a greater sinner than other sinners. Tax collectors often collected more money than the required taxes for themselves. Zacchaeus was a tax collector. Zaccheus was also a Jew. Therefore, the Jewish people thought he was a traitor.

See: Tax (Tax Collector, Toll); Tax (Tax Collector, Toll)

Who was a “son of Abraham”?

[19:9]

The words “son of Abraham” were used to talk about a descendant of Abraham. Abraham was the ancestor of all Jewish people.

See: Luke 3:7-9; 16:24

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

What did Jesus mean when he said, “Today salvation has come to this house”?

[19:9]

Some scholars think Jesus was speaking about a certain person within the house who was saved on that day. Other scholars think Jesus was speaking about Zacchaeus and his family being saved on that day.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

19:11-27

What was a parable?

[19:11]

See: Parable

What was a “nobleman”?

[19:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A “nobleman” was a man who had been born to a family people honored. Scholars think a nobleman would rule other people. Perhaps this particular nobleman was on his way to Rome to be made a king of Israel.

What was a “mina”?

[19:13]

A mina was a unit of money in the Greek money system. It had the value of 100 “drachmas”. One drachma was what someone was paid for one day’s work during this time. Therefore, it would have taken about four months to earn a mina.

See: Denarius

19:28-44

Why did Luke write he went up to Jerusalem?

[19:28]

Luke wrote he went up to Jerusalem because Jerusalem was on a mountain.

See Map: Jerusalem

Where were Bethpage, and the hill that is called Olivet?

[19:29]

See Map: Bethpage; Mount of Olives (Olivet)

Why did Jesus send two of his disciples to go into the village and bring back a colt?

[19:30]

When Jesus asked for a colt upon which he would ride into Jerusalem, it fulfilled a prophecy (see: Zechariah 9:9). Scholars think the “colt” was a young donkey because of the words written by other gospel writers (see: Matthew 21:2-5; John 12:14-15). People though the donkey was a symbol of humility and peace (see: 1 Kings 1:33-37).

See: Symbol; Prophecy (Prophesy) ; Gospel; Symbol

Why did the disciples cry out, “Blessed is the king who comes in the name of the Lord”?

[19:38]

Jesus spoke about those who would cry out “Blessed is he who comes in the name of the Lord” (see: Luke 13:35). Scholars think these people said that Jesus is the messiah.

See: Psalm 118:26-29

See: Messiah (Christ); Bless (Blessing); Messiah (Christ)

What is peace in heaven?

[19:38]

Some scholars think the peace in heaven spoken about in verse 38 is the peace between God and people. Other scholars think this was the salvation of God’s people. The peace of Jerusalem in verse 42 is the same kind of peace.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: People of God; Save (Salvation, Saved from Sins); People of God

What did Jesus mean by saying, “the stones would cry out”?

[19:40]

Jesus said that the stones would cry out. Some scholars think Jesus was saying that it was no more possible for the disciples to be silent, than it would be possible for stones to cry out. Other scholars think that if the disciples were to keep silent, then the stones would be made to proclaim God’s mighty acts. That is, God would make the stones cry out to tell people about the things he does.

See: Disciple

How was there not “one stone upon another”?

[19:44]

There was not one stone upon another when a Roman army attacked Jerusalem and forced down almost all its walls in about forty years after Jesus died. Some scholars think that when Jesus spoke the words, “One stone upon another”, he was using hyperbole to say the Romans attacked every part of the city and almost nothing was left. The Roman army also destroyed the temple.

See: Temple; Temple

19:45-48

Why did Jesus say the sellers made the temple a den of robbers?

[19:46]

Jesus said the sellers made the temple a den of robbers because they cheated people by selling animals and exchanging money. When they did this they made much money from people coming to the temple to worship God. Some scholars think Jesus was saying the same things the prophet Jeremiah wrote about when he spoke those words (see: Jeremiah 7:11). They did that because they were greedy. Isaiah prophesied God will make the temple a place for prayer and worship for all people in the future (see: Isaiah 56:7). However, at that time the Jews themselves did not use it for prayer.

See: Pray (Prayer); Prophet; Prophecy (Prophesy) ; Pray (Prayer)

What did Luke mean when he said the leaders of the people wanted to kill Jesus?

[19:47] Scholars think the leaders were looking for a way to kill Jesus that would not upset the people. Many people would be angry if the Jewish leaders killed Jesus.

Why did the Jewish leaders want to kill Jesus?

[19:47] The Jewish leaders wanted to kill Jesus. Some scholars think they did this because they thought Jesus was trying to rule the temple. Other scholars think they did not like what Jesus taught about the Law of Moses. Other scholars think they were afraid that Jesus was starting a revolution. That is, he was going to fight against the Roman Empire. They did not think he could defeat the Romans.

See: Law of Moses; Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 20

[1] It came about one day as Jesus was teaching the people in the temple and preaching the gospel that the chief priests and the scribes came to him with the elders. [2] They spoke, saying to him, "Tell us by what authority you do these things, or who it is who gave you this authority."

[3] He answered and said to them, "I will also ask you a question, and you tell me. [4] The baptism of John: Was it from heaven or from men?"

[5] They reasoned with themselves, saying, "If we say, 'From heaven,' he will say, 'Then why did you not believe him?' [6] But if we say, 'From men,' all the people will stone us, for they are persuaded that John was a prophet." [7] So they answered that they did not know where it came from.

[8] Jesus said to them, "Neither will I tell you by what authority I do these things."

[9] He told the people this parable: "A man planted a vineyard, rented it out to vine growers, and went into another country for a long time. [10] At the appointed time he sent a servant to the vine growers, that they should give him of the fruit of the vineyard. But the vine growers beat him, and sent him away empty-handed. [11] He then sent yet another servant and they also beat him, treated him shamefully, and sent him away empty-handed. [12] He also sent yet a third and they also wounded him, and threw him out. [13] So the lord of the vineyard said, 'What will I do? I will send my beloved son. Maybe they will respect him.'

[14] "But when the vine growers saw him, they discussed among themselves, saying, 'This is the heir. Let us kill him, that the inheritance may be ours.' [15] They threw him out of the vineyard and killed him. What then will the lord of the vineyard do to them? [16] He will come and destroy these vine growers, and will give the vineyard to others."

When they heard it, they said, "May it never be!"

[17] But Jesus looked at them, and said, "What is the meaning of that which is written:

'The stone that the builders rejected
has become the cornerstone'?

[18] Everyone who falls on that stone will be broken to pieces, and the one on whom it falls will be crushed."

[19] So the scribes and the chief priests sought to lay hands on him in that very hour, for they knew that he had spoken this parable against them. But they were afraid of the people. [20] Watching him carefully, they sent out spies who pretended to be righteous, that they might find fault with his speech, so as to deliver him up to the rule and to the authority of the governor. [21] They asked him, saying, "Teacher, we know that you say and teach rightly, and are not partial to anyone, but you teach the truth about the way of God. [22] Is it lawful for us to pay taxes to Caesar, or not?"

[23] But Jesus understood their craftiness, and said to them, [24] "Show me a denarius. Whose image and name is on it?"

They said, "Caesar's."

[25] He said to them, "Then give to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's." [26] They were not able to find fault with what he had said in front of the people, but marveling at his answer, they were silent.

[27] When some of the Sadducees came to him, the ones who say that there is no resurrection, [28] they asked him, saying, "Teacher, Moses wrote to us that if a man's brother dies, having a wife, and being childless, the man should take the brother's wife, and raise up children for his brother. [29] There were seven brothers and the first

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

took a wife, and died childless, [30] and the second as well. [31] The third took her, and in the same way the seven also left no children and died. [32] Afterward the woman also died. [33] In the resurrection, then, whose wife will she be? For the seven had her as their wife."

[34] Jesus said to them, "The sons of this age marry and are given in marriage. [35] But those who are regarded as worthy in that age to receive the resurrection from the dead will neither marry nor be given in marriage. [36] Neither can they die anymore, for they are equal to the angels and are sons of God, being sons of the resurrection. [37] But that the dead are raised, even Moses showed, in the place concerning the bush, where he calls the Lord the God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob. [38] Now he is not the God of the dead, but of the living, because all live to him."

[39] Some of the scribes answered, "Teacher, you have answered well." [40] For they did not dare ask him any more questions.

[41] Jesus said to them, "How do they say that the Christ is David's son? [42] For David himself says in the Book of Psalms,

The Lord said to my Lord,
'Sit at my right hand,
[43] until I make your enemies
your footstool.'

[44] David therefore calls the Christ 'Lord,' so how is he David's son?"

[45] In the hearing of all the people he said to his disciples, [46] "Beware of the scribes, who desire to walk in long robes and love special greetings in the marketplaces and chief seats in the synagogues and places of honor at feasts. [47] They also devour widows' houses, and for a show they make long prayers. Men like this will receive greater condemnation."

Chapter 20

[1] တနေ့သ၌ ကိုယ်တော်သည် ဗိမာန်တော်တွင် လူများကို ဆုံးမသြဝါဒပေး၍ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟော တော်မူစဉ်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာ၊ လူအကြီးအကဲတို့သည် လာ၍၊ [2] ကိုယ်တော်သည် ဤအမှုများကို အဘယ်အခွင့်နှင့်ပြုသည်ကိုငင်း၊ ထိုအခွင့်ကို အဘယ်သူပေးသည်ကို ၎င်း၊ အကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပါဟု ဆိုကြသော်၊ [3] ကိုယ်တော်က၊ ငါသည် တစုံတခုကို မေးဦးမည်။ သင်တို့ ဖြေကြလော့။ [4] ယောဟန်၏ ဗတ္တိဇံတရားသည် ဘုရားကဖြစ်သလော။ လူကဖြစ်သလောဟု မေးတော်မူ၏။ [5] ထိုသူတို့သည် အချင်းချင်းဆင်ခြင်၍၊ ဘုရားက ဖြစ်သည်ဟု ငါတို့ဖြေလျှင်၊ သင်တို့သည် ယောဟန်ကို အဘယ်ကြောင့် မယုံသနည်းဟု သူမေးလေဦးမည်။ လူက ဖြစ်သည်ဟု ငါတို့ဖြေလျှင်၊ [6] ယောဟန်သည် ပရောဖက်ဖြစ်သည်ကို လူအပေါင်းတို့သည် ယုံသဖြင့် ငါတို့ကို ကျောက်ခဲနှင့် ပစ် ကြလိမ့်မည်ဟု အချင်းချင်းဆင်ခြင်ပြီးမှ၊ [7] အဘယ်ကဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ မသိပါဟု ပြန်ပြောကြ၏။ [8] ယေရှုကလည်း၊ထိုအတူ ဤအမှုများကိုအဘယ်အခွင့်နှင့် ငါပြုသည်ကို ငါမပြောဟု မိန့်တော်မူ၏။ [9] ထိုအခါ ပရိသတ်တို့အား မိန့်တော်မူသော ဥပမာကား၊ လူတဦးသည် စပျစ်ဥယျာဉ်ကို စိုက်ပျိုးပြီးမှ လုပ်ဆောင်သောသူတို့အား ဥယျာဉ်ကိုငှါး၍ အခြားသောပြည်သို့ ကြာမြင့်စွာ သွားနေ၏။ [10] ကာလအချိန်တန်လျှင်၊ လုပ်ဆောင်သောသူတို့သည် စပျစ်သီးအချို့ကို ပေးစေခြင်းငှါ ဥယျာဉ်ရှင်သည် သားငယ်ကို စေလွှတ်လေ၏။ ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် ငယ်သားကိုရိုက်၍ လက်ချည်းလွှတ်လိုက်ကြ၏။ [11] နောက်တဖန် အခြားသော ငယ်သားကို စေလွှတ်ပြန်လျှင်၊ ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် သူ့ကိုရိုက်၍ အရှက်ခွဲပြီးမှ လက်ချည်းလွှတ်လိုက်ကြ၏။ [12] နောက်တဖန် အခြားသောငယ်သားကို စေလွှတ်ပြန်လျှင်၊ သူ့ကိုဒဏ်ရာပေါ်အောင် နာကျင်စွာ ရိုက် ၍ နှင်ထုတ်ကြ၏။ [13] ထိုအခါ ဥယျာဉ်ရှင်က၊ ငါသည် အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ ငါ၏ချစ်သားကို ငါစေလွှတ်မည်။ ထိုသူတို့ သည် ငါ့သားကိုမြင်လျှင် အားနာကောင်းအားနာကြလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။ [14] ဥယျာဉ်စောင့်တို့သည် သားကိုမြင်လျှင်၊ ဤသူသည် အမွေခံဖြစ်၏။ လာကြ။ သူ့ကို သတ်ကြကုန်အံ့။ ထိုသို့သူ၏ အမွေဥစ္စာကို ငါတို့ ရကြလိမ့်မည်ဟု အချင်းချင်းတိုင်ပင်ပြီးမှ၊ [15] ဥယျာဉ်ရှင်၏သားကို ဥယျာဉ်ပြင်သို့ ထုတ်၍ သတ်ပစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်လျှင် ဥယျာဉ်ရှင်သည် ဥယျာဉ် စောင့်တို့ကို အဘယ်သို့ ပြုမည်နည်း။ [16] ဥယျာဉ်ရှင်သည် လာ၍ ထိုသူတို့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းပြီးမှ ထိုဥယျာဉ်ကို အခြားသောသူတို့အား ပေး လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ပရိသတ်တို့သည် ကြားလျှင် ထိုသို့မဖြစ်ပါစေနှင့်ဟု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျှောက်ကြသော်၊ [17] ကိုယ်တော်သည် ထိုသူတို့ကို ကြည့်ရှု၍၊ တိုက်ကိုတည်လုပ်သောသူများ ပယ်ထားသော ကျောက်သည်
နောက်တဖန်တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖျားသို့ ရောက်ပြန်၏ဟူသော ကျမ်းစာချက်သည် အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်း။ [18] အကြင်သူသည်
ထိုကျောက်အပေါ်သို့ကျ၏။ ထိုသူသည် ကျိုးလတံ့။ အကြင်သူ၏အပေါ်သို့ ထို ကျောက်သည် ကျ၏။ ထိုသူသည်
ညက်ညက်ကြေလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [19] ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် မိမိတို့ကို ရည်ဆောင်၍
ထိုဥပမာစကားကို ဟောပြောတော်မူသည်ကိုသိသောကြောင့် ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီးခြင်းငှါ ရှာကြံကြ၏။ သို့သော်လည်း လူများ
ကိုကြောက်၍ နေရကြ၏။ [20] ထိုအခါ ဖာရိရှဲတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုချောင်းမြောင်းလျက်၊ စကားတော်၌ အပြစ်ကိုရှာ၍ မြို့ဝန်မင်း
လက်သို့ အပ်နှံသောခွင့်ကိုရခြင်းငှါ သူတော်ကောင်းဖြစ်ယောင်ဆောင်သောသူလျှို့တို့ကို အထံတော်သို့ စေ လွှတ်ကြ၏။ [21]
ထိုသူလျှို့တို့က၊ အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် လူမျက်နှာကို မထောက်ဘဲ ဖြောင့်မတ်စွာ ဆုံးမသြဝါဒ ပေး၍၊ ဘုရားသခင်၏
တရားလမ်းကို ဟုတ်မှန်စွာ ပြတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သိကြပါ၏။ [22] အကျွန်ုပ်တို့သည် ကဲသာဘုရင်အား
အခွန်ကိုဆက်အပ်သလော၊ မဆက်အပ်သလောဟု မေးလျှောက် ကြ၏။ [23] ကိုယ်တော်သည် ထိုသူတို့၏ ပရိယာယ်ကို
သိမှတ်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို အဘယ်ကြောင့် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ကြသနည်း။ [24] ဒေနာရိတပြားကိုပြပါ။ အဘယ်သူ၏ပုံ၊
အဘယ်သူ၏လိပ်စာပါပါသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ကဲသာ ဘုရင်၏ပုံ၊ လိပ်စာပါပါသည်ဟု လျှောက်ကြသော်၊ [25] ကိုယ်တော်က၊
ကဲသာဘုရင်၏ဥစ္စာကို ကဲသာဘုရင်အား ဆက်ပေးကြလော့။ ဘုရားသခင်၏ဥစ္စာကို ကား ဘုရားသခင်အား ဆက်ပေးကြလော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [26] ထိုသူတို့သည် လူများရှေ့တွင် စကားတော်၌ အပြစ်မတွေ့နိုင်သဖြင့် ပြန်ပြောတော်မူသော စကားကို အံ့ဩ၍
တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ [27] ထမြောက်ရှင်ပြန်ခြင်းမရှိဟု ငြင်းခုံတတ်သော ဇဒ္ဒုကဲအချို့သည်လည်း အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်၍၊ [28]
အရှင်ဘုရား၊ မယားရှိသောသူသည် သားမရှိဘဲသေလျှင်၊ သူ၏မယားကို သူ့ညီသိမ်းယူ၍ အစ်ကို အမျိုးမပြတ်ဆက်နွယ်စေဟု
အကျွန်ုပ်တို့အား မောရှေစီရင်ပါပြီ။ [29] ညီအစ်ကိုခုနစ်ယောက်ရှိပါ၏။ အစ်ကိုအကြီးသည် မိန်းမနှင့်စုံဘက်၍ သားမရှိဘဲသေလျှင်၊ [30]
သူ၏မယားကို သူ့ညီအကြီးသိမ်းယူ၍ သားမရှိဘဲ သေပြန်လေ၏။ [31] ထိုအတူ တတိယသူမှစ၍
တယောက်နောက်တယောက်ခုနစ်ယောက်သော ညီအစ်ကိုတို့သည် ထို မိန်းမကို သိမ်းယူ၍ သားကို မကျန်ရစ်စေဘဲ သေကြ၏။ [32]
နောက်ဆုံး၌ မိန်းမသည်လည်း သေလေ၏။ [33] သို့ဖြစ်၍ ထမြောက်ရာကာလ၌ ထိုမိန်းမသည် အဘယ်သူ၏မယားဖြစ်ရပါမည်နည်း။
ထိုသူခုနစ် ယောက်တို့သည် ထိုမိန်းမနှင့် စုံဘက်ကြပြီဟု လျှောက်ကြ၏။ [34] ယေရှုကလည်း၊ ယခု ဘဝသားတို့သည် စုံဘက်ခြင်း၊
ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းကို ပြုတတ်ကြ၏။ [35] နောင်ဘဝကိုငင်း၊ သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်းကိုငင်း ရထိုက်သည်ဟု မှတ်တော်မူခြင်းကို
ခံရသောသူ တို့သည် စုံဘက်ခြင်း၊ ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းကို မပြုတတ်ကြ။ [36] သေခြင်းနှင့်အစဉ်ကင်းလွတ်၍
ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်သာမက၊ ထမြောက်ခြင်း၏သားဖြစ် သောကြောင့် ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြ၏။ [37] ထိုမှတပါး၊
မောရှေသည် ထာဝရဘုရားကို အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရား ဟု ချုံခဏ်း၌ ခေါ်ဝေါသောအခါ
သေလွန်သောသူတို့သည် ထမြောက်ကြောင်းကို ဘော်ပြခဲ့ပြီ။ [38] ဘုရားသခင်သည် သေနေသောသူတို့၏ဘုရားမဟုတ်။
အသက်ရှင်သောသူတို့၏ဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၌ အသက်ရှင်ကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [39]
ကျမ်းပြုဆရာအချို့တို့က၊ အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်၏စကားသည် လျှောက်ပတ်ပါ၏ဟု လျှောက် ကြ၏။ [40] နောက်တဖန်
အလျှင်းမမေးမလျှောက်ဝံ့ကြ၊ [41] ယေရှုကလည်း၊ ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်၏သားဖြစ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့်ဆိုကြသနည်း။ [42]
ဒါဝိဒ်၏စကားမှာ၊ ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ရန်သူတို့ကို သင်၏ခြေတင်ရာ ငါမချမထားမီတိုင်အောင် ငါ့လက်ျာဘက်၌
ထိုင်နေလော့ဟု၊ [43] ငါ့သခင်အား မိန့်တော်မူသည်ဟု ဆာလံကျမ်းစာ၌ ဒါဝိဒ်ဆိုသတည်း။ [44] ထိုသို့ ဒါဝိဒ်သည် ခရစ်တော်ကို
သခင်ဟူ၍ခေါ်လျှင် အဘယ်သို့သူ၏သားဖြစ်သနည်းဟု မေးတော် မူ၏။ [45] ပရိသတ်များ နားထောင်စဉ်တွင် တပည့်တော်တို့အား
တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [46] ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို ရှောင်ကြလော့။ သူတို့သည် ရှည်သောအင်္ကျီကို ဝတ်လျက်လည်ခြင်းငှါ အလိုရှိ
ကြ၏။ ဈေး၌ရိုသေစွာ နှုတ်ဆက်ခြင်းကိုငင်း၊ ပွဲသဘင်၊ တရားစရပ်တို့၌ မြင့်မြတ်သောနေရာထိုင်ရာကိုငင်း နှစ်သက်ကြ၏။ [47]
သူတို့သည် မုတ်ဆိုးမအိမ်ကို လုယူသိမ်းစား၍ အပြစ်မပေါ်စေခြင်းငှါ ရှည်စွာသော ပဌနာစကားကို ရွတ်တတ်ကြ၏။ ထိုသူတို့သည်
သာ၍ကြီးစွာသောဒဏ်ကိုခံရကြလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

Luke 20 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 20:17, 42-43, which is from the Old Testament.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Using questions to trap people

When Jesus asked the Pharisees who gave John the authority to baptize (Luke 20:4), they could not answer because any answer they gave would give someone a reason to say that they were wrong (Luke 20:5-6). They thought that they would be able to say that Jesus was wrong when they asked him if people should pay taxes to Caesar (Luke 20:22), but Jesus gave them an answer that they had not thought of.

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. In this chapter, Jesus quotes a psalm that records David calling his son "Lord," that is, "master." However, to the Jews, ancestors were greater than their descendants. In this passage, Jesus is trying to lead his hearers to the true understanding that the Messiah will himself be divine, and that he himself is the Messiah. (Luke 20:41-44).

Luke 20

20:1-8

Why did the Jewish leaders ask Jesus who gave him permission to do the things he did?

[20:2]

The Jewish leaders asked Jesus who gave him permission to do the things he did. Some scholars think the Jewish leaders were asking Jesus whether a person or God gave him permission to do these things. Other scholars think the Jewish leaders were asking Jesus to name the Jewish teacher who taught him. In ancient Israel, a teacher learned from another teacher.

See: Rabbi

What were “these things”?

[20:8]

The Jewish teachers asked “these things”.

1. Some scholars think they asked about the things Jesus taught.
2. Some scholars think that they asked about when Jesus made people to leave the temple because they were selling things.
3. Some scholars think they asked about Jesus riding into Jerusalem on a colt.
4. Some scholars think they asked about Jesus healing people in the temple (see: Matthew 21:14)

See: Temple

Why did Jesus not answer the Jewish leaders?

[20:8]

Jesus did not answer the Jewish leaders. Some scholars think that Jesus did not answer the question from the Jewish leaders because they would not answer his question to them. The Jewish leaders knew the answer to Jesus’ question.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

20:9-19

What was a parable?

[20:9]

See: Parable

Why did Jesus speak about the vine growers?

[20:10]

Jesus spoke about the vine growers. Scholars think Jesus told this parable to say that the Jewish leaders were just like the vine growers in the parable. When God sent prophets and apostles to the people of Israel, the prophets were killed, and they would soon be killing the apostles (see: Luke 11:47-51; Matthew 23:37-39).

See: Apostle; Prophet; Apostle

What was the “stone” about which Jesus spoke?

[20:17]

When Jesus spoke about the “stone” rejected by the builders, he was saying what was written in Psalm 118:22-23. This was a metaphor. Jesus was speaking about himself. That is, the Jewish leaders rejected Jesus.

See: Metaphor

What was the “cornerstone” about which Jesus spoke?

[20:17]

A “cornerstone” was spoken about in two ways in the days of Jesus. It was used to describe the large stone set in the ground that established the corner from which the foundation of a building was measured. It was also used to describe the stone at the top part of an arch. This stone held the arch together. Jesus used the word “cornerstone” as a metaphor. Jesus was speaking about himself. That is, Jesus himself is the foundation upon which the church, that is the body of Christ, is built. He holds all things together.

See: Body of Christ; Church; Body of Christ

How will people be broken or crushed by the stone about which Jesus spoke?

[20:18]

When Jesus spoke about people falling on the stone, he was speaking about the people who rejected Jesus. When they rejected him, they are forever broken. This was a metaphor. They cannot be at peace with God. When Jesus spoke about the stone crushing people, he meant that God will judge people who reject Jesus. They will be crushed, that is, they will live forever in hell.

See: Isaiah 8:14-15

See: Punish (Punishment); Day of Judgment; Punish (Punishment)

20:20-26

How did the Jewish leaders try to trick Jesus?

[20:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When the Jewish leaders asked a question about paying taxes, they tried to trick Jesus. They wanted Jesus to say something that made people angry. If Jesus said that people needed to pay taxes, the Jewish people would be angry and stop following him. If Jesus said that people should not pay taxes, then the Romans would be angry with him.

See: Tax (Tax Collector, Toll)

What were the things that belonged to Caesar?

[20:25]

Jesus spoke about things that belonged to Caesar. Some scholars think that because the name and face on the coin showed that it belonged to Caesar, then Caesar had the right to collect taxes from the people. Other scholars think Jesus was speaking very specifically about giving to Caesar what was due to him. That is, taxes and honor.

See: Tax (Tax Collector, Toll); Tax (Tax Collector, Toll)

What are the things that belong to God?

[20:25]

Jesus spoke about things that belong to God. Scholars think that when Jesus spoke about the things that belong to God he was speaking about how people must worship, love, and obey God.

20:27-40

Who were the Sadducees?

[20:27]

See: Sadducees

What is the “resurrection”?

[20:27]

See: Resurrect (Resurrection)

What did Jesus mean by saying that people who are resurrected will not “die anymore”?

[20:36]

The people who follow Jesus and are resurrected will never die again. That is, they will live together in God in heaven.

See: Heaven; Heaven

Why did Jesus say, “they are equal to angels”?

[20:36]

Jesus said that those who are resurrected are “equal to angels”. He wanted people to know that they will never die. Angels do not die.

Advice to Translators: People who are resurrected do not become angels, rather they are like the angels in that they do not die. The translation must be clear to make that distinction.

See: Angel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus use the words “sons of God” to describe those who are resurrected?

[20:36]

People who believe in Jesus are “sons of God.” They are not sons of God in the same way Jesus is the Son of God.

See: Son of God; Son of God

Why did Jesus talk about Moses and the bush?

[20:37]

Jesus talked about Moses and the burning bush. Scholars think that because God revealed himself as the God of Abraham, Isaac, and Jacob, these men are still alive in heaven. Jesus used the story of Moses and the bush so that people would know that there is a resurrection of the dead.

See: Exodus 3:6

See: Resurrect (Resurrection)

20:41-44

Why did the ancient Jews believe the messiah is the Son of David?

[20:41]

The ancient Jews believed the messiah is the Son of David because it was written about in the Old Testament (see: Jeremiah 30:9; Ezekiel 34:23-24; 37:24-25; Hosea 3:5). Jesus also believed this.

See: Matthew 22:41-42; Mark 12:35

See: Old Testament (Law and Prophets); Son of David; Old Testament (Law and Prophets)

What was meant by the words, “The Lord said to my Lord”?

[20:42]

The Hebrew used two words for “Lord” in Psalm 110:1. The first use of the word is also the name Yahweh, which is the name of the God of Israel. The second use of the word “Lord” is translated as Lord and master.

See: Lord; Lord

How was Jesus both David’s Lord and his son?

[20:41, 20:42]

Jesus was David’s “Lord” because Jesus is God. However, Jesus was also David’s son because Jesus was a descendant of David.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Jesus is God; Son of David; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

20:45-47

Who were the scribes?

[20:46]

See: Scribe

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the scribes “devour widows’ houses”?

[20:47]

The scribes devour widows’ houses. Some scholars think Jesus was speaking about widows who were wealthy and the scribes were taking a very large donations from those widows. Other scholars think the scribes took the things the widows owned. Other scholars think the scribes, in helping widows, took more from the widows than what they should have taken for helping them.

See: Scribe

Why will the scribes “receive greater condemnation”?

[20:47]

The scribes will receive greater condemnation. Scholars think that God will punish the scribes more severely than other people who will be judged and punished.

See: Punish (Punishment); Condemn (Condemnation); Judge (Judgment); Punish (Punishment)

Luke 20:1

Connecting Statement:
The chief priests, scribes, and elders question Jesus in the temple.

It came about
This phrase is used here to mark the beginning of a new part of the story.

in the temple
"in the temple courtyard" or "at the temple"

Luke 20:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 20:3

General Information:
Jesus responds to the chief priests, scribes, and elders.

He answered and said to them
"Jesus replied"

I will also ask you a question, and you tell me
The words "I will ... ask you a question" are a statement. The words "you tell me" are a command.

Luke 20:4

Was it from heaven or from men
Jesus knows that John's authority comes from heaven, so he is not asking for information. He asks the question so the Jewish leaders will have to tell what they think to all who are listening. This question is rhetorical, but you will probably have to translate it as a question. Alternate translation: "Do you think John's authority to baptize people came from heaven or from men" or "Was it God who told John to baptize people, or did people tell him to do it"

from heaven
"from God." Jewish people avoided referring to God by his name "Yahweh." Often they used the word "heaven" to refer to him.

Luke 20:5

They reasoned
"They discussed" or "They considered their answer"

with themselves
"among themselves" or "with each other"

If we say, 'From heaven,' he
Some languages might prefer an indirect quote. Alternate translation: "If we say that John's authority is from heaven, he"

From heaven
"From God." Jewish people avoided referring to God by his name "Yahweh." Often they used the word "heaven" to refer to him. See how these words are translated in [Luke 20:4]

he will say
"Jesus will say"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:6

if we say, 'From men,'
Some languages might prefer an indirect quote. Alternate translation: "if we say that John's authority is from men,"

stone us
"kill us by throwing stones on us." God's Law commanded that his people stone those of his people who mocked him or his prophets.

Luke 20:7

So they answered
"So the chief priests, scribes and elders answered." The word "so" marks an event that happened because of something else that happened first. In this case, they had reasoned with themselves (Luke 20:5-6), and they did not have an answer they wanted to say.

they answered that they did not know where it came from.
This could be stated as a direct quote. Alternate translation: "they said, 'We do not know where it came from.'"

where it came from
"where John's baptism came from." Alternate translation: "where John's authority to baptize came from" or "who authorized John to baptize people"

Luke 20:8

Neither will I tell you
"And I will not tell you." Jesus knew they were not willing to tell him the answer, so he responded in the same manner. Alternate translation: "Just as you will not tell me, I will not tell you"

Luke 20:9

General Information:
Jesus begins to tell a parable to the people in the temple courtyard.

rented it out to vine growers
"allowed some vine growers to use it in exchange for payment" or "allowed some vine growers to use it and pay him later." Payment might be in the form of money or a portion of the harvest.

vine growers
These are people who tend grape vines and grow grapes. Alternate translation: "grape farmers"

Luke 20:10

the appointed time
"the time they had agreed to pay him." This would have been at the harvest time.

of the fruit of the vineyard
"some of the grapes" or "some of what they produced in the vineyard." It could also refer to the things they made from grapes or the money they earned by selling the grapes.

sent him away empty-handed
An empty hand is a metaphor for "nothing." Alternate translation: "sent him away without paying him" or "sent him away without the grapes"

Luke 20:11

beat him
"beat that servant"

treated him shamefully
"humiliated him"

sent him away empty-handed
Having an empty hand is a metaphor for having nothing. Alternate translation: "sent him away without paying him" or "sent him away without any grapes"

Luke 20:12

yet a third
"even a third servant" or "yet another servant." The word "yet" hints at the fact that the landowner should not have had to send the second servant, but he went beyond that and sent a third servant.

wounded him
"injured that servant"

threw him out
"threw him out of the vineyard"

Luke 20:13

What will I do?
This question emphasizes that the vineyard owner thought carefully about what he was going to do. Alternate translation: "Here is what I will do:"

Luke 20:14

when the vine growers saw him
"when the farmers saw the owner's son"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Let us kill him
They were not asking permission. The said this to encourage each other to kill the heir.

Luke 20:15

They threw him out of the vineyard
"The vine growers forced the son out of the vineyard"

What then will the lord of the vineyard do to them?
Jesus uses a question to get his listeners to pay attention to what the owner of the vineyard will do. Alternate translation: "So now, listen to what the lord of the vineyard will do to them."

Luke 20:16

Connecting Statement:
Jesus finishes telling his parable to the crowd.

May it never be
"May it never happen"

Luke 20:17

Connecting Statement:
Jesus continues teaching the crowd.

But Jesus looked at them
"But Jesus stared at them" or "But he looked straight at them." He did this to hold them accountable to understand what he was saying.

What is the meaning of that which is written: 'The stone ... cornerstone'?
Jesus uses a question to teach the crowd. Alternate translation: "You should be able to understand that which is written: 'The stone ... cornerstone.'"

that which is written
"this scripture"

The stone that the builders rejected has become the cornerstone
This is the first of three metaphors in a prophecy from the book of Psalms. This one refers to the Messiah as if he were a stone that builders chose not to use, but that God made the most important stone.

The stone that the builders rejected
"The stone that the builders said was not good enough to use for building." In those days people used stones to build the walls of houses and other buildings.

the builders
This refers to the religious rulers who are rejecting Jesus as Messiah.

the cornerstone
"the chief stone of the building" or "the most important stone of the building"

Luke 20:18

Everyone who falls ... broken to pieces
This second metaphor speaks of people who reject the Messiah as if they fall over a stone and are injured.

will be broken to pieces
This is a result of falling onto the stone. It can be stated in active form. Alternate translation: "will break up into pieces"

the one on whom it falls
"the one that stone falls on." This third metaphor speaks about the Messiah judging those who reject him as if he were a large stone that would crush them.

Luke 20:19

sought to lay hands on him
In this verse, to "lay hands on" someone is to arrest that person. Alternate translation: "looked for a way to arrest Jesus"

in that very hour
"immediately"

they were afraid of the people
This is the reason that they did not arrest Jesus right away. The people respected Jesus, and the religious leaders were afraid of what the people might do if they arrested him. Alternate translation: "they did not arrest him because they were afraid of the people"

Luke 20:20

they sent out spies
"the scribes and chief priests sent spies to watch Jesus"

that they might find fault with his speech
"because they wanted to accuse Jesus of saying something bad"

to the rule and to the authority of the governor
"Rule" and "authority" are two ways of saying that they wanted the governor to judge Jesus. It can be translated with one or both expressions. Alternate translation: "so that the governor would punish Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:21

Connecting Statement:
This is the beginning of the next event in the story. Some time has passed since Jesus was questioned in the temple by the chief priests. The spies are now questioning Jesus.

They asked him
"The spies asked Jesus"

Teacher, we know ... way of God
The spies were trying to deceive Jesus. They did not believe these things about Jesus.

we know
"we" refers only to the spies.

are not partial to anyone
Possible meanings are 1) "you tell the truth even if important people do not like it" or 2) "you do not favor one person over another"

but you teach the truth about the way of God
This is part of what the spies were saying that they knew about Jesus.

Luke 20:22

Is it lawful ... or not?
They hoped that Jesus would say either "yes" or "no." If he said "yes," then the Jewish people would be angry with him for telling them to pay taxes to a foreign government. If he said "no," then the religious leaders could tell the Romans that Jesus was teaching the people to break the Roman laws.

Is it lawful
They were asking about God's law, not about Caesar's law. Alternate translation: "Does our law permit us"

Caesar
Because Caesar was the ruler of the Roman government, they could refer to the Roman government by Caesar's name.

Luke 20:23

But Jesus understood their craftiness
"But Jesus understood how tricky they were" or "But Jesus saw that they were trying to trap him." The word "their" refers to the spies.

Luke 20:24

a denarius
This is a Roman silver coin worth a day's wages.

Whose image and name is on it?
Jesus uses a question to respond to those who were trying to trick him. Alternate translation: "Tell me, whose image and name do you see on it?"

image and name
"picture and name"

Luke 20:25

He said to them
"Then Jesus said to them"

Caesar
Here "Caesar" refers to the Roman government.

and to God
The word "give" is understood from the previous phrase. It can be repeated here. Alternate translation: "and give to God"

Luke 20:26

Connecting Statement:
This is the end of this event about the spies and the part of the story which began in Luke 20:1.

They were not able to find fault with what he had said
"The spies could not find anything wrong with what he said"

but marveling at his answer, they were silent
"but they were amazed at his answer and did not say anything"

Luke 20:27

General Information:
We do not know where this takes place, though it possibly takes place in the temple courtyard. Jesus is talking with some Sadducees.

the ones who say that there is no resurrection
This phrase identifies the Sadducees as being the group of Jews that say that no one would rise from the dead. It does not imply that some Sadducees believed that there is a resurrection and some did not.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:28

if a man's brother dies, having a wife, and being childless
"if a man's brother dies when he has a wife but does not have children"

the man should take the brother's wife
"the man should marry his dead brother's widow"

raise up children for his brother
The Jews considered the first son born to a woman who married her dead husband's brother as if he were the son of the woman's first husband. This son inherited the property of his mother's first husband and carried on his name.

Luke 20:29

General Information:
The Sadducees tell Jesus a short story in verses 29-32. This is a story they made up as an example. In verse 33, they ask Jesus a question about the story they told.

There were seven brothers
This may have happened, but it is probably a story that they made up to test Jesus.

the first
"brother number one" or "the oldest"

died childless
"died without having any children" or "died, but did not have any children"

Luke 20:30

the second as well
The Sadducees kept the story short by not repeating many of the details. Alternate translation: "the second married her and the same thing happened" or "the second brother married her and died without having any children"

the second
"brother number two" or "the oldest brother who was still alive"

Luke 20:31

The third took her
"The third married her"

The third
"Brother number three" or "The oldest brother who was still alive"

and in the same way the seven also left no children and died
The speakers kept the story short by omitting details. Alternate translation: "in the same way the rest of the seven brothers married her and died without having any children"

the seven
"all seven of the brothers" or "each of the seven brothers"

Luke 20:32

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Luke 20:33

Connecting Statement:
The Sadducees finish asking Jesus their question.

In the resurrection
"When people are raised from the dead" or "When dead people become alive again." Some languages have a way of showing that the Sadducees did not believe that there would be a resurrection, such as "In the supposed resurrection" or "When dead people are supposedly raised from the dead."

Luke 20:34

Connecting Statement:
Jesus begins to answer the Sadducees.

The sons of this age
"The people of this world" or "The people of this time." This is in contrast with those in heaven or the people who live after the resurrection.

marry and are given in marriage
In that culture they spoke of men marrying women and women being given in marriage to their husband. This can also be stated in active form. Alternate translation: "get married"

Luke 20:35

those who are regarded as worthy in that age
This can be stated in active form. Alternate translation: "the people in that age whom God will consider to be worthy"

to receive the resurrection from the dead
"to be raised from the dead" or "to rise from death"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

from the dead
From among all those who have died. The expression "the dead" describes all dead people together in the underworld. To receive resurrection from among them speaks of becoming alive again.

will neither marry nor be given in marriage
In that culture they spoke of men marrying women and women being given in marriage to their husband. This can also be stated in active form. Alternate translation: "will not marry" or "will not get married." This is after the resurrection.

Luke 20:36

Neither can they die anymore
This is after the resurrection. Alternate translation: "They will not be able to die anymore"

are sons of God, being sons of the resurrection
"are children of God because he has brought them back from the dead"

Luke 20:37

Connecting Statement:
Jesus finishes answering the Sadducees.

But that the dead are raised, even Moses showed
The word "even" is here because the Sadducees might not have been surprised that some scriptures say that the dead are raised, but they did not expect Moses to have written something like that. Alternate translation: "But even Moses showed that dead people rise from the dead"

the dead are raised
This can be stated in active form. Alternate translation: "God causes the dead to live again"

in the place concerning the bush, where he calls the Lord
The implied information can be supplied. Alternate translation: "in the scripture about the burning bush, where he wrote about the Lord being"

the God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob
"the God of Abraham, Isaac, and Jacob." They all worshiped the same God.

Luke 20:38

Now
This word is used here to mark a break in the main teaching. Here Jesus explains how this story proves that people rise from the dead.

he is not the God of the dead, but of the living
These two phrases have similar meaning. They are used together for emphasis. Some languages have different ways of showing emphasis. Alternate translation: "the Lord is the God of living people only"

but of the living
"but the God of living people." Since these people died physically, they must still be alive spiritually. Alternate translation: "but the God of people whose spirits are alive, even though their bodies may have died"

because all live to him
"because in God's sight they all are still alive" or "because their spirits are alive in God's presence"

Luke 20:39

Some of the scribes answered
"Some of the scribes said to Jesus." There were scribes present when the Sadducees were questioning Jesus.

Luke 20:40

For they
It is unclear if this refers to the scribes, or the Sadducees, or both. It is best to keep the statement general.

they did not dare ask him any more questions
"they were afraid to ask him any more questions" or "they did not risk asking him any more questions." They understood that they did not know as much as Jesus did, but they did not want to say that. This can be made explicit. Alternate translation: "they did not ask him any more tricky questions because they feared that his wise answers would make them appear foolish again"

Luke 20:41

General Information:
Jesus asks the scribes a question.

How do they say ... son?
"Why do they say ... son?" Jesus uses a question to make the scribes think about who the Messiah is. Alternate translation: "Let's think about them saying ... son." or "I will talk about them saying ... son."

they say
The prophets, the religious rulers, and the Jewish people in general knew that the Messiah was the son of David. Alternate translation: "everyone says" or "people say"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

David's son
"King David's descendant." The word "son" is used here to refer to a descendant. In this case it refers to the one who would reign over God's kingdom.

Luke 20:42

The Lord said to my Lord
This is a quotation from the book of Psalms which says "Yahweh said to my Lord." But the Jews stopped saying "Yahweh" and often said "Lord" instead. Alternate translation: "The Lord God said to my Lord" or "God said to my Lord"

my Lord
David was referring to the Christ as "my Lord."

Sit at my right hand
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "Sit in the place of honor beside me"

Luke 20:43

until I make your enemies your footstool
The Messiah's enemies are spoken of as if they were furniture on which he would rest his feet. This was an image of submission. Alternate translation: "until I make your enemies like a footstool for you" or "until I conquer your enemies for you"

Luke 20:44

David therefore calls the Christ 'Lord,'
In the culture of that time, a father was more respected than a son. David's us of the title 'Lord' for the Christ implies that he was greater than David.

so how is he David's son?
"so how can the Christ be David's son?" This can be a statement. Alternate translation: "and this shows that the Christ is not merely David's descendant"

Luke 20:45

Connecting Statement:
Jesus now directs his attention to his disciples and speaks mainly to them.

Luke 20:46

Beware of
"Be on guard against"

who desire to walk in long robes
Long robes would show that they were important. Alternate translation: "who like to walk around wearing their important robes"

Luke 20:47

They also devour widows' houses
"They also eat up widows' houses." The scribes are spoken of as if they were hungry animals that eat up the widows' houses. The word "houses" is a synecdoche for both where the widow lives and all the possessions she puts in her home. Alternate translation: "They also take away from widows all their possessions"

for a show they make long prayers
"they pretend to be righteous and make long prayers" or "they make long prayers so that people will see them"

Men like this will receive greater condemnation
"They will receive a more severe judgment." This can be stated in active form. Alternate translation: "God will certainly punish them very severely"

Luke 20:1

It came about
This phrase is used here to mark the beginning of a new part of the story.

in the temple
"in the temple courtyard" or "at the temple"

Luke 20:4

Was it from heaven or from men
Jesus asks this question so the Jewish leaders will have to tell what they think to all who are listening. Alternate translation: "Do you think John's authority to baptize people came from heaven or from men" or "Was it God who told John to baptize people, or did people tell him to do it"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

from heaven
Jewish people often used the word "heaven" to refer to God.

Luke 20:5

They reasoned
"They discussed" or "They considered their answer"

with themselves
"among themselves" or "with each other"

If we say, 'From heaven,' he will say
"If we say that John's authority is from heaven, Jesus will say"

Luke 20:6

if we say, 'From men,'
"if we say that John's authority is from men,"

will stone us
"will kill us by throwing stones at us"

Luke 20:7

they answered that they did not know where it came from.
"they said, 'We do not know where it came from.'"

where it came from
"where John's baptism came from" or "where John's authority to baptize came from" or "who authorized John to baptize people"

Luke 20:8

Neither will I tell you
"And I will not tell you." Jesus knew they were not willing to tell him the answer, so he responded in the same manner. Alternate translation: "Just as you will not tell me, I will not tell you"

Luke 20:9

rented it out to vine growers
"allowed some vine growers to use it in exchange for payment" or "allowed some vine growers to use it and pay him later." Payment might be in the form of money or a portion of the harvest.

vine growers
These are people who tend grape vines and grow grapes. Alternate translation: "grape farmers"

Luke 20:10

At the appointed time
"When the time came" or "At harvest time"

of the fruit of the vineyard
"some of the grapes" or "some of what they produced in the vineyard"

sent him away empty-handed
"sent him away without paying him" or "sent him away without anything"

Luke 20:11

beat him
"beat that servant"

treated him shamefully
"humiliated him"

Luke 20:12

yet a third
"even a third servant"

wounded him
"injured that servant"

threw him out
"threw him out of the vineyard"

Luke 20:13

What will I do?
The vineyard owner thought carefully about what he was going to do. Alternate translation: “This is what I will do:”

Luke 20:14

when the vine growers saw him
"when the farmers saw the owner's son"

Let us kill him
They were not asking permission. The said this to encourage each other to kill the son.

Luke 20:15

What then will the lord of the vineyard do to them?
Jesus uses a question to get his listeners to pay attention to what the owner of the vineyard will do. Alternate translation: "So now, listen to what the lord of the vineyard will do to them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:16

When they heard it
"When the people heard what Jesus said"

May it never be
"May it never happen"

Luke 20:17

But Jesus looked at them
"But Jesus stared at them" or "But he looked straight at them." He did this to hold them accountable to understand what he was saying.

What is the meaning of that which is written: 'The stone ... cornerstone'?
Jesus uses a question to teach the crowd. Alternate translation: "You should be able to understand that which is written: 'The stone ... cornerstone.'"

that which is written
"this scripture." Jesus quoted a scripture that prophesied about the Messiah.

The stone that the builders rejected
"The stone that the builders said was not good enough to use for building." In those days people used stones to build the walls of houses and other buildings.

the cornerstone
"the chief stone of the building" or "the most important stone of the building"

Luke 20:18

will be broken to pieces
"will break up into pieces"

and the one on whom it falls will be crushed
"and that stone will crush whomever it falls on"

Luke 20:19

sought to lay hands on him
"looked for a way to arrest Jesus"

they were afraid of the people
This is the reason that they did not arrest Jesus right away. The people respected Jesus, and the religious leaders were afraid of what the people might do if they arrested him.

Luke 20:20

that they might find fault with his speech
"so that the spies might accuse Jesus of saying something bad"

so as to deliver him up to the rule and to the authority of the governor
"so that they could hand him over to the governor to judge him"

Luke 20:21

They asked him
"The spies asked Jesus"

Teacher, we know ... way of God
The spies were trying to deceive Jesus. They did not believe these things about Jesus.

are not partial to anyone
Possible meanings are "you tell the truth even if important people do not like it" or "you do not favor one person over another"

Luke 20:22

Is it lawful ... or not?
They hoped that Jesus would say either "yes" or "no." If he said "yes," then the Jewish people would be angry with him for telling them to pay taxes to a foreign government. If he said "no," then the religious leaders could tell the Romans that Jesus was teaching the people to break the Roman laws.

Is it lawful
They were asking about God's law, not about Caesar's law. Alternate translation: "Does our law permit us"

to Caesar
Caesar was the ruler of the Roman government. Alternate translation: "to the Roman Emperor"

Luke 20:23

But Jesus understood their craftiness
"But Jesus understood how tricky they were" or "But Jesus saw that they were trying to trap him"

Luke 20:24

a denarius
This is a Roman silver coin worth a day's wages.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Whose image and name is on it?
Jesus uses a question to respond to those who were trying to trick him. Alternate translation: "Tell me, whose picture and name do you see on it?"

Luke 20:25

and to God the things that are God's
"and give to God the things that belong to God"

Luke 20:26

They were not able to find fault with what he had said
"The spies could not find anything wrong with what Jesus said"

but marveling at his answer, they were silent
"but they were amazed at his answer and did not say anything"

Luke 20:27

When some of the Sadducees came to him, the ones who say that there is no resurrection
The Sadducees did not believe that people will rise from the dead. Alternate translation: "When some of the Sadducees, people who say that there is no resurrection, came to him"

Luke 20:28

if a man's brother dies, having a wife, and being childless
"if a man's brother dies when he has a wife but does not have children" or "if a man's brother has a wife and no children and that brother dies"

the man should take the brother's wife
"the man should marry his dead brother's widow"

and raise up children for his brother
"and have children for his brother" or "and produce children for his brother"

Luke 20:29

There were seven brothers
This may have happened, but it is probably a story that the Saducees made up to test Jesus.

the first
"the first brother"

died childless
"died without having any children" or "died, but did not have any children"

Luke 20:30

the second as well
The Sadducees kept the story short by not repeating many of the details. Alternate translation: "the second brother took her as his wife, and the same thing happened" or "the second brother married that woman, and he also died without having any children"

Luke 20:31

and in the same way the seven also left no children and died
"and in the same way the rest of the seven brothers married her and died without having any children"

Luke 20:33

In the resurrection
"When people are raised from the dead" or "When dead people become alive again"

Luke 20:34

The sons of this age
"The people of this world" or "The people of this time." This is in contrast with those in heaven or the people who live after the resurrection.

marry and are given in marriage
In that culture, they spoke of men marrying women and women being given in marriage to their husband. Alternate translation: "marry" or "get married"

Luke 20:35

those who are regarded as worthy in that age
"the people in that time whom God will consider to be worthy"

to receive the resurrection from the dead
"to be raised from the dead" or "to rise from death" or "to become alive again"

Luke 20:36

Neither can they die anymore
This is after the resurrection. Alternate translation: "They will not be able to die anymore"

are sons of God, being sons of the resurrection
"are children of God because he has raised them from the dead"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:37

But that the dead are raised, even Moses showed, in the place concerning the bush
The word "even" is here because the Sadducees did not expect Moses to have written that the dead are raised. Alternate translation: "But even Moses, in the scripture concerning the bush, showed that the dead are raised"

that the dead are raised
"that God raises people from the dead" or "that God causes the dead to live again"

in the place concerning the bush, where he calls the Lord the God of Abraham
"in the scripture about the burning bush, where he wrote about the Lord being the God of Abraham"

the God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob
"the God of Abraham, Isaac, and Jacob." They all worshiped the same God.

Luke 20:38

Now
This word marks a switch in Jesus's teaching. He was telling about Moses. Now he explains why what Moses said was important.

he is not the God of the dead, but of the living
"the Lord is not the God of dead people; he is the God of living people". Since these living people died physically, they must still be alive spiritually.

because all live to him
"because in God's sight they all are still alive" or "because they live in God's presence"

Luke 20:39

Some of the scribes answered
"Some of the scribes said to Jesus." There were scribes present when the Sadducees were questioning Jesus.

Luke 20:40

they did not dare ask him any more questions
"they were afraid to ask him any more questions" or "they did not risk asking him any more questions." Perhaps they realized that they did not know as much as Jesus did.

Luke 20:41

How do they say ... son?
"Why do people say ... son?" Jesus uses a question to make the scribes think about who the Messiah is. Alternate translation: "Let's think about them saying ... son." or "I will talk about them saying ... son."

David's son
"King David's descendant." The word "son" is used here to refer to a descendant. In this case it refers to the one who would reign over God's kingdom.

Luke 20:42

The Lord said to my Lord
This is a quotation from the book of Psalms which says "Yahweh said to my Lord." But the Jews stopped saying "Yahweh" and often said "Lord" instead. Alternate translation: "The Lord God said to my Lord"

my Lord
David was referring to the Christ as "my Lord."

Sit at my right hand
Sitting at the right hand of God is symbolic of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "Sit in the place of honor beside me"

Luke 20:43

until I make your enemies your footstool
God speaks of the Messiah's enemies as if they were furniture on which the Messiah would rest his feet. God would conquer the enemies. Alternate translation: "until I make your enemies like a footstool for you"

Luke 20:44

David therefore calls the Christ 'Lord,'
David recognized that the Christ was greater than David.

so how is he David's son?
"so how can the Christ be David's son?" or "This shows that the Christ is not merely a son of David"

Luke 20:46

Beware of
"Be on guard against"

who desire to walk in long robes
Long robes would show that they were important. Alternate translation: "who like to walk around wearing their important robes"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:47

They also devour widows' houses
"They also eat up widows' houses." Jesus speaks of the scribes as if they were hungry animals. Alternate translation: "They also take widows' houses from them"

for a show they make long prayers
"they make long prayers so that people will see them"

Men like this will receive greater condemnation
"They will receive a more severe judgment" or "God will certainly punish them more severely"

Luke 20:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာများနှင့်
အကြီးအကဲများကို ဗိမာန်တော်၌ ယေရှုကို မေးကြသည်။

ဖြစ်ပျက်လာသည်
ဇတ်လမ်း၏ အစပိုင်း အစပြုနေသည့်အမှတ်အသားဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်၌
"ဗိမာန်တော်ခြံဝန်း၌" သို့မဟုတ် "ဗိမာန်တော်၌"

Luke 20:3

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ၊ ကျမ်းပြုဆရာများနှင့်
အကြီးအကဲများကို ပြန်တုံ့ပြန်သည်။

သူကပြန်ဖြေပြီး သူတို့ကိုပြောသည်
"ယေရှုက ပြန်တုံ့ပြန်သည်"

ကောင်းကင်မှလော၊ လူထံမှလော။
ယောဟန်၏ အာဏာသည် ကောင်းကင်မှလာသည်ကို ယေရှုက
သိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့အား
ဗတ္တိဇံပေးနိုင်သော ယောဟန်၏ အာဏာသည်ကောင်းကင်မှ
လာသလော၊ လူထံမှ လာသလော၊ မည်သို့ထင်ကြသနည်း"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က ယောဟန်က ဗတ္တိဇံပေးရန်
ပြောထားသလော၊ လူတို့ကပြောကြသလော"

ကောင်းကင်မှ
"ဘုရားသခင်ထံမှ" ဂျူးလူမျိုးတို့က ဘုရားသခင်ကို
သူ့နာမည်ဖြင့် ခေါ်ခြင်းကိုရှောင်ကြဉ်ကြပြီး "ယာဝေ" ဟုသာ
ခေါ်ကြသည်။ တခါတရံ သူကိုရည်ညွှန်းသည့်အနေဖြင့်
"ကောင်းကင်" ကိုသာ ပြောကြသည်။

Luke 20:5

သူတို့ဆွေးနွေးကြသည်
"သူတို့ဆွေးနွေးကြသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ အဖြေကို သူတို့
စဉ်းစားကြသည်"

သူတို့ကိုယ်တိုင်နှင့်အတူ
"သူတို့ကြားတွင်" သို့မဟုတ် "တစ်ယောက်ချင်းစီ"

ငါတို့က 'ကောင်းကင်မှ' ဟုပြောလျှင်
ဘာသာစကားတချို့က သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့်
ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယောဟန်၏အာဏာသည်ကောင်းကင်မှဟု ငါတို့ကပြောလျှင်"

ကောင်းကင်မှ
"ဘုရားသခင်မှ" ရှေ့ကအပိုဒ်အပေါ်မူတည် ပြီး
မည်သို့ဘာသာပြန်မည်ကို သိနိုင်သည်၊ "ဘုရားသခင်က
လုပ်သည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က သူ့ကိုအာဏာပေးသည်"
ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

သူကပြောမည်
"ယေရှုက ပြောမည်"

ငါတို့ကပြောလျှင်'လူတို့မှ'
ဘာသာစကားတချို့က သွယ်ဝိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့်
ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယောဟန်၏ အာဏာသည် လူမှဟု ငါတို့က ပြောလျှင်"

ငါတို့ကိုကျောက်ခဲနှင့်ပစ်သည်
"ငါတို့ကို ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်သတ်သည်" ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော်သည် သူနှင့် သူ့ပရောဖက်များ
ပြက်ရယ်ပြုသူများကို သူ့လူတို့က ကျောက်ခဲနှင့်
ပစ်သတ်ကြသည်။

Luke 20:7

သူတို့ဖြေကြသည်
"ထို့ကြောင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးများ၊ ကျမ်းပြုဆရာများနှင့်
အကြီးအကဲများက" "ထို့ကြောင့်" စကားလုံးသည်
အရင်ဆုံးဖြစ်ပျက်သည့်အရာကြောင့်
ဖြစ်ပျက်သည့်အရာဖြစ်သည်ကို ဖော်ပြသည်။

သူတို့မည်သည့်အရပ်မှ လာသည်ကို သူတို့မသိကြဟု ပြန်ဖြေကြသည်
ဤအချက်ကို တိုက်ရိုက်ကိုးကားချက်ဖြင့် ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့က
'မည်သည့်အရပ်မှလာသည်ကို ငါတို့မသိ' ဟု ပြောကြသည်"

ဖြစ်လာသည့်နေရာ
"ယောဟန်၏
ဗတ္တိဇံဖြစ်လာသည့်နေရာ"အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"ဗတ္တိဇံပေးရန် ယောဟန်၏ အာဏာ" သို့မဟုတ် "လူတို့ကို
ဗတ္တိဇံပေးရန် ယောဟန်ကိုအာဏာပေးသူ"

သင့်ကို ငါ့ပြောမည်မဟုတ်
"သင့်ကိုငါပြောမည်မဟုတ်" သူတို့က
အဖြေမပြောချင်ကြသည်ကို ယေရှုက သိသည်။ ထို့ကြောင့် သူက
တူညီသောအပြုအမူဖြင့် တုံ့ပြန်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့က
ငါ့ကိုမပြောကြသည့်အတွက်၊ သင်တို့ကို
ငါလည်းပြောမည်မဟုတ်"

Luke 20:9

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဗိမာန်တော်၌ ရှိသည့်လူများကို ယေရှုက ပုံဥပမာပြောပြသည်။

စပျစ်စိုက်ပျိုးသူများကို ငှားသည်
" စပျစ်စိုက်ပျိုးသူများက အလဲအလှယ် လုပ်သည့်အခါသုံးရန်
ခွင့်ပြုသည်" သို့မဟုတ် "စပျစ်စိုက်ပျိုးသူများတချို့အား
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုသည်" ပေးချေမှုသည် ငွေ သို့မဟုတ်
ကောက်ရိတ်သိမ်းသည့် လုပ်အားဖြင့် လည်းဖြစ်နိုင်သည်။

စပျစ်စိုက်ပျိုးသူများ
စပျစ်ပင်ပြုစုသူများနှင့် စိုက်ပျိုးသူများဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပျစ်စိုက်ပျိုးသူများ"

ချိန်းထားသည့်အချိန်
"သူ့ကိုပေးရန် သဘောတူထားသည့်အချိန်"
ကောက်ရိတ်သိမ်းသည့်အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။

စပျစ်သီး
"စပျစ်သီးတချို့" သို့မဟုတ် "စပျစ်ဥယျာဉ်၌ရရှိသည့်အသီး"
စပျစ်သီးရောင်း၍ ရသည့်ငွေ၊ စပျစ်သီးမှပြုလုပ်သည့်အရာ
တစ်ခုခုကိုဆိုလိုနိုင်သည်။

သူတို့ကို လက်ချည်းဖြင့် လွှတ်လိုက်သည်
လက်- လက်ချည်းကို "ဘာမှ" အား တင်စားခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုမပေးဘဲ
သူ့ကိုလွှတ်လိုက်သည်" သို့မဟုတ် "စပျစ်သီးမပါဘဲသူ့ကို
လွှတ်လိုက်သည်"

Luke 20:11

သူ့ကိုရိုက်သည်
"ထိုကျွန်ကို ရိုက်သည်"

သူ့ကိုအရှက်ခွဲသည်
"သူ့ကို အရှက်ရစေသည်"

တတိယတောင်မှ
"တတိယကျွန်တောင်မှ" သို့မဟုတ် "တခြားကျွန်" "တောင်မှ"
စကားလုံးက မြေပိုင်ရှင်များက
ဒုတိယကျွန်ကိုမစေလွှတ်နိုင်ကြဘဲ၊ တတိယကျွန်ကို
စေလွှတ်သည်ကိုသာ ဆိုလိုသည်။

သူ့ကိုအနာဖြစ်စေသည်
"ထိုကျွန်ကို ဒဏ်ရာရစေသည်"

သူ့ကိုပစ်သည်
"စပျစ်ခြံပြင်သို့ သူ့ကိုပစ်ချသည်"

Luke 20:13

ငါဘာလုပ်ရမည်နည်း
ခြံပိုင်ရှင်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဤမေးခွန်းက
အလေးအနက်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါလုပ်ရမည့်အရာသည် ဒီမှာဖြစ်သည်"

စပျစ်ပျိုးသူက သူတို့ကိုတွေ့သည့်အခါ
"လယ်သမားများက ပိုင်ရှင်၏ သားကို တွေ့ကြသည့်အခါ"

သူ့ကိုသတ်ကြရအောင်
သူတို့က ခွင့်ပြုချက်ကို တောင်းနေကြသည်မဟုတ်ပေ။ သူငှားကို
သတ်ရန်တစ်ယောက်ချင်းစီ၏ အကြံကို ရယူရန်ဖြစ်သည်။

Luke 20:15

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူအုပ်အား သူ့ ပုံဥပမာ ပြောခြင်းကို ယေရှုက အဆုံးသတ်သည်။

သူတို့က သူ့ကိုဥယျာဉ်ပြင်သို့ လွှတ်ပစ်ကြသည်
"စပျစ်စိုက်ပျိုးသူများက ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်၏ သားကို အပြင်သို့
ထုတ်ပစ်ကြသည်"

ဥယျာဉ်ရှင်က သူတို့ကိုမည်သို့လုပ်မည်နည်း
ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင် ဘာလုပ်မည်ကို
နားထောင်သူများအာရုံစိုက်စေချင်သည့်အတွက် ယေရှုက
မေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က သူတို့ကို မည်သို့လုပ်မည်ကို နားထောင်ကြပါ"

ဘုရားသခင်ကတားမြစ်သည်
"ဘုရားသခင်က မဖြစ်ပျက်လာရန်တားမြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"လုံးဝမဖြစ်ပျက်လာရန်" သူတို့က
မေရှိယကိုငြင်းပယ်ကြမည့်အတွက် ဘုရားသခင်က သူတို့ကို
ယေရုရှလင်မြို့မှ ဖယ်ရှားမည့်အကြောင်းကို လူတို့က
နားလည်ထားကြသည်။ ဤကြောက်စရာကောင်းသည် အရာ
မဖြစ်ပျက်လာအောင်သူတို့၏ ဆန္ဒကို အလေးအနက်
ပေးထားသည်။

Luke 20:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူအုပ်ကြီးအား သင်ကြားမှုကို ယေရှုက ဆက်လုပ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုက သူတို့ကိုကြည့်သည်
"ယေရှုက သူတို့ကို စိုက်ကြည့်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို သူက
တည့်တည့်ကြည့်သည်။" သူ
ပြောသည့်အရာကိုနားလည်လာကြရန် ထိုသို့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

'ကျောက်...တိုက်ထောင့်အထွဋ်...ဟုရေးထားသည့်အရာများ၏အဓိပ္ပါယ်များမှာအဘ
ယေရှုက လူအုပ်ကြီးကို သင်ပေးရန် မေးခွန်းသုံးထား သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "'ကျောက်...
တိုက်ထောင့်အထွဋ်' ဟု ရေးထားသည့်အရာကို
သင်နားလည်သင့်သည်"

ရေးထားသည့်အရာ
"ဤကျမ်းစာ"

အိမ်ဆောက်သူများက ငြင်းပယ်ထားသည့်ကျောက်သည်
တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖြစ်လာသည်။
ဆာလံကျမ်းထဲမှ တင်စားချက်သုံးခုထဲမှ ပထမဆုံးဖြစ် သည်။
ဤတင်စားချက်က မေရှိယသည် အိမ်ဆောက်သူများက
သုံးရန်မသင့်တော်ဟု ငြင်းပယ်ထားကြသည့်ကျောက်ကို
ဘုရားသခင်က အရေးကြီးသောကျောက်အဖြစ် ဖြစ်စေသည်ကို
ဆိုလိုသည်။

အိမ်ဆောက်သူများက ငြင်းပယ်ထားသည့်ကျောက်
"အဆောက်အဦးအတွက် သုံးရန် သိပ်မကောင်းသည့်ကျောက်ဟု
အိမ်ဆောက်သူများ ငြင်းပယ်ထားသည့်ကျောက်"
ထိုခေတ်လူတို့က အိမ်များနှင့် အဆောက်အဦးများကို
ကျောက်ဖြင့် တည်ဆောက်ထားကြသည်။

တည်ဆောက်သူများ
ယေရှုကို မေရှိယအဖြစ် ငြင်းပယ်သည့်
ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များကို ဆိုလိုသည်။

တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖျား
"အဆောက်အဦး၏ အရေးကြီးဆုံးအပိုင်း"

ကျသွားသူတိုင်း...အပိုင်းပိုင်းသို့ဖြစ်သည်
ဒုတိယတင်စားချက်က မေရှိယကို
ငြင်းပယ်ကြသည့်လူတို့အကြောင်းကို ပြောသည်၊ ထိုသူတို့သည်
ကျောက်ပေါ်သို့ ကျသွားပြီး ဒဏ်ရာရကြမည့်အရာကို
ပြောထားသည်။

အပိုင်းပိုင်းသို့ ကျိုးစေမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "အပိုင်းပိုင်း ဖြစ်စေသည်" ကျောက်ခဲပေါ်သို့
ကျသွားခြင်း၏ ဖြစ်ရပ်ဖြစ်သည်။

မည်သူမဆိုသူအပေါ်သို့ကျသွားသောသူက
"ကျောက်ခဲကျသွားသော သူအပေါ်တွင်" တတိယတင်စားချက်က
မေရှိယအကြောင်းကို ပြောထားသည်၊ သူ့ကိုငြင်းပယ်သော
သူများကို ထိုကျောက်တုံးက သူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်။

Luke 20:19

သူ့အပေါ်တွင် လက်များကိုတင်ရန်ရှာဖွေနေကြသည်
လူတို့က တပည့်တော်များအပေါ်သို့ အာဏာသုံးသည်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
ဖမ်းဆုံးရန်ကိုဖမ်းရန်နည်းလမ်းရှာကြသည်"

ထိုအချိန်တွင်
"ချက်ခြင်း"

လူတို့ကို သူတို့ကကြောက်ကြသည့်အတွက်
ယေရှုကို သူတို့က ချက်ခြင်းမဖမ်းကြသည့်အကြောင်းရင်းမှာ
ဤအကြောင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ လူတို့က
ယေရှုကိုလေးစားကြသည်။ သူ့ကိုဖမ်းလျှင် လူတို့က
ဘာလုပ်လာကြမည်ကို ကြောက်နေကြသည့်အတွက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ကို သူတို့က
ကြောက်နေကြသည့်အတွက် သူ့ကို သူတို့က မဖမ်းကြပါ"

သူတို့က သူလျှိုများကိုစေလွှတ်သည်
"ကျမ်းပြုဆရာများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအကဲများက
ယေရှုကို စောင့်ကြည့်ရန် သူလျှိုများကို စေလွှတ်ကြသည်"

သူ့စကားဖြင့် အပြစ်တွေ့ကြဖို့ရန်
"ယေရှုက မကောင်းသည့်အရာတစ်ခုခုပြောလာဖို့ကို သူ့ကို
စွပ်စွဲရန်အတွက် သူတို့အလိုရှိသည်"

သူ့ကို အပ်နှံသောအခွင့်
"သူ့ကို ယူဆောင်သွားရန်" သို့မဟုတ် "သူတို့က သူ့ကို
အပ်နှံရန်အတွက်"

မြို့ဝင်မင်း၏အာဏာနှင့် အုပ်စိုးခြင်း
"အုပ်စိုးခြင်း" နှင့် "အာဏာ" တို့ကို
မြို့ဝင်ကယေရှုကိုတရားစီရင်ရန် သူတို့အလိုရှိသည့်အတွက်
နှစ်နည်းဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစကားလုံးနှစ်ခုကို
တစ်လုံးဖြင့် လည်းပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြို့ဝင်က ယေရှုကို ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်ရန်အတွက်"

Luke 20:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤဇာတ်လမ်းအပိုင်းရှိ နောက်အဖြစ်အပျက်၏ အစဖြစ် သည်။
ယေရှုကို ဗိမာန်တော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအကဲများက
မေးခွန်းမေးကြသည့်အချိန် လွန်သွားပြီဖြစ်သည်။ ယခုတွင်
သူလျှိုများက ယေရှုကို မေးခွန်းမေးကြသည်။

သူတို့က သူ့ကိုမေးကြသည်
"သူလျှိုများက ယေရှုကို မေးကြသည်"

ဆရာ ငါတို့သိကြသည်....ဘုရားသခင်၏တရားလမ်းကို
သူလျှိုများက ယေရှုကို လိမ်လည်ရန် ကြိုးစားကြသည်။
ယေရှုအကြောင်းကို သူတို့က မယုံကြည်ကြပေ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သိသည်
"ငါတို့" သည် သူလျှိုများကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်"

မည်သူ၏လွှမ်းမိုးခြင်းကို မခံ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များ

သင်သည် ဘုရားသခင်၏တရားတော်ကို မှန်ကန်စွာ သင်ကြားပေးမူသည်
သူလျှိုများက ယေရှုအကြောင်းကို သိကြသည့်အတွက်
သူတို့ပြောသည့်အရာ ဖြစ်သည်။

ဥပဒေနှင့်ကိုက်ညီသလော....မကိုက်ညီသလော။
ယေရှုက "ဟုတ်သည်" "မဟုတ်သည်" ကိုသာပြောရန်
မျှောင်လင့်နေကြသည်။ "ဟုတ်သည်" ဟု ပြောပါက
ပြည်ခြားအစိုးရအား အခွန်များပေးရန်ပြောနေသည့်အတွက်
လူတို့က အမျက်ထွက်ကြမည်။ "မဟုတ်ပါ" ဟုပြောပါက
ယေရှုက ရောမဥပဒေကို ချိုးဖောက်ကြောင်း လူတို့က
ရောမအရာရှိများကို ပြောကြမည်ဖြစ်သည်။

ဥပဒေနှင့်ကိုက်ညီသလော
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို သူတို့က တောင်းဆိုနေကြသည်။
ကဲသာဘုရင်၏ ဥပဒေကို တောင်းဆိုနေကြသည် မဟုတ်ပေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ဥပဒေက ငါတို့ကို
ခွင့်ပြုသလော"

ကဲသာဘုရင်
ရောမအစိုးရကိုအုပ်ချုပ်သည့် ကဲသာဘုရင်ဖြစ်သည်။
ထိုကဲသာ၏ နာမည်ကို ရည်ညွှန်းပြီး ပြန်ရေးနိုင်သည်။

Luke 20:23

ယေရှုက သူတို့၏ပရိယာယ်ကို နားလည်သည်
"သူတို့ မည်မျှလောက် ပရိယာယ်ဆင်ကြသည်ကို ယေရှုက
နားလည်ထားသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့က သူ့ကို ဖမ်းရန်
နည်းလမ်းရှာကြသည်ကို ယေရှုက သိသည်" "သူတို့" က
သူလျှိုများကို ဆိုလိုသည်။

ဒေနာရိတစ်ပြား
တစ်ရက်လုပ်အားခ တန်သည့် ရောမငွေဒင်္ဂါးပြားဖြစ် သည်။

မည်သူ၏ရုပ်ပုံနှင့် နာမည်ရှိပါသနည်း။
ယေရှုက သူ့ကို ပရိယာယ်ဆင်သူများအား မေးခွန်းမေးပြီး
ပြန်တုံ့ပြန်သည်။

ရုပ်ပုံနှင့် နာမည်
"ရုပ်နှင့် နာမည်"

Luke 20:25

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
20:1. ၌ စသည့် ဇတ်လမ်း၏ အကြောင်းနှင့်
သူလျှိုများအကြောင်း အဖြစ်အပျက်၏ အဆုံးပိုင်းဖြစ်သည်။

သူက သူတို့ကိုပြောသည်
"ယေရှုက သူတို့ကို ပြောသည်"

ကဲသာဘုရင်
"ကဲသာဘုရင်" သည် ရောမအစိုးရကို ဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင်ဆီသို့
"ဘုရားသခင်ကို ပေးသည်"

သူပြောသည့်စကားများဖြင့် သူကို အပြစ်မရှာနိုင်ကြပေ
"သူပြောသည့်အရာများမှ အမှားကို သူလျှိုများက
မတွေ့နိုင်ကြပေ"

သူ့အဖြေကြောင့် သူတို့က အံ့သြကြသည်
"သူ့အဖြေကြောင့် သူတို့အံ့သြပြီး မည်သည့်အရာမျှ
မပြောကြပေ"

Luke 20:27

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဇဒ္ဒုကဲ၏ နောက်အပိုင်းဖြစ်သည်။ မည်သည့်နေရာတွင်
ဖြစ်ပျက်သည်ကို ငါတို့က မသိပါ။ ဖြစ်နိုင်သည်မှာ
ဗိမာန်တော်ခြံဝန်းတွင် ဖြစ်နိုင်သည်။ ယေရှုသည် တချို့သော
ဇဒ္ဒုကဲများနှင့် စကားပြောနေသည်။

ပြန်လည်ထမြောက်ခြင်းမရှိဟု ပြောသူသည်
ဤစကားစုက ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယုဒအဖွဲ့များဖြစ်သည့် အတွက်
မည်သူမျှ သေခြင်းမှ ပြန်မထနိုင်ဟုပြောကြသည်။ တချို့သော
ဇဒ္ဒုကဲများက တချို့သည် သေခြင်းမှ ပြန်ထမြောက်ပြီး၊ တချို့
မထမြောက်ကြဟု ယုံကြည်ကြသည်။

ထိုလူ၏ညီသေဆုံးသွားပြီး မယားရှိပြီး ကလေးမရှိလျှင်
"မယားရှိပြီး ကလေးမရှိဘဲ ထိုလူ၏ ညီသည်ဆုံးသွားလျှင်"

သူ့ညီမယားကို ထိုလူက သိမ်းသင့်သည်
"သေဆုံးနေသည့် သူ့ ညီ၏ မယား မုဆိုးမကို ထိုလူက
လက်ထပ်သင့်သည်"

သူ့ညီဖြစ်ရန် ကလေးကိုသိမ်းယူသည်
ဒုတိယမြောက်လက်ထပ်ပြီး ရလာသည့်ကလေးသည်
သေဆုံးနေသောသူနှင့်သာသက်ဆိုင်သည်ဟု ယုဒတို့က
လက်ခံကြသည်။ သူ့နာမည်ကို ဆက်ယူသွားရန်အတွက်
အမွေများကို ထိုကလေးအား ပေးတတ်ကြသည်။

Luke 20:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဇဒ္ဒုကဲများက ယေရှုအား မေးသည့်မေးခွန်းကို
အဆုံးသတ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ် ၂၉-၃၂ တွင် ဇဒ္ဒုကဲများက ယေရှုကို
ဇာတ်လမ်းတိုအကြောင်း ပြောကြသည်။ ထိုဇာတ်လမ်းတိုကို
ဥပမာအနေဖြင့် အသုံးပြုကြသည်။ အပိုဒ် ၃၃ တွင်
သူတို့ပြောသည့် ဇာတ်လမ်းအကြောင်းကို ယေရှုက မေးခွန်းဖြင့်
ပြန်မေးသည်။

ညီအစ်ကို ခုနှစ်ယောက်ရှိကြသည်
ဖြစ်ပျက်နိုင်သည်၊ ယေရှုကိုစမ်းသပ်ရန် ဖန်တီးသည့်
ဇာတ်လမ်းဖြစ်နိုင်သည်။

ပထမ..ဒုတိယ...တတိယ
"ပထမညီအစ်ကို...ဒုတိယညီအစ်ကို...တတိယညီအစ်ကို"

သားမရှိဘဲ သေသွားသည်
"ကလေးမရှိဘဲ သေဆုံးသွားသည်"

ဒုတိယကလည်း ထိုနည်းတူ
ဇာတ်လမ်းတိုသွားအောင် သူတို့အားလုံး၏ အချက်အလက်
အသေးစိတ်ကို မဖော်ပြပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဒုတိယမြောက်ကလည်း သူမကို လက်ထပ်ပြီး
ထိုအတိုင်းဖြစ်သွားသည်"

တတိယမြောက်က သူမကိုသိမ်းယူသည်
"တတိယမြောက်က သူမကို လက်ထပ်သည်"

ခုနှစ်ယောက်ကလည်း ကလေးမရှိဘဲ သေဆုံးသွားကြလျှင်
ဇာတ်လမ်းတိုသွားအောင် သူတို့ အားလုံး၏
အချက်အလက်အသေးစိတ်ကို မဖော်ပြပေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနည်းတူ
ညီအစ်ကိုခုနှစ်ယောက်တို့သည် သူမကိုလက်ထပ်ပြီး
ကလေးမရှိဘဲ သေဆုံးသွားကြသည်"

ခုနှစ်
"ညီအစ်ကိုခုနှစ်ယောက်" သို့မဟုတ်
"ညီအစ်ကိုခုနှစ်ယောက်တိုင်း"

ပြန်လည်ထမြောက်ခြင်း
"လူတို့က သေခြင်းမှ ပြန်လည်ထမြောက်သည့်အခါ" သို့မဟုတ်
"သေနေသောလူတို့ ပြန်ရှင်လာကြသည့်အခါ" (UDB) သေခြင်းမှ
ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းမရှိဟု ဇဒ္ဒုကဲများ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို
ဖော်ပြနိုင်သည့် စကားလုံး တချို့ဘာသာစကားတွင် ရှိနိုင်သည်။
"ပြန်လည်ထမြောက်ခြင်းဟု ယူဆချက်" သို့မဟုတ်
"သေနေသောသူများ သေခြင်းမှ ပြန်ရှင်လာကြလျှင်"

Luke 20:34

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ဇဒ္ဒုကဲများကို စပြီး အဖြေပေးနေသည်။

ယခုဘဝသားတို့
"ဤကမ္ဘာလူသားများ" သို့မဟုတ် "ဤအချိန်လူများ"
ကောင်းကင်၌ ရှိသည့်လူများ သို့မဟုတ်
ပြန်ရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီးနောက် အသက်ရှင်သည့်လူများကို
နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

လက်ထပ်သည်နှင့် ထိမ်းမြားရန်ပေးသည်
ထိုယဉ်ကျေးမှု၌ အမျိုးသားများက အမျိုးသမီးများကို
လက်ထပ်ကြပြီး၊ အမျိုးသမီးများက သူတို့ယောကျ်ားများနှင့်
ထိမ်းမြားကြရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လက်ထပ်မည်"

ထိုအသက်အရွယ်၌ ထိုက်တန်သောသူများအဖြစ် အသိမှတ်ပြုခြင်းခံရသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ထိုအသက်အရွယ်၌
ဘုရားသခင်က ထိုက်တန် သောသူများအဖြစ်
သတ်မှတ်သောလူများ"

သေခြင်းမှ ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ရထိုက်သောသူ
"သေခြင်းမှ ပြန်ရှင်ပြန်ထမြောက်သည်" သို့မဟုတ် "သေခြင်းမှ
ပြန်ထမြောက်သည်"

စုံဖက်ခြင်း၊ ထိမ်းမြားခြင်း မပြုတတ်ကြ
ထိုယဉ်ကျေးမှု၌ အမျိုးသားများက အမျိုးသမီးများကို
လက်ထပ်ကြပြီး၊ အမျိုးသမီးများက သူတို့ယောကျ်ားများနှင့်
ထိမ်းမြားကြရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လက်ထပ်မည် မဟုတ်" ပြန်ရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီးနောက်
ဖြစ်ပျက်သည့်အရာဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ဘယ်တော့မှ မသေကြတော့ပေ
ပြန်ရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီးနောက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဘယ်တော့မှ
သေနိုင်ကြတော့မည်မဟုတ်"

ဘုရားသခင်၏သားများ၊ ထမြောက်ခြင်း၏သားများဖြစ်ခြင်း
"သူတို့ကသေခြင်းမှ ပြန်ရှင်စေသည့်အတွက် ဘုရားသခင်၏
သားများဖြစ်ကြသည်"

Luke 20:37

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ဇဒ္ဒုကဲများအား အဖြေပေးခြင်းကို အဆုံးသတ်သည်။

မောရှေက ဖော်ပြတာတောင်မှ သေနေသောသူတို့ ပြန်ထကြသည်
"တောင်မှ" စကားလုံးက သေနေသောသူများ သေခြင်းမှ
ပြန်ထမြောက်ကြသည့်အကြောင်း တချို့ကျမ်းများတွင်ရှိသည်၊
ထိုသို့မောရှေက ရေးထားခဲ့မည်ဟု ဇဒ္ဒုကဲတို့က
မမျှော်လင့်နေကြသည့်အတွက်ဖြစ်သည်"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေက
သေနေသောသူတို့သေခြင်းမှ
ပြန်ထမြောက်ကြသည်ဟုဖော်ပြခဲ့ထားလျက်နဲ့ "

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချုံပုတ်နဲ့ဆိုင်သည့်နေရာ
"မီးလောင်နေသော ချုံပုတ်အကြောင်းကို
ကျမ်းစာ၌ရေးသည့်နေရာ" သို့မဟုတ် "ကျမ်းစာထဲ၌
မီးလောင်နေသောချုံပုတ်အကြောင်း"

သူက သခင်ကိုခေါ်သည့်နေရာ
"မောရှေက သခင်ကို ခေါ်သည့်နေရာ"

အာဗြဟံ၏ဘုရား၊ ဣဇက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရား
"အာဗြဟံ၊ ဣဇက်၊ ယာကုပ်တို့၏ ဘုရား" သူတို့အားလုံးက
ဘုရားတပါးတည်းကိုသာ ကိုးကွယ်ကြသည်။

သို့ရာတွင်
အဓိကသင်ကြားချက်မှ အခြားသို့ ပြောင်းသွားသည်
အမှတ်အသားစကားလုံးဖြစ်သည်။ ဤဇာတ်လမ်းက
ထိုလူတို့သည် သေခြင်းမှ မည်သို့ပြန်ရှင်လာကြသည်ကို ယေရှုက
ရှင်းပြသည်။

သူသည် သေနေသောသူတို့၏ဘုရားမဟုတ်၊
အသက်ရှင်သူတို့၏ဘုရားသာဖြစ်သည်
ဤစကားစုနှစ်ခုကို အလေးအနက်ပေးရန်အတွက်
နှစ်ကြိမ်သုံးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ တချို့ဘာသာစကားတွင်
အလေးအနက်ပေးမှုကို အခြားနည်းဖြင့် ပြသကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်သည် အသက်ရှင်သော
သူတို့၏ ဘုရားဖြစ်သည်"

အသက်ရှင်သည်
"အသက်ရှင်သော သူတို့၏ ဘုရား" ထိုသူများသည် ခန္ဓာပိုင်းအရ
သေနေကြသော်လည်း၊ ဝိညာဉ်ပိုင်းအရ အသက်ရှင်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်များသည်
သေနေကြသော်လည်း ဝိညာဉ်အသက်ရှင်သော သူတို့၏ ဘုရား"

သူ၌အသက်ရှင်သူအပေါင်း
"ဘုရားသခင်၏ အမြင်၌ သူတို့အားလုံး
အသက်ရှင်ကြသည့်အတွက်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်
ရှေ့တော်၌ သူတို့ဝိညာဉ်များ အသက်ရှင်သည့်အတွက်"

Luke 20:39

ကျမ်းပြုဆရာတချို့က ဖြေပေးကြသည်
"ကျမ်းပြုဆရာတချို့က ယေရှုကို ပြောကြသည်" ဇဒ္ဒုကဲများက
မေးခွန်းမေးနေကြစဉ် ကျမ်းပြုဆရာများ ရှိနေကြသည်။

သူတို့အတွက်
ကျမ်းပြုဆရာများကို ရည်ညွှန်းခြင်းလော၊ ဇဒ္ဒုကဲများကိုလော၊
နှစ်ခုစလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလော သိပ်မရှင်းလင်းပါ။
ယေဘုယျအချက်အလက်ဖြင့် ဆက်ပြီး ပြန်သင့်သည်။

မည်သည့်မေးခွန်းမှ သူတို့နောက်ထပ်မမေးဝံ့ကြတော့ပေ
"မေးခွန်းမေးရန်...သူတို့ကြောက်နေကြသည်" သို့မဟုတ်
"မေးခွန်းမေးရန် သူတို့မစွန့်စားကြဝံ့ပေ"

ယေရှုသိသလောက်သူတို့မသိကြသည်ကို
သူတို့နားလည်ထားကြသော်လည်း ထိုအရာကို
သူတို့မပြောထွက်လိုကြပေ" ထိုအချက်ကို ဖော်ပြထားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ပညာပါသော
အဖြေတို့ကြောင့် သူတို့ရှုံးအ, ကြောင်းပေါ်နေသည့်အတွက် သူ့ကို
မေးခွန်း မမေးဝံ့ကြတော့ပေ"

Luke 20:41

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုက ကျမ်းပြုဆရာများကို မေးခွန်းမေးသည်။

သူတို့က မည်သို့ပြောကြသနည်း
"သူတို့က ဘာ့ကြောင့်..သားဟု ပြောကြသနည်း" ယေရှုက
ကျမ်းပြုဆရာများအား မေရှိယမည်သူ ဖြစ်သည်ကို စဉ်းစား
စေချင်သည့်အတွက် မေးခွန်းကို သုံးထားခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အကြောင်းကို
စဉ်းစားကြရအောင်..." သို့မဟုတ် "သူတို့အကြောင်းကို...သား
ငါပြောမည်"

သူတို့က ပြောကြသည်
ဘာသာရေးအုပ်ချုပ်သူများဖြစ်သည့် ပရောဖက်များနှင့်
ယုဒလူများက မေရှိယသည် ဒါဝိဒ်၏ သားဟု ယေဘုယျအားဖြင့်
သိကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းက
ပြောသည်" သို့မဟုတ် "လူတို့က ပြောကြသည်"

ဒါဝိဒ်၏သား
"ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ်၏ မျိုးဆက်" "သား" ဟူသည့် စကားလုံးက
မျိုးဆက်ကို ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို
အုပ်ချုပ်မည့် သူကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သခင်က ငါ့သခင်ကိုပြောသည်
"ထာဝရဘုရားက ငါ့သခင်ကို ပြောသည်" ဟူသည့်
ဆာလံကျမ်းထဲက ပြန်ကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော်
ယုဒလူတို့က "ထာဝရဘုရား" အစား "သခင်" ဟုသာ
ခေါ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ဘုရားက
ငါ့သခင်ကို ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က ငါ့သခင်ကို
ပြောသည်"

ငါ့သခင်
ဒါဝိဒ်က ခရစ်တော်ကို "ငါ့သခင်" ဟုဆိုလိုသည်။

ငါ့လက်ယာဘက်
လက်ယာဘက်သည် လေးစားခြင်း ခံသည့်ဘက်ဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်က မေရှိယကို လေးစားခြင်း ခံသည့်နေရာ
ဘုရားသခင်၏ ဘေးတွင်ထိုင်ရန် ပြောထားသည်။

သင့်ရန်သူများကို သင်၏ခြေတင်ရာ ငါမချထားမှီတိုင်အောင်
မေရှိယ၏ ရန်သူများကို သူ၏ ခြေတင်ရန် ပရိဘောဂများသဖွယ်
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အညံ့ခံခြင်းကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက်ခြေတင်ခုံကဲ့သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင့်ရန်သူများကို ငါလုပ်သည့်တိုင်အောင်" သို့မဟုတ် "သင့်ရန်သူများကို ငါ အုပ်ချုပ်သည့်တိုင်"

ထို့ကြောင့် ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်၏ 'သခင်'ဟုခေါ်ကြသည်
ထိုအချိန် ယဉ်ကျေးမှု၌ အဖေကို သားထက်လေးစားထားရသည်။ ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်ထက် ကြီးမြတ်သည်ကိုဆိုလိုသည်။

သူသည် အဘယ်သို့ ဒါဝိဒ်၏သားဖြစ်သနည်း
"ခရစ်တော်သည် အဘယ်သို့ ဒါဝိဒ်၏သားဖြစ်နိုင်သနည်း" အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအချက်က ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်၏သားရုံမျှသာ မဖြစ်သည်ကို ပြသည်"

Luke 20:45

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူတပည့်တော်များကို အာရုံစိုက်ပြီး သူတို့ကို စကားပြောသည်။

သတိထားသည်
"သတိပြုသည်"

ရှည်သောကြိုးများဖြင့် လမ်းလျှောက်ရန်ဆန္ဒရှိသောသူ
ရှည်သောကြိုးများက သူတို့ အရေးကြီးသည်ကို ဖော်ပြ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အရေးကြီးသည့်ကြိုးများကို ဝတ်ပြီးလမ်းလျှောက်ချင်သောသူများ"

မုဆိုးမ၏အိမ်ကို သူတို့လုယူကြသည်
"မုဆိုးမ၏အိမ်ကို သူတို့အကုန်စားကြသည်"
ကျမ်းပြုဆရာများကို ဆာလောင်နေသည့်တိရိစ္ဆာန်များအဖြစ် မုဆိုးမ၌ရှိသမျှကိုစားကြသည်ဟု သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုဆိုးမ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို သူတို့က အကုန်ယူပစ်ကြသည်"

မုဆိုးမ၏အိမ်
မုဆိုးမ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို အလေးနက်ပေးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံး"

ဟန်ဆောင်မှုများစွာဖြင့် ရှည်လျားစွာဆုတောင်းကြသည်
"သူတို့ကဖြောင့်မတ်သောသူများဖြစ်ကြောင်း ဟန်ဆောင် ပြီး ကြာရှည်စွာ ဆုတောင်းကြသည်" သို့မဟုတ် " လူတို့က သူတို့ကို မြင်ကြရန် ကြာရှည်စွာ ဆုတောင်းကြသည်"

ဟန်ဆောင်မှုများစွာဖြင့်
ကျမ်းပြုဆရာများက သူတို့သည် ပုဖြောင့်မတ်ပြီး ပိုအရေးကြီးကြသည်ကို သူတို့ အမှန်ဖြစ်နေသည်ထက် သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပြုကြသည်ကိုဆိုလိုသည်။

ဤသူတို့က ကြီးစွာသောပြစ်ဒဏ်ကို ခံကြရမည်
"သူတို့က တခြားအပြစ်သားများထက် ပိုပြင်းထန်သည့်ပြစ်ဒဏ်ကို ခံကြရမည်" ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ထက် ပိုပြင်းသည့်ပြစ်ဒဏ်ကို ဘုရားသခင်က သူတို့အားပေးမည်"

ULB Translation Questions

Luke 20:4

When the Jewish leaders asked Jesus by what authority he taught, what question did Jesus ask them?
He asked, "Was the baptism of John from heaven or from men?"

Luke 20:5

If they answered, "from heaven," what did the Jewish leaders think that Jesus would say to them?
The Jewish leaders thought that Jesus would say, "Then why did you not believe him?"

Luke 20:6

If they answered, "from men," what did they think that the people would do to them?
They thought that the people would stone them.

Luke 20:11

In Jesus' parable, what did the vine dressers do when the lord sent his servants to get the fruit of the vineyard?
They beat the servants, treated them shamefully, and sent them away empty-handed.

Luke 20:12

In Jesus' parable, what did the vine dressers do when the lord sent his servants to get the fruit of the vineyard?
They beat the servants, treated them shamefully, and sent them away empty-handed.

Luke 20:13

Finally, who did the lord send to the vine dressers?
He sent his beloved son.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:15

What did the vine dressers do when the son came to the vineyard?
They threw him out of the vineyard and killed him.

Luke 20:16

What will the lord of the vineyard do to those vine dressers?
He will destroy those vine dressers and give the vineyard to others.

Luke 20:19

Who did Jesus tell this parable against?
He told this parable against the scribes and the chief priests.

Luke 20:25

How did Jesus answer the question about whether or not it was lawful to pay taxes to Caesar?
He said to give to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's.

Luke 20:27

What event did the Sadducees not believe in?
They did not believe in the resurrection of the dead.

Luke 20:34

What did Jesus say about marriage in this world and in eternity?
In this world there is marriage, but there is not marriage in eternity.

Luke 20:35

What did Jesus say about marriage in this world and in eternity?
In this world there is marriage, but there is not marriage in eternity.

Luke 20:37

What Old Testament story did Jesus recall to prove the truth of the resurrection?
He recalled the story of Moses and the bush, in which Moses calls the Lord the God of Abraham and the God of Isaac and the God of Jacob.

Luke 20:42

Which statement of David from the Psalms did Jesus quote in his question to the scribes?
He quoted, "The Lord said to my Lord, sit at my right hand, until I make your enemies your footstool."

Luke 20:43

Which statement of David from the Psalms did Jesus quote in his question to the scribes?
He quoted, "The Lord said to my Lord, sit at my right hand, until I make your enemies your footstool."

Luke 20:47

Behind their outwardly righteous actions, what wicked things were the scribes doing?
They were devouring widows' houses, and pretentiously making long prayers.

How did Jesus say these scribes would be judged?
They will receive a greater condemnation.

Translation Questions

Luke 20:3

ယုဒခေါင်းဆောင်တို့က ယေရှုအား မည်သည့်အခွင့်နှင့် ဆုံးမသြဝါဒပေးကြောင်း မေးလျှောက်ကြသည့်အခါ၊ ယေရှုက သူတို့အား မည်သို့ မေးတော်မူသနည်း။
ယေရှုက၊ "နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်သည် ဘုရားကဖြစ်သလော၊ လူကဖြစ်သလော" ဟု မေးတော်မူပါသည်။

Luke 20:5

အကယ်၍ သူတို့က "ဘုရားက ဖြစ်သည်" ဟု ဖြေလျှင် ယေရှုက သူတို့အား မည်သို့ မိန့်တော်မူမည်ဟု ထင်မှတ်ကြသနည်း။
ယေရှုက၊ "သင်တို့သည် ယောဟန်ကို အဘယ်ကြောင့် မယုံကြသနည်း" ဟူ၍ မိန့်တော်မူမည်ဟု ထင်မှတ်ကြပါသည်။

အကယ်၍ သူတို့က၊ "လူက ဖြစ်သည်" ဟု ဖြေလျှင် ယေရှုက သူတို့အား မည်သို့ မိန့်တော်မူမည်ဟု ထင်မှတ်ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် ယုံသဖြင့် သူတို့အား ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke 20:11

ယေရှု၏ ဥပမာတော်တွင်၊ စပျစ်ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် သူ၏အစေခံတို့အား စပျစ်သီးယူရန် စေလွှတ်သောအခါ ဥယျာဉ်စောင့်တို့က မည်သို့ပြုသနည်း။
ဥယျာဉ်စောင့်တို့က သူတို့ကို ရိုက်နှက်၍၊ အရှက်ခွဲပြီးလျှင်၊ လက်ချည်းသက်သက် ပြန်လွှတ်လိုက်ပါသည်။

Luke 20:13

နောက်ဆုံး၌၊ ဥယျာဉ်ရှင်သည် ဥယျာဉ်စောင့်တို့ထံ မည်သူကို စေလွှတ်သနည်း။
သူ၏ချစ်သောသားကို စေလွှတ်ပါသည်။

Luke 20:15

သားသည် စပျစ်ဥယျာဉ်သို့ လာသောအခါ ဥယျာဉ်စောင့်တို့က မည်သို့ပြုသနည်း။
ထိုသူတို့သည် ဥယျာဉ်အပြင်သို့ ထုတ်၍ သူ့ကိုသတ်ပစ်ကြပါသည်။

စပျစ်ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် ဥယျာဉ်စောင့်တို့အား မည်သို့ပြုသနည်း။
ပိုင်ရှင်သည် လာ၍ သူတို့အား သုတ်သင်ပယ်ရှင်းပြီးမှ ထိုဥယျာဉ်ကို အခြားသောသူတို့အား ပေးပါသည်။

Luke 20:19

ယေရှုသည် ဤဥပမာတော်အား မည်သူတို့ကို ရည်ဆောင်၍ မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုသည် ဤဥပမာတော်အား ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို ရည်ဆောင်၍ မိန့်တော်မူခြင်းဖြစ်သည်။

Luke 20:25

ကဲသာဘုရင်အား တရားဝင် အခွန်ဆက်ခြင်း ပြု၊ မပြုနှင့်ပတ်သက်၍ မေးသည်ကို ယေရှုက မည်သို့ဖြေကြားတော်မူသနည်း။
ယေရှုက ကဲသာဘုရင်၏ဥစ္စာကို ကဲသာဘုရင်အား ဆက်၍၊ ဘုရားသခင်၏ဥစ္စာကို ဘုရားသခင်အားဆက်ပေးကြပါဟု ဖြေကြားတော်မူပါသည်။

Luke 20:27

ဇဒ္ဒုကဲတို့က မည်သည့်အရာကို မယုံကြည်ကြသနည်း။
ထိုသူတို့က သေခြင်းမှ ထမြောက်ရှင်ပြန်ခြင်းကို မယုံကြည်ကြပါ။

Luke 20:34

ယခုဘဝ သားတို့နှင့် အစဉ်အမြဲတည်သော နောင်ဘဝသားတို့၏ စုံဖက်ခြင်း၊ ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းအကြောင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ယေရှုက မည်သို့မိန့်တော်မူသနည်း။
ယခုဘဝတွင် ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းရှိသည်၊ သို့သော် အစဉ်အမြဲတည်သော နောင်ဘဝ၌ ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းမရှိဟု ယေရှုက မိန့်တော်မူပါသည်။

Luke 20:37

အမှန်တကယ်ထမြောက်ကြောင်း သက်သေအဖြစ် ယေရှုက မည်သည့်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းပုံပမာကို ပြန်လည်မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှု မောရှေနှင့် ချုံပုတ်ပုံပမာကို ပြန်လည်မိန့်တော်မူပါသည်၊ ၎င်းပုံပမာထဲတွင် မောရှေက ထာဝရဘုရားကို အာဗြဟံ၏ ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ ဘုရားဟု ခေါ်ဝေါ်ခဲ့ပါသည်။

Luke 20:41

ယေရှုသည် ကျမ်းပြုဆရာတို့ကို မေးခွန်း မေးမြန်းတော်မူရာတွင် ဆာလံကျမ်းမှ ဒါဝိဒ်၏ မည်သည့်အဆိုကို ကိုးကားတော်မူသနည်း။
ယေရှုက၊ "ထာဝရဘုရားသည် ဒါဝိဒ်အား သင်၏ရန်သူတို့ကို သင်၏ခြေတင်ရာ ငါမချမထားမီတိုင်အောင် ငါ၏ လက်ယာဖက်၌ ထိုင်နေလော့" ဟု ကိုးကားတော်မူသည်။

Luke 20:45

မိမိတို့၏ ဖြောင့်မှန်ခြင်းကို လုပ်ဆောင်မှုများနောက်ကွယ်တွင်၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် မည်သို့ကောက်ကျစ်သောအမှုကို ပြုကြသနည်း။
သူတို့သည် မုဆိုးမ၏အိမ်ကို လုယူသိမ်းဆည်း၍၊ သူတို့၏ အပြစ်များ မပေါ်စေရန်အလို့ငှာ ရှည်သောပဌနာစကားကိုရွတ်တတ်ကြပါသည်။

ယေရှုက ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် မည်သို့ တရားစီရင်ခြင်းခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူသနည်း။
ထိုသူတို့သည် သာ၍ ကြီးစွာသော အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 21

1 Jesus looked up and saw the rich men who were putting their gifts into the treasury. 2 He saw a certain poor
widow putting in two mites. 3 So he said, "Truly I say to you, this poor widow put in more than all of them. 4 All of
these gave gifts out of their abundance. But this widow, out of her poverty, put in all she had to live on."

5 As some spoke of the temple, how it was decorated with beautiful stones and offerings, he said, 6 "As for these
things that you see, the days will come when not one stone will be left on another which will not be torn down." 7
So they asked him, saying, "Teacher, when will these things happen? What will be the sign when these things are
about to happen?" 8 Jesus answered, "Be careful that you are not deceived. For many will come in my name,
saying, 'I am he,' and, 'The time is near.' Do not go after them. 9 When you hear of wars and riots, do not be
terrified, for these things must happen first, but the end will not happen immediately."

10 Then he said to them, "Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. 11 There will be great
earthquakes, and in various places famines and plagues. There will be terrifying events and great signs from
heaven. 12 But before all of these things, they will lay their hands on you and will persecute you, delivering you
over to the synagogues and prisons, bringing you before kings and governors because of my name. 13 It will lead
to an opportunity for your testimony. 14 Therefore resolve in your hearts not to prepare your defense ahead of
time, 15 for I will give you words and wisdom that all your adversaries will not be able to resist or contradict. 16
But you will be given over also by parents, brothers, relatives, and friends, and they will put some of you to
death. 17 You will be hated by everyone because of my name. 18 But not a hair from your head will perish. 19 In
your endurance you will gain your lives.

20 "When you see Jerusalem surrounded by armies, then recognize that its desolation is near. 21 Then let those in
Judea flee to the mountains, let those who are in the city leave it, and those who are out in the country must not
enter the city. 22 For these are days of vengeance, so that all the things that are written will be fulfilled. 23 Woe to
those who are pregnant and to those who are nursing in those days! For there will be great distress upon the
land, and wrath to this people. 24 They will fall by the edge of the sword, and they will be led captive into all the
nations, and Jerusalem will be trampled by the Gentiles until the times of the Gentiles are fulfilled.

25 "There will be signs in the sun, in the moon, and in the stars, and on the earth. The nations will be in distress,
anxious because of the roar of the sea and waves. 26 There will be men fainting from fear and from expectation
of the things which are coming upon the world. For the powers of the heavens will be shaken. 27 Then they will
see the Son of Man coming in a cloud with power and great glory. 28 But when these things begin to happen, stand
up and lift up your heads, because your redemption is coming near."

29 Jesus told them a parable, "Look at the fig tree, and all the trees. 30 When they sprout buds, you see for
yourselves and know that summer is already near. 31 So also, when you see these things happening, recognize
that the kingdom of God is near. 32 Truly I say to you, this generation will not pass away until all these things take
place. 33 Heaven and earth will pass away, but my words will never pass away.

34 "But pay attention to yourselves, so that your hearts are not burdened with excessive drinking and
drunkenness and the worries of life, and that day does not close on you suddenly 35 like a trap. For it will come
upon everyone living on the face of the whole earth. 36 But be alert at all times, praying that you may be strong
enough to escape all these things that will take place, and to stand before the Son of Man."

37 So during the days he was teaching in the temple, and at night he went out and stayed on the mountain that is
called Olives. 38 All of the people came early in the morning to hear him in the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 21

[1] ထိုနောက် ကိုယ်တော်သည် မျှော်ကြည့်၍၊ ငွေရတတ်သောသူတို့သည် အလှူဒါနကို ဘဏ္ဍာတိုက် ထဲသို့ သွင်းချသည်ကို
မြင်တော်မူ၏။ [2] ဆင်းရဲသော မုတ်ဆိုးမတယောက်သည်လည်း ကြေးနီဒင်္ဂါးနှစ်ပြား သွင်းချသည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ [3]
ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုဆင်းရဲသော မုတ်ဆိုးမသည် အခြားသောသူအပေါင်းတို့ထက် သာ၍ သွင်း ချပြီ။ [4] အကြောင်းမူကား၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့ကြွယ်ဝသော စည်းစိမ်ထဲကနှုတ်၍ ဘုရားသခင်၏ အလှူတော်စုထဲသို့ သွင်းချကြ၏။ ထိုမိန်းမမူကား၊
အလွန်ဆင်းရဲလျက်ပင် မိမိအသက်မွေးစရာ ဥစ္စာရှိသမျှကို သွင်းချလေပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [5] လူအချို့တို့သည် လာ၍
ဗိမာန်တော်သည် တင့်တယ်သောကျောက်ပြားနှင့်ငင်း၊ ပူဇော်သက္ကာများ နှင့်ငင်း ဆင်ပြင်လျက် ရှိပါ၏ဟုလျှောက်ကြလျှင်၊ [6]
ကိုယ်တော်က၊ ဤအရာများကို သင်တို့သည် ယခုမြင်ရကြ၏။ မဖြိုမချဘဲ ကျောက်တခုပေါ်မှာ တခုမျှ မတည်မနေရသော
အချိန်ကာလရောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [7] သူတို့ကလည်း၊ အရှင်ဘုရား၊ ထိုအမှုအရာတို့သည် အဘယ်ကာလမှဖြစ်ပါမည်နည်း။
ထိုအမှုအရာ တို့သည် ဖြစ်ချိန်နီးသောအခါ အဘယ်ပုပ္ပနိမိတ်ပေါ်ထွန်းပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ [8] ကိုယ်တော်က၊
သင်တို့သည် လှည့်ဖြားခြင်းသို့ မလိုက်မပါမည်အကြောင်း သတိပြုကြလော့။ အများ သောသူတို့က၊ ငါသည် ဤမည်သောသူဖြစ်၏။
အချိန်ကာလလည်း ရောက်လာပြီဟုဆိုလျက် ငါ၏အယောင် ကို ဆောင်၍ ပေါ်လာကြလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့နောက်သို့ မလိုက်ကြနှင့်။ [9]
သင်တို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်း၊ ပုန်ကန်ခြင်းအကြောင်းကို သိတင်းကြားရသောအခါ စိုးရိမ်တုန် လှုပ်ခြင်း မရှိကြနှင့်။
ထိုအမှုအရာများသည် အရင်ဖြစ်ရမည်။ သို့သော်လည်း အဆုံးသည် အလျင်အမြန်မဖြစ် သေး။ [10] ထိုမှတပါး၊ လူတမျိုးနှင့်တမျိုး၊
တနိုင်ငံနှင့်တနိုင်ငံ ရန်ဘက်ပြုကြလိမ့်မည်။ [11] အရပ်ရပ်တို့၌ ကြီးစွာသော မြေလှုပ်ခြင်း၊ အစာခေါင်းပါးခြင်း၊
ကာလနာများပြားခြင်းတို့သည် ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။ မိုဃ်းကောင်းကင်၌လည်း ကြောက်မက်ဘွယ်သောအရာနှင့်
ကြီးစွာသောပုပ္ပနိမိတ်တို့သည် ပေါ်ထွန်း ကြလိမ့်မည်။ [12] ထိုအမှုအရာများမဖြစ်မီ လူများတို့သည် ငါ၏နာမကြောင့် သင်တို့ကို
ဘမ်းဆီးညှဉ်းဆဲ၍ တရားစရပ်၌ ၎င်း၊ ထောင်ထဲ၌၎င်း အပ်နှံကြလိမ့်မည်။ [13] ထိုသို့သောအားဖြင့် သင်တို့သည်
သက်သေခံရသောအခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်။ [14] ထိုကြောင့် သင်တို့သည် အဘယ်သို့ပြန်ပြောရမည်ကို ရှေ့မဆွေက မဆင်ခြင်ခြင်းငှါ
သတိထား ကြလော့။ [15] အကြောင်းမူကား၊ ရန်သူအပေါင်းတို့သည် မငြင်းခုံမဟန့်တားနိုင်သော နှုတ်သတ္တိ၊ ဉာဏ်သတ္တိကို ငါပေးမည်။
[16] သင်တို့မိဘ၊ ညီအစ်ကို၊ ပေါက်ဘော်၊ အဆွေခင်ပွန်းတို့သည် သင်တို့ကို အပ်နှံကြလိမ့်မည်။ အချို့တို့ ကိုလည်း သတ်ကြလိမ့်မည်။
[17] လူအပေါင်းတို့သည်လည်း ငါ၏နာမကြောင့် သင်တို့ကို မုန်းကြလိမ့်မည်။ [18] သို့သော်လည်း သင်တို့ ဆံခြည်တပင်မျှ မပျက်စီးရ။ [19]
သင်တို့သည် တည်ကြည်သောအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလော့။ [20] ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗိုလ်ခြေများ ဝန်းရံလျက်ရှိသည်ကို
သင်တို့မြင်သောအခါ၊ ထိုမြို့သည် ပျက်စီးခြင်း သို့ ရောက်လုသည်ကို သိမှတ်ကြလော့။ [21] ထိုအခါ ယုဒပြည်၌ရှိသောသူတို့သည်
တောင်ပေါ်သို့ပြေးကြစေ။ မြို့ထဲ၌ရှိသောသူတို့သည် မြို့ပြင်သို့ ထွက်ကြစေ။ တောရွာမှာ ရှိသောသူတို့သည် မြို့ထဲသို့ မဝင်ကြစေနှင့်။
[22] အကြောင်းမူကား၊ ထိုနေ့ရက်ကာလသည် ကျမ်းစာချက်များ ပြည့်စုံရသော ဒဏ်စီရင်ခြင်းနေ့ရက် ကာလဖြစ်သတည်း။ [23]
ထိုနေ့ရက်၌ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သောမိန်းမနှင့် နို့စို့သူငယ်ရှိသောမိန်းမတို့သည် အလွန်ခက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ယုဒပြည်၌
ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခဖြစ်၍ ယုဒအမျိုးအပေါ်၌ အမျက်ဒေါသသင့်ရောက် လိမ့်မည်။ [24] သူတို့သည် ထားဘေးဖြင့် ပျက်စီးခြင်းသို့
ရောက်ကြလိမ့်မည်။ အခြားသောပြည်အရပ်ရပ်သို့ ဘမ်း သွားကြလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့
အချိန်ကာလမပြည့်စုံမှီတိုင်အောင် ယေရုရှလင်မြို့ကို ခြေနှင့် နင်းကြလိမ့်မည်။ [25] ထိုအခါ၊ နေ၊ လ၊ ကြယ်နက္ခတ်တို့၌
ပုပ္ပနိမိတ်ထင်ရှားလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်မှာလည်း လူအမျိုးမျိုး မငြိမ်မသက်စိုးရိမ်ကြောင့်ကြခြင်း၊ သမုဒ္ဒရာလှိုင်းတံပိုးကြီးခြင်း၊ [26]
မြေကြီးပေါ်မှာ ဖြစ်လတံ့သော ဘေးများကိုမြော်၍ ကြောက်လန့်သဖြင့်၊ လူများတို့၏ အသက်ဆုံး ခြင်းအမှုအရာတို့သည်
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်တန်ခိုးတို့သည် တုန်လှုပ်ကြလိမ့်မည်။ [27] ထိုအခါ လူသားသည်
ကြီးစွာသောဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်ကို ဆောင်လျက်၊ မိုဃ်းတိမ်ကို စီးလျက် ကြွ လာသည်ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။ [28]
ထိုအမှုအရာတို့သည် ဖြစ်စရှိသောအခါ၊ သင်တို့ကို ရွေးနှုတ်သောအချိန်ကာလရောက်လုနီးသည်ကို ထောက်သဖြင့်၊ မြော်ကြည့်၍
ခေါင်းကိုကြွကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [29] တဖန် ထပ်၍ မိန့်တော်မူသော ဥပမာကား၊ သဘော်သဖန်းပင်မှစ၍ သစ်ပင်များကို
မှတ်ကြလော့။ [30] အရွက်ပေါက်သောအခါ နွေကာလနီးသည်ကို သင်တို့သည် အလိုအလျောက်သိမြင်ကြ၏။ [31] ထိုနည်းတူ
ထိုအကြောင်းအရာများဖြစ်သည်ကို မြင်ရလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် တည်လုနီးသည် ကို သိမှတ်ကြလော့။ [32]
ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ယခုဖြစ်သောလူများ မကုန်မှီ ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့သည် ဖြစ်ကြလိမ့် မည်။ [33] ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး
မတည်သော်လည်း ငါ့စကား တည်လိမ့်မည်။ [34] သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ်သတိပြုကြလော့။ သို့မဟုတ်
အစားအသောက်လွန်ကြူးခြင်း၊ လောကီ စိုးရိမ်ခြင်းအားဖြင့် စိတ်နှလုံးပင်ပန်းလျက်နေစဉ်၊ ထိုနေ့ရက်သည် အမှတ်တမဲ့သင်တို့နှင့်
တွေ့ကြုံလိမ့်မည်။ [35] ထိုနေ့ရက်သည် ပိုက်ကွန်ကဲ့သို့ မြေတပြင်လုံး၌နေသော လူအပေါင်းတို့ကို အုပ်မိလိမ့်မည်။ [36] ထို့ကြောင့်
သင်တို့သည် ဖြစ်လတံ့သော အမှုအရာတို့နှင့် ကင်းလွတ်၍ လူသားထံသို့ ရောက်ခြင်းကို ခံထိုက်သောသူဖြစ်သည်ဟု
မှတ်တော်မူမည်အကြောင်း၊ အစဉ်ဆုတောင်းလျက် စောင့်နေကြလော့ဟု မိန့်တော် မူ၏။ [37] ထိုသို့ ကိုယ်တော်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နေ့ရက်အစဉ်အတိုင်းဗိမာန်တော်၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏။ ညအချိန် ရောက်လျှင် သံလွင်အမည်ရှိသော တောင်သို့ သွား၍ ညဉ့်ကို လွန်စေတော်မူ၏။ [38] နံနက်စောစော လူများအပေါင်းတို့သည် ဗိမာန်တော်သို့သွား၍ အထံတော်၌ ဒေသနာတော်ကို နား ထောင်ကြ၏။

Luke 21

21:1-4

What were mites?

[21:2]

Mites were a type of coin. They were tiny, copper coins that had very little value (see: Mark 12:42). In ancient times, a person would earn about 100 mites in a day.

See: Denarius

Why did Jesus say the widow gave more than other people?

[21:3]

Jesus said the widow gave more than other people. She did not give as much money as other people. However, Jesus said this because she gave everything she had. However, the rich only gave a small part of what they had.

21:5-38

Why did Jesus say, “not one stone will be left on another”?

[21:6]

Jesus said “not one stone will be left on another.” This was a metaphor. Jesus was speaking about the Romans destroying the temple and many of the walls in Jerusalem. This happened about forty years after Jesus died.

See: Temple; Temple

What were the things which were about to happen?

[21:7]

Certain things were about to happen. Scholars think the disciples were asking when the temple would be destroyed.

See: Matthew 24:3

See: Temple; Temple

Why did Jesus say, “the end will not happen immediately”?

[21:9]

Jesus said, “the end will not happen immediately”. Scholars think Jesus was speaking about the Romans destroying the temple in Jerusalem, but he was also thinking about when he returns.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

What are the “terrifying events” and the “great signs from heaven”?

[21:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus spoke about “terrifying events” and “great signs from heaven.” Scholars think Jesus was speaking about things that happen in the sky. People have never seen these things before and it caused them to fear greatly. Perhaps they will affect the whole universe. They think Jesus was speaking about comets and meteors, such as have never been seen before.

See: Heaven; Heaven

Why did Jesus say, “they will lay their hands on you”?

[21:12]

Jesus told the disciples “they will lay their hands on you.” He wanted them to know that some of them will be arrested, imprisoned, and tortured.

See: Persecute (Persecution); Laying on of Hands ; Persecute (Persecution).

How will Jesus give “words and wisdom” to the disciples?

[21:15]

When Jesus told the disciples he would give them “words and wisdom,” he wanted them to know that the Holy Spirit would help the disciples know how to live in a way that honors God.

See: Reveal (Revelation); Holy Spirit; Reveal (Revelation)

What did it mean to be “given over”?

[21:16]

Someone who is “given over” or “delivered up” is betrayed. People help the leaders to arrest them so they can be punished.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

Why did Jesus say, “not a hair of your head will perish”?

[21:18]

Jesus said, “not a hair of your head will perish.” Some scholars think Jesus wanted the disciples to know that people could not harm the disciples without God giving them permission to do this. However, more scholars think Jesus was speaking about God protecting the disciples. They will live forever with God in heaven forever. God will not punish them, even if people punish them on earth.

See: Eternal Life; Punish (Punishment); Heaven; Eternal Life

Why did Jesus say, “In your endurance you will gain your lives”?

[21:19]

Jesus said, “In your endurance you will gain your lives” or “souls”. Scholars think Jesus wanted people to keep trusting in God when they were persecuted.

See: Soul; Soul

Why did Jesus say woe to those who are pregnant or nursing in those days?

[21:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said, “woe”(οὐαί/g3759) to those who are pregnant or nursing in those days. The things Jesus spoke were going to happen suddenly. This will make it more difficult for a pregnant or nursing mother.

See: Last Days; Last Days

What was “the times of the Gentiles”?

[21:24]

The words “time of the Gentiles” refer to a certain period of time when the Gentiles will do something.” Some scholars think it is a certain period of time when God will allow the Gentiles to destroy Jerusalem. Other scholars believe it is a certain period of time when Gentiles will be saved (see: Romans 11:25).

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

What were the signs in the sun, moon, and the stars?

[21:25]

Jesus spoke about the signs in the sun, moon, and the stars. Scholars think Jesus was speaking about changes in the sun, moon, and stars (see: Matthew 24:29; Mark 13:24). These things looked different than they have always looked.

See: Isaiah 34:4; Joel 2:30-31

See: Last Days; Last Days

What was a parable?

[21:29]

See: Parable

What was a fig tree?

[21:29]

See: Luke 13:6

What was meant by the words, “the kingdom of God is near”?

[21:31]

Jesus said that the kingdom of God is near. Some scholars think Jesus was saying that the “kingdom of God” would begin soon. Other scholars think Jesus was saying the “kingdom of God” had already begun because God began ruling Christians in some way that he did not before.

See: Kingdom of God

What was “this generation”?

[21:32]

Jesus spoke about this “generation.”

1. Some scholars think a future generation will see Jesus return.
2. Some scholars think the generation was the generation who saw Jesus and the temple in Jerusalem destroyed about forty years after Jesus died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3. Some scholars think Jesus was speaking about the Jewish people. There will still be Jews when Jesus returns.
4. Some scholars think Jesus was speaking about evil people. There will always be evil people until Jesus returns (see: Luke 11:29-32, 50-51).

See: Temple; Jesus' Return to Earth; Temple

Why did Jesus command people to be alert and pray at all times?

[21:36]

Jesus wanted people to be alert and pray at all times. Scholars think that Jesus wanted Christians to be ready for him to return at any moment. That is, they must not become tired of waiting and then start to sin again.

See: Sin; Sin

Who is the “Son of Man”?

[21:36]

See: Son of Man

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 22

1 Now the Festival of Unleavened Bread was approaching, which is called the Passover. 2 The chief priests and the scribes were seeking how they could put Jesus to death, for they were afraid of the people.

3 Then Satan entered into Judas, the one called Iscariot, who was one of the twelve. 4 Judas went to the chief priests and captains and discussed with them how he would betray Jesus to them. 5 They were glad and agreed to give him money. 6 He consented and looked for an opportunity to give him over to them away from the crowd.

7 Then came the day of unleavened bread, on which the Passover lamb had to be sacrificed. 8 So Jesus sent Peter and John, saying, "Go and prepare for us the Passover meal, so that we may eat it."

9 They said to him, "Where do you want us to make preparations?"

10 He answered them, "Look, when you have entered the city, a man bearing a pitcher of water will meet you. Follow him into the house that he goes into. 11 Then say to the master of the house, 'The Teacher says to you, "Where is the guest room, where I will eat the Passover with my disciples?"' 12 He will show you a large furnished upper room. Make the preparations there." 13 So they went, and found everything as he had said to them. Then they prepared the Passover meal.

14 When the hour came, he sat down with the apostles. 15 Then he said to them, "I have greatly desired to eat this Passover with you before I suffer. 16 For I say to you, I will not eat it again until it is fulfilled in the kingdom of God." 17 Then Jesus took a cup, and when he had given thanks, he said, "Take this, and share it among yourselves. 18 For I say to you, I will not drink of the fruit of the vine again until the kingdom of God comes." 19 Then he took bread, and when he had given thanks, he broke it, and gave to them, saying, "This is my body, which is given for you. Do this in remembrance of me." 20 He took the cup in the same way after supper, saying, "This cup is the new covenant in my blood, which is poured out for you. 21 But pay attention. The hand of the one who betrays me is with me at the table. 22 For the Son of Man indeed goes as it has been determined. But woe to that man through whom he is betrayed!" 23 They began to discuss among themselves which one of them it might be who would do this.

24 Then there arose also a quarrel among them about which of them was considered to be greatest. 25 He said to them, "The kings of the Gentiles are lords over them, and the ones who have authority over them are called doers of good deeds. 26 But it must not be like this with you. Instead, let the greatest among you become like the youngest and the one who leads like the one who serves. 27 For who is greater, the one who sits at the table, or the one who serves? Is it not the one who sits at the table? Yet I am among you as one who serves. 28 But you are the ones who have continued with me in my trials. 29 I set you over a kingdom, even as my Father has set me over a kingdom, 30 that you may eat and drink at my table in my kingdom, and you will sit on thrones judging the twelve tribes of Israel.

31 "Simon, Simon, be aware, Satan asked to have you, that he might sift you as wheat. 32 But I have prayed for you, that your faith may not fail. After you have turned back again, strengthen your brothers."

33 Peter said to him, "Lord, I am ready to go with you both to prison and to death."

34 Jesus replied, "I tell you, Peter, the rooster will not crow this day before you deny three times that you know me."

35 Then Jesus said to them, "When I sent you out without a purse, a bag of provisions, or sandals, did you lack anything?"

They answered, "Nothing."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

36 Then he said to them, "But now, the one who has a purse, let him take it, and likewise a bag of provisions. The
one who does not have a sword should sell his cloak and buy one. 37 For I say to you, what is written about me
must be fulfilled, 'He was counted with the lawless ones.' For what is predicted about me is being fulfilled."

38 Then they said, "Lord, look! Here are two swords."

He said to them, "It is enough."

39 Jesus went, as he often did, to the Mount of Olives, and the disciples followed him. 40 When they arrived, he
said to them, "Pray that you do not enter into temptation." 41 He went away from them about a stone's throw, and
he knelt down and prayed, 42 saying, "Father, if you are willing, remove this cup from me. Nevertheless not my
will, but yours be done." 43 Then an angel from heaven appeared to him, strengthening him. 44 Being in agony, he
prayed more earnestly, and his sweat became like great drops of blood falling down upon the ground. 45 When he
rose up from his prayer, he came to the disciples and found them sleeping because of their sorrow 46 and asked
them, "Why are you sleeping? Rise and pray, that you may not enter into temptation."

47 While he was still speaking, behold, a crowd appeared, with Judas, one of the twelve, leading them. He came
near to Jesus to kiss him, 48 but Jesus said to him, "Judas, are you betraying the Son of Man with a kiss?"

49 When those who were around Jesus saw what was happening, they said, "Lord, should we strike with the
sword?" 50 Then one of them struck the servant of the high priest, and cut off his right ear.

51 Jesus said, "That is enough!" He touched his ear, and healed him. 52 Jesus said to the chief priests, to the
captains of the temple, and to elders who came against him, "Do you come out as against a robber, with swords
and clubs? 53 When I was daily with you in the temple, you did not lay your hands on me. But this is your hour,
and the authority of darkness."

54 Seizing him, they led him away and brought him into the high priest's house. But Peter followed from a
distance. 55 After they had kindled a fire in the middle of the courtyard and had sat down together, Peter sat in
the midst of them. 56 A certain female servant saw him as he sat in the light of the fire and looked straight at him
and said, "This man also was with him."

57 But Peter denied it, saying, "Woman, I do not know him."

58 After a little while someone else saw him, and said, "You are also one of them."

But Peter said, "Man, I am not."

59 After about an hour another man insisted and said, "Truly this man also was with him, for he is a Galilean."

60 But Peter said, "Man, I do not know what you are saying." Immediately, while he was speaking, a rooster
crowed. 61 Turning, the Lord looked at Peter, and Peter remembered the word of the Lord, when he said to him,
"Before a rooster crows today you will deny me three times." 62 Peter went outside and wept bitterly.

63 Then the men holding Jesus in custody mocked and beat him. 64 They put a cover over him and asked him,
saying, "Prophesy! Who is the one who hit you?" 65 They spoke many other things against Jesus, blaspheming him.

66 As soon as it was day, the elders of the people gathered together, both chief priests and scribes. They led him
into the Council 67 and said, "If you are the Christ, tell us."

But he said to them, "If I tell you, you will not believe, 68 and if I ask you, you will not answer. 69 But from now on,
the Son of Man will be seated at the right hand of the power of God."

70 They all said, "Then you are the Son of God?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said to them, "You say that I am."

71 They said, "Why do we still need a witness? For we ourselves have heard from his own mouth."

Chapter 22

1 ပသခါအမည်ရှိသော အဇုမပွဲခံခါနီးတွင်၊ 2 ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ကိုယ်တော်ကို
အဘယ်သို့သတ်ရအံ့နည်းဟု ရှာကြံရကြသနည်းဟူမူကား၊ လူများတို့ကို ကြောက်ကြ၏။ 3 ထိုအခါ စာတန်သည်
တပည့်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သော ယုဒရှကာရုတ်အထဲသို့ဝင်သည် ဖြစ်၍၊ 4 ထိုသူသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးများ၊
ဗိမာန်တော်မှူးများတို့ထံသို့ သွားပြီးလျှင်၊ ယေရှုကို အဘယ် သို့ အပ်ရမည်နည်းဟူ၍ တိုင်ပင်လေ၏။ 5 ထိုသူတို့သည်
ဝမ်းမြောက်သောစိတ်ရှိ၍ ငွေပေးမည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ 6 ယုဒရှကာရုတ်သည်လည်း ဝန်ခံပြီးမှ လူများမရှိစဉ်တွင် ကိုယ်တော်ကို
အပ်ခြင်းငှါ အဆင်သင့်သော အချိန်ကာလကို ကြံလျက်နေ၏။ 7 ပသခါသိုးသငယ်ကို သတ်ရသောနေ့တည်းဟူသော
အဇုမပွဲနေ့ရောက်သောအခါ၊ 8 ကိုယ်တော်က၊ ငါတို့ စားဘို့ရာ သင်တို့သည်သွား၍ ပသခါပွဲကို ပြင်ဆင်ကြလော့ဟု ပေတရုနှင့်
ယောဟန်ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ 9 သူတို့ကလည်း၊ အဘယ်အရပ်၌ ပြင်ဆင်စေခြင်းငှါ အလိုရှိတော်မူသနည်းဟု
မေးလျှောက်ကြသော်၊ 10 ကိုယ်တော်က၊ သင်တို့သည် မြို့ထဲသို့ဝင်သောအခါ ရေအိုးဆောင်သောသူကိုတွေ့လိမ့်မည်။ ထိုသူ နောက်သို့
လိုက်၍ သူဝင်သောအိမ်သို့ ဝင်ပြီးမှ၊ 11 ငါသည် ငါ့တပည့်တို့နှင့်တကွ ပသခါပွဲကိုစားရသော ဧည့်သည်အခန်းကား
အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ဆရာက မေးသည်ဟု အိမ်ရှင်ကို ပြောကြလော့။ 12 ထိုသူသည် ပြင်ဆင်လျက်ရှိသော အထက်အခန်းကြီးကို
ပြလိမ့်မည်။ ထိုအခန်း၌ ပြင်ဆင်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 တပည့်တော်တို့သည် သွား၍ စကားတော်အတိုင်းတွေ့လျှင်၊ ပသခါပွဲကို
ပြင်ဆင်ကြ၏။ 14 အချိန်ရောက်မှ တမန်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးတို့နှင့်အတူ စားပွဲ၌ လျောင်းတော်မူ၍၊ 15 ငါသည် အသေမခံမီ
ဤပသခါပွဲကို သင်တို့နှင့်အတူ စားခြင်းငှါ အလွန်အလိုရှိလေပြီ။ 16 ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်၌
ပသခါပွဲမပြည့်စုံမှီတိုင်အောင် ယခုမှစ၍ ဤပွဲကို တဖန် ငါမစားရဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ 17 ခွက်ဖလားကို ယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းပြီးမှ၊ ဤခွက်ကို ယူ၍ အချင်းချင်းဝေကြလော့။ 18 ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် မတည်မှီတိုင်အောင် ယခုမှစ၍
စပျစ်ရည်ကိုတဖန် ငါ မသောက်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 ထိုအခါ မုန့်ကိုယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍၊ ဤမုန့်ကား
သင်တို့အဘို့ အလိုငှါ စွန့်သော ငါ၏ကိုယ် ဖြစ်၏။ ငါ့ကို အောက်မေ့ဘို့ရာ ဤသို့ပြုကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20
ထိုနည်းတူညစာစားပြီးမှ ခွက်ကိုလည်းယူ၍၊ ဤခွက်ကား သင်တို့အဘို့အလိုငှါ သွန်းသော ငါ၏ အသွေးခွဲတည်သော
ပဋိညာဉ်တရားသစ်ဖြစ်၏။ 21 သို့သော်လည်း ငါ့ကို အပ်နှံသောသူ၏လက်သည် ဤစားပွဲပေါ်မှာ ငါ့လက်နှင့်အတူရှိ၏။ 22
ခွဲခန့်မှတ်သားတော်မူသည်အတိုင်း လူသားသည် သွားရမည်။ သို့သော်လည်း လူသားကို အပ်နှံသော သူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 23 တပည့်တော်တို့သည်လည်း ထိုအမှုကို အဘယ်သူပြုအံ့နည်းဟု အချင်းချင်း မေးမြန်းကြ၏။ 24 ထိုမှတပါး
တပည့်တော်တို့သည် မိမိတို့တွင် အဘယ်သူသည် သာ၍ ကြီးမြတ်သနည်းဟု အချင်းချင်း ငြင်းခုံခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ 25 ကိုယ်တော်က၊
လောကီမင်းတို့သည် အစိုးတရပြုတတ်ကြ၏။ အာဏာထားသောသူတို့ကိုလည်း ကျေးဇူးရှင်ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြ၏။ 26 သင်တို့မူကား
ထိုသို့မပြုကြနှင့်၊ သင်တို့တွင် အကဲအမှူးပြုသောသူကို ငယ်သားကဲ့သို့ဖြစ်စေ။ အုပ်စိုး သောသူကိုလည်း အစေခံကဲ့သို့ဖြစ်စေ။ 27
အဘယ်သူသည် သာ၍ ကြီးမြတ်သနည်း။ စားပွဲ၌ လျောင်းသောသူသည် ကြီးမြတ်သလော။ လုပ် ကျွေးသောသူသည်
ကြီးမြတ်သလော။ စားပွဲ၌ လျောင်းသောသူသည်ကြီးမြတ်သည်မဟုတ်လော။ သို့သော် လည်း ငါသည် သင်တို့တွင်
လုပ်ကျွေးသောသူကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 28 ငါသည် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံစဉ်တွင် သင်တို့သည် ငါ၌မှီဝဲသောသူဖြစ်ရာ၏။ 29
ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါ့အား နိုင်ငံကို ပေးတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ 30 သင်တို့သည် ငါ၏နိုင်ငံတွင် ငါ့စားပွဲ၌
စားသောက်သောအခွင့်ကိုငင်း၊ တရားပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်၍ ဣသရေလလူတဆယ်နှစ်မျိုးကို အုပ်စိုးရသောအခွင့်ကိုငင်း၊ ငါသည်
သင်တို့အား ပေးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 31 တဖန် သခင်ဘုရားက၊ ရှိမုန်၊ ရှိမုန်၊ ဣျာဆန်ကို ဆန်ခါနှင့်ချသကဲ့သို့ စာတန်သည် သင်တို့ကို
ချရမည် အကြောင်း အခွင့်တောင်းသည်ဖြစ်၍၊ 32 သင်၏ယုံကြည်သောစိတ် မပျက်စေခြင်းငှါ ငါသည် သင့်အဘို့ဆုတောင်းလေပြီ။
သင်သည် သတိရ ပြန်သောအခါ သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို တည်ကြည်စေလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 33 ပေတရုက၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ထောင်ထဲသို့ငင်း၊ အသေသတ်ခြင်းသို့ငင်း လိုက်ခြင်းငှါ အသင့်ရှိပါ၏ဟု လျှောက်လေသော်၊ 34 သခင်ဘုရားက၊
ပေတရု၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ယနေ့တွင် ကြက်မတွန်မှီ သင်သည် ငါ့ကို မသိဟု သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 35 တဖန် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အထက်က ငွေအိတ်၊ လွယ်အိတ်၊ ခြေနင်းမပါဘဲ သွားကြလော့ဟု သင်တို့ကို
ငါစေလွှတ်သောအခါ တစုံတခုလိုသလောဟု မေးလျှင်၊ တစုံတခုမျှ မလိုပါဟု လျှောက်ကြသော်၊ 36 ယခုမူကား
ငွေအိတ်ရှိသောသူသည် ယူစေ။ လွယ်အိတ်ရှိသောသူသည် ယူစေ။ ထားမရှိသော သူသည် အဝတ်ကိုရောင်း၍ ထားကိုဝယ်စေ။ 37
အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် မတရားသောသူတို့နှင့် ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ ရောက်၏ဟူသော ကျမ်းစာ ချက်သည် ငါ၌ ယခုပင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြည့်စုံရမည်။ ငါ့အမှုအရာတို့သည် ပြီးစီးခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 38 ထိုသူတို့ကလည်း၊ သခင်၊ ထားနှစ်စင်းရှိပါ၏ဟု
လျှောက်လျှင်၊ တန်ပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 39 ထိုနောက် အလေ့တော်ရှိသည်အတိုင်း သံလွင်တောင်သို့ ထွက်ကြွတော်မူ၍၊
တပည့်တော်တို့သည် နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ 40 ထိုအရပ်သို့ ရောက်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း ဆု တောင်းကြလော့ဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 41 တပည့်တော်တို့နှင့် ကျောက်ခဲတပစ်လောက် ခွာသွား၍
ဒူးထောက်လျက်၊ 42 အိုအဘ၊ အလိုတော်ရှိလျှင် ဤခွက်ကို အကျွန်ုပ်မှ လွှဲတော်မူပါ။ သို့သော်လည်း အကျွန်ုပ်အလိုရှိ သည်အတိုင်း
မဖြစ်ပါစေနှင့်။ ကိုယ်တော်အလိုရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်ပါစေသောဟု ဆုတောင်းတော်မူ၏။ 43 ထိုအခါ ကောင်းကင်တမန်သည်
ထင်ရှားလာ၍ ကိုယ်တော်ကို အားပေးရ၏။ 44 ပြင်းစွာသောဝေဒနာကိုခံလျက် အထူးသဖြင့်ကြိုးစား၍ ဆုတောင်းတော်မူ၏။
ချွေးထွက်တော်မူသည် ကား၊ မြေပေါ်၌ကျသော သွေးစက်ခဲကဲ့သို့ ဖြစ်သတည်း။ 45 ထိုသို့ ဆုတောင်းပြီးမှ၊ ယေရှုသည်ထ၍
တပည့်တော်တို့ရှိရာသို့ ပြန်သောအခါ၊ သူတို့သည် ဝမ်းနည်း သောစိတ်ရှိသည်နှင့် အိပ်ပျော်လျက် နေကြသည်ကို တွေ့တော်မူလျှင်၊ 46
သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် အိပ်ပျော်ကြသနည်း။ ထကြ။ စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည် အကြောင်း
ဆုတောင်းကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 47 ထိုသို့ မိန့်တော်မူစဉ်တွင်ပင် တပည့်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သော ယုဒရှကာရုတ်သည်
လူ အပေါင်းတို့ကို လမ်းပြလျက်လာ၍၊ ယေရှုကို နမ်းခြင်းငှါ ချဉ်းကပ်လေ၏။ 48 ယေရှုကလည်း၊ ယုဒါ သင်သည် နမ်းခြင်းကို
ပြုလျက် လူသားကိုအပ်သလောဟု မေးတော်မူ၏။ 49 ယေရှုနှင့်အတူပါသော သူတို့သည် ဖြစ်အံ့သောအမှုကို မြင်လျှင်၊ သခင်၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် ထားနှင့် ခုတ်ရပါမည်လောဟု မေးလျှောက်ပြီးမှ၊ 50 တယောက်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ ကျွန်တယောက်ကို
ခုတ်သဖြင့် လက်ျာနားရွက်ပြတ်လေ၏။ 51 ယေရှုကလည်း၊ တန်စေဟု မိန့်တော်မူ၍ နားရွက်ကို လက်တော်နှင့်တို့သဖြင့် အနာကို
ပျောက်စေ တော်မူ၏။ 52 ထိုအခါ အထံတော်သို့ရောက်လာသော ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ဗိမာန်တော်မှူး၊ လူအကြီးအကဲတို့ အား
ယေရှုက၊ သင်တို့သည် ထားပြကို ဘမ်းသကဲ့သို့ ငါ့ကို ဘမ်းအံ့သောငှါ ထားနှင့် ဒုတ်များကို လက်စွဲလျက် လာကြသည်တကား။ 53
ငါသည် ဗိမာန်တော်၌ သင်တို့နှင့်အတူ ရှိနေစဉ်အခါ သင်တို့သည် ငါ့ကို မဘမ်းမဆီးကြ။ သို့သော် လည်း ယခုအချိန်ကား
သင်တို့အချိန်ဖြစ်၏။ မှောင်မိုက်တန်ခိုးလည်းဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 54 ထိုသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီး၍
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အိမ်သို့ ဆောင်သွားကြ၏။ ပေတရု သည်လည်း သူတို့နှင့် ဝေးစွာလိုက်လေ၏။ 55 အိမ်ဦးအလယ်၌
မီးမွေးပြီးမှ၊ လူများတို့သည် စုဝေး၍ ထိုင်ကြလျှင်၊ ပေတရုသည်လည်း သူတို့အထဲ၌ ထိုင်နေ၏။ 56 ထိုသို့ ပေတရုသည် မီးအနားမှာ
ထိုင်နေသည်ကို အစေအပါးမိန်းမတယောက်သည်မြင်လျှင်၊ သူ့ကို စေ့စေ့ကြည့်၍၊ ဤသူသည် ယေရှုနှင့်
ပေါင်းဘော်သောသူဖြစ်သည်ဟု ဆိုသော်၊ 57 ပေတရုက၊ အချင်းမိန်းမ၊ ထိုသူကို ငါမသိဟု ငြင်းလေ၏။ 58 ထိုနောက် များမကြာ
အခြားသောသူသည် ပေတရုကိုမြင်လျှင်၊ သင်သည်လည်း ထိုသူတို့အဝင်ဖြစ် သည်ဟုဆိုသော်၊ ပေတရုက၊ အချင်းလူ၊ ငါသည် သူတို့
အဝင်မဟုတ်ဟု ဆို၏။ 59 တဖန် တနာရီလောက်ကြာပြီးမှ အခြားသောသူက၊ အကယ်စင်စစ် ဤသူသည် ယေရှုနှင့် ပေါင်းဘော်
သောသူဖြစ်၏။ ဂါလိလဲလူလည်း ဖြစ်၏ဟု ခိုင်မာစွာဆိုလျှင်၊ 60 ပေတရုက၊ အချင်းလူ၊ သင်ပြောသောအရာကို ငါမသိဟုဆို၏။
ထိုစကားကိုပြောသော ခဏခြင်းတွင် ကြက်တွန်လေ၏။ 61 ထိုအခါ သခင်ဘုရားသည်လှည့်၍ ပေတရုကို ကြည့်တော်မူ၏။ ကြက်
မတွန်မီ သင်သည် သုံးကြိမ် မြောက်အောင် ငါ့ကို ငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသော စကားကို ပေတရုသည် သတိရသဖြင့်၊ 62
ပြင်သို့ထွက်၍ ပြင်းစွာငိုကြွေးလေ၏။ 63 ယေရှုကို ကိုင်ဆွဲသောသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ပြက်ယယ်ပြု၍ ရိုက်ပုတ်ကြ၏။ 64
မျက်နှာတော်ကိုဖုံးပြီးလျှင် လက်နှင့်ပုတ်လျက်၊ ကိုယ်တော်ကို အဘယ်သူပုတ်သည်ကို ပရောဖက်ပြု၍ ဟောတော်မူပါဟုဆိုကြ၏။
65 အခြားသောစကားများဖြင့်လည်း ကိုယ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့၍ ပြောဆိုကြသေး၏။ 66 မိုဃ်းလင်းသောအခါ လူတို့တွင်
အကြီးအကဲဖြစ်သောသူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့ သည် စည်းဝေး၍ ကိုယ်တော်ကို လွှတ်တော်သို့
ဆောင်သွားပြီးလျှင်၊ 67 သင်သည် ခရစ်တော်မှန်လျှင် ငါတို့အား ပြောလော့ဟုဆိုကြ၏။ ယေရှုကလည်း၊ ငါပြောလျှင် သင်တို့ သည်
မယုံ။ 68 ငါမေးလျှင်လည်း သင်တို့သည် မဖြေဘဲ၊ ငါ့ကို မလွှတ်ဘဲနေကြလိမ့်မည်။ 69 နောက်၌ လူသားသည် ဘုရားသခင်၏
တန်ခိုးတော်လက်ျာဘက်၌ ထိုင်တော်မူလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ သော်၊ 70 ထိုသူအပေါင်းတို့က၊ သို့ဖြစ်၍ သင်သည် ဘုရားသခင်၏
သားတော်မှန်သည်တကားဟု ဆိုကြလျှင်၊ သင်တို့ဆိုသည်အတိုင်းမှန်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 71 ထိုသူတို့ကလည်း၊
အဘယ်သက်သေလိုသေးသနည်း။ သူ၏စကားကို ငါတို့ကိုယ်တိုင် ကြားရပြီဟု ဆိုကြ၏။

Luke 22

22:1-6

What was the “festival of Unleavened Bread”?

[22:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Passover; Passover

Why did the chief priests and the scribes discuss “how” to put Jesus to death?

[22:2]

The chief priests and scribes wanted to kill Jesus. Scholars think the chief priests and the scribes were talking about how to kill Jesus. They wanted to kill him in a way that was not against the law. They wanted to find something Jesus did that would make the Roman government kill him.

See: Scribe; Scribe

Why were the Jewish leaders afraid of the people?

[22:2]

The Jewish leaders were afraid of the people. Some scholars think the Jewish leaders were afraid of the people because the people might be angry if they arrested Jesus for the wrong reasons. Perhaps the people would riot and cause great trouble. A riot would make the Romans angry (see: Acts 19:40).

Advice to translators: A riot is when a large group of people get angry and they destroy things.

How did Satan enter into Judas Iscariot?

[22:3]

Satan entered into Judas. That is, Satan began to control Judas’ thoughts and Judas began to obey Satan. Satan wanted Judas to betray Jesus (see: John 6:70-71; 13:2,27).

See: Satan (The Devil)

22:7-13

Why did the Jews have the Passover lamb?

[22:7]

The Jews had the Passover lamb because it reminded them of when they left Egypt. At this time, they killed a lamb and painted its blood onto the two side doorposts and the tops of the door frames of the houses (see: Exodus 12:5-7). God saw the blood on the door and he passed over the house with the blood on the door and did not kill the firstborn in the house (see: Exodus 12:12-13).

See: Firstborn (Birthright); Lamb of God; Blood; Firstborn (Birthright)

Why did Jesus tell the disciples to look for a man bearing a pitcher of water?

[22:10]

In ancient Israel, only the women carried pitchers of water. Scholars think that when Jesus wanted his disciples to look for a man carrying a pitcher of water because there would only be one man carrying a pitcher of water. Then they would know who they must follow.

22:14-23

How will the Passover be fulfilled in the kingdom of God?

[22:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Passover will be fulfilled in the kingdom of God. At that time, people will not sin and things will not die. Scholars think there will be a great feast and Christians will celebrate and be with Jesus forever. This is sometimes called the wedding feast of the Lamb.

See: Lamb of God; Kingdom of God; Fulfill (Fulfillment); Sin; Lamb of God

What did Jesus mean when he said, “This is my body, which is given for you”?

[22:19]

Jesus said, “This is my body, which is given for you.” He was speaking about dying so that people could be at peace with God.

See: Lord's Supper

Why did Jesus say, “This cup is the new covenant in my blood”?

[22:20]

See: Blood; New Covenant; Blood

How was the betrayal of Jesus “determined”?

[22{22]

God “determined”(ὁρίζω/g3724) that Judas would betray Jesus (see: Acts 2:23). That is, God knew that this would happen. However, Jesus said the person who betrayed him will answer to God. That is, even though God knew Jesus would be betrayed, God would punish Judas.

See: Will of God; Predestine (Predestination); Punish (Punishment); Elect (Election); Will of God

22:24-30

Why did Jesus say, “let the one who is the greatest among you become like the youngest”?

[22:26]

In ancient times, the younger people typically served those who were older. They thought the older people were greater in some way and people should honor them. Jesus did not want his disciples to live as if they were greater than other people, rather he wanted them to serve other people.

When will Jesus give the disciples a kingdom?

[22:29]

Jesus will give his disciples a kingdom. That is, they will rule something. Some scholars say Jesus will give the disciples a kingdom after he returns to the earth. Fewer scholars think say Jesus gave them a kingdom when he said this. Jesus was a servant during his time on earth, so the disciples must also lead other people by serving them.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

How will the disciples judge the twelve tribes of Israel?

[22:30]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The disciples will judge the twelve tribes of Israel. Some scholars say the disciples will judge the twelve tribes of Israel for accepting or rejecting the gospel. Other scholars say the disciples will rule the twelve tribes of Israel some day. Perhaps this will happen after Jesus returns to the earth.

See: Jesus' Return to Earth; Gospel; Jesus' Return to Earth

22:31-34

Why did Jesus say “Simon, Simon”?

[22:31]

Jesus said “Simon, Simon” because he wanted Simon to listen closely to what Jesus was going to tell him. Perhaps Jesus addressed Peter as “Simon” to remind him that he needed help because he was about to be tested.

See: Test

Why did Jesus say, “that he might sift you as wheat”?

[22:31]

Jesus told Simon that Satan wanted to “sift” him as wheat is sifted. This was a metaphor. Sifting was the violent, shaking action taken to separate grain. It was separated into something people wanted and something people did not want. Jesus was telling Simon that Satan wanted him not to trust in Jesus.

See: Faith (Believe in); Metaphor; Faith (Believe in)

Why did Jesus say “the rooster will not crow this day” before Simon denied him three times?

[22:34]

In ancient Israel, the Jewish day started at sundown, that is, in the evening. The rooster generally crows just before sunrise. Jesus wanted Simon to know that he would deny him three times sometime during the night before the sunrise.

22:35-38

Why did Jesus tell the disciples to buy swords?

[22:36]

Jesus told his disciples to buy swords.

1. Some scholars think Jesus was warning his disciples that they may need to defend themselves. Traveling on the roads was often dangerous.
2. Some scholars think Jesus used a metaphor when he spoke about swords. That is, he was warning the disciples that they were going to be persecuted or people were going to try to hurt them.

See: Persecute (Persecution); Metaphor; Persecute (Persecution)

22:39-46

Where was the Mount of Olives?

[22:39]

See Map: Mount of Olives

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean to “enter into temptation”?

[22:40]

When someone entered into temptation, they sinned when they were tempted. Jesus had already told the disciples that Satan will tempt them.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

Why did Jesus say to God the Father, “If you are willing, remove this cup from me”?

[22:42]

Jesus asked God the Father to remove the cup from him if God the Father was willing to do this. The cup was a symbol. Jesus was speaking about the suffering he was about to endure. That is, Jesus was about to be tortured and then killed. Jesus was praying that God would rescue him from the suffering. However, he would do this if it was what God the Father wanted him to do.

See: Symbol; Will of God; Symbol

How did the angel from heaven strengthen Jesus?

[22:43]

The angel from heaven strengthened Jesus. Scholars think the angel helped Jesus to endure the pain he was having.

See: Heaven; Heaven

Why did Luke say that Jesus’ “sweat became like great drops of blood”?

[22:44]

Luke said that Jesus’ “sweat became like great drops of blood”. Some scholars think Luke was saying that Jesus was sweating so much that sweat fell to the ground just as blood does when someone is bleeding. Other scholars think Luke was saying that Jesus’ sweat blood.

Why did Jesus say the disciples were “sleeping because of their sorrow”?

[22:45]

Jesus said the disciples were sleeping because they were sad. Some scholars think the disciples were exhausted because of the great “sorrow”(λύπη/g3077) they experienced being with Jesus that day. Other scholars say it was because they saw their Jesus in much pain.

22:47-53

Why did Jesus ask Judas if he was “betraying the Son of Man with a kiss”?

[22:48]

In ancient Israel, friends often greeted one another with a kiss of some kind. Some scholars think Jesus was sad that Judas was betraying him when he kissed Jesus. That is, Judas told people who Jesus was when he kissed Jesus. Judas was, in fact, handing Jesus over to his enemies, that is, to those who would crucify him.

See: Son of Man

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the “authority of darkness”?

[22:53]

In the Bible, the “authority of darkness” was a symbol of Satan and every evil thing that served him. Jesus wanted people to know that the people who came out at night to arrest him were following Satan.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

22:54-62

Why did the crowd take Jesus to the high priest?

[22:54]

The crowd took Jesus to the high priest. They wanted Jesus to answer the Jewish leaders who accused him of doing and saying evil things. The high priest could decide if Jesus was guilty of anything against the Law of Moses.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Jesus appear before Pilate and Herod?

Jesus appeared before Pilate because Rome controlled Israel (see: Matthew 27: 11-26; John 18:28-40). The Jewish leaders were not able to kill Jesus without getting permission from the Roman government. However, Pilate did not find Jesus guilty of any crime worthy of death. Pilate sent Jesus to Herod because Jesus was from Galilee. Herod ruled over Galilee. The Romans gave him permission to do this.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

See Map: Galilee

22:63-65

Why did the guards mock and beat Jesus?

[22:63]

The guards mocked and beat Jesus. They insulted him while they were striking him with their fists. The Romans often hit people they arrested. Isaiah prophesied that the Messiah would sufferer in many ways (see: Isaiah 53).

See: Messiah (Christ) ; Messiah (Christ)

22:66-71

Who were the elders?

[22:66]

See: Elder

Why did the Jewish leaders ask Jesus if he was the “Christ”?

[22:67]

The Jewish leaders asked Jesus if he was the “Christ” because they did not believe he was the Messiah. They believed that if Jesus said that he was the Messiah, they could charge him with blasphemy. Then they would kill Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Blaspheme (Blasphemy); Blaspheme (Blasphemy)

What was the “right hand of the power of God”?

[22:69]

In ancient times, when someone was seated at the “right hand” of the king, he was in the highest place of honor. Jesus wanted the Jewish leaders to know that he would soon be given the highest honor possible.

Why did Jesus answer the religious leaders’ question by saying, “You say that I am”?

[22:70]

Jesus said, “You say that I am”. Scholars think Jesus was saying, “I am the Son of God just as your question is asking”.

See: Yahweh (I am); Yahweh (I am)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 23

1 The whole company of them rose up and brought Jesus before Pilate. 2 They began to accuse him, saying, "We found this man misleading our nation, forbidding to give tribute to Caesar, and saying that he himself is Christ, a king."

3 Pilate asked him, saying, "Are you the King of the Jews?"

Jesus answered him and said, "You say so."

4 Pilate said to the chief priests and the multitudes, "I find no guilt in this man."

5 But they were insisting, saying, "He stirs up the people, teaching throughout all Judea, beginning from Galilee even to this place." 6 So when Pilate heard this, he asked whether the man was a Galilean. 7 When he learned that he was under Herod's authority, he sent Jesus to Herod, who himself also was at Jerusalem in those days.

8 When Herod saw Jesus, he was very glad, because he had wanted to see him for a long time. He had heard about him and he hoped to see some sign done by him. 9 Herod questioned Jesus in many words, but Jesus answered him nothing. 10 The chief priests and the scribes stood, vigorously accusing him. 11 Herod with his soldiers showed Jesus contempt and they mocked him. Then they dressed him in splendid clothes and sent him back to Pilate. 12 For Herod and Pilate had become friends with each other that very day, for before this they had been enemies with each other.

13 Pilate then called together the chief priests and the rulers and the crowd of people 14 and said to them, "You brought to me this man like a man who is misleading the people. And see, I, having questioned him before you, find no guilt in this man concerning those things of which you accuse him. 15 No, nor does Herod, for he sent him back to us, and see, nothing worthy of death has been done by him. 16 I will therefore punish him and release him." 17[1]18 But they cried out all together, saying, "Away with this man, and release to us Barabbas!" 19 Barabbas was a man who had been put into prison for a certain rebellion in the city and for murder. 20 Pilate addressed them again, desiring to release Jesus. 21 But they shouted, saying, "Crucify him, crucify him." 22 He said to them a third time, "Why, what evil has this man done? I have found no guilt deserving death in him. Therefore after punishing him, I will release him." 23 But they were insistent with loud voices, demanding for him to be crucified. Their voices convinced Pilate. 24 So Pilate decided to grant their demand. 25 He released the one they asked for who had been put in prison for rebellion and murder. But he delivered up Jesus to their will.

26 As they led him away, they seized one Simon of Cyrene, coming from the country, and they laid the cross on him to carry, following Jesus.

27 A great crowd of the people, and of women who grieved and mourned for him, were following him. 28 But turning to them, Jesus said, "Daughters of Jerusalem, do not weep for me, but weep for yourselves and for your children. 29 For see, the days are coming in which they will say, 'Blessed are the barren and the wombs that did not bear, and the breasts that did not nurse.'

30 Then they will begin to say to the mountains,
'Fall on us,' and to the hills, 'Cover us.' 31 For if they do these things while the tree is green, what will happen when it is dry?"

32 Other men, two criminals, were led away with him to be put to death.

33 When they came to the place that is called "The Skull," there they crucified him and the criminals—one on his right and one on his left. 34 Jesus said, "Father, forgive them, for they do not know what they are doing." Then they cast lots, dividing up his garments.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

35 The people stood watching while the rulers also were mocking him, saying, "He saved others. Let him save himself, if he is the Christ of God, the chosen one."

36 The soldiers also ridiculed him, approaching him, offering him vinegar, 37 and saying, "If you are the King of the Jews, save yourself." 38 There was also a sign over him, "This is the King of the Jews."

39 One of the criminals who was hanging there insulted him by saying, "Are you not the Christ? Save yourself and us."

40 But the other rebuked him, saying, "Do you not fear God, since you are under the same sentence of condemnation? 41 We indeed are here justly, for we are receiving what we deserve for our deeds. But this man did nothing wrong." 42 Then he said, "Jesus, remember me when you come into your kingdom."

43 Jesus said to him, "Truly I say to you, today you will be with me in paradise."

44 It was now about the sixth hour, and darkness came over the whole land until the ninth hour 45 as the sun turned dark. Then the curtain of the temple was split in two. 46 Crying with a loud voice, Jesus said, "Father, into your hands I commit my spirit." Having said this, he died.

47 When the centurion saw what was done, he glorified God, saying, "Surely this was a righteous man." 48 When all the multitudes who came together to witness this sight saw the things that were done, they returned beating their breasts. 49 But all those who knew him, and the women who followed him from Galilee, stood at a distance, watching these things.

50 Behold, there was a man named Joseph, who was a member of the Council. He was a good and righteous man. 51 This man had not agreed with their plan and action. He was from Arimathea, a city of the Jews, and he was looking for the kingdom of God. 52 This man, approaching Pilate, asked for the body of Jesus. 53 He took it down, wrapped it in fine linen, and placed it in a tomb that was cut in stone, where no one had ever been laid. 54 It was the Day of the Preparation, and the Sabbath was about to begin. 55 The women who had come with Jesus out of Galilee followed and saw the tomb and how his body was laid. 56 They returned and prepared spices and ointments.

Then on the Sabbath they rested according to the commandment.

Footnotes

23:17 [1]The best ancient copies do not have Luke 23:17,

Chapter 23

1 ထိုအခါ မင်းအရာရှိအပေါင်းတို့သည်ထ၍ ကိုယ်တော်ကို ပိလတ်မင်းထံသို့ ဆောင်သွားကြပြီးလျှင်၊ 2 ဤသူသည်
ပြည်သူပြည်သားများကို လှည့်ဖြားလျက်၊ မိမိသည် ခရစ်တော်တည်းဟူသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ် ကြောင်းကိုဆိုလျက်၊ ကဲသာဘုရင်ကို
အခွန်မဆက်နှင့်ဟု မြစ်တားသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့တွေ့ပါပြီဟု အပြစ်တင် ကြ၏။ 3 ပိလတ်မင်းက၊ သင်သည်
ယုဒရှင်ဘုရင်မှန်သလောဟု ယေရှုကိုမေးလျှင်၊ မင်းကြီးမေးသည်အတိုင်း မှန်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 4 ပိလတ်မင်းက၊ ဤသူ၌
အဘယ်အပြစ်ကိုမျှ ငါမတွေ့ဟု ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူအပေါင်းတို့ အား ပြောဆိုလျှင်၊ 5 ထိုသူတို့သည် သာ၍
ပြင်းစွာသောအသံနှင့် ဟစ်ကြော်လျက်၊ ဤသူသည် ဂါလိလဲပြည်မှစ၍ ဤ အရပ်တိုင်အောင် ယုဒပြည်၌
အနှံ့အပြားဆုံးမသြဝါဒပေး၍ လူများကိုနှိုးဆော်သောသူဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက် ဆို ကြ၏။ 6 ပိလတ်မင်းသည်
ဂါလိလဲဟူသောစကားကိုကြားလျှင်၊ ထိုသူသည် ဂါလိလဲလူဖြစ်သလောဟု မေးမြန်း ၍၊ 7 ဟေရုဒ်မင်းပိုင်သော သူဖြစ်သည်ကို
သိသောအခါ ထိုမင်းထံသို့ ပို့စေ၏။ ထိုအခါ ဟေရုဒ်မင်းသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိသတည်း။ 8 ထိုမင်းသည် ယေရှုကိုမြင်လျှင်
အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အထက်က သိတင်း တော်များကိုကြား၍၊ ကိုယ်တော်ကိုမြင်ခြင်းငှါ ကြာမြင့်စွာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလိုရှိသည်ဖြစ်၍၊ ပြတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာ တစုံတခုကို မြင်ရမည်ဟု မြော်လင့်လျက်နေ၏။ [9] ထိုအခါ ဟေရုဒ်မင်းသည် ကိုယ်တော်ကို များစွာမေးမြန်းသော်လည်း အဘယ်စကားကိုမျှ ပြန်တော် မမူ။ [10] ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့် ကျမ်းပြုဆရာတို့သည် ထ၍ ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်ကြ၏။ [11] ဟေရုဒ်မင်းသည် စစ်သူရဲတို့နှင့်တကွ ကိုယ်တော်ကို မခန့်မညားဘဲ ပြက်ယယ်ပြု၍ တင့်တယ်သော အဝတ်ကို ဝတ်စေပြီးမှ ပိလတ်မင်းထံသို့ ပို့ပြန်စေ၏။ [12] ထိုနေ့၌ ပိလတ်မင်းနှင့် ဟေရုဒ်မင်းတို့သည် အချင်းချင်းအဆွေဖွဲ့ကြ၏။ အထက်က ရန်ဘက်ဖြစ်ကြ သတည်း။ [13] တဖန် ပိလတ်မင်းသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ [14] ပြည်သူပြည်သားများကို ပုန်ကန်စေသောသူကဲ့သို့ ဤလူကို သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ ပို့ဆောင်ကြသည် ဖြစ်၍၊ သင်တို့ရှေ့မှာ ငါစစ်ကြောသော်လည်း၊ သင်တို့ တင်သောအပြစ်တစုံတခုကိုမျှ သူ၌ငါမတွေ့။ [15] ဟေရုဒ်မင်းသည်လည်းမတွေ့။ ထိုမင်းထံသို့ ငါပို့စေပြီ။ ဤသူသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံထိုက်သော အမှုတစုံတခုကိုမျှ မပြု။ [16] ထိုကြောင့် သူ့ကို ငါဆုံးမ၍ လွှတ်မည်ဟု ဆိုလေ၏။ [17] ထိုပွဲ၌ လူများတို့အား တစုံတယောက်သောသူကို မလွှတ်ဘဲမနေရသတည်း။ [18] လူအပေါင်းတို့က၊ ထိုသူကို ထုတ်ပါလော့။ အကျွန်ုပ်တို့အား ဗာရဗ္ဗကို လွှတ်ပါလော့ဟု တညီတညွတ် တည်း ဟစ်ကြော်ကြ၏။ [19] ထိုဗာရဗ္ဗကား၊ မြို့၌ ပုန်ကန်ခြင်းအပြစ်၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်းအပြစ်ကြောင့် ထောင်ထဲ၌ လှောင် ထားသောသူဖြစ်သတည်း။ [20] ပိလတ်မင်းသည် ယေရှုကို လွှတ်ချင်သောကြောင့် သူတို့အားတဖန်ပြောဆိုလေ၏။ [21] သူတို့ကလည်း၊ ထိုသူကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားပါ။ ရိုက်ထားပါဟု ဟစ်ကြော်ကြ၏။ [22] ပိလတ်မင်းက၊ ထိုသူသည် အဘယ်အပြစ်ကို ပြုဘိသနည်း။ သေထိုက်သောအပြစ်တစုံတခုမျှ သူ၌ ငါမတွေ့။ ထိုကြောင့် သူ့ကို ငါဆုံးမ၍ လွှတ်မည်ဟု သုံးကြိမ်မြောက်အောင်ဆိုလျှင်၊ [23] လူများတို့သည် ထိုသူကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားစေခြင်းငှါ ကြီးစွာသောအသံနှင့် ကျပ်ကျပ် တောင်းသဖြင့်၊ သူတို့၏အသံနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့၏အသံသည် နိုင်လေ၏။ [24] ပိလတ်မင်းသည်လည်း သူတို့တောင်းသည့်အတိုင်း ဖြစ်စေခြင်းငှါ စီရင်၍၊ [25] ပုန်ကန်ခြင်းအပြစ်၊ လူအသက်ကိုသတ်ခြင်းအပြစ်ကြောင့် ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားသောသူကို လူ များတောင်းသည်အတိုင်း လွှတ်ပြီးမှ၊ ယေရှုကို သူတို့ အလိုသို့ အပ်လိုက်လေ၏။ [26] ကိုယ်တော်ကို ထုတ်သွားကြစဉ်၊ ရှိမုန်အမည်ရှိသော ကုရေနေပြည်သားတယောက်သည် တောရွာမှ လာသည်ကို သူတို့သည်တွေ့လျှင်၊ ဘမ်းဆီး၍ ယေရှုနောက်တော်၌ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို ထမ်းစေကြ၏။ [27] နောက်တော်၌ လိုက်သောလူများအပေါင်းတို့တွင်၊ ကိုယ်တော်ကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းသော မိန်းမ အချို့ပါ၏။ [28] ထိုသူတို့ကို ယေရှုသည် လှည့်ကြည့်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သမီးတို့၊ ငါ့ကြောင့် မငိုကြွေးကြနှင့်။ မိမိတို့နှင့် မိမိတို့သားများကြောင့် ငိုကြွေးကြလော့။ [29] အကြောင်းမူကား၊ မြို့သောမိန်းမသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ပဋိသန္ဓေမယူဘူးသောဝမ်းနှင့် သူငယ်မစို့ဘူး သောသားမြတ်သည် မင်္ဂလာရှိ၏ဟု ပြောရသောနေ့ရက်ကာလရောက်လိမ့်မည်။ [30] ထိုအခါ သူတို့က၊ အိုတောင်များတို့၊ ငါတို့အပေါ်သို့ ကျကြပါ။ အိုကုန်းများတို့၊ ငါတို့ကို ဖုံးအုပ်ကြ ပါဟု ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ [31] အကြောင်းမူကား၊ စိမ်းသောအပင်ကို ဤသို့ပြုကြလျှင်၊ ခြောက်သောအပင်၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည် နည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ [32] ထိုအခါ ကိုယ်တော်နှင့်အတူ လူဆိုးနှစ်ယောက် တို့ကိုလည်း သတ်အံ့သောငှါ ထုတ်သွားကြ၏။ [33] ကရာနိအမည်ရှိသောအရပ်သို့ ရောက်ကြသော်၊ ကိုယ်တော်နှင့်တကွ ထိုလူဆိုးတို့ကို လက်ျာတော် ဘက်၌တယောက်၊ လက်ဝဲတော်ဘက်၌တယောက်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားကြ၏။ [34] ယေရှုကလည်း၊ အိုအဘ၊ သူတို့၏ အပြစ်ကိုလွှတ်တော်မူပါ။ သူတို့သည် ကိုယ်ပြုသောအမှုကို မသိကြ ဟု မြွက်ဆိုတော်မူ၏။ အဝတ်တော်ကိုလည်း စာရေးတံချ၍ ဝေဖန်ကြ၏။ [35] လူများတို့သည်လည်း ကြည့်ရှုလျက် ရပ်နေကြ၏။ ထိုသူတို့နှင့်အတူ မင်းအရာရှိတို့က၊ ဤသူသည် သူတပါးတို့ကို ကယ်တင်တတ်၏။ ခရစ်တော်တည်းဟူသော ဘုရားသခင် ရွေးချယ်တော်မူသောသူမှန်လျှင် ကိုယ်ကိုကယ်တင်ပါလေစေဟူ၍ ပြက်ယယ်ပြုကြ၏။ [36] စစ်သူရဲတို့သည်လည်းလာ၍ ပုံးရည်ကို ကပ်ပေးလျက်၊ [37] သင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင်မှန်လျှင် ကိုယ်ကို ကယ်တင်လော့ဟူ၍ ပြက်ယယ်ပြုလျက် ဆိုကြ၏။ [38] ခေါင်းတော်ပေါ်မှာတပ်၍ အပြစ်ဘော်ပြသော ကမ္ဘည်းလိပ်စာချက်ဟူမူကား၊ ဤသူသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ပေတည်းဟု ဟေဗြဲဘာသာ၊ ဟေလသဘာသာ၊ ရောမဘာသာအားဖြင့်ရေး၍ ခေါင်းတော်ပေါ်မှာ တပ် သတည်း။ [39] ဆွဲထားသော လူဆိုးနှစ်ယောက်တွင် တယောက်က၊ သင်သည် ခရစ်တော်မှန်လျှင် ကိုယ်ကိုငင်း၊ ငါတို့ ကိုငင်း၊ ကယ်တင်လော့ဟု ကိုယ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့၍ ဆိုလေ၏။ [40] တယောက်မူကား၊ မိမိအဘော်ကိုဆုံးမ၍၊ သင်သည် ဤသူနည်းတူအပြစ်ဒဏ်ခံလျက်ပင် ဘုရားသခင် ကို မကြောက်သလော။ [41] ငါတို့သည် ကိုယ်ပြုမိသောအပြစ်နှင့်အလျောက်ခံရသည်ဖြစ်၍ တရားသဖြင့် ခံရကြ၏။ ဤသူမူကား အဘယ်အပြစ်ကိုမျှ မပြုဟုဆိုပြီးလျှင်၊ [42] သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် နိုင်ငံတော်တည်လျက်ကြွလာတော်မူသောအခါ အကျွန်ုပ်ကို အောက်မေ့ တော်မူပါဟု ယေရှုကို လျှောက်ဆို၏။ [43] ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ယနေ့တွင် သင်သည် ငါနှင့်အတူ ပရဒိသုဘုံ၌ရှိလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [44] ထိုအချိန်သည် မွန်းတည့်အချိန်လောက်ဖြစ်၍ သုံးချက်တီးအချိန်တိုင်အောင် မြေတပြင်လုံး၌ မှောင် မိုက်အတိ ဖြစ်လေ၏။ [45] နေအရောင်ကွယ်ပျောက်လေ၏။ ဗိမာန်တော်၏ ကုလားကာသည် နှစ်ဖြာကွဲလေ၏။ [46] ယေရှုသည်လည်း ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်တော်မူပြီးလျှင်၊ အိုအဘ၊ အကျွန်ုပ်စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကိုယ်တော်လက်၌ အကျွန်ုပ်အပ်ပါ၏ဟု မိန့်တော်မူလျက် အသက်ချုပ်တော်မူ၏။ [47] ထိုအခြင်းအရာတို့ကို တပ်မှူးသည်မြင်လျှင်၊ စင်စစ်ဤသူသည် ဖြောင့်မတ်သောသူမှန်ပေ၏ဟုဆို၍ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။ [48] ထိုအမှုကို အကြည့့်အရှုလာသောသူအပေါင်းတို့သည် ထိုအခြင်းအရာများကိုမြင်လျှင်၊ ရင်ပတ်ကို ခတ်၍ ပြန်သွားကြ၏။ [49] ဂါလိလဲပြည်မှ နောက်တော်သို့လိုက်လာသော မိန်းမတို့နှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်တော်ကို သိကျွမ်းသောသူအပေါင်း တို့သည်လည်း အဝေးကကြည့်ရှု၍ ရပ်နေကြ၏။ 50 ထိုအခါ ယုဒပြည်အရိမသဲမြို့သား
ယောသပ်အမည်ရှိသော လွှတ်အရာရှိတယောက်သည်၊ အခြား သော လွှတ်အရာရှိတို့၏ တိုင်ပင်စီရင်ခြင်းကို ဝန်ခံသောသူမဟုတ်၊ 51
ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို မြော်လင့်သော သူတော်ကောင်းသူတော်မြတ်ဖြစ်သည်နှင့် ပိလတ်မင်းထံ သို့ဝင်၍၊ 52
ယေရှု၏အလောင်းတော်ကို တောင်းလေ၏။ 53 အလောင်းတော်ကို ချ၍ ပိတ်ချောနှင့် ပတ်ရစ်ပြီးလျှင်၊ တယောက်ကိုမျှ
မသင်္ဂြိဟ်ဘူးသော ကျောက် သင်္ချိုင်းတွင်း၌ ထားလေ၏။ 54 ထိုနေ့ကား အဘိတ်နေ့ဖြစ်၍ ဥပုသ်နေ့အချိန် နီးသတည်း။ 55
ဂါလိလဲပြည်က ကိုယ်တော်နှင့်အတူလာသောမိန်းမများသည် သင်္ချိုင်းတော်ကိုငင်း၊ အလောင်းတော်ကို အဘယ်သို့ ထားသည်ကိုငင်း
အကြည့်အရှု လိုက်လာကြ၏။ 56 ထိုနောက်မှ ပြန်သွားပြီးလျှင် ဆီမွှေးနှင့် နံ့သာမျိုးကို ပြင်ဆင်၍ ပညတ်တော်အတိုင်း ဥပုသ်နေ့၌
အလုပ်မလုပ်ဘဲ နေကြ၏။

Luke 23

23:1-7

Who was Pilate?

[23:1]

Pilate was the Roman ruler of Judah. While he was in Jerusalem for the holiday, his home was at Caesarea.

See Map: Jerusalem; Caesarea

Why did the religious leaders take Jesus to Pilate?

[23:1]

The Jewish leaders took Jesus to Pilate. This was because they needed the Roman ruler's permission to kill someone.

What did the leaders mean when they accused Jesus of perverting the nation?

[23:2]

The leaders accused Jesus of perverting the nation. Some scholars think they believed Jesus caused people to fight against their Roman rulers. Other scholars think these leaders believed Jesus caused the Jewish people to riot and fight against the Jewish leaders.

Who was Herod Antipas?

[23:7]

See: King Herod

Why was Jesus taken to Herod?

[23:7]

Jesus was taken to Herod. Some scholars think Pilate sent Jesus to Herod so Herod would have something to report to Pilate about Jesus. Other scholars think Herod asked to meet Jesus so Pilate sent Jesus to Herod. Other scholars think Pilate sent Jesus to Herod so that Herod could determine whether the things said about Jesus were true.

See: King Herod

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

23:8-12

Why did Jesus not answer Herod's questions?

[23:9]

Jesus did not answer Herod's questions. Some scholars think this was because he knew that he was going to die. He knew that he needed to die so that people could be at peace with God. Other scholars think Jesus did not answer Herod's questions because he knew Herod wanted to do something evil.

Advice to Translators: Jesus did not answer Herod's questions. This does not mean that Jesus was guilty.

See: Atone (Atonement); Atone (Atonement)

Why did the soldiers dress Jesus in elegant clothes?

[23:11]

The soldiers dressed Jesus in the type of robe that only kings wore. They did this to mock Jesus. They did not think he was a king. They wanted other people to think this also.

See: Irony

23:13-24

Did Luke write the words in verse 17?

[23:17]

Some ancient copies of Luke have the words in verse 17. More and older ancient copies of Luke do not have these words. Scholars do not think Luke wrote these words. However, Matthew and Mark wrote these words (see: Matthew 27:15; Mark 15:6).

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

Who was Barabbas?

[23:18]

Barabbas was a criminal who was in prison. Luke said that Barabbas had been involved with a rebellion. Scholars think he was also a violent person who fought against the Roman empire. They think the Jewish people asked for Barabbas to be freed because Barabbas was a hero to some of them. He was a hero because he tried to free Israel from Roman rule.

See: Rebel (Rebellion)

23:26-31

Where was Cyrene?

[23:26]

See Map: Cyrene

How did soldiers make Simon carry Jesus' cross?

[23:26]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The soldiers grabbed Simon from the crowd and forced him to carry Jesus' cross. Some scholars think the soldiers had Simon carry one piece of the cross while Jesus carried the other piece. Other scholars think Simon was made to carry one piece and the other piece was at the place where Jesus was going to be crucified. Other scholars think Simon carried one end of the cross while Jesus carried the other end.

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

Who were the "daughters of Jerusalem"?

[23:28]

The "daughters of Jerusalem" were the women living in Jerusalem.

Why did Jesus tell the women not to weep for him?

[23:28]

Jesus told the women not to weep for him because God wanted Jesus to suffer and die. This was God's will. However, they needed to weep because the people of Jerusalem would soon experience great suffering. Scholars think Jesus was speaking about when the Romans destroyed Jerusalem and the temple. This happened about forty years after Jesus died.

See: Temple; Temple

Why will people "say to the mountains, 'fall on us' and the hills, 'cover us'"?

[23:30]

Luke wrote about people speaking to the mountains and hills. This was a metaphor. Scholars think that they were going to greatly suffer and because of this they would want to die quickly.

See: Metaphor

Why did Jesus talk about a green tree and a dry tree?

[23:31]

Jesus talked about a green tree and a dry tree because he warned the Jewish people they will suffer. The green tree was a metaphor for Jesus. When Jesus talked about the green tree, he wanted people to know that he was going to greatly suffer, but he did not do anything wrong. When Jesus talked about the the dry tree, he was speaking about people who did the wrong things. These people will suffer more than Jesus.

See: Metaphor

23:32-38

Why was the place they took Jesus to called "The Skull"?

[23:33]

Scholars think the place they took Jesus was called "the skull" because it was a hill that looked like a skull. Other scholars think the place was called the skull because the Romans had executed many people there. It was not because there were human skulls lying on the ground.

What was crucifixion?

[23:33]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Crucify (Crucifixion)

What did it mean to “cast lots”?

[23:34]

See: Cast Lots

Why did the soldiers offer Jesus vinegar to drink?

[23:36]

Scholars think different things about why the soldiers offered Jesus vinegar to drink.

1. Some scholars think this was to fulfill a prophecy in the Old Testament (see: Psalm 69:21). The soldiers did something evil.
2. Some scholars think that offering Jesus vinegar to drink was an act of compassion because the drink was thought to satisfy thirst better than water.
3. Some scholars think the soldiers offered Jesus vinegar to drink in order to mock him. That is, only the common people drank vinegar, or sour wine. A king would never be offered vinegar or sour wine to drink.

See: Old Testament (Law and Prophets); Prophecy (Prophesy) ; Old Testament (Law and Prophets)

Why did they put a sign over Jesus?

[23:38]

Scholars think the soldiers put a sign over Jesus so people would know why he was crucified. Some scholars say Pilate wanted to mock Jesus with the sign. Other scholars think Pilate wanted to mock the Jewish leaders because they put their own king to death.

See: John 19:19-22

See: Crucify (Crucifixion)

23:39-43

Why did the criminal ask Jesus to remember him?

[23:42]

The criminal asked Jesus to remember him because the criminal wanted to enter the kingdom of God. That is, he wanted Jesus to remember him when he returned to rule as the Messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What was “paradise”?

[23:43]

“Paradise” is another name for “heaven.”

See: Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

23:44-49

What was the sixth hour?

[23:44]

The sixth hour was midday. The ancient Jews divided a day into twelve parts. The hours varied in length according to the time of the year so that midday was always the sixth hour. It was about noon.

What did it mean that the sun's light failed?

[23:44]

Luke wrote about the sun's light fading. Some scholars think God used a strong wind that caused large amounts of dust to blow up and block the light of the sun. Other scholars think God used a miracle to blocked the light of the sun.

See: Miracle

What was the curtain of the temple?

[23:45]

Scholars think the curtain of the temple was an inner curtain that separated the Holy Place from the Most Holy Place. It was very thick. Nothing could tear this curtain except God.

See: Most Holy Place (Holy of Holies); Holy Place; Most Holy Place (Holy of Holies)

Why was the curtain of the temple split in two?

[23:45]

Scholars think different things about why the curtain of the temple split in two.

1. Some scholars think this happened so people would know that God who tore the curtain.
2. Some scholars think this was a metaphor. When Jesus died, people could now go to God without needing a priest.
3. Some scholars think this was a metaphor. God stopped living in the temple in some way.
4. Some scholars think this was a warning of the coming destruction of the temple.

See: Metaphor; Metaphor

What did it mean that Jesus committed his spirit to God the Father?

[23:46]

When Jesus said that he committed his spirit to God the Father, it meant that he completely trusted God.

See: Psalm 31:5

See: God the Father; God the Father

Why did the people beat their breasts when they left?

[23:48]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think different things about why the people beat their breasts when they left.

1. They were greatly saddened because of the way Jesus died.
2. They felt guilt because Jesus died and they beat their breasts as a sign of repentance because of their part in his death.
3. They knew something terrible happened because darkness came.

See: Repent (Repentance); Repent (Repentance)

23:50-56

Who was Joseph?

[23:50]

This Joseph was a Jewish leader. Joseph was a popular name in ancient Israel.

Where was Arimathea?

[23:51]

See Map: Arimathea

What did it mean that Joseph was looking for the kingdom of God?

[23:51]

Joseph was looking for the kingdom of God. He was expecting the coming of the kingdom of God. Some scholars think Joseph may have believed that Jesus was the Messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What was the Day of Preparation?

[23:54]

The Day of Preparation was the time to prepare for the Sabbath. It began on Thursday evening and lasted until Friday evening. People cleaned houses, bought supplies, and cooked food so that they did no work on the Sabbath.

See: Sabbath

Why did the women prepare spices and ointments?

[23:56]

The women prepared spices and ointments to put on the body of Jesus. The spices and ointments helped to hide the smell of a decaying body. It was also a sign of honor to anoint a body with spices and ointments, and was thought to preserve the body.

See: Anoint (Anointing); Anoint (Anointing)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 24

[1] Very early on the first day of the week, they came to the tomb, bringing the spices which they had prepared. [2] They found the stone rolled away from the tomb. [3] They entered in, but did not find the body of the Lord Jesus. [4] It happened that, while they were confused about this, suddenly, two men stood by them in bright shining garments. [5] As the women were terrified and bowed down their faces to the earth, they said to the women, "Why do you seek the living among the dead? [6] He is not here, but has been raised! Remember how he spoke to you when he was still in Galilee, [7] saying that the Son of Man must be delivered up into the hands of sinful men and be crucified, and on the third day rise again." [8] The women remembered his words [9] and returned from the tomb and told all these things to the eleven and all the rest. [10] Now Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the other women with them reported these things to the apostles. [11] But this message seemed like idle talk to the apostles, and they did not believe the women. [12] Yet Peter rose up and ran to the tomb, and, stooping and looking in, he saw the linen cloths by themselves. Peter then departed to his home, wondering what had happened.

[13] Behold, two of them were going that very day to a village named Emmaus, which was sixty stadia from Jerusalem. [14] They discussed with each other about all the things that had happened. [15] It happened that, while they discussed and questioned together, Jesus himself approached and went with them. [16] But their eyes were prevented from recognizing him. [17] Jesus said to them, "What are these matters you two are discussing as you walk?" They stood there looking sad.

[18] One of them, named Cleopas, answered him, "Are you the only person in Jerusalem who does not know the things which have happened there these days?"

[19] Jesus said to them, "What things?"

They answered him, "The things concerning Jesus the Nazarene, who was a prophet, mighty in deed and word before God and all the people, [20] and how the chief priests and our rulers delivered him up to be condemned to death and crucified him. [21] But we hoped that he was the one who was going to redeem Israel. Yes, and what is more, it is now the third day since all these things happened. [22] But also, some women of our company amazed us, having been at the tomb early in the morning. [23] When they did not find his body, they came, saying that they had also seen a vision of angels who said that he was alive. [24] Some men who were with us went to the tomb, and found it just as the women had said. But they did not see him."

[25] Jesus said to them, "O foolish men and slow of heart to believe in all that the prophets have spoken! [26] Was it not necessary for the Christ to suffer these things, and to enter into his glory?" [27] Then beginning from Moses and through all the prophets, Jesus interpreted to them the things concerning himself in all the scriptures.

[28] As they approached the village to which they were going, Jesus acted as though he were going further. [29] But they compelled him, saying, "Stay with us, for it is toward evening and the day is almost over." So Jesus went in to stay with them. [30] It happened that, when he had sat down with them to eat, he took the bread, blessed it, and breaking it, he gave it to them. [31] Then their eyes were opened, and they knew him, and he vanished out of their sight. [32] They said one to another, "Was not our heart burning within us, while he spoke to us on the way, while he opened to us the scriptures?" [33] They rose up that very hour and returned to Jerusalem. They found the eleven gathered together and those who were with them, [34] saying, "The Lord is risen indeed, and has appeared to Simon." [35] So they told the things that happened on the way, and how Jesus was recognized by them in the breaking of the bread.

[36] As they spoke these things, Jesus himself stood in the midst of them, and said to them, "Peace be to you." [37] But they were terrified and filled with fear and thought that they were seeing a spirit. [38] Jesus said to them, "Why are you troubled? Why do questions arise in your heart? [39] See my hands and my feet, that it is I myself. Touch me

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and see. For a spirit does not have flesh and bones, as you see me having." 40 When he had said this, he showed them his hands and his feet. 41 They still could not believe it because of joy, and they were amazed. Jesus said to them, "Do you have anything to eat?" 42 They gave him a piece of a broiled fish, 43 and he took it and ate it before them.

44 He said to them, "These are my words that I spoke to you when I was with you, that all that was written in the law of Moses and the Prophets and the Psalms must be fulfilled." 45 Then he opened their minds, that they might understand the scriptures. 46 He said to them, "Thus it is written, that the Christ should suffer and rise again from the dead on the third day. 47 Repentance and forgiveness of sins should be preached in his name to all the nations, beginning from Jerusalem. 48 You are witnesses of these things. 49 See, I am sending you what my Father promised. But remain in the city until you are clothed with power from on high."

50 Then Jesus led them out until they were near Bethany. He lifted up his hands and blessed them. 51 It happened that, while he was blessing them, he left them and was carried up into heaven. 52 So they worshiped him and returned to Jerusalem with great joy. 53 They were continually in the temple, blessing God.

Chapter 24

1 ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက် အာရုဏ်တက်သောအချိန်၌၊ ထိုမိန်းမတို့သည် အခြားသော မိန်းမတို့နှင့် တကွ မိမိတို့
ပြင်ဆင်သောနံ့သာမျိုးကို ဆောင်လျက် သင်္ချိုင်းတော်သို့ သွားကြ၏။ 2 ရောက်သောအခါ တွင်းဝ၌ ပိတ်သောကျောက်သည်
လိမ့်လန်လျက်ရှိသည်ကို တွေ့မြင်၍ အတွင်းသို့ ဝင်သော်၊ 3 သခင်ယေရှု၏အလောင်းတော်ကို မတွေ့ကြ။ 4 ထိုအကြောင်းကြောင့်
သူတို့သည် တွေးတောသောစိတ်ရှိစဉ်တွင်၊ လူနှစ်ယောက်တို့သည် ပြိုးပြိုးပြက် ပြက်သော အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်လျက် ပေါ်လာ၏။ 5
ထိုမိန်းမတို့သည် ကြောက်လန့်သောစိတ်နှင့် ငုံ့၍နေစဉ်တွင်၊ ထိုသူတို့က၊ သင်တို့သည် အသေကောင် ရှိရာအရပ်၌
အသက်ရှင်သောသူကို အဘယ်ကြောင့် ရှာကြသနည်း။ 6 ဤအရပ်၌မရှိ၊ ထမြောက်တော်မူပြီ။ 7 လူသားသည် ဆိုးသောသူတို့လက်သို့
အပ်နှံခြင်း၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေသတ်ခြင်းကိုခံရမည်။ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်လိမ့်မည်ဟု
ဂါလိလဲပြည်၌ရှိတော်မူစဉ် သင်တို့အား မိန့်တော်မူသော စကားကို အောက်မေ့ကြဦးဟု ဆိုကြသည်ရှိသော်၊ 8 ထိုမိန်းမတို့သည်
စကားတော်ကို သတိရ၍၊ 9 သင်္ချိုင်းတော်က ပြန်လျှင် ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို တကျိပ်တပါးသောသူမှစ၍ ကြွင်းသော
တပည့်တော်အပေါင်းတို့အား ပြန်ကြားကြ၏။ 10 ထိုအကြောင်းအရာကို တမန်တော်တို့အား ပြောသောသူကား၊ မာဂဒလမာရိ၊
သောဟန္နာ၊ ယာကုပ်၏ အမိဖြစ်သောမာရိမှစ၍ အခြားသောမိန်းမများဖြစ်သတည်း။ 11 သူတို့၏စကားကို ဒဏ္ဍာရီစကားကဲ့သို့
ထင်မှတ်၍ တမန်တော်တို့သည် မယုံကြ။ 12 သို့သော်လည်း ပေတရုသည်ထ၍ သင်္ချိုင်းတော်သို့ ပြေးလေ၏။ ရောက်သောအခါ
ငုံ့ကြည့်၍ ပိတ် ပုဆိုးသာရှိရစ်သည်ကို မြင်လျှင်၊ ထိုအကြောင်းအရာကို အံ့သြ၍ မိမိအိမ်သို့ ပြန်သွား၏။ 13 ထိုမှတပါး၊
တပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့် ခရီးလေးတိုင်ကွာသောမောက် အမည်ရှိသောရွာသို့ ထိုနေ့၌ သွားကြစဉ်တွင်၊ 14
ဖြစ်ခဲ့ပြီးသော အကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို အချင်းချင်း ဆွေးနွေးပြောဆိုကြ၏။ 15 ထိုသို့ဆွေးနွေးပြောဆိုကြစဉ်တွင်၊ ယေရှုသည်
ချဉ်းကပ်၍ သူတို့နှင့်အတူ ကြွတော်မူ၏။ 16 ထိုသူတို့သည် မျက်စိချုပ်လျက်ရှိ၍၊ ကိုယ်တော်ဖြစ်သည်ကို မသိကြ။ 17
ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်တို့သည် ခရီးသွားလျက် အချင်းချင်းဆွေးနွေးသောစကားကား၊ အဘယ်သို့ သော စကားနည်း။
အဘယ်ကြောင့် မျက်နှာညှိုးငယ်ကြသနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ 18 သူတို့တွင် ကလောဖအမည်ရှိသောသူက၊ သင်သည်
ယေရုရှလင်မြို့၌ ဧည့်သည်ဖြစ်လျက်သာ ယခု အခါ ထိုမြို့၌ ဖြစ်ခဲ့ပြီးသော အကြောင်းအရာတို့ကို မသိသလောဟု ပြောဆို၏။ 19
ကိုယ်တော်ကလည်း၊ အဘယ်အကြောင်းအရာနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ ထိုသူတို့က၊ နာဇရက်မြို့သား
ယေရှု၏အကြောင်းအရာပေတည်း။ ထိုသူသည် ဘုရားသခင်ရှေ့၊ လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ၊ နှုတ်သတ္တိ၊ လက်သတ္တိ နှင့် ပြည့်စုံသော
ပရောဖက်ဖြစ်၏။ 20 ထိုသူကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့် ငါတို့ မင်းများသည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံစေခြင်းငှါ အပ်နှံ၍
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ကွပ်မျက်ကြပြီ။ 21 ထိုသူသည် ဣသရေလအမျိုးကို ရွေးနှုတ်အံ့သောသူဖြစ်သည်ဟု ငါတို့သည်
အထက်ကမြော်လင့်ကြ ပြီ။ ထိုမျှမက ဤအကြောင်းအရာဖြစ်၍ ယခုသုံးရက်ရှိပြီ။ 22 ငါတို့၏အပေါင်းအဘော်
မိန်းမအချို့တို့သည်လည်း သင်္ချိုင်းတော်သို့ စောစောသွား၍၊ 23 အလောင်းတော်ကို မတွေ့လျှင်၊ သခင်ယေရှုသည်
အသက်ရှင်တော်မူသည်ဟု ပြောသောကောင်းကင် တမန်ထင်ရှားရာ ရူပါရုံကို မိမိတို့ မြင်ကြောင်းကို ပြန်လာ၍ ပြောဆိုသဖြင့်၊
ငါတို့သည် မိန်းမောတွေဝေခြင်း ရှိကြ၏။ 24 ထိုအခါ ငါတို့တွင် အချို့သောသူတို့သည် သင်္ချိုင်းတော်သို့သွား၍
မိန်းမတို့ပြောဆိုသည်အတိုင်း တွေ့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကို မမြင်ရဟု ပြောဆိုကြ၏။ 25 ကိုယ်တော်ကလည်း၊
ပရောဖက်ဟောပြောသောစကားများကို ယုံနိုင်အောင် ဉာဏ်မရှိ၊ စိတ်ခိုင်မာ သောသူတို့၊ 26 ခရစ်တော်သည် ဤသို့ပင် အသေခံ၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိမိဘုန်းစည်းစိမ်တော်ကို ဝင်စားရမည်မဟုတ်လောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 27 ထိုအခါ မောရှေ၏ကျမ်းစာမှစ၍ ပရောဖက်တို့၏
ကျမ်းစာများ၌ ကိုယ်တော်ကိုရည်မှတ်၍ ရေးထား သမျှသော ကျမ်းစာချက်အနက်ကို ရှင်းလင်းစွာ ဘော်ပြတော်မူ၏။ 28
ထိုတပည့်တော်တို့သည် သွားသောရွာအနီးသို့ ရောက်သောအခါ၊ ကိုယ်တော်သည် ထိုရွာကို လွန်၍ သွားအံ့သော အခြင်းအရာကို
ပြတော်မူလျှင်၊ 29 ထိုသူတို့က အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူဝင်၍ နေပါ။ ညဦးယံအချိန်ရှိပြီ။ မိုဃ်းလည်းချုပ်ပါသည်ဟူ၍ ကိုယ် တော်ကို
ကျပ်ကျပ်သွေးဆောင်ကြ၏။ ထိုကြောင့် သူတို့နှင့်အတူနေခြင်းငှါ ဝင်တော်မူ၏။ 30 စားပွဲ၌ သူတို့နှင့်အတူ လျောင်းတော်မူစဉ်၊
မုန့်ကိုယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍ သူတို့ အား ပေးတော်မူသည်တွင်၊ 31 သူတို့သည် မျက်စိပွင့်လင်း၍
ကိုယ်တော်ဖြစ်သည်ကို သိကြ၏။ ထိုအခါ ကိုယ်တော်သည် ကွယ်တော် မူ၏။ 32 တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ လမ်းခရီး၌
ငါတို့နှင့်ဟောပြော၍ ကျမ်းစာအနက်ကို ဖွင့်ပြတော်မူသော အခါ၊ ငါတို့ စိတ်နှလုံးသည် ယိုဖိတ်မတတ်ဖြစ်သည်မဟုတ်လောဟု
အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။ 33 ထိုတပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည် ချက်ခြင်းထ၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်ပြီးမှ၊ တကျိပ်တပါးသော
သူတို့သည် အပေါင်းအဘော်တို့နှင့်အတူ စုဝေးလျက်ရှိသည်ကို တွေ့ကြ၏။ 34 စုဝေးသောသူတို့ကလည်း၊ သခင်ဘုရားသည်
အမှန်ထမြောက်တော်မူပြီ။ ရှိမုန်အား ကိုယ်ကိုပြတော် မူပြီဟု ပြောဆိုလျှင်၊ 35 ထိုတပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည် လမ်း၌
ဖြစ်သောအကြောင်းအရာကိုငင်း၊ မုန့်ကိုဖဲ့စဉ်တွင် ထင်ရှားတော်မူကြောင်းကိုငင်း၊ ပြန်ကြားကြ၏။ 36 ထိုသို့အချင်းချင်း
ပြောဆိုသောအခါ၊ ယေရှုသည် သူတို့အလယ်၌ ရပ်တော်မူလျက်၊ သင်တို့အား ငြိမ် သက်ခြင်းဖြစ်စေသတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 37
တပည့်တော်တို့သည် တစ္ဆေကိုမြင်သည်ဟု စိတ်ထင်နှင့် ထိတ်လန့် ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 38 ကိုယ်တော်ကလည်း၊
အဘယ်ကြောင့် အထူးထူးအထွေထွေသော စိတ်ရှိကြသနည်း။ 39 ငါ့လက်ကို ကြည့်ကြလော့။ ငါ့ခြေကိုလည်း ကြည့်ကြလော့။
ငါ့ကိုယ်ပင်ဖြစ်၏။ ငါ့ကို ကြည့်ရှုစမ်းသပ် ကြလော့။ ငါသည် သင်တို့မြင်သည်အတိုင်း အရိုး အသားနှင့်ပြည့်စုံ၏။
တစ္ဆေမည်သည်ကား ဤကဲ့သို့ မပြည့်စုံဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ 40 လက်တော်ခြေတော်တို့ကို တပည့်တော်တို့အား ပြတော်မူ၏။ 41
ထိုသူတို့သည် အံ့သြ၍ ဝမ်းမြောက်သောအားဖြင့် မယုံနိုင်ဘဲ နေသေးသောအခါ၊ သင်တို့၌ စားစရာ တစုံတခုရှိသလောဟု
မေးတော်မူလျှင်၊ 42 ငါးကင်တပိုင်းနှင့် ပျားလပို့ကို ကပ်ပေးကြ၏။ 43 ကိုယ်တော်သည် ယူ၍ သူတို့ရှေ့မှာ စားတော်မူ၏။ 44 တဖန်
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်းစာ၌၎င်း၊ ပရောဖက်တို့၏ ကျမ်းစာ၌၎င်း၊ ဆာလံ ကျမ်းစာ၌၎င်း၊ ငါ့ကို ရည်မှတ်၍
ရေးထားသမျှသောအချက်တို့သည် ပြည့်စုံရမည်ဟု ငါသည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိစဉ်အခါ
သင်တို့အားဟောပြောသောအကြောင်းအရာတို့ကား ဤအကြောင်းအရာပေတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 45 ထိုအခါ ကျမ်းစာကို
နားလည်စေခြင်းငှါ တပည့်တော်တို့၏ ဉာဏ်ကို ဖွင့်တော်မူလျှင်၊ 46 ဤသို့ ကျမ်းစာလာ၏။ ဤသို့ ခရစ်တော်သည် အသေခံ၍
သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ သေခြင်းမှ ထမြောက်ရမည်။ 47 ခရစ်တော်၏ အခွင့်အာဖြင့် နောင်တတရားနှင့် အပြစ်လွှတ်ခြင်းတရားကို
ယေရုရှလင်မြို့မှစသော လူမျိုးတကာတို့အား ဟောပြောရမည်။ 48 သင်တို့သည်လည်း ဤအကြောင်းအရာတို့၏
သက်သေဖြစ်ကြ၏။ 49 ငါ့ခမည်းတော်၏ ဂတိရှိသည်အတိုင်း သင်တို့၌ ငါပြဦးမည်။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ကောင်းကင်က
တန်ခိုးကို မခံမှီတိုင်အောင် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေကြဦးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 50 ထိုနောက် တပည့်တော်တို့ကို ယေရုရှလင်မြို့ပြင်၊
ဗေသနိရွာတိုင်အောင် ဆောင်သွားတော်မူပြီးမှ၊ လက်တော်ကို ချီ၍ ကောင်းကြီးပေးတော်မူ၏။ 51 ထိုသို့
ကောင်းကြီးပေးတော်မူစဉ်တွင်၊ တပည့်တော်တို့နှင့်ခွာ၍ ကောင်းကင်ဘုံသို့ ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူ၏။ 52 တပည့်တော်တို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်ပြီးမှ အလွန်ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာခြင်းနှင့် ယေရု ရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားကြ၏။ 53 ဘုရားသခင်ကို
အံ့သြချီးမွန်းလျက် ဗိမာန်တော်သို့ ရောက်မြဲရောက်ကြ၏။

Luke 24

24:1-12

When was the first day of the week?

[24:1]

The first day of the week was after the sabbath. The sabbath was Saturday for Jews and some Christians. The first day of the week was Sunday. The women went to the tomb likely brought the spices at sunrise on the first day of the week.

Why was there a stone?

[24:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The stone covered the entry point of the tomb. The stone kept grave robbers out of the tomb and it also kept animals from entering the tomb.The stone was too large for women to move.

Who were the two men?

[24:4]

Scholars think that the two men who suddenly stood by the women were angels.

See: Angel

Why did the angels asking the women, “Why do you seek the living among the dead”?

[24:5]

When the angels asked the women a question, they knew that Jesus was alive. Therefore, the women were not going to find Jesus in the tomb.

Who were the “sinful men” into whose hands Jesus was delivered?

[24:7]

Scholars think the “sinful men” spoke about Judas and the crowd of men he brought to arrest Jesus. Jesus himself said he was to be delivered into the hands of Gentiles (see: Luke 18:32). Gentiles were considered to be sinful people.

See: Sin; Sin

How many days was Jesus dead and in the tomb?

[24:7]

Jesus was dead and in the tomb three days. The first day was Friday, the second day was Saturday, and the third day was Sunday. The Jewish day began and ended when the sun went down.

What was “idle talk”?

[24:11]

Scholars think that “idle talk” was talk that was impossible to believe. That is, people who heard it did not understand it.

Why did Peter run to the tomb?

[24:12]

Some scholars think Peter ran to the tomb to see if the women were telling the truth about Jesus.

See: John 20:1-10

24:13-35

Where was Emmaus?

[24:13]

See Map: Emmaus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a “stadia”?

[24:13]

A stadia was about 190 meters.

What did it mean that two followers of Jesus were prevented from recognizing Jesus?

[24:16]

Scholars give several reasons why the two followers of Jesus were prevented from recognizing him.

1. They were not expecting to see Jesus alive again.
2. God did something so that the two men did not know it was Jesus.
3. The Holy Spirit waited until the right time for them to know that it was Jesus. This was when they sat close to Jesus to eat a meal.

Who was Cleopas?

[24:18]

Scholars do not know who Cleopas was. Some scholars say Cleopas as an uncle of Jesus. He was Joseph’s brother.

What was a Nazarene?

[24:19]

A Nazarene was a person who came from or lived in a town called Nazareth.

See Map: Nazareth

What were the scriptures to which Jesus referred?

[24:27]

The scriptures to which Jesus referred were the places in the Old Testament that told about the messiah before the messiah came.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What did it mean that Jesus “acted as though he were going further”?

[24:28]

Jesus “acted as though he were going further”. That is, it seemed that he was going to travel beyond the village. Scholars think Jesus would have continued on past the village if the two people had not asked him to stay with them.

How were the eyes of the two followers of Jesus opened?

[24:31]

Luke wrote that the eyes of the two people were opened. This was a metaphor. These people were able to recognize Jesus. Scholars think this happened when Jesus broke the bread and handed it to them.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was meant by the words, “our heart burning within us”?

[24:32]

The words “our heart burning within us” was a metaphor. It meant that their hearts and minds were filled with joy, a sense of awe, hope, and excitement. It described how they felt when Jesus explained the Old Testament to them.

See: Old Testament (Law and Prophets); Old Testament (Law and Prophets)

24:36-49

Why did Jesus give the greeting “peace be to you”?

[24:36]

In ancient times, people often greeted one another by saying, “peace be to you.” This was a way people asked for blessings for someone else.

See: Bless (Blessing)

Why did Jesus say to the disciples, “See my hands and my feet”?

[24:39]

Jesus said to the disciples, “See my hands and my feet”. Scholars think Jesus wanted them to look at his hands and feet because they showed the scars of his crucifixion (see: John 20:25-27).

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

Why did Jesus say, “a spirit does not have flesh and bones”?

[24:39]

Some scholars think that when Jesus said a “spirit”(πνεῦμα/g4151) does not have flesh and bones, he was telling the disciples he was not a ghost. That is, a ghost does not have a real physical body.

See: Disciple; Disciple

What did Luke mean when he wrote, “They still could not believe it because of joy”?

[24:41]

Luke wrote, “They still could not believe.” Scholars think the disciples thought it was too good to be true, that Jesus was really alive again. This was because they were overcome with amazement.

What was meant by the words, “he opened their minds”?

[24:45]

When Jesus “opened their minds,” he caused his disciples to be able to understand all that was written in the Old Testament about the Messiah.

See: Messiah (Christ); Old Testament (Law and Prophets); Messiah (Christ).

What was “repentance”?

[24:47]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Repent (Repentance)

What did it mean to preach “in his name”?

[24:47]

Some scholars think that to preach in the name of Jesus happened when Jesus gave someone permission to preach. Other scholars think that someone preached in Jesus’ name when they preached about the gospel.

See: Gospel; Gospel

What were “these things” of which the disciples were witnesses?

[24:48]

When Jesus spoke about “these things” he was referring to his suffering, death, and resurrection, all of which the disciples were witnesses.

See: Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus say, “I am sending you what my Father promised”?

[24:49]

Jesus said, “I am sending you what my Father promised.” This is the promise of the Holy Spirit.

Advice to Translators: It may be more clear to state that Jesus said “I am going to send you what my Father promised”.

See: Filling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit; Filling of the Holy Spirit

What did it mean to be “clothed with power from on high”?

[24:49]

To be “clothed with power from on high” was a metaphor. God gave power to the disciples. Scholars think God did this soon after Jesus returned to heaven (see: Acts 1:8; 2:1-4).

See: Heaven; Disciple; Heaven

24:50-53

What did it mean that Jesus “blessed” his disciples?

[24:50]

See: Bless (Blessing)

Why was Jesus carried up into heaven?

[24:51]

Jesus had completed his work and returned to heaven. Jesus said this was necessary so that the Holy Spirit could come to people in a new way (see: John 16:7-11).

See: Filling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit; Filling of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the followers of Jesus “worship” Jesus?

[24:52]

Some scholars think people worshipped Jesus by bow down before him, or to lay face-down on the ground before him.

See: Worship

Why did the followers of Jesus have “great joy” after Jesus went to heaven?

[24:52]

Scholars give several reasons the followers of Jesus had “great joy”(χαρά/g5479) after Jesus went to heaven.

1. Jesus is Lord in heaven and he reigns over everything.
2. They were no longer afraid of dying because they would also go to heaven.
3. They had no more doubts. They knew Jesus was the Messiah.
4. They believed they will complete the things Jesus wanted them to do.

See: Messiah (Christ); Heaven; Messiah (Christ)

What did it mean that the disciples were “continually in the temple”?

[24:53]

Scholars think Luke meant that the disciples were in the temple very often, likely every day. When in the temple, they were continually worshipping God and giving him thanks.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to the Gospel of John

All four gospels record many of the same things that Jesus did and said. However, John explained more about why Jesus did these things. He wanted people to understand things about God. John also wanted people to know that God came to earth as a man named Jesus.

See: Gospel; Jesus is God

Who wrote this book?

John, the disciple of Jesus, wrote this book. He did not write that he wrote this gospel. The author wrote about being with Jesus and the other disciples when John was there. The author wrote that he was someone who Jesus loved.

See: Luke 9:54; Galatians 2:9

See: Disciple; Gospel

Who did John write to?

John wrote his gospel for all people. He wrote it especially for Gentiles. John translated Jewish names into Greek. He also explained how the Jews lived, what they believed, and how they worshiped God. This helped the Gentiles to understand the things he wrote about in his gospel.

However, John also wanted the Jews to learn about Jesus and to trust in him. He wrote about the Old Testament so that Jews would understand that Jesus is the messiah. However, when John wrote his gospel, many Jews had already rejected Jesus.

John's gospel has helped Christians understand that Jesus is God. It has also helped them to know that the Father, Son, and Holy Spirit are one God.

See: Gospel; Gentile; Old Testament (Law and Prophets); Messiah (Christ); Jesus is God; Holy Spirit; Trinity

What did John write about in this book?

In John's gospel, there are seven times when someone asks Jesus who he is, and he answers, "I am." This is the name of God. God told this to Moses (see: Exodus 3). When Jesus said this, the Jews knew that Jesus said that he is God.

John also wrote more about the Holy Spirit than any other book in the Bible (see: John 14 and 16). He wanted people to know that the Holy Spirit works in new and different ways after Jesus died.

See: Yahweh (I am); Gospel; Jesus is God; Holy Spirit

Why did John write this book?

In John 20:21, John explained that he wrote his gospel in order to help people trust in Jesus. Some scholars think John wanted non-Christians to believe in Jesus and to be at peace with God. Fewer scholars think John wanted Christians to trust in Jesus more.

Outline of the Gospel of John

1. Introduction about who Jesus is (1:1-18)
2. Jesus is baptized, and he chooses twelve disciples (1:19-51)
3. Jesus preaches, teaches, and heals people (2-11)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

4. The seven days before Jesus' death (12-19)
    1. Mary anoints the feet of Jesus (12:1-11)
    2. Jesus rides into Jerusalem (12:12-19)
    3. Some Greek men want to see Jesus (12:20-36)
    4. The Jewish leaders reject Jesus (12:37-50)
    5. Jesus teaches his disciples (13-17)
    6. Jesus is arrested and undergoes trial (18:1-19:15)
    7. Jesus is crucified and buried (19:16-42)
5. Jesus rises from the dead (20:1-29)
6. John says why he wrote his gospel (20:30-31)
7. Jesus meets with the disciples (21)

See: Baptize (Baptism); Disciple; Preach (Preacher); Anoint (Anointing); Crucify (Crucifixion); Resurrect (Resurrection); Gospel

---

John

Chapter 1

[1] In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. [2] This one was in the beginning with God. [3] All things were made through him, and without him there was not one thing made that has been made. [4] In him was life, and the life was the light of men. [5] The light shines in the darkness, and the darkness did not overcome it.

[6] There was a man who was sent from God, whose name was John. [7] He came as a witness to testify about the light, that all might believe through him. [8] John was not the light, but came that he might testify about the light.

[9] The true light, which gives light to all men, was coming into the world. [10] He was in the world, and the world was made through him, and the world did not know him. [11] He came to his own, and his own did not receive him. [12] But to as many as received him, who believed in his name, he gave the right to become children of God. [13] These were not born of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

[14] The Word became flesh and lived among us. We have seen his glory, glory as of the one and only who came from the Father, full of grace and truth. [15] John testified about him and cried out, saying, "This was the one of whom I said, 'He who comes after me is greater than I am, for he was before me.'" [16] For from his fullness we have all received grace after grace. [17] For the law was given through Moses. Grace and truth came through Jesus Christ. [18] No one has ever seen God; the only God, who is at the Father's side, he has made God known.

[19] This is the testimony of John when the Jews sent priests and Levites to him from Jerusalem to ask him, "Who are you?" [20] He confessed—he did not deny, but confessed—"I am not the Christ." [21] So they asked him, "What are you then? Are you Elijah?" He said, "I am not." They said, "Are you the prophet?" He answered, "No." [22] Then they said to him, "Who are you, so that we may give an answer to those who sent us? What do you say about yourself?" [23] He said, "I am a voice, crying in the wilderness: 'Make the way of the Lord straight,' just as Isaiah the prophet said."

[24] Now some from the Pharisees were sent, [25] and they asked him and said to him, "Why do you baptize, then, if you are not the Christ nor Elijah nor the prophet?" [26] John answered them, saying, "I baptize with water. But among you stands someone you do not know. [27] He is the one who comes after me, the strap of whose sandal I am not worthy to untie." [28] These things were done in Bethany on the other side of the Jordan, where John was baptizing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

29 The next day John saw Jesus coming to him and said, "Look, there is the Lamb of God who takes away the sin of
the world! 30 This is the one of whom I said, 'The one who comes after me is more than me, for he was before me.'
31 I did not know him, but it was so that he could be revealed to Israel that I came baptizing with water." 32 John
testified, saying, "I saw the Spirit coming down like a dove from heaven, and it stayed upon him. 33 I did not
recognize him, but he who sent me to baptize in water said to me, 'The one on whom you see the Spirit come
down and remain, he is the one who will baptize with the Holy Spirit.' 34 I have both seen and testified that this is
the Son of God."

35 Again, the next day, as John was standing with two of his disciples, 36 they saw Jesus walking by, and John said,
"Look, the Lamb of God!" 37 His two disciples heard him say this and they followed Jesus. 38 Then Jesus turned
and saw them following him and said to them, "What are you looking for?" They replied, "Rabbi" (which is
translated "Teacher"), "where are you staying?" 39 He said to them, "Come and see." Then they came and saw
where he was staying; they stayed with him that day, for it was about the tenth hour.

40 One of the two who heard John speak and then followed Jesus was Andrew, the brother of Simon Peter. 41 He
first found his own brother Simon and said to him, "We have found the Messiah" (which is translated "Christ"). 42
He brought him to Jesus, and Jesus looked at him and said, "You are Simon son of John. You will be called Cephas"
(which is translated "Peter").

43 The next day, when Jesus wanted to leave to go to Galilee, he found Philip and said to him, "Follow me." 44 Now
Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. 45 Philip found Nathaniel and said to him, "He of whom
Moses wrote in the law, and the prophets, we have found him: Jesus son of Joseph, from Nazareth." 46 Nathaniel
said to him, "Can any good thing come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." 47 Jesus saw
Nathaniel coming to him and said about him, "See, a true Israelite, in whom is no deceit!" 48 Nathaniel said to
him, "How do you know me?" Jesus answered and said to him, "Before Philip called you, when you were under
the fig tree, I saw you." 49 Nathaniel replied, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" 50 Jesus
replied and said to him, "Because I said to you, 'I saw you underneath the fig tree,' do you believe? You will see
greater things than this." 51 Then he said, "Truly, truly, I say to you, you will see the heavens opened, and the
angels of God ascending and descending upon the Son of Man."

Chapter 1

1 အစဦး၌ နှုတ်ကပတ်တော်ရှိ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူရှိ၏။ နှုတ်ကပတ်တော် သည်လည်း
ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 2 ထိုနှုတ်ကပတ်တော်သည် အစဦး၌ ဘုရားသခင်နှင့်အတူရှိ၏။ 3 နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းနှင့် ကင်း လွတ်လျက်ဖြစ်သော အရာတစုံတခုမျှမရှိ။ 4
ထိုနှုတ်ကပတ်တော်၌ အသက်ရှိ၏။ ထိုအသက်သည်လည်း လူတို့၏အလင်းဖြစ်၏။ 5 ထိုအလင်းသည် မှောင်မိုက်၌ လင်း၍
မှောင်မိုက်သည် မခံမယူ။ 6 ယောဟန်အမည်ရှိသော သူတယောက်ကို ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူ၏။ 7 ထိုသူကိုလူအပေါင်းတို့သည်
အမှီပြု၍ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်မည်အကြောင်း ထိုသူသည် သက်သေ ခံဖြစ်၍၊ အလင်းတော်၏အကြောင်းကို
သက်သေခံခြင်းငှါလာ၏။ 8 ထိုသူသည် အလင်းတော်မဟုတ်။ အလင်းတော်၏အကြောင်းကို သက်သေခံခြင်းငှါသာလာ၏။ 9
ဟုတ်မှန်သောအလင်းမူကား၊ ဤလောကသို့ကြွလာလျက် ခပ်သိမ်းသောလူအပေါင်းတို့အား အလင်း ကို ပေးသောသူဖြစ်သတည်း။ 10
ထိုသူသည်ဤလောက၌ရှိတော်မူပြီ။ ဤလောကကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ သို့သော်လည်း ဤလော ကသည် ထိုသူကိုမသိ။ 11
သူသည်မိမိဒေသအရပ်သို့ကြွလာသော်လည်း၊ မိမိလူမျိုးတို့သည် သူ့ကိုလက်မခံဘဲနေကြ၏။ 12
ထိုသူကိုလက်ခံသမျှသောသူတည်းဟူသော ကိုယ်တော်ကို ယုံကြည်သောသူတို့အား၊ ဘုရားသခင်၏ သားဖြစ်ရသောအခွင့်ကို
ပေးတော်မူ၏။ 13 ထိုသားတို့မူကား၊ လူမျိုးနှင့်စပ်ဆိုင်၍ ဘွားသောသားမဟုတ်။ မေထုန်သံဝါသအားဖြင့် ဘွားသော သားမဟုတ်။
လူအလိုအလျောက်ဘွားသောသားမဟုတ်။ ဘုရားသခင်ဘွားတော်မူသောသားဖြစ်သတည်း။ 14 နှုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း
လူဇာတိအဖြစ်ကို ခံယူ၍၊ ကျေးဇူးတော်နှင့်ငင်း၊ သစ္စာတော်နှင့်ငင်း ပြည့်စုံလျက် ငါတို့တွင်တည်နေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊
ခမည်းတော်၌တပါးတည်းသောသားတော်၏ ဘုန်းကဲ့သို့ သူ၏ဘုန်းတော်ကို ငါတို့သည် မြင်ရကြပြီ။ 15 ယောဟန်သည်
ထိုသခင်၏အကြောင်းကို သက်သေခံ၍ ကြွေးကြော်သည်ကား၊ ငါ့နောက်ကြွလာ သောသူသည် ငါမရှိမီ ရှိနှင့်သည်ဖြစ်၍၊
ငါ့ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်ဟု ငါဆိုရာ၌၊ ထိုသူကိုဆိုလိုသည်ဟု သက်သေခံလေ၏။ 16 ထိုသူ၏ပြည့်စုံခြင်းမှလည်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျေးဇူးတပါး၌ ထပ်ဆင့်၍ ကျေးဇူးတပါးကိုငါတို့ရှိသမျှသည်ခံရကြပြီ။ 17 အကြောင်းမူကား၊ ပညတ်တရားတော်ကို
မောရှေလက်တွင် ပေးတော်မူ၏။ ကျေးဇူးတရားနှင့် သစ္စာ တရားမူကား ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဖြစ်သတည်း။ 18 ဘုရားသခင်ကို
အဘယ်သူမျှ မမြင်စဖူးသော်လည်း၊ ခမည်းတော်၏ရင်ခွင်၌ရှိသော တပါးတည်း သောသားတော်သည် ဘုရားသခင်ကို
ထင်ရှားစေတော်မူပြီ။ 19 ယုဒလူတို့က၊ သင်သည်အဘယ်သူနည်းဟု ယောဟန်ကိုမေးမြန်းစေခြင်းငှါ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့်
လေဝိလူတို့ကို ယေရုရှလင်မြို့မှ စေလွှတ်သောအခါ၊ ယောဟန်သည် သက်သေခံလေသည်မှာ၊ 20 ငါသည် ခရစ်တော်မဟုတ်ဟု
ထိမ်ဝှက်ခြင်းမရှိ။ အတည့်အလင်းပြောဆို၏။ 21 ထိုသူတို့ကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင် သင်သည်အဘယ်သူနည်း။ ဧလိယဖြစ်သလောဟု
မေးမြန်းပြန်၏။ ယောဟန်က၊ ငါသည် ဧလိယမဟုတ်ဟုဆို၏။ ဤမည်သော ပရောဖက်ဖြစ်သလောဟု မေးပြန်လျှင်၊ မဟုတ်ဟု
ဆိုပြန်၏။ 22 ထိုသူတို့ကလည်း၊ သင်သည်အဘယ်သူနည်း။ ငါတို့ကိုစေလွှတ်သောသူတို့အား ပြန်လျှောက်စရာ ရှိစေ ခြင်းငှါ၊
သင်သည်ကိုယ်ကို အဘယ်သို့ဆိုသနည်းဟု မေးပြန်ကြ၏။ 23 ယောဟန်ကလည်း၊ ငါသည်ပရောဖက်
ဟေရှာယဟောပြောသည်နှင့်အညီ၊ ထာဝရဘုရား၏ လမ်းခရီး တော်ကို ဖြောင့်စေကြလော့ဟု
တောခွေဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံဖြစ်သည်ဟု ဆို၏။ 24 အစေခံသောသူတို့ကား၊ ဖာရိရှဲဖြစ်ကြသတည်း။ 25 ထိုသူတို့ကလည်း၊
သင်သည် ခရစ်တော်မဟုတ်၊ ဧလိယမဟုတ်၊ ဤမည်သော ပရောဖက်မဟုတ်သည် မှန်လျှင် အဘယ်ကြောင့် ဗတ္တိဇံကိုပေးသနည်းဟု
မေးပြန်ကြ၏။ 26 ယောဟန်ကလည်း၊ ငါသည်ရေ၌ ဗတ္တိဇံကိုပေး၏။ သင်တို့အလယ်၌သင်တို့မသိသော သူတယောက် ရှိ၏။ 27
ထိုသူသည်ငါ့နောက်ကြွလာသော်လည်း ငါ့ထက်သာ၍ကြီးမြတ်၏။ ထိုသူ၏ခြေနင်းတော်ကြိုးကိုမျှ
ဖြည်ခြင်းငှါငါမထိုက်ဟုပြန်ပြော၏။ 28 ယောဟန်သည်ဗတ္တဇံကိုပေးရာအရပ်၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက် ဗေသနိရွာ၌
ဤအမှုအရာဖြစ်သတည်း။ 29 နက်ဖြန်နေ့၌ယေရှုကြွလာတော်မူသည်ကို ယောဟန်သည်မြင်လျှင်၊ ဤလောက၏အပြစ်ကို ဆောင်
သွားသော ဘုရားသခင်၏ သိုးသငယ်ကိုကြည့်လော့။ 30 ငါမရှိမီရှိနှင့်သည်ဖြစ်၍၊ ငါ့ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သောသူသည်
ငါ့နောက်ကြွလာသည်ဟု ငါဆိုရာ၌၊ ထိုသူကိုဆိုလို၏။ 31 အစကထိုသူကိုငါမသိ။ သို့သော်လည်း ထိုသူကို ဣသရေလလူတို့အား
ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ငါသည် ရေ၌ ဗတ္တိဇံကိုပေးလျက်လာ၏။ 32 ထိုမှတပါး ဝိညာဉ်တော်သည်ကောင်းကင်မှ ချိုးငှက်ကဲ့သို့
ဆင်းသက်၍ ထိုသူ၏အပေါ်၌ နားတော်မူ သည်ကို ငါမြင်ရပြီ။ 33 အစကထိုသူကိုငါမသိ။ ရေ၌ဗတ္တိဇံကိုပေးစေခြင်းငှါ
ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူက၊ အကြင်သူ၏ အပေါ်၌ ဝိညာဉ်တော်ဆင်းသက်၍နားတော်မူသည်ကို သင်သည်မြင်လျှင်၊
ထိုသူကားသန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ် တော်၌ ဗတ္တိဇံကိုပေးသောသူပေတည်းဟု မိန့်တော်မူသည်နှင့်အညီ။ 34 ငါသည်မြင်၍ ဤသူသည်
ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သက်သေခံသည်ဟု ယောဟန်ဆိုလေ၏။ 35 တဖန်ယောဟန်သည် နက်ဖြန်နေ့၌
တပည့်နှစ်ယောက်တို့နှင့် အတူရပ်နေ၍၊ 36 ယေရှုကြွတော်မူသည်ကိုမြင်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ သိုးသငယ်ကို ကြည့်လော့ဟုဆို၏။ 37
တပည့်နှစ်ယောက်တို့သည် ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ ယေရှုနောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ 38 ယေရှုသည်လှည့်၍ ထိုသူတို့
လိုက်ကြသည်ကိုမြင်တော်မူလျှင်၊ အဘယ်အလိုရှိသနည်းဟု မေးတော် မူ၏။ ထိုသူတို့က၊ ရဗ္ဗိ၊ ကိုယ်တော်သည်
အဘယ်မှာနေတော်မူသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ ရဗ္ဗိ၊ အနက် ကား၊ အရှင်ဘုရားဟု ဆိုလိုသတည်း။ 39 ယေရှုကလည်း
လာ၍ကြည့်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုသူတို့သည်သွား၍ နေတော်မူရာအရပ်ကို ကြည့်ကြ၏။ ထိုအချိန်သည်
ဆယ်နာရီအချိန်ဖြစ်၍ မိုဃ်းချုပ်သည်တိုင်အောင် အထံတော်၌နေကြ၏။ 40 ယောဟန်၏စကားကိုကြား၍ နောက်တော်သို့
လိုက်သောသူနှစ်ယောက်တို့တွင် တယောက်ကား ရှိမုန် ပေတရုညီအန္ဒြေပေတည်း။ 41 ထိုသူသည် မိမိအစ်ကို ရှိမုန်ကို
ရှေးဦးစွာတွေ့လျှင်၊ ငါတို့သည် မေရှိကိုတွေ့ကြပြီဟု ပြောဆိုလျက်၊ 42 သူ့ကိုယေရှုထံသို့ ပို့ဆောင်လေ၏။ မေရှိအနက်ကား
ခရစ်တော်ဟုဆိုလိုသတည်း။ ယေရှုသည် ထိုသူ ကိုကြည့်ရှု၍၊ သင်သည်ယောန၏သားရှိမုန်ဖြစ်၏ ကေဖအမည်သစ်ကို
ရလတံ့ဟုမိန့်တော်မူ၏၊ ကေဖအနက် ကား ပေတရုဟုဆိုလိုသတည်း။ 43 နက်ဖြန်နေ့၌ ဂါလိလဲပြည်သို့ကြွခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိလျှင်
ဖိလိပ္ပုကိုတွေ့၍၊ ငါ့နောက်သို့ လိုက်လော့ ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 44 ဖိလိပ္ပုကား၊ အန္ဒြေနှင့်ပေတရုမွေးဘွားရာ ဗက်ဇဒမြို့မှ
လာသောသူဖြစ်သတည်း။ 45 ဖိလိပ္ပုသည်နာသနေလကိုတွေ့လျှင်၊ မောရှေသည် ပညတ္တိကျမ်း၌၎င်း၊ ပရောဖက်တို့သည် သူတို့ကျမ်း
၌၎င်း အကြောင်းပြု၍ ရေးထားသောသူ၊ နာဇရက်မြို့သားဖြစ်သော ယောသပ်၏သား ယေရှုကို ငါတို့သည် တွေ့ကြပြီဟုဆို၏။ 46
နာသနေလကလည်း၊ နာဇရက်မြို့ထဲက ကောင်းသောအရာတစုံတခုမျှ ထွက်နိုင်သလောဟုမေးလျှင်၊ ဖိလိပ္ပုက၊
လာ၍ကြည့်ပါဟုဆို၏။ 47 နာသနေလလာသည်ကို ယေရှုသည် မြင်တော်မူလျှင်၊ လှည့်စားခြင်းအပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်သော
ဣသရေလလူစစ်ကိုကြည့်လော့ဟု ထိုသူကိုအမှတ်ပြု၍ မိန့်တော်မူ၏။ 48 နာသနေလကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည်
အဘယ်သို့သောအားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို သိတော်မူသနည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ ယေရှုက၊ ဖိလိပ္ပုသည် သင့်ကိုမခေါ်မီ၊ သင်သည်
သင်္ဘောသဖန်းပင်အောက်၌ရှိသည်ကို ငါ မြင်သည်ဟု ပြန်၍မိန့်တော်မူလျှင်၊ 49 အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်
ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူ၏၊ ဣသရေလလူတို့၏ ရှင်ဘုရင် လည်း ဖြစ်တော်မူ၏ဟု နာသနေလလျှောက်လေ၏။ 50
တဖန်ယေရှုက၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်အောက်၌ သင့်ကိုငါမြင်သည်ဟုဆိုသောကြောင့် ယုံသလော။ ထိုမျှ မက သင်သည်သာ၍
ကြီးစွာသောအကြောင်းအရာကို မြင်လတံ့။ 51 သင်တို့အား ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ နောင်ကာလ၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သည်ကိုဎင်း၊ ဘုရား သခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် လူသား၏အပေါ်၌
ဆင်းလျက်တက်လျက်ရှိနေသည်ကိုဎင်း၊ သင်တို့သည် မြင်ရကြလတံ့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

John 1 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 1:23, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

"The Word"

John uses the phrase "the Word" to refer to Jesus (John 1:1, 14). John is saying that God's most important message to all people is actually Jesus, a person with a physical body. (See: wordofgod)

Light and darkness

The Bible often speaks of unrighteous people, people who do not do what pleases God, as if they were walking around in darkness. It speaks of light as if it were what enables those sinful people to become righteous, to understand what they are doing wrong and begin to obey God. (See: righteous)

"Children of God"

When people believe in Jesus, they go from being "children of wrath" to "children of God." They are adopted into the "family of God." This is an important image that is used many times in the New Testament. (See: believe and adoption)

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

John uses the metaphors of light and darkness and of the Word to tell the reader that he will be writing more about good and evil and about what God wants to tell people through Jesus.

Other possible translation difficulties in this chapter

"In the beginning"

Some languages and cultures speak of the world as if it has always existed, as if it had no beginning. But "very long ago" is different from "in the beginning," and you need to be sure that your translation communicates correctly.

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1 Commentary

1: 1-5

How did John use “word”?

[1:1]

John said that Jesus is the “word”(λόγος/g3056). All scholars think these first verses are about Jesus. However, John did not say Jesus’ name. When John wrote these things, people knew that the “word” was the thing that created plants, animals, and human beings. In the same way they understood “word,” John wanted his readers to understand that Jesus is this “word.” That is, Jesus holds everything in the universe together. He makes everything and give it permission to exist.

How is Jesus both with God and God himself?

John said that Jesus is both God and with God. This is because he is God. He is not partly God, but is fully or completely God. However, he is a different person from God the Father and God the Holy Spirit. God is three persons (Father, Son, and Holy Spirit), but they are only one God. That is, Jesus is different from God the Father and the Holy Spirit. John says he is “with”(μετά /g3326) God.

These verses show that Jesus is God. Jesus is God the Son, so he is fully God. John says that the “Word”(λόγος/g3056). That is, Jesus, created everything. Only God can do that.

Advice to Translators: In English, scholars talk about Jesus, the Father, and the Holy Spirit as being different “persons” of God. This is because there is not a good way to describe how Jesus, the Son of God, is different than God the Father or God the Holy Spirit. People cannot fully know how this is true. The Father, Jesus, and the Holy Spirit are not people. When scholars say they are different “persons,” they mean they are distinct even though they always want the same things, they are equal to one another, and they cannot be separated. There is only one God. God is one, he is not three different gods.The Father, Jesus, and the Holy Spirit are all one. They are all the same God, but not the same “person.” Jesus is completely God. But Jesus is not the Holy Spirit, and Jesus is not the Father. Also, the Father is completely God, but the Father is not Jesus or the Holy Spirit either. Jesus, the Father, and the Holy Spirit are not three smaller parts of one larger God. Also, God does not have three separate faces, that is, three separate sides. God also does not change into the Father, Son, and Holy Spirit at different times. God is always Father, Son, and Holy Spirit.

See: Jesus is God; Jesus is God

Why does John use the metaphor of light?

[1:4, 1:5]

John said Jesus is light to tell his readers three things about Jesus: 1. Jesus is light because he makes all Christians live forever with God. That is, they will be lit by the light of Jesus in their life. 1. Also, Jesus’ light makes it so that people can see things. That is, Jesus causes a Christian to truly know God. Scriptures often use light as a metaphor to talk about knowing true things about God. 1. John wanted his readers to know that Jesus’ light makes people happy.That is, when people do good things, they are in the light and they are happy. So when John says that some people are in light, he means that Jesus makes them happy. 1. Also, John wanted his readers to know Jesus’ light makes people act more like Jesus if they stay in his light.

See: Light and Darkness (Metaphor)

Why does John use the metaphor of darkness?

[1:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In the same way John used the metaphor of light to talk about Jesus, John used the metaphor of darkness to talk about Satan and the things Satan does. That is, John wanted to say that Satan, people who sin and do evil, and evil things all happen because of sin.

John said darkness cannot stop the light from shining. John wanted people to know that nothing can stop Jesus from making those who believe in him live forever with God. Even Satan cannot stop him. John also wanted to say that Jesus will punish everyone who does not believe in him because they sin. They will be punished forever in hell.

Jesus is stronger than Satan and those who do not stop sinning. This is why John said that the darkness cannot stop the light from shining.

See: Hell; Satan (The Devil); Sin; Hell

1:6-8

Who is John?

[1:6]

These verses talk about John the Baptist. John the Baptist told people that the Messiah was coming. That is, John got people ready for the Messiah to come (See: 1:23). He got the people ready to believe in the Messiah when the Messiah came. The prophets in the Old Testament told about this Messiah coming (See: Isaiah 40:3; Malachi 3:1).

John the Baptist and the author of this Gospel are not the same person. The apostle John wrote this book. He did not call himself “John” in his book. He called himself “the one whom Jesus loved” (See: 13:23).

See: Apostle; Faith (Believe in); Prophet; Old Testament (Law and Prophets); Apostle

1: 9-13

What does it mean to be born of God?

[1:13]

Those who believe in Jesus are born of God and become part of God’s family. John calls these people children of God. Before this, people were called “children of wrath” (See: Ephesians 2:3) and “children of the devil” (John 8:4; 1 John 3:10). Believing in Jesus makes a person different than they were before. Scripture calls this a new or second birth from God. In English, this is called regeneration.

This section is a group of prophecies about the Messiah. John said that the world was going to reject Jesus. Even most of the Jews rejected him (See: Isaiah 40:3).

See: Messiah (Christ); Faith (Believe in); Children of God; Wrath; Satan (The Devil); Prophecy (Prophesy) ; Messiah (Christ)

1: 14-19

How did the Word became flesh?

[1:14]

John says that the “Word”(λόγος/g3056) became “flesh”(σημαίνω/g4591). That is, Jesus became a human.

When Jesus became a human, he continued to be God. So when people saw Jesus, they saw God. He was not just a man representing God in the same way a photograph represents a person. Also, they saw a real human, not something that only looked like a human.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This is why Christians know that Jesus is both God and a human.

See: Philippians 2:5-11

See: Jesus is God; Jesus is God

What does “grace upon grace” mean?

[1:16]

John said “grace upon grace.” Many scholars think that John wanted to say God sent two gifts of “grace”(χάριν/5484). First, God gave the gift of the Law of Moses. Later, he sent another gift. This second gift of grace was that he forgave the sins of those who believe in Jesus. This second gift of grace is a free gift. It showed humans who God truly is (see: 1: 14). God gave people this second gift through Jesus.

In ancient Israel, the Law of Moses showed the people of Israel their need of God’s mercy. Also, the Law taught the people of God that they needed Jesus. The second gift was still to come. In ancient Israel, the Law of Moses helped people know how to please God and live their lives. After Jesus came, God’s grace and mercy alone helped people to know how to live in a way that pleases God.

While some scholars think the new law replaced the old law, other scholars think that John wanted to say that God sent the second gift to combine it with the first gift, not to replace it. If this is what John meant, then Jesus brings to Christians the second gift in order to finish the work of the first gift. That is, the Law of Moses.

See: Mercy; Law of Moses; Forgive (Forgiveness, Pardon); Sin; Israel; Mercy

How did Jesus live with people who did not honor God?

[1:15]

John said Jesus “lived”(σκηνόω/g4637) with people who did not honor God. John wanted to say that when Jesus came to earth, he was where people did not think he was going to be. That is, he was with the sinners and people who did not honor God in the things that they lived.

The Old Testament says God “lived”(#g4637) with the people of Israel.

See:: Leviticus 26:11-12; Ezekiel 37:27; Zechariah 2:10-11; Revelation 21:3

Who is the one and only God?

[1:18]

Many Greek manuscripts call Jesus “the one and only God.” Not every Greek manuscript contains the same words in 1:18. Both are good ways to talk about Jesus. However, scholars think John wrote “the one and only God.” Fewer scholars think John wrote “one and only Son,” but a few English translations use these words.

John thinks that his readers will understand that “one and only” means God the Son. He helps them understand that by adding the words, “who is at the side of Father.”

1:19-23

Who were the Jews?

[1:19]

John called the Jewish religious leaders “the Jews.” For John however, “The Jews” did not mean that John spoke about all Jews. Instead, he called the religious leaders “the Jews” because they represented all of the Jews.

How is John the Baptist the prophet Elijah?

[1:21]

Jesus said that John the Baptist was the prophet Elijah who the Old Testament said was to come before the Messiah. The book of Malachi said that the prophet Elijah will return to earth immediately before the Messiah came (See: Malachi 4:5-6). Jesus told his disciples that this person was not actually be Elijah, but someone with his same prophetic power.

Malachi said that he will make the way for the Messiah to come. It is for this reason that Malachi said that Elijah will come again. The Jews waited for the Messiah to come to them. But, they also thought the prophet Elijah was to come back to them from the dead before the Messiah came.

See: Matthew 11:14

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

1:29-42

What are the different ways to baptize?

[1:31]

John said people are baptized in three ways:. 1. First, John the Baptist "baptized"(βαπτίζω/g0907) Jews. He baptized them to show that they repented for sinning. He did this to get the people ready for the Messiah. That is, ready to believe in him when he came. 1. Second, John baptized Jesus. Jesus needed to be baptized before he began to serve and preach to the people. When John baptized Jesus, the Holy Spirit came down on Jesus. This showed that God chose him to do his work. 1. Third, Jesus will baptize with the Holy Spirit. John said that Jesus will baptize those who believe in him with the Holy Spirit. Jesus does this to help Christians be obedient to God.

See: Holy Spirit; Repent (Repentance); Sin; Messiah (Christ); Holy Spirit

Why did John the Baptist call Jesus the Son of God?

[1:34]

John called Jesus the Son of God to show how God adopts all Christians into his family. That is, he makes them his sons and daughters. But, only Jesus is the "one and only or unique"(μονογενής/g3439) Son of God. Jesus is God. At the same time, he is the "one and only" or "unique"(μονογενής/g3439) Son of God (See: 1: 18).

See: Jesus is God; Adopt (Adoption); Children of God; Jesus is God

Why did John the Baptist call Jesus the Lamb of God?

[1:36]

See: Lamb of God

1:43-51

What did the Jews think about the town of Nazareth?

[1:46]

In ancient Israel, Nazareth was not a large town. It is not known why Nathaniel did not speak good about the town. Some scholars think Nathaniel did not like anyone who thought that the people of Nazareth did good things. Other scholars think that there was trouble between the people of Nazareth and the people of Cana.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Nathaniel was from Cana. Also, it is possible that Nathaniel did not think that any great men came from a town so close to his own home. Later, people called Christians “people of Nazareth” to insult them. (See: Acts 24:5).

See Map: Nazareth

How did John show that the disciples began to believe in Jesus?

[1:49]

John said the disciples stopped what they did and followed Jesus. They did this even though they did not know very much about him. John showed later in his gospel that these men still misunderstood who Jesus really was. They began to believe in him, but not completely. It took time for them to truly know Jesus. But, they began to follow Jesus even though they did not fully understand what following him meant for them.

Why did John write that Jesus said, “Truly, truly I say to you”?

[1:51]

John said that Jesus said “‘Truly’(ἀμήν/g0281), truly I say to you” thirty-five times in this book. Jesus used the word “truly” in order to strongly express certainty, belief, or faith. When Jesus said these words, he gave courage to those who heard him. He gave them courage to believe what he was saying.

Why did Jesus call himself the Son of Man?

[1:51]

See: Son of Man

John 1:1

In the beginning
This refers to the very earliest time before God created the heavens and the earth.

the Word
This refers to Jesus. Translate as "the Word" if possible. If "Word" is feminine in your language, it could be translated as "the one who is called the Word."

John 1:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:3

All things were made through him
This can be translated with an active verb. Alternate translation: "God made all things through him"

without him there was not one thing made that has been made
This can be translated with an active verb. If your language does not permit double negatives, these words should communicate that the opposite of "all things were made through him" is false. Alternate translation: "God did not make anything without him" or "with him there was every thing made that has been made" or "God made with him every thing that God has made"

John 1:4

In him was life, and the life was the light of men
"In him was life" is a metonym for causing everything to live. And, "light" here is a metaphor for "truth." Alternate translation: "He is the one who caused everything to live. And he revealed to people what is true about God"

In him
Here "him" refers to the one who is called the Word.

life
Here use a general term for "life." If you must be more specific, translate as "spiritual life."

John 1:5

The light shines in the darkness, and the darkness did not overcome it
Here "light" is a metaphor for what is true and good. Here "darkness" is a metaphor what is false and evil. Alternate translation: "The truth is like a light shining

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

into a dark place, and no one in the dark place could put out the light"

John 1:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:7

testify about the light
Here "light" is a metaphor for the revelation of God in Jesus. Alternate translation: "show how Jesus is like the true light of God"

John 1:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:9

The true light
Here light is a metaphor that represents Jesus as the one who both reveals the truth about God and is himself that truth.

John 1:10

He was in the world, and the world was made through him, and the world did not know him
"Even though he was in this world, and God created everything through him, people still did not recognize him"

the world did not know him
The "world" is a metonym that stands for all the people who live in the world. Alternate translation: "the people did not know who he really was"

John 1:11

He came to his own, and his own did not receive him
"He came to his own fellow countrymen, and his own fellow countrymen did not accept him either"

receive him
"accept him." To receive someone is to welcome him and treat him with honor in hopes of building a relationship with him.

John 1:12

believed in his name
The word "name" is a metonym that stands for Jesus's identity and everything about him. Alternate translation: "believed in him"

he gave the right
"he gave them the authority" or "he made it possible for them"

children of God
The word "children" is a metaphor that represents our relationship to God, which is like children to a father.

John 1:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:14

The Word
This refers to Jesus. Translate as "the Word" if possible. If "Word" is feminine in your language, it could be translated as "the one who is called the Word." See how you translated this in John 1:1.

became flesh
Here "flesh" represents "a person" or "a human being." Alternate translation: "became human" or "became a human being"

the one and only who came from the Father
The phrase "the one and only" means that he is unique, that no one else is like him. The phrase "who came from the Father" means that he is the Father's child. Alternate translation: "the unique Son of the Father" or "the only Son of the Father"

Father
This is an important title for God.

full of grace
"full of kind acts towards us, acts we do not deserve"

John 1:15

He who comes after me
John is speaking about Jesus. The phrase "comes after me" means that John's ministry has already started and Jesus's ministry will start later.

is greater than I am
"is more important than I am" or "has more authority than I have"

for he was before me
Be careful not to translate this in a way that suggests that Jesus is more important because he is older than John in human years. Jesus is greater and more important than John because he is God the Son, who has always been alive.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:16

fullness
This word refers to God's grace that has no end.

grace after grace
"blessing after blessing"

John 1:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:18

the only God
This phrase refers to God the Son. Alternate translation: "the only Son, who is himself God"

the only God
The Greek word that is translated here as "only" is translated by some as "only begotten." This means the only one that comes or procedes from God. The phrases "Son" and "procedes from" can be used to express some of the meaning of the word "begotten." Alternate translation: "the only begotten God" or "the only begotten Son, who is himself God" or "the only Son who proceeds from God and is himself God"

Father
This is an important title for God.

John 1:19

the Jews sent
The word "Jews" here represents the "Jewish leaders." Alternate translation: "the Jewish leaders sent"

John 1:20

He confessed—he did not deny, but confessed
The phrase "he did not deny" says in negative terms the same thing that "He confessed" says in positive terms. This emphasizes that John was telling the truth and was strongly stating that he was not the Christ. Your language may have a different way of doing this.

John 1:21

What are you then?
"What then is the case, if you are not the Messiah?" or "What then is going on?" or "What then are you doing?"

John 1:22

Connecting Statement:
John continues to speak with the priests and Levites.

they said to him
"the priests and Levites said to John"

we ... us
the priests and Levites, not John

John 1:23

He said
"John said"

I am a voice, crying in the wilderness
John is saying that Isaiah's prophecy is about himself. The word "voice" here refers to the person who is crying out in the wilderness. Alternate translation: "I am the one calling out in the wilderness"

Make the way of the Lord straight
Here the word "way" is used as a metaphor. Alternate translation: "Prepare yourselves for the Lord's arrival the same way that people prepare the road for an important person to use"

John 1:24

Now some from the Pharisees
This is background information about the people who questioned John.

John 1:25

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:26

General Information:
Verse 28 tells us background information about the setting of the story.

John 1:27

who comes after me
John is speaking about Jesus. The phrase "comes after me" means that John's ministry has already started and Jesus's ministry will start later.

me, the strap of whose sandal I am not worthy to untie
Untying sandals was the work of a slave or servant. These words are a metaphor for the most unpleasant work of a servant. Alternate translation: "me, whom I

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

am not worthy to serve in even the most unpleasant way" or "me. I am not even worthy to untie the strap of his sandal"

John 1:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:29

Lamb of God
This is a metaphor that represents God's perfect sacrifice. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

world
The word "world" is a metonym and refers to all the people in the world.

John 1:30

The one who comes after me is more than me, for he was before me
See how you translated this in John 1:15.

John 1:31

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:32

like a dove
Possible meanings: 1) the Spirit descended in the form of a dove or 2) the Spirit descended in the way a dove descends.

heaven
The word "heaven" refers to the "sky."

John 1:33

The one on whom
"The one upon whom"

he is the one who will baptize with the Holy Spirit
"he is the one who will baptize in the Holy Spirit"

John 1:34

the Son of God
Some copies of this text say "Son of God"; others say "chosen one of God."

Son of God
This is an important title for Jesus, the Son of God.

John 1:35

Again, the next day
This is another day. It is the second day that John sees Jesus.

John 1:36

Lamb of God
This is a metaphor that represents God's perfect sacrifice. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins. See how you translated this same phrase in [John 1:29]

John 1:37

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:38

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:39

tenth hour
"hour 10." This phrase indicates a time in the afternoon, before dark, at which it would be too late to start traveling to another town, possibly around 4 p.m.

John 1:40

General Information:
These verses give us information about Andrew and how he brought his brother Peter to Jesus. This happened before they went and saw where Jesus was staying in John 1:39.

John 1:41

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:42

son of John
This is not John the Baptist. "John" was a very common name.

John 1:43

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:44

Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter
This is background information about Philip.

John 1:45

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:46

Nathaniel said to him
"Nathaniel said to Philip"

Can any good thing come out of Nazareth?
This remark appears in the form of a question in order to add emphasis. Alternate translation: "No good thing can come out of Nazareth!"

John 1:47

in whom is no deceit
This can be stated in a positive way. Alternate translation: "a completely truthful man"

John 1:48

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 1:49

Son of God
This is an important title for Jesus.

John 1:50

Because I said to you, 'I ... tree,' do you believe?
This remark appears in the form of a question to provide emphasis. Alternate translation: "You believe only because I said, 'I ... tree'!"

John 1:51

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true.

John 1:1

In the beginning
This refers to the very earliest time before God created the heavens and the earth.

the Word
This refers to Jesus. Translate as "the Word" if possible. If "Word" is feminine in your language, it could be translated as "the one who is called the Word."

John 1:3

All things were made through him
"God made all things through him"

without him there was not one thing made that has been made
"God did not make anything without him" or "with him there was every thing made that has been made" or "God made with him every thing that God has made"

John 1:4

In him was life, and the life was the light of men
"He is the one who caused everything to live. And he revealed to people what is true about God"

In him
Here "him" refers to the one who is called the Word.

life
Here use a general term for "life." If you must be more specific, translate as "spiritual life."

John 1:5

The light shines in the darkness, and the darkness did not overcome it
"The truth is like a light shining into a dark place, and no one in the dark place could put out the light"

John 1:7

testify about the light
"show how Jesus is like the true light of God"

John 1:9

The true light
Here light represents Jesus as the one who both reveals the truth about God and is himself that truth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:10

the world did not know him
"the people did not know who he really was"

John 1:11

He came to his own, and his own did not receive him
"He came to his own fellow countrymen, and his own fellow countrymen did not accept him either"

John 1:12

believed in his name
"believed in him"

he gave the right
"he gave them the authority" or "he made it possible for them"

children of God
The word "children" is a metaphor that represents our relationship to God, which is like children to a father.

John 1:14

The Word
This refers to Jesus. Translate as "the Word" if possible. See how you translated this in John 1:1.

became flesh
"became human" or "became a human being"

the one and only who came from the Father
"the unique Son of the Father" or "the only Son of the Father"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 1:15

He who comes after me
John is speaking about Jesus. The phrase "comes after me" means that John's ministry has already started and Jesus's ministry will start later.

is greater than I am
"is more important than I am" or "has more authority than I have"

for he was before me
Jesus is greater and more important than John because he is God the Son, who has always been alive.

John 1:16

grace after grace
"blessing after blessing"

John 1:18

the only God
"the only Son, who is himself God"

the only God
"the only begotten God" or "the only begotten Son, who is himself God" or "the only Son who proceeds from God and is himself God"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 1:19

the Jews sent
"the Jewish leaders sent"

John 1:20

He confessed—he did not deny, but confessed
This means that John was telling the truth and was strongly stating that he was not the Christ. Your language may have a different way of doing this.

John 1:21

What are you then?
"What then is the case, if you are not the Messiah?" or "What then is going on?" or "What then are you doing?"

John 1:22

they said to him
"the priests and Levites said to John"

John 1:23

He said
"John said"

I am a voice, crying in the wilderness
"I am the one calling out in the wilderness"

Make the way of the Lord straight
"Prepare yourselves for the Lord's arrival the same way that people prepare the road for an important person to use"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:27

who comes after me
John is speaking about Jesus. The phrase "comes after me" means that John's ministry has already started and Jesus's ministry will start later.

me, the strap of whose sandal I am not worthy to untie
"me, whom I am not worthy to serve in even the most unpleasant way" or "me. I am not even worthy to untie the strap of his sandal"

John 1:29

Lamb of God
Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

world
The word "world" refers to all the people in the world.

John 1:32

like a dove
Possible meanings: 1) the Spirit descended in the form of a dove or 2) the Spirit descended in the way a dove descends.

heaven
The word "heaven" refers to the "sky."

John 1:33

The one on whom
"The one upon whom"

he is the one who will baptize with the Holy Spirit
"he is the one who will baptize in the Holy Spirit"

John 1:34

the Son of God
Some copies of this text say "Son of God"; others say "chosen one of God."

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

John 1:35

Again, the next day
This is another day. It is the second day that John sees Jesus.

John 1:39

tenth hour
"hour 10." This phrase indicates a time in the afternoon, before dark, at which it would be too late to start traveling to another town, possibly around 4 p.m.

John 1:42

son of John
This is not John the Baptist. "John" was a very common name.

John 1:46

Nathaniel said to him
"Nathaniel said to Philip"

Can any good thing come out of Nazareth?
"No good thing can come out of Nazareth!"

John 1:47

in whom is no deceit
"a completely truthful man"

John 1:49

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

John 1:50

Because I said to you, 'I ... tree,' do you believe?
"You believe only because I said, 'I ... tree'!"

John 1:51

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:1

အစဦး၌
ဤဖော်ပြချက်သည် ဘုရားသခင်က
ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကိုမဖန်ဆင်းရသေးခင်
အစအဦးဆုံးသောအချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

နှုတ်ကပတ်တော်
ဤအရာသည် ယေရှုခရစ်တော်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ ဖြစ်နိုင်ပါက
"နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုဘာသာပြန်ပါ။ "နှုတ်ကပတ်တော်"
သည်သင့်ဘာသာစကား၌ ဣတ္ထိလိင် ဖြစ်ပါက
"နှုတ်ကပတ်တော်ဟုခေါ်တွင်သောသူ" ဟုဘာသာပြန်နိုင်သည်။

နှုတ်ကပတ်တော်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏
ပြုသူကြိယာဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်က သူ့အားဖြင့် အရာအားလုံးကို ပြုလုပ်သည်" (ရှု၊ | Active or Passive)

ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းနှင့် ကင်း လွတ်လျက်ဖြစ်သော အရာတစုံတခုမျှမရှိ။
လုပ်ဆောင်ချက် ဟုဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမပါဘဲ ဘုရားသခင်သည်
ဘာမှမလုပ်ဆောင်ပါ၊ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်သည် သူ့အားဖြင့်
အရာအားလုံးကို ပြုလုပ်သည်" (ရှု၊ :| Double Negatives and | Active or Passive)

John 1:4

ထိုနှုတ်ကပတ်တော်၌ အသက်ရှိ၏
ထိုအသက် ဟူသည် အရာအားလုံး အသက်ရှင်စေမှုကို
ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နှုတ်ကပတ်တော် ဟုခေါ်သောသူတစ်ယောက်သည်
အရာအားလုံးကို အသက်ရှင်စေသည်"

အသက်
ဤနေရာ၌ ယေဘုယျ အဖြစ် "အသက်" ဟုသုံးနှုန်းထားသည်။
အကယ်၍ ပိုမိုတိကျစွာ ဘာသာပြန်ပါက "ဝိညာဉ်အသက်" ဟူ၍
ဖြစ်သည်။

ထိုအသက်သည်လည်း လူတို့၏အလင်းဖြစ်၏
"အလင်း" ဟူသည် ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အ
ကြောင်းအမှန်တရားကို အမှောင်ထဲမှ အလင်းကဲ့သို့
ဖွင့်ပြခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်"

ထိုအလင်းသည် မှောင်မိုက်၌ လင်း၍ မှောင်မိုက်သည် မခံမယူ
အမှောင်သည် အလင်းကို မနိုင်သလို ဆိုးညစ်သောလူများသည်
အလင်းကဲ့သို့သော ဘုရားသခင်၏
အမှန်တရားဖွင့်ပြသောသူများကို အနိုင်မယူနိုင်ပါ။

John 1:6

အလင်းတော်၏အကြောင်းကို သက်သေခံခြင်း
ဤနေရာ၌ "အလင်း" ဟူသည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား
သခင်၏ဖွင့်ပြခြင်းကိုပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာ
ပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏အမှန်တရားအလင်း ယေရှု
ခရစ်အားဖြင့် ဖော်ပြထားသည်"

John 1:9

ဟုတ်မှန်သောအလင်း
ဤနေရာ၌ "အလင်း" ဟူသည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့်ဘုရားသခင်၏
အမှန်တကယ်ဖွင့်ပြခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟုတ်မှန်သောအလင်းကဲ့သို့"

John 1:10

ထိုသူသည်ဤလောကဌာနရှိတော်မူပြီ။ ဤလောကကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။
ဤလော ကသည် ထိုသူကိုမသိ
သူသည် ဤလောကဌာနရှိပြီး ဘုရားသခင်သည် သူ့အားဖြင့်
အရာအားလုံးကို ပြုလုပ်ခဲ့သော်လည်း လူတွေက သူ့ကို
အသိအမှတ်မပြုပါ။

ဤလော ကသည် ထိုသူကိုမသိ
"လောက" ဟူသည် ဤလောကဌာနေထိုင်သော
လူသားအားလုံးကိုယ်စား အသုံးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "သူအမှန်တကယ် ဘယ်သူဖြစ်သည်ကို
လူတွေက မသိကြပါ"

သူသည်မိမိဒေသအရပ်သို့ကြွလာသော်လည်း၊ မိမိလူမျိုးတို့သည်
သူ့ကိုလက်မခံဘဲနေကြ၏
သူသည် မိမိဒေသလူမျိုးများထံ လာခဲ့သော်လည်း
မိမိဒေသလူမျိုးများက သူ့ကိုလက်မခံပါ။

လက်ခံ
ဤအရာသည် လူတစ်ယောက် လက်ခံခြင်းကို ဆိုလို သည်။
ဧည့်သည်တစ်ယောက်ကို လက်ခံသောအခါ သူ့ကိုကြိုဆိုပြီး
သူနှင့်ဆက်ဆံရေးကို မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်
တည်ဆောက်သွားရန်ဖြစ်သည်။

John 1:12

ကိုယ်တော်ကို ယုံကြည်သောသူတို့
ယေရှုခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ကိုးစားရန်နှင့်
သူ့ကိုသစ္စာရှိစွာလိုက်လျှောက်အသက်ရှင်ရန် ဆိုလိုသည်။

သူ၏နာမတော်
နာမတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ယေရှုခရစ်တော်၏
ကိုယ်ပိုင်ဖြစ်ခြင်းလက္ခဏာနှင့် သူ၏အရာရာအားလုံးကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏
"သူသည် အခွင့်အာဏာကို ပေးတော်မူ၏" သို့မဟုတ်
"သူတို့အတွက် ပြုလုပ်ပေးတော်မူ၏"

ဘုရားသခင်၏ သားများ
"သားများ" ဟူသောစကားလုံးသည် သားများနှင့် အဖေကဲ့သို့
ကျွန်တော်တို့နှင့် ဘုရားသခင်အကြား ဆက်သွယ်ရေးကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

John 1:14

နှုတ်ကပတ်တော်
ယေရှုခရစ်တော်ကို ရည်ညွှန်းကြောင်း ပုံဆောင်သည်။
ဘုရားသခင် ဘယ်သူဖြစ်သည်ကို
ဖွင့်ပြသောသူတစ်ယောက်ဖြစ်ကြောင်း ပုံဆောင်သည်။

ခမည်းတော်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသော
ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

ကျေးဇူးတော်နှင့်ပြည့်စုံလျက်
ငါတို့အပေါ် ကျေးဇူးပြည့်စုံခြင်းဟူသည်
ငါတို့မထိုက်တန်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ငါ့နောက်ကြွလာ သောသူ
ယောဟန်က ယေရှုခရစ်အကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
"ငါ့နောက်ကြွလာသော" ဟူသောစကားစုသည်
ယောဟန်၏အမှုတော်လုပ်ငန်းစတင်နေပြီဖြစ်ကြောင်းနှင့်
ယောဟန်ပြီးမှ ယေရှုခရစ်တော်၏
အမှုတော်လုပ်ငန်းစတင်လာမှာဖြစ်ကြောင်းကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ထက်သာ၍
"ငါ့ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ့ထက်သာ၍
အရေးကြီးသည်"

သူသည် ငါမရှိမီ ရှိနှင့်သည်ဖြစ်၍
ယေရှုခရစ်သည် လူ့အသက်နှစ်အားဖြင့် ယောဟန်ထက်
ပိုကြီးသည်။ ယေရှုခရစ်သည် ယောဟန်ထက် ကြီးမြတ်ပြီး
အရေးပါနေခြင်းမှာ အမြဲတမ်းအသက်ရှင်သော ဘုရားသားတော်
ဖြစ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

John 1:16

ပြည့်စုံခြင်း
ဤစကားလုံးသည် မကုန်ဆုံးနိုင်သော
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

ကျေးဇူးတပါး၌ ထပ်ဆင့်၍ ကျေးဇူးတပါး
"ကောင်းကြီးတစ်ခုမှနောက်တစ်ခု"

ခမည်းတော်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသော
ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

John 1:19

ယုဒလူတို့က ....သူ့ကို ယေရှုရှလင်မြို့မှ စေလွှတ်သောအခါ
ဤနေရာ၌ "ယုဒလူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည်
"ယုဒလူခေါင်းဆောင်များ" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူခေါင်းဆောင်တို့က
သူ့ကို ယေရှုရှလင်မြို့မှ စေလွှတ်သည်"

ထိမ်ဝှက်ခြင်းမရှိ။ အတည့်အလင်းပြောဆို၏
ပထမစာကြောင်းသည် အဆိုးဘက်မှပြောဆိုပြီး
ဒုတိယစာကြောင်းသည် အကောင်းဘက်မှ
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအရာသည် ယောဟန်က
အမှန်တရားကို ပြောဆိုနေကြောင်း လေးနက်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သည် အမှန်တရားကို
လွှတ်လပ်စွာ ပြောဆိုခဲ့သည်"

သို့ဖြစ်လျှင် သင်သည်အဘယ်သူနည်း
"သင်သည် မေရှိယမဟုတ်ပါက ဘယ်သူဖြစ်သနည်း။"
ဘာဖြစ်လာမည်နည်း။ သို့မဟုတ် "သင်ဘာလုပ်မည်နည်း။"

John 1:22

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယောဟန်က ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိလူတို့ကို
ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ထိုသူတို့က သူ့ကိုမေးကြ၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိလူတို့က ယောဟန်ကို ပြောကြ၏။

ထိုသူတို့...ငါတို့
ယောဟန်မဟုတ်ဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် လေဝိလူတို့ဖြစ်သည်

သူကပြောသည်
"ယောဟန်က ပြောသည်။"

ငါသည် တောခွေ ဟစ်ကြော်သောသူ၏အသံ ဖြစ်သည်
ယောဟန်က ဟေရှာယပရောဖက်ပြုသည်မှာ
သူကိုယ်တိုင်ဖြစ်ကြောင်းပြောသည်။ "အသံ"
ဟူသောစကားလုံးသည် တောခွေဟစ်ကြော်သောသူတစ်ယောက်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်
တောခွေဟစ်ကြော်သောသူ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်"

ထာဝရဘုရား၏ လမ်းခရီး တော်ကို ဖြောင့်စေကြလော့
ဤနေရာ၌ "လမ်းခရီး" ဟူသောစကားလုံးကို ပုံဆောင်ခြင်းအဖြစ်
အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အရေးကြီးသောပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသုံးရန် လူတွေက

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လမ်းကိုပြုပြင်ထားသလို ဘုရားသခင် လာရောက်နိုင်ရန်
ကိုယ့်ကိုယ်ကို ပြင်ဆင်ကြပါ"

John 1:24

ဖာရိရှဲများထံမှ စေလွှတ်သောသူများ
ယောဟန်ကို
မေးခွန်းမေးသောသူများအကြောင်းဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။ (ရှု၊| Background Information)

John 1:26

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂၈ က ဤဝတ္ထုတည်ဆောက်ပုံနောက်ခံအချက်
အလက်ကို ဖော်ပြထားပါသည်။

ငါ့နောက်ကြွလာသောသူ
"ငါ့နောက်၌ သင်တို့ကို ဟောကြားလိမ့်မည်။"

ထိုသူ၏ခြေနင်းတော်ကြိုးကိုမျှ ဖြည်ခြင်းငှါငါမထိုက်
"ခြေနင်းကြိုးဖြေခြင်း"တာဝန်သည် ကျွန် သို့မဟုတ်
အစေခံတို့၏အလုပ်ဖြစ်သည်ဆိုခြင်းမှာ ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။
ယောဟန်က အစေခံအတွက် မပျော်ဆုံးသောအလုပ်လောက်ပင်
ယေရှုခရစ်တော်အတွက်သူ ဘာမှမထိုက်တန်ကြောင်း
ပြောပြထားပါသည်။

John 1:29

ဘုရားသခင်၏ သိုးသငယ်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်၏ ပြီးပြည့်စုံသော ပေးဆပ်ခြင်းကို
ကိုယ်စားပြုပုံဆောင်ထားပါသည်။ ယေရှုခရစ်တော်ကို
"ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်" ဟုခေါ်ရခြင်းမှာ
လူတို့၏အပြစ်အတွက် ပေးဆပ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

လောက
"လောက" ဟူသော စကားလုံးသည်
ဤလောကရှိလူသားအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသုံးနှုန်းထားပါသည်။

ငါ့နောက်ကြွလာသောသူသည် ငါမရှိမှီရှိနှင့်ပြီးသူ
1:14 ၌ဘာသာပြန်ထားသည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

John 1:32

ဆင်းသက်၍
"ကြွဆင်းလာသည်။"

ချိုးငှက်ကဲ့သို့
ဤအရာသည် နှိုင်းယှဉ်ပုံဆောင်ဖော်ပြချက် ဖြစ်သည်။
ချိုးငှက်တစ်ကောင် လူတစ်ယောက်ပေါ်သို့ဆင်းသက်သလို
"ဝိညဉ်တော်" ကြွဆင်းလာခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။

ကောင်းကင်
"ကောင်းကင်ဘုံ" ဟူသောစကားလုံးသည် "မိုးကောင်းကင်" ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
တစ်ချို့က "ဘုရားသခင်၏သားတော်" ဟုဆိုပြီး တစ်ချို့က
"ဘုရားသခင်ရွေးနှုတ်သောသူ" ဟု ဆိုပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ သား
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုခရစ်အတွက်
အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

John 1:35

တဖန်၊ နက်ဖြန်နေ့၌
ထိုနေ့သည် နောက်တရက်ဖြစ်ပါသည်။ ဒုတိယနေ့၌ ယောဟန်က
ယေရှုခရစ်ကို မြင်တွေ့ခဲ့ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်၏ ပြီးပြည့်စုံသော ပေးဆပ်ခြင်းကို
ကိုယ်စားပြုပုံဆောင်ထားပါသည်။ ယေရှုခရစ်တော်ကို
"ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်" ဟုခေါ်ရခြင်းမှာ
လူတွေ၏အပြစ်အတွက် ပေးဆပ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။ 1:29
၌မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို ကြည့်နိုင်သည်။

John 1:37

ဆယ်နာရီ
"ဆယ်နာရီ" ဤစကားလုံးသည် မမှောင်ခင်
ညနေစောင်းအချိန်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး တစ်ခြားမြို့သို့ ခရီးသွားရန်
နောက်ကျနေပြီ ဖြစ်သည်။ ညနေ ၄နာရီလောက် ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

John 1:40

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤဝါကျက အန္ဒြေသည် သူ့ညီ ပေတရုကို ယေရှုခရစ်တော်ထံ
မည်ကဲ့သို့ခေါ်ဆောင်လာကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။
ဤအရာသည် အပိုဒ်ငယ် (၃၇) ၌ရှိသော ယေရှုခရစ်တော်ကို
သူတို့သွားပြီး မမြင်တွေ့ခင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

ယောဟန်၏သား
ဤသူသည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန် မဟုတ်ပါ။ "ယောဟန်"
ဟူသည်မှာ အသုံးများသောနာမည် ဖြစ်သည်။

John 1:43

ဖိလိပ္ပုကား၊ အန္ဒြေနှင့်ပေတရုမွေးဘွားရာ ဗက်ဇဲဒမြို့မှ လာသောသူဖြစ်သည်
ဤအရာသည် ဖိလိပ္ပု၏ နောက်ခံအချက်အလက် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:46

နာသနေလက သူ့ကို ပြောသည်
နာသနေလက ဖိလိပ္ပုကို ပြောထားသည်။

နာဇရက်မြို့ထဲက ကောင်းသောအရာတစုံတခုမျှ ထွက်နိုင်သလော
ဤမှတ်ချက်သည် အသားပေးရမည့်အရာကို မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းသောအရာ တစုံတခုမျှ နာဇရက်မြို့မှ မထွက်လာပါ" (ရှု၊ | Rhetorical Question)

လှည့်စားခြင်းအပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်သောသူ
ဤအရာက အကောင်းမြင်ဘက်မှ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ပြီးပြည့်စုံသည့် သစ္စာရှိသောသူ" (ရှု၊ | Litotes)

John 1:49

အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူ၏၊ ဣသရေလလူတို့၏ ရှင်ဘုရင် လည်း ဖြစ်တော်မူ၏
နာသနေလက ယေရှုခရစ်ကို "ဘုရားသခင်၏သားတော်" ဟု ပြောရခြင်းမှာ ယေရှုခရစ်နှင့် မဆုံတွေ့ခင်ကတည်းက သူ့ကို ကြိုတင်သိနှင့်ထားခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်
ဤအရာသည် ယေရှုခရစ်တော်အတွက် အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်ကိုငါမြင်သည်ဟုဆိုသောကြောင့် ယုံသလော
ဤမှတ်ချက်သည် အသားပေးရမည့်အရာကို မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင်္ဘောသဖန်းပင်အောက်၌ သင့်ကိုငါမြင်သည်ဟုဆိုသောကြောင့် ဖြစ် သည်။

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊
အရေးကြီးခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို မိမိဘာသာနားလည်မှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

John 1:1

What was in the beginning?
In the beginning was the word.

Who was the word with?
The word was with God.

What was the word?
The word was God.

John 1:2

Who was the word with?
The word was with God.

John 1:3

Was anything made without the word?
All things were made through him, and without him there was not one thing made that has been made.

John 1:4

What was in the word?
In him was life.

John 1:6

What was the name of the man sent from God?
His name was John.

John 1:7

What did John come to do?
He came as a witness to testify about the light, that all might believe through him.

John 1:10

Did the world know or receive the light John came to testify about?
The world did not know the light John came to testify about and that light's own people did not receive him.

John 1:11

Did the world know or receive the light John came to testify about?
The world did not know the light John came to testify about and that light's own people did not receive him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:13

What did the light do for those who believed on his name?
To those who believed on his name he gave the right to become children of God.

How could those who believed on his name become children of God?
They could become children of God by being born by God.

John 1:14

Is there or was there any other person like the word who came from the Father?
No! The word is the only unique person who came from the Father.

John 1:16

What have we received from the fullness of this one John testified about?
From his fullness we have all received free gift after free gift.

John 1:17

What came through Jesus Christ?
Grace and truth came through Jesus Christ.

John 1:18

Who has seen the God at any time?
No man has seen God at any time.

Who has made God known to us?
The one who is in the bosom of the Father has made him known to us.

John 1:22

Who did John say he was when asked by the priests and Levites from Jerusalem?
He said, "I am the voice of one crying in the wilderness: 'Make the way of the Lord straight,' just as Isaiah the prophet said."

John 1:23

Who did John say he was when asked by the priests and Levites from Jerusalem?
He said, "I am the voice of one crying in the wilderness: 'Make the way of the Lord straight,' just as Isaiah the prophet said."

John 1:29

What did John say when he saw Jesus coming to him?
He said, "Look, there is the lamb of God who takes away the sin of the world".

John 1:31

Why did John come baptizing with water?
He came baptizing with water so that Jesus, the Lamb of God who takes away the sin of the world, could be revealed to Israel.

John 1:32

What was the sign that revealed Jesus as the son of God to John?
The sign was that on whoever John saw the Spirit descending and remaining on, that one is the one who baptizes in the Holy Spirit.

John 1:33

What was the sign that revealed Jesus as the son of God to John?
The sign was that on whoever John saw the Spirit descending and remaining on, that one is the one who baptizes in the Holy Spirit.

John 1:34

What was the sign that revealed Jesus as the son of God to John?
The sign was that on whoever John saw the Spirit descending and remaining on, that one is the one who baptizes in the Holy Spirit.

John 1:37

What did two of John's disciples do when they heard John call Jesus "the lamb of God"?
They followed Jesus.

John 1:40

What is the name of one of the two who heard John speak and then followed Jesus?
The name of one of the two is Andrew.

John 1:41

What did Andrew tell his brother Simon about Jesus?
Andrew told Simon, "We have found the Messiah".

John 1:42

What did Jesus say Simon would be called?
Jesus said Simon would be called "Cephas" (which means 'Peter').

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:44

What was the city of Andrew and Peter?
The city of Andrew and Peter was Bethsaida.

John 1:49

What did Nathaniel say about Jesus?
Nathaniel said, "Rabbi, you are the son of God! You are the King of Israel".

John 1:51

What did Jesus say Nathaniel would see?
Jesus told Nathaniel he would see the heavens opened, and all the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.

Translation Questions

John 1:1

အစအဦး၌မည်သည့်အရာရှိသနည်း။
အစအဦး၌နှုတ်ကပတ်တော်ရှိ၏။

နှုတ်ကပတ်တော်သည်မည်သူနှင့်အတူရှိသနည်း။
နှုတ်ကပတ်တော်သည်ဘုရားသခင်နှင့်အတူရှိ၏။

နှုတ်ကပတ်တော်သည်မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
နှုတ်ကပတ်တော်သည်ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။

နှုတ်ကပတ်တော်နှင့်ကင်းလွတ်လျက်ဖန်ဆင်းသောအရာတစုံတခုရှိသလော။
နှုတ်ကပတ်တော်နှင့်ကင်းလွတ်လျက်ဖန်ဆင်းသောအရာတစုံတခုမျှမရှိပါ။

John 1:4

နှုတ်ကပတ်တော်၌မည်သည့်အရာရှိသနည်း။
နှုတ်ကပတ်တော်၌အသက်ရှိ၏။

John 1:6

ဘုရားသခင်ထံတော်မှ စေလွှတ်တော်မူသောသူ၏အမည်မှာမည်သူနည်း။
သူ၏အမည်မှာယောဟန်ဖြစ်ပါသည်။

ယောဟန်သည်မည်သည့်အမှု ဆောင်ရွက်ရန်လာခဲ့ပါသနည်း။
သူသည်အလင်းအကြောင်းကိုသက်သေခံရန်နှင့်
သူ့ကိုအမှီပြု၍လူအပေါင်းတို့သည်ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်ရန်လာခဲ့ပါသည်။

John 1:10

ယောဟန်လာရောက်သက်သေခံသည့်
အလင်းအကြောင်းကိုလောကသားတို့သိရှိလက်ခံခဲ့ပါသလား။
ယောဟန်လာရောက်သက်သေခံသည့်အလင်းအကြောင်းကိုလောကသားတို့သိရှိလက်ခံခဲ့ကြပါ။

John 1:12

ထိုသူ၏နာမကိုယုံကြည်သူတို့အားအလင်းကမည်သို့ပြုလုပ်ပေးခဲ့သနည်း။
ထိုသူကိုလက်ခံယုံကြည်သူတို့အားဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ရသောအခွင့်အရေးကို

သူ၏နာမကို ယုံကြည်သောသူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်၏
သားဖြစ်ရသောအခွင့် ကို ရရှိနိုင်ခဲ့ပါသနည်း။
ထိုသူတို့သည်ဘုရားသခင်ဖွါးတော်မူသောသားများဖြစ်သောကြောင့်ဘုရားသခင်၏

John 1:14

ခမည်းတော်ထံမှလာသောနှုတ်ကပတ်တော်နှင့်တူသည့်သူတစ်စုံတစ်ဦးရှိပါသလား။
မရှိပါ။ နှုတ်ကပတ်တော်သည်လူဇာတိအဖြစ်ခံယူ၍
ခမည်းတော်ထံမှလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

John 1:16

ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးသည်ကိုယ်တော်မှ အဘယ်အရာကိုရရှိခဲ့ကြသနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့လက်ခံရရှိထားပါသနည်း။
ကျွန်တို့လက်ခံရရှိသောပြည့်စုံခြင်းမှာအခမဲ့ရရှိသောဆုကျေးဇူးတခုနောက်တခုရရှိ

ယေရှုခရစ်အားဖြင့်မည်သည်အရာ ရောက်လာခဲ့သနည်း။
ယေရှုခရစ်အားဖြင့်ကျေးဇူးတော်နှင့်သစ္စာတရားရောက်ရှိလာပါသည်။

မည်သူသည်အချိန်မရွေးဘုရားသခင်ကိုမြင်ရသနည်း။
မည်သူမျှအချိန်မရွေးဘုရားသခင်ကိုမမြင်ရပါ။

ဘုရားသခင်ကိုကျွန်ုပ်တို့အား မည်သူက သိရှိစေပါသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ရင်ခွင်၌ရှိသောသားတော်အားဖြင့်ကျွန်ုပ်တို့သည်ဘုရားသခင်ကိုသိ

John 1:22

ယေရုရှလင်မြို့မှပုရောဟိတ်နှင့်လေဝိလူတို့ကမေးသောအခါယောဟန်ကသူသည်မည်သူဖြစ်သည်ဟ
ယောဟန်ကငါသည်ပရောဖက်ဟေရှာယဟောသည်နှင့်အညီထာဝရဘုရား၏လမ်းခ

John 1:29

ယောဟန်သည်အဘယ်သူ့အားမည်သို့ရှိသည်ကိုမြင်သောအခါယောဟန်ကမည်သို့ပြောခဲ့ပါသနည်း။
ယောဟန်က
ထိုသူသည်ဤလောက၏အပြစ်ကိုယူဆောင်သွားသောဘာရားသခင်၏သိုးသငယ်

ယောဟန်သည်အဘယ်ကြောင့်ရေနှင့်နှစ်ခြင်းပေးခဲ့ပါသနည်း။
ယောဟန်သည်ယေရှုအားရေနှင့်နှစ်ခြင်းပေးရခြင်းအကြောင်းမှာ
ခွင့်ကိုဖော်ပြရန်ဖြစ်၏။ သိုးသငယ်ဆောင်မည့်ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ကိုဤသရေလလူတို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 1:32

ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်းကိုယောဟန်အားပြသော
လက္ခဏာ အဘယ်နည်း။
ယေရှုအပေါ်၌ဝိညာဉ်တော်ဆင်းသက်နားနေသည်ကိုယောဟန်မြင်သဖြင့်၊
ထိုသူသည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၌ဗတ္တိဇံကိုပေးသောသူဖြစ်မည်ဟုသိရှိခဲ့ပါသည်။

John 1:37

ယောဟန်ကယေရှုအားဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ဟုခေါ်သည်ကိုကြားသောယောဟန်၏တပည့်နှစ်ယောက်သည်မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
သူတို့သည်ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်ကြပါသည်။

John 1:40

ယောဟန်ပြောစကားကိုကြား၍ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်သောသူနှစ်ဦးတွင်တဦး၏အမည်မှာမည်သည်နည်း။
နောက်တော်သို့လိုက်သောနှစ်ဦးတွင်တဦး၏အမည်မှာ
အန္ဒြေဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုအကြောင်းကိုအန္ဒြေကသူ၏အကိုရှိမုန်အားမည်သို့ပြောသနည်း။
အန္ဒြေကရှိမုန်အားငါတို့သည်မေရှိယကိုတွေ့ပြီဟုပြောပါသည်။

ယေရှုကရှိမုန်အားမည်သို့ခေါ်ရလိမ့်မည်ဟုပြောခဲ့သနည်း။
ယေရှုကရှိမုန်အား ကေဖ (ပေတရု) ဟုခေါ်ပါသည်။

John 1:43

အန္ဒြေနှင့်ပေတရုတို့သည်မည်သည့်အလုပ်ကိုလုပ်ကြသနည်း။
အန္ဒြေနှင့်ပေတရုတို့သည်ဖက်ဇဒမြို့၏ငါးဖမ်းသမားများဖြစ်ကြပါသည်။

John 1:49

နာသနေလကယေရှုအကြောင်းမည်သို့ပြောသနည်း။
နာသနေလကယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်၊
ဣသရေလတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုကနာသနေလအား
သင်သည်ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သည်ကိုငင်း၊
ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်တို့သည်လူသားအပေါ်၌ဆင်းတက်လျက်ရှိသည်ကိ
မြင်ရမည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] Three days later, there was a wedding in Cana of Galilee, and the mother of Jesus was there. [2] Jesus and his disciples were invited to the wedding. [3] When the wine ran out, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." [4] Jesus said to her, "Woman, why do you come to me? My time has not yet come." [5] His mother said to the servants, "Whatever he says to you, do it."

[6] Now there were six stone water pots there used for the Jewish ceremonial washing, each containing two to three metretes. [7] Jesus said to them, "Fill the water pots with water." So they filled them up to the brim. [8] Then he told the servants, "Take some out now and take it to the head waiter." So they did.

[9] The head waiter tasted the water that had become wine, but he did not know where it came from (but the servants who had drawn the water knew). Then he called the bridegroom [10] and said to him, "Every man serves the good wine first and then the cheaper wine when they are drunk. But you have kept the good wine until now." [11] This first sign Jesus did in Cana of Galilee, and he revealed his glory, and his disciples believed in him. [12] After this Jesus, his mother, his brothers, and his disciples went down to Capernaum and they stayed there for a few days.

[13] Now the Passover of the Jews was near, and Jesus went up to Jerusalem. [14] He found sellers of oxen and sheep and pigeons in the temple, and the money changers were sitting there. [15] So he made a whip of cords and drove all of them out from the temple, including both the sheep and the cattle. He scattered the coins of the money changers and turned their tables over. [16] To the pigeon sellers he said, "Take these things away from here. Stop making the house of my Father a marketplace." [17] His disciples remembered that it was written, "Zeal for your house will consume me."

[18] Then the Jewish authorities responded and said to him, "What sign will you show us, since you are doing these things?" [19] Jesus replied, "Destroy this temple, and in three days I will raise it up." [20] Then the Jewish authorities said, "This temple was built in forty-six years, and you will raise it up in three days?" [21] However, he was speaking about the temple of his body. [22] After he was raised from the dead, his disciples remembered that he said this, and they believed the scripture and this statement that Jesus had spoken.

[23] Now when he was in Jerusalem at the Passover festival, many believed in his name when they saw the signs that he did. [24] But Jesus did not trust in them because he knew them all, [25] because he did not need anyone to testify to him about man, for he knew what was in man.

Chapter 2

[1] သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ဂါလိလဲပြည် ကာနမြို့တွင် မင်္ဂလာဆောင်ပွဲကိုခံကြစဉ်၊ ထိုပွဲ၌ယေရှု၏ မယ်တော်ရှိ၏။ [2] ယေရှုနှင့်တပည့်တော်တို့ကိုလည်း ထိုပွဲသို့ ခေါ်ပင့်ကြ၏။ [3] စပျစ်ရည်ကုန်သောအခါ၊ ယေရှု၏မယ်တော်က၊ စပျစ်ရည်မရှိဟုကြားပြော၏။ [4] ယေရှုကလည်း၊ အချင်းမိန်းမ၊ သင်သည် ငါနှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း။ ငါ့အချိန် မရောက်သေးဟု မိန့်တော်မူ၏။ [5] မယ်တော်ကလည်း၊ သူစေခိုင်းသမျှတို့ကို ပြုကြလော့ဟု အစေခံတို့အားဆိုလေ၏။ [6] ယုဒဘာသာအလျောက် စင်ကြယ်ခြင်းအဘို့အလိုငှါ၊ ထိုအရပ်၌ နှစ်တင်းသုံးတင်းခန့်ဝင်သော ကျောက်အိုးစရည်းခြောက်လုံး ထားလျက်ရှိ၏။ [7] ယေရှုကလည်း၊ ဤရေအိုးတို့ကိုရေဖြည့်ကြဟု အစေခံတို့အားမိန့်တော်မူလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် လျှံ မတတ်ဖြည့်ကြ၏။ [8] ယခုခပ်၍ပွဲအုပ်ထံသို့သွင်းကြလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း သွင်းကြ၏။ [9] ပွဲအုပ်သည် စပျစ်ရည်ဖြစ်စေသောရေကို မြည်းစမ်း၍၊ ထိုရေကို ခပ်သောအစေခံတို့သည် စပျစ်ရည် ကို အဘယ်မှာရသည်ကိုသိသော်လည်း၊ ပွဲအုပ်သည် မသိသောကြောင့်၊ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်အား အသံကို လွှင့်၍၊ [10] အခြားသောသူမည်သည်ကား၊ ရှေးဦးစွာ ကောင်းသောစပျစ်ရည်ကို ထည့်၍ ဝစွာသောက်ကြပြီးမှ ညံ့သောစပျစ်ရည်ကိုထည့်လေ့ရှိ၏။ သင်မူကား၊ ကောင်းသောစပျစ်ရည်ကို ယခုတိုင်အောင် သိုထားပြီဟုဆို၏။ [11] ထိုသို့ယေရှုသည် ရှေးဦးစွာသော ဤနိမိတ်လက္ခဏာကိုဂါလိလဲပြည်၊ ကာနမြို့၌ပြ၍ မိမိဘုန်းတော် ကိုထင်ရှားစေတော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့သည်လည်း ယုံကြည်ကြ၏။ [12] ထိုနောက် မယ်တော်မှစ၍ညီတော်၊ တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ၊ ကပေရနောင်မြို့သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြွတော်မူ၏။ ထိုမြို့မှာ ကြာမြင့်စွာမနေဘဲ၊ 13 ယုဒပသခါပွဲခံချိန် နီးသည်ရှိသော်၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကြွတော်မူ၏။ 14 ဗိမာန်တော်၌ သိုး၊ နွား၊ ချိုးငှက် ရောင်းသောသူတို့ကိုလည်း၊ ပွဲစားများထိုင်လျက်ရှိသည်ကိုလည်း တွေ့တော်မူလျှင်၊ 15 ရိုက်စရာဘို့ ကြိုးသေးများကို ပြုပြင်ပြီးမှ၊ ထိုသူအပေါင်းတို့ကိုလည်း၊ သိုး၊ နွားများကိုလည်း၊ ဗိမာန် တော်မှနှင်ထုတ်တော်မူ၍၊ ပွဲစားတို့၏ ငွေတင်ခုံများကို တွန်းပစ်မျောထားတော်မူ၏၊ 16 ချိုးငှက်ရောင်းသောသူတို့အားလည်း၊ ဤဥစ္စာကို ယူသွားကြ။ ငါ့အဘ၏အိမ်တော်ကို ပွဲတဲမလုပ်ကြနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 17 ကိုယ်တော်၏အိမ်တော်၌ စွဲလမ်းပူပန်ခြင်းစိတ်သည် အကျွန်ုပ်ကိုးစားပါ၏ဟူ၍ ကျမ်းစာလာသည်ကို၊ ထိုအခါတပည့်တော်တို့သည် မှတ်မိကြ၏။ 18 ယုဒလူတို့ကလည်း၊ သင်သည် ဤသို့ပြုလျှင် အဘယ်နိမိတ်လက္ခဏာကို ငါတို့အား ပြမည်နည်းဟု ဆိုကြ၏။ 19 ယေရှုကလည်း၊ ဤဗိမာန်တော်ကို ဖြိုဖျက်ကြလော့။ သုံးရက်အတွင်းတွင် ငါတည်ဆောက်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 ယုဒလူတို့က၊ အနှစ်လေးဆယ်ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး ဤဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ကြ၏။ သင်မူ ကား၊ သုံးရက်တည်းနှင့် တည်ဆောက်မည်လောဟု ဆိုကြ၏။ 21 ထိုသို့မိန့်တော်မူရာ၌ မိမိကိုယ်တည်းဟူသော ဗိမာန်ကိုအမှတ်ပြု၍မိန့်တော်မူ၏။ 22 ထိုကြောင့် သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူသည်နောက်။ ထိုစကားတော်ကို တပည့်တော်တို့သည် မှတ်မိ ကြသဖြင့်၊ ကျမ်းစာကိုလည်း၊ ယေရှု၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကိုလည်း ယုံကြ၏။ 23 ပသခါပွဲအတွင်းတွင် ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိ၍၊ ပြတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို များစွာ သောသူတို့သည် မြင်ရသဖြင့် ကိုယ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 24 သို့သော်လည်းယေရှုသည် ထိုသူတို့၌ ကိုယ်ကိုအပ်တော်မမူ။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို သိတော်မူ၏။ 25 လူ၏အထဲ၌ရှိသမျှကို သိတော်မူသောကြောင့်၊ လူ၏အကြောင်းကို သက်သေခံစေခြင်းငှါ အဘယ်သူ ကိုမျှအလိုတော်မရှိ။

John 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Wine

The Jews drank wine at many meals and especially when they were celebrating special events. They did not believe that it was a sin to drink wine.

Driving out the money changers

When Jesus drove the money changers out of the temple, he showed that he had authority over the temple and over all of Israel.

"He knew what was in man"

Jesus knew what other people were thinking only because he was and is the Son of Man and the Son of God.

Other possible translation difficulties in this chapter

"His disciples remembered"

John used this phrase to stop telling the main history and to tell about something that happened much later. It was right after he scolded the pigeon sellers (John 2:16) that the Jewish authorities spoke to him. It was after Jesus became alive again that his disciples remembered what the prophet had written long before and that Jesus had talkid about the temple of his body (John 2:17 and John 2:22).

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 2

2:1-12

Why was Mary worried about the wine running out?

[2:3]

In ancient Israel, if the food and wine ran out at a wedding, the man's family was shamed or was embarrassed. In Israel, the man getting married and his family needed to make sure that everyone got plenty of food and drinks. His family gave a feast. These wedding feasts often lasted for several days. Because the man's family was going to be shamed when the wine ran out, Mary felt bad for the man and his family.

See: Wedding; Wedding

Why did Jesus say "My time has not yet come"?

[2:4]

John wrote the word "time"(ὥρα/g5610)" when he wrote about someone doing something great. Here, Jesus said that he was not ready to show everyone that he was the Messiah.

See: Messiah (Christ)

Why did John write about Jesus turning water into wine at Cana?

[2:9]

Some scholars think John wrote about Jesus turning water into wine at Cana because he wanted to talk about the church. The Bible called the church the bride of Christ. That is, Jesus loves the church in the same way a man loves his bride. Also, a wedding feast was a metaphor for the people rejoicing with God forever.

Also, John said that this was Jesus' first miracle.

See: John 2:4; 7:6, 8, 30; 8:20

See: Miracle; Church; Bride of Christ; Wedding; Miracle

See Map: Cana

What is a "sign"(σημεῖον/g4592)?

[2:11]

See: Sign

Who were Jesus' brothers?

[2:12]

See: Family of Jesus

2:13-25

What is the Jewish Passover?

[2:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Passover

Why did John say Jesus went “up” to Jerusalem?

[2:13]

John said Jesus went “up” to Jerusalem because the city was on Mount Moriah. Mount Moriah is about 800 meters above sea level.

See Map: Jerusalem; Mount Moriah

Why were merchants selling animals and changing money in the temple?

[2:14]

Most people traveling to Jerusalem were not able to bring animals with them to sacrifice at the temple. Instead, they bought animals for their sacrifice in Jerusalem or at the temple. Merchants made a profit by selling animals at the temple.

God commanded the Jewish priests to sacrifice an animal every morning and every evening at the temple. During some festivals, such as Passover, they sacrificed many more animals. Also, God commanded the Jewish people to sacrifice animals at the temple for many different reasons.

These merchants accepted only coins that the Jews made for their own country. When people brought other coins, they exchanged them for Jewish coins. The merchants made a profit when they changed money into Jewish coins. Therefore, they used the temple, a place to worship God, to make money.

See: Worship; Priest (Priesthood); Sacrifice; Worship

See Map: Jerusalem

Why did Jesus force the merchants to leave temple?

[2:15]

Jesus forced the merchants out of the temple because he was angry. He was angry because merchants were making money from people coming to worship God at the temple. Jesus told the people that the temple was for people to pray there. Also, it was for people to come there from all nations (see: Isaiah 56:7; Luke 19:46)

Advice to translators: In English, anger is used when talking about a strong emotion that dishonors God. Here, anger does not mean this. It is a strong emotion, but it does not dishonor God. Instead, it honors God because it is against something that God does not like.

See: Pray (Prayer); Worship; Pray (Prayer)

Why did the Jewish leaders ask Jesus for a sign?

[2:18]

The Jewish leaders said that Jesus needed to give them a sign because they wanted to know that God gave him permission to do and say what he did and said. They did not think that God gave this permission to Jesus..

See: Sign

Which temple was Jesus talking about?

[2:19]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus said to destroy the temple and he was going to rebuild it in three days, he spoke about his body. Instead of giving the Jewish leaders a sign, Jesus made them a promise. They thought he spoke to them about the temple building. But, John said Jesus spoke about his own body. Jesus knew he was going to be crucified and three days later he was going to be alive again.

See: Crucify (Crucifixion); Sign; Crucify (Crucifixion)

Why was destroying the Jewish temple significant to the Jews?

[2:19, 2:20]

The Jews honored the temple in Jerusalem because the presence of God was in the temple. The presence of God was directly connected to the presence of the temple among his people. After a time of rebellion by the Jewish people, God punished the Jews and allowed the Babylonians to destroy the temple. The Persians later conquered the Babylonians. The Persians later allowed the temple to be rebuilt. The original temple was far bigger and more elaborate than the rebuilt temple. Herod the Great later enlarged the temple and made it more elaborate than the original temple. When Jesus spoke, the temple was very large.

After the Jews rejected Jesus, God punished the Jews by having the the Roman army destroy the temple. No one rebuilt the temple after this.

Advice to Translators: The “presence of God” in the temple means that God was in the temple in a special way. The Old Testament said that God lived in the temple. This is not the only place where God is. He is everywhere. Despite this, he was in the temple in a special way.

See: King Herod; People of God; King Herod

Why did Jesus say the temple was going to be destroyed and rebuilt in three days?

[2:21, 2:22]

When Jesus spoke about the temple being destroyed and rebuilt in three days, he spoke about his body. He did not speak about the actual temple building. The Jews thought Jesus spoke about the huge temple building in Jerusalem where they were they sold and offered sacrifices. When Jesus said the temple was to be raised in three days after it was destroyed, Jesus was saying that his body was to be brought back to life again. Three days after Jesus died on a Roman cross, he resurrected from the dead.

See: Temple ; Temple

Did Jesus know everything?

[2:24, 2:25]

Jesus knows everything. Jesus knows everything because he is God. He is not only part God. He is completely God. Jesus does not simply know about people, he knows them completely on the inside. That is, he knows there inner thoughts and knows why and how they do the things they do. He knows them better than they know themselves. He knew if the people around him truly believed in him or if his words and the things he did simply amazed them, and they followed him because they thought he was a great teacher and did miraculous things.

See: Jesus is God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 2:1

General Information:
Jesus and his disciples are invited to a wedding. These verse give background information about the setting of the story.

Three days later
Most interpreters read this as on the third day after Jesus called Philip and Nathaniel to follow him. The first day occurs in John 1:35 and the second in John 1:43.

John 2:2

Jesus and his disciples were invited to the wedding
This can be stated in an active form. Alternate translation: "Someone invited Jesus and his disciples to the wedding"

John 2:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 2:4

Woman
This refers to Mary. If it is impolite for a son to call his mother "woman" in your language, use another word that is polite, or leave it out.

why do you come to me?
This question is asked to provide emphasis. Alternate translation: "this has nothing to do with me." or "you should not tell me what to do."

My time has not yet come
The word "time" is a metonym that represents the right occasion for Jesus to show that he is the Messiah by working miracles. Alternate translation: "It is not yet the right time for me to perform a mighty act"

John 2:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 2:6

two to three metretes
You may convert this to a modern measure. Alternate translation: "75 to 115 liters"

John 2:7

to the brim
This means "to the very top" or "completely full."

John 2:8

the head waiter
This refers to the person in charge of the food and drink.

John 2:9

but the servants who had drawn the water knew
This is background information.

John 2:10

drunk
unable to tell the difference between cheap wine and expensive wine because of drinking too much alcohol

John 2:11

Connecting Statement:
This verse is not part of the main story, but rather it gives a comment about the story.

Cana
This is a place name.

revealed his glory
Here "his glory" refers to the mighty power of Jesus. Alternate translation: "showed his power"

John 2:12

went down
This indicates that they went from a higher place to a lower place. Capernaum is northeast of Cana and is at a lower elevation.

his brothers
The word "brothers" includes both brothers and sisters. All Jesus's brothers and sisters were younger than he was.

John 2:13

General Information:
Jesus and his disciples go up to Jerusalem to the temple.

went up to Jerusalem
This indicates that he went from a lower place to a higher place. Jerusalem is built on a hill.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 2:14

were sitting there
The next verse makes it clear that these people are in the temple courtyard. That area was intended for worship and not for commerce.

sellers of oxen and sheep and pigeons
People are buying animals in the temple courtyard to sacrifice them to God.

money changers
Jewish authorities required people who wanted to buy animals for sacrifices to exchange their money for special money from the "money changers."

John 2:15

So
This word marks an event that happens because of something else that has happened first. In this case, Jesus has seen the money changers sitting in the temple.

John 2:16

Stop making the house of my Father a marketplace
"Stop buying and selling things in my Father's house"

the house of my Father
This is a phrase Jesus uses to refer to the temple.

my Father
This is an important title that Jesus uses for God.

John 2:17

it was written
This can be stated in an active form. Alternate translation: "someone had written"

your house
This term refers to the temple, God's house.

consume
The word "consume" points to the metaphor of "fire." Jesus's love for the temple is like a fire that burns within him.

John 2:18

sign
This refers to an event that proves something is true.

these things
This refers to Jesus's actions against the money changers in the temple.

John 2:19

Destroy this temple, and in three days I will raise it up
Jesus dared them to destroy the temple so that he could raise it up in three days. That would be the sign that he had authority to drive the sellers and animals out of the temple area. Jesus knew that they would not destroy the temple building. You can translate the words "destroy" and "raise" using the usual words for tearing down and rebuilding a building. If a command form in your language would indicate that Jesus truly intended for them to destroy the temple, it can be translated as a condition with the word "if" instead. Alternate translation: "If you destroy this temple, I will rebuild it in three days"

raise it up
"cause it to stand"

John 2:20

forty-six years ... three days
"46 years ... 3 days"

you will raise it up in three days?
The Jewish authorities misunderstood Jesus's words and thought that Jesus wanted to tear down the literal temple and build it again in three days. "Raise" is an idiom for "rebuild." Alternate translation: "you will rebuild it in three days?" or "you cannot possibly rebuild it in three days!"

John 2:21

General Information:
This is the beginning of a comment on the story. It tells about something that happens later.

John 2:22

General Information:
This is the end of a comment on the story. It tells about something that happens later.

believed
Here "believe" means to accept something or trust that it is true.

this statement
This refers back to Jesus's statement in John 2:19.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 2:23

Now when he was in Jerusalem
The word "now" introduces us to a new event in the story.

believed in his name
Here "name" is a metonym that represents the person of Jesus. Alternate translation: "believed in him" or "trusted in him"

the signs that he did
Miracles can also be called "signs" because they are used as evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

John 2:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 2:25

about man, for he knew what was in man
Here the word "man" represents people in general. Alternate translation: "about people, for he knew what was in people"

John 2:1

Three days later
Most interpreters read this as on the third day after Jesus called Philip and Nathaniel to follow him.

John 2:2

Jesus and his disciples were invited to the wedding
"Someone invited Jesus and his disciples to the wedding"

John 2:4

Woman
This refers to Mary. If it is impolite for a son to call his mother "woman" in your language, use another word that is polite, or leave it out.

why do you come to me?
"this has nothing to do with me." or "you should not tell me what to do."

My time has not yet come
"It is not yet the right time for me to perform a mighty act"

John 2:6

two to three metretes
"75 to 115 liters"

John 2:7

to the brim
This means "to the very top" or "completely full."

John 2:8

the head waiter
This refers to the person in charge of the food and drink.

John 2:10

drunk
unable to tell the difference between cheap wine and expensive wine because of drinking too much alcohol

John 2:11

Cana
This is a place name.

revealed his glory
"showed his power"

John 2:12

went down
This indicates that they went from a higher place to a lower place. Capernaum is northeast of Cana and is at a lower elevation.

his brothers
The word "brothers" includes both brothers and sisters. All Jesus's brothers and sisters were younger than he was.

John 2:13

went up to Jerusalem
This indicates that he went from a lower place to a higher place. Jerusalem is built on a hill.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 2:14

were sitting there
The next verse makes it clear that these people are in the temple courtyard. That area was intended for worship and not for commerce.

sellers of oxen and sheep and pigeons
People are buying animals in the temple courtyard to sacrifice them to God.

money changers
Jewish authorities required people who wanted to buy animals for sacrifices to exchange their money for special money from the "money changers."

John 2:15

So
This word marks an event that happens because of something else that has happened first. In this case, Jesus has seen the money changers sitting in the temple.

John 2:16

Stop making the house of my Father a marketplace
"Stop buying and selling things in my Father's house"

the house of my Father
This is a phrase Jesus uses to refer to the temple.

my Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 2:17

your house
This term refers to the temple, God's house.

consume
Jesus's love for the temple is like a fire that burns within him.

John 2:18

sign
This refers to an event that proves something is true.

these things
This refers to Jesus's actions against the money changers in the temple.

John 2:19

Destroy this temple, and in three days I will raise it up
"If you destroy this temple, I will rebuild it in three days"

John 2:20

you will raise it up in three days?
"you will rebuild it in three days?" or "you cannot possibly rebuild it in three days!"

John 2:23

Now when he was in Jerusalem
The word "now" introduces us to a new event in the story.

believed in his name
"believed in him" or "trusted in him"

the signs that he did
Miracles can also be called "signs" because they are used as evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

John 2:25

about man, for he knew what was in man
"about people, for he knew what was in people"

John 2:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်နှင့် သူ့တပည့်များမှာ မင်္ဂလာဆောင်ပွဲတစ်ခုသို့ ဖိတ်ကြားခြင်း ခံခဲ့ရပါသည်။ ဤစာပိုဒ်သည် ဤဝတ္ထုတည်ဆောက်ပုံ၏ နောက်ခံအချက်အလက်ကို ဖော်ပြပေးပါသည်။

သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌
အနက်ပြန်သူအများစုက ဤအရာကို ယေရှုခရစ်က ဖိလိပ္ပုနှင့် နာသနေလကို သူ့နောက်လိုက်ရန်ခေါ်ပြီးနောက် သုံးရက်ဟု ဆိုကြသည်။ ပထမနေ့ကို ယောဟန် ၁:၃၅နှင့် ဒုတိယနေ့ကို ယောဟန် ၁:၄၃ တွင်တွေ့ရပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုနှင့်တပည့်တော်တို့ကိုလည်း မင်္ဂလာဆောင်ပွဲသို့ခေါ်ဖိတ်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ဦးက ယေရှုခရစ်နှင့် သူ၏တပည့်
တော်များကို မင်္ဂလာဆောင်ပွဲသို့ ဖိတ်ကြားခဲ့ပါသည်"

John 2:3

အချင်းမိန်းမ
ဤအရာက မာရိကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
သားတစ်ယောက်အနေဖြင့် သူ၏မိခင်ကို "မိန်းမ"
ဟုခေါ်ဆိုခြင်းသည် ယဉ်ကျေးခြင်းမရှိပါက တခြားစကားလုံးကို
သုံးရန်၊ သို့မဟုတ် ထားခဲ့ရန်ဖြစ်သည်။

သင်သည် ငါနှင့်အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်း
ဤမေးခွန်းသည် လေးနက်စေမှုကို ဖော်ပြပါသည်။
တစ်နည်းအားဖြင့် "ငါနှင့်အတူ လုပ်ဆောင်ရန်မလို" သို့မဟုတ်
"ငါလုပ်ရမည့်အရာကို ပြောပြရန်မလို" ဟုဆိုလိုသည်။

ငါ့အချိန် မရောက်သေး
"အချိန်" ဟူသောစကားလုံးသည် ယေရှုခရစ်သည်
မေရှိယဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြရန်
ထူးဆန်းသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုလုပ်ရန်အချိန်မတန်သေးကြောင်းကို
ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့်
"ကြီးမြတ်သောလုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်ရန် အချိန်မရောက်သေး"

John 2:6

နှစ်တင်းသုံးတင်း
" ၈၀မှ ၁၂၀လီတာ"။ "တင်း" အတိုင်းအတာသည်
၄၀လီတာဝင်အရည်ကို ဆိုလိုသည်။

လျှံ မတတ်
ဤအရာက "ထိပ်ထိအောင်" သို့မဟုတ် "လုံးဝပြည့်"
ဟုဆိုလိုသည်။

ပွဲအုပ်
ဤအရာက အစားအသောက်နှင့်သက်ဆိုင်၍ တာဝန်ရှိသောသူ
ကိုရည်ညွှန်းထားပါသည်။

John 2:9

အစေခံတို့သည် စပျစ်ရည် ကို အဘယ်မှာရသည်ကိုသိသော်လည်း
ဤအရာသည် နောက်ခံအချက်အလက်ဖြစ်ပါသည်။

ဝစ္စာသောက်ကြပြီးမှ
စပျစ်ရည်ကို ဝစ္စာသောက်ပြီးနောက် မကောင်းသောစပျစ်ရည်နှင့်
ကောင်းသောစပျစ်ရည်၏ ကွာခြားချက်ကို ပြောပြရန်
မဖြစ်နိုင်ပါ။

John 2:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤစာပိုဒ်သည် ဝတ္ထု၏အရေးကြီးသောအစိတ်အပိုင်းမဟုတ်ဘဲ
ဝတ္ထုကို မှတ်ချက်ပေးခြင်းသာဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | Introduction of
a New Event)

ကာနမြို့
နေရာဒေသ၏အမည် ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | How to Translate
Names)

မိမိဘုန်းတော် ကိုထင်ရှားစေတော်မူ၏
ဤနေရာ၌ "ဘုန်းတော်" သည် ယေရှုခရစ်၏
ကြီးမြတ်သောစွမ်းအားကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့်
"သူ၏စွမ်းအားကိုပြခြင်း"

John 2:12

ကြွတော်မူ၏
ဤအရာက မြင့်သောအရပ်မှ နိမ့်သောအရပ်သို့
ခရီးပြုနေသည်ကိုဆိုလိုသည်။ ကာနမြို့သည်
ဟာပေရနောင်မြို့၏အနောက်တောင်ဘက် ကုန်းမြင့်ပေါ်တွင်
တည်ရှိသည်။

သူ၏ညီတော်များ
ဤစကားလုံး "ညီများ" တွင် ညီများနှင့် ညီမများပါဝင်သည်။
ယေရှုခရစ်၏ ညီများနှင့် ညီမများအားလုံးတို့သည်
သူ့ထက်ငယ်ရွယ်သူများဖြစ်သည်။

John 2:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုခရစ်နှင့် သူ၏တပည့်တော်များသည် ယေရုရှလင်မြို့
ဗိမာန်တော်သို့ သွားကြပါသည်။

ယေရုရှလင်မြို့သို့
ကုန်းမြင့်ပေါ်တွင်တည်ဆောက်ထားသော
ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားရန် မြေနိမ့်ပိုင်းမှ မြေမြင့်ပိုင်းသို့
ခရီးပြုနေကြပါသည်။

ထိုင်လျက်ရှိသည်ကို
ဤလူများသည် ဗိမာန်တော်ဝင်း၌ ရှိနေကြသည်ကို အပိုဒ်ဆက်က
ထင်ရှားစေသည်။ ထိုဝင်းကို ဝတ်ပြုရန်သာရည်ရွယ်ပြီး
အရောင်းအဝယ်အတွက်မဟုတ်ပါ။

သုံး၊ နွား၊ ချိုးငှက် ရောင်းသောသူတို့
လူတွေက ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက်
တိရိစ္ဆာန်များကို ဗိမာန်တော်ဝင်း၌ ဝယ်ယူနေကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပွဲစားများ
ယုဒဘာသာအာဏာပိုင်များက ယဇ်ပူဇော်ရန်အတွက်
တိရိစ္ဆာန်ဝယ်ယူမည့်သူများကို သူတို့ငွေများအား ပွဲစားများ၏
အထူးငွေများမှ လဲလှယ်ရန် တောင်းဆိုထားပါသည်။

John 2:15

ထို့ကြောင့်
ဤမှတ်ချက်သည် အယင်ပထမဖြစ်ပျက်ခဲ့သော
အကြောင်းရင်းတခုရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။ ဤကိစ္စ၌
ဗိမာန်တော်ဝင်း၌ ငွေလဲသောသူများ ထိုင်နေသည်ကို ယေရှု
မြင်ခဲ့ရသည်။

ငါ့အဘ၏အိမ်တော်ကို ပွဲတဲမလုပ်ကြ နှင့်
"ငါ့အဘ၏အိမ်တော်၌ ရောင်းဝယ်ခြင်းကို ရပ်တန့်ကြပါ။"

ငါ့အဘ၏အိမ်တော်
ဤစာပိုဒ်က ယေရှုခရစ်သည် ဗိမာန်တော်ကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ငါ့အဘ
ယေရှုခရစ်က ဘုရားသခင်အတွက်
အရေးကြီးသောဂုဏ်ပုဒ်အဖြစ် အသုံးပြုထားသည်။

John 2:17

ကျမ်းစာလာသည်ကို
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "
တစ်စုံတစ်ဦးက ရေးသားပြီးပြီ"

ကိုယ်တော်၏အိမ်တော်
ဤအသုံးအနှုန်းက ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်၊ ဗိမာန်တော်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

စွဲလမ်းပူပန်ခြင်း
ဤစကားလုံး "စွဲလမ်းပူပန်ခြင်း" သည် "မီး" ကိုပုံဆောင်ပြသည်။
ယေရှုခရစ်သည် သူ့အထဲ၌ မီးလောင်သကဲ့သို့ ဗိမာန်တော်ကို
ချစ်တော်မူသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ
အဖြစ်အပျက်တစ်ခု မှန်ကန်ကြောင်းသက်သေပြခြင်းကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။

ဤသို့ပြုလျှင်
ဗိမာန်တော်ရှိ ပွဲစားများကို တွန်းလှန်သော
ယေရှုခရစ်၏လုပ်ဆောင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ဤဗိမာန်တော်ကို ဖြိုဖျက်ကြလော့။ သုံးရက်အတွင်းတွင် ငါတည်ဆောက်မည်
ယေရှုခရစ်က သူ့ခန္ဓာကိုယ်ကို ဗိမာန်တော်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပြီး
သေပြီးနောက် သုံးရက်ပြီးမှ ပြန်ရှင်မည့်အကြောင်း
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ယေရှုခရစ်က
သူ့တပည့်တော်များကို တကယ့်ဗိမာန်တော်ကိုဖျိုဖျက်ပြီး
ပြန်ဆောက်ရန် မစေခိုင်းခဲ့ပါ။

တည်ဆောက်မည်
"ပြန်တည်ဆောက်" သို့မဟုတ် "နဂိုအတိုင်းပြန်ဖြစ်စေခြင်း"
ကိုဆိုလိုသည်။

John 2:20

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂၁နှင့် ၂၂သည်
ဤဝတ္ထု၏အဓိကအစိတ်အပိုင်းမဟုတ်ဘဲ
နောက်ပိုင်းဖြစ်ပျက်မှုထဲမှ ဤဝတ္ထုအပေါ် အမြင်ကို
ပြောပြခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

အနှစ်လေးဆယ်ခြောက်နှစ်ပတ်လုံး.....သုံးရက်
" ၄၆ နှစ်ပတ်လုံး"၊ "၃ ရက်တည်း"

သင်မူ ကား၊ သုံးရက်တည်းနှင့် တည်ဆောက်မည်လော
ဤမှတ်ချက်သည် ယေရှုခရစ်က ဗိမာန်တော်ကို ဖြိုဖျက်ပြီး
နောက်သုံးရက်အတွင်းပြန်လည်တည်ဆောက်မည့်အကြောင်းကို
ယုဒဘာသာ အာဏာပိုင်များက
ပြန်လည်မေးခွန်းထုတ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်
ဤနေရာ၌ "ယုံ" ဟူသည် တစ်ခုခုကိုလက်ခံခြင်း သို့မဟုတ်
မှန်ကန်ကြောင်းယုံကြည်ကိုးစားခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုစကားတော်
ကျမ်းချက် 2:17 ပါ ယေရှုခရစ်၏ ဖော်ပြချက်ကို
ပြန်လည်ကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။

John 2:23

ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိ၍
စကားလုံး "ယခု" သည် ဤဝတ္ထုရှိ တခြားအဖြစ်အပျက်ကို
စတင်မိတ်ဆက်ပေးသည်။

ကိုယ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
ဤနေရာ၌ "ကိုယ်တော်" သည် ယေရှုခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့်
"ကိုယ်တော့်ကိုယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော့်ကို
ကိုးစားခြင်း"

ပြတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာများ
အံ့သြဘွယ်လုပ်ရပ်များကို "နိမိတ်လက္ခဏာများ" ဟု ခေါ်ပြီး
ဘုရားသခင်သည် ဤစကြာဝဠာတစ်ခုလုံးအပေါ်
အဆုံးစွန်အာဏာရှိကြောင်း သက်သေအချက်အလက်ပင်
ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

John 2:1

Who was at the wedding in Cana of Galilee?
Jesus, his mother, and his disciples were at the wedding in Cana of Galilee.

John 2:5

Why did the mother of Jesus tell Jesus, "They have no wine"?
She told this to Jesus because she expected the he would do something about the situation.

John 2:7

What two things did Jesus tell the servants to do?
He first told them to fill the water pots with water. Then he told the servants to take some of the "water" to the head waiter.

John 2:8

What two things did Jesus tell the servants to do?
He first told them to fill the water pots with water. Then he told the servants to take some of the "water" to the head waiter.

John 2:10

What did the head waiter say after he tasted the water that had become wine?
The head waiter said, "Every man places first the good wine and then the cheaper wine when men are drunk. But you have kept the fine wine until now."

John 2:11

What was the response of Jesus' disciples on seeing this miraculous sign?
Jesus' disciples believed in Jesus.

John 2:14

What did Jesus find when he went to the temple in Jerusalem?
He found money changers and those that sold oxen, sheep and pigeons.

John 2:15

What did Jesus do to the sellers and money changers?
He made a whip of cords and drove all of them out from the temple, including both the sheep and the oxen. He also poured out the money changers' money and overthrew their tables.

John 2:16

What did Jesus say to the pigeon sellers?
He said, "Take these things away from here. Stop making my father's house a marketplace."

John 2:18

How did the Jewish authorities respond to Jesus' actions in the temple?
They asked Jesus, "What sign will you show us because you are doing these things?"

John 2:19

How did Jesus answer the Jewish authorities?
He answered them by saying, "Destroy this temple, and in three days I will raise it up."

John 2:21

What temple was Jesus refering to?
Jesus was speaking of the temple of his body.

John 2:23

Why did many believe in Jesus' name?
They believed because they saw all the miraculous signs he did.

John 2:24

Why wouldn't Jesus trust himself to the people?
He wouldn't trust himself to the people because he knew all people, what was in mankind, and because he didn't need anyone to testify concerning mankind.

John 2:25

Why wouldn't Jesus trust himself to the people?
He wouldn't trust himself to the people because he knew all people, what was in mankind, and because he didn't need anyone to testify concerning mankind.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

John 2:1

ဂါလိလဲပြည် ကာနမြို့မင်္ဂလာဆောင်ပွဲ၌မည်သူတို့ရှိသနည်း။
သူ၏မိခင်သည်ဂါလိလဲပြည်
ကာနမြို့မင်္ဂလာဆောင်ပွဲ၌ရှိကြပါသည်။

John 2:3

ယေရှု၏မိခင်ကယေရှုအား
သူတို့၌စပျစ်ရည်မရှိဟုအဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ယေရှု၏မိခင်ကယေရှုအားပြောရခြင်းအကြောင်းမှာ
ယေရှုသည်ထိုအခြေအနေတွင်တစုံတခုလုပ်ပေးလိမ့်မည်ဟုမျှော်လင့်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

John 2:6

ယေရှုကအစေခံတို့အားမည်သည့်နှစ်မျိုးကိုလုပ်ဆောင်ရန်ပြောခဲ့သနည်း။
ယေရှုကအစေခံတို့အားရေအိုးများကိုရေဖြည့်ရန်နှင့်
ထိုဖြည့်ထားသောရေအိုးထဲမှရေကိုခပ်၍ ပွဲအုပ်ထံယူသွားရန်
ပြောခဲ့ပါသည်။

John 2:9

စပျစ်ရည်ဖြစ်စေသောရေကိုမြည်းစမ်းပြီးနောက်
ပွဲအုပ်ကမည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
ပွဲအုပ်က လူတိုင်းသည်
ကောင်းသောစပျစ်ရည်ကိုဦးစွာထည့်ပေးပြီး၊
နောက်မှညံ့သောစပျစ်ရည်ကိုထည့်ပေးသော်လည်း
သင်တို့သည်ကောင်းသောစပျစ်ရည်ကိုယခုတိုင်သိမ်းဆည်းထားကြသည်ဟုပြောပါသည်။

John 2:11

ဤနိမိတ်လက္ခဏာကိုမြင်တွေ့ရသောယေရှု၏တပည့်တော်တို့သည်မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည်ယေရှုကိုယုံကြပါသည်။

John 2:13

ယေရှုရှလင်မြို့ဗိမာန်တော်သို့သွားသောအခါ
ယေရှုသည်မည်သည့်အရာတို့ကိုတွေ့ခဲ့သနည်း။
ယေရှသည် ငွေလဲလှယ်သူများ နှင့် နွား၊ သိုး၊
ချိုးငှက်ရောင်းသူများကိုတွေ့ခဲ့ပါသည်။

John 2:15

ရောင်းသူများနှင့်ငွေလဲသူများအား ယေရှုသည်မည်သို့လုပ်ခဲ့ပါသနည်း။
ယေရှုသည်ရိုက်စရာဖို့ကြိုးအသေးကိုပြင်ဆင်ပြီးနောက်
ထိုသူအပေါင်းတို့နှင့်တကွသိုး၊
နွားများကိုဗိမာန်တော်မှနှင်ထုတ်ပါသည်။
ထို့အတူငွေလဲသူများ၏ငွေတင်ခုံများကိုလည်းတွန်းလှန်မှောက်ပစ်ပါသည်။

ချိုးငှက်ရောင်းသူများအား ယေရှုကမည်သို့ပြောခဲ့ပါသနည်း။
ယေရှုက ချိုးငှက်ရောင်းသူတို့အား ဤအရာများကိုယူသွားပြီး
ငါ့အဖ၏အိမ်တော်ကိုဈေးပွဲမလုပ်ကြနှင့်ဟုပြောပါသည်။

John 2:17

ယေရှု၏ဗိမာန်တော်၌လုပ်ဆောင်ချက်များကို
ယုဒလူအကြီးတို့ကမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
သူတို့ကယေရှုအား ဤအရာများကိုလုပ်ဆောင်ခြင်းပြုလျှင်
မည်သည့်လက္ခဏာကိုငါတို့အားပြမည်နည်းဟုတုံ့ပြန်ပြောဆိုကြပါသည်။

ယုဒအာဏာပိုင်လူအကြီးတို့အား ယေရှုကမည်သို့ပြန်ဖြေသနည်း။
ယေရှုက ဤဗိမာန်တော်ကိုဖြိုဖျက်ပြီး၊
သုံးရက်အတွင်းငါတည်ဆောက်မည်ဟုဖြေပါသည်။

John 2:20

ယေရှုရည်ညွှန်းသော ဗိမာန်တော်မှာသနည်း။
ယေရှုရည်ညွှန်းသော ဗိမာန်တော်မှာမိမိ၏ကိုယ်ခန္ဓာဖြစ်ပါသည်။

John 2:23

အဘယ်ကြောင့်များစွာသောသူအပေါင်းတို့သည်ယေရှုကိုယုံကြသနည်း။
သူတို့သည်
ယေရှုပြတော်မူသောနိမိတ်လက္ခဏာတို့ကိုမြင်ရကြသောကြောင့်ယုံကြည်ကြခြင်းဖြ

အဘယ်ကြောင့်ယေရှုကိုယ်တိုင် လူအပေါင်းတို့ကိုမယုံသနည်း။
ယေရှုကိုယ်တိုင် လူအပေါင်းတို့ကိုမယုံရခြင်းမှာ
ယေရှုသည်လူတိုင်းကိုသိ၍
သူတို့၏စိတ်ထဲမှာရှိသမျှကိုလည်းသိသောကြောင့်၊
လူ၏အကြောင်းကိုသက်သေခံစေခြင်းငှါမည်သူ့ကိုမျှအလိုမရှိခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Now there was a Pharisee whose name was Nicodemus, a Jewish leader. [2] This man came to Jesus at night and said to him, "Rabbi, we know that you are a teacher that came from God, for no one can do these signs that you do unless God is with him." [3] Jesus replied to him, "Truly, truly, unless someone is born again, he cannot see the kingdom of God."

[4] Nicodemus said to him, "How can a man be born when he is old? He cannot enter a second time into his mother's womb and be born, can he?" [5] Jesus replied, "Truly, truly, unless someone is born of water and the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. [6] That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. [7] Do not be amazed that I said to you, 'You must be born again.' [8] The wind blows wherever it wishes; you hear its sound, but you do not know where it comes from or where it is going. So is everyone who is born of the Spirit."

[9] Nicodemus replied and said to him, "How can these things be?" [10] Jesus answered and said to him, "Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things? [11] Truly, truly, I say to you, we speak what we know, and we testify about what we have seen. Yet you do not accept our testimony. [12] If I told you about earthly things and you do not believe, how will you believe if I tell you about heavenly things? [13] No one has ascended into heaven except he who descended from heaven—the Son of Man. [14] Just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, [15] so that all who believe in him may have eternal life.

[16] "For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him will not perish but have eternal life. [17] For God did not send the Son into the world in order to condemn the world, but in order to save the world through him. [18] He who believes in him is not condemned, but he who does not believe is already condemned because he has not believed in the name of the only Son of God. [19] This is the reason for the judgment: The light has come into the world, and men loved the darkness rather than the light because their deeds were evil. [20] For everyone who does evil hates the light, and does not come to the light, so that his deeds will not be exposed. [21] However, he who practices the truth comes to the light so that it may be plainly seen that his deeds have been done in God."

[22] After this, Jesus and his disciples went into the land of Judea. There he spent some time with them and baptized. [23] Now John was also baptizing in Aenon near to Salim because there was much water there. People were coming to him and were being baptized, [24] for John had not yet been thrown in prison.

[25] Then there arose a dispute between some of John's disciples and a Jew about ceremonial washing. [26] They went to John and said to him, "Rabbi, the one who was with you on the other side of the Jordan River, about whom you have testified, look, he is baptizing, and they are all going to him."

[27] John replied, "A man cannot receive anything unless it has been given to him from heaven. [28] You yourselves can testify that I said, 'I am not the Christ,' but instead, 'I have been sent before him.' [29] The bride belongs to the bridegroom. Now the friend of the bridegroom, who stands and hears him, rejoices greatly because of the voice of the bridegroom. This, then, is my joy made complete. [30] He must increase, but I must decrease.

[31] "He who comes from above is above all. He who is from the earth is from the earth and speaks about the earth. He who comes from heaven is above all. [32] He testifies about what he has seen and heard, but no one accepts his testimony. [33] He who has received his testimony has confirmed that God is true. [34] For the one whom God has sent speaks the words of God. For he does not give the Spirit by measure. [35] The Father loves the Son and has given all things into his hand. [36] He who believes in the Son has eternal life, but the one who disobeys the Son will not see life, but the wrath of God stays on him."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] ယုဒလူတို့တွင် အရာရှိဖြစ်သော နိကောဒင်အမည်ရှိသော ဖာရိရှဲတယောက်သည်၊ [2] ညဉ့်အခါ ယေရှုထံတော်သို့လာ၍၊ အရှင်ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်ပြတော်မူသော ဤနိမိတ် လက္ခဏာတို့ကို ဘုရားသခင်၏အခွင့်မရှိလျှင် အဘယ်သူမျှ မပြနိုင်သည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သည်ထောက်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်အထံတော်မှ ကြွလာတော်မူသောဆရာဖြစ်ကြောင်းကို သိကြပါ၏ဟုလျှောက်သော်၊ [3] ယေရှုက၊ ဒုတိယမွေးခြင်းကို မခံသောသူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို မမြင်ရဟု ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ဟု ပြန်၍မိန့်တော်မူ၏။ [4] နိကောဒင်ကလည်း၊ အသက်ကြီးသောသူသည် မွေးခြင်းကိုအဘယ်သို့ခံနိုင်ပါမည်နည်း။ အမိဝမ်း ထဲသို့ တဖန်ဝင်၍မွေးခြင်းကို ခံနိုင်ပါမည်လောဟု လျှောက်၏။ [5] ယေရှုကလည်း၊ ရေနှင့်ဝိညာဉ်တော် မမွေးသောသူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ မဝင်ရဟု ငါအမှန်အကန်ဆို၏။ [6] ဇာတိပကတိမွေးသောအရာသည် ဇာတိပကတိဖြစ်၏၊ ဝိညာဉ်တော်မွေးသောအရာသည် ဝိညာဉ် ဖြစ်၏။ [7] ဒုတိယမွေးခြင်းကို ခံရမည်ဟု ငါဟောပြောသည်ကို အံ့သြခြင်းမရှိနှင့်။ [8] လေသည် အလိုရှိတိုင်းသွားလာ၏။ လေ၏အသံကို သင်သည်ကြားရသော်လည်း အဘယ်အရပ်က ဖြစ်သည်၊ အဘယ်အရပ်သို့သွားသည်ကိုမသိနိုင်။ ထိုနည်းတူ ဝိညာဉ်တော်မွေးသောသူဖြစ်သည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ [9] နိကောဒင်ကလည်း၊ ဤအမှုအရာသည် အဘယ်သို့ဖြစ်နိုင်ပါမည်နည်းဟု လျှောက်ပြန်လျှင်၊ [10] တဖန်ယေရှုက၊ သင်သည် ဣသရေလလူတို့တွင် ဓမ္မဆရာဖြစ်လျက်ပင် ဤအမှုအရာကို မသိ သလော။ [11] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ငါတို့သည် ကိုယ်သိသောအရာကိုပြော၏၊ ကိုယ်မြင်သောအရာကို သက်သေခံ၏။ သို့သော်လည်း ငါတို့၏ သက်သေခံချက်ကို သင်တို့သည် မခံမယူကြ။ [12] မြေကြီးအရာကို ငါပြော၍ သင်တို့သည် မယုံလျှင်၊ ကောင်းကင်အရာကို ငါပြောသောအခါ အဘယ် သို့ ယုံကြလိမ့်မည်နည်း။ [13] ကောင်းကင်ဘုံကဆင်းသက်၍ ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိနေသော လူသားမှတပါးအဘယ်သူမျှ ကောင်းကင် ဘုံသို့ မတက်ပြီ။ [14] မောရှေသည်တော၌ မြွေကို မြှောက်ထားသကဲ့သို့ လူသားသည် မြှောက်ထားခြင်းကို ခံရမည်။ [15] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသားတော်ကို ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့မရောက်၊ ထာဝရအသက်ကိုရမည်အကြောင်းတည်း။ [16] ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့မရောက်၊ ထာဝရ အသက်ကို ရစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် မိမိ၌ တပါးတည်းသော သားတော်ကို စွန့်တော်မူသည်တိုင်အောင် လောကီသားကို ချစ်တော်မူ၏။ [17] လောကီသားတို့အားအပြစ်စီရင်ခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည်သားတော်ကို ဤလောကသို့ စေလွှတ်တော် မူသည်မဟုတ်။ လောကီသားတို့သည် ကိုယ်တော်အားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်မည်အကြောင်း စေလွှတ် တော်မူ၏။ [18] သားတော်ကိုယုံကြည်သောသူသည် အပြစ်စီရင်ခြင်းကို မခံရ။ မယုံကြည်သောသူမူကား၊ ဘုရား သခင်၌ တပါးတည်းသောသားတော်ကို မယုံကြည်သောကြောင့် ယခုပင်အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံရ၏။ [19] အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရကြောင်းကား၊ အလင်းသည် ဤလောကသို့ဝင်၍၊ လူတို့သည် မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်သောကြောင့်၊ အလင်းထက် မှောင်မိုက်ကိုသာ၍နှစ်သက်ကြ၏။ [20] ဆိုးယုတ်သောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူအပေါင်းတို့သည် အလင်းကိုမြင်ပျင်း၍ မိမိတို့ အကျင့်၌ အပြစ်ပါမည်ကိုမထင်ရှားစေခြင်းငှါ အလင်းသို့ မချဉ်းကပ်ကြ။ [21] သမ္မာတရားကို ကျင့်သောသူမူကား၊ မိမိအကျင့်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်ညီသည်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ အလင်းသို့ချဉ်းကပ်သည်ဟု ဟောတော်မူ၏။ [22] ထိုနောက်မှ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ ယုဒပြည်၏ကျေးလက်သို့ ကြွတော်မူလျှင်၊ ထို အရပ်၌ တပည့်တော်တို့နှင့်တကွ နေတော်မူ၍ ဗတ္တိဇံကို ပေးလေ၏။ [23] ယောဟန်သည်လည်း၊ ရှာလိမ်မြို့နှင့်အနီး အဲနုန်အရပ်၌ ရေများသောကြောင့်၊ ဗတ္တိဇံကိုပေး၍ နေသဖြင့်၊ လူများတို့သည်လာ၍ ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏။ [24] ယောဟန်သည်ထောင်ထဲသို့မရောက်သေး။ [25] ထိုအခါယောဟန်၏တပည့်တို့သည် စင်ကြယ်ခြင်းကို အကြောင်းပြု၍ ယုဒလူနှင့်ဆွေးနွေးငြင်းခုံခြင်း ရှိကြသဖြင့်၊ [26] ယောဟန်ထံသို့လာ၍၊ အရှင်ဘုရား၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်၌ ကိုယ်တော်နှင့်တကွရှိ၍၊ ကိုယ်တော် သက်သေပေးသောသူသည် ဗတ္တိဇံကိုပေးလျက်နေ၏။ ထိုသူထံသို့ လူအပေါင်းတို့သည် ရောက်ကြပါ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ [27] ယောဟန်က၊ ကောင်းကင်ဘုံမှ ပေးတော်မမူလျှင် လူသည် အဘယ်အရာကိုမျှမခံနိုင်ရာ။ ငါသည် ခရစ်တော်မဟုတ်။ [28] ခရစ်တော်ရှေ့၌စေလွှတ်သောသူဖြစ်သည်ဟု ငါဆိုသည်ကို သင်တို့သည် ငါ၏သက်သေဖြစ်ကြ၏။ [29] မင်္ဂလာဆောင်သတို့သမီးကိုရသောသူသည် မင်္ဂလာဆောင်လုလင်ဖြစ်၏။ မင်္ဂလာဆောင်လုလင်၏ အနားမှာနေ၍ သူ၏စကားကိုကြားရသော အဆွေခင်ပွန်းသည် ထိုစကားသံကိုကြားသောအားဖြင့် ဝမ်းမြောက် ခြင်းရှိ၏။ ထိုနည်းတူ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း ပြည့်စုံ၏။ [30] ထိုသခင်သည် တိုးပွားခြင်းရှိရမည်။ ငါမူကား ဆုတ်ယုတ်ခြင်းရှိရမည်။ [31] အထက်မှလာသောသူသည် အလုံးစုံတို့၏ အထွဋ်ဖြစ်၏။ မြေကြီးမှဖြစ်သောသူသည် မြေကြီးနှင့် စပ်ဆိုင်၍ မြေကြီးအရာကိုပြောတတ်၏။ ကောင်းကင်ဘုံမှကြွလာသောသူသည် အလုံးစုံတို့၏အထွဋ်ဖြစ်တော် မူ၏။ [32] မြင်သမျှကြားသမျှတို့ကိုလည်း သက်သေခံတော်မူ၏။ ထိုသက်သေခံချက်ကို အဘယ်သူမျှမခံမယူ၊ [33] သက်သေခံတော်မူချက်ကို ခံယူသောသူသည်ကား၊ ဘုရားသခင်သည် သစ္စာစောင့်တော်မူသည်ဟု တံဆိပ်ခတ်၏။ [34] ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူသောသူသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကို ပြောဆိုတတ်၏။ ထိုသူ အား ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်တော်ကို အတိုင်းအရှည် မရှိဘဲ ပေးတော်မူ၏။ [35-36] ခမည်းတော်သည်သားတော်ကိုချစ်တော်မူ၍၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သားတော်လက်သို့ အပ်ပေး တော်မူပြီ။ သားတော်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်သောသူသည် ထာဝရအသက်ကိုရ၏။ သားတော်ကို ပယ်သောသူမူကား အသက်ကို မတွေ့ရ။ ထိုသူ၏အပေါ်၌ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်တည်နေသည်ဟု ယောဟန်ဟောလေ၏။

John 3 General Notes

Special concepts in this chapter

Light and darkness

The Bible often speaks of unrighteous people, people who do not do what pleases God, as if they were walking around in darkness. It speaks of light as if it were what enables those sinful people to become righteous, to understand what they are doing wrong and begin to obey God. (See: righteous)

Possible translation difficulties in this chapter

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

John 3

3: 1-15

Did Nicodemus think Jesus to be God's Son?

[3:2]

Scholars do not know if Nicodemus thought Jesus to be God's son. However, the miraculous things Jesus did amazed Nicodemus. These things showed him Jesus came from God. Jesus' words greatly affected Nicodemus. Nicodemus spoke well of Jesus to the other Jewish leaders at the Festival of Shelters (see: John 7:40-52). He also helped Joseph of Arimathea bury Jesus' body after Jesus died (see: John 19:38-40). Some scholars think Nicodemus was a priest who became Christian (see: Acts 6:7). Other scholars do not think he really believed in Jesus.

If Nicodemus later believed in Jesus, it was not easy for him. That is, if he believed in Jesus, the Jews would have rejected him as a teacher. These scholars think that Nicodemus stopped thinking he entered heaven because of the good things he did. Nicodemus now understood that he needed to humble himself. He needed Jesus to forgive him for sinning. Perhaps this is why John wrote that Jesus' words amazed Nicodemus.

See: Festival of Shelters; Festival of Shelters

How can someone be "born again"?

[3:3]

Jesus told Nicodemus that he needed to be "born again"(ἄνωθεν/g0509). That is, he needed to be born a second time from God. This is a metaphor for what happens to the life of a person when they believe in Jesus. God makes a Christian a new person in some way. This confused Nicodemus. He thought that Jesus was saying that his mother needed to give birth to him again. Nicodemus knew a woman was unable to do this. However, Jesus meant that people needed to be born a second time to be able to live with God forever. It is the Holy Spirit who does this. That is, without the Holy Spirit gives some a second birth, the person cannot live together with God forever in heaven. A sinner must be made into a new person to be with God.

See: Metaphor; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How is one born from water and the Spirit?

[3:5]

To be born " from the Spirit" means to be born from above. That is, born from God through the Holy Spirit (see: 3:5). When he does this, the Holy Spirit makes the sinner into a new person in some way.

There are different ways to understand what it means when someone is born from water.

1. Some scholars think being born from water means that someone is born again. Perhaps John thought that when this happens they are baptized with water. Or perhaps John thought that when this happens God makes them clean from sin. He washes away their sin (see: 1 John 1:7). God promised to clean Israel with clean water from their sins and idols (see: Ezekiel 3:25-27). He said that when this happened, he made people different in some way. He said he did this by putting his Spirit in them (see: Numbers 19:17; Psalm 51:9-10; Isaiah 32:15;44:3-5; Jeremiah 2:13;17:13; Joel 2:28-29.
2. Other scholars think John was thinking about a baby born from his mother (see: 3:6). There is water in the mother's womb around a baby before it is born. However, this was not a metaphor that was used very often.

See: Metaphor; Baptize (Baptism); Clean and Unclean; Sin; Indwelling of the Holy Spirit; Metaphor

Why did Jesus say Nicodemus did not understand the earthly things of which he spoke?

[3:10]

Jesus said Nicodemus did not understand "earthly(ἐπίγειος/g1919)" things because he did not understand Jesus' metaphors of childbirth and the wind. If Nicodemus was unable to understand when Jesus used earthly metaphors, he was unable to understand if Jesus spoke to him about God. Jesus tried to help Nicodemus understand. He did this by comparing the new life Christians have with babies having life on earth because of their mothers. He also compared the Holy Spirit to the blowing wind. However, Nicodemus was still unable to understand.

See: Holy Spirit; Metaphor; Holy Spirit

3:16-21

Why did John talk about the "world" κόσμος/g2889)?

[3:16]

Here, when John spoke about the "world(κόσμος/g2889)", he was talking about all of the people living in the world. John talked about all of these people because it is all people whom God calls to believe in his Son Jesus. However, often when John wrote "the world," he sometimes was talking about something different. In 1 John 2:15, he wrote "world" as a metaphor for how Satan does evil and how people sin. This is because Satan was given permission over everyone who sins. This is why God commands Christians not to love the evil things in this world. This is also why John says that God loved them by giving his only Son to die for them. He loves all people very, very much.

See: Sin; Faith (Believe in); Satan (The Devil); Sin

Did Jesus die for the sins of the whole world?

[3:16]

Some scholars think that Jesus died for all people. That is, those who believe in him and those who do not believe in him. Here John calls all people "the world." God caused Jesus to die. In this way, he caused Jesus to suffer for everyone who sins (see: 1 John 2:2). But, this does not save the people who reject Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other scholars think that Jesus died only for the sins of the people who believe in him. That is, Jesus died for people all over the world. People who believe in him can come from any tribe of people and can speak any language.

3:17-21

Does Jesus judge the world?

[3:17]

According to John 5:22, God gave gave permission to Jesus to judge everything and everyone. In John 3:17-18, John wrote that God did not send Jesus into the world to judge people. When God sent Jesus to earth, it was not to condemn or judge people. Jesus came as the promised Messiah. That is, he came to save people from their sins. However, Jesus is coming again to judge the world. He will judge those who are not Christians. People who believe in Jesus is the Son of God are not judged. Their sins are forgiven. They are one of God's children.

See: Children of God; Condemn (Condemnation); Messiah (Christ); Save (Salvation, Saved from Sins); Children of God

Who is the light?

[2:19]

Jesus is the light. Light is often a metaphor in Scripture.

See: John 8:12

See: Light and Darkness (Metaphor)

What is darkness?

[2:19]

Sin, evil, and everything that is against Jesus is spoke about as if it were darkness. This is a common metaphor in Scripture. When people sin, they stay in the dark. They stay away from the light. That is they stay far from Jesus. They even hide from him. But those who live in a way that honors God are not afraid of God. They do not need to hide from him.

See: Light and Darkness (Metaphor)

3: 22-30

Why did John baptize people?

[3:22]

John baptized people as a sign that they repented of their sins (see: Acts 19:4). Some Jews who wanted to honor God came to him to be baptized. They wanted to be clean from their sins. John did this to help make them ready for the coming of the Messiah.

See: Messiah (Christ); Sign; Repent (Repentance); Sin; Clean and Unclean; Messiah (Christ)

What did God send John the Baptist to do?

[3:27, 3:28]

God sent John to tell the people about the Messiah. John showed the people who was the Messiah. That it, he showed them Jesus (see: John 1:29).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John used a metaphor to say how he was a friend to Jesus. In the same way the man getting married is greater than his friends at his wedding, so Jesus was greater than John. His friends help him and rejoice for him. In the same way, John helped Jesus and rejoiced because Jesus came. Also, John knew that he must soon stop working when Jesus began his own work.

See: Metaphor; Metaphor

3: 31-36

How does someone disobey the son?

[3:36]

John talked about “disobeying”(ἀπειθέω/g0544) the son. John was talking about refusing to believe in Jesus. This is how they disobeyed the Jesus, the Son of God. They reject Jesus because they do not think he is who he says he is. Or they refuse to believe because they do not want to believe in him.

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

Who speaks in John 3?

There are parts of John 3 where it is not clear who is speaking. These places are 3:16 and 3:31. In many languages, writers use quotation marks to show who is speaking. However, John did not originally do this.

Some scholars think that Jesus continued speaking in 3:16-21. But, other scholars think that it is John who spoke in these verses.

Some scholars think John the Baptist continued speaking in 3:31-36. But other scholars think that it is the Apostle John who spoke in this passage.

See: Apostle

John 3:1

General Information:
Nicodemus comes to see Jesus.

Now
This word is used here to mark a new part of the story and to introduce Nicodemus.

John 3:2

we know
Here "we" is exclusive, referring only to Nicodemus and the other members of the Jewish council.

John 3:3

Connecting Statement:
Jesus and Nicodemus continue talking.

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

born again
"born from above" or "born of God"

he cannot see the kingdom of God
Possible meanings of seeing the kingdom of God are 1) seeing the place God rules over or 2) knowing what God's kingdom is like or 3) belonging to the kingdom of God.

John 3:4

How can a man be born when he is old?
Nicodemus uses this question to emphasize that this cannot happen. Alternate translation: "A man certainly cannot be born again when he is old!"

He cannot enter a second time into his mother's womb and be born, can he?
Nicodemus also uses this question to emphasize his belief that a second birth is impossible. "Certainly, he cannot enter a second time into his mother's womb!

a second time
"again" or "twice"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

womb
the part of a woman's body where a baby grows

John 3:5

Truly, truly
You can translate this in the same way you did in John 3:3.

born of water and the Spirit
There are two possible meanings: 1) "baptized in water and in the Spirit" or 2) "born physically and spiritually"

he cannot enter into the kingdom of God
Entering God's kingdom means that the people belong to God, God rules over them, and they will live with him forever. AT: "he cannot belong to the kingdom of God"

John 3:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 3:7

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to Nicodemus.

You must be born again
"You must be born from above"

John 3:8

The wind blows wherever it wishes
In the source language, wind and Spirit are the same word. The speaker here refers to the wind as if it were a person. Alternate translation: "The Holy Spirit is like a wind that blows wherever it wants"

John 3:9

How can these things be?
This question adds emphasis to the statement. Alternate translation: "This cannot be!" or "This is not able to happen!"

John 3:10

Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things?
Jesus knows that Nicodemus is a teacher. He is not looking for information. Alternate translation: "You are a teacher of Israel, so I am surprised you do not understand these things!" or "You are a teacher of Israel, so you should understand these things!"

Are you a teacher ... yet you do not understand
The word "you" is singular and refers to Nicodemus.

John 3:11

you do not accept
The word "you" is plural and refers either the Pharisees [John 3:1]

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true. See how you translated this in John 1:51.

we speak
When Jesus said "we," he was not including Nicodemus.

John 3:12

Connecting Statement:
Jesus continues responding to Nicodemus.

I told you ... you do not believe ... how will you believe if I tell you
In all three places "you" is plural and refers to Jews in general.

how will you believe if I tell you about heavenly things?
This question emphasizes the disbelief of Nicodemus and the Jews. Alternate translation: "you certainly will not believe if I tell you about heavenly things!"

heavenly things
spiritual things

John 3:13

No one has ascended into heaven except he who descended from heaven
This double negative emphasizes that he who descended from heaven is the only one who has ascended into heaven. Alternate translation: "The only one who has ascended into heaven is he who descended from heaven"

John 3:14

Just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up
This figure of speech is called a simile. Some people will "lift up" Jesus just as Moses "lifted up" the bronze serpent in the wilderness.

in the wilderness
The wilderness is a dry, desert place, but here it refers specifically to the place where Moses and the Israelites walked around for forty years.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 3:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 3:16

God so loved the world
Here "world" is a metonym that refers to everyone in the world.

loved
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. God himself is love and is the source of true love.

John 3:17

For God did not send the Son into the world in order to condemn the world, but in order to save the world through him
These two clauses mean nearly the same thing, said twice for emphasis, first in the negative and then in the positive. Some languages may indicate emphasis in a different way. Alternate translation: God""s real reason for sending his Son into the world was to save it"

to condemn
"to punish." Usually "punish" implies that the person who has been punished is then accepted by God. When a person is condemned, he is punished but never accepted by God.

John 3:18

Son of God
This is an important title for Jesus.

John 3:19

Connecting Statement:
Jesus finishes responding to Nicodemus.

The light has come into the world
The word "light" is a metaphor for God's truth that is revealed in Jesus. Jesus speaks of himself in the third person. If your language does not allow people to speak of themselves in the third person, you may need to specify who the light is. The "world" is a metonym for all of the people who live in the world. Alternate translation: "The one who is like a light has revealed God's truth to all people" or "I, who am like a light, have come into the world"

men loved the darkness
Here "darkness" is a metaphor for evil.

John 3:20

so that his deeds will not be exposed
This can be stated in an active form. Alternate translation: "so that the light will not show the things he does" or "so that the light does not make clear his deeds"

John 3:21

plainly seen that his deeds
This can be stated in an active form. Alternate translation: "people may clearly see his deeds" or "everyone may clearly see the things he does"

John 3:22

After this
This refers to after Jesus had spoken with Nicodemus. See how you translated this in John 2:12.

John 3:23

Aenon
This word means "springs," as of water.

Salim
a village or town next to the Jordan River

because there was much water there
"because there were many springs in that place"

were being baptized
You can translate this in an active form. Alternate translation: "John was baptizing them" or "he was baptizing them"

John 3:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 3:25

Then there arose a dispute between some of John's disciples and a Jew
This can be stated in an active form for clarity. Alternate translation: "Then John's disciples and a Jew began to argue"

a dispute
a fight using words

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 3:26

you have testified, look, he is baptizing,
In this phrase, "look" is a command meaning "pay attention!" Alternate translation: "you have testified, 'Look! He is baptizing,'" or "you have testified. 'Look at that! He is baptizing,'"

John 3:27

A man cannot receive anything unless
"Nobody has any power unless"

it has been given to him from heaven
Here "heaven" is used as a metonym to refer to God. This can be stated in an active form. Alternate translation: "God has given it to him"

John 3:28

You yourselves
This "You" is plural and refers to all the people John is talking to. Alternate translation: "You all" or "All of you"

I have been sent before him
This can be stated in an active form. Alternate translation: "God sent me to arrive before him"

John 3:29

Connecting Statement:
John the Baptist continues speaking.

The bride belongs to the bridegroom
Here the "bride" and "bridegroom" are metaphors. Jesus is like the "bridegroom" and John is like the friend of the "bridegroom."

This, then, is my joy made complete
This can be stated in active form. Alternate translation: "So then I rejoice greatly" or "So I rejoice much"

my joy
The word "my" refers to John the Baptist, the one who is speaking.

John 3:30

He must increase
"He" refers to the bridegroom, Jesus, who will continue to grow in importance.

John 3:31

He who comes from above is above all
"He who comes from heaven is more important than anyone else"

He who is from the earth is from the earth and speaks about the earth
John means that Jesus is greater than he is since Jesus is from heaven, and John was born on the earth. Alternate translation: "He who is born in this world is like everyone else who lives in the world and he speaks about what happens in this world"

He who comes from heaven is above all
This means the same thing as the first sentence. John repeats this for emphasis.

John 3:32

He testifies about what he has seen and heard
John is speaking about Jesus. Alternate translation: "The one from heaven tells about what he has seen and heard in heaven"

no one accepts his testimony
Here John exaggerates to emphasize that only a few people believe Jesus. Alternate translation: "very few people believe him"

John 3:33

He who has received his testimony
"Anyone who believes what Jesus says"

has confirmed
"proves" or "agrees"

John 3:34

Connecting Statement:
John the Baptist finishes speaking.

For the one whom God has sent speaks
"This Jesus, whom God has sent to represent him, speaks"

For he does not give the Spirit by measure
"For he is the one to whom God gave all the power of his Spirit"

John 3:35

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

given ... into his hand
This means to be put in his power or control.

John 3:36

He who believes
"A person who believes" or "Anyone who believes"

the wrath of God stays on him
The abstract noun "wrath" can be translated with the verb "punish." Alternate translation: "God will continue to punish him"

John 3:1

Now
This word is used here to mark a new part of the story and to introduce Nicodemus.

John 3:3

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true. See how you translated this in John 1:51

born again
"born from above" or "born of God"

he cannot see the kingdom of God
Possible meanings of seeing the kingdom of God are 1) seeing the place God rules over or 2) knowing what God's kingdom is like or 3) belonging to the kingdom of God.

John 3:4

How can a man be born when he is old?
"A man certainly cannot be born again when he is old!"

He cannot enter a second time into his mother's womb and be born, can he?
"Certainly, he cannot enter a second time into his mother's womb!

womb
the part of a woman's body where a baby grows

John 3:5

born of water and the Spirit
There are two possible meanings: 1) "baptized in water and in the Spirit" or 2) "born physically and spiritually"

he cannot enter into the kingdom of God
"he cannot belong to the kingdom of God"

John 3:8

The wind blows wherever it wishes
"The Holy Spirit is like a wind that blows wherever it wants"

John 3:9

How can these things be?
"This cannot be!" or "This is not able to happen!"

John 3:10

Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things?
"You are a teacher of Israel, so I am surprised you do not understand these things!" or "You are a teacher of Israel, so you should understand these things!"

John 3:11

you do not accept
The word "you" is plural and refers either the Pharisees or to the Jewish leaders or to the Jews in general.

we speak
When Jesus said "we," he was not including Nicodemus.

John 3:12

I told you ... you do not believe ... how will you believe if I tell you
In all three places "you" is plural and refers to Jews in general.

how will you believe if I tell you about heavenly things?
"you certainly will not believe if I tell you about spiritual things!"

John 3:13

No one has ascended into heaven except he who descended from heaven
"The only one who has ascended into heaven is he who descended from heaven"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 3:14

Just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up
Some people will "lift up" Jesus just as Moses "lifted up" the bronze serpent in the place where Moses and the Israelites walked around for forty years.

John 3:16

God so loved the world
Here "world" refers to everyone in the world.

loved
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. God himself is love and is the source of true love.

John 3:17

For God did not send the Son into the world in order to condemn the world, but in order to save the world through him
God""s real reason for sending his Son into the world was to save it"

to condemn
"to punish." Usually "punish" implies that the person who has been punished is then accepted by God. When a person is condemned, he is punished but never accepted by God.

John 3:18

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

John 3:19

The light has come into the world
"The one who is like a light has revealed God's truth to all people" or "I, who am like a light, have come into the world"

men loved the darkness
Here "darkness" means evil.

John 3:20

so that his deeds will not be exposed
"so that the light will not show the things he does" or "so that the light does not make clear his deeds"

John 3:21

plainly seen that his deeds
"people may clearly see his deeds" or "everyone may clearly see the things he does"

John 3:22

After this
This refers to after Jesus had spoken with Nicodemus.

John 3:23

Aenon
This word means "springs," as of water.

Salim
a village or town next to the Jordan River

were being baptized
"John was baptizing them" or "he was baptizing them"

John 3:25

Then there arose a dispute between some of John's disciples and a Jew
"Then John's disciples and a Jew began to fight with each other using words"

John 3:26

you have testified, look, he is baptizing,
"you have testified, 'Look! He is baptizing,'" or "you have testified. 'Look at that! He is baptizing,'"

John 3:27

A man cannot receive anything unless
"Nobody has any power unless"

it has been given to him from heaven
"God has given it to him"

John 3:28

You yourselves
"You all" or "All of you"

I have been sent before him
"God sent me to arrive before him"

John 3:29

The bride belongs to the bridegroom
Jesus is like the "bridegroom" and John is like the friend of the "bridegroom."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This, then, is my joy made complete
"So then I rejoice greatly" or "So I rejoice much"

my joy
The word "my" refers to John the Baptist, the one who is speaking.

John 3:30

He must increase
"He" refers to the bridegroom, Jesus, who will continue to grow in importance.

John 3:31

He who comes from above is above all
"He who comes from heaven is more important than anyone else"

He who is from the earth is from the earth and speaks about the earth
"He who is born in this world is like everyone else who lives in the world and he speaks about what happens in this world"

John 3:32

He testifies about what he has seen and heard
"The one from heaven tells about what he has seen and heard in heaven"

no one accepts his testimony
"very few people believe him"

John 3:33

He who has received his testimony
"Anyone who believes what Jesus says"

has confirmed
"proves" or "agrees"

John 3:34

For the one whom God has sent speaks
"This Jesus, whom God has sent to represent him, speaks"

For he does not give the Spirit by measure
"For he is the one to whom God gave all the power of his Spirit"

John 3:35

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

given ... into his hand
This means to be put in his power or control.

John 3:36

He who believes
"A person who believes" or "Anyone who believes"

the wrath of God stays on him
"God will continue to punish him"

John 3:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
နိကောဒင်သည် ယေရှုနှင့် တွေ့ဆုံရန် လာခဲ့သည်။

ယခု
ဤဝတ္ထု၏ နောက်ထပ်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပြီး နိကောဒင်နှင့် မိတ်ဆက်ပေးပါသည်။

သံကြပါ၏
ဤ "ကြပါ၏" ဟူသည် နိကောဒင်နှင့် အခြားသော ယုဒဘာသာကောင်စီဝင်များကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

John 3:3

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုနှင့်နိကောဒင် ဆက်လက်စကားပြောဆိုသည်။

ငါ အမှန်အကန်ဆိုသည်
အရေးကြီးခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို မိမိဘာသာနားလည်မှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ဒုတိယမွေးခြင်း
"အထက်အရပ်မှမွေးဖွားခြင်း" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏မွေးဖွားစေခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်
"နိုင်ငံတော်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏အုပ်စိုးခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "ဘုရားသခင်၏အုပ်စိုးခြင်းနေရာ"

အသက်ကြီးသောသူသည် မွေးခြင်းကိုအဘယ်သို့ခံနိုင်ပါမည်နည်း
နိကောဒင်က မဖြစ်နိုင်သောအရာကို အသားပေး မေးခွန်းထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် " လူတစ်ယောက်သည် အသက်ကြီးပြီးနောက်ပိုင်း အမှန်တကယ်ပြန်လည်မမွေးဖွားနိုင်ပါ။"

အမိဝမ်း ထဲသို့ တဖန်ဝင်၍မွေးခြင်းကို ခံနိုင်ပါမည်လော
နိကောဒင်၏ အသားပေးသောမေးခွန်းမှာ သူ့ယုံကြည်မှုဌ
ဒုတိယမွေးဖွားခြင်းမှာ မဖြစ်နိုင်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါ သည်။ "အမှန်အားဖြင့် သူသည် မိခင်၏ဝမ်းထဲသို့ ဒုတိယအကြိမ် ပြန်မဝင်နိုင်ပါ"

ဒုတိယအကြိမ်
"တဖန်" သို့မဟုတ် "နှစ်ကြိမ်"

အမိဝမ်း
အမျိုးသမီးခန္ဓာကိုယ်၏ ကလေးကြီးထွားရာနေရာအစိတ် အပိုင်း

John 3:5

အမှန်အကန်
အရေးကြီးခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို မိမိဘာသာနားလည်မှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ရေနှင့်ဝိညာဉ်တော် မွေးဖွားခြင်း
အဓိပ္ပါယ်နှစ်မျိုး ရှိနိုင်သည်။ ၁) ရေနှင့်ဝိညာဉ်တော်၌နှစ် ခြင်း၊ ၂) "ဇာတိပကတိမွေးဖွားခြင်းနှင့်ဝိညာဉ်ပကတိမွေး ဖွားခြင်း"

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်
"နိုင်ငံတော်" ဟူသောစကားလုံးသည် တစ်စုံတစ်ဦးသော သူ၏အသက်တာထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "သူ့ဘဝအသက်တာထဲ တွင် ဘုရားသခင်၏အုပ်စိုးမှုကို လက်တွေ့မလုပ်ဆောင် နိုင်ပါ။

John 3:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက နိကောဒင်ကို ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ဒုတိယမွေးခြင်းကို ခံရမည်
"အထက်ရပ်မှ ပြန်လည်မွေးဖွားရမည်"

လေသည် အလိုရှိတိုင်းသွားလာ၏
ဖော်ပြချက်အရ လေနှင့် ဝိညာဉ်တော် သည် စကားလုံးတူဖြစ်သည်။ လေသည် လူ၏အထဲ၌ အလုပ်လုပ်နိုင်သည်ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် " သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် မိမိလိုရာသို့တိုက်သော လေနှင့်တူသည်။"

John 3:9

ဤအမှုအရာသည် အဘယ်သို့ဖြစ်နိုင်ပါမည်နည်း
ဤမေးခွန်းအားဖြင့် ဤဖော်ပြချက်ကို လေးနက်စေသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် " ဤအရာသည် မဖြစ်နိုင်ပါ" သို့မဟုတ် " ဤအရာသည် မဖြစ်ပျက်နိုင်ပါ"

သင်သည် ကြသရေလလူတို့တွင် ဓမ္မဆရာဖြစ်လျက်ပင် ဤအမှုအရာကို မသိသလော
ဤမေးခွန်းအားဖြင့် ဤဖော်ပြချက်ကို လေးနက်စေသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "သင်သည် ကြသရေလလူတို့တွင် ဓမ္မဆရာဖြစ်လျက်ပင် ဤအမှုအရာကို မသိခြင်းကို ငါ အံ့ သြသည်။"

အမှန်အကန်
အရေးကြီးခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို မိမိဘာသာနားလည်မှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် ကိုယ်သိသောအရာကိုပြော၏၊
ယေရှုက " ငါတို့ " ဟုပြောသောအခါ နိကောဒင်မပါဝင်ပါ။

John 3:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက နိကောဒင်ကို ဆက်လက်မိန့်ကြားသည်။

ကောင်းကင်အရာကို ငါပြောသောအခါ အဘယ် သို့ ယုံကြလိမ့်မည်နည်း
ဤမေးခွန်းက နိကောဒင်၏ မယုံကြည်မှုကို အသားပေးထားသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် " ကောင်းကင်အရာကိုပြောပြပါက သင်အမှန်တကယ် ယုံကြည်မည်မဟုတ်ပါ။"

ငါပြောသောအခါ အဘယ်သို့ ယုံကြလိမ့်မည်နည်း
နှစ်ခုလုံး၌ "သင်" သည် တစ်ဦးတည်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ကောင်းကင်အရာ
ဝိညာဉ်အရာ

ကောင်းကင်ဘုံ
ဘုရားသခင်နေထိုင်သောနေရာကို ဆိုလိုသည်။

John 3:14

မောရှေသည်တောဌ မြွေကို မြှောက်ထားသကဲ့သို့ လူသားသည် မြှောက်ထားခြင်းကို ခံရမည်
ဤပြောဆိုချက်သည် တူညီသောလက္ခဏာနှစ်ခုကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ မောရှေသည် တောဌ ကြေးမြွေရုပ်ကို "မြှောက်ထား" သကဲ့သို့ ယေရှုသည် လူတစ်ချို့၏ "မြှောက်ထားခြင်း" ကိုခံရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တောင်္ခ
ဤတောဟူသည် ခြောက်သွေ့သော သဲကန္တရဖြစ်ပြီး
မောရှေနှင့်ဂ္ဂသရေလလူမျိုးတို့ အနှစ်လေးဆယ်လုံး
ဖြတ်သန်းလာခဲ့သော နေရာကို တိတိကျကျ
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

John 3:16

ဘုရားသခင်သည် လောကီသားကို ချစ်တော်မူ၏
ဤနေရာ၌ "လောကီ" ဟူသောစကားလုံးသည် လောက
လူသားအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ချစ်တော်မူ၏
ဤချစ်ခြင်းမေတ္တာမျိုးသည် ဘုရားသခင်ဆီမှလာပြီး အ
ခြားသောသူများကောင်းစားရေးကို ဦးစားပေးကာ တစ်
ဦးတစ်ယောက်တည်းအတွက် မဟုတ်ပါ။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်ပြီး စစ်မှန်သောမေတ္တာ၏
အရင်းအမြစ်ဖြစ်သည်။

လောကီသားတို့အားအပြစ်စီရင်ခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည်သားတော်ကို
ဤလောကသို့ စေလွှတ်တော် မူသည်မဟုတ်။ လောကီသားတို့သည်
ကိုယ်တော်အားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်မည်အကြောင်း စေလွှတ်
တော်မူ၏
ဤဝါကျနှစ်ခုမှာ တူညီသောနီးစပ်မှုရှိပြီး လေးနက်မှုရှိရန်
နှစ်ကြိမ်ပြောကာ ပထမအဆိုးဘက်မှဖြစ်ပြီး ဒုတိယ၌
အကောင်းဘက်မှ ပြောထားပါသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် သူ၏သားတော်ကို ဤလောကသို့စေ
လွှတ်ရခြင်းအကြောင်းရင်းမှာ ကယ်တင်ဖို့ရန်အတွက်
ဖြစ်ပါသည်။

အပြစ်စီရင်ခြင်း
အပြစ်ပေးသည်

အပြစ်စီရင်ခြင်းကို မခံရ
"အပြစ်မဲ့အဖြစ်ဆုံးဖြတ်"

ဘုရားသခင်၏သားတော်
ယေရှုခရစ်၏ အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပိုဒ်ဖြစ်သည်။

John 3:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက နိကောဒင်ထံ စကားပြောခြင်းကို အဆုံးသတ်
လိုက်သည်။

အလင်းသည် ဤလောကသို့ဝင်၍
"အလင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ဖွင့်ပြသော ဘုရားသခင်၏အမှန်တရားကို ပုံဖော်ခြင်းဖြစ် သည်။
"လောက" ဟူသည်မှာ ဤလောကရှိလူသားအား
လုံးကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အလင်း ကဲ့သို့သောလူတစ်ယောက်မှာ ဘုရား သခင်၏
အမှန်တရား ဖွင့်ပြခြင်းခံရသူပင်ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊|Metaphor
and|Metonymy)

မှောင်မိုက်ကိုသာ၍နှစ်သက်ကြ၏
ဤနေရာ၌ "မှောင်မိုက်" ဟူသည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘု
ရားသခင်၏ "အလင်း" ကို မရရှိသေးသောသူများကို ပုံ
ဆောင်ထားပါသည်။ (ရှု၊|Metaphor)

မိမိအကျင့်တို့သည် ထင်ရှားစေခြင်းငှါ
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတွေက သူ့အကျင့်ကို
ထင်ရှားစွာမြင်ရမည်။" သို့မဟုတ် " သူ၏လုပ်ဆောင်ချက်ကို
လူတိုင်းက သေချာ စွာမြင်တွေ့ရမည်။" (ရှု၊|Active or Passive)

မိမိတို့ အကျင့်၌ အပြစ်ပါမည်ကိုမထင်ရှားစေခြင်းငှါ
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိလုပ်သောအရာကို
အလင်း၌မထင်ရှားစေခြင်းငှါ" သို့မဟုတ် " မိမိအကျင့်ကို
အလင်းကမထင်ရှားစေ" (ရှု၊|Active or)Passive)

John 3:22

ထိုနောက်မှ
ယေရှုက နိကောဒင်နှင့် စကားပြောပြီးနောက်ပိုင်းကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။

အဲနုန်အရပ်
" စမ်းရေများ" ဟုဆိုလိုသည်။

ရှာလိမ်မြို့
ယောဒန်မြစ်အနီးရှိ ရွာ သို့မဟုတ် မြို့

ရေများသောကြောင့်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုနေရာ၌ စမ်းရေများသော
ကြောင့်ဖြစ်သည်။"

ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ယောဟန်က သူတို့ကို
ရေနှစ်ခြင်းပေး သည်။" သို့မဟုတ် " သူက သူတို့ကို
ရေနှစ်ခြင်းပေးသည်။"

John 3:25

ထိုအခါယောဟန်၏တပည့်တို့သည် စင်ကြယ်ခြင်းကို အကြောင်းပြု၍
ယုဒလူနှင့်ဆွေးနွေးငြင်းခုံခြင်း ရှိကြသ ဖြင့်
စင်ကြယ်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်ပြီး လုပ်ဆောင်မှုအဖြစ် ဖော်ပြ
နိုင်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "ထိုအခါ ယောဟန်၏
တပည့်များနှင့် ယုဒလူအကြား ငြင်းခုံခြင်းစတင်လာသည်။"

ဆွေးနွေးငြင်းခုံခြင်း
စကားလုံးသုံး၍ တိုက်ခိုက်ခြင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗတ္တိဇံကိုပေးလျက်နေ၏
ဤစကားစုၥ "ကြည့်ပါ" ဟူသည် "ဂရုစိုက်ပေးပါ" ဟု
အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြည့် ပါ၊ သူ
ရေနှစ်ခြင်းပေးနေသည်" သို့မဟုတ် " ထိုဟာကိုကြည့်ပါ၊ သူ ရေ
နှစ်ခြင်းပေးနေသည်။"

John 3:27

လူသည် အဘယ်အရာကိုမျှမခံနိုင်ရာ
"ဘယ်သူမှ တန်ခိုးမရှိ"

ကောင်းကင်ဘုံမှ ပေးတော်မမူလျှင်
ဤနေရာ၌ "ကောင်းကင်ဘုံ" ကို ဘုရားသခင်အဖြစ် ရည်
ညွှန်းပုံဆောင်ထားသည်။ လုပ်ဆောင်မှုအဖြစ် ဖော်ပြနိုင် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သူ့ထံသို့
ပေးခဲ့ပြီ"

သင်တို့သည်
ဤ "သင်တို့" သည် ယောဟန်ပြောသည့် လူအများကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့အားလုံး" သို့မဟုတ် " အကုန်လုံးသောသင်တို့"

ခရစ်တော်ရှေ့၌စေလွှတ်သောသူ
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ခရစ်တော်မရောက်လာမှီ
ဘုရားသခင်က ငါ့ကိုစေလွှတ် ထားသည်။

John 3:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်က ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

မင်္ဂလာဆောင်သတို့သမီးကိုရသောသူသည် မင်္ဂလာဆောင်လုလင်ဖြစ်၏
ဤနေရာ၌ "သတို့သမီး" နှင့် "သတို့သား" သည် ပုံ
ဆောင်ချက်များဖြစ်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်သည် " သတို့သား"
ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး ယောဟန်မှာ "သတို့သား" အရံ ဖြစ်သည်။

ထိုနည်းတူ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း ပြည့်စုံ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ " "ထို့ကြောင့်ငါကြီးစွာဝမ်းမြောက်၏" သို့မဟုတ် " ထို့
ကြောင့်ငါအလွန်ဝမ်းမြောက်သည်"

ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း
စကားလုံး "ငါ" သည် စကားပြောသော နှစ်ခြင်းဆရာ
ယောဟန်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ထိုသခင်သည် တိုးပွားခြင်းရှိရမည်
"ထိုသခင်" သည် ဆက်လက်တိုးပွားရမည့် သတို့သား
ယေရှုခရစ်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

John 3:31

အထက်မှလာသောသူသည် အလုံးစုံတို့၏ အထွဋ်
"ကောင်းကင်မှလာသောသူသည် အားလုံးထက် အရေး
ကြီးသည်။"

မြေကြီးမှဖြစ်သောသူသည် မြေကြီးနှင့် စပ်ဆိုင်၍
မြေကြီးအရာကိုပြောတတ်၏
ယောဟန်က ယေရှုသည်ကောင်းကင်မှလာသောသူ ဖြစ်၍
မြေကြီးမှာ မွေးသော သူ့ထက်ကြီးမြတ်ကြောင်းကို ဆိုလို သည်။
တစ်နည်းအားဖြင့် " ဤလောကတွင်မွေးသော သူ သည်
လောကအကြောင်းများနှင့် လောကတွင်ဖြစ်ပျက်ခဲ့
သောအရာများကိုသာ ပြောကြားသည်။

အထက်မှလာသောသူသည် အလုံးစုံတို့၏ အထွဋ်ဖြစ်၏။
ပထမစာကြောင်းကို ပြန်ပြောခြင်းမှာ ယောဟန်က လေး
နက်စေလိုခြင်းဖြစ်သည်။

မြင်သမျှကြားသမျှတို့ကိုလည်း သက်သေခံတော်မူ၏
ယောဟန်က ယေရှုခရစ်အကြောင်းပြောနေခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်မှလာသောသူသည်
ကောင်းကင်ရှိ ကြားရမြင်ရသောအရာများကိုပြောကြားသည်။

ထိုသက်သေခံချက်ကို အဘယ်သူမျှမခံမယူ၊
ဤနေရာ၌ ယောဟန်က လူနည်းစုကသာ ယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်ကြောင်း အသားပေးချဲ့ကားပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနည်းငယ်သောလူကသာ
သူ့ကို ယုံကြည်သည်။

သက်သေခံတော်မူချက်ကို ခံယူသောသူ
" ယေရှုခရစ်ပြောကြားချက်ကို ယုံကြည်သောသူ အ
ယောက်တိုင်း"

တံဆိပ်ခတ်၏
" သက်သေပြု" သို့မဟုတ် " သဘောတူ"

John 3:34

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်က စကားပြောခြင်းအဆုံးသတ်
လိုက်သည်။

ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူသောသူ
" ဘုရားသခင်က သူ့ကိုယ်စား စေလွှတ်သောသူ ယေရှုခ
ရစ်တော်"

ဝိညာဉ်တော်ကို အတိုင်းအရှည် မရှိဘဲ ပေးတော်မူ၏
"ထိုသူတစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်က
သူ၏ဝိညာဉ်တန်ခိုးအာလုံးကို ပေးထားသောသူ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခမည်းတော်.....သားတော်
ဘုရားသခင်နှင့်ယေရှုခရစ်တော်အကြား ဆက်သွယ်ခြင်း ကို အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်အဖြစ် ဖော်ပြသည်။

သားတော်လက်သို့ အပ်ပေး တော်မူပြီ
သူ့အပေါ်စွမ်းအားနှင့် တန်ခိုး အပ်ထားခဲ့ပေးပြီ။

သားတော်ကို ယုံကြည်သောသူ
"တစ်စုံတစ်ဦး ယုံကြည်သောသူ" သို့မဟုတ် " ယုံကြည် သူတိုင်း"

ထိုသူ၏အပေါ်၌ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်တည်နေသည်
" အမျက်တော်" ကို "အပြစ်ပေးသည်" ဟု ဘာသာပြန်ဆို နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သူ့အပေါ် ဆက်လက်အပြစ်ပေးသွားမည်"

ULB Translation Questions

John 3:1

Who was Nicodemus?
Nicodemus was a Pharisee, a member of the Jewish Council.

John 3:2

What did Nicodemus testify to Jesus?
Nicodemus told Jesus, "Rabbi, we know that you are a teacher come from God for no one can do these signs that you do unless God is with him."

John 3:3

What did Jesus tell Nicodemus that confused and perplexed Nicodemus?
Jesus told Nicodemus that one had to be born again in order to enter the kingdom of God.

John 3:4

What did Jesus tell Nicodemus that confused and perplexed Nicodemus?
Jesus told Nicodemus that one had to be born again in order to enter the kingdom of God.

What questions did Nicodemus ask that let us know that Jesus' statements confused and perplexed Nicodemus?
Nicodemus said, "How can a man be born when he is old? He cannot enter a second time into his mother's womb and be born, can he?"

John 3:10

How did Jesus rebuke Nicodemus?
He rebuked Nicodemus by saying, "Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things?"

John 3:13

Who has ascended into heaven?
No one has ascended into heaven except he who descended from heaven, the Son of Man.

John 3:14

Why must the Son of Man be lifted up?
He must be lifted up so that all who believe in him may have everlasting life.

John 3:15

Why must the Son of Man be lifted up?
He must be lifted up so that all who believe in him may have everlasting life.

John 3:16

How did God show he loved the world?
He showed his love by giving his only unique son, that whoever believes in him should not perish but have everlasting life.

John 3:17

Did God send his son to condemn the world?
No. God sent his son so that the world should be saved through his son.

John 3:19

Why do men fall under judgment?
Men fall under judgment because light has come into the world, and men loved the darkness rather than the light because their works were evil.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 3:20

Why won't those who do evil come into the light?
Those who do evil hate the light and won't come into it because they don't want their deeds exposed.

John 3:21

Why do those who practice the truth come into the light?
They come into the light so that their deeds may be clearly seen and to make known that their deeds have been brought about in obedience to God.

John 3:30

What did John say would happen to Jesus' ministry compared to John's ministry?
John said, "He must increase, but I must decrease".

John 3:33

What did those who accepted the testimony of the one from above, from heaven, confirm?
They confirmed that God is true.

John 3:35

What has the Father given into the hand of the Son?
He has given all things into the Son's hand.

John 3:36

What do those who believe in the Son have?
They have everlasting life.

What happens to those who disobey the Son?
They will not see life, but the wrath of God abides on them.

Translation Questions

John 3:1

နိကောဒင်သည်မည်သူနည်း။
နိကောဒင်သည်ဖါရိရှဲဖြစ်ပြီး၊ ယုဒကောင်စီဝင်တဦးဖြစ်ပါသည်။

နိကောဒင်သည်ယေရှုအားမည်သို့သက်သေခံသနည်း။
နိကောဒင်ကယေရှုအား
ကိုယ်တော်ပြတော်မူသောနိမိတ်လက္ခဏာတို့ကိုဘုရားသခင်အခွင့်မရှိလျှင်မဖြစ်နိုင်သည်ကိုထောက်ရှုလျက်
ကိုယ်တော်သည်
ဘုရားသခင်ထံတော်မှကြွလာသောဆရာဖြစ်သည်ဟုသက်သေခံပါသည်။

John 3:3

နိကောဒင်၏စိတ်ရှုပ်ထွေးမှုအား ယေရှုကမည်သို့ပြောခဲ့ပါသနည်း။
ယေရှုကနိကောဒင်အား
ဒုတိယမွေးခြင်းမခံသောသူသည်ဘုရားခင်၏နိုင်ငံတော်သို့မဝင်ရဟုဆိုခဲ့ပါသည်။

နိကောဒင်အားစိတ်ရှုပ်ထွေးစေသော ယေရှုရှင်းပြချက်ကို သိစေသော
နိကောဒင်၏ မေးခွန်းမှာ အဘယ်နည်း။
နိကောဒင်ကအသက်ကြီးသောသူသည်မည်ကဲ့သို့မွေးဖွါးခြင်းကိုခံနိုင်ရှိမည်နည်း။
အမိဝမ်းထဲသို့နောက်တဖန်ပြန်ဝင်၍မွေးခြင်းကို
သူသည်ခံနိုင်ပါမည်လောဟုမေးသောမေးခွန်းဖြစ်ပါသည်။

John 3:9

ယေရှုကနိကောဒင်အားမည်သို့ပြစ်တင်ခဲ့သနည်း။
ယေရှုကနိကောဒင်အား
သင်သည်ဣသရေလလူတို့၏ဆရာဖြစ်လျက်ပင်
ဤအမှုအရာတို့ကိုမသိဟုပြစ်တင်ပါသည်။

John 3:12

မည်သူသည်ကောင်းကင်ဘုံသို့တက်သွားခဲ့ပါသနည်း။
ကောင်းကင်ဘုံမှဆင်းသက်ပြီး
ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသောလူသားသာလျှင် ကောင်းကင်ဘုံသို့
တက်သွားခဲ့ပါသည်/

[illegible]
ကိုယ်တော်သည်ကိုထောက်ရှုလျက်

အဘယ်ကြောင့်လူသားသည်မြော်ထားခြင်းခံရသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
လူသားကိုယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည်ထာဝရအသက်ကိုရရှိစေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသ

John 3:16

[illegible]လောကကိုချစ်ကြောင်းမည်သို့ပြသခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က
သူ၏သားတော်ကိုယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည်ပျက်စီးခြင်းသို့မရောက်၊
ထာဝရအသက်ကိုရစေခြင်းငှာ
မိမိ၏[illegible]ပေးသောသားတော်ကိုစွန့်ခြင်းအားဖြင့်
လောကသားတို့ကိုချစ်ကြောင်းပြသခဲ့ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်လောကသားတို့အား ရှုတ်ချရန်
မိမိ၏သားအားစေလွှတ်ပါသလား။
မဟုတ်ပါ။ ဘုရားသခင်က မိမိစေလွှတ်သောသားအား
ဖြင့်ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 3:19

အဘယ်ကြောင့်လူတို့သည်ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းသို့ကျရောက်ရသနည်း။
လူတို့ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းသို့ကျရောက်ရခြင်းမှာ၊
အလင်းသည်ဤလောကသို့ဝင်ရောက်သဖြင့်
လူတို့သည်မကောင်းမှုကိုပြုရန်အလင်းထက်အမှောင်ကိုပို၍နှစ်သက်ထိုက်ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

မကောင်းမှုပြုသူများသည်အဘယ်ကြောင့်အလင်းထဲသို့မချဉ်းကပ်လာကြသနည်း။
မကောင်းမှုပြုသူများသည်အလင်းထဲသို့မချဉ်းကပ်ကြခြင်းအကြောင်းမှာ
မိမိတို့ အကျင့်ခ်ဳ
အပြစ်ပါမည်ကိုမထင်ရှားစေလိုသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

အမှန်တရားကိုကျင့်သောသူတို့သည်
အဘယ်ကြောင့်အလင်းထဲသို့ချဉ်းကပ်လာကြသနည်း။
သူတို့သည်အလင်းထဲသို့ချဉ်းကပ်လာကြခြင်းမှာ၊
မိမိတို့ပြုလုပ်လေသမျှသည်
ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်အညီပြုသည်ကိုထင်ရှားစေရန်အတွက်
ဖြစ်ပါသည်။

John 3:29

ယောဟန်ကသူ၏အမှုတော်မြတ်လုပ်ငန်း နှင့်နှိုင်းယှဉ်ပြီး
ယေရှု၏အမှုတော်မြတ်လုပ်ငန်းမည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောခဲ့သနည်း။
ယောဟန်က ယေရှု၏အမှုတော်မြတ်လုပ်ငန်းမှာတိုးပွါးပြီး၊
သူ၏အမှုတော်မြတ်လုပ်ငန်းမှာဆုတ်ယုတ်လျက်ရှိသည်ဟု
နှိုင်းယှဉ်ပြောဆိုပါသည်။

John 3:31

အထက်ကောင်းကင်ဘုံမှလာသည့်
သက်သေခံတော်မူချက်တို့ကိုလက်ခံသောသူတို့သည်
မည်သို့အတည်ပြုကြခဲ့သနည်း။
သူတို့ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။
ဘုရားသခင်သည်မှန်ကန်သောအရှင်ဖြစ်သည်ဟုအတည်ပြုကြပါသည်။

John 3:34

ခမည်းတော်သည်
သားတော်၏လက်တော်ထဲသို့မည်သည့်အရာကိုပေးသနည်း။
ခမည်းတော်သည်
အရာခပ်သိမ်းကိုသူ၏သားတော်လက်ထဲသို့ပေးအပ်ပါသည်။

သားတော်ကိုယုံကြည်သူတို့သည် မည်သို့အရာကို ရပါသနည်း။
သားတော်ကို ယုံကြည်သောသူတို့သည်
ထာဝရအသက်ကိုရပါသည်။

သားတော်ကိုနားမထောင်ငြင်းပယ်သူတို့သည်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သူတို့သည်အသက်ကိုမတွေ့ရဘဲ၊
ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည်ထိုသူတို့အပေါ်၌တည်နေမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

[1] Now when Jesus knew that the Pharisees had heard that he was making and baptizing more disciples than John [2] (although Jesus himself was not baptizing, but his disciples were), [3] he left Judea and went back again to Galilee. [4] But it was necessary for him to go through Samaria. [5] So he came to a town of Samaria, called Sychar, near the piece of land that Jacob had given to his son Joseph. [6] The well of Jacob was there. Jesus was tired from his journey and sat by the well. It was about the sixth hour.

[7] A Samaritan woman came to draw water, and Jesus said to her, "Give me some water to drink." [8] For his disciples had gone away into the town to buy food.

[9] Then the Samaritan woman said to him, "How is it that you, being a Jew, are asking me, being a Samaritan woman, for something to drink?" For Jews have no dealings with Samaritans.

[10] Jesus answered and said to her, "If you had known the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he would have given you living water."

[11] The woman said to him, "Sir, you do not have a bucket and the well is deep. Where then do you have the living water? [12] You are not greater, are you, than our father Jacob, who gave us the well and drank from it himself, as did his sons and his livestock?"

[13] Jesus replied and said to her, "Everyone who drinks from this water will be thirsty again, [14] but whoever drinks from the water that I will give him will not ever be thirsty again. Instead, the water that I will give him will become a fountain of water in him, springing up to eternal life."

[15] The woman said to him, "Sir, give me this water so that I may not become thirsty and not have to come here to draw water."

[16] Jesus said to her, "Go, call your husband, and come back here."

[17] The woman answered and said to him, "I do not have a husband."

Jesus replied, "You have said correctly, 'I have no husband,' [18] for you have had five husbands, and the one you now have is not your husband. What you have said is true."

[19] The woman said to him, "Sir, I see that you are a prophet. [20] Our fathers worshiped on this mountain, but you say that Jerusalem is the place where people have to worship."

[21] Jesus said to her, "Believe me, woman, that an hour is coming when you will worship the Father neither on this mountain nor in Jerusalem. [22] You worship what you do not know. We worship what we know, for salvation is from the Jews. [23] However, the hour is coming, and is now here, when true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for the Father is seeking such people to be his worshipers. [24] God is Spirit, and the people who worship him must worship in spirit and truth."

[25] The woman said to him, "I know that the Messiah is coming (the one called Christ). When he comes, he will explain everything to us."

[26] Jesus said to her, "I am he, the one speaking to you."

[27] At that moment his disciples returned. Now they were wondering why he was speaking with a woman, but no one said, "What are you looking for?" or "Why are you speaking with her?"

[28] So the woman left her water pot, went back to the town, and said to the people, [29] "Come, see a man who told me everything that I have ever done. This could not be the Christ, could it?" [30] They left the town and came to him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

31 In the meantime, the disciples were urging him, saying, "Rabbi, eat." 32 But he said to them, "I have food to eat
that you do not know about." 33 So the disciples said to each other, "No one has brought him anything to eat, have
they?"

34 Jesus said to them, "My food is to do the will of him who sent me and to complete his work. 35 Do you not say,
'There are four more months and then the harvest comes'? I am saying to you, look up and see the fields, for they
are already ripe for harvest! 36 He who is harvesting receives wages and gathers fruit for everlasting life, so that
he who sows and he who reaps may rejoice together. 37 For in this the saying, 'One sows, and another reaps,' is
true. 38 I sent you to reap what you have not worked for. Others have labored, and you have entered into their
labor."

39 Many of the Samaritans in that city believed in him because of the report of the woman who was testifying,
"He told me everything that I have done." 40 So when the Samaritans came to him, they asked him to stay with
them, and he stayed there two days. 41 Many more believed because of his word. 42 They said to the woman, "We
no longer believe because of what you said, for we ourselves have heard, and we know that this one is indeed the
Savior of the world."

43 After those two days, he departed from there for Galilee. 44 For Jesus himself declared that a prophet has no
honor in his own country. 45 When he came into Galilee, the Galileans welcomed him. They had seen all the
things that he had done in Jerusalem at the festival, for they had also gone to the festival.

46 Now he came again to Cana in Galilee, where he had made the water wine. There was a certain royal official
whose son in Capernaum was ill. 47 When he heard that Jesus had come from Judea to Galilee, he went to Jesus
and asked him to come down and heal his son, who was about to die. 48 Jesus then said to him, "Unless you see
signs and wonders, you will not believe." 49 The royal official said to him, "Sir, come down before my child dies."
50 Jesus said to him, "Go. Your son lives." The man believed the word that Jesus spoke to him, and he went away.
51 While he was going down, his servants met him, saying that his son was living. 52 So he asked them the hour
when he began to improve. They replied to him, "Yesterday at the seventh hour the fever left him." 53 Then the
father realized that it was at that hour that Jesus had said to him, "Your son lives." So he himself and his whole
household believed. 54 This was the second sign that Jesus did when he came out of Judea to Galilee.

Chapter 4

1 ယေရှုသည် ကိုယ်တိုင်ဗတ္တိဇံကို ပေးတော်မမူ။ 2 တပည့်တော်တို့သာလျှင် ပေးကြသော်လည်း၊ ယေရှုသည်
ယောဟန်ထက်သာ၍များသော သူတို့ကို တပည့်တော်ဖြစ်စေ၍၊ ဗတ္တိဇံကိုပေးကြောင်းကို ဖာရိရှဲတို့သည် ကြားပြီဟု
သခင်ဘုရားသိတော်မူသောအခါ၊ 3 ယုဒပြည်မှ ထွက်သွား၍ ဂါလိလဲပြည်သို့ တဖန် ကြွတော်မူစဉ်တွင်၊ 4 ရှမာရိပြည်အလယ်၌
ရှောက်သွားရ၏။ 5 ယာကုပ်သည် မိမိသားယောသပ်အား ပေးသောမြေအကွက်နှင့်အနီး၊ ရှမာရိနယ်၊ ရှုခါအမည်ရှိသော မြို့သို့
ရောက်တော်မူ၏။ 6 ထိုအရပ်၌ယာကုပ်၏ ရေတွင်းရှိ၏။ ယေရှုသည် ခရီးသွား၍ ပင်ပန်းသောကြောင့် ရေတွင်းနားမှာ ထိုင်တော်မူ၏။
ထိုအချိန်သည် ခြောက်နာရီအချိန်ဖြစ်၏။ 7 ရှမာရိမိန်းမတယောက်သည် ရေခပ်ခြင်းငှါ လာ၍၊ ယေရှုက၊ ငါသောက်ဘို့ရေပေးပါဟု
ထိုမိန်းမအား မိန့်တော်မူ၏။ 8 အကြောင်းမူကား၊ တပည့်တော်တို့သည် စားစရာကိုဝယ်ခြင်းငှါ မြို့ထဲသို့သွားကြသည် အခိုက်
ဖြစ်သတည်း။ 9 ထိုမိန်းမကလည်း၊ သင်သည်ယုဒလူဖြစ်လျက်ပင်၊ ရှမာရိမိန်းမဖြစ်သောအကျွန်ုပ်ကိုအဘယ်ကြောင့်
သောက်ဘို့တောင်းသနည်းဟုဆို၏။ ဆိုသည်အကြောင်းကား၊ ယုဒလူတို့သည် ရှမာရိလူတို့နှင့်ပေါင်းဘော်ခြင်း မရှိ။ 10
ယေရှုကလည်း၊ ဘုရားသခင်ကျေးဇူးတော်ကိုငင်း၊ ငါသောက်ဘို့ရေပေးပါဟုဆိုသော သူကား အဘယ် သူဖြစ်သည်ကိုငင်း
သင်သည်သိလျှင် ထိုသူကိုတောင်းလိမ့်မည်။ ထိုသူသည်လည်း အသက်ရေကို ပေးလိမ့်မည် ဟုပြန်၍ မိန့်တော်မူသော်၊ 11 မိန်းမက၊
သခင်၌ရေခပ်စရာမရှိ ရေတွင်းလည်း နက်သည်ဖြစ်၍၊ အသက်ရေကို အဘယ်သို့ရပါ မည်နည်း။ 12 ဤရေတွင်းကို ငါတို့အဘ
ယာကုပ်သည် ငါတို့အား ပေး၏။ သူ့ကိုယ်တိုင်မှစ၍၊ သားသမီး၊ တိရိစ္ဆာန် များတို့သည် ဤတွင်းရေကိုသောက်ကြပြီ။ သခင်သည်
ထိုသူထက်ကြီးမြတ်သလောဟုဆို၏။ 13 ယေရှုကလည်း၊ ဤရေကိုသောက်သောသူသည် နောက်တဖန် ရေငတ်ဦးမည်။ 14
ငါပေးသောရေကိုသောက်သောသူမူကား၊ ရေငတ်ခြင်းနှင့်အစဉ်မပြတ် ကင်းလွတ်လိမ့်မည်။ ငါပေး သော ရေသည်
ထိုသူ၌ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းအလိုငှါ ထွက်သော စမ်းရေဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 15 မိန်းမကလည်း၊ သခင်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျွန်ုပ်သည်ရေငတ်ခြင်းနှင့်၎င်း၊ သည်ကိုလာ၍ရေခပ်ခြင်းနှင့်၎င်း ကင်းလွတ် မည်အကြောင်း ထိုရေကိုပေးပါဟု တောင်းလျှင်၊ [16] ယေရှုက၊ သွားလော့။ သင်၏လင်ကိုခေါ်၍ သည်ကိုလာဦးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [17] မိန်းမကလည်း။ အကျွန်ုပ်၌လင်မရှိဟုဆိုလျှင်၊ ယေရှုက၊ လင်မရှိဟူသောစကားသည်မှန်၏။ [18] အကြောင်းမူကား၊ သင်၌လင်ငါးယောက်ရှိဘူးပြီ။ ယခုသင်နှင့်နေသောသူသည် သင်၏လင်မဟုတ်။ ဤအရာ၌ သင်သည်မှန်သော စကားကိုပြောပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [19] ထိုမိန်းမကလည်း၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် ပရောဖက်ဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်ရိပ်မိပါ၏။ [20] အကျွန်ုပ်တို့ဘိုးဘေးများသည် ဤတောင်ပေါ်၌ ကိုးကွယ်လေ့ရှိကြ၏။ ယေရှုရှင်လင်မြို့၌သာ ကိုးကွယ် ရမည်ဟု သင်တို့သည်ဆိုတတ်ကြ၏ဟု လျှောက်လျှင်၊ [21] ယေရှုက၊ အချင်းမိန်းမ၊ ငါ့စကားကိုယုံလော့။ ဤတောင်သို့ မလာ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့မသွားဘဲ ခမည်း တော်ကိုကိုးကွယ်ရမည် အချိန်ကာလရောက်ဆဲရှိ၏။ [22] သင်တို့သည်ကိုယ်မသိသောအရာကို ကိုးကွယ်ကြ၏။ ငါတို့သည်ကိုယ်သိသောအရာကို ကိုးကွယ်ကြ ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယုဒလူတို့၌ ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းရှိ၏။ [23] ကိုးကွယ်သောသူမှန်သမျှတို့သည် ခမည်းတော်ကို နှံဝိညာဉ်နှင့်၎င်း၊ သစ္စာတရားနှင့်၎င်း၊ ကိုးကွယ် ရမည့်အချိန်ကာလသည်လာ၍ ယခုပင်ရောက်လျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသို့ကိုးကွယ်သောသူတို့ကို ခမည်းတော်သည် အလိုရှိတော်မူ၏။ [24] ဘုရားသခင်သည် နှံဝိညာဉ်ဖြစ်တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သောသူတို့သည်၊ နှံဝိညာဉ်နှင့် ၎င်း၊ သစ္စာနှင့်၎င်း ကိုးကွယ်ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [25] မိန်းမကလည်း၊ မေရှိကြွလာတော်မူသည်ဟု အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ ရောက်တော်မူသောအခါ အကျွန်ုပ်တို့ အား အလုံးစုံတို့ကိုဘော်ပြတော်မူမည်ဟု လျှောက်ပြန်၏။ မေရှိအနက်ကား၊ ခရစ်တော်ဟု ဆိုလိုသတည်း။ [26] ယေရှုကလည်း၊ သင်နှင့်စကားပြောသော ငါသည် မေရှိပင်ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [27] ထိုအခါတပည့်တော်တို့သည် ရောက်လာ၍၊ ထိုမိန်းမနှင့်စကားပြောတော်မူသည်ကို အံ့သြခြင်းရှိကြ၏၊ သို့သော်လည်း၊ အဘယ်အလိုတော်ရှိသနည်း၊ ထိုမိန်းမနှင့်အဘယ်ကြောင့် စကားပြောတော်မူသနည်းဟု အဘယ်သူမျှမလျှောက်ကြ။ [28] ထိုမိန်းမသည်လည်းရေအိုးကိုထားခဲ့၍ မြို့ထဲသို့ သွားပြီးလျှင်၊ [29] အကျွန်ုပ်ပြုဘူးသမျှသော အမူအရာတို့ကို ထုတ်ဘော်သောသူကိုလာ၍ကြည့်ကြပါ။ ထိုသူသည် ခရစ်တော်မှန်လိမ့်မည်လောဟု လူများတို့အား ပြောဆိုသော်၊ [30] သူတို့သည် မြို့ထဲမှထွက်၍ အထံတော်သို့ သွားကြ၏။ [31] မရောက်မီတွင်တပည့်တော်တို့က၊ အရှင်ဘုရား၊ အစာကိုသုံးဆောင်တော်မူပါဟုတောင်းပန်ကြလျှင်၊ [32] သင်တို့မသိသော စားစရာသည် ငါ့၌ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [33] ထိုကြောင့်တပည့်တော်တို့က၊ တစုံတယောက်သောသူသည် စားစရာကို ပို့ပြီလောဟု အချင်းချင်း မေး မြန်းကြလျှင်၊ [34] ယေရှုက၊ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူ၏ အလိုတော်ကိုဆောင်ခြင်း၊ သူ၏အမှုတော်ကို ပြီးစီးခြင်း အမှုသည် ငါ့စားစရာဖြစ်၏။ [35] ယခုမှစ၍ လေးလလွန်လျှင်၊ စပါးရိတ်ရာကာလဖြစ်လိမ့်မည်ဟု သင်တို့ဆိုတတ်သည်မဟုတ်လော။ ငါဆိုသည်ကား၊ စပါးရိတ်ခြင်း အလိုငှါ လယ်ပြင်တို့သည် ယခုပင်ဝင်းဝင်းရှိသည်ကို မျှော်၍ကြည့်ကြလော့။ [36] စပါးရိတ်သောသူသည် အခကိုခံရ၍ ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းအလိုငှါ အသီးအနှံကိုစုသိမ်း၏။ သို့ဖြစ် လျှင် ပျိုးကြဲသောသူနှင့် စပါးရိတ်သောသူတို့သည် အတူဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ [37] တဦးကားပျိုးကြဲ၏။ တဦးကားစပါးရိတ်၏ဟူသော စကားသည် ဤအရာ၌အမှန်ကျသတည်း။ [38] သင်တို့သည် လယ်မလုပ်သောအရပ်၌ စပါးရိတ်စေခြင်းငှါ သင်တို့ကိုငါစေလွှတ်၏။ အခြားသော သူတို့သည် လယ်လုပ်ကြ၍၊ သင်တို့သည် ထိုသူတို့၏ အလုပ်ထဲသို့ ဝင်ရကြ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [39] ရှမာရိမိန်းမက၊ အကျွန်ုပ်ပြုဘူးသမျှသော အမူအရာတို့ကို သူသည်ထုတ်ဘော်ပြီဟု သက်သေခံသော စကားကြောင့်၊ ထိုမြို့၌နေသော ရှမာရိလူအများတို့သည် ယေရှုကိုယုံကြည်ကြ၏။ [40] ထိုကြောင့်၊ ရှမာရိလူတို့သည် အထံတော်သို့ရောက်လျှင်၊ မိမိတို့အရပ်၌နေတော်မူမည်ကြောင်း တောင်းပန်၏။ ထိုအရပ်၌ နှစ်ရက်နေတော်မူ၏။ [41] အခြားသောသူအများတို့သည် နှုတ်ကပတ်စကားတော်ကြောင့် ယုံကြည်၍၊ [42] ထိုမိန်းမအား၊ ယခုဖြစ်လျှင် ငါတို့သည် သင်၏စကားကြောင့်သာ ယုံကြည်သည်မဟုတ်။ စကားတော် ကို ကိုယ်တိုင်ကြားနာရ၍၊ ဤသူသည်လောကီသားတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော သခင်တည်းဟူသော ခရစ်တော် အမှန်စင်စစ်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သိသည်ဟု ဆိုကြ၏။ [43] နှစ်ရက်လွန်ပြီးလျှင်၊ ထိုအရပ်မှထွက်၍ နာဇရက်မြို့ကို ရှောင်လျက်၊ ဂါလိလဲပြည်သို့ ကြွတော်မူ၏။ [44] အကြောင်းမူကား၊ ပရောဖက်သည် မိမိနေရင်းပြည်၌ အသရေမရှိဟု ယေရှုသည် ကိုယ်တိုင်သက်သေ ခံတော်မူ၏။ [45] ဂါလိလဲပြည်သို့ ရောက်တော်မူသောအခါ၊ ဂါလိလဲလူတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုလက်ခံကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ထိုသူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ခံသောပွဲသို့ သွားတတ်သဖြင့်၊ ထိုပွဲအတွင်းတွင် ပြုတော်မူသမျှတို့ကို မြင်ခဲ့ကြ၏။ [46] ရေကိုစပျစ်ရည်ဖြစ်စေသောအရပ်၊ ဂါလိလဲပြည်ကာနမြို့သို့ တဖန်ကြွတော်မူ၏။ ကပေရနောင်မြို့၌ အမတ်တယောက်၏သားသည် အနာရောဂါစွဲလျက်ရှိ၏။ [47] ယေရှုသည်ယုဒပြည်မှဂါလိလဲပြည်သို့ ရောက်တော်မူသည်ကို ထိုအမတ်သည်ကြားလျှင်၊ အထံတော်သို့ သွား၍ သေခါနီးဖြစ်သော မိမိသားဆီသို့ကြွ၍ အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေတော်မူမည်အကြောင်း တောင်းပန် လေ၏။ [48] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည်နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် အံ့ဖွယ်သောအမှုတို့ကို မမြင်ရလျှင်ယုံခြင်းမရှိကြဟု မိန့်တော်မူသော်၊ [49] သခင်၊ အကျွန်ုပ်သားမသေမီကြွတော်မူပါဟု အမတ်လျှောက်ပြန်၏။ [50] ယေရှုကလည်း၊ သွားလော့။ သင်၏သားသည် အသက်ချမ်းသာရပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုအမတ်သည် ယေရှုမိန့်တော်မူသောစကားကို ယုံ၍သွားလေ၏။ [51] လမ်း၌သွားစဉ်တွင် မိမိငယ်သားတို့သည် ခရီးဦးကြိုလာ၍၊ ကိုယ်တော်၏သားတော်သည် အသက် ချမ်းသာရပါပြီဟု ကြားလျှောက်ကြ၏။ [52] အဘယ်အချိန်၌ သက်သာခြင်းသို့ ရောက်သနည်းဟုမေးလျှင်၊ မနေ့ခုနစ်နာရီအချိန်၌ ဖျားနာပျောက် ပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ [53]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအချိန်ကား၊ သင်၏သားသည် အသက်ချမ်းသာရပြီဟု ယေရှုမိန့်တော်မူသောအချိန်ဖြစ်သည်ကို အဘသိ၍၊ ကိုယ်တိုင်မှစသော မိမိ၏အိမ်သူအိမ်သား အပေါင်းတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [54] ဤနိမိတ်လက္ခဏာတော်ကား၊ ယေရှုသည် ယုဒပြည်မှဂါလိလဲပြည်သို့ကြွသည်နောက်၊ ပြတော်မူသော ဒုတိယနိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သတည်း။

John 4 General Notes

Structure and formatting

John 4:4-38 forms one story centered on the teaching of Jesus as the "living water," the one who gives eternal life to all who believe in him. (See: believe)

Special concepts in this chapter

"It was necessary for him to pass through Samaria"

Jews avoided traveling through the region of Samaria because the Samaritans were descendants of ungodly people. So Jesus had to do what most Jews did not want to do. (See: godly and kingdomofisrael)

"The hour is coming"

Jesus used these words to begin prophecies about times that could be shorter or longer than sixty minutes. "The hour" in which true worshipers will worship in spirit and truth is longer than sixty minutes.

The proper place of worship

Long before Jesus lived, the Samaritan people had broken the law of Moses by setting up a false temple in their land (John 4:20). Jesus explained to the woman that it was no longer important where people worshiped (John 4:21-24).

Harvest

Harvest is when people go out to get the food they have planted so they can bring it to their houses and eat it. Jesus used this as a metaphor to teach his followers that they need to go and tell other people about Jesus so those people can be part of God's kingdom. (See: faith)

"The Samaritan woman"

John probably told this story to show the difference between the Samaritan woman, who believed, and the Jews, who did not believe and later killed Jesus. (See: believe)

Other possible translation difficulties in this chapter

"In spirit and truth"

The people who truly know who God is and enjoy worshiping him and love him for who he is are the ones who truly please him. Where they worship is not important.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 4

4: 1-4

Who were the Samaritans?

[4:4]

The Samaritans were the people who lived in the region of Samaria. Long before this time, Israel was one nation and it was divided into two nations, the northern kingdom of Israel and the southern kingdom of Judah. In the Old Testament, the northern kingdom, Israel, did not honor God. God punished them and they were conquered by Assyria. After this happened, the people of this Israel married gentiles. They were no longer true Israelites. The Jews who honored God hated the Samaritans. They knew that the Samaritans often married Gentile women, something that the Law of Moses did not allow them to do. They said they obeyed God, but they did not. They worshipped him in the wrong ways and they also worshipped idols and other gods. Therefore, God rejected the Samaritans and he did not consider them to be his people.

See: John 4:22

See: People of God; Israel (Northern Kingdom) ; Judah (Southerm Kingdom); Old Testament (Law and Prophets);Punish (Punishment); Gentile; Law of Moses; Worship; Idolatry (Idol); False gods; People of God

Map: Samaria

Why did many Jews not travel through Samaria?

[4:4]

The land of Samaria was between Judea and Galilee. When Jews wanted to travel from Jerusalem to Galilee, the shortest way was to go through Samaria.

However, the Jews hated the Samaritans. Many Jews who wanted to honor God often went around Samaria, even though this took much longer because of their hate for these people. Perhaps they thought the people would make them unclean. But, most Jews traveled through it because that way took less time.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

See Map: Samaria, Judea, Galilee

4:5-6

What was the city of Sychar in the Old Testament?

[4:5]

Some scholars think that the city of Sychar and Shechem in the Old Testament are the same city. Other scholars think these are two different cities. They think that Sychar is the town of Askar that exists today. Both of these places were near a well that Jacob dug and the place where the Joseph from the Old Testament was buried.

See: Old Testament (Law and Prophets)

See Map: Sychar, Shechem, Askar

4: 7-12

What did Jesus say he was able to give to the Samaritan woman?

[4:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus says he was able to give the Samaritan woman “the gift of God.” He wanted to say that God was able to allow her to live with God forever in heaven (see: Romans 6:23). The Jews were amazed when Jesus told her this. They thought the Samaritans rejected God and did not want to honor God.

The Samaritan woman married six times. Many Jews thought she was very sinful. This is because it was uncommon for the Jews to get married more than once. However, Jesus offered to forgive her.

John also speaks about “living”(ζάω/g2198) water as a metaphor. “Living water” can mean running water or fresh water. It can also mean water that makes plants and people live. Jesus wanted to say that people were able to live forever with God if they believe in him.

See: Metaphor; Samaria; Sin; Forgive (Forgiveness, Pardon); Metaphor

4:13-21

How did the Samaritans try to honor God differently from the Jews?

[4:20]

The Jews worshiped God in the temple in Jerusalem, but the Samaritans worshiped God in a temple in Samaria on Mount Gerizim. Because God commanded the Jews to worship him in Jerusalem, the Samaritans sinned in their worship.

Also, the Samaritans only thought in part of the Old Testament was from God and rejected the rest of the Old Testament. They also possessed their own priests. These priests were not part of the tribe of Levi. The Law of Moses said that the priests must be from the tribe of Levi.

However, both the Samaritans and the Jews waited for God to send the Messiah to them.

See: Law of Moses; Worship; Temple; Sin; Old Testament (Law and Prophets); Priest (Priesthood); Tribes of Israel; Law of Moses

See Map: Jerusalem, Samaria, and Mount Gerizim

What future time did Jesus speak about to the woman?

[4:21]

When Jesus spoke with the woman, he thought about what was going to happen in the future. The Romans were going to destroy the Temple in Jerusalem. The Christians were going to worship God anywhere. They did not need to go to Jerusalem to worship anymore.

See: Worship; Temple; Worship

4:22-26

What does it mean that “salvation” is from the Jews?

[4:22]

Jesus said that “salvation”(σωτηρία/g4991) is from the Jews. Jesus taught the woman that God worked to save mankind, and that he did this through the Jews, not through the Samaritans. While Jesus did not agree with what the Samaritans thought about God, Jesus was kind to the woman. Jesus was the Messiah and he was a Jew and not a Samaritan.

See: Messiah (Christ); Samaria; Messiah (Christ)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What does it mean for people to worship God in “Spirit” and in “truth”?

[4:24]

People worship God in “Spirit”(πνεῦμα/g4151) when they worship him anywhere, not only in the temple or other building (see: acts 17:24-26). That is, because they now worship him by the Holy Spirit’s power.

God gave Christians a new way to worship him. This new way is in “truth”(ἀλήθεια/g0225). That is, because they now know who God truly is, they can worship him in the right way. This also means that they know that Jesus is God. When they worship Jesus, they know that they are worshiping God (see: John 14:6). People who worship God in this way praise and honor him because they know the truth about him.

See: Holy Spirit; Temple; Holy Spirit

4:27-42

Why were the disciples shocked that Jesus spoke to the Samaritan woman?

[4:27]

Some Jewish men never spoke with a woman unless she was his wife. They thought that it was wrong to speak to other woman. Also, many Jews did not speak with Samaritans. Jews thought Samaritans were unclean.

But, Jesus spoke to the Samaritan woman. He asked her for a drink of water. Usually, the Jews refused to drink or eat with Samaritans because they thought they were unclean.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

Why did the disciples not ask Jesus why he talked with the woman?

[4:27]

The disciples never thought Jesus was going to speak to a Samaritan woman. They thought, in the same way most Jews did, that the Samaritans were unclean, and they were people whom God did not accept. They thought that Jesus, their teacher, did wrong by talking with the woman. They were too ashamed to ask him why he was talking with her.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

What happened to the people of Sychar?

[4:29, 4:30]

Many of the people of Sychar began to believe that Jesus was the Messiah. They did this even though Jesus had told the woman that her people did not know God, whom they said they worshiped.

No one thought the Samaritans were going to believe in Jesus. But many did believe in Jesus. Also, the disciples thought that the Jews were going to accept their Messiah, but most of the Jews rejected him.

See: Disciple; Worship; Samaria; Disciple

See Map: Sychar

Can Samaritans live with God forever?

[4:29]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Jews did not think the people of Sychar were going to call Jesus the “Savior of the world.” This means that they were still learning about Jesus, yet they believed in him. Later, Jesus commanded his disciples to be witnesses for him in Samaria (see: Acts 1:8).

The Samaritans did not worship God in the right way, and they only thought the first five books of the Old Testament were from God. They did not believe that God did anything for Israel after Moses died.

The title “the Savior of the world” is in the New Testament only here and in 1 John 4:14.

See: Old Testament (Law and Prophets); Disciple; Witness (Martyr); Samaria; Worship; Old Testament (Law and Prophets)

See Map: Sychar, Samaria

What does the metaphor about doing the harvest mean in the New Testament?

[4:35]

See: Metaphor; Metaphor

4:43-45

Why did John have the proverb about a prophet in his hometown?

[4:44]

John said that Jesus left Sychar after only two days, because the people reject a prophet in the prophet’s hometown never. But, the people of Sychar believed in Jesus. Sychar was not Jesus’ hometown. Therefore, scholars do not agree about what John meant.

Some scholars think John meant that Galilee was Jesus’ home region. The people of Galilee did not believe Jesus when he arrived there (see: 4:45). Later, they rejected him (see: Mark 6:1-6).

Other scholars think that John meant that all Israel was Jesus’ home region, and that most of the Jews were going to reject him.

Still other scholars think that John was talking about Sychar. Many of the people of that town believed in Jesus, yet he left after only two days. John gives the proverb to explain why he left (see: 4:44). Jesus went to teach the Jews and the Samaritans. He never stayed for very long in one place. Perhaps John wanted to say that if Jesus stayed anywhere, this place became his hometown. If the people did not welcome him, Jesus kept on traveling.

See: Samaria; Prophet; Samaria

See Map: Sychar, Galilee

4:46-54

Why did the official’s whole family believe in Jesus?

[4:53]

The official’s whole family believed in Jesus. In many places, all of the people in a family or household usually think in the way in which the leader of that family thinks. The family of the official probably trusted him to think in the right ways. When he began to believe in Jesus, all his family also believed in Jesus..

In other places, people in families are more free to think in the way each person wishes to think. These people may not understand why the official’s family believed in Jesus at the same time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did John count the number of “signs” that Jesus did in Galilee?

[4:54]

John called the miracle he did a “sign”(σημεῖον/g4592).” He also did this with the first miraculous thing he did, which was changing water into wine. He means that both of these things showed the people that God truly sent Jesus to them to be the Messiah he promised to send.

See: Wine (Winepress); Miracle; Wine (Winepress)

John 4:1

General Information:
John 4:1-6 gives the background to the next event, Jesus's conversation with a Samaritan woman.

Connecting Statement:
A long sentence begins here.

Now when Jesus knew that the Pharisees had heard that he was making and baptizing more disciples than John
"Now Jesus was making and baptizing more disciples than John. When he knew that the Pharisees had heard that he was doing this"

Now when Jesus knew
The word "now" is used here to mark a break in the main events. Here John starts to tell a new part of the narrative.

John 4:2

Jesus himself was not baptizing
The reflexive pronoun "himself" adds emphasis that it was not Jesus who was baptizing, but his disciples.

John 4:3

he left Judea and went back again to Galilee
You may need to rearrange the entire sentence that begins with the words "Now when Jesus" in verse 1. "Now Jesus was making and baptizing more disciples than John (although Jesus himself was not baptizing, but his disciples were). The Pharisees heard that Jesus was doing this. When Jesus knew that the Pharisees learned what he was doing, he left Judea and went back again to Galilee"

John 4:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:7

Give me some water
This is a polite request, not a command.

John 4:8

For his disciples had gone
He did not ask his disciples to draw water for him because they had gone.

John 4:9

Then the Samaritan woman said to him
The word "him" refers to Jesus.

How is it that you, being a Jew, are asking me, being a Samaritan woman, for something to drink?
This remark appears in the form of a question to express the Samaritan woman's surprise that Jesus asked her for a drink. Alternate translation: "I cannot believe that you, being a Jew, are asking me, a Samaritan woman, for a drink!"

have no dealings with
"do not associate with"

John 4:10

living water
Jesus uses the metaphor "living water" to refer to the Holy Spirit, who works in a person to transform and bring new life.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 4:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:12

You are not greater, are you, than our father Jacob ... livestock?
This remark occurs in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "You are not greater than our father Jacob ... livestock!"

our father Jacob
"our ancestor Jacob"

drank from it
"drank water that came from it"

John 4:13

will be thirsty again
"will need to drink water again"

John 4:14

the water that I will give him will become a fountain of water in him
Here the word "fountain" is a metaphor for life-giving spring of water. Alternate translation: "the water that I will give him will become like a spring of water in him"

eternal life
Here "life" refers to the "spiritual life" that only God can give.

John 4:15

Sir
In this context, the Samaritan woman is addressing Jesus as "Sir," which is a term of respect or politeness.

draw water
"get water" or "pull water up from the well" using a container and rope

John 4:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:17

You have said correctly
"You spoke well when you said" or "You chose your words skillfully when you said." Jesus is acknowledging that what she had said was strictly true but was hiding a fact about her that she expected Jesus to disapprove of. He was saying neither that it was a good thing that she had no husband nor that her answer showed that she was morally good.

John 4:18

What you have said is true
Jesus said this to emphasize the words "You are right in saying, 'I have no husband'" in verse 17. He wanted the woman to know that he knew she was telling the truth.

John 4:19

Sir
In this context the Samaritan woman is addressesing Jesus as "sir," which is a term of respect or politeness.

I see that you are a prophet
"I can understand that you are a prophet"

John 4:20

Our fathers
"Our forefathers" or "Our ancestors"

John 4:21

Believe me
To believe someone is to acknowledge what the person has said is true.

you will worship the Father
Eternal salvation from sin comes from God the Father, who is Yahweh, the God of the Jews.

Father
This is an important title for God.

John 4:22

You worship what you do not know. We worship what we know
Jesus means that God revealed himself and his commands to the Jewish people, not to the Samaritans. Through the Scriptures the Jewish people know who God is better than the Samaritans.

for salvation is from the Jews
This means that God has chosen the Jews as his special people who will tell all other people about his salvation. It also means that the Christ, the one who will save the world, will be a Jew. It does not mean the Jewish people will save others from their sins. Alternate translation: "for all people will know about God's salvation because of the Jews"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

salvation is from the Jews
Eternal salvation from sin comes from God the Father, who is Yahweh, the God of the Jews.

John 4:23

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the Samaritan woman.

However, the hour is coming, and is now here, when true worshipers will
"However, it is now the right time for true worshipers to"

the Father
This is an important title for God.

in spirit and truth
Possible meanings are the "spirit" here is 1) the inner person, the mind and heart, what a person thinks and what he loves, different from where he goes to worship and what ceremonies he performs, or 2) the Holy Spirit. Alternate translation: "in the Spirit and in truth" or "with the Spirit's help and in truth"

in ... truth
thinking correctly of what is true about God

John 4:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:25

I know that the Messiah ... Christ
Both of these words mean "God's promised king."

he will explain everything to us
This statement implies that he will tell them everything they need to know. Alternate translation: "he will tell us everything we need to know"

John 4:26

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:27

At that moment his disciples returned
"Just as Jesus was saying this, his disciples returned from town"

Now they were wondering why he was speaking with a woman
It was very unusual for a Jew to speak with a woman he did not know, especially if that woman was a Samaritan.

no one said, "What ... looking for?" or "Why ... her?"
Possible meanings are 1) "no one asked Jesus, 'What ... looking for?' or 'Why ... her?'" or 2) "no one asked the woman, 'What ... looking for?' or asked Jesus, 'Why ... her?'"

John 4:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:29

Come, see a man who told me everything that I have ever done
The Samaritan woman exaggerates to show that she is impressed by how much Jesus knows about her. Alternate translation: "Come see a man who knows very much about me, even though I have never met him before"

This could not be the Christ, could it?
The woman is not sure that Jesus is the Christ, so she asks a question that expects "no" for an answer, but she also asks a question instead of making a statement because she wants the people to decide for themselves.

John 4:30

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:31

In the meantime
"While the woman was going into town"

the disciples were urging him
"the disciples were telling Jesus" or "the disciples were encouraging Jesus"

John 4:32

I have food to eat that you do not know about
Here Jesus is not talking about literal "food," but is preparing his disciples for a spiritual lesson in John 4:34.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 4:33

No one has brought him anything to eat, have they?
The disciples think Jesus is talking about literal "food." They begin asking each other this question, expecting a "no" response. Alternate translation: "Surely no one brought him any food while we were in town!"

John 4:34

My food is to do the will of him who sent me and to complete his work
Here "food" is a metaphor that represents "obeying God's will." Alternate translation: "Just as food satisfies a hungry person, obeying God's will is what satisfies me"

John 4:35

Do you not say
"Is this not one of your popular sayings"

look up and see the fields, for they are already ripe for harvest
The words "fields" and "ripe for harvest" are metaphors. The "fields" represent people. The words "ripe for harvest" mean that people are ready to receive the message of Jesus, like fields that are ready to be harvested. Alternate translation: "look up and see the the people! They are ready to believe my message, like crops in the fields that are ready for people to harvest them"

John 4:36

and gathers fruit for everlasting life
Here "fruit for everlasting life" is a metaphor that represents people who believe Christ's message and receive eternal life. Alternate translation: "and the people who believe the message and receive eternal life are like the fruit that a harvester gathers"

John 4:37

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to his disciples.

One sows, and another reaps
The words "sows" and "reaps" are metaphors. The one who "sows" shares the message of Jesus. The one who "reaps" helps the people to receive the message of Jesus. Alternate translation: "One person plants the seeds, and another person reaps the crops"

John 4:38

you have entered into their labor
"you are now joining in their work"

John 4:39

believed in him
To "believe in" someone means to "trust in" that person. Here this also means that they believed he was the Son of God.

He told me everything that I have done
This is an exaggeration. The woman was impressed by how much Jesus knew about her. Alternate translation: "He told me many things about my life"

John 4:40

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:41

his word
Here "word" is a metonym that stands for the message that Jesus proclaimed. Alternate translation: "his message"

John 4:42

world
The "world" is a metonym for all the believers throughout the world. Alternate translation: "all the believers in the world"

John 4:43

General Information:
Jesus goes down to Galilee and heals a boy. Verse 44 gives us background information about something Jesus had said previously.

from there
from Judea

John 4:44

For Jesus himself declared
The reflexive pronoun "himself" is added to emphasize that Jesus had "declared" or said this.. You can translate this in your language in a way that will give emphasis to a person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

a prophet has no honor in his own country
"people do not show respect or honor to a prophet of their own country" or "a prophet is not respected by the people in his own community"

John 4:45

at the festival
Here the festival is the Passover.

John 4:46

Now
This word is used here to mark a stop in the main story. Here the author starts a new part of the story. If you have a way of doing this in your language, you may consider using it.

royal official
someone who is in the service of the king

John 4:47

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:48

Unless you see signs and wonders, you will not believe
"Unless ... not believe" here is a double negative. In some languages it is more natural to translate this statement in a positive form. Alternate translation: "You will believe only if you see a signs and wonders"

John 4:49

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:50

believed the word
Here "word" is a metonym that refers to the message that Jesus spoke. Alternate translation: "believed the message"

John 4:51

While
This word is used to mark two events that are happening at the same time. As the official was going home, his servants were coming to meet him on the road.

John 4:52

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 4:53

So he himself and his whole household believed
The reflexive pronoun "himself" is used here to emphasize the word "he." If you have a way of doing this in your language, you may consider using it.

John 4:54

sign
Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

John 4:1

Now when Jesus knew that the Pharisees had heard that he was making and baptizing more disciples than John
"Now Jesus was making and baptizing more disciples than John. When he knew that the Pharisees had heard that he was doing this"

John 4:2

Jesus himself was not baptizing
It was not Jesus who was baptizing, but his disciples.

John 4:3

he left Judea and went back again to Galilee
When Jesus knew that the Pharisees learned what he was doing, he left Judea and went back again to Galilee"

John 4:8

For his disciples had gone
He did not ask his disciples to draw water for him because they had gone.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 4:9

Then the Samaritan woman said to him
The word "him" refers to Jesus.

How is it that you, being a Jew, are asking me, being a Samaritan woman, for something to drink?
"I cannot believe that you, being a Jew, are asking me, a Samaritan woman, for a drink!"

have no dealings with
"do not associate with"

John 4:10

living water
“Living water” to refer to the Holy Spirit, who works in a person to transform and bring new life.

John 4:12

You are not greater, are you, than our father Jacob ... livestock?
You are not greater than our father Jacob ... livestock!"

our father Jacob
"our ancestor Jacob"

drank from it
"drank water that came from it"

John 4:13

will be thirsty again
"will need to drink water again"

John 4:14

the water that I will give him will become a fountain of water in him
"the water that I will give him will become like a spring of water in him"

eternal life
Here "life" refers to the "spiritual life" that only God can give.

John 4:15

Sir
In this context, the Samaritan woman is addressing Jesus as "Sir," which is a term of respect or politeness.

draw water
"get water" or "pull water up from the well" using a container and rope

John 4:17

You have said correctly
Jesus is acknowledging that what she had said was strictly true but was hiding a fact about her that she expected Jesus to disapprove of. He was saying neither that it was a good thing that she had no husband nor that her answer showed that she was morally good.

John 4:18

What you have said is true
Jesus said this to emphasize the words "You are right in saying, 'I have no husband'" in verse 17. He wanted the woman to know that he knew she was telling the truth.

John 4:19

I see that you are a prophet
"I can understand that you are a prophet"

John 4:20

Our fathers
"Our forefathers" or "Our ancestors"

John 4:21

Believe me
To believe someone is to acknowledge what the person has said is true.

you will worship the Father
Eternal salvation from sin comes from God the Father, who is Yahweh, the God of the Jews.

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 4:22

You worship what you do not know. We worship what we know
Jesus means that God revealed himself and his commands to the Jewish people, not to the Samaritans. Through the Scriptures the Jewish people know who God is better than the Samaritans.

salvation is from the Jews
Eternal salvation from sin comes from God the Father, who is Yahweh, the God of the Jews.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 4:23

However, the hour is coming, and is now here, when true worshipers will
"However, it is now the right time for true worshipers to"

the Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

in spirit and truth
"with the Spirit's help in thinking correctly of what is true about God"

John 4:25

I know that the Messiah ... Christ
Both of these words mean "God's promised king."

he will explain everything to us
"he will tell us everything we need to know"

John 4:27

Now they were wondering why he was speaking with a woman
It was very unusual for a Jew to speak with a woman he did not know, especially if that woman was a Samaritan.

no one said, "What ... looking for?" or "Why ... her?"
Possible meanings are 1) "no one asked Jesus, 'What ... looking for?' or 'Why ... her?'" or 2) "no one asked the woman, 'What ... looking for?' or asked Jesus, 'Why ... her?'"

John 4:29

Come, see a man who told me everything that I have ever done
"Come see a man who knows very much about me, even though I have never met him before"

This could not be the Christ, could it?
The woman is not sure that Jesus is the Christ, so she asks a question that expects "no" for an answer, but she also asks a question instead of making a statement because she wants the people to decide for themselves.

John 4:31

In the meantime
"While the woman was going into town"

John 4:32

I have food to eat that you do not know about
Here Jesus is not talking about literal "food," but is preparing his disciples for a spiritual lesson in John 4:34.

John 4:33

No one has brought him anything to eat, have they?
"Surely no one brought him any food while we were in town!"

John 4:34

My food is to do the will of him who sent me and to complete his work
"Just as food satisfies a hungry person, obeying God's will is what satisfies me"

John 4:35

Do you not say
"Is this not one of your popular sayings"

look up and see the fields, for they are already ripe for harvest
"look up and see the the people! They are ready to believe my message, like crops in the fields that are ready for people to harvest them"

John 4:36

and gathers fruit for everlasting life
"and the people who believe the message and receive eternal life are like the fruit that a harvester gathers"

John 4:37

One sows, and another reaps
"One person plants the seeds, and another person reaps the crops"

John 4:38

you have entered into their labor
"you are now joining in their work"

John 4:39

believed in him
To "believe in" someone means to "trust in" that person. Here this also means that they believed he was the Son of God.

He told me everything that I have done
"He told me many things about my life"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 4:41

his word
"his message"

John 4:42

world
"all the believers in the world"

John 4:44

a prophet has no honor in his own country
"people do not show respect or honor to a prophet of their own country" or "a prophet is not respected by the people in his own community"

John 4:45

at the festival
Here the festival is the Passover.

John 4:46

Now
This word is used here to mark a stop in the main story. Here the author starts a new part of the story. If you have a way of doing this in your language, you may consider using it.

royal official
someone who is in the service of the king

John 4:48

Unless you see signs and wonders, you will not believe
"You will believe only if you see a signs and wonders"

John 4:50

believed the word
"believed the message"

John 4:51

While
This word is used to mark two events that are happening at the same time. As the official was going home, his servants were coming to meet him on the road.

John 4:54

sign
Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

John 4:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤဝတ္ထု၏အပိုင်းဆက်ဖြစ်ပြီး ယေရှုခရစ်နှင့် ရှမာရိအမျိုးသမီးအကြောင်း ဖြစ်သည်။ ဤအပိုင်းကဝတ္ထု၏နောက်ခံအကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

ယေရှုသည် ယောဟန်ထက်သာ၍များသော သူတို့ကို တပည့်တော်ဖြစ်စေ၍၊ ဗတ္တိဇံကိုပေးကြောင်းကို ဖာရိရှဲတို့သည် ကြားပြီဟု
သခင်ဘုရားသိတော်မူသောအခါ၊ 3ယုဒပြည်မှ ထွက်သွား၍ ဂါလိလဲပြည်သို့ တဖန် ကြွတော်မူစဉ်
ဖာရိရှဲတို့က ယေရှုခရစ်လုပ်ဆောင်အောင်မြင်ခဲ့သော အကြောင်းအရာတို့ကို ကြားသိခဲ့သည်။ ထိုအကြောင်းကို ယေရှုကြားသောအခါ ဂါလိလဲပြည်သို့ ကြွတော်မူ၏။"

သခင်ဘုရားသိတော်မူသောအခါ၊
စကားလုံး "ယခု" သည် အဓိကအဖြစ်အပျက်၏ ကြားခံဖြစ်သည်။ ယောဟန်က အစိတ်အပိုင်းသစ်ကို စတင်ပြောပြပါသည်။

ယေရှုကိုယ်တိုင် နှစ်ခြင်းခံတော်မမူ
ယေရှုကိုယ်တော်တိုင် နှစ်ခြင်းခံတော်မမူ၊ သူ၏တပည့်တော်များသာ နှစ်ခြင်းခံကြသည်။

John 4:6

ငါသောက်ဘို့ရေပေးပါ
ဤအရာသည် ယဉ်ကျေးသော တောင်းဆိုချက်ဖြစ်ပြီး အမိန့်ပေးခြင်း မဟုတ်ပါ။

တပည့်တော်တို့သည် မြို့ထဲသို့သွားကြသည် အခိုက်
သူ၏တပည့်တော်များ မြို့ထဲသို့သွားကြသဖြင့် ရေဆွဲရန် မစေခိုင်းနိုင်ပါ။

John 4:9

ရှမာရိမိန်းမက သူ့ကိုပြောသည်
စကားလုံး "သူ့ကို" သည် ယေရှု ကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်သည်ယုဒလူဖြစ်လျက်ပင်၊
ရှမာရိမိန်းမဖြစ်သောအကျွန်ုပ်ကိုအဘယ်ကြောင့် သောက်ဘို့တောင်းသနည်း
ဤမှတ်ချက်သည် ယေရှုက သူသောက်ဘို့ရေပေးရန်
တောင်းဆိုသော ရှာမာရိမိန်းမ၏ ထူးဆန်းမှုကို ဖော်ပြ
ခြင်းဖြစ်သည်။

ပေါင်းဘော်ခြင်း မရှိ
နှီးနွယ်ပတ်သက်ခြင်းမရှိ

အသက်ရေ
ယေရှုက "အသက်ရေ" ကို လူတစ်ယောက်ကို ဘဝသစ် သို့
ပြောင်းပေးသော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အဖြစ်
ရည်ညွှန်းပုံဆောင်ထားသည်။

John 4:11

ငါတို့အဘ ယာကုပ်ထက်ကြီးမြတ်သလော
ဤမေးခွန်းပုံစံသည် လေးနက်စေမှုကို မှတ်ချက်ပေး သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်သည် ငါတို့၏အဘ
ယာကုပ်၊ သားသမီး၊ တိရိစ္ဆာန်တို့ထက် ကြီးမြတ်သလော"

ငါတို့အဘ ယာကုပ်
"ငါတို့၏ဘိုးဘေး ယာကုပ်"

ဤတွင်းရေကိုသောက်ကြပြီ
"ထိုတွင်းရေမှ ထွက်သောရေကို သောက်ကြပြီ"

John 4:13

နောက်တဖန် ရေငတ်ဦးမည်
"နောက်တဖန် ရေသောက်ဘို့ လိုလိမ့်မည်"

ငါပေးသောရေကိုသောက်သောသူ၌ ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းအလိုငှါ
ထွက်သော စမ်းရေဖြစ်လိမ့်မည်
ဤနေရာ၌ "စမ်းရေ" ဟူသောစကားလုံးသည်
အသက်ပေးသောရေကို ပုံဆောင်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပေးသောရေသည်
သူ၏အထဲ၌ စမ်းရေစီးကဲ့သို့ ဖြစ် လိမ့်မည်။"

ထာဝရအသက်
ဤ "အသက်"သည် ဘုရားသခင်သာလျှင် ပေးနိုင်သော
"ဝိညာဉ်အသက်" ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

John 4:15

သခင်
ဤအခြေအနေ၌ ရှမာရိမိန်းမက ယေရှုကို လေးစားကြည် မှု
သို့မဟုတ် ယဉ်ကျေးခြင်း ကြောင့် "သခင်" ဟုခေါ် ခြင်း
ဖြစ်သည်။

ရေခမ်းခြင်း
ရေပုံးနှင့်ကြိုးကို အသုံးပြုပြီး "ရေခပ်သည်" သို့မဟုတ်
"ရေတွင်းမှ ရေဆွဲသည်"

John 4:17

ဤအရာ၌ သင်သည်မှန်သော စကားကိုပြောပြီ
ယေရှုက ဤအကြောင်းကို လေးနက်စေရန်ပြန်ပြောရခြင်းမှာ
မိန်းမက မှန်သောစကားကို ပြောကြောင်း သူသိ ထားသည်။

John 4:19

သခင်
ဤအခြေအနေ၌ ရှမာရိမိန်းမက ယေရှုကို လေးစားကြည် မှု
သို့မဟုတ် ယဉ်ကျေးခြင်း ကြောင့် "သခင်" ဟုခေါ် ခြင်း
ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ပရောဖက်ဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်ရိပ်မိပါ၏၊
"သင်သည် ပရောဖက်ဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ် နားလည်ပါ ၏"

အကျွန်ုပ်တို့ဘိုးဘေးများ
"အကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေးဘိုးဘေးများ"

John 4:21

ငါ့စကားကိုယုံလော့
တစ်စုံတစ်ဦးကိုယုံကြည်ခြင်းသည်
သူပြောဆိုချက်မှန်ကန်ကြောင်း ဝန်ခံအသိအမှတ်ပြုခြင်း
ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည်ကိုယ်မသိသောအရာကို ကိုးကွယ်ကြ၏။
ငါတို့သည်ကိုယ်သိသောအရာကို ကိုးကွယ်ကြ ၏
ယေရှုဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် သူကိုယ်တိုင်နှင့်
သူ့စကားများကို ယုဒလူများထံဖွင့်ပြပြီး ရှမာရိလူများ ထံမပါပါ။
ကျမ်းစာအရ ယုဒလူများသည် ရှမာရိလူများ ထက် ဘုရားကိုပိုမို
သိကြသည်။

ခမည်း တော်ကိုကိုးကွယ်ရမည် အချိန်ကာလရောက်ဆဲရှိ၏၊.....ယုဒလူတို့၌
ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းရှိ၏။
အပြစ်မှထာဝရကယ်တင်ခြင်းသည် ယုဒလူမျိုးတို့၏ဘု
ရားဖြစ်သော ယေဟောဝါခမည်းတော်ဘုရားထံတော်ပါးမှ လာပါ
သည်။

ခမည်း တော်
ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

ယုဒလူတို့၌ ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းရှိ၏။
ဤအရာက ယုဒလူများသည် တခြားသူများကို အပြစ်မှ
ကယ်တင်မည်ဟု မဆိုလိုပါ။ ဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ကယ်တင်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် ယုဒလူများကို
ရွေးချယ်ခဲ့ပြီးပြီ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒလူများအားဖြင့် လူတိုင်း ဘုရားသခင်၏
ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းသိရှိရမည်။ "

John 4:23

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ရှမာရိအမျိုးသမီးကို ဆက်လက်စကားပြော သည်။

ကိုးကွယ်သောသူမှန်သမျှတို့သည် ခမည်းတော်ကို နံဝိညာဉ်နှင့်ငင်း၊
သစ္စာတရားနှင့်ငင်း၊ ကိုးကွယ် ရမည့်အချိန်ကာလသည်လာ၍
ယခုပင်ရောက်လျက်ရှိ၏။
"ယခုအချိန်သည် အမှန်တကယ် ကိုးကွယ်ရမည့် အချိန်ကာလ"

ခမည်း တော်
ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

နံဝိညာဉ်နှင့် ငင်း၊ သစ္စာနှင့်ငင်း ကိုးကွယ်ရမည်
"သူ့ကို မှန်ကန်သောနည်းလမ်းဖြင့် ကိုးကွယ်ရမည်"

John 4:25

မေရှိကြွလာတော်မူသည်ဟု အကျွန်ုပ်သိပါ၏၊
စကားလုံးနှစ်ခုလုံးက "ဘုရားကတိပေးသောဘုရင်" ကို
ဆိုလိုသည်။"

အကျွန်ုပ်တို့ အား အလုံးစုံတို့ကိုဘော်ပြတော်မူမည်
"အလုံးစုံဘော်ပြ" ဟူသောစကားလုံးသည် လူတွေကသိရှိ
ရန်လိုအပ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့်
"ကျွန်ုပ်တို့သိရှိရန်လိုအပ်သောအရာအားလုံးကို သူက
ပြောပြလိမ့်မည်။"

John 4:27

ထိုအခါတပည့်တော်တို့သည် ရောက်လာ၍၊
"ယေရှုက ဤကဲ့သို့ ပြောကြားစဉ်တွင် သူ၏တပည့်များ သည်
မြို့ထဲမှ ပြန်ရောက်လာကြသည်။"

ထိုမိန်းမနှင့်စကားပြောတော်မူသည်ကို အံ့သြခြင်းရှိကြ၏၊
ယုဒလူတစ်ယောက်သည် သူမသိသောမိန်းမတစ်ယောက်
နှင့်စကားပြောခြင်းသည် ထုံးစံမဟုတ်ပါ၊ အထူးသဖြင့်
ရှမာရိမိန်းမနှင့်စကားပြောဆိုခြင်းမပြုသင့်ပေ။

အဘယ်ကြောင့် စကားပြောတော်မူသနည်းဟု အဘယ်သူမျှမလျှောက်ကြ။
ဖြစ်နိုင်သောအရာများမှာ ၁) တပည့်တော်များကလည်း
အလားတူမေးခွန်းမေးနိုင်သည်၊ သို့မဟုတ် ၂) မည်သူက မျှ
မိန်းမကိုမမေးပါ...ဘာကို... သို့မဟုတ် ယေရှုကို ...အ
ဘယ့်ကြောင့်...သူမကို..?

John 4:28

အကျွန်ုပ်ပြုဘူးသမျှသော အမူအရာတို့ကို
ထုတ်ဘော်သောသူကိုလာ၍ကြည့်ကြပါ
ဤအရာသည် ပုံမှန်ထက် ချဲ့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ရှမာရိမိန်းမက
ယေရှုသည် သူလုပ်ဆောင်သမျှအားလုံးကိုသိ ထားသည်ဟု
ယုံကြည်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "
အယင်တုန်းကမတွေ့ဆုံဘူးသော်လည်း ကျွန်ုပ်အကြောင်းကို အ
လွန်သိသောသူကို လာ၍ကြည့်ကြပါ။"

ထိုသူသည် ခရစ်တော်မှန်လိမ့်မည်လောဟု လူများတို့အား ပြောဆိုသော်
ထိုမိန်းမက ယေရှုသည်ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းမသေချာ
သောကြောင့် "မဟုတ်ပါ" ဆိုသည့်အဖြေကို မျှော်လင့်
ချက်ဖြင့်မေးသည်။ သူ့အနေဖြင့် သူကိုယ်တိုင်ဖော်ပြခြင်း ထက်
လူတွေက သူတို့ကိုယ်တိုင် ဆုံးဖြတ်စေချင်သည်။

John 4:31

ထိုကြားကာလတွင်
"ထိုမိန်းမ မြို့ထဲသို့သွားသည့်အချိန်အတောအတွင်း"

တပည့်တော်တို့က တောင်းပန်ကြလျှင်၊
"တပည့်တော်တို့က ယေရှုကို ပြောကြသည်" သို့မဟုတ်
"တပည့်တော်တို့က ယေရှုကို တိုက်တွန်းကြသည်"

သင်တို့မသိသော စားစရာသည် ငါ့၌ရှိသည်
ဤနေရာ၌ ယေရှုက စာသားအားဖြင့် "အစာ"
ကိုပြောခြင်းမဟုတ်ဘဲ သူ၏တပည့်တော်များအတွက် ဝိညာဉ်ရေး
သင်ခန်းစာကို ပြင်ဆင်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ (JHN 4:34.

တစုံတယောက်သောသူသည် စားစရာကို ပို့ပြီလော
တပည့်တော်များသည် ယေရှုက ဤလောက"အစာ" အ
ကြောင်းပြောသည်ဟု ယူဆကြသည်။ သူတို့အချင်းချင်း
မေးမြန်းကြသောအခါ "မဟုတ်ပါ" ဟု ဖြေဆိုကြသည်။
တစ်နည်းအားဖြင့် " ငါတို့ မြို့တွင်း၌ရှိနေစဉ် မည်သူကမျှ
အစာမပို့ကြောင်းသေချာသည်"

John 4:34

ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူ၏ အလိုတော်ကိုဆောင်ခြင်း၊ သူ၏အမှုတော်ကို
ပြီးစီးခြင်း အမှုသည် ငါ့စားစရာဖြစ်၏
ဤနေရာ၌ "အစာ" ဟူသည် "ဘုရားအလိုကို နာခံခြင်း" အဖြစ်
ပုံဆောင်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "အစာသည် ဆာသောသူကို
ကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ဘုရားအလိုနာခံခြင်း သည်
ငါ့ကိုကျေနပ်စေသည်။

ဆိုတတ်သည်မဟုတ်လော
" ဤအရာသည် ဆိုလေ့ဆိုထရှိသောအရာ မဟုတ်လော။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စပါးရိတ်ခြင်း အလိုငှါ လယ်ပြင်တို့သည် ယခုပင်ဝင်းဝင်းရှိသည်ကို မျှော်၍ကြည့်ကြလော့
စာလုံး "လယ်ပြင်" နှင့် " စပါးရိတ်ခြင်းအလိုငှာ" တို့သည် ပုံဆောင်ချက်ဖြစ်သည်။ "လယ်ပြင်" သည် ယုဒလူမဟုတ်သောသူများ သို့မဟုတ် တစ်ပါးအမျိုးသားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "စပါးရိတ်ခြင်းအလိုငှာ" သည် လယ်ပြင်၌စပါးရိတ်ရန်အဆင်သင့်ရှိနေသကဲ့သို့ ယေရှု၏သ တင်းကို လက်ခံရန် အဆင်သင့်ရှိသော တစ်ပါးအမျိုးသား များကို ဆိုလိုသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် " ယုဒလူမဟုတ် သောသူများကို ကြည့်ကြပါ၊ သူတို့သည် လယ်ပြင်၌ ရိတ်ရ မည့်အချိန်ကိုစောင့်သော သီးနှံကဲ့သို့ ငါ၏ သတင်းကို လက်ခံရန် အသင့်ရှိပါသည်။

စပါးရိတ်သောသူသည် အခကိုခံရ၍ ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းအလိုငှါ အသီးအနှံကိုစုသိမ်း၏
ယေရှုက သူ့သတင်းပြောကြားသောသူများအတွက် "လယ်ပြင်တွင်အလုပ်လုပ်သောသူ" ကဲ့သို့ ဆုလက်ဆောင်ရှိကြောင်းကို ညွှန်ပြထားသည်။ သူ့သတင်းကို လက်ခံသောသူသည် လည်းဘဲ ဘုရားသခင်ပေးသော ထာဝရအသက်ကို လက်ခံရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

John 4:37

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက သူ့တပည့်တော်များကို ဆက်လက်ပြောဆို သည်။

တဦးကားပျိုးကြဲ၏။ တဦးကားစပါးရိတ်၏
စကားလုံး "ပျိုး" နှင့် "ရိတ်" သည် ပုံဆောင်ချက်များဖြစ် သည်။ "ပျိုး" သောသူသည် ယေရှု၏သတင်းကို ဟောပြောသောသူဖြစ်သည်။ "ရိတ်" သောသူမူကား ယေရှု၏သတင်းကို လက်ခံနိုင်ရန် လူများကို ကူညီပေး သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တယောက်သောသူသည် မျိုးစေ့ ကြဲပြီး တယောက်သောသူက သီးနှံရိတ်သိမ်းသည်"

သင်တို့သည် ထိုသူတို့၏ အလုပ်ထဲသို့ ဝင်ရကြ၏
" သင်တို့သည် သူတို့၏အလုပ်ထဲသို့ ယခု ဝင်ကြ၏" (UDB)

John 4:39

ယေရှုကိုယုံကြည်ကြ၏
တစ်စုံတစ်ယောက်အတွက် "ယုံကြည်သည်" ဆိုသည်မှာ ထိုသူကို "ကိုးစားသည်" ဟုဆိုလိုသည်။ ဤတွင် သူသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်သည် ဟုဆိုလိုသည်။

အကျွန်ုပ်ပြုဘူးသမျှသော အမှုအရာတို့ကို သူသည်ထုတ်ဘော်ပြီ
ဤအရာသည် ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုမိန်းမက ယေရှုကို အလွန်စိတ်ဝင်စားပြီး သူ့အကြောင်းအားလုံး သိရှိရန်ယုံကြည်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အကြောင်းများစွာကို သူပြောပြထားသည်။"

John 4:41

စကားတော်
ဤနေရာ၌ "စကားတော်" ဟူသည် ယေရှုကြေငြာခဲ့သော သတင်းအဖြစ်ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏သတင်း" (ရှု၊ [[rc://*/ta/vol2;translate/figs-metonymy]])

လောကီသားတို့
ဤနေရာ၌ "လောကီသား" ဟူသည် ဤလောကတွင်နေထိုင်သောလူသားအားလုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

John 4:43

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုင်းသည် ယေရှု ဂါလိလဲပြည်သို့ပြန်ကြွပြီးနောက် လူငယ်တစ်ယောက်ကို ကုသပေးသောအပိုင်း ဖြစ်သည်။ အပိုဒ်ငယ် ၄၄ က ယေရှုခရစ်ပြောကြားခဲ့ပြီးသောအရာ များ၏ နောက်ခံအချက်အလက်ဖြစ်ပါသည်။

ထိုအရပ်မှ
ယုဒပြည်မှ

ယေရှုသည် ကိုယ်တိုင်သက်သေ ခံတော်မူ၏
"ကိုယ်တိုင်" ဟူသည် ယေရှု၏ ပြောကြားချက် "ကြေငြာ ချက်" ကို ပိုမိုလေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ပရောဖက်သည် မိမိနေရင်းပြည်၌ အသရေမရှိ
"ပရောဖက်တယောက်သည် သူ့ပြည်တွင် လူတွေက လေးစားကြည်ညိုမှုမပြပါ" သို့မဟုတ် " ပရောဖက်တယောက်သည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်းတွင် လူတွေက လေးစားမှု မရှိ"

ခံသောပွဲသို့
ဤပွဲသည် ပဿခါပွဲဖြစ်သည်။

John 4:46

တဖန်
ဤစကားလုံးသည် ဤဝတ္ထုတွင် တခြားအစိတ်အပိုင်းသို့ ကူးပြောင်း သည့်အခိုက်အတန့်၏ အမှတ်လက္ခဏာပင် ဖြစ်သည်။

အမတ်
ဘုရင်၏အမှုထမ်းသောသူတယောက်

John 4:48

သင်တို့သည်နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် အံ့ဖွယ်သောအမှုတို့ကို မမြင်ရလျှင်ယုံခြင်းမရှိကြ
"မမြင်လျှင်....ယုံခြင်းမရှိ" ဟူသည် မဟုတ်ဝါကျနှစ်ထပ် ဖြစ်သည်။ တစ်ချို့အနေဖြင့် သည်လိုမျိုးကို မှန်သောပုံစံ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အနေဖြင့် သုံးနှုန်းတတ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "နိမိတ်လက္ခဏာမြင်မှသာ ယုံကြည်မည်လော"

စကားကို ယုံ၍သွားလေ၏
ဤနေရာ၌ "စကား" ဟူသည် ယေရှုပြောခဲ့သော သတင်းစကားကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် " သတင်း ကို ယုံကြည်သည်"

John 4:51

စဉ်တွင်
ဤစကားလုံးသည် အဖြစ်အပျက်နှစ်ခု ကို တစ်ပြိုင်တည်း အချိန်ကြားတွင် အသုံးပြုထားသည်။ အမတ်သည် အိမ်သို့ပြန်စဉ် သူ့အစေခံများက လာရောက်ကြိုဆိုစဉ်လမ်းတွင် ဆုံတွေ့ကြခြင်းဖြစ်သည်။

John 4:53

ကိုယ်တိုင်မှစသော မိမိ၏အိမ်သူအိမ်သား အပေါင်းတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
ဤစာလုံး "ကိုယ်တိုင်" ကို စာလုံး "သူ" ကိုလေးနက်စေရန်အသုံးပြုထားသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ
အံ့သြဘွယ်ဖြစ်ရပ်များကို "နိမိတ်လက္ခဏာများ" ဟုခေါ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် စကြာဝဠာအပေါ်ပြီးပြည့်စုံသော အာဏာတန်ခိုးရှိခြင်း၏ အထောက်အထားအဖြစ် အသုံးပြုထားသည်။

ULB Translation Questions

John 4:1

When did Jesus leave Judea and depart for Galilee?
Jesus left Judea and departed for Galilee after he knew the Pharisees had heard that he was making and baptizing more disciples than John .

John 4:2

When did Jesus leave Judea and depart for Galilee?
Jesus left Judea and departed for Galilee after he knew the Pharisees had heard that he was making and baptizing more disciples than John .

John 4:3

When did Jesus leave Judea and depart for Galilee?
Jesus left Judea and departed for Galilee after he knew the Pharisees had heard that he was making and baptizing more disciples than John .

John 4:5

Where did Jesus come to on his way to Galilee?
He came to a Samaritan town called Sychar.

John 4:7

Who came to Jacob's well while Jesus was there?
A Samaritan woman came there to draw water.

What did Jesus first say to the Samaritan Woman?
He said to her, "Give me some water to drink."

John 4:8

Where were Jesus' disciples?
They had gone away into town to buy food.

John 4:9

Why was the Samaritan woman suprised that Jesus would talk to her?
She was surprised because Jews had no dealings with the Samaritans.

John 4:10

What does Jesus say to turn the conversation to the things of God?
Jesus tells her that if she had known the gift of God and who was talking to her, she would have asked and he would have given her living water.

John 4:11

What statement does the woman make to indicate she doesn't understand the spiritual nature of Jesus' comments?
The woman replied, "Sir, you do not have a bucket, and the well is deep. Where would you get that living water?"

John 4:15

What does Jesus tell the woman about the water that he will give?
Jesus tells the woman those who drink the water he gives will never thirst again and that water will become a fountain of water springing up into eternal life.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why does the woman now want this water that Jesus offers?
She wants the water so she won't get thirsty and not have to come to the well to draw water.

John 4:16

Jesus then changes the subject of conversation. What does he tell the woman?
Jesus tells her, "Go, call your husband, and come back here."

John 4:17

How does the woman answer Jesus when he tells her to call her husband?
The woman tells Jesus she has no husband.

John 4:18

What does Jesus say about the woman which he could not know by natural means?
He tells her she has had five husbands and the man she now has is not her husband.

John 4:20

What controversy does the woman bring up to Jesus concerning worship?
She brings up a controversy about where is the proper place to worship.

John 4:23

What does Jesus tell the woman about the kind of worshipers the Father seeks?
Jesus tells her God is a Spirit and true worshipers must worship God in spirit and in truth.

John 4:24

What does Jesus tell the woman about the kind of worshipers the Father seeks?
Jesus tells her God is a Spirit and true worshipers must worship God in spirit and in truth.

John 4:25

What does Jesus say to the woman when she tells Jesus that when Messiah (Christ) comes, he will declare everything to them?
Jesus tells her that he is the Messiah (Christ).

John 4:26

What does Jesus say to the woman when she tells Jesus that when Messiah (Christ) comes, he will declare everything to them?
Jesus tells her that he is the Messiah (Christ).

John 4:28

What did the woman do after her conversation with Jesus?
The woman left her water pot, went back to town, and said to the people, "Come see a man who told me all things that I ever did. This could not be the Christ, could it?'

John 4:29

What did the woman do after her conversation with Jesus?
The woman left her water pot, went back to town, and said to the people, "Come see a man who told me all things that I ever did. This could not be the Christ, could it?'

John 4:30

What did the town's people do after they heard the woman's report?
They left the town and came to Jesus.

John 4:34

What does Jesus say his food is?
Jesus said his food was to do the will of the one who sent him and to complete his work.

John 4:36

What is the benefit of harvesting?
The harvesters receive wages and gathers fruit for everlasting life, so that he who sows and he who harvests may rejoice together.

John 4:39

Why did many Samaritans in that city believe in Jesus?
The woman's report caused many Samaritans in that city to believe in Jesus.

John 4:42

What did many of those Samaritans believe about Jesus?
They said that they now knew that Jesus was indeed the savior of the world.

John 4:45

When Jesus came into Galilee why did the Galileans welcome him?
They welcomed him because they had seen all the things that he had done in Jerusalem at the festival.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 4:46

After Jesus left Judea and returned to Galilee, who came to Jesus and what did he want?
A certain royal official whose son was sick came to Jesus, imploring him to come down and heal his son.

John 4:47

After Jesus left Judea and returned to Galilee, who came to Jesus and what did he want?
A certain royal official whose son was sick came to Jesus, imploring him to come down and heal his son.

John 4:48

What did Jesus tell the royal official about signs and wonders?
Jesus told him people would not believe unless they saw signs and wonders

John 4:50

What did the royal official do when Jesus didn't go with him but told him, "Go; your son lives."?
The man believed the word that Jesus spoke to him, and he went his way.

John 4:53

What was the result after the father of the sick child was told that his son was living and that the fever had left him the day before at the seventh hour, at the same hour Jesus had told him, "Your son lives."?
The result was the royal official and his whole household believed.

Translation Questions

John 4:1

ယေရှုသည်မည်သည့်အချိန်တွင် ယုဒပြည်မှထွက်ခွါပြီး ဂါလိလဲပြည်သို့သွားခဲ့ပါသနည်း။
ယေရှုသည်ယောဟန်ထက်များစွာသောသူအပေါင်းကိုနှစ်ခြင်းပေးတော်မူ၍ ဖါရိရှဲတို့သည်ကြားပြီဟု သိပြီးသောအခါ ယုဒပြည်မှထွက်ခွါပြီး ဂါလိလဲပြည်သို့သွားခဲ့ပါသည်။

John 4:4

ယေရှုသည်ဂါလိလဲပြည်သို့အသွားတွင်မည်သည့်အရပ်သို့ရောက်ခဲ့သနည်း။
ယေရှုသည်ဂါလိလဲပြည်သို့အသွားတွင် ရှမာရိပြည်၊ ရှုခါအရပ်သို့ရောက်ခဲ့ပါသည်။

John 4:6

မည်သူသည်ယေရှုရှိရာယာကုပ်ရေတွင်းသို့ရောက်လာခဲ့သနည်း။
ရှမာရိမိန်းမသည်ရေခပ်ရန်အတွက်ရောက်လာပါသည်။

ရှမာရိမိန်းမအား ယေရှုသည်ဦးစွာမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကမိမိသောက်ရန်ရေပေးပါဟုပြောပါသည်။

ယေရှု၏တပည့်တော်တို့မှာ အဘယ်မှာနည်း။
တပည့်တော်တို့သည်စားစရာသွားဝယ်မြို့ထဲသို့ရောက်နေပါသည်။

John 4:9

ယေရှုသူမအားပြောသည်ကို ရှမာရိမိန်းမသည်အဘယ်ကြောင့်အံ့အားသင့်သွားရသနည်း။
ယေရှုသည်ရှမာရိလူတို့သည်မတည့်ကြသောကြောင့် ယုဒလူဖြစ်သောယေရှုပြောသည်ကို ရှမာရိမိန်းမကအံ့အားသင့်သွားရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုသည်ဘုရားသခင်အကြောင်း အပြန်အလှန်ဆွေးနွေးနိုင်ရန် မည်သို့ပြောဆိုသနည်း။
ယေရှုက ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကိုငင်း၊ သူမကိုပြောသောသူသည်မည်သူဖြစ်သည်ကိုငင်း သင်သိလျှင်ထိုသူကိုတောင်းလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ထိုသူသည်လည်းသင့်ကိုအသက်ရေပေးမည်ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုပါသည်။

John 4:11

ယေရှု၏ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာသုံးသပ်ချက်ကိုနားမလည်ကြောင်းကို ထိုမိန်းမက မည်သို့ညွှန်ပြထုတ်ဖော်ပြောဆိုသနည်း။
ထိုမိန်းမက သခင်၌ခပ်စရာရေပုံးမရှိ၊ ရေတွင်းလည်းနက်သည်ဖြစ်၍ အသက်ရေကိုမည်ကဲ့သို့ရရှိနိုင်မည်နည်းဟုပြောဆိုပါသည်။

John 4:15

သူပေးမည့်ရေအကြောင်းကိုယေရှုကထိုမိန်းမအားမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုက သူပေးသောရေကိုသောက်သောသူသည်နောက်တဖန်ရေမငတ်စေကြောင်းနှင့် ထိုရေသည်သောက်သောသူ၌ထာဝရအသက်ရှင်စေရန်ထွက်သောစမ်းရေဖြစ်ကြော ထိုမိန်းမအားပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုကမ်းလှမ်းသောရေကိုထိုမိန်းမသည်အဘယ် ကြောင့်အလိုရှိသနည်း။
ထိုမိန်းမကရေငတ်ခြင်းနှင့်ကင်း၍၊
ရေလာခပ်ရခြင်းမှလွတ်မြောက်ရန်အတွက် အလိုရှိခြင်းဖြစ်ပါည်။

ယေရှုသည်အပြန်အလှန်ပြောဆိုနေသည်အကြောင်းအရာမှသွေဖီ၍
ထိုမိန်းမအားမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုက ထိုမိန်းမအား
သင်သွား၍သင့်ယောကျ်ားကိုခေါ်လာခဲ့ပါဟုပြောပါသည်။

John 4:17

ယေရှုကသူမယောကျ်ားကိုခေါ်လာရန်ပြောသောအခါ
ထိုမိန်းမကယေရှုကိုမည်သို့ပြန်ဖြေသနည်း။
ထိုမိန်းမကယေရှုအား သူမ၌ယောကျ်ားမရှိပါဟုဖြေပါသည်။

သဘာဝအရ မသိနိုင်သော ထိုမိန်းမအကြောင်းကို ယေရှုက
မည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကသင်၌ယောကျ်ားငါးယောက်ရှိဘူးပြီး၊ ယခုသင်
နှင့်နေသူသည်လည်းသင်၏ယောကျ်ားမဟုတ်ဟုပြောပါသည်

John 4:19

ကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုမိန်းမကယေရှုအားမည်သို့ အငြင်းပွားဖွယ်ကို
ယူဆောင်သနည်း။
ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုရန်သတ်မှတ်ထားသောအရပ်သည်မည်သည့်နေရာတွင်ရှိသနည်းဟုထိုမိန်းမကယေရှုအားယူဆောင်အငြင်းပွါးပါသည်။

John 4:23

ခမည်းတော်ရှာဖွေလျက်ရှိသော ဝတ်ပြုကိုးကွယ်သူအကြောင်းကို
ယေရှုကထိုမိန်းမအား မည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကသူမအား ဘုရားသခင်သည် နံဝိညာဉ်နှင့်ဌင်း၊
သစ္စာနှင့်ဌင်းပြည့်စုံသည်ဖြစ်၍
ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ဝတ်ပြုသူတို့သည် နံဝိညာဉ်နှင့်ဌင်း၊
သစ္စာနှင့်ဌင်း ကိုးကွယ်ဝတ်ပြုရမည်ဟုပြောပါသည်။

John 4:25

အမျိုးသမီးကယေရှုအား
မေရှိယကြွလာသောအခါသူသည်အလုံးစုံတို့ကိုဖော်ပြလိမ့်မည်ဟုပြောသောအခါ
ယေရှုကထိုအမျိုးသမီးကိုမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကသူမအား
ငါသည်မေရှိယခရစ်တော်ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

John 4:28

ယေရှုနှင့်အပြန်အလှန်စကားပြောပြီးနောက်
အမျိုးသမီးသည်မည်သည့်အမှုပြုခဲ့သနည်း။
အမျိုးသမီးသည်သူမ၏ရေအိုးကိုထားခဲ့ပြီး၊
မြို့ထဲသို့ပြန်သွားကာ မြို့သားအပေါင်းတို့အား
သူမ၏အကြောင်းအရာတို့ကိုထုတ်ဖော်ပြောသောသူအားလာ၍ကြည့်ကြရန်နှင့်ထိုသူသည်ခရစ်တော်ဖြစ်
လိမ့်မည်လောဟု ပြောဆိုပါသည်။

မြို့သားအပေါင်းတို့သည်သူမပြောပြသည်ကိုကြားကြသောအခါ
သူတို့သည်မည်သည့်အမှုကိုပြုကြသနည်း။
သူတို့သည်မြို့ထဲမှနေ၍ ယေရှုထံသို့သွားကြပါသည်။

John 4:34

ယေရှုကသူ၏အစာမှာမည်သည့်အရာဖြစ်သည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုက ငါ့ကိုစေလွှတ်သောသူ၏အလိုကိုဆောင်၍၊
ထိုသူ၏အမှုကိုပြီးအောင်ဆောင်ရွက်ခြင်းသည်
ငါ၏အစာဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ရိတ်သိမ်းခြင်း၏အကျိုးကားအဘယ်နည်း။
ရိတ်သိမ်းသူသည်အဖိုးအခရ၍
ထာဝရအသက်ရှင်ရန်သီးနှံကိုစုသိမ်းပါသည်။
ထို့ကြောင့်ပျိုးကြဲသူနှင့်ရိတ်သိမ်းသူတို့သည်အတူတကွဝမ်းမြောက်ကြမည်ဖြစ်ပါသ

John 4:39

ထိုမြို့၌နေသောရှမာရိလူအပေါင်းတို့သည်အဘယ်
ကြောင့်ယေရှုကိုယုံကြည်ခဲ့ကြသနည်း။
ရှမာရိအမျိုးသမီး၏သက်သေခံသောစကားကိုကြားသောကြောင့်
ရှမာရိလူအပေါင်းတို့သည်ယေရှုကိုယုံကြည်ကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

John 4:41

ယေရှုအကြောင်းကို ရှမာရိလူများစွာတို့သည်မည်သို့ယုံကြည်ကြသနည်း။
ယေရှုသည်လောကီသားတို့ကိုကယ်တင်တော်မူသောခရစ်တော်ကေန်အမှန်ဖြစ်သည်

John 4:43

ယေရှုသည်ဂါလိလဲပြည်သို့ကြွလာသောအခါ
အဘယ်ကြောင့်ဂါလိလဲလူတို့ကကြိုဆိုခဲ့ကြသနည်း။
ယေရှုကြွလာသည်ကိုကြိုဆိုကြခြင်းအကြောင်းမှာ သူတို့သည်
ယေရုရှလင်မြို့တွင်ပြုလုပ်သောပွဲလမ်းသဘင်၌
ယေရှုပြုသောအမှုတို့ကိုမြင်ခဲ့ကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

John 4:46

ယေရှုသည်ယုဒပြည်မှထွက်ခွါ၍ ဂါလိလဲပြည်သို့ပြန်လာသည့်နောက်တွင်၊
ယေရှုထံသို့မည်သူသည်လာ၍ မည်သို့အလိုရှိသနည်း။
နာမကျန်းဖြစ်နေသောသား၏ဖခင်ဖြစ်သူအမတ်သည်ယေရှုထံသို့လာ၍၊
မိမိသားဆီကြွလာပြီး
သူ၏အနာရောဂါပျောက်ကင်းစေရန်အလိုရှိပါသည်။

John 4:48

ယေရှုကအမတ်အားနိမိတ်လက္ခဏာနှင့်အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့နှင့်ပတ်သက်၍
မည်သို့ပြောခဲ့သနည်း။
ယေရှုကအမတ်အား
သင်တို့သည်နိမိတ်လက္ခဏာနှင့်အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကိုမမြင်ရလျှင်
မယုံကြည်ကြဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုသည်သူနှင့်အတူလိုက်မသွားဘဲ သူ့အား " သွားလော့၊
သင့်သားအသက်ချမ်းသာပြီ " ဟုပြောသောအခါ
အမတ်သည်မည်သို့ပြုခဲ့ပါသနည်း။
အမတ်သည် ယေရှုမိန့်တော်မူသည်ကိုယုံကြည်၍
မိမိ၏လမ်းခရီးသို့ပြန်သွားပါသည်။

John 4:53

မကျန်းမာသောကလေး၏ဖခင်က
သူ၏သားသည်အဖျားပျောက်၍အသက်ချမ်းသာရာရသည့်အချိန်မှာယမန်နေ့ခုနစ်နာရီမတိုင်မီဖြစ်ပြီ
ယေရှုပြောသည့်သင့်သားအသက်ချမ်းသာပြီဟုပြောသောအချိန်နှင်အတူတူပင်ဖြစ်သည်ဟုပြောသေ
မည်သည့်ရလာဒ်ရရှိသနည်း။
ရလာဒ်မှာ
အမတ်နှင့်တကွသူ၏အိမ်သူအိမ်သားအားလုံးယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်ရှိကြပါသည်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 After this there was a Jewish festival, and Jesus went up to Jerusalem. 2 Now in Jerusalem by the sheep gate
there is a pool, which in the Aramaic language is called Bethesda, and it has five roofed porches. 3 A large number
of people who were sick, blind, lame, or paralyzed were lying there. [1]4[2]5 A certain man was there who had
been sick for thirty-eight years. 6 When Jesus saw him lying there, and after he realized that he had been there a
long time, he said to him, "Do you want to be healthy?" 7 The sick man replied, "Sir, I do not have anyone to put
me into the pool when the water is stirred up. When I come, another steps down before me." 8 Jesus said to him,
"Get up, take up your bed, and walk." 9 Immediately the man was healed, and he took up his bed and walked.

Now that day was a Sabbath. 10 So the Jews said to him who was healed, "It is the Sabbath and you are not
permitted to carry your mat." 11 He replied, "He who made me healthy said to me, 'Pick up your mat and walk.'"
12 They asked him, "Who is the man that said to you, 'Pick it up and walk'?" 13 However, the one who was healed
did not know who it was because Jesus had gone away secretly, for there was a crowd in the place.

14 Afterward, Jesus found him in the temple and said to him, "See, you have become healthy! Do not sin anymore,
so that something worse will not happen to you." 15 The man went away and reported to the Jews that it was
Jesus who had made him healthy.

16 Now because of these things the Jews persecuted Jesus, because he did these things on the Sabbath. 17 Jesus
replied to them, "My Father is working even now, and I, too, am working." 18 Because of this, the Jews sought even
more to kill him because he not only broke the Sabbath, but also called God his own Father, making himself equal
to God.

19 Jesus answered them, "Truly, truly, the Son can do nothing of himself, except only what he sees the Father
doing, for whatever the Father is doing, the Son does in the same way. 20 For the Father loves the Son and he
shows him everything that he himself does, and he will show him greater works than these so that you will be
amazed. 21 For as the Father raises the dead and gives them life, so also the Son gives life to anyone he wishes. 22
For the Father judges no one, but he has given all judgment to the Son 23 so that everyone will honor the Son just
as they honor the Father. The one who does not honor the Son does not honor the Father who sent him. 24 Truly,
truly, he who hears my word and believes him who sent me has eternal life and will not be condemned, but he
has passed from death to life.

25 "Truly, truly, I tell you the time is coming, and is now, when the dead will hear the voice of the Son of God, and
those who hear will live. 26 For just as the Father has life in himself, so he has also given to the Son so that he has
life in himself, 27 and the Father has given the Son authority to carry out judgment because he is the Son of Man.
28 Do not be amazed at this, for there is a time coming in which everyone who is in the tombs will hear his voice
29 and will come out: those who have done good to the resurrection of life, and those who have done evil to the
resurrection of judgment.

30 "I can do nothing from myself. As I hear, I judge, and my judgment is righteous because I am not seeking my
own will but the will of him who sent me. 31 If I should testify about myself, my testimony would not be true. 32
There is another who testifies about me, and I know that the testimony that he gives about me is true. 33 You have
sent to John, and he has testified to the truth. 34 But the testimony that I receive is not from man. I say these
things that you might be saved. 35 John was a lamp that was burning and shining, and you were willing to rejoice
in his light for a while. 36 Yet the testimony that I have is greater than that of John, for the works that the Father
has given me to accomplish, the very works that I do, testify about me that the Father has sent me. 37 The Father
who sent me has himself testified about me. You have neither heard his voice nor seen his form at any time. 38
You do not have his word remaining in you, for you are not believing in the one whom he has sent. 39 You search
the scriptures because you think that in them you have eternal life, and these same scriptures testify about me, 40
and you are not willing to come to me so that you may have life. 41 I do not receive glory from men, 42 but I know

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

that you do not have the love of God in yourselves. 43 I have come in my Father's name, and you do not receive me. If another should come in his own name, you would receive him. 44 How can you believe, you who accept glory from one another but are not seeking the glory that comes from the only God? 45 Do not think that I myself will accuse you before the Father. The one who accuses you is Moses, in whom you have hoped. 46 If you believed Moses, you would believe me, because he wrote about me. 47 If you do not believe his writings, how are you going to believe my words?"

Footnotes

5:3 [1]The best ancient copies do not have the phrase,

5:4 [2]The best ancient copies do not have verse 4,

Chapter 5

1 ထိုနောက်မှယုဒပွဲခံစဉ်တွင်၊ ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကြွတော်မူ၏။ 2 ယေရုရှလင်မြို့၌ သိုးတံခါးနားမှာ
ဟေဗြဲဘာသာစကားအားဖြင့် ဗေသေသဒအမည်ရှိသော ရေကန် ရှိ၏။ ထိုရေကန်သည် ကနားပြင်ငါးဆောင်နှင့် ပြည့်စုံ၏။ 3
ထိုကနားပြင်တို့၌ မျက်စိကန်း၊ ခြေမစွမ်း၊ ကိုယ်ပိန်ခြောက်သောသူတို့မှစ၍ အနာရောဂါစွဲသောသူ များအပေါင်းတို့သည်
ရေလှုပ်ရှားခြင်းကို မြော်လင့်၍ နေကြ၏။ 4 အကြောင်းမူကား၊ အချိန်တန်လျှင်ကောင်းကင်တမန်သည် ရေကန်သို့ဆင်းသက်၍ ရေကို
လှုပ်ရှား တတ်၏။ ထိုသို့ရေလှုပ်ရှားသည်နောက်၊ ရှေးဦးစွာ ဝင်သောသူသည် မိမိ၌စွဲသမျှသောအနာရောဂါနှင့် ကင်း လွတ်ခြင်းသို့
ရောက်တတ်၏။ 5 ထိုအခါ သုံးဆယ်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး ရောဂါစွဲသောသူတယောက်သည် ရေကန်နားမှာရှိ၏။ 6 ထိုသူသည်
တုံးလုံးနေသည်ကို ယေရှုမြင်တော်မူ၍ ကြာလှပြီဟု သိတော်မူလျှင်၊ သင်သည် ကျမ်းမာ ခြင်းသို့ ရောက်လိုသလောဟု မေးတော်မူ၏။
7 နာသောသူကလည်း၊ သခင်၊ ရေလှုပ်ရှားသောအခါ ရေကန်ထဲသို့ အကျွန်ုပ်ကို သွင်းထားမည့်သူမရှိပါ။ အကျွန်ုပ်သွားစဉ်တွင်
အခြားသောသူသည် အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ ဝင်တတ်ပါသည်ဟု လျှောက်၏။ 8 ယေရှုကလည်းထလော့။ ကိုယ်အိပ်ရာကို ဆောင်၍
လှမ်းသွားလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်၊ 9 ခဏခြင်းတွင် ထိုသူသည် ပကတိအဖြစ်သို့ရောက်၍၊ မိမိအိပ်ရာကိုဆောင်လျက် လှမ်းသွား၏။
10 ထိုနေ့သည် ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏။ ထိုကြောင့် ယုဒလူတို့က၊ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏။ အိပ်ရာကို မဆောင်အပ်ဟု ရောဂါကင်းသော
သူအားဆိုကြ၏။ 11 သူကလည်း၊ အကျွန်ုပ်ကို ကျန်းမာစေသောသူက၊ ကိုယ်အိပ်ရာကိုဆောင်၍ လှမ်းသွားလော့ဆိုသည် ဟု
ပြန်ပြော၏။ 12 ယုဒလူတို့ကလည်း၊ ကိုယ်အိပ်ရာကိုဆောင်၍ လှမ်းသွားလော့ဟု သင့်အားဆိုသောသူကား အဘယ် သူနည်းဟု
မေးမြန်းကြ၏။ 13 ထိုသူကား၊ အဘယ်သူဖြစ်သည်ကို ရောဂါကင်းသောသူသည်မသိ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရပ်၌ လူစု
ဝေးလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ယေရှုသည် မထင်မရှား ထွက်ကြွတော်မူ၏။ 14 ထိုနောက်မှ ယေရှုသည်ဗိမာန်တော်၌ ထိုသူကို
တွေ့တော်မူလျှင် သင်သည် ကျန်းမာခြင်းရှိ၏။ သာ၍ ဆိုးသောဘေးနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း နောက်တဖန် ဒုစရိုက်ကို မပြုနှင့်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 15 ထိုသူသည်သွား၍ မိမိကိုကျန်းမာစေသောသူသည် ယေရှုဖြစ်သည်ကို ယုဒလူတို့အားကြားပြော လေ၏။ 16
ထိုအမှုကိုဥပုသ်နေ့၌ပြုတော်မူသောကြောင့်၊ ယုဒလူတို့သည် ယေရှုကိုညှဉ်းဆဲကြ၏။ 17 ယေရှုကလည်း၊ ငါ့ခမည်းတော်သည်
ယခုတိုင်အောင် အလုပ်လုပ်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ငါသည်လည်း လုပ်၏ဟု ပြန်ပြောတော်မူ၏။ 18 သို့ဖြစ်၍ ဥပုသ်နေ့ကို
ဖျက်သည်သာမက၊ ဘုရားသခင်ကို မိမိအဘဟုခေါ်၍ မိမိကိုဘုရားသခင်နှင့် ပြိုင်နှိုင်းတော်မူသောကြောင့်၊ ယုဒလူတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို သတ်ခြင်းငှါ သာ၍ရှာကြံကြ၏။ 19 ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့အား ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊
ခမည်းတော်ပြုတော်မူသောအမှုကို သားတော်သည် မြင်၍သာပြု၏။ မိမိအလိုအလျောက် အဘယ်အမှုကိုမျှမပြုနိုင်၊
ခမည်းတော်ပြုတော်မူသမျှ အတိုင်း သားတော်လည်းပြု၏။ 20 ခမည်းတော်သည်သားတော်ကိုချစ်တော်မူ၍ ပြုတော်မူသမျှတို့ကို
သားတော်အားပြတော်မူ၏။ သင်တို့ သည် အံ့ဩဖွယ်ရှိစေခြင်းငှါ ဤမျှမက သာ၍ကြီးစွာသော အမှုအရာတို့ကို
သားတော်အားပြတော်မူလိမ့်မည်။ 21 ခမည်းတော်သည် သေလွန်သောသူတို့ကို ထမြောက်ရှင်ပြန်စေတော်မူသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ သား
တော်သည်လည်း အလိုရှိသမျှသော သူတို့ကို ရှင်စေ၏။ 22 လူအပေါင်းတို့သည် ခမည်းတော်ကို ရိုသေသည်နည်းတူ၊ 23 သားတော်ကို
ရိုသေစေမည်အကြောင်း၊ ခမည်းတော်သည် အဘယ်သူကိုမျှ မတရားစီရင်တော်မမူ။ တရားစီရင်ခြင်းအခွင့်ရှိသမျှကို သားတော်အား
အပ်ပေးတော်မူ၏။ သားတော်ကို မရိုသေသောသူသည်ကား၊ သားတော်ကိုစေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော်ကို
မရိုသေသောသူဖြစ်၏။ 24 ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ့စကားကို နားထောင်၍ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူကို ယုံကြည်
သောသူသည် ထာဝရအသက်ကို ရသည်ဖြစ်၍ အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုမခံရ။ သေခြင်းမှအသက်ရှင်ခြင်းသို့ ကူး မြောက်သောသူဖြစ်၏။
25 ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ သေလွန်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်သားတော်၏ စကားသံကိုကြား၍၊ ကြားသောအားဖြင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသက်ရှင်ရမည့်အချိန်ကာလသည် လာ၍ယခုပင်ရောက်လျက်ရှိ၏။ 26 အကြောင်းမူကား၊ ခမည်းတော်သည် ကိုယ်၌
အသက်ရှိတော်မူသည်နည်းတူ၊ သားတော်သည်မိမိ၌ အသက်ရှိရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ 27 သားတော်သည်
လူသားဖြစ်သောကြောင့် တရားစီရင်ခြင်းအခွင့်ကိုလည်း အပ်ပေးတော်မူ၏။ 28 ဤအမှုအရာကို အံ့ဩခြင်းမရှိကြနှင့်။
သချိုင်းများမှာရှိသော သူအပေါင်းတို့သည် သားတော်၏ စကားသံကိုကြား၍၊ 29 ထွက်ရမည့်အချိန်ကာလရောက်လတ္တံ့။
ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူတို့သည် အသက်ရှင်ရာ ထမြောက်ခြင်းသို့ဝင်း၊ ဆိုးယုတ်သောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူတို့သည်
အပြစ်စီရင်ရာ ထမြောက်ခြင်းသို့ဝင်း ထွက်ရကြလတ္တံ့။ 30 ငါသည်ကိုယ်အလိုအလျောက် အဘယ်အမှုကိုမျှ မပြုနိုင်။ ငါသည်
ကြားသည်အတိုင်း တရားစီရင်၏၊ ငါစီရင်ခြင်းသည်လည်း တရားတော်နှင့်ညီညွတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်
ကိုယ်အလိုသို့မလိုက်၊ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော်၏အလိုသို့လိုက်၏။ 31 ငါသည် ကိုယ်အကြောင်းကို သက်သေခံလျှင်
ငါ့သက်သေမတည်။ 32 ငါ၏အကြောင်းကိုသက်သေခံသော သူတပါးရှိသေး၏။ ထိုသူ၏သက်သေတည်ကြောင်းကို ငါသိ၏။ 33
သင်တို့သည် ယောဟန်ထံသို့စေလွှတ်ကြ၏။ သူသည် သမ္မာတရားဘက်၌ သက်သေခံ၏။ 34 သို့သော်လည်းလူပေးသောသက်သေကို
ငါသည်ပမာဏမပြု။ သင်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက် မည်အကြောင်း ဤစကားကို ငါပြော၏။ 35
ယောဟန်သည်ညှိထွန်း၍လင်းသော ဆီမီးဖြစ်၏။ သင်တို့သည် သူ၏အလင်း၌ ခဏသာမွေ့လျော် ခြင်းငှါ အလိုရှိကြ၏။ 36
ယောဟန်၏သက်သေထက်သာ၍ကြီးသောသက်သေသည် ငါ၌ရှိ၏။ အကြင်အမှုတို့ကို ငါပြီးစီး စေ ခြင်းငှါ ခမည်းတော်သည်
ငါ့လက်သို့ အပ်ပေးတော်မူ၍၊ ငါပြုသော ထိုအမှုတို့သည်လည်း ငါ့ဘက်၌နေ၍၊ ခမည်းတော်သည်
ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသည်အကြောင်းကို သက်သေခံကြ၏။ 37 ခမည်းတော်သည်လည်းငါ့ဘက်၌ သက်သေခံတော်မူ၏။
ခမည်းတော်၏စကားသံတော်ကို သင်တို့ သည် မကြား၊ သဏ္ဌာန်တော်ကိုမမြင်၊ 38 နှုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း သင်တို့၌မတည်။
အကြောင်းမူကား၊ စေလွှတ်တော်မူသောသူကို သင်တို့ သည် မယုံကြည်ဘဲနေကြ၏။ 39 ကျမ်းစာအားဖြင့် ထာဝရအသက်ကိုရမည်ဟု
စိတ်ထင်နှင့် သင်တို့သည် ကျမ်းစာကိုစေ့စေ့ကြည့်ရှု ကြ၏။ ထိုကျမ်းစာပင်ငါ၏သက်သေဖြစ်၏။ 40 သင်တို့သည်
အသက်ကိုရအောင် ငါ့ထံသို့ လာခြင်းငှါအလိုမရှိကြ၊ 41 လူပေးသောဘုန်းအသရေကို ငါမခံ။ 42 သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် သင်တို့၌ မရှိသည်ကို ငါသိ၏။ 43 ငါသည်ခမည်းတော်၏အခွင့်နှင့် ရောက်လာသော်လည်း သင်တို့သည်ငါ့ကို
လက်မခံကြ။ အခြားသော သူသည် မိမိအခွင့်နှင့်ရောက်လာလျှင် ထိုသူကို လက်ခံကြလိမ့်မည်။ 44 အချင်းချင်းပေးသော
ဘုန်းအသရေကိုသာခံ၍၊ ဘုရားသခင်သာလျှင် ပေးတော်မူတတ်သော ဘုန်း အသရေကို အလိုမရှိသောသင်တို့သည် အဘယ်သို့
ယုံကြည်နိုင်မည်နည်း။ 45 ခမည်းတော်ရှေ့၌ ငါသည် သင်တို့ကိုအပြစ်တင်မည်ဟု မထင်ကြနှင့်။ သင်တို့ကို အပြစ်တင်သော
သူတပါးရှိသေး၏။ ထိုသူကား သင်တို့ကို ကိုးစားသော မောရှေပေတည်း။ 46 သင်တို့သည် မောရှေ၏စကားကို ယုံလျှင် ငါ့စကားကို
မယုံဘဲမနေနိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ မောရှေ သည် ငါ့အကြောင်းကို ရေးထား၏။ 47 သူရေးထားသောစာကို သင်တို့သည်မယုံလျှင်၊
ငါစကားကို အဘယ်သို့ယုံနိုင်မည်နည်းဟု ယုဒလူတို့ အား မိန့်တော်မူ၏။

John 5 General Notes

Special concepts in this chapter

Healing water

Many of the Jews believed that God would heal people who got into some of the pools in Jerusalem when the waters were "stirred up."

Testimony

Testimony is what one person says about another person. What a person says about himself is not as important as what other people say about that person. Jesus told the Jews that God had told them who Jesus was, so he did not need to tell them who he was. This was because God had told the writers of the Old Testament what his Messiah would do, and Jesus had done everything they had written that he would do.

The resurrection of life and the resurrection of judgment

God will make some people alive again and because he gives them his grace, they will live with him forever. But he will make some people alive again and because he will treat them justly, they will live apart from him forever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

The Son, the Son of God, and the Son of Man

Jesus refers to himself in this chapter as the "Son"

John 5

5:1-9

Which feast did John talk about?

[5:1]

John did not say which feast was happening at this time. However, there were several Jewish feast in Jerusalem every year..

See: Festival of Shelters; Festival of Shelters

What was the pool of Bethsaida?

[5:2]

The people thought the pool in Bethsaida healed people when the waters “stirred”(ταράσσω/g5015). Because of this, sick people and those with physical problems laid down by the pool and waited for the water to move. When the water moved, they tried to be the first person to get into the pool to be healed.

Some scholars think it is possible that an underground spring flowed into the pool of Bethsaida and sometimes caused the water in the pool to move. Other scholars think that the pool’s water contained minerals that healed the body.

See Map: Bethsaida

What did John originally write in 5:4?

[5:4]

The oldest and best copies of the Greek New Testament do not include verse 4. However, some translation may include verse 4. Although John probably did not write this verse,it describes what people thought about how the pool of Bethsaida healed people. Some people believed that an angel stirred the waters and then healed the first person who got into the pool. Perhaps, this verse was added by someone in order to explain this to people reading this chapter.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

Why was the man sick and why did he need help into the pool?

[5:7]

The sick man was probably paralyzed. He told Jesus that he needed another person to help him get into the pool because the man could not stand or walk. Jesus’ question about whether he wanted to be healed surprised the man. He laid by the pool for such a long time and no one ever helped him into the pool. He probably did not think that he was ever going to be healed. John does not say if the man believed in Jesus before Jesus healed him. Also, John does not say if the man ever believed in Jesus at any time.

Advice to Translators: Someone who is paralyzed cannot move their legs or cannot move their arms and legs.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

5:10-15

Who were the Jews who questioned the man Jesus healed?

[5:10]

Some Jews asked the man Jesus healed certain questions. The Jews were Jewish leaders known as scribes, Pharisees, and Sadducees.

See: Sadducees; Pharisees; Sadducees

Why did the Jewish leaders not want Jesus to heal this man on the Sabbath day?

[5:10]

The Jewish leaders became angry when Jesus healed the man on a Sabbath day because their Law of Moses did not allow a person to do any work on the Sabbath day (see: Exodus 20:10; Jeremiah 17:21-22). These leaders thought that when someone healed another person, they were working. Also, the Jewish leaders thought that carrying a bed was work. When the man picked up his bed and walked, they thought that he broke the Law of Moses and disobeyed God. However, they thought the wrong thing about the Law of Moses. Neither Jesus nor the man disobeyed the Law of Moses. The Jewish leaders cared more about obeying the things they believed about the Law of Moses than about doing good things on the Sabbath. They thought that Jesus did something evil by healing this man. Because of this, the Jewish leaders thought Jesus was a false teacher and began to persecute him (see: 5:16,18).

See: Persecute (Persecution); Law of Moses; Persecute (Persecution)

Why did Jesus tell the healed man to stop sinning?

[5:14]

Scholars give three reasons why Jesus told the healed man to stop sinning:

Jesus knew the healed man needed to believe in him. It is a sin to not believe in Jesus. John never says this healed man believed in Jesus, even though Jesus healed him. The man told the Jews that it was Jesus who healed him on the Sabbath. Those who did not believe in Jesus often told the Pharisees what Jesus did. (see: John 11:44-46) Some scholars think that this man was paralyzed because he sinned. However, John does not say what was that sin. Sometimes sin may cause someone to be sick or have physical problems. Perhaps Jesus chose this man from the people waiting at the pool because of a specific sin in his life.

Advice to Translators: Someone who is paralyzed cannot move their legs or cannot move their arms and legs.

See: Pharisees; Sabbath; Pharisees

5:16-24

Why were the Jewish leaders angry with Jesus when he said that God is his father?

[5:17, 5:18]

The Jewish leaders became very angry with Jesus when he said that God is his father and that both he and his father continued working. The Jewish leaders opposed Jesus for working on the Sabbath day. Jesus said that his father is still working. That is, God rested on the seventh day from working to create the world, but he never stopped working to care for the world. When Jesus says that he is working with his father, the Jewish leaders knew he said that he was doing what only God did. So Jesus said he was God. According to the Law of Moses, if someone said they were God, they were to be punished. They needed to die. That is, they would be punished if they were not God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Law of Moses; Sabbath; Jesus is God; Law of Moses

In what way is the Father “working even now”?

[5:17]

The Jewish teachers knew that God the Father not only created the world, he also sustains the world (see: Jeremiah 10:12-13). In the Book of Colossians, Paul spoke also about Jesus sustaining the world (see: Colossians 1:16-17). The writer of the Book of Hebrews spoke about Jesus sustaining all things by his word (see: Hebrews 1:3).

See: God the Father

How is God the Father Jesus’ father?

[5:19, 5:20]

See: Trinity; Son of God; Jesus is God; Trinity

Why did Jesus need to be able to do the things only God can do (raise and give life to the dead, pass judgment, receive the same honor)?

[5:21, 5:22, 5:23]

Jesus needed to be able to do the things only God can do because Jesus is God. Everything God the Father can do, Jesus, God the son can do also. God the Father raises the dead. Soon, the Father will raise the Son from the dead (see: John 20). Then the Son will also give life to whomever he wants to give life (see: 1 Corinthians 5). God the Father gave Jesus permission to judge everything. Jesus, God the Son, also receives the same honor that God the Father receives. If someone rejects Jesus, they also reject God the Father. Everyone who believes in Jesus will live together will God in heaven forever.

See; Heaven ; Jesus is God; Trinity; God the Father; Son of God; Born Again (New Life, Regeneration); Eternal Life; Heaven

In what ways did Jesus show that he was equal to the Father?

[5:23]

Jesus said God the Father “raises the dead” and Jesus also raised the dead (see: Luke 7:11-15; John 11:43-44). Although God the Father is the only one who can perfectly judge people, he gives Jesus permission to judge people because Jesus can also perfectly judge people (see: 5:22; Psalm 50:6). Jesus said that whatever he sees the Father doing, this is what he does also. This shows that Jesus and God the Father both want the same things to happen.

See: Judge (Judgment) ; God the Father; Judge (Judgment)

5:25-30

What does it mean that the Father and the Son have life in themselves?

[5:26]

John said that God The Father and God the Son have life in themselves. That is, the live because they have always live and because they want to live. They do not need anyone or anything to live. The Father and the Son have always and will always live. Those who believe in Jesus are also given eternal life (see: 5:24; 1 John 1:1-3). That is, they will live together with God in heaven forever.

See: Heaven; Son of God; Eternal Life; Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What judgment did the Father give the Son to carry out?

[5:27]

Scholars think God gave Jesus permission to judge people in future when Jesus returns to earth to begin his kingdom (see: Daniel 7:13-14). However, these scholars also think that Jesus began judging the world when he came to the earth before. Jesus judged men because they rejected Jesus. When John spoke about this he chose to speak using the metaphor of light and dark.

See: Light and Darkness (Metaphor); Jesus' Return to Earth; Kingdom of God; Light and Darkness (Metaphor)

What is the “resurrection of life”?

[5:29]

Jesus resurrects all people. Those who loved the light, that is they believed in Jesus, will live together with God in heaven forever. Also, they will be given new bodies (see: 1 Corinthians 15:42-45).

See: Heaven ; Light and Darkness (Metaphor); Day of Judgment; Heaven

What is the “resurrection of judgment”?

[5:29]

Again, Jesus resurrects all people. But, those who loved the darkness, that is they rejected Jesus, will be punished forever (see: Revelation 14:9-11).

See: Hell ; Light and Darkness (Metaphor); Day of Judgment; Hell

Why does Jesus judge people perfectly?

[5:30]

Jesus judges people perfectly because he listens to God. He judges in the same way God the Father judges.

See: God the Father; God the Father

5:31-38

Who is Jesus talking about when he says, “there is another who bears witness of me”?

[5:32] Jesus spoke about God the Father when he said, “there is another who bears witness of me.” Another time, Jesus said that he did not speak his own words. However, he only spoke what God the Father told him to speak (see: 12:49-50).

See: God the Father; God the Father

How did John the Baptist witness about Jesus?

[5:33]

John boldly spoke to the crowds that Jesus was the light that came into the world (see: 1:6-7). John said the Jewish leaders that there was one coming who was greater than himself (see: 1:19-28). Also, John told people that Jesus was the “Lamb of God, who takes away the sin of the world” (see: 1:29-34).

See: Sin; Light and Darkness (Metaphor); Lamb of God; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the testimony greater than John's testimony?

[5:36]

Jesus said that the things he did were a greater witness than what John said about him. That is, they proved that he was God and the Messiah more than the things John said. This is because God the Father gave him these things to do (see: 5:19-21). Perhaps Jesus did the same things that God the Father did and this caused people to know that God sent Jesus.

See: God the Father; Witness (Martyr); Jesus is God; Messiah (Christ); God the Father

5:39-47

Why did the Jewish leaders not know Jesus was the one who gave them peace with God?

[5:39, 5:40]

The Jewish leaders studied the Old Testament because they believed that they had found about how to have peace with God. However, they did not believe the right things. They did not understand that the Old Testament talked about Jesus, the Messiah. Only by believing in Jesus can someone be at peace with God.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Jesus say he did not "receive praise from men"?

[5:41]

Jesus did many things and taught the disciples how to live as Christians in order to glorify God the Father. Jesus did none of these things so that people would honor him. There were people who honored Jesus for the things he did, but Jesus honored God.

See: God the Father; God the Father

How did the Jewish leaders show they did not truly love God?

[5:42]

The Jewish leaders showed they did not truly love God because they rejected Jesus. Although God sent Jesus, they did not believe in him. John said Jesus is the light that came into the world. However, the Jewish leaders rejected Jesus as the light and chose to love darkness. That is, they chose to love the things they believed instead of the things God taught. Jesus told the Jews they were going to listen to false teachers, and they were going to welcome those false teachers. Perhaps Jesus spoke these words to warn the Jewish leaders (see: Matthew 24:4-5).

See: False Teacher; False Teacher

In what way did Moses write about Jesus?

[5:46]

Moses wrote in the Law about a prophet who was going to come in the future. This prophet was going to be greater than even Moses. The Jews put all their trust in Moses and the Law of Moses. Even though Moses wrote about a prophet to come, the Jews did not see Jesus as this promised prophet (see: Deuteronomy 18:15-19).

Jesus said the Jews did not believe the writings of Moses because they did not understand what Moses wrote (see: Luke 16:31).

See: Matthew 5:17-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Prophet; Prophet

John 5:1

General Information:
This is the next event in the story, in which Jesus goes up to Jerusalem and heals a man. These verses give background information about the setting of the story.

After this
This refers to after Jesus healed the official's son. See how you translated this in John 3:22.

there was a Jewish festival
"the Jews were celebrating a festival"

went up to Jerusalem
Jerusalem is located on the top of a hill. Roads to Jerusalem went up and down smaller hills. If your language has a different word for going up a hill than for walking on level ground, you may use it here.

John 5:2

pool
This was a hole in the ground that people filled with water. Sometimes they lined the pools with tiles or other stonework.

Bethesda
a place name

roofed porches
roofed structures with at least one wall missing and attached to buildings

John 5:3

A large number of people
"Many people"

John 5:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 5:5

General Information:
Verse 5 introduces the man lying beside the pool to the story.

was there
"was at the Bethesda pool" (John 5:1)

thirty-eight years
"38 years"

John 5:6

he realized
"he understood" or "he found out"

he said to him
"Jesus said to the paralyzed man"

John 5:7

Sir, I do not have
Here the word "sir" is a polite form of address.

when the water is stirred up
This can be translated in an active form. Alternate translation: "when the angel moves the water"

into the pool
This was a hole in the ground that people filled with water. Sometimes they lined the pools with tiles or other stonework. See how you translated "pool" in John 5:2.

another steps down before me
"someone else always goes down the steps into the water before me"

John 5:8

Get up
"Stand up"

take up your bed, and walk
"pick up your sleeping mat, and walk"

John 5:9

the man was healed
"the man became healthy again"

Now that day
The writer uses the word "now" to show that the words that follow are background information.

John 5:10

So the Jews said to him
The Jews (especially the leaders of the Jews) became angry when they saw the man carrying his mat on the Sabbath.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

It is the Sabbath
"It is God's Day of Rest"

John 5:11

He who made me healthy
"The man who made me well"

John 5:12

They asked him
"The Jewish leaders asked the man who was healed"

John 5:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 5:14

Jesus found him
"Jesus found the man he had healed"

See
The word "See" is used here to draw attention to the words that follow.

John 5:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 5:16

Now
The writer uses the word "now" to show that the words that follow are background information.

the Jews
Here "the Jews" is a synecdoche which represent the "Jewish leaders." Alternate translation: "the Jewish leaders"

John 5:17

is working
This refers to doing labor, including anything that is done to serve other people.

My Father
This is an important title for God.

John 5:18

making himself equal to God
"saying that he was like God" or "saying that he had as much authority as God"

John 5:19

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the Jewish leaders.

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true. See how you translated this in John 1:51.

whatever the Father is doing, the Son does in the same way
Jesus, as the Son of God, followed and obeyed his Father's leadership on earth, because Jesus knew the Father loved him.

Son ... Father
These are important titles that describe the relationship between Jesus and God.

John 5:20

you will be amazed
"you will be surprised" or "you will be shocked"

For the Father loves the Son
Jesus, as the Son of God, followed and obeyed his Father's leadership on earth, because Jesus knew the Father loved him.

loves
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. God himself is love and is the source of true love.

John 5:21

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

life
This refers to "spiritual life."

John 5:22

For the Father judges no one, but he has given all judgment to the Son
The word "for" marks a comparison. The Son of God carries out judgment for God the Father.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:23

honor the Son just as ... the Father. The one who does not honor the Son does not honor the Father
God the Son must be honored and worshiped just like God the Father. If we fail to honor God the Son, then we also fail to honor God the Father.

John 5:24

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

he who hears my word
Here "word" is a metonym that represents the message of Jesus. Alternate translation: "anyone who hears my message"

will not be condemned
This can be stated in active form. Alternate translation: "he will not receive condemnation" or "God will not condemn him"

John 5:25

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true. See how you translated this in John 1:51.

the dead will hear the voice of the Son of God, and those who hear will live
The voice of Jesus, the Son of God, will raise dead people from the grave.

Son of God
This is an important title for Jesus.

John 5:26

For just as the Father has life in himself, so he has also given to the Son so that he has life in himself
The word "For" marks a comparison. The Son of God has the power to give life, just as the Father does.

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

life
This means spiritual life.

John 5:27

Father ... Son of Man
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

the Father has given the Son authority to carry out judgment
The Son of God has the authority of God the Father to judge.

John 5:28

Do not be amazed at this
"This" refers to the fact that Jesus, as the Son of Man, has the power to give eternal life and to carry out judgment.

hear his voice
"hear my voice"

John 5:29

to the resurrection of life
This tells what will happen to those who have done good. Alternate translation: "will rise to live" or "will rise and live"

to the resurrection of judgment
This tells what will happen to those who have done evil. Alternate translation: "will rise to be judged" or "will rise and be judged"

John 5:30

the will of him who sent me
The word "him" refers to God the Father.

John 5:31

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 5:32

There is another who testifies about me
"There is someone else who tells people about me"

another
This refers to God.

the testimony that he gives about me is true
"what he tells people about me is true"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:33

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 5:34

the testimony that I receive is not from man
"I do not need people's testimony"

that you might be saved
You can translate this in an active form. Alternate translation: "so God can save you"

John 5:35

John was a lamp that was burning and shining, and you were willing to rejoice in his light for a while
Here "lamp" and "light" are metaphors. John taught the people about God and this was like a lamp shining its light into the dark. Alternate translation: "John taught you about God and this was like a lamp shining its light. And for a while what John said made you happy"

John 5:36

the works that the Father has given me to accomplish ... that the Father has sent me
God the Father has sent God the Son, Jesus, to earth. Jesus completes what the Father gives him to do.

Father
This is an important title for God.

the very works that I do, testify about me that the Father has sent me
Here Jesus says that the miracles "testify" or "tell the people" about him. Alternate translation: "what I do, shows the people that God has sent me"

John 5:37

The Father who sent me has himself testified
The reflexive pronoun "himself" emphasizes that it is the Father, not someone less important, who has testified.

John 5:38

You do not have his word remaining in you, for you are not believing in the one whom he has sent
"You do not believe in the one he has sent. That is how I know that you do not have his word remaining in you"

You do not have his word remaining in you
Jesus speaks of people living according to God's word as if they were houses and God's word were a person that lived in houses. Alternate translation: "You do not live according to his word" or "You do not obey his word"

his word
"the message he spoke to you"

John 5:39

in them you have eternal life
"you will find eternal life if you read them" or "the scriptures will tell you how you can have eternal life"

John 5:40

you are not willing to come to me
"you refuse to believe my message"

John 5:41

receive glory
The word "glory" here is a metonym for the praise that people give to a person who has glory or is glorious. Alternate translation: "receive praise"

receive
accept

John 5:42

you do not have the love of God in yourselves
This can mean 1) "you really do not love God" or 2) "you have really not received God's love."

John 5:43

in my Father's name
Here the word "name" is a metonym that represents God's power and authority. Alternate translation: "with my Father's authority"

Father
This is an important title for God.

receive
welcome as a friend

If another should come in his own name
The word "name" is a metonym that represents authority. Alternate translation: "If another should come in his own authority"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:44

How can you believe, you who accept glory ... God?
This remark appears in the form of a question in order to add emphasis. Alternate translation: "There is no way you can believe because you accept glory ... God!"

believe
This means to trust in Jesus.

accept glory ... seeking the glory
The word "glory" here is a metonym for the praise that people give to a person who has glory or is glorious. Alternate translation: "accept praise ... seeking the praise"

John 5:45

in whom you have hoped
Here the word "hope" means "expect" or "trust," and the person who hopes in this way believes that he will receive what he hopes for. It can be stated clearly what they hoped for in Moses. Alternate translation: "whom you expect to help you" or "whom you trust to defend you before the Father you"

John 5:46

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 5:47

If you do not believe his writings, how are you going to believe my words?
This remark appears in the form of a question to provide emphasis. Alternate translation: "You do not believe his writings, so you will never believe my words!"

my words
"what I say"

John 5:1

there was a Jewish festival
"the Jews were celebrating a festival"

went up to Jerusalem
Jerusalem is located on the top of a hill. Roads to Jerusalem went up and down smaller hills. If your language has a different word for going up a hill than for walking on level ground, you may use it here.

John 5:2

pool
This was a hole in the ground that people filled with water. Sometimes they lined the pools with tiles or other stonework.

Bethesda
a place name

roofed porches
roofed structures with at least one wall missing and attached to buildings

John 5:6

he realized
"he understood" or "he found out"

he said to him
"Jesus said to the paralyzed man"

John 5:7

Sir, I do not have
Here the word "sir" is a polite form of address.

when the water is stirred up
"when the angel moves the water"

another steps down before me
"someone else always goes down the steps into the water before me"

John 5:8

Get up
"Stand up"

take up your bed, and walk
"pick up your sleeping mat, and walk"

John 5:9

the man was healed
"the man became healthy again"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:10

So the Jews said to him
The Jews (especially the leaders of the Jews) became angry when they saw the man carrying his mat on the Sabbath because it is God's day of rest.

John 5:11

He who made me healthy
"The man who made me well"

John 5:12

They asked him
"The Jewish leaders asked the man who was healed"

John 5:14

Jesus found him
"Jesus found the man he had healed"

John 5:16

the Jews
"the Jewish leaders"

John 5:17

is working
This refers to doing labor, including anything that is done to serve other people.

My Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 5:18

making himself equal to God
"saying that he was like God" or "saying that he had as much authority as God"

John 5:19

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true. See how you translated this in John 1:51.

whatever the Father is doing, the Son does in the same way
Jesus, as the Son of God, followed and obeyed his Father's leadership on earth, because Jesus knew the Father loved him.

Son ... Father
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

John 5:20

you will be amazed
"you will be surprised" or "you will be shocked"

loves
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. God himself is love and is the source of true love.

John 5:21

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

life
This refers to "spiritual life."

John 5:22

For the Father judges no one, but he has given all judgment to the Son
The word "for" marks a comparison. The Son of God carries out judgment for God the Father.

John 5:23

honor the Son just as ... the Father. The one who does not honor the Son does not honor the Father
God the Son must be honored and worshiped just like God the Father. If we fail to honor God the Son, then we also fail to honor God the Father.

John 5:24

he who hears my word
"anyone who hears my message"

will not be condemned
"he will not receive condemnation" or "God will not condemn him"

John 5:25

the dead will hear the voice of the Son of God, and those who hear will live
The voice of Jesus, the Son of God, will raise dead people from the grave.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

John 5:26

For just as the Father has life in himself, so he has also given to the Son so that he has life in himself
The word "For" marks a comparison. The Son of God has the power to give life, just as the Father does.

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

life
This means spiritual life.

John 5:27

Father ... Son of Man
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

the Father has given the Son authority to carry out judgment
The Son of God has the authority of God the Father to judge.

John 5:28

Do not be amazed at this
"This" refers to the fact that Jesus, as the Son of Man, has the power to give eternal life and to carry out judgment.

hear his voice
"hear my voice"

John 5:29

to the resurrection of life
"will rise to live" or "will rise and live"

to the resurrection of judgment
"will rise to be judged" or "will rise and be judged"

John 5:30

the will of him who sent me
The word "him" refers to God the Father.

John 5:32

There is another who testifies about me
"There is someone else who tells people about me"

the testimony that he gives about me is true
"what he tells people about me is true"

John 5:34

the testimony that I receive is not from man
"I do not need people's testimony"

that you might be saved
"so God can save you"

John 5:35

John was a lamp that was burning and shining, and you were willing to rejoice in his light for a while
"John taught you about God and this was like a lamp shining its light. And for a while what John said made you happy"

John 5:36

the works that the Father has given me to accomplish ... that the Father has sent me
God the Father has sent God the Son, Jesus, to earth. Jesus completes what the Father gives him to do.

the very works that I do, testify about me that the Father has sent me
"what I do, shows the people that God has sent me"

John 5:37

The Father who sent me has himself testified
This emphasizes that it is the Father, not someone less important, who has testified.

John 5:38

You do not have his word remaining in you
"You do not live according to his word" or "You do not obey his word"

John 5:39

in them you have eternal life
"you will find eternal life if you read them" or "the scriptures will tell you how you can have eternal life"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:40

you are not willing to come to me
"you refuse to believe my message"

John 5:41

receive glory
"accept praise"

John 5:42

you do not have the love of God in yourselves
This can mean 1) "you really do not love God" or 2) "you have really not received God's love."

John 5:43

in my Father's name
"with my Father's authority"

receive
welcome as a friend

If another should come in his own name
"If another should come in his own authority"

John 5:44

How can you believe, you who accept glory ... God?
"There is no way you can believe because you accept glory ... God!"

believe
This means to trust in Jesus.

accept glory ... seeking the glory
"accept praise ... seeking the praise"

John 5:45

in whom you have hoped
"whom you expect to help you" or "whom you trust to defend you before the Father you"

John 5:47

If you do not believe his writings, how are you going to believe my words?
"You do not believe his writings, so you will never believe what I say"

John 5:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဝတ္ထု၏ နောက်ထပ်အဖြစ်အပျက်ဖြစ်ပြီး ယေရှုက ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားကာ ဖျားနာသူတယောက်ကို ကျန်းမာစေခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ဤစာပိုဒ်သည် ဝတ္ထုဖြစ်တည်မှု၏ နောက်ခံအချက်အလက်များကို ထင်ရှားစေသည်။

ထိုနောက်မှ
ဤစာလုံးသည် ယေရှုက အမတ်၏သားကို ကျန်းမာစေခြင်းနောက်ပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ JHN 3:22.

ယုဒပွဲခံစဉ်တွင်၊
"ယုဒလူမျိုးများသည် ပွဲတခုကို ဆင်နွဲကြသည်။"

ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကြွတော်မူ၏
ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ကုန်းတခုပေါ်တွင် တည် ထားသည်။ ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားသောလမ်းသည် တောင်ကုန်းငယ်များတွင်အတက်အဆင်းဖြစ်နေသည်။

ရေကန်
မြေပြင်တွင်ရှိသော တွင်းပေါက်ထဲသို့ လူတွေကရေဖြင့် ဖြည့်ထားသော ကန်ဖြစ်သည်။ တခါတလေ သူတို့ကရေကန်များကို ကျောက်များဖြင့် လိုင်းကာထားတတ်ကြ သည်။

ဗေသေသဒ
"ဗေသေသဒ" ဟူသည် သနားကြင်နာခြင်းအိမ် ဟုဆိုလို သည်။

ကနားပြင်
ကနားပြင်အဆောက်အဦများသည် အနည်းဆုံး အဆောက်အဦးနှင့်ကပ်၍ နံရံတခုရှိသည်။

အနာရောဂါစွဲသောသူ များအပေါင်းတို့သည်
"လူနာများစွာ"

John 5:5

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ်

ရှိ၏
"ဗေသေသဒရေကန်နားတွင် ရှိ၏" (5:1)

သုံးဆယ်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး
" ၃၈နှစ်"

သိတော်မူလျှင်
"သူနားလည်သည်" သို့မဟုတ် "သူမြင်တွေ့သည်"

မေးတော်မူ၏။
"ယေရှုက ရောဂါစွဲသောသူကို မေးတော်မူ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:7

သခင်.....သွင်းထားမည့်သူမရှိပါ
ဤနေရာ၌ "သခင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ယဉ်ကျေး သောနှုတ်ဆက်စကားပုံစံဖြစ်သည်။

ရေလှုပ်ရှားသောအခါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်က ရေကိုလှုပ်သေအခါ"

ရောဂါထဲသို့
မြေပြင်တွင်ရှိသော တွင်းပေါက်ထဲသို့ လူတွေကရေဖြင့် ဖြည့်ထားသော ကန်ဖြစ်သည်။ တခါတလေ သူတို့က ရေကန်များကို ကျောက်များဖြင့် လိုင်းကာထားတတ်ကြ သည်။

အခြားသောသူသည် အကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ ဝင်တတ်ပါသည်
"တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် ကျွန်ုပ်ရှေ့မှာ ရေထဲ သို့ ဆင်းခဲ့ပါသည်။"

ထလော့
"မတ်တပ်ရပ်လော့"

ကိုယ်အိပ်ရာကို ဆောင်၍ လှမ်းသွားလော့
"သင်၏အိပ်ရာခင်းကို ယူထမ်း၍ သွားလော့။"

John 5:9

ထိုသူသည် ပကတိအဖြစ်သို့ရောက်၍
" ထိုသူသည် ပြန်လည်ကျန်းမာလာသည် "

ထိုနေ့သည် ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏
"ထိုနေ့သည် ဘုရားသခင်အနားယူသောနေ့ဖြစ်သည်။"

ထိုနေ့
"ထိုနေ့ " သည်နောက်ခံအချက်အလက် တို့ကို သတိထားမိစေရန်သုံးထားသည်။ ဤအချက်သည် ဥပုသ်နေ့တွင် ဖြစ်ပျက်သောအဖြစ်အပျက်ကို လေးနက်စေသည်။

John 5:10

ထိုကြောင့် ယုဒလူတို့က၊ သူအားဆိုကြ၏
ယုဒလူများ (အထူးသဖြင့်ယုဒခေါင်းဆောင်များ) ဥပုသ် နေ့၌ အိပ်ရာခင်းထမ်းသောသူကို တွေ့သောအခါ စိတ် ဆိုးကြသည်။

ထိုနေ့သည် ဥပုသ်နေ့ဖြစ်၏
"ထိုနေ့သည် ဘုရားသခင်အနားယူသောနေ့ဖြစ်သည်။"

အကျွန်ုပ်ကို ကျန်းမာစေသောသူ
" ကျွန်ုပ်ကို ကျန်းမာအောင်ပြုလုပ်သောသူ"

John 5:12

မေးမြန်းကြ၏
"ကျန်းမာသောသူကို ယုဒခေါင်းဆောင်များက မေးမြန်း ကြသည်။"

John 5:14

ယေရှုသည် ထိုသူကို တွေ့တော်မူလျှင်
"ယေရှုက သူကျန်းမာစေသောသူကို တွေ့သည်။"

နားလည်ပါ
ဤစကားလုံး "နားလည်ပါ" က နောက်ဆက်လာမည့် စကားများကို ဂရုစိုက်မှုဖြစ်စေပါသည်။

John 5:16

ယခု
"ယခု" သည် ယေရှုအပေါ် ယုဒခေါင်းဆောင်များ သဘော ထားကို ယောဟန်က အကျဉ်းချုပ်မှတ်ချက်ချခြင်း၏ အမှတ်အသားဖြစ်သည်။

အလုပ်လုပ်တော်မူသည်ဖြစ်၍
အလုပ်လုပ်ကိုင်ခြင်း၊ လူတွေအတွက် အစေခံကာအလုပ် လုပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ယုဒလူတို့
ဤ"ယုဒလူတို့" သည် "ယုဒခေါင်းဆောင်များ" ကို ကိုယ် စားပြုသည်။

မိမိကိုဘုရားသခင်နှင့် ပြိုင်နှိုင်းတော်မူသောကြောင့်
"ဘုရားကဲ့သို့ ပြောသောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသ ခင်ကဲ့သို့ အခွင့်အာဏာရှိသည်ဟု ပြောသောကြောင့်"

ငါ့ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်၏အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်သည်။

John 5:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုက ယုဒခေါင်းဆောင်များကို စကားဆက်လက် ပြောဆိုသည်။

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
အရေးကြီးခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို မိမိဘာသာနားလည်မှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

သင်တို့ သည် အံ့ဩဖွယ်ရှိစေခြင်းငှါ
"သင်အံ့ဩလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သင်ခံစားထိတွေ့လိမ့် မည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခမည်းတော်ပြုတော်မူသမျှ အတိုင်း သားတော်လည်းပြု၏၊
ခမည်းတော်သည်သားတော်ကိုချစ်တော်မူ၍
ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဤလောကတွင်
သူ့ခမည်းတော်၏ဦးဆောင်မှုကို နာခံလိုက်လျှောက်ခဲ့ခြင်း မှာ
ခမည်းတော်က သူ့ကိုချစ်ကြောင်းကို သိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

သားတော်.....ခမည်းတော်
ယေရှုနှင့်ဘုရားသခင်အကြား ဆက်ဆံရေး၌ အရေးကြီး
သောဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

ချစ်တော်မူ၍
ဤချစ်ခြင်းမေတ္တာမျိုးသည် ဘုရားသခင်ဆီမှလာပြီး အ
ခြားသောသူများကောင်းစားရေးကို ဦးစားပေးကာ တစ်
ဦးတစ်ယောက်တည်းအတွက် မဟုတ်ပါ။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်ပြီး စစ်မှန်သောမေတ္တာ၏
အရင်းအမြစ်ဖြစ်သည်။

John 5:21

ခမည်းတော်သည် သေလွန်သောသူတို့ကို
ထမြောက်ရှင်ပြန်စေတော်မူသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ သား တော်သည်လည်း
အလိုရှိသမျှသော သူတို့ကို ရှင်စေ၏။
စကားလုံး "သကဲ့သို့" သည် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဖ
ခမည်းတော်သည် အသက်ကိုပေးသကဲ့သို့ ခမည်းတော်၏
သားတော်သည်လည်း အသက်ကိုပေး၏။

သားတော်.....ခမည်းတော်
ယေရှုနှင့်ဘုရားသခင်အကြား ဆက်ဆံရေး၌ အရေးကြီး
သောဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

အသက်
ဤဟာက "ဝိညာဉ်ရေးရာအသက်ရှင်ခြင်း" ကိုရည်ညွှန်း ပါသည်။

ခမည်းတော်သည် အဘယ်သူကိုမျှ မတရားစီရင်တော်မမူ။
တရားစီရင်ခြင်းအခွင့်ရှိသမျှကို သားတော်အား အပ်ပေးတော်မူ၏
စာလုံး "နည်းတူ" သည် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ သား တော်က
ဖခမည်းတော်အတွက် တရားစီရင်ခြင်းကို ဆောင်ရွက်ပေးသည်။

လူအပေါင်းတို့သည် ခမည်းတော်ကို ရိုသေသည်နည်းတူ၊ 23သားတော်ကို
ရိုသေစေမည်အကြောင်း၊ သားတော်ကို မရိုသေသောသူသည်ကား၊
သားတော်ကိုစေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော်ကို မရိုသေသောသူဖြစ်၏။
ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ဖခမည်းတော်ကဲ့သို့ ရိုသေ
ကိုးကွယ်ရမည်။ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ရိုသေဘို့
ပျက်ကွက်ပါက ဖခမည်းတော်ကိုမ ရိုသေခြင်းပင် ဖြစ် သည်။

John 5:24

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
အရေးကြီးခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို မိမိဘာသာနားလည်မှုဖြင့်
ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ငါ့စကားကို နားထောင်၍
ဤနေရာ၌ "စကား" ဟူသည် ယေရှု၏သတင်းကို ကိုယ်
စားပြုသည်၊ တစ်နည်းအားဖြင့် "သတင်းကို ကြားသော
သူအယောက်တိုင်း"

အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုမခံရ
အကောင်းဘက်မှ ဖော်ပြနိုင်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "အ
ပြစ်မဲ့သူကို တရားစီရင်ရမည်လော။"

John 5:25

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
အရေးကြီးခြင်းနှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို မိမိဘာသာနားလည်မှုဖြင့်
ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သားတော်၏၊ စကားသံကိုကြား၍၊ ကြားသောအားဖြင့်
အသက်ရှင်ရမည်
ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် သေလွန်သောသူ များကို
သခ်ၤါင်းမှ ထမြောက်စေတော်မူမည်။

ဘုရားသခင်သားတော်
ယေရှုအတွက်အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

John 5:26

ခမည်းတော်သည် ကိုယ်၌ အသက်ရှိတော်မူသည်နည်းတူ၊ သားတော်သည်မိမိ၌
အသက်ရှိရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏
စာလုံး "နည်းတူ" သည် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းအမှတ်အသားဖြစ် သည်။
ခမည်းတော်ကဲ့သို့ပင် ဘုရားသခင်၏သားတော် သည်
အသက်ပေးနိုင်သောတန်ခိုး ရှိသည်။ (ရှု။ | Translating Son and
Father)

ခမည်းတော်...ဘုရားသားတော်
ယေရှုနှင့်ဘုရားသခင်အကြား ဆက်ဆံရေး၌ အရေးကြီး
သောဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။ (ရှု။ | Translating Son and Father)

အသက်
ဤဟာက "ဝိညာဉ်ရေးရာအသက်ရှင်ခြင်း" ကိုရည်ညွှန်း ပါသည်။

ခမည်းတော်သည် သားတော်အား တရားစီရင်ခြင်းအခွင့်ကိုလည်း
အပ်ပေးတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်၏သားတော်တွင်လည်း ဖခမည်းတော်၏ တရားစီ
ရင်နိုင်သောအခွင့်အာဏာရှိ၏။

John 5:28

ဤအမှုအရာကို အံ့သြခြင်းမရှိကြနှင့်
"ဤအမှုအရာ" က ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည်
ထာဝရအသက်ပေးပိုင်ခွင့်နှင့် တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်း
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သားတော်၏ စကားသံကိုကြား၍
" ငါ့အသံကိုကြား၍ "

John 5:30

ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူ၏ အလို
စကားလုံး "သူ" သည် ဖခမည်းတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ၏အကြောင်းကိုသက်သေခံသော သူတပါးရှိသေး၏
" ငါ၏အကြောင်း လူတွေကို ပြောပြသော တစ်စုံတစ်ဦး ရှိသေး၏။"

သူတပါး
ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ၏အကြောင်းကိုသက်သေခံသော သူ၏ သက်သေ တည်သည်
" ငါ့အကြောင်း လူတွေကိုပြောသောအရာသည် အမှန် ဖြစ်သည်။"

John 5:33

လူပေးသောသက်သေကို ငါသည်ပမာဏမပြု
" ငါသည် လူတွေ၏သက်သေကို အလိုမရှိပါ။"

သင်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက် မည်အကြောင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်က သင့်ကိုကယ်တင်နိုင်သည်။"

ယောဟန်သည်ညှိထွန်း၍လင်းသော ဆီမီးဖြစ်၏
ဤနေရာ၌ "ဆီမီး"သည် ပုံဆောင်ချက်ဖြစ်သည်။ ဆီမီး သည် အလင်းပေးနိုင်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းခြင်းကို ယောဟန်က ဖော်ပြထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယောဟန်သည်ညှိထွန်း၍လင်းသော ဆီမီးကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

John 5:36

အကြင်အမှုတို့ကို ငါပြီးစီး စေ ခြင်းငှါ ခမည်းတော်သည် ငါ့လက်သို့ အပ်ပေးတော်မူ၍
ဖခမည်းတော်သည် သူ၏သားတော် ယေရှုကို လောကသို့ စေလွှတ်ခဲ့သည်။ ခမည်းတော်က လုပ်ဆောင်ရန် ပေးထားသောအရာများကို ယေရှုခရစ်က ပြည့်စုံစေခဲ့သည်။

ခမည်းတော်သည် ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသည်အကြောင်းကို သက်သေခံကြ၏။
နာမ်စား"သူကိုယ်တိုင်" သည် ခမည်းတော်ဖြစ်ကြောင်းကို လေးနက်စေပြီး တခြားသက်သေခံခြင်းမျှအရေးမကြီးပါ။

ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသောဂုဏ်ပုဒ်တခု ဖြစ်သည်။

ငါပြုသော ထိုအမှုတို့သည်လည်း ငါ့ဘက်၌နေ၍၊ သက်သေခံကြ၏
ဤနေရာ၌ ယေရှုကထူးဆန်းသောနိမိတ်လက္ခဏာများ အားဖြင့် သူ့အကြောင်းကို "သက်သေခံ" သို့မဟုတ် " လူတွေကိုပြောပြသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် "ငါလုပ်သောအ လုပ်က ငါ့ကိုဘုရားသခင်စေလွှတ်ကြောင်း ပြသသည်။"

နှုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း သင်တို့၌မတည်။ အကြောင်း မူကား၊
စေလွှတ်တော်မူသောသူကို သင်တို့ သည် မယုံကြည်ဘဲနေကြ၏
"စေလွှတ်သောသူကို သင်တို့သည်မယုံကြည်၊ အကြောင်း မှာ သင်တို့အထဲ၌ သူ့စကားမတည်သောကြောင့်ဖြစ် သည်။

သင်တို့၌တည်
" သင်တို့အထဲ၌ အသက်ရှင် "

John 5:39

ထိုအထဲ၌ ထာဝရအသက်ကို ရမည်ဟု
"ငင်းကို ဖတ်ရှုခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည် ထာဝရအသက်ကိုရှာဖွေကြ၏" သို့မဟုတ် " ထာဝရအသက်ကို မည်ကဲ့သို့ရနိုင်ကြောင်း ကျမ်းစာက ပြောပြမည်။"

သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ လာခြင်းငှါအလိုမရှိကြ၊
" သင်တို့သည် ငါ့သတင်းကို ငြင်းဆန်ကြ၏"

John 5:41

လက်ခံ
"လက်ခံ"

ဘုရားသခင်ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် သင်တို့၌ မရှိ
ဆိုလိုနိုင်သည်မှာ ၁) " သင်တို့သည်ဘုရားသခင်ကို အမှန်တကယ်မချစ်" သို့မဟုတ် ၂) " သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို အမှန်တကယ်လက်မခံ"

John 5:43

ငါသည်ခမည်းတော်၏အခွင့်နှင့်
ဤနေရာ၌ "အခွင့်" သည်ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို ပုံဆောင်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ခမည်းတော်၏ အခွင့်အာဏာနှင့်လာသည်။"

ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသောဂုဏ်ပုဒ်တခု ဖြစ်သည်။

လက်ခံ
"လက်ခံ"

အခြားသော သူသည် မိမိအခွင့်နှင့်ရောက်လာလျှင်
စကားလုံး "အခွင့်" သည် အခွင့်အာဏာကို ကိုယ်စားပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အခြားသောသူသည် မိမိအခွင့်အာဏာနှင့်ရောက်လာလျှင်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အချင်းချင်းပေးသော ဘုန်းအသရေကိုသာခံ၍၊ ဘုရားသခင်သာလျှင်
ပေးတော်မူတတ်သော
ဤမှတ်ချက်သည် ပြောလိုသောအချက်ကို ပိုမိုလေးနက် စေလို၍
မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်နိုင်ရန်
အချင်းချင်း ချီး မွမ်းခြင်းအားဖြင့် မဖြစ်နိုင်"

ယုံကြည်
ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ကိုးစားခြင်းဆိုလိုသည်။

John 5:45

သင်တို့ကို အပြစ်တင်သော သူတပါးရှိသေး၏။ ထိုသူကား သင်တို့ကို
ကိုးစားသော မောရှေပေတည်း
" မောရှေ " ကို ပညတ်ကိုယ်စား အသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေက ပညတ်အား
ဖြင့်သင်တို့ကိုအပြစ်တင်၏။ သင်တို့ကပညတ်ကိုမျှော်လင့်
ထားကြ သည်။"

သင်တို့သည် ထင်ကြ၏
" သင်၏စိတ်ချယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ် " သင်၏ကိုး စားခြင်း"

သူရေးထားသောစာကို သင်တို့သည်မယုံလျှင်၊ ငါစကားကို
အဘယ်သို့ယုံနိုင်မည်နည်း
ဤမှတ်ချက်သည် ပြောလိုသောအချက်ကို ပိုမိုလေးနက် စေလို၍
မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူရေးထားသောစာများကို
မယုံကြည်သော ကြောင့် ငါ၏စကားကိုလည်း
ဘယ်တော့မှယုံကြည်မည် မဟုတ်"

ငါ၏စကားများ
"ငါပြောသောအရာများ"

ULB Translation Questions

John 5:2

What was the name of the pool in Jerusalem by the sheep gate that had five roofed porticos?
That pool was called Bethesda.

John 5:3

Who was at Bethesda?
A great number of people who were sick, blind, lame, or paralyzed were lying in the porticos of Bethesda

John 5:4

Who was at Bethesda?
A great number of people who were sick, blind, lame, or paralyzed were lying in the porticos of Bethesda

John 5:5

At Bethesda who did Jesus ask, "Do you want to be well?"
Jesus asked a certain man who had been an invalid for thirty-eight years and who had been lying there a long time

John 5:6

At Bethesda who did Jesus ask, "Do you want to be well?"
Jesus asked a certain man who had been an invalid for thirty-eight years and who had been lying there a long time

John 5:7

What was the sick man's response to Jesus' question, "Do you want to be well?"
The sick man replied, "Sir, I do not have anyone, when the water is stirred up, to put me into the pool. When I am trying, another steps down before me."

John 5:9

What happened when Jesus said to the sick man, "Get up, take up your mat, and walk."?
Immediately the man was healed, took up his bed, and walked

John 5:10

Why did it upset the Jewish leaders when they saw the sick man walking with his bed (mat)?
It upset them because it was a Sabbath and they said the man was not permitted to carry his mat on the Sabbath.

John 5:14

What did Jesus say to the sick man he had healed after Jesus found him in the temple?
Jesus told him, " See, you have become well! Do not sin any more, lest something worse happens to you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:15

What did the healed man do after Jesus told him to stop sinning?
The man went and told the Jewish leaders that it was Jeus who had made him well.

John 5:17

How did Jesus respond to the Jewish leaders who persecuted him because he was doing these things (healing) on the Sabbath?
Jesus told them, "My Father is working even now, and I, too, work."

John 5:18

Why did Jesus' statement to the Jewish leaders make them want to kill Jesus?
This happened because Jesus not only broke the Sabbath (in their minds), but also called God his own Father, making himself equal with God.

John 5:19

What did Jesus do?
He did what he saw the Father doing.

John 5:20

What would the Father do so that the Jewish leaders would be amazed?
The Father would show the Son greater things than these so the Jewish leaders would be amazed.

John 5:22

Why did the Father give all judgment to the Son?
The Father gave all judgment to the Son so that all may honor the Son even as they honor the Father.

John 5:23

Why did the Father give all judgment to the Son?
The Father gave all judgment to the Son so that all may honor the Son even as they honor the Father.

What happens if you don't honor the Son?
If you don't honor the Son you don't honor the Father who sent him.

John 5:24

What happens if you believe Jesus' word and believe in the Father who sent him?
If so, you have eternal life and will not be condemned but have passed out of death into life.

John 5:26

What has the Father given the Son concerning life?
The Father has given to the Son to have life in himself.

John 5:28

What will happen when all who are in the tombs hear the Father's voice?
They will come forth. Those who have done good to the resurrection of life, and those who have done evil to the resurrection of judgment.

John 5:29

What will happen when all who are in the tombs hear the Father's voice?
They will come forth. Those who have done good to the resurrection of life, and those who have done evil to the resurrection of judgment.

John 5:30

Why is Jesus' judgment righteous?
His judgment is righteous because he is not seeking his own will but the will of the Father who sent him.

John 5:36

What testimony greater than John did Jesus have to prove he was sent from the Father?
The works that Jesus did testified that he was sent from the Father.

John 5:37

Who had not heard the Father's voice nor seen his form at any time?
The Jewish leaders had neither heard his voice nor seen his form at any time.

John 5:39

Why did the Jewish leaders search the scriptures?
They searched them because they thought that in them they had eternal life.

Who do the scriptures testify about?
The scriptures testify concerning Jesus.

John 5:44

Who were the Jewish leaders not seeking praise from?
They were not seeking the praise that comes from the only God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:45

Who was going to accuse the Jewish leaders before the Father?
Moses was going to accuse the Jewish leaders before the Father.

John 5:46

What does Jesus say the Jewish leaders would do if they believed Moses?
He says the Jewish leaders would believe in Jesus if they believed Moses because Moses wrote concerning Jesus.

John 5:47

What does Jesus say the Jewish leaders would do if they believed Moses?
He says the Jewish leaders would believe in Jesus if they believed Moses because Moses wrote concerning Jesus.

Translation Questions

John 5:1

ယေရုရှလင်မြို့ရှိသိုးတံခါးနားမှာ
ကနားပြင်ငါးဆောင်နှင့်ပြည့်စုံသောရေကန်၏အမည်မှာအဘယ်နည်း။
ရေကန်၏အမည်မှာ ဗေသေသဒ ဖြစ်ပါသည်။

ဗေသေသဒ ရေကန်၌မည်သူတို့ရှိသနည်း။
ဗေသေသဒ ရေကန်ကနားပြင်၌ မကျန်းမာသူ၊ မျက်စေ့ကန်းသူ၊
ခြေမစွမ်းသူ၊ ကိုယ်လက်သေနေသောသူ
စသည့်အနာရောဂါစွဲသောသူများအပေါင်းတို့ရှိကြပါသည်။

John 5:5

ဗေသေသဒရေကန်၌ ယေရှုက ကျန်းမာခြင်းသို့ရောက်လိုသလောဟု
မည်သူအားမေးသနည်း။
ယေရှုသည် သုံးဆယ့်ရှစ်နှစ်ပတ်လုံးရောဂါစွဲ၍ အချိန် ကြာ
မြင့်စွာ တုံးလုံးလှဲနေရသောသူအားမေးပါသည်။

John 5:7

ယေရှုကကျန်းမာခြင်းသို့ရောက်လိုသလောဟုမေးသည်ကို
မကျန်းမာသူကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
မကျန်းမာသူကယေရှုအား သခင်၊
ရေလှုပ်ရှားသည့်အခါမိမိအားရေထဲသို့ချပေးမည့်သူမရှိသောကြောင့်ယေရှုက
မိမိသည်ရေကန်ဆီသွားသို့ကြိုးစား၍သွားနေစဉ်အခြားသူသည်ရေထဲ[illegible]
ငါလည်းလုပ်သည်ဟုပြောပါသည်။

John 5:9

ယေရှုကမကျန်းမာသူအား ထလော့၊
ကိုယ်အိပ်ယာကိုယူ၍လျှောက်သွားလော့ဟုပြောသောအခါမည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထိုသူသည်ချက်ချင်းပင်လူကောင်းပကတိကဲ့သို့ဖြစ်လျက်မိမိအိပ်ယာ[illegible]
ဘုရားသခင်နှင့်ခိုင်းနှိုင်းသည်ဖြစ်၍
ယုဒလူအကြီးတို့ကယေရှုအားသတ်လိုကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

John 5:10

ယုဒခေါင်းဆောင်တို့သည်
အိပ်ယာကိုဆောင်လျက်လျှောက်သွားသောမကျန်းမာသူကိုတွေ့သောအခါအဘယ်ကြောင့်စိတ်ပျက်[illegible]
ယုဒခေါင်းဆောင်တို့စိတ်ပျက်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
ထိုနေ့သည်ဥပုသ်နေ့ဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

John 5:14

ယေရှုက
မိမိအနာရောဂါပျောက်စေသောသူအားဗိမာန်တော်တွင်တွေ့သောအခါမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကသူ့အား သင်သည်ယခုကျန်းမာလျက်ရှိပြီး၊
သာ၍ဆိုးသောဘေးနှင့်ကင်းလွတ်ရန်
နောက်တဖန်အပြစ်မပြုလုပ်နှင့်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုကသူ့အားအပြစ်မပြုလုပ်ရန်ပြောသောအခါထိုကျန်းမာလာသောသူသည်မည်သည့်အမှုကိုပြု[illegible]
ထိုသူသည်သွား၍ မိမိအားကျန်းမာစေသောသူမှာ
ယေရှုဖြစ်သည်ဟုယုဒလူတို့အားပြောပါသည်။

John 5:16

ယေရှုသည်ဥပုသ်နေ့၌အနာရောဂါပျောက်ကင်းစေသည်ကိုညှဉ်းဆဲခဲ့သော
ယုဒလူအကြီးတို့ကို ယေရှုကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
[illegible]
ငါလည်းလုပ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုကယုဒလူအကြီးတို့အားထုတ်ဖော်ပြောဆိုသောအချက်သည်
ထိုသူတို့အား အဘယ်ကြောင့်ယေရှုကိုသတ်လိုစေချင်ကြသနည်း။
ယေရှုသည်ဥပုသ်နေ့ကိုဖျက်သည်သာမက၊
[illegible]
ယုဒလူအကြီးတို့ကယေရှုအားသတ်လိုကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 5:19

ယေရှုသည်မည်သို့လုပ်ဆောင်သနည်း။
ယေရှုသည်ခမည်းတော်လုပ်ဆောင်သည်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ပါသည်။

ယုဒလူအကြီးတို့အံ့အားသင့်စေရန်အတွက်
ခမည်းတော်ကမည်သို့လုပ်ဆောင်မည်နည်း။
ယုဒလူအကြီးတို့အံ့အားသင့်စေရန်အတွက်
ခမည်းတော်သည်သာ၍ကြီးသောအမှုအရာတို့ကိုသားတော်အားပြသတော်မူမည်ဖြစ်ပါသည်။

John 5:21

ခမည်းတော်သည်အဘယ်ကြောင့်တရားစီရင်ခြင်းအခွင့်အာဏာလုံးကိုသားတော်အားပေးသနည်း။
ခမည်းတော်သည်တရားစီရင်ခြင်းအခွင့်အာဏာလုံးကိုသားတော်အားပေးရခြင်းအကြောင်းမှာ
သားတော်ကိုရိုသေသူတို့သည်ခမည်းတော်ကိုရိုသေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

သားတော်ကိုမရိုသေပါက သင်မည်သို့ဖြစ်နည်း။
သားတော်ကိုမရိုသေပါက
သားတော်ကိုစေလွှတ်သောခမည်းတော်ကိုလည်းရိုသေမည်မဟုတ်ပါ။

John 5:24

ယေရှုစကားကိုယုံကြည်၍ သူ့ကိုစေလွှတ်သောခမည်းတော်ကိုယုံကြည်လျှင်
မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ယေရှုစကားကိုနာထောင်ယုံကြည်၍
သူ့ကိုစေလွှတ်သောခမည်းတော်ကိုလည်းယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည်ထာဝရအသက်ကိုရသည်ဖြစ်သောကြောင့်အပြစ်စီရင်ခြင်းမခံရသည်သာမက
သေခြင်းမှအသက်ရှင်ခြင်းသို့ကူးမြောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

John 5:26

အသက်နှင့်ပတ်သက်၍ ခမည်းတော်က သားတော်အား
မည်သည့်အရာကိုပေးထားသနည်း။
ခမည်းတော်ကမိမိကိုယ်၌အသက်ရှိသည်နည်းတူ
သားတော်သည်မိမိ၌အသက်ရှိရသောအခွင့်ကိုပေးပါသည်။

John 5:28

သခ်ၤိဳင်းဂူအတွင်းတွင်ရှိနေကြသောသူတို့သည်
ခမည်းတော်၏အသံကိုကြားသောအခါ မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သခ်ၤိဳင်းဂူအတွင်းတွင်ရှိနေကြသောသူတို့သည်
ခမည်းတော်၏အသံကိုကြားသောအခါ ကောင်းသောအကျင့်ကို
ကျင့်သောသူတို့သည် အသက်ရှင်ရာ ထမြောက်ခြင်းသို့ဝင်း၊
ဆိုးယုတ်သောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူတို့သည် အပြစ်စီရင်ရာ
ထမြောက်ခြင်းသို့ဝင်း ထွက်ရကြမည်ဖြစ်သည်။

John 5:30

အဘယ်ကြောင့် ယေရှု၏ တရားစီရင်ခြင်းက မှန်ကန်ရပါသနည်း။
သူသည်မိမိအလိုသို့မလိုက်ဘဲ၊
သူ့ကိုစေလွှတ်သောခမည်းတော်၏အလိုသို့လိုက်သောကြောင့်
သူ၏တရားစီရင်ခြင်းက မှန်ကန်ပါသည်။

John 5:36

ခမည်းတော်သည်သူ့အားစေလွှတ်သည်ဟူသောအချက်ကို ပြသည့်
ယောဟန်၏သက်သေထက်ကြီးသော ယေရှု၌ရှိသော သက်သေသည်
မည်သည့်သက်သေနည်း။
ယေရှုသည်သူပြုသောအမှုတို့သည်ခမည်းတော်ကစေလွှတ်သည်အကြောင်းကိုသက်သေ
ခမည်းတော်သည်တရားစီရင်ခြင်းအခွင့်အာဏာလုံးကိုသားတော်အားပေးရခြင်းအကြောင်းမှာ
သားတော်ကိုရိုသေသူတို့သည် မည်သည့်အခါမျှ ခမည်းတော်၏အသံကိုမကြား၊
သဏ္ဌာန်တော်ကိုမမြင်ကြသနည်း။
ယုဒလူအကြီးတို့သည် မည်သည့်အခါမျှ
ခမည်းတော်၏အသံတော်ကိုမကြား၊
သဏ္ဌာန်တော်ကိုမမြင်ကြရပါ။

John 5:39

ယုဒလူအကြီးတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ကျမ်းစာကိုရှာဖွေကြသနည်း။
သူတို့သည်ထာဝရအသက်ကိုကျမ်းစာအားဖြင့်ရရှိကြ
လိမ့်မည်ဟုစိတ်ထင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။
ကျမ်းစာသည်မည်သူ့အကြောင်းသက်သေဖြစ်ပါသနည်း။
ကျမ်းစာသည်ယေရှုအကြောင်းသက်သေဖြစ်ပါသည်။

John 5:43

ယုဒလူအကြီးတို့သည်မည်သူ၏ဘုန်းအသရေကိုမရှာဖွေကြသနည်း။
သူတို့သည်တဆူတည်းသောဘုရားသခင်၏ဘုန်းအသရေတော်ကိုမရှာဖွေ၊
အလိုမရှိကြပါ။

John 5:45

ခမည်းတော်ရှေ့မှောက်၌မည်သူသည်ယုဒလူအကြီးတို့အားပြစ်တင်စွပ်စွဲမည်နည်း။
ခမည်းတော်ရှေ့မှောက်၌
မောရှေသည်ယုဒလူအကြီးတို့အားပြစ်တင်စွပ်စွဲမည်ဖြစ်ပါသည်။

ယုဒလူအကြီးတို့သည်မောရှေကိုယုံကြည်လျှင်
သူတို့သည်မည်သို့လုပ်ကြမည်ဟုယေရှုကပြောသနည်း။
ယေရှုကယုဒလူအကြီးတို့အား
မောရှေသည်ယေရှုနှင့်ပတ်သက်၍ရေးသားထားသည်ဖြစ်၍၊
သူတို့သည်မောရှေကိုယုံလျှင်
ငါ့ကိုလည်းယုံကြည်မည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 After these things, Jesus went away to the other side of the Sea of Galilee, also called the Sea of Tiberias. 2 A great crowd was following him because they saw the signs that he was doing on those who were sick. 3 Jesus went up the mountain and there he sat down with his disciples. 4 (Now the Passover, the Jewish festival, was near.) 5 When Jesus looked up and saw a great crowd coming to him, he said to Philip, "Where are we going to buy bread so that these may eat?" 6 (But Jesus said this to test Philip, for he himself knew what he was going to do.) 7 Philip answered him, "Two hundred denarii worth of bread would not be sufficient for each one to have even a little." 8 One of the disciples, Andrew, the brother of Simon Peter, said to Jesus, 9 "There is a boy here who has five loaves of barley bread and two fish, but what are these among so many?" 10 Jesus said, "Make the people sit down." Now there was much grass in the place. So the men sat down, about five thousand in number. 11 Then Jesus took the loaves and after giving thanks, he gave it to those who were sitting. He did the same with the fish, as much as they wanted. 12 When the people were filled, he said to his disciples, "Gather up the broken pieces which remain, so that nothing will be lost." 13 So they gathered them up and filled twelve baskets with broken pieces from the five barley loaves left over by those who had eaten. 14 Then, when the people saw this sign that he did, they said, "This truly is the prophet who is to come into the world." 15 When Jesus realized that they were about to come and seize him by force to make him king, he withdrew again up the mountain by himself.

16 When it became evening, his disciples went down to the sea. 17 They got into a boat, and were going over the sea to Capernaum. It was dark by this time, and Jesus had not yet come to them. 18 A strong wind was blowing, and the sea was getting rough. 19 When they had rowed about twenty-five or thirty stadia, they saw Jesus walking on the sea and coming near the boat, and they were afraid. 20 But he said to them, "It is I! Do not be afraid." 21 Then they were willing to receive him into the boat, and immediately the boat reached the land where they were going.

22 The next day, the crowd that had been standing on the other side of the sea saw that there was no other boat there except the one, and that Jesus had not entered it with his disciples but that his disciples had gone away alone. 23 However, there were some boats that came from Tiberias close to the place where they had eaten the bread loaves after the Lord had given thanks. 24 When the crowd discovered that neither Jesus nor his disciples were there, they themselves got into the boats and went to Capernaum seeking Jesus. 25 After they found him on the other side of the sea, they said to him, "Rabbi, when did you come here?" 26 Jesus replied to them, saying, "Truly, truly, you seek me, not because you saw signs, but because you ate some of the bread loaves and were filled. 27 Do not labor for the food that perishes, but labor for the food that endures to eternal life which the Son of Man will give you, for God the Father has set his seal on him." 28 Then they said to him, "What must we do, so that we may do the works of God?" 29 Jesus replied and said to them, "This is the work of God: That you believe in the one whom he has sent." 30 So they said to him, "What sign then will you do, so that we may see and believe you? What will you do? 31 Our fathers ate the manna in the wilderness, as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'" 32 Then Jesus replied to them, "Truly, truly, it was not Moses who gave you the bread out of heaven, but it is my Father who is giving you the true bread from heaven. 33 For the bread of God is that which comes down from heaven and gives life to the world." 34 So they said to him, "Sir, give us this bread always." 35 Jesus said to them, "I am the bread of life; he who comes to me will not be hungry, and he who believes in me will never be thirsty. 36 But I told you that indeed you have seen me, and you do not believe. 37 Everyone whom the Father gives me will come to me, and he who comes to me I will certainly not throw out. 38 For I have come down from heaven, not to do my own will, but the will of him who sent me. 39 This is the will of him who sent me, that I would lose not one of all those whom he has given me, but will raise them up on the last day. 40 For this is the will of my Father, that everyone who sees the Son and believes in him will have eternal life and I will raise him up on the last day."

41 Then the Jews grumbled about him because he had said, "I am the bread that has come down from heaven." 42 They said, "Is not this Jesus son of Joseph, whose father and mother we know? How then does he now say, 'I have

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

come down from heaven'?" 43 Jesus replied and said to them, "Stop grumbling among yourselves. 44 No one can come to me unless the Father who sent me draws him, and I will raise him up on the last day. 45 It is written in the prophets, 'Everyone will be taught by God.' Everyone who has heard and learned from the Father comes to me. 46 Not that anyone has seen the Father, except he who is from God—he has seen the Father. 47 Truly, truly, he who believes has eternal life. 48 I am the bread of life. 49 Your fathers ate the manna in the wilderness, and they died. 50 This is the bread which comes down from heaven, so that a person may eat some of it and not die. 51 I am the living bread that came down from heaven. If anyone eats some of this bread, he will live forever. The bread that I will give is my flesh for the life of the world."

52 The Jews became angry among themselves and began to argue, saying, "How can this man give us his flesh to eat?" 53 Then Jesus said to them, "Truly, truly, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you will not have life in yourselves. 54 Whoever eats my flesh and drinks my blood has everlasting life, and I will raise him up at the last day. 55 For my flesh is true food, and my blood is true drink. 56 He who eats my flesh and drinks my blood remains in me, and I in him. 57 As the living Father sent me, and as I live because of the Father, so he who eats me, he will also live because of me. 58 This is the bread that has come down from heaven, not as the fathers ate and died. He who eats this bread will live forever." 59 But Jesus said these things in the synagogue while he was teaching in Capernaum.

60 Then many of his disciples who heard this said, "This is a difficult saying; who can hear it?" 61 Jesus, because he knew in himself that his disciples were grumbling at this, said to them, "Does this offend you? 62 Then what if you should see the Son of Man going up to where he was before? 63 It is the Spirit who makes alive; the flesh profits nothing. The words that I have spoken to you are spirit, and they are life. 64 Yet there are some of you who do not believe." For Jesus knew from the beginning who were the ones that would not believe and who it was who would betray him. 65 He said, "It is because of this that I said to you that no one can come to me unless it is granted to him by the Father."

66 Because of this, many of his disciples went away and no longer walked with him. 67 Then Jesus said to the twelve, "You do not want to go away also, do you?" 68 Simon Peter answered him, "Lord, to whom would we go? You have words of eternal life, 69 and we have believed and come to know that you are the Holy One of God." [1]70 Jesus said to them, "Did not I choose you, the twelve, and one of you is a devil?" 71 Now he spoke of Judas son of Simon Iscariot, for it was he, one of the twelve, who would betray Jesus.

Footnotes

6:69 [1]The phrase

Chapter 6

1 ထိုနောက်မှ ယေရှုသည် တိဗေရိအိုင်တည်းဟူသော ဂါလိလဲအိုင်ကို ကူးတော်မူ၏။ 2 အနာရောဂါစွဲသောသူတို့၌
ပြတော်မူသောနိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် မြင် ကြသဖြင့် နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ 3
ယေရှုသည်တောင်ပေါ်သို့ တတ်ကြွ၍ တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ ထိုင်တော်မူ၏။ 4 ထိုအခါ ယုဒလူတို့၏ပသခါပွဲခံချိန်
ရောက်လုနီးသတည်း။ 5 ယေရှုသည် မျှော်ကြည့်၍ လူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် အထံတော်သို့လာကြသည်ကို မြင်တော် မူလျှင်၊
ဖိလိပ္ပုအား၊ ဤသူတို့စားစရာမုန့်ကို အဘယ်မှာ ဝယ်မည်နည်းဟုမေးတော်မူ၏။ 6 ထိုသို့မေးတော်မူသော်၊ မိမိအဘယ်သို့
ပြုမည်ကိုသိတော်မူလျက်ပင် ဖိလိပ္ပုကိုစုံစမ်းခြင်းငှါသာ မေးတော်မူ၏။ 7 ဖိလိပ္ပုကလည်း၊ ဤသူတို့သည် မုန့်တဖဲ့စီစေ့အောင်
ဒေနာရိအပြားနှစ်ရာအဘိုးထိုက်သောမုန့် မ လောက်ပါဟုလျှောက်၏။ 8 ရှိမုန်ပေတရု၏ညီ အန္ဒြေအမည်ရှိသော တပည့်တော်က၊ 9
မုယောမုန့်ငါးလုံးနှင့် ငါးကလေးနှစ်ကောင်ပါသော သူငယ်တယောက်ရှိပါ၏။ သို့သော်လည်း ဤမျှ
လောက်များစွာသောသူတို့သည်ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ ထိုမုန့်နှင့် ငါးနှစ်ကောင်တို့ကို အဘယ်ပြောစရာ ရှိပါသနည်း ဟုလျှောက်၏။ 10
ယေရှုကလည်း၊ လူများတို့ကိုလျောင်းကြစေဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုအရပ်၌ မြက်ပင်ထူပြောလျက်ရှိသည် ဖြစ်၍၊ အရေအတွက်အားဖြင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါးထောင်မျှလောက်သော လူတို့သည် လျောင်းကြ၏။ 11 ယေရှုသည်မုန့်ကိုယူ၍ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ တပည့်တော်တို့အား
ဝေငှတော်မူ၍၊ တပည့် တော်တို့သည် လျောင်းသောသူတို့အားဝေငှပြန်၏။ ထိုနည်းတူ ငါးနှစ်ကောင်းကိုလူများလိုချင်သမျှ
ဝေငှကြ၏။ 12 ထိုသူတို့သည်ဝကြပြီးမှ ကိုယ်တော်က၊ ဘာမျှ မပျောက်စေခြင်းငှာ ကြွင်းကျန်သောအကျိုးအပဲ့တို့ကို
ကောက်သိမ်းကြလော့ဟု တပည့်တော်တို့အား မိန့်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ 13 စားသောသူတို့၌ ကျန်ကြွင်းသော မုရောမုန့် ငါးလုံး၏
အကျိုးအပဲ့တို့ကို ကောက်သိမ်း၍ တဆယ်နှစ် တောင်းအပြည့်ရကြ၏။ 14 ထိုသို့ယေရှုပြတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာကို
ထိုလူများတို့သည်မြင်လျှင်၊ ဤသူကား ဤလောကသို့ ကြွလာရသော ပရောဖက်အမှန်ဖြစ်ဟု ဆိုကြ၏။ 15 ထိုသူတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းငှါလာ၍ အနိုင်အထက်ပြုကြမည် အကြောင်းကို ယေရှုသည်သိတော်မူလျှင်၊
တောင်ပေါ်သို့ တယောက်တည်းကြွတော်မူပြန်၏။ 16 ညအချိန်ရောက်သောအခါ တပည့်တော်တို့သည် အိုင်သို့သွား၍
လှေထဲသို့ဝင်ရောက်ပြီးလျှင်၊ ကပေရနောင်မြို့သို့ရောက်အံ့သောငှါ အိုင်ကိုကူးကြ၏။ 17 ထိုအခါမှောင်မိုက်ဖြစ်၍ ယေရှုသည် သူတို့
ရှိရာသို့မရောက်သေး။ 18 လေပြင်းမုန်တိုင်းလာ၍ လှိုင်းတံပိုးထလေ၏။ 19 ခရီးတဝက်ခွဲနှစ်တိုင်လောက်
တက်ခတ်၍ရောက်သောအခါ၊ ယေရှုအိုင်ပေါ်မှာ စက်တော်ဖြန့်၍ လှေ အနီးသို့ချဉ်းတော်မူသည်ကို သူတို့သည်မြင်၍
ကြောင့်လန့်ခြင်းရှိကြ၏။ 20 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ငါပင်ဖြစ်သည်၊ မကြောင့်လန့်ကြနှင့်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ လှေထဲသို့ ကိုယ်တော် တိုင်
ဝမ်းမြောက်စွာခံယူကြ၏။ 21 လှေသည်လည်းရောက်လိုသောရပ်သို့ တခဏခြင်းတွင် ဆိုက်လေ၏။ 22 အိုင်တဘက်၌နေသော
လူအစုအဝေးတို့သည်ကား၊ 23 အထက်ကသခင်ဘုရားသည် ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီးမှ၊ လူများသည် မုန့်ကိုစားကြရာ အရပ်နှင့်
အနီး၊ တိဗေရိမြို့မှ အခြားသောလှေငယ်များ လာသော်လည်း၊ မနေ့၌ တပည့်တော်တို့ဝင်သော လှေမှတပါး
အဘယ်လှေမျှမရှိသည်ကိုငင်း၊ ယေရှုသည်ထိုလှေထဲသို့ တပည့်တော်နှင့်အတူ ဝင်တော်မမူဘဲလျက်၊ တပည့် တော်တို့သာ
သွားသည်ကိုငင်း မြင်ကြ၍၊ 24 ထိုအရပ်၌ ယေရှုမှစသော တပည့်တော်တို့မရှိသည်ကိုသိကြသဖြင့်၊ နက်ဖြန်နေ့၌ လှေစီး၍ ယေရှုကို
ရှာခြင်းငှါ ကပေရနောင်မြို့သို့သွားကြ၏။ 25 အိုင်တဘက်၌တွေ့လျှင်၊ အရှင်ဘုရား၊ အဘယ်သောအခါ ဤအရပ်သို့
ကြွလာတော်မူသနည်းဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ 26 ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည်နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို
မြင်သောကြောင့် ငါ့ကိုရှာသည်မဟုတ်။ 27 မုန့်ကို စား၍ဝသောကြောင့်သာ ရှာကြ၏။ ပျက်စီးတတ်သောအစာကိုရခြင်းငှါ
မကြိုးစားကြနှင့်။ လူသားသည် သင်တို့အား ပေး၍ ထာဝရအသက်နှင့်အမျှ တည်တတ်သောအစာကိုရခြင်းငှါ ကြိုးစားကြလော့။
ထိုသားသည် ခမည်းတော်ဘုရား၏တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကို ခံသောသူဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 28 ထိုသူတို့ကလည်း၊ ဘုရားသခင်၏
အလိုတော်နှင့်ညီသော အကျင့်ကိုကျင့်ခြင်းငှါ အဘယ်သို့ ပြုရ ပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ 29 ယေရှုကလည်း၊
ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူသောသူကို ယုံကြည်ခြင်းအကျင့်ကား၊ အလိုတော်နှင့် ညီသောအကျင့်တည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 30
ထိုသူတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်၍ ကိုယ်တော်ကိုယုံကြည်မည်အကြောင်း အဘယ်နိမိတ်လက္ခဏာကို
ပြတော်မူသနည်း။ အဘယ်အမှုကို ပြုတော်မူသနည်း။ 31 ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ ထိုသူတို့ စားစရာဘို့ ကောင်းကင်မှမုန့်ကို
ပေးတော်မူသည်ဟု လာသည်နှင့် အညီ၊ ငါတို့ဘိုးဘေးများသည်တော၌ မန္နကိုစားကြသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 32 ယေရှုကလည်း၊
ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ မောရှသည် ကောင်းကင်မုန့်ကို သင်တို့အားမပေး၊ ခမည်းတော်သည် မှန်သောကောင်းကင်မုန့်ကို
သင်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ 33 ဘုရားသခင်၏မုန့်မူကား၊ ကောင်းကင်မှဆင်းသက်၍ လောကီသားတို့အားအသက်ကို ပေးသောမုန့်
ပေတည်းဟုမိန့်တော်မူလျှင်၊ 34 သခင်၊ ထိုမုန့်ကိုအကျွန်ုပ်တို့အား အစဉ်မပြတ်ပေးတော်မူပါဟု လျှောက်ကြ၏။ 35 ယေရှုကလည်း၊
ငါသည်အသက်မုန့်ဖြစ်၏။ ငါ့ထံသို့လာသောသူသည် နောက်တဖန် အဆာအမွတ် မခံရ။ ငါ့ကို ယုံကြည်သောသူသည် နောက်တဖန်
ရေတပ်မခံရ။ 36 သို့သော်လည်းသင်တို့သည် ငါ့ကိုမြင်လျက်ပင် မယုံကြည်ကြဟု ငါဆိုခဲ့ပြီ။ 37 ခမည်းတော်သည် ငါ့အား
ပေးတော်မူသမျှသောသူတို့သည် ငါထံသို့လာကြလိမ့်မည်။ ငါ့ထံသို့လာ သောသူကို ငါသည်အလျင်မပယ်။ 38 အကြောင်းမူကား၊
ငါသည် ကိုယ်အလိုသို့လိုက်ခြင်းငှါ ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သည်မဟုတ်။ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူ၏
အလိုတော်သို့လိုက်ခြင်းငှါ ဆင်းသက်၏။ 39 ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောခမည်းတော်၏ အလိုတော်ကား၊ ငါ့အားပေးသောသူတို့တွင်
တစုံတယောက် ကိုမျှ ငါမပျောက်စေရဘဲ၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထိုသူအပေါင်းတို့ကို ထမြောက်စေခြင်းငှါဝင်း၊ 40 သားတော်ကို
ကြည့်မြင်၍ ယုံကြည်သောသူရှိသမျှတို့သည် ထာဝရအသက်ကိုရစေခြင်းငှါဝင်း အလို တော်ရှိ၏။ ငါသည်လည်းနောက်ဆုံးသောနေ့၌
ထိုသူတို့ကို ထမြောက်စေမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 41 ငါသည်ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သောမုန့်ဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူသည်ကို
ယုဒလူတို့က၊ 42 ဤသူသည် ယောသပ်၏သား ယေရှုဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ သူ၏မိဘကိုငါတို့သိသည်မဟုတ်လော။ ငါသည်
ကောင်းကင်မှဆင်းသက်၏ဟု သူသည်အဘယ်သို့ဆိုရသနည်းဟု ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်လျက် ဆိုကြ၏။ 43 ယေရှုကလည်း၊
ငါ့ကိုအချင်းချင်းကဲ့ရဲ့၍ အပြစ်မတင်ကြနှင့်။ 44 ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောခမည်းတော်သည် သွေးဆောင်တော်မမူလျှင်၊
အဘယ်သူမျှ ငါ့ထံသို့ မလာ နိုင်။ လာသောသူကိုနောက်ဆုံးသောနေ့၌ ငါထမြောက်စေမည်။ 45 အနာဂတ္တိကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်ဆုံးမသွန်သင်တော်မူသောသူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟုလာသည်နှင့်အညီ။
ခမည်းတော်ထံ၌နားထောင်၍ နည်းခံသောသူမှန်သမျှတို့သည် ငါ့ထံသို့ လာကြ၏။ 46 ထိုသို့ငါဆိုသော၊ ဘရားသခင့်အထံတော်က
ကြွလာသောသူမှတပါး တစုံတယောက်တယောက်သော သူသည် ခမည်းတော်ကိုမြင်ခဲ့ပြီဟု မဆိုလို။ ကြွလာသောသူဟူမူကား၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခမည်းတော်ကို မြင်ခဲ့ပြီ။ [47] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ့ကို ယုံကြည်သောသူသည် ထာဝရအသက်ကိုရ၏။ [48] ငါသည်အသက်မုန့်ဖြစ်၏။ [49] သင်တို့ဘိုးဘေးများသည် တောခွံမန္နကိုစားလျက် သေရကြ၏။ [50] ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သောမုန့်ကို စားသောသူသည် သေခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်၏။ [51] ငါသည်ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သောအသက်မုန့်ဖြစ်၏။ ဤမုန့်ကို စားသောသူမည်သည်ကား၊ အစဉ် မပြတ်အသက်ရှင်လိမ့်မည်။ ငါပေးသောမုန့်ကား၊ လောကီသားတို့၏ အသက်အဘို့အလိုငှါ စွန့်သောငါ၏ အသားပေတည်းဟုမိန့်တော်မူ၏။ [52] ထိုအခါ ယုဒလူတို့က၊ ဤသူသည်မိမိအသားကို ငါတို့စားစရာဘို့အဘယ်သို့ ပေးနိုင်သနည်းဟု အချင်းချင်း ငြင်းခုံကြ၏။ [53] ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ လူ၏အသားကိုမစား၊ အသွေးကိုမသောက်လျှင် သင် တို့၌ အသက်မရှိ။ [54] ငါ၏အသားကိုစား၍ ငါ၏အသွေးကိုလည်း သောက်သောသူသည် ထာဝရအသက်ကိုရ၏။ ထိုသူကို နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ငါထမြောက်စေမည်။ [55] ငါ၏အသားသည် စားစရာကောင်း၏။ ငါ၏ အသွေးလည်းသောက်စရာကောင်း၏။ [56] ငါ၏အသားအသွေးကို သောက်စားသောသူသည် ငါ၌တည်၏။ ထိုသူ၌လည်း ငါတည်၏။ [57] အသက်ရှင်တော်မူသော ခမည်းတော်သည် ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူ၍၊ ငါသည်ခမည်းတော်အားဖြင့် အသက်ရှင်သည်နည်းတူ၊ ငါ့ကိုစားသောသူသည် ငါ့အားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်။ [58] ဤမုန့်ကား၊ ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သောမုန့်ဖြစ်၏။ သင်တို့ ဘိုးဘေးများသည် မန္နကိုစားလျက် သေရသကဲ့သို့မဟုတ်။ ဤမုန့်ကိုးစားသောသူသည် အစဉ်မပြတ်အသသက်ရှင်လိမ့်ဟု၊ [59] ကပေရနောင်မြို့မှာရားစရပ်၌ ဩဝါဒပေးစဉ်တွင် မိန့်တော်မူ၏။ [60] တပည့်တော်အများတို့သည် ကြားလျှင်၊ ထိုစကားသည် အလွန်ခက်လှ၏။ အဘယ်သူနာခံနိုင်မည် နည်းဟု ဆိုကြ၏။ [61] ထိုသို့တပည့်တော်တို့ ကဲ့ရဲ့ဖြစ်တင်သည်ကို ယေရှုသည်အလိုအလျောက်သိတော်မူလျှင်၊ ဤတရား စကားကြောင့် သင်တို့သည် စိတ်ပျက်ကြသလော့။ [62] လူသားသည်အရင်နေရာအရပ်သို့တဖန် ကြွတတ်သည်ကိုမြင်ရလျှင် အဘယ်သို့ ထင်မှတ်ကြမည် နည်း။ [63] ဝိညာဉ်သာလျှင်အသက်ရှင်စေ၏။ ကိုယ်ကာယသည်အလျှင်မတတ်နိုင်။ ငါပြောသောစကားသည် ဝိညာဉ်ဖြစ်၏။ အသက်လည်းဖြစ်၏။ [64] သို့သော်လည်းသင်တို့တွင် မယုံကြည်သောသူတချို့ရှိ၏။ [65] ထိုကြောင့် ငါ၏ခမည်းတော်သည် အခွင့်ပေးတော်မမူလျှင်၊ အဘယ်သူမျှငါထံသို့မလာနိုင်ဟု အထက် ငါဆိုခဲ့ပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုသိုမိန့်တော်မူသည် အကြောင်းဟူမူကား၊ အဘယ်သူမယုံကြည်သည်ကိုငင်း၊ အဘယ်သူသည် ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံမည်ကိုငင်း၊ ယေရှုသည်အစအဦး၌ သိတော်မူ၏။ [66] ထိုအခါမှစ၍ တပည့်တော်များတို့သည် ကိုယ်တော်နှင့်မပေါင်းဘော်ဘဲ ဆုတ်သွားကြ၏။ [67] ထိုကြောင့် ယေရှုသည် တကျိပ်နှစ်ပါးသောသူတို့အား၊ သင်တို့သည်လည်း ထွက်သွားခြင်းငှါ အလိုရှိ ကြသလောဟုမေးတော်မူလျှင်၊ [68] ရှိမုန်ပေတရုက၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သူထံသို့ သွားရမည်နည်း။ ထာဝရအသက်နှင့် ယှဉ်သော စကားသည်ကိုယ်တော်၌ တည်ပါ၏။ [69] ကိုယ်တော်သည် ခရစ်တော်တည်းဟူသော အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏သားတော် ဖြစ် တော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ယုံကြည် သိမှတ်ကြပါသည်ဟုလျှောက်လေ၏။ [70] ယေရှုကလည်း၊ တကျိပ်နှစ်ပါးသောသင်တို့ကို ငါရွေးကောက်သည်မဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း သင် တို့တွင် ရန်သူတယောက်ပါမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [71] ထိုသို့မိန့်တော်မူသော်၊ ထကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံမည်သူ၊ ရှိမုန်၏သား ယုဒရှကာရုတ်ကိုဆိုလိုသတည်း။

John 6 General Notes

Special concepts in this chapter

King

The king of any nation was the richest and most powerful person in that nation. The people wanted Jesus to be their king because he gave them food and so they thought he would make the Jews into the richest and most powerful nation in the world. They did not understand that Jesus came to die so God could forgive his people's sins and that the world would persecute his people.

Important metaphors in this chapter

Bread

Bread was the most common and important food in Jesus's day, and so the word "bread" was their general word for "food." It is often difficult to translate the word "bread" into the languages of people who do not eat bread because the general word for food in some languages refers to food that did not exist in Jesus's culture. Jesus used

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the word "bread" to refer to himself. He wanted them to understand that they need him so they can have eternal life.

Eating the flesh and drinking the blood

When Jesus said, "Unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, you will not have life in yourselves," he knew that before he died he would tell his followers to do this by eating bread and drinking wine. In the event this chapter describes, he expected that his hearers would understand that he was using a metaphor but would not understand what the metaphor referred to. (See: flesh and blood)

Other possible translation difficulties in this chapter

Parenthetical Ideas

Several times in this passage, John explains something or gives the reader some context to better understand the story. These explanation are intended to give the reader some additional knowledge without interrupting the flow of the narrative. The information is placed inside parentheses.

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

John 6

6:1-15

What is the Passover?

[6:4]

Passover is a feast that Jews celebrated. They held this feast in Jerusalem. John said that the feast of the Passover “neared”(ἐγγύς/g1451). He did not say when this would happen (see: 2:13).

See: Passover

Why did Jesus “test” Philip?

[6:5]

Some scholars think Jesus “tested”(πειράζω/g3985) Philip to teach him something. Jesus taught this way often. Other scholars think Jesus showed Philip that he was truly the Messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

How did Philip and Andrew respond to Jesus’ question about buying bread?

[6:7]

Philip said 200 denarii was not enough money to buy bread for all the people. This was a very large crowd because this was a large amount of money. Usually, it would take someone about 200 days to make 200 denarii. Andrew said he found a boy with five loaves of bread and two fish. However, this was not enough to feed this large crowd.

See: Denarius

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How many people were in this crowd?

[6:10]

John said 5000 men sat in the crowd of people. Perhaps, this was only the number of men. There were also women and children in the crowd (see: Matthew 14:21). Therefore, there were more than 5000 people in the crowd.

What did Jesus do with the bread and the fish?

[6:11]

John said that Jesus "gave thanks"(εὐχαριστέω/g2168). Some scholars think that Jesus "gave thanks" for the food. They think his giving thanks caused the miracle to happen. Other scholars think Jesus "gave thanks" to God, because God gave them the food. Jesus gave the food to the disciples for them to give to the people (see: Matthew 14:19).

See: Miracle; Miracle

How did the crowds respond to Jesus' miracle?

[6:14]

Because people saw the "sign"(σημεῖον/g4592) Jesus did for them, they said he was a prophet. The people thought a prophet was coming into the world (see: Deuteronomy 18:15-19). Jesus knew the crowds wanted to make him their king. Some scholars think Jesus knew this even though no one said this because he was God and knew what people thought. John said that Jesus went away from the crowds and went up the mountain (see: Matthew 14:22-23).

See: Jesus is God; Sign; Prophet; Jesus is God

6:16-25

Why did the disciples leave on a boat to Capernaum without Jesus?

[6:17]

The book of Matthew said that Jesus told his disciples to get into the boat and go to Capernaum without him (see: Matthew 14:22). The disciples did what Jesus told them to do.

See: Disciple

See Map: Capernaum

When did the disciples see Jesus again?

[6:19]

After the disciples went about five kilometers in the boat, Jesus came to the boat. Jesus walked on the water. Jesus told them not to be afraid because "it is I" because he frightened the disciples. Some scholars think Jesus simply told the disciples that it was just him who was walking on the water. Other scholars think Jesus declared that he is God. This is because "it is I" can also be translated as "I am." This is the same thing God said when he told Moses his name (see: Exodus 3:14).

See: Yahweh (I am); Yahweh (I am)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did they get to Capernaum?

[6:21]

When Jesus stepped into the disciple's boat, John said they made it to where they were going immediately. Some scholars think this was another miracle. Other scholars think John meant that nothing stopped them from getting to the other side of the lake.

See: Miracle; Miracle

See Map: Capernaum

What did the crowd call Jesus?

[6:25]

The crowd called Jesus "rabbi"(ῥαββί/g4461). People called a teacher who was qualified to speak about the Law of Moses and how to live by the Law of Moses a "Rabbi."

See: Law of Moses

6:26-40

What is the food that endures to living forever?

[6:27]

John said that certain food endures to living forever. Scholars disagree about what John was thinking about when he said this.

1. Some scholars think John was thinking about Jesus. That is, Jesus allows people to live together with God in heaven forever. John also said Jesus was the bread who gave people life (see: 6: 50-51).
2. Some scholars think John was speaking about doing the things God wanted them to do.
3. Some scholars think John was speaking about living together with God in heaven forever.

See: Heaven

How does Jesus have the seal of God on him?

[6:27]

Some scholars think that the "seal of God" and the image of God are the same (see: Colossians 1:15). More scholars think that the "seal of God" is a metaphor for God saying that Jesus is the only one who has the power to give food that endures to living forever.

See: Metaphor; Image; Metaphor

How did Jesus describe the "work of God?"

[6:29]

Jesus said that the "work of God" is the same as to "believing (πιστεύω/g4100) in the person God sent to the world. That is, it is the same as believing in Jesus. This means that people need to trust Jesus as the one who gives people the ability to live together with God in heaven forever (see: 6:27; Acts 4:10-12).

See: Heaven; Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What kind of sign did the people think was coming?

[6:30]

Because the people spoke about the miracle of “manna”(μάννα/g3131) in the wilderness, scholars think they looked for a “sign”(σημεῖον/g4592) far greater than the one given during the time of Moses.

See: Manna; Miracle; Manna

What did Jesus tell the people about the “true bread” from heaven?

[6:32]

Jesus said the Father gives the “true(ἀληθινός/g0228) bread” that comes from heaven. This bread gives life, but it is a certain type of life. It is living together with God in heaven forever. Also, Jesus told the people that God the Father gave the bread from heaven during the days of Moses. That bread was food that fed the people physically in the wilderness. Jesus used the phrase “true bread” to speak about himself. That is, he makes it so that people can live together with God in heaven forever. Jesus clearly said, “I Am the bread of life.” Jesus told the people that to have the bread of life, they needed to come to him and believe in him.

See: Wilderness; God the Father; Wilderness

What is the “will of the Father?”

[6:40]

See: Will of God

6:41-65

How does God the Father “draw”(ἑλκύω/g1670) people to Jesus?

[6:44]

Some scholars think that all people are born rejecting God and not wanting to believe in Jesus. They think that someone cannot believe in Jesus without God first doing something. That is, they cannot believe in Jesus unless God uses the Holy Spirit to convince them or make them believe in Jesus. Other scholars think God “draws”(ἑλκύω/g1670) people by showing himself in the world he has made. They think the world shows God’s power and also his great love and concern for mankind. These scholars think God also showed people his love by dying for their sins. This draws people to believe in Jesus.

See: Sin; Holy Spirit; Sin

How is Jesus the “bread of life?”

[6:51]

Jesus said he was the “bread of life.” He wanted to say that he would die so that people would live together with God in heaven forever. Some scholars think Jesus is saying that he not only makes it so that people can live together with God in heaven, he also makes things last forever. This is the opposite of the manna given in the wilderness. That is, this bread only gave life for a short time.

See: Wilderness; Manna; Wilderness

How does a person eat the flesh and drink the blood of the Son of Man?

[6:53]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus used the metaphor of eating his flesh and drinking his blood to show what a person must do to live together with God in heaven forever. When someone believes in Jesus, they do so “inside” of them, they make Jesus part of them in some way. When a person eats bread or drinks water, the food and drink becomes part of that person. It gives him energy for living. Jesus gave his actual flesh when he died on the cross. His blood was actually spilled out on the cross. When a person believes in Jesus, he is believing in the flesh and blood of Jesus being given as a sacrifice on the cross.

See: Blood; Heaven; Cross; Sacrifice; Blood

How did Jesus’ followers react when Jesus described himself as the “bread of life”?

[6:60]

Many disciples thought that the words of Jesus were difficult to understand. Perhaps they did not really understand what he was saying to them.

See: Disciple

How did Jesus explain the meaning of his words to the disciples?

[6:63]

Both the Jewish leaders and the disciples of Jesus did not understand the words Jesus spoke. Jesus explained that the things he said came from the Spirit of God, therefore they could only be understood by the Spirit. The Jewish leaders and the disciples were trying to understand the words of Jesus through their own wisdom.

See: Wise (Wisdom, Fool); Holy Spirit; Wise (Wisdom, Fool)

What did the twelve disciples say about Jesus?

[6:68]

Peter spoke for the twelve disciples and said to Jesus, “you have the words of eternal life”(see: 6:67). They also knew that Jesus was the “Holy One”(ἅγιος/g0040) of God. This means they believed that Jesus was the Messiah that God promised from long ago.

See: Messiah (Christ); Eternal Life; Holy (Holiness, Set Apart); Messiah (Christ)

John 6:1

General Information:
Jesus has traveled from Jerusalem to Galilee. A crowd has followed him up a mountainside. These verses tell the setting of this part of the story.

After these things
The phrase "these things" refers to the events in John 5:1-46 and introduces the event that follows.

Jesus went away
It is implied in the text that Jesus traveled by boat and took his disciples with him. Alternate translation: "Jesus traveled by boat with his disciples"

John 6:2

A great crowd
"A large number of people"

signs
This refers to the miracles that are used as evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over everything.

John 6:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:4

Now the Passover, the Jewish festival, was near
John briefly stops telling about the events in the story in order to give background information about when the events happened.

John 6:5

General Information:
The action in the story begins in verse 5.

John 6:6

But Jesus said this to test Philip, for he himself knew what he was going to do
John briefly stops telling about the events in the story in order to explain why Jesus asked Philip where to buy bread.

for he himself knew
The reflexive pronoun "himself" makes it clear that the word "he" refers to Jesus. Jesus knew what he would do.

John 6:7

Two hundred denarii worth of bread
The word "denarii" is the plural of "denarius." Alternate translation: "The amount of bread that costs two hundred days' wages"

John 6:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:9

loaves
Loaves of bread are lumps of dough that are shaped and baked. These were probably small dense, round loaves.

what are these among so many?
This remark appears in the form of a question to emphasize that they do not have enough food to feed everyone. Alternate translation: "these few loaves and fishes are not enough to feed so many people!"

John 6:10

sit down
"lie down"

Now there was much grass in the place
John briefly stops telling about the events in the story in order to give background information about the place where this event happens.

So the men sat down, about five thousand in number
While the crowd probably included women and children (John 6:4-5), here John is counting only the men.

John 6:11

giving thanks
Jesus prayed to God the Father and thanked him for the fish and the loaves.

he gave it
"he" here represents "Jesus and his disciples." Alternate translation: "Jesus and his disciples gave it"

John 6:12

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:13

General Information:
Jesus withdraws from the crowd. This is the end of the part of the story about Jesus feeding the crowd on the mountain.

they gathered
"the disciples gathered"

left over
the food that no one had eaten

John 6:14

this sign
Jesus feeding the 5,000 people with five barley loaves and two fish

the prophet
the special prophet who Moses said would come into the world

John 6:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:16

Connecting Statement:
This is the next event in the story. Jesus's disciples go out onto the lake in a boat.

John 6:17

It was dark by this time, and Jesus had not yet come to them
Use your language's way of showing that this is background information.

John 6:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:19

they had rowed
Boats usually had two, four, or six people rowing with rowers on each side working together. Your culture may have different ways of making a boat go across a large body of water.

about twenty-five or thirty stadia
A "stadium" is 185 meters. Alternate translation: "about five or six kilometers"

John 6:20

Do not be afraid
"Stop being afraid!"

John 6:21

they were willing to receive him into the boat
It is implied that Jesus gets into the boat. Alternate translation: "they gladly received him into the boat"

John 6:22

the sea
"the Sea of Galilee"

there was no other boat there except the one
This double negative emphasizes that the one boat is the only one that was there. Alternate translation: "there was only that one boat there"

John 6:23

However, there were ... the Lord had given thanks
Use your language's way of showing that this is background information.

boats that came from Tiberias
Here, John provides more background information. The next day, after Jesus fed the people, some boats with people from Tiberius came to see Jesus. However, Jesus and his disciples had left the night before.

John 6:24

General Information:
The people go to Capernaum to find Jesus. When they see him, they start asking him questions.

John 6:25

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:26

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

John 6:27

eternal life which the Son of Man will give you, for God the Father has set his seal on him
God the Father has given his approval to Jesus, the Son of Man, to give eternal life to those who believe in him.

Son of Man ... God the Father
These are important titles that describe the relationship between Jesus and God.

has set his seal on him
To "set a seal" on something means to place a mark on it to show to whom it belongs. This means that the Son belongs to the Father and that the Father approves of him in every way.

John 6:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:29

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:30

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:31

Our fathers
"Our forefathers" or "Our ancestors"

heaven
This refers to the place where God lives.

John 6:32

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

it is my Father who is giving you the true bread from heaven
The "true bread" is a metaphor for Jesus. Alternate translation: "the Father gives to you the Son as the true bread from heaven"

my Father
This is an important title for God.

John 6:33

gives life to the world
"gives spiritual life to the world"

the world
Here the "world" is a metonym for all of the people in the world who trust in Jesus.

John 6:34

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:35

I am the bread of life
Through metaphor, Jesus compares himself with bread. Just as bread is necessary for our physical life, Jesus is necessary for our spiritual life. Alternate translation: "Just as food keeps you alive physically, I can give you spiritual life"

believes in
This means to believe that Jesus is the Son of God, to trust him as Savior, and to live in a way that honors him.

John 6:36

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:37

Everyone whom the Father gives me will come to me
God the Father and God the Son will save forever those who believe in Jesus.

Father
This is an important title for God.

he who comes to me I will certainly not throw out
This can be stated in positive form. Alternate translation: "I will keep everyone who comes to me"

John 6:38

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the crowd.

him who sent me
"my Father, who sent me"

John 6:39

I would lose not one of all those
Here litotes is used to emphasize that Jesus will keep everyone that God gives to him. Alternate translation: "I should keep all of them"

will raise them up
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "will cause them to live again"

John 6:40

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:41

Connecting Statement:
The Jewish leaders interrupt Jesus as he is speaking to the crowd.

grumbled
talked unhappily

I am the bread
Just as bread is necessary for our physical life, Jesus is necessary for our spiritual life. See how you translated this in [John 6:35]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:42

Is not this Jesus son of Joseph, whose father and mother we know?
This remark appears in the form of a question to emphasize that the Jewish leaders believe that Jesus is no one special. Alternate translation: "This is just Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know!

How then does he now say, 'I have come down from heaven'?
This remark appears in the form of a question to emphasize that the Jewish leaders do not believe that Jesus came from heaven. Alternate translation: "He is lying when he says that he came from heaven!"

John 6:43

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the crowd and now also to the Jewish leaders.

John 6:44

raise him up
This is an idiom. Alternate translation: "cause him to live again"

draws
This can mean 1) "pulls" or 2) "attracts."

Father
This is an important title for God.

John 6:45

It is written in the prophets
This is a passive statement that can be translated in an active form. Alternate translation: "The prophets wrote"

Everyone who has heard and learned from the Father comes to me
The Jews thought Jesus was the "son of Joseph" (John 6:42), but he is the Son of God because his Father is God, not Joseph. Those who truly learn from God the Father believe in Jesus, who is God the Son.

John 6:46

Connecting Statement:
Jesus now continues speaking to the crowd and the Jewish leaders.

Not that anyone has seen the Father, except he who is from God—he has seen the Father
"I am not saying that anyone has seen the Father. Only he who is from God-he has seen the Father"

Father
This is an important title for God.

John 6:47

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

he who believes has eternal life
God gives "eternal life" to those who trust in Jesus, the Son of God.

John 6:48

I am the bread of life
Just as bread is necessary for our physical life, Jesus is necessary for our spiritual life. See how you translated this in [John 6:35]

John 6:49

Your fathers
"Your forefathers" or "Your ancestors"

died
This refers to physical death.

John 6:50

This is the bread
Here "bread" is a metaphor that points to Jesus who is the one who gives spiritual life just as bread sustains physical life. Alternate translation: "I am like the true bread"

not die
"live forever." Here the word "die" refers to spiritual death.

John 6:51

living bread
This means "the bread that causes people to live" (John 6:35).

for the life of the world
Here "the world" is a metonym that represents the lives of all the people in the world. Alternate translation: "that will give life to all the people in the world"

John 6:52

Connecting Statement:
Some Jews who are present begin to argue among themselves and Jesus responds to their question.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How can this man give us his flesh to eat?
This remark appears in the form of a question to emphasize that the Jewish leaders are reacting negatively to what Jesus has said about "his flesh." Alternate translation: "There is no way that this man can give us his flesh to eat!"

John 6:53

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

eat the flesh of the Son of Man and drink his blood
Here the phrases "eat the flesh" and "drink his blood" are a metaphor that shows how trusting in Jesus, the Son of Man, is like receiving spiritual food and drink. However, the Jews did not understand this. Do not make the meaning of this metaphor clearer than Jesus did.

you will not have life in yourselves
"you will not receive eternal life"

John 6:54

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to all those listening to him.

Whoever eats my flesh and drinks my blood has everlasting life
The phrases "eats my flesh" and "drinks my blood" are a metaphor for trusting Jesus. Just as people need food and drink in order to live, people need to trust Jesus in order to have eternal life. However, the Jews did not understand this. Do not make the meaning of this metaphor more clear than Jesus did.

raise him up
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "cause him to live again"

at the last day
"on the day when God judges everyone"

John 6:55

my flesh is true food ... my blood is true drink
The phrases "true food" and "true drink" are a metaphor that means Jesus gives life to those who trust in him. However, the Jews did not understand this. Do not make the meaning of this metaphor clearer than Jesus did.

John 6:56

remains in me, and I in him
"has a close relationship with me"

John 6:57

so he who eats me
The phrase "eats me" is a metaphor for trusting Jesus. However, the Jews did not understand this. Do not make the meaning of this metaphor clearer than Jesus did.

living Father
Possible meanings are 1) "the Father who gives life" or 2) "the Father who is alive."

Father
This is an important title for God.

John 6:58

This is the bread that has come down from heaven
Jesus was speaking about himself. Alternate translation: "I am the bread that has come down from heaven"

This is the bread that has come down from heaven
The bread is a metaphor for what gives life. However, the Jews did not understand this. Do not make the meaning of this metaphor clearer than Jesus did.

He who eats this bread will live forever
Jesus spoke about himself as "this bread." Alternate translation: "He who eats me, the bread, will live forever"

He who eats this bread
Here "eats this bread" is a metaphor for trusting Jesus. However, the Jews did not understand this. Do not make the meaning of this metaphor clearer than Jesus did.

the fathers
"the forefathers" or "the ancestors"

John 6:59

Jesus said these things in the synagogue ... in Capernaum
Here John gives background information about when this event happened.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:60

Connecting Statement:
Some of the disciples ask a question and Jesus responds, as he continues speaking to the crowd.

who can hear it?
The disciples use this question to emphasize that they cannot do this. Alternate translation: "no one can hear it!" or "it is too hard to hear!"

hear it
Possible meanings are 1) "hear it" is a synecdoche for "understand it" or 2) "hear it" is a synecdoche for "agree with it"

John 6:61

Does this offend you?
"Does this shock you?" or "Does this upset you?"

John 6:62

Then what if you should see the Son of Man going up to where he was before?
Jesus offers this remark in the form of a question to emphasize that his disciples will see other things that are also hard to understand. Alternate translation: "Then you will not know what to think when you see me, the Son of Man, going up into heaven!"

John 6:63

profits
The word "profit" means to cause good things to happen.

words
Possible meanings are 1) Jesus's words in [John 6:32-58]

The words that I have spoken to you
"What I have told you"

are spirit, and they are life
Possible meanings are 1) "are about the Spirit and eternal life" or 2) "are from the Spirit and give eternal life" or 3) "are about spiritual things and life."

John 6:64

Connecting Statement:
Jesus finishes speaking to the crowd.

For Jesus knew from the beginning who were the ones ... who it was who would betray him
Here John gives background information about what Jesus knew would happen.

John 6:65

no one can come to me unless it is granted to him by the Father
Whoever wants to believe must come to God through the Son. Only God the Father allows people to come to Jesus.

Father
This is an important title for God.

come to me
"follow me and receive eternal life"

John 6:66

no longer walked with him
Jesus went from one place to another by walking, so it is literally true that they did not walk where and when he walked, but the reader should also be able to understand that this metaphor indicates that they no longer wanted to hear what he had to say.

his disciples
Here "his disciples" refers to the general group of people who followed Jesus.

John 6:67

the twelve
This is an ellipsis for "the twelve disciples," a specific group of twelve men who followed Jesus for his entire ministry. Alternate translation: "the twelve disciples"

John 6:68

Lord, to whom would we go?
Simon Peter gives this remark in the form of a question to emphasize that he desires to follow only Jesus. Alternate translation: "Lord, we could never follow anyone but you!"

John 6:69

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 6:70

Did not I choose you, the twelve, and one of you is a devil?
Jesus gives this remark in the form of a question to draw attention to the fact that one of the disciples will

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

betray him. Alternate translation: "I chose you all myself, yet one of you is a servant of Satan!"

John 6:71

General Information:
Verse 71 is not part of the main story. Here John comments on what Jesus said.

John 6:1

After these things
The phrase "these things" refers to the events in John 5:1-46 and introduces the event that follows.

Jesus went away
"Jesus traveled by boat with his disciples"

John 6:2

signs
This refers to the miracles that are used as evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over everything.

John 6:4

Now the Passover, the Jewish festival, was near
John briefly stops telling about the events in the story in order to give background information about when the events happened.

John 6:6

But Jesus said this to test Philip, for he himself knew what he was going to do
John briefly stops telling about the events in the story in order to explain why Jesus asked Philip where to buy bread.

for he himself knew
Jesus knew what he would do.

John 6:7

Two hundred denarii worth of bread
"The amount of bread that costs two hundred days' wages"

John 6:9

what are these among so many?
"these few loaves and fishes are not enough to feed so many people!"

John 6:10

So the men sat down, about five thousand in number
While the crowd probably included women and children in John 6:4-5, here John is counting only the men.

John 6:11

giving thanks
Jesus prayed to God the Father and thanked him for the fish and the loaves.

he gave it
"Jesus and his disciples gave it"

John 6:13

they gathered
"the disciples gathered"

John 6:14

this sign
Jesus feeding the 5,000 people with five barley loaves and two fish

the prophet
the special prophet who Moses said would come into the world

John 6:19

they had rowed
Boats usually had two, four, or six people rowing with rowers on each side working together. Your culture may have different ways of making a boat go across a large body of water.

about twenty-five or thirty stadia
"about five or six kilometers"

John 6:21

they were willing to receive him into the boat
"they gladly received him into the boat"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:22

the sea
"the Sea of Galilee"

there was no other boat there except the one
"there was only that one boat there"

John 6:23

boats that came from Tiberias
The next day, after Jesus fed the people, some boats with people from Tiberius came to see Jesus.

John 6:26

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true.

John 6:27

eternal life which the Son of Man will give you, for God the Father has set his seal on him
God the Father has given his approval to Jesus, the Son of Man, to give eternal life to those who believe in him.

Son of Man ... God the Father
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

John 6:31

Our fathers
"Our forefathers" or "Our ancestors"

heaven
This refers to the place where God lives.

John 6:32

it is my Father who is giving you the true bread from heaven
"the Father gives to you the Son as the true bread from heaven"

John 6:33

gives life to the world
"gives spiritual life to the world"

the world
Here, the "world" refers to all of the people in the world who trust in Jesus.

John 6:35

I am the bread of life
"Just as food keeps you alive physically, I can give you spiritual life"

believes in
This means to believe that Jesus is the Son of God, to trust him as Savior, and to live in a way that honors him.

John 6:37

Everyone whom the Father gives me will come to me
God the Father and God the Son will save forever those who believe in Jesus.

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

he who comes to me I will certainly not throw out
"I will keep everyone who comes to me"

John 6:38

him who sent me
"my Father, who sent me"

John 6:39

I would lose not one of all those
"I should keep all of them"

will raise them up
"will cause them to live again"

John 6:41

grumbled
talked unhappily

I am the bread
"I am the one who is like true bread"

John 6:42

Is not this Jesus son of Joseph, whose father and mother we know?
"This is just Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know!

How then does he now say, 'I have come down from heaven'?
"He is lying when he says that he came from heaven!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:44

raise him up
"cause him to live again"

draws
This can mean 1) "pulls" or 2) "attracts."

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 6:45

It is written in the prophets
"The prophets wrote"

Everyone who has heard and learned from the Father comes to me
Those who truly learn from God the Father believe in Jesus, who is God the Son.

John 6:46

Not that anyone has seen the Father, except he who is from God—he has seen the Father
"I am not saying that anyone has seen the Father. Only he who is from God-he has seen the Father"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 6:47

he who believes has eternal life
God gives "eternal life" to those who trust in Jesus, the Son of God.

John 6:48

I am the bread of life
"Just like food that keeps you alive physically, I can give you spiritual life that lasts forever"

John 6:49

Your fathers
"Your forefathers" or "Your ancestors"

died
This refers to physical death.

John 6:50

This is the bread
"I am like the true bread"

not die
"live forever." Here the word "die" refers to spiritual death.

John 6:51

living bread
This means "the bread that causes people to live"

for the life of the world
"that will give life to all the people in the world"

John 6:52

How can this man give us his flesh to eat?
"There is no way that this man can give us his flesh to eat!"

John 6:53

eat the flesh of the Son of Man and drink his blood
Here, the phrases "eat the flesh" and "drink his blood" shows how trusting in Jesus, the Son of Man, is like receiving spiritual food and drink. However, the Jews did not understand this.

you will not have life in yourselves
"you will not receive eternal life"

John 6:54

raise him up
"cause him to live again"

at the last day
"on the day when God judges everyone"

John 6:55

my flesh is true food ... my blood is true drink
The phrases "true food" and "true drink" means Jesus gives life to those who trust in him. However, the Jews did not understand this.

John 6:56

remains in me, and I in him
"has a close relationship with me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:57

so he who eats me
The phrase "eats me" means to trust Jesus. However, the Jews did not understand this.

living Father
Possible meanings are 1) "the Father who gives life" or 2) "the Father who is alive."

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 6:58

This is the bread that has come down from heaven
"I am the bread that has come down from heaven"

He who eats this bread will live forever
"He who eats me, the bread, will live forever"

He who eats this bread
Here "eats this bread" means to trust Jesus. However, the Jews did not understand this.

the fathers
"the forefathers" or "the ancestors"

John 6:59

Jesus said these things in the synagogue ... in Capernaum
Here John gives background information about when this event happened.

John 6:60

who can hear it?
"no one can understand it!" or "it is too hard to understand!"

John 6:61

Does this offend you?
"Does this shock you?" or "Does this upset you?"

John 6:62

Then what if you should see the Son of Man going up to where he was before?
"Then you will not know what to think when you see me, the Son of Man, going up into heaven!"

John 6:63

profits
The word "profit" means to cause good things to happen.

The words that I have spoken to you
"What I have told you"

are spirit, and they are life
Possible meanings are 1) "are about the Spirit and eternal life" or 2) "are from the Spirit and give eternal life" or 3) "are about spiritual things and life."

John 6:64

For Jesus knew from the beginning who were the ones ... who it was who would betray him
Here John gives background information about what Jesus knew would happen.

John 6:65

no one can come to me unless it is granted to him by the Father
Whoever wants to believe must come to God through the Son. Only God the Father allows people to come to Jesus.

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

come to me
"follow me and receive eternal life"

John 6:66

no longer walked with him
They no longer wanted to hear what he had to say.

his disciples
Here "his disciples" refers to the general group of people who followed Jesus.

John 6:67

the twelve
"the twelve disciples"

John 6:68

Lord, to whom would we go?
"Lord, we could never follow anyone but you!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:70

Did not I choose you, the twelve, and one of you is a devil?
"I chose you all myself, yet one of you is a servant of Satan!"

John 6:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအကြောင်းအရာသည် ဒုတိယမြောက် ပုံပြင်ဖြစ်သည်။ ယေရှုသည် ယေရုဆလင်မြို့မှ ဂါလိလဲပြည်သို့ ခရီးထွက်တော်မူသည်။ လူအုပ်စု တစုသည် ယေရှုအား တောင်စောင်းတခုအထိ လိုက်ကြလေသည်။ ဤကျမ်းပိုဒ်များသည် ဤဒေသတွင် ဖြစ်ခဲ့သော အကြောင်းအရာတို့ကို ပြောပြထားသည်။ (ရှု၊ | Background Information)

ထိုနောက်မှ
"ထိုနောက်မှ" ဟူသောစကားစုသည် အခန်း ၅:၁ တွင်ဖော်ပြထားသော အကြောင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ကူးတော်မူ၏
ယေရှုသည် ဂါလိလဲအိုင်၏ တဖက်သို့ လှေစီး၍ တပည့်တော်တို့နဲ့ အတူထွက်သွားခြင်းကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ လှေဖြင့် ခရီးထွက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ကြီးမားသော လူထု
"ကြီးမားသော လူထု" ဆိုသည်မှာ "များစွာသော လူအစုအဝေး" ကိုဆိုလိုသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ
ဤ "နိမိတ်လက္ခဏာ" ဟူသောအရာသည် ဘုရားသခင်သည် အရာအားလုံးအပေါ်တွင် တန်ခိုးဩဇာအာဏာရှိသောသူ ဖြစ်ကြောင်းကို သက်သေပြခြင်းဖြစ်သည်။

John 6:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ် ၅ မှ ဤအခန်း၏ ပုံပြင် အစပြုသည်။

ယုဒလူတို့၏ပသခါပွဲခံချိန် ရောက်လုနီးပြီ
ဤအခန်းတွင် ဖြစ်ပေါ်သော အကြောင်းအရာတွင် စာရေးသူ ရှင်ယောဟန်သည် နောက်ခံအကြောင်းအရာကို သိစေရန်အတွက် ဖြစ်သွားသောအကြောင်းကို တိုတိုတုတ်တုတ် ပြောသွားသည်။ (ရှု၊ | Background Information)

မိမိအဘယ်သို့ ပြုမည်ကိုသိတော်မူလျက်ပင် ဖိလိပ္ပုကိုစုံစမ်းခြင်းငှါ မေးတော်မူ၏။
"အဘယ့်ကြောင့် ယေရှုသည် ဖိလိပ္ပုအား မည်သည့်နေရာတွင် မုန့် ဝယ်ရမည်နည်း" ဟုမေးသည်ကို ရှင်းရှင်းလင်းလင်း သိစေရန်အတွက် ရှင်ယောဟန်သည် ပုံပြင်ကို အပိုင်းလိုက် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | Background Information)

မိမိအဘယ်သို့ ပြုမည်ကိုသိတော်မူ
"မိမိကိုယ်တိုင်" ဟူသောစကားလုံးသည် လုပ်ဆောင်ပြီးသော အရာတခုကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပြီး "မိမိ" ဟူသောသူမှာ "ယေရှုကိုတိုင်" ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ ယေရှုက သူဘာလုပ်ရမည်ကို သိသည်။ (ရှု၊ | Reflexive Pronouns)

John 6:7

ဒေနာရိအပြားနှစ်ရာအဘိုးထိုက်သောမုန့်
"ဒေနာရိအပြား" ဟူ၍ သုံးရာတွင် "ဒေနာရိအပြား တစ်ခု" ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်း မဟုတ်ပါ။ "ဒေနာရိအပြား အမြောက်အများ" ကိုဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပေါင်မုန့် အတွက် ကုန်ကျမည့် ငွေပမာဏသည် ရက်ပေါင်း ၂၀၀ လုပ်အားခ နှင့်ညီမျှသည်"

မုယောမုန့်ငါးလုံး
မုယောစပါးဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော မုန့်ငါးလုံး ဖြစ်သည်။ မုယောစပါးသည် ဒေထွက် အစားအစာ ဖြစ်သည်။

မုန့်လုံး
ဤ မုန့်လုံး မျိုးသည် မုယောစပါး စကွဲ များကို မုန့် ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုသော စေးကပ်သော အရည်ဖြင့် လုံးကာ မီးဖုတ်၍ ပြုလုပ်သည်။ ဤမုန့်လုံးသည် အနည်းငယ် သေးကာ ခပ်ကျစ်ကျစ် လုံးထားသော မုန့် ဖြစ်သည်။

ဤမျှ လောက်များစွာသောသူတို့သည်ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ ထိုမုန့်နှင့် ငါးနှစ်ကောင်တို့ကို အဘယ်ပြောစရာ ရှိပါသနည်း
မေးခွန်းပုံစံ ဖြင့်ပြောသော စကားဖြစ်သော်လည်း အလေးထားပြောလိုသည်မှာ ငါတို့၌ လူအရောက်တိုင်းအတွက် လုံလောက်သောမုန့် မရှိဟု ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

John 6:10

ထိုင်စေသည်
လူများတို့ကို လျောင်းစေသည်။

ထိုအရပ်၌ မြက်ပင်ထူပြောလျက်ရှိသည်
ပုံပြင်သည် မည်သည့်နေရာတွင် ဖြစ်ခဲ့သည်ကို သိစေလို၍ ရှင်ယောဟန်သည် နောက်ခံအခြေအနေကို အနည်းငယ် ပြောပြခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါးထောင်မျှလောက်သော လူတို့သည် လျောင်းကြ၏
ဤနေရာတွင် ရှင်ယောဟန်က အမျိုးသား အရေတွက်ကိုသာ
ဖော်ပြသော်လည်း လူထုထဲတွင် အမျိုးသမီးများနှင့် ကလေးများ
ပါဝင်ပါလိမ့်မည် (၆:၄)။

ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီး
ယေရှုသည် အဖခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းပြီး ငါး နှင့်
မုန့်များအတွက် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသည်။

သူပေး၏
"သူ" ဟုဆိုရာ၌ သူတစ်ဦးကို ပြောခြင်း မဟုတ်ဘဲ
သူနှင့်တပည့်တော်တို့ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

John 6:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုသည် လူအုပ်ထံမှ ထွက်သွားလေသည်။ ဤသည်မှာ
တောင်ကုန်းပေါ်တွင် သခင်ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီးအား
ကျွေးမွေးသော ပုံပြင်၏ အဆုံးသတ် ဖြစ်သည်။

သူတို့သည် ကောက်သိမ်း သည်
တပည့်တော်တို့သည် သိမ်းဆည်းကြသည် ဟုပြောခြင်း
ဖြစ်သည်။

ကျန်ကြွင်းသော
တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ မစားဘဲ ကျန်ရှိနေသော မုန့်များကို
ဆိုလိုသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ
ငါးထောင် သောလူများအား ယေရှုသည် မုန့် ငါးလုံး
နှင့်ငါးနှစ်ကောင်ဖြင့် ကျွေးမွေးခြင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ပရောဖက်အမှန်
ဤလောကတွင် နောင်တွင်ကြွလာမည်ဟုမောရှေမှကြို
တင်ပြောဆိုထားပြီးဖြစ်သောထူးခြားသောပရောဖက်

John 6:16

ဆက်သွယ်ပေးသောအရာ
ဤစာပိုဒ်သည် ပုံပြင် နောက်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ယေရှု၏
တပည့်တော်တို့သည် လှေစီးကာ ရေအိုင်ထဲတွင်
ရွက်လွှင့်ကြသည်။

ထိုအခါမှောင်မိုက်ဖြစ်၍ ယေရှုသည် သူတို့ ရှိရာသို့မရောက်သေး
ဤနေရာတွင် ပုံပြင်၏ အခြေအနေကို မြင်အောင် ရေးထားခြင်း
ဖြစ်သည်။

John 6:19

သူတို့သည် တက်ခတ်ကြသည်
လှေ၏ အရွယ်အစားကိုလိုက်၍ လူနှစ်ယောက်၊ လေးယောက်၊
သို့မဟုတ် ခြောက်ယောက် စသည်ဖြင့် လှော်တက်များဖြင့်
တက်ညီလက်ညီ လှော်ကြရသည်။ မိတ်ဆွေ၏ ဒေသတွင်
ဤခရီးနှင့် မတူညီသော လှေမျိုး ဆောက်လုပ်ကာ
ရေပြင်ကျယ်ကြီးကို ကူးဘူးပါလိမ့်မည်။

ခရီးတဝိုင်ခွဲနှစ်ဝိုင်လောက်
တဝိုင် ဟူသော အကွာအဝေးမှာ ၁၈၅ မီတာ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါးကီလိုမီတာ မှ
ခြောက်ကီလိုမီတာ" အကွာအဝေး ဖြစ်သည်။

မကြောက်လန့်ကြနှင့်
ကြောက်လန့်ခြင်းကို စွန့်ပစ်လိုက်ပါ။

လှေထဲသို့ ကိုယ်တော် တိုင် ဝမ်းမြောက်စွာခံယူကြ၏
ယေရှုသည် လှေပေါ်သို့ ဝင်ရောက်လေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပည့်တော်တို့သည်
ယေရှုအား လှေပေါ်တွင် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ လက်ခံကြသည်။

John 6:22

အိုင်
ဂါလိလဲရေအိုင် ဖြစ်သည်။

သခင်ဘုရားသည် ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပြီး
ဤစာပိုဒ်တခုလုံးသည် သူတို့၏အခြေအနေ ဖော်ပြထားခြင်း
ဖြစ်သည်။

တိမေရိမြို့မှ အခြားသောလှေငယ်များ
ဤနေရာတွင်လည်း ရှင်ယောဟန်က
သမိုင်းနောက်ခံအခြေအနေကို ပို၍မြင်သာအောင်
ဖော်ပြထားသည်။ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့ကို ကျွေးမွေးပြီး
နောက်တနေ့တွင် တိမေရိမြို့မှ လူများတို့သည် လှေများဖြင့်
ယေရှုအား တွေ့ရန်ရောက်လာကြသည်။ ဒါပေမယ့် ယေရှုနှင့်
တပည့်တော်တို့သည် ထိုညမတိုင်မီ ထွက်သွားကြပြီး ဖြစ်သည်။

John 6:24

ယျေဘုယျအကြောင်းအရာ
လူများတို့သည် ယေရှုအား တွေ့ရန်
ကပေရနောင်မြို့သို့သွားကြသည်။ သူတို့သည် ယေရှုကို
တွေ့သောအခါ မေးမြန်းခြင်း ပြုကြသည်။

John 6:26

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
ငါသည် သင်တို့အား "အရှိကိုအရှိတိုင်း ပြောဆိုသည်မှာ"
(သို့မဟုတ်) "အမှန်တကယ် ပြောဆိုသည်မှာ" ဟုပြောခြင်း
ဖြစ်သည်။ ရှု။ ၁း၄၉

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသားသည် ခမည်းတော်ဘုရား၏တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကို ခံသောသူဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏
သားတော်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူတို့သည် ထာဝရအသက်ကိုရစေခြင်းငှါ ခမည်းတော်ဘုရားသည်လူသား၊ ယေရှုအား အသိအမှတ်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။

လူသားသည် ... ခမည်းတော်ဘုရား
ဤနေရာတွင်ဖော်ပြသော "အမည် နာမ" များသည် အထူးတလည် အရေးကြီး ပါသည်။ ယေရှု နှင့် အဖဘုရား နီးစပ်မှုကို ဖော်ပြထားသည်။

တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကို ခံသောသူ
"တစုံတခုကို တံဆိပ်ခတ်ခြင်း" ဆိုသည်မှာ "အမှတ်အသားထားခြင်း" ဖြစ်ပြီး ထိုအရာသည် တံဆိပ်သူ၏ ပိုင်ဆိုင်သော အရာဖြစ်သည်ကိုပြသခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့ ကြောင့် သားတော်သည် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သူ ဖြစ်ပြီး သားတော်ပြုသမျှကို ဘုရားသခင် အသိအမှတ်ပြုတော်မူသည်။

John 6:28

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်ညီသော အကျင့်ကိုကျင့်ခြင်း
သမ္မာကျမ်းစာ၌ "အကျင့်"၊ "ကုသိုလ်ပြုခြင်း"၊ "လုပ်ဆောင်ခြင်း" ဟူသော အသုံးအနှုန်းတို့သည် "ထာဝရဘုရား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးတော်တို့၏" ပြုလုပ်သောအရာကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- "လုပ်ဆောင်ခြင်း" ဟူသောစကားသည် အလုပ်တခုကို လုပ်ဆောင်ခြင်း (သို့မဟုတ်) သူတပါးအတွက် တခုခုကို ပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ဘုရားသခင်၏ "လုပ်ဆောင်မှု" နှင့် "ဘုရားသခင်၏ "လက်ရာများ" ဟူသော ဝေါဟာရများသည် "သူပြုလုပ်နေသောအရာများ သို့မဟုတ် သူလုပ်ဆောင်ပြီးသောအရာ - ကမ္ဘာကြီးအား ဖန်ဆင်ခြင်း၊ အပြစ်သားများကို ကယ်တင်ခြင်း၊ ဖန်ဆင်းထားသော အရာအားလုံးတို့ရဲ့ လိုအပ်မှုများကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း နှင့် စကြာဝဠာကြီးအား ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခြင်း - တို့ကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဝေါဟာရ နှစ်ခုဖြစ်သော "အကျင့်" နှင့် "ကုသိုလ်ပြုခြင်း" တို့သည် "ဘုရားသခင်၏ အံ့သြဘွယ်ရာ လက်တော်ထင်ရှားစေသော နိမိတ်လက္ခဏာ များကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုသည်။
- လူတစ်ဦးတစ်ယောက် ပြုသောအကျင့် (သို့မဟုတ်) လုပ်ဆောင်မှုသည် အကောင်းဖြစ်နိုင်သကဲ့သို့ အဆိုးလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။
- သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ယုံကြည်သူများကို ကောင်းသောအလုပ်ဆောင်နိုင်ရန် ခွန်အားပေးသောကြောင့် ကောင်းသောအသီးများ သီးကြသည်။
- ကောင်းသောအကျင့် ကျင့်ခြင်းဖြင့် လူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းမရရှိနိုင်၊ ယေရှုခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သာ ကယ်တင်ခြင်းရရှိကြသည်။
- လူတစ်ယောက် လုပ်ဆောင်သောအရာသည် သူ၏အသက်ရှင်ခြင်းအတွက်လုပ်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်ပြီး (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင်အတွက် အမှုတော်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက ဖော်ပြသည်မှာ ထာဝရဘုရားသည် "အလုပ် လုပ်နေသောဘုရား ဖြစ်သည်။

ယုံကြည်သည်၊ သက်ဝင်ယုံကြည်သည်၊ ယုံကြည်ခြင်း
ဤဝေါဟာရ သုံးလုံးသည် အဓိပ္ပယ် အနည်းငယ် ကွာခြားမှုရှိပါသည်။ "ယုံကြည်သည်" ဟူသောစကားသည် "မှန်ကန်ကြောင်း သိသည်"၊ "အမှန်ကို သိနားလည်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။ "သက်ဝင်ယုံကြည်သည်" ဟုဆိုပါက "ယုံကြည်ကိုးစား လိုက်လျောက်ခြင်း" ကို ဖော်ပြသည်။ ရှု။ ယုံကြည်ခြင်း ယုံကြည်သူ

စေလွှတ်၊ စေလွှတ်ခြင်း၊ စေလွှတ်ခြင်းခံရသူ
"စေလွှတ်" ဟူသော စကားသည် "လူတစ်ယောက်အား တစုံတခု လုပ်ရန် တနေရာသို့ ပို့သည်" ဟုဆိုလိုသည်။ "စေလွှတ်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရမှာ လူတစ်ယောက်အား ခရီးတခုကို သွားစေသည် သို့မဟုတ် သာသနာပြုရန် သွားစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- စေလွှတ်ခြင်း ခံရသောသူသည် တိကျသေချာသော အလုပ်တခုခုကို လုပ်ရန် ခန့်ထားခြင်း ခံရသောသူ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။
- "မိုးပေးပါ၊ ဒုက္ခရောက်ပါစေ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းများသည် "send rain" or "send disaster" ဟုသုံးလေ့ရှိပြီး "ဖြစ်လာပါစေ .... ရောက်ပါစေ" "to cause .... to come" ဟူ၍ သုံးလေ့ရှိပါသည်။ ထိုကဲ့သို့သော ဝေါဟာရများသည် ထာဝရဘုဘုရားသည် အရာတခုခု ဖြစ်စေသောအခါ အသုံးပြုလေ့ရှိသော စကားလုံးများ ဖြစ်သည်။
- "စေလွှတ်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "စကား ပါးလိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သတင်းပေးပို့သည်" ဟူသောနေရာတွင် အသုံးပြုလေ့ရှိပြီး "လူတစ်ယောက်အား အခြားသောသူ/များကို ပြောပြရန် သတင်းပေးသည် ဟုဆိုလိုသည်။
- "လူတစ်ယောက်ကို တစုံတခုပြောရန် စေလွှတ်သည်" ဟုပြောဆိုသောအခါ "ထိုသူသည် မိမိကို ပေးထားသောအရာကို အခြားနေရာတခုတွင် နေသော လူတစ်ဦးအား ပေးရန်/ပြောရန် "စေလွှတ်"သည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်ယေရှုက "ခါ့ကိုစေလွှတ်သောသူ" ဟူ၍ ပြောလေ့ရှိသည်ကို တွေ့ရသည်။ "လူသားတို့ကို ရွေးနှုတ်ရန် နှင့် ကယ်တင်ရန် ခမည်းတော်ဘုရားသည် သူ့အားဤလောကသို့ စေလွှတ်သည်ဟု" သခင်ယေရှု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ "ငါ့ကို စေခိုင်းသည်" သို့မဟုတ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"ငါ့ကို သွားစေပြီ" သို့မဟုတ် "ငါ့အားထိုအမှုတွက်
ခန့်အပ်သည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရှု။ ခန့်အပ်သည်။ ခန့်အပ်သောသူ။ ရွေးနှုတ်သည်။
ကယ်တင်ခြင်း။ ကယ်တင်ရှင်။

John 6:30

ငါတို့ဘိုးဘေးများ
ဘိုးဘေးများ သို့မဟုတ် ရှေးဘိုးဘေးများ

ကောင်းကင်
ထာဝရဘုရားသခင် ရှိသောနေရာ ဟု ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

John 6:32

အမှန်အကန်
အမှန်တကယ် (သို့မဟုတ်) အမှန်စင်စစ်

ခမည်းတော်သည် မှန်သောကောင်းကင်မှန့်ကို သင်တို့အား ပေးတော်မူ၏
"စစ်မှန်သောမုန့်"

ခမည်းတော်
ဤနာမသည် အလွန်အရေးပါသော ဘုရားသခင် နာမ ဖြစ်သည်။

လောကီသားတို့အားအသက်ကို ပေး၏
ဝိညာဉ်ရေးနှင့်ဆိုင်သော အသက်တာကို
ဤလောကကိုပေးသည်။

လောကီသား
"လောကီသား" ဟုပြောဆိုသောအခါ ဤလောကတွင်
ခရစ်တော်အား ယုံကြည်အားကိုးသော "လူအားလုံးကို" ကိုယ်စား
အသုံးပြုသော စကားလုံးဖြစ်သည်။

John 6:35

ငါသည်အသက်မုန့်ဖြစ်၏
ဤပုံဆောင်သောအရာဖြင့် ယေရှုသည် မိမိကိုယ်ကို အသက်မုန့်
နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ရုပ်ခန္ဓာကိုယ်အတွက်
မုန့်သည်လိုအပ်သောအရာဖြစ်သကဲ့သို့ ဝိညာဉ်အတွက်
သခင်ယေရှု ရရှိရန် လိုအပ်သည်။ တနည်းဆိုသော် "သင်၏
ခန္ဓာကိုယ်သည်မုန့်အားဖြင့် အသက်ရှင်သကဲ့သို့ ငါသည် သင့်ကို
ဝိညာဉ်အသက်ပေးမည်ဟုပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ယုံကြည်
ဆိုလိုသည်မှာ ယေရှုအား ဘုရားသခင်၏ သားတော်
အဖြစ်ယုံကြည်ပြီး သူ့ကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ်
ယုံကြည်အားကိုးကာ ရှိသေလေးစားစွာ အသက်ရှင်ရန်
ဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်သည် ငါ့အား ပေးတော်မူသမျှသောသူတို့သည်
ငါထံသို့လာကြလိမ့်မည်
ယေရှုကို ယုံကြည်သော သူအားလုံးတို့သည် ဖခမည်းတော်နှင့်
သားတော်တို့သည် ထာဝရကယ်တင်ခြင်း ပေးမည်။ ရှု။

ခမည်းတော်
ဘုရားသခင် အတွက် အရေးပါသော အမည်နာမ ဖြစ်သည်။ ရှု။

ငါ့ထံသို့လာ သောသူကို ငါသည်အလျင်မပယ်
အမှန်တကယ်ပြောလိုသည်မှာ "ငါ့ထံသို့လာသောသူ အားလုံးကို
ငါသည် ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်မည်။ ရှု။

John 6:38

ဆက်သွယ်ပေးသော အရာ
ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီးအား ဆက်လက်၍ တရားဟောသည်။

ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူ
ငါ့ခမည်းတော် သည် ငါ့ကို စေလွှတ်သောသူ ဖြစ်သည်။

ငါ့အားပေးသောသူတို့တွင် တစုံတယောက် ကိုမျှ ငါမပျောက်စေရ
မဟုတ်ဝါကျပုံစံ ဖြင့်ပြောသော်လည်း ဘုရားသခင်
ပို့တော်သူအားလုံး ကို ယေရှုသည် လုံခြုံစွာသိမ်းထားမည်
ဟုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ရှု။

John 6:41

ဆက်စပ်ပေးသော အချက်
ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီးအား တရားဟောသည်ကို ဣျူးတို့သည်
နှောင့်ယှက်ကြသည်။

ဆူညံစွာပြောသည်
နားမခံသာအောင် ပြောဆိုသည်။

ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သောမုန့်
ရုပ်ခန္ဓာကိုယ်အတွက် မုန့်သည် လိုအပ်သောအရာဖြစ်သကဲ့သို့
ဝိညာဉ်အတွက် သခင်ယေရှု ရရှိရန်လိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အသက်မုန့်နှင့်
တူညီသောသူ ဖြစ်သည်။ ရှု။ ၆:၃၅ ၌ မည်သို့ဘာသာပြန်သည်ကို
ကြည့်နိုင်သည်။

ဤသူသည် ယောသပ်၏သား ယေရှုဖြစ်သည်မဟုတ်လော
ဤမှတ်ချက်ပြုသော စကားသည် မေးခွန်းပုံစံပြောသော စကား
ဖြစ်သော်လည်း ဣျူးဘာသာရေးခေါင်းဆောင်တို့ သည်
သခင်ယေရှုအား သာမန်ထက် ထူးခြားသောသူဖြစ် သည်ကို
မယုံကြည်ကြချေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒီလူဟာ
ယေရှုပဲ၊ ယောသပ်၏သား လေ၊ သူရဲ့မိဘတွေလည်း ငါတို့
သိတယ်လေ။

ငါသည် ကောင်းကင်မှဆင်းသက်၏ဟု သူသည်အဘယ်သို့ဆိုရသနည်း
ဣျူးလူမျိုးတို့သည် ယေရှုသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ
ဆင်းသက်လာသည်ကို မယုံကြည်သည်မှာ ထင်ရှားလှပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းကြွလာသည်ဟု လိမ်ညာ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်"

John 6:43

ဆက်စပ်ပေးသော အချက်
ယေရှုသည် ယခုအခါ လူအုပ်ကြီးကို တရားဟောနေရင်း ဂျူးဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များကို စကားပြောဆိုလေသည်။

သွေးဆောင်တော်မူ
(၁) "ဆွဲဆောင်သည်"။ (၂) "စိတ်ဝင်စားအောင်လုပ်သည်။"

အနာဂတ္တိကျမ်းစာ၌လာသည်ကား
ဤဝါကျကို ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်တို့ဖော်ပြထားမှာ" ဟူ၍ ရေးသားနိုင်သည်။

ခမည်းတော်ထံ၌နှားထောင်၍ နည်းခံသောသူမှန်သမျှတို့သည် ငါ့ထံသို့ လာကြ၏။
ဂျူးလူမျိုးတို့သည် ယေရှုကို ယောတ၏သား ဟူ၍သာ လက်ခံကြသည် (၆း၄၁)။ ဒါပေမယ့် ယေရှုသည် ဘုရား သခင်၏ သားတော်ဖြစ်သည်။ ယောတ၏သား မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်၏ သားဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်
ဤနာမသည် ဘုရားသခင်၏ နာမအတွက် အရေးကြီးသည်။ ရှု။

John 6:46

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီးကို တရားဟောနေရင်း ဂျူးခေါင်း ဆောင်များကိုလည်း ပြောဆိုလေသည်။

အမှန်အကန်
၁:၄၉ တွင်ဖော်ပြသည့် အတိုင်းဖြစ်သည်။

သူမှတပါး၊ တစုံတယောက်တယောက်သော သူသည် ခမည်းတော်ကိုမြင်ခဲ့ပြီဟု
ဤလောကတွင် လူသားတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ ခမည်းတော်ဘုရားကို မမြင်ဘူးသော်လည်း ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ခမည်းတော်ဘုရားကို မြင်ရသည်။

ခမည်းတော်
ဤနာမသည် ဘုရားသခင်၏ နာမအတွက် အရေးကြီးသည်။ ရှု။

ငါ့ကို ယုံကြည်သောသူသည် ထာဝရအသက်ကို ရ၏။
သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်ကိုးစားသောသူတို့အား ဘုရား သခင်သည် ထာဝရအသက်ကို ပေးသည်။

John 6:48

ငါသည်အသက်မုန့်ဖြစ်၏
ရုပ်ခန္ဓာကိုယ်အတွက် မုန့်သည် လိုအပ်သောအရာဖြစ်သ ကဲ့သို့ ဝိညာဉ်အတွက် သခင်ယေရှု ရရှိရန်လိုအပ်သည်။ သီခြားဘာသာပြန်မည်ဆိုပါက "အစားအစာသည် ခန္ဓာ ကိုယ်ကို အသက်ရှင်စေသကဲ့သို့ ငါသည် သင်တို့၏ အသက် ဝိညာဉ်အတွက် ထာဝရအသက်ကို ပေးမည်။ ၆:၃၅ ကိုကြည့်ပါ။

ဘိုးဘေးများ
အဘိုးအဘွားများ (သို့မဟုတ်) ရှေးဘိုးဘွားများ

သေရကြ၏
ခန္ဓာကိုယ်သေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

John 6:50

ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သောမုန့်ကို
ဤနေရာတွင် မုန့်သည် ခန္ဓာကိုယ်အား အသက်ပေးသ ကဲ့သို့ သခင်ယေရှုသည် ဝိညာဉ် အသက်ကို ပေးသောမုန့် ပုံဆောင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုက "ငါသည် စစ်မှန်သော မုန့် ဖြစ်သည်ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သေခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်၏
ထာဝရအသက်ရှင်မည်။ ဤနေရာတွင် "သေခြင်း" ဆိုသည်မှာ " ဝိညာဉ် သေခြင်း" ဖြစ်သည်။

ဤမုန့်ကို
အသက်ရှင်စေသောမုန့် ကိုဆိုလိုသည်။ (၆း၃၅ ကိုကြည့်ပါ)

လောကီသားတို့၏ အသက်အဘို့အလိုငှါ
"လောကီသား" ဟူသောစကား၏ ဆိုလိုရင်းမှာ လူသားအားလုံးကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကမ္ဘာသူ ကမ္ဘာသား အားလုံးကို အသက်ပေးမည်" ဟုပြောခြင်းပင်။

John 6:52

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထိုနေရာတွင်ရှိသော ဂျူးတို့သည် အချင်းချင်းငြင်းခုံကြရာ ယေရှုသည် သူတို့မေးသော အကြောင်းများကို ပြန်လည်ဖြေဆိုသည်။

ယုဒလူတို့က၊ ဤသူသည်မိမိအသားကို ငါတို့စားစရာဘို့အဘယ်သို့ ပေးနိုင်သနည်း
ဤစကားသည် ယုဒလူတို့က ယေရှုပြောသော "ငါ၏ အသားပေတည်း" ဟူသောစကားကို ပြန်လည်ဆန့်ကျင်သော စကားများ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလူဟာ ငါတို့စားဘို့ရန် သူ၏အသားကို ပေးမည်မဟုတ်" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
၁:၄၉ တွင်ဖော်ပြသည့် အတိုင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူ၏အသားကိုမစား၊ အသွေးကိုမသောက်လျှင် သင် တို့၌ အသက်မရှိ
ဤနေရာတွင်သုံးသော စကားစုများ "အသားကို စားပါ၊ သူ၏အသွေးကိုသောက်ပါ" သည် ပုဥပမာပေးသော စကားစုများဖြစ်ပြီး ယေရှု၊ လူသားအား ယုံကြည်ကိုးစားကာ ဝိညာဉ်အသက်တာအတွက် အစာနှင့်ရေ လိုရယူသင့်သည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ရှု။ လူ၏အသားကိုမစား၊ အသွေးကိုမသောက်လျှင် သင်တို့၌ အသက်မရှိ။

သင် တို့၌ အသက်မရှိ
သင်တို့သည် ထာဝရအသက်ကို ရမည်မဟုတ်

John 6:54

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် သူ၏တရားကို နားထောင်နေသော လူများကို တရားဆက်၍ဟောပြောသည်။

ငါ၏အသားကိုစား၍ ငါ၏အသွေးကိုလည်း သောက်သောသူသည် ထာဝရအသက်ကိုရ၏
"အသားကို စားပါ၊ သူ၏အသွေးကိုသောက်ပါ" သည် ပုဥပမာပေးသောစကားစုများဖြစ်သည်။ လူသည်ခန္ဓာကိုယ် အသက်ရှင်ရန်အတွက် အစားအစာနှင့်ရေ လိုအပ်သကဲ့သို့ သခင်ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် ဝိညာဉ် အသက်ရှင်ခြင်းကို ရရှိမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ""သူ၏ ဝိညာဉ်အစားအစာအတွက် ငါ့ကိုယုံကြည် သော သူသည် ထာဝရအသက်ရရှိမည်။"

နောက်ဆုံးသောနေ့၌
ဘုရားသခင်သည် လူသားအားလုံးကို တရားစီရင်သောနေ့

ငါ၏အသားသည် စားစရာကောင်း၏။ ငါ၏ အသွေးလည်းသောက်စရာကောင်း၏
"မှန်သောအစာ နှင့် မှန်သောသောက်ရေ" တို့သည် သခင်ယေရှုပေးမည့် ဝိညာဉ်အစာနှင့်ရေကို ပုဥပမာ ပေထားခြင်းဖြစ်ပြီးသူ့ကိုယုံကြည်သောသူတို့ကို ဝိညာဉ်အစာအဟာရကိုပေးမည်။ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ယေရှုကိုလက်ခံသော သူတို့ကို ရုပ်ခန္ဓာကိုယ်အား အစားအစာနှင့်ရေတို့ သည် အဟာရပြည့်ဝစေသကဲ့သို့ ထာဝရအသက်ကို ပေးမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဝိညာဉ်အတွက် အစာနှင့်ရေ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သူသည် ငါ၌တည်၏။ ထိုသူ၌လည်း ငါတည်၏
ငါနှင့် နီးနီး နေပါ

John 6:57

ငါ့ကိုစားသောသူသည်
ငါ့ကို အကြွင်းမဲ့ ယုံကြည်သူ ဟုဆိုလိုသည်။

အသက်ရှင်တော်မူသော ခမည်းတော်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) ဖခမည်းတော်သည် သက်ကိုပေးသော ဘုရားသခင် သို့မဟုတ် (၂) ခမည်းတော်သည် အသက်ရှင်သော ဘုရားဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်
ဤနာမသည် ဘုရားသခင်၏ နာမအတွက် အရေးကြီးသည်။ ရှု။

ဤမုန့်ကား၊ ကောင်းကင်မှဆင်းသက်သောမုန့်
"မုန့်" သည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းသက်လာသော ယေရှုကို ပုံဆောင်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ကောင်းကင်မှလာသော အသက်မုန့်နှင့် တူ၏။

ဤမုန့်ကိုးစားသောသူသည်
ပုဥပမာ ကိုသုံးထားသည်။ ဝိညာဉ်အသက်တာအတွက် ယေရှုကို အကြွင်းမဲ့ယုံကြည်သော သူတို့သည် ခန္ဓာကိုယ်အတွက် မုန့် သို့မဟုတ် အစားအစာပေါလုံးဝမှီခိုသောသူ နှင့်တူပါသည်။

ဘိုးဘေးများ
အဘိုးအဘွားများ (သို့မဟုတ်) ရှေးဘိုးဘွားများ

ကပေရနောင်မြို့မှာရှားစရပ်၌ သြဝါဒပေးစဉ်တွင် မိန့်တော်မူ၏
ရှင်ယောဟန်သည် ဤအဖြစ်အပျက်များရဲ့ သမိုင်းနောက်ခံကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

John 6:60

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တမန်တော်အချို့တို့ မေးသောမေးခွန်းများကို ယေရှုဖြေ ကြားပြီး လူအုပ်ကြီးအား တရားဆက်ဟောလေသည်။

အဘယ်သူနာခံနိုင်မည် နည်း
ယေရှုပြောသော အကြောင်းအရာများကို တပည့်တော်တို့သည် နားမလည်နိုင်ကြပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်သူမျှ လက်မခံနိုင်ကြ သို့မဟုတ် နားလည်နိုင်ရန် ခက်ခဲလွန်းသည်။

သင်တို့သည် စိတ်ပျက်ကြသလော
သင်တို့ကို တုန်လှုပ်စေသလား (သို့မဟုတ်) သင်တို့ကို စိတ်ငယ်စေသလား

John 6:62

လူသားသည်အရင်နေရာအရပ်သို့တဖန် ကြွတတ်သည်ကိုမြင်ရလျှင်
အဘယ်သို့ ထင်မှတ်ကြမည်နည်း
သဘောပေါက်နားလည်ရခက်သည့် အခြားသော အကြောင်းအရာများကို တပည့်တော်တို့ သိနိုင်ရန် ယေရှုသည် သူတို့အား မေးခွန်းပုံစံ ဖြင့် ပြောပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားသည် ကောင်းဘုံသို့ သွားသည်ကို သင်တို့သည် မြင်ရသောအခါ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘယ်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ကို သင်တို့သည် သိနိုင်မည်မဟုတ်" ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

အကျိုး
"အကျိုး" သည် "ကောင်းသောအရာတို့ကို ဖြစ်စေသည်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

စကား
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်း နှစ်မျိုး ရှိသည်

ငါပြောသောစကားသည်
သင်တို့အား ငါပြောခဲ့ပြီးသော အရာများ

ဝိညာဉ်ဖြစ်၏။ အသက်လည်းဖြစ်၏။
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် နှင့် ထာဝရအသက် (သို့မဟုတ်) (၂) သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် မှလာသော အရာများ နှင့် ထာဝရအသက်ကို ပေးခြင်း (သို့မဟုတ်) (၃) ဝိညာဉ်ရေးရာ နှင့်ဆိုင်သော အရာများ နှင့် အသက်

John 6:64

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူအုပ်ကြီးအား ယေရှု၏တရားဟောခြင်းအဆုံးသတ်သည်။

အဘယ်သူမယုံကြည်သည်ကိုငင်း၊ အဘယ်သူသည် ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံမည်ကိုငင်း၊ ယေရှုသည်အစအဦး၌ သိတော်မူ၏။
ဤနေရာတွင် စာရေးသူ ရှင်ယောဟန်သည် "ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာတို့ကို သိတော်မူသည်ကို ဖော်ပြထားသည်။

ငါ၏ခမည်းတော်သည် အခွင့်ပေးတော်မမူလျှင်၊ အဘယ်သူမျှငါထံသို့မလာနိုင်
မည်သူမဆို ယုံကြည်ကိုးစားချင်သောသူတို့သည် သားတော်ကိုအမှီပြု၍ ဘုရားသခင်ထံသို့ ချည်းကပ်ရမည်။ ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းသာ လူတို့အားယေရှုထံသွားရန် လိုလားသည်။

ခမည်းတော်
ဤနာမသည် ဘုရားသခင်၏ နာမအတွက် အရေးကြီးသည်။

ငါထံသို့လာပါ
ငါ့နောက်သို့လိုက်ပါ၊ ထာဝရအသက်ကို ရယူပါ။

John 6:66

အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သူထံသို့ သွားရမည်နည်း။
ပေတရုပြောသော စကားသည် အမေးသဘောဖြစ်သော်လည်း ယေရှု၏ နောက်တော်သို့သာ လိုက်လိုသည်ကို ထင်ရှားစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်မှတစ်ပါး အဘယ် သူ၏ နောက်ကိုမှ မလိုက်နိုင်ပါ။"

တပည့်တော်များတို့သည်
ဤနေရာတွင် "တပည့်တော်များ" ဟုသုံးသော်လည်း ကိုယ်တော်၏နောက်ကို လိုက်နေသော လူများ (လူထု) ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

တကျိပ်နှစ်ပါးသော
သခင်ယေရှု၏ တပည့်တော် ၁၂ ယောက် ကိုသီးသန့်ဖော်ညွှန်းသည်မှာ သူတို့၏အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး အမှုတော်ဆောင်မည့်သူများ ဖြစ်သည်။

John 6:70

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၇၁ သည် အထက်ပါ ပုံပြင်တွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိတော့ပါ။

တကျိပ်နှစ်ပါးသောသင်တို့ကို ငါရွေးကောက်သည်မဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း သင် တို့တွင် ရန်သူတယောက်ပါမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
သခင်ယေရှုက တပည့်တော်ထဲမှ တစ်ယောက်သည် သူ့အား သစ္စာဖောက်မည်ကို ပြောသွားခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် "သင်တို့အား ငါ့အတွက် ရွေးကောက်သည်။ ဒါပေမယ့် သင်တို့ထဲမှတစ်ယောက်သည် စာတန်၏ တပည့်ဖြစ်နေပြီ။

ULB Translation Questions

John 6:1

What was another name for the Sea of Galilee?
The Sea of Galilee was also called the Sea of Tiberias.

John 6:2

Why was a great crowd following Jesus?
They followed him because they were seeing the signs that Jesus was doing on those who were sick.

John 6:4

What did Jesus see after he sat down on the mountainside with his disciples and looked up?
He saw a great crowd coming to him.

John 6:5

What did Jesus see after he sat down on the mountainside with his disciples and looked up?
He saw a great crowd coming to him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus ask Philip, "Where are we going to buy bread so that these may eat?"
Jesus said this to test Philip.

John 6:6

Why did Jesus ask Philip, "Where are we going to buy bread so that these may eat?"
Jesus said this to test Philip.

John 6:7

What was Philip's response to Jesus' question, "Where are we going to buy bread so that these may eat?"
Philip said, "Two hundred denarii worth of bread would not be sufficient for each one to have even a little."

John 6:8

What was Andrew's response to Jesus' question, "Where are we going to buy bread so that these may eat?"
Andrew said, "There is a boy here who has five barley loaves and two fish, but what are these among so many?"

John 6:9

What was Andrew's response to Jesus' question, "Where are we going to buy bread so that these may eat?"
Andrew said, "There is a boy here who has five barley loaves and two fish, but what are these among so many?"

John 6:10

About how many men were there in that place?
There were about five thousand men there.

John 6:11

What did Jesus do with the loaves and the fish?
Jesus took the loaves and after giving thanks, he distributed to those who were sitting. He distributed the fish in the same way.

How much did the people get to eat?
They got as much as they wanted to eat.

John 6:13

How much bread was picked up after the meal?
The disciples filled twelve baskets with broken pieces from the five barley loaves—the pieces left over from those who had eaten.

John 6:14

Why did Jesus withdraw again up the mountain by himself?
Jesus withdrew because he realized the people, after seeing the sign he did (feeding of the five thousand), were about to come and seize him by force and make him king.

John 6:15

Why did Jesus withdraw again up the mountain by himself?
Jesus withdrew because he realized the people, after seeing the sign he did (feeding of the five thousand), were about to come and seize him by force and make him king.

John 6:18

What happened to the weather after the disciples got into a boat and started out for Capernaum?
A strong wind began to blow and the sea started getting rough.

John 6:19

Why did the disciples begin to be afraid?
They were afraid because they saw Jesus walking on the sea and coming near the boat.

John 6:20

What did Jesus say to the disciples that made them willing to receive him into the boat?
Jesus said to them, "It is I! Do not be afraid."

John 6:26

What did Jesus say was the reason the crowd was seeking him?
Jesus said they were seeking him not because they saw signs, but because they ate some of the loaves and were filled.

John 6:27

What did Jesus tell the crowd they should and should not work for?
Jesus told them to stop working for the food that perishes, but work for the food that endures to everlasting life.

John 6:29

How did Jesus define the work of God for the crowd?
Jesus told the crowd, "This is the work of God: that you believe in the one whom he has sent.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:35

What does Jesus say is the bread of life?
Jesus says that he is the bread of life.

John 6:37

Who will come to Jesus?
All whom the Father gives to Jesus will come to him.

John 6:39

What is the will of the Father who sent Jesus?
The Father's will is that Jesus should lose none that the Father has given him and that everyone who sees the son and believes in him should have eternal life; and Jesus will raise him up on the last day.

John 6:40

What is the will of the Father who sent Jesus?
The Father's will is that Jesus should lose none that the Father has given him and that everyone who sees the son and believes in him should have eternal life; and Jesus will raise him up on the last day.

John 6:44

How can a man come to Jesus?
A man can only come to Jesus if his Father draws him.

John 6:46

Who has seen the Father?
Only he who is from God has seen the Father.

John 6:51

What is the bread that Jesus will give for the life of the world?
The bread that Jesus will give is his flesh for the life of the world.

John 6:53

What do you have to do to have life within yourself?
In order to have life within yourself you must eat the flesh of the Son of Man and drink his blood.

John 6:56

How can we remain in Jesus and Jesus remain in us?
If we eat his flesh and drink his blood we will remain in Jesus and him in us.

John 6:57

Why does Jesus live?
Jesus lives because of the Father.

John 6:60

How did many of Jesus' disciples respond after hearing Jesus teaching about eating his flesh and drinking his blood?
When the disciples heard this teaching many of them said, "This is a difficult teaching; who can accept it?" After this many of his disciples went back and walked no more with him.

John 6:64

What did Jesus know about people from the beginning?
Jesus knew from the beginning who the ones were who would not believe and who it was who would betray him.

John 6:67

When Jesus asked the twelve, "You do not want to go away also, do you?", who answered and what did he say?
Simon Peter answered him and said, "Lord, to whom shall we go? You have the words of everlasting life, and we have believed and come to know that you are the Holy One of God."

John 6:68

When Jesus asked the twelve, "You do not want to go away also, do you?", who answered and what did he say?
Simon Peter answered him and said, "Lord, to whom shall we go? You have the words of everlasting life, and we have believed and come to know that you are the Holy One of God."

John 6:69

When Jesus asked the twelve, "You do not want to go away also, do you?", who answered and what did he say?
Simon Peter answered him and said, "Lord, to whom shall we go? You have the words of everlasting life, and we have believed and come to know that you are the Holy One of God."

John 6:70

Who did Jesus mean when he said one of the twelve was a devil?
Jesus spoke of Judas, the son of Simon Iscariot, for it was he, being one of the twelve, who would betray Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 6:71

Who did Jesus mean when he said one of the twelve was a devil?
Jesus spoke of Judas, the son of Simon Iscariot, for it was he, being one of the twelve, who would betray Jesus.

Translation Questions

John 6:1

ဂါလိလဲအိုင်၏အခြားအမည်တမျိုးမှာအဘယ်နည်း။
ဂါလိလဲအိုင်၏အခြားအမည်တမျိုးမှာ တိဗေရိအိုင်ဖြစ်ပါသည်။

အဘယ်ကြောင့်လူအုပ်စုကြီးသည်ယေရှုနောက်သို့လိုက်ကြသနည်း။
လူအုပ်စုကြီးသည်ယေရှုနောက်သို့လိုက်ကြရခြင်းအကြောင်းမှာ
အနာရောဂါစွဲသောသူတို့၌ပြုသောနိမိတ်လက္ခဏာကိုမြင်တွေ့လိုကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

John 6:4

ယေရှုသည်တောင်ပေါ်၌တပည့်တော်တို့နှင့်အတူထိုင်၍မျှော်ကြည့်ရာ
မည်သည့်အရာကိုမြင်သနည်း။
ယေရှုသည်သူ့ထံသို့လူအုပ်စုကြီးလာနေသည်ကိုမြင်ပါသည်။

ယေရှုသည်ဖိလိပ္ပုံအား သူတို့ကိုကျွေးရန်မုန့်ကိုမည်
သည့်အရပ်၌ဝယ်ယူရန်ိုင်သနည်းဟုအဘယ်ကြောင့်မေးသနည်း။
ယေရှုသည်ဖိလိပ္ပုံအားစုံစမ်းရန်မေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

John 6:7

လူအုပ်စုကြီးစားရန်အတွက်မည်သည့်အရပ်၌စားစရာသွားဝယ်မည်နည်းဟု
ယေရှုမေးသည်ကိုဖိလိပ္ပုံကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ဖိလိပ္ပုံကထိုသူတို့အား
ဒေနာရိအပြားနှစ်ရာဖိုးဝယ်၍ဝေငှသည့်တိုင်လုံလောက်မည်မဟုတ်ပါဟုတုံ့ပြန်ပါသည်။

လူအုပ်စုကြီးစားရန်အတွက်မည်သည့်အရပ်၌စားစရာသွားဝယ်မည်နည်းဟူသော
ထိုယေရှု၏မေးသည်ကို အန္ဒြေကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
အန္ဒြေက
သူငယ်တယောက်တွင်မုန့်ငါးလုံးနှင့်ငါးနှစ်ကောင်ပါလာသော်လည်းဤလူအုပ်စုကြီးအားလုံလောက်စွာကျွေးနိုင်မည်မဟုတ်ပါဟုတုံ့ပြန်ပါသည်။

John 6:10

ထိုနေရာ၌ယောကျ်ားဘယ်နှစ်ယောက်ခန့်ရှိသနည်း။
ထိုနေရာ၌ ယောကျ်ားငါးထောင်ခန့်ရှိပါသည်။

မုန့်ငါးလုံးနှင့်ငါးနှစ်ကောင်ကိုယေရှုသည်မည်သို့ပြုသနည်း။
ယေရှုသည်မုန့်ကိုယူ၍ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းပြီးမှထိုင်နေသောလူအုပ်စုကြီးအားဝေရှဲပေးပါသည်။
ထို့အတူငါးကိုလည်းထိုနည်းတူပြုလျက်ဝေ၍ပေးပါသည်။

လူအုပ်စုကြီးသည်မည်မျှစားကြရသနည်း။
ထိုသူတို့သည်မိမိတို့အလိုရှိသမျှဝလင်စွာစားကြရပါသည်။

John 6:13

စားသောက်ကြပြီးနောက်မုန့်မည်မျှကောက်ယူရရှိသနည်း။
စားသောက်ပြီး ကျန်ကြွင်းသောမုန့်အကျိုးအပဲ့များ
တဆယ့်နှစ်တောင်းအ ပြည့်ကောက်ယူရရှိပါသည်။

အဘယ်ကြောင့် ယေရှုသည်တောင်ပေါ်သို့ တယောက်တည်း
ဆုတ်ခွာသွားခဲ့ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
ယေရှုပြတော်မူသောနိမိတ်လက္ခဏာတို့ကိုမြင်လျှင်
လူအပေါင်းတို့ကသူ့အားရှင်ဘုရင်အရာ၌ချီးမြှောက်မည်ကြမည်ကိုသိသောကြောင့်
တောင်ပေါ်သို့တယောက်တည်းတက်သွားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

John 6:16

တပည့်တော်တို့သည်
ကပေရနောင်မြို့မှလှေဖြင့်စတင်ခရီးထွက်ခွါသောအခါရာသီဥတုမှာမည်သို့ဖြစ်သနည်း။
လေပြင်းမုန်တိုင်းတိုက်ခတ်၍၊ ပင်လယ်၌လှိုင်းတံပိုးထပါသည်။

John 6:19

တပည့်တော်တို့သည်အဘယ်ကြောင့်စတင်ကြောက်ရွံ့ကြသနည်း။
သူတို့ကြောက်ရွံ့ကြရခြင်းအကြောင်းမှာ
ယေရှုသည်ရေပေါ်တွင်လမ်းလျှောက်လျက်
လှေရှိရာသို့လာနေခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုကတပည့်တော်တို့အားမည်သို့ပြောသဖြင့်
သူတို့သည်ယေရှုအားလေ့ထဲသို့ဝမ်းမြောက်စွာခေါ်သနည်း။
ယေရှုကသူတို့အား ငါဖြစ်သည်၊
မကြောက်ကြနှင့်ဟုပြောပါသည်။

John 6:26

လူအုပ်စုကြီးသည်သူ့အားမည်သည့်အတွက်ကြောင့်ရှာကြခြင်းဖြစ်သည်ဟု
ယေရှုကပြောခဲ့သနည်း။
ယေရှုက
သူတို့သည်နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကိုမြင်ရသောကြောင့်မဟုတ်၊
အစာကိုဝလင်စွာစားသောကြောင့်
ငါ့ကိုရှာကြခြင်းဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုကလူအုပ်စုကြီးအားလုပ်သင့်သည့်အ့အရာနှင့်မလုပ်သင့်သည့်အရာများကို
မည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကပျက်စီးတတ်သောအစာကိုစားခြင်းမပြုလုပ်ရန်နှင့်
ထာဝရအသက်နှင့်အမျှတည်သောအစာကိုရရှိရန်လုပ်ပါဟုပြောပါသည်။

John 6:28

ယေရှုကလူအုပ်စုကြီးအားဘုရားသခင်၏အလုပ်ကိုမည်သို့
ရှင်းလင်းခဲ့ပါသနည်း။
ယေရှုကလူအုပ်စုကြီးအား
ဘုရားသခင်စေလွှတ်သောသူကိုယုံကြည်ခြင်းသည်
ဘုရားသခင်၏အလုပ်ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

John 6:35

ယေရှုကအသက်မုန့်ကိုမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုက ငါသည်အသက်မုန့်ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုထံသို့ မည်သူလာလိမ့်မည်နည်း။
ခမည်းတော်သည်ယေရှုအားပေးသမျှသောသူတို့သည်
ယေရှုထံသို့လာကြလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

John 6:38

ယေရှုအားစေလွှတ်သောခမည်းတော်၏အလိုတော်မှာအဘယ်နည်း။
ခမည်းတော်၏အလိုမှာ
ယေရှုအားပေးသောသူတို့ကိုတယောက်မျှမပျောက်စေရဘဲနောက်ဆုံးသောနေ့ရက်တွင်ထိုသူအပေါင်းကိုထမြောက်စေရန်ငင်း၊
သားတော်ကိုယုံကြည်သူတို့အားထာဝရအသက်ကိုရစေရန်ငင်း
အလိုရှိပါသည်။
ယေရှုကငါသည်လည်းထိုသူတို့ကိုနောက်ဆုံးနေ့၌ထမြောက်စေလိမ့်မည်ဟုပြောပါသည်။

John 6:43

လူတစ်ဦးသည် ယေရှုထံသို့ မည်သို့ လာနိုင်မည်နည်း။
ခမည်းတော်ခေါ်ဆောင်သောသူအပေါင်းတို့သည်
ယေရှုထံလာနိုင်နိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

John 6:46

မည်သူသည်ခမည်းတော်ကိုမြင်ရပါသနည်း။
ဘုရားသခင်ထံမှလာသောသူတပါးတည်းသာလျှင်ခမည်းတော်ကိုမြင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

John 6:50

လောကီသားတို့ယေရှုပေးမည့် မုန့်မှာ အဘယ်နည်း။
လောကီသားတို့အသက်အတွက် ယေရှုပေးမည့်မုန့်မှာ
မိမိ၏အသားမုန့်ဖြစ်ပါသည်။

John 6:52

သင်၏အထဲ၌အသက်ရှိစေရန်မည်သို့ပြုလုပ်ရမည်နည်း။
သင်၏အထဲ၌အသက်ရှိစေရန် လူသား၏အသားကိုစား၍
အသွေးကိုသောက်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

John 6:54

မည်ကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်တို့သည်ယေရှု၌တည်၍၊
ယေရှုသည်ကျွန်ုပ်တို့၌တည်မည်နည်း။
အကယ်၍
ကျွန်ုပ်တို့သည်ယေရှု၏အသားနှင့်အသွေးကိုစားသောက်ကြလျှင်
ယေရှု၌တည်လျက်
ယေရှုသည်လည်းကျွန်ုပ်တို့၌တည်မည်ဖြစ်ပါသည်။

John 6:57

ယေရှုသည် အဘယ်အတွက်ကြောင့်အသက်ရှင်သနည်း။
ခမည်းတော်အတွက်ကြောင့် ယေရှုသည်အသက်ရှင်ပါသည်။

John 6:60

ယေရှုကသူ၏အသားနှင့်အသွေးကိုစားသောက်ခြင်းအကြောင်းကိုသွန်သင်သည်ကိုကြားရသောအခါ
တပည့်တော်တို့သည်ထိုသွန်သင်ချက်ကိုကြားကြသောအခါ
တပည့်တော်အများတို့ကထိုစကားသည်ခက်ခဲ၍မည်သူသည်လက်ခံနိုင်မည်နည်းဟု
ထို့နောက်တပည့်တော်အများတို့သည်ကိုယ်တော်နှင့်အတူမနေဘဲနောက်သို့ဆုတ်ခွါသ

John 6:64

အစအဦးဦး၌ပင်ယေရှုသည်လူအပေါင်းတို့အကြောင်းမည်သည်ကိုသိသနည်း။
ယေရှုသည်အစအဦးဦး၌ပင် မည်သူသည်မယုံကြည်သည်ကိုငင်း၊
မည်သူသည်ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံမည်ကိုငင်း သိပါသည်။

John 6:66

ယေရှုကတပည့်တော်တို့ကိုဆယ့်နှစ်ပါးအား
သင်တို့သည်လည်းထွက်ခွါသွားကြရန်အလိုရှိကြသလားဟုမေးသောအခါ
မည်သူသည်မည်သို့ဖြေသနည်း။
ရှိမုန်ပေတရုကဖြေသည်မှာ သခင်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည်မည်
သည့်အရပ်သို့ထွက်ခွါသွားရပါမည်နည်း၊
ထာဝရအသက်နှင့်ဆိုင်သောစကားသည်ကိုယ်တော်၌တည်ရှိပါသည်။
ကိုယ်တော်သည်ခရစ်တော်တည်းဟူသောအသက်ရှင်တော်မူသည့်ဘုရားသခင်၏သ

John 6:70

တပည့်တော်တဆယ့်နှစ်ပါးတွင်တပါးသည်ရန်သူဖြစ်သည်ဟုပြောသောအခါ
ယေရှုကမည်သို့ဖြေသနည်း။
တပည့်တော်တဆယ့်နှစ်ပါးတွင်တပါးဖြစ်သော ရှိမုန်၏သား
ယုဒရှိကာရုတ်သည်ယေရှုကိုအပ်နှံမည့်သူဖြစ်ကြောင်းရည်ညွှန်းပြောဆိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 After these things Jesus traveled about in Galilee, for he did not want to go into Judea because the Jews were
seeking to kill him. 2 Now the Jewish Festival of Shelters was near. 3 His brothers therefore said to him, "Leave
this place and go to Judea, so that your disciples also may see the works that you do. 4 No one does anything in
secret if he himself seeks to be known openly. If you do these things, show yourself to the world." 5 For even his
brothers did not believe in him. 6 Jesus therefore said to them, "My time has not yet come, but your time is always
ready. 7 The world cannot hate you, but it hates me because I testify about it that its works are evil. 8 You go up to
the festival; I am not going to this festival because my time has not yet been fulfilled." 9 After he said these things
to them, he stayed in Galilee.

10 But when his brothers had gone up to the festival, then he also went up, not publicly but in secret. 11 The Jews
were looking for him at the festival and said, "Where is he?" 12 There was much discussion among the crowds
about him. Some said, "He is a good man." Others said, "No, he leads the crowds astray." 13 Yet no one spoke
openly about him for fear of the Jews.

14 When the festival was already half over, Jesus went up into the temple and began to teach. 15 Then the Jews
marveled, saying, "How does this man know so much? He has never been educated." 16 Jesus answered them and
said, "My teaching is not mine, but is of him who sent me. 17 If anyone wishes to do his will, he will know about
this teaching, whether it comes from God, or whether I speak from myself. 18 Whoever speaks from himself seeks
his own glory, but whoever seeks the glory of him who sent him, that person is true, and there is no
unrighteousness in him. 19 Did not Moses give you the law? Yet none of you keeps the law. Why do you seek to kill
me?" 20 The crowd answered, "You have a demon. Who seeks to kill you?" 21 Jesus answered and said to them, "I
did one work, and you all marvel because of it. 22 Moses gave you circumcision (not that it is from Moses, but
from the ancestors), and on the Sabbath you circumcise a man. 23 If a man receives circumcision on the Sabbath
so that the law of Moses is not broken, why are you angry with me because I made a man completely healthy on
the Sabbath? 24 Do not judge according to appearance, but judge righteously."

25 Some of them from Jerusalem said, "Is not this the one they seek to kill? 26 See, he speaks openly, and they say
nothing to him. It cannot be that the rulers indeed know that this is the Christ, can it? 27 Yet we know where this
one is from. But when the Christ comes, no one will know where he is from." 28 Then Jesus cried out in the
temple, teaching and saying, "You both know me and know where I come from. I have not come of myself, but he
who sent me is true, and you do not know him. 29 I know him because I come from him and he sent me." 30 They
were trying to arrest him, but no one laid a hand on him because his hour had not yet come. 31 But many in the
crowd believed in him, and they said, "When the Christ comes, will he do more signs than what this one has
done?" 32 The Pharisees heard the crowds whispering these things about Jesus, and the chief priests and the
Pharisees sent officers to arrest him. 33 Jesus then said, "I am still with you for a short amount of time, and then I
go to him who sent me. 34 You will seek me but you will not find me; where I go, you will not be able to come." 35
The Jews therefore said among themselves, "Where will this man go that we will not be able to find him? Will he
go to the dispersion among the Greeks and teach the Greeks? 36 What is this word that he said, 'You will seek me
but will not find me; where I go, you will not be able to come'?"

37 Now on the last, great day of the festival, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone is thirsty, let him come to
me and drink. 38 He who believes in me, just as the scripture says, rivers of living water will flow from his belly."
39 But he said this about the Spirit, whom those who believed in him would receive; the Spirit had not yet been
given because Jesus was not yet glorified. 40 Some of the crowd, when they heard these words, said, "This is
indeed the prophet." 41 Others said, "This is the Christ." But some said, "Does the Christ come from Galilee? 42
Have the scriptures not said that the Christ will come from the descendants of David and from Bethlehem, the
village where David was?" 43 So there arose a division in the crowds because of him. 44 Some of them would have
arrested him, but no one laid hands on him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

45 Then the officers came back to the chief priests and Pharisees, who said to them, "Why did you not bring him?"
46 The officers answered, "Never has anyone spoken like this." 47 So the Pharisees answered them, "Have you also
been deceived? 48 Have any of the rulers believed in him, or any of the Pharisees? 49 But this crowd that does not
know the law, they are cursed." 50 Nicodemus (one of the Pharisees, who came to him earlier) said to them, 51
"Does our law judge a man before hearing from him and knowing what he does?" 52 They answered and said to
him, "Are you also from Galilee? Search and see that no prophet comes from Galilee."

53[1] [Then everyone went to his own house.

Footnotes

7:53 [1]The best ancient copies do not have John 7:53-8:11.

Chapter 7

1 ထိုနောက်မှယေရှုသည် ဂါလိလဲပြည်၌ လှည့်လည်တော်မူ၏။ ယုဒလူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို သတ်အံ့ သောငှါ ရှာကြံသောကြောင့်၊
ယုဒပြည်၌ လှည့်လည်ခြင်းငှါ အလိုတော်မရှိ။ 2 ယုဒလူတို့၏ သကေနေပွဲခံခါနီးတွင်၊ 3 ညီတော်တို့က၊ သင်ပြုသောအမှုတို့ကို
တပည့်များတို့သည်မြင်စေခြင်းငှါ ဤအရပ်မှထွက်၍ ယုဒပြည် သို့ကြွပါ။ 4 ကျော်စောကိတ္တိကို အလိုရှိသောသူမည်သည်ကား
မထင်ရှားသောအားဖြင့် အဘယ်အမှုကိုမျှ မပြု တတ်။ ဤအမှုတို့ကို သင်သည်ပြုလျှင်။ ဤလောက၌ ကိုယ်ကိုထင်ရှားစွာ ပြပါဟု၊ 5
မယုံကြည်သောကြောင့် ယေရှုအား ဆိုကြ၏။ 6 ယေရှုကလည်း၊ ငါ့အချိန်မရောက်သေး။ သင်တို့ကို
ခပ်သိမ်းသောအချိန်သင့်လျက်ရှိ၏။ 7 လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကိုမုန်းနိုင်။ ငါ့ကိုမုန်းကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊
ငါသည်သူတို့၏အကျင့် ဆိုးညစ်ကြောင်းကို သက်သေခံ၏။ 8 ထိုပွဲသို့သင်တို့သွားကြလော့။ ငါမသွားသေး။
ငါ့အချိန်မပြည့်စုံသေးဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ ဂါလိလဲပြည်မှာနေတော်မူ၏။ 10 ညီတော်တို့သွားပြီးမှ ကိုယ်တော်သည် ထိုပွဲသို့
မထင်မရှားကြွတော်မူ၏။ 11 ထိုပွဲ၌ယုဒလူတို့က၊ ယေရှုသည်အဘယ်မှာ ရှိသနည်းဟု မေးမြန်းရှာဖွေကြ၏။ 12 လူအစုအဝေးတို့သည်
ကိုယ်တော်ကိုအကြောင်းပြု၍ အုတ်အုတ်သဲသဲဖြစ်ကြ၏။ အချို့တို့က၊ သူ သည်သူတော်ကောင်းဖြစ်သည်ဟူ၍ဝင်း၊ အချို့တို့က၊
သူတော်ကောင်းမဟုတ်၊ လူများကိုလှည့်ဖျားသည်ဟူ၍ ဝင်း ဆိုကြ၏။ 13 သို့သော်လည်း ယုဒလူတို့ကို ကြောက်သောကြောင့်
အဘယ်သူမျှ အတည့်အလင်းမပြောဝံ့ကြ။ 14 ထိုပွဲကို ခံစဉ်တွင်၊ ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်သို့တက်၍ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူ၏၊ 15
ယုဒလူတို့သည် အံ့သြ၍၊ ဤသူသည် စာမသင်ဘဲလျက် အဘယ်သို့ တတ်ဘိသနည်းဟုဆိုကြ၏။ 16 ယေရှုကလည်း၊
ငါဟောသောဒေသနာသည် ငါ၏ဒေသနာမဟုတ်။ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသော သူ၏ ဒေသနာဖြစ်၏။ 17 ထိုသူ၏အလိုတော်သို့
လိုက်ချင်သောသူမည်သည်ကား၊ ဤဒေသနာသည်ဘုရားသခင်၏ ဒေသနာ တော်ဖြစ်သလော၊ ငါသည် ကိုယ်အလိုအလျောက်
ဟောပြောသလောဟု ပိုင်းခြား၍သိလိမ့်မည်။ 18 ကိုယ်အလိုအလျောက်ဟောပြောသောသူသည် မိမိဘုန်းအသရေကိုရှာတတ်၏။
မိမိကို စေလွှတ်တော် မူသောသူ၏ ဘုန်းအသရေကိုရှာသော သူမူကား၊ ယုံလောက်သောသူဖြစ်၏။ ထိုသူ၌မုသားမရှိ။ 19
မောရှသည်ပညတ်တရားကို သင်တို့အား ပေးသည်မဟုတ်လော။ ထိုတရားကို သင်တို့တွင် တစုံ တယောက်မျှမကျင့်။
ငါ့ကိုသတ်အံ့သောငှါ အဘယ်ကြောင့် ရှာကြံကြသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 လူအစုအဝေးကလည်း၊ သင်သည်
နတ်ဆိုးစွဲသောသူဖြစ်၏။ သင့်ကို သတ်အံ့သောငှါ အဘယ်သူ ရှာကြံသနည်းဟု ဆိုကြ၏။ 21 ယေရှုကလည်း၊ ငါပြုသောအမှုတခုကို
သင်တို့ရှိသမျှသည် အံ့သြခြင်းရှိကြ၏။ 22 မောရှသည် အရေဖျားလှီးခြင်းတရားကို သင်တို့အား ပေး၏။ ထိုသို့ဆိုသော် မောရှေမှ
အစစွာခံရ သည်ဟု မဆိုလို။ ဘိုးဘေးများမှဆက်ခံရသတည်း၊ ထိုကြောင့် ဥပုသ်နေ့၌ သင်တို့သည်အရေဖျားလှီးခြင်းကို ပေးကြ၏။
23 မောရှေ၏တရားမပျက်စေခြင်းငှါ လူသည်ဥပုသ်နေ့၌ အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံရလျှင်၊ ငါသည် ဥပုသ် နေ့၌ လူတကိုယ်လုံးကို
ကျန်းမာစေသောကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုအမျက်ထွက်ရာသလော။ 24 မျက်နှာကို သာကြည့်၍မစီရင်ကြနှင့်။ တရားသဖြင့်
စီရင်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25 ထိုအခါ ယေရုရှလင်မြို့သားအချို့ကလည်း၊ ဤသူကိုသတ်အံ့သောငှါ ရှာကြသည်မဟုတ်လော။ 26
ကြည့်ပါ။ သူသည်ထင်ရှားစွာဟောပြော၍ အဘယ်မြစ်တားခြင်းကိုမျှ မပြုကြပါတကား၊ ဤသူသည် ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို
မင်းများတို့သည် အမှန်သိကြသလော။ 27 သို့သော်လည်း ဤသူသည် အဘယ်ကဖြစ်သည်ကိုငါတို့သိကြ၏။ ခရစ်တော်သည်
ကြွလာတော်မူ သောအခါ အဘယ်ကဖြစ်တော်မူသည်ကို အဘယ်သူမျှမသိရဟု ဆိုကြ၏။ 28 ယေရှုကလည်း၊
သင်တို့သည်ငါ့ကိုသိကြ၏။ ငါအဘယ်က ဖြစ်သည်ကိုလည်း သိကြ၏။ သို့သော်လည်း ငါသည်
ကိုယ်အလိုအလျောက်လာသည်မဟုတ်။ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူသည် သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ ၏။ ထိုသူကို သင်တို့မသိကြ။ 29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါမူကားသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူ၏ အထံတော်မှ ငါလာ၏။ သူသည်လည်း ငါ့ကိုစေလွှတ် တော်မူ၏ဟု ဗိမာန်တော်၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူစဉ်တွင် ကြွေးကြော်၍မိန့်တော်မူလျှင်၊ [30] ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီးခြင်းအခွင့်ကိုရှာကြ၏။ သို့သော်လည်း ကိုယ်တော်၏အချိန်မစေ့ မရောက်သေး သောကြောင့် အဘယ်သူမျှ မဘမ်းဆီးကြ။ [31] လူအစုအဝေးထဲ၌ ပါသောလူများတို့သည် ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍၊ ခရစ်တော်သည် ကြွလာတော်မူ သောအခါ၊ ဤသူပြသော နိမိတ်လက္ခဏာထက်သာ၍ များသောနိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို ပြတော်မူမည်လောဟု ဆိုကြ၏။ [32] ထိုသို့လူများ အုတ်အုတ်သဲသဲဖြစ်ကြသည်ကို ဖာရိရှဲတို့သည်ကြားလျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့ နှင့်တိုင်ပင်ပြီးမှ ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီးစေခြင်းငှါ မင်းလုလင်တို့ကို စေလွှတ်ကြ၏။ [33] ယေရှုကလည်း၊ ငါသည် သင်တို့နှင်အတူ ခဏသာနေပြီးလျှင်၊ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသော သူထံသို့ သွားရမည်။ [34] သင်တို့သည် ငါ့ကိုရှာကြလိမ့်မည်။ ရှာသော်လည်းမတွေ့ရကြ။ ငါရှိရာအရပ်သို့ သင်တို့မရောက်နိုင်ကြဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [35] ယုဒလူတို့က၊ ငါတို့ကိုမတွေ့စေခြင်းငှာ သူသည် အဘယ်အရပ်သို့သွားလိမ့်မည်နည်း။ ဟေလသလူ တို့တွင်အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားလျက်နေသော သူတို့ရှိရာသို့သွား၍ ဟေလသလူတို့အား တရားဟောလိမ့်မည် လော။ [36] သင်တို့သည် ငါ့ကို ရှာကြလိမ့်မည်။ ရှာသော်လည်း မတွေ့ရကြ။ ငါရှိရာအရပ်သို့ သင်တို့မရောက် နိုင်ကြဟူသောစကားသည် အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်းဟု အချင်းချင်းဆိုကြ၏။ [37] ထိုပွဲကိုခံ၍ နောက်ဆုံးဖြစ်သောနေ့မြတ်၌ ယေရှုသည်ရပ်၍ ကြွေးကြော်တော်မူသည်ကား၊ ရေငတ်သောသူရှိလျှင် ငါ့ထံသို့လာ၍ သောက်လော့။ [38] ငါ့ကိုယုံကြည်သောသူသည် ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း အသက်ရေတွက်ရာ စမ်းရေတွင်းဖြစ်လိမ့်မည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [39] ထိုသို့မိန့်တော်မူသော်၊ ယုံကြည်သောသူတို့သည် ခံရလတံ့သောဝိညာဉ်တော်ကို ရည်မှတ်၍ မိန့် တော်မူ၏။ ယေရှုသည် ဘုန်းပွင့်တော်မမူသေးသောကြောင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ပေးတော်မမူသေး။ [40] စကားတော်ကို ကြားသောလူအများတို့က၊ ဤသူသည်လာလတံ့သော ပရောဖက်အမှန်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ [41] အချို့ကလည်း၊ ဤသူသည်ခရစ်တော်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ အချို့ကလည်း၊ ခရစ်တော်သည် ဂါလိလဲ ပြည်သားဖြစ်ရသလော။ [42] ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်အမျိုး၊ဒါဝိဒ်နေရာဌာန၊ ဗက်လင်ရွာသားဖြစ်ရမည်ဟု ကျမ်းစာလာသည် မဟုတ် လောဟု ဆိုကြ၏။ [43] ထိုသို့လူများတို့သည် ကွဲပြားကြသည်ဖြစ်၍၊ အချို့တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဘမ်းဆီးခြင်းငှါ အလို ရှိကြ၏။ [44] သို့သော်လည်း အဘယ်သူမျှမဘမ်းမဆီးကြ။ [45] ထိုအခါ မင်းလုလင်တို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၊ ဖာရိရှဲထံသို့ပြန်၍၊ ထိုမင်းတို့က၊ အဘယ်ကြောင့် သူ့ကိုမဆောင်ခဲ့ကြသနည်းဟု မေးမြန်းလျှင်၊ [46] မင်းလုလင်တို့က၊ ထိုသူဟောပြောသကဲ့သို့ အဘယ်သူမျှမဟောစဖူးပါဟု လျှောက်ကြ၏။ [47] ဖာရိရှဲတို့ကလည်း၊ သင်တို့ကိုပင် လှည့်ဖြားပြီလော။ [48] မင်းများ၊ ဖာရိရှဲများတို့တွင် သူ့ကိုယုံကြည်သောသူတစုံတယောက်မျှရှိသလော။ [49] တရားကိုမသိသော ဤလူများတို့သည် ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်သည်ဟုဆိုကြ၏။ [50] အထက်ကညဉ့်အခါ၌ အထံတော်သို့လာသော သူတည်းဟူသော ထိုမင်းများအဝင်ဖြစ်သော နိကောဒင် ကလည်း၊ [51] ငါတို့တရားသည် လူကိုမစစ်၊ သူ့အမှုကို မသိမှီကပင် ရှေ့မဆွက ဆုံးဖြတ်တတ်သလောဟုဆိုလျှင်၊ [52] သူတို့က၊ သင်သည်လည်း ဂါလိလဲပြည်သားဖြစ်သလော။ စစ်ဦးလော့၊ ဂါလိလဲပြည်၌ အဘယ် ပရောဖက်မျှမပေါ်ထွန်းသည်ကိုမှတ်လော့ဟု ဆိုကြပြီးမှ၊ [53] ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့အိမ်သို့သွားကြ၏။

John 7 General Notes

Structure and formatting

This whole chapter concerns the concept of believing Jesus to be the Messiah. Some people believed this to be true while others rejected it. Some were willing to recognize his power and even the possibility that he was a prophet, but most were unwilling to believe that he was the Messiah. (See: christ and prophet)

Translators may wish to include a note at verse 53 to explain to the reader why they have chosen or chosen not to translate verses 7:53-8:11.

Special concepts in this chapter

"My time has not yet come"

This phrase and "his hour had not yet come" are used in this chapter to indicate that Jesus is in control of the events unfolding in his life.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"Living water"

This is an important image used in the New Testament. It is a metaphor. Because this metaphor is given in a desert environment, it probably emphasizes that Jesus is able to give life sustaining nourishment.

Important figures of speech in this chapter

Prophecy

Jesus gives a prophecy about his life without an explicit statement in John 7:33-34.

Irony

Nicodemus explains to the other Pharisees that the Law requires him to hear directly from a person before making a judgment about them. The Pharisees in turn made a judgment about Jesus without speaking to Jesus.

Other possible translation difficulties in this chapter

"Did not believe in him"

Jesus's brothers did not believe Jesus was the Messiah. (See: believe)

"The Jews"

This term is used in two different ways in this passage. It is used specifically in reference to the Jewish leaders who were trying to kill him (John 7:1). It is also used in reference to the people of Judea in general who had a positive opinion of Jesus (John 7:13). The translator may wish to use the terms "Jewish leaders" and "Jewish people" or "Jews (leaders)" and "Jews (in general)."

John 7

7:1-5

Which “Jews” wanted to kill Jesus?

[7:1]

John spoke about certain Jews who wanted to kill Jesus. When John said this, he was speaking about some of the Jewish leaders who wanted to kill Jesus at previous times (see: 5:18).

What is the Feast of Shelters?

[7:2]

The Festival of “Shelters”(σκηνοπηγία/g4634) was one of three great feasts for the people of Israel. Jews celebrated every year because of God’s command (see: Leviticus 23:33-43). The people built shelters from palm branches. This is what gave the festival its name. They lived in these shelters during the feast. This festival celebrated God’s faithfulness during Israel’s wandering in the wilderness (see: Exodus 12-40). During this time, Israel lived in temporary shelters. The festival celebrated the fall harvest and had seven days of sacrifices. On the eighth day, they rested and gave more offerings and all the people came together.

See: Festival of Shelters

7:6-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Jesus mean by saying, “my time has not yet come”?

[7:6]

Some scholars think Jesus’ used the word “time”(καιρός/2540) to speak about the moment which Jesus revealed himself to be the messiah. Some scholars think Jesus was thinking that it was not yet time for him to die. Other scholars think Jesus was simply waiting for the best time to go to the festival. The best time was after the crowds gathered for the feast.

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation)

Why does the “world” hate Jesus?

[7"7]

When Jesus spoke about the “world”(κόσμος/2889), he spoke about all the things that opposed God in every way. That is, the world is opposed to God because God gave the Devil permission to rule the world. And the Devil hates that Jesus speaks the truth about God. The Jewish religious leaders also hated Jesus because he spoke the truth about God.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

What did Jesus mean by saying, “I am not going up to the feast”?

[7:8]

Some ancient copies of the Bible said “I am not going up to this feast.” This means that Jesus was not going to the feast at any time. Other ancient copies of the Bible said “I am not yet going up to the feast.” This means that Jesus was going to the feast, but he was not going to the feast yet. They both mean that it was not the right time for Jesus to go up to the feast.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

7:10-13

Why did the people fear the Jewish leaders?

[7:13]

Though many of the people at the feast knew Jesus to be a good man and that he did many miracles, they feared speaking about Jesus because the Jewish leaders punished those who spoke well of Jesus. Perhaps the Jewish leaders believed Jesus did not speak the truth about God.

See: Miracle

7:14-15

Why did the Jewish leaders say Jesus never studied the scriptures?

[7:15]

Jesus taught the scriptures in a way the Jewish leaders did not know. People living in that time period only studied the scriptures when they were taught by a rabbi. When someone taught, the Jewish leaders knew which rabbi was their teacher. The Jewish leaders did not know who taught Jesus. Therefore, they said that Jesus never studied the scriptures.

See: Rabbi

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

7:16-18

How is a person willing to do what God wants?

[7:17]

When a person is “willing”(θέλω/g2309) to do what God wants, it means he makes a choice to learn what God wants him to do and wants to do the things God wants him to do. He can do this by going through and learning the scriptures to see what they say about God and the things God wants.

What are the benefits for the person who is willing to do what God wants?

[7:17. 7:18]

A person who is willing to do what God wants, will be able to know if someone is teaching the truth about God. That is, because a person learns about what God wants by reading and studying the scriptures, he will know what is the truth about God.

7:19-24

How did circumcision come from the fathers?

[7:22]

The Law of Moses told the Jews to circumcise their male children. God commanded Abraham to use circumcision. This was before the birth of Moses (see: Genesis 17:9-14). The Jews circumcised each male child eight days after birth. If the eighth day was a Sabbath, they circumcised the baby on the Sabbath.

See: Sabbath; Circumcise (Circumcision); Sabbath

How did the Jewish leaders not observe the sabbath correctly?

[7:23]

The sabbath laws did not forbid people from doing good on the sabbath day. However, the Jewish leaders avoided doing any kind of work. This made it seem that they obeyed the sabbath laws in the Law of Moses. Jesus challenged the thinking of the Jewish leaders with doing good things on the sabbath (see: Matthew 12:11-12; Luke 13:14-17). Once again, Jesus told the Jewish leaders to judge by what is “right”(δίκαιος/g1342) and good.

See: Law of Moses; Circumcise (Circumcision); Law of Moses

7:25-32

Why did some people in Jerusalem not believe Jesus was the Messiah?

[7:26, 7:27]

Some people thought that Jesus cannot be the Messiah. They knew Jesus grew up in Nazareth. They thought the Messiah came through a miracle and when no one thought he would come. Malachi said that the Lord will suddenly come to His temple (see: Malachi 3:1). Therefore, some people thought no one would know from where the Messiah comes.

See: Temple; Miracle, Temple

Why did some people in Jerusalem believe Jesus was the Messiah?

[7:31]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

These Jews believed Jesus was the messiah because they knew when the true messiah came to Israel, he was not going to do more miraculous signs than Jesus already did.

See: Sign; Miracle; Sign

Why were the Jewish leaders not able to arrest Jesus?

[7:30]

The Jewish leaders wanted to arrest Jesus, but it was not his “hour.” That is, it was not the time he knew that he would be killed and wanted to die so that people could have peace with God (see: 8:20; 12:23-27; 13:1; 17:1). Jesus was not able to be arrested until God allowed it to happen.

7:32-36

Where was Jesus going that others were unable to come?

[7:34]

Many scholars think Jesus spoke about going to the cross to die for sin, rising from the dead, and then going to the Father in heaven. The Jewish leaders did not know that Jesus spoke about returning to heaven. That is, from where he came. They thought Jesus spoke about going to one of the Gentile nations.

See: Gentile; Sin; Resurrect (Resurrection) ; God the Father; Heaven; Gentile

7:37-39

How do people come to Jesus to drink?

[7:37]

Many scholars think that in the same was God gave water from a rock in the wilderness to provide the physical needs of the people of Israel, “drinking” from Jesus provided their spiritual needs (see: Numbers 20:1-13). This was a metaphor. People come to Jesus and drink by believing in him. The Bible speaks of this. Jesus said that for those people who believe in him, there will be living water flowing from them. The living water is a metaphor for the Spirit of God who comes to live in those who believe in Jesus Christ (see: Ephesians 1:13-14).

See: Indwelling of the Holy Spirit; Spirit (Spiritual); Metaphor; Indwelling of the Holy Spirit

7: 40-52

Why did Jesus’ words divide the people?

[7:43]

John wrote five different ways the things Jesus said divided the people. 1. Some people thought Jesus was the Messiah. They even said this. 1. Other people did not think he was the Messiah. They thought the Messiah to came from Bethlehem. They did not know that Jesus was born in Bethlehem. He moved to Galilee and grew up in that area. 1. Some people wanted Jesus arrested because he made them angry. 1. He confused many officials because they never heard anyone speak in the way he spoke. 1. The Jewish leaders began to question whether any of the officials believed in Jesus. They set out to prove that no prophet came from Galilee.

See: Prophet; Prophet

See Map: Bethlehem, Galilee

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 7:1

General Information:
Jesus is in Galilee speaking to his brothers. These verses tell about when this event occurred.

After these things
These words tell the reader that the writer will begin talking about a new event. "After he finished speaking with the disciples" (John 6:66-71) or "Some time later"

traveled
The reader should understand that Jesus is probably walking rather than riding on an animal or in a vehicle.

the Jews were seeking to kill him
Here "the Jews" is a synecdoche for "the Jewish leaders." Alternate translation: "the Jewish leaders were making plans to kill him"

John 7:2

Now the Jewish Festival of Shelters was near
"Now the time for the festival of the Jews was near" or "Now it was almost time for the Jewish festival of Shelters"

John 7:3

brothers
This refers to the actual younger brothers of Jesus, the sons of Mary and Joseph.

the works that you do
The word "works" refers to the miracles that Jesus had performed.

John 7:4

he himself
The word "himself" is a reflexive pronoun that emphasizes the word "he."

the world
Here "the world" is a metonym for all of the people in the world. Alternate translation: "all people" or "everyone"

John 7:5

For even his brothers did not believe in him
This sentence is a stop from the main story. Here John gives background information about the brothers of Jesus.

his brothers
All of Jesus's brothers were younger than he was. This can be made explicit in the translation as long as it does not suggest that Jesus also had older brothers. Alternate translation: "his younger brothers"

John 7:6

My time has not yet come
The word "time" is a metonym. Jesus is implying that it is not the right time for him to bring his ministry to a close. Alternate translation: "It is not the right time for me to end my work"

your time is always ready
"any time is good for you"

John 7:7

The world cannot hate you
Here the "world" is a metonym for the people who live in the world. Alternate translation: "The people in the world cannot hate you"

I testify about it that its works are evil
"I tell them that what they are doing is evil"

John 7:8

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to his brothers.

my time has not yet been fulfilled
Here Jesus is implying that if he goes to Jerusalem, he will bring his work to an end. Alternate translation: "It is not the right time for me to go to Jerusalem"

John 7:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 7:10

General Information:
The setting of the story has changed. Jesus and his brothers are now at the festival.

when his brothers
All of Jesus's brothers were younger than he was. This can be made explicit in the translation as long as it does not suggest that Jesus also had older brothers. Alternate translation: "when his younger brothers"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

he also went up
Jerusalem is at a higher elevation than Galilee where Jesus and his brothers were previously.

not publicly but in secret
These two phrases mean the same thing. The idea is repeated for emphasis. Alternate translation: "very secretly"

John 7:11

The Jews were looking for him
Here the word "Jews"is a synecdoche for "the Jewish leaders." The word "him" refers to Jesus. Alternate translation: "The Jewish leaders were looking for Jesus"

John 7:12

he leads the crowds astray
Here "leads ... astray" is a metaphor for persuading someone to believe something that is not true. Alternate translation: "he deceives the people"

John 7:13

fear
This refers to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

the Jews
The word "Jews" is a synecdoche for the leaders of the Jews who opposed Jesus. Alternate translation: "the Jewish leaders"

John 7:14

General Information:
Jesus is now teaching the Jews in the temple.

John 7:15

How does this man know so much?
The remark appears in the form of a question to emphasize the Jewish leaders' surprise that Jesus has so much knowledge. Alternate translation: "It is amazing how much he knows about the scriptures!"

John 7:16

but is of him who sent me
"but comes from God, the one who sent me"

John 7:17

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the Jews.

John 7:18

but whoever seeks the glory of him who sent him, that person is true, and there is no unrighteousness in him
"when a person only seeks to honor the one who sent him, that person is speaking the truth. He does not lie"

John 7:19

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the Jews.

Did not Moses give you the law?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "It was Moses who gave you the law"

keeps the law
"obeys the law"

Why do you seek to kill me?
Jesus questions the motives of the Jewish leaders who want to kill him for breaking the law of Moses. He implies that the leaders themselves do not keep that same Law. Alternate translation: "You break the Law yourselves and yet you want to kill me!"

John 7:20

You have a demon
"This shows that you are crazy, or maybe a demon is controlling you!"

Who seeks to kill you?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "No one is trying to kill you!"

John 7:21

one work
"one miracle" or "one sign"

you all marvel
"you all are shocked"

John 7:22

not that it is from Moses, but from the ancestors
Here John provides additional information about circumcision.

on the Sabbath you circumcise a man
Jesus implies that the act of circumcision also involves work. Alternate translation: "you circumcise a male baby on the Sabbath. That is working too"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

on the Sabbath
"on the Jewish Day of Rest"

John 7:23

If a man receives circumcision on the Sabbath so that the law of Moses is not broken
"If you circumcise a male baby on the Sabbath so that you do not break the law of Moses"

why are you angry with me because I made a man completely healthy on the Sabbath?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "you should not be angry with me because I made a man completely well on the Sabbath!"

on the Sabbath
"on the Jewish Day of Rest"

John 7:24

Do not judge according to appearance, but judge righteously
Jesus implies that the people should not decide what is right, based only on what they can see. Behind the action is a motive that cannot be seen. Alternate translation: "Stop judging people according to what you see! Be more concerned with what is right according to God"

John 7:25

Is not this the one they seek to kill?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "This is Jesus whom they are seeking to kill!"

John 7:26

they say nothing to him
This implies that the Jewish leaders are not opposing Jesus. Alternate translation: "they say nothing to oppose him"

It cannot be that the rulers indeed know that this is the Christ, can it?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "Maybe they have decided that he is truly the Messiah!"

John 7:27

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 7:28

cried out
"spoke in a loud voice"

in the temple
Jesus and the people were actually in the courtyard of the temple. Alternate translation: "in the temple courtyard"

You both know me and know where I come from
John uses irony in this statement. The people believe that Jesus is from Nazareth. They do not know that God sent him from heaven and that he was born in Bethlehem. Alternate translation: "You all know me and you think you know where I come from"

of myself
"on my own authority." See how you translated "of himself" in John 5:19.

he who sent me is true
"God is the one who sent me and he is true"

John 7:29

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 7:30

his hour had not yet come
The word "hour" is a metonym that represents the right time for Jesus to be arrested, according to God's plan. Alternate translation: "it was not the right time to arrest him"

John 7:31

When the Christ comes, will he do more signs than what this one has done?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "When the Christ comes, surely he will not be able to do more signs than this man has done!"

signs
This refers to the miracles that prove that Jesus is the Christ.

John 7:32

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 7:33

I am still with you for a short amount of time
"I will remain with you for only a short period of time"

then I go to him who sent me
Here Jesus refers to God the Father, who sent him.

John 7:34

where I go, you will not be able to come
"you will not be able to come to the place where I am"

John 7:35

The Jews therefore said among themselves
The "Jews" is a synecdoche that represents the leaders of the Jews who opposed Jesus. Alternate translation: "The Jewish leaders said among themselves"

the dispersion
This refers to the Jews that were spread all across the Greek world, outside of Palestine.

John 7:36

What is this word that he said
This "word" is a metonym which stands for the meaning of the message that Jesus had shared, which the Jewish leaders had failed to understand. Alternate translation: "What is he talking about when he said"

John 7:37

General Information:
Some time has passed. It is now the last day of the festival and Jesus speaks to the crowd.

great day
It is "great" because it is the last, or most important, day of the festival.

If anyone is thirsty
Here the word "thirsty" is a metaphor that means one's great desire for the things of God, just as one "thirsts" for water. Alternate translation: "Anyone who desires the things of God like a thirsty man desires water"

let him come to me and drink
The word "drink" is a metaphor that means to receive the spiritual life that Jesus provides. Alternate translation: "let him come to me and quench his spiritual thirst"

John 7:38

He who believes in me, just as the scripture says
"As the scripture says about anyone who believes in me"

rivers of living water will flow
The "rivers of living water" is a metaphor that represents the life that Jesus provides for those who are spiritually "thirsty." Alternate translation: "spiritual life will flow like rivers of water"

living water
Possible meanings are 1) "water that gives life" or 2) "water that causes people to live."

from his belly
Here the belly represents the inside of a person, specifically the non-physical part of a person. Alternate translation: "from inside of him" or "from his heart"

John 7:39

General Information:
In this verse the author gives information to clarify what Jesus is talking about.

But he
Here "he" refers to Jesus.

the Spirit had not yet been given
John implies that the Spirit would later come to live in those who trusted Jesus. Alternate translation: "the Spirit had not yet come to live in the believers"

because Jesus was not yet glorified
Here the word "glorified" refers to the time when God would honor the Son after his death and resurrection.

John 7:40

This is indeed the prophet
By saying this, the people are indicating that they believe Jesus is the prophet like Moses that God had promised to send. Alternate translation: "This is indeed the prophet who is like Moses that we have been waiting for"

John 7:41

Does the Christ come from Galilee?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "The Christ cannot come from Galilee!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 7:42

Have the scriptures not said that the Christ will come from the descendants of David and from Bethlehem, the village where David was?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "The scriptures teach that Christ will come from the line of David and from Bethlehem, the village where David was!"

Have the scriptures not said ... was?
The scriptures are referred to as if they were actually speaking as a person speaks. Alternate translation: "Did the prophets not write in the scriptures ... was?" or "The prophets wrote in the scriptures ... was."

where David was
"where David lived"

John 7:43

So there arose a division in the crowds because of him
The crowds could not agree about who or what Jesus was.

John 7:44

but no one laid hands on him
To lay hands on someone is an idiom which means to grab him or to hold onto him. Alternate translation: "but no one grabbed him to arrest him"

John 7:45

the officers
"the temple guards"

John 7:46

Never has anyone spoken like this
The officers exaggerate to show how impressed they are by what Jesus said. You may need to make explicit that the officers were not claiming to know everything that every person in all times and places had ever said. Alternate translation: "We have never heard anyone say such amazing things as this man!"

John 7:47

So the Pharisees
"Because they said that, the Pharisees"

answered them
"answered the officers"

Have you also been deceived?
The remark appears in the form of a question to add emphasis. The Pharisees are shocked at the response of the officers. Alternate translation: "You have been deceived too!"

John 7:48

Have any of the rulers believed in him, or any of the Pharisees?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "None of the rulers or Pharisees have believed in him!"

John 7:49

the law
This is a reference to the law of the Pharisees and not the law of Moses.

But this crowd that does not know the law, they are cursed
"As for this crowd that does not know the law, God will cause them to perish!"

John 7:50

one of the Pharisees, who came to him earlier
John provides this information to remind us of who Nicodemus is. Your language may have a special way to mark background information.

John 7:51

Does our law judge a man ... what he does?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. This can be translated as a statement. Alternate translation: "Our Jewish law does not allow us to judge a man ... what he does!"

Does our law judge a man ... does?
Here Nicodemus speaks of the law as if it were a person. If this is not natural in your language, you may translate it with a personal subject. Alternate translation: "Do we judge a man ... does?" or "We do not judge a man ... does."

John 7:52

Are you also from Galilee?
The Jewish leaders know that Nicodemus is not from Galilee. They ask this question as a way of scoffing at him. Alternate translation: "You must also be one of those inferior persons from Galilee!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Search and see
This is an ellipsis. You may wish to include the information that does not appear. Alternate translation: "Search carefully and read what is written in the Scriptures"

no prophet comes from Galilee
This probably refers to the belief that Jesus was born in Galilee.

John 7:53

General Information:
The best early texts do not have 7:53-8:11. The ULB has set them apart in square brackets

---

John 7:1

After these things
These words tell the reader that the writer will begin talking about a new event. "After he finished speaking with the disciples"

the Jews were seeking to kill him
"the Jewish leaders were making plans to kill him"

John 7:2

Now the Jewish Festival of Shelters was near
"Now the time for the festival of the Jews was near" or "Now it was almost time for the Jewish festival of Shelters"

John 7:3

brothers
This refers to the actual younger brothers of Jesus, the sons of Mary and Joseph.

the works that you do
The word "works" refers to the miracles that Jesus had performed.

John 7:4

the world
"all people" or "everyone"

John 7:5

his brothers
"his younger brothers"

John 7:6

My time has not yet come
"It is not the right time for me to end my work"

your time is always ready
"any time is good for you"

John 7:7

The world cannot hate you
"The people in the world cannot hate you"

I testify about it that its works are evil
"I tell them that what they are doing is evil"

John 7:8

my time has not yet been fulfilled
"It is not the right time for me to go to Jerusalem"

John 7:10

he also went up
Jerusalem is at a higher elevation than Galilee where Jesus and his brothers were previously.

John 7:11

The Jews were looking for him
"The Jewish leaders were looking for Jesus"

John 7:12

he leads the crowds astray
"he deceives the people"

John 7:13

the Jews
"the Jewish leaders"

John 7:15

How does this man know so much?
"It is amazing how much he knows about the scriptures!"

John 7:16

but is of him who sent me
"but comes from God, the one who sent me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 7:18

but whoever seeks the glory of him who sent him, that person is true, and there is no unrighteousness in him
"when a person only seeks to honor the one who sent him, that person is speaking the truth. He does not lie"

John 7:19

Did not Moses give you the law?
"It was Moses who gave you the law"

keeps the law
"obeys the law"

Why do you seek to kill me?
"You break the Law yourselves and yet you want to kill me!"

John 7:20

You have a demon
"This shows that you are crazy, or maybe a demon is controlling you!"

Who seeks to kill you?
"No one is trying to kill you!"

John 7:21

one work
"one miracle" or "one sign"

you all marvel
"you all are shocked"

John 7:22

on the Sabbath you circumcise a man
"you circumcise a male baby on the on the Jewish Day of Rest. That is working too"

John 7:23

If a man receives circumcision on the Sabbath so that the law of Moses is not broken
"If you circumcise a male baby on the Sabbath so that you do not break the law of Moses"

why are you angry with me because I made a man completely healthy on the Sabbath?
"you should not be angry with me because I made a man completely well on the Jewish Day of Rest"

John 7:24

Do not judge according to appearance, but judge righteously
"Stop judging people according to what you see! Be more concerned with what is right according to God"

John 7:25

Is not this the one they seek to kill?
"This is Jesus whom they are seeking to kill!"

John 7:26

they say nothing to him
"they say nothing to oppose him"

It cannot be that the rulers indeed know that this is the Christ, can it?
"Maybe they have decided that he is truly the Messiah!"

John 7:28

cried out
"spoke in a loud voice"

in the temple
"in the temple courtyard"

You both know me and know where I come from
"You all know me and you think you know where I come from"

of myself
"on my own authority."

he who sent me is true
"God is the one who sent me and he is true"

John 7:30

his hour had not yet come
"it was not the right time to arrest him"

John 7:31

When the Christ comes, will he do more signs than what this one has done?
"When the Christ comes, surely he will not be able to do more signs than this man has done!"

signs
This refers to the miracles that prove that Jesus is the Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 7:33

I am still with you for a short amount of time
"I will remain with you for only a short period of time"

then I go to him who sent me
Here Jesus refers to God the Father, who sent him.

John 7:34

where I go, you will not be able to come
"you will not be able to come to the place where I am"

John 7:35

The Jews therefore said among themselves
"The Jewish leaders said among themselves"

the dispersion
This refers to the Jews that were spread all across the Greek world, outside of Palestine.

John 7:36

What is this word that he said
"What is he talking about when he said"

John 7:37

great day
It is "great" because it is the last, or most important, day of the festival.

If anyone is thirsty
"Anyone who desires the things of God like a thirsty man desires water"

let him come to me and drink
"let him come to me and quench his spiritual thirst"

John 7:38

He who believes in me, just as the scripture says
"As the scripture says about anyone who believes in me"

rivers of living water will flow
"spiritual life will flow like rivers of water"

living water
Possible meanings are 1) "water that gives life" or 2) "water that causes people to live."

from his belly
"from inside of him" or "from his heart"

John 7:39

But he
Here "he" refers to Jesus.

the Spirit had not yet been given
"the Spirit had not yet come to live in the believers"

because Jesus was not yet glorified
Here the word "glorified" refers to the time when God would honor the Son after his death and resurrection.

John 7:40

This is indeed the prophet
"This is indeed the prophet who is like Moses that we have been waiting for"

John 7:41

Does the Christ come from Galilee?
"The Christ cannot come from Galilee!"

John 7:42

Have the scriptures not said that the Christ will come from the descendants of David and from Bethlehem, the village where David was?
"The scriptures teach that Christ will come from the line of David and from Bethlehem, the village where David lived!"

Have the scriptures not said ... was?
"Did the prophets not write in the scriptures ... was?" or "The prophets wrote in the scriptures ... was."

John 7:43

So there arose a division in the crowds because of him
The crowds could not agree about who or what Jesus was.

John 7:44

but no one laid hands on him
"but no one grabbed him to arrest him"

John 7:45

the officers
"the temple guards"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 7:46

Never has anyone spoken like this
"We have never heard anyone say such amazing things as this man!"

John 7:47

So the Pharisees answered them
"Because they said that, the Pharisees answered the officers"

Have you also been deceived?
"You have been deceived too!"

John 7:48

Have any of the rulers believed in him, or any of the Pharisees?
"None of the rulers or Pharisees have believed in him!"

John 7:49

the law
This is a reference to the law of the Pharisees and not the law of Moses.

But this crowd that does not know the law, they are cursed
"As for this crowd that does not know the law, God will cause them to perish!"

John 7:51

Does our law judge a man ... does?
"Do we judge a man ... does?" or "We do not judge a man ... does."

John 7:52

Are you also from Galilee?
"You must also be one of those inferior persons from Galilee!"

Search and see
"Search carefully and read what is written in the Scriptures"

no prophet comes from Galilee
This probably refers to the belief that Jesus was born in Galilee.

John 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအပိုင်းသည် ပုံပြင်နောက်တစ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။ ဂါလိလဲဒေသတွင် ယေရှုသည် သူ၏ညီငယ်များနှင့် စကားပြောနေသည်။
ကျမ်းပိုဒ်များသည် သူတို့၏ အဖြစ်အပျက်များကို
ဖော်ပြနေသည်။ (ရှု၊ | Background Information)

ထိုနောက်မှ
ယေရှုသည် သူ၏ တပည့်တော်များနှင့် စကားပြော ပြီးနောက် (ရှု၊ ၆:၆၆) သို့မဟုတ် "အချိန်တချို့
ကုန်ပြီးနောက်ဟုပြောခြင်းဖြစ်သည်။

လှည့်လည်တော်မူ၏
လမ်းလျှောက် လေသည်။

သတ်အံ့ သောငှါ ရှာကြံသောကြောင့်
ဤနေရာတွင် ယုဒလူတို့ ဟုပြောသည်မှာ ယုဒလူမျိုး
ခေါင်းဆောင်များကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်တို့သည် ယေရှုအား လုပ်ကြံသတ်ပစ်ရန် စီစဉ် နေကြသည်။

ယုဒလူတို့၏ သကေနေပွဲခံခါနီးတွင်
ယုဒလူမျိုးတို့၏ ပွဲတော် ချိန်ကာလသည် နီးလာသည် (သို့မဟုတ်) ယုဒလူမျိုးတို့၏ သကေနေပွဲ ကျင်းပခါနီးတွင်။

John 7:3

ညီတော်တို့
ဤစာပိုဒ်တွင် ယောတနှင့် မာရိ တို့၏ သားများ ဖြစ်သော ယေရှု၏ ညီငယ်များကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင်ပြုသောအမှုတို့ကို
"သင်ပြုသောအမှု" ဆိုသည်မှာ ယေရှု လုပ်ခဲ့သော အံ့ဘွယ် နိတ်လက္ခဏာတို့ကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကို
"ကိုယ်ကို" ဟူသော စကား သည် "သူ" အား

ဤလောကၦ
ဤနေရာတွင် "လောက" ဟူသည်မှာ သွယ်ဝိုက်၍ သုံးထားသော စကားလုံး ဖြစ်ပြီး "ကမ္ဘာပေါ်ရှိ လူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
တနည်းအားဖြင့် "လူအားလုံး" သို့မဟုတ် "လူအယောက်တိုင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

John 7:5

မယုံကြည်သောကြောင့် ယေရှုအားဆိုကြ၏
ဤစာကြောင်းသည် တပိုင်းတစသာ ဖြစ်သော်လည်း စာရေးသူ ယောဟန်က နောက်ခံ အခြေအနေကို ပြာပြခြင်း ဖြစ်ပြီး
ညီငယ်များသည် သူတို့၏အစ်ကိုကြီး ယေရှုအား
မည်သို့မြင်သည်ကို သိစေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညီတော်တို့
သူ၏ ညီငယ်များ

ငါ့အချိန်မရောက်သေး
ဤစာပိုဒ်ငယ်တွင် "အချိန်" ကို သူပြောလိုသောအရာ အတွက် အစားထိုး အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ယေရှုပြောလိုသည်မှာ "သူ့အတွက် အမှုတော်ဆောင်ခြင်းကို အဆုံးသတ်ရန် သင့်တော်သော အချိန် မရောက်သေးဟု" ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဆောင်ရွက်သော အမှုတော် အဆုံးသတ်မည့် အချိန်အခါ မရောက်သေးပါ" ဟုပြေခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့ကို ခပ်သိမ်းသောအချိန်သင့်လျော်ရှိ၏
မည်သည့် အချိန် မဆို သင်တို့အတွက် ကောင်းနေသည်။

လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကိုမုန်းနိုင်
ဤနေရာတွင် "လောကီသား" ဟူသော စကားလုံးသည် "စကြာဝဠာကြီးထဲတွင် ရှိသော လူသားအားလုံးကို" ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအားလုံးသည် သင်တို့ကို မမုန်းနိုင်ကြ။

ငါသည်သူတို့၏အကျင့် ဆိုးညစ်ကြောင်းကို သက်သေခံ၏
သူတို့သည် မကောင်းသော အမှုကိုပြုကြသည် ဟု ငါသည် သူတို့ကို ပြောဆိုသည်။

John 7:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် သူ၏ ညီငယ်များကို ထပ်မံပြောဆိုသည်။

ငါ့အချိန်မပြည့်စုံသေး
သည်စာပိုဒ်တွင် ယေရှုပြောဆိုလိုသည်မှာ အကယ်၍ သူသည် ယေရုစလင်မြို့ကို သွားလျှင် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ခြင်း အဆုံးသတ်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုအချိန်သည် သူ ယေရုစလင်မြို့ကို သွားရန် အချိန်မကျသေးပါ။

John 7:10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာမှစ၍ ပုံပြင် အသစ်တခု ဝင်လာသည်။ ယေရှုနှင့် သူ၏ ညီငယ်များသည် ရိုးရာပွဲတခုတွင် ရှိကြသည်။

ညီတော်တို့သွားပြီး
ယေရှု၏ညီငယ်များကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ထိုပွဲသို့
ယေရှုနှင့် သူ၏ညီငယ်များ နေထိုင်ရာ ဂါလိလဲပြည်သည် ထက် ဂျေရုစလင်မြို့သည် မြင့်သောအရပ်တွင်တည်ရှိသည်။

မထင်မရှားကြွတော်မူ၏
"မထင်မရှား" ဟူသည်မှာ "လူအများ မသိစေခြင်း" ကိုဆိုသည်။

ယုဒလူတို့က၊ ယေရှုသည်အဘယ်မှာ ရှိသနည်းဟု မေးမြန်းရှာဖွေကြ၏
ယုဒလူတို့ ဟုဆိုသော်လည်း "ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များ" ကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် "ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်တို့သည် ယေရှုကို ရှာကြသည်။"

John 7:12

အုတ်အုတ်သဲသဲ
ခြိမ်းချောက်ခြင်းကြောင့် သော်လည်းကောင်း ကြောက်လန့်စရာတခုတခုကြောင့် ဖြစ်စေ မိမိပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အများပေါ်တွင် ဆူဆူညံညံ ထိတ်ထိတ်ပြာပြာ ဖြစ်ရပ်မျိုးကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ယုဒလူတို့
ယုဒလူတို့ ဟုဆိုသော်လည်း "ယေရှုကိုဆန့်ကျင်ဘက်ပြုနေသော ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များ" ကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

John 7:14

ဆက်စပ်ပေးသောအချက်
ဆက်လက်ပြီး ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ကို ပြောဆိုသွားသည်။

ဤသူသည် စာမသင်ဘဲလျက် အဘယ်သို့ တတ်ဘိသနည်းဟုဆိုကြ၏
မေးခွန်းသဘောဖြင့် ပြောသောစကား ဖြစ်သော်လည်း ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်တို့သည် ယေရှုရဲ့ အသိဉာဏ် ကြွယ်ဝမှုကို အလွန်အံ့အားသင့်ကြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒီလူဟာ ကျမ်းစာနှင့်ပါတ်သက်ပြီး ဒီလောက်များများ မသိနိုင်ပါဘူး" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသော သူ၏ ဒေသနာဖြစ်၏
"ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသော ထာဝရဘုရားသခင်ထံမှ ငါလာ၏"

John 7:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆက်လက်ပြီး ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ကို ပြောဆိုသွားသည်။

ဤသူသည် စာမသင်ဘဲလျက် အဘယ်သို့ တတ်ဘိသနည်းဟုဆိုကြ၏
လူတစ်ယောက်သည် သူ့ကိုစေလွှတ်သောသူ၏ နာမတော် ထင်ရှားဖို့ရန်သာ စိတ်ထားရှိနေသ၍ ထိုသူသည် သစ္စာစကားပြောဆိုမည်၊ မုသားစကားကို ပြောဆိုမည် မဟုတ်။

John 7:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆက်လက်ပြီး ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ကို ပြောဆိုသွားသည်။

မောရှသည်ပညတ်တရားကို သင်တို့အား ပေးသည်မဟုတ်လော
အမေးသဘောဖြစ်သော်လည်း အလေးတထား ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ပညတ္တိကျမ်းကိုပေးသောသူသည် မောရှေပင်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုတရားကို ကျင့်ပါ
ထိုတရားကို လိုက်နာပါ။

ငါ့ကိုသတ်အံ့သောငှါ အဘယ်ကြောင့် ရှာကြံကြသနည်း
ယေရှုသည် သူ့အားသတ်လိုသော ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်
များသည် မောရှေ၏ပညတ်တို်ကျမ်းကို ချိုးဖောက်ခြင်း
ဖြစ်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ စိတ်ဓတ်ကို
မေးခွန်းထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ သူပြောသည်မှာ ယုဒလူတို့သည်
ပညတ်တိကျမ်းကို မလိုက်နာကြ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်
ပညတ်တော်ကို ချိုးဖောက်ပြီး ငါ့ကို သတ်ချင်ကြသည်"
ဟုဖြစ်သည်။

နတ်ဆိုးစွဲသောသူ
"သင်သည် အရူးဖြစ်တယ် (သို့မဟုတ်) သင်ဟာ နတ်ဆိုးရဲ့
ခိုင်းသမျှကို လုပ်နေသောသူပဲ"

သင့်ကို သတ်အံ့သောငှါ အဘယ်သူ ရှာကြံသနည်းဟု ဆိုကြ၏
ပို၍နားလည်ရလွယ်ကူအောင် ဘာသာပြန်ဆိုပါက "အဘယ်သူမျှ
သင့်ကိုသတ်ရန် မကြိုးစားပါ။"

John 7:21

ငါပြုသောအမှုတခု
"အံ့ဘွယ်နိမိတ်လွန်ဏာ တခု" (သို့မဟုတ်) "နိမိတ်သက်သေတခု"

သင်တို့ရှိသမျှသည် အံ့ဩခြင်းရှိကြ၏
သင်တို့အားလုံးသည် ငေးမောတွေဝေကြသည်။

မောရှေမှ အစစ်ခံရ သည်ဟု မဆိုလို။ ဘိုးဘေးများမှဆက်ခံရသတည်း
ဤစာပိုဒ်တွင် ယောဟန်သည် "အရေဖျားလှီးခြင်း"
နှင့်ပါသက်သော သမိုင်းကြောင်းတခုကို" ဖော်ပြပါသည်။

ဥပုသ်နေ့၌ သင်တို့သည်အရေဖျားလှီးခြင်းကို ပေးကြ၏
"အလုပ်" ဟုဆိုရာ၌ အရေဖျားလှီးခြင်းလည်း ပါဝင်သည် ဟု
ယေရှုက ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် သားယောကျ်ားကို
ဥပုသ်နေ့၌ အရေဖျားလှီး ပေးကြသည်။ ထိုအရာသည် "အလုပ်"
ဖြစ် သည်။"

John 7:23

မောရှေ၏တရားမပျက်စေခြင်းငှါ လူသည်ဥပုသ်နေ့၌
အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံရလျှင်
"သင်တို့သည် သားယောကျ်ားကို ဥပုသ်နေ့၌ အရေဖျားလှီး
အမှုကို ပြုလျှင် မောရှေ၏တရား ကို ချိုးဖောက်ရာ မရောက်"

ငါသည် ဥပုသ်နေ့၌ လူတကိုယ်လုံးကို ကျန်းမာစေသောကြောင့်၊ သင်တို့သည်
ငါ့ကိုအမျက်ထွက်ရာသလော
မေးခွန်းသဘောဖြင့် ပြောသွားသော်လည်း "အထူးဂရုပြု"
ပြောခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် ငါ့အား ဒေါသမထွက်သင့်။ အကြောင်းမှာ ငါသည်
ဥပုသ်နေ့၌ လူတကိုယ်လုံးကို ကျန်းမာစေသည်။"

ဥပုသ်နေ့၌
ယုဒလူမျိုးတို့ရဲ့ တမျိုးသားလုံး အနားယူသောနေ့

မျက်နှာကို သာကြည်၍မစီရင်ကြနှင့်။ တရားသဖြင့် စီရင်ကြလော့ဟု
မိန့်တော်မူ၏။
သခင်ယေရှုပြောသည်မှာ လူတို့သည် အမှုကိုစီရင်သော အခါ
မျက်စိနှင့်အမြင်တခုတည်း အပေါ်မှီ၍ မစီရင်သင့်ပါ။ မျက်စိဖြင့်
မမြင်နိုင်သော စိတ်ထားသည် အကျင့်ကို စိုးမိုးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမြင်တခုတည်းနဲ့ လူတွေကို
တရားမစီရင်နဲ့။ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်တိုင်း ဖြစ်ရန် ပို၍
သတိရှိကြပါ။"

John 7:25

ဤသူကိုသတ်အံ့သောငှါ ရှာကြသည်မဟုတ်လော
ဒီလူဟာ ယေရှုပဲ ၊ သူတို့သတ်ဖို့ ရှာနေတာ။

အဘယ်မြစ်တားခြင်းကိုမျှ မပြုကြ
ဤစာကြောင်းအရ ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များသည် ယေရှုကို
အတိုက်အခံ မလုပ်ကြပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် သူ့အား ဘာကိုမျှ မပြောကြပါ။"

ဤသူသည် ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို မင်းများတို့သည် အမှန်သိကြသလော
မေးခွန်းသဘောဖြင့် ပြောသော်လည်း ပို၍အလေးထား
ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် သူ့အား အမှန်တကယ် မေရှိယ ဖြစ်ကြောင်းကို
သိကြပြီ ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

John 7:28

ကြွေးကြော်
ကျယ်လောင်အသံဖြင့် ပြောဆိုသည်။

ဗိမာန်တော်၌
ဗိမာန်တော်၌ ယေရှုနှင့် လူအများတို့သည် ဗိမာန်တော်ဝန်းထဲတွင်
ရှိကြလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗိမာန်တော်
ဝန်းထဲတွင်"

သင်တို့သည်ငါ့ကိုသိကြ၏။ ငါအဘယ်က ဖြစ်သည်ကိုလည်း သိကြ၏
ယေရှုက အခိုင်အမာ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ လူထုကလည်း
ယေရှုသည် နာဇရိမြို့မှ ဖြစ်သည်ကို ယုံကြည်ကြသည်။
သူတို့မသိသည်မှာ ကောင်းကင်ဘုံမှ ဘုရားသခင် စေလွှတ်သူ
ဖြစ်ကြောင်း နှင့် ဗက်လင်မြို့တွင် မွေးဖွားကြောင်းကိုမူ
မသိကြပါ။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ယေရှုကိုသိကြ သော်လည်း အဘယ်အရပ်ကလာသည်ကို
စဉ်းစားနေကြသည်။

ငါမူကားသိ၏
"ငါ၏ ဘုန်းတန်းခိုး အာဏာ"။ ၅:၁၉ ကို ကြည့်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့ကိုစေလွှတ် တော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို စေလွှတ်သောသူ ဖြစ်ပြီး သူသည်
စစ်မှန်သော ဘုရား ဖြစ်သည်။

John 7:30

ကိုယ်တော်၏အချိန်မစေ့ မရောက်သေး
"အချိန်" ဟူသည် "သခင်ယေရှုအားဖမ်းဆီးရန်၊ ဘုရား သခင်၏
စီမံထားသော၊ သင့်တော်သောအချိန် ဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့်
"သူ့ကိုဖမ်းဆီးရန်အချိန် မရောက်သေး" ဟုဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် ကြွလာတော်မူ သောအခါ၊ ဤသူပြုသော
နိမိတ်လက္ခဏာထက်သာ၍ များသောနိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို
ပြတော်မူမည်လောဟု ဆိုကြ၏
ပြောလိုသောအကြောင်းမှာ "ခရစ်တော်သည် ကြွလာတော်မူ
သောအခါ သူသည် ယနေ့ရှိနေသော သူထက် ပို၍များသော
နိမိတ်လက္ခဏာ များ ပြုလုပ်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။"

နိမိတ်လက္ခဏာ
ယေရှုသည် ခရစ်တော် ဖြစ်ကြောင်းကို ထင်ရှားစေသော
နိမိတ်လက္ခဏာများ ကို ရည်ညွှန်းသည်။

John 7:33

ငါသည် သင်တို့နှင့်အတူ ခဏသာနေပြီး
ငါသည် သင်တို့နှင့်အတူ အချိန် အနည်းငယ် ရှိနေအုံးမည်။

ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသော သူထံသို့ သွားရမည်
သခင်ယေရှု ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်မှာ "ခမည်းတော်ဘုရား၊ သူ့ကို
စေလွှတ်တော်မူသောသူ" ဖြစ်သည်။

ငါရှိရာအရပ်သို့ သင်တို့မရောက်နိုင်ကြ
သင်တို့သည် ငါရှိသောအရပ်တွင် လာနိုင်မည် မဟုတ်

John 7:35

ယုဒလူတို့သည်... အချင်းချင်းဆိုကြ၏
"ယုဒလူမျိုး" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် "ယေရှုကို အတိုက်အခံ
လုပ်နေသော ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များ" ဟူ၍
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
ယုဒလူတို့သည် သူတို့ အချင်းချင်းပြောဆိုကြသည်။

အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားလျက်နေသော
ဂရိပြည်တလွှား နှင့် ပါလေနတိပြည်၏ အပြင်ဘက်တွင် ပျံ့နှံ့ကာ
နေထိုင်ကြသော ယုဒလူမျိုးများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သည်စကားသည် အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း
ဤစကားစု ရည်ညွှန်းသည်မှာ သခင်ယေရှုသည် တရား
ဟောကြားသော်လည်း ယုဒလူတို့သည် အလွဲလွဲအချော် ချော်
နားလည်ကြသည်ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ပြုပါက "သူသည်စကားကို
ပြောတာဟာ ဘာအကြောင်းကို ပြောနေတာလဲ။"

John 7:37

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
အချိန်တချို့ ကုန်သွားပါပြီ။ ယခုအခါ ပွဲ၏ နောက်ဆုံးသော
နေ့ရက် ရောက်လာပြီဖြစ်ကာ၊ ယေရှုသည် လူအုပ်ကြီးအား
တရားဟောကြားလေသည်။

နေ့မြတ်
အဲဒီနေ့သည် "နေ့ထူးနေ့မြတ်" ဖြစ်သည်။" အဘယ်ကြောင့်
ဆိုသော်နောက်ဆုံးသော နေ့ရက် ဖြစ်သောကြောင့်
ပွဲရက်ကာလအတွင်း အရေးကြီးသောနေ့ ဖြစ်သည်။

ရေတစ် သောသူရှိလျှင်
"ရေတစ် သော" ဟူသောစကားသည် လူတစ်ယောက်သည်
ရေတစ်နေသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်အား တောင့်တခြင်း ကို
ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဘုရားသခင်နှင့်
ဆိုင်သောအရာများကို တောင့်သောသူတို့သည် ရေကို
ဆာလောင်နေသော လူတစ်ယောက် နှင့် တူသည်။

ငါ့ထံသို့လာ၍ သောက်လော့
"သောက်သည်" သို့မဟုတ် "ရေကိုသောက်သည်" ဟူသော
စကားစုသည် "သခင်ယေရှုပေးသော ဝိညာဉ် ရေးရာနှင့်
ဆိုင်သော အသက်တာကို ရယူခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဉ်အသက်တာ၌
ဆာလောင် ငတ်မွတ်သောသူ အား ငါ့ထံသို့လာပြီး သူ၏
ငတ်မွတ်ခြင်း အဆုံးသတ်ပါစေ။

ငါ့ကိုယုံကြည်သောသူသည် ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း
"မည်သူမဆို ငါ့ကို ယုံကြည်သောသူသည် ဟု သမ္မာကျမ်းစာ၌
ပြောသည့်အတိုင်း

အသက်ရေတွက်ရာ စမ်းရေတွင်း
"အသက်ရေတွက်ရာ စမ်းရေတွင်း" သည် သခင်ယေရှုသည်
ဝိညာဉ်အသက်တာ၌ ဆာလောင် ငတ်မွတ်သောသူအား
ဝိညာဉ်နှင့် ဆိုင်သော အသက်ကို ပေးခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။
တနည်းအားဖြင့် "ဝိညာဉ်အသက်တာသည် စမ်းရေကဲ့သို့
စီးဆင်းမည်။"

စမ်းရေတွင်း
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) အသက်ကို ပေးသော စမ်းရေ၊
သို့မဟုတ် (၂) "လူတို့၏ အသက်ကိုရှင်သန်စေသော ရေ။

John 7:39

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုသည် မည်သည့် အကြောင်းအရာကို ပြောပြသည်ကို
ဤကျမ်းပိုဒ် ဖြင့် မြင်သာစေသည်။

သူသည်
ဤ နေရာ၌ "သူ" ဟူသော စကားလုံးသည် "သခင်ယေရှု" ကို
ရည်ညွှန်းခြင်း သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ပေးတော်မမူသေး
သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူတို့၏ အသက်တာတွင်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သက်ရောက်မည်ဟု ယောဟန် က
သိစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ယုံကြည်တို့၏ အသက်တာတွင်
ရောက်ရှိမလာသေးပါ။"

ယေရှုသည် ဘုန်းပွင့်တော်မမူသေး
ဤစာပိုဒ်တွင် "ဘုန်းပွင့်.တော်မူမည်" ဟူသောစကားသည်
"ဘုန်းတော်ထင်ရှားမည်" ဟုဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။
"သားတော်သည် သေခြင်းမှ ရှင်ပြန်ထမြောက်တော်မူပြီးနောက်
ဘုရားသခင်သည် သားတော်အား ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေမည်
ဖြစ်သည်။

John 7:40

ဤသူသည်လာလတ္တံ့သော ပရောဖက်အမှန်ဖြစ်သည်
ဤကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် လူများသည်
ယေရှုအား မောရှေကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ထံ
စေလွှတ်မည်ဟု ကတိပေးထားသော ပရောဖက်တစ်ပါး
ဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ မျှော်လင့်စောင့်စားနေသော မောရှေ နှင့်
တူသော ပရောဖက် အမှန်စင်စစ် ဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် ဂါလိလဲ ပြည်သားဖြစ်ရသလော
မေးခွန်းသဘော ပြောသော်လည်း ပြောဆိုလိုသည့်
အဓိကအချက်မှာ "ဂါလိလဲပြည်မှ ဖရစ်တော် မပေါ်နိုင်ပါ။"

ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်အမျိုး၊ဒါဝိဒ်နေရာဌာန၊ ဗက်လင်ရွာသားဖြစ်ရမည်ဟု
ကျမ်းစာလာသည် မဟုတ် လော
အဓိကပြောလိုသော အကြောင်းအရာကို မေးခွန်းသဘောဖြင့်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
ကျမ်းစာ၌ ခရစ်တော်သည် ဒါဝိဒ်၏ မျိုးရိုးမှဆင်းသက်လာမည်
ဖြစ်ပြီး ဒါဝိဒ်၏မြို့ ဗက်လင်မြို့မှ ဖြစ်ရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

ကျမ်းစာလာသည် မဟုတ် လော
ကျမ်းစာတွင်ဖော်ပြထားသော အရာများကို လူတစ်ယောက်က
အမှန်တကယ်ပြောပြနေသကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များသည်
ကျမ်းစာထဲ၌ ရေးသားထားသည်။"

ဒါဝိဒ်အမျိုး၊ဒါဝိဒ်နေရာ
ဒါဝိဒ် နေထိုင်သော နေရာ

John 7:43

လူများတို့သည် ကွဲပြားကြသည်
လူထုသည် ယေရှုသည် "အဘယ်သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"မည်ကဲ့သို့သောသူဖြစ်သည်" ဟူ၍ သဘောမတူနိုင်ဘဲ
ကွဲသွားလေသည်။

သော်လည်း အဘယ်သူမျှမဘမ်းမဆီးကြ
မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ ယေရှုကို မဖမ်းဆီးပါ။

John 7:45

မင်းလုလင်တို့သည်
ဗိမာန်တော်အား စောင့်ထိန်းသူများ

ထိုသူဟောပြောသကဲ့သို့ အဘယ်သူမျှမဟောစဖူးပါ
ဤ စကားသည် အလွန်အကျွံ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ "ဤပုဂ္ဂိုလ်
ကဲ့သို့ အလွန်ထူးခြားသော ကြောင်းအရာများကို ပြောဘူးသူ
မည်သူမျှ မရှိပါ။"

John 7:47

ဖာရိရှဲတို့ကလည်း
အကြောင်းမှာ သူတို့သည် ဖာရိရှဲဟု ပြောကြသည်။

မင်းများအား ပြောဆိုသည်
အာဏာပိုင်သောသူများ

သင်တို့ကိုပင် လှည့်ဖြားပြီလော
ပြောဆိုလိုသောအရာကို မေးခွန်းသဘောဖြင့်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
သင်တို့သည် လှည့်စားခြင်း ခံကြရပြီ။

ဖာရိရှဲများတို့တွင် သူ့ကိုယုံကြည်သောသူတစုံတယောက်မျှရှိသလော
ဆိုလိုရင်းမှာ "အုပ်ချုပ်သော အရာရှိများတွင်လည်းကောင်း
"သို့မဟုတ် "ဖာရိရှဲများထဲတွင်လည်းကောင်း" သူ့ကို
ယုံကြည်သောသူ မရှိပါ။"

တရား
"တရား" သည် ဖာရိရှဲများရဲ့ ဥပဒေများကို ပြောခြင်း ဖြစ်ပြီး
မောရှေ၏ ပညတ်တော်များကို ပြောခြင်း မဟုတ်ပါ။

လူများတို့သည် ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်သည်
ဤလူထုသည် ထာဝရဘုရား၏ တရားတော်များကို
မသိကြသောကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် သူတို့အား
ပျက်စီးစေမည်။

John 7:50

အထံတော်သို့လာသော သူတည်းဟူသော
ရှင်ယောဟန်သည် စာဖတ်သူများကို နိကောဒင် သည်
မည်သို့သောသူ ဖြစ်သည်ကို ပြန်လည်၍ သတိရစေသည်။

ငါတို့တရားသည် လူကိုမစစ်၊ သူ့အမှုကို မသိမှီကပင် ရှေ့မဆွက
ဆုံးဖြတ်တတ်သလော
အဓိကပြောလိုသော အရာကို အမေးသဘောဖြင့်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ငါတို့ ယုဒလူမျိုးတို့၏ ဥပဒေများသည် လူတစ်ဦးအား
အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခွင့်မပြုပါ . . . သူလုပ်သကဲ့သို့"။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့တရားသည် လူကိုစီရင်သလော
ဤနေရာတွင် နိကောဒင်သည် ဥပဒေထက် လူအကြောင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် လူတစ်ယောက်ကို စီရင်သလော" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် လူတစ်ယောက် ကို တရားမစီရင်ပါ။

သင်သည်လည်း ဂါလိလဲပြည်သားဖြစ်သလော
ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်တို့သည် နိကောဒင်အား ဂါလိလဲပြည်သား မဟုတ်သည်ကို သိကြသည်။ သို့ရာတွင် ဤကဲ့သို့မေးခြင်းသည် သူ့အား လှောင်ပြောင်ခြင်းပင် ဖြစ် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်လည်း ဂါလိလဲပြည် လူညံ့များကဲ့သို့ တစ်ယောက် ဖြစ်လိမ့်မည်။"

စစ်ဦးလွှဲ
ခြွင်းချက်အဖြစ် မဖော်ပြသော စကားဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ သေချာစွာ ရှာပါ၊ သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အဘယ်ကဲ့သို့ရေးထားသည်ကို ဖတ်ပါ။

ဂါလိလဲပြည်၌ အဘယ် ပရောဖက်မျှမပေါ်ထွန်း
ဤကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းသည် ယေရှုသည် ဂါလိလဲပြည်၌ မွေးဖွားသည်ဟု ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။

John 7:53

ယျေဘုယအချက်အလက်
အစောဆုံး ကျမ်းစာတချို့တွင် ကျမ်းပိုဒ် ၇:၅၃-၈:၁၁ မပါဝင်ပေ။ ULB တွင် သီးခြားပုံစံဖြင့် ဘောင်ခတ်

ULB Translation Questions

John 7:1

Why was Jesus not willing to go into Judea?
He wasn't willing to go there because the Jews wanted to kill him.

John 7:3

Why did the brothers of Jesus urge him to go to Judea to the Festival of Shelters?
They urged him to go so that Jesus' disciples could see the deeds he was doing and so that the world would know.

John 7:4

Why did the brothers of Jesus urge him to go to Judea to the Festival of Shelters?
They urged him to go so that Jesus' disciples could see the deeds he was doing and so that the world would know.

John 7:6

What reason did Jesus give for not going to the festival?
Jesus told his brothers his time had not yet come, and his time had not yet been fulfilled.

John 7:7

Why does the world hate Jesus?
Jesus said the world hated him because he testifies about the world that its deeds are evil.

John 7:10

When and how did Jesus go up to the festival?
Jesus went up after his brothers had gone up to the festival but he went in private not publicly.

John 7:12

What did the people in the crowd say about Jesus?
Some said, "He is a good man." Others said, "No, he leads the crowds astray."

John 7:13

Why did no one speak openly about Jesus?
It was for fear of the Jews that no one spoke openly about Jesus.

John 7:14

When did Jesus go up into the temple and begin teaching?
When the festival was half over, Jesus went up into the temple and began teaching

John 7:17

How did Jesus say one could know whether his teaching came from God, or whether Jesus was speaking from himself?
Jesus said if anyone wished to do the will on the person who sent Jesus, he would know about this teaching, whether it came from God or not.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 7:18

What did Jesus say about the one who seeks the glory of the one who sent him?
Jesus said that person is true, and there is no unrighteousness in him.

John 7:19

According to Jesus, who does the law?
Jesus said none of you does the law.

John 7:23

What is Jesus' argument for healing on the Sabbath?
Jesus' argument was: You will circumcise a man on the Sabbath so that the law of Moses is not broken. Then why are you angry with me because I made a man completely well on the Sabbath.

John 7:24

How did Jesus tell the people to judge?
Jesus told them not to judge according to appearance, but to judge righteously.

John 7:27

What was one of the arguments the people made for not believing Jesus was the Christ?
The people said they knew where Jesus came from, but when Christ comes they said no one will know where he comes from.

John 7:32

Who sent officers to arrest Jesus?
The chief priests and the Pharisees sent officers to arrest Jesus.

John 7:35

Did the Jews understand what Jesus meant when he said, "Yet a little while am I still with you, and then I go to him who sent me. You will seek me but will not find me; where I go, you will not be able to come."?
By their conversation among themselves they indicated that they did not understand Jesus' statement.

John 7:36

Did the Jews understand what Jesus meant when he said, "Yet a little while am I still with you, and then I go to him who sent me. You will seek me but will not find me; where I go, you will not be able to come."?
By their conversation among themselves they indicated that they did not understand Jesus' statement.

John 7:39

What was Jesus refering to when he said, "If anyone is thirsty, let him come to me and drink. He who believes in me, as the scripture has said, from within him will flow rivers of living water."
Jesus said this about the Spirit, whom those who believed in him would receive.

John 7:45

How did the officers answer the chief priests and Pharisees who said to them, "Why did you not bring him (Jesus)?"
The officers answered, "No man has ever spoken like this before."

John 7:50

How did Nicodemus answer the Pharisees when the Pharisees asked the officers sent to arrest Jesus, "Have you also been led astray? Have any of the rulers believed in him, or any of the Pharisees?"
Nicodemus said to the Pharisees, "Does our law judge a man unless it first hears from him and knows what he does?"

John 7:51

How did Nicodemus answer the Pharisees when the Pharisees asked the officers sent to arrest Jesus, "Have you also been led astray? Have any of the rulers believed in him, or any of the Pharisees?"
Nicodemus said to the Pharisees, "Does our law judge a man unless it first hears from him and knows what he does?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

John 7:1

အဘယ်ကြောင့်ယေရှုသည်ယုဒပြည်သို့မသွားလိုသနည်း။
ယေရှုသည်ယုဒပြည်သို့မသွားလိုခြင်းမှာ၊
ယုဒလူတို့သည်ကိုယ်တော်ကိုသတ်အံ့သောဇာရှာကြံကြောင့်ဖြစ်သည်။

John 7:3

အဘယ်ကြောင့်ယေရှု၏ညီတော်တို့သည်ယုဒလူတို့
သကေနေပွဲနေ့တွင်သူ့ကိုသွားရောက်ရန်တိုက်တွန်းသနည်း။
သူတို့သည်၊
ယေရှုပြုသောကောင်းသောအမှုတို့ကိုတပည့်များတို့သည်မြင်၍၊
မိမိအားဤကမ္ဘာလောကမှသိစေရန်အလို့ငှာတိုက်တွန်းကြခြင်းဖြစ်သည်။

John 7:5

ယေရှုက ထိုပွဲနေ့သို့မသွားလိုသည့်အကြောင်းကိုမည်သို့ဆိုသနည်း။
ယေရှုက၊
မိမိ၏အချိန်မကျရောက်သေးကြောင်းနှင့်မိမိ၏အချိန်မပြည့်စုံသေးကြောင်းကိုပြောဆိုခဲ့သည်။

အဘယ်ကြောင့်ဤလောကသည်ယေရှုကိုမုန်းကြသနည်း။
ယေရှုကိုဤလောကမှမုန်းကြခြင်းမှာသူသည်မိမိတို့၏ဆိုးညစ်သောအကျင့်များအကြောင်းကိုသက်သေခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

John 7:10

ယေရှုသည်ထိုပွဲသို့မည်သည့်အချိန်တွင်မည်ကဲ့သို့သွားရောက်ခဲ့သနည်း။
ညီတော်တို့သွားပြီးမှယေရှုသည်ထိုပွဲသို့သိသာထင်ရှားစွာမဟုတ်ဘဲ၊
မထင်မရှားသွားရောက်ခဲ့ပါသည်။

John 7:12

လူအစုအဝေးတို့သည်ယေရှုကိုမည်သို့ဆိုကြသနည်း။
လူအချို့တို့သည်၊ယေရှုကိုသူတော်ကောင်းဖြစ်သည်ဟုဆိုကြ၍၊
အချို့တို့က၊သူတော်ကောင်းမဟုတ်၊
လူတို့ကိုလှည့်ဖြားသူဟုဆိုကြပါသည်။

ယေရှုအကြောင်းကိုအဘယ်ကြောင့် အဘယ်သူမျှ
ပွင့်လင်းစွာမပြောဆိုကြသနည်း။
သူတို့သည်ယုဒလူတို့ကိုကြောက်သောကြောင့်ယေရှုအကြောင်းကိုမည်သူမျှပွင့်လင်းစွာမပြောဆိုရဲကြပါ။

John 7:14

ယေရှုသည်၊
ဗိမာန်တော်သို့မည်သည့်အချိန်တွင်သွားရောက်၍ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူသနည်း။
ပွဲခံစဉ်အချိန်တွင်၊
ယေရှုသည်ဗိမာန်တော်သို့သွားရောက်၍ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူပါသည်။

John 7:17

ယေရှုက၊သူဟောပြောသောဒေသနာသည်သူ၏ဒေသနာမဟုတ်ဘဲ၊
ဘုရားသခင်ထံမှလာသောဒေသနာတော်ဖြစ်ကြောင်းကိုမည်သို့သိနိုင်သည်ဟုဆိုသနည်း။
မိမိအားစေလွှတ်သောသူ၏အလိုတော်ကိုဆောင်လိုသောသူကား၊
ဤဒေသနာသည်ဘုရားသခင်၏ဒေသနာတော်ဖြစ်သလော၊
မိမိအလိုအလျောက်ဟောပြောသလောဟူသည်ကိုပိုင်းခြား၍သိလိမ့်မည်ဟုဆိုပါသ

ယေရှုက၊
မိမိကိုစေလွှတ်သောသူ၏ဘုန်းအသရေကိုရှာသောသူသည်မည်သို့ဖြစ်သည်ဟုဆိုသနည်း။
ယေရှုက၊
မိမိကိုသတ်ရန်ကြံစည်သူသည်ယုံလောက်သောသူဖြစ်၍ထိုသူ၌မှုသာမရှိဟုဆိုပါသည်။

John 7:19

ယေရှုက၊ပညတ်တရားကိုမည်သူတို့မှကျင့်စောင့်သည်ဟုဆိုသနည်း။
ယေရှုက၊
ကြောင်းကိုမေးမြန်းခြင်းဖြင့်ယေရှုသူတဦးတယောက်မျှမကျင့်စောင့်ဟုဆိုပါသည်။

John 7:23

ယေရှုက၊
ဥပုသ်နေ့တွင်အနာရောဂါပျောက်စေခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်၍မည်သို့ဆင်ခြင်ပြောဆိုသနည်း။
ယေရှုက၊
လူသည်ဥပုသ်နေ့၌အရေဖျားလှီးခြင်းအမှုကိုပြုခြင်းဖြင့်မောရှေ၏တရားကိုကျင့်
မိမိမှဥပုသ်နေ့တွင်လူကိုကျန်းမာစေခြင်းအတွက်အဘယ်ကြောင်းအမျက်ထွက်ရသ

ယေရှုက၊လူတို့သည်မည်ကဲ့သို့တရားစီရင်သင့်သည်ဟုဆိုသနည်း။
ယေရှုက၊မျက်နှာရုပ်သဏ္ဌာန်ကိုသာကြည့်၍မစီရင်ရန်နှင့်၊
တရားသဖြင့်စီရင်ကြရန်မိန့်ဆိုပါသည်။

John 7:25

လူစုတို့သည်ယေရှုအားခရစ်တော်မဟုတ်ဟုငြင်းခုံပြောဆိုကြသော
အကြောင်းတစ်ခုမှာ အဘယ်နည်း။
လူစုတို့က၊
ယေရှုသည်အဘယ်ကလာသည်ကိုမိမိတို့သိကြောင်းနှင့်ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူသော

John 7:30

ယေရှုကိုဖမ်းဆီးရန်မင်းလုလင်များကိုမည်သူတို့ကစေလွှတ်သနည်း။
ယေရှုကိုဖမ်းဆီးရန်မင်းလုလင်များတို့ကိုဖာရိရှဲများနှင့်ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးတို့က

John 7:35

ယေရှုက၊ငါသည်သင်တို့နှင့်အတူခဏသာရှိနေပြီးလျှင်၊
ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူထံသို့သွားရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့သည်ငါ့ကိုရှာသော်လည်းမတွေ့ရကြ။ငါရှိရာအရပ်သို့မရောက်နိုင်ကြ၊
ဟူ၍ဆိုသောစကား၏အဓိပ္ပယ်ကိုယုဒလူတို့သည်နားလည်ကြသလော။

သူတို့၏အချင်းချင်းပြောဆိုနေကြသောစကားများအရ၊
သူတို့သည်ယေရှုပြောဆိုသောစကား၏အနက်အဓိပ္ပယ်ကိုနားမလည်ကြကြောင်းကို

John 7:39

ယေရှုက၊ရေငတ်သောသူရှိလျှင်ငါ့ထံသို့လာ၍သောက်ကြလော့။
ငါ့ကိုယုံကြည်သောသူသည်ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်းအသက်ရေထွက်ရာစမ်းရေတွင်းဖြစ်လိမ့်မည်၊
ဟုဆိုရာ၌မည်သည်ကိုဆိုလိုသနည်း။

ယေရှုက၊
ယုံကြည်သောသူတို့သည်ခံရလတံ့သောဝိညာဉ်တော်ကိုရည်မှတ်၍ဆိုလိုကြောင်းဖြစ်သတဲ့။

John 7:45

ဘုရားသခင်ကတိအကြီးတို့နှင့်ဖာရိရှဲတို့က၊အဘယ်
ကြောင့်သူ(ယေရှု)ကိုမဆောင်ခဲ့ကြသနည်းဟုမေးသောအခါ၊
မင်းလုလင်တို့ကမည်ကဲ့သို့ဖြေဆိုသနည်း။

မင်းလုလင်တို့က၊
ထိုသူဟောပြောသကဲ့သို့အဘယ်သူမျှမဟောပြေစဖူးကြောင်းလျှောဆိုကြပါသည်။

John 7:50

ဖာရိရှဲများတို့တွင်သူကိုယုံကြည်သောသူတစုံတယောက်ရှိသလောဟုမေးသောအခါ၊
နိကောဒင်ကမည်သို့ဖြေဆိုသနည်း။

နိကောဒင်ကဖာရိရှဲတို့အား၊ငါတို့တရားသည်လူကိုမစစ်၊
သူ့အမှုကိုမသိမှီကပင်ရှေ့မဆွကဆုံးဖြတ်သလောဟုပြောဆိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1[1] Jesus went to the Mount of Olives. 2 Early in the morning he came to the temple again, and all the people
came; he sat down and taught them. 3 The scribes and the Pharisees brought a woman caught in the act of
adultery. They placed her in the middle. 4 Then they said to him, "Teacher, this woman has been caught in the act
of adultery. 5 Now in the law, Moses commanded us to stone such people; what do you say about her?" 6 They said
this in order to trap him so that they might have something to accuse him about, but Jesus bent down and wrote
on the ground with his finger. 7 When they continued asking him questions, he stood up and said to them, "The
one among you who has no sin, let him be the first to throw a stone at her." 8 Again he stooped down, and wrote
on the ground with his finger. 9 When they heard it, they left one by one, beginning with the oldest. Finally Jesus
was left alone, with the woman who had been in the middle. 10 Jesus stood up and said to her, "Woman, where
are your accusers? Did no one condemn you?" 11 She said, "No one, Lord." Jesus said, "Neither do I condemn you.
Go and sin no more."] [2]

12 Again Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world; he who follows me will not walk in the darkness
but will have the light of life." 13 The Pharisees said to him, "You testify about yourself; your testimony is not
true." 14 Jesus answered and said to them, "Even if I testify about myself, my testimony is true. I know where I
came from and where I am going, but you do not know where I came from or where I am going. 15 You judge
according to the flesh; I judge no one. 16 Yet if I judge, my judgment is true because I am not alone, but I am with
the Father who sent me. 17 Yes, and in your law it is written that the testimony of two men is true. 18 I am he who
testifies about myself, and the Father who sent me testifies about me." 19 They said to him, "Where is your
father?" Jesus answered, "You know neither me nor my Father; if you had known me, you would have known my
Father also." 20 He said these words in the treasury as he taught in the temple, and no one arrested him because
his hour had not yet come.

21 So again he said to them, "I am going away; you will seek me and will die in your sin. Where I am going, you
cannot come." 22 The Jews said, "Will he kill himself? Is that why he says, 'Where I am going you cannot come'?" 23
Jesus said to them, "You are from below; I am from above. You are of this world; I am not of this world. 24
Therefore, I said to you that you will die in your sins. For unless you believe that I AM, you will die in your sins."
25 They said therefore to him, "Who are you?" Jesus said to them, "What I have said to you from the beginning. 26
I have many things to speak and to judge about you. However, he who sent me is true; and the things that I heard
from him, these things I say to the world." 27 They did not understand that he was speaking to them about the
Father. 28 Jesus said, "When you have lifted up the Son of Man, then you will know that I AM, and that I do
nothing of myself. As the Father taught me, I speak these things. 29 He who sent me is with me, and he has not left
me alone, because I always do what is pleasing to him." 30 As Jesus was saying these things, many believed in him.

31 Jesus said to those Jews who had believed him, "If you remain in my word, then you are truly my disciples; 32
and you will know the truth, and the truth will set you free." 33 They answered him, "We are descendants of
Abraham and have never been slaves of anyone; how can you say, 'You will be set free'?" 34 Jesus answered them,
"Truly, truly, I say to you, everyone who commits sin is the slave of sin. 35 The slave does not remain in the house
forever; the son remains forever. 36 Therefore, if the Son sets you free, you will be truly free. 37 I know that you
are Abraham's descendants; you seek to kill me because my word has no place in you. 38 I say what I have seen
with my Father, and you also do what you heard from your father." 39 They answered and said to him, "Our
father is Abraham." Jesus said to them, "If you were Abraham's children, you would do the works of Abraham. 40
Yet, now you seek to kill me, a man who has told you the truth that I heard from God. Abraham did not do this. 41
You do the works of your father." They said to him, "We were not born in sexual immorality; we have one Father:
God." 42 Jesus said to them, "If God were your Father, you would love me, for I came from God and am here; for
neither have I come of myself, but he sent me. 43 Why do you not understand my words? It is because you cannot
hear my words. 44 You are of your father, the devil, and you wish to do the desires of your father. He was a
murderer from the beginning and does not stand in the truth because there is no truth in him. When he speaks a

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lie, he speaks from his own nature because he is a liar and the father of lies. 45 Yet, because I speak the truth, you do not believe me. 46 Which one of you convicts me of sin? If I speak the truth, why do you not believe me? 47 He who is of God hears the words of God; you do not hear them because you are not of God." 48 The Jews answered and said to him, "Do we not truly say that you are a Samaritan and have a demon?" 49 Jesus answered, "I do not have a demon, but I honor my Father, and you dishonor me. 50 I do not seek my glory; there is one seeking and judging. 51 Truly, truly, I say to you, if anyone keeps my word, he will never see death." 52 The Jews said to him, "Now we know that you have a demon. Abraham and the prophets died; but you say, 'If anyone keeps my word, he will never taste death.' 53 You are not greater than our father Abraham who died, are you? The prophets also died. Who do you make yourself out to be?" 54 Jesus answered, "If I glorify myself, my glory is nothing; it is my Father who glorifies me—about whom you say that he is your God. 55 You have not known him, but I know him. If I would say, 'I do not know him,' I would be like you, a liar. However, I know him and keep his word. 56 Your father Abraham rejoiced at seeing my day; he saw it and was glad." 57 The Jews said to him, "You are not yet fifty years old, and you have seen Abraham?" 58 Jesus said to them, "Truly, truly, I say to you, before Abraham was, I AM." 59 Then they picked up stones to throw at him, but Jesus hid himself and went out of the temple.

Footnotes

8:1 [1]See the note on John 7:53.

8:11 [2]See the note on John 7:53.

Chapter 8

1 ယေရှုသည်လည်း သံလွင်တောင်သို့ ကြွတော် မူ၏။ 2 နံနက်စောစောဗိမာန်တော်သို့ တဖန်ကြွတော် မူ၍ လူအပေါင်းတို့သည် အထံတော်သို့ လာကြ၏။ ထိုအခါ ထိုင်တော်မူ၍ ဆုံးမသြဝါဒပေးစဉ်တွင်၊ 3 မှားယွင်းခြင်းအမှုကို ပြုလျက်နေသောမိန်းမတယောက်ကိုတွေ့လျှင်၊ ကျမ်းပြဆရာတို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့ သည်ခေါ်ခဲ့၍ အလယ်၌ထားပြီးမှ၊ 4 အရှင်ဘုရား၊ ဤမိန်းမသည် မှားယွင်းခြင်းအမှုကို ပြုစဉ်တွင်ပင် တွေ့မိပါသည်။ 5 ထိုသို့သောမိန်းမကို ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ရမည်ဟု မောရှေသည်အကျွန်ုပ်တို့အား ပညတ်တရား၌ စီရင် ထုံးဖွဲ့ပါပြီ။ သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူမည်နည်းဟု လျှောက်ကြ၏။ 6 ထိုသို့လျှောက်ကြသော်၊ ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ စုံစမ်းနှောက်ရှက်သောအားဖြင့် လျှောက်ကြ၏။ ယေရှုသည် အောက်သို့ငုံ့လျက် လက်ညှိုးတော်နှင့် မြေ၌ရေးသား၍နေတော်မူ၏။ 7 ထိုသူတို့သည် အထပ်ထပ်မေးလျှောက်ကြသောအခါ ကိုယ်ကိုလှန်တော်မူ၍၊ သင်တို့တွင် အပြစ်ကင်း သောသူသည် ရှေးဦးစွာကျောက်ခဲနှင့်ပစ်စေဟု မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 8 တဖန်အောက်သို့ငုံ့၍ မြေ၌ ရေးသားတော်မူပြန်၏၊ 9 ထိုသူတို့သည်ကြားရလျှင် မိမိတို့စိတ်နှလုံးသည် မိမိတို့အပြစ်ကို ဖော်ပြသဖြင့်၊ အသက်ကြီးသောသူမှ စ၍ အငယ်ဆုံးသောသူတိုင်အောင် တယောက်နောက်တယောက် ထွက်သွားကြ၏။ ယေရှုသည် တယောက် တည်း ကျန်ရစ်တော်မူ၍၊ မိန်းမသည်အလယ်၌ရပ်နေ၏။ 10 ထိုအခါယေရှုသည် ကိုယ်ကိုလှန်တော်မူပြန်၍၊ ထိုမိန်းမမှတပါး အဘယ်သူကိုမျှ မမြင်လျှင်၊ အချင်း မိန်းမ၊ သင့်ကို အပြစ်တင်သောသူတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း။ သင်၏အမှုကိုအဘယ်သူမျှမစီရင်လော ဟုမေးတော်မူ၏။ 11 ထိုမိန်းမကလည်း၊ အဘယ်သူမျှ မစီရင်ပါသခင်ဟု လျှောက်၏။ ငါသည်လည်းသင်၏အမှုကို မစီရင်။ သွားလော့။ နောက်တဖန် ဒုစရိုက်ကို မပြုနှင့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 တဖန်တုံယေရှုက၊ ငါသည် ဤလောက၏အလင်းဖြစ်၏။ ငါ့နောက်သို့ လိုက်သောသူသည် မှောင်မိုက်၌ မသွားမလာ။ အသက်၏အလင်းကိုရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 13 ဖာရိရှဲတို့ကလည်း၊ သင်သည် ကိုယ်အကြောင်းကို သက်သေခံ၏၊ သင်၏သက်သေမတည်ဟု ဆိုကြ၏။ 14 ယေရှုကလည်း၊ ငါသည် ကိုယ်အကြောင်းကို သက်သေခံသော်လည်း၊ ငါ့သက်သေတည်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်အဘယ်အရပ်က လာသည်ကိုငင်း၊ အဘယ်အရပ်သို့သွားသည်ကိုငင်း ငါသိ၏။ သင်တို့မူကားမသိကြ။ 15 သင်တို့သည် ဇာတိပကတိအတိုင်း စီရင်တတ်ကြ၏။ ငါ့မူကား အဘယ်သူကိုမျှမစီရင်။ 16 ငါသည်စီရင်သော်လည်း ငါ၏စီရင်ခြင်းသည် တည်၏။ အကြောင်းမူကား။ ငါသည် တယောက်တည်း နေသည်မဟုတ်။ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော်သည် ငါ့ဘက်၌နေတော်မူ၏။ 17 သက်သေခံနှစ်ဦးတို့၏စကားသည် တည်ရ၏ဟု သင်တို့ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌လာ၏။ 18 ငါသည် ကိုယ်အကြောင်းကို သက်သေခံသောသူဖြစ်၏။ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော် သည်လည်း ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံတော်မူသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 ထိုသူတို့ကလည်း၊ သင်၏ခမည်းတော်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးကြ၏။ ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုအသိကြ။ ငါ့ခမည်းတော်ကိုလည်း မသိကြ။ ငါ့ကိုသိလျှင် ငါ့ခမည်းတော်ကိုလည်း သိကြလိမ့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [20] ဗိမာန်တော်၌ ဆုံးမသြဝါဒပေးတော်မူစဉ် ဤစကားတော်ကို ဘဏ္ဍာတိုက်မှာ မိန့်မြွတ်တော်မူ၏။
ကိုယ်တော်၏အချိန်မစေ့မရောက်သေးသောကြောင့် အဘယ်သူကိုမျှ ကိုယ်တော်ကိုမဘမ်းဆီးကြ။ [21] တဖန်ယေရှုက၊
ငါသည်သွားရမည်။ သင်တို့သည်ငါ့ကိုရှာကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်အပြစ်၌လည်း သေကြ လိမ့်မည်။ ငါသွားရာအရပ်သို့
သင်တို့မရောက်နိုင်ကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ [22] ယုဒလူတို့ကလည်း၊ ငါသွားရာအရပ်သို့သင်တို့ မရောက်နိုင်ကြဟုသူသည်ဆိုသော်၊
ကိုယ်အသက်ကို သတ်မည်လောဟု ဆိုကြ၏။ [23] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် အောက်သားဖြစ်ကြ၏။ ငါမူကား
အထက်သားဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့သည် လောကီသားဖြစ်ကြ၏။ ငါမူကား လောကီသားမဟုတ်။ [24] ထိုကြောင့်သင်တို့သည်
ကိုယ်အပြစ်၌ သေကြလိမ့်မည်ဟုငါဆို၏။ ငါသည်ဤမည်သောသူဖြစ်သည်ကို သင်တို့သည်မယုံလျှင်၊ ကိုယ်အပြစ်၌
သေကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [25] ထိုသူတို့ကလည်း။ သင်သည်အဘယ်သူနည်းဟုမေးလျှင်၊ ယေရှုက၊ ငါသည်သင်တို့အား
အစဉ်ပြောဆို သည်အတိုင်း ငါဖြစ်၏။ [26] သင်တို့အမှု၌ ငါပြောဆိုစီရင်စရာများစွာရှိ၏။ သို့သော်လည်း ငါ့ကိုစေလွှတ်သောသူသည်
သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ သူ၏အထံတော်၌ ငါကြားသမျှကိုသာ ဤလောက၌ ငါဟောပြောသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [27]
ခမည်းတော်ကိုရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်ကို ထိုသူတို့သည် မရိတ်မိကြ။ [28] ထိုကြောင့်ယေရှုက၊ သင်တို့သည်
လူသားကိုမြှောက်ထားသောအခါ၊ ငါသည်ဤမည်သောသူဖြစ်သည် ကိုငင်း၊ ငါသည် ကိုယ်အလိုအလျောက် အဘယ်အမှုကိုမျှမပြုဘဲ၊
ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါအား နည်းပေးတော် မူသည်အတိုင်း ငါဟောပြောသည်ကိုငင်း သင်တို့သည် သိကြလိမ့်မည်။ [29]
ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူသည် ငါနှင့်အတူရှိတော်မူ၏။ ငါ့ကို တကိုယ်တည်းနေစေခြင်းငှါ ခမည်း တော်သည် စွန့်ပစ်တော်မမူ။
အကြောင်းမူကား၊ နှစ်သက်တော်မူသောအမှုကို အစဉ်မပြတ်ငါပြုသည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ [30] ထိုစကားတော်ကို မိန့်တော်မူစဉ်၊
လူများတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [31] ထိုအခါယေရှုက၊ သင်တို့သည် ငါ၏ဒေသနာ၌ တည်လျှင်
ငါ့တပည့်အမှန်ဖြစ်ကြ၏။ [32] သမ္မာတရားကိုလည်း သိကြသဖြင့်၊ ထိုတရားသည် သင်တို့ကို လွှတ်လိမ့်မည်ဟု၊ ယုံကြည်သော ယုဒ
လူတို့အား မိန့်တော်မူ၏။ [33] ယုဒလူတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည် အာဗြဟံအမျိုးဖြစ်ကြ၏။ အဘယ်သူထံ၌ တရံတခါမျှ ကျွန်မခံကြ။
လွှတ်လိမ့်မည်ဟု၍ သင်သည်အဘယ်သို့ပြောဆိုသနည်းဟု မေးမြန်းကြ၏။ ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်အကန်ဆို သည်ကား၊ [34]
ဒုစရိုက်ကို ပြုသမျှသောသူတို့သည် ဒုစရိုက်ကျွန်ဖြစ်၏။ [35] ကျွန်သည်ကား အိမ်၌ အစဉ်အမြဲနေသည်မဟုတ်။ သားမူကား
အစဉ်အမြဲနေ၏။ [36] ထိုကြောင့် သားသည် သင်တို့ကိုလွှတ်လျှင်၊ သင်တို့သည် ဧကန်အမှန်လွှတ်ကြလိမ့်မည်။ [37] သင်တို့သည်
အာဗြဟံအမျိုးဖြစ်ကြသည်ကို ငါသိ၏။ သို့သော်လည်း ငါ၏ဒေသနာသည် သင်တို့၌ တည်နေရာကိုမရသောကြောင့် သင်တို့သည်
ငါ့ကို သတ်အံ့သောငှါ ရှာကြံကြ၏။ [38] ငါသည်ငါ့ခမည်းတော်ထံ၌ မြင်ခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း ဟောပြော၏။ သင်တို့သည်
သင်တို့၏အဘထံ၌ မြင်ခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ပြုကြ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [39] ထိုသူတို့ကလည်း၊ အာဗြဟံသည် ငါတို့အဘဖြစ်၏။
ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် အာဗြဟံ၏သားမှန် လျှင် အာဗြဟံ၏အကျင့်ကို ကျင့်ကြလိမ့်မည်။ [40] ဘုရားသခင်အထံတော်၌
ကြားရသောသစ္စာတရားကို သင်တို့အား ဟောပြောသောသူတည်းဟူသော ငါ့ကိုသတ်အံ့သောငှါ သင်တို့သည် ယခုရှာကြံကြ၏။
အာဗြဟံသည် ထိုနည်းတူကျင့်သည်မဟုတ်။ [41] သင်တို့သည် သင်တို့အဘ၏အကျင့်ကို ကျင့်ကြ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။
ထိုသူတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည် မျောက်မထားသောအမျိုးမဟုတ်။ ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ငါတို့အဘတပါးတည်းရှိသော်မူသည်ဟု
ဆိုကြ၏။ [42] ယေရှုကလည်း၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အဘမှန်လျှင်။ သင်တို့သည် ငါ့ကိုချစ်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊
ငါသည် ဘုရားသခင့်အထံတော်မှ ထွက်ကြွရောက်လာ၏။ ကိုယ်အလိုအလျောက်လာသည် မဟုတ်။
ဘုရားသခင်သည်ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူ၏။ [43] အဘယ်ကြောင့်ငါ့စကားကို နားမလည်ကြသနည်း။ ငါ၏
ဒေသနာကိုနာမခံမယူနိုင်သောကြောင့်သာ သင်တို့သည် ငါ့စကားကို နားမလည်ကြ။ [44] သင်တို့သည် သင်တို့အဘတည်းဟူသော
မာရ်နတ်မှဆင်းသက်ကြ၏။ သင်တို့အဘ၏ အလိုသို့လည်း လိုက်တတ်ကြ၏။ မာရ်နတ်သည် ရှေးဦးစွာမှ၍
လူအသက်ကိုသတ်သောသူဖြစ်၏။ သူ၌သစ္စာတရား မရှိ သောကြောင့် သစ္စာတရား၌မတည်မနေ။ သူသည်
မုသားစကားကိုပြောသောအခါ မိမိပကတိအတိုင်းပြော၏။ မုသားစကား၌ ကျင်လည်သောသူဖြစ်၏။ မုသား၏အဘလည်းဖြစ်၏။ [45]
ငါသည်သစ္စာစကားကို ပြောသောကြောင့် သင်တို့မယုံကြ။ [46] ငါ၌ အပြစ်ရှိကြောင်းကို သင်တို့တွင် အဘယ်သူဘော်ပြသနည်း။
သစ္စာစကားကိုငါပြောသည်မှန်လျှင် အဘယ်ကြောင့်သင်တို့ မယုံကြသနည်း။ [47] ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူသည်
ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကို နားထောင်တတ်၏။ သင်တို့ သည် ဘုရားသခင်နှင့်မစပ်ဆိုင်သောကြောင့် နားမထောင်ကြဟု
မိန့်တော်မူ၏။ [48] ယုဒလူတို့ကလည်း၊ သင်သည်ရှမာရိလူဖြစ်၏။ နတ်ဆိုးစွဲသောသူလည်းဖြစ်၏ဟု ငါတို့ပြောသော စကားသည်
လျောက်ပတ်သည်မဟုတ်လောဟု ဆိုကြ၏။ [49] ယေရှုကလည်း၊ ငါသည်နတ်ဆိုးစွဲသောသူ မဟုတ်။ ငါ့ခမည်းတော်ကိုချီးမြှောက်၏။
သင်တို့သည် ငါ့ကို ရှုတ်ချကြ၏။ [50] ငါသည် ကိုယ်ဘုန်းအသရေကိုမရှာ။ ငါ၏ ဘုန်းအသရေကိုရှာ၍ စီရင်တော်မူသောသူရှိသေး၏။
[51] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ့စကားကို နားထောင်သောသူသည် သေခြင်းနှင့် အစဉ်မပြတ် ကင်း လွတ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
[52] ယုဒလူတို့ကလည်း၊ သင်၌နတ်ဆိုးစွဲသည်ကို ယခုငါတို့သိကြ၏။ အာဗြဟံမှစ၍ ပရောဖက်တို့သည် သေလွန်ကြပြီ။ သင်မူကား၊
ငါ့စကားကို နားထောင်သောသူသည် သေခြင်းနှင့် အစဉ်မပြတ်ကင်းလွတ် လိမ့် မည်ဟု ဆိုပါသည်တကား။ [53]
ငါတို့အဘအာဗြဟံထက် သင်သည် သာ၍ကြီးမြတ်သလော။ သူသည်သေပြီ။ ပရောဖက်တို့လည်း သေကြပြီ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်သည်အဘယ်သို့သောသူ၏ အရောင်ကိုဆောင်သနည်းဟုဆိုကြ၏။ [54] ယေရှုကလည်း၊ ငါသည်ကိုယ်ဂုဏ်ကိုပြလျှင်၊ ငါ့ဂုဏ်သည် အချည်းနှီးဖြစ်၏။ ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါ့ဂုဏ်ကို ထင်ရှားစေတော်မူ၏။ ထိုဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ဘုရားဟူ၍ သင်တို့ခေါ်ဝေါ်တတ်ကြ၏။ [55] သို့သော်လည်း ထိုဘုရားသခင်ကို သင်တို့မသိကြ။ ငါမူကားသိ၏။ ငါမသိဟုငါဆိုလျှင်သင်တို့ကဲ့သို့ မုသာသုံးသောသူဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုဘုရားသခင်ကို ငါသိ၏။ ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကိုလည်းနားထောင်၏။ [56] သင်တို့အဘ အာဗြဟံသည် ငါကြွလာမည့်အချိန်ကာလကို မြော်မြင်ခြင်းငှါ အလွန်အလိုရှိ၏။ မြင် ရသောအခါ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့ရောက်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [57] ယုဒလူတို့ကလည်း၊ သင်၏အသက်သည် အနှစ်ငါးဆယ်မျှမရှိဘဲလျက် သင်သည် အာဗြဟံကို မြင် လေပြီတကားဟု ဆိုကြ၏။ [58] ယေရှုကလည်း၊ ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ အာဗြဟံမဖြစ်မီ ငါဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [59] ထိုအခါ ကိုယ်တော်ကို ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းငှါ ကျောက်ခဲတို့ကို ကောက်ယူကြ၏။ ယေရှုသည် တိမ်းရှောင်၍ ထိုသူတို့အလယ်၌ရှောက်သွားပြီးလျှင် ဗိမာန်တော်မှ ထွက်ကြွတော်မူ၏။

John 8 General Notes

Structure and formatting

Translators may wish to include a note at verse 1 to explain to the reader why they have chosen to translate or to not translate verses 8:1-11.

Special concepts in this chapter

A light and darkness

The Bible often speaks of unrighteous people, people who do not do what pleases God, as if they were walking around in darkness. It speaks of light as if it were what enables those sinful people to become righteous, to understand what they are doing wrong and begin to obey God. (See: light and darkness and righteous)

I AM

John records Jesus as saying these words four times in this book, three times in this chapter. They stand alone as a complete sentence, and they literally translate the Hebrew word for "I AM," by which Yahweh identified himself to Moses. For these reasons, many people believe that when Jesus said these words he was claiming to be Yahweh. (See: yahweh).

The Scribes and Pharisees' trap

The Scribes and Pharisees wanted to trick Jesus. They wanted him to say either that they should keep the law of Moses by killing a woman whom they had found committing adultery or that they should disobey the law of Moses and forgive her sin. Jesus knew that they were trying to trick him and that they did not really want to keep the law of Moses. He knew this because the law said that both the woman and the man should die, but they did not bring the man to Jesus. (See: adultery)

Other possible translation difficulties in this chapter

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8

8:1-6

Why is John 7:53-8:11 not inside of all Bibles?

[8:1]

Many ancient copies of the Greek New Testament do not have John 7:53-8:11. Many Bible translations do not have these verses because some scholars do not think John wrote these verses when he wrote this book. However, some Bible translations have the verses because other scholars think John wrote these words even though some old copies of the Greek New Testament are missing these verses.Some English bibles place these verses in brackets: [ ]. The brackets tell the translators that scholars do not know whether John wrote these verses. Overall, the oldest copies of the Greek New Testament do not have these verses, but many old copies of the Greek New Testament have these verses.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

What is the Mount of Olives?

[8:1]

See: Mount of Olives

See Map: Mount of Olives

Where was the Jewish Temple?

[8:2]

See: Temple

See Map: Jerusalem

Why did the scribes and Pharisees bring a woman adultery before Jesus?

[8:4]

The Pharisees brought the adulterous woman to Jesus because they wanted to trap him with questions about the Law of Moses. They asked Jesus whether he thought the woman needed to be killed. The Law of Moses said that adulterers were to be stoned to death (see: Leviticus 20:10; Deuteronomy 22:22). If Jesus told the Pharisees to kill the woman, this was against the law of the Roman Empire. That is, the law of the Roman Empire said that only the Roman government was able to put people to death for their crimes (see: 18:31). If Jesus told the Pharisees to let the woman go free, then he broke the Law of Moses.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Scribe; Pharisees; Law of MosesScribe, Pharisees, Law of Moses; Rome (Roman Empire, Caesar)

Why did Jesus write on the ground with his finger?

[8:6]

Scholar's do not know why Jesus wrote on the ground with his finger. Some scholars think that Jesus' bending down and writing on the ground meant that he ignored the Pharisees and that they accused the women. Other scholars think he did this to show that Jesus was not going to judge the woman. Still other scholars think Jesus drew a picture to show the message spoken by the prophet Jeremiah. That is, what happens to those who forsake God (see: Jeremiah 17:13).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Prophet

8:7-9

How did Jesus challenge the Scribes and Pharisees?

[8:7]

Jesus challenged the scribes and pharisees when he got the crowd to focus on the hypocrisy of the scribes and Pharisees instead of the woman's sins. Some Pharisees thought they obeyed the Law of Moses. While they did obey some of the Law of Moses, they did not obey the whole Law of Moses. This is because they did not understand the Law of Moses. The Pharisees knew they sinned. They knew they could not judge the woman because they were sinners also.

See: Law of Moses; Pharisees; Hypocrisy (Hypocirte); Sin; Law of Moses

8:12

Why did Jesus call himself the "light of the world"?

[8:12]

Jesus said "I am the light of the world" so that people would know that he is God (see: 1 John 1:5; Isaiah 42:5-6). This is the second time Jesus said "I am" statement made by Jesus about which John has written (see: 6:35). Many scholars think Jesus said, "I am the light of the world" toward the end of the Festival of Shelters. Part of this celebration included the lighting of many oil lamps and candles within the temple. This feast is still celebrated by the Jewish people today around the world. However, they are no longer able to celebrate in the temple because it was destroyed. The lighting of the oil lamps reminded the people of how God appeared as a column of fire when he led the people of Israel through the wilderness (see: Exodus 13:18-22).

See: Wilderness; Yahweh (I am); Festival of Shelters; Temple; Wilderness

8:13-20

How did Jesus respond when the Pharisees' accused the woman?

[8:14]

Jesus said the Pharisees were wrong to accuse the woman. The Law of Moses said they needed two witnesses to prove an accusation true (see: Deuteronomy 19:15). Jesus said he two witnesses, God the Father and himself. Jesus explained why his witness was true. That is, he knew everything. The Pharisees did not know this because they only saw things and heard things. They did not know things about heaven (see: 7:27-28; 9:29). John the Baptist also said that Jesus was the light of the world (see:1:8-9).

See: Light and Darkness (Metaphor); Law of Moses; Witness (Martyr);God the Father; Heaven; Light and Darkness (Metaphor)

Why did the Pharisees ask Jesus about his father?

[8:19]

Some scholars think the Pharisees knew Jesus spoke about God being his father. However, they did not allow a witness who could not be seen. Therefore, they asked where was his father.

See: God the Father; God the Father

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

8:21-24

What did Jesus mean when he said, “I am going away”?

[8:21]

Jesus said, “I am going away.” Perhaps Jesus spoke of going to God the Father. That is, he went to the cross to die, he resurrected, and then he went to God the Father is heaven (see: 7:33-36).

See: Heaven; Cross; Resurrect (Resurrection) ; Heaven

Why did Jesus tell the Jews they were going to die in their sin?

[8:21]

Jesus told the Jews they were going to die in their sin because they did not believe God the Father sent Jesus to the earth. The Jews believed obeying the Law of Moses and doing good things gave them peace with God. However, scripture teaches that no one can be at peace with God because they do good things (see: Galatians 2:16). They needed to believe in God and that God the Father sent Jesus to the earth.

See: Law of Moses; God the Father; Law of Moses

8:25-30

Why did the Pharisees question Jesus about who he was?

[8:25]

Because Jesus said “I am” the Jews began to question Jesus. These were the words God used when he told Moses his name (see: Exodus 3:14). Therefore, the Jews knew when Jesus said “I am,” he was saying that he is God. Jews did not even say the name “I am” when talking about God. They feared they might not say it correctly. They thought saying God’s name wrong dishonored God. Therefore, the Jews did not want to listen to Jesus about who he said he was. They thought he dishonored God both by saying God’s name.

See: Yahweh (I am)

What does it mean that the Son of Man will be lifted up?

[8:28]

John said that the Son of Man will be lifted up. Some scholars think Jesus spoke about the time when he would be nailed to and lifted up on the cross to die. Other scholars think Jesus spoke about his being lifted up on the cross and being lifted up into heaven. That is, he went to heaven after he was resurrected.

See: Resurrect (Resurrection); Heaven; Resurrect (Resurrection)

What did Jesus mean by saying, “then you will know”?

[8:28]

Jesus said that “you will know.” Some scholars think Jesus spoke about the time that came after his resurrection when he showed proved to people that he is God. Other scholars think Jesus spoke about a time in the future when the temple was going to be destroyed in the same way Jesus prophesied. The Pharisees were going to know because of the words Jesus spoke, not because the Holy Spirit helped them to believe Jesus.

See: Holy Spirit ; Temple; Prophecy (Prophesy) ; Pharisees; Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

8:31-41

How do Christians remain in Jesus' words?

[8:31]

Some scholars think that to "remain"(μένω/g3306) in Jesus' words is to continue following his teaching. That is, to obey the words he taught. Other scholars think Jesus was talking about Jesus' words helping to change someone.

Jesus said that those who remain in his word will "know"(γινώσκω/g1097) the truth. That is, they will know that the things said in Scripture are true and that they will live in the right way. The truth rules the Christian's life. Jesus said this truth set a person "free"(ἐλευθερόω/g1659). That is, Christians will know that sin no longer rules their lives.

See: Free (Freedom)

How did the people respond to Jesus' statement about truth setting them free?

[8:32]

John wrote that the people responded "against him"(πρός/g4314; αὐτός/g0846) when he said the truth will set them free. Some scholars think these people were those that did believe the words of Jesus (see: 8:31) at one time. Other scholars think these people were the Jews that never believed Jesus' words. The people against Jesus thought they were free because they were descendants of Abraham.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

How did Jesus respond to the Jews' claim of Abraham as their father?

[8:41]

Jesus agreed the Jews were physical descendants of Abraham. However, Jesus told the Jews they followed a different father. That is, because they did not do the things that Abraham did, they were not his true descendants. Jesus told the Jews they did not receive his "word" (λόγος/g3056) because they followed a different father. But, the Jews then told Jesus that God was their father. Perhaps Jesus was saying that they were acting like another father, Satan (see: 1 John 3:10).

See: Children of God; Satan (The Devil); Children of God

8:42-47

How did Jesus respond to the Jews' claim of God being their father?

[8:42]

Jesus told the Jews if God was their father, then they needed to love Jesus. That is, Jesus is from God (see: 5:19-24; 1 John 5:1). And those who loved God their Father also loved God's Son, Jesus. Jesus tells the Jews they belong to the devil. He said the devil was their father, not God. This is because the Jews did not understand the truth of Jesus' words.

See: 1 John 3:10

See: Satan (The Devil); Son of God; Children of God; Satan (The Devil)

Why did the Jews not believe the words of Jesus?

[8:45, 8:46]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said “because”(ὅτι/g3754) he speaks the truth, the Jews did not believe him. What proved that a person was a child of God was that he loved the truth. Because Jesus is the truth, they were going to believe in him if they were really God’s children. The children of the devil did not accept the truth. The devil is the father of lies. That is, he was the first liar. Jesus told the Jews they did not “hear”(ἀκούω/g0191) the words of God because they did not truly belong to God.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

8:48-53

Why did the Jews say that Jesus was possessed by a demon?

[8:48]

Some scholars think because Jesus accused the Jews of following a different father than that of Abraham or even God, the Jews said Jesus was possessed by a demon. These scholars think the Jews thought Jesus’ claim to come from God was an insult to God. The Jews said said that this proved that a demon possessed Jesus. They also called Jesus a Samaritan. The Jews hated Samaritans and thought they did not believe in the true God.

See: Samaria; Demon Possession (Casting Out Demons); Samaria

In what way did the Jews dishonor Jesus?

[8:49]

The Jews dishonored Jesus by accusing him of many things that were not true. Not only did they accuse Jesus of having a demon, but they accused him of being a Samaritan. They also accused him of disobeying what they Law of Moses said about the sabbath (see: 5:18). They also dishonored Jesus because they did not believe in him when he said he was equal with God. Jesus said earlier in the Book of John that whoever did not honor the Son also did not honor the Father (see: 5:22-23). Jesus also honored the Father by stating he does not want the people to honor him.

See: Jesus is God; Demon Possession (Casting Out Demons); Samaria; Law of Moses; Sabbath; Son of God; God the Father; Jesus is God

In what way will a person who keeps Jesus’ word never die?

[8:51]

When a person “keeps”(τηρέω/g5083) the word of Jesus, they obey the things Jesus told them to do. Then people know that Jesus has given him a new type of life and that he will live together with God in heaven. That is, he heard the thin things Jesus said to do and did the things Jesus said to do. Because this person believes in Jesus and does what honors him, John wanted to say that he will never be “die,” that is he will never be separated from God. This is what the scriptures call the “second death.” The Jews were only thinking about the first death by saying that Abraham died. They did not know who Jesus is. They did not understand the things that he said.

See: Die (Death); Eternal Life; Heaven; Die (Death)

8:54-56

What did Jesus mean by saying “my glory is nothing?”

[8:54]

By saying “my glory is nothing” Jesus said that he completely obeyed God the Father. It is the Father who honors Jesus. Perhaps Jesus spoke about the glory that was going to follow his death his resurrection, and his return to God Father (see: 17:5).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: God the Father; God the Father; Resurrect (Resurrection) ; God the Father

In what way did the Jews not know God?

[8:55]

Jesus told the Jews they did not “know”(γινώσκω/g1097) God because those who know God also do what he told them to do. Jesus said he knows God and does what God the Father tells him to do. The Jews did not know God because they did not honor God the Son whom God sent (see: 5:37-47).

See: Son of God; Son of God

In what way did Abraham see Jesus’ day?

[8:56]

Some scholars think Abraham saw Jesus’ day when his son Isaac was born. God promised Abraham a son, and he said he was going to bless the whole world through this son. Other scholars think Abraham saw Jesus’ day when Abraham walked up the mountain to sacrifice his son Isaac. There Abraham saw God give the “lamb” for the sacrifice. In place of Isaac, God sent a ram to be sacrificed to him. This ram was a symbol of Jesus coming to be sacrificed for people’s sins (See: Genesis 22; Exodus 12; John 1:29). He is the “lamb of God.” These scholars think when God gave the ram for the sacrifice, He showed Abraham about the Messiah’s coming.

See: Messiah (Christ); Lamb of God; Sacrifice; Symbol; Messiah (Christ)

8:57-59

Who did Jesus say he is?

[8:58]

Jesus told the Jews he is the “I Am.” Jesus was saying that he is God. This is how he knew Abraham. The Jews thought Jesus insulted God by saying this. They began to pick up stones to throw at Jesus. The Law of Moses said to stone someone who insulted God (see: Leviticus 24:16).

See: Law of Moses; Law of Moses

John 8:1

General Information:
While some texts have 7:53-8:11, the best and earliest texts do not include them.

Connecting Statement:
Verse 1 tells us where Jesus went at the end of the previous chapter.

John 8:2

all the people
This is a general way of speaking. It means "many people."

John 8:3

The scribes and the Pharisees brought
Here the phrase "the scribes and the Pharisees" is a synecdoche that represents some of the members of these two groups. Alternate translation: "Some scribes and Pharisees brought" or "Some men who taught the Jewish laws and some who were Pharisees brought"

a woman caught in the act of adultery
This is a passive statement. You may translate it in an active form. Alternate translation: "a woman whom they had found committing adultery"

John 8:4

General Information:
While some texts have 7:53-8:11, the best and earliest texts do not include them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8:5

such people
"people like that" or "people who do that"

what do you say about her?
"so you tell us. What should we do about her?"

John 8:6

to trap him
This means to use a trick question.

so that they might have something to accuse him about
What they would accuse him of can be made explicit. Alternate translation: "so that they could accuse him of saying something wrong" or "so that they could accuse him of not obeying the law of Moses or the Roman law"

John 8:7

General Information:
While some texts have 7:53-8:11, the best and earliest texts do not include them.

When they continued
The word "they" refers to the scribes and Pharisees.

The one among you who has no sin
The abstract noun "sin" can be expressed with the verb sin. Alternate translation: "The one among you is has never sinned" or "If any one of you has never sinned"

let him
"let that person"

John 8:8

he stooped down
"he bent down"

John 8:9

General Information:
While some texts have 7:53-8:11, the best and earliest texts do not include them.

one by one
"one after another"

John 8:10

Woman, where are your accusers
When Jesus called her "woman," he was not trying to make her feel insignificant. If people in your language group would think that he was doing that, this can be translated without the word "Woman."

John 8:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 8:12

General Information:
Jesus is speaking to a crowd near the treasury in the temple after either the events of [John 7:1-52]

I am the light of the world
Here the "light" is a metaphor for the revelation that comes from God. Alternate translation: "I am the one who gives light to the world"

the world
This is a metonym for the people. Alternate translation: "the people of the world"

he who follows me
This is an idiom that means "everyone who does what I teach" or "everyone who obeys me"

will not walk in the darkness
To "walk in darkness" is a metaphor for living a sinful life. Alternate translation: "will not live as if he were in the darkness of sin"

light of life
The "light of life" is a metaphor for the truth from God that gives spiritual life. Alternate translation: "truth that brings eternal life"

John 8:13

You testify about yourself
"You are just saying these things about yourself"

your testimony is not true
The Pharisees are implying that the witness of only one person is not true because it cannot be verified. Alternate translation: "you cannot be your own witness" or "what you say about yourself may not be true"

John 8:14

Even if I testify about myself
"Even if I say these things about myself"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8:15

the flesh
"human standards and the laws of men"

I judge no one
Possible meanings are 1) "I do not judge anyone yet" or 2) "I am not judging anyone now."

John 8:16

if I judge
Possible meanings are 1) "if I judge people" or 2) "whenever I judge people"

my judgment is true
Possible meanings are 1) "my judgment will be right" or 2) "my judgment is right."

I am not alone, but I am with the Father who sent me
Jesus, the Son of God, has authority because of his special relationship with his Father.

I am not alone
The implied information is that Jesus is not alone in his judgment. Alternate translation: "I am not alone in how I judge" or "I do not judge alone"

I am with the Father who sent me
The Father and the Son judge together. Alternate translation: "the Father who sent me also judges with me" or "the Father who sent me judges as I do"

the Father
This is an important title for God. If your language must state whose Father this is, you could say "my Father" since Jesus switches to that in the following verses.

John 8:17

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the Pharisees and other people about himself.

Yes, and in your law
The word "Yes" shows that Jesus is adding to what he was saying before.

it is written
This is a passive phrase. You may translate it in an active form with a personal subject. Alternate translation: "Moses wrote"

the testimony of two men is true
The logic implied here is that one person can verify the words of another. Alternate translation: "if two men say the same thing, then people know it is true"

John 8:18

I am he who testifies about myself
Jesus testifies about himself. Alternate translation: "I give evidence to you about myself"

the Father who sent me testifies about me
The Father also testifies about Jesus. You could make it explicit that this means Jesus's testimony is true. Alternate translation: "my Father who sent me also brings evidence about me. So you should believe that what we tell you is true"

the Father
This is an important title for God. If your language must state whose Father this is, you could say "my Father" since Jesus switches to that in the following verses.

John 8:19

You know neither me nor my Father; if you had known me, you would have known my Father also
Jesus indicates that to know him is to also know the Father. Both Father and Son are God. "Father" is an important title for God.

my Father
This is an important title for God.

John 8:20

General Information:
Here there is a break in Jesus's speaking where the author give us background information regarding where Jesus had been teaching. Some languages may require the information about the setting to be placed at the beginning of this part of the story in [John 8:12]

his hour had not yet come
The word "hour" is a metonym for the time for Jesus to die. Alternate translation: "it was not yet the right time for Jesus to die"

John 8:21

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the crowd.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

die in your sin
Here the word "die" refers to spiritual death. Alternate translation: "die while you are still sinful" or "you will die while you are sinning"

you cannot come
"you are not able to come"

John 8:22

The Jews said
Here "Jews" is a synecdoche for "the Jewish leaders." Alternate translation: "The Jewish leaders said" or "The Jewish authorities said"

John 8:23

You are from below
"You were born in this world"

I am from above
"I came from heaven"

You are of this world
"You belong to this world"

I am not of this world
"I do not belong to this world"

John 8:24

you will die in your sins
"you will die without God's forgiving your sins"

that I AM
Possible meanings are 1) Jesus is identifying himself as Yahweh, who identified himself to Moses as "I AM," or 2) Jesus expects the people to understand that he is referring to what he already has already said about himself: "I am from above."

John 8:25

They said
The word "They" refers to the Jewish leaders (John 8:22).

John 8:26

these things I say to the world
Here the "world" is a metonym for the people who live in the world. Alternate translation: "these things I say to all the people"

John 8:27

the Father
This is a special title for God. Some languages may require the use of a possessive before the noun. Alternate translation: "his Father"

John 8:28

When you have lifted up
This refers to placing Jesus on the cross to kill him.

lifted up the Son of Man
Jesus used the title "Son of Man" to refer to himself. Alternate translation: "lifted me, the Son of Man, up"

I AM
Possible meanings are 1) Jesus is identifying himself as Yahweh, who identified himself to Moses as "I AM," or 2) Jesus is saying, "I am the one I claim to be."

As the Father taught me, I speak these things
"I am only saying what my Father taught me to say." The word "Father" is an important title for God.

John 8:29

He who sent me
The word "He" refers to God.

John 8:30

As Jesus was saying these things
"As Jesus spoke these words"

many believed in him
"many people trusted him"

John 8:31

remain in my word
This is an idiom that means "to obey Jesus." Alternate translation: "obey what I have said"

my disciples
"my followers"

John 8:32

the truth will set you free
This is personification. Jesus speaks of "the truth" as if it were a person. Alternate translation: "if you obey the truth, God will set you free"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the truth
This refers to what Jesus reveals about God. Alternate translation: "what is true about God"

John 8:33

how can you say, 'You will be set free'?
This remark appears in the form of a question to express the Jewish leaders' shock at what Jesus has said. Alternate translation: "We do not need to be set free!"

John 8:34

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

is the slave of sin
Here the word "slave" is a metaphor. This implies that "sin" is like a master for the one who sins. Alternate translation: "is like a slave to sin"

John 8:35

in the house forever
Here "house" is a metonym for "family." Alternate translation: "as a permanent member of a family"

the son remains forever
This is an ellipsis. You may translate it by including the implied words. Alternate translation: "the son is a member of the family forever"

John 8:36

if the Son sets you free, you will be truly free
It is implied that Jesus is talking about freedom from sin, which is a metaphor for being able not to sin. Alternate translation: "if the Son sets you free, you will truly be able to refrain from sin"

if the Son sets you free
"Son" is an important title for Jesus, the Son of God. Jesus was speaking about himself. Alternate translation: "If I, the Son, set you free"

John 8:37

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the Jews.

my word has no place in you
Here "word" is a metonym for the "teachings" or "message" of Jesus, which the Jewish leaders do not accept. Alternate translation: "you do not accept my teachings" or "you do not allow my message to change your life"

John 8:38

I say what I have seen with my Father
"I am telling you about the things I saw when I was with my Father"

you also do what you heard from your father
The Jewish leaders do not understand that by "your father" Jesus is referring to the devil. Alternate translation: "you also continue doing what your father has told you to do"

John 8:39

father
forefather

John 8:40

Abraham did not do this
"Abraham never tried to kill anyone who told him the true revelation from God"

John 8:41

You do the works of your father
Jesus implies that their father is the devil. Alternate translation: "No! You are doing the things that your real father did"

We were not born in sexual immorality
Here the Jewish leaders imply that Jesus does not know who his real father is. Alternate translation: "We do not know about you, but we are not illegitimate children" or "We were all born from proper marriages"

we have one Father: God
Here the Jewish leaders claim God as their spiritual Father. This is an important title for God.

John 8:42

love
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves.

John 8:43

Why do you not understand my words?
Jesus is using this question mainly to rebuke the Jewish leaders for not listening to him. Alternate translation: "I will tell you why you do not understand what I say!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

It is because you cannot hear my words
Here "words" is a metonym for the "teachings" of Jesus. Alternate translation: "It is because you will not accept my teachings.

John 8:44

You are of your father, the devil
"You belong to your father, Satan"

the father of lies
Here "father" is a metaphor for the one who originates all lies. Alternate translation: "he is the one who created all lies in the beginning"

John 8:45

Connecting Statement:
Jesus continues speaking to the Jews.

because I speak the truth
"because I tell you true things about God"

John 8:46

Which one of you convicts me of sin?
Jesus uses this question to emphasize that he has never sinned. Alternate translation: "None of you can show that I have ever sinned!"

If I speak the truth
"If I say things that are true"

why do you not believe me?
Jesus uses this question to scold the Jewish leaders for their unbelief. Alternate translation: "you have no reason for not believing in me!"

John 8:47

the words of God
Here "words" is a metonym for the "message" of God. Alternate translation: "the message of God" or "the truth that comes from God"

John 8:48

The Jews
The "Jews" is a synecdoche that represents the "Jewish leaders" who opposed Jesus. Alternate translation: "The Jewish leaders"

Do we not truly say that you are a Samaritan and have a demon?
The Jewish leaders use this question to accuse Jesus and to dishonor him. Alternate translation: "We are certainly right in saying that you are a Samaritan and that a demon lives in you!"

John 8:49

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 8:50

Connecting Statement:
Jesus continues answering the Jews.

there is one seeking and judging
This refers to God.

John 8:51

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

keeps my word
Here "word" is a metonym for the "teachings" of Jesus. Alternate translation: "obeys my teachings" or "does what I say"

see death
This is an idiom that means to experience death. Here Jesus is referring to spiritual death. Alternate translation: "die spiritually"

John 8:52

Jews
Here "Jews" is a metonym for the "Jewish leaders" who opposed Jesus. Alternate translation: "Jewish leaders"

If anyone keeps my word
"If anyone obeys my teaching"

taste death
This is an idiom that means to experience death. The Jewish leaders mistakenly assume that Jesus is speaking only about physical death. Alternate translation: "die"

John 8:53

You are not greater than our father Abraham who died, are you?
The Jewish leaders use this question to emphasize that Jesus is not greater than Abraham. Alternate translation: "You are certainly not greater than our father Abraham who indeed died!"

father
forefather

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who do you make yourself out to be?
The Jews use this question to rebuke Jesus for thinking that he is more important than Abraham. Alternate translation: "You should not think that you are so important!"

John 8:54

it is my Father who glorifies me—about whom you say that he is your God
The word "Father" is an important title for God. No one knows God the Father like Jesus, the Son of God. Alternate translation: "it is my Father who honors me, and you say that he is your God"

John 8:55

keep his word
Here "word" is a metonym for what God says. Alternate translation: "I obey what he says to do"

John 8:56

my day
This is a metonym for what Jesus would accomplish during his life. Alternate translation: "what I would do during my life"

he saw it and was glad
"he foresaw my coming through God's revelation and he rejoiced"

John 8:57

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about Jesus speaking with the Jews in the temple, which began in John 8:12.

The Jews said to him
Here the "Jews" is a synecdoche for the "Jewish leaders" who opposed Jesus. Alternate translation: "The Jewish leaders said to him"

You are not yet fifty years old, and you have seen Abraham?
The Jewish leaders use this question to express their shock that Jesus claims to have seen Abraham. Alternate translation: "You are less than fifty years old. You could not have seen Abraham!"

John 8:58

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

I AM
Possible meanings are 1) Jesus is identifying himself as Yahweh, who identified himself to Moses as "I AM," or 2) Jesus is saying, "before Abraham existed, I existed."

John 8:59

Then they picked up stones to throw at him
The Jewish leaders are outraged at what Jesus has said. Here it is implied that they wanted to kill him because he had made himself equal to God. Alternate translation: "Then they picked up stones to kill him because he claimed to be equal with God"

John 8:2

all the people
This is a general way of speaking. It means "many people."

John 8:3

General Information:
While some texts have 7:53-8:11, the best and earliest texts do not include them.

The scribes and the Pharisees brought
"Some scribes and Pharisees brought" or "Some men who taught the Jewish laws and some who were Pharisees brought"

a woman caught in the act of adultery
"a woman whom they had found committing adultery"

John 8:5

such people
"people like that" or "people who do that"

what do you say about her?
"so you tell us. What should we do about her?"

John 8:6

to trap him
This means to use a trick question.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

so that they might have something to accuse him about
"so that they could accuse him of saying something wrong" or "so that they could accuse him of not obeying the law of Moses or the Roman law"

John 8:7

When they continued
The word "they" refers to the scribes and Pharisees.

The one among you who has no sin
"The one among you is has never sinned" or "If any one of you has never sinned"

let him
"let that person"

John 8:10

Woman, where are your accusers
When Jesus called her "woman," he was not trying to make her feel insignificant. If people in your language group would think that he was doing that, this can be translated without the word "Woman."

John 8:12

I am the light of the world
"I am the one who gives light to the world"

the world
"the people of the world"

he who follows me
"everyone who does what I teach" or "everyone who obeys me"

will not walk in the darkness
"will not live as if he were in the darkness of sin"

light of life
"truth that brings eternal life"

John 8:13

You testify about yourself
"You are just saying these things about yourself"

your testimony is not true
"you cannot be your own witness" or "what you say about yourself may not be true"

John 8:14

Even if I testify about myself
"Even if I say these things about myself"

John 8:15

the flesh
"human standards and the laws of men"

I judge no one
Possible meanings are 1) "I do not judge anyone yet" or 2) "I am not judging anyone now."

John 8:16

if I judge
Possible meanings are 1) "if I judge people" or 2) "whenever I judge people"

my judgment is true
Possible meanings are 1) "my judgment will be right" or 2) "my judgment is right."

I am not alone, but I am with the Father who sent me
Jesus, the Son of God, has authority because of his special relationship with his Father.

I am with the Father who sent me
"the Father who sent me also judges with me" or "the Father who sent me judges as I do"

the Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 8:17

Yes, and in your law
The word "Yes" shows that Jesus is adding to what he was saying before.

it is written
"Moses wrote"

the testimony of two men is true
"if two men say the same thing, then people know it is true"

John 8:18

I am he who testifies about myself
"I give evidence to you about myself"

the Father who sent me testifies about me
"my Father who sent me also brings evidence about me. So you should believe that what we tell you is true"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 8:19

You know neither me nor my Father; if you had known me, you would have known my Father also
Jesus indicates that to know him is to also know the Father. Both Father and Son are God. "Father" and "Son" are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

John 8:20

his hour had not yet come
"it was not yet the right time for Jesus to die"

John 8:21

die in your sin
"die while you are still sinful" or "you will die while you are sinning"

you cannot come
"you are not able to come"

John 8:22

The Jews said
"The Jewish leaders said" or "The Jewish authorities said"

John 8:23

You are from below
"You were born in this world"

I am from above
"I came from heaven"

You are of this world
"You belong to this world"

I am not of this world
"I do not belong to this world"

John 8:24

you will die in your sins
"you will die without God's forgiving your sins"

that I AM
Possible meanings are 1) Jesus is identifying himself as Yahweh, who identified himself to Moses as "I AM," or 2) Jesus expects the people to understand that he is referring to what he already has already said about himself: "I am from above."

John 8:26

these things I say to the world
"these things I say to all the people"

John 8:27

the Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 8:28

When you have lifted up
This refers to placing Jesus on the cross to kill him.

lifted up the Son of Man
Jesus used the title "Son of Man" to refer to himself. Alternate translation: "lifted me, the Son of Man, up"

I AM
Possible meanings are 1) Jesus is identifying himself as Yahweh, who identified himself to Moses as "I AM," or 2) Jesus is saying, "I am the one I claim to be."

As the Father taught me, I speak these things
"I am only saying what my Father taught me to say."

John 8:29

He who sent me
The word "He" refers to God.

John 8:30

many believed in him
"many people trusted him"

John 8:31

remain in my word
"obey what I have said"

my disciples
"my followers"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8:32

the truth will set you free
"if you obey what is true about God, God will set you free"

John 8:33

how can you say, 'You will be set free'?
"We do not need to be set free!"

John 8:34

Truly, truly
Translate this the way your language emphasizes that what follows is important and true.

is the slave of sin
"is like a slave to sin"

John 8:35

in the house forever
"as a permanent member of a family"

the son remains forever
"the son is a member of the family forever"

John 8:36

If I, the Son, set you free, you will be truly free
"if the Son sets you free, you will truly be able to refrain from sin"

John 8:37

my word has no place in you
"you do not accept my teachings" or "you do not allow my message to change your life"

John 8:38

I say what I have seen with my Father
"I am telling you about the things I saw when I was with my Father"

you also do what you heard from your father
"you also continue doing what your father has told you to do"

John 8:39

father
forefather

John 8:40

Abraham did not do this
"Abraham never tried to kill anyone who told him the true revelation from God"

John 8:41

You do the works of your father
"No! You are doing the things that your real father did"

We were not born in sexual immorality
"We do not know about you, but we are not illegitimate children" or "We were all born from proper marriages"

we have one Father: God
Here the Jewish leaders claim God as their spiritual Father. This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 8:42

love
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves.

John 8:43

Why do you not understand my words?
"I will tell you why you do not understand what I say!"

It is because you cannot hear my words
"It is because you will not accept my teachings.

John 8:44

You are of your father, the devil
"You belong to your father, Satan"

the father of lies
"he is the one who created all lies in the beginning"

John 8:46

Which one of you convicts me of sin?
"None of you can show that I have ever sinned!"

If I speak the truth
"If I say things that are true"

why do you not believe me?
"you have no reason for not believing in me!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8:47

the words of God
"the message of God" or "the truth that comes from God"

John 8:48

The Jews
"The Jewish leaders"

Do we not truly say that you are a Samaritan and have a demon?
"We are certainly right in saying that you are a Samaritan and that a demon lives in you!"

John 8:51

keeps my word
"obeys my teachings" or "does what I say"

see death
"die spiritually"

John 8:52

Jews
"Jewish leaders"

If anyone keeps my word
"If anyone obeys my teaching"

taste death
"die"

John 8:53

You are not greater than our father Abraham who died, are you?
"You are certainly not greater than our father Abraham who indeed died!"

father
forefather

Who do you make yourself out to be?
"You should not think that you are so important!"

John 8:54

it is my Father who glorifies me—about whom you say that he is your God
"it is my Father who honors me, and you say that he is your God"

John 8:55

keep his word
"I obey what he says to do"

John 8:56

my day
"what I would do during my life"

he saw it and was glad
"he foresaw my coming through God's revelation and he rejoiced"

John 8:57

The Jews said to him
"The Jewish leaders said to him"

You are not yet fifty years old, and you have seen Abraham?
"You are less than fifty years old. You could not have seen Abraham!"

John 8:58

I AM
Possible meanings are 1) Jesus is identifying himself as Yahweh, who identified himself to Moses as "I AM," or 2) Jesus is saying, "before Abraham existed, I existed."

John 8:59

Then they picked up stones to throw at him
"Then they picked up stones to kill him because he claimed to be equal with God"

John 8:1

ဆက်စပ်တင်ပြချက်
အခန်းငယ် ၁ တွင် အရှေ့ အခန်းကြီး၌
ယေရှုနောက်ဆုံးရောက်သော နေရာကို ဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အချို့ပြန်ဆိုချက်များ တွင် ၇:၅၃-၈:၁၁ ၌သာရှိသော်လည်း
အကောင်းဆုံးနှင့် အစောဆုံး ပြန်ဆိုချက်များ မပါဝင်ပါ။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပုံပြင်၏နောက်အပိုင်းတွင် အခန်းငယ် ၂ မှစ၍ ယေရှု သည်
ဗိမန်တော်သို့ ပြန်လာသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူအပေါင်းတို့
ဤသည်မှာ ယေဘုယျပြောနေခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ "လူအများ" ကို ဆိုလိုသည်။

ကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့
ဤအသုံးအနှုန်းမှာ သူတို့နှင့် ဆိုင်သော လူအနည်းစုကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အချို့သော ကျမ်းပြုဆရာနှင့် ဖာရိရှဲ" သို့မဟုတ် "ယုဒလူတို့၏ ကျမ်းစာသင်သောသူအချို့တို့နှင့် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်အချို့တို့"

မှားယွင်းခြင်းအမှုကို ပြုလျက်နေသောမိန်းမတယောက်ကိုတွေ့လျှင်
ဤသည်ကို အပြုခံ အနေဖြင့် တင်ပြနိုင်သည်။
အပြုသဘောနှင့်လည်း ပြန်ဆိုရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သူတို့ ရှာတွေ့သော ဖောက်လွဲဖောက်ပြန်နေသော မိန်းမ"

John 8:4

ယေဘုယျအခြေအနေ
အချို့သော အစောဆုံးနှင့် အကောင်းဆုံး ကျမ်းစာတို့တွင် အပိုဒ်ငယ် ၇:၅၃ - ၈:၁၁ ပါဝင်ခြင်းမရှိပါ။

ထိုသို့သောလူများအား
"ထိုသို့သော လူများ" (သို့မဟုတ်) "အဲဒီလိုမျိုးအလုပ်ကို လုပ်နေသော သူများ"

ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူမည်နည်း
သို့ဖြစ်၍ ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြောပါ။ "သည်မိန်းပေါ်ငါတို့သည် ဘာလုပ်သင့်သနည်း။"

စုံစမ်းနှောက်ရှက်သောအားဖြင့် လျှောက်ကြ၏
သူပြောသော စကားဖြင့် သူ့ကို ပြန်ဖမ်းရန်အတွက် ထောင်ချောက်ဆင်ကာ မေးခွန်း မေးခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ
သတို့သည် ယေရှုအား အပြစ်တင်နိုင်ရန် လုပ်သောအရာကို ပို၍ မြင်သာအောင် ရေးလို့ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ယေရှုသည် မှားယွင်းပြောဆိုသည်ဟု အပြစ်တင်နိုင်မည်" သို့မဟုတ် "ယေရှုသည် မောရှေ၏ တရားကို လိုက်နာခြင်းမရှိ ဟူ၍ အပြစ်ဖို့နိုင်မည်" သို့မဟုတ် "ရောမနိုင်ငံ၏ ဥပဒေကို လိုက်နာခြင်းမရှိဟု အပြစ်တင်မည်။"

John 8:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
အချို့သော အစောဆုံးနှင့် အကောင်းဆုံး ကျမ်းစာတို့တွင် အပိုဒ်ငယ် ၇:၅၃ - ၈:၁၁ ပါဝင်ခြင်းမရှိပါ။

ထိုသူတို့သည်
ဤနေရာတွင် "ထိုသူတို့" ဟူသောစကားသည် "ကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့" ကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့တွင် အပြစ်ကင်း သောသူ
အကယ်၍ သင်တို့တွင် အပြစ်မရှိသောသူ" (သို့မဟုတ်) "သင်တို့အထဲတွင် အပြစ်မလုပ်ဘူးသော ရှိမည်ဆိုပါက"

သောသူ
ယေရှုသည် ကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့် ဖာရိရှဲတို့ကိုပြောနေခြင်းဖြစ်ပြီး၊ လူထုကိုလည်း ပြောဆိုခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

သူ. . . ပါစေ
"ထိုသူ လုပ်ပါစေ" / "ထိုသူ ပြုပါစေ"

အောက်သို့ငုံ၍
"သူသည် အောက်ဖက်ကို ကြည့်ပြီး"

John 8:9

ယေဘုယျအချက်အလက်
အချို့သော ကျမ်းစာများတွင် ၇:၅၃-၈:၁၁ ပါရှိသော်လည်း အစောဆုံးနှင့် အကောင်းဆုံး ကျမ်းစာတချို့တွင် မပါရှိပါ။

တယောက်နောက်တယောက်
တယောက်ပြီး နောက်တယာက် စသည်ဖြင့်

အချင်း မိန်းမ၊ သင့်ကို အပြစ်တင်သောသူတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြသနည်း
ယေရှုသည် ထိုမိန်းမ ကို "အချင်း မိန်းမ" ဟူ၍ပြောသော်လည်း "သူမအား ချိုးနှိမ်၍ ပြောဆိုခြင်း" မဟုတ်ပါ။

John 8:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုဒ်မှ ပုံပြင် အသစ်တခု အစပြုသည်။ ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်နားတွင် လူထုအား တရားဒေသနာ ပေးသည်။

ငါသည် ဤလောက၏အလင်းဖြစ်၏
"အလင်း" ဟူသော စကားသည် "ဘုရားသခင်ထံဝင်းမှ ရောက်လာမည့် "ဖွင့်ပြခြင်း"

ဤလောက
လူသားများ ဟူ၍ ပြောမည့်အစား "လောက" ဟု သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤကမ္ဘာကြီးတွင်ရှိသော လူသားများ" ဟုဆိုလိုသည်။

ငါ့နောက်သို့ လိုက်သောသူသည်
ဘန်းစကား ဆန်ဆန်ရေးထားခြင်း ဖြစ်ပြီး "ငါ သွန်သင်သည့်အတိုင်း ကျင့်သောသူတိုင်းသည်"

မှောင်မိုက်၌ မသွားမလာ
"ဒုစရိုက်အပြစ်တရားထဲတွင် သက်ရှင်ခြင်းကို "အမှောင်ခရီးထဲတွင် သွားလာနေခြင်း" ဖြင့်ပုံဆောင်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် "ထိုသူသည် အပြစ်မှောင်ထဲတွင် နေသကဲ့သို့ အသက်တာရှိမည်မဟုတ်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသက်၏အလင်း
"ဝိညာဉ်အသက်ကိုပေးသော ထာဝရဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရား" အား "အသက်၏အလင်း" ဟူ၍ ပုံဥပမာပေးကာ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သမ္မာတရားသည် ထာဝရအသက်ကို ပေးသည်။"

သင်သည် ကိုယ်အကြောင်းကို သက်သေခံ၏
"ဤအကြောင်းအရာများကို သင်တစ်ဦးသာ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်"

သင်၏သက်သေမတည်
လူတဦးတည်းသာ သက်သေခံခြင်းသည် မှန်ကန်မှုမရှိပါ ဟု ဖာရိရှဲတို့ က ဆိုကြသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် "အတည်ပြုနိုင်မည့် လုံလောက်သောသက်သေ မရှိခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တဦးတည်းသာ သင်၏ သက်သေခံ မဖြစ်နိုင်"

John 8:14

သည် ကိုယ်အကြောင်းကို သက်သေခံသော်လည်း
"ငါတယောက်တည်း ဤအကြောင်းအရာကို ပြောသော်လည်း"

ဇာတိပကတိအတိုင်း
"လောကီလူသားတို့၏ စံချိန်စံနှုန်း နှင့် နည်းဥပဒေသများ" (UDB)

ငါ့မှာ အဘယ်သူကိုမျှမစီရင်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) "ငါသည် တဦးတယောက် ကိုမှ မစီရင်သေး" သို့မဟုတ် (၂) "ယခုအချိန်တွင်လည်း ငါသည် မည်သူ့ကိုမျှ တရားမစီရင်"

ငါသည်စီရင်သော်လည်း
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များ (၁) "အကယ်၍ငါသည် လူများကို တရားစီရင် ပါမူ" သို့မဟုတ် (၂) "ဘယ်အချိန်မဆို ငါသည် လူတွေကို တရားစီရင် လျှင်"

ငါ၏စီရင်ခြင်းသည် တည်၏
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများ (၁) "ငါ၏ တရားစီရင်ခြင်းသည် မှန်ကန်မှုရှိလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ငါ၏စီရင်ခြင်းသည် မှန်ကန်သည်"

ငါသည် တယောက်တည်း နေသည်မဟုတ်။ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော်သည် ငါ့ဘက်၌နေတော်မူ၏
ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှု၌ တန်ခိုးအာဏာအပြည့်ရှိသည်။ အကြောင်းမှာ သူသည် သူ၏ ခမည်းတော်နှင့် ထူးခြားသော ဆက်နွယ်မှုရှိသည်။

ငါသည် တယောက်တည်း နေသည်မဟုတ်
ဤအချက်အားဖြင့် ယေရှုသည် သူ၏ တရားစီရင်ခြင်းတွင် သူတဦးတည်း ရှိသည် မဟုတ်ပါ။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဘယ်လို တရားစီရင်သည်ဖြစ်စေ ငါတယောက်တည်း လုပ်သည်မဟုတ်"

ငါသည် ခမည်းတော်နှင့်အတူရှိ၏
ခမည်းတော်နှင့် သားတော်တို့သည် အတူတကွ တရားစီရင်ကြသည်။ တနည်းဆိုသည် "ခမည်းတော်သည် ငါနှင့်အတူ တရားစီရင်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ၏တရားစီရင်အတိုင်း ခမည်းတော်သည် စီရင်သည်။"

ခမည်းတော်
ဤနာမသည် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်အတွက် အလွန်အရေးပါသော နာမဖြစ်သည်။

John 8:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ဆက်လက်၍ ဖာရိရှဲတို့ နှင့် လူများတို့အား သူ၏အကြောင်းကို ပြောဆိုသည်။

တည်ရ၏ဟု သင်တို့ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌လာ၏
"တည်ရ၏" (Yes) ဟူသောစကားကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် ယေရှုသည် သူပြောသော အရာအားသည် မှန်ကန်ကြောင်းကို ထပ်မံ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကျမ်းစာ၌လာ၏
ဤဝါကျသည် အပြုခံရသူဖြင့် အစပြုရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ပြုလုပ်သူ ပုံစံဖြင့်လည်း ရေးသားနိုင်သည်။ တနည်းအားဖြင့် "မောရှေ ကရေးသားသည်။"

သက်သေခံနှစ်ဦးတို့၏စကားသည် တည်ရ၏
ဒသနကျကျ သုံးသော စေကားဖြစ်ပြီး "လူတစ်ဦးပြောသော အရာကို နောက်တယောက်မှ မှန်ကန်ကြောင်း ထင်ရှားစေခြင်း ဖြစ်သည်။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ အကယ်၍ လူနှစ်ယောက်သည် တူညီသောအကြောင်းအရာကို ပြောဆိုပါက၊ လူများသည် ထိုအရာမှန်ကန်သည်ဟု သိကြသည်။"

ငါသည် ကိုယ်အကြောင်းကို သက်သေခံသောသူဖြစ်၏
ယေရှုသည် သူ၏အကြောင်းကို သူကိုယ်တိုင် သက်သေခံသည်။ တနည်းဆိုသော်၊ "ငါသည် သင်တို့ကို ငါ့အကြောင်းကို သက်သေပြသည်။"

ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော် သည်လည်း ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံတော်မူသည်
ခမည်းတော်သည် ယေရှုအကြောင်းကို သက်သေခံသည်။ သခင်ယေရှု၏ သက်သေခံသောအရာသည် မှန်ကန်သည် ဟု ထင်ရှားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုစေလွှတ်သော ခမည်းတော်သည် ငါ၏အကြောင်းကို သက်သေခံသည်။ ထို့ကြောင့် သင်တို့အား ငါပြောသောအရာတို့သည် မှန်ကန်သည်ဟု သင်တို့သည် ယုံကြည်သင့် သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခမည်းတော်
ဤနာမသည် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်အတွက်
အလွန်အရေးပါသော နာမဖြစ်သည်။

John 8:19

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂၀ တွင် ယေရှုတရားဟောနေသည်ကို ရုတ်
တရက်ရပ်သွားပြီး၊ စာရေးသူ ရှင်ဟောဟန်ကယေရှုသည်
မည်သည့်နေရာတွင်တရားဒေသနာ ဟောကြားသည်ကို
ဖော်ပြပေးသည်။ ဤနေရာတွင်ရေးသော အကြောင်း အရာသည်
၈:၁၂ ၏အစတွင် ထားသင့်သည်။

သင်တို့သည် ငါ့ကိုအသိကြ။ ငါ့ခမည်းတော်ကိုလည်း မသိကြ။ ငါ့ကိုသိလျှင်
ငါ့ခမည်းတော်ကိုလည်း သိကြလိမ့် မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏
ယေရှုက သူ့ကို သိသောသူသည် ခမည်းတော်ကို သိ၏ဟု
ပြောဆိုသည်။ ခမည်းတော် နှင့် သားတော် တို့သည် ဘုရားသခင်
ဖြစ်သည်။ "ခမည်းတော်" သည် ဘုရားသခင်၏
နာမတော်အတွက် အရေးပါသော နာမဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်
"ခမည်းတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်အတွက်
အရေးပါသော နာမဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၏အချိန်မစေ့မရောက်သေး
"အချိန်" ဟူသော စကားသည် "သခင်ယေရှု သေခြင်းခံရမည့်
အချိန်" ကို သွယ်ဝိုက်၍ သုံးထားသောစကားဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှု သေရမည့်အချိန်
မရောက်သေးပါ"

John 8:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် လူထုအား ဆက်လက်၍ တရားဟောလေသည်။

ကိုယ်အပြစ်၌လည်း သေကြ လိမ့်မည်
"သေသည်" ဟူသောစကားသည် "ဝိညာဉ် နှင့် ဆိုင်သော
သေခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
အပြစ်ရှိလျက်နှင့်ပင် သေရကြမည်" (သို့မဟုတ်)
"အပြစ်လုပ်နေရင်း သင်တို့သည် သေကြမည်။"

သင်တို့မရောက်နိုင်ကြ
သင်တို့ သည် ရောက်လာနိုင်မည် မဟုတ်

ယုဒလူတို့ကလည်း
"ယုဒလူတို့" ဟူ၍သုံးသည်မှာ "ယုဒလူတို့၏ ခေါင်း ဆောင်များ"
ကိုပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်တို့ ပြောဆိုကြသည်" သို့မဟုတ်
"ယုဒလူမျိုး အာဏာပိုင်တို့ ပြောကြသည်"

John 8:23

သင်တို့သည် အောက်သားဖြစ်ကြ၏
သင်တို့သည် ဤလောကတွင် မွေးဖွားသော သူများဖြစ်သည်။

ငါမူကား အထက်သားဖြစ်ကြ၏
ငါသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ လာသူဖြစ်၏။

သင်တို့သည် လောကီသားဖြစ်ကြ၏
သင်တို့သည် ဤလောက၏ သားကောင်များ ဖြစ်ကြသည်။

ငါမူကား လောကီသားမဟုတ်
ငါသည် ဤလောကနှင့် သက်ဆိုင်သောသူ မဟုတ်ပါ။

သင်တို့သည် ကိုယ်အပြစ်၌ သေကြလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်သည် သင်တို့၏ အပြစ်ကို မခွင့်လွှတ်ဘဲ
သင်တို့သည် သေကြရမည်။

ငါသည်ဤမည်သောသူဖြစ်သည်
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) "ယေရှုသည်
မိမိကိုယ်ကို ယေဟောဝါ အဖြစ် ပြောဆိုသည်" သို့မဟုတ်
(၂)"ယေရှုသည် သူတို့အားပြောခဲ့သည့် "ငါသည် အထက်အရပ်မှ
လာသည်" ဟူသော စကားကို လူများသည်
နားလည်သဘောပေါက်မည်ဟု မျှော်လင့်သည်။

John 8:25

ထိုသူတို့ကလည်း
"သုတို့" ဟူသောစကားသည် "ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များကို"
ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု။ ၈:၂၁)

ငါသည်သင်တို့အား အစဉ်ပြောဆို သည်အတိုင်း
"ဤလောကတွင် နေသော လူအားလုံး" ဟူ၍ပြောမည့်အစား
"လောက" ဟုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သည် အကြောင်းအရာအားလုံးကို
လူအားလုံးအပေါ် ငါပြောသည်။"

ခမည်းတော်
ခမည်းတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်အတွက်
အရေးကြီးသော နာမဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူ၏ခမည်းတော်။"

John 8:28

သင်တို့သည် လူသားကိုမြှောက်ထားသောအခါ
"သခင်ယေရှုအား ကပ်တိုင်ပေါ်တင် သတ်မည်ကို" ရည်ညွှန်းခြင်း
ဖြစ်သည်။

လူသားကို
ယေရှုသည် "လူသား" (Son of Man) ဟူသော ဝေါဟာရကို
မိမိကိုယ်ကို ရည်ညွှန်းရာတွင် သုံးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါသည်
ယေရှုသည် ဘုရားသခင် သားတော် ဖြစ်သည့်နည်းတူ အခြားသောသူများထက် ဘုရားသခင်ကို သိနားလည်တော်မူသည်။ အဖြစ်နိုင်ဆုံး အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ယေရှုသည် သူ့ကိုယ်သူ ယေဟောဝါဘုရား အဖြစ်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ "ငါသည် ဘုရားဖြစ်သည်" (သို့မဟုတ်) (၂) "ငါသည် ငါပြောသည့်အတိုင်း ငါဖြစ်သည်။"

ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါအား နည်းပေးတော် မူသည်အတိုင်း ငါဟောပြောသည်ကို၎င်း
"ခမည်းတော်သည် ငါ့အား သွန်သင်သော အရာများကိုသာ ငါပြောသည်။" ခမည်းတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်အတွက် အရေးကြီးသော နာမဖြစ်သည်။

သူသည်
ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

စကားတော်ကို မိန့်တော်မူစဉ်
ယေရှုသည် ဤစကားတို့ကို ပြောဆိုသည့် အတိုင်း

လူများတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
လူအများအပြားသည် သူ့အား ယုံကြည်ကိုးစားကြသည်။

John 8:31

သင်တို့သည် ငါ၏ဒေသနာ၌ တည်လျှင်
အီဒီယာန် အသုံးအနှုန်းဖြစ်ပြီး ဆိုလိုရင်းမှာ "ယေရှုကို နာခံဖို့ဖြစ်သည်။" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု ပြောသောစကားကို လိုက်နာပါ။"

ငါ့တပည့်အမှန်
"ငါ၏ခြေရာကို လိုက်သောသူများ"

သမ္မာတရားသည် သင်တို့ကို လွတ်လိမ့်မည်
သမ္မာတရားကို ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ထားသည်။ ယေရှုသည် "သမ္မာတရားကို" ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် သမ္မာတရားကို ယုံကြည်လျှင် ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အား ကယ်တင်မည်။"

သမ္မာတရား
ဘုရားသခင်အား သမ္မာတရား အဖြစ်ဖြင့် သခင်ယေရှု က ဖွင့်ပြသည် ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ပကတိအမှန်"။

လွတ်လိမ့်မည်ဟု၍ သင်သည်အဘယ်သို့ပြောဆိုသနည်း
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင် တို့သည် ယေရှုပြောသော စကားကြောင့် အံ့သြတုန်လှုပ်ကြသည် ကို သူတို့၏ အမေးသဘော ပြောဆိုချက်ဖြင့် ပေါ်လွင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည် လွတ်လပ် ဖို့ မလိုပါ။"

John 8:34

ငါအမှန်အကန်ဆို သည်ကား
၁:၄၉ တွင်ရှင်းပြထားပါသည်။

ဒုစရိုက်ကျွန်ဖြစ်၏
"ကျွန်" ဟူသောစကားသည် ပုဥပမာ ပေးထားခြင်းဖြစ် သည်။ "အပြစ်"သည် "အပြစ်ပြုသောသူ၏" သခင်ဖြစ် သည် ဟုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်တရားကို အစေခံသောသူ နှင့် တူသည်။"

အိမ်၌
ဤ "အိမ်" ဟူသော စကားလုံးသည် "မိသားစု" ကို ပုံဆောင်ရန် အသုံးပြုသော စကား ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိသားစုထဲရှိ အဖွဲ့ဝင်တစ်ယောက်"

သားမူကား အစဉ်အမြဲနေ၏
ပြောလိုသောစကားကို ထိမ်ချန်ထားသည်။ သို့သော် လည်း ပြောသွားသော စကားကို ကြည့်၍ ဘာသာပြန်ဆိုလျှင် "သားသည် မိသားစုတွင် အမြဲတမ်း အဖွဲ့ဝင် ဖြစ်သည်

သားသည် သင်တို့ကိုလွတ်လျှင်၊ သင်တို့သည် ၎ကန်အမှန်လွတ်ကြလိမ့်မည်
သခင်ယေရှု၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်၊ တပါးတည်းသာ လူတို့ကို လွတ်မြောက် စေနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါ့ကို လွှတ်ခွင့်ပေးလျှင် သင်တို့သည် အမှန်တကယ် လွတ်ကြမည်။"

သားတော်
"သားတော်" သည် သခင်ယေရှု၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်၊ အတွက် အရေးကြီးသော နာမ ဖြစ်သည်။

John 8:37

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ကို ဆက်လက် ပြောဆိုသည်။

ငါ၏ဒေသနာသည် သင်တို့၌ တည်နေရာကိုမရသောကြောင့်
ဤနေရာ၌ "ဒေသနာ" ဟူသော စကားလုံးသည် "သခင်ယေရှု သွန်သင်သောကြောင်းများ" သို့မဟုတ် "သခင်ယေရှုဟောကြားသော သတင်းစကား" ကို ပုံဆောင်ရန် အသုံးပြုသော စကား ဖြစ်ပြီး ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်တို့သည် လက္ခံကြပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သင်တို့သည် ငါသင်ပေးသော အရာများကို လက်မခံကြ (သို့မဟုတ်) သင်တို့သည် ငါပေးသောသတင်းစကား အား သင်တို့၏ အသက်တာ ပြောင်းလဲစေရန် အခွင့်မပေးကြ။" (ရှု။ | Metonymy)

ငါသည်ငါ့ခမည်းတော်ထံ၌ မြင်ခဲ့ပြီးသည့်အတိုင်း ဟောပြော၏
သင်တို့အား ငါပြောသော အရာများသည် ခမည်းတော်နှင့် ငါအတူရှိစဉ် မြင်ခဲ့ပြီးသော အရာများဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့သည် သင်တို့၏အဘထံ၌ မြင်ခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ပြုကြ၏
သင်တို့၏အဘ ဟူ၍ယေရှု ပြောသောအခါ
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်တို့သည် လုံးဝ နားမလည်ကြ။
အကြောင်းမှာ "ယေရှုသည် စာတန် မာရ်နတ်" ကို သူတို့၏
အဘအဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့၏အဘသည် သင်တို့အားပြောသည့်အတိုင်း
သင်တို့သည် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ကြသည်။"

John 8:39

အဘ
"ဘိုးဘေးများ"

အာဗြဟံသည် ထိုနည်းတူကျင့်သည်မဟုတ်
အာဗြဟံသည် သူ့ထံသို့ ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြချက်များကို
ပြောပြသောသူအား ဘယ်အခါမျှ သတ်ရန် မကြိုးစားဘူးခဲ့။

သင်တို့သည် သင်တို့အဘ၏အကျင့်ကို ကျင့်ကြ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏
ယေရှုက သူတို့၏ အဘသည် မာရ်နတ် ဖြစ်သည်ဟု ပြောသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မဟုတ်ဘူး။ သင်တို့၏ အဘ
ပြုခဲ့သည်အတိုင်း သင်တို့သည် ပြုနေကြသည်"

ထိုသူတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည် မျောက်မထားသောအမျိုးမဟုတ်
ယေရှုသည် သူ၏ ဖခင်စစ်စစ်ကို မသိဟု ယုဒလူမျိုး
ခေါင်းဆောင်တို့ ပြောကြခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သင်သည်
မည်သူဖြစ်သည်ကို မသိ။ ဒါပေမယ့် ငါတို့သည် ပြည့်တန်ဆာမ၏
သားများမဟုတ်"

ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ငါတို့အဘတပါးတည်းရှိသော်မူသည်ဟု ဆိုကြ၏
ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်တို့သည် ထာဝရဘုရားသခင်အား
သူတို့၏ ဝိညာဉ် နှင့်ဆိုင်သော ဖခင် အဖြစ်ပြောကြသည်။ "ဖခင်၊
အဘ" ဟူသောနာမသည် ဘုရားသခင် အတွက် အရေးကြီးသော
နာမ ဖြစ်သည်။

John 8:42

ချစ်ခြင်း
ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ချစ်ခြင်း မျိုးကို ပြောခြင်းဖြစ်ပြီး
သူတပါး (မိမိတို့၏ ရန်သူများကိုပင်) ကောင်းအကျိုးအတွက်
အရေးထားသည်။ ထို့အပြင် မိမိကိုယ်တိုင် အကျိုးအမြတ် ရရန်
မရည်ရွယ်ပေ။

အဘယ်ကြောင့်ငါ့စကားကို နားမလည်ကြသနည်း
ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်တို့ သည်
စကားနားမထောင်သောကြောင့် အပြစ်တင်သောအနေဖြင့်
ယေရှုသည် မေးခွန်းသဘောဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောသောအရာကို
သင်တို့သည် အဘယ့်ကြောင့် နားမလည်ကို ငါပြောပြမည်။"

ငါ၏ ဒေသနာကိုနာမခံမယူနိုင်သောကြောင့်သာ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်ပြုပါက၊ "ငါ
သွန်သင်သောအရာတို့ကို သင်တို့သည် မခံယူသောကြောင့်
နားမလည်ခြင်းဖြစ်သည်။"

သင်တို့သည် သင်တို့အဘတည်းဟူသော မာရ်နတ်မှဆင်းသက်ကြ၏
သင်တို့သည် သင်တို့၏ အဖ စာတန် မာရ်နတ်၏
သားများဖြစ်ကြသည်။

သူသည် မုသားစကားကိုပြောသောသူ
"ဖခင်" ၊ "အဘ" ဟူသော စကားသည် "မုသားဝါဒအားလုံး
အစပြုရာ အရင်းအမြစ် ကို ပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူသည်
မုသားဝါဒအားလုံးကို အစပြုသောသူ ဖြစ်သည်။"

John 8:45

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ ဆက်လက် တရားဟောသည်

ငါသည်သစ္စာစကားကို ပြောသောကြောင့်
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ငါသည် သင်တို့အား စစ်မှန်သော
ဘုရားသခင် အကြောင်းကို ပြောပြသည်

ငါ၌ အပြစ်ရှိကြောင်းကို သင်တို့တွင် အဘယ်သူဘော်ပြသနည်း
ယေရှုသည် သူ့တွင် အပြစ်မရှိကြောင်းကို မေးခွန်းမေး၍
ပြောသွားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့တွင်
အဘယ်သူမျှ ငါ့အား အပြစ်ရှိကြောင်း ဖော်ပြနိုင်မည် မဟုတ်။"

သစ္စာစကားကိုငါပြောသည်မှန်လျှင်
အကယ်၍ ငါပြောသော အရာများသည် အမှန်အကန် ဖြစ်လျှင်

အဘယ်ကြောင့်သင်တို့ မယုံကြသနည်း
ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များ၏ မယုံကြည်မှုကို ယေရှုသည်
မေးခွန်းထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် ငါ့ကို မယုံကြည်ရသည့် အကြောင်းပြချက်
သင်တို့တွင်မရှိ။"

ဘုရားသခင်၏စကားတော်
"စကား" သည် "ဘုရားသခင်ထံလာသော သတင်း" ကို
ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရား
သခင်၏ သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ထံမှလာသော
သစ္စာတရား"။

John 8:48

ယုဒလူတို့
"ယုဒလူတို့" ဟုဆိုရာ၌ "ယေရှုကို ဆန့်ကျင်သော ယုဒလူမျိုး
ခေါင်းဆောင်များ" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်သည်ရှမာရိလူဖြစ်၏။ နတ်ဆိုးစွဲသောသူလည်းဖြစ်၏ဟု ငါတို့ပြောသော
စကားသည် လျောက်ပတ်သည်မဟုတ်လောဟု ဆိုကြ၏
ယေရှု၏ ဂုဏ်အသရေကို ကဲ့ရဲ့ပြီး အပြစ်တင်လိုသောကြောင့်
ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များသည် မေးခွန်းမေးသည့် ပုံစံဖြင့်
ပြောဆိုကြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြဆိုချက်၊
"ကျွန်တော်တို့ သေသေချာချာ ပြောနိုင်သည်မှာ သင်သည်
ရှာမာရိအမျိုး ၊ နတ်ဆိုးစွဲသောသူ ဖြစ်သည်။"

John 8:50

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ ဆက်လက် တရားဟောသည်

ငါ၏ ဘုန်းအသရေကိုရှာ၍ စီရင်တော်မူသောသူရှိသေး၏
ထာဝရဘုရားကို ရည်ညွှန်းသည်။

အမှန်အကန်
၁:၄၉ တွင်ကြည့်ပါ။

ငါ့စကားကို နားထောင်သောသူသည်
"စကား" ဟုသုံးသော်လည်း "ယေရှု၏ သွန်သင်ချက်များ"
ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏
သွန်သင်ချက်များကို လိုက်နာပါ" သို့မဟုတ် "ငါပြောသည်အတိုင်း
ကျင့်ပါ။"

သေခြင်း
အီဒီယာန်စကားလုံး ဖြစ်ပြီး "သေခြင်းကို တွေ့သည်" ကို
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစာကြောင်းတွင် ယေရှုသည်
"ဝိညာဉ်သေခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာ
သာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဉ်ရေးရာတွင် သေသည်"။

John 8:52

ယုဒလူတို့ကလည်း
ဤစာပိုဒ်တွင် "ယုဒလူတို့" ဟူ၍ သုံးထားသည်မှာ "ယေရှုကို
ဆန့်ကျင်ဝေဖန် နေသော ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်များကို"
ရည်ညွှန်း၍ အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒခေါင်းဆောင်းများကို"
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သေခြင်းကို
အီဒီယာန် စကားကို သုံးထားသည်။ "သေခြင်းကို
ခံစားရမည့်အကြောင်းကို ပေပြာပြခြင်းဖြစ်သော်လည်း
ယုဒခေါင်းဆောင်းများသည် ယေရှုသည် သူတို့အား
ရုပ်ခန္ဓာသေခြင်းကို ပြောသည်ဟု ထင်မှားကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသည်"။

ငါတို့အဘအာဗြဟံထက် သင်သည် သာ၍ကြီးမြတ်သလော။ သူသည်သေပြီ
ယုဒခေါင်းဆောင်းများသည် အမေးသဘောပြောသွားသော်လည်း
"ယေရှုသည် အာဗြဟံ ထက်ကြီးမြတ်သောသူ မဟုတ်ဟု
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
ကျွန်ုပ်တို့၏ အဘ အာဗြဟံထက် အနည်းငယ်မျှ
ကြီးမြတ်သောသူ မဟုတ်ပ။ အာဗြဟံသည်လည်း
ကွယ်လွန်ခဲ့သည်မှာ ကြာလွန်းပါပြီ။

အဘ
ဘိုးဘေး (ရှေးက အဘိုး)

သင်သည်အဘယ်သို့သောသူ၏ အရောင်ကိုဆောင်သနည်းဟုဆိုကြ၏
"ယေရှုသည် မိမိကိုယ်ကို အာဗြဟံ ထက်ကြီးမြတ်သည်ဟု
ပြောဆိုသည်ကို လှောင်ပြောင်ခနဲ့သည့်အနေဖြင့်"
ယုဒခေါင်းဆောင်းများသည် မေးခွန်းထုတ်ကြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ကိုယ့်ကိုကိုယ်
ကြီးမြတ်သည်ဟု မယူဆပါနှင့်"။

John 8:54

ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါ့ဂုဏ်ကို ထင်ရှားစေတော်မူ၏။ ထိုဘုရားသခင်သည်
ငါတို့၏ဘုရားဟူ၍ သင်တို့ခေါ်ဝေါ်တတ်ကြ၏
ဖခင်၊ အဘ" ဟူသောနာမသည် ဘုရားသခင် အတွက်
အရေးကြီးသော နာမ ဖြစ်သည်။ယေရှု ဘုရားသင်၏ သားတော်
ကဲ့သို့ ခမည်းတော် ဘုရားသခင် ကို နားလည်သိကျွမ်းသောသူ မရှိ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုချီးမြှောက်သောသူဟာ
ငါ၏ ခမည်းတော်ဖြစ်သည်၊ သင်တို့သည် သူ့အား ကျွန်ုပ်တို့၏
ဘုရားသခင် ဟူ၍ သင်တို့ ပြောကြသည်။

စကားတော်ကို
"စကားတော်" ဆိုသည်မှာ "ဘုရားသခင် ပြောသောစကားကို"
ပြောခြင်းဖြစမသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်
ငါ့အား လုပ်ဆောင်ရန် ပြောသောအရာများကို ငါသည်
နာခံသည်။"

ငါကြွလာမည့်အချိန်ကာလကို
"ယေရှုသည် သူ၏အသက်တာတွင် ပြီးမြောက်မည့် အရာကို"
"ငါ၏... အချိန်ကာလ" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါအသက်ရှင်စဉ်အတွင်း
လုပ်ဆောင်မည့်အရာ။"

မြင် ရသောအခါ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့ရောက်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြခြင်း (revelation) အားဖြင့်
ငါကြွလာမည်ကို သူသည် ကြိုမြင် ခဲ့ပြီး အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်း
ရှိ၏။

John 8:57

ဆက်စပ်ပေးသောအချက်
ဗိမာန်တော်ဝန်းထဲတွင် ယေရှုသည် ယုဒလူတို့အား ပြောသော
ပုံပြင်သည် (၈:၁၂ မှစသော) ဤနေရာတွင် အဆုံးသတ်သည်။

ယုဒလူတို့ကလည်း ... ဆိုကြ၏
"ယေရှုကို အတိုက်အခံ ဝေဖန်နေသော
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များ" အားကို ပြောဆိုလို၍ "ယုဒလုတို့"
ဟုလူမျိုးစုနာမည်ကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များသည် သူ့ကို ပြေဆိုကြရာ။"

အနှစ်ငါးဆယ်မျှမရှိဘဲလျက် သင်သည် အာဗြဟံကို မြင် လေပြီတကားဟု ဆိုကြ၏
ယေရှုက အာဗြဟံကို မြင်သည်ဟု ပြောခြင်းကြောင့်
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များသည် တုန်လှုပ်ကာ မေးခွန်းပုံစံဖြစ် ပြောဆိုကြခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"သင်သည် အာဗြဟံထက် အနှစ်ငါးဆယ် ပို၍ငယ်သည်။
သင်သည် အာဗြဟံအား မြင်ရမည် မဟုတ်။"

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
၁:၄၉ တွင် ပြန်ကြည့်ပါ။

အာဗြဟံမဖြစ်မီ ငါဖြစ်၏
ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော် ဖြစ်သောကြောင့်
အခြားသောသူ အားလုံးထက် သူသည် ဘုရားသခင်ကို
သိနားလည်သည်။ အဖြစ်နိုင်ဆုံး ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁)
သခင်ယေရှုက သူသည် ယေဟောဝါဘုရားသခင်
နှင့်ထပ်တူဖြစ်သည်ကို "ငါဖြစ်၏" (I AM)
ဟုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ (၂) ယေရှု ပြောသည်မှာ "ငါသည်
အာဗြဟံ မရှိမီ ငါရှိပြီ။"

အခါ ကိုယ်တော်ကို ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းငှါ ကျောက်ခဲတို့ကို ကောက်ယူကြ၏
ယေရှုပြောသောစကားကို ကြားသောအခါ
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်တို့သည် အလွန်ဒေါသ ထွက်ကြသည်။
ယေရှုသည် ထာဝရဘုရားသခင် နှင့် ထပ်တူဖြစ်သည်ဟု
ပြောသောကြောင့် သူတို့သည် သူ့အား သတ်ပစ်ချင်ကြသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ထို့နောက် သူတို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ခဲနှင့်ပစ်သတ်ခြင်းငှါ ကျောက်ခဲတို့ကို
ကောက်ကြလေသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည်
ဘုရားသခင်နှင့် ထပ်တူဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုသည်။"

ULB Translation Questions

John 8:2

While Jesus was teaching the people in the temple what did the scribes and Pharisees do?
They brought in a woman caught in the act of adultery and placed her in their midst and asked Jesus what he had to say about her (to judge her).

John 8:3

While Jesus was teaching the people in the temple what did the scribes and Pharisees do?
They brought in a woman caught in the act of adultery and placed her in their midst and asked Jesus what he had to say about her (to judge her).

John 8:6

Why did the scribes and Pharisees really bring this woman to Jesus?
They really brought this woman to Jesus in order to trap Jesus so that they might have something to accuse him about."

John 8:7

What did Jesus say to the scribes and Pharisees after they kept asking Jesus about the woman caught in adultery?
Jesus said to them, "He who is without sin among you, let him be the first to throw a stone at her."

John 8:9

What did the people do after Jesus spoke to them about who should be the first to throw a stone at the woman caught in adultery?
After Jesus spoke they went out one by one, beginning from the eldest and ending with the last.

John 8:11

What did Jesus tell the woman (caught in adultery) to do?
Jesus told her to go her way and from then on to sin no more.

John 8:13

What was the Pharisees complaint after Jesus said, "I am the light of the world; he who follows me will not walk in the darkness but will have the light of life."
The Pharisees complained that Jesus was bearing witness about himself and that his witness was not true.

John 8:17

How did Jesus defend his witness as being true?
Jesus said that in their law it is written that the testimony of two men is true. He then states that he and the Father who sent him both bear witness about Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8:18

How did Jesus defend his witness as being true?
Jesus said that in their law it is written that the testimony of two men is true. He then states that he and the Father who sent him both bear witness about Jesus

John 8:23

On what did Jesus base his statement about the Pharisees that they would die in their sins?
Jesus based that statement on his knowledge of them, that they were from below, he was from above. They were of this world and he was not of this world.

John 8:24

On what did Jesus base his statement about the Pharisees that they would die in their sins?
Jesus based that statement on his knowledge of them; that they were from below, that they were of this world.

What would the Pharisees have to do so that they would not die in their sins?
They would have to believe Jesus when he said "I AM."

John 8:26

What things did Jesus say to the world?
Jesus said to the world the things he heard from the Father.

John 8:27

What things did Jesus say to the world?
Jesus said to the world the things he heard from the Father.

John 8:29

Why did the Father who sent Jesus stay with him and not leave him alone?
The Father was with Jesus and didn't leave him alone because Jesus always did the things that were pleasing to the Father.

John 8:31

How did Jesus say the Jews who had believed in him could know they were truly his disciples?
They could know they were truly Jesus' disciples by remaining in his word.

John 8:33

What did the Jews that believed Jesus think Jesus was refering to when he said, "...and you will know the truth and the truth will set you free."?
Those Jews thought Jesus was speaking of being slave of, or in bondage to, men.

John 8:34

What was Jesus refering to when he said, "....and you shall know the truth and the truth will set you free?
Jesus was refering to being set free from being slaves of sin.

John 8:37

What is the reason, according to Jesus, the Jews sought to kill Jesus?
They sought to kill Jesus because his word had no place in them.

John 8:39

Why did Jesus say these Jews were not Abraham's children?
Jesus said they were not Abraham's children because they did not do the works of Abraham. Instead they sought to kill Jesus.

John 8:40

Why did Jesus say these Jews were not Abraham's children?
Jesus said they were not Abraham's children because they did not do the works of Abraham. Instead they sought to kill Jesus.

John 8:42

When these Jews say they have one Father, God, how does Jesus refute them?
Jesus said to them, "If God were your Father, you would love me, for I came forth and have come from God; for neither have I come of myself, but he sent me."

John 8:44

Who does Jesus say is the father of these Jews?
Jesus says their father is the devil.

What did Jesus say about the devil?
Jesus said the devil was a murderer from the beginning and does not stand in the truth because there is no truth in him. When the devil speaks a lie, he speaks from his own nature because he is a liar and the father of lies.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8:47

Who hears the words of God?
He who is of God hears the words of God.

John 8:51

What does Jesus say will happen if anyone keeps Jesus' word?
If anyone keeps Jesus' word, he will never see death.

John 8:52

Why did the Jews say Jesus had a demon?
They said this because Jesus said, "Truly, truly, I say to you, if anyone keeps my word, he will never see death.

Why did the Jews think Jesus' statement about never seeing death was outlandish?
They thought this because they were thinking of the physical death of the body. Even Abraham and the prophets died (their physical bodies).

John 8:53

Why did the Jews think Jesus' statement about never seeing death was outlandish?
They thought this because they were thinking of the physical death of the body. Even Abraham and the prophets died (their physical bodies).

John 8:58

What statements does Jesus make to say that he was alive before Abraham?
Jesus said, "Truly, truly, I say to you, before Abraham was born, I AM."

Translation Questions

John 8:1

ယေရှုသည်မိမာန်တော်ထဲ၌လူအပေါင်းတို့အားဆုံးမသြဝါဒပေးစဉ်တွင်၊
ကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့်ဖာရိရှဲတို့သည်မည်သည့်အရာကိုပြုသနည်း။
သူတို့သည်မိန်းမတဦးအားမှားယွင်းခြင်းအမှုကိုပြုစဉ်တွင်တွေ့မိ၍လူများရှေ့၌ထိုအမျိုးသမီးအားယေရှုသည်မည်သို့မိန့်တော်မူမည်နည်းဟုထိုမိန်းမအားတရားဆိုရန်ဒေါသမွေးမြူခြင်းကြောင့်။

John 8:4

ကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့်ဖာရိရှဲတို့သည်ထိုမိန်းမအားအဘယ်ကြောင့်ယေရှုထံခေါ်ဆောင်လာကြသနည်း။
သူတို့သည်ယေရှု၌အပြစ်တင်ခွင့်ရှိစေခြင်းငှာစုံစမ်းနှောက်ယှက်ထောင်ချောက်ဆင်လိုသောစိတ်ဆန္ဒဖြင့်ထိုမိန်းမအားခေါ်ဆောင်လာကြခြင်းဖြစ်သည်။

John 8:7

ကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့်ဖာရိရှဲတို့သည်၊
ထိုမိန်းမအားမှားယွင်းခြင်းအမှုကိုပြုစဉ်တွင်ဖမ်းဆီးမိ၍ခေါ်ဆောင်လာပြီးနောက်၊
ယေရှုကမည်သို့ မိန့်ဆိုသနည်း။
ယေရှုကထိုသူတို့အား၊
သင်တို့တွင်အပြစ်ကင်းသောသူသည်ရှေ့ဦးစွာထိုမိန်းမအားကျောက်ခဲနှင့်ပြစ်စေဟုမိန့်တော်မူ၏။

John 8:9

ယေရှုကထိုမိန်းမအားသင်တို့တွင်အပြစ်ကင်းသောသူသည်ရှေ့ဦးစွာကျောက်ခဲနှင့်ပြစ်စေဟုမိန့်တော်မူပြီးနောက်၊
ယေရှုကမိန့်ဆိုပြီးနောက်၊
အသက်ကြီးသောသူမှစ၍အငယ်ဆုံးသောသူတိုင်အောင်တယောက်ချင်းထွက်သွားကြသနည်း။

ယေရှုကမှားယွင်းခြင်းအမှုကိုပြုစဉ်တွင်ဖမ်းဆီးမိသောထိုမိန်းမအားမည်သို့ပြုရန်မိန့်ဆိုသနည်း။
ယေရှုကထိုမိန်းမအား၊သွားလော့။
နောက်တဖန်ဒုစရိုက်ကိုမပြုနှင့်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

John 8:12

ယေရှုက၊ငါသည်ဤလောက၏အလင်းဖြစ်၏။
ငါ့နောက်သို့လိုက်သောသူသည်မှောင်မိုက်၌မသွားမလာ၊
အသက်တိုအလင်းသို့ရောက်ခြင်းမရှိဘဲ၊
ဖာရိရှဲတို့ကယေရှုအားသူသည်မိမိအကြောင်းကိုသက်သေခံ၍၊
သူ၏သက်သေသည်မမှန်ကန်ဟုဆိုကြပါသည်။

John 8:17

ယေရှုက၊
မိမိ၏သက်သေမှန်ကန်ကြောင်းကိုမည်ကဲ့သို့ကာကွယ်ပြောဆိုသနည်း။
ယေရှုက၊
သက်သေခံနှစ်ဦးတို့၏စကားသည်တည်ရ၏ဟုပညတ္တိကျမ်းစာ၌လာ၏။
ငါနှင့်ငါ၏ခမည်းတော်သည်ငါ့အကြောင်းကိုသက်သေခံသည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။

John 8:23

ဖာရိရှဲတို့သည်အပြစ်၌သေမည်ဖြစ်ကြောင်း
ယေရှုကမည်သည်ကိုအခြေခံဖော်ပြသနည်း။
ယေရှုကသူတို့သည်အောက်သားများဖြစ်၍မိမိသည်အထက်သားဖြစ်ကြောင်းနှင့်
[illegible]
ဖာရိရှဲတို့အားယေရှုကအဘယ်အကြောင်းမှုလွတ်မြောက်မည်နည်း။
ယေရှုကမိမိကိုမယုံကြည်လျှင်သူတို့သည်ကိုယ်အပြစ်၌သေလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း[illegible]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 8:25

ယေရှုက လောကသားတို့အားမည်သည့်အရာများကိုပြောခဲ့သနည်း။
ယေရှုကလောကသားတို့အား
ခမည်းတော်ထံကြားသမျှကိုပြောပါသည်။

John 8:28

ယေရှုအားစေလွှတ်သော ခမည်းတော်သည်
အဘယ်ကြောင့်တယောက်တည်းစွန့်ပစ်မထားဘဲသူနှင့်အတူရှိနေသနည်း။
ခမည်းတော်သည်ယေရှုအားတယောက်တည်းပစ်မထားဘဲသူနှင့်အတူရှိနေခြင်း့မှာ
ယေရှုသည်ခမည်းတော်နှစ်သက်သောအမှုတို့ကိုပြုလုပ်ရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

John 8:31

ယေရှုကမိမိကိုယုံသောယုဒလူတို့သည်သူ၏တပည့်အမှန်ဖြစ်ကြကြောင်းမည်သို့ပြောသနည်း။
သူတို့သည် မိမိပြောသောဒေသနာ၌တည်ကြသော ကြောင့်
သူ၏တပည့်အမှန်ဖြစ်ကြကြောင်းပြောပါသည်။

ယေရှုပြောသော
သင်တို့သည်သမ္မာတရားကိုသိလျှင်ထိုသမ္မာတရားသည်သင်တို့ကိုလွတ်မြောက်ခွင့်ပေးမည်ကို
ယေရှုကိုယုံသောယုဒလူတို့ကမည်သို့တွေးတောသနည်း။
ယုဒလူတို့က မိမိတို့သည်မည်သူ့ထံ၌မျှ
ကျွန်မခံကြရသောကြောင့်မည်သို့လွတ်မြောက်ခွင့်ရမည်
ဟုတွေးတောကြပါသည်။

John 8:34

သင်တို့သည်သမ္မာတရားကိုသိသဖြင့်ထိုသမ္မာတရားသည်သင်တို့ကိုလွတ်မြောက်ခွင့်ပေးမည်ဟု
ပြောရာတွင် ယေရှုကမည်သည်ကိုရည်ညွှန်းသနည်း။
ယေရှုရည်ညွှန်းသည်မှာ
အပြစ်၏ကျေးကျွန်အဖြစ်မှလွတ်မြောက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

John 8:37

ယေရှုအဆိုအရ ယုဒလူတို့သည်ယေရှုကိုသတ်ရန်ရှာကြံကြသည့်
အကြောင်းရင်းမှာ အဘယ်နည်း။
ယေရှု၏ဒေသနာတော်သည်သူတို့၌မတည်သောကြောင့်ယုဒလူတို့သည်ယေရှုကိုသတ်ရန်ရှာကြံခြင်းဖြစ်ပါသည်။

John 8:39

ယုဒလူတို့သည်အာဗြဟံ၏သားများမဟုတ်ဟု
ယေရှုကအဘယ်ကြောင့်ဆိုခဲ့ပါသနည်း။
ယုဒလူတို့သည်အာဗြဟံ၏အကျင့်ကိုမကျင့်ကြသောကြောင့်ယေရှုကသူတို့အားအာဗြဟံ၏သားများမဟုတ်ဟုပြောပါသည်။
သူတို့သည်ယေရှုကိုသတ်ရန်ရှာကြံကြပါသည်။

John 8:42

ယုဒလူတို့ကမိမိတို့၌ဘုရားသခင်တည်းဟူသောအဖတစ်ပါးရှိသည်ဟုပြောသောအခါ
ယေရှုကမည်သို့ချေပသနည်း။
ယေရှုက ဘုရားသခင်သည်သင်တို့အဖမှန်လျှင်
ဘုရားသခင်ထံမှလာသောငါ့ကိုချစ်ကြလိမ့်မည်၊
ငါသည်ကိုယ်အလိုအလျောက်လာသည်မဟုတ်ဘဲခမည်းတော်သည်ငါ့ကိုစေလွှတ်သည်ဟုချေပပါသည်။

ယေရှုက ယုဒလူတို့၏အဖမှာမည်သူ ဟုပြောသနည်း။
ယုဒလူတို့၏အဖမှာမာရ်နတ်ဖြစ်သည်ဟုယေရှုကပြောပါသည်။

မာရ်နတ်အကြောင်း ယေရှုကမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုက မာရ်နတ်သည်ရှေးဦးစွာမှစ၍ လူ့အသက်ကိုသတ်သူ၊
သစ္စာတရားမရှိသူ၊
မုသာစကားကိုပြောသောအခါမိမိပကတိအတိုင်းပြောပြီး
မုသာ၌ကျင်လည်သောသူ နှင့်
မုသာ၏အဖလည်းဖြစ်သည်ဟုပြောပါည်။

John 8:45

မည်သူသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော်များကိုနားထောင်သနည်း။
ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူသည်
ဘုရားသခင်၏စကားတော်များကိုနားထောင်ပါသည်။

John 8:50

ယေရှုကမိမိစကားကိုနားထောင်သူတိုင်း မည်သို့ဖြစ်မည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုကမိမိစကားကိုနားထောင်သူတိုင်း
သေခြင်းနှင့်အစဉ်ကင်းလွတ်မည်ဟုပြောပါသည်။

John 8:52

ယေရှုသည်နတ်ဆိုးစွဲသူဖြစ်သည်ဟု ယုဒလူတို့က
အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ယေရှုကငါ့စကားကိုနားထောင်သူတိုင်းသေခြင်းမှလွတ်မြောက်မည်ဟုပြောသော
ယုဒလူတို့ကယေရှုအားနတ်ဆိုးစွဲသူဟုပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယေရှု၏သေခြင်းနှင့်အစဉ်မပြတ်ကင်းလွတ်မည်ဟုယေရှု၏ဖေါ်ပြချက်ကိုယုဒလူတို့က
အဘယ်ကြောင့် တွေးတောကြသနည်း။
ယုဒလူတို့က
အာဗြဟံမှစ၍ပရောဖက်များသည်ကိုယ်ခန္ဓာသေဆုံးကြသည်ဖြစ်သောကြောင့်
သူတို့သည်ကိုယ်ခန္ဓာသေဆုံးခြင်းအကြောင်းကိုတွေးတောကြပါသည်။

John 8:57

သူသည်အာဗြဟံမတိုင်မီ အဆက်ရှိသည်
ဟုယေရှုကမည်သို့ထုတ်ဖေါ်ပြောဆိုသနည်း။
ယေရှုက ငါအမှန်ဆိုသည်မှာ အာဗြဟံမဖြစ်မီ
ငါဖြစ်သည်ဟုထုတ်ဖေါ်ပြောဆိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

[1] Now as Jesus passed by, he saw a man blind from birth. [2] His disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, so that he was born blind?" [3] Jesus answered, "Neither did this man sin, nor his parents, but so that the works of God would be revealed in him. [4] We must do the works of him who sent me while it is day. Night is coming when no one will be able to work. [5] While I am in the world, I am the light of the world." [6] After Jesus said these things, he spit on the ground, made mud with the saliva, and smeared the mud on his eyes. [7] He said to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which is translated "Sent"). So the man went away, washed, and came back seeing. [8] Then the man's neighbors and those who had seen him previously as a beggar were saying, "Is not this the man that used to sit and beg?" [9] Some said, "It is he." Others said, "No, but he is like him." But he said, "I am the one." [10] They said to him, "Then how were your eyes opened?" [11] He answered, "The man who is called Jesus made mud and smeared it on my eyes and said to me, 'Go to Siloam and wash.' So I went and washed, and I received my sight." [12] They said to him, "Where is he?" He replied, "I do not know."

[13] They brought the man who used to be blind to the Pharisees. [14] Now it was the Sabbath day when Jesus made the mud and opened his eyes. [15] Then again the Pharisees asked him how he had received his sight. He said to them, "He put mud on my eyes, I washed, and I now can see." [16] Some of the Pharisees said, "This man is not from God because he does not keep the Sabbath." Others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" So there was a division among them. [17] So they asked the blind man again, "What do you say about him, since he opened your eyes?" The blind man said, "He is a prophet." [18] Now the Jews still did not believe about him that he was blind and had received his sight until they called the parents of him who had received his sight. [19] They asked the parents, "Is this your son whom you say was born blind? How then does he now see?" [20] So his parents answered them, "We know that this is our son and that he was born blind. [21] How he now sees, we do not know, and who opened his eyes, we do not know. Ask him, he is an adult. He can speak for himself." [22] His parents said these things, because they were afraid of the Jews. For the Jews had already agreed that if anyone would confess him to be the Christ, he would be thrown out of the synagogue. [23] Because of this, his parents said, "He is an adult, ask him." [24] So for a second time they called the man who had been blind and said to him, "Give glory to God. We know that this man is a sinner." [25] Then that man replied, "I do not know if he is a sinner. One thing I do know: I was blind, and now I see." [26] Then they said to him, "What did he do to you? How did he open your eyes?" [27] He answered, "I have told you already, and you did not listen! Why do you want to hear it again? You do not want to become his disciples too, do you?" [28] They insulted him and said, "You are his disciple, but we are disciples of Moses. [29] We know that God has spoken to Moses, but we do not know where this one is from." [30] The man answered and said to them, "This is remarkable, that you do not know where he is from, and yet he opened my eyes. [31] We know that God does not listen to sinners, but if someone worships God and does his will, he listens to him. [32] Since the world began it has never been heard that anyone opened the eyes of a man born blind. [33] If this man were not from God, he could do nothing." [34] They answered and said to him, "You were completely born in sins, and you are teaching us?" Then they threw him out.

[35] Jesus heard that they had cast him out of the synagogue. He found him and said, "Do you believe in the Son of Man?" [36] He replied and said, "Who is he, Lord, that I may believe in him?" [37] Jesus said to him, "You have seen him, and it is the one who is speaking with you." [38] The man said, "Lord, I believe," and he worshiped him. [39] Jesus said, "For judgment I came into this world so that those who do not see may see and so that those who see may become blind." [40] Some of the Pharisees who were with him heard these things and asked him, "Are we also blind?" [41] Jesus said to them, "If you were blind, you would have no sin, but now you say, 'We see,' so your sin remains."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

[1] လမ်း၌သွားတော်မူစဉ်၊ အမိဝမ်းတွင်းကပင် မျက်စိကန်းသောသူတယောက်ကို တွေ့မြင်သော်မူ၏။ [2] တပည့်တော်တို့က၊
အရှင်ဘုရား၊ ဤသူသည် အဘယ်သူ၏အပြစ်ကြောင့် ကန်းသနည်း။ ကိုယ်အပြစ် ကြောင့် ကန်းသလော။ မိဘအပြစ်ကြောင့်
ကန်းသလောဟု မေးလျှောက်ကြ၏။ [3] ယေရှုကလည်း၊ ကိုယ်အပြစ်ကြောင့်မဟုတ်။ မိဘအပြစ်ကြောင့်လည်းမဟုတ်။ ဘုရားသခင်၏
အမှု တော်ကို သူ၌ ထင်ရှားစေမည်အကြောင်းတည်း။ [4] ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသော သူ၏အမှုကို နေ့အချိန်၌ရှိစဉ်တွင် ငါပြုရမည်။
အဘယ်သူမျှအမှုမပြုနိုင် သော အချိန်တည်းဟူသော ညဉ့်အချိန်လာသေး၏။ [5] ငါသည် ဤလောကဌ၌ ရှိစဉ်တွင်
ဤလောက၏အလင်းဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ [6] မြေပေါ်မှာ ထွေး၍ တံထွေးနှင့် ရွှံ့လုပ်ပြီးမှ၊ ကန်းသောသူ၏မျက်စိကို
ရွှံ့နှင့်လူး၍၊ [7] သင်သွားလော့။ ရှိလောင်ရေကန်၌ မျက်စိကိုဆေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ရှိလောင်အနက်ကား စေ လွှတ်သည်ဟု
ဆိုလိုသတည်း။ ထိုသူသည် သွား၍ဆေးပြီးမှ၊ မျက်စိမြင်လျက် ပြန်လေ၏။ [8] သူသည် သူတောင်းစားဖြစ်သည်ကို အိမ်နီးချင်းမှစ၍
မြင်ဘူးသောသူတို့က၊ ဤသူသည် ထိုင်၍ တောင်းသောသူမဟုတ်လောဟု ဆိုကြ၏။ [9] လူအချို့က၊ ဟုတ်ကဲ့ဟုဆိုကြ၏။
အချို့ကလည်း၊ ထိုသူနှင့်တူသည်ဟု ဆိုကြ၏။ ထိုသူကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ထိုသူပင်ဖြစ်သည်ဟုဆို၏။ [10] သူတို့ကလည်း၊
အဘယ်သို့သင်၏မျက်စိပွင့်သနည်းဟု မေးမြန်းကြလျှင်၊ [11] ထိုသူက၊ ယေရှုအမည်ရှိသော သူတယောက်သည် ရွှံ့လုပ်၍
ကျွန်ုပ်မျက်စိကိုလူးပြီးမှ၊ ရှိလောင် ရေကန်သို့သွား၍ မျက်စိကိုဆေးလောဟုဆိုသည်အတိုင်း အကျွန်ုပ်သွား၍ဆေးလျှင်
မျက်စိမြင်သည်ဟုဆို၏။ [12] လူများကလည်း၊ ထိုသူသည် အဘယ်မှာရှိသနည်းဟု မေးမြန်းကြလျှင်၊ အကျွန်ုပ်မသိဟုဆို၏။ [13]
လူများသည် မျက်စိကန်းဘူးသော ထိုသူကို ဖာရိရှဲတို့ထံသို့ ပို့ကြ၏။ [14] ယေရှုသည် ရွှံ့လုပ်၍ သူ၏မျက်စိကို ပွင့်တော်မူသောနေ့သည်
ဥပုသ်နေ့ဖြစ်သတည်း။ [15] တဖန်ဖာရိရှဲတို့က၊ အဘယ်သို့သင်၏မျက်စိမြင်သနည်းဟုမေးပြန်လျှင်၊ အကျွန်ုပ်မျက်စိ၌သူသည် ရွှံ့
ကိုထည့်၍ အကျွန်ုပ်ဆေးလျှင် မျက်စိမြင်သည်ဟုဆို၏။ [16] ဖာရိရှဲအချို့တို့က၊ ထိုသူသည် ဥပုသ်မစောင့်။
ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူသောသူမဟုတ်ဟု ဆိုကြ ၏။ အချို့တို့က၊ ဆိုးသောသူသည် ဤသို့သော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို
အဘယ်သို့ပြနိုင်မည်နည်းဟု ဆိုကြ၏။ ထိုသို့အချင်းချင်းမသင့် ကွဲပြားခြင်းသို့ရောက်၏။ [17] တဖန်မျက်စိကန်းဘူးသောသူအား၊
သင်၏မျက်စိကိုဖွင့်သောသူသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ် သနည်း ဟု မေးကြလျှင်၊ ပရောဖက်ဖြစ်သည်ဟုဆို၏။ [18] ထိုသူသည်
အထက်မျက်စိမမြင်၊ နောက်မှမျက်စိမြင်သည်ကို ယုဒလူတို့သည် မယုံကြသဖြင့် သူ၏ မိဘကိုခေါ်၍၊ [19] ဤသူသည်
သင်တို့ဆိုသည်အတိုင်း အမိဝမ်းတွင်းကပင် မျက်စိကန်းသော သင်တို့၏ သားမှန်လော။ သို့မှန်လျှင်
အဘယ်သို့ယခုမျက်စိမြင်သနည်းဟု မေးကြ၏။ [20] မိဘတို့ကလည်း၊ ဤသူသည် အကျွန်ုပ်တို့၏ သားမှန်သည်ကိုငင်း၊
အမိဝမ်းတွင်းကပင် မျက်စိကန်း သည်ကိုငင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ သိကြပါ၏။ [21] အဘယ်ကြောင့် မျက်စိမြင်သည်ကိုငင်း၊
အဘယ်သူသည်သူ၏ မျက်စိကိုဖွင့်သည်ကိုငင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့ မသိကြပါ။ သူသည် အသက်ရွယ်နှင့်ပြည့်စုံပါ၏။
သူ့ကိုမေးကြပါလော့။ သူသည်ကိုယ်အကြောင်းကို ကိုယ် တိုင်ပြောပါလိမ့်မည်ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ [22] ဤသို့ပြောသည်အကြောင်းကား၊
ယေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်သည်ဟု ဝန်ခံသောသူမည်သည်ကို တရား စရပ်မှနှင်ထုတ်ရမည်ဟု ယုဒလူတို့သည် တိုင်ပင်စီရင်ကြနှင့်ပြီ။
[23] ထိုကြောင့် မိဘတို့က၊ သူသည် အသက်အရွယ်နှင့် ပြည့်စုံပါ၏။ သူ့ကိုမေးကြလော့ဟု ယုဒလူတို့ကို ကြောက်၍ ပြောကြ၏။ [24]
ထိုကြောင့်၊ မျက်စိကန်းဘူးသောသူကို ဒုတိယအကြိမ်ခေါ်၍ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းလော့။ ထိုသူသည် လူဆိုးဖြစ်ကြောင်းကို
ငါတို့သိ၏ဟုဆိုကြလျှင်၊ [25] လူဆိုးဖြစ်သည်မဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်မသိ။ အကျွန်ုပ်သည် အထက်ကမျက်စိကန်း၍ ယခုမျက်စိမြင်
သည်အကြောင်းတခုကို အကျွန်ုပ်သိသည်ဟုဆို၏။ [26] တဖန်သူတို့က၊ သူသည်သင်တို့၌ အဘယ်သို့ပြုသနည်း။ သင်၏
မျက်စိကိုအဘယ်သို့ ဖွင့်သနည်းဟု မေးကြလျှင်၊ အကျွန်ုပ်တခါပြောပြီ၊ သင်တို့နားမကြားကြ။ [27] အဘယ်ကြောင့်
တဖန်ကြားချင်သနည်း။ သူတပည့် ဖြစ်ချင်သလောဟု ဆိုကြ၏။ [28] ထိုသူတို့ကလည်း၊ သင်သည်သူတပည့်ဖြစ်၏။ ငါတို့မူကား
မောရှ၏တပည့်ဖြစ်ကြ၏။ [29] ဘုရားသခင်သည်မောရှ၌ ဗျာဒိတ်ထားတော်မူကြောင်းကို ငါတို့ သိကြ၏။ ထိုသူသည် အဘယ်က
ဖြစ်သည်ကို အသိဟုကဲ့ရဲ့၍ ပြောဆိုကြလျှင်၊ [30] သူသည် အကျွန်ုပ်မျက်စိကိုဖွင့်သော်လည်း အဘယ်ကဖြစ်သည်ဟု
သင်တို့မသိကြသည်ကို အံ့သြ ဘွယ်ရှိ၏။ [31] ဘုရားသခင်သည် လူဆိုးတို့ စကားကိုနားထောင်တော်မမူသည်ကို ငါတို့သိကြ၏။
ဘုရားသခင်ကို ရိုသေလေးမြတ်၍ အလိုတော်ကို လိုက်သောသူဖြစ်လျှင် ထိုသူ၏စကားကို နားထောင်တော်မူ၏။ [32]
အမိဝမ်းတွင်းကပင် မျက်စိကန်းသောသူကိုမျက်စိမြင်စေခြင်းငှါ တတ်နိုင်သည်ကို ကမ္ဘာဦးမှစ၍ မကြားစဖူး။ [33]
ထိုသူသည်ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူသောသူမဟုတ်လျှင် အဘယ်အမှုကိုမျှမတတ်နိုင်ဟုပြောဆို၏။ [34] ထိုသူတို့ကလည်း၊
သင်သည် မွေးစကပင်တကိုယ်လုံး၌ ဒုစရိုက်အပြစ်စွဲသောသူဖြစ်လျက်နှင့် ငါတို့ကို ဆုံးမပါသည်တကားဟု ပြေဆိုကြပြီလျှင်၊
ထိုသူကို တရားစရပ်မှနှင်ထုတ်ကြ၏။ [35] နှင်ထုတ်သည်အကြောင်းကို ယေရှုသည်ကြားပြီးမှ ထိုသူကိုတွေ့တော်မူလျှင်၊ သင်သည်
ဘုရားသခင် ၏ သားတော်ကို ယုံကြည်သလောဟု မေးတော်မူ၏။ [36] သခင်၊ အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ရမည်အကြောင်း
ဘုရားသခင်၏သားတော်ကား အဘယ်သူနည်းဟု မေး လျှောက်သော်၊ [37] ယေရှုက၊ သင်သည် ထိုသူကိုမြင်ခဲ့ပြီးသာမက၊ သင်နှင့်ယခု
စကားပြောသောသူသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ [38] သခင်၊ အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ပါ၏ဟု လျှောက်၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညွတ်ပြပ်ကိုးကွယ်လေ၏။ [39] ထိုအခါ ယေရှုကလည်း၊ မျက်စိမမြင်သောသူသည် မြင်စေခြင်းငှါငင်း၊ မြင်သောသူကို မျက်စိကန်းစေခြင်းငှါငင်း၊ ငါသည် တရားစီရင်၍ ဤလောကသို့ ရောက်လာပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [40] အထံတော်၌ရှိသော ဖာရိရှဲအချို့တို့သည် ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ ငါတို့သည် မျက်စိကန်းသလောဟု မေးကြ၏။ [41] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် မျက်စိကန်းသည်မှန်လျှင် အပြစ်မရှိ၊ ငါတို့မျက်စိမြင်သည်ဟု ငါတို့ ဆိုကြ၏။ ထိုကြောင့် သင်တို့၌အပြစ်တည်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

John 9 General Notes

Special concepts in this chapter

"Who sinned?"

Many of the Jews of Jesus's time believed that if a person was blind or deaf or crippled, it was because he or his parents or someone in his family had sinned. This was not the teaching of the law of Moses. (See: sin and lawofmoses)

"He does not keep the Sabbath"

The Pharisees thought that Jesus was working, and so breaking the Sabbath, by making mud. (See: sabbath)

Important metaphors in this chapter

Light and darkness

The Bible often speaks of unrighteous people, people who do not do what pleases God, as if they were walking around in darkness. It speaks of light as if it were what enables those sinful people to become righteous, to understand what they are doing wrong and begin to obey God. (See: righteous)

Seeing and being blind

Jesus calls the Pharisees blind because they see that Jesus is able to heal blind people but they still do not believe that God sent him

Other possible translation difficulties in this chapter

"Son of Man"

Jesus refers to himself as the "Son of Man" in this chapter

John 9

9:1-5

Why did the disciples ask Jesus, “who sinned?”

[9:2]

Some Jews thought a parent’s sin caused their children to suffer or be ill. Here, Jesus said sin did not cause this man’s blindness. This man was born blind to serve God in some way. Because he was blind, this allowed God to work in a special way in the man’s life. That is, God used this man’s problem to tell people about God.

See: Serve; Serve

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say he needed to work “while it was day”?

[9:4]

Some scholars think Jesus said he needed to work while it was day to say he needed to do the work of God while he was on the earth with his disciples. Other scholars think when Jesus said work must be done while it is day, he spoke about the amount of time God allowed for the gospel to be preached.

See: Preach (Preacher); Gospel; Preach (Preacher)

Why did Jesus say, “Night is coming”?

[9:4]

Jesus said, “Night is coming.” Some scholars think Jesus was speaking about the disciples who were going to suffer after he died. Other scholars think Jesus spoke about when God will judge people. This is because night is dark. John also said that God is light. Perhaps John wanted to warn people that there will be a time when those who reject God will not be separated from God forever.

See: Light and Darkness (Metaphor); Day of Judgment; Light and Darkness (Metaphor)

Why did Jesus say, “As long as I am in the world”?

[9:5]

Jesus said, “as long as I am in the world.” Some scholars think Jesus spoke about his time on earth before he died. He did not live for very long, therefore he needed to work quickly. Other scholars think Jesus said he will always be in the world, even after he died. Jesus continues to live on the earth in some way through the Holy Spirit even after Jesus died.

See: Holy Spirit

How is Jesus the light of the world?

[9:5]

John said that Jesus is the “light of the world.” This is a type of metaphor. One reason Jesus is the light of the world is because he is life. That is, he creates all people and makes them new and different after they believe in Jesus. John said Jesus is life, and the life was the “light of men” (see: 1:4-5). Jesus said that people who follow him will be given this light, that is, they will live forever with God in heaven (see: 8:12).

People can also see things because of light. Another reason Jesus is the light of the world is because he made the world in a way that everyone can see that there is a God who created the world (see: 1:9; Romans 1:19-20). Because God gave light for all people to know, it means all people are able to know and believe in God. But, many people did not believe (see: 1:10-11; Romans 1:18-23).

Jesus showed another reason he is the light of the world. He opened the eyes of a man born blind. Before Jesus, all the man could not see any light. Therefore, Jesus made it so that people could see light.

See: Heaven; Heaven

9:6-7

Why did Jesus rub mud over the man’s eyes?

[9:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think Jesus rubbed mud over the man's eyes to show that he could do certain things that only God could do. In the same way God created man from the dust on the ground, Jesus used dust to create eyes that were able to see (see: Genesis 2:7). Some scholars think the man did not possess eyes at all. Others scholars think he possessed eyes, but that he was blind. Whether he had eyes or not, Jesus healed the man.

Why did Jesus send the blind man to the pool of Siloam?

[9:7]

Jesus sent the blind man to the pool of "Siloam" because people thought its waters were sacred. The Siloam pool is still inside the wall of ancient Jerusalem. A spring flows into it through a long tunnel cut through rock during the lifetime of King Hezekiah (see: 2 Kings 20:20). Some scholars think Jesus sent the man to the pool of Siloam to tell them that in the same way the Jews rejected the waters of "Shiloah" in the Old Testament, so they rejected Jesus in the New Testament (see: Isaiah 8:6).

See: New Testament; Old Testament (Law and Prophets); New Testament

Map: Siloam

9:8-16

What did the man's neighbors say about him?

[9:8]

Some of the man's neighbors talked about how he was the man who used to sit and beg. Others said it must be a different man, someone who looked like the beggar. Scholars think the miracle performed on the man was so amazing, some of the people were unable to think it was the same beggar who was healed.

See: Miracle

Why was the man brought to the Pharisees after he was healed?

[9:13]

The man was brought to the Pharisees after he was healed. This is because no one ever saw a miracle of someone being given back their sight. The people brought the man to the Pharisees after he was healed so that they could hear how this kind of miracle happened.

See: Miracle; Miracle

How did the Pharisees respond to the healing of the blind man?

[9:16]

Because Jesus healed the blind man on the Sabbath, some of the Pharisees thought God did not send Jesus. They thought it was wrong to heal someone on the sabbath. This is because they thought that it was work, which was against the Law of Moses. It was not against the Law of Moses. Other Pharisees thought Jesus was a sinner because of this, and they thought that no sinner ever healed a blind man before. This miracle caused a division between the members of the Pharisees.

See: Miracle; Pharisees; Law of Moses; Miracle

9:17-18

Jesus healed a man. Who did he think Jesus was?

[9:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The healed man told the Pharisees that he thought that Jesus was a prophet. When the man's neighbors asked him about who healed him, he said, "the man called Jesus." Some scholars think when the man told the Pharisees that Jesus is a prophet, and he thought people should respect Jesus. However, some of the Pharisees refused to believe Jesus came from God. They thought Jesus was someone who sinned because he did not obey the Sabbath and the Law of Moses in the way they thought it needed to be obeyed.

See: Law of Moses; Prophet; Sin; Sabbath; Law of Moses

Why did the Jews ask to speak with the parents of the man he healed?

[9:18]

After Jesus healed the man, the Jews wanted to speak to the man's parents because they did not believe he was born blind. Some scholars think the Jews did not believe the words of the man's neighbors. That is, that they did not think that the man was truly born blind. They also did not believe the witness of the healed man himself.

9:19-23

Why did the parents say their son was "of age"?

[9:21]

The parents said that their son was "of age." Some scholars think the parents simply said their son was no longer a child. That is, he was a man and he was able to answer the Jews' questions for himself. Other scholars think the parents said their son was of the certain age, according to the jewish law, to give his own answers. According to jewish laws, a person to give a testimony needed to be thirteen years old. In either case, the parents did not give a direct answer to the Jews who asked them questions.

Advice to Translators: Here, "jewish law" does not refer to the Law of Moses. Instead, it refers to the laws the jewish leaders made.

See: Testify (Testimony)

Why did John write that the parents "feared the Jews"?

[9:22]

The parents feared the Jews because they said that anyone who believes that Jesus is the Messiah was no longer able to go to the synagogue. By this time in the life of Jesus, the leaders of the Jews opposed him and the things he taught. These Jews scared the people in a way that the people did not say anything about Jesus, and they gave no answers to direct questions about Jesus (see: 7:13). This caused the parents to have the Jews question their son. The parents did not want to have the Jewish leadership against them.

See: Synagogue; Synagogue

9:24-34

Why did the Pharisees tell the healed man to "give glory to God"?

[9:24]

The Pharisees told the man Jesus healed to "give glory to God" to tell the man that he needed to agree with them that Jesus was a sinner (see: Joshua 7:19). The Pharisees wanted to hear that Jesus was a sinner. They already decided that he was a sinner because he was against the false things they taught.

The man told the Pharisees he did not know if Jesus was a sinner. However, he did know that Jesus healed him, and he knew Jesus healed him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Sin; Glory (Glorify); Sin

Why did the Pharisees continue asking the man about his healing?

[9:26]

Some scholars think the Pharisees continued asking the healed man about his healing because they wanted to find out that the man was lying. In this way, they wanted to say the healing and the fact that Jesus did the healing was not true. Some scholars think the man mocked the Pharisees with his answer because he asked them if they wanted to follow Jesus too.

See: Pharisees

How did the Pharisees respond to the man who was healed?

[9:28]

Scholars think an argument began between the Pharisees and the man Jesus healed. They argued about which prophet they followed. The Pharisees did not think that God spoke to Jesus. They chose only to believe in Moses. They did think God spoke to Moses. They said they did not know from where Jesus came.

See: Prophet; Prophet

Why did the man Jesus healed think the Pharisees' answer was amazing?

[9:30]

The man Jesus healed thought the question of the Pharisees was amazing because never before has anyone given sight to someone who was blind from birth. The man thought that being healed was enough proof that Jesus came from God. He also knew that God did not listen to sinners. But the Pharisees thought they were right about Jesus, because they that he was a sinner. They did not accept the truth about the man's healing. The Pharisees mocked him. Then they sent him out from the synagogue. That is, the man was unable to be a part of the synagogue meetings and activities anymore. The Pharisees already decided they were going to remove anyone from the synagogue who said Jesus was the messiah.

See: Messiah (Christ); Synagogue; Messiah (Christ)

9:35-38

Who did Jesus say he was to the man he healed?

[9:35, 9:37]

Jesus told the healed man that the "Son of Man" spoke to him at that time. The Gospel of John uses the phrase "Son of Man" many times when speaking about Jesus (see: 1:49-51; 3:13-14;5:27; 8:28).

See: Daniel 7:13

See: Son of Man

9:39-41

What is the "judgment" for which Jesus came into the world?

[9:39]

Jesus spoke earlier about how judgment came into the world (see: 3:17-21). Those who do not believe in Jesus are judged already. Jesus brought good news from God to all people who believe in him. Some Jews believed that they

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

could be at peace with God by following the Law of Moses, they rejected Jesus. The Law of Moses “judged already” those who did not believe in Jesus because the Law of Moses spoke about the coming of another prophet, the Messiah. By rejecting Jesus, they disobeyed the Law of Moses.(see: 5:46-47). Jesus told the Pharisees they were guilty because they following the Law of Moses and were sinners would be judged.

See: Guilty; Law of Moses; Prophet; Messiah (Christ); Pharisees; Guilty .

John 9:1

General Information:
As Jesus and his disciples are walking along, they come across a blind man.

Now
This word shows that the author is about to describe a new event.

as Jesus passed by
Here "Jesus" is a synecdoche for Jesus and the disciples. Alternate translation: "as Jesus and his disciples passed by"

John 9:2

who sinned, this man or his parents, so that he was born blind?
This question reflects the ancient Jewish belief that sin caused all illnesses and other deformities. The rabbis also taught that it was possible for a baby to sin while still in the womb. Alternate translation: "Teacher, we know that sin causes a person to be blind. Whose sin caused this man to be born blind? Did this man himself sin, or was it his parents who sinned?"

John 9:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 9:4

We
This "We" includes both Jesus and the disciples he is talking to.

day ... Night
Here "day" and "night" are metaphors. Jesus is comparing the time when people can do God's work to daytime, the time when people normally work, and nighttime to when they cannot do God's work.

John 9:5

in the world
Here the "world" is a metonym for the people who live in the world. Alternate translation: "living among the people of this world"

the light of the world
Here "light" is a metaphor for the true revelation of God. Alternate translation: "the one who shows what is true, just as light allows people to see what is in the darkness"

John 9:6

made mud with the saliva
Jesus used his fingers to mix the dirt and saliva. Alternate translation: "and used his fingers to mix the dirt and saliva to make mud"

smeared the mud on his eyes
"smeared the mud on the man's eyes"

John 9:7

wash ... washed
You may need to make explicit that Jesus wanted him to wash the mud off of his eyes in the pool and that that is what the man did.

which is translated "Sent"
A brief stop occurs here in the story. Here John explains to his readers what "Siloam" means. Alternate translation: "which means 'Sent'"

John 9:8

Is not this the man that used to sit and beg?
This remark appears in the form of a question to express the surprise of the people. Alternate translation: "This man is the one who used to sit and beg!"

John 9:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 9:10

Connecting Statement:
The neighbors of the man who had been blind continue to speak to him.

Then how were your eyes opened?
"Then what caused you to be able to see?" or "How is it that you can see now?"

John 9:11

smeared it on my eyes
"used his fingers to cover my eyes with mud." See how you translated a similar phrase in John 9:6.

John 9:12

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 9:13

They brought the man who used to be blind to the Pharisees
The people insisted that the man go with them to the Pharisees. They did not physically force him to go.

John 9:14

General Information:
This verse tells background information about when Jesus healed the man.

Sabbath day
"Jewish Day of Rest"

John 9:15

Then again the Pharisees asked him
"So the Pharisees also asked him"

John 9:16

he does not keep the Sabbath
This means Jesus does not obey the law about doing no work on the Jewish Day of Rest.

How can a man who is a sinner do such signs?
This remark appears in the form of a question to emphasize that Jesus's signs prove he is not a sinner. Alternate translation: "A sinner can not do such signs!"

signs
This is another word for miracles. "Signs" give evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

John 9:17

He is a prophet
"I think he is a prophet"

John 9:18

General Information:
Here John stops the main story. Here here provides background information about the Jews' disbelief.

Now the Jews still did not believe
Here "Jews" is a synecdoche for the "Jewish leaders" who opposed Jesus. Alternate translation: "Now the Jewish leaders still did not believe"

John 9:19

They asked the parents
"They" refers to the Jewish leaders.

John 9:20

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 9:21

he is an adult
"he is a man" or "he is no longer a child"

John 9:22

General Information:
In this verse there is a stop from the main story. Here John provides background information about the man's parents being afraid of the Jews.

they were afraid of the Jews
Here "Jews" is a synecdoche for the "Jewish leaders" who opposed Jesus. Alternate translation: "they were afraid of what the Jewish leaders might do to them"

afraid
This refers to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to oneself or others.

would confess him to be the Christ
"would say that Jesus is the Christ"

he would be thrown out of the synagogue
Here "be thrown out of the synagogue" is a metaphor for no longer being allowed to go into the synagogue and no longer belonging to the group of people who attend services at the synagogue. Alternate translation:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"he would not be allowed to go into the synagogue" or "he would no longer belong to the synagogue"

John 9:23

He is an adult
"he is a man" or "he is no longer a child." See how you translated this in John 9:21.

John 9:24

they called the man
Here, "they" refers to the Jews. (John 9:18)

Give glory to God
This is an idiom that people used when taking an oath. Alternate translation: "In the presence of God, tell the truth" or "Speak the truth before God"

this man
This refers to Jesus.

John 9:25

that man
This refers to the man who had been blind.

John 9:26

Connecting Statement:
The Jews continue to speak to the man who had been blind.

John 9:27

Why do you want to hear it again?
This remark appears in the form of a question to express the man's amazement that the Jewish leaders have asked him to tell them again what happened. Alternate translation: "I am surprised that you want to hear again what happened to me!"

You do not want to become his disciples too, do you?
This remark appears in the form of a question to add irony to the man's statement. He knows that the Jewish leaders do not want to follow Jesus. Here he ridicules them. Alternate translation: "It sounds like you also want to become his disciples!"

John 9:28

You are his disciple
"You are following Jesus!"

but we are disciples of Moses
The pronoun "we" is exclusive. The Jewish leaders are speaking only of themselves. Alternate translation: "but we are following Moses"

John 9:29

We know that God has spoken to Moses
"We are sure that God has spoken to Moses"

we do not know where this one is from
Here the Jewish leaders are referring to Jesus. They imply that he has no authority to call disciples. Alternate translation: "we do not know where he comes from or where he gets his authority"

John 9:30

that you do not know where he is from
The man is surprised that the Jewish leaders question Jesus's authority when they know he has the power to heal. Alternate translation: "that you do not know where he gets his authority"

John 9:31

does not listen to sinners ... he listens to him
"does not answer the prayers of sinners ... God answers his prayers"

John 9:32

Connecting Statement:
The man who had been blind continues speaking to the Jews.

Since the world began
"Since the beginning of time" or "As far back as anyone can remember"

it has never been heard that anyone opened
This is a passive statement. You can translate it in an active form. Alternate translation: "no one has ever heard of anyone who healed a man who was blind from birth"

John 9:33

If this man were not from God, he could do nothing
This sentence uses a double negative pattern. Alternate translation: "Only a man from God could do something like that"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 9:34

You were completely born in sins, and you are teaching us?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. It also implies that the man was born blind because of the sins of his parents. Alternate translation: "You were born as a result of your parents' sins. You are not qualified to teach us!"

they threw him out
"they threw him out of the synagogue"

John 9:35

General Information:
Jesus finds the man whom he healed (John 9:1-7) and begins to speak to him and the crowd.

believe in the Son of Man
This means to "believe in Jesus," to believe that he is the Son of God, to trust him as Savior, and live in a way that honors him.

the Son of Man
Here the reader needs to understand that Jesus was speaking as if "the Son of Man" were another person. The man who had been born blind did not realize that Jesus was speaking of himself when he spoke of "the Son of Man." You should translate so that the man does not learn that Jesus is the Son of Man until verse 37.

John 9:36

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 9:37

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 9:38

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 9:39

came into this world
The "world" is a metonym for "the people who live in the world." Alternate translation: "came to live among the people of this world"

so that those who do not see may see
Here "seeing" is a metaphor for being able to understand spiritual things. Alternate translation: "so that those who do not see spiritually may see spiritually"

so that those who see
When Jesus speaks here of those that see, he is speaking of those who think that they understand spiritual things. Alternate translation: "so that those who think that they see spiritually"

may become blind
Here "blind" is a metaphor for not being able to understand spiritual things. Alternate translation: "may never see spiritually"

John 9:40

and asked him, "Are we also blind?"
Here "blind" is a metaphor for not understanding spiritual things. The Pharisees do not believe that they are spiritually blind, but they realize that Jesus might saying that they are spiritually blind, so they use this question to challenge him. Alternate translation: "and said to him, 'Are you saying that we are blind?'" or "and said to him, 'You seem to be saying that we, too, are blind.'"

John 9:41

If you were blind, you would have no sin
Blindness is a metaphor for not understanding spiritual things, and having sin is a metonym for being guilty of sin. Alternate translation: "If you truly were spiritually blind, you would not be guilty of your sin"

but now you say, 'We see,' so your sin remains
Here "seeing" is a metaphor for understanding spiritual things, and "sin remaining" is a metonym for continuing to be guilty of one's sin. Alternate translation: "but since you think that you understand spiritual truth, you remain guilty of your sin"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 9:1

as Jesus passed by
"as Jesus and his disciples passed by"

John 9:2

who sinned, this man or his parents, so that he was born blind?
"Teacher, we know that sin causes a person to be blind. Whose sin caused this man to be born blind? Did this man himself sin, or was it his parents who sinned?"

John 9:5

in the world
"living among the people of this world"

the light of the world
"the one who shows what is true, just as light allows people to see what is in the darkness"

John 9:6

made mud with the saliva
"and used his fingers to mix the dirt and saliva to make mud"

John 9:7

which is translated "Sent"
"which means 'Sent'"

John 9:8

Is not this the man that used to sit and beg?
"This man is the one who used to sit and beg!"

John 9:14

Sabbath day
"Jewish Day of Rest"

John 9:16

he does not keep the Sabbath
This means Jesus does not obey the law about doing no work on the Jewish Day of Rest.

How can a man who is a sinner do such signs?
"A sinner can not do such signs!"

signs
This is another word for miracles. "Signs" give evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

John 9:18

Now the Jews still did not believe
"Now the Jewish leaders still did not believe"

John 9:22

they were afraid of the Jews
"they were afraid of what the Jewish leaders might do to them"

would confess him to be the Christ
"would say that Jesus is the Christ"

he would be thrown out of the synagogue
"he would not be allowed to go into the synagogue" or "he would no longer belong to the synagogue"

John 9:24

Give glory to God
"In the presence of God, tell the truth" or "Speak the truth before God"

this man
This refers to Jesus.

John 9:25

that man
This refers to the man who had been blind.

John 9:27

Why do you want to hear it again?
"I am surprised that you want to hear again what happened to me!"

You do not want to become his disciples too, do you?
"It sounds like you also want to become his disciples!"

John 9:28

You are his disciple
"You are following Jesus!"

but we are disciples of Moses
"but we are following Moses"

John 9:29

We know that God has spoken to Moses
"We are sure that God has spoken to Moses"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we do not know where this one is from
"we do not know where he comes from or where he gets his authority"

John 9:30

that you do not know where he is from
"that you do not know where he gets his authority"

John 9:31

does not listen to sinners ... he listens to him
"does not answer the prayers of sinners ... God answers his prayers"

John 9:32

Since the world began
"Since the beginning of time" or "As far back as anyone can remember"

it has never been heard that anyone opened
"no one has ever heard of anyone who healed a man who was blind from birth"

John 9:33

If this man were not from God, he could do nothing
"Only a man from God could do something like that"

John 9:34

You were completely born in sins, and you are teaching us?
"You were born as a result of your parents' sins. You are not qualified to teach us!"

they threw him out
"they threw him out of the synagogue"

John 9:35

believe in the Son of Man
This means to "believe in Jesus," to believe that he is the Son of God, to trust him as Savior, and live in a way that honors him.

the Son of Man
Here the reader needs to understand that Jesus was speaking as if "the Son of Man" were another person. The man who had been born blind did not realize that Jesus was speaking of himself when he spoke of "the Son of Man." You should translate so that the man does not learn that Jesus is the Son of Man until verse 37.

John 9:39

came into this world
"came to live among the people of this world"

so that those who do not see may see
"so that those who do not see spiritually may see spiritually"

so that those who see
"so that those who think that they see spiritually"

may become blind
"may never see spiritually"

John 9:40

and asked him, "Are we also blind?"
"and said to him, 'Are you saying that we are blind?'" or "and said to him, 'You seem to be saying that we, too, are blind.'"

John 9:41

If you were blind, you would have no sin
"If you truly were spiritually blind, you would not be guilty of your sin"

but now you say, 'We see,' so your sin remains
"but since you think that you understand spiritual truth, you remain guilty of your sin"

John 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအပိုင်းသည် အဖြစ်အပျက် ပုံပြင်နောက်တခု ဖြစ်သ ည်။ ယေရှုသည် တပြည့်တော်တို့နှင်. လမ်းလျှောက်ရာ တွင် မျက်မမြင်တစ်ယောက်၏ အနီးသို့ ဖြတ်လျှောက်လာကြသည်။

လမ်းဆုံသွားတော်မူစဉ်
ဤစာပိုဒ်တွင် "ယေရှု" တစ်ယောက်တည်းသာ နာမည်ရေးထားသော်လည်း အားလုံးကို ကိုယ်စားပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုသည် တပည်.တော်များနှင့် အတူ လမ်းဆုံသွားစဉ်တွင်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤသူသည် အဘယ်သူ၏အပြစ်ကြောင့် ကန်းသနည်း
ဤမေးခွန်းသည် ရှေးကာလက ယုဒလူမျိုးတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို
ရောင်ပြန်ဟပ်စေသည်။ အကြောင်းမှာ ယုဒလူတို့သည်
အပြစ်သည် အနာရောဂါအားလုံး နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာ ချို့ယွင်းမှုတို့ကို
ဖြစ်စေသည်ဟု ယုံကြည်ကြသည်။
ကျမ်းတတ်ဆရာများကလည်း ကလေးငယ်သည်
အမိဝမ်းထဲရှိစဉ်ကပင် အပြစ်လုပ်နိုင်သည် သွန်သင်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဆရာ၊ အပြစ်သည်
လူတစ်ယောက်ကို မျက်စိ ကွယ်စေသည် ဟု ငါတို့သိကြသည်။
ဘယ်သူ့အပြစ်က သူ့ကို မျက်စိကန်းစေ သနည်း။ သူကိုယ်တိုင်
အပြစ်လုပ်ခဲ့သလော၊ သို့မဟုတ် သူ၏ မိဘများသည်
အပြစ်ပြုခဲ့ကြ သလော။

John 9:3

ငါ ("ငါတို့") ပြုရမည်
"ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ဤစာပိုဒ်တွင် မတွေ့ရပါ။
"ငါပြုရမည်" ဟုပြောသော စကားတွင် သူတဦးတည်းအတွက်
ပြောဆိုခြင်း မဟုတ်ဘဲ "တပည့်တော်အားလုံး" သည်လည်း
လုပ်ဆောင်ကြရမည်ကို ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

နေ့အချိန် . . . ညဉ့်အချိန်
ဤနေရာတွင် ဖော်ပြသော "နေ့အချိန် . . . ညဉ့်အချိန်" တို့သည်
ပုံဆောင်၍ သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။ လူများတို့၏
ပုံမှန်အလုပ်လုပ်ချိန်ဖြစ်သည့် နေ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်၏
အမှုတော်ကို လုပ်ဆောင်နိုင်မည်ဖြစ်ပြီး ညအချိန်တွင်
လုပ်ဆောင်ခြင်းမရှိမည်ကို နှိုင်းယှဉ်ပြီး ယေရှုက ပြောခြင်း
ဖြစ်သည်။

ဤလောကဌ်
လူအားလုံးနေထိုင်သော ဤကမ္ဘာကြီးကို "ဤလောက" ဟူ၍
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤကမ္ဘာလူသားများထဲတွင် နေထိုင်သည်"
ဟုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု။ | Metonymy)

လောက၏အလင်းဖြစ်၏
"အလင်း" သည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ "ဖွင့်ပြခြင်း (revelation)
ကို ပုံဆောင်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလောကအမှောင်ထဲတွင်
ရှိသောအရာတို့ကို လူတို့အားမြင်စေရန် သူသည်
အလင်းကဲ့သို့သော သမ္မာတရားကို ဖော်ပြသောသူ ဖြစ်၏။

John 9:6

မြေပေါ်မှာ ထွေး၍ တံထွေးနှင့် ရွှံ့လုပ်ပြီးမှ
ယေရှုသည် သူ၏ လက်ချောင်းကလေးများကို အသုံးပြုပြီး
မြေမှုန့် နှင့် တံထွေး ရောသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရှုသည် သူ၏ လက်ချောင်းကလေးများဖြင့် မြေမှုန့် နှင့်
တံထွေး ရောပြီး ရွှံ့ လုပ်သည်။

သင်သွားလော့။ ရှိလောင်ရေကန်၌
ဂရိဘာသာစကား သုံးသောသူများအတွက် အကျိုးရှိမည့်
အကြောင်းအရာကို ရှင်ယောဟန်သည် ပေးနိုင်ရန် အတွက်
သူရေးသားသော ပုံပြင်ကို အနည်းငယ်ရပ်ထားသည်။

ဆေး
ရေကန်တွင် သူ၏ မျက်လုံးတို့ကို ဆေးသည်။

John 9:8

ဤသူသည် ထိုင်၍ တောင်းသောသူမဟုတ်လောဟု ဆိုကြ၏
လူ အများသည် အံ့သြ ကြသောကြောင့် မေးခွန်းမေးသကဲ့သို့
ပြောဆိုကြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့်၊ "ဤလူသည် ထိုင်၍
တောင်းစားနေသောသူ ဖြစ်၏။"

John 9:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မျက်ကန်းသမား ဖြစ်ခဲ့ဘူးသောသူ၏ အိမ်နီးချင်းတို့သည်
သူ့အား ဆက်၍စကားဆိုကြသည်။

အဘယ်သို့သင်၏မျက်စိပွင့်သနည်း
မည်သည့်အရာက သင်၏ မျက်စိကို ပြန်မြင်စေသနည်း၊
(သို့မဟုတ်) ဘယ်လို အရာကြောင့် ယခု သင်သည်
ပြန်မြင်ရသနည်း။

သူတယောက်သည် ရွှံ့လုပ်၍ ကျွန်ုပ်မျက်စိကိုလူးပြီး
သူ၏လက်ချောင်းများဖြင့် ကျွန်ုပ်၏ မျက်လုံးတို့ကို ရွှံ့ဖြင့်
ဖုံးပေးပါသည်။ (၉:၆ ကို ပြန်ကြည့်ပါ)

John 9:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၁၄ တွင်တွေ့ရသည်မှာ ယေရှုသည်
လူတစ်ယောက်အား ကျန်းမာစေသည့် အကြောင်း၏
နောက်ခံသမိုင်း ဖြစ်သည်။

လူများသည် မျက်စိကန်းဘူးသော ထိုသူကို ဖာရိရှဲတို့ထံသို့ ပို့ကြ၏
ဖာရိရှဲတို့ထံ ထိုသူသည် သူတို့နှင့်အတူ သွားကြောင်း
လူများတို့သည် အခိုင်အမာ ပြောကြသည်။ သူတို့သည် သူ့ကို
အတင်းအကြပ်ဖြင့် သွားစေခြင်းမဟုတ်ပါ။

ဥပုသ်နေ့
ယုဒလူမျိုးတို့၏ အနားယူသည့် နေ့

တဖန်ဖာရိရှဲတို့က၊ အဘယ်သို့သင်၏မျက်စိမြင်သနည်းဟုမေးပြန်လျှင်
ဖာရိရှဲတို့ကလည်း သူ့အား မေးလေ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 9:16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ယောဟန်သည် ယုဒလူတို့ ယုံကြည်ခြင်းမရှိသည်ကို
ဖော်ပြပေးသည့် အနေဖြင့် အပိုဒ်ငယ် ၁၈ တွင်
အဓိကပြောနေသော ပုံပြင်အား ဖြတ်တောက်ထားသည်။

ထိုသူသည် ဥပုသ်မစောင့်
ယေရှုသည် ယုဒလူတို့သည် အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်
ဥပဒေအား လိုက်နာခြင်းမရှိဟု ဆိုလိုသည်။

ဆိုးသောသူသည် ဤသို့သော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို အဘယ်သို့ပြနိုင်မည်နည်း
ဤစာပိုဒ်တွင် တွေ့ရသော မေးခွန်းပုံစံကို ကြည့်.ခြင်းအားဖြင့်
ယေရှု ပြုလုပ် အံ့ဘွယ်နိမိတ်လက္ခဏာများသည် သူ့အား
အပြစ်သား မဟုတ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ
"နိမိတ်လက္ခဏာ" ဆိုသည်မှာ "အံ့သြဘွယ်ကောင်းသော အမှု" ကို
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ နိမိတ်လက္ခဏာ သည် ဘုရားသခင်သည်
တန်ခိုးအလွန်ကြီးသော
ဘုရားဖြစ်ပြီးစကြာဝဠာတခုလုံးအပေါ်တွင်
အာဏာတန်ခိုးရှိသောသူ ဖြစ်သည်။

ပရောဖက်ဖြစ်သည်
သူသည် ပရောဖက် ဖြစ်ပါလိမ့်မည်။

ယုဒလူတို့သည် မယုံကြသဖြင့်
ဤနေရာတွင် "ယုဒလူတို့" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းမှာ ယေရှုကို
လက်ခံဘဲ ငြင်းဆို ဆန့်ကျင်နေသော
"ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များကို" ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအခါ
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များသည် ဆက်လက်၍ မယုံကြည်ကြ
ပါ။"

John 9:19

သူ၏ မိဘကိုခေါ်၍ မေးကြ၏
ဤစာပိုဒ်တွင် "သူတို့" (they) ဟူသော စကားလုံးမှာ
"ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များ" ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သူသည် အသက်ရွယ်နှင့်ပြည့်စုံပါ၏
"သူသည် လူကြီးဖြစ်နေပါပြီ၊ ကလေး မဟုတ်တော့ပါ။"

John 9:22

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂၂ တွင် အထက်ကပုံပြင်ကို ဆက်မပြောတော့ဘဲ
ရပ်ထားသည်။ ဤစာပိုဒ်တွင် ယောဟန်သည်
မျက်စိကန်းခဲ့သောသူ၏ မိဘတို့သည် ယုဒလူတို့ကို
ကြောက်ရသည့် အကြောင်းအရင်းကို ဖော်ပြပါသည်။

ယုဒလူတို့ကို ကြောက်ကြ၏
ဤနေရာတွင် "ယုဒလူတို့" ဟုဖော်ပြသော်လည်း သခင်ယေရှုကို
ဆန့်ကျင်နေသော "ယုဒလူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များ" ပြောခြင်းပင်
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူတို့၏
ခေါင်းဆောင်တို့သည် သူတို့အပေါ် တခုခုပြုမည်ကို သူတို့သည်
ကြောက်နေခြင်း ဖြစ်သည်။

ကြောက်သည်
မိမိအပေါ် သို့မဟုတ် သူတပါးတို့အပေါ် နာကျင်အောင် ပြုမူခြင်း
ကြုံရသောအခါ ခံစားရသော သောက သို့မဟုတ် ကြောက်ရွံ့
ထိတ်လန့်မှုကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

သူသည် အသက်အရွယ်နှင့် ပြည့်စုံပါ၏
ဤသူသည် လူကြီးဖြစ်နေပါပြီ၊ သို့မဟုတ် သူသည် ကလေး
မဟုတ်တော့ပါ။ ရှု။ ၉:၁၉

John 9:24

မျက်စိကန်းဘူသောသူကို ဒုတိယအကြိမ်ခေါ်၍
ဤနေရာတွင် "သူတို့" (they) ဟူသော စကားလုံးသည် "
ယုဒလူတို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ရှု။ ၉:၁၆

ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းလော့
ဤ အီဒီယန် စကားလုံးသည် လူတို့သည်
ကျိန်ဆိုခြင်းအမှုပြုရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
မျက်မောက်တော်တွင် မှန်သောစကားကို ပြောပါ၊" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင် ရှေ့တော်မှာ မှန်သောစကားကို ဆိုပါ။

ထိုသူသည်
ယေရှုကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သူသည် (that man)
မျက်စိကန်းခဲ့ဘူးသော သူကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

John 9:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒလူတို့သည် ဆက်လက်၍ မျက်စိကန်းခဲ့ဘူးသော သူကို
မေးမြန်းကြသည်။

အဘယ်ကြောင့် တဖန်ကြားချင်သနည်း
မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ပြောသောစကား ဖြစ်သော်လည်း ထိုသူသည်
ယုဒလူတို့၏ ခေါင်းဆောင်တို့က သူ့အပေါ် ဖြစ်ခဲ့သော
အဖြစ်အပျက်ကို တဖန်ပြန်၍ မေးသည်ကို အံ့သြခြင်းကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့အပေါ်တွင် ဖြစ်ခဲ့သော အရာကို သင်တို့သည် တဖန်
ပြန်၍ကြားချင်သည်ကို အကျွန်ုပ် အံ့သြပါ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတပည့် ဖြစ်ချင်သလောဟု ဆိုကြ၏
မျက်စိကန်းခဲ့ဘူးသော သူ၏ စကားသည်
မေးခွန်းဆန်သော်လည်း ထိရောက်သော စကားဖြစ်သည်။
ယုဒလူတို့၏ ခေါင်းဆောင်တို့သည် ယေရှု၏ နောက်
မဖြစ်လိုကြသည်ကို သူသိသည်။ သူတို့အား ခန့်လိုက်ခြင်း
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ပြောဆိုသံ
ကြားခြင်းအားဖြင့် သင်တို့လည်း
သူ၏တပည့်တော်များဖြစ်ချင်ကြသည်။

John 9:30

သူသည် အဘယ်ကဖြစ်သည်ဟု သင်တို့မသိကြ
ယုဒလူတို့၏ ခေါင်းဆောင်တို့သည် သခင်ယေရှုသည်
အနာရောဂါများကို ပြောက်ကင်းစေသော တန်ခိုး ရှိသည်ကို
သိကြသော်လည်း ယေရှု၏ လုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာကို
မေးခွန်းထုတ်ကြသည်ကို မျက်စိကန်းခဲ့ဘူးသောသူက
အံ့သြနေသည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သူသည်
မည်သည့်နေရာမှ တန်ခိုးအာဏာ ရရှိသည်ကို သင်တို့ မသိကြ။

လူဆိုးတို့ စကားကိုနားထောင်တော်မမူ
အပြစ်သားတို့ရဲ့ ဆုတောင်းသော အရာများကို အဖြေ မပေးပါ။
. . . သူ၏ ဆုတောင်းသံကို နားထောင်တော်မူ၏။

John 9:32

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မျက်စိကန်းခဲ့ဘူးသော သူသည် ယုဒလူတို့ကို ဆက်လက်၍
စကားပြောဆိုသည်။

က်စိကန်းသောသူကိုမျက်စိမြင်စေခြင်းငှါ တတ်နိုင်သည်ကို ကမ္ဘာဦးမှစ၍
မကြားစဖူး
ဤဝါကျကို ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ "မည်သူမျှ
အမိဝမ်းတွင်းမှ မျက်စိကန်းပြီး မွေးဖွားလာသော သူကို
မျက်စိမြင်စေသည့်သူ ရှိသည်ဟု မကြားဘူးပါ။

ထိုသူသည်ဘုရားသခင်စေလွှတ်တော်မူသောသူမဟုတ်လျှင်
အဘယ်အမှုကိုမျှမတတ်နိုင်ဟုပြောဆို၏
ဤဝါကျတွင် အငြင်း စကားလုံးနှစ်လုံး အသုံးပြုထား သည်။
"ဘုရားသခင်ထံမှ လာသောသူသာလျှင် ထိုသို့သော အရာကို
လုပ်နိုင်သည်။

သင်သည် မွေးစကပင်တကိုယ်လုံး၌ ဒုစရိုက်အပြစ်စွဲသောသူဖြစ်လျက်နှင့်
ငါတို့ကို ဆုံးမပါသည်တကား
အမေးသဘောဆန်သော်လည်း အဓိကပြောလိုသော
အကြောင်းကို ထင်ရှားစေသည်။ သင်၏ မိဘများရဲ့
အပြစ်ကြောင့် သင်သည် ယခုကဲ့သို့ ဖြစ်လာရသည် ဟူ၍လည်း
ပြောဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
မိဘများအပြစ်ကြောင့် သင်မွေးဖွားလာခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။ ငါတို့ကို
ဆုံးမစကား ပြောဖို့ သင်သည် မထိုက်တန်ပါ။ ရှု။

ထိုသူကို တရားစရပ်မှန်ထုတ်ကြ၏
သူတို့သည် မျက်စိကန်းခဲ့ဘူးသော သူအား တရားဇရပ်
အပြင်ဘက်သို့ နှင်ထုတ်ကြသည်။

John 9:35

ယေဘုယျအချက်လက်
ဤအပိုင်းသည် ပုံပြင်၏ နောက်တစ်ပိုင်း ဖြစ်သည်။ ယေရှုသည်
သူကျန်းမာစေခဲ့သောသူကို တွေ့ကာ သူနှင့် လူထုအား စ၍
ပြောဆိုသည်။

ယုံကြည်ပါ
ယေရှုကို ယုံကြည်ပါ၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်ကြောင်းကို
ယုံကြည်ပါ၊ မိမိ၏ ကယ်တင်ရှင်ဖြစ် သူ့အား စိတ်ချယုံကြည်ပါ၊
သူ့ကို ရိုသေလေးစားမှုကို ပြသော အသက်တာဖြင့်
အသက်ရှင်ပါ။

John 9:39

ဤလောကသို့ ရောက်လာပြီ
"လောက" ဟူဟော စကားသည် "ဤကမ္ဘာမြေကြီးပေါ်တွင်
နေထိုင်ကြသော လူအားလုံး" ဟူ၍သုံးမည့်အစား
အသုံးပြုသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သည်လောကတွင် ရှိသော လူတို့တွင် နေထိုင်ရန် လာခဲ့သည်။"

ယေရှုကလည်း၊ မျက်စိမမြင်သောသူသည် မြင်စေခြင်းငှါငင်း၊ မြင်သောသူကို
မျက်စိကန်းစေ ခြင်းငှါငင်း
ဤစာကြောင်းတွင် "မြင်စေခြင်း" နှင့် "ကန်းစေခြင်း" ဟူသော
စကာလုံးများသည် ပုံဥပမာ အဖြစ်အသုံးပြုထားသည်။
ယေရှုသည် ဝိညာဉ်မျက်စိ ကန်းသောသူတို့ နှင့် ခန္ဓာမျက်စိ
ကန်းသောသူတို့ ဟူ၍ လူနှစ်စု ခွဲခြားထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့်
ဝိညာဉ်မျက်စိကန်းပြီး ဘုရားသခင်အား မြင်လိုသောသူတို့သည်
မြင်ရကြမည်၊ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်အား
ဖူးမြင်ရပါသည်ဟု မှားယွင်းစွာ ယူဆနေသူတို့သည်
မျက်စိကန်းလျက်ပင် ရှိနေကြပါအုံးမည်။

ငါတို့သည် မျက်စိကန်းသလော
ငါတို့သည် ဝိညာဉ် မျက်စိကန်းနေသည် ဟု သင်ယူဆပါသလား။

သင်တို့သည် မျက်စိကန်းသည်မှန်လျှင် အပြစ်မရှိ
ဤစာကြောင်းတွင် "မျက်စိကန်းသည်" ဆိုခြင်းမှာ
"ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရားကို မသိ" ဟုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဘုရား သခင်၏
သမ္မာတရားကို သိလိုပါက၊ သင်တို့သည် မျက်စိမြင်ခြင်း ရရှိမည်။

ငါတို့မျက်စိမြင်သည်ဟု ငါတို့ ဆိုကြ၏။ ထို့ကြောင့် သင်တို့၌အပြစ်တည်သည်
ဤစာကြောင်းတွင် "မျက်စိမြင်သည်" ဟူသောစကားသည်
"ဘရားသခင်၏ သမ္မာတရားကို သိသည်ဟု" ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်တို့သည် မိမိကိုယ်ကို
ဘရားသခင်၏ သမ္မာတရားကို သိသည်ဟု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယူဆပြီးဖြစ်သောကြောင့် သင်တို့သည်
မျက်စိကန်းလျက်ရှိကြသည်။

ULB Translation Questions

John 9:2

What is the assumption made by the disciples as to why the man was born blind?
The disciples are assuming that the reason the man was born blind is because either the man or his parents sinned.

John 9:3

What does Jesus say is the reason the man was born blind?
Jesus says the man was born blind so that the works of God should be revealed in him.

John 9:6

What did Jesus do and say to the blind man?
Jesus spit on the ground, made some mud and annointed the man's eyes with the mud. Jesus then told the man to go wash in the pool of Siloam.

John 9:7

What did Jesus do and say to the blind man?
Jesus spit on the ground, made some mud and annointed the man's eyes with the mud. Jesus then told the man to go wash in the pool of Siloam.

What happened after the blind man washed in the pool of Siloam?
He came back seeing.

John 9:9

What did the man testify when a dispute arose as to whether or not he was the man born blind who used to sit and beg?
The man testified that he was the blind beggar.

John 9:13

What did the people do who were with the formerly blind beggar?
They took the man to the Pharisees..

John 9:14

When did the healing take place?
The healing of the blind man took place on the Sabbath.

John 9:15

What did the Pharisees ask the formerly blind man?
They asked him how he had received his sight.

John 9:16

What was the division that arose among the Pharisees?
Some Pharisees said Jesus wasn't from God because he didn't keep the Sabbath (he healed on the Sabbath) and some of the Pharisees said how could a man that is a sinner show such signs.

John 9:17

What did the formerly blind man say about Jesus when asked?
The formerly blind man said, "He is a prophet."

John 9:18

Why did the Jews call in the parents of the blind man that had received his sight?
They called in the man's parents because they still did not believe the man was the one that had been blind.

John 9:20

What did the parents of the man testify concerning their son?
The parents testified that the man was indeed their son and that he had been born blind.

John 9:21

What did the man's parents say they didn't know?
They said they didn't know how he could now see or who opened his eyes.

John 9:22

Why did the man's parents say, "He is an adult. Ask him."
They said this because they were afraid of the Jews. For the Jews had already agreed that if anyone should confess Jesus to be the Christ, he should be put out of the synagogue.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 9:24

What did the Pharisees say to the formerly blind man when they called him in the second time?
They said, "Give glory to God. We know this man (Jesus) is a sinner."

John 9:25

What was the formerly blind man's response to the Pharisees when they called Jesus a sinner?
He replied, "Whether he is a sinner, I do not know. One thing I do know: Once I was blind, and now I see.

John 9:27

What questions did the formerly blind man ask the Pharisees?
The formerly blind man said, "Why do you want to hear it again? You do not want to become his disciples too, do you?"

John 9:31

When the Pharisees reviled the man, what did the formerly blind man say everyone knew?
The formerly blind man said that everyone knew God does not listen to sinners

John 9:34

How did the Pharisees respond to the blind man's retort?
They told the man he was born in sin and you dare to teach us. Then they cast the man out of the synagogue.

John 9:35

What did Jesus do when he heard the formerly blind man had been cast out of the synagogue?
Jesus went looking for the man and found him.

What did Jesus say to the formerly blind man after Jesus found him?
Jesus asked the man if he believed in the Son of Man and then told the formerly blind man that he (Jesus) was the Son of Man.

John 9:36

What did Jesus say to the formerly blind man after Jesus found him?
Jesus asked the man if he believed in the Son of Man and then told the formerly blind man that he (Jesus) was the Son of Man.

John 9:38

How did the formerly blind man respond to this information that Jesus was the Son of Man?
The formerly blind man told Jesus he believed and he worshiped Jesus.

John 9:41

What did Jesus say about the sins of the Pharisees?
Jesus told them, "If you were blind, you would have no sin. However, now you say, 'We see.' So your sin remains."

Translation Questions

John 9:1

မွေးကတည်းကမျက်စေ့ကန်းသောသူသည်မည်သည့်အတွက်
ကြောင့်ဖြစ်ရသည်ဟုတပည့်တော်တို့ယူဆကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့ကမွေးကတည်းကမျက်စေ့ကန်းသောသူသည်
မိမိအပြစ်ကြောင့်သော်၎င်း၊
သူ့မိဘတို့၏အပြစ်ကြောင့်သော်၎င်းဖြစ်ရမည်ဟုယူဆကြပါသည်။

John 9:3

မွေးစကပင်မျက်စေ့ကန်းခြင်းအကြောင်းကိုယေရှုကမည်သို့ပြောသနည်း။
မွေးစကပင်မျက်စေ့ကန်းခြင်းအကြောင်းမှာ
ဘုရားသခင်၏အမှုတော်မြတ်ကိုထိုသူအားဖြင့်ထင်ရှားစေရန်ဖြစ်သည်ဟု သူဖြေကြားခဲ့သည်။

John 9:6

ယေရှုကမျက်စေ့ကန်းသူအားမည်သို့လုပ်ပေး၍ မည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုသည်မြေပေါ်သို့တံတွေးထွေး၍ရွံ့လုပ်ပြီးမှမျက်စေ့ကန်းသူ၏မျက်စေ့ကို ရွံ့ဖြ
ရှိလောင်ရေကန်၌သူ၏မျက်စေ့ကိုသွားဆေးရန်ပြောပါသည်။

မျက်စေ့ကန်းသူသည်ရှိလောင်ရေကန်၌မျက်စေ့ကိုဆေးပြီးနောက်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
သူသည်မျက်စေ့ပြန်မြင်ရပါသည်။

John 9:8

မွေးစကပင်မျက်စေ့ကန်းသောသူသည်ထိုင်၍တောင်းစားသောသူဖြစ်သည်ဟုအငြင်းပွါးကြသည်တွ
ထိုသူသည်မိမိကိုယ်တိုင်ခေါ်ဝေါ်ကြောင်းကိုမည်သို့ပြောသနည်း။
မွေးစကပင်မျက်စေ့ကန်းသောကြောင့်ထိုင်၍တောင်းစားသောသူဖြစ်သည်ဟုသ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 9:13

ယခင်ကမျက်စေ့ကန်းသောသူအားလူအပေါင်းတို့ကမည်သို့လုပ်သနည်း။
လူအပေါင်းတို့ကထိုသူအားဖါရိရှဲတို့ထံပို့ဆောင်ကြပါသည်။

မည်သည့်အချိန်တွင် မျက်စေ့ပြန်မြင်စေသနည်း။
မျက်စေ့ပြန်မြင်သောအချိန်မှာ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်ပါသည်။

ယခင်ကမျက်စေ့ကန်းသောသူအားဖါရိရှဲတို့ကမည်သို့မေးသနည်း။
ဖါရိရှဲတို့ကထိုသူအား
မည်ကဲ့သို့မျက်စေ့ပြန်မြင်သနည်းဟုမေးပါသည်။

John 9:16

ဖါရိရှဲအချင်းချင်းတို့ကြားတွင်မည်သို့စိတ်ဝမ်းကွဲပြားကြသနည်း။
ဖါရိရှဲအချို့ကယေရှုသည်ဥပုသ်နေ့ကိုမစောင့်ရှောက်သောကြောင့်ဘုရားသခင်စေလွှတ်သောသူမဟုတ်ဟုဆိုသကဲ့သို့၊
ဖါရိရှဲအချို့ကဆိုးသောသူသည်ဤသို့သောနိမိတ်လက္ခဏာကိုမည်သို့ပြုလုပ်နိုင်မည်နည်းဟုမေးခွန်းထုတ်ကြသောကြောင့်
အချင်းချင်းတို့အကြားတွင်စိတ်ဝမ်းကွဲပြားကြပါသည်။

ဖါရိရှဲတို့မေးသည်ကို
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူကယေရှုအကြောင်းမည်သို့ပြောသနည်း။
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူက ယေရှုနှင့်ပတ်သက်၍
သူသည်ပရောဖက်ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

မျက်စေ့ပြန်မြင်သည့်အတွက်ယုဒလူတို့ကအဘယ်
ကြောင့်သူ၏မိဘများကိုခေါ်သနည်း။
ယုဒလူတို့ကသူ၏မိဘများကိုခေါ်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
ထိုသူမျက်စေ့ပြန်မြင်သည်ကိုယခုထက်တိုင်မယုံကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

John 9:19

မိဘတို့ကသူတို့သားနှင့်ပတ်သက်ပြီးမည်သို့သက်သေခံသနည်း။
မိဘတို့က
ထိုသူသည်မိမိတို့၏သားစင်စစ်ဖြစ်ပြီးမွေးစကပင်မျက်စေ့ကန်းနေသည်ဆိုသည်ကိုသက်သေခံကြပါသည်။

ထိုသူ၏မိဘတို့က မည်သည်ကိုမိမိတို့မသိရှိကြောင်းပြောသနည်း။
မိဘတို့က မည်သို့မျက်စေ့ပြန်မြင်သည်ကိုငင်း၊
မည်သူသည်သူ၏မျက်စေ့ပြန်မြင်စေသည်ကိုငင်း
မိမိတို့မသိရှိကြကြောင်းပြောပါသည်။

John 9:22

မိဘတို့က မိမိတို့သားသည်အရွယ်ရောက်ပြီဖြစ်၍ သူ့ကိုသာမေးပါဟု
အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ယေရှုသည်ခရစ်တော်ဖြစ်သည်ဟုဝန်ခံသူတို့အားတရားစရပ်မှနှင်ထုတ်ရမည်ဟုယုဒလူတို့စီရင်ထားသဖြင့်
ထိုသူတို့ကိုကြောက်ရွံ့ကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

John 9:24

ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူအားဒုတိယအကြိမ်ခေါ်၍၊
ဖါရိရှဲတို့ကသူ့အားမည်သို့ပြောသနည်း။
ဖါရိရှဲတို့ကထိုသူအားဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းရန်နှင့်
ယေရှုသည်အပြစ်သားလူဆိုးဖြစ်သည်ကိုမိမိတို့သိသည်ဟုပြောပါသည်။

ဖါရိရှဲတို့ကယေရှုအားအပြစ်သားဟုပြောသောအခါ
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူကသူတို့အားမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ထိုသူက ယေရှုသည်အပြစ်သားလူဆိုးဖြစ်သည်၊
မဖြစ်သည်ကိုမိမိမသိကြောင်းနှင့်
မိမိသည်ယခင်ကမျက်စေ့ကန်း၍ယခုပြန်မည်သည့်အကြောင်း
တခုတည်းကိုသာသိသည်ဟုပြန်လည်တုံ့ပြန်ပါသည်။

John 9:26

ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူကဖါရိရှဲတို့အားမည်သို့မေးသနည်း။
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူကဖါရိရှဲတို့အား
မည်သည့်အတွက်နောက်တဖန်ကြားလိုသနည်း၊
သင်တို့သည်သူ၏တပည့်ဖြစ်လိုကြသလောဟုမေးပါသည်။

John 9:30

ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူသည်ဖါရိရှဲတို့ကိုမည်သို့ပြောဆိုသောအခါ၊
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူကမည်သည်ကိုလူတိုင်းသိသည်ဟုပြောသနည်း။
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူက
ဘုရားခင်သည်အပြစ်သားလူဆိုးတို့၏စကားကိုနားမထောင်ကြောင်းလူတိုင်းသိသည

John 9:32

ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူ၏ချေပခြင်းကို ဖါရိရှဲတို့ကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ထိုသူတို့က
သင်သည်မွေးစကပင်အပြစ်ပါလာသူဖြစ်လျက်နှင့်ငါတို့ကိုဆုံးမရသလောဟုပြောခဲ့
သူ့အားတရားစရပ်မှနှင်ထုတ်ကြပါသည်။

John 9:35

ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူအားတရားစရပ်မှနှင်ထုတ်သည်ကိုယေရှုသည်ကြားသောအခါမည်သို့လု
ယေရှုသည်ထိုသူအားရှာဖွေလျက် တွေ့ရှိပါသည်။

ယေရှုသည်ထိုသူအားမည်သို့ရှာဖွေတွေ့ရှိသောအခါ
ထိုသူအားမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကထိုသူအား
သင်သည်ဘုရားသခင်၏သားတော်ကိုယုံကြည်သလောဟုမေးပြီး၊
ငါသည်ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်းသိရှိရသောအခါ
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ယခင်မျက်စေ့ကန်းသောသူကယေရှုအား
အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ပါသည်ဟုပြောဆိုလျက်ပြတ်ဝပ်ကိုးကွယ်ပါသည်။

ဖါရိရှဲတို့၏အပြစ်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး ယေရှုကမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကသူတို့အားပြောသည်မှာ
သင်တို့သည်မျက်စေ့ကန်းနေလျှင်အပြစ်မရှိ၊
ယခုသင်တို့သည်မျက်စေ့မြင်သည်ဟုဆိုကြသည်ဖြစ်သောကြောင့်
သင်တို့၌အပြစ်တည်ရှိနေသည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

[1] "Truly, truly, I say to you, he who does not enter through the gate into the sheep pen, but climbs up some other way, that man is a thief and a robber. [2] He who enters through the gate is the shepherd of the sheep. [3] The gatekeeper opens for him. The sheep hear his voice, and he calls his own sheep by name and leads them out. [4] When he has brought out all his own, he goes ahead of them, and the sheep follow him, for they know his voice. [5] They will not follow a stranger but instead they will avoid him, for they do not know the voice of strangers." [6] Jesus spoke this parable to them, but they did not understand what these things were that he was saying to them.

[7] Then Jesus said to them again, "Truly, truly, I say to you, I am the gate of the sheep. [8] Everyone who came before me is a thief and a robber, but the sheep did not listen to them. [9] I am the gate. If anyone enters in through me, he will be saved; he will go in and out and will find pasture. [10] The thief does not come except to steal and kill and destroy. I have come so that they will have life and have it abundantly. [11] I am the good shepherd. The good shepherd lays down his life for the sheep. [12] The hired servant is not a shepherd and does not own the sheep. He sees the wolf coming and abandons the sheep and escapes, and the wolf snatches them and scatters them. [13] He runs away because he is a hired servant and does not care for the sheep. [14] I am the good shepherd, and I know my own, and my own know me. [15] The Father knows me, and I know the Father, and I lay down my life for the sheep. [16] I have other sheep that are not of this sheep pen. I must bring them also, and they will hear my voice so that there will be one flock and one shepherd. [17] This is why the Father loves me: I lay down my life so that I may take it again. [18] No one takes it away from me, but I lay it down of myself. I have authority to lay it down, and I have authority to take it up again. I have received this command from my Father."

[19] A division again occurred among the Jews because of these words. [20] Many of them said, "He has a demon and is insane. Why do you listen to him?" [21] Others said, "These are not the words of a demon-possessed man. Can a demon open the eyes of the blind?"

[22] Then it was time for the Festival of the Dedication in Jerusalem. It was winter, [23] and Jesus was walking in the temple in the porch of Solomon. [24] Then the Jews surrounded him and said to him, "How long will you hold us doubting? If you are the Christ, tell us openly." [25] Jesus replied to them, "I told you, but you do not believe. The works that I do in the name of my Father, these testify concerning me. [26] Yet you do not believe because you are not my sheep. [27] My sheep hear my voice; I know them, and they follow me. [28] I give them eternal life; they will never die, and no one will snatch them out of my hand. [29] My Father, who has given them to me, is greater than all others, and no one is able to snatch them out of the hand of the Father. [30] I and the Father are one." [31] Then the Jews took up stones again to stone him. [32] Jesus answered them, "I have shown you many good works from the Father. For which of those works are you stoning me?" [33] The Jews answered him, "We are not stoning you for any good work, but for blasphemy, because you, a man, are making yourself God." [34] Jesus answered them, "Is it not written in your law, 'I said, "You are gods"'? [35] If he called them gods, to whom the word of God came (and the scripture cannot be broken), [36] do you say to him whom the Father set apart and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God'? [37] If I am not doing the works of my Father, do not believe me. [38] But if I am doing them, even if you do not believe me, believe in the works so that you may know and understand that the Father is in me and that I am in the Father." [39] They tried to seize him again, but he went away out of their hand.

[40] He went away again beyond the Jordan to the place where John had first been baptizing, and he stayed there. [41] Many people came to him and they said, "John indeed did no signs, but all the things that John has said about this man are true." [42] Many people believed in him there.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

[1] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ သိုးခြံထဲသို့တံခါးစဖြင့်မဝင် အခြားလမ်းဖြင့်ကျော်ဝင်သောသူသည် သူခိုး ထားပြဖြစ်၏။ [2] သိုးထိန်းမူကား၊ တံခါးဝဖြင့်ဝင်တတ်၏။ [3] ထိုးသူအားတံခါးစောင့်လည်းဖွင့်တတ်၏။ သူ၏စကားသံကိုသိုးတို့သည် နားထောင်တတ်ကြ၏။ သူ သည် မိမိသိုးတို့ကို နာမည်ဖြင့်ခေါ်၍ ပြင်သို့ ထုတ်ဆောင်တတ်၏။ [4] သိုးများကိုထုတ်သောအခါ သိုးတို့ရှေ့မှာသွား၍ သိုးများသည် သူ၏စကားသံကို ကျွမ်းသောကြောင့် လိုက်တတ်ကြ၏။ [5] မဆိုင်သောသူတို့၏စကားသံကို မကျွမ်းသောကြောင့်၊ မဆိုင်သောသူနောက်သို့မလိုက်ဘဲ ပြေးတတ် ကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [6] ထိုဥပမာပုံကို ယေရှုဟောတော်မူသည်တွင်၊ ပရိသတ်တို့သည် မိန့်တော်မူသောစကားတော်၏ အနက် အဓိပ္ပါယ်ကိုနားမလည်ကြ။ [7] ထိုကြောင့် တဖန်ယေရှုက၊ ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည် သိုးဝင်သောတံခါးဝဖြစ်၏။ [8] ငါရှေ့၌ ပေါ်လာသောသူရှိသမျှတို့သည် သူခိုးထားပြဖြစ်ကြ၏။ ထိုသူတို့၏စကားသံကို သိုးတို့သည် နားမထောင်ကြ။ [9] ငါသည်တံခါးဝဖြစ်၏။ ငါဖြင့်ဝင်သောသူသည် ဘေးနှင့်ကင်းလွတ်လျက်ထွက်ဝင်၍ ကျက်စားရာကို တွေ့ရလိမ့်မည်။ [10] သူခိုးသည်ခိုးခြင်း၊ သတ်ခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါသာ လာတတ်၏။ ငါမူကား၊ သိုးတို့သည် သက်လွတ်ရုံ မျှမက အထူးသဖြင့်အသက်နှင့် ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ လာသတည်း။ [11] ငါသည် ကောင်းသောသိုးထိန်းလည်းဖြစ်၏။ ကောင်းသောသိုးထိန်းသည် သိုးတို့အဘို့အလိုငှါ မိမိ အသက်ကို စွန့်တတ်၏။ [12] သိုးများကိုပိုင်သောသိုးထိန်းမဟုတ်၊ သူငှါးဖြစ်သောသူမူကား၊ တောခွေးလာသည်ကိုမြင်လျှင်၊ သိုးတို့ကို ပြစ်ထား၍ ထွက်ပြေးတတ်၏။ တောခွေးသည်လည်း၊ သိုးတို့ကို လုယက်၍ကွဲလွင့်စေ၏။ [13] သူငှါးသည် သူငှါးဖြစ်၍ သိုးတို့၏အကျိုးကို မမှတ်သောကြောင့် ထွက်ပြေးတတ်၏။ [14] ငါသည် ကောင်းသောသိုးထိန်းဖြစ်၏။ ခမည်းတော်သည် ငါ့ကိုသိတော်မူ၍၊ ငါသည်လည်း ခမည်း တော်ကို သိုးသက္ခဲသို့ ငါ၏သိုးကိုလည်း ငါသိ၏။ [15] ငါ့သိုးတို့သည်လည်း ငါ့ကိုသိကြ၏။ [16] ငါသည် ကိုယ်အသက်ကို သိုးတို့အဘို့အလိုငှါ စွန့်၏။ [17] ဤသိုးခြံသို့မဝင်သောအခြားသိုးတို့ကိုလည်း ငါပိုင်သေး၏။ ထိုသိုးတို့ကို ငါဆောင်ခဲ့ရမည်။ သူတို့ သည်လည်း ငါ့စကားသံကို နားထောင်သဖြင့်၊ သိုးခြံတခု သိုးထိန်းတပါးတည်းရှိရလိမ့်မည်။ [18] ငါသည် ကိုယ်အသက်ကိုစွန့်၍ နောက်တဖန် ယူဦးမည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါ့ကို ချစ်တော်မူ၏။ [19] ငါ့အသက်ကို အဘယ်သူမျှမလုမယူ။ ကိုယ်အလိုအလျောက် ငါစွန့်၏။ ကိုယ်အသက်ကို စွန့်ရသော အခွင့်နှင့် နောက်တဖန်ကိုယ်အသက်ကို ယူပြန်ရသောအခွင့်သည် ငါ၌ရှိ၏။ ထိုအခွင့်ကိုခမည်းတော်သည် ပေး တော်မူပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ [19] ထိုစကားတော်ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် တဖန်ကွဲပြားခြင်းရှိကြ၏။ [20] လူများတို့က၊ သူသည်နတ်ဆိုးစွဲ၍အရူးဖြစ်၏။ သူ့စကားကို အဘယ်ကြောင့်နားထောင်သနည်းဟု ဆိုကြ၏။ [21] အချို့တို့က၊ သူ့စကားသည် နတ်ဆိုးစွဲသောသူ၏စကားမဟုတ်။ နတ်ဆိုးသည် မျက်စိကန်းသောသူ တို့ကို မြင်စေခြင်းငှါ တတ်နိုင်သလောဟုဆိုကြ၏။ [22] ဆောင်းကာလဖြစ်၍ အင်္ကန်ပွဲကို ယေရုရှလင်မြို့၌ခံကြသောအခါ၊ [23] ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်နားမှာ ရှောလမုန် ကနားပြင်၌ စင်္ကြံသွားတော်မူစဉ်တွင်၊ [24] ယုဒလူတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဝန်းရံ၍၊ သင်သည် အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ငါတို့ကို ယုံမှားစေမည် နည်း။ ခရစ်တော်မှန်လျှင် အတည့်အလင်းပြောပါဟုဆိုကြ၏။ [25] ယေရှုကလည်း၊ ငါပြောပြီ။ သင်တို့သည် မယုံကြ။ ငါ့ခမည်းတော်၏အခွင့်နှင့် ငါပြုသောအမှုတို့သည် ငါ၏သက်သေဖြစ်ကြ၏။ [26] သို့သော်လည်း သင်တို့သည် မယုံကြ။ အဘယ်ကြောင့် မယုံသနည်းဟူမူကား၊ သင်တို့သည် ငါ့သိုးတို့ အဝင်မဟုတ်။ အထက်က ငါပြောသည်အတိုင်း၊ [27] ငါ့သိုးတို့သည် ငါ့စကားသံကိုနားထောင်၍ ငါ့နောက်သို့လိုက်ကြ၏။ ထိုသိုးတို့ကို ငါသိ၏။ [28] ထာဝရအသက်ကိုလည်း ငါပေး၏။ သိုးတို့သည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် အစဉ်မပြတ်ကင်းလွတ်ကြလိမ့်မည်။ အဘယ်သူမျှထိုသိုးတို့ကို ငါ့လက်မှမနှုတ်မယူရာ။ [29] ထိုသိုးတို့ကို ငါ့၌အပ်ပေးတော်မူသော ငါ့ခမည်းတော်သည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့ထက် ကြီးမြတ်တော်မူ သည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်သူမျှထိုသိုးတို့ကို ငါ့ခမည်းတော်၏ လက်မှမနှုတ်မယူနိုင်ရာ။ [30] ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်နှင့်တလုံးတဝတည်းဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [31] ထိုအခါ ယုဒလူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းငှါ တဖန်ကျောက်ခဲတို့ကို ကောက်ယူကြ၏။ [32] ယေရှုကလည်း၊ ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်၏အခွင့်နှင့် ကောင်းသောအမှုအများတို့ကို သင်တို့အားပြပြီ။ ထိုအမှုတို့တွင် အဘယ်မည်သောအမှုကြောင့် ငါ့ကို ခဲနှင့်ပစ်ကြမည်နည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊ [33] ယုဒလူတို့က၊ ကောင်းသောအမှုကြောင့် ခဲနှင့်ပစ်မည်မဟုတ်။ သင်သည် လူဖြစ်လျက်ပင် ဘုရားသခင် ဖြစ်ယောင်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်ကို လွန်ကျူးသောစကားကြောင့် ခဲနှင့်ပစ်မည်ဟု ဆိုကြ၏။ [34] ယေရှုကလည်း၊ သင်တို့သည် ဘုရားဖြစ်ကြ၏၊ ငါဆိုသည်ဟု သင်တို့၏ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ လာသည် မဟုတ်လော။ [35] ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသောသူတို့ကို ဘုရားဟူ၍ ခေါ်ရလျှင်၎င်း၊ ကျမ်းစကားကို မပယ်ရ လျှင်၎င်း၊ [36] ခမည်းတော်သည်သန့်ရှင်းစေ၍၊ ဤလောကသို့ စေလွှတ်တော်မူသောသူက၊ ငါသည်ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသောကြောင့်၊ သင်သည် ဘုရားသခင်ကို လွန်ကျူး၍ပြောသည်ဟု ထိုသူအား ဆိုရာ သလော။ [37] ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်၏အမှုတို့ကို မပြုလျှင် ငါ့ကိုမယုံကြနှင့်။ [38] ပြုလျှင်ငါ့ကိုမယုံသော်လည်း ထိုအမှုတို့ကို ယုံကြလော့။ ထိုသို့ ယုံလျှင် ခမည်းတော်သည် ငါ၌ ရှိတော်မူသည်ကိုငှင်း၊ ငါသည်ခမည်းတော်၌ရှိသည်ကိုငှင်း ယုံ၍ သိမှတ်ကြလိမ့်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [39] ထိုအခါ ကိုယ်တော်ကို ဘမ်းဆီးခြင်းငှါ တဖန် ရှာကြပြန်လျှင်၊ ထိုသူတို့၏လက်မှ ထွက်ကြတော်မူ၏။ [40] ယောဟန်သည် ဗတ္တိဇံကို ရှေးဦးစွာပေးရာအရပ်၊ ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ တဖန်ကြ၍ ထိုအရပ်၌ နေတော်မူ၏။ [41] လူအများတို့သည် အထံတော်သို့ ရောက်လာလျှင်၊ ယောဟန်သည် နိမိတ်လက္ခဏာကိုမပြ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သို့သော် လည်း ဤသူ၏အကြောင်းကို ယောဟန်ပြောသမျှ မှန်ပေ၏ဟု ဆိုကြသဖြင့်၊ 42 ထိုအရပ်၌ လူများတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုယုံကြည်ကြ၏။

John 10 General Notes

Special concepts in this chapter

Blasphemy

When a person claims that he is God or that God has told him to speak when God has not told him to speak, this is called blasphemy. The law of Moses commanded the Israelites to kill blasphemers by stoning them to death. When Jesus said, "I and the Father are one," the Jews thought he was blaspheming, so they took up stones to kill him. (See: blasphemy and lawofmoses)

Important metaphors in this chapter

Sheep

Jesus spoke of people as sheep because sheep do not see well, they do not think well, they often walk away from those who care for them, and they cannot defend themselves when other animals attack them. God's people also rebel against him and do not know when they are doing wrong.

Sheep pen

A sheep pen was a space with a stone wall around it in which shepherds would keep their sheep. Once they were inside the sheep pen, the sheep could not run away, and animals and thieves could not easily get inside to kill or steal them.

Laying down and taking up life

Jesus speaks of his life as if it were a physical object that he could lay down on the ground, a metaphor for dying, or pick up again, a metaphor for becoming alive again.

John 10

10:1-6

Why did Jesus teach about sheep and the sheep pen?

[10:1]

Jesus spoke about sheep and a sheep pen. Some scholars think Jesus was speaking about the leaders of the Jews, because they were supposed to be the shepherds of Israel (see: Ezekiel 34:1-10). They think Jesus was speaking about how the Jewish leaders treated the blind man who had been healed. They rejected the work of God through Jesus, and they rejected the things the man said and expelled him from the synagogue. Jesus spoke about the Jewish leaders being the thieves and robbers when he taught. In the same way sheep follow the shepherd when he spoke, so Christians follow the things Jesus said. When they did this, they obeyed God. In the same way the thief and robber avoided the door when they tried to get into the sheep pen, the Jewish leaders tried to get to God in some other way than by Jesus. John said Jesus is the door in this passage.

In scripture, when someone does not understand, it is said that they cannot see. This is a type of metaphor. They pharisees did not understand the things Jesus taught, therefore John said they could not see (see: 9:40-41).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Pharisees; Synagogue; Metaphor; Pharisees

Advice to Translators: A pen is a place where animals live. In this passage, a door can also be translated as gate.

10:7-13

What did Jesus mean when he said, “I am the gate of the sheep”?

[10:7]

As the shepherd (see: 10:1-5), Jesus led his sheep out to pasture. As the gate of the sheep, scholars think Jesus spoke that he protected the sheep. John wanted to say that those who believe in Jesus will live together with God in heaven forever. This is the only way for someone to be at peace with God (see: 14:6).

Advice to Translators: In this passage, a gate is often translated door. A pasture is a field where animals eat.

See: Heaven; Door (Metaphor); Heaven

Who were the thieves and robbers “who came before”?

[10:8]

Scholars think Jesus was speaking about false prophets and teachers who said that someone could be at peace with God by obeying the Law of Moses. The false teachers only served themselves, and they did not serve God (see: Luke 11:39-46). They rejected the things Jesus taught.

See: Serve; False Teacher; Law of Moses; Serve

Why did Jesus state “I am the gate” a second time?

[10:9]

Jesus was stating very clearly that he is the only was for his sheep to enter into a place of safety, and the only way they could go out to feed in the pastures. This was a metaphor. John wanted to say that Jesus was the only way that someone could be at peace with God and live with Jesus in heaven forever.

Advice to Translators: In this passage, a gate is often translated door. A pasture is a field where animals eat.

See: Heaven; Heaven

What did it mean to have life abundantly?

[10:10]

Jesus said that those who believe in Jesus have life abundantly. He wanted to say that those who believe in Jesus more than just that people will have safety and enough to eat and drink. They will also live together with God in heaven forever.

How was Jesus the “good shepherd”?

[10:11]

Some scholars think Jesus contrasted himself with people who were hired to care for the sheep. They think Jesus was saying the “good shepherd” loved the sheep in a different way than people hired to care for sheep. Those who were hired would run from danger, but the “good shepherd” stayed to defend and care for the sheep (see: 1 Samuel 17:34-36). Those who owned the sheep loved them, while those who worked for other people did not love the sheep.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other scholars think Jesus was the “good shepherd” because he was the shepherd who had come from God. Jesus, the good shepherd died for his sheep. This was a metaphor about people who believe in Jesus getting to live together with God in heaven (see: 1 Peter 3:18; Hebrews 13:20).

See: Metaphor; Atone (Atonement); Metaphor

10:14-18

Why did Jesus say, “I am the good shepherd” a second time?

[10:14]

When Jesus spoke of himself as the “good shepherd” the second time, he spoke about how close he was to his sheep. That is, Jesus was close to all those who believe in him and they know him (see: 17:9-10).

See: Shepherd

Who were the sheep that were from a different sheep pen?

[10:16]

Scholars think Jesus was telling the Jews that there were also sheep to be gathered from the Gentile nations (see: 11:51-52; Romans 1:16; Galatians 3;28; Ephesians 2:11-22). People from all nations were to be gathered under one shepherd, Jesus.

See: Shepherd; Shepherd

What did Jesus mean, when speaking about laying down his life, that he would “take it again”?

[10:17]

When Jesus said, “I lay down my life so that I may take it again” he was telling people that he would die. He also said that he would be resurrected. This was what he planned. He also said that the Holy Spirit would begin to do things in a new way (see: 7:37-39; 17:5; Acts 2:1-4).

Jesus also told people that God gave him permission to lay down his life and to take it up again. Everything that happened to Jesus was part of God’s plan. Even though Jesus was beaten and nailed to the cross by men, none of it happened outside of God’s plan (see: Acts 2:22-24)

See: Will of God ; Holy Spirit; Cross; Will of God

10:19-21

Why were the Jewish leaders divided?

[10:19]

Some of the Jewish leaders decided to reject everything about Jesus and who he said he was. Other leaders were not so quick to reject him, because no one had ever done the miracles Jesus did. Those leaders could not accept that a man doing the kind of miracles Jesus performed could be possessed by a demon.

See: Demon; Demon

10:22-30

What was the Festival of Dedication?

[10:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Festival of Dedication

Why did the Jews want Jesus to speak “openly” about who he is?

[10:24]

The Jews wanted Jesus to speak openly about who he is. Scholars think the Jewish leaders were attempting to trap Jesus into saying something for which they could accuse him, and therefore further reject him. Perhaps the Jewish leaders were afraid of losing their positions as religious leaders (see: 11:48).

What did Jesus mean when he told the Pharisees, “You are not among my sheep”?

[10:26]

When Jesus told the Pharisees they were not his sheep, he was saying that God had not chosen them to be Jesus’ sheep, that is to be Christians (see: 6:44; 12:37). The sheep that belonged to Jesus showed that they belonged by obeying him. Most of the Jewish leaders only rejected Jesus, the things he taught, and that he was God.

See: Shepherd; Shepherd

What are the great promises Jesus gave to those who were his sheep?

[10:28]

Jesus promised something to those who were his sheep, that those who believe in Jesus. He promised that they would live together with God in heaven forever (see: 3:16; 17:3). He also told those who believed in him that no one could ever “snatch”(ἁρπάζω/g0726) them out of the Father’s hand. This was a metaphor.

1. Some scholars think that he wanted to say that Christians did not need to fear being mocked or accused by the Jewish leaders because they believe in Jesus.
2. Other scholars think that he wanted to say that once someone believes in Jesus, nothing can stop them from living together with God in heaven forever. This promise was certain and could not be changed (see: 6:37-40).
3. Other scholars think John wanted to say that God protects people. They think the only thing that can stop a Christian from living together with God in heaven forever is a Christian choosing to reject God and not wanting to live with God forever.

When Jesus said this, everyone knew that Jesus taught people that he is God.

See: Eternal Security; Heaven; Metaphor; Eternal Security

What did it mean that the Father and the Son are one?

[10:30]

God the Father and God the Son are the same. Some scholars think the they are the are perfectly “one” in the sense that they do the same types of things. The things God the Father did, Jesus did too (see: 5:19). This did not mean that God the Father and God the Son were one person. Other scholars think John wanted to say that God the Father and Jesus wanted the same things to happen or that they were both perfectly good (see: 1:1-2).

See: Jesus is God; Son of God; Trinity; Jesus is God

10:31-39

Why did the Pharisees accuse Jesus of saying that he is God?

[10:33]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Pharisees knew that Jesus was claiming to be God. Because they rejected Jesus, they accused him of blasphemy. According to the Law of Moses, when someone blasphemed, that person was to be punished and killed.

See: Law of Moses; Blaspheme (Blasphemy); Law of Moses

Why did Jesus use the words from scripture which say, “you are gods”?

[10:34]

Jesus used the words from scripture which say, “you are gods” to show that human leaders, such as kings and judges, could be called gods (see: Psalm 82:1-8). They were not God, but perhaps John wanted to say that they did something that only God could do, judge people. Or perhaps they did things for God.

See: Judge (Judgment)

What did it mean that “scripture cannot be broken”?

[10:35]

John said that “scripture cannot be broken.” This was a type of metaphor. Some scholars think Jesus was saying the scriptures are always right because God wrote. Because of this, the scripture cannot be wrong or change. Jesus did not reject the Law of Moses (see: Matthew 5:17-18).

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Jesus tell the Jewish leaders to “believe the works”?

[10:38]

Jesus did not expect the Jewish leaders to believe when he told them who he is. For this reason, Jesus told the leaders of the Jews to “believe the works.” That is, they should believe him because of the things he did. He did things that only God could do and he did things that honored God.

Why did Jesus leave the area and go back across the Jordan?

[10:40]

Jesus left and went back across the Jordan River. Perhaps he did this because people were trying to attack Jesus. Therefore, he went back across the Jordan River where John baptized people (see: 5:18; 8:37; 10:31).

See Map: Jordan River

See: Baptize (Baptism)

John 10:1

General Information:
Jesus begins to speak in parables.

Connecting Statement:
Jesus continues to speak to the Pharisees. This is the same part of the story which began in John 9:35.

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

sheep pen
This is a fenced area where a shepherd keeps his sheep.

a thief and a robber
This is the use of two words with similar meanings to add emphasis.

John 10:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 10:3

The gatekeeper opens for him
"The gatekeeper opens the gate for the shepherd"

The gatekeeper
This is a hired man who watches the gate of the sheep pen at night while the shepherd is away.

The sheep hear his voice
"The sheep hear the shepherd's voice"

John 10:4

he goes ahead of them
"he walks in front of them"

for they know his voice
"because they recognize his voice"

John 10:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 10:6

they did not understand
Possible meanings: 1) "the disciples did not understand" or 2) "the crowd did not understand."

this parable
This is an illustration from the work of shepherds, using metaphors. The "shepherd" is a metaphor for Jesus. The "sheep" represent those who follow Jesus, and the "strangers" are the Jewish leaders, including the Pharisees, who try to deceive the people.

John 10:7

Connecting Statement:
Jesus begins to explain the meaning of the parables he had spoken.

Truly, truly
See how you translated this in John 1:51.

I am the gate of the sheep
Here "gate" is a metaphor that means Jesus provides access into the sheepfold where God's people dwell in his presence. Alternate translation: "I am like the gate that the sheep use to enter into the sheepfold"

John 10:8

Everyone who came before me
This refers to other teachers who have taught the people, including the Pharisees and other Jewish leaders. Alternate translation: "All of the teachers who came without my authority"

a thief and a robber
These words are metaphors. Jesus calls those teachers "a thief and a robber" because their teachings were false, and they were trying to lead God's people while not understanding the truth. As a result, they deceived the people.

John 10:9

I am the gate
Here "gate" is a metaphor. By referring to himself as "the gate," Jesus is showing that he offers a true way to enter the kingdom of God. Alternate translation: "I myself am like that gate"

pasture
The word "pasture" means a grassy area where sheep eat.

John 10:10

does not come except to steal and kill and destroy
In some languages it is more natural to use a positive statement. Alternate translation: "comes only to steal, kill, and destroy"

steal and kill and destroy
Here the implied metaphor is "sheep," which represents God's people. Alternate translation: "steal and kill and destroy the sheep"

so that they will have life
The word "they" refers to the sheep. "Life" refers to eternal life. Alternate translation: "so that they will really live, lacking nothing"

John 10:11

Connecting Statement:
Jesus continues his parable about the good shepherd.

I am the good shepherd
Here "good shepherd" is a metaphor that represents Jesus. Alternate translation: "I am like a good shepherd"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lays down his life
To lay down something means to give up control of it. To lay down one's life is a mild way to refer to dying. Alternate translation: "dies"

John 10:12

The hired servant
The "hired servant" is a metaphor that represents the Jewish leaders and teachers. Alternate translation: "The one who is like a hired servant"

abandons the sheep
Here the word "sheep" is a metaphor that represents God's people. Like a hired servant who abandons the sheep, Jesus says that the Jewish leaders and teachers do not care for God's people.

John 10:13

does not care for the sheep
Here the word "sheep" is a metaphor that represents God's people. Jesus says that the Jewish leaders and teachers are like a hired servant who abandons the sheep, and they do not care for God's people.

John 10:14

I am the good shepherd
Here the "good shepherd" is a metaphor for Jesus. Alternate translation: "I am like a good shepherd"

John 10:15

The Father knows me, and I know the Father
God the Father and God the Son know each other unlike anyone else knows them. "Father" is an important title for God.

I lay down my life for the sheep
This is a mild way for Jesus to say that he will die to protect his sheep. Alternate translation: "I die for the sheep"

John 10:16

I have other sheep
Here "other sheep" is a metaphor for followers of Jesus who are not Jews.

one flock and one shepherd
Here "flock" and "shepherd" are metaphors. All of Jesus's followers, Jews and non-Jews, will be like one flock of sheep. He will be like a shepherd who cares for all of them.

John 10:17

Connecting Statement:
Jesus finishes speaking to the crowd.

This is why the Father loves me: I lay down my life
God's eternal plan was for God the Son to give his life to pay for the sins of humanity. Jesus's death on the cross reveals the intense love of the Son for the Father and of the Father for the Son.

Father
This is an important title for God.

loves
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do.

I lay down my life so that I may take it again
This is a mild way for Jesus to say he will die and then will become alive again. Alternate translation: "I allow myself to die in order that I may bring myself back to life"

John 10:18

I lay it down of myself
The reflexive pronoun "myself" is used here to emphasize that Jesus lays down his own life. No one takes it from him. Alternate translation: "I myself lay it down"

I have received this command from my Father
"This is what my Father has commanded me to do." The word "Father" is an important title for God.

John 10:19

Connecting Statement:
These verses tell how the Jews responded to what Jesus had said.

John 10:20

Why do you listen to him?
This remark appears in the form of a question to emphasize the point that the people should not listen to Jesus. Alternate translation: "Do not listen to him!"

John 10:21

Can a demon open the eyes of the blind?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. Alternate translation: "Certainly a demon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cannot cause a blind man to see!" or "Certainly a demon cannot give sight to blind people!"

John 10:22

General Information:
During the Festival of Dedication, some Jews begin to question Jesus. Verses 22 and 23 give background information about the setting of the story.

It was winter
Winter is the coldest time of the year. You may use your language's term for the coldest season if your reader understands that in Israel this was in December, not in June.

Festival of the Dedication
This is an eight-day winter holiday Jews use to remember a miracle where God made a small amount of oil remain lit in a lampstand for eight days. They lit the lampstand to dedicate the Jewish temple to God. To dedicate something is to promise to use it for a special purpose.

John 10:23

Jesus was walking in the temple
The area where Jesus was walking was actually a courtyard that was outside the temple building. Alternate translation: "Jesus was walking in the temple courtyard"

porch
This is a structure attached to the entrance of a building; it has a roof and it may or may not have walls.

John 10:24

Then the Jews surrounded him
Here "Jews" is a synecdoche for the Jewish leaders who opposed Jesus. Alternate translation: "Then the Jewish leaders surrounded him"

hold us doubting
This is an idiom. Alternate translation: "keep us wondering" or "keep us from knowing for sure"

John 10:25

Connecting Statement:
Jesus begins to respond to the Jews.

in the name of my Father
Here "name" is a metonym for the power of God. Here "Father" is an important title for God. Jesus performed miracles through his Father's power and authority. Alternate translation: "through my Father's power" or "with my Father's power"

these testify concerning me
His miracles offer proof about him like a person who testifies would offer proof in a court of law. Alternate translation: "these offer proof concerning me"

John 10:26

not my sheep
The word "sheep" is a metaphor for the followers of Jesus. Alternate translation: "not my followers" or "not my disciples"

John 10:27

My sheep hear my voice
The word "sheep" is a metaphor for the followers of Jesus. The metaphor of Jesus as the "shepherd" is also implied. Alternate translation: "Just as sheep obey the voice of their true shepherd, my followers heed my voice"

John 10:28

no one will snatch them out of my hand
Here the word "hand" is a metonym that represents the protective care of Jesus. Alternate translation: "no one will steal them away from me" or "they will remain secure forever in my care"

John 10:29

My Father, who has given them to me
The word "Father" is an important title for God.

snatch them out of the hand of the Father
The word "hand" is a metonym that represents God's possession and protective care. Alternate translation: "steal them from my Father"

John 10:30

I and the Father are one
Here "are one" means they are completely united and alike. It does not mean they are the same person. Alternate translation: "I and the Father are completely united" or "I and the Father are exactly alike"

Father
The word "Father" is an important title for God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 10:31

Then the Jews took up stones again
The word "Jews" is a synecdoche for the Jewish leaders who opposed Jesus. Alternate translation: "Then the Jewish leaders started picking up stones again"

John 10:32

Jesus answered them, "I have shown you many good works from the Father
Jesus performed the miracles by the power of God. The word "Father" is an important title for God.

For which of those works are you stoning me?
This question uses irony. Jesus knows the Jewish leaders do not want to stone him because he has done good works.

John 10:33

The Jews answered him
The word "Jews" is a synecdoche that represents the Jewish leaders who opposed Jesus. Alternate translation: "The Jewish opponents replied" or "The Jewish leaders answered him"

making yourself God
"claiming to be God"

John 10:34

Is it not written in your law, 'I said, "You are gods"'?
Jesus uses a question to emphasize that the Jewish leaders should know that this is written in scripture. Alternate translation: "You should already know that it is written in your law, 'I said, "You are gods."'"

You are gods
Here Jesus quotes a scripture where God calls his followers "gods," perhaps because he has chosen them to represent him on earth.

John 10:35

the word of God came
Jesus speaks of God's message as though it were a person who moved toward those who heard it. Alternate translation: "God spoke his message"

the scripture cannot be broken
Possible meanings are 1) "no one can change the scripture" or 2) "the scripture will always be true."

John 10:36

do you say to him whom the Father set apart and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God'?
Jesus used this question to rebuke his opponents for saying that he was blaspheming when he called himself "the Son of God." Alternate translation: "you should not say to the very one whom the Father set apart to send into the world, 'You are blaspheming,' when I say that I am the Son of God!"

You are blaspheming
"You are insulting God." Jesus's opponents understood that when said that he is the Son of God, he was implying that he is equal with God.

Father ... Son of God
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

John 10:37

Connecting Statement:
Jesus finishes responding to the Jews.

Father
This is an important title for God.

believe me
Here the word "believe" means to accept or trust what Jesus said is true.

John 10:38

believe in the works
Here "believe in" is to acknowledge that the works Jesus does are from the Father.

the Father is in me and that I am in the Father
These are idioms that express the close personal relationship between God and Jesus. Alternate translation: "my Father and I are completely joined together as one"

John 10:39

went away out of their hand
The word "hand" is a metonym that represents the custody or possession of the Jewish leaders. Alternate translation: "got away from them again"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 10:40

beyond the Jordan
Jesus had been on the west side of the Jordan River. Alternate translation: "to the east side of the Jordan River"

he stayed there
Jesus remained on the east side of Jordan for a short period of time. Alternate translation: "Jesus stayed there for several days"

John 10:41

John indeed did no signs, but all the things that John has said about this man are true
"It is true that John did no signs, but he certainly did speak the truth about this man, who does signs."

signs
These are miracles that prove that something is true or that give someone credibility.

John 10:42

believed in
Here "believed in" means accepted or trusted what Jesus said was true.

John 10:1

sheep pen
This is a fenced area where a shepherd keeps his sheep.

John 10:3

The gatekeeper opens for him
"The gatekeeper opens the gate for the shepherd"

The gatekeeper
This is a hired man who watches the gate of the sheep pen at night while the shepherd is away.

The sheep hear his voice
"The sheep hear the shepherd's voice"

John 10:4

he goes ahead of them
"he walks in front of them"

for they know his voice
"because they recognize his voice"

John 10:6

they did not understand
Possible meanings: 1) "the disciples did not understand" or 2) "the crowd did not understand."

this parable
The "sheep" represent those who follow Jesus, and the "strangers" are the Jewish leaders, including the Pharisees, who try to deceive the people.

John 10:7

I am the gate of the sheep
"I am like the gate that the sheep use to enter into the sheepfold"

John 10:8

Everyone who came before me
"All of the teachers who came without my authority"

a thief and a robber
Jesus calls those teachers "a thief and a robber" because their teachings were false, and they were trying to lead God's people while not understanding the truth. As a result, they deceived the people.

John 10:9

I am the gate
"I myself am like that gate"

pasture
The word "pasture" means a grassy area where sheep eat.

John 10:10

does not come except to steal and kill and destroy
"comes only to steal, kill, and destroy the sheep"

so that they will have life
"so that they will really live, lacking nothing"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 10:11

I am the good shepherd
"I am like a good shepherd"

lays down his life
"dies"

John 10:12

The hired servant
"The one who is like a hired servant"

abandons the sheep
Like a hired servant who abandons the sheep, Jesus says that the Jewish leaders and teachers do not care for God's people.

John 10:13

does not care for the sheep
Jesus says that the Jewish leaders and teachers are like a hired servant who abandons the sheep, and they do not care for God's people.

John 10:14

I am the good shepherd
"I am like a good shepherd"

John 10:15

The Father knows me, and I know the Father
God the Father and God the Son know each other unlike anyone else knows them. This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

I lay down my life for the sheep
"I die for the sheep"

John 10:16

I have other sheep
Here "other sheep" refers to followers of Jesus who are not Jews.

one flock and one shepherd
All of Jesus's followers, Jews and non-Jews, will be like one flock of sheep. He will be like a shepherd who cares for all of them.

John 10:17

This is why the Father loves me: I lay down my life
God's eternal plan was for God the Son to give his life to pay for the sins of humanity. Jesus's death on the cross reveals the intense love of the Son for the Father and of the Father for the Son.

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

loves
The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do.

I lay down my life so that I may take it again
"I allow myself to die in order that I may bring myself back to life"

John 10:18

I lay it down of myself
"I myself lay it down"

I have received this command from my Father
"This is what my Father has commanded me to do." The word "Father" is an important title for God.

John 10:20

Why do you listen to him?
"Do not listen to him!"

John 10:21

Can a demon open the eyes of the blind?
"Certainly a demon cannot cause a blind man to see!" or "Certainly a demon cannot give sight to blind people!"

John 10:22

It was winter
Winter is the coldest time of the year. You may use your language's term for the coldest season if your reader understands that in Israel this was in December, not in June.

Festival of the Dedication
This is an eight-day winter holiday Jews use to remember a miracle where God made a small amount of oil remain lit in a lampstand for eight days. They lit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the lampstand to dedicate the Jewish temple to God. To dedicate something is to promise to use it for a special purpose.

John 10:23

Jesus was walking in the temple
"Jesus was walking in the temple courtyard"

porch
This is a structure attached to the entrance of a building; it has a roof and it may or may not have walls.

John 10:24

Then the Jews surrounded him
"Then the Jewish leaders surrounded him"

hold us doubting
"keep us wondering" or "keep us from knowing for sure"

John 10:25

in the name of my Father
"through my Father's power" or "with my Father's power"

these testify concerning me
"these offer proof concerning me"

John 10:26

not my sheep
"not my followers" or "not my disciples"

John 10:27

My sheep hear my voice
"Just as sheep obey the voice of their true shepherd, my followers heed my voice"

John 10:28

no one will snatch them out of my hand
"no one will steal them away from me" or "they will remain secure forever in my care"

John 10:29

My Father, who has given them to me
The word "Father" is an important title for God.

snatch them out of the hand of the Father
"steal them from my Father"

John 10:30

I and the Father are one
"I and the Father are completely united" or "I and the Father are exactly alike"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

John 10:31

Then the Jews took up stones again
"Then the Jewish leaders started picking up stones again"

John 10:32

Jesus answered them, "I have shown you many good works from the Father
Jesus performed the miracles by the power of God. The word "Father" is an important title for God.

For which of those works are you stoning me?
This question uses irony. Jesus knows the Jewish leaders do not want to stone him because he has done good works.

John 10:33

The Jews answered him
"The Jewish opponents replied" or "The Jewish leaders answered him"

making yourself God
"claiming to be God"

John 10:34

Is it not written in your law, 'I said, "You are gods"'?
"You should already know that it is written in your law, 'I said, "You are gods."'"

You are gods
Here Jesus quotes a scripture where God calls his followers "gods," perhaps because he has chosen them to represent him on earth.

John 10:35

the word of God came
"God spoke his message"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the scripture cannot be broken
Possible meanings are 1) "no one can change the scripture" or 2) "the scripture will always be true."

John 10:36

do you say to him whom the Father set apart and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God'?
"you should not say to the very one whom the Father set apart to send into the world, 'You are blaspheming,' when I say that I am the Son of God!"

You are blaspheming
"You are insulting God." Jesus's opponents understood that when said that he is the Son of God, he was implying that he is equal with God.

Father ... Son of God
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

John 10:37

believe me
Here the word "believe" means to accept or trust what Jesus said is true.

John 10:38

believe in the works
Here "believe in" is to acknowledge that the works Jesus does are from the Father.

the Father is in me and that I am in the Father
"my Father and I are completely joined together as one"

John 10:39

went away out of their hand
"got away from them again"

John 10:40

beyond the Jordan
"to the east side of the Jordan River"

he stayed there
"Jesus stayed there for several days"

John 10:41

John indeed did no signs, but all the things that John has said about this man are true
"It is true that John did no signs, but he certainly did speak the truth about this man, who does signs."

signs
These are miracles that prove that something is true or that give someone credibility.

John 10:42

believed in
Here "believed in" means accepted or trusted what Jesus said was true.

John 10:1

ဆက်စပ်ပေးသော အချက်
ယေရှုသည် ဖာရိရှဲတို့ကို ဆက်လက်၍ ပြောဆိုသည်။ ဤနေရာမှစသော အကြောင်းအရာသည် ၉:၃၅ မှအစပြုသော ပုံပြင်၏ အပိုင်းတခု ဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယေရှုသည် ပုံဥပမာများဖြင့် ပြောဆိုသည်။

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
၁:၄၉ ကိုပြန်ကြည့်ပါ။

သိုးခြံ
သိုးထိန်း တစ်ဦးသည် သူ၏သိုးများကို ခြံခတ်၍ ထိန်းသိမ်းသည့် သိုးခြံ ကိုဆိုသည်။

သူခိုး ထားပြ
စကားလုံး နှစ်လုံး သုံးထားသော်လည်း အဓိပ္ပါယ်နှင့် ဆိုလိုရင်းသည် အတူတူပင် ဖြစ်သည်။

John 10:3

တံခါးစောင့်
သိုးထိန်းမရှိခိုက်တွင် ညတွင် တံခါးစောင့်ရန် ငှားထားသောသူ ဖြစ်သည်။

သိုးတို့သည် နားထောင်တ
သိုးတို့သည် သူ၏အသံကို ကြားကြသည်။

သိုးတို့ရှေ့မှာသွား၍
သူသည် သိုးတို့၏ အရှေ့တွင် သွားလေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူ၏စကားသံကို ကျွမ်းသောကြောင့်
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သိုးတို့သည် သူ၏အသံကို
သိမှတ်ကြသည်။

John 10:5

မဆိုင်သောသူတို့၏စကားသံကို မကျွမ်းသောကြောင့်
အဖြစ်နိုင်ဆုံး ဆိုလိုရင်းများမှာ၊ (၁) "တပည့်တော်တို့သည်
နားမလည်ခဲ့ကြပါ" (UDB) သို့မဟုတ် (၂) လူများတို့သည်
နားမလည်ခဲ့ကြ."

ထိုဥပမာပုံကို
ပုဥပမာများကို အသုံးပြုကာ သိုးထိန်းများရဲ့
လုပ်ဆောင်သည့်အရာကို ရှုပ်လုံးပေါ်အောင်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ "သိုးထိန်းသည်" ယေရှုကို
ပုံဆောင်သည်။ "သိုးတို့သည်" ယေရှု၏ နောက်တော်ကို
လိုက်သူများ ဖြစ်ပြီး၊ "သူစိမ်း သို့မဟုတ် မဆိုင်သောသူတို့"
ဆိုသည်မှာ ယုဒလူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များ၊ ဖာရိရှဲတို့ အပါဝင်၊
လူများကို ဖြားယောင်း ရန် ကြိုးစားသူတို့ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

John 10:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် သူပြောသော ပုဥပမာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းပြရန်
အစပြုသည်။

ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား
၁:၄၉ တွင်ကြည့်ပါ။

ငါသည် သိုးဝင်သောတံခါးဝဖြစ်၏
ဤနေရာတွင် "တံခါးဝ" သည် ပုဥပမာ ဖြင့်. သုံးသော
စကားလုံးဖြစ်ပြီး သိုးခြံဖြစ်သော သူရှိရာအရပ်တွင်
ဘုရားသခင်၏ လူတို့သည် နေနိုင်ရန် ယေရှုက
အခွင့်အရေးပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သိုးတို့သည် သိုးခြံတထဲသို့ ဝင်နိုင်ရန် ငါသည် တံခါးဝ
ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

ငါရှေ့၌ ပေါ်လာသောသူရှိသမျှတို့သည်
ဤစကားစုသည် လူများကို သွန်သင်ခြင်း အမှုကို
ဆောင်ရွက်သော ဆရာများ၊ ဖာရိရှဲ တို့အပါဝင်၊ နှင့်
ယုဒလူတို့ခေါင်းဆောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ အခွင့်.အာဏာ မပါဘဲ လာကြသော
သွန်သင်ခြင်းပေးသောဆရာများအားလုံး။"

သူခိုးထားပြဖြစ်ကြ၏
ဤစကားလုံးတို့သည် ပုံဥပမာများ ဖြစ်ကြသည်။ ယေရှုသည်
ထိုသူတို့ကို သူခိုးထားပြ ဟူ၍ပြောဆိုသည်။
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့ သွန်သင်သောအရာများသည်
မှားယွင်း ပြီး၊ သမ္မာတရားကို နားမလည်ဘဲ ဘုရားသခင် ၏
လူတို့ကို ဦးဆောင်ရန် ကြိုးစားခဲ့ကြသည်။

John 10:9

ငါသည်တံခါးဝဖြစ်၏
"တံခါးဝ" ကို ပုဥပမာ အနေဖြင့် အသုံးပြုထားသည်။ မိမိကိုယ်ကို
တံခါးဝ ဟူ၍ပြောခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်တို့
ဝင်နိုင်ရန် မှန်ကန်သောလမ်းကို ယေရှုရှင်သည်
ပေးလျက်ရှိသည်ကို ပြုတော်မူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါသည် တံခါးဝ ကဲ့သို့ဖြစ်၏။

ကျက်စားရာကို
"ကျက်စားရာ" ဟူသောစကားသည် သိုးများစားသော
မြက်ပင်များဖြင့် ဖုံးအုပ် သောနေရာဒေသ ကိုဆိုလိုသည်။

သူခိုးသည်ခိုးခြင်း၊ သတ်ခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါသာ လာတတ်၏
"ခိုးယူဖို့ သက်သက် လာသည်"ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ခိုးခြင်း၊ သတ်ခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါသာ လာတတ်၏
"သိုး" ဆိုသည်မှာ "ဘုရားသခင်၏ လူတို့ကို" ပြောခြင်း
ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သိုးတို့ကို ခိုးယူ
သတ်ဖြတ်၊ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါသာ လာသည်။

သိုးတို့သည် အထူးသဖြင့်အသက်နှင့် ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ
"အသက်" သည် "ထာဝရအသက် ကိုရည်ညွှန်း သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိုးတို့သည် အမှန်တကယ်
အသက်ရှင်ရန် နှင့် ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ကင်းဝေးရန်" ဖြစ်သည်။

John 10:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ကောင်းသော သိုးထိန်း ပုဥပမာ
ဆက်လက်ပြောဆိုသည်။

ငါသည် ကောင်းသောသိုးထိန်းလည်းဖြစ်၏
ကောင်းသောသိုးထိန်း ဟူသည်မှာ ယေရှုကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သိုးထိန်းကောင်း
ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

မိမိ အသက်ကို စွန့်တတ်၏
အသက်ကို စွန့်သည် ဟုဆိုခြင်းမှာ တစုံတခုအတွက် ပေးဆပ်ခြင်း
သို့မဟုတ် လက်လွှတ်ခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ ယဉ်ယဉ်ကျေးကျေး
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး အသက်စတေးခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
တနည်းအားဖြင့်၊ "သေသည်"။

သူငှါးဖြစ်သောသူမူကား
"သူငှါး" ဟူသောစကားသည် ဤနေရာတွင်
"ယုဒလူတို့ခေါင်းဆောင်များနှင့် ဆရာများ"
ကိုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အလုပ် လုပ်ရန် ငှားသော အလုပ်သမား ကဲ့သို့"။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သိုးတို့၏အကျိုးကို မမှတ်သောကြောင့် ထွက်ပြေးတတ်၏
ဤနေရာတွင် "သိုးတို့" ဟူသော စကားလုံးကို "ဘုရားသခင်၏လူတို့ကို" ပုံဆောင်၍ သုံးထားသည်။ ဌားထားသောသိုးထိန်းသည် သိုးတို့ကိုပစ်ထားသကဲ့သို့ ယုဒလူတို့ခေါင်းဆောင်များနှင့် ဆရာများသည်လည်း ဘုရားသခင်၏လူတို့ကို ဂရုမစိုက်ဘဲ ထားသည်ကို ယေရှုက ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

John 10:14

ငါသည် ကောင်းသောသိုးထိန်းဖြစ်၏
"ကောင်းသောသိုးထိန်း" ဟူသော ပုဒ္ဒပမာ သည် ယေရှုကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းဆိုသော်၊ "ငါသည် ကောင်းသော သိုးထိန်းနှင့် တူသည်။"

ခမည်းတော်သည် ငါ့ကိုသိတော်မူ၍၊ ငါသည်လည်း ခမည်း တော်ကိုသိ၏
ခမည်းတော်ဘုရား နှင့် သားတော်ဘုရား တို့သည် အခြားသောသူတို့သည် သူတိုအား သိမှတ်ချင်းထက် သူတို့အချင်းချင်း ပိုပြီး သိနားလည် ကြသည်။ "ခမည်းတော်" ဟူသောနာမသည် ဘုရားသခင်၏ နာမတော် အဖို့ အရေးကြီးသည်။

ကိုယ်အသက်ကို သိုးတို့အဘို့အလိုဌါ စွန့်၏
ယေရှုသည် သူ၏ သိုးတို့ကို ကာကွယ်ရန် အသက်ပေး ဟု ရိုးရိုးရှင်းရှင်း ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သိုးတို့အတွက် အသေခံသည်။"

အခြားသိုးတို့ကိုလည်း ငါပိုင်သေး၏
"အခြားသိုးတို့" ဆိုခြင်းမှာ "ယေရှု၏ နောက်တော်ကို လိုက်သော တပါးအမျိုးတို့ဖြစ်သည်။

သိုးခြံတခု သိုးထိန်းတပါး
"သိုးခြံတခု သိုးထိန်း" ဟူသော စကားလုံးတို့သည် ပုဒ္ဒပမာ အဖြင့် အသုံးပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ သခင်ယေရှု နောက်လိုက်သော လူအားလုံး၊ ယုဒလူတို့ နှင့် တပါးအမျိုးသားများ၊ သည် သိုးအုပ်တခု ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်။ ယေရှုသည် သိုးထိန်း ကဲ့သို့ အားကလုံးကို စောင့်ရှောက်လိမ့်မည်။

John 10:17

ဆက်စပ်ပေးသောအချက်
ယေရှုသည် လူထုကို တရားဒေသနာ ပေးခြင်း ပြီးဆုံးပြီ ဖြစ်သည်။

ငါသည် ကိုယ်အသက်ကိုစွန့်၍ နောက်တဖန် ယူဦးမည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါ့ကို ချစ်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်တွင် ကမ္ဘာမတည်မီကပင် မဟာအကြံအစည် ရှိသည်မှာ ဘုရားသခင်အတွက် သားတော်သည် သူ၏အသက်ကို လူသားတို့၏ အပြစ်အတွက် ပေးမည်။ ခမည်းတော်အား အဘယ်မျှချစ်သည်ကို လည်းကောင်း၊ ခမည်းတော်သည် သားတော်ကို အဘယ်မျှချစ်သည်ကို လည်းကောင်း လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုသည် အသေခံခြင်းဖြင့် ဖော်ပြသည်။

ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်၏ နာမတော် အတွက် အရေးပါသော နာမ ဖြစ်သည်။

ချစ်တော်မူ၏
ဤကဲ့သို့သော ချစ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ထံမှ လာသောအရာဖြစ်ပြီး မိမိအတွက် အမြတ်မရှိသည့်တိုင် သူတပါးကောင်းကျိုးကိုအရေးထား သည်။ ဤသို့သော ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် သူတပါးသည် မိမိအပေါ် မည်သို့ပင်ပြုပါစေ ထိုသူ ဂရုစိုက်ကြသည့်ရှုသည်။

ကိုယ်အသက်ကို စွန့်ရသော အခွင့်နှင့် နောက်တဖန်ကိုယ်အသက်ကို ယူပြန်ရသောအခွင့်သည် ငါ၌ရှိ၏
ဤစကားသည် ယဉ်ယဉ်ကျေးကျေး ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး ယေရှုသည် သေပြီး နောက်တဖန် အသက်ရှင်မည် ဟုဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသေခြင်းငှါ ကိုယ့်ကိုကိုယ် ခွင့်ပြုခြင်းသည် ငါသည် အသက်ပြန်ရှင်ရန် ဖြစ်သည်။

ကိုယ်အလိုအလျောက် ငါစွန့်၏
"ကိုယ်အလိုအလျောက်" ဟူသော စကားလုံးသည် ယေရှုသည် မိမိအသက် ဆက်ကပ်ခြင်းကို အလေးထားသည်။ မည်သူမျှ သူ့ထံမှ ယူခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါကိုယ်တိုင် အသေခံသည်။"

ထိုအခွင့်ကိုခမည်းတော်သည် ပေး တော်မူပြီ
ဤအရာသည် ခမည်းတော်သည် ကျွန်ုပ်ကိုယ်တိုင် လုပ်ရန် စေခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။ "ခမည်းတော်" ဟူသော နာမသည် ဘုရားသခင်အတွက် အရေးပါသော နာမ ဖြစ်သည်။

John 10:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤနေရာရှိ ကျမ်းပိုဒ်များသည် ယေရှုပြောသော စကားများကို ယုဒလူတို့က ဘယ်လို တုန့်ပြန်သည်ကို ပြောပြသည်။

သူ့စကားကို အဘယ်ကြောင့်နားထောင်သနည်းဟု ဆိုကြ၏
ဤနေရာတွင် မှတ်ချက်ပေးသော စကားသည် မေးခွန်းပုံစံ ဖြစ်သော်လည်း အဓိက ပြောလိုသည်မှာ "လူတို့သည် ယေရှုပြောသော စကားကို နားမထောင်သင့်" ဟူ၍ဖြစ် သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူပြောသော စကားကို နားမထောင် ကြနဲ့။"

နတ်ဆိုးသည် မျက်စိကန်းသောသူ တို့ကို မြင်စေခြင်းငှါ တတ်နိုင်သလောဟုဆိုကြ၏
အဓိကပြောလိုသော အရာကို မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုးသည် မျက်စိကန်းသောသူကို မျက်စိမြင်ရရန် မလုပ်နိုင်သည်မှာ သေချာသည်။" သို့မဟုတ် "နတ်ဆိုးတစ်ယောက်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျက်စိကန်းသော် လူများကို မျက်စိမြင်စေရန် မလုပ်နိုင်သည်မှာ
သေချာလွန်းသည်။"

John 10:22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုင်းသည် ပုံပြင် နောက်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ယုဒလူမျိုးတို့၏
အင်္ဂနိုပွဲကာလ

အင်္ဂနိုပွဲ
ဤ အင်္ဂနိုပွဲသည် ဆောင်းရာသီ အားလပ်ရက် အတွင်းကျင်းပပြီး
ရှစ်ရက်တိုင် ပြုလုပ်သည်။ ယုဒလူမျိုးတို့သည်
အမြဲအမှတ်ရလေ့ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏
အံ့သြဘွယ်နိမိတ်လက္ခဏာတခု ဖြစ်သော ဆီအနည်းငယ်ဖြင့်
ရှစ်ရက်လုံးလုံး မီးလင်းစေသည့် အရာကို အမှတ်ရစေသည့်
ပွဲဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ယုဒလူမျိုးတို့၏ ဗိမာန်တော်တွင်
မီးတိုင်များကို မီးထွန်းကာ ဘုရားသခင်အား ဆက်ကပ်ကြသည်။
အရာတခုကို ဆက်ကပ်ခြင်းဆိုသည်မှာ ထိုအရာကို
သီးခြားရည်ရွယ်ချက်တွင် အသုံးပြုရန် ကတိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်နားမှာ ရှောလမုန် ကနားပြင်၌ စကြံသွားတော်မူစဉ်တွင်
ယေရှုလမ်းလျောက်သွားသော နေရာမှာ ဗိမာန်တော်ဝင်းထဲရှိ
ဗိမာန်တော်၏ အပြင်နား ရင်ပြင်တွင် ဖြစ်သည်။ တနည်းဆိုသော်၊
"ယေရှုသည် ဗိမာန်တော်၏ ရင်ပြင်တွင်
လမ်းလျောက်တော်မူသည်။"

စကြံ
အိမ်တစ်လုံး၏ ဝင်ပေါက် တံခါးဝတွင် ဆောက်ထားသည့်
အမိုးပါသည့် အိမ်ငယ်ပုံစံလေး ဖြစ်ပြီး နံရံပါ မပါ ဖြစ်နိုင်သည်။

ယုဒလူတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဝန်းရံ၍
"ယုဒလူတို့" ဟုပြောသော်လည်း "ယေရှုကို ဆန့်ကျင်နေသော
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များကို" ပြောခြင်းဖြစ် သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက်
ယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များသည် ယေရှုကို ဝန်းရံကြသည်။"

ငါတို့ကို ယုံမှားစေမည် နည်း
အီဒီယန် အသုံးအနှုန်းကို သုံးထားခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို အံ့သြတွေဝေစေ
သည်"

John 10:25

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ ပြောသော စကားများကို
ပြန်လည်တုန့်ပြန်ခြင်းကို စတင်သည်။

ငါ့ခမည်းတော်၏အခွင့်နှင့်
"နာမ"

ငါ၏သက်သေဖြစ်ကြ၏
သူပြုသော အံ့သြဘွယ်နိမိတ်လက္ခဏာ တို့သည် သူသည်
မည်သို့သောသူဖြစ်ကြောင်းကိုပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် တရားရုံး
တွင်သူ့အား သက်သေပြပေးသကဲ့သို့ သက်သေပြပြီဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့်ပါတ်သက်မှုကို
သက်သေပြသည်။"

သင်တို့သည် ငါ့သိုးတို့ အဝင်မဟုတ်
"သိုး" ဆိုသည်မှာ "ယေရှု၏ နောက်လိုက်သူများ"
ကိုပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် ငါ၏ နောက်လိုက်သူများ မဟုတ်" သို့မဟုတ်
"သင်တို့သည် ငါ၏ တပည့်တော်များ မဟုတ်ကြ။"

John 10:27

ငါ့သိုးတို့သည် ငါ့စကားသံကိုနားထောင်၍
"သိုး" ဆိုသည်မှာ "ယေရှု၏ နောက်လိုက်သူများ"
ကိုပုံဆောင်သည်။ ယေရှုကို သိုးထိန်းအဖြစ် ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိုးတို့သည် သူတို့အား
ထိန်းကျောင်းသော သိုးထိန်း၏ စကားသံကို နားထောင် သကဲ့သို့
ငါ၏ တပည့်တော်တို့သည် ငါ့စကားကို နားထောင်သည်။"

အဘယ်သူမျှထိုသိုးတို့ကို ငါ့လက်မှမနှုတ်မယူရာ။
ဤစာကြောင်းတွင် "လက်" ကို ယေရှု၏
ကွယ်ကာစောင့်ရှောက်မှုကို ဖော်ပြသည့် အနေဖြင့်
သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မည်သူမျှ ငါ၏ သိုးတို့ကို မနှုတ်ယူရ" သို့မဟုတ် "သူတို့သည်

John 10:29

ငါ၌အပ်ပေးတော်မူသော ငါ့ခမည်းတော်သည်
"ခမည်းတော်" ဟူသော စကားသည် ဘုရားသခင်၏ နာမတွင်
အလွန်အရေးကြီးသည့် ဝေါဟာရ ဖြစ်သည်။

ငါ့ခမည်းတော်၏ လက်မှမနှုတ်မယူနိုင်ရာ
ဤစာပိုဒ်တွင် "လက်" ကို ဘုရားသခင်၏ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း နှင့်
စောင့်ထိန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ခမည်းတော်၏ လက်ထဲမှ အဘယ်သူမျှ
ခိုးယူ၍ ရမည်မဟုတ်။"

ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်နှင့်တလုံးတဝတည်းဖြစ်သည်
ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှုသည် ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်နှင့် တလုံးတဝတည်းဖြစ်သည်။ "ခမည်းတော်"
ဟူသော စကားသည် ဘုရားသခင်၏ နာမတွင်
အလွန်အရေးကြီးသည့် ဝေါဟာရ ဖြစ်သည်။

ယုဒလူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းငှါ တဖန်ကျောက်ခဲတို့ကို
ကောက်ယူကြ၏
"ယုဒလူတို့သည်" ဟူ၍ ဖော်ပြသော်လည်း ယေရှုကို
အမြဲဆန့်ကျင်နေသော ယုဒလူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များကို
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ နောက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒလူမျိုးတို့၏ ခေါင်းဆောင်များသည် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ခြင်းငှါ ကျောက်ခဲများ ကောက်ကြသည်။

John 10:32

ယေရှုကလည်း၊ ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်၏အခွင့်နှင့် ကောင်းသောအမှုအများတို့ကို သင်တို့အား ပြပြီ ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတန်ခိုး အားဖြင့် အံ့သြဘွယ်နိမိလက္ခဏာ များစွာ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ "ခမည်းတော်" ဟူသော စကားသည် ဘုရားသခင်၏ နာမတွင် အလွန်အရေးကြီးသည့် ဝေါဟာရ ဖြစ်သည်။

ထိုအမှုတို့တွင် အဘယ်မည်သောအမှုကြောင့် ငါ့ကို ခဲနှင့်ပစ်ကြမည်နည်း ဤမေးခွန်းသည် သီးခြားအဓိပ္ပါယ်ကို ဖော်ပြသည့် မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ယုဒလူမျိုးတို့၏ ခေါင်းဆောင်များသည် သူ့အား ကျောက်ခဲဖြင့် ထုမည် မဟုတ်သည်ကို ယေရှု သိသည်။ အကြောင်းမှာ သူသည် ကောင်းသော အရာများကို လုပ်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ယုဒလူတို့က၊ ကောင်းသောအမှုကြောင့် ခဲနှင့်ပစ်မည်မဟုတ် ယုဒလူတို့ ဟူ၍တိုတိုတုတ်တုတ် ဖော်ပြသော်လည်း ပြောလိုသည်မှာ ယေရှုကို ဆန့်ကျင်နေသော ယုဒလူမျိုးတို့၏ ခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက် နေသော ယုဒလူတို့ ပြန်ပြောသည်မှာ" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်တို့သည် ယေရှု ပြောဆိုသည်ကို ပြန်ဖြေကြသည်။

ဘုရားသခင် ဖြစ်ယောင်ဆောင်၍ မိမိကိုယ်ကို ဘုရားသခင်ဟု ပြောဆိုသည်။

John 10:34

သင်တို့သည် ဘုရားဖြစ်ကြ၏၊ ငါဆိုသည်ဟု သင်တို့၏ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ လာသည် မဟုတ်လော မေးခွန်း မေးသကဲ့သို့ပြောဆိုသော်လည်း အဓိက ပြောချင်သောအရာကို ထင်ရှားစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ပညတ်တိကျမ်းတွင် ငါပြောသောစကား "သင်တို့သည် ဘုရားဖြစ်ကြသည်"ဟု ရေးသားထားသည်ကို သင်တို့သိကြသည် မဟုတ်လော။

သင်တို့သည် ဘုရားဖြစ်ကြ၏ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ နောက်တော်ကို လိုက်သောသူများကို ဘုရား ("gods") ဟု ခေါ်ဆိုသည်ကို ယေရှုက ပြန်ယူခြင်းဖြစ်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် မြေကြီးပေါ်တွင် တပည့်တော်တို့သည် သူ့ကို ကိုယ်စားပြုရန် ရွေးချယ်ပြီးဖြစ်သည်။

ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသော ဘုရားသခင် ပြောဆိုသည်။

ကျမ်းစကားကို မပယ်ရ ဖြစ်နိုင်သော အဂဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "အဘယ်သူမျှ ကျမ်းစာကို ပြောင်းလဲနိုင်မည် မဟုတ်" သို့မဟုတ် (၂) သမ္မာကျမ်းစာသည် အစဉ်အမြဲ မှန်ကန်လိမ့်မည်။

ခမည်းတော်သည်သန့်ရှင်းစေ၍၊ ဤလောကသို့ စေလွှတ်တော်မူသောသူက၊ ငါသည်ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသောကြောင့်၊ သင်သည် ဘုရားသခင်ကို လွန်ကျူးး၍ပြောသည်ဟု ထိုသူအား ဆိုရာ သလော။ ဆိုလိုသော အကြောင်းအရင်းကို မေးခွန်းမေးသည့် ပုံစံဖြင့် ပြောသွားသည် ကိုတွေ့ရသည်။ ယေရှုသည် မိမိကိုယ်ကို ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်ကို မထီမဲ့မြင် ပြုသည်ဟု ယေရှုကို ဆန့်ကျင်သောသူတို့က ယုံကြည်ကြသည်။ သူသည် ဘုရားသခင်နှင့် တန်းတူဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုသည်ဟု နားလည်ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဘုရားသခင်သည် ဤကမ္ဘာမြေကြီးသို့ စေလွှတ်မည့် သန့်ရှင်းသည့် သူ အဖြစ် သင်ပြောဆိုရန် မသင့်တော်ပါ။ "ငါသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော် ဖြစ်သည်ဟု ပြောသောအခါ သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲနေခြင်းဖြစ်သည်။"

ခမည်းတော် . . . ဘုရားသခင်၏ သားတော် ဤ ဝေါဟာရ နှစ်ခုသည် ဘုရားသခင် နှင့် ယေရှု တို့၏ ဆက်စပ်မှုကို ဖော်ပြသည့် အလွန်အရေးကြီးသော နာမများဖြစ်သည်။

John 10:37

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက် ယေရှုသည် ယုဒလူတို့ကို ပြန်လည်တုံ့ပြန် ပြောဆိုခြင်း ပြီးပြီဖြစ်သည်။

ခမည်းတော် ဤနာမသည် ဘုရားသခင်၏နာမတွင် အလွန်အရေးကြီးသည်။

ငါ့ကို ယုံပါ ဤနေရာတွင် "ယုံကြည်သည်" ဟူသော စကားသည် "လက်ခံသည်" သို့မဟုတ် "ကိုးစားသည်" ဟု ဆိုလိုသည်။

ထိုအမှုတို့ကို ယုံကြလော့ ဤနေရာ၌ "ယုံကြည်ပါ" ဟူသော စကားသည် "သခင်ယေရှု လုပ်ဆောင်သော အရာများသည် ခမည်းတော်ထံမှ လာခြင်းဖြစ်သည်ဟု အသိအမှတ်ပြုခြင်း ဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်သည် ငါ၌ ရှိတော်မူသည်ကိုငုံ၊ ငါသည်ခမည်းတော်၌ရှိသည်ကိုငုံ၊ ဘုရားသခင် နှင့် သခင်ယေရှု တို့၏ ဆက်စပ်မှုသည် အလွန်နီးနီးကပ်ကပ် ရှိသည်ကို အီဒီယန် သုံး၍ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ခမည်းတော် နှင့် ငါသည် တစ်လုံးတစ်ဝတည်း အဖြစ် ဆက်စပ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့၏လက်မှ ထွက်ကြွတော်မူ၏။
"လက်မှ" ဟူသော စကားသည် ယုဒလူမျိုး ခေါင်းဆောင်တို့၏ ထိန်းချုပ်မည့်အခြေအနေ သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်မည့် အခြေအနေကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သူတို့ထံမှ လွှမြောက်ခဲ့ ပြန်သည်။

John 10:40

ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့
ယေရှုသည် ယော်ဒန်မြစ် ၏ အနောက်ဘက်ကမ်း တွင်ရှိနေပြီး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယော်ဒန်မြစ်၏ အရှေဘက်ကမ်း"

ထိုအရပ်၌ နေတော်မူ၏
ယေရှုသည် ယော်ဒန်မြစ် ၏ အရှေ့ဘက်တွင် ဆက်လက်နေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုသည် ထိုဒေသတွင် ရက်များစွာ နေသည်။"

ယောဟန်သည် နိမိတ်လက္ခဏာကိုမပြ။ သို့သော် လည်း ဤသူ၏အကြောင်းကို ယောဟန်ပြောသမျှ မှန်ပေ၏
ယောဟန်သည် နိမိတ်လက္ခဏာ မပြုလုပ်သည် အမှန်ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း သူသည် ဤအံ့သြဘွယ် နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြုသောသူ နှင့် ပါတ်သက်သော အကြောင်း အရာတို့ကိုမူ မှန်ကန်သော စကားကို လုံးဝပြောဆိုသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ
နိမိတ်လက္ခဏာများသည် အကြောင်းအရာတခုခုသည် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေပြသည် သို့မဟုတ် ထိုအရာသည် သူနှင့် သက်ဆိုင်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။

ယုံကြည်ကြ၏
ဤနေရာ၌ "ယုံကြည်သည်" ဟူသော စကားသည် သခင်ယေရှု ပြောသမျှကို မှန်ကန်သည် ဟူ၍ လုံးလုံးလက်ခံသည် သို့မဟုတ် စိတ်ချယုံကြည် သည်။

ULB Translation Questions

John 10:1

According to Jesus who is a thief and a robber?
He who does not enter by the gate into the sheepfold, but climbs up some other way, that man is a thief and a robber.

John 10:2

Who enters the sheepfold by the gate?
He who enters the sheepfold by the gate is the shepherd of the sheep.

John 10:3

Why do the sheep follow the shepherd when he calls them?
They follow the shepherd because they know his voice.

John 10:4

Why do the sheep follow the shepherd when he calls them?
They follow the shepherd because they know his voice.

John 10:5

Will the sheep follow a stranger?
No. The sheep will not follow a stranger.

John 10:7

What were all those who came before Jesus?
All those who came before Jesus were thieves and robbers, and the sheep did not listen to them.

John 10:9

Jesus said he was the gate. What happens to those who enter through that gate?
Those who enter through Jesus, the gate, will be saved; they will go in and out and will find pasture.

John 10:11

What does the good shepherd, Jesus, do for his sheep?
Jesus, the good shepherd, lays down his life for the sheep.

John 10:16

Does Jesus have another sheep fold and if so what will happen to them?
Jesus said he had other sheep that were not of that fold. He said he must bring them and they would hear his voice so that there would be one flock and one shepherd.

John 10:17

Why does the Father love Jesus?
The Father loves Jesus because Jesus lays down his life that he may take it up again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 10:18

Does someone take Jesus' life away?
No. He lays if down of himself.

Where did Jesus get the authority to lay down his life and to take it again?
Jesus received this command from his Father.

John 10:19

What did the Jews say because of Jesus' words?
Many said, "He has a demon and is insane. Why do you listen to him?" Others said, "These are not the statements of one possessed with a demon. Can a demon open the eyes of the blind?"

John 10:20

What did the Jews say because of Jesus' words?
Many said, "He has a demon and is insane. Why do you listen to him?" Others said, "These are not the statements of one possessed with a demon. Can a demon open the eyes of the blind?"

John 10:21

What did the Jews say because of Jesus' words?
Many said, "He has a demon and is insane. Why do you listen to him?" Others said, "These are not the statements of one possessed with a demon. Can a demon open the eyes of the blind?"

John 10:24

What did the Jews say to Jesus when they surrounded him in the Temple in Solomon's porch?
They said, "How long will you hold us in suspense? If you are the Christ, tell us plainly."

John 10:25

How did Jesus reply to the Jews in Solomon's porch?
Jesus said he had already told them (that he was the Christ) and they did not believe him because they weren't his sheep.

John 10:26

How did Jesus reply to the Jews in Solomon's porch?
Jesus said he had already told them (that he was the Christ) and they did not believe him because they weren't his sheep.

John 10:28

What does Jesus say about his care and protection of his sheep?
Jesus said he gives his sheep eternal life, they will never perish, and no one will snatch them out of his hand.

John 10:29

Who gave the sheep to Jesus?
The Father gave the sheep to Jesus.

Is anyone greater than the Father?
The Father is greater than all others.

John 10:33

Why did the Jews take up stones to stone Jesus?
Because they believed Jesus was blaspheming and making himself God even though he was a man.

John 10:34

What is Jesus' defense against the charge of blasphemy?
Jesus defends himself by saying, "Is it not written in your law, 'I said, "You are gods"'? If he called them gods, to whom the word of God came (and the scripture cannot be broken), do you say about him whom the Father sanctified and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God'?.

John 10:35

What is Jesus' defense against the charge of blasphemy?
Jesus defends himself by saying, "Is it not written in your law, 'I said, "You are gods"'? If he called them gods, to whom the word of God came (and the scripture cannot be broken), do you say about him whom the Father sanctified and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God'?.

John 10:36

What is Jesus' defense against the charge of blasphemy?
Jesus defends himself by saying, "Is it not written in your law, 'I said, "You are gods"'? If he called them gods, to whom the word of God came (and the scripture cannot be broken), do you say about him whom the Father sanctified and sent into the world, 'You are blaspheming,' because I said, 'I am the Son of God'?.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 10:37

What does Jesus tell the Jews to do in order to determine whether to believe him or not?
Jesus tell the Jews to look at his works. If Jesus isn't doing the works of his Father, don't believe him. If he is doing the works of his Father, believe him.

John 10:38

What does Jesus tell the Jews to do in order to determine whether to believe him or not?
Jesus tell the Jews to look at his works. If Jesus isn't doing the works of his Father, don't believe him. If he is doing the works of his Father, believe him.

What does Jesus say the Jews could know and understand if they would believe in the works that Jesus did?
Jesus said they could know and understand that the Father is in Jesus and that Jesus is in the Father.

John 10:39

What was the response of the Jews to Jesus statement about the Father being in Jesus and Jesus being in the Father?
The Jews tried again to seize Jesus.

John 10:40

Where did Jesus go after this event?
Jesus went away again beyond the Jordon to the place where John had been baptizing at first.

John 10:41

What did many people who came to Jesus say and do?
They kept saying, "John indeed did no signs, but all the things that John has said about this man are true."
Many people believed in Jesus there.

John 10:42

What did many people who came to Jesus say and do?
They kept saying, "John indeed did no signs, but all the things that John has said about this man are true."
Many people believed in Jesus there.

Translation Questions

John 10:1

ယေရှု၏အဆိုအရမည်သူသည်သူခိုးထားပြဖြစ်သနည်း။
သိုးခြံထဲသို့တံခါးဝဖြင့်မဝင်အခြားလမ်းဖြင့်ကျော်ဝင်သောသူသည်သူခိုးဟုခေါ်ဆိုခြင်းခံရခြင်းဖြစ်သည်။

မည်သူသည်သိုးခြံထဲသို့တံခါးဝဖြင့်ဝင်သနည်း။
သိုးထိန်းသည်သိုးခြံထဲသို့တံခါးဝဖြင့်ဝင်၏။

John 10:3

သိုးတို့သည်သိုးထိန်းမှခေါ်သောအခါအဘယ်ကြောင့်လိုက်ပါကြသနည်း။
သူတို့သည်သိုးထိန်း၏စကားသံကိုနားထောင်တတ်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

John 10:5

သိုးတို့သည်သူစိမ်းတယောက်၏နောက်သို့လိုက်ပါလိမ့်မည်လော။
သိုးတို့သည်သူစိမ်းတယောက်၏နောက်သို့မလိုက်ပါ။

John 10:7

ယေရှု၏ရှေ့မှလာသောသူများသည်မည်သူတို့ဖြစ်သနည်း။
ယေရှု၏ရှေ့မှပေါ်လာသောသူရှိသမျှတို့သည်သူခိုးထားပြဖြစ်ကြ၍ထိုသူတို့၏စကားကိုသိုးတို့မနာခံကြပေ။

John 10:9

ယေရှုက၊သူသည်တံခါးဝဖြစ်၏။
ယေရှုဟူသောတံခါးဝမှဝင်သောသူတို့သည်ဘေးနှင့်ကင်းလွတ်လျက်ထွက်ဝင်၍ကျ

John 10:11

ကောင်းသောသိုးထိန်းရှင်ယေရှုသည်မိမိသိုးတို့ကိုမည်သို့ပြုသနည်း။
ကောင်းသောသိုးထိန်းရှင်ယေရှုသည်သိုးတို့အဘို့အလိုငှာမိမိအသက်ကိုစွန့်တတ်၏။

John 10:14

ယေရှုခွန်အခြားသောသိုးခြံရှိသေးသလော။
ရှိခဲ့လျှင်ထိုသိုးတို့သည်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ယေရှုကမိမိ၏သိုးခြံသို့မဝင်သောအခြားသိုးတို့ကိုလည်းပိုင်သေးသည်ဟုမိန့်ဆိုပါသ
ထိုသိုးတို့ကိုလည်းဆောင်သွင်း၍သူတို့သည်မိမိစကားကိုနားထောင်သဖြင့်၊
သိုးခြံတခုသိုးထိန်းတပါးတည်းရှိရလိမ့်မည်ဟုဆိုပါသည်။

John 10:17

ခမည်းတော်သည်ယေရှုကိုချစ်သည်အကြောင်းမှာ၊
ယေရှုသည်ကိုယ်အသက်ကိုစွန့်၍နောက်တဖန်ရပြန်ဦးမည်အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်သ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှု၏အသက်ကို တစ်စုံတစ်ဦးကယူပြစ်ပါသလား။
ယေရှု၏အသက်ကိုအဘယ်သူမျှမယူ။
မိမိအလိုအလျောက်ပေးစွန့်ခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုသည်မိမိအသက်ကိုစွန့်ရခြင်းအခွင့်နှင့်နောက်တဖန်အသက်ကိုယူပြန်ရသောအခွင့်ကိုအဘယ်မှုရရှိပါသနည်း။
ယေရှုသည်ထိုအခွင့်ကိုခမည်းတော်ထံမှရရှိပါသည်။

John 10:19

ယေရှု၏စကားတော်ကြောင့်ယုဒလူတို့သည်မည်သို့ဆိုသနည်း
လူများတို့က၊သူသည်နတ်ဆိုးစွဲ၍အရူးဖြစ်၏။
သူ့စကားကိုအဘယ်ကြောင့်နားထောင်ကြသနည်းဟုဆိုကြ၏။
အချို့တို့က၊သူ့စကားသည်နတ်ဆိုးစွဲသောသူ၏စကားမဟုတ်။
နတ်ဆိုးသည်မျက်စိကန်းသောသူတို့ကိုမြင်စေခြင်းငှာတတ်နိုင်သလော။

John 10:22

ယေရှုသည်မိမာန်တော်နားမှာရှောလမုန်ကနားပြင်၌ရှိနေစဉ်တွင်ယုဒလူတို့သည်ကိုမည်ကဲ့သို့ပြုကြသနည်း။
သူတို့က၊
သင်သည်အဘယ်မျှကာလပတ်လုံးငါတို့ကိုယုံမမှားစေမည်နည်း။
ခရစ်တော်မှန်လျှင်အတည့်အလင်းပြောပါဟုဆိုကြ၏။

John 10:25

ယေရှုက၊ရှောလမုန်ကနားပြင်၌မည်ကဲ့သို့ပြုလည်း၍ဖြေဆိုသနည်း။
ယေရှုကမိမိသည်ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကိုပြောခဲ့ပြီးသော်လည်းမယုံကြဟုတို့သည်မိမိပြုသောအမှုကိုယုံလျှင်မည်သည့်အရာကိုနားလည်သိရှိလိမ့်မည်ဟုဆိုသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်မယုံကြသနည်းဟူမူကား၊
ထိုသူတို့သည်မိမိ၏သိုးတို့အဝင်မဟုတ်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသနည်း။

John 10:27

ယေရှုက၊
သူ၏သိုးတို့ကိုမည်သို့စောင့်ရှောက်ကာကွယ်ပေးသည်ဟုဆိုသနည်း။
ယေရှုကမိမိ၏သိုးတို့အားထာဝရအသက်ကိုပေး၍၊
ထိုသိုးတို့သည်ပျက်စီးခြင်းနှင့်အစဉ်ကင်းလွတ်လျက်၊
အဘယ်သူမျှထိုသိုးတို့ကိုမိမိလက်မှမနှုတ်မယူနိုင်ဟုဆိုပါသည်။

John 10:29

သိုးတို့ကိုယေရှုအားမည်သူကပေးသနည်း။
သိုးတို့ကိုယေရှုအားခမည်းတော်ကပေးပါသည်။

ခမည်းတော်ထက်ကြီးမြတ်သောသူရှိပါသလား။
ခမည်းတော်သည်ခပ်သိမ်းသောသူအားလုံးတို့ထက်ကြီးမြတ်တော်မူသည်ဖြစ်၏။

John 10:32

ယုဒလူတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ကျောက်ခဲတို့ကိုကောက်ယူ၍ယေရှုကိုခဲနှင့်ပြစ်ရန်ကြံစည်ကြသနည်း
သူတို့ကယေရှုသည်လူဖြစ်လျက်နှင့်ဘုရားသခင်ဖြစ်ရောင်ဆောင်၍ဘုရားသခင်ကို

John 10:34

ယေရှုကမိမိအားဘုရားတရားပြစ်မှားသူအဖြစ်ပြစ်တင်ပြောဆိုသည်ကိုမည်သို့ပြန်လည်ကာကွယ်ပြော
ယေရှုက၊သင်တို့သည်ဘုရားဖြစ်ကြ၏။
ငါဆိုသည်ဟုသင်တို့၏ပညတ္တိကျမ်းစာ၌လာသည်မဟုတ်လော။
ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံရသောသူတို့ကိုဘုရားဟူ၍ခေါ်ရလျှင်၎င်း၊
ကျမ်းစကားကိုမပယ်ရလျှင်၎င်း၊ခမည်းတော်သည်သန့်ရှင်းစေ၍၊
ဤလောကသို့စေလွှတ်တော်မူသောသူက၊
ငါဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်သည်ဟုဆိုသောကြောင့်၊
သင်သည်ဘုရားသခင်ကိုလွန်ကျူး၍ပြောသည်ဟုထိုသူအားဆိုရသလော။
ဟုပြန်လည်ကာကွယ်ပြောဆိုပါသည်။

John 10:37

ယေရှုကယုဒလူတို့ကိုမိမိအားယုံရန်မယုံရန်ဆုံးဖြတ်ရာ၌မည်သို့ပြုရန်ဆိုသနည်း။
ယေရှုကယုဒလူတို့အား၊
မိမိပြုသောအမှုကိုကြည့်၍မိမိသည်ခမည်းတော်၏အမှုကိုမပြုလျှင်မယုံရန်၊
ပြုလျှင်ယုံရန်ပြောဆိုပါသည်။

ယေရှုက၊
ယေရှုကမိမိသည်ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကိုပြောခဲ့ပြီးသော်လည်းမယုံကြဟုတို့သည်မိမိပြုသောအမှုကိုယုံလျှင်မည်သည့်အရာကိုနားလည်သိရှိလိမ့်မည်ဟုဆိုသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်မယုံကြသနည်းဟူမူကား၊
သူတို့ကခမည်းတော်သည်ယေရှု၌ရှိတော်မူသည်ကိုငင်း၊
ဆိုမရသည့်ခမည်းတော်၌ရှိသည်ကိုငင်းနားလည်သိရှိကြလိမ့်မည်ဟုယေရှုမိန့်ဆိုပါ

ယေရှုကခမည်းတော်သည်မိမိ၌ရှိ၍၊
မိမိသည်ခမည်းတော်၌ရှိကြောင်းပြောဆိုချက်ကိုယုဒလူတို့ကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ယုဒလူတို့ကယေရှုကိုဖမ်းဆီးရန်တဖန်ကြံစည်ကြပြန်ပါသည်။

John 10:40

ထိုအခြင်းအရာများဖြစ်ပြီးနောက်၊
ယေရှုသည်မည်သည့်အရပ်သို့ထွက်သွားသနည်း။
ယောဟန်သည်ဗတ္တိဇံကိုရှေးဦးစွာပေးရာအရပ်၊
ယော်ဒန်မြစ်တဘက်သို့ယေရှုထွက်ကြွသွားပါသည်။

ယေရှုထံသို့လာသောလူများတို့သည်မည်သည့်အမှုကိုပြုမူပြောဆိုကြသနည်း။
လူများတို့သည်ယေရှုထံသို့ရောက်လာ၍၊
ယောဟန်သည်နိမိတ်လက္ခဏာကိုမပြု၊
ယောဟန်လည်းသူ၏အကြောင်းကိုယောဟန်ပြောသမျှမှန်ပေ၏ဟုဆိုကြ၍ထိုအရပ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

[1] Now a certain man named Lazarus was sick. He was from Bethany, the village of Mary and her sister Martha. [2] It was Mary who anointed the Lord with myrrh and wiped his feet with her hair, whose brother Lazarus was sick. [3] The sisters then sent for Jesus, saying, "Lord, see, he whom you love is sick." [4] When Jesus heard it, he said, "This sickness is not to death, but instead it is for the glory of God so that the Son of God may be glorified by it." [5] Now Jesus loved Martha and her sister and Lazarus. [6] So when he heard that Lazarus was sick, Jesus stayed two more days in the place where he was. [7] Then after this, he said to the disciples, "Let us go to Judea again." [8] The disciples said to him, "Rabbi, right now the Jews are trying to stone you, and you are going back there again?" [9] Jesus answered, "Are there not twelve hours of light in a day? If someone walks in the daytime, he will not stumble, because he sees by the light of this world. [10] However, if he walks at night, he will stumble because the light is not in him." [11] He said these things, and after these things, he said to them, "Our friend Lazarus has fallen asleep, but I am going so that I may wake him out of sleep." [12] The disciples therefore said to him, "Lord, if he has fallen asleep, he will recover." [13] Now Jesus had spoken of his death, but they thought that he was speaking about the sleep of resting. [14] Then Jesus said to them plainly, "Lazarus is dead. [15] I am glad, for your sakes, that I was not there so that you may believe. Let us go to him." [16] Thomas, who was called Didymus, said to his fellow disciples, "Let us also go so that we may die with Jesus."

[17] When Jesus came, he found that Lazarus had already been in the tomb for four days. [18] Now Bethany was near Jerusalem, about fifteen stadia away. [19] Many of the Jews had come to Martha and Mary, to comfort them about their brother. [20] Then Martha, when she heard that Jesus was coming, went to meet him, but Mary was sitting in the house. [21] Martha then said to Jesus, "Lord, if you had been here, my brother would not have died. [22] Even now, I know that whatever you ask from God, he will give to you." [23] Jesus said to her, "Your brother will rise again." [24] Martha said to him, "I know that he will rise again in the resurrection on the last day." [25] Jesus said to her, "I am the resurrection and the life; he who believes in me, even if he dies, will live; [26] and whoever lives and believes in me will never die. Do you believe this?" [27] She said to him, "Yes, Lord, I believe that you are the Christ, the Son of God, who is coming into the world." [28] When she had said this, she went away and called her sister Mary privately. She said, "The Teacher is here and is calling for you." [29] When she heard this, she got up quickly and went to him. [30] Now Jesus had not yet come into the village but was still in the place where Martha had met him. [31] So when the Jews, who were with her in the house and who were comforting her, saw Mary getting up quickly and going out, they followed her, thinking that she was going to the tomb to weep there. [32] When Mary came to the place where Jesus was and saw him, she fell down at his feet and said to him, "Lord, if you had been here, my brother would not have died." [33] When Jesus saw her weeping, and the Jews who came with her also weeping, he was deeply moved in his spirit and was troubled; [34] he said, "Where have you laid him?" They said to him, "Lord, come and see." [35] Jesus wept. [36] Then the Jews said, "See how much he loved Lazarus!" [37] But some of them said, "Could not this man, who opened the eyes of a blind man, also have made this man not die?" [38] Then Jesus again, being deeply moved in himself, went to the tomb. Now it was a cave, and a stone lay against it. [39] Jesus said, "Take away the stone." Martha, the sister of Lazarus, the one who had died, said to Jesus, "Lord, by this time the body will be decaying, for he has been dead for four days." [40] Jesus said to her, "Did I not say to you that, if you believed, you would see the glory of God?" [41] So they took away the stone. Jesus lifted up his eyes and said, "Father, I thank you that you listened to me. [42] I knew that you always listen to me, but it is because of the crowd that is standing around me that I said this, so that they may believe that you have sent me." [43] After he had said this, he cried out with a loud voice, "Lazarus, come out!" [44] The dead man came out; his feet and hands were bound with cloths, and his face was bound about with a cloth. Jesus said to them, "Untie him and let him go."

[45] Then many of the Jews who came to Mary, and saw what Jesus did, believed in him. [46] But some of them went away to the Pharisees and told them the things that Jesus had done.

[47] Then the chief priests and the Pharisees gathered the council together and said, "What will we do? This man does many signs. [48] If we leave him alone like this, all will believe in him; the Romans will come and take away

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

both our place and our nation." 49 However, a certain man among them, Caiaphas, who was high priest that year, said to them, "You know nothing. 50 You do not consider that it is better for you that one man dies for the people than that the whole nation perishes." 51 Now this he said not from himself. Instead, being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for the nation; 52 and not only for the nation, but so that the children of God who are scattered would be gathered together into one. 53 So from that day onward they planned how to put Jesus to death.

54 No longer did Jesus walk openly among the Jews, but he departed from there into the country near to the wilderness into a town called Ephraim. There he stayed with the disciples. 55 Now the Passover of the Jews was near, and many went up to Jerusalem from the country before the Passover in order to purify themselves. 56 They were looking for Jesus and speaking one with another as they stood in the temple: "What do you think? That he will not come to the festival?" 57 Now the chief priests and the Pharisees had given an order that if anyone knew where Jesus was, he should report it so that they might seize him.

Chapter 11

1 ညီအစ်မ မာရိနှင့်မာသတို့နေသော ဗေသနိရွာသား၊ လာဇရုအမည်ရှိသော သူတယောက်သည် နာ လျက်နေလေ၏။ 2
နာလျက်နေသော လာဇရု၏နှမမာရိကား၊ သခင်ဘုရားကို ဆီမွှေးနှင့်လိမ်း၍ ခြေတော်ကို မိမိဆံပင် နှင့်သုတ်သော မာရိဖြစ်သတည်း။ 3
ညီအစ်မတို့သည် အထံတော်သို့စေလွှတ်၍၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်ချစ်တော်မူသောသူသည် နာလျက် နေပါသည်ဟုလျှောက်ကြ၏။ 4
ထိုစကားကို ယေရှုသည် ကြားတော်မူလျှင်၊ ထိုအနာသည် သေနာမဟုတ်။ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်း တော်ကို ထင်ရှားစေသောအနာဖြစ်၏။
ထိုအနာကြောင့် ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် ဘုန်းထင်ရှားခြင်း ရှိလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 5 ယေရှုသည် မာသကိုငင်း။
သူ၏ညီမနှင့် လာဇရုကိုငင်း ချစ်တော်မူ၏။ 6 လာဇရု နာသည်ကိုကြားတော်မူလျှင်၊ ကြွတော်မမူဘဲ ထိုအရပ်၌နှစ်ရက်နေတော်မူ၏။ 7
ထိုနောက် တပည့်တော်တို့အား၊ ယုဒပြည်သို့ တဖန်သွားကြကုန်အံ့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 8 တပည့်တော်တို့က၊ အရှင်ဘုရား၊
ယုဒလူတို့သည်ယခုပင် ကိုယ်တော်ကိုခဲနှင့်ပစ်ခြင်းငှါ ရှာကြံလျက် ပင် ထိုအရပ်သို့တဖန် ကြွတော်မူဦးမည်လောဟု လျှောက်ကြ၏။ 9
ယေရှုကလည်း၊ တနေ့တွင်တဆယ့်နှစ်နာရီရှိသည်မဟုတ်လော။ လူသည်နေ့အချိန်၌သာ သွားလာ လျှင်၊ နေရောင်အလင်းကို
မြင်ရသောကြောင့် ထိမိ၍ မလဲတတ်။ 10 ည၌အချိန်၌သွားလာလျှင်မူကား၊ အလင်းမရှိသောကြောင့် ထိမိ၍လဲတတ်၏ဟု
မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 11 ငါတို့အဆွေ လာဇရုသည် အိပ်ပျော်၏။ သူ့ကို နိုးခြင်းအလိုငှါ ငါသွားမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12
တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ သခင်၊ သူသည် အိပ်ပျော်လျှင် သက်သာရလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ 13 ယေရှုသည်
လာဇရုသေကြောင်းကိုမှတ်၍ မိန့်တော်မူသော်လည်း၊ ပကတိအိပ်ပျော်ကြောင်းကို မိန့်တော်မူသည်ဟု တပည့်တော်တို့သည်
ထင်မှတ်ကြ၏။ 14 ထိုကြောင့်ယေရှုက၊ လာဇရုသေပြီ။ သင်တို့သည် ယုံကြည်မည်အကြောင်း၊ 15 ထိုအရပ်၌ ငါမရှိသည်ကိုထောက်၍
သင်တို့အတွက် ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ သူ့ဆီသို့ ငါတို့သွားကြ ကုန်အံ့ဟု အတည့်အလင်းမိန့်တော်မူ၏။ 16 ဒိဒုမုအမည်ရှိသော
သောမက၊ အကျွန်ုပ်တို့လည်းလိုက်၍ သခင်နှင့်အတူ အသေခံကြကုန်အံ့ဟု တပည့်တော်ချင်းတို့အား ပြောဆို၏။ 17 ယေရှုသည်
ရောက်တော်မူသောအခါ၊ လာဇရုကို သင်္ဂြိဟ်၍ သင်္ချိုင်းတွင်း၌ လေးရက်လွန်လေပြီ။ 18 ဗေသနိရွာသည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့်
တတိုင်လောက်သာကွာဝေးသည်ဖြစ်၍၊ 19 မာသနှင့်မာရိတို့၏မောင်သေသောကြောင့်၊ သူတို့ကို နှစ်သိမ့်စေလိုသောငှါ
ယုဒလူများတို့သည် လာ ကြ၏။ 20 ယေရှုကြွလာတော်မူကြောင်းကို မာသသည်ကြားလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကို
ခရီးဦးကြိုပြုခြင်းငှါသွား၏။ 21 မာရိမူကားအိမ်၌ ထိုင်လျက်နေရစ်၏။ မာသက၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်ရှိတော်မူလျှင် ကျွန်မ၏မောင်
မသေပါ။ 22 ယခု သေလျက်ရှိသော်လည်း ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းတော်မူသမျှအတိုင်း ဘုရား
သခင်ပေးတော်မူမည်ကို ကျွန်မသိပါသည်ဟုလျှောက်၏။ 23 ယေရှုကလည်း၊ သင်၏မောင်သည် ထမြောက်လိမ့်မည်ဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 24 မာသကလည်း၊ နောက်ဆုံးသောနေ့တည်းဟူသော ထမြောက်ရာကာလ၌ သူသည် ထမြောက် လိမ့် မည်ကို
ကျွန်မသိပါသည်ဟု လျှောက်၏။ 25 ယေရှုကလည်း၊ ငါသည် ထမြောက်ခြင်းအကြောင်း၊ အသက်ရှင်ခြင်းအကြောင်းဖြစ်၏။ ငါ့ကို
ယုံကြည် သောသူသည် သေလွန်သော်လည်း ရှင်လိမ့်မည်။ 26 ငါ့ကိုယုံကြည်၍ အသက်ရှင်သောသူရှိသမျှတို့သည်လည်း သေခြင်းနှင့်
အစဉ်မပြတ်ကင်းလွတ်လိမ့် မည်။ ငါ့စကားကိုယုံသလောဟု မေးတော်မူလျှင်၊ မာသက၊ ဟုတ်ပါ၏သခင်။ 27 ကိုယ်တော်သည်
ခရစ်တော်တည်းဟူသော ဤလောကသို့ကြွတော်မူသော ဘုရားသခင်၏သားတော် ဖြစ်သည်မူသည်ကို ကျွန်မယုံပါသည်ဟု
လျှောက်၏။ 28 ထိုသို့ ရှောက်ပြီးမှမာသသည်သွား၍ မိမိညီမ မာရိအား၊ အရှင်ဘုရားရောက်လာတော်မူပြီ။ သင့်ကို ခေါ်တော်မူသည်ဟု
တိတ်ဆိတ်စွာခေါ်လေ၏။ 29 မာရိသည် ထိုစကားကိုကြားလျှင် အလျှင်တဆောထ၍ အထံတော်သို့ သွားလေ၏။ 30 ထိုအခါ
ယေရှုသည် ရွာထဲသို့မဝင်သေး။ မာသခရီးဦးကြိုပြုသောအရပ်၌ ရှိတော်မူသတည်း။ 31 ထိုကြောင့် နှစ်သိမ့်သောစကားကိုပြောလျက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာရိနှင့်အတူအိမ်၌ရှိသော ယုဒလူတို့သည် မာရိအလျင် တဆောထ၍ထွက်သွားသည်ကိုမြင်ကြလျှင်၊ ငိုကြွေးခြင်းငှါ
သချိုင်းသို့သွားပြီဟုဆို၍ သူနောက်သို့လိုက်ကြ၏။ 32 မာရိသည် ယေရှုရှိတော်မူရာအရပ်သို့ရောက်၍ ကိုယ်တော်ကိုမြင်လျှင်
ခြေတော်ရင်း၌ ပြပ်ဝပ်လျက်၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်ရှိတော်မူလျှင် ကျွန်မ၏ မောင်မသေပါဟုလျှောက်၏။ 33 မာရိမှစ၍
လိုက်လာသောယုဒလူတို့သည် ငိုကြွေးသည်ကို ယေရှုသည်မြင်တော်မူသောအခါ၊ အလွန် ညှို့ငယ်ခြင်း၊ စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိ၍၊ 34
အလောင်းကို အဘယ်မှာထားကြသနည်းဟုမေးတော်မူလျှင်၊ သခင်ကြွ၍ ကြည့်တော်မူပါဟု လျှောက် ကြ၏။ 35
ယေရှုသည်မျက်ရည်ကျတော်မူ၏။ 36 ယုဒလူတို့က၊ ကြည့်ပါ၊ လာဇရုကို အလွန်ချစ်တော်မူပါသည်တကားဟု ဆိုကြ၏။ 37
အချို့တို့က၊ မျက်စိကန်းသောသူကို မြင်စေတော်မူသော ဤသခင်သည်၊ လာဇရုကို မသေစေခြင်းငှါ မတတ်နိုင်လောဟုဆိုကြ၏။ 38
တဖန်ယေရှုသည် အလွန်ညှို့ငယ်သောစိတ်နှင့် သချိုင်းတွင်းသို့ရောက်တော်မူ၏။ ထိုတွင်းသည် မြေ တွင်းဖြစ်၏။
ကျောက်နှင့်ပိတ်ထား၏။ 39 ကျောက်ကိုရွှေ့ကြလော့ဟု ယေရှုသည်မိန့်တော်မူလျှင်၊ သေလွန်သောသူနှမ မာသက၊ သခင်၊ ယခု
ဖြစ်လျှင်နံလိမ့်မည်။ လေးရက်ရှိပါပြီဟုလျှောက်၏။ 40 ယေရှုကလည်း၊ သင်သည်ယုံလျှင် ဘုရားသခင်၏ဘုန်းအာနုဘော်တော်ကို
မြင်ရလိမ့်မည်၊ ငါပြောပြီ မဟုတ်လောဟု မိန့်တော်မူ၏။ 41 ထိုအခါ သေလွန်သောသူ၏သချိုင်းမှကျောက်ကိုရွှေ့ကြ၏။
ယေရှုသည်လည်း အထက်သို့ကြည့်မျှော် လျက်၊ အဘ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်တော်မူသောကြောင့်
ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပါ၏။ 42 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်စကားကိုအစဉ်မပြတ်နားထောင်တော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ သို့သော်
လည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ကို ဝန်းရံလျက်ရှိသော ဤလူအပေါင်းတို့သည် ယုံကြည်စေခြင်းငှါ
သူတို့၏အကျိုးကိုထောက်၍ ဤသို့ အကျွန်ုပ်လျှောက်ပါ၏ဟု မိန့်မြွက်တော်မူပြီးမှ၊ 43 လာဇရုထွက်၍လာလော့ဟု
ကြီးစွာသောအသံနှင့် ဟစ်ခေါ်တော်မူ၏။ 44 ထိုအခါ သေလွန်သောသူသည် မိမိခြေလက်၌ပုဆိုးနံငယ်နှင့်ရစ်ပတ်လျက်၊
မျက်နှာကိုလည်း ပုဝါနှင့် စည်းလျက်ထွက်လာ၏။ ယေရှုကလည်း၊ သူ့ကိုဖြည်၍ လွှတ်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 45 ထိုအခါ
မာရိဆီသို့လာသော ယုဒလူအများတို့သည် ယေရှုပြုတော်မူသောအမှုကိုမြင်လျှင်၊ ကိုယ်တော် ကို ယုံကြည်ကြ၏။ 46 အချို့မူကား၊
ဖာရိရှဲတို့ထံသို့သွား၍ ယေရှုပြုတော်မူသောအမှုကို ကြားပြောကြ၏။ 47 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့်
ဖာရိရှဲများသည်လွှတ်အရာရှိတို့ကို စည်းဝေးစေပြီးလျှင်၊ ငါတို့ သည် အဘယ်သို့ပြုလျက်နေကြသနည်း။ ထိုသူသည်များစွာသော
နိမိတ်လက္ခဏာကိုပြ၏။ 48 သူ့ကိုဤသို့စေလွှတ်ထားလျှင် လူခပ်သိမ်းတို့သည် ယုံကြည်ကြလိမ့်မည်။ ရောမလူတို့သည်လည်း လာ၍
ငါတို့အရပ်ဌာနကိုဝင်း၊ ငါတို့အမျိုးကိုဝင်း သုတ်သင်ပယ်ရှင်းကြလိမ့်မည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 49 ထိုသူတို့အဝင်။ ထိုနှစ်တွင်
ယဇ်ပုရာဟိတ်မင်းဖြစ်သော ကယာဖအမည်ရှိသောသူက၊ သင်တို့အလျင်း မသိကြ။ 50 ယုဒလူမျိုးအကုန်အစင်ပျက်စီးသည်ထက်၊
လူတယောက်သည် လူများတို့အတွက် သေသော်သာ၍ ကောင်းသည်ကို သင်တို့သည် မဆင်ခြင်ပါတကားဟုပြောဆို၏။ 51
ထိုစကားကို ကိုယ်အလိုအလျောက် ပြောဆိုသည်မဟုတ်။ ထိုနှစ်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်လျက်၊ ယေရှုသည် ထိုအမျိုးအတွက်
သေရမည်ဟူ၍ဝင်း၊ 52 ထိုအမျိုးအတွက်သာမက အရပ်ရပ်တို့၌ ကွဲပြားလျက်ရှိသော ဘုရားသခင်၏သားများကို အတူစုဝေး
စေခြင်းငှါ သေရမည်ဟူ၍ဝင်း၊ ပရောဖက်ဥာဏ်နှင့်ဟောပြော၏။ 53 ထိုနေ့မှစ၍ ကိုယ်တော်၏အသက်ကိုသတ်ခြင်းငှါ
တိုင်ပင်ကြံစည်ကြ၏။ 54 ထိုကြောင့်၊ ယေရှုသည် နောက်တဖန်ယုဒလူတို့တွင် ထင်ရှားစွာ မလှည့်လည်ဘဲ၊ ထိုအရပ်မှထွက်၍
တောနှင့်အနီး ဧဖရိမ်အမည်ရှိသောမြို့သို့ကြ၍ တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ နေတော်မူ၏။ 55 ယုဒပသခါပွဲခံခါနီးတွင်
လူများတို့သည်မိမိတို့ကိုသန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ ပွဲမခံမီအရပ်ရပ်တို့မှ ယေရုရှလင် မြို့သို့ လာကြ၏။ 56 ထိုသူတို့သည် ယေရှုကိုရှာဖွေ၍၊
အချင်းတို့ အဘယ်သို့ထင်ကြသနည်း။ သူသည်ပွဲသို့မလာသလောဟု ဗိမာန်တော်၌ရပ်လျက် အချင်းချင်းမေးမြန်းကြ၏။ 57
ထိုအခါအဘယ်သူသည် ယေရှုရှိရာအရပ်သို့ သူ့ကိုဘမ်းဆီးစေခြင်းငှါ ပြည်သွန်ရမည်ဟု ယဇ်ပုရာဟိတ် အကြီးတို့နှင့်
ဖာရိရှဲတို့သည်မှာခဲ့ကြပြီ။

John 11

11:1-16

Who were Lazarus, Mary, and Martha?

[11:1]

Lazarus, Mary, and Martha were Jesus' close friends. Both John and Luke wrote about their friendship (See: 11:1-12:11; Luke 10:38-42).

See Map: Bethany

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say, “This illness does not lead to death”?

[11:4]

Jesus said, “This illness does not lead to death.” Jesus was not saying that Lazarus will not die from his sickness. In fact, he did die. He was dead for four days. He meant that Lazerus would not remain dead. How did the death of Lazarus glorify God?

Scholars think Lazarus died so that God could show his glory to people. God made his power known to people by bringing Lazarus back to life after he died. God made his love and compassion known to people by doing this. God glorified Jesus through this miracle.

See: Miracle; Resurrect (Resurrection) ; Love; Miracle

Why did Jesus wait two days before travelling to visit Mary and Martha?

[11:6]

Jesus waited for two days before traveling to visit Mary and Martha for two reasons. Jesus wanted to give time for people to know Lazarus was dead. Perhaps Jesus wanted to make it known that he had the power to bring Lazarus back to life. He controlled what happens after people die. He wanted everyone to know that the miracle did not have any other possible reasons for occurring. Jesus wanted Mary and Martha to know he loved them very much. He wanted to help them to trust him.

See: Miracle

Why did Jesus use the metaphors of day and night?

[11:9, 11:10]

Many scholars think Jesus used the metaphor of the day to speak of his ministry on the earth. These scholars think Jesus told his disciples he was safe because he did the things his Father wanted him to do. John spoke about Jesus being the “light of the world” (see: 9:5). These scholars think Jesus used the metaphor of the night to speak of when Jesus returned to heaven.

See: Heaven; Disciple; God the Father; Light and Darkness (Metaphor); Heaven

Why did Jesus say, “lazarus has fallen asleep”?

[11:11]

The New Testament uses the metaphor of sleep to mean someone died (see: Matthew 9:24; Acts 7:60; 1 Thessalonians 4:13). This was a common metaphor during the time of the New Testament but not during the time of the Old Testament and for the Jewish people. This is why the disciples did not know Jesus said that Lazarus was dead when the disciple said he was sleeping.

See: Disciple; Metaphor; Old Testament (Law and Prophets); Disciple

Why did Thomas say, “that we may die with him”?

[11:16]

When Thomas said“let us also go that we may die with him,” people knew that he was being courageous and devoted to Jesus. He knew the Jewish leaders wanted to kill Jesus. Perhaps Thomas thought the disciples would be killed with Jesus.

See: Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

11:17-37

Why does John say Lazarus was in the tomb for four days?

[11:17]

John said that Lazarus was in the tomb for four days so that people would know that Lazarus was dead and not just sick. At this time, the Jews thought the soul of a dead person remained near a grave for three days. It did this hoping to return to the body. The body began to decay after four days, and the soul no longer remained with the body. Some scholars think Jesus did not go immediately to Bethany because he wanted to bring more honor to God. They think Jesus wanted people to know that he could make the dead live and that he could stop decay and remove uncleanness.

See: Clean and Unclean; Resurrect (Resurrection) ; Clean and Unclean

Why did Martha say, “if you had been here, my brother would not have died”?

[11:21]

Martha said, “if you had been here, my brother would not have died.” She knew that Jesus could have saved her brother and she was very sad because he died. Martha’s also knew God would do whatever Jesus asked him to do. Perhaps she thought good things would happen because Lazarus died. Martha knew Lazarus would live again at the last day.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus say, “I am the resurrection and the life”?

[11:25]

Jesus said “I am.” Jesus wanted people to know that they could not come back to life after they died without him. Only by believing in Jesus can someone be at peace with God and live together with God in heaven forever. Some scholars think Jesus spoke these words to Martha because he wanted her to trust him completely. They think Jesus spoke these things so that Martha would know that he had the ability to do these things.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Why did Martha say, “Yes, Lord”?

[11:27]

Martha said, “Yes, Lord” so that people would know that she knew Jesus was the messiah.

See: John 20:30-31; Matthew 16;16

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why was Jesus “deeply moved”?

[11:33]

When Jesus was “deeply moved”(ἐμβριμάομαι/g1690), he was angered. Some scholars think Jesus was angered because of the problems sin caused in the world. That is, it caused sickness, disease, and death which causes great sorrow. Other scholars think the people grieving caused Jesus to be angry because they did not have hope. They did not believe in Jesus because if they did, they would know that they would live together with God in heaven forever. They would have hope.

See: Heaven; Hope; Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In what way had “Jesus wept”?

[11:35]

John said that Jesus wept. Scholars think Jesus wept silently, but he was very sad. His tears made known his genuine sympathy. This was unlike certain people in ancient Israel who were paid to cry after people died. They think Jesus felt sympathy for both Mary and Martha for their great loss. The Jews at the tomb thought Jesus wept because of his great love for Lazarus.

Advice to Translators: Sympathy means that someone feels sorrow for someone else because something bad has happened to them.

11:38-44

How did Martha see the “glory of God”?

[11:40]

Martha saw the power of God when Jesus made Lazarus alive again. Scholars think whenever Jesus made known the power of God, it was to glorify God. Scholars also think that all those seeing Lazarus made alive again saw a miracle. Also, those who believed in Jesus saw the miracle in the same way as the glory of God was made known to them.

See: Miracle; Resurrect (Resurrection) ; Miracle

What did Jesus’ public prayer make known to the crowd?

[11:41, 11:42]

Scholars think that Jesus’ prayer made the crowd know that he was sent by God the Father and that he all the things that God the Father told him to do. They think Jesus’ wanted some of the crowd to see him pray and believe that God truly sent Jesus into the world.

See: God the Father; God the Father

How did Jesus make Lazarus alive again?

[11:43]

Jesus made Lazarus alive again by calling his name. He commanded Lazarus to come out of the tomb. Some scholars think the command of Jesus to Lazarus will be the same command given for all those who die believing in Jesus. Jesus will call their name and command them to come out of their graves on the last day (see: 1 Thessalonians 4:16).

See: Jesus' Return to Earth ; Tomb; Day of Judgment; Jesus' Return to Earth

Why did Lazarus have clothes on his hands and feet?

[11:44]

In ancient Israel, a dead body was wrapped it in a large sheet of cloth before being buried. They tied the feet together at the ankles with another cloth. And they tied the arms to the body with linen strips. These wrappings made it difficult for Lazarus to move and walk.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

11:45-57

Why did John say that Caiaphas was high priest for “that year”?

[11:49]

When John said that Caiaphas was the high priest for “that year,” he meant that Caiaphas was high priest during this specific year. That is, the year of Jesus’ death and resurrection. It did not mean Caiaphas was high priest for only one year (see: 18:12-14).

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

How did Caiaphas prophecy that Jesus would die?

[11:50]

John wrote that Caiaphas said that one man should die for the nation was a prophecy. John meant that God gave Caiaphas those words to speak. Caiaphas did not know he prophesied about Jesus dying. They think Caiaphas was only worried that Jesus or his followers might threaten the Sadducees in some way. Caiaphas did not want this because he thought this would cause the nation to “perish”(ἀπόλλυμι/g0622). The Romans allowed the Jews to have the temple and worship God. However, the Jews could not cause any problems for the Romans. Caiaphas thought that Jesus or his followers might cause fighting among the Jews. This would cause problems for the Romans, and they would destroy the Jewish temple and nation for this.

See: Worship ; Sadducees; Rome (Roman Empire, Caesar); Temple; Worship

What did the words, “the children of God who are scattered would be gathered together into one” mean?

[11:52]

At that time John wrote, there were many Jews who believed that Jesus was the messiah. The persecution of Christians caused them to go to other countries. God promised that he will bring them back together (see: Isaiah 43:5-7; Ezekiel 34:11-12). Some scholars think John also spoke about the Gentiles as well as the Jews (see: 12:32; Ephesians 2:11-18).

See: Gentile; Messiah (Christ); Persecute (Persecution) ; Gentile

Where was the town of Ephraim?

[11:54]

See map: Ephraim

What was the “Passover of the Jews”?

[11:55]

See: Passover

Why did John write that they needed “to purify themselves”?

[[11:55]

The Law of Moses has instructions for Jews who were unclean. It took seven days for someone to become clean. At the end of the seven days, the one who was unclean was pronounced clean. So, many Jews went up to Jerusalem early so they might be made clean before the Passover began (see: Numbers 9:6-12; 19:11-12).

See: Passover; Clean and Unclean; Passover

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

1 Six days before the Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus was, whom Jesus had raised from the dead.
2 So they made him a dinner there, and Martha was serving, but Lazarus was one of those who were lying down at the table with Jesus. 3 Then Mary took a litra of perfume made of very precious pure nard, anointed the feet of Jesus with it, and wiped his feet with her hair. The house was filled with the fragrance of the perfume. 4 Judas Iscariot, one of his disciples, the one who would betray him, said, 5 "Why was this perfume not sold for three hundred denarii and given to the poor?" 6 Now he said this, not because he cared about the poor, but because he was a thief. He had the moneybag and would steal from what was put in it. 7 Jesus said, "Allow her to keep what she has for the day of my burial. 8 You will always have the poor with you. But you will not always have me."

9 Now a large crowd of the Jews learned that Jesus was there, and they came, not only for Jesus, but also to see Lazarus, whom Jesus had raised from the dead. 10 The chief priests conspired together so that they might also put Lazarus to death; 11 for it was because of him that many of the Jews went away and believed in Jesus.

12 On the next day a great crowd came to the festival. When they heard that Jesus was coming to Jerusalem, 13 they took the branches of the palm trees and went out to meet him and cried out, "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, the King of Israel."

14 Jesus found a young donkey and sat on it; as it was written,

> 15 "Do not fear, daughter of Zion;
> see, your King is coming,
> sitting on the colt of a donkey."

16 His disciples did not understand these things at first; but when Jesus was glorified, they remembered that these things had been written about him and that they had done these things to him. 17 Now the crowd testified that they had been with him when he called Lazarus out of the tomb and raised him up from the dead. 18 It was also for this reason that the crowd went out to meet him, because they heard that he had done this sign. 19 The Pharisees therefore said among themselves, "Look, you can do nothing good; see, the world has gone after him."

20 Now certain Greeks were among those who were going up to worship at the festival. 21 These went to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, and asked him, saying, "Sir, we want to see Jesus." 22 Philip went and told Andrew; Andrew went with Philip, and they told Jesus. 23 Jesus answered them and said, "The hour has come for the Son of Man to be glorified. 24 Truly, truly, I say to you, unless a grain of wheat falls into the earth and dies, it remains by itself alone; but if it dies, it will bear much fruit. 25 He who loves his life will lose it; but he who hates his life in this world will keep it for eternal life. 26 If anyone serves me, let him follow me; and where I am, there will my servant also be. If anyone serves me, the Father will honor him. 27 Now my soul is troubled and what should I say? 'Father, save me from this hour'? But for this reason I came to this hour. 28 Father, glorify your name." Then a voice came from heaven and said, "I have glorified it and I will glorify it again." 29 Then the crowd that stood by and heard it said that it had thundered. Others said, "An angel has spoken to him." 30 Jesus answered and said, "This voice did not come for me, but for you. 31 Now is the judgment of this world: Now will the ruler of this world be thrown out. 32 When I am lifted up from the earth, I will draw everyone to myself." 33 He said this to indicate what kind of death he would die. 34 The crowd answered him, "We have heard from the law that the Christ will stay forever. How can you say, 'The Son of Man must be lifted up'? Who is this Son of Man?" 35 Jesus then said to them, "The light will still be with you for a short amount of time. Walk while you have the light, so that darkness does not overtake you. He who walks in the darkness does not know where he is going.
36 While you have the light, believe in the light so that you may be sons of light."

Jesus said these things and then departed and hid from them. 37 Although Jesus had done so many signs before them, yet they did not believe in him 38 so that the word of Isaiah the prophet would be fulfilled, in which he said:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"Lord, who has believed our report,
and to whom has the arm
of the Lord been revealed?"

39 For this reason they could not believe, for Isaiah had also said,

40 "He has blinded their eyes,
and he has hardened their heart,
otherwise they would see with their eyes
and understand with their hearts,
and turn, and I would heal them."

41 Isaiah said these things because he saw the glory of Jesus and spoke of him. 42 But despite that, many of the rulers believed in Jesus; but because of the Pharisees, they did not confess it so that they would not be banned from the synagogue. 43 They loved the glory that comes from people more than the glory that comes from God.

44 Jesus cried out and said, "The one who believes in me believes not only in me but also in him who sent me, 45 and the one who sees me sees him who sent me. 46 I have come as a light into the world, so that whoever believes in me may not remain in the darkness. 47 If anyone hears my words but does not keep them, I do not judge him; for I have not come to judge the world, but to save the world. 48 The one who rejects me and who does not receive my words has one who judges him. The word I have spoken will judge him on the last day. 49 For I did not speak for myself, but it is the Father who sent me, who has given me the command about what to say and what to speak. 50 I know that his command is eternal life, so that is what I say—just as the Father has spoken to me, so I speak."

Chapter 12

1 ပသခါပွဲခံချိန်ခြောက်ရက်လိုသောအခါ၊ အထက်ကသေလွန်၍ သခြင်းမှ ထမြောက်စေတော်မူသော လာဇရုနေရာအရပ်၊
ဗေသနိရွာသို့ ယေရှုသည်ရောက်တော်မူ၏။ 2 ထိုကြောင့် ထိုသူတို့သည်ပွဲလုပ်ကြသဖြင့် မာသသည်လုပ်ကျွေးမှုကိုဆောင်၍၊
လာဇရုသည် ကိုယ်တော်နှင့်အတူ လျောင်းသောသူတို့ အဝင်ဖြစ်၏။ 3 ထိုအခါ မာရိသည်
အဘိုးများစွာထိုက်သောနာဒုဆီမွှေးစစ်အကျပ်သုံးဆယ်ကိုယူ၍၊ ယေရှု၏ခြေတော် ကို လိမ်းပြီးလျှင် မိမိဆံပင်နှင့်သုတ်သဖြင့်၊
ထိုဆီ၏ အမွှေးသည် တအိမ်လုံးကိုနှံ့ပြား၏။ 4 တပည့်တော်တို့ အဝင်ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံမည့်သူ၊ ရှိမုန်၏သား
ယုဒရှကာရုတ်က၊ 5 ထိုဆီမွှေးကို ဒေနာရိအပြားသုံးရာအဘိုးနှင့်ရောင်း၍ ဆင်းရဲသောသူတို့အားအဘယ်ကြောင့် မပေး
သနည်းဟုဆို၏။ 6 ထိုသို့ဆိုသော်၊ ဆင်းရဲသောသူတို့အကျိုးကို ထောက်၍ဆိုသည်မဟုတ်။ မိမိသည် သူခိုးဖြစ်လျက်၊
တပည့်တော်များသုံးရန်ငွေအိတ်ကိုဆောင်၍ နှိုက်ယူတတ်သောကြောင့်သာ ဆိုသတည်း။ 7 ယေရှုသည်လည်း၊ ထိုမိန်းမကိုရှိစေတော့။
ငါ၏အလောင်းကိုသင်္ဂြိုဟ်ခြင်းငှါ ပြင်ဆင်သောနေ့ တိုင် အောင် သူသည်ဤဆီမွှေးကို သိုထားပြီး။ 8 ဆင်းရဲသောသူတို့ကား
သင်တို့၌အစဉ်ရှိကြ၏။ ငါမူကား၊ အစဉ်ရှိသည်မဟုတ်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 ထိုအရပ်၌ ယေရှုရှိတော်မူသည်ကို
ယုဒလူများအပေါင်းတို့သည်သိလျှင်၊ ကိုယ်တော်ကြောင့်သာ လာ သည်မဟုတ်။ သေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူသော
လာဇရုကိုမြင်ခြင်းငှါ လာကြ၏။ 10 ထိုသို့ ယုဒလူများတို့သည် လာဇရုကိုအကြောင်းပြုသဖြင့် ထွက်သွား၍၊ 11 ယေရှုကို
ယုံကြည်သောကြောင့်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည် လာဇရုကိုလည်းသတ်ခြင်းငှါ တိုင်ပင် စီရင်ကြ၏။ 12 နက်ဖြန်နေ့၌ ယေရှုသည်
ယေရုရှလင်မြို့သို့ ကြွလာတော်မူသည်ကို၊ ထိုပွဲသို့လာသော လူအစုအဝေး အပေါင်းတို့သည် ကြားရလျှင်၊ 13
စွန်ပလွံခက်များကိုကိုင်လျက်၊ ကိုယ်တော်ကို ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ ထွက်သွားကြ၍၊ ဟောရှဏ္ဏ ဖြစ်စေသတည်း။
ထာဝရဘုရား၏အခွင့်နှင့် ကြွလာတော်မူသော ဣသရေလရှင်ဘုရင်သည် မင်္ဂလာရှိစေ သတည်းဟု ကြွေးကြော်ကြ၏။ 14
ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ 15 အိုဇိအုန်သတို့သမီး၊ မစိုးရိမ်နှင့်။ သင်၏အရှင်မင်းကြီးသည် မြည်းကလေးကိုစီး၍ သင်ရှိရာသို့ ကြွ
တော်မူသည်ကို ကြည့်ရှုလော့ဟု ရေးထားသည်နှင့်အညီ၊ ယေရှုသည်မြည်းကလေးကိုတွေ့၍ စီးတော်မူ၏။ 16
ထိုအကြောင်းအရာကိုတပည့်တော်တို့သည် အစဦး၌နားမလည်သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ကို ရည်မှတ်၍ ထိုသို့ရေးထားသည်ကိုငင်း၊
ကိုယ်တော်အား ထိုသို့ပြုကြသည်ကိုငင်း၊ ဘုန်းပွင့်တော်မူသည်နောက် သတိရ၍ မှတ်မိကြ၏။ 17 နောက်တော်သို့လိုက်သော
လူအစုအဝေးတို့သည်ကား၊ လာဇရုကိုသချိုင်းတွင်းမှခေါ်၍ သခြင်းမှ ထ မြောက်စေတော်မူသည်အကြောင်းကို သက်သေခံကြ၏။
18 ထိုနိမိတ်လက္ခဏာကိုပြတော်မူသည်ဟု လူများတို့သည်သိတင်းကြားသောကြောင့်၊ ခရီးဦးကြိုပြုအံ့ သောငှါ ထွက်သွားကြ၏။ 19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖာရိရွဲ့အချင်းချင်းတို့လည်း၊ သင်တို့သည်အလျှင်းမတတ်နိုင်။ ဤလောကသည် ထိုသူနောက်သို့ လိုက် သွားပါပြီတကားဟု
ပြောဆိုကြ၏။ [20] ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုနှင့် ထိုပွဲသို့ ရောက်လာသောသူတို့တွင် ဟေလသလူအချို့ပါ၏။ [21] ထိုသူတို့သည်
ဂါလိလဲပြည်ဗက်ဇဲဒမြို့သားဖြစ်သော ဖိလိပ္ပုထံသို့သွား၍ အကျွန်ုပ်တို့သည် ယေရှုကို မြင်ချင်ပါသည်၊ ခင်ဗျားဟု တောင်းပန်ကြ၏။
[22] ဖိလိပ္ပုသည်သွား၍ အန္ဒြေကို ကြားပြောပြီးမှ၊ ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ယေရှုကိုလျှောက်၏။ [23] ယေရှုကလည်း၊ လူသားသည်
ဘုန်းပွင့်ရသောအချိန်ရောက်ပြီ။ [24] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ မြေ၌ကျသောစပါးစေ့သည် မပျက်လျှင်တခုတည်းနေ၏။
ပျက်လျှင်မူ ကား များစွားသောအသီးကို သီးတတ်၏။ [25] မိမိအသက်ကို နှမြောသောသူသည် အသက်ဆုံးလိမ့်မည်။ ဤလောက၌
မိမိအသက်ကိုမုန်းသော သူမူကား၊ ထာဝရအသက်ကို စောင့်ရှောက်လျက်နေ၏။ [26] ငါ၏အမှုကို ဆောင်ရွက်သောသူဖြစ်လျှင်
ငါ့နောက်သို့လိုက်ရမည်။ ငါ၏အမှုဆောင်သည်လည်း ငါရှိ ရာအရပ်၌ ရှိရလိမ့်မည်။ ငါ၏အမှုကိုဆောင်ရွက်သောသူဖြစ်လျှင်
ထိုသူကိုခမည်းတော်သည် ချီးမြှောက် တော်မူလတံ့။ [27] ငါသည် ယခုစိတ်နှလုံးပူပန်ခြင်းရှိ၏။ အဘယ်သို့ ငါလျှောက်ရမည်နည်း။
ထိုအချိန်မှစ၍ အကျွန်ုပ်ကို ကယ်တင်တော်မူပါ၊ အဘဟုလျှောက်ရမည်လော။ အကြောင်းရှိ၍သာ ထိုအချိန်သို့ရောက်လာပြီ။ [28]
အိုအဘ၊ ကိုယ်တော်၏နာမတော်ကို ချီးမြှောက်တော်မူပါဟု မိန့်မြွက်တော်မူ၏။ ထိုအခါကောင်းကင်မှ စကားသံကား၊
ငါချီးမြှောက်ခဲ့ပြီ၊ တဖန်ချီးမြှောက်ဦးမည်ဟုလာ၏။ [29] ဝန်းရံလျက်ရှိသော လူအစုအဝေးတို့သည်ကြားလျှင်
မိုးယံချုန်းသည်ဟုဆိုကြ၏။ အချို့ကလည်း ကိုယ်တော်အား ကောင်းကင်တမန်မြွက်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ [30] ယေရှုက၊
ထိုစကားသံသည် ငါအဘို့အလိုငှါ လာသည်မဟုတ်၊ သင်တို့အဘို့အလို့ငှါလာ၏။ [31] ယခုတွင် ဤလောကသည်
တရားစီရင်ခြင်းကိုခံရ၏။ ယခုတွင် ဤလောကကို အစိုးရသောမင်းသည် ပြင်သို့ နှင်ထုတ်ခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်။ [32]
ငါသည်လည်းမြေကြီးနှင့်ခွာ၍ မြှောက်ထားခြင်းကို ခံရလျှင်။ လူအပေါင်းတို့ကို ငါ့ထံသို့ ငါဆွဲမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [33] ထိုသို့
မိန့်တော်မူသော်၊ မိမိသည် အဘယ်သို့သေရမည်အရိပ်ကို ပေးတော်မူ၏။ [34] လူများတို့ကလည်း၊ ခရစ်တော်သည်
အစဉ်အမြဲတည်သည်ဟု ပညတ္တိကျမ်း၌လာကြောင်းကို အကျွန်ုပ် တို့ ကြားသိရပြီ။ သို့ဖြစ်လျှင်
လူသားသည်မြှောက်ထားခြင်းကိုခံရမည်ဟု သင်သည် အဘယ်သို့ဆိုသနည်း။ ထို လူသားသည် အဘယ်သို့သောသူနည်းဟု ဆိုကြ၏။
[35] ယေရှုကလည်း၊ အလင်းသည် သင်တို့တွင်ခဏသာရှိ၏။ အလင်းရှိစဉ်အခါ သွားလာကြလော့။ သို့မဟုတ်လျှင် မှောင်မိုက်သည်
သင်တို့မှီလိမ့်မည်။ မှောင်မိုက်၌သွားသောသူသည် အဘယ်ဆီသို့မိမိသွား သည်ကိုမိမိမသိ။ [36] အလင်းရှိစဉ်အခါ
အလင်း၏သားဖြစ်အံ့သောငှါ အလင်းကိုယုံကြည်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုသို့ မိန့်တော်မူပြီးမှ ယေရှုသည်ထွက်ကြွ၍ ထိုသူတို့ကို
တိမ်းရှောင်လျက်နေတော်မူ၏။ [37] ထိုမျှလောက်ကြီးစွာသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို သူတို့မျက်မှောက်၌ ပြတော်မူသော်လည်း
သူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ မရောက်ကြ။ [38] ပရောဖက်ဟေရှာယဟောဘူးသည်ကား၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ဟောပြောသော
သိတင်း စကားကို အဘယ်သူယုံပါသနည်း။ ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည်အဘယ်သူအား ထင်ရှားတော်မူသနည်း
ဟူသောစကားသည် ပြည့်စုံခြင်းသို့ရောက်သတည်း။ [39] တဖန်ပရောဖက်ရှောယဟောပြန်သည်ကား၊ [40] သူတို့မျက်စိမမြင်၊
စိတ်နှလုံးနားမလည်၊ အကျင့်မပြောင်းလဲ၊ သူတို့အနာရောဂါကို ငါမငြိမ်းစေသည် တိုင်အောင် သူတို့မျက်စိကို ကွယ်စေတော်မူ၏။
သူတို့ စိတ်နှလုံးကိုမိုက်စေတော်မူ၏ဟူသော စကားကြောင့် ထိုသူတို့သည်ယုံကြည်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြ။ [41] ဟေရှယသည်
ဘုန်းအာနုဘော်တော်ကိုမြင်၍ ဗျာဒိတ်တော်ကိုပြန်စဉ်တွင် ထိုစကားကို ဟောပြော သတည်း။ [42] သို့သော်လည်း အရာရှိအများတို့သည်
ကိုယ်တော်ကိုယုံကြည်ကြ၏။ တရားစရပ်မှဖာရိရွဲတို့သည် နှင်ထုတ်မည်ကို စိုးရိမ်သောကြောင့် ထင်ရှားစွာဝန်မခံကြ။ [43]
အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော ဘုန်းအသရေထက် လူတို့ပေးသော ဘုန်းအသရေကို သာ၍နှစ်သက်ကြ၏။ [44]
ယေရှုကလည်း၊ ငါ့ကိုယုံကြည်သောသူသည် ငါ့ကိုသာယုံကြည်သည်မဟုတ်၊ ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူ သော သူကိုယုံကြည်၏။ [45] ငါ့ကို
ကြည့်မြင်သောသူသည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူကို ကြည့်မြင်၏။ [46] ငါ့ကို ယုံကြည်သမျှသောသူတို့သည်
မှောင်မိုက်၌မနေစေခြင်းငှါ ငါသည်အလင်းဖြစ်လျက် ဤလောက သို့ ကြွလာပြီ။ [47] ငါ့စကားကိုကြားသောသူသည်
မယုံကြည်ဘဲနေလျှင် ထိုသူကို ငါသည်အပြစ်မစီရင်။ လောကီသား တို့ကို အပြစ်စီရင်အံ့သောငှါ ငါလာသည်မဟုတ်၊
လောကီသားတို့ကို ကယ်တင်အံ့သောငှါငါလာ၏။ [48] ငါ့ကိုပယ်၍ငါ့စကားကို နာမခံသောသူအားအပြစ်စီရင်သောသူရှိသေး၏။
ငါဟောပြောသော စကား ပင် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထိုသူအားအပြစ်စီရင်လိမ့်မည်။ [49] အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်
ကိုယ်အလိုအလျောက်ဟောပြောသည်မဟုတ်၊ ငါ့ကို စေလွှတ်သော ခမည်းတော်သည် အဘယ်သို့ငါဆုံးမဟောပြောရမည်ကို
ပညတ်ပေးတော်မူပြီ။ ခမည်းတော်၏ပညတ်တော် သည် ထာဝရအသက်ဖြစ်သည်ကို ငါသိ၏။ [50] ထိုကြောင့် ဟောပြောသမျှတို့ကို
ခမည်းတော်မှာထားတော်မူသည်အတိုင်း ငါဟောပြောသည်ဟု ကြွေးကြော်၍မိန့်တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 12

12:1-11

Why did Lazarus, Martha, and Mary give this dinner for Jesus?

[12:2]

Lazarus, Martha, and Mary gave Jesus dinner at their home. Jesus made Lazarus alive again, so they wanted to honor him. Perhaps they also did this because Passover began in six days. This was Jesus' final Passover while on earth.

Scholars think this was the dinner Matthew, Mark and Luke about (See: Matthew 26:6-13, Mark 14:3-9, and Luke 7:36-38).

See: Passover

See Map: Bethany (showing how close it is to Jerusalem)

What perfume did Mary pour on Jesus?

[12:3]

Mary poured nard on Jesus. This was very expensive. It was a sweet smelling oil. It was made from the roots of a plant. Mary used a "litra"of the perfume. That is, she used about half a litre. What did Jesus want his disciples to think about his being anointed (12:7-8)? Jesus wanted his disciples to think of how he was going to die soon. He knew he was going to die. But he also knew that his disciples did not know this.

Jesus told them not to sell the perfume. Jesus did not say this because he did not want his disciples to help the poor people. Instead, he wanted them to listen to him while he was still on earth. They could worship God in person while he was on the earth. This was not something everyone could do. They could help the poor after he was gone.

See: Worship; Worship

Why did many Jewish leaders want to kill Lazarus?

[12:10, 12:11]

Many Jewish leaders wanted to kill Lazarus because of Jesus. Jesus made Lazarus alive again. This caused many people to follow Jesus. They believed he was the Messiah. But the Jewish leaders did not believe Jesus was the Messiah, and they did not want other people to believe in him. So they thought that if they killed Lazarus, people will stop believing in Jesus.

See: Messiah (Christ)

12:12-19

Did Matthew, Mark and Luke write about Jesus' “triumphal entry” into Jerusalem?

[12:12, 12:13]

Matthew, Mark, Luke and John all speak of Jesus' entry into Jerusalem before his crucifixion. He entered into the city in the same way a king would enter into a city after a great victory. Because all four of these men wrote about this happening, scholars think they really wanted people to know about it.

See: Matthew 21:1-11, Mark 11:1-11, and Luke 19:29-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Crucify (Crucifixion)

Why did many people come to see Jesus ?

[12:18]

Many people came to see Jesus because they wanted to see his miracles. The people who saw Jesus make Lazarus alive again (See: 12:17) told other people that Jesus was coming to Jerusalem from Bethany. So, many people went to see him. They wanted to see the man who made Lazarus alive again. They wanted to hear what he said. They wanted to see if the Pharisees would arrest him.

Jesus was honored in Jerusalem in the same way a powerful man was honor. In ancient times, after a general or king defeated their enemies, they rode into their capital city. Their soldiers and the men they captured followed them to give them honor. Many people came to welcome them.

See: Pharisees; Pharisees

Why did the people wave palm branches?

[12:13]

The people waved palm branches to honor Jesus. They did this while he entered the city. They cut these branches from date palm trees. These were on the side of the road leading to Jerusalem.

What did the people shout?

[12:13]

The people who came to greet Jesus shouted words that honored him. “Hosanna” is an Aramaic word. People used this to honor someone. They wanted to say "We praise you!" They also shouted words from Scripture to honor Jesus (See: Psalm 118:25-26). They called him a man coming to speak for God. They called him a king.

Why did Jesus ride into Jerusalem on a donkey?

[12:14]

Jesus rode into Jerusalem on a donkey to fulfill a prophecy (See: Zechariah 9:9). In ancient Israel, leaders rode on horses when they fought against each other. However, they rode on donkeys when there was peace. Jesus rode on a donkey. He wanted the people to think of a gentle king.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

Why did the Pharisees say, "the world has gone after him"?

[12:19]

The Pharisees said, "the world has gone after him" because all the people welcomed Jesus. This worried them. They worried that people might stop listening to them. Instead, they would listen to Jesus. This caused them to begin planning to kill Jesus.

See: Pharisees

12:20-50

Why did John write about the "Greeks"?

[12:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John wrote about "Greeks." These people were not Jewish. John was a Jew. When John was alive, Jewish people said "Greek" to speak of a non-Jewish person. That is, John wrote of Gentiles coming to the Passover festival.

See: Passover; Passover

Why did John write that Philip was from Bethsaida in Galilee?

[12:21]

John wrote that Philip was from Bethsaida in Galilee. Many “Greeks” or Gentiles lived in this town. Therefore, Philip knew how to talk to them. Perhaps he knew some of the people who came to talk to him. He also knew Jesus. So, he was the person to tell these people about Jesus.

See: Gentile

See Map: Bethsaida and Galilee

Why did Philip talk to Andrew?

[12:22]

Philip talked to Andrew because Andrew was good at telling people about Jesus. Andrew was Peter's brother. He brought Peter to meet Jesus (See: 1:41). He also took Jesus to heal their mother (See: Mark 1:29-30). So, Philip wanted Andrew to help get Jesus to speak with these Gentiles.

See: Gentile

12:23-26

Why did Jesus say, "the hour has come"?

[12:23]

Jesus said "the hour has come." He wanted to make known that something was happening that they needed to pay attention to. He did not mean a specific time. Instead, he meant that people were ready for this thing to happen.

Why did Jesus say, "Son of Man"?

[12:23]

Jesus called himself "Son of Man." He wanted people to think about him in a special way. The Old Testament used the words “Son of Man” to speak of the messiah. Therefore, Jesus wanted people to know he was the messiah spoken of in the Old Testament.

See: Messiah (Christ); Old Testament (Law and Prophets); Messiah (Christ)

Why did Jesus talk about wheat?

[12:24]

Jesus told a parable about wheat. This was a metaphor. He used it to talk about when he would die. He wanted people to know that he would be made alive again after he died. He wanted people to think about how one grain of wheat becomes a living plant after it is placed in the ground.

Also, he spoke of how one grain of wheat grows a plant that has many more grains of wheat on it. So, Jesus wanted to say that many people would believe in him after he died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Resurrect (Resurrection); Metaphor; Resurrect (Resurrection)

12:27-29

Why did Jesus talk about the "hour"?

[12:27]

Jesus talked about the "hour." Thas is, he would soon suffer and die on the cross. He was not speaking about a certain time of the day. Instead, he wanted to say that something would soon happen. This was his crucifixion.

See: Cross; Cross

Why did Jesus say, "Father, glorify your name"?

[12:28]

Jesus said "Father, glorify your name." Jesus wanted to honor God when he died. Jesus died so that people could be at peace with God. This honored God.

See: Name; Glory (Glorify); Name

What was the voice that "came from heaven"?

12:28]

God the Father was the voice that "came from heaven." The Father answered Jesus' prayer.

God said "I have glorified it and will glorify it again." He said that Jesus' death fulfilled the Father's plan for the world. He made it so that people could be at peace with God. By doing this, he honored God. God also said that Jesus' dying and being made alive again honored the Father in the present time and in a future time.

See: Resurrect (Resurrection); Heaven; Pray (Prayer); Glory (Glorify); Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus say, "judgment of this world" and "ruler of this world"?

[12:31]

Jesus wanted people to think of God and the wrong things they did when he said "judgment of this world." God will judge everyone because everyone does wrong things. He wanted people to think about Satan when he said "ruler of this world." God gave some permission to Satan to "rule" the world for a while. However, God will judge Satan. God will "throw him out" of the world forever (See: 1 Peter 5:8, Romans 16:20, Revelation 2:13, 12:9, 20:7-10).

See: Satan (The Devil); World; Satan (The Devil)

Why did Jesus say he would be "lifted up"?

[12:32]

Jesus said he would be "lifted up from the earth." That is, he would be crucified. People were tied and nailed to crosses during crucifixion. Then the cross was lifted up with the person on it. This was above the ground so people could see them. So Jesus was physically "lifted up" when he was crucified.

Normally, a crucified person was shamed. However, Jesus was not shamed, he was honored because he died for people.

Jesus also wanted people to believe in him. He said people will believe in him after he died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Atone (Atonement); Shame (Ashamed); Atone (Atonement)

Why did the people ask Jesus about the "Son of Man"?

[12:34]

People did not understand Jesus when he spoke about the “Son of Man.” So they asked him what this meant. The Jewish people thought the messiah was going to make Israel a great nation again. They thought he was going to live forever and rule them forever (See: Psalms 72:17, 89:35-37, Isaiah 9:7, and Ezekiel 37:25). "Son of Man" was a title for this messiah (See: Daniel 7:13-14).

Some of the people believed Jesus was the messiah. However, they did not understand him when he said he was going to die. They did not understand how the "Son of Man" could die. So they asked Jesus to make known what he was saying.

Advice to Translators: A title is a specific name someone is given because of a particular position they hold. For example, mother is a title given to a child's female parent. These titles always have special meaning. The title itself gives specific information about the person with the title. We know the title “mother” means that woman has at least one child. In the same way, “Son of Man” gives us specific information about the messiah and how he fulfilled prophecy.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Jesus talk about the "light"?

[12:35, 12:36]

Jesus used the metaphor of light to speak of himself. He wanted to say that he was not merely a man. He is God. "Light" meant good and pure. God is the best and purest of all things. So Jesus used this metaphor to say he is God.

However, he also wanted people to know that he was not going to live on earth much longer. So he said they will only have the "light" for "a short amount of time." He also used the metaphor of walking. He wanted people to think about how they should believe in him and do the things that he did. He wanted them to believe and do the things he did while he was still on earth.

See: Walk; Jesus is God; Walk

Why did some people not believe in Jesus?

[12:37, 12:39]

Many of the Jewish people did not believe in Jesus. The Jewish leaders taught them wrong things about the messiah. Also, many people did not understand the things taught in Scripture. Because of these things, they did not want to believe in Jesus. So, God "hardened their hearts." That is, he allowed them to not believe. He gave them what they wanted. The prophet Isaiah said this will happen (See: Isaiah 53:1, 6:10).

See: Prophet; Heart (Metaphor); Prophet

How did Isaiah see "the glory of Jesus"?

[12:41]

Isaiah saw "the glory of Jesus" in a vision from God (See: Isaiah 6: 1-4) Isaiah lived before Jesus was on earth. But Jesus is God. So Jesus was with God the Father in heaven before he was born. Jesus shares God’s glory. Therefore, Isaiah saw Jesus when he saw the glory of God.

See: Heaven; Vision); Jesus is God; God the Father; Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did John want to say about some of the rulers?

[12:42]

John wrote "some of the rulers." because not all the Jewish leaders were against Jesus. Some of them believed in him. However, they did not tell others that they believed in him because they were afraid of the Pharisees. If they said they believed in Jesus, the Pharisees would not allow them to worship in the Jewish synagogues.

See: Synagogue; Worship; Synagogue

Why did Jesus “cry out”?

[12:44]

Jesus cried out to say several things: 1. He wanted to speak of "the one who sent me." That is, God the Father. 1. He wanted to say that people needed to believe in him. He said that when people believe in him, they also believe in God. This is because Jesus and the Father are both God. 1. He wanted to speak about himself in a metaphor of light (See: 12:34-36). He used the metaphor of darkness. He wanted people to think about their sins. He saves people in the same way that light shines and removes darkness. 1. He wanted to say that God will judge people. He will punish people who do not believe in Jesus. 1. He wanted to say that he only spoke the things God told him to speak. 1. He wanted to say everyone who believe in Jesus will live together with God in heaven forever.

Advice to Translators: Crying out means to speak in a very loud voice.

See: Heaven; Jesus is God; Light and Darkness (Metaphor); Save (Salvation, Saved from Sins); Judge (Judgment); Punish (Punishment); Heaven

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

[1] Now it was before the Festival of the Passover. Jesus knew that his hour had come to go out of this world and go to the Father. Having loved his own who were in the world, he loved them to the end. [2] Now the devil had already put it into the heart of Judas Iscariot son of Simon to betray Jesus. So during dinner, [3] Jesus—who knew that the Father had given everything over into his hands and that he had come from God and was going back to God— [4] got up from dinner and took off his outer clothing. Then he took a towel and wrapped it around himself. [5] Then he poured water into a basin and began to wash the feet of the disciples and dry them with the towel that he had put around himself. [6] He came to Simon Peter, and Peter said to him, "Lord, are you going to wash my feet?" [7] Jesus answered and said to him, "What I am doing you do not understand now, but you will understand this later." [8] Peter said to him, "You will never wash my feet." Jesus answered him, "If I do not wash you, you have no share with me." [9] Simon Peter said to him, "Lord, do not only wash my feet, but also my hands and my head." [10] Jesus said to him, "He who is bathed has no need, except to wash his feet, but he is completely clean; you are clean, but not everyone." [11] (For Jesus knew who would betray him; that is why he said, "Not all of you are clean.")

[12] So when Jesus had washed their feet and taken his garments and sat down again, he said to them, "Do you understand what I have done for you? [13] You call me 'teacher' and 'Lord,' and you are speaking correctly, because so I am. [14] If I then, the Lord and the Teacher, have washed your feet, you should also wash the feet of one another. [15] For I have given you an example so that you should also do just as I did for you. [16] Truly, truly, I say to you, a servant is not greater than his master; nor is a messenger greater than he who sent him. [17] If you know these things, you are blessed if you do them. [18] I am not speaking about all of you; I know those whom I have chosen—but this is so that the scripture will be fulfilled: 'He who eats my bread lifted up his heel against me.' [19] I tell you this now before it happens so that when it happens, you may believe that I AM. [20] Truly, truly, I say to you, whoever receives the one I send receives me, and whoever receives me receives the one who sent me."

[21] When Jesus said this, he was troubled in spirit. He testified and said, "Truly, truly, I say to you that one of you will betray me." [22] The disciples looked at each other, wondering of whom he was speaking. [23] One of his disciples, whom Jesus loved, was lying down at the table against Jesus' side. [24] Simon Peter motioned to this disciple and said, "Ask him who he is speaking about." [25] So he leaned back against the side of Jesus and said to him, "Lord, who is it?" [26] Then Jesus answered, "It is the one for whom I will dip the piece of bread and give it him." So when he had dipped the bread, he gave it to Judas son of Simon Iscariot. [27] Then after the bread, Satan entered into him, so Jesus said to him, "What you are doing, do it quickly." [28] Now no one who was lying down at the table knew why he said this to him. [29] Some thought that, since Judas had the moneybag, Jesus said to him, "Buy what we need to have for the festival," or that he should give something to the poor. [30] After Judas received the bread, he went out immediately. It was night.

[31] When Judas was gone, Jesus said, "Now the Son of Man is glorified, and God is glorified in him. [32] If God is glorified in him, God will also glorify the Son in himself, and he will glorify him at once. [33] Little children, I am with you for still a short amount of time. You will seek me, and as I said to the Jews, 'Where I am going, you cannot come.' Now I also say this to you. [34] I am giving you a new commandment, that you should love one another; as I have loved you, so also you should love one another. [35] By this everyone will know that you are my disciples, if you have love one for another."

[36] Simon Peter said to him, "Lord, where are you going?" Jesus answered, "Where I am going, you cannot follow me now, but you will follow later." [37] Peter said to him, "Lord, why can I not follow you now? I will lay down my life for you." [38] Jesus answered, "Will you lay down your life for me? Truly, truly, I say to you, the rooster will not crow before you have denied me three times."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

[1] ပသခါပွဲမခံမီ၌ ယေရှုသည် ဤလောကမှခမည်းတော်ထံသို့ ပြောင်းရသောအချိန်ရောက်သည်ကို သိ တော်မူသည်ဖြစ်၍၊
ဤလောက၌ရှိသောမိမိလူတို့ကိုချစ်တော်မူသောကြောင့် အဆုံးတိုင်အောင်ချစ်တော်မူ၏။ [2] ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံမည်အကြောင်း
မာရ်နတ်သည် ရှိမုန်၏သားယုဒရှကာရုတ်၏ စိတ်နှလုံး၌ အကြံ ပေးသွင်းနှင့်သတည်း။ ထိုအခါ ညစာကိုစားကြစဉ်၊ [3]
ခမည်းတော်သည် အလုံးစုံတို့ကို သူ၏လက်သို့အပ်ပေးတော်မူသည်ကို၎င်း၊ သူသည်ဘုရားသခင်ထံ တော်မှ ထွက်လာသည်ကို၎င်း၊
ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ ကြွသွားမည်ကို၎င်း ယေရှုသည်သိတော်မူသည်နှင့်၊ [4] စားပွဲမှထ၍ ဝတ်လုံတော်ကိုချွတ်ပြီးလျှင်၊ ပဝါကိုယူ၍
ခါးကိုစည်းတော်မူ၏။ [5] ထိုနောက်မှ ရေကိုအင်တုံဉ်လောင်း၍ တပည့်တော်တို့၏ခြေကို ဆေးပြီးမှခါးဉ်စည်းထားသောပုဝါနှင့်
သုတ်တော်မူ၏။ [6] ရှိမုန်ပေတရုဆီသို့ရောက်တော်မူသောအခါ ထိုတပည့်တော်က၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏
ခြေကိုဆေးတော်မူမည်လောဟု မေးလျှောက်၏။ [7] ယေရှုကလည်း၊ သင်သည် ငါပြုသောအမှုကို ယခုနားမလည်သေး။
နောက်မှသိလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ [8] ပေတရုကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်၏အခြေအနေကို အလျှင်းဆေးတော်မမူရဟု
လျှောက်၏။ ယေရှုကလည်း၊ သင့်ကို ငါမဆေးရလျှင် အသင်သည် ငါနှင့်အဆက်ဆံရဟု မိန့်တော်မူ၏။ [9] ရှိမုန်ပေတရုကလည်း၊
အကျွန်ုပ်၏ခြေကိုသာ မဆေးပါနှင့်။ လက်ကို၎င်း၊ ဦးခေါင်းကို၎င်း ဆေးတော် မူပါဟု လျှောက်ပြန်၏။ [10] ယေရှုကလည်း၊
ရေချိုးပြီးသောသူမည်သည်ကား၊ ခြေဆေးခြင်းမှတပါး ဆေးရသောအကြောင်းမရှိ၊ တကိုယ်လုံးစင်ကြယ်၏။ သင်တို့သည်
စင်ကြယ်သော်လည်း အချို့မစင်ကြယ်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [11] ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံမည့်သူကို သိတော်မူသောကြောင့်၊ သင်တို့တွင်
အချို့မစင်ကြယ်ဟု မိန့်တော်မူ သတည်း။ [12] ထိုသို့သူတို့၏ ခြေကိုဆေးတော်မူပြီးမှ တဖန်ဝတ်လုံကိုဝတ်၍ လျောင်းတော်မူလျက်၊
သင်တို့၌ ငါပြုခဲ့ သောအမှုကို နားလည်ကြသလော။ [13] သင်တို့သည် ငါ့ကိုအရှင်ဘုရားဟူ၍၎င်း၊ သခင်ဟူ၍၎င်းခေါ်တတ်ကြ၏။
ထိုစကားသည်လည်း ဟုတ် မှန်သောစကားဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကိုခေါ်ကြသည့်အတိုင်း ငါမှန်၏။ [14] ငါသည်
သခင်ဖြစ်လျက်၊ အရှင်ဘုရားလည်းဖြစ်လျက်နှင့် သင်တို့၏ခြေကိုဆေးလျှင် သင်တို့သည် အချင်းချင်းတို့၏ခြေကို ဆေးရကြမည်။
[15] ငါသည် သင်တို့၌ပြုသကဲ့သို့ သင်တို့သည်ပြုစုစေခြင်းငှါ ပုံသက်သေကို ပြခဲ့ပြီ။ [16] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ကျွန်သည်
သခင်ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်မဟုတ် တမန်သည်လည်း စေလွှတ်သောသူထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်မဟုတ်။ [17] ဤအရာများကို
သင်တို့သိ၍ သိသည်အတိုင်းကျင့်လျှင် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ [18] သင်တို့ရှိသမျှကို ငါရည်မှတ်၍ပြောသည်မဟုတ်။
ငါရွေးကောက်သောသူတို့ကို ငါသိ၏။ ကျမ်းစာချက် ပြည့်စုံစေမည်အကြောင်း ငါနှင့်အတူစားသောသူသည်
ငါ့ကိုခြေနှင့်ကျောက်သတည်း။ [19] ထိုအမှုအရာရောက်သောအခါ ငါသည် ဤမည်သောသူဖြစ်သည်ကို သင်တို့သည်
ယုံကြည်စေခြင်းငှါ၊ မရောက်မီ ယခုပင် သင်တို့အားငါပြောနှင့်ပြီ။ [20] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊
ငါစေလွှတ်သောသူကိုလက်ခံသောသူသည် ငါ့ကိုလက်ခံ၏။ ငါ့ကို လက်ခံသောသူသည် ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူကို
လက်ခံသည်ဟု မိန့်တော်၏။ [21] ထိုသို့ယေရှုသည်မိန့်တော်မူပြီမှ စိတ်နှလုံးတော်ပူပန်ခြင်းရှိ၏။ ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့
တွင် တစုံတယောက်သောသူသည် ငါ့ကိုအပ်နှံလိမ့်မည်ဟု သက်သေခံလျက်မိန့်တော်မူ၏။ [22] အဘယ်သူကိုရည်ဆောင်၍
မိန့်တော်မူသည်ကိုတပည့်တော်တို့သည် တွေးတောခြင်းရှိသဖြင့်၊ အချင်း ချင်း တယောက်ကိုတယောက် ကြည့်ရှုကြ၏။ [23]
ယေရှုချစ်တော်မူသောတပည့်တော်သည် ရင်ခွင်တော်နားမှာ လျောင်းသဖြင့်၊ [24] အဘယ်သူကိုရည်ဆောင်၍ မိန့်တော်မူသနည်းဟု
မေးစေခြင်းငှါ၊ ရှိမုန်ပေတရုသည် ထိုတပည့်တော် ကို အမှတ်ပေး၏။ [25] ထိုတပည့်တော်သည် ယေရှု၏ရင်တော်ကိုမှီ၍
လျောင်းနေလျက် သခင်၊ အဘယ်သူနည်းဟု လျှောက်၏။ [26] ယေရှုကလည်း၊ ဤမုန့်တလုပ်စာကို ငါနှစ်၍ပေးသောသူဖြစ်၏ဟု
မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ မုန့်တလုပ်စာကို နှစ်ပြီးမှ ရှိမုန်၏သားယုဒရှကာရုတ်အား ပေးတော်မူ၏။ [27] ထိုသူသည် မုန့်တလုပ်စာကိုခံပြီးမှ၊
စာတန်သည် သူ့အထဲသို့ဝင်လေ၏။ ယေရှုကလည်း၊ သင်ပြု ရသောအမှုကို အလျင်အမြန်ပြုလော့ဟု ထိုသူအားမိန့်တော်မူ၏။ [28]
အဘယ်ကြောင့် ထိုသို့မိန့်တော်မူသည်ကို စားပွဲ၌လျောင်းသောသူတို့တွင် အဘယ်သူမျှမသိ။ [29] အချို့တို့က၊ ယုဒရှကာရုတ်သည်
ငွေအိတ်ကိုဆောင်ကြသောကြောင့်၊ ဤပွဲ၌ ငါတို့သုံးစရာအဘိုးကို ဝယ်လော့ဟူ၍၎င်း၊ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲသောသူတို့အား
တစုံတခုကိုပေးလော့ဟူ၍၎င်း။ ယေရှုမိန့်တော်မူ သည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ [30] ယုဒရှကာရုတ်သည် မုန့်တလုပ်စာကိုခံပြီးမှ
ချက်ခြင်းထွက်သွား၏။ ထိုအချိန်ကားညအချိန်ဖြစ်၏။ [31] ထိုသူသွားသည်နောက်၊ ယေရှုက၊ ယခုတွင်လူသားသည်
ဘုန်းထင်ရှားခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ ဘုရား သခင်သည်လည်း လူသားအားဖြင့် ဘုန်းတော်ထင်ရှားခြင်းရှိ၏။ [32] ဘုရားသခင်သည်
လူသားအားဖြင့် ဘုန်းတော်ထင်ရှားခြင်းရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်တိုင် အားဖြင့် သူ၏ဘုန်းကို
ထင်ရှားစေတော်မူလိမ့်မည်။ [33] ချစ်သားတို့ ငါသည်သင်တို့နှင့်အတူ ခဏသာနေရ၏။ သင်တို့သည် ငါ့ကိုရှာကြလိမ့်မည်။ ငါသွားရာ
အရပ်သို့ သင်တို့မရောက်နိုင်ကြဟု ယုဒတို့အား ငါပြောသကဲ့သို့ ယခုသင်တို့အား ငါပြော၏။ [34] သင်တို့သည်
အချင်းချင်းတယောက်ကိုတယောက် ချစ်ကြလော့။ ငါသည်သင်တို့ကို ချစ်သည်နည်းတူ အချင်းချင်းချစ်ကြလော့ဟု ပညတ်သစ်ကို
ငါပေး၏။ [35] သင်တို့သည် အချင်းချင်းချစ်ကြလျှင်၊ လူအပေါင်းတို့သည် ထိုမေတ္တာကိုထောက်၍ သင်တို့သည် ငါ၏
တပည့်ဖြစ်သည်ကို သိကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [36] ရှိမုန်ပေတရုက၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်အရပ်သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြွတော်မူမည်နည်းဟု မေးလျှောက်လျှင်၊ ယေရှုက၊ ငါသွားရာအရပ်သို့ သင်သည်ယခုမလိုက်နိုင်။ နောက်မှလိုက်ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 37 ပေတရုကလည်း၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်နှင့်အတူအဘယ်ကြောင့် ယခုမလိုက်နိုင်သနည်း။ ကိုယ်တော်အဘို့ အကျွန်ုပ်၏အသက်ကို စွန့်ပါမည်ဟုလျှောက်လျှင်၊ 38 ယေရှုက၊ ငါ့အဘို့သင့်အသက်ကိုစွန့်မည်လော။ ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ကြက်မတွန်မီသင်သည် သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ငါ့ကိုငြင်းပယ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

John 13

13:1-17

Why did John write that Jesus "knew his hour had come"?

[13:1]

John wrote that Jesus "knew his hour had come." That is, Jesus knew he was going to die soon. The metaphor of an "hour" was about a certain time, which was the end of Jesus's life.

See: Metaphor

Why did John write that the devil "put it into the heart" of Judas Iscariot?

[13:2]

John wrote that the devil "put it into the heart" of Judas Iscariot. That is, Judas wanted to help the people who wanted to kill Jesus. John wrote that the devil gave Judas these thoughts. He wanted his readers to know this was an evil idea.

See: Heart (Metaphor); Heart (Metaphor)

Why did John write, "the Father had given everything over into Jesus hands"?

[13:3]

John wrote, "the Father had given everything over into Jesus' hands." He wanted to say that God the Father gave Jesus power over everything that happened. Some scholars think God gave Jesus permission to choose when and how he would die. They think this because John also wrote that Jesus "had come from God and was going back to God" (13:3). Other scholars think God gave Jesus power over the whole world. They think this because many other verses talk about this (see: Mark 5:30, Acts 10:38, Romans 1:4, Colossians 1:15-18, 2 Peter 1:16). Other scholars think that John wanted to say both of these things.

See: God the Father

Why did Jesus wash his disciples' feet?

[13:5]

Jesus washed his disciples' feet for two reasons: 1. He did this to clean their feet. The roads in Palestine were made of dirt. People walked everywhere. So their feet had dirt on them. 1. He did this so that they would know that they needed to serve other people (See: 13:14-16). Only servants or slaves washed people’s feet. When Jesus lived, it was shameful to wash someone else’s feet. But Jesus washed his disciples' feet. He is the Son of God and not a servant or slave. He rules over everything, yet he served others. He wanted people to serve other people.

See: Son of God; Serve; Shame (Ashamed); Son of God

What did Peter want to say to Jesus?

[13:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter told Jesus he did not want Jesus to wash his feet. He thought that washing feet was a shameful thing to do. First, he asked this as a question. Then, he said, "Lord, you will never wash my feet." But Jesus said he must wash him. Then, Peter wanted Jesus to wash his hands and head. He wanted to have Jesus wash all of him. Some scholars think Peter thought this was less shameful than washing only Peter's feet. Other scholars think Peter was saying that he really wanted to follow Jesus.

See: Shame (Ashamed)

What did Jesus want to say to Peter?

[13:7, 13:10]

Jesus wanted to say that it honors God when Christians help other people. This is true even when someone serves others by doing something others think is shameful. Jesus wanted his disciples to honor God. So he wanted them to help other people (See: 13:14-15). He wanted them to do things that help other people, even if they feel shame while they are doing it.

See: Disciple; Shame (Ashamed); Disciple

13:18-30

Who was Jesus speaking of in 13:18?

[13:18]

Jesus spoke of Judas Iscariot in 13:18. Jesus knew Judas was going to help the Jewish leaders to find Jesus. Jesus wanted his other disciples to know that this was something that must happen.

Jesus also spoke of his other disciples. He wanted them to know that all of them except Judas were loyal disciples. They trusted Jesus and he trusted them. He also wanted them to know that God forgave their sins. So he called them "clean" (see: 13:10) and "chosen" (see: 13:18).

See: Elect (Election); Forgive (Forgiveness, Pardon); Clean and Unclean; Elect (Election)

Who did Jesus talk about in 13:19-20?

[13:19, 13:20]

Jesus talked about himself in 13:19-20. He wanted to say that he is God. God gave himself the name “I am” (see: Exodus 3:14). He did this when he spoke to Moses. Jesus used the same words "I am" (see: John 8:58). He wanted people to know that he is God.

Jesus also talked about "him who sent me." He wanted to say that he spoke for God because God sent him to earth.

See: Jesus is God; Jesus is God

13:23-30

Why did John write, "one of his disciples, whom Jesus loved"?

[13:23]

John wrote "one of his disciples, whom Jesus loved" in 13:23. Scholars think this was because John wrote about himself. John did not write his name in his gospel. Instead, he wrote "one whom Jesus loved" (see: John 19:26, John 20:2, John 21:7; John 21:20).

See: Gospel; Love; Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did John write "lying down at the table against Jesus' side"?

[13:23]

John wrote "lying down at the table against Jesus' side." This was how people ate meals. At that time, people ate meals lying down around a table. They laid on their left arm with their feet pointing away from the table. They used their right hand to eat. Each person was near the persons lying next to them. So John was “at Jesus' side.” Because he was near Jesus, he could easily lean against Jesus’s side and ask him a question (see: 13:25).

Why did Jesus dip bread and give it to Judas Iscariot?

[13:26]

Jesus dipped bread and gave it to Judas Iscariot. He knew that Judas would betray him. Normally, dipping bread and giving it to someone gave that person great honor. However, Jesus knew Judas was going to give him to the Jewish leaders to be killed. Instead of honoring Judas, Judas was shamed.

See: Shame (Ashamed)

Why did John write about Judas and Satan in 13:27?

[13:27]

John wrote that Satan went into Judas to make known that Judas was doing what Satan wanted him to do. Some scholars think Satan controlled what Judas did. Judas was one of Jesus' disciples. However, Judas did not agree with what Jesus said and did. Therefore, he planned with Jesus' enemies. Because of this, he allowed Satan to "enter" him and take control of him. He wanted to do the things that Satan wanted him to do.

Other scholars think Satan only tempted Judas. The longer Judas did what Satan wanted him to do, the more he was doing what Satan wanted him to do. So in this way, Satan was doing what he wanted through Judas.

See: Tempt (Temptation); Disciple; Tempt (Temptation)

13:31-38

Why did Jesus talk about being "glorified"?

[13:31]

Jesus talked about his being "glorified" in 13:31-32. He wanted his disciples to think about how God sent Jesus to earth. He wanted them to know that he did what God said to do. This would honor God. Also, God would greatly honor Jesus for this.

Jesus spoke about himself when he said "Son of Man."

When Jesus said he would be glorified immediately, he spoke of how would be killed and made alive again very soon (see: 13:32).

See: Son of Man; Disciple; Son of Man

Why did Jesus say "you cannot follow me now, but you will follow later"?

[13:36]

Jesus told Peter "you cannot follow me now, but you will follow later" (13:36). Jesus was speaking about how Peter would die. He used "follow" as a metaphor to talk about being killed in the same way Jesus was killed. The Romans crucified Jesus the next day. Jesus knew Peter would be crucified for believing in Jesus. But this did not happen for many years. So Jesus said it would happen "later."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

[1] "Do not let your heart be troubled. You believe in God; believe also in me. [2] In my Father's house are many rooms. If it were not so, I would have told you, for I am going to prepare a place for you. [3] If I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to myself, so that where I am you will also be. [4] You know the way to where I am going." [5] Thomas said to Jesus, "Lord, we do not know where you are going; how can we know the way?" [6] Jesus said to him, "I am the way, the truth, and the life; no one comes to the Father except through me. [7] If you had known me, you would have known my Father also. From now on you know him and have seen him." [8] Philip said to Jesus, "Lord, show us the Father, and that will be enough for us." [9] Jesus said to him, "I have been with you for such a long time and you still do not know me, Philip? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, 'Show us the Father'? [10] Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I say to you I do not speak from my own authority, but the Father living in me is doing his work. [11] Believe me that I am in the Father, and the Father is in me, or else believe because of the works themselves. [12] Truly, truly, I say to you, he who believes in me will do the works that I do, and he will do greater works than these because I am going to the Father. [13] Whatever you ask in my name, I will do it so that the Father will be glorified in the Son. [14] If you ask me anything in my name, I will do it. [15] If you love me, you will keep my commandments, [16] and I will pray to the Father, and he will give you another Comforter so that he will be with you forever— [17] the Spirit of truth. The world cannot receive him because it does not see him or know him. But you know him, for he lives with you and will be in you. [18] I will not leave you as orphans; I will come back to you. [19] Yet a short amount of time and the world will no longer see me, but you will see me. Because I live, you will also live. [20] On that day you will know that I am in my Father, and that you are in me, and that I am in you. [21] He who has my commandments and keeps them is the one who loves me, and he who loves me will be loved by my Father, and I will love him and I will show myself to him." [22] Judas (not Iscariot) said to Jesus, "Lord, why is it that you will show yourself to us and not to the world?" [23] Jesus answered and said to him, "If anyone loves me, he will keep my word. My Father will love him, and we will come to him and we will make our home with him. [24] He who does not love me does not keep my words. The word that you hear is not from me but from the Father who sent me.

[25] I have said these things to you, while I am staying with you. [26] However, the Comforter—the Holy Spirit whom the Father will send in my name—he will teach you everything and he will remind you of everything that I said to you. [27] I leave you peace; I give you my peace. I do not give it as the world gives. Do not let your heart be troubled, and do not be afraid. [28] You heard that I said to you, 'I am going away, and I will come back to you.' If you loved me, you would be glad because I am going to the Father, for the Father is greater than I am. [29] Now I have told you before it happens so that, when it happens, you will believe. [30] I will no longer speak much with you, for the ruler of this world is coming. He has no power over me, [31] but in order that the world will know that I love the Father, I do just as the Father commanded me. Let us get up and go from here."

Chapter 14

[1] တဖန်တုံယေရှုက၊ သင်တို့ စိတ်နှလုံးပူပန်ခြင်းမရှိစေနှင့်။ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကြလော့။ ငါ့ကိုလည်း ယုံကြည်ကြလော့။ [2] ငါ့အဘ၏အိမ်တော်၌ နေစရာအခန်းများရှိ၏။ သို့မဟုတ်လျှင် မဟုတ်ကြောင်းကိုသင်တို့အား ငါ မပြောဘဲမနေ။ သင်တို့နေစရာအရပ်ကို ပြင်ဆင်ခြင်းငှါ ငါသွားရ၏။ [3] ငါသည်သွား၍ သင်တို့ပြင်ဆင်စရာအရပ်ကိုပြင်ဆင်ပြီးမှ တဖန်လာပြန်၍၊ ငါရှိရာအရပ်၌ သင်တို့ရှိ စေခြင်းငှါ သင်တို့ကို ငါ့ထံသို့ သိမ်းဆည်းမည်။ [4] ငါသည် အဘယ်အရပ်သို့သွားသည်ကိုငင်း၊ လမ်းခရီးကိုငင်း၊ သင်တို့သိကြ၏ဟုမိန့်တော်မူ၏။ [5] သောမကလည်း၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်အရပ်သို့ သွားတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ မသိ သည်ဖြစ်၍၊ လမ်းခရီးကိုအဘယ်သို့ သိနိုင်ပါမည်နည်းဟု လျှောက်လျှင်၊ [6] ယေရှုက၊ ငါသည်လမ်းခရီးဖြစ်၏။ သမ္မာတရားကိုလည်းဖြစ်၏။ အသက်သည်လည်းဖြစ်၏။ ငါ့ကို အမှီ မပြုလျှင် အဘယ်သူမျှ ခမည်းတော်ထံသို့မရောက်ရ။ [7] သင်တို့သည် ငါ့ကိုသိလျှင် ငါ့ခမည်းတော်ကို မသိဘဲမနေကြ။ ယခုမှစ၍ ခမည်းတော်ကိုသိမြင်ကြ၏ ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [8] ဖိလိပ္ပုကလည်း၊ သခင်၊ ခမည်းတော်ကို အကျွန်ုပ်တို့အားပြတော်မူပါ။ ထိုသို့ပြတော်မူလျှင် အကျွန်ုပ် တို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလိုပြည့်စုံပါမည်ဟုလျှောက်လျှင်၊ [9] ယေရှုက၊ ဖိလိပ္ပု၊ ကျွှ်မျှကာလပတ်လုံး ငါသည်သင်တို့နှင့်အတူရှိပြီးမှ သင်သည် ငါ့ကို မသိသေး သလော။ ငါ့ကိုမြင်သောသူသည် ခမည်းတော်ကိုမြင်၏။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ ခမည်းတော်ကို အကျွန်ုပ်တို့အား ပြ တော်မူပါဟု သင်သည်အဘယ်သို့ဆိုသနည်း။ [10] ငါသည် ခမည်းတော်၌ ရှိသည်ကိုငင်း၊ ခမည်းတော်သည် ငါ၌ရှိတော်မူသည်ကိုငင်း မယုံသလော။ ငါဟောပြောသောစကားကို ကိုယ်အလိုအလျောက် ငါဟောပြောသည်မဟုတ်။ ငါပြုသောအမှုတို့ကား၊ ငါ၌ တည်နေတော်မူသော ခမည်းတော်သည် ပြုတော်မူ၏။ [11] ငါသည် ခမည်းတော်၌ ရှိသည်ကိုငင်း၊ ခမည်းတော်သည် ငါ၌ရှိတော်မူသည်ကိုငင်း ယုံကြလော။ ငါ့ စကားကို မယုံလျှင်၊ ငါ့အမှုတို့ကိုထောက်၍ ယုံကြလော့။ [12] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ့ကိုယုံကြည်သောသူသည် ငါပြုသသောအမှုတို့ကို ပြုလိမ့်မည်။ ထို အမှုတို့ထက်သာ၍ ကြီးသောအမှုတို့ကိုလည်း ပြုလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ခမည်းတော်ထံသို့ သွား၍၊ [13] သင်တို့သည် ငါ၏နာမကိုအမှီပြုလျက် ဆုတောင်းသမျှအတိုင်း ငါပြုမည်။ အကြောင်းမူကာ၊ ခမည်းတော်သည် သားတော်အားဖြင့် ဘုန်းထင်ရှားတော်မူခြင်းရှိမည်အကြောင်းတည်း။ [14] သင်တို့သည် ငါ၏နာမကိုအမှီပြု၍ တစုံတခုသောဆုကိုတောင်းလျှင်၊ တောင်းသည်အတိုင်းငါပြုမည်။ [15] ငါ့ကိုချစ်လျှင် ငါ့ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်ကြလော့။ ငါသည် ခမည်းတော်ကိုတောင်း၍၊ [16] ခမည်းတော်သည် သမ္မာတရားကိုပြသော ဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော တပါးသောဥပဇ္ဈာယ်ဆရာကို သင်တို့နှင့်အတူ အစဉ်မပြတ်တည်နေစေခြင်းငှါ သင်တို့အားပေးတော်မူမည်။ [17] ထိုဝိညာဉ်တော်ကို လောကီသားတို့သည် မသိမမြင်သောကြောင့် မခံမယူနိုင်ကြ။ ထိုဝိညာဉ်တော် သည် သင်တို့နှင့်အတူတည်နေ၍၊ သင်တို့၌ ရှိတော်မူသောကြောင့် သင်တို့သိရကြ၏။ [18] ငါသည် သင်တို့ကို မိဘမဲ့ဖြစ်စေခြင်းငှါ စွန့်ပစ်မည်မဟုတ်။ သင်တို့ဆီသို့ လာဦးမည်။ [19] ခဏကြာပြီးမှ လောကီသားတို့သည် ငါ့ကိုမမြင်ရကြ။ သင်တို့မူကား မြင်ရကြလိမ့်မည်။ ငါသည် အသက်ရှင်သောကြောင့် သင်တို့သည်လည်း အသက်ရှင်ရကြလိမ့်မည်။ [20] ငါသည် ခမည်းတော်၌ရှိသည်ကိုငင်း၊ သင်တို့သည်ငါ၌ရှိသည်ကိုငင်း။ ငါသည် သင်တို့၌ရှိသည်ကို ငင်း၊ ထိုနေ့၌သင်တို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။ [21] ငါ့ပညတ်တို့ကိုရ၍ စောင့်ရှောက်သောသူသည် ငါ့ကိုချစ်သောသူဖြစ်၏။ ငါ့ကိုချစ်သောသူကို ငါ့ ခမည်းတော်သည်ချစ်တော်မူမည်။ ငါသည်လည်း ထိုသူကိုချစ်၍ သူ့အားကိုယ်တိုင်ထင်ရှားမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [22] ယုဒရှကာရုတ်မဟုတ်၊ အခြားသောယုဒက၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် လောကီသားတို့အား မထင်ရှား ဘဲ အကျွန်ုပ်တို့အား အဘယ်သို့ ထင်ရှားတော်မူမည်နည်းဟု မေးလျှောက်၏။ [23] ယေရှုကလည်း၊ ငါ့ကိုချစ်သောသူသည် ငါ့စကားကို နားထောင်လိမ့်မည်။ ငါ့မည်းတော်သည် ထိုသူကို ချစ်တော်မူသည်။ ငါတို့သည်လည်း၊ သူဆီသို့ကြွ၍ နေရာချမည်။ [24] ငါ့ကိုမချစ်သောသူသည် ငါ့စကားကို နားမထောင်။ သင်တို့ကြားသောစကားသည် ငါ့စကားမဟုတ်။ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသော ခမည်းတော်၏စကားတော်ဖြစ်၏။ [25] ငါသည် သင်တို့နှင့်အတူရှိစဉ်တွင် ဤစကားကိုပြောခဲ့ပြီ။ [26] ခမည်းတော်သည် ငါ့အတွက်ကြောင့် စေလွှတ်တော်မူသောဥပဇ္ဈာယ်ဆရာတည်းဟူသော သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့အား ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ပြသသွန်သင်တော်မူ၍၊ ငါပြောခဲ့သမျှသော စကားတို့ကို မှတ်မိသောဥာဏ်ကို သင်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ [27] ငြိမ်သက်ခြင်းကို သင်တို့၌ငါထားခဲ့၏။ ငါ၏ငြိမ်သက်ခြင်းကို သင်တို့အား ငါပေး၏။ လောကီသားတို့ ပေးသကဲ့သို့ ငါပေးသည်မဟုတ်။ သင်တို့ စိတ်နှလုံးပူပန်ခြင်း၊ စိုးရိမ်တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိစေနှင့်။ [28] ငါသည် ယခုသွားသော်လည်း သင်တို့ဆီသို့ လာဦးမည်ဟု ငါပြောသောစကားကို သင်တို့ကြားရကြပြီ။ သင်တို့သည် ငါ့ကိုချစ်လျှင်ခမည်းတော်ထံသို့ ငါသွားမည်ကို ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ ခမည်းတော်သည် ငါ့ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်တော်မူ၏။ [29] ထိုအမှုအရာရောက်သောအခါ သင်တို့သည်ယုံကြည်စေခြင်းငှါ၊ မရောက်မီယခုပင်သင်တို့အား ငါ ပြောနှင့်ပြီ။ [30] ယခုမှစ၍ ငါသည်သင်တို့နှင့်များစွာမပြောရ။ အကြောင်းမူကား၊ ဤလောကကို အစိုးရသောမင်းသည် လာဆဲဖြစ်၏။ လာသော်လည်း ငါ၌အဘယ်အခွင့်အရာကိုမျှ မတွေ့ရ။ [31] ငါသည် ခမည်းတော်ကိုချစ်သည်ကိုငင်း၊ ခမည်းတော်မှာတော်မူသည်အတိုင်း ငါပြုသည်ကိုငင်း၊ လောကီသားတို့သိမည်အကြောင်းတည်း။ ဤအရပ်မှ ထ၍သွားကြကုန်အံ့။

John 14

14:1-7

Where were Jesus and his disciples?

Jesus and his disciples were still in the upstairs room. They stayed in this room while Jesus taught them.

See: Disciple

Why did Jesus talk about his "Father's house"?

[14:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus used a metaphor when he talked about his Father's house. His father's house is heaven. It is the place where God lives.

See: God the Father; Heaven; God the Father

What are the "many rooms" Jesus talked about?

[14:2]

Jesus talked about "many rooms" in his "Father's house." This was a metaphor. There are many places in heaven. These are places where people can live with God. God wants to have many people with him. Scholars think Jesus wanted the disciples to think about some buildings the Romans built. These buildings were large and meant for many people to live inside together.

See: God the Father; Heaven; Disciple; God the Father

Why did Jesus say that he would "come again"?

[14:3]

Jesus said he would "come again." Some scholars think Jesus was speaking about when he would return to the earth again. This will happen at the time of the end of the world. Other scholars think he also wanted his disciples to know he would come back after he died.

See: Disciple; Disciple

Why did Jesus say that he will "receive you to myself"?

[14:3]

Jesus said that he will "receive you to myself." He was saying that he will take the people who believe in him to be with God forever.

What was the "way" Jesus talked about?

[14:4]

Jesus used the metaphor of a "way" to talk about how people believe in him and do the things he wants them to do. Some scholars think he was talking about how God saves a person can be at peace with God because they believe in Jesus. Other scholars think Jesus was also talking about how Christians obey God.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Jesus say "I am"?

[14:6]

See: John 6:35

See: Yahweh (I am)

Why did Jesus say he is "the way, the truth, and the life"?

[14:6]

Jesus said he is "the way, the truth, and the life." This is used a metaphor. He talked about how he made it possible for people to do the things that honor God. He did this when he died. He wanted to say that God will save people from their sinning only if they believe in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Atone (Atonement); Atone (Atonement)

Why did Jesus say "if you had known me, you would have known the Father"?

[14:7]

Jesus said "if you had known me, you would have known the Father." He was saying that he is God. So, if someone knows Jesus, that person also knows God. Jesus often said "the Father" when he wanted to talk about God.

See: Jesus is God; God the Father; Jesus is God

14:9-11

What did Jesus say in 14:9-11?

[14:9]

In 14:9-11, Jesus said more about what he said in 14:7. That is, he told Philip and the other disciples again that he is God. When he said "I am in the Father and the Father is in me" (14:10a, 14:11), he wanted his disciples to know that he is God. He was not saying that he was inside of God.

When he said "the Father living in me is doing his work" (14:10b), he wanted his disciples to know that God did the things that Jesus did. So when people saw Jesus do something, that was the same as seeing God do it.

See: God the Father; Jesus is God; Trinity; God the Father

Why did Jesus say that people need to believe in him?

[14:11]

Jesus said people need to believe in him because he is God. However, Jesus knew it is hard for people to know how he and the Father are in each other. So he told his disciples that there is another reason to believe in him.

He told his disciples they need to believe in him because of the miracles he did. He knew he had done many things so that people would know his great power. He did things that only God could do. So Jesus told his disciples that these miracles allowed them to know that he is God.

See: Miracle; God the Father; Disciple; Miracle

14:12-17

Who is the "comforter" or "advocate" about which Jesus spoke?

[14:16]

The "comforter" that Jesus spoke about is the Holy Spirit. The Holy Spirit comforts and encourages Christians. Also, the Holy Spirit speaks for Christians when they are unable to speak (See: Romans 8:26). Therefore, the Holy Spirit is called a "comforter."

Advice to Translators: Use the same word in your language that is used in the Bible in your language for 4:16 to mean comforter or advocate.

See: 14:26

See: Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say the Holy Spirit "lives with you and will be in you"?

[14:17]

Jesus said the Holy Spirit "lives with" and "will be in" Christians. The Holy Spirit comes into a person in some way when the person believes in Jesus. While Jesus was on earth, the Holy Spirit was in him. When he returned to heaven, the Holy Spirit went inside of every person who believes in Jesus.

Jesus wanted Christians to know that he does not leave them alone after they believe in him. Instead, in some way the Holy Spirit will live in them. He does not force them to do things. Demons do this when they possess a person. Instead, the Holy Spirit helps people. He guides them. He comforts them. He encourages them. He teaches them. The Holy Spirit is God. So Jesus said this to say that in some way God lives with a person after they believe in Jesus.

See: Holy Spirit, Heaven; Sin; Demon; Holy Spirit

14:18-21

How did Jesus not leave his disciples alone?

[14:18]

Jesus did not leave his disciples alone because he went back to them after God made him alive again. The disciples continued to see and speak with Jesus during the 40 days after he died and was resurrected. Jesus came back to them to prove he was no longer dead. So, this fulfilled the promise he made to them here.

Jesus also did not leave his disciples alone because he sent his Spirit to live in them (See: John 14:15-17; Acts 2). Jesus' spirit and the Holy Spirit are the same person.

See: Disciple ; Disciple

What is "that day" about which Jesus spoke?

[14:20]

"That day" (14:20) was the day Jesus was made alive again. He knew that when his disciples saw that he was alive again, they would be able to understand what he told them at the Passover supper. They would understand that he is God.

Scholars think Jesus also spoke about the time when he would return to earth, that is the last days. He will return at the ending of the world. He used words that Jewish people sometimes used when they wanted to speak about the ending of the world.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus is God; Last Days; Jesus' Return to Earth

Who is the "Father" about which Jesus spoke?

[14:20]

When Jesus spoke about the "Father," he wanted his disciples to think about God.

See: Disciple; God the Father; Disciple

Why did Jesus say he is “in” his Father, and we are “in” him, and he is “in” us?

[14:20]

When Jesus said he is “in” his Father, he said that he is God. He did not say that he was inside of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

He also said that Christians are in some way joined to him when they believe in him. However, Christians are not God. That is, Jesus is “in” the Father in a different way than Christians are “in” Jesus.

See: In Christ; God the Father; Jesus is God; In Christ

14:28-31

Why did Jesus say the Father is "greater" than Jesus?

[14:28]

Jesus said the Father is "greater" than Jesus (see: 14:28) because he obeyed the Father. The Father made a plan before he created the world. He planned how people's sins could be forgiven. Jesus obeyed that plan when he died on the cross.

In the same way a son obeys his father because the son is ruled by the father, so Jesus obeys God the Father. However, Jesus is God (See: John 5:18).

See: Jesus is God; God the Father; Will of God; Sin; Forgive (Forgiveness, Pardon); Cross; Jesus is God

Who is the "ruler of this world"?

[14:30]

The "ruler of this world" is Satan (See: John 12:31, Ephesians 2:2, and 2 Corinthians 4:4). God is the ruler of Satan and the world. However, God gave Satan permission to rule in some way.

Satan wanted to kill Jesus. Jesus said Satan could not force Jesus to do anything. So Satan was not given permission to kill Jesus. However, Jesus gave people permission to crucify him when Satan tempted them. Jesus did this to obey God the father’s plan. Therefore, Satan did not kill Jesus. Instead, Jesus gave his life for people’s sins.

See: Atone (Atonement); Crucify (Crucifixion); Tempt (Temptation); God the Father; Atone (Atonement)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

1 "I am the true vine, and my Father is the gardener. 2 He takes away every branch in me that does not bear fruit,
and he prunes every branch that bears fruit so that it will bear more fruit. 3 You are already clean because of the
message that I have spoken to you. 4 Remain in me, and I in you. Just as a branch cannot bear fruit by itself unless
it remains in the vine, so neither can you, unless you remain in me. 5 I am the vine, you are the branches. He who
remains in me and I in him, he bears much fruit, for without me you can do nothing. 6 If anyone does not remain
in me, he is thrown away like a branch and dries up, and they gather the branches and throw them into the fire,
and they are burned up. 7 If you remain in me, and if my words remain in you, ask whatever you wish, and it will
be done for you. 8 My Father is glorified in this, that you bear much fruit and so prove that you are my disciples. 9
As the Father has loved me, I have also loved you. Remain in my love. 10 If you keep my commandments, you will
remain in my love, as I have kept the commandments of my Father and remain in his love. 11 I have spoken these
things to you so that my joy will be in you and so that your joy will be made full. 12 This is my commandment,
that you love one another as I have loved you. 13 No one has greater love than this—that one lays down his life
for his friends. 14 You are my friends if you do the things that I command you. 15 No longer do I call you servants,
for the servant does not know what his master is doing. I have called you friends, for everything that I heard
from my Father I have made known to you. 16 You did not choose me, but I chose you and appointed you so that
you would go and bear fruit, and that your fruit should remain. This is so that whatever you ask of the Father in
my name, he will give it to you. 17 These things I command you, so that you love one another. 18 If the world hates
you, know that it has hated me before it hated you. 19 If you were of the world, the world would love you as its
own. But because you are not of the world and because I chose you out of the world, therefore the world hates
you. 20 Remember the word that I said to you, 'A servant is not greater than his master.' If they persecuted me,
they will also persecute you; if they kept my word, they will also keep yours. 21 They will do all these things to you
because of my name, because they do not know him who sent me. 22 If I had not come and spoken to them, they
would not have sin, but now they have no excuse for their sin. 23 He who hates me also hates my Father. 24 If I
had not done the works that no one else did among them, they would have no sin, but now they have seen and
hated both me and my Father. 25 But this is in order to fulfill the word that is written in their law, 'They hated me
without a cause.' 26 When the Comforter comes—whom I will send to you from the Father, that is, the Spirit of
truth, who goes out from the Father—he will testify about me. 27 You also must testify, because you have been
with me from the beginning.

Chapter 15

1 ငါသည် မှန်သောစပျစ်နွယ်ပင်ဖြစ်၏။ ငါ့ခမည်းတော်သည်လည်း ဥယျာဉ်စောင့်ဖြစ်တော်မူ၏။ 2
ငါ၌အသီးမသီးသောအခက်ရှိသမျှတို့ကို ခုတ်ပစ်တော်မူ၏။ အသီးသီးသောအခက်ရှိသမျှတို့ကို သာ၍ သီးစေခြင်းငှါ
သုတ်သင်ရှင်းလင်းတော်မူ၏။ 3 သင်တို့သည် ငါဟောပြောသောစကားအားဖြင့် ယခုပင်ရှင်းလင်းလျက်ရှိကြ၏။ 4
ငါ၌တည်နေကြလော့။ ငါသည်လည်း သင်တို့၌တည်နေမည်။ စပျစ်ခက်သည် အပင်၌မတည်လျှင်၊ ကိုယ်အလိုအလျောက်
အသီးမသီးနိုင်သကဲ့သို့၊ သင်တို့သည် ငါ၌မတည်လျှင် အသီးမသီးနိုင်ကြ။ 5 ငါသည် စပျစ်နွယ်ပင်ဖြစ်၏။
သင်တို့သည်အခက်များဖြစ်ကြ၏။ အကြင်သူသည် ငါ၌တည်၍ ငါသည် လည်းသူ၌တည်၏၊ ထိုသူသည်
များစွာသောအသီးကိုသီးတတ်၏။ ငါနှင့်ကွာလျှင် သင်တို့သည် အဘယ်အမှု ကိုမျှ မတတ်နိုင်ကြ။ 6 ငါ၌ မတည်သောသူသည်
သွေ့ခြောက်သောအခက်ကဲ့သို့ ပြင်သို့ပစ်လိုက်ခြင်းကိုခံရ၏။ ထိုသို့သော အခက်များကို လူတို့သည်စုသိမ်း၍ မီးထဲသို့
ချလိုက်ကြသဖြင့် မီးလောင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 7 သင်တို့သည် ငါ၌တည်၍ ငါ့စကားသည်သင်တို့၌တည်လျှင်၊
သင်တို့သည်တောင်းချင်သမျှကို တောင်း ၍ရကြလိမ့်မည်။ 8 သင်တို့သည် များစွာသောအသီးကိုသီးသောအားဖြင့်၊
ငါ့ခမည်းတော်သည် ဘုန်းထင်ရှားတော်မူ၍၊ သင်တို့သည်လည်း ငါ၏တပည့်မှန်ကြလိမ့်မည်။ 9 ခမည်းတော်သည်
ငါ့ကိုချစ်တော်မူသကဲ့သို့ ငါသည်သင်တို့ကိုချစ်၏။ ငါ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ တည်နေ ကြလော့။ 10 ငါသည်
ငါ့ခမည်းတော်၏ပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်၍ ခမည်းတော်၏မေတ္တာ၌ တည်နေသကဲ့သို့၊ သင်တို့သည် ငါ့ပညတ်တို့ကို
စောင့်ရှောက်လျှင်၊ ငါ့မေတ္တာ၌ တည်နေကြလိမ့်မည်။ 11 သင်တို့၌ ငါဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း တည်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ သင်တို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း စုံလင်စေခြင်းငှါငင်း၊ ဤစကားကို သင်တို့အားငါဟောပြော၏။ 12 ငါ့ပညတ်ဟူမူကား၊ ငါသည်
သင်တို့ကိုချစ်သည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည် အချင်းချင်းချစ်ကြလော့။ 13 ကိုယ်အဆွေတို့အဘို့အလိုငှါ
ကိုယ်အသက်ကိုစွန့်ခြင်းမေတ္တာထက်သာ၍ မြတ်သောမေတ္တာသည် အဘယ်သူ၌မျှမရှိ။ 14 သင်တို့သည် ငါပညတ်သမျှတို့ကို
ကျင့်ဆောင်လျှင် ငါ၏အဆွေဖြစ်ကြ၏။ 15 ယခုမှစ၍ ငါသည်သင်တို့ကို ကျွန်ဟူ၍မခေါ်။ ကျွန်မူကား၊
ကိုယ်သခင်ပြုသောအမှုကိုမသိ။ သင် တို့ကို အဆွေဟူ၍ငါခေါ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ခမည်းတော်ထံ၌
ကြားသမျှသောအရာတို့ကို သင်တို့ အား ငါပြသ၏။ 16 သင်တို့သည် ငါ့ကိုရွေးကောက်ကြသည်မဟုတ်။ ငါသည် သင်တို့ကို
ရွေးကောက်သဖြင့်၊ သင်တို့သည် သွား၍ တည်ကြည်သောအသီးကိုသီးမည်အကြောင်းနှင့် ငါ့နာမကိုအမှီပြု၍
ခမည်းတော်မှာတောင်းသမျှတို့ကို ရမည်အကြောင်း သင်တို့ကို ငါခန့်ထား၏။ 17 သင်တို့သည် အချင်းချင်းချစ်စေခြင်းငှါ
ဤပညတ်တို့ကို ငါပေး၏။ 18 လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကိုမုန်းလျှင်၊ သင်တို့ကို မမုန်းမီ ငါ့ကိုမုန်းကြသည်ကို သိမှတ်ကြလော့။ 19
သင်တို့သည် လောကီနှင့်ဆက်ဆံလျှင်၊ လောကီသားတို့သည် မိမိတို့နှင့်ဆက်ဆံသော သင်တို့ကို ချစ် ကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည်
လောကီနှင့်မဆက်ဆံ၊ လောကီထဲက ငါရွေးကောက်သောသူဖြစ်သောကြောင့်၊ လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကိုမုန်းကြ၏။ 20
ကျွန်သည် မိမိသခင်ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်မဟုတ်ဟု ငါပြောခဲ့ပြီးသောစကားကို အောက်မေ့ကြ လော့။
သူတို့သည်ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲလျှင် သင်တို့ကို ညှဉ်းဆဲကြလိမ့်မည်။ ငါ့စကားကိုနားထောင်လျှင် သင်တို့၏ စကားကို
နားထောင်ကြလိမ့်မည်။ 21 ထိုသူတို့သည် ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသောသူကို မသိသည်ဖြစ်၍၊ ငါ၏နာမကြောင့် သင်တို့အား ထို
အမှုရှိသမျှတို့ကို ပြုကြလိမ့်မည်။ 22 ငါသည် လာ၍ထိုသူတို့အား မဟောမပြောလျှင် သူတို့၌အပြစ်မရှိ။ ယခုမူကား၊ မိမိတို့အပြစ်ကို
ဝှက် ၍ မထားနိုင်ကြ။ 23 ငါ့ကို မုန်းသောသူသည် ငါ့ခမည်းတော်ကိုမုန်း၏။ 24 ငါသည် အခြားသူမပြုဘူးသောအမှုကို
ထိုသူတို့ရှေ့မှာမပြုလျှင် သူတို့၌အပြစ်မရှိ။ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် ထိုအမှုကိုမြင်ရ၍ ငါနှင့်ငါ့ခမည်းတော်ကိုမုန်းကြ၏။ 25
သို့ဖြစ်လျှင်၊ အကြောင်းမရှိဘဲငါ့ကိုမုန်းကြ၏ဟု သူတို့၏ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ ရေးထားသောစကားသည် ပြည့်စုံခြင်းသို့
ရောက်သတည်း။ 26 ခမည်းတော်ထံမှထွက်လာ၍ သမ္မာတရားနှင့်ပြည့်စုံသောဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော ခမည်းတော်ထံမှ
သင်တို့ဆီသို့ ငါစေလွှတ်လတံ့သော ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာသည်ရောက်လာသောအခါ၊ ငါ၏အကြောင်းကို သက်သေခံ လိမ့်မည်။ 27
သင်တို့သည်လည်း ရှေးဦးစွာမှစ၍ ငါနှင့်အတူရှိနေသောကြောင့် သက်သေခံရကြလိမ့်မည်။

John 15

15:1-8

Where are Jesus and his eleven disciples in John 15?

Some scholars think Jesus and his eleven disciples walked to the Garden of Gethsemane in John 15-17. At the end of John 14 (see: John 14:31) Jesus told the disciples they must leave the upstairs room. These scholars think Jesus continued to teach the disciples while they walked to the Garden of Gethsemane. Fewer scholars think Jesus and his disciples went to the temple on the way to Gethsemane. These scholars think that Jesus and the disciples did not arrive in the garden of Gethsemane until John 18:1.

See: Disciple

See Map: Jerusalem and Surrounding Area (during Jesus' lifetime) (including Temple, Kidron Valley, Mount of Olives, Garden of Gethsemane, Bethphage, Bethany)

What is a "vine"?

[15:1]

A vine is a kind of plant that grows grapes. In these verses, when Jesus talked about "fruit," he wanted his listeners to think about grapes. Someone needs to carefully care for a vine so it will make as many grapes as possible. Fruit is a metaphor used many times in the Bible.

See:.Fruit (Metaphor); Metaphor; Fruit (Metaphor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say "I am"?

[15:1]

Jesus said "I am" in 15:1 to say that he is God. This is because Jesus and God have the same name. In 8:58, Jesus said "before Abraham was, I am." Jesus said this so the people would think about Exodus 3:14. In Exodus 3:14, Moses saw God in a burning bush. In that verse, God told Moses that God's name is "I am." So, in John 15:1, Jesus said "I am" to tell the disciples that he is God.

There are several other places in the gospel of John where Jesus said "I am" to say that he is God (See: 4:26, 6:36, 41, 48, 7:28-29, 8:23-24, 9:5, 10:7-14, 10:36, 11:25, 14:6, 14:10-12).

See: Trinity; Yahweh (I am); Trinity

Why did Jesus call himself the "true vine"?

[15:1]

Jesus called himself the "true vine." This was a metaphor. He said this to speak about how people need to follow God. People need to believe in Jesus if they want God to save them from the punishment for their sinning. Grapevines grow in a vineyard. So Jesus spoke about people growing in God's kingdom. This happens when people believe in Jesus. So Jesus is the "true vine."

Jesus said that Israel was not the "true vine." That is, the people of Israel believed they followed God. So they thought they were God's true vine (see: Psalm 80:7-9). But they stopped doing the things that honor God (see: Isaiah 5:1-2). So they were no longer the "true vine." Jesus is now God's "true vine." People who want to honor God must believe in Jesus.

See: Messiah (Christ); Sin; Kingdom of God; Vine (Vineyard); Messiah (Christ)

What is a "gardener"?

[15:1, 15:2]

A "gardener" is a person who grows plants in a garden. In these verses, Jesus talked about a person who grows vines in a vineyard. A vineyard is a kind of garden where people grow vines that produce grapes.

See: Vine (Vineyard)

Why did Jesus say "my Father is the gardener"?

[15:1, 15:2]

Jesus said "my Father is the gardener." This was a metaphor. Jesus used this metaphor to talk about God. Jesus often "Father" when he wanted to talk about God. In 15:1, he said that God is the "gardener" to say that God cares for people who believe in Jesus.

In a vineyard, the gardener removes vine branches that do not grow. But the gardener carefully trims vine branches that do grow. He trims away things that will harm the branches. This helps the vine to grow more grapes. So Jesus wanted his disciples to think about how God helps people who believe in Jesus. God helps them the way the gardener helps branches that are growing.

See:Vine (Vineyard); God the Father; Vine (Vineyard)

Why did Jesus say "bear fruit"?

[15:2, 15:4, 15:5, 15:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus said "bear fruit," he continued to use the metaphor of a vine. He wanted his disciples to think about all they could do to honor God. Branches in a vineyard grow grapes. In the same way, Christians that grow will do things that honor God. Jesus called this "fruit."

See: Vine (Vineyard); Fruit (Metaphor); Vine (Vineyard)

Who bears "no fruit"?

[15:2]

When Jesus said some people bear "no fruit" (15:2), he wanted his disciples to think about people who do not honor God. Some scholars think he spoke about Christians who do not do the things that Jesus taught. That is, they say they believe in Jesus, but they do not do the things that he taught them to do. Other scholars think Jesus spoke about people who do not believe in him. Because they do not believe in him, they cannot honor God.

See: Fruit (Metaphor)

Why did Jesus say his disciples were "already clean"?

[15:3]

Jesus said his disciples were "already clean." He said this to say they were already at peace with God. They did not need to do anything new to be at peace with God. In John 13:10, Jesus said his disciples were clean, except for Judas Iscariot. He said that his disciples (except Judas Iscariot) believed in Jesus. So God forgave them from the punishment of sinning because they believed in Jesus. Because God forgave their sins, they were "clean." They did not need to have their sins forgiven again.

See: Sin; Forgive (Forgiveness, Pardon); Clean and Unclean; Disciple; Sin

Why did Jesus say "remain in me"?

[15:4]

See: Abide

Why did Jesus speak about branches being burned?

[15:6]

When Jesus spoke about branches being burned (15:6), he wanted his disciples to think about Christians who do not remain in him (see 15:4). He continued to use the metaphor of a vine. In a vineyard, branches that did not make grapes were cut off and burned. This is because they were useless to the owner of the vineyard.

These burned branches were a metaphor for Christians who do not remain in Jesus. They are useless branches. They are not connected to the vine.That is, they are not connected to Jesus. Anyone not connected to Jesus will be thrown away and burned in the same way a dead branch is thrown away and burned.

Sometimes, the word burning is used in the Bible to talk about hell. However, scholars think when Jesus spoke about burning branches in 15:6 he did not want to speak about hell.

See: Hell; Abide; Metaphor; Vine (Vineyard); Hell

Why did Jesus say "ask whatever you wish, and it will be done for you"?

[15:7]

When Jesus said "ask whatever you wish, and it will be done for you", he wanted his disciples to know they needed to do the things that God wanted them to do. When a person believes in Jesus, people need to obey Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

They should do the things Jesus wants them to do. So when a Christian prays, they should pray for God's will. That is, he will ask God what it is God wants him to do. This kind of prayer honors God. So God will honor the person who prays this way by answering his prayers.

Jesus did not want to say that God will do anything a person wants him to do. Sometimes Christians think about and pray about things that do not honor God. God will not give people the things that do not honor him.

See: Will of God

Who is the "Father" that Jesus about which Jesus spoke?

[15:8]

When Jesus spoke about the "Father," he wanted his disciples to think about God. Jesus often spoke about the "Father" when he wanted to speak about God.

See: God the Father; God the Father

15:9-17

Why did Jesus say "my joy will be in you" and "your joy will be complete"?

[15:11]

When Jesus said "my joy will be in you" and "your joy will be complete," he wanted his disciples to know that people can have true joy only if they believe in Jesus and obey him.

See: Rejoice (Joy, Joyful)

Why did Jesus say a person who believes in Jesus needs to "lay down his life"?

[15:13]

Jesus said a person that believes in him needs to be ready to "lay down his life" for another person. That is, they need to serve other people and perhaps even be willing to die for other people. He said this because he wanted the people who believe in him to "love one another." This is how they are to love one another.

Jesus did not want to say that all Christians need to be killed. He said this to talk about how some Christians will die so other people will know how much they love Jesus. He wanted to say that they would choose to do this. That is, they will choose to obey Jesus instead of not being killed

What did Jesus want to say in 15:14-15?

[15:14, 15:15]

In 15:14-15, Jesus spoke about how much he loves Christians. He told his disciples they were his "friends." In 15:10-13, he spoke about how his disciples must obey him. They do this in the same way a friend does what their friend tells them to do because they love him. So, Jesus spoke about his disciples as "friends" to say that he wanted them to obey him because they loved him.

See: Disciple

15:18-27

Why did Jesus speak about "hate"?

[15:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus spoke about "hate" in 15:18-21, he wanted his disciples to know that if they believed in him, then other people will persecute them. This is because they do not believe in Jesus.

Jesus said that people would persecute him. The Romans persecuted him by killing him. So, he wanted his disciples to know that people will persecute them for believing in him.

See: Persecute (Persecution)

Why did Jesus say "of the world"?

[15:19]

When Jesus spoke about people who are "of the world," he wanted his disciples to think about people who do not believe in him. They do things that do not honor God.

See: World

Why did Jesus say "because of my name"?

[15:21]

Jesus said "because of my name" to speak about people who believed in him. That is, people who are "Christians" (see: Acts 11:26).

See: Name

Why did Jesus say "him who sent me"?

[15:21]

When Jesus spoke about "him who sent me," he wanted his disciples to think about God. God the Father sent God the Son into the world to be the messiah.

See: Messiah (Christ); Trinity; God the Father; Son of God; Messiah (Christ)

Why did Jesus say "now they have no excuse for their sin"?

[15:22]

When Jesus said "now they have no excuse for their sin," he wanted to speak about how people needed to believe in him. God sent Jesus to tell people about God. He did this so they would believe in him and he would forgive them from the punishment of sinning. But when people do not believe in Jesus, they reject God. This is because Jesus is God.

Some scholars think Jesus spoke only about the Jewish people who did not believe in him. These people had the Romans kill Jesus. That was the sin for which they had no excuse. Other scholars think Jesus spoke about anyone who did not believe in Jesus after they have heard the gospel. Still other scholars think Jesus spoke about both these groups of people.

Advice to translators: When someone does something bad, they often make an excuse. They do this so they will not be punished for doing something bad. They defend themselves by saying an excuse. Someone makes an excuse by saying that they had a good reason for doing the bad thing they did. An excuse is them saying to people why they did doing something. Here, the words “they have no excuse” are being used to say that there is nothing they can say to explain why they rejected Jesus.

See: Gospel; Jesus is God; Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who is the "Comforter" (or "Advocate”) about which Jesus spoke?

[15:26]

The "comforter" or "advocate" about which Jesus spoke is the Holy Spirit. One of the things the Holy Spirit does for Christians is to comfort and encourage them. Another thing the Holy Spirit does is to ask God the Father to do good things for them.

Advice to Translators: Use the same word in your language that is used in your Bible for comforter or advocate in 4:16.

See: 14:16,26

See: God the Father; God the Father

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

1 "I have spoken these things to you so that you will not fall away. 2 They will throw you out of the synagogues.
But the hour is coming when everyone who kills you will think that he is offering a service to God. 3 They will do
these things because they have not known the Father nor me. 4 I have spoken these things to you so that when
their hour comes, you will remember that I told you about them. I did not tell you about these things in the
beginning, because I was with you. 5 But now I go to him who sent me, yet none of you asks me, 'Where are you
going?' 6 But because I have said these things to you, sorrow has filled your heart. 7 But truly I tell you, it is better
for you that I go away. For if I do not go away, the Comforter will not come to you, but if I go, I will send him to
you. 8 When he comes, the Comforter will prove the world to be wrong about sin, about righteousness, and about
judgment— 9 about sin, because they do not believe in me; 10 about righteousness, because I am going to the
Father, and you will no longer see me; 11 and about judgment, because the ruler of this world has been judged. 12
I have many things to say to you, but you cannot bear them now. 13 But when he, the Spirit of truth, comes, he
will guide you into all the truth, for he will not speak from himself. But he will say whatever he hears, and he will
tell you things that are to come. 14 He will glorify me, because he will take from what is mine and he will tell it to
you. 15 Everything that the Father has is mine. Therefore, I said that the Spirit will take from what is mine and he
will tell it to you. 16 In a short amount of time you will no longer see me, and after another short amount of time
you will see me." 17 Then some of his disciples said to one another, "What is this that he says to us, 'A short
amount of time you will no longer see me and after another short amount of time you will see me,' and, 'Because
I go to the Father'?" 18 Therefore they said, "What is this that he says, 'A short amount of time'? We do not know
what he is talking about." 19 Jesus saw that they wanted to ask him, and he said to them, "Is this what you are
asking each other, what I meant by saying, 'In a short amount of time and you will no longer see me, and again in
a short amount of time and you will see me'? 20 Truly, truly, I say to you, you will weep and lament, but the world
will be glad. You will be sorrowful, but your sorrow will be turned into joy. 21 When a woman gives birth, she has
sorrow because her hour has come, but when she has given birth to the child, she no longer remembers her
tribulation because of her joy that a man has been born into the world. 22 So you have sorrow now, but I will see
you again, and your heart will be glad, and no one will be able to take away your joy from you. 23 On that day you
will not ask me anything. Truly, truly, I say to you, if you ask anything of the Father in my name, he will give it to
you. 24 Until now you have not asked anything in my name. Ask and you will receive, so that your joy will be
fulfilled.

25 "I have said these things to you in figures of speech, but the hour is coming when I will no longer speak to you
in figures of speech, but instead I will tell you plainly about the Father. 26 On that day you will ask in my name
and I do not say to you that I will pray to the Father for you, 27 for the Father himself loves you because you have
loved me and because you have believed that I came from God. 28 I came from the Father, and I have come into
the world. Again, I am leaving the world and I am going to the Father." 29 His disciples said, "See, now you are
speaking plainly and you are not using figures of speech. 30 Now we know that you know all things, and you do
not need anyone to ask you questions. Because of this, we believe that you have come from God." 31 Jesus
answered them, "Do you believe now? 32 See, the hour is coming, yes, and has indeed come, when you will be
scattered, everyone to his own home, and you will leave me alone. Yet I am not alone because the Father is with
me. 33 I have spoken these things to you so that you will have peace in me. In the world you have tribulation. But
have courage! I have conquered the world."

Chapter 16

1 သင်တို့သည် စိတ်မပျက်စေခြင်းငှါ ဤစကားကို ငါဟောပြော၏။ 2 လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကိုတရားစရပ်မှ နှင်ထုတ်လိမ့်မည်။
သင်တို့ကိုသတ်သောသူ မည်သည် ကား၊ ဘုရားဝတ်ကို ငါပြုပြီဟု မိမိထင်မှတ်သောအချိန်ကာလရောက်လိမ့်မည်။ 3
ခမည်းတော်ကိုမသိ၊ ငါ့ကိုလည်း မသိသောကြောင့် ထိုသို့ပြုကြလိမ့်မည်။ 4 ထိုအချိန်ကာလရောက်သောအခါ၊ ငါသည်အထက်က
ဤသို့ပြောပြီးသည်ကို သင်တို့အောက်မေ့ စေခြင်းငှါ ယခုပင် ငါဟောပြော၏။အစဦး၌ သင်တို့နှင့်အတူ ငါရှိသောကြောင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤသို့မပြောဘူးသေး။ [5] ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောသူထံသို့ ယခု ငါသွားရမည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်အရပ်သို့ သွားမည်နည်းဟု
သင်တို့မမေးကြ။ [6] ဤအကြောင်းအရာတို့ကို ငါဟောပြောသောကြောင့် သင်တို့သည်အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းသို့ ရောက် ကြ၏။ [7]
ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသွားလျှင် သင်တို့အကျိုးရှိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါမသွားလျှင် ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာသည်
သင်တို့ဆီသို့မလာ။ ငါသွားလျှင် ထိုသူကို သင်တို့ဆီသို့ ငါစေလွှတ်မည်။ [8] ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာသည် ရောက်လာလျှင်၊
ဒုစရိုက်အပြစ်ကိုငင်း၊ အပြစ်ကင်းခြင်းကိုငင်း၊ အပြစ်စီရင်ခြင်း ကိုငင်း၊ လောကီသားတို့အား ထင်ရှားစွာဘော်ပြမည်။ [9] ငါ့ကို
မယုံကြည်ကြသောကြောင့် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဘော်ပြမည်။ [10] ငါသည် ခမည်းတော်ထံသို့ သွားမည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် နောက်တဖန်
ငါ့ကိုမတွေ့မမြင်ရသော ကြောင့်၊ အပြစ်ကင်းခြင်းကို ဘော်ပြမည်။ [11] ဤလောကကို အစိုးရသောမင်းသည်
အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံရသောကြောင့် အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ဘော်ပြမည်။ [12] သင်တို့အား ငါပြောစရာစကားအများရှိသော်လည်း၊
သင်တို့သည် ယခုမခံနိုင်ကြ။ [13] သမ္မာတရားနှင့်ပြည့်စုံသော ထိုဝိညာဉ်တော်သည် ရောက်လာသောအခါ၊ သမ္မာတရားကို သင်တို့အား
အကြွင်းမဲ့ သွန်သင်ပြလိမ့်မည်။ ထိုဝိညာဉ်တော်သည် ကိုယ်အလိုအလျောက်ဟောပြောမည်အဟုတ်။ ကြား သမျှတို့ကို
ဟောပြောလိမ့်မည်။ နောင်လာလတံ့သောအရာတို့ကိုလည်း သင်တို့အား ဘော်ပြလိမ့်မည်။ [14] ထိုသူသည်
ငါ့ဘုန်းကိုထင်ရှားစေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါနှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာကိုယူ၍ သင်တို့အား ဘော်ပြလိမ့်မည်။ [15]
ခမည်းတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သမျှသည် ငါနှင့်စပ်ဆိုင်၏။ ထိုကြောင့် ငါနှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာကိုယူ၍ သင်တို့အားဘော်ပြလိမ့်မည်ဟု
ငါပြော၏။ [16] ခဏကြာပြီးမှ သင်တို့သည်ငါ့ကိုမမြင်ရကြ။ တဖန်ခဏကြာပြီးမှ ငါ့ကိုမြင်ပြန်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်း မူကား၊
ငါသည်ခမည်းတော်ထံသို့ သွားမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [17] တပည့်တော်အချို့ကလည်း၊ ခဏကြာပြီးမှ သင်တို့သည်ငါ့ကို မမြင်ရကြ။
တဖန်ခဏကြာပြီးမှ ငါ့ကို မြင်ပြန်ကြလိမ့်မည်ဟူ၍ငင်း၊ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ခမည်းတော်ထံသို့ သွားမည်ဟူ၍ငင်း၊ မိန့်တော်
မူသောစကားသည် အဘယ်သို့နည်း။ [18] ခဏဟူ၍မိန့်တော်မူသော် အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း မိန့်တော်မူသောစကားကို
အကျွန်ုပ်တို့သည် နားမလည်ဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။ [19] တပည့်တော်တို့သည်မေးလျှောက်လိုသည်ကို ယေရှုသိမြင်တော်မူလျှင်၊
ခဏကြာပြီးမှ သင်တို့သည် ငါ့ကိုမမြင်ရကြ။ တဖန်ခဏကြာပြီးမှ ငါ့ကိုမြင်ပြန်ကြလိမ့်မည်ဟု ငါပြောသောစကားကို သင်တို့သည်
အချင်းချင်း ဆင်ခြင်ကြသလော။ [20] ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။
လောကီသားတို့သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။ သင်တို့မူကား ဝမ်းနည်းခြင်းရှိသော်လည်း ထိုဝမ်းနည်းခြင်းသည် တဖန်
ဝမ်းမြောက်ခြင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ [21] မိန်းမသည်သားကို ဘွားစဉ်အခါ ဘွားရသောအချိန်စေ့သောကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်းရှိ၏။ ဘွားမြင်
ပြီးမှ ဤလောက၌ လူတယောက်ကိုဘွားမြင်သောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၍၊ အထက်ခံရသောဝေဒနာကို မေ့လျော့တတ်၏။ [22]
ထိုနည်းတူ၊ ယခုတွင် သင်တို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်းရှိကြသော်လည်း၊ နောက်တဖန်သင်တို့ကို ငါတွေ့မြင် သဖြင့်
သင်တို့သည်စိတ်နှလုံးဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ ထိုဝမ်းမြောက်ခြင်းကို အဘယ်သူမျှ လုယူ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါ မတတ်နိုင်။ [23]
ထိုနေ့၌ သင်တို့သည် ငါ့ကိုအလျှင်းမမေးမြန်းရကြ။ ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည်ငါ၏ နာမကိုအမှီပြု၍ ခမည်းတော်မှာ
ဆုတောင်းသမျှတို့ကို ခမည်းတော်သည် ပေးတော်မူမည်။ [24] ယခုတိုင်အောင် ငါ၏နာမကိုအမှီပြု၍ သင်တို့သည် အဘယ်ဆုကိုမျှ
မတောင်းကြသေး။ သင်တို့သည် ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းစုံလင်စေခြင်းငှါ တောင်းကြလော့။ ထိုသို့တောင်းလျှင် ရကြလိမ့်မည်။ [25]
ဤအရာတို့ကို ပုံဥပမာအားဖြင့် ငါဟောပြော၏။ ပုံဥပမာအားဖြင့် မဟောမပြောဘဲ၊ ခမည်းတော်နှင့် စပ်ဆိုင်သောအရာတို့ကို
သင်တို့အားအတည့်အလင်းဖော်ပြသောအချိန်ကာလ ရောက်လိမ့်မည်။ [26] ထိုကာလ၌ သင်တို့သည် ငါ၏နာမကိုအမှီပြု၍
ဆုတောင်းကြလိမ့်မည်။ သင်တို့အဘို့အလိုငှါ ငါသည် ခမည်းတော်ကို တောင်းမည်ဟုမဆို။ [27] အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့သည်ငါ့ကိုချစ်ကြ၍၊ ငါသည်ဘုရားသခင်အထံတော်မှ ကြွလာသည်ကို ယုံကြည်သောကြောင့် ခမည်းတော်သည်
ကိုယ်တော်တိုင် သင်တို့ကိုချစ်တော်မူ၏။ [28] ငါသည် ခမည်းတော်ထံမှထွက်၍ ဤလောကသို့ကြွလာပြီ။ တဖန် ဤလောကမှထွက်၍
ခမည်းတော် ထံသို့ သွားဦးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [29] တပည့်တော်တို့ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် ယခုတွင်ပုံဥပမာကိုမဆောင်ဘဲ
အတည့်အလင်း ဟော ပြောတော်မူ၏။ [30] အလုံးစုံတို့ကို သိတော်မူသည်ကိုငင်း၊ အဘယ်သူမျှကိုယ်တော်ကို မေးမြန်းစေခြင်းငှါ
အလိုတော် မရှိသည်ကိုငင်း၊ ယခုတွင် အကျွန်ုပ်တို့သိကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဤအကြောင်းကိုထောက်၍ ကိုယ်တော် သည်
ဘုရားသခင်အထံတော်မှ ကြွတော်မူသည်ကို ယုံပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ [31] ယေရှုကလည်း၊ ယခုတွင်ယုံကြပြီလော။ [32]
သင်တို့သည် ကွဲပြား၍ ငါ့ကိုတကိုယ်တည်းနေစေခြင်းငှါ စွန့်ပစ်လျက်၊ အသီးသီးမိမိသို့နေရာသို့ ပြေးသွားမည့်အချိန်ကာလသည်
လာ၍ယခုပင်ရောက်ပေ၏။ သို့သော်လည်း ငါသည်တကိုယ်တည်းနေသည် မဟုတ်။ ခမည်းတော်သည်ငါနှင့်အတူရှိတော်မူ၏။ [33]
သင်တို့သည် ငါ့ကိုအမှီပြု၍ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေခြင်းငှါ ဤစကားကိုငါဟောပြောပြီ။ သင်တို့သည် လောက၌
ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံကြရလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်းမစိုးရိမ်ကြနှင့်။ ငါသည်လောကကိုအောင်ပြီဟု မိန့် တော်မူ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 16

16:1-4

Where were Jesus and his eleven disciples in John 16?

In John 16, Jesus and his eleven disciples continued to walk to Gethsemane. At the end of John 14 (see: John 14:31), Jesus told the disciples they needed to leave the upstairs room. Some scholars think Jesus and his eleven disciples walked to the Garden of Gethsemane in John 15-17. Jesus continued to teach them while they walked to the Garden of Gethsemane. They did not arrive in the Garden of Gethsemane until John 18:1.

Fewer scholars think that in John 16, Jesus and his disciples were at the temple on the way to Gethsemane.

See: Temple; Temple

See Map: Jerusalem and Surrounding Area (during Jesus' lifetime) (including Temple, Kidron Valley, Mount of Olives, Garden of Gethsemane, Bethphage, Bethany)

What did Jesus want to say in 16:1-4?

[16:1, 16:2, 16:3, 16:4]

Jesus said things in 16:1-4 to tell his disciples they would be persecuted soon. He wanted them to be ready for this. If they were ready, they would not stop trusting Jesus when other people persecuted them (16:1). Jesus protected his disciples from persecution while he was with them (16:4). However, other people would persecute his followers after he died.

Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

Who was "you"?

[16:1]

Jesus was talking to the eleven disciples when he said "you." However, Jesus also wanted all Christians to know what he said. There were only eleven disciples because Judas left them (see: John 13:27-30). Judas went to betray Jesus.

See: Disciple

What are "these things"?

[16:1]

Jesus wanted the disciples to remember what he told them in chapter 15 when he said "these things." He wanted them to "remain" in him (15:4). He wanted them to be ready when other people hated and persecuted them (15:20-21).

See: Persecute (Persecution); Abide; Persecute (Persecution)

How does a person "fall away"?

[16:1]

Jesus spoke about falling away. This was a metaphor. He wanted to talk about how someone can stop believing or trusting in Jesus in some way. He wanted to warn the disciples so they would not stop trusting him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think Jesus wanted to speak about a Christian rejecting him completely and permanently. If they did this, they would not live together with him in heaven. Other scholars think Jesus spoke about a Christian not following him for only a short period of time. They will still live together with Jesus in heaven forever.

See: Heaven; Metaphor; Disciple; Eternal Security; Heaven

Why did Jesus say "the hour" and "their hour"?

[16:2, 16:4]

Jesus used the metaphor “the hour” because he wanted to talk about some time soon. Soon, Jesus’ enemies would start to persecute his followers. He was not speaking about a certain time of day. Instead, he wanted to speak again about when his enemies would persecute his followers when he said “their hour.”

See: Metaphor ; Metaphor

Why did Jesus say "throw you out of the synagogues"?

[16:2]

Jesus warned his disciples that Jewish leaders would keep them from worshipping with other Jews when he said "throw you out of the synagogues." Synagogues were buildings where Jewish people worshipped God. “Throw out” is a metaphor for not allowing a person to enter a place anymore. It was very bad for Jews when the Jews threw someone out of the synagogue. That person’s Jewish friends did not talk to him anymore. He could not worship with other Jews.

See: Worship; Synagogue; Metaphor; Persecute (Persecution) : Worship

Who is the "Father"?

[16:3]

The "Father" is God. Jesus often spoke about the "Father" when he wanted to speak about God.

See: Trinity; Trinity

16:5-15

Why did Jesus say "him who sent me"?

[16:5]

Jesus wanted his followers to think about God the Father when he said "him who sent me."

See: Trinity; Trinity

Why did Jesus say none of his disciples asked him where he was going?

[16:5]

Jesus wanted to say that none of his disciples asked him where he was going at the time he spoke these words in 16:5. Earlier Peter (see: John 13:36) and Thomas (see: John 14:5) asked Jesus where he was going. However, they did not ask him where he was going later in 16:5.

See: Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say he would "go away"?

[16:7]

Jesus said he would "go away" because he wanted his disciples to know he had to die. He used "go away" as a metaphor for his crucifixion. He was crucified to save people from sin. So, he could not remain with the disciples.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Metaphor; Crucify (Crucifixion); Save (Salvation, Saved from Sins).

Why was it "better" for Jesus' followers that he go away?

[16:7]

Jesus wanted his disciples to know that there was something better than having him with them when he said it was “better.” He wanted to tell them about the Holy Spirit. Jesus had to be crucified for the Holy Spirit to be able to enter into those who believe in Jesus. He lives in them forever. This was "better" than simply having Jesus on earth to teach a few followers.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Crucify (Crucifixion); Forgive (Forgiveness, Pardon); Indwelling of the Holy Spirit

Why did Jesus speak about the "Comforter"?

[16:7, 16:8]

Jesus spoke about the Holy Spirit when he spoke about the "Comforter" (παράκλητος #g3875). The Holy Spirit comforts, protects, and helps people who believe in Jesus.

Advice to translators: Use the word in your language that is in the Bible text. The Greek word παράκλητος can also be translated into English as "Helper" or "Advocate." It is the word for a person who comes alongside someone else to help him.

See: Holy Spirit

Why did Jesus say "the world"?

[16:8]

Jesus wanted to speak about all people and all the things people do that do not honor God when he said “the world.”

See: World

Why did Jesus say the Holy Spirit will "prove the world to be wrong"?

[16:8]

Jesus wanted people to think about how sinning is wrong when he said the Holy Spirit will "prove the world to be wrong." That is, people who sin do wrong. The Holy Spirit will make them know how they dishonor God when they sin. He will make them know how they need God to forgive their sins.

He will also make them know that they do not know how to be at peace with God. They can only be at peace with God by believing in Jesus.

He will also make them know that God will judge them for sinning, unless they repent. God will judge them for sinning the same way he judges Satan. Jesus wanted his disciples to think about Satan when he spoke about the "ruler of this world" in 16:11.

See: Disciple; World; Sin; Satan (The Devil); Judge (Judgment); Repent (Repentance); Disciple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who is the "ruler of this world"?

[16:11]

Jesus wanted his disciples to think about Satan when he spoke about the "ruler of this world." God gives Satan permission to rule the world in some way, but this will only happen for a short time (see: John 12:31, 14:30, 16:11, Ephesians 2:2, 6:12).

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

Who is the "Spirit of Truth"?

[16:13]

Jesus was speaking about the Holy Spirit when he spoke about the "Spirit of Truth." The Holy Spirit speaks to people. He tells them only what is true. Therefore, he is called the "Spirit of Truth."

See: Holy Spirit

Why did Jesus say "he will not speak from himself" and "he will say whatever he hears"?

[16:13]

Jesus said "he will not speak from himself" and "he will say whatever he hears." He wanted to say that the Holy Spirit will tell people what God the Father wants people to know. The Holy Spirit is God, but he is not God the Father. So Jesus said that when the Holy Spirit speaks to someone, he speaks what the Father wants the person to know.

See: Trinity; God the Father; Trinity

Why did Jesus say "he will take from what is mine"?

[16:14]

Jesus wanted to speak about the things only God knows when he said "he will take from what is mine."Jesus knows these things because he is God. The Holy Spirit also knows these things because he is also God. The Holy Spirit helps Christians to know God when he tells them these things. He helps them to know what they need to know to do the things that honor God.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

16:16-24

Why did Jesus tell the disciples "in a short amount of time, you will no longer see me"?

[16:16]

Jesus wanted to tell the disciples that he would die when he said "you will no longer see me," He wanted them to know this would happen soon when he said "in a short amount of time." Jesus was crucified the next day.

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion) Crucify (Crucifixion)

Why did Jesus say "after another short amount of time, you will see me"?

[16:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus wanted to speak about when he would come back to life when he said "you will see me." He wanted them to know this would happen soon after he died when he said "after another short amount of time." Jesus was resurrected three days later.

Jesus knew the disciples would not know what he meant. Therefore, he repeated it three times (16:16, 17, 19).

See: Disciple ; Disciple

Why did Jesus say "the world will be glad"?

[16:20]

When Jesus said "the world will be glad." He wanted his disciples to know that people who did not believe in him would be happy when he was killed. His disciples would be sad. But people who did not like what he taught would be glad because he was dead. They thought other people would stop believing in him.

See: Disciple

Why did Jesus speak about a woman giving birth in 16:21-22?

[16:21]

Jesus spoke about a woman giving birth in 16:21-22. This was a metaphor. He used this to tell the disciples about the different way they would think about Jesus dying after he was crucified. They would have pain when he was crucified in the same way a woman giving birth will have pain. Jesus knew that he would be made alive again. So in the same way a woman is happy and forgets her pain after the baby is born, they would be happy and forget their pain when Jesus was made alive again.

See: Resurrect (Resurrection); Crucify (Crucifixion); Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus say "I will see you again"?

[16:22]

Jesus wanted to say he would return to the disciples when he said "I will see you again." This happened after he was resurrected. The disciples and many other people saw Jesus many times for 40 days. Then he returned to heaven.

See: Heaven; Resurrect (Resurrection) ; Heaven

What is "joy"?

[16:22]

See: Rejoice (Joy, Joyful)

Rejoice (Joy, Joyful)

Why did Jesus say "no one will be able to take away your joy from you"?

[16:22]

Jesus wanted the disciples to know that things would change after he was resurrected when he said "no one will be able to take away your joy from you." The disciples were happy because they were with him while he was alive. They would have joy even though he would stop being on earth (see: Acts 13:52). Nobody could do anything to make this joy be gone (see: 1 Peter 1:8).

See: Resurrect (Resurrection); Rejoice (Joy, Joyful); Resurrect (Resurrection)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say "you will not ask me anything" and "if you ask anything of the Father in my name"?

[16:23]

Jesus wanted to say that the disciples would not need to ask him for any more information when he said, "you will not ask me anything." This is because they would understand what he told them. Also he wanted them to know that they could pray directly to God the Father when he said "if you ask anything of the Father in my name." They could pray in Jesus' name, and God would answer.

Some scholars think Jesus spoke about prayer when he said both things. They think he wanted to say that while he was on earth, the disciples prayed to Jesus. But he wanted them to know that after he was resurrected they could pray directly to God the Father.

See: 16:26-27

See: God the Father; Resurrect (Resurrection) ; God the Father

16:25-33

Who is the "Father"?

[16:25]

See: God the Father

What is a "figure of speech"?

[16:25, 16:29]

Here the words "figure of speech" refer to the proverbs and parables Jesus used to teach his disciples. That is, Jesus sometimes said things in a way that made it difficult to understand exactly what he meant. Jesus said he had spoken to the disciples in a way that was hard for them to understand. However, soon he would talk to them in a way that they could understand.

See: Parable; Parable

Why did Jesus say "the hour is coming"?

[16:25]

Jesus wanted to speak about the time after he was resurrected when he said "the hour is coming" in 16:25. He used the metaphor of "hour" to talk about a time in the future.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus say "the hour is coming"?

[16:32]

Jesus wanted to speak about the time when he was crucified when he said "the hour is coming" in 16:32. He used the metaphor of "hour" to talk about a time in the future. He did not mean a literal time on the clock. This was not the same "hour" as in 16:25.

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

Why did Jesus say "you will have peace in me"?

[16:33]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus wanted his disciples to remember what he told them when he said "you will have peace in me." They would not have to fear what might happen after he was crucified. The things Jesus said to them would give them peace and courage.

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

Why did Jesus say "I have conquered the world"?

[16:33]

Jesus said "I have conquered the world." He used two metaphors. He wanted to speak about everyone and everything that does not honor God when he said "the world." (see: 16:8). When he said he "conquered," this was not a military victory. Instead, he died and was resurrected so that God could forgive people's sins. He wanted to say he saved people from the power of sin. In this way, he "conquered" the "world."

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Metaphor; Resurrect (Resurrection) ; Sin; Save (Salvation, Saved from Sins)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 17

[1] After Jesus said these things, he lifted up his eyes to the heavens and said, "Father, the hour has come, glorify your Son so that the Son will glorify you— [2] just as you gave him authority over all flesh so that he would give eternal life to everyone whom you have given him. [3] This is eternal life: That they know you, the only true God, and him whom you sent, Jesus Christ. [4] I glorified you on the earth. I have finished the work that you have given me to do. [5] Now, Father, glorify me along with yourself with the glory that I had with you before the world was made. [6] I revealed your name to the people whom you gave me from the world. They were yours, and you gave them to me, and they have kept your word. [7] Now they know that everything that you have given me comes from you, [8] for I have given them all the words that you gave me. They received them and truly knew that I came from you, and they believed that you sent me. [9] I pray for them. I do not pray for the world but for those whom you have given me, for they are yours. [10] Everything that is mine is yours, and yours is mine, and I am glorified in them. [11] I am no longer in the world, but these people are in the world, and I am coming to you. Holy Father, keep them in your name that you have given me so that they will be one, just as we are one. [12] While I was with them, I kept them safe in your name, which you have given me. I guarded them, and not one of them was destroyed, except for the son of destruction, so that the scriptures would be fulfilled. [13] Now I am coming to you, but I am saying these things in the world so that they will have my joy fulfilled in themselves. [14] I have given them your word, and the world has hated them because they are not of the world, just as I am not of the world. [15] I do not ask for you to take them away from the world, but for you to keep them safe from the evil one. [16] They are not of the world, just as I am not of the world. [17] Set them apart by the truth. Your word is truth. [18] Just as you sent me into the world, so I have sent them into the world. [19] For their sakes I have set myself apart, so that they themselves may also be set apart in truth. [20] I pray not only for these, but also for those who will believe in me through their word [21] so that they will all be one, just as you, Father, are in me, and I am in you. May they also be in us so that the world will believe that you have sent me. [22] The glory that you gave me, I have given to them, so that they will be one, just as we are one: [23] I in them, and you in me—that they may be brought to complete unity, so that the world will know that you sent me, and that you have loved them just as you loved me. [24] Father, I want those you have given me to be with me where I am, and to see my glory, the glory you gave me because you loved me before the foundation of the world. [25] Righteous Father, the world did not know you, but I know you; and these know that you sent me. [26] I made your name known to them, and I will make it known so that the love with which you have loved me will be in them, and I will be in them."

Chapter 17

[1] ထိုသို့ မိန့်တော်မူပြီးမှ ယေရှုသည်ကောင်းကင်သို့ကြည့်မျှော်၍၊ အိုအဘ၊ အကျွန်ုပ်အချိန်ရောက်ပါပြီ။ [2] ကိုယ်တော်သည် သားတော်လက်သို့ အပ်ပေးတော်မူသမျှသောသူတို့အား ထာဝရအသက်ကို ပေးစေ ခြင်းငှါ၊ လူမျိုးအပေါင်းတို့ကို အစိုးရသောအခွင့်တန်ခိုးကိုသားတော်အား ပေးတော်မူသည်နှင်အညီ၊ သားတော် သည် ကိုယ်တော်၏ဘုန်းကို ထင်ရှားစေပါမည်အကြောင်း သားတော်၏ဘုန်းထင်ရှားစေတော်မူပါ။ [3] ထာဝရအသက်ဟူမူကား၊ မှန်သောဘုရားသခင် တဆူတည်းဖြစ်တော်မူသော ကိုယ်တော်ကိုငဲ၊ စေ လွှတ်တော်မူသော ယေရှုခရစ်ကိုငဲ၊ သိကျွမ်းခြင်းတည်း။ [4] အကျွန်ုပ်သည် မြေကြီးပေါ်မှာကိုယ်တော်ကို ဘုန်းထင်ရှားစေပါပြီ။ အကျွန်ုပ်ဆောင်ရွက်စရာဘို့ အကျွန်ုပ်အပ်ပေတော်မူသောအမှုကို အကျွန်ုပ်ဆောင်ရွက်၍ ပြီးပါပြီ။ [5] အိုအဘ၊ ဤကမ္ဘာမတည်မရှိမှီအထံတော်၌ အကျွန်ုပ်ခံစားရသောဘုန်းအသရေနှင့် ယခုတွင်လည်း အကျွန်ုပ်ကိုအထံတော်၌ ချီးမြှောက်တော်မူပါ၏။ [6] ဤလောကထဲမှယူ၍ အကျွန်ုပ်၌ အပ်ပေးတော်မူသောသူတို့အား အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ နာမကိုပြပါပြီ။ ထိုသူတို့ကို ကိုယ်တော်သည်ပိုင်တော်မူသဖြင့် အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်၏ နှုတ်ကပတ်တရားကို သူတို့သည်စောင့်ကြ၏။ [7] အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူသမျှတို့သည် ကိုယ်တော်မှဖြစ်ကြောင်းကို သူတို့သည်ယခုသိကြပါ၏။ [8] အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူသမျှသောအရာတို့ကို သူတို့အားအကျွန်ုပ်ပေး၍ သူတို့သည် ခံယူသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် အထံတော်မှကြွလာသည်ကို အတပ်သိကြသည်နှင့် ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ကို ယုံကြပါ၏။ [9] သူတို့အဘို့အလို့ငှါ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းပါ၏။ လောကီသားတို့အဘို့အလို့ငှါ ဆုတောင်းသည်မဟုတ်ပါ၊ အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူသောသူတို့သည် ကိုယ်တော်၏လူဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုသူတို့အဘို့အလို့ငှါ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆုတောင်း ပါ၏။ 10 အကျွန်ုပ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာရှိသမျှတို့သည် ကိုယ်တော်နှင့် စပ်ဆိုင်ကြပါ၏။ ကိုယ်တော်နှင့်စပ်ဆိုင်
သောအရာရှိသမျှတို့သည်လည်း၊ အကျွန်ုပ်နှင့်စပ်ဆိုင်၍ ထိုအရာတို့အားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည် ဘုန်းထင်ရှား ပါ၏။ 11
ယခုမှစ၍အကျွန်ုပ်သည် ဤလောကၘမရှိပါ၊ ဤသူတို့မူကား၊ ဤလောကၘရှိရစ်ကြပါမည်။ အကျွန်ုပ် သည် ကိုယ်တော်ထံသို့
သွားရပါမည်။ သန့်ရှင်းတော်မူသောအဘ၊ ကိုယ်တော်နှင့်အကျွန်ုပ်သည် တလုံးတဝ တည်းဖြစ်သကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်အား
ပေးတော်မူသော ဤသူတို့သည် ဖြစ်ရပါမည်အကြောင်း၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်၏ နာမၘတည်စေတော်မူပါ။ 12 အကျွန်ုပ်သည်
ဤလောကၘ ဤသူတို့နှင့်တကွရှိစဉ်ကာလ၊ သူတို့ကိုကိုယ်တော်၏နာမၘ တည်စေပါ ပြီ။ အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မသောသူတို့ကို
အကျွန်ုပ်စောင်မပါပြီ။ ထိုသူတို့တွင် ပျက်စီးခြင်း၏သား တ ယောက်မှတပါး အဘယ်သူမျှပျက်စီးခြင်းသို့မရောက်ပါ၊ ထိုသူသည်
ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သည်အကြောင်း ကား၊ ကျမ်းစာပြည့်စုံမည်အကြောင်းတည်း။ 13 ယခုတွင် အကျွန်ုပ်သည်
ကိုယ်တော်ထံသို့သွားရမည်ဖြစ်၍၊ ဤသူသည် အကျွန်ုပ်ကို အမှီပြုသဖြင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံမည်အကြောင်း၊ ဤစကားကို
ဤလောကၘ အကျွန်ုပ်ပြောပါ၏။ 14 ကိုယ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တရားကို ဤသူတို့အား အကျွန်ုပ်ပေးပါပြီ။ အကျွန်ုပ်သည်
ဤလောကနှင့် မဆက်ဆံသကဲ့သို့ ဤသူတို့သည် မဆက်ဆံသောကြောင့်၊ လောကီသားတို့သည် ဤသူတို့ကို မုန်းကြပါ၏။ 15
ဤသူတို့ကို ဤလောကမှ နှုတ်ယူတော်မူမည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်တောင်းသည်မဟုတ်ပါ။ မကောင်း သော
အမှုအရာနှင့်ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ စောင့်မတော်မူမည်အကြောင်းကိုသာ တောင်းပါ၏။ 16 အကျွန်ုပ်သည်
ဤလောကနှင့်မဆက်ဆံသကဲ့သို့ ဤသူတို့သည် မဆက်ဆံကြပါ။ 17 ကိုယ်တော်၏သမ္မာတရားအားဖြင့်
သူတို့ကိုသန့်ရှင်းစေတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏နှုတ်ကပတ်သည် သမ္မာတရားဖြစ်ပါ၏။ 18 ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်ကို ဤလောကသို့
စေလွှတ်တော်မူသည်နည်းတူ၊ အကျွန်ုပ်သည် ဤသူတို့ကို စေလွှတ်ပါ၏။ 19 သမ္မာတရားအားဖြင့် သူတို့ကို
သန့်ရှင်းစေမည်အကြောင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့အဘို့အလိုငှါ ကိုယ် ကို သန့်ရှင်းစေပါ၏။ 20 ထိုသူတို့အဘို့ကိုသာ
အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသည် မဟုတ်ပါ၊ သူတို့ ဟောပြောခြင်းအားဖြင့် အကျွန်ုပ်ကို ယုံကြည်သောသူတို့အဘို့ကိုလည်း ဆုတောင်းပါ၏။
21 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကိုစေလွှတ်တော်မူသည်ကို လောကီသားတို့သည် ယုံကြမည်အကြောင်း ထို သူအပေါင်းတို့သည်
တလုံးတဝတည်းဖြစ်လျက်၊ အဘ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ၘရှိတော်မူ၍ အကျွန်ုပ်သည် လည်း ကိုယ်တော်ၘရှိသကဲ့သို့၊
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ငါတို့ၘတလုံးတဝတည်းဖြစ်စေခြင်းငှါ ဆုတောင်းပါ၏။ 22 ငါတို့သည် တလုံးတဝတည်းဖြစ်သကဲ့သို့၊
အကျွန်ုပ်သည်သူတို့ၘရှိ၍၊ 23 ကိုယ်တော်သည်လည်း၊ အကျွန်ုပ်ၘ ရှိတော်မူသောအားဖြင့် သူတို့သည်တလုံးတဝတည်းဖြစ်၍၊ တလုံး
တဝတည်းၘ စုံလင်စေခြင်းငှါငင်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကိုစေလွှတ်တော်မူကြောင်းနှင့် အကျွန်ုပ်ကို ချစ် တော်မူသကဲ့သို့
သူတို့ကိုလည်းချစ်တော်မူကြောင်းကို လောကီသားတို့သည် သိစေခြင်းငှါငင်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အားပေးတော်မူသော
ဘုန်းအသရေကို အကျွန်ုပ်သည်သူတို့အား ပေးပါပြီ။ 24 အိုအဘ၊ ကိုယ်တော်သည် ဤကမ္ဘာမတည်မရှိမီ အကျွန်ုပ်ကိုချစ်၍
အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူသော ဘုန်းတော်ကို အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်ပေးတော်မူသောသူတို့သည် ရှုမြင်ရမည်အကြောင်း၊
အကျွန်ုပ်ရှိရာ အရပ်ၘ အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ ရှိနေစေခြင်းငှါ အကျွန်ုပ်အလိုရှိပါ၏။ 25 တရားတော်မူသောအဘ၊ လောကီသားတို့သည်
ကိုယ်တော်ကိုမသိသော်လည်း အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို စေလွှတ်တော်မူကြောင်းကို ထိုသူတို့သည်သိကြပါ၏။
26 ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်ကိုချစ်တော်မူသောမေတ္တာသည် သူတို့ၘရှိစေခြင်းငှါငင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် သူ တို့ၘရှိစေခြင်းငှါငင်း၊
ကိုယ်တော်၏နာမကို အကျွန်ုပ်သည် သူတို့အားပြည့္ဆန်ပါပြီဖြစ်၍ အစဉ်ပြည့္ဆန်ပါမည်ဟု မိန့်မြွတ်တော်မူ၏။

John 17

Where are Jesus and his disciples in John 17?

Some scholars think Jesus and the disciples were at the Jerusalem temple in John 17. These scholars think they were also at this temple in John 15 and 16. Other scholars think the disciples continued to walk from the temple toward the Garden of Gethsemane. Still other scholars think they were still in the upstairs room where they were in John 14.

See Map: Jerusalem and Surrounding Area (during Jesus' lifetime) (including Temple, Kidron Valley, Mount of Olives, Garden of Gethsemane, Bethphage, Bethany)

See: Temple; Temple

What did Jesus do during John 17?

Jesus prays to God the Father in John 17.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: God the Father; God the Father

1:1-5

Why did Jesus "lift up his eyes to the heavens"?

[17:1]

John wrote that Jesus "lifted up his eyes to the heavens" because he wanted readers to know that Jesus began to pray. He wanted to say that Jesus prayed to God the Father.

When the Jews prayed, they looked up. They looked up to look toward God. They thought God was in heaven. They thought heaven was above the sky. So they looked up at the sky to pray to God.

See: Trinity; God the Father; Trinity

Why did Jesus say "the hour has come"?

[17:1]

Jesus said "the hour has come." That is, it was about the time for Jesus to die and be resurrected. He knew that he would die soon. Jesus knew that God would make Jesus alive again after Jesus died. He used the metaphor of "hour" to say that it was ready to happen. He did not mean an actual time on the clock. He wanted his disciples to know that he would die soon when he said "the hour."

See: Disciple; Resurrect (Resurrection) ; Disciple

What did Jesus want his disciples to think about when he spoke about "glorifying"?

[17:1, 17:4, 17:5]

Jesus wanted his disciples to think about how to honor God when he spoke about “glorifying.” He also wanted to say that God honors people when they honor Jesus. So Jesus asked God to honor him (17:1) because Jesus honored God.

Jesus also spoke about his being "glorified" in 13:31-32. He wanted his disciples to think about how God sent Jesus to earth. Jesus obeyed all God the Father told him to do. He also died to obey the Father.

Jesus wanted to return to God the Father in heaven. However, he knew he needed to die and be resurrected in order to do this. Then Jesus again had God the Father’s honor and power completely.

Jesus made it possible for people to have peace with God the Father by his death and resurrection. God also greatly honored Jesus for this. Jesus spoke about this again in chapter 17.

Jesus said the words glorify and glory nine times in John 17. He really wanted his disciples to honor God.

See: John 13:31-32, 17:10,22,24

See: Trinity; Glory (Glorify); Heaven; God the Father; Resurrect (Resurrection) ; Trinity

Why did Jesus say "your Son" and "the Son"?

[17:1]

Jesus said "your Son" and "the Son" to speak about himself. Jesus is the Son of God. That is, he is the person of God called "the Son."

See: Son of God; Son of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say "all flesh"?

[17:2]

Jesus used a metaphor to speak about all people when he said “all flesh.” He wanted to say that God the Father gave him permission to rule over all people.

See: God the Father; Flesh; God the Father

Why did Jesus say "eternal life"?

[17:3]

Jesus said "eternal life" because he wanted his disciples to think about two things.

Jesus said "eternal life" because he wanted his disciples to think about living forever. He wanted them to think about living with God forever. Jesus said eternal life comes from "knowing" God and Jesus.

See: Disciple; Disciple

How did Jesus have "glory" with God the Father before the world was created?

[17:5]

Jesus had "glory" with God the Father before the world was created because he is God. Because he is God, Jesus had the same power and honor as God the Father before the world was created. Jesus created the world with God the Father (see: John 1:1-3). Later, Jesus became a man. When he did this, he removed some of his power and honor (see: Philippians 2:5-11). Here, Jesus asked God the Father to return him to all of Jesus’ power and honor. This happened when Jesus was resurrected.

See: 17:24

See: Son of God; Glory (Glorify); Incarnation; Resurrect (Resurrection); God the Father; Son of God

1:6-19

Why did Jesus say he "revealed" God's "name" to other people?

[17:6]

Jesus said he "revealed" God's "name" to other people because he wanted them to know that he is God. When Jesus lived, people thought that the name of a person was the person himself. That is, when you spoke about someone’s name, you were speaking about that person. So, God's name in some way made people think about all that God is and the things he does. When Jesus said he "revealed" God's name, he wanted to say that in some way people who saw and heard him saw and heard God. He also wanted his disciples to know that when they believe in Jesus, they are believing in God too.

See: 17:26

See: Disciple; Name; Disciple

Who were "the people whom you gave me"?

[17:6]

"The people whom you gave me" were Jesus' disciples. When he said that God the Father "gave" the disciples to him, he used a metaphor. He wanted to say that in some way God guided him when he chose his disciples. So, in some way God chose the disciples before Jesus did.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Metaphor; God the Father; Metaphor

Why did Jesus say "I have given them all the words that you gave me"?

[17:8]

Jesus said "I have given them all the words that you gave me." That is, he told his disciples everything God wanted him to say. He wanted them to think about everything he taught them while he was alive. So, he said "all the words."

See: Disciple

Why did Jesus ask God the Father to "keep" his disciples?

[17:11, 17:15]

Jesus asked God the Father to protect his disciples when he asked God to “keep” them. Some scholars think he wanted them to keep believing in Jesus. He knew other people would try to get them to stop believing in Jesus. Those people would try to hurt them or kill them. So he asked God to protect them from this. Other scholars think Jesus wanted them to remain united with one another and not fight with one another.

This happened after Jesus was resurrected and returned to heaven (see: Acts 1). Jesus protected his disciples while he was alive (see: 17:12). That is, he stopped other people from hurting them. However, he knew he was going to die. So he could not do this for them anymore. So, he asked the Father to do this.

See: Heaven; Disciple; Heaven

Who was the "son of destruction"?

[17:12]

Jesus spoke about the "son of destruction." He was speaking about Judas Iscariot. Jesus called him this because Judas betrayed Jesus. That is, he told the people who wanted to kill him where he Jesus was located.

Jesus said this was "to fulfill Scripture" because he wanted his disciples to think about prophecies in the Old Testament. Scholars think he spoke about Psalm 41:4-9.

See: Old Testament (Law and Prophets); Prophecy (Prophesy) ; Old Testament (Law and Prophets)

Why did Jesus speak about "the world"?

[17:13, 17:15, 17:16]

Jesus spoke about "the world" in 17:13 and 17:15 because he wanted his disciples to think about everyone on the earth.

Jesus spoke about "the world" in 17:14 and 17:16 because he wanted his disciples to think about people who do not believe in God. They do not worship or obey God. Instead, they do things that "the evil one" (17:15) wants. The "evil one" is Satan.

See: Satan (The Devil); Disciple; Worship; Satan (The Devil)

Why did Jesus say he and his followers are not "of" the world?

[17:14, 17:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said he and his followers are not "of" the world because he wanted to say that they are "of" God. That is, they belong to God. This is because they believe in God. They follow God. They do things to honor God. So they do not belong to "the world." That is, they do not do the evil things "the world" does.

Advice to translators: The word "of" in these verses means “to belong to” or “to be like or similar in some way.” Jesus did not want to say his followers are God. But they belong to God.

See: World

Why did Jesus say "set apart"?

[17:17, 17:19]

Jesus said "set apart" to ask God to help Jesus’ disciples. Some scholars think he wanted them to continue to believe in Jesus. When people believe in Jesus, this makes them different from other people. They are different because they worship and obey God. Jesus wanted to say that being different in this way is good. He also wanted to ask God to help his followers to keep believing in him. Other scholars think Jesus asked this because he wants them to continue to be different from people who do not believe in Jesus.

See: Disciple; Disciple

17:20-26

Who did Jesus pray for in 17:20-26?

[17:20]

Jesus prayed for everyone who will believe in him in the future. In 17:13-20, Jesus prayed for the disciples who followed him while he was alive.

See: Disciple; Disciple

Why did Jesus say "in me", "in you", "in us", and "in them"?

[17:21, 17:23, 17:26]

Jesus said "in me" and "in you" because he wanted his followers to know that he is God.

Jesus said "in us"and "in them" because he also wanted his followers to know that he loved them. This is because they believe in him. He used "in" as a metaphor to speak about being loving friends. He did not want to say that his followers are literally "in" his body. He also did not want to say that his followers are God.

Advice to translators: Jesus used the word "in" for two different reasons in this verse.

1. When he said "in me" and "in you", he wanted to say "the same." That is, Jesus and God are the same. So Jesus is God.
2. When he said "in us" and "in them," he wanted to speak of people believing in and following someone. This makes them almost like that person in some way. But they are not the same as the person in which they believe. If your language has different words for these ideas, use those words. If your language has one word that can mean both these things, use that word.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 18

[1] After Jesus spoke these words, he went out with his disciples to the other side of the Kidron Brook, where there was a garden into which he and his disciples entered. [2] Now Judas, who was going to betray him, also knew the place, for Jesus often met there with his disciples. [3] Then Judas, leading a company of soldiers and some officers from the chief priests and Pharisees, went there with lanterns, torches, and weapons. [4] Then Jesus, having known all the things that would happen to him, went forward and asked them, "Who are you looking for?" [5] They answered him, "Jesus of Nazareth." Jesus said to them, "I am." Judas, who betrayed him, was also standing with the soldiers. [6] So when he said to them, "I am," they went backward and fell to the ground. [7] Then again he asked them, "Who are you looking for?" Again they said, "Jesus of Nazareth." [8] Jesus answered, "I told you that I am. So if you are looking for me, let these go." [9] This was in order to fulfill the word that he said: "Of those whom you have given me, I lost no one." [10] Then Simon Peter, who had a sword, drew it and struck the servant of the high priest and cut off his right ear. Now the name of the servant was Malchus. [11] Jesus said to Peter, "Put the sword back into its sheath. Should I not drink the cup that the Father has given me?"

[12] So a company of soldiers and the captain, and the officers of the Jews, seized Jesus and tied him up. [13] They led him first to Annas, for he was father-in-law of Caiaphas, who was high priest that year. [14] Now Caiaphas was the one who had given the advice to the Jews that it would be better that one man die for the people.

[15] Simon Peter followed Jesus, and so did another disciple. Now that disciple was known to the high priest, and he entered with Jesus into the courtyard of the high priest; [16] but Peter was standing at the door outside. So the other disciple, who was known to the high priest, went out and spoke to the doorkeeper, and he brought Peter in. [17] Then the female servant, the doorkeeper, said to Peter, "Are you not also one of the disciples of this man?" He said, "I am not." [18] Now the servants and the officers were standing there, and they had made a charcoal fire, for it was cold, and they were warming themselves. Peter was also with them, standing there and warming himself.

[19] The high priest then asked Jesus about his disciples and his teaching. [20] Jesus answered him, "I have spoken openly to the world. I was always teaching in synagogues and in the temple where all the Jews come together. I said nothing in secret. [21] Why did you ask me? Ask those who have heard me about what I said. Look, these people know what I said." [22] When Jesus had said this, one of the officers standing there struck Jesus and said, "Is that how you answer the high priest?" [23] Jesus answered him, "If I spoke wrongly, testify about the wrong, but if rightly, why do you hit me?" [24] Then Annas sent him tied up to Caiaphas the high priest.

[25] Now Simon Peter was standing and warming himself. The people then said to him, "Are you not also one of his disciples?" He denied it and said, "I am not." [26] One of the servants of the high priest, who was a relative of the man whose ear Peter had cut off, said, "Did I not see you in the garden with him?" [27] Then Peter denied it again; and immediately the rooster crowed.

[28] Then they led Jesus from Caiaphas to the government headquarters. It was early in the morning, and they did not enter the government headquarters so that they would not be defiled but would be able to eat the Passover. [29] So Pilate went out to them and said, "What accusation are you bringing against this man?" [30] They answered and said to him, "If this man was not an evildoer, we would not have given him over to you." [31] Pilate therefore said to them, "Take him yourselves, and judge him according to your law." The Jews said to him, "It is not lawful for us to put any man to death." [32] They said this so that the word of Jesus would be fulfilled which he had spoken to indicate by what kind of death he would die.

[33] Then Pilate entered the government headquarters again and called Jesus, and he said to him, "Are you the King of the Jews?" [34] Jesus answered, "Do you speak from yourself, or did others speak to you about me?" [35] Pilate answered, "I am not a Jew, am I? Your own people and the chief priests gave you over to me. What did you do?" [36] Jesus answered, "My kingdom is not of this world. If my kingdom were part of this world, then my servants would fight so that I would not be given over to the Jews. But now my kingdom is not from here." [37] Pilate then said to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

him, "Are you a king then?" Jesus answered, "You say that I am a king. For this purpose I have been born, and for this purpose I have come into the world, to testify to the truth. Everyone who belongs to the truth listens to my voice." 38 Pilate said to him, "What is truth?" When he had said this, he went out again to the Jews and said to them, "I find no guilt in this man. 39 But you have the custom that I release one person to you at the Passover. So do you want me to release the King of the Jews to you?" 40 Then they cried out again and said, "Not this man, but Barabbas." Now Barabbas was a revolutionary.

Chapter 18

1 ထိုသို့ မိန့်မြွက်တော်မူပြီးမှ ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ ကေဒြန်ချောင်းတဘက်သို့ကြွ၍၊ ထိုအရပ်၌ရှိသော
ဥယျာဉ်သို့ဝင်တော်မူ၏။ 2 ထိုအရပ်သို့ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ သွားမြဲရှိသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံသော
ယုဒရှကာရုတ်သည် ထိုအရပ်ကိုသိသည်ဖြစ်၍၊ 3 စစ်သူရဲတတပ်ကိုငင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့်
ဖာရိရှဲတို့စေလွှတ်သောမင်းလုလင်တို့ကိုငင်း ခေါ်ခဲ့ ၍၊ မီးအိမ်၊ မီးရှူး၊ လက်နက်တို့ကို လက်စွဲလျက်လာကြ၏။ 4 ယေရှုသည်
ကိုယ်တော်၌ဖြစ်လတံ့သမျှသော အမှုအရာတို့ကိုသိတော်မူလျက်၊ လာသောသူတို့ဆီသို့ သွား၍ အဘယ်သူကိုရှာကြသနည်းဟု
မေးတော်မူ၏။ 5 နာဇရက်မြို့သား ယေရှုကိုရှာကြသည်ဟုဆိုလျှင်၊ ယေရှုက၊ ငါသည်ထိုသူဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။
ကိုယ်တော်ကိုအပ်နှံသော ယုဒရှကာရုတ်သည်လည်း ထိုသူတို့နှင့်အတူရပ်နေ၏။ 6 ငါသည် ထိုသူဖြစ်၏ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊
ထိုသူတို့သည် နောက်သို့လှန်၍ မြေပေါ်၌လဲကြ၏။ 7 အဘယ်သူကိုရှာသနည်းဟု တဖန်မေးတော်မူလျှင်၊ နာဇရက်မြို့သားယေရှုကို
ရှာကြသည်ဟု ထိုသူတို့ သည် ဆိုကြ၏။ 8 ယေရှုကလည်း၊ ငါသည်ထိုသူဖြစ်၏ဟုငါပြောပြီ။ သို့ဖြစ်၍ငါ့ကိုရှာလျှင် ဤသူတို့သည်
သွားပါလေ စေဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူသောသူတို့တွင် အဘယ်သူမျှပျက်ဆီးခြင်းသို့
မရောက်ပါ ဟူသော အထက်ကစကားတော်ကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ဤသို့မိန့်တော်မူ၏။ 10 ထိုအခါရှိမုန်ပေတရုသည်
မိမိ၌ပါသောထားကိုဆွဲထုတ်ပြီးလျှင် ယဇ်ပုရောဟတ်မင်း၏ ကျွန် တယောက်ကို ခုတ်သဖြင့် လက်ျာနားရွက်ပြတ်လေ၏။ ထိုကျွန်၏
အမည်ကားမာလခုဖြစ်သတည်း။ 11 ယေရှုကလည်း ထားကိုအိမ်၌သွင်းထားလော့။ ခမည်းတော်သည် ငါ့အား ပေးတော်မူသောခွက်ကို
ငါ မသောက်ရသလောဟု ပေတရုအားမိန့်တော်မူ၏။ 12 ထိုအခါတပ်မှူးမှစ၍ စစ်သူရဲတို့နှင့် ယုဒမင်းလုလင်တို့သည်
ယေရှုကိုဘမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်ပြီးလျှင် အန္နတ်မင်းထံသို့ ရှေးဦးစွာ ယူသွားကြ၏။ 13 အန္နတ်မင်းကား၊ ထိုနှစ်တွင်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သော ကယာဖ၏ယောက္ခမဖြစ်သတည်း။ 14 ထိုကယာဖကား၊ လူတယောက်သည် လူများတို့အတွက်
ပျက်စီးသော် သာ၍ကောင်းသည်ဟု ယုဒလူ တို့နှင့် တိုင်ပင်ပြောဆိုသောသူပေတည်း။ 15 ရှိမုန်ပေတရုနှင့်
အခြားသောတပည့်တော်တယောက်သည် ယေရှုနောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ ထို တပည့်တော်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏
အသိအကျွမ်းဖြစ်၍၊ ယေရှုနှင့်တကွ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ အိမ်ဦး ထဲသို့ ဝင်လေ၏။ 16 ပေတရုမူကားပြင်၌ တံခါးနားမှာရပ်နေ၏။
ထိုကြောင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့်အကျွမ်းဝင်သော တပည့် တော်သည်ထွက်၍ တံခါးစောင့်မိန်းမအားပြောပြီးမှ
ပေတရုကိုသွင်းလေ၏။ 17 တံခါးစောင့်မိန်းမက ပေတရုအား၊ သင်သည် ထိုသူ၏တပည့်တို့အဝင်ဖြစ်သည် မဟုတ်လောဟု ဆိုလျှင်၊
မဟုတ်ဘူးဟု ပေတရုငြင်းလေ၏။ 18 ထိုကာလ၌ ချမ်းသောကြောင့် ကျွန်များနှင့်မင်းလုလင်များတို့သည် မီးခဲပုံကိုထည့်၍
မီးလှုံလျက် နေ ကြ၏။ ပေတရုသည်လည်း သူတို့နှင့်တကွရပ်၍ မီးလှုံလျက်နေ၏။ 19 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည်
တပည့်တော်တို့ကိုငင်း၊ ဒေသနာတော်ကိုငင်း အကြောင်းပြု၍ ယေရှုကို မေးမြန်းစစ်ကြော၏။ 20 ယေရှုကလည်း၊ ငါသည်လောကဌ
ထင်ရှားစွာဟောပြောပြီ။ ယုဒလူအပေါင်းတို့ စည်းဝေးရာတရား စရပ်၌ငင်း၊ ဗိမာန်တော်၌ငင်း၊ အစဉ်မပြတ်ဆုံးမသြဝါဒပေးပြီ။
မထင်ရှားဘဲ အလျှင်းမဟောမပြော။ 21 အဘယ်ကြောင့်ငါ့ကို မေးမြန်းသနည်း၊ ငါသည် အဘယ်သို့ ဟောပြောသည်ကို
ကြားနာသောသူတို့ကို မေးမြန်းလော့။ ငါပြောသောစကားကို ထိုသူတို့သည် သိကြ၏ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 22 ထိုသို့မိန့်တော်မူလျှင်၊
အနီးအပါး၌ရပ်နေသော မင်းလုလင်တယောက်က၊ သင်သည် ယဇ်ပုရာဟိတ် မင်းကို ဤသို့ပြန်ပြောရာသလောဟုဆိုလျက်
ယေရှုကိုရိုက်လေ၏။ 23 ယေရှုကလည်း၊ ငါ့စကားမမှန်လျှင်မမှန်ကြောင်းကိုပြပါ မှန်လျှင်ငါ့ကိုအဘယ်ကြောင့်ရိုက်သနည်းဟု
မိန့်တော်မူ၏။ 24 အန္နတ်မင်းသည် ကိုယ်တော်ကိုချည်နှောင်လျက် ရှိသည်အတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ကယာဖထံသို့ ပို့စေခဲ့ပြီ။ 25
ရှိမုန်ပေတရုသည် ရပ်၍မီးလှုံလျက်နေသည်တွင် အချို့သောသူတို့က၊ သင်သည် သူ၏တပည့်တို့ အဝင်ဖြစ်သည်မဟုတ်လောဟု
မေးလျှင်၊ မဟုတ်ဘူးဟု ပေတရုငြင်းလေ၏။ 26 ပေတရုခုတ်၍ နားရွက်ပြတ်သောသူနှင့်ပေါက်ဘော်တော်သော ယဇ်ပုရာဟိတ်မင်း၏
ကျွန်တ ယောက်က၊ သင်သည် ဥယျာဉ်၌ ယေရှုနှင့်အတူရှိသည်ကို ငါမြင်ခဲ့ပြီမဟုတ်လောဟုဆိုလျှင်၊ 27 ပေတရုသည်
တဖန်ငြင်းပြန်လေ၏၊ ထိုခဏခြင်းတွင် ကြက်တွန်၏။ 28 နံနက်အချိန်ရောက်လျှင်၊ ယေရှုကို ကယာဖထမှ
အိမ်တော်ဦးသို့ဆောင်သွားကြ၏။ ထိုသူတို့သည် အာပတ်နှင့်ကင်းလွတ်၍ ပသခါပွဲကို ခံရမည်အကြောင်း။ အိမ်တော်ဦးထဲသို့
ကိုယ်တိုင်မဝင်ကြ။ 29 ထိုကြောင့် ပိလတ်မင်းသည် သူတို့ရှိရာသို့ထွက်၍ ဤသူ၌အဘယ်အပြစ်ကို တင်ကြသနည်းဟု မေးသော်၊ 30
ဤသူသည်လူဆိုးမဟုတ်လျှင် အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်၌မအပ်ပါဟုလျှောက်ကြ၏။ 31 ပိလတ်မင်းကလည်း၊ သူ့ကိုယူ၍ သင်တို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဓမ္မသတ်အတိုင်းစီရင်ကြဟုဆို၏။ ယုဒလူတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သူကိုမျှ မသတ်ပိုင်ပါဟုလျှောက်ကြ၏။ 32
ထိုသို့လျှောက်သော်၊ ယေရှုသည်အဘယ်သို့ မိမိသေရမည်အရိပ်ကိုပေး၍၊ မိန့်တော်မူသောစကား တော် ပြည့်စုံမည်အကြောင်းတည်း။
33 ပိလတ်မင်းသည် အိမ်တော်ဦးထဲသို့တဖန်ဝင်၍ယေရှုကိုခေါ်ပြီးလျှင်၊ သင်သည် ယုဒရှင်ဘုရင် မှန် သလောဟုမေး၏။ 34
ယေရှုကလည်း၊ မင်းကြီးသည် ကိုယ်အလိုအလျောက် ဤသို့မေးသလော၊ သို့မဟုတ် သူတပါးတို့သည် ငါ၏အကြောင်းကို
လျှောက်ကြပြီလောဟု မေးတော်မူ၏။ 35 ပိလတ်မင်းက၊ ငါသည်ယုဒလူဖြစ်သလော။ သင်၏လူမျိုးချင့်တကွ
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည် သင့်ကိုငါ၌အပ်ကြပြီ။ သင်သည် အဘယ်သို့ပြုမိသနည်းဟုမေးလျှင်၊ 36 ယေရှုက၊ ငါ၏နိုင်ငံသည်
ဤလောကနှင့်မစပ်ဆိုင်။ ငါ၏နိုင်ငံသည် ဤလောကနှင့် စပ်ဆိုင်လျှင်၊ ငါသည် ယုဒလူတို့လက်သို့မရောက်စေခြင်းငှါ၊
ငါ၏လူတို့သည် တိုက်လှန်ကြလိမ့်မည်။ ယခုမူကား ငါ၏နိုင်ငံ သည် ဤဒေသအရပ်နှင့်မစပ်ဆိုင်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 37
ပိလတ်မင်းကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင် သင်သည်ရှင်ဘုရင်မှန်သလောဟုမေးသော်၊ ယေရှုက၊ မင်းကြီး မေးသည်အတိုင်း
ငါသည်ရှင်ဘုရင်မှန်၏။ သမ္မာတရားဘက်၌ သက်သေခံခြင်းငှါ ငါသည်မွေးဘွားခြင်းကိုခံ၍ ဤလောကသို့ကြွလာပြီ။
သမ္မာတရားနှင့်စပ်ဆိုင်သမျှသောသူတို့သည် ငါ့စကားကိုနားထောင်ကြသည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ 38 ပိလတ်မင်းကလည်း၊
သမ္မာတရားကား အဘယ်သို့နည်းဟုမေးပြီးမှ တဖန်ယုဒလူတို့ရှိရာသို့ထွက်၍၊ ဤသူ၌အဘယ်အပြစ်ကိုမျှ ငါမတွေ့။ 39 ပသခါပွဲ၌
လူတယောက်ကို သင်တို့အားငါလွှတ်မြဲထုံးစံရှိသည်ဖြစ်၍၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ကို လွှတ်စေချင် သလောဟု မေးလျှင်၊ 40
တဖန်လူအပေါင်းတို့က၊ ဤသူကို မလွှတ်စေချင်ပါ၊ ဗာရဗ္ဗကို လွှတ်စေချင်ပါသည်ဟု အော်ဟစ်၍ လျှောက်ဆိုကြ၏။ ထိုဗာရဗ္ဗကား
လွှတ်စေချင်ပါသည်ဟုအော်ဟစ်၍လျှောက်ဆိုကြ၏။ ထိုဗရဗ္ဗကား ထားပြဖြစ် သတည်း။

John 18

18:1-11

Where did Jesus and his disciples go at the beginning of John 18?

[18:1]

In John 18, Jesus and his disciples walked to the Garden of Gethsemane (see: Mark 14:32).

See: Disciple

See Map: Jerusalem and Surrounding Area (during Jesus' lifetime) (including Temple, Kidron Valley, Mount of Olives, Garden of Gethsemane, Bethphage, Bethany)

Who is Jesus?

[18:5, 18:7]

Jesus said he is God. The soldiers said they looked for Jesus of Nazareth. Jesus did not disagree that he was Jesus of Nazareth. However, Jesus said "I am." He did not mean "I am Jesus." Instead, “I am” was the name God spoke to Moses (see: Exodus 3:14).

See: John 8:58

See: Yahweh (I am); Yahweh (I am)

See Map: Nazareth

Why did the soldiers go backward?

[18:6]

The soldiers went backward because of what Jesus said. The soldiers were forced backwards and fell down when Jesus told the soldiers who is he. John does not write why these soldiers fell backwards. Some scholars think the words Jesus said were so powerful that the soldiers were amazed and fell backwards. Other scholars think Jesus said "I am" very loudly, with great power. That is what knocked them down.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Peter cut off the servant's ear?

[18:10]

Peter cut off the servant's ear because he wanted to protect Jesus. Peter fought to stop the soldiers arresting Jesus. Peter did not understand that God's plan was for Jesus to die on the cross for the sins of the world. Peter had a short sword with him. He drew his sword and cut off the right ear of Malchus. He was a servant of the high priest.

See: Atone (Atonement); Crucify (Crucifixion); Sin; High Priest; Atone (Atonement)

What is "the cup" Jesus said he must drink?

[18:11]

The "cup" Jesus said he must drink was his crucifixion. Jesus used a metaphor to say that he must die on the cross for the sins of everyone (see: Matthew 26:36-46, Mark 14:32-42, and Luke 22:39-46). "Cup" is a metaphor here for something that must be done.

See: Atone (Atonement); Crucify (Crucifixion); Cross; Sin; Atone (Atonement)

18:12-14

Why did the soldiers take Jesus to Annas after they arrested him?

[18:13]

The soldiers took Jesus to Annas because they needed someone to tell them what to do with Jesus. Jesus was a wise Jewish man. Many people followed him. They might be very angry if they thought Jesus was not being treated in the right way.

So the soldiers needed a powerful Jewish person to tell them what to do with Jesus. Annas was old and experienced. However, Annas was not the actual high priest when Jesus was arrested. He was the father-in-law of the high priest, Caiaphas. Annas was high priest from when Jesus was young. After Annas was the high priest asked, the high priest after him asked him for advice. Therefore, the soldiers took Jesus to Annas so he could help Caiaphas know what to do with Jesus.

See: High Priest

18:15-24

Who was the other disciple?

[18:15]

John wrote about "another disciple," but he did not write this man's name. Scholars think John wrote about himself. In his gospel, John wrote about himself as "the disciple whom Jesus loved," instead of writing his own name (see: John 13:23, 19:26-27, 20:2, 21:7, and 21:20). So here, John used another name instead of his name. He called himself, "another disciple."

See: Gospel; Gospel

Why did the officer hit Jesus?

[18:22]

The officer hit Jesus because he thought Jesus had insulted Annas. The officer called Annas "the high priest" because Annas had been high priest. So the officer expected everyone to honor Annas. He thought Jesus did not do that. So he thought Jesus needed to be punished for that.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: High Priest

18:25-32

Why did John write "immediately the rooster crowed"?

[18:27]

John wrote "immediately the rooster crowed" so people would think about what Jesus told Peter in 13:38. Jesus told Peter that Peter would say he did not know Jesus three times before the rooster crowed. That is to say, Peter would say that he did not know Jesus three times that night. Peter said he did not know Jesus in 18:17, 25, 27. When the rooster crowed, it confirmed that Jesus was right about this. Jesus knew what was going to happen.

Where did they take Jesus after they left Caiaphas' home?

[18:28]

The soldiers took Jesus from Caiaphas' home to the place where the Roman governor Pilate lived. John called this the "government headquarters." This is because this was where most government decisions were made.

See: Palace

Why did the soldiers not enter?

[18:28]

The soldiers would not enter Pilate's home because Pilate was not a Jew. These soldiers were Jews. If a Jew entered the home of a Gentile that Jew became unclean. He could not eat any of the special Passover meals until a month later (see: Numbers 9:6-13).

Pilate knew the Jews believed this. So Pilate came outside to speak to the Jews about Jesus.

See: Passover; Gentile; Passover

Why did Pilate not want to judge Jesus?

[18:31]

Pilate did not want to judge Jesus because he did not think Jesus had done anything wrong. The Jews said Jesus did evil things.

Scholars think Pilate really did not want the Jews to be angry with him. He knew large crowds followed Jesus. He was afraid the crowds might become very angry and cause trouble for him if he judged Jesus. So, he told the Jewish people there to judge him according to the Jewish laws. That way Jesus' followers could not say Pilate had done anything wrong.

Why did the Jewish people at Pilate's palace say they could not kill anyone?

[18:31]

The Jewish people at Pilate's palace said they could not kill anyone because only the Romans could legally kill a criminal. The Jews who were there wanted to kill Jesus. However, they could not kill anyone without permission from the Roman governor. The Romans often crucified criminals. However, they did give permission to do this to people they ruled.

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

18:33-40

Why did Pilate speak to Jesus in private?

[18:33]

Pilate took Jesus into his palace to talk to him about why the Jews wanted to kill him. He wanted to do this without the Jews listening.

Some Jews accused Jesus of saying he was their king (see: Luke 23:2). In the Roman Empire, it was illegal for anyone except the leader of the Roman Empire to say they were a king. So if Jesus said this, he did something wrong and Pilate could judge him.

However, many other Jews wanted Jesus as their king (see: John 1:49, 6:15, 12:13, and 12:19). They might have started a rebellion against Rome. Because of this, Pilate needed to know if Jesus said he was a king.

See: Rebel (Rebellion); Rebel (Rebellion)

Why did Jesus say what he said in 18:36?

[18:36]

Jesus said what he said in 18:36 to tell Pilate two things: 1. Jesus is a king. 1. Jesus is not a king in the way the Roman emperor was a king. Jesus said "my kingdom is not of this world" because he wanted Pilate to think about God's kingdom. He wanted to say that his kingdom was not going to stop the Roman kingdom.

See: Kingdom of God

What was "the truth" Jesus spoke about?

[18:37]

Jesus called his teaching of forgiveness and eternal life "the truth." Jesus said that all those who belong to "the truth" listen to him. Pilate asked Jesus, “What is truth?” (18:38). Pilate said this to say that he did not believe in any certain “truth.”

See: Eternal Life

What was the "custom" about which Pilate spoke?

[18:39]

The "custom" about which Pilate spoke was a special thing the Romans did for the Jews at Passover. The Roman governor would release one man from prison. It would be someone the Jews asked to be released.

Here, Pilate told them Jesus was not guilty of anything. Then Pilate offered to release Jesus. This was because he did not think Jesus needed to be killed.

See: Passover

Who was Barabbas?

[18:40]

Barabbas was a criminal who was in prison. John wrote that he was a "robber." Scholars think he was also a violent person who fought against the Roman empire. They think the Jewish people asked for Barabbas to be freed because Barabbas was a hero to some of them. He was a hero because he tried to free Israel from Roman rule.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 19

1 Then Pilate took Jesus and whipped him. 2 The soldiers wove a crown of thorns. They put it on the head of Jesus
and dressed him with a purple garment. 3 They came to him and said, "Hail, King of the Jews!" and they struck
him.

4 Then Pilate went outside again and said to them, "See, I am bringing him outside to you so that you will know
that I find no guilt in him." 5 So Jesus came out, wearing the crown of thorns and the purple garment. Pilate said
to them, "Look, here is the man!"

6 When therefore the chief priests and the officers saw Jesus, they cried out and said, "Crucify him, crucify him!"

Pilate said to them, "Take him yourselves and crucify him, for I find no guilt in him." 7 The Jews answered him,
"We have a law, and according to that law he has to die because he claimed to be the Son of God." 8 When Pilate
heard this statement, he was even more afraid, 9 and he entered the government headquarters again and said to
Jesus, "Where do you come from?" But Jesus gave him no answer. 10 Then Pilate said to him, "Are you not
speaking to me? Do you not know that I have authority to release you, and authority to crucify you?" 11 Jesus
answered him, "You do not have any authority over me except for what has been given to you from above.
Therefore, he who gave me over to you has a greater sin." 12 At this answer, Pilate tried to release him, but the
Jews cried out, saying, "If you release this man, you are not a friend of Caesar. Everyone who makes himself a
king speaks against Caesar."

13 When Pilate heard these words, he brought Jesus out and sat down in the judgment seat in a place called "The
Pavement," but in the Aramaic language, "Gabbatha." 14 Now it was the day of preparation for the Passover, at
about the sixth hour. Pilate said to the Jews, "See, here is your king!"

15 They cried out, "Away with him, away with him; crucify him!"

Pilate said to them, "Should I crucify your King?"

The chief priests answered, "We have no king but Caesar." 16 Then Pilate gave Jesus over to them to be crucified.

17 Then they took Jesus, and he went out, carrying the cross for himself, to the place called "The Place of a Skull,"
which in the Aramaic language is called "Golgotha." 18 They crucified Jesus there, and with him two other men,
one on each side, with Jesus in the middle. 19 Pilate also wrote a sign and put it on the cross. There it was written:
JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS. 20 Many of the Jews read this sign because the place where Jesus
was crucified was near the city. The sign was written in Aramaic, in Latin, and in Greek. 21 Then the chief priests
of the Jews said to Pilate, "Do not write, 'The King of the Jews,' but rather, 'This one said, "I am King of the Jews."'"

22 Pilate answered, "What I have written I have written."

23 When the soldiers crucified Jesus, they took his clothes, divided them into four shares, one for each of them;
and also the tunic. Now the tunic was seamless, woven in one piece from the top. 24 Then they said to each other,
"Let us not tear it, but instead let us cast lots for it to decide whose it will be." This happened so that the scripture
would be fulfilled which said,

> "They divided my garments among themselves
> and cast lots for my clothing."

This is what the soldiers did.

25 Now standing beside Jesus' cross were his mother, his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary
Magdalene. 26 When Jesus saw his mother and the disciple whom he loved standing nearby, he said to his mother,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"Woman, see, your son!" [27] Then he said to the disciple, "See, your mother!" From that hour the disciple took her to his own home.

[28] After this, knowing that everything was now accomplished and so that the scriptures would be fulfilled, Jesus said, "I am thirsty." [29] A container full of sour wine was placed there, so they put a sponge full of the sour wine on a hyssop staff and lifted it up to his mouth. [30] When Jesus had taken the sour wine, he said, "It is finished." He bowed his head and gave up his spirit.

[31] Then the Jews, because it was the day of preparation, and so that the bodies would not remain on the cross during the Sabbath (for that Sabbath was especially important), asked Pilate to break their legs and to remove them. [32] Then the soldiers came and broke the legs of the first man and of the second man who had been crucified with Jesus. [33] When they came to Jesus, they saw that he was already dead, so they did not break his legs. [34] However, one of the soldiers pierced his side with a spear, and immediately blood and water came out. [35] The one who saw this has testified, and his testimony is true. He knows that what he said is true so that you may also believe. [36] For these things happened in order to fulfill scripture, "Not one of his bones will be broken." [37] Again, another scripture says, "They will look at him whom they pierced."

[38] After these things, Joseph of Arimathea, since he was a disciple of Jesus (but secretly for fear of the Jews), asked Pilate if he could take away the body of Jesus. Pilate gave him permission. So Joseph came and took away his body. [39] Nicodemus also came—he who at first had come to Jesus by night. He brought a mixture of myrrh and aloes, about one hundred litras. [40] So they took the body of Jesus and wrapped it in linen cloths with the spices, as was the custom of the Jews to bury bodies. [41] Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden was a new tomb in which no person had yet been buried. [42] Because it was the day of preparation for the Jews and because the tomb was close by, they laid Jesus in it.

Chapter 19

[1] ထိုအခါ ပိလတ်မင်းသည် ယေရှုကိုယူ၍ရိုက်ပြီးမှ၊ [2] စစ်သူရဲတို့သည် ဆူးပင်နှင့်ရက်သော ဦးရစ်ကိုခေါင်းတော်၌တင်၍၊
နီမောင်းသောဝတ်လုံနှင့် ခြုံစေ ပြီးလျှင်၊ [3] ယုဒရှင်ဘုရင်၊ ကိုယ်တော်သည် မင်္ဂလာရှိစေသတည်းဟုဆို၍ ရိုက်ပုတ်ကြ၏။ [4]
ပိလတ်မင်းကလည်း၊ ဤသူ၌ အဘယ်အပြစ်ကိုမျှ ငါမတွေ့ကြောင်းကို သင်တို့သိစေခြင်းငှါ၊ သူ့ကို သင်တို့ရှိရာသို့
ငါထုတ်ပြသည်ဟုဆို၏။ [5] ထိုအခါ ယေရှုသည် ဆူးပင်ဦးရစ်နှင့် နီမောင်းသောဝတ်လုံတို့ကိုဝတ်လျက် အပြင်သို့ထွက်ကြွတော် မူ၏။
ပိလတ်မင်းကလည်း သူ့ကိုကြည့်ကြလော့ဟုဆို၏။ [6] ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လုလင်များတို့က၊ ထိုသူကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
ရိုက်ထားပါ၊ ရိုက်ထားပါ ဟု ဟစ်ကြော်ကြ၏။ ပိလတ်မင်းကလည်း၊ သင်တို့သည် သူ့ကိုယူ၍ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာရိုက်ထားကြ။
ငါသည် သူ၌အပြစ်ကို မတွေ့ဟုဆိုလျှင်၊ [7] ယုဒလူတို့က၊ ဤသူသည်ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ယောင်ဆောင်သောကြောင့်
အကျွန်ုပ်တို့၌ ရှိသော ဓမ္မသတ်အတိုင်း သေထိုက်ပါသည်ဟုလျှောက်ကြ၏။ [8] ထိုစကားကိုကြားလျှင် ပိလတ်မင်းသည်သာ၍
ကြောက်သဖြင့်၊ အိမ်တော်ဦးထဲသို့ ဝင်ပြန်၍၊ [9] ယေရှုအား၊ သင်သည် အဘယ်ကဖြစ်သနည်းဟုမေးလျှင်၊ တခွန်းကိုမျှပြန်တော်မမူ၊ [10]
ပိလတ်မင်းကလည်း၊ ငါနှင့်စကားမပြောသလော။ ငါသည် သင့်ကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားပိုင် သည်ကိုငင်း၊
လွှတ်ပိုင်သည်ကိုငင်း၊ သင်မသိလောဟုဆိုသော်၊ [11] အထက်အရပ်မှအခွင့်ကို မရလျှင်မင်းကြီးသည် ငါ့ကိုအဘယ်သို့မျှမပြုပိုင်။
ထိုကြောင့်ငါ့ကို မင်းကြီး လက်သို့ အပ်နှံသောသူသည်သာ၍ ကြီးသောအပြစ်ရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [12] ထိုအခါမှစ၍
ပိလတ်မင်းသည် ကိုယ်တော်ကိုလွှတ်ခြင်းငှါ ရှာကြံလေ၏။ ယုဒလူတို့ကလည်း၊ ထိုသူကို လွှတ်လျှင် ကိုယ်တော်သည်
ကဲသာဘုရင်၏အဆွေမဟုတ်ပါ။ ရှင်ဘုရင်လုပ်သောသူမည်သည်ကား၊ ကဲသာ ဘုရင်၏ရန်သူဖြစ်ပါသည်ဟု လျှောက်ကြ၏။ [13]
ထိုစကားကိုကြားလျှင် ပိလတ်မင်းသည် ယေရှုကိုပြင်သို့ထုတ်ပြီးမှ၊ ဟေဗြဲစကားအားဖြင့် ဂဗ္ဗသ အမည်ရှိ၍
ကျောက်ခင်းဟုခေါ်ဝေါသောအရပ်၌ တရားပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်လေ၏။ [14] ထိုနေ့အချိန်ကား၊ ပသခါအဘိတ်နေ့
တစ်ချက်တီးအချိန်လောက်ရှိ၏။ ပိလတ်မင်းကလည်၊ သင်တို့၏ ရှင်ဘုရင်ကို ကြည့်ကြလော့ဟု ယုဒလူတို့အား ပြောဆိုလျှင်၊ [15]
ထိုသူကိုထုတ်ပါ။ ထုတ်ပါ။ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားပါဟု လူအများဟစ်ကြော်ကြ၏။ ပိလတ်မင်းကလည်း၊
သင်တို့၏ရှင်ဘုရင်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာရိုက်ထားရမည်လောဟု မေးပြန်လျှင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့၌
ကဲသာဘုရင်မှတပါး အဘယ်ရှင်ဘုရင်မျှမရှိဟု ပြန်ပြောကြ၏။ [16] ထိုအခါ ပိလတ်မင်းသည် ယေရှုကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
ရိုက်ထားစေခြင်းငှါ ထိုသူတို့လက်သို့ အပ် သဖြင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ကိုယူ၍ထုတ်သွားကြ၏။ [17] ကိုယ်တော်သည်
မိမိလက်ဝါးကပ်တိုင်ကိုထမ်းလျက် ဦးခေါင်းခွံအရပ်ဟူ၍ တွင်သောအရပ်သို့ ထွက် တော်မူ၏။ ထိုအရပ်ကား၊ ဟေဗြဲစကားအားဖြင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဂေါလဂေါသအမည်ရှိ၏။ 18 ထိုအရပ်၌ ကိုယ်တော်ကို အခြားသောသူနှစ်ယောက်နှင့်တကွ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားကြ၏။
ထိုသူနှစ်ယောက်အလယ်မှာ ယေရှုသည် နေရာကျသတည်း။ 19 ပိလတ်မင်းသည်လည်း ကမ္မည်းလိပ်စာကိုရေး၍
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်၌ တပ်လေ၏။ လိပ်စာချက်ဟူ မူကား၊ ယုဒရှင်ဘုရင်၊ နာဇရက်မြို့သားယေရှုဟု ရေးထားသတည်း။ 20
ယေရှုကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားသောအရပ်သည် မြို့နှင့်နီးသည်ဖြစ်၍၊ ထိုလိပ်စာကို ဟေဗြဲ ဘာသာ၊ ဟေလသဘာသာ၊
ရောမဘာသာအားဖြင့် ရေးထားသောကြောင့် ယုဒလူများတို့သည် ဘတ်ကြ၏။ 21 ထိုကြောင့်ယုဒဖာရိုဟိတ်အကြီးတို့သည်
ပိလတ်မင်းထံသို့ဝင်၍၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ဟု မရေးပါနှင့်။ ငါသည်ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်ဟု သူဆိုကြောင်းကို
ရေးတော်မူပါဟုလျှောက်ကြလျှင်၊ 22 ပိလတ်မင်းက၊ ငါရေးပြီးသောအရာကို ငါရေးပြီဟု ပြန်ဆို၏။ 23 စစ်သူရဲတို့သည်
ယေရှုကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ရိုက်ထားပြီးမှ၊ အဝတ်တော်တို့ကို လေးပိုင်းပိုင်း၍ တယောက်တပိုင်းစီ ယူကြလေ၏။
အတွင်းအင်္ကျီတော်ကား၊ မချုပ်ဘဲလျက် အထက်စွန်းမှသည် အောက်စွန်း တိုင်အောင် ရက်သောအင်္ကျီဖြစ်သောကြောင့်၊ 24
ထိုသူတို့က၊ အင်္ကျီကိုမဆုတ်ကြနှင့်။ အဘယ်သူယူရမည်ကို စာရေးတံချကြကုန်အံ့ဟု အချင်းချင်း ဆိုကြ၏။ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊
သူတို့သည် အင်္ကျနှင်ပ်အဝတ်ကို အချင်းချင်းဝေဖန်၍ အင်္ကျနှင်ပ်အင်္ကျီကို စာရေးတံချကြပါ၏ဟူသော အချက်စကားကိုပြည့်စုံစေ၍၊
စစ်သူရဲတို့သည် ထိုသို့ပြုကြ၏။ 25 ယေရှု၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်နားမှာ မယ်တော်နှင့်မယ်တော်၏ညီမဖြစ်သော
ကလောဖ၏မယား မာရိနှင့် မာဂဒလမာရိတို့သည် ရပ်နေကြ၏။ 26 ထိုအခါ မယ်တော်နှင့်ချစ်တော်မူသောတပည့်တော်သည်
အနားမှာရပ်နေသည်ကို ယေရှုသည် မြင် တော်မူလျှင်၊ မယ်တော်အား၊ အချင်းမိန်းမ၊ သင်၏သားကို ကြည့်ပါဟူ၍၎င်း၊ 27
တပည့်တော်အားလည်း၊ သင်၏အမိကိုကြည့်ပါဟူ၍၎င်း မိန့်တော်မူ၏။ ထိုအခါမှစ၍ ထိုတပည့်တော် သည် မယ်တော်ကိုမိမိအိမ်၌
သိမ်းထား၏။ 28 ထိုနောက်မှ ကျမ်းစာပြည့်စုံစေခြင်းငှါ အမှုရှိသမျှကုန်စင်ပြီးသည်ကို သိတော်မူလျှင်၊ ရေငတ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
29 ထိုအရပ်၌ပုံးရည်နှင့်ပြည့်သော အိုးတလုံးရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့သည် ရေမှိုတထွေးကိုပုံရည်နှင့် ပြည့် စေပြီးလျှင်၊ ဟုဿုပ်ပင်
အကိုင်းဖျားခ၌တပ်၍ ခံတွင်းတော်သို့ကပ်ထားကြ၏။ 30 ယေရှုသည် ပုံရည်ကိုခံပြီးမှ၊ အမှုပြီးပြီဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ ခေါင်းတော်ကို
ငိုက်ဆိုက်ညွတ်၍ အသက် တော်ကို စွန့်တော်မူ၏။ 31 ထိုနေ့သည် အဘိတ်နေ့ဖြစ်၍၊ နက်ဖြန်နေ့လည်း
ကြီးမြတ်သောဥပုသ်နေ့ဖြစ်သည်ကို ယုဒလူတို့သည် ထောက်၍၊ အလောင်းကောင်တို့ကို ဥပုသ်နေ့၌ လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်မှာ
မရှိစေခြင်းငှါ ပိလတ်မင်းထံသို့ဝင် ပြီးလျှင်၊ ခြေကိုချိုး၍ ထိုအလောင်းကောင်တို့ကို ယူသွားရမည်အကြောင်း အခွင့်တောင်းကြ၏။ 32
ထိုအခါစစ်သူရဲတို့သည် သွား၍ကိုယ်တော်နှင့်အတူ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားသောသူနှစ် ယောက်တို့၏ ခြေကိုချိုးလေ၏။ 33
ယေရှုထံသို့ရောက်၍ အသက်မရှိကြောင်းကို မြင်လျှင်ခြေကို မချိုးဘဲ၊ 34 စစ်သူရဲတယောက်သည် နံဖေးတော်ကို လှံနှင့်ထိုးဖောက်၍
သွေးနှင့်ရေသည်ချက်ခြင်းထွက်လာ၏။ 35 ထိုအကြောင်းအရာကိုမြင်သောသူသည် သက်သေခံ၏။
သူ၏သက်သေခံချက်သည်လည်း မှန်ပေ၏။ သင်တို့သည်ယုံကြည်မည်အကြောင်း၊ သူပြောသောစကားမှန်သည်ကို သူသိ၏။ 36
ထိုအကြောင်းအရာကား၊ သူ၏အရိုးကို မချိုးရဟု ကျမ်းစာလာချက်ပြည့်စုံမည်အကြောင်းတည်း။ 37 တဖန်ကျမ်းစာလာသည်ကား၊
ထိုသူတို့သည် မိမိတို့ ထိုးဖောက်သောသူကို ရှုမြင်ရကြလိမ့်မည်ဟု လာ၏။ 38 ထိုနောက်မှ အရိမသဲမြို့သားယောသပ်သည်
ယုဒလူတို့ကိုကြောက်၍ မထင်မရှားတပည့်တော်ဖြစ် သည်နှင့်၊ ပိလတ်မင်းထံသို့ဝင်၍ ယေရှု၏အလောင်းတော်ကို
ယူသွားမည်အကြောင်းအခွင့်တောင်း၏။ ပိလတ်မင်းအခွင့်ပေးလျှင်၊ ထိုသူသည်သွား၍ ယေရှု၏အလောင်းတော်ကို ယူလေ၏။ 39
အထက်ကညဉ့်အခါ ယေရှုထံသို့လာသော နိကောဒင်သည်လည်း၊ အခွက်သုံးဆယ်မျှလောက်အချိန် ရှိသောမုရန်နှင့် အကျော်ကို
ရောနှောသော နံ့သာပျောင်းကို ဆောင်လျက်လာ၏။ 40 ထိုသူတို့သည် ယေရှု၏အလောင်းတော်ကိုယူ၍၊ ယုဒလူတို့၏
သင်္ဂြိဟ်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သောပြင်ဆင်ခြင်း ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း နံ့သာမျိုးနှင့်တကွ ပိတ်ပုဆိုးဖြင့် အလောင်းတော်ကို ပတ်ရစ်ကြ၏။ 41
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားသောအရပ်တွင်ဥယျာဉ်ရှိ၏။ ထိုဥယျာဉ်တွင် တယောက်ကိုမျှ မသင်္ဂြိဟ် ဘူးသော
သင်္ချိုင်းတွင်းသစ်ရှိ၏။ 42 ယုဒလူတို့၏ အဘိတ်နေ့ဖြစ်သောကြောင့်၊ အနီးအပါးတွင်ရှိသော ထိုသင်္ချိုင်းအတွင်း၌ အလောင်း
တော်ကိုထားကြ၏။

John 19

19:1-16

Why did John write Pilate whipped Jesus?

[19:1]

John wrote Pilate whipped Jesus because he wanted people to know that Pilate ordered it. Pilate did not do it himself. However, he ordered the Roman soldiers to do it. They had to obey Pilate.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Pilate have Jesus whipped?

[19:1]

Pilate had Jesus whipped so the people would know that Pilate punished criminals. Pilate was the Roman governor in Judea. He wanted Judea to have peace. Therefore, he did not want people to think that criminals were not punished. Although Jesus was not a criminal, people thought he was a criminal.

When Jesus was whipped, it was not as severe as when the soldiers flogged Jesus just before he was crucified (see: 19:16).

See Map: Roman provinces including Judea

Why did the Roman soldiers put a "crown of thorns" and a purple robe on Jesus?

[19:2, 19:5]

The soldiers put a "crown of thorns" and a purple robe on Jesus to hurt him and mock him. This was part of the way the Romans crucified him.

The crown he wore have very long thorns. It had sharp ends stuck out of it. So, these thorns went into Jesus' head and caused bleeding.

Purple was the color of clothes that kings wore. The soldiers dressed Jesus like this to say that they thought he was not a true king.

The soldiers did this because Pilate called Jesus "King of the Jews." However, they did not believe Jesus was the king of the Jews. They wanted to mock and humiliate Jesus. They wanted people to think that even if Jesus was a king, he was not very powerful.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Crown; Rome (Roman Empire, Caesar)

Why did Pilate tell the Jewish leaders again that Jesus was not guilty?

[19:4, 19:6]

Pilate did not agree with what the Jews said Jesus had done. Because of this, he again told the Jewish leaders that Jesus was not guilty. That is, he did not do anything wrong or break the law.

Why did Pilate go back inside the government headquarters?

[19:9]

Pilate went back inside the government headquarters to think about what to do. He was afraid (19:8) of what might happen. He was afraid that the Jews might begin to cause trouble for him if he did the wrong thing. The Roman emperor could have Pilot killed if the Jews began to make trouble for Rome.

The Jews said Jesus did something that was not to be done according to the Law of Moses (see: Leviticus 24:16). They said he needed to die because of this. However, Pilate was not a Jew. He did not have to follow the Law of Moses. However, he did have to keep anyone from causing trouble for the Roman empire. So he needed time to think about how to control the Jewish people.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

Why did Jesus say, "You do not have any power over me except for what has been given to you from above"?

[19:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said, "You do not have any power over me except for what has been given to you from above" to make Pilate and other people think about God. Pilate thought he had power over Jesus. Pilate could release Jesus or have him crucified because he was the governor.

Jesus said that Pilate could only do these things because God allowed Pilate to do these things. He said Pilate was given his power "from above." That is, God gave Pilate permission to do these things.

Jesus said the person who sent Jesus to Pilate was more responsible for his death than Pilate. Some scholars think Jesus spoke about the high priest Caiaphas. Caiaphas was responsible for the Jewish religious leaders' efforts to kill Jesus (see: John 11:45-53). Other scholars think Jesus spoke about Judas Iscariot. Judas gave Jesus to Caiaphas by telling the soldiers where they could find Jesus.

See: High Priest; High Priest

Who was "Caesar"?

[19:15]

"Caesar" was the Roman emperor. It was the title people used when they wanted to speak about the emperor.

19:17-27

Why did Jesus carry his own cross?

[19:17]

Jesus carried his own cross because the Romans made him do this. They made him do this so the crowds would see it. They wanted the people to be afraid of them. So they forced criminals to carry their crosses through the streets.

Scholars think Jesus only carried part of the cross. The entire cross was too heavy for one person to carry, especially if that person had just been whipped. Because of this, Jesus only carried it a short distance. Then the soldiers forced someone else to carry the cross for Jesus. This person was Simon of Cyrene (see: Luke 23:26).

See: Cross

How was a person crucified?

[19:18]

See: Crucify (Crucifixion)

Where was Jesus crucified?

[19:17, 19:18]

Jesus was crucified at a place called "the Place of a Skull." This was a small hill just outside of Jerusalem. The Romans often crucified criminals there. The Aramaic word for this place was "Golgotha." The English word for this place is "Calvary".

See: Languages in the New Testament

See Map: Golgotha

Why did Pilate put a sign on Jesus' cross in three languages?

[19:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Pilate put a sign on Jesus' cross in three languages. He wanted everyone who saw it to be able to read it. The Romans put signs on crosses to tell people the criminal's name and the crime they had done. The sign on Jesus' cross was written in the three languages spoken in Jerusalem. That is, the message was written in Aramaic, Latin, and Greek. Pilate thought that most people could read one of these languages. Some translations use the word "Hebrew" instead of Aramaic. Aramaic was the language spoken by the Hebrew people, that is, the Jews. However, there was another language called Hebrew that only the priests could speak. It was the language the Jewish people spoke before the spoke Aramaic.

Scholars think Pilate wrote "the King of the Jews" on Jesus' sign to mock the Jews. The Jewish religious leaders hated Jesus and wanted him crucified. However, Pilate hated the Jews. He wanted to release Jesus, but the Jews made Pilate crucify Jesus. So, Pilate mocked them because they hated Jesus. He did this by writing Jesus was the King of the Jews.

See: Languages in the New Testament; Crucify (Crucifixion); Languages in the New Testament

Why did the chief priests ask Pilate to change the sign?

[19:21]

The chief priests asked Pilate to change the sign because they did not want the people to read what Pilate wrote. They were afraid the people would think that Jesus really was their king. So they asked Pilate to change it to Jesus said that he was the king of the Jews.

See: Chief Priest

Why did Pilate say "what I have written, I have written"?

[19:22]

Pilate said, "what I have written, I have written" to tell the Jewish leaders he would not change the sign.

Why did the soldiers "cast lots" for Jesus' tunic?

[19:24]

The soldiers "cast lots" for Jesus' tunic to decide which of them would take it.

The Romans stripped criminals before they crucified them. That is, the criminals did not have any clothes on them when they were crucified. The soldiers got the clothes of the criminal. Jesus' tunic was worth more than the rest of his clothes. They decided to cast lots to determine which soldier would get Jesus' tunic.

Advice to Translators: A tunic was an outer robe that people wore over other clothes.

See: Crucify (Crucifixion); Crucify (Crucifixion)

Who were the women John named?

[19:25]

John named four women who watched Jesus' crucifixion.

- Jesus' mother, Mary.
- Jesus' mother's sister.
- Mary, the wife of Clopas.
- Mary Magadalene.

Some scholars think John wanted to say that Jesus' mother's sister was Mary wife of Clopas. That is, he only named three women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Crucify (Crucifixion))

Why did Jesus say "Woman, see your son!" and "See your mother"?

[19:26, 19:27]

Jesus said "Woman, see your son!" and "See your mother" because he wanted John to care for his mother Mary after he died. That is, he told them to treat each other in the same way they treated their mother and their son.

Some scholars think John was Jesus' cousin. They think he chose John to care for Mary because of this. That is, he said it because John and Mary were already family.

19:28-37

Why did John write "everything was now completed"?

[19:28]

John wrote that Jesus knew "everything was now completed" because he wanted his readers to think about how God the Father gave Jesus a great task to finish. He gave Jesus this task before he sent him to earth. Now, Jesus knew he completed everything this task needed to be done.

See: God the Father

Why did Jesus say "I am thirsty"?

[19:28]

Jesus said "I am thirsty" because he needed something to drink. He had not had anything to drink for many hours. Scholars think Jesus also wanted his followers to think about Psalm 22:15.

Why did Jesus say "It is finished"?

[19:30]

Scholars disagree about why Jesus said, "It is finished."

1. Some scholars think Jeus said this because he finished his life as a human.
2. Other scholars think Jesus was finished the work God the Father sent him to do on earth.
3. Other scholars think Jesus finished dying for the sins of every person (see: 1 John 2:2).
4. Other scholars think Jesus finished what was needed for God to save people from their sins (see: Ephesians 2:8-10).

Scholars often think Jesus wanted to say more than one of these things.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Atone (Atonement); Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did John write that Jesus "gave up his spirit"?

[19:30]

John wrote that Jesus "gave up his spirit" because he wanted his readers to know two things. 1. Jesus died at that time. John used a metaphor about people's bodies and spirits to write about when a person died. 1. Jesus controlled when he died. That is, Jesus died at that moment because he wanted to die at that moment.

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the "day of preparation"?

[19:31]

The "day of preparation" is the day before the Sabbath. According to the Law of Moses, Jews cannot work on the Sabbath. Therefore, they must do certain things the day before the Sabbath.

Also, this day of preparation was the day before Passover. So, the Jews had to do extra things to prepare for the Passover.

See: Passover; Sabbath; Passover

Why did the Jews not want Jesus' body to remain on the cross during the Sabbath?

[19:31]

The Jews did not want Jesus' body to remain on the cross during the Sabbath because the Law of Moses required dead bodies to be buried before Sabbath began (see: Deuteronomy 21:23). For the Jews, each day begins at sunset. This meant that the Sabbath began that evening. Therefore, Jesus' body needed to be buried before sunset.

See: Law of Moses; Sabbath; Law of Moses

Advice to translators: Sunset is the time at the end of the day when one can no longer see the sun. This is not because it is behind a cloud.

Why did John write "that Sabbath was especially important"?

[19:31]

John wrote "that Sabbath was especially important" because it was the Sabbath of Passover. Passover was a festival for Jewish people, but it was not always celebrated on the Sabbath. So having Passover on the Sabbath was special.

See: Passover; Passover

Why did the soldiers break the legs of the two criminals but not Jesus’ legs?

[19:31, 19:32, 19:33]

The soldiers broke the legs of the two criminals to make them die more quickly. They did not break Jesus' legs because he was already dead.

Crucifixion was a form of execution. So, victims had to die. Victims normally died because the weight of their bodies on the cross stopped them from breathing. However, sometimes crucified men survived several days on crosses before they died. They could do this by using their legs to push their bodies up. Then they could keep breathing. So, if the Romans wanted someone to die faster, they would break the person’s legs. This kept the person from pushing up to breathe.

In this case, the Jews did not want dead bodies hanging on crosses on the Sabbath. Each new day for Jews began at sundown. The Jews had to remove the dead bodies off their crosses and bury them before sundown.

However, when the soldiers came to break Jesus’ legs, Jesus was already dead. So the soldiers did not break Jesus’ legs.

See: Exodus 12:46; Numbers 9:12; Psalm 34:20

See: Sabbath; Cross; Sabbath

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did a soldier stab Jesus' side with a spear?

[19:34]

The soldier stabbed Jesus' side with a spear so he would know Jesus was dead. Blood and water came out, but Jesus did not react to the spear. So the soldiers knew he was dead. Scholars think the water was from the fluid that is near the heart. Therefore, they stabbed Jesus in the heart.

Who was "the one who saw this"?

[19:35]

John himself was "the one who saw this." So he was able to write that "his testimony is true."

See: Testify (Testimony)

19:38-42

Who was Joseph of Arimathea?

[19:38]

Joseph of Arimathea was a member of the Sanhedrin (see: Mark 15:43; Luke 23:50). Scholars think he was also a Pharisee. He was wealthy.

He was also a follower of Jesus. However, most people did not know this (see: Matthew 12:23-24). Joseph asked Pilate to let him remove Jesus' body from the cross. This was so he could bury it.

Most rich men had large tombs carved into rocky hillsides. These tombs had places carved out of the rock walls inside the tomb. They could place the bodies of their family members in those places. Jesus' body was the first body buried in Joseph's tomb because it was a new tomb.

See: Tomb; Pharisees; Cross; Tomb

Who was Nicodemus?

[19:39]

Nicodemus was a Pharisee. He might have been a member of the Sanhedrin (see: John 3:1). Nicodemus respected Jesus. He defended Jesus against other Pharisees (see: John 7:46-52). Now Nicodemus helped Joseph of Arimathea to care for Jesus' body.

See: Pharisees; Pharisees

Why did Nicodemus bring myrrh and aloes?

[19:39]

Nicodemus brought myrrh and aloes to anoint Jesus' body. Myrrh and aloes were expensive spices. Ancient people used spices like these to prepare bodies for burial. So Joseph of Arimathea and Nicodemus wrapped these spices in linen burial cloths. Then they wrapped those around Jesus' body.

Scholars think Nicodemus paid for these large amounts of expensive burial spices himself. "One hundred litras" was about 35 kilograms.

See: Anoint (Anointing)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did John write what he wrote in 19:42?

[19:42]

John wrote what he wrote in 19:42 to tell his readers that Joseph and Nicodemus had to bury Jesus quickly.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 20

1 Now early on the first day of the week, while it was still dark, Mary Magdalene came to the tomb, and she saw
the stone rolled away from the tomb. 2 So she ran and came to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus
loved, and she said to them, "They took away the Lord out from the tomb, and we do not know where they have
laid him."

3 Then Peter and the other disciple went out, and they were going to the tomb. 4 They both ran together, and the
other disciple quickly ran ahead of Peter and arrived at the tomb first. 5 Then stooping down, he saw the linen
cloths lying there, but he did not go inside. 6 Simon Peter then arrived after him and went into the tomb. He saw
the linen cloths lying there 7 and the cloth that had been on his head. It was not lying with the linen cloths but
was folded up in a place by itself. 8 Then the other disciple, the one who first arrived at the tomb, also went in,
and he saw and believed. 9 For until that time they still did not know the scripture that he should rise from the
dead. 10 So the disciples went back home again.

11 But Mary was standing outside the tomb weeping. As she wept, she stooped down into the tomb. 12 She saw
two angels in white sitting, one at the head, and one at the foot of where the body of Jesus had lain. 13 They said
to her, "Woman, why are you weeping?"

She said to them, "Because they took away my Lord, and I do not know where they have put him." 14 When she
said this, she turned around and saw Jesus standing there, but she did not know that it was Jesus.

15 Jesus said to her, "Woman, why are you weeping? Whom are you looking for?"

She thought that he was the gardener, so she said to him, "Sir, if you have taken him away, tell me where you
have put him, and I will take him away."

16 Jesus said to her, "Mary."

She turned and said to him in Aramaic, "Rabboni" (which is to say "Teacher").

17 Jesus said to her, "Do not touch me, for I have not yet gone up to the Father, but go to my brothers and say to
them that I will go up to my Father and your Father, and my God and your God."

18 Mary Magdalene came and told the disciples, "I have seen the Lord," and that he had said these things to her.

19 On the evening of that day, the first day of the week, the doors being locked where the disciples were for fear of
the Jews, Jesus came and stood in the middle of them and said to them, "Peace to you." 20 After he said this, he
showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. 21 Jesus then said to them
again, "Peace to you. As the Father has sent me, so I am sending you." 22 When Jesus had said this, he breathed on
them and said to them, "Receive the Holy Spirit. 23 Whoever's sins you forgive, they are forgiven; whoever's sins
you keep back, they are kept back."

24 Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. 25 The other disciples later
said to him, "We have seen the Lord."

He said to them, "Unless I see in his hands the mark of the nails, and put my finger into the mark of the nails, and
put my hand into his side, I will not believe."

26 After eight days his disciples were inside again, and Thomas was with them. Jesus came while the doors were
closed, and stood among them, and said, "Peace to you." 27 Then he said to Thomas, "Reach here with your finger
and see my hands. Reach here with your hand and put it into my side. Do not be unbelieving, but believe."

28 Thomas answered and said to him, "My Lord and my God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

29 Jesus said to him, "Because you have seen me, you have believed. Blessed are those who have not seen, and believed."

30 Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, signs that have not been written in this book,
31 but these have been written so that you would believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and so that believing, you would have life in his name.

Chapter 20

1 ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်၊ မိုဃ်းမလင်းမှီ စောစောအချိန်၌ မာဂဒလမာရိသည် သင်္ချိုင်းတော်သို့ သွား၍ တွင်းဝ၌ပိတ်သော
ကျောက်သည် ရွှေ့လျက်ရှိသည်ကိုမြင်လျှင်၊ 2 ရှိမုန်ပေတရုနှင့် ယေရှုချစ်တော်မူသော အခြားတပည့်တော်ဆီသို့ ပြေးသွား၍၊
သင်္ချိုင်းတော်မှ သခင်ကိုယူသွားကြပြီ။ အဘယ်မှာထားကြသည်ကို မသိဟုပြောဆို၏။ 3 ထိုအခါပေတရုနှင့် အခြားသော
တပည့်တော်သည်ထွက်၍ သင်္ချိုင်းတော်သို့သွားကြ၏။ 4 ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် အတူပြေးသည်တွင်
အခြားသောတပည့်တော်သည် ပေတရုကိုလွန်၍ သင်္ချိုင်းတော်သို့ အရင်ရောက်သည်ရှိသော်၊ ငုံ၍ကြည့်သဖြင့်၊ 5
ပိတ်ပုဆိုးရစ်သည်ကိုမြင်လျှင်၊ မဝင်ဘဲနေ၏။ 6 ရှိမုန်ပေရုသည်နောက်သို့လိုက်၍ ရောက်သောအခါ တွင်းထဲသို့ဝင်လျှင်၊
ပိတ်ပုဆိုးရှိရစ်သည်ကိုငဉ်း၊ 7 ခေါင်းတော်၌ရှိသောပုဝါသည် ပိတ်ပုဆိုးနှင့်အတူမရှိဘဲ တခြားစီလိပ်လျက်ရှိသည်ကိုငဉ်း မြင်လေ၏။
8 ထိုအခါသင်္ချိုင်းတော်သို့ အရင်ရောက်သောအခြားတပည့်တော်သည် ဝင်၍မြင်သဖြင့် ယုံလေ၏။ 9 ကိုယ်တော်သည်
သေခြင်းမှထမြောက်ရမည်ဟူသော ကျမ်းစကားကို တပည့်တော်တို့သည် နားမလည် ကြသေး။ 10 နောက်မှထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည်
မိမိတို့အပေါင်းအသင်းရှိရာသို့ ပြန်သွားကြ၏။ 11 မာရိသည် သင်္ချိုင်းတော်အနားမှာ ငိုကြွေးလျက်ရပ်နေ၏။ ငိုကြွေးစဉ်
ငုံ၍တွင်းထဲသို့ကြည့်လျှင်၊ 12 ကောင်းကင်တမန်နှစ်ပါးတို့သည် ဖြူသောအဝတ်ကိုဝတ်ဆင်လျက်၊ ယေရှု၏အလောင်းတော် လျောင်း
ရာအရပ်၊ ခေါင်းရင်း၌တပါး၊ ခြေရင်း၌တပါး ထိုင်ကြသည်ကိုမြင်လေ၏။ 13 ထိုသူတို့က၊ အချင်းမိန်းမ၊ အဘယ်ကြောင့်
ငိုကြွေးသနည်းဟုမေးလျှင်၊ ကျွန်မ၏သခင်ကို ယူသွား ကြပြီ။ အဘယ်မှာထားကြသည်ကို မသိပါဟုပြောဆို၏။ 14 ထိုသို့ဆိုပြီးမှ
နောက်သို့လှည့်လျှင်၊ ယေရှုရပ်လျက်နေတော်မူသည်ကို မြင်သော်လည်း ယေရှုဖြစ် တော်မူသည်ကိုမသိ။ 15 ယေရှုကလည်း၊
အချင်းမိန်းမ၊ အဘယ်ကြောင့်ငိုကြွေးသနည်း။ အဘယ်သူကို ရှာသနည်းဟု မေးတော် မူ၏။ မာရိက၊ သင်သည်သူ့ကို
ဆောင်သွားသည်မှန်လျှင် အဘယ်မှာထားသည်ကို ကျွန်မအားပြောပါ။ ကျွန်မ ယူသွားပါမည်အရှင်ဟု၊ ထိုသူကို
ဥယျာဉ်စောင့်ဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်လျက်ဆို၏။ 16 ယေရှုကလည်း၊ မာရိဟုခေါ်တော်မူလျှင်၊ မာရိသည်လှည့်၍ ရဗ္ဗုနိဟု ထူးလေ၏။
ရဗ္ဗုနိအနက်ကား၊ အရှင်ဘုရားဟု ဆိုလိုသတည်း။ 17 ယေရှုကလည်း၊ ငါ့ကိုမဘက်နှင့်ဦး။ ငါသည် ငါ့ခမည်းတော်ထံသို့
မတက်ရသေး။ ငါညီတို့ရှိရာသို့ သွားလော့။ ငါ၏ခမည်းတော်တည်းဟူသော သင်တို့၏ခမည်းတော်၊ ငါ၏ဘုရားသခင်တည်းဟူသော
သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ ငါတက်ရမည်အကြောင်းအရာကို ကြားပြောလော့ဟု မိန့်တော်မူသည်နှင့်အညီ၊ 18
မာဂဒလမာရိသည် သွား၍မိမိသည် သခင်ကိုတွေ့မြင်သည်ကိုငဉ်း၊ ထိုသို့မိန့်တော်မူသည်ကိုငဉ်း၊
တပည့်တော်တို့အားကြားပြောလေ၏။ 19 ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်ဖြစ်သော ထိုနေ့၌ ညအချိန်ရောက်သောအခါ၊
ယုဒလူတို့ကိုကြောက်၍ တံခါးများကိုပိတ်ထားလျက်၊ တပည့်တော်တို့သည် စည်းဝေးကြသောအရပ်သို့ ယေရှုသည်ကြွလာ၍
အလယ်မှာ ရပ်တော်မူလျက်၊ သင်တို့၌ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 20 ထိုသို့မိန့်တော်မူပြီးမှ
လက်တော်နှင့်နံဖေးတော်ကိုပြတော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့သည် သခင်ကိုမြင်လျှင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏။ 21 တဖန်ယေရှုက၊
သင်တို့၌ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေသတည်း။ ခမည်းတော်သည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသည် နည်းတူ၊ သင်တို့ကို ငါစေလွှတ်သည်ဟု
မိန့်တော်မူပြီးလျှင်၊ 22 ထိုသူတို့အပေါ်၌ မှုတ်လျက်၊ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ခံကြလော့။ 23 အကြင်သူ၏အပြစ်ကို
သင်တို့လွှတ်လျှင်၊ ထိုသူသည် အပြစ်လွှတ်လျက်ရှိ၏။ အကြင်သူ၏အပြစ်ကို သင်တို့တည်စေလျှင်၊ ထိုသူသည်
အပြစ်တည်လျက်ရှိ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 24 ထိုသို့ ယေရှုသည်ကြွလာတော်မူသောအခါ တမန်တော်တကျိပ်နှစ်ပါးအဝင်၊
ဒိဒုမုဟုအမည်ရှိသော သောမသည်ထိုတပည့်တော်တို့နှင့်အတူမရှိ။ 25 ထိုသူတို့ကလည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်သခင်ကို မြင်ရကြပြီဟု
သောမအားပြောဆိုကြလျှင်၊ သောမက၊ လက်တော်၌သံရိုက်ရာချက်ကိုမမြင်၊ သံရိုက်ရာချက်ကို လက်ညှိုးနှင့်မတို့မစမ်း၊
နံဖေးတော်ကိုလည်း လက်နှင့် မစမ်းမသပ်ရလျှင် အကျွန်ုပ်မယုံဟုဆို၏။ 26 ထိုနောက် ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ တပည့်တော်တို့သည်
တဖန်အထဲမှာရှိကြ၍ သောမလည်းပါ၏။ တံခါးများကို ပိတ်ထားစဉ်အခါ၊ ယေရှုသည်ကြွလာ၍ အလယ်မှာရပ်တော်မူလျက်၊
သင်တို့၌ငြိမ်သက်ခြင်း ရှိစေ သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 27 ထိုအခါ သောမအား၊ သင်၏လက်ညှိုးကိုဆန့်၍ ငါ့လက်ကိုကြည့်လော့။
သင်၏လက်ကိုဆန့်၍ ငါ့ နံဖေးကို စမ်းသပ်လော့။ ယုံမှားခြင်းမရှိနှင့်။ ယုံလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 28 သောမကလည်း၊
အကျွန်ုပ်၏အရှင်၊ အကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင်ပါတကားဟု ပြန်၍လျှောက်၏။ 29 ယေရှုကလည်း၊ သင်သည်ငါ့ကိုမြင်သောကြောင့်
ယုံခြင်းရှိ၏။ ငါ့ကိုမမြင်ဘဲယုံသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 30 ဤကျမ်းစာ၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရေး၍မထားသောအခြားနိမိတ်လက္ခဏာအများတို့ကိုလည်း ယေရှုသည်တပည့်တော်တို့ မျက်မှောက်၌ပြတော်မူ၏။ [31] ယေရှုသည်
ခရစ်တော်တည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူသည်ကို သင်တို့သည် ယုံ မည်အကြောင်း၊ ထိုသို့ယုံ၍နာမတော်အားဖြင့်
အသက်ကိုရမည်အကြောင်း၊ ဤမျှလောက် ရေးထားလျက် ရှိသတည်း။

John 20 General Notes

Special concepts in this chapter

The tomb

The tomb in which Jesus was buried (John 20:1) was the kind of tomb in which wealthy Jewish families buried their dead. It was an actual room cut into a rock. It had a flat place on one side where they could place the body after they had put oil and spices on it and wrapped it in cloth. Then they would roll a large rock in front of the tomb so no one could see inside or enter.

"Receive the Holy Spirit"

If your language uses the same word for "breath" and "spirit," be sure that the reader understands that Jesus was performing a symbolic action by breathing, and that what the disciples received was the Holy Spirit, not Jesus's breath. (See: and holyspirit)

Other possible translation difficulties in this chapter

Rabboni

John used Greek letters to describe the sound of the word, and then he explained that it means "Teacher." You should do the same, using the letters of your language.

Jesus's resurrection body

No one is sure what Jesus's body looked like after he became alive again. His disciples knew it was Jesus because they could see his face and touch the places where the soldiers had put the nails through his hands and feet, But he could also walk through solid walls and doors. It is best not to try to say more than what the ULB says.

Two angels in white

Matthew, Mark, Luke, and John all wrote about angels in white clothing with the women at Jesus's tomb. Two of the authors called them men, but that is only because the angels were in human form. Two of the authors wrote about two angels, but the other two authors wrote about only one of them. It is best to translate each of these passages as it appears in the ULB without trying to make the passages all say exactly the same thing. (See: Matthew 28:1-2 and Mark 16:5 and Luke 24:4 and John 20:12)

John 20

20:1-10

What was the "first day of the week"?

[20:1]

The "first day of the week" was Sunday. The Jews said that the Sabbath was the last day of the week. The Sabbath was on Saturday.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Sabbath

Who was Mary Magdalene?

[20:1]

Mary Magdalene was a woman named Mary who came from Magdala. Magdala was a town on the Sea of Galilee six kilometers north of Tiberias (see: Matthew 15:39). She followed and served Jesus and his disciples in Galilee. Several other women also did this. She was there when Jesus was crucified and saw him die (see: Mark 15:37-41; Matthew 27:55-61). Mary was one of the first people to see Jesus after he was resurrected (see: 20:1-18, Matthew 28:1, Mark 16:1-8, and Luke 24:1-12).

See: Resurrect (Resurrection); Crucify (Crucifixion); Resurrect (Resurrection)

See Map: Galilee; Magdala; Tiberias

Who did Mary speak about when she said "they"?

[20:2]

When Mary spoke about "they," she spoke about someone she thought moved Jesus' body. She thought Pilate or the Sanhedrin may have sent soldiers to roll away the stone and move Jesus' body. Mary continued to think this until Jesus spoke to her (see: John 20:16).

See: Jewish Council (Sanhedrin)

Who was the "other disciple" John wrote about?

[20:3]

When John wrote about the "other disciple," he wanted his readers to think about himself. John often wrote about himself by writing "other disciple" or "disciple whom Jesus loved" (See: John 13:23, John 18:15-16, John 21:7, 20, 23). Scholars think John wrote this because he wanted to be humble.

See: Disciple

Why did John have to bend down to look into the tomb?

[20:5]

John had to bend down to look into the tomb because the tomb's entrance was lower than where he stood. Scholars think Jesus' tomb had a stairway that went down into the ground. These tombs were often carved out of the rock in the side of a hill. The entrance could go down a few steps into a room. So to see inside the tomb without entering it, John had to bend down to see under the top of the entrance.

See: Tomb

Why did John not go inside the tomb?

[20:5]

Scholars disagree about why John did not go inside the tomb. Some scholars think he wanted to allow Peter to enter first. Other scholars think John may have been afraid to go in.

See: Tomb

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did the disciples see in the tomb?

[20:5, 20:6, 20:7]

The two disciples saw Jesus' linen burial cloths lying inside the tomb. Linen was expensive. In ancient times, people used linen to wrap dead bodies before they buried them. The linen cloths protected the air from the decaying body. The spices Nicodemus brought (see: 19:39-40) were wrapped inside the layers of linen to reduce the odor of the decaying body.

Because the linen cloths lay on the ground, the disciples knew someone had unwrapped the cloths from Jesus' body. They understood that Jesus had come back to life, unwrapped himself, and left the linen cloths in the tomb.

Advice to translators: When someone died, their body decayed. That is, it broke down and was destroyed.

See: Resurrect (Resurrection); Tomb; Resurrect (Resurrection)

What did John believe after he entered the tomb?

[20:8]

After John entered the tomb and did not see Jesus' body, John believed that Jesus was resurrected. He believed that Jesus had come back to life in the cloth he was buried in. However, Jesus unwrapped himself. He left the burial wrappings in the tomb, and he left the tomb. According to the other gospels, an angel rolled the stone away (see: Matthew 28:2).

See: Angel; Resurrect (Resurrection) ; Gospel; Angel

20:11-18

Why did John write that the angels were "in white"?

[20:12]

When John wrote that the angels were "in white", he wanted his readers to think that the angels wore white clothes. These clothes were very bright.

See: White (symbol); White (symbol)

Why did Mary "not know that it was Jesus"?

[20:14]

Mary did "not know that it was Jesus" because it was dark (see: 20:1). It was too dark for her to see him clearly. Also, she was surprised. She did not expect to see Jesus again after he died and was buried. So she thought the man she saw was the gardener. Mary did not recognize Jesus until he spoke to her. Then she recognized his voice.

Why did Mary say "Rabboni"?

[20:16]

Mary said "Rabboni" because she recognized the man in the garden with her was Jesus. Jesus' followers called him "Rabboni" (the Hebrew word for "teacher"). So now Mary said "Rabboni" to say that she knew it was Jesus.

Why did Jesus say "my brothers"?

[20:17]

Jesus said "my brothers" to speak about his disciples. He wanted to say that he felt that they were close friends.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Family of God; Family of God

Why did Jesus say "my Father and your Father, and my God and your God"?

[20:17]

When Jesus said "my Father and your Father, and my God and your God," he wanted to speak about God. That is, "my Father", "your Father", "my God", and "your God" all are ways to speak about the same God. Jesus spoke this way to get Mary to think that in some way God the Father was her "Father" and her "God."

See: Children of God; Children of God

20:19-23

Why were Jesus' disciples hiding "for fear of the Jews"?

[20:19]

Jesus' disciples were hiding because they were afraid the Jews or Romans might arrest and kill them, like they had done to Jesus. Many times the Romans did this with people who followed leaders the Romans executed. Many people knew who followed Jesus. It would be easy for Jewish leaders to tell the Romans about them. So, the disciples hid to keep this from happening.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

How did Jesus "come" and "stand in the middle of them" when the doors were locked?

[20:19]

Scholars do not know exactly how Jesus "came" and "stood in the middle of them" when the doors were locked. In some way, after he was resurrected, he could move differently than when he was alive. He was able to come into the room without opening the door.

See: 20:26

See: Resurrect (Resurrection)

Why did Jesus show the disciples his hands and side?

[20:20]

Jesus showed the disciples his hands and side to prove he was alive. They knew he was crucified. They knew that this left holes in his hands where he was nailed to the cross. They knew a soldier stabbed him with a spear in his side. So Jesus showed them the scars to show it was really him and he was really alive again.

See: Resurrect (Resurrection); Crucify (Crucifixion); Cross; Resurrect (Resurrection)

What did Jesus give to the disciples?

[20:21, 20;22]

Jesus gave the disciples three things:

1. Jesus gave them peace. He gave them his peace and helped them when people opposed them and persecuted them. The first time Jesus said "peace to you" (20:19), this was a way the Jews greeted one another. But the second time (20:21), he said it to speak about this power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Jesus wanted them to do something. God the Father sent Jesus into the world to serve him a certain way. He wanted Jesus to die so people could have their sins forgiven. It was also to teach people how to worship and serve God. Now, Jesus told his disciples to people how to worship and serve God.
3. Jesus gave them the Holy Spirit. After this, the Spirit of God lived in Christians in some way.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Persecute (Persecution) ; God the Father; Atone (Atonement); Sin; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

How could Jesus' disciples forgive sins and not forgive sins?

[20:23]

Jesus' disciples could forgive sins because they served Jesus and Jesus gave them permission to do this. However, they did not have the power to do this. Only Jesus could forgive sins. However, Jesus gave them permission to tell people whether their sins were forgiven.

See: Atone (Atonement); Sin; Atone (Atonement)

20:24-29

Who were "the twelve"?

[20:24]

John wrote about "the twelve" to make his readers think about Jesus' closest disciples. Jesus chose twelve men to follow him closely (see: Luke 6:13). Now, because Judas Iscariot betrayed Jesus and killed himself (see: 13:21-30; Acts 1:18), only eleven of them were left. However, John still used the words "the twelve" to write about the ones who were left.

See: Disciple

Why did Thomas say what he said when the other disciples told him Jesus appeared to them?

[20:25]

When the other disciples told Thomas that Jesus appeared to them, Thomas said what he did to tell them that he did not believe what they told him. Thomas was not with the disciples when Jesus appeared and showed them the scars on his body. So it was difficult for him to believe them. So, he said he would have to see the scars himself before he would believe Jesus was resurrected.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

How did Jesus "come" and "stand among them" when the doors were closed?

[20:26]

See: John 20:19

Why did Jesus tell Thomas to touch his hands and side?

[20:27]

Jesus told Thomas to touch the scars on his hands and side, to help Thomas believe that he was really alive again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Thomas say "my Lord and my God"?

[20:28] Thomas said "my Lord and my God" because now he believed Jesus was resurrected. He also believed that Jesus is God. When Thomas said "my Lord", he used the same word that the Old Testament uses to speak about God.

See: Jesus is God ; Old Testament (Law and Prophets); Jesus is God

Who are "those who have not seen, and believed"?

[20:29]

When Jesus said "those who have not seen, and believed," he spoke about all Christians. That is to say, he knew the disciples who saw him after he was resurrected believed in him because they saw him again. However, he also knew that many people would believe in him without seeing him. Jesus told Thomas that God blesses people who believe in him, even when they do not see him with their eyes.

See: Bless (Blessing); Resurrect (Resurrection) ; Bless (Blessing)

20:30-31

What are "signs"?

[20:30]

"Signs" are special things that Jesus did. He did these signs to show he is God. He did them to get people to believe in him. John wrote that in his gospel, he wrote down some of the signs Jesus did, but not all of them. This is because Jesus did so many signs.

See: Gospel; Jesus is God; Gospel

Why did John write "so that you would believe"?

[20:31]

John wrote that he wrote down some of the signs Jesus did so that his readers would believe in Jesus.

Some scholars think John wanted to help people who do not yet believe in Jesus, to believe in him. Fewer scholars think John wanted to help Christians to trust in Jesus more.

See: Sign

John 20:1

General Information:
This is the third day after Jesus was buried.

first day of the week
"Sunday"

she saw the stone rolled away
You can translate this in an active form. Alternate translation: "she saw that someone had rolled away the stone"

John 20:2

disciple whom Jesus loved
This phrase appears to be the way that John refers to himself throughout his book. Here the word "love" refers to brotherly love or love for a friend or family member.

They took away
The author uses the word "they" here to show that Mary Magdalene did not know who took the Lord away. She was probably thinking of the Jews or Romans, but it would be best to translate using your language's way of leaving the actor or actors unknown.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the Lord ... laid him
These words are metonyms for Jesus's dead body. Alternate translation: "the Lord's dead body ... laid it"

John 20:3

the other disciple
John apparently shows his humility by referring to himself here as "the other disciple," rather than including his name.

John 20:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 20:5

linen cloths
These were the burial cloths that people had used to wrap the body of Jesus.

John 20:6

linen cloths
These were the burial cloths that people had used to wrap the body of Jesus. See how you translated this in John 20:5.

John 20:7

cloth that had been on his head
Here "his head" refers to "Jesus's head." You can translate this in an active form. Alternate translation: "cloth that someone had used to cover Jesus's face"

but was folded up in a place by itself
This can be stated in active form. Alternate translation: "but someone had folded it and put it aside, separate from the linen cloths"

John 20:8

the other disciple
John apparently expresses his humility by referring to himself as "the other disciple," rather than including his name in this book.

he saw and believed
Until he saw that the tomb was empty, he did not believe that Jesus had risen from the dead, but when he saw that the tomb was empty, he did believe. Alternate translation: "he saw these things and now believed that Jesus had risen from the dead"

John 20:9

they still did not know the scripture
These words refer to the disciples. Possible meanings are 1) they did not know that that scripture exists or 2) they did not understand that that scripture said that Jesus would come alive again.

rise
become alive again

the dead
All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld.

John 20:10

went back home again
The disciples continued to stay in Jerusalem. Alternate translation: "went back to where they were staying in Jerusalem"

John 20:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 20:12

She saw two angels in white
The angels were wearing white clothing. Alternate translation: "She saw two angels dressed in white clothing"

John 20:13

They said to her
"They asked her"

Because they took away my Lord, and I do not know where they have put him
The words "my Lord" here are a metonym for the Lord's body. Alternate translation: "Because they took away the body of my Lord, and I do not know where they have put it"

John 20:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 20:15

Jesus said to her
"Jesus asked her"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

if you have taken him away, tell me where you have put him, and I will take him away
Here the word "him" is a metonym that refers to Jesus's dead body. Alternate translation: "if you have taken his dead body away, tell me where you have put it, and I will take it away"

John 20:16

Rabboni
The word "Rabboni" means "teacher" in Aramaic.

Aramaic
This was the language that the Jews in Judea spoke among themselves. Some translations say "Hebrew," following the form of the Greek word.

John 20:17

brothers
Jesus used the word "brothers" to refer to his disciples.

I will go up to my Father and your Father, and my God and your God
Jesus rose from the dead and then predicted he would go up into heaven, back to his Father, who is God. Alternate translation: "I am about to return to heaven to be with my Father and your Father, to the one who is my God and your God"

my Father and your Father
These are important titles that describe the relationship between Jesus and God, and between believers and God.

John 20:18

Mary Magdalene came and told the disciples
Mary Magdalene went to where the disciples were staying and told them what she had seen and heard. Alternate translation: "Mary Magdalene went to where the disciples were and told them"

John 20:19

General Information:
It is now evening and Jesus appears to the disciples.

that day, the first day of the week
This refers to Sunday.

the doors being locked where the disciples were
You can translate this in an active form. Alternate translation: "the disciples had locked the doors where they were"

for fear of the Jews
Here "Jews" is a synecdoche for the Jewish leaders who might arrest the disciples. Alternate translation: "because they were afraid that the Jewish leaders might arrest them"

Peace to you
This is a common greeting that means "May God give you peace" .

John 20:20

he showed them his hands and his side
Jesus showed the disciples his wounds. Alternate translation: "he showed them the wounds in his hands and his side"

John 20:21

Peace to you
This is a common greeting that means "May God give you peace."

Father
This is an important title for God.

John 20:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 20:23

they are forgiven
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will forgive them"

whoever's sins you keep back
"If you do not forgive another's sins"

they are kept back
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will not forgive them"

John 20:24

Didymus
This is a male name that means "twin." See how this name is translated in [John 11:15]

John 20:25

disciples later said to him
The word "him" refers to Thomas.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Unless I see ... his side, I will not believe
You can translate this double negative in a positive form. Alternate translation: "I will believe only if I see ... his side"

in his hands ... into his side
The word "his" refers to Jesus.

John 20:26

his disciples
The word "his" refers to Jesus.

while the doors were closed
You can translate this in an active form. Alternate translation: "when they had locked the doors"

Peace to you
This is a common greeting that means "May God give you peace" .

John 20:27

Do not be unbelieving, but believe
Jesus uses the double negative "Do not be unbelieving" to emphasize the words that follow, "but believe." If your language does not allow double negatives or the reader would not understand that Jesus is emphasizing the words that follow, you can leave these words untranslated. Alternate translation: "This is what is most important for you to do: you must believe"

believe
Here "believe" means to trust in Jesus. Alternate translation: "put your trust in me"

John 20:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

John 20:29

you have believed
Thomas believes that Jesus is alive because he has seen him. Alternate translation: "you have believed that I am alive"

Blessed are those
This means "God gives great happiness to those."

who have not seen
This means those who have not seen Jesus. Alternate translation: "who have not seen me alive"

John 20:30

General Information:
As the story is nearing the end, the author comments about the many things Jesus did.

signs
The word "signs" refers to miracles that show that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

signs that have not been written in this book
You can translate this in an active form. Alternate translation: "signs that the author did not write about in this book"

John 20:31

but these have been written
You can translate this in an active form. Alternate translation: "but the author wrote about these signs"

Son of God
This is an important title for Jesus.

life in his name
Here "life" is a metonym that means Jesus gives life. Alternate translation: "you may have life because of Jesus"

life
This refers to spiritual life.

John 20:1

first day of the week
"Sunday"

she saw the stone rolled away
"she saw that someone had rolled away the stone"

John 20:2

disciple whom Jesus loved
This phrase appears to be the way that John refers to himself throughout his book. Here the word "love"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

refers to brotherly love or love for a friend or family member.

They took away
The author uses the word "they" here to show that Mary Magdalene did not know who took the Lord away. She was probably thinking of the Jews or Romans, but it would be best to translate using your language's way of leaving the actor or actors unknown.

the Lord ... laid him
"the Lord's dead body ... laid it"

John 20:3

the other disciple
John is referring to himself here as "the other disciple," rather than including his name.

John 20:5

linen cloths
These were the burial cloths that people had used to wrap the body of Jesus.

John 20:7

cloth that had been on his head
"cloth that someone had used to cover Jesus's face"

but was folded up in a place by itself
"but someone had folded it and put it aside, separate from the linen cloths"

John 20:8

he saw and believed
"he saw these things and now believed that Jesus had risen from the dead"

John 20:9

they still did not know the scripture
These words refer to the disciples. Possible meanings are 1) they did not know that that scripture exists or 2) they did not understand that that scripture said that Jesus would come alive again.

rise
become alive again

the dead
All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld.

John 20:10

went back home again
"went back to where they were staying in Jerusalem"

John 20:12

She saw two angels in white
"She saw two angels dressed in white clothing"

John 20:13

Because they took away my Lord, and I do not know where they have put him
"Because they took away the body of my Lord, and I do not know where they have put it"

John 20:15

if you have taken him away, tell me where you have put him, and I will take him away
"if you have taken his dead body away, tell me where you have put it, and I will take it away"

John 20:16

Rabboni
The word "Rabboni" means "teacher" in Aramaic.

Aramaic
This was the language that the Jews in Judea spoke among themselves. Some translations say "Hebrew," following the form of the Greek word.

John 20:17

brothers
Jesus used the word "brothers" to refer to his disciples.

I will go up to my Father and your Father, and my God and your God
"I am about to return to heaven to be with my Father and your Father, to the one who is my God and your God"

John 20:18

Mary Magdalene came and told the disciples
"Mary Magdalene went to where the disciples were and told them"

John 20:19

that day, the first day of the week
This refers to Sunday.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the doors being locked where the disciples were
"the disciples had locked the doors where they were"

for fear of the Jews
"because they were afraid that the Jewish leaders might arrest them"

Peace to you
This is a common greeting that means "May God give you peace" .

John 20:23

they are forgiven
"God will forgive them"

whoever's sins you keep back
"If you do not forgive another's sins"

they are kept back
"God will not forgive them"

John 20:24

Didymus
This is a male name that means "twin."

John 20:25

disciples later said to him
The word "him" refers to Thomas.

Unless I see ... his side, I will not believe
"I will believe only if I see ... his side"

in his hands ... into his side
The word "his" refers to Jesus.

John 20:26

his disciples
The word "his" refers to Jesus.

while the doors were closed
"when they had locked the doors"

John 20:27

Do not be unbelieving, but believe
"This is what is most important for you to do: you must believe"

believe
"put your trust in me"

John 20:29

you have believed
"you have believed that I am alive"

Blessed are those
This means "God gives great happiness to those."

who have not seen
"who have not seen me alive"

John 20:30

signs
The word "signs" refers to miracles that show that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.

signs that have not been written in this book
"signs that the author did not write about in this book"

John 20:31

but these have been written
"but the author wrote about these signs"

Son of God
This is an important title for Jesus.

life in his name
"you may have life because of Jesus"

life
This refers to spiritual life.

John 20:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုနေ့သည် ယေရှုကို မြှုပ်နှံပြီးတတိယနေ့ဖြစ်သည်။

ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်
တနင်္ဂနွေနေ့။

သူမသည် သချိုင်းတွင်းဝင်ပေါက်သော ကျောက်ရွေ့လျက်ရှိသည်ကိုမြင်ခဲ့သည်
ပြုခြင်းပြဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည်
ကျောက်တုံးရွေ့လျက်ရှိသည်ကို မြင်ခဲ့သည်"

ယေရှုချစ်တော်မူသော
ဤနေရာတွင် "မေတ္တာ" ဟူသည် ညီအစ်ကိုမိတ်ဆွေ
နှင့်မိသားစုချစ်ခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သချိုင်းတော်မှ သခင်ကိုယူသွားကြပြီ
မာဂဒလမာရိသည် ယေရှု၏ခန္ဓာအား
တစ်စုံတစ်ဦးခိုးယူသွားပြီဟု ထင်မှတ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ဦးသည်
သခင်၏ခန္ဓာကို သချိုင်းတော်မှ ယူဆောင်သွားပြီ"

John 20:3

အခြားသောတပည့်တော်
ယောဟန်သည် မိမိအပါအဝင်အခြားသောတပည့်တော်များဟု
နှိမ့်ချစွာဖော်ပြခဲ့သည်။

အတူပြေးသည်တွင်
အခြားသောတပည့်တော်တို့သည် သချိုင်းသို့သွားကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သချိုင်းသို့အပြေးအလွှားသွားခဲ့တယ်"

ပိတ်ပုဆိုး
လူများအသုံးပြုသည့် အလောင်းအားရစ်ပတ်သောပုဆိုး။

John 20:6

ပိတ်ပုဆိုး
လူများအသုံးပြုသည့် အလောင်းအားရစ်ပတ်သောပုဆိုး။ John 20:5 ၌ပြန်ဆိုပြီး။

ခေါင်းတော်၌ ရှိသောပုဝါ
သူ၏ ဦးခေါင်းဟူသည် ယေရှု၏ဦးခေါင်းဖြစ်သည်။
ပြုခြင်းပြဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုကို ဖုံးအုပ်ရန်
တစ်စုံတစ်ဦးမှ ပြုလုပ်ခဲ့သည်"

ပိတ်ပုဆိုးနှင့်အတူမရှိပဲ
ပြုခြင်းပြဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် တစ်စုံတစ်ခုသည်
ခေါက်လျက်ရှိ၍ ပိတ်ပုဆိုးနှင့်အတူမရှိပဲ တခြားစီရှိသည်"

John 20:8

အခြားသောတပည့်တော်
ယောဟန်သည် မိမိအပါအဝင်အခြားသောတပည့်တော်များဟု
နှိမ့်ချစွာဖော်ပြခဲ့သည်။

မြင်သဖြင့် ယုံလေ၏
သူသည် သချိုင်းဂူထဲဝင်၍ ဂူသည်
ဗလာဖြစ်သည်ကိုမြင်သောအခါယေရှုသေခြင်းမှ
ထမြောက်ကြောင်းကို ယုံကြည်လေ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဤအရာများကို
မြင်သောအခါယေရှုသေခြင်းမှ ထမြောက်ကြောင်းကို
ယုံကြည်လေ၏"

သူတို့သည် ကျမ်းစကားကိုနားမလည်သေး
သူတို့ဟူသည် တပည့်တော်များကိုဆိုလိုပြီး
ယေရှုသေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်မည့်
ကျမ်းစကားကိုသူတို့နားမလည်နိုင်သေးပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပည့်တော်များသည်
ယခုအထိကျမ်းစာကို နားမလည်ကြပါ"

သေခြင်းမှထမြောက်ရမည်
ယေရှုသည် သေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်ရမည်။

အပေါင်းအသင်းရှိရာသို့ ပြန်သွားကြ၏
တပည့်တော်များသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ဆက်ရှိနေကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှလင်မှ သူတို့သည်
ပြန်သွားကြ၏"

John 20:11

ကောင်းကင်တမန်နှစ်ပါး ဖြူသောအဝတ်ကိုဝတ်ဆင်သည်ကိုမြင်လေ၏
ကောင်းကင်တမန်များသည်
ဖြူသောဝတ်လုံကိုဝတ်ဆင်ထားကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည်
အဖြူရောင်ဝတ်လုံဝတ်ထားသော
ကောင်းကင်တမန်နှစ်ပါးကိုတွေ့ရှိခဲ့သည်"

သူတို့သည် သူမကိုမေးလျင်
သူတို့သူမကို မေးသည်။

ကျွန်မ၏ သခင်ကိုယူသွားကြပြီ
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည်
သခင်၏အလောင်းကိုယူသွားသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

အဘယ်မှာထားသည်ကို ကျွန်ုပ်အားပြောပြပါ
ဘယ်မှာထားသည်ကို ပြောပြပါ။

John 20:14

သူမကို ယေရှုပြောခဲ့သည်။
သူမကို ယေရှုပြောသည်။

သင်သည် ..... ကျွန်မအားပြောပါ
"သူ့ကို" ဟူသည် ယေရှုကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ ယေရှု၏ခန္ဓာကို
အဝေးသို့ယူသွားလျှင်"

သူ့ကိုမည်သည့်နေရာတွင်ထားသည်ကို ငါ့အားပြောပါ
"သင်မည်သည့်နေရာတွင်ထားသည်ကို ငါ့အားပြောပါ"

ကျွန်မယူသွားပါမည်
မာဂဒလမာရိသည် ယေရှုခန္ဓာကို
ယူသွားပြီးတဖန်ပြန်မြုပ်နှံလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည်
ခန္ဓာကိုယ်ကိုယူသွားပြီး မြှုပ်နှံလိုပါသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 20:16

ရဗ္ဗုနီ
အာရေမိလူမျိုးဆရာ သို့မဟုတ် ရဗ္ဗိ ကိုဆိုလိုသည်။ ယေရှုသည် သူ၏တပည့်များကို ပြောဆိုသည်။

ငါ့ညီတို့
ယေရှုမှ သူ၏တပည့်များအား ခေါ်ဆိုသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ၏ခမည်းတော်တည်းဟူသော သင်တို့၏ခမည်းတော်၊
ငါ၏ဘုရားတည်းဟူသော သင်တို့၏ဘုရားထံ ငါသွားမည်
ယေရှုသည် သေခြင်းမှပြန်ရှင်လျက် ဘုရားဖြစ်သည့် သူ့ခမည်းတော်ထံ ကောင်းကင်သို့ ပြန်မည့်အကြောင်းကို ပြောသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ဘုရားတည်းဟူသော ငါ၏ဘုရား၊ သင်တို့အဘတည်းဟူသော ငါ၏အဘနှင့်အတူနေရန် ကောင်းကင်သို့ ငါပြန်တော့မည်"

ငါ၏ခမည်းတော်တည်းဟူသော သင်တို့၏ခမည်းတော်
ဤဂုဏ်ပုဒ်သည် ယေရှုနှင့် ဘုရားသခင်၏အကြား၊ ဘုရားသခင်နှင့် ယုံကြည်သူများအကြား အရေးကြီးသောအရာဖြစ်သည်။

မာဂဒလမာရိနှင့် တပည့်တော်တို့အား ကြားပြောလေ၏
မာဂဒလမာရိသည် သွား၍သူမမြင်ခဲ့သည့်အရာများကို တပည့်တော်တို့အား ပြောကြားခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာဂဒလမာရိသည် သွား၍ တပည့်တော်တို့အားပြောကြားခဲ့သည်"

John 20:19

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုနေ့ ညနေရောက်လာချိန်တွင် တပည့်တော်များ အလယ်၌ယေရှုပေါ်လာ၏။

ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်
တနင်္ဂနွေနေ့ကိုရည်ညွှန်းသည်။

တံခါးများကိုပိတ်ထားလျက်
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပည့်တော်များသည် သူတို့ရှိသည့်နေရာ၌ တံခါးများကိုပိတ်ထားကြသည်"

ယုဒလူတို့ကို ကြောက်ရွံ့၍
ဤနေရာတွင် ယုဒလူများသည် တပည့်တော်များအားဖမ်းဆီးသောသူများကို ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒခေါင်းဆောင်များက သူတို့အားဖမ်းဆီးသောကြောင့် ကြောက်ရွံ့ကြသည်။

ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေသတည်း
အချင်းချင်းနှုတ်ဆက်စကားပြောဆိုကြခြင်းဖြစ်သည်။ (ဘုရားသခင်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့အပေါ်ရှိပါစေ)

လက်တော်နှင့် နံဖေးတော်ကိုပြတော်မူ၏
ယေရှုသည် သူ၏ဒဏ်ရာများကို တပည့်တော်များအား ပြခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ၏လက်နှင့် နံဘေးကို သူတို့အားပြခဲ့သည်"

John 20:21

ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေသတည်း
အချင်းချင်းနှုတ်ဆက်စကားပြောဆိုကြခြင်းဖြစ်သည်။ (ဘုရားသခင်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့အပေါ်ရှိပါစေ)

ခမည်းတော်သည် .....သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုခံကြလော့
ခမည်းတော်သည် သားတော်ကိုစေလွှတ်ခဲ့ပြီး ယခုတွင်ယုံကြည်သူများထံသို့ ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို စေလွှတ်သည်။

ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်အတွက် အရေးကြီးသောဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

အပြစ်လွှတ်လျက်ရှိ၏၊
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကိုအပြစ်လွှတ်လိမ့်မည်"

အကြင်သူ၏ အပြစ်ကိုသင်တို့တည်စေလျှင်
အခြားသူတစ်ဦး၏ အပြစ်ကိုမခွင့်လွှတ်လျှင်။

ထိုသူသည် အပြစ်တည်လျက်ရှိ၏။
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့အားခွင့်လွှတ်မည်မဟုတ်ပါ"

John 20:24

ဒိဒုမု
ဤအမည်သည် အမျိုးသားအမည်ဖြစ်ပြီး "အမွာ"ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ [John 11:15] ၌ ကြည့်ပါ။

ထိုသူတို့ကလည်း ပြောဆိုကြလျှင်
"သူ့အား" ဟူသည် သောမတ်ကိုရည်ညွှန်းသည်။

မမြင်လျှင် အကျွန်ုပ်မယုံဟုဆို၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏နံဘေးတော်ကို စမ်းရမှသာလျှင် ငါယုံကြည်မည်"

သူ၏လက်နှင့် သူ၏နံဘေးတော်
"သူ၏" ဟူသည် ယေရှုကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 20:26

သူ၏ တပည့်တော်တို့
"သူ၏" ဟူသည် ယေရှုကိုရည်ညွှန်းသည်။

တံခါးများကို ပိတ်ထားစဉ်အခါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "သူတို့တံခါးများကို ပိတ်ထားသောအခါ"

ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေသတည်း
အချင်းချင်းနှုတ်ဆက်စကားပြောဆိုကြခြင်းဖြစ်သည်။
(ဘုရားသခင်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့အပေါ်ရှိပါစေ)

ယုံမှားခြင်းမရှိနှင့်
"မယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ယုံကြည်မှုမရှိ"

ယုံလော့
"ယုံလော့" ဟူသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ကိုးစားရန်ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကိုယုံကြည်ကိုးစားလော့"

John 20:28

သင်ယုံခြင်းရှိ၏
သောမသည် ယေရှုကို မြင်ရသောကြောင့်
အသက်ရှင်သည်ကိုယုံကြည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါအသက်ရှင်သည်ကို
သင်ယုံကြည်ပြီ"

မင်္ဂလာရှိကြ၏
ဘုရားသခင်သည်
ထိုသူတို့အားကြီးမြတ်သောဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုပေးလေပြီ။

ငါ့ကိုမမြင်ပဲ
ယေရှုကိုမမြင်သောသူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို
မမြင်ပဲယုံကြည်သက်ရှင်သူတို့သည်"

John 20:30

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုလုပ်ခဲ့သောအရာများကို ယောဟန်သည်
မှတ်ချက်ပြုခြင်းဖြင့် ဝတ္ထုဖြစ်စဉ်၏အဆုံးပိုင်းရောက်လာသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာများ
"နိမိတ်လက္ခဏာများ" ဟူသောစာလုံးသည် စကြံဝဠာ၌
ဩဇာအာဏာပြည့်ဝသော တန်ခိုးကြီးမားသူ
ဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်းပြသခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ကျမ်းစာ၌ရေးမထားသောအခြားနိမိတ်လက္ခဏာများလည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤကျမ်းစာ၌
စာရေးသူရေးသားခြင်းမပြုသော နိမိတ်လက္ခဏာများလည်း"

ဤမျှလောက် ရေးထားလျက် ရှိသတည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း
ဤလက္ခဏာများအကြောင်းကို စာရေးသူရေးသားခဲ့သည်"

ဘုရား၏သားတော်
ယေရှုအတွက်အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်၊ နာမတော်ဖြစ်သည်။

နာမတော်အားဖြင့် အသက်
ဤနေရာတွင် "အသက်" ဟူသည်မှာ
ယေရှုပေးသောအသက်ကိုဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုခရစ်အားဖြင့်သင်သည်
အသက်ကိုရမည့်အကြောင်း"

အသက်
ထိုအရာသည် ဝိညာဉ်အသက်ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

John 20:1

When did Mary Magdalene come to the tomb?
She came to the tomb early on the first day of the week.

What did Mary Magdalene see when she got to the tomb?
She saw the stone rolled away from the tomb.

John 20:2

What did Mary Magdalene say to the two disciples?
She told them, "They have taken away the Lord out from the tomb, and we do not know where they have laid him."

John 20:3

What did Simon Peter and the other disciple do after they heard what Mary Magdalene said?
They both ran together to the tomb.

John 20:4

What did Simon Peter and the other disciple do after they heard what Mary Magdalene said?
They both ran together to the tomb.

John 20:6

What did Simon Peter see in the tomb?
Peter saw the linen cloths lying there. The cloth that had been on his head was not lying with the linen cloths but was folded up in a place by itself.

John 20:7

What did Simon Peter see in the tomb?
Peter saw the linen cloths lying there. The cloth that had been on his head was not lying with the linen cloths but was folded up in a place by itself.

John 20:8

What was the response of the other disciple to what he saw in the tomb?
He saw and believed.

John 20:12

What did Mary see when she stooped and looked into the tomb?
She saw two angels in white sitting, one at the head, and one at the foot, where the body of Jesus had lain.

John 20:13

What did the angels say to Mary?
They asked her, "Woman, why are you weeping?"

John 20:14

When Mary turned around what did she see?
She saw Jesus standing there, but she did not know that it was Jesus.

John 20:15

Who did Mary think Jesus was?
She thought he was the gardener.

John 20:16

When did Mary recognize Jesus?
She recognized Jesus when he said her name, "Mary".

John 20:17

Why did Jesus tell Mary not to touch him?
Jesus told her not to touch him because he hadn't yet ascended to the Father.

What did Jesus tell Mary to say to his brothers?
Jesus told her to say to his brothers, that I will ascend to my Father and your Father, and my God and your God.

John 20:19

What happened where the disciples were on the evening of the first day of the week?
Jesus came and stood in the midst of them.

John 20:20

What did Mary Magdalene do after she saw the stone rolled away from the tomb?
She ran and came to Simon Peter and to the other disciple Jesus loved.

What did Jesus show the disciples?
He showed them his hands and his side.

John 20:21

What did Jesus say he was doing to the disciples?
Jesus said he was sending the disciples just as his Father had sent him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 20:22

What did Jesus say to his disciples after he breathed on them?
He said, "Receive the Holy Spirit. Whoever's sins you forgive, they are forgiven for them; whoever's sins you keep back, they are kept back."

John 20:23

What did Jesus say to his disciples after he breathed on them?
He told them, "Receive the Holy Spirit. Whoever's sins you forgive, they are forgiven for them; whoever's sins you keep back, they are kept back."

John 20:24

Which one of the disciples was not present with the other disciples when they saw Jesus?
Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with the other disciples when Jesus came.

John 20:25

What did Thomas say it would take for him to believe that Jesus was alive?
Thomas said he would have to see the print of the nails in Jesus' hands and put his fingers into the nail prints and put his hand into Jesus' side before he would believe.

John 20:26

When did Thomas see Jesus?
Eight days later Thomas was with the other disciples when Jesus came while the doors were shut and stood among them.

John 20:27

What did Jesus tell Thomas to do?
Jesus told Thomas to reach with his finger and see Jesus' hands and reach with his hand and put it into Jesus' side. Jesus then told Thomas not to be faithless, but believe.

John 20:28

What did Thomas say to Jesus?
Thomas said, "My Lord and my God."

John 20:29

Who did Jesus say was blessed?
Jesus said, "Blessed are those who have not seen, and yet have believed."

John 20:30

Did Jesus do other signs that weren't written in the book?
Yes, Jesus did many other signs in the presence of the disciples that were not written in the book of John.

John 20:31

Why were the signs written in the book?
They were written so that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and so that as you believe, you may have life in his name.

Translation Questions

John 20:1

မာဂဒါလမာရိသည်သခ်ၤိုင်းဂူသို့မည်သည့်အချိန်၌လာသနည်း။
သူမသည်ခုနစ်ရက်တွင်ပထမနေ့ရက်
မိုးမလင်းမီစောစောအချိန်၌လာပါသည်။

မာဂဒါလမာရိသည်သခ်ၤိုင်းဂူသို့ရောက်သောအခါမည်သည်ကိုမြင်သနည်း။
သူမသည်သခ်ၤိုင်းဂူဝကိုပိတ်ထားသောကျောက်တုံးရွေ့နေသည်ကိုမြင်ပါသည်။

တပည့်တော်နှစ်ယောက်ကိုမာဂဒါလမာရိသည်မည်သို့ပြောသနည်း။
သူမကတပည့်တော်နှစ်ယောက်အား
ထိုသူတို့သူယေရှု၏အလောင်းတော်ကိုယူသွားကြပြီးမည်သည့်နေရာ၌ထည့်ထားသည်ကိုမသိပါဟုပြောပါသည်။

John 20:3

မာဂဒါလမာရိပြောသည်ကို
ရှိမုန်ပေတရုနှင့်အခြားသောတပည့်တော်တို့သည်ကြားပြီးနောက်
သူတို့သည်မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
သူတို့နှစ်ဦးသည်သခ်ၤိုင်းဂူရှိရာသို့ပြေးသွားကြပါသည်။

John 20:6

သခ်ၤိုင်းဂူအတွင်း၌ရှိမုန်ပေတရုသည်မည်သည်ကိုမြင်သနည်း။
ရှိမုန်ပေတရုသည် ပိတ်ပုဆိုးရှိနေသည်ကိုငင်း၊
ခေါင်းမှဆွဲချွတ်ထားသည်ပုဆိုးနှင့်အတူမရှိဘဲသီးခြားလိပ်နေသည်ကိုငင်းမြင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 20:8

အခြားသောတပည့်တော်သည်
သခိုးငုံးဂူအတွင်းကိုမြင်ရသည့်အခါမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
သူသည်မြင်၍ယုံကြည်ခြင်းရှိပါသည်။

John 20:11

မာရိသည်သခိုးငုံးဂူအတွင်းသို့ငုံ့၍ကြည့်သည့်အခါ
သူမသည်မည်သည်ကိုမြင်သနည်း။
သူမသည် ယေရှုလျောင်းရာခေါင်းရင်း၌၎င်း၊ ခြေရင်း၌၎င်း
ဖြူသောအဝတ်ကိုဝတ်ဆင်ထားသည့်ကောင်းကင်တမန်နှစ်ပါးထိုင်နေသည်ကိုမြင်ရသည်။

ကောင်းကင်တမန်တို့ကမာရိအားမည်သို့ပြောသနည်း။
သူတို့ကမာရိအား အချင်းမိန်းမ၊
အဘယ်ကြောင့်ငိုကြွေးသနည်းဟုပြောပါသည်။

John 20:14

မာရိသည်နောက်သို့လှည့်လျှင်မည်သည်ကိုမြင်သနည်း။
သူမသည်ယေရှုရပ်နေသည်ကိုမြင်သော်လည်း
ယေရှုဖြစ်ကြောင်းကိုမသိရှိပါ။

မာရိကယေရှုအားမည်သူဟုထင်သနည်း။
မာရိက ထိုသူသည်ဥယျာဉ်စောင့်ဖြစ်သည်ဟုထင်ပါသည်။

John 20:16

မည်သည့်အချိန်ကျမှ မာရိသည်ယေရှုကိုမှတ်မိသနည်း။
ထိုသူကသူမအား မာရိဟုခေါ်သောအခါကျမှ
ယေရှုကိုမှတ်မိပါသည်။

ယေရှုကမာရိအား သူ့ကိုမတို့ထိရန်အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ယေရှုက သူသည်ခမည်းတော်ထံသို့မတက်ရသေးသောကြောင့်
သူ့ကိုမတို့ထိရန်မာရိအားပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုသည်မာရိအား တပည့်တော်တို့ကိုမည်သို့ပြောရန်မိန့်တော်မူသနည်း။
ယေရှုကမာရိအား
ငါ၏ခမည်းတော်ဖြစ်သောသင်တို့၏ခမည်းတော်၊
ငါ၏ဘုရားသခင်ဖြစ်သောသင်တို့၏ဘုရားသခင်ထံသို့ငါသည်တက်ကြွသွားရမည့်အကြောင်းကိုတပည့်တော်တို့အားပြောရန်မိန့်တော်မူပါသည်။

John 20:19

ခုနစ်ရက်တွင်ပထမနေ့ရက်ညနေ
တပည့်တော်တို့ရှိရာအရပ်၌မည်သို့ဖြစ်ကြသနည်း။
ယေရှုသည်လာ၍သူတို့အလယ်၌ရပ်နေပါသည်။

မာဂဒါလမာရိသည်သခိုးငုံးဂူပေါက်အားပိတ်ထားသောကျောက်တုံးရွှေ့နေသည်ကိုမြင်ရသောအခါသူမသည်မည်သို့ယူဆသနည်း။
သူမသည်ရှိမုန်ပေတရုနှင့်ယေရှုချစ်သည့်အခြားသောတပည့်တော်တို့ထံသို့ပြေးသွားဖို့ဖြစ်ခဲ့သည်။

ယေရှုသည်တပည့်တော်တို့အားမည်သည်ကိုပြသနည်း။
ယေရှုကသူတို့အား
မိမိ၏လက်တော်နှင့်နံဖေးတော်တို့ကိုပြပါသည်။

John 20:21

သူသည်တပည့်တော်တို့အားမည်သည်ကိုလုပ်ပြနေသည်ဟု
ယေရှုကပြောသနည်း။
ယေရှုကခမည်းတော်သည်ငါ့ကိုစေလွှတ်သကဲ့သို့
ငါသည်သင်တို့ကိုစေလွှတ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုသည်တပည့်တော်တို့အပေါ်သို့မှုတ်လျက်
သူတို့အားယေရှုကမည်သို့ပြောသနည်း။
ယေရှုကသူတို့အား
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုခံယူရန်ပြောကြားပြီး၊
အကြင်သူ၏အပြစ်ကိုသင်တို့သည်လွှတ်လျှင်ထိုသူ၌အပြစ်လွှတ်၍၊
အကြင်သူ၏အပြစ်ကိုသင်တို့သည်တည်စေလျှင်ထိုသူ၌အပြစ်တည်စေမည်ဟုမိန့်

John 20:24

တပည့်တော်တို့သည်ယေရှုကိုမြင်ကြရသည့်အချိန်၌
မည်သူသည်တပည့်တော်တို့အထဲတွင်မရှိသနည်း။
ယေရှုကြွလာသောအချိန်၌
တပည့်တော်တို့အထဲတွင်တဦးအပါအဝင်ဖြစ်သောဒိဒုမုအမည်ရှိသောမသည်ရှိမနေ

ယေရှုအသက်ရှင်သည်ကို သူ့အားမည်သို့လုပ်ဆောင် ကြည့်ပြီးမှယုံမည်ဟု
သောမကပြောသနည်း။
သောမက လက်တော်၌သံရိုက်ချက်ရာကိုမြင်ပြီး
ထိုသံရိုက်ချက်ရာကိုလက်ညှိုးနှင့်စမ်းသပ်၍၊
နံဖေးတော်ကိုလည်းလက်နှင့်စမ်းသပ်ရပြီးမှယုံမည်ဟုပြောပါသည်။

John 20:26

သောမသည်ယေရှုကိုမည်သည့်အချိန်၌မြင်သနည်း။
ရှစ်ရက်လွန်မြောက်သောနေ့၌သောမသည်အခြားသောတပည့်တော်များနှင့်အတူတံ
ယေရှုသည်ကြွလာ၍သူတို့အလယ်၌ရပ်နေ
သည့်အချိန်တွင်သောမသည်ယေရှုကိုမြင်ပါသည်။

ယေရှုကသောမအားမည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ယေရှုကသောမအား သင်၏လက်ညှိုးကိုဆန့်လျက် ငါ့လက်၊
ငါ့နံဖေးတော်တို့ကိုစမ်းသပ်ကြည့်ရန်နှင့်၊ ယုံမှားခြင်းမရှိဘဲ
ယုံကြည်ရန်ပြောပါသည်။

John 20:28

သောမကယေရှုအားမည်သို့ပြောသနည်း။
သောမကယေရှုအား အကျွန်ုပ်၏အရှင်၊
အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်ဟုပြောပါသည်။

ယေရှုကမည်သူသည်ကောင်းချီးခံစားရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယေရှုက
ငါ့ကိုမမြင်ဘဲယုံကြည်ခဲ့တဲ့သူတို့သည်ကောင်းချီးခံစားရမည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John 20:30

ယေရှုသည်ကျမ်းစာ၌ရေးမထားသည့်
အခြားသောနိမိတ်လက္ခဏာများကိုပြသပါသလား။

ကျမ်းစာ၌အဘယ်ကြောင့်နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကိုရေးသားထားသနည်း။
ယေရှုသည်ခရစ်တော်တည်းဟူသောဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်သည်ကိုယုံကြည်
ထိုယုံကြည်ခြင်းကြောင့်
နာမတော်အားဖြင့်အသက်ကိုရရှိစေရန်ရေးသားထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

မှန်ပါသည်။ ယေရှုသည်
အခြားသောနိမိတ်လက္ခဏာများကိုလည်းတပည့်တော်တို့မျက်မှောက်၌ပြသသည်ကိုရှင်ယောဟန်ခရစ်ဝင်ကျမ်းတွင်မရေးသားထားပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 21

1 After these things Jesus revealed himself again to the disciples at the Sea of Tiberias. This is how he revealed
himself: 2 Simon Peter was together with Thomas called Didymus, Nathaniel from Cana in Galilee, the sons of
Zebedee, and two other disciples of Jesus. 3 Simon Peter said to them, "I am going fishing." They said to him, "We,
too, will come with you." They went and got into a boat, but they caught nothing during the whole night.

4 Now, when it was already early in the morning, Jesus stood on the beach, but the disciples did not know it was
Jesus. 5 So Jesus said to them, "Young men, do you have anything to eat?"

They answered him, "No."

6 He said to them, "Throw your net on the right side of the boat, and you will find some." So they threw their net
and were not able to draw it in because of the large number of fish.

7 Then the disciple whom Jesus loved said to Peter, "It is the Lord." When Simon Peter heard that it was the Lord,
he tied up his outer garment (for he was undressed), and threw himself into the sea. 8 The other disciples came in
the boat (for they were not far from the land, about two hundred cubits off), and they were pulling the net full of
fish. 9 When they got out upon the land, they saw a charcoal fire there and fish laid on it, with bread.

10 Jesus said to them, "Bring some of the fish that you have just caught." 11 Simon Peter then went up and drew
the net to land, full of large fish, 153 of them, but even with so many, the net was not torn. 12 Jesus said to them,
"Come and eat breakfast." None of the disciples dared ask him, "Who are you?" They knew it was the Lord. 13
Jesus came, took the bread, and gave it to them, and the fish also. 14 This was the third time that Jesus revealed
himself to the disciples after he had risen from the dead.

15 After they ate breakfast, Jesus said to Simon Peter, "Simon son of John, do you love me more than these?"

Peter said to him, "Yes Lord, you know that I love you."

Jesus said to him, "Feed my lambs."

16 He said to him again a second time, "Simon son of John, do you love me?"

Peter said to him, "Yes Lord, you know that I love you."

Jesus said to him, "Shepherd my sheep."

17 He said to him a third time, "Simon son of John, do you love me?"

Peter was sorrowful because Jesus had said to him a third time, "Do you love me?" He said to him, "Lord, you
know all things, you know that I love you."

Jesus said to him, "Feed my sheep. 18 Truly, truly, I say to you, when you were young, you used to gird yourself
and walk wherever you wanted, but when you become old, you will stretch out your hands, and someone else
will gird you and carry you where you will not want to go."

19 Now Jesus said this in order to indicate with what kind of death Peter would glorify God. After he had said this,
he said to Peter, "Follow me."

20 Peter turned around and saw the disciple whom Jesus loved following them, the one who had also leaned back
against the side of Jesus at the dinner and who had said, "Lord, who is the one who will betray you?" 21 Peter saw
him and then said to Jesus, "Lord, what will this man do?"

22 Jesus said to him, "If I want him to stay until I come, what is that to you? Follow me."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

23 So this statement spread among the brothers, that that disciple would not die. Yet Jesus did not say to Peter that the other disciple would not die, but, "If I want him to stay until I come, what is that to you?"

24 This is the disciple who testifies about these things, and who wrote these things, and we know that his testimony is true. 25 There are also many other things that Jesus did. If each one were written down, I suppose that even the world itself could not contain the books that would be written.

Chapter 21

1 တဖန်ယေရှုသည် တိဗေရိအိုင်နားမှာ တပည့်တော်တို့အား ကိုယ်ကိုပြတော်မူ၏။ ပြတော်မူသည် အကြောင်းအရာဟူမူကား၊ 2 ရှိမုန်ပေတရုနှင့်ဒိဒုမုဟုအမည်ရှိသော သောမ၊ ဂါလိလဲပြည် ကာနမြို့သား နာသနေလ၊ ဇေဗေဒဲ၏ သားနှစ်ယောက်၊ အခြားသောတပည့်တော်နှစ်ယောက်တို့သည် အတူရှိကြ၏။ 3 ရှိမုန်ပေတရုက၊ ကျွန်ုပ်သည် ငါးဘမ်းသွားမည်ဟုဆိုလျှင်၊ ထိုသူတို့က၊ အကျွန်ုပ်တို့လည်းလိုက်မည်ဟု ပြောဆိုသည်နှင့်ထွက်သွားကြ၏။ ချက်ခြင်းလှေထဲသို့ဝင်၍ ထိုညဉ့်တွင် တကောင်ကိုမျှမရကြ။ 4 နံနက်ရောက်သောအခါ ယေရှုသည်ကမ်းနားမှာရပ်တော်မူ၏။ သို့ရာတွင် ယေရှုဖြစ်တော်မူသည်ကို တပည့်တော်တို့သည် မသိကြ။ 5 ယေရှုကလည်း၊ ချစ်သားတို့၊ စားစရာတစုံတခုရှိသလောဟု မေးတော်မူလျှင်၊ မရှိပါဟုပြန်ပြောကြ၏။ 6 တဖန်ယေရှုက၊ လှေလက်ျာဘက်၌ ပိုက်ကွန်ကိုပစ်ချလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင် ရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ သည်အတိုင်း၊ ထိုသူတို့သည် ပစ်ချ၍များစွာသောငါးတို့ကို အုပ်မိသောကြောင့်၊ ပိုက်ကွန်ကိုဆွဲ၍မရနိုင်။ 7 ထိုအခါ ယေရှုချစ်တော်မူသောတပည့်တော်က၊ ငါတို့သခင်ပေတည်းဟု ပေတရုအားပြောဆို၏။ သခင်ဖြစ်ကြောင်းကို ရှိမုန်ပေတရုသည် ကြားလျှင်၊ အဝတ်ကို မခြုံဘဲရှိလျက် အပေါ်အင်္ကျီကိုသာ ဝတ်စည်း၍ အိုင်ထဲသို့ ဆင်းလေ၏။ 8 အခြားသော တပည့်တော်တို့သည် ကမ်းနှင့်မနီးမဝေး အလံငါးဆယ်လောက်ကွာသည်ဖြစ်၍၊ ငါးများ နှင့်ပိုက်ကွန်ကို ဆွဲငင်လျက်လှေစီး၍ လာကြ၏။ 9 ကုန်းပေါ်သို့ရောက်သောအခါ မီးခဲပုံကိုငင်း၊ ကင်ထားသောငါးကိုငင်း၊ မုန့်ကိုငင်းတွေ့မြင်ကြ၏။ 10 ယေရှုကလည်း၊ ယခုရသောငါးအချို့ကို ယူခဲ့ကြဟုမိန့်တော်မူ၏။ 11 ရှိမုန်ပေတရုသည် လှေပေါ်သို့တက်၍၊ ငါးကြီးတရာငါးဆယ်သုံးကောင်နှင့် ပြည့်လျက်ရှိသော ပိုက်ကွန်ကို ကုန်းပေါ်သို့ ဆွဲတင်လေ၏။ ထိုမျှလောက် များသော်လည်း ပိုက်ကွန်သည် မစုတ်မပြတ်ရှိ၏။ 12 ယေရှုကည်း၊ လာ၍နံနက်စာကိုစားကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ သခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို တပည့် တော်တို့သည် သိကြသောကြောင့် ကိုယ်တော်သည် အဘယ်နည်းဟူ၍ တစုံတယောက်မျှမမေးမလျှောက်ဝံကြ။ 13 ယေရှုသည် လာ၍မုန့်နှင့်ငါးကိုယူပြီးလျှင် သူတို့အား ပေးတော်မူ၏။ 14 ထိုပြတော်မူခြင်းကား၊ ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူသည်နောက်၊ တပည့်တော်တို့အား ကိုယ်ကို သုံးကြိမ်မြောက်သော ပြတော်မူခြင်းဖြစ်သတည်း။ 15 နံနက်စာကို စားကြသည်နောက်၊ ယေရှုက၊ ယောန၏သား ရှိမုန်၊ ဤသူတို့သည် ငါ့ကို ချစ်သည်ထက် သင်သည်သာ၍ချစ်သလောဟု ရှိမုန်ပေတရုအားမေးတော်မူလျှင်၊ ဟုတ်ပါ၏သခင်။ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ချစ်သည်ကို ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏ဟု လျှောက်သော်၊ ငါ၏သိုးသငယ်တို့ကို ကျွေးမွေးလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 16 တဖန်ယေရှုက၊ ယောန၏သားရှိမုန်၊ သင်သည် ငါ့ကိုချစ်သလောဟု ဒုတိယအကြိမ်မေးတော်မူလျှင်၊ ဟုတ်ပါ၏သခင်။ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ချစ်သည်ကို ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏ဟုလျှောက်သော်၊ ငါ၏ သိုး တို့ကို ထိန်းလော့ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 17 ယေရှုကလည်း၊ ယောန၏သားရှိမုန်၊ သင်သည် ငါ့ကိုချစ်သလောဟု တတိယအကြိမ်မေးတော်မူလျှင်၊ သင်သည်ငါ့ကိုချစ်သလောဟု သုံးကြိမ်မြောက်အောင် မေးတော်မူသောကြောင့် ပေတရုသည်စိတ်နာသဖြင့်၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သည်ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကိုသိတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ချစ်သည်ကို ကိုယ်တော် သိတော်မူ၏ဟု လျှောက်သော်၊ ယေရှုက၊ ငါ၏သိုးတို့ကို ကျွေးမွေးလော့။ 18 ငါအမှန်အကန်ဆိုသည်ကား၊ ဥငှသည်ပျိုသော အသက်ရှိစဉ်ကိုယ်ကိုကိုယ်ပတ်စည်း၍ အလိုရှိရာ အရပ်ရပ်သို့ သွားလာတတ်၏။ သင်သည် အိုသောအခါ လက်နှစ်ဘက်ကိုဆန့်ပြီးလျှင်၊ သူတပါးသည် သင့်ကို ပတ်စည်း၍ သင်အလိုမရှိရာအရပ်သို့ ယူသွားလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 19 တိုသို့မိန့်တော်မူသော်၊ အဘယ်သို့သောသေခြင်းအားဖြင့် ပေတရုသည် ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ကို ထင်ရှားစေမည်အရိပ်ကို ပေးတော်မူ၏။ ထိုသို့ မိန့်တော်မူပြီးမှ၊ ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု ပေတရုအား မိန့်တော်ပြန်၏။ 20 ယေရှုချစ်တော်မူ၍ အထက်ကညစာစားသောအခါ၌ ရင်တော်ကိုမှီ၍လျောင်းလျက်၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်ကို အပ်နှံသောသူကားအဘယ်သူနည်းဟု မေးသောတပည့်တော်သည်လည်း နောက်တော်သို့ လိုက် သည်ကို ပေတရုသည်လှည့်၍မြင်လျှင်၊ 21 သခင်၊ ဤသူ၌ အဘယ်သို့ဖြစ်ပါလိမ့်မည်နည်းဟု မေးလျှောက်သော်၊ 22 ယေရှုက၊ ငါကြွလာသည်ကာလတိုင်အောင် ထိုသူကိုနေစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိလျှင် သင်သည် အဘယ် သို့ဆိုင်သနည်း။ သင်မူကား ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 23 ထိုစကားတော်ကိုထောက်လျှင်၊ ညီအစ်ကိုတို့က၊ ထိုတပည့်တော်သည် မသေရဟုအနှံ့အပြား ပြောဆို ကြ၏။ သို့သော်လည်း ထိုသူသည်မသေရဟု ယေရှုမိန့်တော်မူသည်မဟုတ်။ ငါကြွလာသည် ကာလတိုင်အောင် ထိုသူကိုနေစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိလျှင်သင်သည် အဘယ်သို့ဆိုင်သနည်းဟု မိန့်တော်မူသတည်း။ 24 ထိုတပည့်တော်ကား၊ ဤအကြောင်းအရာတို့ကို သက်သေခံ၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရေးထားသောသူဖြစ်၏။ [25] သူ၏သက်သေခံချက်မှန်သည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ ယေရှုပြုတော်မူသော အခြားအမှုအရာအများ ရှိသေး၏။ ထိုအမှုအရာရှိသမျှတို့ကို အသီးအခြားရေးထားလျှင်၊ မြေကြီးမဆံ့နိုင်အောင် ကျမ်းစာများပြားလိမ့်မည် ဟု ထင်မှတ်ခြင်းရှိ၏။

John 21

21:1-14

Where is the "Sea of Tiberias"?

[21:1]

The Sea of Tiberias is another name for the Sea of Galilee. Some people called it this to honor the Roman Emperor Tiberius.

See Map: Sea of Galilee

See: Rome (Roman Empire, Caesar)

Who were the disciples to whom Jesus appeared?

[21:2]

Jesus appeared to seven disciples by the Sea of Galilee: * Simon, who Jesus named Peter (see: Matthew 4:18-22, Mark 1:16-18, Luke 5:1-11, and John 1:35-51). * Thomas, who was also called Didymus (see: John 11:16, John 14:5, and John 20:24-21:1). * Nathaniel from Cana in Galilee, who was also named Bartholomew (see: John 1:43-51). * The sons of Zebedee, James and John (see: Matthew 20:20-28, Mark 1:19-20, and Mark 3:17). * Two disciples whose names John did not write.

See: Disciple

Why did Peter and some other disciples go fishing?

[21:3]

Scholars disagree about why Peter and the other disciples went fishing.

Some scholars believe Peter and these disciples returned to their old job of fishing. Jesus had appeared a few times, but most of the time people could not see him. So these scholars think the disciples did not believe Jesus was going to do anything more.

Other scholars think these disciples were fishing because they needed food. They also needed to earn some money by selling fish. They were waiting for Jesus to tell them what he wanted them to do.

See: Disciple

Why did the disciples "not know it was Jesus"?

[21:4]

The disciples "did not know it was Jesus" because they were too far away. Also, it was early morning. So they could not see who it was.

Who is "the disciple whom Jesus loved"?

[21:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When John wrote about the "disciple whom Jesus loved", he wanted his readers to think about himself. John often wrote about himself by writing "other disciple" or "disciple whom Jesus loved" (See: John 13:23, John 18:15-16, John 20:3-8). Scholars think John wrote this way because he wanted to be humble.

Why did the disciple whom Jesus loved call Jesus "the Lord"?

[21:7]

The disciple whom Jesus loved called Jesus "the Lord" to honor him. This disciple was John. He first recognized the man was Jesus. He said to Peter the man was “the Lord.” John that understood Jesus is God. So he used a word that many people used to honor God.

The Greek word that is translated as "the Lord" is the same word that the Jews used when speaking about God. Therefore, whenever Jesus is called this, the Jews would have thought about God. They would have thought that people were saying that Jesus is God.

See: Disciple; Jesus is God; Disciple

Was Peter naked while he fished?

[21:7]

Peter was not naked while he fished. But he wore only a robe as an outer garment. So, Peter tied his robe around him before he jumped into the water.

Why did Peter "throw himself into the sea"?

[21:7]

Peter "threw himself into the sea" to swim to shore to see Jesus. He was excited that Jesus had come. So he wanted to get to shore as fast as he could. He also needed to go to the shore to pull the net full of fish onto the shore (see: 21:11). To throw oneself into the sea is to jump out of the boat and into the water.

How far is "two hundred cubits"?

[21:8]

Two hundred cubits is about 90 metres.

How did John know there were 153 fish?

[21:11]

John does not say how he knew there were 153 fish. Some scholars think God wanted to say something special about the number of fish. But most scholars think John knew they caught exactly 153 fish. Fishermen like to count their fish.

Why did John write that this was "the third time Jesus showed himself to the disciples after he had risen from the dead"?

[21:14]

John wrote that this was "the third time Jesus showed himself to the disciples after he had risen from the dead" so his readers would think about the first two times that John wrote about when Jesus appeared to the disciples. The first appearance was when Jesus appeared to all of the disciples except Thomas. This happened on Sunday after the crucifixion (see: John 20:19-23). He appeared again to all the disciples a week later (see: John 20:24-29). This is the third time he appeared to seven disciples that Jesus was writing about.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Crucify (Crucifixion) ; Disciple; Crucify (Crucifixion)

21:15-25

Why did Jesus call Peter "Simon Peter" and "Simon son of John"?

[21:15]

When Jesus called Peter "Simon Peter" and "Simon son of John", he used different names for Peter. Simon was the name his parents gave him when he was born. Jesus had named him Peter, so he was often called Simon Peter after that (see: Matthew 16:16, Luke 22:31-34, and John 18:10). Peter was also called the son of John because his father's name was John (see: Matthew 16:17).

Who did Jesus speak about when he said "more than these"?

[21:15]

When Jesus said "more than these", he wanted Peter to think about the other disciples. Jesus asked Peter if Peter loved him more than the other disciples loved him.

See: Disciple

Who are the "lambs" and "sheep" that Jesus spoke about?

[21:15, 21:16, 21:17]

When Jesus spoke about "lambs" and "sheep", he used a metaphor for new Christians. He wanted to say that they had a lot to learn about God and Jesus. Peter had to teach them these things. So Jesus used a metaphor about feeding sheep to speak about this teaching.

See: Shepherd; Shepherd

Why did Peter say that Jesus "knew all things"?

[21:17]

Peter said that Jesus "knew all things" because he had followed Jesus long enough to know that Jesus was very wise. In fact, he knew that Jesus is God. So, because God knows all things, Jesus must know all things. Jesus knows all things (see: Matthew 12:25, Matthew 22:18, Mark 2:8, Luke 6:8, Luke 11:17, Luke 16:15, and John 2:25).

See: Jesus is God

What did Jesus want Peter to think when he spoke what he spoke in 21:18?

[21:18]

When Jesus spoke what he spoke in 21:18, he wanted Peter to think about how Peter would die. He wanted to say that Peter would be crucified. In the Roman world, speaking about "stretching out" the hands was a way to speak about crucifixion.

Nobody wanted to die by being crucified. So Jesus said Peter would have to go where he would not want to go.

Scholars think Peter was crucified in Rome during the rule of the Roman Emperor Nero. This was about 30 years after Jesus said these words.

See: Crucify (Crucifixion)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus tell Peter to “follow me”?

[21:19]

Jesus told Peter to "follow" him because he knew Peter was not certain if Jesus still wanted Peter as a disciple. Peter had denied Jesus three times before Jesus was crucified (see: John 18:17-27). So Peter did not know if Jesus still wanted him. Peter did not know what he should do now. Jesus answered this question Peter thought about but did not ask. Jesus made it very clear to Peter what he should do. Peter should continue to follow Jesus.

See: Disciple

Who was the other disciple Peter asked about?

[21:20]

The other disciple Peter asked about was John. Peter wanted to know about John’s life and death. Jesus told Peter to focus on his own life and death, not John’s. Peter needed to obey what God wanted him to do, and John needed to obey what God wanted him to do. Each Christian must follow Jesus by obeying him and doing the things he wants them to do.

See: Disciple

Why did John write 21:23?

[21:23]

John wrote 21:23 to make clear what Jesus said. Some people thought Jesus told Peter that John would not die until Jesus returns to earth.However, Jesus did not want Peter to think about this. Peter must follow Jesus, and John must follow Jesus. They should not compare themselves to each other. Each disciple must obey Jesus and do the things he wants them to do.

See: Jesus' Return to Earth

Who is the disciple who wrote this book?

[21:24]

John is the disciple who wrote this book. John never called himself by his name in this gospel. He did not want to take any attention away from Jesus. John wanted the readers of this gospel to remember Jesus, not John.

See: Messiah (Christ); Gospel; Savior; Messiah (Christ)

Why did John write?

[21:25]

John explained in 21:25 that Jesus did many other things. John did not write all these things in his gospel. These other things were amazing things. They were amazing because Jesus did them. But there were so many of them that John could not write all of them down.

See: Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to the Book of Acts

Who wrote this letter?

Luke wrote the book of Acts. He was a Gentile doctor from Antioch, He also wrote the gospel of Luke

See: Gentile; Gospel

See Map: Antioch

To whom did Luke write?

Luke wrote this book to Theophilus. This was the same man to whom he wrote the gospel of Luke to Theophilus. Theophilus can be translated as “friend of God.” Some scholars think that Theolophilis was a man who helped Luke. Perhaps he helped him to write this book by giving him money. Other scholars think Luke wrote to anyone who loves God. That is, he wrote to all Christians.

See: Gospel

What did Luke write about in Acts?

Luke wrote about church as more people believed in Jesus. He wrote about the days immediately after Jesus’ death and resurrection until the time when Paul arrived in Rome. Luke wrote about the great things the Holy Spirit did to help people to know about Jesus. He also wrote about how both the Jews and Gentiles believed in Jesus.

See: Church; Resurrect (Resurrection);Holy Spirit; Gentile

See Map: Rome

Why did Luke write this letter?

Luke wrote this letter so that people would know what happened to the Christians after Jesus died and was resurrected. He wanted people to know that both the Jews and the Gentiles could be Christians. He wanted all people to believe in Jesus.

See: Resurrect (Resurrection); Gentile

Outline of the Book of Acts

1. The beginning of the church (1:1–2:41)
2. The early church in Jerusalem (2:42–6:7)
3. Increasing opposition to the gospel and persecution (6:8–7:60)
4. The persecution of the church and Philip's ministry (8:1–40)
5. Paul becomes an apostle (9:1–31)
6. The ministry of Peter and the first Gentile Christians (9:32–12:24)
7. Paul, the apostle to the Gentiles, Law of Moses, and the gathering of church leaders in Jerusalem (12:25–16:5)
8. The church growing and many people becoming Christians (16:6–19:20)
9. Paul travels to Jerusalem and becomes a prisoner in Rome (19:21–28:31)

See: Church; Gospel; Persecute (Persecution); Apostle; Gentile; Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts

Chapter 1

1 The former account I wrote, Theophilus, told all that Jesus began to do and to teach, 2 until the day that he was
taken up, after he had given commands through the Holy Spirit to the apostles he had chosen. 3 After his
suffering, he presented himself alive to them with many convincing proofs. For forty days he appeared to them,
and he spoke about the kingdom of God. 4 When he was meeting together with them, he commanded them not to
leave Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, about which he said, "You heard from me 5 that John
indeed baptized with water, but you will be baptized with the Holy Spirit in a few days."

6 When they were assembled together they asked him, "Lord, is this the time you will restore the kingdom to
Israel?" 7 He said to them, "It is not for you to know the times or the seasons which the Father has determined by
his own authority. 8 But you will receive power when the Holy Spirit comes upon you, and you will be my
witnesses both in Jerusalem and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth." 9 When the Lord Jesus
had said these things, as they were looking up, he was raised up, and a cloud hid him from their eyes. 10 While
they were looking intensely to heaven as he went, suddenly, two men stood by them in white clothing. 11 They
said, "You men of Galilee, why do you stand here looking into heaven? This Jesus, who has been taken up from
you into heaven, will return in the same manner as you saw him going into heaven."

12 Then they returned to Jerusalem from the mountain that is called Olives, which is near to Jerusalem, a Sabbath
day's journey. 13 When they arrived, they went up into the upper chamber, where they were staying. They were
Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James son of Alphaeus, Simon the Zealot, and
Judas son of James. 14 They all were devoted with one purpose to prayer, together with the women, and Mary the
mother of Jesus, and his brothers.

15 In those days Peter stood up in the midst of the brothers, about 120 names, and said, 16 "Brothers, it was
necessary that the scripture should be fulfilled, that the Holy Spirit spoke before by the mouth of David
concerning Judas, who guided the ones who arrested Jesus. 17 For he was one of us and received a share of this
ministry." 18 (Now this man bought a field with the earnings he received for his wickedness, and there he fell
headfirst, and his body burst open, and all his intestines poured out. 19 All those living in Jerusalem heard about
this, so they called that field in their language "Akeldama," that is, "Field of Blood.") 20 "For it is written in the
Book of Psalms,

'Let his field be made desolate,
and do not let even one person live there';
'Let someone else take his position of leadership.'

21 It is necessary, therefore, that one of the men who accompanied us all the time the Lord Jesus went in and out
among us, 22 beginning from the baptism of John to the day that he was taken up from us, become a witness with
us of his resurrection." 23 They put forward two men, Joseph called Barsabbas, who was also called Justus, and
Matthias. 24 They prayed and said, "You, Lord, know the hearts of all people, so reveal which of these two is the
one whom you have chosen 25 to take the place in this ministry and apostleship from which Judas turned away to
go to his own place." 26 They cast lots for them, and the lot fell to Matthias, and he was numbered with the eleven
apostles.

Chapter 1

1 အိုသော်ဖိလု၊ ယေရှုသည် ရွေးကောက်တော်မူသော တမန်တော်တို့ကို ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် မှာထား ပြီးမှ၊ 2
အထက်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူသမျှတို့ကိုထုတ်ဘော်၍၊ အထက်ကျမ်းစာကို ငါစီရင်ရေး ထားပါပြီ။ 3 အသေခံတော်မူပြီးလျှင်၊
တမန်တော်တို့အား အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံးကိုယ်ကိုပြ၍ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာတို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိန့်မြွက်တော်မူလျက်၊ မိမိအသက်ရှင်သည်အကြောင်းကို ခိုင်ခံ့သော သက်သေအများအားဖြင့် ပြတော်မူ၏။ [4] ထိုတမန်တော်တို့ကို စုဝေးစေတော်မူပြီးလျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့မှမထွက်မသွားဘဲ ခမည်းတော်၏ ဂတိ ကိုငံ့နေမည်အကြောင်း မှာတော်မူ၍၊ ထိုဂတိတော်ကို ငါဟောပြောသဖြင့် သင်တို့သည်ကြားသိရကြပြီ။ [5] ဂတိတော်အချက်ဟူမူကား၊ ယောဟန်သည်ရေ၌ဗတ္တိဇံကိုပေး၏။ သင်တို့သည် မကြာမမြင့်မီ သန့်ရှင်း သောဝိညာဉ်တော်၌ ဗတ္တိဇံကိုခံရကြလိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ [6] ထိုတမန်တော်တို့သည်လည်းစုဝေး၍၊ သခင်ဘုရား၊ ယခုအခါကိုယ်တော်သည် ဣသရေလ အမျိုးသား တို့အား နိုင်ငံကိုပြန်ပေးတော်မူမည်လောဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ [7] သခင်ဘုရားက၊ ခမည်းတော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့်စီရင်တော်မူသောအချိန်ကာလကို သိရသောအခွင့် သည် သင်တို့၌မရှိ။ [8] ထိုသို့မရှိသော်လည်း၊ သင်တို့အပေါ်သို့ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဆင်းသက်သောအခါ သင်တို့သည် တန်ခိုးကိုခံရ၍ ယေရုရှလင်မြို့မှစသော ယုဒပြည်၊ ရှမာရိပြည်၊ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ငါ၏သက်သေဖြစ်ကြ လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ [9] တမန်တော်တို့သည် ကြည့်ရှုလျက်နေကြစဉ်၊ သခင်ဘုရားသည် အထက်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော် မူ၍၊ မိုးပျံးတိမ်သည် ကိုယ်တော်ကိုမျက်ကွယ်အောင် ခံယူလေ၏။ [10] ထိုသို့ကြွတော်မူသည်ကို တမန်တော်တို့သည် ကောင်းကင်သို့ စေ့စေ့ကြည့်မျှော်လျက်နေကြစဉ်တွင်၊ လူနှစ်ယောက်တို့သည် ဖြူစင်သောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်လျက် တမန်တော်တို့အနားမှာပေါ်လာ၍၊ [11] အိုဂါလိလဲလူတို့၊ အဘယ်ကြောင့်ကောင်းကင်သို့ ကြည့်မျှော်လျက်နေကြသနည်း။ သင်တို့နှင့်ခွါ၍ ကောင်းကင်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူသောထိုယေရှုသည် သင်တို့မျက်မှောက်၌ ကောင်းကင်သို့ ကြွသွား တော်မူသည်နည်းတူ တဖန်ကြွလာတော်မူလတံ့ဟုပြောဆို၏။ [12] ထိုအခါ ယေရုရှလင်မြို့နှင့်ဥပုသ်နေ့တနေ့ခရီးသာကွာ၍ သံလွင်အမည်ရှိသောတောင်မှ ယေရုရှလင် မြို့သို့ တမန်တော်တို့သည် ပြန်ကြ၏။ [13] ရောက်ကြလျှင်၊ ပေတရု၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်၊ အန္ဒြေ၊ ဖိလိပ္ပု၊ သောမ၊ ဗာသောလမဲ၊ မဿဲ၊ အာလဖဲ၏သား ယာကုပ်၊ ရှိမုန်ဇေလုတ်၊ ယာကုပ်ညီ ယုဒတို့သည် တည်းနေရာအိမ်အထက်ခန်းသို့တက်ကြ၏။ [14] ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ယေရှု၏မယ်တော်မာရိမှစ၍ မိန်းမတို့နှင့်၎င်း၊ ညီတော်တို့နှင့်၎င်း၊ တညီ တညွတ်တည်းကြိုးစား၍ ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက် နေကြ၏။ [15] ထိုအခါအရေအတွက်အားဖြင့် တရာနှစ်ဆယ်သောတပည့်တော်တို့၏အလယ်၌ ပေတရုသည်ထ၍၊ [16] ညီအစ်ကိုတို့၊ ယေရှုကိုဘမ်းဆီးသောသူတို့အား လမ်းပြသောယုဒရှကာရုတ်ကို ရည်မှတ်၍ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည်ဒါဝိဒ်မင်း၏နှုတ်ဖြင့် ဗျာဒိတ်ထားတော်မူနှင့်သော ကျမ်းစာချက်အတိုင်း မပြည့်စုံဘဲ မနေရ။ [17] ထိုသူသည် ငါတို့နှင့် ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ရောက်၍ ဓမ္မဆရာ၏အရာကိုခံရပြီ။ [18] ထိုသူသည် မတရားသောအမှုအတွက်ဖြင့်ရသောအခနှင့် မြေတကွက်ကိုဝယ်ပြီးမှ၊ မှောက်လျက်ကျ လဲ၍ ဝမ်းကွဲသဖြင့် အအူများပေါက်လေပြီ။ [19] ထိုအကြောင်းအရာကို ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော သူအပေါင်းတို့သည်သိ၍ မိမိတို့ဘာသာအားဖြင့် ထို မြေကို အကေလဒဟုခေါ်တွင်ကြ၏။ အနက်ကားသွေးမြေဟု ဆိုလိုသတည်း။ [20] ဆာလံကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ သူ၏နေရာအရပ်သည် လူဆိတ်ညံရာအရပ်ဖြစ်ပါစေ။ နေသောသူ မရှိပါစေနှင့်။ သူ၏အရာကိုလည်းအခြားသူရပါစေဟု ရေးမှတ်သတည်း။ [21] ထိုကြောင့် ဟောဟန်သည် ဗတ္တိဇံကိုပေးသည်ကာလမှစ၍၊ [22] သခင်ယေရှုသည် ငါတို့နှင့်ခွါ၍အထက်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူသည့်နေ့ရက်တိုင်အောင်၊ တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ ထွက်ဝင်သွားလာတော်မူသောကာလပတ်လုံး ငါတို့နှင့်ပေါင်းဘော်၍နေသောသူတစုံတ ယောက်သည်၊ ထိုသခင်ထမြောက်တော်မူသည် အကြောင်းကိုဟောပြော၍ ငါတို့နှင့်အတူသက်သေခံဖြစ် ရမည် ဟု ပေတရုပြောဆို၏။ [23] ဗာရှဗဟုခေါ်ဝေါ်၍ ယုတ္တုအမည်သစ်ကိုရသော ယောသပ်နှင့်မသိကိုခန့်ထား၍၊ [24] ဤသို့ဆုတောင်းကြ၏။ [25] လူအပေါင်းတို့၏ စိတ်နှလုံးကိုသိတော်မူသောသခင်ဘုရား၊ ယုဒရှကာရုတ်သည် မိမိနေရာအရပ်သို့ သွားအံ့သောငှါ ဓမ္မဆရာ၏အရာ၊ တမန်တော်၏အရာမှရွှေ့လျော့ဖောက်ပြန်သည်ဖြစ်၍၊ ထိုအရာကိုခံစေ ခြင်းငှါ ဤသူနှစ်ယောက်တို့တွင် ရွေးကောက်တော်မူသောသူကို ပြည့်နှန်တော်မူပါဟု ဆုတောင်းပြီးမှ၊ [26] စာရေးတံချကြသဖြင့် မဿိသည်စာရေးတံကိုရ၍၊ တကျိပ်တပါးသောတမန်တော်တို့နှင့် ရေတွက်ဝင် ခြင်းသို့ရောက်လေ၏။

Acts 1 General Notes

Structure and formatting

This chapter records an event, commonly known as the "Ascension," when Jesus returned to heaven after he became alive again. He will not come back until he returns at his "second coming." (See: heaven and resurrection)

The UDB has set the words "Dear Theophilus" apart from the other words. This is because English speakers often start letters this way. You might want to start this book the way people start letters in your culture.

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the two quotes from Psalms in 1:20.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Baptize

The word "baptize" has two meanings in this chapter. It refers to the water baptism of John and to the baptism of the Holy Spirit (Acts 1:5). (See: baptize)

"He spoke about the kingdom of God"

Some scholars believe that when Jesus "spoke about the kingdom of God," he explained to the disciples why the kingdom of God did not come before he died. Others believe that the kingdom of God did begin while Jesus was alive and that here Jesus was explaining that it was beginning in a new form.

Other possible translation difficulties in this chapter

The twelve disciples

The following are the lists of the twelve disciples:

In Matthew:

Simon (Peter), Andrew, James son of Zebedee, John son of Zebedee, Philip, Bartholomew, Thomas, Matthew, James son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot and Judas Iscariot.

In Mark:

Simon (Peter), Andrew, James the son of Zebedee and John the son of Zebedee (to whom he gave the name Boanerges, that is, sons of thunder), Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Thaddaeus, Simon the Zealot, and Judas Iscariot.

In Luke:

Simon (Peter), Andrew, James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, James the son of Alphaeus, Simon (who was called the Zealot), Judas the son of James, and Judas Iscariot.

Thaddaeus is probably the same person as Jude, the son of James.

Akeldama

This is a phrase in Hebrew or Aramaic. Luke used Greek letters so his readers would know how it sounded, and then he told what it means. You should probably spell it the way it sounds in your language and then explain the meaning.

Acts 1 Commentary

1:1-11

What does the kingdom of God mean in this passage?

[1:3]

In this passage, the “kingdom of God” means two different things.

God rules over everything. However, some scholars think that Christians agree for him to rule over themselves now in this life. This is why they obey him and trust in him. When Luke says that God rules over his kingdom, he means that these Christians agree to trust in him and obey him. But this is not the same as God ruling over the whole world, because most people still reject Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God rules over everything, but other scholars believe that he will also rule over the earth when Jesus comes back to earth and stays here. These scholars think that this is what Jesus was talking about in 1:3.

Most Jews thought that the Messiah would free Israel from the Gentiles ruling them. Some scholars believe that this meant that the nation of Israel would be free once again. They believe that Jesus will do this for Israel in the future and it will last forever.

Other scholars think that Jesus was talking about a new kind of kingdom. In this kingdom, Christians agree for God to rule over themselves, and they will obey him. While Jesus has always ruled over everything, he now rules over Christians in a special way. They also believe that Christians are the new "people of God" and therefore can also be called Israel.

See: Glory (Glorify); People of God; Messiah (Christ); Jesus' Return to Earth; Gospel; Glory (Glorify)

Why did the disciples wait for the Holy Spirit?

[1:4, 1:5]

What the disciples waited for was for the Holy Spirit to do something new and different. They waited for him to give them his power in a new way. This new way would begin a new time when God would do new things for mankind.

See: Disciple; Disciple

How is a person baptized with the Holy Spirit?

[1:5]

To baptize something means to dip it into water or to cover it with water. The Jews dipped things in water to make them pure, that is, so they could use them as the Law of Moses instructed them. They also bathed themselves in order to make themselves pure or clean, that is, so that God would continue to accept them as his people.

In the same way, some scholars think that God baptizes people with the Holy Spirit when they begin to believe in Jesus. When God does that, he joins that person to himself. That person then becomes part of the Church, which is also called the "body of Christ."

However, other scholars think that when God baptizes a person with the Spirit, he makes that person able to do miracles, such as speaking in unknown languages. However, only some Christians experience this.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

How does one receive the Holy Spirit?

[1:8]

See: Indwelling of the Holy Spirit

Why did Jesus talk about how the church would grow?

[1:8]

In 1:8 Jesus told his disciples how the Church will grow, that is, how more people would believe in him. Jesus said, "In Jerusalem, in all of Judea and Samaria, and to the ends of the earth." In the book of Acts, Luke tells how the Christians announced the gospel to people in these places, first in Jerusalem, next in Judea and Samaria, and finally much farther away, in Greece and in Rome.

See: Samaria; Israel; Samaria

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the purpose of the church?

[1:8]

Christians are to tell people about God. They are also to share the gospel with everyone, no matter where they come from. They are to continue doing this until the whole world hears the gospel. This is the work that the church must do.

The church is able to do this by the power of the Holy Spirit, who is always with the church. The nation of Israel did not always have the Holy Spirit with it. But in the church, the Holy Spirit lives in all Christians. Because of this, Christians have become the primary means by which God draws people to himself.

See: Israel; Gospel; Indwelling of the Holy Spirit; Israel

See Map: Jerusalem and Judea

1:12-26

Who were the apostles?

[1:13]

Eleven apostles were mentioned in 1:13. They are not always called by the same name in Scripture. However, they were the same eleven men.

Jewish people often had Greek names in addition to their Hebrew names. For example, Simon Peter had a Hebrew name (Simon) and a Greek name (Peter). He is sometimes called by one name, sometimes by the other, and sometimes by both.

Judas, son of James, is also called Thaddeus. Simon the zealot is also called Simon the Canaanite. Thomas is also called Didymus ("twin" in Greek). James is identified as a son of Zebedee (see: Matthew 4:21)

See: Mark 6:7-13, Matthew 10, and Luke 9:1-6

See: Apostle

Who were the “zealous people”?

[1:13]

The “zealous people” were a group of Jews who wanted to stop the Romans from ruling their own nation. The zealous people were often willing to fight with violent force in order to stop the Romans. They may have even murdered leaders in the government.

In 1:13 Luke shows that Simon was a member of this group. Scripture probably referred to Simon as a zealous person in order to tell him apart from Simon Peter. Scholars think that Simon did not continue to act as a zealous person after he started following Jesus.

See: Matthew 10:4

See: Zeal (Zealous, Zealot)

Who were Jesus’ “brothers”?

[1:14]

“Brothers” usually referred to brothers born from the same mother. However, it also refers to Christians together. They are brothers because they believe in Jesus. Most scholars believe 1:14 referred to Jesus’ brothers who were born from Mary, his mother. But perhaps “brothers” in 1:14 referred to Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Family of Jesus; Family of Jesus

Why were Jesus' brothers praying?

[1:14]

If brothers referred to other Christians, then they were obeying Jesus' command to pray.

Brothers might have also referred to Jesus' brothers who were also born from Mary. However, these brothers did not believe in Jesus before he died on the cross. It would have been surprising for them to obey the commands of Jesus if they did not believe in him. Therefore, they probably came to believe in Jesus after he died and rose again.

See: Matthew 12:46-50, Galatians 1:18-19, 1 Corinthians 15:7, and Mark 6:3

See: Family of Jesus; Family of Jesus

How did Judas Iscariot die?

[1:18]

Matthew said that Judas hanged himself (see: Matthew 27:5). In the book of Acts, Luke perhaps told what happened to Judas' body after he died. If no one found his body, it would have decomposed and, after some time, have fallen down to the ground. The rotten corpse could easily have burst open.

Was the role of apostle possible only in the very early Church?

[1:20, 1:21, 1:22]

Some scholars think that only the first Christians could be "apostles." They think this, because in 1:21-22 Luke says who could be an apostle. To be an apostle, a man had to be someone who had followed Jesus while Jesus lived on earth. He also had to have seen Jesus after he rose from the dead. This is why only people who lived in the time of Jesus could be apostles.

However, some scholars think that God still makes certain people able to be apostles. These people are of course different from the twelves apostles in the time of the first Christians.

Still other scholars think that the apostles sinned in selecting Matthias as the twelfth apostles. They do not think that God wanted Matthias to replace Judas Iscariot; they think that God wanted Paul instead.

These scholars say that the disciples sinned when they cast lots in order to find out what God wanted. It is true that Israelites cast lots in order to know what God wanted (see: Leviticus 16:8-10 and Numbers 26:55-56. Also, the book of Proverbs appears to permit the casting of lots (see: Proverbs 16:33.

However, most scholars do not think that Christians should cast lots. Few Christians cast lots today. Some scholars say that people who cast lots do sorcery. Others scholars say that Christians do not need to cast lots, because the Holy Spirit now lives in them and guides them.

See: Acts 6:2

See: Will of God; Cast Lots; Gifts of the Holy Spirit;Will of God

Why were there twelve apostles?

[1:26]

In Matthew 19:28, Jesus prophesied that the twelve apostles would judge the twelve tribes of Israel. This is probably the reason that the apostles appointed another disciple to replace Judas Iscariot.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In addition to this, some scholars believe that the Church has replaced Israel as the people of God. They think that the twelve apostles represent this new Israel. However, other scholars believe that the church and Israel remain distinct groups.

See: Luke 22:30

See: Israel; Prophecy (Prophesy) ; Church; Israel

Acts 1:1

The former account I wrote
The "former account" is the Gospel of Luke.

Theophilus
Luke wrote this book to a man named Theophilus. Some translations follow their own culture's way of addressing a letter and write "Dear Theophilus" at the beginning of the sentence. Theophilus means "friend of God"

Acts 1:2

until the day that he was taken up
This refers to Jesus's ascension into heaven. Alternate translation: "until the day on which God took him up to heaven" or "until the day that he ascended into heaven"

he had given commands through the Holy Spirit
The Holy Spirit had led Jesus to instruct his apostles on certain things.

Acts 1:3

After his suffering
This refers to Jesus's suffering and death on the cross.

he presented himself alive to them
Jesus appeared to his apostles and to many other disciples.

Acts 1:4

General Information:
Here the word "he" refers to Jesus. Except where otherwise noted, the word "you" in the book of Acts is plural.

Connecting Statement:
This event happened during the 40 days that Jesus appeared to his followers after he had risen from the dead.

When he was meeting together with them
"When Jesus was meeting together with his apostles"

the promise of the Father, about which he said
This is a reference to the Holy Spirit. Alternate translation: "the Holy Spirit, whom the Father promised to send, about whom Jesus said"

Acts 1:5

John indeed baptized with water ... baptized with the Holy Spirit
Jesus contrasts how John baptized people in water with how God would baptize believers in the Holy Spirit.

John indeed baptized with water
"John indeed baptized people with water"

you will be baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will baptize you"

Acts 1:6

General Information:
Here the word "they" refers to the apostles.

is this the time you will restore the kingdom to Israel
"will you now make Israel a great kingdom again"

Acts 1:7

the times or the seasons
Possible meanings are 1) the words "times" and "seasons" refer to different kinds of time. Alternate translation: "the general period of time or the specific date" or 2) the two words are basically synonymous. Alternate translation: "the exact time"

Acts 1:8

you will receive power ... and you will be my witnesses
The apostles will receive power that will enable them to be witnesses for Jesus. Alternate translation: "God will empower you ... to be my witnesses"

to the ends of the earth
Possible meanings are 1) "all over the world" or 2) "to the places on earth that are farthest away"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 1:9

as they were looking up
"as they watched." The apostles "were looking" at Jesus because Jesus rose into the sky. Alternate translation: "as they were looking up at the sky"

he was raised up
This can be stated in active form. Alternate translation: "he rose up into the sky" or "God raised him up into the sky"

a cloud hid him from their eyes
"a cloud blocked their view so that they could no longer see him"

Acts 1:10

looking intensely to heaven
"staring at the sky" or "gazing at the sky"

Acts 1:11

of Galilee
"from Galilee"

will return in the same manner
Jesus ascended into the sky, through the clouds, and the clouds hid him Acts 1:9. He will return from the sky, through (or on) the clouds, and people will be able to see him.

Acts 1:12

Then they returned
"The apostles returned"

a Sabbath day's journey
This refers to the distance which, according to Rabbinical tradition, a person was allowed to walk on a Sabbath day. Alternate translation: "about one kilometer away"

Acts 1:13

When they arrived
"When they reached their destination." Verse 12 says they were returning to Jerusalem.

the upper chamber
"the room on the upper level of the house"

Acts 1:14

They all were devoted ... to prayer
They all spent much time ... praying

with one purpose
The phrase "with one purpose" translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 1:15

Connecting Statement:
This event happened during the time that Peter and the other believers were staying together in the upper room.

In those days
These words mark the beginning of a new part of the story. They refer to the period of time after Jesus ascended. On many days after Jesus ascended, the disciples met in the upper chamber. Alternate translation: "During that time"

120 names
"one hundred and twenty names"

names
The word "names" is a metonym for the people whose names they were. Alternate translation: "people"

in the midst of the brothers
Here the word "brothers" refers to fellow believers and includes both men and women.

Acts 1:16

it was necessary that the scripture should be fulfilled
This can be stated in active form. Alternate translation: "the things that we read about in scripture had to take place"

by the mouth of David
The word "mouth" refers to the words that David wrote. Alternate translation: "through the words of David"

Acts 1:17

General Information:
Although Peter is addressing the entire group of people, here the word "us" refers only to the apostles.

Connecting Statement:
In verse 17 Peter continues his speech to the believers that he began in Acts 1:16.

Acts 1:18

General Information:
The author begins to tell the reader background information about how Judas died and what people

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

called the field where he died. This is not part of Peter's speech.

Now this man
The words "this man" refers to Judas Iscariot.

the earnings he received for his wickedness
"the money that he earned from the evil thing that he did." The words "his wickedness" refer to Judas Iscariot's betraying Jesus to the people who killed him.

there he fell headfirst, and his body burst open, and all his intestines poured out
This suggests that Judas fell from a high place, rather than just falling down. The fall was severe enough to cause his body to burst open. Other passages of scripture mention that he hanged himself.

Acts 1:19

General Information:
The author finishes telling the reader background information about how Judas died and what people called the field where he died. This is not part of Peter's speech.

Field of Blood
When the people living in Jerusalem heard of the way in which Judas died, they renamed the field.

Acts 1:20

General Information:
Based on the situation with Judas that Peter just recounted, he recalls two Psalms of David that relate to the incident. The quote ends at the end of this verse.

Connecting Statement:
Peter continues his speech to the believers that he began in Acts 1:16.

For it is written in the Book of Psalms
This can be stated in active form. Alternate translation: "For David wrote in the Book of Psalms"

Let his field be made desolate, and do not let even one person live there
These two phrases mean basically the same thing. The second emphasizes the meaning of the first by repeating the same idea with different words.

Let his field be made desolate
Possible meanings are 1) that the word "field" refers to the field where Judas died or 2) that the word "field" refers to Judas's dwelling place and is a metaphor for his family line.

be made desolate
"become empty"

Acts 1:21

General Information:
Here the word "us" refers to the apostles and does not include the audience to whom Peter is speaking.

Connecting Statement:
Peter finishes his speech to the believers that he began in Acts 1:16.

It is necessary, therefore
Based on the scriptures that he quoted and on what Judas had done, Peter tells the group what they must do.

the Lord Jesus went in and out among us
Going in and out among a group of people is a metaphor for openly being part of that group. Alternate translation: "the Lord Jesus lived among us"

Acts 1:22

beginning from the baptism of John ... become a witness with us of his resurrection
The qualification for the new apostle that began with the words "It is necessary ... that one of the men who accompanied us" in verse 21 ends here. The subject of the verb "become" is thus "one of the men." Here is a reduced form of the sentence: "It is necessary ... that one of the men who accompanied us ... beginning from the baptism of John ... must become a witness with us."

beginning from the baptism of John
The noun "baptism" can be translated as a verb. Possible meanings: 1) "beginning from when John baptized Jesus" or 2) "beginning from when John baptized people"

to the day that he was taken up from us
This can be stated in active form. Alternate translation: "until the day when Jesus left us and rose up to heaven" or "until the day that God took him up from us"

become a witness with us of his resurrection
"must begin to testify with us about his resurrection"

Acts 1:23

They put forward two men
Here the word "They" refers to all of the believers who were present. Alternate translation: "They proposed two men who fulfilled the requirements that Peter listed"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Joseph called Barsabbas, who was also called Justus
This can be translated with an active form. Alternate translation: "Joseph, whom people also called Barsabbas and Justus"

Acts 1:24

They prayed and said
Here the word "They" refers to all of the believers, but it was probably one of the apostles who spoke these words. Alternate translation: "The believers prayed together and one of the apostles said"

You, Lord, know the hearts of all people
Here the word "hearts" refers to the thoughts and motives. Alternate translation: "You, Lord, know the thoughts and motives of everyone"

Acts 1:25

to take the place in this ministry and apostleship
Here the word "apostleship" defines what kind of "ministry" this is. Alternate translation: "to take Judas's place in this apostolic ministry" or "to take Judas's place in serving as an apostle"

from which Judas turned away
Here the expression "turned away" means that Judas stopped performing this ministry. Alternate translation: "which Judas stopped fulfilling"

to go to his own place
This phrase refers to Judas's death and likely to his judgment after death. Alternate translation: "to go where he belongs"

Acts 1:26

They cast lots for them
The apostles cast lots to decide between Joseph and Matthias.

the lot fell to Matthias
The lot indicated that Matthias was the one to replace Judas.

he was numbered with the eleven apostles
This can be stated in active form. Alternate translation: "the believers considered him to be an apostle with the other eleven"

Acts 1:1

The former account I wrote
The "former account" is the Gospel of Luke.

Theophilus
Luke wrote this book to a man named Theophilus. Some translations follow their own culture's way of addressing a letter and write "Dear Theophilus" at the beginning of the sentence. Theophilus means "friend of God"

Acts 1:2

until the day that he was taken up
"until the day on which God took him up to heaven" or "until the day that he ascended into heaven"

Acts 1:3

After his suffering
This refers to Jesus's suffering and death on the cross.

he presented himself alive to them
Jesus appeared to his apostles and to many other disciples.

Acts 1:4

the promise of the Father, about which he said
"the Holy Spirit, whom the Father promised to send, about whom Jesus said"

Acts 1:5

John indeed baptized with water ... baptized with the Holy Spirit
Jesus contrasts how John baptized people in water with how God would baptize believers in the Holy Spirit.

you will be baptized
"God will baptize you"

Acts 1:6

is this the time you will restore the kingdom to Israel
"will you now make Israel a great kingdom again"

Acts 1:7

the times or the seasons
"the exact time"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 1:8

you will receive power ... and you will be my witnesses
"God will empower you ... to be my witnesses"

to the ends of the earth
Possible meanings are 1) "all over the world" or 2) "to the places on earth that are farthest away"

Acts 1:9

as they were looking up
"as they were looking up at the sky"

he was raised up
"he rose up into the sky" or "God raised him up into the sky"

a cloud hid him from their eyes
"a cloud blocked their view so that they could no longer see him"

Acts 1:11

will return in the same manner
Jesus ascended into the sky, through the clouds, and the clouds hid him. He will return from the sky, through (or on) the clouds, and people will be able to see him.

Acts 1:12

Then they returned
"The apostles returned"

a Sabbath day's journey
"about one kilometer away"

Acts 1:13

the upper chamber
"the room on the upper level of the house"

Acts 1:14

They all were devoted ... to prayer
They all spent much time ... praying

with one purpose
The phrase "with one purpose" translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 1:15

In those days
"During that time"

names
"people"

in the midst of the brothers
Here the word "brothers" refers to fellow believers and includes both men and women.

Acts 1:16

it was necessary that the scripture should be fulfilled
"the things that we read about in scripture had to take place"

by the mouth of David
"through the words of David"

Acts 1:18

Now this man
The words "this man" refers to Judas Iscariot.

the earnings he received for his wickedness
The words "his wickedness" refer to Judas Iscariot's betraying Jesus to the people who killed him.

there he fell headfirst, and his body burst open, and all his intestines poured out
This suggests that Judas fell from a high place, rather than just falling down. The fall was severe enough to cause his body to burst open. Other passages of scripture mention that he hanged himself.

Acts 1:19

Field of Blood
When the people living in Jerusalem heard of the way in which Judas died, they renamed the field.

Acts 1:20

Let his field be made desolate
Possible meanings are 1) that the word "field" refers to the field where Judas died or 2) that the word "field" refers to Judas's dwelling place and is a metaphor for his family line.

be made desolate
"become empty"

Acts 1:21

It is necessary, therefore
Based on the scriptures that he quoted and on what Judas had done, Peter tells the group what they must do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the Lord Jesus went in and out among us
"the Lord Jesus lived among us"

Acts 1:22

beginning from the baptism of John
Possible meanings: 1) "beginning from when John baptized Jesus" or 2) "beginning from when John baptized people"

to the day that he was taken up from us
"until the day when Jesus left us and rose up to heaven" or "until the day that God took him up from us"

become a witness with us of his resurrection
"must begin to testify with us about his resurrection"

Acts 1:23

They put forward two men
"They proposed two men who fulfilled the requirements that Peter listed"

Joseph called Barsabbas, who was also called Justus
"Joseph, whom people also called Barsabbas and Justus"

Acts 1:24

They prayed and said
"The believers prayed together and one of the apostles said"

You, Lord, know the hearts of all people
"You, Lord, know the thoughts and motives of everyone"

Acts 1:25

to take the place in this ministry and apostleship
"to take Judas's place in this apostolic ministry" or "to take Judas's place in serving as an apostle"

from which Judas turned away
"which Judas stopped fulfilling"

to go to his own place
"to go where he belongs"

Acts 1:26

They cast lots for them
The apostles cast lots to decide between Joseph and Matthias.

the lot fell to Matthias
The lot indicated that Matthias was the one to replace Judas.

he was numbered with the eleven apostles
"the believers considered him to be an apostle with the other eleven"

Acts 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လုကာက မည်သည့်အတွက် သော်ဖိလုအား
စာရေးရသည့်အကြောင်းကို ရှင်းပြသည်။

အထက်ကျမ်းစာကို ငါစီရင်ရေး ထားပါပြီ
"အထက်ကျမ်းစာ" ဟူရာတွင် ဦးစွာပြုစုခဲ့သော ရှင်လုကာ၏
ခရစ်ဝင်ကျမ်းဖြစ်သည်။

သော်ဖိလု
လုကာသည် ဤစာအုပ်၌ သော်ဖိလုအမည်တွင်သော
လူပုဂ္ဂိုလ်ကိုရေးသားထားသည်။
တစ်ချို့ဘာသာပြန်ထားချက်များကို လေ့လာကြည့်လျှင်
"ချစ်သော သော်ဖိလု" ဟူ၍ လိပ်မူပြီးရေးသားထားသည်ကို
ပထမဆုံးစာကြောင်းတွင် တွေ့နိုင်သည်။ "သော်ဖိလု"၏
အဓိပ္ပာယ်မှာ "ဘုရားသခင်၏မိတ်ဆွေ" ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

အထက်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူသမျှတို့ကိုထုတ်ဘော်၍
သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ ချီဆောင်တက်ကြွခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ယေရှုကို ကောင်းကင်သို့
ချီဆောင်တော်မူသွားသည့်တိုင်" သို့မဟုတ် "ယေရှုကောင်းကင်သို့
ချီဆောင်တက်ကြွတော်မူသည့်တိုင်"

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် မှာထား ပြီးမှ
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ဦးဆောင်သော အရာမှန်သမျှကို
သခင်ယေရှုသည် သူ့တပည့်များကို လမ်းညွှန်သည်။

အသေခံတော်မူပြီးလျှင်
သခင်ယေရှု၏ ကားတိုင်ပေါ်တွင် ဒုက္ခဝေဒနာခံစားရခြင်းနှင့်
အသေခံတော်မူခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိမိအသက်ရှင်သည်အကြောင်းကို ခိုင်ခံ့သော သက်သေအများအားဖြင့် ပြတော်မူ၏
သခင်ယေရှု ရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီးနောက် သူ၏
တပည့်တော်များနှင့် များစွာသောတမန်တော်များကို
ကိုယ်ထင်ရှားပြသခဲ့သည်။

Acts 1:4

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုသေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း (၄၀)
အတွင်း သူနောက်လိုက်များထံပေါ်သွားသည်
အချိန်အတွင်းတွင်ဖြစ်ပျက်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
သခင်ယေရှုကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ တမန်တော်
ဝတ္ထုဆဲခ်ွ၌သော "သင်တို့" ဆိုသည့်
အများကိန်းများလည်းတွေ့ရသည်။

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဤဖြစ်ပျက်ခဲ့သော အကြောင်းအရာသည် သခင်ယေရှု၏
ရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီးနောက် ရက်လေးဆယ်အတွင်း
သူ၏နောက်လိုက်များကို မိမိကိုယ်ထင်ရှားပြသခဲ့သည့်
အကြောင်းအရာများဖြစ်သည်။

ထိုတမန်တော်တို့ကို စုဝေးစေတော်မူပြီးလျှင်
သခင်ယေရှုသည် သူ၏ တပည့်တော်များနှင့်
အတူတကွစည်းဝေးနေသည့်အချိန်ဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်၏ ဂတိ
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ဖော်ဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဖခမည်းတော်၏
ဂတိတော်နှင့် စေလွှတ်သော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်။

ထိုဂတိတော်ကို ငါဟောပြောသဖြင့်
အရှေ့စာမျက်နှာတွင် ဖော်ပြထားသော "သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်" သည် "ထိုဂတိတော်" ဟူ၍
စကားလုံးပြောင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သခင်ယေရှုမိန့်မှာခဲ့သော ထိုဂတိတော်နှင့်
ဆိုင်သောအကြောင်းအရာ"

ယောဟန်သည်ရေ၌မတ္တိဇံကိုပေး၏ ..... သန့်ရှင်း သောဝိညာဉ်တော်၌
ဗတ္တိဇံကိုခံရကြလိမ့်မည်
သခင်ယေရှုက ယောဟန်ပေးသော ဗိတ္တိဇံသည် ရေဖြင့်ပေး၍
ဘုရားပေးသော ဗိတ္တံဇံသည် ယုံကြည်သူများကို သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်၌ ဖြစ်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။

ယောဟန်သည်ရေ၌မတ္တိဇံကိုပေး၏
ယောဟန်သည် လူများကို ရေဖြင့် နှစ်ခြင်းပေးသည်။

သင်တို့သည် ဗတ္တိဇံကိုခံရကြလိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
ဗတ္တိဇံပေးလိမ့်မည်"

Acts 1:6

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သူတို့" ဟုဆိုရာတွင် တမန်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဣသရေလ အမျိုးသား တို့အား နိုင်ငံကိုပြန်ပေးတော်မူမည်လော
ဣသရေလ၏ ကြီးမားထည်ဝါသော နိုင်ငံတော်ကို ပြန်လည်
ထူထောင်တော်မူမည်လော။

အချိန်ကာလ
အချိန်ကာလနှင့် အကြောင်းအရာကို
ကွဲပြားခြားနားခြင်းအမျိုးမျိုးဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေဘုယျအချိန်၊
အထူးဖော်ပြထားသောအချိန်" သို့မဟုတ်
"တိကျသေချာသောအချိန်"

သင်တို့သည် တန်ခိုးကိုခံရ၍ ..... ငါ၏သက်သေဖြစ်ကြ လိမ့်မည်
တမန်တော်များသည် တန်ခိုးကိုခံယူ၍ သခင်ယေရှု၏
သက်သေဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို တန်ခိုးပေး၍ ငါ၏
သက်သေဖြစ်ကြလိမ့်မည်"

မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်
"ကမ္ဘာမြေကြီးတစ်ဝှမ်းလုံး" သို့မဟုတ်
"ကမ္ဘာမြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်"

Acts 1:9

ကြည့်ရှုလျက်နေကြစဉ်
တမန်တော်များသည်
သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့တက်ကြွတော်မူခြင်းကို
ကြည့်ရှုလျက်နေကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကောင်းကင်သို့ ကြည့်ရှုလျက်နေကြသည်"

အထက်သို့ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော် မူ၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်သို့
ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူသည်" သို့မဟုတ် "သခင်ဘုရားသည်
အထက်သို့ယူဆောင်တော်မူသည်"

မိုးယံးတိမ်သည် ကိုယ်တော်ကိုမျက်ကွယ်အောင် ခံယူလေ၏
တိမ်စိုင်းများသည် ကိုယ်တော်ကိုဖုံးကွယ်၍ တပည့်တော်များ
မမြင်ရတော့ပေ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းကင်သို့ စေ့စေ့ကြည့်မျှော်လျက်
"ကောင်းကင်သို့ ငေးမောစိုက်ကြည့်၍" သို့မဟုတ်
"ကောင်းကင်သို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုလျက်"

ဂါလိလဲလူတို့
ကောင်းကင်တမန်များသည် ဂါလိလဲနယ်သားဖြစ်သော
တမန်တော်များကို ပြောဆိုသည်။

တဖန်ကြွလာတော်မူလတံ့
သခင်ယေရှု ကောင်းကင်သို့ တက်ကြွချီဆောင်စဉ် တိမ်များဖြင့်
ဖုံးအုပ်သကဲ့သို့ တဖန်ကြွတော်မူမည်။

Acts 1:12

တမန်တော်တို့သည် ပြန်ကြ၏
"တမန်တော်များ ပြန်သွားကြ၏"

ဥပုသ်နေ့တနေ့ခရီး
ဤဖော်ပြချက်သည် ရဟူဒီဆိုင်ရာ ဓလေ့ထုံးစံအရ ဥပုသ်နေ့၌
ခရီးသွားခြင်းခွင့်ပေးထားသည့် အကွာအဝေးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကီလိုမီတာ
တစ်ခုအကွာအဝေး" ဖြစ်သည်။

ရောက်ကြလျှင်
သူတို့သွားလိုရာသို့ ရောက်ကြလျှင်။ အပိုဒ်ငယ် ၁၂ တွင်
"ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်ကြလျှင်" ဟူ၍ ရေးထားသည်။

တည်းနေရာအိမ်အထက်ခန်းသို့
အိမ်အပေါ်ထပ်ရှိအခန်းကို ဆိုလိုသည်။

ထိုသူအပေါင်းတို့သည် တညီ တညွတ်တည်း
ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ တမန်တော်များနှင့်
ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည် သခင်ယေရှု မိန့်တော်မူထားချက်နှင့်
ရည်ရွယ်ချက်တို့ကို ပဋိပက္ခမရှိဘဲ တပေါင်းတစည်း၊
တညီတညွတ်တည်း ပါဝင်ကြသည်။

တညီ တညွတ်တည်းကြိုးစား၍ ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက်
တပည့်တော်များသည် အတူအကွ ပုံမှန် ဆုတောင်းပဌာနပြုခြင်း
အဓိပ္ပာယ်ပုံဆောင်သည်။

Acts 1:15

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဤဖြစ်ရပ်သည် ရှင်ပေတရုနှင့် အခြားသော
ယုံကြည်သူများသည် တည်းနေရာအထက်ခန်းတွင်
အတူတကွစုဝေးနေထိုင်စဉ်အတွင်းဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

ထိုအခါ
ဤစကားစုများသည် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သော အကြောင်းအရာများ၏
အစဖြစ်သည်။ ထိုအချိန်သည် သခင်ယေရှု
ကောင်းကင်သို့တက်ကြွပြီးနောက် တပည့်တော်များ
အိမ်အထက်ခန်းတွင် စုဝေးနေချိန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအချိန်၌ "

ညီအစ်ကိုတို့၏အလယ်၌
"ညီအစ်ကို" ဟူသောအဓိပ္ပာယ်သည် နောင်တော်သို့
လိုက်သောယုံကြည်သူ အမျိုးသမီးနှင့် အမျိုးသားများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ဗျာဒိတ်ထားတော်မူနှင့်သော ကျမ်းစာချက်အတိုင်း မပြည့်စုံဘဲ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာတွင် ဖတ်ရှုရသောကြောင်းအရာများ သည်
ဗျာဒိတ်တော်မူထားချက်များဖြစ်သည်"

ဒါဝိတ်မင်း၏ နှုတ်ဖြင့်
"နှုတ်" ဆိုသည်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းရေးသားထားချက်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဒါဝိဒ်မင်း၏နှုတ်ဖြင့်"

Acts 1:17

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
တမန်တော် 1:16 ၏ အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍
ရှင်ပေတရုဆက်လက်၍ ပြောဆိုခြင်း။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၁၈ နှင့် ၁၉ ၌ပြောထားသော ယုဒရှကာရုတ်
မည်ကဲ့သို့သေဆုံးခြင်းနှင့် သူသေဆုံးခဲ့သော မြေနေရာကို နာမည်
မှည့်ခေါ်ထားသည့်အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေတရုပြောဆိုသော "ငါတို့" သည်
တမန်တော်များကိုဘဲရည်ညွှန်းထားသော စကားလုံးဖြစ်သည်။

ထိုသူသည်
"ထိုသူ" သည် ယုဒရှကာရုတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မတရားသောအမှုအတွက်ဖြင့်ရသောအခ
ထိုငွေကြေးများသည် မတရားဆိုးညစ်သောအရာမှ
ရရှိသောအခကြေးငွေဖြစ်သည်။ "မတရားသောအမှု"
ဟုဆိုရာတွင် ယုဒရှကာရုတ်သည် သခင်ယေရှုကို သစ္စာဖောက်၍
အပ်နှံသတ်ခဲ့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မှောက်လျက်ကျ လဲ၍ ဝမ်းကွဲသဖြင့် အအူများပေါက်လေပြီ
ယုဒရှကာရုတ်သည် မြင့်သောနေရာမှ လဲကျ၍
သူ၏ခန္ဓာကိုယ်သည်
ပေါက်ပြဲသွားခြင်းဖြစ်ကြောင်းယူဆရသည်။ အချို့သော
စာပိုဒ်များသည် သူကိုယ်တိုင်
ကြိုးဆွဲချသေဆုံးကြောင်းဖော်ပြထားသည်။

သွေးမြေ
ယေရုရှလင်ရှိလူများသည် ယုဒရှကာရုတ် သေဆုံးခဲ့သော
မြေနေရာကို သွေးမြေဟူ၍ သမုတ်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 1:20

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
Acts 1:15 ရှိအကြောင်းအရာကို ရှင်ပေတရုဆက်လက်၍
ပြောဆိုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒရှကာရုတ်၏ အကြောင်းအရာကို အခြေခံ၍ ရှင်ပေတရုသည်
ဆာလံကျမ်း ၂ တွင် ဒါဝိဒ်မင်းဖော်ပြထားသော
အကြောင်းအရာနှင့် ဆက်စပ်၍ ပြန်လည်ပြောဆိုသည်။

ဆာလံကျမ်းစာ၌လာသည်ကား
"ဆာလံကျမ်းစာ၌ ဒါဝိဒ်မင်းရေးသားထားသော အရာသည်ကား"

သူ၏နေရာအရပ်သည် လူဆိတ်ညံရာအရပ်ဖြစ်ပါစေ။ နေသောသူ မရှိပါစေနှင့်
ဤစကားစုနှစ်ရပ်၏ အဓိပ္ပာယ်မှာတူညီသည်။
ဒုတိယအလေးထားဖော်ပြသောအချက်မှာ
ပထမဖော်ပြထားသောအကြောင်းအရာနှင့် တူညီကာ
စကားလုံးသာကွဲပြားဖော်ပြထားသည်။

လူဆိတ်ညံရာအရပ်ဖြစ်ပါစေ
ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်နှစ်မျိုးရှိသည်။ ၁) "နေရာအရပ်"
ဟုဆိုရာတွင် ယုဒရှကာရုတ် သေဆုံးခဲ့သောနေရာဖြစ်သည်။ ၂)
ယုဒရှကာရုတ်နှင့် သူ၏မိသားစုများနေရာအရပ်သည်
လူသူကင်းမဲ့ခြင်းကို တင်စားပြောဆိုထားသည်။

လူဆိတ်ညံရာအရပ်
ကင်းမဲ့စေသည်။

Acts 1:21

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှိ ယုံကြည်သူများကို ပြောဆိုသော ရှင်ပေတရု၏
နိဂုံးစကားဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် တမန်တော်များကိုသာ
ရည်ညွှန်းပြောဆို၍ ကြားနာသည့်သူများမဟုတ်ပေ။

ထိုကြောင့်၊ ပေးသည်ကာလမှစ၍
ယုဒရှကာရုတ်ပြုလုပ်သော အကြောင်းအရာကို အခြေခံ၍
ရှင်ပေတရုသည် ထိုအုပ်စုအား အဘယ်သို့ လုပ်ရမည်ကို
ကိုးကားထားသောကျမ်းစာပိုဒ်ဖြစ်သည်။

ငါတို့နှင့်ပေါင်းဘော်၍နေသောသူ .... ငါတို့နှင့်အတူအသက်သေခံဖြစ်ရမည်
ရှင်ပေတရုသည် ယုဒရှကာရုတ်နေရာတွင်
အရည်အချင်းပြည့်မှီသော တမန်တော်ကို စာရင်းသွင်းခဲ့သည်။

တပည့် တော်တို့နှင့်အတူ ထွက်ဝင်သွားလာတော်မူသောကာလပတ်လုံး
သခင်ယေရှု ကျွန်ုပ်တို့နှင့် နေတော်မူသောကာလပတ်လုံး။

ဟောဟန်သည် ဗတ္တိဇံကို ပေးသည်ကာလမှစ၍
အဓိပ္ပာယ်နှစ်မျိုးသက်ရောက်သည်။ ၁) ယောဟန်သည် ယေရှုကို
ဗတ္တိဇံပေးသည့် ကာလမှစ၍။ ၂) ယောဟန်သည် လူများကို
ဗတ္တိဇံပေးသည့် ကာလမှစ၍။

သခင်ယေရှုသည် ငါတို့နှင့်ခွါ၍
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှု ငါတို့နှင့် ကွာ၍
ကောင်းကင်သို့ ဆောင်ယူတက်ကြွသည့်အချိန်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုဆောင်ယူခေါ်သွားသောအချိန်"

သူတို့သည် လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးကို ခန့်ထား၍
"သူတို့" ဟုဆိုရာတွင် ယုံကြည်သူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် တမန်တော်အရာနှင့်
သင့်လျော်သော၊ ရှင်ပေတရု စာရင်းသွင်းထားသော နေရာတွင်
လူနှစ်ဦးကို အဆိုပြုခဲ့သည်။

ဗာရှဗဟု ခေါ်ဝေါ်၍ ယုတ္တုအမည်သစ်ကိုရသော ယောသပ်နှင့်မသိ
ဗာရှဗသည် ယောသပ်ဟူသော နာမည်၏ မျိုးရိုးနာမည် သို့မဟုတ်
နောက်ဆုံးသော နာမည်ဖြစ်သည်။ လူများသည်
ယုတ္တုဟူ၍လည်းခေါ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယောသပ်ဗာရှဗကို ယုတ္တုဟူ၍လည်းခေါ်သည်"

Acts 1:24

ဤသို့ဆုတောင်းကြ၏
ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။ တမန်တော်များထဲမှ
တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ ပြောသောစကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူများ စုဝေး၍
ဆုတောင်းပဌာနာပြုခြင်းနှင့် တမန်တော်တစ်ဦး၏
ပြောဆိုခြင်းမှာ"

လူအပေါင်းတို့၏ စိတ်နှလုံးကိုသိတော်မူသောသခင်ဘုရား
"စိတ်နှလုံး" ဟုဆိုရာတွင် ကြံစည်တွေးတောခြင်းနှင့် ခံစားခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်း၏
ကြံစည်တွေးတောခြင်းနှင့် ခံစားချက်ကို သိတော်မူသော
သခင်ဘုရား"

ဓမ္မဆရာ၏အရာ၊ တမန်တော်၏အရာကိုခံစေ ခြင်းငှါ
"တမန်တော်အရာ" ဟုဆိုရာတွင် မည်သို့သော ဓမ္မဆရာအရာ၌
ရှိရမည်ဖြစ်ကြောင်းအဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒရှကာရုတ်၏ နေရာ၌
အစားထိုးသော တမန်တော်ဓမ္မအမှုဆောင်သူ " သို့မဟုတ်
"ယုဒရှကာရုတ်၏ နေရာ၌ အစားထိုးမည်ဖြစ်သော
အမှုဆောင်တမန်တော်"

ယုဒရှကာရုတ်သည် မိမိနေရာအရပ်သို့ သွားအံ့သောငှါ
ဤစကားလုံး၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ မိမိကို ခန့်ထားသော
တမန်တော်အရာကို ဖောက်ပြန်၊ ကျူးလွန်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒရှကာရုတ်သည် မိမိနေရာမှ
ရွေ့လျော့ဖောက်ပြန်၍"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိမိနေရာအရပ်သို့ သွားအံ့သောငှါ
ဤစကားစုသည် ယုဒရှကာရုတ်၏ သေဆုံးခြင်းနှင့် ထိုကဲ့သို့
စီရင်ခံရခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိနှင့်
သက်ဆိုင်သောနေရာသို့သွားခြင်း"

စာရေးတံချကြသဖြင့်
ယောသပ်နှင့် မသိကို စာရေးတံချ၍ ဆုံးဖြတ်ကြသည်။

မသိသည်စာရေးတံကိုရ၍
မသိသည် ယုဒရှကာရုတ်နေရာ၌ အစားထိုးခံရသော
စာရေးတံမဲဖြင့် ရွေးချယ်ခံရသည်။

တကျိပ်တပါးသောတမန်တော်တို့နှင့် ရေတွက်ဝင် ခြင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူများသည်
ထိုသူကိုဆယ့်တစ်ယောက်မြောက်သော
တမန်တော်အဖြစ်စဉ်းစားခဲ့ကြသည်။

ULB Translation Questions

Acts 1:1

To whom did Luke address this book?
Luke addressed this book to Theophilus.

Acts 1:3

What did Jesus do for forty days after his suffering?
Jesus appeared alive to his apostles, saying things about the kingdom of God.

Acts 1:4

For what did Jesus command his apostles to wait?
Jesus told his apostles to wait for the promise of the Father.

Acts 1:5

With what would the apostles be baptized in a few days?
The apostles would be baptized with the Holy Spirit.

Acts 1:7

When the apostles wanted to know the timing of the restoration of the kingdom, how did Jesus answer them?
Jesus told them that it was not for them to know the time.

Acts 1:8

What did Jesus tell the apostles they would receive from the Holy Spirit?
Jesus said the apostles would receive power.

Where did Jesus say the apostles would be his witnesses?
Jesus said the apostles would be witnesses in Judea, Samaria, and to the ends of the earth.

Acts 1:9

How did Jesus depart from his apostles?
Jesus was raised up and a cloud hid him from their eyes.

Acts 1:11

How did the angels say that Jesus would return again to the earth?
The angels said that Jesus would return in the same way he went into heaven.

Acts 1:14

What were the apostles, the women, Mary, and Jesus' brothers doing in the upper chamber?
They were diligently praying.

Acts 1:16

What had been fulfilled in the life of Judas, who betrayed Jesus?
The scripture had been fulfilled by Judas.

Acts 1:18

What happened to Judas after he received the money for betraying Jesus?
Judas bought a field, fell head first, his body burst wide open, and all his bowels poured out.

Acts 1:20

In the book of Psalms, what did it say should happen with Judas' position of leadership?
The Psalms said that Judas' position of leadership should be fulfilled by someone else.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 1:21

What were the requirements for the man who would take Judas' position of leadership?
The man taking the position must have accompanied the apostles from the time of the baptism of John, and must have witnessed the resurrection of Jesus.

Acts 1:22

What were the requirements for the man who would take Judas' position of leadership?
The man taking the position must have accompanied the apostles from the time of the baptism of John, and must have witnessed the resurrection of Jesus.

Acts 1:24

How did the apostles determine which of the two candidates should take Judas' position?
The apostles prayed that God would reveal His choice, and then they cast lots.

Acts 1:25

How did the apostles determine which of the two candidates should take Judas' position?
The apostles prayed that God would reveal His choice, and then they cast lots.

Acts 1:26

How did the apostles determine which of the two candidates should take Judas' position?
The apostles prayed that God would reveal His choice, and then they cast lots.

Who was then numbered with the eleven apostles?
Matthias was then numbered with the eleven apostles.

Translation Questions

Acts 1:1

ရှင်လုကာသည် ဤကျမ်းစာကို မည်သူအား လိပ်မူ၍ ရေးသနည်း။
ရှင်လုကာသည် သော်ဖိလု အားလိပ်မူ၍
ဤကျမ်းစာကိုရေးပါသည်။

ယေရှုသည်အသေခံတော်မူပြီးလျှင် အရက်လေးဆယ်ပတ်လုံး
မည်သည့်အရာကို ပြုသနည်း။
ယေရှုသည် တပည့်တော်တို့ထံ ကိုယ်ကိုပြ၍ ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာတို့ကို မိန့်မြွက်တော်မူပါသည်။

Acts 1:4

ယေရှုသည် တမန်တော်တို့အား မည်သည့်အရာအတွက်
စောင့်ဆိုင်းငံ့လင့်စေသနည်း။
ယေရှုသည် တမန်တော်တို့အား ခမည်းတော်၏ ဂတိတော်ကို
စောင့်ဆိုင်းငံ့လင့်စေ ပါသည်။

မကြာသော ရက်အနည်းငယ်အတွင်း၌ တမန်တော်တို့သည်မည်သည့်အရာ၌
ဗတ္တိဇံပေးခြင်းကိုခံယူရမည်နည်း။
တမန်တော်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၌
ဗတ္တိဇံပြုခြင်းကိုခံယူရပါမည်။

Acts 1:6

တမန်တော်တို့က နိုင်ငံကိုပြန်ပေးမည့်အချိန်ကို သိလိုု၍မေးမြန်းသောအခါ၊
ယေရှုက မည်သို့ ပြန်လည်ဖြေဆိုသနည်း။
သခင်ယေရှုက၊ ထိုအချိန်ကာလကို သိရသောအခွင့်သည် သူတို့၌
မရှိဟုမိန့်တော်မူ ပါသည်။

ယေရှုက၊တမန်တော်တို့သည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ထံတော်ပါးမှ
မည်သည့်အရာကိုလက်ခံရရှိလိမ့်မည်ဟုဆိုသနည်း။
ယေရှုက၊တမန်တော်တို့သည်တန်ခိုးကိုခံရလိမ့်မည်ဟုဆိုပါသည်။

ယေရှုက၊ တမန်တော်တို့သည် မည်သည့်အရပ်တို့ တွင်မိမိ၏သက်သေများ
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု ဆိုပါ သနည်း။
ယေရှုက၊ တမန်တော်တို့သည် ယုဒပြည်၊ရှမာရိပြည် နှင့်
မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် မိမိ၏ သက်သေများ
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟုဆိုပါသည်။

Acts 1:9

တမန်တော်တို့ထံမှ ယေရှုသည် မည်ကဲ့သို့ဆောင်ယူသွားခြင်းကိုခံတော်မူရ
သနည်း။
ယေရှုသည်အထက်သို့ဆောင်ယူသွားခြင်းကိုခံတော်မူ၍၊
မိုးတိမ်သည် ကိုယ်တော်ကို တမန်တော်တို့ထံမှ
မျက်ကွယ်စေခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုသည်
မြေကြီးပေါ်သို့တဖန်ကြွလာတော်မူဦးမည့်အကြောင်းကိုကောင်းကင်တမန်တို့ကမည်ကဲ့သို့ဆိုသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့က၊ယေရှုသည်မျက်မှောက်၌
ကောင်းကင်သို့ကြွသွားတော်မူသည်နည်းတူ
တဖန်ကြွလာတော်မူမည် ဟုဆိုပါသည်။

Acts 1:12

တမန်တော်တို့သည်မယ်တော်မာရိမှစ၍ မိန်းမတို့နှင့်လည်းကောင်း၊ ၊
ညီတော်တို့လည်းကောင်း ၊အတူတကွတည်းနေရာအိမ်အထက်ခန်း၌၊
မည်သည်ကိုပြုကြသနည်း။
သူတို့သည်တညီတညွတ်တည်းကြိုးစား၍ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက်နေကြ၏ဟုဆိုသည်။

Acts 1:15

ယေရှုကိုဖမ်းဆီးသောသူတို့အားလမ်းပြသောယုဒရှကာရုတ်၏အသက်တာသည်
မည်သည့်အရာကိုပြည့်စုံစေခဲ့သနည်း။
ယုဒရှကာရုတ် သည်သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖေါ်ပြချက် များ ကို
ပြည့်စုံစေခဲ့ပါသည်။

Acts 1:17

ယေရှုအား သစ္စာဖေါက်ပြီးနောက် ရရှိခဲ့သောငွေဖြင့်ယုဒရှကာရုတ်သည်
မည်သို့ ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ယုဒသည် မြေတကွက်ကိုဝယ်ပြီးမှ၊မှောက်လျက်ကျလဲ၍
ဝမ်းကွဲသဖြင့်အူများထွက်လေသည်။

Acts 1:20

ယုဒ၏ခေါင်းဆောင်မှုနေရာတွင် မည်သို့ဖြစ်သင့်သည်ဟုဆာလံကျမ်းစာ၌လာ
သနည်း။
ဆာလံကျမ်းစာ၌လာသည်တွင်၊ ယုဒ၏ခေါင်းဆောင်မှုနေရာကို
အခြားသူတစ်ဦးရသင့်သည့် ဟုရေးမှတ်ဆိုပါသည်။

Acts 1:21

ယုဒ၏ ခေါင်းဆောင်မှုနေရာကို ရရှိသောသူသည်၊ မည် သည့်အရည်အချင်းနှင့်
ပြည့်စုံရန် လိုအပ်ပါသနည်း။
ယုဒ၏ခေါင်းဆောင်မှုနေရာကို ရရှိသောသူသည်၊
ယောဟန်သည်ဗတ္တိဇံကိုပေးသည်ကာလမှစ၍ယေရှုထမြောက်တော်မူသည်အကြော

Acts 1:24

ယုဒရှကာယုတ်၏နေရာကိုရရှိရန်၊ကနဦး ရွေးကောက်ခံ နှစ်ဦးတို့တွင်
တမန်တော်တို့က၊ မည်သို့ရွေးကောက်သတ်မှတ် ခဲ့သနည်း။
တမန်တော်တို့က ဘုရားရှင်ဖော်ပြ ရွေးချယ်ရန် ဆုတောင်းပြီး၊
စာရေးတံကိုချ၍ဘုရားရှင်အား ဖေါ်ပြစေခဲ့ပါသည်။

မည်သူသည်တကျိပ်တပါးသော တမန်တော်တို့နှင့်
အတူအတူရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ရောက်သနည်း။
မသီသည် တကျိပ်တပါးသော
တမန်တော်တို့နှင့်ရေတွက်ဝင်ခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 When the day of Pentecost came, they were all together in the same place. 2 Suddenly a sound like the rush of a
violent wind came from heaven, and it filled the whole house where they were sitting. 3 There appeared to them
tongues like fire that were distributed, and they sat upon each one of them. 4 They were all filled with the Holy
Spirit and began to speak in other tongues, as the Spirit gave them the ability.

5 Now there were Jews who were living in Jerusalem, godly men, from every nation under heaven. 6 When this
sound was heard, the multitude came together and was confused because everyone heard them speaking in his
own language. 7 They were amazed and marveled; they said, "Really, are not all these who are speaking
Galileans? 8 Why is it that we are hearing them, each in our own language in which we were born? 9 Parthians
and Medes and Elamites, and those who live in Mesopotamia, in Judea and Cappadocia, in Pontus and Asia, 10
Phrygia and Pamphylia, in Egypt and the parts of Libya toward Cyrene, and visitors from Rome, 11 Jews and
proselytes, Cretans and Arabians—we hear them telling in our languages about the mighty works of God." 12 They
were all amazed and perplexed; they said to one another, "What does this mean?" 13 But others mocked and said,
"They are full of new wine."

14 But Peter stood with the eleven, raised his voice, and declared to them, "Men of Judea and all of you who live at
Jerusalem, let this be known to you; pay attention to my words. 15 For these people are not drunk as you assume,
for it is only the third hour of the day. 16 But this is what was spoken through the prophet Joel:

17 'It will be in the last days,' God says,
'I will pour out my Spirit on all flesh.
Your sons and your daughters will prophesy,
your young men will see visions,
and your old men will dream dreams.
18 Surely on my servants
and my female servants in those days
I will pour out my Spirit, and they will prophesy.
19 I will show wonders in the sky above
and signs on the earth below,
blood, fire, and vapor of smoke.
20 The sun will be turned to darkness
and the moon to blood
before the great and remarkable
day of the Lord comes.
21 It will be that everyone who calls
on the name of the Lord will be saved.'

22 Men of Israel, hear these words: Jesus of Nazareth was a man accredited to you by God with the mighty deeds
and wonders and signs which God did through him in your midst, as you yourselves know. 23 This man was
handed over by God's predetermined plan and foreknowledge; and you, by the hand of lawless men, put him to
death by nailing him to a cross. 24 But God raised him up, freeing him from the agonies of death, because it was
impossible for him to be held by it. 25 For David says about him,

'I saw the Lord always before my face,
for he is beside my right hand
so that I should not be moved.
26 Therefore my heart was glad
and my tongue rejoiced.
Also, my flesh will live in hope.
27 For you will not abandon my soul to Hades,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

neither will you allow
your Holy One to see decay.
28 You have made known to me the ways of life;
you will make me full of gladness with your face.'

29 Brothers, it is proper for me to speak to you confidently about the patriarch David, that he both died and was buried, and his tomb is with us to this day. 30 Therefore, he was a prophet and knew that God had sworn with an oath to him that he would set one of the fruit of his loins on his throne. 31 He saw what was to happen in the future and spoke about the resurrection of the Christ, that he was neither abandoned to Hades, nor did his flesh see decay.

32 This Jesus—God raised him up, of which we all are witnesses. 33 Therefore, having been exalted to the right hand of God and having received the promised Holy Spirit from the Father, he has poured out what you see and hear.

34 For David did not ascend to the heaven, but he says,

'The Lord said to my Lord,
"Sit at my right hand
35 until I make your enemies
the footstool for your feet."'

36 Therefore, let all the house of Israel certainly know that God has made him both Lord and Christ, this Jesus whom you crucified."

37 Now when they heard this, they were pierced in their hearts, and said to Peter and the rest of the apostles, "Brothers, what must we do?"

38 Then Peter said to them, "Repent and be baptized, each of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins, and you will receive the gift of the Holy Spirit. 39 For the promise is to you and to your children and to all who are far off, as many people as the Lord our God will call." 40 With many other words he testified and exhorted them, saying, "Be saved from this perverse generation." 41 Then they received his word and were baptized, and there were added in that day about three thousand souls. 42 They devoted themselves to the apostles' teaching and fellowship, in the breaking of bread and in prayers.

43 Fear came upon every soul, and many wonders and signs were done through the apostles. 44 All who believed were together and had all things in common, 45 and they sold their property and possessions and distributed them to all, according to the needs anyone had. 46 So day after day they devoted themselves with one purpose in the temple. They also broke bread in homes, and they shared food together with glad and generous hearts, 47 praising God and having favor with all the people, and every day the Lord added to their number those who were being saved.

Chapter 2

1 ပင်တေကုတ္တေပွဲနေ့ရောက်သောအခါ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် တညီတညွတ်တည်းစည်းဝေး၍နေကြ၏ 2 ထိုအခါ
လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့သောအသံသည်တခဏခြင်းတွင် ကောင်းကင်မှလာ၍၊ ထိုသူတို့ နေ ထိုင်သောအိမ်ကိုဖြည့်လေ၏။ 3
ထိုခဏခြင်းတွင်ကွဲပြားသော လျှာတို့သည်မီးလျှာကဲ့သို့ထင်ရှား၍၊ ထိုသူအသီးသီးတို့အပေါ်၌ တည် နေကြ၏။ 4
ထိုသူအပေါင်းတို့သည်လည်းသန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည့်၍၊ ဝိညာဉ်တော်သည်ဟောပြောသော အခွင့်ကို
ပေးတော်မူသည်အတိုင်း အမျိုးမျိုးသောဘာသာစကားအားဖြင့်ဟောပြောကြ၏။ 5 ထိုကာလအခါ၊
ကောင်းကင်အောက်တွင်ရှိလေသမျှသောလူမျိုးထဲကဘုရားကိုရိုသေသော ယုဒလူတို့ သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ တည်းနေကြသတည်း။
6 ထိုအသံကိုကြားရသာအခါ၊ လူများတို့သည်စုဝေးလာကြလျှင်၊ အသီးသီးအခြားခြားသော မိမိတို့ ဘာသာစကားဖြင့်
တမန်တော်တို့ဟောပြောသည်ကိုကြားရ၍ မှိုင်တွေလျက်ရှိနေကြ၏။ 7 ထိုလူအပေါင်းတို့သည် အံ့ဩ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိ၍၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယခုဟောပြောသောသူအပေါင်းတို့သည် ဂါလိလဲလူဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။ [8] သို့ဟုတ်လျှင်ငါတို့သည်
အသီးသီးမွေးဘွားရာဌာန၏ ဘာသာစကားများကို ကြားရသည်ကား အဘယ် သို့နည်း။ [9] ပါသိပြည်မှစ၍မေဒိပြည်၊ ဧလံပြည်၊
မေသောပေါတာမိပြည်၊ ယုဒပြည်၊ ကပ္ပဒေါကိပြည်၊ ပုန္တုပြည်၊ အာရှိပြည်၊ [10] ဖြူဂိပြည်၊ ပမ်ဖုလိပြည်၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌နေသောသူ၊
ကုရေနမြို့နှင့်စပ်သော လိဗုကျေးလက်၌ နေသော သူ၊ ရောမမြို့မှလာသောဧည့်သည်များ၊ ယုဒလူဖြစ်စေ၊ ဘာသာဝင်ဖြစ်စေ၊ [11]
ကရေတေပြည်သား၊ အာရပ်ပြည်သား၊ အသီးအသီးဖြစ်ကြသောငါတို့အားဤသူများသည် ဘုရား သခင်၏ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို
ငါတို့အမျိုးဘာသာစကားဖြင့် ဟောပြောကြသည်ကိုကြားရပါသည်တကားဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။ [12] ထိုလူအပေါင်းတို့သည်
မိန်းမော တွေးတောသောစိတ်ရှိသည်နှင့်၊ ဤအမှုအရာသည်အဘယ်သို့သော အမှုအရာဖြစ်သနည်းဟု
တယောက်ကိုတယောက်ပြောဆိုကြ၏။ [13] လူအချို့တို့က၊ ဤသူတို့သည်ချိုသောစပျစ်ရည်နှင့် ပြည့်ဝသည်ဟု ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုကြ၏။
[14] ထိုအခါ တကျိပ်တပါးသော တမန်တော်တို့နှင့်တကွ ပေတရုသည်ထလျက်၊ ထိုသူတို့ကို ကျယ်သော အသံနှင့်ဟောပြောသည်ကား၊
ယေရုရှလင်မြို့သားတို့နှင့်ယုဒလူအပေါင်းတို့၊ သင်တို့သည် ဤအရာကို သိမှတ်၍ ငါ့စကားကိုစေ့စေ့နာခံကြလော့။ [15]
ယခုအချိန်ကားနံနက်တချက်တီးအချိန်သာရှိသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ထင်သည်အတိုင်း ဤသူတို့သည် ယစ်မူးကြသည်မဟုတ်။ [16]
ဤအရာကားပရောဖက်ယောလဟောဘူးသောအရာ ဖြစ်သတည်း။ [17] ဟောဘူးအချက်ကား၊ နောင်ကာလ၌ လူမျိုးတကာတို့အပေါ်သို့
ငါ၏ဝိညာဉ်တော်ကိုငါသွန်းလောင်း မည်။ သင်တို့၏သားသမီးတို့သည် ပရောဖက်ဉာဏ်နှင့် ဟောပြောရကြလိမ့်မည်။
အသက်ငယ်သောသူတို့သည် ဗျာဒိတ်ရှုပါရုံတို့ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။ အသက်ကြီးသောသူတို့သည်လည်း
နိမိတ်အိပ်မက်တို့ကိုမြင်မက်ရ ကြလိမ့်မည်။ [18] ထိုကာလ၌လည်း ငါ၏အမှုကိုဆောင်ရွက်သောယောကျ်ားမိန်းမတို့အပေါ်သို့
ငါ၏ဝိညာဉ်တော်ကို ငါ သွန်းလောင်း၍၊ သူတို့သည် ပရောဖက်ဉာဏ်နှင့် ဟောပြောရကြလိမ့်မည်။ [19] အထက်မိုဃ်းကောင်းကင်၌
အံ့ဘွယ်သောအရာတို့ကိုငင်း၊ အောက်အရပ်မြေကြီးပေါ်၌သွေး၊ မီးလျှံ၊ မီးခိုးတည်းဟူသော ပုပွနိမိတ်တို့ကိုငင်း ငါပြမည်။ [20]
ထာဝရဘုရား၏ ထူးမြတ်သောနေ့ကြီးမတိုင်မီ၊ နေသည်မှောင်မိုက်အတိဖြစ်လိမ့်မည်။ လသည်လည်း သွေးဖြစ်လိမ့်မည်။ [21]
ထိုအခါထာဝရဘုရားကို ပဌနာပြုသောသူရှိသမျှတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ရောက်ရကြ လတံ့ဟု ဘုရားဗျာဒိတ်တော်ရှိ၏။ [22]
ဣသရေလလူတို့၊ ငါ့စကားကိုနားထောင်ကြလော့။ သင်တို့ သိကြသည့်အတိုင်း နာဇရက်မြို့သား ယေရှုသည် ထူးဆန်းသောတန်ခိုး၊
နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို သင်တို့တွင်ပြုရသောအခွင့်နှင့် ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသောသက်သေကို ရသောသူဖြစ်၍၊
[23] ဘုရားသခင်ပြဋ္ဌာန်းတော်မူသော အလိုတော်အားဖြင့်ငင်း၊ အနာဂတံသ ဉာဏ်တော်အားဖြင့်ငင်း၊ အပ်နှံခြင်းကိုခံသော ထိုယေရှုကို
သင်တို့သည် ဘမ်းဆီး၍ မတရားသော သူတို့လက်ဖြင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ရိုက်၍ ကွပ်မျက်ကြပြီ။ [24] ထိုသူကို သေခြင်းဝေဒနာသည်
အစဉ်ချည်နှောင်ချုပ်ကိုင်၍မဖြစ်နိုင်သည်နှင့်၊ ထိုဝေဒနာကို ဘုရားသခင်သည် ခွါတ်ပယ်၍ထမြောက်စေတော်မူပြီ။ [25]
ထိုသူကိုအကြောင်းပြုလျက် ဒါဝိဒ်မင်းက၊ ငါသည်ထာဝရဘုရားကို အစဉ်မပြတ် မျက်မှောက်ပြု၏။ အကြောင်းမူကား
ငါ့လက်ျာဘက်၌ တည်ရှိတော်မူသည်ဖြစ်၍ ငါသည်လှုပ်ရှားခြင်းမရှိရ။ [26] ထိုကြောင့် ငါ့စိတ်နှလုံးသည် သာယာခြင်း၊
ငါ့ဝိညာဉ်သည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏။ ထိုမှတပါး ငါ့အသားသည် မြော်လင့်လျက် ကျိန်းဝပ်လိမ့်မည်။ [27] အကြောင်းမူကား၊
ကိုယ်တော်သည်အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကို မရဏနိုင်ငံ၌ပစ်ထားတော်မမူ။ ကိုယ်တော် ၏ သန့်ရှင်းသောသူအားလည်း
ပုပ်စပ်ခြင်းကိုရှိစေတော် မမူဘဲလျက်၊ အသက်ရှင်ခြင်းလမ်းကို ပြသွန်တော်မူ လိမ့်မည်။ [28] မျက်နှာတော်ကို ဖူးမြင်ရသောအားဖြင့်
ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အကျွန်ုပ်ကိုပြည့်စုံစေတော်မူ လိမ့် မည်ဟုဒါဝိဒ်ဆိုသတည်း။ [29] ညီအစ်ကိုတို့၊ အမျိုး၏အဘဖြစ်သော
ဒါဝိဒ်၏အကြောင်းကို ငါသည် သင်တို့အား အတည့်အလင်း ပြောပါရစေ။ ထိုဒါဝိဒ်သည် သေ၍ သင်္ဂြိဟ်သောတွင်းသည်
ယခုတိုင်အောင် ငါတို့၌ရှိ၏။ [30] ထိုသူသည် မိမိအမျိုးအနွယ်ထဲက လူဇာတိအားဖြင့် ခရစ်တော်ကို ဘုရားသခင်ထမြောက်စေ၍ မိမိ
ပလ္လင်ပေါ်မှာတင်တော်မူမည်အကြောင်း မိဒ္ဒာန် ကျိန်ဆိုတော်မူသည်ကို ပရောဖက် ဉာဏ်အားဖြင့်သိ၍၊ [31]
ခရစ်တော်၏ထမြောက်ခြင်းအကြောင်းကိုရည်မှတ်လျက်၊ ထိုခရစ်တော်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို မရဏနိုင်ငံ၌ ပစ်ထားတော်မမူ။
အသားသည်လည်း ပုပ်စပ်ခြင်းသို့မရောက်ဟု အနာဂတံသဉာဏ်နှင့် ဟောလေ၏။ [32] ထိုယေရှုကို ဘုရားသခင်
ထမြောက်စေတော်မူသည်ကို ငါတို့ရှိသမျှသည် သက်သေခံဖြစ်ကြ၏။ [33] ထိုသို့ဘုရားသခင်သည် လက်ျာလက်တော်နှင့်
ချီးမြှောက်တော်မူသဖြင့်၊ ထိုသခင်သည် ဂတိတော်နှင့် ယှဉ်သောသန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ခမည်းတော်ထံ၌ ခံပြီဖြစ်၍
သင်တို့သိမြင်ကြားရသောအရာကို ညွှန်း လောင်းတော်မူ၏။ [34] ဒါဝိဒ်သည် ကောင်းကင်သို့မတက်သေး၊ [35] သို့ရာတွင်
ထာဝရဘုရားက၊ သင်၏ရန်သူတို့ကို သင်၏ ခြေတင်ရာ ငါမချမထားမီတိုင်အောင် ငါ့လက်ျာဘက်၌ထိုင်နေလော့ဟု
ငါ့သခင်အားမိန့်တော်မူသည်ဟု ဒါဝိဒ် စကားရှိ၏။ [36] ထို့ကြောင့် သင်တို့သည်လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
ကွပ်မျက်သောယေရှုကိုဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်၌ ၎င်း၊ အစိုးရသောအရှင်အရာ၌ဌင်း ခန့်ထားတော်မူသည်အကြောင်းကို
ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ အတပ်အမှန် သိမှတ်ကြလော့ဟု ပေတရုဟောလေ၏။ [37] ထိုသို့တို့သည်ကြားရလျှင်
စိတ်နှလုံးပူပန်ခြင်းရှိ၍၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု ပေတရုမှစ၍ အခြားသောတမန်တော်တို့အား မေးမြန်းကြ၏။ [38]
ပေတရုကလည်း၊ သင်တို့၏အပြစ်ကိုလွတ်စေခြင်းငှါ နောင်တရ၍တယောက်မျှမကြွင်း၊ ယေရှုခရစ်၏ နာမ၌ ဗတ္တိဇံကိုခံကြလော့။
သို့ပြုလျှင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော ဆုကျေးဇူးတော်ကို ခံရကြ လိမ့်မည်။ [39] အကြောင်းမူကား၊ ဂတိတော်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့နှင့်ငင်း၊ သင်တို့၏သားသမီးတို့နှင့်ငင်း၊ ဝေးသော သူတို့တွင် ငါတို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ခေါ်တော်မူသမျှသောသူတို့နှင့်ငင်း ဆိုင်သည်ဟု ဟော၏။ [40] ထိုမှတပါးသဘောမဖြောင့်သော ဤအမျိုးမှ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလော့ဟူ၍ အထူးထူး အပြားပြားသောစကားနှင့် သက်သေခံ၍ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်လေ၏။ [41] ထိုစကားကို အသင့်နှလုံးသွင်းမိသော သူတို့သည် ဗတ္တိဇံကိုခံ၍၊ ထိုနေ့၌အရေအတွက်အားဖြင့် သုံး ထောင်မျှလောက်သော သူတို့သည်ဝင်ကြ၏။ [42] ထိုသူများသည် တမန်တော်တို့၏ ဆုံးမသြဝါဒကိုခံခြင်း၊ အပေါင်းအသင်းဖွဲ့ခြင်း၊ မုန့်ကိုဖဲ့ခြင်း၊ ပဌာနပြုခြင်းတို့ကို အမြဲဆောင်ရွက်၍နေကြ၏။ [43] လူအပေါင်းတို့သည်ကြောက်လန့်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍ တမန်တော်တို့သည် များစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ပြုကြ၏။ [44] ယုံကြည်သော သူအပေါင်းတို့သည် တစုတဝေးတည်းနေကြသဖြင့်၊ မိမိတို့၌ရှိသမျှကို ဆက်ဆံ၍ သုံးဆောင်ကြ၏။ [45] မိမိတို့ဥစ္စာပစ္စည်းများကိုရောင်းပြီးလျှင်၊ လူများ ဆင်းရဲသည်အတိုင်း အသီးအသီးတို့အား ဝေဒြခြင်းကို ပြုကြ၏။ [46] ထိုသူတို့သည်လည်း ဗိမာန်တော်၌ နေ့တိုင်းအစဉ်တညီတညွတ်တည်းနေ၍၊ ကိုယ်အိမ်၌ မုန့်ကိုဖဲ့ လျက် ကြည်ဖြူရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အစာအာဟာရကိုသုံးဆောင်ကြ၏။ [47] ဘုရားသခင်ကိုလည်းချီးမွမ်း၍ လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ မျက်နှာပွင့်လန်းခြင်း အခွင့်ကိုရကြ၏။ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သောသူတို့ကိုလည်းနေ့စဉ်မပြတ် သခင်ဘုရားသည် သင်းဝင်စေတော်မူ၏။

Acts 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 2:17-21, 25-28, and 34-35.

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the quoted material in 2:31.

The events described in this chapter are commonly called "Pentecost." Many people believe that the church began to exist when the Holy Spirit came to live inside believers at Pentecost.

Special concepts in this chapter

Tongues

The word "tongues" has two meanings in this chapter. Luke describes what came down from heaven (Acts 2:3](../../act/02/03.md)) as tongues that looked like fire. This is different from "a tongue of flame," which is a fire that looks like a tongue. Luke also uses the word "tongues" to describe the languages that the people spoke after the Holy Spirit filled them ([Acts 2:4).

Last days

No one knows for sure when the "last days" (Acts 2:17) began. Your translation should not say more than the ULB does about this. (See: lastday)

Baptize

The word "baptize" in this chapter refers to Christian baptism (Acts 2:38-41). Though the event described in Acts 2:1-11 is the baptism of the Holy Spirit that Jesus promised in Acts 1:5, the word "baptize" here does not refer to that event. (See: baptize)

The prophecy of Joel

Many of the things that Joel said would happen did happen on the day of Pentecost (Acts 2:17-18), but some things Joel spoke of have not happened yet (Acts 2:19-20). (See: prophet)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Wonders and signs

These words refer to things that only God could do, things that showed that Jesus was who the disciples said he was.

Acts 2

2:1-4

What was the day of Pentecost?

[2:1]

Pentecost was a Jewish festival. This festival came 50 days after the Passover week ended. It was one of the three most important festivals in the Jewish faith. For these three festivals, the Law of Moses made all Jewish men come to Jerusalem to "appear before the Lord" (see: Deuteronomy 16:16). These men brought offerings of the grain from the summer wheat harvest. These offerings gave thanks to God for helping the harvest. Pentecost was also called "The Feast of Weeks." It was celebrated seven weeks after the Passover week ended (see: Leviticus 23:15).

The Feast of Pentecost brought the most visitors of Jews and Gentiles who believed in God to Jerusalem. It was the best time of year to travel. Some scholars think this is why God chose the Pentecost festival to baptize the followers of Jesus with the Holy Spirit. That is, the most people possible were there to see it.

See: Baptize (Baptism); Pentecost; Law of Moses; Baptize (Baptism)

Who was there when the Holy Spirit came?

[2:1]

Scholars disagree on how many people were there when the Holy Spirit came. They do not know if it was only the twelve apostles or if Jesus' relatives and the 120 disciples were also there (see:1:14-15). The house or upper room was big enough for the twelve apostles (see:1:13). If 120 disciples were there, then the "house" where they met was thought to be a large house with many rooms. Or some scholars think they met in part of the outer courts of the temple.

See: Temple Courts; Apostle; Disciple; Temple Courts

How did Luke describe the coming of the Holy Spirit?

[2:2]

The Holy Spirit came with the sound of a strong "rushing" (φέρω/g5342) "wind"(πνοή/g4466). Luke said all the people in the house heard this sound. The word wind, or "breath"(πνοή/g4466), is used other places in the Bible to talk about the Holy Spirit (see: 17:25; Ezekiel 37:9-10). In those places, it is the Spirit who gives life. The Holy Spirit is also a part of giving Christians a new life after they believe in Jesus (see: Titus 3:5).

Luke also talked about the Holy Spirit coming in little flames in the shape of tongues. These tongues laid on top of all those in the house. Some scholars think Luke was talking about the Holy Spirit's coming in the same way John the Baptist spoke of it (see: Luke 3:16-17).

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

What did it mean that the disciples spoke in other tongues?

[2:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When the disciples spoke in other “tongues”(γλῶσσα/g1100) on the day of Pentecost, it meant they spoke in commonly known languages. But, the disciples did not know these languages. That is, they did not learn these languages by studying them or learning them. The Holy Spirit caused the disciples to speak in other languages. In this way, the Jews from many language groups heard the disciples speaking in their own languages.

See: Speak in Tongues

2:5-13

What places did Luke speak about?

[2:5, 2:9, 2:10, 2:11]

See Map: Ancient Middle East

Why did many in the crowd think the disciples were drunk?

[2:13]

Many in the crowd thought the disciples were drunk because they did not know what the disciples said. Because they spoke in languages that the people did not know, they thought they just spoke from drunkenness. Others became confused and amazed when they heard the disciples speaking in their own language. This confusion and amazement allowed Peter to tell them about what really happened.

2:14-21

What was the third hour of the day?

[2:15]

The Jews counted time each day beginning with the sunrise. The third hour of the day was about nine o’clock in the morning. Three hours after the sun rose where they lived. When are the “the last days”?

Some scholars think the “last days” began when Jesus first came to earth. That is, they began at his birth. These scholars think the last days continue until Jesus comes back to earth. Other scholars think the last days began after Jesus came back from the dead and the Holy Spirit came to the disciples. These scholars also think the last days will end when Jesus comes back to earth.

See: Last Days

Who are “all flesh”?

[2:17]

Some scholars think Luke said “all flesh” to say all kinds of Jewish people. In the past, God only spoke to certain people, that is, prophets, kings, or priests with messages from the Holy Spirit. Other scholars think the words “all flesh” meant the Gentile nations of the world along with the Jews.

See: Gentile; Priest (Priesthood) ; Gentile

When did the people think Joel’s prophecy was going to happen?

[2:17]

Peter knew the signs of flames of fire and the speaking of foreign languages to be the “signs on the earth below.” Some scholars think the prophecy of the “wonders in the heavens” happened on the day when Jesus died (see:Luke 23:44-45). Other scholars think the signs of blood, fire, smoke, the sun changing to darkness, and the moon changing to blood all speak about when Jesus is going to some back to earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Jesus' Return to Earth; Prophecy (Prophesy) ; Jesus' Return to Earth

What is the “great and glorious day of the Lord”?

[2:20]

The ‘great and glorious day of the Lord’ is the day of judgment. It is the time when Jesus comes back to earth and judges the whole human race (see: Matthew 24:30-31 and 2 Thessalonians 2:1-4) Scholars think the word glorious also meant fearful or dreadful.

See: Day of Judgment; Glory (Glorify); Day of Judgment

2:22-36

What does it mean that God “accredited” Jesus to the men of Israel?

[2:22]

When Peter said God “accredited” Jesus to the men of Israel, he said that through the many miracles he did, God helped people to know that Jesus was the promised messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What was meant by “God’s predetermined plan and foreknowledge”?

[2:23]

God’s predetermined(ὁρίζω/g3724) plan spoke about God’s specific and unchangeable will. That is, God knew what would happen before it happen because he wanted it to happen or allowed it to happen. God planned Jesus’ death on the cross before he created the world (see: 2 Timothy 1:9; Revelation 13:8). God’s foreknowledge(πρόγνωσις/g4268) spoke about God setting the time for Jesus to be crucified by “lawless”(ἄνομος/g0459) men. Some scholars think “lawless men” spoke about the Romans who beat Jesus and nailed him to the cross. Other scholars think both the Jewish leaders and the Romans were guilty of having Jesus killed.

See: Will of God; Foreknow (Foreknowledge); Will of God

Why was death not able to keep Jesus?

[2:24]

In the same way that God planned Jesus dying on the cross, he also planned to make Jesus live again. God controls living and dying. Dying could not stop Jesus because he is God.

See: Resurrect (Resurrection)

What is “Hades”?

[2:27]

Here, Hades means the general place where the dead people go. Peter said David was a prophet because he spoke about Jesus dying and that his body would not decay or rot.

See: Prophet; Prophet

What did the people see and hear that showed the Holy Spirit came to them?

[2:33]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The people saw and heard the disciples speaking in languages that the disciples did not know how to speak (see: 2:6-8). This showed the fulfillment of the promise Jesus made. Also, it showed that the Holy Spirit came to the disciples. The Holy Spirit came with power in the same way Jesus said the Holy Spirit was going to come.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

What do the words, “The Lord said to my Lord” mean?

[2:34]

Scholars think the words, “The Lord said to my Lord” spoke about God saying that Jesus is also the Lord. That is, Jesus is God. Only God could be a master of God.

See: Psalm 110:1

See: Trinity; Jesus is God; Trinity

How is Jesus at the right hand of the Father?

[2:34]

Some scholars think the words meant “having been exalted by the right hand of God” instead of “to the right hand of God.” That is, Jesus was given back the honor he had in heaven before he came to earth. By coming to earth, he humbled himself and was not honored as much while he was on the earth. When someone sat at the right hand of a king, he was honored greatly. They were given power and permission to rule.

When someone sat down, it meant that they were finished working. The writer of Hebrews talks about the difference between Jesus finishing the things he wanted to do and the Jewish priests who continuously stand because they never finish the things they need to do (see:Hebrews 10:11-12). Jesus was given the highest place of honor and permission to rule in heaven.

See Psalm 110

See: Heaven; Disciple; Heaven

How do Jesus’ enemies become a stool for his feet?

[2:35]

This is a prophecy from Psalm 110:1. God placed the enemies of Jesus under Jesus, who was given permission to rule them. That is, Jesus holds complete rule over his enemies.

See: Prophecy (Prophesy)

2:36-41

Who was “the whole house of Israel”?

[2:36]

The whole house of Israel was all the Jewish people who rejected Jesus (see: Mark 14:61-65).

What did Peter mean when he called Jesus both Lord and Christ?

[2:36]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter called Jesus lord and christ. He meant that Jesus completed the prophecy David wrote in Psalm 110:1. Jesus is "lord"(κύριος/g29362) because God placed him at his right hand after he rose from the dead (see: Psalm 16:8). Jesus is ruler over everything.

Jesus is the "christ." That is, he is the messiah, the one to complete God's plan for saving people from their sins. Paul also spoke of Jesus as the Christ. Jesus showed that he was the Christ because he did not stay dead (see: Romans 1:4).

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Messiah (Christ); Prophecy (Prophesy) ; Save (Salvation, Saved from Sins)

What does it mean to be pierced to the heart?

[2:37]

Scholars think to be "pierced to the heart" spoke of when a person would know something quickly and very strongly. They think the people knew quick and strong sorrow and felt guilty. They understood they killed their messiah. Their words of "what shall we do" were desperate words.

See: Messiah (Christ)

What was meant by the word "repent"?

[2:38]

See: Repent (Repentance)

Why did Peter command the Jews to be baptized in the name of Jesus?

[2:38]

Scholars think several things happened when baptism "in the name of Jesus" happened:

1. By calling on the name of Jesus, the Jews acknowledged that Jesus is Israel's messiah and savior. They knew that Jesus did not stay dead and is sitting at God's right hand.
2. By calling on the name of Jesus, the Jews accepted that forgiveness for sins was only possible by believing in Jesus.
3. By calling on the name of Jesus, the Jews publicly said that only Jesus can cleanse them from their sin and impurity.

See: Clean and Unclean; Name; Messiah (Christ); Savior; Forgive (Forgiveness, Pardon); Clean and Unclean

What was the "gift of the Holy Spirit"?

[2:38]

The gift of the Holy Spirit was the comforter that Jesus promised (see: John 14:16). The Holy Spirit comes to live inside those who believe in Jesus (see: Romans 8:9-11; Ephesians 1:13-14). Scholars agree that the gift of the Holy Spirit is different from the gifts of the Holy Spirit. All Christians are given the gift of the Holy Spirit. But the gifts the Holy Spirit gives each Christian are different. He chooses to give different people different gifts to help the church (see: 1 Corinthians 12:11).

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

Why does Peter say this promise is "for you, your children and to all those who are far off?

[2:39]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This promise of the Holy Spirit is for all Christians of all ages everywhere. The promise of the Holy Spirit was not only for the first Christians but also for all who will become Christians. Luke also wrote that the promise of the Holy Spirit was for the Jews and the Gentiles (see Acts 10:45; 11:16,17). Peter did not fully know that the Holy Spirit was also for the Gentiles when he spoke. But the Holy Spirit spoke this through him.

See: Gentile

What did it mean when Peter said, “to as many as the Lord our God will call”?

[2:39]

Peter again quoted from the prophet Joel when he said, “to as many as the Lord our God will call.” The prophecy spoke of both those who call on the name of the Lord, and of those whom the Lord will call.

See: Romans 1:6; 9:1-33, John 3:16

See: Call (Calling)

Why did Peter say “save yourselves from this wicked generation”?

[2:40]

Scholars think Peter told the Jews to “save themselves”(σώζω/g4982) because he told the Jews to allow themselves to be saved by Jesus. The book of Acts speaks about God being the one who saves (see: 2:21, 39; 4:11-12). These scholars think that God’s call offers salvation. The people who are called must respond to the gospel with faith and by repenting (see: 2:38; 16:14-15, 30-34).

A “wicked generation” spoke about people who continually reject God and the things he says. Moses wrote about a wicked generation in the Old Testament (see: Deuteronomy 32:5), and Paul wrote about a wicked generation in the New Testament (see: Philippians 2:15).

See: Repent (Repentance); Save (Salvation, Saved from Sins); Gospel; Repent (Repentance)

2:42-47

What was the “apostles’ teaching”?

[2:42]

The apostles taught about the things Jesus said and did. The apostles saw the power of Jesus in the miracles he did while they were with him. The teaching also talked about God’s plans and promises. God planned to save people from their sins even before he created the world. That is, he planned for Jesus to die on the cross, be buried, and be brought back to life even before he created the world. The apostles strongly taught that Jesus is the messiah whom God promised to come. They taught that it was through Jesus alone that someone could be at peace with God (see: 2:36-39; 3:17-23).

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Miracle; Messiah (Christ); Save (Salvation, Saved from Sins)

What was meant by “the fellowship”?

[2:42]

The word “fellowship” meant to share or be a part of something. Here, it meant sharing in each other’s lives. That is, in the same way they shared life in Jesus, they also shared life together. To share life with each other meant to know others, care for others, and allow them to care for you and to help one another in times of suffering (see: Romans 12:10-13; 1 Peter 4:8-10).

See: Fellowship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was meant by “the breaking of bread”?

[2:42]

Some scholars think the “breaking of bread” took place at any ordinary meal time where people gathered together to eat. They think Jesus gave this command when he celebrated his last Passover meal with the disciples (see: Luke 22:14-19). That is, they took the loaves of bread they ate, broke them into small pieces, and shared them with one another. Other scholars think the “breaking of bread” was for Christians to regularly be a part of, so that they specifically remembered Jesus’ death on the cross, the forgiveness of sins, and the new covenant made by God with Christians (see: 1 Corinthians 11:23-26).

See: New Covenant; Disciple; New Covenant

What were the prayers about which Luke wrote?

[2a:42]

Scholars think the prayers were Jewish prayers and possibly the Jewish times of prayer as well (see: 3:1). Certainly, the Christians prayed together. They also went to the prayer times in the temple together (see: 2:46).

See: Pray (Prayer

Why did those gathered experience “awe”?

[2:43]

Because the apostles did signs and wonders similar to the miracles done by Jesus, the people felt great “awe”(φόβος/g5401) about God. This means the people felt great respect and reverence for God.

See: Miracle; Sign; Miracle

What did it mean to have all things in common?

[2:44]

Some scholars think “to have all things in common” meant the Christians wanted to share the things they owned. Though they kept the things they owned, they willingly sold them to help people with needs near them (see: 4:32). When someone needed something, the Christians sold some of their things, land, or other things they owned. Then they brought the money to the leaders or apostles to give to all with needs (See:Acts 4:32-37).

See: Apostle

Why did the early Christians worship at the Temple?

[2:46]

The Christians went to the temple daily for prayers because the first Christians were Jewish. This was before they were not allowed to go to the temple because they believed in Jesus. They went there to pray Jewish prayers and to praise God who sent the messiah into the world (see: John 17:18).

See: Messiah (Christ); Pray (Prayer; Messiah (Christ)

What did Luke mean when he wrote “the Lord added to their number”?

[2:47]

Scholars think Luke wrote “the Lord added to their number” because it was God’s church. He is the one who adds people to his church (see: 11:21).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Church; Church

Acts 2:1

General Information:
This is a new event; it is now the Day of Pentecost, 50 days after Passover. Here the word "they" refers to the apostles and the other 120 believers that Luke mentions in Acts 1:15.

Acts 2:2

Suddenly
This word explains that no one expected to hear the sound or to have it fill the house.

a sound like the rush of a violent wind came from heaven
Possible meanings are 1) "heaven" refers to the place where God lives. Alternate translation: "a sound came from heaven" or 2) "heaven" refers to the sky. Alternate translation: "a sound came from the sky"

the whole house
This may have been a house or a larger building.

Acts 2:3

There appeared to them tongues like fire
These might have been something that looked like tongues or like fire, not actual tongues or fire. Possible meanings are 1) tongues that looked like they were made of fire or 2) small flames of fire that looked like tongues. When fire burns in a small space, such as on a lamp, the flame can be shaped like a tongue.

that were distributed, and they sat upon each one of them
This means that the "tongues like fire" spread out so that there was one on each person.

Acts 2:4

They were all filled with the Holy Spirit and
This can be stated in active form. Alternate translation: "The Holy Spirit filled all of those who were there and they"

speak in other tongues
They were speaking in languages that they did not already know.

as the Spirit gave them the ability
The Holy Spirit gave them the ability to speak; they were dependent on the Spirit to speak in different languages.

Acts 2:5

General Information:
Here the word "them" refers to the believers; the word "his" refers to each person in the multitude. Verse 5 gives background information about the large number of Jews who were living in Jerusalem, many of whom were present during this event.

godly men
Here "godly men" refers to people who were devout in their worship of God and tried to obey all of the Jewish laws.

every nation under heaven
"every nation in the world." The word "every" is an exaggeration that emphasizes that the people came from many different nations. Alternate translation: "many different nations"

Acts 2:6

When this sound was heard
This refers to the sound that was similar to a strong wind. Alternate translation: "When they heard this sound"

the multitude
"the large crowd of people"

Acts 2:7

They were amazed and marveled
These two words share similar meanings. Together they emphasize the intensity of amazement. Alternate translation: "They were greatly amazed"

Really, are not all these who are speaking Galileans?
The people ask this question to express their amazement. The question could be changed to an exclamation. Alternate translation: "All of these Galileans could not possibly know our languages!"

Acts 2:8

Why is it that we are hearing them, each in our own language in which we were born?
Possible meanings are 1) this is a rhetorical question that expresses how amazed they were or 2) this is a real question for which the people wanted an answer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

in our own language in which we were born
"in our own languages that we have learned from birth"

Acts 2:9

Parthians ... Medes ... Elamites
These are names of people groups.

Mesopotamia ... Judea ... Cappadocia ... Pontus ... Asia
These are names of large areas of land.

Acts 2:10

Phrygia ... Pamphylia ... Egypt ... Libya ... Cyrene
These are names of large areas of land.

Acts 2:11

Cretans ... Arabians
These are names of people groups.

proselytes
converts to the Jewish religion

Acts 2:12

amazed and perplexed
These two words share similar meanings. Together they emphasize that the people could not understand what was happening. Alternate translation: "surprised and confused"

Acts 2:13

They are full of new wine
Some people accuse the believers of having drunk too much wine. Alternate translation: "They are drunk"

new wine
This refers to wine that is in the process of fermentation.

Acts 2:14

Connecting Statement:
Peter begins his speech to the Jews who were there on the Day of Pentecost.

stood with the eleven
All the apostles stood up in support of Peter's statement.

raised his voice
This is an idiom for "spoke loudly."

declared to them
Made a formal, important speech to them. See how you translated "make declarations" in Acts 2:4.

let this be known to you
This means that Peter is about to explain the meaning of what the people had witnessed. This can be stated in active form. Alternate translation: "know this" or "let me explain this to you"

pay attention to my words
Peter was referring to what he was saying. Alternate translation: "listen carefully to what I am saying"

Acts 2:15

it is only the third hour of the day
"It is only nine o'clock in the morning." Peter expected his audience to know that people do not get drunk that early in the day.

Acts 2:16

General Information:
Here Peter tells them a passage about which the prophet Joel wrote in the Old Testament that relates to what is happening with the languages in which the believers spoke. This is written in the form of poetry as well as being a quotation.

this is what was spoken through the prophet Joel
This can be stated in active form. Alternate translation: "this is what God told the prophet Joel to write" or "this is that which the prophet Joel spoke"

Acts 2:17

It will be
"This is what will happen" or "This is what I will do"

I will pour out my Spirit on all flesh
Here the words "pour out" mean to give generously and abundantly. Alternate translation: "I will give my Spirit abundantly to all flesh"

all flesh
This is a hyperbolic metonym that refers to all people by speaking of them as all living creatures, who have flesh. Alternate translation: "all people"

Acts 2:18

Connecting Statement:
Peter continues to quote the prophet Joel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

my servants and my female servants
"both my male and my female servants." These words emphasize that God will pour out his Spirit on all of his servants, both men and women.

I will pour out my Spirit
Here the words "pour out" mean to give generously and abundantly. See how you translated this in [Acts 2:17]

Acts 2:19

vapor of smoke
"thick smoke" or "clouds of smoke"

Acts 2:20

Connecting Statement:
Peter finishes quoting the prophet Joel.

The sun will be turned to darkness
This means that the sun will appear to be dark instead of light. Alternate translation: "The sun will become dark"

the moon to blood
This means that the moon will appear to be red like blood. Alternate translation: "the moon will be turned to blood" or "the moon will appear to be red"

the great and remarkable day
The words "great" and "remarkable" share similar meanings and emphasize the intensity of greatness. Alternate translation: "the very great day"

remarkable
great and beautiful

Acts 2:21

everyone who calls on the name of the Lord will be saved
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Lord will save everyone who calls on him"

Acts 2:22

Connecting Statement:
Peter continues his speech to the Jews that he began in Acts 1:16.

hear these words
"listen to what I am about to say"

accredited to you by God with the mighty deeds and wonders and signs
This means that God proved that he had appointed Jesus for his mission, and proved who he was by his many miracles.

Acts 2:23

by God's predetermined plan and foreknowledge
The nouns "plan" and "foreknowledge" can be translated as verbs. This means that God planned out and knew beforehand what would happen to Jesus. Alternate translation: "because God planned out and knew beforehand everything that would happen"

This man was handed over
Possible meanings: 1) "you handed Jesus over into the hands of his enemies" or 2) "Judas betrayed Jesus to you."

you, by the hand of lawless men, put him to death by nailing him to a cross
Although "lawless men" actually crucified Jesus, Peter accuses the crowd of having killed him because they demanded his death.

by the hand of lawless men
Here "hand" refers to the actions of the lawless men. Alternate translation: "through the actions of lawless men" or "by what lawless men did"

lawless men
Possible meanings are 1) the unbelieving Jews who accused Jesus of crimes or 2) the Roman soldiers who performed the execution of Jesus.

Acts 2:24

But God raised him up
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "But God caused him to live again"

freeing him from the agonies of death
He speaks of the agonies of dying as if God were freeing Christ from ropes that were binding Jesus. Alternate translation: "ending the pains of death"

for him to be held by it
This can be stated in active form. Alternate translation: "for death to hold him"

for him to be held by it
Peter speaks of Christ remaining dead as if death were a person who held him captive. Alternate translation: "for him to remain dead"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:25

General Information:
Here Peter quotes a passage that David wrote in a Psalm which relates to Jesus's crucifixion and resurrection. Since Peter says that David said these words about Jesus, the words "I" and "my" refer to Jesus and the words "Lord" and "he" refer to God.

For David says about him, 'I saw
The context makes it plain that this is an elliptical way of saying that David was speaking as if David were the Messiah. Alternate translation: "For David spoke these words as if he were the Christ: 'I saw"

before my face
"in front of me." Alternate translation: "in my presence" or "with me"

beside my right hand
To be at someone's "right hand" often means to be in a position to help and sustain. Alternate translation: "right beside me" or "with me to help me"

I should not be moved
Here the word "moved" means to be troubled. This can be stated in active form. Alternate translation: "people will not be able to cause me trouble" or "nothing will trouble me"

Acts 2:26

my heart was glad and my tongue rejoiced
People consider the "heart" the center of emotions and the "tongue" voices those emotions. Alternate translation: "I was glad and rejoiced"

my flesh will live in hope
Possible meanings of the phrase "my flesh" are 1) it indicates that the writer is a mortal who will die. Alternate translation: "even though I am only mortal, I will live in hope" or 2) it is a synecdoche for the writer's entire person. Alternate translation: "I will live in hope"

will live in hope
Here the word "hope" refers to a person's confidence that what he desires will happen. Since the speaker hoped that God would rescue him, "in hope" could be translated as "in confidence in God." The phrase "live in hope" can also be translated with the phrases "confidently expect," "confidently wait," or "trust." Alternate translation: "will live with confidence in God" or "will confidently wait for God to rescue me"

Acts 2:27

General Information:
Since Peter says that David said these words about Jesus, the words "my," "Holy One," and "me" refer to Jesus and the words "you" and "your" refer to God.

Connecting Statement:
Peter finishes quoting David.

neither will you allow your Holy One to see decay
The Messiah, Jesus, refers to himself with the words "your Holy One." Alternate translation: "neither will you allow me, your Holy One, to see decay"

to see decay
Here the word "see" means to experience something. The word "decay" refers to the decomposition of his body after death. Alternate translation: "to decay"

Acts 2:28

the ways of life
"the ways that lead to life"

full of gladness with your face
Here the word "face" refers to the presence of God. Alternate translation: "very glad when I see you" or "very glad when I am in your presence"

gladness
joy, happiness

Acts 2:29

General Information:
The words "he" and "his" refer to David.

Connecting Statement:
Peter continues the speech to the Jews that surround him and the other believers in Jerusalem, which he began in Acts 1:16.

Brothers, it
"My fellow Jews, it"

it is proper for me to speak
Or "it is possible." He is able to speak because it is proper for him to do so.

he both died and was buried
This can be stated in active form. Alternate translation: "he died and people buried him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:30

he would set one of the fruit of his loins on his throne
"God would set one of David's fruit upon David's throne." Alternate translation: "God would appoint one of David's fruit to be king in David's place"

one of the fruit of his loins
This is a metaphor for a child or other descendant. Alternate translation: "one of his children" or "one of his descendants"

Acts 2:31

he was neither abandoned to Hades, nor did his flesh see decay
This can be stated in active form. Alternate translation: "Neither did God abandon him to Hades nor did his flesh see decay" or "God did not abandon him to Hades, and his flesh did not see decay"

did his flesh see decay
Here the word "see" means to experience something. The word "decay" refers to the decomposition of his body after death. See how you translated this in [Acts 2:27]

Acts 2:32

This Jesus—God raised him up
Peter talks again about Jesus. Alternate Translation: "It is this Jesus whom God raised up" or "God raised up this Jesus"

God raised him up
This is an idiom. Alternate translation: "God caused him to live again"

Acts 2:33

having been exalted to the right hand of God
This can be stated in active form. Alternate translation: "because God has exalted Jesus up to his right hand"

having been exalted to the right hand of God
"Right hand of God" here is an idiom that means that Christ will rule as God, with God's authority. Alternate translation: "Christ is in the position of God"

he has poured out what
Here the words "poured out" mean that Jesus, who is God, made these events to happen. It is implicit that he did this by giving the Holy Spirit to the believers. Alternate translation: "he has caused to happen these things that"

has poured out
"has given generously and abundantly." See how you translated a similar phrase in Acts 2:17. Alternate translation: "given abundantly"

Acts 2:34

General Information:
Peter again quotes one of David's Psalms. David is not speaking of himself in this Psalm. "The Lord" and "my" refer to God; "my Lord" and "your" refer to Jesus the Messiah.

Connecting Statement:
Peter finishes his speech to the Jews that he began in Acts 1:16.

Sit at my right hand
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "Sit in the place of honor beside me"

Acts 2:35

until I make your enemies the footstool for your feet
This means that God will completely defeat the Messiah's enemies and make them subject to him. Alternate translation: "until I make you victorious over all of your enemies"

Acts 2:36

all the house of Israel
This refers to the entire nation of Israel. Alternate translation: "every Israelite"

Acts 2:37

General Information:
Here the word "they" refers to the people in the crowd to whom Peter spoke.

Connecting Statement:
The Jews respond to Peter's speech and Peter answers them.

when they heard this
"when the people heard what Peter had said"

they were pierced in their hearts, and said
This can be stated in active form. Alternate translation: "Peter's words pierced their hearts, and they said"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pierced in their hearts
This means that the people felt guilty and became very sad. Alternate translation: "deeply troubled"

Acts 2:38

be baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "allow us to baptize you"

in the name of Jesus Christ
"In the name of" here is a metonym for "by the authority of" Alternate translation: "by the authority of Jesus Christ"

Acts 2:39

all who are far off
This means either 1) "all people who live far away" or 2) "all people who are far from God."

Acts 2:40

he testified and exhorted them
"he seriously told them." Here the word "testified" and "begged" share similar meanings and emphasize that Peter urged them strongly to respond to what he was saying. Alternate translation: "he strongly urged them"

exhorted
or "pleaded with"

Be saved from this perverse generation
The implication is that God will punish "this perverse generation." Alternate translation: "Be saved from the punishment that these wicked people will suffer"

Be saved
Possible meanings are 1) Peter was urging people to let God save them. Alternate translation: "Let God save you," or 2) Peter was simply urging them in a general way to avoid being punished. Alternate translation: "Save yourselves" or "Flee" or "Escape"

Acts 2:41

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story that happened on the Day of Pentecost.

they received his word
Here the word "received" means that they accepted what Peter said to be true. Alternate translation: "they believed what Peter said"

were baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "people baptized them"

there were added in that day about three thousand souls
This can be stated in active form. Alternate translation: "about three thousand souls joined the believers on that day"

about three thousand souls
Here the word "souls" refers to people. Alternate translation: "about 3,000 people"

Acts 2:42

Connecting Statement:
This section explains how the believers continued to live after the Day of Pentecost.

the breaking of bread
Bread was part of their meals. These words could refer to 1) any meals they might eat together. Alternate translation: "eating meals together" or 2) meals they would eat together in order to remember Christ's death and resurrection. Alternate translation: "eating the Lord's Supper together"

Acts 2:43

Fear came upon every soul
Here the word "Fear" refers to deep respect and awe for God. The word "soul" refers to the entire person. Alternate translation: "Each person felt a deep respect and awe for God"

many wonders and signs were done through the apostles
Possible meanings are 1) "the apostles performed many wonders and signs" or 2) "God performed many wonders and signs through the apostles"

wonders and signs
"miraculous deeds and supernatural events." See how you translated this in Acts 2:22.

Acts 2:44

All who believed were together
Possible meanings are 1) "All of them believed the same thing" or 2) "All who believed were together in the same place."

had all things in common
"shared their belongings with one another"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:45

property and possessions
"land and things they owned"

distributed them to all
Here the word "them" refers to the profit that they made from selling their property and possessions. Alternate translation: "distributed the proceeds to all"

according to the needs anyone had
They distributed the proceeds that they earned from selling their property and possessions to any believer who had a need.

Acts 2:46

they devoted themselves with one purpose in the temple
You may need to supply the words that have been omitted in this ellipse. What they devoted themselves to doing is stated in verse 42. Alternate translation: "they devoted themselves to the apostles' teaching with one purpose in the temple"

with one purpose
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

They also broke bread in homes
Bread was part of their meals. Alternate translation: "They also ate meals together in their homes"

Acts 2:47

praising God and having favor with all the people
"praising God. All the people approved of them"

those who were being saved
This can be stated in active form. Alternate translation: "those whom the Lord saved"

Acts 2:2

a sound like the rush of a violent wind came from heaven
"a sound came from heaven" or 2) "heaven" refers to the sky. Alternate translation: "a sound came from the sky"

Acts 2:3

There appeared to them tongues like fire
Possible meanings are 1) tongues that looked like they were made of fire or 2) small flames of fire that looked like tongues.

that were distributed, and they sat upon each one of them
This means that the "tongues like fire" spread out so that there was one on each person.

Acts 2:4

They were all filled with the Holy Spirit and
"The Holy Spirit filled all of those who were there and they"

speak in other tongues
They were speaking in languages that they did not already know.

as the Spirit gave them the ability
The Holy Spirit gave them the ability to speak; they were dependent on the Spirit to speak in different languages.

Acts 2:5

godly men
Here "godly men" refers to people who were devout in their worship of God and tried to obey all of the Jewish laws.

every nation under heaven
"many different nations"

Acts 2:6

When this sound was heard
"When they heard this sound"

the multitude
"the large crowd of people"

Acts 2:7

Really, are not all these who are speaking Galileans?
"All of these Galileans could not possibly know our languages!"

Acts 2:8

Why is it that we are hearing them, each in our own language in which we were born?
Possible meanings are 1) this is a rhetorical question that expresses how amazed they were or 2) this is a real question for which the people wanted an answer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:9

Parthians ... Medes ... Elamites
These are names of people groups.

Mesopotamia ... Judea ... Cappadocia ... Pontus ... Asia
These are names of large areas of land.

Acts 2:10

Phrygia ... Pamphylia ... Egypt ... Libya ... Cyrene
These are names of large areas of land.

Acts 2:11

Cretans ... Arabians
These are names of people groups.

proselytes
converts to the Jewish religion

Acts 2:12

amazed and perplexed
"surprised and confused"

Acts 2:13

They are full of new wine
"They are drunk"

new wine
This refers to wine that is in the process of fermentation.

Acts 2:14

stood with the eleven
All the apostles stood up in support of Peter's statement.

declared to them
Made a formal, important speech to them.

let this be known to you
"know this" or "let me explain this to you"

pay attention to my words
"listen carefully to what I am saying"

Acts 2:15

it is only the third hour of the day
"It is only nine o'clock in the morning." Peter expected his audience to know that people do not get drunk that early in the day.

Acts 2:16

this is what was spoken through the prophet Joel
"this is what God told the prophet Joel to write" or "this is that which the prophet Joel spoke"

Acts 2:17

It will be
"This is what will happen" or "This is what I will do"

I will pour out my Spirit on all flesh
"I will give my Spirit abundantly to all people"

Acts 2:18

my servants and my female servants
These words emphasize that God will pour out his Spirit on all of his servants, both men and women.

I will pour out my Spirit
"I will give my Spirit abundantly to all people"

Acts 2:20

The sun will be turned to darkness
"The sun will become dark"

the moon to blood
"the moon will be turned to blood" or "the moon will appear to be red"

the great and remarkable day
"the very great day"

Acts 2:21

everyone who calls on the name of the Lord will be saved
"the Lord will save everyone who calls on him"

Acts 2:22

accredited to you by God with the mighty deeds and wonders and signs
This means that God proved that he had appointed Jesus for his mission, and proved who he was by his many miracles.

Acts 2:23

by God's predetermined plan and foreknowledge
"because God planned out and knew beforehand everything that would happen")

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This man was handed over
Possible meanings: 1) "you handed Jesus over into the hands of his enemies" or 2) "Judas betrayed Jesus to you."

by the hand of lawless men
"through the actions of lawless men" or "by what lawless men did"

lawless men
Possible meanings are 1) the unbelieving Jews who accused Jesus of crimes or 2) the Roman soldiers who performed the execution of Jesus.

Acts 2:24

But God raised him up
"But God caused him to live again"

freeing him from the agonies of death
"ending the pains of death"

for him to be held by it
"for him to remain dead"

Acts 2:25

For David says about him, 'I saw
"For David spoke these words as if he were the Christ: 'I saw"

before my face
"in my presence" or "with me"

beside my right hand
"right beside me" or "with me to help me"

I should not be moved
"people will not be able to cause me trouble" or "nothing will trouble me"

Acts 2:26

my heart was glad and my tongue rejoiced
"I was glad and rejoiced"

my flesh will live in hope
"I will live in hope"

will live in hope
"will live with confidence in God" or "will confidently wait for God to rescue me"

Acts 2:27

neither will you allow your Holy One to see decay
"neither will you allow me, your Holy One, to see decay"

to see decay
The word "decay" refers to the decomposition of his body after death. Alternate translation: "to decay"

Acts 2:28

full of gladness with your face
"very glad when I see you" or "very glad when I am in your presence"

Acts 2:29

Brothers, it
"My fellow Jews, it"

he both died and was buried
"he died and people buried him"

Acts 2:30

he would set one of the fruit of his loins on his throne
"God would appoint one of David's descendants to be king in David's place"

Acts 2:31

he was neither abandoned to Hades, nor did his flesh see decay
"Neither did God abandon him to Hades nor did his flesh see decay" or "God did not abandon him to Hades, and his flesh did not see decay"

Acts 2:32

This Jesus—God raised him up
"It is this Jesus whom God raised up" or "God caused him to live again"

Acts 2:33

having been exalted to the right hand of God
"because God has exalted Jesus up to his right hand"

right hand of God
"Christ is in the position of God"

he has poured out what
"he has caused to happen these things that"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:34

Sit at my right hand
"Sit in the place of honor beside me"

Acts 2:35

until I make your enemies the footstool for your feet
"until I make you victorious over all of your enemies"

Acts 2:36

all the house of Israel
"every Israelite"

Acts 2:37

they were pierced in their hearts, and said
"Peter's words deeply troubled their hearts, and they said"

Acts 2:38

be baptized
"allow us to baptize you"

in the name of Jesus Christ
"by the authority of Jesus Christ"

Acts 2:39

all who are far off
This means either 1) "all people who live far away" or 2) "all people who are far from God."

Acts 2:40

he testified and exhorted them
"he strongly urged them"

exhorted
"pleaded with"

Be saved from this perverse generation
"Be saved from the punishment that these wicked people will suffer"

Be saved
"Save yourselves" or "Flee" or "Escape"

Acts 2:41

they received his word
"they believed what Peter said"

were baptized
"people baptized them"

there were added in that day about three thousand souls
"about three thousand people joined the believers on that day"

Acts 2:42

the breaking of bread
"eating the Lord's Supper together"

Acts 2:43

Fear came upon every soul
"Each person felt a deep respect and awe for God"

many wonders and signs were done through the apostles
Possible meanings are 1) "the apostles performed many wonders and signs" or 2) "God performed many wonders and signs through the apostles"

Acts 2:44

All who believed were together
Possible meanings are 1) "All of them believed the same thing" or 2) "All who believed were together in the same place."

had all things in common
"shared their belongings with one another"

Acts 2:45

property and possessions
"land and things they owned"

distributed them to all
"distributed the proceeds to all"

according to the needs anyone had
They distributed the proceeds that they earned from selling their property and possessions to any believer who had a need.

Acts 2:46

they devoted themselves with one purpose in the temple
"they devoted themselves to the apostles' teaching with one purpose in the temple"

They also broke bread in homes
"They also ate meals together in their homes"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:47

praising God and having favor with all the people
"praising God. All the people approved of them"

those who were being saved
"those whom the Lord saved"

Acts 2:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
အသစ်သောအကြောင်းအရာဖြစ်သည်။ ပဿခါပွဲပြီးနောက်
ပင်တေကုတ္တေပွဲရက်ငါးဆယ်ရက်နေ့ဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
တမန်တော်များ အပါအဝင် အခြားသော ယုံကြည်သူအပေါင်း
(၁၂၀) ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၁:၁၅ ၌ ရှင်လုကာ ဖော်ပြထားသည်။

တခဏခြင်းတွင်
ဤစကားလုံးသည် မျှော်လင့်မထားသောအချိန်၌
ဖြစ်ပျက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

အသံသည် ကောင်းကင်မှလာ၍
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက် (၂) မျိုးရှိသည်။ "ကောင်းကင်" ဟု
ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်၏ ဘုံနေရာဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ်
မိုးကောင်းကင်၌ ရှိသောဘုံဗိမာန်ဖြစ်သည်။

လေပြင်းမုန်တိုင်းကဲ့သို့သောအသံ
ထိုအသံသည်
အလွန်အားပြင်းသောလေပြင်းရိုက်ခတ်သံကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

နေထိုင်သောအိမ်
လူနေအိမ် သို့မဟုတ် ကြီးမားသော အဆောက်အအုံ
ဖြစ်နိုင်သည်။

လျှာတို့သည် မီးလျှာကဲ့သို့ထင်ရှား၍
အဓိပ္ပာယ်

ထိုသူအသီးသီးတို့အပေါ်၌ တည်နေကြ၏
အဓိပ္ပာယ်မှာ မီးလျှာကဲ့သို့ ပျံ့နှံ့၍ တဦးချင်းစီ၌
တည်နေကြသည်။

ထိုသူအပေါင်းတို့သည်လည်းသန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ထိုနေရာ၌
ရှိနေသောသူအပေါင်းတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်
ပြည့်ဝနေသည်'

အမျိုးမျိုးသော ဘာသာစကားအားဖြင့် ဟောပြောကြ၏
သူတို့မသိသော ဘာသာစကားများဖြစ်သည်။

Acts 2:5

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၅ သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော ကြီးမားသော
ဂျူးလူမျိုးများ၏
လူဦးရေနောက်ခံအကြောင်းအရာများဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
'သူတို့' ဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းကာ
လူမျိုးတကာများထဲမှ လူပုဂ္ဂိုလ်အသီးသီးကို ပြောဆိုထားသည်။

ဘုရားကိုရိုသေသောယုဒလူ
'ဘုရားကိုရိုသေသောယုဒလူ' ဟုဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်ကို
ကိုးကွယ်ကိုင်းရှိုင်းသောသူနှင့် ဂျူးဘာသာတရားများကို
လိုက်နာသော သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကောင်းကင်အောက်တွင်ရှိလေသမျှသော လူမျိုးထဲက
'ကမ္ဘာမြေရှိလူမျိုးအားလုံး' ဤကမ္ဘာမြေရှိ လူမျိုးနွယ်အားလုံးကို
ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'များစွာသော လူမျိုးကွဲ မျိုးနွယ်စုများ'

ထိုအသံကိုကြားရသောအခါ
ထိုအသံသည် ပြင်းစွာသောလေကဲ့သို့ ရည်ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သူတို့သည် ထိုအသံကို
ကြားရသောအခါ'

လူများတို့သည်
'ကြီးမားသောလူစုလူဝေး'

ထိုလူအပေါင်းတို့သည် အံ့ဩမိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိ၍
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံးသည် လေးနက်စွာ
အသားပေးထားပုံခြင်းတူညီသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သူတို့သည် ကြီးစွာသော
အံ့ဩမိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိ၍'

ယခုဟောပြောသောသူ.....မဟုတ်လော
လူများသည် အံ့အားသင့်သောကြောင့်မေးမြန်းသော
မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ဂါလိလဲလူအပေါင်းတို့သည် ငါတို့၏ ဘာသာစကားများကို
သိနိုင်မည်မဟုတ်ပါလော

Acts 2:8

သို့ဟုတ်လျှင် ငါတို့သည် ..... အဘယ်သို့နည်း
ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသီးသီးမွေးဘွားရာဌာန၏ ဘာသာစကားများ
မွေးဘွားကတည်းက သင်ယူသောမိခင်ဘာသာစကားဖြစ်သည်။

ပါသိပြည် ..... အာရပ်ပြည်သား
ဤစာရင်း၌ရှိသော များစွာသောလူမျိုးများ၊ နယ်မြေများနှင့် မြို့ရွာများကိုတွေ့ရသည်။

ဘာသာဝင်များ
အခြားဘာသာမှ
ယုဒဘာသာသို့ပြောင်းလဲဝင်ရောက်လာသောသူများ

Acts 2:12

မိန်းမောတွေးတောသောစိတ်
ဤစကားလုံးနှစ်ရပ် အဓိပ္ပာယ်ဆင်တူသည်။ လူများသည် ဖြစ်ပျက်သည့်အရာများကို နားမလည်နိုင်အောင်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'အံ့သြမျှင်သက်၍ စိတ်ရှုပ်ထွေးကြသည်'

စပျစ်ရည်နှင့် ပြည့်ဝသည်
တစ်ချို့လူများသည် ထိုယုံကြည်သူများကို စပျစ်ရည်သောက်ကြူး၍ မူးနေကြသည်ဟူ၍ စွပ်စွဲကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သူတို့သည် ယစ်မူးကြသည်'

ချိုသောစပျစ်ရည်
စပျစ်ရည်ကို ကစော်ဆေးတမျိုးဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည်။ ယစ်မူးစေသော အရည်ဖြစ်သည်။

Acts 2:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုသည် ပင်တေကုတ္တေနေ့တွင်ရှိသော ယုဒလူမျိုးများကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်

တကျိပ်တပါးသောတမန်တော်တို့နှင့်တကွထလျက်
တမန်တော်တို့သည် အတူတကွထ၍ ပေတရုဘက်၌ ရှိနေကြသည်။

သင်တို့သည်ဤအရာကိုသိမှတ်၍
ပေတရုသည် လူများမည်ကဲ့သို့ဖြစ်ပျက်နေကြောင်းကို သက်သေခံ၍ ရှင်းပြသောအရာဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဤအရာကိုသိမှတ်ကြလော့' သို့မဟုတ် 'မည်ကဲ့သို့ဖြစ်ပျက်ကြောင်းကိုဖြေရှင်းခြင်း'

ငါ့စကားကိုစေ့စေ့နာခံကြလော့
ပေတရုပြောဆိုသောစကားကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ငါပြောသောစကားကို ဂရုစိုက်နားထောင်လော့'

ယခုအချိန်ကား နံနက်တချက်တီးအချိန်သာရှိသည်ဖြစ်၍
'မနက်ကိုးနာရီအချိန်သာရှိသေးသည်' ပေတရုသည် မနက်စောသောအချိန်တွင် စပျစ်ရည် ယစ်မူးလေ့မရှိကြသည်ကို ရည်မှတ်ပြီးပြောဆိုသည်။

Acts 2:16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာတွင် ပေတရုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ရှိသော ပရောဖက်ယောလဟောခဲ့ဖူးသော အဖြစ်အပျက်များနှင့် ဆက်နွယ်၍ ယုံကြည်သူများသည် ဘာသာစကားများ ပြောဆိုခဲ့သည်ကို ပြောထားသည်။ ဤရေးသားချက်သည် ကိုးကားသောပုံစံဖြစ်သည်။

ဤအရာကားပရောဖက်ယောလ ဟောဘူးသောအရာဖြစ်သတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ပရောဖက်ယောလကို ဘုရားပြောခဲ့သော စကားများရေးသားထားသည်' သို့မဟုတ် 'ပရောဖက်ယောလဟောခဲ့သောစကားဖြစ်သည်'

ကြလိမ့်မည်
'ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာ' သို့မဟုတ် 'ဖြစ်လာမည်'

လူမျိုးတကာတို့အပေါ်သို့ ငါ၏ဝိညာဉ်တော်ကို ငါသွန်းလောင်းမည်
'သွန်းလောင်း' ဟူသောစကားလုံးသည် ပြည့်လျှံစွာ သို့မဟုတ် ပေါကြွယ်ဝစွာပေးမည်ဟူသော အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'လူမျိုးအားလုံးကို ငါ၏ဝိညာဉ် ပေါကြွယ်ဝစွာပေးမည်။

Acts 2:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုသည် ပရောဖက်ယောလအကြောင်းကို ဆက်လက်၍ပြောဆိုသည်။

ငါ၏အမှုကို ဆောင်ရွက်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ
ငါ၏အမှုဆောင် အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးများ။ ဤစကားစု၏ အဓိပ္ပာယ်ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ဝိညာဉ်ကို ယောကျ်ား၊ မိန်းမ အမှုဆောင်များအပေါ်သို့ သွန်းလောင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောထားသည်။

ငါ၏ဝိညာဉ်တော်ကို ငါသွန်းလောင်း၍
အပိုဒ်ငယ် ၁၆ ဘာသာပြန်ထားချက်တွင် ကြည့်ရှုရန်

မီးလျှံ၊ မီးခိုး
'ထူထပ်သောမီးခိုး' သို့မဟုတ် 'မီးခိုးတိမ်စိုင်ကြီးများ'

Acts 2:20

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရု၏ နိဂုံးစကားဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နေသည်မှောင်မိုက်အတိဖြစ်လိမ့်မည်
နေသည်ထွန်းလင်းမှုမရှိဘဲ မှောင်မိုက်လိမ့်မည်ဟူသော
အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'နေသည်မှောင်မိုက်လိမ့်မည်'

လသည်လည်းသွေးဖြစ်လိမ့်မည်
လသည် သွေးရောင်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'လသည်လည်း
နီသောအရောင်ပေါ်ထွက်လာမည်'

ထူးမြတ်သောနေ့ကြီး
ထူးမြတ်၍သတိပြုမှတ်သားလောက်သောနေ့ရက်ဟူ၍
လေးလေးနက်နက် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'အလွန်ကြီးကျယ်ထူးမြတ်လှသောနေ့ရက်'

ထူးမြတ်သော
အရေးကြီးသော

ထိုအခါထာဝရဘုရားကို ပဋိနာပြုသောသူ ရှိသမျှတို့သည်
ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ရောက်ရကြလတံ့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဘုရားသခင်သည်
သူ့ကိုခေါ်သောသူတိုင်းကို ကယ်တင်လိမ့်မည်။'

Acts 2:22

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုဆက်လက်၍ ယုဒလူမျိုးများကို
ပြောသောစကားဖြစ်သည်။

ငါ့စကားကို နားထောင်ကြလော့
ငါပြောတဲ့အကြောင်းအရာကို နားထောင်ကြလော့

ထူးဆန်းသောတန်ခိုး၊ နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို
သင်တို့တွင်ပြုရသောအခွင့်
ဤအဓိပ္ပာယ်သည် သခင်ယေရှုကို
ဘုရားသခင်ခန့်အပ်ပေးထားသော နိမိတ်လက္ခဏာများကို
ဆိုလိုသည်။

သင်တို့တွင်ပြုရသောအခွင့်
ဘုရားသခင်ပေးထားသော အခွင့်နှင့်ထင်ရှားခြင်း

ဘုရားသခင်ပြဋ္ဌာန်းတော်မူသော အလိုတော်အားဖြင့် .... အနာဂတ်သ.... ၎င်း
ဤအဓိပ္ပာယ်သည် ဘုရားသခင်၏ စီမံကိန်းသည်
သခင်ယေရှု၌ဖြစ်သော အရာကို သိရှိရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဘုရားသခင်၏
အလိုတော်စီမံကိန်းနှင့် အရာရာတိုင်းကို သိနားလည်သော
ညဏ်တော်ကိုရသောသူ'

အပ်နှံခြင်းကိုခံသော ထိုယေရှုကို
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်

မတရားသောသူတို့လက်ဖြင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ရိုက်၍ ကွပ်မျက်ကြပြီ
ပေတရုသည် မတရားသောသူများဟု ဆိုရာတွင် သခင်ယေရှုကို
ကွပ်မျက်ခြင်းဌာ တောင်းဆိုသော လူထုကြီးကို
စွပ်စွဲပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

မတရားသောသူတို့လက်ဖြင့်
'တရားဥပဒေကို ဖီဆန်ဆန့်ကျင်သောသူများ' သို့မဟုတ်
'မတရားသောအမှုကိုပြုရင် အခွင့်ရှိသောသူများ'

သေခြင်းဝေဒနာသည် အစဉ်ချည်နှောင်ချုပ်ကိုင်၍
ပေတရုသည် သေခြင်းတရားတည်းဟူသော အရာသည်
လူကိုဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်၍ ဝေဒနာခံစားစေကြောင်း
ပြောဆိုထားသည်။

ထိုသူကို သေခြင်းဝေဒနာ ..... မဖြစ်နိုင်
သေခြင်းတရားသည် လူကိုဝေဒနာခံစားစေကြောင်း
ပြောထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သေခြင်းနှင့်
ဝေဒနာသည် သူ့ထံမှ ထွက်ပြေးသွားသည်'

ထိုသူကို .... ချုပ်ကိုင်၍
'သေခြင်းသည်သူ့ကိုချုပ်ကိုင်၍' ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'သေခြင်းတန်ခိုးဖြင့်သူ့ကိုချုပ်ကိုင်၍'

Acts 2:25

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်တွင် ပေတရုသည် ဒါဝိဒ်မင်းရေးသားထားသော
ဆာလံကျမ်းရှိ သခင်ယေရှု၏ကားတိုင်ပေါ်၌ သေခြင်းနှင့်
ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းအကြောင်းနှင့် ဆက်စပ်၍
ကိုးကားပြောဆိုထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုသည် ဒါဝိဒ်မင်းရေးသားထားသော သခင်ယေရှု၏
အကြောင်းကို ပြောဆိုထားရာတွင် 'ငါသည်' နှင့် 'ငါ' ဆိုသည်မှာ
ယေရှုကို ရည်ညွှန်း၍ 'ကိုယ်တော်' နှင့် 'သူ၏'
ဟူသောစကားလုံးသည် 'ဘုရားသခင်' ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မျက်မှောက်ပြု၏
'ရှေ့တော်၌' အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ငါ့မျက်မှောက်တော်၌' သို့မဟုတ် 'ငါနှင့်'

ငါ့လက္ခဏာက်၌
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ 'ညာလက်ရုံး'
အဖြစ်ရာထူးအခွင့်အာဏာရှိကာ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ငါ့လက်ယာဘက်၌' သို့မဟုတ်
'ငါ့ကိုကူညီထောက်ပံ့သောသူ'

ငါသည်လှုပ်ရှားခြင်းမရှိရာ
'လှုပ်ရှားခြင်း' အဓိပ္ပာယ်မှာ 'ဒုက္ခရောက်ခြင်း' ဖြစ်သည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

'လူများသည် ငါ့ကို ဒုက္ခရောက်အောင် ပြုနိုင်မည်မဟုတ်'
သို့မဟုတ် 'ငါ၌ဒုက္ခအလျင်းမရှိ'

ငါ့စိတ်နှလုံးသည် သာယာခြင်း၊ ငါ့ဝိညာဉ်သည်လည်း ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏
လူတွေ၏အလယ်မဟိုဠ်၌ရှိသော 'စိတ်နှလုံး' ၏ ခံစားခြင်းကို
'နှုတ်လျှာ'ဖြင့် နိုးကြားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ငါသည်ရွှင်လန်း၍
ဝမ်းမြောက်သည်'

ငါ့အသားသည် မြော်လင့်လျက် ကျိန်းဝပ်လိမ့်မည်
'ငါ့အသား' ဟူသော စကားလုံး၏ အဓိပ္ပာယ် (၂)မျိုးဖြစ်နိုင်သည်။
(၁) သေတတ်သောခန္ဓာကိုယ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ငါသည်သေမျိုးဖြစ်သော်လည်း
ဘုရားသခင်၌ မြော်လင့်ခြင်းရှိ၏။ (၂) ဘုရားသခင်၌
မြော်လင့်လျက်ငါနေမည်

Acts 2:27

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုသည် ဒါဝိဒ်မင်းကို ကိုးကားသောအကြောင်းအရာ
နိဂုံးပြောဆိုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုသည် ဒါဝိဒ်မင်းပြောဆိုသော ယေရှု၏အကြောင်း အရာ၌
'ကျွန်ုပ်၏သန့်ရှင်းသောသူ' ဆိုသည်မှာ ယေရှုကို ရည်ညွှန်း၍
'သင်၏' ဆိုသည်မှာ 'ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်း
ကြောင်းပြောဆိုထားသည်။

ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်း ..... ရှိစေတော်မမူဘဲလျက်
ကယ်တင်ရှင်ယေရှုသည် 'သန့်ရှင်းသူ' ဟူ၍ မိမိကိုယ်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'သန့်ရှင်းသောသူအားလည်း ပုပ်စပ်ခြင်းကို
ရှိစေတော်မမူဘဲလျက်'

ပုပ်စပ်ခြင်း
'ပုပ်စပ်ခြင်း' သည် လူသေကောင်၏ ပျက်စီးခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ပျက်စီးပုပ်ပျက်ခြင်း'

အသက်ရှင်ခြင်းလမ်း
အသက်ရှင်ခြင်းသို့လမ်းညွှန်ခြင်း

မျက်နှာတော်ကိုဖူးမြင်ရသောအားဖြင့် ဝမ်းမြောက်သောစိတ်
'မျက်နှာတော်' သည် 'ဘုရားသခင်၏မျက်နှာတော်'ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ကိုယ်တော်ကို
ဖူးမြင်ရချိန် အလွန်အမင်းဝမ်းမြောက်သည်။ သို့မဟုတ်
'မျက်မှောက်တော်၌ နေချိန် အလွန်ဝမ်းမြောက်သည်'

ဝမ်းမြောက်သော
'ဝမ်းမြောက်သော' သို့မဟုတ် 'ဝမ်းသာသော'

Acts 2:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တမန်တော် ၁:၁၅ မှ စတင်သော အကြောင်းအရာကို
ပေတရုဆက်လက် ပြောဆိုသည်။ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော
ယုံကြည်သူများနှင့် ယုဒလူများကို ပြောဆိုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂၉ နှင့် ၃၀ ၌ ရှိသော 'သူ' နှင့် 'သူ၏' သည်
ဒါဝိဒ်မင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အပိုဒ်ငယ် ၃ ၌ ရှိသော 'သူ' သည်
ဒါဝိဒ်မင်းကို ပြောဆို၍ ထိုအကြောင်းအရာထဲ၌ရှိသော 'သူ'သည်
ခရစ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ညီအစ်ကိုများ
"အခြားဂျူးအပေါင်းအဖော်များ"

သေ၍သင်္ဂြိုလ်သော
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသေဆုံးပြီး လူတို့ကသူ့ကို
မြှုပ်နှံကြသည်"

သူ့ခန္ဓာကိုယ်၏အသီးအနှံမှတစ်ခုကို ပလ္လင်တင်မည်
"ဒါဝိဒ်၏နန်းတော်သို့ ဒါဝိဒ်၏မျိုးဆက်မှတစ်ယောက်ကို
ဘုရားသခင်တင်မည်" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဒါဝိဒ်၏နေရာ၌ ဒါဝိဒ်၏မျိုးဆက်မှတစ်ယောက်ယောက်ကို
ဘုရားသခင်ခန့်ထားမည်"

သူ့ခန္ဓာကိုယ်၏အသီးအနှံ
"အသီးအနှံ" သည် "သူ့ခန္ဓာ" ထုတ်လုပ်သည့်အရာကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့မျိုးဆက်တစ်ခု"

ဤအရာကို သူကြုံမြင်သည်
"မဖြစ်ပျက်ခင် သူကြုံသိသည်" ပေတရုက မဖြစ်ပျက်ခင်
သိသည့်အကြောင်းကို ပြောသည်ကိုပြရန်သုံးသည်"

သူကြုံမြင်သည်
မောရှိယ၏ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အကြောင်းကို
ဒါဝိဒ်ကကပြောနိုင်ရန် ဘုရားသခင်ပြောစေသည်"

ထိုခရစ်တော်၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို မရဏနိုင်ငံ၌ ပစ်ထားတော်မမူ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သူ့ကိုမရဏနိုင်ငံ၌
ဘုရားသခင်သည် ပစ်ထားတော်မမူ'

အသားသည်လည်းပုပ်စပ်ခြင်းသို့မရောက်
တမန်တော် ၂:၂၇ ဘာသာပြန်ထားချက်တွင်ကြည့်ရန်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:32

ယေဘုယျအချက်အလက်
'ငါတို့' ဆိုသည်မှာ တပည့်တော်များနှင့် သေခြင်းမှ
ရှင်ပြန်ထမြောက်သော ယေရှု၏ သက်သေခံများကို
ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
'ထိုသို့' ဟု ပြောဆိုခြင်းသည် တပည့်တော်များသည်
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခံယူခြင်းဖြင့်
အခြားသောဘာသာစကား ပြောဆိုသော အကြောင်းအရာကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရားသခင်ထမြောက်စေတော်မူသည်
ဘုရားသခင်သည် ယေရှုကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေသည်

ဘုရားသခင်သည် လက္ခဏာတော်နှင့် ချီးမြှောက်တော်မူသဖြင့်
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက် 'ဘုရားသခင်သည်ယေရှုကို သူ၏လက်ယာဘက်
၌ချီးမြှောက်တော်မူသည်'

လက္ခဏာတော်နှင့် ချီးမြှောက်တော်မူသဖြင့်
ဘုရားသခင်သည်ယေရှုကို
လေးစားမှုနှင့်အာဏာရရှိသည့်နေရာသို့
ချီးမြှောက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

ထိုသခင်သည် ... သွန်းလောင်းတော်မူ၏
'သွန်းလောင်း' ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်သည်
ယေရှု၌ ပြုတော်မူသော အကြောင်းအရာကို ဆိုလိုသည်။
ထိုအရာသည် ယုံကြည်သူများကို
သူ၏သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ပေးမည့်အရာကို ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သူသည်ထိုအကြောင်းအရာကို
ဖြစ်ပွားစေတော်မူသည်'

သွန်းလောင်း
ဘာသာပြန်ထားချက်တွင်ကြည့်ရန်။

Acts 2:34

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုသည် ယုဒလူမျိုးများကို
ပြောဆိုသောနိဂုံးချုပ်စကားဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုသည် ဒါဝိဒ်မင်း၏ဆာလံကျမ်းကို
ပြန်လည်ကိုးကားထားသည်။ ဒါဝိဒ်သည် ဤကျမ်းတွင်
သူကိုယ်ကို ပြောဆိုခြင်းမရှိပါ။ တွေ့ရသောစကားလုံးဖြစ်သည့်
'ကိုယ်တော်' နှင့် 'ကျွန်ုပ်ဘုရားသခင်' သည် ယေရှုဖြစ်သော
ကယ်တင်ရှင်သခင်ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

သင်၏ရန်သူတို့ကို သင်၏ခြေတင်ရာ ငါမချမထားမီတိုင်အောင်
ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်ရှင်သခင်၏ ရန်သူများကို
အပြီးတိုင်ရှင်းရှင်းတိုက်ခိုက်အောင်မြင်မည်ဖြစ်ကြောင်း
အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'သင်၏ရန်သူအပေါင်းကို သင်သည်
အောင်မြင်ခြင်းကိုရရှိသည့်တိုင်အောင်'

ကွသရေအမျိုးသားအပေါင်းတို့
ကွသရေလအမျိုးအနွယ်အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ကွသရေလအမျိုးသားတိုင်း'

Acts 2:37

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒလူများသည် ပေတရု၏စကားကို တုန့်ပြန်၍
ပေတရုပြန်လည်ဖြေကြားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
'သင်တို့' ဟူသော စကားလုံးသည် ထိုလူထုရည်ညွှန်း၍
ပြောဆိုသော ပေတရု၏ အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

ထိုသူတို့သည်ကြားရလျှင်
ပေတရုပြောဆိုပြီးသောအရာကို ကြားရသောလူထုဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံးပူပန်ခြင်းရှိ၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက် 'ပေတရု၏ပြောသော အကြောင်းအရာများသည်
သူတို့၏ စိတ်နှလုံးထဲ၌ ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်ခဲ့သည်'

စိတ်နှလုံးပူပန်ခြင်း
လူများသည် ကြားနာရသော အကြောင်းအရာကြောင့်
အပြစ်ရှိကြောင်းခံစားရ၍ အင်မတန်ဝမ်းနည်းခဲ့သည်ဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'လေးနက်စွာခံစားရသည်'

ဗတ္တိဇံကိုခံကြလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဗတ္တိဇံခံဖို့သဘောတူရန်
တောင်းဆိုသည်'

ကတိတော်သည်သင်တို့၌ဌင်း
ကတိတော်သည် သင်တို့အတွက်ဖြစ်၍

ဝေးသောသူတို့တွင်
အဓိပ္ပာယ် (၂) မျိုးရှိသည်။ (၁) အဝေး၌ နေထိုင်သောလူများ
သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်နှင့် ဝေးကွာသောသူများ

Acts 2:40

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပင်တေကုတ္တေနေ့၏ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သောအကြောင်းအရာ၏
နိဂုံးပိုင်းဖြစ်သည်။ အပိုဒ်ငယ် ၄၂ အစတွင် ယုံကြည်သူများကို
ပင်တေကုတ္တေနေ့၏ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကြောင်းအရာပြီးသည့်နောက်
မည်ကဲ့သို့ဆက်လက်ရပ်တည်ရမည်ကို
ရှင်းလင်းပြောဆိုထားသည်။

သက်သေခံ၍ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်လေ၏
'သူသည် ထိုသူတို့ကို စစ်မှန်စွာပြောဆို တောင်းခံလေသည်'။
ဤနေရာတွင် ပေတရုသည် ထိုသူများကို လေးနက်စွာတိုက်တွန်း
နှိုးဆော်သောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'သူသည်ပြင်းထန်စွာ ထိုသူတို့ကို တိုက်တွန်းနှိုးဆော်သည်'။

သဘောမဖြောင့်သော ဤအမျိုးမှ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ကြလော့
'ဘုရားသခင်သည် ဤဆိုးညစ်သောအမျိုးကို
စီရင်တော်မူလိမ့်မည်'။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'မိမိကိုယ်ကို စီရင်ခြင်းအမှုမှ ကယ်နှုတ်ရန် ဆိုးညစ်သော
လူများထဲမှ ထွက်လာကြလော့'

ထိုစကားကို နှလုံးသွင်းမိသောသူတို့သည်
ပေတရုပြောသော အကြောင်းအရာကို လက်ခံနှလုံးသွင်းခြင်းဟု
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ပေတရုပြောခဲ့သောစကားကိုယုံကြည်လက်ခံကြသည်'။

ဗတ္တိဇံကိုခံ၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဗတ္တိဇံကိုသူတို့ခံယူကြသည်'

ထိုနေ့၌ ..... ဝင်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
'အရေအတွက်အားဖြင့် သုံးထောင်ခန့်သော သူများသည်
ယုံကြည်သူများနှင့်အတူတကွ အသင်းဝင်ကြသည်'။

သုံးထောင်မျှလောက်သော
သုံးထောင်ဝန်းကျင်ရှိသော ပြောင်းလဲလာသောသူများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မုန့်ကိုဖဲ့ခြင်း
အစားအသောက်များကို ဝေမျှ၍ အတူတကွ စားသောက်ခြင်းဟု
အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

Acts 2:43

လူအပေါင်းတို့သည် ကြောက်လန့်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍
ဤစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို ရိုသေလေးမြတ်၍
ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'လူတိုင်းသည် ဘုရားသခင်ကို
ကြီးစွာသော ရိုသေလေးမြတ်ခြင်းဖြစ်ကြသည်'။

တမန်တော်တို့သည် များစွာသော နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုတို့ကို
ပြုကြ၏
ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်

နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှု
'အံ့ဘွယ်သောအမှုနှင့် ထူးဆန်းသော နိမိတ်လက္ခဏာ' ကို
ပြုတော်မူ၏။ ၂:၂၂ ဘာသာပြန်ထားချက်တွင်ကြည့်ရန်။

ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည်တစုတဝေးတည်း
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက် (၂) မျိုးရှိသည်။ (၁) အကြောင်း
အရာတစ်ခုကို အားလုံးယုံကြည်ကြသည်။ (၂)
ယုံကြည်သူအားလုံး တနေရာတည်း နေထိုင်ကြသည်။

မိမိတို့၌ရှိသမျှကိုဆက်ဆံ၍ သုံးဆောင်ကြသည်
မိမိပိုင်ဆိုင်သော အရာများ ဝေမျှအသုံးပြုကြသည်။

ဥစ္စာပစ္စည်းများ
မြေကွက်များနှင့် ဥစ္စာပစ္စည်းများဖြစ်သည်။

အသီးသီးတို့အား ဝေငှခြင်းကိုပြုကြ၏
မိမိ၏ ပိုင်ဆိုင်သော ဥစ္စာပစ္စည်းများကိုရောင်း၍
ရသောအကျိုးအမြတ်များကို လူများအားဝေငှခြင်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'လူများအားအကျိုးအမြတ်ဝေငှခြင်း'

လူများဆင်းရဲသည်အတိုင်း
မိမိပိုင်ဆိုင် ဥစ္စာပစ္စည်းများရောင်း၍
ရသောအကျိုးအမြတ်များကို လိုအပ်နေသော
ဆင်းရဲသောသူများအား ဝေငှသည်။

Acts 2:46

နေ့တိုင်းအစဉ်တညီတညွတ်တည်းနေ၍
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက် (၂) မျိုးရှိသည်။ (၁)
အတူတကွစည်းဝေးခြင်းကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သည်။ (၂)
သူတို့အားလုံးစိတ်ဓါတ်တစ်ညီတစ်ညွတ်တည်းရှိကြသည်။

ကိုယ်အိမ်၌ မုန့်ကိုဖဲ့လျက်
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်

ကြည်ဖြူရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့်
နှိမ့်ချရက်ရောသောစိတ်သဘောကို ပုံဆောင်သည်။
ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှလုံးဖြင့်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
'ရွှင်လန်းဝမ်းသာစွာ ရက်ရောသောသူများ' ဟု
အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည်။

လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ မျက်နှာပွင့်လန်းခြင်း
'လူများသူတို့ကို နှစ်သက်သဘောကျသည်'

ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့ကိုလည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဘုရားသခင်၏
ကယ်တင်ခံရသောသူတို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Acts 2:1

On what Jewish festival day were all the disciples together?
The disciples were together on the day of Pentecost.

Acts 2:4

When the Holy Spirit came into the house, what did the disciples begin to do?
The disciples began to speak with other languages.

Acts 2:5

At this time in Jerusalem, there were godly Jews from where?
There were godly Jews from every nation under heaven.

Acts 2:6

Why was the multitude confused when they heard the disciples speaking?
The multitude was confused because everyone heard them speaking in his own language.

Acts 2:11

About what were the disciples speaking?
The disciples were telling about the mighty works of God.

Acts 2:13

What did some think who were mocking the disciples?
Some mocked and thought they were full of new wine.

Acts 2:16

What did Peter say was being fulfilled at this time?
Peter said the prophecy of Joel was being fulfilled that said God would pour out his Spirit upon all flesh.

Acts 2:17

What did Peter say was being fulfilled at this time?
Peter said the prophecy of Joel was being fulfilled that said God would pour out his Spirit upon all flesh.

Acts 2:21

In Joel's prophecy, who are the ones that are saved?
Everyone who calls on the name of the Lord are the ones that are saved.

Acts 2:22

How was Jesus' ministry authenticated by God?
Jesus' ministry was authenticated by the mighty works and wonders and signs which God did through him.

Acts 2:23

Whose plan was it that Jesus be crucified?
Jesus was crucified by God's determined plan.

Acts 2:25

In the Old Testament, what did King David prophecy about God's Holy One?
King David said that God would not allow his Holy One to see decay.

Acts 2:27

In the Old Testament, what did King David prophecy about God's Holy One?
King David said that God would not allow his Holy One to see decay.

Acts 2:30

What promise had God made to King David about his descendants?
God had promised King David that one of his descendants would sit upon the throne.

Acts 2:31

In the Old Testament, what did King David prophecy about God's Holy One?
King David said that God would not allow his Holy One to see decay.

Acts 2:32

Who was God's Holy One who did not see decay and would sit upon the throne?
Jesus was the prophesied Holy One and King.

Acts 2:36

Peter preached that God had now given Jesus what two titles?
God had made Jesus both Lord and Christ.

Acts 2:37

When the multitude heard Peter's preaching, what was their response?
The multitude asked what they should do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:38

What did Peter tell the multitude to do?
Peter told the multitude to repent and be baptized in the name of Jesus Christ for the forgiveness of their sins.

Acts 2:39

For whom did Peter say was God's promise?
Peter said God's promise was for the multitude, their children, and all who were far off.

Acts 2:41

How many people were baptized that day?
About three thousand people were baptized.

Acts 2:42

In what did the baptized people continue?
They continued in the apostles' teaching and fellowship, in the breaking of bread and in prayers.

Acts 2:44

What did those who believed do to help those in need?
They sold their property and possessions and distributed them to all, as anyone had need.

Acts 2:45

What did those who believed do to help those in need?
They sold their property and possessions and distributed them to all, as anyone had need.

Acts 2:46

Where were the believers meeting at this time?
The believers met in the Temple.

Acts 2:47

Who was adding day by day to the group of believers?
The Lord added day by day those that were being saved.

Translation Questions

Acts 2:1

မည်သည့် ယုဒပွဲလမ်းသဘင်နေ့၌ တပည့်တော်အပေါင်းတို့သည် အတူတကွ စုဝေးကြသနည်း။
ပင်တေကုတ္တေပွဲ၌ တပည့်တော်အပေါင်းတို့သည် အတူတကွ စုဝေးကြပါသည်။

အိမ်အတွင်းသို့ သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ဝင်ရောက်လာသောအခါ တပည့်တော်တို့သည် မည်သည်ကိုအစပြုကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဘာသာစကားတို့ကို စတင်ပြောဆိုကြပါသည်။

Acts 2:5

ထိုအချိန်ကယေရုရှလင်မြို့တွင် ဘုရားကိုရိုသေသော မည်သည့်အရပ်မှ ယုဒလူတို့ရှိကြသနည်း။
မိုးကောင်းကင်အောက်၌ရှိသောအရပ်ရပ်တို့မှ ဘုရားကိုရိုသေသောယုဒလူတို့သည် ထိုအချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့ ၌ ရှိနေကြပါသည်။

လူအပေါင်းတို့သည် တပည့်တော်တို့ပြောဆိုနေကြသည်ကိုကြားကြသောအခါ အဘယ်ကြောင့်တွေဝေကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့ပြောဆိုနေကြသည်ကို လူအပေါင်းတို့က အမျိုးမျိုးသော မိမိတို့ဘာသာစကားဖြင့် ကြားရသောကြောင့် တွေဝေကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Acts 2:8

တပည့်တော်တို့သည် မည်သည့်အကြောင်းအရာများကိုပြောကြားကြသနည်း။
တပည့်တော်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အံ့သြဖွယ်သောအမှု အကြောင်းအရာတို့ကို ဟောပြောကြပါသည်။

Acts 2:12

လူအချို့တို့က တပည့်တော်တို့အား မည်ကဲ့သို့ပြက်ရယ်ပြုသနည်း။
လူအချို့တို့က တပည့်တော်တို့သည်ချိုသောစပျစ်ရည်အသစ်နှင့်ပြည့်ဝသည်ဟု ပြက်ရယ်ပြုကြပါသည်။

Acts 2:16

ပေတရုက ထိုအချိန်၌ မည်သည့်အရာသည် ပြည့်စုံလာသည်ဟုဆိုပါသနည်း။
ပေတရုက ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကိုလူအပေါင်းတို့အပေါ်သို့သွန်းလောင်းမည်ဟူသော ပရောဖက်ယောလ၏ ပြောဆိုချက်သည်
ယခုပြည့်ဝသည်ဟုပြောပါသည်။

Acts 2:20

ပရောဖက်ယောလက ပရောဖက်ပြုရာတွင် မည်သူသည်ကယ်တင်ခြင်းရမည်ဟု ဟောကြားခဲ့သနည်း။
ပရောဖက်ယောလက
ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကိုအမှီပြု၍ဆုတောင်းသမျှသောသူတို့သည်ကယ်တင်ခြ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 2:22

ယေရှု၏ အမှုတော်ဆောင်ခြင်း သည် ဘုရားသခင်ထံမှ သိမှတ်ကြောင်း ကို မည်သို့ သိရ ပါသနည်း။
ထူးဆန်းသောတန်ခိုးနိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့သြဖွယ်သောအမှုတို့ဖြင့် သခင်ယေရှုအမှုတော်ဆောင်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်က သူ့အားပေးထားသောအခွင့်အားဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရပါသည်။

ယေရှုလက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌ အသေသတ်ခံရန် မှာ မည်သူ၏ အကြံအစည်ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုလက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌ အသေသတ်ခံရန် မှာ ဘုရားသခင်ကဆုံးဖြတ်သော အကြံအစည်တော်ပင် ဖြစ်ပါသည်။

Acts 2:25

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ အကြောင်းကို မည်သို့ဟောခဲ့သနည်း။
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးက
ဘုရားသခင်သည်မိမိ၏သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သောသူ အား ပျက်စီးစေရန်အလိုမရှိ ဟု ဟောခဲ့ ပါသည်။

Acts 2:27

အခန်းငယ် ၂၅_၂၆ တွင်မေးခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။
အခန်းငယ် ၂၅_၂၆ အရဖြေဆိုခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

Acts 2:29

ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်မင်း ၏ မျိုးဆက်အပေါ် မည်သည့်အရာကို ကတိတော်ပြုတော်မူ သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်မင်းမှ ဆင်းသက်သောလူမျိုးတော်ထဲမှ တစ်ဦးကိုမိမိ၏ပလ္လင်ပေါ်မှာ တင်မည်ဟုကတိတော် ရှိပါသည်။

အခန်းငယ် ၂၅_၂၆ တွင်မေးခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။
အခန်းငယ် ၂၅_၂၆ အရဖြေဆိုခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

Acts 2:32

ပျက်စီးသည်ကိုမမြင်ရဘဲနှင့်ဘုရားသခင်၏ပလ္လင်တော်အပေါ်တွင်တင်မည့် ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသူသည်ကား အဘယ်သူ ဖြစ်သနည်း။
ယေရှု သည် သန့်ရှင်းသူနှင့်ရှင်ဘုရင် အဖြစ်
ပရောဖက်ပြုထားသည့်သူ ဖြစ်ပါသည်။

Acts 2:34

ယခုအခါ၌ ဘုရားသခင်က ယေရှုအား မည်သည့် ဘွဲ့နာမနှစ်ခုကို ပေးခဲ့ကြောင်း ပေတရု ဟောကြားသနည်း။
ဘုရားသခင်ကယေရှုအား အရှင်သခင်နှင့်
ခရစ်တော်ဟူသောဘွဲ့နာမနှစ်ခုပေးကြောင်း ပေတရုက ဟောကြားခဲ့ပါသည်။

Acts 2:37

ပေတရုဟောသည်ကို လူအပေါင်းတို့ကြားကြသောအခါ သူတို့သည် မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
ပေတရုဟောသည်ကို လူအပေါင်းတို့ကြားကြသောအခါ သူတို့မည်ကဲ့သို့လုပ်ရမည်နည်း ဟုမေးကြပါသည်။

ပေတရုက လူအပေါင်းတို့အား မည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ပေတရုက လူအပေါင်းတို့အား နောင်တရလျက် အပြစ်မှ ခွင့်လွှတ်စေရန် နှင့်
ယေရှုခရစ်၏နာမ၌နှစ်ခြင်းကိုခံယူကြဖို့ပြောပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်သည်မည်သူအတွက် ဖြစ်သည်ဟု ပေတရုပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်သည် သင်တို့အတွက်လည်းကောင်း၊ သင်တို့နှင့်စပ်ဆိုင်သောသားသမီးများအတွက်လည်းကောင်း၊ ရပ်ဝေးတွင်ရောက်ရှိနေကြသူအားလုံးအတွက်လည်းကောင်း ဖြစ်သည်ဟု ပေတရုက လူအပေါင်းတို့အား ပြောပါသည်။

Acts 2:40

ထိုနေ့တွင် လူမည်မျှ နှစ်ခြင်းခံယူကြသနည်း။
လူ သုံးထောင်ခန့်မျှ နှစ်ခြင်း ခံယူကြပါသည်။

နှစ်ခြင်းခံယူပြီးသူများသည် မည်သို့ ဆက်လက်လုပ်ဆောင် ကြသနည်း။
နှစ်ခြင်းခံယူပြီးသူများသည်
တမန်တော်တို့၏ဆုံးမသြဝါဒကိုခံယူခြင်း၊
အချင်းချင်းမိတ်ဆွေဖွဲ့ခြင်း၊ မုန့်ကိုဖဲ့ခြင်း နှင့်
ဆုတောင်းခြင်းဝတ်တို့ကို ဆက်လက်ပြုလုပ်ကြပါသည်။

Acts 2:43

ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည် လိုအပ်သောသူများကိုမည်သို့ ပြုကြသနည်း။
ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည်
မိမိတို့၏ဥစ္စာနှင့်ပိုင်ဆိုင်မှုများကိုရောင်းချ၍
လိုအပ်သူများအားလုံးကို
ဝေငှပေးကမ်းခြင်းဖြင့်ကူညီကြပါသည်။

Acts 2:46

၌အချိန်ကာလတွင် ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည့်နေရာအရပ်၌ တွေ့ဆုံကြသနည်း။
ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည်ဗိမာန်တော်၌တွေ့ဆုံကြပါသည်။

တစ်နေ့ပြီးတစ်နေ့ မည်သူသည် ယုံကြည်သူတို့အထဲသို့ လာရောက်ပေါင်းစည်းသင်းဝင်စေ သနည်း။
ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သောသူတို့ကိုတစ်နေ့ပြီးတစ်နေ့ ယုံကြည်သူတို့အထဲသို့ ထာဝရဘုရားသည်သင်းဝင်စေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Now Peter and John were going up into the temple at the hour of prayer, the ninth hour. [2] Now a man who was lame from his mother's womb was being carried to the temple gate called Beautiful. They would place him there every day so he could ask those who were going into the temple for alms. [3] When he saw Peter and John about to enter the temple, he asked them for alms. [4] Peter, fastening his eyes upon him, with John, said, "Look at us." [5] The lame man looked at them, expecting to receive something from them. [6] But Peter said, "Silver and gold I do not have, but what I do have, I will give to you. In the name of Jesus Christ of Nazareth, walk." [7] Taking him by the right hand, Peter raised him up, and immediately the man's feet and ankles were made strong. [8] Leaping up, the lame man stood and began to walk; and he entered with Peter and John into the temple, walking, leaping, and praising God. [9] All the people saw him walking and praising God. [10] They noticed that it was the man who had been asking people for alms at the Beautiful Gate of the temple; and they were filled with wonder and amazement because of what had happened to him.

[11] As he was holding on to Peter and John, all the people ran together to them in the porch that is called Solomon's, greatly marveling. [12] When Peter saw this, he answered the people, "You Israelite men, why do you marvel? Why do you fix your eyes on us, as if we made him walk by our own power or godliness? [13] The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, has glorified his servant Jesus. He is the one whom you handed over and rejected before the face of Pilate, when he had decided to release him. [14] You rejected the Holy and Righteous One, and you asked instead for a murderer to be given to you. [15] You killed the Founder of life, whom God raised from the dead—and we are witnesses of this. [16] On the basis of faith in his name, his name made this man, whom you see and know, strong. The faith that is through Jesus has given him this perfect health in the presence of you all. [17] Now, brothers, I know that you acted in ignorance, as did also your rulers. [18] But the things which God foretold by the mouth of all the prophets, that his Christ should suffer, he has now fulfilled. [19] Repent, therefore, and turn, so that your sins may be blotted out, [20] so that times of refreshing may come from the presence of the Lord; and that he may send the Christ who has been appointed for you, Jesus. [21] He is the One heaven must receive until the time of the restoration of all things, about which God spoke from ancient times by the mouth of his holy prophets. [22] Moses indeed said, 'The Lord God will raise up a prophet like me from among your brothers. You must listen to everything he tells you. [23] It will happen that every person who does not listen to that prophet will be completely destroyed from among the people.' [24] Yes, and all the prophets from Samuel and those who came after him, they spoke out and announced these days. [25] You are the sons of the prophets and of the covenant that God made with your ancestors, as he said to Abraham, 'In your seed all the families of the earth will be blessed.' [26] After God raised up his servant, he sent him to you first, in order to bless you by turning every one of you from your wickedness."

Chapter 3

[1] ထိုအခါပဋ္ဌနာပြုရသော သုံးချက်တီးအချိန်၌ ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့သည် ဗိမာန်တော်သို့ တက်ကြ သည်ရှိသော်၊ [2] အမိဝမ်းတွင်းကပင်ခြေမစွမ်းသော သူတယောက်ကို သူတပါးတို့သည်ထမ်းလျက်လာကြ၏။ ဗိမာန် တော်သို့ဝင်သောသူတို့မှာ စွန့်ကြဲခြင်းကိုခံစေခြင်းငှါ၊ တင့်တယ်အမည်ရှိသော တံခါးနားမှာ ထိုသူကိုထား လေ့ရှိ၏။ [3] ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် ဗိမာန်တော်သို့ဝင်မည် လာကြသည်ကို ထိုသူသည်မြင်လျှင် စွန့်ကြဲပါဟု တောင်းလေ၏။ [4] ထိုအခါပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့သည် ထိုသူကိုစေ့စေ့ကြည့်ရှု၍ ငါတို့အား မျှော်ကြည့်လော့ဟုဆိုလျှင်၊ [5] ထိုသူသည်တစုံတခုကို ရမည်ဟုစိတ်ထင်နှင့် တမန်တော်တို့ကိုမျှော်ကြည့်လျက်နေ၏။ [6] ပေတရုကလည်း၊ ငါ၌ရွှေငွေမရှိ။ ရှိသည်အရာကိုသင့်အားငါပေးမည်။ နာဇရက်မြို့သား ယေရှုခရစ်၏ နာမတော်အားဖြင့်ထ၍ လှမ်းသွားလော့ဟုဆိုလျက်၊ [7] သူ၏လက်ျာလက်ကို ကိုင်ဆွဲချီကြွလေသော ခဏခြင်းတွင်၊ ခြေနှစ်ဘက်ဖမျက်စိတို့သည် စွမ်းအားကို ရသဖြင့်၊ [8] ရုတ်တရက်ထ၍ မတ်တပ်ရပ်ပြီးလျှင် လှမ်းသွားလေ၏။ သွားလျက်၊ ခုန်လျက်၊ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ တမန်တော်တို့နှင့်အတူ ဗိမာန်တော်သို့ဝင်လေ၏။ [9] ထိုသို့လှမ်းသွား၍ ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းသည်ကို လူအပေါင်းတို့သည် မြင်သောအခါ၊ [10] ထိုသူသည် ဗိမာန်တော်၏တင့်တယ်တံခါးနားမှာ စွန့်ကြဲခြင်းကိုခံ၍ ထိုင်နေသောသူဖြစ်သည်ကို သိကြသောကြောင့်၊ သူ၌ဖြစ်သည် အမှုကိုအံ့ဩမိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိ၍၊ [11] ထိုသူသည် ပေတရုနှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယောဟန်ကို အမှီပြုလျက်ရှိရာအရပ်၊ ရှောလမုန်ကနားပြင်အမည်ရှိသော ကနားပြင်သို့ပြေးဝင်၍ စုဝေးကြ၏။ 12 ပေတရုသည် မြင်လျှင်၊ ကြသရေလလူတို့ အဘယ်ကြောင့် ဤအမှုကို အံ့သြကြသနည်း။ ဤသူသည် လှမ်းသွားနိုင်သောအခွင့်ကို ငါတို့သည်ကိုယ်တန်ခိုး၊ ကိုယ်သီလအားဖြင့်ပေးဘိသကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် ငါတို့ကို စေ့စေ့ကြည့်ရှုကြသနည်း။ 13 အာဗြဟံ၊ ဣဇာတ်၊ ယာကုပ်တို့၏ဘုရားသခင်၊ ငါတို့ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်သည် မိမိ သားတော်၏ ဘုန်းကိုထင်ရှားစေတော်မူပြီ။ ထိုသခင်ကို သင်တို့သည် ပိလတ်မင်းလက်သို့အပ်နှံ၍၊ ထိုမင်းသည် လွှတ်မည်အကြံရှိသော်လည်း သင်တို့သည် ထိုသခင်ကိုငြင်းပယ်ကြ၏။ 14 သန့်ရှင်းဖြောင့်မတ်တော်မူသော သခင်ကိုငြင်းပယ်၍၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်း၊ အပြစ်ရှိသောသူ တယောက်ကို ရမည်အကြောင်း တောင်းပန်သဖြင့်၊ 15 အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ပို့ဆောင်တော်မူသောအရှင်ကို ကွပ်မျက်ကြပြီတကား၊ ထိုအရှင်ကို ဘုရားသခင် သည် သေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူသည်ကို ငါတို့သည် သက်သေခံဖြစ်ကြ၏။ 16 ထိုသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသခင်၏နာမတော်သည် သင်တို့သိမြင်သော ဤသူအား အစွမ်း ကို ပေးတော်မူပြီ။ ထိုသခင်ကြောင့်ရသော ယုံကြည်ခြင်းသည် သင်တို့မျက်မှောက်တွင် ဤသူ၌စွေ့စုံခြင်း အခွင့်ကိုပေး၍ရှိလေပြီ။ 17 ယခုလည်း ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့မှစ၍ အစိုးရသောသူတို့သည် မသိဘဲလျက် ထိုသို့ပြုကြသည်ကို ငါသိ၏။ 18 ခရစ်တော်သည် အသေခံရမည်ဟု ပရောဖက်အပေါင်းတို့သည် ဟောပြော၍၊ ဘုရားသခင်ဘော်ပြ တော်မူနှင့်သောအမှုကို ထိုသို့အားဖြင့် ပြီးစီးတော်မူပြီ။ 19 ထိုကြောင့်ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ချမ်းသောအချိန်ကာလသည် ရောက်လာ၍၊ 20 သင်တို့အဘို့အလိုငှါ ခန့်ထားတော်မူနှင့်သော ယေရှုခရစ်ကို စေလွှတ်တော်မူမည်အကြောင်း၊ သင်တို့ အပြစ်များကို ပြေစေခြင်းငှါ နောင်တရ၍ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်းသို့ ရောက်ကြလော့။ 21 ကမ္ဘာဦးမှစ၍ သန့်ရှင်းသောပရောဖက်ဆရာတော်တို့နှုတ်ဖြင့် ဘုရားသခင်ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသော ထိုကပ်ကာလ၊ အလုံးစုံသောအရာတို့ကို အသစ်ပြုပြင်တော်မူသော ကပ်ကာလမရောက်မှီတိုင်အောင် ကောင်း ကင်ဘုံသည် ထိုခရစ်တော်ကို ခံယူသိမ်းဆည်းရမည်။ 22 ငါတို့ဘိုးဘေးများတို့အားလည်း မောရှေက၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်တို့ အမျိုးသားချင်းတို့အထဲ၌ ငါနှင့်တူသော ပရောဖက်တပါးကို သင်တို့အဘို့ပေါ်ထွန်းတော်မူမည်။ ထိုပရောဖက် ဟောပြောသောအရာတို့ကို သင်တို့သည် နားထောင်ရကြမည်။ 23 အကြင်သူသည် ထိုပရောဖက်၏စကားကိုနားမထောင်ဘဲနေအံ့၊ ထိုသူသည် မိမိအမျိုးထဲက ပယ်ရှင်း ခြင်းကို ခံရမည်ဟုဟော၏။ 24 ပရောဖက်ရှမွေလမှစ၍ နောက်ဟောသော ပရောဖက်ရှိသမျှတို့သည် ဤသည်နေ့ရက်ကာလကို ဟောပြောညွှန်ကြပြီ။ 25 သင်တို့သည် ပရောဖက်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံကို၊ သင်၏ အမျိုးအနွယ် အားဖြင့် လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု ဗျာဒိတ်ထားတော်မူ၍၊ ငါတို့ ဘိုးဘေးများတို့အား ပေးတော်မူသော ပဋိညာဉ်တရားတော်နှင့် သင်တို့သည်ဆိုင်ကြ၏။ 26 သင်တို့တွင် မိမိဒုစရိုက်တို့ကို ကြဉ်ရှောင်ပယ်ရှားသောသူရှိမျှတို့အား ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ပေးစေ ခြင်းငှါ ဘုရားသခင်မိမိသားတော် ယေရှုကို ထမြောက်စေတော်မူပြီးလျှင်၊ သင်တို့ရှိရာသို့ ရှေးဦးစွာစေလွှတ် တော်မူသည်ဟု လူများတို့အား ပေတရုဟောပြော၏။

Acts 3 General Notes

Special concepts in this chapter

The covenant God made with Abraham

This chapter explains that Jesus came to the Jews because God was fulfilling part of the covenant he had made with Abraham. Peter thought that the Jews were the ones who were truly guilty of killing Jesus, but he wanted them to understand that Jesus, by living and dying, had fulfilled God's promise to Abraham and that if they repented, God would forgive them.

Other possible translation difficulties in this chapter

"You delivered up"

The Romans were the ones who killed Jesus, but they killed him because the Jews captured him, brought him to the Romans, and told the Romans to kill him. For this reason Peter thought that they were the ones who were truly guilty of killing Jesus. But he tells them that they are also the first ones to whom God has sent Jesus's followers to invite them to repent (Acts 3:26). (See: repent)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 3

3:1-10

What was the “hour of prayer”?

[3:1]

The Jewish people went to the temple three times a day to pray. The “ninth hour” was in the middle of the afternoon. Jews also prayed in the middle of the morning at the middle of the day (see: Psalm 55:16-19). Peter and John were Christians. But they were also Jews. So they continued to pray at the temple three times a day after they became Christians.

Why did Luke write that the man was “lame from birth”?

[3:2]

Some scholars think Luke wrote that the man was “lame from birth” because it showed how powerful Jesus was because he healed this man. Scholars think “lame”(χωλός/g5560) meant a man with legs, ankles and feet not formed correctly. That made this man not strong enough to walk or stand (see: 3:7). What was the “Beautiful Gate”?

The “Beautiful Gate” was one of many gates that went into the Jewish temple. Scholars think the greatest number of people entered into the temple through this gate. Perhaps they carried the lame man to this gate so that they could ask people for gifts of money.

See: Temple

Why did Peter “fasten his eyes” on the lame man?

[3:4]

The phrase “fastening his eyes”(ἀτενίζω/g0816) meant that Peter looked specifically and closely at the lame beggar. Also, Peter commanded the man saying, “Look at us.” Scholars think the lame man looked at Peter and this man had expected a great gift.

Advice to Translators: A beggar was someone who asked people for money because they were poor or because they could not do anything.

Why did Peter tell the man to stand and walk, “in the name of Jesus”?

[3:6]

The lame man did not stand up and walk before Peter spoke the name of Jesus. The phrase “in the name of Jesus” meant that Jesus gave him permission to heal this man and the power to do so. People knew Jesus’ power because of what Peter did (see: 3:16). Some scholars say the power that caused the lame man to stand up and “walk”(περιπατέω/g4043) and he was strong enough to walk for the rest of his life (see: 3:16).

See: Name

3:11-16

Where was Solomon’s porch?

[3:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Solomon's porch was on the east side of the temple courts. Scholars think the court of the Gentiles was near this area. Jesus taught on this porch to many people (see: John 10:23).

See: Gentile; Gentile

See Map: Show map of Jewish temple with its various gates, and porches

Why did Peter speak about the "God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob"?

[3:13]

Peter spoke about God in a way that the Jewish people would understand. Scholars think Peter wanted the Jews to think about God promised to do certain things. God not only healed a lame man, but he made it so that people would know that Jesus is the promised messiah. The things Peter said also helped people to know he and the apostles served the God of Israel. They did not worship another god.

See: Apostle; Apostle

Why did Peter say that Jesus was God's servant?

[3:13]

Scholars think Peter said the same thing the prophet Isaiah said to show that Jesus is the messiah. Jesus is the servant who brings the justice of God, he brings people back to God, and he is the servant who suffers for the people of God (see: Isaiah 42:1; 49:5-6; 52:13-15). The Jewish people knew what Isaiah said and expected a suffering servant to come.

See: Serve (Servant, Slave); Messiah (Christ); Justice (Just, Unjust); Serve (Servant, Slave)

Who is the "Holy and Righteous One"?

[3:14]

Jesus is the holy and righteous one.

See: Righteous (Righteousness); Righteous (Righteousness)

How is Jesus the "Founder of Life"?

[3:15]

Peter spoke about Jesus as the "founder of life"(ἀρχηγός/g0747). This meant that Jesus created the universe and created everything on earth. It also meant that Jesus was the leader of the whole world.Jesus also made it so that Christians would live together with God in heaven forever.

See: Create (Creation, Creature)

3:17-21

What was meant by the words, "you acted in ignorance"?

[3:17]

Peter knew the people and the religious leaders did not fully understand the plan of God for Jesus. God made this plan before the beginning of the world (see: Ephesians 1:4). The prophets spoke how the messiah must suffer and die (see: Isaiah 531-12; Zechariah 12:10). Some scholars think Jesus spoke about how those who crucified him did not really know what they were doing (see: Luke 23:34).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Prophet; Prophet

Why did Peter command the people to “repent and turn back”?

[3:19]

Peter told the Jewish people and leaders they must “repent.” This meant they must believe that Jesus is the messiah. It also meant they must think differently about what the Scriptures teach about the messiah (see: 2 Corinthians 3:12-16). The people refused to believe that Jesus was God’s servant. They did not think that Jesus was the “holy one.” They refused to believe that Jesus was the one who created everything and was the messiah. Peter’s told the people that they needed to repent and believe in Jesus. In this way, their sins were to be “blotted out, ” that is, the penalty for their sins was removed because Jesus served the penalty for their sins. They were made clean.

See: Clean and Unclean; Messiah (Christ); Serve (Servant, Slave); Holy (Holiness, Set Apart); Sin; Clean and Unclean

What were “periods of refreshing”?

[3:19]

Some scholars think “refreshing” meant to experience a relief from trouble or to have a time of peace before Jesus returns. They think that Scripture teaches that there will be a time of peace and forgiveness when God would not judge people. Other scholars think the “periods of refreshing” spoke about the time when Peter lived. They think that Luke was speaking about God given them peace from different things. Still other scholars think the periods of refreshing came when the people repented and trusted in God. That is, the Holy Spirit brings refreshing in the life of a person who repents (see: Acts 2:38; John 14:15-21).

See: Holy Spirit; Repent (Repentance); Holy Spirit

What does “the final restoration of all things” mean?

[3:21]

Some scholars think when Luke spoke about “restoration,” he wanted to say that God will bring Israel back to their land (see: 1:6). That is, he will bring back the kingdom of Israel. These scholars also think this is a time when God will fulfill his promises made through the prophet Malachi (see: Malachi 4:2-6). This is when the messiah returns to the world to judge the world for its sin. Other scholars think Peter spoke about the world being restored. That is, the world will be returned to be perfect in the same way it was perfect before Adam and Eve sinned (see: Genesis 3). These scholars think Peter spoke about something still to have that the prophets spoke about (see: Isaiah 65:17; 66:22).

However, God began the restoring people making it possible for them to be at peace with him because Jesus died. In Scripture, there is a metaphor about people who reject God are far away from him. People who were far away from God because of sin, were brought near to God because of the sacrifice for sin made by Jesus on the cross. That is, But, most scholars think there will still be a future time in which all of creation will be brought back to God.

See: Metaphor; Prophet; Metaphor

3:22-26

Who was the prophet that was like Moses?

[3:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Old Testament spoke of a prophet coming in the future (see: Deuteronomy 18:15-18). The Jews thought of Moses as the first and greatest of all prophets. They thought Moses said that the prophet coming in the future was the messiah. Peter said clearly that the people needed to "listen" to the prophet, that is, to obey the prophet God sent, the messiah. This meant they needed to listen and obey the words of the messiah. That is, they needed to do what Jesus told them to do. Peter said that the people who did not listen to the prophet from God were going to be punished. God raised this prophet up to a high position in the same way he raised up Moses to a high position (see: Deuteronomy 18:19). Scholars think the punishment which Peter spoke was the removing of the people from being in the family of God.

See: Messiah (Christ); Prophet; Messiah (Christ)

Why did Peter mention the prophet Samuel?

[3:24]

God told him to anoint King David (see: 1 Samuel 16:11-13). God gave David promises from the prophet Nathan that spoke of someone to come. This person was to reign forever. This person to come was the messiah (see: 2 Samuel 7:8-17).

See: Messiah (Christ); Prophet; Messiah (Christ)

What was meant by the words, "these days"?

[3:24]

Scholars think the words "these days" spoke about the times when Peter and the other apostles lived. They think it was the beginning of the days of the promised New Covenant (see: Jeremiah 31:31-34). Scholars think the phrase "these days" also meant the beginning of the last days spoken of by the prophet Joel (see: 2:17-21).

See: Last Days; New Covenant; Last Days

What was the covenant that God made with Abraham?

[3:25]

God made a covenant with Abraham. He promised to bless all the nations of the world through Abraham (see: Genesis 22:15-18). One promise was that one of Abraham's descendants would bring about a certain blessing. That is, the messiah was going to be a descendant of Abraham (see: Galatians 16-18).

See: Messiah (Christ); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Bless (Blessing); Messiah (Christ)

Why did Peter say that God sent his servant, Jesus, to the Jewish people first?

[3:26]

The Old Testament spoke about God's covenant with the nation of Israel as the people. He made Israel his people. The Jewish people thought about Abraham, Isaac, and Jacob as their fathers. They thought about Moses as their greatest prophet. Keeping his covenant with Abraham and Israel, God sent the promised messiah to the Jews (see: Genesis 22:18; Jeremiah 31:31-34). God's plan from the beginning of the world was to give his favor to all the nations of the world. Jesus was how God gave his favor to the world. Paul also spoke about God's plan to save people from all of the nations. God gave the gospel first to the Jews and then to the rest of the world (see: Romans 1:16).

See: Gospel;Old Testament (Law and Prophets); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Prophet; Covenant with Abraham; Messiah (Christ); Save (Salvation, Saved from Sins); Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 3:1

Connecting Statement:
One day Peter and John go to the temple.

into the temple
They did not go into the temple building where only the priests were allowed. Alternate translation: "to the temple courtyard" or "into the temple area"

Acts 3:2

a man who was lame from his mother's womb was being carried
This can be stated in active form. Alternate translation: "people were carrying a man who was lame from from his mother's womb"

from his mother's womb
"ever since he was born"

the temple gate called Beautiful
This was one of the gates in the high, strong wall that surrounded the temple. People sometimes gathered near the gate.

lame
unable to walk

Acts 3:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 3:4

Peter, fastening his eyes upon him, with John, said
Both Peter and John looked at the man, but only Peter spoke.

fastening his eyes upon him
Possible meanings are 1) "looking directly at him" or 2) "looking intently at him"

Acts 3:5

The lame man looked at them
Here the word "looked" means to pay attention to something. Alternate translation: "The lame man paid close attention to them"

Acts 3:6

Silver and gold I do not have
"I do not own any silver or gold"

Silver and gold
These words refer to money.

what I do have
It is understood that Peter has the ability to heal the man.

In the name of Jesus Christ
Here the word "name" refers to power and authority. Alternate translation: "With the authority of Jesus Christ"

Acts 3:7

Peter raised him up
"Peter caused him to stand"

Acts 3:8

he entered ... into the temple
He did not go inside the temple building where only the priests were allowed. Alternate translation: "he entered ... the temple area" or "he entered ... into the temple courtyard"

Acts 3:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 3:10

noticed that it was the man
"realized that it was the man" or "recognized him as the man"

the Beautiful Gate
This was the name of one of the entrances to the temple area. See how you translated a similar phrase in Acts 3:2.

they were filled with wonder and amazement
Here the words "wonder" and "amazement" share similar meanings and emphasize the intensity of the people's amazement. Alternate translation: "they were extremely amazed"

Acts 3:11

General Information:
The phrase "in the porch that is called Solomon's" makes it clear that they were not inside the temple where only the priests were allowed to enter. Here the words "us" and "we" refer to Peter and John but not to the crowd to whom Peter is talking.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Connecting Statement:
After healing the man who could not walk, Peter talks to the people.

the porch that is called Solomon's
"Solomon's Porch." This was a covered walkway that consisted of rows of pillars that supported a roof, and which people named after king Solomon. It was in the temple courtyard.

greatly marveling
"extremely surprised"

Acts 3:12

When Peter saw this
Here the word "this" refers to the amazement of the people.

You Israelite men
"Fellow Israelites." Peter was addressing the crowd.

why do you marvel?
Peter asks this question to emphasize that they should not be surprised by what had happened. Alternate translation: "you should not be surprised."

Why do you fix your eyes on us, as if we made him walk by our own power or godliness?
Peter asks this question to emphasize that the people should not think that he and John had healed the man by their own abilities. This could be written as two statements. Alternate translation: "Do not fix your eyes on us. We did not make him walk by our own power or godliness."

fix your eyes on us
This means that they looked intently at them without stopping. Alternate translation: "stare at us" or "look at us"

Acts 3:13

Connecting Statement:
Peter continues his speech to the Jews that he began in Acts 3:12.

rejected before the face of Pilate
Here the phrase "before the face of" means "in the presence of." Alternate translation: "rejected in Pilate's presence"

when he had decided to release him
"when Pilate had decided to release Jesus"

Acts 3:14

for a murderer to be given to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "for Pilate to release a murderer to you"

Acts 3:15

General Information:
Here the word "we" includes just Peter and John.

the Founder of life
This refers to Jesus. Possible meanings are 1) "the one who gives people eternal life" or 2) "the ruler of life" or 3) "the one who leads people to life"

Acts 3:16

On the basis of faith in his name
Possible meanings are 1) this is the reason the man was made strong. Alternate translation: "Because of faith in his name" or 2) this is how the man was made strong. Alternate translation: "By faith in his name"

On the basis of faith in his name
The word "his" refers to the Founder of life, Jesus. The abstract noun "faith" can be translated with the verb "believe." Possible meanings are 1) the lame man had faith in Jesus. Alternate translation: "Because he believed in Jesus name" or 2) Peter and John, and perhaps the lame man, had faith in Jesus. Alternate translation: "Because we believed in Jesus's name"

his name
The phrase "his name" is a metonym either for Jesus or for Jesus's power.

made this man ... strong
"made this man ... well"

The faith that is through Jesus
Possible meanings are 1) this is the faith that Jesus enables people to have. Alternate translation: "The faith that comes from Jesus" or 2) this is faith in Jesus.

Acts 3:17

Now
Here Peter shifts the audience's attention from the lame man and continues to talk to them directly.

you acted in ignorance
Possible meanings are 1) that the people did not know that Jesus was the Messiah or 2) that the people did not understand the significance of what they were doing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 3:18

God foretold by the mouth of all the prophets
When the prophets spoke, it was as though God himself was speaking because he told them what to say. Alternate translation: "God foretold by telling all of the prophets what to speak"

God foretold
"God spoke about ahead of time" or "God told about before they happened"

the mouth of all the prophets
Here the word "mouth" refers to the words that the prophets spoke and wrote down. Alternate translation: "the words of all the prophets"

Acts 3:19

and turn
"and turn to the Lord." Here "turn" is a metaphor for starting to obey the Lord. Alternate translation: "and start obeying the Lord"

so that your sins may be blotted out
Here "blotted out" is a metaphor for forgiving. Sins are spoken of as if they are written in a book and God erases them from the book when he forgives them. This can be stated in active form. Alternate translation: "so that God will forgive you for sinning against him"

Acts 3:20

times of refreshing
Possible meanings are 1) "times when God will strengthen your spirits" or 2) "times when God will revive you"

from the presence of the Lord
Here the words "presence of the Lord" is a metonym for the Lord himself. Alternate translation: "from the Lord"

that he may send the Christ
"that he may again send the Christ." This refers to Christ's coming again.

who has been appointed for you
This may be stated in active form. Alternate translation: "whom he has appointed for you"

Acts 3:21

Connecting Statement:
Peter continues the speech that he began in Acts 3:12 to the Jews who stood in the temple area.

He is the One heaven must receive
"He is the One heaven must welcome." Peter speaks of heaven as if it were a person who welcomes Jesus into his home.

heaven must receive until
This means that it is necessary for Jesus to remain in heaven because that is what God has planned.

until the time of the restoration of all things
Possible meanings are 1) "until the time when God will restore all things" or 2) "until the time when God will fulfill everything that he foretold."

about which God spoke from ancient times by the mouth of his holy prophets
When the prophets spoke long ago, it was as if God himself was speaking because he told them what to say. Alternate translation: "about which things God spoke long ago by telling his holy prophets to speak about them"

the mouth of his holy prophets
Here the word "mouth" refers to the words that the prophets spoke and wrote down. Alternate translation: "the words of his holy prophets"

Acts 3:22

General Information:
Peter begins to quote something Moses told the Israelites before the Messiah came.

will raise up a prophet like me from among your brothers
"will cause one of your brothers to become a true prophet, and everyone will know about him"

your brothers
"your nation"

Acts 3:23

that prophet will be completely destroyed
This can be stated in active form. Alternate translation: "that prophet, God will completely destroy"

Acts 3:24

Connecting Statement:
Peter finishes his speech to the Jews that he began in Acts 3:12.

Yes, and all the prophets
"In fact, all the prophets." Here the word "Yes" adds emphasis to what follows.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

from Samuel and those who came after him
"beginning with Samuel and continuing with the prophets who lived after he did"

these days
"these times" or "the things that are happening now"

Acts 3:25

You are the sons of the prophets and of the covenant
Here the word "sons" refers to heirs who will receive what the prophets and the covenant promised. Alternate translation: "You are the heirs of the prophets and heirs of the covenant"

In your seed
"Because of your offspring"

all the families of the earth will be blessed
Here the word "families" refers to people groups or nations. This can be stated in active form. Alternate translation: "I will bless all the people groups in the world"

Acts 3:26

After God raised up his servant
"After God caused Jesus to become his servant and made him famous"

his servant
This refers to the Messiah, Jesus.

turning every one of you from your wickedness
Here "turning ... from" is a metaphor for causing someone stop doing something. Alternate translation: "causing every one of you to stop doing wicked things" or "causing every one of you to repent from your wickedness"

Acts 3:1

Peter and John go into the temple
They did not go into the temple building where only the priests were allowed. Alternate translation: "to the temple courtyard" or "into the temple area"

Acts 3:2

a man who was lame from his mother's womb was being carried
"people were carrying a man who was unable to walk ever since he was born"

the temple gate called Beautiful
This was one of the gates in the high, strong wall that surrounded the temple. People sometimes gathered near the gate.

Acts 3:4

Peter, fastening his eyes upon him, with John, said
Both Peter and John looked at the man, but only Peter spoke.

fastening his eyes upon him
Possible meanings are 1) "looking directly at him" or 2) "looking intently at him"

Acts 3:5

The lame man looked at them
"The lame man paid close attention to them"

Acts 3:6

Silver and gold I do not have
"I do not own any silver or gold"

what I do have
It is understood that Peter has the ability to heal the man.

In the name of Jesus Christ
"With the authority of Jesus Christ"

Acts 3:7

Peter raised him up
"Peter caused him to stand"

Acts 3:8

he entered ... into the temple
"he entered ... the temple area" or "he entered ... into the temple courtyard"

Acts 3:10

noticed that it was the man
"realized that it was the man" or "recognized him as the man"

they were filled with wonder and amazement
"they were extremely amazed"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 3:11

the porch that is called Solomon's
"Solomon's Porch." This was a covered walkway that consisted of rows of pillars that supported a roof, and which people named after king Solomon. It was in the temple courtyard.

greatly marveling
"extremely surprised"

Acts 3:12

When Peter saw this
Here the word "this" refers to the amazement of the people.

You Israelite men
"Fellow Israelites." Peter was addressing the crowd.

why do you marvel?
"you should not be surprised."

Why do you fix your eyes on us, as if we made him walk by our own power or godliness?
"Do not look at us. We did not make him walk by our own power or godliness."

Acts 3:13

rejected before the face of Pilate
"rejected in Pilate's presence"

when he had decided to release him
"when Pilate had decided to release Jesus"

Acts 3:14

for a murderer to be given to you
"for Pilate to release a murderer to you"

Acts 3:15

the Founder of life
This refers to Jesus. Possible meanings are 1) "the one who gives people eternal life" or 2) "the ruler of life" or 3) "the one who leads people to life"

Acts 3:16

On the basis of faith in his name
"Because of faith in his name" or 2) this is how the man was made strong.

On the basis of faith in his name
"Because we believed in Jesus's name"

his name
"his name" refers to either Jesus or for Jesus's power.

made this man ... strong
"made this man ... well"

The faith that is through Jesus
"The faith that comes from Jesus" or 2) this is faith in Jesus.

Acts 3:17

you acted in ignorance
Possible meanings are 1) that the people did not know that Jesus was the Messiah or 2) that the people did not understand the significance of what they were doing.

Acts 3:18

God foretold by the mouth of all the prophets
"God foretold by telling all of the prophets what to speak"

God foretold
"God spoke about ahead of time" or "God told about before they happened"

Acts 3:19

and turn
"and start obeying the Lord"

so that your sins may be blotted out
"so that God will forgive you for sinning against him"

Acts 3:20

times of refreshing
Possible meanings are 1) "times when God will strengthen your spirits" or 2) "times when God will revive you"

from the presence of the Lord
"from the Lord"

that he may send the Christ
"that he may again send the Christ." This refers to Christ's coming again.

who has been appointed for you
"whom he has appointed for you"

Acts 3:21

He is the One heaven must receive
"He is the One heaven must welcome."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven must receive until
This means that it is necessary for Jesus to remain in heaven because that is what God has planned.

until the time of the restoration of all things
Possible meanings are 1) "until the time when God will restore all things" or 2) "until the time when God will fulfill everything that he foretold."

about which God spoke from ancient times by the mouth of his holy prophets
"about which things God spoke long ago by telling his holy prophets to speak about them"

Acts 3:22

will raise up a prophet like me from among your brothers
"will cause one of your brothers to become a true prophet, and everyone will know about him"

your brothers
"your nation"

Acts 3:23

that prophet will be completely destroyed
"that prophet, God will completely destroy"

Acts 3:24

Yes, and all the prophets
"In fact, all the prophets."

from Samuel and those who came after him
"beginning with Samuel and continuing with the prophets who lived after he did"

these days
"these times" or "the things that are happening now"

Acts 3:25

You are the sons of the prophets and of the covenant
"You are the heirs of the prophets and heirs of the covenant"

In your seed
"Because of your offspring"

all the families of the earth will be blessed
"I will bless all the people groups in the world"

Acts 3:26

After God raised up his servant
"After God caused Jesus to become his servant and made him famous"

his servant
This refers to the Messiah, Jesus.

turning every one of you from your wickedness
"causing every one of you to stop doing wicked things" or "causing every one of you to repent from your wickedness"

Acts 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုနှင့် ယောဟန်သည် ဗိမာန်တော်သို့သွားကြ၏

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂ သည် ခြေမစွမ်းသောသူ၏
နောက်ခံအကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်သို့
ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွားခြင်းမဟုတ်ပေ။ ထိုနေရာတွင်
ယဇ်ပုရောဟိတ်များသာ ဝင်ခွင့်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဗိမာန်တော်ဝင်းတံခါး' သို့မဟုတ်
'ဗိမာန်တော်အရပ်နေရာ'

အမိဝမ်းတွင်းကပင် ခြေမစွမ်းသောသူ ..... ထမ်းလျက်လာကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'အမိဝမ်းတွင်းကပင်
ခြေမသန်စွမ်းသောသူကို လူများသည် ထမ်း၍ ထိုနေရာတွင်
ချထားလေ့ရှိသည်။

ခြေမစွမ်းသော
လမ်းမလျှောက်နိုင်သော

တင်္ဂတယ်အမည်ရှိသော တံခါးနားမှာ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗိမာန်တော်၏ တင်္ဂတယ်
သို့မဟုတ် လှပကျက်သရေရှိသောတံခါးနား

တံခါး
ဝင်ပေါက်တံခါး

Acts 3:4

ထိုအခါပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့သည် ထိုသူကို စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍
ပေတရုနှင့် ယောဟန်နှစ်ဦးစလုံးကြည့်သော်လည်း
ပေတရုတစ်ဦးသာ ထိုသူကို စကားပြောသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူကို စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်

ထိုသူသည် တမန်တော်တို့ကို မျှော်ကြည့်လျက်
'မျှော်ကြည့်' ဟူသော စကားလုံးသည် အာရုံပြု
ကြည့်ရှုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ခြေမစွမ်းသောသူသည် သူတို့ကို အာရုံစိုက်၍ ကြည့်မျှော်သည်။'

ရွှေ၊ ငွေ
ငွေကြေးအဿပြာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရှိသည့်အရာ
ပေတရုသည် ထိုလူကို အနာငြိမ်းပေးနိုင်ကြောင်းကို ရည်ရွယ်၍
ပြောဆိုသည်။

ယေရှုခရစ်၏နာမတော်အားဖြင့်
'နာမတော်' ဟူသော စကားလုံးသည် တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ယေရှုခရစ်၏
အခွင့်အာဏာတော်၌'

Acts 3:7

ဗိမာန်တော်သို့ဝင်လေ၏
တမန်တော် ၃:၁-၃ ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

Acts 3:9

သူဖြစ်သည်ကို သိကြသောကြောင့်
'ထိုသူဖြစ်သည်ကို သိတော်မူ၏' သို့မဟုတ်
'ထိုသူကိုမှတ်မိတော်မူ၏'

တင့်တယ်တံခါး
ဗိမာန်တော်သို့ဝင်ရာတံခါး၊ မုခ်ဦးအဝင်ပေါက်ဖြစ်သည်။ တမန်
၃:၁ ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

အံ့သြမိန်းမောတွေဝေခြင်းရှိ၍
အံ့အားသင့်၍ မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို အလေးထားဖော် ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'သူတို့သည်
အလွန်အမင်းအံ့အားသင့်ခဲ့သည်'

Acts 3:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ထိုလမ်းမလျှောက်နိုင်သော သူကို
အနာငြိမ်းခြင်းပြုတော်မူပြီးနောက် ပြေဆိုသော ပေတရု၏
စကားဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှောလမုန် ကနားပြင်ဟူ၍ ဖော်ပြသောကြောင့် သူတို့သည်
ဗိမာန်တော်၏ အဝင်တံခါး၀၌သာဖြစ်သည်။
ယဇ်ပရောဟိတ်များသာ ဗိမာန်တော်ထဲသို့ဝင်ခွင့်ရှိသည်။'

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုပြောဆိုနေသော 'ငါတို့' သည် ထိုလူများကို မဟုတ်ဘဲ
သူနှင့် ယောဟန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရှောလမုန်ကနားပြင်အမည်ရှိသော
'ရှောလမုန်ကနားပြင်' သည် အဝင်တံခါးပေါက်မုခ်ဦးကဲ့သို့
ကျောက်တုံးလေ့ကားထစ်များနှင့် အမိုးအကာများဖြင့်
ပြုလုပ်ထားသည်။

အံ့သြကြသည်
အလွန်အမင်းအံ့အားသင့်ကြသည်။

ပေတရုသည်မြင်လျှင်
လူများအံ့သြနေသည်ကို ပေတရုမြင်လျှင်

ကသရေလလူတို့
ကသရေလလူအများကို ပေတရုပြောဆိုသည်။

အဘယ်ကြောင့်ဤအမှုကို အံ့သြကြသနည်း
ဤဖြစ်ပျက်ခဲ့သောအမှုကို မအံ့အားသင့်ကြောင်း ရည်ရွယ်၍
ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'မအံ့သြသင့်ကြောင်း'

ဤသူသည် ..... စေ့စေ့ကြည့်ရှုကြသနည်း
ထိုကြည့်ရှုသော ကသရေလလူများကို ပေတရုနှင့် ယောဟန်သည်
မိမိတို့၏ တန်ခိုးအစွမ်းအစဖြင့် လုပ်နိုင်ခြင်းမဟုတ်ကြောင်း
မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ပြန်လည်ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သင်တို့၏ စူးစိုက်၍
ကြည့်ရှုခြင်းကို ငါတို့ထံမှ ကွာစေပါ။ ထိုသူငယ်ကို ငါတို့၏
ကိုယ်ပိုင်အစွမ်းတန်ခိုးဖြင့် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်ကဲ့သို့
ငါတို့ပြုခြင်းမဟုတ်ပါ။'

ငါတို့ကို စေ့စေ့ကြည့်ရှုကြသနည်း
သေချာစွာအာရုံစူးစိုက်ပြီး သူတို့ကို မရပ်မနားကြည့်နေခြင်းဟု
အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'စူးစိုက်နေခြင်း' သို့မဟုတ် 'ကြည့်နေခြင်း'

Acts 3:13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုသည် ထိုယုဒလူမျိုးများကို ဆက်လက်၍ ပြောဆိုသည်။

သင်တို့သည် ... အပ်နှံ၍
'ပီလတ်မင်းလက်သို့ လွှဲပြောင်းအပ်နှံ၍' သို့မဟုတ်
'ပီလတ်မင်းထံအပ်နှံ၍'

သင်တို့သည် ထိုသခင်ကို ငြင်းပယ်ကြ၏
ပီလတ်မင်း၏ ရှေ့တော်၌ ဟု အဓိပ္ပာယ်ရည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ပီလတ်မင်းရှေ့၌
ငြင်းပယ်ကြသည်'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုမင်းသည် လွှတ်မည်အကြံရှိသော်လည်း
ပိလတ်မင်းသည် ယေရှုကို လွှတ်ပေးရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်။

လူအသက်ကိုသတ်ခြင်း အပြစ်ရှိသောသူတယောက်ကို ရမည်အကြောင်း တောင်းပန်သဖြင့်
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ပိလတ်မင်းကို
အပြစ်ရှိသောသူတယောက်နှင့် လဲလှယ်လွှတ်ပေးရန်
တောင်းဆိုသည်'

Acts 3:15

ယေဘုယျအချက်အလက်
'ငါတို့' ဟူသော စကားလုံးသည် ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ပို့ဆောင်တော်မူသောအရှင်
ယေရှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက် (၂)မျိုးရှိသည်။
(၁) လူတွေကို ထာဝရအသက်ပေးသောသူ (၂)
အသက်ရှင်ခြင်းကို အုပ်စိုးသောသူ

အရှင်
'အရှင်သခင်' 'အာဏာရှင်' သို့မဟုတ် 'အုပ်ထိန်းရှင်'

မျက်မှောက်
ခြေမစွမ်းသောသူကို အာရုံစိုက်ကြည့်စေရန် ပြောဆိုသည်။

ထိုသခင်ကြောင့်ရသောယုံကြည်ခြင်း
'နာမတော်' သည် ယေရှုကို ရည်ညွှန်းထားသည်။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်

ဤသူအားအစွမ်းကို ပေးတော်မူပြီ
'ကျန်းမာကောင်းမွန်ခြင်း ပြုစေမူပြီ'

Acts 3:17

ယခုလည်း
ပေတရုသည် ထိုခြေမစွမ်းသောသူနှင့် လူစုဝေးကို ဆက်လက်၍
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

မသိဘဲလျက် ထိုသို့ပြုကြသည်
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ် (၂) မျိုးရှိသည်။ (၁) လူများသည် ယေရှုကို
ကယ်တင်ရှင်အဖြစ်မသိခဲ့ကြချေ။ (၂) လူများသည်
သူတို့ပြုလုပ်ခဲ့သောအရာကို မသိနားမလည်သော
လက္ခဏာဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် အသေခံရမည်ဟု ပရောဖက်အပေါင်းတို့သည် ဟောပြော၍
ဘုရားသခင်သည် ပရောဖက်များကို သူကိုယ်တိုင် ပြောခဲ့သော
စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် ပရောဖက်များကို
ပြောသောစကားဖြစ်သည်။'

ပရောဖက်ဟောစကား
ကြိုတင်ပြောဆိုသောစကား

ပရောဖက်အပေါင်းတို့သည် ဟောပြော၍
ပရောဖက်များ ဟောပြောရေးသားထားသော ဘုရား၏
စကားတော်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ပရောဖက်များ၏ ဟောသောစကား'

Acts 3:19

နောင်တရ၍ .... စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း
နောင်တရခြင်းသည် မိမိ၏ စဉ်းစားခြင်းများကို ပြောင်းလဲ၍
အပြစ်တရားမှ ဘုရားသခင်ထံပြောင်းလဲ လာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့အပြစ်များကို ပြေစေခြင်းငှာ
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဘုရားသခင်သည် သင်တို့၏
အပြစ်အစွန်းအထင်းများကို ပြေပျောက်စေတော်မူမည်။'

ထာဝရဘုရားထံတော်မှ ချမ်းဧသော အချိန်ကာလသည် ရောက်လာ၍
'သခင်ဘုရားထံမှ ချမ်းသာရသော အချိန်ကာလ'
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ် (၂)မျိုးရှိသည်။ (၁) သင်၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို
အားဖြည့်ပေးမည့် အချိန် (၂) ဘုရားသခင်သင့်ကို
အသက်ရှင်သန်ခွင့်ပေးမည့်အချိန်

ထာဝရဘုရားထံတော်မှ
ထာဝရဘုရား မိမိကိုယ်တိုင်ကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်သည်။
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သခင်ဘုရားထံတော်မှ'

ယေရှုခရစ်ကို စေလွှတ်တော်မူမည်အကြောင်း
'ယေရှုခရစ်ကို ထပ်မံစေလွှတ်တော်မူမည်' ခရစ်တော်၏
ပြန်လည်ကြွလာမည့်အရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့အဘို့အလိုဌါခန့်ထားတော်မူနှင့်သော
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
'သူ့ကိုသင်တို့အဖို့အလို့ငှါခန့်ထားတော်မူသော'

Acts 3:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တမန်တော် ၃:၁၁ ၌ အစပြုခဲ့သော ပေတရုသည် ဆက်လက်၍
ဗိမာန်တော်နေရာ၌ ရပ်နေသော ယုဒလူမျိုးကို
ပြောဆိုသည့်အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂၂-၂၃ ၌ ရှိသော ကယ်တင်ရှင်ခရစ်တော်မပေါ်မီ
မောရှေပြောသောအရာကို ကိုးကားထားသည်။

ကောင်းကင်ဘုံသည် ထိုခရစ်တော်ကို ခံယူသိမ်းဆည်းရမည်
ပေတရုသည် ယေရှုကို လက်ခံသောသူသည် သူ၏အိမ်၌
ကောင်းကင်ဘုံကို လက်ခံရယူကြောင်း ပြောဆိုထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းကင်ဘုံသည် .... ခံယူသိမ်းဆည်းရမည်
ကောင်းကင်ဘုံ၌ ကျန်ရစ်အသက်ရှင်ရန် ခရစ်တော်ကို
လက်ခံဖို့လိုအပ်သည့်အရာမှာ ဘုရားသခင်၏ စီမံကိန်းဖြစ်သည်။

အလုံးစုံသော အရာတို့ကို အသစ်ပြုပြင်တော်မူသော ... မရောက်မီတိုင်အောင်
အဓိပ္ပာယ် (၂) မျိုးရှိသည်။ (၁) အလုံးစုံသောအရာတို့ကို
ပြန်လည်နေရာချထားတော်မူသည့်တိုင် (၂)
အလုံးစုံသောအရာတို့သည် ပြီးပြည့်စုံလာသည့်တိုင်

ကမ္ဘာဦးမှစ၍ သန့်ရှင်းသောပရောဖက် .... ထိုကပ်ကာလ
ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် ပရောဖက်များကို ရှေးကနဦးက
ပြောခဲ့သော စကားတော်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ထိုအကြောင်းအရာကို
ရှေးကနဦးကတည်း က ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်
သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်များကို ပြောခဲ့သောစကားဖြစ်သည်။'

သန့်ရှင်းသောပရောဖက်ဆရာတော်တို့နှုတ်ဖြင့်
ပရောဖက်များ ပြောဆို၍ ရေးသားထားသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သူ၏ သန့်ရှင်းသော
ပရောဖက်များ၏ နှုတ်စကား'

ပရောဖက်တပါးပေါ်ထွန်းတော်မူမည်
ပရောဖက်တပါးခန့်ထားတော်မူမည်

ထိုသူသည် မိမိအမျိုးထဲက ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရမည်ဟုဟော၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ထိုပရောဖက်ဟူသော
ဘုရားသခင်သည် ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးတော်မူမည်'

Acts 3:24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရု၏ နိဂုံးစကားဖြစ်သည်။

ပရောဖက်ရှိသမျှတို့သည်
'ပရောဖက်အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။'

ပရောဖက်ရှမွေလမှစ၍ နောက်ဟောသောပရောဖက်
'ပရောဖက်ရှမွေလမှစ၍ နောက်ပေါ်ခဲ့သော ပရောဖက်များ'

နေ့ရက်ကာလ
'ဤအချိန်ကာလ' သို့မဟုတ် 'ယခုဖြစ်ပျက်နေသောအရာများ'

သင်တို့သည် ပရောဖက်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်ကြ၏
'အမျိုးအနွယ်' သည် ပရောဖက်မျိုးရိုးအမွေကို ဆက်ဆံသည့်
သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'သင်တို့သည် ပရောဖက်အမွေခံသားများနှင့်
ပဋိညာဉ်တရားတော်သားများ ဖြစ်ကြသည်။

အမျိုးအနွယ်အားဖြင့်
ပေါက်ဖွားကြီးပြင်းလာသောကြောင့်

လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြလိမ့်မည်
လူမျိုးနွယ်စု အသီးသီး သို့မဟုတ် လူသားမျိုးနွယ်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဤကမ္ဘာရှိ
လူသားအပေါင်းတို့ကို ငါကောင်းကြီးပေးမည်'

ဘုရားသခင်သည် မိမိသားတော်ယေရှုကို ထမြောက်စေတော်မူပြီးလျှင်
ဘုရားသခင်သည် သူ၏သားတော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်
သို့မဟုတ် သူ၏သားတော်ကို အခွင့်အာဏာပေးပြီးနောက်

မိမိသားတော်
ကယ်တင်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်

ULB Translation Questions

Acts 3:2

Who did Peter and John see on their way into the Temple?
Peter and John saw a man lame from birth who begged at the Temple door.

Acts 3:6

What did Peter not give to the man?
Peter did not give to the man silver and gold.

Acts 3:7

What did Peter do for the man?
Peter gave the man the ability to walk.

Acts 3:8

How did the man react to what Peter gave him?
The man entered the Temple walking, leaping, and praising God.

Acts 3:10

How did the people react who saw the man in the Temple?
The people were filled with wonder and amazement.

Acts 3:15

What did Peter remind the people they had done with Jesus?
Peter reminded the people that they had killed Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 3:16

What did Peter say had made the man well?
Peter said that faith in Jesus' name had made the man well.

Acts 3:19

What did Peter tell the people to do?
Peter told the people to repent.

Acts 3:21

Peter said that the heavens would receive Jesus until what time?
Peter said that until the time of restoration of all things, Jesus would be received in the heavens.

Acts 3:22

What did Moses say about Jesus?
Moses said that the Lord God would raise up a prophet like himself to whom the people would listen.

Acts 3:23

What will happen to every person who does not listen to Jesus?
The person who does not listen to Jesus will be completely destroyed.

Acts 3:25

Of what Old Testament covenant promise did Peter remind the people?
Peter reminded the people that they were sons of the covenant God made with Abraham when God said, "In your seed shall all the families of the earth be blessed".

Acts 3:26

How was God desiring to bless the Jews?
God desired to bless the Jews by sending Jesus to them first to turn them from their wickedness.

Translation Questions

Acts 3:1

ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် ဗိမာန်တော်အတွင်းသို့ဝင်ရာလမ်း၌ မည်သူကို တွေ့သနည်း။
ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် မွေးစကပင် ခြေမစွမ်း၍ တောင်းစားနေရသောသူကို ဗိမာန်တော်တံခါးဝ၌တွေ့ပါသည်။

Acts 3:4

ပေတရုသည် ထိုသူအား မည်သည်ကို မပေးဘဲနေ သနည်း။
ပေတရုသည် ထိုသူအား ရွှေနှင့်ငွေ ကိုမပေးပါ။

Acts 3:7

ထိုသူအတွက် ပေရုသည် မည်သည့်အရာ လုပ်ပေးပါ သနည်း။
ပေတရုသည် ထိုသူအား လမ်းလျှောက်နိုင်သောအစွမ်းကို ပေးပါသည်။

ပေတရု ပေးသည့်အရာအပေါ် ထိုလူနာက မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ထိုသူသည် ဗိမာန်တော်အတွင်းသို့လမ်းလျှောက်ဝင်သွားလျက်၊ ခုန်ပေါက်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းလျက် ရှိပါသည်။

Acts 3:9

ခြေမစွမ်း သူကို ဗိမာန်တော်အတွင်း၌မြင်ရသောအခါ လူတို့ သည် မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် အံ့သြခြင်းနှင့် ပြည့်ဝလျက်ရှိပါသည်။

Acts 3:15

ပေတရုက လူအပေါင်းတို့သည် ယေရှုအား မည်သို့ ပြု ခဲ့ပြီဟု သတိပေးသနည်း။
ပေတရုက လူအပေါင်းတို့သည် ယေရှုအား ကွပ်မျက်လိုက်ပြီဟု သတိပေးပါသည်။

ပေတရုက မည်သည့်အရာ သည် လူကို ကောင်းစွာအသက်ရှင်စေ သည် ဟု ဆိုသနည်း။
ယေရှုနာမတော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် လူကို ကောင်းစွာအသက်ရှင်စေ သည် ဟု ပေတရုက ဆိုပါသည်။

Acts 3:19

ပေတရုက လူအပေါင်းတို့အား မည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ပေတရုက လူအပေါင်းတို့အား နောင်တရကြရန် ပြောဆို ခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 3:21

ပေတရုက မည်သည့်အချိန်တိုင်အောင် ကောင်းကင်ဘုံသည် ယေရှုအား သိမ်းဆည်းထားမည်ဟု ပြောခဲ့ ပါသနည်း။
အလုံးစုံသောအရာတို့ကိုအသစ်ပြုပြင်သောကာလမရောက်မှီတိုင်အောင်
ကောင်းကင်ဘုံသည်ယေရှုအား သိမ်းဆည်းထားမည် ဟု
ပေတရုက ပြောဆိုခဲ့ ပါသည်။

ယေရှုအကြောင်းကို မောရှေက မည်သို့ ပြောခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် အမျိုးသားချင်းထဲ၌ မောရှေ နှင့်တူသော
ပရောဖက်တစ်ပါး ကို လူတို့အတွက် ပေါ်ထွန်းစေမည်ဖြစ်ပြီး၊
ထိုသူပြောသမျှကို နားထောင်ကြရမည်ဟု မောရှေ က ပြောခဲ့
ပါသည်။

ယေရှုစကားကို နားမထောင်သော
သူအပေါင်းတို့သည်မည်သို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
ယေရှုစကားကိုနားမထောင်သောသူအပေါင်းတို့သည်
ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရကြမည် ဖြစ်ပါသည်။

Acts 3:24

ပေတရုသည်လူအပေါင်းတို့အား ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ မည်သည် ပဋိညာဉ် ကိုသတိပေး ပြောကြားခဲ့သနည်း။
အာဗြဟံ၏အမျိုးအနွယ်အားဖြင့် လူအပေါင်းတို့သည်ကောင်းချီးကို
ခံစားရမည် ဟူသောပဋိညာဉ် ကို ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံအား
ပြုသည်ဖြစ်၍ သင်တို့ သည် ထို ပဋိညာဉ် ၏
သားများဖြစ်ကြသည် ဟု ပေတရုကလူအပေါင်းတို့အား
သတိပေးပြောကြားပါသည်။

ယုဒလူတို့ကောင်းချီးခံစားရရှိရန် ဘုရားသခင်ကမည်သို့အလိုရှိသနည်း။
ယုဒလူတို့ကောင်းချီးခံစားရရှိရန်
သူတို့၌ရှိသောအားနည်းခြင်းဒုစရိုက်အပြစ်များကိုပယ်ရှားစေခြင်းဌာ
ဘုရားသခင်ကအလိုရှိသောကြောင့်
သူတို့ရှိရာသို့ယေရှုအားရှေးဦးစွာစေလွှတ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 As Peter and John were speaking to the people, the priests and the captain of the temple and the Sadducees
came upon them. 2 They were deeply troubled because Peter and John were teaching the people and proclaiming
in Jesus the resurrection from the dead. 3 They laid hands on them and put them in custody until the next
morning, since it was now evening. 4 But many of the people who had heard the message believed; and the
number of the men who believed was about five thousand.

5 It came about on the next day that their rulers, elders, and scribes gathered together in Jerusalem. 6 Annas the
high priest was there, and Caiaphas, and John, and Alexander, and all who were relatives of the high priest. 7
When they had set Peter and John in their midst, they asked them, "By what power, or in what name, have you
done this?" 8 Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them, "You rulers of the people, and elders, 9 if we are
on trial today concerning a good deed done to a sick man, and by what means this man was healed, 10 let it be
known to you all and to all the people of Israel that this man stands before you healthy in the name of Jesus
Christ of Nazareth, whom you crucified, but whom God raised from the dead. 11 Jesus Christ is the stone which
you builders rejected but which has been made the cornerstone. 12 There is no salvation in any other person, for
there is no other name under heaven given among men by which we must be saved."

13 Now when they saw the boldness of Peter and John and realized that they were ordinary, uneducated men,
they were surprised, becoming aware that Peter and John had been with Jesus. 14 Because they saw the man who
was healed standing with them, they had nothing to say against this. 15 But after they had commanded the
apostles to leave the council meeting, they talked among themselves. 16 They said, "What should we do with these
men? For a remarkable sign has been done through them, and this is evident to everyone who lives in Jerusalem,
and we cannot deny it. 17 But in order that it spreads no further among the people, let us warn them not to speak
anymore to anyone in this name." 18 Then they called them in and commanded them not to speak or teach at all
in the name of Jesus. 19 But Peter and John answered and said to them, "Whether it is proper in the sight of God to
obey you rather than him, you judge. 20 We are not able to stop speaking about the things we have seen and
heard." 21 After further warning Peter and John, they let them go. They were unable to find any excuse to punish
them, because all of the people were glorifying God for what had been done. 22 The man who had experienced
this sign of healing was more than forty years old.

23 After they were set free, Peter and John came to their own people and reported all that the chief priests and the
elders had said to them. 24 When they heard it, they raised their voices with one purpose to God and said, "Lord,
you made the heavens and the earth and the sea, and all that is in them. 25 You spoke by the Holy Spirit through
the mouth of your servant, our father David,

'Why did the Gentile nations rage,
and the peoples imagine useless things?'

26 You said,
'The kings of the earth set themselves together,
and the rulers gathered together
against the Lord, and against his Christ.'

27 Indeed, both Herod and Pontius Pilate, together with the Gentiles and the people of Israel, gathered together in
this city against your holy servant Jesus, whom you anointed. 28 They gathered together to do all that your hand
and your plan had decided in advance would happen. 29 Now, Lord, look upon their warnings and grant to your
servants to speak your word with all boldness. 30 Stretch out your hand to heal and to give signs and wonders
through the name of your holy servant Jesus." 31 After they had prayed, the place where they were gathered
together was shaken, and they were all filled with the Holy Spirit and they spoke the word of God with boldness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

32 The great number of those who believed were of one heart and soul. No one said that anything he possessed
was his own, but they had everything in common. 33 With great power the apostles were proclaiming their
testimony about the resurrection of the Lord Jesus, and great grace was upon them all. 34 There was no person
among them who lacked anything, for all who owned title to lands or houses sold them and brought the money
from the things that were sold 35 and laid it at the apostles' feet, and it was distributed to each one according to
their need.

36 Joseph, whom the apostles called Barnabas (which is translated Son of Encouragement), a Levite, a man from
Cyprus, 37 sold a field that belonged to him and brought the money and laid it at the apostles' feet.

Chapter 4

1 ထိုသို့ တမန်တော်တို့သည် လူများတို့အားဟောပြောစဉ်တွင်၊ ဗိမာန်တော်မှူးမှစသော ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့နှင့်
ဇဒ္ဒုကဲများတို့သည်လာကြသဖြင့်၊ 2 တမန်တော်တို့သည် လူများတို့အားဆုံးမသြဝါဒပေး၍ ယေရှုကိုအကြောင်းပြုလျက် သေခြင်းမှ
ထမြောက်ခြင်းတရားကို ဟောသောကြောင့်၊ ထိုမင်းများတို့သည် စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိသည်နှင့်၊ 3 တမန်တော်တို့ကိုဘမ်းဆီးပြီးမှ၊
ညအချိန်ဖြစ်သောကြောင့် နက်ဖြန်နေ့တိုင်အောင် နှောင်အိမ်၌ ချုပ်ထားကြ၏။ 4 တရားနာသောသူအများတို့သည်
ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်၍ အရေအတွက်အားဖြင့် လူငါးထောင်မျှ လောက်ရှိကြ၏။ 5 နက်ဖြန်နေ့ရောက်သော် မင်းအရာရှိ၊
လူအကြီးအကဲ၊ ကျမ်းပြုဆရာတို့နှင့်၊ 6 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအန္နတ်၊ ကယာဖ၊ ယောဟန်၊ အာလေဇန္ဒြမှစ၍
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းမျိုးရှိမျှ တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ စုဝေးကြပြီးလျှင်၊ 7 တမန်တော်တို့ကို အလယ်၌ထား၍၊ သင်တို့သည်
အဘယ်သို့သောတန်ခိုး၊ အဘယ်သူ၏နာမအားဖြင့် ဤအမှုကိုပြုသနည်းဟု မေးမြန်းကြ၏။ 8 ထိုအခါပေတရုသည် သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ လူများကို အစိုးရသောမင်းတို့နှင့် ဣသရေလအမျိုးအကြီးအကဲတို့၊ 9 အင်္ဂါချို့တဲ့သောသူကို
ကျေးဇူးပြု၍၊ သူသည် အနာရောဂါနှင့် အဘယ်သို့ ကင်းလွတ်သနည်းဟု ငါတို့သည်ယနေ့အစစ်ခံရလျှင်၊ 10 သင်တို့သည်
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာကွပ်မျက်၍၊ ဘုရားသခင်သည် သေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူသော နာဇရက်မြို့သား ယေရှုခရစ်၏
နာမတော်အားဖြင့် ဤသူသည် သင်တို့မျက်မှောက်၌ ကျန်းမာလျက် ရှိသည်ကို သင်တို့မှစ၍ ဣသရေလလူအပေါင်းတို့
သိမှတ်ကြလော့။ 11 ထိုသခင်ကား၊ သင်တို့သည်တိုက်ကို တည်လုပ်သောအခါ ပယ်ထား၍၊ နောက်တဖန် တိုက်ထောင့်
အထွဋ်ဖျားသို့ရောက်ပြန်သော ကျောက်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုသခင်မှတပါးအဘယ်သူမျှ ကယ်တင်ခြင်းအမှုကို မတတ်နိုင်။ 12
ထိုသခင်၏ နာမတော်မှတပါး ငါတို့ကို ကယ်တင်နိုင်သော နာမတစုံတခုမျှ ကောင်းကင်အောက် လူတို့တွင် မပေါ်မရှိဟု ပေတရုသည်
ထိုသူတို့အား မြွက်ဆို၏။ 13 ထိုသူတို့သည် ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့၏ ရဲရင့် ခြင်းသတ္တိကို မြင်၍၊ လူတတ်မဟုတ်၊ လူသာမည်သာ
ဖြစ်သည်ကို သိမှတ်သဖြင့် အံ့သြ၍နေကြ၏။ ထိုသူနှစ် ယောက်တို့သည် အထက်ကယေရှုနှင့်အတူ ရှိသည်ကို သတိရ၍ငင်း၊ 14
အနာကင်းလွတ်သော သူသည် ထိုသူတို့နှင့် အတူ ရှိနေသည်ကို မြင်၍ငင်း၊ ငြင်းခုံဆိုဘွယ်ရာ မရှိမတွေ့ကြ။ 15
တမန်တော်တို့ကိုလွှတ်တော်မှ ထွက်သွား စေပြီး လျှင်၊ ဤသူတို့ ကို အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ 16 သူတို့သည် ထင်ရှားစွာသော
နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြပြီးသည်ကို၊ ယေရုရှလင်မြို့၌နေသော သူအပေါင်း တို့သည် သိမြင်ကြ၏။ ငါတို့သည်လည်း ငြင်းခုံခြင်းငှါ
မတတ်နိုင်ပြီ။ 17 သို့သော်လည်း လူများအထဲ၌သာ၍ မနှံ့မပြား စေခြင်းငှါ၊ နောက်တဖန် ထိုနာမကို အမှီပြုလျက် အဘယ်သူကိုမျှ
မဟောမပြောနှင့် ဟူ၍ သူတို့ကို ကျပ်တည်းစွာ ခြိမ်းချောက်ကြကုန်အံ့ဟု အချင်းချင်းတိုင် ပင်ပြီးမှ၊ 18 တမန်တော်တို့ကိုခေါ်၍၊
ယေရှု၏ နာမကို အမှီပြုလျက် ဟောပြောသွန်သင်ခြင်းကို အလျှင်းမပြုနှင့် ဟု အမိန့်ရှိကြ၏။ 19 ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့ကလည်း၊
ဘုရားသခင်၏ စကားတော် ကိုနားထောင်သည်ထက် သင်တို့၏ စကားကိုသာ၍နားထောင်သော်၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ
ကောင်းမည်မကောင်းမည်ကို ဆင်ခြင်၍ စီရင်ကြ လော့။ 20 ငါတို့သည်ကြားလျက်၊ မြင်လျက်ရှိသောအရာ တို့ကိုမဟော
မပြောဘဲမနေနိုင်ဟု ထိုသူတို့အား ဆိုကြ၏။ 21 ထိုအခါတမန်တော်တို့၌ အပြစ်ဒဏ်ပေးသင့် သော အကြောင်းကို မတွေ့သဖြင့် တဖန်
ခြိမ်းချောက် ပြီးလျှင်လွှတ်ကြ၏။ 22 အကြောင်းမူကား၊ အနာကင်းခြင်း နိမိတ် လက္ခဏာကို ခံရသော သူသည်
အသက်လေးဆယ်ကျော် ရှိသည်ဖြစ်၍ လူအပေါင်းတို့သည် ထိုအမှုကို ထောက်လျက် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းကြ၏။ 23
တမန်တော်တို့သည် လွတ်သောအခါ၊ မိမိတို့ အပေါင်းအသင်း ရှိရာသို့သွား၍၊ မိမိတို့အား ယဇ်ပုရောဟိတ် အကြီးတို့နှင့်
လူအကြီးအကဲတို့ ပြောဆိုသမျှကို ပြန်ကြားကြ၏။ 24 ထိုသူများတို့သည်ကြားရလျှင်၊ တညီတညွတ် တည်း ဘုရားသခင့်
ထံသို့အသံကိုလွှင့်လျက်၊ အစိုးရတော် မူသေအရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာမှစ၍ ထိုအရပ်တို့၌ ရှိသမျှတို့ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ 25 ကိုယ်တော်ကလည်း၊ လူမျိုးတို့သည် အဘယ် ကြောင့် ရုန်းရင်းခတ်
ပြုကြသနည်း။ လူစုတို့သည် အဘယ်ကြောင့် အချည်းနှီး ကြံစည်ကြသနည်း။ 26 လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် ထကြ၍၊ မှူးမတ်
အရာရှိတို့လည်း ထာဝရဘုရားနှင့် ခရစ်တော်ကို ရန်ဘက်ပြုလျက် စည်းဝေးကြ၏ဟု ကိုယ်တော် ကျွန်ဒါ ဝိဒ်၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နှုတ်ဖြင့်ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ [27] ဟေရုဒ်မင်း၊ ပုန္တိုပိလတ်မင်းမှစ၍ ကြသရေလ အမျိုးသား၊ တပါး အမျိုးသားတို့သည်၊ [28] ကိုယ်တော်၏ အလိုရှိသည်အတိုင်း၊ ရှေးမဆွ ကလက်တော်ဖြင့် ခွဲခန်မှတ်သားတော်မူနှင့်သမျှတို့ကို ပြုခြင်းငှါ ဘိသိတ်ပေးတော်မူသော သားတော်မြတ် ယေရှုကို ဤမြို့၌ရန်ဘက်ပြု၍ စည်းဝေးကြပြီ၊ အမှန် ဖြစ်ပါ၏။ [29] အိုထာဝရဘုရား၊ ယခုအခါ ထိုသူတို့၏ ခြိမ်း ချောက်ခြင်းကို မှတ်တော်မူပါ။ [30] အနာရောဂါငြိမ်းစေခြင်းငှါ လက်တော်ကို ဆန့်တော်မူ၍၊ သန့်ရှင်းသော သားတော်ယေရှု၏ နာမ တော်အားဖြင့် နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ဖြစ်စေတော်မူစဉ်တွင်၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တို့ သည် နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ရဲရင့်စွာ ဟောပြောပါမည် အကြောင်း ကယ်မတော် သနားတော်မူပါဟု ဆုတောင်း ကြ၏။ [31] ထိုသို့ဆုတောင်းပဌနာပြုပြီးမှ၊ စုဝေးသော အရပ်သည် တုန်လှုပ်၍၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ရဲ့ရင့်စွာဟော ပြောကြ၏။ [32] ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည် စိတ်နှလုံး တညီတညွတ် တည်းရှိကြ၍၊ အဘယ်သူမျှ မိမိဥစ္စာတစုံ တခုကို ငါ့ဥစ္စာဟူ၍မဆိုဘဲလျက်၊ ရှိသမျှသောဥစ္စာတို့ကို ဆက်ဆံသဖြင့် သုံးဆောင်ကြ၏။ [33] သခင်ယေရှု ထမြောက်တော်မူခြင်း အကြောင်း ကို တမန်တော် တို့သည် ကြီးသော တန်ခိုးနှင့် သက်သေခံ ၍၊ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ကြီးသော ကျေးဇူးတော်နှင့် ပြည့်စုံကြ၏။ [34] ထိုသူတို့တွင် ဆင်းရဲသောသူတယောက်မျှမရှိ။ အကြောင်း မူကား၊ အိမ်၊ မြေကွက်ကို ပိုင်သော သူရှိသမျှ တို့သည် ရောင်းပြီးလျှင်၊ ရသောအဘိုးကိုယူဆောင်ခဲ့၍၊ [35] တမန်တော်တို့၏ ခြေရင်း၌ထားကြသဖြင့်၊ လူများဆင်းရဲသည်အတိုင်း အသီးအသီးတို့အား ဝေငှပေး ကမ်းကြ၏။ [36] ယောသေအမည်ရှိ၍ သက်သာစေခြင်း၏ သားဟုဆိုလိုသော ဗာနဗအမည်သစ်ကို တမန်တော်တို့ သမုတ်ခြင်းအားဖြင့်ရသော ကုပရုပြည်သား လေဝိ လူတယောက်သည်၊ [37] မိမိပိုင်သော မြေကိုရောင်းပြီးလျှင်၊ ရသော ငွေကိုယူဆောင်ခဲ့၍ တမန်တော်တို့၏ ခြေရင်း၌ ထားလေ၏။

Acts 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 4:25-26.

Special concepts in this chapter

Unity

The first Christians wanted very much to be united. They wanted to believe the same things and share everything they owned and help those who needed help.

"Signs and wonders"

This phrase refers to things that only God can do. The Christians wanted God to do what only he can do so that people would believe that what they said about Jesus was true.

Important figures of speech in this chapter

Cornerstone

The cornerstone was the first piece of stone that people put down when they were building a building. This is a metaphor for the most important part of something, the part on which everything depends. To say that Jesus is the cornerstone of the church is to say that nothing in the church is more important than Jesus and that everything about the church depends on Jesus. (See: and faith)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

Name

"There is no other name under heaven given among men by which we must be saved" (Acts 4:12). With these words Peter was saying that no other person who has ever been on the earth or will ever be on earth can save people.

Acts 4

4:1-7

Who were the captains of the temple and the priests?

[4:1]

The captain of the temple controlled soldiers. These soldiers protected the temple area. This made the temple a peaceful area to worship. The priests offered sacrifices and worshiped in the temple (see Exodus 28).

See: Priest (Priesthood) ; Priest (Priesthood)

Who were the Sadducees?

[4:1]

See: Sadducees

Why did the Sadducees questioned Peter and John?

[4:2]

Some scholars think the priests and Sadducees questioned Peter and John because they taught that after people died, they would be resurrected. That is, their bodies will be made alive again. The Sadducees did not believe anyone would be made alive again (see: 4:2; 5:17). Peter and John taught that some people will be made alive again to live in heaven, and other people will be made alive again to live in hell. They taught that by believing in Jesus, people will be made alive again to live in heaven. That is, they will live together with God in heaven forever. Those who do not believe in Jesus will live separated from God forever and be punished for their sins. Other scholars think the priest and Sadducees questioned Peter and John because Peter and John taught in the temple area without permission from the Sadducees.

See: Sadducees

Why did the Sanhedrin arrest the apostles, Peter and John?

[4:3]

The Sanhedrin arrested the apostles because it was evening. The Sanhedrin, a group of Jewish leaders, could not gather together until the morning. They did not want the apostles to leave without questioning them. They wanted to know how the lame man was healed.

See: Apostle; Apostle

How did people respond to the apostles' preaching after the healing miracle?

[4:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

People responded to the apostles' preaching that day in two different ways. First, the religious leaders opposed the apostles. Second, Luke wrote that about 5,000 men who came to believe the apostles' teaching about Jesus. Some scholars think this number is the total number of men and women who believed in Jesus at that time. Other scholars think the number is simply the men who believe in Jesus that day. Fewer scholars think Luke wrote the total number of Christians from the entire area, including Galilee.

See: Preach (Preacher); Preach (Preacher)

See Map: Galilee

Who came together to discuss the actions of Peter and John?

[4:5, 4:6]

Verse 5 talks about three types of people: the rulers, the elders, and the teachers of religious laws. Scholars think these three groups combined to make the Sanhedrin. At that time, Rome allowed the Sanhedrin to make many decisions for the nation. The elders were the ordinary people. They were leaders of the community and the leaders of powerful families. They were mostly Sadducees. The teachers of the law were scribes. They were also the lawyers. They were mostly Pharisees. The rulers were mostly priests, including the chief priests and the high priest.

The ruling High Priest, Caiaphas, was the Chief (or High) Priest. He was the High Priest when Jesus was killed (see Matthew 26:3; John 18:28). The former High Priest, Annas, was the father-in-law of Caiaphas. Therefore, though the verse says Annas was the High Priest, he was the former High Priest. Many still called Annas High Priest to honor him. So, it was Caiaphas who was the High Priest at the time.

See: High Priest; Jewish Council (Sanhedrin); Rome (Roman Empire, Caesar); Sadducees; Pharisees; Scribe; Chief Priest; High Priest

Why did the leaders ask the apostles who gave them permission to heal the crippled man?

[4:7]

The Jews at that time believed that the power to heal a lame man came either from God or from Satan. So the Sanhedrin wanted to know if God or Satan gave him permission to heal this man (see: Luke 11:15; Matthew 9:34).

See: Jewish Council (Sanhedrin); Jewish Council (Sanhedrin)

4:8-12

Why did Luke write, "Peter, filled with the Holy Spirit"?

[4:8]

Scholars think God gave Peter special power to speak what God needed him to say to the Jewish leaders. This fulfilled the promise Jesus made to his followers (see: Luke 12:11; 21:14-15).

See: Holy Spirit

What did Peter say to the people listening?

[4:8, 4:9, 4:10]

Some scholars think the things Peter said confronted the Jewish leaders for arresting them. People normally gave thanks when a sick person was healed. Instead, they arrested Peter and John. Other scholars think Peter wanted to know why the Sanhedrin arrested him and John. Peter said clearly that Jesus has the power and permission to heal the man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Jewish Council (Sanhedrin)

What was a cornerstone?

[4:11]

Builders used a cornerstone to make buildings. This was the first stone used when building. They used this stone to know the direction the building needed to go and where the building needed to be placed. They did not bury this stone, but they always made it so that people could see it. The prophet Isaiah spoke of this cornerstone. He said that God placed this cornerstone in Jerusalem. It was firm, tested, precious, and it prevented people from needing to be afraid (see: Isaiah 28:16). Finally, Jesus used this metaphor when speaking about himself (see: Mark 12:1-12).

Peter quoted the well-known passage about the messiah from Psalm 118:22: “The stone that the builders rejected has become the cornerstone.” However, Peter added the words, “by you.” He used the words “by you” to say that the religious leaders rejected God’s cornerstone, Jesus the messiah.

See: Messiah (Christ); Metaphor; Messiah (Christ)

How is Jesus the only way to be saved?

[4:12]

Peter said there “is no other name… by which we must be saved.” He was talking about Jesus. He wanted to say that people could only be at peace with God by believing in Jesus.

See: John 14:6; 1 Timothy 2:5

See: Name; Name

4:13-22

How were Peter and John “ordinary, uneducated men”?

[4:13]

Luke wrote that Peter and John were ordinary, uneducated men. That is, they did not have any formal training in the Old Testament from certain teachers. The Jewish teachers did not teach them about the Old Testament in the synagogues.

See: Old Testament (Law and Prophets); Old Testament (Law and Prophets)

Why did the Sanhedrin not know what to do with the apostles?

[4:16]

The Sanhedrin did not know what to do to stop the apostles from talking about Jesus. Everyone knew about the miracle they did in Jesus’ name.

Advice to Translators: To do something in Jesus’ name means that they did something to honor Jesus and that Jesus gave permission to them to do these things.

See: Apostle; Apostle

Why did the Sanhedrin tell the apostles not to speak or teach in the name of Jesus?

[4:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Sanhedrin didn't want the apostles to speak or teach in the name of Jesus because they did not think Jesus was the messiah. They did not think Jesus was the reason the crippled man was healed (see: 4:10). They thought Jesus was dead. Therefore, they did not think that Jesus was the messiah.

Advice to Translators: To do something in Jesus' name means that they did something to honor Jesus and that Jesus gave permission to them to do these things.

See: Messiah (Christ); Apostle; Name: Messiah (Christ)

What did it mean for Peter to obey God rather than man?

[4:19]

Obeying God meant not doing what people said to do if what they said to do was something God said not to do. Jesus said to tell the whole world about him and to feed his sheep (see: Matthew 28: 18-20; John 21:15-20; Acts 1:8) The apostles had to obey Jesus (See: Acts 5:29).

See: Joshua 24:15; 1 Samuel 15:22

See: Shepherd; Shepherd

Why did Luke say the crippled man was over 40 years old?

[4:22]

Luke said the crippled man was over 40 years old to say that a great healing occurred. Everyone knew this man. He lived in that area all of his life.

4:23-31

How did the other Christians pray and praise God together?

[4:24]

Some scholars think one person led the group by praying aloud. The others repeated what he said or agreed with him by saying "Amen." Other scholars think the Christians prayed one at a time. That is, one prayed and then another prayed until all the people prayed.

See: Pray (Prayer

Why did the disciples of Jesus call God Lord?

[4:24]

The disciples of Jesus called God "Lord"(δεσπότης/g1203). This is how the Jewish people began their prayers.

See: Isaiah 37:16-20

See: Pray (Prayer; Lord; Pray (Prayer

Why did Peter say, "You spoke by the Holy Spirit through the mouth of your servant, our father David?"

[4:25]

Peter said, "You spoke by the Holy Spirit through the mouth of your servant, our father David." God spoke through King David. God fulfilled the prophecy he gave to David (see: Psalm 2:1-3). Some scholars think this makes known that God spoke to the prophets and apostles. He inspired them to write the words of the Bible.

See: 2 Timothy 3:16; Ephesians 3:5; 2 Peter 1:20; 1 Thessalonians 1:5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Inspired; Serve (Servant, Slave); Fulfill (Fulfillment); Prophecy (Prophesy) ; Prophet; Apostle; Inspired

What does Psalm 2 say about Jesus?

[4:25, 4:26]

The Jewish religious teachers taught that Psalm 2 was about the messiah. The words “his anointed,” “my king,” and “my son” were ways of talking about the messiah. The apostles knew the “holy servant Jesus” was the “Son of God” in Psalm 2. The “raging gentiles” were the Roman soldiers who killed Jesus. The “peoples” were the Jewish leaders. The “kings of the earth” was Herod Antipas (ruler of Galilee; see Luke 23:7-12). And the “rulers” was Pontius Pilate (v. 27).

See: King Herod; Anoint (Anointing); Son of God; King Herod; King Herod

Why did Luke say, “your hand and your plan”?

[4:28]

The Christians knew Jesus suffered because God wanted him to and because he made a plan for him. The words “your hand” means God used the gentiles, rulers, and king to kill Jesus (see Exodus 3:20, 13:3; 15:6).

See: Acts 2:23; 3:18; Ephesians 1:4,5; Exodus 3:20, 13:3, 15:6)

See: King Herod

How did they “speak the word with all boldness”?

[4:29]

Jesus’ disciples prayed for God “boldness”(παρρησία/g3954). They wanted boldness to “speak the word.” That is, they wanted boldness to speak of the gospel to other people clearly and without fear. They wanted God’s word to be proven true. That is, they wanted more great things through the name of Jesus. This would make people know that Jesus was the messiah.

Advice to Translators: To do something in Jesus’ name means that they did something to honor Jesus and that Jesus gave permission to them to do these things.

See: Messiah (Christ); Gospel; Messiah (Christ)

What was meant by the words, “they were all filled with the Holy Spirit”?

[4:31]

God filled the Christians with the Holy Spirit. This made them speak boldly about Jesus. This same power gave Peter the boldness to speak about Jesus to the Jewish leaders.

See: Filling of the Holy Spirit

4:32-37

How were the Christians "of one heart and soul”?

[4:32]

The Christians we “of one heart and soul.” First, the Christians did not say they owned anything. They knew God owned everything. That is, their property was not truly theirs. Knowing this made them want to share. Second, the apostles spoke powerfully about Jesus being made alive again (v.33). Third, Luke said, “there was no person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

among them who lacked anything.” That is, all the Christians had everything they needed to live. The Christians gave generously after selling their fields, properties, and houses.

See: Apostle; Soul; Apostle

How did they place the money “at the apostles’ feet?”

[4:35]

The Christians brought the money to the apostles. The apostles decided who received the money. It was given to other Christians when they needed it to live.

See: Apostle

Barnabas was a Levite. Why did he own a field?

[4:37]

God did not give the Levites any land in the Old Testament (see: Numbers 18:20; Deuteronomy 10:9). Some scholars think the Old Testament laws of inheritance were not being followed during the time of the New Testament. Other scholars think Barnabas’s wife owned the land that he sold.

See: Inherit (Inheritance, Heir); Inherit (Inheritance, Heir)

Acts 4:1

Connecting Statement:
The religious leaders arrest Peter and John after Peter's having healed the man who was born lame.

came upon them
"approached them" or "came to them"

Acts 4:2

They were deeply troubled
"They were very angry." The Sadducees, in particular, would have been angry about what Peter and John were saying because they did not believe in resurrection.

proclaiming in Jesus the resurrection from the dead
Peter and John were saying that God would raise people from the dead in the same way as he had raised Jesus from among the dead. Translate this in a way that allows "the resurrection" to refer to both Jesus's resurrection and the general resurrection of other people.

from the dead
From among all those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To come back from among them speaks of becoming alive again.

Acts 4:3

They laid hands on them
"The priests, the captain of the temple, and the Sadducees arrested Peter and John"

since it was now evening
It was common practice not to question people at night.

Acts 4:4

the number of the men who believed
This refers only to men and does not include how many women or children believed.

was about five thousand
"grew to about five thousand"

Acts 4:5

General Information:
Here the word "their" refers to the Jewish people as a whole.

Connecting Statement:
The rulers question Peter and John, who answer without fear.

It came about ... that
This phrase is used here to mark where the action starts. If your language has a way for doing this, you could consider using it here.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

their rulers, elders, and scribes
This is a reference to the Sanhedrin, the Jewish ruling court, which consisted of these three groups of people.

Acts 4:6

John, and Alexander
These two men were members of the high priest's family. This is not the same John as the apostle.

Acts 4:7

By what power
"Who gave you power"

in what name
Here the word "name" refers to authority. Alternate translation: "by whose authority"

Acts 4:8

Then Peter, filled with the Holy Spirit, said
This can be stated in active form. See how you translated this in [Acts 2:4]

Acts 4:9

we are on trial today
This can be stated in active form. Alternate translation: "you are questioning us today"

by what means this man was healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "by what means we have made this man well"

Acts 4:10

let it be known to you all and to all the people of Israel
This can be stated in active form. Alternate translation: "May all of you and all of the people of Israel know this"

to you all and to all the people of Israel
"to you who are questioning us and to all the other people of Israel"

in the name of Jesus Christ of Nazareth
Here the word "name" refers to power and authority. Alternate translation: "by the power of Jesus Christ of Nazareth"

whom God raised from the dead
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "whom God caused to live again"

Acts 4:11

Connecting Statement:
Peter completes his speech to the Jewish religious rulers that he began in Acts 4:8.

Jesus Christ is the stone ... which has been made the cornerstone
Peter is quoting from the Psalms. This is a metaphor that means the religious leaders, like builders, rejected Jesus, but God will made him the most important in his kingdom, as a cornerstone in a building is important.

you builders rejected
"you builders thought was worth nothing"

Acts 4:12

General Information:
Here the word "we" refers to Peter as well as those to whom he is speaking.

There is no salvation in any other person
The noun "salvation" can be translated as a verb. This can be stated positively. Alternate translation: "He is the only person who is able to save"

no other name under heaven given among men
This can be stated in active form. Alternate translation: "no other name under heaven that God has given among men"

no other name ... given among men by which
The phrase "name ... given among men" refers to the person of Jesus. Alternate translation: "no other person under heaven, who is given among men, by whom"

under heaven
This is a way of referring to everywhere in the world. Alternate translation: "in the world"

by which we must be saved
This can be stated in active form. Alternate translation: "which can save us" or "who can save us"

Acts 4:13

General Information:
Here the second instance of "they" refers to Peter and John. All other occurrences of the word "they" in this section refer to the Jewish leaders.

the boldness of Peter and John
Here the abstract noun "boldness" refers to the way in which Peter and John responded to the Jewish leaders, and can be translated with an adverb or an adjective.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Alternate translation: "how boldly Peter and John had spoken" or "how bold Peter and John were"

boldness
bravery, courage, lack of fear. A person with boldness is not afraid.

realized that they were ordinary, uneducated men
The Jewish leaders "realized" this because of the way Peter and John spoke.

and realized
"and understood"

ordinary, uneducated men
The words "ordinary" and "uneducated" share similar meanings. They emphasize that Peter and John had received no formal training in Jewish law.

Acts 4:14

the man who was healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "the man whom Peter and John had healed"

nothing to say against this
"nothing to say against Peter and John's healing of the man." Here the word "this" refers to what Peter and John had done.

Acts 4:15

the apostles
This refers to Peter and John.

Acts 4:16

What should we do with these men?
The Jewish leaders ask this question out of frustration because they could not think of what to do with Peter and John. Alternate translation: "There is nothing that we can do with these men!"

For a remarkable sign has been done through them, and this is evident to everyone who lives in Jerusalem
This can be stated in active form. Alternate translation: "For God has done a remarkable sign through them, and everyone who lives in Jerusalem has seen it" or "For everyone who lives in Jerusalem knows that they have done a remarkable sign"

sign
The miracle of healing was a sign that Peter and John were obeying God, who did the healing.

everyone who lives in Jerusalem
This is a generalization. It may also be an exaggeration to show that the leaders think that this is a very big problem. Alternate translation: "many of the people who live in Jerusalem" or "people who live throughout Jerusalem"

Acts 4:17

in order that it spreads no further
Here the word "it" refers to any miracles or teaching Peter and John might continue to do. Alternate translation: "in order that news of this miracle spreads no further" or "in order that no more people hear about this miracle"

not to speak anymore to anyone in this name
Here the word "name" refers to the person of Jesus. Alternate translation: "not to speak anymore to anyone about this person, Jesus"

Acts 4:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 4:19

Whether it is proper in the sight of God
Here the phrase "in the sight of God" refers to God's opinion. Alternate translation: "Whether God thinks it is right"

Acts 4:20

General Information:
Here the word "we" refers to Peter and John but not to those whom they are addressing.

Acts 4:21

After further warning
The Jewish leaders again threatened to punish Peter and John.

They were unable to find any excuse to punish them
Although the Jewish leaders threatened Peter and John, they could not find a reason to punish them without causing the people to riot.

for what had been done
This can be stated in active form. Alternate translation: "for what Peter and John had done"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 4:22

General Information:
This verse gives background information about the age of the lame man who was healed.

The man who had experienced this sign of healing
"The man whom Peter and John had miraculously healed"

this sign
The miracle of healing was a sign that Peter and John were obeying God, who did the healing.

Acts 4:23

came to their own people
The phrase "their own people" refers to the rest of the believers. Alternate translation: "went to the other believers"

Acts 4:24

General Information:
Speaking together, the people quote a Psalm of David from the Old Testament. Here the word "they" refers to the rest of the believers, but not to Peter and John.

they raised their voices with one purpose to God
To raise the voice is an idiom for speaking. "they began speaking with one purpose to God"

with one purpose
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 4:25

You spoke by the Holy Spirit through the mouth of your servant, our father David
This means that the Holy Spirit caused David to speak or write down what God said.

through the mouth of your servant, our father David
Here the word "mouth" refers to the words that David spoke or wrote down. Alternate translation: "by the words of your servant, our father David"

our father David
Here the word "father" refers to an ancestor.

Why did the Gentile nations rage, and the peoples imagine useless things?
This is a rhetorical question that emphasizes the futility of opposing God. Alternate translation: "The Gentile nations should not have raged, and the peoples should not have imagined useless things."

the peoples imagine useless things
These "useless things" consist of plans to oppose God. Alternate translation: "the peoples imagine useless things against God"

peoples
people groups

Acts 4:26

Connecting Statement:
The believers complete their quotation from King David in the Psalms that they began in Acts 4:25.

The kings of the earth set themselves together, and the rulers gathered together against the Lord
These two lines mean basically the same thing. The two lines emphasize the combined effort of the earth's rulers to oppose God.

set themselves together ... gathered together
These two phrases mean that they joined their armies together to fight a battle. Alternate translation: "set their armies together ... gathered their troops together"

against the Lord, and against his Christ
Here the word "Lord" refers to God. In the Psalms, the word "Christ" refers to the Messiah or God's anointed one.

Acts 4:27

Connecting Statement:
The believers continue praying.

in this city
"this city" refers to Jerusalem.

your holy servant Jesus
"Jesus, who serves you faithfully"

Acts 4:28

to do all that your hand and your plan had decided
Here the word "hand" is used to mean God's power. Additionally, the phrase "your hand and your desire decided" shows God's power and plan. Alternate translation: "to do all that you in your power had decided and planned they would do"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 4:29

look upon their warnings
Here the words "look upon" are a request for God to take notice of the way in which the Jewish leaders threatened the believers. Alternate translation: "notice how they threaten to punish us"

speak your word with all boldness
The word "word" here is a metonym for God's message. The abstract noun "boldness" can be translated as an adverb. Alternate translation: "speak your message boldly" or "be bold when we speak your message"

Acts 4:30

Connecting Statement:
The believers complete the prayer that they began in Acts 4:24.

Stretch out your hand to heal and to give
Here the word "hand" refers to God's power. This is a request for God to show how powerful he is. Alternate translation: "Show your power by healing people and by giving"

through the name of your holy servant Jesus
Here the word "name" refers to power and authority. Alternate translation: "through the power of your holy servant Jesus"

your holy servant Jesus
"Jesus, who serves you faithfully." See how you translated this in Acts 4:27.

Acts 4:31

the place ... was shaken
This can be stated in active form. Alternate translation: "the place ... shook"

they were all filled with the Holy Spirit
This can be stated in active form. See how you translated this in Acts 2:4. Alternate translation: "the Holy Spirit had filled them all" or "God had filled them all with the Holy Spirit"

Acts 4:32

were of one heart and soul
Here the word "heart" refers to the thoughts and the word "soul" refers to the emotions. Together they refer to the total person. Alternate translation: "thought the same way and wanted the same things"

they had everything in common
"they shared their belongings with one another." See how you translated this in Acts 2:44.

Acts 4:33

great grace was upon them all
Possible meanings are: 1) that God was greatly blessing the believers or 2) that the people in Jerusalem held the believers in very high esteem.

Acts 4:34

all who owned title to lands or houses
The word "all" here is a generalization. Alternate translation: "Many people who owned title to lands or houses" or "People who owned title to lands or houses"

owned title to lands or houses
"owned land or houses"

the money from the things that were sold
This can be stated in active form. Alternate translation: "the money that they received from the things that they sold"

Acts 4:35

laid it at the apostles' feet
This means that they presented the money to the apostles. Alternate translation: "presented it to the apostles" or "gave it to the apostles"

it was distributed to each one according to their need
The noun "need" can be translated with a verb. This can be stated in active form. Alternate translation: "they distributed the money to each believer who needed it"

Acts 4:36

General Information:
Luke introduces Barnabas into the story.

Son of Encouragement
The apostles used this name to show that Joseph was a person who encouraged others. "Son of" is an idiom used to describe a person's behavior or character. Alternate translation: "Encourager" or "one who encourages"

Acts 4:37

laid it at the apostles' feet
This means that they presented to money to the apostles. See how you translated this in [Acts 4:35]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 4:1

came upon them
"approached them" or "came to them"

Acts 4:2

They were deeply troubled
"They were very angry." The Sadducees, in particular, would have been angry about what Peter and John were saying because they did not believe in resurrection.

proclaiming in Jesus the resurrection from the dead
Peter and John were saying that God would raise people from the dead in the same way as he had raised Jesus from among the dead. Translate this in a way that allows "the resurrection" to refer to both Jesus's resurrection and the general resurrection of other people.

from the dead
From among all those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To come back from among them speaks of becoming alive again.

Acts 4:3

They laid hands on them
"The priests, the captain of the temple, and the Sadducees arrested Peter and John"

Acts 4:4

the number of the men who believed
This refers only to men and does not include how many women or children believed.

was about five thousand
"grew to about five thousand"

Acts 4:5

It came about ... that
This phrase is used here to mark where the action starts. If your language has a way for doing this, you could consider using it here.

their rulers, elders, and scribes
This is a reference to the Sanhedrin, the Jewish ruling court, which consisted of these three groups of people.

Acts 4:6

John, and Alexander
These two men were members of the high priest's family. This is not the same John as the apostle.

Acts 4:7

By what power
"Who gave you power"

in what name
"by whose authority"

Acts 4:8

Then Peter, filled with the Holy Spirit, said
"God filled Peter with the Holy Spirit, and Peter said"

Acts 4:9

we are on trial today
"you are questioning us today"

by what means this man was healed
"by what means we have made this man well"

Acts 4:10

let it be known to you all and to all the people of Israel
"May all of you and all of the people of Israel know this"

in the name of Jesus Christ of Nazareth
"by the power of Jesus Christ of Nazareth"

whom God raised from the dead
"whom God caused to live again"

Acts 4:11

Jesus Christ is the stone ... which has been made the cornerstone
Peter is quoting from the Psalms. This means that means the religious leaders, like builders, rejected Jesus, but God will made him the most important in his kingdom, as a cornerstone in a building is important.

Acts 4:12

There is no salvation in any other person
"He is the only person who is able to save"

no other name under heaven given among men
"no other name under heaven that God has given among men"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

under heaven
"in the world"

by which we must be saved
"which can save us" or "who can save us"

Acts 4:13

the boldness of Peter and John
"how boldly Peter and John had spoken" or "how bold Peter and John were"

ordinary, uneducated men
The words "ordinary" and "uneducated" share similar meanings. They emphasize that Peter and John had received no formal training in Jewish law.

Acts 4:14

the man who was healed
"the man whom Peter and John had healed"

nothing to say against this
"nothing to say against Peter and John's healing of the man."

Acts 4:15

the apostles
This refers to Peter and John.

Acts 4:16

What should we do with these men?
"There is nothing that we can do with these men!"

For a remarkable sign has been done through them, and this is evident to everyone who lives in Jerusalem
"For God has done a remarkable sign through them, and many of the people who lives in Jerusalem has seen it" or "For everyone who lives in Jerusalem knows that they have done a remarkable sign"

sign
The miracle of healing was a sign that Peter and John were obeying God, who did the healing.

Acts 4:17

in order that it spreads no further
"in order that news of this miracle spreads no further" or "in order that no more people hear about this miracle"

not to speak anymore to anyone in this name
"not to speak anymore to anyone about this person, Jesus"

Acts 4:19

Whether it is proper in the sight of God
"Whether God thinks it is right"

Acts 4:21

They were unable to find any excuse to punish them
Although the Jewish leaders threatened Peter and John, they could not find a reason to punish them without causing the people to riot.

for what had been done
"for what Peter and John had done"

Acts 4:22

The man who had experienced this sign of healing
"The man whom Peter and John had miraculously healed"

Acts 4:23

came to their own people
"went to the other believers"

Acts 4:24

General Information:
Speaking together, the people quote a Psalm of David from the Old Testament. Here the word "they" refers to the rest of the believers, but not to Peter and John.

with one purpose
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 4:25

You spoke by the Holy Spirit through the mouth of your servant, our father David
This means that the Holy Spirit caused David to speak or write down what God said.

our father David
Here the word "father" refers to an ancestor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the Gentile nations rage, and the peoples imagine useless things?
"The Gentile nations should not have raged, and the peoples should not have imagined useless things against God"

Acts 4:26

The kings of the earth set themselves together, and the rulers gathered together against the Lord
These two lines mean basically the same thing. The two lines emphasize the combined effort of the earth's rulers to oppose God.

against the Lord, and against his Christ
Here the word "Lord" refers to God. In the Psalms, the word "Christ" refers to the Messiah or God's anointed one.

Acts 4:27

in this city
"this city" refers to Jerusalem.

your holy servant Jesus
"Jesus, who serves you faithfully"

Acts 4:28

to do all that your hand and your plan had decided
"to do all that you in your power had decided and planned they would do"

Acts 4:29

look upon their warnings
"notice how they threaten to punish us"

speak your word with all boldness
"speak your message boldly" or "be bold when we speak your message"

Acts 4:30

Stretch out your hand to heal and to give
"Show your power by healing people and by giving"

through the name of your holy servant Jesus
"through the power of your holy servant Jesus"

Acts 4:31

they were all filled with the Holy Spirit
"the Holy Spirit had filled them all" or "God had filled them all with the Holy Spirit"

Acts 4:32

were of one heart and soul
"thought the same way and wanted the same things"

they had everything in common
"they shared their belongings with one another."

Acts 4:33

great grace was upon them all
Possible meanings are: 1) that God was greatly blessing the believers or 2) that the people in Jerusalem held the believers in very high esteem.

Acts 4:34

all who owned title to lands or houses
"Many people who owned title to lands or houses" or "People who owned title to lands or houses"

the money from the things that were sold
"the money that they received from the things that they sold"

Acts 4:35

laid it at the apostles' feet
"presented it to the apostles" or "gave it to the apostles"

it was distributed to each one according to their need
"they distributed the money to each believer who needed it"

Acts 4:36

Son of Encouragement
"Encourager" or "one who encourages"

Acts 4:37

laid it at the apostles' feet
"presented it to the apostles" or "gave it to the apostles"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့သည် အမိဝမ်းထဲက ခြေမသန်သောသူကို
ပျောက်ကင်းပေးခဲ့ပြီးနောက် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များသည်
သူတို့ကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ကြသည်။

လာကြသဖြင့်
'သူတို့ထံ ချဉ်းကပ်လာကြသည်' သို့မဟုတ် 'သူတို့ထံလာကြသည်'

ထိုမင်းများတို့သည် စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိသည်နှင့်
'ထိုသူတို့သည် အလွန်အမျက်ထွက်သည်' ဇဒ္ဒုကဲများသည်
ပေတရုနှင့် ဟောဟန်ပြောသော အကြောင်းအရာကြောင့်
အလွန်ဒေါသဖြစ်ကြသည်။ အကြောင်းမှာ သူတို့သည်
ပြန်လည်ထမြောက်ခြင်းကို မယုံကြည်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ယေရှုကို အကြောင်းပြုလျက် သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်းတရားကို
ဟောသောကြောင့်
ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့သည် ယေရှု၏ သေခြင်းမှ
ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အကြောင်းကို ပြောဆိုထားသည်။
ဘုရားသခင်သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်းကို
ဖြစ်ပွားစေသောဘုရားဖြစ်သည်။

သေခြင်းမှ ထမြောက်ခြင်းတရား
'သေသောသူများမှ ထမြောက်သောသူ'

နှောင်အိမ်၌ ချုပ်ထားကြ၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ဗိမာန်တော်မှူးများနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများတို့သည်
ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ကြ၏။

ညအချိန်ဖြစ်သောကြောင့်
ပုံမှန်လုပ်လေ့ရှိသော အကြောင်းအရာမှာ ညအချိန်တွင်
အမှုစစ်ဆေးလေ့ မရှိပါ။

ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်၍ အရေအတွက်အားဖြင့်
ဤအရေအတွက်သည် အမျိုးသားများကိုသာ ရေတွက်၍
အမျိုးသမီးနှင့် ကလေးဦးရေ မပါဝင်ပေ။

ငါးထောင်မျှလောက်ရှိကြ၏
ငါးထောင်ကျော်ခန့်ရှိသည်။

Acts 4:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မင်းအရာရှိများသည် ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို
စစ်ဆေးမေးမြန်းစဉ် ထိုသူနှစ်ယောက်သည် ကြောက်ရွံ့မှုမရှိ
ဖြေကြားခဲ့သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

နက်ဖြန်နေ့ရောက်သော်
ဤစကားရပ်သည် စစ်ဆေးမေးမြန်းခြင်းအမှုကို
စတင်တော့မည်ဖြစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

မင်းအရာရှိ၊ လူအကြီးအကဲ၊ ကျမ်းပြဆရာတို့နှင့်
ယေရုစလင်မြို့ရှိ ယုဒလူမျိုးများ၏ တရားရုံးသည် အုပ်စု

ယောဟန်၊ အာလေဇန္ဒြမှစ၍
ဤလူပုဂ္ဂိုလ် နှစ်ဦးသည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအနွယ်ဝင်ဖြစ်သည်။ တမန်တော်ယောဟန်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပါ။

အဘယ်သို့သောတန်ခိုး
တစ်ဦးတစ်ယောက်ကပေးသောတန်ခိုးအစွမ်း

အဘယ်သူ၏ နာမအားဖြင့်
နာမဟုဆိုရာတွင် အခွင့်အာဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'အဘယ်သူ၏ အခွင့်အာဏာဖြင့်'

Acts 4:8

ထိုအခါပေတရုသည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပေတရုသည် သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝနေသည်။

အင်္ဂါချို့တဲ့သောသူကို ..... ယနေ့အစစ်ခံရလျှင်
ပေတရုသည် သူတို့စစ်ဆေးမေးမြန်းမည့် မေးခွန်းကို ရှင်းလင်းစွာ
ပြောဆိုခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'သင်တို့မေးမြန်းစစ်ဆေးမည့် ဤအမှုသည် အဘယ်သူ၏
အခွင့်နှင့်လုပ်ကြောင်းကို ပေတရုကြိုတင်သိရှိထား၍
ပြန်လည်မေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် ယနေ့အစစ်ခံရလျှင်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ငါတို့ကို
ယနေ့သင်တို့မေးမြန်းစစ်ဆေးလျှင်'

သူသည်အနာရောဂါနှင့် အဘယ်သို့လွတ်သနည်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အနာရောဂါနှင့်
အဘယ်သို့ပြောက်ကင်းကျန်းမာသနည်းဟု
စစ်ဆေးမေးမြန်းလျှင်

သင်တို့မှစ၍ ဣသရေလလူအပေါင်းတို့ သိမှတ်ကြလော့
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'သင်တို့မှစ၍
ဣသရေလလူအပေါင်းတို့ သိမှတ်ကြလော့'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့မှစ၍ ဣသရေလလူအပေါင်းတို့
'မေးမြန်းစစ်ဆေးနေသော လူများနှင့်
ဣသရေလလူမျိုးအပေါင်းတို့'

နာဇရက်မြို့သားယေရှုခရစ်၏ နာမတော်အားဖြင့်
တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'နာဇရက်မြို့သားယေရှုခရစ်၏
တန်ခိုးအစွမ်းဖြင့်'

Acts 4:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုသည် ယုဒဘာသာအကြီးအကဲများကို
ပြည့်စုံစွာပြောဆိုသော စကားဖြစ်သည်။ ၄:၈

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို ရည်ညွှန်း၍ 'ငါတို့' ဟူ၍
ရေးသားထားသည်။

ထိုသခင်ကား .... ကျောက်ဖြစ်တော်မူ၏
ပေတရုသည် ဆာလံကျမ်းမှ ကိုးကားထားသည်။
ဘာသာရေးအကြီးအကဲများကို အိမ်တည်ဆောက်သူများအဖြစ်
တင်စားထား၍ ယေရှုကို ငြင်းပယ်ခဲ့သည်။ ယေရှုကို
တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖျားသို့ရောက်သော ကျောက်ဟူ၍
တင်စားထားသည်။ ဘုရားသည် ယေရှုအား သူ၏နိုင်ငံ
တော်တည်ဆောက်ခြင်း၌ အလွန်အရေးကြီးသော ကျောက်အဖြစ်
အသုံးပြုခဲ့သည်။

အထွဋ်ဖျား
'အလွန်အရေးပါသော' သို့မဟုတ် 'အလွန်အမင်း'
အရေးကြီးသောဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

သင်တို့သည် တိုက်ကို တည်လုပ်သောအခါပယ်ထား၍
'သင်တို့သည် ထိုသခင်ကို ပယ်ထားကြသည်' သို့မဟုတ်
'တည်ဆောက်သောသင်တို့သည် ဘာမျှအဖိုးမတန်သကဲ့ သို့
ပယ်ထားကြသည်။'

ထိုသခင်မှတပါးအဘယ်သူမျှ ကယ်တင်ခြင်းအမှုကို မတတ်နိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ထိုသခင်သည်
တပါးတည်းသောကယ်တင်ရှင်ဖြစ်သည်'

ထိုသခင်၏ နာမတော်မှတပါး ... လူတို့တွင် မပေါ်မရှိ
အပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဘုရားသခင်ပေးအပ်ထားသော
ထိုသခင်၏ နာမတော်သည် ကောင်းကင်အောက် လူတို့တွင်
တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ မပေါ်မရှိ'

ကောင်းကင်အောက်
ဤကမ္ဘာမြေပေါ်ရှိ နေရာတိုင်း၌ရှိသောသူများ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ဤကမ္ဘာမြေပေါ်ရှိ

ငါတို့ကို ကယ်တင်နိုင်သော
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက် 'ငါတို့ကိုကယ်တင်နိုင်သော' သို့မဟုတ် 'ငါတို့ကို
ကယ်တင်နိုင်သော'

Acts 4:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုနှင့်ယောဟန်ကို ရည်ညွှန်း၍
အခြားသောအကြောင်းအရာတွင် ယုဒခေါင်းဆောင်ကြီးများကို
ရည် ညွှန်းသည်။

ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့၏ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ
'ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိ' ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒခေါင်း ဆောင်၊
အကြီးအကဲများကို ပြန်လည်တုန့်ပြန်ပြောဆိုသော ပေတရုနှင့်
ယောဟန်တို့၏ သတ္တိကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ပေတရုနှင့် ယောဟန်၏
နှုတ်သတ္တိဖြင့်ပြောဆိုခြင်း'

ရဲစွမ်းသတ္တိ
'ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိ' သို့မဟုတ် 'သတ္တိရှိခြင်း'

လူတတ်မဟုတ်၊ လူသာမည်သာဖြစ်သည်ကို သိမှတ်သဖြင့်
ယုဒခေါင်းဆောင်အကြီးအကဲများသည် ပေတရုနှင့်
ယောဟန်တို့၏ ပြောဆိုသောအကြောင်းအရာကို
သိနားလည်သဖြင့်

သိမှတ်သဖြင့်
'သိနားလည်သဖြင့်'

လူတတ်မဟုတ်၊ လူသာမည
ဤဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ တူညီသည်။ ပေတရုနှင့်
ယောဟန်တို့သည် ယုဒထုံတမ်းဥပဒေနှင့် ဆိုင်သော ပညာများကို
စနစ်တကျသင်ယူလေ့လာခဲ့ခြင်းမရှိကြောင်းကို
အသားပေးဖော်ပြထားသည်။

အနာကင်းလွတ်သောသူသည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ပေတရုနှင့်
ယောဟန်အနာငြိမ်းခဲ့သောလူ'

ငြင်းခုံဆိုဘွယ်ရာမရှိ
'ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့ လုပ်သော အနာငြိမ်းခြင်းကို
ငြင်းခုံဖွယ်မရှိ'

Acts 4:15

တမန်တော်တို့ကို
ပေတရု နှင့် ယောဟန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤသူတို့ကို အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း
ယုဒဘာသာရေးအကြီးအကဲများသည် ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို
စစ်ဆေးမေးမြန်းခြင်းများပြုလုပ်ပြီးနောက် အထမမြောက်ဘဲ
အမှုပြီးစီးသွား၍ မည်သို့ဆက်လက် ပြုလုပ်ရမည်ကို မသိ၍
မေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ဤလူနှစ်ယောက်ကို ဆက်လက်ပြီးလုပ်ဆောင်နိုင်မှု
ဘာမျှမရှိတော့ပါ'

သူတို့သည် ... သိမြင်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ယေရုရှလင်၌ နေထိုင်သော
လူတိုင်းသည် ထိုသူတို့ပြုသော ထင်ရှားသည့် နိမိတ်လက္ခဏာကို
သိမြင်ကြ၏။'

ယေရုရှလင်မြို့၌ နေသောသူအပေါင်းတို့သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ယေရုရှလင်မြို့၌
နေထိုင်သောသူအားလုံးနီးပါးခန့်'

လူများအထဲ၌ သာ၍ မနုံမပြားစေခြင်းငှါ
ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့၏ နိမိတ်လက္ခဏာပြုသမျှအားလုံးနှင့်
သင်ကြားခြင်းများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'လူများစွာထဲသို့ ထိုသို့သော
နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် သူတို့၏ဟောကြားသော အရာများမပျံ့နှံ့၊
မပေါက်ကြားစေခြင်းငှာ'

နောက်တဖန် ထိုနာမကို အမှီပြုလျက် အဘယ်သူကိုမျှ မဟောမပြောနှင့်
'နာမ' ဆိုသည်မှာ 'သခင်ယေရှု'၏ နာမကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သခင်ယေရှုအကြောင်းနှင့်
နာမကို မဟောမပြောနှင့်'

Acts 4:19

ယေဘုယျအချက်အလက်
'ငါတို့' ဟုဆိုရာတွင် ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ ကောင်းမည် မကောင်းမည်ကို
ဘုရား၏အမြင်၌ဟူ၍ ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဘုရားသခင်သည်
ငှင်းကိုမှန်ကန်ကြောင်းယူဆသည်'

ငါတို့သည် ... မဟောမပြောဘဲမနေနိုင်
'ငါတို့ဆက်လက်၍ ဟောပြောရမည်' သို့မဟုတ် 'ငါတို့သည်
ဟောပြောခြင်းကို မရပ်တန့်နိုင်'

Acts 4:21

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂၂ သည် အနာငြိမ်းခြင်းခံရသောသူ၏
အသက်အရွယ်အကြောင်းကို ရေးသားထားသည်။

ခြိမ်းချောက်ပြီးလျှင်
ယုဒခေါင်းဆောင်များသည် ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို
တဖန်ဖိအားပေး၍ ခြိမ်းချောက်ကြသည်။

တမန်တော်တို့၌ အပြစ်ဒဏ် ... မတွေ့သဖြင့်
ယုဒခေါင်းဆောင်ကြီးများသည် ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို
ခြိမ်းခြောက်၍ စစ်ဆေးမေးမြန်းသော်လည်း
အပြစ်ဒဏ်ပေးသင့်သော တစ်စုံတစ်ရာမျှ မတွေ့ကြပေ။

ထိုအမှုကို ထောက်လျက်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ပေတရုနှင့်
ယောဟန်တို့ပြုသောအမှု'

အနာကင်းခြင်းနိမိတ်လက္ခဏာကို ခံရသောသူသည်
'ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့၏ အံ့သြဖွယ် အနာငြိမ်းခြင်းကို
ခံရသောသူ'

Acts 4:23

ယေဘုယျအချက်အလက်
ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိဒါဝိဒ်မင်း၏
ဆာလံကျမ်းကို ကိုးကား၍ ပြောဆိုထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
'သူတို့' သည် ကြားနာသောယုံကြည်သူ အပေါင်းတို့ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ပေတရုနှင့် ယောဟန်ကို မရည်ညွှန်းပေ။

မိမိတို့ အပေါင်းအသင်းရှိရာသို့သွား၍
'မိမိတို့ အပေါင်းအသင်း' ဟုဆိုရာတွင် ကျန်ရစ်နေသော
ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ထိုယုံကြည်သူများထံသို့သွား၍'

ဘုရားသခင်ထံသို့ .... အစိုးရတော်မူသောအရှင်
သန့်ရှင်းသော ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်မင်းကို ပြောဆိုထားသော
ဘုရား၏ နှုတ်တော်ထွက်စကားဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင့်ထံသို့အသံကိုလွှင့်လျက်
ဒါဝိဒ်မင်းသည် ဘုရားသခင် သူ့အားပြောသော စကားများကို
ရေးသားထားသည့် အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ငါတို့ဘိုးဘေး ဒါဝိဒ်မင်း၏
စကားတော်များဖြင့်'

လူမျိုးတို့သည်အဘယ်ကြောင့် .... ကြံစည်ကြသနည်း
ဘုရားသခင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဖီဆန်သော အချည်းနှီးသော
မေးခွန်းဖြင့် အလေးထားဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'လူမျိုးအပေါင်းတို့သည်
ရုန်းရင်းဆန်ခတ်ငြင်းခုံခြင်းနှင့် အချည်းနှီးကြံစည်မှုများကို
မပြုသင့်ကြပေ'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူစုတို့သည် အချည်းနှီးကြံစည်ကြသည်
လူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ဖီဆန်သော
အတွေးများဖြင့် အချည်းအနှီးဖြစ်ကြသည်။

လူစု
'လူမျိုးစု'

Acts 4:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆာလံကျမ်းထဲက ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်ပြောဆိုချက်ကို
ပြန်ကိုးကားကြသည်။

လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် ... ရန်ဘက်ပြုလျက်စည်းဝေးကြ၏
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုသည် အခြေခံအဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။
လောကီရှင်ဘုရင်နှင့် အုပ်ချုပ်သောမင်းများသည် ဘုရားသခင်ကို
ဆန့်ကျင်လျက်စုဝေးကြသည်။

ထကြ၍ ... စည်းဝေးကြ၏
ဤစာကြောင်း၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ စစ်တပ်တစ်ခုနှင့် တစ်ခု
ချိတ်ဆက်ကာ စစ်တိုက်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'စစ်တပ်များကို ဖွဲ့စည်း၍ ...
စစ်တပ်များအတူတကွ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်၍'

ထာဝရဘုရားနှင့် ခရစ်တော်ကို ရန်ဘက်ပြုလျက်
ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသော စကားလုံးဖြစ်သည်။
ဆာလံကျမ်း၌ တွေ့ရသော 'ခရစ်တော်' ဟူသော စကားလုံးသည်
ဘုရားသခင် ဘိသိက်ပေးထားသော ကယ်တင်ပိုင်ရှင်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

Acts 4:27

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူများအဆက်မပြတ်ဆုတောင်းခြင်း

ဤမြို့၌
ယေရုရှလင်မြို့ဖြစ်သည်

သားတော်မြတ်ယေရှု
နာခံသစ္စာရှိသော သခင်ယေရှု

ကိုယ်တော်၏ အလိုရှိသည် အတိုင်း ရှေးမဆွကလက် ... ပြုခြင်းငှါ
'လက်တော်' ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏
တန်ခိုးအစွမ်းဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ဘုရား၏ စီမံကိန်းအဖို့ငှါ
အလိုရှိသည့်အတိုင်း ခွဲခန့်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ကိုယ်တော်၏
အလိုရှိသည့်အတိုင်း သူ၏ တန်ခိုးအစွမ်းနှင့် စီမံကိန်းကို
ရေးဆွဲခန့်ထားသည်'

Acts 4:29

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူများသည် သူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းကို ပြည့်စုံအောင်
ဖြည့်စွက်တောင်းဆိုကြသည်။ တမန်တော် ၄:၂၃

ထိုသူတို့၏ ခြိမ်းခြောက်ခြင်းကို မှတ်တော်မူပါ
ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်ကြီးများသည် ပေတရုနှင့်
ယောဟန်ကို ခြိမ်းခြောက်ခဲ့သည့်အရာကို ဘုရားသခင်အား
မှတ်တော်မူရန် ဆုတောင်းကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ငါတို့ကို
ပြစ်ဒဏ်ပေးသောသူတို့ကို မှတ်တော်မူပါ'

အနာရောဂါငြိမ်းစေခြင်းငှါ ... ဆန့်တော်မူ၍
'လက်တော်' သည် ဘုရား၏ တန်ခိုးအစွမ်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးအစွမ်းကို ဖြစ်စေရန် တောင်းဆိုကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'အနာရောဂါငြိမ်းစေခြင်းငှါ
ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ဖြစ်စေတော်မူပါ'

သန့်ရှင်းသော သားတော်ယေရှု၏ နာမတော်အားဖြင့်
'နာမတော်' သည် ဘုရား၏တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သန့်ရှင်းသော
သားတော်ယေရှု၏ တန်ခိုးအခွင့်နှင့်'

သန့်ရှင်းသောသားတော်ယေရှု
တမန်တော် ၄:၂၇ ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

စုဝေးသောအရပ်သည် တုန်လှုပ်၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ထိုနေရာအရပ်သည် တုန်လှုပ်၍'

ထိုသူအပေါင်းတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်သဖြင့်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ထိုသူအပေါင်းတို့သည်
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝလျက်' တမန်တော် ၂:၁
တွင်ကြည့်ရန်

Acts 4:32

စိတ်နှလုံးတညီတညွတ်တည်းရှိကြ၍
ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့၏ စိတ်နှလုံး၊ အကြံအစည်၊
တွေးတော်ခြင်းများ၊ ခံစားခြင်းများသည် တစ်လုံးတဝတည်း
ရှိကြကြောင်း ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ကြံစည်တွေးတောလုပ်ဆောင်သမျှသည် တူညီသည်'

ရှိသမျှသော ဥစ္စာတို့ကိုဆက်ဆံသဖြင့်
'သူတို့ရှိသမျှသော ပစ္စည်းဥစ္စာများကို တစ်ယောက်နှင့်
တစ်ယောက်မျှဝေကြသည်' ၂:၄၄
ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ကြီးသောကျေးဇူးတော်နှင့် ပြည့်စုံကြ၏
ဖြစ်နိုင်ချေ အဓိပ္ပာယ် (၂)မျိုးရှိသည်။ (၁) ဘုရားသခင်သည်
သူတို့ကို ကြီးစွာသော ကောင်းကြီးပေးသည်။ (၂)
ယေရုရှလင်မြို့ရှိလူများသည် ထိုယုံကြည်သူအပေါင်းတို့ကို
အလွန်လေးမြတ်တန်ဖိုးထားကြသည်။

Acts 4:34

အိမ်၊ မြေကွက်ကို ပိုင်သောသူရှိသမျှတို့သည်
ယုံကြည်သူများ၏ ပိုင်ဆိုင်ပစ္စည်းများကို
ရေးသားထားသည့်အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်။

ပိုင်သောသူရှိသမျှ
'ပြုခဲ့ကြသည်' သို့မဟုတ် 'မှတ်တမ်းရေးထားသည်'

ရောင်းပြီးလျှင် ရသောအဘိုးကိုယူဆောင်ခဲ့၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ပစ္စည်းဥစ္စာရောင်းရာမှ
ရလာသောငွေများကို လက်ခံရကြသည်'

တမန်တော်တို့၏ ခြေရင်း၌ ထားကြသဖြင့်
တမန်တော်များ၏ ရှေ့တော်သို့ ယူဆောင်လာကြသော သူတို့၏
ငွေကြေးများဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'တမန်တော်များရှေ့သို့
ထိုငွေကြေးကို ယူဆောင်လာကြသည်' သို့မဟုတ်
'တမန်တော်များကို ထိုငွေကြေးများပေးအပ်ကြသည်'

လူများဆင်းရဲသည်အတိုင်း .... ဝေဉပေးကမ်းကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ထိုငွေကြေးများကို ဆင်းရဲ၍
လိုအပ်သော ယုံကြည်သူအသီးသီးတို့အား ဝေဉပေးကမ်းကြ၏'

Acts 4:36

ယောဘုယျအချက်အလက်
ရှင်လုကာသည် ဗာနဗ၏ အကြောင်းအရာကို
မိတ်ဆက်အစပြုသည်။

ယောသေအမည်ရှိ၍ .... တမန်တော်တို့သမုတ်ခြင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဗာနဗ အမည်သစ်ကို
တမန်တော် သို့ ခေါ်ဝေါ်သမုတ်သော ယောသေအမည်နှင့် လူ'

သက်သာစေခြင်း၏သား
ယောသေအမည်ရှိသောသူသည် လူများကို
အားပေးတိုက်တွန်းလေ့ရှိသူဖြစ်သောကြောင့် တမန်တော်များ
ဖော်ပြရေးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ထိုသူသည် လူများကို အားပေးလေ့ရှိသောကြောင့် ထိုကဲ့သို့
ခေါ်ဝေါ်ကြသည်'

တမန်တော်တို့၏ ခြေရင်း၌ ထားလေ၏
သူတို့ရရှိလာသော ငွေကြေးများကို တမန်တော်တို့ထံ
ယူဆောင်လာကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ၄:၃၄
ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

ULB Translation Questions

Acts 4:2

What were Peter and John teaching the people in the Temple?
Peter and John were teaching about Jesus and his resurrection from the dead.

Acts 4:3

How did the rulers of the Temple, the priests, and the Sadducees react to Peter and John's teaching?
They arrested Peter and John and put them in jail.

Acts 4:4

How did the people react to Peter and John's teaching?
Many people believed, about five thousand.

Acts 4:10

By what power or in what name did Peter say he had healed the man in the Temple?
Peter said that in the name of Jesus Christ he had healed the man in the Temple.

Acts 4:12

What did Peter say was the only way by which we may be saved?
Peter said that there is no other name except Jesus by which we may be saved.

Acts 4:14

Why could the Jewish leaders say nothing against Peter and John?
The leaders could say nothing because the man who had been healed was standing with Peter and John.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 4:18

What did the Jewish leaders command Peter and John not to do?
The Jewish leaders commanded Peter and John not to speak or teach about Jesus.

Acts 4:20

How did Peter and John answer the Jewish leaders?
Peter and John said that they could not help but speak about the things they had seen and heard.

Acts 4:29

What did the believers ask for from God in response to the warnings from the Jewish leaders?
The believers asked for boldness to speak the word, and for signs and wonders to be done in Jesus' name.

Acts 4:30

What did the believers ask for from God in response to the warnings from the Jewish leaders?
The believers asked for boldness to speak the word, and for signs and wonders to be done in Jesus' name.

Acts 4:31

What happened after the believers finished their prayer?
After the believers finished their prayer, the place they were gathered was shaken, they were filled with the Holy Spirit, and they spoke the word with boldness.

Acts 4:32

How were the needs of the believers provided for?
The believers had all things in common, and those who owned property sold it and gave the money to be distributed according to need.

Acts 4:34

How were the needs of the believers provided for?
The believers had all things in common, and those who owned property sold it and gave the money to be distributed according to need.

Acts 4:35

How were the needs of the believers provided for?
The believers had all things in common, and those who owned property sold it and gave the money to be distributed according to need.

Acts 4:36

What was the new name, meaning the "Son of Encouragement," given to the man who sold his field and gave the money to the apostles?
The man named "Son of Encouragement" was Barnabas.

Acts 4:37

What was the new name, meaning the "Son of Encouragement," given to the man who sold his field and gave the money to the apostles?
The man named "Son of Encouragement" was Barnabas.

Translation Questions

Acts 4:1

ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် ဗိမ္မာန်တော်ရှိလူများတို့အား
မည်သည်ကိုသွန်သင်ကြသနည်း။
ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် သေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်သော
ယေရှုအကြောင်းကိုသွန်သင်ကြပါသည်။

ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့၏သွန်သင်ခြင်းကို ဗိမာန်တော်မှူး၊
ပုရောဟိတ်နှင့်ဒဒ္ဒုကဲတို့ကမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
သူတို့သည်ပေရုနှင့်ယောဟန်တို့အားဖမ်းဆီး၍ထောင်ထဲ၌ချုပ်ထားကြပါသည်။

ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့၏သွန်သင်ခြင်းကို လူများကမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
ငါးထောင်ခန့်မျှရှိသော လူများကယုံကြည်ကြပါသည်။

Acts 4:8

မည်သည့်တန်ခိုး၊ မည်သူ၏နာမအားဖြင့်ဗိမာန်တော်ရှိ မကျန်းမာသူအား
အနာပျောက်ကင်းစပြီဟု ပေတရု ဆို သနည်း။
ပေတရုသည် ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့်
ဗိမာန်တော်ရှိမကျန်းမာသူ အား အနာပျောက်ကင်းစပြီဟု ဆို
ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 4:11

ကျွန်ုပ်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းရရန် တခုတည်းသောနည်းလမ်းမှာ မည်သည့်အရာ ဖြစ်သည်ဟု ပေတရုကပြောပါသနည်း။
ပေတရုက ကျွန်ုပ်တို့သည်ကယ်တင်ခြင်းရရန် ယေရှုနာမတော်မှတပါး အခြားသောနာတခုမျှမရှိဟုပြောခဲ့ပါသည်။

Acts 4:13

ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့၌ မည်သည့် ငြင်းခုံဆိုဘွယ်ရာ ကိုမျှမတွေ့ရ ဟု ယုဒလူအကြီးတို့က အဘယ်ကြောင့် ပြောကြသနည်း။
ယုဒလူအကြီးတို့ကပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့၌မည်သည့် ငြင်းခုံဆိုဘွယ်ရာ ကိုမျှမတွေ့ရဟုပြောကြရခြင်း အကြောင်း မှာ ရောဂါပျောက်ကင်းသောသူသည် သူတို့ နှင့် အတူရှိနေသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Acts 4:15

ယုဒလူအကြီးတို့က ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့အားမည်သည်ကို မလုပ်ရန် အမိန့်ပေးကြသနည်း။
ယုဒလူအကြီးတို့က ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့အား ယေရှုအကြောင်းကို ဟောပြော၊ သွန်သင်ခြင်းမပြုရန် အမိန့်ပေးကြပါသည်။

Acts 4:19

ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့က ယုဒလူအကြီးတို့အား မည် ကဲ့သို့ ဖြေကြားခဲ့ကြသနည်း။
ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့က ငါတို့သည် ကြားသမျှ၊ မြင်သမျှတို့ကိုမဟောပြောဘဲမနေနိုင်ကြပါဟုဖြေကြပါသည်။

Acts 4:29

ယုဒလူအကြီးတို့၏ သတိပေးခြင်းကို ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့က ဘုရားသခင်ထံ မည်သို့တောင်းလျှောက်ကြသနည်း။
ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့က ယေရှုနာမတော်အားဖြင့် နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဖွယ်သောအမှုတို့ကိုဖြစ်စေတော်မူပါမည့် အကြောင်းနှင့် ထိုအရာ များ ကို ရဲရင့်စွာဟောပြောနိုင် ပါ မည့်အကြောင်း ဘုရားသခင်ထံတောင်းလျှောက်ကြပါသည်။

ယုံကြည်သူအပါင်းတို့ ဆုတောင်းပြီးနောက် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့ ဆုတောင်းပြီးနောက်၊ သူတို့စုဝေးရာအရပ်သည်တုန်လှုပ်၍ သူတို့သည်သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည့်ဝလျက် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကိုရဲရင့်စွာ ဟောပြောကြလေသည်။

Acts 4:32

လိုအပ်လျက်ရှိသော ယုံကြည်သူတို့အတွက်မည်ကဲ့သို့ဆောင်ရွက်ပေးသနည်း။
ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ရှိသမျှသောဥစ္စာတို့ကိုအတူမျှဝေသုံးစွဲလျက်၊ မိမိပိုင်ဆိုင်သောစည်းစိမ်များကိုရောင်းချပြီး လိုအပ်သူများအတွက်ဝေငှပေးကြပါသည်။

Acts 4:34

အခန်းငယ် ၃၂ _ ၃၃ တွင်မေးခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။
အခန်းငယ် ၃၂ _ ၃၃ အရဖြေဆိုခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

Acts 4:36

မိမိပိုင်သောမြေကိုရောင်း၍ ရသောငွေကို တမန်တော်တို့ထံ ယူခဲ့သည့် နှစ်သိမ့်စေသောသားဟုခေါ်သော သူ၏အမည်သစ်မှာအဘယ်နည်း။
နှစ်သိမ့်စေသောသား ဟု အမည်ရှိသောသူ၏ အမည်သစ်မှာ ဗာနဗ ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] Now a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a piece of property, [2] and he kept back part of the sale money (his wife also knew it), and brought the other part of it and laid it at the apostles' feet. [3] But Peter said, "Ananias, why has Satan filled your heart to lie to the Holy Spirit and to keep back part of the price of the land? [4] While it remained unsold, did it not remain your own, and after it was sold, was it not under your authority? Why did you put it in your heart to do this? You have not lied to men, but to God." [5] Hearing these words, Ananias fell down and breathed his last, and great fear came upon all who heard it. [6] The young men arose and wrapped him up, and they carried him out and buried him.

[7] After about three hours, his wife came in, not knowing what had happened. [8] Peter said to her, "Tell me whether you sold the land for so much." She said, "Yes, for so much." [9] Then Peter said to her, "How is it that you have agreed together to test the Spirit of the Lord? Look, the feet of the men who buried your husband are at the door, and they will carry you out." [10] She immediately fell down at his feet and breathed her last. When the young men came in, they found her dead, and carried her out and buried her beside her husband. [11] Great fear came upon the whole church and upon all who heard these things.

[12] Many signs and wonders were taking place among the people through the hands of the apostles. They were all together in Solomon's Porch. [13] But none of the rest had the courage to join them; however, they were held in high esteem by the people. [14] Still more believers were being added to the Lord, multitudes of men and women, [15] so that they even carried the sick into the streets and laid them on beds and couches, so that as Peter came by, his shadow might fall on some of them. [16] There also came together a great number of people from the towns around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed.

[17] But the high priest rose up, and all those who were with him (which is the sect of the Sadducees); and they were filled with jealousy [18] and laid hands on the apostles, and held them in custody in the common prison. [19] Yet during the night an angel of the Lord opened the doors of the prison and led them out, and said, [20] "Go, stand in the temple and speak to the people all the words of this life." [21] When they heard this, they entered into the temple about daybreak and taught. But the high priest came, and those who were with him, and called the council together, all the elders of the people of Israel, and sent to the prison to have the apostles brought. [22] But the officers that went did not find them in the prison, and they returned and reported, [23] "We found the prison securely shut and the guards standing at the door, but when we had opened it, we found no one inside." [24] Now when the captain of the temple and the chief priests heard these words, they were much perplexed concerning them as to what would come of it. [25] Then someone came and told them, "The men whom you put in the prison are standing in the temple and teaching the people." [26] So the captain went with the officers and brought them back, but without violence, for they feared the people, that they might be stoned. [27] When they had brought them, they set them before the council. The high priest interrogated them, [28] saying, "We ordered you with a command not to teach in this name, and yet you have filled Jerusalem with your teaching and desire to bring this man's blood upon us." [29] But Peter and the apostles answered, "We must obey God rather than men. [30] The God of our fathers raised up Jesus, whom you killed by hanging him on a tree. [31] God exalted him to his right hand to be a Prince and a Savior, to give repentance to Israel, and forgiveness of sins. [32] We are witnesses of these things, and so is the Holy Spirit, whom God has given to those who obey him."

[33] When the council members heard this, they were furious and they wanted to kill the apostles. [34] But a Pharisee named Gamaliel, a teacher of the law who was honored by all the people, stood up in the council and gave a command to take the men outside for a little while. [35] Then he said to them, "Men of Israel, pay close attention to what you propose to do with these people. [36] For before these days, Theudas rose up claiming to be somebody, and a number of men, about four hundred, joined him. He was killed, and all who had been obeying him were scattered and came to nothing. [37] After this man, Judas of Galilee rose up in the days of the census and drew away some people after him. He also perished, and all who had been obeying him were scattered. [38] Now I say to you, keep away from these men and let them alone, for if this plan or work is of men, it will be overthrown. [39] But if it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

is of God, you will not be able to overthrow them; you may even find that you are fighting against God." So they were persuaded. 40 Then they called the apostles in and beat them and commanded them not to speak in the name of Jesus, and let them go. 41 They went away from before the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer dishonor for the Name. 42 Thereafter every day, in the temple and from house to house, they were continuously teaching and proclaiming the good news that the Christ is Jesus.

Chapter 5

1 သို့ရာတွင် အာနနိနှင့်ရှိဖိရေ အမည်ရှိသော လင်မယား နှစ်ယောက်တို့မူကား၊ ဥစ္စာတစုံတခုကို ရောင်း ပြီးလျှင်၊ 2 ထိုသူသည် မိမိခင်ပွန်းနှင့်သဘောတူလျက်၊ အဘိုးတဘို့ကို ထိမ်ဝှက်သဖြင့်၊ တဘို့ကိုသာယူဆောင်ခဲ့၍ တမန်တော်တို့၏ ခြေရင်း၌ ထားလေ၏။ 3 ပေတရုကလည်း၊ အာနနိ၊ သင်သည်သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ် တော်ကို လှည့်စား၍၊ မြေကိုရောင်းသော အဘိုး၏တဘို့ကိုထိမ်ဝှက်မည် အကြောင်း၊ စာတန်သည် သင်၏စိတ်နှလုံးကို အဘယ်ကြောင့် ပြည့်စေ ရသနည်း။ 4 ထိုမြေရှိစဉ်တွင် ကိုယ်ပိုင်သည် မဟုတ်လော။ ရောင်း၍ရသော အဘိုးသည် ကိုယ်ဥစ္စာဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ကြံ စည်သနည်း။ လူကိုသာ မုသာပြောပြီမဟုတ်၊ ဘုရားသခင်ကိုလည်း မုသာပြောပြီဟု ပေတရုဆို၏။ 5 ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ အာနနိသည်လဲ၍ သေ၏။ ထိုအကြောင်းအရာကို ကြားသောသူအပေါင်း တို့သည် အလွန်ကြောက်လန့်ခြင်း သို့ရောက်ကြ၏။ 6 လုလင်တို့သည်လည်းထ၍ အလောင်းကောင် ကို အဝတ်နှင့် ပတ်ရစ်ပြီးလျှင် ဆောင်သွား၍ သင်္ဂြိဟ်ကြ၏။ 7 ထိုနောက်သုံးနာရီခန့်လောက်ကြာလျှင်၊ သူ၏ ခင်ပွန်းသည် ဖြစ်ခဲ့ပြီးသော အမှုအရာကို မသိဘဲလျက် ဝင်လာ၏။ 8 ပေတရုကလည်း၊ ဤမျှလောက်နှင့်မြေကိုရောင်းသလော၊ ငါ့အားပြောလောဟုမေးလျှင်၊ ထိုမိန်းမက၊ ဟုတ်ပါ၏။ ဤမျှလောက်နှင့်ပင် ရောင်းပါသည်ဟုဆို၏။ 9 ပေတရုကလည်း၊ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ် တော်ကို စုံစမ်းမည်ဟု သဘောတူနှင့် အဘယ်ကြောင့် ကြံစည်ကြသနည်း။ ကြည့်ရှုလော့။ သင်၏ ခင်ပွန်းကို သင်္ဂြိဟ်သော သူတို့၏ခြေသည်တံခါးနားမှာ ရှိသည် ဖြစ်၍၊ သင့်ကိုလည်းဆောင်သွားလေဦးမည်ဟု ဆိုသော ခဏခြင်းတွင်၊ 10 ထိုမိန်းမသည် ပေတရု၏ ခြေရင်း၌ လဲ၍ သေလေ၏။ လုလင်တို့ သည်လည်းဝင်၍ ထိုမိန်းမသေ သည်ကိုတွေ့လျှင်၊ ဆောင်သွား၍သူ၏ ခင်ပွန်းအနားမှာ သင်္ဂြိဟ်ကြ၏။ 11 သင်းဝင်သူအပေါင်းမှစ၍ ထိုအကြောင်းအရာ ကို ကြားရသော သူအပေါင်းတို့သည် အလွန်ကြောက် လန့်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 12 တမန်တော်တို့သည်လည်း လူများရှေ့မှာ နိမိတ် လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုအရာများကိုပြုကြ၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ရှေလမုန်ကနားပြင်၌ တညီ တညွတ်တည်း နေကြသဖြင့်၊ 13 ကြွင်းသော သူတစုံတယောက်မျှ မပေါင်းဘော် ဝံ့သော်လည်း၊ လူများတို့သည် ကောင်းကြီးပေးကြ၏။ 14 သခင်ဘုရား၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ၊ အပေါင်းတို့သည် သင်းဝင်ကြ၏။ 15 ပေတရုသည် လမ်း၌ရှောက်သွားစဉ်၊ အနာစွဲ သောသူတို့တွင် တယောက်ယောက်ကို သူ၏အရိပ် လွှမ်းမိုးစေခြင်းငှါ၊ လူနာတို့ကိုလမ်းနား သို့ထုတ်၍ ခုတင်မွေ့ရာပေါ်မှာထားကြ၏။ 16 ပတ်လည်ဝန်းကျင်၌ရှိသော မြို့သူရွာသား အပေါင်းတို့သည် အနာစွဲသောသူ၊ နတ်ဆိုးညှဉ်းဆဲသော သူတို့ကို ဆောင်ခဲ့လျက်၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ စုဝေးလာကြ၍၊ ထိုလူနာအပေါင်းတို့သည် အနာကင်း လွတ်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။ 17 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့် ဇဒ္ဒုကဲဖြစ် သော ထိုမင်း၏ အပေါင်းအဘော်ရှိသမျှတို့သည် ထ၍ ဒေါသအမျက်နှင့် ပြည့်ကြသဖြင့်၊ 18 တမန်တော်တို့ကိုဘမ်းဆီး၍ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားကြ၏။ 19 ညဉ့်အခါထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ထောင်တံခါးကိုဖွင့်ပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့ကိုနှုတ်ဆက်၍၊ သင်တို့သွားကြလော့။ 20 ဗိမာန်တော်၌ ရပ်၍ အသက်ရှင်ခြင်း တရား စကားအလုံးစုံကို လူများတို့အား ဟောပြောကြလော့ဟု မှာထား၏။ ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ နံနက်စောစော ဗိမာန်တော်သို့ဝင်၍ ဆုံးမသြဝါဒပေးကြ၏။ 21 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့်သူ၏ အပေါင်းအဘော် တို့သည် လာကြသဖြင့်၊ လွှတ်အရာရှိမှစ၍ ဣသရေလူ တို့တွင် အသက်ကြီးသော သူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေပြီး မှ၊ တမန်တော်တို့ကိုခေါ်စေခြင်းငှါ လုလင် တို့ကို ထောင်သို့ စေလွှတ်ကြ၏။ 22 မင်းလုလင်တို့သည် ထောင်သို့ရောက်လျှင်၊ တမန်တော်တို့ကို ထောင်ထဲမှာ မတွေ့သည်ရှိသော် ပြန် ကြ၍၊ 23 ထောင်တံခါးလည်းအထူးသဖြင့် လုံခြုံစွာ ပိတ်လျက်၊ ထောင်ကို စောင့်သော သူတို့လည်း တံခါးပြင်မှာ ရပ်လျက်ရှိကြသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ သည်တွေ့ပါ၏။ ဖွင့်ပြီးမှအထဲ၌အဘယ်သူကိုမျှမတွေ့ပါဟု ကြားလျှောက် ကြ၏။ 24 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့် ဗိမာန်တော်မှူးအစ ရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့သည် ထိုစကားကို ကြားလျှင်၊ ထိုအမှုသည် အဘယ်သို့ သောအမှုဖြစ်လိမ့် မည်နည်းဟူ၍ တွေးတောခြင်းရှိကြ၏။ 25 ထိုအခါလူတယောက်သည်လာ၍ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထား သောသူတို့သည် ဗိမာန်တော်၌ရပ်လျက်၊ လူများတို့အား ဆုံးမသြဝါဒ ပေးကြပါသည်ဟု လျှောက် လေ၏။ 26 ထိုအခါ ဗိမာန်တော်မှူးသည် မင်းလုလင်တို့နှင့် အတူ သွားပြန်လျှင်၊ မိမိတို့ကို လူများတို့သည် ကျောက်ခဲ နှင့်ပစ်မည်ကိုစိုးရိမ်သော ကြောင့်၊ တမန်တော်တို့ကို အနိုင်အထက်မပြုဘဲ ခေါ်ဆောင်လေ၏။ 27 ထိုသို့ခေါ်ဆောင်ပြီးလျှင်၊ လွှတ်အရာရှိတို့ ရှေ့မှာထား၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက၊ 28 ထိုနာမကို အမှီပြု၍မဆုံးမ မသွန်သင်မည် အကြောင်း ငါတို့သည်သင်တို့အား၊ ကျပ်တည်းစွာ စီရင် မှာထားသည်မဟုတ်လော။ ယခု ကြည့်ကြ။ ယေရုရှလင် မြို့ကို သင်တို့အယူဝါဒနှင့် ပြည့်စသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့ အပေါ်သို့ ထိုသူ၏အသွေးကိုရောက်စေခြင်းငှါ သင်တို့ ကြံစည် ပါသည် တကားဟုမေးမြန်းပြောဆိုကြ၏။ 29 ပေတရုနှင့် အခြားသော တမန်တော်တို့ကလည်း၊ လူ၏စကားထက်ဘုရားသခင်၏ စကားကို နားထောင်သင့်ပါ၏။ 30 သင်တို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သစ်တိုင်၌ဆွဲ၍ ကွပ်မျက်သော ယေရှုကို ငါတို့ ဘိုးဘေးများ၏ ဘုရားသခင်သည် ထမြောက်စေတော်မူပြီ။ 31 ဣသရေလ လူတို့အား နောင်တတရားနှင့် အပြစ်လွှတ်ခြင်း အခွင့်ကိုပေးစေခြင်းငှါ၊ ထိုသူကို အစိုးရသော အရှင်အရာ၌၎င်း၊ ကယ်တင်သော သခင်အရာ၌၎င်း၊ ဘုရားသခင်ခန့်ထား၍ မိမိလက်ျာ လက်တော်နှင့် ချီးမြှင့်တော်မူပြီ။ 32 ထိုအကြောင်းအရာတို့သည် အမှန်ဖြစ်ကြောင်း ကို ငါတို့သည် သက်သေခံဖြစ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို နားထောင်သော သူတို့အား ပေးသနား တော်မူသော သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည်လည်း သက်သေခံဖြစ်တော်မူသည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 33 ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ ထိုသူတို့နှလုံးသည် ကွဲပြတ်မတတ်ဖြစ် ၍၊ တမန်တော်တို့ကို ကွပ်မျက်ခြင်းငှါ အချင်းချင်းတိုင်ပင်ပြောဆိုကြ၏။ 34 ထိုအခါလူအပေါင်းတို့ရိုသေသောသူ၊ ဂါမလျေလအမည် ရှိသောနိသရည်းဆရာ၊ ဖာရိရှဲ့ တယောက်သည် လွှတ်တော်ပေါ်၌ထ၍၊ တမန်တော်တို့ကို ပြင်သို့ခဏထွက်စေပြီးလျှင်၊ 35 ဣသရေလ လူတို့၊ ဤသူတို့အား အဘယ်သို့ပြုမည်အရာကို သတိနှင့်ဆင်ခြင်ကြလော့။ 36 အကြောင်းမူကား၊ အထက်က သုဒအမည် ရှိသောသူတယောက် သည်ထသဖြင့်၊ ငါသည်လူ သာမည မဟုတ်ဟု ဆိုသည်ဖြစ်၍၊ သူ၌ လူလေးရာမျှ လောက်ဆည်းကပ်ကြ၏။ ထိုသူသည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်၍ သူ့ကိုယုံကြည်သမျှသော သူတို့သည် ကွဲပြားပျောက်ပျက်ကြ၏။ 37 ထိုသူနောက်ဌေတော်ခွဲစဉ်ကာလ၊ ယုဒအမည် ရှိသော ဂါလိလဲ လူတယောက်သည်လည်းထ၍၊ မိမိနောက်သို့လူများကိုသွေးဆောင်လေ၏။ ထိုသူသည်လည်း ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်၍၊ သူ့ကိုယုံကြည်သမျှ သောသူ တို့သည် ပျောက်လွင့်ကြ၏။ 38 ယခုလည်းဤသူတို့ကို ရှောင်ရှား၍ အလို အလျောက်ရှိကြ ပါစေဟု ငါဆို၏။ ဤအကြံဤအမူသည် လူ၏အကြံလူ၏အမူဖြစ်လျှင် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ 39 ဘုရားသခင်၏အကြံအမူဖြစ်လျှင် သင်တို့သည် မဖျက်ဆီးနိုင်ကြ။ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ အာဏာတော်ကို ဆန်သောသူမဖြစ် မည်အကြောင်း သတိပြုကြ လော့ဟု ပြောဆို၏။ 40 ထိုစကားကို နားထောင်ကြသဖြင့်၊ တမန်တော် တို့ကိုခေါ်၍ ရိုက်နှက်ပြီးမှ၊ ယေရှု၏နာမကို အမှီပြုလျက် မဟောမပြောမည်အကြောင်း တားမြစ်ထား၍ လွှတ်ကြ ၏။ 41 တမန်တော်တို့သည်လည်း၊ သခင်ယေရှု၏ နာမတော်ကြောင့် မိမိတို့သည် အရှက်ကွဲခြင်းကို ခံထိုက် ကြသည်ဟု မှတ်တော်မူသော ကြောင့်ဝမ်းမြောက်သော စိတ်ရှိ၍ လွှတ်တော်မှထွက်သွားကြ၏။ 42 ဗိမာန်တော်၌၎င်း၊ အိမ်၌၎င်း နေ့တိုင်းအစဉ် ဆုံးမသွန်သင် လျက်၊ ယေရှုသည်ခရစ်တော်ဖြစ်၏ဟူ၍ ဧဝံဂေလိတရားကို မပြတ်ဟော ပြောလျက်နေကြ၏။

Acts 5 General Notes

Special concepts in this chapter

"Satan filled your heart to lie to the Holy Spirit"

No one knows for sure if Ananias and Sapphira were truly Christians when they decided to lie about the land that they sold (Acts 5:1-10), because Luke does not say. However, Peter knew that they lied to the believers, and he knew that they had listened to and obeyed Satan.

When they lied to the believers, they also lied to the Holy Spirit. This is because the Holy Spirit lives inside believers.

Acts 5

5:1-11

What did it mean to keep back part of the price of the land?

[5:2]

Luke wrote that Annanias and Sapphira kept back part of the price of the land. They sold a piece of land and gave the money to the apostles. However, they did not give all of the money to the apostles. It was not wrong for them to do this. However, they made the apostles think they gave all of the money to them. They wanted to be honored for doing this. This was wrong.

What did Peter mean about Satan filling Ananias' heart?

[5:3]

Peter said that Satan filled Annaias' heart. Peter said that Satan wanted Ananias to lie to the apostles. Satan put the idea for doing the wrong thing into the heart of Ananias. He made Annanias think about doing the wrong thing.

See: Apostle; Heart (Metaphor); Apostle

How did Ananias lie to the Holy Spirit?

[5:3]

Annanias lied to the Holy Spirit. Some scholars think that when Ananias lied to the apostles, this was the same as lying to the Holy Spirit. This was because the Holy Spirit had created Christians. Other scholars think Ananias lied to the Holy Spirit because he lied to the apostles who have the Holy Spirit in them.

See: Hebrews 4:12-13

See: Indwelling of the Holy Spirit; Apostle; Indwelling of the Holy Spirit

How did Peter know that Ananias lied?

[5:3]

Luke wrote that Peter knew Annanias lied to the apostles. Luke does not write how Peter knew this. Some scholars thought there was someone told Peter. Other scholars think the Holy Spirit told Peter in some way.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

Why did Peter write, "You have not lied to men but to God?

[5:4]

Scholars think when Peter said, "you have not lied to men but to God," he wanted people to know that Annanias lied to the apostles and to God. This was because Ananias gave and offering to God when he gave money to the apostles.

See: Sacrifice; Offer (Offering); Sacrifice

How did someone test the Spirit of the Lord?

[5:4]

How did someone test the Spirit of the Lord. Annanias and Sapphira tested the Holy Spirit when they lied to the apostles. When the did this it also tested the Holy Spirit. This is because they did not think the Holy Spirit knew what they were doing.

See: Apostle; Test; Apostle

When speaking to Sapphira, why did Peter say, "they will carry you out"?

[5:9]

When speaking to Sapphira, Paul said, "they will carry you out." Some scholars think that because Peter watched Ananias die for lying to the Holy Spirit, he also thought Sapphira was also going to die. Other scholars think the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Holy Spirit helped Peter to know that Sapphira was going to die for deceiving the Holy Spirit. Peter was not judging them. God judged Ananias and Sapphira.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

How did great fear come upon the whole church?

[5:11]

Great fear came upon the whole church. He was speaking about a certain group of Christians. Scholars think the Christians suddenly became afraid because God quickly judged Anania and Sapphira.

See: Church

5:12-16

What were “signs and wonders”?

[5:12]

See: Sign

Why were the people afraid of joining the apostles in the Temple area?

[5:12]

People were afraid of joining the apostles in the Temple area. Scholars think the people were afraid of what happened to Ananias and Sapphira or that they feared the Jewish leaders. The Jewish leaders rejected Jesus and they arrested the apostles.

See: Temple; Temple

Why did people hope that Peter’s shadow might fall on some of them?

[5:15]

People hoped that Peter’s shadow would fall on them. This is a metaphor. Scholars think that because many signs and wonders were being done through the apostles, the people hoped that Peter would heal them. They think the people believed that if the crowds were too large, that even if Peter’s shadow crossed over a sick person, they would be healed. Luke wanted people to know that the people who were brought before the apostles were all healed.

See: Apostle; Sign; Apostle

5:17-21

Why did the high priest and Sadducees arrest the apostles?

[5:18]

The high priest and Sadducees arrested the apostles. Some scholars think the high priest and the Sadducees were filled with “jealousy”(ζῆλος/g2205) because many people believed the things the apostles taught about Jesus (see 13:45). The Jewish leaders believed the apostles taught the wrong things so they arrested the apostles. Other scholars think that the Jewish leaders really wanted to protect the Temple, the Law of Moses, and what they believed about God. The Sadducees zealously protected the things they taught would honor God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is an angel?

[5:19]

See: Angel

What were “all the words of this life”?

[5:20]

The angel of the Lord told the apostles to speak “all the words of this life.” He wanted them to preach the gospel and help people to know how to be at peace with God by believing in Jesus.

See: Gospel; Apostle; Preach (Preacher); Gospel

Who were “all the elders” and “the council”?

[5:21]

Scholars think the assembly, which was the council and all the elders was made up of the Sadducees, the Pharisees, and even Gamiel, an honorable teacher of the Law of Moses (see: Acts 5:34).

See: Law of Moses; Sadducees; Pharisees; Law of Moses

5:22-26

Why did the Captain of the Temple guard and the guards fear that the people might stone them when they arrested the apostles?

[5:24]

The people thought the apostles were great because of the things they did. They did many miracles and healed many people (see: Acts 5:12-16). The guards thought the people would begin to throw stones at them if they were to hurt the apostles in any way. For this reason the guards feared the people.

See: Miracle; Miracle

5:27-32

What was meant by the words, “to bring this man’s blood upon us”?

[5:28]

The words, “to bring this man’s blood upon us” meant to make someone responsible for a death. They were willing to be the reason people died. Perhaps the Jewish leaders were willing to have people blame them for Jesus dying.

Why did God exalt Jesus to his right hand?

[5:31]

In ancient times, a person on the right hand side of the king was greatly honored. The kind gave this permission to do things for the king. Some scholars think Luke wrote this so that people would know that God gave Jesus permission to do all things and power to do anything. Other scholars think Luke wrote this so people would know that Jesus should be honored.

See: Psalm 110:1-8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Right Hand; Right Hand

How was the Holy Spirit a witness to these things?

[5:32]

The Holy Spirit was a witness to things. Some scholars think the Holy Spirit was causing people to understand the things the apostles taught. Other scholars think the Holy Spirit enabled the apostles to perform miracles to prove to people that they were saying true things about Jesus.

See: Miracle; Witness (Martyr); Apostle; Miracle

5:33-42

What kind of beating did the apostles receive from the Sanhedrin?

[5:40]

The apostle were beaten because of the Sanhedrin. Scholars think the apostles were beaten with whips. A whip is made from leather strips. Other scholars think the apostles were beaten with rods In ancient Israel, they would not hit someone 40 times because of something taught in the Law of Moses (see: Deuteronomy 25:3). Instead, they hit someone 39 times.

See: Law of Moses; Jewish Council (Sanhedrin); Law of Moses

Why did the apostles rejoice to be counted worthy to suffer dishonor for Jesus?

[5:41]

The apostles left the Sanhedrin rejoicing because they believed they were suffering to honor Jesus.

See: Jewish Council (Sanhedrin); Jewish Council (Sanhedrin)

Acts 5:1

Connecting Statement:
Continuing the story of how the new Christians shared their belongings with other believers, Luke tells about two believers, Ananias and Sapphria.

Now
This word is used here to mark a stop in the main story to tell a new part of the story.

Acts 5:2

his wife also knew it
"his wife also knew that he kept back part of the sale money"

laid it at the apostles' feet
This means that they presented to money to the apostles. See how you translated this in [Acts 4:35]

Acts 5:3

General Information:
If your language does not use rhetorical questions, you may reword these as statements.

why has Satan filled your heart to lie ... land?
Peter uses this question to rebuke Ananias. Alternate translation: "you should not have let Satan fill your heart to lie ... land."

Satan filled your heart
Here the word "heart" is a metonym for the will and emotions. The phrase "Satan filled your heart" is a metaphor. Possible meanings of the metaphor are 1) "Satan completely controlled you" or 2) "Satan convinced you"

to lie to the Holy Spirit and to keep back part of the price
This implies that Ananias had told the apostles that he was giving the entire amount that he had received from selling his land.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:4

While it remained unsold, did it not remain your own ... authority?
Peter uses this question to rebuke Ananias. Alternate translation: "While it remained unsold, it was your own ... authority."

While it remained unsold
"Before you sold it"

after it was sold, was it not under your authority?
Peter uses this question to rebuke Ananias. Alternate translation: "after it was sold, you had control over the money that you received."

after it was sold
This can be stated in active form. Alternate translation: "after you sold it"

Why did you put it in your heart to do this?
Peter used this question to rebuke Ananias. Here the word "heart" refers to the will and emotions. Alternate translation: "You should not have thought of doing this thing." or "It is Satan who has put this activity in your heart."

Acts 5:5

fell down and breathed his last
Here "breathed his last" means "breathed his final breath" and is a polite way of saying that he died. Ananias fell down because he died; he did not die because he fell down. Alternate translation: "died and fell to the ground"

Acts 5:6

The young men arose
This means that they began to act. This does not necessarily mean that they had been sitting or that Peter and Ananias had been at the front of the room or a meeting hall. If your language has a phrase that speaks of people responding to something by beginning to act, you may use it.

Acts 5:7

his wife came in
"Ananias' wife came in" or "Sapphira came in"

what had happened
"that her husband had died"

Acts 5:8

for so much
"for this much money." This refers to the amount of money that Ananias had given to the apostles.

Acts 5:9

General Information:
Here the word "you" is plural and refers to both Ananias and Sapphira.

How is it that you have agreed together to test the Spirit of the Lord?
Peter asks this question to rebuke Sapphira. Alternate translation: "You should not have agreed together to test the Spirit of the Lord!"

you have agreed together
"the two of you have agreed together"

to test the Spirit of the Lord
Here the word "test" means to challenge or to prove. They were trying to see if they could get away with lying to God without receiving punishment.

Look, the feet of the men
The word "Look" is an idiom for "Pay attention!" Peter is probably telling Sapphira to pay attention to the sound of the men's footsteps, which indicate that they are about to enter the building, not to look at their feet. Here the phrase "the feet" can be either a synecdoche for the men whose feet they are or a metonym for the sound that they make. Alternate translation: "Pay attention! The men" or "Listen! The footsteps of the men"

they will carry
"the men will carry"

Acts 5:10

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about Ananias and Sapphira.

fell down at his feet
This means that when she died, she fell on the floor in front of Peter. This expression should not be confused with falling down at a person's feet as a sign of humility.

breathed her last
Here "breathed his last" means "breathed her final breath" and is a polite way of saying "she died." See how you translated a similar phrase in [Acts 5:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 5:12

General Information:
It is not clear whether here the word "They" refers to the believers or only to the apostles.

Connecting Statement:
Luke continues to tell what happens in the early days of the church.

Many signs and wonders were taking place among the people through the hands of the apostles
"Many signs and wonders took place among the people through the hands of the apostles." This can be stated in active form. Alternate translation: "The apostles performed many signs and wonders among the people"

signs and wonders
"supernatural events and miraculous deeds." See how you translated these terms in Acts 2:22

through the hands of the apostles
Here the word "hands" refers to the apostles. Alternate translation: "through the apostles"

all together
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose. The people were more than just in the same place at the same time.

Solomon's Porch
This was a covered walkway that consisted of rows of pillars that supported a roof, and which people named after king Solomon. See how you translated "the porch that is called Solomon's" in Acts 3:11.

Acts 5:13

General Information:
The words "them" and "they" refer to the apostles.

none of the rest
Possible meanings are 1) the apostles were in Solomon's Porch, but the rest of the believers were afraid to join them there, or 2) all the believers were in Solomon's Porch, and the word "none" is a hyperbole that means that most of the people who were not believers were afraid to join them.

they were held in high esteem by the people
This can be stated in active form. Alternate translation: "the people held the believers in high esteem"

Acts 5:14

more believers were being added to the Lord
This could be stated in active form. See how you translated "were added" in [Acts 2:41]

Acts 5:15

General Information:
Here the word "they" refers to the people who lived in Jerusalem.

his shadow might fall on some of them
It is implied that God would heal them if Peter's shadow touched them.

Acts 5:16

those afflicted with unclean spirits
"those whom unclean spirits had afflicted"

they were all healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God healed them all" or "the apostles healed them all"

Acts 5:17

Connecting Statement:
The religious leaders began to persecute the believers.

But
This begins a contrasting story. You may translate this in the way that your language introduces a contrasting narrative.

the high priest rose up
Here the phrase "rose up" means that the high priest decided to take action, not that he stood up from a seated position. Alternate translation: "the high priest took action"

they were filled with jealousy
The abstract noun "jealousy" can be translated as an adjective. This could be stated in active form. Alternate translation: "they became very jealous"

Acts 5:18

laid hands on
This means they had the believers arrested. See how you translated this in [Acts 4:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:19

General Information:
Here the word "them" refers to the apostles.

Acts 5:20

in the temple
This phrase here refers to the temple courtyard, not to the temple building, where only the priests were allowed. Alternate translation: "in the temple courtyard"

all the words of this life
The word "words" here is a metonym for the message that the apostles had already proclaimed. Possible meanings are 1) "all this message of eternal life" or 2) "the whole message of this new way of living"

Acts 5:21

General Information:
Here the word "they" refers to the apostles.

into the temple
They went into the temple courtyard, not into the temple building, where only the priests were allowed. Alternate translation: "into the temple courtyard"

about daybreak
"as it began to be light." Although the angel led them out of the jail during the night, the sun was rising by the time the apostles reached the temple courtyard.

sent to the prison to have the apostles brought
This implies someone went to the jail. Alternate translation: "sent someone to the jail to bring the apostles"

Acts 5:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 5:23

we found no one inside
Possible meanings are 1) they found no one inside the apostles' cell Alternate translation: "we did not find them inside" or 2) the apostles had been the only prisoners and now there were no prisoners at all in the jail.

Acts 5:24

General Information:
Here the word "you" is plural and refers to the captain of the temple and the chief priests.

they were much perplexed
"they were very puzzled" or "they were very confused"

concerning them
"concerning the words they had just heard" or "concerning these things"

as to what would come of it
"and what would happen as a result" or "what would happen next"

Acts 5:25

General Information:
Here the word "you" is plural and refers to the captain of the temple and the chief priests.

standing in the temple
They did not go into the part of the temple building where only the priests were allowed. Alternate translation: "standing in the temple courtyard"

Acts 5:26

Connecting Statement:
The captain and the officers bring the apostles before the Jewish religious council.

brought them back
"brought the apostles back"

they feared the people, that they might be stoned
This can be expressed with an active form. Alternate translation: "they feared that the people might stone them"

Acts 5:27

they had brought them, they set them ... interrogated them
"the captain and officers had brought the apostles, the captain and the officers set the apostles ... interrogated the apostles"

interrogated
questioned to find out what was true

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:28

We ... us
The speakers were referring to themselves, but not to the apostles, so these words are exclusive.

you ... your
These words refer to the apostles and so are plural.

in this name
Here the word "name" refers to the person of Jesus. See how you translated this in [Acts 4:17]

you have filled Jerusalem with your teaching
Teaching many people in a city is spoken of as if they were filling the city with a teaching. Alternate translation: "you have taught many people in Jerusalem about him" or "you have taught about him throughout the Jerusalem"

desire to bring this man's blood upon us
Here the word "blood" is a metonym for death, and to bring someone's blood on people is a metaphor for saying that they are guilty of that person's death. Alternate translation: "desire to make us responsible for this man's death"

Acts 5:29

General Information:
Here the word "We" refers to the apostles, and not to the audience.

Peter and the apostles answered
Peter spoke on behalf of all of the apostles when he said the following words.

Acts 5:30

The God of our fathers raised up Jesus
Here "raised up" is an idiom. Alternate translation: "The God of our fathers caused Jesus to live again"

by hanging him on a tree
Here Peter uses the word "tree" to refer to the cross, which was made of wood. Alternate translation: "by hanging him on a cross"

Acts 5:31

God exalted him to his right hand
To be at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "God exalted him to the place of honor beside him"

give repentance to Israel, and forgiveness of sins
The words "repentance" and "forgiveness" can be translated as verbs. Alternate translation: "give the people of Israel an opportunity to repent and have God forgive their sins"

Israel
The word "Israel" refers to the Jewish people.

Acts 5:32

those who obey him
"those who submit to God's authority"

Acts 5:33

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 5:34

Connecting Statement:
Gamaliel addresses the council members.

Gamaliel, a teacher of the law who was honored by all the people
Luke introduces Gamaliel and provides background information about him.

who was honored by all the people
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom all the people honored"

to take the men outside
The words "the men" refers to the apostles.

Acts 5:35

pay close attention to
"think carefully about" or "be cautious about." Gamaliel was warning them not to do something that they would later regret.

Acts 5:36

Theudas rose up
Possible meanings are 1) "Theudas rebelled" or 2) "Theudas appeared."

claiming to be somebody
"claiming to be somebody important"

He was killed
This can be stated in active form. Alternate translation: "People killed him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

all who had been obeying him were scattered
This can be stated in active form. Alternate translation: "all the people scattered who had been obeying him" or "all who had been obeying him went in different directions"

came to nothing
This means that they did not do what they had planned to do.

Acts 5:37

After this man
"After Theudas"

in the days of the census
"during the time of the census"

drew away some people after him
This means that he persuaded some people to rebel with him against the Roman government. Alternate translation: "caused many people to follow him" or "caused many people to join him in rebellion"

Acts 5:38

keep away from these men and let them alone
Gamaliel is telling the Jewish leaders not to punish the apostles any more and not to put them back in jail.

if this plan or work is of men
"if men have devised this plan or are doing this work"

it will be overthrown
This can be stated in active form. Alternate translation: "someone will overthrow it"

Acts 5:39

Connecting Statement:
Gamaliel finishes addressing the council members.

if it is of God
Here the word "it" refers to "this plan or work." Alternate translation: "if God has devised this plan or commanded these men to do this work"

So they were persuaded
This can be stated in active form. Alternate translation: "So Gamaliel persuaded them"

Acts 5:40

General Information:
Here the word "they" refers to the council members and all instances of "them" refer to the apostles.

they called the apostles in and beat them
The council members would have ordered the temple guards to do these things.

to speak in the name of Jesus
Here "name" refers to the authority of Jesus. See how you translated a similar phrase in Acts 4:18. Alternate translation: "to speak anymore in the authority of Jesus"

Acts 5:41

General Information:
All instances of "they" refer to the apostles.

they were counted worthy to suffer dishonor for the Name
The apostles rejoiced because God had honored them by letting the Jewish leaders dishonor them. This can be stated in active form. Alternate translation: "God had counted them worthy to suffer dishonor for the Name"

for the Name
Here "the Name" refers to Jesus. Alternate translation: "for Jesus"

Acts 5:42

General Information:
The word "they" refers to the apostles.

Thereafter every day
"After that day, every day." This phrase marks what the apostles did every day through the following days.

in the temple and from house to house
They did not go into the temple building where only the priests went. Alternate translation: "in the temple courtyard and in different people's houses"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:2

his wife also knew it
"his wife also knew that he kept back part of the sale money"

laid it at the apostles' feet
"presented it to the apostles" or "gave it to the apostles"

Acts 5:3

why has Satan filled your heart to lie ... land?
"you should not have let Satan fill your heart to lie ... land."

Satan filled your heart
Possible meanings of the metaphor are 1) "Satan completely controlled you" or 2) "Satan convinced you"

to lie to the Holy Spirit and to keep back part of the price
This implies that Ananias had told the apostles that he was giving the entire amount that he had received from selling his land.

Acts 5:4

While it remained unsold, did it not remain your own ... authority?
"Before you sold it, it was your own ... authority."

after it was sold, was it not under your authority?
"after it was sold, you had control over the money that you received."

Why did you put it in your heart to do this?
"You should not have thought of doing this thing." or "It is Satan who has put this activity in your heart."

Acts 5:5

fell down and breathed his last
"died and fell to the ground"

Acts 5:7

his wife came in
"Ananias' wife came in" or "Sapphira came in"

what had happened
"that her husband had died"

Acts 5:8

for so much
"for this much money." This refers to the amount of money that Ananias had given to the apostles.

Acts 5:9

How is it that you have agreed together to test the Spirit of the Lord?
"You should not have agreed together to test the Spirit of the Lord!"

to test the Spirit of the Lord
Here the word "test" means to challenge or to prove. They were trying to see if they could get away with lying to God without receiving punishment.

Look, the feet of the men
"Pay attention! The men" or "Listen! The footsteps of the men"

Acts 5:10

fell down at his feet
This means that when she died, she fell on the floor in front of Peter. This expression should not be confused with falling down at a person's feet as a sign of humility.

breathed her last
Here "breathed his last" means "breathed her final breath" and is a polite way of saying "she died."

Acts 5:12

Many signs and wonders were taking place among the people through the hands of the apostles
"The apostles performed many signs and wonders among the people"

signs and wonders
"supernatural events and miraculous deeds."

through the hands of the apostles
"through the apostles"

Solomon's Porch
This was a covered walkway that consisted of rows of pillars that supported a roof, and which people named after king Solomon.

Acts 5:13

none of the rest
Possible meanings are 1) the apostles were in Solomon's Porch, but the rest of the believers were afraid to join them there, or 2) all the believers were in Solomon's Porch, and the word "none" means that most of the people who were not believers were afraid to join them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they were held in high esteem by the people
"the people held the believers in high esteem"

Acts 5:14

more believers were being added to the Lord
"more people were believing in the Lord"

Acts 5:15

his shadow might fall on some of them
It is implied that God would heal them if Peter's shadow touched them.

Acts 5:16

those afflicted with unclean spirits
"those whom unclean spirits had afflicted"

they were all healed
"God healed them all" or "the apostles healed them all"

Acts 5:17

the high priest rose up
"the high priest took action"

Acts 5:18

laid hands on
"sent soldiers to arrest"

Acts 5:20

in the temple
"in the temple courtyard"

all the words of this life
Possible meanings are 1) "all this message of eternal life" or 2) "the whole message of this new way of living"

Acts 5:21

sent to the prison to have the apostles brought
"sent someone to the jail to bring the apostles"

Acts 5:23

we found no one inside
"we did not find them inside" or 2) the apostles had been the only prisoners and now there were no prisoners at all in the jail.

Acts 5:24

they were much perplexed
"they were very puzzled" or "they were very confused"

concerning them
"concerning the words they had just heard" or "concerning these things"

as to what would come of it
"and what would happen as a result" or "what would happen next"

Acts 5:25

standing in the temple
"standing in the temple courtyard"

Acts 5:26

brought them back
"brought the apostles back"

they feared the people, that they might be stoned
"they feared that the people might stone them"

Acts 5:27

they had brought them, they set them ... interrogated them
"the captain and officers had brought the apostles, the captain and the officers set the apostles ... interrogated the apostles"

interrogated
questioned to find out what was true

Acts 5:28

We ... us
The speakers were referring to themselves, but not to the apostles, so these words are exclusive.

you ... your
These words refer to the apostles and so are plural.

in this name
"not to speak anymore about this person, Jesus"

you have filled Jerusalem with your teaching
"you have taught many people in Jerusalem about him" or "you have taught about him throughout the Jerusalem"

desire to bring this man's blood upon us
"desire to make us responsible for this man's death"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:30

The God of our fathers raised up Jesus
"The God of our fathers caused Jesus to live again"

by hanging him on a tree
"by hanging him on a cross"

Acts 5:31

God exalted him to his right hand
"God exalted him to the place of honor beside him"

give repentance to Israel, and forgiveness of sins
"give the people of Israel an opportunity to repent and have God forgive their sins"

Israel
The word "Israel" refers to the Jewish people.

Acts 5:32

those who obey him
"those who submit to God's authority"

Acts 5:34

Gamaliel, a teacher of the law who was honored by all the people
Luke introduces Gamaliel and provides background information about him.

who was honored by all the people
"whom all the people honored"

to take the men outside
The words "the men" refers to the apostles.

Acts 5:35

pay close attention to
"think carefully about" or "be cautious about." Gamaliel was warning them not to do something that they would later regret.

Acts 5:36

Theudas rose up
Possible meanings are 1) "Theudas rebelled" or 2) "Theudas appeared."

claiming to be somebody
"claiming to be somebody important"

He was killed
"People killed him"

all who had been obeying him were scattered
"all the people scattered who had been obeying him" or "all who had been obeying him went in different directions"

came to nothing
This means that they did not do what they had planned to do.

Acts 5:37

After this man
"After Theudas"

in the days of the census
"during the time of the census"

drew away some people after him
"caused many people to follow him" or "caused many people to join him in rebellion"

Acts 5:38

keep away from these men and let them alone
Gamaliel is telling the Jewish leaders not to punish the apostles any more and not to put them back in jail.

if this plan or work is of men
"if men have devised this plan or are doing this work"

it will be overthrown
"someone will overthrow it"

Acts 5:39

if it is of God
"if God has devised this plan or commanded these men to do this work"

So they were persuaded
"So Gamaliel persuaded them"

Acts 5:40

to speak in the name of Jesus
"to speak anymore in the authority of Jesus"

Acts 5:41

they were counted worthy to suffer dishonor for the Name
"God had counted them worthy to suffer dishonor for Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:42

in the temple and from house to house
"in the temple courtyard and in different people's houses"

Acts 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အသစ်သောခရစ်ယာန်ယုံကြည်သူများသည် သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော အရာများကို အခြားသော ယုံကြည်သူများနည်းတူ ပေးဝေကြသည်။ ရှင်လုကာသည် ထိုယုံကြည်သူများထဲမှ အာနနိၐနှင့် ရှဖိရေ အကြောင်းကို ရေးထားသည်။

သို့ရာတွင်
ဤစကားလုံးသည် အခြားသောအကြောင်းအရာအသစ်တစ်ခုကို ဖော်ပြလို၍ သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသူသည် မိမိခင်ပွန်းနှင့် သဘောတူလျက်
သူ၏ဇနီးသည်လည်းရောင်းရငွေတချို့ဝှက်ထားသည်ကို သိ၏။

တမန်တော်တို့၏ ခြေရင်း၌ ထားလေ၏
တမန်တော် ၄:၃၄ ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

Acts 5:3

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုသည် အာနနိၐနှင့် ရှိမိရေကို စစ်ဆေးမေးမြန်းခြင်း

စာတန်သည်သင်၏ စိတ်နှလုံးကို အဘယ်ကြောင့် ပြည့်စေရသနည်း
ပေတရုပြစ်တင်ဆုံးမသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'စာတန်သည်သင်၏ စိတ်နှလုံးကို လိမ်စေခြင်းဌာ သင်ခွင့်မပြုသင့်'

စာတန်သည် သင်၏စိတ်နှလုံးကို .... ပြည့်စေရသနည်း
'စိတ်နှလုံး'သည် လူ၏ အလိုဆန္ဒ နှင့် ခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ်

သင်သည်သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ... ထိမ်ဝှက်မည်အကြောင်း
အာနနိသည် မြေကိုရောင်း၍ ရသောငွေကြေးအားလုံးဖြစ်ကြောင်း တမန်တော်များကို ပြောဆိုသည်။

ထိုမြေရှိစဉ်တွင် ကိုယ်ပိုင်သည် မဟုတ်လော
ပေတရုသည် အာနနိကို ပြစ်တင်မေးမြန်းသော စကားဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ထိုမြေမရောင်းခင်တွင် သင်၏ ကိုယ်ပိုင်မဟုတ်လော'

ထိုမြေရှိစဉ်တွင်
'ထိုမြေကို အရောင်းမထွက်ခင်'

ရောင်း၍ရသော အဘိုးသည် ကိုယ်ဥစ္စာဖြစ်သည် မဟုတ်လော
'ရောင်း၍ရသော အဘိုးကို သင်သည် ကိုင်တွယ် ထိန်းချုပ်ရမည် မဟုတ်လော'

အဘယ်ကြောင့်ဤသို့ကြံစည်သနည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သင်သည် ဤကဲ့သို့ မကြံစည်သင့်ပါ'

အာနနိသည် လဲ၍ သေ၏
အာနနိသည် လဲကျသေဆုံးသွားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'မြေပြင်ပေါ်သို့လဲကျသေဆုံးသွားသည်'

Acts 5:7

သူ၏ခင်ပွန်းသည် ... ဝင်လာ၏
'အာနနိ၏ ဇနီးသည် ဝင်လာ၏' သို့မဟုတ် 'ရှဖိရေသည် ဝင်လာ၏'

ဖြစ်ခဲ့ပြီးသောအမှုအရာ
'သူမ၏ ခင်ပွန်းသည် သေဆုံးခဲ့သည်။

ဤမျှလောက်
ဤမျှလောက်သောငွေ တမန်တော်တို့ကို အာနနိပေးထားသော ငွေပမာဏကို ရည်ညွှန်းသည်။

Acts 5:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အာနနိ နှင့် ရှဖိရေ အကြောင်းအရာ၏ နိဂုံးပိုင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
'သင်' ဟူသော စကားလုံးသည် ထိုဇနီးမောင်နှံကို ရည်ညွှန်းသုံးနှုန်းထားသည်။

ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်ကို စုံစမ်းမည်ဟု သဘောတူနှင့် ..... သနည်း။
ပေတရုသည် ရှဖိရေကို ပြစ်တင်မေးမြန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဌာ သင်တို့နှစ်ယောက်သည် မကြံစည်သင့်'

နှစ်ဦးသဘောတူ
သင်တို့နှစ်ဦးသဘောတူညီချက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်ကို စုံစမ်းဖို့ရန်
ထိုဇနီးမောင်နှံတို့သည် လိမ်ညာလှည့်စားခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်၏
ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကို ခံရမည်မဟုတ်ကြောင်း ထင်မှတ်ကြသည်။

သင်၏ခင်ပွန်းကို သင်္ဂြိုလ်သော သူတို့၏ ခြေသည် တံခါးနားမှာရှိသည်ဖြစ်၍
'သင်၏ ခင်ပွန်းကို သင်္ဂြိုလ်သော သူတို့သည်'

ပေတရု၏ ခြေရင်း၌ လဲ၍သေလေ၏
'သူမသည် ပေတရု၏ ခြေရင်း၌ လဲ၍သေဆုံးလေ၏' ဟူ၍
အဓိပ္ပာယ်ဖြစ်သည်။

ထိုမိန်းမသည် ... သေလေ၏
'သေဆုံးခြင်း' တမန်တော် ၅:၃ ကျမ်းညွှန်းရှိ အာနနိ၏
သေဆုံးခြင်းကို ကြည့်ရှုရန်။

Acts 5:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်လုကာသည် ကနဦးအသင်းတော်၏ မည်ကဲ့သို့
ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည့် အကြောင်းအရာကို ဆက်လက်၍
ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
'သူတို့' ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယုံကြည်သူများကို
ရည်ညွှန်းထားသည်။

တမန်တော်တို့သည်လည်း လူများရှေ့မှာ နိမိတ်လက္ခဏာ ... အမှုအရာများကို ပြုကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တမန်တော်များသည်
လူများရှေ့မှာ အံ့ဖွယ်သော နိမိတ်လက္ခဏာ အမှုအရာများကို
ပြုကြသည်။

နိမိတ်လက္ခဏာ အံ့ဘွယ်သော အမှုအရာများ
'သဘာဝလွန် ဖြစ်ရပ်များနှင့် အံ့သြဖွယ်သော အမှုအရာများ'
၂:၂၂ ဘာသာပြန်ထားချက်ကို ကြည့်ရန်။

တမန်တော်တို့သည်လည်း ... အမှုအရာများကို ပြုကြ၏
'တမန်တော်များအားဖြင့်'

ရှောလမုန်ကနားပြင်
တမန် ၃:၁၁ ဘာသာပြန်ထားချက်ကို ကြည့်ရန်။

လူများတို့သည် ကောင်းကြီးပေးကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'လူများတို့သည်
တမန်တော်များကို အလွန်လေးမြတ်တန်ဖိုးထားကြ၏

Acts 5:14

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယေရှုရှင်လင်မြို့၌နေသော သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သခင်ဘုရား၌ ယုံကြည်သော .... သင်းဝင်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'သခင်ဘုရားကို
ယုံကြည်လက်ခံသော သူများ တိုးပွားလာ၏'

သူ၏အရိပ်လွှမ်းမိုးစေခြင်းငှာ
ပေတရု၏ အရိပ်ကို ထိသောသူတိုင်းကို ဘုရားသခင်သည်
အနာပျောက်ကင်းစေ၏

နတ်ဆိုးညှဉ်းဆဲသောသူတို့ကို
'နတ်ဆိုးများညှဉ်းဆဲ၍ ဒုက္ခခံစားနေသောသူများ'

ထိုလူနာအပေါင်းတို့သည် အနာကင်းလွတ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဘုရားသခင်သည်
ထိုသူအပေါင်းတို့ကို အနာပျောက်ကင်းစေ၏' သို့မဟုတ်
'တမန်တော်များသည် ထိုသူများကို အနာပျောက်ကင်းစေ၏'

Acts 5:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များသည် ယုံကြည်သူများကို
စတင်၍ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်လာသော ကာလဖြစ်သည်။

ထိုအခါယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့် .... တို့သည် ထ၍
'ထ၍' ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အရေးယူဆောင်ရွက်ရန်
ဆုံးဖြတ်ချက်ချသည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများတို့သည်
လူပ်ရှားလုပ်ဆောင်ကြသည်'

ဒေါသအမျက်နှင့် ပြည့်ကြသဖြင့်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'သူတို့သည်
မနာလိုဒေါသအမျက်နှင့် ပြည့်ကြသဖြင့်'

တမန်တော်တို့ကို ဘမ်းဆီး၍ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားကြ၏
ထိုမင်းအပေါင်းတို့သည် တမန်တော်များကို အဓမ္မဖမ်းဆီး
ချုပ်နှောင်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'သူတို့၏
စောင့်ကြပ်စစ်သားများသည် တမန်တော်များကို
ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ကြသည်'

Acts 5:19

ယေဘုယျအချက်အလက်
တမန်တော်များကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုသည်။

ဗိမာန်တော်၌ ... ဗိမာန်တော်သို့
ဗိမာန်တော်အတွင်းခန်းကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပေ။ ထိုနေရာကို
ယဇ်ပရောဟိတ်များသာ ဝင်ခွင့်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ဗိမာန်တော်ဝင်းတံခါး သို့မဟုတ်
ဗိမာန်တော် အဝင်ဝ'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသက်ရှင်ခြင်းတရားစကားအလုံးစုံကို
တမန်တော်တို့ ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိ
သတင်းစကားဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက် (၂)
မျိုးရှိသည်။ (၁) အသက်ရှင်ခြင်းတရားစကားအလုံးစုံ (၂)
အသက်ရှင်ခြင်း နည်းလမ်းဖြစ်သော သတင်းစကား

နံနက်စောစော
'မနက်အာရုံတက်ချိန်ဖြစ်သည်' ကောင်းကင်တမန်သည်
တမန်တော်များကို ညသန်းခေါင်ယံ အကျဉ်းထောင်မှ
ဗိမာန်တော်တံခါးအထိခေါ်ဆောင်ခဲ့သည့် ကြာမြင့်သောအချိန်ကို
ဖော်ပြထားသည်။

တမန်တော်တို့ကို ခေါ်စေခြင်းငှာ လုလင်တို့ကိုထောင်သို့စေလွှတ်ကြ၏၊
တမန်တော်တို့ကို ခေါ်ဆောင်လာစေဖို့ လုလင်များကို
စေလွှတ်သည်။

Acts 5:22

အထဲ၌ အဘယ်သူကိုမျှမတွေ့ပါ
'အဘယ်သူကိုမျှ' ဟုဆိုရာတွင် တမန်တော်များကို
ရည်ရွယ်ပြောဆိုသည်။ အကျဉ်းထောင်၌
တမန်တော်တစ်ယောက်မျှ မရှိနေပေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'အကျဉ်းထောင်ထဲ၌ တမန်တော်
တစ်ယောက်ကိုမျှမတွေ့ပါ'

Acts 5:24

ယေဘုယျအချက်အလက်
'သူတို့' ဟုဆိုရာတွင် ဗိမာန်တော်မှူးများ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို
ရည်ရွယ်ပြောဆိုသည်။

သူတို့သည် အဘယ်သို့သောအမှုဖြစ်လိမ့်မည်နည်း ဟူ၍
တွေးတောခြင်းရှိကြ၏၊
'သူတို့သည် အလွန်စိတ်ရှုပ်ထွေးကြ၏' သို့မဟုတ် 'သူတို့သည်
လွန်စွာစိတ်ရှုပ်ထွေးကြ၏'

ထိုစကားကိုကြားလျှင်
'ထိုအကြောင်းအရာများကို သူတို့ကြားကြ၏' သို့မဟုတ်
'ဖြစ်ပျက်သော အကြောင်းအရာများဖြစ်သည်'။

အဘယ်သို့သောအမှုဖြစ်လိမ့်မည်နည်း
'ထိုအမှုအရာသည် အဘယ်သို့သောအမှုဖြစ်လိမ့်မည်နည်း'

ဗိမာန်တော်၌ ရပ်လျက်
ဗိမာန်တော် ၁၉-၂၁ ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်

Acts 5:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဗိမာန်တော်မှူးနှင့် မင်းအရာရှိတို့သည် တမန်တော်များကို
ယုဒဘာသာနှင့် ဆိုင်သော အတိုင်ပင်ခံ လွှတ်တော်များရှေ့သို့
ခေါ်ဆောင်လာကြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပထမစာကြောင်းရှိ 'သူတို့' သည် ဗိမာန်တော်မှူးနှင့်
မင်းအရာရှိတို့ဖြစ်သည်။ ထို့နောက် 'မိမိတို့ကို'
ဟူသောစကားလုံးသည် ဗိမာန်တော်မှူးနှင့်
မင်းအရာရှိတို့ဖြစ်သည်။ 'သင်တို့အား' ဟူသောစကားလုံးသည်
တမန်တော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
'သင်တို့' ဟူသောစကားလုံးသည် တမန်တော်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။

စိုးရိမ်သောကြောင့်
'သူတို့စိုးရိမ်သည်'

ထိုနာမကို
တမန် ၄:၁၅ ဘာသာပြန်ထားချက်ကိုကြည့်ရန်။

ယေရုရှလင်မြို့ကို သင်တို့အယူဝါဒနှင့် ပြည့်စေသည်ဖြစ်၍
ဤအဓိပ္ပာယ်၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိသော
လူတိုင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိသောသူတိုင်းကို သခင်ယေရှုအကြောင်း
ဟောပြောကြသည်။

ငါတို့အပေါ်သို့ ထိုသူ၏အသွေးကိုရောက်စေခြင်းငှာ
သင်တို့ကြိစည်ပါသည်တကား
'သွေး' သည် ယေရှုအသေခံခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
သခင်ယေရှုကို ကွပ်မျက်လိုက်ခြင်းကြောင့် သူတို့အပြစ်မကင်း
ဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ထိုသူ၏
သေဆုံးခြင်းအမှုသည် ငါတို့အပေါ်သို့ သက်ရောက်စေခြင်းငှာ
သင်တို့အလိုရှိသလော'

Acts 5:29

ယေဘုယျအချက်အလက်
'ငါတို့' ဟူသော စကားလုံးသည် တမန်တော်များကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ကြားနာသော ပရိသတ်များကို
မရည်ညွှန်းပေ။

ပေတရုနှင့် အခြားသောတမန်တော်တို့ကလည်း
ပေတရုသည် တမန်တော်များကိုယ်စား
စကားပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သစ်တိုင်၌ ဆွဲ၍ ကွပ်မျက်သော ယေရှုကို
'သစ်တိုင်' ဟူသော စကားလုံးသည် သစ်သားဖြင့်
ပြုလုပ်ထားသော ကားတိုင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် 'ကားတိုင်၌ ဆွဲ၍ ကွပ်မျက်သော
ယေရှု'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဣသရေလလူတို့အား နောင်တတရားနှင့် အပြစ်လွတ်ခြင်းအခွင့်ကို ပေးစေခြင်းငှာ
'နောင်တတရား' နှင့် 'အပြစ်လွတ်ခြင်းအခွင့်' ဟူ၍
သုံးနှုန်းထားခြင်းသည် ဣသရေလလူမျိုးများကို
အပြစ်မှလွတ်ခြင်းအခွင့်ရရန် အခွင့်အရေးပေးထားသည်။

ဣသရေလ
ယုဒလူမျိုးများဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို နားထောင်သောသူတို့အား
ဘုရားသခင်၏ အခွင့်အာဏာကို ဝန်ခံသောသူများ

Acts 5:33

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဂါမလျေလသည် လွတ်တော်အမတ်များထံသို့ မိန့်မှာပြောဆိုသော
စကားဖြစ်သည်။

ထိုအခါလူအပေါင်းတို့ ရိုသေသောသူ ဂါမလျေလ ..... ဆရာ
ရှင်လုကာသည် ဂါမလျေလ၏ နောက်ခံအကြောင်းအရာနှင့်
ပတ်သက်၍ အစပျိုးကာ ရေးသားထားသည်။

လူအပေါင်းတို့ရိုသေသောသူ
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'လူအပေါင်းတို့ရိုသေသောသူ'

တမန်တော်တို့ကို ပြင်သို့ခဏ ထွက်စေပြီးလျှင်
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'တမန်တော်တို့ကို အပြင်သို့ခဏ
ခေါ်ထုတ်ရန် စောင့်ကြပ်သူများကို အမိန့်ပေးသည်။

Acts 5:35

သတိနှင့် ဆင်ခြင်ကြလော့
ဂါမလျေလသည် ထိုသူအပေါင်းတို့ကို နောက်မှ
နောင်တမရစေရန် သတိနှင့် ဆင်ခြင်ဖို့ သတိပေးသည်။

သုဒ အမည်ရှိသော သူတယောက်သည် ထသဖြင့်
'သုဒ သည် တော်လှန်ပုန်ကန်ခဲ့သည်' သို့မဟုတ်
'ပေါ်ပေါက်ခဲ့သည်'

သာမညမဟုတ်ဟု ဆိုသည်ဖြစ်၍
'သူသည်အထင်ကရလူဖြစ်ကြောင်း ကြွေးကြော်ခဲ့သည်'

ထိုသူသည် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်၍
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည် ထိုသူကို
သတ်ဖျက်ခဲ့သည်။

သူ့ကိုယုံကြည်သမျှသော သူတို့သည် ကွဲပြားပျောက်ပျက်ကြ၏
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'သူ့ထံ ဆည်းကပ်မှီဝဲသော
သူများသည် တကွဲတပြား ထွက်သွားကြသည်။' သို့မဟုတ်
'သူ့ထံမှီဝဲဆည်းကပ်သောသူများသည် စိတ်ဝမ်းကွဲသွားကြသည်။'

ကွဲပြားပျောက်ပျက်ကြ၏
ထိုနောက်လိုက်များသည် ဦးတည်ချက်မရှိဘဲ
အချည်းနှီးဖြစ်သွားကြသည်။

ထိုသူနောက်
'သုဒ ပြီး နောက်တစ်ယောက် ပေါ်ပေါက်လာသူ'

ဒွေတော်ခွဲစဉ်ကာလ
သန်းခေါင်စာရင်း ကောက်သည့် အချိန်ကာလအတွင်း

မိမိနောက်သို့ လူများကို သွေးဆောင်လေ၏
ထိုသူသည် ရောမအစိုးရကို တော်လှန်ပုန်ကန်ရန် လူများကို
သွေးဆောင်စည်းရုံးလေ၏။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
'လူများကို သူ့နောက်လိုက်ဖြစ်စေသည်' သို့မဟုတ်
'တော်လှန်ပုန်ကန်ရန် လူများကို ဆက်သွယ်စည်းရုံးသည်။'

Acts 5:38

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဂါမလျေလသည် တိုင်ပင်ခံအမတ်များကို
နိဂုံးပြောဆိုသောစကားဖြစ်သည်။ တမန်တော်များကို ရိုက်နှက်၍
နောက်တဖန် မဟောမပြောရန် တားမြစ်သတိပေး၍
လွတ်လိုက်ကြသည်။ တပည့်တော်များ တမန်တော်များသည်
ဆက်လက်၍ ဟောပြောသက်သေခံကြသည်။

ဤသူတို့ကို ရှောင်ရှား၍ အလိုအလျောက် ရှိကြပါစေ
ဂါမလျေလသည် ယုဒအကြီးအကဲများကို နောက်တဖန်
တမန်တော်များကို ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်း၊ ထောင်ဒဏ်ပေးခြင်း
မပြုရန် ပြောဆိုသည်။

လူ၏အကြံလူ၏အမှုဖြစ်လျှင်
'လူ၏ အကြံအစည် သို့မဟုတ် လူလုပ်ခြင်းအမှု ဖြစ်လျှင်'

ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'တစ်စုံတစ်ယောက်သည်
မှောက်လှန်လိမ့်မည်'

ဘုရားသခင်၏ အကြံအမှုဖြစ်လျှင်
'ဘုရားသခင်၏ ရည်ရွယ်ချက်အကြံအစည်' သို့မဟုတ်
'လူကိုစေခိုင်းသော ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်'

ထိုစကားကို နားထောင်သဖြင့်
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" ဂါမလျေလသည် ထိုသူတို့
နားထောင်အောင် ဖျောင်းဖျခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:40

ယေဘုယျအချက်အလက်
လွှတ်တော်ရှိ အတိုင်ပင်ခံလူများနှင့် တမန်တော်များကို
ရည်ညွှန်းထားသည်။

တမန်တော်တို့ကို ခေါ်၍ ရိုက်နှက်ပြီးမှ
လွှတ်တော်ရှိလူများသည် ဗိမာန်စောင့်ကြပ်သူများကို
တမန်တော်တို့အား ရိုက်နှက်ပြီးလွှတ်ပေးရန် စေခိုင်းခဲ့သည်။

ယေရှု၏ နာမကို အမှီပြုလျက်
တမန်တော် ၄:၁၅ ဘာသာပြန်ထားချက်ကို ကြည့်ရန်။

တမန်တော်တို့သည်လည်း .... မှတ်တော်မူသောကြောင့်
ယုဒခေါင်းဆောင်ကြီးများသည် တမန်တော်များ၏ ဂုဏ်အရေကို
ရှုတ်ချကြသော်လည်း ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်များကို
ချီးမြှောက်တော်မူသောကြောင့် သူတို့ဝမ်းမြောက်ကြသည်။
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ဘုရားသခင်သည် ယေရှု၏
နာမကြောင့် မတရားရှုတ်ချခြင်း ခံရသော ထိုသူတို့ကို
အလေးထားတော်မူ၏'

နာမတော်ကြောင့်
သခင်ယေရှု၏ နာမတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

နေ့တိုင်းအစဉ်
'ထိုနေ့ရက်ပြီးနောက် နေ့စဉ်တိုင်း' ဤစကားစုသည်
တမန်တော်များသည် နေ့စဉ်တိုင်းသူတို့ လုပ်ဆောင်သော
အရာများကို ဖော်ပြထားသည်။

ဗိမာန်တော်၌ငင်း၊ အိမ်၌ငင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊'ဗိမာန်တော်ဝင်းထဲ၌ငင်း၊
တအိမ်မှ တအိမ်သို့ငင်း'

ULB Translation Questions

Acts 5:1

What sin did Ananias and Sapphira commit?
Ananias and Sapphira lied, saying that they were giving the entire sale price of their property, but actually only giving a part of the sale price.

Acts 5:2

What sin did Ananias and Sapphira commit?
Ananias and Sapphira lied, saying that they were giving the entire sale price of their property, but actually only giving a part of the sale price.

Acts 5:3

To whom did Peter say Ananias and Sapphira had lied?
Peter said that Ananias and Sapphira had lied to the Holy Spirit.

Acts 5:5

What was God's judgment on Ananias?
God killed Ananias.

Acts 5:10

What was God's judgment on Sapphira?
God killed Sapphira.

Acts 5:11

What was the reaction of the church and all who heard about Ananias and Sapphira?
Great fear came upon the church and all who heard about Ananias and Sapphira.

Acts 5:15

What were some people doing to have the sick healed?
Some were carrying the sick into the streets so Peter's shadow might fall on them, and others brought the sick from other towns to Jerusalem.

Acts 5:16

What were some people doing to have the sick healed?
Some were carrying the sick into the streets so Peter's shadow might fall on them, and others brought the sick from other towns to Jerusalem.

Acts 5:17

How did the Sadducees react to all of the sick being healed in Jerusalem?
The Sadducees were filled with jealousy and put the apostles in jail.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:18

How did the Sadducees react to all of the sick being healed in Jerusalem?
The Sadducees were filled with jealousy and put the apostles in jail.

Acts 5:19

How did the apostles get out of jail?
An angel came and opened the doors of the jail and let them out.

Acts 5:23

What did the officers of the high priest find when they went to the jail?
The officers found the jail securely shut, but no one inside.

Acts 5:26

Why did the officers bring the apostles back to the high priest and council without violence?
The officers feared that the people might stone them.

Acts 5:29

When questioned about why they were teaching in Jesus' name when they had been charged not to, what did the apostles say?
The apostles said, "We must obey God rather than men".

Acts 5:30

Who did the apostles say was responsible for killing Jesus?
The apostles said that the high priest and council members were responsible for killing Jesus.

Acts 5:33

How did the council members react to the statement that they were responsible for killing Jesus?
The council members were furious and wanted to kill the apostles.

Acts 5:38

What was Gamaliel's advice to the council?
Gamaliel advised the council to leave the apostles alone.

Acts 5:39

What did Gamaliel warn the council they might end up doing if they tried to overthrow the apostles?
Gamaliel warned the council that they might end up fighting against God.

Acts 5:40

What did the council finally do with the apostles?
The council beat them and commanded them not to speak in the name of Jesus, and let them go.

Acts 5:41

How did the apostles react to the treatment they received from the council?
The apostles rejoiced that they were counted worthy to suffer dishonor for Jesus' name.

Acts 5:42

What did the apostles do every day after their meeting with the council?
The apostles preached and taught every day that Jesus was the Christ.

Translation Questions

Acts 5:1

အာနနိအနှင့်ရှဖိရေ တို့သည် မည်သည့်အပြစ်ကို ကျူးလွန်ကြသနည်း။
အာနနိအနှင့်ရှဖိရေတို့သည် မိမိတို့ဥစ္စာကိုရောင်းချပြီး
တဖို့ကိုမိမိတို့အတွက်ချန်လျက်
လိမ်ညာပေးသွင်းသောအပြစ်ကိုလွန်ကျူးပါသည်။

Acts 5:3

အာနနိအနှင့်ရှဖိရေတို့သည် မည်သူ့အားလိမ်ညာသည်ဖြစ်ကြောင်း
ပေတရုကပြောသနည်း။
ပေတရုက အာနနိအနှင့်ရှဖိရေတို့သည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ် တော်ကို
လိမ်ညာသည် ဟုပြောပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်အာနနိကိုမည်သို့စီရင်တော်မူသနည်း။
ဘုရားခင်ဉ်အာနနိကိုသေစေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 5:9

ဘုရားခင်သည် ရှဖိရေကို မည်သို့စီရင်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ရှဖိရေကိုသေစေပါသည်။

အာနနိနှင့်ရှဖိရေအကြောင်းကို ကြားကြသောဗိမာန်တော်မှလူများသည် မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
အာနနိနှင့်ရှဖိရေအကြောင်းကိုကြားကြသော ဗိမာန်တော်ရှိလူများသည် များစွာကြောက်ရွံ့ခြင်းဖြစ်ကြပါသည်။

Acts 5:14

မကျန်းမာသူများ ရောဂါပျောက်ကင်းစေရန် လူအချို့တို့က မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
လူအချို့တို့ကမကျန်းမာသောသူကိုပေတရု၏အရိပ်လွှမ်းမိုးစေရန်လမ်းပေါ်ထုတ်၍ကုတင်ပေါ်တင်ထားကြပြီး၊
အနီးပတ်ဝန်းကျင်ရှိမကျန်းမာသူများကိုလည်းဆောင်ခဲ့လျက်ယေရုရှလင်မြို့ရှိအခြားအရပ်များမှ
ဂါမလျေလ က
တမန်တော်တို့အားမိမိတို့အလိုအလျောက်နေစေရန်အကြံပြုပါသည်။

Acts 5:17

ယေရုရှလင်မြို့ရှိ မကျန်းမာသောသူများသည် ရောဂါပျောက်ကင်းသည်ကို ဇဒ္ဒုကဲတို့ကမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
ဇဒ္ဒုကဲတို့သည်မနာလိုဒေါသနှင့်ပြည့်လျက်တမန်တော်တို့ကို ထောင်ထဲသို့ပို့ထည့်ကြပါသည်။

Acts 5:19

တမန်တော်တို့သည် ထောင်ထဲမှ မည်ကဲ့သို့ထွက်ကြရသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့သည်လာ၍ ထောင်တံခါးဖွင့်ပေးသဖြင့် တမန်တော်တို့သည် ထောင်ထဲမှ ထွက်ကြရပါသည်။

Acts 5:22

ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး၏ အရာရှိတို့သည်ထောင်သို့သွားကြသောအခါ မည်သည်ကိုတွေ့ရှိကြသနည်း။
အရာရှိတို့သည် ထောင်တံခါးကိုလုံခြုံစွာပိတ်ထားသော်လည်း ထောင်ထဲ၌မည်သူမျှမရှိသည်ကိုတွေ့ရှိကြပါသည်။

Acts 5:26

အရာရှိတို့သည် တမန်တော်တို့ကို အဘယ်ကြောင့်အကြမ်းမဖက်ဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့်လွှတ်တော်သို့ပြန်ခေါ်လာသနည်း။
လူများတို့သည်မိမိတို့အားကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြမည်ကိုအရာရှိတို့ သည် ကြောက်ကြသောကြောင့် တမန်တော်တို့ကို အကြမ်းမဖက်ဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးနှင့်လွှတ်တော်သို့ပြန်ခေါ် လာခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Acts 5:29

ယေရှုနာမတော်၌သွန်သင်သည်ကိုမပြုလုပ်ရန်ကျပ်တည်းစွာတားမြစ်ထားသည်ကို တမန်တော်တို့သည်နာမခံဘဲ အဘယ်ကြောင့် ထပ် ၍ ဟောသနည်း ဟု မေးမြန်းသောအခါ တမန်တော်တို့က မည်သို့ဖြေသနည်း။
တမန်တော်တို့က မိမိတို့သည် လူစကားထက် ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကိုနားထောင်သည်ဟုဖြေကြပါသည်။

ယေရှုအသေသတ်ခံရခြင်းအတွက် မည်သူတို့တွင်တာဝန်ရှိသည်ဟု တမန်တော်တို့က ပြောကြသနည်း။
ယေရှုအသေသတ်ခံရခြင်းအတွက်ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး နှင့်လွှတ်တော်ရှိသင်းဝင်သူများတွင် တာဝန်ရှိသည်ဟုတမန်တော်တို့က ပြောကြပါသည်။

Acts 5:33

ယေရှုအသေသတ်ခံရခြင်းအတွက် လွှတ်တော်ရှိသင်းဝင်သူများတွင် တာဝန်ရှိကြောင်းဖေါ်ပြသည်ကို သူတို့က မည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
လွှတ်တော်ရှိသင်းဝင်သူအပေါင်းက ဒေါသထွက်လျက်တမန်တော်တို့ကိုသတ်ချင်ကြပါသည်။

Acts 5:38

ဂမာလျေလ ကတမန်တော်တို့အားမိမိတို့အလိုအလျောက်နေစေရန်အကြံပြုသည်သို့အကြံပြုသနည်း။
ဂါမလျေလက
ဘုရားသခင်၏အမိန့်အာဏာကိုလွန်ဆန်သူများမဖြစ်စေဖို့ လွှတ်တော်ကိုသတိပေးပါသည်။

Acts 5:40

နောက်ဆုံးတွင်လွှတ်တော်က တမန်တော်တို့အားမည်သို့ပြုကြသနည်း။
လွှတ်တော်ကတမန်တော်တို့အား ရိုက်နှက်၍ ယေရှုနာမ၌သွန်သင်ခြင်းမပြုရန် ပြောဆိုလျက် လွှတ်လိုက်ကြပါသည်။

လွှတ်တော်ကသူတို့အားရိုက်နှက်သည်ကို လက်ခံရရှိပြီးနောက် တမန်တော်တို့ကမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
တမန်တော်တို့သည် ယေရှုနာမတော်ကြောင့်မိမိတို့ခံရသည်ဖြစ်၍ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာရှိကြပါသည်။

တမန်တော်တို့က လွှတ်တော်နှင့်တွေ့ဆုံပြီးနောက် နေ့ စဉ် မည်သို့ပြုလုပ်ကြသနည်း။
တမန်တော်တို့က ယေရှုသည်ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းနေ့ စဉ်နှင့်အမျှဟောပြောကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 Now in these days, when the number of the disciples was multiplying, a complaint by the Grecian Jews began against the Hebrews, because their widows were being overlooked in the daily distribution of help. 2 The twelve called the multitude of the disciples to them and said, "It is not right for us to give up the word of God in order to serve tables. 3 You should therefore choose, brothers, seven men from among yourselves, men of good reputation, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint over this business. 4 As for us, we will always continue in prayer and in the ministry of the word." 5 Their speech pleased the whole multitude. So they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus, a proselyte from Antioch. 6 The believers brought these men before the apostles, who prayed and then placed their hands upon them.

7 So the word of God continued to spread, and the number of disciples in Jerusalem increased greatly, and a large number of the priests became obedient to the faith.

8 Now Stephen, full of grace and power, was doing great wonders and signs among the people. 9 But there arose some people who belonged to the synagogue called the synagogue of the Freedmen, of the Cyrenians and Alexandrians, and some from Cilicia and Asia. These people were debating with Stephen. 10 But they were not able to stand against the wisdom and the Spirit with which Stephen spoke. 11 Then they bribed some men to say, "We have heard Stephen speak blasphemous words against Moses and against God." 12 They stirred up the people, the elders, and the scribes, and they approached Stephen and seized him and brought him before the council. 13 They brought false witnesses, who said, "This man does not stop speaking words against this holy place and the law. 14 For we have heard him say that this Jesus of Nazareth will destroy this place and change the customs that Moses handed down to us." 15 Everyone who sat in the council fixed their eyes on him and saw his face was like the face of an angel.

Chapter 6

1 ထိုကာလ၌ တပည့်တော်တို့သည် များပြားသည် ရှိသော်၊ နေ့ရက် အစဉ်အတိုင်း လုပ်ကျွေးသောအခါ၊ ဟေလေနစ်အမျိုး မုတ်ဆိုး
မတို့ကို မလုပ်မကျွေးဟု ထိုအမျိုးသားတို့သည် မြည်တမ်း၍ ဟေဗြဲ လူတို့ကို အပြစ်တင်ကြ၏။ 2 ထိုအခါတကျိပ်နှစ်ပါးသော
တမန်တော်တို့သည် တပည့်တော် အပေါင်းတို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုထား၍
စားပွဲ၌လုပ်ကျွေးမှုကိုမှုကိုမဆောင်သင့်။ 3 ထိုကြောင့်ညီအစ်ကိုတို့၊ ဝိညာဉ်တော်နှင့်ဉင်း၊ ပညာနှင့်ဉင်းပြည့် စုံလျက်၊ အသရေရှိသော
လူခုနစ်ယောက်တို့ကို သင်တို့တွင် ရှာကြလော့။ ဤအမှု ကို ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါ ထိုသူတို့ကို ငါတို့သည် ခန့်ထား ကြမည်။ 4
ငါတို့မူကား၊ ဆုတောင်းပဌနာပြခြင်း၊ နှုတ်က ပတ်တရားတော် ကို ဟောပြောခြင်းအမှုတို့ကို အမြဲပြု၍ နေမည်ဟုဆိုကြ၏။ 5
ထိုစကားကိုလူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် နှစ်သက်ကြသဖြင့်၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ဉင်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်ဉင်း ပြည့်စုံသော
သတေဖန်မှစ၍ ဖိလိပ္ပု၊ ပြောခေါ်၊ နိကနော်၊ တိမုန်၊ ပါမေန၊ ယုဒဘာ သာဝင်သော အန္တိအုတ်မြို့သား နိကောလတို့ကို ရွေး ကောက်၍၊ 6
တမန်တော်တို့ရှေ့၌ ထားကြ၏။ တမန်တော်တို့ သည်လည်း ဆုတောင်းပြီးလျှင် ထိုသူတို့၏ ခေါင်းပေါ်၌ လက်ကို တင်ကြ၏။ 7
ဘုရားသခင်၏ သာသနာတော်သည် တိုးပွားသ ဖြင့် ယေရုရှလင်မြို့၌ တပည့်တော်တို့သည် အလွန်ပွါး များ၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်
အပေါင်းတို့သည် ယုံကြည်ခြင်း တရားကို နားထောင်ကြ၏။ 8 သတေဖန်သည် ကျေးဇူးတော်နှင့်ဉင်း၊ တန်ခိုး တော်နှင့်ဉင်း
ပြည့်စုံသဖြင့်၊ ကြီးစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို လူများရှေ့မှာပြုလေ၏။ 9 ထိုအခါ လိဗေရတိန်
အပေါင်းအသင်းဝင်သော သူမှစ၍၊ ကုရေနေပြည်သား၊ အာလေဇန္ဒြိပြည်သား၊ ကိလိကိပြည်သား၊ အာရှိ ပြည်သား အချို့တို့သည်
ထ၍ သတေဖန်နှင့်ငြင်းခုံခြင်းကို ပြုစဉ်တွင်၊ 10 သူဟောပြော၍သုံးစွဲသောပညာနှင့် ဝိညာဉ်တော် ကို မခံမဆီးနိုင် ကြ။ 11
ထိုအခါဤသူသည် မောရှေကိုဉင်း၊ ဘုရား သခင်ကိုဉင်း လွန်ကျူး၍ ပြောသည်ကို ငါတို့ကြားရပါ ပြီဟု သက်သေခံမည့်သူတို့ကို
တိတ်ဆိတ်စွာခေါ်၍ ထားကြပြီးလျှင်၊ 12 လူများကိုဉင်း၊ အကြီးအကဲ၊ ကျမ်းပြုဆရာ တို့ကိုဉင်း နှိုးဆော်၍၊ သတေဖန်ထံသို့လာသဖြင့်
ဘမ်းဆီး၍ လွှတ်တော်သို့ပို့ကြ၏။ 13 မမှန်သော သက်သေခံတို့ကိုခေါ်၍၊ ဤသူသည် သန့်ရှင်းသော အရပ်ဌာနတော်နှင့်
ပညတ်တရားတော်ကို လွန်ကျူး၍ အစဉ်မပြတ် ပြောဆိုလျက်နေပါ၏။ 14 ထိုနာဇရက်မြို့သား ယေရှုသည် ဤအရပ်ဌာန တော်ကို
ဖျက်ဆီး၍၊ ငါတို့အား မောရှေအပ်ပေးသော ထုံးနည်းဥပဒေကို ပြောင်းလဲစေမည်ဟု ဤသူဆိုသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြားရပါပြီဟု သက်သေခံကြ၏။ 15 လွှတ်တော်၌ ထိုင်လျက်ရှိသောသူ အပေါင်း တို့သည် သတေဖန် ကိုစေ့စေ့ကြည့်ရှုလျှင်၊ သူ၏မျက်နှာ သည် ကောင်းကင်တမန်၏မျက်နှာ ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။

Acts 6 General Notes

Special concepts in this chapter

The distribution to the widows

The believers in Jerusalem gave help—probably money but possibly food—every day to women whose husbands had died. All of these widows had been raised as Jews, but some of them had lived in Judea and spoke Hebrew. Others had lived in Gentile areas and spoke Greek. Those who gave out the money or food gave it to the Hebrew-speaking widows but not to the Greek-speaking widows. To please God, the church leaders appointed Greek-speaking men to make sure the Greek-speaking widows received their share of help. One of these Greek-speaking men was Stephen.

Other possible translation difficulties in this chapter

"His face was like the face of an angel"

No one knows for sure what it was about Stephen's face that was like the face of an angel, because Luke does not tell us. It is best for the translation to say only what the ULB says about this.

Acts 6

6:1-7

What was a disciple?

[6:1]

See: Disciple

Who were the “Grecian” Jews and the Hebrews?

[6:1]

Scholars think the “Grecian Jews” were to Greek-speaking Jewish Christians. They think these were Jews were raised in other countries and only spoke Greek. The Hebrews referred to Jewish Christians who spoke Hebrew or Aramaic.

What did it mean that the “widows were being overlooked in the daily distribution of food”?

[6:1]

The widows that were among the Grecian Jews were being “overlooked”(παραθεωρέω/g3865) when the daily food was distributed. That is, they were not given food regularly. Instead, the Hebrew widows were given food instead.

What did Luke mean by saying, “give up the word of God in order to serve tables”?

[6:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke wrote about giving up the Word of God. He did not want the apostles to stop telling people about Jesus in order to do something else. The apostles did not think that it was right for them to stop teaching so they could make sure people were given food. Some scholars think this was because Jesus specifically commanded the apostles to preach and teach the message of the gospel. The apostles were not too great to serve people by giving them food.

See: Gospel; Apostle; Preach (Preacher); Gospel

Who were men of good reputation, full of the Spirit and of wisdom?

[6:3]

A man of "good reputation" was a man who other people spoke well about. People trusted this type of man to do the right things. It was the Holy Spirit who gave these men the wisdom they needed to serve other people.

See: Filling of the Holy Spirit

Why did Luke write, we will always continue in prayer and in the ministry of the word?

[6:4]

Scholars think the apostles wanted to "devote"(προσκαρτερέω/G4674) themselves completely to prayer and teaching people about Jesus. They wanted to pray for people. They also wanted to preach and teach about Jesus and the things he taught.

See: Pray (Prayer; Pray (Prayer

Why did the apostles place their hands upon the men chosen to the community?

[6:6]

When someone laid their hands on someone, they gave this permission to do something. The apostles then prayed for them while they laid their hands on these men.

See 13:1-3; 1 Tim. 4:14

See: Apostle; Apostle

How did the priests became obedient to the faith?

[6:7]

When the priests became "obedient"(ὑπακούω/G5219) to the faith, they accepted that Jesus was the messiah God promised to Israel.

See: Faith (Believe in); Messiah (Christ); Faith (Believe in)

6:8-14

How was Stephen full of grace and power?

[6:8]

How was Stephen full of grace and power. Because of God's favor toward Stephen, God gave Stephen power in the Holy Spirit. Some scholars think the power God gave him was the power to do amazing miracles. Other scholars think that God gave Stephen great wisdom and courage to speak the truth about Jesus in a bold way.

See: Grace; Miracle; Miracle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the “Synagogue of the Freedmen”?

[6:9]

The synagogue of freedom was a place where certain people went to worship God. These people were once slaves or prisoners of war who now lived in Jerusalem as free people.

See: Synagogue

How were the freedmen not able to stand against Stephen?

[6:10]

Stephen was wise and full of the Spirit. Because of this, some scholars think that when Luke said the freedmen “were not able to stand against” Stephen, he wanted to say that they could not prove that what Stephen was saying was wrong.

See: Indwelling of the Holy Spirit

How did someone blaspheme Moses and God?

[6:11]

The people from the synagogue charged Stephen with blaspheming against Moses and against God. When he wrote about Moses, he was writing about the Law of Moses. These people accused Stephen of saying things that were untrue about the Law of Moses and God.

See: Law of Moses; Synagogue; Law of Moses

What were the “holy place” and the “law” about which Luke wrote?

[6:13]

The “holy place” was the temple and the “law” referred to the rules for the running of the temple.

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

Were the witnesses right about what Stephen said about Jesus?

[6:13]

The witnesses misunderstood what Jesus taught about the temple and the Law of Moses. Jesus did say he would destroy the temple and in three days he would rebuild it again (see: John 2:19, 20). However, Jesus was using a metaphor. He was speaking about dying and being resurrected.

They said the same thing Stepehen said. Stephen taught about what Jesus said, but people did not understand what Jesus meant about dying and resurrecting on the third day (see: Matthew 12:40). Jesus body was a temple of the Holy Spirit.

Jesus also prophesied about the destruction of the Jewish Temple (see Luke 21:6). This happened about 40 years after Jesus died. So Stephen knew the current temple was temporary and the Law of Moses had been replaced after Jesus’ resurrection.

See: Atone (Atonement); Temple; Metaphor; Law of Moses; Prophecy (Prophesy) ; Prophecy (Prophesy) ;Atone (Atonement)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Luke mean when he said Stephen's face was "like the face of an angel"?

[6:15]

Luke wrote that Stephen's face was like the face of an angel. Some scholars think Stephen's face was shining in the same way that Moses' face shone after God had talked with Moses (see: Exodus 34:29-35). Other scholars think Stephen's face was shining because the Holy Spirit was completely controlling Stephen.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

Acts 6:1

General Information:
This is the beginning of a new part of the story. Luke gives important background information to understand the story.

Now in these days
Consider how new parts of a story are introduced in your language.

was multiplying
"was greatly increasing"

Grecian Jews ... Hebrews
These were both groups of Jews who had become believers. The writer assumes that the reader understands that these people were all believers because at this point all believers had grown up as Jews.

Grecian Jews
These were believers who had grown up as Jews or become converts living somewhere in the Roman Empire outside of Israel and speaking Greek. Their language and culture were somewhat different from those who had grown up in Israel.

the Hebrews
These were believers who had grown up as Jews or become converts in Israel speaking Hebrew or Aramaic.

widows
A widow is a woman who has not remarried since her husband died.

their widows were being overlooked
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Hebrew believers were overlooking the Grecian widows"

being overlooked
"being ignored" or "being forgotten." There were so many who needed help that some were missed.

daily distribution of help
The disciples were able to help the widows because believers were giving money to the apostles Acts 4:34-35. Possible meanings are 1) the disciples used the money to buy food, which they would give to the widows, or 2) the disciples gave the money directly to the widows.

Acts 6:2

General Information:
Here the word "us" refers to the 12 apostles and not to their hearers, so it is exclusive.

The twelve
This refers to the eleven apostles plus Matthias, who was selected in Acts 1:26.

the multitude of the disciples
"all of the disciples" or "all the believers"

give up the word of God
This is an exaggeration in order to emphasize the importance of their task of teaching the word of God. Alternate translation: "stop preaching and teaching the word of God"

serve tables
This is a phrase meaning to serve food to the people.

Acts 6:3

General Information:
Here the word "you" refers to the believers and so is plural.

men of good reputation, full of the Spirit and of wisdom
Possible meanings are 1) the men have three qualities —a good reputation, being full of the Spirit, and being full of wisdom or 2) the men have a reputation for two qualities—being full of the Spirit, and being full of wisdom .

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

men of good reputation
"men that people know are good" or "men whom people trust"

over this business
"to be responsible to do this task"

Acts 6:4

General Information:
Here the word "us" refers to the 12 apostles and not to their hearers, so it is exclusive.

the ministry of the word
"the ministry of teaching and preaching the message"

Acts 6:5

Their speech pleased the whole multitude
"All the disciples liked their suggestion"

Stephen ... Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus
These are Greek names, so it seems that all of the men elected were from the Grecian Jewish group of believers.

proselyte
a Gentile who converted to the Jewish religion

Acts 6:6

placed their hands upon them
This represented giving a blessing and imparting responsibility and authority for the work to the seven.

Acts 6:7

General Information:
This verse gives an update on the church's growth.

the word of God continued to spread
The writer speaks of the growing number of people who believed the word as if the word of God itself were covering a larger area. Alternate translation: "the number of people who believed the word of God increased" or "the number of people who believed the message from God increased"

became obedient to the faith
"followed the teaching of the new belief"

the faith
Possible meanings are 1) the gospel message of trust in Jesus or 2) the teaching of the church or 3) the Christian teaching.

Acts 6:8

General Information:
The writer begins to give background information about Stephen and other people that is important to understanding the story.

Connecting Statement:
This is the beginning of a new part of the story.

Now Stephen
This introduces Stephen as the main character in this part of the story.

Stephen, full of grace and power, was doing
The words "grace" and "power" here refer to power from God. This could be stated explicitly. Alternate translation: "God was giving Stephen power to do"

Acts 6:9

General Information:
The writer continues giving background information about Stephen and other people that is important to understanding the story.

there arose some people ... Asia. These people were debating with Stephen
The word "arose" is an idiom that represents beginning to act. These people did not begin to rise into the air, nor did they necessarily get up from a sitting position. Alternate translation: "some people ... Asia, began to debate against Stephen"

the synagogue of the Freedmen, of the Cyrenians and Alexandrians, and some from Cilicia and Asia
Possible meanings are 1) the Cyrenians, the Alexandrians and those from Cilicia and Asia were all members of the synagogue of the Freedmen; 2) the Cyrenians and the Alexandrians were members of the synagogue of the Freedmen, but those from Cilicia and Asia were not; or 3) there were three separate groups of people: those from the synagogue, those from Cyrene and Alexandria, and those from Cilicia and Asia.

synagogue of the Freedmen
"Freedmen" were probably ex-slaves from these different locations. It is unclear if the other people listed were part of the synagogue or just participated in the debate with Stephen.

the Cyrenians and Alexandrians
"people from Cyrene and Alexandria." Cyrene and Alexandria were cities in Northern Africa. They were south of the Mediterranean Sea.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

some from Cilicia and Asia
Cilicia was a city and Asia was a Roman province, both north of the Mediterranean Sea.

debating with Stephen
"arguing with Stephen"

Acts 6:10

Connecting Statement:
The writer finishes giving background information about Stephen and other people that is important to understanding the story.

not able to stand against
This phrase means they could not prove false what he said. Alternate translation: "could not argue against"

Spirit
this refers to the Holy Spirit

Acts 6:11

General Information:
Here the word "We" refers only to the men they persuaded to lie. The word "they" refers back to the people from the synagogue of the freemen

some men to say
They were given money to give false testimony. Alternate translation: "some men to lie and say"

blasphemous words against
"bad things about"

Acts 6:12

General Information:
The word "they" most likely refers back to the people from the synagogue of the Freedmen (Acts 6:9). They were responsible for the false witnesses and for inciting the council, the elders, the scribes, and the other people.

stirred up the people, the elders, and the scribes
"caused the people, the elders, and the scribes to be very angry at Stephen"

seized him
"grabbed him and held him so he could not get away"

Acts 6:13

General Information:
The word "they" most likely refers back to the people from the synagogue of the Freedmen (Acts 6:9).

does not stop speaking
"continually speaks"

Acts 6:14

General Information:
The words "we" and "us" refer only to the speakers, not to the hearers, and so is exclusive.

handed down to us
The phrase "handed down" means "passed on." Alternate translation: "taught our ancestors"

Acts 6:15

fixed their eyes on him
This is an idiom that means they looked intently at him. Here "eyes" is a metonym for sight. Alternate translation: "looked intently at him" or "stared at him"

was like the face of an angel
This phrase compares his face to that of an angel but does not say specifically what they have in common.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 6:1

Now in these days
Consider how new parts of a story are introduced in your language.

was multiplying
"was greatly increasing"

Grecian Jews
These were believers who had grown up as Jews or become converts living somewhere in the Roman Empire outside of Israel and speaking Greek. Their language and culture were somewhat different from those who had grown up in Israel.

the Hebrews
These were believers who had grown up as Jews or become converts in Israel speaking Hebrew or Aramaic.

widows
A widow is a woman who has not remarried since her husband died.

their widows were being overlooked
"the Hebrew believers were overlooking the Grecian widows"

being overlooked
"being ignored" or "being forgotten." There were so many who needed help that some were missed.

daily distribution of help
Possible meanings are 1) the disciples used the money to buy food, which they would give to the widows, or 2) the disciples gave the money directly to the widows.

Acts 6:2

The twelve
This refers to the eleven apostles plus Matthias, who was selected in Acts 1:26

the multitude of the disciples
"all of the disciples" or "all the believers"

give up the word of God
"stop preaching and teaching the word of God"

serve tables
This is a phrase meaning to serve food to the people.

Acts 6:3

men of good reputation, full of the Spirit and of wisdom
Possible meanings are 1) the men have three qualities —a good reputation, being full of the Spirit, and being full of wisdom or 2) the men have a reputation for two qualities—being full of the Spirit, and being full of wisdom .

over this business
"to be responsible to do this task"

Acts 6:4

the ministry of the word
"the ministry of teaching and preaching the message"

Acts 6:5

Their speech pleased the whole multitude
"All the disciples liked their suggestion"

Stephen ... Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus
These are Greek names, so it seems that all of the men elected were from the Grecian Jewish group of believers

proselyte
a Gentile who converted to the Jewish religion

Acts 6:6

placed their hands upon them
This represented giving a blessing and imparting responsibility and authority for the work to the seven.

Acts 6:7

the word of God continued to spread
"the number of people who believed the word of God increased" or "the number of people who believed the message from God increased"

became obedient to the faith
"followed the teaching of the new belief"

the faith
Possible meanings are 1) the gospel message of trust in Jesus or 2) the teaching of the church or 3) the Christian teaching.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 6:8

Stephen, full of grace and power, was doing
"God was giving Stephen power to do"

Acts 6:9

there arose some people ... Asia. These people were debating with Stephen
"some people ... Asia, began to debate against Stephen"

synagogue of the Freedmen
"Freedmen" were probably ex-slaves from these different locations. It is unclear if the other people listed were part of the synagogue or just participated in the debate with Stephen.

the Cyrenians and Alexandrians
"people from Cyrene and Alexandria." Cyrene and Alexandria were cities in Northern Africa. They were south of the Mediterranean Sea.

some from Cilicia and Asia
Cilicia was a city and Asia was a Roman province, both north of the Mediterranean Sea.

debating with Stephen
"arguing with Stephen"

Acts 6:10

not able to stand against
"could not argue against"

Spirit
this refers to the Holy Spirit

Acts 6:11

some men to say
"some men to lie and say"

blasphemous words against
"bad things about"

Acts 6:12

stirred up the people, the elders, and the scribes
"caused the people, the elders, and the scribes to be very angry at Stephen"

seized him
"grabbed him and held him so he could not get away"

Acts 6:14

handed down to us
"taught by our ancestors"

Acts 6:15

fixed their eyes on him
"looked intently at him" or "stared at him"

Acts 6:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအကြောင်းအရာသည်အသစ်သောအပိုင်း၏အစဖြစ်သည်။ လုကာသည် ပုံ
ဝတ္ထုကိုနားလည်ရန်အရေးကြီးသောနောက်ခံသမိုင်းအချက်အလက်များကိုပေးနေပါသည်။
(ရှု၊

ထိုကာလ၌
"အဲဒီအချိန်မှာ" (ရှု၊

များပြားသည်
" မြောက်များစွာတိုးပွားလာခြင်း"

ဟေလေနစ်အမျိုး
ကျသရေလပြည်၏အပြင်ဘက်၊
ရောမအင်ပါယာနေရာအနှံ့တွင်နေထိုင်ကြသောဂျူးများသည်၊
ကြီးပြင်းလာသောအခါ ဂရိစကားပြောသည်။ သူတို့၏စကားနှင့်
ယဉ်ကျေးမှုသည်

ကျသရေလပြည်တွင်ကြီးပြင်းသောသူတို့နှင့်ကွဲပြားခြား
နားသည်။

ဟေဗြဲလူများ
ဤဂျူးများသည် ကျသရေလပြည်တွင်ကြီးပြင်းပြီး
ဟေဗြဲစကားနှင့်အာရေမိစကားပြောကြသည်။ အသင်းတော်တွင်
ဤသူများကိုယေရုရှလင်မြို့ဒဿဆာဝင်မှာပြောင်းလာကြသောသူများ
ပါဝင်ကြသည်။

မုတ်ဆိုးမများ
လင်ယောကျ်ားသေဆုံး၍ကျန်ခဲ့သောမိန်းမများ

ဟေလေနစ်အမျိုး မုတ်ဆိုး မတို့ကို မလုပ်မကျွေး
ဤစကားကိုပြုလုပ်သူအဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဟေဗြဲယုံကြည်သူများသည်ဟေလေနစ်မုတ်ဆိုးမများကို
လျစ်လျူရှုသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မလုပ်မကျွေး
" လျစ်လျူရှုခံရခြင်း" (သို့မဟုတ်) "မေ့လျော့ခံရခြင်း"
အကူအညီလိုသူများ၊ ကျန်ရစ်ခဲ့သူများ အများအပြားရှိသည်။

နေ့ရက် အစဉ်အတိုင်း လုပ်ကျွေးသောအခါ
တမန်တော်များသည် ပေးထားသောငွေများမှစား၀ရာများ၀ယ်၍
ကနဦးအသင်းတော်မှမုတ်ဆိုးမများကိုနေ့စဉ်ဝေပေးခြင်း၊

Acts 6:2

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သင်တို့" စကားလုံးသည် ယုံကြည်သူတပည့်တော်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့"၊" ငါတို့ကို" စကားလုံးတို့သည် တပည့်တော်

တကျိပ်နှစ်ပါး
တမန်တော် (၁၁) ပါးတွင် မသိကိုရွေးထည့်ထားသဖြင့် (၁၂)
ပါးဖြစ်သည်။

တပည့်တော် အပေါင်းတို့
" တပည့်တော်များအားလုံး" သို့မဟုတ် "
ယုံကြည်သူများအားလုံး"

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုထား၍
သူတို့၏အရေးကြီးသောအလုပ်ဖြစ်သည့်
နှတ်ကပတ်တော်သင်ကြားခြင်းကို အ လေးပေးခြင်းငှာ
ချဲ့ကားပြောသည်။

စားပွဲ၌လုပ်ကျွေးမှု
လူများကိုအစားအစာကျွေးမွေးသည်ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ဝိညာဉ်တော်နှင့်ဂုဏ်၊ ပညာနှင့်ဂုဏ်းပြည့် စုံလျက်၊ အသရေရှိသော လူများ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) အရည် အသွေး သုံးမျိုးမှာ
ကောင်းသောအကျင့်စာရိတ္တရှိခြင်း၊ ဝိညာဉ် တော်နှင့် ပြည့်ခြင်း၊
ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်ခြင်း။ ၂) ကောင်းသောဂုဏ်အသရေရှိရန်
အရည်အသွေးနှစ်မျိုးမှာ ဝိညာဉ်တော်ပြည့်ဝခြင်းနှင့်
ပညာဉာဏ်ပြည့်ဝရန်ဖြစ်သည်။ (UDB)

အသရေရှိသောလူ
"လူများကကောင်းမွန်သည်ဟုသိသောသူများ" သို့မဟုတ် "
လူများက ယုံကြည်စိတ်ချရသူ"

ဤအမှု ကို
ဤအလုပ်ကို တာဝန်ယူ၍လုပ်ရန်

ဆုတောင်းပဌနာပြုခြင်း၊ နှုတ်က ပတ်တ ရားတော် ကို ဟောပြောခြင်းအမှုတို့ကို
ထပ်တိုး၍ကူညီရန်အကြောင်းအချက်များ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင် ကြာခြင်း၊
နှုတ်ကပတ်တော်ဟောပြောခြင်း အမှုတော်မြတ်"

Acts 6:5

ထိုစကားကိုလူအစုအဝေးအပေါင်းတို့သည် နှစ်သက်ကြသဖြင့်၊
လူအပေါင်းတို့သည်
သူတို့၏တိုက်တွန်းအကြံပေးချက်ကိုနှစ်သက်ကြသည်။

သတေဖန်မှစ၍...နိကောလ
ဤအမည်များသည်ဂရိနာမည်များဖြစ်ပြီး၊
ဟေလေနစ်ယုံကြည်သူများအုပ်စုမှရွေးကောက်ခံရသူများဖြစ်ကြသည်။

ယုဒဘာ သာဝင်
ယုဒဘာသာတရားသို့ ပြောင်းလဲလာသော
တပါးအမျိုးသားတစ်ဦး

ထိုသူတို့၏ ခေါင်းပေါ်၌ လက်ကို တင်ကြ၏။
ရွေးထားသောခုနှစ်ဦးအပေါ်သို့လက်များတင်ခြင်းသည်
ကောင်းကြီးပေးခြင်း၊
တာဝန်များခွဲပေးခြင်းနှင့်အလုပ်အတွက်လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာပေးခြင်းများကို
ကိုယ်စားပြုခံခဲ့ရပါသည်။

Acts 6:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်မှလက်ရှိအသင်းတော်၏ကြီးထွားလာခြင်းကိုဖော်ပြသည်။

ဘုရားသခင်၏ သာသနာတော်သည် တိုးပွားသဖြင့်
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်တိုးပွားနေသဖြင့်
ယုံကြည်သူလူဦးရေပွားများလာခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ယုံကြည်သောလူအမြောက်အများတိုးပွားလာခဲ့သည်။

ယုံကြည်ခြင်း တရားကို နားထောင်ကြ၏။
အသစ်သောယုံကြည်ချက်၏သွန်သင်မှုနောက်သို့
လိုက်လျှောက်ခဲ့ကြသည်။

ယုံကြည်ခြင်းတရား
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁)
သခင်ယေရှုခ္ရစ်ယုံကြည်သောဧဝံဂေလိသတင်း ၂)
အသင်းတော်၏သွန်သင်ချက် ၃) ခရစ်ယာန်သွန်သင်ချက်

Acts 6:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အသစ်သောအကြောင်းအရာ၏အစပိုင်းကိုဆက်စပ်ဖော်ပြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ဤစာပိုဒ်များကသတေဖန်နှင့်အခြားလူများ၏နောက်ခံအချက်အလက်များကိုပေး
ဆိုလိုသည်မှာပုံဝတ္ထုအကြောင်းကိုနားလည်ရန်အရေးကြီးသည်။

သတေဖန်
ဤအပိုင်းတွင်သတေဖန်သည်အဓိကဇာတ်ကောင်ဖြစ်၍အစအဦး၌မိတ်ဆက်ပေး

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သတေဖန်သည် ကျေးဇူးတော်နှင့်ဂုဏ်၊ တန်ခိုး တော်နှင့်ဂုဏ်ပြည့်စုံသဖြင့်...ပြု၏
" ကျေးဇူးတော်" နှင့် "တန်ခိုးတော်" စကားလုံးများသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသည်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ ရှင်းလင်းစွာဤသို့ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်သတေဖန်ကိုလုပ်ဆောင်နိုင်ရန်တန်ခိုးကိုပေးသည်"။

လိမေရတိန် အပေါင်းအသင်းဝင်သော သူမှစ၍၊...အာရှ ပြည်သား အချို့
မတူသောနေရာအသီးသီးကလာသောကျွန်ဘဝမှလွတ်မြောက်လာသူတို့ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ မရှင်းလင်းသည်မှာ တရားဇရပ်၏အခြားသောလူများစာရင်းရှိသူသို့မဟုတ် သတေဖန်နှင့်ငြင်းခုံခြင်းတွင်ပါဝင်သူများဟုတ်မဟုတ်မသိနိုင်ပေ။

သတေဖန်နှင့်ငြင်းခုံခြင်းကို ပြုစဉ်တွင်၊
"သတေဖန်နှင့်မေးမြန်းဆွေးနွေးခြင်း"(UDB)

Acts 6:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
၆:၈ တွင် ဖော်ပြသောအကြောင်းအရာကို အခန်းငယ် ၁၀ တွင်ဆက်စပ် ၍ ဖော် ပြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
" ငါတို့" စကားလုံးသည် အယုံသွင်းခြင်းကိုခံရသူများ၊ ငြင်းခုံခြင်းကိုပြုသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
" သူတို့" စကားလုံးသည် ဖော်ပြခဲ့သောတရားဇရပ်မှလူများဖြစ်သည် ၆:၈။

မခံမဆီးနိုင် ကြ။
သတေဖန်ဟောပြောသောအရာများကြောင်းကိုသူတို့သက်သေမပြနိုင်ဟုအခြားသူများကဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဆန့်ကျင်ငြင်းခုံခြင်းမပြုနိုင်"

ဝိညာဉ်တော်
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်"

သက်သေခံမည့်သူတို့ကို
လျှို့ဝှက်စွာလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အ ကြောင်းမှာသက်သေကိုလိမ်လည်၍ ပြောခိုင်းစေသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့သောလူများလိမ်၍ပြောရန်"

လွန်ကျူး၍ ပြောသည်
"ဆိုးရွားသည့်အကြောင်းအရာများ" (UDB)

Acts 6:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
တရားဇရပ်မှလူလွတ်များကို ဆိုလိုသည်၊ ၆:၈။ ထိုသူတို့ဖြစ်နိုင်ခြေများသည်
အကြီးအကဲများ၊
ကျမ်းပြုဆရာများနှင့်အခြားလူများကိုလှုံ့ဆော်၍ရုံးတော်သို့ပို့ကြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ကျွန်ုပ်တို့" စကားလုံးသည် မှားယွင်းစွာသက်သေခံခိုင်းသောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

နှိုးဆော်၍
"လူများဒေါသထွက်ရန်နှိုးဆွသည်။"

သူတို့မျက်နှာချင်းဆိုင်လျက်
ဝါကျအသစ်ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ပြီးနောက် သူတို့အားလုံးမျက်နှာချင်းဆိုင်ကြသည်။"

ဘမ်းဆီး
"ဘမ်းဆွဲခဲ့သည်"

အစဉ်မပြတ် ပြောဆိုလျက်
"အဆက်မပြတ်ပြောခြင်း"

ငါတို့အား ... ပြောင်းလဲစေမည်
ဤစကားစုသည် "ကျော်လွန်စေမည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့၏ဘိုးဘေးဘီဘင်သွန်သင်မှု"

သတေဖန် ကိုစေ့စေ့ကြည့်ရှုလျှင်၊
" သူ့ကိုစူးစိုက်စွာကြည့်သည်" သို့မဟုတ် " သူ့ကိုစိုက်ကြည့်သည်"

ကောင်းကင်တမန်၏မျက်နှာကဲ့သို့
ဤစကားစုသည်
ကောင်းကင်တမန်မျက်နှာနှင့်နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အသေးစိတ်တူသည်မဟုတ်ပါ။ သူတို့အားလုံးအမြင်ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

Acts 6:1

What complaint arose from the Grecian Jews against the Hebrews?
The Grecian Jews complained that their widows were being overlooked in the daily food distribution.

Acts 6:3

Who chose the seven men to take care of the business of food distribution?
The disciples (brothers) chose the seven men.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were the qualifications for being chosen as one of the seven men?
The seven men had to be of good reputation, full of the Spirit and of wisdom.

Acts 6:4

In what would the apostles continue?
The apostles would continue in prayer and in the ministry of the word.

Acts 6:6

What did the apostles do when the believers brought the seven men?
The apostles prayed and placed their hands upon them.

Acts 6:7

What was happening with the disciples in Jerusalem?
The number of disciples was greatly increasing, including a great number of the priests.

Acts 6:10

Who was winning the debates between the unbelieving Jews and Stephen?
The unbelieving Jews could not stand against the wisdom and Spirit with which Stephen spoke.

Acts 6:14

What accusation was made by false witnesses against Stephen to the council?
The false witnesses claimed that Stephen said Jesus would destroy this place and change the customs of Moses.

Acts 6:15

When the council looked at Stephen, what did they see?
They saw that his face was like the face of an angel.

Translation Questions

Acts 6:1

ဟေလေနစ်လူမျိုးတို့ကဟေဗြဲလူတို့အားမည်သို့မကျမနပ်ဖြစ်ကြသနည်း။
ဟေလေနစ်ယုဒအမျိုးတို့က
မိမိတို့အမျိုးမုဆိုးမတို့အားမလုပ်မကျွေးဟုဟေဗြဲလူတို့အားမကျေမနပ်ဖြစ်ကြ[illegible]

Acts 6:2

အစာဝေငှကျွေးမွေးရန်အတွက်လူခုနစ်ယောက်ကိုမည်သူတို့ကရွေးချယ်သနည်း။
လူခုနစ်ယောက်ကို တမန်တော်တို့ကရွေးချယ်ပါသည်။

လူခုနစ်ယောက်တွင်တယောက်စီ၌မည်သည့်အရည်အချင်းရှိရမည်နည်း။
လူခုနစ်ယောက်သည် ဂုဏ်သိက္ခာရှိ၍ ဝိညာဉ်တော် နှင့်ဉာဏ်၊
ဥာဏ်ပညာနှင့်ငင်းပြည့်စုံရပါမည်။

တမန်တော်တို့ကမည်သို့ဆက်လက်လုပ်ကြသနည်း။
တမန်တော်တို့က ဆုတောင်းခြင်း၊
နှုတ်ကပတ်တော်ဟောကြားခြင်းတို့ကိုဆက်လက်လုပ်ဆောင်ကြပါသ[illegible]

Acts 6:5

ယုံကြည်သူအပေါင်းကလူခုနစ်ယောက်ကိုခေါ်ဆောင်လာသည့်အခါတမန်တော်တို့ကသူတို့အား[illegible]
တမန်တော်တို့ကသူတို့အားဆုတောင်းပေးပြီး
ခေါင်းပေါ်မှာလက်ကိုတင်ကြပါသည်။

Acts 6:7

ယေရုရှလင်မြို့၌တမန်တော်တို့သည်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်အပါအဝင်
[illegible]အလွန်တိုးပွါးလျက် ရှိပါသည်။

Acts 6:10

မယုံကြည်သူယုဒလူများနှင့်သတေဖန်တို့အငြင်းပွါးကြမှုအတွင်းမည်သူသည်အနိုင်ရရှိသနည်း။
မယုံကြည်သူယုဒလူများသည် ဥာဏ်ပညာနှင့်ဂင်း၊
ဝိညာဉ်တော်နှင့်ဂင်း ပြည့်ဝသောသတေဖန်ကိုအနိုင်မရကြပါ။

Acts 6:12

လွှတ်တော်တွင်
သတေဖန်၏တဖက်၌မမှန်သောသက်သေများကမည်သို့စွပ်စွဲကြသနည်း။
မမှန်သောသက်သေများက
[illegible]
မောရှေ၏နည်းဥပဒေသတို့ကိုပြောင်းလဲစေမည်ဟုသတေဖန်ပြောသည်ဟုစွပ်စွဲကြ

လွှတ်တော်ကသတေဖန်အားကြည့်လျက်
[illegible]
သူတို့မြင်တွေ့ရသည်မှာသတေဖန်၏မျက်နှာသည်ကောင်းကင်တမန်၏မျက်နှာနှင့်

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 The high priest said, "Are these things true?" 2 Stephen said,

"Brothers and fathers, listen to me: The God of glory appeared to our father Abraham when he was in Mesopotamia, before he lived in Haran; 3 he said to him, 'Leave your land and your relatives, and go into the land that I will show you.'

4 "Then he left the land of the Chaldeans and lived in Haran; from there, after his father died, God brought him into this land, where you live now. 5 He gave none of it as an inheritance to him, no, not even enough to set a foot on. But he promised—even though Abraham had no child yet—that he would give the land as a possession to him and to his descendants after him. 6 God was speaking to him like this, that his descendants would live for a while in a foreign land, and that the inhabitants there would bring them into slavery and mistreat them for four hundred years. 7 'But I will judge the nation that they serve,' said God, 'and after that they will come out and worship me in this place.' 8 Then God gave Abraham the covenant of circumcision, so Abraham became the father of Isaac and circumcised him on the eighth day; Isaac became the father of Jacob, and Jacob the father of the twelve patriarchs.

9 "Because the patriarchs were jealous of Joseph, they sold him into Egypt; but God was with him 10 and rescued him from all his tribulation. He gave Joseph favor and wisdom in the presence of Pharaoh, king of Egypt, who appointed him governor over Egypt and over all his household.

11 "Now a famine and great tribulation came over all Egypt and Canaan, and our fathers could find no food. 12 But when Jacob heard that there was grain in Egypt, he sent out our fathers on their first trip. 13 On their second trip Joseph made himself known to his brothers, and Joseph's family became known to Pharaoh. 14 Joseph sent his brothers back to invite Jacob his father to come to Egypt, along with all his relatives, seventy-five persons in all. 15 So Jacob went down into Egypt, and he died, he and our fathers. 16 They were carried over to Shechem and laid in the tomb that Abraham had bought for a price in silver from the sons of Hamor in Shechem.

17 "As the time of the promise approached, the promise that God had made to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt, 18 until there arose another king over Egypt, a king who did not know about Joseph. 19 He deceived our people and mistreated our fathers, forcing them to expose their newborn infants so they would not be kept alive.

20 "At that time Moses was born; he was very beautiful before God and was nourished for three months in his father's house. 21 When he was placed outside, Pharaoh's daughter adopted him and raised him as her own son. 22 Moses was educated in all the wisdom of the Egyptians, and he was mighty in his words and works.

23 "But when he was about forty years old, it came into his heart to visit his brothers, the descendants of Israel. 24 Seeing an Israelite being mistreated, Moses defended him and avenged him who was oppressed by striking the Egyptian: 25 he thought that his brothers would understand that God, by his hand, was giving them salvation, but they did not understand. 26 On the next day he appeared to them when they were fighting, and he tried to make peace between them, saying, 'Men, you are brothers; why are you wronging one another?'

27 "But the one who had wronged his neighbor pushed him away, and said, 'Who appointed you a ruler and a judge over us? 28 Would you like to kill me, as you killed the Egyptian yesterday?' 29 Moses ran away after hearing this statement; he became a foreigner in the land of Midian, where he became the father of two sons.

30 "When forty years were past, an angel appeared to him in the wilderness of Mount Sinai, in a flame of fire in a bush. 31 When Moses saw the fire, he marveled at the sight; and as he approached to look at it, the voice of the Lord came, saying, 32 'I am the God of your fathers, the God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob.' Moses trembled and did not dare to look.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

33 "The Lord said to him, 'Take off the sandals from your feet, for the place where you are standing is holy
ground. 34 I have certainly seen the oppression of my people who are in Egypt; I have heard their groaning, and I
have come down to rescue them; now come, I will send you to Egypt.'

35 "This Moses whom they rejected, when they said, 'Who appointed you a ruler and a judge?'—he was the one
whom God sent as both a ruler and deliverer. God sent him by the hand of the angel who appeared to Moses in
the bush. 36 Moses led them out of Egypt, after doing miracles and signs in Egypt and at the Sea of Reeds, and in
the wilderness during forty years.

37 "It is the same Moses who said to the people of Israel, 'God will raise up a prophet for you from among your
brothers, a prophet like me.' 38 This is the man who was in the assembly in the wilderness with the angel who
had spoken to him on Mount Sinai, who was with our fathers, and who received living words to give to us.

39 "But our fathers refused to obey him; they pushed him away from themselves, and in their hearts they turned
back to Egypt. 40 At that time they said to Aaron, 'Make us gods who will lead us. As for this Moses, who led us out
of the land of Egypt, we do not know what has happened to him.' 41 So they made a calf in those days and brought
a sacrifice to the idol, and rejoiced because of the work of their hands. 42 But God turned and gave them up to
worship the stars in the sky, as it is written in the book of the prophets,

'Did you bring me offerings and sacrifices
during the forty years in the wilderness, house of Israel?
43 You accepted the tabernacle of Molech
and the star of the god Rephan,
and the images that you made to worship them:
and I will carry you away beyond Babylon.'

44 "Our fathers had the tabernacle of the testimony in the wilderness, just as God commanded when he spoke to
Moses, that he should make it like the pattern that he had seen. 45 Later, our fathers, under Joshua, received the
tabernacle and brought it with them when they took possession of the land. God took the land from the nations
and drove them out before the face of our fathers. The tabernacle remained in the land until the time of David, 46
who found favor in the sight of God, and he asked if he might find a dwelling place for the house of Jacob [1] . 47
But it was Solomon who built the house for God.

48 "However, the Most High does not live in houses made with hands, as the prophet says,

49 'Heaven is my throne,
and the earth is the footstool for my feet.
What kind of house can you build for me? says the Lord,
or what is the place for my rest?
50 Did my hand not make all these things?'

51 "You stiff-necked people, uncircumcised in heart and ears, you always resist the Holy Spirit; you act just as your
fathers acted. 52 Which of the prophets did your fathers not persecute? They killed the prophets who appeared in
advance of the coming of the Righteous One; and you have now become the betrayers and murderers of him also,
53 you people who received the law that angels had ordained, but you did not keep it."

54 Now when the council members heard these things, they were furious in their hearts and they ground their
teeth at Stephen. 55 But he, being full of the Holy Spirit, looked up intently into heaven and saw the glory of God;
and he saw Jesus standing at the right hand of God. 56 Stephen said, "Look, I see the heavens opened, and the Son
of Man standing at the right hand of God."

57 At this the council members covered their ears, and shouting out with a loud voice, they rushed at him with
one purpose. 58 They forced him out of the city and began to stone him. The witnesses laid down their outer
clothing at the feet of a young man named Saul.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

59 As they were stoning Stephen, he was calling out to the Lord and saying, "Lord Jesus, receive my spirit." 60 He knelt down and cried out with a loud voice, "Lord, do not hold this sin against them." When he had said this, he fell asleep.

Footnotes

7:46 [1]The phrase:

Chapter 7

1 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်းက၊ ဤစကားမှန် သလောဟု မေးသည်ရှိသော်၊ 2 သတေဖန်က၊ ညီအစ်ကို အဘတို့ နားထောင်
ကြပါလော့။ ငါတို့ အဘအာဗြဟံသည်၊ ခါရန်မြို့၌မနေမီ၊ မေသောပေါတာမိအရပ်၌ ရှိစဉ်အခါ၊ ဘုန်းကြီးတော် မူသော
ဘုရားသခင်သည် ထင်ရှားတော်မူ၍၊ 3 သင်နေသော ပြည်နှင့်တကွ အမျိုးသားချင်း များထဲကထွက် ပြီးလျှင်၊ ငါပြလတံ့သော
ပြည်သို့သွား လော့ဟု အာဗြဟံအားမိန့်တော်မူ၏။ 4 ထိုအခါ အာဗြဟံ သည် ခါလဒဲပြည်မှထွက်၍ ခါရန်မြို့၌နေ၏။ သူ၏ အဘ
သေလွန်သည်ရှိသော်၊ ယခုသင်တို့နေသော ဤပြည်သို့ ထိုမြို့မှ ပြောင်းစေတော်မူ၏။ 5 ဤပြည်၌ ခြေနင်းရာကိုမျှ အမွေပေးတော် မမူ
သော်လည်း၊ သူမှ စ၍ သူ၏သားမြေးတို့အား ဤပြည်ကိုအပိုင်းပေးတော်မူမည်ဟု သားတယောက်မျှ မရှိမီ ဂတိထားတော်မူ၏။ 6
သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် သူတပါးပိုင်သော ပြည်၌ဧည့်သည် ဖြစ်ကြသဖြင့်၊ သူတပါးတို့၌ ကျွန်ခံခြင်း၊ နှိပ်စက်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို အနှစ်
လေးရာပတ်လုံး ခံရကြ လိမ့်မည်။ 7 သူတို့ကို စေခိုင်းသောလူမျိုးကိုလည်း ငါစီရင် မည်။ ထိုနောက်မှ သူတို့သည်ထွက်၍ ဤအရပ်၌
ငါ့အား ဝတ်ပြုကြလိမ့်မည်ဟု ဗျာဒိတ် ထားတော်မူ၏။ 8 ဘုရားသခင်သည်လည်း အရေဖျားလှီးခြင်းနှင့် ဆိုင်သော ပဋိညာဉ်တရားကို
အာဗြဟံအား ပေးတော်မူ ၏။ ထိုသို့ကြာဇာတ်ကို ဘွားမြင်၍ ရှစ်ရက်မြောက်သော နေ့၌ အရေဖျားလှီးခြင်းကိုပေးလေ၏။ ဣဇာတ်သား
ယာကုပ်၊ ယာကုပ်သားများကား၊ အမျိုး၏ အဘ တကျိတ်နှစ်ပါးတည်း။ 9 အမျိုး၏ အဘတို့သည် လည်း ငြူစူသောစိတ်ရှိ၍၊
ယောသပ်ကို အဲဂုတ္တာပြည်သို့ ရောင်းလိုက်ကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုစောင့်မတော် မူလျက်၊ 10 အလုံးစုံသော ဒုက္ခဆင်းရဲထဲမှ
ကယ်နှုတ်၍၊ အဲဂုတ္တာပြည်ကို အစိုးရသော ဖာရောဘုရင်ထံ၌ မျက်နှာ ပွင့်လန်းခြင်းနှင့် ပညာအတတ် ကိုပေးတော်မူသဖြင့်၊
ထိုမင်းကြီးသည် အဲဂုတ္တာနိုင်ငံအုပ်အရာ၊ နန်းတော် အုပ်အရာ၌ ယောသပ်ကိုခန့်ထားလေ၏။ 11 ခါနာန်ပြည်နှင့်အဲဂုတ္တာပြည်
တရှောက်လုံး၌ အစာခေါင်းပါးခြင်း၊ ကြီးစွာသောဆင်းရဲခြင်းရှိ၍ ငါတို့ အဘများ၌ စားစရာကုန်သော အခါ၊ အဲဂုတ္တာပြည်မှာ
ဆန်စပါးရှိသည်ဟု ယာကုပ်သည်ကြားလျှင်၊ 12 ငါတို့အဘများကို ပဌမအကြိမ်တွင် စေလွှတ် လေ၏။ 13 ဒုတိယအကြိမ်တွင်
ယောသပ်သည် မိမိညီ အစ်ကိုတို့အား မိမိအကြောင်းကို ဘော်ပြ၍၊ ဖာရော ဘုရင်သည် ယောသပ်၏ အမျိုးကို သိတော်မူ၏။ 14
ထိုအခါ ယောသပ်သည်စေလွှတ်၍ မိမိအဘ ယာကုပ်နှင့်တကွ အရေအတွက်အားဖြင့် ခုနစ်ကျိပ် ငါးယောက်သော မိမိအမျိုးသားချင်း
အပေါင်းတို့ကို ခေါပင့်လေ၏။ 15 ယာကုပ်သည်လည်း အဲဂုတ္တာပြည်သို့သွား၍ ကိုယ်တိုင်မှစသော ငါတို့အဘများသည်
သေလွန်ကြ၏။ 16 ထိုသူတို့ကိုလည်း ရှေခင်မြို့သို့ပို့ဆောင်သဖြင့်၊ ရှေခင်၏အဘ ဖြစ်သောဟာမော်၏ သားတို့အား
အဘိုးငွေကိုပေး၍ဝယ်ပြီဖြစ်သော သခ်ါးတွင်း၌ ထားကြ၏။ 17 အာဗြဟံအား ဘုရားသခင် ဓိဋ္ဌာန်တော်မူသော ဂတိတော်၏
အချိန်ရောက်လုသောအခါ၊ 18 ထိုလူမျိုးသည် အဲဂုတ္တာပြည်၌ တိုးပွါး၍၊ ယောသပ်ကိုမသိ မကျွမ်းသော မင်းကြီးတပါး ပေါ်လာ
သည်တိုင်အောင် များပြားကြလေ၏။ 19 ထိုမင်းကြီးသည် ငါတို့အဆွေအမျိုးကို ပရိယာယ်ပြုသဖြင့်၊
သူငယ်များကိုအသက်မရှင်စေခြင်းငှါ ပစ်ထားရမည်အကြောင်း ငါတို့ အဘများကို ညှဉ်းဆဲ နှိပ်စက်လေ၏။ 20
ထိုအခါအလွန်အဆင်းလှသော မောရှေကို ဘွားမြင်လျှင်၊ သုံးလပတ်လုံးအဘ၏ အိမ်တွင် ကျွေးမွေး ကြ၏။ 21
နောက်မှပစ်ထားသည်ရှိသော်၊ ဖာရောဘုရင် သမီးတော်သည် ကောက်ယူ၍ မိမိသားအရာ၌ မွေးစား လေ၏။ 22 မောရှေသည်လည်း
အဲဂုတ္တာ အတတ်၊ ပညာ အလုံးစုံတို့ကို သင်၍၊ နှုတ်သတ္တိ၊ လက်သတ္တိရှိ၏။ 23 အသက်လေးဆယ်စေ့သောအခါ ဣလရေလ
အမျိုးသားဖြစ်သော မိမိညီအစ်ကိုတို့ကို အကြည့့်အရှု သွားမည်ဟု အကြံရှိ၏။ 24 အမျိုးသားချင်းတယောက်သည် ညှဉ်းဆဲခံရ
သည်ကို မြင်လျှင် သူ့ဘက်ကနေ၍ အဲဂုတ္တာလူကို ကွပ် မျက်သဖြင့်၊ ထိုညှဉ်းဆဲခံရသော သူအား အနိုင်ပေးလေ ၏။ 25
ဘုရားသခင်သည် ဤသူလက်ဖြင့် ငါတို့ကို ကယ်နှုတ်တော် မူမည်အရာကို ညီအစ်ကိုတို့သည် နား လည်လိမ့်မည်ဟု
ထင်မှတ်သော်လည်း၊ ထိုသူတို့သည် နားမလည်ဘဲနေကြ၏။ 26 နက်ဖြန်နေ့၌ အချင်းချင်း ခိုက်ရန်ပြုကြသော သူတို့ရှိရာသို့ သွား၍၊
အချင်းလူတို့၊ ညီအစ်ကိုချင်း ဖြစ်လျက်နှင့် အဘယ်ကြောင့် တယောက်ကိုတယောက် ညှဉ်းဆဲကြသနည်းဟု ဆို၍ ရန်ငြိမ်းရာသို့
သွေးဆောင် သည်ရှိသော်၊ 27 အိမ်နီးချင်းကို ညှဉ်းဆဲသောသူက၊ အဘယ်သူသည် သင့်ကို ငါတို့အပေါ်မှာအကဲအမှူး တရားသူကြီး
အရာ၌ ခန့်ထားသနည်း။ 28 မနေ့ကအဲဂုတ္တာလူကို သတ်သကဲ့သို့ ငါ့ကိုသတ် လိုသလောဟု ဆိုလျက် မောရှေကိုပယ်၏။ 29
ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ မောရှေသည် ပြေး၍ မိဒျန်ပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်လျက်နေသည်တွင် သားနှစ် ယောက်ကိုမြင်လေ၏။ 30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အနှစ်လေးဆယ်လွန်သောအခါ၊ သိနာတောင် ခြေရင်း တောတွင်၊ မီးလောင်သောချုံ၌ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်ထင် ရှား၏။ 31 ထိုရူပါရုံကို မြင်သောအခါမောရှေသည် အံ့သြ၍စေ့စေ့ကြည့့် ရှုခြင်းငှါ အနားသို့ချဉ်းကပ်လျှင်၊ 32 ငါကား သင့်ဘိုးဘေးတို့၏ဘုရား၊ အာဗြဟံ၏ ဘုရား၊ ဣဇာက်၏ဘုရား၊ ယာကုပ်၏ဘုရားဖြစ်၏ ဟုထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်အသံထွက်တော်မူ၏။ ထိုအခါ မောရှေသည် တုန်လှုပ်လျက် စေ့စေ့ မကြည့့်ဝံ။ 33 ထာဝရဘုရားကလည်း၊ သင်၏ခြေနင်းကို ချွတ်လော့။ သင်နင်း သောအရပ်ကား သန့်ရှင်းသောမြေ ဖြစ်၏။ 34 အဲဂုတ္တုပြည်၌ရှိသော ငါ၏လူတို့သည် ခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ငါစေ့စေ့မြင်ခဲ့ပြီ။ သူတို့ညည်းတွား မြည် တမ်းသောအသံကိုလည်း ငါကြားခဲ့ပြီ။ သူတို့ကို ကယ်နှုတ် ခြင်းငှါ ငါဆင်းလာပြီ။ ယခုသွားလော့။ သင့်ကို အဲဂုတ္တု ပြည်သို့ငါစေလွှတ်မည်ဟု ဗျာဒိတ်တော်ရှိ၏။ 35 အဘယ်သူသည် သင့်ကို အကဲအမှူးတရား သူကြီးအရာ၌ ခန့်ထားသနည်းဟူ၍ အငြင်းအပယ်ခံ ရသော ထိုမောရှေကို အကဲအမှူး၊ ကယ်လွှတ်သောသူ ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည်ချုံ၌ ထင်ရှားသော ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့် စေခန့်တော်မူ၏။ 36 ထိုသူသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို နှုတ်ဆောင်၍ အနှစ် လေးဆယ်ပတ်လုံး အဲဂုတ္တုပြည်၌၎င်း၊ ဧဒုံပင်လယ်၌၎င်း၊ တော၌၎င်း၊ နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကိုပြုလေ၏။ 37 သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ထာဝရဘုရားသည်၊ သင်တို့အမျိုးသား ချင်းတို့အထဲ၌ ငါနှင့်တူသော ပရောဖက်တပါးကို သင်တို့အဘို့ ပေါ်ထွန်း စေတော်မူ မည်။ ထိုပရောဖက်၏ စကားကိုနားထောင်ရကြမည်ဟု ဣသရေလအမျိုးသားတို့အားပြောဆိုသောသူကား အခြားသူမဟုတ်၊ ထိုမောရှေပင်ဖြစ်သတည်း။ 38 ထိုသူသည် တောတွင်ရှိသော အစည်းအဝေး၌ ၎င်း၊ သိနာ တောင်ပေါ်မှာ သူ့ကိုနှုတ်ဆက်သော ကောင်းကင်တမန်နှင့်၎င်း၊ ငါတို့ အဘများနှင့်၎င်းရှိ၏။ ထိုသူသည် ငါတို့အား အပ်ပေးခြင်းငှါ အသက်ရှင် စေသော ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံလေ၏။ 39 ထိုသူ၏စကားကိုငါတို့အဘများသည် နားမထောင်လိုဘဲလျက် ပယ်၍၊ 40 ငါတို့ရှေ့မှာ သွားရသော ဘုရားတို့ကို ငါတို့အဘို့လုပ်ပါ။ ငါတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ နှုတ်ဆောင်ခဲ့သော ထိုမောရှေ၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်သည်ကို ငါတို့မသိဟု အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်ချင်သောစိတ်နှင့် အာရုန်ကို ပြောဆိုကြ၏။ 41 ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ နွားသငယ်ကို လုပ်၍ ထိုရုပ်တုအား ယဇ်ပူဇော်သဖြင့် မိမိတို့လက်နှင့် လုပ်သော အရာ၌ပင် ပျော်မွေ့ကြ၏။ 42 အနာဂတ်ကျမ်း၌ လာသည် ကား၊ အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့သည် စီရင်သော တိရစ္ဆာန်နှင့် ယဇ်များကိုတော၌ အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး ငါ့အား ပူဇော်ကြသလော။ 43 သင်တို့သည် မောလုပ်၏တဲနှင့်သင်တို့ဘုရား ရင်ဖန်၏ ကြယ်တည်း ဟူသောကိုးကွယ်ဘို့ရာ မိမိ တို့လုပ်သော ပုံတို့ကို ဆောင်ရွက်ကြပြီ တကား။ ထိုကြောင့် ငါသည် သင်တို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့ တဘက်သို့ ဆောင်သွားမည်ဟု ကျမ်းလာရှိသည်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်သည် မျက်နှာတော်ကိုလွှဲ၍၊ ကောင်းကင် တန်ဆာများတို့အား ဝတ်ပြုစေခြင်းငှါ ထိုသူတို့ကို စွန့်ပစ်ထားတော်မူ၏။ 44 မောရှေမြင်ရသောပုံနှင့်အညီ၊ သက်သေခံတော် မူချက် ဌာပနာ ရာတဲတော်ကို လုပ်ရမည်အကြောင်း အမိန့်တော်ရှိသောသူမှာ ထားတော်မူသည်အတိုင်း၊ ထိုတဲတော်သည် တောတွင် ငါတို့အဘများ၌ရှိ၏။ 45 နောက်ကျသော ငါတို့အဘများသည် ထိုတဲ တော်ကို တပါးအမျိုးသားတို့ ပိုင်သော မြေထဲသို့ ယောရှုနှင့်အတူ ဆောင်သွင်းကြ၏။ ထိုတပါး အမျိုးသား တို့ကို ဘုရားသခင်သည် ဒါဝိဒ်မင်းလက်ထက်တိုင်အောင် ငါတို့အဘများထံမှ နှင်ထုတ်တော်မူ၏။ 46 ထိုဒါဝိဒ်သည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ခံရ၍၊ ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင် ကျိန်းဝပ်တော်မူတို့ရာ အရပ်ကို တွေ့ခြင်းငှါ တောင့်တ၏။ 47 ရှောလမုန်သည်လည်း ဗိမာန်တော်ကို တည် ဆောက်ရ၏။ 48 သို့သော်လည်း ကောင်းကင်ဘုံသည် ငါ့ပလ္လင် ဖြစ်၏။ 49 မြေကြီးသည် ငါ့ခြေတင်ရာခုံဖြစ်၏။ အဘယ် သို့သော ဗိမာန် ကိုငါ့အဘို့ တည်ဆောက်ကြမည်နည်း။ အဘယ်အရပ်သည် ငါ့ကျိန်းဝပ် ရာအရပ်ဖြစ်မည်နည်။ 50 ငါ့လက်သည် ဤအရာအလုံးစုံတို့ကို ဖန်ဆင်းသည် မဟုတ်လောဟု ထာဝရဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကို ပရောဖက်ပြန်ကြားသည်နှင့်အညီ၊ အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသည် လူတို့ လက်ဖြင့် လုပ်သောဗိမာန်၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူသည်မဟုတ်။ 51 လည်ပင်းခိုင်မာ၍ နှလုံးဖြင့်၎င်း၊ နားဖြင့်၎င်း အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောလူတို့၊ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို အစဉ်မပြတ် ဆန့်ကျင် ဘက် ပြုလေ့ရှိကြ၏။ သင်တို့ဘိုးဘေးများ၏ အလေ့နှင့် သင်တို့အလေ့တူ၏။ 52 သင်တို့ဘိုးဘေးများသည် အဘယ်ပရောဖက်ကို မျှ မညှဉ်းဆဲဘဲ နေသနည်း။ ဖြောင့်မတ်သောသူ ကြွလာတော်မူမည်အကြောင်းအရာကို ဟောပြော ပြဆွန်သော သူတို့ကို ကွပ်မျက်ကြ၏။ ထိုဖြောင့်မတ်သော သူကိုပင် ယခုလည်း သင်တို့သည် အပ်နှံ၍ အသေသတ် ကြပြီ။ 53 သင်တို့သည် ကောင်းကင်တမန်များ ခင်းကျင်း သော အားဖြင့် ပညတ်တရားတော်ကို ခံရသော်လည်း မစောင့်မရှောက်ကြဟု သတေဖန် မွှက်ဆို၏။ 54 ထိုစကားကိုကြားလျှင် နှလုံးကွဲပြတ်မတတ် ဖြစ်၍၊ သတေဖန်၌ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းကို ပြုကြလေ၏။ 55 သူသည်လည်း သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်သဖြင့်၊ ကောင်းကင်သို့ စေ့စေ့ကြည့့်မျှော်၍ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို၎င်း၊ ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်၌ ယေရှုရပ်နေသည်ကို၎င်း မြင်လျှင်၊ 56 ကြည့့်ပါ။ ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သည်ကို၎င်း၊ လူသားသည် ဘုရားသခင်၏လက်ျာတော်ဘက်၌ ရပ်နေသည်ကို၎င်း၊ ငါမြင်သည်ဟုဆို၏။ 57 ထိုသူတို့သည် ပြင်းစွာသော အသံနှင့် ဟစ်ကြော်၍ နားကိုပိတ် ဆို့လျက် သူ့ဆီသို့ညီညွတ်စွာ တဟုန်တည်းပြေး၍၊ 58 မြို့ပြင်သို့နှင့်ထုတ်ပြီးမှ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြ၏။ သက်သေခံ တို့သည်လည်း မိမိတို့အဝတ်ကို ရှောလု အမည်ရှိသော လုလင်၏ခြေရင်း၌ထားကြ၏။ 59 ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြစဉ် သတေဖန်သည် ပဌနာ ပြုလျက်၊ သခင်ယေရှု၊ အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကို သိမ်းယူတော်မူပါဟု လျှောက်ဆို၏။ 60 ဒူးထောက်လျက်၊ သခင်၊ ဤသူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကို မှတ်တော်မမူပါနှင့်ဟု ကြီးသော အသံနှင့် ကြွေးကြော်ပြီးမှ ကျိန်းစက်လေ၏။ သူ့ကို ကွပ်မျက်သော အမှုကို ရှောလုသည်လည်း ဝန်ခံလျက် ရှိ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 7:42-43 and 49-50.

It appears that 8:1 is part of the narrative of this chapter.

Special concepts in this chapter

"Stephen said"

Stephen told the history of Israel very briefly. He paid special attention to the times that the Israelites had rejected the people God had chosen to lead them. At the end of the story, he said that the Jewish leaders he was talking to had rejected Jesus just as the evil Israelites had always rejected the leaders God had appointed for them.

"Full of the Holy Spirit"

The Holy Spirit completely controlled Stephen so that he said only and all of what God wanted him to say.

Foreshadowing

When an author speaks of something that is not important at that time but will be important later in the story, this is called foreshadowing. Luke mentions Saul, also known as Paul, here, even though he is not an important person in this part of the story. This is because Paul is an important person in the rest of the Book of Acts.

Important figures of speech in this chapter

Implied information

Stephen was talking to Jews who knew the law of Moses well, so he did not explain things that his hearers already knew. But you may need to explain some of these things so that your readers will be able to understand what Stephen was saying. For example, you may need to make explicit that when Joseph's brothers "sold him into Egypt"

Metonymy

Stephen spoke of Joseph ruling "over Egypt" and over all of Pharaoh's household. By this he meant that Joseph ruled over the people of Egypt and of the people and possessions in Pharaoh's household.

Other possible translation difficulties in this chapter

Background knowledge

The Jewish leaders to whom Stephen spoke already knew much about the events he was telling them about. They knew what Moses had written in the Book of Genesis. If the Book of Genesis has not been translated into your language, it may be difficult for your readers to understand what Stephen said.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7

7:1-8

Why did Stephen call the council members his “brothers” and his “fathers”?

[7:2]

Stephen called these members of the council his “brothers” because they were all Jews. He called them “fathers” because they were older so he wanted to honor them when he spoke.

What did Stephen mean by calling their God “the God of glory?”

[7:2]

Scholars think the words “God of glory” referred to God’s glory. Though Stephen did not write how God showed himself to Abraham, scholars think it was in a way that Abraham knew that it was God.

See: Glory (Glorify)

Where were Mesopotamia and Haran?

[7:4]

See Map: Mesopotamia; Haran

Why did Stephen say God gave none of the land as an inheritance to Abraham?

[7:5]

Stepehen said that God did not give any of the land as an inheritance to Abraham. Abraham did not possess the land that was promised to him. Instead, his descendants inherited the land promised to Abraham.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Covenant with Abraham; Inherit (Inheritance, Heir); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Where was the land where the descendants of Abraham went and became slaves?

[7:6]

The descendants of Abraham first went to the land of Egypt when Abraham’s great-grandson, Joseph, was sold into slavery there (see: Genesis 39:1-4; 46:3-4). They were slaves in Egypt for 400 years.

See: Serve (Servant, Slave); Serve (Servant, Slave)

See Map: Egypt

Where was the place where God said Abraham’s descendants will worship him?

[7:7]

God said that Abraham’s descendants will worship him in Canaan.

See: Worship; Worship

See Map: Canaan

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the covenant of circumcision that God made with Abraham?

[7:8]

See: Covenant with Abraham; Covenant with Abraham

What was a Patriarch?

[7:8]

The Patriarchs are the 12 sons of Jacob. The twelve tribes of Israel are named for each of the sons of Jacob.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

7:9-19

Why were Joseph's brothers jealous of Joseph?

[7:9]

Scholars think Joseph's brothers were "jealous"(ζηλόω/g2206) of him because their father, Jacob, showed more favor to Joseph than he did to the other brothers (see: Genesis 37:3-4).

What did Stephen mean by saying "our fathers"?

[7:11]

When Stephen spoke the words, "our fathers" he was referring to the twelve sons of Jacob.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Why did Joseph have to reveal himself to his brothers?

[7:13]

Scholars think that because Joseph lived in Egypt for thirteen years after his brothers sold him, Joseph acted and spoke in the same way the Egyptians did. Because of this, his brothers did not know him immediately. Joseph also spoke to his brothers through a translator to cause them to think he was an Egyptian (see: Genesis 42:23).

See Map: Egypt

Where was Shechem?

[7:16]

See Map: Shechem

Who was buried in Shechem?

[7:16]

Scholars think that Stephen was speaking about the twelve sons of Jacob when he spoke of those buried in Shechem.

What was "the time of the promise"?

[7:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Stephen spoke about the time of promise. Some scholars think Stephen was speaking about two different parts of the same promise. That is, God promised Abraham that he would give the land of Canaan to his descendants. The second part of the promise was that Abraham's descendants would first be enslaved in Egypt for 400 years (see: Genesis 15:13).

See: Serve (Servant, Slave);Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Serve (Servant, Slave)

See Map: Canaan

What is important about the new king not knowing Joseph?

[7:18]

While Joseph was in Egypt, he became one of their most recognized leaders under Pharoah. That is, everyone in Egypt knew Joseph. However, sixty years after Joseph died, a new king began to rule in Egypt. The new king hated and was very afraid of the people of Israel.

See Map: Egypt; Israel

7:20-36

How was something "beautiful before God"?

[7:20]

Scholars disagree about how something was beautiful before God. Some scholars think it meant that God was very pleased with Moses. Other scholars think this was something the Israelites said when they wanted to say that someone was a very beautiful child.

How was Moses placed outside?

[7:21]

Moses' parents hid Moses for three months without Pharaoh, the king of Egypt, knowing. Some scholars think that after three months, Moses' parents could no longer keep him hidden, so they placed him in a basket that was then placed in the river. This basket floated. They think this was done so that the king's daughter would find him (see: Exodus 2:3-10)

How had the daughter of Pharaoh adopted Moses and raised him as her own son"?

[7:21]

Pharaoh was the king of Egypt. Pharaoh's daughter adopted Moses. Stephen meant that Pharaoh's daughter took Moses and cared for him, raising him up in her family as if Moses was her own son. She made him part of her own family.

How did Moses avenge an Israelite by "striking the Egyptian"?

[7:24]

When Stephen said that Moses avenged an Israelite by "striking the Egyptian," he wanted people to know that Moses killed the Egyptian. The Old Testament does not say how Moses killed the Egyptian (see: Exodus 2:12).

See: Old Testament (Law and Prophets)

Why did the people ask, "Who made you a ruler and a judge over us"?

[7:27]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The people asked Moses, “who made you a ruler and a judge over us.” These people wanted to say that Moses was not a ruler over them and could not judge them.

See: Judge (Judgment)

Where was the land of Midian?

[7:29]

See Map: Midian

Where is the wilderness of Mt. Sinai?

[7:30]

See Map: Mt. Sinai

See: Sinai

Who was the “angel” who appeared to Moses?

[7:30]

The “angel” who appeared in a flame of fire to Moses was the angel of God. That is, God showed himself to Moses in the form of a flame (see: Exodus 3:2).

See: Angel

Why did God say that he was the God of Moses’ fathers--Abraham, Isaac and Jacob?

[7:32]

God revealed himself to Moses as the God of his fathers, Abraham, Isaac, and Jacob. Scholars think God wanted Moses to know that God kept his promises. That is, Moses experienced part of the covenant promise God made with Abraham.

See: Reveal (Revelation); Covenant with Abraham; Reveal (Revelation)

Why did God command Moses to remove his sandals?

[7:33]

God commanded Moses to remove his sandals because God declared the place where he was standing was holy. When he did this, it was a sign of great respect and honor for God.

See: Sign; Sign

How did God “come down” to rescue His people from their sufferings in Egypt?

[7:34]

God came down in the form of an angel to speak to Moses and to send Moses to rescue the Israelites. God was going with Moses to be with him to tell him what to say and do.

See: Angel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where did God send Moses to deliver God's people?

[7:35]

God sent Moses back to Egypt to deliver his people from the suffering and slavery.

See: People of God; People of God

See Map: Egypt

Why did Stephen speak about the people of Israel rejecting Moses?

[7:35]

Stephen spoke about the people of Israel rejecting Moses. Scholars think Stephen spoke about Israel rejecting Moses to show that Israel rejected many of the prophets God sent to them. Ultimately, the people of Israel rejected Jesus, the one Moses declared would come after him (see: 1 Corinthians 7:37, 51-52).

See: Prophet

How did Moses lead Israel out of Egypt?

[7:36]

Moses did many miracles so the king of Egypt would let the Israelites leave Egypt. However, he did not let them leave. Then God used Moses to punish Egypt and help the Israelites leave Egypt.

See: Exodus 7-14

See: Exodus; Exodus

Where was the Red Sea and the wilderness of Mt. Sinai?

[7:36]

See Map: Red Sea; Mt. Sinai

7:37-43

What did Stephen mean by saying, "God will raise up a prophet"?

[7:37]

The words, "God will raise up a prophet" meant that God was going to appoint and send a prophet to the people of Israel. Scholars think Moses was speaking about the Messiah. Just as Moses was the mediator between the people of Israel and God, so the Messiah is the greatest mediator who mediates between all the peoples of the world and God.

See: Mediator; Appoint; Messiah (Christ); Mediator

What were the "living words" Moses received to give to the Israelites?

[7:38]

Scholars think the "living words" about which Stephen spoke were the messages from God that told people how to live in a way that honored God. They think these "living words" were also seen in the laws given to Moses (see: Deuteronomy 30:15-20).

See: Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Stephen mean when he said, “in their hearts they turned back to Egypt?”

[7:39]

Some scholars think that when Stephen spoke about the fathers who “in their hearts they turned back to Egypt,” he was speaking about the Israelites who wanted to return to Egypt where they had plenty to eat and drink. Fewer scholars think the fathers wanted to return to Egypt to reject God and worship the idols of Egypt.

See: Exodus 16:3; Numbers 11:4-6

See: Idolatry (Idol); Idolatry (Idol)

Where was Moses when the Israelites asked Aaron to make other gods to lead them?

[7:40]

Moses was on Mount Sinai receiving the laws from God when the Israelites asked Aaron to make other gods. The Israelites were impatient, and wanted instead the kind of gods they worshipped in Egypt.

See: Exodus 32:1-6

See: Idolatry (Idol); False gods; Idolatry (Idol)

See Map: Mount Sinai

Why did Aaron and the people make a calf as their idol?

[7:41]

Scholars think Aaron and the people made a calf as an idol because it was like the bull worship of the Egyptians.

See: Idolatry (Idol)

How did God give them up?

[7:42]

The words “God gave them up” meant that God let the Israelites go and follow their own desires. That is, God let the Israelites do the sins they wanted to do. Some scholars think that the Israelites sinned more and more, so God let them suffer the consequences of sinning.

See: Sin

What was the “book of the prophets”?

[7:42]

The “book of the prophets” referred to the last twelve books of the Old Testament. These books were also known as the books of the minor prophets. Stephen quoted from one of the minor prophets (see: Amos 5:25-27).

See: Old Testament (Law and Prophets); Old Testament (Law and Prophets)

What was the “tabernacle of Molech” and the “star of the god Rephan?”

[7:43]

Scholars think the Israelites misused the tabernacle to worship false gods, Molech and the star of Rephan. Scholars think Molech represented the planet Venus, while the star of the god Rephan was the planet Saturn.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Tabernacle; Tabernacle

What and where was Babylon?

[7:43] Babylon was in modern day Iraq and it represented a far away place from home and captivity as slaves. Stephen quoted the passage from Amos where God threatened to send the Israelites there as slaves because they worshipped idols.

See: Idolatry (Idol); Serve (Servant, Slave); Idolatry (Idol)

See Map: Babylon

7:44-53

What was the tabernacle of the testimony?

[7:44]

See: Testify (Testimony); Testify (Testimony)

How did Israel gain possession of the promised land?

[7:45]

God gave the Israelites the land by driving out the people who were there. He did this by giving the Israelites good leaders like Joshua and by doing miracles (see: Joshua 6).

See: Miracle; Miracle

What did it mean that David “found favor in the sight of God”?

[7:46]

David “found favor in the sight of God.” That is he lived in a way that honored God.

What was a dwelling place for the God of Jacob?

[7:46]

David wanted to build a beautiful temple for God and for the Ark of the Covenant that represented God’s presence with the people. Jacob was the father of the 12 tribes of Israel.

See: Tribes of Israel; Ark of the Covenant; Presence of God; Tribes of Israel

Who was Solomon?

[7:47]

Solomon was David’s son from his wife Bathsheba. He ruled Israel.

See: 1 Kings 6

What was the house that Solomon built?

[7:47]

Solomon built a house, which is the temple. This was a place where Israel could go to worship God. It was a house because it was where God’s presence was on the earth at that time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Presence of God; Tribes of Israel; Presence of God

Did the Most High live in houses made with hands?

[7:48]

Stephen said the same thing that Isaiah wrote (see: Isaiah 66:1-2). He wanted to show that God is far greater than any house that can be made with human hands.

How did Stephen say the people of Israel acted?

[7:51] Stephen spoke about four different ways in which the people of Israel acted:

1. Stephen said the people were “stiff-necked.” This was a way of saying the people were very stubborn in doing wrong. Scholars think the people did not want to obey God.
2. Stephen said the Israelites were “uncircumcised in heart and ears.” This meant that though the Israelites has the outward signs of belonging to God, they did not obey God, or even listen to him. That is, they acted like the people who did not believe in God.
3. Stephen said to the Israelites “you always resist the Holy Spirit.” This meant the Israelites had a history of rejecting or fighting against the Holy Spirit (see Isaiah 63:10).
4. Stephen said to the Israelites “you act just as your fathers acted.” This meant the Israelites were doing the same thing as their ancestors who resisted the Holy Spirit by rejecting the messages of the prophets.

See: 1 Kings 19:14; Nehemiah 9:26; Luke 6:22-23; 11:49; 13:34

See: Prophet; Heart (Metaphor); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Prophet

Did the people of Israel persecute every prophet?

[7:52]

Stephen asked a rhetorical question. That is, he did not expect any answer from the Israelites. The Israelites persecuted most of the prophets. They repeatedly rejected Moses, even though they said that Moses was their greatest teacher.

See: Matthew 23:29-36

See: Prophet; Prophet

[7:52]### Who was the righteous one?

The righteous one was the Messiah. People knew that Stephen was talking about Jesus.

See: Isaiah 53:11; Jeremiah 23:5; 33:15

See: Righteous (Righteousness); Righteous (Righteousness)

What was Stephen accusing these members of the Jewish council of doing?

[7:52, 7:53]

Stephen accused the members of the Jewish council of being traitors (προδόται /g4273) and killing Jesus because they helped the Romans to kill Jesus (see John 19:11).

See: Jewish Council (Sanhedrin)

What was the law the “angels had established”?

[7:53]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think that God used angels to give the Law of Moses to the Israelites. That is, God created the Law of Moses and then sent his angels to deliver the Law of Moses (see: Deuteronomy 33:2; Galatians 3:19; Hebrews 2:2).

See: Law of Moses; Law of Moses

7:54-60

Who were the council members?

[7:54]

The Council members were the religious leaders of the people, that is, the Sanhedrin.

See: Jewish Council (Sanhedrin)

What was meant by the words, “cut to the heart”?

[7:54]

When Luke wrote that the council members were “cut to the heart,” it was a metaphor. It meant that the council members were extremely angry.

See: Jewish Council (Sanhedrin); Metaphor; Jewish Council (Sanhedrin)

What did Luke mean when he said the council “ground their teeth at Stephen”?

[7:54]

When Luke wrote the words “ground their teeth at Stephen” he meant the council members were so angry they closed their mouths tightly. Perhaps they did this to not do some bad because they were angry.

See: Jewish Council (Sanhedrin))

How was Stephen “full of the Holy Spirit”?

[7:55]

See: Filling of the Holy Spirit

Why was Jesus “standing at the right hand of God”?

[7:56]

Scholars think that Jesus being at the “right hand of God” was to show that Jesus had all the power of God and God gave him permission to rule everything. Some scholars think Jesus was “standing” to welcome Stephen into heaven. Stephen also called Jesus the “Son of Man.” Those who heard Stephen understood that Stephen was claiming that Jesus was God.

See: Jesus is God; Son of Man; Jesus is God

See: Mark 14:62; Daniel 7:13-14

How were the heavens opened?

[7:56]

The words that the heavens were opened was a way to say that God revealed things about heaven. God did this to honor Jesus. At the baptism of Jesus, the heavens were also opened and the Holy Spirit came upon Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Matthew 3:16; Ezekiel 1:1

See: Holy Spirit; Reveal (Revelation)); Baptize (Baptism); Holy Spirit

Why did the council members stone stephen?

[7:58]

Scholars think the Jewish council stoned Stephen to death because they believed he blasphemed God. They think he did this when he said that Jesus is God. However, this is not blasphemy because Jesus is God.

See: Jesus is God; Blaspheme (Blasphemy); Jesus is God

Why did the witnesses lay their clothing at Saul's feet?

[7:58]

Scholars think the witnesses laid their clothing at Saul's feet simply so that he would guard the clothes while they cast stones at Stephen. Some scholars do not know if Saul was leading this stoning. Other scholars think he was just watching Stephen being stoned.

Who was Saul?

[7:58]

Saul was the same one who had the name Paul (see: Acts 13:9) He became an apostle.

See: Apostle

What did Stephen mean when he cried out, "Lord Jesus, receive my spirit"?

[7:59]

Scholars think that when Stephen cried out, "Lord Jesus, receive my spirit" he was asking Jesus to welcome him into heaven, that he might be with Jesus. This prayer is very similar to that which Jesus himself prayed (see: Luke 23:6).

See: Heaven; Heaven

What did Stephen mean when he asked God to "not hold this sin against them"?

[7:59]

Scholars think Stephen prayed that Jesus would forgive the people who were stoning him. This prayer is very similar to the prayer Jesus prayed (see: Luke 23:34).

See: Sin

How did Stephen fall asleep?

[7:59]

When Luke wrote that Stephen "fell asleep, " he wanted to write that Stephen died.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:1

Connecting Statement:
The part of the story about Stephen, which began in Acts 6:8, continues. Stephen begins his response to the high priest and the council by talking about things that happened in Israel's history. Most of this history comes from Moses's writings.

Acts 7:2

General Information:
The word "our" includes both Steven, the Jewish council to whom he spoke, and the entire audience.

Brothers and fathers, listen to me
Stephen was being very respectful to the council in greeting them as extended family.

Acts 7:3

General Information:
The word "your" refers to Abraham and so is singular.

Acts 7:4

General Information:
In verse 4 the words "he," "his," and "him" refer to Abraham. In verse 5 the words "He" and "he" refer to God, but the word "him" refers to Abraham. Here the word "you" refers to the Jewish council and audience.

Acts 7:5

He gave none of it
"He did not give any of it"

enough to set a foot on
Possible meanings for this phrase are 1) enough ground to stand on or 2) enough ground to take a step. Alternate translation: "a very tiny piece of ground"

as a possession to him and to his descendants after him
"for Abraham to own and to give to his descendants"

Acts 7:6

God was speaking to him like this
It may be helpful to state that this occurred later than the statement in the previous verse. Alternate translation: "Later God told Abraham"

four hundred years
"400 years"

Acts 7:7

I will judge the nation
"nation" refers to the people in it. Alternate translation: "I will judge the people of the nation"

the nation that they serve
"the nation that they will serve"

Acts 7:8

gave Abraham the covenant of circumcision
The Jews would have understood that this covenant required Abraham to circumcise the males of his family. Alternate translation: "made a covenant with Abraham to circumcise the males of his family"

so Abraham became the father of Isaac
The story transitions to Abraham's descendants.

Jacob the father
"Jacob became the father." Stephen shortened this.

Acts 7:9

the patriarchs
"the founders of our tribes" or "our ancestors." A patriarch is a man who rules a family.

sold him into Egypt
The Jews knew their ancestors sold Joseph to be a slave in Egypt. Alternate translation: "sold him as a slave in Egypt"

was with him
This is an idiom for helping someone. Alternate translation: "helped him"

Acts 7:10

over Egypt
This refers to the people of Egypt. Alternate translation: "over all the people of Egypt"

all his household
This refers to all his possessions. Alternate translation: "everything he owned"

Acts 7:11

Now a famine and great tribulation came
"a famine came." The ground stopped producing food and this caused a terrible suffering.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

our fathers
This refers Jacob and his sons, who were the ancestors of the Jewish people.

Acts 7:12

grain
Grain was the most common food at that time.

our fathers
Here this phrase refers to Joseph's older brothers, who were Jacob's sons.

Acts 7:13

On their second trip
"On their next trip"

made himself known
Joseph revealed to his brothers his identity as their brother.

Joseph's family became known to Pharaoh
This can be stated in active form. Alternate translation: "Pharaoh learned that they were Joseph's family"

Acts 7:14

sent his brothers back
"sent his brothers back to Canaan" or "sent his brothers back home"

Acts 7:15

he died
Make sure it does not sound as though he died as soon as he arrived in Egypt. Alternate translation: "eventually Jacob died"

he and our fathers
"Jacob and his sons, who became our ancestors"

Acts 7:16

They were carried over ... and laid
This can be stated in active form. Alternate translation: "Jacob's descendants carried Jacob's body and his son's bodies over ... and buried them"

for a price in silver
"with money"

Acts 7:17

As the time of the promise ... the people grew and multiplied
In some languages it may be helpful to say that the people increased in number before saying that the time of the promise arrived.

time of the promise approached
It was close to the time that God would fulfill his promise to Abraham.

Acts 7:18

there arose another king
"another king began to rule"

over Egypt
"Egypt" refers to the people of Egypt. Alternate translation: "over the people of Egypt"

who did not know about Joseph
"Joseph" refers to the reputation of Joseph. Alternate translation: "who did not know that Joseph had helped Egypt"

Acts 7:19

General Information:
The word "our" includes Stephen and his audience.

Acts 7:20

At that time Moses was born
This introduces Moses into the story.

very beautiful before God
This phrase is an idiom that means Moses was very beautiful.

was nourished
This can be stated in active form. Alternate translation: "his parents nourished him" or "his parents cared for him"

Acts 7:21

When he was placed outside
Moses was "placed outside" because of Pharaoh's command. This can be stated in active form. Alternate translation: "When his parents placed him outside" or "When they abandoned him"

Pharaoh's daughter ... raised him as her own son
She did for him every good thing a mother would do for her own son. Use your language's normal word for

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

what a mother does to make sure her son becomes a healthy adult.

adopted him
If your language has a word for an informal procedure, not a formal legal procedure, in which one family takes a child in and raises him, you may want to use that here. Pharaoh's daughter did do for Moses what any mother would do for her child, but this involved no formal legal procedure.

as her own son
"as if he were her own son"

Acts 7:22

Moses was educated
This can be stated in active form. Alternate translation: "The Egyptians educated Moses"

all the wisdom of the Egyptians
This is an exaggeration to emphasize that he was trained in the best schools in Egypt.

mighty in his words and works
"effective in his speech and actions" or "influential in what he said and did"

Acts 7:23

it came into his heart
Here "heart" is a metonym for "mind." The phrase "it came into his heart" is an idiom that means to decide something. Alternate translation: "it came into his mind" or "he decided"

visit his brothers, the descendants of Israel
This refers to his people, and not just to his family. Alternate translation: "see how his own people, the children of Israel, were doing"

Acts 7:24

Seeing an Israelite being mistreated ... the Egyptian
This can be stated in active form by rearranging the order. Alternate translation: "Seeing an Egyptian mistreating an Israelite, Moses defended and avenged the Israelite by striking the Egyptian who was oppressing him"

striking the Egyptian
Moses hit the Egyptian so hard that he died.

Acts 7:25

he thought
"he imagined"

by his hand, was giving them salvation
Here "hand" refers to the actions of Moses. Alternate translation: "was giving them salvation through what he, Moses, was doing"

was giving them salvation
The abstract noun "salvation" can be translated using the verb "save." Alternate translation: "was saving them" or "was rescuing them"

Acts 7:26

when they were fighting
Some translations make it clear that two men were fighting. Alternate translation: "when two men of Israel were fighting"

make peace between them
"make them stop fighting"

Men, you are brothers
Moses was addressing the Israelites who were fighting.

why are you wronging one another?
Moses asked this question to encourage them to stop fighting. Alternate translation: "you should not do wrong to each other!"

Acts 7:27

General Information:
Here the word "us" refers to the Israelites but does not include Moses.

Who appointed you a ruler and a judge over us?
The man used this question to rebuke Moses. Alternate translation: "No one appointed you ruler or judge over us." or "You have no authority over us!"

Acts 7:28

Would you like to kill me, as you killed the Egyptian yesterday?
The man used this question to warn Moses that he and probably others knew Moses had killed the Egyptian.

Acts 7:29

General Information:
Stephen's audience already knew that Moses had married a Midianite woman when he fled Egypt.

after hearing this
The implied information is that Moses understood that the Israelites knew that he had killed an Egyptian the day before (Acts 7:28).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:30

When forty years were past
"After 40 years passed." This was the amount of time Moses had been in Midian. Alternate translation: "Forty years after Moses fled from Egypt"

an angel appeared
Stephen's audience knew that God spoke through the angel.

Acts 7:31

he marveled at the sight
Moses was surprised that the bush was not burning up in the fire. This was previously known by Stephen's audience. Alternate translation: "because the bush was not burning up"

as he approached to look at it
This may mean Moses initially drew close to the bush to investigate.

Acts 7:32

I am the God of your fathers
"I am the God whom your ancestors worshiped"

Moses trembled and did not dare to look
This may mean Moses drew back in fear when he heard the voice.

Moses trembled
Moses shook from fear. This can be made clear. Alternate translation: "Moses trembled with fear"

Acts 7:33

Take off the sandals
God told Moses this so he would honor God.

for the place where you are standing is holy ground
The implied information is that where God is present, the immediate area around God is considered holy or is made holy by God.

Acts 7:34

certainly seen
"seen for sure." The word "certainly" adds emphasis to "seen."

the oppression of my people
The abstract noun "oppression" can be translated using the verb "oppress." Alternate translation: "the way the Egyptians are oppressing my people"

my people
The word "my" emphasizes that these people belonged to God. Alternate translation: "the descendants of Abraham, Isaac, and Jacob"

I have come down to rescue them
"will personally cause their release"

now come
"get ready." God uses an order here.

Acts 7:35

General Information:
Verses 35-38 contain a series of connected phrases referring to Moses. Each phrase begins with statements such as "This Moses" or "This same Moses" or "This is the man" or "It is the same Moses." If possible, use similar statements to emphasize Moses. After the Israelites left Egypt, they spent 40 years wandering around the wilderness before God led them into the land he had promised them.

This Moses whom they rejected
This refers back to the events recorded in Acts 7:27-28.

deliverer
"rescuer"

by the hand of the angel ... bush
The hand is a metonym for the action performed by the person. In this case, the angel had commanded Moses to return to Egypt. Stephen speaks as if the angel had a physical hand. You may need to make explicit what action the angel did. Alternate translation: "by the action of the angel" or "by having the angel ... bush command him to return to Egypt"

Acts 7:36

during forty years
Stephen's audience knew about the forty years the Israelites spent in the wilderness. Alternate translation: "during the 40 years that the Israelite people lived in the wilderness"

Acts 7:37

raise up a prophet
"cause a man to be a prophet"

from among your brothers
"from among your own people"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:38

This is the man who was in the assembly
"This is the man Moses who was among the Israelites"

This is the man
The phrase "This is the man" throughout this passage refers to Moses.

who received living words to give to us
God was the one who gave those words. Alternate translation: "to whom God spoke living words to give to us"

living words
Possible meanings are 1) "a message that endures" or 2) "words that give life."

Acts 7:39

pushed him away from themselves
This metaphor emphasizes their rejection of Moses. Alternate translation: "they rejected him as their leader"

in their hearts they turned back
Here "hearts" is a metonym for people's thoughts. To do something in the heart means to desire do to something. Alternate translation: "they desired to turn back"

Acts 7:40

General Information:
The quotation in this verse is from the writings of Moses.

At that time
"When they decided to return to Egypt"

Acts 7:41

they made a calf
Stephen's audience knew the calf they made was a statue. Alternate translation: "they made a statue that looked like a calf"

a calf ... the idol ... the work of their hands
These phrases all refer to the same statue of the calf.

Acts 7:42

General Information:
Stephen's quotation here is from the prophet Amos.

God turned
"God turned away." This action expresses that God was not pleased with the people and no longer helped them. Alternate translation: "God stopped correcting them"

gave them up
"abandoned them"

the stars in the sky
Possible meanings for the original phrase are 1) the stars only or 2) the sun, moon, and stars.

the book of the prophets
This was apparently a collection of the writings of several of the Old Testament prophets into one scroll. It would also have included the writings of Amos.

Did you bring me offerings and sacrifices ... Israel?
God asked this question to show Israel they did not worship him with their sacrifices. Alternate translation: "You did not honor me when brought offerings and sacrifices ... Israel."

house of Israel
This refers to the whole nation of Israel. Alternate translation: "all you Israelites"

Acts 7:43

General Information:
The quotation from the prophet Amos continues here.

Connecting Statement:
Stephen continues his response to the high priest and the council which he began in Acts 7:2.

You accepted
It is implied that they took these idols with them as they traveled in the wilderness. Alternate translation: "you carried with you from place to place"

tabernacle of Molech
the tent that housed the false god Molech

the star of the god Rephan
the star that is identified with the false god Rephan

the images that you made
They made statues or images of the gods Molech and Rephan in order to worship them.

I will carry you away beyond Babylon
"I will remove you to places even farther than Babylon." This would be God's act of judgment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:44

the tabernacle of the testimony
The tent that housed the ark (a box) with the 10 commandments carved in stone inside it

Acts 7:45

our fathers, under Joshua, received the tabernacle and brought it with them
The phrase "under Joshua" means that their ancestors did these things in obedience to Joshua's direction. Alternate translation: "our fathers, in accordance with Joshua's instructions, received the tabernacle and brought it with them"

God took the land from the nations and drove them out before the face of our fathers
This sentence tells why the ancestors were able to take possession of the land. Alternate translation: "God forced the nations to leave the land before the face of our fathers"

God ... drove them out before the face of our fathers
Here "the face of our fathers" refers to the presence of their ancestors. Possible meanings are 1) "As our ancestors watched, God ... drove them out" or 2) "When our ancestors came, God ... drove them out"

the nations
This refers to the people who lived in the land before Israel. Alternate translation: "the people who previously lived here"

drove them out
"forced them to leave the land"

Acts 7:46

he might find a dwelling place for the house of Jacob
Here "house" is probably a metonym for the ark of the covenant. David wanted to build a place for the ark, which represented God's presence, so people could go there to worship God. Alternate translation: "he might build a place where people could worship the God of Jacob"

the house of Jacob
Many versions read, "the God of Jacob."

Acts 7:47

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 7:48

made with hands
The hand is a synecdoche for the whole person. Alternate translation: "made by people"

Acts 7:49

General Information:
In verses 49 and 50, Stephen quotes from the prophet Isaiah. In the quotation, God is speaking about himself.

Heaven is my throne ... the earth is the footstool for my feet
The prophet is comparing the greatness of God's presence to how impossible it is for man to build a place for God to rest on earth since the whole earth is nothing but a place for God to rest his feet.

What kind of house can you build for me?
God asks this question to show how useless man's efforts are to take care of God. Alternate translation: "You can not build a house adequate enough for me!"

what is the place for my rest?
God asks this question to show man that he cannot provide God any rest. Alternate translation: "There is no place of rest good enough for me!"

Acts 7:50

General Information:
In verses 49 and 50, Stephen quotes from the prophet Isaiah. In the quotation, God is speaking about himself.

Did my hand not make all these things?
God asks this question to show that man did not create anything. Alternate translation: "My hand made all these things!"

Acts 7:51

Connecting Statement:
With a sharp rebuke, Stephen finishes his response to the high priest and the council, which he began in Acts 7:2.

You stiff-necked people
Stephen shifts from identifying with the Jewish leaders to rebuking them.

uncircumcised in heart and ears
The Jews regarded uncircumcised people as disobedient to God. Stephen uses "hearts and ears" to represent to the Jewish leaders who acted the way Gentiles act when they do not obey or listen to God. Alternate translation: "you refuse to obey and hear"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:52

Which of the prophets did your fathers not persecute?
Stephen asked this question to show them that they learned nothing from the errors of their forefathers. Alternate translation: "Your forefathers persecuted every prophet!"

Righteous One
This refers to the Christ, the Messiah.

you have now become the betrayers and murderers of him also
"you have also betrayed and murdered him"

murderers of him
"murderers of the Righteous One" or "murderers of the Christ"

Acts 7:53

the law that angels had ordained
"the laws that God caused angels to give to our ancestors"

Acts 7:54

Connecting Statement:
The council reacts to Stephen's words.

Now when the council members heard these things
This is the turning point; the sermon ends and the council members react.

they were furious in their hearts
This means that they were extremely angry.

ground their teeth at Stephen
This action expressed their strong anger at Stephen or hatred of Stephen. Alternate translation: "they became so angry that they ground their teeth together" or "moved their teeth back and forth as they looked at Stephen"

Acts 7:55

looked up intently into heaven
"stared up into heaven." It appears that only Stephen saw this vision and not anyone else in the crowd.

saw the glory of God
People normally experienced the glory of God as a bright light. Alternate translation: "saw a bright light from God"

and he saw Jesus standing at the right hand of God
To stand at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "and he saw Jesus standing in the place of honor and authority beside God"

Acts 7:56

Son of Man
Stephen refers to Jesus by the title "Son of Man."

Acts 7:57

covered their ears
"put their hands on their ears." They did this to show that they did not want to hear any more of what Stephen said.

with one purpose
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 7:58

They forced him out of the city
"They seized Stephen and forcefully took him out of the city"

outer clothing
These are cloaks or robes they would wear outside to stay warm, similar in function to a jacket or coat.

at the feet
"in front of." They were placed there so Saul could watch them.

a young man
Saul was probably around 30 years old at the time.

Acts 7:59

receive my spirit
"take my spirit." It may be helpful to add "please" to show that this was a request. Alternate translation: "please receive my spirit"

Acts 7:60

Connecting Statement:
This ends the story of Stephen.

He knelt down
This is an act of submission to God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

do not hold this sin against them
This can be stated in a positive way. Alternate translation: "forgive them for this sin"

fell asleep
Here to fall asleep is a euphemism for dying. Alternate translation: "died"

Acts 7:5

enough to set a foot on
"a very tiny piece of ground"

as a possession to him and to his descendants after him
"for Abraham to own and to give to his descendants"

Acts 7:6

God was speaking to him like this
"Later God told Abraham"

Acts 7:7

I will judge the nation
"I will judge the people of the nation that they will serve"

Acts 7:8

gave Abraham the covenant of circumcision
"made a covenant with Abraham to circumcise the males of his family"

Acts 7:9

the patriarchs
"the founders of our tribes" or "our ancestors." A patriarch is a man who rules a family.

sold him into Egypt
"sold him as a slave in Egypt"

Acts 7:10

over Egypt
"over all the people of Egypt"

all his household
"everything he owned"

Acts 7:11

our fathers
This refers Jacob and his sons, who were the ancestors of the Jewish people.

Acts 7:13

made himself known
Joseph revealed to his brothers his identity as their brother.

Joseph's family became known to Pharaoh
"Pharaoh learned that they were Joseph's family"

Acts 7:14

sent his brothers back
"sent his brothers back to Canaan" or "sent his brothers back home"

Acts 7:15

he died
"eventually Jacob died"

he and our fathers
"Jacob and his sons, who became our ancestors"

Acts 7:16

They were carried over ... and laid
"Jacob's descendants carried Jacob's body and his son's bodies over ... and buried them"

Acts 7:17

time of the promise approached
It was close to the time that God would fulfill his promise to Abraham.

Acts 7:18

there arose another king
"another king began to rule over the people of Egypt"

who did not know about Joseph
"who did not know that Joseph had helped Egypt"

Acts 7:20

very beautiful before God
Moses was very beautiful.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was nourished
"his parents nourished him" or "his parents cared for him"

Acts 7:21

When he was placed outside
"When his parents placed him outside" or "When they abandoned him"

Pharaoh's daughter ... raised him as her own son
She did for him every good thing a mother would do for her own son. Use your language's normal word for what a mother does to make sure her son becomes a healthy adult.

adopted him
If your language has a word for an informal procedure, not a formal legal procedure, in which one family takes a child in and raises him, you may want to use that here. Pharaoh's daughter did do for Moses what any mother would do for her child, but this involved no formal legal procedure.

as her own son
"as if he were her own son"

Acts 7:22

Moses was educated
"The Egyptians educated Moses"

mighty in his words and works
"effective in his speech and actions" or "influential in what he said and did"

Acts 7:23

it came into his heart
"it came into his mind" or "he decided"

visit his brothers, the descendants of Israel
"see how his own people, the children of Israel, were doing"

Acts 7:24

Seeing an Israelite being mistreated ... the Egyptian
"Seeing an Egyptian mistreating an Israelite, Moses defended and avenged the Israelite by striking the Egyptian who was oppressing him"

striking the Egyptian
Moses hit the Egyptian so hard that he died.

Acts 7:25

by his hand, was giving them salvation
"was giving them salvation through what he, Moses, was doing"

was giving them salvation
"was saving them" or "was rescuing them"

Acts 7:26

when they were fighting
"when two men of Israel were fighting"

make peace between them
"make them stop fighting"

Men, you are brothers
Moses was addressing the Israelites who were fighting.

why are you wronging one another?
"you should not do wrong to each other!"

Acts 7:27

Who appointed you a ruler and a judge over us?
"No one appointed you ruler or judge over us." or "You have no authority over us!"

Acts 7:28

Would you like to kill me, as you killed the Egyptian yesterday?
The man used this question to warn Moses that he and probably others knew Moses had killed the Egyptian.

Acts 7:30

When forty years were past
"Forty years after Moses fled from Egypt"

an angel appeared
Stephen's audience knew that God spoke through the angel.

Acts 7:31

he marveled at the sight
"because the bush was not burning up"

Acts 7:32

I am the God of your fathers
"I am the God whom your ancestors worshiped"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Moses trembled with fear and did not dare to look
This may mean Moses drew back in fear when he heard the voice.

Acts 7:33

Take off the sandals
God told Moses this so he would honor God.

for the place where you are standing is holy ground
The implied information is that where God is present, the immediate area around God is considered holy or is made holy by God.

Acts 7:34

the oppression of my people
"the way the Egyptians are oppressing my people"

my people
"the descendants of Abraham, Isaac, and Jacob"

I have come down to rescue them
"will personally cause their release"

now come
"get ready." God uses an order here.

Acts 7:35

This Moses whom they rejected
This refers back to the events recorded in Acts 7:27-28.

deliverer
"rescuer"

by the hand of the angel ... bush
"by the action of the angel" or "by having the angel ... bush command him to return to Egypt"

Acts 7:36

during forty years
"during the 40 years that the Israelite people lived in the wilderness"

Acts 7:37

raise up a prophet
"cause a man to be a prophet"

from among your brothers
"from among your own people"

Acts 7:38

This is the man who was in the assembly
"This is the man Moses who was among the Israelites"

who received living words to give to us
"to whom God spoke living words to give to us"

living words
Possible meanings are 1) "a message that endures" or 2) "words that give life."

Acts 7:39

pushed him away from themselves
"they rejected him as their leader"

in their hearts they turned back
"they desired to turn back"

Acts 7:40

At that time
"When they decided to return to Egypt"

Acts 7:41

they made a calf
"they made a statue that looked like a calf"

a calf ... the idol ... the work of their hands
These phrases all refer to the same statue of the calf.

Acts 7:42

God gave them up
"God abandoned them and stopped correcting them"

the book of the prophets
This was apparently a collection of the writings of several of the Old Testament prophets into one scroll. It would also have included the writings of Amos.

Did you bring me offerings and sacrifices ... Israel?
"You did not honor me when brought offerings and sacrifices ... Israel."

house of Israel
"all you Israelites"

Acts 7:43

You accepted
"you carried with you from place to place"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tabernacle of Molech
the tent that housed the false god Molech

the star of the god Rephan
the star that is identified with the false god Rephan

the images that you made
They made statues or images of the gods Molech and Rephan in order to worship them.

I will carry you away beyond Babylon
"I will remove you to places even farther than Babylon." This would be God's act of judgment.

Acts 7:44

the tabernacle of the testimony
The tent that housed the ark (a box) with the 10 commandments carved in stone inside it

Acts 7:45

our fathers, under Joshua, received the tabernacle and brought it with them
"our fathers, in accordance with Joshua's instructions, received the tabernacle and brought it with them"

God took the land from the nations and drove them out before the face of our fathers
"God forced the nations to leave the land before the face of our fathers"

the nations
"the people who previously lived here"

Acts 7:46

he might find a dwelling place for the house of Jacob
"he might build a place where people could worship the God of Jacob")

the house of Jacob
Many versions read, "the God of Jacob."

Acts 7:48

made with hands
"made by people"

Acts 7:49

Heaven is my throne ... the earth is the footstool for my feet
The prophet is comparing the greatness of God's presence to how impossible it is for man to build a place for God to rest on earth since the whole earth is nothing but a place for God to rest his feet.

What kind of house can you build for me?
"You can not build a house adequate enough for me!"

what is the place for my rest?
"There is no place of rest good enough for me!"

Acts 7:50

Did my hand not make all these things?
"My hand made all these things!"

Acts 7:51

You stiff-necked people
Stephen shifts from identifying with the Jewish leaders to rebuking them.

uncircumcised in heart and ears
"you refuse to obey and hear"

Acts 7:52

Which of the prophets did your fathers not persecute?
"Your forefathers persecuted every prophet!"\

Righteous One
This refers to the Christ, the Messiah.

you have now become the betrayers and murderers of him also
"you have also betrayed and murdered him"

Acts 7:53

the law that angels had ordained
"the laws that God caused angels to give to our ancestors"

Acts 7:54

Now when the council members heard these things
This is the turning point; the sermon ends and the council members react.

they were furious in their hearts
This means that they were extremely angry.

ground their teeth at Stephen
"they became so angry that they ground their teeth together" or "moved their teeth back and forth as they looked at Stephen"

Acts 7:55

looked up intently into heaven
"stared up into heaven." It appears that only Stephen saw this vision and not anyone else in the crowd.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

saw the glory of God
"saw a bright light from God"

and he saw Jesus standing at the right hand of God
"and he saw Jesus standing in the place of honor and authority beside God"

Acts 7:56

Son of Man
Stephen refers to Jesus by the title "Son of Man."

Acts 7:57

covered their ears
"put their hands on their ears." They did this to show that they did not want to hear any more of what Stephen said.

with one purpose
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 7:58

They forced him out of the city
"They seized Stephen and forcefully took him out of the city"

outer clothing
These are cloaks or robes they would wear outside to stay warm, similar in function to a jacket or coat.

at the feet
"in front of." They were placed there so Saul could watch them.

a young man
Saul was probably around 30 years old at the time.

Acts 7:59

receive my spirit
"please receive my spirit"

Acts 7:60

He knelt down
This is an act of submission to God.

do not hold this sin against them
"forgive them for this sin"

fell asleep
"died"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
၆:၈ ၌စ၍ဖော်ပြသော သတေဖန်၏ အကြောင်းကိုဆက်
လက်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ သတေဖန်သည်ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းနှင့်
ရုံးတော်သို့ ကြသရေလသမိုင်း၏
အဖြစ်အပျက်ကိုပြော၍တုန့်ပြန်ခြင်းဖြင့်အစပြုသည်။
မောရှေရေးသားခဲ့ခြင်းအကြောင်းမှစသည်။

ယေဘုယျဖော်ပြချက်
" ငါတို့၏"
စကားလုံးတွင်သူနှင့်တကွယုဒကောင်စီနှင့်ပရိတ်သတ်အားလုံးပါဝင်သော
"သင်" စကားလုံးမှာ အာဗြဟံကိုရည်ညွှန်းသည်။

ညီအစ်ကို အဘတို့ နားထောင် ကြပါလော့
သတေဖန်ကလွတ်တော်ရုံးရှိလူအားလုံးကို ရှိသေလေးစားစွာဖြင့်
မိသားစုပမာနုတ်ဆက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Acts 7:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၄ ရှိ "သူ" "သူ၏" " သူ့ကို" စကားလုံးတို့သည်
အာဗြဟံကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခန်းငယ်၅ တွင် "သူ၏"
စကားလုံးလည်း အာဗြဟံကိုဆိုလိုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သင်တို့" စကားလုံးသည် ယုဒကောင်စီနှင့်
ပရိတ်သတ်အားလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။

အမွေပေးတော် မမူ
" မည်သည့်အရာကိုမျှ မပေး"

ဤပြည်ကိုအပိုင်ပေးတော်မူမည်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁)
ရပ်တည်ရန်လုံလောက်သောမြေကြီး ၂)
ခြေတစ်လှမ်းစာလုံလောက်သောမြေကြီး။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အလွန်သေးသောမြေကြီးအပိုင်းအစ"

သူ၏သားမြေးတို့အား ဤပြည်ကိုအပိုင်ပေးတော်မူမည်ဟု
" အာဗြဟံနှင့်သူ၏သားစဉ်မြေးဆက်တို့အား အပိုင်ပေးရန်"

Acts 7:6

ဘုရားသခင်သည် ဤသို့ပြောပါသည်။
ရှေ့ဖော်ပြချက်ကိုဆက်၍ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရ
ဘုရားသည်အာဗြဟံကိုနောက်မှပြောခဲ့သည်"

အနှစ် လေးရာပတ်လုံး
" နှစ်ပေါင်း ၄၀၀"

သူတို့ကို စေခိုင်းသောလူမျိုးကိုလည်း ငါစီရင် မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တိုင်းပြည်၏လူမျိုးများကို
ငါတရားစီရင်မည်"

သူတပါးတို့၌ ကျွန်ခံခြင်း
သင်၏အမျိုးအနွယ်များသည် သူတပါးပြည်၌ကျွန်ခံရလိမ့်မည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းနှင့် ဆိုင်သော ပဋိညာဉ်တရား
ဂျူးများသည် ဤပဋိညာဉ်တရားကို နားလည်သင့်သည်။
ဆိုလိုသည်မှာ အာဗြဟံသည်သူ၏မိသားစု အမျိုးသားများ
အရေဖျားလှီးခြင်းကိုလိုအပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" အာဗြဟံသည် သူ၏မိသားစု
အမျိုးသားများအား
အရေဖျားလှီးခြင်းနှင့်ဆိုင်သောပဋိညာဉ်တရားကို ပြုလုပ်ခြင်း"

ကြဇက်ကို ဘွားမြင်၍
အာဗြဟံ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တွင် ကြဇက်သည်သားဖြစ်သဖြင့်
သူသည်ဖခင်ဖြစ်လာသည်။

ယာကုပ်သားများကား၊ အမျိုး၏ အဘ တကျိတ်နှစ်ပါးတည်း။
" ယာကုပ် ဖခင်ဖြစ်လာသည်"
ဟုသတေဖန်အတိုချုပ်ဖော်ပြသည်။

Acts 7:9

အမျိုး၏အဘ
"ယာကုပ်၏သားကြီးများ" သို့မဟုတ် "ယောသပ်၏ အစ်ကိုများ"

ငြူစူသောစိတ်ရှိ၍၊
" မနာလိုစိတ်ဖြစ်လာခြင်း"
ဤစကားကိုပြုလုပ်သူပုံစံကဲ့သို့ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မနာလိုစိတ်ကအမျိုး၏အကြီးအကဲတို့ဆန့်ကျင်ရန်လှုံ့ဆော်ပေးသည်။"

အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ရောင်းလိုက်ကြ၏။
ဂျူးများသည်သူတို့၏ဘိုးဘွားများယောသပ်ကိုရောင်းသည်မှာအဲဂုတ္တုပြည်တွင်ကွ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
သူ့ကိုကျွန်တစ်ဦးအဖြင့်အဲဂုတ္တုပြည်တွင်ရောင်းခဲ့သည်။"

ဘုရားသခင်သည်
" သို့သော်
ဘုရားသခင်သည်"ဟုသဘာဝကျကျပြောခြင်းမှာပရိတ်သတ်အချို့အတွက်ဖြစ်နိုင်

သူ့ကိုစောင့်မတော် မူလျက်၊
တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုကူညီရန်အတွက်စကားစုဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူ့ကိုကူညီခဲ့သည်"

အဲဂုတ္တုပြည်
အဲဂုတ္တုပြည်၏လူများကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဲဂုတ္တုနိုင်ငံတစ်ခွင်လုံးရှိလူများအားလုံး"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နန်းတော် အုပ်အရာ
သူ၏ပိုင်ဆိုင်မှုများကိုရည်ညွှန်းပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အရာအားလုံးကိုသူပိုင်ခဲ့သည်"

Acts 7:11

အစာခေါင်းပါးခြင်း ...ရှိ၍
" ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးမှုရောက်လာခြင်း" မြေကြီးမှ
စားစရာထွက်ရှိခြင်း ရပ်တန့်ခဲ့သည်။

ငါတို့ အဘများ
ယာကုပ်နှင့်သားများ၊ ယုဒလူမျိုးများ၏
ဘိုးဘွားများကိုရည်ညွှန်းသည်။

ဆန်စပါး
" ဆန်စပါး" သည် ထိုအချိန်တွင်
အများစားသုံးသောအစာဖြစ်ပါသည်။

ငါတို့အဘများ ...သူ၏ညီအစ်ကိုများ
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံးသည် ယောသပ်၏
အစ်ကိုကြီးများကိုရည်ညွှန်ပါသည်။ UDB
ရှင်းရှင်းလင်းလင်းဖော်ပြထား သည်။

ဒုတိယအကြိမ်
" နောက်ထပ်တစ်ကြိမ်"

မိမိအကြောင်းကို ဘော်ပြ၍၊
ယောသပ်သည်သူ၏ညီအစ်ကိုများအားမိမိသည်သူတို့၏
ညီအစ်ကိုဖြစ်ကြောင်းသူကိုယ်တိုင်ဖွင့်ဟပြခဲ့သည်။

ဖာရော ဘုရင်သည် ယောသပ်၏ အမျိုးကို သိတော်မူ၏။
ပြုလုပ်ခြင်းဝါကျပုံစံဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
သူတို့သည်ယောသပ်၏မိသားစုများဖြစ် သည်ကို
ဖာရောဘုရင်သည်သင်သူခဲ့သည်။

Acts 7:14

ယောသပ်သည်စေလွှတ်၍
" ခါနန်ပြည်သို့ သူ့ညီအစ်များအားပြန်စေလွှတ်ခဲ့သည်" သို့မဟုတ်
" သူ့ညီအစ်ကိုများအားအိမ်သို့ပြန်လွှတ်ခဲ့သည်"

သေလွန်ကြ၏။
အီဂျစ်ပြည်ကိုရောက်ပြီးချက်ချင်းသေဆုံးသည်ကိုမဆိုလိုပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"
နောက်ဆုံးမှသာသူသေဆုံးခဲ့သည်"

ကိုယ်တိုင်မှစသော ငါတို့အဘများ
"ဘိုးဘွားဘီဘင်များနှင့်ဆင်းသက်လာသော
ယာကုပ်နှင့်သားများ"

ထိုသူတို့ကိုလည်း ရှေခင်မြို့သို့ပို့ဆောင်သဖြင့်၊...ထားကြ၏။
ဤဝါကျကိုပြုလုပ်သူဝါကျပုံစံဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယာကုပ်၏ဆွေမျိုးများသည်
ယာကုပ်အလောင်းနှင့်သူ့သားတို့၏
အလောင်းများကိုသယ်ဆောင်ခဲ့ကြပြီး...မြေပ်နှံသဂြိုဟ်ခဲ့ကြသည်"

အဘိုးဌေးကိုပေး၍
" ပိုက်ဆံများနှင့်အတူ"

Acts 7:17

ယေဘုယျအချက်အလက်
" ကျွန်ုပ်တို့၏" စကားလုံးတွင် သတေဖန်နှင့်
ပရိတ်သတ်အားလုံးပါဝင်ပါသည်။

ဂတိတော်၏ အချိန်ရောက်လုသော အခါ၊ထိုလူမျိုးသည်...တိုးပွား၍
...များပြားကြလေ၏။
အချို့သောဘာသာစကားများတွင်ကတိတော်အချိန်မရောက်မှီလူများတိုးပွားလာသ
(ရှု၊ UDB)

ဂတိတော်၏ အချိန်ရောက်လုသောအခါ
ဘုရားသခင်သည်
အာဗြဟံကိုပေးသောသူ့ကတိတော်အချိန်နီးလာသည်ကိုဆိုလိုပါသည်။

ယောသပ်ကိုမသိ မကျွမ်းသော မင်းကြီးတပါး
" ဆက်၍အုပ်စိုးရန်နောက်မင်းတစ်ပါး"

အဲဂုတ္တာပြည်
" အဲဂုတ္တာပြည်" ဆိုသည်မှာထိုနိုင်ငံ၏ လူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အဲဂုတ္တာပြည်ရှိလူများ"

ယောသပ်ကိုမသိ မကျွမ်းသော
" ယောသပ်" သူ၏ဂုဏ်သတင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဘုရင်အသစ်သည်
ယောသပ်၏တိုင်းပြည်ကိုအကျိုးပြုခဲ့သည့်အကြောင်းကိုမသိပေ"

ငါတို့အဆွေအမျိုးကို ပရိယာယ်ပြုသဖြင့်၊
"
ကျွန်ုပ်တို့ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုပြင်းထန်စွာညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခဲ့သည်"
သို့မဟုတ် "
ကျွန်ုပ်တို့ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုအသုံးချ၍အမြတ်ထုတ်ခဲ့ကြသည်"

သူငယ်များကိုအသက်မရှင်စေခြင်းငှါ ပစ်ထားရမည်
သူတို့၏ကလေးများသေဆုံးစေလိုသဖြင့်
ကလေးများကိုစွန့်ပစ်ရန်

Acts 7:20

ထိုအခါ...မောရှေကို ဘွားမြင်လျှင်
ဤအကြောင်းတွင် မောရှေကိုမိတ်ဆက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလွန်အဆင်းလှသော
ဤစကားစုမှာ
မောရှေသည်အလွန်ချောမောလှပသည်ဟုဆိုလိုသည်။

ကျွေးမွေး ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူမိဘများကသူ့ကိုပြုစုသည်"
သို့မဟုတ်
"သူ့အတွက်မိဘများကစောင့်ရှောက်ကျွေးမွေးကြသည်"

နောက်မှပစ်ထားသည်ရှိသော်
ဖာရောဘုရင်၏အမိန့်ကြောင့် မောရှ ပစ်ထားခြင်းခံရသည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
သူ၏မိဘများကသူ့ကိုပစ်ထားသောအခါ" သို့မဟုတ် "
သူတို့သူ့ကိုစွန့်ပစ်ကြသောအခါ"

ဖာရောဘုရင် သမီးတော်သည် ... မွေးစား လေ၏။
" ဘုရင့်သမီးတော်ကမွေးစား ခဲ့လျှင်သူသည်
သူမပိုင်သောသားကဲ့သို့"

Acts 7:22

မောရှေသည်လည် ... ပညာ အလုံးစုံတို့ကို သင်၍၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဲဂုတ္တုပြည်သားများကမောရှေကိုပညာ သင်ပေးသည်"

အဲဂုတ္တု အတတ်၊ ပညာ အလုံးစုံတို့ကို သင်၍၊
အလွန်မြင့်သော ပညာဖြစ်ကြောင်းအထူးချဲ့ပြောသည်။

နှုတ်သတ္တိ၊ လက်သတ္တိရှိ၏။
" သူ၏အပြော၊အလုပ်များ ထက်မြက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "
သူပြောသည့်၊ လုပ်သည့်အရာများတွင်လွဲမှိုးမှုရှိခြင်း"

မိမိညီအစ်ကိုတို့ကို အကြည့်အရှု သွားမည်ဟု အကြံရှိ၏။
" သူ အကြောင်းအရာကိုတွေးတောပြီး ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်"
စကားစု၏ဆိုလိုရင်းမှာ " သူဆုံးဖြတ်ချက်ချခဲ့သည်"

ဣသရေလ အမျိုးသားဖြစ်သော မိမိညီအစ်ကိုတို့
သူ၏မိသားစုကိုသာမဟုတ်ဘဲသူလူမျိုးများအားလုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဣသရေလအမျိုး
၏ကလေးများနှင့် သူ၏လူမျိုးများအားလုံး"

အမျိုးသားချင်းတယောက်သည် ညှဉ်းဆဲခံရ သည်ကို မြင်လျှင် ...
အဲဂုတ္တုလူကို
ပြုလုပ်သူပုံစံအဖြင့်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အဲဂုတ္တုလူက
ဣသရေလလူကိုညှဉ်းဆဲနေသည်ကို မောရှေမြင်သောအခါ၊
သူလူမျိုးကိုနှိပ်စက်နေသူအဲဂုတ္တုလူအားသတ်ကာ
သူလူမျိုးကိုကာကွယ်ခဲ့သည်"

အဲဂုတ္တုလူကို ကွပ် မျက်သဖြင့်၊
မောရှေသည်
အဲဂုတ္တုလူအားပြင်းထန်စွာရိုက်ခဲ့သဖြင့်သေဆုံးခဲ့သည်။

ထင်မှတ်သော်လည်း၊
"မောရှေ တွေးထင်ခဲ့သည်"

ဤသူလက်ဖြင့် ငါတို့ကို ကယ်နှုတ်တော် မူမည်
" မောရှေအားဖြင့် သူတို့ကိုလွတ်မြောက်စေခြင်း" သို့မဟုတ် "
သူတို့လွတ်မြောက်ရန်မောရှေကိုအသုံးပြုခြင်း"

Acts 7:26

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
" ငါတို့ကို" စကားမှာ မောရှေမပါဘဲ၊
ဣသရေလအမျိုးကို ရည် ညွှန်းသည်။

အချင်းချင်း...ညီအစ်ကိုချင်း ဖြစ်လျက်
ထွက်မြောက်လာကြသောဣသရေလလူများအချို့ဖြစ်ကြောင်း
ပရိတ်သတ်များကသိထားသည်။ သို့သော် သတေဖန်က တိကျစွာ
မပြောပါ။

ရန်ငြိမ်းရာသို့ သွေးဆောင် သည်
"ရန်ဖြစ်နေသူတို့ကို ရပ်အောင်ပြုလုပ်သည်"(UDB)

အချင်းလူတို့၊ ညီအစ်ကိုချင်း ဖြစ်လျက်
မောရှေသည်ရန်ဖြစ်နေကြသော
ဣသရေလူအချင်းချင်းကိုဆိုလိုပါသည်။

အဘယ်ကြောင့် တယောက်ကိုတယောက် ညှဉ်းဆဲကြသနည်း
မောရှေသည်ရန်ဖြစ်နေသူတို့ကိုရပ်စေရန်မေးခွန်းမေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"
သင်တို့အချင်းချင်းနာကြင်အောင်မလုပ်ကြနှင့်"

အဘယ်သူသည် သင့်ကို ငါတို့အပေါ်မှာအကဲအမှူး တရားသူကြီး အရာ၌
ခန့်ထားသနည်း
ဣသရေလလူက မောရှေအား မေးခွန်းဖြင့်ပြစ်တင်လိုက်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်
ကျွန်ုပ်တို့အပေါ်အာဏာလာမပြုပါနဲ့ "

ဖာရောနှင့်အဲဂုတ္တုလူကို သတ်သကဲ့သို့ ငါ့ကိုသတ် လိုသလော
ဆိုလူက မောရှေသည်အဲဂုတ္တုလူကိုသတ်ခဲ့ကြောင်းသိသဖြင့်
ဤမေးခွန်းဖြင့်သတိပေးလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Acts 7:29

ယေဘုယျအချက်အလက်
သတေဖန်၏ပရိတ်သတ်များသည်
မောရှေထွက်ပြေး၍မိဒျန်သူနှင့်လက်ထပ်သည်ကို
သိပြီးသားဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊
ဤသွယ်ဝိုက်၍ပြောသောစကားကိုကြားသောအခါ ထိုနေ့မတိုင်မီ
သူအဲဂုတ္တုလူကိုသတ်ခဲ့ကြောင်းကို
ဣသရေလလူကသိထားသည်ကို နားလည်ခဲ့သည် ၊

အနှစ်လေးဆယ်လွန်သောအခါ၊
" နှစ်ပေါင်း၄၀ ကြာပြီးနောက်" မောရှေ မိဒျန်ပြည်တွင်
နေသောအချိန်ကာလကိုဆိုလိုသည်။

ကောင်းကင်တမန် ထင်ရှား၏။
သတေဖန်၏ပရိတ်သတ်များက ဘုရားသ
ခင်သည်ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်စကားပြောခဲ့သည်။
UDBတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြသည် ။

Acts 7:31

ထိုရူပါရုံကို မြင်သောအခါမောရှေသည် အံ့ဩ၍
မီးလောင်သောချုံ မကျွမ်းသည်ကိုမောရှေအံ့ဩခဲ့သည်။
သတေဖန်၏ပရိတ်သတ်သိပြီးသောအကြောင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ချုံသည်မီးလောင်ကျွမ်းခြင်းမရှိသော ကြောင့်"

စေ့စေ့ကြည့် ရှုခြင်းငှါ အနားသို့ချဉ်းကပ်လျှင်၊...မောရှေသည် တုန်လှုပ်လျက်
စေ့စေ့ မကြည့်ရဲ။
ဤအဓိပ္ပါယ်မှာ မောရှေသည်စူးစမ်းလေ့
လာရန်ချုံအနီးသို့သွာခဲ့သော်လည်း အသံထွက်လာသောကြောင့်
ကြောက် လန့်ကာ နောက်သို့ပြန်ဆုတ်ခဲ့သည်။

ငါကား သင့်ဘိုးဘေးတို့၏ဘုရား၊
" ငါသည် သင်တို့ဘိုးဘွားများ ကိုးကွယ်သောဘုရားဖြစ်သည်" (UDB)

မောရှေသည် တုန်လှုပ်လျက်
မောရှည်ထိတ်လန့်စိုးရိမ်သွားခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပ့န်ဆိုချက်၊ " မောရှေ
ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်အတူတုန်လှုပ်သွားခဲ့သည်"

Acts 7:33

သင်၏ခြေနင်းကို ချွတ်လော့။
ဘုရားသခင် မောရှေကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်၊ သူ
ဘုရားသခင်ကိုရိုသေလေးမှုပြုသည်။

သင်နင်း သောအရပ်ကား သန့်ရှင်းသောမြေ ဖြစ်၏။
သွယ်ဝိုက်သောအချက်ဖြစ်သော်လည်း
ဘုရားသခင်သည်ယခုနေရာတွင်ရှိသည်။
ဤဧရိယာတဝိုက်ကိုဘုရားသခင်တန်ဖိုးထားသည်။ သို့မဟုတ်
ဘုရားသခင်အား ဖြင့်သန့်ရှင်းစေသည်။

ငါစေ့စေ့မြင်ခဲ့ပြီ။
" သေသေချာချာမြင်ခဲ့သည်၊"
မြင်ခဲ့သည်ကိုအထူးပြု၍သေချာစွာဖော်ပြသည်။

ငါ၏လူတို့သည်
"ငါ၏လူတို့" စကားသည်
ဘုရားသခင်ကိုပိုင်ထားသောလူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အာဗြဟံ၊ဣဇက်၊
ယာကုပ်တို့မှဆင်းသက်လာကြသောလူများ"

သူတို့ကို ကယ်နှုတ် ခြင်းငှါ ငါဆင်းလာပြီ။
" သူတို့၏လွတ်မြောက်ခြင်း ကိုယ်ရေး
ကိုယ်တာအကြောင်းတရား"

ယခုသွားလော့။
" အသင့်ရှိပါ၊" ဘုရားသခင်အမိန့်ပေးခြင်း၍အသုံးပြုထားသည်။

Acts 7:35

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
အခန်းငယ်၃၅-၃၈ တွင်ပါသောစကားစုများသည်
မောရှေကိုရည်ညွှန်းသည်၊" "ဤသူသည်" သို့မဟုတ် "
ထိုသူသည်" " မောရှေသည်" စသဖြင့် မောရှေကိုအထူးပြုရန်
တူညီသောအခြေအနေသုံးထားကြောင်းတွေ့ရပါသည်၊

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဣသရေလလူမျိုးများသည်အီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွာပြီးနောက်နှစ်ပေါင်း
၄၀ လှည့် လည်သွားနေရသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်
ကတိထားတော်မူသောပြည်သို့ သူတို့ကိုပို့ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

အငြင်းအပယ်ခံ ရသော ထိုမောရှေကို
7:26 တွင်ဖော်ပြသောအဖြစ်အပျက်ကိုရည်ညွှန်းသည်။

အဘယ်သူသည် သင့်ကို အကဲအမှူးတရား သူကြီးအရာ၌ ခန့်ထားသနည်း
ဤမေးခွန်းသည်
မောရှေအားပြစ်တင်သံနှင့်မေးခွန်းထုတ်ခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
သင်ကျွန်ုပ်တို့အပေါ်အာဏာမပြုပါနဲ့ " 7:26.

အကဲအမှူး၊ ကယ်လွတ်သောသူ
" သူတို့ကိုအုပ်ချုပ်ရန်နှင့် ကျွန်ဘဝမှလွတ်မြောက်စေရန်"

ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့် စေခန့်တော်မူ၏။
" ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်"

အနှစ် လေးဆယ်ပတ်လုံး
သတေဖန်၏ပရိတ်သတ်များ ဣသရေလလူများအနှစ် ၄၀
ပတ်လုံးလှည့်လည်နေခဲ့ကြသည့်အကြောင်းသိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ နှစ်ပေါင်း ၄၀ အတွင်းတွင်
ဣသရေလလူမျိုးများ တောတွင်
လှည့်လည်သွားလာနေထိုင်ခဲ့ကြပါသည်"

ပရောဖက်တပါးကို သင်တို့အဘို့ ပေါ်ထွန်း စေတော်မူ မည်။
" အခြားပရောဖက်တစ်ပါးကိုပေါ်ထွက်စေခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့အမျိုးသား ချင်းတို့အထဲ၌
" သင်တို့၏လူမျိုးများအထဲမှ" (UDB)

Acts 7:38

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၄၀ ကိုးကားချက်အရ မောရှေ၏ရေးသားမှဖြစ်သည်။

ထိုသူသည် တောတွင်ရှိသော အစည်းအဝေး၌ ၎င်း
" မောရှေသည်
ကသရေလအမျိုးများအကြားတွင်တစ်ဦးဖြစ်သည်"(UDB)

ထိုသူသည်
ဤစကားစုသည် မောရှေကိုရည်ညွှန်းသည်။

ထိုသူသည် ငါတို့အား အပ်ပေးခြင်းငှါ အသက်ရှင် စေသော
ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံလေ၏။
ဘုရားသခင်တစ်ပါးသာ ဤစကားတော်များကိုပေးခဲ့သည်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့အားအသက်ရှင်သောစကားတော်ကိုပေးရန်
ဤသူသည်ဘုရားသခင်ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံရ၏"

အသက်ရှင် စေသော ဗျာဒိတ်တော်
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပါယ်များ ၁) " သတင်းတစ်ခု၊ထိုဟာမှာ
ခိုင်ခန့်တည်မြဲသည်" ၂) စကားတော်များ၊တိုဟာမှာ
အသက်ပေးသည်။"

ထိုသူ၏စကားကိုငါတို့အဘများသည် နားမထောင်လိုဘဲလျက် ပယ်၍၊
သူတို့၏ငြင်းပယ်ခြင်းသည်မောရှေကိုအထူးတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"
သူတို့သည်သူ့ကိုသူတို့၏ခေါင်းဆောင်အဖြစ်ငြင်းပယ်ခဲ့သည်။"

အဲဂုတ္တုပြည်သို့ ပြန်ချင်သောစိတ်
" သူတို့ လှည့်ပြန်ရန်ဆန္ဒပြင်းပြခဲ့သည်"

မြန်မာကျမ်းစာတွင်ဤစကားစုမပါပါ။
" ထိုအချိန်တွင် သူတို့
အဲဂုတ္တုပြည်သို့ပြန်သွားရန်စိတ်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်"

Acts 7:41

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤကိုးကားချက်သည် ပရောဖက်အာမုတ်မှဖြစ်သည်။

နွားသငယ်ကို လုပ်၍
သတေဖန်၏ပရိတ်သတ်များသည်
နွားသငယ်ရုပ်ထုပြုလုပ်ခြင်းကိုသိပြီးပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ သည်
နွားသငယ်နှင့်တူသောရုပ်ထုကို ပြုလုပ်ကြသည်"

နွားသငယ်ကို လုပ်၍ ထိုရုပ်တုအား ... မိမိတို့လက်နှင့် လုပ်သော အရာ၌ပင်
ပျော်မွေ့ကြ၏
ဤစာပိုဒ်သည် နွားသငယ်ရုပ်ထုအကောင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။

မြန်မာကျမ်း၌မတွေ့ပါ
ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးတော်ကိုကျေနပ်ခြင်းမရှိပေ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ဘုရားသခင်သည်သူတို့ကိုပြုပြင်လမ်းပြခြင်းမှရပ်ခဲ့သည်။

သူတို့ကို စွန့်လွှတ်သည်
" သူတို့ကိုစွန့်ပစ်ခဲ့သည်"(UDB)

ကောင်းကင်ကကြယ်များ
ဆိုလိုရင်းများမှာ ၁) ကြယ်များ သို့မဟုတ် ၂) နေ၊လ နှင့်
ကြယ်များ

အနာဂတ်ကျမ်း၌ လာသည် ကား၊
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ
အနာဂတ်ကျမ်းများမှကျမ်းတစ်စောင်ဖြစ်သည်။
အာမုတ်အနာဂတ်ကျမ်းလဲအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

အိုဣသရေလအမျိုး၊ သင်တို့သည် စီရင်သော တိရစ္ဆာန်နှင့် ယဇ်များကို ...
ငါ့အား ပူဇော်ကြသလော။
ဘုရားသခင်သည်
ဣသရေလများသူ့ကိုသူတို့၏ပူဇော်သက္ကာများနှင့်ဝတ်မပြုခြင်းကိုမေးခွန်းဖြင့်မေး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သင်တို့ငါ့ကိုပူဇော်သက္ကာများနှင့်
မပူဇော်ကြပေ"

တောင် (လှည့်လည်သွားလာချိန်)
ဣသရေလပြည်တခွင်လုံးကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ဣသရေလလူမျိုးများအားလုံး"

Acts 7:43

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သတေဖန်သည်ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအကဲနှင့်လွှတ်တော်ကိုဆက်လက်တုန့်ပြန်သ
7:1 တွင်စခဲ့သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပရောဖက်အာမုတ်မှကိုးကားချက်

သင်တို့သည်...ဆောင်ရွက်ကြပြီ တကား
သူတို့သည်တောင်လှည့်လည်သွားလာစဉ်ဤရုပ်ထုများကိုသူတို့နှင့်အတူသယ်ယူက
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
သင်တို့နှင့်အတူတစ်နေရာမှတစ်နေရာသို့သယ်ဆောင်သွားခဲ့ကြသည်"

မောလုပ်၏တဲ
အခြားမှားယွင်းသောဘုရား၏တဲ

ရင်ဖန်၏ ကြယ်
ထိုကြယ်သည် ရင်ဖန်ဘုရားကို ကိုယ်စားပြုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိမိ တို့လုပ်သော ပုံတို့ကို
သူတို့သည် မောလုပ်၊ ရင်ဖန်ဘုရားတို့၏ရုပ်ထုများကိုလုပ်၍
သူတို့ကိုကိုးကွယ်ကြသည်။

ငါသည် သင်တို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့ တဘက်သို့ ဆောင်သွားမည်
ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်မှုဖြစ်လိမ့်မည်။ " ငါသည် သင်တို့ကို
ဗာဗုလုန်ထက်ဝေးသောနေရာသို့ပို့လိမ့်မည်"

Acts 7:44

သက်သေခံတော် မူချက် ဌာပနာ ရာတဲ
ပညတ်တော် ၁၀ ပါး ထွင်းထားသည့်ကျောက်ပြားသည်
သေတ္တာတွင်ထည့်၍ ဤတဲတော်တွင်ထားရန်ဖြစ်သည်။

သက်သေခံတော် မူချက် ဌာပနာ ရာတဲတော်ကို လုပ်ရမည် ...ထိုတဲတော်သည်
ဤစကားစုနှစ်ခုသည်အကြောင်းအရာအတူတူဖြစ်သည်။

တပါးအမျိုးသားတို့ ပိုင်သော မြေထဲသို့
" နိုင်ငံ၏ပိုင်ဆိုင်မှုအရာများထဲသို့" ဤတွင် မြေယာများ၊
အဆောက်အဦများ၊ အသီးအနှံများ၊တိရစ္ဆာန်များနှင့်
သိမ်းပိုက်ရယူခြင်းတွင်ပါသောတိုင်းပြည်၏ပိုင်ဆိုင်သောအရာအားလုံးဖြစ်သည်။

မြေထဲ
ဣသရေလပြည်မတိုင်ခင်သူတို့နေထိုင်ခဲ့ကြသည့်မြေကြီးကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ယခင်ဤတွင်နေထိုင်ခဲ့ကြသောလူမျိုးများ"

ဒါဝိဒ်မင်းလက်ထက်တိုင်အောင်
သေတ္တာတော်သည် ဣသရေလဘုရင်
ဒါဝိဒ်မင်းလက်ထက်ထိတိုင်အောင်ဆက်လက်ကျန်ရှိခဲ့သည်။

ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင် ကျိန်းဝပ်တော်မူဘို့ရာ အရပ်
"ယာကုပ်၏ဘုရားသခင်ကျိန်းဝပ်တော်မူရန်
သေတ္တာတော်အတွက် နေရာအိမ်တစ်ခု"၊ ဒါဝိဒ်မင်းသည်
ယေရုရှလင်တွင်သေတ္တာတော်ထားရန်အတွက်
နေရာကိုလိုချင်သည်၊ တဲတော်တွင်မဟုတ်ပေ။

Acts 7:47

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခန်းငယ် ၄၉နှင့် ၅၀ တွင်၊
သတေဖန်သည်ပရောဖက်ဟေရှယကျမ်းမှကိုးကားသည်။
ကိုးကားချက်တွင် ဘုရား
သခင်ကိုယ်တော်တိုင်ပြောသောအကြောင်းဖြစ်ပါသည်။

လူတို့ လက်ဖြင့် လုပ်သော
" လူ့လက်ဖြင့်လုပ်ခဲ့သည်"

ကောင်းကင်ဘုံသည် ငါ့ပလ္လင် ဖြစ်၏။ မြေကြီးသည် ငါ့ခြေတင်ရာခုံဖြစ်၏။
ပရောဖက်က ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်တွင်ကြီးမြတ်ခြင်းနှင့်
လူတို့အတွက်တည်ဆောက်သောနေရာကိုနှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။
မြေကြီးတစ်ခုလုံးသည်ဘာမျှမဟုတ်၊ ဘုရားသခင်အတွက်
အနားယူရန်ခြေတင်ခုံဖြစ်သည်။

အဘယ် သို့သော ဗိမာန် ကိုငါ့အဘို့ တည်ဆောက်ကြမည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည်လူတို့၏အားထုတ်မှုကိုအသုံးမဝင်ကြောင်း၊
ဘုရားသခင်၏ စောင့်ထိန်းမှုခံရန်မေးခွန်းဖြင့်မေးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်တို့ ငါ့အတွက်
ပြည့်ပြည့်ဝဝ လုံလောက်သောအိမ်ကိုမဆောက်နိုင်ပေ"

အဘယ်အရပ်သည် ငါ့ကျိန်းဝပ် ရာအရပ်ဖြစ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်က
လူသည်ဘုရားသခင်နားနေရန်ကိုမပြုလုပ်နိုင်ကြောင်းကိုမေးခွန်းဖြင့်ပြောထားသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါ့အတွက် အနားယူရန်
လုံလောက်သောနေရာမရှိပါ"

ငါ့လက်သည် ဤအရာအလုံးစုံတို့ကို ဖန်ဆင်းသည် မဟုတ်လော
ဘုရားသခင်က
အလုံးစုံတို့ကိုလူသည်မဖန်ဆင်းနိုင်ခြင်းကိုပြလို၍မေးခွန်းဖြင့်မေးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဤအရာအားလုံးကို
ငါ့လက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည်"

Acts 7:51

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သတေဖန်သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအကဲနှင့်လွှတ်တော်ကိုပြင်းပြင်းထန်ထန်တုန့်ပြန်၍အဆုံးသ
7:1

လည်ပင်းခိုင်မာ၍ ...လူတို့
သတေဖန်ကယုဒခေါင်းဆောင်များကို
လည်ပင်းခိုင်မာသောသူများဟူ၍ လွှဲပြောင်းပြစ်တင်ခဲ့သည်။

လည်ပင်းခိုင်မာ
လည်ပင်းသည် မခိုင်မာပေ။ သို့သော် သူတို့သည်"
ခေါင်းမာ၍ပြောရခက်သော" သူများဖြစ်ကြသည်။

နှလုံးဖြင့်ငင်း၊ နားဖြင့်ငင်း အရေဖျားလှီးခြင်းကိုမခံသော
ဂျူးများက အရေဖျားလှီးခြင်းမခံသောသူသည်
ဘုရားသခင်စကားကိုနားမထောင်သူဟုသတ်မှတ်ခဲ့သည်။
သတေဖန်က" နှလုံးနှင့်နား"
ဟုသုံးခြင်းမှာယုဒလူမျိုးခေါင်းဆောင်များလည်းအခြားသောလူမျိုးသားကဲ့သို့ပြုမူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်တို့နားထောင်ရန်
ငြင်းပယ်ကြသည်"

သင်တို့ဘိုးဘေးများသည် အဘယ်ပရောဖက်ကို မျှ မညှဉ်းဆဲဘဲ နေသနည်း။
သတေဖန်က သူတို့ဘိုးဘွားများ၏အမှားများထံမှ
သူတို့သင်ယူခဲ့ခြင်းကိုပြရန် မေးခွန်းဖြင့်မေးခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သင်တို့၏ဘိုးဘွားများသည်
ပရောဖက်တိုင်းကို ညှင်းဆဲခဲ့ကြသည်"

ဖြောင့်မတ်သော သူ
မေရှိယခရစ်တော် ကိုရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယခုလည်း သင်တို့သည် အပ်နှံ၍ အသေသတ် ကြပြီ
" သင်တို့လည်းသစ္စာဖေါက်၍ သူ့ကိုသတ်ကြသည်"

အသေသတ် ကြပြီ
" ဖြောင့်မတ်သူ၏ လူသတ်သမားများ" သို့မဟုတ်"
ခရစ်တော်၏လူသတ်သမားများ"

ကောင်းကင်တမန်များ ခင်းကျင်း သော အားဖြင့် ပညတ်တရားတော်ကို
ခံရသော်လည်း
"ကျွန်ုပ်တို့ဆွေစဉ်မျိုးဆက်သို့ပေးရန်ကောင်းကင်တမန်ဖြင့်ဖော်ပြသောဆွေရာဇ်သခင်ကြီးယေရှုကိုတော်များ" (UDB)
သစ္စာဖောက်ခြင်းသည်ဟုဆိုသည်ကို
လုံဝမကြားလိုသည်ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

Acts 7:54

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သတေဖန်၏စကားများကို လွှတ်တော်ကတုန့်ပြန်ချက်

ထိုစကားကိုကြားလျှင်
ပြန်လည်တုန့်ပြန်ခြင်းဖြစ်သည်၊
ပြောသည့်စကာများဆုံးပြီးနောက် ကောင်စီဝင်များမှ
တုန့်ပြန်ချက်။

နှလုံးကွဲပြတ်မတတ်
" အလွန်ကြီးမားစွာသော ဒေါသ"

သတေဖန်၌ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းကို ပြုကြလေ၏
ဤအပြုအမူသည် သတေဖန်ကို
သူတို့၏အလွန်အလွန်ဒေါသထွက်ခြင်း သို့မဟုတ် မုန်းတီးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူတို့သည်
အလွန်ဒေါသထွက်ကာ အားလုံးအံကြိတ်ကြသည်" သို့မဟုတ် "
သတေဖန်ကို ကြည့်ကာ ကြိတ်မနိုင်ခဲမရ ဖြစ်ကြသည်။" (ရှု၊

ကောင်းကင်သို့ စေ့စေ့ကြည့်မျှော်၍
" ကောင်းကင်သို့ စိုက်ကြည့်သည်။"
သတေဖန်တစ်ဦးသာကောင်းကင်မှရွှုပါရုံကိုမြင်ခဲ့ပြီး လူအုပ်ကြီးမှ
မည်သူမျှမမြင်ပေ။

ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကိုငဲ့၊... မြင်လျှင်
ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်သည် အလင်း တန်းကဲ့သို့ လူများ
ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ဘုရားသခင်ထံမှအလင်းရောင်ကိုမြင်ခဲ့သည်"

ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်၌ ရပ်နေသည်ကိုငဲ့
" လက်ျာတော်ဘက်၌" ဤသုံးနှုန်းပုံစ ကားသည်
ရိုသေထိုက်သောနေရာကိုရည်ညွှန်းသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
ရိုသေထိုက်သောဘုရားသခင်ခင်ဘေး၌ရပ်နေခြင်း"

လူသားသည်
သတေဖန်သည် သခင်ယေရှုကို "လူသား"ဟုရည်ညွှန်းသည်။

Acts 7:57

နားကိုပိတ် ဆို့လျက်
သူတို့သည် နားကိုလက်ဖြင့်ပိတ်ထားသ ဖြင့်
သဘောဖန်ဘကြောင့်ယခုသူတို့ကိုတော်များ" (UDB)
လုံဝမကြားလိုသည်ကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

မြို့ပြင်သို့နှင့်ထုတ်ပြီးမှ
" သူတို့သည် သတေဖန်ကို ဖမ်းကိုင်ပြီး၊ မြို့ပြင်သို့
အတင်းထုတ်ဆောင်ခဲ့ကြသည်"

မိမိတို့အဝတ်
ဤအဝတ်မှာ ဝတ်ရုံ သို့မဟုတ် အပြင်ခြုံထည်၊ ကုတ် သို့မဟုတ်
အနွေးထည်နှင့်အတူတူဖြစ်သည်။

လုလင်
ထိုချိန်က အသက် ၃၀ ဝန်းကျင်ရှိနိုင်သော ရှောလု ဖြစ်ပါသည်။

Acts 7:59

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သတေဖန်အကြောင်း၏အဆုံးပိုင်းဖြစ်သည်။

အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကို သိမ်းယူတော်မူပါ
" အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကို ယူတော်မူပါ" ဟု
အကူအညီတောင်းသည်ကို ပြလို၍
"ကျေးဇူးပြု၍"စကားကိုထပ်ဖြည့်ရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ကျေးဇူးပြု၍အကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ကိုလက်ခံတော်မူပါ"

ဒူးထောက်လျက်
ဘုရားသခင်ကို ဝန်ခံသည့်အပြုအမူဖြစ်ပါသည်။

ဤသူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်အပြစ်ကို မှတ်တော်မမူပါနှင့်
ပြုလုပ်သူနည်းဖြင့်ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဤအပြစ်များအတွက်
သူတို့ကို ခွင့်လွှတ်ပေးပါ"

ကျိန်းစက်လေ၏
သူ "သေဆုံးခဲ့သည်၊" ဟုအဓိပ္ပါယ်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Acts 7:2

Stephen began to review the history of the Jewish people beginning with God's promise to whom?
Stephen began his history by talking about God's promise to Abraham.

Acts 7:5

What was God's promise to Abraham?
God promised land to Abraham and his descendants.

Why did God's promise to Abraham seem impossible to fulfill?
God's promise seemed impossible because Abraham had no children.

Acts 7:6

What did God say would first happen to Abraham's descendants for four hundred years?
God said Abraham's descendants would be slaves in a foreign land for four hundred years.

Acts 7:8

What covenant did God give to Abraham?
God gave Abraham the covenant of circumcision.

Acts 7:9

How did Joseph become a slave in Egypt?
His brothers were jealous of him and sold him into Egypt.

Acts 7:10

How did Joseph become governor over Egypt?
God gave Joseph favor and wisdom in the presence of Pharaoh.

Acts 7:12

What did Jacob do when there was famine in Canaan?
Jacob sent his sons to Egypt because he heard there was grain there.

Acts 7:13

What did Jacob do when there was famine in Canaan?
Jacob sent his sons to Egypt because he heard there was grain there.

Acts 7:14

Why did Jacob and his relatives move to Egypt?
Joseph sent his brothers to tell Jacob to come to Egypt.

Acts 7:17

What happened to the number of Israelites in Egypt as the time promised to Abraham drew near?
The number of Israelites in Egypt grew and multiplied.

Acts 7:19

How did the new king of Egypt try to reduce the number of Israelites?
The new king of Egypt forced the Israelites to throw out their infants so they would not survive.

Acts 7:21

How did Moses survive being thrown out?
Pharaoh's daughter took Moses and raised him as her own son.

Acts 7:22

How was Moses educated?
Moses was educated in all the learning of the Egyptians.

Acts 7:24

When he was forty years old, what did Moses do when he saw an Israelite being mistreated?
Moses defended the Israelite and struck the Egyptian.

Acts 7:29

To where did Moses flee?
Moses fled to Midian.

Acts 7:30

When Moses was eighty years old, what did Moses see?
Moses saw an angel in a flame of fire in a bush.

Acts 7:34

Where did the Lord command Moses to go, and what was God going to do there?
The Lord commanded Moses to go to Egypt, because God was going to rescue the Israelites.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:36

How long did Moses lead the Israelites in the wilderness?
Moses led the Israelites in the wilderness for forty years.

Acts 7:37

What did Moses prophesy to the Israelites?
Moses prophesied to the Israelites that God would raise up a prophet like him from among their brothers.

Acts 7:41

How did the Israelites turn their hearts back to Egypt?
The Israelites made a calf and sacrificed to the idol.

Acts 7:42

How did God respond to the Israelites turning away from him?
God turned from the Israelites and gave them up to serve the host of heaven.

Acts 7:43

To where did God say he would carry away the Israelites?
God said he would carry the Israelites away to Babylon.

Acts 7:44

In the wilderness, what did God command the Israelites to build, which they later carried into the land?
In the wilderness, the Israelites built the tabernacle of the testimony.

Acts 7:45

In the wilderness, what did God command the Israelites to build, which they later carried into the land?
In the wilderness, the Israelites built the tabernacle of the testimony.

Who drove out the nations ahead of the Israelites?
God drove out the nations ahead of the Israelites.

Acts 7:46

Who asked to build a dwelling place for God?
David asked to build a dwelling place for God.

Acts 7:47

Who actually built God a house?
Solomon built God a house.

Acts 7:49

Where does the Most High have his throne?
The Most High has heaven as his throne.

Acts 7:51

What did Stephen accuse the people of always doing, just as their forefathers had done?
Stephen accused the people of resisting the Holy Spirit.

Acts 7:52

What did Stephen say the people were guilty of concerning the Righteous One?
Stephen said the people had betrayed and murdered the Righteous One.

Acts 7:54

How did the council members respond to Stephen's accusations?
The council members were cut to the heart and ground their teeth at Stephen.

Acts 7:55

What did Stephen say he saw as he looked up into heaven?
Stephen said he saw Jesus standing on the right hand of God.

Acts 7:56

What did Stephen say he saw as he looked up into heaven?
Stephen said he saw Jesus standing on the right hand of God.

Acts 7:57

What did the council members then do to Stephen?
The council members rushed upon him, threw him out of the city, and stoned him.

Acts 7:58

What did the council members then do to Stephen?
The council members rushed upon him, threw him out of the city, and stoned him.

Where did the witnesses lay down their outer clothes during the stoning of Stephen?
The witnesses laid their outer clothes at the feet of a young man named Saul.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 7:60

What was the last thing Stephen asked for before he died?
Stephen asked God not to hold this sin to the people's responsibility.

Translation Questions

Acts 7:1

ယုဒလူမျိုးတို့၏ရာဇဝင်အစတွင်ဘုရားသခင်၏ဂတိတော်ကိုမည်သူအားပေးသည်ဟုဆိုကြောင်းကိုပြောပြသောအချိန်နီးကပ်လာ
သတေဖန်ကယုဒလူမျိုးတို့၏အစတွင်ဘုရားသခင်၏ဂတိတော်ကိုအခြားသူများကိုပေးခဲ့ကြောင်းကိုသူပြောပြသည်အဲဒီအကြောင်းကိုသူပြောပြသည်အဲဒီအကြောင်းကိုသူပြောပြသည်အဲဒီအ

Acts 7:35

မောရှေသည် ဣသရေလလူတို့အား
တောထဲ၌မည်မျှကြာအောင်ဦးဆောင်ခဲ့သနည်း။
မောရှေသည် ဣသရေလလူတို့အား
တောထဲ၌နှစ်လေးဆယ်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။

မောရှေသည်ဣသရေလလူတို့အားမည်သို့ဟောကြားခဲ့သနည်း။
မောရှေသည်ဣသရေလလူတို့အားဟောကြားသည်မှာ၊
ဘုရားသခင်က
သင်တို့အမျိုးသားချင်းထဲမှသူနှင့်တူသောပရောဖက်တပါးပေါ်ထွန်းမည်ဟုပြောပါသည်။

Acts 7:41

ဣသရေလလူတို့၏စိတ်နှလုံးသည်မည်ကဲ့သို့အဲဂုတ္တုပြည်ဖက်သို့နောက်ပြန်လှည့်သနည်း။
ဣသရေလလူတို့သည် နွားသူငယ်ကိုထုလုပ်၍
ထိုရုပ်တုအားယဇ်ပူဇော်ကြပါသည်။

ဘုရားသခင်ကဣသရေလလူတို့သည်မိမိထံမှဝေးကွာကြခြင်းကိုမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူတို့အားမျက်နှာလွှဲ၍
စွန့်ပစ်ထားပါသည်။

Acts 7:43

ဘုရားသခင်ကဣသရေလလူတို့အားမည်သည့်အရပ်သို့သယ်ဆောင်သွားမည်ဟုပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်ကဣသရေလလူတို့အားဗာဗုလုန်မြို့တဖက်သို့သယ်ဆောင်သွားမည်ဟုပြောပါသည်။

Acts 7:44

တောထဲတွင်
ဘုရားသခင်ကဣသရေလလူတို့အားမည်သည်ကိုဆောက်လုပ်ခိုင်းပြီး၊
နောက်ပိုင်း၌ထိုအရာကိုပြည်တော်သို့သယ်ဆောင်သွားရန်မိန့်တော်မူသနည်း။
တောထဲတွင် ဣသရေလလူတို့အား
သက်သေခံချက်ဌာပနာရာတဲတော်ဆောက်လုပ်ရန်မိန့်တော်မူပါသည်။

မည်သူသည်ဣသရေလလူတို့အတွက်
တပါးအမျိုးသားတို့အားနှင်ထုတ်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ဣသရေလလူမျိုးတော်အတွက်တပါးအမျိုးသားတို့အားနှင်ထုတ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ရာဆောက်ရန်မည်သူကပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ရာဆောက်လုပ်ရန်
ဒါဝိဒ်ကပြောပါသည်။

Acts 7:47

ဘုရားသခင်၏နေအိမ်ဗိမာန်ကိုမည်သူဆောက်လုပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏နေအိမ်ဗိမာန်တော်ကို ရှောလမုန်
ဆောက်လုပ်ပါသည်။

မည်သည့်အမြင့်ဆုံးသောအရပ်၌သူ၏ပလ္လင်တော်ရှိသနည်း။
အမြင့်ဆုံးသောကောင်းကင်ဘုံ၌သူ၏ပလ္လင်တော်ရှိပါသည်။

Acts 7:51

သတေဖန်ကလူသားတို့အား
သင်တို့ဘိုးဘေးတို့နည်းတူသင်တို့သည်လည်းအစဉ်ပြုကြသည်ဟုမည်သို့စွပ်စွဲသနည်း။
သတေဖန်ကလူသားတို့အားသင်တို့သည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုအစဉ်ဆန့်က

သတေဖန်ကလူသားတို့အားဖြောင့်မတ်သောသူကိုမည်သို့ပြုလုပ်ကြသည်ဟုပြောသနည်း။
သေတဖန်ကလူများတို့သည်ဖြောင့်မတ်သောသူကိုရန်သူလက်သို့အပ်နှံ၍အသေသတ်

Acts 7:54

သတေဖန်၏စွပ်စွဲချက်ကိုလွှတ်တော်သင်းဝင်သူများကမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
လွှတ်တော်သင်းဝင်သူများသည်နှလုံးကွဲမတတ်ဖြစ်ကြပြီး၊
သတေဖန်၌အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းကိုပြုကြပါသည်။

သတေဖန်ကဘုရားသခင်ကိုဘုရားသခင်ဘယ်သူနှင့်တွေ့မြင်ကြောင်းပြောသနည်း။
သတေဖန်ကဘုရားသခင်သည်ယေရှုသည်ဘုရားခင်၏လက်ျာတော်ဖက်၌ရပ်နေသည်ကိုမြင်သည်ဟုပြောပါသည်။

Acts 7:57

လွှတ်တော်သင်းဝင်သူတို့ကသတေဖန်ကိုမည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
လွှတ်တော်သင်းဝင်သူတို့ကသူထံသို့အတင်းပြေးသွားပြီး၊
သူအားမြို့ပြင်သို့နှင်ထုတ်လျက်ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြပါသည်။

သတေဖန်အားကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ပေါက်သည့်အခါသူ၏အပြင်အဝတ်ကို
သက်သေခံတို့ကမည်သည့်နေရာတွင်ချထားကြသနည်း။
သက်သေခံတို့ကသတေဖန်၏အပြင်အဝတ်ကိုရှောလုအမည်ရှိလူငယ်တယောက်၏

Acts 7:59

သတေဖန်မသေဆုံးမီနောက်ဆုံးမည်သည်ကိုပြောသနည်း။
သတေဖန်က ဘုရားသခင်အား
သူတို့ပြုသောဒုစရိုက်အပြစ်ကိုမှတ်တော်မမူပါနှင့်ဟုနောက်ဆုံးပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1 Saul was in agreement with his death.

So there began on that day a great persecution against the church that was in Jerusalem; and the believers were all scattered throughout the regions of Judea and Samaria, except the apostles. 2 Devout men buried Stephen and made great lamentation over him. 3 But Saul tried to destroy the church. He would enter house after house, drag off both men and women, and put them in prison.

4 Yet the believers who had been scattered went about preaching the word. 5 Philip went down to the city of Samaria and proclaimed to them the Christ. 6 Crowds of people were giving close attention to what was being said by Philip; with one mind they heard him, and they saw the signs he did. 7 Unclean spirits came out of many who were possessed, crying out with a loud voice, and many who were paralyzed and lame were healed. 8 So there was much joy in that city.

9 But there was a certain man in the city named Simon, who had earlier been practicing sorcery; he used to astonish the people of Samaria while claiming that he was an important person. 10 All the Samaritans, from the least to the greatest, paid attention to him; they said, "This man is that power of God which is called Great." 11 They listened to him because he had astonished them for a long time with his sorceries. 12 But when they believed Philip as he proclaimed the gospel about the kingdom of God and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women. 13 Even Simon himself believed, and after he was baptized he stayed with Philip constantly. When he saw signs and mighty works taking place, he was amazed.

14 Now when the apostles in Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent to them Peter and John. 15 When they had come down, they prayed for them, that they might receive the Holy Spirit. 16 For until that time, the Holy Spirit had not come upon any of them; they had only been baptized into the name of the Lord Jesus. 17 Then Peter and John placed their hands on them, and they received the Holy Spirit. 18 Now when Simon saw that the Holy Spirit was given through the laying on of the apostles' hands, he offered them money. 19 He said, "Give me this authority, too, that whoever I place my hands on might receive the Holy Spirit."

20 But Peter said to him, "May your silver perish along with you, because you thought to obtain the gift of God with money. 21 You have no part or allotted portion in this matter, because your heart is not right with God. 22 Therefore repent of this wickedness of yours, and pray to the Lord, so that he might perhaps forgive you for the intention of your heart. 23 For I see that you are in the poison of bitterness and in the bonds of unrighteousness."

24 Simon answered and said, "Pray to the Lord for me, so that nothing you have said may happen to me."

25 When they had testified and spoken the word of the Lord, Peter and John returned to Jerusalem, proclaiming the gospel to many villages of the Samaritans.

26 Now an angel of the Lord spoke to Philip and said, "Arise and go toward the south to the road that goes down from Jerusalem to Gaza." (This road is in a desert.) 27 He arose and went. Behold, there was a man from Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace, queen of the Ethiopians. He was in charge of all her treasure. He had come to Jerusalem to worship. 28 He was returning and sitting in his chariot, and was reading the prophet Isaiah.

29 The Spirit said to Philip, "Go over and stay close to this chariot."

30 So Philip ran to him, and heard him reading Isaiah the prophet, and said, "Do you understand what you are reading?"

31 Then he said, "How can I, unless someone guides me?" He invited Philip to come up into the chariot and sit with him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

32 Now the passage of the scripture which the Ethiopian was reading was this,

"He was led like a sheep to the slaughter,
and like a lamb before his shearer is silent,
so he did not open his mouth.
33 In his humiliation
justice was taken away from him.
Who can give a full account of his descendants?
For his life was taken from the earth."

34 So the eunuch asked Philip, and said, "I beg you, tell me who is the prophet speaking about, himself, or someone else?" 35 Philip began to speak, and beginning with this scripture he proclaimed the gospel about Jesus to him. 36 As they went on the road, they came to some water and the eunuch said, "Look, there is water here. What prevents me from being baptized?" 37[1]38 So the Ethiopian commanded the chariot to stop. They went down into the water, both Philip and the eunuch, and Philip baptized him. 39 When they came up out of the water, the Spirit of the Lord took Philip away, and the eunuch saw him no more, but went on his way rejoicing. 40 But Philip appeared at Azotus and he went through that region, proclaiming the gospel to all the cities until he came to Caesarea.

Footnotes

8:37 [1]The best ancient copies do not have Acts 8:37,

Chapter 8

1 ထိုအခါယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိသော အသင်းတော် သည် ပြင်းစွာ သောညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရသဖြင့် တမန်တော် တို့မှတပါး သင်းဝင်သူ အပေါင်းတို့သည် ယုဒပြည်၊ ရှမာရိပြည်အရပ်ရပ်တို့၌ အနှံ့အပြားကွဲပြား ကြ၏။ 2 တရားကိုရိုသေသောသူတို့သည် သတေဖန်ကို သင်္ဂြိဟ်၍ ပြင်းစွာသောငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြ၏။ 3 ရှောလုသည် အသင်းတော်ကိုဖျက်ဆီးလေ၏။ အိမ်များသို့ ဝင်ပြီးလျှင် ယောကျ်ားမိန်းမတို့ကို ဆွဲငင်၍ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထား တတ်၏။ 4 ထိုကြောင့် အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားသော သူတို့သည် လှည့်လည်၍ နှုတ်ကပတ်တော်တည်းဟူသော ဧဝံဂေလိ တရားကို ဟောပြောကြ၏။ 5 ဖိလိပ္ပုသည်လည်း၊ ရှာမာရိမြို့သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏ အကြောင်းကိုဟောလေ၏။ 6 လူအစုအဝေးတို့သည်ကြား၍ ဖိလိပ္ပုပြုသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို မြင်သောအခါ၊ သူ၏စကားကို တညီတညွတ်တည်း နားထောင်ကြ ၏။ 7 အကြောင်းမူကား၊ နတ်ဆိုးစွဲသော သူများတို့၏ အထဲမှ နတ်ဆိုး တို့သည် ပြင်းစွာသော အသံနှင့် အော်ဟစ်လျက်ထွက်သွားကြ၏။ ကိုယ်မ လှုပ်နိုင်သောသူ၊ ခြေမစွမ်းသောသူအများတို့သည်လည်း ပကတိအဖြစ် သို့ရောက်ကြ၏။ 8 ထိုမြို့သူမြို့သားတို့သည် အလွန်ဝမ်းမြောက် ခြင်းရှိကြ၏။ 9 ရှိမုန်အမည်ရှိသော သူတယောက်သည်၊ ထိုမြို့၌ နတ်ဝိဇ္ဇာ အတတ်နှင့်ပြုပြင်၍၊ ငါသည်ထူးဆန်းသော သူဖြစ်သည်ဟုဆိုလျက်၊ ရှမာရိအမျိုးသားတို့ကို မိန်းမောတွေဝေစေခြင်းငှါပြု၏။ 10 လူကြီးလူငယ်ရှိသမျှတို့ကလည်း၊ ဤသူသည် ဘုရားသခင်၏ မဟာတန်ခိုးတော်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလျက် ထိုသူ၌ဆည်းကပ်ကြ၏။ 11 ဆည်းကပ်သည်အကြောင်းကား၊ သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေစေ ခြင်းငှါ ထိုသူသည် နတ်ဝိဇ္ဇာအတတ် အားဖြင့် ကြာမြင့်စွာပြုလျက်နေ၏။ 12 ဖိလိပ္ပုသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ငင်း၊ ယေရှုခရစ်၏ နာမတော်နှင့်ငင်း စပ်ဆိုင်သော ဧဝံဂေလိ တရားကို ဟောပြော၍ ထိုသူတို့သည် ယုံကြည်သော အခါ၊ ယောကျ်ားမိန်းမတို့သည် ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏။ 13 ရှိမုန်သည်လည်း ကိုယ်တိုင်ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍ ဗတ္တိဇံကို ခံပြီးမှ ဖိလိပ္ပုထံ၌မှီဝဲဆည်းကပ်သဖြင့်၊ ထူးဆန်းသော တန်ခိုးကြီးသော နိမိတ်လက္ခဏာများကို မြင်၍ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိလေ၏။ 14 ရှမာရိမြို့သားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ခံယူကြပြီဟု ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိသော တမန်တော်တို့သည် သိတင်း ကြားလျှင်၊ ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့ကို စေလွှတ်ကြ၏။ 15 ထိုမြို့သူမြို့သား တို့သည် သခင်ယေရှု၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံရုံ မျှသာရှိသဖြင့်၊ 16 တစုံတယောက်သောသူအပေါ်၌ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် သက်ရောက်တော် မမူသေးသည် ဖြစ်၍၊ တမန်တော်တို့သည် ရောက်ကြလျှင်၊ ဝိညာဉ်တော် ကိုခံရမည်အကြောင်း ထိုမြို့သူမြို့သားတို့ အဘို့ ဆုတောင်း၍၊ 17 ထိုသူတို့အပေါ်၌ လက်ကိုတင်သောအားဖြင့် သူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုခံရကြ၏။ 18 တမန်တော်တို့လက်ကိုတင်သောအားဖြင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သက်ရောက်သည်ကို ရှိမုန်မြင်လျှင်၊ ငွေကိုယူဆောင်ခဲ့၍၊ 19 အကျွန်ုပ်၏ လက်တင်ခြင်းကိုခံရသောသူသည် သန့်ရှင်းသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝိညာဉ်တော်ကိုခံစေမည်အကြောင်း အကျွန်ုပ်အား အခွင့်ပေးပါဟု တောင်းသော်၊ [20] ပေတရုက၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ငွေနှင့်ဝယ်ယူမည် ဟု အကြံရှိသောကြောင့်၊ သင်နှင့် တကွသင်၏ ငွေသည်ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ပါစေ။ [21] သင်သည်ဤအမှုအရာနှင့် မဆက်ဆံသော သူဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏စိတ်နှလုံးသည် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းမရှိ။ [22] ထိုကြောင့်သင်၌ ယခုဆိုးညစ်သောအမှုကို နောင်တရလော့။ သင်၏စိတ်နှလုံး၌ကြံစည်ခြင်းအပြစ်ကို လွှတ်ကောင်းလွှတ်လိမ့်မည် ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်ကို တောင်းပန်လော့။ [23] သင်သည်ခါးစွာသောသည်းခြေစွဲသည်ဖြစ်၍၊ ဒုစရိုက်အနှောင် အဖွဲ့နှင့်မလွတ်ကြောင်းကို ငါသိမြင် သည်ဟုဆို၏။ [24] ရှိမုန်ကလည်း၊ မိန့်တော်မူသောအရာ တစုံ တခုမျှ အကျွန်ုပ် အပေါ်သို့ မရောက်ပါမည် အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားကို ကျွန်ုပ်အဘို့ အလိုငှါ ဆုတောင်းတော်မူ ကြပါဟု ပြန်ပြော၏။ [25] တမန်တော်တို့သည် သက်သေခံ၍ သခင်ဘုရား၏နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုဟောပြီးမှ၊ ယေရုရှလင်မြို့ သို့ ပြန်သွားရာ၊ ရှာမာရိရွာများတို့၌လည်း ဧဝံဂေလိ တရားကို ဟောပြောကြ၏။ [26] တဖန် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ဖိလိပ္ပုအား၊ သင်ထ၍ ယေရုရှလင်မြို့မှ ဂါဇမြို့ သို့သွားရာ တောလမ်းတွင် တောင်မျက်နှာသို့ သွားလော့ ဟု ဆိုသည်အတိုင်း၊ ဖိလိပ္ပုသည်ထ၍ သွားလေ၏။ [27] ထိုအခါ အဲသယောပိပြည်ကိုအစိုးရသော မိဖုရားကနွှက်ထံ၌ ဘုန်းကြီးသောအမတ်ဖြစ်၍၊ ဘဏ္ဍာတော်ရှိသမျှကို အုပ်စိုးရသော အဲသယောပိပြည်သား တယောက်သည် ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ ယေရုရှလင် မြို့ သို့သွား၍၊ [28] ပြန်စဉ်တွင် မိမိရထားပေါ်၌ထိုင်လျက် ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာကို ဘတ်လေ၏။ [29] ဝိညာဉ်တော်ကလည်း၊ ထိုရထားသို့ ချဉ်းကပ်၍ မှီဝဲလော့ဟု ဖိလိပ္ပုအား ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသဖြင့်၊ [30] ဖိလိပ္ပုသည် ရထားသို့ပြေး၍ ပရောဖက် ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာ၌ ဘတ်သည်ကိုကြားလျှင်၊ ဘတ်သောအရာကို နားလည်ပါ၏၊ လောဟု မေးမြန်း၏။ [31] ထိုအမတ်ကလည်း၊ သွန်သင်ပဲ့ပြင်သော သူမရှိလျှင် အဘယ်သို့ နားလည်နိုင်မည်နည်းဟု ဆိုပြီးမှ မိမိနှင့်အတူ ဖိလိပ္ပုတက်၍ထိုင်နေ ပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်၏။ [32] ကျမ်းစာ၌ ဘတ်သောအချက်ဟူမူကား၊ အသေ သတ်ခြင်းငှါ ဆောင်သွားသော သိုးကဲ့သို့ သူ့ကို ဆောင်သွား၍၊ သိုးသငယ်သည် အမွေးညှပ်သောသူ ရှေ့မှာ မမြည်ဘဲ နေသကဲ့သို့ သူသည်နှုတ်ကိုမဖွင့် ဘဲနေ၏။ [33] နှိမ့်ချခြင်းကိုခံစဉ်တွင် သူတပါးတို့သည် ထိုသူကို မတရားသ ဖြင့် စီရင်ကြ၏။ ထိုသူ၏အသက်ကို မြေကြီးကသိမ်းရုပ်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၏အမျိုးအနွယ်ကို အဘယ်သူပြည့်နှန်မည်နည်းဟု ကျမ်းစာ လာသ တည်း။ [34] ထိုအမတ်ကလည်း၊ ပရောဖက်သည် အဘယ် သူကို ရည်မှတ်၍ ဤသို့ဆိုပါသနည်း။ ကိုယ်ကိုတည်း ဆိုလိုသလော။ သူတပါးကိုတည်း ဆိုလိုသလောဟု တောင်းပန်လျက်၊ [35] ဖိလိပ္ပုအား မေးမြန်းလျှင်၊ ဖိလိပ္ပုသည် မိမိနှုတ်ကိုဖွင့်၍ ထိုကျမ်းစာချက်ကို အစွဲပြုလျက်၊ ယေရှု၏အကြောင်းတည်းဟူသော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလေ၏။ [36] ထိုသို့လမ်း၌သွားကြစဉ် ရေရှိရာသို့ရောက်၍၊ အမတ်ကလည်း ဤအရပ်တွင်ရေရှိပါ၏၊ အကျွန်ုပ်ကို ဗတ္တိဇံမခံစေခြင်းငှါ မည်သည့် အကြောင်းဆီးတား ပါသနည်းဟု ပြောဆိုလျှင်၊ [37] ဖိလိပ္ပုက၊ သင်သည် စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ယုံကြည်လျှင် ခံရသည် ဟုဆိုလေ၏။ အမတ်ကလည်း၊ ယေရှုခရစ်သည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်တော်မူ ကြောင်းကို အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ပါသည်ဟု ဝန်ခံ၍၊ [38] ရထားကိုရပ်စေခြင်းငှါစီရင်ပြီးမှ၊ ဖိလိပ္ပုသည် ထိုအမတ်နှင့် တကွရေထဲသို့ဆင်း၍ ဗတ္တိဇံကိုပေး၏။ [39] ရေထဲကတက်ကြလျှင်၊ ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ဖိလိပ္ပုကိုဆောင်ယူတော်မူ၍၊ အမတ်သည် ဖိလိပ္ပုကို နောက်တဖန်မတွေ့မမြင်ရ။ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာခြင်းနှင့် မိမိ သွားရသောလမ်းကို သွားလေ၏။ [40] ဖိလိပ္ပုသည်လည်း အာဇုတ်မြို့၌ ပေါ်လာ၍၊ ထိုမြို့မှကဲသရိမြို့တိုင်အောင် မြို့ရွာအစဉ်အတိုင်း ရှောက်သွား၍ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလေ၏။

Acts 8 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 8:32-33.

The first sentence of verse 1 ends the description of the events in chapter 7. Luke begins a new part of his history with the words "So there began."

Special concepts in this chapter

Receiving the Holy Spirit

In this chapter for the first time Luke speaks of people receiving the Holy Spirit (Acts 8:15-19). The Holy Spirit had already enabled the believers to speak in tongues, to heal the sick, and to live as a community, and he had filled Stephen. But when the Jews started putting believers in prison, those believers who could leave Jerusalem did

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

leave, and as they went, they told people about Jesus. When the people who heard about Jesus received the Holy Spirit, the church leaders knew that those people had truly become believers.

Proclaimed

This chapter more than any other in the Book of Acts speaks of the believers proclaiming the word, proclaiming the good news, and proclaiming that Jesus is the Christ. The word "proclaim" translates a Greek word that means to tell good news about something.

Acts 8

8:1-3

How was Saul “in agreement” with Stephen’s death?

[8:1]

Saul thought that Stephen should die. When the angry people threw stones at Stephen, Saul guarded their clothes they took off themselves (see: Acts 7:58). Scholars think Saul later changed his name to Paul after he became a Christian.

See Acts 22:20

What was a “great persecution”?

[8:1]

A “strong and violent persecution” began when the angry people killed Stephen. The people from a certain synagogue organized attacks in Jerusalem. They put many Christians in prison. Saul went from house to house and put Christians in prison (see: Acts 8:3). The Christians who were not in prison quickly left Jerusalem and went to Samaria and other places in Judea to escape persecution. Only the apostles stayed in Jerusalem at that time.

Some scholars think those who left Jerusalem were the Greek-speaking Jewish Christians and not the Hebrew and Aramaic speaking Jewish Christians. The Hebrew and Aramic speaking Jewish Christians were more loyal to Jerusalem. Other scholars think the persecution was stronger against the Greek-speaking Jewish Christians. Thus, the apostles, who were Hebrew and Aramaic speaking Jewish Christians, were able to stay in Jerusalem.

See: 1 Thessalonians 2:14

See: Apostle; Synagogue; Apostle

See Map: Jerusalem; Samaria; Judea

Who were the “devout men” who buried Stephen?

[8:2]

The “devout men” were men who feared God and lived in a way that honored God. These men took Stephen’s body to bury it in the way the Law of Moses required. Scholars think these men believed in Jesus.

See: Law of Moses; Law of Moses

8:4-8

What was “preaching the word”?

[8:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Galatians 2:19-20

See: Gospel; Word of God; Gospel

What was “proclaimed to them the Christ”?

[8:5]

Philip told those in Samaria the important story about the messiah. He told them that Jesus was the messiah of the Jewish and Samaritan people, and that he lived a perfect life. Jesus did many miracles and taught them about God. Jesus suffered, died, and became alive again on the third day.

See: Resurrect (Resurrection); Miracle; Atone (Atonement); Resurrect (Resurrection)

See Map: Samaria

Who was Philip?

[8:5]

Philip was one of the seven brothers the Christians chose to help widows (see: Acts 6:5).

How did people give “close attention”?

[8:6]

The crowds listened together with complete attention. All of the people watched and listened to what Philip said because he did miracles and he spoke strongly.

See: Miracle

What was a sign?

[8:6]

A sign was a miracle that God did and people were able to see it (see: Acts 8:7).

See: Sign; Sign

What is an unclean spirit?

[8:7]

An unclean spirit is an evil spirit. It is also called a demon. Unclean spirits and demons obey Satan.

See: Satan (The Devil); Demon; Satan (The Devil)

What was a paralyzed person? A lame person?

[8:7]

A paralyzed person was someone who was partially or completely unable to move.

A lame person was someone who was injured or had an illness and were not able to walk well or they were not able to walk at all.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

8:9-13

Why did the people think God gave power to the man who did sorcery?

[8:9]

The people believed God gave power to the man who did sorcery because he did amazing things for a long time and he claimed to be someone great (see: Acts 8:9,11).

See: Sorcery

What was the gospel of the kingdom of God?

[8:12]

See: Kingdom of God; Kingdom of God

What did the people do after they believed the good news about Jesus and the kingdom of God?

[8:12]

The people, both men and women, were baptized immediately after they believed the good news about Jesus and the kingdom of God.

See: Kingdom of God; Gospel; Kingdom of God

Why did Simon, who had great power of God, believe and be baptized?

[8:13]

Simon believed and was baptized because he was surprised when he saw the signs and mighty works Philip did with God's power. That is, the Samaritans thought Simon had great power of God, but Simon himself was amazed when he saw God's power through Philip. Simon knew about power from God and he knew something more powerful than his power worked through Philip. His trust in miracles and power was not enough for him to believe for very long. He soon became more interested in power than in believing (see: Acts 8:18-19). Jesus knew Simon was thinking in the wrong way (see: John 2:23-24).

See: Sign; Sign

8:14-25

What did the apostles in Jerusalem think about the Samaritans believing in Jesus, the Messiah?

[8:14]

The apostles in Jerusalem were glad the Samaritans believed in Jesus and they were not surprised. They did, however, feel it was their duty to inspect the new work to make sure it was true and good (see: Acts 11:22). Before, John went to Samaria because before that he wanted Jesus to call down fire from heaven on the Samaritans for rejecting Jesus since Jesus was on his way to Jerusalem (see: Luke 9:52-55). Now, John went to see for himself if the Samaritans believed in Jesus. Then, John told other Samaritan villages about Jesus and the gospel (see: Acts 8:25).

See: Gospel; Samaria; Fire; Heaven; Gospel

See Map: Jerusalem

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Samaria receive the “word” of God?

[8:14]

Samaria received the “word”(λόγος/g3056) of God when they believed Jesus is the messiah, the Son of God, and the power of salvation (see: Romans 1:2-5). It was a way to say they believed the things Philip said about Jesus, who is the “Word” of God (see: John 1:1).

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Messiah (Christ); Son of God; Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did the apostles send Peter and John to Samaria?

[8:14]

Scholars give several reasons why the apostles sent Peter and John to Samaria.

1. The Jewish Christians in Jerusalem needed evidence that God accepted the Samaritans. The Jews in general did not accept the Samaritans because the Samaritans were a mixed race of Jews who married Gentiles (see: 2 Kings 17:26). So the apostles sent Peter and John to see the new work of God in Samaria.

2. It was necessary for the apostles from Jerusalem to welcome the Samaritan Christians. Then the Christians in Jerusalem would be able to fully include Samaritan Christians into the Christian community. The Christian community was only Jewish people until that time.

3. It was not necessary for the apostles from the Jerusalem church to welcome the Samaritan Christians. Luke did not write it was necessary. Later, Paul wrote that other Christians who were not apostles baptized people (see: 1 Corinthians 1:14-17).

4. God wanted to use the apostles when the first Gentiles received the Holy Spirit.

See: Holy Spirit; Samaria; Gentile; Baptize (Baptism); Holy Spirit

See Map: Samaria

Why did Luke write “to come down” to Samaria?

[8:15]

Samaria was lower in elevation from Jerusalem. Jerusalem is high in elevation. So they came down to Samaria from Jerusalem.

See: Samaria

What happened when the apostles Peter and John prayed and laid hands on the Samaritans for them to receive the Holy Spirit?

[8:15, 8:16, 8:17]

Luke did not write what happened when the apostles Peter and John prayed and laid hands on the Samaritans for them to receive the Holy Spirit. Some scholars think they spoke in tongues because that happened at other times when the Holy Spirit filled people in Acts (see: Acts 2:4; 10:44-46; 19:6). Other scholars think there were other gifts of the Spirit or signs because Luke did not write the Samaritans spoke in tongues.

See: Sign; Indwelling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit; Pray (Prayer; Laying on of Hands ;Samaria; Speaking in Tongues; Sign

Why did Simon want to give the apostles money to give the Holy Spirit to people?

[8:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Simon wanted to do the same things an apostle did. Then he will have the power to give people the Holy Spirit when he laid his hands on people. He liked having power and this was another way for him to have power over people and bring glory to himself.

See: Glory (Glorify); Holy Spirit; Laying on of Hands ; Indwelling of the Holy Spirit; Glory (Glorify)

Why did Peter rebuke Simon for wanting to buy the power of God from the apostles?

[8:20, 8:21]

Peter rebuked Simon for wanting to buy the free gift of God with money. The Holy Spiritwas not for sale. People did not need money to have the gifts of God (see: Acts 8:20). Instead, a person repented and believed in Jesus. God's gift of the Holy Spirit to live in everyone was a free gift for all who believed in him.

See: Acts 3:6

See: Redeem (Redemption); Gifts of the Holy Spirit; Repent (Repentance); Redeem (Redemption)

What did Peter wish will perish?

[8:20]

Peter wanted Simon to not have money. Peter did not wish for Simon to die.

What was the "part or allotted portion" for which Simon did not have the right heart?

[8:21]

Peter and John knew Simon did not have the right heart. That is, he did not think the right things and they did not think Simon should be a leader.

See: Heart (Metaphor)

When was a person's heart not right with God?

[8:21]

A person's heart was not right with God when a person did not live in a way that honors God or does not want to live in a way that honors God.

See: Heart (Metaphor)

Why did Peter say God "might perhaps forgive"?

[8:22]

Peter did not question if God was able to forgive Simon. He said these words because he did not know if God will forgive Simon. His sin of offering money for the gift of God was a serious sin. God will not allow man to control God (see: 2 Samuel 6:1-7).

See: Joshua 7:1

How did a person repent?

[8:22]

See: Repent (Repentance)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Simon “in the poison of bitterness and in the bonds of unrighteousness”?

[8:23]

Some scholars think Simon was still controlled by his old self. That is he sinfully wanted power and glory. Simon was a Christian. He believed the message from Philip and he was baptized, but he still wanted to do evil (see: Romans 7:8,19). Other scholars think Simon was not a Christian. He was not part of the kingdom of God (see: John 8:31,44-47). Simon really wanted to have power over others by having the permission to give the Holy Spirit to others. If he repented and asked God’s forgiveness, then God would forgive and heal him. Then, God would give him the Holy Spirit to help him to stop sinning and wanting to sin

See: Deuteronomy 29:17-18

See: Sin; Baptize (Baptism); Old and New Self; Indwelling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Repent (Repentance); Sin

How did Simon respond to Peter?

[8:24]

Simon did not respond according to what Peter said. Peter told Simon to pray and repent. Instead Simon asked Peter to pray for him.

See: Repent (Repentance); Repent (Repentance)

8:26-31

What is an angel?

[8:26]

See: Angel

Where was Gaza?

[8:26]

See Map: Gaza

Where was Ethiopia?

[8:27]

Ethiopia, or Cush, was where the ancient kingdom of Nubia was located. It was in the southern part of Egypt in what today includes part of Sudan.

See Map: Ethiopia; Sudan; Cush.

What was a eunuch?

[8:27]

A eunuch was a man whose testicles were cut off. This was usually done for a certain purpose Sometimes this was done so the man could guard the women in a royal palace. This eunuch was the treasurer for the queen of the Ethiopians. He had great power. In Israel, a eunuch was not allowed in the military and could not worship God with other people. God did not want the people of Israel to make their boys eunuchs (see: Genesis 1:27-28).

See: Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the eunuch go to Jerusalem to worship?

[8:27]

The eunuch went to Jerusalem to worship God because he feared the God of Israel. However, because this man was an eunuch and a gentile, he was not allowed to go into the temple area. He was reading the book of Isaiah. Some scholars say he wanted to see the memorial for eunuchs inside the temple (see Isaiah 56:3-5). Other scholars say the prophecy of Isaiah became complete when this eunuch believed in Jesus and was baptized (see: Isaiah 56:3-7). There was also another Ethiopian eunuch who went to Jerusalem (see Jeremiah 38:7-13).

See: Leviticus 23

See: Baptize (Baptism); Fear of God; Gentile; Temple; Prophecy (Prophesy) ; Baptize (Baptism)

What was a chariot?

[8:28]

A chariot was a two-wheel vehicle pulled by horses or a horse. It was often used for war or racing. Certain leads travelled in chariots to go from one place to another place. Since this eunuch was the treasurer of the queen of the Ethiopians, this was a larger chariot.

See: Chariot

How was the man reading?

[8:28]

The man was reading aloud from the book of Isaiah and Philip heard him reading. In ancient times, people did not often read silently.

See: Isaiah 53:7-8

Why did the man not understand the things Isaiah wrote about?

[8:30, 8:31]

The man did not understand the things Isaiah wrote about because he did not have anyone to explain this prophecy. He asked Philip to sit beside him and tell him about what Isaiah wrote (see: Isaiah 53).

Whom did the prophet Isaiah write about in Isaiah 53?

[8:32, 8:33, 8:34, 8:35]

The prophet Isaiah wrote about Jesus in Isaiah 53. It was a prophecy about a servant of God who was persecuted. Isaiah wrote about Jesus. The servant of God suffered and was rejected for other people. That is, God forgave others because Jesus died. However, the suffering servant prophesied about Jesus' resurrection when Isaiah spoke about Jesus seeing the light of life again (see: Isaiah 53:11).

See: Resurrect (Resurrection); Prophecy (Prophesy); Persecute (Persecution); Resurrect (Resurrection)

What things did the eunuch read from Isaiah 53 about the death of Jesus?

[8:32, 8:33, 8:34, 8:35]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The eunuch read several things read from Isaiah 53 about the death of Jesus.

1. Jesus was led like sheep to the slaughter. This is a metaphor. Jesus died in the same way sheep died. Sheep follow and go where they are led, even if they will die. Jesus died to obey God and was willing to die to obey God.

2. Jesus was silent like a lamb before his shearer. This is a metaphor. Jesus did not argue with God to try to keep living. He did not try to stop people from killing him. He did not open his mouth (see: Matthew 26:62, 63).

3. In his humiliation, justice was taken away from Jesus. That is, Jesus was humble and did not speak and try to defend himself. People said he was guilty and punished him even though he was innocent.

4. No can give a full account of all of Jesus' descendants. That is, Jesus has more children than anyone can count. Jesus did not have any children and never had sex. However, all Christians are part of Jesus' family and are children of God.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Prophecy (Prophesy); Crucify (Crucifixion); Metaphor; Lamb of God; Punish (Punishment); Family of God; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Why did the eunuch ask to be baptized?

[8:36]

The eunuch asked to be baptized because Philip explained the prophet Isaiah's words about Jesus. That is, if someone believed in Jesus, then they should be baptized. The eunuch believed in Jesus so he asked to be baptized. There was much more about "the gospel about Jesus" Philip told the eunuch that Luke did not write. This was why Luke wrote, "Beginning with this Scripture." Philip began with the Scripture from Isaiah that the eunuch was reading, but Philip explained more than just those few verses.

See: Prophet; Prophet

Did Luke write verse 37?

[8:37]

Some ancient copies of the Greek New Testament have verse 37. More and older copies of the Greek New Testament do not have verse 37. Scholars do not think Luke wrote the words in verse 37.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

How did the Spirit of the Lord take Phillp away?

[8:39]

The Spirit of the Lord took Philip away miraculously. That is, Philip vanished quickly and then he appeared somewhere else. The Spirit of the Lord is also called the Holy Spirit.

See: 1 Kings 18:12; 2 Kings 2:16; Ezekiel 3:14; 8:3

See: Lord; Lord

Why did the eunuch go on his way with rejoicing?

[8:39]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The eunuch experienced the same joy the Samaritans did when they believed in Jesus (see: Acts 8:8). The eunuch continued on the road home “rejoicing” (χαίρω/G5463) or “being glad.” It did not matter to him that God took away Philip.

See: Samaria;Samaria

Where were Azotus and Caesarea?

[8:40]

Azotus was the Greek name of the city of Ashdod in the Old Testament.

See: Old Testament (Law and Prophets)

See Map: Azotus

Acts 8:1

General Information:
It may be helpful to your audience to move these parts of the story about Stephen together by using a verse bridge as the UDB does.

Connecting Statement:
The story shifts from Stephen to Saul in these verses.

So there began ... except the apostles
This part of verse 1 is background information about the persecution that began after Stephen's death. This explains why Saul was persecuting the believers in verse 3.

that day
This refers to the day that Stephen died (Acts 7:59-60).

the believers were all scattered
The word "all" is a generalization to express that a large number of the believers left Jerusalem because of the persecution.

except the apostles
This statement implies that the apostles remained in Jerusalem even though they also experienced this great persecution.

Acts 8:2

Devout men
"God-fearing men" or "Men who feared God"

made great lamentation over him
"greatly mourned his death"

Acts 8:3

house after house
"houses one by one"

drag off both men and women
"took away both men and women by force." Saul forcefully took Jewish believers out of their homes and put them into prison.

men and women
This refers to men and women who believed in Jesus.

Acts 8:4

who had been scattered
The cause for the scattering, the persecution, was stated previously. This can be stated in active form. Alternate translation: "who had fled the great persecution"

the word
This is a metonym for "the message." You may need to make explicit that the message was about Jesus. Alternate translation: "the message about Jesus"

Acts 8:5

Connecting Statement:
This begins the story of Philip, whom the people had chosen as a deacon.

went down to the city of Samaria
The phrase "went down" is used here because Samaria is lower in elevation than Jerusalem.

the city of Samaria
Possible meanings are 1) Luke expected the readers to know which city he was writing about. Alternate translation: "the main city in Samaria" or 2) Luke did

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

not expect his readers to know which city he was writing about. Alternate translation: "a city in Samaria"

proclaimed to them the Christ
The title "Christ" refers to Jesus, the Messiah. Alternate translation: "told them about Jesus Christ" or "told them about Jesus the Messiah"

Acts 8:6

Crowds of people
"Many people in the city of Samaria." The location was specified in Acts 8:5.

were giving close attention
The reason people paid attention was because of all the healing Philip did.

with one mind
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 8:7

who were possessed
"who had them" or "who were controlled by them"

Acts 8:8

So there was much joy in that city
The phrase "that city" refers to the people who were rejoicing. Alternate translation: "So the people of the city were rejoicing"

Acts 8:9

General Information:
Simon is introduced to the story of Philip. This verse gives the beginning of the background information about Simon and who he was among the Samaritans.

But there was a certain man ... named Simon
This is a way of introducing a new person into the story. Your language may use different wording to introduce a new person into the story.

the city
"the city in Samaria" (Acts 8:5)

Acts 8:10

General Information:
Simon is introduced to the story of Philip. This verse continues to give the beginning of the background information about Simon and who he was among the Samaritans.

All the Samaritans
The word "all" is a generalization. Alternate translation: "Many of the Samaritans" or "The Samaritans in the city"

from the least to the greatest
These two phrases refer to everyone from one extreme to the other. Alternate translation: "no matter how important they were"

This man is that power of God which is called Great
People were saying that Simon was the divine power known as "The Great Power."

that power of God which is called Great
Possible meanings are 1) the powerful representative of God or 2) God or 3) the most powerful man or 4) an angel. Since the term is unclear, it may be best to simply translate it as "the Great power of God."

Acts 8:11

General Information:
Simon is introduced to the story of Philip. This verse ends the background information about Simon and who he was among the Samaritans.

Acts 8:12

Connecting Statement:
Verses 12 and 13 give more information about Simon and some of the Samaritans coming to believe in Jesus.

they were baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "Philip baptized them" or "Philip baptized the new believers"

Acts 8:13

Connecting Statement:
Verses 12 and 13 give more information about Simon and some of the Samaritans coming to believe in Jesus.

Simon himself believed
The word "himself" is here used to emphasize that Simon believed. Alternate translation: "Simon was also one of those who believed"

he was baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "Philip baptized Simon"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:14

Connecting Statement:
Luke continues the news of what was happening in Samaria.

Now when the apostles in Jerusalem heard
This marks the beginning of a new part of the story of the Samaritans.

Samaria
This refers to the many people who had become believers throughout the district of Samaria.

had received
"had believed" or "had accepted"

Acts 8:15

When they had come down
"when Peter and John had come down"

come down
This phrase is used here because Samaria is lower in elevation than Jerusalem.

they prayed for them
"Peter and John prayed for the Samaritan believers"

that they might receive the Holy Spirit
"that the Samaritan believers might receive the Holy Spirit"

Acts 8:16

they had only been baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "Philip had only baptized the Samaritan believers"

they had only been baptized into the name of the Lord Jesus
Here "name" represents authority, and being baptized into his name represents being baptized in order to be under his authority. Alternate translation: "they had only been baptized to become disciples of the Lord Jesus"

Acts 8:17

Peter and John placed their hands on them
The word "them" refers to the Samaritan people who believed Stephen's message of the gospel.

placed their hands on them
This symbolic action shows that Peter and John wanted God to give the Holy Spirit to the believers.

Acts 8:18

the Holy Spirit was given through the laying on of the apostles' hands
This can be stated in active form. Alternate translation: "the apostles gave the Holy Spirit by laying their hands on people"

Acts 8:19

that whoever I place my hands on might receive the Holy Spirit
"that I can give the Holy Spirit to anyone on whom I place my hands"

Acts 8:20

General Information:
Here the words him, your, you, and yours all refer to Simon.

May your silver perish along with you
"May you and your money be destroyed"

the gift of God
Here this refers to the ability of a person to give the Holy Spirit by laying his hands on someone.

Acts 8:21

You have no part or allotted portion in this matter
The words "part" and "allotted portion" mean the same thing and are used for emphasis. Alternate translation: "You may not participate in this work"

your heart is not right
Here "heart" is a metonym for a person's thoughts or motives. Alternate translation: "you are not right in your heart" or "the motives of your mind are not right"

Acts 8:22

this wickedness
"these evil thoughts"

he might perhaps forgive
"he may be willing to forgive"

for the intention of your heart
Here "heart" is a metonym for a person's thoughts. Alternate translation: "for what you intended to do" or "for what you were thinking of doing"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:23

in the poison of bitterness
Here "in the poison of bitterness" is a metaphor for being very envious. It speaks of envy as if it tastes bitter and poisons the person who is envious. Alternate translation: "very envious"

in the bonds of unrighteousness
The phrase "bonds of unrighteousness" is spoken as if unrighteousness could make Simon a prisoner. It is metaphor that means Simon is not able to stop himself from sinning. Alternate translation: "because you continue sinning you are like a prisoner" or "sin has made you its prisoner"

Acts 8:24

General Information:
Here the word "you" refers to Peter and John.

so that nothing you have said may happen to me
This refers to Peter's rebuke about Simon's silver perishing along with him.

nothing you have said may happen to me
This can be stated another way. Alternate translation: "the things you have said may not happen to me"

Acts 8:25

Connecting Statement:
This is concludes the part of the story about Simon and the Samaritans.

testified
Peter and John told what they personally knew about Jesus to the Samaritans.

spoken the word of the Lord
Here "word" is a metonym for "message." Peter and John explained the message about Jesus to the Samaritans.

to many villages of the Samaritans
Here "villages" refers to the people in them. Alternate translation: "to the people in many Samaritan villages"

Acts 8:26

Connecting Statement:
This begins the part of the story about Philip and the man from Ethiopia.

Now
This marks a transition in the story.

Arise and go
These verbs work together to emphasize that he should get ready to start a long journey that will take some time. Alternate translation: "Get ready to travel"

goes down from Jerusalem to Gaza
The phrase "goes down" is used here because Jerusalem is higher in elevation than Gaza.

This road is in a desert
Most scholars believe Luke added this comment to describe the area through which Philip would travel.

Acts 8:27

General Information:
This verse gives background information about the man from Ethiopia.

Behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

eunuch
The emphasis of "eunuch" here is about the Ethiopian's being a high government official, not so much his physical state of being castrated.

Candace
This was a title for the queens of Ethiopia. It is similar to the way the word Pharaoh was used for the kings of Egypt.

He had come to Jerusalem to worship
This implies that he was a Gentile who believed in God and had come to worship at the Jewish temple. Alternate translation: "He had come to worship God at the temple in Jerusalem"

Acts 8:28

chariot
Possibly "wagon" or "carriage" is more fitting in this context. Chariots are normally mentioned as a vehicle for war, not as a vehicle for long-distance travel. Also, people stood to ride in chariots.

reading the prophet Isaiah
This is the Old Testament book Isaiah. Alternate translation: "reading from the book of the prophet Isaiah"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:29

stay close to this chariot
Philip understood that this meant he was to stay close to the person riding in the chariot. Alternate translation: "accompany the man in this chariot"

Acts 8:30

reading Isaiah the prophet
This is the Old Testament book Isaiah. Alternate translation: "reading from the book of the prophet Isaiah"

Do you understand what you are reading?
The Ethiopian was intelligent and could read, but he lacked spiritual discernment. Alternate translation: "Do you understand the meaning of what you are reading?"

Acts 8:31

How can I, unless someone guides me?
This question was asked to state emphatically that he could not understand without help. Alternate translation: "I cannot understand unless someone guides me."

He invited Philip to ... sit with him
It is implied here that Philip agreed to travel down the road with him to explain the scriptures.

He invited
Possible meanings are that 1) he offered a sincere invitation or 2) he made a sincere request.

Acts 8:32

General Information:
This a passage from the book of Isaiah. Here the word "he" refers to the Messiah.

like a lamb before his shearer is silent
A shearer is a person who cuts the wool off the sheep so that it may be used.

Acts 8:33

General Information:
This verse continues quoting a passage from the book of Isaiah. Here the words "his" and "him" refer to the Messiah.

In his humiliation justice was taken away from him
This can be stated in active form. Alternate translation: "He was humiliated and they did not judge him fairly" or "He allowed himself to be humbled before his accusers and he suffered injustice"

Who can give a full account of his descendants?
This question was used to emphasize that he will not have descendants. Alternate translation: "No one will be able to speak about his descendants, for there will not be any."

his life was taken from the earth
This referred to his death. It can be stated in active form. Alternate translation: "men killed him" or "men took his life from the earth"

Acts 8:34

I beg you
"Please tell me"

Acts 8:35

this scripture
This refers to Isaiah's writings in the Old Testament. Alternate translation: "the writings of Isaiah"

Acts 8:36

they went on the road
"they continued to travel along the road"

What prevents me from being baptized?
The eunuch uses this question as a way of asking Philip for permission to be baptized. Alternate translation: "Please allow me to be baptized."

Acts 8:37

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 8:38

commanded the chariot to stop
"told the driver of the chariot to stop"

Acts 8:39

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about Philip and the man from Ethiopia. The story of Philip ends at Caesarea.

the Spirit of the Lord took Philip away
The words "took Philip away" imply that the Spirit took forceful, physical action, perhaps a miracle that moved Philip in an instant. The angel probably did not just

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

suggest or even command that Philip leave the eunuch and go elsewhere.

the eunuch saw him no more
"the eunuch did not see Philip again"

Acts 8:40

Philip appeared at Azotus
There was no indication of Philip's traveling between where he baptized the Ethiopian and Azotus. He just suddenly disappeared along the road to Gaza and reappeared at the town of Azotus.

that region
This refers to the area around the town of Azotus.

to all the cities
"to all the cities in that region"

Acts 8:2

Devout men
"God-fearing men" or "Men who feared God"

made great lamentation over him
"greatly mourned his death"

Acts 8:3

drag off both men and women
"took away both men and women by force." Saul forcefully took Jewish believers out of their homes and put them into prison.

Acts 8:4

who had been scattered
"who had fled the great persecution"

the word
"the message about Jesus"

Acts 8:5

proclaimed to them the Christ
"told them about Jesus Christ" or "told them about Jesus the Messiah"

Acts 8:6

Crowds of people
"Many people in the city of Samaria."

with one mind
This phrase translates a word that speaks of people who agree with each other and who work together to accomplish a common purpose.

Acts 8:7

who were possessed
"who had them" or "who were controlled by them"

Acts 8:8

So there was much joy in that city
"So the people of the city were rejoicing"

Acts 8:9

But there was a certain man ... named Simon
This is a way of introducing a new person into the story. Your language may use different wording to introduce a new person into the story.

the city
"the city in Samaria"

Acts 8:10

All the Samaritans
"Many of the Samaritans" or "The Samaritans in the city"

from the least to the greatest
"no matter how important they were"

that power of God which is called Great
Possible meanings are 1) the powerful representative of God or 2) God or 3) the most powerful man or 4) an angel. Since the term is unclear, it may be best to simply translate it as "the Great power of God."

Acts 8:12

they were baptized
"Philip baptized them" or "Philip baptized the new believers"

Acts 8:13

Simon himself believed
"Simon was also one of those who believed"

he was baptized
"Philip baptized Simon"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:14

Samaria
This refers to the many people who had become believers throughout the district of Samaria.

had received
"had believed" or "had accepted"

Acts 8:15

When they had come down
"when Peter and John had come down"

come down
This phrase is used here because Samaria is lower in elevation than Jerusalem.

they prayed for them
"Peter and John prayed for the Samaritan believers"

that they might receive the Holy Spirit
"that the Samaritan believers might receive the Holy Spirit"

Acts 8:16

they had only been baptized
"Philip had only baptized the Samaritan believers"

they had only been baptized into the name of the Lord Jesus
"they had only been baptized to become disciples of the Lord Jesus"

Acts 8:17

Peter and John placed their hands on them
The word "them" refers to the Samaritan people who believed Stephen's message of the gospel.

Acts 8:18

the Holy Spirit was given through the laying on of the apostles' hands
"the apostles gave the Holy Spirit by laying their hands on people"

Acts 8:19

that whoever I place my hands on might receive the Holy Spirit
"that I can give the Holy Spirit to anyone on whom I place my hands"

Acts 8:20

May your silver perish along with you
"May you and your money be destroyed"

the gift of God
Here this refers to the ability of a person to give the Holy Spirit by laying his hands on someone.

Acts 8:21

You have no part or allotted portion in this matter
"You may not participate in this work"

your heart is not right
"you are not right in your heart" or "the motives of your mind are not right"

Acts 8:22

this wickedness
"these evil thoughts"

he might perhaps forgive
"he may be willing to forgive"

for the intention of your heart
"for what you intended to do" or "for what you were thinking of doing"

Acts 8:23

in the poison of bitterness
"very envious"

in the bonds of unrighteousness
"because you continue sinning you are like a prisoner" or "sin has made you its prisoner"

Acts 8:24

nothing you have said may happen to me
"the things you have said may not happen to me"

Acts 8:25

testified
Peter and John told what they personally knew about Jesus to the Samaritans.

spoken the word of the Lord
Peter and John explained the message about Jesus to the Samaritans.

to many villages of the Samaritans
"to the people in many Samaritan villages"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:26

Arise and go
"Get ready to travel"

Acts 8:27

Behold
The word "behold" alerts us to a new person in the story. Your language may have a way of doing this.

eunuch
The emphasis of "eunuch" here is about the Ethiopian's being a high government official, and also his physical state of being castrated.

Candace
This was a title for the queens of Ethiopia. It is similar to the way the word Pharaoh was used for the kings of Egypt.

He had come to Jerusalem to worship
"He had come to worship God at the temple in Jerusalem"

Acts 8:28

chariot
Possibly "wagon" or "carriage" is more fitting in this context. Chariots are normally mentioned as a vehicle for war, not as a vehicle for long-distance travel. Also, people stood to ride in chariots.

reading the prophet Isaiah
"reading from the book of the prophet Isaiah"

Acts 8:29

stay close to this chariot
"accompany the man in this chariot"

Acts 8:30

reading Isaiah the prophet
"reading from the book of the prophet Isaiah"

Do you understand what you are reading?
"Do you understand the meaning of what you are reading?"

Acts 8:31

How can I, unless someone guides me?
"I cannot understand unless someone guides me."

He invited
Possible meanings are that 1) he offered a sincere invitation or 2) he made a sincere request.

Acts 8:32

like a lamb before his shearer is silent
A shearer is a person who cuts the wool off the sheep so that it may be used.

Acts 8:33

In his humiliation justice was taken away from him
"He was humiliated and they did not judge him fairly" or "He allowed himself to be humbled before his accusers and he suffered injustice"

Who can give a full account of his descendants?
"No one will be able to speak about his descendants, for there will not be any."

his life was taken from the earth
"men killed him" or "men took his life from the earth"

Acts 8:34

I beg you
"Please tell me"

Acts 8:35

this scripture
"the writings of Isaiah"

Acts 8:36

they went on the road
"they continued to travel along the road"

What prevents me from being baptized?
"Please allow me to be baptized."

Acts 8:38

commanded the chariot to stop
"told the driver of the chariot to stop"

Acts 8:39

the Spirit of the Lord took Philip away
The words "took Philip away" imply that the Spirit took forceful, physical action, perhaps a miracle that moved Philip in an instant. The angel probably did not just suggest or even command that Philip leave the eunuch and go elsewhere.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the eunuch saw him no more
"the eunuch did not see Philip again"

Acts 8:40

Philip appeared at Azotus
There was no indication of Philip's traveling between where he baptized the Ethiopian and Azotus. He just suddenly disappeared along the road to Gaza and reappeared at the town of Azotus.

that region
This refers to the area around the town of Azotus.

to all the cities
"to all the cities in that region"

Acts 8:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သတေဖန်မှ ရှောလုသို့ အကြောင်းအရာ ပြောင်းသွားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပရိတ်သတ်များ နားလည်နိုင်ရန် သတေဖန်၏အကြောင်းကို UDB မူပြန်ကျမ်းကဲ့သို့ တစုတည်း ပေါင်းသင့်သည်။

ထိုအခါ---တမန်တော် တို့မှတပါး
အခန်းငယ် ၁ အပိုင်းတွင်သတေဖန်သေပြီးနောက်
ဘမ်းဆီးနှိပ်စက်ခြင်းနောက်ခံအဖြစ်အပျက်များဖြစ်သည်
အခန်းငယ် ၃တွင် ရှောလုက
ယုံကြည်သူများကိုနှိပ်စက်ညှဉ်းပန်းခြင်းကိုရှင်းပြပါသည်

ထိုအခါ
သတေဖန်သေဆုံးပြီးအချိန်ကိုရည်ညွှန်းသည် (ရှု၊ 7:59)

သင်းဝင်သူ အပေါင်းတို့သည် --- အနှံ့အပြားကွဲပြား ကြ၏။
ယေရုရှလင်ရှိယုံကြည်သူများ
ဘမ်းဆီးနှိပ်စက်ခြင်ခံရသောကြောင့်
အမြောက်အများထွက်ပြေးခဲ့ကြောင်းကို ဖော်ပြပါသည်

တမန်တော်တို့မှတပါး
ဤအခြေအနေသည် တမန်တော်များ
ယေရုရှလင်တွင်ကျန်ခဲ့သည့်ကိုဖော်ပြ ခြင်းဖြစ်သည်၊
သူတို့သည်ကြီးမားသောညှင်းပမ်းနှိပ်စက်မှုကို
တွေ့ကြုံခဲ့ပြီးသည့်တိုင် ကျန်ခဲ့ကြသည်။

တရားကိုရိုသေသောသူတို့သည်
" ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေလူများ" သို့မဟုတ် " ထိုလူများ ဘုရားသခင်ကိုကြောက်ရွံ့ကြသည်"

ပြင်းစွာသောငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြ၏
" သတေဖန်သေဆုံး၍ အလွန်ဝမ်းနည်းပူဆွေးခဲ့ကြသည်"

ယောက်ျားမိန်းမတို့ကို ဆွဲငင်၍ထောင်ထဲ၌လှောင်ထား တတ်၏။
ပေါလုသည် ယုံကြည်သူယုဒလူများကို
သူတို့၏အိမ်မှအတင်းအဓမ္မဆွဲခေါ်ကာ
ထောင်ထဲတွင်ချုပ်နှောင်ထားကြသည်/

အိမ်များသို့ ဝင်ပြီးလျှင်
" တစ်အိမ်ပြီးတစ်အိမ်" (UDB)

ယောက်ျားမိန်းမတို့ကို ဆွဲငင်၍
"ယောက်ျားမိန်းမတို့ကို အတင်းအဓမ္မဆွဲခေါ်ခဲ့သည်"

ယောက်ျားမိန်းမတို့ကို
သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောယောက်ျားမိန်းမများကို
ရည်ညွှန်းသည်

Acts 8:4

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအကြောင်းတွင်
လူများကရွေးကောက်ထားသောသင်းထောက်တစ်ဦးဖိလိပ္ပုဖြင့်အစပြုထားပါသည်
(ရှု၊ ၆:၅)

အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားသော သူတို့သည်
ညှင်းပမ်းနှိပ်စက်ခြင်း၊
နေရာအသီးသီးသို့အရင်ကတည်းမှရှိခဲ့သည်။
ပြုလုပ်သူဝါကျဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
အလွန်နှိပ်စက်ညှင်းပမ်းခြင်းခံရသူများမှာထွက်ပြေးသူများဖြစ်သည်။

ရှာမာရိမြို့သို့သွား၍
" ရှမာရိမြို့သို့သွား၍"စကားစုကိုအသုံးပြုခြင်းမှာ
ဤမြို့သည်ယေရုရှလင်မြို့ထက်ပို၍နိမ့်သည်။

ရှာမာရိမြို့
ထိုမြို့ကိုရှင်းလင်းစွာမပြောပါ၊ အကယ်၍
ရှမာရိမြို့ကိုရည်ညွှန်းပါက "ရှမာရိမြို့" သို့မဟုတ် "
ရှမာရိပြည်တွင်ရှိမြို့တစ်မြို့"

ခရစ်တော်၏ အကြောင်းကိုဟောလေ၏။
"ခရစ်တော်" ခေါင်းစဉ်မှာ မေရှိယ သခင်ယေရှုကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခါးသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"
သခင်ယေရှုသည်မေရှိယဖြစ်ကြောင်းသူတို့ကိုပြောပြခဲ့သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:6

လူအစုအဝေးတို့သည်
" လူများစွာတို့သည် ရှုမာရိမြို့တွင်ရှိသောအခါ" နေရာကို
ယခင်ကသေချာသတ်မှတ်ခဲ့သည်။ (ရှု၊ ၈:၄)

တညီတညွတ်တည်း နားထောင်ကြ ၏။
ဖိလိပ္ပုသည်လူနာများကိုကုသပေးသောကြောင့် လူများစွာက
စိတ်ဝင်စားမှုရှိခဲ့ကြသည်။

နတ်ဆိုးစွဲသော သူများတို့၏ အထဲမှ နတ်ဆိုး တို့သည် ပြင်းစွာသော အသံနှင့်
အော်ဟစ်လျက်ထွက်သွားကြ၏။
" နတ်ဆိုးစွဲသောသူများတို့အထဲမှ နတ်ဆိုးတို့သည်
အသံကျယ်လောင်စွာအော်ငို၍ ထွက်လာခဲ့ကြသည်"

မြို့သူမြို့သားတို့သည် အလွန်ဝမ်းမြောက် ခြင်းရှိကြ၏။
" မြို့သူမြို့သား" မှာ
ပျော်ရွှင်ဝမ်းမြောက်နေကြသောလူများကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"
မြို့တွင်ရှိကြသောလူများဝမ်းမြောက်နေကြသည်"

Acts 8:9

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဖိလိပ္ပုအကြောင်းတွင်ရှိမှုန်ကိုမိတ်ဆက်ထားပေးသည်။
အခန်းငယ်၉ မှ ၁၁ တွင် ရှိမုန်၏နောက်ခံသမိုင်းတွင်
သူသည်ရှမာရိလူများအကြားမှသူတစ်ဦးဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

ရှိမုန်အမည်ရှိသော သူတယောက်သည်၊
ဤအကြောင်းတွင်အသစ်မိတ်ဆက်ထားသောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ (
ရှု၊)

ထိုမြို့၌
" ရှမာရိမြို့" (ရှု၊ ၈:၄)

လူကြီးလူငယ်ရှိသမျှတို့ကလည်း၊
ဤသည်မှာချဲ့ကားပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"
မြို့၌ရှိသောရှမာရိလူအမြောက်အများ"

မဟာတန်ခိုးတော်ဖြစ်သည်
ဤစကားစုနှစ်ခုသည်
တစ်ဦးမှနောက်တစ်ဦးသို့လွန်ကဲစွာရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"
သူတို့မည်မျှအရေးကြီးကြောင်းကိစ္စမရှိပေ"

ဤသူသည် ဘုရားသခင်၏ မဟာတန်ခိုးတော်ဖြစ်သည်
လူအများကရှိမုန်သည်တန်ခိုးရှိကြောင်းပြောနေကြသည် မှာ"
မဟာတန်ခိုးတော်" ဟုသိကြသည်။

ဘုရားသခင်၏ မဟာတန်ခိုးတော်ဖြစ်သည်
ဖြစ်နိုင်ချေအဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁) ဘုရား
သခင်၏တန်ခိုးတော်ကိုကိုယ်စားပြုခြင်း သို့မဟုတ် ၂)
ဘုရားသခင် သို့မဟုတ် ၃) အစွမ်းတန်ခိုးရှိသောလူ သို့မဟုတ် ၄)
နှင့် ကောင်းကင်တမန်။ ဤစကားမှာရှင်းလင်းခြင်းမရှိပေ၊
ရိုးရှင်းစွာဤသို့ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်၊" ဘုရားသခင်၏ ကြီးမြတ်
သောမဟာတန်ခိုးတော်" (UDB).

Acts 8:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအခန်းများတွင် ရှိမုန်နှင့် သခင်ယေရှုကို
ရှမာရိလူများကယုံကြည်လက်ခံခြင်းအကြောင်းကိုပိုပြောသည်။

ယောက်ျားမိန်းမတို့သည် ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏။
ဤဝါကျကို ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိပ္ပု
သည်သူတို့ကိုဗတ္တိဇံပေးသည်" သို့မဟုတ် " ဖိလိပ္ပု သည်
ယုံကြည်သူအသစ်များကို ဗတ္တိဇံပေးသည်"

ရှိမုန်သည်လည်းကိုယ်တိုင်ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍
" ကိုယ်တိုင်" စကားလုံးမှာ ရှိမုန် ပြောင်း
လဲလာခဲ့သည်ကိုအထူးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရှိမုန်သည် ယုံကြည်သူများထဲမှတစ်ဦးဖြစ်ခဲ့သည်"

ဗတ္တိဇံကို ခံပြီး
ဤအရာကိုပြုလုပ်သူဝါကျဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိပ္ပုရှိမုန်ကိုဗတ္တိဇံပေးသည်"

သူမြင်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သူမြင်သောအခါ"

တန်ခိုးကြီးသော နိမိတ်လက္ခဏာများကို မြင်၍ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရှိလေ၏။
" ရှိမုန်သည် ဖိလိပ္ပု၏ထူးဆန်းသော၊ တန်ခိုးကြီးသော
နိမိတ်လက္ခဏာများ လုပ်ဆောင်ခြင်းကိုမြင်သောအခါ
မိန်းမောတွေဝေခဲ့လေသည်"

Acts 8:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှမာရိတွင်ဖြစ်ပျက်နေသောသတင်းများကို
ရှင်လုကာမှဆက်၍ဖော်ပြသည်။

ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိသော တမန်တော်တို့သည် သိတင်း ကြားလျှင်၊
ဤတွင် ရှမာရိလူမျိုးများ၏ ယုံကြည်သူဖြစ်လာခြင်းအကြောင်း
အပိုင်းသစ်အဖြစ်အစတွင်ဖော်ပြထားသည်။

ထိုမြို့သူမြို့သား တို့သည်
ပြောင်းလဲလာသော
ရှမာရိမြို့ရွာခရိုင်တစ်ခုလုံးမှလူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သခင်ယေရှု၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံ...သဖြင့်
" ယုံကြည်သည်" သို့မဟုတ် " လက်ခံသည်"

ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့ကို စေလွှတ်ကြ၏။
" ပေတရုနှင့်ယောဟန် ရောက်လာသောအခါ"

စေလွှတ်ကြ
ဤစကားစုတွင် ရှုမောရိပြည်သည် ယေရုရှလင်
၏မြေမျက်နှာပြင်အောက်တွင်ရှိသဖြင့်
သူတို့ဆင်းလာသည်ဟုဆိုလို သည်။

တမန်တော်တို့သည် ...ထိုမြို့သူမြို့သားတို့ အဘို့ ဆုတောင်း
"ပေတရုနှင့်ယောဟန်သည် ယုံကြည်သောရှမာရိမြို့သူမြို့သားတို့
အဘို့ ဆုတောင်းပေးခဲ့ကြသည်"

သူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုခံရကြ၏။
" ယုံကြည်သူ ရှမာရိမြို့သူမြို့သားတို့သည်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုရရှိကြသည်"

ထိုမြို့သူမြို့သား တို့သည် သခင်ယေရှု၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံရုံ မျှသာရှိသဖြင့်
ဤဝါကျကို ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖိလိပ္ပု တစ်ဦးကသာ
ပြောင်းလဲသောရှမာရိလူများကိုဗတ္တိဇံပေးခဲ့သည်"

သခင်ယေရှု၏နာမ၌
ဤတွင် 'နာမ" သည် သခင်ယေရှုကိုရည်ညွှန်းသည်။

ထိုသူတို့အပေါ်၌ လက်ကိုတင်သောအားဖြင့်
"သူတို့အပေါ်" မှာ ဧဝံဂေလိသတင်း
ကြား၍ပြောင်းလဲလာကြသော ရှမာရိလူများကိုရည်ညွှန်းသည်။

လက်ကိုတင်သောအားဖြင့်
ဤအပြုအမူမှာ ပေတရုနှင့်ယောဟန်သည် ဘုရားသခင်က
ယုံကြည်သူများကိုသန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ပေးရန်
အလိုရှိသည်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Acts 8:18

တမန်တော်တို့လက်ကို တင်သောအားဖြင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်
သက်ရောက်သည်ကို
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တမန်တော်တို့၏
လက်တင်ခြင်းအားဖြင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်
သက်ရောက်ကြောင်း"

အကျွန်ုပ်၏ လက်တင်ခြင်းကို ခံရသောသူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို
ခံစေမည်အကြောင်း
"အကျွန်ုပ်၏ လက်အားဖြင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို
ခံယူစေမည်အကြောင်း"

Acts 8:20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သင်၊ သင်၏၊ သင်၌ တို့မှာ ရှိမုန်ကို ညွှန်းသည်။

သင်နှင့်တကွ သင်၏ငွေသည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ပါစေ
"သင်သည် သင်၏ငွေနှင့်တကွ ပျက်စီးပါစေ" (UDB)

ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်
လက်တင်ခြင်းဖြင့် ဝိညာဉ်တော်ကို ခံယူစေသော ဆုကျေးဇူးကို
ညွှန်းသည်။

သင်သည် ဤအမှုအရာနှင့် မဆက်ဆံသောသူ ဖြစ်၏
"အပိုင်း" နှင့် "ဝေစု" တို့၏ဆိုလိုရင်းမှာအတူတူဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဤအမှု၌
ပါဝင်ခွင့်မရှိ"

သင်၏စိတ်နှလုံးသည် . . . ဖြောင့်မတ်ခြင်းမရှိ
"စိတ်နှလုံး" မှာ အတွေးကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "သင့်အတွေသည်
... ဖြောင့်မတ်ခြင်းမရှိ"

သင်၏စိတ်နှလုံး၌ ကြံစည်ခြင်းအပြစ်ကို
"သင်၏ မှားယွင်းသော လောဘအပြစ်မှ"

ယခုဆိုးညစ်သောအမှုကို
"ဤအပြစ်အတွက်"

လွှတ်ကောင်း လွှတ်လိမ့်မည်ဖြစ်၍
"ခွင့်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်၍"

ခါးစွာသောသည်းခြေ စွဲသည်ဖြစ်၍
"မနာလိုဝန်တိုခြင်းရှိ၍"

ဒုစရိုက်အနှောင်အဖွဲ့နှင့် မလွတ်ကြောင်းကို
"ဒုစရိုက်" တရားကို ချုပ်နှောင်တတ်သောအရာဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဒုစရိုက်အမှု၏ ကျွန်ဖြစ်ကြောင်းကို"

Acts 8:24

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့ထံ ပြောသောစကား ဖြစ်သည်။

. . . တစုံတခုမျှ အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ မရောက်ပါမည် အကြောင်း
ပြန်ဆို၊ "... များ အကျွန်ုပ်အပေါ် မရောက်ပါမည်အကြောင်း"

မိန့်တော်မူသောအရာ တစုံတခုမျှ
ရှိမုန်နှင့်တကွ သူ၏ငွေအကြောင်း ရှင်ပေတရု
မိန့်လိုက်သောအရာကို ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:25

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှိမုန်နှင့် ရှာမာရိလူတို့အကြောင်း အဆုံးသတ်ထားသည်။

သက်သေခံ၍
ပေတရုနှင့် ယောဟန်တို့က သခင်ယေရှုအကြောင်း
ကိုယ်တွေ့ဖြစ်ရပ်များကို ရှာမာရိလူတို့ထံ ပြန်လည်ဝေငှသည်။

သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ဟောပြီးမှ
သခင်ယေရှု၏ နုတ်ကပတ်တရားကို ဝေငှသည်။

လမ်းတလျှောက်၌
ဝါကျအသစ်ဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လမ်းတလျှောက်၌" သို့မဟုတ်
"သူတို့သွားသည့်အတွက်"

ရှာမာရိရွာများတို့၌လည်း
"ရွာများ" ဟူရာတွင် ထိုရွာများ၌ နေထိုင်သောသူတို့ကိုလည်း
ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ရှာမာရိလူတို့၏ ရွာများ၌လည်း"

Acts 8:26

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဖိလိပ္ပုနှင့် အဲသယောပိုပြည်သားတို့အကြောင်းကို
အစပြုထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အငယ် ၂၇ တွင် အဆိုပါ အဲသယောပိလူ၏
နောက်ကြောင်းသမိုင်းကို မိတ်ဆက်ပေးထားသည်။

တဖန်
အကြောင်းအရာသစ် ပြောင်းလဲကြောင်း
အမှတ်အသားဖြစ်သည်။

သင်ထ၍
အသင့်ပြင်ရန် ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ခရီးပြင်၍"

ယေရုရှလင်မြို့မှ ဂါဇမြို့သို့သွားရာ
ယေရုရှလင်မြို့မှာ ဂါဇမြို့ထက် မြေနေရာ မြင့်သောကြောင့် "...
ဂါဇမြို့သို့ဆင်းရာ" ဟုလည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

တောလမ်း
ဖိလိပ္ပု သွားရောက်သည့်အရပ်ကို ထင်ရှားစေရန် ကျမ်းပြုသူ
ရှင်လုကာအနေဖြင့် ထိုသို့ ထည့်သွင်းထားကြောင်း
ကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်များက ခံယူကြသည်။

ကြည့်ပါ
"ကြည့်ပါ" စကားလုံးက ဇတ်လမ်း၌ဇတ်ကောင်အသစ်ကို
အချက်ပြပေးသည်။ သင့်ဘာသာစကား၌ ထိုသို့စကားလုံး
မျိုးရှိပါက သုံးနိုင်သည်။

အမတ်
မူရင်းကျမ်းအတိုင်း ပြန်လျှင် "မိန်းမစိုး" ဖြစ်သော်လည်း၊
ကိုယ်ခန္ဓာပိုင်းကို ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ အခွင့်အာဏာပိုင်းတွင်
အဲသယောပိပြည်၏ အုပ်ချုပ်ရေး၌ ရာထူးကြီးသူဖြစ်ကြောင်းကို
ညွှန်းဆိုခြင်းသာ ဖြစ်သည်။

ကန္ဒက်
အဲသယောပိပြည့်ရှင် ဘုရင်မများ၏ ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်သည်။
အဲဂုတ္တုပြည့်ရှင်ဖြစ် ဖာရောဟူသော ဂုဏ်ပုဒ်နှင့် ဆင်တူသည်။

ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွား၍
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးကွယ်သော တိုင်းတပါးသား ဖြစ်ပြီး၊
ယေရုရှလင် ဗိမာန်တော်သို့ သွားခဲ့ကြောင်း ထင်ရှားသည်။ ပြန်ဆို၊
"ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ ယေရုရှလင် ဗိမာန်တော်သို့ သွား၍"

ရထား
"မြင်းလှည်း" ကို ညွှန်းသည်။ ပုံမှန်အားဖြင့် မတ်တတ်ရပ်
စီးရသော စစ်ရထားများကို ဆိုလိုသော်လည်း၊ ဤကျမ်းပိုဒ်တွင်
ခရီးသွားရာ၌ အသုံးပြုသော ယာဉ်မျိုးကို ညွှန်းသည်။

ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာကို ဘတ်လေ၏
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ဟေရှာယ အနာဂတ်ကျမ်းဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊
"ယေရှာယ အနာဂတ်ကျမ်းကို ဖတ်လေ၏"

Acts 8:29

ဗျိဝဲလော့
ရထားစီးသောသူနှင့် အတူသွားရန် ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊
"လိုက်သွားလော့"

ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ ကျမ်းစာ၌ ဘတ်သည်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ဟေရှာယ အနာဂတ်ကျမ်းဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊
"ယေရှာယ အနာဂတ်ကျမ်းအား ဖတ်သည်"

ဘတ်သောအရာကို နားလည်ပါ၏လော
စာကို ဖတ်တတ်သော်လည်း၊ ဝိညာဉ်တော်၏ ဖွင့်ပြမှု
လိုအပ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။ ပြန်ဆို၊ "ဖတ်သောအရာ၏
အဓိပ္ပါယ်ကို နားလည်ပါ၏လော"

သွန်သင်ပဲ့ပြင်သောသူ မရှိလျှင် အဘယ်သို့ နားလည်နိုင်မည်နည်း
အကူအညီ လိုအပ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။ ပြန်ဆို၊
"သွန်သင်မည့်သူ မရှိလျှင် နားမလည်နိုင်ပါ"

မိမိနှင့်အတူ ဖိလိပ္ပုတက်၍ ထိုင်နေပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်၏
ကျမ်းစာကို ရှင်းပြပါရန် မိမိလှည်းယာဉ်ပေါ်သို့
ဖိတ်ခေါ်လိုက်သည်။

Acts 8:32

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဟေရှာယကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သူ့" "သူ" "ထိုသူ" နှင့် "သူ၏" တို့မှာ မေရှိယကို ညွှန်းသည်။

သိုးသငယ်သည် အမွေးညှပ်သောသူ ရှေ့မှာ မမြည်ဘဲနေသကဲ့သို့
သိုးမွေးကို အသုံးပြုနိုင်ရန် အမွေးကို ညှပ်သောသူဖြစ်သည်။

နှိမ့်ချခြင်းကိုခံစဉ်တွင် သူတပါးတို့သည် ထိုသူကို မတရားသဖြင့် စီရင်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နှိမ့်ချခြင်းကိုခံလျက်
သူတပါးတို့သည် ထိုသူကို မတရားစီရင်ကြ၏"

သူ၏အမျိုးအနွယ်ကို အဘယ်သူ ပြည့်စုံမည်နည်း
သူ့တွင် မျိုးဆက်ရှိမည်မဟုတ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊
"သူ၏အမျိုးအနွယ် တည်ရှိမည်မဟုတ်"

ထိုသူ၏အသက်ကို မြေကြီးက သိမ်းရုပ်သည်ဖြစ်၍
အသေခံတော်မူခြင်းကို ညွှန်းသည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူကို
သတ်ကြသည်ဖြစ်၍" သို့မဟုတ် "ထိုသူ၏အသက်ကို မြေပေါ်မှ
ရုပ်သိမ်းကြသဖြင့်"

Acts 8:34

သင့်ကိုငါတောင်းပန်သည်
N/A

ကိုယ်ကိုတည်း ဆိုလိုသလော။ သူတပါးကိုတည်း ဆိုလိုသလော
ပို၍တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ကိုယ်ကိုကိုယ်
ညွှန်းသလော။ သူတပါးကို ညွှန်းသလော"

ဟေရှာယ၌
N/A

ယေရှု၏အကြောင်း တည်းဟူသော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလေ၏
"ယေရှုအကြောင်းကို ဟောလေ၏"

Acts 8:36

လမ်း၌သွားကြစဉ်
"ခရီးသွားကြစဉ်"

ရေရှိရာသို့ရောက်၍
"ရေ" ဟူရာတွင် ချောင်း၊ ကန် သို့မဟုတ် ရေထု မည်သည်ကို
ညွှန်းဆိုကြောင်း တိကျစွာ ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပါ။ သို့ရာတွင်
ရေနှစ်နိုင်သည့်အနက် ရှိကြောင်း သိရ၏။
ပြန်ဆိုမည့်ဘာသာစကားနှင့် သင့်လျော်မည့် ဝေါဟာရကို
ရွေးချယ် အသုံးပြုပါ။

အကျွန်ုပ်ကို ဗတ္တိဇံ မခံစေခြင်းငှါ မည်သည့်အကြောင်း ဆီးတားပါသနည်း
ရေနှစ်ခြင်း ခံယူရန် အခွင့်တောင်းကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။
ပြန်ဆို၊ "အကျွန်ုပ်အား ဗတ္တိဇံ ခံရသောအခွင့်ကို ပေးပါ"

ရထားကို ရပ်စေခြင်းငှါ စီရင်ပြီးမှ
"ရထားကို ရပ်စေရန် မိန့်မှာပြီးမှ"

Acts 8:39

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဖိလိပ္ပုနှင့် အဲသယောပိသားတို့ အကြောင်းကို
အဆုံးသတ်ထားပြီး၊ ဖိလိပ္ပု၏ အကြောင်းမှာ ကဲသရိမြို့၌
အဆုံးသတ်သည်။

အမတ်သည် ဖိလိပ္ပုကို နောက်တဖန် မတွေ့မမြင်ရ
"အမတ်သည် ဖိလိပ္ပုအား ပြန်လည် မတွေ့မမြင်ရ"

ဖိလိပ္ပုသည်လည်း အာဇုတ်မြို့၌ ပေါ်လာ၍
အဲသယောပိသားကို နှစ်ခြင်းပေးရာအရပ်မှ အာဇုတ်မြို့ကို
မည်သို့ ရောက်ရှိကြောင်း ဖော်ပြခြင်းမရှိပါ။
ဂါဇမြို့သွားရာလမ်း၌ ရုတ်တရက် ပျောက်ပြီး၊ အာဇုတ်မြို့သို့
ချက်ချင်း ရောက်သွားသည်။

ထိုမြို့
အာဇုတ်မြို့ ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသကို ညွှန်းသည်။

မြို့ရွာအစဉ်အတိုင်း
"ရှိသမျှမြို့ရွာများ၌"

ULB Translation Questions

Acts 8:1

What did Saul think about Stephen's stoning?
Saul was in agreement with Stephen's death.

What began on the day Stephen was stoned?
A great persecution against the church in Jerusalem began on the day Stephen was stoned.

What did the believers in Jerusalem do?
The believers in Jerusalem were scattered throughout the regions of Judea and Samaria.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:6

Why did the people of Samaria pay attention to what Philip said?
The people paid attention when they saw the signs that Philip did.

Acts 8:9

Why had the people of Samaria paid attention to Simon?
The people paid attention to Simon because they saw the amazing things he did by sorcery.

Acts 8:10

Why had the people of Samaria paid attention to Simon?
The people paid attention to Simon because they saw the amazing things he did by sorcery.

Acts 8:11

Why had the people of Samaria paid attention to Simon?
The people paid attention to Simon because they saw the amazing things he did by sorcery.

Acts 8:13

When Simon heard Philip's message, what did he do?
Simon also believed and was baptized.

Acts 8:17

What happened when Peter and John laid hands on the believers in Samaria?
The believers in Samaria received the Holy Spirit.

Acts 8:18

What offer did Simon make to the apostles?
Simon offered the apostles money in exchange for the power to give the Holy Spirit by the laying on of hands.

Acts 8:19

What offer did Simon make to the apostles?
Simon offered the apostles money in exchange for the power to give the Holy Spirit by the laying on of hands.

Acts 8:23

After Simon made this offer to the apostles, what did Peter say was his spiritual condition?
Peter said that Simon was in the poison of bitterness and the bonds of sin.

Acts 8:26

What did an angel tell Philip to do?
An angel told Philip to go south to the desert road toward Gaza.

Acts 8:27

Who did Philip meet and what was the person doing?
Philip met a eunuch of great authority from Ethiopia who was sitting in his chariot reading the prophet Isaiah.

Acts 8:28

Who did Philip meet and what was the person doing?
Philip met a eunuch of great authority from Ethiopia who was sitting in his chariot reading the prophet Isaiah.

Acts 8:30

What question did Philip ask the man?
Philip asked the man, "Do you understand what you are reading?"

Acts 8:31

What did the man ask Philip to do?
The man asked Philip to come up into the chariot and explain what he was reading.

Acts 8:32

What happens to the person being described in the scripture from Isaiah that was being read?
The person is led as a sheep to the slaughter, but does not open his mouth.

Acts 8:34

What question did the man ask Philip about the scripture he was reading?
The man asked Philip if the prophet was speaking about himself or about some other person.

Acts 8:35

Who did Philip say was the person in the scripture from Isaiah?
Philip explained that the person in the scripture from Isaiah was Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 8:38

What did Philip then do to the man?
Philip and the eunuch both went into the water and Philip baptized him.

Acts 8:39

What happened to Philip when he came out of the water?
When Philip came out of the water, the Spirit of the Lord took Philip away.

What did the eunuch do when he came out of the water?
When the eunuch came out of the water, he went on his way rejoicing.

Translation Questions

Acts 8:1

သတေဖန်အားကျောက်ခဲနှင့်ပစ်သည်ကိုရှောလုကမည်သို့တွေးထင်သနည်း။
သတေဖန်အားကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍အသေသတ်ခံရခြင်းကိုရှောလုသည်ဝတ္ထုခံယူသူအား

သတေဖန်အားကျောက်ခဲနှင့်ပစ်သည့်နေ့သည်မည်သည့်နေ့အစဖြစ်သနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသောအသင်းတော်ညှင်းဆဲခြင်းခံရသောနေ့အစ၌သူတော်စင်

ယေရုရှလင်မြို့ရှိယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့ရှိယုံကြည်သူတို့သည်ယုဒပြည်၊
ရှမာရိပြည်အရပ်ရပ်သို့ကွဲပြားသွားကြပါသည်။

Acts 8:6

ဖိလိပ္ပုပြောသည်ကိုရှမာရိပြည်သားတို့ကအဘယ်ကြောင့်ဂရုတစိုက်နားထောင်ကြသနည်း။
ဖိလိပ္ပုလုပ်ဆောင်သောနိမိတ်လက္ခဏာများကိုမြင်ရသောအခါရှမာရိပြည်သားတို့သည်

Acts 8:9

ရှမာရိပြည်သားတို့ကရှိမုန်ကိုအဘယ်ကြောင့်ဂရုတစိုက်ရှိကြသနည်း။
ရှမာရိပြည်သားတို့သည်ရှိမုန်လုပ်ဆောင်သောစုန်းအတတ်ပညာကိုမြင်ဆဲသဘောခါ
ဂရုစိုက်ကြပါသည်။

Acts 8:12

ရှိမုန်သည်ဖိလိပ္ပု၏ဧဝံဂေလိတရားတော်ကိုကြားသောအခါ
မည်သို့လုပ်သနည်း။
ရှိမုန်သည်ယုံကြည်၍နှစ်ခြင်းခံယူပါသည်။

Acts 8:14

ရှမာရိပြည်ရှိယုံကြည်သူအပေါင်းအပေါ်သို့ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့လက်တင်သောအရှိမဲ့ဆုံးဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ရှမာရိပြည်ရှိယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည်သန့်ှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုရရှိကြဖို့ဖြစ်သည်။

Acts 8:18

ရှိမုန်သည်တမန်တော်တို့အားမည်သို့ကမ်းလှမ်းသနည်း။
တမန်တော်တို့လက်ကိုတင်ခြင်းအားဖြင့်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သက်ရောက်သည်ကိုမြင်သောကြောင့်ရှိမုန်သည်

Acts 8:20

ရှိမုန်သည်တမန်တော်တို့အားကမ်းလှမ်းပြီးနောက်သူ၏ဝိညာဉ်အခြေအနေကိုပေတရုကမည်သို့ပြော
ပေတရုခံယူရှိမုန်အား
သင်သည်ခါးသောသည်းခြေစွဲသည်ဖြစ်၍အပြစ်နှင့်မလွတ်ကြောင်းကိုငါမြင်သည်

Acts 8:26

ကောင်းကင်တမန်ကဖိလိပ္ပုအားမည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်ကဖိလိပ္ပုအားဂါဇမြို့သို့သွားရာတောလမ်းတွင်တောင်ဖက်အရပ်

ဖိလိပ္ပုသည်မည်သူနှင့်တွေ့ဆုံပြီး ထိုသူသည်မည်သည်ကိုလုပ်သနည်း။
ဖိလိပ္ပုသည်
အဲသယောပိပြည်မှဘုန်းကြီးသောအမတ်နှင့်တွေ့ဆုံပြီး၊
ထိုသူသည်မိမိရထားပေါ်၌ပရောဖက်ဟေရှာယ၏ကျမ်းစာကိုဖတ်နေပါသည်။

Acts 8:29

ဖိလိပ္ပုကထိုသူအားမည်သည်ကိုမေးသနည်း။
ဖိလိပ္ပုကထိုသူအား
ဖြင့်ဆင်သည်သင်ဖတ်နေသောအကြောင်းအရာကိုနားလည်ပါသလား
ဟုမေးပါသည်။

ထိုသူကဖိလိပ္ပုအားမည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ထိုသူကဖိလိပ္ပုအား သူ၏ရထားပေါ်သို့တက်လာပါရန်နှင့်
သူဖတ်နေသောအကြောင်းအရာများကိုရှင်းပြရန်ပြောပါသည်။

Acts 8:32

ထိုသူဖတ်သောဟေရှာယကျမ်းစာ၌ဖေါ်ပြထားသောပုဂ္ဂိုလ်သည်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်အသေသတ်ရန်ခေါ်သွားသောသိုးကဲ့သို့ဖြစ်၍
မိမိ၏ဘဝကိုမိမိဖွင့်မပြောနေပါသည်။

Acts 8:34

ထိုသူက သူဖတ်နေသောကျမ်းစာအကြောင်းကိုဖိလိပ္ပုအားမည်သို့မေးသနည်း။
ထိုသူကဖိလိပ္ပုအား
ပရောဖက်သည်မိမိကိုယ်တိုင်ကိုဆိုလိုသလော သို့တည်းမဟုတ်
အခြားသူကိုဆိုလိုသလောဟုမေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖိလိပ္ပုက
ဟေရှာယကျမ်းတွင်ဖေါ်ပြထားသောပုဂ္ဂိုလ်မှာမည်သူဖြစ်သည်ဟုပြောနည်း။
ဟေရှာယကျမ်းတွင်ဖေါ်ပြထားသောပုဂ္ဂိုလ်မှာမှာ
ယေရှုဖြစ်ကြောင်းကိုဖိလိပ္ပုကရှင်းပြပါသည်။

Acts 8:36

ထို့နောက်ဖိလိပ္ပုကထိုသူကိုမည်သို့လုပ်ပေးသနည်း။
ထို့နောက်ဖိလိပ္ပုနှင့်ထိုအမတ်သည်အတူသွား၍ ရေရှိရာအရပ်၌
ဖိလိပ္ပုကအမတ်အားရေ၌နှစ်ခြင်းပေးပါသည်။

Acts 8:39

ဖိလိပ္ပုသည်ရေထဲမှတက်လာသောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဖိလိပ္ပုသည်ရေထဲမှတက်လာသောအခါ
ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည်သူ့ကိုဆောင်ယူသွားပါသည်။

အမတ်သည်ရေထဲမှတက်လာသောအခါ မည်သို့လုပ်ဆောင်သနည်း။
အမတ်သည်ရေထဲမှတက်လာသောအခါ
မိမိသွားရမည့်ခရီးကိုဝမ်းမြောက်စွာနှင့်သွားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

1 But Saul, still speaking threats even of murder against the disciples of the Lord, went to the high priest 2 and asked him for letters for the synagogues in Damascus, so that if he found any who belonged to the Way, whether men or women, he might bring them bound to Jerusalem. 3 As he was traveling, it happened that as he came near to Damascus, suddenly there shone all around him a light out of heaven; 4 and he fell upon the ground and heard a voice saying to him, "Saul, Saul, why are you persecuting me?" 5 Saul replied, "Who are you, Lord?" The Lord said, "I am Jesus, whom you are persecuting; 6 but rise, enter into the city, and it will be told you what you must do." 7 The men who traveled with Saul stood speechless, hearing the voice, but seeing no one. 8 Saul arose from the ground, and when he opened his eyes, he could see nothing; so they led him by the hand and brought him into Damascus. 9 For three days he was without sight, and he neither ate nor drank.

10 Now there was a disciple at Damascus named Ananias. The Lord said to him in a vision, "Ananias!" He said, "See, I am here, Lord."

11 The Lord said to him, "Arise, and go to the street which is called Straight, and at the house of Judas ask for a man from Tarsus named Saul, for he is praying. 12 He has seen in a vision a man named Ananias coming in and laying his hands on him, so that he might see again."

13 But Ananias answered, "Lord, I have heard from many about this man, how much harm he has done to your holy people in Jerusalem. 14 He has authority from the chief priests to put in bonds everyone here who calls upon your name."

15 But the Lord said to him, "Go, for he is a chosen instrument of mine, to carry my name before the Gentiles and kings and the children of Israel; 16 for I will show him how much he must suffer for the cause of my name."

17 So Ananias departed, and entered into the house. Laying his hands on him, he said, "Brother Saul, the Lord Jesus, who appeared to you on the road when you were coming, has sent me so that you might receive your sight and be filled with the Holy Spirit." 18 Immediately something like scales fell from Saul's eyes, and he received his sight; he arose and was baptized; 19 and he ate and was strengthened.

He stayed with the disciples in Damascus for several days. 20 Right away he proclaimed Jesus in the synagogues, saying that he is the Son of God. 21 All who heard him were amazed and said, "Is not this the man who destroyed those in Jerusalem who called on this name? He has come here to take them bound to the chief priests." 22 But Saul became more and more powerful, and he was causing distress among the Jews who lived in Damascus by proving that Jesus is the Christ.

23 After many days, the Jews planned together to kill him. 24 But their plan became known to Saul. They watched the gates day and night in order to kill him. 25 But his disciples took him by night and let him down through the wall, lowering him in a basket.

26 When he had come to Jerusalem, Saul attempted to join the disciples, but they were all afraid of him, not believing that he was a disciple. 27 But Barnabas took him and brought him to the apostles, and he told them how Saul had seen the Lord on the road and that the Lord had spoken to him, and how at Damascus Saul had spoken boldly in the name of Jesus. 28 He was with them, going in and out around Jerusalem. He spoke boldly in the name of the Lord Jesus 29 and debated with the Grecian Jews; but they kept trying to kill him. 30 When the brothers learned of this, they brought him down to Caesarea and sent him away to Tarsus.

31 So then, the church throughout all Judea, Galilee, and Samaria had peace and was built up; and, walking in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit, the church grew in numbers. 32 Now it came about that, as Peter went throughout the whole region, he came down also to God's holy people who lived in the town of Lydda. 33 There he found a certain man named Aeneas, who had been in his bed for eight years, for he was paralyzed. 34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you. Get up and make your bed," and right away he got up. 35 So everyone who lived in Lydda and in Sharon saw the man and they turned to the Lord.

36 Now there was in Joppa a certain disciple named Tabitha (which is translated "Dorcas"). This woman was full of good works and merciful deeds that she did for the poor. 37 It came about in those days that she fell sick and died; when they had washed her, they laid her in an upper room. 38 Since Lydda was near Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent two men to him, pleading with him, "Come to us without delay." 39 Peter arose and went with them. When he had arrived, they brought him to the upper room, and all the widows stood by him weeping, showing him the tunics and garments that Dorcas had made while she had been with them. 40 Peter put them all out of the room, knelt down, and prayed; then, turning to the body, he said, "Tabitha, arise." Then she opened her eyes, and seeing Peter she sat up. 41 Peter then gave her his hand and raised her up; and when he called God's holy people and the widows, he presented her alive to them. 42 This matter became known throughout all Joppa, and many people believed on the Lord. 43 It happened that Peter stayed for many days in Joppa with a man named Simon, a tanner.

Chapter 9

1 ရှောလုသည်ကား၊ သခင်ဘုရား၏ တပည့်တော် တို့တဘက်၌ ခြိမ်းချောက်၍၊ အသေသတ်ခြင်းငှါ ပြင်းစွာအသက်ရှူသဖြင့်၊ 2 ထိုဘာသာဝင်သော ယောကျ်ားမိန်းမ တို့ကို တွေ့လျှင်၊ ချည်နှောင်၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပို့ဆောင် ရမည်အကြောင်း၊ ဒမာသတ်မြို့၌ ရှိသော တရားစရပ်မူး တို့ထံသို့ မှာစာကိုပေးပါဟု ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်းထံ၌ ဝင်၍ တောင်းပြီးမှ၊ 3 သွား၍ ဒမာသက်မြို့အနီးသို့ရောက်သောအခါ၊ ကောင်းကင်ထဲက အလင်းသည် သူ့ပတ်လည်၍ ရုတ်ခနဲ ထွန်းတောက်လေ၏။ 4 ရှောလုသည် မြေပေါ်မှာလဲ၍နေစဉ်၊ ရှောလု၊ ရှောလု၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲသနည်းဟု မိမိအား ပြောသောစကားသံကို ကြားလျှင်၊ 5 သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သူနည်းဟု မေးလျှောက်၏။ သခင်ဘုရားကလည်း၊ ငါကား သင် ညှဉ်းဆဲသော ယေရှုဖြစ်သတည်း။ 6 သို့သော်လည်းထ၍ မြို့သို့ဝင်လော့။ သင်ပြု ရမည်အမှုကို ပြောလိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 7 ရှောလုနှင့်အတူ သွားသောသူတို့သည် အသံကိုကြားရုံမျှသာ ရှိ၍၊ အဘယ်သူကိုမျှမမြင်ဘဲ မိန်းမောတွေဝေလျက်ရပ်နေကြ၏။ 8 ရှောလုသည်လည်းမြေမှထ၍ မျက်စိကို ဖွင့်သော်လည်း အဘယ်သူကိုမျှမမြင်နိုင်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၏လက်ကိုဆွဲလျက် ဒမာသက် မြို့သို့ပို့ဆောင်ကြ၏။ 9 သုံးရက်ပတ်လုံး မျက်စိမမြင်၊ မစားမသောက် ဘဲနေလေ၏။ 10 ထိုအခါ အာနနိအမည်ရှိသော တပည့်တော် တယောက်သည် ဒမာသက်မြို့၌ရှိ၏။ ထိုသူကို သခင် ဘုရားသည် ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့်၊ အာနနိဟူ၍ ခေါ်တော်မူလျှင်၊ အာနနိက၊ သခင်ဘုရား အကျွန်ုပ်ရှိပါ သည်ဟုလျှောက်၏။ 11 သခင်ဘုရားကလည်း၊ သင်သည်ထ၍ လမ်း ဖြောင့်အမည်ရှိသော လမ်းသို့သွားလော့။ ရှောလု အမည် ရှိသောတာရှုမြို့သားကို ယုဒ၏ အိမ်၌ရှာဖွေလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် ဆုတောင်းလျက်နေ၏။ 12 မိမိမျက်စိကို မြင်ပြန်စေခြင်းငှါ အာနနိအမည်ရှိ သော သူသည် ဝင်၍၊ မိမိအပေါ်၌ လက်တင်သည်ကို ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် မြင်လေပြီ ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 13 အာနနိကလည်း၊ သခင်ဘုရား၊ ထိုသူသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသူတို့ကို အလယ်မျှလောက်ပင် ညှဉ်းဆဲသည်ကို လူများပြော၍ အကျွန်ုပ်ကြားရပါပြီ။ 14 ဤအရပ်၌လည်းကိုယ်တော်ကို ပဋနာပြုသော သူရှိသမျှတို့ကို ချည်နှောင်ရမည်အခွင့်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ် အကြီးတို့ထံ၌ ရပါသည်ဟု ပြန်လျှောက်၏။ 15 သခင်ဘုရားကလည်း၊ ထိုသူကားတပါး အမျိုး သားတို့နှင့် ရှင်ဘုရင်တို့ထံသို့ငင်း၊ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့ရှိရာသို့ငင်း၊ ငါ၏နာမကို ပို့ဆောင်စေခြင်းငှါ ငါရွေး ကောက်သော တန်ဆာဖြစ်၏။ 16 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည်ငါ၏နာမကြောင့် အဘယ်မျှ လောက်ပင် ဆင်းရဲခံရမည်ကို ငါသည် သူ့အားပြမည်။ ထိုကြောင့် သင်သွားလော့ဟု အာနနိအား မိန့်တော်မူ၏။ 17 အာနနိသည်လည်းသွား၍ အိမ်သို့ရောက်လျှင်၊ ရှောလု အပေါ်၌ မိမိလက်ကိုတင်၍၊ ညီရှောလု၊ သင်လာသောလမ်း၌ သင့်အား ထင်ရှားတော်မူသော သခင်ယေရှုသည် သင်၏မျက်စိမြင်ပြန်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ သင့်ကိုသန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စေခြင်းငှါ၎င်း ငါကို စေခန့်တော်မူသည်ဟုပြောဆို၏။ 18 ထိုခဏ၌ ရှောလု၏ မျက်စိမှ ငါးကြေးကွာ ကျသကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ မျက်စိမြင်ပြန်သဖြင့်ထ၍ ဗတ္တိဇံ ကိုခံပြီးလျှင်၊ အစာအာဟာရကို သုံးဆောင်၍ အားဖြည့် လေ၏။ 19 ထိုနောက်ရှောလုသည် ဒမာသက်မြို့၌ရှိသော တပည့်တော်တို့ နှင့်အတူ ကာလအတန်အရာနေ၍၊ 20 ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ် ကြောင်းကို တရားစရပ်တို့၌ မဆိုင်းမလင့် ဟောလေ၏။ 21 ကြားသောသူအပေါင်းတို့သည် အံ့ဩ၍၊ ဤ သူကား၊ ထိုသခင်ကို ပဋနာပြုသောသူတို့ကို ယေရုရှလင် မြို့၌ ဖျက်ဆီးသည် သာမက၊ ထိုသူများကိုချည်နှောင်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့ထံသို့ ပို့ဆောင်ခြင်းငှါ ဤအရပ် သို့ လာသောသူဖြစ်သည် မဟုတ်လောဟု ဆိုကြ၏။ 22 ရှောလုသည်လည်း အားတိုးပွားသဖြင့် ဒမာသက်မြို့၌နေသော ယုဒလူတို့သည် ပြောသမျှသော စကားကိုချေ၍၊ ယေရှုသည် ခရစ်တော် ဖြစ်ကြောင်းကို ထင်ရှားစွာပြ၏။ 23 ကာလကြာမြင့်ပြီးမှ၊ ရှောလုကိုသတ်အံ့သောငှါ၊ ယုဒလူတို့ သည်အချင်းချင်းတိုင်ပင်ကြ၏။ 24 ထိုအကြံအစည်ကို ရှောလုသည်သိ၏။ သူ့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သတ်အံ့သောငှါ မြို့တံခါးတို့ကို နေ့ည၌မပြတ် စောင့်ကြ သောကြောင့်၊ 25 တပည့်တော်တို့သည် ည၌အခါသူ့ကိုယူ၍ တောင်း၌ ထည့်ပြီးလျှင် မြို့ရိုးပေါက လျှောချကြ၏။ 26 ယေရုရှင်လင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ တပည့် တော်တို့နှင့် ပေါင်းဘော်မည်ပြုသော်၊ သူသည် တပည့်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို တပည့်တော် အပေါင်းတို့ သည် မယုံသဖြင့် သူ့ကိုကြောက်ရွံ့ကြ၏။ 27 ထိုအခါဗာနဗသည် သူ့ကိုခေါ်၍ တမန်တော် များထံသို့ ပို့ဆောင်ပြီးလျှင်၊ အထက်ကရှောလုသည် လမ်းခရီး၌ သခင်ဘုရားကို မြင်သည်ဟူ၍ငင်း၊ သူ့အားမိန့်တော်မူသည်ဟု၍ငင်း၊ ဒမာသက်မြို့၌ ယေရှု၏နာမတော်ကိုအမှီပြုလျက်၊ ရဲရင့်စွာဟောသည်ဟူ၍ငင်းပြောလေ၏။ 28 ထိုနောက်မှ ရှောလုသည် ယေရုရှလင်မြို့၌ တမန်တော်တို့နှင့် ပေါင်းဘော်၍၊ သခင်ယေရှု၏ နာမတော်ကိုအမှီပြု၍ ရဲရင့်စွာ ဟောလျက် နေ၏။ 29 ဟေလေနစ်လူတို့နှင့် နှီးနှောပြောဆိုသဖြင့်၊ ထိုသူတို့သည် ရှောလုကိုသတ်မည်ဟု အားထုတ်ကြ၏။ 30 ထိုအကြောင်းကို ညီအစ်ကိုတို့သည် ကြားသိ လျှင်၊ ရှောလုကို ကဲသရိမြို့သို့ပို့၍ တာရှုမြို့ တိုင်အောင် စေလွှတ်ကြ၏။ 31 ထိုအခါယုဒပြည်၊ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိပြည် အရပ်ရပ်တို့တွင် အသင်းတော်တို့သည် ငြိမ်သက်၍ တည်ဆောက်ခြင်းရှိကြ၏။ သခင်ဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ ခြင်း၌ငင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အဆုံးအမ၌ ငင်း၊ မွေ့လျော်သောအားဖြင့် ပွားများကြ၏။ 32 ပေတရုသည် အရပ်ရပ်တို့ကို လှည့်လည်သည် တွင် သန့်ရှင်းသူ တို့ရှိရာ လုဒ္ဒမြို့သို့ရောက်လေ၏။ 33 ထိုအရပ်၌ အဲနေအမည်ရှိသော တုံးလုံးနေ သော သူတယောက်ကိုတွေ့လျှင်၊ အဲနေ၊ ယေရှုခရစ်သည် သင့်အားချမ်းသာပေးတော်မူ၏။ 34 ထ၍အိပ်ရာကိုပြင်လော့ဟု ပေတရုဆိုသော်၊ ထိုသူသည် ချက်ခြင်းထ၏။ 35 လုဒ္ဒမြို့နှင့်ရှာရုန်မြို့၌ နေသောသူ အပေါင်း တို့သည် ထိုသူကို မြင်၍ သခင်ဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲကြ၏။ 36 ယုပ္ပေမြို့၌ ဒေါ်ကာဟုဆိုလိုသော တဗိသ အမည်ရှိသော တပည့်တော်မ တယောက်ရှိ၏။ ထိုမိန်းမ သည် ကောင်းသောအကျင့်၊ စွန့်ကြဲခြင်း အကျင့်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ 37 ထိုအခါ၌နာ၍သေလေ၏။ အလောင်းကို ရေချိုးပြီးလျှင် အထက်ခန်း၌တင်ထားကြ၏။ 38 လုဒ္ဒမြို့သည် ယုပ္ပေမြို့နှင့် နီးသည်ဖြစ်၍ ထိုမြို့၌ ပေတရု ရှိကြောင်းကို တပည့်တော်တို့သည်ကြားလျှင်၊ ပေတရုသည် အလျင်အမြန် ကြွလာပါမည် အကြောင်း လူနှစ်ယောက်ကို စေလွှတ်၍ တောင်းပန်ကြ၏။ 39 ပေတရုသည် ထ၍ထိုသူတို့နှင့် အတူလိုက်လေ ၏။ ရောက်လျှင် အထက်ခန်းသို့ခေါ်ပင့်၍ မုတ်ဆိုးမ များတို့သည် ငိုကြွေးလျက်၊ သူတို့နှင့်အတူ ဒေါ်ကာရှိ စဉ်အခါလုပ်ခဲ့သော အင်္ကျီနှင့် အဝတ်များကို ပြလျက် ရှိကြ၏။ 40 ပေတရုသည် ထိုသူအပေါင်းတို့ကို ပြင်သို့ထွက် စေသည်နောက်၊ ကိုယ်တိုင်ဒူးထောက်၍ ဆုတောင်း ပဌနာပြုပြီးလျှင်၊ ထိုအလောင်းသို့ မျက်နှာလှည့်၍၊ တဗိသ၊ ထလော့ဟုဆိုလေ၏။ ထိုမိန်းမ သည် မျက်စိကို ဖွင့်၍ ပေတရုကိုမြင်လျှင် ထ၍ထိုင်၏။ 41 ပေတရုသည် မိမိလက်ကို သူ့အားပေး၍ ချီကြွပြီးမှ၊ သန့်ရှင်း သူတို့နှင့် မုတ်ဆိုးမတို့ကိုခေါ်၍ အသက်ရှင်လျက်ရှိသော ထိုမိန်းမကို ပြလေ၏။ 42 ထိုအကြောင်းကို ယုပ္ပေမြို့၌ အနှံ့အပြား သိကြ ၍၊ လူများတို့သည် သခင်ဘုရားကိုယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 43 ပေတရုသည် ယုပ္ပေမြို့၌ရှိမုန်အမည်ရှိသော သားရေ လုပ်သမားနှင့်အတူ ကြာမြင့်စွာနေ၏။

Acts 9 General Notes

Special concepts in this chapter

"The Way"

No one knows for sure who first started calling believers "followers of the Way." This is probably what the believers called themselves, because the Bible often speaks of a person living his life as if that person were walking on a path or "way." If this is true, the believers were "following the way of the Lord" by living in a way that pleased God.

"Letters for the synagogues in Damascus"

The "letters" Paul asked for were probably legal papers that permitted him to put Christians in prison. The synagogue leaders in Damascus would have obeyed the letter because it was written by the high priest. If the Romans had seen the letter, they also would have allowed Saul to persecute the Christians, because they permitted the Jews to do as they desired to people who broke their religious laws.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

What Saul saw when he met Jesus

It is clear that Saul saw a light and that it was because of this light that he "fell upon the ground." Some people think that Saul knew that it was the Lord speaking to him without seeing a human form, because the Bible often speaks of God as being light and living in light. Other people think that later in his life he was able to say, "I have seen the Lord Jesus" because it was a human form that he saw here.

Acts 9

9:1-9

What was a high priest?

[9:1]

See: High Priest

How was the high priest in Jerusalem able to approve Saul's request to bring people back to Jerusalem?

[9:2]

At that time the high priest in Jerusalem had permission to bring back a prisoner to Jerusalem from other areas under Roman control. Saul looked for Christians who left Jerusalem when the people persecuted Christians (see: Acts 8:1).

See: Persecute (Persecution)

See Map: Jerusalem

What was a synagogue?

[9:2]

See: Synagogue

Where was Damascus?

[9:2]

See Map: Damascus

What was "the way"?

[9:2]

"The way" was a name for Chrisitans (see: Acts 19:9, 23; 22:4; 24:14, 22).

See: John 14:6

What did Saul want to do when he found Christians in Damascus?

[9:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Saul wanted to bring Christians back to Jerusalem in ropes or chains to punish them (see Acts 22:5). The high priest and the Jewish council in Jerusalem gave permission to Paul to bring Christians back to Jerusalem. He also planned to kill Christians and destroy the church (see: Acts 8:3; 9:1; 22:4-5).

See: Church; Punish (Punishment); Church

Why did Saul fall to the ground?

[9:4]

Saul fell to the ground because he was blinded by the very bright light from heaven. It was mid-day so the light shone even more than the sun. He was not able to see any more. Luke used the same word for a lightning flash. Thus, Saul saw a light bigger than a lightning flash around him that blinded him. However, it did not make the men with him blind.

See: Heaven; Heaven

Why did Saul call the person speaking “Lord”?

[9:5]

Some scholars think Saul did not know who spoke, so he used the word “sir” or “master” out of respect or fear. Other scholars think he said “Lord”(κύριος/g2962) to talk to God because the voice he heard seemed to be God. However, Saul did not know at first who it was because he had to ask who spoke to him (see: Acts 9:17,27; 1 Corinthians 15:8). The voice replied to Saul’s question and told Saul it was Jesus who spoke.

See: Lord

Why were the men with Saul speechless?

[9:7]

The flash of light from above and then heard Saul speak but could not see to whom he was speaking. This made the men afraid so that they were not able to speak. They heard the voice but the words of the voice came only to Saul. They saw the bright light shining all around but it did not blind them and they did not see anyone.

See Acts 22:9

See: Light and Darkness (Metaphor)

Why did Saul not eat or drink for three days?

[9:9]

Saul was not able to see for three days. Some scholars think he was still in shock so he did not want to eat. Other scholars think he was praying and fasting to repent (see: Acts 9:11). He felt terrible about killing and persecuting Christians because Jesus told him when he persecuted Christians, Saul actually persecuted Jesus.

See: Persecute (Persecution); Repent (Repentance); Pray (prayer); Persecute (Persecution)

9:10-19

How did Ananias become a disciple?

[9:10]

Luke did not write how Ananias became a disciple of Jesus. Some scholars think he came from Jerusalem after people began persecuting Christians. Other scholars think he lived in Damascus and heard the gospel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gospel; Persecute (Persecution); Gospel

See Map: Jerusalem; Damascus

What was a vision?

[9:10]

See: Vision

Why did the Lord tell Ananias the name of the street?

[9:11]

Jesus told Ananias the name of the street so he was able to find the right house where Saul was staying. Straight Street was the long street that ran east to west through Damascus.

See Map: Damascus

Who was Judas?

[9:11]

Judas was a Jew and the host of Saul when Saul came to Damascus. He was not the same person as Judas Iscariot.

See Map: Damascus

Where was Tarsus?

[9:11]

Paul was from Tarsus, but he moved from Tarsus to Jerusalem to study Judaism (see: Acts 22:3). He came to Damascus directly from Jerusalem.

See Map: Tarsus

Why did the Lord want Ananias to lay hands on Saul?

[9:12]

Some scholars think Jesus wanted Ananias to lay hands on Saul so Saul will see again and be filled with the Holy Spirit. That is, the laying on of hands made Saul receive the Holy Spirit in the same way Peter and John prayed and laid hands on the Samaritans to receive the Holy Spirit (see: Acts 8:14-17). Other scholars think Jesus called Saul to serve him and then Saul was filled with the Holy Spirit after his baptism (see: Acts 9:18). In ancient Israel, the Israelites laid on hands so people were able to know God wanted someone to do something (See Numbers 8:10; 27:18).

See: Baptize (Baptism); Holy Spirit; Laying on of Hands ; Pray (prayer); Samaria; Baptize (Baptism)

Who were the Lord's holy people?

[9:13]

The Lord's holy people or holy ones were Christians. The New Testament wrote Christians were holy people because God forgave them (see Ephesian 1:1,4,7).

See: People of God; Holy (Holiness, Set Apart); People of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a chief priest?

[9:14]

See: Chief Priest

Why did people call upon the Lord's name"?

[9:14]

People called upon the Lord's name to ask Jesus to save them. That is, anyone who believed in Jesus became a Christian (See Acts 4:12; 26:16-18). Saul was coming to get any Christians and bring them to Jerusalem in chains.

See: Lord

How was Saul a chosen instrument for God?

[9:15]

God chose Saul to be an apostle to bring the gospel to people. Saul was going to tell kings and rulers of the Gentiles and the Jews about Jesus. He told them he has seen and heard Jesus after Jesus died (see: Acts 22:15).

See: Resurrect (Resurrection); Gospel; Gentile; Resurrect (Resurrection)

How did Saul "suffer for the cause of my name"?

[9:16]

Saul will suffer to serve Jesus. He was persecuted because he told many people about Jesus. Saul was often put in prison for telling people about Jesus.

See: Acts 16:16-40; 17:-9; 21:30-36; 22:21-29; 27:27-28:6; 2 Corinthians 6:4-5; 11:23-27

How was someone filled with the Holy Spirit?

[9:17]

See: Filling of the Holy Spirit

Why was Ananias able to call Saul "brother"?

[9:17]

Ananias was able to call Saul "brother"(ἀδελφός/g0080) because Jesus told Ananias that Saul was a different man. The word "brother"(ἀδελφός/g0080) was a gentle term to tell Saul he was no longer an enemy of Christians. Saul was now part of the family of God.

See: Family of God

Why was Saul baptized?

[9:18]

Saul was baptized to obey Jesus (see: Matthew 28:18-20). Saul was also able to receive the promise of the Holy Spirit (see: Matthew 3:16; Acts 19:5-6).

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Saul stay with the disciples in Damascus for several days?

[9:19]

Some scholars think Saul stayed with the disciples in Damascus to learn from them about Jesus. Other scholars think Jesus revealed to Saul everything he needed to know about Jesus (see: Galatians 1:11-12).

The Christians in Damascus wanted to give Saul a safe place to stay. The Jews wanted to harm him (see: Acts 9:23).

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation)

See Map: Damascus

9:20-25

How did Saul right away proclaim “Jesus in the synagogues”?

[9:20]

Some scholars think the high priest and Jewish council in Jerusalem gave permission to Saul to teach people about Jesus. Other scholars think Jesus gave Saud permission to do this. Saul told the Jews Jesus is the Son of God and he proved Jesus is the messiah. He told the Jews about what he saw and heard on the road to Damascus (see: Acts 9:20). He wanted them to know Jesus was resurrected and Jesus spoke to him.

See: Resurrect (Resurrection); Son of God;Messiah (Christ); Heresy; Jewish Council (Sanhedrin); Resurrect (Resurrection)

See Map: Damascus

Why did Luke write, “But Saul became more and more powerful?”

[9:22]

Luke wrote, “But Saul became more and more powerful,” because Saul became more effective in proving that Jesus is the Son of God and the promised messiah. It did not mean Saul was getting stronger physically.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Saul distress the Jews in Damascus?

[9:22]

Saul distressed the Jews in Damascus because they thought Saul went there to bring Christians back to Jerusalem. Instead, he became a Christian and persuaded other Jews to also believe in Jesus.

See Map: Damascus

Why did the Jews in Damascus want to kill Saul?

[9:23]

The Jews in Damascus wanted to kill Saul because they thought he tried to make Jews worship other gods (see: Deuteronomy 13:6-11). The Jews were wrong to think that. They did not believe Jesus is the Son of God and the messiah.

See: False godsd; Messiah (Christ); Worship; False gods

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who were Saul's disciples?

[9:25]

Scholars think Saul's disciples were people in Damascus who Saul helped to believe that Jesus is the Son of God and the messiah.

See: Messiah (Christ); Son of God; Messiah (Christ)

9:26-30

Why were the disciples in Jerusalem afraid of Saul?

[9:26]

The disciples in Jerusalem remembered how Saul helped people to stone Stephen and other Christians. They had not heard that Saul became a Chrsitian.

Who were the Grecian Jews?

[9:29]

The Grecian Jews were the ones who made trouble for Stephen and who stoned him when Saul looked upon this.

Where was Caesarea?

[9:30]

See Map: Caesarea

9:31-35

Where were Judea, Galilee, and Samaria?

[9:31]

See Map: Judea; Galilee; Samaria

How was the church one?

[9:31]

The church was one. That is, they all served Jesus together.

How was the church built up?

[9:31]

The church in Jerusalem was built up. That is, more people became Christians.

See: Church

How did the church "walk in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit"?

[9:31]

The church walked in fear of the Lord. They honored God and did the things God wanted them to do. They knew God has power and is very holy. Yet, they did not fear people because the Holy Spirit comforted them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Holy Spirit; Fear of God; Holy Spirit

Who were God's holy people?

[9:32]

See: People of God;Holy (Holiness, Set Apart); People of God

Where was Lydda?

[9:32]

See Map: Lydda

How did God completely heal Aenaes?

[9:33, 9:34]

God completely healed Aenaes when he was no longer paralyzed after eight years. That is, there was nothing to make him paralyzed. It was the same as if he was not paralyzed for eight years. Also, God healed him right away. Peter told him to make his bed because he was not going to need it there anymore. He was healed.

How did everyone in Lydda and Sharon turn to the Lord?

[9:35]

Everyone in Lydda and Sharon saw the healed man and they heard how he was healed, so they believed in Jesus. That is, they turned away from the things God did not want them to do and believed in Jesus.

See: Repent (Repentance)

See Map: Sharon; Lydda

9:36-43

Where was Joppa?

[9:36]

See Map: Joppa

Why did Luke write Tabitha was translated to Dorcas?

[9:36]

Luke wrote Tabitha was translated to Dorcas because Tabitha was the woman's name in the Aramaic language. Dorcas was her name in the Greek language. Peter and others called her Tabitha.

Why did they wash the dead woman and place her in the upper room?

[9:37]

In ancient times, some people washed a body before they buried it. These people heard Peter healed the paralyzed man in Lydda. So they put her body in the upper room and asked Peter to come there. They were Christians, and because Tabitha helped the poor, they hoped God will make her alive again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

According to the Law of Moses, these people needed to bury Tabitha before sundown so they sent two men to ask Peter to come right away. Even though Lydda was near Joppa, it took three or four hours for him to walk from Lydda to Joppa.

See: Law of Moses ; Law of Moses

See Map: Lydda; Joppa

Why did the widows show Peter the tunics and garments Tabitha made?

[9:39]

The widows showed Peter the clothes Tabitha made. They wanted Peter to know how generous and kind Tabitha was to them. It was a way for Peter to know who she really was and convince him to ask God to make her alive again.

See: Resurrect (Resurrection)

Why did Peter ask everyone to leave the room?

[9:40]

Peter asked everyone to leave the upper room so he was able to pray for her without anyone doing or saying anything against him praying to God. He prayed a similar prayer that Jesus prayed when Jesus made Jairus's daughter alive again (see: Mark 5:41).

See: Matthew 10:8

See: Pray (prayer)

Why did Peter stay in Joppa?

[9:43]

Luke did not write why Peter stayed in Joppa. Scholars think he stayed to teach the many Chrsitians there because of the miracle God did for Tabitha (see Acts 9:42).

Acts 9:1

General Information:
Verses 1-2 give background information telling us what Saul has been doing since the stoning of Stephen.

Connecting Statement:
The story shifts back to Saul and his salvation.

still speaking threats even of murder against the disciples
The noun "murder" can be translated as a verb. Alternate translation: "still speaking threats, even to murder the disciples"

Acts 9:2

General Information:
Verses 1-2 give background information telling us what Saul has been doing since the stoning of Stephen. Here the word "him" refers to the high priest and "he" refers to Saul.

for the synagogues
This refers to the people in the synagogues. Alternate translation: "for the people in the synagogues" or "for the leaders in the synagogues"

if he found any
"when he found people" or "if he found people"

who belonged to the Way
"who followed the teachings of Jesus Christ"

the Way
This term appears to have been a title for Christianity at that time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

he might bring them bound to Jerusalem
"he might take them as prisoners to Jerusalem." Paul's purpose can be made clear by adding "so that the Jewish leaders could judge and punish them"

Acts 9:3

Connecting Statement:
After the high priest gave Saul the letters, Saul left for Damascus.

As he was traveling
Saul left Jerusalem and now travels to Damascus.

it happened that
This is an expression that marks a change in the story to show something different is about to happen.

there shone all around him a light out of heaven
"a light from heaven shone all around him"

out of heaven
Possible meanings are 1) out of heaven, where God lives or 2) out of the sky. The first meaning is preferable. Use that meaning if your language has a separate word for it.

Acts 9:4

he fell upon the ground and heard
Possible meanings are that 1) "Saul threw himself to the ground and heard" or 2) "the light caused Saul to fall to the ground, and he heard" or 3) "Saul fell to the ground the way one who faints falls, and he heard"

why are you persecuting me?
This rhetorical question communicates a rebuke to Saul. Alternate translation: "You are persecuting me!" or "Stop persecuting me!"

Acts 9:5

General Information:
Every occurrence of the word "you" here is singular.

Who are you, Lord?
Saul was not acknowledging that Jesus is the Lord. He uses that title because he understood that he spoke to someone of supernatural power.

Acts 9:6

but rise, enter into the city
"get up and go into the city Damascus"

it will be told you
This can be stated in the active form. Alternate translation: "someone will tell you"

Acts 9:7

stood speechless, hearing the voice, but seeing no one
This can be stated as a new sentence. Alternate translation: "stood speechless. They heard the voice, but they did not see anyone"

but seeing no one
"but they saw no one" or "but they did not see anyone." Apparently only Saul experienced the light.

Acts 9:8

when he opened his eyes
This implies that he had closed his eyes because the light was too bright.

he could see nothing
"he could not see anything." Saul was blind.

Acts 9:9

was without sight
"was blind" or "could not see anything"

he neither ate nor drank
It is not stated whether he chose not to eat or drink as a form of worship, or if he had no appetite because he was too distressed from his situation. It is preferable not to specify the reason.

Acts 9:10

General Information:
The story of Saul continues, and Luke introduces another man named Ananias. This is not the same Ananias who died earlier in Acts [Acts 5:3]

Now there was
This introduces Ananias as a new character.

He said
"Ananias said"

Acts 9:11

go to the street which is called Straight
"go to Straight Street"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

house of Judas
This Judas was not the disciple who had betrayed Jesus. This Judas was owner of a house in Damascus where Saul was staying.

a man from Tarsus named Saul
"a man from the city of Tarsus named Saul" or "Saul of Tarsus"

Acts 9:12

laying his hands on him
This was a symbol of giving a spiritual blessing to Saul.

he might see again
"he might regain his ability to see"

Acts 9:13

your holy people in Jerusalem
Here "holy people" refers to Christians. Alternate translation: "the people in Jerusalem who believe in you"

Acts 9:14

authority ... to put in bonds everyone here
It is implied that the extent of the power and authority granted Saul was limited to the Jewish people at this point in time.

put in bonds
Putting someone in bonds is a metonym for arresting that person. Alternate translation: "arrest"

calls upon your name
Here "your name" refers to Jesus.

Acts 9:15

he is a chosen instrument of mine
"chosen instrument" refers to something that is set apart for service. Alternate translation: "I have chosen him to serve me"

to carry my name
This is an expression for identifying or speaking out for Jesus. Alternate translation: "in order that he might speak about me"

Acts 9:16

for the cause of my name
This is an expression meaning "for telling people about me."

Acts 9:17

General Information:
The word "you" here is singular and refers to Saul.

Connecting Statement:
Ananias goes to the house where Saul is staying. After Saul is healed, the story shifts from Ananias back to Saul.

So Ananias departed, and entered into the house
It may be helpful to state that Ananias went to the house before he entered into it. Alternate translation: "So Ananias went, and after he found the house where Saul was, he entered it"

Laying his hands on him
Ananias put his hands on Saul. This was a symbol of giving a blessing to Saul.

so that you might receive your sight and be filled with the Holy Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that you might see again and that the Holy Spirit might fill you"

Acts 9:18

something like scales fell
"something that appeared like fish scales fell"

he received his sight
"he was able to see again"

he arose and was baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "he got up and Ananias baptized him"

Acts 9:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Acts 9:20

General Information:
Here the first "he" refers to Saul. The second "he" refers to Jesus, the Son of God.

Son of God
This is an important title for Jesus.

Acts 9:21

General Information:
Here "him" and "He" refer to Saul.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

All who heard him
The word "All" is a generalization. Alternate translation: "Those who heard him" or "Many who heard him"

Is not this the man who destroyed those in Jerusalem who called on this name?
This is a rhetorical and negative question that emphasizes that Saul was indeed the man who had persecuted the believers. Alternate translation: "This is the man who destroyed those in Jerusalem who called on this name Jesus!"

this name
Here "name" refers to Jesus. Alternate translation: "the name of Jesus"

Acts 9:22

causing distress among the Jews
They were distressed in the sense that they could not find a way to refute Saul's arguments that Jesus was the Christ.

Acts 9:23

General Information:
The word "him" in this section refers to Saul.

the Jews
This refers to the leaders of the Jews. Alternate translation: "the Jewish leaders"

Acts 9:24

But their plan became known to Saul
This can be stated in active form. Alternate translation: "But someone told their plan to Saul" or "But Saul learned about their plan"

They watched the gates
This city had a wall surrounding it. People could normally only enter and exit the city through the gates.

Acts 9:25

his disciples
people who believed Saul's message about Jesus and were following his teaching

let him down through the wall, lowering him in a basket
"used ropes to lower him in a large basket through an opening in the wall"

Acts 9:26

General Information:
Here the words "he" and "him" refer to Saul.

but they were all afraid of him
Here "they were all" is a generalization, but it is possible that it refers to every person. Alternate translation: "but they were afraid of him"

Acts 9:27

General Information:
Here "him" refers to Saul and "he" refers to Barnabas.

had spoken boldly in the name of Jesus
This is a way of saying he preached or taught the gospel message of Jesus Christ without fear. Alternate translation: "had openly preached the message about Jesus"

Acts 9:28

He was with them, going in and out around Jerusalem
Here the word "He" refers to Saul, and the word "them" probably refers to the apostles and other disciples in Jerusalem. This is an idiom meaning that Paul was able to associate freely with the believers in Jerusalem.

in the name of the Lord Jesus
Possible meanings are 1) this simply refers to the Lord Jesus and tells who Paul spoke about. Alternate translation: "about the Lord Jesus" or 2) "name" is a metonym for authority. Alternate translation: "under the authority of the Lord Jesus" or "with the authority that the Lord Jesus gave him"

Acts 9:29

debated with the Grecian Jews
Saul tried to reason with the Jews who spoke Greek.

Acts 9:30

the brothers
Here the words "the brothers" refer to the believers in Jerusalem.

brought him down to Caesarea
The phrase "brought him down" is used here because Caesarea is lower in elevation than Jerusalem.

sent him away to Tarsus
Caesarea was a seaport. They brothers probably sent Saul to Tarsus by ship.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 9:31

General Information:
Verse 31 is a statement that gives an update on the church's growth.

the church throughout all Judea, Galilee, and Samaria
This is the first use of the singular "church" to refer to more than one local congregation. Here it refers to all the believers in all the groups throughout Israel.

had peace
"lived peacefully." This means the persecution that started with the murder of Stephen was finished.

was built up
The agent was either God or the Holy Spirit. This can be stated in active form. Alternate translation: "God helped them grow" or "the Holy Spirit built them up"

walking in the fear of the Lord
"Walking" here is a metaphor for "living." Alternate translation: "living in obedience to the Lord" or "continuing to honor the Lord"

in the comfort of the Holy Spirit
"with the Holy Spirit strengthening and encouraging them"

Acts 9:32

Connecting Statement:
Here the story shifts from Saul to a new part of the story about Peter.

Now it came about
This phrase is used to mark a new part of the story.

throughout the whole region
This is an generalization for Peter's visiting the believers in many places in the region of Judea, Galilee, and Samaria.

he came down
The phrase "came down" is used here because Lydda is lower in elevation than the other places where he was traveling.

Lydda
Lydda is a city located about 18 kilometers southeast of Joppa. This city is called Lod in the Old Testament and in modern Israel.

Acts 9:33

There he found a certain man
Peter was not intentionally searching for a paralyzed person, but happened upon him. Alternate translation: "There Peter met a man"

a certain man named Aeneas
This introduces Aeneas as a new character in the story.

who had been in his bed ... was paralyzed
This is background information about Aeneas.

paralyzed
This means he was unable to walk. He probably was unable to move any part of his body below his waist.

Acts 9:34

make your bed
"roll up your mat"

Acts 9:35

everyone who lived in Lydda and in Sharon
This is a generalization referring to many of the people there. Alternate translation: "those who lived in Lydda and in Sharon" or "many people who lived in Lydda and Sharon"

in Lydda and in Sharon
The city of Lydda was located in the Plain of Sharon.

saw the man
It may be helpful to state that they saw that he was healed. Alternate translation: "saw the man whom Peter had healed"

and they turned to the Lord
Here "turned to the Lord" is a metaphor for starting to obey the Lord. Alternate translation: "and they repented of their sins and started obeying the Lord"

Acts 9:36

General Information:
Verses 36 and 37 give background information about the woman named Tabitha.

Connecting Statement:
Luke continues the story with a new event about Peter.

Now there was
This introduces a new part in the story.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Tabitha (which is translated "Dorcas"). This woman
Tabitha is her name in the Aramaic language, and Dorcas is her name in the Greek language. Both names mean "gazelle." Alternate translation: "Tabitha, which in the Greek language was Dorcas. This woman"

was full of good works and merciful deeds
"doing many good things and performed merciful deeds"

Acts 9:37

General Information:
Verses 36 and 37 give background information about the woman named Tabitha.

It came about in those days
This refers to the time when Peter was in Joppa. This can be stated. Alternate translation: "It came about while Peter was nearby"

washed her
This was washing to prepare for her burial.

they laid her in an upper room
This was a temporary display of the body during the funeral process.

Acts 9:38

they sent two men to him
"the disciples sent two men to Peter"

Acts 9:39

to the upper room
"to the upstairs room where Dorcas' body was lying"

all the widows
It is possible that all the widows of the town were there since it was not a large town.

widows
women whose husbands had died and therefore needed help

while she had been with them
"while she was still alive with the disciples"

Acts 9:40

put them all out of the room
"told them all to leave the room." Peter had everyone leave so he could be alone to pray for Tabitha.

Acts 9:41

gave her his hand and raised her up
Peter took hold of her hand and helped her to sit up in the bed and then stand up on the floor.

God's holy people and the widows
The widows were possibly also believers but are mentioned specifically because Tabitha was so important to them.

Acts 9:42

Connecting Statement:
The story of Tabitha ends in verse 42. Verse 43 tells us what happens to Peter after the story ends.

This matter became known throughout all Joppa
This refers to the miracle of Peter's raising Tabitha from the dead. It can be stated in active form. Alternate translation: "People throughout all Joppa heard about this matter"

believed on the Lord
"believed in the gospel of the Lord Jesus"

Acts 9:43

Connecting Statement:
The story of Tabitha ends in verse 42. Verse 43 tells us what happens to Peter after the story ends.

It happened that
"It came about that." This introduces the beginning of the next event in the story.

Simon, a tanner
"a man named Simon who made leather from animal skins"

Acts 9:1

still speaking threats even of murder against the disciples
"still speaking threats, even to murder the disciples"

Acts 9:2

for the synagogues
"for the people in the synagogues" or "for the leaders in the synagogues"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

if he found any people who belonged to the Way
"when he found people who followed the teachings of Jesus Christ" or "if he found people who followed the teachings of Jesus Christ"

he might bring them bound to Jerusalem
"Paul's purpose can be made clear by adding "so that the Jewish leaders could judge and punish them"

Acts 9:3

As he was traveling
Saul left Jerusalem and now travels to Damascus.

it happened that
This is an expression that marks a change in the story to show something different is about to happen.

there shone all around him a light out of heaven
"a light from heaven shone all around him"

out of heaven
Possible meanings are 1) out of heaven, where God lives or 2) out of the sky. The first meaning is preferable. Use that meaning if your language has a separate word for it.

Acts 9:4

he fell upon the ground and heard
Possible meanings are that 1) "Saul threw himself to the ground and heard" or 2) "the light caused Saul to fall to the ground, and he heard" or 3) "Saul fell to the ground the way one who faints falls, and he heard"

why are you persecuting me?
"You are persecuting me!" or "Stop persecuting me!"

Acts 9:5

Who are you, Lord?
Saul was not acknowledging that Jesus is the Lord. He uses that title because he understood that he spoke to someone of supernatural power.

Acts 9:6

but rise, enter into the city
"get up and go into the city Damascus"

it will be told you
"someone will tell you"

Acts 9:7

stood speechless, hearing the voice, but seeing no one
"stood speechless. They heard the voice, but they did not see anyone"

Acts 9:8

when he opened his eyes
This implies that he had closed his eyes because the light was too bright.

he could see nothing
"he could not see anything." Saul was blind.

Acts 9:9

was without sight
"was blind" or "could not see anything"

he neither ate nor drank
It is not stated whether he chose not to eat or drink as a form of worship, or if he had no appetite because he was too distressed from his situation. It is preferable not to specify the reason.

Acts 9:10

Now there was
This introduces Ananias as a new character.

He said
"Ananias said"

Acts 9:11

go to the street which is called Straight
"go to Straight Street"

house of Judas
This Judas was not the disciple who had betrayed Jesus. This Judas was owner of a house in Damascus where Saul was staying.

a man from Tarsus named Saul
"a man from the city of Tarsus named Saul" or "Saul of Tarsus"

Acts 9:12

laying his hands on him
This was a symbol of giving a spiritual blessing to Saul.

he might see again
"he might regain his ability to see"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 9:13

your holy people in Jerusalem
"the people in Jerusalem who believe in you"

Acts 9:14

authority ... to put in bonds everyone here
It is implied that the extent of the power and authority granted Saul was limited to the Jewish people at this point in time.

put in bonds
Putting someone in bonds is a metonym for arresting that person. Alternate translation: "arrest"

calls upon your name
Here "your name" refers to Jesus.

Acts 9:15

he is a chosen instrument of mine
"I have chosen him to serve me"

to carry my name
"in order that he might speak about me"

Acts 9:16

for the cause of my name
This is an expression meaning "for telling people about me."

Acts 9:17

So Ananias departed, and entered into the house
"So Ananias went, and after he found the house where Saul was, he entered it"

Laying his hands on him
Ananias put his hands on Saul. This was a symbol of giving a blessing to Saul.

so that you might receive your sight and be filled with the Holy Spirit
"so that you might see again and that the Holy Spirit might fill you"

Acts 9:18

something like scales fell
"something that appeared like fish scales fell"

he received his sight
"he was able to see again"

he arose and was baptized
"he got up and Ananias baptized him"

Acts 9:20

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

Acts 9:21

All who heard him
"Those who heard him" or "Many who heard him"

Is not this the man who destroyed those in Jerusalem who called on this name?
"This is the man who destroyed those in Jerusalem who called on this name Jesus!"

Acts 9:22

causing distress among the Jews
They were distressed in the sense that they could not find a way to refute Saul's arguments that Jesus was the Christ.

Acts 9:23

the Jews
"the Jewish leaders"

Acts 9:24

But their plan became known to Saul
"But someone told their plan to Saul" or "But Saul learned about their plan"

They watched the gates
This city had a wall surrounding it. People could normally only enter and exit the city through the gates.

Acts 9:25

his disciples
people who believed Saul's message about Jesus and were following his teaching

let him down through the wall, lowering him in a basket
"used ropes to lower him in a large basket through an opening in the wall"

Acts 9:27

had spoken boldly in the name of Jesus
"had openly preached the message about Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 9:28

He was with them, going in and out around Jerusalem
Here the word "He" refers to Saul, and the word "them" probably refers to the apostles and other disciples in Jerusalem.

in the name of the Lord Jesus
"about the Lord Jesus" or 2) "name" is a metonym for authority. Alternate translation: "under the authority of the Lord Jesus" or "with the authority that the Lord Jesus gave him"

Acts 9:29

debated with the Grecian Jews
Saul tried to reason with the Jews who spoke Greek.

Acts 9:30

the brothers
Here the words "the brothers" refer to the believers in Jerusalem.

brought him down to Caesarea
The phrase "brought him down" is used here because Caesarea is lower in elevation than Jerusalem.

sent him away to Tarsus
Caesarea was a seaport. They brothers probably sent Saul to Tarsus by ship.

Acts 9:31

the church throughout all Judea, Galilee, and Samaria
This is the first use of the singular "church" to refer to more than one local congregation. Here it refers to all the believers in all the groups throughout Israel.

had peace
"lived peacefully." This means the persecution that started with the murder of Stephen was finished.

was built up
"God helped them grow" or "the Holy Spirit built them up"

walking in the fear of the Lord
"living in obedience to the Lord" or "continuing to honor the Lord"

in the comfort of the Holy Spirit
"with the Holy Spirit strengthening and encouraging them"

Acts 9:32

Now it came about
This phrase is used to mark a new part of the story.

throughout the whole region
This is an generalization for Peter's visiting the believers in many places in the region of Judea, Galilee, and Samaria.

Lydda
Lydda is a city located about 18 kilometers southeast of Joppa. This city is called Lod in the Old Testament and in modern Israel.

Acts 9:33

There he found a certain man named Aeneas
"There Peter met a man named Aeneas"

who had been in his bed ... was paralyzed
This is background information about Aeneas.

paralyzed
This means he was unable to walk. He probably was unable to move any part of his body below his waist.

Acts 9:34

make your bed
"roll up your mat"

Acts 9:35

everyone who lived in Lydda and in Sharon
"those who lived in Lydda and in Sharon" or "many people who lived in Lydda and Sharon"

saw the man
"saw the man whom Peter had healed"

and they turned to the Lord
"and they repented of their sins and started obeying the Lord"

Acts 9:36

Now there was
This introduces a new part in the story.

Tabitha (which is translated "Dorcas"). This woman
"Tabitha, which in the Greek language was Dorcas. This woman"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was full of good works and merciful deeds
"doing many good things and performed merciful deeds"

Acts 9:37

It came about in those days
"It came about while Peter was nearby"

washed her
This was washing to prepare for her burial.

they laid her in an upper room
This was a temporary display of the body during the funeral process.

Acts 9:38

they sent two men to him
"the disciples sent two men to Peter"

Acts 9:39

to the upper room
"to the upstairs room where Dorcas' body was lying"

all the widows
It is possible that all the widows of the town were there since it was not a large town.

widows
women whose husbands had died and therefore needed help

while she had been with them
"while she was still alive with the disciples"

Acts 9:40

put them all out of the room
"told them all to leave the room." Peter had everyone leave so he could be alone to pray for Tabitha.

Acts 9:41

gave her his hand and raised her up
Peter took hold of her hand and helped her to sit up in the bed and then stand up on the floor.

God's holy people and the widows
The widows were possibly also believers but are mentioned specifically because Tabitha was so important to them.

Acts 9:42

This matter became known throughout all Joppa
"People throughout all Joppa heard about this matter"

believed on the Lord
"believed in the gospel of the Lord Jesus"

Acts 9:43

It happened that
"It came about that." This introduces the beginning of the next event in the story.

Simon, a tanner
"a man named Simon who made leather from animal skins"

Acts 9:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှောလုနှင့် သူ၏ကယ်တင်ခြင်းခံရမှုအကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သတေဖန် သေဆုံးပြီးနောက် ရှောလု၏ နောက်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့် ရှောလုတို့အကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

တပည့်တော်တို့ တဘက်၌ ခြိမ်းချောက်၍၊ အသေသတ်ခြင်းငှါ ပြင်းစွာအသက်ရှူသဖြင့်
ပြန်ဆို၊ "တပည့်တော်တို့ကို သတ်ဖြတ်ရန်အထိ ခြိမ်းချောက်၍ ပြောဆိုသဖြင့်"

ဒမာသတ်မြို့၌ရှိသော တရားစရပ်မှူးတို့ထံသို့
တရားဇရပ်တွင် ရှိသမျှသောသူကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ဒမာသတ်မြို့ တရားဇရပ်၏ ဦးစီးများထံသို့"

if he found any
N/A

ထိုဘာသာဝင်သောသူ
"ယေရှုခရစ်၏နောက်လိုက်"

ထိုဘာသာ
ခရစ်ယာန် ယုံကြည်မှုကို ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချည်နှောင်၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပို့ဆောင်ရမည် အကြောင်း
"ယေရုရှလင်မြို့သို့ ဖမ်းဆီး ပို့ဆောင်ရမည်အကြောင်း။"
ပို၍တိကျစေရန် "ယုဒအကြီးအကဲတို့ အပြစ်စီရင်ခြင်းအလို့ငှါ ..."

Acts 9:3

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏ မှာစာကို ရယူပြီးနောက်၊ ဒမာသက်မြို့သို့ ရှောလု ခရီးနှင်သည်။

သွား၍
ယေရုရှလင်မြို့မှ ဒမာသက်မြို့သို့ ထွက်ခွါခဲ့သည်။

it happened that
N/A

ကောင်းကင်ထဲက အလင်းသည် သူ့ပတ်လည်၍ ရုတ်ခနဲ ထွန်းတောက်လေ၏
"ကောင်းကင်မှ အလင်းသည် သူ့ ပတ်လည်၌ ရုတ်တရက် ထွန်းတောက်လေ၏"

ကောင်းကင်ထဲက
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ ၁) ဘုရားသခင် ကိန်းဝပ်သော ကောင်းကင်ဘုံ။ သို့မဟုတ် ၂) မိုးကောင်းကင်။ ပထမအချက် ဖြစ်နိုင်ခြေများသည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားနှင့် နီးစပ်သော ဝေါဟာရကို အသုံးပြုပါ။

ရှောလုသည် မြေပေါ်မှာလဲ၍နေစဉ်
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ ၁) "ရှောလုသည် မြေပေါ်၌ လဲချလိုက်ရာ။" သို့မဟုတ် ၂) "ရှောလုသည် ထိုအလင်းကြောင့် မြေပေါ်သို့ လဲကျနေစဉ်။" သို့မဟုတ် ၃) "ရှောလုသည် အားပျော့ကာ ချော်လဲသွားရာ။" မတော်တဆ လဲကျခြင်း မဟုတ်ပါ။

အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကိုညှဉ်းဆဲသနည်း
ရှောလုကို ဆုံးမသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "သင်သည် ငါ့ကို ညှဉ်းဆဲနေပါတကား" သို့မဟုတ် "ငါ့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းမှ ရပ်တန့်လော့"

Acts 9:5

ယေဘုယျအချက်အလက်
တဦးချင်း ညွှန်း၍ ပြောဆိုသော စကားဝိုင်း ဖြစ်သည်။

သခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သူနည်း
ယေရှုကို သခင်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံခြင်း မဟုတ်ပါ။ မိမိအား စကားပြောနေသူမှာ သဘာဝလွန်တန်ခိုးကိုပိုင်ဆိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံခြင်းသာဖြစ်သည်။

သို့သော်လည်း ထ၍ မြို့သို့ဝင်လော့
"သို့ရာတွင် ထ၍ ဒမာသက်မြို့သို့ ဝင်လော့"

ပြောလိမ့်မည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြားရလိမ့်မည်"

အသံကို ကြားရုံမျှသာရှိ၍၊ အဘယ်သူကိုမျှ မမြင်ဘဲ
"အသံကို ကြားသော်လည်း၊ လူကို မတွေ့သောကြောင့်"

အဘယ်သူကိုမျှ မမြင်ဘဲ
"လူကို မတွေ့သောကြောင့်။" ကောင်းကင်မှ အလင်းကို ရှောလု တယောက်တည်း တွေ့မြင်ခဲ့သည်။

Acts 9:8

မျက်စိကို ဖွင့်သော်လည်း
အလင်းကြောင့် မျက်စိကျိန်း၍ ပိတ်ခဲ့ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

အဘယ်သူကိုမျှ မမြင်နိုင်သည်ဖြစ်၍
"အမြင်ကွယ်သောကြောင့်။" မျက်စိအမြင် ကွယ်သွားသည်။

မျက်စိမမြင်
"အမြင်ကွယ်၍" သို့မဟုတ် "မတွေ့မမြင်ရ" (UDB)

မစားမသောက်ဘဲ နေလေ၏
ဘုရားကို ကိုးကွယ်သော သဘောဖြင့်ဖြစ်စေ၊ စိတ်ဓါတ်ကျ၍ စားရန် ဆန္ဒမရှိသဖြင့်ဖြစ်စေ မစားမသောက်ရသည့် အကြောင်းရင်းကို ဖော်ပြထားခြင်းမရှိပါ။ ထို့ကြောင့် ပြန်ဆိုသောအခါတွင်လည်း အပေါ်ရံသဘောဖြင့်သာ ဖော်ပြသင့်သည်။

Acts 9:10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလုအကြောင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြထားသော်လည်း၊ အာနနိအမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်ကို မိတ်ဆက်ပေးထား သည်။ တမန် ၅:၃ တွင် သေခဲ့သော အာနနိ မဟုတ်ပါ။ ၅:၁ တွင် ဖော်ပြသကဲ့သို့ တူညီသော အမည်ဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ယုဒအမည်ဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ် တဦးထက်မက ရှိကြသော်လည်း၊ ဤယုဒကိုမူ ယခုတနေရာတွင်သာ ဖော်ပြထားမည် မဟုတ်တန်ရာ။

ထိုအခါ
အာနနိဟူသော ဇာတ်ကောင်အသစ်ကို မိတ်ဆက်ထား သည်။

အာနနိက . . . ဟု လျှောက်၏
"အာနနိကလည်း ... ဟု လျှောက်၏"

လမ်းဖြောင့် အမည်ရှိသောလမ်းသို့ သွားလော့
"ဖြောင့်တန်းလမ်းသို့ သွားလော" (UDB)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒ၏ အိမ်
ယေရှုကို သစ္စာဖောက်သော ယုဒ မဟုတ်ပါ။ ဒမာသက်မြို့၌ ရှောလု တည်းခိုသောအိမ်၏ ပိုင်ရှင်ဖြစ်သည်။

ရှောလု အမည်ရှိသော တာရှုမြို့သား
"တာရှုမြို့ဇာတိ ရှောလု အမည်ရှိသောသူ" သို့မဟုတ် "တာရှုမြို့သား ရှောလု"

မိမိအပေါ်၌ လက်တင်သည်ကို
ရှောလုအပေါ် ဝိညာဏမင်္ဂလာ ပေးအပ်သောလက္ခဏာ ဖြစ်သည်။

မိမိမျက်စိကို မြင်ပြန်စေခြင်းငှါ
"အမြင် ပြန်ရစေခြင်းငှါ"

Acts 9:13

ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသူတို့
ခရစ်ယာန် ယုံကြည်များကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ကိုယ်တော်အား ယုံကြည်သောသူတို့" (UDB)

ဤအရပ်၌လည်း . . . ရှိသမျှတို့ကို ချည်နှောင်ရမည်အခွင့်
ယခင်တွင် ပြည်တွင်း ယုဒလူတို့ကိုသာ ဖမ်းဆီးခွင့်ရှိကြောင်း သိရသည်။

ကိုယ်တော်ကို ပဋနာပြုသောသူ
ယေရှုကို ညွှန်းသည်။

ငါရွေးကောက်သော တန်ဆာဖြစ်၏
အမှုတော်မြတ်အတွက် ရွေးကောက်ခြင်းကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "အမှုတော်မြတ်အတွက် ငါရွေးကောက်၏"

ငါ၏နာမကို ပို့ဆောင်စေခြင်းငှါ
ယေရှုအကြောင်း ဟောပြောခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါ့အကြောင်း ဟောပြောခြင်းငှါ" (UDB)

ငါ၏နာမကြောင့်
"ငါ့အတွက်ကြောင့်"

Acts 9:17

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှောလု တည်းခိုရာသို့ အာနနိ သွားရောက်သည်။ ရှောလု အနာငြိမ်းခြင်း ရပြီးနောက်၊ အာနနိမှ ရှောလုဖက်သို့ ဇာတ်ကြောင်း ပြန်လှည့်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သင်၊" "သင့်၊" "သင်၏" တို့မှာ ရှောလုကို ညွှန်းသည်။ (ရှု၊ formsofyou-singular)

အာနနိသည်လည်း သွား၍ အိမ်သို့ရောက်လျှင်
ပြန်ဆို၊ "အာနနိလည်း သွား၍ အိမ်သို့ရောက်လျှင် ဝင်ပြီး" (UDB)

ရှောလုအပေါ်၌ မိမိလက်ကို တင်၍
ကောင်းကြီးပေးသော လက္ခဏာဖြစ်သည်။

သင်၏မျက်စိ မြင်ပြန်စေခြင်းငှါငင်း၊ သင့်ကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စေခြင်းငှါငင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏အမြင် ပြန်ရစေခြင်းငှါငင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ဝစေခြင်းငှါငင်း"

ငါးကြေး ကွာကျသကဲ့သို့ ဖြစ်၍
"အကျေးခွံကဲ့သို့သောအရာ ကွာကျ၍"

မျက်စိမြင်ပြန်သဖြင့်
"အမြင် ပြန်ရသဖြင့်"

ထ၍ ဗတ္တိဇံကိုခံပြီးလျှင်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထ၍ အာနနိထံမှ ဗတ္တိဇံကိုခံပြီးလျှင်"

Acts 9:20

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှောလုအကြောင်းကို ဆက်လက်ဖော်ပြထားသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
ယေရှု၏ အရေးပါသော ဂုဏ်ပုဒ်တခု ဖြစ်သည်။

ကြားသောသူအပေါင်းတို့
"ကြားသောသူ" မှာ အလွန်များပြားကြောင်း ချဲ့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ဤသူကား၊ ထိုသခင်ကို ပဋနာပြုသောသူတို့ကို ယေရုရှလင်မြို့၌ ဖျက်ဆီးသည် သာမက . . . ဖြစ်သည် မဟုတ်လော
ဆန့်ကျင်ပြုဒ်ကို အသုံးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသူကား၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ယေရှု၏နာမကို ပဋနာပြုသူတို့အား ဖျက်ဆီးသည် သာမက ... ဖြစ်ပါသည်တကား"

ထိုသခင်
ယေရှုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု၏နာမ"

ယုဒလူတို့သည် ပြောသမျှသောစကားကို ချေ၍
ယေရှုမှ ခရစ်တော် မဟုတ်ကြောင်း ယုဒလူတို့၏ ငြင်းပယ်စကားကို ရှောလုက ပြန်လည်ချေပ၍ သက်သေပြသည်။

Acts 9:23

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သူ" ဟူရာတွင် ရှောလုကို ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒလူတို့
ယုဒ ခေါင်းဆောင်များကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊
"ယုဒခေါင်းဆောင်တို့"

ထိုအကြံအစည်ကို ရှောလုသည်သိ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငင်းကို တစုံတယောက်က
ရှောလုအား ကြားပြော၏" သို့မဟုတ် "ထိုအကြံအစည်ကို ရှောလု
သိမြင်၏"

မြို့တံခါးတို့ကို . . . စောင့်ကြသောကြောင့်
မြို့ကို မြို့တံတိုင်းများဖြင့် ကာရံထားသောကြောင့်၊
မြို့တံခါးများတွင်သာ အဝင်အထွက် ပြုနိုင်သည်။

တပည့်တော်တို့
ရှောလု၏ သွန်သင်မှုဖြင့် ယေရှုကို
လက်ခံယုံကြည်လာသောသူများ

သူ့ကိုယူ၍ တောင်း၌ထည့်ပြီးလျှင် မြို့ရိုးပေါ်က လျှောချကြ၏
"သူ့ကို တောင်း၌ထည့်ပြီးလျှင် ကြိုးဖြင့် စည်း၍ မြို့ရိုးပေါ်က
တင်ချကြ၏"

Acts 9:26

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သူ၊" "သူ့" ဟူရာတွင် ရှောလုကို ညွှန်းသည်။

တပည့်တော် အပေါင်းတို့သည်
"အပေါင်းတို့" ဟူရာတွင် အလွန်များပြားကြောင်း ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပည့်တော် အလုံးစုံတို့သည်"

ယေရှု၏နာမတော်ကို အမှီပြုလျက်၊ ရဲရင့်စွာဟောသည်
ယေရှုခရစ်၏ တရားတော်ကို ရဲရင့်စွာ ဟောပြောကြောင်း
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု၏
တရားတော်ကို ရဲရင့်စွာ ဟောသည်။

Acts 9:28

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ထိုသူတို့" ဟူရာတွင် ယုဒလူမျိုးနှင့်
ယုဒဘာသာဝင်သောသူများကို ညွှန်းသည်။

သခင်ယေရှု၏နာမတော်ကို အမှီပြု၍
"နာမတော်" မှာ ဧဝံဂေလိ တရားတော်ကို ကိုစားပြုသည်။

ဟေလေနစ်လူတို့နှင့် နီးနှောပြောဆိုသဖြင့်
ဟေလသ ခေါ် ဂရိစကား ပြောဆိုသော ယုဒလူများ ဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ယေရုရှလင်မြို့ ယုံကြည်သူများကို ညွှန်းသည်။

ရှောလုကို ကဲသရိမြို့သို့ပို့၍
ကဲသရိမြို့မှာ ယေရုရှလင်မြို့ထက် မြေနေရာ နိမ့်သဖြင့်
"ဆင်းပို့၍" ဟုလည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

တာရှမြို့တိုင်အောင် စေလွှတ်ကြ၏
ကဲသရိမြို့နှင့် တာရှမြို့တို့မှာ ဆိပ်ကမ်းမြို့များ ဖြစ်သည်။
ထို့ကြောင့် ရှောလုကို သင်္ဘောဖြင့် စေလွှတ်ခဲ့ပေမည်။

Acts 9:31

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အငယ် ၃၂ တွင် ပေါလုမှ ပေတရုသို့ ဇာတ်ကြောင်း
ပြောင်းသွားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အငယ် ၃၁ တွင် အသင်းတော်၏ အခြေအနေကို
အသိပေးထားသည်။

ယုဒပြည်၊ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိပြည် အရပ်ရပ်တို့တွင် အသင်းတော်တို့
ဣသရေလ တပြည်လုံးတွင် ရှိနေကြသော ယုံကြည်သူ
အဖွဲ့အစည်းအားလုံးကို ညွှန်းသည်။

ငြိမ်သက်၍
"အေးချမ်း၍" (UDB)။ သတေဖန်၏ သေဆုံးခြင်းမှ စတင်ခဲ့သော
ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်မှုမှာ ရပ်တန့်သွားကြောင်း ဆိုလိုသည်။

တည်ဆောက်ခြင်း ရှိကြ၏
ဘုရားသခင် သို့မဟုတ် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏
တည်ဆောက်ပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အားဖြင့်
တည်ဆောက်ခြင်း ရှိကြ၏" သို့မဟုတ်
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် တည်ဆောက်ခြင်း ရှိကြ၏"

သခင်ဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ ခြင်းဌဉ်း
"သခင်ဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းဌဉ်း"

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အဆုံးအမဌဉ်း
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ နှစ်သိမ့်ပေးခြင်းဌဉ်း"

Now it came about
N/A

အရပ်ရပ်တို့
ယုဒပြည်၊ ဂါလိလဲပြည်နှင့် ရှမာရိပြည် အရပ်ရပ်တွင် ရှိကြသော
ယုံကြည်သူများစွာတို့ထံ နယ်လှည့်တရားဟောခဲ့ကြောင်း
ဆိုလိုသည်။

ရောက်လေ၏
လုဒ္ဒမြို့မှာ ပေတရု နယ်လှည့် တရားဟောခဲ့သော အရပ်များထက်
မြေနေရာနိမ့်သဖြင့် "ဆင်းလေ၏" ဟုလည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လုဒ္ဒမြို့
ယုပ္ပေမြို့၏ အရှေ့တောင်ဘက် ၁၈ ကီလိုမီတာအကွာတွင် တည်ရှိသည်။ ခမ္မာဟောင်းခေတ်နှင့် မျက်မှောက်ခေတ်တွင် လောဒမြို့ဟု ခေါ်သည်။

Acts 9:33

ထိုအရပ်၌ . . . သူတယောက်ကို တွေ့လျှင်
ခြေလက်သေသူကို ရှာတွေ့ခြင်း မဟုတ်၊ တိုက်ဆိုင်မှုဖြင့် တွေ့လိုက်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ထိုအရပ်၌ ... သူတယောက်ကို မြင်လျှင်"

အဲနေအမည်ရှိသော . . . သူတယောက်
ဇာတ်ကောင်သစ် တယောက်ကို မိတ်ဆက်ပေးထားသည်။

လက်ခြေသေ၍ ရှစ်နှစ်ပတ်လုံး အိပ်ရာ၌ တုံးလုံးနေသော
အဲနေ၏ နောက်ခံ အခြေအနေ ဖြစ်သည်။

လက်ခြေသေ၍
ခါးအောက်ပိုင်းသေ၍ လမ်းမလျှောက်နိုင်ဖြစ်သည်။

အိပ်ရာကိုပြင်လော့
"ဖျာကိုလိပ်လော့" (UDB)

. . . ၌ နေသောသူ အပေါင်းတို့
"... ၌ နေထိုင်သူ အပေါင်းတို့"

လုဒ္ဒမြို့နှင့် ရှာရုန်မြို့
လုဒ္ဒမြို့မှာ ရှာရုန်မြေပြန့်ဒေသတွင် တည်ရှိသည်။

ထိုသူကို မြင်၍
ထိုသူ ကျန်းမာလာပုံကို မြင်ကြောင်း ထည့်သွင်းနိုင်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ထိုသူ အနာငြိမ်းသည်ကို မြင်၍"

Acts 9:36

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပေတရုအကြောင်းကို နောက်ဖြစ်ရပ်သစ်တွင် ဆက်၍ ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တဗိသ အမည်ရှိသော အမျိုးသမီး၏ နောက်ခံသမိုင်းကို တင်ပြထားသည်။

Now there was
N/A

ဒေါ်ကာဟု ဆိုလိုသော တဗိသ
တဗိသမှာ အာရမိစကား ဖြစ်ပြီး၊ ဒေါ်ကာမှာ ဟေလသခေါ် ဂရိစကား ဖြစ်သည်။ "ဒရယ်" ဟု အနက်ရသည်။ ပြန်ဆို၊ "ဟေလသစကားတွင် ဒေါ်ကာဟု ခေါ်သော တဗိသ" (UDB)

ကောင်းသောအကျင့်
"ကောင်းသောအမှု"

ထိုအခါ၌
ယုပ္ပေမြို့၌ ပေတရု ရောက်လာစဉ်ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ပေတရု ရောက်လာစဉ်၌"

အလောင်းကို ရေချိုးပြီးလျှင်
အလောင်းကိုသင်္ဂြိုဟ်ရန် ပြင်ဆင်သည်။

အထက်ခန်း၌ တင်ထားကြ၏
သေဆုံးသူအား လာရောက်နှုတ်ဆက်နိုင်ရန် အလောင်းကို ယာယီတင်ပြထားသည်။

Acts 9:38

လူနှစ်ယောက်ကို စေလွှတ်၍
"လူနှစ်ယောက်ကို အခေါ်လွှတ်၍"

အထက်ခန်းသို့
"ဒေါ်ကာကို တင်ထားရာ အပေါ်ထပ်သို့" (UDB)

မုတ်ဆိုးမများတို့
မြို့ကြီး မဟုတ်သောကြောင့် မုဆိုးမများ အားလုံး ရောက်လာကြခြင်း ဖြစ်ပေမည်။

မုတ်ဆိုးမ
မုဆိုးမ ဟူရာတွင် လင်ယောကျ်ား သေဆုံးသောသူများကို ညွှန်းသည်။

သူတို့နှင့်အတူ ဒေါ်ကာရှိစဉ်အခါ
"ဒေါ်ကာ အသက်ရှင်စဉ် သူတို့အတွက်" (UDB)

Acts 9:40

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အငယ် ၄၂ တွင် တဗိသအကြောင်းကို အဆုံးသတ်ပြီး၊ ထို့နောက် အဖြစ်အပျက်ကို အငယ် ၄၃ တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ထိုသူအပေါင်းတို့ကို ပြင်သို့ထွက်စေသည်နောက်
"ထိုသူအပေါင်းကို အပြင်သို့ထွက်စေလျက်။" တဗိသအတွက် ဆုတောင်းပေးရန် အခန်းထဲရှိ လူအားလုံးကို ထွက်စေသည်။

မိမိလက်ကို သူ့အားပေး၍ ချီကြွပြီးမှ
သူမ ထနိုင်ရန် လက်ကို ဆန့်ပေးသည်။

သန့်ရှင်းသူတို့နှင့် မုတ်ဆိုးမတို့
မုဆိုးမတို့မှာလည်း ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြသော်လည်း သူတို့အတွက် ဒေါ်ကာမှာ အရေးပါသောကြောင့် သီးသန့်ညွှန်းထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအကြောင်းကို ယုပ္မေမြို့၌ အနှံ့အပြား သိကြ၍
တဗိသကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေသောကြောင်းကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအကြောင်းကို ယုပ္မေမြို့ အနှံ့အပြား၌ သိကြ၍"

သခင်ဘုရားကို ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
"သခင်ယေရှု၏ ဧဝံဂေလိတရားကို ယုံကြည်ကြ၏"

It happened that
N/A

ရှိမုန်အမည်ရှိသော သားရေလုပ်သမား
"သားရေလုပ်သမား ရှိမုန်"

ULB Translation Questions

Acts 9:1

What did Saul ask the high priest in Jerusalem permission to do?
Saul asked for letters so that he could travel to Damascus and bring back bound any who belonged to the Way.

Acts 9:2

What did Saul ask the high priest in Jerusalem permission to do?
Saul asked for letters so that he could travel to Damascus and bring back bound any who belonged to the Way.

Acts 9:3

As Saul neared Damascus, what did he see?
As Saul neared Damascus, he saw a light out of heaven.

Acts 9:4

What did the voice say to Saul?
The voice said, "Saul, Saul, why are you persecuting me".

Acts 9:5

When Saul asked who was speaking to him, what was the answer?
The answer was, "I am Jesus whom you are persecuting".

Acts 9:8

When Saul arose from the ground, what had happened to him?
When Saul arose, he could see nothing.

Acts 9:9

Where did Saul then go and what did he do?
Saul went to Damascus and did not eat or drink for three days.

Acts 9:11

What did the Lord tell Ananias to do?
The Lord told Ananias to go and lay hands on Saul, so that Saul would receive his sight.

Acts 9:12

What did the Lord tell Ananias to do?
The Lord told Ananias to go and lay hands on Saul, so that Saul would receive his sight.

Acts 9:13

What concern did Ananias express to the Lord?
Ananias was concerned because he knew Saul had come to Damascus to arrest everyone who called upon the Lord's name.

Acts 9:14

What concern did Ananias express to the Lord?
Ananias was concerned because he knew Saul had come to Damascus to arrest everyone who called upon the Lord's name.

Acts 9:15

What mission did the Lord say he had for Saul as his chosen instrument?
The Lord said Saul would carry the Lord's name before the Gentiles, kings, and the children of Israel.

Acts 9:16

Did the Lord say Saul's mission would be easy or difficult?
The Lord said that Saul would suffer greatly for the cause of the Lord's name.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 9:19

After Ananias laid hands on Saul, what happened?
After Ananias laid hands on Saul, Saul received his sight, was baptized, and ate.

Acts 9:20

What did Saul immediately begin to do?
Saul immediately began to proclaim Jesus in the synagogues, saying that he is the Son of God.

Acts 9:25

When the Jews finally planned to kill Saul, what did he do?
When the Jews planned to kill him, Saul escaped by being let down through the wall in a basket.

Acts 9:26

When Saul came to Jerusalem, how did the disciples receive him?
In Jerusalem, the disciples were afraid of Saul.

Acts 9:27

Who then brought Saul to the apostles and explained what had happened to Saul in Damascus?
Barnabas brought Saul to the apostles and explained what had happened to Saul in Damascus.

Acts 9:29

What did Saul do in Jerusalem?
Saul spoke boldly in the name of the Lord Jesus.

Acts 9:31

After Saul was sent away to Tarsus, what was the condition of the church in Judea, Galilee, and Samaria?
The church in Judea, Galilee, and Samaria had peace and was built up, growing in numbers.

Acts 9:33

What happened in Lydda that caused everyone there to turn to the Lord?
In Lydda, Peter spoke to a paralyzed man who was healed by Jesus.

Acts 9:34

What happened in Lydda that caused everyone there to turn to the Lord?
In Lydda, Peter spoke to a paralyzed man who was healed by Jesus.

Acts 9:35

What happened in Lydda that caused everyone there to turn to the Lord?
In Lydda, Peter spoke to a paralyzed man who was healed by Jesus.

Acts 9:40

What happened in Joppa that caused many people to believe in the Lord?
Peter prayed for a dead woman named Tabitha, who was raised back to life.

Translation Questions

Acts 9:1

ယေရုရှလင်မြို့ရှိယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးထံရှောလုသည်မည်သည့်အခွင့်တောင်းဆို[illegible]
ရှောလုကဒမာသက်မြို့သို့သွား၍ယုံကြည်သူများကိုဖမ်းဆီးချည်နှောင်ခြင်းငှာစာရွက်စာတမ်းများ

Acts 9:3

ရှောလုသည်ဒမာသက်မြို့ရောက်ခါနီးမည်သည်ကိုမြင်သနည်း။
ရှောလုသည်ဒမာသက်မြို့ရောက်ခါနီး
ကောင်းကင်မှအလင်းကိုမြင်ပါသည်။

မည်သည့်အသံကိုရှောလုအားပြောသနည်း။
ရှောလု၊
ရှောလုအဘယ်ကြောင့်ငါ့ကိုညှင်းဆဲသနည်းဟုပြောပါသည်။

Acts 9:5

[illegible]မည်သူသည်သူ့အားပြောသနည်းဟုမေးသောအခါ
[illegible]ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်လာဘို့စာရေးပေးရန်အခွင့်တောင်းပါသည်
ငါသည်သင်ညှင်းဆဲသောယေရှုဖြစ်သည်ဟုပြန်ဖြေပါသည်။

Acts 9:8

ရှောလုသည်မြေပေါ်မှထသောအခါမည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ရှောလုသည်ထလာသောအခါမည်သည့်အရာကိုမျှမမြင်ရတော့ပါ။

ရှောလုသည်မည်သည့်အရပ်သို့သွား၍ မည်သို့လုပ်သနည်း။
ရှောလုသည်ဒမာသက်မြို့သို့သွား၍ သုံးရက်တိုင်အစားမစား၊
ရေမသောက်ရပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 9:10

အာနနိအားဘုရားသခင်ကမည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်ကအာနနိအားသွား၍
ရှောလုအပေါ်မှာလက်ကိုတင်ခြင်းအားဖြင့်မြင်ပြန်ရသောအခွင့်ရရှိစေရန်ပြော

Acts 9:13

အာနနိကဘုရားသခင်အားထိုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍မည်သို့ဖေါ်ပြသနည်း။
အာနနိကရှာလုသည်ဒမာသက်မြို့၌
ယုံကြည်သူများကိုညှင်းဆဲရန်လာသူဖြစ်ကြောင်းသူသိသည်ဟုဖေါ်ပြ

ဘုရားသခင်ကရှောလုအားမည်ကဲ့သို့အမှုဆောင်ရန်ရွေးကောက်သောတန်ဆာဖြစ်သည်ဟုမိန့်ဆိုသနည်း။
ဘုရားသခင်ကရှောလုသည်တပါးအမျိုးသား၊
ရှင်ဘုရင်နှင့်ကလသရေလအမျိုးသားတို့အတွက်
ငါ၏နာမကိုပို့ဆောင်စေရန်ငါရွေးကောက်သောတန်ဆာဖြစ်သည်ဟုဆို

ဘုရားသခင်ကရှောလု၏အမှုတော်ဆောင်ခြင်းသည်လွယ်ကူပါသလား
သို့မဟုတ် ခက်ခဲပါသလား။
ဘုရားသခင်ကရှောလု၏အမှုတော်ဆောင်ခြင်းအလုပ်သည်
ငါ၏နာမကြောင့်မည်မျှဆင်းရဲခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Acts 9:17

အနနိသည်ရှောလုအပေါ်မှာလက်တင်ပြီးနောက်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
အာနနိသည်ရှောလုအပေါ်မှာလက်တင်ပြီးနောက်
သူသည်မျက်စိပြန်မြင်၍နှစ်ခြင်းယူလျက်အစာစားပါသည်။

Acts 9:20

ရှောလုသည်ချက်ချင်းမည်သို့လုပ်သနည်း။
ရှောလုကချက်ချင်းပင်
တရားစရပ်တို့၌ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်းဟောပါသည်။

Acts 9:23

နောက်ဆုံး၌ယုဒလူတို့သည်ရှောလုအားသတ်ရန်စီစဉ်ကြသောအခါ၊
သူသည်မည်သို့လုပ်သနည်း။
ယုဒလူတို့သည်သူ့အားသတ်ရန်စီစဉ်ကြသောအခါ၊
တပည့်တော်တို့သည်သူ့အားတောင်းထဲထည့်ပြီးမြို့ရိုးမှလျှောချခြင်းဖြင့်လွတ်မြောက်ပါသည်။

Acts 9:26

ရှောလုသည်ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊
တပည့်တော်တို့သည်သူ့ကိုမည်သို့လက်ခံကြသနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့၌
တပည့်တော်တို့သည်ရှောလုအားကြောက်ရွံ့ကြပါသည်။

မည်သူသည်ရှောလုအားတမန်တော်များထံခေါ်ဆောင်လာပြီး၊
ရှောလုသည်ဒမာသက်မြို့၌မည်သို့ဖြစ်ခဲ့သည်ကိုရှင်းပြသနည်း။
ဗာနဗသည်ရှောလုအားတမန်တော်များထံခေါ်ဆောင်လာပြီး၊
ရှောလုသည်ဒမာသက်မြို့၌မည်သို့ဖြစ်ခဲ့သည်ကိုရှင်းပြပါသည်။

Acts 9:29

ရှောလုသည်ယေရုရှလင်မြို့၌မည်သို့လုပ်သနည်း။
ရှောလုသည်ယေရုရှလင်မြို့၌ယေရှုနာမကိုအမှီပြု၍
ရဲရင့်စွာတောပြောပါသည်။

Acts 9:31

ရှောလုအားတရှမြို့သို့စေလွှတ်ပြီးနောက်၊ ယုဒပြည်၊
ဂါလိလဲပြည်နှင့်ရှမာရိပြည်တို့ရှိအသင်းတော်တို့အခြေအနေမှာမည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယုဒပြည်၊
ဂါလိလဲပြည်နှင့်ရှမာရိပြည်တို့ရှိအသင်းတော်တို့အခြေအနေမှာငြိမ်သက်စွာတည်
တိုးပွါးလျက်ရှိပါသည်။

Acts 9:33

လုဒ္ဒမြို့၌မည်သို့ဖြစ်၍
မြို့သားအပေါင်းတို့သည်ဘုရားသခင်ထံပြောင်းလဲလာကြသနည်း။
လုဒ္ဒမြို့၌ ပေတရုသည်လက်ခြေသေနေသောသူအား
ယေရှုခရစ်သည်သင့်အားရောဂါပျောက်စေပြီဟုပြောဆိုလျက်
ရောဂါပျောက်ကင်းသည်ကိုမြင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Acts 9:40

မည်သို့ဖြစ်သောကြောင့်ယုပ္ပေမြို့၌ရှိသောမြို့သားအများသည်
ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်လာကြသနည်း။
ပေတရုသည် သေဆုံးပြီးဖြစ်သော တဗိသ
အမည်ရှိမိန်းမအတွက်ဆုတောင်းပဌနာပြုခြင်းဖြင့်
သူမသည်သေခြင်းမှပြန်လည်ရှင်ပြန်ထမြောက်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

1 Now there was a certain man in the city of Caesarea, Cornelius by name, a centurion of what was called the
Italian Company of Soldiers. 2 He was a devout man, one who feared God with all his household, gave many alms
to the people, and prayed to God constantly. 3 About the ninth hour of the day, he clearly saw in a vision an angel
of God coming to him. The angel said to him, "Cornelius!" 4 Cornelius stared at the angel and was very afraid and
said, "What is it, sir?"

The angel said to him, "Your prayers and your alms have gone up as a memorial offering into God's presence. 5
Now send men to the city of Joppa to bring a man named Simon who is called Peter. 6 He is staying with a tanner
named Simon, whose house is by the seaside."

7 When the angel who spoke to him had left, Cornelius called two of his house servants, and a devout soldier from
among those who served him. 8 Cornelius told them all that had happened and sent them to Joppa.

9 Now on the next day at about the sixth hour, as they were on their journey and were approaching the city, Peter
went up upon the housetop to pray. 10 He then became hungry and wanted something to eat, but while the people
were cooking some food, a trance came on him, 11 and he saw the sky open and a certain container descending,
something like a large sheet coming down to the earth, let down by its four corners. 12 In it were all kinds of four-
footed animals and things that crawled on the earth, and birds of the sky. 13 Then a voice spoke to him: "Rise,
Peter, kill and eat."

14 But Peter said, "Not so, Lord; for I have never eaten anything that was defiled and unclean."

15 But the voice came to him again a second time: "What God has made clean, you must not call defiled." 16 This
happened three times; then the container was immediately taken back up into the sky.

17 Now while Peter was very confused about what the vision that he had seen could mean, behold, the men who
were sent by Cornelius stood before the gate, after they had asked their way to the house. 18 They called out and
asked whether Simon, who was also called Peter, was staying there.

19 While Peter was still thinking about the vision, the Spirit said to him, "Behold, three men are looking for you.
[1]20 Arise and go down and go with them. Do not hesitate to go with them, because I have sent them."

21 So Peter went down to the men and said, "I am he whom you are seeking. Why have you come?"

22 They said, "A centurion named Cornelius, a righteous man and one who fears God, and is well spoken of by all
the nation of the Jews, was instructed by a holy angel to send for you to come to his house, so he could listen to a
message from you." 23 So Peter invited them to come in and stay with him.

On the next morning he got up and went with them, and some of the brothers from Joppa accompanied him. 24
On the following day they came to Caesarea. Cornelius was waiting for them; he had called together his relatives
and his close friends. 25 It came about that when Peter entered, Cornelius met him and fell down at his feet to
worship him. 26 But Peter helped him up, saying, "Stand up! I too am a man."

27 While Peter was talking with him, he went in and found many people gathered together. 28 He said to them,
"You yourselves know that it is not lawful for a Jewish man to associate with or to visit a foreigner. But God has
shown me that I should not call any man defiled or unclean. 29 That is why I came without arguing, when I was
sent for. So I ask you why you sent for me."

30 Cornelius said, "Four days ago at this very hour, I was praying at the ninth hour in my house; and see, a man
stood before me in bright clothing. 31 He said, 'Cornelius, your prayer has been heard by God, and your alms have
reminded God about you. 32 So send someone to Joppa, and call to you a man named Simon who is called Peter.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

He is staying in the house of a tanner named Simon, by the seaside.' [2]33 So at once I sent for you. You are kind to have come. Now then, we are all here present in the sight of God to hear everything that you have been instructed by the Lord to say." [3]

34 Then Peter opened his mouth and said, "Truly I understand that God is not partial. 35 Instead, in every nation anyone who fears him and does what is right is acceptable to him. 36 You know the message that he sent to the people of Israel, when he announced the good news about peace through Jesus Christ, who is Lord of all— 37 you yourselves know the events that took place, which occurred throughout all Judea, beginning in Galilee, after the baptism that John announced; 38 the events concerning Jesus of Nazareth, how God anointed him with the Holy Spirit and with power. He went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with him. 39 We are witnesses of all the things Jesus did, both in the country of the Jews and in Jerusalem. They killed him by hanging him on a tree, 40 but God raised him up on the third day and caused him to be seen, 41 not by all the people, but to the witnesses who were chosen beforehand by God—by us who ate and drank with him after he rose from the dead. 42 He commanded us to proclaim to the people and to testify that this is the one who has been chosen by God to be the Judge of the living and the dead. 43 About him all the prophets testify, that everyone who believes in him receives forgiveness of sins through his name."

44 While Peter was still saying these things, the Holy Spirit fell on all of those who were listening to his message. 45 The people who belonged to the circumcision group of believers—all of those who came with Peter—were amazed, because the gift of the Holy Spirit was poured out also on the Gentiles. 46 For they heard these Gentiles speaking in tongues and exalting God. Then Peter answered, 47 "Can anyone keep water from these people so they should not be baptized, these people who have received the Holy Spirit as well as we?" 48 Then he commanded them to be baptized in the name of Jesus Christ. Then they asked him to stay with them for several days.

Footnotes

10:19 [1]Some ancient copies have,
10:32 [2]Some ancient copies add:
10:33 [3]Instead of

Chapter 10

1 ကဲသရိမြို့၌ ကျတလိတပ်ဟု ခေါ်ဝေါ်သော တပ်တွင် လူတရာ ကိုအုပ်ချုပ်သော တပ်မှူးကော်နေလိ အမည် တွင်သော သူတယောက်ရှိ
၏။ 2 ထိုသူသည် မိမိအိမ်တွင်ရှိသမျှသော သူတို့နှင့်တကွ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်၍ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိသဖြင့်
လူတို့အားများစွာသော စွန့်ကြဲ ခြင်းကိုပြု၍ ဘုရားသခင်ကို အစဉ်ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏။ 3 တနေ့သ၌ နေသုံးချက်တီးအချိန်တွင် ဘုရား
သခင်၏ ကောင်းကင်တမန်သည်၊ ကော်နေလိဟု ခေါ်လျက် ရောက်လာသည်ကို ထိုသူသည် ထင်ရှားသော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံအားဖြင့်
မြင်ရ၏။ 4 ကောင်းကင်တမန်ကို စေ့စေ့ကြည့်လျှင် ထိတ်လန့်ခြင်းရှိသည် ဖြစ်၍၊ သခင်၊ အဘယ်အခင်းရှိပါ သနည်းဟု မေးသော်၊
ကောင်းကင် တမန်က၊ သင်ပြု သောဆုတောင်းပဌနာနှင့် စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းတို့သည် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌
အောက်မေ့စရာဘို့တက်ကြပြီ။ 5 ထိုကြောင့် ယခုပင်ယုပ္ပေမြို့သို့ လူတို့ကိုစေလွှတ်၍၊ ပေတရု အမည်သစ်ကိုရသော
ရှိမုန်ကိုခေါ်ပင့်လော့။ 6 ထိုသူသည်သားရေလုပ်သမားရှိမုန်၏ အိမ်၌ တည်းနေ၏။ ထိုအိမ်သည် ပင်လယ်နားမှာ ရှိသည်ဟု ပြောဆို၏။
7 ထိုသို့ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန်သွားပြီးမှ၊ ကော်နေလိသည် မိမိငယ်သားနှစ်ယောက်နှင့်တကွ မိမိထံ၌ မပြတ်ခစားသောလူစု
အဝင်၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်သော စစ်သူရဲတယောက်ကိုခေါ်၍၊ 8 ထိုအကြောင်းအရာအလုံးစုံတို့ကို ကြားပြောပြီးမှ ယုပ္ပေမြို့သို့
စေလွှတ်၏။ 9 နက်ဖြန်နေ့၌ ထိုသူတို့သည် သွား၍ ယုပ္ပေမြို့ အနီးသို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ နှစ်ချက်တီးအချိန်တွင် ပေတရုသည်
ဆုတောင်းခြင်း ငှါအိမ်မိုးပေါ်သို့ တက်လေ ၏။ 10 ဆာမွတ်၍ အစာအာဟာရကို အလိုရှိလျှင် သူတပါးတို့သည် အစာအာဟာရကို
ပြင်ဆင်ကြစဉ်အခါ ပေတရုသည် ဘဝင်ဖြစ်၍ နေသဖြင့်၊ 11 ကောင်းကင်ဖွင့်လှစ်သည်ကိုငဲ့၊ ခြုံထည်ကဲ့သို့ လေးထောင့် ချုပ်၍
မြေသို့ချလွှတ်သော တန်ဆာသည် မိမိဆီသို့ဆင်းသက်လာသည် ကိုငဲ့မြင်လေ၏။ 12 ထိုတန်ဆာထဲ၌ သားရဲမှစ၍မြေ၌ကျင်လည်
သောသားမျိုး၊ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုး၊ မိုဃ်း ကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်မျိုး တို့သည်ရှိကြ၏။ 13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စကားအသံသည်လည်း၊ ပေတရုထ၍ သတ်စား လော့ဟု လာ၏။ 14 ပေတရုကလည်း၊ မဖြစ်နိုင်ပါသခင်။ ညစ်ညူး သောအရာနှင့် မစင်ကြယ်သောအရာကို အကျွန်ုပ်သည် တရံတခါမျှ မစားဘူးပါဟု ပြောဆို၏။ 15 နောက်တဖန် စကားသံကား၊ ဘုရားသခင် စင်ကြယ်စေတော် မူသောအရာကို ညစ်ညူးသည်မထင် နှင့်ဟု လာပြန်၏။ 16 ထိုသို့ သုံးကြိမ်မြောက်အောင်လာပြီးလျှင်၊ ထိုတန်ဆာကို ကောင်းကင်ထဲသို့ သိမ်းရုပ်ပြန်လေ၏။ 17 ပေတရုသည် မိမိမြင်ရသော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံ ကား၊ အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်းဟု တွေးတောဆင်ခြင်၍ နေစဉ်တွင်၊ ကော်နေလိစေလွှတ် သောသူတို့သည် ရှိမုန်အိမ်ကို မေးမြန်းရှာဖွေ၍ တံခါးရှေ့မှာရပ်လျက်၊ 18 ပေတရုအမည်သစ်ကိုရသော ရှိမုန်သည် ဤမှာတည်းနေပါ သလောဟု မေးမြန်းဟစ်ခေါ်ကြ၏။ 19 ပေတရုသည်ထိုဗျာဒိတ်ရူပါရုကို ဆင်ခြင်၍နေစဉ်တွင် ဝိညာဉ်တော်က၊ လူသုံးယောက်တို့သည် သင့်ကိုရှာကြ၏။ 20 ထ၍ဆင်းလော့။ တွေးတောခြင်းမရှိဘဲ ထိုသူတို့နှင့်အတူ လိုက်သွားလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ငါစေလွှတ်သော သူဖြစ်ကြသည်ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ 21 ပေတရုသည်ဆင်း၍၊ ငါကား၊ သင်တို့ရှာသော သူဖြစ်၏။ အဘယ်အကြောင်းရှိ၍ လာကြသနည်းဟု ထိုသူတို့အားမေး၏။ 22 ထိုသူတို့ကလည်း ဘုရားသခင်ကိုကြောက်ရွံ့၍၊ ယုဒလူ အပေါင်းတို့တွင် အသရေရှိသော သူတော်ကောင်း တည်းဟူသော တပ်မှူး ကော်နေလိသည်၊ ကိုယ်တော်ကို မိမိအိမ်သို့ခေါ်ပင့်၍ ကိုယ်တော်၏ စကားကို နားထောင် ရမည်အကြောင်း၊ သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန် အားဖြင့် ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရပါသည်ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ 23 ပေတရုသည်လည်းထိုသူတို့ကို အိမ်ထဲသို့ခေါ်၍ ဧည့်သည်ဝတ် ကိုပြုလေ၏။ နက်ဖြန်နေ့၌ထ၍ ထိုသူတို့ နှင့်အတူ သွားသဖြင့်၊ ယုပ္ပေ မြို့သားဖြစ်သော ညီအစ်ကို အချို့တို့သည် လိုက်ကြ၏။ 24 ထိုနောက်တနေ့၌ ကဲသရိမြို့သို့ဝင်ကြ၍၊ ကော်နေလိသည် မိမိ အဆွေအမျိုး မိတ်ခင်ပွန်းများတို့ကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့ကို မျှော်လင့်လျက်နေကြ၏။ 25 ပေတရုရောက်လာသောအခါ ကော်နေလိသည် ခရီးဦးကြိုပြု၍၊ ပေတရု၏ခြေရင်း၌ပြပ်ဝပ်လျက် ကိုးကွယ်လေ၏။ 26 ပေတရုသည် သူ့ကိုချီပင့်လျက်၊ ထလော့။ ငါကိုယ်တိုင် လူဖြစ်သည်ဟုဆို၏။ 27 ထိုသို့နှုတ်ဆက်၍ ဝင်လေသော် စုဝေးလျက်ရှိ ကြသော လူများကိုတွေ့လျှင်၊ 28 ပေတရုက၊ ယုဒလူဖြစ်သောသူတို့သည် တပါး အမျိုးသားတို့နှင့် မပေါင်းတော် မချည်းကပ်အပ်သည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ သို့သော်လည်း ညစ်ညူးသည် မစင်ကြယ် ဟု အဘယ်သူကိုမျှ မခေါ်ရမည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင် သည်၊ ငါ့အားဆုံးမပြသတော်မူပြီ။ 29 ထိုကြောင့်ငါ့ကိုခေါ်ကြသောအခါ ငါသည် မငြင်းမခုံဘဲလျက် လာ၏။ သို့ဖြစ်၍ အဘယ်အကြောင်း ကြောင့် ငါ့ကိုခေါ်ကြသနည်း၊ ငါမေးလိုသည်ဟု ထိုသူတို့ အားပြောဆို၏။ 30 ကော်နေလိကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ယခု အချိန် နာရီတိုင်အောင် အစာရှောင်၍ သုံးချက်တီး အချိန်တွင် အိမ်၌ဆုတောင်းလျက် နေသည်၊ ယခု လေးရက်ရှိပါပြီ။ ထိုအချိန်၌ လူတယောက်သည် ထွန်းတောက်သောအဝတ်ကို ဝတ်လျက် အကျွန်ုပ် ရှေ့မှောက်၌ရပ်၍၊ 31 ကော်နေလိ၊ သင်ပြုသောပဌနာကို ဘုရားသခင်သည် ကြား၍၊ သင်စွန့်ကြဲခြင်းကိုလည်း မှတ်တော်မူပြီ။ 32 ထိုကြောင့်ယုပ္ပေမြို့သို့စေလွှတ်၍ ပေတရု အမည်သစ်ကို ရသော ရှိမုန်ကို ခေါ်ပင့်လော့။ ထိုသူသည် ပင်လယ်နားမှာ သားရေလုပ် သမားရှိမုန်၏ အိမ်၌တည်း နေ၏။ ထိုသူသည်ရောက်လာလျှင် သင့်အား ဟောပြော လိမ့်မည်ဟုပြောဆိုပါ၏။ 33 ထိုကြောင့် အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ အလျင်အမြန် စေလွှတ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ကြွလာသော အားဖြင့် ကောင်းမွန်စွာပြုပါ ပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ဘုရားသခင် သည် ကိုယ်တော်၌မှာထားတော်မူသမျှကို နားထောင် ခြင်းငှါ၊ ယခုအကျွန်ုပ်တို့ရှိသမျှသည် ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ အသင့်နေကြပါသည်ဟု ကော်နေလိ ပြောဆို၏။ 34 ထိုအခါပေတရုသည် နှုတ်ကိုဖွင့်၍၊ အကယ် စင်စစ် ဘုရား သခင်သည် လူမျက်နှာကို မှတ်တော်မမူ။ 35 လူအမျိုးမျိုးတို့တွင် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ ၍ တရားသဖြင့် ကျင့်ဆောင်သောသူသည် အထံတော်၌ မျက်နှာရသည်ကို ငါသိမြင်၏။ 36 အလုံးစုံတို့ကို အစိုးရတော်မူသော သခင်ယေရှု ခရစ်အားဖြင့် ရန်ငြိမ်းခြင်းတရားတည်းဟူသော ဧဝံ ဂေလိတရားကို ဟောတော်မူလျက်၊ ဣသရေလ အမျိုး သား တို့အား ပေးလိုက်တော်မူသော တရားတော်နှင့် အညီ၊ 37 ယောဟန်သည် ဗတ္တိဇံတရားကို ဟောသည် နောက် ဂါလိလဲ ပြည်မှစ၍ ယုဒပြည်အရပ်ရပ်တို့၌ နှံ့ပြားသော အကြောင်းအရာကို သင်တို့သည် သိကြ၏။ 38 ထိုအကြောင်းအရာဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်ဂင်း၊ တန်ခိုးတော်နှင့်ဂင်း၊ နာဇရက်မြို့သား ယေရှုကို ဘိသိက်ပေးတော်မူသဖြင့်၊ ထိုသူသည် ဘုရားသခင်၏ အခွင့်တော်နှင့် ကျေးဇူးပြုလျက်၊ မာရိန်တည်ဉာဉ်းဆဲသော သူအပေါင်းတို့အား ချမ်းသာကို ပေးလျက် လှည့်လည်တော်မူ၏။ 39 ငါတို့သည်လည်း၊ ယေရှုရှလင်မြို့မှစ၍ ယုဒ ပြည်တွင်ပြုတော် မူသောအမှုများတို့၏ သက်သေခံ ဖြစ်ကြ၏။ ထိုသူကိုသစ်တိုင်၌ ဆွဲ၍ ကွပ်မျက်ကြလေ၏။ 40 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ဘုရားသခင်သည် ထမြောက် စေတော်မူ၍၊ 41 လူအပေါင်းတို့အား ထင်ရှားစွာပြတော်မမူ၊ ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူနှင့်သော သက်သေခံတည်း ဟူသော ငါတို့အား ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူ၏။ သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူသည်နောက်၊ ထိုသခင်နှင့် အတူ ငါတို့သည်စားသောက်ရကြ၏။ 42 ထိုသခင်သည်လည်း အသက်ရှင်သောသူတို့နှင့် သေသော သူတို့ကို တရားစီရင်သောသခင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော် မူကြောင်းကို လူအပေါင်းတို့အား ဟောပြောကြလော့။ သက်သေခံကြ လော့ဟု ငါတို့အားပညတ်ထားတော်မူ၏။ 43 ထိုသခင်ကို ယုံကြည်သောသူရှိသမျှတို့သည် နာမတော် အားဖြင့် အပြစ်လွှတ်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို ခံရကြလတံ့ဟူ၍ မရောဖက် အပေါင်းတို့သည် ထိုသခင် ၏ သက်သေခံဖြစ်ကြသည်ဟု ပေတရုမြွက် ဆို၏။ 44 ထိုစကားကို မြွက်ဆိုစဉ်၊ နှုတ်ကပတ်တရား တော်ကို ကြားနာရသော သူအပေါင်းတို့အပေါ်သို့ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သက်ရောက်တော်မူ၏။ 45 တပါးအမျိုးသားတို့ အပေါ်သို့သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးကိုသွန်းလောင်းသောကြောင့်၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူ တည်းဟူသော ပေတရု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နှင့် ပါသမျှသော တပည့်တော်တို့သည် မိန်းမော တွေဝေခြင်းရှိကြ၏။ [46] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် အမျိုးမျိုးသော
ဘာသာစကား အားဖြင့်ပြော၍၊ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်း သည်ကိုကြားကြလေ၏။ [47] ထိုအခါကေတရုက၊ ငါတို့ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော် ကိုခံရသော ဤသူတို့ကို ဗတ္တိဇံ မပေးစေ ခြင်းငှါ အဘယ်သူသည် ရေကို မြစ်တားနိုင်သနည်း ဟုဆိုလျက်၊ [48]
သခင်ဘုရား၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံစေမည် အကြောင်းစီရင် လေ၏။ ထိုနောက်မှပေတရုသည် ကာလအတန်အရာနေပါမည်
အကြောင်းကို ထိုသူတို့ သည် တောင်းပန်ကြ၏။

Acts 10 General Notes

Special concepts in this chapter

Unclean

The Jews believed that they could become unclean in God's sight if they visited or ate food with a Gentile. This was because the Pharisees had made a law against it because they wanted to keep people from eating foods that the law of Moses said were unclean. The law of Moses did say that some foods were unclean, but it did not say that God's people could not visit or eat with Gentiles. (See: clean and lawofmoses)

Baptism and the Holy Spirit

The Holy Spirit "fell on" those who were listening to Peter. This showed the Jewish believers that Gentiles could receive the word of God and receive the Holy Spirit just as the Jewish believers had. After that, the Gentiles were baptized.

Acts 10

10: 1-8

Where was Caesarea?

[10:1]

See Map: Caesarea

What was a centurion in the “Italian Regiment”?

[10:1]

A centurion in the “Italian Regiment” was an officer in the Roman army. He lead about eighty soldiers. The Roman army recruited these soldiers in Italy.

See Map: Italy

Why was Cornelius a devout man?

[10:2]

Cornelius was a devout man because he worshipped God, but he was not a Jew. He was not circumcised. He helped the poor and he often prayed (see: Acts 10:4).

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was included in Cornelius' household?

[10:2]

The household of Cornelius included his wife, children, and all relatives living in his home. It also included his servants and their children.

See: Serve

What time was "the ninth hour of the day"?

[10:3]

"The ninth hour of the day" was about 3 PM. It was during the hot part of the day. What was a vision?

See: Vision

Why was Cornelius "very afraid" of the angel?

[10:4]

Cornelius was "very afraid" of the angel because the angel knew him. Cornelius was not dreaming (see: Acts 10:10). Instead, Cornelius was fully awake.

See: Luke 2:9

See: Angel

What was a "memorial offering"?

[10:5]

The angel spoke about the prayers of Cornelius and his gifts to the poor as if they were a sacrifice that God had commanded the Israelites to give. Here the angel called what Cornelius had done a "memorial offering." A "memorial" is something that reminds someone about a person or about something that happened. A memorial offering was an offering that was burned. The aroma of the burnt offering was said to smell good to God. That is, God was pleased with the offering and accepted it. The memorial offering shows the person that God remembers them and hears their prayers. In this situation, God had heard the prayers of Cornelius and had seen what Cornelius had done.

See: Fragrant Offering (Aroma); Sacrifice; Offer (Offering); Fragrant Offering (Aroma)

Where was Joppa?

[10:5]

See Map: Joppa

Why did the angel tell Cornelius to send for Peter?

[10:5]

The angel told Cornelius to send for Peter because he was the apostle Jesus called the rock (see: Matthew 16:18-19). Peter's name was Simon, but Jesus called him Peter. Peter was the name for "rock." Jesus was going to build his church upon Peter, the rock.

See: Church; Apostle; Church

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where was Peter?

[10:6]

Peter was visiting with a tanner named Simon. A tanner worked with leather skin.

What was a house servant?

[10:7]

A house servant was a person who helped with housework by preparing good and cleaning. Sometimes they helped a leader of an army and did not do the cleaning. They were trusted servants. Scholars think they took horses since it was fifty kilometers away, and they brought an extra horse for Peter to ride on the way back to Joppa.

See: Serve

See Map: Joppa

How was this man a devout soldier?

[10:7]

Scholars think this soldier worshipped God since Cornelius told them everything about his vision (see: Acts 10:8). For the servants and this soldier to talk with Peter about the vision, they needed to believe and worship God in the way Cornelius did. They also needed to listen to and follow the Holy Spirit.

See: Holy Spirit; Vision; Holy Spirit

10:9-16

What time was the “sixth hour”?

[10:9]

The “sixth hour” was midday, about noon.

Why did Peter go up to the housetop to pray?

[10:9]

Peter went to the housetop to pray because he was able to pray to God alone there. The roofs were flat. People used an outer stairway to go up and down from the housetop. Often there was a cover to give people shade.

See: Pray (Prayer)

What was a “trance”?

[10:10]

A “trance” (ἔκστασις/g1611) was something that happened to a person. Sometimes it was a dream. Peter’s trance was stronger than the vision God gave to Cornelius. Often, a person focused on what God showed him and he was no longer aware of anything near him.

See: Vision

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why were there different animals in this large sheet?

[10:12]

The four-footed animals, things that crawled on the earth, and birds of the sky were the three groups of living things God created and delivered in Noah's ark (see: Genesis 6:20). God was saying all of creation was open to Peter. The news about Jesus was going to all of creation. This includes Gentiles, Jews, slaves, free people, women, and men (see: Galatians 3:28).

See: Serve; Gentile; Serve

Why did the voice tell Peter to rise, kill, and eat?

[10:13]

God told Peter to rise, kill, and eat the unclean animals because he wanted people to know that it was not evil to eat these things. God did not want people to follow the Law of Moses anymore. God also wanted the Jews to know that the Gentiles could become Christians.

See: Fellowship; Fellowship

Why did Peter not want to eat unclean food?

[10:14]

Peter did not want to eat unclean food because he always obeyed the law of Moses (see: Ezekiel 4:14). However, Peter did not know God's new and bigger plan. The new and bigger plan was that both Jews and Gentiles were joined together in some way and could both become Christians.

10:17-23

How many men looked for Peter?

[10:17]

Some ancient copies of the Greek New Testament say that three men looked for Peter. Some scholars note it was the same number Luke wrote in verse seven. Fewer ancient copies of the Greek New Testament say that two men looked for Peter. Some scholars say two men spoke to Peter and the third man was a guard. Some ancient copies did now say how many men looked for Peter. Some scholars say Luke did not write how many men there were in the same way he wrote verse seventeen. Scholars think Luke wrote that three men looked for Peter.

What nationality was Cornelius?

[10:22]

Cornelius was a Gentile from Italy (see: Acts 10:1).

See: Gentile

See Map: Italy

Who were the brothers from Joppa?

[10:23]

The brothers were Jewish Christian men from Joppa.

See: Family of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Joppa

10:24-33

Why did Cornelius fall down at the feet of Peter?

[10:25]

Cornelius fell down at Peter's feet and honored him because God sent Peter. Cornelius did not want to worship Peter but Peter wanted to be sure of this so he told Cornelius to get up. Peter was only a man in the same way Cornelius was a man (see: Acts 10:26).

See: Worship

To whom was Peter talking?

[10:26]

Peter was talking with Cornelius when they entered into the house. Then Peter addressed the crowd of relatives and close friends of Cornelius. They were Gentiles so Peter wanted to let them know he was not permitted to come inside a Gentile home. However, God changed this and Peter went into the house of a Gentile (see: Acts 10:28).

See: Gentile

How did Peter know God did not want him to call any person unclean or impure?

[10:28]

Peter knew God did not want him to call any person unclean because Peter believed the vision God gave him. The vision was a sheet with all kinds of animals, both pure and impure, that he saw coming from heaven. It was a sign of God accepting all people if they believed in Jesus (see: Acts 10:35).

See: Sign; Offer (Offering); Heaven; Sign

Whom did Cornelius see "in bright clothing"?

[10:30]

Cornelius saw an angel of God "in bright clothing" (see: Acts 10:3).

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

What was a tanner?

[10:32]

A tanner was someone who worked with leather to make it certain colors and thicknesses.

What did Luke write in verse 32?

[10:32]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the words about Peter coming and speaking at the end of verse 32. Older and more copies of the Greek New Testament do not have these words. Scholars do not think Luke wrote these words.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

10:34-43

Why did Peter say “God is not partial”?

[10:34]

Peter said “God is not partial” because God is just. God knows what a person thinks. Peter thought about how God equally judges and loves the Jews and the Gentiles.

See: Gentile; Gentile

Why did Peter say Jesus will be the “Judge of the living and the dead”?

[10:42]

Peter said Jesus will be the “Judge of the living and the dead.” One day, Jesus will judge all people.

See: Day of Judgment ; Judge (Judgment); Day of Judgment

10:44-48

How did the Holy Spirit fall on the Gentiles?

[10:44]

The Holy Spirit “fell”(ἐπιπίπτω/g1968) (see: Acts 10:44) on the Gentiles in the same way the Holy Spirit was “poured out”(ἐκχέω/g1632) (see: Acts 10:45) on the Gentiles to work in them. Some scholars think Peter was thinking about how the Holy Spirit came from heaven. Other scholars think this meant that people began to speak in tongues and began to praise God (see: Acts 2:4,11).

See: Speaking in Tongues; Filling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Speaking in Tongues

What was the gift of the Holy Spirit poured out on the Gentiles?

[10:44]

Some scholars think the gift of the Holy Spirit was the power of God to help people live in a way that honors God (see: John 14:15-18; 16:5-15). Other scholars think it was the power of God to tell other people in the world about Jesus (see: Acts 1:8). In this story, the power caused the Gentile listeners to speak in tongues and to praise God(see: Acts 10:46,43).

See: Speaking in Tongues; Gentile; Speaking in Tongues

When did God save Cornelius and his household?

[10:44]

God saved Cornelius and his household when Peter they each believed in Jesus (see: Acts 11:14; 10:39-40,43). Before they were able to say they believed in Jesus, God gave them the Holy Spirit. That is, Peter did not even finish speaking. They believed in Jesus while Peter was still speaking.

See: Acts 11:17

See: Angel; Save (Salvation, Saved from Sins); Angel

Who were the people who belong to the “circumcision group”?

[10:45]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The people who belonged to the “circumcision group” were the Jewish Christians who went with Peter from Joppa to the house of Cornelius. They were amazed God gave the Holy Spirit to the uncircumcised Gentiles in the same way God filled Jews with the Holy Spirit at Pentecost (see: Acts 2:4).

See: Pentecost; Gentile; Filling of the Holy Spirit; Pentecost

See Map: Joppa

Why did Peter talk about baptizing Cornelius and his household?

[10:47]

Peter talked about baptizing Cornelius and his household because he saw the Holy Spirit work in these Gentiles. That is, they spoke in tongues in the same way the disciples did at Pentecost (see: Acts 2:4). Because of this, he knew they believed in Jesus in the same way Jewish disciples believed in Jesus (see Acts 11:16-17). Peter knew they must be baptized in the same way other Christians were baptized (see: Acts 2:37-41). They should be baptized because God accepted them (see: Acts 10: 35,46; 15:8).

See: Pentecost; Holy Spirit; Gentile; Speaking in Tongues; Disciple; Pentecost

Why did these people ask Peter to stay with them for several days?

[10:48]

These people asked Peter to stay with them for several days because they wanted to learn and ask questions. They had much to learn about Jesus and how to live in a way that honors God.

Acts 10:1

General Information:
The writer begins to give background information about Cornelius.

Connecting Statement:
This is the beginning of the part of the story about Cornelius.

Now there was a certain man
This was a way of introducing a new person to this part of the historical account.

in the city of Caesarea, Cornelius by name, a centurion of what was called the Italian Company of Soldiers
"from Caesarea whose name was Cornelius. He was an officer in charge of 60 soldiers from the Italian Company of Soldiers, in the Roman army"

Acts 10:2

General Information:
The writer finishes giving background information about Cornelius.

a devout man
a man who wanted to do what God expected of him

feared God
worshiped God with deep respect and awe

prayed to God constantly
The word "constantly" is a generalization. Alternate translation: "prayed to God often" or "he prayed to God regularly"

Acts 10:3

the ninth hour
"three o'clock in the afternoon." This was the normal afternoon prayer time for Jews.

he clearly saw
"Cornelius clearly saw"

Acts 10:4

Your prayers and your alms have gone up ... into God's presence
It is implied that his gifts and prayers had been accepted by God. Alternate translation: "God is pleased by your prayers and alms. They have gone up ... to him"

Acts 10:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:6

a tanner
a person who makes leather from animal skins

Acts 10:7

When the angel who spoke to him had left
"When Cornelius' vision of the angel had ended."

a devout soldier
a soldier who wanted to do what God expected of him. See how you translated "devout" in Acts 10:2.

Acts 10:8

told them all that had happened
Cornelius explained his vision to his two servants and to one of his soldiers.

sent them to Joppa
"sent two of his two servants and the one soldier to Joppa."

Acts 10:9

General Information:
Here the word "they" refers to Cornelius' two servants and the soldier under Cornelius' command (Acts 10:7).

Connecting Statement:
The story shifts away from Cornelius to tell us what God is doing with to Peter.

about the sixth hour
"around noon"

up upon the housetop
The roofs of the houses were flat, and people often did many different activities on them.

Acts 10:10

while the people were cooking some food
"before the people finished cooking the food"

a trance came on him
This metaphor means that Peter went into the trance without expecting it or desiring it. Alternate translation: "he went into a trance"

trance
Peter saw things in his mind, not with his physical eyes.

Acts 10:11

he saw the sky open
This was the beginning of Peter's vision. It can be a new sentence.

something like a large sheet ... four corners
The container holding the animals had the appearance of a large square piece of cloth.

let down by its four corners
"with its four corners suspended" or "with its four corners higher than the rest of it"

Acts 10:12

things that crawled on the earth
snakes and insects, as opposed to "four-footed animals"

Acts 10:13

a voice spoke to him
The person speaking is not specified. The "voice" was probably God, although it could possibly have been an angel from God.

Acts 10:14

Not so
"I will not do that"

I have never eaten anything that was defiled and unclean
It is implied that some of the "four-footed animals and things that crawled on the earth, and birds of the sky"

Acts 10:15

What God has made clean, you must not call defiled
This refers to the animals in the sheet.

What God has made clean
If God is the speaker, he is referring to himself in the third person. Alternate translation: "What I, God, have made clean"

Acts 10:16

This happened three times
Possible meanings are 1) Peter heard the words "What God has made clean, you must not call defiled" three times or 2) a total of three times the sheet came down from heaven and Peter heard and responded to the voice. It would be best to translate without adding information here.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:17

Peter was very confused
This means that Peter was having difficulty understanding what the vision meant.

behold
The word "behold" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows, in this case, the two men standing at the gate.

stood before the gate
"stood before the gate to the house." It is implied that this house had a wall with a gate one would use to enter the property.

after they had asked their way to the house
This happened before they arrived at the house. This could be stated earlier in the verse, as the UDB does.

Acts 10:18

They called out
Cornelius' men remained outside the gate while asking about Peter.

Acts 10:19

thinking about the vision
"wondering about the meaning of the vision"

the Spirit
"the Holy Spirit"

Behold, three
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important: three"

three men are looking for you
Some ancient texts have a different number of men.

Acts 10:20

go down
"go down from the roof of the house"

Do not hesitate to go with them
It would be natural for Peter not to want to go with them, because they were strangers and they were Gentiles.

Acts 10:21

I am he whom you are seeking
"I am the man you are looking for"

Acts 10:22

General Information:
The word "They" here refer to the two servants and the soldier from Cornelius (Acts 10:7).

A centurion named Cornelius ... listen to a message from you
This can be divided into several sentences and stated in active form as the UDB does.

fears God
worships God with deep respect and awe

all the nation of the Jews
This number of people is exaggerated with the word "all" to emphasize how widely this was known among the Jews.

Acts 10:23

General Information:
The word "them" here refer to the two servants and the soldier from Cornelius (Acts 10:7).

So Peter invited them to come in and stay with him
The journey to Caesarea was too long for them to begin that afternoon.

stay with him
"be his guests"

some of the brothers from Joppa
This refers to believers who lived in Joppa.

Acts 10:24

On the following day
This was the next day after they left Joppa. The journey to Caesarea took longer than one day.

Cornelius was waiting for them
"Cornelius expected them"

Acts 10:25

when Peter entered
"when Peter entered the house"

fell down at his feet to worship him
"he knelt down and put his face close to Peter's feet." He did this to honor Peter.

fell down
He purposely did this to show that he was worshiping.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:26

Stand up! I too am a man
Peter was rebuking Cornelius mildly for worshiping Peter. Alternate translation: "Do not worship me! I am only a man, as you are"

Acts 10:27

General Information:
The word "him" here refers to Cornelius, and "he" refers to Peter.

Connecting Statement:
Peter addresses the people who are gathered in Cornelius' house.

many people gathered together
"many Gentile people gathered together." It is implied that these people Cornelius had invited were Gentiles.

Acts 10:28

General Information:
Here the words "You" and "yourselves" include Cornelius as well as the Gentiles who were present and so are plural.

it is not lawful for a Jewish man
"it is forbidden for a Jewish man." This refers to the Jewish religious law.

a foreigner
people who are not Jews

Acts 10:29

General Information:
Here both instances of "you" include Cornelius as well as the Gentiles who were present and so are plural.

Acts 10:30

General Information:
In verses 31 and 32 Cornelius quotes what the angel had said to him when he appeared to him at the ninth hour. The words "you" and "your" are all singular. The word "we" here does not include Peter.

Connecting Statement:
Cornelius responds to Peter's question.

Four days ago
Cornelius is referring to the day before the third night before he is speaking to Peter. Biblical culture counts the current day, so the day before three nights ago is "four days ago." Current Western culture does not count the current day, so many Western translations read, "three days ago."

praying
Some ancient authorities say "fasting and praying" instead of simply "praying."

at the ninth hour
The normal afternoon time that the Jews pray to God.

Acts 10:31

your prayer has been heard by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has heard your prayer"

reminded God about you
"brought you to God's attention." This does not imply that God had forgotten.

Acts 10:32

call to you a man named Simon who is called Peter
"tell Simon who is also called Peter to come to you"

Acts 10:33

at once
"right away"

You are kind to have come
This expression is a polite way of thanking Peter for coming. Alternate translation: "I certainly thank you for coming"

we are all here
This refers to Cornelius and his family but not to Peter, so this is exclusive.

present in the sight of God
"present with God"

that you have been instructed by the Lord to say
This can be stated in active form. Alternate translation: "that the Lord has told you to say"

Acts 10:34

Connecting Statement:
Peter begins speaking to everyone in the house of Cornelius.

opened his mouth
"began to speak"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Truly
This means that what he is about to say is especially important to know.

God is not partial
"God does not favor certain people"

Acts 10:35

anyone who fears him and does what is right is acceptable to him
"he accepts anyone who fears him and does what is right"

to him
to God

fears
worships with deep respect and awe

Acts 10:36

General Information:
All instances of "he" here refers to God.

Connecting Statement:
Peter continues to talk to Cornelius and his guests.

who is Lord of all
Here "all" means "all people."

Acts 10:37

throughout all Judea
The word "all" is a generalization. Alternate translation: "throughout Judea" or "in many places in Judea"

after the baptism that John announced
"after John preached to the people to repent and then baptized them"

Acts 10:38

the events ... and with power
This long sentence, which begins in verse 36, can be shortened into several sentences as in the UDB.

God anointed him with the Holy Spirit and with power
The Holy Spirit and God's power are spoken of as if they are something that can be poured out onto a person.

all who were oppressed by the devil
The word "all" is a generalization. Alternate translation: "those who were oppressed by the devil" or "many people who were oppressed by the devil"

God was with him
The idiom "was with him" means "was helping him."

Acts 10:39

General Information:
The word "We" refer to Peter and the apostles and believers who were with Jesus when he was on earth, not to his hearers. The word "him" here refers to Jesus.

in the country of the Jews
This refers mainly to Judea at that time.

hanging him on a tree
This is another expression that refers to crucifixion. Alternate translation: "nailing him to a wooden cross"

Acts 10:40

General Information:
Both instances of "him" refer to Jesus.

God raised him up
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "God caused him to live again"

the third day
"the third day after he died"

caused him to be seen
"permitted many people to see him after he was raised from the dead"

Acts 10:41

General Information:
The word "us" refers to Peter and the apostles and believers who were with Jesus when he was on earth, not to his hearers. The words "him" and "he" here refers to Jesus.

from the dead
From among all those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld.

Acts 10:42

General Information:
Here the word "us" includes Peter and believers. It excludes his audience.

that this is the one who has been chosen by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God chose this Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the living and the dead
This refers to people who are still living and people who have died. Alternate translation: "the people who are alive and the people who are dead"

Acts 10:43

Connecting Statement:
Peter finishes his speech to everyone in the house of Cornelius, which he began in Acts 10:34.

About him all the prophets testify
"All the prophets testify about Jesus"

everyone who believes in him receives forgiveness of sins
This could be stated in active form. Alternate translation: "God will forgive the sins of everyone who believes in Jesus because of what Jesus has done"

through his name
Here "his name" refers to the actions of Jesus. His name means God who saves. Alternate translation: "through what Jesus has done for them"

Acts 10:44

the Holy Spirit fell
Here the word "fell" indicates that the event happened suddenly. Alternate translation: "the Holy Spirit suddenly came"

all of those who were listening
Here "all" refers to all the Gentiles at the house who were listening to Peter.

Acts 10:45

the gift of the Holy Spirit was poured out also
This can be stated in active form. Alternate translation: "God also poured out the Holy Spirit"

the gift of the Holy Spirit
That is, the Holy Spirit himself was the gift.

poured out
The Holy Spirit is spoken of as if he were something that could be poured out upon people. It implies a generous amount. Alternate translation: "generously given"

the gift
"the free gift"

also on the Gentiles
Here "also" refers to the fact that the Holy Spirit had already been given to the Jewish believers.

Acts 10:46

Gentiles speaking in tongues and exalting God
These were known spoken languages that caused the Jews to acknowledge that the Gentiles were indeed praising God.

speaking in tongues
Here "tongues" is a metonym for languages. Alternate translation: "speaking in other languages"

Acts 10:47

Can anyone keep water from these people so they should not be baptized, these people who have received ... we?
Peter uses this question to convince the Jewish Christians that the Gentile believers should be baptized. Alternate translation: "No one should keep water from these people! We should baptize them because they have received ... we!"

Acts 10:48

General Information:
The words "he" and "him" refer to Peter.

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about Cornelius.

he commanded them to be baptized
It is implied that the Jewish Christians were the ones who would baptize them. Alternate translation: "Peter commanded the Gentile believers to allow the Jewish Christians to baptize them" or "Peter commanded the Jewish Christians to baptize them"

be baptized in the name of Jesus Christ
Here "in the name of Jesus Christ" expresses that the reason for their baptism was that they believed in Jesus. Alternate translation: "be baptized as believers in Jesus Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:1

Now there was a certain man
This was a way of introducing a new person to this part of the historical account.

in the city of Caesarea, Cornelius by name, a centurion of what was called the Italian Company of Soldiers
"Cornelius was from the city of Caesarea. He was an officer in charge of 60 soldiers from the Italian Company of Soldiers, in the Roman army"

Acts 10:2

a devout man
a man who wanted to do what God expected of him

feared God
worshiped God with deep respect and awe

prayed to God constantly
"prayed to God often" or "he prayed to God regularly"

Acts 10:3

the ninth hour
"three o'clock in the afternoon." This was the normal afternoon prayer time for Jews.

he clearly saw
"Cornelius clearly saw"

Acts 10:4

Your prayers and your alms have gone up ... into God's presence
"God is pleased by your prayers and alms. They have gone up ... to him"

Acts 10:6

a tanner
a person who makes leather from animal skins

Acts 10:7

When the angel who spoke to him had left
"When Cornelius' vision of the angel had ended."

a devout soldier
a soldier who wanted to do what God expected of him.

Acts 10:8

told them all that had happened
Cornelius explained his vision to his two servants and to one of his soldiers.

sent them to Joppa
"sent two of his two servants and the one soldier to Joppa."

Acts 10:9

about the sixth hour
"around noon"

up upon the housetop
The roofs of the houses were flat, and people often did many different activities on them.

Acts 10:10

a trance came on him
"he went into a trance"

trance
Peter saw things in his mind, not with his physical eyes.

Acts 10:11

he saw the sky open
This was the beginning of Peter's vision. It can be a new sentence.

let down by its four corners
"with its four corners suspended" or "with its four corners higher than the rest of it"

Acts 10:12

things that crawled on the earth
snakes and insects, as opposed to "four-footed animals"

Acts 10:13

a voice spoke to him
The person speaking is not specified. The "voice" was probably God, although it could possibly have been an angel from God.

Acts 10:14

Not so
"I will not do that"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:15

What God has made clean
"What I, God, have made clean"

Acts 10:16

This happened three times
Possible meanings are 1) Peter heard the words "What God has made clean, you must not call defiled" three times or 2) a total of three times the sheet came down from heaven and Peter heard and responded to the voice. It would be best to translate without adding information here.

Acts 10:17

Peter was very confused
This means that Peter was having difficulty understanding what the vision meant.

behold
The word "behold" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows, in this case, the two men standing at the gate.

stood before the gate
"stood before the gate to the house." It is implied that this house had a wall with a gate one would use to enter the property.

Acts 10:18

They called out
Cornelius' men remained outside the gate while asking about Peter.

Acts 10:19

thinking about the vision
"wondering about the meaning of the vision"

the Spirit
"the Holy Spirit"

three men are looking for you
Some ancient texts have a different number of men.

Acts 10:20

go down
"go down from the roof of the house"

Do not hesitate to go with them
It would be natural for Peter not to want to go with them, because they were strangers and they were Gentiles.

Acts 10:21

I am he whom you are seeking
"I am the man you are looking for"

Acts 10:22

fears God
worships God with deep respect and awe

all the nation of the Jews
This number of people is exaggerated with the word "all" to emphasize how widely this was known among the Jews.

Acts 10:23

So Peter invited them to come in and stay with him
The journey to Caesarea was too long for them to begin that afternoon.

stay with him
"be his guests"

some of the brothers from Joppa
This refers to believers who lived in Joppa.

Acts 10:24

On the following day
This was the next day after they left Joppa. The journey to Caesarea took longer than one day.

Cornelius was waiting for them
"Cornelius expected them"

Acts 10:25

when Peter entered
"when Peter entered the house"

fell down at his feet to worship him
"he knelt down and put his face close to Peter's feet." He did this to honor Peter.

Acts 10:26

Stand up! I too am a man
"Do not worship me! I am only a man, as you are"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:28

it is not lawful for a Jewish man
"it is forbidden for a Jewish man." This refers to the Jewish religious law.

a foreigner
people who are not Jews

Acts 10:30

at the ninth hour
The normal afternoon time that the Jews pray to God.

Acts 10:31

your prayer has been heard by God
"God has heard your prayer"

Acts 10:32

call to you a man named Simon who is called Peter
"tell Simon who is also called Peter to come to you"

Acts 10:33

at once
"right away"

You are kind to have come
"I certainly thank you for coming"

we are all here
This refers to Cornelius and his family but not to Peter, so this is exclusive.

present in the sight of God
"present with God"

that you have been instructed by the Lord to say
"that the Lord has told you to say"

Acts 10:34

opened his mouth
"began to speak"

Truly
This means that what he is about to say is especially important to know.

God is not partial
"God does not favor certain people"

Acts 10:35

anyone who fears him and does what is right is acceptable to him
"he accepts anyone who fears him and does what is right"

Acts 10:37

throughout all Judea
"throughout Judea" or "in many places in Judea"

after the baptism that John announced
"after John preached to the people to repent and then baptized them"

Acts 10:38

God anointed him with the Holy Spirit and with power
The Holy Spirit and God's power are spoken of as if they are something that can be poured out onto a person.

all who were oppressed by the devil
"those who were oppressed by the devil" or "many people who were oppressed by the devil"

God was with him
"God was helping him."

Acts 10:39

in the country of the Jews
This refers mainly to Judea at that time.

hanging him on a tree
"nailing him to a wooden cross"

Acts 10:40

God raised him up
"God caused him to live again"

the third day
"the third day after he died"

caused him to be seen
"permitted many people to see him after he was raised from the dead"

Acts 10:41

from the dead
From among all those who have died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:42

that this is the one who has been chosen by God
"that God chose this Jesus"

the living and the dead
"the people who are alive and the people who are dead"

Acts 10:43

About him all the prophets testify
"All the prophets testify about Jesus"

everyone who believes in him receives forgiveness of sins
"God will forgive the sins of everyone who believes in Jesus because of what Jesus has done"

through his name
"through what Jesus has done for them"

Acts 10:44

the Holy Spirit fell
"the Holy Spirit suddenly came"

all of those who were listening
Here "all" refers to all the Gentiles at the house who were listening to Peter.

Acts 10:45

the gift of the Holy Spirit was poured out also
"God also poured out the Holy Spirit"

the gift of the Holy Spirit
That is, the Holy Spirit himself was the gift.

the gift
"the free gift"

also on the Gentiles
Here "also" refers to the fact that the Holy Spirit had already been given to the Jewish believers.

Acts 10:46

Gentiles speaking in tongues and exalting God
These were known spoken languages that caused the Jews to acknowledge that the Gentiles were indeed praising God.

speaking in tongues
"speaking in other languages"

Acts 10:47

Can anyone keep water from these people so they should not be baptized, these people who have received ... we?
"No one should keep water from these people! We should baptize them because they have received ... we!"

Acts 10:48

he commanded them to be baptized
"Peter commanded the Gentile believers to allow the Jewish Christians to baptize them" or "Peter commanded the Jewish Christians to baptize them"

be baptized in the name of Jesus Christ
"be baptized as believers in Jesus Christ"

Acts 10:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကော်နေလိအကြောင်းကို မိတ်ဆက်ထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကော်နေလိ၏ နောက်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။

. . . သူ တယောက်ရှိ၏၊
ဤသမိုင်းမှတ်တမ်း အစိတ်အပိုင်းတွင် ဇာတ်ကောင်သစ်ကို မိတ်ဆက်ထားသည်။

ဣတလိတပ်ဟု ခေါ်ဝေါ်သောတပ်တွင် လူတရာကို အုပ်ချုပ်သောတပ်မှူး ကော်နေလိ အမည်တွင်သော သူ
"ဣတလိတပ်ခွဲတွင် လူတရာကို အုပ်ချုပ်သောတပ်မှူး ကော်နေလိ အမည်တွင်သော သူ"

ထိုသူသည် . . . ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်၍ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိသဖြင့်
"ထိုသူသည် ... ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်၍ ကိုးကွယ်သဖြင့်"

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိသဖြင့်
"ကြောက်ရွံ့ခြင်း" မှာ နက်ရှိုင်းစွာ ရိုသေလေးမြတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိမိအိမ်တွင် ရှိသမျှသောသူတို့နှင့်တကွ
"အိမ်" ဟူရာတွင် အိမ်သားများကို ညွှန်းသည်။ တပါးအမျိုးများ ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိအိမ်သား ရှိသမျှတို့နှင့်တကွ"

ဘုရားသခင်ကို အစဉ်ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏
"ဘုရားသခင်ထံ အစဉ်ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏" (UDB)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:3

နေသုံးချက်တီးအချိန်
"နေ့ခင်းသုံးနာရီ" (UDB)။ ဂျူးခေါ်ယုဒဘာသာအရ နေ့ခင်း
ဆုတောင်းချိန်ဖြစ်သည်။

ထင်ရှားသော . . . မြင်ရ၏
"... ထင်ရှားစွာ မြင်ရ၏"

သင်ပြုသော ဆုတောင်းပဌနာနှင့် စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းတို့သည် ဘုရားသခင့်
ရှေ့တော်၌ အောက်မေ့စရာဘို့ တက်ကြပြီ
ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ပေးကမ်းခြင်းတို့ကို ဘုရားသခင်
လက်ခံကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သင်ပြုသော ဆုတောင်းပဌနာနှင့်
ပေးကမ်းစွန့်ကြဲမှုတို့ကို အောက်မေ့ခြင်း ရှိတော်မူပြီ"

သားရေလုပ်သမား
တိရစ္ဆာန်သားရေမှ အထည်ကို ရက်လုပ်သူ

Acts 10:7

ထိုသို့ပြောဆိုသော ကောင်းကင်တမန် သွားပြီးမှ
"ထိုသို့ဖြင့် ကောင်းကင်တမန် သွားပြီးနောက်"

မိမိငယ်သားနှစ်ယောက်နှင့်တကွ မိမိထံ၌ မပြတ်ခစားသောလူစု အဝင်၊
ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်သော စစ်သူရဲတယောက်ကိုခေါ်၍
"အစေခံနှစ်ယောက်နှင့်တကွ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သော
ငယ်သားတယောက်ကို ခေါ်၍။" အဆိုပါ စစ်သားက ဘုရား
သခင်ကို ကိုးကွယ်သည်။ ရောမစစ်တပ်တွင် ထိုသို့သောသူမှာ
အလွန်ရှားပါးသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သောသူ
မရှိသလောက်သာ နည်းပေမည်။

ထိုအကြောင်းအရာ အလုံးစုံတို့ကို ကြားပြောပြီးမှ
အစေခံနှစ်ယောက်နှင့် ငယ်သားတို့ထံ ကြားပြောသည်။

ယုပ္ပေမြို့သို့ စေလွှတ်၏
"ထိုသူတို့အား ယုပ္ပေမြို့သို့ စေလွှတ်၏"

Acts 10:9

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကော်နေလိဘက်မှ ပေတရုဘက်သို့ ဇာတ်ကြောင်း
ပြောင်းသွားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ထိုသူတို့" ဟူရာတွင် အထက်ဖော်ပြပါ အစေခံနှစ်ယောက်နှင့်
ငယ်သားတို့ကို ညွှန်းသည်။ (ရှု၊ ၁၀:၇)

နှစ်ချက်တီးအချိန်
"နေ့လယ်ခင်းအချိန်"

အိမ်မိုးပေါ်သို့
ထိုခေတ်တွင် အိမ်မိုးမှာ မျက်နှာပြင်ညီသဖြင့်၊ အိမ်အမိုး၌
သွားလာ လှုပ်ရှားနိုင်သည်။

သူတပါးတို့သည် အစာအာဟာရကို ပြင်ဆင်ကြစဉ်အခါ
"သူတပါးတို့က အစာကို ချက်ပြုတ်နေစဉ်"

ပေတရုသည် ဘဝင်ဖြစ်၍ နေသဖြင့်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ပေတရုအား ဘုရားသခင်
ဖွင့်ပြသဖြင့်" သို့မဟုတ် "ပေတရုသည် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံ မြင်သဖြင့်"

ကောင်းကင် ဖွင့်လှစ်သည်ကိုဎင်း . . . မြင်လေ၏
ပေတရု မြင်သော ဗျာဒိတ်ရူပါရုံ၏ အစဖြစ်သည်။

ခြုံထည်ကဲ့သို့ လေးထောင့် ချုပ်၍ . . . တန်ဆာ
အဆိုပါအထည်မှာ လေးထောင့်ကွက်ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည်။

လေးထောင့် ချုပ်၍ မြေသို့ချလွှတ်သော
"ထောင့်လေးနေရာ၌ ချိတ်ဆွဲထားသော"

သားရဲမှစ၍ . . . မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်မျိုးတို့
မောရှေ၏၊ ပညတ္တိကျမ်းအရ စားသုံးရန် တားမြစ်ထားသော
တိရစ္ဆာန်များ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ပညတ္တိကျမ်းတွင်
တားမြစ်ထားသော တိရစ္ဆာန်မျိုးတို့"

Acts 10:13

စကားအသံသည်လည်း . . . ဟု လာ၏
အဘယ်သူ ပြောဆိုကြောင်း ဖော်ပြခြင်းမရှိပါ။ ဘုရားသခင်၏
"အသံတော်" ဖြစ်နိုင်သကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင် စေလွှတ်သော
ကောင်းကင်မန်၏ "စကားသံ" လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

မဖြစ်နိုင်ပါ
"ထိုသို့ မပြုနိုင်ပါ"

ညစ်ညူးသောအရာနှင့် မစင်ကြယ်သောအရာကို အကျွန်ုပ်သည် တရံတခါမျှ
မစားဘူးပါ
ခရစ်တော် မပေါ်မီတွင် မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းအရ စားသုံးရန်
တားမြစ်ထားသော တိရစ္ဆာန်များဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင် စင်ကြယ်စေတော်မူသောအရာ
ဘုရားသခင် မိန့်ဆိုနေခြင်း ဖြစ်လျှင်၊ မိမိကိုယ်ကို
အပြောခံနာမ်စားဖြင့် ညွှန်းဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ငါ ဘုရားသခင်
စင်ကြယ်စေသောအရာ"

ထိုသို့ သုံးကြိမ်မြောက်အောင် လာပြီးလျှင်
အထက်ပါ ရူပါရုံကို သုံးကြိမ် မြင်မက်ခြင်း မဟုတ်နိုင်ရာ။
"ဘုရားသခင် စင်ကြယ်စေတော်မူသောအရာကို ညစ်ညူး
သည်မထင်နှင့်" ဟူသော အသံတော်မှာ သုံးကြိမ်တိုင်တိုင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပဲ့တင်ထပ်ကြောင်း ညွှန်းဆိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင်
ရိုးရှင်း၍ တိုတောင်းသော ဝါကျဖြင့်သာ ပြန်ဆိုသင့်သည်။

Acts 10:17

ပေတရုသည် . . . တွေးတောဆင်ခြင်၍ နေစဉ်တွင်
မြင်တွေ့ခဲ့သော ရူပါရုံအကြောင်းကို စဉ်းစားကြောင်း ဆိုလိုသည်။

behold
N/A

တံခါးရှေ့မှာ ရပ်လျက်
"အိမ်တံခါးရှေ့မှာ ရပ်လျက်။" တံခါးမကို ညွှန်းဆိုသည်။

ရှိမုန်အိမ်ကို မေးမြန်းရှာဖွေ၍
အိမ်လိပ်စာကို မေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။

မေးမြန်းဟစ်ခေါ်ကြ၏
ပေတရုအကြောင်း မေးမြန်းစုံစမ်းခြင်းဖြစ်သည်။

Acts 10:19

ထိုဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို ဆင်ခြင်၍နေစဉ်တွင်
"ထိုဗျာဒိတ်ရူပါရုံအကြောင်း ဆင်ခြင်နေစဉ်"

ဝိညာဉ်တော်
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်"

See
N/A

လူသုံးယောက်တို့သည် သင့်ကိုရှာကြ၏
အချို့ ရှေးကျမ်းများတွင် အရေအတွက် ကွဲပြားသည်။

ဆင်းလော့
"အောက်သို့ဆင်းလော့"

တွေးတောခြင်းမရှိဘဲ ထိုသူတို့နှင့်အတူ လိုက်သွားလော့
လိုက်မသွားလိုသော အကြောင်းရင်းများမှာ၊ ၁) သူစိမ်းများဖြစ်ကြသည်။ သို့မဟုတ် ၂) ဂျူးခေါ်ယုဒ
ထုံးတမ်းစဉ်လာအရ တပါးအမျိုးနှင့် ဆက်ဆံခြင်းမပြုရပါ။

ငါကား၊ သင်တို့ရှာသောသူ ဖြစ်၏
"သင်တို့ရှာသောသူကား ငါဖြစ်၏" (UDB)

Acts 10:22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ထိုသူတို့" မှာ ကော်နေလိ စေလွှတ်သော အစေခံနှစ်ဦးနှင့်
စစ်သားတို့ကို ညွှန်းသည်။ (ရှု၊ ၁၀:၇)

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍ . . . ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရပါသည်
ဤဝါကျရှည်ကို စာကြောင်းခွဲ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။ UDB
မူပြန်ကျမ်းကဲ့သို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍
"ကြောက်ရွံ့" ဟူရာတွင် နက်ရှိုင်းစွာ ရိုသေလေးမြတ်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

ယုဒလူအပေါင်းတို့
မည်မျှထိ ကျော်စောကြောင်း ထင်ရှားစေရန်
ချဲ့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ပေတရုသည်လည်း ထိုသူတို့ကို အိမ်ထဲသို့ခေါ်၍ ည့ဉ်သည်ဝတ်ကို ပြုလေ၏
ကဲ့သရို့မြို့မှာ ခရီးဝေးသောကြောင့် အနားယူရသည်။

ည့ဉ်သည်ဝတ်ကို ပြုလေ၏
"ည့ဉ်ဝတ်ပြုလေ၏"

ယုပ္ပေမြို့သားဖြစ်သော ညီအစ်ကို အချို့တို့
ယုပ္ပေမြို့၌ နေထိုင်သော ယုံကြည်သူတို့ကို ညွှန်းသည်။

Acts 10:24

ထိုနောက်တနေ့၌
ယုပ္ပေမြို့မှ ထွက်ခွာပြီး နောက်တရက်ဖြစ်သည်။ ကဲ့သရို့မြို့သို့
တရက်ကျော် ခရီးနှင်ရသည်။

ကော်နေလိသည် . . . ထိုသူတို့ကို မျှော်လင့်လျက်နေကြ၏
"ကော်နေလိသည် ... ထိုသူတို့ကို စောင့်လျက်နေကြ၏"

Acts 10:25

ပေတရု ရောက်လာသောအခါ
"အိမ်ထဲသို့ ပေတရု ဝင်လျှင်"

ပေတရု၏ခြေရင်း၌ ပြပ်ဝပ်လျက် ကိုးကွယ်လေ၏
ထိုခေတ်ယဉ်ကျေးမှုအရ ပြပ်ဝပ်ကြသော်လည်း၊ ယခုတွင်
ကိုးကွယ်ခြင်းသဘောဖြင့် ပြပ်ဝပ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ထလော့။ ငါကိုယ်တိုင် လူဖြစ်သည်
မိမိအား ကိုးကွယ်ခြင်းမပြုရန် ပေတရု သွန်သင်ဆုံးမသောစကား
ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ထလော့။ ငါသည် သင်ကဲ့သို့ လူဖြစ်၏"

Acts 10:27

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကော်နေလိအိမ်၌ စုဝေးလာသူအပေါင်းထံ ပေတရု
ပြောကြားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သင်တို့" ဟူရာတွင် ကော်နေလိ အပါအဝင် စုဝေးကြသော
တပါးအမျိုးများကို ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စုဝေးလျက်ရှိကြသော လူများ
"စုဝေးကြသော တပါးအမျိုးများ။" ကော်နေလိ
ဖိတ်ကြားသောသူတို့မှာ တပါးအမျိုးများ ဖြစ်သည်။

သင်တို့သိကြ၏
ကော်နေလိ အပါအဝင် ဧည့်သည်များကို ညွှန်းဆိုသည်။

ယုဒလူဖြစ်သောသူတို့သည် . . . မပေါင်းဘော် မချည်းကပ်အပ်သည်
"ယုဒလူတို့ကို ... ပေါင်းဖော်ခြင်းမှ တားမြစ်ထားကြောင်း။"
ဂျူးခေါ် ယုဒ ဘာသာရေး ဥပဒေကို ညွှန်းသည်။

တပါးအမျိုးသားတို့
ဂျူးခေါ် ယုဒလူ မဟုတ်သောသူအားလုံးကို ညွှန်းသည်။

Acts 10:30

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပေတရု၏ မေးခွန်းကို ကော်နေလိ ဖြေကြားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အငယ် ၃၁ နှင့် ၃၂ တွင် ကောင်းကင်တမန် မိန့်သောစကားကို
ပြန်လည် ကြားပြောသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

ယခု လေးရက်ရှိပါပြီ
ပေတရုနှင့် တွေ့သောနေ့ အပါအဝင် လေးရက်ဖြစ်သည်။
ကျမ်းစာရေးသားသော ခေတ်တွင် နေ့အရေအတွက်ကို
လက်ရှိနေ့နှင့် ပေါင်း၍ တွက်ရသည်။ ခေတ်ပေါ် သို့မဟုတ်
အနောက်တိုင်း ယဉ်ကျေးမှုအရ လက်ရှိနေ့ကို ပယ်ရသဖြင့်၊
အချို့အနောက်တိုင်း မူပြန်ကျမ်းများတွင် "သုံးရက်" ဟု
ပြန်ဆိုထားသည်။

ဆုတောင်းလျက်နေသည်
အချို့မူရင်းကျမ်းများတွင် "အစာရှောင်၍
ဆုတောင်းလျက်နေသည်" ဟု ဖော်ပြထားသည်။

သုံးချက်တီး အချိန်တွင်
ယုဒထုံးတမ်းစဉ်လာအရ နေ့ခင်းဝတ်ပြုဆုတောင်းချိန်

သင်ပြုသောပဌနာကို ဘုရားသခင်သည် ကြား၍
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ဆုတောင်းသံကို
ဘုရားသခင် ကြားတော်မူ၍"

မှတ်တော်မူပြီ
"မှတ်ထားတော်မူပြီ။" မေ့သွားခဲ့ကြောင်း ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊
ဘုရားသခင်၏ အာရုံစိုက်မှုကို ခံရကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ပေတရု အမည်သစ်ကို ရသော ရှိမုန်ကို ခေါ်ပင့်လော့
"ပေတရု အမည်ရှိသော ရှိမုန်ကို ခေါ်ပင့်လော့"

အလျင်အမြန်
"ချက်ချင်း"

ကိုယ်တော်သည် ကြွလာသောအားဖြင့် ကောင်းမွန်စွာပြုပါပြီ
လာရောက်ပေး၍ ကျေးဇူးတင်ကြောင်းဆိုလိုသည်။ အခြား
သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော် ကြွလာသောကြောင့်
ကျေးဇူးတင်ပါ၏" (UDB)

ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌
ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်

ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၌ မှာထားတော်မူသမျှ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်ထံ သခင်ဘုရား
မှာထားတော်မူသမျှ"

Acts 10:34

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကော်နေလိအိမ်တွင် ရှိသမျှသောသူတို့ထံ ပေတရု
တရားဟောသည်။

ထိုအခါပေတရုသည် နှုတ်ကိုဖွင့်၍
"ပေတရုကလည်း စတင်ဟော၍" (UDB)

အကယ်စင်စစ်
အလွန်အရေးပါကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင်သည် လူမျက်နှာကို မှတ်တော်မမူ
"ဘုရားသခင်သည် ဘက်လိုက်ခြင်း ပြုတော်မမူ"

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍ တရားသဖြင့် ကျင့်ဆောင်သောသူသည်
အထံတော်၌ မျက်နှာရသည်
"ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်၍ တရားသဖြင့် ပြုသောသူအား
လက်ခံတော်မူသည်"

ကြောက်ရွံ့၍
"ကြောက်ရွံ့" ဟူရာတွင် နက်ရှိုင်းစွာ ရိုသေလေးမြတ်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

Acts 10:36

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကော်နေလိနှင့် ဧည့်သည်များထံ ဆက်လက်၍ တရားဟောသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ထိုသူ" မှာ ယေရှုကို ညွှန်းသည်။

အလုံးစုံတို့ကို အစိုးရတော်မူသောသခင် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် . . . နှံ့ပြားသော
အကြောင်းအရာကို သင်တို့သည် သိကြ၏
ဤဝါကျရှည်ကို UDB မူပြန်ကျမ်းကဲ့သို့ စာကြောင်းတိုများဖြင့်
ခွဲထုတ် ဖော်ပြနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလုံးစုံတို့ကို အစိုးရတော်မူသောသခင်
"အလုံးစုံတို့" မှာ "လူအပေါင်းတို့" ကို ဆိုလိုသည်။

ယုဒပြည် အရပ်ရပ်တို့၌
ချဲ့ကားခြင်းဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ယုဒ တပြည်လုံး၌"

ယောဟန်သည် ဗတ္တိဇံတရားကို ဟောသည်နောက်
"ယောဟန်သည် နောင်တတရားနှင့် ဗတ္တိဇံတရားကို ဟောပြီးနောက်"

ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်၎င်း၊ တန်ခိုးတော်နှင့်၎င်း၊ နာဇရက်မြို့သား ယေရှုကို ဘိသိက်ပေးတော်မူသဖြင့်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို တစုံတဦးအပေါ်
ချပေးနိုင်သောအရာကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

မာရ်နတ် ညှဉ်းဆဲသော သူအပေါင်းတို့
ချဲ့ကားခြင်းဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "မာရ်နတ် ညှဉ်းဆဲသော လူများစွာ"

ထိုသူသည် ဘုရားသခင်၏ အခွင့်တော်နှင့်
ဘုရားသခင်၏ အတူပါရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Acts 10:39

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ငါတို့" ဟူရာတွင် လောကၥ ယေရှု ကြွလာစဉ်တွင် အတူရှိခဲ့ကြသော ပေတရအပါအဝင် တမန်တော်များနှင့် ယုံကြည်သူများကို ညွှန်းသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ထိုသူ" နှင့် "ထိုသခင်" မှာ ယေရှုကို ညွှန်းသည်။

ယုဒပြည်တွင်
ထိုခေတ် ယုဒပြည်ကို ညွှန်းသည်။

ကွပ်မျက်ကြလေ၏
"ခေါင်းဆောင်တို့ ကွပ်မျက်ကြ၏"

ထိုသူကို သစ်တိုင်၌ခွဲ၍
ကားစင်တင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ထိုသူကို သစ်တိုင်၌ချိတ်၍" (UDB)

ထိုသူ
"ထိုယေရှု"

ဘုရားသခင်သည် ထမြောက်စေတော်မူ၍
"ဘုရားသခင် ထမြောက်စေတော်မူ၍"

သုံးရက်မြောက်သောနေ့
"တတိယနေ့"

ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူ၏
"ထင်ရှားစေတော်မူ၏"

သေခြင်းမှ
"သေသူများထံမှ။" သေသောသူများကို ညွှန်းသည်။ သေသူထံမှ ပြန်လာခြင်းကို သေခြင်းမှ ထမြောက်ကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

Acts 10:42

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
၁၀:၃၄ ၌ စတင်ခဲ့သော တရားစကားကို နိဂုံးချုပ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ငါတို့" ဟူရာတွင် ပေတရုနှင့် ယုံကြည်သူများ ပါဝင်သည်။

ဘုရားသခင် ခန့်ထားတော်မူကြောင်းကို
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ရွေးကောက်တော်မူကြောင်း"

အသက်ရှင်သောသူတို့နှင့် သေသောသူတို့
သေသူနှင့် ရှင်သူတို့ကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ရှင်သူတို့နှင့် သေသူတို့"

ပရောဖက် အပေါင်းတို့သည် ထိုသခင်၏ သက်သေခံ ဖြစ်ကြသည်
"ပရောဖက် အပေါင်းတို့သည် ထိုယေရှု၏ သက်သေခံ ဖြစ်ကြ၏"

ထိုသခင်ကို ယုံကြည်သောသူ ရှိသမျှတို့သည် . . .
အပြစ်လွှတ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရကြလတံ့
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ရှိသမျှတို့သည် ... အပြစ်လွှတ်ခြင်း ခံရကြလတံ့"

နာမတော်အားဖြင့်
ယေရှု၏ "နာမတော်" ဟူရာတွင် ထိုယေရှု၏ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "အမှုတော်ကြောင့်"

Acts 10:44

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သက်ရောက်တော်မူ၏
"သက်ရောက်" ဟူရာတွင် ရုတ်တရက် ဖြစ်သွားကြောင်းဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် သက်ရောက်တော်မူ၏"

ကြားနာရသောသူ အပေါင်းတို့
ပေတရု တရားစကားကို ကြားနာသော တပါးအမျိုးတို့ကို ညွှန်းသည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူ
ဂျူးခေါ် ယုဒလူမျိုး ယုံကြည်သူများကို ညွှန်းသည်။

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူး
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ကိုယ်တိုင်ကို ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးကို သွန်းလောင်းသောကြောင့်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို
သွန်းလောင်းသဖြင့်"

သွန်းလောင်း
ပြန်ဆို၊ "ချပေး"

ကျေးဇူး
"ဆုကျေးဇူး"

also on the Gentiles
N/A

Acts 10:46

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကော်နေလိအကြောင်း၏ နောက်ဆုံးပိုင်း ဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

ထိုသူတို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဘာသာစကားအားဖြင့် ပြော၍၊ ဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းသည်
တပါးအမျိုးတို့က ဘာသာစကား အမျိုးမျိုးဖြင့် ဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းကြောင်း ယုဒလူတို့ မျက်မြင်တွေ့ရကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ငါတို့ကဲ့သို့ . . . ဤသူတို့ကို ဗတ္တိဇံ မပေးစေခြင်းငှါ အဘယ်သူသည် ရေကို
မြစ်တားနိုင်သနည်း
တပါးအမျိုးများလည်း ဗတ္တိဇံ ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း ယုဒအမျိုး
ခရစ်ယာန်တို့ထံ ပေတရု ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကဲ့သို့ ... ဤသူတို့ကို
ဗတ္တိဇံ ခံစေခြင်းငှါ ရေကို တားမြစ်ခြင်း မပြုသင့်"

ဗတ္တိဇံကို ခံစေမည်အကြောင်း စီရင်လေ၏
ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာပေးရန်ယုဒအမျိုးခရစ်ယာန်တို့ကိုပေတရု
အမိန့်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ဗတ္တိဇံ
ခံစေမည်အကြောင်း တပည့်တော်တို့အား မိန့်လေ၏" သို့မဟုတ်
"ဗတ္တိဇံ ခံစေမည်အကြောင်း ယုဒလူ ယုံကြည်သူတို့အား
မိန့်လေ၏"

သခင်ဘုရား၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံစေမည်အကြောင်း
"သခင်ဘုရား၏နာမ" ဟု ဆိုရာတွင် ထိုယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်ကြောင်း သက်သေပြခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်သောအားဖြင့် ဗတ္တိဇံကို ခံစေမည်အကြောင်း"

ULB Translation Questions

Acts 10:2

What kind of man was Cornelius?
Cornelius was a devout man who feared God, was generous, and was always praying to God.

Acts 10:4

What did the angel say had caused God to be reminded about Cornelius?
The angel said that Cornelius' prayers and gifts to the poor had reminded God about Cornelius.

Acts 10:5

What did the angel tell Cornelius to do?
The angel told Cornelius to send men to Joppa to bring Peter.

Acts 10:11

On the next day, what did Peter see while he was praying and in a trance on the housetop?
Peter saw a large sheet filled with all kinds of animals, things that crawled, and birds.

Acts 10:12

On the next day, what did Peter see while he was praying and in a trance on the housetop?
Peter saw a large sheet filled with all kinds of animals, things that crawled, and birds.

Acts 10:13

As Peter saw the vision, what did a voice say to him?
A voice said to Peter, "Rise, Peter, kill and eat".

Acts 10:14

What was Peter's response to the voice?
Peter refused, saying he had never eaten anything defiled and unclean.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 10:15

What did the voice say to Peter after this?
The voice said, "What God has cleansed, do not call it defiled".

Acts 10:20

What did the Spirit tell Peter to do when the men from Cornelius arrived at the house?
The Spirit told Peter to go down and go with them.

Acts 10:22

What did the men from Cornelius expect Peter to come and do in Cornelius' house?
The men from Cornelius expected Peter to come and give a message in Cornelius' house.

Acts 10:26

What did Peter say when Cornelius bowed down at Peter's feet?
Peter told Cornelius to stand up, for he was only a man.

Acts 10:28

What was Peter doing that was previously not allowed for Jews, and why was he now doing it?
Peter was associating with people from another nation, because God had shown him that he should not call any man defiled or unclean.

Acts 10:35

Who did Peter say is acceptable to God?
Peter said that anyone who fears God and does righteous deeds is acceptable to God.

Acts 10:38

What message about Jesus had the people in Cornelius' house already heard?
The people had already heard that Jesus was anointed by the Holy Spirit and with power, and that he had healed all who were oppressed, for God was with him.

Acts 10:40

What did Peter announce had happened to Jesus after his death, and how did Peter know this?
Peter announced that God had raised up Jesus on the third day, and that Peter had eaten with Jesus after his resurrection.

Acts 10:41

What did Peter announce had happened to Jesus after his death, and how did Peter know this?
Peter announced that God had raised up Jesus on the third day, and that Peter had eaten with Jesus after his resurrection.

Acts 10:42

What did Peter say Jesus had commanded them to preach to the people?
Jesus had commanded them to preach that Jesus had been chosen by God to be the Judge of the living and the dead.

Acts 10:43

What did Peter say everyone would receive who believes in Jesus?
Peter said that everyone who believes in Jesus would receive the forgiveness of sins.

Acts 10:44

What happened to the people who were listening to Peter while Peter was still speaking?
The Holy Spirit fell on all those who were listening to Peter.

Acts 10:45

Why were the believers who belonged to the circumcision group amazed?
The believers who belonged to the circumcision group were amazed because the gift of the Holy Spirit was poured out also on the Gentiles.

Acts 10:46

What were the people doing which demonstrated that the Holy Spirit had fallen on them?
The people were speaking in other languages and praising God which demonstrated that the Holy Spirit had fallen on them.

Acts 10:48

After seeing that the people had received the Holy Spirit, what did Peter command to be done with them?
Peter commanded that the people be baptized in the name of Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Acts 10:1

ကော်နေလိသည်မည်သို့သောသူဖြစ်သနည်း။
ကောနေလိသည်ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်၍
ဘုရားသခင်အားကြောက်ရွံ့လျက်
စိတ်သဘောထားကြီးသူဖြစ်ပြီး
ဘုရားသခင်ထံအမြဲဆုတောင်းလေ့ရှိသူဖြစ်ပါသည်။

Acts 10:3

ဘုရားသခင်ကကောနေလိအကြောင်းသတိရစေသည်ကိုကောင်းကင်တမန်ကမည်သို့ပြောသနည်း။
ကောနေလိ ဆုတောင်းပဌနာပြုခြင်းနှင့်
ပေးကမ်းစွန့်ကြဲခြင်းတို့သည်ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌သတိရစေသည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။

ကောနေလိအားမည်သို့လုပ်ရန်ကောင်းကင်တမန်ကပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က ကောနေလိအား
သင်၏လူတို့ကိုယုပ္ပေမြို့သို့စေလွှတ်၍ပေရုကိုခေါ်ဆောင်ရန်ပြောပါသည်။

Acts 10:9

နောက်တနေ့၌၊
ပေတရုသည်ဆုတောင်းရန်ခေါင်မိုးပေါ်တက်သောအခါမည်သည်ကိုမြင်သနည်း။
ပေတရုသည် သားရဲတိရစ္ဆာန်မျိုးစုံ၊ တွားသွားသတ္တဝါမျိုးစုံ နှင့်
ငှက်မျိုးစုံ
ပါရှိသောကြီးမားသည့်ခြုံထည်ကဲ့သို့ချုပ်ထားသည့်တန်ဆာကိုတွေ့ပါသည်။

Acts 10:13

ပေတရုသည်ထိုရူပါရုံကိုမြင်ပြီးနောက် စကားအသံကိုမည်သို့ကြားရသနည်း။
စကားအသံက
ပေတရုထ၍သတ်စားပါဟုပြောသည်ကိုကြားရပါသည်။

စကားအသံကို ပေတရုသည်မည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ပေတရုကညစ်ညူးသောအရာနှင့်မစင်ကြယ်သောအစာကိုတခါမျှမစားဘူးပါဟုပြန်ပြောသည်။

ထိုအရာပြီးသည်နောက်
စကားအသံကပေတရုအားမည်သို့ထပ်မံ၍ပြောသနည်း။
စကားအသံက
ဘုရားသခင်စင်ကြယ်စေသောအရာကိုညစ်ညူးသည်ဟုမထင်ရန်ထပ်မံ၍ပြောပါသည်။

Acts 10:19

ကောနေလိထံမှလူများသူ့အိမ်သို့ရောက်လာသောအခါ
ဝိညာဉ်တော်ကပေတရုအားမည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ဝိညာဉ်တော်ကပေတရုအား အောက်သို့ဆင်း၍ထိုသူတို့
နှင့်လိုက်သွားရန်ပြောပါသည်။

Acts 10:22

ကောနေလိထံမှလူများက
ပေတရုသည်ကောနေလိနေအိမ်သို့လာ၍မည်သို့လုပ်ရန်ဟုမျှော်လင့်ကြသနည်း။
ကောနေလိထံမှလူများက ပေရုသည်ကောနေလိနေအိမ်သို့လာ၍
သတင်းစကားပြောကြားရန်မျှော်လင့်ကြပါသည်။

Acts 10:25

ကောနေလိသည်ပေတရု၏ခြေရင်း၌ပြပ်ဝပ်သောအခါ
ပေတရုကမည်သို့ပြောသနည်း။
ပေတရုက ကောနေလိအားထပါ၊
ငါကိုယ်တိုင်လူဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

Acts 10:27

ယခုကယုဒလူတို့အတွက်ခွင့်မပြုသည်ကိုပေတရုကမည်သို့လုပ်သနည်း။
အထဲသို့ကြောင့်သူသည်ယခုပြုလုပ်သနည်း။
ယခင်ကယုဒလူတို့သည်တပါးအမျိုးသားတို့အားမပေါင်းဘော်ကြသည်ကို
ပေတရုကဘုရားသခင်ဖေါ်ပြသော
ည်ည်း၍မစင်ကြယ်သူဟုမည်သူ့ကိုမျှမခေါ်ရန်နှင့်ယခုအခါအားလုံးပေါင်းဘော်

Acts 10:34

မည်သူသည်ဘုရားသခင်ကိုလက်ခံသူဟုပေတရုကပြောသနည်း။
ပေတရုက ဘုရားခင်ကိုကြောက်ရွံ့ပြီး၊
အမှန်တရားကိုကျင့်သောသူသည်
ဘုရားသခင်ကိုလက်ခံသောသူဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

Acts 10:36

ကောနေလိ၏နေအိမ်တွင်လူများတို့သည်ယေရှုအကြောင်းမည်သည့်သတင်းကောင်းကြားကြရသန
ဘုရားသခင်သည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်ငင်း၊
တန်ခိုးအာဏာနှင့်ငင်းအဘယ်ရှုသို့ဘိသိက်ပေးသဖြင့် သူသည်
ဘုရားသခင်ပေးသောအခွင့်နှင့်ကျေးဇူးပြုလျက်မာရိန်တန်နှိပ်စက်သောသူအပေါင်း
သတင်းကို လူများတို့သည်ကြားကြရပါသည်။

Acts 10:39

ယေရှုအသေခံပြီးနောက်မည်သို့ဖြစ်မည်ဟုပေတရုကကြေညာသနည်း။
ပေတရုသည်မည်သို့ဖြစ်မည်ကိုသိသနည်း။
ဘုရားသခင်ကယေရှုအားသုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ရှင်ပြန်ထမြောက်မည်ဟုပေတ
ယေရှုထမြောက်ပြီးနောက်
ပေတရုသည်ယေရှုနှင့်အတူစားသောက်ရမည်ကိုသိပါသည်။

Acts 10:42

ယေရှုခန့်ထားသောသူတို့က လူအပေါင်းတို့အားမည်သို့ဟောကြားရန်
ပေတရုကပြောသနည်း။
ယေရှုခန့်ထားသောသူတို့က
ယေရှုသည်ဘုရားသခင်ရွေးကောက်သောသူဖြစ်ပြီး

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူသည်အသက်ရှင်သူနှင့်သေသောသူတို့ကိုတရားစီရင်မည့်သူဖြစ်
ပေတရုကပြောပါသည်။

ကြောင်းလူအပေါင်းတို့အားဟောကြားရန်
အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံယူသောယုံကြည်သူလူအုပ်စုသည်အဘယ်ကြောင့်အံ့သြကြသနည်း။

ယေရှုကိုယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည်မည်သည်ကိုရရှိမည်ဟုပေတရုကပြောသနည်း။

အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံယူသောယုံကြည်သူလူအုပ်စုအံ့သြကြခြင်းအကြောင်းမှာ
သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ဆုကျေးဇူးသည်တပါးအမျိုးသားတို့အပေါ်သို့သွန်း
ပေတရုက
ယေရှုကိုယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည်အပြစ်မှခွင့်လွှတ်ခြင်းကိုရရှိမည်ဟုပြောပါသည်။

Acts 10:44

သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သက်ရောက်သောသူတို့သည်မည်သည့်အမှုကိုပြုကြသနည်း။
သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သက်ရောက်သောသူအပေါင်းတို့သည်အမျိုးမျိုးသောဘ

ပေတရုဟောပြောသည်ကိုနားထောင်နေသူတို့သည်
ပေတရုဟောပြောနေစဉ်မည်သို့ဖြစ်ကြသနည်း။

လူအပေါင်းတို့သည်သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုရရှိပြီးနောက်
မိမိတို့သည်သူတို့အားမည်သို့လုပ်ဆောင်ရန်မိန့်သနည်း။
ပေတရုဟောပြောသည်ကိုနားထောင်နေသူတို့အပေါ်သို့သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သက်ရောက်ပါသည်။
ပေတရုက ယေရှုခရစ်၏နာမတော်၌
နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာခံယူစေရန်မိန့်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

1 Now the apostles and the brothers who were in Judea heard that the Gentiles also had received the word of God.
2 When Peter had come up to Jerusalem, they who belonged to the circumcision group criticized him; 3 they said,
"You associated with uncircumcised men and ate with them!" 4 But Peter started to explain the matter to them in
detail, saying, 5 "I was praying in the city of Joppa, and in a trance I saw a vision of a container coming down, like
a large sheet let down from heaven by its four corners. It descended to me. 6 I gazed at it and I thought about it. I
saw the four-legged animals of earth, wild beasts, things that crawled, and birds of the sky. 7 Then I heard a voice
say to me, 'Get up, Peter; kill and eat!'

8 I said, 'Not so, Lord; for nothing unholy or unclean has ever entered into my mouth.'

9 But the voice answered again from heaven, 'What God has made clean, you must not call defiled.' 10 This
happened three times, and then everything was taken back up into heaven again.

11 "Behold, right away there were three men standing in front of the house where we were; they had been sent
from Caesarea to me. 12 The Spirit commanded me to go with them, and that I should make no distinction
regarding them. These six brothers went with me, and we went into the man's house. 13 He told us how he had
seen the angel standing in his house and saying, 'Send men to Joppa and bring back Simon who is called Peter. 14
He will speak to you a message by which you will be saved—you and all your household.' 15 As I began to speak to
them, the Holy Spirit came on them, just as on us in the beginning. 16 I remembered the words of the Lord, how
he said, 'John indeed baptized with water; but you will be baptized with the Holy Spirit.' 17 Then if God gave to
them the same gift as he gave to us when we believed on the Lord Jesus Christ, who was I, that I could oppose
God?"

18 When they heard these things, they said nothing in response, but they glorified God and said, "Then God has
given repentance for life to the Gentiles also."

19 Now those who had been scattered by the persecution that arose over Stephen spread as far as Phoenicia,
Cyprus, and Antioch, speaking the word only to Jews. 20 But some of them, men from Cyprus and Cyrene, came to
Antioch and spoke also to Greeks, proclaiming to them the gospel about the Lord Jesus. 21 The hand of the Lord
was with them; a great number believed and turned to the Lord. 22 News about them came to the ears of the
church in Jerusalem, and they sent out Barnabas as far as Antioch. 23 When he came and saw the grace of God, he
was glad and he encouraged them all to remain with the Lord with purpose of heart. 24 For he was a good man
and full of the Holy Spirit and of faith, and many people were added to the Lord. 25 Barnabas then went out to
Tarsus to search carefully for Saul. 26 When he found him, he brought him to Antioch. It came about that for an
entire year they gathered together with the church and taught many people. The disciples were first called
Christians in Antioch.

27 Now in these days some prophets came down from Jerusalem to Antioch. 28 One of them, Agabus by name,
stood up and indicated by the Spirit that a great famine would occur over all the world. This happened in the
days of Claudius. 29 So the disciples, as each one was able, determined to send a contribution for the relief of the
brothers in Judea. 30 They did this; they sent money to the elders by the hand of Barnabas and Saul.

Chapter 11

1 တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ခံယူကြသည်ဟု ယုဒပြည်၌ ရှိသော တမန်တော်တို့နှင့် ညီအစ်
ကိုများတို့သည် ကြားသိကြ၏။ 2 ပေတရုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ တက်ရောက် လာသောအခါ အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူတို့က၊
3 သင်သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော လူတို့နှင့် ပေါင်းဘော် ၍ စားသောက်ပါသည်တကားဟု ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ဆိုကြ၏။ 4
ပေတရုသည်လည်း၊ ထိုအကြောင်းအရာကို အစမှအဆုံးတိုင် အောင် ဘော်ပြသည်ကား၊ 5 ငါသည်ယုပ္ပေမြို့၌ဆုတောင်းစဉ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘဝင်ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်မှ လေးထောင့်ဖြင့် ချလွှတ်သော ခြုံထည် ကဲ့သို့သော တန်ဆာသည် ဆင်းသက်၍၊ ငါ့ထံသို့
ရောက်လာသည်ကို ဗျာဒိတ်ရှုပါရုံအားဖြင့် မြင်၏။ 6 ထိုတန်ဆာကို စေ့စေ့ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လျှင်၊ သားရဲမှစ၍ မြေ၌
ကျင်လည်သောသားမျိုး၊ တွားတတ် သော တိရစ္ဆာန်မျိုး၊ မိုဃ်းကောင်းကင်၌ ကျင်လည်သော ငှက်မျိုးတို့ကိုမြင်၏။ 7 ထိုအခါ၊
ပေတရု၊ ထ၍ သတ်စားလော့ဟု ငါ့အားပြောသော စကားသံကိုလည်း ငါကြား၏။ 8 ငါကလည်းမဖြစ်နိုင်ပါသခင်။ ညစ်ညူးသော
အရာနှင့် မစင်ကြယ်သောအရာသည် အကျွန်ုပ်ခံတွင်းထဲ သို့တရံတခါမျှမဝင်ဘူးပါ ဟုပြောဆို၏။ 9 နောက်တဖန် စကားသံကား၊
ဘုရားသခင်စင် ကြယ်စေတော် မူသောအရာကို ညစ်ညူးသည်မထင်နှင့်ဟု ကောင်းကင်ထဲကလာပြန်၏။ 10
ထိုသို့သုံးကြိမ်မြောက်အောင် ဖြစ်ပြီးလျှင်၊ ထိုအရာရှိသမျှတို့ကို ကောင်းကင်ထဲသို့ဆွဲယူပြန်လေ၏။ 11 ထိုခဏခြင်းတွင် ကဲသရိမြို့မှ
ငါ့ထံသို့စေလွှတ် သော လူသုံးယောက်တို့သည် ငါရှိသောအိမ်အနားမှာ ရပ်နေကြ၏။ 12 ငါသည်တွေးတောခြင်းမရှိဘဲ
ထိုသူတို့နှင့်အတူ သွားရမည် အကြောင်းဝိညာဉ်တော်သည် မိန့်တော်မူ၏။ ဤညီအစ်ကို ခြောက်ယောက်တို့သည်လည်း ငါနှင့်
အတူသွား၍ ထိုသူ၏အိမ်သို့ ဝင်ကြ၏။ 13 ကောင်းကင်တမန်သည် သူ၏အိမ်၌ ထင်ရှား စွာရပ်လျက်၊ သင်သည်ယုပ္ပေမြို့သို့
လူတို့ကိုစေလွှတ်၍ ပေတရု အမည်သစ်ကိုရသော ရှိမုန်ကို ခေါ်ပင့်လော့။ 14 ထိုပေတရုသည် သင်မှစ၍ သင်၏ အိမ်၌ ရှိသမျှသော
သူတို့ကို ကယ်တင်တော်မူခြင်း တရားစကား ကို သင့်အားဟောပြောလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆိုခဲ့သော အကြောင်းအရာကို ထိုသူသည်
ငါတို့အားပြန်ကြား လေ၏။ 15 ငါသည်ဟောပြောစပြုစဉ်၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ရှေ့ဦးစွာ ငါတို့အပေါ်သို့ သက်
ရောက်တော်မူသည်နည်းတူ၊ ထိုသူတို့ အပေါ်သို့လည်း သက်ရောက်တော်မူ၏။ 16 ယောဟန်သည် ရေ၌ဗတ္တိဇံကိုပေး၏။ သင်တို့ သည်
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၌ ဗတ္တိဇံကို ခံရကြလိမ့် မည်ဟု သခင်ဘုရား မိန့်တော်မူသော စကားကို ထိုအခါ ငါအောက်မေ့၏။ 17
သခင်ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်သောငါတို့အား ဘုရားသခင်သည် ဆုကျေးဇူးကို ပေးတော်မူသည် နည်းတူ၊ ထိုသူတို့အားလည်း
ပေးတော်မူသည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ငါသည်အဘယ်သို့သောသူဖြစ်၍ ဘုရားသခင်ကို ဆီးတားနိုင်သနည်းဟု ပေတရုဆို၏။ 18
ဤအကြောင်းအရာတို့ကို ထိုသူတို့သည် ကြားရလျှင် မငြင်းဘဲ နေ၍၊ အကယ်စင်စစ် ဘုရား သခင်သည် အသက်ရှင်စေခြင်းအလိုငှါ၊
နောင်တ တရားကို တပါးအမျိုးသားတို့အားလည်းပေးတော်မူပြီဟု ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းကြ၏။ 19 ထိုမှတပါး၊
သတေဖန်၏အမှုကြောင့် ညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရ၍ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားသောသူတို့သည် ဖိနိတ်၊ ကုပရု၊ အန္တိအုတ်မြို့များသို့
တိုင်အောင်သွား၍၊ ယုဒ လူတို့အားသာ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ဟောပြောကြ၏။ 20 နောက်မှထိုသူအချို့တို့သည် ကုပရုပြည်သား၊
ကုရေနေပြည်သားဖြစ်၍ အန္တိအုတ်သို့သွားပြီးလျှင်၊ သခင်ယေရှု၏ အကြောင်းတည်းဟူသော ဧဝံဂေလိတရားကို
ဟေလေနစ်လူတို့အား ဟောပြောကြ၏။ 21 သခင်ဘုရား၏လက်ထောက်တော်သည် လူတို့နှင့်တကွ ရှိတော်မူသဖြင့်၊
လူအပေါင်းတို့သည် ယုံကြည်၍ သခင်ဘုရားထံသို့ ပြောင်းလဲကြ၏။ 22 ထိုအကြောင်းအရာကို ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော အသင်းတော်
သည်ကြားလျှင်၊ အန္တိအုတ်မြို့တိုင် အောင် သွားစေမည်အကြောင်း ဗာနဗ ကိုစေလွှတ်လေ၏။ 23 ထိုသူသည် ရောက်၍ ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူး တော်ကို မြင်လျှင် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာခြင်းရှိ၍ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ယုံကြည်သောစိတ်နှင့် သခင်ဘုရားကို
မှီဝဲဆည်းကပ်မည်အကြောင်း တိုက်တွန်း နှိုးဆော်လေ၏။ 24 ထိုသူသည် သူတော်ကောင်းဖြစ်၍၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်ငင်း၊
ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ငင်း၊ ပြည့်စုံသောအားဖြင့်၊ လူများအပေါင်းတို့သည် သခင်ဘုရားထံသို့ ဝင်စားကြ၏။ 25 ဗာနဗသည်လည်း ရှောလုကို
ရှာလျက် တာရှုမြို့သို့သွား၏။ တွေ့လျှင်အန္တိအုတ်မြို့သို့ခေါ်ခဲ့၏။ 26 ထိုသူတို့သည် တနှစ်ပတ်လုံး ထိုအသင်းတော်နှင့်အတူ
စည်းဝေး၍၊ လူများအပေါင်းတို့အား ဆုံးမသြဝါဒ ပေးကြ၏။ တပည့်တော်တို့သည်လည်း ခရစ်ယာန်ဟူသော ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်းကို
အန္တိအုတ်မြို့၌ အဦးခံရကြ၏။ 27 ထိုအခါ၌ ပရောဖက်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့မှ အန္တိအုတ်မြို့ သို့လာကြ၏။ 28 ထိုသူတို့အဝင်၊
အာဂဗုအမည်ရှိသော သူ တယောက်သည်ထ၍၊ မြေတပြင်လုံး၌ အစာ အာဟာရ အလွန်ခေါင်းပါးခြင်းဖြစ်လတံ့ဟု
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဘော်ပြ၏။ ထိုခေါင်းပါးခြင်းသည် ကဲသာဘုရင် ကလောဒိ လက်ထက်၌ဖြစ်သတည်း။ 29 ထိုအခါ
တပည့်တော်တို့သည် အသီးအသီး တတ်နိုင်ကြသည်အတိုင်း၊ ယုဒပြည်၌နေသော ညီအစ်ကို တို့အား အကူအမပေးလိုက် မည်ဟု၊ 30
စီရင်ကြသည်နှင့်အညီ ဗာနဗနှင့်ရှောလုတို့တွင် သင်းအုပ်တို့ ထံသို့ပေးလိုက်ကြ၏။

Acts 11

11:1-10

Who were the “brothers”?

[11:1]

The “brothers” were men and women who believed in Jesus.

See: Family of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where was Judea?

[11:1]

See Map: Judea

How did the Gentiles receive “the word of God”?

[11:1]

The Gentiles “received the word of God” when they believed God’s word about Jesus. That is, they believed Jesus is the messiah.

See: Messiah (Christ); Word of God; Messiah (Christ)

Who was “the circumcision group”?

[11:2]

“The circumcision group” was Jewish Christians.

See: Acts 10:45

See: Circumcise (Circumcision)

Why did the Jewish Christians think it was wrong to be with uncircumcised people and eat with them?

[11:3]

See: Acts 10:34.

What was a “trance” and what was a “vision”?

[11:5, 11:6]

See: Acts 10:10

Why did Peter add “wild beasts” to the animals Luke wrote about in Acts 10:12? Peter added “wild beasts” to the animals Luke wrote about in Acts 10:12 because Peter was thinking about how God created the animals (see: Genesis 1:25) when he said this. Elsewhere, Luke was thinking about the animals God delivered in Noah’s ark (see: Genesis 6:20; Acts 10:12).

Why did the voice tell Peter to get up, kill and eat?

[11:7]

See: Acts 10:13

Why did Peter refuse to kill and eat?

[11:8]

See: Acts 10:13.

See: Clean and Unclean

Why did God say defiled food was clean?

[11:9]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God said defiled food was clean. That is, God said that unclean foods were now clean. God made a way for Jewish Christians to worship God with Gentile Christians and visit Gentile houses. That is, since Jews were able to eat the food Gentiles ate, they were able to do other things with Gentiles.

See: Gentile; Worship; Gentile

11:11-18

Where was Caesarea?

[11:11]

See Map: Caesarea

Why did the Holy Spirit tell Peter to “make no distinction” about the men who came to him?

[11:12]

The Holy Spirit told Peter to “make no distinction” about the men who came to him. God wanted Peter to tell the Gentiles at Cornelius’ house about Jesus. God wanted him to do this even though they were Gentiles. He brought other Jewish Christians with him. Six of those Jewish Christians also went him to Jerusalem. They were also able to say what happened at Cornelius’ house.

See: Gentile; Gentile

Who were the six brothers who went with Peter into the house of Cornelius?

[11:12]

The six brothers were Jewish Christians from Joppa. They went with Peter into the house of Cornelius and saw what happened when the Holy Spirit came upon everyone and everyone spoke in tongues and praised God. They were able to say the good news about Jesus and the gift of the Holy Spirit were available to Gentiles.

See: Gentile; Holy Spirit; Speaking in Tongues; Gifts of the Holy Spirit; Gentile

Where was Joppa?

[11:13]

See Map: Joppa

What was the message Peter spoke to the people in the house of Cornelius?

[11:14]

Peter spoke about Jesus to the people in the house of Cornelius. That is, Peter told them about how Jesus healed people, but people killed Jesus and God made him alive again (see: Acts 10:38-40). Then Peter told them that Jesus is the one who all the prophets spoke about.

See: Prophet; Prophet

How did the Holy Spirit come upon these people?

[11:15]

See: Acts 10:44-46.

See: Filling of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who is “the Lord” in verse sixteen?

“The Lord” in verse sixteen is Jesus. Jesus is Lord and he is the one who rules from heaven.

See: Heaven; Heaven

Why did Peter change his mind about salvation for the Gentiles?

[11:17]

Peter changed his mind about salvation for the Gentiles because he saw God give the Holy Spirit to the Gentiles. Peter knew that if God did that, then Peter knew this is what God wanted.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Gentile; Indwelling of the Holy Spirit

How did God give “repentance for life to the Gentiles also”?

[11:18]

God gave “repentance for life to the Gentiles also.” That is, God gave them repentance through the Holy Spirit. If the Gentiles repented of their sins, then they were at peace with God and God gave them eternal life and a new life. God also did this for the Jews. God helped them to repent, believe in Jesus, and be at peace with God.

See: Born Again (New Life, Regeneration); Save (Salvation, Saved from Sins); Forgive (Forgiveness, Pardon); Gentile; Holy Spirit; Eternal Life; Born Again (New Life, Regeneration)

11:19-30

Where were Phoenicia, Cyprus, and Antioch?

[11:19]

See Map: Phoenicia; Cyprus; Antioch

Why did the Christian Jews speak only to Jews in the areas where they went?

[11:19]

The Christian Jews from Jerusalem spoke only to the Jews in the areas where they went because they did not think the gospel was for the Gentiles. However, other Christian Jews from Cyprus and Cyrene went and told the Gentiles about Jesus and the gospel.

See: Gentile; Gentile

See Map: Cyprus; Cyrene

Who were “some of them” in verse 20?

[11:20]

“Some of them” in verse twenty were Greek-speaking Jews who believed in Jesus. They were not from Jerusalem but were from Cyprus and Cyrene.

See Map: Cyprus; Cyrene

Where is Cyrene?

[11:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Cyrene

Whom did the men from Cyprus and Cyrene speak to?

[11:20]

The men from Cyprus and Cyrene spoke about Jesus to both Jews and Gentiles. Luke wrote the word “also” because they treated the Jews and Gentiles the same. The gospel was for everyone.

See: Gentile

See Map: Cyprus; Cyrene

How was “the hand of the Lord was with them”?

[11:21]

Luke wrote that “the hand of the Lord was with them.” That is, when they taught people about Jesus, they had God’s power with them. God helped them. Because of this, many people believed and turned to the Lord Jesus.

How did people “turn to the Lord”?

[11:21]

See: Repent (Repentance)

Who was Barnabas?

[11:22]

Barnabas was a Christian leader named Joseph. He was from the Levite and he came from Cyprus. The apostles called him Barnabas, “son of encouragement” (see: Acts 4:36). He was a prophet and teacher (see: Acts 13:1). He was also an apostle but not one of the twelve apostles (see: Acts 14:14).

See: Tribes of Israel; Apostle; Tribes of Israel

Where was Antioch?

[11:22]

See Map: Antioch

How did Barnabus tell the people to “remain with the Lord with purpose of heart”?

[11:23]

Barnabus told the people to “remain with the Lord with purpose of heart.” That is, they completely served Jesus.

See: Heart (Metaphor)

How was Barnabas “full of the Holy Spirit and of faith”?

[11:24]

See: Galatians 3:2

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where was Tarsus?

[11:25]

See Map: Tarsus

Why did Barnabus bring Saul to Antioch?

[11:26]

Barnabus brought Saul to Antioch because he wanted Paul to serve in Antioch. Many people there believed in Jesus. Later the Christians in Antioch sent out people to tell others about Jesus.

See Map: Antioch

Why did people at Antioch first call the disciples “Christians”?

[11:26]

People at Antioch first called the disciples “Christians”(Χριστιανός/g5546) because the people at Antioch knew they followed Jesus, who is the “Christ”(Χριστός/g5547). Scholars think the people at Antioch mocked the disciples of Jesus or were persecuting them when they called these people Christians (see: Acts 26:28; 1 Peter 4:16). In ancient times, Christians did not call themselves Christians. Instead, they called themselves disciples, holy ones, or brothers. They started calling themselves Christians about 100 years after Jesus died.

See: Family of God; Disciple; Holy Ones; Family of God

How did some prophets “came down” from Jerusalem?

[11:27]

Jerusalem was higher in elevation than Antioch. Some prophets went down the hill from Jerusalem rather than traveled south to get to Antioch.

See Map: Jerusalem; Antioch

Who were the prophets?

[11:27]

The prophets were Christians who had the gift of prophecy.

See: Gifts of the Holy Spirit; Prophecy (Prophesy) ; Gifts of the Holy Spirit

Who was Agabus?

[11:28]

Agabus was a Christian prophet from Jerusalem. God revealed to him bad things that will happen in the future.

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation)

See: Acts 21:10

How did Agabus indicate “by the Spirit” a great famine?

[11:28]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Agabus indicated “by the Spirit” when the Holy Spirit helped Agabus to know to give a prophecy about the coming famine. This famine happened about 15 years after Jesus died.

See: Famine; Prophecy (Prophesy) ; Famine

What was “all the world”?

[11:28]

“All the world” was Rome, Greece, and Egypt, and Judaea. That is, it was the whole Roman empire. It was not the entire world.

See: Rome (Roman Empire, Caesar)

What were the “days of Claudius”?

[11:28]

Claudius ruled the Roman Empire. He did this starting about 10 years after Jesus died and stopped about 20 years after Jesus died. There were several famines during this time.

See: Famine; Famine

Where was Judea?

[11:29]

See Map: Judea

Why did God give Agabus a prophecy about the famine?

[11:29]

God gave Agabus a prophecy about the famine so the Christians in Antioch had time to prepare to help the Christians in Judea. The time allowed the Christians in Antioch to help them more than if they had not known the famine was going to happen.

See: Famine ; Famine

See Map: Judea

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

1 Now about that time Herod the king laid hands on some who belonged to the church so that he might mistreat
them. 2 He killed James the brother of John with the sword. 3 After he saw that this pleased the Jews, he
proceeded to arrest Peter also. That was during the days of unleavened bread. 4 After arresting him, he put him in
prison, assigning him over to four squads of soldiers to guard him; he was intending to bring him to the people
after the Passover. 5 So Peter was kept in the prison, but prayer was made earnestly to God for him by those in
the church. 6 On the night before Herod was going to bring him out for trial, Peter was sleeping between two
soldiers, bound with two chains, while guards in front of the door were keeping watch over the prison. 7 Behold,
an angel of the Lord suddenly appeared by him, and a light shone in the prison cell. He struck Peter on the side
and woke him and said, "Get up quickly," and his chains fell off his hands. 8 The angel said to him, "Gird yourself
and put on your sandals." Peter did so. The angel said to him, "Put on your outer garment and follow me." 9 So
Peter followed the angel and went out. He did not know that what was done by the angel was real. He thought he
was seeing a vision. 10 After they had passed by the first guard and the second, they came to the iron gate that led
into the city; it opened for them by itself. They went out and went down a street, and the angel left him right
away. 11 When Peter came to himself, he said, "Now I truly know that the Lord has sent his angel and delivered
me out of the hand of Herod, and from everything the Jewish people were expecting." 12 When he realized this,
he went to the house of Mary the mother of John, also called Mark, where many people had gathered and were
praying. 13 When he knocked at the door of the gate, a servant girl named Rhoda came to answer. 14 When she
recognized Peter's voice, out of joy she failed to open the gate; instead, she came running into the room; she
reported that Peter was standing at the gate. 15 So they said to her, "You are insane." But she insisted that it was
so. They said, "It is his angel." 16 But Peter continued knocking, and when they had opened the door, they saw him
and were amazed. 17 Peter motioned to them with his hand to be silent, and he told them how the Lord had
brought him out of prison. He said, "Report these things to James and the brothers." Then he left and went to
another place. 18 Now when it became day, there was no small disturbance among the soldiers over what had
happened to Peter. 19 After Herod had searched for him and could not find him, he questioned the guards and
ordered them to be put to death.

Then Herod went down from Judea to Caesarea and stayed there. 20 Now Herod was very angry with the people
of Tyre and Sidon. They went to him with one purpose, and after persuading Blastus, the king's assistant, to help
them, they asked for peace because their country received its food from the king's country. 21 On a set day Herod
dressed himself in royal clothing and sat on a throne; he made a speech to them. 22 The people shouted, "This is
the voice of a god, not of a man!" 23 Immediately an angel of the Lord struck him, because he did not give God the
glory; he was eaten by worms and died.

24 But the word of God increased and multiplied.

25 So when Barnabas and Saul had completed their mission, they returned from Jerusalem, [1] bringing with them
John, also called Mark.

Footnotes

12:25 [1]Some ancient copies read,

Chapter 12

1 ထိုအခါဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် သင်းဝင်သူ အချို့ တို့ကို ညှဉ်းဆဲ ခြင်းငှါစီရင်၍၊ 2 ယောဟန်၏အစ်ကိုဖြစ်သော ယာကုပ်ကို ထား
နှင့်ကွပ်မျက် လေ၏။ 3 ယုဒလူတို့သည် အားရဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိသည် ကိုမြင်လျှင်၊ အဇုမပွဲနေ့ရက်တို့၌ တဖန်ထပ်၍၊ 4
ပေတရုကိုလည်း ဘမ်းဆီးပြီးမှ၊ ပသခါပွဲလွန်လျှင် လူများတို့အား ထုတ်ပေးမည်အကြံနှင့် အစောင့် အရှောက်စစ်သူရဲ တကျိပ်ခြောက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယောက်တို့၌အပ်၍ ထောင်တွင်လှောင်ထားလေ၏။ [5] ပေတရုသည်ထောင်၌ အကျင်းနေရစဉ်၊ သင်း ဝင်သူတို့သည် သူ့ဘို့ကြိုးစား၍ ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းဝတ်ပြုကြ၏။ [6] ပေတရုသည် ဟေရုဒ်မင်းထုတ်ခါနီး၊ ည၌အချိန် တွင် သံကြိုး နှစ်စင်းနှင့် ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံရလျက်၊ စစ်သူရဲနှစ်ယောက်တို့အလယ်၌ အိပ်ပျော်၍၊ အစောင့် များ တို့သည် ထောင်တံခါးရှေ့မှာ စောင့်နေကြ၏။ [7] ထိုအခါ ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ပေါ်လာလျှင် ထောင်အိမ်၌ အလင်းထွန်းတောက် လေ၏။ ကောင်းကင်တမန်သည် ပေတရု၏ နံဖေးကို ပုတ်ခတ်၍၊ အလျင်အမြန်ထလော့ဟု ဆိုလျက်ထစေ ၏။ သံကြိုးသည်လည်း ပေတရုလက်မှကျွတ်လေ၏။ [8] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သင်၏ ခါးပန်းကို စည်းလော့။ ခြေနင်းကိုလည်းစည်းလော့ဟုဆိုလျှင်၊ ဆိုသည်အတိုင်း ပေတရုပြု၏။ ဝတ်လုံကိုခြုံ၍ ငါ့နောက်သို့လိုက်လော့ဟုဆိုပြန်၏။ [9] ပေတရုသည် ထွက်၍လိုက်သော်လည်း၊ ကောင်းကင်တမန် ပြုသမျှတို့သည် မှန်သောအမှုအရာ ဖြစ်သည်ဟု မသိမမှတ်ဘဲ၊ မိမိသည် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို မြင်သည်ဟုထင်လေ၏။ [10] လူစောင့်နှစ်တန်ကို လွန်သွား၍ မြို့ထဲသို့ ဝင်သော သံတံခါး သို့ရောက်လျှင်၊ ထိုတံခါးသည် အလိုလို ပွင့်သဖြင့် သူတို့သည်ထွက်၍ လမ်းတကြောင်း၌ ရှောက်သွားပြီးမှ၊ ကောင်းကင်တမန်သည် ချက်ခြင်း ပေတရုမှ ခွါ၍ သွားလေ၏။ [11] ပေတရုသည် သတိရလျှင်၊ ယခုပင် သခင်ဘုရားသည် မိမိကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်၍ ဟေရုဒ်မင်း လက်မှ၎င်း၊ ယုဒလူတို့၏ မြော်လင့်ခြင်းမှ ၎င်း၊ ငါ့ကိုကယ်နှုတ်တော်မူသည် ငါအမှန်သိ၏ဟု အောက်မေ့စဉ်၊ [12] လူများစုဝေး၍ ဆုတောင်းရာ၊ မာကုအမည် သစ်ကိုရသော ယောဟန်၏အမိဖြစ်သော မာရိ၏ အိမ်သို့ရောက်၍၊ [13] အိမ်ဦးတံခါးကိုခေါက်လေသော်၊ ရောဒေအမည် ရှိသော မိန်းမငယ်တယောက်သည် နားထောင်ခြင်း ငှါလာ၍၊ [14] ပေတရု၏စကားအသံကိုသိလျှင်၊ ဝမ်းမြောက်သော အားဖြင့် တံခါးကို မဖွင့်ဘဲ အထဲသို့ပြေးဝင်၍၊ ပေတရု သည် တံခါးရှေ့မှာရပ်နေသည်ဟု ကြားပြော၏။ [15] ထိုသူတို့က၊ သင်သည်အရှုးဖြစ်၏ဟု ထို မိန်းမငယ်အားဆိုကြသော်လည်း၊ ပေတရုအမှန် ရှိသည်ဟု သူသည်ခိုင်မာစွာဆိုလျှင်၊ ပေတရု၏ ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟုဆိုကြ၏။ [16] ပေတရုသည် ခေါက်၍နေသော်၊ တံခါးကို ဖွင့်ကြ၍ သူ့ကိုမြင် သဖြင့် အလွန်တရာအံ့သြကြ၏။ [17] ပေတရုသည်လည်း ထိုသူတို့ကိုတိတ်ဆိတ်စွာ နေစေခြင်းငှါ မိမိလက်နှင့်အမှတ်ပေး၍ မိမိကို ထောင်ထဲကသခင်ဘုရားနှုတ်တော်မူ သော အကြောင်းအရာကို ဘော်ပြပြီးမှ၊ သင်တို့သွား၍ ယာကုပ်နှင့် ညီ အစ်ကိုတို့အား ဤအကြောင်းများကို ပြန်ကြားကြလော့ဟု ဆိုပြီးလျှင်၊ ထွက်၍အခြားတပါးသို့သွားလေ၏။ [18] မိုဃ်းလင်းသောအခါ စစ်သူရဲတို့သည် ပေတရု၌ အဘယ်သို့ ဖြစ်သနည်းဟု ရုန်းရင်းခတ်မျှ ဖြစ်ကြ၏။ [19] ဟေရုဒ်မင်းသည် ပေတရုကိုရှာ၍ မတွေ့သည် ရှိသော်၊ စောင့်ရှောက်သောသူတို့ကို စစ်ကြောပြီးမှ သတ်မည်အကြောင်းကို စီရင်လေ၏။ [20] ထိုနောက်၊ ဟေရုဒ်မင်းသည် ယုဒပြည်မှ ကဲသရိမြို့သို့သွား၍ နေသည်ရှိသော်၊ တုရုမြို့သားနှင့် ဇီဒုန် မြို့သားတို့ကို အမျက်ထွက်လေ၏။ ထိုသူတို့သည် တညီတညွတ်တည်းလာကြ၍၊ ဗလတ္ထုအမည်ရှိသော အတွင်းဝန်ကို ဖျောင်းဖျပြီးမှ၊ အမျက်တော်ပြေမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ပြည်သည်ပြည်တော်ကိုမှီ၍ ကျွေးမွေးခြင်းကိုခံရ၏။ [21] ဟေရုဒ်မင်းသည်လည်း ချိန်းချက်သောနေ့၌ မင်းမြောက် တန်ဆာကိုဝတ်ဆင်၍ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက် ထိုသူတို့အားမိန့် တော်မူ၏။ [22] လူများတို့က၊ ဤအသံသည်လူ၏အသံမဟုတ်။ ဘုရားသခင်၏ အသံဖြစ်၏ဟု ကြွေးကြော်ကြသည် ရှိသော်၊ [23] ထိုမင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်အသရေတော်ကို မထောက်ထားသောကြောင့်၊ ထိုခဏခြင်းတွင် ထာဝရဘုရား၏ ကောင်းကင်တမန်သည် ဒဏ်ခတ်၍၊ ကိုယ်တွင်း၌ ပိုးများကိုက်သဖြင့် အနိစ္စရောက်လေ၏။ [24] ဘုရားသခင်၏ သာသနာတော်သည် တိုးပွားများပြားလာ၏။ [25] ဗာနဗနှင့် ရှောလုတို့သည် လုပ်ကျွေးခြင်းအမှုကို ဆောင်ရွက်ပြီးလျှင်၊ မာကုအမည်သစ်ကိုရသော ယောဟန်ကိုလည်း ခေါ်ခဲ့၍ ယေရုရှလင်မြို့မှပြန်ကြ၏။

Acts 12

12:1-4

Who was king Herod?

[12:1]

This King Herod was Herod Agrippa. The Jewish people liked this Herod. He wanted them to like him. Because of this, he began to persecute the Christian leaders (see: Acts 12:3).

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

How did king Herod “lay hands on” some of the church?

[12:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Herod laid hands on people. That is, he persecuted Christians

See: King Herod; Laying on of Hands ; King Herod

Who were “those in the church”?

[12:1]

“Those in the church” were people who believed in Jesus.

See: Church

What did Herod plan to do to Peter?

[11:3]

Herod planned to kill Peter. He planned to bring Peter before the people and kill him in the way he killed James. Herod wanted people to see Peter being killed.

See: King Herod

What were the “days of unleavened bread”?

[12:3]

The “days of unleavened bread” were seven days during the festival of Passover. Scholars say the seven days were after the night of Passover.

See: Passover; Passover

How many soldiers were in a squad?

[12:4]

There were four soldiers in a squad. There were a total of sixteen soldiers who guarded Peter.

What was the Passover?

[12:4]

See: Passover

12:5-11

How did God answer the prayers of the church for Peter?

[12:5]

Some scholars think Luke did not write how God answered the prayers of the church for Peter. Other scholars think the prayers for Peter made God want to send an angel to rescue Peter.

See: Acts 16:25-26

See: Angel; Angel

What was an angel?

[12:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Angel

How did a light come into the prison cell?

[12:7]

Luke did not write how a light came into the prison cell. Scholars think different things.

1. The light was part of the glory of God (see: Luke 2:9).
2. The light was from the glory of God that shone through the angel.
3. The light was from the angel.

See: Angel; Light and Darkness (Metaphor); Angel

How did the light help Peter?

[12:7]

The light helped Peter find his clothes and sandals and put them on before they left the prison cell. It was very dark in the night of the prison and the angel wanted Peter to get up quickly before the guards woke up.

See: Angel

What was an outer garment?

[12:8]

An outer garment was worn for going outside a house or building. It is a type of coat.

What was a vision?

See: Vision

What was an iron gate?

[12:10]

An iron gate was a heavy, metal gate that allowed people to go in and out of a city.

How did Peter come to himself?

[12:11]

Peter “came to himself” when he knew his release from prison was real. That is, he knew he was not dreaming and he was thinking clearly. He was not confused. Peter knew God sent an angel.

See: Angel

12:12-19

Why did Luke write both names of Mary’s son?

[12:12}

Luke wrote both names of Mary’s son because he had both a Jewish name, John, and a Roman name, Mark. There were other people in Acts who had two names. Saul was also Paul (see: Acts 13:9). Scholars think this John Mark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was the same Mark in other places in the Bible (see: Colossians 4:10; Philemon 24; 2 Timothy 4:11; 1 Peter 5:13). Scholars also think Mark wrote the gospel of Mark.

See: Gospel

How did the servant girl know Peter's voice?

[12:14]

The servant knew Peter's voice because Peter was from Galilee. People in Galilee spoke in the same way and this was different than how other people spoke (see: Matthew 26:73). She also knew the sound of Peter's voice because she heard him speak before this.

See Map: Galilee

Why did the people not think it was Peter who was at the door?

[12:15]

Some scholars think the people did not think it was Peter who was at the door because they did not know Peter escaped from prison even though they prayed for him. They prayed for James but Herod killed him. Other scholars think they did not believe what a woman said about Peter in the same way the disciples did not believe the women who told them that Jesus was alive again (see: Luke 24:9-11).

See: Resurrect (Resurrection); King Herod; Disciple; Resurrect (Resurrection)

Why did the disciples say, "it is his angel"?

[12:15]

Some scholars think the disciples believed it was Peter's spirit that was outside the house. They thought Peter became an angel. In ancient times, some Jewish people wrongly thought that certain people become angels after they die. Other scholars think the disciples thought the angel was an angel who protected Peter. They believed there were angels guarding people (see: Psalm 91:11; Matthew 18:10; Hebrews 1:4; Acts 12:7-10).

See: Disciple; Spirit (Spiritual); Disciple

Why did Peter want the people to be silent?

[12:17]

Peter wanted the people to be silent so they will not wake the neighbors or attract attention for any guards trying to find him. Perhaps the Jewish leaders lived near this house. Peter did not want to go back to prison and be killed. Also, Peter needed them to listen to him. The people were very excited to see Peter alive and free, and to know God rescued Peter.

Why did Peter want them to tell James and the brothers what happened to him?

[12:17]

Peter wanted James and others to know that he escaped prison. This is because they were Christian leaders in this area (see Acts: 15:13; 21:18).

See: Family of God

Why did Peter leave so soon?

[12:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke did not write why Peter left so soon. Scholars give several reasons.

1. Peter thought it was not safe for him to stay at the house very long.
2. He left for Antioch and told people in Antioch about Jesus (see: Galatians 2:11-14).
3. He went to Lydda and Joppa (see: Acts 10:9-48).
4. He was out of the area for a while but he came back to Jerusalem to meet with other Christian leaders (see: Acts 15:1-7).

See Map: Antioch; Lydda; Joppa

Why did Herod kill the guards?

[12:19]

Herod killed the guards because Roman law allowed the same penalty for the guards the prisoner was going to have if the guards let the prisoner escape. They failed to keep Peter in prison and Peter was going to be executed. Therefore, Herod carried out Peter's penalty on the guards. The guards were killed.

See: King Herod

Why did Herod go to Caesarea?

[12:19]

Herod went to Caesarea for two reasons.

1. He went to make celebrations in honor of Caesar. This was why many important officials from the region were there.
2. He went to help settle a trade disagreement between his country and the cities of Tyre and Sidon. The people of those cities persuaded King Herod's assistant, Blastus, to help them settle the dispute because their food came from the place Herod Agrippa ruled. The food was mostly wheat from Galilee. During the festival, Herod spoke so that people would know that there was peace between himself and the cities of Tyre and Sidon.

See: King Herod

See: Map: Judea; Caesarea; Tyre; Sidon; Galilee

12:20-25

Why did the people think Herod was a god and not a man?

[12:22]

The people thought Herod was a god and not a man because his royal clothing was made from silver that shone brightly and beautifully. It made the people afraid. Also, the people from Tyre and Sidon praised him in the same way they praised a god.

See: Praise; False gods; Praise

See Map: Tyre; Sidon

What did the angel do to Herod?

[12:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The angel made Herod become sick and die. Herod accepted the praise of being a god and did not give God the glory for being God. Another ancient Jewish writer wrote that Herod did not tell the people to stop praising him.

See: Glory (Glorify); King Herod; Praise; False gods; Glory (Glorify)

What were the “worms”?

[12:23]

The “worms”(σκωληκόβρωτος/g4662) were crawling insects. Some ate plants (see: Exodus 16:20) but others ate meat (see: Job 7:5). Sometimes they were inside a person’s body and made the person ill. Some scholars think they were a metaphor. Luke wrote that Herod died from a disease. Other scholars think Luke wanted to say God judged Herod (see: Isaiah 66:24).

See: Judge (Judgment); King Herod; Judge (Judgment)

How did Herod die?

[12:23]

Herod died from the angel’s blow to him. The angel either hit him or made him sick. Another ancient Jewish writer wrote that it took five days for Herod to die. Luke did not write how long it took for Herod to die but he wrote about how Herod died. When Luke wrote about Herod eating worms, he wanted people to know that Herod died in a terrible way. It was very painful for Herod to die in this way.

See: Deuteronomy 32:39; Luke 1:20; 19:44; Acts 5:1-11; 8:10,20-23

See: Angel; Angel

How did the word of God increase and multiple?

[12:24]

The word of God increased and multiplied. This is a metaphor. More and more people believed in Jesus (see: Acts 6:7).

See: Word of God

What was the mission of Barnabas and Saul?

[12:25]

Paul and Silas served God in a certain way. The Christians in Antioch gave Barnabas and Saul money to bring to the poor Christians in Judea (see: Acts 11:29-30) to help them because they were about to have a famine.

See: Famine

See Map: Antioch; Judea

Did Luke write that Barnabas and Saul returned from or to Jerusalem?

[12:25]

Some ancient copies of the Greek New Testament say that Barnabas returned from Jerusalem. Older and more ancient copies of the Greek New Testament say that Barnabas and Saul returned to Jerusalem. Scholars think Luke wrote that Barnabas and Saul returned to Jerusalem.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

1 Now in the church in Antioch, there were some prophets and teachers. They were Barnabas, Simeon (who is called Niger), Lucius of Cyrene, Manaen (the foster brother of Herod the tetrarch), and Saul. 2 While they were worshiping the Lord and fasting, the Holy Spirit said, "Set apart for me Barnabas and Saul, to do the work to which I have called them." 3 After they had fasted, prayed, and laid their hands on these men, they sent them off.

4 So Barnabas and Saul, having been sent out by the Holy Spirit, went down to Seleucia; from there they sailed away to Cyprus. 5 While they were in the city of Salamis, they proclaimed the word of God in the synagogues of the Jews. They also had John for an assistant. 6 When they had gone through the whole island to Paphos, they found a certain magician, a Jewish false prophet, whose name was Bar-Jesus. 7 This magician associated with the proconsul, Sergius Paulus, who was an intelligent man. This man summoned Barnabas and Saul, because he sought to hear the word of God. 8 But Elymas "the magician" (that is how his name is translated) opposed them; he tried to turn the proconsul away from the faith. 9 But Saul, who is also called Paul, filled with the Holy Spirit, stared at him intensely 10 and said, "You son of the devil, you are full of all kinds of deceit and wickedness. You are an enemy of every kind of righteousness. You will never stop twisting the straight paths of the Lord, will you? 11 Now look, the hand of the Lord is upon you, and you will become blind. You will not see the sun for a while." Immediately there fell on Elymas a mist and darkness; he started going around seeking people to lead him by the hand. 12 After the proconsul saw what had happened, he believed, because he was astonished at the teaching about the Lord.

13 Now Paul and his friends set sail from Paphos and came to Perga in Pamphylia. But John left them and returned to Jerusalem. 14 Paul and his friends traveled from Perga and came to Antioch of Pisidia. There they went into the synagogue on the Sabbath day and sat down. 15 After the reading of the law and the prophets, the leaders of the synagogue sent them a message, saying, "Brothers, if you have any message of encouragement for the people here, say it." 16 So Paul stood up and motioned with his hand; he said, "Men of Israel and you who fear God, listen. 17 The God of this people Israel chose our fathers and exalted the people when they stayed in the land of Egypt, and with an uplifted arm he led them out of it. 18 For about forty years he put up with them in the wilderness. [1]19 After he had destroyed seven nations in the land of Canaan, he gave our people their land for an inheritance. 20 All these events took place over 450 years. After all these things, God gave them judges until Samuel the prophet. 21 Then the people asked for a king, and God gave them Saul son of Kish, a man from the tribe of Benjamin, to be king for forty years. 22 After God removed him from the kingship, he raised up David to be their king. It was about David that God testified, saying, 'I have found David son of Jesse to be a man after my heart, who does all I want him to do.' 23 From this man's descendants God has brought to Israel a Savior, Jesus, as he promised to do. 24 Before the arrival of Jesus, John proclaimed a baptism of repentance to all the people of Israel. 25 As John was finishing his work, he said, 'Who do you think I am? I am not the one. But listen, one is coming after me, the sandals of whose feet I am not worthy to untie.' 26 Brothers, children of the offspring of Abraham, and those among you who fear God, it is to us that the message about this salvation has been sent. 27 For they who live in Jerusalem and their rulers did not recognize him, and they fulfilled the voices of the prophets that are read every Sabbath by condemning him. 28 Even though they found no reason for the death penalty, they called on Pilate to kill him. 29 When they had completed all the things that were written about him, they took him down from the tree and laid him in a tomb. 30 But God raised him from the dead. 31 He was seen for many days by those who had come up with him from Galilee to Jerusalem. These people are now his witnesses to the people. 32 So we tell you the good news: The promise that came to our fathers 33 God has fulfilled for us, their children, by raising up Jesus. As it is written in the second Psalm:

'You are my Son,
today I have become your Father.'

34 As to his raising him from the dead, never to return to decay, he has spoken in this way:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

'I will give you the holy and sure blessings
promised to David.'

35 This is why he also says in another Psalm,

'You will not allow your Holy One
to see decay.'

36 For when David had served the purpose of God in his own generation, he fell asleep; he was laid with his fathers and his body experienced decay. 37 But he whom God raised up experienced no decay. 38 So let it be known to you, brothers, that through this man forgiveness of sins is proclaimed to you. The law of Moses could not make you righteous. 39 But by this man God makes righteous everyone who believes. 40 So then be careful that the thing the prophets spoke about does not happen to you:

41 'Look, you despisers,
and be astonished and then perish;
For I am doing a work in your days,
a work that you would never believe,
even if someone announces it to you.'"

42 As Paul and Barnabas left, the people begged them that they might speak these same words again the next Sabbath. 43 When the synagogue meeting ended, many of the Jews and devout proselytes followed Paul and Barnabas, who were speaking to them and persuading them to continue in the grace of God.

44 On the next Sabbath, almost the whole city was gathered together to hear the word of the Lord. 45 When the Jews saw the crowds, they were filled with envy and spoke against the things that were said by Paul and insulted him. 46 But Paul and Barnabas spoke out boldly and said, "It was necessary that the word of God should first be spoken to you. Seeing you push it away from yourselves and consider yourselves unworthy of eternal life, see, we will turn to the Gentiles. 47 For so has the Lord commanded us, saying,

'I have appointed you as a light for the Gentiles,
that you should bring salvation
to the uttermost parts of the earth.'"

48 As the Gentiles heard this, they were glad and glorified the word of the Lord. As many as were appointed to eternal life believed. 49 The word of the Lord was spread out through the whole region. 50 But the Jews incited the devout women of high standing and the leading men of the city. They stirred up persecution against Paul and Barnabas and threw them out of their region. 51 But Paul and Barnabas shook off the dust from their feet against them. Then they went to the city of Iconium. 52 And the disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

Footnotes

13:18 [1]Some ancient copies read,

Chapter 13

1 အန္တိအုတ်မြို့တွင်ရှိသော အသင်းတော်၌ ဗာနဗမ္ဗစ၍ နိဂါဟု ခေါ်ဝေါ်သော ရှုမောင်၊ ကုရေနေ ပြည်သားလုကိ၊ စော်ဘွားဟေရုဒ်၏ သူငယ်ချင်း အရင်း ဖြစ်သော မာနင်နှင့်ရှောလုတည်းဟူသော ပရောဖက် ပြုသူ၊ ဆရာပြုသူရှိကြ၏။ 2 ထိုသူတို့သည်သခင်ဘုရား ဝတ်ကိုပြု၍ အစာကို ရှောင်ကြစဉ်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်က၊ ငါခန့်ထားသောအမှုကို ဆောင်ရွက် စေခြင်းငှါ ဗာနဗနှင့် ရှောလုတို့ကို ရွေးချယ် ခွဲထားကြလော့ဟု မိန့်တော် မူသည် အတိုင်း၊ 3 အစာရှောင်၍ ပဌနာပြုလျက်၊ ထိုသူတို့ခေါင်း ပေါ်မှာ လက်ကို တင်၍လွှတ်လိုက်ကြ၏။ 4 ထိုသို့သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော် စေလွှတ် တော်မူသောအားဖြင့်၊ ထိုသူတို့သည် သေလုကိမြို့သို့ သွား၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုမြို့မှ သဘော်နှင့် လွှင့်သဖြင့်၊ ကုပရုက္ခန်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 5 ရှာလမိမြို့၌ရှိနေစဉ်၊ ယုဒတရားစရပ်များတွင် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကို ဟောပြော ကြ၏။ ယောဟန်သည်လည်း ထိုသူတို့၏ လက်ထောက် ဖြစ်သတည်း။ 6 တကျွန်းလုံးကို ရှောက်၍ပါဖုမြို့သို့ရောက်လျှင်၊ 7 ဗာယေရှုအမည်ရှိသော ယုဒအမျိုးသား မိစ္ဆာပရောဖက် ဖြစ်သော နတ်ဝိဇ္ဇာအတ်သမားကို မြို့ဝန်မင်းသေရဂိပေါလု ထံ၌တွေ့ကြ၏။ ထိုမြို့ဝန်သည် ပညာသတိရှိသဖြင့်၊ ဗာနဗနှင့်ရှောလုတို့ကို ခေါ်ပင့်၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော် ကိုနာလိုသောစိတ်ရှိသော်၊ 8 အနက်အားဖြင့် နတ်ဝိဇ္ဇာအတတ်သမားဟု ဆိုလိုသော ဧလုမ အမည်ရှိသောထိုသူသည် မြို့ဝန်ကို ယုံကြည်ခြင်းမှ လွှဲအံ့သောငှါ တမန်တော်တို့ကို ဟန့်တားလေ၏။ 9 ထိုအခါပေါလုဟု အမည်တွင်သော ရှောလု သည် သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည့်သဖြင့်၊ ထို နတ်ဝိဇ္ဇာအတတ်သမားကို စေ့စေ့ကြည့်ရှုလျက်၊ 10 လှည့်ဖြားခြင်း၊ အကျိုးကိုဖျက်ခြင်း အမျိုးမျိုး နှင့်ပြည့်စုံသော မာရ်နတ်၏သား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရား၏ ရန်သူ၊ သင်သည်ထာဝရ ဘုရား၏ ဖြောင့်မတ် သော လမ်းခရီးတို့ကို မဖျက်ဆီးဘဲမနေနိုင်သလော။ 11 ယခုပင်ထာဝရဘုရား၏ လက်တော်သည် သင့်အပေါ်သို့ ရောက်၍၊ နေကိုမျှမမြင်နိုင်အောင် အင်တန် ကာလပတ်လုံး သင်၏ မျက်စိကွယ်လိမ့်မည်ဟု ပေါလုဆိုသော ခဏခြင်းတွင်မျက်စိမြေးရှက်၍ မှောင်မိုက်အတိဖြစ်သဖြင့်၊ လက်ဆွဲပေးသော သူတို့ကို ရှာလျက် တလည်လည်ရှိ၍နေ၏။ 12 ထိုအကြောင်းအရာကိုမြင်လျှင်၊ မြို့ဝန်သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်၍၊ သခင်ဘုရား၏ ဒေသနာ တော်ကို အလွန်အံ့သြမိန်းမော၍ နေ၏။ 13 ပေါလုနှင့်ပါသောသူတို့သည် ပါဖုမြို့မှလွှင့်၍ ပံဖုလိပြည်၊ ပေရဂေမြို့သို့ရောက်ကြလျှင်၊ ယောဟန် သည် သူတို့ထံမှထွက်၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ပြန်လေ၏။ 14 ပေရဂမြို့မှထွက်သွားပြန်၍ ပိသိဒိပြည်၊ အန္တိအုတ်မြို့သို့ ရောက်လျှင်၊ ဥပုသ်နေ့၌ တရားစရပ်သို့ဝင်၍ထိုင်ကြ၏။ 15 ပညတ္တိကျမ်း၊ အနာဂတ္တိကျမ်းကိုဘတ်ရွတ်ပြီးမှ၊ တရားစရပ်မှူး တို့သည်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ လူများအား ဆုံးမ စရာ စကားရှိလျှင် ဟောပြော ကြပါဟု လူကိုစေလွှတ်၍ ကြားပြောစေ၏။ 16 ထိုအခါပေါလုသည်ထ၍ မိမိလက်နှင့် အမှတ် ပေးလျက်၊ ဣသရေလလူမှစ၍ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၊ နားထောင် ကြလော့။ 17 ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ ဘိုးဘေးများကို ရွေးကောက်တော်မူ၍၊ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ဧည့်သည်ဖြစ်သော ထိုလူမျိုးကို ခါးမြှောက်သဖြင့်၊ ထင်ရှားသော လက်တော်နှင့်ထိုပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူ၏။ 18 အနှစ်လေးဆယ်မျှလောက်သော ကာလပတ်လုံး တောဌ် ကျွေးမွေးတော်မူ၏။ 19 ခါနာန်ပြည်၌ လူခုနစ်မျိုးတို့ကို ပယ်ရှားပြီးလျှင်၊ ထိုပြည်ကို ဣသရေလ အမျိုးအမွေ ပေးကမ်း ဝေငှတော်မူ၏။ 20 ထိုနောက်မှပရောဖက်ရှမွေလမပေါမရှိမှီ အနှစ်လေးရာငါးဆယ်မျှလောက်သော ကာလပတ်လုံး၊ တရားသူကြီးတို့ကိုပေးတော်မူ၏။ 21 နောက်တဖန် ရှင်ဘုရင်ကို တောင်းကြသော အခါရှောလု အမည်ရှိသော ကိရှ၏သား၊ ဗင်္သာမိန် အမျိုးဖြစ်သောသူကို အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံးပေးတော်မူ၏။ 22 နောက်မှထိုသူကိုပယ်၍၊ ဣသရေလရှင်ဘုရင်အရာ၌ ဒါဝိဒ်ကို ချီးမြှောက်တော်မူ၏။ ထိုသူ အားသက်သေခံတော်မူလျက်၊စိတ်နှလုံး၌ ညီညွတ်သည် ဖြစ်၍ ငါ့အလိုကိုပြည့်စုံစေမည့်သူ၊ ယေရှ၏ သားဒါဝိဒ်ကို ငါတွေ့ရပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။ 23 ထိုသူ၏အမျိုးအနွယ်ထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် ဂတိတော်အတိုင်း ကယ်တင်သောသခင်ယေရှုကို ဣသရေလလူတို့အား ပေါ်ထွန်း စေတော်မူပြီ။ 24 ထိုသခင်ကြွလာတော်မမူမီ ယောဟန်သည် ဣသရေလလူ အပေါင်းတို့အား နောင်တနှင့် စပ်ဆိုင် သော ဗတ္တိဇံတရားကို ဟောပြောနှင့်လေ၏။ 25 ယောဟန်သည်မိမိဆောင်ရွက်ရသော အမှုကိုပြု၍ နေစဉ်တွင်၊ ငါသည် အဘယ်သူဖြစ်သည်ကို သင်တို့ ထင်မှတ်ကြသနည်း။ ငါသည် ထိုသူဖြစ်သည်မဟုတ်။
ငါ့နောက်ကြွလာသောသူတပါးရှိသေး၏။ ထိုသူ၏ ခြေနင်းတော်ကို ငါမချွတ်ထိုက်ဟုဆို၏။ 26 အာဗြဟံအမျိုးဖြစ်သော ညီအစ်ကိုမှစ၍ သင်တို့တွင် ဘုရား သခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့၊ ဤ ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားစကားကို သင်တို့အား ကြားလိုက်တော်မူ၏။ 27 ယေရုရှလင်မြို့၌ နေသောသူတို့နှင့်တကွ မင်းများတို့သည် ထိုသခင်ကိုငင်း၊ ဥပုသ်နေ့တိုင်းအစဉ် ဘတ်ရွက်သော ပရောဖက်တို့၏ စကားကိုငင်း၊ မသိ နားမလည်သောကြောင့်၊ ထိုသခင်ကိုစီရင်သော အားဖြင့်၊ ထိုပရောဖက်တို့၏ စကားကိုပြည့်စုံစေကြပြီ။ 28 ကိုယ်တော်၌သေထိုက်သောအပြစ် တစုံတခုကို မျှ မတွေ့သော်လည်း၊ ကွပ်မျက်စေမည်အကြောင်း ပိလတ်မင်းထံ၌ တောင်းလျှောက်ကြ၏။ 29 ထိုသခင်ကိုရည်မှတ်၍ ကျမ်းစာ၌ ရေးထား သမျှတို့ကို ပြည့်စုံ စေပြီးလျှင်၊ အလောင်းတော်ကို သစ်တိုင်မှချ၍သင်္ချိုင်းတွင်း၌ ထားကြ၏။ 30 ဘုရားသခင်သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်စေ တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ 31 ဂါလိလဲပြည်မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့နောက်တော်၌ လိုက်သောသူ တို့အားနေ့ရက်များစွာ ကိုယ်ကို ထင်ရှားပြ တော်မူ၏။ 32 ထိုသူတို့သည် လူများတို့အား သက်သေခံဖြစ် ကြ၏။ 33 ဆာလံကျမ်းဒုတိယခဏ်း၌လာသည်ကား၊ သင်သည်ငါ့သား ဖြစ်၏။ 34 ယနေ့ပင်သင့်ကိုငါဖြစ်သွားစေပြီဟု လာသည် နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်သည် ယေရှုကို ထမြောက်စေ တော်မူသဖြင့်၊ ငါတို့ဘိုးဘေး များ၌ရှိသော ဂတိတော်ကို ထိုသူတို့၏ သားဖြစ်သောငါတို့အား ပြည့်စုံတော်မူ သည်ဟူ၍ငင်း၊ ဒါဝိဒ်၌မြဲမြံသော ကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့အား ငါပေးမည်ဟူသောဗျာဒိတ်တော်နှင့်အညီ၊ ထိုသခင်ကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေ၍၊ နောက်တဖန် ပုပ်စပ်ခြင်းသို့ မပြန်ဘဲ အစဉ်ကင်းလွတ် ရမည်အခွင့်ကို ပေးတော်မူသည်ဟူ၍ငင်း၊ ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်း ဧဝံဂေလိတရားကို ငါတို့သည် သင်တို့အား ကြားပြော ကြ၏။ 35 ထိုကြောင့်ဆာလံကျမ်းတခဏ်း၌ လာသည်ကား၊ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသောသူအား ပုပ်စပ်ခြင်းကို ရှိစေတော်မမူဟုလာ၏။ 36 ဒါဝိဒ်သည်မိမိကာလ၌ ဘုရားသခင်၏ အလို တော်ကို ဆောင်ရွက်ပြီးလျှင်၊ ကျိန်းစက်၍ မိမိဘိုးဘေး စုထဲသို့ဝင်သဖြင့် ပုပ်စပ်ခြင်း သို့ ရောက်လေ၏။ 37 ဘုရားသခင် ထမြောက်စေတော်မူသော သူမူကား၊ ပုပ်စပ်ခြင်းသို့ မရောက်။ 38 ထိုကြောင့်ညီအစ်တို့ကို၊ ထိုသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် အပြစ်လွှတ်ခြင်းတရားကို သင်တို့အား ဟောကြားသည်ကိုငင်း၊ 39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသခင်ကိုယုံကြည်သောသူ ရှိသမျှတို့သည် မောရှေ၏ တရားအတိုင်း မလွတ်နိုင်သော အပြစ်ရှိသမျှ တို့နှင့် လွတ်ရကြသည်ကိုငင်းသိမှတ် ကြလော့။ 40 အနာဂတ္တိကျမ်း၌လာသည်ကား၊ မထီမဲ့မြင် ပြုတတ်သောသူတို့၊ ကြည့်ရှုအံ့သြ၍ ပြယ်ပျောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလော့။ 41 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့အားသူတပါး ပြည့်စုံသော်လည်း၊ သင်တို့မယုံသော အမှုကိုသင်တို့ လက်ထက် ကာလ၌ ငါပြုသည်ကျမ်းစာ၌ ပါသောအရာကို သင်တို့ အပေါ်သို့ မရောက်စေမည်အကြောင်း၊ သတိပြု ကြလော့ဟု ပေါလုဟောပြောလေ၏။ 42 လူများတို့သည် တရားစရပ်မှ ထွက်သွားကြစဉ်၊ ထိုအကြောင်း အရာတို့ကို မိမိတို့အား နောက်ဥပုသ်နေ့၌ ဟောပြောပါမည်အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။ 43 အစည်းအဝေးပျက်၍ ပြန်ကြသောအခါ ယုဒလူမှစ၍ ဘုရားကို ကိုးကွယ်သော ဘာသာဝင်သူများ တို့သည် ပေါလုနှင့် ဗာနဗနောက်သို့ လိုက်ကြသည်ဖြစ်၍ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်၌ တည်ကြည်မည်အကြောင်း၊ တမန်တော်တို့သည် ဖြားယောင်း၍ ဆုံးမသြဝါဒပေးလေ၏။ 44 နောက်ဥပုသ်နေ့၌ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကို နားထောင်အံ့သောငှါ တမြို့လုံး ကုန်မ တတ်စည်းဝေးကြ၏။ 45 ယုဒလူတို့သည် အစည်းအဝေးတို့ကို မြင်လျှင် ငြူစူသောစိတ် နှင့်ပြည့်စုံသဖြင့်၊ ပေါလု၏စကားကို ငြင်းခုံသည်သာမက ဆဲရေးကြ၏။ 46 ထိုအခါပေါလုနှင့်ဗာနဗတို့က၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုသင်တို့အား ရှေ့ဦးစွာ ဟော ပြောရ၏။ သို့သော်လည်း သင်တို့သည်ပယ်၍ ထာဝရ အသက်ကိုမိမိတို့ မခံထိုက်သည်ဟု မိမိတို့စီ ရင်ကြ သောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားသည် မှာတော်မူသည်အတိုင်း ငါတို့သည်မျက်နှာကိုလွှဲ၍ တပါးအမျိုးသားတို့ ဆီသို့ လှည့်ကြ၏။ 47 မှာတော်မူသော ဗျာဒိတ်တော်အချက်ကား၊ သင်သည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ကယ်တင်ခြင်းကို ပြုစိမ့်သောငှါ၊ သင်ကိုတပါး အမျိုးသားလင်းစရာဘို့ ငါခန့်ထား၏ဟု ဗျာဒိတ်တော်ရှိသည်ဟု ရဲရင့်စွာ ပြောဆိုကြ၏။ 48 ထိုစကားကို တပါးအမျိုးသားတို့သည်ကြားလျှင် ဝမ်းမြောက်၍ ထာဝရဘုရား၏ နှုတ်ကပတ် တရားတော် ကိုချီးမွမ်းကြ၏။ ထာဝရ အသက်ကို ရစေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူသော သူရှိသမျှတို့သည် ယုံကြည် ခြင်းသို့ ရောက်ကြသဖြင့်၊ 49 ထာဝရဘုရား၏ သာသနာတော်သည် တပြည် လုံး၌ နှံ့ပြားလေ၏။ 50 ထိုအခါ ဘုရားကိုကိုးကွယ်၍ အသရေရှိသော မိန်းမတို့နှင့် ထိုမြို့၌အကြီးအကဲဖြစ်သော သူများကို ယုဒလူတို့သည် နှိုးဆော်၍၊ ပေါလုနှင့်ဗာနဗတို့ကို ညှဉ်းဆဲစေသဖြင့် ထိုပြည်၏နယ်မှ နှင်ထုတ်ကြ ၏။ 51 တမန်တော်တို့သည် မိမိတို့ခြေဖဝါး၌ကပ်သော မြေမှုန့်ကို ထိုသူတို့အားခါလိုက်ပြီးမှ ၊ ကွန်ကောနိမြို့သို့ သွားကြ၏။ 52 တပည့်တော်များတို့သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ၎င်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်၎င်းပြည့်စုံကြ၏။

Acts 13

13:1-12

Where was Antioch?

[13:1]

See Map: Antioch

What was a prophet?

[13:1]

See: Prophet

What was a foster brother?

[13:1]

A foster brother was a boy who was raised with a family that was not his family. This foster brother was a friend or companion to the son of the king. Manaen was a close childhood friend of King Herod the Tetrarch.

See: King Herod

Who was Herod the Tetrarch?

[13:1]

See: King Herod

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Luke write Christians fasted two times?

[13:2, 13:3]

Luke wrote Christians fasted two times because the Christians fasted in two ways.

1. Christians in Antioch worshiped God by fasting in the same way priests and others who served in the temple in Jerusalem did.

2. Christians fasted, prayed, and laid on hands when the Holy Spirit chose leaders to serve.

See: Temple; Worship; Priest (Priesthood); Temple

Who worshiped the Lord and fasted?

[13:2, 13:3]

Luke did not write who worshiped the Lord and fasted. Some scholars think the Jews usually used the word "worshiped" when they were talking about the priests and Levites when these people served in the temple. Therefore, Luke was writing about the prophets and teachers. Other scholars think the priests and Levites were no longer the only ones who served and worshiped God. Everyone in the church served and worshiped God (see: Romans 12:1; 1 Peter 2:5). Thus, "they" were everyone in the church.

See: Church; Priest (Priesthood); Tribes of Israel; Temple; Prophet; Church

How did the Christians set apart Barnabas and Saul?

[13:2]

The Christians set apart Barnabas and Saul when they separated or divided Barnabas and Saul from the others for the work of telling people about Jesus. The Christians also fasted, prayed, and laid on hands because the church wanted Barnabas and Saul to do this for God.

See: Laying on of Hands ; Pray (Prayer); Laying on of Hands

What was the work the Holy Spirit called them to do?

[13:2]

Luke wrote about the work the Holy Spirit called them to do. The work was to go out and tell people about Jesus and the gospel.

See: Holy Spirit; Call (Calling); Holy Spirit

See Map: Cyprus, Perga, Asia Minor

Why did the leaders lay their hands on Barnabas and Saul?

[13:3]

The leaders put their hands on Barnabas and Saul because they prayed for them to have God's blessing and power. It was also a sign that they supported these men (see: Acts 6:6; 1 Tim. 4:14; 2 Tim 1:6; Heb. 6:2).

See: Sign; Pray (Prayer); Bless (Blessing); Sign

How did the Holy Spirit send out Barnabas and Saul?

[13:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke did not write how the Holy Spirit sent out Barnabas and Saul. There were several ways the Holy Spirit led Christians.

1. Speech (see: Acts 13:2).
2. Prophecy (see: Acts 21:10-11).
3. Vision (See: Acts 16:6-10).
4. The Holy Spirit sent them out from the church in Antioch.

See: Holy Spirit; Vision); Church; Holy Spirit

See Map: Antioch

Where was Seleucia?

[13:4]

See Map: Seleucia

Where was Cyprus?

[13:4]

See Map: Cyprus

Why did Barnabas and Saul go to Cyprus?

[13:4]

There were several reasons why Barnabas and Saul went to Cyprus.

1. Barnabas was from Cyrus
2. It was easy to travel there.
3. Barnabas and others already told Jews there about Jesus (see: Acts 11:19-20).
4. Christians were there (see: Acts 21:16).
5. The Holy Spirit led them to go there.

See: Holy Spirit

See Map: Cyprus

Where was Salamis?

[13:5]

See Map: Salamis

What is the word of God?

[13:5]

See: Word of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a synagogue?

[13:5]

See: Synagogue

Where was Paphos?

[13:6]

See Map: Paphos

What was a magician?

[13:6]

A magician did things using sorcery. This was evil. The Law of Moses commanded Jews not to do this (see: Leviticus 19:31). This was why Luke wrote Bar-Joshua was a false prophet (see: Acts 13:6).

See: Prophet; Prophet

What was a proconsul?

[13:7]

A proconsul was a Roman leader who was given permission to rule a certain area.

How was Paul filled with the Holy Spirit?

[13:9]

Paul was filled with power from the Holy Spirit. Paul needed power from the Holy Spirit to defeat the evil power of the magician.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

Why was the magician a “son of the devil”?

[13:10]

The magician was a “son of the devil” because he did the same things the devil did and he served the devil.

See: Sorcery; Sorcery

Why was the magician full of “deceit and wickedness”?

[13:10]

The magician was full of “deceit” because he said wrong things about God and Jesus. That is, he made people believe wrong things about God and Jesus. He was also full of “wickedness” because he made people do wrong things the devil wanted them to do.

See: Sorcery; Sorcery

How was the magician an “enemy of every kind of righteousness”?

[13:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This magician was an “enemy of every kind of righteousness” because he did not love or do the things God wanted him to do. Instead he “made crooked”(διαστρέφω/g1406) the “straight paths of the Lord”. That is, he stopped people from doing the things God wanted people to do.

See: Righteous (Righteousness)

What were the “straight paths of the Lord”?

[13:10]

The “straight paths of the Lord” were the right and true ways of God. This is a metaphor. Luke was writing about doing the right thing and obeying God.

See: Walk; Walk

What was the “hand of the Lord”?

[13:11]

“The hand of the Lord” was a metaphor. Luke was writing about God judging the magician. God caused him to be blind for a time. The words, “Now look,” told the magician that God revealed this judgement to Paul.

God also made Paul temporarily blind. The result was he was later able to see the truth about Jesus. God also healed his eyes. God sometimes struck people with blindness to stop them from doing evil or to get their attention (see: Genesis 19:11; 2 Kings 6:18-20, Acts 9:8-9).

See: Judge (Judgment); Metaphor; Judge (Judgment)

Why did the proconsul believe in Jesus?

[13:12]

The proconsul believed in Jesus because he was amazed at the teaching about Jesus. Luke did not wrote that this man believed because of the power of God working through Paul. However, the teaching about Jesus included stories about Jesus healing people and becoming alive again. Scholars also think Paul talked about his own story about God blinding him on the way to Damascus (see: Acts 9:3-9).

This proconsul was an intelligent man (see: Acts 13:7). That is, he believed because of other things about Jesus and he knew Jesus is Lord and Savior. So the power of God over the magician helped him to believe in Jesus. When someone showed other people that Jesus had power over the devil, this helped people in Jesus (see: Mark 1:22, 27).

See: Satan (The Devil); Resurrect (Resurrection) ; Lord; Save (Salvation, Saved from Sins); Satan (The Devil)

See Map: Damascus

13:13-16

Where were Paphos, Perga, and Pamphylia?

[13:13]

See Map: Paphos; Perga; Pamphylia

Why did John leave Barnabas and Paul and return to Jerusalem?

[13:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke did not write why John left Barnabas and Paul and returned to Jerusalem. Paul said John deserted them in Pamphylia (see: Acts 15:38), but years later Paul wrote Mark was useful (see: 2 Timothy 4:11). Some scholars think John Mark was not ready for the persecution that came when they told people about Jesus. Other scholars think John Mark wanted Barnabas to be the leader instead of Paul. Up to this time Luke always listed Barnabas first and then Saul. Now Luke wrote about Paul and "his friends." All of them continued to serve. Barnabas took John Mark with him and Paul took Silas (see: Acts 15:39).

See: Persecute (Persecution)

Where was Antioch of Pisidia?

[13:14]

See Map: Antioch of Pisidia

What was a synagogue?

[13:14]

See: Synagogue

What was the Sabbath?

[13:14]

See: Sabbath

What were the law and the prophets?

[13:15]

See: Old Testament (Law and Prophets)

How did the leaders of the synagogue sent a message to them?

[13:15]

The rulers of the synagogue sent someone to Paul and his friends inside the synagogue. The messenger told them the message during the synagogue meeting. The leaders of the synagogue did not sent a message to them over a longer distance or outside of the synagogue.

See: Synagogue

Why did Paul motion with his hand?

[13:16]

Paul motioned with his hand. People often did this to invite other people to listen. Also, Paul wanted people to be silent so they would pay attention to the things he said.

Who were those who honored God?

[13:16]

Those who honored God worshiped the God of Israel and obeyed the Law of Moses. However, they were not Jews themselves. People called them "God-fearers." They were not born Jews and they did not become circumcised.

See: Circumcise (Circumcision); Law of Moses; Circumcise (Circumcision)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

13:17-22

What happened to the Israelites in Egypt?

[13:17]

The Israelites were slaves in Egypt until God used Moses to free them from the Egyptians.

See: Serve

See Map: Egypt

What was God's "uplifted arm"?

[13:17]

God's "uplifted arm" was a metaphor to say God has great power. God led the Israelites out of slavery.

See: Metaphor

What were the seven nations in the land of Canaan?

[13:19]

The seven nations in the land of Canaan were the Hittites, Girgashites, Amorites, Canaanites, Perizzites, Hivites, and Jebusites (see: Deuteronomy 7:1). Each nation was larger and stronger than the Israelites.

See: Canaan (Promised Land)

See Map: Canaan

Why did God drive out the seven nations from Canaan?

[13:19]

God drove out the seven nations from Canaan to give the Israelites an inheritance. This land promised to their ancestor Abraham (see: Genesis 15:18). Also, the nations from Canaan were evil so God punished them (see: Leviticus 18:24-25).

See: Punish (Punishment); Canaan (Promised Land); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Punish (Punishment)

See Map: Canaan

What events made up the 450 years?

[13:19]

The 450 years included the time Israel spent in Egypt, 400 years, and the time they travelled in the wilderness, 40 years, and about 10 years of time it took to control Canaan. The time to control Canaan was the time they entered into Canaan to when they finished dividing the land among the tribes of Israel.

See: Tribes of Israel; Tribes of Israel

See Map: Canaan

What was a judge?

[13:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A judge was someone who helped lead or rule the Israelites in the Promised Land before there were kings in Israel

See: Canaan (Promised Land); Canaan (Promised Land)

Why was Samuel at the time when the period of the Judges ended?

[13:20]

God began to do something different with Israel after Samuel. Samuel was a priest, a prophet, and the last judge of Israel. Samuel anointed Saul as the first king of Israel (see: 1 Samuel 2:35; 3:20; 7:15–17).

See: Appoint; Priest (Priesthood); Prophet; Appoint

Why did the people ask for a king to rule over them?

[13:21]

The people asked for a king to rule over them because they rejected the judges. When they asked for a man to be king, they rejected God who was their king (see: 1 Samuel 8:6-7).

Why did God remove Saul from being king?

God removed Saul from being king because he did not obey the Lord (See: 1 Samuel 13:13-14; 15:23,26-28).

Why did Paul call David a man after God's heart?

[13:22]

Paul called David a man after God's heart because David did the things God wanted him to do. God was in the process of replacing King Saul with a new king, David.

See: Heart (Metaphor)

13:23-37

How did Paul know Jesus was a descendant of King David?

[13:23]

Paul was a Jewish teacher and he knew the promise of God to David that one of David's descendants rule forever (see: 2 Samuel 7:12-14). Because of this, the Jews kept records of everyone's ancestors.

See: Luke 3:23-38; Matthew 1:1-17

See: Son of David; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Son of David

What was a savior?

[13:23]

See: Savior

What John was Luke writing about?

[13:24]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Luke wrote about John the Baptist. The Jews in Palestine knew John the Baptist at that time. John the Baptist was not the messiah, but he came before the messiah to prepare people to receive the messiah. John the Baptist preached repentance from sins and he baptized people for this repentance (See: Mark 1:4-5).

See: Baptize (Baptism); Preach (Preacher); Repent (Repentance); Repent (Repentance); Baptize (Baptism)

Who is the “one”?

[13:25]

John spoke of the “one” to come after him who will be Jesus (see: Isaiah 40:3; Mark 1:3). John said this “one” is far greater than he was. Jesus is so much greater than John and John thought he was not even able to be his servant (see: Mark 1:7). John baptized with water, but this “one” that comes after John will baptize with the Holy Spirit (see: Mark 1:8).

See: Baptize (Baptism)

Who were children of the offspring of Abraham?

[13:26]

The children of the offspring of Abraham were the Jews. Paul spoke to both the Jews and Gentiles who were with the Jews in the synagogue and who worshiped God.

See: Worship; Synagogue; Worship

What was the message of salvation?

[13:26]

The message of salvation is the gospel

See: Gospel; Gospel

How did the people and rulers of Jerusalem fulfill the voices of the prophets?

[13:27]

The people and rulers of Jerusalem fulfilled the voices of the prophets when they did not recognize Jesus. That is, they did not believe Jesus was the messiah, so they rejected Jesus (see: John 12:37-40; Romans 9:33). This was what the prophets prophesied would happen.

See: Isaiah 6:10; 2 Corinthians 4:4

See: Prophecy (Prophesy); Messiah (Christ); Prophecy (Prophesy)

Who was Pilate?

[13:28]

Pilate was the Roman leader who ruled Judea when Jesus was alive on the earth.

See Map: Judea

What were “all the things that were written about him”?

[13:29]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

“All the things that were written about him” were the things that happened to Jesus. These things were written about in the Old Testament, long before Jesus lived on the earth.

See: Isaiah 53:3-5,7; Psalm 22; 69; Zechariah 12:10

Why was Jesus on a “tree”?

[13:29]

When Luke wrote about a tree, he was writing about the cross.

See: Galatians 3:13

See: Cross

How did Jesus become alive again?

[13:30]

See: Resurrect (Resurrection)

Where was Galilee?

[13:31]

See Map: Galilee

What did the people do after they saw Jesus alive again?

[13:31]

The people who saw Jesus alive again told other people about Jesus, his resurrection, and the gospel.

See: Gospel; Gospel

What was the “promise that came to our fathers”?

[13:32]

The “promise that came to our fathers” were the promises God made to Abraham, Moses, and David.

See: Galatians 3:8-9; Isaiah 55:3

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Where did God say, “I will give you the holy and sure blessings promised to David”?

[13:34]

God said, “I will give you the holy and sure blessings promised to David,” to the prophet Isaiah (see Isaiah 55:3). Paul was thinking about Isaiah 55:3 when he repeated the second Psalm. David wrote about God saying he is the Father of his Son Jesus in the second Psalm (see: Acts 4:25-26).

See: Son of God; Son of God

When did God “become” the Father of the Son?

[13:33]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God has always been the Father of the Son. That is, Jesus was already God's Son even before God and Jesus made the world (see: John 17:5; 1:1-3). Paul did not say the word "become"(γεννάω/g1080) to say God became the father of Jesus when Jesus came into the world, or when Jesus was baptized, or even when Jesus became alive again. Paul wrote God powerfully "declared" or "said"(ὁρίζω/g3724) Jesus is the Son of God when he made Jesus alive again (see: Romans 1:4).

See: Son of God; Son of God

See: Matthew 3:17; 17:5

Why did Jesus' body not decay?

[13:35]

Jesus' body did not decay because it was dead only three days.

See: Resurrect (Resurrection)

13:38-43

How did Jesus forgive sins?

[13:38]

See: John 3:16

See: Atone (Atonement); Forgive (Forgiveness, Pardon); Sin; Atone (Atonement)

Why were Christians justified?

[13:39]

See: Romans 8:1-4; 10:9-10

See: Justify (Justification)

Why did Paul say "the prophets"?

[13:40]

See: Old Testament (Law and Prophets)

Why did Paul say the same thing Habakkuk wrote?

[13:40]

Paul said the same thing the prophet Habakkuk wrote. He did not want people to reject Jesus in the way the Israelites of Habakkuk's day rejected God.

What were "devout proselytes"?

[13:43]

"Devout proselytes" were Gentiles who became Jews. They worshiped God, obeyed the Law of Moses, and were circumcised.

See: Gentile; Gentile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone “continue in the grace of God”?

[13:43]

Luke wrote about continuing in the grace of God. Scholars think the people continued to believe in the gospel about Jesus.

See: Grace; Grace

13:44-52

What was the word of the Lord?

[13:44]

See: Lord; Lord

Why were the Jews envious?

[13:45]

The Jews were envious because they saw large crowds listening to Paul and Barnabas. They wanted the people to listen to them instead of Paul and Barnabas. Some Jews believed in Jesus but many did not. This is because some people did not want God to be at peace with Gentiles who did not obey the Law of Moses (see: Acts 13:39).

Why did Paul speak the word of God to the Jews first and then the Gentiles?

[13:46]

Paul spoke the word of God to the Jews first because God gave them promises, the covenants, the Law of Moses, and the temple (see: Romans 9:4). Also, Jesus was a Jew (see: Romans 9:5). Paul wanted the Jews to know their Messiah, Jesus. Also, God wanted the Jews to help the Gentiles know about God. However, because most of the Jews did not believe in Jesus, they were not able to do this.

See: Isaiah 42:6; 49:6; Galatians 2:7).

See: Gentile; Covenant;Law of Moses; Temple; Messiah (Christ); Gentile

How did the Gentiles glorify the word of the Lord?

[13:48]

The Gentiles glorified the word of the Lord when they believed in Jesus. They praised God that they were worthy to have God save them.

See: Save (Salvation, Saved from Sins);Faith (Believe in); Word of God; Praise; Save (Salvation, Saved from Sins)

What is “eternal life”?

[13:48]

See: Eternal Life

How did God appoint people to eternal life?

[13:48]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God appointed people to eternal life. Scholars think God chose who would have eternal life in some way. Scholars disagree about how and when God did this.

See: Eternal Life

How did the “word of the Lord” spread?

[13:49]

The “word of the Lord” spread. That is, Christians told other people about Jesus and more people knew about Jesus. As Christians began to do this, more and more people learned about Jesus and God.

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

Why did the Jews incite leading men and women?

[13:50]

The Jews incited leading men and women. That is, they made these people angry. This is because these Jews rejected Jesus and they did not want people to believe in Jesus. These Jews did not want more Jews to become Christians so they tried to get people to force Paul and Barnabas out of the city.

See: Persecute (Persecution); Faith (Believe in); Persecute (Persecution)

Why did Paul and Barnabas shake the dust off of their feet?

[13:51]

Jesus told his followers to shake the dust off their feet or sandals to warn people about rejecting his followers (see: Luke 9:5; 10:11). This was a sign that there will be judgment against their actions. Paul and the others did this against the Jews and the leaders who forced them out of the city.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

Where was Iconmium?

[13:51]

See Map: Iconium

How were the disciples filled with joy and the Holy Spirit?

[13:52]

The disciples were filled with joy by the power and work of the Holy Spirit inside them. When people persecuted them, the Holy Spirit helped them to have joy.

See: Rejoice (Joy, Joyful); Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit; Persecute (Persecution) ; Rejoice (Joy, Joyful)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

[1] It came about in Iconium that Paul and Barnabas entered together into the synagogue of the Jews and spoke in such a way that a great multitude both of Jews and of Greeks believed. [2] But the Jews who were disobedient stirred up the minds of the Gentiles and made them bitter against the brothers. [3] So they stayed there for a long time, speaking boldly with the Lord's power, while he gave evidence about the message of his grace. He did this by granting signs and wonders to be done by the hands of Paul and Barnabas. [4] But the people of the city were divided; some sided with the Jews, others with the apostles. [5] Both Gentiles and Jews (together with their leaders) made an attempt to mistreat them and to stone them, [6] but as soon as they learned about this, they fled to the Lycaonian cities of Lystra and Derbe and the surrounding region, [7] where they continued to proclaim the gospel.

[8] At Lystra a certain man sat, powerless in his feet, a cripple from his mother's womb, who never had walked. [9] This man heard Paul speaking. Paul fixed his eyes on him and saw that he had faith to be made well. [10] So he said to him in a loud voice, "Stand up on your feet." Then the man jumped up and walked around.

[11] When the multitude saw what Paul had done, they raised their voice, saying in the dialect of Lycaonia, "The gods have become like men and come down to us." [12] They called Barnabas "Zeus," and Paul "Hermes," because he was the main speaker. [13] The priest of Zeus, whose temple was just outside the city, brought oxen and wreaths to the gates; he and the multitudes wanted to offer sacrifice. [14] But when the apostles, Barnabas and Paul, heard of it, they tore their clothing and quickly went out into the crowd, crying out, [15] "Men, why are you doing these things? We also are human beings, with the same nature as you. We are telling you good news that you should turn from these useless things to the living God, who made the heavens, the earth, the sea, and everything that is in them. [16] In the past ages, he allowed all the nations to walk in their own ways. [17] But still, he did not leave himself without witness, in that he did good and gave you the rains from heaven and fruitful seasons, filling your hearts with food and gladness." [18] Even with these words, Paul and Barnabas barely kept the multitudes from sacrificing to them.

[19] But some Jews from Antioch and Iconium came and persuaded the crowds. They stoned Paul and dragged him out of the city, thinking that he was dead. [20] Yet as the disciples were standing around him, he got up and entered the city. The next day, he went to Derbe with Barnabas. [21] After they had proclaimed the gospel in that city and made many disciples, they returned to Lystra, to Iconium, and to Antioch. [22] They kept strengthening the souls of the disciples and encouraging them to continue in the faith, saying, "We must enter into the kingdom of God through many tribulations." [23] When they had appointed for them elders in every church, and had prayed with fasting, they entrusted them to the Lord, in whom they had believed. [24] Then they passed through Pisidia and came to Pamphylia. [25] When they had spoken the word in Perga, they went down to Attalia. [26] From there they sailed to Antioch, where they had been committed to the grace of God for the work which they had now completed. [27] When they arrived in Antioch and gathered the church together, they reported all the things that God had done with them, and how he had opened a door of faith for the Gentiles. [28] They stayed for a long time with the disciples.

Chapter 14

[1] ကြကောနိမြို့သို့ရောက်လျှင် ထိုသူနှစ်ယောက် တို့သည် ယုဒတရားစရပ်သို့ဝင်၍ ဟောပြောသဖြင့်၊ ယုဒလူ၊ ဟေလသလူများ အပေါင်းတို့သည် ယုံကြည် ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [2] မယုံကြည်သော ယုဒလူတို့သည် တပါးအမျိုး သားတို့ကို နှိုးဆော်၍၊ ညီအစ်ကိုတို့အား မနာလိုသော စိတ်ရှိစေခြင်းငှါ ချောစားကြ၏။ [3] ထိုကြောင့်ကြာမြင့်စွာနေ၍ သခင်ဘုရား၏ တရားတော်ကို မဆုတ်မဆိုင်းဟောပြောလေ၏။ သခင် ဘုရားသည်လည်း ကျေးဇူးတရား တော်ဘက်၌ သက်သေ ခံတော်မူလျက်၊ တမန်တော်တို့သည် နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံဘွယ်သော အမှုတို့ကိုပြုနိုင်မည်အကြောင်း အခွင့် ပေးတော်မူ၏။ [4] ထိုမြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့သည် ကွဲပြားခြင်းရှိ၍၊ အချို့တို့သည် ယုဒလူတို့ဘက်၌ရင်း၊ အချို့တို့သည် တမန်တော်တို့ဘက်၌ရင်း နေကြ၏။ [5] မင်းအရာရှိတို့နှင့်ယုဒအမျိုးသား၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် တမန်တော်တို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍ ကျောက်ခဲနှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပစ်မည်ဟုတဟုန်တည်း ပြေး လာကြသည်အကြောင်းကို၊ [6] တမန်တော်တို့သည်သိလျှင်၊ လုကောနိပြည်၌ လုတ္တရမြို့၊
ဒေရဗေမြို့မှစ၍ ကျေးလက်များသို့ ထွက်ပြေး၍၊ [7] ထိုအရပ်တို့၌ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြော ကြ၏။ [8]
အမိဝမ်းတွင်းကပင်ခြေမစွမ်းသဖြင့်၊ တခါမျှ မသွားဘူးသော လူတယောက်သည် လုတ္တရမြို့၌ ထိုင် လျက်၊ [9]
ပေါလုဟောပြောသည်ကို ကြားလေ၏။ ပေါလု သည်လည်း ထိုသူကိုစေ့စေ့ကြည့်ရှု၍ ရောဂါကင်း မည်အကြောင်း သူ၌ယုံကြည်ခြင်းရှိ
သည်ကိုသိမြင်လျှင်၊ [10] ထ၍မတ်တတ်ရပ်လော့ဟု ကြီးသောအသံနှင့် ဆိုသဖြင့်၊ ထိုသူ သည်ရုတ်တရက်ထ၍ လှမ်းသွားလေ၏။ [11]
ပေါလုပြုသောအမှုကိုမြင်သော လူအစုအဝေး တို့က၊ နတ်ဘုရားတို့သည် လူအယောင်ကိုဆောင်၍ ငါတို့ရှိရာသို့ ဆင်းသက်ပါသည်
တကားဟု လုကောနိ ဘာသာ စကားအားဖြင့် အသံကိုလွှင့်၍ ဆိုကြ၏။ [12] ပေါလုသည်သာ၍ ဟောပြောသောကြောင့် သူ့ကို
ဟေရမဟူ၍ ၎င်း၊ ဗာနဗကိုဇုသဟူ၍၎င်း ခေါ်ဝေါ် ကြ၏။ [13] ထိုမြို့ရှေ့၌ရှိသော ဇုသ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် နွားနှင့် ပန်းတုံးကို
မြို့တံခါးနားသို့ယူခဲ့၍၊ လူအစုအဝေးတို့နှင့်တကွ ယဇ်ပူဇော်မည်ပြုသည်ကို၊ [14] တမန်တော်ဗာနဗနှင့် ပေါလုတို့သည်
သိတင်းကြားလျှင်၊ မိမိတို့ အဝတ်ကို ဆုတ်၍ လူစုထဲသို့ ပြေးဝင် လျက်၊ [15] အချင်းလူတို့၊ အဘယ်ကြောင့် ဤသို့ပြုကြသနည်း။
ငါတို့သည် သင်တို့ကဲ့သို့ လောကဓံတရား၌ ကျင်လည်သောသူဖြစ်ပါ၏။ သင်တို့သည် ဤအချည်းနှီးသောအရာတို့ကို ပယ်ကြ၍၊
ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာမှစ၍၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ထံတော်သို့ ပြောင်းလဲရကြမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သည်
ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောပြောကြ၏။ [16] ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလတို့၌၊ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် မိမိတို့ အလိုအလျောက် ကျင့်ကြမည်
အကြောင်း ဘုရားသခင်သည် အလွတ်ထားတော်မူ၏။ [17] သို့သော်လည်း၊ သင်တို့အား ကျေးဇူးပြုလျက်၊ အစာအာဟာရနှင့်
ဝပြော၍ဝမ်းမြောက်စေခြင်းငှါ၊ မိုးယံကောင်းကင်မှ မိုးယံရွာစေတော်မူ၍၊ အသီးအနှံတို့ကို သီးစေတတ်သော ဥတုကိုပေးတော်မူသော
အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှိတော်မူသည်ကို သက်သေမခံဘဲနေတော်မမူဟု ပေါလုနှင့် ဗာနဗသည်ကြွေးကြော် လေ၏။ [18]
ထိုသို့ကြွေးကြော်သဖြင့် လူအစုအဝေးတို့သည် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကို မပြုရမည်အကြောင်း မြစ်တားခဲသော အမှုကိုမြစ်တားလေ၏။ [19]
ထိုအခါ ယုဒလူတို့သည် အန္တိအုတ်မြို့၊ ဣကောနိမြို့မှ လာကြ၍ လူအစုအဝေးတို့ကို ညှိညွတ် တိုင်ပင်ပြီးလျှင်၊ ပေါလုကို
ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍ သေပြီဟု စိတ်ထင်နှင့် မြို့ပြင်သို့ ဆွဲငင်ကြ၏။ [20] တပည့်တော်တို့သည် ဝန်းရံ၍နေကြစဉ်၊ ပေါလုသည်
ထ၍မြို့ထဲသို့ဝင်ပြန်၏။ နက်ဖြန်နေ့၌ ဗာနဗနှင့် တကွဒေရဗေမြို့သို့ ထွက်သွားလေ၏။ [21] ထိုမြို့၌ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြော၍
လူများတို့ကို တပည့်တော်ဖြစ်စေပြီးမှ၊ လုတ္တရမြို့၊ ဣကောနမြို့၊ အန္တိအုတ်မြို့တို့ကို အစဉ်အတိုင်း လှည့်လည်၍ပြန်ကြ၏။ [22]
ထိုသို့ပြန်ကြစဉ်၊ တပည့်တော်များ၏ စိတ်နှလုံးကို မြဲမြံခိုင်ခံ့စေသဖြင့်၊ ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်ကြည်မည်အကြောင်း နှိုးဆော်ချီးပင့်၍၊
ငါတို့သည် များပြားသောဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံ၍ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရကြမည်ဟု ဟောပြောပြည့်နှက်ကြ၏။ [23]
အသင်းတော်များတို့၌ သင်းအုပ်တို့ကို ခန့်ထား၍၊ အစာရှောင်လျက်ဆုတောင်းပဌနာ ပြုပြီး လျှင်၊ သင်းဝင်သူတို့ယုံကြည်သော
သခင်ဘုရား၏ လက်တော်သို့ ထိုအသင်းတော်တို့ကို အပ်နှံကြ၏။ [24] ပိသိဒိပြည်တပြည်လုံးကို ရှောက်သွား၍ ပံဖုလိပြည်သို့
ရောက်လျှင်၊ [25] ပေရဂေမြို့၌ နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကို ဟောပြော၍ အတ္တလိမြို့သို့သွားကြပြန်၏။ [26] ထိုမြို့မှ
သင်္ဘောစီး၍လွှင့်သဖြင့်၊ မိမိတို့ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီးသော အမှုအလိုငှါ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သို့ အပ်နှံ၍ စေလွှတ်သော
အန္တိအုတ်မြို့သို့ ရောက်လာကြ၏။ [27] ထိုမြို့သို့ရောက်ပြီးလျှင် သင်းဝင်သူတို့ကို စုဝေးစေ၍၊ မိမိတို့အားဖြင့် ဘုရားသခင်သည်
ပြုတော်မူသမျှ တို့ကို၎င်း၊ ယုံကြည်ခြင်း တံခါးကို တပါးအမျိုးသားတို့အား ဖွင့်တော်မူကြောင်းကို၎င်း ပြန်ကြား ကြ၏။ [28]
ထိုမြို့၌လည်း၊ တပည့်တော်တို့နှင့်အတူ ကြာမြင့်စွာ နေကြ၏။

Acts 14

14:1-7

Where was Iconium?

[14:1]

See Map: Iconium

What was a synagogue?

[14:1]

See: Synagogue

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did the Jews and Greeks believe?

[14:1]

Scholars think that the Jews and Greeks believed the message about Jesus. That is, Jesus was the one God had promised to send to save people from their sins.

See: Sin; Messiah (Christ); Save (Salvation, Saved from Sins); Sin

What was “a great multitude”?

[14:1]

A great multitude means a very large number. Some scholars think there were several hundreds of people who believed in Jesus.

Who were disobedient Jews and what did they do?

[14:2]

When Luke wrote about Jews who were disobedient, he was speaking about Jews who refused to believe the message about Jesus. When Luke wrote that these Jews made the minds of the Gentiles “bitter”(κακόω/g2559) against the brothers, he meant the Jews turned the Gentiles away from believing the truth about Jesus.

See: Family of God; Family of God

How did Paul and Barnabas spoke boldly with the Lord’s power?

[14:3]

Paul and Barnabas spoke boldly with the Lord’s power. That is, Paul and Barnabas spoke without being afraid of who might hear them. Scholars think that Jesus gave Paul and Barnabas power to keep on teaching and preaching.

See: Preach (Preacher)

What was the message of God’s grace?

[14:3]

The message of God’s grace was the gospel.

See: Grace; Grace

What were signs and wonders?

[14:3]

See: Sign

What was an apostle?

[14:4]

See: Apostle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where were Lycaonia, Lystra, and Derbe?

[14:6]

See Map: Lycaonia; Lystra; Derbe

What was the gospel?

[14:7]

See: Gospel

14:8-18

How did the man have faith to be made well?

[14:9]

The man had faith to be made well. Scholars think that Paul saw something and he knew the man believed in Jesus. They think the Holy Spirit helped Paul to know that the man believed Jesus was going to make him well.

See: Acts 3:1-10

See: Holy Spirit; Holy Spirit

Who were Zeus and Hermes?

[14:12]

In ancient times, some people worshipped the Greek gods. The king of the Greek gods was Zeus, and Hermes was the god who delivered messages to the people from Zeus. After the healing miracle, the people began to call Paul "Hermes" because he did most of the speaking. They also called Barnabas "Zeus".

See: Miracle; Miracle

Why did Paul and Barnabas tear their clothes?

[14:14]

Scholars think Paul and Barnabas tore their clothes as a sign of strong disapproval of what the people wanted to do. Paul and Barnabas wanted the crowds to know that they were just men and that the actions of the crowd were blaspheming God.

See: Blaspheme (Blasphemy); Blaspheme (Blasphemy)

Why did Paul tell the crowd that they should turn from these useless things?

[14:15]

When Paul urged the crowd to "turn from these useless things," he wanted them to stop worshipping those things. Scholars think Paul was speaking about the idols because they had no power and were not real.

See: Idolatry (Idol); Idolatry (Idol)

How did God allow all the nations to walk in their own ways?

[14:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God allowed the nations to walk in their own ways. God allowed the Gentile nations to live in the way they wanted to live. That is, he allowed them to live without the Law of Moses. He allowed them to sin because they wanted to sin. The nations worshipped many things, but not the one true God.

See: Sin; Sin

Advice to translators: When speaking about the nations here, it means the people who lived in those nations.

14:19-28

Where were Antioch and Iconium?

[14:19]

See Map: Antioch; Iconium

What was a disciple?

[14:20]

See: Disciple

Where was Derbe?

[14:20]

See Map: Derbe

How did Paul and Barnabas strengthen “the souls of the disciples”?

[14:22]

Paul and Barnabas strengthened the souls of the disciples. Scholars think that Paul and Barnabas taught people about the Bible to remind the disciples about the truth about God and God’s promises. When they did this, Paul and Barnabas encouraged the disciples to make choices to trust God even when they were persecuted.

See: Persecute (Persecution); Disciple; Persecute (Persecution)

What was the kingdom of God about which Paul and Barnabas spoke?

[14:22]

See: Kingdom of God

How does someone enter into the Kingdom of God through many sufferings?

[14:22]

Scholars think Paul and Barnabas taught that many Christians will experience suffering and persecution while they are living in this present world. Jesus himself said, “In this world you will have tribulation” (see: John 16:33). They think that Paul and Barnabas meant that when Jesus returns to the earth to rule, Christians will no longer experience the world’s sufferings.

See: Tribulation; Tribulation

What was an elder?

[14:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Elder

What was fasting?

[14:23]

See: Fasting

What did it mean that Paul and Barnabas entrusted the elders to the Lord?

[14:23]

When they “entrusted”(παρατίθημι/g3908) the elders to the Lord, Paul and Barnabas committed the care of the elders to Jesus. That is, they asked Jesus to protect the elders as they served the growing number of Christians.

See: Elder

Where were Pisidia, Pamphylia, Perga, and Attalia?

[14:24]

See Map: Pisidia; Pamphylia; Perga; Attalia

What was meant by the words, “committed to the grace of God”?

[14:26]

Paul and Barnabas were first committed to the grace of God for their work among the Jews and Gentiles beyond Antioch with prayer, fasting and the laying on of hands of the Christians in Antioch (see: Acts 13:2,3). That is, they were set apart to do the work to which God had called them.

See: Call (Calling); Gentile; Pray (Prayer); Fasting; Laying on of Hands ; Holy (Holiness, Set Apart); Call (Calling)

See Map: Antioch

What was a church?

[14:27]

See: Church

What was a “door of faith for the Gentiles”?

[14:27]

When Luke wrote about a “door of faith for the Gentiles,” this was a metaphor. He was writing that God opened the hearts and minds of the Gentiles to understand the gospel and believe in Jesus.

See: Gentile; Mind; Gentile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

1 Some men came down from Judea to Antioch and taught the brothers, saying, "Unless you are circumcised
according to the custom of Moses, you cannot be saved." 2 This brought Paul and Barnabas into a sharp dispute
and debate with them. So Paul and Barnabas, along with some others from among them, were appointed to go up
to Jerusalem to meet with the apostles and elders about this question. 3 They therefore, being sent by the church,
passed through both Phoenicia and Samaria and announced the conversion of the Gentiles. They brought great
joy to all the brothers. 4 When they came to Jerusalem, they were welcomed by the church and the apostles and
the elders, and they reported all the things that God had done with them. 5 But certain men who believed, who
belonged to the group of Pharisees, stood up and said, "It is necessary to circumcise them and to command them
to keep the law of Moses." 6 So the apostles and the elders gathered together to consider this matter.

7 After much debate, Peter stood up and said to them, "Brothers, you know that a good while ago God made a
choice among you, that by my mouth the Gentiles should hear the word of the gospel, and believe. 8 God, who
knows the heart, has testified to them by giving them the Holy Spirit, just as he did to us. 9 He made no distinction
between us and them, having cleansed their hearts by faith. 10 Now therefore why do you test God, that you
should put a yoke upon the neck of the disciples which neither our fathers nor we were able to bear? 11 But we
believe that we will be saved through the grace of the Lord Jesus, just as they were."

12 All the multitude kept silent while they listened to Barnabas and Paul report the signs and wonders God had
worked among the Gentiles through them. 13 After they stopped speaking, James answered, saying,

"Brothers, listen to me. 14 Simon has told how God first graciously helped the Gentiles in order to take from them
a people for his name. 15 The words of the prophets agree with this, as it is written,

16 'After these things I will return,
and I will build again the tabernacle of David,
which has fallen down;
I will set up and restore its ruins again,
17 so that the remnant of men may seek the Lord,
including all the Gentiles called by my name.'
18 This is what the Lord says,
who has done these things
that have been known from ancient times. [1]

19 Therefore, I have decided that we should not trouble those of the Gentiles who turn to God. 20 But we will write
to them that they must keep away from the pollution of idols, from sexual immorality, and from the meat of
strangled animals, and from blood. 21 For Moses has been proclaimed in every city from ancient generations and
he is preached in the synagogues every Sabbath."

22 Then it seemed good to the apostles and the elders, with the whole church, to choose Judas called Barsabbas,
and Silas, who were leaders of the brothers, and send them to Antioch with Paul and Barnabas.

23 They wrote this with their hands,

"From the apostles and elders, your brothers,
to the Gentile brothers in Antioch, Syria, and Cilicia:
Greetings!
24 Because we have heard that certain men have gone out from us, with no orders from us, and have
disturbed you with words that upset your souls, 25 it seemed good to us, who have come to one mind, to choose
men and to send them to you with our beloved Barnabas and Paul, 26 men who have risked their lives for the
name of our Lord Jesus Christ. 27 Therefore we have sent Judas and Silas, who will report to you the same

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

things in their own words. 28 For it seemed good to the Holy Spirit and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things: 29 that you abstain from things sacrificed to idols, blood, things strangled, and from sexual immorality. If you avoid these things, you will do well.
Farewell."

30 So they, when they were dismissed, came down to Antioch; after they gathered the multitude together, they delivered the letter. 31 When they had read it, they rejoiced because of the encouragement. 32 Judas and Silas, also prophets, encouraged the brothers with many words and strengthened them. 33 After they had spent some time there, they were sent away in peace from the brothers to those who had sent them. 34[2]35 But Paul and Barnabas stayed in Antioch, teaching and preaching (along with many others) the word of the Lord.

36 After some days Paul said to Barnabas, "Let us return now and visit the brothers in every city where we proclaimed the word of the Lord, and see how they are." 37 Barnabas wanted to also take with them John, who was called Mark. 38 But Paul thought it was not good to take Mark, who had left them in Pamphylia and did not go further with them in the work. 39 Then there arose a sharp disagreement, so that they separated from each other, and Barnabas took Mark with him and sailed away to Cyprus. 40 But Paul chose Silas and left, after he was entrusted by the brothers to the grace of the Lord. 41 Then he went through Syria and Cilicia, strengthening the churches.

Footnotes

15:18 [1]There are some copies of the ancient Greek text that have a slightly different meaning,
15:34 [2]The best ancient copies do not have verse 34 (See: Acts 15:40),

---

Chapter 15

1 ယုဒပြည်မှ အန္တိအုတ်မြို့သို့ ရောက်လာသော သူအချို့တို့က၊ သင်တို့သည် မောရှေ၏တရားအတိုင်း အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံလျှင်၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ဟု ညီအစ်ကိုတို့အား ဆုံးမသြဝါဒ ပေးကြ၏။ 2 ထိုသူတို့နှင့် ပေါလု၊ ဗာနဗတို့သည် ဆွေးနွေးငြင်းခုံခြင်းများသောအခါ၊ ပေါလုနှင့်ဗာနဗတို့သည် အခြားသောတပည့်တော်အချို့ တို့နှင့်တကွ၊ ထိုပြဿနာ၏ အကြောင်းကြောင့်ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသော တမန်တော်တို့နှင့်သင်းအုပ်တို့ထံသို့သွားရမည်အကြောင်းကိုစီရင်ကြ၏။ 3 အသင်းတော်သည်လမ်း၌ပို့သဖြင့်၊ ပေါလုနှင့် ဗာနဗတို့သည် ဖိနိတ်ပြည်နှင့် ရှမာရိပြည်ကို ရှောက်သွား၍ တပါးအမျိုးသားတို့ ပြောင်းလဲခြင်းအကြောင်းအရာကို ကြားပြောသဖြင့်၊ ညီအစ်ကိုအပေါင်း တို့ကို အလွန်ဝမ်းမြောက်စေကြ၏။ 4 ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်လျှင်၊ တမန်တော်တို့နှင့် သင်းအုပ်တို့မှစ၍ သင်းဝင်သူများတို့တွင် လက်ခံခြင်း ကျေးဇူးကိုခံ၍၊ မိမိတို့အားဖြင့် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူ သမျှတို့ကို ပြန်ကြားကြ၏။ 5 ဖာရိရှဲစုထဲက ယုံကြည်သောသူအချို့တို့သည် ထလျက်၊ တပါးအမျိုးသားတို့အား အရေဖျားလှီးခြင်းကို ပေးရမည်။ မောရှေ၏ တရားကို ကျင့်စေခြင်းငှါ ဆုံးမရမည်ဟုဆိုကြ၏။ 6 ထိုအခါတမန်တော်တို့နှင့် သင်းအုပ်တို့သည် ထိုအမှုကိုကြည့် ရှုဆင်ခြင်ခြင်းငှါ စည်းဝေးကြ၏။ 7 များစွာသောဆွေးနွေးငြင်းခုံခြင်းရှိသောအခါ ပေတရုသည် ထလျက်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်သည် ရှေဦးစွာငါတို့တွင် ရွေးကောက်တော်မူ၍၊ ငါဟောပြောသောအားဖြင့် တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဧဝံဂေလိ တရားကိုကြားနာ၍ ယုံကြည်ရမည်အကြောင်း စီရင်တော်မူသည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ 8 စိတ်နှလုံးကို သိတော်မူသော ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ငါတို့အားပေးသည်နည်း တူသူတို့အားပေးသဖြင့်၊ သူတို့ဘက်၌ သက်သေခံတော်မူ၏။ 9 ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်လည်း သူတို့၏ စိတ်နှလုံး ကိုစင်ကြယ် စေ၍ ငါတို့ကို ခြားနားစေတော်မမူ။ 10 သို့ဖြစ်လျှင်၊ ငါတို့နှင့်ငါတို့ဘိုးဘေးများ မထမ်းနိုင်သော ထမ်းပိုးကို တပည့်တော်တို့၏ လည်ပင်းပေါ်၌ တင်စေခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းကြသနည်း။ 11 သခင်ယေရှု၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်သာ ထိုသူတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်သည် နည်းတူ၊ ငါတို့သည်လည်း ရောက်ရမည်ကို ငါတို့သည် ယုံကြ၏ဟု ပေတရု ပြောဆို၏။ 12 ထိုအခါဗာနဗနှင့် ပေါလုတို့သည် မိမိတို့အားဖြင့် တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူ သမျှသော နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုတို့ကို ကြားပြောသည်ကို စုဝေးသောသူအပေါင်းတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာ နေ၍နားထောင်ကြ၏။ 13 ထိုသူတို့သည် အကုန်အစင်ပြောဆိုပြီးမှ၊ ယာကုပ်က၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ့စကားကို နားထောင်ကြ လော့။ 14 ဘုရားသခင်သည် မိမိနာမအဘို့၊ တပါးအမျိုးသားတို့ အထဲက အချို့သောသူတို့ကိုနှုတ်ယူခြင်းငှါ၊ ရှေဦးစွာ တပါးအမျိုးသားတို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကြည့် အရှုကြွလာ တော်မူသည် အကြောင်းအရာကို ရှိမုန်သည် ဟောပြော ခဲ့ပြီ။ 15 ထိုအကြောင်းအရာသည်လည်း ပရောဖက် တို့၏
စကားနှင့် ညီ၏။ 16 ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ငါ၏နာမဖြင့် သမုတ်သော တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတည်းဟူသော ကျန်ကြွင်းရစ်သော
သူတို့သည် ထာဝရ ဘုရားကိုရှာစေခြင်းငှါ နောက်မှငါပြန်လာမည်။ 17 လဲလျက်ရှိသော ဒါဝိဒ်၏တဲကို ဆောက်တည်ပြန်မည်။ ပြိုပျက်
ရာများကိုလည်း ပြုပြင်ပြီးလျှင်၊ ထိုတဲကို မတ်စေပြန်မည်ဟု။ 18 ဤအမှုအရာတို့ကို စီရင်တော်မူသော ထာဝရ ဘုရားသခင်၏
ဗျာဒိတ်တော်ရှိ၏ ဟုလာသတည်း။ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာဦးမှစ၍ မိမိစီရင်တော်မူ သမျှသော အမှုအရာတို့ကိုသိတော်မူသည်။ 19
ထိုကြောင့်၊ တပါးအမျိုးသားတို့အထဲမှ ဘုရားသခင့်ထံတော် သို့ပြောင်းလဲသော သူတို့ကို မနှောင့်ရှက် ဘဲလျက်၊ 20 ရုပ်တုတို့၏
ညစ်ညူးရာကိုငင်း၊ မတရားသော မေထုန်ကိုငင်း၊ လည်ပင်းကိုညှစ်၍ သတ်သောအရာကို ငင်း၊ အသွေးကိုငင်း ကြဉ်ရှောင် စေခြင်းငှါ
သူတို့ကို မှာလိုက်သင့်သည်ဟု ငါသဘောရှိ၏။ 21 အကြောင်းမူကား၊ မောရှေ၏ပညတ္တိကျမ်းကို တရားစရပ်၌
ဥပုသ်နေ့တိုင်းဘတ်ရွတ်သဖြင့်၊ မောရှေ၏ တရားကို ရှေးကာလမှစ၍ ခပ်သိမ်းသောမြို့တို့၌ ဟောပြောလေ့ရှိသည်ဟု
ယာကုပ်ပြောဆို၏။ 22 ထိုအခါတမန်တော်တို့နှင့် သင်းအုပ်တို့မှစ၍ သင်းဝင်သူ အပေါင်းတို့သည်၊ မိမိတို့အထဲ၌ ရွေးကောက် ၍
ညီအစ်ကိုတို့တွင် ထင်ရှားသောသူတည်းဟူသော ဗာရှဗအမည်သစ်ကို ရသောယုဒနှင့် သိလတို့ကို၊ အန္တိအုတ်မြို့သို့ ပေါလု၊
ဗာနဗတို့နှင့်တကွ စေလွှတ်မည် အကြောင်းသဘောညီညွတ်ကြ၏။ 23 သူတို့လက်ဖြင့် ပေးလိုက်သော စာဟူမူကား၊ တမန်တော်၊
သင်းအုပ်၊ ညီအစ်ကိုများတို့သည်၊ အန္တိအုတ်မြို့မှစ၍ ရှုရိပြည်၊ ကိလိကိ ပြည်တို့၌ရှိနေ၍ တပါးအမျိုးသားဖြစ်သော ညီအစ်တို့ကို
မေတ္တာနှင့်ကြား လိုက်ပါ၏။ 24 လူအချို့တို့သည် ငါတို့အခွင့်မရှိဘဲ ငါတို့ထံမှ ထွက်သွား၍၊ သင်တို့သည်
အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံရမည်၊ ပညတ်တရားကိုကျင့်ရမည် ဟူသောစကားဖြင့်၊ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးကို နှောင့်ရှက်ဖျက်ဆီးသည်ကို
ငါတို့ကြားရ သည်ဖြစ်၍၊ 25 ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ နာမတော်ကြောင့် မိမိ အသက်ကို စွန့်စားသော သူတည်းဟူသော၊ 26
ငါတို့ချစ်သောဗာနဗ၊ ပေါလုတို့နှင့်တကွ ရွေးကောက်သော သူ တို့ကို သင်တို့ဆီသို့စေလွှတ်ခြင်းငှါ တညီတညွတ်တည်း စီရင်သည်နှင့်
အညီ၊ 27 ဤအကြောင်းအရာကို သင်တို့အား နှုတ်ဖြင့် ကြားစေခြင်းငှါ ယုဒနှင့်သိလတို့ကို စေလွှတ်ကြ၏။ 28 ရုပ်တုရှေ့မှာ
ပူဇော်သောယဇ်ကောင်ကိုငင်း၊ အသွေးကိုငင်း၊ 29 လည်ပင်းကိုညှစ်၍ သတ်သောအရာကိုငင်း၊ မတရားသော မေထုန်ကိုငင်း
ကြဉ်ရှောင်ရမည်ဟူသော ပညတ်မှတပါးအခြားသော ဝန်သင်တို့၏ အပေါ်၌ တင်ခြင်းငှါ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ငါတို့သည်
အလိုမရှိ။ ထိုအရာများကို ကြဉ်ရှောင်အပ်၏။ ကျန်းမာကြ ပါစေသောဟုရေး၍ ပေးလိုက်သတည်း။ 30 ထိုသူတို့သည် သွားရသော
အခွင့်ရှိသဖြင့်၊ အန္တိအုတ်မြို့သို့ သွား၍၊ လူအပေါင်းတို့ကို စုဝေးစေပြီး လျှင် မှာစာကိုအပ်ပေးကြ၏။ 31 မှာစာကိုဘတ်ရွတ်သောအခါ
ထိုသက်သာခြင်း၏ အကြောင်းကြောင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။ 32 ယုဒနှင့် သိလတို့သည် ပရောဖက် ဖြစ်သောကြောင့်
များစွာသောစကားနှင့် ညီအစ်တို့ကို ဆုံးမ၍ မြဲမြံခိုင်ခံ့စေကြ၏။ 33 ထိုသူတို့သည် အတန်အရာနေပြီးမှ၊ တမန်တော်တို့ထံသို့
ငြိမ်သက်စွာပြန်စေခြင်းငှါ ညီအစ်ကိုတို့သည် အခွင့်ပေးကြ၏။ 34 သို့သော်လည်း၊ သိလသည် အလိုအလျောက် နေရစ်၏။ 35
ပေါလုနှင့်ဗာနဗတို့သည်လည်း အန္တိအုတ်မြို့၌ နေလျက်၊ အခြားသောသူများတို့နှင့်တကွ ဆုံးမ သြဝါဒပေး၍၊ သခင်ဘုရား၏
နှုတ်ကပတ် တရားတည်း ဟူသော ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောပြောကြ၏။ 36 အင်တန်ကာလကြာသောအခါ၊ ပေါလုက၊ ငါတို့သည်
သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တရားကို ဟောပြောဘူးသော မြို့များတို့၌ ရှိသော ညီအစ်ကိုတို့ သည် အဘယ်သို့ရှိနေသည်ကိုကြည့်ရှု၍
ပြန်သွား ကြကုန်အံ့ဟု ဗာနဗအားဆို၏။ 37 ဗာနဗသည် မာကုအမည်ရှိသော ယောဟန်ကို ခေါ်မည်ဟု အကြံရှိ၏။ 38 ပေါလုက၊
ပံဖုလိပြည်၌သူတို့နှင့်ခွါ၍ အမှုထမ်း ရာသို့မလိုက် မသွားသောထိုသူကိုမခေါ်သင့်ဟု သဘောရှိ၏။ 39 ထိုအကြောင်းနှင့် အချင်းချင်း
မသင့်သဖြင့် တခြားစီသွား၍၊ ဗာနဗသည်မာကုကို ခေါ်ပြီးလျှင် ကုပရုက္ခန်းသို့လွှင့်လေ၏။ 40 ညီအစ်ကိုတို့သည်
ပေါလုကိုဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သို့ အပ်နှံကြသဖြင့်၊ သူသည်သိလကို ရွေးချယ်ပြီးလျှင်ထွက်၍၊ 41 အသင်းတော်များကို
မြဲမြံခိုင်ခံ့စေလျက်၊ ရှုရိပြည်၊ ကိလိကိပြည် တို့ကို ရှောက်သွားလေ၏။

Acts 15

15:1-5

Who were the brothers?

[15:1]

The brothers were Gentile Christians.

See: Gentile; Gentile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean to be “circumcised according to the custom of Moses”?

[15:1]

The “custom of Moses” referred to the Law of Moses. Some of the Jewish leaders were teaching that Gentiles could not be saved unless they, too, were circumcised according to the law of Moses.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Law of Moses; Gentile; Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Luke write that people went up to Jerusalem?

[15:2]

Luke wrote people went up to Jerusalem because Jerusalem was on a mountain. Therefore, people said they went up to Jerusalem.

See Map: Antioch; Jerusalem

Where were Phoenicia and Samaria?

[15:3]

See Map: Phoenicia; Samaria

What were “all the things God had done” that Paul and Barnabas reported?

[15:4]

Some scholars think Luke was writing about the following events:

1. God filled the disciples with the Holy Spirit and with joy (see: Acts 13:52).
2. God did miracles (see: Acts 14:3).
3. Chrisitans were persecuted (see: Acts 1014:19; 15:26).
4. Christians became leaders in churches (see: Acts 14:23).

See: Persecute (Persecution); Disciple; Rejoice (Joy, Joyful); Miracle; Persecute (Persecution)

Why did some Jews want to circumcise Gentile Christians?

[15:5]

Some scholars think that some Jews wanted to circumcise Gentile Christians men because they believed that Gentiles had to be circumcised to be at peace with God. They thought Christians needed to follow the Law of Moses. Other scholars think some of the Jews wanted to circumcise the Gentile chrsitian men to show that they were joined together with Jewish Christians.

See: Gentile; Law of Moses; Gentile

15:6-12

Why did Peter say, “making their hearts clean by faith”?

[15:9]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter said, “making their hearts clean by faith.” Scholars think Peter wanted people to know that God cleansed the Gentile Christians because they believed in Jesus and not because they followed the Law of Moses and were circumcision. They did not need to do these things to be at peace with God.

See: Law of Moses; Clean and Unclean; Faith (Believe in); Law of Moses

Why did Peter ask the Jewish Christians, “why do you test God”?

[15:10]

Peter asked the Jewish Christians why they tested God. Some scholars think Peter to people that all Christians are at peace with God because they believe in Jesus. Here, Peter asked the Jewish Christians if they were putting God to the test to see if God really saved Gentiles simply by faith. Other scholars think Peter was asking the Jewish Chrisitans if they were trying to make God angry by suggesting the Gentiles had to follow the Law of Moses to become Christians.

See: Gentile; Faith (Believe in); Gentile

What was a yoke?

[15:10]

When Peter spoke about a “yoke,” this was a metaphor. A “yoke” was a thick wooden beam that was set across the neck and shoulders of animals. This allowed the animals to pull heavy loads in a cart, or to pull a plow. Peter spoke about the Law of Moses as a yoke. He wanted to say that it was very hard to try to obey the Law of Moses.

See: Law of Moses; Law of Moses

What did it mean to be “saved through the grace of the Lord Jesus”?

[15:11]

Peter wanted people to know that someone has peace with God because they believe in Jesus. They did not need to do certain things to be at peace with God. They do not need to follow the Law of Moses. When God does this, he is gracious.

See: Law of Moses; Faith (Believe in); Save (Salvation, Saved from Sins); Law of Moses

What were signs and wonders?

[15:12]

See: Sign

15:13-21

Why did James speak about Peter using the name Simon?

[15:14]

James spoke about Peter using the name Simon because Simon was Peter’s name in Hebrew.

Why did James say, “take from them a people for his name”?

[15:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James said, “take them a people for his name.” Some scholars think James was speaking about the Gentiles becoming God’s people. Other scholars think James wanted to say that both Jews and Gentiles could be Christians. This honored God.

See: People of God; Gentile; People of God

Why did James say the same thing Amos wrote?

[15:15]

James said the same thing Amos wrote (see: Amos 9:11-12). He wanted people to know that even the prophets of the Old Testament spoke about Gentiles being called by God’s name. That is, Amos prophesied that the Gentiles would one day worship God and be at peace with God.

See: Worship; Old Testament (Law and Prophets); Gentile; Prophecy (Prophesy) ; Worship

What are the things that have been known from ancient times?

[15:18]

Luke wrote about things that have been known from ancient times. Scholars think Luke wanted people to know that God knew everything that would happen before he even made of the world. This included knowing that both Jews and Gentiles would worship God (see: Ephesians 1:4-5).

See: Worship; Worship

What was the “pollution of idols”?

[15:20]

Luke wrote about the “pollution of idols.” Scholars think Luke was writing about the animals used for sacrifices when people worshipped idols. James’ did not want the Gentile Christians to eat these foods. This was not because it was wrong to eat these foods because they were unclean. However, it was wrong to eat these foods if it offended the Jewish Christians (see: 1 Corinthians 10:27-29).

See: Clean and Unclean; Sacrifice; Gentile; Clean and Unclean

What was “sexual immorality”?

[15:20]

See: Sexual Immorality

What was “meat of strangled animals”?

[15:20]

“Meat of strangled animals” was meat from animals people killed but they did not drain the animal’s blood. The Jews drained blood. This is the Law of Moses commanded people to eat blood (see: Genesis 9:4; Leviticus 17:10-14).

See: Law of Moses

Why did James want the Gentiles Chrisitians to keep away “from blood”?

[15;20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think James did not want the Gentile Christians to eat blood. Other scholars think James wanted the Gentile Christians to hurt or kill other people.

Why did James say Moses was proclaimed from ancient times and in the synagogues every Sabbath?

[15:21]

James said that Moses was proclaimed from ancient times and in the synagogue every Sabbath. Scholars think that even though the Jewish Christians knew they did not need to follow the Law of Moses, they still felt they should do some of the things in the Law of Moses. They thought they should eat in the way taught in the Law of Moses. They think James wanted the Gentile Christians to respect the Jewish Christians and not offend the Jewish Christians.

See: Law of Moses; Sabbath; Law of Moses

15:22-29

Who was Judas?

[15:22]

Judas Barsabbas known as a Christian prophet who was a leader in the Jerusalem church.

See: Church; Church

Who were the Gentile brothers?

[15:22]

The Gentile “brothers”(ἀδελφός/g0080) included both Christian men and women.

See: Family of God

Why did James say, “all of us have agreed”?

[15:25]

James said, “all of us have agreed.” Scholars think that after hearing what everyone said, the leaders all agreed with Paul and Barnabas. Because of this, the leaders send other people to help Paul and Barnabas.

Why did Luke write it “seemed good to the Holy Spirit and to us”?

[15:28]

Some scholars think the words, “seemed good to the Holy Spirit and to us” meant that because the leaders agreed about the Gentile Christians. They believed the Holy Spirit was helping them when they gathered together. That is, the Holy Spirit helped them to agree with one another.

See: Holy Spirit

Why did they write for Gentile Christians not to do four things?

[15:29]

See: Acts 15:13-21.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

15:30-35

How was it that Judas and Silas “encouraged the brothers with many words”?

[15:32]

Scholars think Judas and Silas stayed in Antioch for a short time to instruct the Christians there from the scriptures and urge them to follow the teachings of Jesus. These scholars think Judas and Silas wanted to strengthen the faith of the Christians in Antioch.

See Map: Antioch

How were Paul and Silas “sent away in peace”?

[15:33]

In ancient times, it was common for people to welcome a visitor in peace and to also send them on a journey in peace. The Christians in Antioch were sending greetings with Paul and Silas back to the Christians in Jerusalem. They sent them on their way in peace.

See Map: Jerusalem; Antioch

Did Luke write the words in verse 34?

[15:34]

Some ancient copies of the Greek New Testament do not have the words in verse 34. Fewer ancient copies of the Greek New Testament have the words in verse 34. Scholars think Luke did not write these words. They think someone added these words to help people understand how Silas remained at Antioch.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

How does someone “proclaim the word of the Lord”?

[15:35]

Scholars think that to “proclaim the word of the Lord” meant that Paul and Barnabas taught people about the gospel and the messiah (see: Romans 3:28; Galatians 2:16; Ephesians 2:8-9).

See: Messiah (Christ); Word of God; Messiah (Christ)

15:36-41

Where were Pamphylia, Cyprus, Syria, and Cilicia

[15:38, 15:39, 15:41]

See Map: Pamphylia; Cyprus; Syria; Cilicia

How did the church at Antioch entrust Paul to the grace of the Lord?

[15:40]

Some scholars say the church at Antioch entrusted Paul to the grace of the Lord by trusting that God would lead and protect Paul. This is because they knew God is kind and powerful. Other scholars think the church also entrusted Silas to the grace of the Lord.

See: Lord; Grace; Lord

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Antioch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

[1] Paul also came to Derbe and to Lystra, and behold, a certain disciple named Timothy was there, the son of a
Jewish woman who was a believer, but his father was a Greek. [2] He was well spoken of by the brothers who were
at Lystra and Iconium. [3] Paul wanted him to travel with him, so he took him and circumcised him because of the
Jews that were in those places, for they all knew that his father was a Greek. [4] As they were going along through
the cities, they were passing along the decrees to obey that were decided on by the apostles and elders who were
in Jerusalem. [5] So the churches were strengthened in the faith and increased in number daily.

[6] Paul and his companions went through the regions of Phrygia and Galatia, since they had been forbidden by the
Holy Spirit to proclaim the word in the province of Asia. [7] When they came near Mysia, they attempted to go into
Bithynia, but the Spirit of Jesus prevented them. [8] So passing by Mysia, they came down to the city of Troas. [9] A
vision appeared to Paul in the night: A man of Macedonia was standing there, begging him and saying, "Come
over into Macedonia and help us." [10] When Paul had seen the vision, immediately we sought to go to Macedonia,
concluding that God had called us to preach the gospel to them.

[11] Setting sail therefore from Troas, we made a straight course to Samothrace, and the next day we came to
Neapolis. [12] From there we went to Philippi, which is a city of Macedonia, the most important city in the district
and a Roman colony, and we stayed in this city for several days.

[13] On the Sabbath day we went outside the gate by the river, where we thought there would be a place of prayer.
We sat down and spoke to the women who had come together. [14] A certain woman named Lydia, a seller of
purple from the city of Thyatira, who worshiped God, listened to us. The Lord opened her heart to pay attention
to what was said by Paul. [15] When she and her house were baptized, she pleaded with us, saying, "If you have
judged me to be faithful to the Lord, come and stay in my house." And she persuaded us.

[16] It came about that, as we were going to the place of prayer, a certain slave girl who had a spirit of divination
encountered us. She brought her masters much gain by fortunetelling. [17] This woman followed after Paul and us
and shouted, saying, "These men are servants of the Most High God. They proclaim to you the way of salvation."
[18] She did this for many days. But Paul, being greatly annoyed by her, turned and said to the spirit, "I command
you in the name of Jesus Christ to come out of her." And it came out at that same hour.

[19] When her masters saw that their hope of profit was now gone, they seized Paul and Silas and dragged them
into the marketplace before the authorities. [20] When they had brought them to the magistrates, they said, "These
men are causing trouble in our city. They are Jews. [21] They proclaim customs that are not lawful for Romans to
accept or practice."

[22] Then the crowd rose up together against Paul and Silas; the magistrates tore their garments off them and
commanded them to be beaten with rods. [23] When they had laid many blows upon them, they threw them into
prison and commanded the jailer to guard them securely. [24] After he got this command, the jailer threw them into
the inner prison and fastened their feet in the stocks.

[25] Around midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the other prisoners were
listening to them. [26] Suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken;
and immediately all the doors were opened, and everyone's chains were unfastened. [27] The jailer was awakened
from sleep and saw the open prison doors; he drew his sword and was about to kill himself, because he thought
that the prisoners had escaped.

[28] But Paul shouted with a loud voice, saying, "Do not harm yourself, because we are all here."

[29] The jailer called for lights and rushed in and, trembling for fear, fell down before Paul and Silas, [30] and
brought them out and said, "Sirs, what must I do to be saved?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

31 They said, "Believe in the Lord Jesus, and you will be saved, you and your household." 32 They spoke the word
of the Lord to him, together with everyone in his house. 33 Then the jailer took them at the same hour of the
night, and washed their wounds, and he and those in his entire house were baptized immediately. 34 Then as he
brought Paul and Silas up into his house and he set food before them, he rejoiced greatly with those of his house,
that he had believed in God.

35 Now when it was day, the magistrates sent word to the guards, saying, "Let those men go."

36 The jailer reported the words to Paul, saying, "The magistrates have sent word to me to let you go. Now
therefore come out, and go in peace."

37 But Paul said to them, "They have publicly beaten us without a trial, even though we are Roman citizens—and
they threw us into prison. Do they now want to send us away secretly? No! Let them come themselves and lead us
out."

38 The guards reported these words to the magistrates, and when they heard that Paul and Silas were Romans,
they were afraid. 39 The magistrates came and apologized to them and brought them out, asking them to go away
from the city. 40 So Paul and Silas went out of the prison and came to the house of Lydia. When Paul and Silas saw
the brothers, they encouraged them and then departed from the city.

Chapter 16

1 ထိုနောက်မှ ပေါလုသည် ဒေရဗေမြို့နှင့် လုတ္တရမြို့သို့ရောက် လေ၏။ လုတ္တရမြို့၌ တိမောသေ အမည်ရှိသော
တပည့်တော်တယောက် ရှိ၏။ သူ၏ အမိကား၊ ယုံကြည်သောယုဒမိန်းမဖြစ်၏။ အဘကား၊ ဟေလသလူဖြစ်၏။ 2
ထိုသူသည်လုတ္တရမြို့၊ ကွကောနိမြို့၌ရှိသော ညီအစ်ကိုတို့ တွင်အသရေရှိသောသူဖြစ်၏။ 3 ပေါလုသည်
ထိုသူကိုခေါ်ခြင်းငှါအလိုရှိ၍၊ သူ၏အဘသည် ဟေလသလူဖြစ်သည်ကိုထိုအရပ်တို့၌ ရှိသောယုဒလူအပေါင်းတို့သည်
သိသောကြောင့်၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို သူ့အားပေးလေ၏။ 4 သူတို့သည် မြို့များကို ရှောက်သွားစဉ်တွင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌
နေသောတမန်တော်တို့နှင့် သင်းအုပ် တို့သည် စီရင်သောပညတ်တို့ကို အသင်းများ ကျင့်စောင် ဘို့ရာ အပ်ပေးကြ၏။ 5
ထိုသို့အသင်းတော်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်ကြည် မြဲမြံသည်ဖြစ်၍၊ အရေအတွက် အားဖြင့် တနေ့ထက်တနေ့တိုးပွားများပြားကြ၏။ 6 ဖြူဂိပြည်၊ ဂလာတိပြည်ကို ရှောက်သွားပြီးမှ အာရှိပြည်၌ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို မဟောစေခြင်းငှါ သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ် တော်သည်မြစ်တားတော်မူသဖြင့်၊ 7 မုသိပြည်သို့ရောက်၍၊ ဗိသုန်ပြည်သို့ သွားမည်ပြုကြစဉ်၊ ဝိညာဉ်တော်သည် အခွင့်ပေး
တော်မူသောကြောင့်၊ 8 မုသိပြည်အနားမှာ ရှောက်၍ တရောမြို့သို့ ရောက်ကြ၏။ 9 ညဉ့်အခါပေါလုသည် ဗျာဒိတ်ရူပါရုံကိုမြင်ရ၍၊
မာကေဒေါနိ လူတယောက်က၊ မာကေဒေါနိပြည်သို့ ကူးပါ။ ငါတို့ကိုမစပါဟုရပ်လျက် တောင်းပန်၏။ 10 ထိုဗျာဒိတ်ရူပါရုံကို
မြင်ရလျှင်၊ မာကေဒေါနိ ပြည်၌ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောစေခြင်းငှါ သခင်ဘုရားသည် ငါတို့ကိုခေါ် တော်မူသည်ဟု
ငါတို့သဘောကျသဖြင့်၊ ထိုပြည်သို့သွားခြင်းငှာ ချက်ခြင်း ရှာကြံကြ၏။ 11 ထိုကြောင့်၊ တရောမြို့မှ သင်္ဘောလွှင့်၍ သာမောသရက်
ကျွန်းသို့တည့်တည့်သွားသဖြင့်၊ နက်ဖြန် နေ့၌ နာပေါလိမြို့သို့ ရောက်ကြ၏။ 12 ထိုမြို့မှထွက်ပြန်လျှင် မင်းမှူလွတ်သော မြို့ တည်း
ဟူသော မာကေဒေါနိပြည်တပိုင်းကို အစိုးရသော ဖိလိပ္ပိမြို့သို့ရောက်၍ ကာလ အတန်အရာနေကြ၏။ 13 ဥပုသ်နေ့၌ ငါတို့သည်
မြို့ပြင်သို့ထွက်လျှင်၊ ပဌနာစရပ် ရှိတတ်ရာမြစ်နားသို့သွား၍ ထိုင်ပြီးမှ၊ ထိုအရပ်၌စည်းဝေးသော မိန်းမတို့အားဟောပြောကြ၏။ 14
ထိုအခါ နီမောင်သောအထည်အလိပ်ကို ရောင်းသော သွာတိုရဲမြို့သူ လုဒိအမည်ရှိသော မိန်းမတယောက်သည် ဘုရားသခင်ကို
ကိုးကွယ်သောသူဖြစ်၍၊ တရားနာစဉ်တွင် ပေါလုဟောပြောသော အရာကို မှီဝဲဆည်းကပ်စေခြင်းငှါ သူ၏စိတ်နှလုံးကို သခင်ဘုရား
ဖွင့်တော်မူ၏။ 15 ထိုမိန်းမသည် အိမ်သူအိမ်သားတို့နှင့်တကွ ဗတ္တိဇံကို ခံပြီးမှ၊ ကျွန်မသည် သခင်ဘုရား၌ အမှန် ယုံကြည်သည်ကို
သင်တို့သည် ထင်မှတ်လျှင်၊ ကျွန်မအိမ်သို့ ဝင်၍ နေကြပါဟုတောင်းပန်လျက် ငါတို့ကို အနှိုင် သွေးဆောင်လေ၏။ 16 ထိုနောက်မှ
ငါတို့သည် ပဌနာစရပ်သို့ သွား စဉ်တွင် နတ်ဝင်ဖြစ်၍ အနာဂတ်ကိုဟောသဖြင့်၊ မိမိ သခင်တို့အား စီးပွားများကို ပြုတတ်သော
မိန်းမငယ် တယောက်သည် ငါတို့ကိုဆီးကြိုလေ၏။ 17 ထိုမိန်းမငယ်သည် ပေါလုနှင့် ငါတို့နောက်သို့ လိုက်၍၊ ဤသူတို့ကား
အကျွတ်တရားလမ်းကို ငါတို့အား ဟောပြောပြသသော အမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏ ကျွန်ဖြစ်ကြ၏ဟု ဟစ်ကြော်လေ၏။ 18
ထိုသို့ အဖန်များစွာပြုသောကြောင့် ပေါလုသည် စိတ်မသာ လျက်လှည့်ကြည့်၍၊ သင်သည်သူ၏ အထဲမှ ထွက်သွားလော့။
ယေရှုခရစ်၏နာမတော်ကို အမှီပြု၍ ငါအမိန့်ရှိ၏ဟု ထိုနတ်ကိုဆိုသောခဏခြင်းတွင် နတ်သည်ထွက်သွား၏။ 19 သူ၏သခင်တို့သည်
နောက်တဖန် စီးပွားဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မြော်လင့်စရာအကြောင်းမရှိသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ပေါလုနှင့် သိလတို့ကို ဘမ်းဆီးဆွဲငင်၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရုံးတော်သို့ပို့ကြ၏။ [20] စစ်ကဲမင်းထံသို့ရောက်သောအခါ ဤသူတို့သည် ယုဒလူဖြစ်လျက် ငါတို့မြို့ကို နှောင့်ရှက်တတ်ပါ၏။ [21] ရောမလူဖြစ်သောငါတို့သည် မခံမယူ မကျင့်အပ်သော ဘာသာထုံးတမ်းများကို ဟောပြောသွန်သင် တတ်ပါ၏ ဟုလျှောက်ဆိုကြလျှင်၊ [22] စုဝေးသောလူတို့သည် သူတို့တဘက်၌ တပြိုင်နက်ထကြ၏။ စစ်ကဲမင်းတို့လည်း သူတို့၏
အဝတ်ကိုခွာတ်၍ကြိမ်လုံးနှင့်ရိုက်စေခြင်းငှါ စီရင်ကြ၏။ [23] ရိုက်၍ဒဏ်ချက်များရှိပြီးမှ၊ လုံခြုံစွာ စောင့်စေ ဟု ထောင်မှူးကို
မှာလိုက်၍ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထား ကြ၏။ [24] ထိုသို့မှာလိုက်သည်အတိုင်း ထောင်မှူးသည် အတွင်း ထောင်ထဲမှာ လှောင်၍
ထိတ်ခတ်လျက်ထား၏။ [25] သန်းခေါင်အချိန်၌ ပေါလုနှင့်သိလတို့သည် ပဌနာပြု၍ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းလျက်သီခြင်း ဆိုလေ၏။
ထောင်ထဲမှာ နှောင်ဖွဲ့ခြင်း ကိုခံရသော သူတို့သည် နားထောင်ကြ၏။ [26] ထိုခဏခြင်းတွင် မြေကြီးသည်ပြင်းစွာ လှုပ်သောကြောင့်
ထောင်ခြေရင်းလည်းလှုပ်ရှား၏။ တံခါးရှိသမျှတို့သည် ချက်ခြင်းပွင့်၍ လူအပေါင်းတို့သည် နှောင်ဖွဲ့ခြင်းနှင့်လွတ်ကြ၏။ [27]
ထောင်မှူးသည်နိုး၍ ထောင်တံခါးများ ပွင့်လျက်ရှိသည်ကို မြင်လျှင်၊ နှောင်ဖွဲ့ခြင်းကို ခံရသော သူတို့သည် ထွက်ပြေးကြပြီဟု
ထင်မှတ်သည်နှင့်၊ ထားကို အိမ်မှဆွဲထုတ်၍ ကိုယ်အသက်ကိုသတ်မည် ပြုလေ၏။ [28] ပေါလုကလည်း၊ ကိုယ်ကိုအဖြစ်မပြုနှင့်။ ငါတို့
အပေါင်းသည် ရှိကြ၏ဟုကြီးသောအသံနှင့် ဟစ်၍ ပြောဆို၏။ [29] ထောင်မှူးသည် ညှိထွန်းသောမီးကို တောင်းပြီး မှ ပြေးဝင်၍၊
ပေါလုနှင့် သိလတို့၏ခြေရင်း၌ တုန်လှုပ် လျက် ပြပ်ဝပ်လေ၏။ [30] သူတို့ကို ပြင်သို့ထုတ်ပြီးလျှင်လည်း၊ သခင်တို့၊ အကျွန်ုပ်သည်
ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်အံ့သောငှါ အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်လေ၏။ [31] ထိုသူတို့ကလည်း၊ သခင်ယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်လော့။ ယုံကြည်လျှင်သင်နှင့်သင်၏အိမ်သူ အိမ်သား တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်ဟု ပြောဆိုလျက်၊ [32]
ထိုသူမှစ၍ သူ၏အိမ်၌ရှိသမျှသော သူတို့အား သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ဟောကြ၏။ [33] ထိုညဉ့်၊
ထိုအချိန်နာရီ၌ပင်၊ ထောင်မှူးသည် ပေါလုနှင့်သိလ တို့ကိုယူ၍ဒဏ်ချက်ရာများကို ဆေး ကြောပြီးလျှင်၊ မိမိလူအပေါင်းတို့နှင့်
တကွဗတ္တိဇံကို ချက်ခြင်းခံလေ၏။ [34] တဖန်ပေါလုနှင့် သိလတို့ကို မိမိအိမ်သို့ ခေါ်ဝင်ပြီးမှ သူတို့ကို လုပ်ကျွေး၍၊ ဘုရားသခင်ကို
ယုံကြည်လျက် အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းတို့နှင့်တကွ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့ရောက်လေ၏။ [35] နံနက်ရောက်သောအခါစစ်ကဲတို့သည်
ရုံလုလင်တို့ကို စေလွှတ်၍၊ ထိုလူတို့ကို လွှတ်စေ ဟုမှာလိုက်ကြ၏။ [36] ထိုစကားကိုထောင်မှူးသည် ပေါလုအား ကြားပြော၍၊
ကိုယ်တော်တို့ကို လွှတ်စေခြင်းငှါ စစ်ကဲ တို့သည် စေလွှတ်ကြပါပြီ။ ထိုကြောင့်ယခုထွက်၍ ငြိမ်ဝပ်စွာ ကြွသွားတော်မူကြပါဟု
လျှောက်လျှင်၊ [37] ပေါလုက၊ ရောမလူဖြစ်သော ငါတို့ကို ဓမ္မသတ်အတိုင်း မစီရင်ဘဲလျက်၊ စစ်ကဲတို့သည် ထင်ရှား စွာ ရိုက်၍
ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားပြီးမှ၊ တိတ် ဆိတ်စွာနှင့် ထုတ်ကြမည်လော။ ထိုသို့မပြုသင့်။ ကိုယ်တိုင်လာ၍ ငါတို့ကို နှုတ်ယူကြစေဟု
ရုံးလုလင်တို့ အားပြောဆို၏။ [38] ထိုစကားကိုရုံးလုလင်တို့သည် စစ်ကဲတို့အား ကြားလျှောက်၍၊ ပေါလုနှင့်သိလတို့သည် ရောမလူ
ဖြစ်ကြောင်းကို စစ်ကဲတို့သည် ကြားသိသောအခါ ကြောက်ခြင်းသို့ရောက်၍၊ [39] ကိုယ်တိုင်လာပြီးလျှင် ချော့မော့သောစကားနှင့်
သူတို့ကို နှုတ်ယူ၍၊ ထိုမြို့မှထွက်သွားပါမည် အကြောင်း တောင်းပန်ကြ၏။ [40] ထိုအခါ ပေါလုနှင့် သိလတို့သည် ထောင်မှ ထွက်၍
လုဒိအိမ်သို့ ဝင်သဖြင့်၊ ညီအစ်ကိုများကို တွေ့မြင်၍ သက်သာစေပြီးမှထွက်သွား ကြ၏။

Acts 16

16:1-5

Where were Derbe and Lystra?

[16:1]

See Map: Derbe; Lystra

Why did Paul circumcise Timothy?

[16:3]

Paul wanted Timothy to be circumcised. Scholars think this is because Timothy's mother was Jewish, Timothy was also a Jew even though his father was a Greek. Because he was not circumcised, the Jews rejected Timothy.Paul wanted Timothy to be circumcised so that the Jews would allow him to teach into the synagogues.

See: Synagogue; Synagogue

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What “instructions” did Paul deliver to the churches that they should obey them?

[16:4]

Paul delivered the “decisions”(δόγμα/g1378) about how to live as Christians from the things the Christian leaders taught in Jerusalem.

16:6-10

Where were Phrygia and Galatia?

[16:6]

See Map: Phrygia; Galatia

How was Paul forbidden by the Holy Spirit to proclaim the word in Asia?

[16:6]

Scholars think there may have been various ways in which Paul and Barnabas were forbidden the Holy Spirit to proclaim the word of God in Asia. They think the Holy Spirit helped Paul to know this in some way.

See: Word of God; Word of God

See Map: Asia; Mysia; Bithynia; Troas

What did Luke mean by writing “Spirit of Jesus”?

[16:7]

Most scholars think that when Luke wrote about the “Spirit of Jesus” he was referring to the Holy Spirit. These scholars think Luke was writing about one Spirit when he wrote about either the “Spirit of Jesus”, the Holy Spirit, or the Spirit of God.

See: Trinity; Trinity

What was a “vision”?

[16:9]

See: Vision)

Why did Luke write “immediately”?

[16:10]

Luke wrote “immediately”(εὐθέως/g2112) because Paul and his friends immediately obeyed God and went to Macedonia.

Why did Luke start writing “we” instead of “they”?

[16:10]

Luke started writing “we” instead of “they” because Luke joined Paul and his friends at that time. Luke then saw the things about which he wrote.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

16:11-15

What was a “place of prayer”?

[16:13]

In ancient Israel, places of prayer were often rock enclosures with trees surrounding them. Some scholars think Paul and his companions may have noticed a place to sit near the water that they thought could be used for prayer.

See Map: Troas; Samothrace; Neapolis; Philippi

Who was Lydia?

[16:14]

Lydia was a Gentile woman who wanted to worship God in the way Jews worshiped God. She was from Thyatira, a place famous for making purple dyes.

See: Worship; Worship

See Map: Thyatira; Asia

What was meant by the words, “The Lord opened her heart”?

[16:14]

When Luke wrote that God opened Lydia’s heart, he used a metaphor. It meant that God helped Lydia to understand all that Paul taught and that God greatly encouraged her through Paul’s words.

See: Metaphor; Metaphor

What did it mean that “she and her house were baptized”?

[16:15]

The words, “she and her house were baptized” meant that Lydia and all who lived in her house were baptized. This would have included any servants, children and relatives.

See: Baptize (Baptism)

What was meant by the words, “if you have judged me to be faithful to the Lord”?

[16:15]

Scholars think Lydia was saying, “if you have judge me to be a woman believer in Jesus.” That is, she told Paul that she believed in Jesus and was a Christian.

16:16-24

What was a “spirit of divination”?

[16:16]

Some scholars think the girl that “spirit of divination” was a demon who told the future. Scholars think the girl had no control over how the demon spoke through her, and that the demon used many kinds of voices to speak through her.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Demon Possession (Casting Out Demons); Sorcery; Demon Possession (Casting Out Demons)

Why did the demon possessed woman shout out that Paul and his friends proclaimed the way of salvation?

[16:17]

Scholars think the demon possessed woman shouted that Paul and his friends proclaimed the way of salvation for several reasons:

1. Some scholars think she did not glorify or respect God. When she said Paul and his friends were servants of the Most High God she was not thinking about the one God of the Bible. She was thinking about many false gods where one god was greater than the other gods.
2. Some scholars think the girl shouted out that Paul spoke about "a way of salvation", and not "the way of salvation." They think she spoke the truth but only some things she said were true.
3. Some scholars think she was trying to get people not to serve Paul and his friends. That is, she wanted people to watch her and not to listen to what Paul said about Jesus.
4. Some scholars think the demons said similar things to Jesus (see: Luke 4:41). Perhaps they did this to confuse people.

See: False gods; Save (Salvation, Saved from Sins); Demon Possession (Casting Out Demons); Glory (Glorify); False gods

Why did Paul command the spirit "in the name of Jesus Christ"?

[16:18]

Scholars think that when Paul commanded the spirit "in the name of Jesus Christ" to come out, he wanted people to know that Jesus gave him permission and power to do these things. This honored Jesus.

See: Name

What was the marketplace?

[16:19

Most ancient cities had a city square in the center of town called a marketplace. The marketplace was where people gathered to buy things, to talk, and to plan things. Sometimes leaders resolved arguments between people in the marketplace.

Who were the magistrates?

[16:20]

Magistrates were leaders of a city. They could decide what to do if there was a problem or trouble in the city. They could also decide how a person should be punished if the person did something wrong.

Why did the magistrates tear the garments off of Paul and Silas?

[16:22]

The magistrates tore the garments off of Paul and Silas because they planned to beat Paul and Silas. People who were beaten were struck with whips or rods on their bare backs.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were the “stocks” fastened to Paul and Silas’ feet when they were put in prison?

[16:24]

The “stocks”(ξύλον/g3586) fastened to Paul and Silas’ feet were wooden blocks that locked their feet into one position. This made it very difficult for them to walk.

16:25-34

Why was the jailer about to kill himself?

[16:27]

The jailer was about to kill himself because he knew the penalty for allowing prisoners to escape was death (see: Acts 16:12). Scholars think he did not want to be dishonored.

Why did the other prisoners not escape?

[16:28]

Scholars give several reasons why the other prisoners did not escape.

1. They were afraid of the prison guards.
2. They wanted to hear Paul and Silas talk about salvation from Jesus because they heard Paul and Silas pray and sing to God.
3. Perhaps the jailer secured the other prisoners before he fell down and talked to Paul and Silas.

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

Why did the jailer ask how to be saved?

[16:30]

Some scholars say the jailer might have heard the girl’s announcement that Paul and Silas knew the way of salvation. Also, he just experienced an earthquake that opened all the prison doors, yet no one escaped. Scholars think the jailer was full of fear. He wanted to know how to be at peace with God.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

What did Paul tell the jailer in order for him to be saved?

[16:31]

Paul told the jailer how to be at peace with God. All he needed to do was to believe in Jesus. Paul told the jailer about the forgiveness of sins found in Jesus.

See: Sin; Sin

What did it mean that the jailer and his household were baptized immediately?

[16:33]

Scholars think that when the jailer took Paul and Silas to cleanse their wounds, he likely took them to a well in the prison courtyard. While there, Paul and Silas baptized the jailer and his family in the water of the same well.

See: Baptize (Baptism)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the jailer and his household rejoice greatly?

[16:34]

The jailer and his household rejoiced greatly with a meal at his house for Paul and Silas. They rejoiced because they had believed in God and they now had peace with God.

16:35-40

Why did the magistrates command the jailer to release Paul and Silas the next day?

[16:35]

Scholars give several reasons why the magistrates commanded the jailer to release Paul and Silas the next day.

1. They thought the earthquake was a sign from their false gods.
2. Lydia persuaded the magistrates to release Paul and Silas.
3. They thought the shame from beating Paul and Silas and putting them in prison would make Paul and Silas stop talking and causing trouble in Philippi.

See: False gods; False gods

See Map: Philippi

Why did Paul want the magistrates to lead them out of prison?

[16:37]

During that time, when the magistrates led a person out from the prison, it showed that the person had been treated unjustly. That is, they were accused falsely. Paul knew if the magistrates led them out from the prison, they would still have a good reputation with the people of Philippi.

Why did the magistrates ask Paul and Silas to leave Philippi?

[16:39]

Scholars think the magistrates asked Paul and Silas to leave Philippi because they did not want the crowds to cause another riot. Other scholars think the magistrates did not want the crowd to favor Paul and Silas and turn against the magistrates. Also, they did not want Paul and Silas to report that the magistrates beat Roman citizens and put them in prison without a trial.

See: Citizen

How did Paul and Silas encourage the Christians at Lydia's house?

[16:40]

Scholars think the Christians at Lydia's house were encouraged because they saw that God answered their prayers for the release of Paul and Silas.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 17

1 Now when they had passed through the cities of Amphipolis and Apollonia, they came to the city of
Thessalonica, where there was a synagogue of the Jews. 2 Paul, as his custom was, went to them, and for three
Sabbath days reasoned with them from the scriptures. 3 He was opening the scriptures and explaining that it was
necessary for the Christ to suffer and to rise again from the dead. He said, "This Jesus whom I proclaim to you is
the Christ." 4 Some of the Jews were persuaded and joined Paul and Silas, including a large number of devout
Greeks, and not a few of the leading women. 5 But the unbelieving Jews, being moved with jealousy, took certain
wicked men from the marketplace, gathered a crowd together, and set the city in an uproar. Assaulting the house
of Jason, they were seeking to bring Paul and Silas out to the people. 6 But when they did not find them, they
dragged Jason and certain other brothers before the officials of the city, crying, "These men who have turned the
world upside down have come here also. 7 These men whom Jason has welcomed act against the decrees of
Caesar; they say that there is another king—Jesus." 8 They troubled the crowd and the officials of the city who
heard these things. 9 But after they took security from Jason and the rest, they let them go.

10 That night the brothers sent Paul and Silas to Berea. When they arrived there, they went into the synagogue of
the Jews. 11 Now these people were more noble than those in Thessalonica, for they received the word with all
readiness of mind, examining the scriptures daily to see whether these things were so. 12 Therefore many of them
believed, including some influential Greek women and many men. 13 But when the Jews of Thessalonica learned
that Paul was also proclaiming the word of God at Berea, they went there and stirred up and troubled the crowds.
14 Then immediately, the brothers sent Paul to go to the sea, but Silas and Timothy stayed there. 15 Those who
were leading Paul took him as far as the city of Athens. As they left Paul there, they received from him
instructions for Silas and Timothy to come to him as quickly as possible.

16 Now while Paul was waiting for them in Athens, his spirit was provoked within him as he saw the city full of
idols. 17 So he reasoned every day in the synagogue with the Jews and others who worshiped God, as well as in
the marketplace with those who happened to be there. 18 But also some of the Epicurean and Stoic philosophers
encountered him. Some said, "What is this babbler trying to say?" Others said, "He seems to be one who calls
people to follow strange gods," because he was proclaiming the gospel about Jesus and the resurrection. 19 They
took Paul and brought him to the Areopagus, saying, "May we know this new teaching which you were speaking?
20 For you bring some strange things to our ears. Therefore, we want to know what these things mean." 21 (Now
all the Athenians and the strangers living there spent their time in nothing but either telling or listening about
something new.)

22 So Paul stood in the middle of the Areopagus and said,

"You men of Athens, I see that you are very religious in every way. 23 For as I passed along and observed the
objects of your worship, I found an altar with this inscription, 'TO AN UNKNOWN GOD.' What therefore you
worship in ignorance, this I announce to you.

24 The God who made the world and everything in it, since he is Lord of heaven and earth, does not live in
temples built with hands. 25 Neither is he served by men's hands, as though he needed anything, since he himself
gives people life and breath and everything else. 26 From one man he made every nation of people to live on the
surface of the earth, having determined their appointed seasons and the boundaries of their living areas, 27 so
that they should search for God and perhaps they may feel their way toward him and find him. Yet he is not far
from each one of us. 28 For in him we live and move and have our being, just as one of your own poets has said:
'For we also are his offspring.'

29 "Therefore, since we are God's offspring, we ought not to think that the qualities of deity are like gold, or silver,
or stone—images created by the art and imagination of man. 30 Therefore God overlooked the times of ignorance,
but now he commands all men everywhere to repent. 31 This is because he has set a day when he will judge the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world in righteousness by the man he has appointed. God has given proof of this man to everyone by raising him from the dead."

32 Now when the men of Athens heard of the resurrection of the dead, some mocked Paul; but others said, "We will listen to you again about this matter." 33 After that, Paul left them. 34 But certain men joined him and believed, including Dionysius the Areopagite, a woman named Damaris, and others with them.

Chapter 17

1 ထိုနောက်၊ အံဖိပေါလိမြို့၊ အာပေါလောနိမြို့ကို ရှောက်သွား၍ သက်သာလောနိတ်မြို့သို့ ရောက်ကြ၏။
ထိုမြို့မှာယုဒတရားစရပ်ရှိ၏။ 2 ပေါလုသည် မိမိထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ထိုစရပ်သို့ ဝင်၍၊ ဥပုသ် နေ့သုံးရက်တွင် ကျမ်းစာကိုအမှီပြု၍
ထိုသူတို့နှင့် ဆွေးနွေးနှီးနှောသဖြင့်၊ 3 ခရစ်တော်သည် အသေခံရမည်။ သေခြင်းမှ ထမြောက်ရမည်။ ငါဟောပြောသောယေရှုသည်
ခရစ်တော်ဖြစ်သည်ဟူသောအကြောင်း အရာတို့ကို ရှင်းလင်းစွာဖွင့်ပြလေ၏။ 4 ထိုသူအချို့တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်၍၊
ပေါလု၊ သိလတို့နှင့် ပေါင်းဘော်ကြ၏။ ဘုရားကို ကိုးကွယ်သော ဟေလသလူ အပေါင်းတို့နှင့် ထင်ရှားသော မိန်းမများတို့လည်း
ယုံကြည်ကြ၏။ 5 ယုဒလူတို့သည် ဆိုးယုတ်လျှပ်ပေါသော သူအချို့တို့ကို ခေါ်၍ လူများကို စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ မြို့၌
အုတ်အုတ်သဲသဲပြုကြ၏။ ယာသုန်၏ အိမ်ကိုဝိုင်း၍ သူတို့ကို လူများရှေ့သို့ဆွဲထုတ်ခြင်းငှါရှာကြ၏။ 6 မတွေ့လျှင်၊
ယာသုန်နှင့်ညီအစ်ကိုအချို့တို့ကို မင်းအရာရှိ တို့ထံသို့ဆွဲငင်၍၊ လောကီနိုင်ငံကို မှောက်လှန်သော ဤသူတို့သည် ဤအရပ်တိုင်အောင်
ရောက်ကြပါပြီ။ 7 ယာသုန်သည်လည်း သူတို့ကို လက်ခံပါပြီ။ ထို သူအပေါင်းတို့သည် ကဲသာဘုရင်၏ အမိန့်တော်ကို
ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ ယေရှုအမည် ရှိသော ရှင်ဘုရင်တပါး ရှိသည်ဆိုတတ်ပါ၏ဟု ဟစ်ကြော်လျက်၊ 8 မင်းအရာရှိမှစ၍
စုဝေးသောသူတို့၏ စိတ်ကို ထိုသို့သော စကားအားဖြင့် နှောင့်ရှက်ကြ၏။ 9 ထိုအခါ ယာသုန်မှစ၍ ကြွင်းသောသူတို့ကို
အာမခံပေးစေပြီးမှ လွှတ်လိုက်ကြ၏။ 10 ည၌အခါ ညီအစ်ကိုတို့သည် ပေါလုနှင့်သိလကို ဗေရိမြို့သို့ ချက်ခြင်းလွှတ်လိုက်ကြ၏။
ထိုမြို့သို့ ရောက်လျှင် ယုဒတရားစရပ်သို့ ဝင်ကြ၏။ 11 ဗေရိမြို့သားတို့သည် သက်သာ လောနိတ်မြို့ သားတို့ထက် ထူးမြတ်သဖြင့်၊
အလွန်ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ်နှင့် နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုခံယူ၍ မှန်သည်မမှန်သည်ကိုသိခြင်းငှါ၊ ကျမ်းစာကိုနေ့တိုင်း
အစဉ်စေ့စေ့ကြည့်ရှုကြ၏။ 12 ထိုကြောင့်၊ ယုဒလူအများတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်ကြ၏။ အသရေထင်ရှားသော
ဟေလသမိန်းမ တို့နှင့် ယောကျ်ားအများတို့သည် လည်း ယုံကြည်ကြ၏။ 13 ပေါလုသည် ဗေရိမြို့၌ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်က
ပတ်တရားတော်ကိုဟောပြောသည်ကို၊ သက်သာလော နိတ်မြို့သားဖြစ်သော ယုဒလူ တို့သည် ကြားသိရလျှင်၊ ဗေရိမြို့သို့လာပြန်၍
လူများတို့ကို တိုက်တွန်း နှိုးဆော် ကြ၏။ 14 ထိုအခါ ညီအစ်ကိုတို့သည် ပေါလုကို ပင်လယ်လမ်းဖြင့် သွားစေခြင်းငှါ
ချက်ခြင်းလွှတ်လိုက်ကြ၏။ သိလနှင့် တိမောသေတို့သည် နေရစ်ကြ၏။ 15 ပေါလုကိုပို့သောသူတို့သည် အာသင်မြို့ တိုင်အောင်
ပို့ဆောင်ပြီးမှ၊ သိလနှင့် တိမောသေတို့ကို အလျင်အမြန်လာစေခြင်းငှါ မှာစာကိုခံ ၍ပြန်ကြ၏။ 16 ပေါလုသည်အာသင်မြို့၌ သိလနှင့်
တိမောသေ တို့ကို ငံ့လင့်၍ နေစဉ်တွင်၊ ထိုမြို့သည် ရုပ်တုတို့နှင့် အပြည့်ရှိသည်ကိုမြင်လျှင် စိတ်ပူ ပန်ခြင်းသို့ရောက်၏။ 17 ထိုကြောင့်
တရားစရပ်၌ ယုဒလူမှစ၍ ဘုရား ကို ကိုးကွယ်သော သူတို့နှင့်ငင်း၊ လူများစုဝေးရာအရပ်၌ နေ့တိုင်းတွေ့ကြုံသော သူတို့နှင့်ငင်း
ဆွေးနွေး နှီးနှောခြင်းကိုပြု၏။ 18 ထိုအခါ ဧပိကုရုတပည့်တို့နှင့် သတောအိတ် ပညာရှိအချို့တို့ သည် ပေါလုနှင့် ဆိုင်ပြိုင်၍၊ အချို့က၊
ဤမရေရသောလူသည် အဘယ်သို့ပပြောချင်သနည်းဟု ဆို၏။ အချို့ကလည်း၊ ဤသူသည် တကျွန်းတနိုင်ငံ နတ်ဘုရားတို့၏
အကြောင်းကို ဟောပြောသောသူ ဖြစ်ဟန်ရှိသည်ဟုဆို၏။ ဆိုသည်အကြောင်းကား၊ ပေါလုသည် ယေရှု၏ တရားနှင့်ထမြောက်ခြင်း
တရားတည်းဟူသော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောသတည်း။ 19 ထိုအခါ၊ ထိုသူတို့သည် ပေါလုကိုခေါ်၍ အာရေတောင်သို့
ဆောင်သွားပြီးလျှင်၊ သင်သည် ဟော ပြောသော ဤအယူဝါဒသစ်ကို ငါတို့ သိအပ်သလော။ 20 ငါတို့မသိမကျွမ်းဘူးသောအရာတို့ကို
သင်သည် ကြားပြော၏။ ထိုအရာများကား အဘယ်သို့ ဆိုလိုသည် ကို ငါတို့သိချင်ပါသည်ဟု ဆိုကြ၏။ 21
အာသင်မြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့နှင့် ဧည့်သည် များ တို့သည် သိတင်းစကားကိုကြားပြောခြင်း၊ နား ထောင်ခြင်း အမှုမှတပါး
အခြားသော အမှုဖြင့်ကာလကို မလွန်စေတတ်ကြ။ 22 ထိုအခါ ပေါလုသည် အာရေတောင်ပေါ်၌ ရပ်လျက်၊ အချင်း အာသင်လူတို့၊
သင်တို့သည် ခပ်သိမ်း သော အရာတို့၌ နတ်ဘုရားတို့ကို အလွန်ရိုသေ တတ်ကြ သည်ကို ငါမြင်ပါ၏။ 23 လမ်း၌သွား၍သင်တို့၏
ဘုရားများကို ကြည့်ရှု သည်တွင်၊ ငါတို့ မသိသော ဘုရားသခင်အဘို့ဟူ၍ အက္ခရာတင်သောယဇ်ပလ္လင်တခုကို တွေ့ပါ၏။ သင်တို့
သည် မသိဘဲလျက် ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းကို ငါဟောပြော၏။ 24 လောကဓာတ်မှစ၍ လောကဓာတ်၌ ရှိလေသမျှ
သောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရားသခင် သည်၊ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို အစိုးရတော်မူသော အရှင်ဖြစ်၍၊ လူတို့လက်ဖြင့်
လုပ်သော ဗိမာန်၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူသည်မဟုတ်။ 25 ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား ဇိဝအသက်နှင့်
တကွထွက်သက်ဝင်သက်မှစ၍ ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို ပေးတော်မူသောအရှင်ဖြစ်၍၊ တစုံ တခုကို အလိုတော်ရှိသကဲ့သို့
လူတို့လက်ဖြင့် ကျွေးမွေး ခြင်းကို ခံတော်မူသည်မဟုတ်။ 26 ဘုရားသခင်သည် မြေတပြင်လုံး၌ နေရသော လူအမျိုးမျိုးတို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုတသွေးတည်းနှင့် ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊ သူတို့အားခွဲဝေစီမံသောအချိန် ကာလကိုဂင်း၊ သူတို့၏ နေရာအပိုင်းအခြားကိုဂင်း
မှတ်သားတော်မူ၏။ [27] အကြောင်းမူကား၊ လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ရှာစမ်းသဖြင့် တွေ့ကောင်းတွေ့ကြလိမ့်မည် အကြောင်း တည်း။
သို့ဆိုသော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့တွင် အဘယ်သူနှင့်မျှဝေးတော်မူသည်မဟုတ်။ [28] ငါတို့သည် ဘုရားသခင်အားဖြင့်
အသက်ရှင်လျက်၊ လှုပ်ရှားလျက်၊ ဖြစ်လျက်ရှိကြ၏။ ထိုသို့နှင့်အညီ၊ သင်တို့တွင် လင်္ကာဆရာအချို့တို့က၊ ငါတို့သည်ကား၊
နွယ်တော်သားပင်၊ ဘုရားမျိုးပေ၊ ဖြစ်ကြလေဟု စပ်ဆိုသ တည်း။ [29] ထိုသို့ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်လျက်နှင့်
လူတို့အတတ်အကြံအစည်အားဖြင့် ထုလုပ် သောရွှေရုပ်တု၊ ငွေရုပ်တု၊ ကျောက်ရုပ်တုနှင့် ဘုရားသခင်တူတော်မူသည်ဟု
မထင်မမှတ်အပ်။ [30] ဘုရားသခင်သည် မိုက်မဲသော အချိန်ကာလတို့ကို အမှုမထား ဘူးသော်လည်း၊ ယခုမှာ ကိုယ်အပြစ်ကို မြင်၍
နောင်တရကြလော့ဟု ခပ်သိမ်းသော အရပ်တို့၌ ရှိသော လူအပေါင်းတို့အား ပညတ်တော်မူ၏။ [31] အကြောင်းမူကား၊
ခန့်ထားတော်မူသော သူအားဖြင့် လောကီသားတို့ကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားနှင့် ညီလျော်စွာစစ်ကြောစီရင် မည့်နေ့ရက်ကို ချိန်းချက်
တော်မူပြီ။ ထိုသူကို သေခြင်းမှ ထမြောက် စေတော်မူ သော အားဖြင့် ခပ်သိမ်းသောလူတို့အား ယုံလောက်သော
သက်သေကိုပြတော်မူပြီဟု ပေါလုဟောပြော၏။ [32] သေသောသူတို့၏ ထမြောက်ခြင်းအကြောင်းကို ကြားရလျှင်၊ အချို့တို့သည်
ကဲ့ရဲ့ကြ၏။ အချို့တို့က၊ ဤအမှုမှာ သင်၏စကားကို ငါတို့သည် နောက်တဖန် နားထောင်ဦးမည်ဟု ဆိုကြ၏။ [33] ထိုသို့ဆိုကြသော
အခါ ပေါလုသည် ထိုသူတို့ အထဲမှ ထွက်သွားလေ၏။ [34] လူအချို့တို့သည် ပေါလု၌ မှီဝဲဆည်းကပ်၍ ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
ထိုသူတို့အဝင်ဒယောနုသိ အမည်ရှိသော အာရေတောင် မင်းတယောက်၊ ဒမောရိ အမည်ရှိသော မိန်းမတယောက်မှစ၍
အခြားသောသူရှိ ကြ၏။

Acts 17

17:1-9

Where were Amphipolis, Apollonia, and Thessalonica?

[17:1]

See Map: Amphipolis; Apollonia; Thessalonica

Why did Luke write that Paul reasoned from the scriptures for three Sabbath days?

[17:2]

Luke wrote that Paul reasoned from Scripture for three Sabbath days. Scholars think that the regular meaning of "three Sabbath days" during Paul's time meant three weeks of time. Paul taught people about Jesus from the Old Testament for three weeks.

See: Sabbath; Sabbath

Why did Paul say "it was necessary for the Christ to suffer and to rise again"?

[17:3]

Paul said "it was necessary for the Christ to suffer and to rise again" because the Old Testament prophets spoke of these events, and Jesus himself also spoke of these events.

See: Psalm 22; Isaiah 53; Luke 18:31-33; 24:25-26

See: Resurrect (Resurrection); Prophet; Resurrect (Resurrection)

What was meant by the words, "not a few of the leading women"?

[17:4]

The words "not a few of the leading women" meant a large number of women. These women were likely wives of the city's leaders.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why were the unbelieving Jews jealous of Paul and Silas?

[17:5]

Scholars think the unbelieving Jews were jealous of Paul and Silas because many more Gentiles than Jews believed in Jesus. More people became Christians. Perhaps the unbelieving Jews were also afraid they will lose control of their synagogue.

See: Gentile; Gentile

Advice to translators: The unbelieving Jews were Jews who rejected Jesus. They were not Christians.

How did the unbelieving Jews create an uproar?

[17:5]

There were several things the unbelieving Jews did to create an uproar.

1. They went to the marketplace and gathered wicked men to cause trouble. These wicked men did not work in the marketplace. They were always there wanting to do wrong things.
2. The wicked men helped them start a riot in the city.
3. They went to the house of Jason and broke down the door of his house. They then dragged him and other Christians in front of the city leaders. Paul and Silas were in another part of the city.
4. They made the crowd and the city leaders angry by shouting lies against Paul and the Christians.

Who was Jason?

[17:6]

Jason was a relative of Paul and scholars think Paul and Silas stayed with him while they were in Thessalonica.

See Map: Thessalonica

What did it mean to “act against the decrees of Caesar”?

[17:7]

When Paul and Silas were accused of acting “against the decrees of Caesar” it meant they were accused of rebelling against all the Roman laws. This is because Jesus is a king. However, Jesus is not a king in the same way that the Roman Caesar was a king. People said that Paul and Silas were trying to get people to serve a different king other than Caesar. They wanted Paul and Silas to be arrested.

Why did the city leaders make Jason pay money as a security?

[17:9]

The leaders of the city made Jason pay a security. That is, Jason assured the city leaders that Paul and Silas would leave the city and not to return.

17:10-15

How were the people in Berea more noble than the people in Thessalonica?

[17:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Luke said that the people in Berea were more noble than the people in Thessalonica, he meant they wanted to learn about Jesus from Paul and Silas. That is, they wanted Paul and Silas to teach them about the Bible.

See Map: Berea; Thessalonica

What was meant by the words, “examining the scriptures daily”?

[17:11]

When Luke said that the Bereans “examined”(ἀνακρίνω/g0350) the scriptures daily, he meant they examined the Bible and compared the Bible to the things Paul and Silas taught. They wanted to prove that Paul and Silas taught the same thing the Bible taught. They wanted to know if Paul said correct things about Jesus.

How was it that the Jews from Thessalonica “stirred up and troubled the crowds”?

[17:13]

When Luke wrote that the Jews from Thessalonica “stirred up and troubled the crowds” he meant they caused confusion among the people. That is, they kept insisting that people follow the Law of Moses instead of what Paul and Silas taught.

See: Law of Moses

See Map: Thessalonica

Where was Athens?

[17:15]

See Map: Athens

17:16-21

Why did idols “provoke” Paul’s spirit?

[17:16]

Idols “angered”(παροξύνω/g3947) Paul because idols made Israel sin against God (see: 2 Kings 17:12). Also, the Christian leaders in Jerusalem did not want Christians to worship idols (see: 15:29).

See: Sin; Sin

What was the marketplace?

[17:17]

See: Acts 16:19

What were philosophers?

[17:18]

Philosophers were people who loved wisdom. Philosophers taught different things about the world. In ancient Israel, many philosophers went to Athens. Paul warned that things they taught Christians were the wrong things and stopped Christians from believing the right things (see: Colossians 2:8).

See Map: Athens

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Epicureans believe?

[17:18]

Epicureans followed a man named Epicurus who lived about 300 years before Paul. They taught certain things. They believed several things differently from Jews and Christians.

1. They taught that people should avoid pain .
2. They taught that God or other gods did not do anything with people. There were no miracles or prophecy. They did not think God or other gods controlled anything.
3. When a person died, nothing happened.

See: Prophecy (Prophesy); Miracle; Prophecy (Prophesy)

What did Stoics believe?

[17:18]

Stoics followed a man named Zeno who lived about 300 years before Paul. They believed several things differently from Jews and Christians.

1. They believed that some power created things and people.
2. They wanted people to think the same way gods thought.
3. They followed their conscience.
4. They did not want to feel pleasure, pain, joy, and sadness.

See: Conscience

What was a babbler?

[17:18]

A babbler was a bird pecking grain. It was a metaphor to say Paul was not a real teacher and a worthless person.

See: Metaphor

What was meant by the words “follow strange gods”?

[17:18]

People said that Paul followed strange gods. They said that Paul was teaching about foreign gods. In the ancient world, people did not worship foreign gods. When someone did this, people thought they rejected the nation where they lived.

See: False gods

What was the Areopagus?

[17:19]

The Areopagus was the highest court in Athens. It was on the hill of Ares or Mars Hill.

See Map: Athens; Ares; Mars Hill

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did they take Paul to the Areopagus?

[17:19]

They took Paul to the Areopagus because of the things he said about Jesus and becoming alive again. They wanted to know about the things Paul taught. They were polite to Paul. They always wanted to hear new things.

See: Resurrect (Resurrection)

17:22-31

Why did Paul say they were “religious”?

[17:22]

Paul said these people were “religious”(δεισιδαίμων/g1174). That is, they worshipped and obey their false gods. Some scholars think Paul said something good about them. That is, they honored their gods and built altars for their gods. Other scholars think Paul said this so they will listen to him. He did not say that because he thought they were right.

See: Altar; False gods; Altar

Why did they build an altar to an unknown god?

[17:23]

They built an altar to an unknown god because they believed some god controlled the world. Because of this, they knew there may be a god who made all things. However, they did not understand anything else about this god.

See: False gods; False gods

What did Paul have to say about the altar that said, “To an Unknown God”?

[17:24, 17:25, 17:26, 17:27]

Paul saw the altar with the words “To an Unknown God” written on it. After he saw this, he wanted to teach them about God. People can know about God. However, God is not one god of many God. There is only one God.

How did Paul try to correct the wrong thinking with regard to the various altars?

[17:24, 17:25, 17:26, 17:27]

Paul told them it was wrong to worship idols. This was taught in the Old Testament.

1. God created everything (see: Genesis 1:1).
2. God is ruler over everything (see: Isaiah 45:23; Daniel 5:23).
3. God is too great to live in a temple (see: 1 Kings 8:27; Isaiah 57:15; 66:1-2).
4. People do not need to serve God in the way pagans served gods with sacrifices. God does not need anything. God gives everything people need (see: Psalm 50:8-13; Genesis 2:7; James 1:17).

See: Sacrifice; Old Testament (Law and Prophets); Altar; Temple; Pagan; Offer (Offering); Sacrifice

Did Luke write the word blood in verse 26?

[17:26]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some ancient copies of the Greek New Testament have the word blood in verse 26. Older ancient copies of the Greek New Testament do not have these words. Scholars do not think Luke wrote this word. Paul was thinking about Adam when he said God made every nation of people (see: Luke 3:38; Genesis 3:20). Everyone is a descendant of Adam (see: Genesis 3:20).

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

Why did Paul say the same thing a pagan poet said?

[17:28]

Paul said the same thing a pagan poet said because that pagan poet was right when he wrote God gave life to people. God makes everyone alive (see: Job 12:10). However, the pagan poet was wrong about many other things. Paul only repeated the part where the pagan was right.

See: Pagan

What was a deity?

[17:29]

Deity was a word for a divine being. It can be used to talk about the one true God or false gods.

See: False gods; False gods

Why did God overlook times of ignorance?

[17:30]

God overlooked times of ignorance. That is, God does not judge people when they know they are doing something wrong. This is because he loves people in the world and he did not judge them yet. People were said to be ignorant because they did not know God created them and that he rules everything. They did not know it was wrong to worship idols. However, Jesus came and God wanted everyone to repent. That is, God wanted people to stop worshipping idols and worship God.

See: Idolatry (Idol); Judge (Judgment); Idolatry (Idol)

How will God judge all the people in the world in righteousness?

[17:31]

God will judge all the people in the world according to his righteousness when he judges everyone through Jesus. That is, the same righteous standard will be used by God to judge all peoples of the world.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

Who is the man God “has chosen”?

[17:31]

Paul spoke about the man God has chosen. Paul was speaking about Jesus. God has “chosen”(ὥρισεν/g3724) to judge the world through Jesus. Paul taught that God chose Jesus to be the judge by raising him from the dead.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

17:32-34

Why did some of the men of Athens mock Paul when he said God made Jesus alive again?

[17:32]

Some of the men of Athens mocked Paul when he said God made Jesus alive again because they believed that God will not judge and God did not do miracles. They also thought the world will never end.

See: Miracle ; Judge (Judgment); Miracle

See Map: Athens

What was an Areopagite?

[17:34]

An Areopagite was a member of the Areopagus court. Some scholars think Dionysius was one of the twelve judges of the Athenian court.

See: Judge (Judgment)

See Map: Athens

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 18

1 After these things Paul left Athens and went to Corinth. 2 There he met a Jew named Aquila, a native of Pontus,
who had recently come from Italy with his wife Priscilla, because Claudius had commanded all the Jews to leave
Rome. Paul went to them, 3 and because he worked at the same trade, he stayed with them and labored, for they
were tentmakers by trade. 4 So Paul reasoned in the synagogue every Sabbath, trying to persuade both Jews and
Greeks. 5 Now when Silas and Timothy came down from Macedonia, Paul devoted himself to the word, testifying
to the Jews that Jesus was the Christ. 6 But when the Jews opposed and insulted him, Paul shook out his garment
at them and said to them, "May your blood be upon your own heads; I am clean. From now on I will go to the
Gentiles." 7 Then he left from there and went to the house of a man named Titius Justus, a man who worshiped
God. His house was next to the synagogue. 8 Crispus, the leader of the synagogue, believed in the Lord, together
with all his household; and many of the Corinthians who heard about it believed and were baptized. 9 The Lord
said to Paul in the night in a vision, "Do not be afraid, but speak and do not be silent. 10 For I am with you, and no
one will try to harm you, for I have many people in this city." 11 Paul lived there for a year and six months,
teaching the word of God among them.

12 But when Gallio became governor of Achaia, the Jews rose up with one mind against Paul and brought him
before the judgment seat; 13 they said, "This man persuades people to worship God contrary to the law." 14 Yet
when Paul was about to speak, Gallio said to the Jews, "You Jews, if indeed it were a matter of wrong or a wicked
crime, it would be reasonable to put up with you. 15 But since these are questions about words and names and
your own law, settle it yourselves. I do not wish to be a judge of these matters." 16 Gallio made them leave the
judgment seat. 17 So they all seized Sosthenes, the ruler of the synagogue, and beat him in front of the judgment
seat. But Gallio did not care what they did.

18 Paul, after staying there for many more days, left the brothers and sailed for Syria with Priscilla and Aquila.
Before he left the seaport, Cenchreae, he had his hair cut off because of a vow he had taken. 19 When they came to
Ephesus, Paul left Priscilla and Aquila there, but he himself went into the synagogue and reasoned with the Jews.
20 When they asked Paul to stay a longer time, he declined. 21 But taking his leave of them, he said, "I will return
again to you if it is God's will." He then set sail from Ephesus.

22 When Paul had landed at Caesarea, he went up and greeted the Jerusalem church and then went down to
Antioch. 23 After having spent some time there, Paul departed and went through the regions of Galatia and
Phrygia, strengthening all the disciples.

24 Now a certain Jew named Apollos, an Alexandrian by birth, came to Ephesus. He was eloquent in speech and
mighty in the scriptures. 25 Apollos had been instructed in the teachings of the Lord. Being fervent in spirit, he
spoke and taught accurately the things concerning Jesus, but he knew only the baptism of John. 26 Apollos began
to speak boldly in the synagogue. But when Priscilla and Aquila heard him, they took him aside and explained to
him the way of God more accurately. 27 When he desired to pass over into Achaia, the brothers encouraged him
and wrote to the disciples in Achaia to welcome him. When he arrived, he greatly helped those who believed by
grace. 28 Apollos powerfully refuted the Jews in public debate, showing by the scriptures that Jesus is the Christ.

Chapter 18

1 ထိုနောက် ပေါလုသည် အာသင်မြို့မှ ထွက်သွား ၍ ကောရိန္တုမြို့သို့ရောက်လေ၏။ 2 ထိုအခါယုဒလူအပေါင်းတို့သည် ရောမမြို့မှ
ထွက်သွားရမည်အကြောင်း၊ ကလောဒိမင်း အမိန့်တော်ရှိ သည်ဖြစ်၍၊ ပုန္တုပြည်သား အာကုလအမည်ရှိသော ယုဒလူတယောက်သည်
ဣတလိပြည်မှလာ၍၊ မိမိမယား ပြစ်ကိလနှင့်တကွမကြာမမြင့်မီ ရောက်လာသည်ကို ပေါလုတွေ့လျှင်သူတို့ဆီသို့ဝင်၍၊ 3
အလုပ်ချင်းတူသောကြောင့်၊ သူတို့နှင့်နေ၍ အလုပ်လုပ်လေ၏။ ထိုသူတို့သည် တဲရှင်ကိုချုပ်တတ် သော အချုပ်သမားဖြစ်ကြ၏။ 4
ပေါလုသည်လည်း ဥပုသ်နေ့မပြတ် တရားစရပ်၌ ဆွေးနွေး ဟောပြော၍၊ ယုဒလူနှင့်ဟေလသလူတို့ကို
ဖြားယောင်းသွေးဆောင်လေ၏။ 5 သိလနှင့် တိမောသေတို့သည် မာကေဒေါနိပြည်မှ ရောက်လာသောအခါ၊ ပေါလုသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့နှင့်တကွ တရားဟောခြင်းအမှုကိုသာ ဆောင်ရွက်၍၊ ယေရှုခရစ်၏ အကြောင်းကို ယုဒလူတို့အား ကြိုးစား၍ သက်သေခံလေ၏။
6 ယုဒလူတို့သည် ငြင်းခုံဆဲရေးခြင်းကို ပြုသည် ရှိသော်၊ ပေါလု သည် မိမိအဝတ်ကိုခါလိုက်လျက်၊ သင်တို့၏ အသွေးသည် သင်တို့၏
ခေါင်းပေါ်၌တည်စေ။ ငါမူကား ကင်းလွတ်၏။ ယခုမှစ၍ တပါးအမျိုးသားတို့ဆီသို့ သွားမည်ဟု ဆိုပြီးလျှင်၊ 7 ထိုအရပ်မှထွက်၍
ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ် သော ယုတ္တု အမည်ရှိသောသူ၏ အိမ်သို့သွား၏။ ထိုအိမ်သည် တရားစရပ်နှင့် စပ်လျက်ရှိသတည်း။ 8
ကရိပ္ပုအမည်ရှိသောတရားစရပ်မှူးသည် မိမိအိမ်သူအိမ်သား အပေါင်းတို့နှင့်တကွ သခင်ဘုရားကို ယုံကြည်လေ၏။
ကောရိန္တုပြည်သားအများတို့သည် လည်း ယုံကြည်၍ ဗတ္တိဇံကိုခံကြ၏။ 9 ညဉ့်အခါ သခင်ဘုရားသည် ပေါလုအား ဗျာ ဒိတ်
ရူပါရုံကိုပြ၍၊ သင်သည်မကြောက်နှင့်။ တိတ်ဆိတ် စွာမနေနှင့်။ ဟောပြောလော့။ 10 ငါသည်သင်နှင့်အတူရှိ၏။ သင့်ကိုညှဉ်းဆဲခြင်း ငှါ
အဘယ်သူမျှ အနိုင်အထက်မပြုရ။ ဤမြို့၌ငါ၏ လူအများရှိကြသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 11 ပေါလုသည် ထိုမြို့သူမြို့သားတို့အား
ဘုရား သခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ဟောပြော သွန်သင် ၍ တနှစ်နှင့်ခြောက်လ ပတ်လုံးနေလေ၏။ 12 အခါယပြည်ကို
ဂါလျန်မင်းသည် ဝန်အရာနှင့် အုပ်စိုးသောအခါ ယုဒလူများသည် တညီတညွတ်တည်း ပေါလုကို အနိုင်အထက် ပြု၍
တရားပလ္လင်ရှေ့သို့ ယူသွားပြီးလျှင်၊ 13 လူတို့သည် ဘုရားကိုမတရားသဖြင့် ကိုးကွယ် စေခြင်းငှါ၊ ဤသူသည်
ဖြားယောင်းတတ်ပါသည် ဟုဆိုကြ၏။ 14 ပေါလုသည် နှုတ်ကိုဖွင့်မည်ပြုသော်၊ ဂါလျုန်မင်းက၊ အချင်း ယုဒလူတို့၊
မတရားသောအမှု၊ ဆိုးယုတ်ညစ်ညူးသောအမှုဖြစ်လျှင်၊ ငါသည်သင်တို့ကို အကြောင်းရှိ သည်အတိုင်းသည်းခံရမည်။ 15 သို့မဟုတ်
စကားသော်၎င်း၊ ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်းသော်၎င်း၊ သင်တို့၏ဘာသာတရားသော်၎င်း၊ သင်တို့သည်အစီရင်ခံလျှင် ကိုယ်အမှုကို
စောင့်ကြလော့။ ထိုသို့သော အမှုကိုစီရင်ခြင်းငှါ ငါအလိုမရှိ ဟုဆိုလျက်၊ 16 ယုဒလူတို့ကို တရားပလ္လင်မှ ပယ်ရှားစေ၏။ 17 ထိုအခါ
ဟေလသလူအပေါင်းတို့သည် တရားစရပ်မှူး သုဿင်ကိုယူ၍ တရားပလ္လင် ရှေ့မှာ ရိုက်ကြ၏။ ထိုအမှုကိုလည်း ဂါလျန်မင်းသည်
အမှုမထား ဘဲနေ၏။ 18 ထိုနောက်မှပေါလုသည် တာရှည်စွာနေပြီးမှ ညီအစ်ကိုတို့ကို အခွင့်တောင်း၍ ထိုမြို့မှထွက်သွား၏။
အထက်ကသစ္စာဂတိပြုသည်နှင့် အညီ ကင်ခြေမြို့၌ ခေါင်းရိတ်ခြင်းကိုခံပြီးလျှင်၊ ပြစ်ကိလနှင့် အာကုလကို ခေါ်၍
ရွှေရိပြည်သို့သင်္ဘောနှင့် လွှင့်လေ၏။ 19 ဧဖက်မြို့သို့ရောက်လျှင်၊ တရားစရပ်သို့ဝင်၍ ယုဒလူတို့နှင့် ဆွေးနွေးနှီးနှောလေ၏။ 20
ထိုသူတို့သည် မိမိတို့နှင့် အတူပေါလု နေပါဦးမည်အကြောင်း တောင်းပန်သောအခါ၊ ပေါလုသည် ဝန်မခံဘဲလျက်၊ 21
ယခုရောက်လုနီးသောပွဲကိုယေရုရှလင်မြို့၌ ငါအမှန်ခံရမည်။ ဘုရားသခင်အလိုတော်ရှိလျှင်၊ နောက် တဖန်သင်တို့ရှိရာသို့
ငါပြန်ဦးမည်ဟူ၍ အခွင့်တောင်းပြီးမှ၊ ပြစ်ကိလနှင့် အာကုလကို ဧဖက်မြို့၌ ထား၍ သင်္ဘောနှင့်လွှင့်ပြန်လေ၏။ 22
ကဲသရိမြို့သို့ရောက်လျှင် ယေရုရှလင်မြို့သို့ တက်၍ အသင်းတော်နှင့် နှုတ်ဆက်ပြီးမှ အန္တိအုတ်မြို့ သို့သွားပြန်၏။ 23 ထိုမြို့၌
အတန်အရာနေပြီးလျှင်၊ ထွက်ပြန်၍ ဂလာတိပြည်၊ ဖြူဂိပြည်ကို အစဉ်အတိုင်း ရှောက်သွား သဖြင့်၊ တပည့်တော်အပေါင်း တို့ကို
မြဲမြံခိုင်ခံ့စေ၏။ 24 အာပေါလုအမည်ရှိသော အာလေဇန္ဒြိမြို့သား၊ ယုဒလူ တယောက်သည် ဧဖက်မြို့သို့ရောက်လာ၏။ ထိုသူသည်
နှုတ်သတ္တိနှင့် ပြည့်စုံ၍ ကျမ်းစာ၌ အားကြီးသောသူဖြစ်၏။ 25 သခင်ဘုရား၏ဘာသာ၌လေ့ကျက်၍ စိတ်အားကြီးသဖြင့်၊
သခင်ဘုရား၏ အကြောင်းများကို စေ့စေ့ဟောပြော၍ ဆုံးမသြဝါဒပေး၏။ သို့သော်လည်း၊ ယောဟန်၏ ဗတ္တိဇံကိုသာသိ၏။ 26
ထိုသူသည် တရားစရပ်၌ ရဲရင့်စွာ ဟောပြောစပြုသဖြင့်၊ အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် သူ၏စကားကို ကြားသောအခါ၊
သူ့ကိုယူ၍ဘုရားသခင်၏ ဘာသာတရားကိုသာ၍ သေချာစွာ သင်ကြားကြ၏။ 27 ထိုသူသည် အခါယပြည်သို့သွားခြင်းငှါ အလိုရှိ
သည်ဖြစ်၍၊ တပည့်တော်ချင်းတို့သည် သူ့ကိုလက်ခံမည်အကြောင်း ညီအစ်ကိုတို့သည်မှာစာကိုပေးလိုက်ကြ၏။
သူသည်ရောက်လာလျှင်၊ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ယုံကြည်သော သူတို့ကို အလွန်ထောက်မလေ၏။ 28
ယေရှုသည်ခရစ်တော်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို ကျမ်းစာအားဖြင့် ထင်ရှားစွာပြ၍၊ လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ယုဒလူတို့၏စကားကို
အားကြီးစွာ ပယ်ဖျက်လေ၏။

Acts 18

18:1-11

Why did Paul leave Athens?

[18:1]

Luke did not write why Paul left Athens. Some scholars think Paul was not able to make tents there because Athens was not a city where people made tents. Other scholars think Corinth needed someone to preach the gospel. Also, Corinth was a city where people made tents.

See: Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Athens

Where was Corinth?

[18:1]

See Map: Corinth

Where were Pontus, Italy, and Rome?

[18:2]

See Map: Pontus; Italy; Rome

Who was Claudius?

[18:2]

Claudius was the fourth Roman Emperor. He ruled the Roman Empire about 10 years after Jesus died. He allowed the Jews to obey the Law of Moses and to do things the religious things the Jews did.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Claudius make all the Jews leave Rome?

[18:2]

The Roman Emperor Claudius made all the Jews leave Rome because the Jews caused many riots in Rome. Scholars do not know if Aquila and Priscilla participated in those riots at Rome or if they did not.

See: Rome (Roman Empire, Caesar)

Why did Paul go to Aquila and Priscilla?

[18:2, 18:3]

Some scholars think Paul went to Aquila and Priscilla because they were Christians. Perhaps they helped start the church in Rome. Other scholars think they were not Christians and Paul went to them because they also made tents. Then Paul taught them and they became Christians. Aquila and Priscilla helped Paul many times.

See: Acts 18:18, 26; Romans 16:3; 1 Corinthians 16:19; 2 Timothy 4:19).

See Map: Rome

How did the church in Corinth begin?

[18:4] The church in Corinth began when Paul persuaded Jews and Greeks to believe that Jesus is the messiah. Paul talked to these Jews and Greeks at the synagogue in Corinth. At first, the synagogue allowed Paul to tell people about Jesus. Later, they did not want Paul to talk about Jesus.

See: Messiah (Christ); Synagogue; Messiah (Christ)

Did Luke write that the Holy Spirit led Paul?

[18:5] Some ancient copies of the Greek New Testament have the words, the Holy Spirit led Paul in verse. However, more and older copies of the Greek News Testament have the words, Paul was devoted to the word. Scholars think Luke wrote that Paul was devoted to the word.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Word of God

Where was Macedonia?

[18:5]

See Map: Macedonia

Why did Paul shake out his garment at the Jews who opposed and insulted him?

[18:6] Paul shook out his garment at the Jews who opposed and insulted him. This was a sign that he stop talking to them about Jesus. Paul also warned them God will judge them. However, God will not judge Paul because Paul warned them. This was similar to what God told Ezekiel to do (see: Ezekiel 3:16-21).

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

Advice to translators: A garment was a piece of clothing.

What did Paul do when Silas and Timothy went to Corinth?

[18:7, 18:8]

Paul stopped making tents and give all of time to telling people about Jesus when Silas and Timothy went to Corinth. They were in Corinth with Paul. Some scholars think Silas and Timothy brought money so that Paul did not need to make tents. Other scholars think Silas and Timothy worked and made enough money so that Paul did not need to make tents.

See Map: Corinth

What was a vision?

[18:9]

See: Vision

Why did the Lord speak to Paul in a vision at night?

[18:9]

The Lord spoke to Paul in a vision at night because Paul was afraid he would have to leave Corinth. Persecution in other cities forced Paul to leave when he wanted to continue serving God. However, Paul was not afraid to suffer (see: 21:10-14). Also, the vision helped Paul know he pleased God by the way he served God in Corinth.

See: Persecute (Persecution)

18:12-17

Who was Gallio?

[18:12]

Gallio was the leader of Achaia in Greece for two years. He began ruling about 20 years after Jesus died. He was killed by a Roman emperor.

See Map: Achaia; Greece

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the judgement seat?

[18:12]

See: Judge (Judgment)

Why did the Jews bring Paul before Gallio?

[18:12]

The Jews brought Paul before Gallio because they wanted to persuade him to judge against Paul. However, their plan failed. The Lord's promise in the vision to protect Paul at Corinth came true.

See: Vision); Vision)

See Map: Corinth

Which law did the Jews talk about?

[18:13]

Some scholars think the law the Jews talked about was the Law of Moses. They wanted the governor to allow them to follow the Law of Moses. Other scholars think the Jews talked about Roman laws. Roman laws allowed the Jews to worship God and follow the Law of Moses. If these Jews were able to convince Gallio the Christians were different from the Jews, then Roman law would not allow Christians to worship God. Other scholars think the Jews talked about both the law of Moses and Roman laws.

See: Law of Moses

Who was Sosthenes?

[18:17]

Sosthenes was the ruler of the synagogue in Corinth. If he was the same person in 1 Corinthians 1:1, then he became a Christian at sometime and later he helped Paul write the first letter to the Corinthian church.

See: Synagogue

Why did people beat Sosthenes?

[18:17]

Scholars give several reasons why people beat Sosthenes.

1. Some scholars think the Jews beat Sosthenes because he was not able to persuade Gallio to judge Paul.
2. Some scholars think the Jews beat Sosthenes because he became a Christian.
3. Some scholars think the Gentiles beat Sosthenes because they did not like Jews.

See: Gentile

18:18-23

Why did Paul do a third missionary journey?

[18:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This was the beginning of Paul's third missionary journey. He wanted to visit and help the churches he established in his first and second missionary journeys. He wanted them to know he did not forget about them.

See: Church; Church

See Map: Syria; Cenchrea; Ephesus; Caesarea; Antioch; Galatia; Phrygia

What vow did Paul take?

[18:8]

Scholars have several ideas of what vow Paul took.

1. Some scholars think Paul made a Nazarite vow (see: Numbers 6)
2. Some scholars think Paul made a vow of thanksgiving because God protected him in Corinth.
3. Sometimes ancient sailors shaved their heads after living through a difficult journey. This was a type of vow.
4. Some scholars think Paul made a private vow.

See: Vow

Why did Paul say "if it is God's will"?

[18:21]

Paul said "if it is God's will" because he always depended on God leading him by the Holy Spirit. Sometimes the Holy Spirit sent Paul to a certain place (see: Acts 13:2). Other times God allowed Paul to visit churches he wanted to visit (see: Acts 15:36). Paul wanted to do God's will.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

18:24-28

Where was Alexandria?

[18:24]

See Map: Alexandria

What spirit was Apollos fervent in?

[18:24]

Scholars think Apollos was fervent in his own spirit. This was a metaphor. He loved to speak about Jesus and was excited to speak about Jesus (see: Romans 12:11). Fewer scholars think Luke was writing about the Holy Spirit. Fewer scholars think Luke was writing about both Apollos' spirit and the Holy Spirit.

See: Metaphor; Holy Spirit; Metaphor

How did Priscilla and Aquila tell Apollos the way of God more accurately?

[18:26]

Some scholars think Priscilla and Aquila told Apollos the way of God more accurately by telling him about Christian baptism in water. The Holy Spirit already live him. Other scholars think the Holy Spirit did not yet live in Apollos but Priscilla and Aquila explained that to him (see: 2:1-4). In the same way, many of the five-hundred

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who saw Jesus alive again did not go to Jerusalem on the Day of Pentecost when the Holy Spirit began to live in the apostles and other Christians (1 Corinthians 15:6).

See: Apostle; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit: Pentecost; Apostle

See Map: Jerusalem

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 19

1 It came about that while Apollos was at Corinth, Paul passed through the upper country and came to the city of
Ephesus, and found certain disciples there. 2 Paul said to them, "Did you receive the Holy Spirit when you
believed?"

They said to him, "No, we did not even hear about the Holy Spirit."

3 Paul said, "Into what then were you baptized?"

They said, "Into John's baptism."

4 So Paul replied, "John baptized with the baptism of repentance. He told the people that they should believe in
the one who would come after him, that is, in Jesus." 5 When the people heard this, they were baptized in the
name of the Lord Jesus. 6 Then when Paul had laid his hands on them, the Holy Spirit came on them and they
spoke in tongues and prophesied. 7 In all they were about twelve men.

8 Paul went into the synagogue and spoke boldly for three months, reasoning and persuading them about the
kingdom of God. 9 But when some Jews were hardened and disobedient, they began to speak evil of the Way
before the crowd. So Paul left them and took the disciples with him, reasoning with them every day in the lecture
hall of Tyrannus. 10 This continued for two years, so that all who lived in Asia heard the word of the Lord, both
Jews and Greeks. 11 God was doing extraordinary miracles by the hands of Paul, 12 so that even handkerchiefs
and aprons that had touched him were taken to the sick and their illnesses left them and the evil spirits came out
of them.

13 But there were Jewish exorcists traveling through the area. They called on the name of the Lord Jesus so they
could have power over evil spirits when they said, "By the Jesus whom Paul proclaims, I command you to come
out." 14 The Jewish high priest, whose name was Sceva, had seven sons who were doing this.

15 An evil spirit answered them, "Jesus I know, and Paul I know; but who are you?" 16 The evil spirit in the man
leaped on the exorcists and subdued them and beat them up. Then they fled out of that house naked and
wounded. 17 This became known to all, both Jews and Greeks, who lived at Ephesus. They became very afraid,
and the name of the Lord Jesus was honored. 18 Also, many of the believers came and confessed and gave a full
account of the evil things they had done. 19 Many who practiced magic brought their books together and burned
them in the sight of everyone. When they counted the value of them, it was fifty thousand pieces of silver. 20 So
the word of the Lord spread very widely in powerful ways.

21 Now after these things were completed, Paul decided in the Spirit to pass through Macedonia and Achaia on his
way to Jerusalem; he said, "After I have been there, I must also see Rome." 22 Paul sent to Macedonia two of those
who served him, Timothy and Erastus. But he himself stayed in Asia for a while.

23 At about that time there was no small disturbance in Ephesus concerning the Way. 24 A certain silversmith
named Demetrius, who made silver shrines of Artemis, brought in much business for the craftsmen. 25 So he
gathered together the workmen of that occupation and said, "Men, you know that in this business we make much
money. 26 You see and hear that, not only at Ephesus, but almost throughout all Asia, this Paul has persuaded and
turned away many people. He is saying that gods made by hands are not gods. 27 Not only is there danger that our
trade will be discredited, but also that the temple of the great goddess Artemis might be regarded as worthless,
and her greatness would be brought to nothing, she whom all Asia and the world worship."

28 When they heard this, they were filled with anger and cried out, saying, "Great is Artemis of the Ephesians." 29
The whole city was filled with confusion, and the people rushed with one mind into the theater. They had seized
Paul's travel companions, Gaius and Aristarchus, who came from Macedonia. 30 Paul wanted to enter in among
the crowd of people, but the disciples prevented him. 31 Also, some of the officials of the province of Asia who

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

were his friends sent him a message pleading with him not to enter the theater. [32] Some people were shouting one thing, and some another, for the crowd was in confusion. Most of them did not even know why they had come together. [33] Some of the crowd advised Alexander, whom the Jews were pushing forward. So Alexander motioned with his hand, wanting to give a defense to the assembly. [34] But when they recognized that he was a Jew, they all cried out for about two hours with one voice, saying, "Great is Artemis of the Ephesians." [35] When the town clerk had quieted the crowd, he said, "You men of Ephesus, what man is there who does not know that the city of the Ephesians is temple keeper of the great Artemis and of the image which fell down from heaven? [36] Seeing then that these things are undeniable, you ought to be quiet and do nothing rash. [37] For you have brought these men to this court who are neither robbers of temples nor blasphemers of our goddess. [38] Therefore, if Demetrius and the craftsmen who are with him have an accusation against anyone, the courts are open and there are proconsuls. Let them accuse one another. [39] But if you are seeking anything more, it should be resolved in the regular assembly. [40] For we are in danger of being accused of rioting today, and there is no cause we can give to justify this uproar." When he had said this, he dismissed the assembly. [1]

Footnotes

19:40 [1]Some Greek copies number this last sentence as verse 41.

Chapter 19

[1] အာပေါလုသည် ကောရိန္တာမြို့၌နေစဉ်၊ ပေါလုသည်အထက် အရပ်များကို ရှောက်သွားပြီးမှ ဧဖက်မြို့သို့ရောက်၍၊ တပည့်တော်
အချို့တို့ကိုတွေ့လျှင်၊ [2] သင်တို့သည် ယုံကြည်သည်နောက်၊ သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ်တော် ကိုခံကြပြီဟု မေးသည်ရှိသော်၊ သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်သက်ရောက်သည်ကို အကျွန်ုပ်တို့မသိပါဟု ပြောဆိုကြ၏။ [3] ပေါလုကလည်း၊ သို့ဖြစ်လျှင်၊ သင်တို့သည်
အဘယ်မည်သော ဗတ္တိဇံကို ခံကြသနည်းဟု မေးလျှင်၊ ယောဟန်၏ဗတ္တိဇံကိုခံပါသည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ [4] ပေါလုကလည်း၊
ယောဟန်က၊ ငါ့နောက်ကြွလာသောသူကို ယုံကြည်ရမည်ဟု လူများတို့အား ပြောဆို လျက်၊ နောင်တနှင့် စပ်ဆိုင်သော
ဗတ္တိဇံကိုပေး၏။ ထိုသို့ဆိုရာ၌ ယေရှုခရစ်ကို ဆိုလိုသည်။ [5] ဟူသောစကားကို ကြားလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် သခင်ယေရှု၏
နာမ၌ဗတ္တိဇံကို ခံကြ၏။ [6] ပေါလုသည်လည်း၊ သူတို့အပေါ်၌ လက်ကိုတင်လျှင်၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဆင်းသက်တော်
မူသဖြင့်၊ ထိုသူတို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဘာသာစကားကို ပြော၍ ပရောဖက်ပြုကြ၏။ [7] ထိုသူတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့်
တကျိပ် နှစ်ယောက်မျှ လောက်ရှိသတည်း။ [8] ထိုနောက်မှ ပေါလုသည် တရားစရပ်သို့ဝင်၍ သုံးလပတ်လုံး ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်အကြောင်း များကို ဆွေးနွေးနှီးနှော၍ ဖြားယောင်းသွေးဆောင်သဖြင့် ရဲရင့်စွာ ဟောပြောလေ၏။ [9] အချို့သောသူတို့သည်
ခိုင်မာသောစိတ်ရှိ၍ မယုံကြည်ဘဲ နေလျက်၊ လူများရှေ့မှာ ထိုဘာသာကို ကဲ့ရဲ့သောအခါ၊ ပေါလုသည် သူတို့အထဲမှထွက်သွား၍
တပည့်တော်တို့ကို အသီးအခြားခွဲထားပြီးမှ၊ [10] တုရန္နုအမည်ရှိသောသူ၏ စာသင်စရပ်၌ နှစ်နှစ်ပတ်လုံး
နေ့တိုင်းဟောပြောသောအားဖြင့်၊ အာရှိ ပြည်သားဖြစ်သော ယုဒလူ၊ ဟေလသလူ အပေါင်းတို့ သည် သခင်ယေရှု၏
နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ကြားရကြ၏။ [11] ဘုရားသခင်သည် ပေါလုလက်ဖြင့် အလွန် တရာ ထူးဆန်းသော
တန်ခိုးများကိုပြတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ [12] ပေါလုသုံးသောပဝါ၊ ခါးပန်းတခုခုကို အနာရောဂါရှိသောသူ တို့ဆီသို့၊ ပေးလိုက်၍၊ သူတို့သည်
အနာရောဂါနှင့်ကင်းလွတ်ကြ၏။ နတ်ဆိုးတို့လည်း ထွက်သွားကြ၏။ [13] ထိုအခါအရပ်ရပ်သို့လှည့်လည်၍ မိဒ္ဒာန်သစ္စာ ပေးတတ်သော
ယုဒလူအချို့တို့က၊ ပေါလုဟောပြော သော ယေရှုကို ငါတိုင်တည်၍ သင်တို့ကို မိဒ္ဒာန်သစ္စာ ပေး၏ဟုဆိုလျက်၊ နတ်ဆိုးစွဲသော
သူတို့၏အပေါ်၌ သခင်ယေရှု၏နာမတော်ကို မြွက်စမ်းကြ၏။ [14] သကေဝအမည်ရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏
သားခုနစ်ယောက်တို့သည် ထိုသို့ပြုကြ၏။ [15] နတ်ဆိုးကလည်း၊ ယေရှုကိုငါသိ၏။ ပေါလုကို လည်း ငါသိ၏။ သင်တို့ကား၊
အဘယ်သူနည်းဟု ပြောဆိုပြီးလျှင်၊ [16] နတ်ဆိုးစွဲသောသူသည် ထိုသူတို့အပေါ်သို့ ခုန်တက်၍နိုင်သဖြင့် လုယက်နှိပ်စက်သောကြောင့်၊
ထိုအိမ်မှအဝတ်မပါဘဲအနာများနှင့် ထွက်ပြေးစေ၏။ [17] ထိုအကြောင်းအရာကို ဧဖက်မြို့၌နေသော ယုဒလူနှင့်
ဟေလသလူအပေါင်းတို့သည် ကြားသိလျှင်၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်၍ သခင်ယေရှု၏ နာမတော် ကိုချီးမွမ်းကြ၏။ [18]
ယုံကြည်သောသူအများတို့သည်လည်း လာ၍ မိမိတို့အကျင့်ကို ဘော်ပြလျက်တောင်းပန်ကြ၏။ [19]
နတ်ဝိဇ္ဇာအတတ်ကိုသုံးဆောင်သော သူအများတို့သည်လည်း မိမိတို့စာစောင်ကိုယူခဲ့၍ လူအပေါင်းတို့ ရှေ့မှာမီးရှို့ကြ၏။ စာစောင်
အဘိုးကိုချင့်တွက်သော်၊ ငွေအသပြာ ငါးသောင်းထိုက်သည်ကို သိကြ၏။ [20] ထိုသို့သခင်ဘုရား၏သာသနာတော်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တန်ခိုးနှင့်တိုးပွား၍ အောင်မြင်လေ၏။ 21 ထိုနောက်မှပေါလုက၊ ငါသည်မာကေဒေါနိပြည်နှင့် အခါယပြည် ကိုရှောက်သွားပြီးလျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့ သို့သွားမည်။ ထိုမြို့သို့ ရောက်ပြီးသည်နောက်၊ ရောမမြို့ကိုမြင်ရမည်ဟုစိတ်ထဲ၌ အကြံရှိသည်ဖြစ်၍၊ 22 မိမိအားလုပ်ကျွေးသော သူနှစ်ယောက်၊ တိမောသနှင့် ဧရတ္တု တို့ကို မာကေဒေါနိပြည်သို့ စေလွှတ်ပြီးမှ မိမိသည် အာရှိပြည်၌ခဏနေသေး၏။ 23 ထိုအခါဘာသာတရားကြောင့် ရောက်သော အမှုကြီးဟူမူကား၊ 24 ဒေမေတရိအမည်ရှိသော ပန်းထိမ်သမားတယောက်သည် အာတေမိနတ်သမီး၏ ငွေဗိမာန်ငယ် တို့ကို လုပ်သဖြင့်၊ ပန်းထိမ်သမား တို့အားစီးပွားများကိုပြုတတ်၏။ 25 ထိုသူသည်ပန်းထိမ်သမားတို့နှင့် ထိုသို့သော အတတ်သမား များကိုစုရုံးစေပြီးလျှင်၊ အချင်းလူတို့၊ ဤအတတ်ကိုသင်တို့သိကြ၏။ 26 ယခုတွင် ထိုပေါလုက၊ လူလက်ဖြင့် လုပ်သမျှ တို့သည် ဘုရားမဟုတ်ဟုဆိုသဖြင့်၊ ဧဖက်မြို့မှစ၍ အာရှိပြည် တရှောက်လုံးကုန် မတတ်၊ လူအပေါင်းတို့ကို ဖြားယောင်းသွေးဆောင်သည်ကို သင်တို့သည် မြင်လျက်၊ ကြားလျက်ရှိကြ၏။ 27 ထိုသို့လူများတို့သည် ငါတို့၏အတတ်ကို ကဲ့ရဲ့သည်သာမက၊ ကြီးမြတ်သောနတ်သမီးအာတေမိ၏ ဗိမာန်တော်ကို ပမာဏမပြုသဖြင့်၊ အာရှိပြည် တရှောက် လုံးမှစ၍ လောကီနိုင်ငံသားတို့ ကိုးကွယ်သောဘုန်း အသရေတော်သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်မည်ကို စိုးရိမ်စရာအကြောင်း ရှိပါသည်ဟု ပြောဆို၏။ 28 ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် ဒေါသအမျက်နှင့် ပြည့်သဖြင့်၊ ဧဖက်လူတို့၏ အာတေမိသည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏ဟု အော်ဟစ်ကြ၏။ 29 တမြို့လုံးရုန်းရင်းခတ်မျှဖြစ်၍၊ ပေါလုနှင့်အတူ ဒေသစာရီ လှည့်လည်သော မာတေဒေါနိလူ ဂါယုနှင့် အာရိတ္တာခုတို့ကို ဆွဲယူပြီးလျှင်၊ ပွဲခံရာစရပ်ထဲသို့ ညီညွတ်စွာ တဟုန်တည်းပြေးဝင်ကြ၏။ 30 ပေါလုသည် လူစုထဲသို့ဝင်ခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင် တပည့်တော် တို့သည် မြစ်တားကြ၏။ 31 ပေါလု၏အဆွေဖြစ်သော အာရှိပွဲမင်းအချို့ ကလည်း၊ ပွဲခံရာ စရပ်ထဲသို့ကိုယ်ကိုမအပ်ပါနှင့်ဟု သူထံသို့စေလွှတ်၍ တောင်းပန်လေ၏။ 32 စုဝေးသောလူတို့သည် ရုန်းရင်းခတ်မျှဖြစ်၍၊ တယောက် တခြားစီ အော်ဟစ်သဖြင့်၊ လူအများတို့သည် မိမိတို့စုဝေးရသည် အကြောင်းကိုပင်မိမိတို့မသိကြ။ 33 ယုဒလူတို့သည် အာလေဇန္ဒြကို အခွင့်ပေး၍ သူတပါးတို့သည် လူစုရှေ့သို့ သွားစေသဖြင့်၊ သူသည် လက်နှင့်အမှတ်ပေး၍ အပြစ်ဖြေရာ စကားကို လူများတို့ အား ပြောခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ 34 သူသည်ယုဒလူဖြစ်သည်ကို သိကြလျှင်၊ ဧဖက်လူတို့၏ အာတေမိသည် ကြီးမြတ်တော်မူ၏ဟု နှစ်နာရီ ခန့်မျှလောက် လူအပေါင်း တို့သည် တသံတည်းနှင့် ဟစ်ကြ၏။ 35 မြို့စာရေးသည် လူများကိုတိတ်စေပြီးလျှင်၊ ဧဖက်လူတို့၊ ဧဖက်မြို့သည် ဇူသဘုရားထံမှ ကျသော ရုပ်တုတော်တည်းဟူသော ကြီးမြတ်တော်မူသော အာတေမိကို လုပ်ကျွေးသောဘုရားကျွန်ဖြစ်သည် ကို မသိသော သူတစုံတယောက်ရှိသလော။ 36 ဤအရာများတို့သည် ငြင်းခုံဘွယ်မရှိသည်ဖြစ် ၍၊ သင်တို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေသင့်ကြ၏။ 37 သတိနှင့်မဆင်ခြင်ဘဲ အဘယ်အမှုကိုမျှ မပြုသင့်ကြ၊ ဗိမာန်တော်ကိုလုယူဖျက်ဆီးခြင်းမရှိ၊ သင်တို့၏ ဘုရားကိုမကဲ့ရဲ့သော ဤလူတို့ကို သင်တို့သည် ဆောင်ယူခဲ့ကြပြီတကား။ 38 ဒေမေတရိမှစ၍ သူနှင့်အတူရှိသော ပန်းထိမ်သမားတို့သည် တစုံတယောက်သောသူ၌ အမှုရှိလျှင် ရုံးတော်ရှိ၏။ မြို့ဝန်မင်းလည်းရှိ၏။ အမှုသည်ချင်း တရားတွေ့ကြစေ။ 39 သို့မဟုတ်သင်တို့သည် အခြားအမှုကို အစီရင်ခံ လိုလျှင်၊ တရားသောအစည်းအဝေး၌စီရင်ရလိမ့်မည်။ 40 ယနေ့ရုန်းရင်းခတ်ခြင်းကို ပြုသောကြောင့် အမှုရောက်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤမတရားသောစည်းဝေးခြင်း အကြောင်းကို ပြောစရာ တစုံတခုမျှ မရှိဟု၊ 41 ဆိုပြီးလျှင် အစည်းအဝေးကိုဖျက်လေ၏။

Acts 19

19:1-7

Who were these disciples?

[19:1]

1. Some scholars think these disciples were Christians. They were not only disciples of John the Baptist but they were also disciples of Jesus. They think that only people who followed and believed in Jesus were disciples in the book of Acts.

2. Some scholars think these disciples were not Christians. They did not have the Holy Spirit in them. Only people who had the Holy Spirit were Christians (see: John 3:5; Romans 8:9). They did not know about baptism in the name of Jesus.

3. Some scholars think people believed these people were disciples. However, Paul did think they really were disciples.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

4. Some scholars think Apollos persuaded people to believe in Jesus before Priscilla and Aquila taught Apollos.

See: Baptize (Baptism); Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit; Baptize (Baptism)

How did Paul ask these disciples when they believed?

[19:2]

Scholars have two ideas of how Paul asked these disciples when they believed.

1. Paul asked them if God gave them the Holy Spirit when they believed in Jesus. That is, God filled Christians with the Holy Spirit when they believed in Jesus. Christians knew they already had the Holy Spirit. However, these disciples did not know God gave the Holy Spirit (see: John 7:39).
2. Paul asked them if God gave them the Holy Spirit after they believed in Jesus. That is, Christians had the Holy Spirit when they believed in Jesus. However, God filled Christians with the Holy Spirit at a later time so that they could better serve God. The Jews and the people John the Baptist baptized knew about the Holy Spirit. Therefore, when they said they did not hear about the Holy Spirit they were thinking about God filling people with the Holy Spirit.

See: Filling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Disciple; Filling of the Holy Spirit

Why did these disciples say they were baptized with John's baptism?

[19:3]

These disciples said they were baptized by John the Baptist. However, they were not baptized as Chrsitians. This was a different baptism.

See: Baptize (Baptism)

Why did Paul lay his hands on these disciples?

[19:6]

See: Disciple; Disciple

How did the Holy Spirit come on these disciples?

[19:6]

The Holy Spirit came on these disciples in the same way God filled disciples with the Holy Spirit on the Day of Pentecost and they spoke in "tongues"(γλῶσσα/g1100) (see: Acts 2:4) and prophesied.

See: Speaking in Tongues; Filling of the Holy Spirit; Pentecost; Gifts of the Holy Spirit; Speaking in Tongues

19:8-20

What was the "Way"?

[19:9]

In ancient Israel, people called Christians the "Way"(ὁδός/g3598). A "way" was a road or path from one place to another. It a metaphor of how a person lived their life. That is, when a person lived in a way that honored God, they were following the right way. Christians did more than believe the right things about God and Jesus. Christians also honored God in the way they lived (see: Acts 15:11; 18:25-26; John 14:6).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Acts 9:2; 22:4; 24:14,22

What was the “lecture hall of Tyrannus”?

[19:9]

The “lecture hall of Tyrannus” was a place where people taught others.Here, Paul was able to speak every day rather than just one day a week at the synagogue. Paul made tents in Ephesus (see: Acts 20:34) in the mornings and taught people at the hall of Tyrannus in the afternoons. Then in the evenings he served at houses (see: Acts 20:20).

See: Synagogue

See Map: Ephesus

How did all the Jews and Greeks in Asia hear the word of the Lord?

[19:10]

All the Jews and Greeks in Asia heard the word of the Lord when Christians went to cities in Asia and told people about Jesus. Many of these people went to Ephesus to do trade with others.

See: Word of God

See Map: Asia; Ephesus

What were “extraordinary miracles”?

[19:11]

See: Miracle

Who was Sceva?

[19:14]

Some scholars think Sceva was a “chief” priest rather than the “high” priest. That is, he was not the high priest who stayed in Jerusalem but he was a priest who serve the high priests Annas and Caiphas. Other scholars think Sceva gave himself this title and Luke wrote what Sceva called himself this. He was not truly a priest in Israel. In ancient Israel, some people said they were priests when they were not priests.

See: Priest (Priesthood); Priest (Priesthood)

Why did the evil spirit take control over the sons of Sceva?

[19:14]

The evil spirit took control over the sons of Sceva because they tried to do it themselves, rather than trusting in Jesus. They tried to force the evil spirit out the same way other Jewish leaders did except they also said the name of Jesus. This did not help them because they did not believe in Jesus.

See: Demon

Why did many believers have magic books?

[19:19]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Many believers had magic books because they were recently became Christians. The ancient city of Ephesus had many magicians with books of formulas for casting spells. Many people did magic all their lives before they began to believe in Jesus. However, the failure of the sons of Sceva to force out an evil spirit made Christians know their magic formulas did not have the same power as Jesus. Therefore, they burned their magic books and honored the Lord Jesus.

See Map: Ephesus

How much was fifty-thousand pieces of silver?

[19:19]

Fifty-thousand pieces of silver was the same amount two-hundred workers or soldiers earned in a year.

19:21-22

What were “these things”?

[19:21]

Some scholars “these things” were the two years Paul served the Christians in Ephesus. Other scholars think he was writing about the things in 19:13-19. Paul believed he finished serving the Christians in Ephesus. The church grew and became strong. It was time for Paul to serve in other places.

See: Church

How did Paul decide in the Spirit?

[19:21]

Some scholars think Paul decided in his own spirit to go through Macedonia and Achaia on his way to Jerusalem. More scholars think the Holy Spirit led Paul to travel. This was how the Holy Spirit led Paul.

See: Holy Spirit; Holy Spirit

See Map: Macedonia; Achaia; Jerusalem

Why did Paul say he must see Rome?

[19:21]

Paul said he must see Rome because he knew God wanted him to go there. Later, God told this to Paul (see: Acts 23:11) and also an angel told this to Paul (see: Acts 27:23-24).

See: Angel

See Map: Rome

How did Paul go to Rome?

[19:21]

Paul did not go to Rome right away. He needed to visit other churches first. However, from here to the end of the book of Acts Paul’s purpose was to go to Rome.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

See Map: Rome

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul send Timothy and Erastus ahead to the churches in Macedonia and Achaia?

[19:22]

Paul sent Timothy and Erastus ahead to the churches in Macedonia and Achaia because he wanted them to prepare those churches for his visit.

19:23-41

What was Artemis?

[19:24]

Artemis was a pagan fertility goddess with many breasts, or planets, or fruits, or bee or ostrich eggs, or castrated organs. The ancient Ephesians built a temple to Artemis. The temple was a bank and people put money there. The temple was destroyed and rebuilt many times. During the time of Paul, people made many small silver shrines of the temple. That is, they made little copies or models of the temple. Many people went to Ephesus and bought the silver shrines and used them to worship false gods in their houses. However, when many people no longer believed in idols because they believed in Jesus, then the people who made these idols did not make as much money.

See: Temple; False gods; Temple

Why did Demetrius say Paul persuaded many people in Ephesus and most of Asia?

[19:24]

Demetrius said Paul persuaded many people in Ephesus and most of Asia because he wanted to gather people against Paul. However, Demetrius did not know he said Paul was very successful in persuading people to believe in Jesus.

See: Luke 13:18-20

Why did Luke write about Gaius and Aristarchus?

[19:29]

Luke wrote about Gaius and Aristarchus because he wanted people to know Paul persuaded many people to believe in Jesus when he served in Macedonia, especially in Thessalonica (see: Acts 20:4).

See Map: Macedonia; Thessalonica

Why did Luke write most of the people did not know why they gathered?

[19:32]

Luke wrote most of the people did not know why they gathered because he wanted people to laugh at the crowd. In ancient Greece, writers often wanted the people to laugh when people did stupid things.

Why did the Jews push forward Alexander to make a defense?

[19:33]

The Jews wanted Alexander to make a defense because they wanted the crowd not to think they were Christians. The people knew the Jews also did not believe in idols. The Jews wanted the people to know they had nothing to do with Paul or the Christians.

See: Idolatry (Idol)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the town clerk?

[19:35]

The town clerk was the highest official in the city. He kept the city and temple records. He reigned over city meetings. He also talked to Rome about the city.

See: Temple

How did the town clerk know the Christians did not rob the temples or blaspheme the goddess?

[19:37]

The town clerk knew the Christians did not rob temples or blaspheme the goddess because Christians were in Ephesus for at least three years and the Christians did not do these things. The Christians preached about Jesus and fewer people bought silver shrines of the goddess.

See: Preach (Preacher); Blaspheme (Blasphemy); False gods; Preach (Preacher)

See Map: Ephesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 20

1 After the uproar was over, Paul sent for the disciples and after he encouraged them, he said farewell and left to
go into Macedonia. 2 When he had gone through those regions and had spoken many words of encouragement to
them, he came to Greece. 3 After he had spent three months there, a plot was formed against him by the Jews as
he was about to sail for Syria, so he decided to return through Macedonia. 4 Accompanying him as far as Asia
were Sopater son of Pyrrhus from Berea; Aristarchus and Secundus, both from the Thessalonian believers; Gaius
of Derbe; Timothy; and Tychicus and Trophimus from Asia. 5 But these men had gone before us and were waiting
for us at Troas. 6 We sailed away from Philippi after the days of unleavened bread, and in five days we came to
them in Troas. There we stayed for seven days.

7 On the first day of the week, when we were gathered together to break bread, Paul spoke to the believers. He
was planning to leave the next day, so he prolonged his message until midnight. 8 There were many lamps in the
upper room where we had come together. 9 In the window was sitting a young man named Eutychus, who fell
into a deep sleep. As Paul spoke even longer, this young man, still sleeping, fell down from the third story and
was picked up dead. 10 But Paul went down, stretched himself out on him, and embraced him. Then he said, "Do
not be upset any more, for he is alive." 11 Then he went upstairs again and broke bread and ate. After talking with
them much longer until dawn, he left. 12 They brought back the boy alive and were greatly comforted.

13 We ourselves went ahead of Paul by ship and sailed away to Assos, where we planned to take Paul on board.
This is what he himself desired to do, because he planned to go by land. 14 When he met us at Assos, we took him
onto the ship and went to Mitylene. 15 Then we sailed from there and arrived the next day opposite the island of
Chios. The following day we touched at the island of Samos, and the day after we came to the city of Miletus. 16
For Paul had decided to sail past Ephesus, so that he would not spend any time in Asia; for he was hurrying to be
in Jerusalem for the day of Pentecost, if it were at all possible for him to do so.

17 From Miletus he sent men to Ephesus and called to himself the elders of the church. 18 When they had come to
him, he said to them, "You yourselves know, from the first day that I set foot in Asia, how I always spent my time
with you. 19 I kept serving the Lord with all lowliness of mind and with tears, and in trials that happened to me
because of the plots of the Jews. 20 You know how I did not keep back from declaring to you anything that was
useful, and how I taught you in public and from house to house, 21 testifying to both Jews and Greeks about
repentance toward God and of faith in our Lord Jesus. 22 Now look, I am going to Jerusalem, compelled by the
Spirit, not knowing what will happen to me there, 23 except that the Holy Spirit testifies to me in every city that
chains and afflictions await me. 24 But I do not consider my life valuable to myself, if only I may finish the race
and complete the ministry that I received from the Lord Jesus, to testify to the gospel of the grace of God. 25 Now
look, I know that you all, among whom I went about proclaiming the kingdom, will see my face no more. 26
Therefore I testify to you this day, that I am innocent of the blood of any man. 27 For I did not hold back from
declaring to you the whole will of God. 28 Therefore be careful about yourselves, and about all the flock of which
the Holy Spirit has appointed you overseers. Be careful to shepherd the church of God, which he purchased with
his own blood. [1]29 I know that after my departure, vicious wolves will come in among you and will not spare the
flock. 30 Even from your own number men will arise and distort the truth to draw away the disciples after them.
31 So be on guard. Remember that for three years I never stopped warning each one of you night and day with
tears. 32 Now I commit you to God and to the word of his grace, which is able to build you up and to give you the
inheritance among all those who are being sanctified. 33 I coveted no man's silver, gold, or clothing. 34 You
yourselves know that these hands served my own needs and the needs of those who were with me. 35 In all things
I gave you an example of how you should help the weak by laboring, and of how you should remember the words
of the Lord Jesus, words that he himself said: 'It is more blessed to give than to receive.'"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

36 After he had spoken in this way, he knelt down and prayed with them all. 37 There was a lot of crying and they
embraced Paul and kissed him. 38 They were in anguish most of all because of what he had said, that they would
never see his face again. Then they escorted him to the ship.

Footnotes

20:28 [1]Instead of

Chapter 20

1 ထိုရုန်ရင်းခတ်သော အမှုငြိမ်းသောအခါ ပေါလုသည်၊ တပည့်တော်တို့ကိုခေါ်၍ နှုတ်ဆက်ပြီးမှ မာကေဒေါနိပြည်သို့သွား လေ၏။ 2
ထိုအရပ်များကိုရှောင်သွား၍ တပည့်တော်တို့ကို စကားများနှင့် ဆုံးမပြီးမှ ဟေလသပြည်သို့ ရောက်လာ၏။ 3 သုံးလနေပြီးလျှင်
ပင်လယ်ကိုကူး၍ ရှုရိပြည်သို့ သွားမည်ပြုသော်၊ ယုဒလူတို့သည် မကောင်းသောအကြံ ကို ကြံသောကြောင့်၊ မာကေ
ဒေါနိပြည်လမ်းဖြင့် ပြန်မည်ဟု အကြံရှိပြန်၏။ 4 ပေါလုနှင့်အတူအာရှိပြည်သို့ လိုက်သောသူ ဟူမူကား၊ ဗေရိ မြို့သားဖြစ်သော
ပုရု၏သား သောပ တရု၊ သက်သာလောနိတ်မြို့သား အာရိတ္တာခုနှင့် သေ ကုန္ဒု၊ ဒေရဗေမြို့သားဂါယု၊ လုတ္တရမြို့သား တိမောသေ၊
အာရှိပြည်သား၊ တုခိတ်နှင့် တရောဖိမ်တည်း။ 5 ဤသူတို့သည် ငါတို့အရင်သွား၍ တရောမြို့၌ ငုံလင့်လျက် နေကြ၏။ 6
အဇုမပွဲနေ့ရက်လွန်ပြီးမှ ငါတို့သည် ဖိလိပ္ပိမြို့မှ သင်္ဘောနှင့် လွှင့်၍ ငါးရက်အတွင်းတွင် သူတို့ရှိရာ တရောမြို့သို့ ရောက်၍ခုနစ်ရက်
နေကြ၏။ 7 ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်၌ မုန့်ကိုဖဲ့ခြင်းငှါ စည်းဝေးကြသောအခါ၊ ပေါလုသည် နက်ဖြန်နေ့၌ ထွက်သွားမည်ဖြစ်၍၊
သန်းခေါင် တိုင်အောင် ဟောပြော လျက် နေလေ၏။ 8 စည်းဝေးရာအထက်ခန်း၌ မီးခွက်များရှိ၏။ 9 ဥတုခုအမည်ရှိသော
လုလင်တယောက်သည် ပြတင်းပေါက် နားမှာထိုင်၍ အိပ်ပျော် ကျူးလွန်လျက် နေ၏။ ပေါလုသည် ကြာမြင့်စွာ ဟောပြောသည်တွင်၊
ထိုသူသည် အိပ်ပျော်လျက် အိမ်သုံးဆင့်အထက်မှ အောက်သို့လျော့ကျ၍ သေသည်ကို သူတို့သည်ချီ ကြကြ၏။ 10
ပေါလုသည်လည်းအောက်သို့ ဆင်း၍သူ၏ အပေါ်သို့ကိုယ်ကို လှဲလျက် ဖက်ယမ်းပြီးမှ၊ အုတ်အုတ် သဲသဲ မပြုကြနှင့်။ သူသည်
အသက်ရှိ၏ ဟုဆို၍ တက်ပြန် လေ၏။ 11 မုန့်ကိုဖဲ့၍စားကြသည်နှင့် မိုးယံလင်းသည် တိုင်အောင် ကြာမြင့်စွာ
စကားပြောပြီးမှထွက်သွား၏။ 12 အသက်ရှင်လျက်ရှိသောထိုလုလင်ကို ဆောင်ယူခဲ့၍၊ အလွန်သက်သာခြင်းရှိကြ၏။ 13 ငါတို့သည်
ပေါလုအရင်သင်္ဘောသို့သွား၍၊ အဿုမြို့၌ သူ့ကို ခံယူမည်အကြံနှင့် ထိုမြို့သို့ လွှင့်ကြ၏။ ပေါလုသည်ထိုမြို့သို့
ကုန်းကြောင်းသွားမည်အကြံရှိ၍ ထိုသို့စီရင်လေ၏။ 14 အဿုမြို့၌ သူသည်ငါတို့နှင့်တွေ့မိလျှင်၊ သူ့ကိုခံယူ၍
မိတုလင်မြို့သို့သွားကြ၏။ 15 ထိုမြို့မှလွှင့်ပြန်လျှင် နက်ဖြန်နေ့၌ ခိအုကျွန်းနားမှာရှောက်သွား၍ နောက်တနေ့၌ သာမုကျွန်းသို့
ရောက်သဖြင့်၊ တရောဂုလိအင္ဂစွန်း၌နေကြ၏။ နောက်တနေ့၌လည်း မိလက်မြို့သို့ရောက်ကြ၏။ 16 ပေါလုသည်
ပင်တေကုတ္တောပွဲနေ့မလွန်မီ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ရောက်နိုင်လျှင်ရောက်ခြင်းငှါ ကြိုးစား သည်ဖြစ်၍ အာရှိပြည်၌ တာရှည်စွာ
မနေလိုသဖြင့် ဧဖက်မြို့မှာ မဆိုက်ဘဲ လွှင့်သွားမည်ဟု စိတ်ပြဋ္ဌာန်း လျက်ရှိနှင့်သတည်း။ 17 မိလက်မြို့သို့ရောက်မှ ပေါလုသည်
ဧဖက်မြို့သို့ စေလွှတ်၍ သင်းအုပ်များကို ခေါ်လေ၏။ 18 သူတို့သည် ရောက်ကြသောအခါ၊ ပေါလုက၊ ငါသည်အာရှိ
ပြည်သို့ရောက်သော နေ့မှစ၍ ယခုတိုင် အောင် သင်တို့ရှေ့မှာ အဘယ်သို့ ကျင့်နေသည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ 19
အလွန်နှိမ့်ချသောစိတ်ရှိလျက်၊ မျက်ရည်ကျလျက်၊ ယုဒလူတို့၏ မကောင်းသောအကြံအားဖြင့် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကိုခံလျက်၊
သခင်ဘုရား၏ အမှုတော်ကို ငါဆောင်ရွက်သည် အကြောင်းအရာကို သင်တို့သိကြ၏။ 20 သင်တို့အကျိုးတစုံတခုကိုမျှ
ငါမထိမ်မဝှက်။ လူစုဝေးရာ၌၎င်း၊ အိမ်များ၌၎င်း၊ သင်တို့အားဟောပြော ၍ ဆုံးမသြဝါဒ ပေးသဖြင့်၊ 21 ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌
နောင်တရခြင်းတရားကိုဂင်း၊ ယုဒလူ၊ ဟေလသလူတို့အား သက်သေခံသည် အကြောင်းအရာကို သင်တို့ သိကြ၏။ 22 ယခုမှာငါသည်
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားရ၏။ ထိုမြို့၌ အဘယ်အမှုရောက်မည်ကိုမသိ။ 23
သို့သော်လည်းချည်နှောင်ခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းအမှုတို့သည် ငါ့ကိုဆိုင်းလင့်သည်ဟု သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည်
ခပ်သိမ်းသောမြို့တို့၌ ငါ့အား သက်သေခံတော်မူ၏။ 24 သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို
သက်သေခံစေခြင်းငှါ၊ သခင်ယေရှု၏လက်မှ ငါခံခဲ့ပြီးသောဓမ္မဆရာ အမှုတည်း ဟူသော ငါဆောင်ရွက်ရသောအမှုကို ဝမ်းမြောက် စွာ
ပြီးစီးစေမည်အကြောင်း၊ ထိုညှဉ်းဆဲခြင်းအမှု တစုံတခုကိုမျှ ငါသည်ပမာဏမပြု၊ ကိုယ်အသက်ကိုလည်း နှမြောခြင်းမရှိ၊ 25
ယခုမူကား၊ ငါလှည့်လည်၍ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို ဟောပြောရာ၊ သင်တို့ရှိသမျှ သည် နောက်တဖန်ငါ့ မျက်နှာကို
မမြင်ရကြဟုငါသိ၏။ 26 ထိုကြောင့်၊ လူအပေါင်းတို့၏အသွေးနှင့် ငါကင်းလွတ် သည်ဟု ယနေ့၌ သင်တို့အား ငါသက်သေခံ ၏။ 27
ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုသင်တို့အား အကုန်အစင် ဟောပြောပြသခြင်းအမှုကို ငါသည်မလွဲ မရှောင်ဘဲပြုခဲ့ပြီ။ 28 ထိုကြောင့်
သင်တို့သည် ကိုယ်ကို သတိနှင့် ကြည့်ရှုကြလော့။ ဘုရားသခင်သည် မိမိအသွေးနှင့် ဝယ်တော်မူသောအသင်းတော်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လုပ်ကျွေးစေခြင်းငှါ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့ကို အအုပ် အချုပ် ခန့်ထားတော်မူသော သိုးစုတစုလုံးကိုလည်း သတိနှင့်
ကြည့်ရှုကြလော့။ [29] အကြောင်းမူကား၊ ငါမရှိသည်နောက်၊ ကြမ်းတမ်းသော တောခွေးတို့သည် သိုးများကို မသနားဘဲ
သင်တို့အထဲသို့ဝင်မည်ကိုငင်း၊ [30] တပည့်တော်များကိုသွေးဆောင်ခြင်းငှါ၊ မှားသောစကားကို ပြောတတ်သောလူတို့သည်
သင်တို့အထဲ၌လည်း ပေါ်လာမည်ကိုငင်း ငါသိ၏။ [31] ထိုကြောင့် စောင့်ရှောက်၍နေကြလော့။ ငါသည်သုံးနှစ်ပတ်
လုံးနေ့ညမပြတ်လူအပေါင်းတို့ကို မျက်ရည်နှင့်တကွ ဆုံးမ၍ နေကြောင်းကို အောက်မေ့ကြ လော့။ [32] ညီအစ်ကိုတို့၊
ယခုငါသည်သင်တို့ကို ဘုရားသခင်၌ အပ်နှံ၏။ သင်တို့ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါငင်း၊ သန့်ရှင်းသောသူအပေါင်းတို့နှင့်
အတူသင်တို့အား အမွေပေးခြင်းငှါငင်း၊ တတ်နိုင်သောဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်တရား၌လည်း သင်တို့ကိုငါအပ်နှံ၏။ [33] သူ့ရွှေငွေ
အဝတ်တန်ဆာတို့ကို ငါသည်တပ်မက်ခြင်းမရှိပြီ။ [34] ဤလက်တို့သည် ငါ့ကိုငင်း၊ ငါ့အပေါင်းအဘော် တို့ကိုငင်း၊ လုပ်ကျွေးပြီဟု
သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်သိကြ၏။ [35] ထိုသို့သင်တို့သည်လည်း အလုပ်လုပ်၍ အားနည်းသော သူတို့ကို မစရမည်ကိုငင်း၊ အစွန့်အကြဲ
ခံခြင်း အရာထက် စွန့်ကြဲခြင်း အရာသည်သာ၍ မင်္ဂလာရှိသည်ဟု သခင်ယေရှုမိန့်တော်မူသော စကားတော်ကို
အောက်မေ့ရမည်ကိုငင်း၊ အရာရာ၌ သင်တို့အား ငါပြသပြီဟု၊ [36] ပေါလုဆိုပြီးလျှင်၊ ဒူးထောက်၍ ထိုသူအပေါင်း တို့နှင့်တကွ
ဆုတောင်းလေ၏။ [37] ထိုသူအပေါင်းတို့သည် အလွန်ငိုကြွေး၍၊ ပေါလု၏ လည်ပင်းကို ဘက်ယမ်းလျက် သူ့ကိုနမ်းကြ၏။ [38]
နောက်တဖန် သူ၏မျက်နှာကို မမြင်ရဟူသော စကားကြောင့် သာ၍ ကြေကွဲသောစိတ်နှင့် ပေါလုကို သင်္ဘောသို့ ပို့လိုက်ကြ၏။

Acts 20 General Notes

Structure and formatting

In this chapter Luke describes Paul's last visits to believers in the provinces of Macedonia and Asia before he went to Jerusalem.

Special concepts in this chapter

Race

Paul spoke of living for Jesus as if he were running in a race. By this he meant that he needed to keep working hard even when things were difficult and he wanted to quit. (See: and discipline)

"Compelled by the Spirit"

Paul thought that the Holy Spirit wanted him to go to Jerusalem even if Paul did not want to go there. The same Holy Spirit told other people that when Paul arrived in Jerusalem, people would try to harm him.

Acts 20

20:1-6

How did Paul encourage the disciples?

[20:1]

Paul encouraged the disciples by telling them to continue trusting in God and to live in a way that honors God. Paul wrote these things in his letters when he encouraged Christians.

See: Disciple

What was the plot the Jews formed against Paul?

[20:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The plot the Jews formed against Paul was a plan to do something evil to Paul or even kill him. Because of this, Paul changed his plans and went by land back to Macedonia rather than sail on a ship toward Syria.

See Map: Macedonia; Greece; Syria

Why did Luke write “us” in verse five?

[20:5]

Some scholars think Luke wrote “us” in verse five because Luke began to travel with Paul. Fewer scholars think “us” also included other Christians who traveled with Paul and Luke.

Why did the Christian men meet Paul and Luke at Troas?

[20:5]

Christian men met Paul and Luke at Troas because they sailed on a ship and arrived there before Paul did because he traveled on land. Scholars think these men had money to give to the poor Christians in Jerusalem (see: 1 Corinthians 16:1-4).

See Map: Berea; Thessalonia; Derbe; Asia; Troas

What were the days of unleavened bread?

[20:6]

The days of unleavened bread was the festival of Passover.

See: Festival of Unleavened Bread; Festival of Unleavened Bread

20:7-12

How did they break bread?

[20:7]

Some scholars think they broke bread by eating a meal (see: 2:46). Other scholars think they ate a meal and had the Lord’s supper (see: 1 Corinthians 11:23-26).

See: Lord's Supper

Why did Luke write there were many lamps?

[20:8]

Some scholars think Luke wrote there were many lamps because the odor, heat, or smoke of the lamps took away the air to breath in the upper room. This made Eutychus sleep even though he sat near a window. Other scholars think the lamps gave much light so that Paul was able to continue speaking to the Christians all night.

How did Eutychus die?

[20:9]

Some scholars think Eutychus died from the fall. They say Paul prayed when he stretched himself and embraced Eutychus. Eutychus then became alive again. Luke was a doctor so he knew Eutychus was dead. Fewer scholars think they do not know if Eutychus really died. They say Eutychus did not wake up until later.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

20:13-16

Why did Paul travel by land from Troas to Assos?

[20:13]

Luke did not write why Paul traveled by land from Troas to Assos. Scholars think Paul wanted time alone to talk to God. The Holy Spirit told Paul many times he will go to prison (see: 20:22-23). Paul was alone and God strengthened Paul to accept God's will and serve Jesus until Paul died (see: 20:24).

See: Acts 9:15-16

See: Will of God; Will of God

See Map: Troas; Assos

Why did Paul hurry to go to Jerusalem?

[20:16]

Paul hurried to go to Jerusalem to be there for the Day of Pentecost. Many Jewish Christians were in Jerusalem for Pentecost. Paul wanted the Gentile Christians from Macedonia and Greece to give the money to the poor Jewish Christians. He knew this would help join the Gentile and Jewish Christians together.

See: Pentecost

See Map: Mitylene; Chios; Samos; Miletus; Ephesus; Asia; Jerusalem; Macedonia; Greece

20:17-35

What were the "elders" in the church?

[20:17]

The "elders"(πρεσβύτερος/g4245) were the leaders in the church. They were also called "overseers"(ἐπίσκοπος/g1985) or "shepherds"(ποιμαίνω/g4165) (see: Acts 20:28).

See: Shepherd; Overseer; Shepherd

How did Paul do the things he wanted the church leaders to do?

[20:18, 20:19, 20:24]

There were many ways Paul did the things he wanted the church leaders to do (see: 1 Corinthians 4:6; 11:1; 1 Thessalonians 1:6).

1. He was with them all the time.
2. He served Jesus even when he was persecuted.
3. He did not think he was greater than other people (see: 2 Corinthians 12:7).
4. He was innocent of all blood. That is, Paul preached the gospel to all people and warned them to repent and believe in Jesus (see: Ezekiel 3:18,20; 33:6,8).
5. He warned them about people who did not teach the truth.
6. He did not want people to give him things.
7. He worked and did not rely on people to give him money.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Repent (Repentance) ; Preach (Preacher); Gospel; Repent (Repentance)

How did the Holy Spirit testify to Paul?

[20:23]

The Holy Spirit testified to Paul through prophecy. That is Paul knew what the Holy Spirit wanted him to know through prophecies. Luke wrote about the prophecy in Caesarea because it was an example of prophecies in other cities (see: 21:10-11). The Holy Spirit was able to testify to Paul through visions (see: 16:9-10) or talking to Paul when he worshipped God or fasted (see: 13:2). Paul knew the Holy Spirit did not want to stop Paul from going to Jerusalem. The Holy Spirit told Paul about God's plan for Paul to tell people about the gospel and God's grace (see: 20:24).

See: Grace; Prophecy (Prophesy) ; Holy Spirit; Vision); Worship; Fasting; Grace

See Map: Caearea ; Jerusalem

What was "the grace of God"?

[20:24]

See: Grace

What was "the whole will of God"?

[20:27]

The "whole will of God" was the whole plan of God to save people. That is, it was God's plan in the whole Bible. Jesus fulfilled all of God's plan.

See: Fulfill (Fulfillment); Save (Salvation, Saved from Sins); Fulfill (Fulfillment)

What were "vicious wolves"?

[20:29]

When Paul spoke about "vicious wolves," this was a metaphor. He was speaking about people from outside the church who came into the church and taught wrong things about God and Jesus. Paul called them "vicious" because they were wild and cruel. Jesus called them false prophets (see: Matthew 7:15).

See: False Prophet; False Prophet

What was the "flock"?

[20:29]

The "flock" was a metaphor for the church. Wolves attacked the "flock" and killed sheep. False teachers will teach wrong things about God and Jesus until Jesus returns.

See: Jesus' Return to Earth; Metaphor; Church; False Teacher; Jesus' Return to Earth

What was the inheritance?

[20:32]

See: Inherit (Inheritance, Heir)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was sanctification?

[20:32]

See: Sanctify (Sanctification)

Who were the “weak”?

[20:35]

The “weak”(ἀσθενέω/g0770) were people who were poor people or people who were sick or suffering.

Why did Paul repeat what Jesus said, “It is more blessed to give than receive”?

[20:35]

Paul repeated what Jesus said, “It is more blessed to give than to receive,” because Paul did not want anyone to think he preached to make money. Therefore, he worked to meet his own needs. Paul was talking about how he helped a new church. That is, Paul was at the church in Ephesus when it just started. However, after a church grew Paul wanted them to support the leaders in this church (see: Galatians 6:6; 1 Timothy 5:17-18). Also, Paul was an example to them of how to help the weak.

See: Church; Preach (Preacher); Church

See Map: Ephesus

20:36-38

Why did Paul kneel down to pray?

[20:36]

Paul knelt down to pray because this was a time of strong feelings for Paul (see: 21:5; 9:40). Christians prayed standing or sitting.

See: Pray (Prayer)

Acts 20:1

Connecting Statement:
Paul leaves Ephesus and continues his travels.

After the uproar
"After the riot" or "Following the riot"

he said farewell
"he said goodbye"

Acts 20:2

had spoken many words of encouragement to them
"had greatly encouraged the believers" or "had said many things to encourage the believers"

Acts 20:3

After he had spent three months there
"After he had stayed there three months." This speaks about time as if it were something a person could spend.

a plot was formed against him by the Jews
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Jews formed a plot against him" or "the Jews formed a secret plan to harm him"

by the Jews
This means only some of the Jews. Alternate translation: "by some of the Jews"

as he was about to sail for Syria
"as he was ready to sail for Syria"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 20:4

Accompanying him
"Traveling with him." Here the word "him" refers to Paul (Acts 20:1).

Sopater ... Pyrrhus ... Secundus ... Tychicus ... Trophimus
These are names of men.

Berea ... Derbe
These are names of places.

Aristarchus ... Gaius
These are names of men. See how you translated these names in Acts 19:29.

Acts 20:5

these men had gone before us
"these men had traveled ahead of us"

before us ... for us
Here "us" refers to the writer and Paul and those traveling with them, but not to the reader.

Troas
This is the name of a place.

Acts 20:6

General Information:
All instances of "we" refer to the writer and Paul and those traveling with them, but not to the reader.

the days of unleavened bread
This refers to the Jewish religious feast time during the Passover season. See how you translated this in Acts 12:3.

Acts 20:7

General Information:
Here the word "we" refers to the writer, Paul, and those traveling with them, but not to the reader. (See: and Acts 20:4-6)

Connecting Statement:
Luke tells about Paul's preaching in Troas and about what happened to Eutychus.

the next day
"when the sun came up again." If the writer was using the Jewish system of determining days, Paul was planning to travel after sunrise on "the first day of the week." If the writer was using the Greek system, Paul was planning to travel on the second day of the week.

to break bread
Bread was part of their meals. Possible meanings are 1) this refers simply to eating a meal together. Alternate translation: "to eat a meal" or 2) this refers to the meal they would eat together in order to remember Christ's death and resurrection. Alternate translation: "to eat the Lord's Supper"

he prolonged his message
"he continued to speak"

Acts 20:8

upper room
This may have been on the third floor of the house.

Acts 20:9

In the window
This was an opening in the wall with a ledge that was wide enough on which a person could sit.

Eutychus
This is the name of a man.

who fell into a deep sleep
This speaks about sleep as if it were a deep hole into which a person could fall. Alternate translation: "who slept soundly" or "who became more and more tired until finally he was sleeping soundly"

third story and was picked up dead
When they went down to check his condition, they saw he was dead. This can be stated in active form. Alternate translation: "third story; and when they went to pick him up, they found that he was dead"

third story
This means two floors above the ground floor. If your culture does not count the ground floor, you may state this as the "second story."

Acts 20:10

on him ... embraced him ... he is alive
Here "him" and "he" refers to the young man, Eutychus.

he said
Here "he" refers to Paul.

Acts 20:11

General Information:
Here the word "he" refers to Paul.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Connecting Statement:
This is the end of the part of the story about Paul's preaching at Troas and about Eutychus.

broke bread
Bread was a common food during meals. Here "broke bread" probably means that they shared a meal with more kinds of food than just bread.

he left
"he went away"

Acts 20:12

the boy
This refers to Eutychus (Acts 20:9). Possible meanings are 1) he was a young man over 14 years old or 2) he was a boy between 9 and 14 years old or 3) the word "boy" implies that he was a servant or a slave.

Acts 20:13

General Information:
Here the word "we" refers to the writer and those traveling with him, but not to the reader.

Connecting Statement:
The writer Luke, Paul, and his other companions continue their travels; however, Paul goes separately for part of the trip.

We ourselves went
The word "ourselves" adds emphasis and separates Luke and his traveling companions from Paul, who did not travel by boat.

sailed away to Assos
Assos is a town located directly below present day Behram in Turkey on the coast of the Aegean sea.

he himself desired
Here "he himself" refers to Paul. "Himself" is used to emphasize that this is what Paul wanted.

to go by land
"to travel on land"

Acts 20:14

he met ... took him
Here "he" and "him" refer to Paul.

met us ... we took
Here the words "we" and "us" refer to the writer and those traveling with him, but not to the reader.

went to Mitylene
Mitylene is a town located in present day Mitilini in Turkey on the coast of the Aegean sea.

Acts 20:15

General Information:
Here the word "we" refers to Paul, the writer, and those traveling with them, but not to the reader.

opposite the island
"near the island" or "across from the island"

the island of Chios
Chios is an island off the coast of modern day Turkey in the Aegean Sea.

we touched at the island of Samos
"we arrived at the island of Samos"

island of Samos
Samos is an island south of Chios in the Aegean Sea off the coast of modern day Turkey.

the city of Miletus
Miletus was a port city in western Asia Minor near the mouth of the Meander River.

Acts 20:16

For Paul had decided to sail past Ephesus
Paul sailed south past the port city of Ephesus, further south in order to land at Miletus.

so that he would not spend any time
This speaks about "time" as if it were a commodity that a person could spend or use up. Alternate translation: "so that he would not have to remain for a time" or "so that he would not have a delay"

Acts 20:17

General Information:
Here the word "he" refers to Paul.

Connecting Statement:
Paul calls the elders of the church of Ephesus and begins to speak to them.

Miletus
Miletus was a port city in western Asia Minor near the mouth of the Meander River. See how you translated this in [Acts 20:15]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 20:18

You yourselves
Here "yourselves" is used for emphasis.

I set foot in Asia
Here "foot" stands for the entire person. Alternate translation: "I entered Asia"

how I always spent my time with you
This speaks about time as if it were something that a person could spend. Alternate translation: "how I always conducted myself when I was with you"

Acts 20:19

lowliness of mind
This speaks about something humble as if it were low to the ground. The word "mind" stands for a person's inner attitude. Alternate translation: "humility" or "humbleness"

with tears
Here "tears" stands for feeling sad and crying. Alternate translation: "with crying as I served the Lord"

in trials that happened to me
"Trials" is an abstract noun. The meaning can be expressed as a verb. Alternate translation: "while God was testing me"

of the Jews
This does not mean every Jew. This lets us know who plotted. Alternate translation: "of some of the Jews"

Acts 20:20

You know how I did not keep back from declaring to you
"You know how I was never silent, but I always declared to you"

from house to house
"I also taught when I was in your homes"

Acts 20:21

about repentance toward God and of faith in our Lord Jesus
The abstract nouns "repentance" and "faith" can be stated as verbs. Alternate translation: "that they need to repent before God and believe in our Lord Jesus Christ"

our Lord Jesus
The word "our" refers to Paul and the elders to whom he is speaking.

Acts 20:22

General Information:
Here the word "I" refers to Paul.

compelled by the Spirit
They can be stated in active form. Alternate translation: "because the Spirit compels me to go there"

not knowing what will happen to me there
"and I do not know what will happen to me there"

Acts 20:23

chains and afflictions await me
Here "chains" refers to Paul's being arrested and put in prison. Alternate translation: "people will put me in prison and cause me to suffer"

Acts 20:24

if only I may finish the race and complete the ministry that I received from the Lord Jesus
This speaks about Paul's "race" and "ministry" as if they are objects that Jesus gives and Paul receives. Here "race" and "ministry" mean basically the same thing. Paul repeats this for emphasis. Alternate translation: "so that I may complete the work that the Lord Jesus has commanded me to do"

finish the race
Paul speaks about completing the work that Jesus has commanded him to do as if he were running a race.

to testify to the gospel of the grace of God
"to tell people the good news about God's grace." This is the ministry that Paul received from Jesus.

Acts 20:25

Connecting Statement:
Paul continues to talk to the Ephesian elders (Acts 20:17).

Now look, I know
"Now, pay careful attention, because I know"

I know that you all
"I know that all of you"

among whom I went about proclaiming the kingdom
Here "kingdom" stands for God's rule as king. Alternate translation: "to whom I preached the message about God's reign as king" or "to whom I preached about how God will show himself as king"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will see my face no more
The word "face" here represents Paul's physical body. Alternate translation: "will not see me anymore on this earth"

Acts 20:26

I am innocent of the blood of any man
Here "blood" stands for a person's death, which, in this case, is not physical death but spiritual death when God declares a person guilty of sin. Paul had told them God's truth. Alternate translation: "I am not responsible for anyone whom God judges guilty of sin because they did not trust in Jesus"

any man
Here this means any person whether male or female. Alternate translation: "any person"

Acts 20:27

For I did not hold back from declaring to you
"For I did not keep silent and not tell you." This can be stated in positive form. Alternate translation: "For I certainly declared to you"

Acts 20:28

Therefore
"Because what I have just said is true," referring to all that Paul has said so far in his speech about his leaving them.

the flock of which the Holy Spirit has appointed you overseers. Be careful to shepherd the church of God
Believers are likened to a "flock" of sheep here. Church leaders are entrusted by God with the care of the community of believers just as a shepherd would care for his flock of sheep and protect them from wolves. Alternate translation: "the group of believers the Holy spirit has entrusted to you. Be sure to take care of the church of God"

the church of God, which he purchased with his own blood
The shedding of the blood of Christ here is likened to a payment to God for our sins. Alternate translation: "the people Christ saved from their sins by shedding his blood on the cross"

his own blood
Here "blood" stands for Christ's death.

Acts 20:29

vicious wolves will come in among you and will not spare the flock
This is a picture of people who teach false doctrine and who harm the community of believers as though they were wolves that eat the sheep of the flock. Alternate translation: "many enemies will come among you and try to harm the community of believers"

Acts 20:30

to draw away the disciples after them
A false teacher convincing believers to start believing his false teaching is spoken of as if he were leading sheep away from the flock to follow him. Alternate translation: "in order to convince people who are disciples of Christ to become his disciples instead"

Acts 20:31

be on guard. Remember
"be on guard and remember" or "be on guard as you remember"

be on guard
"be awake and alert" or "watch out." Christian leaders being alert about anyone that may harm the community of believers is spoken of as if they were guards in an army watching out for the enemy army.

Remember that
"Continue to remember that" or "Do not forget that"

for three years I never stopped warning ... night and day
Paul taught them over the space of three years, but not necessarily every day for three years.

I never stopped warning ... you
This does not mean that the only words he spoke were words of warning. Rather, Paul is using hyperbole to remind them that he had told them often that evil men would try to deceive them. Alternate translation: "I warned ... you as often as I could"

with tears
Here "tears" refers to Paul's crying because of the strong emotion of concern he felt while he was warning the people.

Acts 20:32

I commit you to God and to the word of his grace
Here "word" stands for a message. Alternate translation: "I ask God to take care of you and to help

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you to keep believing the message I spoke to you about his grace"

which is able to build you up
A person's faith becoming stronger is spoken of as if the person were a wall and someone were building him higher and stronger. Alternate translation: "which is able to make become stronger and stronger in your faith"

to give you the inheritance
This speaks about the "word of his grace" as if the word itself would give the inheritance to believers. Alternate translation: "God will give you the inheritance"

the inheritance
The blessings that God gives believers are spoken of as if they were money or property that a child inherits from his father.

Acts 20:33

I coveted no man's silver
"I did not desire someone's silver" or "I did not want for myself anyone's silver"

man's silver, gold, or clothing
Clothing was considered a treasure; the more you had, the richer you were.

Acts 20:34

You yourselves
The word "yourselves" is used here to add emphasis.

these hands served my own needs
The word "hands" here represents the entire person. Alternate translation: "I worked to earn money and pay for my own expenses"

Acts 20:35

Connecting Statement:
Paul finishes speaking to the elders of the church of Ephesus; he began to speak them in Acts 20:18.

you should help the weak by laboring
"you should work so as to have money to help people who cannot earn it for themselves"

the weak
You can state this nominal adjective as an adjective. Alternate translation: "weak persons" or "those who are weak"

weak
"sick"

the words of the Lord Jesus
Here "words" refers to what Jesus has said.

It is more blessed to give than to receive
This means a person receives the favor of God and experiences more joy when he gives to other people rather than always receiving from other people.

Acts 20:36

Connecting Statement:
Paul ends his time with the elders of the church of Ephesus by praying with them.

he knelt down and prayed
It was a common custom to kneel down while praying. It was a sign of humility before God.

Acts 20:37

embraced Paul
"hugged him closely" or "put their arms around him"

kissed him
Kissing someone on the cheek is an expression of brotherly or friendly love in the Middle East.

Acts 20:38

they would never see his face again
The word "face" here represents Paul's physical body. Alternate translation: "they would not see him anymore on this earth"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 20:1

After the uproar
"After the riot" or "Following the riot"

he said farewell
"he said goodbye"

Acts 20:2

had spoken many words of encouragement to them
"had greatly encouraged the believers" or "had said many things to encourage the believers"

Acts 20:3

After he had spent three months there
"After he had stayed there three months."

a plot was formed against him by the Jews
"the Jews formed a plot against him" or "the Jews formed a secret plan to harm him"

by the Jews
"by some of the Jews"

Acts 20:4

Accompanying him
"Traveling with him." Here the word "him" refers to Paul

Sopater ... Pyrrhus ... Secundus ... Tychicus ... Trophimus
These are names of men.

Berea ... Derbe
These are names of places.

Aristarchus ... Gaius
These are names of men.

Acts 20:5

these men had gone before us
"these men had traveled ahead of us"

Troas
This is the name of a place.

Acts 20:6

the days of unleavened bread
This refers to the Jewish religious feast time during the Passover season.

Acts 20:7

the next day
"when the sun came up again." If the writer was using the Jewish system of determining days, Paul was planning to travel after sunrise on "the first day of the week." If the writer was using the Greek system, Paul was planning to travel on the second day of the week.

to break bread
"to eat the Lord's Supper"

he prolonged his message
"he continued to speak"

Acts 20:8

upper room
This may have been on the third floor of the house.

Acts 20:9

In the window
This was an opening in the wall with a ledge that was wide enough on which a person could sit.

Eutychus
This is the name of a man.

who fell into a deep sleep
"who slept soundly" or "who became more and more tired until finally he was sleeping soundly"

third story and was picked up dead
"third story; and when they went to pick him up, they found that he was dead"

third story
This means two floors above the ground floor. If your culture does not count the ground floor, you may state this as the "second story."

Acts 20:10

on him ... embraced him ... he is alive
Here "him" and "he" refers to the young man, Eutychus.

he said
Here "he" refers to Paul.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 20:11

broke bread
Bread was a common food during meals. Here "broke bread" probably means that they shared a meal with more kinds of food than just bread.

he left
"he went away"

Acts 20:12

the boy
This refers to Eutychus. Possible meanings are 1) he was a young man over 14 years old or 2) he was a boy between 9 and 14 years old or 3) the word "boy" implies that he was a servant or a slave.

Acts 20:13

We ourselves went
The word "ourselves" adds emphasis and separates Luke and his traveling companions from Paul, who did not travel by boat.

sailed away to Assos
Assos is a town located directly below present day Behram in Turkey on the coast of the Aegean sea.

to go by land
"to travel on land"

Acts 20:14

he met ... took him
Here "he" and "him" refer to Paul.

met us ... we took
Here the words "we" and "us" refer to the writer and those traveling with him, but not to the reader.

went to Mitylene
Mitylene is a town located in present day Mitilini in Turkey on the coast of the Aegean sea.

Acts 20:15

opposite the island
"near the island" or "across from the island"

the island of Chios
Chios is an island off the coast of modern day Turkey in the Aegean Sea.

we touched at the island of Samos
"we arrived at the island of Samos"

island of Samos
Samos is an island south of Chios in the Aegean Sea off the coast of modern day Turkey.

the city of Miletus
Miletus was a port city in western Asia Minor near the mouth of the Meander River.

Acts 20:16

For Paul had decided to sail past Ephesus
Paul sailed south past the port city of Ephesus, further south in order to land at Miletus.

so that he would not spend any time
"so that he would not have to remain for a time" or "so that he would not have a delay"

Acts 20:18

You yourselves
Here "yourselves" is used for emphasis.

I set foot in Asia
"I entered Asia"

how I always spent my time with you
"how I always conducted myself when I was with you"

Acts 20:19

lowliness of mind
"humility" or "humbleness"

with tears
"with crying as I served the Lord"

in trials that happened to me
"while God was testing me"

of the Jews
"of some of the Jews"

Acts 20:20

You know how I did not keep back from declaring to you
"You know how I was never silent, but I always declared to you"

from house to house
"I also taught when I was in your homes"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 20:21

about repentance toward God and of faith in our Lord Jesus
"that they need to repent before God and believe in our Lord Jesus Christ"

our Lord Jesus
The word "our" refers to Paul and the elders to whom he is speaking.

Acts 20:22

compelled by the Spirit
"because the Spirit compels me to go there"

not knowing what will happen to me there
"and I do not know what will happen to me there"

Acts 20:23

chains and afflictions await me
"people will put me in prison and cause me to suffer"

Acts 20:24

if only I may finish the race and complete the ministry that I received from the Lord Jesus
"so that I may complete the work that the Lord Jesus has commanded me to do"

to testify to the gospel of the grace of God
"to tell people the good news about God's grace." This is the ministry that Paul received from Jesus.

Acts 20:25

I know that you all
"I know that all of you"

among whom I went about proclaiming the kingdom
"to whom I preached the message about God's reign as king" or "to whom I preached about how God will show himself as king"

will see my face no more
"will not see me anymore on this earth"

Acts 20:26

I am innocent of the blood of any man
"I am not responsible for anyone whom God judges guilty of sin because they did not trust in Jesus"

any man
"any person"

Acts 20:27

For I did not hold back from declaring to you
"For I certainly declared to you"

Acts 20:28

Therefore
"Because what I have just said is true," referring to all that Paul has said so far in his speech about his leaving them.

the flock of which the Holy Spirit has appointed you overseers. Be careful to shepherd the church of God
"the group of believers the Holy spirit has entrusted to you. Be sure to take care of the church of God"

the church of God, which he purchased with his own blood
"the people Christ saved from their sins by shedding his blood on the cross"

his own blood
Here "blood" stands for Christ's death.

Acts 20:29

vicious wolves will come in among you and will not spare the flock
"many enemies will come among you and try to harm the community of believers"

Acts 20:30

to draw away the disciples after them
"in order to convince people who are disciples of Christ to become his disciples instead"

Acts 20:31

be on guard
"be awake and alert" or "watch out." Christian leaders being alert about anyone that may harm the community of believers is spoken of as if they were guards in an army watching out for the enemy army.

Remember that
"Continue to remember that" or "Do not forget that"

for three years I never stopped warning ... night and day
Paul taught them over the space of three years, but not necessarily every day for three years.

I never stopped warning ... you
"I warned ... you as often as I could"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

with tears
Here "tears" refers to Paul's crying because of the strong emotion of concern he felt while he was warning the people.

Acts 20:32

I commit you to God and to the word of his grace
"I ask God to take care of you and to help you to keep believing the message I spoke to you about his grace"

which is able to build you up
"which is able to make become stronger and stronger in your faith"

to give you the inheritance
"God will give you the inheritance"

the inheritance
The blessings that God gives believers are spoken of as if they were money or property that a child inherits from his father.

Acts 20:33

I coveted no man's silver
"I did not desire someone's silver" or "I did not want for myself anyone's silver"

man's silver, gold, or clothing
Clothing was considered a treasure; the more you had, the richer you were.

Acts 20:34

You yourselves
The word "yourselves" is used here to add emphasis.

these hands served my own needs
"I worked to earn money and pay for my own expenses"

Acts 20:35

you should help the weak by laboring
"you should work so as to have money to help people who cannot earn it for themselves"

the weak
"weak persons" or "those who are weak"

the words of the Lord Jesus
Here, "words" refers to what Jesus has said.

It is more blessed to give than to receive
This means a person receives the favor of God and experiences more joy when he gives to other people rather than always receiving from other people.

Acts 20:36

he knelt down and prayed
It was a common custom to kneel down while praying. It was a sign of humility before God.

Acts 20:37

embraced Paul
"hugged him closely" or "put their arms around him"

kissed him
Kissing someone on the cheek is an expression of brotherly or friendly love in the Middle East.

Acts 20:38

they would never see his face again
"they would not see him anymore on this earth"

Acts 20:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဖက်မြို့မှ ပေါလုထွက်ခွာ၍ ခရီးထွက်သည်။

ထိုရှုန်ရင်းခတ်သောအမှု
"ထိုလူထုအုံကြွမှု"

နှုတ်ဆက်ပြီးမှ
"နှုတ်ဆက်ကာ"

တပည့်တော်တို့ကို စကားများနှင့် ဆုံးမပြီးမှ
"တပည့်တော်တို့ကို များစွာခွန်အားပေးပြီးမှ" သို့မဟုတ် "တပည့်တော်တို့ကို တိုက်တွန်းဆုံးမပြီးမှ"

သုံးလနေပြီးလျှင်
"သုံးလလွန်သော်"

ယုဒလူတို့သည် မကောင်းသောအကြံကို ကြံသောကြောင့်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူတို့၏ မကောင်းသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကြံအစည်ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူတို့သည် ဘေးပြုရန် ကြံစည်သောကြောင့်" (ရှု၊ | Active or Passive)

ယုဒလူတို့
အချို့သော ယုဒလူများကိုသာ ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ယုဒလူအချို့"

ပင်လယ်ကိုကူး၍ ရှုရိပြည်သို့ သွားမည်ပြုသော်
"ရှုရိပြည်သို့ ရွက်လွှင့်မည်ပြုသော်"

Acts 20:4

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ခရီးသွားသောအဖွဲ့နှင့် ကျမ်းပြုဆရာ လုကာတို့ ပြန်လည် ပေါင်းစည်းသည်။ "ငါတို့" ဟူရာတွင် လုကာနှင့်ပေါလုကို ညွှန်းသည်။

ပေါလုနှင့်အတူ . . . လိုက်သောသူ
"ပေါလုနှင့်အတူ ... ခရီးသွားသောသူ"

ပုရု . . . သောပတရု . . . သေကုန္ဒု . . . တုခိတ်နှင့် တရောဖိမ်
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ဗေရိ . . . ဒေရဗေ . . . တရော
နေရာဒေသများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အာရိတ္တာခု . . . ဂါယု
ယောက်ျားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၁ဧ:၂၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဤသူတို့သည် ငါတို့အရင် သွား၍
"ဤသူတို့သည် ငါတို့ရှေ့၌ သွား၍"

အဇုမပွဲ နေ့ရက်
ပသခါပွဲရက်များအတွင်း ကျင်းပသော ယုဒ ဘာသာရေးပွဲချိန်တခုကို ညွှန်းသည်။ ၁၂:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Acts 20:7

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
တရောမြို့၌ ပေါလု၏ တရားဟောချက်နှင့် ဥတုခုတို့အကြောင်းကို လုကာ ဖော်ပြသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

မုန့်ကို ဖဲ့ခြင်းငှါ
မုန့်မှာ ပုံမှန်အစာ ဖြစ်သည်။ "မုန့်ကိုဖဲ့" ဟူရာတွင် မုန့်သာမက အခြားဟင်းများကိုလည်း အတူတကွ စားသုံးကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ဟောပြောလျက် နေလေ၏
"စကားပြောလျက်နေ၏"

အထက်ခန်း
သုံးလွှာမြောက် အိမ်ခန်း ဖြစ်နိုင်သည်။

Acts 20:9

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ကိုယ်ကို" ဟူရာတွင် ပေါလုကို ညွှန်းသည်။ "ထိုသူ၊" "သူ" မှာ ဥတုခုကို ညွှန်းသည်။

ပြတင်းပေါက်နားမှာ
လူတဦး ထိုင်၍ ဆဲ့နိုင်သော ပြတင်းပေါက်ဝ ဖြစ်နိုင်သည်။

ဥတုခု
ယောက်ျားအမည် ဖြစ်သည်။

အိပ်ပျော် ကျူးလွန်လျက်နေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိပ်မောကျလျက်နေ၏" သို့မဟုတ် "နက်ရှိုင်းစွာ အိပ်နေ၏"

အောက်သို့လျော့ကျ၍ သေသည်ကို သူတို့သည် ချီကြွကြ၏
အောက်သို့ကျသောသူကို သွား၍ ကြည့်သောအခါ သေသွားကြောင်း တွေ့လိုက်ကြသည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အောက်သို့ကျသဖြင့် သူတို့သည် သွား၍ကြည့်သော် သေလျက်ရှိ၏"

အိမ်သုံးဆင့်အထက်
မြေညီထပ်အပေါ် နှစ်ထပ်ကို ညွှန်းသည်။ ထို့ကြောင့် "အိမ်သုံးလွှာ" သို့မဟုတ် "အိမ်ဒုတိယထပ်" ဟူ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။

Acts 20:11

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
တရောမြို့၌ ပေါလု၏ တရားဟောချက်နှင့် ဥတုခုတို့အကြောင်း ပြီး၏။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

မုန့်ကိုဖဲ့၍
မုန့်မှာ ပုံမှန်အစာ ဖြစ်သည်။ "မုန့်ကိုဖဲ့" ဟူရာတွင် မုန့်သာမက အခြားဟင်းများကိုလည်း အတူတကွ စားသုံးကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ထွက်သွား၏
"ခွာလေ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုလုလင်
ဥတုခုကို ညွှန်းသည် (၂၀:၉)။ ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ ၁) အသက် ၁၄ နှစ်ကျော်ပြီး လူငယ်ဖြစ်သည် (UDB)။ သို့မဟုတ် ၂) အသက် ၉ နှစ်နှင့် ၁၄နှစ်ကြား ကလေးဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် ၃) "လုလင်" မှာ အစေခံ သို့မဟုတ် ကျွန်ကို ညွှန်းသော အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။

Acts 20:13

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကျမ်းပြုသူ လုကာ၊ ပေါလုနှင့် အခြားခရီးသွားဖော်များ ခရီးဆက်၍ နှင်သည်။ သို့ရာတွင်၊ လမ်းခုလတ်၌ အခြားလမ်းကြောင်းဖြင့် ပေါလု သွားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ငါတို့" ဟူရာတွင် ပေါလုနှင့် ခရီးသွားအဖွဲ့ကို ညွှန်းပြီး ပေါလုကို ချန်လှပ်ထားသည်။ (ရှု၊ | Exclusive "We")

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သူ့" "သူသည်" ဟူရာတွင် ပေါလုကို ညွှန်းသည်။

ငါတို့သည်
လုကာတို့အဖွဲ့နှင့် သီးခြားထွက်သွားသော ပေါလုကို ခွဲပေးထားသည်။ (ရှု၊ | Reflexive Pronouns and | Exclusive "We")

အဿုမြို့၌
အဿုမြို့မှာ မျက်မှောက်ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၊ အေဂျင်ပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းပေါ်ရှိ ဗေရမ်မြို့၏ မြေအောက်တည့်တည့်တွင် တည်ရှိခဲ့သည်။ (ရှု၊ | How to Translate Names)

ပေါလုသည် . . . အကြံရှိ၍
ပေါလု၏ ကိုယ်ပိုင်ဆန္ဒဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသည်။ (ရှု၊ | Reflexive Pronouns)

ကုန်းကြောင်းသွားမည်
"ကုန်းလမ်းဖြင့်သွားရန်"

မိတုလင်မြို့သို့ သွားကြ၏
မိတုလင်မြို့မှာ မျက်မှောက်ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၊ အေဂျင်ပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းပေါ်ရှိ မီတလိနီမြို့ ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | How to Translate Names)

Acts 20:15

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

ကျွန်းနားမှာ
"ကျွန်းတဖက်မှာ" သို့မဟုတ် "ကျွန်းတဖက်ကမ်းမှာ"

ခိအုကျွန်း
ခိအုကျွန်းမှာ မျက်မှောက်ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၊ အေဂျင်ပင်လယ်ကမ်းလွန်ရှိ ကျွန်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | How to Translate Names)

သာမုကျွန်းသို့ ရောက်သဖြင့်
"သာမုကျွန်းသို့ ရောက်ပြီး"

သာမုကျွန်း
သာမုကျွန်းမှာ မျက်မှောက်ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၊ အေဂျင်ပင်လယ်ကမ်းလွန်၊ ခိအုကျွန်း၏ တောင်ဖက်ရှိ ကျွန်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | How to Translate Names)

မိလက်မြို့
မိလတုခေါ်မိလက်မြို့မှာ အာရှငယ်၏ အနောက်ဖက်၊ မိအန္ဒြေ မြစ်ဝနားတွင် ရှိခဲ့သော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | How to Translate Names)

ဖေဖက်မြို့မှာ မဆိုက်ဘဲ လွှင့်သွားမည်ဟု စိတ်ပြဋ္ဌာန်းလျက် ရှိနှင့်သတည်း
ဖေဖက်ဆိပ်ကမ်းမြို့ကို ကျော်လွန်၍ တောင်ဖက်တွင် ရှိသော မိလက်မြို့သို့ ပေါလု ရွက်လွှင့်သည်။ (ရှု၊ | How to Translate Names)

တာရှည်စွာ မနေလိုသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန် မကုန်စေလိုသဖြင့်" သို့မဟုတ် "အချိန် မဆွဲလိုသဖြင့်"

Acts 20:17

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဖေဖက်မြို့ အသင်းတော်၏ ဂေါပကများကို ခေါ်၍ ပေါလု စကားပြောသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
N/A

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ငါတို့" ဟူရာတွင် ပေါလုနှင့် ကြားနာသူ ဂေါပကတို့ကို ညွှန်းသည်။

မိလက်မြို့
မိလတုခေါ်မိလက်မြို့မှာ အာရှငယ်၏ အနောက်ဖက်၊ မိအန္ဒြေ မြစ်ဝနားတွင် ရှိခဲ့သော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်သည်။ ၂၀:၁၅ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။ (ရှု၊ | How to Translate Names)

သင်တို့
N/A

ငါသည်အာရှိ ပြည်သို့ရောက်သော
N/A

သင်တို့ရှေ့မှာ အဘယ်သို့ ကျင့်နေသည်ကို
N/A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလွန်နိမ့်ချသောစိတ်ရှိလျက်
မြေကြီးနှင့်အမျှ နိမ့်သကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ "စိတ်" မှာ
လူ့အတွင်းပိုင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်နှိမ့်ချစွာဖြင့်" သို့မဟုတ်
"စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချခြင်း"

မျက်ရည်ကျလျက်
ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ငိုကြွေးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျက်ရည်ဖြင့်" သို့မဟုတ်
"ငိုကြွေးခြင်း"

ယုဒလူတို့၏
အချို့သော ယုဒလူများကိုသာ ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်။ "ယုဒလူအချို့၏"

သင်တို့အကျိုး တစုံတခုကိုမျှ ငါမထိမ်မဝှက်
"သင်တို့အဖို့ နှုတ်မဆိတ်ဘဲ ကြွေးကြော်လျက်"

အိမ်များ၌ငင်း
အိမ်များ၌ ဝင်ရောက်ကာ ပေါလု တရားဟောခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"အိမ်တိုင်း၌ငင်း"

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ နောင်တရခြင်းတရားကိုငင်း၊ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်ခြင်းတရားကိုငင်း
"နောင်တရခြင်း" နှင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ကို ကြိယာပုဒ်
ပြောင်းနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ နောင်တရ၍၊ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်ခြင်းငှါ"

Acts 20:22

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ငါ" ဟူရာတွင် ပေါလုကို ညွှန်းသည်။

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံ၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရ၏။
ထိုမြို့၌ အဘယ်အမှု ရောက်မည်ကိုမသိ
ဝိညာဉ်တော်၏ နိုးဆော်မှုဖြစ်ကြောင်းကို ကြိုးဖြင့်
ချည်နှောင်ခံရသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရုရှင်လင်မြို့သို့ သွားရန်
ဝိညာဉ်တော်မှ နိုးဆော်၏။ ထိုမြို့၌ အဘယ်အမှု ခံရမည်ကိုမူ
ငါမသိ"

သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် . . . ငါ့အား သက်သေခံတော်မူ၏
"သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ... ငါ့အား ဖော်ပြတော်မူ၏"

ချည်နှောင်ခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းအမှုတို့သည် ငါ့ကိုဆိုင်းလင့်သည်
ပေါလု ဖမ်းဆီးခံရမည့်အမှုကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် ငါ့ကို ချည်နှောင်၍
ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်မည်အကြောင်း"

သခင်ယေရှု၏လက်မှ ငါခံခဲ့ပြီးသောခမ္မဆရာအမှု တည်းဟူသော
ငါဆောင်ရွက်ရသောအမှုကို ဝမ်းမြောက်စွာ ပြီးစီးစေမည်အကြောင်း
တာဝန်နှင့် သာသနာအမှုတို့ကို သခင်ယေရှု ပေးအပ်သကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ ထိုနှစ်ခုက တခုတည်းကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှု
အပ်ပေးတော်မူသော သာသနာအမှု တည်းဟူသော
ငါပြေးရမည့်တာကို အောင်မြင်ပြီးစီးမည်အကြောင်း"

ငါဆောင်ရွက်ရသောအမှုကို ဝမ်းမြောက်စွာ ပြီးစီးစေမည်
သခင်ယေရှု အပ်ပေးသော တာဝန်ကို ပြေးရမည့်တာဖြင့်
တင်စားထားသည်။ (ရှု၊ | Metaphor)

ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်နှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားကို
သက်သေခံစေခြင်းငှါ
"နှမြောခြင်းမရှာဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်
ဧဝံဂေလိတရားကို ဝေငှစေခြင်းငှါ။" သခင်ယေရှုထံမှ ပေါလု
လက်ခံရရှိသော သာသနာအမှု ဖြစ်သည်။

Acts 20:25

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဖက်မြို့ အသင်းတော် ဂေါပကများထံ ပေါလု ပြောကြားသည်။
(ရှု၊ ၂၀:၁၇)

ယခုမူကား . . . ငါသိ၏
"ယခုတွင် ... ငါသိ၏"

သင်တို့ရှိသမျှသည် . . . ဟု ငါသိ၏
"သင်တို့အားလုံးသည် ... ဟု ငါသိ၏"

ငါလှည့်လည်၍ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်အကြောင်းကို ဟောပြောရာ
"နိုင်ငံတော်" မှာ ဘုရားသခင်၏ အစိုးပိုင်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
အစိုးပိုင်မှုအကြောင်းကို လှည့်လည် ဟောပြောရာ"

နောက်တဖန် ငါ့မျက်နှာကို မမြင်ရကြ
"မျက်နှာ" က လူတယောက်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"နောက်တဖန် ငါ့ကို မမြင်ရကြ"
(ရှု၊ | Synecdoche)

လူအပေါင်းတို့၏အသွေးနှင့် ငါကင်းလွတ်သည်
အသွေးက သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပြီး၊ ဤကျမ်းပိုဒ်တွင်
ကိုယ်ခန္ဓာသေခြင်း မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်၏ စီရင်ခြင်းကို
ခံရသော ဝိညာဏသေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ပေါလုက
ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရားကို ဟောပြောခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြင်သူ၏
အပြစ်စီရင်ခံရခြင်းအကြောင်းမှ ငါကင်းလွတ်သည်"

လူအပေါင်းတို့
ယောကျ်ားဖြစ်စေ မိန်းမဖြစ်စေ တစုံတဦးကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြင်သူ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သင်တို့အားအကုန်အစင် ဟောပြော
ပြသခြင်းအမှုကို ငါသည် မလွှဲမရှောင်ဘဲ ပြုခဲ့ပြီ
"အကြောင်းမူကား ဘုရားသခင်၏ အလိုတော် အပြည့်အစုံကို
သင်တို့ထံမှ ချန်လှပ်မထားဘဲ ဟောပြောခဲ့လေပြီ"

Acts 20:28

ထိုကြောင့်
ရှေ့၌ ဆိုခဲ့သောအရာကို မှီ၍ ပြောရာတွင် အသုံးပြုသည်။

အသင်းတော်ကို လုပ်ကျွေးစေခြင်းငှါ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည်
သင်တို့ကို အအုပ်အချုပ် ခန့်ထားတော်မူသော သိုးစုတစုလုံးကိုလည်း သတိနှင့်
ကြည့်ရှုကြလော့
ယုံကြည်သူများကို "သိုးစု" ဟု ဆိုထားသည်။ သိုးထိန်းက
သိုးစုကို ဝံပလွေ (သို့) တောခွေးဘေးမှ စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့
အသင်းတော် ခေါင်းဆောင်များအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများကို
စောင့်ရှောက်ရန် ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အသင်းတော်ကို လုပ်ကျွေးစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့၌
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် အပ်ပေးတော်မူသော
ယုံကြည်သူများကိုလည်း ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်လော့" (ရှု၊|
Metaphor)

ဘုရားသခင်သည် မိမိအသွေးနှင့် ဝယ်တော်မူသော အသင်းတော်
ခရစ်တော်၏ "အသွေး" ကို ကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်ကြွေးအတွက်
ဘုရားသခင် ပေးဆပ်သော အဖိုးအခကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"အသွေးတော်မြတ်ဖြင့်
ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်" (ရှု၊|
Metaphor)

မိမိအသွေး
ခရစ်တော်၏ အသေခံတော်မူခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ကြမ်းတမ်းသော တောခွေးတို့သည် သိုးများကို မသနားဘဲ သင်တို့အထဲသို့
ဝင်မည်ကိုငင်း
မှားယွင်းသော တရားကို သွန်သင်၍ ယုံကြည်သူများအား
ထိခိုက်သောသူတို့ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရန်သူတို့သည် ယုံကြည်သူ
လူစုကို ထိခိုက်စေခြင်းငှါ သင်တို့အထဲ၌ ဝင်လာမည်ကိုငင်း"

တပည့်တော်များကို သွေးဆောင်ခြင်းငှါ
မှားယွင်းသော အမှုတော်ဆောင်များက ယုံကြည်သူတို့ကို
မှားယွင်းသော တရားဖြင့် လမ်းလွဲစေမည်ဖြစ်ကြောင်း
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပည့်
တော်များကို မိမိတို့၌ တပည့်ခံစေခြင်းငှါ"

Acts 20:31

စောင့်ရှောက်၍ နေကြလော့။ ငါသည် . . . အောက်မေ့ကြလော့
"သတိပြု၍ ... ငါသည် ... အောက်မေ့ကြလော့" သို့မဟုတ်
"ငါသည် ... အောက်မေ့လျက် သတိပြုကြလော့"

စောင့်ရှောက်၍ နေကြလော့
"သတိပြုကြလော့" သို့မဟုတ် "နိုးကြားလော့"

အောက်မေ့ကြလော့
"မှတ်သားကြလော့" သို့မဟုတ် "မမေ့ကြနှင့်"

ငါသည် သုံးနှစ်ပတ်လုံး နေ့ညမပြတ် . . . ဆုံးမ၍နေကြောင်းကို
သုံးနှစ်ကြာ အချိန်ပြည့် သွန်သင်ခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊
သုံးနှစ်တာကာလအတွင်း သွန်သင်ဖြစ်ခဲ့သောအရာကို
ညွှန်းသည်။ (ရှု၊|Hyperbole)

ငါသည် . . . ဆုံးမ၍နေကြောင်းကို
"ငါသည် ... သတိပေးနေကြောင်းကို"

မျက်ရည်နှင့်တကွ
သတိပေး ဆုံးမခဲ့စဉ်၌ ငိုကြွေး၍ ပြင်းထန်စွာ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော
ခံစားချက်များကို ညွှန်းသည်။

ငါသည် သင်တို့ကို ဘုရားသခင်၌အပ်နှံ၏။ သင်တို့ကို
တည်ဆောက်ခြင်းငှါငင်း၊ သန့်ရှင်းသောသူအပေါင်းတို့နှင့်အတူ သင်တို့အား
အမွေပေးခြင်းငှါငင်း၊ တတ်နိုင်သော ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်တရား၌လည်း သင်တို့ကို ငါအပ်နှံ၏၊
"တရား" က ဒေသနာကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါသည်
ဘုရားသခင်၌ငင်း၊ တည်ဆောက်ခြင်းဖြစ်စေ၍
သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့နှင့်အတူ အမွေခံစေခြင်းငှါ တတ်နိုင်သော
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်တရား၌ငင်း သင်တို့ကို ငါအပ်နှံ၏"

အပ်နှံ၏
တစုံတဦး သို့မဟုတ် တစုံတရာ၏ အမှု၌ တာဝန်အပ်ခြင်း

သင်တို့ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါငင်း
ယုံကြည်ခြင်း ခိုင်ခံ့စေသောအမှုကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်ခြင်း ခိုင်ခံ့စေရန်"

သင်တို့အား အမွေပေးခြင်းငှါငင်း
"ကျေးဇူးတော်တရား" နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"အမွေတော်ကို ဆက်ခံနိုင်စေရန်"

အမွေ
ဘုရားသခင် ပေးသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အမွေကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။

Acts 20:33

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
၂၀:၁၇ တွင် အစပြုသော ဧဖက်မြို့ အသင်းတော် ဂေါပကများထံ
ပေါလု၏ ပြောကြားချက် ပြီး၏။

သူ့ ရွေ့ငွေ့ . . . တို့ကို ငါသည် တပ်မက်ခြင်းမရှိပြီ
"သူတပါး၏ ရွှေငွေ ... တို့ကို တပ်မက်ခြင်းမရှိ" သို့မဟုတ်
"ငါသည် သူတပါး၏ ရွှေငွေ ... တို့ကို လိုလားခြင်းမရှိ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူ့ ရှေ့ငွေ အဝတ်တန်ဆာတို့
အဝတ်အစားကိုလည်း ရှေ့ငွေဥစ္စာကဲ့သို့ မှတ်ယူသည်။
အဝတ်အစားများလေ၊ ချမ်းသာလေ ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်
"ကိုယ်တိုင်" ဟူ၍ ဆိုလိုသောအရာကို ထင်ရှား ပေါ်လွင်စေသည်။
(ရှု၊|Reflexive Pronouns)

ဤလက်တို့သည် ငါ့ကိုင်း
"လက်" ဟူရာတွင် လူတယောက်လုံးကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်မိမိကိုယ်ကိုင်း"

အလုပ်လုပ်၍ အားနည်းသောသူတို့ကို မစရမည်
"အားနည်းသူတို့ကို ကူညီရန် အလုပ်လုပ်ရမည်"

အားနည်းသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွန်အားနည်းသောသူတို့"
သို့မဟုတ် "အားနည်းသူတို့"

အားနည်းသော
"နာမကျန်းသော"

သခင်ယေရှု မိန့်တော်မူသော စကားတော်
N/A

အစွန့်အကြဲခံခြင်း အရာထက် စွန့်ကြဲခြင်း အရာသည် သာ၍မင်္ဂလာရှိသည်
ရယူခြင်းထက် ပေးကမ်းခြင်းက ဘုရားသခင်၏
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံစားစေ၍ စစ်မှန်သော ပျော်ရွှင်မှုကို
ဖြစ်စေကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Acts 20:36

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဧဖက်မြို့ အသင်းတော် ဂေါပကများနှင့်အတူ ဆုတောင်းခြင်းဖြင့်
တွေ့ဆုံမှုကို အဆုံးသတ်သည်။

ဒူးထောက်၍ . . . ဆုတောင်းလေ၏
ဆုတောင်းသောအခါ ပုံမှန်အားဖြင့် ဒူးထောက်ရသည်။
ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ နှိမ့်ချမှု သင်္ကေတဖြစ်သည်။

ပေါလု၏လည်ပင်းကို ဘက်ယမ်းလျက်
"ပေါလုကို ဖက်ယမ်းလျက်"

သူ့ကို နမ်းကြ၏
အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင် ပါးပြင်ကို နမ်းရှုပ်ခြင်းက
ချစ်ခင်ရင်းနှီးမှုကို ပြသည်။

နောက်တဖန် သူ၏မျက်နှာကို မမြင်ရ
"မျက်နှာ" က လူတယောက်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ပြန်ဆို၊
"နောက်တဖန် သူ့ကို မမြင်ရ" (ရှု၊|Synecdoche)

ULB Translation Questions

Acts 20:3

What caused Paul to change his plans and return through Macedonia instead of sailing for Syria?
Paul changed his plans because the Jews had formed a plot against him as he was about to sail for Syria.

Acts 20:7

On what day of the week did Paul and the believers gather to break bread?
On the first day of the week Paul and the believers gathered to break bread.

Acts 20:9

What happened to the young man who fell out of the window while Paul was speaking?
The young man fell from the third story and was picked up dead, but Paul stretched himself out on him and he came back to life.

Acts 20:10

What happened to the young man who fell out of the window while Paul was speaking?
The young man fell from the third story and was picked up dead, but Paul stretched himself out on him and he came back to life.

Acts 20:16

Why was Paul hurrying toward Jerusalem?
Paul was hurrying toward Jerusalem to be there for the day of Pentecost.

Acts 20:18

About what did Paul say he warned both Jews and Greeks since he set foot in Asia?
Paul said he warned both Jews and Greeks about repentance toward God and faith in the Lord Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 20:20

About what did Paul say he warned both Jews and Greeks since he set foot in Asia?
Paul said he warned both Jews and Greeks about repentance toward God and faith in the Lord Jesus.

Acts 20:23

About what was the Holy Spirit witnessing to Paul in every city as he traveled toward Jerusalem?
The Holy Spirit was witnessing to Paul that chains and sufferings awaited him.

Acts 20:24

What ministry had Paul received from the Lord Jesus?
Paul's ministry was to bear witness to the gospel of the grace of God.

Acts 20:27

Why did Paul say he was innocent of the blood of any man?
Paul said he was innocent of their blood because he had declared to them the whole will of God.

Acts 20:28

What did Paul command the Ephesian elders to do carefully after his departure?
Paul commanded the elders to shepherd the flock carefully.

Acts 20:30

What did Paul say would happen among the Ephesian elders after his departure?
Paul said that some of the elders would say corrupt things in order to draw away disciples after themselves.

Acts 20:32

To whom did Paul entrust the Ephesian elders?
Paul entrusted the Ephesian elders to God.

Acts 20:34

What example did Paul set for the Ephesians regarding work?
Paul worked for his own needs and the needs of those with him, and helped the weak.

Acts 20:35

What example did Paul set for the Ephesians regarding work?
Paul worked for his own needs and the needs of those with him, and helped the weak.

Acts 20:38

What made the Ephesian elders sad most of all?
The Ephesian elders were sad most of all because Paul had said they would never see his face again.

Translation Questions

Acts 20:1

ပေါလုသည် ရှုရိပြည်သို့ပင်လယ်ခရီးမှ
သွားရန်ပြုပြီးမှမည်သည့်အကြောင်းကြောင့်သူ၏ခရီးစဉ်ကို
ပြောင်းရွှေ့မာကေဒေါနိပြည်လမ်းမှ သွားသနည်း။
ပေါလု၏ခရီးစဉ်ပြောင်းရခြင်းအကြောင်းမှာရှုရိပြည်သို့ပင်လယ်ခရီးဖြင့်သွားလျှောင်ပြုတင်းပေါက်မှလိမ့်ကျသေဆုံးသည်ကိုလူအပေါင်းတို့ကချီကြသည
ယုဒလူတို့သည်သူ့အား မကောင်းကြံကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Acts 20:7

ရက်သတ္တပတ်၏မည်သည့်နေ့တွင် ပေါလုသည်ယုံကြည်သူများနှင့်
အတူမုန့်ကိုဖဲ့သနည်း။
ရက်သတ္တပတ်၏ ပထမနေ့ရက်တွင် ပေါလုသည်
ယုံကြည်သူများနှင့်အတူ မုန့်ကိုဖဲ့ပါ သည်။

Acts 20:9

ပေါလုဟောပြောနေစဉ် လုလင်တယောက်သည်ပြူတင်းပေါက်မှ
လိမ့်ကျပြီးမည်သို့ဖြစ်သနည်း။
လုလင်သည်
ပေါလုကသူ၏ကိုယ်ကိုလုလင်အပေါ်လှဲချခြင်းဖြင့်
သူသည်အသက်ပြန်ရှင်ပါသည်။

Acts 20:15

ပေါလုသည် အဘယ်ကြောင့်ယေရုရှလင်မြို့သို့ အလျင်အမြန်ခရီးပြုသနည်း။
ပေါလုသည်ယေရုရှလင်မြို့သို့အလျင်အမြန်ခရီးပြုရခြင်းမှာ
ပင်တေကုတ္တေပွဲနေ့ရှိသော ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Acts 20:17

ပေါလုသည် အာရှိပြည်ရောက်ကတည်းက ယုဒနှင့်ဟေလသလူတို့အား
မည်သည်နှင့်ဆက်ဆိုင်သော သတိပေးသနည်း။
ပေါလုက ယုဒနှင့်ဟေလသလူတို့အား
ဘုရားခင်ရှေ့တော်၌နောင်တတရားကိုဂင်း၊
သခင်ယေရှုခရစ်ကိုယုံကြည်ခြင်းတရားကိုဂင်း
သက်သေခံခြင်းနှင့်ဆိုင်၍ သတိပေးပါသည်။

Acts 20:22

ပေါလုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ခရီးသွားရာလမ်းတလျောက်ရှိ
မြို့များတွင်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်က မည်သို့သက်သေခံသနည်း။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်က ပေါလုအား
ချည်နှောင်ခြင်းနှင့်ညှင်းဆဲခြင်းတို့သည်သူ့ကိုဆိုင်းလင့်သည်ဟုခပ်သိမ်းသောမြို့များတွင်ပြောကြားသိမှတ်ခဲ့သည်။

သခင်ယေရှုထံမှမည်သည့် ဧဝံဂေလိကိုပေါလု ရရှိသနည်း။
သခင်ယေရှုထံမှ ကျေးဇူးတော်နှင့်ယှဉ်သောဧဝံဂေလိတရားကို
ပေါလုသည်ရရှိပါသည်။

Acts 20:25

ပေါလုက လူအပေါင်းတို့၏ အသွေးနှင့်ငါကင်းလွတ်သည်ဟု
အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ပေါလုက လူအပေါင်းတို့၏အသွေးနှင့် ငါကင်းလွတ်သည်ဟု
ပြောရခြင်းအကြောင်းမှာ
သူသည်ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အကြောင်းကို
လူအပေါင်းတို့အားအကုန်
အစင်ဟောပြောပြသခြင်းတို့ကိုပြုလုပ်ခဲ့ပြီးခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Acts 20:28

ပေါလုသည် သူထွက်သွားနောက်
ဧဖက်မြို့ရှိအုပ်ချုပ်သူတို့အားမည်သို့သတိထားလုပ် ဆောင်ကြရန် မိန့်သနည်း။
ပေါလုက အုပ်ချုပ်သူတို့အားမိမိ၏သိုးစုတို့ကို
သတိထားကြည့်ရှုရန် မိန့်ပါသည်။

ပေါလုက သူထွက်သွားပြီးနောက် ဧဖက်မြို့၌ရှိသော
အုပ်ချုပ်သူတို့အတွင်းမည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုကအချို့သောအုပ်ချုပ်သူတို့သည်
မှားသောစကားကိုပြော၍တပည့်တော်များကိုသွေးဆောင်ကြမည်ဟုပြောပါည်။

Acts 20:31

ပေါလုသည် ဧဖက်မြို့သားတို့အားအဘယ်သို့ပြုရန်အကြံပေးခဲ့သနည်း။
ပေါလုသည် ဧဖက်အုပ်ချုပ်သူများကို ဘုရားခင်ထံအပ်နှံပါသည်။

Acts 20:33

ပေါလုသည် ဧဖက်မြို့သားတို့အားအလုပ် တွင်အာရုံစိုက်ရန် မည်သည့်
ဥပမာပေးသ နည်း။
ပေါလုက အလုပ်ကိုအာရုံစိုက်လုပ်၍ မိမိကိုယ်ကိုဂင်း၊
မိမိနှင့်ပတ်သက်၍လိုအပ်နေသူများကိုဂင်း၊
အားနည်းသောသူတို့ကို ကူညီမစရန်ဂင်း ဥပမာပေးပါသည်။

Acts 20:36

ဧဖက်အုပ်ချုပ်သူအပေါင်းတို့သည် မည် သည့်အတွက်
ဝမ်းနည်းကြေကွဲကြသနည်း။
ပေါလုက
သူ၏မျက်နှာကိုနောက်တဖန်မမြင်ရကြဟုပြောသောကြောင့်
ဧဖက်အုပ်ချုပ်သူအပေါင်းတို့သည်ဝမ်းနည်းကြေကွဲခြင်းဖြစ်ကြရပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 21

1 When we had gone away from them and set sail, we took a straight course to the city of Cos, and the next day to
the city of Rhodes, and from there to the city of Patara. 2 When we found a ship crossing over to Phoenicia, we
went aboard and set sail. 3 After sighting Cyprus, leaving it on the left side of the boat, we sailed on to Syria and
landed at Tyre, where the ship was to unload its cargo. 4 After we found the disciples, we stayed there seven days.
Through the Spirit they kept urging Paul not to go to Jerusalem. 5 When our days there were over, we left and
went on our way, and they all, with their wives and children, accompanied us out of the city. Then we knelt down
on the beach, prayed, 6 and said farewell to each other. Then we went on board the ship, and they returned
home.

7 When we had finished the voyage from Tyre, we arrived at Ptolemais. There we greeted the brothers and stayed
with them for one day. 8 On the next day we left and went to Caesarea. We entered the house of Philip, the
evangelist, who was one of the seven, and we stayed with him. 9 Now this man had four virgin daughters who
prophesied.

10 As we stayed there for some days, a certain prophet named Agabus came down from Judea. 11 He came to us
and took Paul's belt. With it he tied his own feet and hands and said, "Thus says the Holy Spirit, 'This is how the
Jews in Jerusalem will tie up the man who owns this belt, and they will hand him over into the hands of the
Gentiles.'" 12 When we heard these things, both we and the people who lived in that place pleaded with Paul not
to go up to Jerusalem.

13 Then Paul answered, "What are you doing, weeping and breaking my heart? For I am ready, not only to be tied
up, but also to die in Jerusalem for the name of the Lord Jesus."

14 Since Paul would not be persuaded, we remained silent and then we said, "May the will of the Lord be done."

15 After these days, we picked up our bags and went up to Jerusalem. 16 There also went with us some of the
disciples from Caesarea. They brought with them a man named Mnason, a man from Cyprus, an early disciple,
with whom we would stay.

17 When we had arrived in Jerusalem, the brothers welcomed us gladly. 18 The next day Paul went with us to
James, and all the elders were present. 19 When he had greeted them, he reported one by one the things that God
had done among the Gentiles through his ministry. 20 When they heard it, they glorified God, and they said to
him, "You see, brother, how many thousands have believed among the Jews. They are all zealous to keep the law.
21 They have been told about you, that you teach all the Jews who live among the Gentiles to abandon Moses, and
that you tell them not to circumcise their children, and not to walk according to the traditional ways. 22 What
should we do? They will certainly hear that you have come. 23 So do what we say to you. We have four men who
made a vow. 24 Take these men and purify yourself with them, and pay their expenses for them, so that they may
shave their heads. So everyone will know that the things they have been told about you are false. They will learn
that you also live correctly, obeying the law. 25 But concerning the Gentiles who have believed, we wrote about
our decision that they should keep themselves from things sacrificed to idols, from blood, from what is strangled,
and from sexual immorality." 26 Then Paul took the men, and the next day he purified himself along with them.
Then they went into the temple, giving notice when the days of purification would be fulfilled and the offering
would be presented for each of them.

27 When the seven days were almost finished, some Jews from Asia, seeing Paul in the temple, stirred up the
whole crowd and laid hands on him. 28 They were shouting, "Men of Israel, help us. This is the man who teaches
all men everywhere things that are against the people, the law, and this place. Besides, he has also brought
Greeks into the temple and has defiled this holy place." 29 For they had previously seen Trophimus the Ephesian
with him in the city, and they thought that Paul had brought him into the temple. 30 All the city was excited, and
the people ran together and laid hold of Paul. They dragged him out of the temple, and the doors were

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

immediately shut. 31 As they were trying to kill him, news came up to the chief captain of the company of soldiers, that all Jerusalem was in an uproar. 32 Right away he took soldiers and centurions and ran down to the crowd. When the people saw the chief captain and the soldiers, they stopped beating Paul. 33 Then the chief captain approached and laid hold of Paul, and commanded him to be bound with two chains. Then he asked who he was and what he had done. 34 Some in the crowd were shouting one thing and others another. Since the captain could not learn the truth because of all the noise, he ordered that Paul be brought into the fortress. 35 When he came to the steps, he was carried by the soldiers because of the crowd's violence. 36 For the crowd of people followed after and kept shouting out, "Away with him!"

37 As Paul was about to be brought into the fortress, he said to the chief captain, "Is it permitted for me to say something to you?"

The captain said, "Do you know Greek? 38 Are you not then the Egyptian who some time ago started a rebellion and led the four thousand men of the 'Assassins' out into the wilderness?"

39 Paul said, "I am a Jew, from the city of Tarsus in Cilicia. I am a citizen of no unimportant city. I beg you, allow me to speak to the people."

40 When the captain had given him permission, Paul stood on the steps and motioned with the hand to the people. When there was a deep silence, he spoke to them in the Hebrew language. He said,

---

Chapter 21

1 ထိုသူများနှင့် ငါတို့သည် ခွါသွား၍ သင်္ဘော်လွှင့်မှ ကောသကျွန်းသို့တည့်တည့်သွားသဖြင့်၊ နက်ဖြန်နေ့၌ ရောဒုကျွန်းသို့ဝင်း၊ ထိုကျွန်းမှ ပါတရမြို့သို့ဝင်း ရောက်ကြ၏။ 2 ဖိနိတ်ပြည်သို့ကူးသော သင်္ဘော်ကိုတွေ့လျှင်၊ ထိုသင်္ဘော်ကိုစီး၍ လွှင့်ပြန်၏။ 3 ကုပရုကျွန်းကိုမြင်လျှင် လက်ျာဘက်၌ ရှောက်သွားသဖြင့်၊ ရှုရိ ပြည်သို့ကူး၍ တုရုမြို့၌ ဆိုက်လေ၏။ ထိုမြို့မှာ သင်္ဘော်၌ပါသော ဝန်ကိုချရ၏။ 4 တပည့်တော်တို့ကိုတွေ့၍ ငါတို့သည် ခုနစ်ရက် နေကြ၏။ ပေါလုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မတက်ရမည် အကြောင်း၊ ထိုတပည့်တော် တို့သည် ဝိညာဉ်တော်အား ဖြင့် ပြောကြ၏။ 5 ခုနစ်ရက်စေ့သောအခါ တပည့်တော်အပေါင်းတို့သည် သားမယားနှင့်တကွ မြို့ပြင်သို့ ငါတို့ကို ပို့လိုက် ကြ၍ ငါတို့သည်ထွက်သွား ပြီးလျှင်၊ ပင်လယ်ကမ်းပေါ်၌ ဒူးထောက်လျက်ဆုတောင်းကြ၏။ 6 အချင်းချင်းနှုတ်ဆက်ပြီးမှ ငါတို့သည် သင်္ဘောပေါ်သို့တက်၍ သူတို့သည် မိမိအိမ်သို့ပြန်ကြ၏။ 7 တုရုမြို့မှ ပတောလင်မြို့သို့ရောက်လျှင်၊ ပင်လယ်ကူးခြင်းနှင့် လွတ်ကြ၏။ ပတောလင်မြို့၌ ညီအစ်ကိုတို့နှင့် နှုတ်ဆက်၍ တရက်နေပြီးမှ၊ 8 နက်ဖြန်နေ့၌ ထွက်သွားပြန်၍ ကဲသရိမြို့သို့ ရောက်လျှင်၊ ဆရာခုနစ်ပါးအဝင်သာသနာပြုဆရာ ဖိလိပ္ပု၏ အိမ်သို့ဝင်၍နေကြ၏။ 9 ထိုသူ၌ ပရောဖက်ပြုသော သမီးကညာ လေးယောက်ရှိ၏။ 10 ထိုအိမ်၌တာရှည်စွာနေကြပြီးမှ အာဂဗုအမည်ရှိသော ပရောဖက်တယောက်သည် ယုဒပြည်မှလာ၍၊ 11 ငါတို့ရှိရာသို့ဝင်သဖြင့်၊ ပေါလု၏ ခါးပန်းကိုယူ၍ မိမိခြေလက်ကိုချည်နှောင်ပြီးလျှင်၊ ဤခါးပန်းရှင်ကို ယုဒလူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ ချည်နှောင်၍၊ တပါး အမျိုးသားတို့လက်သို့အပ်နှံကြလိမ့်မည်ဟု သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်မိန့်တော်မူသည်ဟုဆို၏။ 12 ထိုစကားကိုကြားလျှင်၊ ငါတို့နှင့် ထိုအရပ်၌ ရှိသော သူတို့က၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့မသွားပါနှင့်ဟု ပေါလုကိုတောင်းပန်ကြ၏။ 13 ပေါလုကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့် ငိုကြွေးလျက် ငါ့စိတ်နှလုံးကို ကြေကွဲစေလျက် ပြုကြသနည်း။ သခင်ယေရှု၏ နာမတော်ကြောင့် ယေရုရှလင်မြို့၌ ချည်နှောင်ခြင်းမက၊ အသေသတ်ခြင်းကိုပင် ခံခြင်းငှါ ငါအသင့်ရှိသည်ဟုဆို၏။ 14 ထိုသို့သွေးဆောင်ခြင်းသို့ မလိုက်သောအခါ ငါတို့သည် မသွေးဆောင်ဘဲနေ၍၊ သခင်ဘုရား အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်ပါစေဟု ဆိုကြ၏။ 15 ထိုနောက်မှ ငါတို့သည် အသုံးအဆောင်များကို ပြင်ဆင်၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားကြ၏။ 16 ကဲသရိမြို့သားတပည့်တော်အချို့တို့သည် ငါတို့နှင့်အတူ လိုက်ကြ၍၊ ငါတို့ကိုည့်ခံမည့်သူ မနာသုန် အမည်ရှိသော ကုပရုကျွန်း သား အသက်ကြီးသော တပည့်တော်ဆီသို့ ပို့ဆောင်ကြ၏။ 17 ယေရုရှလင်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ညီအစ်ကိုတို့သည် ကြည်ညိုသောစိတ်နှင့် ငါတို့ကို လတ်ခံကြ၏။ 18 နက်ဖြန်နေ့၌ပေါလုသည် ငါတို့နှင့်တကွ ယာကုပ်ထံသို့ဝင်လျှင် သင်းအုပ်အပေါင်းတို့သည် စည်းဝေးကြ၏။ 19 ပေါလုသည်ထိုသူများကို နှုတ်ဆက်ပြီးလျှင်၊ မိမိသည် ဓမ္မဆရာအမှုကိုဆောင်ခြင်းအား ဖြင့် ဘုရား သခင်သည် တပါးအမျိုး သားတို့တွင်ပြုတော်မူသမျှတို့ကို သေချာစွာ ထုတ်ဘော်ပြသလေ၏။ 20 ထိုသူတို့သည်ကြားလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်း ကြ၏။ ပေါလုအားလည်း၊ ငါတို့ညီ၊ ယုံကြည်သော ယုဒလူဘယ်နှစ်သောင်း ရှိသည်ကို သင်သည် သိမြင်၏။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ပညတ်တရား ဘက်၌ စိတ်အားကြီးသောသူဖြစ်ကြ၏။ 21 တပါးအမျိုးသားတို့တွင် နေသော ယုဒလူ အပေါင်း တို့သည် သူငယ်တို့အား အရေဖျားလှီးခြင်းကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မပေးရကြ။ ရှေးထုံးတမ်းအတိုင်း မကျင့်ရကြဟု သင်သည် ဆိုလျက်၊ သူတို့သည်မောရှေ တရားကိုစွန့်စေ ခြင်းငှါ ဆုံးမသြဝါဒ
ပေးတတ်သည်ကို ဤလူတို့သည် သိတင်းကြားကြ ပြီ။ 22 သို့ဖြစ်၍ အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ လူအပေါင်း တို့သည်
မစုဝေးဘဲမနေနိုင်ရာ။ သင်ရောက်ကြောင်းကို ကြားသိလိမ့်မည်။ 23 ထိုကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့ဆိုသည်အတိုင်း ပြုပါလော့။ သစ္စာဂတိ
ပြုပြီးသော လူလေးယောက်သည် အကျွန်ုပ်တို့တွင်ရှိ၏။ 24 ထိုသူတို့ကို ယူ၍ သူတို့နှင့်တကွ စင်ကြယ်ခြင်း ကိုပြုလျက်၊
သူတို့ခေါင်းရိတ်ခြင်းစရိတ်ကို ပေးပါလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင် လူအပေါင်း တို့သည် မိမိတို့ကြားသော သိတင်းစကား မမှန်သည်ကိုငင်း၊
သင်သည် ကိုယ်တိုင် ပညတ်တရားကိုစောင့်ရှောက်၍ ကျင့်နေသည်ကိုငင်း သိရကြ လိမ့်မည်။ 25 ယုံကြည်ခြင်းသို့
ရောက်သောတပါးအမျိုးသားတို့မူကား၊ ထိုသို့ သောတရားကိုမကျင့်မစောင့်ဘဲလျက်၊ ရုပ်တုရှေ့မှာပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ကိုငင်း၊
အသွေးကို ငင်း၊ လည်ပင်းကိုညှစ်၍ သတ်သောအရာ ကိုငင်း၊ မတရားသော မေထုန်ကိုငင်း၊ ရှောင်စေခြင်းငှါသာ ငါတို့သည် စီရင်၍
ကြားလိုက်ခဲ့ပြီဟုဆိုကြ၏။။ 26 ထိုအခါပေါလုသည် ထိုသူတို့ကိုခေါ်၍ နက်ဖြန်နေ့၌ သူတို့နှင့် တကွစင်ကြယ်ခြင်းကိုပြုပြီးမှ ၊ ဗိမာန်
တော်သို့ဝင်၍ သူတို့အတွက် အသီးအခြား ပူဇော်သကျွာ ပြုရသောအချိန်တည်းဟူသော စင်ကြယ်ခြင်း ကိုပြုရ သော
နေ့ရက်စေ့မည့်အချိန်ကို ကြားပြောလေ၏။ 27 ထိုခုနစ်ရက်စေ့လူသောအခါ၊ အာရှိပြည်မှလာသော ယုဒလူတို့သည် ဗိမာန်တော်၌
ပေါလုကိုမြင်လျှင် စုဝေးသောလူအပေါင်းတို့ကိုတိုက်တွန်းနှိုးဆော်၍၊ ဣသရေလ လူတို့၊ ကူမကြပါ။ 28 ဤသူကား၊ ငါတို့အမျိုးနှင့်
ပညတ်တရားကိုငင်း ဤအရပ်ဌာနကိုငင်း၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့၌ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ လူအပေါင်းတို့အား ဆုံးမသြဝါဒ
ပေးသောသူဖြစ်ပါ၏။ ထိုမျှမက၊ ဟေလသလူတို့ကို ဗိမာန်တော်ထဲသို့သွင်း၍၊ ဤသန့်ရှင်းရာဌာနတော်ကို ညစ်ညူးစေပြီတကားဟု
ဟစ်ကြော်၍၊ ပေါလုကို ဘမ်းဆီးကြ၏။ 29 အထက်ကမြို့ထဲ၌ ပေါလုနှင့်အတူတရောဖိမ်အမည်ရှိသော ဧဖက်မြို့သားတယောက်ကို
မြင်ကြ သည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူကိုပေါလုသည် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ သွင်းသည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ 30 တမြို့လုံးရုန်းရင်းခတ်မျှ ဖြစ်လျှင်၊
လူများတို့သည် ပြေးလာ၍ စုဝေးကြလျက်၊ ပေါလုကိုကိုင်ယူ၍ ဗိမာန်တော်ပြင်သို့ ဆွဲငင်ပြီးမှ တခဏ ခြင်းတံခါးများတို့ကို
ပိတ်ထားကြ၏။ 31 ပေါလုကိုသတ်မည်ဟု အားထုတ်ကြသောအခါ၊ ယေရုရှလင်မြို့ တမြို့လုံး မငြိမ်မသက်ရုန်းရင်းခတ်မျှ
ဖြစ်သည်ဟု လူတထောင်ကို အုပ်ချုပ်သော စစ်သူကြီး သည် သိတင်းကြားလျှင်၊ 32 စစ်သူရဲများနှင့်တပ်မှူးတို့ကို အလျင်အမြန်ခေါ်၍
ထိုသူတို့ ရှိရာသို့ဆင်းပြေး၏။ ထိုသူတို့သည် စစ်သူကြီးနှင့်စစ်သူရဲတို့ကိုမြင်လျှင်၊ ပေါလုကိုမရိုက်ဘဲနေကြ၏။ 33
ထိုအခါစစ်သူကြီးသည်အနီးသို့ရောက်၍ ပေါလုကိုကိုင်ယူပြီးလျှင်၊ သံကြိုးနှစ်စင်းနှင့် ချည်ချေ ဟုစီရင်၍၊
ဤသူသည်အဘယ်သူနည်း။ အဘယ်အမှုကို ပြုမိသနည်းဟုမေးစစ်လေ၏။ 34 လူအစုအဝေးထဲ၌ အသီးသီးအခြားခြားဟစ်ကြော်၍
အသံများသောကြောင့်၊ စစ်သူကြီးသည် အမှန်ကိုမသိနိုင်သဖြင့်၊ ပေါလုကိုရဲတိုက်ထဲသို့ ဆောင်သွားစေခြင်းငှါ စီရင်ပြန်လေ၏။ 35
လူများတို့သည် ပြင်းထန်သောကြောင့်၊ လှေကားပေါ်သို့ ရောက်သောအခါ၊ စစ်သူရဲတို့သည် ပေါလုကို ချီပွေ့၍ ဆောင်ရကြ၏။ 36
သူ့ကိုထုတ်လော့ဟု လူများအပေါင်းတို့သည် ဟစ်ကြော်လျက် လိုက်ကြ၏။ 37 ပေါလုသည်ရဲတိုက်ထဲသို့ဝင်လုသောအခါ၊
အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်နှင့် စကားပြောရပါမည် လောဟု စစ်သူကြီးအားမေးလျှင် စစ်သူကြီးကသင်သည်
ဟေလသစကားကိုပြောတတ်သလော။ 38 သင်သည်အထက်ကပုန်ကန်၍ ထားပြလေးထောင်တို့ကို တောသို့ခေါ်သွားသော
အဲဂုတ္တလူဖြစ်သည် မဟုတ်လောဟု မေး၏။ 39 ပေါလုကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိလိကိပြည် တာရှမြို့၌ မွေးဘွားသော
ယုဒလူဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်နေသော မြို့ကား၊ သာမည မြို့မဟုတ်။ ဤသူတို့အား အကျွန်ုပ် ပြောရသော အခွင့်ကိုပေးပါ။ အကျွန်ုပ်
ပန်ကြားပါသည်ဟုဆို၏။ 40 စစ်သူကြီးသည်အခွင့်ပေးသဖြင့်၊ ပေါလုသည် လှေကားပေါ်မှာ ရပ်၍ထိုလူတို့အား မိမိလက်နှင့်
အမှတ်ပေးလေ၏။ သူတို့သည်အလွန် တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြသောအခါ၊ ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့်မြွက်ဆိုလျက်၊

Acts 21

21:1-6

Why did Paul and his friends find the disciples at Tyre?

[21:3]

Paul and his friends found the disciples at Tyre because they did not know where the disciples were in Tyre. When Paul and his friends found the disciples they were in Tyre for seven days while merchants unloaded cargo from the ship.

See: Disciple

See Map: Cos; Rhodes; Patara; Phoenicia; Cyprus; Syria; Tyre

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the disciples at Tyre urge Paul not to go to Jerusalem?

[21:4]

The disciples at Tyre did not want Paul not to go to Jerusalem because they did not want Paul to suffer and go to prison in Jerusalem. However, the Holy Spirit was sending Paul to Jerusalem to suffer (see: Acts 19:21; 20:22-23). The disciples at Tyre did not tell Paul what the Holy Spirit told them to say when they told Paul not to go. Instead, they told Paul to not go because the Holy Spirit said Paul will suffer in Jerusalem. Luke wrote more about this when the same thing happened in Caesarea (see: Acts 21:12).

See: Holy Spirit; Holy Spirit

See Map: Tyre; Jerusalem; Caesarea

21:7-14

How was Philip an “evangelist”?

[21:8]

Scholars have several ideas of how Philip was an “evangelist”(εὐαγγελιστής/2099). He was not the same Philip who was an apostle (see: Luke 6:13-14).

1. He helped people to believe in Jesus in Samaria and Judea.
2. God gave him the gift of “evangelist.”
3. He started the church at Caesarea.

See: Gospel; Gifts of the Holy Spirit; Gospel

See Map: Samaria; Judea; Ptolemais; Caesarea

Why did Paul and his friends stay for several days in Philip’s house?

[21:8]

Scholars say there were two reasons why Paul and his friends stayed in Philip’s house for several days.

1. Philip’s daughters prophesied to Paul and encouraged him.
2. Philip told Luke about the Christians in Jerusalem (see: 6:5).

See: Prophecy (Prophesy)

Why did Luke write Philip’s daughters were virgins?

[21:9] Luke wrote Philip’s daughters were virgins because they were under sixteen years of age and not married. Some ancient pagan leaders wanted people who served in their temples to be virgins. However, Christians did not have to be virgins to prophesy or serve (see: 1 Corinthians 9:5).

See: Serve; Temple; Prophecy (Prophesy) ; Serve

How did God did fulfill Agabus’ prophecy?

[21:10, 21:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think God did not fulfill all of Agabus' prophecy because the Romans in Jerusalem tied Paul's feet and hands. Other scholars think God fulfilled all of Agabus' prophecy because the Jews in Jerusalem accused Paul of doing evil things and made the Romans tie his feet and hands.

See: Acts 23:27

See: Fulfill (Fulfillment) ; Fulfill (Fulfillment)

Why did the Holy Spirit give prophecies to say Paul will suffer in Jerusalem?

[21:11]

The Holy Spirit gave prophecies to say Paul will suffer in Jerusalem. The Jewish enemies of Paul will not be able to say God judged Paul because he preached a wrong gospel. These Jews were wrong to think that Gentiles need to become Jews before they became Christians (see: Acts 15:1-29). The prophecies stopped people from thinking wrong things about how Paul served God. The church continued to grow after Paul went to Jerusalem.

See: Church; Prophecy (Prophesy) ; Preach (Preacher); Gospel; Gentile; Church

See Map: Jerusalem

Why did the Christians say, "May the will of the Lord be done"?

[21:14]

The Christian said, "May the will of the Lord be done," because they finally accepted God's plan for Paul to suffer in Jerusalem. They agreed with Paul and prayed for the things to happen as God said (see: Luke 2:42).

See: Pray (Prayer); Will of God; Pray (Prayer)

21:15-26

Why did Luke write they went up to Jerusalem?

[21:15]

Luke wrote they went up to Jerusalem because Jerusalem was on a mountain. Even when people traveled from the north to Jerusalem the Bible wrote they went up to Jerusalem.

See Map: Jerusalem; Caesarea; Cyprus

Who was this James?

[21:18]

This James was the brother of Jesus. He was the leader of the church in Jerusalem.

See: Family of Jesus; Family of Jesus

Why did not any of the other apostles meet Paul?

[21:18]

None of the other apostles met Paul because none of them were in Jerusalem. All of the other apostles left Jerusalem to go and tell people about Jesus.

See: Apostle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When did the things God did for the Gentiles happen?

[21:19]

The things God did for the Gentiles happened after Paul visited Jerusalem (see: Acts 15).This was during Paul's second and third missionary journeys.

See: Gentile; Gentile

What vow did the four men make?

[21:23]

The four men vowed a Nazirite Vow (see: Numbers 6:14-20). At the end of the time of the vow, the person who made the vow shaved their heads and offered sacrifices. James and the leaders did not ask Paul to take the Nazirite Vow himself. However, they thought if Paul paid for the sacrifices of the four men, then the Jews will know it was wrong to say Paul did not keep the law of Moses.

See: Law of Moses; Offer (Offering); Law of Moses

What did Luke write in verse 25?

[21:25]

Some ancient copies of the Greek New Testament say that the Gentiles do not do these things Older and more copies of the Greek New Testament do not say this. Scholars do not think Luke wrote these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

Why did James repeat the letter from Acts 15?

[21:25]

James repeated the letter from Acts 15 because he wanted everyone to know the church in Jerusalem did not change what they thought about Gentiles Christians. That is, even though the Jerusalem church asked Paul to pay for sacrifices in the Law of Moses, they still did not ask Gentile Christians to become Jews.

See: Law of Moses; Gentile; Offer (Offering); Sacrifice; Law of Moses

See Map: Jerusalem

21:27-36

How did the Jews from Asia lay hands on Paul?

[21:27]

The Jews from Asia laid hands on Paul. That is, they tried to hurt or kill Paul.

See Map: Asia

How did the Jews from Asia say wrong things about Paul?

[21:28]

The Jews from Asia lied about Paul by saying Paul spoke against the Jews, the Law of Moses, and the temple. They also lied and said that Paul brought a Gentile into a part of the temple where Gentiles were not supposed to go.

See: Temple; Temple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Asia

Why did they close the doors of the temple?

[21:30]

They closed the doors of the temple so the crowd in an uproar will not defile the temple. If the crowd killed Paul in the temple it will defile the temple.

See: Temple

Who was “the chief captain of the cohort”?

[21:31]

“The chief captain of the cohort” was a Roman officer. He commanded between six hundred and one thousand Roman soldiers.

Where was the fortress?

[21:34]

The fortress was a tower northwest of the temple. It was called the Antonia tower. A person was able to see the temple from the tower. It was used to protect the temple.

See: Temple

Why did the crowd shout, “Away with him!”?

[21:36]

Some scholars think the crowd shouted, “Away with him!” because they wanted to kill Paul. Fewer scholars think they wanted to take Paul away and judge him.

See: 22:22; Luke 23:18

See: Judge (Judgment)

21:37-40

Why did the captain ask Paul if he was the Egyptian who started a rebellion?

[21:38]

The captain asked Paul if he was the Egyptian who started a rebellion because Paul spoke Greek. Many people in Egypt spoke Greek. Paul defended himself by saying he was a Jew from the city of Tarsus. That gave him Roman citizenship.

See: Citizen

See Map: Egypt; Tarsus

Who were the “Assassins”?

[21:38]

The “Assassins” were a group of certain people who fought against the Romans. They carried small knives and they killed people in crowds at festivals.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was Tarsus an important city?

[21:39]

Tarsus was an important city because many people lived there and they ruled themselves. Many people in Tarsus were rich.

How did Paul speak in the Hebrew language?

[21:40]

Some scholars think Paul spoke Aramaic. Aramaic was the language the Jews spoke when they lived in Babylon. At this time, the people in Israel spoke Aramiac. Only certain Jewish teachers read or spoke Hebrew. Fewer scholars think the Jews in Jerusalem read the Hebrew Old Testament.

See: Babylon; Babylon

See Map: Babylon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 22

1 "Brothers and fathers, listen to my defense which I will now make to you."

2 When the crowd heard Paul speak to them in the Hebrew language, they became quiet. He said,

3 "I am a Jew, born in Tarsus of Cilicia, but educated in this city at the feet of Gamaliel. I was instructed according to the strict ways of the law of our fathers. I am zealous for God, just as all of you are today. 4 I persecuted this Way to the death, binding up and delivering to prison both men and women, 5 as the high priest and all the elders can testify. I received letters from them for the brothers in Damascus, and I went there to bring them back in bonds to Jerusalem to be punished. 6 It happened that when I was traveling and nearing Damascus, about noon suddenly a great light from heaven began to shine around me. 7 I fell to the ground and heard a voice say to me, 'Saul, Saul, why are you persecuting me?'

8 I answered, 'Who are you, Lord?'

He said to me, 'I am Jesus of Nazareth, whom you are persecuting.'

9 Those who were with me saw the light, but they did not understand the voice of him who spoke to me. 10 I said, 'What should I do, Lord?'

The Lord said to me, 'Arise and go into Damascus. There you will be told everything that has been appointed for you to do.' 11 I could not see because of that light's brightness, and being led by the hands of those who were with me, I came into Damascus. 12 There I met a man named Ananias, a devout man according to the law and well spoken of by all the Jews who lived there. 13 He came to me, stood by me, and said, 'Brother Saul, receive your sight.' In that very hour I saw him. 14 Then he said, 'The God of our fathers has appointed you to know his will, to see the Righteous One, and to hear the voice coming from his own mouth. 15 For you will be a witness for him to all men about what you have seen and heard. 16 Now why are you waiting? Arise, be baptized, and wash away your sins, calling on his name.' 17 After I had returned to Jerusalem, and while I was praying in the temple, a trance came on me. 18 I saw him say to me, 'Hurry and leave Jerusalem quickly, because they will not accept your testimony about me.' 19 I said, 'Lord, they themselves know that I imprisoned and beat those who believed in you in every synagogue. 20 When the blood of Stephen your witness was spilled, I also was standing by and agreeing, and I was guarding the cloaks of those who killed him.' 21 But he said to me, 'Go, because I will send you far away to the Gentiles.'"

22 They listened to him until that statement. Then they raised their voices and said, "Away with such a fellow from the earth, for it is not right that he should live." 23 As they were shouting, throwing off their cloaks, and throwing dust into the air, 24 the chief captain commanded Paul to be brought into the fortress. He ordered that he should be questioned with scourging, so that he himself might know why they were shouting against him like that. 25 When they had tied him up with the thongs, Paul said to the centurion who was standing by, "Is it lawful for you to scourge a man who is a Roman and who has not been put on trial?"

26 When the centurion heard this, he went to the chief captain and told him, saying, "What are you about to do? For this man is a Roman citizen." 27 The chief captain came and said to him, "Tell me, are you a Roman citizen?"

Paul said, "Yes."

28 The chief captain answered, "It was only with a large amount of money that I acquired citizenship."

But Paul said, "I was born a Roman citizen." 29 Then the men who were going to question him left him immediately. The chief captain also was afraid, when he learned that Paul was a Roman citizen, because he had tied him up.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

30 On the next day, the chief captain wanted to know for certain about the Jews' accusations against Paul. So he untied his bonds and ordered the chief priests and all the council to meet. Then he brought Paul down and placed him in their midst.

Chapter 22

1 ညီအစ်ကို၊ အဘတို့၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်အပြစ်ဖြေရာ စကားကို သင်တို့ရှေ့မှာ ယခုပြောစဉ်တွင် နားထောင်ကြပါဟု ဆိုလေသော်၊ 2 ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့် ပြောသည်ကို ထိုသူတို့သည် ကြားလျှင် သာ၍အလွန်တိတ်ဆိတ်စွာနေကြ၏။ 3 ပေါလုကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိလိကိပြည် တာရှုမြို့၌ မွေးဘွားသော ယုဒလူဖြစ်ပါ၏။ ဤမြို့မှာ လည်း၊ ဂေမလျေလအမည် ရှိသော ဆရာ၏ ခြေရင်း၌ ကျွေးမွေးခြင်းကိုခံ၍ မိစဉ်တဆက်ကျင့်သော တရားကို သေချာစွာသိနားလည်ခြင်းငှါ နည်းဥပဒေသကိုခံပါပြီ။ သင်တို့ ရှိသမျှသည်ယနေ့တိုင်အောင် ဘုရားသခင်ဘက် ၌ စိတ်အားကြီးသည် နည်းတူ၊ အကျွန်ုပ်လည်း စိတ်အားကြီးသဖြင့်၊ 4 ယောကျ်ားမိန်းမတို့ကို ချည်နှောင်၍ ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားလျက် အသေသတ်ခြင်းသို့ တိုင်အောင်၊ ထိုဘာသာကိုညှဉ်းဆဲပါပြီ။ 5 ထိုကဲ့သို့ပင်ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းမှစ၍ လူအကြီးအကဲအပေါင်းတို့သည်လည်း အကျွန်ုပ်သည် ညီအစ်ကိုတို့ထံသို့မှာစာကို ခံပြီးမှ၊ ဒမာသက်မြို့၌ရှိသော ထိုဘာသာဝင်သူတို့ကို ဒဏ်ခံစေခြင်းငှါ ချည်နှောင်၍ ယေရုရှလင် မြို့သို့ပို့မည်ဟု ဒမာသက်မြို့သို့အကျွန်ုပ်သွားပါ၏။ 6 လမ်း၌သွား၍ ဒမာသက်မြို့အနီးသို့ ရောက်သောအခါ၊ မွန်းတည့်အချိန်တွင် ကောင်းကင်ထဲက ကြီးသောအလင်းသည် အကျွန်ုပ် ပတ်လည်၌ ရုတ်ခနဲ ထွန်းတောက်ပါ၏။ 7 အကျွန်ုပ်သည် မြေပေါ်မှလဲ၍ နေစဉ်၊ ရှောလု၊ ရှောလု၊ အဘယ်ကြောင့်ငါ့ကို ညှဉ်းဆဲသနည်းဟု အကျွန်ုပ်အား ပြောသောစကားသံကိုကြားလျှင်၊ 8 သခင်၊ ကိုယ်တော်သည်အဘယ်သူနည်းဟု အကျွန်ုပ်ပြန်၍ မေးလျှောက်သော်၊ ငါကား၊ သင်ညှင်းဆဲ သော နာဇရက်မြို့သားယေရှုဖြစ် သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ 9 အကျွန်ုပ်နှင့်ပါသောသူတို့သည် ထိုအလင်းကို မြင်၍ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ရောက်သော်လည်း၊ အကျွန်ုပ် အားပြောသောသူ၏ စကားသံကို မကြားမသိရကြ။ 10 ထိုအခါအကျွန်ုပ်ကလည်း၊ သခင်၊ အကျွန်ုပ်သည် အဘယ်သို့ ပြုရပါမည်နည်းဟု လျှောက် လျှင်၊ သခင်ဘုရားက၊ ထလော့။ ဒမာသက်မြို့ သို့သွား လော့။ သင်ဆောင်ရွက်စရာတို့ ခွဲခန့်စီမံသမျှတို့ကို ထိုမြို့၌ ပြောလိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 11 ထိုအလင်း၏ရောင်ခြည်အရှိန်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်သည် မျက်စိကန်းသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်နှင့် ပါသော သူတို့၏ လက်ဆွဲခြင်းခံရ၍ ဒမာသက်မြို့သို့ ရောက်ပါ၏။ 12 ထိုအခါ ပညတ်တရားနှင့်အညီ ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်သောသူဖြစ်၍၊ ထိုမြို့မှ နေသောယုဒလူ အပေါင်းတို့တွင် အသရေရှိသောသူ အာနနိသည်၊ 13 အကျွန်ုပ်ဆီသို့လာ၍ အနား၌ရပ်လျက်၊ ညီရှောလု၊ တဖန်မျက်စိမြင်ခြင်းသို့ ရောက်လော့ဟုဆို၏။ ထိုခဏ၌အကျွန်ုပ်သည် သူ့ကိုကြည့်ရှု၍မြင်ရ၏။ 14 သူကလည်း၊ သင်သည်မြင်လေသမျှ၊ ကြားလေသမျှ တို့ကို လူအပေါင်းတို့အားပြော၍ သခင်ဘုရား၏ သက်သေခံဖြစ်ရမည် အကြောင်း၊ 15 သင်သည်ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သိစေခြင်းငှါငင်း၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူသောသူကိုမြင်၍ နှုတ်တော်ထွက်ကို ကြားစေခြင်းငှါငင်း၊ ငါတို့ဘိုးဘေးများ၏၊ ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို ခန့်ထားတော်မူ၏။ 16 ယခုလည်းသင်သည်အဘယ်ကြောင့် ဆိုင်းလင့်၍ နေသနည်း။ ထလော့။ သခင်ဘုရားကို ပဌနာပြုလျက် ဗတ္တိဇံကိုခံ၍၊ သင်၏အပြစ်များကို ဆေးကြောလော့ဟု ဆိုပါ၏။ 17 ထိုနောက်မှ အကျွန်ုပ်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်၍၊ ဗိမာန်တော်၌ ဆုတောင်းစဉ်ဘဝင်ကျ၍၊ 18 သခင်ဘုရားက၊ သင်သည်ကြိုးစား၍ ယေရုရှလင်မြို့မှ အလျင်အမြန်ထွက်သွားလော့။ ငါ၏ အကြောင်းကို သင်သည်ပြော၍ သက်သေခံသော စကား ကို ဤလူတို့သည် မခံဘဲနေကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော် မူလျက်ရှိသည်ကို အကျွန်ုပ်မြင်လေ၏။ 19 အကျွန်ုပ်ကလည်း၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်ကို ယုံကြည်သော သူတို့ကို အကျွန်ုပ်ထောင်ထဲ၌ လှောင် ထား၍၊ တရားစရပ်များ၌ ရိုက်သည်အကြောင်းကို သူတို့သိကြပါ၏။ 20 ကိုယ်တော်၏ သက်သေခံဖြစ်သော သတေဖန်၏ အသွေးကို သွန်းသောအခါ အကျွန်ုပ်သည် အနား၌ နေလျက်၊ ကွပ်မျက်ခြင်း အမှုကို ဝန်ခံ၍၊ ကွပ်မျက်သော သူတို့၏ အဝတ်ကိုစောင့်နေပါ၏ဟု၊ 21 လျှောက်ဆိုလျှင်၊ သခင်ဘုရားက၊ သွားလော့။ ငါသည်တပါး အမျိုးသားတို့ရှိရာသို့ သင့်ကိုဝေးလှစွာ လွှတ်မည်ဟုအကျွန်ုပ်အား မိန့်တော်မူသည်ဟု ပေါလု မြွက်ဆို၏။ 22 ထိုမျှတိုင်အောင် ပေါလု၏ စကားကို နားထောင်ပြီးလျှင်၊ ထိုသူတို့သည်အော်ဟစ်၍၊ ထိုသို့သောသူကို မြေကြီးပြင်မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလော့။ သူသည် အသက် မရှင်သင့်ဟု ဆိုကြ၏။ 23 ထိုသို့အော်ဟစ်ခြင်း၊ ကိုယ်အဝတ်ကိုခွာတ်ခြင်း၊ မြေမှုန့်ကို မိုဃ်းကောင်းကင်သို့ ပစ်လိုက်ခြင်းကို ပြုကြ စဉ်တွင်၊ 24 ပေါလုကိုအဘယ်ကြောင့် ထိုသို့အော်ဟစ်ကြ သည်ကိုစစ်သူကြီးသည် သိလို၍၊ ပေါလုကို ရဲတိုက်ထဲသို့ သွင်းစေ။ ရိုက်၍ စစ်ကြောစေဟုစီရင်လေ၏။ 25 သားရေကြိုးနှင့်ဆွဲတင်ကြသောအခါ၊ ပေါလုက၊ ရောမလူဖြစ်သောသူကို ဓမ္မသတ်အတိုင်း မစီရင်ဘဲလျက်၊ သင်တို့သည် ရိုက်ရသလောဟု နား၌ရပ်နေသော တပ်မှူး အားဆို၏။ 26 တပ်မှူးသည်ကြားလျှင် စစ်သူကြီးထံသို့သွား၍၊ အဘယ်သို့ပြုမည်ကို သတိထားပါလော့။ ဤသူသည် ရောမလူဖြစ်ပါသည်ဟု ကြားလျှောက်၏။ 27 စစ်သူကြီးသည်လည်း၊ ပေါလုထံသို့လာ၍၊ သင်သည်ရောမလူမှန်သလော၊ ငါ့အား ပြောလော့ဟုဆိုလျှင် မှန်ပါသည်ဟု ပေါလုဆို၏။ 28 စစ်သူကြီးကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည်ငွေအများကို ပေး၍ ရောမလူ၏ အရိပ်အရာကိုရသည်ဟုဆိုလျှင်၊ ပေါလုက၊ အကျွန်ုပ်သည် ဇာတိအားဖြင့် ရပါသည်ဟု ဆို၏။ 29 ထိုအခါစစ်ကြောမည်ပြုသောသူတို့သည် ပေါလုထံမှချက်ခြင်း သွား၍၊ သူသည်ရောမလူ ဖြစ်သည်ကိုငင်း၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရောမလူကိုချည်နှောင်မိသည်ကိုငင်း၊ စစ်သူကြီးသိလျှင် ကြောက်ခြင်းသို့ရောက်လေ၏။ 30 နက်ဖြန်နေ့တွင်အဘယ်အပြစ်ကို
ယုဒလူတို့သည် ပေါလု၌ တင်ကြသည်ကို စစ်သူကြီးသည် အမှန် သိလိုသောကြောင့်၊ ပေါလု၌ ချည်နှောင်သောသံကြိုးကို ချွတ်၍၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လွှတ်အရာရှိ အပေါင်းတို့ကို စည်းဝေးစေခြင်းငှါစီရင်ပြီးလျှင်၊ ပေါလု ကိုခေါ်၍ သူတို့ရှေ့၌ထားလေ၏။

Acts 22

22:1-21

Why did speaking in Hebrew make the crowd quiet?

[22:2]

Speaking in Hebrew made the crowd quiet. When they heard Paul speaking Hebrew, they knew Paul was a Jew.

Who was Gamaliel?

[22:3]

Gamaliel was a Pharisee and teacher in Jerusalem. People respected this man. He taught many other Jewish teachers.

See: Acts 5:34

How did Paul study at the feet of Gamaliel?

[22:3]

When Paul he studied at the feet of Gamaliel, he used a metaphor. Gamaliel taught Paul. Some scholars think Gamaliel taught and raised Paul. Other scholars think Gamalier taught Paul but he did not raise him. Because Gamaliel taught Paul, Paul had the best education in the Law of Moses and the things the Jews taught.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Paul say he was zealous for God?

[22:3]

Paul said he was ‘zealous’(ζηλωτήϛ/g2207) for God because he wanted the Jewish crowd to know he was not angry at them for beating him and wanting to kill him. He did the same things to Christians before he believed in Jesus. What was the Way? “The way” was a name for Chrisitans (see: Acts 19:9, 23; 22:4; 24:14, 22).

See: John 14:6

Why was the high priest able to bring Christians from another country to Jerusalem in bonds?

[22:4]

At that time the high priest in Jerusalem had permission to bring back a prisoner to Jerusalem from other areas under Roman control. Saul looked for Christians who left Jerusalem when the people persecuted Christians (see: Acts 8:1).

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

See Map: Jerusalem

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Paul persecute Jesus?

[22:7]

Paul persecuted Jesus when he persecuted the followers of Jesus. That is, Christians represented Jesus (see: Luke 10:16).

See: Persecute (Persecution)

Why did Paul say those with him did not understand the voice of Jesus?

[22:9]

Paul said those with him did not understand the voice of Jesus, because Jesus spoke only to Paul. Why did Paul say his old name “Saul” when he talked about when Jesus appeared to him?

Paul said his name “Saul” when he talked about when Jesus appeared to him. Perhaps he did this because Paul wanted to say exactly what Jesus said to him.

See: Acts 9:4

How did Paul call Jesus “Lord”?

[22:10]

Paul called Jesus “Lord” two times. The first time Paul gave respect in the same way people gave respect to any leader. Paul did not know it was Jesus (see: Acts 22:8). The second time Paul knew Jesus reigned over everything and everyone. Paul was ready to obey Jesus (see: Acts 22:10).

See: Lord

Why did Jesus say things were appointed for Paul to do?

[22:10]

Jesus said things were appointed for Paul to do and God wanted Paul to be a part of his plan. Because Jesus said these things to Paul, Paul waited to hear what God had appointed for him to do.

What did it mean that Ananias was devout according to the Law of Moses?

[22:12]

When Paul said Ananias was devout according to the Law of Moses, he meant that Ananias obeyed the Lord of Moses. Ananias was also a Christian.

See: Law of Moses

Why did Ananias call Paul “brother”?

[22:13]

Ananias called Paul “brother”(αδελφος/g0080) because Ananias knew Paul was a Christian.

See: Family of God

Why did Ananias tell Paul to be baptized in water?

[22:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ananias told Paul to be baptized in water because Paul needed to make others aware he believed in Jesus.

See: Baptize (Baptism)

When did Paul return to Jerusalem?

[22:17]

Some scholars think Paul returned to Jerusalem for a brief visit after becoming a Christian. Other scholars think Paul did not return to Jerusalem until three years after he became a Christian.

See: Acts 9:26-30

What was a “vision”?

[22:17]

See: Vision)

What was meant by the words, “they will not accept your testimony about me”?

[22:18]

Jesus told Paul that people would not accept the testimony about Jesus. That is, people would not believe in Jesus when Paul told them about Jesus. Scholars think this was because they would not be able to believe Paul since had persecuted people for believing in Jesus.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

Why did Paul talk about Gentiles?

[22:21]

Paul talked about Gentiles because God wanted everyone to hear about Jesus. Paul did that even though he knew the Jews would become angry.

See: Gentile

22:22-29

Why did the Jewish crowd want to kill Paul when he talked about Gentiles?

[22:22]

The Jewish crowd did not think God wanted to do anything good for the Gentiles. They forgot God cared about Gentiles (see: Genesis 12:3). Jews hated the Gentiles because they thought they were evil. Because they hated the Gentiles, this made them want to kill Paul.

See: Gentile

Why did the Jewish crowd shout, take off their cloaks, and throw dust?

[22:23]

Some scholars think the crowds were taking off their cloaks because they were preparing to fight Paul. Other scholars think that taking off cloaks and making dust was a way of rejecting the person speaking. Other scholars think this was a sign that they believed Paul was blaspheming God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Blaspheme (Blasphemy)

What was scourging?

[22:24]

Scourging was a type of whipping. People were whipped with pieces of bone and metal sown into the leather whip. It caused permanent physical damage and sometimes people died.

Why did Paul's Roman citizenship stop the soldiers from scourging him?

[22:25, 22:26]

According to Roman law, it was not permitted to scourge a person who was a Roman citizen. It was also not permitted to punish a Roman citizen without first having a trial to determine guilt.

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

How did the chief captain pay a large amount of money for his citizenship?

[22:28]

Roman Citizenship was often sold for money. Often it was a bribe. Certain Roman leaders became wealthy from selling citizenships. The chief captain used this to become an officer in the Roman army.

See: Citizen

22:30

What was the council?

[22:30]

See: Jewish Council-Sanhedrin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 23

1 Paul looked directly at the council members and said, "Brothers, I have lived before God in all good conscience
until this day." 2 The high priest Ananias commanded those who stood by him to strike him on the mouth.

3 Then Paul said to him, "God will strike you, you whitewashed wall. Are you sitting to judge me by the law, yet
order me to be struck, against the law?"

4 Those who stood by said, "Is this how you insult God's high priest?"

5 Paul said, "I did not know, brothers, that he was high priest. For it is written, 'You must not speak evil of a ruler
of your people.'"

6 When Paul saw that the one part of the council were Sadducees and the other Pharisees, he spoke loudly in the
council: "Brothers, I am a Pharisee, a son of Pharisees. It is because I have the hope of the resurrection of the
dead that I am being judged." 7 When he said this, an argument began between the Pharisees and Sadducees, and
the crowd was divided. 8 For the Sadducees say that there is no resurrection, no angels, and no spirits, but the
Pharisees acknowledge all of them.

9 So a large uproar occurred, and some of the scribes belonging to the Pharisees stood up and argued, saying, "We
find nothing wrong with this man. What if a spirit or an angel has spoken to him?" 10 When there arose a great
argument, the chief captain feared that Paul would be torn to pieces by them, so he commanded the soldiers to go
down and take him by force from among the council members, and bring him into the fortress.

11 The following night the Lord stood beside him and said, "Have courage, for as you have testified about me in
Jerusalem, so you must also testify in Rome."

12 When it became day, some Jews formed a conspiracy and put themselves under an oath, saying that they
would not eat or drink anything until they had killed Paul. 13 There were more than forty men who formed this
conspiracy. 14 They went to the chief priests and the elders and said, "We have sworn a great oath to eat nothing
until we have killed Paul. 15 Now, therefore, let the council formally request the chief captain to bring him down
to you, as if you would decide his case more precisely. As for us, we are ready to kill him before he comes here."

16 But Paul's sister's son heard that they were lying in wait, so he went and entered the fortress and told Paul.

17 Paul called one of the centurions and said, "Take this young man to the chief captain, for he has something to
report to him."

18 So the centurion took the young man and brought him to the chief captain and said, "Paul the prisoner called
me to him, and asked me to bring this young man to you. He has something to say to you."

19 The chief captain took him by the hand to a private place and asked him, "What is it that you have to report to
me?"

20 The young man said, "The Jews have agreed to ask you to bring down Paul tomorrow to the council, as if they
were going to ask more precisely about his case. 21 But do not be persuaded by them, because there are more
than forty men who are lying in wait for him. They have put themselves under oath neither to eat nor to drink
until they have killed him. Even now they are ready, waiting for your approval."

22 So the chief captain let the young man go, after instructing him, "Tell no one that you have reported these
things to me."

23 Then he called to him two of the centurions and said, "Get two hundred soldiers ready to go as far as Caesarea,
and seventy horsemen also, and two hundred spearmen. You will leave at the third hour of the night." 24 He also
ordered them to provide animals which Paul could ride and to take him safely to Felix the governor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

25 Then he wrote a letter like this:

26 "Claudius Lysias,
To the most excellent Governor Felix,
Greetings.
27 This man was arrested by the Jews and was about to be killed by them when I came upon them with soldiers and rescued him, since I learned that he was a Roman citizen. 28 I wanted to know why they accused him, so I took him down to their council. 29 I learned that he was being accused about questions concerning their own law, but that there was no accusation against him that deserved death or imprisonment. 30 Then it was reported to me that there was a plot against the man, so I immediately sent him to you and instructed his accusers also to bring their charges against him in your presence.
Farewell."

31 So the soldiers obeyed their orders. They took Paul and brought him by night to Antipatris. 32 On the next day, most of the soldiers left the horsemen to go with him and they themselves returned to the fortress. 33 When the horsemen reached Caesarea and delivered the letter to the governor, they also presented Paul to him. 34 When the governor read the letter, he asked what province Paul was from. When he learned that he was from Cilicia, 35 he said, "I will hear you fully when your accusers come here." Then he commanded him to be kept in Herod's government headquarters.

Chapter 23

1 ပေါလုသည် လွတ်အရာရှိတို့ကို စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ အကျွန်ုပ်သည် ယနေ့တိုင်အောင် ဘုရားဝတ်ကို ပြုခြင်းအမှုမှာ၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံးသည် ကိုယ်၌ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်လျက် ပြုပါသည်ဟု ပြောဆိုသော်၊ 2 ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အာနနိက၊ သူ၏နှုတ်ကို ရိုက်လော့ဟု အနားခံ၍ ရပ်နေသောသူတို့အား အမိန့်ရှိ၏။ 3 ထိုအခါပေါလုက၊ အဖြူသုတ်သောအုတ်ရိုး၊ ဘုရားသခင်သည် သင့်ကိုရိုက်တော်မူမည်။ သင်သည် အကျွန်ုပ်ကို တရားနှင့်အညီ စီရင်ခြင်းငှါ ထိုင်နေလျက်ပင်၊ သူ့ကိုရိုက်လော့ဟု မတရားသဖြင့် စီရင်ရမည်လော ဟုဆို၏။ 4 အနားခံရပ်နေသောသူတို့ကလည်း၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကိုဆဲသလောဟု မေးလျှင်၊ 5 ပေါလုက၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သူသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သည်ကိုအကျွန်ုပ်မသိ။ သင်၏အမျိုးကို အုပ်စိုးသော မင်းကိုသင်သည် မကဲ့ရဲ့ရဟု ကျမ်းစာ၌ လာသည်ဟုဆို၏။ 6 ထိုအရာရှိတို့တွင် အချို့တို့သည် ဇဒ္ဒုကဲဖြစ်ကြသည်၊ အချို့တို့သည် ဖာရိရှဲဖြစ်ကြသည်ကို ပေါလုသိမြင်လျှင်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ အကျွန်ုပ်သည် ဖာရိရှဲဖြစ်၏။ ဖာရိရှဲ၏သားလည်းဖြစ်၏။ သေသောသူတို့သည် ထမြောက်မည်ဟု မြော်လင့်ခြင်းအကြောင့်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် စစ်ကြောစီရင်ခြင်းကို ခံရ၏ဟု လွတ်တော်ပေါ်မှာ ကြွေးကြော်လေ၏။ 7 ထိုအခါ ဖာရိရှဲတို့နှင့် ဖဒ္ဒုကဲတို့သည် အချင်း ချင်းငြင်းခုံ၍ အစုအဝေးသည် ကွဲပြားခြင်းသို့ ရောက် လေ၏။ 8 ကွဲပြားသည်အကြောင်းကား၊ ဇဒ္ဒုကဲတို့က၊ ထမြောက်ခြင်းမရှိ၊ ကောင်းကင်တမန်မရှိ၊ နံဝိညာဉ် မရှိဟုယူကြ၏။ ဖာရိရှဲတို့က၊ နှစ်ပါးစလုံးရှိသည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ 9 အော်ဟစ်သံများ၍၊ ဖာရိရှဲတို့ဘက်၌ နေသော ကျမ်းဆရာတို့သည် ထလျက်ပြင်းစွာငြင်းခုံ၍၊ ဤသူ၌ အဘယ်အပြစ်ကိုမျှ ငါတို့မတွေ့။ နံဝိညာဉ်သော်၎င်း၊ ကောင်းကင်တမန်သော်၎င်း သူ့ကိုပြောလျှင်၊ ဘုရား သခင်၏ အာဏာတော်ကို မဆန့်ကြနှင့်ဟု ဆိုကြ၏။ 10 အချင်းချင်း ငြင်းခုံခြင်းများသောအခါ၊ ထိုသူတို့သည် ပေါလုကို ဆွဲငင်၍ အပိုင်းပိုင်းဆုတ်ဖြတ်မည်ကို စစ်သူကြီး စိုးရိမ်သောကြောင့်၊ စစ်သူရဲများ၊ ဆင်းကြ၊ ပေါလုကိုအရာရှိမင်းတို့အထဲမှ အနိုင်အထက်ယူ၍ ရဲတိုက်ထဲသို့ ပို့ဆောင်ကြဟု အမိန့်ရှိ၏။ 11 နက်ဖြန့်နေ့ည၌တွင် သခင်ဘုရားသည် ပေါလု အနားခံ ပေါလာတော်မူလျက်၊ ပေါလု မစိုးရိမ်နှင့်။ ငါ၏ အကြောင်းအရာကို သင်သည် ယေရုရှလင်မြို့၌ သက်သေခံပြီးသည်နည်းတူ၊ ရောမမြို့၌ လည်းခံရလေ ဦးမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 12 မိုဃ်းလင်းသောအခါ ယုဒလူတို့သည် သင်းဖွဲ့၍၊ ငါတို့သည် ပေါလုကိုမသတ်မှီတိုင်အောင် အလျှင်းမစား မသောက်ရဟု ကိုယ်ကိုကျိန်ဆို၍ ဓိဋ္ဌာန်ပြုကြ၏။ 13 ထိုသို့သင်းဖွဲ့သော သူတို့သည် လေးကျိပ်မက ရှိကြ၏။ 14 ထိုသူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် လူအကြီးအကဲတို့ ထံသို့သွား၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ပေါလု ကိုမသတ်မှီတိုင်အောင် အလျှင်းမစားမသောက်ရဟု ကိုယ်ကိုကျိန်ဆို၍ ဓိဋ္ဌာန်ပြုကြပါပြီ။ 15 ထိုကြောင့်၊ နက်ဖြန့်နေ့၌ စစ်သူကြီးသည် ပေါလုကို ကိုယ်တော်တို့ထံသို့ ပို့ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ သူ့ကို သာ၍ စေ့စေ့စစ်ကြောမည်အဟန်ပြု၍၊ လွတ်အရာရှိများနှင့်အတူ ကိုယ်တော်တို့သည် စစ်သူကြီးကို လျှောက်ကြပါလော့။ ပေါလုသည် ကိုယ်တော်တို့ထံသို့ မရောက်မှီအကြားတွင် အကျွန်ုပ်တို့သည် သူ့ကိုသတ်ခြင်းငှါ အသင့်ရှိနှင့်ပါပြီဟု လျှောက်ကြ၏။ 16 ထိုသို့လမ်းနား၌ ချောင်း၍နေကြသည်အမှုကို ပေါလု၏ တူသည်ကြားလျှင်၊ ရဲတိုက်ထဲသို့ဝင်၍ ပေါလု အားကြားပြောလေ၏။ 17 ပေါလုသည်တပ်မှူးတယောက်ကို ခေါ်၍၊ ဤလုလင်ကို စစ်သူကြီးထံသို့ပို့ပါ။ လျှောက်စရာတစုံတခု ရှိသည်ဟုဆိုသော်၊ 18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တပ်မှူးသည် လုလင်ကို စစ်သူကြီးထံသို့ ပို့ပြီးလျှင်၊ အကျဉ်းခံရသော ပေါလုသည် အကျွန်ုပ်ကို ခေါ်၍၊ ကိုယ်တော်အားလျှောက်စရာ
တစုံတခုကရှိသော ဤလုလင်ကိုကိုယ်တော်ထံသို့ ပို့စေခြင်းငှါ တောင်းပန် ပါသည်ဟုလျှောက်၏။ [19] စစ်သူကြီးသည်
လုလင်ကိုလက်ဆွဲ၍ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်သို့သွားပြီးလျှင်၊ သင်သည်အဘယ် အကြောင်း ကို ငါ့အားလျှောက်ချင်သနည်းဟု
မေးမြန်းလေ၏။ [20] လုလင်ကလည်း၊ ကိုယ်တော်သည် နက်ဖြန်နေ့၌ ပေါလုကို လွှတ်တော်သို့ပို့ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ ယုဒလူတို့ သည်
သူ့ကိုသာ၍ စေ့စေ့မေးမြန်းမည်အဟန်ပြု၍၊ ကိုယ်တော်ကို တောင်းလျှောက်မည်ဟု တိုင်ပင် ညှိညှိတ် ကြပါပြီ။ [21] သို့ရာတွင်သူတို့၏
အလိုသို့မလိုက်ပါနှင့်။ ပေါလု ကိုမသတ်မီတိုင်အောင် အလျှင်းမစားမသောက်ရဟု ကိုယ်ကိုကျိန်ဆို၍ ဓိဋ္ဌာန်ပြုသော
ယုဒလူလေးကျိပ်မက၊ လမ်းနား၌ ပေါလုကိုချောင်း၍ နေကြပါ၏။ ယခုပင် ကိုယ်တော်ဝန်ခံမည့်စကားကို ထိုသူတို့သည် ဆိုင်းလင့်၍
အသင့်ရှိနှင့်ပါပြီဟုလျှောက်လေ၏။ [22] စစ်သူကြီးကလည်း၊ သင်သည်ငါ့အား ဤသို့ ကြားလျှောက်သည်ကို
အဘယ်သူအားမျှမပြောနှင့်ဟု ထိုလုလင်ကိုမှာထား၍ လွှတ်လိုက်ပြီးလျှင်၊ [23] တပ်မှူးနှစ်ယောက်တို့ကိုခေါ်၍၊ ယနေ့ည၌
သုံးချက်တီးအချိန်၌ ကဲသရိမြို့သို့သွားစေခြင်းငှါ စစ်သူရဲ နှစ်ရာ၊ မြင်းစီးသူရဲခုနစ်ကျိပ်၊ လှံကိုင်သူရဲနှစ်ရာတို့ကို ပြင်ဆင်ကြ။ [24]
ပေါလုစီးစရာဘို့ တိရစ္ဆာန်တို့ကိုပြင်၍ပေးကြ။ သူ့ကို ဖေလဇ်မင်းထံသို့ကြပ်မ၍ ပို့ကြဟုအမိန့်ရှိ၏။ [25] စစ်သူကြီးသည်
ရေးပေးလိုက်သော စာဟူ မူကား၊ [26] ကလောဒိလုသိက၊ မြတ်တော်မူသော မြို့ဝန်မင်းဖေလဇ်ကို
မေတ္တာနှင့်ကြားလျက်လိုက်ပါသည်။ [27] ယုဒလူတို့သည် ဤသူကိုဘမ်းဆီး၍ သတ်မည်ပြုကြစဉ်၊ သူသည်ရောမလူဖြစ်ကြောင်းကို
အကျွန်ုပ်သည် ကြားသိသဖြင့်၊ စစ်သူရဲတို့နှင့်တကွ သွား၍သူ့ကို နှုတ်ပါ သည်။ [28] ယုဒလူတို့သည် အဘယ်အပြစ်ကြောင့်သူနှင့်
အမှုလုပ်ကြသည်ကို အကျွန်ုပ်သိလိုသောကြောင့်၊ သူ့ကို ယူ၍လွှတ်တော်သို့ ဆောင်သွားပြီးလျှင်၊ [29] အသေသတ်ခြင်း၊
အကျဉ်းထားခြင်းကို ခံထိုက်သော အပြစ်ကြောင့် အမှုလုပ်ကြသည်မဟုတ်ဘဲ၊ သူတို့တရားနှင့် စပ်ဆိုင်သော ပုစ္ဆာအမေးကို
အကြောင်းပြု၍သာ အမှုလုပ်ကြသည်ကို အကျွန်ုပ်သိမြင်ပါ၏။ [30] ယုဒလူတို့သည် မကောင်းသောအကြံနှင့် သူ့ကိုလုပ်ကြံမည်ဟု
အကျွန်ုရိပ်မိလျှင်၊ သူ့ကို ကိုယ်တော်ထံသို့ ချက်ခြင်းစေလွှတ်၍ အမှုလုပ်သောသူတို့ကို ရှေ့တော်၌ လျှောက်ထားစေခြင်းငှါ
စီရင်ပါ၏။ ကိုယ်တော် ကျန်းမာ ပါစေသောဟု ရေးပေးလိုက်သတည်း။ [31] စစ်သူကြီးမှာထားသည်အတိုင်း စစ်သူရဲတို့သည်
ပေါလုကို ယူ၍၊ ည၌အခါ အန္တိပတရိမြို့သို့ ပို့လိုက်ပြီးမှ၊ [32] နက်ဖြန်နေ့၌မြင်းစီးသူရဲတို့ကို ပေါလုနှင့်တကွ သွားစေခြင်းငှါ
လွှတ်လိုက်၍ မိမိတို့သည် ရဲတိုက်သို့ ပြန်ကြ၏။ [33] မြင်းစီးသူရဲတို့သည် ကဲသရိမြို့သို့ရောက်လျှင်၊ စစ်သူကြီး၏
စာကိုမြို့ဝန်မင်းလက်သို့အပ်ပေး၍၊ ပေါလုကိုလည်း ရှေ့တော်၌ သွင်းထားကြ၏။ [34] မြို့ဝန်မင်းသည် စာကိုဘတ်ပြီးမှ၊ အဘယ်မြို့နှင့်
ဆိုင်သနည်းဟု မေး၍၊ ကိလိကိပြည်သားဖြစ်သည်ကို ကြားသိလျှင်၊ [35] သင့်ကိုအမှုလုပ်သောသူတို့သည် ရောက်လာသောအခါ
ငါနားထောင်မည်ဟု ဆို၍၊ ပေါလုသည် ဟေရုဒ်မင်း၏အိမ်တော်၌ အချုပ်ခံလျက်နေစေဟု စီရင်လေ၏။

Acts 23

23:1-11

Why did Paul look directly at the council?

[23:1]

Paul looked directly at the council because he did not fear them. Some scholars think Paul was confident because he was also confident of the message he was about to give to them. He knew he was in God's will. He also knew the Holy Spirit led him.

See: Holy Spirit; Will of God; Holy Spirit

When did Paul have a good "conscience"?

[23:1]

Some scholars think Paul always had a good "conscience"(συνείδησις/g4893). That is, he always thought he did the right things. He even thought this when he persecuted Christians. Other scholars think Paul had a good "conscience" only after he became a Christian.

Paul wanted the Jewish council to know that he believed he did nothing wrong.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the high priest command someone to strike Paul on the mouth?

[23:2]

Some scholars think Ananias had someone strike Paul on the mouth because they did not like something Paul said. Other scholars think Ananias was a man with a quick temper to become very angry.

See: High Priest

What was a whitewashed wall?

[23:3]

A whitewashed wall was a crumbling or decaying wall painted to make it look better. Whitewashed walls were usually walls facing streets. This was a metaphor. Scholars think Paul was saying that they wanted other people to think they did things that honor God. However, they did not want to do things that honor God. They wanted to do evil things. Paul thought that Ananias was being a hypocrite.

See: Hypocrisy (Hypocirte); Hypocrisy (Hypocirte)

Why did Paul call the high priest a whitewashed wall?

[23:3]

Paul called the high priest a whitewashed wall to say the high priest did not obey the Law of Moses himself even when he judged Paul for not obeying the law of Moses (see: Leviticus 19:15).

See: Judge (Judgment); Law of Moses; Judge (Judgment)

Why did Paul not know the high priest?

[23:5]

Scholars think Paul did not know the high priest because Paul had been away from Jerusalem. Also, the high priest did not sit in his usual seat because the Roman leader wanted the Jewish council to meet.

See: Exodus 22:28

See: Jewish Council (Sanhedrin); Jewish Council (Sanhedrin)

Why did Paul say he was a Pharisee?

[23:6]

Scholars think Paul knew he would not receive justice from the council. Paul had been a Pharisee. He knew the Pharisees believed in the resurrection. Therefore, Paul spoke about the resurrection. This caused people in the Jewish council to fight with one another.

See: Jewish Council (Sanhedrin); Resurrect (Resurrection) ; Jewish Council (Sanhedrin)

How did Jesus stand beside Paul and speak to Paul?

[23:11]

Some scholars think Jesus stood beside Paul and helped him. Other scholars think Paul had a vision of Jesus standing with him. Other scholars think Paul must have dreamed that the Lord encouraged him.

See: Vision

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

23:12-22

What was meant by the words, “called a curse down upon themselves with an oath”?

[23:14]

See: Swear (Oath); Swear (Oath)

Why did the Jews want to kill Paul on the way to the council?

[23:15]

Some scholars think a group of Jews were very disappointed that the Jewish council did not kill Paul. They made a plan to have the council bring Paul back to answer more questions. They wanted to kill Paul while he was on his way to speak to the council once again.

See: Jewish Council (Sanhedrin)

23:23-35

Why did the chief captain send Paul to Caesarea?

[23:23]

The Roman soldier sent Paul to Caesarea because Paul was a Roman citizen. Roman law required the chief captain to keep Roman citizens safe. The chief captain sent Paul to Caesarea because he thought Paul would be safer there.

See: Citizen

See Map: Caesarea

Who was Claudius Lysias?

[23:26]

Claudius Lysias was the chief captain, a Roman soldier and leader. He was born a Greek because Lysias was a Greek name. Claudius was the name of a Roman Emperor. The chief captain took the name of the Roman Emperor who reigned when he became a Roman citizen.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

Why did the chief captain write that he rescued Paul from the Jews when he knew Paul was a Roman citizen?

[23:27]

The Roman soldier wrote that he rescued Paul from the Jews when he knew Paul was a Roman citizen because he wanted the governor to think he protected Paul. He wanted the governor to know that he wanted to know for himself if Paul was guilty of the things people said he did.

See: Citizen

Where was Antipatris?

[23:31]

See Map: Antipatris

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the governor ask Paul what province he was from?

[23:34]

The governor asked Paul what area he was from because Roman leaders usually heard trials for people from the places over which they reigned. Some scholars think the province of Cilicia was a large territory and the Roman leader over it did not want to hear a small court case. Therefore, Felix decided to hear Paul's case. Other scholars think the governor wanted an easy way to give Paul's case to another Roman ruler.

See Map: Cilicia

What was Herod's government headquarters?

[23:35]

Herod's government headquarters was a palace Herod the Great built. It was in Caesarea.

See: King Herod

See Map: Caesarea

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 24

1 After five days, Ananias the high priest, certain elders, and an orator named Tertullus went there. These men
brought charges against Paul before the governor. 2 When Paul stood before the governor, Tertullus began to
accuse him and said to the governor, "Because of you we have great peace, and your foresight brings good reform
to our nation; 3 so with all thankfulness we welcome everything that you do, most excellent Felix. 4 So that I
detain you no more, I beg you in your kindness to hear us briefly. 5 For we have found this man to be a pest and
one who causes all the Jews throughout the world to rebel. He is a leader of the Nazarene sect. 6 He even tried to
desecrate the temple, so we arrested him. [1]7[2]8 When you examine Paul about all these matters, you will be able
to learn about all the things of which we are accusing him." 9 The Jews also joined in the accusation, affirming
that these charges were true.

10 But when the governor motioned for Paul to speak, Paul answered, "I understand that for many years you have
been a judge to this nation, and so I gladly explain myself to you.

11 You can learn for yourself that it has not been more than twelve days since I went up to worship in Jerusalem.
12 When they found me in the temple, I did not argue with anyone, and I did not stir up a crowd, either in the
synagogues, or in the city. 13 They cannot prove to you the accusations they are now making against me. 14 But I
confess this to you, that according to the Way, which they call a sect, I serve the God of our fathers, believing all
things that are according to the law and that has been written in the prophets. 15 I have a hope in God, which
these men also have, that there will be a resurrection of both the righteous and the wicked. 16 So I always strive
to have a blameless conscience before God and human beings. 17 Now after many years I came to give alms to my
nation and present sacrifices. 18 When I did this, certain Jews from Asia found me in a purification ceremony in
the temple, not with a crowd or an uproar. 19 These men ought to be before you now and accuse me, if they have
anything. 20 Or else, these same men should say what wrong they found in me when I stood before the Jewish
council, 21 unless it is about this one thing that I shouted out when I stood among them, 'It is concerning the
resurrection of the dead that I am on trial before you today.'"

22 Then Felix, who was well informed about the Way, postponed the hearing. He said, "When Lysias the
commander comes down from Jerusalem, I will decide your case." 23 Then he commanded the centurion that
Paul should be kept in custody, but to have some freedom so that none of his friends would be prevented from
attending to his needs.

24 After some days, Felix returned with Drusilla his wife, who was Jewish, and he sent for Paul and he heard from
him about faith in Christ Jesus. 25 But when Paul reasoned with him about righteousness, self-control, and the
coming judgment, Felix became frightened and said, "Go away for now. But when I have time later on, I will send
for you." 26 At the same time he hoped that Paul would give money to him, so he often sent for him and spoke
with him. 27 But when two years passed, Porcius Festus became the governor after Felix, but Felix wanted to gain
favor with the Jews, so he left Paul bound.

Footnotes

24:6 [1]Some ancient copies add,
24:7 [2]Some ancient copies have for verse 7 and the beginning of verse 8,

---

Chapter 24

1 ထိုနောက် ငါးရက်လွန်သောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အာနနိသည် တေရတုလုအမည်ရှိသော ရှေ့နေမှစ၍၊
လူအကြီးအကဲတို့နှင့်တကွ ကဲသရိမြို့သို့ သွားကြသဖြင့်၊ ပေါလု၏အကြောင်းကို မြို့ဝန်မင်းထံ၌ လျှောက်ထားကြ၏။ 2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါလုကိုခေါ်ပြီးမှ၊ တေရတုလုသည် အပြစ်တင်သော စကားကိုလျှောက်ဆိုသည်မှာ၊ မြတ်တော်မူ သောဖေလဇ်မင်း၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုန်းတော်ကို ခိုလှုံ၍ အလွန်ငြိမ်သက်စွာ နေရသဖြင့်၊ ကိုယ်တော် ကြည့်ရှု ပြုစုတော်မူခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို
ဤလူမျိုးသည် ခံရပါ သည်ဖြစ်၍၊ [3] အရပ်ရပ်တို့၌ အကျွန်ုပ်တို့သည် အစဉ်မပြတ် ကျေးဇူးတော်ကို အလွန်သိတတ်သော
စိတ်နှင့်ခံရပါ၏။ [4] အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကိုကြာမြင့်စွာ နှောင့်ရှက်ခြင်း အပြစ်နှင့်လွတ်ခြင်းငှါ၊ အကျဉ်းအားဖြင့်
လျှောက်သောစကားကို ဖြည်းညှင်းသောစိတ်တော်နှင့် နားထောင်တော်မူမည်အကြောင်း အသနားတော်ခံပါ၏။ [5]
နာဇရက်ဘာသာဝင်သူတို့တွင် အကြီးလုပ်၍ အရပ်ရပ်တို့၌ ယုဒလူအပေါင်းတို့ကို ထစေခြင်းငှါ နှိုးဆော်သော ဤလူဆိုးကို
အကျွန်ုပ်တို့သည် တွေ့ကြပါပြီ။ [6] သူသည် ဗိမာန်တော်ကို ရှုတ်ချခြင်းငှါပြုပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် သူ့ကိုဘမ်းဆီး၍၊ အကျွန်ုပ်တို့
တရား အတိုင်းစီရင်ခြင်းငှါ အလိုရှိကြသည်တွင်၊ [7] စစ်သူကြီးလုသိသည် စစ်သူရဲများနှင့်လာ၍ အကျွန်ုပ်တို့ လက်မှနှုတ်ပြီးလျှင်၊ [8]
အမှုလုပ်သောသူတို့ကို ကိုယ်တော်ထံသို့ သွားစေမည်အကြောင်း စီရင်ပါ၏။ ဤသူကို ကိုယ်တော်တိုင် စစ်တော်မူလျှင်၊
အကျွန်ုပ်တို့အပြစ်တင်သောအကြောင်း အရာများကို သေချာစွာ သိနိုင်တော်မူမည်ဟု လျှောက်ထား၏။ [9] ယုဒလူတို့ကလည်း၊
ဤစကားမှန်ပါသည်ဟု ဝန်ခံကြ၏။ [10] မြို့ဝန်မင်းသည် အမှတ်ပေး၍၊ ပေါလုသည် လျှောက်ရသော အခွင့်ကိုရလျှင်၊ ကိုယ်တော်သည်
ဤလူမျိုးကို တာရှည်စွာအုပ်စိုးတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ် သိ၍၊ သာယာသောစိတ်နှင့်ကိုယ်အပြစ်ဖြေရာ စကားကို လျှောက်ဝံ့ပါ၏။ [11]
အကျွန်ုပ်သည် ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ ယေရုရှလင်မြို့ သို့ တက်သွား၍၊ ယခု တဆယ်နှစ်ရက်သာရှိသည်ကို ကိုယ်တော်သိနိုင်တော်မူ၏။ [12]
ဗိမာန်တော်၌ တစုံတယောက်သောသူနှင့် အကျွန်ုပ် ဆွေးနွေးငြင်းခုံသည်ကို သူတို့မတွေ့ကြပါ။ တရားစရပ်တို့၌ငင်း၊ မြို့ထဲ၌ငင်း၊
လူများကို မငြိမ်မသက် စေခြင်းငှါ အကျွန်ုပ်နှိုးဆော်သည်ကို သူတို့မတွေ့ကြပါ။ [13] ယခုတွင်အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်တင်သောအမှု၌
သက်သေမပြနိုင် ကြပါ။ [14] သို့သော်လည်း ဒီဌိအယူဟူ၍ သူတို့ခေါ်တတ် သော ဘာသာအတိုင်းအကျွန်ုပ်သည် မိစဉ်ဘဆက်
ကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်သည်ဟု ရှေ့တော်၌ အကျွန်ုပ်ဝန်ခံပါ၏။ ပညတ္တိကျမ်း၊ အနာဂတ္တိ ကျမ်းတို့၌
စီရင်ရေးထားသမျှတို့ကို အကျွန်ုပ်ယုံပါ၏။ [15] ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ မဖြောင့်မတ်သော သူရှိ သမျှတို့သည် သေခြင်းမှ
ထမြောက်ကြလိမ့်မည်ဟူ၍၊ သူကိုမျှော်လင့်သည်နည်းတူ၊ အကျွန်ုပ်လည်း ဘုရား သခင်ကို အမှီပြု၍ မျှော်လင့်ပါ၏။ [16] ထိုကြောင့်၊
ဘုရားသခင်ကိုပြစ်မှားပြီ၊ လူတို့ကို ပြစ်မှားပြီဟု ကိုယ်စိတ်နှလုံးသည်ကိုယ်၌ အပြစ်တင်ခွင့် နှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း
အကျွန်ုပ်သည် ကြိုးစားအားထုတ်ပါ၏။ [17] နှစ်ပေါင်းများစွာလွန်သောအခါ၊ အမျိုးသား ချင်းတို့အား စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းအမှု၊
ဘုရားသခင်အား ပူဇော်သက္ကာပြုခြင်းအမှုနှင့် အကျွန်ုပ်ရောက်လာသည် တွင်၊ [18] ဗိမာန်တော်၌ လူအစုအဝေးမရှိ၊ ရုန်းရင်းခတ်
မျှမပြုဘဲ၊ စင်ကြယ်ခြင်းကိုပြုလျက်ရှိသည်ကို၊ အာရှိ ပြည်ကလာသောယုဒလူ အချို့တို့သည် တွေ့ကြပါ၏။ [19] ထိုသူတို့သည်
အကျွန်ုပ်အပြစ်တင်စရာရှိလျှင်၊ အထံတော် သို့ကိုယ်တိုင်လာ၍အပြစ်တင်အပ်ပါ၏။ [20] သို့မဟုတ်အကျွန်ုပ်သည် လွတ်အရာရှိတို့
ရှေ့မှာ ရှိသောအခါ၊ သေသောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်း အကြောင်းနှင့်၊ [21] အကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ရှေ့၌ ယနေ့စစ်ကြော စီရင်ခြင်းကို
ခံရ၏ဟုကြွေးကြော်သော စကားသံ တခွန်း ကိုထားလျှင်၊ အကျွန်ုပ်၌ အဘယ်အပြစ်ကို တွေ့ကြသည် ကို ယခုရှိသော ဤသူတို့သည်
ပြောကြပါစေဟု ပေါလု လျှောက်၏။ [22] ဖေလဇ်မင်းကလည်း၊ စစ်သူကြီးလုသိ ရောက်လာသောအခါ၊ သင်တို့အမှုကို ငါစစ်ဦးမည်ဟု
ထိုဘာသာကိုသာ၍ နားလည်သောသူဖြစ်လျက်၊ မစီရင် ဘဲ သူတို့ကို လွှတ်လိုက်၏။ [23] ပေါလုကို အကျဉ်းမထားဘဲစောင့်၍နေစေ။
သူ၏အဆွေအမျိုးတို့သည် သူ့ထံသို့လာ၍ လုပ်ကျွေး ကြစေဟု တပ်မှူးကိုမှာထား၏။ [24] ထိုနောက်များမကြာ၊ ဖေလဇ်မင်းသည် ယုဒ
အမျိုးဖြစ်သော မိမိခင်ပွန်းဒြုသိလေနှင့် တကွလာပြီး လျှင်၊ ပေါလုကိုခေါ်၍ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ယှဉ် သော စကားကို
နားထောင်လေ၏။ [25] ပေါလုသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားနှင့် ကာမဂုဏ်ချုပ်တည်းခြင်း တရားကိုငင်း၊ နောက်ဖြစ်လတ္တံ့သော
စစ်ကြောစီရင်ခြင်းကိုငင်း ဟောပြောလျှင်၊ ဖေလဇ်မင်းသည် ကြောက်လန့်ခြင်းသို့ရောက်၍၊ ယခုသွားဦးလော့။
နောက်မှအဆင်သင့်သောအခါ ငါခေါ်ဦးမည်ဟု ဆို၏။ [26] ပေါလုသည် မိမိလွတ်ရအောင် ငွေပေးမည်ဟု ထိုမင်းသည်ထင်မှတ်လျက်၊
မကြာမကြာပေါလုကို ခေါ်၍ သူနှင့်စကားပြောလေ၏။ [27] နှစ်နှစ်စေ့သောအခါ ပေါကိဖေတ္တုသည် ဖေလဇ်မင်း၏အရာကို ရသဖြင့်၊
ဖေလဇ်မင်းသည် ယုဒ လူတို့အား ကျေးဇူးပြုလိုသောစိတ်နှင့် ပေါလုကို အကျဉ်းထားရစ်စေ၏။

Acts 24

24:1-9

What was an orator?

[24:1]

An orator was a person who made money speaking in front of many other people. The Jews hired Tertullus to speak against Paul in the Roman court. Scholars do not know if Tertullus was Jewish or not.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Ancient Trials (Lawsuit); Ancient Trials (Lawsuit)

What was the Nazarene sect?

[24:5]

The Nazarene sect was a group of followers of the Man of Nazareth. The Man of Nazareth is Jesus. However, the orator wanted to make Felix think these people will cause fighting. The orator wanted Felix to judge Paul.

See: JJudge (Judgment)

What did Luke write in verse 6-7?

[24:6, 24:7]

Some ancient copies of the Greek New Testament say that the Jews wanted to judge Paul by their law but Lysias took Paul away from them. Other ancient copies of the Greek New Testament do not have these words. Scholars do not know whether Luke wrote these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

How did the Jews join the accusation against Paul?

[24:9]

The Jews joined the accusation against Paul by saying again and again these lies were really true.

See: Ancient Trials (Lawsuit)

24:10-21

How did Paul talk to the governor?

[24:10, 24:11]

Paul talked to the governor with confidence because the governor had judged the Jews for years. Paul was glad because Paul did not act against Jewish laws. Paul believed the governor would make the right judgment.

Why did Paul say it was not more than twelve days since he went to Jerusalem to worship?

[24:11]

Scholars think it would have been very easy for the governor to find out whether Paul was guilty of doing evil things. This is because it had only been a period of twelve days.

See: Worship

Why was Christianity called the Way?

[24:14]

“The way” was a name for Chrisitans (see: Acts 19:9, 23; 22:4; 24:14, 22).

See: John 14:6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

24:22-27

Why did Felix say he will decide Paul's case when Lysias came?

[24:22]

Felix said he will decide Paul's case when Lysias came because Felix did not want to make a decision. Some scholars think Felix knew about the Christians and did not want to make things difficult for Christians.

See: Ancient Trials (Lawsuit)

Why did Felix give Paul some freedom?

[24:23]

Felix gave Paul some freedom because he knew Paul did not do the crimes of which he was accused. Also, Paul was a Roman citizen.

See: Citizen

Why did Luke write Drusilla was Jewish?

[24:24]

Luke wrote Drusilla was Jewish because the wife of the governor influenced the governor's thinking. Some scholars think her faith made Felix listen to Paul. Other scholars think Felix wanted Paul to give him personal advice in the same way some other Roman leaders paid people to give them personal advice.

See: Faith (Believe in)

Why did Felix become frightened?

[24:25]

Felix became frightened because he and his wife, Drusilla, did many evil things. Paul's speech about righteousness, self-control, and the coming judgment reminded Felix of the evil things he did. However, Felix did not repent.

See: Repent (Repentance); Judge (Judgment); Day of Judgment; Repent (Repentance)

Why did Felix want Paul to give him money?

[24:26]

Felix wanted Paul to give him money because Felix wanted to be rich from bribes. Some scholars think Paul received an inheritance. Other scholars think Felix wanted Paul's friends to give Felix money.

See: Inherit (Inheritance, Heir)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 25

1 Now, Festus entered the province, and after three days, he went from Caesarea up to Jerusalem. 2 The chief
priests and the prominent Jews brought their charges against Paul, and they asked Festus earnestly— 3 asking
him to do them a favor against Paul—to summon him to Jerusalem, for they were preparing an ambush to kill
him along the way. 4 Festus answered that Paul was being held in custody at Caesarea, and that he himself was
going there soon. 5 "Therefore, those who can," he said, "should go there with us. If there is something wrong with
the man, you should accuse him."

6 Festus stayed not more than eight or ten days and then he went down to Caesarea, and on the next day he sat on
the judgment seat and commanded Paul to be brought to him. 7 When he arrived, the Jews from Jerusalem stood
nearby, and they brought many serious charges which they could not prove.

8 Paul defended himself and said, "I have committed no sin against the law of the Jews or against the temple or
against Caesar."

9 But Festus wanted to gain the favor of the Jews, and so he answered Paul and said, "Do you want to go up to
Jerusalem and to be judged by me about these things there?" 10 Paul said, "I stand before the judgment seat of
Caesar where I must be judged. I have wronged no Jews, just as you also very well know. 11 Though if I have done
wrong and if I have done what is worthy of death, I do not refuse to die. But if their accusations are nothing, no
one can hand me over to them. I appeal to Caesar." 12 After Festus talked with the council, he answered, "You
have appealed to Caesar. To Caesar you will go!"

13 Now after some days, King Agrippa and Bernice arrived at Caesarea to pay an official visit to Festus. 14 After
they had been there for many days, Festus presented Paul's case to the king; he said, "A certain man was left
behind here by Felix as a prisoner. 15 When I was in Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews
brought charges against this man to me, and they asked for a sentence of condemnation against him. 16 I
answered them that it was not the custom of the Romans to hand over anyone before the accused had faced his
accusers and received an opportunity to defend himself against the charges. 17 Therefore, when they came
together here, I did not wait, but the next day I sat in the judgment seat and I ordered the man to be brought in. 18
When the accusers stood up, they charged him with nothing that I considered wickedness. 19 Instead, they had
certain disputes with him about their own religion and about a certain Jesus who was dead, whom Paul claims to
be alive. 20 I was perplexed about how to investigate this matter, and so I asked him if he would be willing to go
to Jerusalem to stand trial there about these charges. 21 But when Paul appealed to be kept in custody while
awaiting the decision of the emperor, I ordered him to be held in custody until I could send him to Caesar." 22
Agrippa spoke to Festus: "I would also like to listen to this man." "Tomorrow," Festus said, "you will hear him."

23 So on the next day, Agrippa and Bernice came with much ceremony; they came into the hall with the military
officers and with the prominent men of the city. When Festus spoke the command, Paul was brought to them. 24
Festus said, "King Agrippa, and all you men who are here with us, you see this man; all the multitude of Jews
appealed to me in Jerusalem and here also, and they shouted to me that he should no longer live. 25 I found he
had done nothing worthy of death; but because he appealed to the emperor, I decided to send him to Rome. 26 But
I do not have anything certain to write to my lord. For this reason, I have brought him to you, especially to you,
King Agrippa, so that I might have something more to write about the case. 27 For it seems unreasonable for me to
send a prisoner and to not also state the charges against him."

Chapter 25

1 ဖေတ္တုမင်းသည် ထိုပြည်သို့ရောက်၍ သုံးရက်ရှိ သောအခါ၊ ကဲသရိမြို့မှ ယေရုရှလင်မြို့သို့ တက်သွား၏။ 2
ထိုအခါယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းမှစ၍ ယုဒလူ အကြီးအကဲတို့သည်၊ 3 ပေါလုကို သတ်ခြင်းငှါ လမ်းနား၌ ချောင်း၍
နေမည်ဟုအကြံရှိသည်နှင့်၊ ပေါလု၏အကြောင်းကို ကြားလျှောက်တောင်းပန်၍၊ သူ့ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စေလွှတ်တော်မူမည်အကြောင်း အသနားတော်ခံကြ၏။ [4] ဖေတ္တုမင်းကလည်း၊ ပေါလုသည် ကဲသရိမြို့၌ အချုပ်ခံလျက်နေရ၏။ ထိုမြို့သို့များမကြာ ငါ့ကိုယ်တိုင် သွားမည်။ [5] သင်တို့သည် တတ်နိုင်သောသူတို့သည် ငါနှင့် အတူလိုက်၍၊ ထိုသူ၌အပြစ်ရှိလျှင် အပြစ်တင်ကြစေဟု ပြောဆို၏။ [6] ထိုနောက် ဆယ်ရက်လောက်နေပြီးမှ ကဲသရိမြို့သို့ သွား၍၊ နက်ဖြန်နေ့၌တရားပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်လျက်၊ ပေါလုကိုခေါ်ချေဟု အမိန့်ရှိ၏။ [7] ပေါလုရောက်သောအခါ၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ လာသော ယုဒလူတို့သည်ဝန်းရံလျက်၊ သက်သေမပြနိုင်ဘဲ လေးစွာသောအပြစ်များတို့ကို ပေါလုအပေါ်၌တင်ကြ၏။ [8] ပေါလုကလည်း၊ အကျွန်ုပ်သည်ယုဒတရားကို မပြစ်မှားပါ။ ဗိမာန်တော်ကိုမပြစ်မှားပါ။ ကဲသာဘုရင်ကို မပြစ်မှားပါဟူ၍ အပြစ်ဖြေရာစကားကိုပြောလေ၏။ [9] သို့သော်လည်း၊ ဖေတ္တုမင်းက၊ သင်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့သွား၍၊ ငါ့ရှေ့မှာဤအမှုစီရင်ခြင်းကို ခံမည်လောဟု ယုဒလူတို့ကို ကျေးဇူးပြုလိုသော စိတ်ရှိလျက် ပေါလုအားမေး၏။ [10] ပေါလုကလည်း၊ ကဲသာဘုရင်၏ တရားပလ္လင် ရှေ့မှာ အကျွန်ုပ်ရပ်ပါ၏။ ထိုပလ္လင်ရှေ့မှာ အကျွန်ုပ် အမှုကိုစီရင်အပ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် အမှန်သိတော်မူ သည်အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်သည်ယုဒလူတို့ကို အလျှင်းမပြစ် မှားပါ။ [11] အကျွန်ုပ်ပြစ်မှား၍ သေထိုက်သော အပြစ်ကို ပြုမိသည်မှန်လျှင်၊ သေဘေးကိုအကျွန်ုပ်မရှောင်ပါ။ ထိုသူတို့တင်သောအပြစ် တစုံတခုမျှ မမှန်လျှင်၊ သူတို့ လက်သို့ အကျွန်ုပ်ကိုအဘယ်သူမျှမစွန့်မအပ်ရပါ။ ကဲသာဘုရင်၏အယူတော်ကိုခံပါမည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ [12] ထိုအခါဖေတ္တုမင်းသည် တိုင်ပင်ဘက်တို့နှင့် တိုင်ပင်ပြီးလျှင်၊ သင်သည်ကဲသာဘုရင်၏ အယူတော်ကို ခံပါမည်ဟုဆိုသလော။ ကဲသာဘုရင်ထံတော်သို့ သွားရမည်ဟုဆို၏။ [13] ထိုနောက်များမကြာ၊ အဂြိပ္ပမင်းကြီးသည် မိမိ ခင်ပွန်းဗေရနိတ်နှင့်တကွ ဖေတ္တုမင်းကိုနှုတ်ဆက်ခြင်းငှါ ကဲသရိမြို့သို့ ရောက်လာ၏။ [14] အင်တန်ကာလနေပြီးမှ ဖေတ္တုမင်းသည် ပေါလု၏အကြောင်းကို မင်းကြီးအားကြားပြောသည်မှာ၊ ဖေလဇ မင်းသည်အကျဉ်းထားရစ်စေသော လူတယောက်ရှိ၏။ [15] ယေရုရှလင်မြို့၌ အကျွန်ုပ်ရှိသောအခါ၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်အကြီးတို့နှင့် ယုဒအမျိုးအကြီးအကဲတို့သည်၊ ထိုသူ၏အကြောင်းကို ကြားလျှောက်၍ အပြစ်အလျောက် စီရင်ပါဟု တောင်းပန်ကြလျှင်၊ [16] ကျွန်ုပ်ကလည်း၊ အပြစ်တင်ခြင်းကို ခံသောသူ သည် အပြစ်တင်သော သူတို့နှင့်မျက်မှောက်တွေ့၍၊ မိမိ၌တင်သောအပြစ်ကိုဖြေရသော အခွင့်မရှိမီ၊ အဘယ် သူကိုမျှ အသေခံစေခြင်းငှါ မစွန့်မအပ်ရဟု ရောမ ထုံးစံ ရှိကြောင်းကို ပြောဆို၏။ [17] ထိုသူတို့သည်ဤမြို့သို့ ရောက်လာသောအခါ၊ ကျွန်ုပ်သည် မဆိုင်မလင့်ဘဲနက်ဖြန်နေ့၌ တရားပလ္လင် ပေါ်မှာ ထိုင်၍ ထိုသူကိုခေါ်စေ၏။ [18] သူ့ကို အမှုလုပ်သော သူတို့သည် လာကြလျှင်၊ ကျွန်ုပ်အထင်က ထင်မှတ်သော အပြစ်တစုံတခုကိုမျှ မတင်ဘဲလျက်၊ မိမိဘာသာနှင့်ငင်း၊ ယေရှုအမည်ရှိသော၊ [19] သေပြီးသော သူတယောက်နှင့်ငင်း ယှဉ်သော ပုစ္ဆာအမေးကို အကြောင်းပြု၍ အပြစ်တင်ကြ၏။ ထိုယေရှုသည် အသက်ရှင်လျက်ရှိသည်ဟု ပေါလုဆိုတတ်၏။ [20] ထိုပုစ္ဆာအမေးကို ကျွန်ုပ်သည် မကျွမ်းသော ကြောင့်၊ ပေါလုအားလည်း၊ သင်သည်ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွား၍ ဤအမှုစီရင်ခြင်းကို ခံမည်လောဟုမေးလျှင်၊ [21] ပေါလုသည်ဘုန်းကြီးတော်မူသော ဘုရင်၏ အယူတော်ကို ခံလို၍ မိမိကိုချုပ်ထားစေခြင်းငှါ တောင်းပန်သောကြောင့်၊ သူ့ကိုကဲသာဘုရင်ထံတော် သို့မစေလွှတ်မှီတိုင်အောင် ချုပ်ထားစေခြင်းငှါ ကျွန်ုပ် စီရင်သည်ဟု ဖေတ္တုမင်းသည် ပြောဆို၏။ [22] အဂြိပ္ပမင်းကလည်း၊ ထိုသူ၏စကားကို ကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တိုင်နားထောင်ချင်ဘွယ်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလျှင်၊ ဖေတ္တုမင်းက၊ နတ်ဖြန်နေ့၌ သူ၏စကားကိုနားထောင်ပါလော့ဟု ဆို၏။ [23] နက်ဖြန်နေ့၌ အဂြိပ္ပမင်းနှင့်ဗေရနိတ်တို့သည် များစွာသော ဂုဏ်အသရေကို ဆောင်လျက်၊ စစ်သူကြီးတို့မှစ၍ ထိုမြို့၌ထင်ရှားသော သူများတို့နှင့်တကွ အိမ်တော်ဦးသို့ ဝင်ကြလျှင်၊ ဖေတ္တုမင်းသည်ပေါလု ကိုဆောင်ခဲ့စေ၏။ [24] ဖေတ္တုမင်းကလည်း၊ အဂြိပ္ပမင်းကြီးမှစ၍ ယခုရှိသောသူ အပေါင်းတို့၊ ဤသူကိုကြည့်ကြပါလော့။ ယေရုရှလင်မြို့၌ငင်း၊ ဤမြို့၌ငင်း ယုဒလူများအပေါင်းတို့သည် ဤသူ၏အကြောင်းကို ကျွန်ုပ်အား လျှောက်၍၊ သူသည်ခဏမျှအသက်မရှင်ထိုက်ပါဟု ဟစ်ကြ၏။ [25] သူသည်သေထိုက်သော အပြစ်မပြုကြောင်းကို ကျွန်ုပ်သိမြင်၍ငင်း၊ သူသည်ဘုန်းကြီတော်မူသော ဘုရင်၏ အယူတော်ကိုခံပါမည်ဟုဆို၍ငင်း၊ သူ့ကိုအထံတော်သို့ စေလွှတ်စေခြင်းငှါ ကျွန်ုပ်စီရင်၏။ [26] သူ၏အကြောင်းကို ရေးထား၍၊ ရှင်ဘုရင်ထံတော်သို့ ပေးလိုက်စရာဘို့၊ သေချာသောအကြောင်း တစုံတခုမျှ ကျွန်ုပ်၌မရှိ။ ထိုကြောင့် သင်တို့သည် သူ့ကို စစ်ကြောပြီးမှ၊ ကျွန်ုပ်ရေး၍ပေးလိုက်စရာ အကြောင်း ရှိစေခြင်းငှါ သင်တို့ရှေ့၌ငင်း၊ အဂြိပ္ပမင်းကြီး၊ အထူးသဖြင့် ကိုယ်တော်ရှေ့၌ငင်း၊ သူ့ကိုကျွန်ုပ်ထုတ်၍ပြ၏။ [27] အကြောင်းမူကား၊ အကျဉ်းခံသောသူကို အပြစ် မပြဘဲ စေလွှတ်သော် မလျော်မသင့်ဖြစ်မည် ထင်ပါသည် ဟုဆို၏။

Acts 25

25:1-12

Where was Caesarea and Jerusalem?

[25:1]

See Map: Caesarea; Jerusalem

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Festus refuse to bring Paul to Jerusalem?

[25:3]

Festus refused to bring Paul to Jerusalem. Some scholars think that because Paul was a Roman citizen, Festus could not transfer Paul to the court in Jerusalem. Other scholars think Festus did not want to stay in Jerusalem long enough for there to be a trial.

See: Ancient Trials (Lawsuit); Ancient Trials (Lawsuit)

What was a “judgment seat”?

[25:6]

A “judgment seat” was an actual chair in a court upon which the governing ruler sat to make legal decisions for the court.

See: Ancient Trials (Lawsuit); Ancient Trials (Lawsuit)

Why did Paul appeal to Caesar?

[25:10]

Any Roman citizen accused of crimes for which they could be killed, had the right to appeal to Caesar. The Jewish leaders wanted Paul to be killed. People accused Paul of doing wrong things, but no one tried to find out if he did these things. Felix had the opportunity and the right to release Paul earlier. Because Felix did not release Paul, Paul wanted the Roman emperor to judge him and release him.

See: Rome (Roman Empire, Caesar); Rome (Roman Empire, Caesar)

25:13-22

Who were the chief priests and elders of the Jews?

[25:15]

See: Elder; Elder

What was a sentence of condemnation?

[25:15]

A “sentence of condemnation” was a decision made by the courts to convict a person of a crime. In this case, the Jews were hoping for Paul to be judged and killed.

See: Judge (Judgment); Condemn (Condemnation); Judge (Judgment)

What was the “religion” about which Festus spoke?\

[25:19]

Some scholars think when Festus spoke about a “religion”(δεισιδαιμονία/g1175), he was speaking about the Jewish religion. That is, it was how the Jews followed the Law of Moses and did certain things to worship God. Fewer scholars think when Festus spoke about a religion, he was speaking about Christians.

See: Worship; Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Agrippa say he wanted to hear Paul?

[25:22]

Agrippa said he wanted to hear Paul. Agrippa wanted to be able to give advice to Festus about Paul (see: 25:26). Also, sometimes Roman leaders wanted to hear people teach about God (see: Luke 23:8).

See: Ancient Trials (Lawsuit)

25:23-27

Why did Festus not have something more to write about Paul's case?

[25:26]

Festus did not have anything more to write about Paul's case because there was no evidence that Paul did something wrong. Therefore, Festus did not think Paul was guilty of the things people said he did.

See: Ancient Trials (Lawsuit)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 26

1 So Agrippa said to Paul, "You may speak for yourself." Then Paul stretched out his hand and made his defense.

2 "I consider myself happy, King Agrippa, to make my case before you today against all the accusations of the
Jews, 3 especially because you are an expert in all the Jewish customs and questions. So I beg you to hear me
patiently. 4 Truly, all the Jews know how I lived from my youth in my own nation and at Jerusalem. 5 They have
known about me from the beginning, if they are willing to admit it, that I lived as a Pharisee, the strictest party of
our religion. 6 Now I stand here to be judged because of my hope in the promise made by God to our fathers. 7 It
is this promise that our twelve tribes hope to receive as they worship God earnestly night and day, and it is for
this hope, king, that the Jews are accusing me. 8 Why should any of you judge it to be incredible that God raises
the dead? 9 Now indeed, I myself thought that I should do many things against the name of Jesus of Nazareth. 10 I
did these in Jerusalem. I locked up in prison many of God's holy people by the authority I received from the chief
priests; and when they were killed, I cast my vote against them. 11 I punished them many times in all the
synagogues, and I tried to force them to blaspheme. I was furiously enraged against them, and I persecuted them
even to foreign cities. 12 While I was doing this, I went to Damascus with authority and orders from the chief
priests; 13 and on the way there, in the middle of the day, king, I saw a light from heaven that was brighter than
the sun, and it shone around both me and the men who were traveling with me. 14 When we all fell to the ground,
I heard a voice speaking to me that said in the Hebrew language, 'Saul, Saul, why do you persecute me? It is hard
for you to kick a goad.' 15 Then I said, 'Who are you, Lord?' The Lord replied, 'I am Jesus whom you persecute. 16
Now get up and stand on your feet; because for this purpose I appeared to you, to appoint you to be a servant and
a witness concerning the things that you know about me now and the things that I will show to you later; 17 and I
will rescue you from the people and from the Gentiles to whom I am sending you, 18 to open their eyes and to
turn them from darkness to light and from the dominion of Satan to God, so that they may receive from God the
forgiveness of sins and the inheritance that I give to them who are sanctified by faith in me.' 19 Therefore, King
Agrippa, I did not disobey the heavenly vision; 20 but, to those in Damascus first, and then at Jerusalem, and
throughout all the country of Judea, and also to the Gentiles, I gave them the message that that they should repent
and turn to God, doing deeds worthy of repentance. 21 For this cause the Jews arrested me in the temple and tried
to kill me. 22 Therefore I have received the help that comes from God until this very day, and I stand and testify to
both small and great about nothing more than what the prophets and Moses said would happen— 23 that Christ
must suffer, and by being the first to rise from the dead he would proclaim light to our own people and to the
Gentiles."

24 As Paul completed his defense, Festus said with a loud voice, "Paul, you are insane; your great learning makes
you insane." 25 But Paul said, "I am not insane, most excellent Festus, but I am declaring words of truth and sound
judgment. 26 For the king knows about these things; and so I speak boldly to him, for I am persuaded that none of
this is hidden from him; for this has not been done in a corner. 27 Do you believe the prophets, King Agrippa? I
know that you believe." 28 Agrippa said to Paul, "In a short time would you persuade me and make me a
Christian?"

29 Paul said, "I pray to God, that whether in a short or long time, not you only, but also all that hear me today,
would be like me, but without these prison chains."

30 Then the king stood up, and the governor, and Bernice also, and those who were sitting with them; 31 when
they left the hall, they talked to one another and said, "This man does nothing worthy of death or of bonds."

32 Agrippa said to Festus, "This man could have been freed if he had not appealed to Caesar."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 26

[1] ထိုအခါအဂြိပ္ပမင်းက၊ သင်သည်ကိုယ်အဘို့ အလိုငှါ ပြောရသော အခွင့်ရှိသည်ဟု ပေါလုအားဆိုလျှင်၊ ပေါလုသည် လက်ကိုဆန့်၍ အပြစ်ဖြေရာစကားကို ဤသို့ပြော၏။ [2] အဂြိပ္ပမင်းကြီး၊ [3] ယုဒလူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကိုအမှုလုပ်သမျှသောအရာများ၊ ရှေ့တော်၌အပြစ်ဖြေစရာစကားကို ယနေ့ ပြောရမည် အကြောင်းကိုငဲ့၊ ထိုမျှမက ကိုယ်တော်သည် ယုဒထုံးတမ်း၊ ပုစ္ဆာအမေးများကိုလေ့ကျက်တော်မူ ကြောင်းကိုငဲ့ အကျွန်ုပ်ထောက်၍ ကိုယ်၌မင်္ဂလာရှိ သည်ဟု ကိုယ်ကိုထင်မှတ်ပါ၏။ ထိုကြောင့်သည်းခံသော စိတ်တော်နှင့် အကျွန်ုပ်စကားကို နားထောင်တော်မူမည် အကြောင်း အသနားတော်ခံပါ၏။ [4] ယေရုရှလင်မြို့တွင် ကိုယ်အမျိုးသားချင်းတို့၏ အထဲ၌ အကျွန်ုပ်နေသဖြင့်၊ ငယ်သောအသက်အရွယ်မှ စ၍၊ အကျွန်ုပ်၏အနေ အတိုင်းအပြုအမူများကို ယုဒလူ အပေါင်းတို့သည်သိကြပါ၏။ [5] အကျွန်ုပ်သည် ယုဒဘာသာ၌ အလွန်ကျပ်တည်းစွာသော နည်းဥပဒေသကိုခံ၍၊ ဖာရိရှဲဖြစ်သည်ကို ထိုသူတို့သည် သက်သေခံခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင် ရှေးဦးစွာကပင် သိကြပါ၏။ [6] ဘုရားသခင်သည် ဘိုးဘေးများတို့အား ပေးတော်မူသော ဂတိတော်ကိုထောက်၍ မြော်လင့်ခြင်း တရားအကြောင်းကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် ယခုတွင် စစ်ကြောစီရင်ခြင်းကို ခံရပါ၏။ [7] ယုဒလူတဆယ်နှစ်မျိုးတို့သည် နေ့ညဉ့်မပြတ် ကြိုးစား၍ ဘုရားဝတ်ပြုသဖြင့်၊ ထိုဂတိတော်အတိုင်းခံရ မည်ဟု မြော်လင့်ခြင်းရှိကြ၏။ အိုအဂြိပ္ပမင်းကြီး၊ ထိုမြော်လင့်ခြင်းတရားကို အကြောင်းပြု၍ ယုဒလူတို့ သည် အကျွန်ုပ်ကို အမှုလုပ်ကြပါ၏။ [8] သေလွန်သောသူတို့ကို ဘုရားသခင် ထမြောက်စေတော်မူမည်ဟူသော အယူကိုမယူအပ်ဟု သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် ထင်ကြပါသနည်း။ [9] နာဇရက်မြို့သား ယေရှု၏ နာမတော်နှင့် ဆန့်ကျင်သော အမှုများကို ပြုကောင်း၏ဟု အကျွန်ုပ်သည် စိတ်ထင်လျက်၊ [10] ယေရုရှလင်မြို့၌ ထိုအမှုကို ပြုမိပါ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့ထံ၌ အခွင့်ရပြီးလျှင်၊ သန့်ရှင်းသူ အများတို့ကို ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားပါ၏။ သူတို့သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသောအခါ အကျွန်ုပ်သည် ဝန်ခံပါ၏။ [11] ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို နှုတ်ဖြင့် ပြစ်မှားစေခြင်းငှါ၊ အကျွန်ုပ်သည် အနိုင်အထက်ပြု၍၊ ခပ်သိမ်းသောတရားစရပ်တို့၌ ကြိမ်ဖန်များစွာ ဒဏ်ပေးပါ၏။ ပြင်းစွာသော အမျက်ဒေါသနှင့် ယစ်မူးသဖြင့်၊ တကျွန်းတနိုင်ငံတိုင်အောင်သူတို့ကို ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ပါ၏။ [12] ထိုသို့ပြု၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတို့ပေးသော အခွင့်အရာနှင့် အကျွန်ုပ်သည် ဒမာသက်မြို့သို့ သွားစဉ် တွင်၊ [13] နေ၏အရောင်ထက်မကသော အလင်းသည် အကျွန်ုပ်မှစ၍ အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ သွားသောသူများ ပတ်လည်၌ ကောင်းကင်ထဲက ထွန်းတောက်သည်ကို၊ မွန်းတည့်ချိန်တွင် လမ်းထဲမှာ အကျွန်ုပ်မြင်ရပါသည်။ အရှင်မင်းကြီး။ [14] အကျွန်ုပ်နှင့် ထိုသူအပေါင်းတို့သည် မြေပေါ်မှာ လဲ၍ နေကြစဉ်၊ ရှောလု၊ ရှောလု၊ ငါ့ကိုအဘယ်ကြောင့် ညှဉ်းဆဲသနည်း။ ဒုတ်ချွန်ကို ခြေနှင့်ကျော်လျှင် ခက်လှသည်ဟု ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့် ပြောသော စကားသံကို အကျွန်ုပ်ကြားလျှင်၊ [15] သခင်ကိုယ်တော်သည် အဘယ်သူနည်းဟု အကျွန်ုပ် မေးလျှောက်သော်၊ ငါကား၊ သင်ညှဉ်းဆဲသော နာဇရက်မြို့သား ယေရှုဖြစ်သတည်း။ [16] သို့သော်လည်း၊ ထ၍မတ်တတ်နေလော့။ [17] ငါသည်ယုဒအမျိုးသား၊ တပါးအမျိုးသားတို့လက်မှ သင့်ကိုကယ်လွှတ်၍၊ [18] သင်သည် ယခုမြင်ရသောအကြောင်းအရာတို့နှင့်၊ နောက်မှ ငါသည်သင့်အား ထင်ရှားလတ္တံသော အကြောင်းအရာတို့မှာ၊ အမှုဆောင်ရွက်သောသူ၊ သက်သေခံသောသူအရာ၌ သင့်ကိုခန့်ထားစေခြင်းငှါ ငါသည်သင့်အား ထင်ရှား၏။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် မှောင်မိုက်မှ အလင်းသို့ ကူးမြောက်၍၊ စာတန်၏အာဏာထဲမှ ဘုရားသခင့် အထံတော်သို့ ပြောင်းလဲသောအားဖြင့် အပြစ်လွှတ်ခြင်း ကျေးဇူးကို ခံရမည်အကြောင်းနှင့်၊ ငါ့ကို ယုံကြည်သော အားဖြင့် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်သောသူတို့နှင့် ဆက်ဆံ ၍ အမွေခံရမည်အကြောင်း၊ သူတို့၏မျက်စိကိုဖွင့်စေ ခြင်းငှါသူတို့ဆီသို့ သင့်ကို ငါစေလွှတ်မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။ [19] အိုအဂြိပ္ပမင်းကြီး၊ ကောင်းကင်ကဖြစ်သော ထိုဗျာဒိတ်တော်ကို အကျွန်ုပ်သည် နားမထောင်ဘဲ မနေရပါ။ [20] လူတို့သည် နောင်တရရမည်။ နောင်တရခြင်း နှင့်ထိုက်တန်သော အကျင့်ကို ကျင့်ရမည်။ ဘုရားသခင် အထံတော်သို့ ပြောင်းလဲရမည်ဟူ၍ ဒမာသက်မြို့၌ ရှေ့ဦးစွာ ဟောပြောပြီးလျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍ ယုဒပြည်အရပ်ရပ်၌နေသောသူတို့အားလုံး၊ တပါးအမျိုးသား၊ တို့အားလုံး၊ ဟောပြောပါ၏။ [21] ထိုအကြောင်းများကြောင့်၊ ယုဒလူတို့သည် ဗိမာန်တော်၌ အကျွန်ုပ်ကိုဘမ်းဆီး၍ ကွပ်မျက်ခြင်းငှါ အားထုတ်ကြပါ၏။ [22] သို့ရာတွင်ဘုရားသခင် မစတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကို အကျွန်ုပ်ခံရ၍၊ [23] ယခုတိုင်အောင်ရှိနေရပါ၏။ ခရစ်တော်သည် အသေသတ်ခြင်းကိုခံရမည်ဟူ၍ငင်း၊ သေခြင်းမှ အဦးဆုံး ထမြောက်၍ ယုဒအမျိုးသား၊ တပါးအမျိုးသားတို့အား အလင်းကိုပေးမည်ဟူ၍ငင်း၊ မောရှေမှစသော ပရောဖက်များတို့ ဟောပြောသောစကားထက် အကျွန်ုပ်သည် မလွန်ဘဲ၊ လူအကြီးအငယ်တို့အား သက်သေခံ၍ နေပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [24] ထိုသို့ပေါလုသည် အပြစ်ဖြေရာစကားကို လျှောက်သောအခါ၊ ဖေတ္တုမင်းက၊ ပေါလု၊ သင်သည် သူရူးဖြစ်၏။ သိပ္ပံအတတ်များကိုသင်၍ သူရူးအဖြစ်သို့ ရောက်ခဲ့ပြီဟုကြီးသော အသံနှင့်ဆို၏။ [25] ပေါလုကလည်း၊ မြတ်တော်မူသောဖေတ္တုမင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် သူရူးမဟုတ်ပါ။ သမ္မာတရားနှင့်ငင်း၊ ကောင်းသောစိတ်နှင့်ငင်း၊ ယှဉ်သော စကားကို ပြောပါ၏။ [26] ဤအရာများကိုအဂြိပ္ပမင်းကြီး သိတော်မူ၏။ ထိုမင်းရှေ့တော်၌ အကျွန်ုပ်အတည့်အလင်း လျှောက်ဝံ့ ပါ၏။ ဤအမှုအရာတစုံတခုကိုမျှ မင်းကြီးမသိဘဲ နေတော်မမူဟုအကျွန်ုပ်ထင်ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအမှုသည် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ ပြုသောအမှု မဟုတ်ပါ။ [27] အိုအဂြိပ္ပမင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်သည် အနာဂတ္တိကျမ်းစာကို ယုံတော်မူသလော။ ယုံတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါသည်ဟု လျှောက်၏။ [28] အဂြိပ္ပမင်းကလည်း၊ သင်သည်ဖြားယောင်း သွေးဆောင်သောအားဖြင့်၊ ငါသည်ခရစ်ယာန်ဖြစ်လှပြီဟု ပေါလုအား

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြောဆိုလျှင်၊ [29] ပေါလုက၊ ကိုယ်တော်မှစ၍ ယနေ့တွင် အကျွန်ုပ်၏စကားကို ကြားသောသူအပေါင်းတို့သည်၊ ဤသံကြိုးကိုထား၍ အကျွန်ုပ်ကဲ့သို့သောသူဖြစ်လုသည် သာမက လုံးလုံးဖြစ်စေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်ကို အကျွန်ုပ် ဆုတောင်းပါသည်ဟု လျှောက်လေ၏။ [30] ထိုအခါမင်းကြီးနှင့်ဗေရနိတ်သည် ထ၍ မြို့ဝန် မင်းမှစသော အပေါင်းအဘော်များတို့နှင့်တကွ၊ [31] အခြားသို့သွားပြီလျှင်၊ ဤသူသည် အသေသတ်ခြင်း၊ အကျဉ်းထားခြင်းခံထိုက်သောအမှုကို မပြုဟု အချင်းချင်းပြောဆိုကြ၏။ [32] အဂြိပ္ပ မင်းကလည်း၊ ဤသူသည်ကဲသော ဘုရင် ၏ အယူတော်ကို ခံပါမည်ဟု မဆိုမိလျှင် လွှတ်သင့်သည်ဟု ဖေတ္တုမင်းအားဆို၏။

Acts 26

26:1-11

Why did Paul stretch out his hand?

[26:1]

Some scholars think it was common in those days to raise a hand toward the king in order to greet him. Other scholars think Paul stretched out his hand toward the king because it indicated he was about to make a speech.

What did Paul mean by saying he was happy?

[26:2]

When Paul said he was happy, he meant he felt fortunate or blessed to make his case before King Agrippa. King Agrippa was also a Roman and he knew Roman laws.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

Who were the fathers?

[26:6]

Some scholars think the fathers about which Paul spoke were Abraham, Isaac, and Jacob. Other scholars think Paul was speaking about other ancestors of Israel.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

What was the promise God made to the fathers?

[26:6]

God promised many things to these fathers. God promised the messiah, resurrection from the dead, the kingdom of God, and eternal life with God the Father.

See: God the Father; Resurrect (Resurrection) ; Kingdom of God; Eternal Life; God the Father

What did Paul mean when he said, “I cast my vote against them”?

[26:10]

Some scholars think Paul meant that he wanted Christians to be punished and killed. More scholars do not think Paul was a ruler on the Jewish council.

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

What did it mean to “blaspheme”?

[26:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Blaspheme (Blasphemy)

26:12-18

Why did Jesus say, “It is hard for you to kick a goad”?

[26:14]

Scholars think that when Jesus said, “It is hard for you to kick a goad” he used a metaphor. In ancient times, people used a goad to make an ox move. If an ox kicked against the stick, this caused more discomfort for the ox. Scholars think Jesus said this to Paul in order to tell Paul that he was resisting God. That is, when Paul wanted to persecute Christians, this fought against God. It was not what God wanted Paul to do.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

How did Paul persecute Jesus?

[26:14]

Paul persecuted Jesus when he persecuted Christians. When he did this, he persecuted Jesus (see: Luke 10:16).

See: Persecute (Persecution)

Why did Paul use his old name “Saul” when he talked about when Jesus appeared to him?

[26:14]

Paul said his old name “Saul” when he talked about when Jesus appeared to him because Paul wanted to say exactly what Jesus said to Paul.

How was Paul able to “open their eyes”?

[26:18]

Paul was able to open people’s eyes. This is a metaphor. God gave Paul the ability to teach the Gentiles about sin. Before Paul taught them, the Gentiles did not know they sinned. They now knew they sinned.

See: Sin; Gentile; Sin

What did it mean to turn, “from darkness to light”?

[26:18]

See: Light and Darkness (Metaphor)

26:19-23

What was the heavenly vision?

[26:19]

Scholars think the heavenly vision was the revelation Jesus gave Paul on the road to Damascus.

See: Vision); Vision)

Who were the small and the great?

[26:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote about the small and the great, he was speaking about all people. The small included poor and servants. The great included rich people and free people, including King Agrippa.

See: Galatians 3:28; Job 3:19

26:24-32

What did Festus mean when he said, “your great learning makes you insane”?

[26:24]

Scholars give several reasons why Festus said Paul was insane.

1. Festus thought it was insane to believe dead people will become alive again.
2. Festus thought it was insane to believe Jesus became King by suffering and dying.
3. Festus thought it was insane to write a report to government leaders in Rome about becoming alive again.
4. Because King Agrippa was a Jew, he understood Paul. However, he did not think Paul was thinking in the right way.

See: Resurrect (Resurrection)

Advice to translators: Someone who is insane is crazy or is ill and cannot think the right way.

What was meant by the words, “this has not been done in a corner”?

[26:26]

When Paul said, “this has not been done in a corner” he used a metaphor. He meant that all the events that were fulfilled God’s promises and people could see these promises being fulfilled. People saw Jesus resurrected. Paul also said that all these events were prophesied by Moses and the ancient prophets of Israel.

See: Prophet; Fulfill (Fulfillment); Prophecy (Prophesy) ; Prophet

Why did Paul want people to be like him but without prison chains?

[26:29]

Paul wanted people to be like him, but without prison chains. Paul prayed that Agrippa would believe Jesus as Paul believed Jesus. However, Paul did not wish Agrippa to be imprisoned. Paul was imprisoned, but he did not do anything wrong.

Why did the king stand up?

[26:30]

Scholars think that both Agrippa and Festus had heard everything they wanted to hear from Paul. When they stood up, this meant that their meeting had ended.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 27

1 When it was decided that we should sail for Italy, they committed Paul and some other prisoners to a centurion
named Julius, who belonged to the Augustan company of soldiers. 2 We boarded a ship from Adramyttium which
was about to sail along the coast of Asia. So we went to sea. Aristarchus from Thessalonica in Macedonia went
with us. 3 The next day we landed at the city of Sidon, where Julius treated Paul kindly and allowed him to go to
his friends to receive their care. 4 From there we went to sea and sailed under the lee of Cyprus, close to the
island, because the winds were against us. 5 When we had sailed across the sea past Cilicia and Pamphylia, we
landed at Myra, a city of Lycia. 6 There, the centurion found a ship from Alexandria that was going to sail to Italy.
He put us on it. 7 When we had sailed slowly for many days and had finally arrived with difficulty near Cnidus
and the wind no longer allowed us to go that way, we sailed along the sheltered side of Crete, opposite Salmone. 8
We sailed along the coast with difficulty, until we came to a certain place called Fair Havens, which is near the
city of Lasea.

9 We had now taken much time, the time of the Jewish fast also had passed, and it had now become dangerous to
sail. So Paul warned them, 10 and said, "Men, I see that the voyage we are about to take will be with injury and
much loss, not only of the cargo and the ship, but also of our lives." 11 But the centurion was more persuaded by
the master and by the owner of the ship than by those things that were spoken by Paul. 12 Because the harbor
was not easy to spend the winter in, most of the sailors advised to sail from there, and if by any means we could
reach the city of Phoenix, to spend the winter there. Phoenix is a harbor in Crete, facing both southwest and
northwest. 13 When a south wind began to blow gently, the sailors thought that they had what they needed. So
they weighed anchor and sailed along Crete, close to the shore. 14 But after a short time a wind of hurricane force,
called the northeaster, began to beat down from the island. 15 When the ship was caught by the storm and could
no longer head into the wind, we had to give way to the storm and were driven along by the wind. 16 We sailed
along the lee of a small island called Cauda, and with difficulty we were able to secure the lifeboat. 17 When they
had hoisted the lifeboat up, they used its ropes to bind the hull of the ship. They were afraid that they should run
upon the sandbars of Syrtis, so they lowered the sea anchor and were driven along. 18 We took such a violent
battering by the storm that the next day they began throwing the cargo overboard. 19 On the third day the sailors
threw overboard the ship's equipment with their own hands. 20 When the sun and stars did not shine on us for
many days, and the great storm still beat upon us, any more hope that we should be saved was abandoned. 21
When they had gone long without food, then Paul stood up among the sailors and said, "Men, you should have
listened to me, and not have set sail from Crete, so as to get this injury and loss. 22 Now I urge you to take courage,
for there will be no loss of life among you, but only the loss of the ship. 23 For last night an angel of the God to
whom I belong, whom also I worship—his angel stood beside me 24 and said, 'Do not be afraid, Paul. You must
stand before Caesar, and see, God in his kindness has given to you all those who are sailing with you.' 25
Therefore have courage, men! For I trust God that it will happen just as it was told to me. 26 But we must run
aground upon some island."

27 When the fourteenth night had come, as we were driven this way and that in the Adriatic Sea, about midnight
the sailors thought that they were approaching some land. 28 They took soundings and found twenty fathoms;
after a little while, they took more soundings and found fifteen fathoms. 29 They were afraid that we might crash
on the rocks, so they lowered four anchors from the stern and prayed that morning would come soon. 30 The
sailors were looking for a way to abandon the ship and had lowered the lifeboat into the sea, and pretended that
they would throw down the anchors from the bow. 31 But Paul said to the centurion and to the soldiers, "Unless
these men stay in the ship, you cannot be saved." 32 Then the soldiers cut away the ropes of the boat and let it
drift away. 33 When daylight was coming on, Paul encouraged them all to take some food. He said, "This day is the
fourteenth day that you have been on constant guard and have gone without food—you have not eaten anything.
34 So I urge you to share some food, for this is necessary for you to survive. For not one of you will lose a single
hair from his head." 35 When he had said this, he took bread and he thanked God in the sight of everyone. Then
he broke the bread and began to eat. 36 Then they were all encouraged and they also took food. 37 We were 276

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

souls on the ship. 38 When they had eaten enough, they made the ship lighter by throwing out the wheat into the sea. 39 When it was day, they did not recognize the land, but they saw a bay with a beach, and they discussed whether they could drive the ship onto it. 40 So they cut loose the anchors and left them in the sea. At the same time they loosed the ropes of the rudders and raised the foresail to the wind; and so they headed to the beach. 41 But the ship struck a sandbar and ran aground. The bow was stuck there and remained unmovable, and the stern was broken up by the force of the waves. 42 The soldiers' plan was to kill the prisoners so that none of them could swim away and escape. 43 But the centurion wanted to save Paul, so he stopped their plan; and he ordered those who could swim to jump overboard first and get to land. 44 Then the rest of the men should follow, some on planks, and some on other things from the ship. In this way it happened that all of us were brought safely to land.

Chapter 27

1 ထိုအခါငါတို့သည် ဣတလိပြည်သို့သင်္ဘောနှင့် ကူးရမည့်အကြောင်းကို စီရင်ပြီးမှ၊ ယုလိအမည်ရှိသော ဩဂုတ္တုတပ်နှင်ဆိုင်သော
တပ်မှူး၌ ပေါလုမှစ၍ အကျဉ်းခံသောအခြားသူတို့ကို အပ်ကြ၏။ 2 အာဒြမုတ္တိ သင်္ဘောကိုစီး၍ အာရှိပြည်နားသို့
ရှောက်သွားမည်အကြံနှင့် လွှင့်ကြ၏။ အာရိတ္တခု အမည်ရှိသော မာကေဒါနိပြည်သက် သာလောနိတ် မြို့သားသည် ငါတို့နှင့်ပါ၏။ 3
နက်ဖြန်နေ့တွင် ဇီဒုန်မြို့၌ဆိုက်ကြပြီးလျှင်၊ ပေါလုသည် မိမိအဆွေခင်ပွန်းတို့ထံသို့သွား၍ သူတို့၏ လုပ်ကျွေးပြုစခြင်းကို
ခံရမည်အကြောင်း၊ ယုလိသည် ကျေးဇူးပြု၍ အခွင့်ပေးလေ၏။ 4 ထိုမြို့မှထွက်၍ လေမသင့်သောကြောင့်၊
ကုပရုကျွန်းမြောက်ဘက်နားသို့ရှောက်သွားသဖြင့် ကိလိကိပြည်၊ 5 ပဖုလိပြည်နှင့် စပ်သောပင်လယ်ကိုကူး၍၊ လုကိုပြည်၊ မုရမြို့သို့
ရောက်ကြ၏။ 6 ထိုမြို့၌ ဣတလိပြည်သို့ ကူးသော အာလေဇန္ဒြိ သင်္ဘောကို တပ်မှူးသည်တွေ့၍၊ ထိုသင်္ဘောထဲသို့ ငါတို့ကို
သွင်းထားလေ၏။ 7 နှေးနှေးသာသွား၍ နေ့ရက်ကာလကြာသောအခါ၊ ပင်ပန်းစွာ ကြိုးစား၍ ကနိဒ်မြို့နှင့်တည့်တည့်ရောက်ပြီးမှ၊
လေမသင့်သောကြောင့် ကရေတေကျွန်း အရှေ့ဘက်၊ သာလမုန်မြို့ အနားသို့ ပင်ပန်းစွာ ရှောက် သွား၍၊ 8 လာသဲမြို့နှင့်အနီး၊
ကာလုလိမင်းအမည်ရှိသော အရပ်သို့ ရောက်ကြ၏။ 9 ကာလကြာသည်ရှိသော်၊ ကြီးစွာသောဥပုသ်နေ့လွန်၍
ပင်လယ်မကူးသင့်သောလဥတုအချိန်ဖြစ်သည် ကို ပေါလုသည် ထောက်၍၊ 10 အချင်းလူတို့၊ ယခုမှာပင်လယ်ကူးလျှင် သင်္ဘော
နှင့်ကုန်များတို့သည် ဆုံးရှုံးသည်သာမက၊ ငါတို့ အသက် ပျက်စီးရာသော ဘေးအန္တရာယ်ရောက်မည်ကို ငါထင်မြင်သည်ဟု
သတိပေး၏။ 11 သို့သော်လည်း၊ တပ်မှူးသည်ပေါလုစကားကို နားမထောင်ဘဲ၊ တက်မကိုင်စကားနှင့်သင်္ဘောသူကြီး
စကားကိုနားထောင်၏။ 12 ထိုမြို့ဆိပ်၌ ဆောင်းကာလပတ်လုံး မနေသင့် သောကြောင့် တဖန်လွှတ်ပြန်၍ ဖိနိတ်မြို့ဆိပ်သို့မှီနိုင် လျှင်၊
ထိုဆိပ်၌ ဆောင်းကာလကို လွန်စေသော်သာ၍ ကောင်းမည်ဟု လူအများတို့သည် ဆိုကြ၏။ ဖိနိတ် ဆိပ်ကားကရေတေကျွန်း၌ ရှိ၏။
အနောက်မြောက်သို့ ၎င်း၊ အနောက်တောင်သို့၎င်း မျက်နှာပြု၏။ 13 ထောင်လေသည်ဖြည်းညှင်းစွာလာသောအခါ၊ ယခုမှီနိုင်သည်ဟု
စိတ်ထင်နှင့်လွှင့်၍၊ ကရေတေ ကျွန်းနားသို့ ရှောက်သွားကြ၏။ 14 ကာလမကြာမမြင့်မှီ ဥရုကလုဒုန် အမည်ရှိ သော လေပြင်း
မုန်တိုင်းသည်သင်္ဘောကို တိုက်၍၊ 15 တဟုန်တည်းဆောင်သွားသဖြင့်၊ သင်္ဘောသည် ထိုလေကိုမခံ နိုင်သောကြောင့်၊ ငါတို့သည်
အားလျော့၍ လေတိုက်ရာသို့ ပါလွှင့်ကြ၏။ 16 ကလောဒကျွန်းနားမှာ ပြေးစဉ်တွင်၊ သမ္မန်ကို မပျက်စေခြင်းငှါ၊ ပင်ပန်းစွာ ကြိုးစား၍၊
17 သင်္ဘောပေါ်သို့ တင်ပြီးလျှင်၊ သင်္ဘောကိုခိုင်ခံ့စေခြင်းငှါ ကြိုးနှင့်ပတ်စည်းကြ၏။ သောင်ပေါမှာ တင်မည်ကိုလည်း
စိုးရိမ်သောကြောင့် ရွက်ကိုသိမ်းသဖြင့် လေတိုက်ရာသို့ပါလွှင့်ကြ၏။ 18 လှိုင်းထအားကြီးသောကြောင့် အလွန်တုန်လှုပ်၍၊
နက်ဖြန်နေ့၌ ဝန်ကိုထုတ်ပစ်ကြ၏။ 19 သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ သင်္ဘောတန်ဆာများကို ကိုယ်လက်နှင့်ကိုယ်ယူ၍ ပစ်လိုက်ကြ၏။
20 နေ၊ လ၊ ကြယ်နက္ခတ်တို့ကို တာရှည်စွာ မမြင်ရ၍ မိုးယံသက်မုန်တိုင်း အားကြီးသေးသဖြင့်၊ ကယ်တင် ခြင်းသို့ ရောက်မည်ဟု
မြော်စရာ အခွင့်အလျှင်းမရှိ။ 21 အစာကိုမစားဘဲကြာမြင့်စွာ နေကြပြီးမှ၊ ပေါလုသည် ထိုသူတို့၏ အလယ်၌ထ၍၊ အချင်းလူတို့၊
ငါစကားကို နားထောင်၍ ကရေတေကျွန်းမှ မလွှင့်ဘဲနေလျှင် ဤပျက်စီးဆုံးရှုံးခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ရကြ၏။ 22 ယခုတွင်
စိတ်သက်သာခြင်း ရှိကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်္ဘောဆုံးခြင်းမှတပါးသင်တို့တွင် အဘယ်သူမျှ အသက်မဆုံးရ၊ 23
အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ ငါ့ကိုပိုင်တော် မူ၍၊ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင် တမန်သည် ယနေ့ည၌တွင်
ငါ့အနားမှာ ပေါ်လာလျက်၊ 24 ပေါလု၊ သင်သည် မစိုးရိမ်နှင့်။ ကဲသာဘုရင် ရှေ့သို့ ရောက်ရမည်။ သင်နှင့်အတူ ပင်လယ်ကူးသော
သူအပေါင်းတို့ကို ဘုရားသခင်သည် သင့်အားပေးတော် မူပြီဟု ဆို၏။ 25 ထိုကြောင့်အချင်းလူတို့ သက်သေခြင်း ရှိကြ လော့။ ငါ့အား
မိန့်တော်မူသည်အတိုင်းဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ငါသည်ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍ ယုံခြင်းရှိ၏။ 26 သို့သော်လည်းတစုံတခုသောကျွန်းပေါ်မှာ
သင်္ဘောတင်၍ ပျက်ရမည်ဟုပေါလုဆို၏။ 27 တဆယ်လေးရက်မြောက်သောနေ့ ည၌ရောက် သောအခါ၊ ငါတို့သည်
အာဒြိပင်လယ်တွင် အရပ် လေးမျက်နှာသို့ လူးလာသွားကြစဉ်၊ သန်းခေါင်အချိန်၌ တစုံတခုသော ကမ်းအနီးသို့ ရောက်လုသည်ဟု
သင်္ဘော သားတို့သည် ထင်မှတ်သဖြင့်၊ 28 ရေကိုစမ်းလျှင် အလုံနှစ်ဆယ်ရှိသည်ကို တွေ့ကြ၏။ ထိုမှစိုးစည်းလွန်ပြန်လျှင်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တဖန်ရေကိုစမ်း၍ တဆယ်ငါးလံရှိသည်ကို တွေ့ကြ၏။ 29 ကျောက်ကို တိုက်မိမည်စိုးရိမ်သောကြောင့် သင်္ဘောပဲမှ
ကျောက်ဆူးလေးလက်ကို ချ၍မိုယ်းလင်းပါ စေဟု ဆုတောင်းကြ၏။ 30 သင်္ဘောသားတို့သည် သင်္ဘောကို စွန့်သွားမည် ဟု
အကြံရှိသည်နှင့်သင်္ဘောဦးသို့သွား၍ ကျောက်ဆူး ချဟန်ပြုလျက် သမ္မန်ကိုလျှော့စဉ်တွင်၊ 31 ပေါလုက၊ ဤသူတို့သည် သင်္ဘောပေါ်၌
မနေလျှင် သင်တို့သည် ချမ်းသာမရနိုင်ကြဟု တပ်မှူးမှ စ၍ စစ်သူရဲတို့အား ဆို၏။ 32 ထိုအခါ စစ်သူရဲတို့သည် သမ္မန်ကြိုးကို
ခုတ်ဖြတ် ၍ ချလိုက်ကြ၏။ 33 မိုယ်းလင်းလုသောအခါ အစာကိုစားစေခြင်းငှါ ပေါလုသည် လူအပေါင်းတို့ကိုတိုက်တွန်းလျက်၊
သင်တို့ သည် တဆယ်လေးရက်ပတ်လုံး မြော်လင့်၍ ယနေ့တိုင်အောင်အစာမစားဘဲ ငတ်မွတ်လျက်နေကြ၏။ 34
ထိုကြောင့်အစာစားကြလော့။ စားလျှင်ချမ်းသာ ရခြင်းအကြောင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ 35 သင်တို့ဆံခြည်တပင်မျှ မပျက်စီးရဟုဆိုပြီးလျှင်၊
ပေါလုသည် မုန့်ကိုယူ၍ ထိုသူများရှေ့၌ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီး မှ မုန့်ကိုဖဲ့၍ စားလေ၏။ 36
ထိုသူအပေါင်းတို့သည်လည်း စိတ်သက်သာ ခြင်းရှိ၍ အစာကို စားကြ၏။ 37 ထိုသင်္ဘော၌ပါသော သူများတို့သည် အရေ
အတွက်အားဖြင့် နှစ်ရာခုနစ်ကျိပ်ခြောက်ယောက် ရှိသတည်း။ 38 ဝစွာစားပြီးမှ ဆန်စပါးကိုပင်လယ်ထဲသို့ ပစ်ချ၍ သင်္ဘောကို
ပေါ့စေကြ၏။ 39 မိုယ်းလင်းသောအခါ ထိုအရပ်ကို မသိသော် လည်း၊ ထောင်ကွေ့တခု၌သင်္ဘောဆိပ်ရှိသည်ကို မြင်သောကြောင့်၊
သင်္ဘောကို အထဲသို့ သွင်းနိုင်လျှင် သွင်းမည်ဟု အကြံရှိကြ၏။ 40 ကျောက်ဆူးတို့ကို လွှတ်၍ ပင်လယ်ထဲသို့ ချလိုက်ပြီးမှ
တက်မတို့ကို ဆိုင်းသောကြိုးများကို ဖြည်၍၊ ရွက်ကိုလေ၌ဖြန့်ဖွင့်လျက် ကမ်းနားသို့ တိုက်သွားကြ၏။ 41 ရေဆိုင်ရာသို့ရောက်လျှင်၊
သင်္ဘောကို သောင်ပေါ်မှာ တင်စေ၍ ဦးမလှုပ်ဘဲနေသဖြင့် ပဲ့ကိုလှိုင်းတံပိုး ရိုက်သောကြောင့် ကျိုး၏။ 42 ထိုအခါ
အကျဉ်းခံသောသူတို့သည် ကုန်းသို့ ကူး၍ ပြေးမည်ကို စိုးရိမ်သောကြောင့် စစ်သူရဲတို့သည် သတ်မည်ဟုအကြံရှိကြ၏။ 43
တပ်မှူးသည်ပေါလုကို ချမ်းသာစေခြင်းငှါ အလို ရှိသဖြင့်၊ စစ်သူရဲတို့၏အကြံကိုမြစ်တား၍၊ ကူးနိုင်သော သူတို့သည် အရင်ဆင်း၍
ကုန်းသို့ သွားစေခြင်းငှါငင်း၊ 44 ကြွင်းသောသူတို့သည် ပျဉ်ပြားမှစ၍ သင်္ဘော တန်ဆာများကို စီးစေခြင်းငှါငင်း၊ စီရင်လေ၏။ ထိုသို့
လူအပေါင်းတို့သည် ဘေးနှင့်လွတ်၍ ကုန်းပေါ်သို့ ရောက်ကြ၏။

Acts 27

27:1-12

Why did Luke write “we”?

[27:1]

Luke wrote “we” because he went with Paul on the ship. Luke was writing about things that he saw. Some scholars think Luke and Aristarchus were Paul’s servants on the ship. Other scholars think “we” included everyone on the ship.

What was the Imperial Regiment?

[27:1]

The Imperial Regiment was a group of eighty soldiers. This regiment was under the command of a centurion named Julius.

Where was Adramyttium?

[27:2]

See Map: Adramyttium

Why did Paul go to his friends “to receive their care”?

[27:3]

When Paul received the care of his friends, it meant they cared for Paul and helped him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Where was Cyprus, Cilicia, Pamphylia, Myra, and Lycia?

[27:4, 27:5]

See Map: Cyprus; Cilicia; Pamphylia; Myra; Lycia

What was an Alexandrian ship?

[27:6]

An Alexandrian ship was a ship from Egypt. These ships were very large and carried a lot of grain.

See: Grain (Grain Offering)

See Map: Mediterranean Sea; Alexandria; Egypt; Rome; Italy; Cnidus; Salmone; Fair Havens; Lasea

When was the Jewish Fast?

[27:9]

The Jewish fast was usually in September or October. It was also called the Day of Atonement.

See: Fasting; Fasting

How did Paul know the voyage will bring loss?

[27:10]

Paul knew the voyage will bring loss because he was already in three shipwrecks (see: 2 Corinthians 11:25) and he knew winter storms were dangerous.

See Map: Phoenix; Crete

27:13-38

Why did Paul remind the sailors they did not listen to him?

[27:21]

Paul reminded the sailors they did not listen to him because he wanted them to know he spoke wisely when he first spoke to them. He was hoping they would listen to the things he said now. That is, he was going to give them wise advice once again.

See Map: Crete; Cauda

How did Paul talk about salvation?

[27:22]

Paul talked about salvation from the storm and shipwreck. He was not talking about the forgiveness of sins. Paul wanted them to eat so they will have the strength to survive.

See: Sin; Forgive (Forgiveness, Pardon); Sin

What did Paul mean when he said, “not one of you will lose a single hair from his head”?

[27:34]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul said they will not lose a single hair from their head, he used a metaphor. It meant the men would not die in the storm or shipwreck.

Why did they want the ship to be lighter in weight?

[27:38]

They wanted the ship to be lighter in weight so that the ship would not sink and they would be able to get closer to land.

27:39-44

Why did the soldiers want to kill the prisoners to keep them from escaping?

[27:42]

The soldiers wanted to kill the prisoners to keep them from escaping because Roman leaders killed Roman soldiers when a prisoner escaped (see: Acts 12:18-19; 16:27). However, God wanted to bring Paul to Rome. The Roman soldier did God's will when he stopped the soldiers from killing the prisoners.

See: Will of God

See Map: Rome

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 28

1 When we were brought safely through, we learned that the island was called Malta. 2 The native people offered
to us not just ordinary kindness, but they lit a fire and welcomed us all because of the constant rain and cold. 3
But when Paul had gathered a bundle of sticks and placed them on the fire, a viper came out because of the heat
and fastened onto his hand. 4 When the native people saw the animal hanging from his hand, they said one to
another, "This man certainly is a murderer who has been saved from the sea; Justice does not permit him to live."
5 But then he shook the animal into the fire and suffered no harm. 6 They were waiting for him to swell up or
suddenly fall down dead. But after they watched him for a long time and saw that nothing was wrong with him,
they changed their minds and said that he was a god.

7 Now in a nearby place there were lands belonging to the chief man of the island, a man named Publius. He
welcomed us and kindly provided for us for three days. 8 It happened that the father of Publius was lying afflicted
with a fever and dysentery. When Paul went to him, he prayed, placed his hands on him, and healed him. 9 After
this happened, the rest of the people on the island who were sick also came and were healed. 10 The people also
honored us with many honors. When we were preparing to sail, they gave us what we needed.

11 After three months we set sail in a ship that had spent the winter at the island, a ship of Alexandria, with "the
twin gods" as its figurehead. 12 After we landed at the city of Syracuse, we stayed there three days. 13 From there
we sailed and arrived at the city of Rhegium. After one day a south wind sprang up, and in two days we came to
the city of Puteoli. 14 There we found some brothers and were invited to stay with them for seven days. In this
way we came to Rome. 15 From there the brothers, after they heard about us, came to meet us as far as the
Market of Appius and the Three Taverns. When Paul saw the brothers, he thanked God and took courage.

16 When we entered Rome, Paul was allowed to live by himself with the soldier who was guarding him.

17 Then it came about that after three days Paul called together those men who were the leaders among the Jews.
When they had come together, he said to them, "Brothers, although I have done nothing wrong against the people
or the customs of our fathers, I was delivered as a prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans. 18 After
they questioned me, they wished to set me free, because there was no reason for the death penalty in my case. 19
But when the Jews spoke against their desire, I was forced to appeal to Caesar, although it is not as if I were
bringing any accusation against my nation. 20 For this reason, therefore, I called upon you that I might see you
and speak with you, since it is because of the hope of Israel that I am now wearing this chain."

21 Then they said to him, "We neither received letters from Judea about you, nor did any of the brothers come
and report or say anything bad about you. 22 But we want to hear from you what you think about this sect,
because it is known by us that it is spoken against everywhere."

23 When they had appointed a day for him, more people came to him at his dwelling place. He presented the
matter to them, and testified about the kingdom of God. He tried to persuade them about Jesus, both from the law
of Moses and from the prophets, from morning until evening. 24 Some were convinced about the things which
were said, while others did not believe. 25 When they did not agree with one another, they left after Paul had
spoken this one word: "The Holy Spirit spoke well through Isaiah the prophet to your fathers.

26 He said, 'Go to this people and say,
"Hearing you will hear, but you will never understand;
seeing, you will see, but you will never know.
27 For the heart of this people has become dull,
and with their ears they hardly hear,
and they have shut their eyes.
Otherwise they might see with their eyes,
and hear with their ears,
and understand with their heart and turn again,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and I would heal them.'"

28 Therefore, you should know that this salvation of God has been sent to the Gentiles, and they will listen." 29[1]

30 Paul lived for two whole years in his own rented house, and he welcomed all who came to him. 31 He was proclaiming the kingdom of God and was teaching the things about the Lord Jesus Christ with all boldness without being hindered.

Footnotes

28:29 [1]Acts 28:29—Some ancient copies have verse 29:

Chapter 28

1 ကုန်းပေါ်သို့ ရောက်သောအခါ၊ ထိုကျွန်းကား မေလိတေကျွန်းဖြစ်သည်ကို သိကြ၏။ 2 မိုဃ်းရွာ၍ ချမ်းသောကြောင့်လူရိုင်းတို့သည်
မီးမွေးပြီးလျှင်၊ ငါတို့အပေါင်းကို လက်ခံ၍ အထူးသဖြင့် ကျေးဇူးပြုကြ၏။ 3 ပေါလုသည် ထင်းကိုစုသိမ်း၍ မီးပေါ်မှာ ထည့်စဉ်တွင်၊
မြွေဆိုးသည်မီးငွေ့ထဲကထွက်၍ ပေါလု၏ လက်ကို တွယ်လျက်နေ၏။ 4 ထိုလူရိုင်းတို့သည်မြင်လျှင်၊ ဤလူကား၊ လူ အသက်ကို
သတ်သောသူ အမှန်ဖြစ်၏။ ပင်လယ်ဘေးမှ လွတ်သော်လည်း၊ အသက်ရှင်စေခြင်းငှါ တရားသည် အခွင့်မပေးဟု
အချင်းချင်းဆိုကြ၏။ 5 ပေါလုသည်မြွေကို မီးထဲသို့ခါချ၍ အဘယ် ဘေးမျှမသင့်။ 6 သူသည်တကိုယ်လုံးရောင်မည်၊ တခဏခြင်း
တွင်လဲ၍သေမည်ဟု ထိုသူတို့သည်ကြာမြင့်စွာ ငံ့လင့် သော်လည်း၊ သူ၌မကောင်းသော အပြစ်တစုံတခုကိုမျှ မမြင်လျှင်
သဘောပြောင်းလဲ၍ ဤသူကားနတ် ဘုရား ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ 7 ထိုအရပ်နှင့်မနီးမဝေးပုဗလိ အမည်ရှိသော ကျွန်းသူကြီး၏
နေရာရှိ၏။ ထိုသူကြီးသည် ငါတို့ကိုလက်ခံ ၍၊ သုံးရက်ပတ်လုံး ကောင်းမွန်စွာ လုပ်ကျွေးပြုစုလေ၏။ 8
ပုဗလိမင်း၏အဘသည်ဖျားနာနှင့် ဝမ်းကျဩးသွန်နာစွဲ၍၊ တုံးလုံးနေသည်ကို ပေါလုဝင်၍ ဆုတောင်း ပြီးမှ၊ သူ့အပေါ်၌ လက်တင်၍
အနာကို ငြိမ်းစေ၏။ 9 ဤသို့ပြုသောကြောင့်၊ ထိုကျွန်း၌ အနာရောဂါစွဲသော အခြားသူရှိသမျှတို့သည် လာ၍ ချမ်းသာခြင်းကို
ရကြ၏။ 10 ထိုသူတို့သည် များစွာသော လက်ဆောင်တို့ကို ပေး၍ ၊ ငါတို့သည် လွှင့်ပြန်သောအခါ၊ ရိက္ခာများကို လည်း သင်္ဘောပေါ်သို့
တင်ကြ၏။ 11 သုံးလလွန်လျှင်၊ နတ်သားအမြွာတို့၏ ရုပ်တု ပါသော ထိုကျွန်း၌ ဆောင်းကာလပတ်လုံးနေခဲ့ဘူးသော
အာလေဇန္ဒြိသင်္ဘောကို ငါတို့သည် စီးပြန်၍၊ 12 သုရကုတ်မြို့သို့ဆိုက်လျှင် သုံးရက်နေကြ၏။ 13 ထိုမြို့မှလွှင့်ပြန်၍ ဝိုက်သွားသဖြင့်၊
ရေဂျုန်မြို့ သို့ရောက်၍ တရက်နေပြီးမှ တောင်လေလာသော ကြောင့်၊ နှစ်ရက်တွင်ပေါတယောလိ မြို့သို့ရောက်ကြ၏။ 14 ထိုမြို့၌
ညီအစ်ကိုအချို့တို့ကိုတွေ့၍ ခုနစ်ရက် နေကြပါဟု သူတို့သည်တောင်းပန်သည် အတိုင်းနေပြီးမှ၊ ရောမမြို့သို့ ခရီးသွားကြ၏။ 15
ရောမမြို့သားညီအစ်ကိုတို့သည် ငါတို့လာကြောင်းကို ကြားသိလျှင်၊ ခရီးဦးကြိုပြုအံ့သောငှါ အချို့တို့ သည် အပ္ပိုစျေးတိုင်အောင်၎င်း၊
အချို့တို့သည် သုံးစရပ်တိုင်အောင်၎င်းလာကြ၏။ ပေါလုသည် ထိုသူတို့ကို မြင်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍
စိတ်သက်သာခြင်းသို့ ရောက်လေ၏။ 16 ရောမမြို့သို့ရောက်ကြသောအခါ တပ်မှူးသည် အကျဉ်းခံသောသူတို့ကို ကိုယ်ရံတော်မှူး၌
အပ်လေသော်၊ ပေါလုသည်မိမိကို စောင့်သောစစ်သူရဲတယောက်နှင့် အတူမိမိအလိုအလျောက်နေရသော အခွင့်ကိုရ၏။ 17
သုံးရက်လွန်သောအခါ၊ ပေါလုသည် ယုဒလူ အကြီးအကဲတို့ကို ခေါ်၍စုဝေးစေပြီးလျှင်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ အကျွန်ုပ်သည်ယုဒလူမျိုးကို
မပြစ်မှား၊ မိစဉ်ဘဆက် ကျင့်သောထုံးတမ်းကို မပယ်သောသူဖြစ်လျက်ပင်၊ ယေရှုရှလင်မြို့သားတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို အကျဉ်းထား၍
ရောမလူတို့ လက်သို့ အပ်လိုက်ကြ၏။ 18 ရောမလူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကိုစစ်ကြောပြီးမှ၊ သေထိုက်သော အပြစ်တစုံတခုကိုမျှ
မတွေ့သဖြင့် လွှတ်ခြင်းငှါအလိုရှိကြ၏။ 19 ထိုအလိုကိုယုဒလူတို့သည် ဆီးတားသောအခါ၊ ကဲသာဘုရင်၏
အယူတော်ခံပါမည်ဟုအကျွန်ုပ် ဆိုရ၏။ ထိုသို့ဆိုသော် အမျိုးသားချင်းတို့ကို အပြစ်တင်စရာ
တစုံတခုရှိသောကြောင့်ဆိုသည်မဟုတ်။ ထိုကြောင့် သင်တို့ကိုမြင်၍ နှုတ်ဆက်ခြင်းငှါ အကျွန်ုပ်ခေါ်ပါပြီ။ 20
ဣသရေလအမျိုး၏မြော်လင့်ရာ အတွက်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် ဤသံကြိုးနှင့်ချည်နှောင်ခြင်းကို ခံရပါ၏ဟု ပြောဆိုလျှင်၊ 21
ထိုသူတို့က၊ သင်၏အကြောင်းကို ကြားလိုက်သောစာကို ယုဒပြည်မှအကျွန်ုပ်တို့မရကြ။ ထိုပြည်မှ လာသော ညီအစ်ကိုတို့တွင်
အဘယ်သူမျှ သင်၌ အပြစ် ရှိကြောင်းကို မကြားမပြောပါ။ 22 သို့သော်လည်း ဤဘာသာသည် အရပ်ရပ်တို့၌ ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်ခြင်းကို
ခံရသော ဘာသာဖြစ်သည်ကို အကျွန်ုပ်တို့သိကြသည်ဖြစ်၍ သင်၏အယူဝါဒကို သင်သည် ကိုယ်တိုင်တော်ပြသောစကားကို အကျွန်ုပ်
တို့သည် နားထောင်သင့်သည်ထင်ပါ၏ဟု ဆိုကြလျှင်၊ 23 နေ့ရက်ကိုချိန်းချက်၍ လူများတို့သည်ပေါလု တည်းခိုရာ အရပ်သို့
လာကြသည်ရှိသော်၊ ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် အကြောင်းကိုသက်သေခံ သဖြင့်ဌင်း၊ ထိုသူတို့သည်
ယေရှု၏အကြောင်းများကို ယုံကြည်စေခြင်းငှါ၊ မောရှေ၏ပညတ်တို်ကျမ်းနှင့် အနာဂတ်တို ကျမ်းတို့ကို အမှီပြု၍ ဖြားယောင်းသွေးဆောင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သဖြင့်၎င်း၊ နံနက်အချိန်မှစ၍ ညအချိန်တိုင်အောင်ထုတ်သော် ဟောပြောလေ၏။ [24] အချို့တို့သည် ပေါလု၏စကားကို ယုံကြ၏။ အချို့တို့သည် မယုံဘဲနေကြ၏။ [25] ထိုသို့အချင်းချင်းသဘောကွဲပြား၍ သွားကြ၏။ သွားကြစဉ်တွင် ပေါလုသည် စကားတခွန်းကို ပြောလိုက် သည်မှာ၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ပရောဖက် ဟေရှာယအားဖြင့် မိန့်တော်မူချက်ဟူမူကား၊ [26] သင်တို့သည် ကြားလျက်ပင်အနက်ကို နား မလည်ဘဲ ကြားကြလိမ့်မည်။ မြင်လျက်ပင် အာရုံမပြုဘဲ မြင်ကြလိမ့် မည်ဟု ထိုလူမျိုးရှိရာသို့ သွား၍ပြောလော့။ [27] အကြောင်းမူကား၊ သူတို့မျက်စိမမြင်၊ နား မကြား၊ စိတ်နှလုံးမသိ၊ အကျင့်မပြောင်းလဲ သူတို့အနာ ရောဂါကို ငါမငြိမ်းစေရသည်တိုင်အောင် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးသည် မိုက်လျက်၊ နားသည်ထိုင်းလျက်၊ ကိုယ်မျက်စိကိုပိတ်လျက် ရှိကြ၏ဟုငါတို့ဘိုးဘေးများအား လျောက်ပတ်စွာ မိန့်တော်မူ၏။ [28] ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်တော်မူ ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို တပါးအမျိုးသားတို့အား ပေးလိုက် သည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည်နားထောင်မည်အရာကို သင်တို့ သိမှတ်ကြလော့ဟု၊ [29] ပေါလုပြောဆိုပြီးမှ၊ ယုဒလူတို့သည် သွား၍ အချင်းချင်းများစွာသော ဆွေးနွေးနှီးနှောခြင်းရှိကြ၏။ [30] ထိုနောက်မှပေါလုသည် နှစ်နှစ်ပတ်လုံး မိမိငှါးသော အိမ်၌နေသဖြင့်၊ မိမိထံသို့လာသော သူအပေါင်း တို့ကို ဧည့်ခံ၍၊ [31] အဘယ်သူမျှမမြစ်တားဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော် အကြောင်းကိုအတည့်အလင်းဟောပြော၍၊ သခင်ယေရှုခရစ်၏ အကြောင်းများကို သွန်သင်ပြသလျက်နေ၏။

Acts 28

28:1-10

What did it mean that the natives offered more than “ordinary kindness”?

[28:2]

The people of Malta showed the shipwrecked people more than ordinary “kindness”(φιλανθρωπία/g5363). That is, they were more kind to these people than other would have been.

See Map: Malta; Phoenicia

What did it mean that a viper “fastened” onto Paul’s hand”?

[28:3]

Scholars think the viper bit into Paul’s hand and kept hanging on. That is, it attached itself to Paul’s hand.

What was meant by the words, “justice does not permit him to live”?

[28:4]

The people of Malta believed in a goddess named “justice.” This false god judged a person who escaped from captivity. Other scholars think the people in Malta believed that the justice of their god would not let Paul live.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

See Map: Malta

Who was Publius?

[28:7]

Some scholars think Publius was a Roman whom the Roman government appointed Publius to rule the island of Malta. Other scholars think Publius was very rich and many people knew him. He then became the leader of the island.

See Map: Malta

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What kind of illness did Publius' father have?

[28:8]

Scholars think Publius' father often had fever and dysentery. That is, he was often ill.

How was Publius' father, and the rest of the people healed?

[28:9]

Scholars think Publius' father and the rest of the people were miraculously healed when Paul placed his hands upon them and prayed for them. That is, God healed the people for whom Paul prayed.

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

28:11-16

What were "the twin gods"?

[28:11]

"The twin gods" were Castor and Pollux. The Greeks believed these false gods were the sons of another false god, Zeus. The Greeks thought that these gods protected ships. Pagan sailors prayed to them for protection in storms.

See: Pagan; False gods; Pagan

See Map: Syracuse; Rhegium; Puteoli

Where was Puteoli?

[28:13]

See Map: Puteoli

Who were the "brothers" about whom Luke wrote?

[28:15]

Luke wrote "brothers"(ἀδελφός/g0080) to let his readers know they were Christians. They also included Christian women.

See: Family of God

What was the market of Appius?

[28:15]

The Market of Appius was a market on a paved road to Rome. The paved road was about 60 kilometers from Rome.

What was the Three Taverns?

[28:15]

The Three Taverns was a place on the Appian Way. It was about 50 kilometers from Rome.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the soldier guard Paul?

[28:16]

The soldier guarded Paul with a small chain on Paul's wrist (see: Acts 28:20).

28:17-29

What did Paul mean by the word, "brothers" in this context?

[28:17]

When Paul spoke to the "brothers"(ἀδελφός/g0080) here, he was speaking to the Jewish leaders. They ruled over several synagogues in Rome.

See: Synagogue

See Map: Rome

What was the hope of Israel?

[28:20]

Scholars say the hope of Israel was two things.

1. They had hope of becoming alive again after death. This was made possible because Jesus died and became alive again.
2. They had hope of the coming of the messiah. This hope was fulfilled when Jesus came to earth.

See: Fulfill (Fulfillment); Resurrect (Resurrection) ; Messiah (Christ); Fulfill (Fulfillment)

What was the "sect" about which the Jewish leaders spoke?

[28:22]

The Jewish leaders wanted to hear from Paul regarding the "sect." That is, they wanted to know about Christianity and about the things he believed and taught. The Jewish leaders also heard the "sect" was called the Nazarenes.

Advice to translators: A sect is a group of religious people who believe the same thing.

What was meant by the words, "testified about the kingdom of God"?

[28:23]

When Luke wrote that Paul "testified about the kingdom of God," he meant that Paul taught the Jewish leaders about Jesus. He taught them that Jesus is the messiah whom God promised to Israel.

See: Messiah (Christ); Kingdom of God; Messiah (Christ)

Why did Paul say the same thing Isaiah wrote?

[28:25]

Scholars think Paul said the same thing Isaiah wrote because he wanted people to know something. He wanted them to remember what happened when Isaiah lived. At that time, people would not understand what God said to them through the prophets. Now, Paul wanted people to know that the Jewish leaders did not understand what God said to them through the apostles and prophets (see: Isaiah 6:9-10).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Prophet; Prophet

What did it mean that the people's hearts had become "dull"?

[28:27]

Some scholars think that when the people's hearts had become "dull" it meant that the people simply refused to listen and understand God's messengers. Other scholars think the people's hearts were dull because they had been disobedient to God's word for so long, they could no longer understand the things God wanted them to know.

See: Word of God; Word of God

What did Luke write in verse 29?

[28:29]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the words in verse 29. Older and more ancient copies of the Greek New Testament do not have the words of verse 29. Scholars do not think Luke wrote these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible

28:30-31

What did Luke mean when he wrote that Paul taught the things about Jesus "with all boldness"?

[28:31]

Scholars think that during these two years Paul was able to teach anyone and anywhere, and no one attempted to stop him from teaching.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Romans

Overview

Paul explained the gospel in detail to the Roman Christians so they can know how someone can be at peace with God and know how to live in a way that honors God. He also wrote about the role of Israel in God's plan.

See: Gospel

Who wrote this letter?

The apostle Paul wrote this letter (see: 1:1).

See: Apostle; Ancient Letters

When did he write it?

Paul wrote this letter while he was staying in the city of Corinth during his third missionary journey.

See: Paul's Missionary Journeys

To whom did Paul write?

Paul wrote this letter to the Christians in Rome. There was already a church there for many years before he wrote. Paul referred to many believers whom he knew in that city (see: 16:3-15). The church had Jewish Christians, but more were Gentile Christians

See: Church; Gentile

What did Paul write about in this letter?

In this letter, Paul fully described the gospel. He explained that everyone has sinned. God will forgive people and they will be at peace with him only if they believe in Jesus. Then he helped these Christians know how to live in a way that honors God. He also wrote about how Israel rejected God and the future plans God had for the nation.

See: Sin; Righteous (Righteousness); Gospel; Israel

Why did Paul write to the Romans?

Paul wanted to get them ready for when he was going to visit them. He also wanted them to help him when he travelled to Spain to tell people about Jesus (see: 15:23-29). Perhaps Paul also wrote in order to help the church in Rome to stop fighting with one another.

Outline of Romans

1. Introduction (1:1-15)
2. God's power in the gospel (1:16-17)
3. All mankind condemned because of sin (1:18-3:20)
4. Righteousness through Jesus by faith in him (3:21-4:25)
5. Adam and Jesus (5:1-21)
6. Becoming like Jesus in this life (6:1-8:39)
7. God's plan for Israel (9:1-11:36)
8. Helping Christians live in the right way (12:1-15:13)
9. Conclusion and greetings (15:14-16:27)

See: Gospel; Condemn (Condemnation); Sin; Righteous (Righteousness); Faith (Believe in)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans

Chapter 1

[1] Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle and set apart for the gospel of God, [2] which he promised beforehand by his prophets in the holy scriptures, [3] concerning his Son who was a descendant of David according to the flesh. [4] Through the Spirit of holiness he was declared with power to be the Son of God by the resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord. [5] Through him we have received grace and apostleship for obedience of faith among all the nations, for the sake of his name. [6] Among these nations, you also have been called to belong to Jesus Christ.

[7] To all in Rome who are beloved of God and called to be his holy people: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

[8] First, I thank my God through Jesus Christ for all of you, because your faith is proclaimed throughout the whole world. [9] For God is my witness, whom I serve in my spirit in the gospel of his Son, of how continually I make mention of you. [10] I always request in my prayers that by any means I may at last be successful now by the will of God in coming to you. [11] For I desire to see you, that I may give you some spiritual gift, in order to strengthen you. [12] That is, I long to be mutually encouraged among you, through each other's faith, yours and mine. [13] Now I do not want you to be uninformed, brothers, that I often intended to come to you (but I was hindered until now), in order to have some fruit among you also, just as I have had among the rest of the Gentiles. [14] I am a debtor both to Greeks and to foreigners, both to the wise and to the foolish. [15] So, as for me, I am ready to proclaim the gospel also to you who are in Rome.

[16] For I am not ashamed of the gospel, for it is the power of God for salvation for everyone who believes, for the Jew first and for the Greek. [17] For in it God's righteousness is revealed from faith to faith, as it has been written, "The righteous will live by faith."

[18] For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of people who through unrighteousness hold back the truth. [19] This is because that which is known about God is visible to them. For God has enlightened them. [20] For ever since the creation of the world, his invisible qualities, namely his eternal power and divine nature, have been clearly seen, having been discerned in the things that have been made. So they are without excuse. [21] This is because, although they knew about God, they did not glorify him as God, nor did they give him thanks. Instead, they became foolish in their thoughts, and their senseless hearts were darkened. [22] They claimed to be wise, but they became foolish. [23] They exchanged the glory of the imperishable God for the likenesses of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts, and of creeping things.

[24] Therefore God delivered them over to the lusts of their hearts for uncleanness, for their bodies to be dishonored among themselves. [25] It is they who exchanged the truth of God for a lie, and who worshiped and served the creation instead of the Creator, who is blessed forever. Amen.

[26] Because of this, God delivered them over to dishonorable lusts, for their women exchanged natural relations for those that were unnatural. [27] In the same way, the men also left their natural relations with women and burned in their lust for one another. These were men who committed shameless acts with men and received in themselves the penalty they deserved for their error.

[28] And just as they did not approve of having God in their awareness, he gave them up to a corrupted mind, for them to do those things that are not proper. [29] They have been filled with all unrighteousness, wickedness, covetousness, and malice. They are full of envy, murder, strife, deceit, and evil intentions. They are gossips, [30] slanderers, haters of God, insolent, arrogant, boastful, inventing ways of doing evil; they are disobedient to parents. [31] They are senseless, faithless, heartless, and unmerciful. [32] They understand the ordinance of God, that

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

those who practice such things are deserving of death. But not only do they do these things, they also approve of others who do them.

Chapter 1

[1] လူဇာတိအားဖြင်း ဒါဝိဒ်အမျိုးဖြစ်တော်မူ ထသော၊ [2] သေခြင်းမှထမြောက်တော်မူ၍၊ [3] သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်အားဖြင့် ၊ [4] တန်ခိုးနှင့်တကွ ဘုရားသခင်၏သားတော် ထင်ရှားဖြစ်တော်မူသော ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်တည်း ဟူသော မိမိသားတော်ကို အကြောင်းပြု၍ ဘုရားသခင် သည် ရှေးကမိမိပရောဖက်များအားဖြင့်၊ သန့်ရှင်းသော ကျမ်းစာ၌ ဂတိထားတော်မူသော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောစေခြင်းငှါ၊ ရွေးချယ်ခွဲထား၍ တမန်တော်အရာ၌ ခန့်ထားသော ယေရှုခရစ်၏ ကျွန်ငါပေါလုသည်၊ [5] ဘုရားသခင်ချစ်တော်မူ၍၊ [6] သန့်ရှင်းသူအရာ၌ ခန့်ထားသော ရောမ မြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ [7] သခင်ယေရှုခရစ်နှင့်ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့် အထံတော်ကကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက် ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ သခင်ယေရှုခရစ်၏ နာမတော်ကို အမှီပြု၍ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ယုံကြည် နာထောင်စေခြင်းငှါ။ ထိုသခင်ထံ၌ ကျေးဇူးတော်နှင့် တမန်တော်အရာကို ငါတို့သည် ခံရကြပြီ။ ထိုသခင်ခေါ်ထားတော် မူသောသင်တို့သည်လည်း ထိုလူမျိုးတို့၌ အပါအဝင်ဖြစ်ကြ၏။ [8] သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းအရာသည် မြေတပြင်လုံး၌ အနှံ့အပြား ကျော်စောသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ အကြောင်းကြောင့် ယေရှုခရစ်အားဖြင့်၊ ငါ၏ဘုရား သခင်ကျေးဇူးတော်ကို ရှေးဦးစွာ ငါချီးမွမ်း၏။ [9] ငါသည်သင်တို့ကို မခြားမလပ်အောက်မေ့၍ အစဉ်မပြတ်ဆုတောင်းပဌနာပြုသည်ဟု သားတော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောလျက်၊ အမှုတော်ကို စိတ် ဝိညာဉ်နှင့်တကွ ငါဆောင်ရွက်၍ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရားသခင်သည် ငါ၏အသက်သေခံဖြစ်တော်မူ၏။ [10] မကြာမမြင့်မီဘုရားသခင်အလိုတော်အားဖြင့် အဆင်သင့်၍၊ သင်တို့ရှိရာသို့ ငါလာရသော အခွင့် တစုံတခုရှိပါမည်အကြောင်း ဆုတောင်းပဌာနပြု၏။ [11] သင်တို့သည် မြဲမြံခိုင်ခံ့မည့်အကြောင်း၊ ငါသည် သင်တို့၌ ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးတစုံတခုကို အပ်ပေးခြင်းငှါ၊ သင်တို့ကိုအလွန်တွေ့မြင်ချင်ပါ၏။ [12] ထိုသို့ဆိုသော်၊ ငါနှင့်သင်တို့သည် ယုံကြည်သော အားဖြင့် အချင်းချင်း အားရသက်သာခြင်းသို့ ရောက်ကြ မည်အကြောင်းကို ဆိုလိုသတည်း။ [13] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည်အခြားသော တပါးအမျိုးသားတို့တွင် အကျိုးကိုရသကဲ့သို့ သင်တို့တွင်လည်း အကျိုးတစုံတခုကိုရခြင်းငှါ၊ သင်တို့ရှိရာသို့သွားမည်ဟု အဖန်ဖန်အကြိမ်ရှိကြောင်းကို သင်တို့မသိဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါအလိုမရှိ၊ ထိုသို့အကြိမ်ရှိသော်လည်း၊ ယခုတိုင်အောင် မြစ်တားသော အကြောင်းရှိ၏။ [14] ဟေလသလူဖြစ်စေ၊ လူရိုင်းဖြစ်စေ၊ ပညာရှိဖြစ်စေ၊ ပညာမဲ့ဖြစ်စေ၊ လူအမျိုးမျိုးတို့၏ကြွေးသည် ငါ၌တင်လျက်ရှိ၏။ [15] သို့ဖြစ်လျှင်၊ ငါတတ်နိုင်သမျှအတိုင်း ရောမမြို့သားဖြစ်သော သင်တို့အား ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောခြင်းငှါ စေတနာစိတ်ရှိ၏။ [16] ငါသည်ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကြောင့်၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုတရားသည် ရှေ့ဦးစွာ၌ ယုဒလူ၊ နောက်၌ ဟေလသလူ၊ ယုံကြည်သမျှသောသူအပေါင်းတို့ကို ကယ်တင် စေသော ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ဖြစ်၏။ [17] အဘယ်သို့ဖြစ်သနည်းဟူမူကား၊ ဖြောင့်မတ် သောသူသည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည် ဟု ကျမ်းစာလာသည်နှင့်အညီ၊ ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်သောဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည်၊ ယုံကြည်ခြင်းအတို့အလိုငှါ ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ [18] သမ္မာတရားကိုအဓမ္မဖြင့် ဆီးတားနှိပ်စက်သော သူတို့ ပြုတတ်သော ဘုရားမဲ့နေခြင်းအမှု၊ တရားကို လွန်ကျူးခြင်း အမှုအမျိုးမျိုးတို့ တဘက်၌ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည်ကောင်းကင်မှ ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ [19] အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ သိအပ်သော ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းအရာတို့သည် သူတို့တွင် ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ပြတော်မူပြီ။ [20] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရာများကို ထောက်ရှုသဖြင့်၊ ထာဝရတန်ခိုးတော်နှင့် ထာဝရအဖြစ်တော်တည်းဟူသော မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်၏ အရာတို့သည် ကမ္ဘာတည် သည်ကာလမှ စ၍ ထင်ရှားလျက်ရှိကြ၏။ ထိုကြောင့်သူတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ကို မဖုံးနိုင်ရာ။ [21] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို သိလျက်ပင်၊ ဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းသင့်သည် အတိုင်း မချီးမွမ်းကျေးဇူးတော်ကိုလည်း မသိမမှတ်၊ အချည်းနှီး တွေးဆခြင်း၊ သတိမရှိသောစိတ်နလုံးကို မိုက်မဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [22] ပညာရှိယောင်ဆောင်လျက်နှင့် လူမိုက်အရာ၌ တည်ကြသည် ဖြစ်၍၊ [23] မဖောက်ပြန်မပျက်စီးနိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုပယ်လျက်၊ ဖောက်ပြန်ပျက်စီးတတ်သော လူ၏ ရုပ်တု၊ သားငှက်အစရှိသော တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်၏ရုပ်တုကို ဘုရားသခင်အရာ၌ ချီးမြှောက် ကြ၏။ [24] ထိုကြောင့်သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကာယ၏ အသရေကို အချင်းချင်းရွှတ်ချမည်အကြောင်း၊ ဘုရား သခင်သည် သူတို့ကိုသူတို့၏ ကိလေသာစိတ်ညစ်ညူးခြင်း လက်သို့ အပ်လိုက်တော်မူ၏။ [25] သူတို့သည် မှန်သောဘုရားသခင့်အရာ၌ အမှားကိုထားလျက်၊ ဖန်ဆင်းတတ်သော သခင်ကိုပယ်၍ ဖန်ဆင်းအပ်သောအရာကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောသူ ဖြစ်ကြ၏။ ထိုသခင်သည် ထာဝရမင်္ဂလာရှိတော်မူ၏။ အာမင်။ [26] ထိုသို့ပြုကြသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ရှက်ကြောက်ဘွယ်သော ကိလေသာလက်သို့ အပ်လိုက်တော်မူ၏။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ မိန်းမတို့သည် ပကတိထုံးစံကိုစွန့်၍၊ ပကတိနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ထုံးစံကို လိုက်ကြ၏။ [27] ထိုအတူ၊ ယောကျ်ားတို့သည်လည်း မိန်းမနှင့် ဆက်ဆံခြင်း ပကတိထုံးစံကိုစွန့်၍ အချင်းချင်းကိလေ သာစိတ်ပူလောင်သဖြင့်၊ ရှက်ကြောက်ဘွယ်သောအမှုကို ယောကျ်ားချင်းပြုလျက်၊ မိမိတို့ မှားယွင်းခြင်းနှင့် အလျောက် မိမိတို့အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရကြ၏။ [28]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိမမှတ်လိုသည်ဖြစ်၍၊ မလျောက်ပတ်သော အမှုကို ပြုစေမည် အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မောဟလက်သို့ အပ်လိုက်တော်မူသည်နှင့်အညီ၊ [29] သူတို့သည်အလုံးစုံသော အဓမ္မကျင့်ခြင်း၊ မတရားသော မေထုန်ကိုပြုခြင်း၊ ဆိုးညစ်ခြင်း၊ လောဘ လွန်ကျူးခြင်း၊ မနာလိုခြင်း၊ ငြူစူခြင်း၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ လှည့်ဖြားခြင်း၊ သူတပါးကို မြင်ပျင်းခြင်းတို့နှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချောစားသောသူ၊ [30] ဆဲရေးသောသူ၊ ဘုရားသခင်ကိုမုန်းသောသူ၊ ကြမ်းတမ်းသောသူ၊ မာနထောင်လွှားသောသူ၊ ဝါကြွား သောသူ၊ မတတ်ကောင်းသော အတတ်ကိုစီရင်သောသူ၊ မိဘစကားကို နားမထောင်သောသူ၊ သတိမရှိသောသူ၊ သစ္စာပျက်သောသူ၊ [31] မိဘသားမယားစသည်တို့ကို မချစ်သောသူ၊ ရန်ငြိုးထားသောသူ၊ သနားခြင်း ကရုဏာစိတ်မရှိသော သူဖြစ်ကြ၏။ [32] ထိုသို့ ကျင့်သောသူတို့သည် သေပြစ်ကိုခံထိုက်သည်ဟု ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူကြောင်းကို ထိုသူတို့ သည် သိလျက်ပင် ကိုယ်တိုင်ကျင့်သည်သာမက၊ ထိုသို့ ကျင့်သောသူတို့၌ အားရဝမ်းမြောက်ကြ၏။

Romans 1 General Notes

Structure and formatting

The first verse is a type of introduction. People in the ancient Mediterranean region often started their letters this way. Sometimes this is called a "salutation."

Special concepts in this chapter

The gospel

When Paul writes of "the gospel" in this chapter (verses 1, 2, 9, 15, 16, 17), he is referring to the message about God's salvation for people through Jesus's sacrifice on the cross.

Harvest

This chapter uses the image of a harvest (1:13) to speak of the Roman Christians doing good works because they believe what Paul has told them about Jesus. (See: fruit and faith and righteous)

Universal Condemnation and the Wrath of God

This chapter explains that everyone is without excuse. We all know about the true God, Yahweh, from his creation all around us. Because of our sin and our sinful nature, every person justly deserves the wrath of God. This wrath was satisfied by Jesus dying on a cross for those who believe in him. (See: believe and sin)

Important figures of speech in this chapter

"God gave them over"

Many scholars view the phrases "God gave them over" and "God gave them up" as theologically significant. In both cases, it means that God had stopped trying to teach the people the right way and had allowed them to do whatever they want, even though everything they wanted to do was evil.

Other possible translation difficulties in this chapter

Difficult phrases and concepts

This chapter has many difficult ideas in it. The way Paul writes makes many of the phrases in this chapter difficult to translate. The translator may need to use the UDB to understand the meaning of the phrases and then translate them in a way that is easy for people to understand. Some of the difficult phrases include: "obedience of faith," "whom I serve in my spirit," "from faith to faith" and "exchanged the glory of the imperishable God for the likenesses of an image of perishable man."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 1 Commentary

1:1-7

How was Paul a servant?

[1:1]

Paul called himself a slave or “servant”(δοῦλος/g1401) of Jesus Christ. Some scholars think that he wanted people to think about Joshua, Moses, and Jonah, who were also called “servants.” More scholars think that Paul was a servant because he wanted to obey and serve God.

See: Serve (Servant, Slave)

See: Romans 15:16; Titus 1:1

What was an “apostle”?

[1:1]

See: Apostle

When was the promise made in the “holy scriptures”?

[1:2]

When Paul wrote about promises made the holy scriptures, he was speaking about the Old Testament.

See: Old Testament (Law and Prophets)

How was Jesus a “descendent of David”?

[1:3]

The Bible prophesied that the Messiah would be a descendant of King David (see: 2 Samuel 7:12-16; Isaiah 11:1; Jeremiah 23:5-6). Jesus was a descendant of David (see: Matthew 1:1-17; Luke 3:23-38).

See: Matthew 9:27; 12:23; 21:9; 22:41-45; 2 Timothy 2:8; Revelation 5:5

See: Son of David ; Messiah (Christ); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Son of David

What was the “Spirit of holiness”?

[1:4]

Paul wrote about the spirit of holiness. Some scholars think Paul was speaking about the Holy Spirit (see: Isaiah 63:10). Other scholars state that it referred to the holiness Christians have (see: 2 Corinthians 7:1; 1 Thessalonians 3:11-13).

See: Holy Spirit; Holy (Holiness, Set Apart); Holy Spirit

What was meant by the words, “declared with power to be the Son of God”?

[1:4]

Paul wrote “declared with power to be the Son of God.” Scholars think that God declared Jesus to be the Son of God when Jesus was resurrected.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

What was “received grace and apostleship”?

[1:5]

Paul wrote “received grace and apostleship.” Some scholars he was talking about all Christians. Christians received grace in the same way that Paul did. Other scholars think Paul spoke about the other apostles who, like him, were called by Jesus.

See: Call (Calling); Grace; Call (Calling)

What was the “obedience of faith”?

[1:5]

When Paul wrote about the obedience of faith, he was speaking about obeying God because someone believed in Jesus.

See: Acts 6:7; Romans 16:26

See: Faith (Believe in)

1:8-17

How was God a witness?

[1:9]

When God’s people insisted that they were telling the truth, they sometimes said that God was a witness of the things they said. This was a type of oath.

See: Romans 9:1; 1 Thessalonians 2:5, 10

See: Witness (Martyr); Witness (Martyr)

What did it mean to serve “in my spirit”?

[1:9]

Some scholars think that in his “spirit” meant that Paul completely served God. Other scholars think he was speaking serving God with the power of the Holy Spirit.

See: Holy Spirit); Holy Spirit

What is the “spiritual gift” that Paul wanted to give the Romans?

[1:11]

When Paul wrote about a spiritual gift here, he was speaking about God blessing people (see: Romans 11:29).

See: Spirit (Spiritual)

How did Paul want to “have some fruit”?

[1:13]

He wanted people to believe in Jesus and help them in a way that honors God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Philippians 1:22; Colossians 1:6

See: Fruit (Metaphor)

Who are the Gentiles, Greeks, and foreigners?

[1:14]

Gentiles were any non-Jewish people. Many Gentiles were also “Greeks,” because they spoke Greek. “Foreigners” were Gentile people who could not speak Greek (see: 1 Corinthians 14:11).

See: Colossians 3:11

See: Gentile

What made Paul a “debtor” to everyone?

[1;14]

A “debtor”(ὀφειλέτης/g3781) was someone who owe something to someone (see: Romans 15:27). This was often money. God wanted him to preach the gospel. Therefore, Paul needed to preach the gospel.

See: 1 Corinthians 9:16

See: Gospel; Gospel

Why did it mean to not be “ashamed” of the gospel?

[1:16]

Paul did not want people to be ashamed of the gospel. He did not want people to worry about people judging them for believing the gospel.

See: Jeremiah 9:24; Mark 8:38; 2 Timothy 1:8, 12

See: Shame (Ashamed)

What was “for the Jew first and for the Gentile”?

[1:16]

Paul said that salvation came to the Jews first. He wanted to know that Jesus began to tell Jewish people how to be at peace with God before he began telling the Gentiles how to have peace with God. He did this after the Jews rejected their messiah.

See: Acts 11:18; 20:21; Romans 10:12-13; Ephesians 2:11-18

See: Messiah (Christ); Gentile; Messiah (Christ)

What was “God’s righteousness”?

[1:17]

Paul spoke about God’s “righteousness.” Some scholars think Paul wanted to say that God is righteous (see: Psalm 50:6; Romans 3:5). Other scholars think Paul was writing about the righteousness that God gave people when he justified them (see: Romans 3:21; 10:3). Other scholars think Paul was writing about salvation (see: Isaiah 51:6).

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Justify (Justification); Save (Salvation, Saved from Sins)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was God's righteousness "revealed from faith to faith"?

[1:17]

Paul wrote about God's righteousness revealed from faith to faith. Some scholars think Paul wanted people to know that they were saved because they believe in Jesus. Other scholars think Paul wanted Christians to have more faith or to trust God more. Other scholars think Paul wanted them to the Jews to change what they believed. Before, they needed to believe in God. Now, they also need to believe in Jesus, who is God.

See: Jesus is God; Righteous (Righteousness); Jesus is God

1:18-25

What is the "wrath of God"?

[1:18]

See: Ezekiel 25:17; Romans 5:9; 12:19; Ephesians 5:6

See: Wrath

What was "unrighteousness"?

[1:18]

See: Righteous (Righteousness)

How did people "hold back the truth"?

[1:18]

Paul wrote about holding back the truth. This is a metaphor. The evil people tried to stop the truth. They did not destroy the truth, but they did keep it from changing them.

See: 2 Thessalonians 2:10

What was their "senseless hearts were darkened"?

[1:21]

People with "senseless hearts" could not think in the right way because of their sin.

See: John 3:19; Ephesians 4:17-18

See: Light and Darkness (Metaphor)

What was the "likenesses of an image"?

[1:23]

Gentiles who did not know God made idols. These were statues that were "like" how a man or an animal looked, that is, its image.

See: Deuteronomy 5:8; Isaiah 44:12-17; Acts 17:29

See: Image; Image

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did God give people “over to the lusts of their hearts”?

[1;24]

God gave people over to the lusts of their hearts. God allowed people to do the sins they wanted to do and to be punished for their sins.

See: Psalm 81:11-12; Acts 7:42

See: Sin; Sin

1:26-32

What were “dishonorable passions”?

[1:26]

Paul wrote about people with dishonorable passions. These people were sexually immoral.

See: Ephesians 4:18-19; 1 Corinthians 6:18; 1 Thessalonians 4:4-5

See: Sexual Immorality

What were “natural” and “unnatural” relations?

[1:26]

Paul wrote about natural and unnatural relations. Sex between a husband and a wife were “natural”(φυσικός/g5446). That is, it is the way God intended it to be. Other types of sex were “unnatural”(φύσις/g5449). They are sins and God does not want people to do these things.

See: Jude 7

See: Sexual Immorality

What was “burned in their lust”?

[1:27]

Paul wrote about people who burned with lust. This is a metaphor. They really wanted to be sexually immoral.

See: 1 Corinthians 7:9, 36; 1 Timothy 5:11

See: Sexual Immorality

What was a “corrupted mind”?

[1:28]

A corrupted mind thought evil things that were worthless (see: Titus 1:16). This person did not think the things that God wanted them to think.

See: 2 Thessalonians 2:10-12; 2 Timothy 3:8

See: Mind

What did “not proper” mean?

[1:28]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Something that was not proper was against God's holy will.

See: Romans 8:7-8; Titus 1:16

See: Will of God

Romans 1:1

Paul
Your language may have a particular way of introducing the author of a letter. You may also need to tell in this same verse who the people are to whom Paul wrote the letter

Christ, called to be an apostle and set apart for the gospel of God
You can translate this in an active form. Alternate translation: "Christ. God called me to be an apostle and chose me to tell people about the gospel"

called
appointed or chosen by God to be his child, to be his servant and proclaimer of his message of salvation through Jesus

Romans 1:2

which he promised beforehand by his prophets in the holy scriptures
God promised his people that he would set up his kingdom. He told the prophets to write these promises in the Scriptures.

Romans 1:3

concerning his Son
This refers to "the gospel of God," the good news that God promised to send his Son into the world.

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

who was a descendant of David according to the flesh
Here the word "flesh" refers to the physical body. Alternate translation: "who is a descendant of David according to the physical nature" or "who was born into the family of David"

Romans 1:4

he was declared with power to be the Son of God
The word "he" refers to Jesus Christ. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God declared him with power to be the Son of God"

by the resurrection from the dead
"by raising him from among the people who are dead." This expression speaks of all dead people together in the underworld, and coming alive again is spoken of as resurrection from among them.

Spirit of holiness
This refers to the Holy Spirit.

Romans 1:5

Connecting Statement:
Paul talks here about his obligation to preach.

we have received grace and apostleship
God has given Paul the gift of being an apostle. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God caused me to be an apostle. This is a special privilege"

for obedience of faith among all the nations, for the sake of his name
Paul uses the word "name" as a metonym to refer to Jesus. Alternate translation: "in order to teach all nations to obey because of their faith in him"

Romans 1:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 1:7

To all in Rome who are beloved of God and called to be his holy people
You can translate this in an active form. Alternate translation: "I am writing this letter to all of you in Rome whom God loves and has chosen to become his people"

Grace to you and peace
You can translate this in an active form. Alternate translation: "May God give you grace and peace" or "May God bless you and give you inner peace"

God our Father
The word "Father" is an important title for God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 1:8

the whole world
the world Paul and his readers knew and could travel in, which was the Roman Empire

Romans 1:9

For God is my witness
Paul emphasizes that he earnestly prays for them and that God has seen him praying. The word "for" is often left untranslated.

in my spirit
A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.

the gospel of his Son
The good news (gospel) of the Bible is that the Son of God has given himself as the Savior of the world.

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

I make mention of you
"I talk to God about you"

Romans 1:10

I always request in my prayers that ... I may at last be successful ... in coming to you
"Every time I pray, I ask God that ... I may succeed ... in coming to visit you"

by any means
"in whatever way God allows"

at last
"eventually" or "finally"

now by the will of God
"now, because God desires it,"

Romans 1:11

Connecting Statement:
Paul continues his opening statements to the people in Rome by stating his desire to see them in person.

For I desire to see you
"Because I really want to see you"

some spiritual gift, in order to strengthen you
Paul wants to strengthen the Roman Christians spiritually. Alternate translation: "some gift that will help you to grow spiritually"

Romans 1:12

That is, I long to be mutually encouraged among you, through each other's faith, yours and mine
You can translate this in an active form. Alternate translation: "I mean that I want us to encourage each other by sharing our experiences of faith in Jesus"

Romans 1:13

I do not want you to be uninformed
Paul is emphasizing that he wanted them to have this information. You can translate this double negative in a positive form. Alternate translation: "I want you to know"

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

I was hindered until now
You can translate this in an active form. Alternate translation: "something has always prevented me"

in order to have some fruit among you
The word "fruit" is a metaphor that represents people in Rome whom Paul wants to believe the gospel. Alternate translation: "that more people among you might trust in Jesus"

the rest of the Gentiles
the Gentiles in the other regions where he had gone

Romans 1:14

I am a debtor both to
Using the metaphor "debtor," Paul speaks of his duty to serve God as if he owed God a financial debt. Alternate translation: "I must take the gospel to"

Romans 1:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 1:16

I am not ashamed of the gospel
You can translate this in a positive form. Possible meanings are that 1) Paul is not ashamed of believing the gospel because he knows it is true. Alternate translation: "I am confident in the gospel" 2) Paul is not ashamed of preaching the gospel because he knows that is true. Alternate translation: "I confidently preach the gospel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

it is the power of God for salvation for everyone who believes
Here "believes" means that one puts his trust in Christ. Alternate translation: "it is through the gospel that God powerfully saves those who put their trust in Christ"

for the Jew first and for the Greek
"for Jewish people and also for Greek people"

first
Here "first" means coming before all others in order of time.

Romans 1:17

For in it
Here "it" refers to the gospel. Paul explains why he completely trusts in the gospel.

God's righteousness is revealed from faith to faith
Paul speaks about the gospel message as if it were an object that God could physically show to people. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God has told us that it is by faith from beginning to end that people become righteous"

as it has been written
You can translate this in an active form. Alternate translation: "as someone has written in the Scriptures"

The righteous will live by faith
Possible meanings are 1) the words "by faith" describe "righteous," and those who by faith are righteous will live, or 2) the words "by faith" describe "will live," and those who are righteous will live by faith.

The righteous
The word "righteous" can be written as an adjective. Alternate translation: "Righteous people" or "A person who is righteous"

Romans 1:18

Connecting Statement:
Paul reveals God's great anger against sinful man.

For the wrath of God is revealed
You can translate this in an active form. Alternate translation: "For God shows how angry he is"

For
Paul uses the word "for" to show he is about to tell why people know that what he has said in Romans 1:17 is true.

the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of people
The words "ungodliness" and "unrighteousness" are abstract nouns that can be expressed using the adjectives "ungodly," which describes the people, and "unrighteous," which describes their deeds. These nouns are metonyms for the people with whom God is angry. You can translate this in active form. Alternate translation: "God reveals from heaven how angry he is with people because they are ungodly and do unrighteous deeds"

hold back the truth
Here "truth" refers to true information about God. Alternate translation: "hide the true information about God"

Romans 1:19

that which is known about God is visible to them
You can translate this in an active form. Alternate translation: "they can know about God because of what they can plainly see"

For God has enlightened them
Here "enlightened them" means God has shown them the truth about him. Alternate translation: "Because God has shown everyone what he is like"

Romans 1:20

world
This refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.

his invisible qualities, namely his eternal power and divine nature, have been clearly seen
Paul speaks of people understanding God's invisible qualities as if people have seen those qualities. This can be translated in active form. Alternate translation: "people have clearly understood God's invisible qualities, namely his eternal power and divine nature"

divine nature
"all the qualities and characteristics of God" or "the things about God that make him God"

having been discerned
This can be translated in active form. Alternate translation: "because people have discerned them" or "because people have understood them"

in the things that have been made
This can be translated in active form. Alternate translation: "in the things that God has made"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they are without excuse
"people do not have an excuse" or "these people can never say that they did not know"

Romans 1:21

became foolish in their thoughts
"began to think foolish things"

their senseless hearts were darkened
Here "darkness" is a metaphor that represents the people's lack of understanding. Here "hearts" is a metonym for a person's mind or inner being. Alternate translation: "they became unable to understand what God wanted them to know"

Romans 1:22

They claimed to be wise, but they became foolish
"While they were claiming that they were wise, they became foolish"

They ... they
the people in Romans 1:18

Romans 1:23

exchanged the glory of the imperishable God
"traded the truth that God is glorious and will never die"

exchanged the glory of the imperishable God for the likenesses of an image of
"stopped loving the glory of the God who never dies and instead chose to worship idols that looked like"

perishable man
"human beings, who will die"

of birds, of four-footed beasts, and of creeping things
"or that looked like birds, four-footed beasts, or creeping things"

Romans 1:24

Therefore
"Because what I have just said is true"

God delivered them over to
"God allowed them to indulge in"

them ... their ... themselves
These words refer to the "people" of Romans 1:18.

the lusts of their hearts for uncleanness
Here "lusts of their hearts" is a synecdoche that represents the evil things they wanted to do. Alternate translation: "the morally impure things they desired greatly"

for their bodies to be dishonored among themselves
This is a euphemism that means they committed immoral sexual acts. You can translate this in an active form. Alternate translation: "and they committed sexually immoral and degrading acts"

Romans 1:25

they
This word refers to the "people" of Romans 1:18.

who worshiped and served the creation
Here "creation" refers to what God created. Alternate translation: "They worshiped things that God created"

instead of
"rather than"

Romans 1:26

Because of this
"Because of idolatry and sexual sin"

God delivered them over to dishonorable lusts
"God allowed them to do all the dishonorable things they very much wanted to do"

dishonorable lusts
"shameful sexual desires"

lusts, for their women
"lusts. For example, their women"

exchanged natural relations for those that were unnatural
The idea of relations "that were unnatural" is a euphemism for immoral sexuality. Alternate translation: "started practicing sexuality in a way God did not design"

Romans 1:27

men also left their natural relations with women
Here "natural relations" is a euphemism for sexual relationships. Alternate translation: "many men stopped having natural sexual desire for women"

burned in their lust for one another
"experienced strong sexual desire for other men"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

committed shameless acts with men and
"committed acts with men for which they should have been ashamed. But they were not ashamed, and they"

men and received in themselves the penalty they deserved for their error
"men, and God has punished them justly for the error they committed"

error
moral wrong, not a mistake about facts

Romans 1:28

And just as they did not approve of having God in their awareness
"They did not think it was necessary to know God"

And just as
Possible meanings are 1) God "gave them up to a corrupted mind ... proper" (see the words in this verse) because they not only "exchanged the truth of God for a lie, and ... worshiped and served the creation" (Romans 1:25), but they also "did not approve ... awareness," or 2) God "gave them up ... proper" because "they did not approve ... awareness," in which case "And just as" should be translated "Because."

they ... their ... them
These words refer to the "people" of Romans 1:18.

he gave them up to a corrupted mind
Here "a corrupted mind" means a mind that thinks only about immoral things. Alternate translation: "God allowed their minds, which they had filled with worthless and immoral thoughts, to completely control them"

not proper
"disgraceful" or "sinful"

Romans 1:29

They have been filled with all
You can translate this in an active form. Alternate translation: "They have in them a strong desire for all" or "They strongly desire to do deeds of"

They are full of envy, murder, strife, deceit, and evil intentions
"Many are constantly envying other people ... Many constantly desire to murder people ... to cause arguments and quarrels among people ... to deceive others ... to speak hatefully about others"

Romans 1:30

slanderers
A slanderer says false things about another person in order to damage that person's reputation.

inventing ways of doing evil
"thinking of new ways to do evil things to others"

Romans 1:31

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 1:32

They understand the ordinance of God, that
"They know how God wants them to live and that"

that those who practice such things
Here "practice" refers to continually or habitually doing things that are evil. Alternate translation: "that those who keep on doing wicked things"

are deserving of death
"deserve to die"

these things
"these kinds of evil things"

who do them
Here the verb "do" refers to continuing to do things that are evil. Alternate translation: "who keep on doing evil things"

Romans 1:1

Paul, a servant of Jesus Christ
"I, Paul, write this letter. I am a servant of Jesus Christ." Your language may have a particular way of introducing the author of a letter.

Christ, called to be an apostle and set apart for the gospel of God
"Christ. God called me to be an apostle and chose me to tell people about the gospel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 1:2

which he promised beforehand
"which God promised long ago"

Romans 1:3

his Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

who was a descendant of David according to the flesh
"who is a descendant of David according to the physical nature" or "who was born a descendant of David"

Romans 1:4

he was declared with power to be the Son of God
"God declared with power that Jesus Christ is the Son of God". This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

by the resurrection from the dead
"when Jesus Christ was raised from the dead" or "by God raising him from death to life"

Spirit of holiness
This refers to the Holy Spirit.

Romans 1:5

we have received grace and apostleship
"God gave us grace and made us apostles" or "God gave me the privilege of being an apostle. "

for obedience of faith among all the nations, for the sake of his name
"in order to teach all nations to obey because of their faith in him"

Romans 1:7

To all in Rome who are beloved of God and called to be his holy people
"I am writing this letter to all of you in Rome whom God loves and has chosen to become his people"

Grace to you and peace
"May God give you grace and peace"

God our Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Romans 1:9

God is my witness ... of how continually I make mention of you
God sees ... how constantly I pray for you

in the gospel of his Son
by preaching the good news about his Son

his Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

Romans 1:10

I always request in my prayers that ... I may at last be successful ... in coming to you
"Every time I pray, I ask God that ... I may finally succeed ... in coming to visit you"

by any means
"in whatever way God allows"

now by the will of God
"now, because God desires it,"

Romans 1:12

That is, I long to be mutually encouraged among you, through each other's faith, yours and mine
"I mean that I want us to encourage each other by sharing our experiences of faith in Jesus"

Romans 1:13

I do not want you to be uninformed
"I want you to know"

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

but I was hindered until now
"but until now, something has always prevented me"

in order to have some fruit among you, just as I have had among the rest of the Gentiles
"so that my work may bear spiritual fruit among you, just as it has among the other Gentiles

Romans 1:14

I am a debtor both to
"I am obligated both to " or "I have a duty to preach both to"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 1:16

it is the power of God for salvation for everyone who believes
"it is through the gospel that God powerfully saves those who trust in Him"

for the Jew first and for the Greek
"for Jewish people first and also for Greek people"

Romans 1:17

For in it God's righteousness is revealed from faith to faith
"For the gospel reveals that righteousness from God is from from faith to faith

as it has been written
"as the Scriptures say"

The righteous will live by faith
"Those who are righteous will live by faith". Paul quotes from Habakkuk 2:4.

Romans 1:18

the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of people
"God reveals from heaven how angry he is with people who are ungodly and do unrighteous deeds"

hold back the truth
"hide the true information about God"

Romans 1:19

that which is known about God is visible to them
"they can know about God because of what they can plainly see"

For God has enlightened them
"For God has given them light to know what he is like"

Romans 1:20

his invisible qualities, namely his eternal power and divine nature, have been clearly seen
"people have clearly understood God's invisible qualities, namely his eternal power and divine nature"

namely his eternal power and divine nature
"that is, that his power is eternal and he is truly God"

having been discerned in the things that have been made
"because people have understood those qualities by seeing the things that God has made"

they are without excuse
"people do not have an excuse" or "these people can never say that they did not know"

Romans 1:21

became foolish in their thoughts
"began to think foolish things"

their senseless hearts were darkened
"their foolish hearts became dark with lack of understanding"

Romans 1:23

They exchanged the glory of the imperishable God for the likenesses of an image of perishable man
"They rejected the glory of the God who never dies and chose images that look like human beings, who die"

of birds, of four-footed beasts, and of creeping things
"or that look like birds, four-footed beasts, and animals that crawl"

Romans 1:24

God delivered them over to
"God allowed them to indulge in"

the lusts of their hearts for uncleanness
"the morally impure things they greatly desired"

for their bodies to be dishonored among themselves
"and they committed sexually immoral and degrading acts"

Romans 1:25

who worshiped and served the creation
"who worshiped and served things that God created"

Romans 1:26

God delivered them over to dishonorable lusts
"God allowed them to do all the dishonorable things they very much wanted to do"

exchanged natural relations for those that were unnatural
"rejected natural sexual relations and chose unnatural sexual relations"

Romans 1:27

burned in their lust for one another
"had strong sexual desire for other men"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

committed shameless acts with men
"committed acts with men for which they should have been ashamed"

and received in themselves the penalty they deserved for their error
"and God punished them justly for the wrong they committed"

Romans 1:28

And just as they did not approve of having God in their awareness
"And just as they did not think it was necessary to know God"

he gave them up to a corrupted mind
"God allowed their immoral minds to completely control them"

not proper
"sinful"

Romans 1:29

They have been filled with all
"They have a strong desire for all" or "They strongly desire to do deeds of"

They are full of envy, murder, strife, deceit, and evil intentions
"They envy, murder, fight, deceive others and want to do evil things"

Romans 1:30

slanderers
A slanderer says false things about another person in order to damage that person's reputation.

inventing ways of doing evil
"thinking of new ways to do evil things to others"

Romans 1:32

They understand the ordinance of God
"They know God's judgment"

that those who practice such things are deserving of death
"that those who do those things deserve to die"

Romans 1:1

ပေါလု
သင့်ဘာသာစကားတွင် စာရေးသူအမည်ကို
အခြားနည်းလမ်းအားဖြင့် ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ ပေါလုက
မည်သူများထံသို့ ၎င်းစာကို ရေးသည်ကိုလည်း ပြောပြဖို့
လိုကောင်းလိုလိမ့်မည်

ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောပြောစေခြင်းငှာ၊ ရွေးချယ်ခွဲထား၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည်
ငါ့ကိုခေါ်၍ လူများကို
သတင်းကောင်းဟောပြောစေခြင်းငှာရွေးချယ်တော်မူ၏sive)

ခန့်ထားသော
ဘုရားသခင်သည် လူများကို သူ့သားသမီးများ၊ သူ့အစေခံများနှင့်
ယေရှုအားဖြင့် ရရှိသော ကယ်တင်ခြင်းသတင်းကောင်းကို
ဝေငှသူများ အဖြစ် ရွေးချယ်ခန့်အပ်သည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင်သည် ရှေးကမိမိပရောဖက်များအားဖြင့်၊
သန့်ရှင်းသောကျမ်းစာ၌ဂတိထားတော်မူသောဧဝံဂေလိတရား
ဘုရားသခင်သည် သူနှိုင်ငံတော် တည်ထောင်မည်ဟု သူ့လူများကို
ကတိထားခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းအရာများကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်
ရေးထားရန် ပရောဖက်များကို ပြောခဲ့သည်။

သားတော်ကိုအကြောင်းပြု၍
ဤစကားစုတွင် ဘုရားသခင်သည်
မိမိသားတော်ကိုဤလောကသို့ စေလွှတ်မည့် ဘုရားသခင်၏
သတင်းကောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သားတော်
ဤစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှုအတွက်
အရေးကြီးသော နာမည်ဖြစ်သည်။

လူဇာတိအားဖြင့် ဒါဝိဒ်အမျိုးဖြစ်တော်မူ ထသော
ဒီမှာ လူဇာတိသည် ရုပ်ပိုင်းခန္ဓာကိုယ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သဘာဝအရ ဒါဝိဒ်၏အမျိုး သို့မဟုတ် ဒါဝိဒ်၏
မိသားစုတွင် မွေးဖွားသောသူ။

Romans 1:4

ဆက်စပ်ပေးသောဖော်ပြချက်
တရားဟောဖို့ရန် သူ၏ ဝတ္တရားအကြောင်းကို
ပေါလုကပြောသည်။

ထင်ရှားဖြစ်တော်မူသော
သေသောသူတို့အထဲမှ သူ့ကိုထမြောက်စေခြင်းအားဖြင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်တည်း ဟူသော မိမိသားတော်
"သူ" သည် ယေရှုခရစ်တော်ကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို
တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားသားအဖြစ် ကြေငြာခြင်းဖြစ်သည်"

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်တည်း ဟူသော မိမိသားတော်ကို အကြောင်းပြု၍
ယေရှု၏ ပြန်လည်ထမြောက်ခြင်းသည်
သူသည်ဘုရားသားဖြစ်ကြောင်းကို သက်သေပြသည်။
၎င်းသည်ယေရှုအတွက် အရေးကြီးသောအမည်ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသော
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရွေးချယ်ခွဲထား၍ တမန်တော်အရာ၌ ခန့်ထားသော
ဘုရားသခင်သည်ရှင်ပေါလုကို တမန်တော်အဖြစ်ဆုကျေးဇူး
ပေးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို တမန်တော်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းသည်
အခွင့်ထူးဖြစ်သည်"

ငါတို့
ငါတို့ ဟူသည့် စကားလုံးသည်
ရှင်ပေါလုနှင့်ယေရှု၏နောက်လိုက်များကို ရည်ညွှန်းပြီး၊
ရောမမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်။

သခင်ယေရှုခရစ်၏နာမတော်ကိုအမှီပြု၍ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည်
ယုံကြည်နာထောင်စေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုသည် "နာမတော်" ဟူသည့်စကားလုံးကို
ယေရှုကိုရည်ညွှန်းရန် "အမည်ပေးသည့်ပုံစံ"
ဖြင့်သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ယေရှု၌
သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် လူမျိုးပေါင်းစုံကို နာခံမှုရှိအောင်
သင်ကြားပေးဖို့။

Romans 1:7

ဘုရားသခင်ချစ်တော်မူ၍
သန့်ရှင်းသူအရာ၍ခန့်ထားသောရောမမြို့သူမြို့သားအပေါင်းတို့ကိုကြားလိုက်ပါ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင် ချစ်တော်မူ၍
မိမိလူအဖြစ် ရွေးချယ်ထားသော ရောမမြို့၌
ရှိသောသင်တို့အားလုံးထံသို့ ဤစာကို ငါရေးလိုက်ပါ၏။"

ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည်သင်တို့၌ရှိပါစေသော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်တို့ကို
ဘုရားသခင်အထဲ၌
ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်ကောင်းကြီးမင်္ဂလာပေးပါစေ။"

ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်
"ခမည်းတော်" သည် ဘုရားသခင်အတွက်အရေးကြီးသော
နာမည်ဖြစ်သည်။

Romans 1:8

မြေတပြင်လုံး
သူတို့သိသောကမ္ဘာလောက ရောမအင်ပါရာ အကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းဖို့ရန် ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ငါ၏သက်သေခံဖြစ်တော်မူ၏
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့အတွက် သူစိတ်
အားထက်သန်စွာဆုတောင်းကြောင်း နှင့် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို
မြင်ကြောင်းကို အလေးပေးပြီးပြောခြင်းဖြစ်သည်။
"သောကြောင့်" ကိုဘာသာမပြန်ဘဲ ထားလေ့ရှိသည်။

စိတ် ဝိညာဉ်နှင့်တကွ
လူတစ်ယောက်၏ စိတ်ဝိညာဉ်သည် ဘုရားသခင်ကို သိ၍
ယုံကြည်နိုင်သော လူ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

သားတော်၏ ဧဝံဂေလိတရား
သမ္မာကျမ်းစာ၏ သတင်းကောင်းဟူသည်၊ ဘုရားသခင်၏
သားတော်သည် မိမိကိုယ်ကို ဤကမ္ဘာလောက၏
ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် စွန့်လွှတ်ခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

သားတော်
ဤစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှုအတွက်
အရေးကြီးသော အမည်ဖြစ်သည်။

ငါသည်သင်တို့ကို မခြားမလပ်အောက်မေ့၍
ငါသည် ဘုရားသခင်နှင့် စကားပြောသည့်အခါ
သင်တို့ကိုဖော်ပြ၏။

သင်တို့ရှိရာသို့ ငါလာရသော အခွင့် တစုံတခုရှိပါမည်အကြောင်း
ဆုတောင်းပဌာနပြု၏
ငါသည် ဘုရားသခင်ထံ၌ ဆုတောင်းသည့်အခါတိုင်း
သင်တို့ဆီသို့လာနိုင်မည် အကြောင်း ဆုတောင်းသည်။

အခွင့် တစုံတခု
ဘုရားသခင် ခွင့်ပြုသည့် နည်းလမ်းတစ်စုံတစ်ခုအားဖြင့်

မကြာမမြင့်မီ
အဆုံးတွင် သို့မဟုတ် နောက်ဆုံး

ဘုရားသခင်အလိုတော်အားဖြင့်
ဘုရားသခင် အလိုတော်ရှိသဖြင့်

Romans 1:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရောမမြို့ရှိလူများကို လူ ကိုယ်တိုင်တွေ့ချင်သည့် ဆန္ဒကိုဖော်ပြ၍
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့ထံသို့ ဆက်လက်၍ ရေးသည်။

သင်တို့ကိုအလွန်တွေ့မြင်ချင်ပါ၏
ငါသည် သင်တို့ကို အလွန်တွေ့မြင်ချင်သောကြောင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့၌ ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးတစုံတခုကို အပ်ပေးခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုသည် ရောမမြို့ရှိယုံကြည်သူများကို ဝိညာဉ်ရေးရာတွင်
ခွန်အားပေးချင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"သင်တို့ကို ဝိညာဉ်ရေးရာတွင် ကြီးထွားစေမည့် ဆုကျေးဇူးတစ်ခု
ဖြစ်သည်။"

ထိုသို့ဆိုသော်၊ ငါနှင့်သင်တို့သည် ယုံကြည်သော အားဖြင့် အချင်းချင်း
အားရသက်သာခြင်းသို့ ရောက်ကြ မည်အကြောင်းကို ဆိုလိုသတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ ၊ "ယေရှု၌ ငါတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းများကို အချင်းချင်း ဝေငှခြင်းဖြင့်
တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် အားပေးဖို့ရန် ပြောရခြင်းဖြစ်သည်။"

Romans 1:13

သင်တို့မသိဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါအလိုမရှိ
ဤသတင်းကို သူတို့အား သိစေချင်ကြောင်းကို ရှင်ပေါလုက
အလေးပေးပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်တို့ကို သိစေချင်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဤစကားလုံးသည် ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံး အပါအဝင်
ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ယခုတိုင်အောင်မြစ်တားသော အကြောင်းရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "တစ်စုံတစ်ခုက အမြဲတမ်း ငါ့ကို
တားမြစ်နေသည်။"

သင်တို့တွင်လည်း အကျိုးတစုံတခုကိုရခြင်းငှါ
"အကျိုး" ဟူသည့်စကားလုံးသည် ရှင်ပေါလုမှ သတင်းကောင်းကို
ယုံကြည်ဖို့အလိုရှိသည့် ရောမမြို့ရှိလူများကို ကိုယ်စားပြုသည့်
ဥပမာတင်စားမှုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"သင်တို့၌ အများသောသူတို့သည် ယေရှု၌
ယုံကြည်မည်အကြောင်း။"

တပါးအမျိုးသားတို့တွင် အကျိုးကိုရသကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုသည်အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် ချဲ့ကားပြောဆိုမှုကို
အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အခြားသော
တစ်ပါးအမျိုးသားတို့တွင် လူများတို့သည် သတင်းကောင်းကို
ယုံကြည်လာ သကဲ့သို့။"

လူအမျိုးမျိုးတို့၏ကြွေးသည် ငါ၌တင်လျက်ရှိ၏
"ကြွေးမြီစား" ဟူသည့် ဥပမာစကားကိုသုံး၍ သူသည်
ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ဖို့ရန် တာဝန်ကို
ဘုရားသခင်အား ငွေကြေးကြွေးတင်သည့်အလား
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ငါသည်
သတင်းကောင်းကို သယ်ဆောင်ရမည်။"

Romans 1:16

ငါသည်ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကြောင့်၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ငါသည် ဧဝံဂေလိသတင်းကို
လုံးလုံးလျားလျား ယုံကြည်မှု ရှိသည်။"

ထိုတရားသည် ယုံကြည်သမျှသောသူအပေါင်းတို့ကို ကယ်တင် စေသော
ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ဖြစ်၏
ဤနေရာတွင် "ယုံကြည်သမျှသောသူ" သည် "ခရစ်တော်၌
ကိုးစားသောသူ" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့်သာ
ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သောသူများကို
တန်ခိုးကြီးစွာကယ်တင်သည်။"

ဦးစွာ၌ ယုဒလူ၊ နောက်၌ ဟေလသလူ
ယုဒလူများအတွက် ဖြစ်သကဲ့သို့၊
ဟေလသလူများအတွက်လည်းပဲဖြစ်သည်။

ဦးစွာ၌
ဤနေရာ၌ "ဦးစွာ၌"
ဟူသည်အချိန်အတိုင်းအတာအလိုက်အားလုံးရှေ့တွင်ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

For in it
N/A

ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်သောဘုရားသခင်၏၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည်၊
ယုံကြည်ခြင်းအဘို့အလိုငှါ
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းကောင်းကို လူများ
မျက်မြင်ပြ၍ရသည့် အရာဝတ္ထုအလား ပြောပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သာ
လူများသည် အစမှအဆုံးတိုင်အောင် ဖြောင့်မတ်စေနိုင်ကြောင်း
ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြောထားသည်။"

ကျမ်းစာလာသည်နှင့်အညီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "အချို့သောလူများက
ကျမ်းစာတွင်ရေးထားခဲ့သည့်အတိုင်း။

ဖြောင့်မတ် သောသူသည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်
"ဖြောင့်မတ်သောသူ" သည် ဘုရားခင်ကို ယုံကြည်သောသူများကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူ့ကို
ယုံကြည်သော သူများကိုသာ ဘုရားခင်သည်မှန်ကန်သည်ဟု
သတ်မှတ်ထားပြီး သူတို့သာ ထာဝရအသက်ရှင် ရမည်ဖြစ်သည်။

Romans 1:18

ဆက်စပ်ပေးသောဖော်ပြချက်
အပြစ်ရှိသောသူအတွက် ဘုရားသခင်၏
ကြီးမားသောအမျက်တော်ကို ရှင်ပေါလုက ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် ထင်ရှားလျက်ရှိ၏
ရှင်ပေါလုသည်
အဘယ့်ကြောင့်လူများသည်ဧဝံဂေလိတရားကြားဖို့
ရန်လိုအပ်သည်ကို ရှင်းပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော်
ဘုရာသခင်သည်သူ၏အမျက်တော်ကို
ထင်ရှားစေသောကြောင့်။"

ဆန့်ကျင်၍
အခြားတစ်ဘက်ဆီသို့

လူများ၏ ဘုရားမဲ့နေခြင်းအမှု၊ တရားကို လွန်ကျူးခြင်း အမှုအမျိုးမျိုးတို့
လူများပြုလုပ်သော ဘုရားတရားမဲ့ခြင်း၊
မဖြောင့်မတ်သောအမှုများ။

သမ္မာတရားကိုဆီးတား
သမ္မာတရား သည် စစ်မှန်သော
ဘုရားသခင်၏အကြောင်းအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်၏
စစ်မှန်သောအကြောင်းအရာကို ဖုံးကွယ်သည်။"

သိအပ်သော ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းအရာတို့သည် သူတို့တွင်
ထင်ရှားလျက်ရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူတို့
ထင်ရှားစွာတွေ့မြင်ရသောအရာများအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏
အကြောင်းကို သူတို့ သိနိုင်သည်။"

ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ပြတော်မူပြီ
"သူတို့အား ပြတော်မူပြီ" ဟူသည်၊ ဘုရားသခင်သည်သူ၏
စစ်မှန်သောအကြောင်းအရာကို သူတို့အား ပြတော်မူပြီ ဟု
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူ
ဘယ်လိုဘယ်ပုံဆိုတာကို ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား
ပြတော်မူပြီ။

Romans 1:20

မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်၏ အရာတို့သည် ထင်ရှားလျက်ရှိကြ၏
ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုလူများထံသို့ ဘယ်လိုထင်ရှားပြသည်ကို
ရှင်းပြထားသည်။ ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းသောအရာများကို
ကြည့်ရှုလျှင် သူ့အကြောင်းအရာအချို့ကို ကျွန်ုပ်တို့
နားလည်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးကြီးသော လုပ်ဆောင်ချက်၊
ဖန်ဆင်းခြင်းများကို ကြည့်ရှုလျှင် ဘုရားသခင်သည်
ဘယ်လိုဘယ်ပုံဆိုတာကို ကျွန်ုပ်တို့စ၍ နားလည်နိုင်သည်။"

ကမ္ဘာ
ကမ္ဘာ သည် ကောင်းကင်များနှင့်မြေကြီး၊
၎င်းတို့အထဲ၌ရှိသောအရာအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရာများကို ထောက်ရှုသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၎င်းမှာ၊ "ဘုရားသခင်
ပြုလုပ်သောအရာများကို ကြည့်ရှုခြင်းအားဖြင့် လူများသည်
သူ့အကြောင်းကို နားလည်နိုင်သည်။"

ဘုရားသခင်၏ အရာ
"ဘုရားသခင်၌ရှိသော အရည်အသွေးများ
အားလုံးနှင့်ဂုဏ်အင်္ဂါတော်များ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ကို
ဘုရားသခင် ဖြစ်စေသောအရာများ။"

သူတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ကို မဖုံးနိုင်ရာ
သူတို့သည် မိမိတို့ မသိခဲ့ကြကြောင်း ပြောနိုင်မည်မဟုတ်။

အချည်းနှီး တွေးဆခြင်းဖြင့် မိုက်မဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်မဲသောအရာများကို
စတင်၍ စဉ်းစားလာသည်။" (UDB)

သတိမရှိသောစိတ်နှလုံးများ မိုက်မဲခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
မိုက်မဲခြင်းသည် လူများ၏ နားမလည်နိုင်ခြင်းကို ဖော်ပြသော
တင်စားမှုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ဘုရားသခင် သူတို့ကို သိစေလိုသည့်အရာများကို သူတို့
နားမလည်နိုင်ကြဘဲ ဖြစ်လာသည်။"

Romans 1:22

ပညာရှိယောင်ဆောင်လျက်နှင့် လူမိုက်အရာ၌ တည်ကြသည်
မိမိကိုယ်ကို ပညာရှိသည်ဟု ကြွေးကြော်သည့်တချိန်တည်းတွင်
မိုက်မဲသောသူများ ဖြစ်လာကြသည်။

သူတို့...သူတို့
အခန်း ၁:၁၈ ထဲက လူများ

မဖေါက်ပြန်မပျက်စီးနိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုပယ်လျက်
"ဘုရားသခင်သည် ဘုန်းကြီးသော
သူဖြစ်ခြင်းနှင့်မသေဆုံးနိုင်သည့် သမ္မာတရားကို
လဲလှယ်ရောင်းဝယ်ကြသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းကြီးခြင်းနှင့် မသေဆုံးနိုင်ခြင်း" ကို ယုံကြည်ခြင်း
မရှိတော့ပါ။

လူ၏ ရုပ်တု
၎င်းအစား ထိုပုံပေါက်သော ရုပ်တုများကိုသာ
ကိုးကွယ်ဖို့ရွေးချယ်ကြသည်။

ဖေါက်ပြန်ပျက်စီးတတ်သော လူ
သေဆုံးမည့် လူသားများ

သားငှက်အစရှိသော တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်များ
ခြေပါသော သားရဲများ၊ တွားတတ်သောအရာများ သို့မဟုတ်
ငှက်ကဲ့သို့သောအရာများ၊ ခြေလေးချောင်းရှိသော
သားရဲတိရစ္ဆာန်များ သို့မဟုတ် တွားသွားတတ်သောအရာများ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 1:24

ထိုကြောင့်
ဤ အရာကြောင့်

ဘုရား သခင်သည် သူတို့ကိုအပ်လိုက်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို လိုက်လျောပေးလိုက်သည်။

သူတို့ကို...သူတို့၏...သူတို့ကိုယ်သူတို့...သူတို့သည်
အခန်း ၁:၁၈ ရှိ လူသားများ

မသန့်ရှင်းသောအရာများအတွက်
မိမိတို့စိတ်နှလုံး၏ကိုယ်ကာယတပ်မက်မှုများ
"စိတ်နှလုံး၏ ကိုယ်ကာယတပ်မက်မှုများ" သည်
သူတို့ပြုလုပ်လိုသည့် ဆိုးညစ်သောအရာများကို ဖော်ပြသည့်
ဥပမာစကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့အလွန် ဆန္ဒပြင်းပြသည့် ကိုယ်ကာယဆိုင်ရာ
မစင်ကြယ်သောအရာများ။"

မိမိတို့ကိုယ်ကာယ၏ အသရေကို အချင်းချင်းရွှတ်ချမည်အကြောင်း
ဤစကားစုသည် သူတို့
လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအကျင့်ပျက်လုပ်ဆောင်မှုများ
ကျူးလွန်ကြောင်းကိုဆိုလိုသည့် စကားနှုဖြစ်သည်။ ပြုလုပ်သူကို
ဦးစားပေး၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ပြီးတော့သူတို့သည်
လိင်မှုပိုင်းဆိုင်ရာအကျင့်ပျက်ခြင်းနှင့် ရွှတ်ချစရာအမှုများ
ကျူးလွန်ခဲ့ကြသည်။"

ဖန်ဆင်းအပ်သောအရာကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောသူ
"ဖန်ဆင်းအပ်သောအရာ" ဟူသည် ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းသော
အရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းသောအရာများကို သူတို့သည်
ကိုးကွယ်ကြသည်။"

အရာ၌
"ထက် (မည့်အစား)"

Romans 1:26

ထို
ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် ကိလေသာ ညစ်ညူးခြင်း

ဘုရားသခင်သည်သူတို့ကို အပ်လိုက်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို လိုက်လျော ပေးလိုက်တော်မူ၏။

ရှက်ကြောက်ဘွယ်သော ကိလေသာ
ရှက်ကြောက်ဘွယ်သော ကိလေသာ စိတ်ဆန္ဒများ

သူတို့၏မိန်းမတို့သည်
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့ မိန်းမတို့သည်

ပကတိထုံးစံကိုစွန့်၍၊ ပကတိနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ထုံးစံကို လိုက်ကြ၏
ပကတိထုံးစံကို စွန့်၍ ဟူသောစကားစုသည် လိင်မှုပိုင်းဆိုင်ရာ
ညစ်ညူးခြင်းကိုခေါ်သော
ရိုင်းစိုင်းသည့်အသုံးအနှုန်းကိုရှောင်ကြဉ်သည့်
အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအမှုကို ဘုရားသခင်ရည်ရွယ်ခဲ့သည့်
နည်းလမ်းအတိုင်းမဟုတ်ဘဲ စတင်ဆန့်ကျင်၍ကျင့်
သုံးခဲ့ကြသည်။"

ယောကျ်ားတို့သည်လည်းပကတိထုံးစံကိုစွန့်၍
"ပကတိထုံးစံ" ဟူသည်ပုဂ္ဂိုလ်ရေးနှင့်လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာအမှုကို
ရည်ညွှန်းသည့် စကားနှုဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယောကျ်းအများတို့သည်
မိန်းမနှင့်ပတ်သက်သော လိုအင်ဆန္ဒ မရှိကြတော့ပါ။"

ကိလေ သာစိတ်ပူလောင်သဖြင့်
ပြင်းပြသော ကိလေသာစိတ်ရှိသည်။

ရှက်ကြောက်ဘွယ်သော
ကျက်သရေမရှိသော၊ အပြစ်ရှိသော။

မိမိတို့ မှားယွင်းခြင်းနှင့် အလျောက် မိမိတို့အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရကြ၏
"မိမိတို့၌ "ဟူသည် သူတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာများအထဲ၌ ဟုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ကိုယ်ခန္ဓာ
နာမကျန်းမှုများအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
အပြစ်ပေးတော်မူသည်။"

မှားယွင်းခြင်း
ဆိုးညစ်သော၊ ရွံရှာဖွယ် အပြုအမူ

Romans 1:28

ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိမမှတ်လိုသည်ဖြစ်၍
သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို သိဖို့ မလိုအပ်ဘူးဟု ထင်ကြသည်။

သူတို့သည်...သူတို့၏...သူတို့ကို
အခန်း ၁:၁၈ ရှိ "လူသားများ" ဟူသည့် စကားလုံးကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မောဟလက်သို့ အပ်လိုက်တော်မူသည်
"မောဟလက်သို့

မလျော်ကပ်သော
ကျက်သရေ မရှိသော၊ အပြစ်ရှိသော။

Romans 1:29

သူတို့သည် ပြည့်သောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူတို့တွင်
ပြင်းပြသောစိတ်ဆန္ဒရှိသည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည်
ထိုကဲ့သို့သော အပြုအမူများကို ပြုလုပ်လိုသည် ဖြစ်၍။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့သည် ငြူစူခြင်း၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ လှည့်ဖြားခြင်း၊ သူတပါးကို မြင်ပျင်းခြင်းတို့နှင့်ပြည့်စုံသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "များစွာသော လူတို့သည် အခြားသောသူများကို မနာလိုကြသည်။ များစွာသောလူတို့သည် လူ့အသက်ကိုသတ်ချင်သည်၊ လူများအကြား ငြင်းခုံမှုများ၊ ရန်တွေ့မှုများကို ဖြစ်စေကြသည်၊ အခြားသူများအကြောင်းကို မမှန်မကန် ပြောကြသည်။"

ဆဲရေးသောသူများ
ဆဲရေးသောသူများသည် အခြားတစ်ယောက်၏ ဂုဏ်ကိုထိပါးစေခြင်းဟု မမှန်သော အကြောင်းအရာများကိုပြောသည်။

They are inventors of evil things
N/A

Romans 1:32

ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူကြောင်းကို ထိုသူတို့ သည် သိသည်
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မည်သို့အသက်ရှင်စေလိုသည်ကို သူတို့သိသည်။

ထိုသို့ ကျင့်သောသူတို့
'အကျင့်' ဟူသည် ဆိုးညစ်သောအရာများကို ဆက်တိုက်ပြုလုပ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ပြီးတော့ ဆိုးယုတ်သော အလုပ်များကို ဆက်လက်ပြုလုပ်သောသူများ။"

သေပြစ်ကိုခံထိုက်သည်
သေဖို့ရန် ထိုက်တန်သည်။

these things
N/A

ထိုသို့ ကျင့်သောသူတို့
ကြိယာဖြစ်သည့် "ကျင့်" ဟူ သည် ဆိုးညစ်သောအရာများကိုဆက်လက်ပြုလုပ်နေခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆိုးညစ်သော အရာများကိုဆက်လက် ပြုလုပ်နေသောသူများ။"

ULB Translation Questions

Romans 1:1

By what means had God promised the gospel before Paul's time?
God had promised the gospel before by his prophets in the holy scriptures.

Romans 1:2

By what means had God promised the gospel before Paul's time?
God had promised the gospel before by his prophets in the holy scriptures.

Romans 1:3

God's Son was born out of which descendants according to the flesh?
God's Son was born out of the descendants of David according to the flesh.

Romans 1:4

By what event was Jesus Christ declared to be the Son of God?
Jesus Christ was declared to be the Son of God by the resurrection from the dead.

Romans 1:5

For what purpose did Paul receive grace and apostleship from Christ?
Paul received grace and apostleship for obedience of faith among all the nations.

Romans 1:8

For what does Paul thank God concerning the believers in Rome?
Paul thanks God because their faith is proclaimed throughout the whole world.

Romans 1:11

Why does Paul desire to see the believers in Rome?
Paul desires to see them in order to give them some spiritual gift in order to establish them.

Romans 1:13

Why had Paul been unable to visit the believers in Rome until now?
Paul had been unable to visit because he was hindered until now.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 1:16

What does Paul say the gospel is?
Paul says the gospel is the power of God for salvation for every one who believes.

Romans 1:17

What scripture does Paul quote concerning how the righteous will live?
Paul quotes the scripture, "The righteous will live by faith".

Romans 1:18

What do the ungodly and unrighteous do even though that which is known about God is visible to them?
The ungodly and unrighteous hold back the truth even though that which is known about God is visible to them.

Romans 1:19

What do the ungodly and unrighteous do even though that which is known about God is visible to them?
The ungodly and unrighteous hold back the truth even though that which is known about God is visible to them.

Romans 1:20

How are the unseen things about God clearly visible?
The unseen things about God are clearly visible through the created things.

What characteristics of God are clearly visible?
God's everlasting power and divine nature are clearly visible.

Romans 1:21

What happens to the thoughts and hearts of those who do not glorify God nor give him thanks?
Those who do not glorify God nor give him thanks become foolish in their thoughts and their hearts are darkened.

Romans 1:24

What does God do to those who exchange his glory for the images of perishable men and animals?
God gives them over to the lusts of their hearts for uncleanness, for their bodies to be dishonored among themselves.

Romans 1:26

For what dishonorable passions do these women and men burn in their lust?
The women burn in their lust for one another, and the men burn in their lust for one another.

Romans 1:27

For what dishonorable passions do these women and men burn in their lust?
The women burn in their lust for one another, and the men burn in their lust for one another.

Romans 1:28

What does God do to those who do not approve of having him in their awareness?
God gives them up to a depraved mind, to do those things that are not proper.

Romans 1:29

What are some of the characteristics of those who have a depraved mind?
Those who have a depraved mind are full of envy, murder, strife, deceit, and evil intentions.

Romans 1:32

What do those with a depraved mind understand about God's requirements?
Those with a depraved mind understand that those who practice such things are worthy of death.

Even though those with a depraved mind understand God's requirements, what do they do anyway?
They do unrighteous things anyway, and approve of those who practice them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Romans 1:1

ပေါလုအချိန်မတိုင်မီ ဧဝံဂေလိတရားကို ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်နည်းဖြင့် ဂတိထားတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဧဝံဂေလိတရားကို ပရောဖက်များအားဖြင့်
သန့်ရှင်းသော ကျမ်းစာ၌ ဂတိထားတော်မူသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်သည် လူဇာတိအားဖြင့် မည်သည့် မျိုးတော်ဆက်မှ ဆင်းသက်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ သားတော်သည် လူဇာတိအားဖြင့်
ဒါဝိဒ်မျိုးတော်ဆက်မှ ဆင်းသက်တော်မူသည်။

Romans 1:4

ယေရှုခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်ကြောင်း မည်သည့်အချက်အားဖြင့် ထင်ရှားသနည်း။
ယေရှုခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှ
ရှင်ပြန်ထမြောက်တော်မူသည့်အချက်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏
သားတော်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။

မည်သည်ကို အကြောင်းပြု၍ ပေါလုသည် ခရစ်တော်ထံမှ ကျေးဇူးတော်နှင့် တမန်တော်အရာကို ခံရသနည်း။
လူမျိုးတကာတို့သည် ယုံကြည် နာထောင်စေရန်အလို့ငှာ
ပေါလုသည် ကျေးဇူးတော်နှင့် တမန်တော်အရာကို ခံရသည်။

Romans 1:8

ပေါလုသည် ရောမမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများနှင့် ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ချီးမွမ်းသနည်း။
ထိုသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းအရာသည် မြေတစ်ပြင်လုံး၌
အနှံ့အပြား ကျော်စောသောကြောင့် ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသည်။

Romans 1:11

ပေါလုသည် ရောမမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများနှင့် တွေ့မြင်ရန် အဘယ်ကြောင့် ဆန္ဒရှိသနည်း။
ပေါလုက ထိုသူတို့၌ ယုံကြည်ခြင်း ခိုင်ခံ့မြဲမြံရန်နှင့် သူတို့၌
ဝိညာဉ်တော်ဆုကျေးဇူး တစ်စုံတစ်ခုကို ပေးအပ်ချင်သောကြောင့်
တွေ့မြင်ရန် ဆန္ဒရှိခြင်းဖြစ်သည်။

Romans 1:13

ပေါလုသည် ရောမမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများထံသို့ ယခုတိုင်အောင် အဘယ်ကြောင့် မသွားနိုင်သေးသနည်း။
ပေါလုက ရောမမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများထံ
မသွားရခြင်းအကြောင်းမှာ၊ သူသည် ယခုတိုင် တားမြစ်ခြင်းကို
ခံရသောအကြောင်းရှိသည်။

Romans 1:16

ပေါလုက ဧဝံဂေလိတရားဆိုသည်မှာ ဘယ်အရာ ဖြစ်သည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုက ဧဝံဂေလိတရားဆိုသည်မှာ
ယုံကြည်သမျှသောသူအပေါင်းတို့ကို ကယ်တင်စေသော
ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ပေါလုသည် မည်သည့် ကျမ်းချက်ကို ကိုးကားသနည်း။
ပေါလုသည်၊ "ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်" ဟူသော ကျမ်းချက်ကို ကိုးကားသည်။

Romans 1:18

သိအပ်သော ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းအရာတို့သည် သူတို့တွင် ထင်ရှားလျက်ရှိသော်လည်း၊ ဘုရားမဲ့နေသူနှင့် တရားကို လွန်ကျူးသောသူတို့သည် မည်သို့ ပြုကြသနည်း။
သိအပ်သော ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းအရာတို့သည် သူတို့တွင်
ထင်ရှားလျက်ရှိသော်လည်း၊ ဘုရားမဲ့နေသူနှင့် တရားကို
လွန်ကျူးသောသူတို့သည် သမ္မာတရားကို အဓမ္မဖြင့်
တားဆီးထားကြသည်။

Romans 1:20

မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်၏ အရာများသည် မည်သို့ ထင်ရှားသနည်း။
မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်၏ အရာများသည်
သူဖန်ဆင်းတော်မူသော အရာများအားဖြင့် ထင်ရှားသည်။

ဘုရားသခင်၏ မည်သည့် ပင်ကိုလက္ခဏာများသည် ထင်ရှားလျက်ရှိကြသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ထာဝရတန်ခိုးတော်နှင့်
ထာဝရအဖြစ်တော်တို့သည် ထင်ရှားလျက်ရှိကြသည်။

ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသင့်သည် အတိုင်း မချီးမွမ်း၊ ကျေးဇူးတော်ကိုလည်း မသိမမှတ်သော သူတို့၏ တွေးဆခြင်းနှင့် စိတ်နှလုံးတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသင့်သည် အတိုင်း မချီးမွမ်း၊
ကျေးဇူးတော်ကိုလည်း မသိမမှတ်သော သူတို့၏ တွေးဆခြင်းနှင့်
စိတ်နှလုံးတို့သည် မိုက်မဲခြင်းသို့ ရောက်ကြသည်။

Romans 1:24

ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကို၊ ဖောက်ပြန်ပျက်စီးတတ်သော လူ၏ ရုပ်တု၊ တိရစ္ဆာန်၏ရုပ်တုတို့ဖြင့် လဲသောသူတို့အား ဘုရားသခင်သည် မည်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။
သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကာယ၏ အသရေကို အချင်းချင်း
ရွှတ်ချမည်အကြောင်း၊ သူတို့၏
ကိလေသာစိတ်ညစ်ညူးခြင်းလက်သို့ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
အပ်လိုက်တော်မူသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 1:26

မိန်းမနှင့် ယောကျ်ားတို့သည် ကိလေသာစိတ် ပူလောင်သောအခါ မည်သည့် ရှက်ကြောက်ဖွယ်သော ကိလေသာအမှုကို ပြုကြသနည်း။
မိန်းမတို့သည် ကိလေသာစိတ် ပူလောင်သောအခါ မိန်းမချင်း ပြုကြပြီး၊ ယောကျ်ားတို့သည်လည်း ကိလေသာစိတ် ပူလောင်သောအခါ ယောကျ်ားချင်း ပြုကြသည်။

Romans 1:28

ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို မသိမမှတ်လိုသူတို့အား မည်သို့ ပြုတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့အား မလျောက်ပတ်သောအမှုကို ပြုစေမည်အကြောင်း မောဟလက်သို့ အပ်လိုက်တော်မူသည်။

Romans 1:29

ချို့ငဲ့သောစိတ်ထား ရှိသူတို့၏ အချို့သော စရိုက်လက္ခဏာများမှာ အဘယ်နည်း။
ချို့ငဲ့သောစိတ်ထား ရှိသူတို့၏ အချို့သော စရိုက်လက္ခဏာများမှာ မနာလိုမှုနှင့် ပြည့်နေခြင်း၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်း၊ ခိုက်ရန်ဒေါသဖြစ်ခြင်း၊ လိမ်ညာလှည့်ဖြားခြင်းနှင့် သူတစ်ပါးကို မြင်ပြင်းကတ်ခြင်းတို့နှင့် ပြည့်စုံသောသူတို့ ဖြစ်ကြသည်။

Romans 1:32

ချို့ငဲ့သောစိတ်ထား ရှိသူတို့သည်ဘုရားသခင်၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မည်သို့ သဘောပေါက်ကြသနည်း။
ချို့ငဲ့သောစိတ်ထား ရှိသူတို့သည် မိမိတို့ကျင့်သောအမှုတို့သည် သေပြစ်ကို ခံထိုက်သည်ဟု သဘောပေါက်ကြသည်။

ချို့ငဲ့သောစိတ်ထား ရှိသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို သဘောပေါက်သော်လည်း၊ ထိုသူတို့သည် မည်သို့ ကျင့်ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် မတရားသောအမှုတို့ကို ကျင့်သည်သာမက၊ ထိုသို့ ကျင့်သောသူတို့၌ အားရဝမ်းမြောက်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] Therefore you are without excuse, you person, you who judge, for in things for which you judge the other person, you condemn yourself. For you who judge practice the same things. [2] But we know that God's judgment is according to truth when it falls on those who practice such things. [3] But consider this, you person, you who judge those who practice such things although you do the same things. Will you escape from the judgment of God? [4] Or do you think so little of the riches of his kindness, his delayed punishment, and his patience? Do you not know that his kindness is meant to lead you to repentance? [5] But it is to the extent of your hardness and unrepentant heart that you are storing up for yourself wrath on the day of wrath, that is, the day of the revelation of God's righteous judgment. [6] He will pay back to every person according to his actions: [7] to those who according to the perseverance of good deeds have sought glory, honor, and incorruptibility, he will give eternal life. [8] But to those who are self-seeking, who disobey the truth but obey unrighteousness, wrath and fierce anger will come. [9] God will bring tribulation and distress on every human soul that has practiced evil, to the Jew first, and also to the Greek. [10] But glory, honor, and peace will come to everyone who practices good, to the Jew first, and also to the Greek. [11] For there is no partiality with God. [12] For as many as have sinned without the law will also perish without the law, and as many as have sinned with respect to the law will be judged by the law. [13] For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but it is the doers of the law who will be justified. [14] For when Gentiles, who do not have the law, do by nature the things of the law, they are a law to themselves, although they do not have the law. [15] By this they show that the actions required by the law are written in their hearts. Their conscience also bears witness to them, and their own thoughts either accuse or defend them [16] on the day when God will judge the secrets of all people, according to my gospel, through Jesus Christ.

[17] But if you say that you are a Jew and rest upon the law and boast in God, [18] and know his will and approve of what is excellent because you have been instructed from the law; [19] and if you are convinced that you yourself are a guide to the blind, a light to those who are in darkness, [20] an instructor of the foolish, a teacher of little children, and that you have in the law the form of knowledge and of the truth, then how does this affect the way you live your life? [21] You who teach others, do you not teach yourself? You who preach against stealing, do you steal? [22] You who say that one must not commit adultery, do you commit adultery? You who hate idols, do you rob temples? [23] You who boast in the law, do you dishonor God by transgressing the law? [24] For "the name of God is blasphemed among the Gentiles because of you," just as it has been written. [25] For circumcision is profitable to you if you obey the law, but if you are a transgressor of the law, your circumcision becomes uncircumcision. [26] If, then, the uncircumcised person keeps the requirements of the law, will not his uncircumcision be considered as circumcision? [27] And will not the one who is naturally uncircumcised condemn you if he fulfills the law? This is because you have the written law and circumcision, yet you are a transgressor of the law! [28] For he is not a Jew who is merely one outwardly; neither is circumcision that which is merely outward in the flesh. [29] But he is a Jew who is one inwardly, and circumcision is that of the heart, in the Spirit, not in the letter. The praise of such a person comes not from people but from God.

Chapter 2

[1] သူတပါးကို စစ်ကြောစီရင်တတ်သောသူ၊ သင်သည်ကိုယ်အပြစ်ကို မဖုံးနိုင်ရာ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည်စစ်ကြောစီရင်သော အမှုကိုပင် ကိုယ်တိုင်ပြုသည်ဖြစ်၍၊ သူတပါးကို စစ်ကြောစီရင်သည်တွင် ကိုယ်အပြစ်ရှိကြောင်းကို စီရင်ဆုံးဖြတ်ရာရောက်၏။ [2] ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့ပြုသောသူတို့ကို စီရင်တော်မူခြင်း အရာသည် သမ္မာတရားနှင့် ညီသည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ [3] ထိုသို့သောအမှုကိုကိုယ်တိုင်ပြုလျက်ပင်၊ သူတပါးပြုသည်ကို စစ်ကြောစီရင်သောသူ၊ သင်သည် ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူခြင်းနှင့် လွတ်မည်ဟု ထင်မှတ် သလော။ [4] ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင့်ကို နောင်တလမ်းသို့ သွေးဆောင်သည်ကို မသိမမှတ်ဘဲ၊ ကြွယ်ဝစွာ ကျေးဇူးပြုတော်မူခြင်း၊ သည်းခံတော်မူခြင်း၊ စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသလော။ [5] ထိုသို့ပြုလျှင် စိတ်ခိုင်မာ၍ နောင်တမရသည်နှင့်အညီ ဒေါသနေ့တည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ထင်ရှားသောနေ့၌ ကိုယ်ခံစရာဘို့ အမျက်ဒေါသကို ဆည်းပူးသလော။ [6] ဘုရားသခင်သည် လူအသီးသီးတို့အား မိမိတို့ အကျင့်နှင့် အလျောက်အကျိုးအပြစ်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆပ်ပေးတော် မူလတံ့၊ [7] ကောင်းသောအကျင့်ကို အမြဲကျင့်၍၊ ဘုန်း အသရေကိုငင်း၊ မဖောက်ပြန်သောဇာတိကိုငင်း၊ ရှာသော သူတို့အား ထာဝရအသက်ကို ပေးတော်မူလတံ့၊ [8] ငြင်းဆန်သောသဘောရှိ၍၊ သမ္မာတရားကို နားမထောင်ဘဲ မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူတို့ကိုကား၊ ပြင်းစွာသော ဒေါသအမျက်ထွက်တော်မူလတံ့၊ [9] ရှေးဦးစွာ၌ ယုဒလူ၊ နောက်၌ဟေလသလူ၊ ဆိုးညစ်သောအမှုကို ပြုသောသူရှိသမျှတို့သည် ကြီးစွာ သော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာကို ခံရကြလတံ့၊ [10] ရှေးဦးစွာ၌ယုဒလူ၊ နောက်၌ဟေလသလူ၊ ကောင်းသော အကျင့်ကိုကျင့်သောသူရှိသမျှတို့သည် ဘုန်းအသရေချမ်းသာကို ခံစားရကြလတံ့။ [11] ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သူ၏မျက်နှာကို မျှမှတ်တော်မမူ။ [12] ပညတ်တရားကို မသိဘဲပြစ်မှားသော သူတို့သည် ပညတ်တရားမဲ့ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ပညတ်တရားကို သိလျက်ပင်ပြစ်မှားသော သူတို့သည် ပညတ်တရား၏စီရင်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ [13] အကြောင်းမူကား၊ တရားနာသောသူသည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဖြောင့်မတ်သည်မဟုတ်။ တရားကို ကျင့်သောသူသာလျှင် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ [14] သာသနာပလူတို့သည် ပညတ်တရားတော်ကို မသိဘဲ၊ ကိုယ်အလိုအလျောက်တရားတော်ကို ကျင့်သောအခါ၊ သူတို့သည် ပညတ်တရားတော်ကို မသိဘဲ၊ ကိုယ်ကျင့်တရားကို အမှီပြုသဖြင့်၎င်း၊ [15] ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသောစိတ်နလုံးသည် သက်သေခံသဖြင့်၎င်း၊ အချင်းချင်းဆွေးနွေးဆင်ခြင်၍ အပြစ်တင်လျက်၊ လွှတ်လျက်နေသဖြင့်၎င်း၊ မိမိတို့စိတ်နှလုံးထဲ၌ မှတ်သားသော တရား၏အကျိုးကို ထင်ရှားစွာ ပြကြ၏။ [16] ငါဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားအတိုင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် လူတို့၏ မထင်ရှား သော အမှုအရာတို့ကို စစ်ကြော စီရင်တော်မူသောနေ့၌ ထိုသို့စီရင်တော်မူလတံ့။ [17] သင်သည် ယုဒလူဟု သမုတ်ခြင်းကို ခံသောသူ၊ ပညတ်တရားတော်ကို ကိုးစားသောသူ၊ ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍ ဝါကြွားသောသူ၊ [18] အလိုတော်ကိုသိသောသူ၊ ပညတ်တရားတော်ကို လေ့ကျက်သဖြင့် ခြားနားသောအရာတို့ကို ပိုင်းခြားထား တတ်သောသူဖြစ်သည်နှင့်၊ [19] လူကန်းတို့အား လမ်းပြသောသူ၊ မှောင်မိုက်၌ နေသောသူတို့ကို လင်းစေသောသူ၊ [20] လူမိုက်တို့ကို ဆုံးမတတ်သောသူ၊ သူငယ်တို့ကို နည်းပေးသောသူ၊ ပညတ်တရားတော်အားဖြင့် ပညာကို ၎င်း၊ သမ္မာတရားကိုငင်းရိပ်မိသောသူဖြစ်သည်ဟူ၍၊ ကိုယ်ကိုထင်မှတ်တတ်သည်မှန်လျှင်၊ [21] သူတပါးကိုဆုံးမလျက်ပင်ကိုယ်ကို မဆုံးမသလော။ သူ့ဥစ္စာကို မခိုးနှင့်ဟုတရားဟောလျက်ပင် ကိုယ်တိုင်ခိုးသလော။ [22] သူ့မယားကို မပြစ်မှားနှင့်ဟုဆိုလျက်ပင် ကိုယ်တိုင်ပြစ်မှားသလော။ ရုပ်တုကိုစက်ဆုပ်ရွံရှာလျက် ပင် ဗိမာန်တော်ကို လုယူဖျက်ဆီးသလော။ [23] ပညတ်တရားတော်ကိုအမှီပြု၍ ဝါကြွားလျက်ပင် ထိုတရားကို လွန်ကျူး၍ ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ် အသရေတော်ကို ရှုတ်ချသလော။ [24] အကြောင်းမူကား၊ ကျမ်းစာ၌ လာသည်နှင့်အညီ၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် သင်တို့အကျင့်ကို ထောက်၍ ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။ [25] သင်သည်ပညတ်တရားကို ကျင့်လျှင်၊ အရေဖျားလှီးခြင်းအားဖြင့် အကျိုးရှိ၏။ ပညတ်တရားကို လွန်ကျူးလျှင်၊ သင်၏အရေဖျားလှီးခြင်းသည် အရေဖျား မလှီးဘဲဖြစ်ပြန်၏။ [26] ထိုမှတပါး၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူ သည်တရား၌ ပါသောပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင်၊ ထိုသူ၏အရေဖျားမလှီးဘဲ အဖြစ်ကို အရေဖျားလှီးခြင်း အဖြစ်ကဲ့သို့ မှတ်ရသည်မဟုတ်လော။ [27] အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူသည်လည်း ကိုယ်အလိုအလျောက်ပညတ်တရားကို ကျင့်လျှင်၊ ကျမ်းစာနှင့်အရေဖျားလှီးခြင်းရှိလျက်ပင် ပညတ်တရားကို လွန်ကျူးသောသင်ကို တရားတွေ့၍ အရှုံးခံစေမည် မဟုတ်လော။ [28] အကြောင်းမူကား၊ အပြင်အားဖြင့်သာ ယုဒလူဖြစ်သောသူသည် ယုဒလူမှန်မဟုတ်။ အပြင်အားဖြင့်သာ ကိုယ်အသား အရေဖျားလှီးခြင်းသည် အရေဖျားလှီးခြင်း အမှန် မဟုတ်။ [29] အတွင်းအားဖြင့် ယုဒလူဖြစ်သောသူသည် ယုဒလူမှန်၏။ အရေဖျားလှီးခြင်းလည်း ကျမ်းဟောင်း တရားအားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ဝိညာဉ်တော်တရားအားဖြင့် စိတ်နလုံးနှင့်စပ်ဆိုင်၏။ ထိုသို့အရေးဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူ၏အချီးအမွမ်းသည် လူအလိုနှင့်မဆိုင်၊ ဘုရားသခင့်အလိုတော်နှင့်ဆိုင်သတည်း။

Romans 2 General Notes

Structure and formatting

This chapter shifts its audience from Roman Christians to those who "judge" other people and do not believe in Jesus. (See: judge and believe)

"Therefore you are without excuse"

This phrase looks back at Chapter 1. In some ways, it actually concludes what Chapter 1 teaches. This phrase explains why everyone in the world must worship the true God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

"Doers of the Law"

Those who try to obey the law will not be justified by trying to obey it. Those who are justified by believing in Jesus show that their faith is real by obeying God's commands. (See: justice and lawofmoses)

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

Paul uses several rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See:, guilt and sin and faith)

Other possible translation difficulties in this chapter

"You who judge"

At times, this could be translated in a simpler way. But it is translated in this relatively awkward way because when Paul refers to "people who judge" he is also saying that everyone judges. It is possible to translate this as "those who judge (and everyone judges)."

Romans 2

2:1-16

How were people “without excuse”?

[2:1]

Paul wrote that people were “without excuse”(ἀναπολόγητος/g0379). That is, they could not argue that they did not sin or they knew enough to worship God (see: Romans 1:20).

See: Hebrews 10:26

See: Worship

Paul spoke to someone. Who was this?

[2:1, 2:3]

In verse 1 and 3, Paul wrote about people who disagreed with the gospel he taught. He wanted people to know that they were Christians, but they were not Jews.

See: Romans 2:17

What did “judge” mean?

[2:2]

See: Matthew 7:1-5; John 8:7; Ephesians 2:11

See: Judge (Judgment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did god judge “according to truth”?

[2:2]

God judges according to the truth. That is, God is always fair and just.

See: Deuteronomy 32:4; Psalm 9:7-8; 98:9; Zephaniah 3:5; Revelation 19:2

See: Day of Judgment; Day of Judgment

How does God’s judgment “falls on” someone?

[2:2]

Paul wrote about God’s judgment falling on someone. That is, God would judge people

See: Psalm 11:5-6; 2 Thessalonians 1:8-9

Why did Paul ask many questions?

[2:3, 2:4]

In ancient times, teachers often asked questions when they were teaching. This helped people to think about what they were teaching.

See: Proverbs 11:21; Matthew 23:33

What was “delayed punishment”?

[2:4]

God delayed punishment. That is, people would not be immediately punished for their sins. Instead, God will judge them on judgment day. Instead of immediately punishing people, God gave people time to repent.

See: Romans 9:22-23; 2 Peter 3:9

See: Repent (Repentance; Day of Judgment; Punish (Punishment); Repent (Repentance

How did people store up wrath?

[2:5]

Paul wrote that people stored up wrath. That is, the more people sinned, the more they caused God to be angry. God became more angry the more people sinned.

See: Deuteronomy 32:34-35; Romans 9:22; James 5:3; 2 Peter 3:7; Jude 1:6

See: Sin; Sin

What was the day of wrath?

[2:5]

See: Revelation 6:17; Amos 5:18; Obadiah 1:15; 1 Corinthians 1:8; 5:5; 1 Thessalonians 5:2

See: Wrath; Wrath

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was “incorruptibility”?

[2:7]

Paul spoke about “incorruptibility”(ἀφθαρσία/g0861). Some scholars think Paul was writing about not sinning (see: Epheshians 6:24). More scholars think Paul was speaking about someone’s body after they are resurrected (see: 1 Corinthians 15:42, 50, 52-54). God would raise his people in bodies that would not decay or die.

See: 2 Timothy 1:10

See: Resurrect (Resurrection)

What is eternal life?

[2:7]

See: Romans 5:21; 6:22-23; Galatians 6:8

See: Eternal Life

How was someone “self-seeking”?

[2:8]

Someone who was “self-seeking”(ἐριθεία/g2052) did things they wanted to do, but did not help other people (see: 2 Corinthians 12:20; Galatians 5:20; Philippians 1:17; 2:3). How was salvation “to the Jew first, and also to the Greek”?

See: Romans 1:16

See: Israel

How is there “no partiality with God”?

[2:11]

There is no partiality with God. That is God treats all people fairly. He does not favor one person more than another. In ancient Israel, people did not think the Gentiles could be at peace with God. They did not think God would favor them. Paul taught that this was not true.

See: Deuteronomy 10:17; Acts 10:34; Colossians 3:25

How did someone sin “without the law”?

[2:12]

When Paul wrote about sin without the Law, he was speaking about the Gentiles, who did not try to obey the Law of Moses. God judged the Jews according to if they obey the Law of Moses. However, God judged the Gentiles in a different way.

See: Romans 4:15; 1 Corinthians 9:21

See: Sin; Sin

What did it mean to be “justified”?

[2:13]

See: Exodus 23:7; 1 Corinthians 6:11; Galatians 3:11-12; James 2:21-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Justify (Justification)

Who are the gentiles who “do by nature the things of the law”?

[2:14]

Certain Gentiles do things of the law by nature. They obeyed the things taught in the Law of Moses even though they did not know the Law of Moses. Scholars think Paul spoke about different things.

1. Some scholars think Paul was speaking about something happening that could not happen. This is because no one could completely obey the Law of Moses.
2. Some scholars think Paul was speaking about living in the right way as much as they could by obeying their conscience.
3. Some scholars think Paul was speaking about Gentile Christians who lived in the right way because they believed in Jesus and God changed them. He made them want to live in a way that honors God.

See: Acts 10:35; 2 Corinthians 3:2

See: Born Again (New Life, Regeneration); Law of Moses; Conscience; Born Again (New Life, Regeneration)

2:17-29

Who named himself a Jew?

[2:17]

Paul wrote about someone who named himself a Jew. This was a person who said they were a Jew. Paul was writing as if he was arguing with a Jewish person who thought they were at peace with God because they did good things or because they were a good person.

See: Isaiah 48:1-2; Revelation 2:9; 3:9

See: Israel

How did someone “rest upon the law”?

[2:17]

Paul wrote about someone resting upon the Law. Paul was writing about someone who depended on the obeying the Law of Moses so they could be at peace with God.

See: Matthew 3:9; John 5:45; 9:28-29

See: Law of Moses

Who was a “guide to the blind” and a “light to those who are in darkness”?

[2:19]

In the Bible, blindness and darkness were metaphors for people who did not know God. Paul wrote about people who thought they could help other people know about God and be at peace with God. They could not do this because they did not know God.

See: Matthew 15:14; John 9:39-41; Revelation 3:17-18

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a “teacher of little children”?

[2:20]

Paul wrote about a teacher of little children. This was a metaphor. Little children were children who were very young (see: Matthew 21:16; Ephesians 4:14).Paul was speaking about people who did not understand the things about God or how to live in a way that honors God. The Roman Christians thought they could teach these people. However, they could not teach these people unless they came to believe in Jesus first.

See: 1 Peter 2:2; Hebrews 5:13

See: Metaphor

Why did Paul ask, “do you not teach yourself”?

[2:21]

Paul wrote to Jews who thought they were better than the Gentiles. Because of this, they thought they should teach the Gentiles. However, these Jews needed to be taught the right things about God.

See: Psalm 50:16-21; Matthew 23:3-28; Luke 12:47

How did someone rob temples?

[2:22]

Paul wrote about someone robbing temples. Some scholars think Paul was speaking about Jews who did not pay the money they owed to the temple in Jerusalem (see: Malachi 3:8). Other scholars think they stole money from temples to false god. still others believe that it meant taking gold and silver derived from idol worship into their homes (see: Deuteronomy 7:25-26).

See: False gods; False gods

Why did Paul say, “the name of God is blasphemed among the Gentiles because of you”?

[2:24]

Paul said that the name of God is blasphemed among the Gentiles. He wanted people to know that the things the Jews did harmed the Gentiles. They caused the Gentiles to think the wrong things and say the wrong things about God. The Jews caused the Gentiles to sin.

See: Isaiah 52:5; Ezekiel 36:20-23; Titus 2:5

See: Gentile; Blaspheme (Blasphemy); Gentile

How did “circumcision becomes uncircumcision”?

[2:25]

The “circumcision” were Jews and the “uncircumcision” were Gentiles (see: Ephesians 2:11). Paul wanted the Jews to know that they were not better than the Gentiles because they did not obey God. The Jews thought the Gentiles did not obey God.

See: Deuteronomy 10:16; 30:6; Jeremiah 4:4; 1 Corinthians 7:19; Galatians 6:15

See: Circumcise (Circumcision)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was circumcision which is “merely outward in the flesh”?

[2:28]

Paul wrote about a circumcision that was merely outward. He wanted people to know that if someone cut off the end of their penis but did not obey God, then they were not circumcised to obey God. They only cut off the end of their penis.

See: 2 Corinthians 3:6

See: Circumcise (Circumcision); Circumcise (Circumcision)

Who was a Jew inwardly?

[2:29]

Paul wrote about a person who was at peace with God. Some scholars think Paul wanted people to know that anyone who was at peace with God was a Jew in some way. Gentiles could be Jews in some way. Other scholars think the Gentiles could not be Jews, even if they obeyed God.

See: Gentile; Gentile

What was circumcision “of the heart, in the spirit, not in the letter”?

[2:29]

Paul wrote about a circumcision of the heart. He was writing about God changing a person after they believe in Jesus. They want to live in a way that honors God. This is what God wanted. He did not want people to follow the Law of Moses unless they were doing it to honor God.

See: Deuteronomy 30:6; 2 Corinthians 3:6; Philippians 3:2-3; Colossians 2:11-12

See: Circumcise (Circumcision); Spirit (Spiritual); Law of Moses; Circumcise (Circumcision)

What was “praise” from God?

[2:29]

When God praised someone, he said they did the right thing (see: Romans 3:30).

See: John 5:44; 2 Corinthians 10:18

See: Praise

Romans 2:1

Connecting Statement:
Paul has stated that all people are sinners and continues to remind his readers that all people are wicked.

Therefore you are without excuse
The word "therefore" marks a new section of the letter. It also makes a concluding statement based on what Paul has said in [Romans 1:1-32]

you are
Paul is writing here as if he were addressing a Jewish person who is arguing with him. Paul is doing this to teach his audience that God will punish everyone who continually sins, whether Jew or Gentile.

you
Here the pronoun "you" is singular.

excuse, you person, you who judge, for in things for which you judge the other person, you condemn yourself
"excuse. You are just a human being, yet you judge others and say they deserve God's punishment. But you

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

are only judging yourself because you do the same wicked deeds that they do"

you person
Another possible meaning is "whoever you are."

Romans 2:2

But we know
Here the pronoun "we" may include Christian believers and also Jews who are not Christians.

God's judgment is according to truth when it falls on those
Here Paul speaks of "God's judgment" as if it were alive and could "fall" on people. Alternate translation: "God will judge those people truly and fairly"

those who practice such things
"the people who do those wicked deeds"

Romans 2:3

But consider this
"So consider this" or "Therefore, consider this"

consider this
"think about what I am going to tell you"

you person
Use the phrase "you, whoever you are" or use "you," (with the comma), followed by a general word for a human being.

you who judge those who practice such things although you do the same things
"you who say someone deserves God's punishment while you do the same wicked deeds"

Will you escape from the judgment of God?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. You can also translate this question as a strong negative statement. Alternate translation: "You will certainly not escape God's judgment!"

Romans 2:4

Or do you think so little of the riches of his kindness, his delayed punishment, and his patience ... repentance?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. You can also translate this as a strong statement. Alternate translation: "You should not act like it does not matter that God is good and that he patiently waits a long time before he punishes people so that his goodness will cause them to repent!"

think so little of the riches ... patience
"consider the riches ... patience unimportant" or "consider ... patience not good"

Do you not know that his kindness is meant to lead you to repentance?
This remark appears in the form of a question to add emphasis. You can also translate this as a strong statement. Alternate translation: "You must know that God shows you he is good so that you might repent!"

Romans 2:5

Connecting Statement:
Paul continues to remind the people that all people are wicked.

But it is to the extent of your hardness and unrepentant heart
Paul uses a metaphor to compare a person who refuses to obey God to something hard, like a stone. He also uses the metonym "heart" to represent the person's mind or inner being. Alternate translation: "It is because you refuse to listen and repent"

hardness and unrepentant heart
This is a doublet that you can combine as "unrepentant heart."

you are storing up for yourself wrath
The phrase "storing up" implies a metaphor that usually refers to a person gathering his treasures and putting them in a safe place. Paul says, instead of treasures, that the person is gathering God's punishment. The longer they go without repenting, the more severe the punishment. Alternate translation: "you are making your punishment worse"

on the day of wrath ... the day of the revelation of God's righteous judgment
Both of these phrases refer to the same day. Alternate translation: "when God will show everyone that he is angry and that he judges all people fairly"

Romans 2:6

pay back
"give a fair reward or punishment"

to every person according to his actions
"each person according to what that person has done"

Romans 2:7

who according to the perseverance of good deeds have
who, by persevering and doing good deeds, have

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

have sought
have tried to get

glory, honor, and incorruptibility
They want God to praise and honor them, and they want to never die.

incorruptibility
This refers to physical, not moral, decay.

Romans 2:8

self-seeking
"selfish" or "only concerned with what makes themselves happy"

disobey the truth but obey unrighteousness
These two phrases mean basically the same thing. The second intensifies the first.

wrath and fierce anger will come
The words "wrath" and "fierce anger" mean basically the same thing and emphasize God's anger. Alternate translation: "God will show his terrible anger"

wrath
Here the word "wrath" is a metonym that refers to God's severe punishment of wicked people.

Romans 2:9

Connecting Statement:
Though this section is speaking to the non-religious wicked person, Paul sums it up by stating both non-Jews and Jews are wicked before God.

tribulation and distress on
The words "tribulation" and "distress" mean basically the same thing here and emphasize how bad God's punishment will be. Alternate translation: "awful punishments to"

on every human soul
Here, Paul uses the word "soul" as a synecdoche that refers to the whole person. Alternate translation: "upon every person"

has practiced evil
"has continually done evil things"

evil, to the Jew first, and also to the Greek
"evil. He will judge the Jewish people first, and then those people who are not Jewish"

first
Possible meanings are 1) "first in order of time" or 2) "most certainly"

Romans 2:10

But glory, honor, and peace will come
"But God will praise, honor, and give peace"

practices good
"continually does what is good"

good, to the Jew first, and also to the Greek
"good. God will reward the Jewish people first, and then those people who are not Jewish"

first
You should translate this the same way you did in Romans 2:9.

Romans 2:11

For there is no partiality with God
You can translate this in a positive form. Alternate translation: "For God treats all people the same"

Romans 2:12

For as many as have sinned
"For all those who have sinned"

without the law will also perish without the law
Paul repeats "without the law" to emphasize that it does not matter if people do not know the law of Moses. If they sin, God will judge them. Alternate translation: "without knowing the law of Moses will certainly still die spiritually"

as many as have sinned
"all those who have sinned"

with respect to the law will be judged by the law
God will judge sinful people according to his law. You can translate this in an active form. Alternate translation: "and who do know the law of Moses, God will judge them according to that law"

Romans 2:13

Connecting Statement:
Paul continues to let the reader know that perfect obedience to God's law is required even for those who never had God's law.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

it is not the hearers of the law
Here "the law" refers to the law of Moses. Alternate translation: "it is not those who only hear the law of Moses"

who are righteous before God
"whom God considers righteous"

but it is the doers of the law
"but it is those who obey the law of Moses"

who will be justified
You can translate this in an active form. Alternate translation: "whom God will accept"

Romans 2:14

For
This verse is the beginning of an interruption of Paul's main argument, in which he gives the reader extra information. If you have a way to mark an interruption like this in your language, you can use it here.

a law to themselves ... do not have the law
This is an idiom that means that these people naturally obey God's laws. Alternate translation: "have God's laws already inside them ... actually do not have the law"

they do not have the law
Here "the law" refers to the law of Moses." Alternate translation: "they do not actually have the laws that God gave to Moses"

Romans 2:15

General Information:
This verse is the end of an interruption of Paul's main argument, in which he gives the reader extra information. If you have a way to mark an interruption like this in your language, you can use it here.

By this they show
"By naturally obeying the law they show"

that the actions required by the law are written in their hearts
Here "hearts" is a metonym for the person's thoughts or inner person. The phrase "written in their hearts" is a metaphor for knowing something in their mind. You can translate this in an active form. Alternate translation: "that God has written on their hearts what the law requires them to do" or "that they know the actions that God wants them to do according to his law"

bears witness to them
Here "bears witness" refers to the knowledge they gain from the law that God has written in their hearts. Alternate translation: "tells them if they are disobeying or obeying God's law"

Romans 2:16

when God will judge
This finishes Paul's thought from Romans 2:13. You can put a period at the end of 2:15 and start a new sentence here. Alternate translation: "This will happen when God judges"

Romans 2:17

Connecting Statement:
Here begins Paul's discussion that the law the Jews possess actually condemns them because they do not obey it.

if you say that you are a Jew
"since you call yourself a Jew" or "if you want people to think of you as a Jew"

rest upon the law
The phrase "rest upon the law" represents believing that they can become righteous by obeying the law. Alternate translation: "rely on the law of Moses"

Romans 2:18

know his will
"and know God's will"

because you have been instructed from the law
This can be stated in active form. Alternate translation: "because people have taught you what is right from the law" or "because you have learned from the law"

Romans 2:19

that you yourself are a guide to the blind, a light to those who are in darkness
Here "the blind" and "those who walk in darkness" represent people who do not understand the law. Alternate translation: "that because you teach the law, you yourself are like a guide to blind people, and you are like a light to people who are lost in the dark"

Romans 2:20

an instructor of the foolish
"you correct those who do wrong"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

a teacher of little children
Here Paul compares those who do not know anything about the law to very small children. Alternate translation: "you teach those who do not know the law"

and that you have in the law the form of knowledge and of the truth
The knowledge of the truth that is in the law comes from God. Alternate translation: "and you are sure you understand the truth that God has given in the law"

Romans 2:21

You who teach others, do you not teach yourself?
Paul is using a question to scold his listeners. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You teach others, but you do not teach yourself!" or "You teach others, but you do not do what you teach!"

You who preach against stealing, do you steal?
Paul is using a question to scold his listeners. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You tell people not to steal, but you steal!"

Romans 2:22

You who say that one must not commit adultery, do you commit adultery?
Paul is using a question to scold his listeners. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You tell people not to commit adultery, but you commit adultery!"

You who hate idols, do you rob temples?
Paul is using a question to scold his listener. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You say you hate idols, but you rob temples!"

do you rob temples
Possible meanings are 1) "do you steal items from local pagan temples to sell and make a profit" or 2) "do you keep back from the Jerusalem temple all the money that is due to God"

Romans 2:23

You who boast in the law, do you dishonor God by transgressing the law?
Paul uses a question to scold his listener. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "It is wicked that you claim to be proud of the law while at the same time you disobey it and bring shame to God!"

Romans 2:24

the name of God is blasphemed among the Gentiles
You can translate this in an active form. Alternate translation: "many Gentiles blaspheme the name of God"

name of God
The word "name" is a metonym that refers to the entirety of God, not just his name.

Romans 2:25

Connecting Statement:
Paul continues to show that God, by his law, condemns even the Jews who have God's law.

For circumcision is profitable to you
"I say all of this because it is good for you to be circumcised"

if you are a transgressor of the law
"if you do not obey the commandments found in the law"

your circumcision becomes uncircumcision
"it is as though you were no longer circumcised"

Romans 2:26

the uncircumcised person
"the person who is not circumcised"

keeps the requirements of the law
"obeys what God commands in the law"

will not his uncircumcision be considered as circumcision?
This is the first of two questions Paul asks here to emphasize that circumcision is not what makes one right before God. You can translate this question as a statement in an active form. Alternate translation: "God will consider him as circumcised."

Romans 2:27

And will not the one who is naturally uncircumcised condemn you ... the law?
This is the second of two questions that Paul asks here

Romans 2:28

outwardly
This refers to Jewish rituals, such as circumcision, which people can see.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

merely outward in the flesh
This refers to the physical change to a man's body when someone circumcises him.

flesh
This is a synecdoche for the whole body. Alternate translation: "body"

Romans 2:29

he is a Jew who is one inwardly, and circumcision is that of the heart
These two phrases have similar meanings. The first phrase, "he is a Jew who is one inwardly," explains the second phrase, "circumcision is that of the heart."

inwardly
This refers to the values and motivations of the person whom God has transformed.

of the heart
Here "heart" is a metonym for the inner person.

in the Spirit, not in the letter
Here "letter" is a synecdoche that refers to written Scripture. Alternate translation: "through the work of the Holy Spirit, not because you know the Scriptures"

in the Spirit
This refers to the internal, spiritual part of a person that the Holy Spirit changes.

Romans 2:1

you person, you who judge
"any of you who judge others"

for in things for which you judge the other person, you condemn yourself
"because you condemn yourself in the things that you judge other people for"

Romans 2:2

But we know
Here the pronoun "we" may include those to whom Paul is writing.

God's judgment is according to truth when it falls on those who practice such things
"God judges rightly when he judges those who do those kinds of things"

Romans 2:3

consider this
"think about what I am going to tell you"

Will you escape from the judgment of God?
"You will certainly not escape God's judgment!". This remark appears in the form of a question to add emphasis.

Romans 2:4

Or do you think so little of the riches of his kindness, his delayed punishment, and his patience?
"You act like it does not matter that God is so kind and patient and that he is not quick does not punish.". Paul uses this question to rebuke the people who sin and yet judge others.

Do you not know that his kindness is meant to lead you to repentance?
"You should know that God is kind to you so that you will repent!"

Romans 2:5

But it is to the extent of your hardness and unrepentant heart
"But because you are stubborn and refuse to repent"

you are storing up for yourself wrath
"you are making your punishment worse". The longer they go without repenting, the more severely God will punish them.

on the day of wrath ... the day of the revelation of God's righteous judgment
"when God will show everyone that he is angry and that he judges all people fairly"

Romans 2:6

pay back
"give a fair reward or punishment"

to every person according to his actions
"to each person according to what that person has done"

Romans 2:7

who according to the perseverance of good deeds
who, by persevering and doing good deeds

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

have sought glory, honor, and incorruptibility
"have tried to get glory, honor, and the ability to never decay" or "have tried to get glory, honor, and the ability to never die"

Romans 2:8

self-seeking
"selfish" or "only concerned with what makes themselves happy"

wrath and fierce anger will come
"there will be wrath and fierce anger" or "God will show his terrible anger"

Romans 2:9

on every human soul that has practiced evil
"upon every person who has done evil"

evil, to the Jew first, and also to the Greek
"evil. He will judge the Jewish people first, and then those people who are not Jewish"

Romans 2:10

But glory, honor, and peace will come
"But God will praise, honor, and give peace"

good, to the Jew first, and also to the Greek
"good. God will reward the Jewish people first, and then those people who are not Jewish"

Romans 2:11

For there is no partiality with God
"For God treats all people the same"

Romans 2:12

without the law will also perish without the law
"without knowing the law of Moses will certainly still die spiritually"

as many as have sinned
"all those who have sinned"

Romans 2:13

it is not the hearers of the law
"it is not those who only hear the law of Moses"

who are righteous before God
"whom God considers righteous"

but it is the doers of the law
"but it is those who obey the law of Moses"

who will be justified
"whom God will accept"

Romans 2:14

For
This verse is the beginning of an interruption of Paul's main argument, in which he gives the reader extra information. If you have a way to mark an interruption like this in your language, you can use it here.

a law to themselves ... do not have the law
"have God's laws already inside them ... actually do not have the law"

they do not have the law
"they do not actually have the laws that God gave to Moses"

Romans 2:15

that the actions required by the law are written in their hearts
"that God has written on their hearts what the law requires them to do" or "that they know the actions that God wants them to do according to his law"

bears witness to them
"tells them if they are disobeying or obeying God's law"

Romans 2:16

when God will judge
"This will happen when God judges"

Romans 2:17

rest upon the law
"rely on the law of Moses"

Romans 2:18

know his will
"and know God's will"

because you have been instructed from the law
"because people have taught you what is right from the law" or "because you have learned from the law"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 2:19

that you yourself are a guide to the blind, a light to those who are in darkness
"that because you teach the law, you yourself are like a guide to blind people, and you are like a light to people who are lost in the dark"

Romans 2:20

a teacher of little children
"you teach those who do not know the law"

and that you have in the law the form of knowledge and of the truth
"and you are sure you understand the truth that God has given in the law"

Romans 2:22

do you rob temples
"do you steal items from local pagan temples to sell and make a profit" or "do you keep back from the Jerusalem temple all the money that is due to God"

Romans 2:23

You who boast in the law, do you dishonor God by transgressing the law?
"It is wicked that you claim to be proud of the law while at the same time you disobey it and bring shame to God!"

Romans 2:24

the name of God is blasphemed among the Gentiles
"many Gentiles blaspheme the name of God"

name of God
The word "name" refers to the entirety of God, not just his name.

Romans 2:25

For circumcision is profitable to you
"I say all of this because it is good for you to be circumcised"

if you are a transgressor of the law
"if you do not obey the commandments found in the law"

your circumcision becomes uncircumcision
"it is as though you were no longer circumcised"

Romans 2:26

keeps the requirements of the law
"obeys what God commands in the law"

will not his uncircumcision be considered as circumcision?
"God will consider him as circumcised."

Romans 2:27

And will not the one who is naturally uncircumcised condemn you ... the law?
"The one who is not physically circumcised will condemn you ... the law."

Romans 2:28

outwardly
This refers to Jewish rituals, such as circumcision, which people can see.

merely outward in the flesh
This refers to the physical change to a man's body when someone circumcises him.

flesh
"body"

Romans 2:29

inwardly
This refers to the values and motivations of the person whom God has transformed.

of the heart
Here "heart" refers to the inner person.

in the Spirit, not in the letter
"through the work of the Holy Spirit, not because you know the Scriptures"

Romans 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူသားများအားလုံးသည်
အပြစ်သားများဖြစ်ကြောင်းကိုရှင်ပေါလုသည်
အခိုင်အမာပြောဆို၍၊ လူများအားလုံးသည် ဆိုးညစ်ကြောင်း
ဆက်လက်၍ အသိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

သင်သည် ကိုယ်အပြစ်ကို မဖုံးနိုင်ရာ
"ထို့ကြောင့်" ဟူသည့်စကားလုံးသည်
စာစောင်၏အဓိပ္ပိုင်းအသစ်ကိုဖော်ပြသည်။ အခန်း ၁: ၃၂ တွင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြောထားသည့်အကြောင်း၏ နိဂုံးဖော်ပြချက်လည်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည်
ဆက်လက်၍ အပြစ်ပြုလုပ်သောသူများကို အပြစ်ပေးမည်
ဖြစ်သဖြင့် သင့်အပြစ်ကိုလည်း လွှတ်ပေးမည်မဟုတ်။"

သင်သည်
ရှင်ပေါလုသည် သူနှင့် ငြင်းခုံနေသော
ဣသရေလလူမျိုးတစ်ယောက်ကို ပြောနေသည့်အလား ဤစာကို
ရေးနေခြင်းဖြစ်သည်။ ဣသရေလ လူဖြစ်စေ၊
တစ်ပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ ဆက်လက်၍ အပြစ်ပြုလုပ်သူကို
ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း
သူ့စာစောင်လက်ခံသူများကို သင်ပေးဖို့ရန် ဤသို့
ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

သင်
ဤနေရာတွင် "သင်" သည် ဧကဝုစ်

သူတပါးကို စစ်ကြောစီရင်တတ်သောသူ သင်သည်
ရှင်ပေါလုသည် "သင်" ဟူသည့် စကားလုံးကို ဘုရားသခင်ကဲ့သို့
ပြုမူနိုင်သည်ဟု ထင်ပြီး သူတစ်ပါးကိုတရားစီရင်တတ်သည့်
မည်သူကိုမဆို အပြစ်တင်ရန် သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်သည်
ကိုယ်တိုင်လူသားဖြစ်လျက်ပင် တစ်ပါးသူများကို
တရားစီရင်သောကြောင့် ဘုရားသခင်၏
အပြစ်ဒဏ်ကိုခံထိုက်ကြောင်း ပြောသည်"

သူတပါးကို စစ်ကြောစီရင်သည်တွင် ကိုယ်အပြစ်ရှိကြောင်းကို
စီရင်ဆုံးဖြတ်ရာရောက်၏
သူတို့လိုပဲ ဆိုးညစ်သောအမှုများကို ပြုလုပ်သောကြောင့်
သင်သည် ကိုယ့်ကိုသာ တရားစီရင်ရာရောက်၏။

ဒါပေမယ့် ငါတို့သိကြ၏
"ငါတို့" ဟူသည့် နာမ်စားတွင် ခရစ်ယာန်ယုံကြည်သူများနှင့်
ခရစ်ယာန်မဟုတ်သည့် ဣသရေလလူမျိုးများလည်း
ပါဝင်နိုင်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့ပြုသောသူတို့ကို စီရင်တော်မူခြင်း အရာသည်
သမ္မာတရားနှင့် ညီသည်
ဘုရားသခင်၏ စီရင်တော်မူခြင်းကို လက်ရှိ လူများအပေါ်
"ကျရောက်" နိုင်သည့်အလား ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည်
ထိုသူများကို မှန်ကန်စွာနှင့် တရားမျှတစွာ တရားစီရင်လိမ့်မည်"

ထိုသို့ပြုသောသူတို့
ထိုဆိုးညစ်သော အမှုကို ပြုလုပ်သောသူများ

Romans 2:3

But
N/A

ထင်မှတ်
ငါသင်တို့ကို ပြောမည့်အရာကို စဉ်းစားပါ။

သူ
လူသားတစ်ယောက်အတွက် ယေဘုယျ
သုံးနှုန်းထားသောစကားလုံး "သင် မည်သူပင် ဖြစ်စေ"

ထိုသို့သောအမှုကိုကိုယ်တိုင်ပြုလျက်ပင်၊ သူတပါးပြုသည်ကို
စစ်ကြောစီရင်သောသူ သင်သည်
ကိုယ်တိုင် ဆိုးညစ်သောအမှုကို ပြုလျက်ပင် ဘုရားသခင်၏
အပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကို ထိုက်တန်သည်ဟု သူတစ်ပါးကို
ပြောသော သင်။

ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူခြင်းနှင့် လွှတ်မည်ဟု ထင်မှတ် သလော
ဤမှတ်ချက်သည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် မေးခွန်းအသွင်ဖြင့်
ဖော်ပြသည်။ ဒီမေးခွန်းကို လုံးဝအငြင်းဖော်ပြချက်အဖြစ်
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"သင်သည် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းကို ရှောင်လို့
ရမည်မဟုတ်"

ဘုရားသခင်၏ ကြွယ်ဝစွာ ကျေးဇူးပြုတော်မူခြင်း၊ သည်းခံတော်မူခြင်း၊
စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသလော
ဤမှတ်ချက်သည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် မေးခွန်းအသွင်ဖြင့်
ဖော်ပြသည်။ ဒီစကားကို ခိုင်မာသော ဖော်ပြချက်တစ်ခုဖြင့်
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်မှု၊ လူများကိုအပြစ်ပေးဖို့ရန်
ကြာရှည်စွာ စောင့်ဆိုင်းမှုက အရေးမကြီးပါ ဟုဆိုကာ သူ၏
ကောင်းမြတ်မှုက သူတို့ကို နောင်တရစေအောင် သင်တို့
မပြုမူသင့်"

ကြွယ်ဝစွာ ကျေးဇူးပြုတော်မူခြင်း၊ စိတ်ရှည်တော်မူခြင်း...တို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြု
ကြွယ်ဝမှုများကို စဉ်းစားပါ၊ စိတ်ရှည်တော်မူခြင်း အရေးမကြီးပါ
သို့မဟုတ် မကောင်းဘူးဟု စဉ်းစားကြည့်ပါ။

ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင့်ကို နောင်တလမ်းသို့
သွေးဆောင်သည်ကို မသိမမှတ်နေသလော?
ဤမှတ်ချက်သည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်မေးခွန်းအသွင်ဖြင့်
ဖော်ပြသည်။ ဒီစကားကို ခိုင်မာသော
ဖော်ပြချက်တစ်ခုဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် နောင်တရဖို့ အလိုဌာ
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကောင်းမြတ်တော်မူကြောင်းကို
ပြသခြင်းဖြစ်သည်ကို သင်သိရမည်"

Romans 2:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူသားများအားလုံးသည် ဆိုးညစ်ကြောင်း ရှင်ပေါလုသည်
လူများကို ဆက်လက်၍ အသိပေးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်ခိုင်မာ၍ နောင်တမရသည်နှင့်အညီ
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်ကို နာခံရန် ငြင်းဆန်သောသူကို
ကျောက်ကဲ့သို့ မာကျောသောအရာနှင့် ခိုင်းနှိုင်း၍ ဥပမာဖြင့်
တင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ လူတစ်ခုလုံးကိုရည်ညွှန်းရန် "နှလုံးသား"
ဟူသည့် ကိုယ်စားပြု စကားလုံးကိုလည်း အသုံးပြုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် နားထောင်ရန်နှင့်
နောင်တရရန်ငြင်းဆန်သောကြောင့်ဖြစ်သည်"

စိတ်ခိုင်မာခြင်းနှင့် နောင်တမရသော နှလုံးသား
"နောင်တမရသော နှလုံးသား" ဟု တစ်လုံးတည်းခေါ်နိုင်သော
စကားလုံးနှစ်ဆင့်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်ခံစရာဘို့ အမျက်ဒေါသကို ဆည်းပူး
"ဆည်းပူး" ဟူသည့် စကားစုသည် ရတနာများကိုစုဆောင်းကာ
လုံခြုံရာအရပ်သို့ ထားသောသူကို ရည်ညွှန်းသည့် တင်စားမှု
ဖြစ်သည်။ အဲဒီပုဂ္ဂိုလ်သည် ရတနာများအစား ဘုရားသခင်၏
ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကို စုဆောင်းနေသည်ဟု ရှင်ပေါလုမှ
ပြောသည်။ နောင်တမရဘဲ ဆက်၍ သွားလေလေ၊ ပြစ်ဒဏ်က
ပြင်းထန်လေလေဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည် ကိုယ့်ပြစ်ဒဏ်ကို သာ၍ ဆိုးစေသည်"

ဒေါသနေ့တည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ထင်ရှားသောနေ့
ဤစကားစုနှစ်ခုစလုံးသည် တစ်ရက်တည်းကို
ရည်ညွှန်းကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားခင်သည် သူအမျက်ထွက်တော်မူကြောင်းနှင့်
လူသားအားလုံးကို တရားမျှတစွာ တရားစီရင်ကြောင်း
အားလုံးကိုပြသချိန်"

အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးတော် မူလတံ့
တရားမျှတသောဆုလာဘ် သို့မဟုတ် ပြစ်ဒဏ် ပေးသည်။

လူအသီးသီးတို့အား မိမိတို့ အကျင့်နှင့် အလျောက်
"မိမိတို့ ပြုလုပ်သည့်အတိုင်း"

ရှာသော
တရားစီရင်သောနေ့တွင် ဘုရားသခင်ထံမှ
ကောင်းသောဆုံဖြတ်ခြင်းကို ရရှိစေအောင်
ပြုမူကြသည်ဟုဆိုလိုသည်။

မဖေါက်ပြန်သောဇာတိ
စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာကို ပြောလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ ခန္ဓာပိုင်းဆိုင်ရာ
မသိုယွင်းတတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Romans 2:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအပိုင်းသည် ဘုရားတရားမရှိသော ဆိုးညစ်သောလူများကို
ပြောသည့်စကားဖြစ်သော်လည်း၊ ရှင်ပေါလုသည်
ဣသရေလလူနှင့် သရေလလူမဟုတ်သော သူနှစ်မျိုးစလုံးကို
ဆိုးညစ်ကြောင်းဖော်ပြ၍ ခြုံငုံဖော်ပြသည်။

ငြင်းဆန်သောသဘော (ကိုယ်ကျိုးရှာဖွေသော)
ရှာဖွေခြင်း - "တကိုယ်ကောင်းဆန်သော" (UDB) သို့မဟုတ်
"မိမိကို ပျော်ရွှင်စေသည့် အရာနှင့်သာ ပတ်သက်ခြင်း"

သမ္မာတရားကို နားမထောင်ဘဲ မတရားသဖြင့် ကျင့်ခြင်း
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် တစ်ခုတည်းကိုဆိုသည်။
ဒုတိယသည် ပထမကို အထူးပြုသည်။

ပြင်းစွာသော ဒေါသအမျက်ထွက်တော်မူလတံ့
"အမျက်" နှင့် "ပြင်းစွာသောဒေါသ" သည် အခြေခံအားဖြင့်
တူညီသောအရာ၊ ဘုရားသခင်၏ ဒေါသကို
အလေးပေးဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ကြောက်မက်ဘွယ် ဒေါသကို
ပြတော်မူမည်"

အမျက်
"အမျက်" ဟူသည့် စကားလုံးသည် ဆိုးညစ်သော သူများအတွက်
ဘုရားသခင်၏ ပြင်းစွာသော အပြစ်ဒဏ်ကို ရည်ညွှန်းသည့်
ကိုယ်စားပြု စကားလုံးဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲဒုက္ခ
ဆင်းရဲဒုက္ခ နှင့် သောကဖိစီးမှုသည် အရင်းခံအားဖြင့်
တူညီသောအရာကို ဆိုလိုပြီး ဘုရားသခင်၏
အပြစ်ဒဏ်မည်မျှပြင်းထန်မည်ကို အလေးပေးဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဆိုးရွားသော
အပြစ်ဒဏ်ကျရောက်လိမ့်မည်"

သူ ရှိသမျှ
ရှင်ပေါလုသည် "ဝိညာဉ်" ဟူသည့်စကားလုံးကို
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည့်
ကိုယ်စားပြုစကားလုံးအနေဖြင့်အသုံးပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လူအယောက်တိုင်း အပေါ်"

ဆိုးညစ်သောအမှုကို ပြု
ဆိုးညစ်သောအမှုများကို ဆက်လက်ပြုလုပ်နေသည်။

ရှေးဦးစွာ၌ ယုဒလူ၊ နောက်၌ဟေလသလူ
"ဘုရားသခင်သည် ရှေးဦးစွာ ယုဒလူများ၊ ပြီးနောက်
ယုဒလူမဟုတ်သော သူများကို တရားစီရင်မည်"

Romans 2:10

ဘုန်းအသရေချမ်းသာကို ခံစားရကြလတံ့
ဘုရားသခင်သည် ချီးမွမ်းခြင်း၊ ဂုဏ် နှင့် ငြိမ်းချမ်းမှု တို့ကို
ပေးလိမ့်မည်။

ကောင်းသော အကျင့်ကိုကျင့်
ကောင်းသောအရာကို ဆက်လက်၍ ပြုလုပ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှေးဦးစွာ၌ ယုဒလူ၊ နောက်၌ဟေလသလူ
"ဘုရားသခင်သည် ရှေးဦးစွာ ယုဒလူများ၊ ပြီးနောက်
ယုဒလူမဟုတ်သော သူများကို ဆုလာဘ်ပေးမည်"

ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သူ၏မျက်နှာကို မျှမှတ်တော်မမူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည်
လူသားများအားလုံးကို တူညီစွာ ဆက်ဆံသောကြောင့်"

ပြစ်မှားသော သူတို့သည်
အပြစ်ပြုလုပ်သောသူများသည်။

ပညတ်တရားကို မသိဘဲပြစ်မှားသော သူတို့သည်
ပညတ်တရားမဲ့ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်
ရှင်ပေါလုသည် "ပညတ်တရားကို မသိဘဲ" ဟူသည့်စကားကို
မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကိုလူများသိခြင်း၊ မသိခြင်းသည်
အရေးမကြီးကြောင်း အလေးပေးလိုသောကြောင့်
ထပ်မံပြောရခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့အပြစ်လုပ်ပါက
ဘုရားသခင်သည် တရားစီရင်တော်မူမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို
မသိလျှင်လည်း ဝိညာဉ်ရေးရာတွင် သေခြင်းရှိနေသည်"

ပြစ်မှားသော သူတို့သည်
အပြစ်ပြုလုပ်သော သူအားလုံး။

ပညတ်တရားကို သိလျက်ပင်ပြစ်မှားသော သူတို့သည်
ပညတ်တရား၏စီရင်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ရှိသောသူအားလုံးကို
သူ့ပညတ်တော်အတိုင်း တရားစီရင်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို
သိသောသူများကို ၎င်းပညတ်တော်အတိုင်း
တရားစီရင်တော်မူလိမ့်မည်"

Romans 2:13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို လုံးဝလိုက်လျှောက်ခြင်းသည်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို မသိဖူးသောသူများကိုလည်း
တောင်းဆိုကြောင်း စာဖတ်သူကို သိစေဖို့ရန် ရှင်ပေါလုက
ဆက်လက်ရေးသားသည်။

အကြောင်းမူကား
အခန်း၎ယ် ၁၄ နှင့် ၁၅ သည် စာလက်ခံသူကို
နောက်ထပ်အချက်အလက်ပေးဖို့အတွက် ရှင်ပေါလု၏
အဓိကငြင်းခုံချက် ဖြစ်သည်။

တရားနာသောသူသည် မဟုတ်
'တရား' ဟူသည် မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊
"မောရှေ၏ တရားကို ကြားရုံမျှသာကြားသောသူများ မဟုတ်"

ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဖြောင့်မတ်သည်မဟုတ်
ဘုရား သခင်မှ ဖြောင့်မတ်သည်ဟု သတ်မှတ်ခံရသောသူ။

တရားကို ကျင့်သောသူသာလျှင်
မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို လိုက်နာ
စောင့်လျှောက်သောသူများသာ။

ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာ သာပြန်ချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်
လက်ခံခြင်းကိုခံရသောသူ"

သာသနာပလူတို့သည် ပညတ်တရားတော်ကို မသိဘဲ ... မိမိတို့စိတ်နှလုံးထဲ၌
မှတ်သားသော တရား၏အကျိုးကို ထင်ရှားစွာ ပြကြ၏
သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားတော်ကို
အလိုလိုလိုက်လျှောက်သည် ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တရားတော်ကို သူတို့အထဲ၌ သိုထားကြသည်"

ပညတ်တရားတော်ကို မသိဘဲ
မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို ရည် ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည် မောရှေကို
ပေးခဲ့သည့် ပညတ်တရားတော်ကို သူတို့သည် မသိကြ"

Romans 2:15

ထိုသို့သောအားဖြင့် သူတို့ပြကြ၏
ပညတ်တရားတော်ကို အလိုလိုလိုက်လျှောက်ခြင်းအားဖြင့်
သူတို့ပြကြ၏။

မိမိတို့စိတ်နှလုံးထဲ၌ မှတ်သားသော တရား၏အကျိုး
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ပညတ်တရား
၏တောင်းဆိုသောအရာကို သူတို့၏ စိတ်နှလုံးပေါ်တွင်
ဘုရားသခင်ရေးသားထားပေးသည်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် ပညတ်တရား၏ တောင်းဆိုမှုကို သူတို့အား
ပြတော်မူသည်"

သက်သေခံသဖြင့်၎င်း၊ အချင်းချင်းဆွေးနွေးဆင်ခြင်၍ အပြစ်တင်လျက်၊
လွှတ်လျက်နေသဖြင့်၎င်း
"သက်သေခံ" ဟူသည့်စကားစုသည် သူတို့ စိတ်နှလုံးများတွင်
ဘုရားသခင်ရေးထားသော ပညတ်တော်မှ သူတို့ ရရှိသော
ဉာဏ်ပညာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော်ကို သူတို့လိုက်လျှောက်နေသည်" သို့မဟုတ်
"မလိုက်လျှောက်ဘဲနေသည်ကိုပြောပြပေးသည်"

ဘုရားသခင် စစ်ကြော စီရင်တော်မူသောနေ့
ဤစကားသည် ရှင်ပေါလု အခန်း ၂:၁၃
တွင်ပြောထားသည့်အချက်ကို အဆုံးသတ်ပေးသည်။
ဘုရားသခင်တရားစီရင်သောအခါ
ဤအရာများဖြစ်ပျက်လိမ့်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 2:17

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယုဒလူတို့သည် မိမိတို့ပိုင်ဆိုင်သည့် ပညတ်တော်ကို
လိုက်လျှောက်ခြင်း မရှိကြသောကြောင့် ၎င်းပညတ်တော်သည်
သူတို့ကို ရှုတ်ချသည်ဟူသည့် ရှင်ပေါလု၏ ဆွေးနွေးခြင်း
ဤနေရာတွင် အစပြုသည်။

သင်သည် မိမိကိုယ်ကိုယုဒလူဟု သမုတ်သည် ဆိုကြစို့
ရှင်ပေါလုသည် ဤနေရာတွင် တစ်ဦးတည်းကို ပြောနေသကဲ့သို့
ပြောသည်။ တစ်ယောက်အတွက် မှန်သောအရာသည်
လူအားလုံးအတွက် မှန်သည်။ ယခုမှာ သင်သည် မိမိကိုယ်ကို
ယုဒလူမျိုးအဝင်ဟု ထင်မှတ်သည်။

ပညတ်တရားတော်ကို ကိုးစားသောသူ၊ ဘုရားသခင်ကို အမှီပြု၍
ဝါကြွားသောသူ
ညတ်တရားတော်ကို ကိုးစားသောသူ ဟူသည့်စကားစုသည်
ဥပစာစကား ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တရားတော်ကို
ကိုးစားခြင်းကို အထောက်အမ
ရရှိအောင်တစ်စုံတစ်ခုအပေါ်မှီသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် မောရှေ၏
ပညတ်တော်၌ မှီခိုး၍ ဘုရားသခင်အားဖြင့်
လွန်စွာဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏"

အလိုတော်ကိုသိသောသူ
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သင်သိသည်။

ပညတ်တရားတော်ကို လေ့ကျက်သဖြင့်
မောရှေ၏ ပညတ်တော် သွန်သင်ချက်များကို သင်တို့
သိရှိပြီးသည် ဖြစ်သောကြောင့်။

ကိုယ်ကိုထင်မှတ်တတ်သည်မှန်လျှင်
သင်၏ ဘာသာစကားတွင် အခန်း ၂: ၁၇ နှင့် ၂: ၂၁ တွင် ရှိသော
ရှင်ပေါလု၏ အဘော်ကို အခန်း ၂: ၁၉-၂၀ သည်ကြားဖြတ်သည့်
နည်းလမ်းရှိပါက ဤနေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သည်။ အခန်း ၂: ၁၇
ကို အခန်း ၂: ၁၉-၂၀ ၏ ရှေ့တွင်လည်း ထားဖို့
လိုကောင်းလိုမည်။

သင်ကိုယ်တိုင်သည် လူကန်းတို့အား လမ်းပြသောသူ၊ မှောင်မိုက်၌
နေသောသူတို့ကို လင်းစေသောသူ
လူကန်းတို့အား လမ်းပြသောသူ နှင့် အလင်းစေသောသူ သည်
မမြင်နိုင်သောသူတစ်ယောက်ကို ကူညီနိုင်သည့်နည်းလမ်း
နှစ်ခုဖြစ်သည်။ သူတို့သည် အလွန်ဆင်တူသည့်
အဓိပ္ပါယ်ရှိကြသည်။ ၎င်းတို့ကို အသုံးပြု၍ ရှင်ပေါလုသည်
ပညတ်တရားတော်ကို သင်ကြားပေးသော ယုဒလူတစ်ယောက်ကို
မျက်စိမမြင်သော သူတစ်ယောက်ကို ကူညီခြင်းနှင့်
နှိုင်းယှဉ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
ကိုယ်တိုင်သည် မျက်မမြင်သောသူကိုလမ်းပြသူ၊ အမှောင်တွင်
ပျောက်ဆုံနေသူအတွက် အလင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည်"

လူမိုက်တို့ကို ဆုံးမတတ်သောသူ
အမှားလုပ်သောသူများကို ပြုပြင်ဆုံးမသောသူ

သူငယ်တို့ကို နည်းပေးသောသူ
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တော်အကြောင်း
အနည်းငယ်မျှမသိသောသူများကို သူငယ်များဖြင့်
နှိုင်းယှဉ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
ပညတ်တော်ကို မသိသောသူများကို သင်ကြားပေးသည်"

ပညတ်တရားတော်အားဖြင့် ပညာကို ၎င်း၊ သမ္မာတရားကိုဥင်းရိပ်မိသောသူ
ပညတ်တော်၌ရှိသော သမ္မာတရားကို သိကျွမ်းခြင်းပညာသည်
ဘုရားသခင်ထံမှ လာသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပညတ်တော်၌ ဘုရားသခင် ပေးထားသော သမ္မတရားကို
သင်သည် အသေအချာ နားလည်သောကြောင့်"

Romans 2:21

သူတပါးကိုဆုံးမလျက်ပင်ကိုယ်ကို မဆုံးမသလော
ရှင်ပေါလုသည် သူစာကို ကြားနာသောသူကို ကြိမ်းမောင်းဖို့
မေးခွန်းကိုသုံးထားသည်။ ပြောထားသောစကားအတိုင်း
မဟုတ်ဘဲ လုံးဝပြောင်းပြန် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
သူတစ်ပါးကိုသင်ပေးလျက်ပင် မိမိကိုယ်ကိုမသွန်သင်"

မခိုးနှင့်ဟုတရားဟောလျက်ပင် ကိုယ်တိုင်ခိုးသလော
ရှင်ပေါလုသည် သူစာကိုကြားနာသောသူကို ကြိမ်းမောင်းဖို့
မေးခွန်းကို သုံးထားသည်။ ပြင်းထန်သည့် ဖော်ပြချက်အဖြစ်
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည် သူတစ်ပါးကို မခိုးဖို့ပြောပြီး ကိုယ်တိုင်ခိုးသည်"

သူမယားကို မပြစ်မှားနှင့်ဟုဆိုလျက်ပင် ကိုယ်တိုင်ပြစ်မှားသလော
ရှင်ပေါလုသည် သူစာကိုကြားနာသောသူကို ကြိမ်းမောင်းဖို့
မေးခွန်းကိုသုံးထားသည်။ ပြင်းထန်သည့် ဖော်ပြချက်အဖြစ်
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည် သူတစ်ပါးကို သူမယားကို မပြစ်မှားဖို့ပြောပြီး
ကိုယ်တိုင်ပြစ်မှားသည်"

ရုပ်တုကိုစက်ဆုပ်ရွံရှာလျက် ပင် ဗိမာန်တော်ကို လုယူဖျက်ဆီးသလော
ရှင်ပေါလုသည် သူစာကိုကြားနာသောသူကို ကြိမ်းမောင်းဖို့
မေးခွန်းကိုသုံးထားသည်။ ပြင်းထန်သည့် ဖော်ပြချက်အဖြစ်
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည် ရုပ်တုကို မုန်းသည်ဟုပြောပြီး ကိုယ်တိုင်
ဗိမာန်တော်ကို ဖျက်ဆီးသည်"

ဗိမာန်တော်ကို လုယူဖျက်ဆီး
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) မယုံကြည်သူများ၏
ဗိမာန်တော်များရှိ ပစ္စည်းဥစ္စာများကို ရောင်းဖို့၊ အမြတ်ရရှိဖို့ရန်
ခိုးခြင်း၊ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်အား ပေးရမည့်ငွေကို
ယေရုရှလင်ဗိမာန်တော်သို့ မပို့ဆောင်ခြင်း။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 2:23

ပညတ်တရားတော်ကိုအမှီပြု၍ ဝါကြွားလျက်ပင် ထိုတရားကို လွန်ကျူး၍
ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ် အသရေတော်ကို ရွှတ်ချသလော
ရှင်ပေါလုသည် သူ့စာကို ကြားနာသောသူကို ကြိမ်းမောင်းဖို့ရန်
ဒီမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားသည်။ ပြင်းထန်သည့်
ဖော်ပြချက်အဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ပညတ်တရားတော်ကို
နာခံခြင်းမရှိဘဲ ဘုရားသခင်ထံသို့ ရှက်ကြောက်ခြင်းကို
ယူဆောင်လာလျှက်ပင် ပညတ်တော်၌ ဝါကြွားသည်ဟု
ဆိုခြင်းသည် ဆိုးညစ်သောအမှုဖြစ်သည်"

တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သင်တို့၏ ဆိုးညစ်သော
အကျင့်သည် ဘုရားသခင်ထံသို့ ရှက်ကြောက်ခြင်းကို
ရောက်ရှိစေမည်ဟု တပါးအမျိုးသားတို့သည် စိတ်နှလုံးထဲတွင်
ထင်မှတ်ကြသည်"

ဘုရားသခင်၏နာမတော်
'နာမတော်' သည် နာမည်တစ်ခုတည်းသာ မဟုတ်ဘဲ
ဘုရားသခင်၏ ဖြစ်ခြင်းအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည့်
ကိုယ်စားပြုစကားလုံးဖြစ်သည်။

Romans 2:25

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်သည် သူ့ပညတ်တော်အားဖြင့်
သူ့ပညတ်တော်ကို သိသော ယုဒလူမျိုးများကိုလည်း
ရွှတ်ချကြောင်း ဆက်လက်ပြသသည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းအားဖြင့် အကျိုးရှိ၏
အရေဖျားလှီးခံခြင်းသည် သင်တို့ကို အကျိုးပေးသောကြောင့်
ဤအရာများအားလုံးကို ငါပြော၏။

သင်သည် ပညတ်တရားကို လွန်ကျူးလျှင်
သင်သည် ပညတ်တော်ရှိ ပညတ်ချက်များကို နာခံခြင်းမရှိပါက။

သင်၏အရေဖျားလှီးခြင်းသည် အရေဖျား မလှီးဘဲဖြစ်ပြန်၏
သင်သည် အရေဖျား မလှီးတော့သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူ
အရေဖျားလှီးခြင်း မခံရသေးသောပုဂ္ဂိုလ်

တရား၌ ပါသောပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်
ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်၌ ပညတ်ချက်များကိုနာခံသည်။

ထိုသူ၏အရေဖျားမလှီးဘဲ အဖြစ်ကို အရေဖျားလှီးခြင်း အဖြစ်ကဲ့သို့
မှတ်ရသည်မဟုတ်လော။ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူသည်လည်း
ကိုယ်အလိုအလျောက်ပညတ်တရားကို ကျင့်လျှင် သင်ကို တရားတွေ့၍
အရှုံးခံစေမည် မဟုတ်လော
အရေဖျားလှီးခြင်းသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တွင်
မဖြောင့်မတ်စေကြောင်းကို အလေးပေးဖော်ပြရန် ရှင်ပေါလုသည်
မေးခွန်းနှစ်ခုအားဖြင့် မေးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ " ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို
အရေဖျားလှီးသည်ဟု မှတ်မည်။ ကိုယ်ကာယအရေဖျားလှီးခြင်း
မရှိသောသူသည် ပညတ်တရားကို
အလိုအလျောက်စောင့်ရှောက်လျှင် သင့်ကို တရားစီရင်လိမ့်မည်"

Romans 2:28

အပြင်အားဖြင့်
အရေဖျားလှီးခြင်းကဲ့သို့သော လူမြင်နိုင်သော
ယုဒဘာသာထုံးတမ်းဓလေ့များကို ရည်ညွှန်းသည်။

အပြင်အားဖြင့်သာ ယုဒလူဖြစ်သောသူ
ဤစကားသည် အရေဖျားလှီးပြီးနောက်
အမျိုးသားများထံ၌ဖြစ်သော ကိုယ်ကာယအပြောင်းအလဲကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အသား
တစ်ကိုယ်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည့်အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ခန္ဓာကိုယ်။"

အတွင်းအားဖြင့် ယုဒလူဖြစ်သောသူသည် ယုဒလူမှန်၏။
အရေဖျားလှီးခြင်းလည်း ကျမ်းဟောင်း တရားအားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊
ဝိညာဉ်တော်တရားအားဖြင့် စိတ်နှလုံးနှင့်စပ်ဆိုင်၏
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် ဆင်တူသောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ပထမ
အချက် "အတွင်းအားဖြင့် ယုဒလူဖြစ်သော သူသည်
ယုဒလူမှန်၏" သည် "အရေဖျားလှီးခြင်းလည်း ကျမ်းဟောင်း
တရားအားဖြင့် မဟုတ်ဘဲ၊ ဝိညာဉ်တော် တရားအားဖြင့်
စိတ်နှလုံးနှင့် စပ်ဆိုင်၏" ဟူသည့် ဒုတိယစကားကို ရှင်းပြသည်။

အတွင်းအားဖြင့်
ဤစကားလုံးသည် ဘုရားသခင် ပြောင်းလဲစေသော သူ၏
တန်ဖိုးထားသည့်အရာများနှင့် တွန်းအားပေးသည့်အရာများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

စိတ်နှလုံးနှင့်စပ်ဆိုင်
ဤနေရာတွင် စိတ်နှလုံး အတွင်းပုဂ္ဂိုလ်ကို ဆိုလိုသည့်
ကိုယ်စားပြု စကားလုံးဖြစ်သည်။

ကျမ်းဟောင်း တရားအားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ဝိညာဉ်တော်တရားအားဖြင့်
ဤနေရာတွင် ကျမ်းဟောင်း တရားသည်
ရေးထားသောသမ္မာကျမ်းစာ ကိုကိုယ်စားပြုသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"သင်တို့သည် ကျမ်းစာကို သိသောကြောင့်မဟုတ်ဘဲ၊
ဝိညာဉ်တော်၏ အမှုပြုခြင်းအားဖြင့်ဖြစ်သည်"

ဝိညာဉ်တော်တရားအားဖြင့်
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ပြောင်းလဲစေသော
လူတစ်ယောက်၏ အတွင်းပိုင်း၊ ဝိညာဉ်ပိုင်းကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ (UDB).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Romans 2:1

Why are some people without excuse in their judging?
Some people are without excuse in their judging because what they judge in another they practice themselves.

Romans 2:2

How does God judge when he judges those who practice unrighteousness?
God judges according to truth when he judges those who practice unrighteousness.

Romans 2:4

What are God's patience and goodness meant to do?
God's patience and goodness are meant to lead a person to repentance.

Romans 2:5

What are those with hard, unrepentant hearts toward God storing up for themselves?
Those with hard, unrepentant hearts are storing up for themselves wrath for the day of God's righteous judgment.

Romans 2:7

What do those receive who have done consistent, good actions?
Those who have done consistent, good actions will receive eternal life.

Romans 2:8

What do those receive who obey unrighteousness?
Those who obey unrighteousness receive wrath, fierce anger, tribulation, and distress.

Romans 2:9

What do those receive who obey unrighteousness?
Those who obey unrighteousness receive wrath, fierce anger, tribulation, and distress.

Romans 2:12

How does God show no partiality in his judgment between Jew and Greek?
God shows no partiality because those who sin, either Jew or Greek, will perish.

Romans 2:13

Who is justified before God?
The doers of the Law are justified before God.

Romans 2:14

How do Gentiles show that they do have a law to themselves?
Gentiles show that they have a law to themselves when they do by nature the things of the Law.

Romans 2:21

What challenge does Paul give to those Jews who rest upon the Law and teach others?
Paul challenges them that if they teach others the Law, they should also teach themselves.

Which sins does Paul mention that the Jewish teachers of the Law should stop doing?
Paul mentions the sins of stealing, adultery, and the robbery of temples.

Romans 2:22

Which sins does Paul mention that the Jewish teachers of the Law should stop doing?
Paul mentions the sins of stealing, adultery, and the robbery of temples.

Romans 2:23

Why is the name of God dishonored among the Gentiles because of the Jewish teachers of the Law?
God's name is being dishonored because the Jewish teachers of the Law are transgressing the Law.

Romans 2:24

Why is the name of God dishonored among the Gentiles because of the Jewish teachers of the Law?
God's name is being dishonored because the Jewish teachers of the Law are transgressing the Law.

Romans 2:25

How does Paul say a Jewish person's circumcision can become uncircumcision?
Paul says that a Jewish person's circumcision can become uncircumcision if that person is a violator of the Law.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 2:26

How does Paul say that a Gentile person's uncircumcision can be considered circumcision?
Paul says that a Gentile person's uncircumcision can be considered circumcision if that person keeps the requirements of the Law.

Romans 2:28

Who does Paul say is a true Jew?
Paul says that a true Jew is a Jew inwardly, with a circumcision of the heart.

Romans 2:29

Who does Paul say is a true Jew?
Paul says that a true Jew is a Jew inwardly, with a circumcision of the heart.

From whom does a true Jew receive praise?
A true Jew receives praise from God.

Translation Questions

Romans 2:1

အဘယ်ကြောင့် လူအချို့တို့သည် သူတို့၏အမှုကို တရားစီရင်ရာ၌ စောဒကမတက်ဘဲ ရှိကြသနည်း။
လူအချို့တို့သည် သူတို့၏အမှုကို တရားစီရင်ရာ၌ စောဒကမတက်ဘဲ ရှိကြရခြင်းမှာ သူတို့စစ်ကြောစီရင်သော အမှုကို သူတို့ကိုယ်တိုင် ပြုကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

မတရားသောအမှု ကျင့်သော သူတစ်ပါးကို သူက စစ်ကြောစီရင်သောအခါ ဘုရားသခင်သည် မည်ကဲ့သို့ တရားစီရင်တော်မူသနည်း။
မတရားသောအမှု ကျင့်သော သူတစ်ပါးကို သူက စစ်ကြောစီရင်သောအခါ ဘုရားသခင်သည် သမ္မာတရားနှင့်အညီ တရားစီရင်တော်မူသည်။

Romans 2:3

ဘုရားသခင်၏ သည်းခံတော်မူခြင်းနှင့် ကျေးဇူးပြုတော်မူခြင်းတို့သည် မည်သည်ကို ပြုရန် ရည်ရွယ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ သည်းခံတော်မူခြင်းနှင့် ကျေးဇူးပြုတော်မူခြင်းတို့သည် တစ်စုံတစ်ဦးကို နောင်တလမ်းသို့ သွေးဆောင်ရန် ရည်ရွယ်သည်။

Romans 2:5

စိတ်နလုံးခိုင်မာ၍ နောင်တမရတတ်သော သူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံတွင် မည်သည့်အရာကို ဆည်းပူးကြနည်း။
စိတ်ခိုင်မာ၍ နောင်တမရသည်နှင့်အညီ ဒေါသနေ့တည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ထင်ရှားသောနေ့၌ ကိုယ်ခံစရာဘို့ အမျက်ဒေါသကို ဆည်းပူးကြသည်။

မဖောက်ပြန်သောဇာတိကို ရှာသောသူသည်လည်းကောင်း၊ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူသည်လည်းကောင်း မည်သည်ကို ရရှိမည်နည်း။
မဖောက်ပြန်သောဇာတိကို ရှာသောသူသည်လည်းကောင်း၊ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူသည်လည်းကောင်း ထာဝရအသက်ကို ရလိမ့်မည်။

Romans 2:8

မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူတို့သည် မည်သည်ကို ရရှိကြမည်နည်း။
မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူတို့သည် အမျက်ထွက်ခြင်း၊ ပြင်းထန်စွာ ဒေါသထွက်ခြင်း၊ ဆင်းရဲဒုက္ခ ကြီးစွာခံစားရခြင်းနှင့် စိတ်သောကရောက်ခြင်းတို့ကို ရရှိကြပါမည်။

Romans 2:10

ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူနှင့် ဟေလသလူတို့ အကြား သူ၏ တရားစီရင်ချက်၌ ဘက်လိုက်ခြင်း မရှိကြောင်း မည်သို့ ဖော်ပြတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဘက်လိုက်ခြင်း မရှိကြောင်း ဖော်ပြတော်မူသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုဒလူဖြစ်စေ၊ ဟေလသလူဖြစ်စေ ပြစ်မှားသောသူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်။

Romans 2:13

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ မည်သူသည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သနည်း။
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ တရားကို ကျင့်သောသူတို့သာလျှင် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

တစ်ပါးအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်ကျင့်တရားကိုသာ အမှီပြုကြောင်း မည်သို့ ဖော်ပြကြသနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်အလိုအလျောက် တရားတော်ကို ကျင့်ကြသောအခါ သူတို့သည် ကိုယ်ကျင့်တရားကိုသာ အမှီပြုကြောင်း ပြသကြပါသည်။

Romans 2:21

အခြားသူတို့ကို ဆုံးမ၍ ပညတ်တရားတော်ကို ကိုးစားကြသော ယုဒလူတို့အား ပေါလုသည် မည်သည့် စိန်ခေါ်ချက်ကို ပေးသနည်း။
ပညတ်တရားတော်ဖြင့် တစ်ပါးသူတို့အား ဆုံးမလျှင်၊ သူတို့ကိုယ်ကို သူတို့လည်း ဆုံးမကြရန် ပေါလုက စိန်ခေါ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပညတ်တရားတော်ကို သွန်သင်ပေးသော ယုဒဆရာတို့အား ပြုကျင့်ခြင်းမှ ရပ်တန့်ကြရန် ပေါလုသည် မည်သည့် အပြစ်တို့ကို ထုတ်ဖော်သနည်း။
ပေါလုသည် သူ့ဥစ္စာကို ခိုးခြင်း၊ သူမယားကို ပြစ်မှားခြင်းနှင့် ဗိမာန်တော်ကို လုယူဖျက်စီးခြင်း စသော အပြစ်တို့ကို ထုတ်ဖော်သည်။

Romans 2:23

ပညတ်တရားတော်ကို သွန်သင်ပေးသော ယုဒဆရာတို့ကိုထောက်၍ တစ်ပါးအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကို ကဲ့ရဲ့ကြသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကို ကဲ့ရဲ့ကြရခြင်းအကြောင်းမှာ ပညတ်တရားတော်ကို သွန်သင်ပေးသော ယုဒဆရာတို့သည် ထိုတရားတော်ကို လွန်ကျူးနေကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Romans 2:25

ပေါလုက ယုဒလူတို့၏ အရေဖျားလှီးခြင်းသည် အရေဖျားမလှီးဘဲ ဖြစ်ပြန်ကြောင်း မည်သို့ ပြောသနည်း။
ပေါလုက ယုဒလူတို့၏ အရေဖျားလှီးခြင်းသည် ပညတ်တရားတော်တို့ကို လွန်ကျူးလျှင် အရေဖျားမလှီးဘဲ ဖြစ်ပြန်သည်ဟု ပြောသည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော တစ်ပါးအမျိုးသားတို့ကို အရေဖျားလှီးခြင်း အဖြစ်ကဲ့သို့ မှတ်နိုင်ကြောင်း ပေါလုက မည်ကဲ့သို့ ပြောသနည်း။
ထိုသူသည် ကိုယ်အလိုအလျောက် ပညတ်တရားတော်ကို ကျင့်လျှင်၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော တစ်ပါးအမျိုးသားတို့ကို အရေဖျားလှီးခြင်း အဖြစ်ကဲ့သို့ မှတ်နိုင်ကြောင်း ပေါလုက ပြောသည်။

Romans 2:28

ပေါလုက မည်သူသည် စစ်မှန်သော ယုဒလူဖြစ်သည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုက စစ်မှန်သော ယုဒလူ ဆိုသည်မှာ၊ စိတ်နှလုံးဖြင့် အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူသည် အတွင်းအားဖြင့် ယုဒလူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်ဟု ပြောသည်။

စစ်မှန်သော ယုဒလူသည် မည်သူ့ထံမှ ချီးမွမ်းခြင်းကို ခံရသနည်း။
စစ်မှန်သော ယုဒလူသည် ဘုရားသခင်ထံတော်မှ ချီးမွမ်းခြင်းကို ခံရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision? [2] It is great in every way. First of all, the Jews were entrusted with revelation from God.

[3] For what if some Jews were without faith? Will their unbelief nullify God's faithfulness? [4] May it never be. Instead, let God be found to be true, even though every man is a liar. As it has been written,

"That you might be shown to be righteous in your words,
and that you might prevail when you come into judgment."

[5] But if our unrighteousness shows the righteousness of God, what can we say? Can we say that God is unrighteous to bring his wrath upon us? (I am using a human argument.) [6] May it never be! For then how would God judge the world? [7] But if through my lie the truth of God increases his glory, why am I still being judged as a sinner? [8] Why not say, as we are slandered as saying, and as some affirm that we say, "Let us do evil, so that good may come"? Their condemnation is just.

[9] What then? Are we excusing ourselves? Not at all. For we have already accused both Jews and Greeks, all of them, of being under sin. [10] This is as it is written:

“No one is righteous, not one;
[11] there is no one who understands;
there is no one who seeks God.
[12] They have all turned away;
together they have become useless.
There is no one who does good, no,
not even one.”
[13] "Their throat is an open grave.
Their tongues have deceived.
The poison of snakes is under their lips.”
[14] "Their mouths are full of cursing and bitterness.”
[15] "Their feet are swift to pour out blood.
[16] Destruction and suffering are in their paths.
[17] These people have not known a way of peace."
[18] "There is no fear of God before their eyes."

[19] Now we know that whatever the law says, it speaks to the ones who are under the law, so that every mouth may be shut, and the whole world held accountable to God. [20] For no flesh will be justified by the works of the law in his sight. For through the law comes the knowledge of sin.

[21] But now apart from the law the righteousness of God has been revealed, to which the Law and the Prophets bear witness— [22] the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all those who believe. For there is no distinction, [23] for all have sinned and come short of the glory of God, [24] and they are freely justified by his grace through the redemption that is in Christ Jesus. [25] For God provided Christ Jesus as an atoning sacrifice through faith in his blood. He offered Christ as proof of his justice, because of his disregard of previous sins [26] in his patience. This was to show his righteousness at this present time, so he might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

27 Where then is boasting? It is excluded. Through what kind of law? Of works? No, but through a law of faith. 28 We conclude then that a person is justified by faith without works of the law. 29 Or is God the God of Jews only? Is he not also the God of Gentiles? Yes, of Gentiles also. 30 If, indeed, God is one, he will justify the circumcision by faith, and the uncircumcision through faith.

31 Do we then nullify the law through faith? May it never be! Instead, we uphold the law.

Chapter 3

1 ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ ယုဒလူသည်အဘယ်သို့သာသနည်း။ အရေဖျား လှီးခြင်းအားဖြင့် အဘယ်အကျိုး ရှိသနည်း။ 2 အထွေထွေသော အကျိုးများစွာရှိ၏။ ထူးမြတ်သော အကျိုးဟူမူကား၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသော ယုဒတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်များကို ခံရကြ၏။ 3 သူတို့တွင် အချို့မယုံသော်လည်း၊ အဘယ်ဆိုဘွယ်ရှိသနည်း။ သူတို့မယုံဘဲနေခြင်းအရာသည် ဘုရားသခင်၏သစ္စာတော်ကို ဖျက်နိုင်သလော။ 4 မဖျက်နိုင်ရာ။ သို့ဖြစ်၍မိန့်တော်မူချက်သည် ဖြောင့်ပါ၏။ တရားစီရင်သောအခါ အောင်မြင်တော်မူ၏ ဟု ကျမ်းစာ၌လာသည်နှင့်အညီ၊ လူခပ်သိမ်းတို့သည် သစ္စာပျက်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်သည် တည်စေသတည်း။ 5 ငါတို့၏ မတရားသောအမှုသည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်ကို ထင်ရှားစေလျှင်၊ အဘယ်သို့ဆိုရသနည်း။ ဘုရားသခင်သည် ဒဏ်ပေးတော်မူလျှင်၊ မတရားသောအမှုကို ပြုတော်မူသလော။ ထိုသို့ဆိုသော် လူသဘောအတိုင်း ငါဆိုသတည်း။ 6 ထိုသို့မဟုတ်ရာ။ ဟုတ်လျှင်လောကသားတို့ကို အဘယ်သို့ စစ်ကြောစီရင်တော်မူမည်နည်း။ 7 ထိုမှတပါးငါသည် သစ္စာပျက်သောအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်သည် ဂုဏ်အသရေတော်ကို တိုးပွါးစေလျှင်၊ ငါ့ကို အပြစ်ရှိသောသူကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် စီရင်သေးသနည်းဟူ၍ မေးပြန်လျှင်၊ 8 ကောင်းသောအကျိုးရှိစေခြင်းငှါ မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်ကြကုန်အံ့ဟု လူအချို့တို့သည် ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့လျက်၊ ငါတို့စကား ကိုပြန်ပြောသည်အတိုင်း ဆိုဦးမည်လော။ ထိုသို့ဆိုသောသူတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ဒဏ်ကို ခံထိုက်ကြ၏။ 9 ထိုသို့ဖြစ်လျှင် အဘယ်သို့နည်း။ ငါတို့သည် မြတ်သလောဟု မေးပြန်သော်။ အလျှင်းမမြတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ယုဒလူ၊ ဟေလသလူအပေါင်းတို့သည် အပြစ်ရှိကြောင်းကို အထက်ပြခဲ့ပြီ။ 10 ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ဖြောင့်မတ်သောသူမရှိ၊ တယောက်မျှမရှိ။ 11 နားလည်သောသူမရှိ၊ ဘုရားသခင်ကို ရှာသော သူမရှိ။ 12 လူအပေါင်းတို့သည် လမ်းလွဲကြပြီ။ တညီတညွတ်တည်း အသုံးမရသောသူဖြစ်ကြပြီ။ ကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်သောသူမရှိ၊ တယောက်မျှမရှိ။ 13 သူတို့၏လည်ချောင်းသည် ဖွင့်ထားသော သင်္ချိုင်းတွင်းဖြစ်၏။ သူတို့သည်လျှာနှင့် လှည့်စားတတ် ကြ၏။ သူတို့နှုတ်ခမ်းအထဲမှာ မြွေဆိုး အဆိပ် အတောက်ရှိ၏။ 14 သူတို့နှုတ်သည် ကျိန်ဆဲသောစကား၊ ကြမ်းတမ်းသောစကားနှင့် ပြည့်ဝ၏။ 15 သူတို့ခြေသည်လူအသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ လျင်မြန်၏။ 16 သူတို့သွားရာလမ်း၌ ပျက်စီးခြင်း၊ ဒုက္ခ ဆင်းရဲခြင်းရှိ၏။ 17 ချမ်းသာလမ်းကိုသူတို့မသိကြ။ 18 ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရသော အကြောင်း သည် သူတို့မျက်စိ၌ မထင်ဟုကျမ်းစာလာသတည်း။ 19 ပညတ်တရား၌ ပါသမျှသောစကားတို့သည် ပညတ်တရားကို ခံသောသူတို့နှင့် စပ်ဆိုင်သည်ကို ငါတို့ သိကြ၏။ ထိုသို့ဖြစ်၍၊ လောကီသားအပေါင်းတို့သည် စကားတခွန်းကိုမျှ မပြောနိုင်ဘဲ ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ အပြစ်တင်သောသူဖြစ်ကြ၏။ 20 ထိုသို့ပညတ်တရားသည် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ထင်ရှားစေသည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ပညတ်တရား၏ အကျင့်အားဖြင့် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ အဘယ်သူမျှ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ မရောက်ရာ။ 21 ယခုမူကား၊ ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်း တို့သည် သက်သေခံသည်နှင့်အညီ၊ ပညတ်တရားနှင့် မစပ်ဆိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတည်းဟူသော၊ 22 ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့အဘို့ဖြစ်၍၊ ထိုသူအပေါင်းတို့ အပေါ်သို့ရောက်သော ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားသည် ထင်ရှားခဲ့ပြီ။ ခြားနားခြင်းအလျှင်းမရှိ။ 23 အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ လူအပေါင်းတို့သည် ဒုစရိုက်ကို ပြု၍ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အသရေ ပျက်ကြပြီ။ 24 ယေရှုခရစ်ရွေးနှုတ်တော်မူသောအားဖြင့် အဘိုးကို မပေးဘဲ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရကြ၏။ 25 ဘုရားသခင်သည် သည်းခံတော်မူ၍၊ 26 လွန်ခဲ့ပြီးသောဒုစရိုက်အပြစ်များကို မှတ်တော် မမူရာတွင်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်ကို ထင်ရှားစေ ခြင်းငှါငင်း၊ ယခုကာလ၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်ကို ထင်ရှားစေ၍၊ ယေရှုကိုယုံကြည်သော သူတို့၏အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူသော်လည်း၊ တရားသဖြင့် ပြုတော်မူခြင်းငှါငင်း၊ ယေရှုခရစ်၏အသွေးတော်ကို ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့်၊ ထိုခရစ်တော်ကို အပြစ်ဖြေစရာအကြောင်း ဖြစ်စေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူပြီ။ 27 သို့ဖြစ်လျှင် ဝါကြွားစရာ အကြောင်းကား အဘယ်သို့နည်းဟု မေးသော်၊ ဝါကြွားစရာအကြောင်းကို ပယ်ပြီးအဘယ်တရားအားဖြင့် ပယ်သနည်း။ အကျင့် တရားအားဖြင့် ပယ်သလော။ အကျင့်တရားအားဖြင့် ပယ်သည်မဟုတ်။ ယုံကြည်ခြင်းတရားအားဖြင့် ပယ်ပြီ။ 28 ထိုကြောင့်လူမည်သည်ကား၊ ပညတ်တရား၏ အကျင့်မရှိဘဲ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်တတ်သည်ဟုယူရ၏။ 29 ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူတို့၏ ဘုရားသာ ဖြစ်တော်မူသလော။ တပါးအမျိုးသားတို့၏ ဘုရားဖြစ် တော်မူသည်မဟုတ်လော။ ဟုတ်ပေ၏။ 30 တပါးအမျိုးသား တို့၏ ဘုရားလည်း ဖြစ်တော်မူ၏။ 30 အကြောင်းမူကား၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူနှင့် မခံသော သူနှစ်ဦးကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြောင့်မတ်ရာ၌တည်စေတော်မူသော ဘုရားသခင်တဆူတည်း ရှိတော်မူ၏။ [31] သို့ဖြစ်လျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်ငါတို့သည် ပညတ်တရားကို ပယ်ကြသလော။ အလျှင်းမပယ်၊ သာ၍ တည်စေကြ၏။

Romans 3 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 4 and 10-18 of this chapter, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Chapter 3 answers the question, "What advantage does being a Jew have over being a Gentile?" (See: lawofmoses and save)

"For all have sinned and come short of the glory of God"

Because God is holy, anyone with him in heaven must be perfect. Any sin at all will condemn a person. (See: heaven and condemn)

The purpose of the law of Moses

Obeying the law cannot make a person right with God. Obeying God's law is a way a person shows they believe in God. People have always been justified only by faith. (See: justice and faith)

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

Paul frequently uses rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See: and guilt)

Romans 3

3:1-8

What was the benefit of circumcision?

[3:1]

Paul wrote about the benefit of circumcision. Being circumcised did not help people to be at peace with God. However, people who were circumcised were Jews. These people were taught about God. Therefore, this helped them to know more about God and helped them to believe in Jesus.

See: Genesis 25:32

See: Circumcise (Circumcision)

What was the “revelation from God”?

[3:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God revealed certain things to the Jews through prophets. He gave them the Law of Moses (see: Acts 7:38). He also told them other prophecies (see: 1 Peter 4:11). Paul wanted people to know that God gave them Bible to people.

See: Deuteronomy 4:7-8; Psalm 147:19-20; Romans 9:4

See: Prophecy (Prophesy); Prophet; Prophecy (Prophesy)

How might Israel “abolish God faithfulness”?

[3:3]

Israel abolished God’s faithfulness by rejecting Jesus. That is, they were not faithful to God when God was faithful to them. Paul taught that even if they disobeyed the things God revealed to them, they were still true things.

See: Romans 3:31; Matthew 24:35; Romans 10:16; 2 Timothy 2:13; Hebrews 4:2

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation)

What did the phrase “may it never be” mean?

[3:4]

Paul wrote, “may it never be.” He wanted to say, “absolutely not!” (see: 1 Corinthians 6:15; Galatians 2:17; 3:21; 6:14; also Luke 20:16). Paul wrote these words 10 times in Romans (see: Romans 3:6; 3:31; 6:2; 6:15; 7:7; 7:13; 9:14; 11:1; 11:11).

Why did Paul say the same thing as Psalm 51:4?

[3:4]

Paul wrote the same thing as Psalm 51:4. He wanted people to know that God revealed himself to people in the Bible. He also wanted people to know that God kept the promises he made to people even if people sin.

See: Hebrews 6:18; 1 John 5:20

See: Sin); Sin

What did “the truth of God” mean?

[3:4]

Paul wrote about the truth of God. That is God does not lie.

What was a “human argument”?

[3:5]

Paul wrote about a human argument. People thought in a certain way that was wrong. This type of thinking did not honor God.

See: 1 Corinthians 15:32

Why did Paul write, “multiplies his glory”?

[3:7]

Paul wrote about something multiplying God’s glory. That is, it makes God more glorious. Some people thought they should sin because it made people think God was more holy. They should not do this because it did not honor God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Romans 9:17

See: Holy (Holiness, Set Apart); Sin; Holy (Holiness, Set Apart)

What was “slandered as saying, and as some affirm that we say”?

[3:8]

Paul wrote, “slandered as saying, and as some affirm that we say.” He was writing about certain people lying about him. They said that Paul taught that people could sin and still be at peace with God.

See: Matthew 5:11; Romans 6:15; Galatians 5:13; 2 Peter 3:15-16

How was someone’s condemnation just?

[3:8]

People who attacked Paul did something evil. He wanted them to know that God is just. They will know this when he judges them and condemns them.

See: Psalm 34:21-22; Jude 4

See: Justice (Just, Unjust); Justice (Just, Unjust)

3:9-20

Why did Paul write “are we excusing ourselves”?

[3:9]

Paul asked, “are we excusing ourselves?” Some scholars think Paul was asking if people are trying to defend or excuse themselves. Other scholars think Paul was asking if the Jews were better than the Gentiles in some way (see: 3:1-2). Why did Paul write many things that were also written in the Old Testament?

Why did Paul write many things that were also written in the Old Testament?

[3:10, 3:11, 3:12, 3:13, 3;14, 3:15, 3:16, 3:17, 3:18]

Paul wrote the same things that were written in the Old Testament. He wanted people to know that the gospel was teaching the same things about God that were written in the Old Testament.

See: Ecclesiastes 7:20; Psalm 5:9; 10:7; 14:1-3; 36:1; 53:1-3; 140:3; Isaiah 59:7

See: Gospel; Gospel

How did someone seek God?

[3:11]

When someone sought God, they were humble and wanted to trust and obey God.

See: Isaiah 55:6-7; 65:1-2, Romans 10:20-21

How did Paul use the word “law” in this chapter?

[3:19]

Here, when Paul wrote about the Law, he was writing about the Old Testament.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Old Testament (Law and Prophets)

How was every mouth shut?

[3:19]

A person with their mouth shut could not defend himself, and instead kept quiet. Paul wanted people to know that no one could defend their sins.

See: Job 40:4-5; Psalm 107:42

See: Sin

How was someone accountable to God?

[3:19]

People are accountable to God. That is, people should know that God will judge them.

What are “works of the Law?

[3:20]

See: Works (Works of the Law)

3:21-31

How was God’s righteousness revealed?

[3:21]

God’s righteousness was revealed through Jesus. Jesus gave righteousness to those who believe in him.

See: Romans 1:17

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation)

How was God’s righteousness “witnessed by the law and the prophets”?

[3:21]

Paul said that the Law and prophets witnessed God’s righteousness. That is, the Old Testament told people about God’s righteousness.

See: John 1:45; Acts 10:43; Romans 1:2; 1 Peter 1:10-12

See: Old Testament (Law and Prophets)

How was there no distinction between different groups of people?

[3:22]

God made no “distinction”(διαστολή/g1293) between different groups of people. That is, God is just to everyone (see: Deuteronomy 32:4; Psalm 9:7-8; 98:9; Zephaniah 3:5; Revelation 19:2).

See: Acts 15:9; Romans 10:12; Colossians 3:11

See: Justice (Just, Unjust)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did something “come short of the glory of God”?

[3;23]

Paul wrote that all have come short of the glory of God. Some scholars think Paul was speaking about Adam and Eve. These scholars think that Adam and Eve had a type of glory you could see before they sinned. After they sinned, they lost this glory. More scholars think Paul was speaking about how everyone sins. They are not perfect like God and do not always do what God wants them to do.

See: Sin; Sin

How was someone justified?

[3:24]

See: Justify (Justification)

What was the “redemption” that Jesus accomplished?

[3:24]

See: Redeem (Redemption)

What was “propitiation”?

[3:25]

See: Propitiation

What was “through faith in his blood”?

[3:25]

When Paul wrote about faith in Jesus blood, he was writing about believing that Jesus died so that people could be at peace with God.

See: Romans 5:9; Ephesians 1:7; 2:13; Colossians 1:20; Hebrews 9:14; 1 John 1:7; Revelation 5:9

See: Atone (Atonement); Faith (Believe in);Atone (Atonement)

How was boasting excluded?

[3:27]

Paul wrote about boasting being excluded. Boasting was when someone said or believed that he was righteous without Jesus. This insulted God.

See: Romans 4:2; 1 Corinthians 1:29-31; Ephesians 2:8-9

See: Boast

What was the “law of faith”?

[3:27]

Paul wrote about the law. Here, he was talking about general rules. He was not speaking about the Law of Moses. Paul wanted people to know that people are saved through faith, not because of the things they do.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Faith (Believe in); Save (Salvation, Saved from Sins)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul say that “God is one”?

[3:30]

Paul said that God is one because this is something the Jews said in all of their prayers (see: Deuteronomy 6:4). Paul wanted people to know that there is only one God.

See: Mark 12:29-32; 1 Corinthians 8:4-6; Galatians 3:20; 1 Timothy 2:5

See: Jesus is God

How did someone nullify the law?

[3:31]

Paul wrote about someone destroying the law in some way. People thought Paul dishonored God because he did not obey the Law of Moses. However, he lived in a way that honored God.

See: Matthew 5:17; Galatians 2:21

See: Law of Moses

Romans 3:1

Connecting Statement:
Paul proclaims the advantage that Jews have because God gave them his law.

Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision?
Paul presents ideas that people might have after they hear what he wrote in chapter 2. He does this in order to respond to them in verse 2. Alternate translation: "Some people might say, 'Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision?'" or "Some people might say, 'If that is true, then the Jews do not have any advantage, and there is no benefit in being circumcised.'"

Romans 3:2

It is great in every way
Paul now responds to the concerns brought up in verse 1. Here "It" refers to being a member of the Jewish people. Alternate translation: "But there is great advantage to being a Jew"

First of all
Possible meanings are 1) "First in order of time" or 2) "Most certainly" or 3) "Most importantly."

the Jews were entrusted with revelation from God
Here "revelation" refers to God's words and promises. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God gave his words that contain his promises to the Jews"

Romans 3:3

For what if some Jews were without faith? Will their unbelief nullify God's faithfulness?
Paul uses these questions to make people think. Alternate translation: "Some Jews have not been faithful to God. We should not conclude from this that God will not fulfill his promise."

Romans 3:4

May it never be
This expression strongly denies that this could happen. You may have an expression in your language that you could use here. "That is not possible!" or "Certainly not!"

Instead, let
"We should say this instead, let"

let God be found to be true
God will always be true and will keep his promises. Alternate translation: "God always does what he has promised"

even though every man is a liar
The words "every" and "liar" are exaggerations here to add emphasis that God alone is always true to his promises. Alternate translation: "even if every man were a liar"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

As it has been written
You can translate this in an active form. Alternate translation: "The Scriptures themselves agree with what I am saying"

That you might be shown to be righteous in your words, and that you might prevail when you come into judgment
These two phrases have very similar meanings. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Everyone must acknowledge that what you say is true, and you will always win your case when anyone accuses you"

Romans 3:5

But if our unrighteousness shows the righteousness of God, what can we say? Can we say that God is unrighteous to bring his wrath upon us?
Paul uses these questions to present what some people were arguing and to get his readers to think about whether or not this argument is true. Alternate translation: "Some people say that since our unrighteousness shows God's righteousness, then God is unrighteous when he punishes us."

to bring his wrath upon us
Here "wrath" is a metonym for punishment. Alternate translation: "to bring his punishment upon us" or "to punish us"

I am using a human argument
"I am saying here what some people say" or "This is what some people say"

Romans 3:6

May it never be
"We must never say that God is unrighteous"

For then how would God judge the world?
Paul uses this question to show that the arguments against the gospel are not valid, since the Jews believe that God will judge all people. Alternate translation: "We all know that God will in fact judge the world!"

the world
The "world" is a metonym for the people who live in the world. Alternate translation: "the people who live in the world"

Romans 3:7

But if through my lie the truth of God increases his glory, why am I still being judged as a sinner?
Here Paul imagines someone continuing to reject the Christian gospel. That adversary argues that his sin shows that God is righteous, so God should not declare that person guilty of sin on judgment day.

increases his glory
"causes people to praise God for his glory"

Romans 3:8

Why not say ... come"?
Here Paul raises a question of his own, to show how ridiculous the argument of his imaginary adversary is. Alternate translation: "I might as well be saying ... come!'"

as we are slandered as saying
"as some lie to others, claiming that this what we are saying"

evil ... good
These Greek words are plural: "evil deeds ... good things"

good may come
You may need to make explicit that the speakers expect to receive good things. Alternate translation: "good things may come to us" or "we may receive good things"

Their condemnation is just
God will be acting justly when he condemns these enemies of Paul for telling lies about what Paul has been teaching.

Romans 3:9

Connecting Statement:
Paul sums up that all are guilty of sin, none are righteous, and no one seeks God.

What then? Are we excusing ourselves?
Paul asks these questions to emphasize his point. Alternate translation: "We Jews should not try to imagine we are going to escape God's judgment, just because we are Jewish!"

Not at all
These words are stronger than a simple "no," but not as strong as "absolutely not!"

Romans 3:10

This is as it is written
You can translate this in an active form. Alternate translation: "This is as the prophets have written in the Scriptures"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:11

there is no one who understands
There is no one who understands what is right. Alternate translation: "no one really understands what is right"

there is no one who seeks God
Here the phrase "seeks after God" means tries to have a relationship with God. Alternate translation: "no one sincerely tries to have a right relationship with God"

Romans 3:12

They have all turned away
This is an idiom that means the people do not even want to think about God. They want to avoid him. Alternate translation: "They have all turned away from God"

together they have become useless
Since no one does what is good, they are useless to God. Alternate translation: "Everyone has become useless to God"

Romans 3:13

Their ... Their
The word "their" refers to the "Jews and Greeks" of Romans 3:9.

Their throat is an open grave
The word "throat" is a metonym for everything that people say. Here "open grave" is a metaphor that refers to the stench of dead bodies, a metaphor for the evil words of the people.

Their tongues have deceived
The word "tongues" is a metonym for the false words that people speak. Alternate translation: "People speak lies"

The poison of snakes is under their lips
Here "poison of snakes" is a metaphor that is used to represent the great harm of the evil words that the people speak. The word "lips" refers to the words of the people. Alternate translation: "Their evil words injure people just like the poison of a venomous snake"

Romans 3:14

Their mouths are full of cursing and bitterness
Here "mouths" is a metonym that represents the evil words of the people. The word "full" exaggerates how often people speak bitterly and curse. Alternate translation: "They often speak curses and cruel words"

Romans 3:15

Their feet are swift to pour out blood
Here "feet" is a synecdoche that represents the people themselves. The word "blood" is a metaphor that refers to killing people. Alternate translation: "They are in a hurry to harm and murder people"

Their feet
The word "their" refers to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

Romans 3:16

their paths
The word "their" refers to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

Destruction and suffering are in their paths
Here "destruction and suffering" are metonyms that represent the harm that these people cause others to suffer. Alternate translation: "They try to destroy others and cause them to suffer"

Romans 3:17

These people
These words refer to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

a way of peace
"how to live at peace with others." A "way" is a road or path.

Romans 3:18

their
This word refers to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

There is no fear of God before their eyes
Here "fear" is a metonym that represents respect for God and willingness to honor him. Alternate translation: "They refuse to give God the respect he deserves"

Romans 3:19

whatever the law says, it speaks to
Paul speaks of the law here as if it were alive and had its own voice. Alternate translation: "everything that the law says people should do is for" or "all the commands that Moses wrote in the law are for"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the ones who are under the law
"those who must obey the law"

so that every mouth may be shut
Here "mouth" is a synecdoche that means the words people speak. You can translate this in an active form. Alternate translation: "so that no people will be able to say anything valid to defend themselves"

the whole world held accountable to God
Here "world" is a synecdoche that represents all the people who live in the world. Alternate translation: "that God can declare everyone in the world guilty"

Romans 3:20

flesh
Here "flesh" refers to all human beings.

For through the law
Possible meanings are 1) "Therefore, through the law" or 2) "This is because through the law"

through the law comes the knowledge of sin
"when someone knows God's law, he realizes that he has sinned"

Romans 3:21

Connecting Statement:
The word "but" here shows Paul has completed his introduction and is now beginning to make his main point.

now
The word "now" refers to the time since Jesus came to the earth.

apart from the law the righteousness of God has been revealed
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God has made known a way to be right with him without obeying the law"

to which the Law and the Prophets bear witness
The words "the Law and the Prophets" refer to the parts of scripture that Moses and the prophets wrote. Paul describes them here as if they were people testifying in court. Alternate translation: "What Moses and the prophets wrote confirms this"

Romans 3:22

the righteousness of God through faith in Jesus Christ
Here "righteousness" means being right with God. Alternate translation: "being right with God through trusting Jesus Christ"

For there is no distinction
Paul implies that God accepts all people in the same way. Alternate translation: "There is no difference at all between the Jews and the Gentiles"

Romans 3:23

come short of the glory of God
Here the "glory of God" is a metonym that refers to the image of God and his nature. Alternate translation: "have failed to be like God"

Romans 3:24

they are freely justified by his grace through the redemption that is in Christ Jesus
Here "justified" refers to being made right with God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God makes them right with himself as a free gift, because Christ Jesus sets them free"

they are freely justified
This means that they are justified without having to earn or merit being justified. God freely justifies them. Alternate translation: "they are made right with God without earning it"

Romans 3:25

in his blood
This is a metonym for the death of Jesus as a sacrifice for sins. Alternate translation: "in his death as a sacrifice for sins"

his disregard
Possible meanings are 1) his ignoring or 2) his forgiving.

Romans 3:26

This was to show his righteousness at this present time
"God did this to show at this present time that he is righteous"

so he might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus
"By this he shows that he is both just and the the justifier of the one who has faith in Jesus"

the justifier of the one who has faith in Jesus
"the one who declares everyone righteous who has faith in Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:27

Where then is boasting? It is excluded
Paul asks this question to show that there is no reason for people to boast about obeying the law. Alternate translation: "So there is no way that we can boast that God favors us because we obeyed those laws. Boasting is excluded"

It is excluded
This can be translated as a statement. Alternate translation: "God does not allow it"

Through what kind of law? Of works? No, but through a law of faith
You may need to fill in the words omitted in the ellipsis. Alternate translation: "Through what kind of law is boasting excluded? Is it excluded through a law of works? No, it is excluded through a law of faith" You can also translate using active forms. Alternate translation: "On what grounds does God exclude boasting? Does he exclude it through a law of works? No, he excludes it through a law of faith" or "Why does God exclude boasting? Is it because of something that we have done? No, it is because we have believed"

Through what kind of law? ... through a law of
"On what grounds? ... on the grounds of"

Through what kind of law? Of works?
Paul asks these questions to get his readers ready to receive the point he is making. Alternate translation: "Let me tell you what kind of law he excludes it through. It is not through a law of works."

Romans 3:28

a person is justified by faith
This can be translated in active form. Here the words "by faith" refers to either 1) the means by which God justifies a person. Alternate translation: "God justifies a person through that person's faith" Or 2) the reason for which God justifies a person. Alternate translation: "God justifies a person because he has faith" Faith is not the actor that justifies a person.

without works of the law
"even if he has done no works of the law"

Romans 3:29

Or is God the God of Jews only?
Paul asks this question for emphasis. Alternate translation: "You who are Jews certainly should not think that you are the only ones whom God will accept!"

Is he not also the God of Gentiles? Yes, of Gentiles also
Paul asks this question to emphasize his point. Alternate translation: "He will also accept non-Jews, that is, Gentiles"

Romans 3:30

he will justify the circumcision by faith, and the uncircumcision through faith
Here "circumcision" is a metonym that refers to Jews and "uncircumcision" is a metonym that refers to non-Jews. Alternate translation: "God will make both Jews and non-Jews right with himself through their faith in Christ"

Romans 3:31

Connecting Statement:
Paul confirms the law though faith.

Do we then nullify the law through faith?
Paul asks a question that one of his readers might have. Alternate translation: "Someone might say that we can ignore the law because we have faith."

May it never be
This expression gives the strongest possible negative answer to the preceding rhetorical question. You may have a similar express in your language that you could use here. Alternate translation: "This is certainly not true" or "Certainly not"

we uphold the law
"we obey the law"

we
This pronoun refers to Paul, other believers, and the readers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:1

Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision?
"Some people might say, 'Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision?'" or "Some people might say, 'If that is true, then the Jews do not have any advantage, and there is no benefit in being circumcised.'"

Romans 3:2

It is great in every way
"But there is great advantage to being a Jew"

First of all
"First in order of time" or "Most certainly" or "Most importantly."

the Jews were entrusted with revelation from God
"God gave his words that contain his promises to the Jews"

Romans 3:3

For what if some Jews were without faith? Will their unbelief nullify God's faithfulness?
"Some Jews have not been faithful to God. We should not conclude from this that God will not fulfill his promise."

Romans 3:4

May it never be
This expression strongly denies that this could happen. You may have an expression in your language that you could use here. "That is not possible!" or "Certainly not!"

let God be found to be true
"God always does what he has promised"

even though every man is a liar
"even if every man were a liar"

As it has been written
"The Scriptures themselves agree with what I am saying"

That you might be shown to be righteous in your words, and that you might prevail when you come into judgment
"Everyone must acknowledge that what you say is true, and you will always win your case when anyone accuses you"

Romans 3:5

But if our unrighteousness shows the righteousness of God, what can we say? Can we say that God is unrighteous to bring his wrath upon us?
"Some people say that since our unrighteousness shows God's righteousness, then God is unrighteous when he punishes us."

to bring his wrath upon us
"to bring his punishment upon us" or "to punish us"

I am using a human argument
"I am saying here what some people say"

Romans 3:6

May it never be
"We must never say that God is unrighteous"

For then how would God judge the world?
"We all know that God will in fact judge the world!"

the world
"the people who live in the world"

Romans 3:7

But if through my lie the truth of God increases his glory, why am I still being judged as a sinner?
Here Paul imagines someone continuing to reject the Christian gospel. That adversary argues that his sin shows that God is righteous, so God should not declare that person guilty of sin on judgment day.

increases his glory
"causes people to praise God for his glory"

Romans 3:8

Why not say ... come"?
"I might as well be saying ... come!'"

as we are slandered as saying
"as some lie to others, claiming that this what we are saying"

Their condemnation is just
God will be acting justly when he condemns these enemies of Paul for telling lies about what Paul has been teaching.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:9

What then? Are we excusing ourselves?
"We Jews should not try to imagine we are going to escape God's judgment, just because we are Jewish!"

Romans 3:10

This is as it is written
"This is as the prophets have written in the Scriptures"

Romans 3:11

there is no one who understands
"no one really understands what is right"

there is no one who seeks God
"no one sincerely tries to have a right relationship with God"

Romans 3:12

They have all turned away
"They have all turned away from God"

Romans 3:13

Their ... Their
The word "their" refers to the "Jews and Greeks" of Romans 3:9.

Their tongues have deceived
"People speak lies"

The poison of snakes is under their lips
"Their evil words injure people just like the poison of a venomous snake"

Romans 3:14

Their mouths are full of cursing and bitterness
"They often speak curses and cruel words"

Romans 3:15

Their feet are swift to pour out blood
"They are in a hurry to harm and murder people"

Romans 3:16

Destruction and suffering are in their paths
"They try to destroy others and cause them to suffer"

Romans 3:18

There is no fear of God before their eyes
"They refuse to give God the respect he deserves"

Romans 3:19

whatever the law says, it speaks to
"everything that the law says people should do is for"

the ones who are under the law
"those who must obey the law"

so that every mouth may be shut
"so that no people will be able to say anything valid to defend themselves"

the whole world held accountable to God
"that God can declare everyone in the world guilty"

Romans 3:20

flesh
Here "flesh" refers to all human beings.

through the law comes the knowledge of sin
"when someone knows God's law, he realizes that he has sinned"

Romans 3:21

now
The word "now" refers to the time since Jesus came to the earth.

apart from the law the righteousness of God has been revealed
"God has made known a way to be right with him without obeying the law"

to which the Law and the Prophets bear witness
"What Moses and the prophets wrote confirms this"

Romans 3:22

the righteousness of God through faith in Jesus Christ
"being right with God through trusting Jesus Christ"

For there is no distinction
"There is no difference at all between the Jews and the Gentiles"

Romans 3:23

come short of the glory of God
"have failed to be like God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:24

they are freely justified by his grace through the redemption that is in Christ Jesus
"God makes them right with himself as a free gift, because Christ Jesus sets them free"

they are freely justified
"they are made right with God without earning it"

Romans 3:25

in his blood
"in his death as a sacrifice for sins"

his disregard
Possible meanings are 1) his ignoring or 2) his forgiving.

Romans 3:26

This was to show his righteousness at this present time
"God did this to show at this present time that he is righteous"

so he might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus
"By this he shows that he is both just and the the justifier of the one who has faith in Jesus"

the justifier of the one who has faith in Jesus
"the one who declares everyone righteous who has faith in Jesus"

Romans 3:27

Where then is boasting? It is excluded
"So there is no way that we can boast that God favors us because we obeyed those laws. God does not allow it"

Through what kind of law? Of works? No, but through a law of faith
"On what grounds does God exclude boasting? Does he exclude it through a law of works? No, he excludes it through a law of faith"

Through what kind of law? Of works?
"Let me tell you what kind of law he excludes it through. It is not through a law of works."

Romans 3:28

a person is justified by faith
"God justifies a person because he has faith"

without works of the law
"even if he has done no works of the law"

Romans 3:29

Or is God the God of Jews only?
"You who are Jews certainly should not think that you are the only ones whom God will accept!"

Is he not also the God of Gentiles? Yes, of Gentiles also
"He will also accept non-Jews, that is, Gentiles"

Romans 3:30

he will justify the circumcision by faith, and the uncircumcision through faith
"God will make both Jews and non-Jews right with himself through their faith in Christ"

Romans 3:31

Do we then nullify the law through faith?
"Someone might say that we can ignore the law because we have faith."

we uphold the law
"we obey the law"

we
This pronoun refers to Paul, other believers, and the readers.

Romans 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ယုဒလူများသည် ဘုရားသခင် ပေးထားသော ပညတ်တော်ကို သိကြသောကြောင့် သူတို့တွင် အားသာချက် ရှိကြောင်းကို ပြောကြားသည်။

ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ ယုဒလူသည်အဘယ်သို့သာသနည်း။ အရေဖျားလှီးခြင်းအားဖြင့် အဘယ်အကျိုး ရှိသနည်း
ရှင်ပေါလုသည် သူ့စာကို လက်ခံသူများစိတ်ဝင်စားအောင် ဤမေးခွန်းများကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။ ပြင်းထန်သည့် ဖော်ပြချက်အဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ထိုသို့ဆိုလျှင် ယုဒလူများသည် သူတို့ အကျိုးရမည်ဟု ဘုရားသခင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကတိထားခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်တရားမှ
အကျိုးမရကြ"

အထွေထွေသော အကျိုးများစွာရှိ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "အကျိုးပြုမှုများစွာ
ဖြစ်စေခဲ့သည်"

ရှေးဦးစွာ
ဖြစ်နိုင်သည့်အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "အချိန်အပိုင်းအခြားအလိုက်"
သို့မဟုတ် (၂) အသေချာဆုံး (UDB) သို့မဟုတ် အရေးအကြီးဆုံး
အနေဖြင့်။

ယုဒတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်များကို ခံရကြ၏
"ဗျာဒိတ်တော်" ဟူသည် ဘုရားသခင်၏ စကားတော်များနှင့်
ကတိတော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည်
ယုဒလူများကို သူ၏ ကတိတော်များ ပါဝင်သည့်
စကားတော်များကို ပေးခဲ့သည်"

Romans 3:3

သူတို့တွင် အချို့မယုံသော်လည်း၊ အဘယ်ဆိုဘွယ်ရှိသနည်း။
သူတို့မယုံဘဲနေခြင်းအရာသည် ဘုရားသခင်၏သစ္စာတော်ကို ဖျက်နိုင်သလော
ရှင်ပေါလုသည် လူများကို စဉ်းစားစေလိုသည့်အတွက်
ဤမေးခွန်းများကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့သော ယုဒလူများသည်
ဘုရားသခင်ထံသို့ သစ္စာမရှိကြ။ ဤအချက်အားဖြင့်
ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် ဘုရားသခင်သည် မိမိကတိကို
ပြည့်စုံစေမည်မဟုတ်ဟု သတ်မှတ်ရမည်လော"

မဖျက်နိုင်ရာ
ဤဖော်ပြချက်သည် မေးထားသည့် မေးခွန်းမဖြစ်နိုင်ကြောင်း
ခိုင်မာစွာ ငြင်းဆိုထားသည်။ သင်၏ ဘာသာစကားတွင်
ဤနေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သောစကားရှိနိုင်သည်။ "လုံးဝ
မဖြစ်နိုင်ဘူး"

ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်သည် တည်စေသတည်း
ဘုရားသခင်သည် အမြဲတမ်းမှန်ကန်သည်၊ ကတိတည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ကတိပေးထားသည့်အရာကို အမြဲပြုလုပ်သည်"

လူခပ်သိမ်းတို့သည် သစ္စာဖျက်သော်လည်း
ဘုရားသခင်သည် ကတိထားသည်အတိုင်း အမြဲပြုလုပ်သည်ကို
အလေးပေးရန် ရှင်ပေါလုသည် ချဲ့ကား၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအားလုံးသည်
လိမ်လည်သူများ ဖြစ်သော်လည်း"

ကျမ်းစာ၌လာသည်နှင့်အညီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာသည်လည်း
ငါပြောနေသည့်အရာနှင့် တစ်ထပ်တည်းပင် ဖြစ်သည်"

တရားစီရင်သောအခါ အောင်မြင်တော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းသည်
သင်ပြောသောအရာသည် မှန်ကန်သည်ဟု သိ၍၊ သင့်ကို
အပြစ်တင်သောသူတို့အပေါ် သင်သည်
အနိုင်ရစေမည်အကြောင်း"

Romans 3:5

ငါတို့၏ မတရားသောအမှုသည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်ကို
ထင်ရှားစေလျှင်၊ အဘယ် သို့ဆိုရသနည်း
ဤမှတ်ချက်သည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် မေးခွန်းအသွင်ဖြင့်
ပေါလုင်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သို့သော်လည်း အချို့လူများသည်
မိမိတို့အမှားပြုလုပ်သည့်အခါ ဘုရားသခင်
မည်မျှပြုလုပ်သည်ကိုအခြားလူများသည် သာ၍
ရှင်းရှင်းလင်းလင်း မြင်တတ်ကြသည်ဟု ဆိုကြသည်"
ငင်းနှင့်ပါတ်သက်ပြီး ကျွန်ုပ်ဘာပြောစရာရှိလဲ။

ဘုရားသခင်သည် ဒဏ်ပေးတော်မူလျှင်၊ မတရားသောအမှုကို
ပြုတော်မူသည်မဟုတ်
ဤမှတ်ချက်သည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် မေးခွန်းအသွင်ဖြင့်
ပေါလုင်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများကို
ပြစ်ဒဏ်ပေးသည့်အခါ ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းမရှိဟု
ကွန်ပ်တို့ ပြော၍ မရပါ။"

ဒဏ် (အမျက်တော်)
ဒဏ်

လူသဘောအတိုင်း ငါဆိုသတည်း
လူသဘော သည် လောကလူသားများ
သာမန်အားဖြင့်စကားပြောပုံကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများ ပုံမှန်အားဖြင့်
ပြောမည့်စကားကို ဤနေရာတွင် ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။"

ဟုတ်လျှင်လောကသားတို့ကို အဘယ်သို့ စစ်ကြောစီရင်တော်မူမည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် သတင်းကောင်းကို ဆန့်ကျင်သော
ငြင်းခုံချက်များသည် မှန်ကန်မှု မရှိကြောင်းပြသဖို့
ဒီမေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည်
လူသားအားလုံးကို တရားစီရင်မည်ဟု ယုဒလူမျိုးများသည်
ယုံကြည်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် တလောကလုံးကို တရားစီရင်မည်ကို
ကျွန်ုပ်တို့အားလုံး သိကြသည်။"

လောက
'လောက' သည် မြေကြီးပေါ်တွင်
ရှိနေသောလူများအားလုံးအတွက် သုံးထားသည့်
ကိုယ်စားပြုစကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မြေကြီးပေါ်ရှိ မည်သူမဆို။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:7

ထိုမှတပါးငါသည် သစ္စာပျက်သောအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်သည် ဂုဏ်အသရေတော်ကို တိုးပွါးစေလျှင်၊ ငါ့ကို အပြစ်ရှိသောသူကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် စီရင်သေးသနည်း
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုသည် ခရစ်ယာန်သတင်းကောင်းကို ဆက်လက်ငြင်းပယ်သူကို မြင်ယောင်ကြည့်ခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုလူက သူ့အပြစ်များသည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ပြနေသဖြင့်၊ ဥပမာ သူလိမ်ပြောခဲ့လျှင်လည်း တရားစီရင်သောနေ့၌ သူ့ကို အပြစ်သားအဖြစ် မသတ်မှတ်သင့်ကြောင်း ဆိုကြသည်။

ကောင်းသောအကျိုးရှိစေခြင်းငှါ မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်ကြကုန်အံ့ဟု လူအချို့တို့သည် ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့လျက်၊ ငါတို့စကား ကိုပြန်ပြောသည်အတိုင်း ဆိုဦးမည်လော
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုသည် သူ့စိတ်ထဲတွင် စဉ်းစားသည့်အရာ မည်မျှရယ်စရာ ကောင်းသည်ကို ပြသရန် မေးခွန်းထုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဤနည်းဖြင့်လည်း ပြော၍ ရသည်။"

လူအချို့တို့သည် ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့လျက်
အချို့လူတို့သည် အခြားသူများကို မုသားဖြင့် ငါတို့ပြောသည့်အလား ပြောကြ၏။

သူတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ဒဏ်ကို ခံထိုက်ကြ၏
ဘုရားသခင်သည် ရှင်ပေါလု သင်ကြားပေးသည့် အရာများနှင့် ပတ်သက်၍ မုသားပြောဆိုသော ရှင်ပေါလု၏ ရန်သူများကို ပြစ်တင်ရှုတ်ချမှသာ တရားမည်ဖြစ်သည်။

Romans 3:9

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက လူသားအားလုံးသည် အပြစ်ရှိကြောင်း၊ မည်သူမျှ မဖြောင့်မတ်ကြောင်း၊ မည်သူမျှ ဘုရားသခင်ကို မရှာကြောင်း ပြောဆိုသည်။

ထိုသို့ဖြစ်လျှင် အဘယ်သို့နည်း။ ငါတို့သည် မြတ်သလောဟု မေးပြန်သော်
ရှင်ပေါလုသည် သူဆိုလိုသည့်အချက်ကို လေးနက်စေရန် ဤမေးခွန်းများကိုမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ငါတို့သည် ယုဒလူဖြစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းမှ လွတ်မည်ဟု မစဉ်းစားသင့်ပါ။"

အလျှင်းမမြတ်
ဤစကားသည် သာမန်အငြင်း "မဟုတ်" ထက်ပြင်းထန်သည်။ သို့သော်လည်း "လုံးဝမဟုတ်" ဟူသည့်စကားလုံးလောက် မပြင်းထန်ပါ။

ကျမ်းစာလာသည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ပရောဖက်များ ကျမ်းစာတွင် ရေးထားသည်အတိုင်း။"

Romans 3:11

နားလည်သောသူမရှိ
အမှန်သောအရာကို နားလည်သောသူ တစ်ယောက်မျှမရှိ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "တစ်ယောက်မျှ အမှန်သောအရာကို နားမလည်ကြပါ။"

ဘုရားသခင်ကို ရှာသော သူမရှိ
ဤနေရာတွင် "ဘုရားသခင်ကို ရှာ" ဟူသည့် စကားစုသည် "ဘုရားသခင်နှင့် မိတ်သဟာယရှိခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "မည်သူမျှဘုရားသခင်နှင့် မှန်ကန်သော မိတ်သဟာယရှိဖို့ အမှန်တကယ် မကြိုးစားကြတော့ပါ။"

လူအပေါင်းတို့သည် လမ်းလွဲကြပြီ
"လူများသည် ဘုရားသခင်အကြောင်းကိုစဉ်းစားပင် မစဉ်းစားချင်ကြပါ" ဟုဆိုလိုသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။ လူများသည် သူ့ကို ရှောင်လွှဲချင်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လူသားများသည် ဘုရားသခင်ထံမှ ထွက်သွားကြသည်။"

တညီတညွတ်တည်း အသုံးမရသောသူဖြစ်ကြပြီ
မည်သူမျှ ကောင်းသောအရာကို မလုပ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တွင် သုံးမရသော သူများဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "အားလုံးသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တွင် အသုံးမရသောသူများ ဖြစ်လာကြသည်။"

Romans 3:13

သူတို့၏...သူတို့၏
သူတို့၏ ဟူသည့်စကားလုံးသည် အခန်း ၃:၉၌ "ယုဒလူများ နှင့် တပါးအမျိုးသားများကို" ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့၏လည်ချောင်းသည် ဖွင့်ထားသော သင်္ချိုင်းတွင်းဖြစ်၏
လည်ချောင်း သည် လူများပြောသည့်မဖြောင့်မတ်သောအရာများနှင့် ရွံရှာဖွယ်ရာများအားလုံးအတွက် ကိုယ်စားပြုစကားလုံးဖြစ်သည်။ ဖွင့်ထားသော သင်္ချိုင်းတွင်းသည် လူများ၏ ဆိုးရွားဆိုးညစ်သော စကားလုံးများကို ရည်ညွှန်းသည့် တင်စားသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။

သူတို့သည်လျှာနှင့် လှည့်စားတတ် ကြ၏
လျှာ သည် လူများပြောဆိုသည့် မှားယွင်းသော စကားလုံးများကို ကိုယ်စားပြုသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လူများသည် မုသားပြောဆိုကြသည်။"

သူတို့နှုတ်ခမ်းအထဲမှာ မြွေဆိုး အဆိပ် အတောက်ရှိ၏
"မြွေဆိုးအဆိပ်အတောက်" ဟူသည် လူများ ပြောဆိုသည့် ဆိုးညစ်သော စကားလုံးများကြောင့် ဖြစ်လာနိုင်သည့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အန္တရာယ်ကို ပုံဆောင်သည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။ "နှုတ်ခမ်းများ" ဟူသည် လူများပြောသော စကားများကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "အဆိပ်ပြင်းမြွေ၏ အဆိပ်ကဲ့သို့ပင် သူတို့၏ ဆိုးညစ်သောစကားလုံးများသည် သူများကို နာကျင်စေသည်။"

သူတို့နှုတ်သည် ကျိန်ဆဲသောစကား၊ ကြမ်းတမ်းသောစကားနှင့် ပြည့်ဝ၏
နှုတ် သည် လူများ၏ ဆိုးညစ်သောစကားများကို ပုံဆောင်သည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။ "ပြည့်ဝ" ဟူသည့်စကားလုံးသည် လေးနက်စေဖို့ရန် ချဲ့ကားသည့်အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူတို့သည် ကျိန်ဆဲသော စကားများနှင့် ရက်စက်သောစကားများကို ထပ်ခါထပ်ခါ ပြောဆိုကြသည်။"

Romans 3:15

သူတို့၏...သူတို့၏...သူတို့...သူတို့၏
ဤစကားလုံးများသည် အခန်း ၃:၉ ရှိယုဒလူများနှင့် တပါးအမျိုးသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ခြေသည်လူအသက်ကို သတ်ခြင်းငှါ လျင်မြန်၏
'ခြေ' သည် ၎င်းလူများကို ပုံဆောင်သည့် ကိုယ်စားပြုစကားလုံးဖြစ်သည်။ 'အသွေး' သည် လူသတ်ခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် လူများကို အန္တရာယ်ပြုရန်နှင့်လူအသက်ကို သတ်ရန် လျင်မြန်ကြသည်။"

သူတို့သွားရာလမ်း၌ ပျက်စီးခြင်း၊ ဒုက္ခ ဆင်းရဲခြင်းရှိ၏
'ပျက်စီးခြင်း နှင့် ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်း' သည် အခြားသူများကိုနာကျင်စေသည့် အန္တရာယ်ကို ပုံဆောင်သော စကားလုံးများဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် အများသူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားကြပြီး၊ နာကျင်စွာ ခံစားစေကြပြီ"

ချမ်းသာလမ်း
အခြားသူများနှင့် ငြိမ်းချမ်းအောင် နေသည့်နည်း။
နည်းလမ်းသည် 'လမ်းမ' သို့မဟုတ် 'လမ်းကြောင်း' ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ရသော အကြောင်း သည် သူတို့မျက်စိ၌ မထင်
ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို လေးစားခြင်း၊ ရိုသေမှုပြုခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အားလုံးသည် ရိုသေလေးစား ထိုက်သည်အတိုင်း ဘုရားသခင်ကို ရိုသေလေးစားရန် ငြင်းဆန်ကြသည်။

Romans 3:19

ပညတ်တရား၌ ပါသမျှသောစကားတို့သည်
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တော်ကိုယ်တိုင် အသက်ရှင်၍ အသံလွှင့် စကားပြောနေသကဲ့သို့ ပညတ်တော်ကိုပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ "လူများလုပ်သင့်သည်ဟု ပညတ်တော်ပြောသည့် အရာအားလုံး" သို့မဟုတ် "ပညတ်တော်ထဲ၌ မောရှေရေးသားခဲ့သော ပညတ်ချက်များ အားလုံး"

ပညတ်တရားကို ခံသောသူတို့နှင့် စပ်ဆိုင်သည်
ပညတ်တော်ကို မဖြစ်မနေ နာခံလိုက်လျှောက်ရမည့်သူများ

လောကီသားအပေါင်းတို့သည် စကားတခွန်းကိုမျှ မပြောနိုင်ဘဲ
"ပါးစပ်

လောကီသားအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ အပြစ်တင်သောသူဖြစ်ကြ၏
"လောကီသားအပေါင်းတို့"ဟူ သည် လောက၌ နေထိုင်သူများအားလုံးအတွက် ကိုယ်စားပြုစကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "လောက၌ နေထိုင်သူများအားလုံးကို ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ရှိသည်ဟု ကြေငြာနိုင်စေရန်အလို့ငှာ။"

သောကြောင့်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ထို့ကြောင့် သို့မဟုတ် (၂) ဤကြောင့်

ထိုသို့ပညတ်တရားသည် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ထင်ရှားစေသည်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို တစ်စုံတစ်ယောက် သိလာပါက သူ အပြစ်ရှိကြောင်း နားလည်လာသည်။

Romans 3:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
"ယခုမူကား" ဟူသည့်စကားလုံးသည် ရှင်ပေါလုမှ မိတ်ဆက်ခြင်းပြီးစီး၍ အဓိကအချက်ကို စပြောတော့မည်ဟုအချက်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ယခုမူကား
"ယခုမူကား"ဟူ သည် ယေရှုလောကကို ကြွလာသည့်နောက်ပိုင်း အချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပညတ်တရားနှင့် မစပ်ဆိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတည်းဟူသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ပညတ်တရားကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအားဖြင့် မဟုတ်ဘဲ သူနှင့်မှန်ကန်နိုင်သည့် နည်းလမ်းကို ဘုရားသခင်သည် ထင်ရှားစေပြီးဖြစ်သည်။"

ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်း တို့သည် သက်သေခံသည်
ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်းသည် မောရှေနှင့်အခြားပရောဖက်များက ယုဒကျမ်းစာများတွင် ရေးထားသည့် သမ္မာကျမ်းစာ အစိတ်အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၎င်းစာများသည် တရားရုံးတွင် သက်သက်ထွက်ဆိုနေသည့် လူများအလား ရှင်ပေါလုဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "မောရှေနှင့် အခြားပရောဖက်များရေးသားခဲ့သောအရာများသည် ဤအရာများကို မှန်ကန်ကြောင်း ခိုင်မာစေသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် ဘုရားသခင်နှင့် မှန်ကန်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ယေရှုခရစ်တော်ကို ကိုးစားခြင်းအားဖြင့်
ဘုရားသခင်နှင့်မှန်ကန်ခြင်း။"

ခြားနားခြင်း အလျှင်းမရှိ
ဘုရားသခင်သည် လူသားအားလုံးကို ညီတူညီမျှ လက်ခံကြောင်း
ရှင်ပေါလု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယုဒလူနှင့်
တပါးအမျိုးသားများကြားတွင် ကွဲပြားခြင်း အလျင်းမရှိ။"

Romans 3:23

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အသရေ ပျက်ကြပြီ
ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ အသရေ

ယေရှုခရစ်ရွေးနှုတ်တော်မူသောအားဖြင့် အဘိုးကို မပေးဘဲ ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရကြ၏
"ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရကြ၏"ဟူသည်
ဘုရားသခင်နှင့်ပြန်လည်မှန်ကန်စေခြင်း ခံရခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ "ယေရှုခရစ်တော်သည် သူတို့ကို
ရွေးနှုတ်တော်မူသဖြင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အဖိုးအခမဲ့
သူနှင့် ပြန်လည်မှန်ကန်စေသည်။"

Romans 3:25

ယေရှုခရစ်၏အသွေးတော်၌
ဤစကားသည် အပြစ်များအတွက် ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအဖြစ်
ယေရှု၏ သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "သူ၏ သေခြင်း၌
အပြစ်များအတွက်ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအဖြစ်။"

မှတ်တော်မမူ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) လစ်လျူရှုခြင်း သို့မဟုတ် (၂)
ခွင့်လွှတ်ခြင်း

ဘုရားသခင်သည် သည်းခံတော်မူ၍၊ လွန်ခဲ့ပြီးသောဒုစရိုက်အပြစ်များကို
မှတ်တော် မမူရာတွင်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်ကို ထင်ရှားစေ ခြင်းငှါငင်း၊
ယခုကာလ၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော်ကို ထင်ရှားစေ၍
ဘုရားသခင်သည် လူများကို သူကိုယ်တိုင်နှင့် ဘယ်လိုပြန်လည်
မှန်ကန်စေနိုင်သည်ကို ပြသဖို့ရန် ဤသို့ ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်၏အသွေးတော်ကို ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့်၊ ထိုခရစ်တော်ကို
အပြစ်ဖြေစရာအကြောင်း ဖြစ်စေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူပြီ
ဤအရာအားဖြင့် သူသည် တရားမျှတကြောင်းနှင့် ယေရှုကို
ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ဖြောင့်မတ်စေသော သူဖြစ်ကြောင်း
ပြသခြင်းဖြစ်သည်။

Romans 3:27

သို့ဖြစ်လျှင် ဝါကြွားစရာ အကြောင်းကား အဘယ်သို့နည်း
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တော်ကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအရာ၌
ဝါကြွားစရာမရှိကြောင်းကို ပြသဖို့ရန်ဤမေးခွန်းကို
မေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ထို့ကြောင့် ငါတို့သည် ထိုပညတ်တော်များကို
လိုက်လျှောက်ကြသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
မျက်နှာသာပေးသည်ဟု ဝါကြွားစရာ အကြောင်းမရှိ။
ဝါကြွားခြင်းကို ပယ်ပြီ။

အကျင့်တရားအားဖြင့် ပယ်သလော။ အကျင့်တရားအားဖြင့်
ပယ်သည်မဟုတ်။ ယုံကြည်ခြင်းတရားအားဖြင့် ပယ်ပြီ
ရှင်ပေါလုသည် သူပြောဆိုနေသည့် အချက်တစ်ခုချင်းစီသည်
လုံးဝမှန်ကန်ကြောင်း လေးနက်စေရန် ဤအမေးအဖြေများကို
သုံးသည်။ ပြုလုပ်သူကို ဦးစားပေး၍၊ ရှင်ပေါလုမှ
ဆိုလိုသည်ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"မည်သည့်အရာကိုအခြေခံသနည်း။ ဝါကြွားခြင်းကို
ပယ်သင့်သနည်း။ ငါတို့သည် အကျင့်ကောင်းသောကြောင့်
ပယ်သင့်သလော။ မဟုတ်ရ၊ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့်သာ ပယ်ရမည်။"

မရှိဘဲ
"မှလွဲ၍" သို့မဟုတ် "ထည့်မစဉ်းစားဘဲ"

Romans 3:29

ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူတို့၏ ဘုရားသာ ဖြစ်တော်မူသလော
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးရန် ဤမေးခွန်းကိုမေးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယုဒလူများဖြစ်သော
သင်တို့ကိုသာ ဘုရားသခင်သည်လက်ခံမည်ဟု မထင်အံ့။"

တပါးအမျိုးသားတို့၏ ဘုရားဖြစ် တော်မူသည်မဟုတ်လော။ ဟုတ်ပေ၏
ရှင်ပေါလုသည် သူပြောသည့်အချက်ကိုလေးနက်စေရန်
ဤမေးခွန်းကိုမေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ယုဒလူမဟုတ်သောသူများ

အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူနှင့် မခံသော သူနှစ်ဦးကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဖြောင့်မတ်ရာ၌တည်စေတော်မူ
အရေဖျားလှီးခြင်းခံသောသူ သည်ယုဒလူမျိုးများကို ရည်
ညွှန်းပြီး မခံသောသူများသည် ယုဒလူ
မဟုတ်သောသူများကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊
"ယေရှုခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ယုဒလူနှင့်
ယုဒလူမဟုတ်သောသူများအားလုံးကို ဘုရားသခင်သည်
သူနှင့်ပြန်လည် မှန်ကန်စေလိမ့်မည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:31

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ခိုင်မြဲစေသည်။

သို့ဖြစ်လျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်ငါတို့သည် ပညတ်တရားကို ပယ်ကြသလော
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကိုမေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ငါတို့တွင် ယုံကြည်ခြင်းရှိသောကြောင့် ပညတ်တရားကို ပယ်ရမည်လော"

အလျှင်းမပယ်
ဤစကားသည် အရှေ့တွင် မေးထားသော မေးခွန်းအတွက် အပြင်းထန်ဆုံး ငြင်းဆိုချက်ဖြစ်သည်။ သင့်ဘာသာစကားတွင် ဤနေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်မည့်အသုံးအနှုန်းရှိနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ဤအရာသည် လုံးဝမှန်ကန်ခြင်း မရှိပါ။" (UDB)

သာ၍ တည်စေကြ၏
ငါတို့သည် ပညတ်တော်ကို နာခံကြသည်။

ငါတို့
ဒီနာမ်စားသည် ရှင်ပေါလု၊ အခြားယုံကြည်သူများနှင့် စာဖတ်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ULB Translation Questions

Romans 3:1

What is first of all among the advantages of the Jew?
First of all among the advantages of the Jew is that they were entrusted with revelation from God.

Romans 3:2

What advantage do the Jews have?
God entrusted the Jews with revelation.

Romans 3:4

Even though every man is a liar, what is God found to be?
Even though every man is a liar, God is found to be true.

Romans 3:5

Because God is righteous, what is he able to do?
Because God is righteous, he is able to judge the world.

Romans 3:6

Because God is righteous, what is he able to do?
Because God is righteous, he is able to judge the world.

Romans 3:8

What comes on those who say, "Let us do evil, that good may come."?
Judgment comes on those who say, "Let us do evil, that good may come".

Romans 3:9

What is written in the Scriptures about the righteousness of all, both Jews and Greeks?
It is written that there is none righteous, not one.

Romans 3:10

What is written in the Scriptures about the righteousness of all, both Jews and Greeks?
It is written that there is none righteous, not one.

Romans 3:11

According to what is written, who understands and seeks after God?
According to what is written, none understand and none seek after God.

Romans 3:20

Who will be justifed by the works of the Law?
No flesh will be justified by the works of the Law.

What comes through the Law?
The knowledge of sin comes through the Law.

Romans 3:21

By what witnesses has a righteousness without the Law now been made known?
By the witnesses of the Law and the Prophets has a righteousness without the Law now been made known.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:22

What is the righteousness without the Law that has now been made known?
The righteousness without the Law is the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all those who believe.

Romans 3:24

How is a person justified before God?
A person is justified before God freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus.

Romans 3:25

For what purpose did God provide Christ Jesus?
God provided Christ Jesus as a propitiation through faith in his blood.

Romans 3:26

What did God show by all that happened through Jesus Christ?
God showed that he is the one who justifies anyone because of faith in Jesus.

Romans 3:28

What role do the works of the Law have in justification?
A person is justified by faith without the works of the Law.

Romans 3:30

How does God justify the circumcised Jew and the uncircumcised Gentile?
God justifies both by faith.

Romans 3:31

What do we do with the Law through faith?
We uphold the Law through faith.

Translation Questions

Romans 3:1

ယုဒလူတို့၏ အထွေထွေသော အကျိုးများစွာတို့၌ မည်သည့်အရာသည် အထူးမြတ်ဆုံး ဖြစ်သနည်း။
ယုဒလူတို့၏ အထွေထွေသော အကျိုးများစွာတို့၌ အထူးမြတ်ဆုံးသော အကျိုးမှာ ဘုရားသခင်ထံမှ ဗျာဒိတ်တော်များကို ခံရကြခြင်းဖြစ်သည်။

Romans 3:3

ခပ်သိမ်းသောလူတို့သည် သစ္စာပျက်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် မည်ကဲ့သို့ ရှိတော်မူသနည်း။
ခပ်သိမ်းသောလူတို့သည် သစ္စာပျက်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်သည် တည်တော်မူသည်။

Romans 3:5

ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်တော်မူသောကြောင့်၊ သူသည် မည်သည့်အမှုကို ပြုတော်မူနိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်တော်မူသောကြောင့်၊ သူသည် လောကသားတို့ကို စစ်ကြောစီရင်တော်မူနိုင်သည်။

Romans 3:7

"ကောင်းသောအကျိုး ရှိစေခြင်းငှာ၊ မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်ကြကုန်အံ့" ဟု ဆိုသောသူတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်ထိုက်ကြသနည်း။
"ကောင်းသောအကျိုး ရှိစေခြင်းငှာ၊ မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်ကြကုန်အံ့" ဟု ဆိုသောသူတို့သည် ကိုယ့်အပြစ်ဒဏ်ကို ခံထိုက်ကြသည်။

Romans 3:9

ယုဒလူနှင့် ဟေလသလူအပေါင်းတို့အတွက် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကြောင်း ကျမ်းစာ၌ မည်သို့ ဖော်ပြထားသနည်း။
ကျမ်းစာလာသည်မှာ ဖြောင့်မတ်သောသူမရှိ၊ တစ်ယောက်မျှမရှိဟု ဖော်ပြထားသည်။

Romans 3:11

ဖော်ပြထားချက်အရ၊ မည်သူက နားလည်၍၊ မည်သူကဘုရားသခင်ကို ရှာသနည်း။
ဖော်ပြထားချက်အရ၊ နားလည်သောသူ တစ်ယောက်မျှ မရှိ၊ ဘုရားသခင်ကို ရှာဖွေသောသူ တစ်ယောက်မျှ မရှိပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 3:19

ပညတ်တရား၏ အကျင့်အားဖြင့် အဘယ်သူသည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်မည်နည်း။
ပညတ်တရား၏ အကျင့်အားဖြင့် အဘယ်သူမျှ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ မရောက်ပါ။

ပညတ်တရားသည် မည်သည့်အရာကို ထင်ရှားစေသနည်း။
ပညတ်တရားသည် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ထင်ရှားစေသည်။

Romans 3:21

ပညတ်တရားနှင့် မဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မည်သည့် သက်သေခံဖြင့် ယခုသိရသနည်း။
ပညတ်တရားနှင့် မဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ပညတ္တိကျမ်းနှင့် အနာဂတ္တိကျမ်းတို့ သက်သေခံသည်နှင့်အညီ ယခုသိရသည်။

ပညတ်တရားနှင့် မသက်ဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းဟု ယခုသိရသည့် အရာမှာ အဘယ်နည်း။
ပညတ်တရားနှင့် မသက်ဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့ အပေါ်သို့ ရောက်သော ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတော် ဖြစ်ပါသည်။

Romans 3:23

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရမည်နည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ယေရှုခရစ် ရွေးနှုတ်တော်မူသောအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် အဖိုးကိုမပေးဘဲ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရပါမည်။

Romans 3:25

မည်သည့် ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဘုရားသခင်သည်ယေရှုခရစ်ကို ခန့်ထားတော်မူသနည်း။
ယေရှုခရစ်၏ အသွေးတော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အပြစ်ဖြေစရာအကြောင်း ဖြစ်စေခြင်းငှာ ဘုရားသခင်သည် ယေရှုခရစ်တော်ကို ခန့်ထားတော်မူခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ပြုသမျှသော အရာအားလုံးကို ဘုရားသခင်သည် မည်သို့ ထင်ရှားစေတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူတို့၏ အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူသည့် တစ်ပါးတည်းသောသူ ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေတော်မူသည်။

Romans 3:27

အပြစ်လွှတ်ခြင်း အမှုအရာ၌ ပညတ်တရားတော်၏ သက်ရောက်မှုတို့သည် မည်သည့်ကဏ္ဍတွင် ရှိသနည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည် ပညတ်တရား၏ အကျင့်မရှိဘဲ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရသည်။

Romans 3:29

ဘုရားသခင်သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသော ယုဒလူနှင့် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသော တစ်ပါးအမျိုးသားတို့အား မည်သို့သောအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာ၌ တည်စေတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့နှစ်ဦးကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာ၌ တည်စေတော်မူသည်။

Romans 3:31

ကျွန်ုပ်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ပညတ်တရားကိုမည်သို့ ပြုကြရမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ပညတ်တရားကို သာ၍ တည်စေကြရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 What then will we say that Abraham, our forefather according to the flesh, found? 2 For if Abraham had been
justified by works, he would have had a reason to boast, but not before God. 3 For what does the scripture say?
"Abraham believed God, and it was counted to him as righteousness."

4 Now for him who labors, his wage is not counted as a gift, but as what is owed. 5 But for him who does not work
but instead believes in the one who justifies the ungodly, his faith is counted as righteousness. 6 David also
pronounces blessing on the man to whom God counts righteousness without works.

7 He says,

"Blessed are those
whose lawless deeds are forgiven,
and whose sins are covered.
8 Blessed is the man
against whom the Lord will not count sin."

9 Then is this blessing pronounced only on those of the circumcision, or also on those of the uncircumcision? For
we say, "Faith was counted to Abraham as righteousness." 10 How was it counted to him? Was it before or after he
had been circumcised? It was not after, but before! 11 Abraham received the sign of circumcision as a seal of the
righteousness that he had by faith while he was still uncircumcised. The purpose was to make him the father of
all who believe but have not been circumcised, so that righteousness would be counted to them. 12 He is also the
father of the circumcised who not only are circumcised but who also walk in the footsteps of the faith that our
father Abraham had before he was circumcised.

13 For the promise to Abraham and to his descendants that he would be heir of the world did not come through
the law but through the righteousness of faith. 14 For if those who live by the law are to be the heirs, faith is made
empty, and the promise does nothing. 15 For the law brings about wrath, but where there is no law, there is no
transgression. 16 For this reason it is by faith, in order that the promise may rest on grace and be guaranteed to all
of Abraham's descendants—not only to those who are under the law, but also to those who share the faith of
Abraham. He is the father of us all, 17 as it is written, "I have appointed you the father of many nations." Abraham
was in the presence of him whom he trusted, that is, God, who gives life to the dead and calls the things that do
not exist into existence. 18 In hope he believed against hope, that he would become the father of many nations,
according to what he had been told, "So will your descendants be." 19 Without becoming weak in faith, he
considered his own body as dead (because he was about a hundred years old), and the deadness of Sarah's womb.
20 But because of God's promise, Abraham did not hesitate in unbelief. Instead, he was strengthened in faith and
gave glory to God. 21 He was fully convinced that what God had promised, he was also able to accomplish. 22
Therefore this was also "counted to him as righteousness." 23 But the words "it was counted to him" were not
written for his sake alone. 24 They were written also for us, and it will be counted to us who believe in him who
raised Jesus our Lord from the dead. 25 This is the one who was delivered up for our trespasses and was raised
for our justification.

Chapter 4

1 ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ ငါတို့အဘအာဗြဟံသည် ဇာတိ ပကတိအားဖြင့် အဘယ်အကျိုးကိုရသနည်း။ 2 အာဗြဟံသည် အကျင့်အားဖြင့်
ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်သည်မှန်လျှင် ဝါကြွားစရာအကြောင်းရှိ၏။ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ထိုသို့မဟုတ်။ 3 ကျမ်းစာ၌
အဘယ်သို့လာသနည်း။ အာဗြဟံသည်ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့
မှတ်တော်မူ၏။ 4 အကျင့်ရှိသောသူမည်သည်ကား၊ ကျေးဇူးအားဖြင့်အကျိုးကို ခံရသည်မဟုတ်။ ခံထိုက်သော အားဖြင့်ခံရ၏။ 5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကျင့်မရှိသောသူမည်သည်ကား၊ မတရားသောသူ၏အပြစ်ကိုဖြေသောသူကို ယုံကြည်လျှင်၊ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကို
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်လျက်ရှိ၏။ [6] ထိုအတူ၊ ဘုရားသခင်သည် အကျင့်ကို မထောက်ဘဲလျက်ပေးတော်မူသော
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ရသော သူ၏မင်္ဂလာကို ဒါဝိဒ်သည် ရည်မှတ်၍ ဆိုသည်ကား၊ [7] အပြစ်မှလွှတ်ခြင်း၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို
ဖုံးအုပ်ခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ [8] ထာဝရဘုရားအပြစ်တင်တော်မူခြင်းနှင့် လွတ်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏ဟု
ပြောဆိုသတည်း။ [9] အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသော သူတို့သာလျှင် ထိုမင်္ဂလာကို ရကြသလော။ သို့မဟုတ်အရေဖျားလှီးခြင်း ကိုမခံသော
လူတို့သည်လည်း ရကြသလော။ အဘယ်ကြောင့်မေးသနည်းဟူမူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းကို အာဗြဟံ၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့
မှတ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။ [10] ထိုသို့ဆိုသော်အဘယ်သို့ မှတ်သနည်း။ အရေ ဖျားလှီးခြင်းကို ခံပြီးမှမှတ်သလော။ မခံမီမှတ်သလော။
ခံပြီးမှမှတ်သည်မဟုတ်။ မခံမီမှတ်သတည်း။ [11] အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံဘဲယုံကြည်သော သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိသည်ဟု
မှတ်စရာ အကြောင်းရှိစေခြင်းငှါ၊ [12] ငါတို့အဘအာဗြဟံသည် ထိုသူအပေါင်းတို့၏ အဘဖြစ်အံ့သောငှါဎင်း၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို
ခံသည် သာမက၊ ငါတို့အဘအာဗြဟံသည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံမီရှိသောယုံကြည်ခြင်းလမ်းသို့လိုက်သော သူတို့၏
အဘဖြစ်အံ့သောငှါဎင်း၊ အာဗြဟံသည် အရေဖျားလှီးခြင်းကိုမခံမီရှိသော ယုံကြည်ခြင်း၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း တံဆိပ်တည်းဟူသော
အရေဖျား လှီးခြင်း၏ လက္ခဏာကို ခံရသတည်း။ [13] ထိုမှတပါး၊ ဤလောကကို အမွေခံစေမည်ဟု ဂတိတော်ကို
အာဗြဟံမှစသောသူ၏ အမျိုးအနွယ်တို့ သည် ပညတ်တရားအားဖြင့် ရကြသည်မဟုတ်။ ယုံကြည် ခြင်း၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်
ရကြ၏။ [14] အကြောင်းမူကား၊ ပညတ်တရားနှင့်ဆိုင်သော သူတို့သည် အမွေခံဖြစ်သည်မှန်လျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်း တရားကိုပယ်ပြီ။
ဂတိတော်လည်း အချည်းနှီးဖြစ်၏။ [15] ပညတ်တရားသည်ကား အမျက်ဒေါသနှင့် စပ်ဆိုင်၏။ ပညတ်တရားမရှိလျှင်၊ လွန်ကျူးခြင်း
အပြစ်မရှိ။ [16] ထိုကြောင့်၊ ဂတိတော်သည် ပညတ်တရားနှင့်ဆိုင်သော အမျိုးအနွယ်တို့၌ ပြည့်စုံသည်သာမက၊
အာဗြဟံ၏ယုံကြည်ခြင်း တရားနှင့်ဆိုင်သော သူတို့၌ ပြည့်စုံလျက်၊ အာဗြဟံ၏အမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့၌ ပြည့်စုံမည်အကြောင်း၊
ကျေးဇူးတော်ကြောင့်ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ယုံကြည်ခြင်းတရားကိုသာ အမှီပြု၍ ရောက်နိုင်၏။ [17] ငါသည် သင့်ကို
လူမျိုးအများတို့၏အဘ ဖြစ်စေ၏ဟု ကျမ်းစာ၌ လာသည်နှင့်အညီ၊ ထိုအာဗြဟံ သည်ကား၊ သေလွန်သောသူတို့ကို
ရှင်စေတော်မူထသော၊ မဖြစ်သေးသောအရာတို့ကို ဖြစ်သောအရာကဲ့သို့ မှာထားတော်မူသော ဘုရားသခင်တည်းဟူသော၊ ကိုယ်တိုင်
ယုံကြည်သော ဘုရားရှေ့တော်၌ ခပ်သိမ်းသောငါတို့၏ အဘဖြစ်သတည်း။ [18] သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည် ဟူသော
ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်း၊ မိမိသည် လူမျိုးအများ တို့၏ အဘဖြစ်မည်ဟု မြော်လင့်စရာအကြောင်းမရှိဘဲလျက်ယုံကြည်၍
မြော်လင့်လေ၏။ [19] ယုံကြည်အားကြီးသည်ဖြစ်၍ မိမိအသက်သည် အနှစ်တရာလောက်ရှိသဖြင့်၊ မိမိကိုယ်သည်အသေ ကဲ့သို့
ရှိကြောင်းကိုဎင်း၊ မိမိခင်ပွန်းစာရာ၏ ဝမ်းသည် သေကြောင်းကိုဎင်း မအောက်မေ့၊ [20] ယုံမှားသောစိတ်နှင့်ကင်း၍ ဘုရားသခင်၏
ဂတိတော်ကို တွေးတောခြင်းမရှိ၊ ယုံကြည်အားကြီးသဖြင့် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်း၍၊ [21] ဂတိထားတော်မူသောသူသည်
ဂတိတော်အတိုင်း တတ်နိုင်တော်မူသည်ကို စိတ်စွဲလမ်းလေ၏။ [22] ထိုကြောင့်၊ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကို သူ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့
မှတ်တော်မူ၏။ [23] ထိုသို့မှတ်တော်မူသည်ဟု အာဗြဟံအကျိုး အလိုဎ်သာ ကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်မဟုတ်။ [24]
ငါတို့အကျိုးအလိုဎ်ရေးထားသတည်း။ ငါတို့ သခင်ယေရှုကို သေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူသော သူကိုငါတို့သည် ယုံကြည်လျှင်၊
ထိုယုံကြည်ခြင်းကို ငါတို့၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းဟု မှတ်တော်မူလတံ့။ [25] ထိုသခင်ယေရှုသည် ငါတို့အပြစ်ကြောင့် အပ်နှံခြင်းကို
ခံတော်မူ၏။ ငါတို့သည်ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်မည်အကြောင်း ထမြောက်တော်မူ၏။

Romans 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 7-8 of this chapter, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

The purpose of the law of Moses

Paul builds upon material from chapter 3. He explains how Abraham, the father of Israel, was justified. Even Abraham could not be justified by what he did. Obeying the law of Moses does not make a person right with God. Obeying God's commands is a way a person shows they believe in God. People have always been justified only by faith. (See: justice and lawofmoses and faith)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Circumcision

Circumcision was important to the Israelites. It identified a male as a descendant of Abraham. It was also a sign of the covenant between Abraham and Yahweh. However, no person was justified only by being circumcised. (See: circumcise and covenant)

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

Paul uses rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See: and guilt and sin)

Romans 4

4:1-12

How was Abraham “our forefather according to the flesh”?

[4:1]

Paul wrote that Abraham was their “forefather according to the flesh.” Some scholars think Paul wanted to say that Abraham was the ancestor of every Jew. Other scholars think this was a metaphor. Paul wanted to say anyone who believed in God was a descendant of Abraham (see: Romans 4:11, 16).

See: Matthew 3:9; John 8:53, 56; Acts 13:26; 2 Corinthians 11:22

See: Metaphor; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Metaphor

How did Abraham find something?

[4:1]

Paul wrote that Abraham found something. That is, Abraham found God’s grace and mercy. This is a metaphor. God was gracious and merciful to Abraham.

See: Genesis 6:8; 18:3; 19:19

See: Mercy; Mercy

What was a reason to boast?

[4:2]

Paul wrote about “boasting”(καύχημα/g2745). He was speaking about some who said they were righteous. This dishonored God because they were not righteous. Every person is a sinner. While Abraham did many good things, he could not be at peace with God by being righteous. Only God could give him righteousness and peace.

See: Romans 3:27; 1 Corinthians 1:29-31; Ephesians 2:8-9

See: Sin; Sin

Why did Paul write the same thing as Genesis 15:6?

[4:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Abraham was written about in the Old Testament. Paul wanted people to know that the gospel agreed with the Old Testament. Abraham trusted God. Christians should also trust God.

See: Psalm 106:31; 2 Corinthians 5:19; Galatians 3:6-8; James 2:23

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Gospel; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Why did Paul write the same thing as Psalm 31:1-2?

[4:7, 4:8]

Paul wrote the same thing as David in Psalm 31:1-2. David was very happy God forgave him after his sin with Bathsheba. Paul was also very happy that God forgave him.

See: Psalm 51:4; Romans 3:4

How was someone blessed?

[4:7]

See: Bless (Blessing)

How were sins covered and not counted?

[4:8] David often sinned. God forgave him even though David didn't deserve it. In the Bible, sins were covered before Jesus died. This changed when Jesus died. God did not count people sins. That is, people were at peace with God even though they sinned because Jesus died.

See: Mark 11:25; 1 John 1:9

See: Sin; Atone (Atonement)

How was a blessing pronounced?

[4:9]

When David pronounced a blessing, he said a blessing to people.

See: Bless (Blessing)

What was the "seal of righteousness"?

[4:11]

Paul wrote that circumcision was a "seal of righteousness. That is, Abraham was circumcised because he believed in God and was at peace with God. He was not at peace with God because he was circumcised, but because he had faith in God. Advice to Translators: This might be translated as "circumcision was the physical proof that he was already righteous."

See: Genesis 17:11; 2 Corinthians 1:22; Ephesians 1:13; 4:30; Revelations 9:4

See: Seal; Righteous (Righteousness); Faith (Believe in); Righteous (Righteousness)

How was Abraham the father of all?

[4:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that Abraham was the father of all. He was not an ancestor of everyone who believes in Jesus. However, people who believe in Jesus do the same types of things Abraham did (see: Romans 4:1). They believe in God in the same way Abraham believed in God.

See: Luke 19:9

See: Family of God

How did someone walk in the footsteps as someone else?

[4:12]

Someone who walked in the footsteps of someone else did the same types of things the other person did. This was a metaphor. People did the same types of things Abraham did.

See: Proverbs 2:20; John 8:39-40; 2 Corinthians 12:18; 1 Peter 2:21

See: Metaphor; Metaphor

4:13-25

What was an heir of the world?

[4:13]

God promised Abraham that he would be the "heir" (κληρονόμος/g2818) of the world. That is, he and his descendants would eventually become the owners of the whole world.

See: Psalm 2:8; Galatians 3:16-18, 29

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

How was faith made empty and a promise made void?

[4:14]

Paul wrote about faith being made empty and a promise made void. He meant that having faith in God would not have any value, and God's promise would be broken. He was speaking about something as if it could happen, but it could not happen.

See: Isaiah 55:11; 1 Corinthians 15:17; Galatians 3:18-24; 5:4

See: Faith (Believe in)

How was there no transgression when there was no law?

[4:15]

Paul wrote that there is no transgression when there was no law. A "transgression"(παράβασις/g3847) was a certain type of sin, where someone disobeyed a command of God. If there was no Law of Moses, people would still sin, but they would not be disobeying God's commands because they did not know the Law of Moses.

See: Romans 5:13; 2 Corinthians 5:19; Galatians 3:10, 19; Ephesians 2:1

See: Law of Moses; Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the promise "rest on grace"?

[4:16]

Paul wrote that the promise rested on grace. That is God gives people what he promised through the grace that he gave to people, not through them obeying the Law of Moses.

See: Ephesians 2:8; Titus 3:7

See: Law of Moses; Law of Moses

How was Abraham the father of many nations?

[4:17]

Paul wrote that Abraham was the father of many nations. This is something God promised to Abraham (see: Genesis 17:4). Some scholars think Paul was speaking about how all Christians inherit the promises God gave to Abraham. Other scholars think that Christians do not inherit these promises, but they do the same types of things Abraham did.

See: Genesis 12:2; 13:16; 15:5; 17:4; 17:16; 22:17; 1 Peter 2:10

See: Covenant with Abraham; Inherit (Inheritance, Heir); Covenant with Abraham

How was Abraham in the presence of God?

[4:17]

Paul wrote that Abraham was in the presence of God. He wanted to say that Abraham obeyed God and did the things God wanted him to do.

See: Psalm 19:14; 142:2; 2 Corinthians 2:17; 12:19

See: Presence of God

How did God call things that do not exist into existence?

[4:17]

God called things that do not exist into existence. That is, God made things from nothing. He did this just by speaking. He made everything in the universe by speaking.

See: John 5:21; 1 Corinthians 1:28

How did Abraham believe in hope and against hope?

[4:18]

Abraham believed in him and against hope. He was confident that God would do everything he promised. He did this even when people did not think God could do the things he promised.

See: Ruth 1:12; Psalm 39:7; Romans 15:13; 1 Peter 1:3

See: Hope

Why did Paul write “so will your descendants be”?

[4:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God promised Abraham that he would have more descendants than the number of stars someone can see in the sky. This is hyperbole.

See: Genesis 15:5

See: Hyperbole

How was Abraham's body and Sarah's womb dead?

[4:19]

Paul wrote that Abraham's body and Sarah's womb were dead. They were not dead. This was a metaphor. They were too old to have children. Abraham was 99 years old (see: Genesis 17:1). Sarah was very old and past the age when she could have children (Genesis 18:11).

See: Hebrews 11:11-12

How did someone hesitate in unbelief?

[4:20]

Paul wrote that someone hesitated in unbelief. That is, they did not think that God would fulfill his promises. That is, they did not trust God.

See: Isaiah 7:9b; Matthew 6:30; 8:26; Mark 9:23-24; 1 Corinthians 16:13

See: Fulfill (Fulfillment)

How was Jesus "delivered up for our trespasses"?

[4:25]

Jesus was delivered up for our trespasses. That is, Jesus died so that people could be at peace with God.

See: Galatians 1:4; 1 John 4:9-10

See: Atone (Atonement)

How was Jesus "raised for our justification"?

[4:25]

Paul wrote that Jesus was raised for our justification. That is, Jesus was resurrected so that Christians can be at peace with God. Jesus needed to be resurrected (see: Romans 10:9-10; Romans 5:12-21; 1 Corinthians 15:45).

See: 1 Corinthians 15:17; Colossians 1:18

See: Justify (Justification)); Justify (Justification)

Romans 4:1

What then will we say that Abraham, our forefather according to the flesh, found?
Paul uses the question to catch the attention of the reader and to start talking about something new.
Alternate translation: "This is what Abraham our physical ancestor found."

Romans 4:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:3

For what does the scripture say?
Paul uses this question to call attention to what he is about to say, not to receive an answer. He speaks of the Scriptures as if they were alive and could talk. Alternate translation: "For this is what is in the scripture:"

it was counted to him as righteousness
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God considered Abraham to be a righteous person because he believed"

Romans 4:4

his wage is not counted as a gift
"no one counts what his employer pays him as a gift from his employer"

but as what is owed
You can translate this in an active form. Alternate translation: "but as what his employer owes him"

Romans 4:5

in the one who justifies
"in God, who justifies"

his faith is counted as righteousness
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God considers that person's faith as righteousness" or "God considers that person righteous because of his faith"

Romans 4:6

David also pronounces blessing on the man to whom God counts righteousness without works
"David also wrote about how God blesses the man whom God makes righteous without works"

Romans 4:7

whose lawless deeds are forgiven ... whose sins are covered
The same concept is stated in two different ways. You can translate this in an active form. Alternate translation: "who have broken the law, but the Lord has forgiven ... whose sins the Lord has covered"

Romans 4:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 4:9

Then is this blessing pronounced only on those of the circumcision, or also on those of the uncircumcision?
This remark appears in the form of a question to show that Paul is beginning a discussion about the relationship between blessing and circumcision. Alternate translation: "I want to show you how it is that God blesses not only those who are circumcised, but also those who are not circumcised"

those of the circumcision
This is a metonym that refers to the Jewish people. Alternate translation: "the Jews"

those of the uncircumcision
This is a metonym that refers to the people who are not Jews. Alternate translation: "the Gentiles"

For we say
Paul is going to show that because God counted Abraham as righteous by faith, we can infer that it is people who have faith that God counts righteous.

Faith was counted to Abraham as righteousness
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God considered the faith of Abraham as righteousness"

Romans 4:10

How was it counted to him? Was it before or after he had been circumcised? It was not after, but before!
Paul asks two questions to introduce the third sentence. If your language does not allow speakers to use questions to introduce what they are talking about, you may need to translate these all as statements. Alternate translation: "This is when righteousness was counted to him: it was not after he had been circumcised, but before!"

How was it counted to him?
Paul is asking in a general way about the circumstances in which God considered Abraham righteous. He is not asking what procedure God followed to consider Abraham righteous. This can be stated in active form. Alternate translation: "How did God consider Abraham to be righteous?"

It was not after, but before
This can be stated with the words that have been omitted in the ellipsis. Alternate translation: "It happened before he was circumcised, not after he was circumcised"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:11

a seal of the righteousness that he had by faith while he was still uncircumcised
Here "righteousness that he had by faith" means that God considered him to be righteous because he had faith. Alternate translation: "a visible sign that God considered him righteous because he had believed in God before he was circumcised"

so that righteousness would be counted to them
You can translate this in an active form. Alternate translation: "so that God would consider them righteous"

Romans 4:12

General Information:
Paul is saying that circumcision alone does not make a man a descendant of Abraham, that is, a true Jew. A true Jew is one who has been circumcised and who lives by faith the way Abraham did.

He is also the father of the circumcised
Here "the circumcision" refers to Jews.

who also walk in the footsteps of the faith that our father Abraham had
Here "walk in the footsteps of the faith" is an idiom that means to follow someone's example. Alternate translation: "who follow our father Abraham's example in the faith that he had" or "who have faith as our father Abraham did"

Romans 4:13

Connecting Statement:
Paul confirms that even in the past believers were made right with God by faith and not by the law.

law but through the righteousness of faith
The words "the promise came" are understood from the first phrase. You can translate this by adding these implied words. Alternate translation: "law, but the promise came through faith, which God considers as righteousness"

Romans 4:14

heirs
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member.

if those who live by the law are to be the heirs
Here "live by the law" refers to obeying the law. Alternate translation: "if those who obey the law are the ones who will inherit the earth"

faith is made empty, and the promise does nothing
"faith has no value, and the promise is meaningless"

Romans 4:15

there is no transgression
This can be restated to remove the abstract noun "transgression." Alternate translation: "no one has disobeyed the law" or "it is impossible to disobey the law"

Romans 4:16

For this reason
"So"

it is by faith
The word "it" refers to receiving what God had promised. Alternate translation: "it is by faith that we receive the promise" or "we receive the promise by faith"

in order that the promise may rest on grace
Here "the promise may rest on grace" represents God giving what he promised because of his grace. Alternate translation: "so that what he promised might be a free gift" or "so that his promise would be because of his grace"

those who are under the law
This refers to the Jewish people, who were obligated to obey the law of Moses.

those who share the faith of Abraham
This refers to those who have faith as Abraham did before he was circumcised. Alternate translation: "those who believe as Abraham did"

father of us all
Here the word "us" refers to Paul and includes all Jewish and non-Jewish believers in Christ. Abraham is the physical ancestor of the Jewish people, but he is also the spiritual father of those who have faith.

Romans 4:17

as it is written
Where it is written can be made explicit. You can also translate this in an active form. Alternate translation: "as someone has written in the Scriptures"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I have appointed you
Here the word "you" is singular and refers to Abraham.

Abraham was in the presence of him whom he trusted, that is, God, who gives life to the dead
Here "of him whom he trusted" refers to God. Alternate translation: "Abraham was in the presence of God whom he trusted, who gives life to those who have died"

calls the things that do not exist into existence
"creates everything from nothing"

Romans 4:18

In hope he believed against hope
This idiom means that Abraham hoped and believed even though what he hoped for seemed to be impossible. That is, Abraham trusted God to give him many descendants, even though it seemed to be impossible for him to have children. Alternate translation: "Even though it seemed that there was no reason to hope, Abraham hoped and believed" or "Even though it seemed to be impossible for him to have descendants, Abraham believed God and confidently expected"

according to what he had been told
You can translate this in an active form. Alternate translation: "just as God said to Abraham"

So will your descendants be
The full promise God gave to Abraham can be made explicit. Alternate translation: "You will have more descendants than you can count"

Romans 4:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 4:20

did not hesitate in unbelief. Instead, he
You can translate this double negative in a positive form. Alternate translation: "kept on acting in faith. He"

he was strengthened in faith
You can translate this in an active form. Alternate translation: "he became stronger in his faith"

Romans 4:21

He was fully convinced
"Abraham was completely sure"

he was also able to accomplish
"God was able to do"

Romans 4:22

Therefore this was also "counted to him as righteousness."
You can translate this in an active form. Alternate translation: "Therefore God counted Abraham's belief as righteousness" or "Therefore God considered Abraham righteous because Abraham believed him"

also "counted to him as righteousness."
"also, as the scripture says, 'counted to him as righteousness.'"

Romans 4:23

for his sake alone
"for Abraham only"

it was counted to him
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God counted righteousness to him" or "God considered him righteous"

Romans 4:24

for us
The word "us" refers to Paul and includes all believers in Christ.

They were written also for us
You can translate this without the passive form "written." Alternate translation: "Those words were also for us"

it will be counted to us who believe in him
The word "it" refers to righteousness. You can translate this with an active form. Alternate translation: "God will count righteousness to us who believe in him" or "God will consider us righteous if we believe in him"

him who raised Jesus our Lord from the dead
"Raised ... from the dead" here is an idiom for "caused to live again." Alternate translation: "him who caused Jesus our Lord to live again"

Romans 4:25

who was delivered up for our trespasses and was raised for our justification
You can translate this in an active form. Alternate translation: "whom God gave over to enemies for our trespasses and whom God brought back to life so he could make us right with him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:1

What then will we say that Abraham, our forefather according to the flesh, found?
"This is what Abraham our physical ancestor found."

Romans 4:3

For what does the scripture say?
"For this is what is in the scripture:"

"Abraham believed God and it was counted to him as righteousness"
"God considered Abraham to be a righteous person because he believed". Paul quotes Genesis 15:6.

Romans 4:4

his wage is not counted as a gift
"no one counts what his employer pays him as a gift from his employer"

but as what is owed
"but as what his employer owes him"

Romans 4:5

in the one who justifies
"in God, who justifies"

his faith is counted as righteousness
"God considers that person's faith as righteousness" or "God considers that person righteous because of his faith"

Romans 4:7

whose lawless deeds are forgiven ... whose sins are covered
"who have broken the law, but the Lord has forgiven ... whose sins the Lord has covered". See Psalm 32:1 and Psalm 32:2.

Romans 4:9

Then is this blessing pronounced only on those of the circumcision, or also on those of the uncircumcision?
"I want to show you how it is that God blesses not only those who are circumcised, but also those who are not circumcised"

those of the circumcision
"the Jews"

those of the uncircumcision
"the Gentiles"

Faith was counted to Abraham as righteousness
"God considered the faith of Abraham as righteousness"

Romans 4:10

How was it counted to him? Was it before or after he had been circumcised? It was not after, but before!
"This is when righteousness was counted to him: it was not after he had been circumcised, but before!"

How was it counted to him?
"How did God consider Abraham to be righteous?"

It was not after, but before
"It happened before he was circumcised, not after he was circumcised"

Romans 4:11

a seal of the righteousness that he had by faith while he was still uncircumcised
"a visible sign that God considered him righteous because he had believed in God before he was circumcised"

so that righteousness would be counted to them
"so that God would consider them righteous"

Romans 4:12

He is also the father of the circumcised
Here "the circumcision" refers to Jews.

who also walk in the footsteps of the faith that our father Abraham had
"who follow our father Abraham's example in the faith that he had" or "who have faith as our father Abraham did"

Romans 4:13

law but through the righteousness of faith
"law, but the promise came through faith, which God considers as righteousness"

Romans 4:14

heirs
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

if those who live by the law are to be the heirs
"if those who obey the law are the ones who will inherit the earth"

faith is made empty, and the promise does nothing
"faith has no value, and the promise is meaningless"

Romans 4:15

there is no transgression
"no one has disobeyed the law"

Romans 4:16

it is by faith
"it is by faith that we receive the promise" or "we receive the promise by faith"

in order that the promise may rest on grace
"so that what he promised might be a free gift"

those who are under the law
This refers to the Jewish people, who were obligated to obey the law of Moses.

those who share the faith of Abraham
"those who believe as Abraham did"

father of us all
Here the word "us" refers to Paul and includes all Jewish and non-Jewish believers in Christ. Abraham is the physical ancestor of the Jewish people, but he is also the spiritual father of those who have faith.

Romans 4:17

as it is written
"as someone has written in the Scriptures"

I have appointed you
Here the word "you" is singular and refers to Abraham.

calls the things that do not exist into existence
"creates everything from nothing"

Romans 4:18

In hope he believed against hope
"Even though it seemed to be impossible for him to have descendants, Abraham believed God and confidently expected"

according to what he had been told
"just as God said to Abraham"

So will your descendants be
"You will have more descendants than you can count"

Romans 4:21

He was fully convinced
"Abraham was completely sure"

he was also able to accomplish
"God was able to do"

Romans 4:22

Therefore this was also "counted to him as righteousness."
"Therefore God counted Abraham's belief as righteousness" or "Therefore God considered Abraham righteous because Abraham believed him"

Romans 4:23

for his sake alone
"for Abraham only"

it was counted to him
"God counted righteousness to him" or "God considered him righteous"

Romans 4:24

for us
The word "us" refers to Paul and includes all believers in Christ.

it will be counted to us who believe in him
"God will count righteousness to us who believe in him" or "God will consider us righteous if we believe in him"

him who raised Jesus our Lord from the dead
"him who caused Jesus our Lord to live again"

Romans 4:25

who was delivered up for our trespasses and was raised for our justification
"whom God gave over to enemies for our trespasses and whom God brought back to life so he could make us right with him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် အရင်ယုံကြည်သူများပင်လျှင်
ပညတ်တော်အားဖြင့် မဟုတ်ဘဲ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့်သာ
ဘုရားသခင်နှင့် မှန်ကန်စေခြင်းခံရကြောင်း ခိုင်မာစွာဆိုသည်။

ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ ငါတို့အဘအာဗြဟံသည် ဇာတိ ပကတိအားဖြင့်
အဘယ်အကျိုးကိုရသနည်း
ရှင်ပေါလုသည် စာဖတ်သူများ၏ အာရုံကိုဖမ်းဖို့ နှင့်အသစ်သော
တစ်စုံတစ်ခုကို စပြောဖို့ရန် ဤမေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ၊ "ဤအရာသည်
ငါတို့အဘအာဗြဟံ၏ ဇာတိပကတိအားဖြင့် ရရှိသော
အကျိုးဖြစ်သည်။"

ကျမ်းစာ၌ အဘယ်သို့လာသနည်း
ရှင်ပေါလုသည်အလေးပေးမှုကိုဖော်ပြရန်
ဒီမေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာသည်အသက်ရှိ၍
ကိုယ်တိုင်စကားပြောနေဘိသကဲ့သို့ ရှင်ပေါလုပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ကျမ်းစာတွင် ငါတို့
ဖတ်နိုင်သည်အတိုင်း။"

သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်တော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံကို
ဖြောင့်မတ်သော ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် သတ်မှတ်သည်။"

Romans 4:4

အကျင့်ရှိသောသူမည်သည်ကား၊ ကျေးဇူးအားဖြင့်အကျိုးကို ခံရသည်မဟုတ်။
ခံထိုက်သော အားဖြင့်ခံရ၏
အလုပ်လုပ်၍ လုပ်ခရဖို့မျှော်လင့်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်၏
အခြေအနေကို ဖော်ပြသည်။ ၎င်းပုဂ္ဂိုလ်သည် လုပ်ခကို အခမဲ့
သို့မဟုတ် ကျေးဇူးတော်အဖြစ် သတ်မှတ်သည် မဟုတ်။

အကျိုးကို ခံရ
လုပ်အားခ၊ လစာ၊ အလုပ်လုပ်ခြင်းအားဖြင့် ရသည့်အရာ

ခံထိုက်သော (ရရန်ရှိသော)
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလုပ်ရှင်မှ
ပေးရန်ရှိသောအရာ။"

သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်လျက်ရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်သူ၏
ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းအဖြစ် သတ်မှတ်သည်"
သို့မဟုတ် "သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
၎င်းပုဂ္ဂိုလ်ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု သတ်မှတ်သည်။"

Romans 4:6

ဘုရားသခင်သည် အကျင့်ကို မထောက်ဘဲလျက်ပေးတော်မူသော
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ရသော သူ၏မင်္ဂလာကို ဒါဝိဒ်သည် ရည်မှတ်၍ဆိုသည်ကား
အကျင့်အားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်
ဖြောင့်မတ်စေတော်မူသော သူကို ဘုရားသခင်
မည်သို့ကောင်းကြီးပေးသည်ကို ဒါဝိဒ်ကလည်း ရေးသည်။

အပြစ်မှလွှတ်ခြင်း၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့သည်
မင်္ဂလာရှိကြ၏။ ၈ထာဝရဘုရားအပြစ်တင်တော်မူခြင်းနှင့် လွတ်သောသူသည်
မင်္ဂလာရှိ၏ဟု ပြောဆိုသတည်း
ဤသဘောထားအမြင်ကို မတူညီသည့် သုံးမျိုးဖြင့်ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ဆိုးညစ်မှုများကို
ဘုရားသခင် ခွင့်လွှတ်ပြီ... သူ့အပြစ်များကို ဘုရားသခင်
ဖုံးအုပ်ပြီ... သူ့အပြစ်များကို ဘုရားသခင်မှတ်တော်မမူ။"

Romans 4:9

အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသော သူတို့သာလျှင် ထိုမင်္ဂလာကို ရကြသလော။
သို့မဟုတ်အရေဖျားလှီးခြင်း ကိုမခံသော လူတို့သည်လည်း ရကြသလော။
ဤမှတ်ချက်သည် အလေးပေးမှုကိုဖော်ပြရန်
မေးခွန်းအသွင်ဖြင့်ပေါ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူတို့ကိုသာ
ကောင်းကြီးပေးသလော" သို့မဟုတ် "အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံသောသူတို့ကိုလည်း ကောင်းကြီးပေးသလော"။

အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသော သူတို့
ယုဒလူများကို ကိုယ်စားပြုသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူများ။"

အရေဖျားလှီးခြင်း ကိုမခံသောလူတို့
တပါးအမျိုးသားများကိုကိုယ်စားပြုသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးအမျိုးသားများ။"

ယုံကြည်ခြင်းကို အာဗြဟံ၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံ၏
ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်တော်မူသည်။"

ထိုသို့ဆိုသော်အဘယ်သို့ မှတ်သနည်း။ အရေ ဖျားလှီးခြင်းကို
ခံပြီးမှမှတ်သလော။ မခံမီမှတ်သလော
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကိုဖော်ပြရန်
ဤမေးခွန်းများကိုမေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မည်သည့်အချိန်တွင်
ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု မှတ်သလော။
အရေ ဖျားလှီးခြင်းကို မခံမီမှတ်သလော၊ ခံပြီးမှ မှတ်သလော။"

မခံမီမှတ်သတည်း
သူ အရေဖျားလှီးခြင်းမခံမီတွင် ဖြစ်သည်၊
အရေဖျားလှီးခြင်းခံပြီးနောက် မဟုတ်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:11

အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံဘဲယုံကြည်သော သူတို့သည်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိသည်ဟု မှတ်စရာ အကြောင်းရှိစေခြင်းငှါ ...
တံဆိပ်တည်းဟူသော အရေဖျားလှီးခြင်း
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်သည်
သူ့ကိုဖြောင့်မတ်သည်ဟု ထင်မှတ်ခြင်းကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံမီကတည်းက ဘုရားသခင်၌ ယုံကြည်နှင့်သောကြောင့်
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု မှတ်ခြင်းဟူသည့်
မျက်မြင်ရသော လက္ခဏာ။

အရေဖျားလှီးခြင်းကိုမခံလျှင်ပင်
သူတို့သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံလျှင်ပင်။

သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိသည်ဟု မှတ်စရာ အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
ဖြောင့်မတ်သည်ဟု မှတ်လိမ့်မည်။"

အာဗြဟံသည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံမှီရှိသောသူတို့၏ အဘ
အရေဖျားလှီးခြင်းသည် ယုဒလူဖြစ်စေ၊ တပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ၊
ဘုရားသခင်၌ ယုံကြည်သူ အစစ်အမှန်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

Romans 4:13

ဤလောကကို အမွေခံစေမည်ဟု ဂတိတော်ကို အာဗြဟံမှစသောသူ၏
အမျိုးအနွယ်တို့ သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံနှင့်
သူ့အမျိုးအနွယ်တို့သည် လောကကို အမွေခံကြရမည်ဟု
အာဗြဟံကို ကတိပေးခဲ့သည်။

အမွေခံများ
ဘုရားသခင်မှကတိပေးခြင်းခံရသော သူများကို
မိသားစုဝင်တစ်ယောက်ယောက်ထံမှ ပိုင်ဆိုင်မှု တစ်စုံတစ်ခု
ရမည့်သူများကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

ယုံကြည် ခြင်း၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်
"ဘုရားသခင် ကတိပေးသည်" ဟူသည့်စကားကိုချန်ထားသည်။
ထိုသို့ဆိုလိုရင်းများကို ထည့်၍ သာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
သူဖြောင့်မတ်သည်ဟု မှတ်ယူသောကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ကတိပေးသည်။"

ပညတ်တရားနှင့်ဆိုင်သော သူတို့သည် အမွေခံဖြစ်သည်မှန်လျှင်
'ပညတ်တရားနှင့်ဆိုင်သော' သည် ပညတ်တော်ကို
လိုက်လျှောက်သောသူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လောကကို
အမွေခံမည့်သူများသည် ညတ်တော်ကို
လိုက်လျှောက်သောသူများသာ ဖြစ်မည်ဆိုလျှင်။"

ယုံကြည်ခြင်း တရားကိုပယ်ပြီလျှင်။ ဂတိတော်လည်း အချည်းနှီးဖြစ်၏
ယုံကြည်ခြင်း၌ တန်ဖိုးမရှိ၊ ကတိတော်သည်လည်း
အချည်းနှီးဖြစ်သည်။

ပညတ်တရားမရှိလျှင်၊ လွန်ကျူးခြင်း အပြစ်မရှိ
အငြင်းနှစ်ထပ်မှ အဟုတ်စာကြောင်းအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် ပညတ်ချက်
မရှိသည့်နေရာတွင် ချိုးဖောက်စရာလည်းမရှိပါ" သို့မဟုတ်
"ပညတ်ချက်ရှိသည့် နေရာတွင်သာ
ချိုးဖောက်စရာအကြောင်းလည်း ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

Romans 4:16

အမျိုးအနွယ်အပေါင်းတို့၌ ပြည့်စုံမည်အကြောင်း
အာဗြဟံ၏ အမျိုးအနွယ်အားလုံးသည် ကတိတော်ကို ရရှိစေရန်
အလို့ငှာ။

တရားနှင့်ဆိုင်သော သူတို့
မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို လိုက်လျှောက်သော ယုဒလူများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အာဗြဟံ၏ယုံကြည်ခြင်း တရားနှင့်ဆိုင်သော သူတို့
အရေဖျားလှီးခြင်း မခံမီ အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကဲ့သို့
ယုံကြည်ခြင်းရှိသောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခပ်သိမ်းသောငါတို့၏ အဘ
"ငါတို့" သည် ရှင်ပေါလုနှင့် ယုဒလူ၊
ယုဒလူမဟုတ်သောခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများ အားလုံးကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ကျမ်းစာ၌ လာသည်နှင့်အညီ
ဘယ်မှာရေးခဲ့သည်ကို ရှင်းလင်း၍ ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်က
ကျမ်းစာများတွင် ရေးခဲ့သည်အတိုင်း။"

ငါသည် သင့်ကို ဖြစ်စေ၏
'သင်' သည် အနည်းကိန်းဖြစ်၍ အာဗြဟံကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုအာဗြဟံ သည်ကား၊ သေလွန်သောသူတို့ကို ရှင်စေတော်မူထသော၊
ဘုရားသခင်တည်းဟူသော၊ ကိုယ်တိုင် ယုံကြည်သော ဘုရားရှေ့တော်၌
'ကိုယ်တိုင်ယုံကြည်သော' သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောသူတို့ကို
အသက်ပေးသော သူယုံကြည်သော ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်တွင်
ရှိသည်။"

မဖြစ်သေးသောအရာတို့ကို ဖြစ်သောအရာကဲ့သို့ မှာထားတော်မူသော
မရှိသည့်ထဲမှ အရာခပ်သိမ်းကို ဖန်ဆင်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:18

မြော်လင့်စရာအကြောင်းမရှိဘဲလျက်
မြော်လင့်စရာအကြောင်းမရှိဘဲလျက် ဟူသည့် စကား၏
အဓိပ္ပါယ်ကို ရှင်းလင်း၍ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အတွက်
မျိုးဆက်ရရှိရန်ဖြစ်နိုင်မည့် ပုံမရှိခဲ့သော်လည်း။"

လူမျိုးအများ တို့၏ အဘဖြစ် ဖြစ်လာသည်
အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်း ရလဒ်မူကား သူသည်
လူမျိုးအများတို့၏ အဖ ဖြစ်လာခြင်းဖြစ်သည်။

ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ၊ "ဘုရားသခင်သည်
အာဗြဟံကို ပြောခဲ့သည့်အတိုင်း။"

သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် ထိုသို့ဖြစ်လိမ့်မည်
ဘုရားသခင် အာဗြဟံအား ပေးခဲ့သည် ကတိအပြည့်အစုံကို
ရှင်းလင်းနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်
ရေတွက်နိုင်သည်ထက် များသော အမျိုးအနွယ် သင်ရလိမ့်မည်။"

ယုံကြည်ခြင်းအားကြီးသည်ဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ယုံကြည်ခြင်း၌
အားကြီး၍ နေဆဲဖြစ်သည်။"

Romans 4:20

တွေးတောခြင်းမရှိ
အငြင်းနှစ်ထပ်မှ အဟုတ်ဝါကျအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်ခြင်းဖြင့်
ဆက်လက်လျှောက်လှမ်းပါ။"

ယုံကြည်အားကြီးသဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ယုံကြည်ခြင်း၌
ကြီးထွားလာသည်။"

တွေးတောခြင်းမရှိ
အာဗြဟံသည် လုံးဝယုံကြည်နေခဲ့သည်။

တတ်နိုင်တော်မူသည်
ဘုရားသခင်သည် တတ်နိုင်တော်မူသည်။

ထိုကြောင့်၊ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကို သူ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်တော်မူ၏
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် အာဗြဟံ၏
ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်ပေးသည်" သို့မဟုတ်
"ထို့ကြောင့် အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သောကြောင့်
ဖြောင့်မတ်သည်ဟု သတ်မှတ်သည်။"

Romans 4:23

အာဗြဟံအကျိုး အလိုငှါသာ
အာဗြဟံ အတွက်သာ

ထိုသို့မှတ်တော်မူသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို သူ့အတွက် သတ်မှတ်သည် သို့မဟုတ်
သူသည် ဖြောင့်မတ်သည်ဟု
ဘုရားသခင်သတ်မှတ်တော်မူသည်။"

ငါတို့
ငါတို့ သည် ရှင်ပေါလုနှင့် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့အကျိုးအလိုငှါရေးထားသတည်း။ ငါတို့ သခင်ယေရှုကို
သေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူသော သူကိုငါတို့သည် ယုံကြည်လျှင်၊
ထိုယုံကြည်ခြင်းကို ငါတို့၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းဟု မှတ်တော်မူလတံ့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်လျှင်
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုလည်း
ဖြောင့်မတ်သည်ဟုသတ်မှတ်သောကြောင့်
ငါတို့အကျိုးအတွက်လည်းဖြစ်သည်။"

ထမြောက်စေတော်မူသော
ထမြောက်စေတော်မူသော ဘုရားသခင်

ငါတို့အပြစ်ကြောင့် အပ်နှံခြင်းကို ခံတော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသူသည်
သူ့ကိုသတ်မည့်သူများထံသို့ ဘုရားသခင် အပ်နှံတော်မူသော
သူဖြစ်သည်။"

ငါတို့သည်ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်မည်အကြောင်း ထမြောက်တော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို
သူနှင့်အတူပြန်လည်သင့်မြတ်မှုနှင့်ကန်စေဖို့ရန် ဘုရားသခင်
ပြန်လည်ရှင်ပြန်စေသောသူ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Romans 4:2

What would have given Abraham reason to boast?
Abraham would have had reason to boast if he had been justified by works.

Romans 4:3

What do the scriptures say about how Abraham was justified?
The scriptures say that Abraham believed God, and it was counted to him as righteousness.

Romans 4:5

What kind of people does God justify?
God justifies the ungodly.

Romans 4:6

According to David, in what way is a man blessed by God?
According to David, blessed is the man whose sins are forgiven and whose sins are not counted by the Lord.

Romans 4:7

According to David, in what way is a man blessed by God?
According to David, blessed is the man whose sins are forgiven and whose sins are not counted by the Lord.

Romans 4:8

According to David, in what way is a man blessed by God?
According to David, blessed is the man whose sins are forgiven and whose sins are not counted by the Lord.

Romans 4:9

Was Abraham's faith counted as righteousness before or after he was circumcised?
Abraham's faith was counted as righteousness before he was circumcised.

Romans 4:10

Was Abraham's faith counted as righteousness before or after he was circumcised?
Abraham's faith was counted as righteousness before he was circumcised.

Romans 4:11

Abraham is the father of which groups of people?
Abraham is the father of all who believe, both the uncircumcised and the circumcised.

Romans 4:12

Abraham is the father of which groups of people?
Abraham is the father of all who believe, both the uncircumcised and the circumcised.

Romans 4:13

What promise was given to Abraham and his descendants through the righteousness of faith?
It was promised to Abraham and his descendants that they would be heirs of the world.

Romans 4:14

What would be true if the promise to Abraham had come through the law?
If the promise had come through the law, then faith would be empty and the promise not true.

Romans 4:16

For what reasons is the promise given by faith?
The promise is given by faith so that it is by grace, and so that it is sure.

Romans 4:17

What two things does Paul say God does?
Paul says that God gives life to the dead and calls things that do not exist into existence.

Romans 4:18

What outward circumstances made it difficult for Abraham to believe God's promise that he would be the father of many nations?
When God made the promise to Abraham, Abraham was about a hundred years old and Sarah's womb was dead.

How did Abraham respond to God's promise even with these outward circumstances?
Abraham confidently trusted God and did not hesitate in unbelief.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:19

What outward circumstances made it difficult for Abraham to believe God's promise that he would be the father of many nations?
When God made the promise to Abraham, Abraham was about a hundred years old and Sarah's womb was dead.

Romans 4:20

How did Abraham respond to God's promise even with these outward circumstances?
Abraham confidently trusted God and did not hesitate in unbelief.

Romans 4:23

For whom was the account of Abraham written?
The account of Abraham was written for his benefit, and for our benefit.

Romans 4:24

For whom was the account of Abraham written?
The account of Abraham was written for his benefit, and for our benefit.

Romans 4:25

What do we believe God has done for us?
We believe God has raised Jesus from the dead, who was delivered up for our sins and raised for our justification.

Translation Questions

Romans 4:1

ဝါကြွားစရာအကြောင်းရှိရန် အာဗြဟံ၌ အဘယ်အရာကို ပေးထားသနည်း။
အာဗြဟံသည် အကျင့်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သည်မှန်လျှင် သူ၌ ဝါကြွားစရာအကြောင်းရှိသည်။

အာဗြဟံသည် အဘယ်သို့ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ရောက်ကြောင်း ကျမ်းစာ၌ မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်တော်မူခြင်း ခံရကြောင်း ကျမ်းစာ၌ ဖော်ပြသည်။

Romans 4:4

ဘုရားသခင်သည် မည်သို့သောသူများကို ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်စေတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မတရားသောသူများကို ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်စေတော်မူသည်။

Romans 4:6

ဒါဝိဒ်၏ အဆိုအရ၊ လူသည် မည်သို့သော နည်းလမ်းဖြင့် ဘုရားသခင်၏ မင်္ဂလာကို ခံရမည်နည်း။
ဒါဝိဒ်၏ အဆိုအရ၊ အပြစ်မှလွှတ်ခြင်း၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိ၍၊ ထာဝရဘုရား အပြစ်တင်တော်မူခြင်းနှင့် လွတ်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။

Romans 4:9

အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ အရေဖျားလှီးခြင်း ခံပြီးမှ သို့မဟုတ် မခံမီ မှတ်ပါသလား။
အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ သူ၏ အရေဖျားလှီးခြင်း မခံမီ မှတ်သည်။

Romans 4:11

အာဗြဟံသည် မည်သို့သောသူအပေါင်းတို့၏ အဘဖြစ်သနည်း။
အာဗြဟံသည် ယုံကြည်ခြင်းလမ်းသို့ လိုက်ကြသောသူ၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူနှင့် အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူအပေါင်းတို့၏ အဘဖြစ်သည်။

Romans 4:13

ယုံကြည်ခြင်း၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့် အာဗြဟံမှစသော သူ၏အမျိုးအနွယ်တို့အား မည်သည့် ဂတိတော် ပေးသနည်း။
အာဗြဟံမှစသော သူ၏အမျိုးအနွယ်တို့အား လောကကို အမွေခံစေမည်ဟု ဂတိတော် ပေးပါသည်။

အကယ်၍ အာဗြဟံထံသို့ ပေးသော ဂတိတော်သည် ပညတ်တရားအားဖြင့် ရသည်မှန်လျှင် မည်သည်က အမှန်ဖြစ်လာမည်နည်း။
အကယ်၍ ဂတိတော်သည် ပညတ်တရားအားဖြင့် ရသည်မှန်လျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းကို ပယ်၍ ဂတိတော်သည်လည်း အချည်းနှီးဖြစ်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 4:16

ယုံကြည်ခြင်းတရားကိုသာ အမှီပြုခြင်းအားဖြင့် မည်သည့်
အကြောင်းအရာတို့အတွက် ဂတိတော် ပေးသနည်း။
ယုံကြည်ခြင်းတရားကိုသာ အမှီပြုခြင်းအားဖြင့် ဂတိတော်
ပေးသည်မှာ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့
ရောက်ရှိစေရန်နှင့် ပြည့်စုံစေရန်အတွက် ဖြစ်သည်။

မည်သည့် အရာနှစ်ခုကို ဘုရားသခင်က ပြုတော်မူသည်ဟု ပေါလုက
ဆိုသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သေလွန်သောသူတို့ကို ရှင်စေတော်မူ၍၊
မဖြစ်သေးသောအရာတို့ကို ဖြစ်သောအရာကဲ့သို့
မှာထားတော်မူသည်ဟု ပေါလုက ဆိုသည်။

Romans 4:18

ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်ဖြစ်သော လူမျိုးအများတို့၏ အဘဖြစ်မည်ဟူသော
စကားတော်သည် မည်သည့် ပြင်ပ ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေ၌
အာဗြဟံအတွက် ယုံကြည်မျှောင်လင့်ရန် အခက်အခဲဖြစ်စေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံအား ဂတိတော်ပြုသည့် အချိန်တွင်၊
အာဗြဟံ၏ အသက်သည် အနှစ်တစ်ရာလောက်ရှိ၍၊ စာရာ၏
ဝမ်းသည်လည်း သေနေပြီး (သွေးဆုံး ကိုင်နေပြီး) ဖြစ်သည်။

ဤကဲ့သို့သော ပြင်ပ ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေ၌ အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်၏
ဂတိတော်ကို မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်သနည်း။
အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို စိတ်ချလက်ချ
ယုံကြည်အားကြီးလျက်၊ ယုံမှားသောစိတ်နှင့် ကင်း၍
တွေးတောခြင်း မရှိပါ။

Romans 4:20

ဤကဲ့သို့သော ပြင်ပ ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေ၌ အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်၏
ဂတိတော်ကို မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်သနည်း။
အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို စိတ်ချလက်ချ
ယုံကြည်အားကြီးလျက်၊ ယုံမှားသောစိတ်နှင့် ကင်း၍
တွေးတောခြင်း မရှိပါ။

Romans 4:23

အာဗြဟံ၏ အကျိုးကို မည်သူတို့အတွက် ရေးထားသနည်း။
အာဗြဟံ၏ အကျိုးကို သူ၏ အကျိုးအတွက်သော်လည်းကောင်း၊
ကျွန်ုပ်တို့၏ အကျိုးအတွက်သော်လည်းကောင်း
ရေးထားသည်။

ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ဆောင်ရွက်ပေးတော်မူသည်ဟု
ကျွန်ုပ်တို့သည် မည်ကဲ့သို့ ယုံကြည်ကြသနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့အပြစ်ကြောင့် အပ်နှံခြင်းကို ခံတော်မူ၍ ကျွန်ုပ်တို့သည်
ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်မည်အကြောင်း ထမြောက်တော်မူသော
သခင်ယေရှုကို ဘုရားသခင်သည် သေခြင်းမှ
ထမြောက်စေတော်မူသည်ဟု ကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] Since we are justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. [2] Through him we also have our access by faith into this grace in which we stand, and we boast in the hope of the glory of God. [3] Not only this, but we also boast in our tribulations. We know that tribulation brings about perseverance. [4] Perseverance produces character, and character produces hope, [5] and hope does not make ashamed because the love of God has been poured into our hearts through the Holy Spirit, who was given to us. [6] For while we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly. [7] For one will hardly die for a righteous person, though perhaps someone would dare to die for a good person. [8] But God proves his own love toward us, because while we were still sinners, Christ died for us. [9] Much more, then, now that we are justified by his blood, we will be saved by him from the wrath of God. [10] For if, while we were enemies, we were reconciled to God through the death of his Son, much more, after having been reconciled, will we be saved by his life. [11] Not only this, but we also rejoice in God through our Lord Jesus Christ, through whom we now have received this reconciliation.

[12] So then, as through one man sin entered into the world, in this way death entered through sin. And death spread to all people, because all sinned. [13] For until the law, sin was in the world, but there is no accounting for sin when there is no law. [14] Nevertheless, death reigned from Adam until Moses, even over those who did not sin like Adam's disobedience, who is a pattern of him who was to come.

[15] But the gift is not like the trespass. For if by the trespass of one the many died, how much more did the grace of God and the gift by the grace of the one man, Jesus Christ, abound for the many! [16] For the gift is not like the outcome of that one man's sin. The judgment followed one trespass and brought condemnation, but the gift followed many trespasses and brought justification. [17] For if, by the trespass of the one, death ruled through the one, how much more will those who receive the abundance of grace and the gift of righteousness reign in life through the one, Jesus Christ. [18] So then, as one trespass led to condemnation for all people, so also through the one act of righteousness came justification and life for all people. [19] For as through the one man's disobedience the many were made sinners, even so through the obedience of the one will the many be made righteous. [20] But the law came in to increase the trespass. But where sin abounded, grace abounded even more. [21] This happened so that, as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness for everlasting life through Jesus Christ our Lord.

Chapter 5

[1] ထိုကြောင့်၊ ငါတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်လျှင်၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် အားဖြင့် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ခံစားကြ၏။ [2] ထိုကျေးဇူးတော်ကို ခံစားရသည်အကြောင်းမှာ ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍၊ ထိုသခင်အားဖြင့်သာခံစားသော အခွင့်ကို ရကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ကို မြော်လင့်၍ ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏။ [3] ထိုမျှမက၊ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းကိုခံ၍ ဝါကြွား ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဒုက္ခ ဆင်းရဲခြင်းသည် သည်းခံခြင်းကို ပြုစုတတ်၏။ [4] သည်းခံခြင်းသည်လည်း သက်သေထင်ရှားခြင်းကို ပြုစုတတ်၏။ သက်သေထင်ရှားခြင်းသည်လည်း မြော်လင့်ခြင်းကို ပြုစုတတ်၏။ [5] ထိုမြော်လင့်ခြင်းသည် ရှက်ကြောက်စရာ အကြောင်းနှင့် ကင်းလွတ်၏။ အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူ ကား၊ ငါတို့အားပေးတော်မူသောသန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာတော်ကို ငါတို့ စိတ်နှလုံးထဲသို့ ညွှန်းလောင်းတော်မူ၏။ [6] ငါတို့သည် အကျိုးနည်းရှိစဉ်တွင် အချိန်တန်မှ ခရစ်တော်သည် မတရားသောသူတို့အတွက်ကြောင့် အသေခံတော်မူ၏။ [7] ဖြောင့်မတ်သောသူအတွက်ကြောင့် အသေခံ မည့်သူရှိခဲ၏။ သူတော်ကောင်းအတွက်ကြောင့် အသေခံ ဝံ့သောသူရှိကောင်းရှိလိမ့်မည် မှန်စေတော့။ [8] ငါတို့သည် အပြစ်ရှိစဉ်ပင်၊ ခရစ်တော်သည် ငါတို့အတွက်ကြောင့် အသေခံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ဘုရား သခင်သည် ငါတို့ကို အဘယ်မျှလောက်ချစ်တော်မူသည်ကို ငါတို့အား ထင်ရှားစွာပြတော်မူ၏။ [9] သို့ဖြစ်၍ ယခုတွင် အသွေးတော်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ပြီးမှ၊ ထိုသခင်အားဖြင့် အပြစ် ငရဲမှ ကယ်ချွတ်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်မည်ဟုသာ၍ မြော်လင့်စရာရှိ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ ရန်သူဖြစ်လျက်ပင် ဘုရားသခင်၏ သားတော်အသေခံတော်မူခြင်းအားဖြင့်၊ ငါတို့ သည် ဘုရားသခင်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကိုခံရသည်မှန်လျှင်၊ မိဿဟာယဖွဲ့ပြီးမှ၊ အသက်တော် အားဖြင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်မည်ဟုသာ၍ မြော်လင့်စရာရှိ၏။ [11] ထိုမျှမက၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့် မိဿဟာယဖွဲ့ရာ ကျေးဇူးကိုယခုခံပြီးလျှင်၊ ထိုသခင်အား ဖြင့် ဘုရားသခင်၌ ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏။ [12] ဤအကြောင်းအရာဟူမူကား၊ အပြစ်တရားသည် တယောက်သောသူအားဖြင့် ဤလောကသို့ဝင်၍၊ အပြစ်တရားအားဖြင့် သေခြင်း တရားဝင်သည်နှင့်အညီ၊ လူအပေါင်းတို့သည် အပြစ်ရှိသောကြောင့် သေခြင်းသို့ ရောက်ရကြ၏။ [13] ပညတ်တရားကို မထားမီတိုင်အောင် ဤလောက၌ အပြစ်ရှိ၏။ အဘယ်ပညတ်တရားကိုမျှ မရှိလျှင်၊ အပြစ်ရှိသည်ဟု မှတ်စရာမရှိ၊ [14] သို့သော်လည်း အာဒံလက်ထက်မှစ၍ မောရှေလက်ထက်တိုင်အောင် သေခြင်းတရားသည် အစိုးရ၏။ အာဒံပြစ်မှားသည်နည်းတူ မပြစ်မှားသော သူတို့ကိုပင် အစိုးရ၏။ ထိုအာဒံသည် နောက်လာလတ္တံ့သောသူ၏ ပုံပမာဖြစ်သတည်း။ [15] သို့သော်လည်း၊ ပြစ်မှားခြင်းသဘောနှင့် ကျေးဇူးတော် သဘောမတူ၊ အကြောင်းမူကား၊ လူ တယောက်သည် ပြစ်မှားသောအားဖြင့်၊ လူများတို့သည် သေခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ တယောက်သောသူတည်း ဟူသော ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်နှင့် ကျေးဇူးတော်၏ အကျိုးသည်လူများတို့၌သာ၍ ကြွယ်ဝပြည့်စုံ၏။ [16] ထိုမှတပါး၊ လူတယောက်ပြစ်မှားသောအရာနှင့် ကျေးဇူးတော်အရာမတူ။ အကြောင်းမူကား၊ တရား စီရင်သောအရာမှာ၊ အပြစ်တခုကြောင့် ဒဏ်ခံစေဟု စီရင်၏။ ကျေးဇူးတော်အရာမှာ၊ အပြစ်များလျက်ပင် လွတ်စေဟုစီရင်၏။ [17] ထိုမှတပါး၊ လူတယောက်သည် ပြစ်မှားသောကြောင့်၊ ထိုတယောက်သော သူအားဖြင့် သေခြင်းတရား သည် အစိုးရ၏။ ကျေးဇူးတော်၏ကြွယ်ဝခြင်းကိုငင်း၊ ဖြောင့်မတ်ရာသို့သွင်းပေးတော်မူခြင်းကိုငင်း ခံရသော သူတို့သည် တယောက်သောသူတည်းဟူသော ယေရှုခရစ် အားဖြင့် အသက်ရှင်လျက်သာ၍ စိုးစံရကြလတ္တံ့။ [18] ထိုကြောင့်၊ တယောက်သောသူ၏ပြစ်မှားခြင်းအားဖြင့်၊ လူအပေါင်းတို့သည် အပြစ်စီရင်ခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံရကြသည်နည်းတူ၊ တယောက်သောသူ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်၊ လူအပေါင်းတို့သည် အသက်နှင့် ယှဉ်သော ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ခြင်းအခွင့်ကို ရကြ၏။ [19] အကြောင်းမူကား၊ တယောက်သောသူသည် နားမထောင်သောအားဖြင့်၊ လူများတို့သည် အပြစ် ရောက်သည်နည်းတူ၊ တယောက်သော သူသည် နားထောင်သောအားဖြင့်၊ လူများတို့သည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရကြ၏။ [20] ထိုမှတပါး၊ ပညတ်တရားသည် တဖန်ဝင်သဖြင့် ပြစ်မှားသောအပြစ်ပွါးများ၏။ သို့သော်လည်း အပြစ်ပွါးများသည် အရာမှာ ကျေးဇူးတော်သာ၍ ကြွယ်ဝ၏။ [21] ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ အပြစ်တရားသည်သေခြင်းအားဖြင့် အစိုးရသည်နည်းတူ၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် ပြုစုတော်မူ၍ ကျေးဇူးတရားသည် ထာဝရအသက်နှင့် ယှဉ်သော ဖြောင့်မတ်ရာသို့ သွင်းခြင်းအားဖြင့် အစိုးရလေအံ့သတည်း။

Romans 5 General Notes

Structure and formatting

Many scholars view verses 12-17 as some of the most important, but difficult, verses in Scripture to understand. Some of their richness and meaning has likely been lost while being translated from how the original Greek was constructed.

Special concepts in this chapter

Results of justification

How Paul explains the results of our being justified is an important part of this chapter. These results include having peace with God, having access to God, being confident about our future, being able to rejoice when suffering, being eternally saved, and being reconciled with God. (See: justice)

"All sinned"

Scholars are divided over what Paul meant in verse 12: "And death spread to all people, because all sinned." Some believe that all of mankind was present in the "seed of Adam." So, as Adam is the father of all mankind, all of mankind was present when Adam sinned. Others believe that Adam served as a representative head for mankind. So when he sinned, all of mankind "fell" as a result. Whether people today played an active or passive role in Adam's original sin is one way these views differ. Other passages will help one decide.

The second Adam

Adam was the first man and the first "son" of God. He was created by God. He brought sin and death into the world by eating the forbidden fruit. Paul describes Jesus as the "second Adam" in this chapter and the true son of God. He brings life and overcame sin and death by dying on the cross. (See: sonofgod and death)

Romans 5

5:1-11

How was someone justified by faith?

[5:1]

See: Exodus 23:7; 1 Corinthians 6:11; Galatians 3:11-12; James 2:21-25

See: Faith (Believe in)); Faith (Believe in)

What does"boast" mean?

[5:2]

In Romans 2-3, “boasting”(καυχάομαι/g2744) was when someone said or believed that he was righteous in himself and without needing God. This dishonored God. Here, Paul wrote about another type of boasting. This honored God because it was boasting about the things God did.

See: Romans 4:2; 1 Corinthians 1:29-31; Ephesians 2:8-9

What is the hope of the glory of God?

[5:2]

Paul wrote that mankind fell short of God’s glory when Adam sinned (see: Romans 3:23). Christian know that they will be with God and have a glorious body in heaven.

See: Romans 6:23; 2 Corinthians 4:17

See: Heaven; Sin; Heaven

How does perseverance produce character?

[5:4]

Paul wanted Christians to know that the difficult parts of their life helped Christians to live in a way that honors God and to do the same types of things Jesus did.

See: Romans 8:18, 21; James 1:2-3; 1 Peter 1:6-7; 2 Peter 1:5-8

How does hope not make someone ashamed?

[5:5]

Christians are confident that God will do the things he promised to do. They will not be ashamed because God will do these things.

See: Isaiah 28:16; Philippians 1:20; Romans 9:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was the love of God poured into someone's hearts?

[5:5]

Paul wrote that the love of God was poured in people's hearts. This is a metaphor. God greatly loved Christians The word "poured"(ἐκχέω/g1632) when used literally referred to freely pouring out a liquid. Here it was a metaphor, that God was generous in loving his people.

See: Galatians 4:6; Hebrews 6:18-19

See: Heart (Metaphor)

When were Christians weak?

[5:6]

Paul wrote about Christians being weak. This is a metaphor. They could not live in a way that honors God. They were not strong enough to be at peace with God. They needed God to help them.

See: Ephesians 2:1-5; Titus 3:3-5

Why did Paul use the words "much more" in verses 9, 10, 15, and 17?

[5:9, 5:10, 5:15, 5:17]

Paul used the words "much more in verses 9, 10, 15, and 17. In ancient times, people often used these words when they wanted people to know if something happened, then something else would also happen (see: Romans 11:12; 11:24; 1 Corinthians 6:3; 2 Corinthians 3:7-11).

How were enemies reconciled?

5:10]

Paul said that people were enemies of God before they believed in Jesus. When they believed in Jesus, God reconciled them to himself. That is, people have peace with God after they believe in Jesus.

See: Romans 11:28; 2 Corinthians 5:18-20; Ephesians 2:16; Colossians 1:20-22

5:12-21

How did sin enter the world through one man?

[5:12]

Before Adam sinned, no one had ever sinned. Because of this, the world was perfect. After Adam sinned, things began to die and people were not at peace with God.

See: Genesis 2:16-17, 3:3, 4, 19; 1 Corinthians 15:21-22

See: Sin

How was there no accounting for sin?

[5:13]

Paul wrote that there was no "accounting"(ἐλλογέω/g1677) for sin. Paul wanted to say that before the Law of Moses, people did not know what was a sin because they did not have the Law of Moses.

See: 1 Corinthians 15:56; 1 John 3:4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Law of Moses; Law of Moses

How did death reign from Adam to Moses?

[5:14]

Paul wrote that death reigned from Adam to Moses. Sin ruled in the way a king reigned. This was a metaphor. People were controlled by their sins (see: Romans 5:14, 17, 21; 6:12).

See: Romans 8:17; 1 Corinthians 15:45

See: Metaphor

How was Adam a pattern of Jesus?

[5:14]

Paul spoke about a pattern of him who was to come. He was speaking about Adam was like Jesus in some way. However, Jesus was greater than Adam. Paul wanted people to learn about Jesus by learning how Jesus was greater than Adam.

What was the “gift of righteousness”?

[5:17]

The “gift of righteousness” was something God gave to people who believe in Jesus. That is, God made them righteous so they could live in heaven with him.

See: Isaiah 53:11; 2 Corinthians 9:15; Ephesians 2:8; 1 John 4:9-10

See: Heaven; Heaven

How did sin reign in life?

[5:17]

Since Adam sinned, Paul wrote aht sin reigned over the people as if it were their king (see: 5:14). That is, people sinned because they wanted to sin. When Paul wrote about Christians reigning, he was writing about how Christians will rule over the world after they are resurrected (see: Romans 8:17).

See: Genesis 3; 1 Corinthians 15:21-22; 2 Timothy 2:12; Revelation 22:5

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

How did the Law of Moses increase the trespass?

[5:20]

Paul wrote that the Law of Moses increased “trespasses”(παράπτωμα/g3900). That is, people broke the law more because of the Law of Moses. They did not sin more. They broke the law more because they had many laws to obey in the Law of Moses. Paul wanted people to know why God gave the Law of Moses to Israel. While people could not be at peace with God because they followed the Law of Moses, the Law of Moses helped them to know they were sinners (see: 4:15; 7:7-9). Then they would know that they needed Jesus to save them.

See: John 15:22; 2 Corinthians 3:7-9; Galatians 3:19-25

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Save (Salvation, Saved from Sins)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write, “as sin reigned in death, grace might reign in righteousness”?

[5:21]

Paul wrote that “as sin reigned in death, grace might reign in righteousness.” He wanted to say that people obeyed their sinful desires. That is, they sinned because they wanted to sin. However, because of God’s grace, people can now live in a way that honors God.

See: John 1:16-17

See: Righteous (Righteousness); Grace; Righteous (Righteousness)

Romans 5:1

Connecting Statement:
Paul begins to tell many different things that happen when God makes believers right with him.

Since we are justified
"Because we are justified"

we ... our
All occurrences of "we" and "our" refer to all believers and should be inclusive.

through our Lord Jesus Christ
"because of our Lord Jesus Christ"

Lord
Here "Lord" means that Jesus is God.

Romans 5:2

Through him we also have our access by faith into this grace in which we stand
Here "by faith" refers to our trust in Jesus, which allows us to stand before God. Alternate translation: "Because we trust in Jesus, God allows us to come into his presence"

we boast in the hope of the glory of God
Here the word "hope" is a person's confident expectation that what he desires really will happen. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "confidently expect" or "confidently wait" or "trust." Alternate translation: "we rejoice because we confidently expect to share in the glory of God"

Romans 5:3

Not only this
The word "this" refers to the ideas described in Romans 5:1-2.

we ... our ... We
These words refer to all believers and should be inclusive.

tribulation brings about perseverance
"suffering helps us learn to endure"

Romans 5:4

Perseverance produces character
Perseverance is an abstract noun that can be translated as a verb. Here it is a metonym for the person who endures. You may need to make explicit what it is that a person endures. Alternate translation: "We develop character when we endure hardship"

character
the desire and ability to do what is right

character produces hope
"having characer helps us to hope." Here the word "hope" is a person's confident expectation that what he desires really will happen, and it refers to the confident expectation that God will fulfill all his promises. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "wait confidently" or "trust". Alternate translation: "character helps us to wait confidently" or "character helps us to trust God"

Romans 5:5

our ... us
These words refer to all believers and should be inclusive.

hope does not make ashamed
Paul uses personification here as he speaks of "hope" as if it were alive. "Hope" is an abstract noun that can be translated as a verb. Alternate translation: "we are very confident that we will receive the things that we wait for"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

make ashamed
"make us ashamed"

because the love of God has been poured into our hearts
Here "hearts" represents a person's thoughts, feelings, or inner person. The phrase "the love of God has been poured into our hearts" is a metaphor for God showing love to his people. This can be stated in active form. Alternate translation: "because he has loved us greatly" or "because God has shown us how much he loves us"

Romans 5:6

we
The word "we" here refers to all believers and so should be inclusive.

Romans 5:7

For one will hardly die for a righteous person
"It is hard to find someone who is willing to die, even for a righteous person"

though perhaps someone would dare to die for a good person
"but you might find someone who is willing to die for such a good person"

Romans 5:8

proves
You can translate this verb in past tense using "demonstrated" or "showed."

us ... we
All occurrences of "us" and "we" refer to all believers and should be inclusive.

Romans 5:9

Much more, then, now that we are justified by his blood, we will be saved
Paul is saying that because we are justified by Christ's blood, we can be much more certain that Christ will save us. Alternate translation: "Now that we are justified by his blood, we will more certainly be saved"

now that we are justified by his blood
Here "justified" means that God puts us in a right relationship with himself. You can translate this in an active form. Alternate translation: "now that God has made us right with himself because of Christ's death"

blood
This is a metonym for the sacrificial death of Jesus on the cross.

saved
God forgives us and rescues us from being punished in hell for our sin.

the wrath of God
Here "wrath" is a metonym that refers to God's punishment of those who have sinned against him. Alternate translation: "God's punishment"

Romans 5:10

we were
All occurrences of "we" refer to all believers and should be inclusive.

his Son ... his life
"God's Son ... the life of God's Son"

we were reconciled to God through the death of his Son
The death of the Son of the God has provided eternal forgiveness and made all who believe in Jesus friends with God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God allowed us to have a peaceful relationship with him because his Son died for us"

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

after having been reconciled
You can translate this in an active form. Alternate translation: "now that God has made us his friends again"

Romans 5:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 5:12

Connecting Statement:
Paul explains why death happened even before God gave the law to Moses.

through one man sin entered ... death entered through sin
Paul describes sin as a dangerous thing that came into the world through the actions of "one man," Adam. This sin then became an opening through which death, pictured here as another dangerous thing, also came into the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 5:13

For until the law, sin was in the world
This means that the people sinned before God gave the law. Alternate translation: "People in the world sinned before God gave his law to Moses"

but there is no accounting for sin when there is no law
This means that God did not charge the people with sinning before he gave the law. Alternate translation: "but God recorded no sin against the law before he gave the law"

Romans 5:14

Nevertheless, death
"Even though what I have just said is true, death" or "There was no written law from the time of Adam to the time of Moses, but death" (Romans 5:13).

death reigned from Adam until Moses
Paul is speaking of death as if it were a king who ruled. Alternate translation: "people continued to die from the time of Adam until the time of Moses as a consequence of their sin"

Moses, even over those who did not sin like Adam's disobedience, who is
"Moses. Even people whose sins were different from Adam's continued to die, Adam being"

who is a pattern of him who was to come
Adam was a pattern of Christ, who appeared much later. He had much in common with him.

Romans 5:15

how much more did the grace of God and the gift by the grace of the one man, Jesus Christ, abound for the many
Here "grace" refers to God's free gift that he made available to everyone through Jesus Christ. Alternate translation: "even more through the man Jesus Christ, who died for us all, did God kindly offer us this gift of everlasting life, although we do not deserve it"

Romans 5:16

For the gift is not like the outcome of that one man's sin
Here "the gift" refers to God's freely erasing the record of our sins. Alternate translation: "The gift is not like the result of Adam's sin"

The judgment followed one trespass and brought condemnation
The abstract nouns "judgment," "trespass," and "condemnation," can be expressed with verbs. Alternate translation: "After one man trespassed, God judged all people and condemned them to be punished" or "God declared that all people deserved to have him punish them because one man committed one sin"

but the gift followed many trespasses and brought justification
The abstract nouns "gift," "trespass," and "justification" can be expressed as verbs. It is implied that God's gift of justification is greater than his judgement. Alternate translation: "but after people trespassed many times, God gave the gift and justified them" or "but the gift is greater because he gave it after many people had committed many sins, and by giving the gift he justified them"

Romans 5:17

trespass of the one
This refers to the sin of Adam.

death ruled
Here Paul speaks of "death" as a king who ruled. The "rule" of death causes everyone to die. Alternate translation: "everyone died"

Romans 5:18

as one trespass led to condemnation for all people
The abstract nouns "trespass" and "condemnation" can be expressed with the verbs "sin" and "condemn." Alternate translation: "as one trespass caused all people to be condemned" or "as all people are condemned because one person sinned against God"

one trespass
This refers to Adam's sin.

condemnation for all people
Here "condemnation" refers to God's punishment. Alternate translation: "all people deserve God's punishment for sin"

through the one act of righteousness came justification and life for all people
The abstract nouns "justification" and "life" can be expressed with the verbs "justify" and "live." Alternate translation: "one act of righteousness allows all people to be justified and live" or "all people can be justified and live because one person did that one righteous act"

the one act of righteousness
This refers to Jesus's obedience to God in dying for our sins.

Romans 5:19

one man's disobedience
the disobedience of Adam

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the many were made sinners
You can translate this in an active form. Alternate translation: "many people sinned"

the obedience of the one
the obedience of Jesus

of the one will the many be made righteous
You can translate this in an active form. Alternate translation: "of the one, God will make many people right with him"

Romans 5:20

the law came in
Here Paul speaks of the law as if it were a person. Alternate translation: "God gave his law to Moses"

sin abounded
"sin increased"

grace abounded even more
Here "grace" refers to God's undeserved blessings. Alternate translation: "God continued to act even more kindly toward them, in a way that they did not deserve"

Romans 5:21

sin reigned in death ... grace might reign through righteousness for everlasting life
Here Paul speaks of sin as if it were a king who ruled over people and made them unable to obey God and ultimately killing them, and he speaks of grace as if it were a king who might rule over people and enable them to be right with God. Alternate translation: "as people obeyed their desire to sin and therefore had to die ... God might show grace to people and allow them to be right with him, resulting in everlasting life"

our Lord
Paul includes himself, his readers, and all believers.

Romans 5:1

we ... our
All occurrences of "we" and "our" refer to all believers and should be inclusive.

Lord
Here "Lord" means that Jesus is God.

Romans 5:2

Through him we also have our access by faith into this grace in which we stand
"Because we trust in Jesus, God allows us to come into his presence"

we boast in the hope of the glory of God
"we rejoice because we confidently expect to share in the glory of God"

Romans 5:3

tribulation brings about perseverance
"suffering helps us learn to endure"

Romans 5:4

Perseverance produces character
"We develop character when we endure hardship"

character
the desire and ability to do what is right

character produces hope
"character helps us to trust God"

Romans 5:5

our ... us
These words refer to all believers and should be inclusive.

hope does not make ashamed
"we are very confident that we will receive the things that we wait for"

make ashamed
"make us ashamed"

because the love of God has been poured into our hearts
"because he has loved us greatly" or "because God has shown us how much he loves us"

Romans 5:7

For one will hardly die for a righteous person
"It is hard to find someone who is willing to die, even for a righteous person"

though perhaps someone would dare to die for a good person
"but you might find someone who is willing to die for such a good person"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 5:9

Much more, then, now that we are justified by his blood, we will be saved
"Now that we are justified by his blood, we will more certainly be saved"

now that we are justified by his blood
"now that God has made us right with himself because of the sacrificial death of Jesus on the cross"

saved
God forgives us and rescues us from being punished in hell for our sin.

the wrath of God
"God's punishment"

Romans 5:10

his Son ... his life
"God's Son ... the life of God's Son"

we were reconciled to God through the death of his Son
"God allowed us to have a peaceful relationship with him because his Son died for us"

Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

after having been reconciled
"now that God has made us his friends again"

Romans 5:12

through one man sin entered ... death entered through sin
Paul describes sin as a dangerous thing that came into the world through the actions of "one man," Adam. This sin then became an opening through which death, pictured here as another dangerous thing, also came into the world.

Romans 5:13

For until the law, sin was in the world
"People in the world sinned before God gave his law to Moses"

but there is no accounting for sin when there is no law
"but God recorded no sin against the law before he gave the law"

Romans 5:14

death reigned from Adam until Moses
"people continued to die from the time of Adam until the time of Moses as a consequence of their sin"

Moses, even over those who did not sin like Adam's disobedience, who is
"Moses. Even people whose sins were different from Adam's continued to die, Adam being"

who is a pattern of him who was to come
Adam was a pattern of Christ, who appeared much later. He had much in common with him.

Romans 5:15

how much more did the grace of God and the gift by the grace of the one man, Jesus Christ, abound for the many
"even more through the man Jesus Christ, who died for us all, did God kindly offer us this gift of everlasting life, although we do not deserve it"

Romans 5:16

For the gift is not like the outcome of that one man's sin
"The gift is not like the result of Adam's sin"

The judgment followed one trespass and brought condemnation
"After one man trespassed, God judged all people and condemned them to be punished" or "God declared that all people deserved to have him punish them because one man committed one sin"

but the gift followed many trespasses and brought justification
"but after people trespassed many times, God gave the gift and justified them" or "but the gift is greater because he gave it after many people had committed many sins, and by giving the gift he justified them"

Romans 5:17

trespass of the one
This refers to the sin of Adam.

death ruled
"everyone died"

Romans 5:18

as one trespass led to condemnation for all people
"as all people are condemned because one person sinned against God"

one trespass
This refers to Adam's sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

condemnation for all people
"all people deserve God's punishment for sin"

through the one act of righteousness came justification and life for all people
"one act of righteousness allows all people to be justified and live" or "all people can be justified and live because one person did that one righteous act"

the one act of righteousness
This refers to Jesus's obedience to God in dying for our sins.

Romans 5:19

the many were made sinners
"many people sinned"

the obedience of the one
the obedience of Jesus

of the one will the many be made righteous
"of the one, God will make many people right with him"

Romans 5:20

the law came in
"God gave his law to Moses"

sin abounded
"sin increased"

grace abounded even more
"God continued to act even more kindly toward them, in a way that they did not deserve"

Romans 5:21

sin reigned in death ... grace might reign through righteousness for everlasting life
"as people obeyed their desire to sin and therefore had to die ... God might show grace to people and allow them to be right with him, resulting in everlasting life"

our Lord
Paul includes himself, his readers, and all believers.

Romans 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင် ယုံကြည်သူများကို သူနှင့်ပြန်လည်သင့်မြတ်မှုကန်စေသည့်အခါ
ဖြစ်ပျက်သောအရာများကိုဖော်ပြဖို့ရန် အစပြုသည်။

...လျှင်
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်

ငါတို့သည်...ငါတို့၏
"ငါတို့သည်...ငါတို့၏" များသည် ယုံကြည်သူများကိုရည်ညွှန်း၍
အားလုံးပါဝင်နိုင်သည်။

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် အားဖြင့်
ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ် ကြောင့်

သခင်
ဤနေရာတွင် "သခင်" သည် ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ထိုကျေးဇူးတော်ကို ခံစားရသည်အကြောင်းမှာ ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍၊
ထိုသခင်အားဖြင့်သာခံစားသော အခွင့်ကို ရကြ၏
"ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍" သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌
ငါတို့ကိုရပ်ရသောအခွင့်ကို ပေးသော ယေရှု၌ ရှိသော ငါတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ငါတို့သည် ယေရှု၌ ယုံကြည်သဖြင့် ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
သူ၏ရှေ့တော်တွင် လာရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူသည်။"

Romans 5:3

ထိုမျှမက
"ထို"ဟူ သည် အခန်း ၅:၁ ရှိအချက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့သည်...ငါတို့...ငါတို့ကို
ယုံကြည်သူများအားလုံးကိုရည်ညွှန်း၍ အားလုံးပါဝင်သည်။

သက်သေထင်ရှားခြင်း
သက်သေထင်ရှားခြင်း သည် ငါတို့ကို ဘုရားသခင်လက်ခံခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မြော်လင့်ခြင်း
ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအတွက် ဘုရားသခင်သည် သူ၏
ကတိတော်များကို ပြည့်စုံစေမည်ဟူသည့် စိတ်ချမှုဖြစ်သည်။

ထိုမြော်လင့်ခြင်းသည် ရှက်ကြောက်စရာ အကြောင်းနှင့် ကင်းလွတ်၏
ရှင်ပေါလုသည် မြော်လင့်ခြင်းကို သက်ရှိထင်ရှားရှိသကဲ့သို့
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့
စောင့်မျှော်သည့်အရာများကို ရလိမ့်မည်ဟု ငါတို့သည်
လုံးဝယုံကြည်မှု ရှိသည်။

Romans 5:6

ငါတို့သည်
ယုံကြည်သူများ အားလုံးကိုရည်ညွှန်း၍ အားလုံးပါဝင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြောင့်မတ်သောသူအတွက်ကြောင့် အသေခံ မည့်သူရှိခဲ့၏
ဖြောင့်မတ်သော သူအတွက်ပင် မိမိအသက်ကို ပေးနိုင်သောသူကို
တွေ့ရန်ခက်ခဲသည်။

သူတော်ကောင်းအတွက်ကြောင့် အသေခံ ဝံ့သောသူရှိကောင်းရှိလိမ့်မည်
မှန်စေတော့
သို့သော် သူတော်ကောင်းအတွက်တော့
မိမိအသက်ကိုပေးနိုင်သော သူကိုတွေ့ကောင်းတွေ့လိမ့်မည်။

Romans 5:8

ပြတော်မူ၏
"ပုံဖော်ပြသခဲ့သည်" သို့မဟုတ် "ပြသခဲ့သည်"

ငါတို့အား ... ငါတို့သည်
ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယခုတွင် အသွေးတော်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ပြီးမှ
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို သူနှင့် မှန်သော မိတ်သဟာယ
ဖွဲ့စေသည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကားတိုင်ပေါ်ယေရှု အသေခံခြင်းအားဖြင့် ငါတို့ကို
သူနှင့်ပြန်လည်မှန်ကန်စေသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
ငါတို့အတွက် လုပ်ပေးဦးမည်ကို ငါတို့ စိတ်ချရ၏။"

အသွေးတော်
ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှု၏
ယဇ်ပူဇော်ရာအဖြစ်အသေခံတော်မူခြင်းကို
ကိုယ်စားပြုသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။

ကယ်ချွတ်
ယေရှု၏ ကားတိုင်ပေါ် ယဇ်ကောင်အလား
အသေခံတော်မူခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ငါတို့၏
အပြစ်များကိုခွင့်လွှတ်တော်မူ၍ ငါတို့အပြစ်ကြောင့် ငရဲတွင်
ခံရမည့် ပြစ်ဒဏ်ခံမှ ကယ်ချွတ်ခြင်းခံရသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

Romans 5:10

ငါတို့
ငါတို့သည် ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

သားတော်... အသက်တော်
ဘုရားသခင်၏ သားတော်...ဘုရားသခင့်သားတော်၏ အသက်

သားတော်အသေခံတော်မူခြင်းအားဖြင့်၊ ငါတို့ သည် ဘုရားသခင်နှင့်
မိသဟာယဖွဲ့ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကိုခံရသည်
သားတော်၏ သေခြင်းသည် ငါတို့ကို ထာဝရ
ခွင့်လွှတ်ခြင်းပေးလျက် ယေရှုကို ယုံကြည်သူများအား
ဘုရားသခင်နှင့် မိတ်ဆွေများဖြစ်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ သားတော်
အသေခံခြင်းကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်အတူ
မိတ်သဟာယကို ငါတို့အား ရရှိစေတော်မူသည်။"

သားတော်
ယေရှု၏ အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမ ဖြစ်သည်။

မိသဟာယဖွဲ့ရာ ကျေးဇူးကိုယခုခံပြီးလျှင်
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုမှာ ဘုရားသခင်သည်
ငါတို့ကို သူ၏ မိတ်ဆွေများ ဖြစ်စေတော်မူသည်။"

Romans 5:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုဖော်ပြသောအချက်မှာ ဘုရားသခင်သည် မောရှေကို
ပညတ်တော် မပေးမီကပင် အဘယ့်ကြောင့်
သေခြင်းရှိနေခဲ့သည်ကို ရှင်းပြသည်။

အပြစ်တရားသည် တယောက်သောသူအားဖြင့် ဤလောကသို့ဝင်၍၊
အပြစ်တရားအားဖြင့် သေခြင်း တရားဝင်သည်
ရှင်ပေါလုသည် အာဒံ ပြုလုပ်ခဲ့သည့် အပြစ်များကြောင့်
လောကသို့ ရောက်လာသော ကြောက်စရာအဖြစ် အပြစ်ကို
ဖော်ပြသည်။ ထို့နောက် အပြစ်တရားသည်
ကြောက်စရာနောက်တစ်ခုဖြစ်သည့် သေခြင်းတရားသည်
ဤလောကသို့ ဝင်လာရန်ထွက်ပေါက်တစ်ခုဖြစ်လာခဲ့သည်။

ပညတ်တရားကို မထားမီတိုင်အောင် ဤလောက၌ အပြစ်ရှိ၏
ဘုရားသခင်ပညတ်တော်မပေးမီကပင်
လူများသည်အပြစ်ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည် ဟုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
သူ့ပညတ်တော်ကိုမောရှေအား မပေးမီကပင်
လောကလူသားများသည် အပြစ် ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်။"

အဘယ်ပညတ်တရားကိုမျှ မရှိလျှင်၊ အပြစ်ရှိသည်ဟု မှတ်စရာမရှိ
ဘုရားသခင်သည် ပညတ်တော်ကို မပေးမီ
လူများကိုအပြစ်ရှိသည်ဟု မှတ်တော်မမူ ဟု ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်ကို မပေးမီ
ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ကို မှတ်တော်မမူ။"

Romans 5:14

သို့သော်လည်း
"မရှိသေး" သို့မဟုတ် အာဒံမှမောရှေကာလအထိ ရေးထားသော
ပညတ်တော်မရှိခဲ့ပါ၊ သို့သော်။ သို့သော်လည်း ဟူသည့်
စကားလုံးသည် အရှေ့ခန်းတွင်ပြောခဲ့သည့်
အရာနှင့်ချိတ်ဆက်ပေးသည်။ (ရှု: 5:12)

အာဒံလက်ထက်မှစ၍ မောရှေလက်ထက်တိုင်အောင် သေခြင်းတရားသည်
အစိုးရ၏
ရှင်ပေါလုသည် သေခြင်းတရားကို အုပ်ချုပ်သည့် ဘုရင်ကဲ့သို့
ပြောဆိုနေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အာဒံမှစ၍ မောရှေ၏အချိန်ကာလတိုင်အောင် လူများသည်
သူတို့အပြစ်၏အကျိုးဆက်ကြောင့်ဆက်လက်သေခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာဒံပြစ်မှားသည်နည်းတူ မပြစ်မှားသော သူတို့ကိုပင်
အာဒံ၏ အပြစ်ကဲ့သို့ အပြစ်မပြုလုပ်ခဲ့ကြသည့် သူတို့လည်း
သေခဲ့ကြသည်။

နောက်လာလတံ့သောသူ၏ ပုံပမာဖြစ်သတည်း
အာဒံသည် နောက်၌ လာသောယေရှု၏ ပုံပမာဖြစ်သည်။
အာဒံသည် ယေရှုနှင့် တူညီမှုများစွာရှိသည်။

လူ တယောက်သည် ပြစ်မှားသောအားဖြင့်၊ လူများတို့သည် သေခြင်းသို့ ရောက်
လူတစ်ယောက်သည် အာဒံကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတယောက်၏ အပြစ်ကြောင့်
အများတို့သည် သေသည်မှန်လျှင်။"

တယောက်သောသူတည်း ဟူသော ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့် ကျေးဇူးတော်၏ အကျိုးသည်လူများတို့၌သာ၍
ကြွယ်ဝပြည့်စုံ၏
ကျေးဇူးတော်သည် ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့်
အားလုံးရရှိနိုင်သော ဘုရားသခင်၏ အခမဲ့လက်ဆောင်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်
မထိုက်တန်သော်လည်း ငါတို့အတွက် အသေခံတော်မူသော
ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်သည်သူ၏
ထာဝရအသက်တည်းဟူသော လက်ဆောင်ကို ငါတို့ကို
သနားသဖြင့် ပေးတော်မူသည်။"

Romans 5:16

လူတယောက်ပြစ်မှားသောအရာနှင့် ကျေးဇူးတော်အရာမတူ
ကျေးဇူးတော်သည် ငါတို့၏
အပြစ်များကိုဘုရားသခင်ပယ်ဖျက်ပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးတော်သည်
အာဒံအပြစ်၏ အကျိုးရလဒ် ကဲ့သို့မဟုတ်။"

တရား စီရင်သောအရာမှာ၊ အပြစ်တခုကြောင့် ဒစ်ခံစေဟု စီရင်၏။
ကျေးဇူးတော်အရာမှာ
ရှင်ပေါလုသည် အဘယ့်ကြောင့် ကျေးဇူးတော်သည်
အာဒံအပြစ်၏အကျိုးရလဒ် ကဲ့သို့မဟုတ်ကြောင်းရှင်းပြသည်။
ထိုမှတပါးနှင့် ကျေးဇူးတော်အရာမှာ ဟူသည့်စကားစုများသည်
တစ်စုံတစ်ခုကို စဉ်းစားသည့် နှစ်ခုသော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
"တရားစီရင်သောအရာ"
ငါတို့အပြစ်ကြောင့်ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်ခြင်းကိုငါတို့အားလုံးခံထိုက်သည်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် တစ်ဖက်တွင် လူတစ်ယောက်၏
အပြစ်ကြောင့် လူအားလုံးသည်အပြစ်ခံထိုက်ကြောင်း
ဘုရားသခင်ဆိုသည်၊ သို့သော်အခြားတစ်ဖက်တွင်။"

ကျေးဇူးတော်အရာမှာ၊ အပြစ်များလျက်ပင် လွတ်စေ
ကျွန်ုပ်တို့ မထိုက်တန်သည့်အရာ၌ပင်
ဘုရားသခင်သည်ကျွန်ုပ်တို့ကို သူနှင့် မည်သို့ ပြန်လည်
မှန်ကန်စေသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ကို သူနှင့်
ပြန်လည်မှန်ကန်စေသည့် ဘုရားသခင်၏ သနားသော
ကျေးဇူးတော်။"

အပြစ်များလျက်ပင်
လူအများ၏ အပြစ်နောက်တွင်

လူတယောက်ပြစ်မှားသောအရာ
အာဒံ၏ အပြစ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သေခြင်းတရား သည် အစိုးရ၏
ရှင်ပေါလုသည် သေခြင်းတရားကို အုပ်စိုးသည့်ဘုရင်ကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ သေခြင်းတရား၏ အုပ်စိုးခြင်းသည်
အားလုံးကို သေစေသည်။

တယောက်သောသူ၏ အသက်
ယေရှုခရစ်တော်၏ အသက်ကို ဆိုလိုသည်။

Romans 5:18

တယောက်သောသူ၏ပြစ်မှားခြင်းအားဖြင့်
အာဒံကျူးလွန်ခဲ့သော အပြစ်တစ်ခုကြောင့် သို့မဟုတ် အာဒံ၏
အပြစ်ကြောင့်။

လူအပေါင်းတို့သည် အပြစ်စီရင်ခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံရကြသည်
အပြစ်စီရင်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏
တရားစီရင်ခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်အတွက် အားလုံးသည်
ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ပေးခြင်းကို ခံထိုက်သည်။"

လူအပေါင်းတို့သည် အသက်နှင့် ယှဉ်သော ဖြောင့်မတ်ရာ
ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် လူများကို သူနှင့်
ပြန်လည်မှန်ကန်စေနိုင်သည့် ဘုရားသခင်၏ အစွမ်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများကို သူနှင့်
ပြန်လည် သင့်မြတ်စေဖို့ရန် ဘုရားသခင်၏ ကမ်းလှမ်းချက်။"

တယောက်သောသူသည် နားမထောင်ခြင်း
အာဒံ၏ နားမထောင်ခြင်း

လူများတို့သည် အပြစ် ရောက်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများတို့သည် အပြစ်
ဖြစ်လမ်းကြသည်။"

တယောက်သော သူသည် နားထောင်ခြင်း
ယေရှု၏ နားထောင်ခြင်း

လူများတို့သည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရကြမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် လူများတို့ကို
သူနှင့် ပြန်လည် သင့်မြတ်စေခဲ့သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 5:20

ပညတ်တရားသည် တဖန်ဝင်သဖြင့်
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တရား ကိုလူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်အလား
ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ့ပညတ်တရားကို မောရှေအားပေးခဲ့သည်။"

ပြစ်မှားသောအပြစ်ပွါးများဖို့အလိုငှာ
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ် ကို အသက်ရှင်သကဲ့သို့ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများတို့သည် မိမိတို့မည်မျှ
အပြစ်ကြီးသည်ကို နားလည်ရန်အလိုငှာ။"

ပွါးများ၏
တိုးပွားသည်။

ကျေးဇူးတော်သာ၍ ကြွယ်ဝ၏
ကျေးဇူးတော်သည် ကျွန်ုပ်တို့မထိုက်တန်သော
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာများကို ရည်ညွှန်းသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့မထိုက်တန်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
သနားကြင်နာစွာ ဆက်၍ ဆက်ဆံသည်။"

အပြစ်တရားသည်သေခြင်းအားဖြင့် အစိုးရသည်
အပြစ်တရားကို အုပ်ချုပ်သော ဘုရင်ကဲ့သို့ ရှင်ပေါလု
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြစ်၏ အခကား သေခြင်းဖြစ်သောကြောင့်။"

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် ပြုစုတော်မူ၍ ကျေးဇူးတရားသည် ထာဝရအသက်နှင့်
ယှဉ်သော ဖြောင့်မတ်ရာသို့ သွင်းခြင်းအားဖြင့် အစိုးရ လေအံ့ငှာ
ရှင်ပေါလုသည် ကျေးဇူးတရားကို အုပ်ချုပ်သော
ဘုရင်ကဲ့သို့ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့
သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့်
ကျေးဇူးတရားသည် လူများတို့ကို
ထာဝရအသက်ပေးတော်မူသည်။"

ULB Translation Questions

Romans 5:1

What do believers have because they are justified by faith?
Because they are justified by faith, believers have peace with God through the Lord Jesus Christ.

Romans 5:3

What are three things that suffering produces?
Suffering produces endurance, approval, and confidence.

Romans 5:4

What are three things that suffering produces?
Suffering produces endurance, approval, and confidence.

Romans 5:8

How does God prove his love toward us?
God proves his love toward us, because while we were still sinners, Christ died for us.

Romans 5:9

Being justified by Christ's blood, from what are believers saved?
Being justified by Christ's blood, believers are saved from the wrath of God.

Romans 5:10

What relationship do unbelievers have with God before they are reconciled to God through Jesus?
Unbelievers are enemies of God before they are reconciled to God through Jesus.

Romans 5:12

What happened because of one man's sin?
Because of one man's sin, sin entered the world, death entered through sin, and death spread to all people.

Romans 5:14

Who was the one man through whom sin entered the world?
Adam was the one man through whom sin entered the world.

Romans 5:15

How is God's free gift different than Adam's sins?
By Adam's sin many died, but by God's free gift many abounded.

Romans 5:16

What resulted from Adam's sin, and what resulted from God's free gift?
The judgment of condemnation resulted from Adam's sin, but justification resulted from God's free gift.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 5:17

What ruled from Adam's sin, and what ruled through God's gift of righteousness?
Death ruled from Adam's sin, and those who receive God's gift rule through the life of Jesus Christ.

Romans 5:19

What were many made through Adam's disobedience, and what will many be made through the obedience of Christ?
Many were made sinners through Adam's disobedience, and many will be made righteous through the obedience of Christ.

Romans 5:20

Why did the Law come in alongside?
The Law came alongside in order that the trespass might abound.

What abounded more than the trespass?
God's grace abounded more than the trespass.

Translation Questions

Romans 5:1

ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သောကြောင့် ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည်ကို ခံစားကြမည်နည်း။
ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သောကြောင့် ယုံကြည်သူတို့သည် သခင်ယေရှုခရစ် အားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းကို ခံစားကြပါမည်။

Romans 5:3

ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းမှ ပြုစုတတ်သော အရာသုံးပါးမှာ မည်သည်တို့ ဖြစ်ကြသနည်း။
ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းသည် သည်းခံခြင်း၊ သက်သေထင်ရှားခြင်းနှင့် အနာဂတ်အတွက် မျှော်လင့်ခြင်းတို့ကို ပြုစုတတ်သည်။

Romans 5:8

ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို အဘယ်မျှလောက် ချစ်တော်မူသည်ကို မည်ကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်တို့အား ထင်ရှားစွာပြတော်မူသနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည် အပြစ်ရှိစဉ်ပင်၊ ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက်ကြောင့် အသေခံတော်မူခြင်းအားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို အဘယ်မျှလောက်ချစ်တော်မူသည်ကို ကျွန်ုပ်တို့အား ထင်ရှားစွာပြတော်မူသည်။

ယခုတွင် ခရစ်တော်၏ အသွေးတော်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည့်အရာမှ ကယ်ချွတ်ခြင်းသို့ ရောက်မည်နည်း။
ယခုတွင် ခရစ်တော်၏ အသွေးတော်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်မှ ကယ်ချွတ်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ပါမည်။

Romans 5:10

မယုံကြည်သူတို့သည် ယေရှုအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် မိတ်သဟာယဖွဲ့ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို မခံရမီ၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့် မည်သို့သော ဆက်ဆံရေး ရှိကြသနည်း။
မယုံကြည်သူတို့သည် ယေရှုအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် မိတ်သဟာယဖွဲ့ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို မခံရမီ၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ရန်သူတော်များ ဖြစ်ကြသည်။

Romans 5:12

တစ်ယောက်သောသူ၏ အပြစ်အားဖြင့် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
တစ်ယောက်သောသူ၏ အပြစ်အားဖြင့်၊ အပြစ်တရားသည် ဤလောကထဲသို့ဝင်၍၊ အပြစ်တရားအားဖြင့် သေခြင်းတရား ဝင်သည်နှင့်အညီ၊ လူအပေါင်းတို့သည် အပြစ်ရှိသောကြောင့် သေခြင်းသို့ ရောက်ရကြသည်။

Romans 5:14

မည်သည့် တစ်ယောက်သောသူအားဖြင့် အပြစ်တရားသည် ဤလောကသို့ ဝင်ရောက်လာသနည်း။
အာဒံတည်းဟူသော လူတစ်ယောက်အားဖြင့် အပြစ်တရားသည် ဤလောကသို့ ဝင်ရောက်လာသည်။

ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သဘောနှင့် အာဒံ၏ ပြစ်မှားခြင်းသဘောတို့သည် မည်သို့ ကွဲပြားသနည်း။
အာဒံ၏ ပြစ်မှားသောအားဖြင့် လူများတို့သည် သေခြင်းသို့ ရောက်ကြသော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် လူများတို့၌ သာ၍ ကြွယ်ဝပြည့်စုံပါမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 5:16

အာဒံ၏ပြစ်မှားသော တရားစီရင်ချက်အရာနှင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော် တရားစီရင်ချက်အရာတို့မှာ အဘယ်နည်း။
အာဒံ၏ ပြစ်မှားသော တရားစီရင်ချက်အရာမှာ ဒဏ်ခံစေခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော် တရားစီရင်ချက်အရာမှာ လွတ်စေခြင်း (ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်စေခြင်း) ဖြစ်သည်။

အာဒံ၏ ပြစ်မှားသောကြောင့် မည်သည့်အရာ အစိုးရပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် မည်သည့်အရာ စိုးစံရမည်နည်း။
အာဒံ၏ ပြစ်မှားသောကြောင့် သေခြင်းတရားသည် အစိုးရပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော် ကြွယ်ဝခြင်းကို ခံရသောသူတို့သည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် အသက်ရှင်လျက် စိုးစံကြရမည်။

Romans 5:18

အာဒံ၏ နားမထောင်ခြင်းအားဖြင့်၊ လူများတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်ကြပြီး၊ ခရစ်တော်ကို နားထောင်ခြင်းအားဖြင့်၊ လူများတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်ရကြလိမ့်မည်နည်း။
အာဒံ၏ နားမထောင်ခြင်းအားဖြင့် လူများတို့သည် အပြစ် ရောက်သည်နည်းတူ၊ ခရစ်တော်ကို နားထောင်ခြင်းအားဖြင့် လူများတို့သည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ရကြလိမ့်မည်။

Romans 5:20

ပညတ်တရားသည် အဘယ်ကြောင့် တစ်ဖန် ဝင်သနည်း။
ပညတ်တရားသည် ပြစ်မှားသောအပြစ် ပွားများသောကြောင့် တစ်ဖန် ဝင်ရခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်တရားထက် မည်သည့်အရာသည် သာ၍ ကြွယ်ဝသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သည် အပြစ်တရားထက် သာ၍ ကြွယ်ဝသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

[1] What then will we say? Should we continue in sin so that grace may abound? [2] May it never be. We who died to
sin, how can we still live in it? [3] Do you not know that as many as were baptized into Christ Jesus were baptized
into his death? [4] We were buried, then, with him through baptism into death. This happened in order that just as
Christ was raised from the dead by the glory of the Father, so also we might walk in newness of life. [5] For if we
have become united with him in the likeness of his death, we will also be united with his resurrection. [6] We know
this, that our old man was crucified with him in order that the body of sin might be destroyed. This happened so
that we should no longer be enslaved to sin. [7] He who has died is declared righteous with respect to sin. [8] But if
we have died with Christ, we believe that we will also live together with him. [9] We know that since Christ has
been raised from the dead, he cannot die again; death no longer rules over him. [10] For in regard to the death that
he died to sin, he died once for all. However, the life that he lives, he lives for God. [11] In the same way, you also
must consider yourselves to be dead to sin, but alive to God in Christ Jesus.

[12] Therefore do not let sin rule in your mortal body so that you obey its lusts. [13] Do not present the members of
your bodies to sin, to be tools used for unrighteousness. But present yourselves to God as those who have been
brought from death to life, and present the members of your bodies to God as tools to be used for righteousness.
[14] Do not allow sin to rule over you. For you are not under law, but under grace.

[15] What then? Are we to sin because we are not under law, but under grace? May it never be. [16] Do you not know
that if you present yourselves as slaves, you are slaves to the one whom you obey? You are either slaves to sin,
which leads to death, or slaves to obedience, which leads to righteousness. [17] But thanks be to God! For you were
slaves of sin, but you have obeyed from the heart the pattern of teaching that you were given. [18] You have been
made free from sin, and you have been made slaves of righteousness. [19] I speak like a man because of the
weakness of your flesh. For just as you presented the members of your bodies as slaves to uncleanness and to
lawlessness, resulting in more lawlessness, in the same way, now present the members of your bodies as slaves to
righteousness for sanctification. [20] For when you were slaves of sin, you were free from righteousness. [21] At that
time, what fruit then did you have of the things of which you are now ashamed? For the outcome of those things
is death. [22] But now that you have been made free from sin and are enslaved to God, you have your fruit for
sanctification. The result is eternal life. [23] For the wages of sin are death, but the gift of God is eternal life in Christ
Jesus our Lord.

Chapter 6

[1] ထိုသို့မှန်လျှင်၊ အဘယ်သို့ပြောရမည်နည်း။ ကျေးဇူးတော်ပွါးများစေခြင်းငှါ အပြစ်တရားကို ကျင့်၍ နေရမည်လော။ [2] ထိုသို့မနေရ။
အပြစ်တရားမှ စုတ်သောသူတို့ သည် ထိုတရား၌ အဘယ်သို့ ရှင်ရဦးမည်နည်း။ [3] ယေရှုခရစ်၌ ဗတ္တိဇံကိုခံသောသူရှိသမျှတို့သည်
အသေခံတော်မူခြင်း၌ ဗတ္တိဇံကိုခံကြသည်ဟု သင်တို့ မသိသလော။ [4] ထိုကြောင့်၊ အသေခံတော်မူခြင်း၌ ဗတ္တိဇံကို ခံသောအားဖြင့်၊
ထိုသခင်နှင့် အတူသင်္ဂြိဟ်ခြင်းကို ခံကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်သည် ခမည်းတော်၏ ဘုန်းတန်ခိုးအားဖြင့်
သေခြင်းမှထမြောက်တော် မူသည်နည်းတူ၊ ငါတို့သည်လည်း အသစ်သောအသက်၌ ကျင်လည်ရကြသတည်း။ [5] တနည်းကား၊
အသေခံတော်မူခြင်း၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကိုဆောင်၍၊ ထိုသခင်နှင့်အတူ ငါတို့သည် စိုက်ပျိုးလျက်ရှိသည် မှန်လျှင်၊ ထမြောက်တော်မူခြင်း၏
ပုံသဏ္ဌာန်ကိုဆောင်၍ စိုက်ပျိုးလျက်ရှိကြလိမ့်မည်။ [6] ထိုမှတပါး၊ ငါတို့၏လူဟောင်းသည် ထိုသခင်နှင့်အတူ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
အသေသတ်ခြင်းကို ခံပြီဟု ငါတို့သိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် နောက်မှ အပြစ်တရား၏အစေကို မခံစေခြင်းငှါ၊
အပြစ်တရား၏ ကိုယ်ကို ဖျက်ဆီးမည်အကြောင်းတည်း။ [7] သေသောသူသည် အပြစ်တရား၏ လက်မှ လွတ်လျက်ရှိ၏။ [8]
ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှထမြောက်သောအခါ၊ သေခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်တော်မူ၏။ [9] သေခြင်းတရားသည်
နောက်တဖန်ကိုယ်တော်ကို မအုပ်စိုးရသည်ကို ထောက်သော်၊ ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့် အတူသေလျှင်၊ ထိုသခင်နှင့်အတူ
ရှင်လိမ့်မည်ဟုသဘော ရှိကြ၏။ [10] ခရစ်တော်သည် အသေခံတော်မူရာမှာ၊ အပြစ်တရားကြောင့် တကြိမ်သာခံတော်မူ၏။ အသက်
ရှင်တော်မူရမှာ၊ ဘုရားသခင့်အဘို့ ရှင်တော်မူ၏။ [11] ထိုနည်းတူ သင်တို့သည် အပြစ်တရားနှင့် ဆိုင်သောအရာ၌ကား၊
အသေဖြစ်သည်ဟူ၍ငင်း၊ ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သောအရာ၌ကား၊ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် အသက်ရှင်သည်ဟူ၍ငင်း၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်ကိုကိုယ် ထင်မှတ်ကြလော့။ [12] ထိုကြောင့်၊ သင်တို့၏သေတတ်သော ကိုယ်ခန္ဓာ၏တပ်မက်ခြင်းအလိုသို့
လိုက်ရသည်တိုင်အောင်၊ အပြစ်တရားသည် ထိုကိုယ်ခန္ဓာ၌ အစိုးမရစေနှင့်။ [13] သင်တို့၏ကိုယ်အင်္ဂါများကို ဒုစရိုက်လက်နက်
ဖြစ်စေ၍၊ အပြစ်တရားအား မဆက်ကြနှင့်။ သေခြင်းမှ ထမြောက်၍ အသက်ရှင်သောသူကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင်အား
ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆက်ကြလော့။ [14] ကိုယ်အင်္ဂါများကိုလည်း သုစရိုက်လက်နက် ဖြစ်စေ၍၊ ဘုရားသခင်အားဆက်ကြလော့။ သင်တို့သည်
ပညတ်တရားလက်၌မရှိ၊ ကျေးဇူးတရားလက်၌ရှိသောကြောင့် အပြစ်တရားသည် သင်တို့ကို မအုပ်စိုးရ။ [15] ထိုသို့ဖြစ်လျှင်
အဘယ်သို့နည်း၊ ငါတို့သည် ပညတ်တရားလက်၌ရှိသောကြောင့်၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုရမည် လော။ ထိုသို့မပြုရ။ [16] အကြင်သူ၏အထံ၌
အစေခံကျွန်ဖြစ်ခြင်းငှါ သင်တို့ဝင်၍ အစေခံ၏၊ ထိုသူသည်သေခြင်းနှင့် ယှဉ်သော အပြစ်တရားဖြစ်စေ၊ ဖြောင့်မတ်ရာသို့
ရောက်ခြင်းနှင့်ယှဉ်သော နာထောင်ခြင်း တရားဖြစ်စေ၊ သင်တို့၏သခင်ဖြစ်သည်ကို မသိကြသလော။ [17] သင်တို့သည်
အပြစ်တရား၏ ကျွန်ဖြစ်ဘူးသော်လည်း၊ ယခုတွင်ခံခဲ့ပြီးသော သြဝါဒနည်းဥပဒေသ စကားကို စေတနာစိတ်နှင့်
နာထောင်ကြသည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပေ၏။ [18] သင်တို့သည် အပြစ်တရား၏ လက်မှလွတ်ကြပြီဖြစ်၍၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၏ ကျွန်ဖြစ်ကြ၏။ [19] ထိုသို့ ငါဆိုသော်၊ သင်တို့ဇာတိပကတိအတိုင်း ဥာဏ်နည်းသောကြောင့်၊
လောကီဝေါဟာရအားဖြင့် ဆိုသတည်း။ သင်တို့သည် မိမိတို့ ကိုယ်အင်္ဂါများကို အဓမ္မ အလိုင်္ဂါ ညစ်ညူးခြင်းတရား၊ အဓမ္မတရား၌
သွင်း၍ ကျွန်ခံစေကြလော့။ [20] သင်တို့သည် အပြစ်တရား၏ ကျွန်ဖြစ်စဉ် ကာလ၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၏လက်မှ လွတ်ကြ၏။ [21]
ယခု သင်တို့ရှက်ကြောက်သော ထိုအကျင့်တို့ကို ကျင့်စဉ်အခါ၊ အဘယ်အကျိုးကိုရကြသနည်း။ ထိုသို့သောအကျင့်သည် သေခြင်း၌
လမ်းဆုံးသတည်း။ [22] ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် အပြစ်တရား၏ လက်မှလွတ်၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကျွန်ဖြစ်ကြသည်နှင့် အညီ၊
သန့်ရှင်းခြင်းအကျိုးကိုရကြ၏။ အဆုံး၌လည်း ထာဝရအသက်ကို ရကြလိမ့်မည်။ [23] အပြစ်တရား၏ အခကားသေခြင်းပေတည်း။
ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော ဆုကျေးဇူးတော်ကား၊ ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ထာဝရ အသက်ပေတည်း။

Romans 6 General Notes

Structure and formatting

Paul begins this chapter by answering how someone might object to what he taught in Chapter 5.

Special concepts in this chapter

Against the Law

In this chapter, Paul refutes the teaching that Christians can live however they want after they are saved. Scholars call this "antinomianism" or being "against the law." To motivate godly living, Paul recalls the great price Jesus paid for a Christian to be saved. (See: save and godly)

Servants of sin

Before they believe in Jesus, people are servants of sin, that is, they are unable to resist their desire to sin. God frees Christians from serving sin. They are able to choose to serve Christ in their lives. Paul explains that when Christians choose to sin, they willingly choose to sin. (See: faith and sin)

Fruit

This chapter uses the imagery of fruit. The image of fruit usually refers to a person's faith producing good works in their life. (See: fruit and righteous)

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

Paul uses rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See: and guilt and sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

Death

Paul uses "death" to refer to many different things in this chapter: physical death, spiritual death, sin reigning in the heart of man, and the end of something. He contrasts sin and death with the new life provided by Christ and the new way Christians are supposed to live after they are saved. (See: death)

Romans 6

6:1-11

How did grace abound?

[6:1]

Paul wrote that grace abounded. That is, it grew or increased. He was speaking as if someone was saying that sinning caused God to be more gracious. This is not true.

See: 1 Peter 2:16

See: Sin; Sin

Why did Paul write, “may it never be”?

[6:2]

Paul wrote, “may it never be.” He wrote this often. He wanted to say that something should never happen (see: Romans 3:4).

How did someone die to sin?

[6:2]

God said that Christians were dead in some way. Christians cannot be punished for their sins and they did not have to sin.

See: Galatians 5:24; Colossians 3:3; 1 Peter 2:24

See: Sin

How was someone baptized into Christ Jesus and into his death?

[6:3]

People who were “baptized”(βαπτίζω/g0907) by water were united with Christ. When they are baptized into his death, they are also joined with Jesus’ death in some way.

See: 1 Corinthians 12:13; Galatians 3:27; Colossians 2:12; 1 Peter 3:21

See: Baptize (Baptism)

How was someone buried with Jesus?

[6:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that a Christian is buried with Jesus. This is a metaphor. He wanted people to know that they did not need to live in the same way the used to live before believing in Jesus.

See: Matthew 27:57-61; 1 Corinthians 15:4

What was the newness of life?

[6:4]

See: Romans 7:6; 2 Corinthians 5:17

See: Baptize (Baptism)

How was someone united with Jesus?

[6:5]

Paul wrote about being united with Jesus. Here, he was speaking about people were identified with Jesus. That is, people would know they believe in Jesus and followed him

See: John 15:5-6; Philippians 3:10-11

What was the old man?

[6:6]

See: Galatians 2:20; 5:24; 6:14; Ephesians 4:21-24; Colossians 3:9-10

See: Old and New Self

What was the body of sin?

[6:6]

Paul wrote about the body of sin. He was writing about someone being controlled by their sin. That is, they sinned because they wanted to sin.

See: Romans 8:10; Ephesians 4:22

How was something destroyed?

[6:6]

Paul wrote about something being “destroyed”(καταργέω/g2673). It lost its power (see: Romans 3:3; Galatians 3:17). A person was no longer controlled by their desire to sin.

See: Sin

How was someone enslaved to sin?

[6:6]

See: Sinful Nature; Sinful Nature

How was someone declared to be righteous?

[6:7]

Paul wrote that someone was “declared righteous” or justified.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Righteous (Righteousness); Righteous (Righteousness)

How did someone live together with Jesus?

[6:8]

Paul wrote that Christians will live together with Jesus. Some scholars think Paul was writing about Christians being resurrected to be with Jesus (see: 1 Thessalonians 4:17). Other scholars think Christians already live together with Jesus. This is a metaphor. They are now joined together with Jesus and have the Holy Spirit living in them (see: Galatians 2:20).

See: John 14:19; Colossians 3:3-4; 2 Timothy 2:11-12

See: Metaphor; Metaphor

Why did Paul write “consider yourselves”?

[6:11]

Paul wrote “consider yourselves.” He wanted Christians to think and to know that they did not need to sin.

See: Sin

6:12-23

What were members?

[6:13]

Members were parts of a person’s body.

See: Romans 12:4a; 1 Corinthians 12:12a; James 3:6; Matthew 5:29-30

What was a tool?

[6:13]

A tool was something that was used to help someone do something. Paul did not want sin to use Christians.This is a metaphor. If Christians allowed sin to use them, then sin could use a person to do evil things.

See: Romans 12:1; 1 Corinthians 6:15

See: Metaphor; Metaphor

How could people present themselves as slaves?

[6:16]

Someone who presents themselves as a slave to sin voluntarily submit himself to being controlled by someone or something.

See: Joshua 24:15; John 8:34; 2 Peter 2:19

See: Serve (Servant, Slave)

How did someone obey from the heart?

[6:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Someone who obeyed from the heart obeyed God's command to believe the gospel.

See: Acts 6:7; Romans 1:5; 2 Thessalonians 1:8

See: Gospel; Gospel

What was a pattern of teaching?

[6:17]

Paul wrote about a pattern of teaching. He was writing about certain things Christians taught. The Roman Christians knew these things.

See: 2 Timothy 1:13

How was someone made free from sin?

[6:18]

Paul continued the metaphor of slavery. The term "made free"(ἐλευθερόω/g1659) was the normal term for freeing a slave from his master. Now Christians were freed from their old master, sin, and have become slaves of God. They do not need to sin and can now live in a way that honors God.

See: John 8:32; 1 Corinthians 7:21-23; Galatians 5:1; 1 Peter 2:16

See: Fruit (Metaphor); Sinful Nature; Fruit (Metaphor)

What is sanctification?

[6:19]

See: Sanctify (Sanctification)

How was someone free from righteousness?

[6:20]

Paul wrote that people were free from righteousness. Non-Christians are free from righteousness. That is, non-Christians do not live in a way that honors God. They cannot do things that honor God.

See: Righteous (Righteousness)

What was the fruit people had before they believe in Jesus?

[6:21]

In the Bible, people often spoke about doing good things as if they were fruit. Here, Paul was writing about evil things people did as if they were fruit.

See: Matthew 3:8; 7:15-20; Galatians 5:22; Ephesians 5:9; Philippians 1:11

See: Fruit (Metaphor)

What were the wages of sin?

[6:23]

Wages were the money people earned because they worked (see: Luke 3:14). Paul wrote about people earning something because they sinned. That is, a person deserves to be punished because they sinned.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Matthew 25:46; 2 Corinthians 5:10; James 1:17

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

What was the gift of eternal life?

[6:23]

Paul wrote about eternal life. This was something that God gave to people who believe in Jesus.

See: Eternal Life

Romans 6:1

Connecting Statement:
Under grace, Paul tells those who believe in Jesus to live a new life as though dead to sin and alive to God.

What then will we say? Should we continue in sin so that grace may abound?
Paul asks these rhetorical questions to get the attention of his readers. Alternate translation: "So, what should we say about all of this? We certainly should not keep on sinning so that God will give us more and more grace!

we say
The pronoun "we" refers to Paul, his readers, and other people.

Romans 6:2

We who died to sin, how can we still live in it?
Here "We who died to sin" refers to those who follow Jesus, who are now like dead people who cannot be affected by sin. Paul uses this rhetorical question to add emphasis. Alternate translation: "We are now like dead people on whom sin has no effect! So we certainly should not keep on sinning!"

Romans 6:3

Do you not know that as many as were baptized into Christ Jesus were baptized into his death?
Paul uses this question to add emphasis. Alternate translation: "Remember, when someone baptized us to show that we have a relationship with Christ, this also shows that we died with Christ on the cross!

Romans 6:4

We were buried, then, with him through baptism into death
Here Paul speaks of a believer's baptism in water as if it were a death and burial. Alternate translation: "When someone baptized us, it is just like that person buried us with Christ in the tomb"

just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, so also we might walk in newness of life
To raise from the dead is an idiom for causing a person to live again. This compares a believer's new spiritual life to Jesus coming back to life physically. The believer's new spiritual life enables that person to obey God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "just as the Father brought Jesus back to life after he died, we might have new spiritual life and obey God"

the dead
All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To be raised from among them speaks of becoming alive again.

Romans 6:5

become united with him in the likeness of his death ... be united with his resurrection
Paul compares our union with Christ to death. Those who are joined with Christ in death will share in his resurrection. You can translate this in an active form. Alternate translation: "died with him ... come back to life with him"

Romans 6:6

our old man was crucified with him
The "old man" is a metaphor that refers to the person before he believes in Jesus. Paul describes our old sinful person as dying on the cross with Jesus when we believe in Jesus. You can translate this in an active form. Alternate translation: "our sinful person died on the cross with Jesus"

old man
This means the person who once was, but who does not exist now.

the body of sin
This is a metonym that refers to the whole sinful person. Alternate translation: "our sinful nature"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

might be destroyed
You can translate this in an active form. Alternate translation: "might die"

we should no longer be enslaved to sin
This can be stated in active form. Alternate translation: "sin should no longer enslave us" or "we should no longer be slaves to sin"

we should no longer be enslaved to sin
Slavery to sin is a metaphor meaning having such a strong desire to sin that one is unable to stop himself from sinning. It is as if sin controls the person. Alternate translation: "we should no longer be controlled by sin"

Romans 6:7

He who has died is declared righteous with respect to sin
Here "righteous" refers to being right with God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "When God declares a person right with him, that person is no longer controlled by sin"

Romans 6:8

we have died with Christ
Here "died" refers to the fact that believers are no longer controlled by sin.

Romans 6:9

We know that since Christ has been raised from the dead
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. You can translate this in an active form. Alternate translation: "We know since God brought Christ back to life after he died"

the dead
All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To be raised from among them is to become alive again.

death no longer rules over him
Here "death" is described as if it were a king or ruler that has power over people. Alternate translation: "He cannot ever die again"

Romans 6:10

he died once for all
Possible meanings are 1) he died once, and he will not die again, nor will anyone else need to die, or 2) it is true now and will be true for all time that he died.

Romans 6:11

In the same way, you also must consider
"For this reason consider"

consider yourselves to be
"think of yourselves as" or "see yourselves as"

dead to sin
Just as one cannot force a corpse to do anything, sin has no power to force believers to dishonor God. Alternate translation: "as if you were dead to the power of sin"

dead to sin, but alive to God
"dead to the power of sin, but living to honor God"

alive to God in Christ Jesus
"living to honor God through the power Christ Jesus gives you"

Romans 6:12

Connecting Statement:
Paul reminds us that grace rules over us, not the law; we are not sin's slaves, but God's slaves.

do not let sin rule in your mortal body
Paul speaks of people sinning as if sin were their master or king that controlled them. Alternate translation: "Do not let sinful desires control you"

your mortal body
This phrase refers to the physical part of a person, which will die. Alternate translation: "you"

so that you obey its lusts
Obeying the mortal body's lusts would be the result of letting sin rule in the body. That is why Paul commands people not to let sin rule in their mortal body—so they they do not obey its lusts. Paul speaks of people doing the evil things they desire as if the body had evil desires and commanded people to do what it desires.

Romans 6:13

Do not present the members of your bodies to sin, to be tools used for unrighteousness
The picture is of the sinner offering his "members," the parts of his body to his master or king. One's "members" are a synecdoche for the whole person. Alternate translation: "Do not offer yourselves to sin so that you do what is not right"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

But present yourselves to God as those who have been brought from death to life
Here the words "brought ... to life" refer to the believer's new spiritual life. Alternate translation: "But offer yourselves to God because he has given you new spiritual life" or "But offer yourselves to God as those who had died and are now alive"

present the members of your bodies to God as tools to be used for righteousness
Here "members" is a synecdoche that refers to the whole person. Alternate translation: "let God use you for what is pleasing to him"

Romans 6:14

Do not allow sin to rule over you
Paul speaks of "sin" here as if it were a king who rules over people. Alternate translation: "Do not let sinful desires control what you do" or "Do not allow yourselves to do the sinful things you want to do"

For you are not under law
To be "under law" means to be subject to its limitations and weaknesses. You can make the full meaning explicit in your translation. Alternate translation: "For you are no longer bound to the law of Moses, which could not give you the power to stop sinning"

but under grace
To be "under grace" means that God's free gift provides the power to keep from sinning. You can make the full meaning explicit in your translation. Alternate translation: "but you are bound to God's grace, which does give you the power to stop sinning"

Romans 6:15

What then? Are we to sin because we are not under law, but under grace? May it never be
Paul is using a question to emphasize that living under grace is not a reason to sin. Alternate translation: "However, just because we are bound to grace instead of the law of Moses certainly does not mean we are allowed to sin"

May it never be
"We would never want that to happen!" or "May God help me not to do that!" This expression shows an extremely strong desire that this does not take place. You may have a similar expression in your language that you could use here. See how you translated it in Romans 3:31.

Romans 6:16

Do you not know that if you present yourselves as slaves, you are slaves to the one whom you obey?
Paul uses a question to scold anyone who may think God's grace is a reason to keep sinning. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You should know that if you present yourselves as slaves to anyone, you are slaves to whomever you obey!"

which leads to death ... which leads to righteousness
"which results in death ... which results in righteousness"

Romans 6:17

But thanks be to God!
"But I thank God!"

For you were slaves of sin
Being "slaves of sin" is a metaphor meaning they have such a strong desire to sin that they are unable to keep from sinning. It is as if sin controls the person. Alternate translation: "you were like slaves of sin" or "you were unable to keep from sinning"

but you have obeyed from the heart
Here the word "heart" refers to having sincere or honest motives for doing something. Alternate translation: "but you truly obeyed"

the pattern of teaching that you were given
Here "pattern" refers to the way of living that leads to righteousness. The believers change their old way of living to match this new way of living that Christian leaders teach to them. You can translate this in an active form. Alternate translation: "the teaching that Christian leaders gave you"

Romans 6:18

You have been made free from sin
Here "free from sin" is a metaphor for them no longer having a strong desire to sin and therefore being able to stop themselves from sinning. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Christ has freed you from sin" or "Your strong desire to sin has been taken away" or "You have been made free from sin's control over you" (See: and)

you have been made slaves of righteousness
Slavery of righteousness is a metaphor meaning having a strong desire to do what is right. It is as if righteousness controls the person. Alternate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

translation: "you have been made like slaves of righteousness" or "you are now controlled by righteousness"

you have been made slaves of righteousness
This can be stated in active form. Alternate translation: "Christ has made you slaves of righteousness" or "Christ has changed you so that now you are controlled by righteousness"

Romans 6:19

I speak like a man
Paul may have expected his readers to wonder why he was speaking of slavery and freedom. Here he is saying that he is using these ideas from their everyday experience to help them understand that people are controlled either by sin or by righteousness. Alternate translation: "I am speaking about this in human terms" or "I am using examples from everyday life"

because of the weakness of your flesh
Often Paul uses the word "flesh" as the opposite of "spirit." Alternate translation: "because you do not fully understand spiritual things"

presented the members of your bodies as slaves to uncleanness and to lawlessness
Here, the word "members" refers to the whole person. Alternate translation: "offered yourselves as slaves to everything that is evil and not pleasing to God"

present the members of your bodies as slaves to righteousness for sanctification
Here the word "members" refers to the whole person. Alternate translation: "offer yourselves as slaves to what is right before God so that he might set you apart and give you the power to serve him"

Romans 6:20

you were free from righteousness
Here "free from righteousness" is a metaphor for not having to do what is righteous. The people were living as though they thought that they did not have to do what was right. Alternate translation: "it was as though you were free from righteousness" or "you behaved as though you did not have to do what was right" or

Romans 6:21

At that time, what fruit then did you have of the things of which you are now ashamed?
"Fruit" here is a metaphor for "result" or "outcome." Paul is using a question to emphasize that sinning results in nothing good. Alternate translation: "Nothing good came from those things that now cause you shame." or "You gained nothing by doing those things that now cause you shame."

Romans 6:22

But now that you have been made free from sin and are enslaved to God
This can be stated in active form. Alternate translation: "But now that you have become free from sin and have become God's slaves" or "But now that God has freed you from sin and made you his slaves"

But now that you have been made free from sin
Being "free from sin" is a metaphor for being able not to sin. Alternate translation: "But now that God has made you able not to sin"

and are enslaved to God
Being "enslaved" to God is a metaphor for being able to serve and obey God. Alternate translation: "and God has made you able to serve him"

you have your fruit for sanctification
Here "fruit" is a metaphor for "result" or "benefit." Alternate translation: "the benefit is your sanctification" or "the benefit is that you live in a holy way"

The result is eternal life
"The result of all of this is that you will live forever with God"

Romans 6:23

For the wages of sin are death
The word "wages" refers to a payment given to someone for their work. "For if you serve sin, you will receive spiritual death as payment" or "For if you continue sinning, God will punish you with spiritual death"

but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord
"but God gives eternal life to those who belong to Christ Jesus our Lord"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 6:1

What then will we say? Should we continue in sin so that grace may abound?
"So, what should we say about all of this? We certainly should not keep on sinning so that God will give us more and more grace!

we say
The pronoun "we" refers to Paul, his readers, and other people.

Romans 6:2

We who died to sin, how can we still live in it?
"We are now like dead people on whom sin has no effect! So we certainly should not keep on sinning!"

Romans 6:3

Do you not know that as many as were baptized into Christ Jesus were baptized into his death?
"Remember, when someone baptized us to show that we have a relationship with Christ, this also shows that we died with Christ on the cross!

Romans 6:4

We were buried, then, with him through baptism into death
"When someone baptized us, it is just like that person buried us with Christ in the tomb"

just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, so also we might walk in newness of life
"just as the Father brought Jesus back to life after he died, we might have new spiritual life and obey God"

the dead
All those who have died. To be raised from among them speaks of becoming alive again.

Romans 6:5

become united with him in the likeness of his death ... be united with his resurrection
"died with him ... come back to life with him". Paul compares our union with Christ to death. Those who are joined with Christ in death will share in his resurrection.

Romans 6:6

our old man was crucified with him
"our sinful person died on the cross with Jesus"

old man
This means the person who once was, but who does not exist now.

the body of sin
"our sinful nature"

might be destroyed
"might die"

we should no longer be enslaved to sin
"sin should no longer enslave us" or "we should no longer be controlled by sin"

Romans 6:7

He who has died is declared righteous with respect to sin
"When God declares a person right with him, that person is no longer controlled by sin"

Romans 6:8

we have died with Christ
Here "died" refers to the fact that believers are no longer controlled by sin.

Romans 6:9

We know that since Christ has been raised from the dead
"We know since God brought Christ back to life after he died"

death no longer rules over him
"He cannot ever die again"

Romans 6:10

he died once for all
Possible meanings are 1) he died once, and he will not die again, nor will anyone else need to die, or 2) it is true now and will be true for all time that he died.

Romans 6:11

consider yourselves to be
"think of yourselves as" or "see yourselves as"

dead to sin
"as if you were dead to the power of sin"

dead to sin, but alive to God
"dead to the power of sin, but living to honor God"

alive to God in Christ Jesus
"living to honor God through the power Christ Jesus gives you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 6:12

do not let sin rule in your mortal body
"Do not let sinful desires control you"

your mortal body
"you"

so that you obey its lusts
Obeying the mortal body's lusts would be the result of letting sin rule in the body. That is why Paul commands people not to let sin rule in their mortal body—so they do not obey its lusts.

Romans 6:13

Do not present the members of your bodies to sin, to be tools used for unrighteousness
"Do not offer yourselves to sin so that you do what is not right"

But present yourselves to God as those who have been brought from death to life
"But offer yourselves to God because he has given you new spiritual life" or "But offer yourselves to God as those who had died and are now alive"

present the members of your bodies to God as tools to be used for righteousness
"let God use you for what is pleasing to him"

Romans 6:14

Do not allow sin to rule over you
"Do not let sinful desires control what you do" or "Do not allow yourselves to do the sinful things you want to do"

For you are not under law
"For you are no longer bound to the law of Moses, which could not give you the power to stop sinning"

but under grace
"but you are bound to God's grace, which does give you the power to stop sinning"

Romans 6:15

What then? Are we to sin because we are not under law, but under grace? May it never be
"However, just because we are bound to grace instead of the law of Moses certainly does not mean we are allowed to sin"

May it never be
"We would never want that to happen!" or "May God help me not to do that!"

Romans 6:16

Do you not know that if you present yourselves as slaves, you are slaves to the one whom you obey?
"You should know that if you present yourselves as slaves to anyone, you are slaves to whomever you obey!"

Romans 6:17

For you were slaves of sin
"you were like slaves of sin"

but you have obeyed from the heart
"but you truly obeyed"

the pattern of teaching that you were given
"the teaching that Christian leaders gave you"

Romans 6:18

You have been made free from sin
"Christ has freed you from sin" or "You have been made free from sin's control over you"

you have been made slaves of righteousness
"you have been made like slaves of righteousness"

Romans 6:19

I speak like a man
"I am speaking about this in human terms" or "I am using examples from everyday life"

because of the weakness of your flesh
"because you do not fully understand spiritual things"

presented the members of your bodies as slaves to uncleanness and to lawlessness
"offered yourselves as slaves to everything that is evil and not pleasing to God"

present the members of your bodies as slaves to righteousness for sanctification
"offer yourselves as slaves to what is right before God so that he might set you apart and give you the power to serve him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 6:20

you were free from righteousness
"you behaved as though you did not have to do what was right"

Romans 6:21

At that time, what fruit then did you have of the things of which you are now ashamed?
"Nothing good came from those things that now cause you shame." or "You gained nothing by doing those things that now cause you shame."

Romans 6:22

But now that you have been made free from sin and are enslaved to God
"But now that you have become free from sin and have become God's slaves" or "But now that God has freed you from sin and made you his slaves"

But now that you have been made free from sin
"But now that God has made you able not to sin"

and are enslaved to God
"and God has made you able to serve him"

you have your fruit for sanctification
"the benefit is your sanctification" or "the benefit is that you live in a holy way"

The result is eternal life
"The result of all of this is that you will live forever with God"

Romans 6:23

For the wages of sin are death
"For if you continue sinning, God will punish you with spiritual death"

but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord
"but God gives eternal life to those who belong to Christ Jesus our Lord"

Romans 6:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကျေးဇူးတော်အောက်တွင် ဘုရားသခင်အရာ၌ အသက်ရှင်လျက်
အပြစ်အရာ၌ သေဖို့ အသစ်သောဘဝကို အသက်ရှိစေဖို့ ယေရှု၌
ယုံကြည်သူများကို ရှင်ပေါလုဆို၏။

ထိုသို့မှန်လျှင်၊ အဘယ်သို့ပြောရမည်နည်း။ ကျေးဇူးတော်ပွါးများစေခြင်းငှါ
အပြစ်တရားကို ကျင့်၍ နေရမည်လော
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏စာဖတ်သူများ၏ အာရုံကို ဖမ်းဖို့ရန်
ထိုမေးခွန်းများကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါနဲ့ပတ်သက်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့
ဘာပြောသင့်သလဲ။ သေချာတာကတော့
ဘုရားသခင်ကျေးဇူးတော် သာ၍ရရှိဖို့ အပြစ်သာ
ဆက်လက်လုပ်နေဖို့တော့ မဖြစ်နိုင်ပါ။"

ငါတို့ပြောသည်
ငါတို့သည် ရှင်ပေါလု၊ သူ့စာဖတ်သူများကိုနှင့်
အခြားသူများကိုဆိုလိုသည်။

အပြစ်တရားမှ စုတေ့သောသူတို့ သည် ထိုတရား၌ အဘယ်သို့ ရှင်ရဦးမည်နည်း
"အပြစ်တရားမှ စုတေ့" သည် ယခုမှာ
ယေရှုနောက်လိုက်သောသူများသည် အပြစ်မှ မထိခိုက်နိုင်သော
သေသောသူများကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုသည်။ ရှင်ပေါလုသည်
အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကို ထည့်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုမှာမူ ငါတို့သည်
အပြစ်မထိခိုက်နိုင်သော သေသောသူများကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
ထို့ကြောင့်ငါတို့သည် အပြစ်ကို ဆက်လက်၍ မလုပ်သင့်ပါ။"

ယေရှုခရစ်၌ ဗတ္တိဇံကိုခံသောသူရှိသမျှတို့သည် အသေခံတော်မူခြင်း၌
ဗတ္တိဇံကိုခံကြသည်ဟု သင်တို့ မသိသလော
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကို
ထည့်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော်နှင့် ငါတို့ မိတ်သဟာယရှိကြောင်း ပြရန်
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ငါတို့ကို ဗတ္တိဇံပေးလျှင်
ခရစ်တော်နှင့်အတူ ကားတိုင်ပေါ်တွင် အသေခံခြင်းကိုလည်း
ပြသသည်ကို သတိရပါ။"

Romans 6:4

ထိုကြောင့်၊ အသေခံတော်မူခြင်း၌ ဗတ္တိဇံကို ခံသောအားဖြင့်၊ ထိုသခင်နှင့်
အတူသင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံကြ၏
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူတယောက်၏ ရေနှစ်ခြင်းမင်္ဂလာကို
သေခြင်းနှင့် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းအလား ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည်
ငါတို့ကို ဗတ္တိဇံပေးသောအခါ၊ ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ
ဂူထဲတွင် သင်္ဂြိုဟ်ခံရသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။"

အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်သည် ခမည်းတော်၏ ဘုန်းတန်ခိုးအားဖြင့်
သေခြင်းမှထမြောက်တော် မူသည်နည်းတူ၊ ငါတို့သည်လည်း
အသစ်သောအသက်၌ ကျင်လည်ရကြသတည်း
ယေရှုခရစ်တော်၏ ကိုယ်ကာယသေရာမှ ပြန်လာခြင်းကို
ယုံကြည်သူတစ်ယောက်၏
ဝိညာဉ်ရေးရာအသက်တာနှင့်နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်သူတစ်ယောက်၏ ဝိညာဉ်ရေးရာ အသက်တာသည်
ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့အစွမ်းပေးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေပြီးနောက် ယေရှုကို
ဘုရားသခင် ပြန်လည်ရှင်ပြန်စေသကဲ့သို့ပင်
ကျွန်ုပ်တို့သည်လည်း ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့ အသစ်သော
ဝိညာဉ်ရေးရာ အသက်တာကို ရရှိသည်။"

အသေခံတော်မူခြင်း၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကိုဆောင်၍...ထမြောက်တော်မူခြင်း၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကိုဆောင်၍
ရှင်ပေါလုသည် ခရစ်တော်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ စည်းလုံးခြင်းကို
သေခြင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ခြင်းဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်၏ သေခြင်း၌
ဆက်စပ်သောသူသည် သူ၏ထမြောက်ခြင်းကိုလည်း
ခံစားရမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူနှင့်အတူ သေသည်...သူနှင့်အတူအသက်ပြန်ရှင်လာသည်။"

Romans 6:6

ငါတို့၏လူဟောင်းသည် ထိုသခင်နှင့်အတူ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေသတ်ခြင်းကို ခံပြီ
လူဟောင်း သည် ယေရှုခရစ်ကိုမယုံကြည်မှီလူကိုရည်ညွှန်းသည့်
တင်စားစကားလုံးဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ယေရှုကို
ယုံကြည်သည့်အခါ ကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်ရှိသော လူဟောင်းသည်
ယေရှုနှင့်အတူလက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် အသေခံသည်ဟု
ရှင်ပေါလုဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်သည် ယေရှုနှင့်အတူ
လက်ဝါးကပ်တိုင်တွင် အသေခံပြီ။"

လူဟောင်း
အရင်လူ၊ ယခုမရှိတော့သည် လူကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်တရား၏ ကိုယ်
အပြစ်ရှိသောလူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကိုရည်ညွှန်းသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်ရှိသည့် သဘာဝ။"

ဖျက်ဆီးမည်အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေရန်အလို့ငှာ။"

ငါတို့သည် နောက်မှ အပြစ်တရား၏အစေကို မခံစေခြင်း
ရှင်ပေါလုသည် လူတစ်ဦးပေါ် အပြစ်၏ တန်ခိုးကို
ကိုယ့်အစေခံကို ထိန်းချုပ်တဲ့ သခင်တစ်ဦးနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပြသည်။
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်မရှိသော သူတစ်ယောက်သည်
ဘုရားသခင်ကို စိတ်ကျေနပ်စေသည့်အရာကို လုပ်ဖို့မဖြစ်နိုင်ပါ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည်
အပြစ်ရှိသောအရာကို လုပ်ဖို့မ ရွေးချယ်၍ တော့ပါ။"

သေသောသူသည် အပြစ်တရား၏ လက်မှ လွတ်လျက်ရှိ၏
ဖြောင့်မတ်စေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ လူများကို သူနှင့်အတူ
ပြန်လည်သင့်မြတ်မှုကန်စေနိုင်သည့် အစွမ်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
လူတစ်ယောက်ကို သူနှင့် မှန်ကန်သည်ဟု ဆိုသည်နောက်တွင်
၎င်းပုဂ္ဂိုလ်သည် အပြစ်၏ ထိန်းချုပ်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်သည်။"

Romans 6:8

ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့် အတူသေ
"သေ" သည် ယုံကြည်သူများသည် အပြစ်၏ ထိန်းချုပ်ခြင်းမှ
ကင်းလွတ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှထမြောက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်
သေပြီးနောက် သူ့ကို ရှင်ပြန်စေတော်မူသည်ကို ငါတို့
သိကြသည်။"

သေခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်တော်မူ၏
ဤနေရာတွင် သေခြင်းကို လူများအပေါ် အာဏာရှိသည့်ဘုရင်
သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သူတစ်ယောက်အဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက် တဖန် မသေနိုင်တော့။"

Romans 6:10

ခရစ်တော်သည် အသေခံတော်မူရာမှာ၊ အပြစ်တရားကြောင့် တကြိမ်သာခံတော်မူ၏
တကြိမ်သာ ဟူသည့်စကားစုသည် တစ်စုံတစ်ခုကို
လုံးဝပြီးစီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဘာသာပြန်ရာ၌
ပြည့်စုံအောင်ပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူအသေခံသည့်အခါတွင် သေခြင်း၏ တန်ခိုးကို
လုံးဝချိုးဖျက်ခဲ့သည်။"

ထိုနည်းတူ သင်တို့သည်...ထင်မှတ်ကြလော့
ဤအကြောင်းကြောင့် စဉ်းစားကြလော့။

ကိုယ်ကိုကိုယ် ထင်မှတ်ကြလော့။
"ထိုသို့ ဖြစ်သည်ဟု ကိုယ့်ကိုယ်ကို ထင်မှတ်ပါ သို့မဟုတ်
ကိုယ့်ကိုယ်ကိုမြင်ပါ"

အပြစ်တရားနှင့် ဆိုင်သောအရာ၌ကား၊ အသေ
လူသေအလောင်းကို တစ်ခုခုလုပ်ရန် တွန်းအားပေး၍ မရသလို
အပြစ်တရားသည် ယုံကြည်သူတစ်ယောက်အားဘုရားသခင်ကို
ပြစ်မှားဖို့ တွန်းအားပေးဖို့ တန်ခိုးမရှိပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်တရား၏ တန်ခိုးတွင်
သင်သေသကဲ့သို့။"

အပြစ်တရားနှင့် ဆိုင်သောအရာ၌ကား၊ အသေဖြစ်သည်ဟူ၍ငင်း၊ ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သောအရာ၌ကား အသက်ရှင်သည်
အပြစ်တရား၏ တန်ခိုးတွင် အသေဖြစ်၍
ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သောအရာ၌ အသက်ရှင်သည်။

ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၌ အသက်ရှင်သည်
ယေရှုခရစ်တော် ပေးသောတန်ခိုးတော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို
ရိုသေဖို့ အသက်ရှင်ခြင်း။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 6:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပညတ်တော်မဟုတ်ဘဲ၊ ကျေးဇူးတော်သည်
ကျွန်ုပ်တို့ကိုအုပ်စိုးသည်ဟု ရှင်ပေါလုသည် အသိပေးသည်။
ကျွန်ုပ်တို့သည် အပြစ်၏ ကျွန်များမဟုတ်ပါ၊ ဘုရားသခင်၏
ကျွန်များဖြစ်သည်။

အပြစ်တရားသည် ထိုကိုယ်ခန္ဓာ၌ အစိုးမရစေနှင့်
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်တရားကို လူတစ်ယောက်၏ ဘုရင်
သို့မဟုတ် သခင် အဖြစ် ဖော်ပြသည်။

သင်တို့၏သေတတ်သော ကိုယ်ခန္ဓာ
ဤစကားစုသည် လူတစ်ယောက်၏
သေတတ်သောကိုယ်ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်"

သင်တို့၏သေတတ်သော ကိုယ်ခန္ဓာ၏တပ်မက်ခြင်းအလိုသို့
လိုက်ရသည်တိုင်အောင်
သခင်ကဲ့သို့ပင် အပြစ်တရားသည် အပြစ်သားကို ဆိုးညစ်သော
အမှုများပြုလုပ်ရန် အမိန့်ပေးသည်။

သင်တို့၏ကိုယ်အင်္ဂါများကို ဒုစရိုက်လက်နက် ဖြစ်စေ၍၊ အပြစ်တရားအား
မဆက်ကြနှင့်
မိမိကိုယ်ခန္ဓာ၏ အစိတ်အပိုင်းများကို မိမိသခင် သို့မဟုတ်
ဘုရင်ထံသို့ ပေးကမ်းသည့် အပြစ်သား၏ ပုံရိပ်ဖြစ်သည်။
တစ်ယောက်၏ ကိုယ်ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းများသည်
တစ်ကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မမှန်သောအရာကို
မလုပ်မိစေဖို့ရန် မိမိကိုယ်ကို အပြစ်ထဲသို့ မထည့်လိုက်နှင့်။"

သေခြင်းမှ ထမြောက်၍ အသက်ရှင်သောသူကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင်အား
ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆက်ကြလော့
"ယခုအသက်ရှင်သောသူ" သည် ယုံကြည်သူ၏ အသစ်သော
ဝိညာဉ်ရေးရာအသက်တာကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို
အသစ်သော ဝိညာဉ်ရေးရာအသက်တာပေးသောကြောင့်
မိမိကိုယ်ကို ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆက်ကပ်ကြလော့။"

ကိုယ်အင်္ဂါများကိုလည်း သုစရိုက်လက်နက် ဖြစ်စေ၍၊
ဘုရားသခင်အားဆက်ကြလော့
ကိုယ်အင်္ဂါများသည် ကိုယ်ခန္ဓာတစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကျေနပ်စေသောအရာအတွက် သင့်ကို
အသုံးပြုခွင့်ပေးပါ။"

အပြစ်တရားသည် သင်တို့ကို အုပ်စိုးရသောအခွင့်မပေးကြနဲ့
အပြစ်တရား သည် အရှင်ဘုရင်ကဲ့သို့
လူများကိုအုပ်စိုးသောသူအဖြစ် ရှင်ပေါလု ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လောကီလိုအင်များသည်
သင်လုပ်သောအလုပ်ကို မထိန်းချုပ်ပါစေနှင့်" သို့မဟုတ်
"ကိုယ်လုပ်ချင်သော လောကီအပြစ်များကို ကိုယ့်ကိုယ်ကို
လုပ်ခွင့်မပေးနှင့်။"

သင်တို့သည် ပညတ်တရားလက်၌မရှိ
ပညတ်တရားလက်၌ ရှိခြင်းသည် ၎င်း၏ ကန့်သတ်ချက်များနှင့်
အားနည်းချက်များထံသို့ လက်အောက်ခံဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
ဘာသာပြန်ရာတွင် အဓိပ္ပါယ်ပြည့်စုံအောင်ပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
အပြစ်လုပ်ခြင်းကို ရပ်တန့်စေနိုင်သောတန်ခိုးကို မပေးနိုင်သော
မောရှေ၏ ပညတ်တော်အောက်တွင် မရှိတော့သည် ဖြစ်၍။"

ကျေးဇူးတရားလက်၌ရှိသောကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ လက်ဆောင်ဖြစ်သော "ကျေးဇူးတရားလက်၌"
သည် အပြစ်လုပ်ခြင်းမှ ကွယ်ကာတတ်သည့်တန်ခိုးကို ပေးသည်
ဟုဆိုလိုသည်။ ဘာသာပြန်ရာတွင်
အဓိပ္ပါယ်ပြည့်စုံအောင်ပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် အပြစ်လုပ်ခြင်းမှ
ကင်းလွတ်စေသော တန်ခိုးပေးသည့် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်အောက်တွင် ရှိသောကြောင့်။"

Romans 6:15

ထိုသို့ဖြစ်လျှင် အဘယ်သို့နည်း၊ ငါတို့သည်
ပညတ်တရားလက်၌ရှိသောကြောင့်၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုရမည် လော။ ထိုသို့မပြုရ
ရှင်ပေါလုသည်
ကျေးဇူးတရားအောက်တွင်နေခြင်းသည်အပြစ်လုပ်ဖို့
အကြောင်းရင်းမဟုတ်ကြောင်းကို လေးနက်စေဖို့ရန်
မေးခွန်းအသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သို့သော်လည်း မောရှေ၏ ပညတ်တရားအောက်တွင် မဟုတ်ဘဲ
ကျေးဇူးတရားအောက်တွင် ရှိခြင်းသည်
အပြစ်ပြုလုပ်ရန်အခွင့်ရခြင်းမဟုတ်။"

ထိုသို့မပြုရ
ငင်းအဖြစ်မျိုးကို ကျွန်ုပ်တို့ဖြစ်ခွင့်ပေးမည်မဟုတ် သို့မဟုတ်
ငင်းအဖြစ်မျိုးကို မလုပ်မိစေရန် ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်ကို
ကူညီပါစေသော။ ဤဖော်ပြချက်များသည်
ငင်းအဖြစ်မျိုးလုံးဝအဖြစ်မခံသည့် ပြင်းထန်သည့်ဆန္ဒမျိုးကို
ဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်မည့် တူညီသည့်
ဖော်ပြချက်မျိုး သင့်ဘာသာစကားတွင်ရှိနိုင်သည်။ အခန်း ၃:၃၁
ကို ဘယ်လိုဘာသာပြန်ကြောင်းကြည့်ပါ။

အကြင်သူ၏အထံ၌ အစေခံကျွန်ဖြစ်ခြင်းငှါ သင်တို့ဝင်၍ အစေခံ၏၊ ...
သင်တို့၏သခင်ဖြစ်သည်ကို မသိကြသလော။
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို
အပြစ်ဆက်လက်ပြုလုပ်ရန်အခွင့်ဟု ထင်မြင်သူများကို
ဆူပူဖို့ရန်မေးခွန်း အသုံးပြုထားသည်။ ပြင်းထန်သည့်
ဖော်ပြချက်တစ်ခုအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ကိုယ်နာခံဖို့
ရွေးချယ်သောအရာ၏ ကျွန်များဖြစ်သည်ကို သိရမည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူသည်သေခြင်းနှင့် ယှဉ်သော အပြစ်တရားဖြစ်စေ၊ ဖြောင့်မတ်ရာသို့
ရောက်ခြင်းနှင့်ယှဉ်သော နားထောင်ခြင်း တရားဖြစ်စေ
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်တရား နှင့် နားထောင်ခြင်း
ကိုအစေခံတစ်ယောက်က နာခံရသည့် သခင်များကဲ့သို့
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည် ဝိညာဉ်ရေးတွင် သေစေသည့် အပြစ်၏ အစေခံ
သို့မဟုတ် ဘုရားသခင် လုပ်စေလိုသည့်အရာများကို
ပြုလုပ်စေသည့် နားထောင်ခြင်း၏ အစေခံသာဖြစ်သည်။"

Romans 6:17

ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြီးလုပေ၏
သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို ငါ ကျေးဇူးတင်သည်။

သင်တို့သည် အပြစ်တရား၏ ကျွန်ဖြစ်ဘူး
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်တရားကို အစေခံတစ်ဦး
နာခံမည့်သခင်ကဲ့သို့ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အပြစ်တရားသည်
အပြစ်ရှိသောအရာများကို ပြုလုပ်စေသည့်
ကျွန်ုပ်တို့အထဲ၌ရှိသော တန်ခိုးကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် အပြစ်တရား၏
ကျေးကျွန်များဖြစ်ကြသောကြောင့်။

သင်တို့သည် စေတနာစိတ်နှင့် နားထောင်ကြသည်
စေတနာစိတ်

ယခုတွင်ခံခဲ့ပြီးသော ဩဝါဒနည်းဥပဒေသ စကား
ဩဝါဒနည်းဥပဒေသသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သော
အသက်ရှင်ခြင်း နည်းလမ်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
ယုံကြည်သူများသည် ခရစ်ယာန်ခေါင်းဆောင်များသင်ပေးသော
အသက်ရှင်ခြင်း နည်းလမ်းသစ်နှင့် ကိုက်ညီဖို့ရန်
နည်းလမ်းဟောင်းများကို ပြောင်းလဲကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်ယာန်ခေါင်းဆောင်များပေးသော သွန်သင်ချက်များ။"

သင်တို့သည် အပြစ်တရား၏ လက်မှလွတ်ကြပြီ
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်သည် သင်တို့ကို
အပြစ်တရား၏ တန်ခိုးမှ ကယ်ချွတ်ပြီ။"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၏ ကျွန်
ယခုမှာ သင်သည် မှန်ကန်သည့်အရာကို ပြုလုပ်မည့် အစေခံ
တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

Romans 6:19

ငါသည် လောကီဝေါဟာရအားဖြင့် ဆိုသတည်း
နေ့စဉ် အတွေ့အကြုံများကို ဥပမာအဖြစ် ငါအသုံးပြုရခြင်း
ဖြစ်သည်။

သင်တို့ဇာတိပကတိအတိုင်း ဉာဏ်နည်းသောကြောင့်
ရှင်ပေါလုသည် ဇာတိပကတိကို ဝိညာဉ်၏ ဆန့်ကျင်ဘက်အဖြစ်
အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဝိညာဉ်ရေးရာများကို သင်တို့ ပြည့်စုံစွာ
နားမလည်သောကြောင့်။"

သင်တို့သည် မိမိတို့ ကိုယ်အင်္ဂါများကို အဓမ္မ အလိုငှါ ညစ်ညူးခြင်းတရား၊
အဓမ္မတရား၌ သွင်း၍ ကျွန်ခံစေကြလော့
ကိုယ်အင်္ဂါများသည် လူတစ်ကိုယ်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ကိုမကျေနပ်စေသောအရာများနှင့်
ဆိုးညစ်သည့်အရာများသို့ မိမိကိုယ်ကို ကျွန်အဖြစ်
ပေးလှူကြသည်။"

ယခု သင်တို့ရှက်ကြောက်သော ထိုအကျင့်တို့ကို ကျင့်စဉ်အခါ၊
အဘယ်အကျိုးကို ရကြသနည်း
အပြစ်လုပ်ခြင်းသည် မည်သည့် ကောင်းကျိုးမျှမရှိကြောင်း
လေးနက်စေဖို့ရန် မေးခွန်းအသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ယခုအရှက်ရစေသော
ထိုအရာများကို ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် သင်ဘာမျှ မရခဲ့ပါ။"

Romans 6:22

ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် အပြစ်တရား၏ လက်မှလွတ်၍၊ ဘုရားသခင်၏
ကျွန်ဖြစ်ကြသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း
ယခုမှာခရစ်တော်သည် သင့်ကို လွတ်စေ၍
ဘုရားသခင်၌တည်စေပြီ။"

ထာဝရအသက်ကို ရကြလိမ့်မည်
ဤအရာအားလုံး၏ အကျိုးရလဒ်မှာ
သင်သည်ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ထာဝရအသက်ရှင်ရမည်
ဖြစ်သည်။

အပြစ်တရား၏ အခကားသေခြင်းပေတည်း
အခ သည် အလုပ်အတွက် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ပေးရသော
လုပ်ခဖြစ်သည်။ "သင်သည် အပြစ်ပြုလုပ်ပါက လုပ်ခအနေဖြင့်
ဝိညာဉ်ရေးရာသေခြင်းကို သင်ရရှိမည်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ်
"သင်ဆက်၍ အပြစ်ပြုလုပ်နေမည်ဆိုပါက ဘုရားသခင်သည်
သင့်ကို ဝိညာဉ်ရေးရာ သေခြင်းဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်ဖြစ်သည်။"

ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော ဆုကျေးဇူးတော်ကား၊ ငါတို့
သခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ထာဝရ အသက်ပေတည်း
ဘုရားသခင်သည် သခင်ယေရှုခရစ်တော်၌
ရှိသောသူအားလုံးအား ထာဝရအသက်ကို အခမဲ့ ပေးလေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Romans 6:1

Should believers continue in sin so that God's grace may abound?
May it never be.

Romans 6:2

Should believers continue in sin so that God's grace may abound?
May it never be.

Romans 6:3

Into what were people baptized who were baptized into Christ Jesus?
People baptized into Christ Jesus were baptized into Christ's death.

Romans 6:4

What should believers do since Christ was raised from the dead?
Believers should walk in newness of life.

Romans 6:5

In what two ways are believers united to Christ through baptism?
Believers are united to Christ in his death and resurrection.

Romans 6:6

What was done for us so that we should no longer be slaves to sin?
Our old man was crucified with Christ, so that we should no longer be slaves to sin.

Romans 6:9

How do we know that death no longer rules over Christ?
We know that death no longer rules over Christ because Christ has been raised from the dead.

Romans 6:10

How many times did Christ die to sin, and for how many people did he die?
Christ died to sin once for all.

How should a believer think of himself with respect to sin?
A believer should think of himself as dead to sin.

For whom does a believer live his life?
A believer lives his life for God.

Romans 6:11

How should a believer think of himself with respect to sin?
A believer should think of himself as dead to sin.

For whom does a believer live his life?
A believer lives his life for God.

Romans 6:13

To whom should a believer present his body parts, and for what purpose?
A believer should present his body parts to God as tools for righteousness.

Romans 6:14

What does a believer live under, which allows him to rule over sin?
A believer lives under grace, which allows him to rule over sin.

Romans 6:16

What is the end result for a person who makes himself a servant of sin?
The end result of a person who makes himself a servant of sin is death.

What is the end result for a person who makes himself a servant of God?
The end result of a person who makes himself a servant of God is righteousness.

Romans 6:18

What is the end result for a person who makes himself a servant of God?
The end result of a person who makes himself a servant of God is righteousness.

Romans 6:19

What is the end result for a person who makes himself a servant of God?
The end result of a person who makes himself a servant of God is righteousness.

Romans 6:21

What is the end result for a person who makes himself a servant of sin?
The end result of a person who makes himself a servant of sin is death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 6:22

Slaves of God have their fruit for what purpose?
Slaves of God have their fruit for sanctification.

Romans 6:23

What are the wages of sin?
The wages of sin are death.

What is the free gift of God?
The free gift of God is eternal life.

Translation Questions

Romans 6:1

ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော် ပွားများစေခြင်းအလို့ငှာ အပြစ်တရားကို ကျင့်လျက် နေသင့်ပါသလား။
ထိုသို့ မနေရ။

ယေရှုခရစ်၌ ဗတ္တိဇံကို ခံသောသူရှိသမျှတို့သည် မည်သည့်အရာ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံကြသနည်း။
ယေရှုခရစ်၌ ဗတ္တိဇံကို ခံသောသူရှိသမျှတို့သည် ခရစ်တော်၏ အသေခံတော်မူခြင်း၌ ဗတ္တိဇံကို ခံကြသည်။

Romans 6:4

ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှထမြောက်တော်မူသည်နည်းတူ ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သို့ ပြုရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် အသစ်သော အသက်တာ၌ ကျင်လည်ကြရမည်။

မည်သည့် နည်းလမ်းနှစ်သွယ်၌ ဗတ္တိဇံအားဖြင့် ခရစ်တော်နှင့် ယုံကြည်သူတို့ကို ပေါင်းစပ်၍ တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တည်ကြသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၏ အသေခံတော်မူခြင်းနှင့် သေခြင်းမှ ရှင်ပြန်ထမြောက်တော်မူခြင်း၌ ပေါင်းစပ်၍ တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တည်ကြပါသည်။

Romans 6:6

ကျွန်ုပ်တို့သည် အပြစ်တရား၏ အစေကို မခံစေခြင်းငှာ ကျွန်ုပ်တို့အတွက် မည်သည့်အရာ ပြုခဲ့သနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့၏ လူဟောင်းသည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေသတ်ခြင်းကို ခံပြီးသောကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် နောက်ထပ် အပြစ်တရား၏ အစေကို မခံရတော့ပါ။

Romans 6:8

သေခြင်းတရားသည် ခရစ်တော်ကို အုပ်စိုးမရကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ အဘယ်သို့ သိရသနည်း။
ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူခြင်းသောကြောင့် သေခြင်းတရားသည် ခရစ်တော်ကို အုပ်စိုးမရကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ သိရပါသည်။

Romans 6:10

ခရစ်တော်သည် အပြစ်တရားကြောင့် အကြိမ်မည်မျှ အသေခံ၍၊ အယောက်မည်မျှ သောသူတို့အတွက် အသေခံတော်မူခဲ့သနည်း။
ခရစ်တော်သည် အပြစ်တရားကြောင့် အားလုံးသောသူတို့အတွက် တစ်ကြိမ်တည်းသာ အသေခံတော်မူသည်။

ယုံကြည်သူသည် အပြစ်တရားနှင့်စပ်ဆိုင်၍ သူ့ကိုယ်သူ မည်သို့ ထင်မှတ်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည် အပြစ်တရားနှင့်စပ်ဆိုင်၍ သူ့ကိုယ်သူ အသေဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်ရမည်။

ယုံကြည်သူသည် သူ၏အသက်တာတွင် မည်သူအတွက် အသက်ရှင်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည် သူ၏အသက်တာတွင် ဘုရားသခင်အတွက် အသက်ရှင်ရပါမည်။

Romans 6:12

ယုံကြည်သူသည် မည်သူ့ထံတွင်လည်ကောင်း၊ မည်သည့် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်လည်းကောင်း သူ၏ ကိုယ်အင်္ဂါများကို ပေးဆက်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည် သူ၏ ကိုယ်အင်္ဂါများကို ဘုရားသခင်အား ဖြောင့်မတ်ခြင်း သုစရိုက်လက်နက်အဖြစ် ပေးဆက်ရပါမည်။

ယုံကြည်သူသည် မည်သည် လက်၌ ရှိ၍၊ ယင်းက သူ့အား အပြစ်တရားကို အုပ်စိုးခွင့် ပေးမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည် ကျေးဇူးတရားလက်၌ ရှိသောကြောင့်၊ ယင်းက သူ့အား အပြစ်တရားကို အုပ်စိုးခွင့် ပေးပါမည်။

Romans 6:15

အပြစ်တရား၏ ကျွန်အဖြစ် သူ့ကိုယ်သူ အပ်နှံသောသူအတွက် အဆုံးသတ်ရလဒ်သည် အဘယ်နည်း။
အပြစ်တရား၏ ကျွန်အဖြစ် သူ့ကိုယ်သူ အပ်နှံသောသူအတွက် အဆုံးသတ်ရလဒ်သည် သေခြင်းတရားဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ကျွန်အဖြစ် သူ့ကိုယ်သူ အပ်နှံသောသူအတွက် အဆုံးသတ်ရလဒ်သည် အဘယ်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ ကျွန်အဖြစ် သူ့ကိုယ်သူ အပ်နှံသောသူအတွက် အဆုံးသတ်ရလဒ်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 6:19

အပြစ်တရား၏ ကျေးကျွန်အဖြစ် ရှက်ကြောက်သော ထိုအကျင့်တို့ကို ကျင့်သောသူတို့၏ လမ်းဆုံးသည် အဘယ်နည်း။
အပြစ်တရား၏ ကျေးကျွန်အဖြစ် ရှက်ကြောက်သော ထိုအကျင့်တို့ကို ကျင့်သောသူတို့၏ လမ်းဆုံးသည် သေခြင်းဖြစ်သည်။

Romans 6:22

ဘုရားသခင်၏ ကျွန်တို့သည် မည်သည့်အကျိုးအတွက် အသီး သီးကြသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ကျွန်တို့သည် သန့်ရှင်းခြင်းအကျိုးအတွက် အသီး သီးကြပါသည်။

အပြစ်တရား၏ အခကား အဘယ်နည်း။
အပြစ်တရား၏ အခကား သေခြင်းပေတည်း။

ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကား အဘယ်နည်း။
ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကား ထာဝရအသက်ပေတည်း။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

[1] Or do you not know, brothers (for I am speaking to people who know about law), that the law rules over a person for whatever time he lives? [2] For the married woman is bound by law to the husband while he lives, but if the husband dies, she is released from the law of marriage. [3] So then, while her husband is living, if she lives with another man, she will be called an adulteress. But if the husband dies, she is free from the law, so she is not an adulteress if she lives with another man. [4] Therefore, my brothers, you were also made dead to the law through the body of Christ. This is so that you could be joined to another, that is, to him who was raised from the dead, in order that we might produce fruit for God. [5] For when we were in the flesh, the sinful passions, aroused by the law, were at work in the members of our bodies to bear fruit for death. [6] But now we have been released from the law. We have died to that by which we were bound. This is so that we might serve in newness of the Spirit, and not in oldness of the letter.

[7] What will we say then? Is the law itself sin? May it never be. However, I would never have known sin, if it were not through the law. For I would not have known covetousness unless the law said, "You must not covet." [8] But sin took the opportunity through the commandment and produced every kind of coveting in me. For apart from the law, sin was dead. [9] At one time I was alive without the law, but when the commandment came, sin regained life [10] and I died. The commandment that was to bring life turned out to be death for me. [11] For sin took the opportunity through the commandment and deceived me. Through the commandment it killed me. [12] So the law is holy, and the commandment is holy, righteous, and good.

[13] So did what is good become death to me? May it never be. But sin, in order that it might be shown to be sin, brought about death in me through what was good, and through the commandment sin might become sinful beyond measure. [14] For we know that the law is spiritual, but I am of the flesh. I have been sold under slavery to sin. [15] For what I do, I do not really understand. For what I want to do, I do not do, and what I hate, I do. [16] But if I do what I do not want, I agree with the law that the law is good. [17] But now it is no longer I who do it, but the sin that lives in me. [18] For I know that in me (that is, in my flesh) lives no good thing. For the desire for good is with me, but I cannot do it. [19] For the good that I want, I do not do, but the evil that I do not want, that I do. [20] Now if I do what I do not want to do, then it is no longer I who am acting, but rather sin that lives in me. [21] So, I find this law: When I want to do good, evil is present with me. [22] For I rejoice in the law of God with my inner person. [23] But I see a different law in the members of my body. It fights against that new law in my mind. It takes me captive by the law of sin that is in the members of my body. [24] I am a miserable man! Who will deliver me from this body of death? [25] But thanks be to God through Jesus Christ our Lord! So then, I myself serve the law of God with my mind. However, with the flesh I serve the law of sin.

Chapter 7

[1] ပညတ်တရားကို သိသောညီအစ်ကိုတို့၊ ပညတ် တရားသည် လူကို အသက်ထက်ဆုံးမျှသာပိုင်သည်ကို မသိကြသလော။ [2] ဥပမာကား၊ လင်ရှိသောမိန်းမသည် လင်မသေ မှီတိုင်အောင်၊ ပညတ်တရားအားဖြင့် လင်၌ချည်နှောင် လျက်ရှိ၏။ လင်သေလျှင်မူကား လင်ဝတ်နှင့်လွတ်၏။ [3] ထိုကြောင့်၊ မိမိလင်မသေမှီအခြားသော သူ၏ မယားဖြစ်လျှင်၊ မျောက်မထားသောမိန်းမဟု ခေါ်ထိုက် ၏။ လင်လေလျှင်မူကား၊ ထိုတရားနှင့်လွတ်သည်ဖြစ်၍၊ အခြားသောသူ၏ မယားဖြစ်သော်လည်း၊ မျောက်မထားသောမိန်းမဟု ခေါ်စရာအကြောင်းမရှိ။ [4] ထိုနည်းတူ၊ ငါညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အခြားသော သူတည်းဟူသော၊ သေခြင်းမှ ထမြောက် တော်မူသော သူ၏မယားဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ တိုးပွါးမည်အကြောင်း၊ ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်သေ၍ ပညတ်တရားနှင့်ကွာကြ၏။ [5] ငါတို့သည် ဇာတိပကတိ၌ ကျင်လည်သောအခါ၊ အပြစ်နှင့် စပ်ဆိုင်သောစိတ်တို့သည် ပညတ်တရား အားဖြင့်ပေါက်၍ သေခြင်းတရား၏အလိုနှင့်အညီ တိုးပွါးမည်အကြောင်း၊ ငါတို့၏ကိုယ်အင်္ဂါများ၌ ပြုပြင် ကြ၏။ [6] ယခုမူကား၊ ကျမ်းစာ၌ပါသော တရားဟောင်းကို မမှီဘဲ၊ ဝိညာဉ်တော်တရားသစ်ကို မှီ၍ အမှု ဆောင်ရွက်ခြင်းအလိုငှါ၊ ငါတို့သည် အသေသဖြင့် အုပ်ချုပ်သောပညတ်တရား၏လက်မှ လွတ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပြီ။ [7] သို့ဖြစ်၍ အဘယ်သို့ပြောရမည်နည်း။ ပညတ် တရား၌ အပြစ်ရှိသလော။ အပြစ်မရှိနိုင်ရာ။ သို့ရာတွင် ပညတ်တရားအားဖြင့်သာ အပြစ်သဘောကို ငါသိရ၏။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ လောဘစိတ်မရှိစေနှင့်ဟု ပညတ်တရားမဆိုလျှင်၊ လောဘသဘောကိုငါမသိ။ [8] အပြစ်တရားသည် ပညတ်တရားအားဖြင့် အခွင့်ရ၍၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ၌ အမျိုးမျိုးသော လောဘတို့ကို ဖြစ်စေ၏။ ပညတ်တရားမရှိလျှင်၊ အပြစ်တရားသေ၏။ [9] အထက်ကပညတ်တရားမရှိသဖြင့်၊ ငါသည် အသက်ရှင်၏။ ပညတ်တရားပေါ်သောအခါ အပြစ် တရားသည် ရှင်ပြန်၏။ ငါလည်း သေ၏။ [10] အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သော ပညတ်တရား သည် သေခြင်းနှင့် ဆိုင်သည်ကို ငါတွေ့၏။ [11] အပြစ်တရားသည်ပညတ်တရားအားဖြင့် အခွင့်ရလျှင်၊ ငါ့ကို လှည့်ဖြား၍ ထိုတရားအားဖြင့် ငါ့ကို သတ်လေ၏။ [12] ထိုကြောင့်၊ တရားတော်သည်သန့်ရှင်းခြင်းရှိ၏။ ပညတ်တရားလည်း သန့်ရှင်းခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ ကောင်းမြတ်ခြင်းရှိ၏။ [13] သို့ဖြစ်လျှင် ကောင်းမြတ်သောအရာသည် ငါ၌သေခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သလော။ မဖြစ်နိုင်ရာ။ အပြစ်တရားသည် မိမိသဘောကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ကောင်းမြတ်သောအရာအားဖြင့် ငါ၌သေခြင်းကို ပြု၍ သေခြင်းအကြောင်းဖြစ်၏။ ထိုသို့ဖြစ်သောကြောင့် အပြစ်တရားသည် ပညတ်တော်အားဖြင့် အလွန်အပြစ် နှင့်ပြည့်စုံခြင်းရှိသတည်း။ [14] ထိုမှတပါး ၊ပညတ်တရားသည် ဝိညာဉ်ပကတိနှင့် စပ်ဆိုင်သည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ ငါမူကား ဇာတိ ပကတိရှိ၏။ အပြစ်တရားလက်၌ ကျေးကျွန်ဖြစ်၏။ [15] အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်ကိုယ်ကျင့်သော အကျင့်ကို မနှစ်သက်။ ကျင့်ချင်သော အကျင့်ကိုမကျင့်၊ ရွံ့ရှာသော အကျင့်ကို ကျင့်၏။ [16] ထိုသို့ငါသည် မကျင့်ချင်သောအကျင့်ကို ကျင့်လျှင်၊ ပညတ်တရားဖြောင့်သည်ဟု ငါဝန်ခံ၏။ [17] သို့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုမကောင်းသောအကျင့်ကို ငါ့ကိုယ်တိုင်ကျင့်သည်မဟုတ်။ ငါ့အထဲ၌နေသော အပြစ် တရားသည် ကျင့်၏။ [18] ငါ့အထဲမှာ ငါဇာတိပကတိ၌ ကောင်းသော အရာတစုံတခုမျှ မတည်သည်ကို ငါသိ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ငါသည်ကျင့်ချင်သော စိတ်ရှိသော်လည်း၊ ကောင်းစွာကျင့်တတ်သောအခွင့်ကိုရှာ၍ မတွေ့နိုင်။ [19] ငါသည် ကျင့်ချင်သော အကျင့်ကောင်းကို မကျင့်။ မကျင့်ချင်သော အကျင့်ဆိုးကိုကျင့်၏။ [20] ထိုသို့ငါသည်မကျင့်ချင်သောအကျင့်ကို ကျင့်လျှင်၊ ငါကိုယ်တိုင်ကျင့်သည်မဟုတ်။ ငါ့အထဲ၌ နေသော အပြစ်တရားသည်ကျင့်၏။ [21] ထိုသို့ကောင်းသော အကျင့်ကိုငါကျင့်ချင်သောအခါ၊ မကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်စေတတ်သော တရားကို ငါတွေ့၏။ [22] ငါသည် အတွင်းလူအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားတော်တို့ နှစ်သက်၏။ [23] သို့သော်လည်း ငါ့ကိုယ်အင်္ဂါများ၌ ရှိသော တရားတပါးသည် စိတ်ဝိညာဉ်တရားကို ဆိုင်ပြိုင် တိုက်လှန်သဖြင့်၊ ငါ့ကိုယ်အင်္ဂါများ၌ ရှိသော အပြစ် တရားလက်သို့ ငါ့ကိုဘမ်းသွားအပ်နှံသည်ကို ငါမြင်၏။ [24] ငါသည်ငြိုငြင်သောသူဖြစ်ပါသည်တကား၊ ဤအသေကောင်မှ ငါ့ကို အဘယ်သူ ကယ်လွတ် မည်နည်း။ [25] ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ကယ်လွတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပေ၏။ ထိုသို့စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ တရားတော် အလိုသို့၎င်း၊ ဇာတိပကတိအားဖြင့် အပြစ်တရား အလိုသို့၎င်း၊ ငါလိုက်တတ်၏။

Romans 7 General Notes

Structure and formatting

"Or do you not know"

Paul uses this phrase to discuss a new topic and connects what follows with the previous teaching.

Special concepts in this chapter

"We have been released from the law"

Paul explains that the law of Moses is no longer in effect. While this is true, the timeless principles behind the law reflect the character of God. (See: lawofmoses)

Important figures of speech in this chapter

Marriage

Scripture commonly uses marriage as a metaphor. Here Paul uses it to describe how the church relates to the law of Moses and now to Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is possibly a metaphor for our sinful nature. Paul is not teaching that our physical bodies are sinful. Paul appears to be teaching that as long as Christians are alive ("in the flesh"), we will continue to sin. But our new nature will be fighting against our old nature. (See: flesh and sin)

Romans 7

7:1-6

What law did Paul write about here?

[7:1]

When Paul wrote about the law, he often wrote about the Law of Moses. Here, he wrote about the laws made by people or the government.

See: Law of Moses

Why was bound by the law and released by the law?

[7:2]

Paul wrote about the law binding people. That is, people needed to obey these laws. Paul also wrote about people being released from the law. That is, they did not need to obey the laws.

How was someone made dead to the law?

[7:4]

Paul wrote that someone was made dead to the law. That is, people did not need to obey the Law of Moses.

See: Law of Moses

Why did Paul write about the body of Christ?

[7:4]

Paul wrote about Jesus' body. This is a metaphor. He was speaking about Jesus' body dying. Because Jesus died, people did not need to obey the Law of Moses.

See: Colossians 1:22; Hebrews 10:10

See: Messiah (Christ); Law of Moses; Messiah (Christ)

How did someone "live with another" and become "joined to another"?

[7:4]

Paul wrote about someone living with another man or becoming joined to another man. Paul wanted to say that this woman was having sex with this man. Paul did not say if these two people were married.

See: Exodus 20:14; Leviticus 20:10; Matthew 5:32

See: Adultery

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone produce fruit for God or for death?

[7:4, 7:5]

“Fruit” was a metaphor for how a person lived. Paul wrote about people living in a way that honors God of living in an evil way that dishonors God (see: Romans 6:21).

See: Matthew 3:8; 7:15-20; Galatians 5:22; Ephesians 5:9; Philippians 1:11, 22

See: Fruit (Metaphor)

How did someone serve in newness of the Spirit?

[7:6]

Paul wrote about someone serving in the newness of the Spirit. They served God because God gave the new life which the Holy Spirit gave to them.

See: Ezekiel 36:26; 2 Corinthians 3:6; Galatians 2:19-20

See: Holy Spirit; Holy Spirit

What was the oldness of the letter?

[7:6]

Paul wrote about the oldness of the letter. This is a metaphor. He was speaking about the way someone used to live. He was enslaved to sinning.

See: Old and New Self; Sinful Nature; Law of Moses; Metaphor; Old and New Self

See: John 5:47; 2 Corinthians 3:6; 2 Timothy 3:15

7:7-13

Who was Paul talking about in this passage?

Some scholars think Paul was thinking about himself in this passage. Other scholars think Paul was speaking about all people. Other scholars think he was speaking about Adam.

What did Paul ask if the Law is sin?

[7:7]

People accused Paul of speaking against the Law of Moses. However, Paul did not do this. He wanted people to know that the Law of Moses is not evil. He also wanted them to know that they should not try to follow the Law of Moses anymore. However, the Law of Moses helped people to know that they sinned and needed God to save them.

See: Acts 21:20-21; 1 Corinthians 15:56; Galatians 3:13; James 1:13-15

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Paul write, “may it never be”?

[7:7]

See: Romans 3:4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did sin regain life?

[7:9]

While the law of Moses was not sinful, people disobeyed the Law of Moses. Because of this, people sinned. They sinned more than they would have if they did not have the law.

See: Sin

Why did Paul write, “I died”?

[7:10]

Paul wrote, “I died” because he sinned and deserved to be punished and die because he sinned. He was also separated from God.

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

See: Galatians 3:10

How was someone sinful beyond measure?

[7:13]

Paul wrote about someone being sinful beyond measure. Because of the Law of Moses, people sinned much more.

See: Law of Moses; Law of Moses

7:14-25

Who was the miserable man Paul spoke about in this passage?

Some scholars think Paul was writing about himself before he became a Christian. Other scholars scholars think he was writing about a Jewish man who was not a Christian. This was not a certain people. Other scholars think Paul was writing about himself just after he became a Chrsitian. Other scholars think Paul was writing about Adam, who was a leader of all people or all Israelites.

How was the Law spiritual?

[7:14]

When Paul wrote about something spiritual, he was speaking about something the Holy Spirit did (see: 1 Corinthians 2:15; 10:4; 12:1; 14:1). Paul wanted people to know that the Law of Moses came from God through the Spirit. Because of this, it was good.

See: Law of Moses, Spirit (Spiritual); Law of Moses

Why did Paul write, “I am of the flesh”?

[7:14]

Paul wrote about the flesh. He was not speaking about his body. This was a metaphor. He was speaking about being separated from God and unable to do good things.

See: Romans 8:8; Galatians 5:19-21, 24; 1 John 2:16

See: Flesh

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Paul sold under slavery to sin?

[7:14]

Paul wrote about being sold under slavery to sin. In ancient times, slaves were sold in a market. Here, Paul used a metaphor. Paul was controlled by his desire to sin.

See: 1 Kings 21:20, 25; 2 Kings 17:17

See: Sinful Nature; Sinful Nature

What is the inner person?

[7:22]

See: Inner Person

What was the body of death?

[7:24]

Paul spoke about the body of death. Some scholars think Paul was speaking about his body dying. He would die because of sin. Other scholars think this is a metaphor. Paul was speaking about having to die because of sin.

See: Metaphor; Sin

Romans 7:1

Connecting Statement:
Paul explains how the law controls those who want to live under the law.

Or do you not know, brothers ... that the law rules over a person for whatever time he lives?
Paul asks this question to add emphasis. Alternate translation: "So you certainly know brothers ... that people have to obey laws only while they are alive"

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

Romans 7:2

Connecting Statement:
This verse begins a description of what Paul means by "the law controls a person for as long as he lives" (Romans 7:1).

the married woman is bound by law to the husband
Here "bound by law to the husband" is a metaphor for a woman being united to her husband according to the law of marriage. Alternate translation: "according to the law, the married woman is united to the husband"

the married woman
This refers to any woman who is married.

Romans 7:3

Connecting Statement:
This verse ends a description of what Paul means by "the law controls a person for as long as he lives" (Romans 7:1).

she will be called an adulteress
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will consider her an adulteress" or "people will call her an adulteress"

she is free from the law
Here being free from the law means not having to obey the law. In this case, the woman does not have to obey the law that says that a married woman cannot marry another man. Alternate translation: "she does not have to obey that law"

Romans 7:4

Therefore, my brothers
This relates back to Romans 7:1.

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you were also made dead to the law through the body of Christ
You can translate this in an active form. Alternate translation: "you also died to the law when through Christ you died on the cross"

to him who was raised from the dead
"Raised" here is an idiom for "caused to live again." This can be translated in active form. Alternate translation: "to him who was caused to live again" or "to him whom God raised from the dead" or "to him whom God caused to live again"

we might produce fruit for God
Here "fruit" is a metaphor for actions that please God. Alternate translation: "we might be able to do things pleasing to God"

Romans 7:5

to bear fruit for death
Here "fruit" is a metaphor for a "result of one's actions" or "outcome of one's actions." Alternate translation: "which resulted in spiritual death" or "the outcome of which was our own spiritual death"

Romans 7:6

Connecting Statement:
Paul reminds us that God does not make us holy by the law.

we have been released from the law
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God has released us from the law"

we
This pronoun refers to Paul and the believers.

to that by which we were bound
This refers to the law. You can translate this in an active form. Alternate translation: "to the law, which bound us"

the letter
This refers to the law of Moses. Alternate translation: "the law of Moses"

Romans 7:7

What will we say then?
Paul is introducing a new topic.

May it never be
"Of course that is not true!" This expression gives the strongest possible negative answer to the preceding rhetorical question. You may have a similar expression in your language that you could use here. See how you translated this in Romans 9:14.

I would never have known sin, if it were not through the law
Paul is speaking of sin as if it were a person who can act.

sin
"my desire to sin"

Romans 7:8

But sin took the opportunity ... produced every kind of coveting
Paul continues comparing sin to a person who can act.

coveting
This word includes both the desire to have what belongs to other people and wrong sexual desire.

apart from the law, sin was dead
"if there were no law, there would be no breaking of the law, so there would be no sin"

Romans 7:9

sin regained life
This can mean 1) "I realized that I was sinning" or 2) "I strongly desired to sin"

Romans 7:10

The commandment that was to bring life turned out to be death for me
Paul speaks of God's condemnation as if it resulted primarily in physical death. Alternate translation: "God gave me the commandment so I would live, but it killed me instead"

Romans 7:11

For sin took the opportunity through the commandment and deceived me. Through the commandment it killed me
As in [Romans 7:7-8]

sin
"my desire to sin"

took the opportunity through the commandment
Paul is comparing sin to a person who can act. See how you translated this in [Romans 7:8]

it killed me
Paul speaks of God's condemnation on sinners as if it resulted primarily in physical death. Alternate translation: "it separated me from God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 7:12

the law is holy
Possible meanings are that it is holy because 1) it comes from God or 2) it reveals God's true nature.

Romans 7:13

Connecting Statement:
Paul talks about the struggle inside his inner man between sin in his inner man and his mind with the law of God—between sin and good.

So
Paul is introducing a new topic.

did what is good become death to me?
Paul uses this question to add emphasis.

what is good
This refers to God's law.

become death to me
"cause me to die"

May it never be
This expression gives the strongest possible negative answer to the preceding rhetorical question. You may have a similar expression in your language that you could use here. Alternate translation: "Of course that is not true"

sin ... brought about death in me
Paul speaks of sin as though it were a person who could act.

brought about death in me
Paul speaks of being separated from God as if he were literally dead. Alternate translation: "separated me from God"

through the commandment
"because I disobeyed the commandment"

Romans 7:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 7:15

Connecting Statement:
Paul talks about the struggle inside his inner man between his flesh and the law of God—between sin and good.

For what I do, I do not really understand
"I am not sure why I do some of the things that I do"

For what I do
"Because what I do"

what I want to do, I do not do
The words "I do not do" are an exaggeration to emphasize that Paul does not do what he wants to do as often as he would like or that he does what he does not want to do too often. Alternate translation: "I do not always do what I want to do"

what I hate, I do
The words "I do," which implies that he always does what he hates to do, are an exaggeration to emphasize that Paul does what he does not want to do too often. Alternate translation: "the things that I know are not good are the things that I sometimes do"

Romans 7:16

But if I do
"However, if I do"

I agree with the law that the law is good
To agree with the law here is to agree with God about the law. Alternate translation: "I agree with God that the law is good"

Romans 7:17

the sin that lives in me
Paul describes sin as a living being that has the power to influence him.

Romans 7:18

my flesh
Here "flesh" is a metonym for the sinful nature. Alternate translation: "my sinful nature"

Romans 7:19

the good
"the good deeds" or "the good actions"

the evil
"the evil deeds" or "the evil actions"

Romans 7:20

rather sin that lives in me
Paul speaks of "sin" as if it were alive and living inside him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 7:21

this law: When I want to do good, evil is present with me
The words "this law" refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

evil is present with me
Paul speaks of evil here as if it were alive and living with him.

Romans 7:22

with my inner person
Here the phrase "inner person" refers to the personality, heart, or soul. Alternate translation: "with my heart" or "with my soul"

Romans 7:23

a different law in the members of my body ... fights against that new law in my mind
Paul has a desire to obey God, but at times he also has a desire to do things that God hates. He writes of the two desires he has as if they were two men fighting each other.

a different law
These words refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

in the members of my body
The phrase "the members of my body" is another way of saying "my flesh"

that new law in my mind
These words refer to the law of Moses, which was God's commands in written form (Romans 7:22).

the law of sin that is in the members of my body
This "law of sin" is the same as the "different law," the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

Romans 7:24

Who will deliver me from this body of death?
Paul uses this question to express great emotion. If your language has a way of showing great emotion through an exclamation or a question, use it here. Alternate translation: "I want someone to set me free from the control of what my body desires!"

deliver me
"rescue me"

this body of death
This is a metaphor that means a body that will experience physical death.

Romans 7:25

But thanks be to God through Jesus Christ our Lord
This is the answer to the question in 7:24.

So then, I myself serve the law of God with my mind. However, with the flesh I serve the law of sin
The law of God and the law of sin are spoken of as if they were masters whom Paul serves as a slave. With the mind or intellect Paul chooses to please and obey God, and with the flesh or physical nature he chooses to disobey God and to sin. Alternate translation: "My mind chooses to please God by obeying the law of Moses, but my flesh chooses to disobey God and sin"

the law of God
These words refer to the law of Moses, which was God's commands in written form.

the law of sin
These words refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

Romans 7:1

Or do you not know, brothers ... that the law rules over a person for whatever time he lives?
"So you certainly know brothers ... that people have to obey laws only while they are alive"

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 7:2

the married woman is bound by law to the husband
"according to the law, the married woman is united to the husband"

Romans 7:3

she will be called an adulteress
"God will consider her an adulteress" or "people will call her an adulteress"

she is free from the law
"she does not have to obey that law"

Romans 7:4

you were also made dead to the law through the body of Christ
"you also died to the law when through Christ you died on the cross"

to him who was raised from the dead
"to him whom God raised from the dead" or "to him whom God caused to live again"

we might produce fruit for God
"we might be able to do things pleasing to God"

Romans 7:5

to bear fruit for death
"which resulted in spiritual death" or "the outcome of which was our own spiritual death"

Romans 7:6

we have been released from the law
"God has released us from the law"

to that by which we were bound
"to the law, which bound us"

the letter
"the law of Moses"

Romans 7:7

May it never be
"Of course that is not true!"

sin
"my desire to sin"

Romans 7:8

coveting
This word includes both the desire to have what belongs to other people and wrong sexual desire.

apart from the law, sin was dead
"if there were no law, there would be no breaking of the law, so there would be no sin"

Romans 7:9

sin regained life
"I realized that I was sinning" or "I strongly desired to sin"

Romans 7:10

The commandment that was to bring life turned out to be death for me
"God gave me the commandment so I would live, but it killed me instead"

Romans 7:11

For sin took the opportunity through the commandment and deceived me. Through the commandment it killed me
"Because I wanted to sin, I deceived myself into thinking that I could sin and obey the commandment at the same time, but God punished me for disobeying the commandment by separating me from him"

took the opportunity through the commandment
Paul is comparing sin to a person who can act.

it killed me
"it separated me from God"

Romans 7:12

the law is holy
Possible meanings are that it is holy because 1) it comes from God or 2) it reveals God's true nature.

Romans 7:13

what is good
This refers to God's law.

become death to me
"cause me to die"

brought about death in me
"separated me from God". Paul speaks of being separated from God as if he were literally dead.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

through the commandment
"because I disobeyed the commandment"

Romans 7:15

For what I do, I do not really understand
"I am not sure why I do some of the things that I do"

what I want to do, I do not do
"I do not always do what I want to do"

what I hate, I do
"the things that I know are not good are the things that I sometimes do"

Romans 7:16

I agree with the law that the law is good
"I agree with God that the law is good"

Romans 7:20

rather sin that lives in me
Paul speaks of "sin" as if it were alive and living inside him.

Romans 7:21

this law: When I want to do good, evil is present with me
The words "this law" refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

evil is present with me
Paul speaks of evil here as if it were alive and living with him.

Romans 7:22

with my inner person
"with my heart" or "with my soul"

Romans 7:23

a different law
These words refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

in the members of my body
"in my actions" or "in my behviors"

that new law in my mind
These words refer to the law of Moses, which was God's commands in written form.

Romans 7:24

Who will deliver me from this body of death?
"I want someone to set me free from the control of what my body desires!"

Romans 7:25

So then, I myself serve the law of God with my mind. However, with the flesh I serve the law of sin
"My mind chooses to please God by obeying the law of Moses, but my flesh chooses to disobey God and sin"

Romans 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တရားအောက်တွင် နေချင်သူများကို
ပညတ်တရားက မည်သို့ ထိန်းချုပ်သည်ကိုရှင်းပြသည်။

ပညတ်တရားကို သိသောညီအစ်ကိုတို့၊ ပညတ် တရားသည် လူကို
အသက်ထက်ဆုံးမျှသာပိုင်သည်ကို မသိကြသလော
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်
မေးခွန်းမေးမြန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူများတို့သည် အသက်ရှင်စဉ် အချိန်အတွင်းသာ
ပညတ်တော်ကို လိုက်လျှောက်ရမည်ကို သင်တို့သိကြသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည်
ယောကျ်းမိန်းမအားလုံးပါဝင်သည့်
ယုံကြည်သူများအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။

ပညတ် တရားသည် လူကို အသက်ထက်ဆုံးမျှသာပိုင်သည်
ရှင်ပေါလုသည် အခန်း ၇:၂ တွင် ဥပမာ ပေးထားသည်။

Romans 7:2

လင်ရှိသောမိန်းမ
အိမ်ထောင်ရှိသော မည်သည့်အမျိုးသမီးကိုမဆို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျောက်မထားသောမိန်းမဟု ခေါ်ထိုက် ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို
ဖောက်ပြန်သော မိန်းမဟုသတ်မှတ်မည်" သို့မဟုတ်
"လူများတို့သည် သူ့ကို ဖောက်ပြန်သောမိန်းမဟုသတ်မှတ်မည်။"

Romans 7:4

ထိုနည်းတူ
အခန်း ၇:၁ နှင့် ဆက်စပ်သည်။

ငါညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည်
ယောကျ်းမိန်းမအားလုံးပါဝင်သည့်
ယုံကြည်သူများအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။

ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်သေ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ခရစ်တော်အားဖြင့်
လက်ဝါးကပ်တိုင်တွင် အသေခံသည်တွင် ပညတ်တရား၌လည်း
အသေခံခဲ့သည်။"

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ တိုးပွါးမည်အကြောင်း
တိုးပွါးခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို
ကျေနပ်စေသည့်အပြုအမူများကို တင်စားထားသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်စေသည့်အရာများကို ကျွန်ုပ်တို့
လုပ်နိုင်ရန် အလိုငှာ။"

သေခြင်းတရား၏အလိုနှင့်အညီ တိုးပွါးမည်အကြောင်း
တိုးပွါးခြင်းသည် အပြစ်နှင့် ပြည့်နှက်သော အသက်တာကို
ဆိုလိုသည်။

Romans 7:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ပညတ်တရားအားဖြင့်
သန့်ရှင်းစေသည် မဟုတ်ကြောင်း ရှင်ပေါလု သတိပေးသည်။

တရားဟောင်းကို မမှီဘဲ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို
ပညတ်တရားမှ ကယ်လွှတ်ပြီ။"

ငါတို့သည်
ရှင်ပေါလုနှင့် ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဝိညာဉ်တော်တရားသစ်ကို မှီ၍
ပညတ်တရားကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို အုပ်ချုပ်သော
ပညတ်တရား၌။"

ကျမ်းစာ
ဤစကားသည် မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေ၏ ပညတ်တော်။"

Romans 7:7

ဖြစ်၍ အဘယ်သို့ပြောရမည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် ခေါင်းစဉ်အသစ်ကို မိတ်ဆက်နေခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်မရှိနိုင်ရာ
လုံးဝမမှန်ပါ။ ဤဖော်ပြချက်သည် အရှေ့၌
မေးခဲ့သည့်မေးခွန်းအတွက် အဖြစ်နိုင်ဆုံး အပြင်းထန်ဆုံး
ငြင်းဆိုချက်ဖြစ်သည်။ ၉:၁၄ ၌ ပြန်ဆိုချက်ကို ပြန်ကြည့်ပါ။

ပညတ်တရားအားဖြင့်သာ အပြစ်သဘောကို ငါသိရ၏...အပြစ်တရားသည်
ပညတ်တရားအားဖြင့် အခွင့်ရ၍၊ ငါ၌ အမျိုးမျိုးသော လောဘတို့ကို ဖြစ်စေ၏
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်တရားကို လူပ်ရှားမှုပြုလုပ်နိုင်သည့်
ပုဂ္ဂိုလ်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

အပြစ်တရား
အပြစ်ပြုလုပ်ရန် ငါ၏ ဆန္ဒ

လောဘ
ဤစကားလုံးတွင် သူတပါးဥစ္စာကို ရရှိလိုခြင်းနှင့်မှားယွင်းသည့်
လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ တပ်မက်မှုတို့ ပါဝင်သည်။

ပညတ်တရားမရှိလျှင်၊ အပြစ်တရားသေ၏
ပညတ်တရားသာ မရှိခဲ့လျှင် ချိုးဖောက်ခြင်းလည်း မရှိ။
ထို့ကြောင့် အပြစ်လည်း ရှိမည်မဟုတ်။

Romans 7:9

အပြစ် တရားသည် ရှင်ပြန်၏
ဆိုလိုသည်မှာ

အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သော ပညတ်တရား သည် သေခြင်းနှင့် ဆိုင်သည်ကို
ငါတွေ့၏
ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းသည် ရှေးဦးစွာဖြင့်ကိုယ်ကာယ
သေခြင်းဖြစ်သည့်အလား ရှင်ပေါလု ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ငါအသက်ရှင်ရန် အလို့ငှာ ပညတ်တော်ကို ငါ့အားပေးသည်။
သို့သော်လည်း ဤပညတ်တော်သည် ငါ့ကို သတ်သည်။"

Romans 7:11

အပြစ်တရားသည်ပညတ်တရားအားဖြင့် အခွင့်ရလျှင်၊ ငါ့ကို လှည့်ဖြား၍
ထိုတရားအားဖြင့် ငါ့ကို သတ်လေ၏
အခန်း ၇:၇ တွင်ပြောထားသည့်အတိုင်း ရှင်ပေါလုသည်
အပြစ်တရားကို အခွင့်ရယူနိုင်ခြင်း၊ လှည့်ဖျားနိုင်ခြင်း၊
သတ်နိုင်ခြင်း စသည့် အလုပ်ကို
လုပ်နိုင်သည့်လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်
အပြစ်လုပ်ချင်သောကြောင့် အပြစ်ပြုလုပ်စဉ်ပင်
ပညတ်တရားကို လိုက်၍ရသည်ဟု ကိုယ့်ကိုယ်ကို လှည့်ဖျား၍
ထင်မှတ်စေသည်။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူပညတ်တော်ကို မလိုက်လျှောက်သောကြောင့် သူနှင့်
ကင်းကွာစေခြင်းအားဖြင့် ငါ့ကိုပြစ်ဒဏ်ပေးသည်။"

အပြစ်တရား
အပြစ်ပြုလုပ်ချင်သော ငါ၏ ဆန္ဒ

ပညတ်တရားအားဖြင့် အခွင့်ရ
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တရားကို လူပ်ရှားမှု
ပြုနိုင်သောလူပုဂ္ဂိုလ်နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပြသည်။ အခန်း ၇:၇ တွင်
ပြန်ဆိုချက်ကို ကြည့်ပါ။

ငါ့ကို သတ်လေ၏
အပြစ်သားများအပါ ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းသည်
ရှေးဦးစွာဖြင့် ကိုယ်ခန္ဓာသေခြင်း ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ ရှင်ပေါလု
ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းသည်ငါ့ကို
ဘုရားသခင်နှင့် ကင်းကွာစေသည်။

သန့်ရှင်း
အပြစ်မရှိ၊ ကိုယ်ကျင့်တရား ပြည့်စုံသော

Romans 7:13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် သူ့အတွင်းလူ၏ အပြစ်နှင့်ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော်နှင့်သူ့စိတ် ဟူသည့် အပြစ်နှင့် အကောင်းကြားတွင်
သူ့အတွင်းလူ၏ ခက်ခဲမှုကို ပြောဆိုသည်။

သို့ဖြစ်လျှင်
ရှင်ပေါလုသည် အကြောင်းအရာသစ်ကို
မိတ်ဆက်နေခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းမြတ်သောအရာသည် ငါ၌သေခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သလော
အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းကို
အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းမြတ်သောအရာ
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ၌သေခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သည်
ငါ့ကို သေစေသည်

မဖြစ်နိုင်ရာ
ဤဖော်ပြချက်သည် အရှေ့၌မေးခဲ့သည့် မေးခွန်းအတွက်
အပြင်းထန်ဆုံးသော ငြင်းဆိုချက်ဖြစ်သည်။ သင်ဤနေရာတွင်
သုံးနိုင်သည့်ဖော်ပြချက် သင်၏ဘာသာ စကား တွင် ရှိနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် လုံးဝ မမှန်ပါ။"

အပြစ်တရားသည်...ငါ၌သေခြင်းကို ပြု၍
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တရားကို လူပ်ရှားမှု
ပြုနိုင်သောလူပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ်မြင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါ၌သေခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သည်
ငါ့ကို ဘုရားသခင်နှင့် ကင်းကွာစေသည်။

ပညတ်တော်အားဖြင့်
ငါသည် ပညတ်တော်ကို နာခံခြင်း မရှိသောကြောင့်

Romans 7:15

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ဇာတိပကတိလူနှင့် ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော် တည်းဟူသော အပြစ်နှင့်အကောင်းကြားတွင်
သူ့အတွင်းလူ၏ ခက်ခဲမှုကို ပြောဆိုသည်။

အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်ကိုယ်ကျင့်သော အကျင့်ကို မနှစ်သက်
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်
ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါလုပ်နေသော အချို့အရာများကို အဘယ်ကြောင့် လုပ်သည်ကို
ငါ နားမလည်။"

အကြောင်းမူကား
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်

ကျင့်ချင်သော အကျင့်ကိုမကျင့်
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်
ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါလုပ်ချင်သော အရာကို အမြဲတမ်း ငါမလုပ်ဖြစ်ပါ။"

ရွံရှာသော အကျင့်ကို ကျင့်၏
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်ချဲ့ကားပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ
မကောင်းမှန်းသိသော အရာများကို တစ်ခါတစ်လေလုပ်မိသည်။"

ပညတ်တရားဖြောင့်သည်ဟု ငါဝန်ခံ၏
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်သည် ကောင်းသည်ဟု ငါသိ၏။

Romans 7:17

ငါ့အထဲ၌နေသော အပြစ် တရား
ရှင်ပေါလုသည် ပြစ်တရားကို သူ့ကို လွှမ်းမိုးနိုင်စွမ်းရှိသည့်
သက်ရှိကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။

ငါ့ဇာတိပကတိ
"ဇာတိပကတိ" သည် အပြစ်ရှိသော သဘာဝကို ကိုယ်စားပြုသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏
အပြစ်ရှိသော သဘာဝ။"

Romans 7:19

ကောင်းသော
ကောင်းသော အကျင့် သို့မဟုတ် ကောင်းသော အပြုအမူများ

အကျင့်ဆိုး
ဆိုးညစ်သော အကျင့် သို့မဟုတ် ဆိုးသော အပြုအမူများ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့အထဲ၌ နေသော အပြစ်တရား
ရှင်ပေါလုသည် ပြစ်တရားကို အသက်ရှိ၍ သူ့အထဲ၌
အသက်ရှင်နေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

မကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်စေတတ်သော တရားကို ငါတွေ့၏
ရှင်ပေါလုသည် မကောင်းသော အကျင့်ကို အသက်ရှိ၍ သူ့အထဲ၌
အသက်ရှင်နေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။

Romans 7:22

အတွင်းလူ
ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သော သူတစ်ယောက်၏
အသစ်နှိုးဆွစေခြင်းခံရသော ဝိညာဉ်ကို ဆိုလိုသည်။

သို့သော်လည်း ငါ့ကိုယ်အင်္ဂါများ၌ ရှိသော တရားတပါးသည်
စိတ်ဝိညာဉ်တရားကို ဆိုင်ပြိုင် တိုက်လှန်သဖြင့်၊ ငါ့ကိုယ်အင်္ဂါများ၌ ရှိသော
အပြစ် တရားလက်သို့ ငါ့ကိုဘမ်းသွားအပ်နှံသည်ကို ငါမြင်၏
ဝိညာဉ်တော်ပြသည့် လမ်းသစ်အတိုင်း အသက်မရှင်နိုင်ဘဲ၊ ငါ၏
လူဟောင်းလုပ်စေချင်သည့် အရာကိုသာ ငါလုပ်နိုင်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်တရား
ဝိညာဉ်ရေးတွင် အသက်ရှင်လာသည့် အသက်တာဘဝသစ်
ဖြစ်သည်။

ငါ့ကိုယ်အင်္ဂါများ၌ ရှိသော တရားတပါး
ဤအရာသည် လူများ မွေးဖွားစဉ် ဖြစ်ကြသည်အတိုင်း
လူဟောင်း၏ သဘာဝဖြစ်သည်။

ငါ့ကိုယ်အင်္ဂါများ၌ ရှိသော အပြစ် တရား
ငါ၏ အပြစ်ရှိသော အသက်တာ

Romans 7:24

ဤအသေကောင်မှ ငါ့ကို အဘယ်သူ ကယ်လွှတ် မည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် ကြီးမားသော ခံစားချက်ကို ဖော်ပြရန်
ဤမေးခွန်းကို သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ သင်၏ ဘာသာစကားတွင်
ကြီးမားသောခံစားချက်ကို ဖော်ပြရန် မေးခွန်း သို့မဟုတ်
အာမေဍိတ် စကားလုံးရှိပါက ဤနေရာတွင်သုံးပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ ခန္ဓာကိုယ်တပ်မက်ခြင်းမှ
တစ်စုံတစ်ယောက်က ငါ့ကို ကယ်လွှတ်ဖို့ ငါအလိုရှိသည်။"

ဤအသေကောင်
ကိုယ်ခန္ဓာသည်
သေခြင်းနှင့်တွေ့ကြုံရမည်ဖြစ်ကြောင်းဆိုလိုသည့်
တင်စားမှုဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ကယ်လွှတ်တော်မူသော
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပေ၏
အခန်း ၇:၂၄ တွင် ရှိသောမေးခွန်း၏ အဖြေ ဖြစ်သည်။

ထိုသို့စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ တရားတော် အလိုသို့ငင်း၊
ဇာတိပကတိအားဖြင့် အပြစ်တရား အလိုသို့ငင်း၊ ငါလိုက်တတ်၏
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော် သို့မဟုတ် အပြစ်တရား၏ အလို
လိုက်လျောက်ခြင်းကို နှိုင်းယှဉ်ဖို့ရန် စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် ဇာတိပကတိ
ကိုဤနေရာတွင် အသုံးပြုထားသည်။ စိတ်ဝိညာဉ် သို့မဟုတ်
အသိဉာဏ်အားဖြင့် လူသည်ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်စေဖို့၊
နာခံဖို့ရွေးချယ်နိုင်၍ ကိုယ်ခန္ဓာ သို့မဟုတ် ကိုယ်ကာယအားဖြင့်
အပြစ်တရားအလိုကို လိုက်ဖို့ ရွေးချယ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ စိတ်ဝိညာဉ်သည်
ဘုရားသခင်ကိုကျေနပ်စေဖို့ ရွေးချယ်ပြီး ကိုယ်ကာယသည်
အပြစ်တရားကို ကျေနပ်စေဖို့ ရွေးချယ်သည်။"

ULB Translation Questions

Romans 7:1

How long does the law control a person?
The law controls a person for as long as he lives.

Romans 7:2

How long is a married woman bound by the law of marriage?
A married woman is bound by the law of marriage until her husband dies.

Romans 7:3

What may a woman do once she is free from the law of marriage?
Once she is free from the law of marriage, a woman may marry another man.

Romans 7:4

How are believers made dead to the Law?
Believers are made dead to the Law through the body of Christ.

Having been made dead to the Law, what are believers able to do?
Having been made dead to the Law, believers are able to be joined to Christ.

Romans 7:7

What function does the Law perform?
The Law makes sin known.

Is the Law sin?
No, the Law is not sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 7:8

What does sin do through the commandment of the Law?
Sin, through the commandment of the Law, brings about every lust in a person.

Romans 7:12

Is the Law holy?
The Law is holy, and the commandment is holy, righteous, and good.

Romans 7:13

What does Paul say sin does to him?
Paul says that sin, through the Law, brings about death in him.

Romans 7:16

What causes Paul to agree with the Law that the Law is good?
When Paul does that which he does not want, then he agrees with the Law that the Law is good.

Romans 7:17

Who is doing the things that Paul does, but does not wish to do?
Sin that lives in Paul does the things that he does not wish to do.

Romans 7:18

What lives in Paul's flesh?
No good thing lives in Paul's flesh.

Romans 7:21

What principle does Paul find at work in him?
Paul finds the principle in him that he wants to do what is good, but evil is actually present in him.

Romans 7:22

What attitude does Paul's inner man have toward the law of God?
Paul's inner man rejoices in the law of God.

Romans 7:23

What principle does Paul find in his body parts?
Paul finds that in his body parts the principle of sin takes him captive.

Romans 7:25

Who will deliver Paul from his body of death?
Paul thanks God through Jesus Christ for his deliverance.

Translation Questions

Romans 7:1

ပညတ်တရားသည် လူကို မည်မျှပိုင်သနည်း။
ပညတ်တရားသည် လူကို အသက်ထက်ဆုံးမျှသာ ပိုင်သည်။

Romans 7:2

လင်ရှိသောမိန်းမသည် ပညတ်တရားအားဖြင့်
မည်မျှကြာအောင်ချည်နှောင်ခြင်း ခံရသနည်း။
လင်ရှိသောမိန်းမသည် ပညတ်တရားအားဖြင့်
လင်မသေမီတိုင်အောင် ချည်နှောင်ခြင်း ခံရသည်။

ပညတ်တရားနှင့် လွတ်သော မိန်းမသည် မည်သည့်အရာကို ပြုနိုင်သနည်း။
ပညတ်တရားနှင့် လွတ်သော မိန်းမသည်၊ အခြားသောသူ၏
မယားဖြစ်နိုင်သည်။

Romans 7:4

ယုံကြည်သောသူသည် ပညတ်တရား၌ မည်သို့ သေဆုံးခြင်းကို ခံရသနည်း။
ယုံကြည်သောသူသည် ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်
ပညတ်တရား၌ သေဆုံးခြင်းကို ခံရပါသည်။

ပညတ်တရား၌ သေဆုံးခြင်းအားဖြင့်၊ ယုံကြည်သောသူသည်
မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်နိုင်သနည်း။
ပညတ်တရား၌ သေဆုံးခြင်းအားဖြင့်၊ ယုံကြည်သူသည်
ခရစ်တော်နှင့် ပူးပေါင်းနိုင်၏။

Romans 7:7

ပညတ်တရားဥပဒေသည် မည်သည့်အရာကိုလုပ်ဆောင်သနည်း
ပညတ်တရားဥပဒေသည် အပြစ်ကို ထင်ရှား စေသည်။

ပညတ်တရားဥပဒေသည် အပြစ်ဖြစ်သလော။
ပညတ်တရားဥပဒေသည် အပြစ်မဟုတ်ပါ။

ပညတ်တရားဥပဒေအားဖြင့် အပြစ်ကိုမည်သို့ဖော်ပြနိုင်သနည်း။
ပညတ်တရားဥပဒေအားဖြင့် လူတဦး၏
လောဘတဏှာစိတ်သည် အပြစ်ဖြစ်သည်ဟုဖော်ပြသိရှိနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 7:11

ပညတ်တရားဥပဒေသည် သန့်ရှင်းသလော။
တရားတော်သည် သန့်ရှင်းခြင်းရှိ၍၊ပညတ်တရားလည်း
သန့်ရှင်းခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ကောင်းမြတ်ခြင်းရှိ၏။

Romans 7:13

ပေါလုက၊ အပြစ်သည်မိမိအား မည်သို့ဖြစ်စေသည်ဟုဆိုသနည်း။
ပေါလုက၊ ပညတ်တရားတော်အားဖြင့် မိမိအပြစ်သည်
သေခြင်းကိုသက်ရောက်စေသည်ဟု ဆိုပါသည်။

Romans 7:15

မည်သည့်အရာက ပေါလုအားပညတ်တရားသည် ကောင်းမွန်ကြောင်းကို
သဘောတူလက်ခံစေနိုင်သနည်း။
ပေါလုက၊ မိမိမကျင့်လိုသောအကျင့်ကို ကျင့်သောအခါ၊
ပညတ်တရားသည် ကောင်းမွန်ဖြောင့်မတ်ကြောင်းကို
သဘောတူလက်ခံနိုင်စေပါသည်။

Romans 7:17

ပေါလုသည် မိမိမကျင့်လိုသောအကျင့်ကို ကျင့်ရာ၌
မည်သူကလုပ်ဆောင်ပေးသနည်း။
ပေါလုသည် မိမိမကျင့်လိုသောအကျင့်ကို ကျင့်ခြင်း၌
မိမိအထဲ၌နေသောအပြစ်တရားက လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပေါလု၏ ဇာတိပကတိ ခန္ဓာ၌မည်သည့်အရာရှိနေသနည်း။
ပေါလု၏ဇာတိပကတိခန္ဓာ၌ ကောင်းသောအရာတခုမျှမရှိပါ။

Romans 7:19

ပေါလုသည် မိမိခန္ဓာအတွင်း၌မည်သည့်နိယာမတရားက
လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသည်ဟုဆိုသနည်း။
ပေါလုက မိမိခန္ဓာအတွင်း၌
မိမိကျင့်လိုသောအကျင့်ကောင်းကိုမကျင့်ဘဲ၊ မိမိအထဲ၌ရှိသော
အပြစ်တရားက
ဆိုးသောအကျင့်ကိုကျင့်စေသည့်နိယာမတရားကို
ဖော်ပြတွေ့ရှိပါသည်။

Romans 7:22

ပေါလု၏အတွင်းစိတ်ထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားတော်ကို
မည်သို့သဘောထားသနည်း။
ပေါလု၏ အတွင်းစိတ်ထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားတော်ကို
နှစ်သက်ရွှင်လန်းခြင်းရှိ၏။

ပေါလုက၊
မိမိကိုယ်အင်္ဂါအတွင်း၌မည်သည့်နိယာမတရားရှိနေသည်ကိုတွေ့ရှိသနည်း။
ပေါလုက၊ မိမိကိုယ်အင်္ဂါအတွင်း၌
အပြစ်တရား၏ဘမ်းသွားအပ်နှံခြင်းနိယာမ
တရားရှိနေကြောင်းတွေ့ရှိပါသည်။

Romans 7:24

မည်သူက ပေါလု၏သေတတ်သောခန္ဓာကိုယ်ကို ကယ်လွှတ်စေနိုင်သနည်း။
ပေါလုသည် မိမိအား ယေရှုခရစ်တော်အား ဖြင့်
ဘုရားသခင်၏ကယ်လွှတ်ခြင်းကို ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

[1] There is therefore now no condemnation for those who are in Christ Jesus. [2] For the law of the Spirit of life in Christ Jesus has set you free from the law of sin and death. [3] For what the law was unable to do because it was weak through the flesh, God did. He sent his own Son in the likeness of sinful flesh to be an offering for sin, and he condemned sin in the flesh. [4] He did this in order that the requirements of the law might be fulfilled in us, we who walk not according to the flesh, but according to the Spirit. [5] Those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh, but those who live according to the Spirit set their minds on the things of the Spirit. [6] For the mind set on the flesh is death, but the mind set on the Spirit is life and peace. [7] The mind set on the flesh is hostile toward God, for it does not submit to God's law, nor is it able to do so. [8] Those who are in the flesh cannot please God. [9] However, you are not in the flesh but in the Spirit, if indeed God's Spirit lives in you. But if anyone does not have the Spirit of Christ, he does not belong to him. [10] If Christ is in you, the body is dead with respect to sin, but the spirit is alive with respect to righteousness. [11] If the Spirit of him who raised Jesus from the dead lives in you, he who raised Christ from the dead will give life also to your mortal bodies through his Spirit, who lives in you.

[12] So then, brothers, we are debtors, but not to the flesh to live according to the flesh. [13] For if you live according to the flesh, you are about to die, but if by the Spirit you put to death the body's actions, you will live. [14] For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. [15] You did not receive a spirit of slavery so that you live in fear again; but you received the Spirit of adoption, by which we cry, "Abba, Father!" [16] The Spirit himself bears witness with our spirit that we are children of God. [17] If we are children, then we are also heirs—heirs of God. And we are joint heirs with Christ, if indeed we suffer with him so that we may also be glorified with him.

[18] For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory that will be revealed to us. [19] For the eager expectation of the creation waits for the revealing of the sons of God. [20] For the creation was subjected to futility, not of its own will, but because of him who subjected it, in hope [21] that the creation itself will be delivered from slavery to decay, and that it will be brought into the freedom of the glory of the children of God. [22] For we know that the whole creation groans and labors in pain together even now. [23] Not only that, but even we ourselves, who have the firstfruits of the Spirit, groan inwardly, as we wait eagerly for our adoption, the redemption of our body. [24] For in this hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what he can see? [25] But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience.

[26] In the same way, the Spirit also helps in our weakness. For we do not know how we should pray, but the Spirit himself intercedes for us with inexpressible groans. [27] He who searches out the hearts knows the mind of the Spirit, because he intercedes on behalf of God's holy people according to the will of God. [28] We know that for those who love God, he works all things together for good, [1] for those who are called according to his purpose. [29] Because those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, that he might be the firstborn among many brothers. [30] Those whom he predestined, these he also called. Those whom he called, these he also justified. Those whom he justified, these he also glorified.

[31] What, therefore, can we say about these things? If God is for us, who is against us? [32] He who did not spare his own Son but delivered him up on behalf of us all, how will he not also with him freely give us all things? [33] Who will bring any accusation against God's chosen ones? God is the one who justifies. [34] Who is the one who condemns? Christ Jesus is the one who died—more than that, who was raised—who is at the right hand of God, and who also is interceding for us. [35] Who will separate us from the love of Christ? Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword? [36] Just as it is written,

> "For your benefit we are killed all day long.
> We were considered as sheep for the slaughter."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

37 In all these things we are more than conquerors through the one who loved us. 38 For I have been convinced
that neither death, nor life, nor angels, nor governments, nor things present, nor things to come, nor powers, 39
nor height, nor depth, nor any other created thing, will be able to separate us from the love of God, which is in
Christ Jesus our Lord.

Footnotes

8:28 [1]Instead of

Chapter 8

1 ဘုရားသခင်ကယ်လွှတ်တော်မူသောကြောင့် ယေရှုခရစ်၌တည်၍၊ ဇာတိပကတိအတိုင်းမကျင့်၊ ဝိညာဉ် ပကတိအတိုင်း
ကျင့်သောသူတို့သည် အပြစ်စီရင်ခြင်း နှင့် လွတ်ကြ၏။ 2 ယေရှုခရစ်၌တည်၍ အသက်ရှင်စေသော ဝိညာဉ်တော်၏တရားသည်
အပြစ်တရား၏ လက်မှငင်း၊ သေခြင်းတရား၏လက်မှငင်း၊ ငါ့ကိုကယ်လွှတ်ပြီ။ 3 ဇာတိပကတိကြောင့် ပညတ်တရားသည်
အားနည်း၍ မတတ်နိုင်သောအမှုကို ဘုရားသခင်ပြု တော်မူခြင်းငှါ၊ အပြစ်နှင့်ပြည့်စုံသော ဇာတိပကတိ၏ သဏ္ဌာန်ကို ဆောင်သော
မိမိသားတော်ကို စေလွှတ် တော်မူ၍၊ အပြစ်ဖြေဘို့ရာဇာတိပကတိ၌ အပြစ်ကို ဒဏ်ပေးတော်မူ၏။ 4 အကြောင်းမူကား၊
ဇာတိပကတိအတိုင်းမကျင့်၊ ဝိညာဉ်ပကတိအတိုင်း ကျင့်သောငါတို့သည်၊ တရား၌ ပါသောပညတ်တို့ကို
စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်းတည်း။ 5 ဇာတိပကတိရှိသောသူတို့သည် ဇာတိပကတိ နှင့် စပ်ဆိုင်သော အရာတို့ကိုစွဲလမ်းသော
စိတ်သဘော ရှိကြ၏။ ဝိညာဉ်ပကတိရှိသော သူတို့မူကား၊ ဝိညာဉ် ပကတိနှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာတို့ကို စွဲလမ်းသော
စိတ်သဘောရှိကြ၏။ 6 ဇာတိပကတိစိတ်သဘောသည် သေခြင်းအကြောင်းဖြစ်၏။ ဝိညာဉ်ပကတိစိတ်သဘောသည်
အသက်ရှင်ခြင်းအကြောင်းနှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်၏။ 7 အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ ဇာတိပကတိ စိတ်သဘောသည်
ဘုရားသခင်နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်၏ တရားတော်အလို သို့မလိုက်တတ်။ ထိုမျှမကမလိုက်နိုင်။ 8 ထိုကြောင့်
ဇာတိပကတိ၌ ကျင်လည်သော သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ စိတ်တော်နှင့်မတွေ့နိုင်ကြ။ 9 သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်
ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် ဇာတိပကတိဘက်၌ရှိကြသည်မဟုတ်။ ဝိညာဉ်ပကတိဘက်၌
ရှိကြ၏။ ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်ကိုမရသော သူမည်သည်ကား ခရစ်တော်နှင့်မဆိုင်။ 10 ခရစ်တော်သည် သင်တို့အထဲ၌ရှိတော်မူလျှင်၊
ကိုယ်ကာယသည် အပြစ်ကြောင့်အသေဖြစ်သော်လည်း ဝိညာဉ်မူကား ဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့် အသက်ရှင်လျက်ရှိ၏။ 11 ထိုမျှမက၊
ယေရှုကိုသေခြင်းမှ ထမြောက်စေတော်မူသော ဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့ အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူလျှင်၊ ခရစ်တော်ကို
သေခြင်းမှ ထမြောက်စေတော်မူသော ဘုရားသည် သင်တို့အထဲ၌ ကျိန်းဝတ်သောမိမိဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ သေတတ်သော သင်တို့၏
ကိုယ်ကာယကိုပင် ရှင်စေတော်မူမည်။ 12 သို့ဖြစ်၍ ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည်ဇာတိပကတိအတိုင်းကျင့်ရမည်အကြောင်း၊
ဇာတိပကတိ၏ ကျွန် ဖြစ်ကြသည်မဟုတ်။ 13 သင်တို့သည် ဇာတိပကတိအတိုင်းအသက်ရှင်လျှင် သေရကြမည်။
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ကိုယ်ကာယ ၏အကျင့်တို့ကို သေစေလျှင် အသက်ရှင်ကြလိမ့်မည်။ 14 ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်
ဆုံးမပဲ့ပြင်တော် မူသမျှသော သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြ၏။ 15 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် တဖန်ကြောက်
ရွံ့တတ်သော ကျွန်၏သဘောကို ရကြသည်မဟုတ်။ အဗ္ဗအဘဟုခေါ်ရသောအခွင့်နှင့် သားဖြစ်ခြင်း၏ သဘောကိုရကြပြီ။ 16
ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြသည်ဟု ဝိညာဉ်တော်သည် ငါတို့၏ဝိညာဉ်နှင့်အတူ သက်သေ ခံတော်မူ၏။ 17
သားမှန်လျှင်အမွေခံ၊ ဘုရားသခင်၏ အမွေခံဖြစ်ကြ၏။ ခရစ်တော်နှင့်အတူ ဘုန်းဝင်စားမည် အကြောင်း၊ ထိုသခင်နှင့်အတူ
ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံရလျှင်၊ ထိုသခင်နှင့်ဆက်ဆံသောအမွေခံလည်းဖြစ်ကြ၏။ 18 ငါတို့အား ပေါ်ထွန်းလတံ့သော ဘုန်းကိုထောက်သော်၊
ယခုမျက်မှောက်ကာလ၌ ခံရသော ဆင်းရဲဒုက္ခကို ပမာဏမပြုထိုက်ဟု ငါသဘောရှိ၏။ 19 ဤလောကသည် ဘုရားသခင့်သားတို့၏
ပေါ်ထွန်းခြင်းအရာကို အလွန်တောင့်တ မြော်လင့်လျက် နေ၏။ 20 ဤလောကသည် အနိစ္စနိုင်ငံသို့အလိုလို လိုက်သည်မဟုတ်။ 21
ဘုရားသခင်သားထူးမြတ်သော လွှတ်ခြင်း ချမ်းသာတည်းဟူသော ဖေါက်ပြန်ပျက်စီးခြင်း အနှောင် အဖွဲ့မှ ကယ်လွှတ်ခြင်း ချမ်းသာကို
ဝင်စားမည်ဟု မြော်လင့်ရသော အခွင့်ကိုပေး၍အနိစ္စနိုင်ငံသို့ လိုက်စေ တော်မူသောသူ၏ အလိုတော်ကြောင့်သာ လိုက်ရ၏။ 22
ဤလောကတနိုင်ငံလုံးသည် ယခုတိုင်အောင် တညီတညွတ်တည်းညည်းတွား၍ ဆင်းရဲခြင်းဝေဒနာကို ခံရသည်ဟုငါတို့သိကြ၏။ 23
ထိုမျှမကဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးတော် အစအဦးကို ခံပြီးသော ငါတို့သည်လည်း၊ သားအရာ၌
ချီးမြှောက်ခြင်းအကြောင်းတည်းဟူသော ကိုယ်ခန္ဓာ ရွေးနှုတ်ခြင်းချမ်းသာကို မြော်လင့်၍၊ စိတ်နလုံးအထဲ၌
ညည်းတွားလျက်နေကြ၏။ 24 ငါတို့သည် မြော်လင့်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ မြော်လင့်သောအရာကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တွေ့မြင်လျှင် မြော်လင့်စရာ အကြောင်းမရှိ။ တွေ့မြင်သော အရာကိုအဘယ်ကြောင့် မြော်လင့်ရမည်နည်း။ [25] ငါတို့သည် မတွေ့မမြင်သောအရာကို မြော်လင့်လျှင်မူကား၊ ထိုအရာကိုသည်းခံသောစိတ်နှင့် ငံ့လင့်၍ နေကြ၏။ [26] ထိုမှတပါး၊ ငါတို့မတတ်နိုင်သောအရာမှာ ဝိညာဉ်တော်သည် မစတော်မူ၏။ ငါတို့သည်ဆုတောင်း သင့်သည်အတိုင်း အဘယ်ဆုကို တောင်းရမည်ဟုမသိကြ။ သို့ရာတွင် ငါတို့ဆုတောင်းခြင်းအမှုကို နှုတ်မမြွက်နိုင်သော ညည်းတွားခြင်းအားဖြင့် ဝိညာဉ်တော်သည် စောင့်မတော်မူ၏။ [27] စိတ်နှလုံးကို စစ်တော်မူသောသူသည်လည်း ဝိညာဉ်တော်၏ စိတ်သဘောကိုသိတော်မူ၏။ အကြောင်း မူကား ဝိညာဉ်တော်သည် သန့်ရှင်းသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းအမှုကို ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့် အညီစောင့်မ တော်မူ၏။ [28] ဘုရားသခင်ကို ချစ်သောသူတည်းဟူသော ကြံစည်တော်မူခြင်းအတိုင်း ခေါ်တော်မူသောသူတို့၏ အကျိုးကို ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် တညီတညွတ်တည်း ပြုစုကြသည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ [29] ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် အများသော ညီတို့တွင် သားဦးဖြစ်တော်မူမည်အကြောင်း၊ ဘုရား သခင်သည် ရှေ့မဆွကသိတော်မူသော သူတို့ကို သားတော်၏ပုံသဏ္ဌာန်နှင့်တညီတည်း ဖြစ်စေခြင်းငှါ ရှေ့မဆွက ခွဲခန့်မှတ်သားတော်မူ၏။ [30] ထိုသို့ ခွဲခန့်မှတ်သားနှင့်သောသူတို့ကို ခေါ်တော်မူ၏။ ခေါ်တော်မူသော သူတို့ကိုလည်း ဖြောင့်မတ်ရာ၌ တည်စေတော်မူ၏။ ထိုသို့ တည်စေတော်မူသော သူတို့ကိုလည်း ချီးမြှောက်တော်မူ၏။ [31] သို့ဖြစ်၍ ဤအရာများတို့၌ အဘယ်သို့ ပြောစရာရှိသနည်း။ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ဘက်၌ ရှိတော်မူလျှင်၊ အဘယ်သူသည် ငါတို့တဘက်၌ နေနိုင်မည်နည်း။ [32] မိမိသားတော်ရင်းကို မနှမြောဘဲ၊ ငါတို့ရှိသမျှ အဘို့အလိုငှါ စွန့်တော်မူသောသူသည်၊ သားတော်နှင့် တကွ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ငါတို့အားမပေးဘဲ အဘယ်သို့ နေတော်မူမည်နည်း။ [33] ဘုရားသခင်ရွေးကောက်တော်မူသော သူတို့ကို အဘယ်သူသည် အပြစ်တင်မည်နည်း။ ဖြောင့်မတ်ရာ ၌တည်စေသောသူကား ဘုရားသခင်ပေတည်း။ [34] အပြစ်စီရင်သောသူကား အဘယ်သူနည်း။ အသေခံ၍ခံသည်သာမက၊ သေခြင်းမှထမြောက်၍ ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်၌နေလျက်၊ ငါတို့ အဘို့ဆုတောင်းသောသူကား ခရစ်တော်ပေတည်း။ [35] ခရစ်တော်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ငါတို့ကို အဘယ်သူကွာစေမည်နည်း။ [36] အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်အတွက် အကျွန်ုပ်တို့သည် အစဉ်မပြတ်အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြပါ၏။ သတ်ဘို့ရာထားသော သိုးကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို သူတပါး မှတ်တတ်ကြပါ၏ဟု ကျမ်းစာလာသည်နှင့်အညီ၊ ဆင်းရဲ ငြိုငြင်ခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်း၊ အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်း၊ ဘေးနှင့်တွေ့ကြုံခြင်း၊ ကွပ်မျက် ခြင်းခံရသော်လည်း၊ ထိုအမှုတို့တွင် အဘယ်အမှုသည် ခရစ်တော်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်နှင့် ငါတို့ကို ကွာစေမည်နည်း။ [37] မကွာစေသည်သာမက၊ ငါတို့ကို ချစ်တော်မူသောသူ၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ထိုအမှု ခပ်သိမ်းတို့ကို ခံစဉ်တွင်ပင် အထူးသဖြင့် အောင်မြင်ကြ၏။ [38] အကြောင်းမူကား၊ သေခြင်းဖြစ်စေ၊ အသက်ရှင် ခြင်းဖြစ်စေ၊ ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်စေ၊ အထွဋ်အမြတ် ဖြစ်စေ၊ အာဏာတန်ခိုးဖြစ်စေ၊ မျက်မှောက်အရာဖြစ်စေ၊ နောင်လာလတ့ံသောအရာဖြစ်စေ၊ [39] အမြင့်ဖြစ်စေ၊ အနိမ့်ဖြစ်စေ၊ ဤအရာမှစ၍ အဘယ်နိမ္မိတအရာမျှသည်၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် အားဖြင့် ခံရသောဘုရားသခင်၏ မေတ္တာတော်နှင့် ငါတို့ကို မကွာစေနိုင်ဟု ငါသည်သဘောကျလျက်ရှိ၏။

Romans 8 General Notes

Structure and formatting

The first verse of this chapter is a transitional sentence. Paul concludes his teaching of Chapter 7 and leads into the words of Chapter 8.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with verse 36. Paul quotes these words from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Indwelling of the Spirit

The Holy Spirit is said to live inside a person or inside their heart. If the Spirit is present, this signifies that a person is saved. (See: save)

"These are sons of God"

Jesus is the Son of God in a unique way. God also adopts Christians to be his children. (See: sonofgod and adoption)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Predestination

Twice in verses 29-30 Paul uses the word "predestined." Some take this to indicate that God has, from before the foundation of the world, chosen his own people to be eternally saved. Christians have different views on what the Bible teaches on this subject. So translators need to take extra care when translating this chapter, especially with regards to elements of causation. (See: predestine and save)

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

Paul poetically presents his teaching in verses 38 and 39 in the form of an extended metaphor. He explains that nothing can separate a person from the love of God in Jesus.

Other possible translation difficulties in this chapter

No condemnation

This phrase must be translated carefully to avoid doctrinal confusion. People are still guilty of their sin. God disapproves of sinful acts, even those that believers in Jesus commit. God still punishes the sins of believers, but Jesus has paid the punishment for their sin. This is what Paul expresses here. The word "condemn" has several possible meanings. Here Paul emphasizes that people who believe in Jesus are no longer punished eternally for their sin by being "condemned to hell." (See: guilt and faith and condemn)

Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is possibly a metaphor for our sinful nature. Paul is not teaching that our physical bodies are sinful. Paul appears to be teaching that as long as Christians are alive ("in the flesh"), we will continue to sin. But our new nature will be fighting against our old nature. (See: flesh)

Romans 8

8:1-17

How was there no condemnation?

[8:1]

Paul wrote that there was no condemnation. Paul wanted people to know that God would never condemn people who believe in Jesus.

See: John 3:17-18; Romans 1:18

See: Condemn (Condemnation)

What are the law of the spirit of life and the law of sin and death?

[8:2]

The first law of the spirit of life was the Holy Spirit’s power to free people from sin (see: Romans 7:5, 7-11). Scholars disagree about what Paul was writing about when he wrote about the law of sin and death. Some scholars think he was writing about the Law of Moses. Other scholars think that non-Christians trying to obey the Law of Moses made the sin further and deserve to be punished for disobeying God.

See: 2 Corinthians 3:17; Galatians 2:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Punish (Punishment); Serve (Servant, Slave); Law of Moses; Sin; Sinful Nature; Die (Death); Punish (Punishment)

How was the law weak through the flesh?

[8:3]

Paul wrote that the law was weak through the flesh. He was speaking about the Law of Moses. The Law of Moses could not make people righteous because they did not obey it. People have the ability to obey the Law of Moses, but they cannot because of sin. They did the things they wanted to do and did not do things that honor God.

See: Acts 13:39; Hebrews 7:18-19

See: Flesh; Flesh

How was the sin in the likeness of sinful flesh?

[8:3]

Jesus came to earth as a human. He had a body just like every other person and looked like every other person. However, he did not sin.

See: John 1:14; Galatians 4:4; Philippians 2:7

See: Sin; Flesh; Sin

Why did Paul write about an offering for sin and condemning sin in the flesh?

[8:3]

Paul wrote about an offering for sin and condemning sin in the flesh. Like the animals that were offered on the altar in the temple, Jesus was an offering for human sins. God punished the sins of human beings in the “flesh” or body of Jesus as he hung on the cross.

See: 2 Corinthians 5:21

See: Cross; Sin; Flesh; Condemn (Condemnation); Sinful Nature; Atone (Atonement); Punish (Punishment); Cross

How did someone walk or live in the flesh or in the spirit?

[8:4]

Someone walked or lived in the flesh when they did things that were evil and did not honor God (See: Psalm 1:1; 119:1; Proverbs 4:14-15; Galatians 5:16; Ephesians 5:8). Someone who walked or lived in the spirit obeyed the Holy Spirit. They lived in a way that honored God.

See: Galatians 5:16-25

See: Holy Spirit; Flesh; Spirit (Spiritual); Holy Spirit

How did someone set their minds on something?

[8:5]

Paul wrote about people setting their minds on something. Paul was speaking about people who focused on sinning or doing the will of God.

See: Philippians 2:5; 3:19; Colossians 3:1-3; Mark 8:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Will of God; Sin; Will of God

How was the body dead to sin but the spirit alive?

[8:10]

Paul wrote that "the body is dead with respect to sin." Some scholars think Paul was speaking about how a non-Christian's body was dead. This is a metaphor. It was useless and could not serve God. Other scholars think Paul wanted to say the non-Christian would die soon. This was not a metaphor. Paul wrote that "the spirit is alive." Some scholars think the spirit of the Christian was alive. Other scholars think the Holy Spirit gave Christians life. Other scholars think the Holy Spirit would make people alive when they are resurrected.

See: Galatians 6:8

See: Resurrect (Resurrection); Metaphor; Spirit (Spiritual); Holy Spirit; Born Again (New Life, Regeneration); Resurrect (Resurrection)

Why did Paul write, "give life also to your mortal bodies"?

[8:11]

When Paul wrote about a mortal body, he was saying that a person would die. When Paul spoke about life, he was writing about how the Holy Spirit would raise believers from the dead in the future and give them eternal life.

See: 1 Corinthians 15:50-54; 2 Corinthians 4:11, 14; Philippians 3:21

See: Holy Spirit; Eternal Life; Holy Spirit

How could people be debtors to the flesh?

[8:12]

A debtor was a person was needed to repay someone money or to do something for someone else. Paul alluded again to the metaphor of a slave, who had to obey whatever his master wanted.

See: 1 Corinthians 6:19-20; 1 Peter 4:2-3

See: Metaphor; Serve (Servant, Slave); Sinful Nature; Metaphor

How did someone put to death the body's actions?

[8:13]

Paul wrote about putting to death the body's actions. Paul wanted Christians to stop sinning. They must stop doing the wrong things they used to do.

See: Colossians 3:5-10; Titus 2:12; 1 Peter 2:11

What were the spirits of slavery and adoption?

[8:15]

Paul used the word "spirit" in two ways in verse 15. When Paul wrote about the "spirit of adoption," he was speaking about the Holy Spirit came to live in the Christian. God adopted all Christians and made them his children. Paul wrote that the spirit of slavery. Non-christians were slaves to their sin. That is, they were controlled by their desire to sin.

See: 1 Corinthians 2:12; Ephesians 1:5; 2 Timothy 1:7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Sin; Holy Spirit; Serve (Servant, Slave); Sinful Nature; Adopt (Adoption); Indwelling of the Holy Spirit; Family of God; Sin

Why did Paul write. “Abba, Father”?

[8:15]

“Abba”(ἀββα/g0005) was an Aramaic word used by Christians. It means father.

See: John 20:17; Galatians 4:5-7

See: God the Father

How did the Spirit bear witness with the Christian’s spirit?

[8:16]

Paul wrote that the Spirit bore witness with the Christian’s spirit. The Holy Spirit helped Christians to know that they are at peace with God.

See: 2 Corinthians 1:22; Galatians 3:14; 1 John 4:13

See: Holy Spirit; Holy Spirit

How were Christians heirs?

[8:17]

See: Inherit (Inheritance, Heir) How will Christians be glorified with Jesus? Paul wrote that Christians will be glorified with Jesus. He was thinking about when Christians will be resurrected.

See: 2 Corinthians 4:17-18; Colossians 3:4; 1 Peter 4:13; 1 John 3:2

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

8:18-30

What was the “eager expectation of the creation”?

[8:20, 8:21]

Paul wrote about the eager expectation of the creation. Paul was speaking about everything in the world, but not people. He was speaking about these things as if there were a person. He wanted people to know that God would make the whole world perfect in the future.

See: Create (Creation, Creature)

How was subjected to futility and decay?

[8:20]

Paul said that the world was subject to futility and decay. He was thinking about Genesis 3:17-19. Because Adam sinned, the world was not perfect. Everything dies or is destroyed. This is because Adam sinned. After this, the world did not the purpose God originally created it for.

See: Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone groan in the pain of childbirth?

[8:22]

When a woman has a baby, it is very painful. Paul wrote about this as a metaphor. He was talking about suffering, but this suffering would end and something new would come.

See: Isaiah 65:17; 66:22; Matthew 24:8

What were the firstfruits of the Spirit?

[8:23]

Paul wrote about the firstfruits of the spirit. He was speaking about the Holy Spirit beginning to live in Christians was the first of God's blessings to come to Christians. Christians would also have more blessings.

See: Holy Spirit; Bless (Blessing); Holy Spirit

When did Christians groan?

[8:23]

Paul wrote that Christians groan. Christians suffer while they wait for their future resurrection.

See: 2 Corinthians 5:2-5

See: Resurrect (Resurrection)

What was adoption, the redemption of our body?

[8:23]

Paul wrote about adoption, the redemption of our body. Christians are adopted by God and children of God. This will completely happen when they are resurrected. When Paul wrote about the redemption of the body, he was speaking about the body after it is resurrected.

See: Ephesians 1:14

See: Redeem (Redemption); Redeem (Redemption)

How did the Holy Spirit intercede for Christians with inexpressible groans?

[8:26]

The Holy Spirit intercedes for Christians. He prays for Christians. Some scholars think Paul was speaking about the Holy Spirit giving Christians the gift of speaking in tongues. He helps Christians to pray for the right things (see: 1 Corinthians 14:2). Others scholars think the Holy Spirit prayed for people but he does not need to speak.

See: Ephesians 2:18

See: Speaking in Tongues; Gifts of the Holy SpiritGifts of the Holy Spirit;Speaking in Tongues

How did the person who searches the hearts know the mind of spirit?

[8:27]

Paul wrote that the person who searches the hearts, knows the mind of the spirit. He was speaking about God knows what the Holy Spirit says was saying in prayer, even if the Christian does not. These prayers were always perfect and in agreement with God's will for people. Thus it was certain that God would respond to those prayers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Jeremiah 17:10; Acts 1:24; 1 Corinthians 2:10-12

See: Will of God; Will of God

How was someone called according to God's purpose?

[8:28]

See: Call (Calling)

What was foreknown?

[8:29]

God foreknows things. He knows that they are going to happen before they happen. Some scholars think God knows things about Christians (see: Acts 26:5; 2 Peter 3:17). Other scholars think God chose who would believe in Jesus (see: Jeremiah 1:5; Romans 11:2; 1 Peter 1:2; also 1 Peter 1:20).

See: Elect (Election); Elect (Election)

How was someone predestined?

[8:29]

See: Predestine (Predestination)

How was someone conformed to the image of his son?

[8:29]

Paul wrote about people being conformed to the image of his son. Christians will be resurrected and will be changed to be like Jesus. Perhaps Paul was thinking about how Christians gradually become more like Jesus. That is, Christians begin to do more of the types of things that Jesus did.

See: Genesis 1:27; 1 Corinthians 15:49; Colossians 1:15

See: Son of God; God the Father; Son of God

Who was the firstborn?

[8:29]

See: Firstborn (Birthright)

How was someone justified?

[8:30]

See: Justify (Justification)

How are people glorified?

[8:30]

Paul wanted people to know that God returned peoplepeople to the glory that Adam lost in Eden (see: Genesis 3; Romans 3:23). Some scholars think Paul was speaking about the future resurrection of Christians (see: Romans 5:2; 8:17, 18, 21; 2 Corinthians 4:17). Other scholars think Paul was speaking about Christians doing the types of things Jesus did after they believe in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Glory (Glorify)

8:31-39

Why did Paul write, “God is for us”?

[8:31]

Paul wrote that God is for us. He wanted people to know that God blessed and favored people in many ways. Christians are not enemies of God.

See: 1 Samuel 14:6; Psalm 118:6; Jeremiah 1:19; John 10:28-30; 1 John 4:4

How did Jesus not spare his own son?

[8:32]

Paul wrote that God did not spare his own son. That is, he did not stop Jesus from dying. Perhaps Paul was also thinking about Abraham being willing to sacrifice his son Isaac (see: Genesis 22:1-14).

See: John 3:16; 1 John 4:10

See: Sacrifice; Atone (Atonement); Sacrifice

Who were God’s chosen people?

[8:33]

Paul wrote about God choosing Christians.

See: Elect (Election)

What was nakedness?

[8:35]

Paul wrote about nakedness. He was speaking about someone who did not have enough clothes on. They did not have enough clothes to protect them against the cold.

See: 1 Corinthians 4:11; 2 Corinthians 11:27

How were Christians like sheep for the slaughter?

[8:35]

Paul wrote the same thing as Psalm 44:22. This psalm was about how God abandoned Israel to being slaughtered like animals. Other verses in the Old Testament use the same metaphor (see: Jeremiah 11:19; 12:3; 51:40; Zechariah 11:4-5). Paul was not speaking about an animal sacrifice on an altar. He was speaking about animals that were butchered for their meat. Paul was speaking about Christians being persecuted as if they were animals.

See: 1 Corinthians 15:30-31; 2 Corinthians 4:8-12

See: Metaphor

What were things present and things to come?

[8:38]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about things present and things to come. Paul wanted Christians to know that nothing could separate Christians from God. In ancient Israel, people thought that all things could be divided into this age and the age to come (see: Matthew 12:32).

See: Ephesians 1:21; 2 Timothy 1:12

What were powers?

[8:38]

Paul wrote about certain powers. He was speaking about angels.

See: 1 Corinthians 15:24; Ephesians 1:21; Colossians 1:16; 1 Peter 3:22

See: Angel

Romans 8:1

Connecting Statement:
Paul gives the answer to the struggle he has with sin and good.

There is therefore now no condemnation for those who are in Christ Jesus
Here "condemnation" refers to the punishment of people. Alternate translation: "God will not condemn and punish those who are joined to Christ Jesus"

There is therefore now
"For that reason, there is now" or "Because what I have just told you is true, there is now"

Romans 8:2

the law of the Spirit of life in Christ Jesus
This refers to God's Spirit. Alternate translation: "God's Spirit in Christ Jesus"

has set you free from the law of sin and death
Being free from the law of sin and death is a metaphor for not being controlled by the law of sin and death. Alternate translation: "has caused the law of sin and death to no longer control you"

the law of sin and death
Possible meanings are that this refers to 1) the written law, which provokes people to sin, which in turn causes them to die. Alternate translation: "the law which causes sin and death" or 2) the "different law" (see Romans 7:23) that people sin and die.

Romans 8:3

For what the law was unable to do because it was weak through the flesh, God did
Here the law is described as a person who could not break the power of sin. Alternate translation: "For the law did not have the power to stop us from sinning, because the power of sin within us was too strong. But God did stop us from sinning"

through the flesh
"because of people's sinful nature"

He ... sent his own Son in the likeness of sinful flesh ... an offering for sin ... he condemned sin
The Son of God forever satisfied God's holy anger against our sin by giving his own body and human life as the eternal sacrifice for sin.

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

in the likeness of sinful flesh
"who looked like a sinful human being"

to be an offering for sin
"so that he could die as a sacrifice for our sins"

he condemned sin in the flesh
Possible meanings are 1) "flesh" refers to our human nature or lives. Alternate translation: "he destroyed sin in our human nature" or 2) "flesh" refers to Christ's body, and "in the flesh" refers to Christ's death. Alternate translation: "in Christ's flesh God condemned sin" or "by Christ's death God condemned sin."

he condemned sin
In this verse, "condemned" is a metonym for "destroyed." Alternate translation: "he destroyed sin" or "he broke the power of the sin"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:4

the requirements of the law might be fulfilled in us
You can translate this in an active form. Alternate translation: "we might fulfill what the law requires"

we who walk not according to the flesh
Walking on a path is a metaphor for how a person lives his life. The flesh is an idiom for sinful human nature. Alternate translation: "we who do not obey our sinful desires"

but according to the Spirit
"but who obey the Holy Spirit"

Romans 8:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 8:6

Connecting Statement:
Paul continues to contrast the flesh with the Spirit we now have.

the mind set on the flesh ... the mind set on the Spirit
Here Paul speaks of both the "flesh" and the "spirit" as if they were living persons. Alternate translation: "the way sinful people think ... the way people who listen to the Holy Spirit think"

death
Here this means the separation of a person from God.

Romans 8:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 8:8

Those who are in the flesh
This refers to people who do what their sinful nature tells them to do.

Romans 8:9

in the flesh
"acting according to your sinful natures." See how "the flesh" was translated in Romans 8:5.

in the Spirit
"acting according to the Holy Spirit"

Spirit ... God's Spirit ... Spirit of Christ
These all refer to the Holy Spirit.

if indeed
This phrase does not mean Paul doubts that some of them have God's Spirit. Paul wants them to realize that they all have God's Spirit. Alternate translation: "since" or "because"

Romans 8:10

If Christ is in you
How Christ lives in a person could be made explicit. Alternate translation: "If Christ lives in you through the Holy Spirit"

the body is dead with respect to sin
Possible meanings are 1) a person is spiritually dead to the power of sin or 2) the physical body will still die because of sin.

the spirit is alive with respect to righteousness
Possible meanings are 1) a person is spiritually alive because God has given him power to do what is right or 2) God will bring the person back to life after he dies because God is righteous and gives believers eternal life.

Romans 8:11

If the Spirit ... lives in you
Paul assumes that the Holy Spirit lives in his readers. Alternate translation: "Since the Spirit ... lives in you"

of him who raised ... from the dead lives
"of God, who raised ... from the dead, lives"

raised Jesus
Here to raise is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "caused Jesus to live again"

mortal bodies through his Spirit
"physical bodies through his Spirit" or "bodies, which will die someday, through his Spirit"

Romans 8:12

So then
"Because what I have just told you is true"

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we are debtors, but not to
Paul is speaking of obedience as if it were paying back a debt. Alternate translation: "we need to obey, but not"

but not to the flesh to live according to the flesh
Again Paul speaks of obedience as if it were paying back a debt. You can include the implied word "debtors." Alternate translation: "but we are not debtors to the flesh, and we do not have to obey our sinful desires"

Romans 8:13

For if you live according to the flesh
"Because if you live only to please your sinful desires"

you are about to die
"you will certainly be separated from God"

but if by the Spirit you put to death the body's actions
Paul speaks of the "old man," crucified with Christ, as the person who is responsible for his sinful desires. Alternate translation: "but if by the power of the Holy Spirit you stop obeying your sinful desires"

Romans 8:14

For as many as are led by the Spirit of God
You can translate this in an active form. Alternate translation: "For all the people whom the Spirit of God leads"

sons of God
Here this means all believers in Jesus and is often translated as "children of God."

Romans 8:15

by which we cry
"who causes us to cry out"

Abba, Father
"Abba" is "Father" in the Aramaic language.

Romans 8:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 8:17

heirs of God
Paul speaks of the Christian believers as if they will inherit property and wealth from a family member. Alternate translation: "and we also will one day receive what God has promised us"

we are joint heirs with Christ
Paul speaks of the Christian believers as if they will inherit property and wealth from a family member. God will give to us what he gives to Christ. Alternate translation: "we will also receive what God has promised us and Christ together"

that we may also be glorified with him
God will honor Christian believers when he honors Christ. You can translate this in an active form. Alternate translation: "that God may glorify us along with him"

Romans 8:18

Connecting Statement:
Paul begins to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

For
This emphasizes "I consider." It does not mean "because."

I consider that ... are not worthy to be compared with
You can translate this in an active form. Alternate translation: "I cannot compare ... with"

will be revealed
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will reveal" or "God will make known"

Romans 8:19

Connecting Statement:
Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

the eager expectation of the creation waits for
Paul describes everything that God created as a person who eagerly waits for something.

for the revealing of the sons of God
You can translate this in an active form. Alternate translation: "for the time when God will reveal his children"

sons of God
Here this means all believers in Jesus. You can also translate this as "children of God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:20

Connecting Statement:
Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

For the creation was subjected to futility
You can translate this in an active form. Alternate translation: "For God caused what he had created to be unable to achieve what he intended"

not of its own will, but because of him who subjected it
Here Paul describes "creation" as a person who can desire. Alternate translation: "not because this is what the created things wanted, but because it is what God wanted"

in hope
Here the word "hope" is confident expectation that what one desires really will happen. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "confidently expect" or "confidently wait." God could be absolutely sure that what he intended would happen. Alternate translation: "confidently expecting" or "confidently waiting"

Romans 8:21

Connecting Statement:
Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

the creation itself will be delivered
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will save creation"

from slavery to decay
Here being in slavery to decay is a metaphor for being certain to decay. Alternate translation: "from being like a slave to decay"

that it will be brought into the freedom of the glory of the children of God
"Freedom" here is in contrast with slavery to decay. It is a metaphor meaning that the creation will not decay. Alternate translation: "that it will become gloriously free from decay like the children of God"

Romans 8:22

Connecting Statement:
Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

For we know that the whole creation groans and labors in pain together even now
The creation is compared to a woman groaning while giving birth to a baby. Alternate translation: "For we know that everything that God created wants to be free and groans for it the way a woman giving birth groans for her baby to be born"

Romans 8:23

Connecting Statement:
Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

as we wait eagerly for our adoption, the redemption of our body
The abstract nouns "adoption" and "redemption" can be stated as verbs. Alternate translation: "as we wait eagerly for God to adopt us and redeem our bodies"

Romans 8:24

Connecting Statement:
Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

For in this hope we were saved
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "For God saved us so that we might have this hope" 2) "For God saved us because we have this hope"

in this hope we were saved
Here the word "hope" is a person's confident expectation that what he desires really will happen. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "confidently expect" or "confidently wait" or "trust." Alternate translation: "it was so that we might confidently wait for this that we were saved" or "we were saved that we might trust God to do this"

this hope
The phrase "this hope" refers to the hope of our adoption, the redemption of our bodies (8:23).

Now hope that is seen is not hope
"Hope that is seen" is hope that has already been fulfilled. Alternate translation: "If we already have what we hope for, that is not hope" or "If we have what we want, we would not say that we hope for it"

For who hopes for what he can see?
Paul uses a question to help his audience understand what "hope" is. Alternate translation: "No one hopes for what he already has." or "No one waits for what has already happened."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:25

Connecting Statement:
Paul finishes reminding the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

if we hope for what we do not see
Here the word "hope" means confidently expect that what one desires will happen. The person who hopes in this way believes that what he desires will happen. Alternate translation: "If we confidently expect to receive what we do not see" or "if we trust God for what we do not see"

what we do not see
Not seeing what we hope for represents not yet having it or experiencing it. Alternate translation: "what we do not yet have" or "what has not yet happened"

we wait for it with patience
"we wait for it patiently"

Romans 8:26

Connecting Statement:
Though Paul has been emphasizing that there is a struggle in believers between the flesh and the Spirit, he affirms that the Spirit is aiding us.

inexpressible groans
"groanings that we cannot express in words"

Romans 8:27

He who searches out the hearts knows
Here "He" refers to God. Here "hearts" is a metonym for a person's thoughts and emotions. The phrase "searches out the hearts" is a metaphor for examining thoughts and emotions. Alternate translation: "God, who knows what all our thoughts and feelings are, knows"

Romans 8:28

Connecting Statement:
Paul reminds the believers that nothing can separate them from God's love.

for those who are called
You can translate this in an active form. Alternate translation: "for those whom God chose"

Romans 8:29

those whom he foreknew
"those whom he knew before he even created them"

he also predestined to be conformed
"he also planned in advance that they would be conformed"

to be conformed to the image of his Son
You can translate this in an active form. Alternate translation: "that he would change them to be like his Son"

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

that he might be the firstborn
"so that his Son would be the firstborn"

among many brothers
Here "brothers" refers to all believers, both male and female. Alternate translation: "among many brothers and sisters who belong to the family of God"

Romans 8:30

Those whom he predestined
"Those whom God made plans for in advance"

these he also justified
Here "justified" is in the past tense to emphasize that this will certainly happen. Alternate translation: "these he also put right with himself"

these he also glorified
The word "glorified" is in the past tense to emphasize that this will certainly happen. Alternate translation: "these he will also glorify"

Romans 8:31

What, therefore, can we say about these things? If God is for us, who is against us?
Paul uses questions to emphasize the main point of what he said previously. Alternate translation: "This is what we should know from all of this: since God is helping us, no one can defeat us."

Romans 8:32

He who did not spare his own Son
God the Father sent the Son of God, Jesus Christ, to the cross as the holy, infinite sacrifice necessary to satisfy God's infinite, holy nature against the sin of humanity. Here "Son" is an important title for Jesus, the Son of God.

but delivered him up
"but put him under the control of his enemies"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

how will he not also with him freely give us all things?
Paul is using a question for emphasis. Alternate translation: "he will certainly and freely give us all things!"

freely give us all things
"kindly give us all things"

Romans 8:33

Who will bring any accusation against God's chosen ones? God is the one who justifies
Paul uses a question for emphasis. Alternate translation: "No one can accuse us before God because he is the one who makes us right with him"

Romans 8:34

Who is the one who condemns?
Paul uses a question for emphasis. He does not expect an answer. Alternate translation: "No one will condemn us!"

who is at the right hand of God
To be at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "who is at the place of honor beside God"

Romans 8:35

Who will separate us from the love of Christ?
Paul uses this question to teach that nothing can separate us from the love of Christ. Alternate translation: "No one will ever separate us from the love of Christ!" or "Nothing will ever separate us from the love of Christ!"

Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword?
The words "shall separate us from the love of Christ" are understood from the previous question. Alternate translation: "Shall tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword separate us from the love of Christ?"

Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword?
Paul uses this question to emphasize that even these things cannot separate us from the love of Christ. Alternate translation: "Even tribulation, distress, persecution, hunger, nakedness, danger, and sword cannot separate us from the love of Christ."

Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword?
The abstract nouns can be expressed with verb phrases. Here "sword" is a metonym that represents being killed violently. Alternate translation: "Even if people cause us trouble, hurt us, take away our clothes and food, or kill us, they cannot separate us from the love of Christ."

Tribulation, or distress
These words both mean the same thing.

Romans 8:36

For your benefit
Here "your" is singular and refers to God. Alternate translation: "For you"

we are killed all day long
Here "we" refers to the writer and to other people, but not his audience, who was God. The phrase "all day long" is an exaggeration to emphasize how much danger they are in. Paul uses this part of Scripture to show that all who belong to God should expect difficult times. This can be translated in an active form. Alternate translation: "our enemies continually seek to kill us"

We were considered as sheep for the slaughter
Here Paul compares to livestock those whom people kill because they are loyal to God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Our lives have no more value to them than the sheep they kill"

Romans 8:37

we are more than conquerors
"we have complete victory"

through the one who loved us
You can make explicit the kind of love that Jesus showed. Alternate translation: "because of Jesus, who loved us so much he was willing to die for us"

Romans 8:38

I have been convinced
"I am convinced" or "I am confident"

governments
Possible meanings are 1) demons or 2) human kings and rulers.

nor powers
Possible meanings are 1) spiritual beings with power or 2) human beings with power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:39

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Romans 8:1

There is therefore now no condemnation for those who are in Christ Jesus
"God will not condemn and punish those who are joined to Christ Jesus"

There is therefore now
"For that reason, there is now"

Romans 8:2

the law of the Spirit of life in Christ Jesus
"God's Spirit in Christ Jesus"

has set you free from the law of sin and death
"has caused the law of sin and death to no longer control you"

the law of sin and death
"the law which causes sin and death"

Romans 8:3

For what the law was unable to do because it was weak through the flesh, God did
"For the law did not have the power to stop us from sinning, because the power of sin within us was too strong. But God did stop us from sinning"

through the flesh
"because of people's sinful nature"

He ... sent his own Son in the likeness of sinful flesh ... an offering for sin ... he condemned sin
The Son of God forever satisfied God's holy anger against our sin by giving his own body and human life as the eternal sacrifice for sin.

Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

in the likeness of sinful flesh
"who looked like a sinful human being"

to be an offering for sin
"so that he could die as a sacrifice for our sins"

he condemned sin in the flesh
"in Christ's flesh God condemned sin" or "by Christ's death God broke the power of the sin"

Romans 8:4

we who walk not according to the flesh
"we who do not obey our sinful desires"

but according to the Spirit
"but who obey the Holy Spirit"

Romans 8:6

the mind set on the flesh ... the mind set on the Spirit
"the way sinful people think ... the way people who listen to the Holy Spirit think"

death
Here this means the separation of a person from God.

Romans 8:8

Those who are in the flesh
This refers to people who do what their sinful nature tells them to do.

Romans 8:9

in the flesh
"acting according to your sinful natures."

in the Spirit
"acting according to the Holy Spirit"

Romans 8:10

If Christ is in you
"If Christ lives in you through the Holy Spirit"

the body is dead with respect to sin
Possible meanings are 1) a person is spiritually dead to the power of sin or 2) the physical body will still die because of sin.

the spirit is alive with respect to righteousness
Possible meanings are 1) a person is spiritually alive because God has given him power to do what is right or 2) God will bring the person back to life after he dies

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

because God is righteous and gives believers eternal life.

Romans 8:11

of him who raised ... from the dead lives
"of God, who caused Jesus to live again"

mortal bodies through his Spirit
"physical bodies through his Spirit" or "bodies, which will die someday, through his Spirit"

Romans 8:12

So then
"Because what I have just told you is true"

but not to the flesh to live according to the flesh
"but we are not debtors to the flesh, and we do not have to obey our sinful desires"

Romans 8:13

For if you live according to the flesh
"Because if you live only to please your sinful desires"

you are about to die
"you will certainly be separated from God"

but if by the Spirit you put to death the body's actions
"but if by the power of the Holy Spirit you stop obeying your sinful desires"

Romans 8:14

For as many as are led by the Spirit of God
"For all the people whom the Spirit of God leads"

sons of God
Here this means all believers in Jesus and is often translated as "children of God."

Romans 8:15

Abba, Father
"Abba" is "Father" in the Aramaic language.

Romans 8:17

heirs of God
"and we also will one day receive what God has promised us"

we are joint heirs with Christ
"we will also receive what God has promised us and Christ together"

that we may also be glorified with him
"that God may glorify us along with him"

Romans 8:18

I consider that ... are not worthy to be compared with
"I cannot compare ... with"

will be revealed
"God will make known"

Romans 8:19

the eager expectation of the creation waits for
Paul describes everything that God created as a person who eagerly waits for something.

for the revealing of the sons of God
"for the time when God will reveal his children"

sons of God
Here this means all believers in Jesus. You can also translate this as "children of God."

Romans 8:20

For the creation was subjected to futility
"For God caused what he had created to be unable to achieve what he intended"

not of its own will, but because of him who subjected it
"not because this is what the created things wanted, but because it is what God wanted"

in hope
"confidently expecting" or "confidently waiting"

Romans 8:21

the creation itself will be delivered
"God will save creation"

from slavery to decay
"from being like a slave to decay"

that it will be brought into the freedom of the glory of the children of God
"that it will become gloriously free from decay like the children of God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:22

For we know that the whole creation groans and labors in pain together even now
"For we know that everything that God created wants to be free and groans for it the way a woman giving birth groans for her baby to be born"

Romans 8:23

as we wait eagerly for our adoption, the redemption of our body
"as we wait eagerly for God to adopt us and redeem our bodies"

Romans 8:24

in this hope we were saved
"we were saved that we might trust God to do this"

this hope
The phrase "this hope" refers to the hope of our adoption, the redemption of our bodies (8:23).

Now hope that is seen is not hope
"If we already have what we hope for, that is not hope" or "If we have what we want, we would not say that we hope for it"

Romans 8:25

if we hope for what we do not see
"if we trust God for what we do not yet have"

Romans 8:26

inexpressible groans
"groanings that we cannot express in words"

Romans 8:27

He who searches out the hearts knows
"God, who knows what all our thoughts and feelings are, knows"

Romans 8:28

for those who are called
"for those whom God chose"

Romans 8:29

those whom he foreknew
"those whom he knew before he even created them"

he also predestined to be conformed
"he also planned in advance that they would be conformed"

to be conformed to the image of his Son
"that he would change them to be like his Son"

Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

that he might be the firstborn
"so that his Son would be the firstborn"

among many brothers
"among many brothers and sisters who belong to the family of God"

Romans 8:30

Those whom he predestined
"Those whom God made plans for in advance"

these he also justified
"these he also put right with himself"

these he also glorified
"these he will also glorify"

Romans 8:31

What, therefore, can we say about these things? If God is for us, who is against us?
"This is what we should know from all of this: since God is helping us, no one can defeat us."

Romans 8:32

He who did not spare his own Son
God the Father sent the Son of God, Jesus Christ, to the cross as the holy, infinite sacrifice necessary to satisfy God's infinite, holy nature against the sin of humanity. These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

but delivered him up
"but put him under the control of his enemies"

how will he not also with him freely give us all things?
"he will certainly and freely give us all things!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:33

Who will bring any accusation against God's chosen ones? God is the one who justifies
"No one can accuse us before God because he is the one who makes us right with him"

Romans 8:34

Who is the one who condemns?
"No one will condemn us!"

who is at the right hand of God
"who is at the place of honor beside God"

Romans 8:35

Who will separate us from the love of Christ?
"No one will ever separate us from the love of Christ!" or "Nothing will ever separate us from the love of Christ!"

Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword?
"Even if people cause us trouble, hurt us, take away our clothes and food, or kill us, they cannot separate us from the love of Christ."

Tribulation, or distress
These words both mean the same thing.

Romans 8:36

For your benefit
"For you"

we are killed all day long
"our enemies continually seek to kill us"

We were considered as sheep for the slaughter
"Our lives have no more value to them than the sheep they kill"

Romans 8:37

we are more than conquerors
"we have complete victory"

through the one who loved us
"because of Jesus, who loved us so much he was willing to die for us"

Romans 8:38

I have been convinced
"I am convinced"

governments
Possible meanings are 1) demons or 2) human kings and rulers.

nor powers
Possible meanings are 1) spiritual beings with power or 2) human beings with power.

Romans 8:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်နှင့်အကောင်းကြားသူ့အခက်အခဲများ၏ အဖြေကိုပေးသည်။

ဘုရားသခင်ကယ်လွှတ်တော်မူသောကြောင့် ယေရှုခရစ်၌တည်၍၊ ....
အပြစ်စီရင်ခြင်း နှင့် လွတ်ကြ၏
အပြစ်စီရင်ခြင်းသည် လူများအား
ပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုခရစ်တော်၌တည်သော သူများကို ဘုရားသခင်သည် တရားစီရင်၊
ပြစ်ဒဏ်ပေးမည်မဟုတ်။"

သောကြောင့်
ထိုအကြောင်းကြောင့် သို့မဟုတ် ငါသင်တို့ကို
ပြောသည့်အရာသည် မှန်ကန်သောကြောင့်

ယေရှုခရစ်၌တည်၍ အသက်ရှင်စေသော ဝိညာဉ်တော်၏တရား
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုခရစ်၌ ရှိသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်။"

အပြစ်တရား၏ လက်၊ သေခြင်းတရား၏လက်
ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်လုပ်ရန် တွန်းအားပေးသော ဇာတိပကတိကို ရည်ညွှန်းသည်။

Romans 8:3

ဇာတိပကတိကြောင့် ပညတ်တရားသည် အားနည်း၍ မတတ်နိုင်သောအမှုကို
ဘုရားသခင်ပြု တော်မူခြင်း
ဤနေရာတွင် ပညတ်တရားကို အပြစ်၏ တန်ခိုးကို
မချိုးဖျက်နိုင်သော လူအဖြစ် ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အထဲ၌ရှိသော အပြစ်၏ တန်ခိုးသည် ခိုင်မာလွန်းသဖြင့် ပညတ်တရားသည် ငါတို့ကို
အပြစ်ပြုလုပ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်နိုင်စွမ်း မရှိပါ။ သို့သော်လည်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို အပြစ်ပြုလုပ်ခြင်းမှ
ရပ်တန့်နိုင်ခဲ့သည်။"

ဇာတိပကတိကြောင့်
လူများ၏ ဇာတိ ပကတိကြောင့်

အပြစ်နှင့်ပြည့်စုံသော ဇာတိပကတိ၏ သဏ္ဌာန်ကို ဆောင်သော
မိမိသားတော်ကို စေလွှတ် တော်မူ၍၊ အပြစ်ဖြေဘို့ရာဇာတိပကတိ၌ အပြစ်ကို
ဒဏ်ပေးတော်မူ၏
ဘုရားသခင်၏ သားတော်သည် မိမိကိုယ်ခန္ဓာနှင့် အပြစ်အတွက်
ထာဝရယဇ်အဖြစ် အသက်ကို ပေးခြင်းအားဖြင့် ငါတို့၌ ရှိသော
ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို ကျေနပ်စေသည်။

သားတော်
ယေရှ အတွက်အရေးကြီးသော ဘွဲ့ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်သည်။

အပြစ်နှင့်ပြည့်စုံသော ဇာတိပကတိ၏ သဏ္ဌာန်
အခြား အပြစ်ရှိသော လူသားကဲ့သို့ ဖြစ်သော

အပြစ်ဖြေဘို့ရာ
သူသည် ငါတို့ အပြစ်များအတွက် ယဇ်အဖြစ် သေရန်အလိုငှါ။

ဇာတိပကတိ၌ အပြစ်ကို ဒဏ်ပေးတော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သူ့သားတော်၏ ခန္ဓာကိုယ်အားဖြင့်
အပြစ်တန်ခိုးကို ချိုးဖျက်သည်။

ငါတို့သည်၊ တရား၌ ပါသောပညတ်တို့ကို စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်းတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်
တောင်းဆိုသောအရာများကို ငါတို့
ပြည့်စုံစေမည်အကြောင်းတည်း။"

ဇာတိပကတိအတိုင်းမကျင့်သောငါတို့သည်
ဇာတိပကတိအလိုသို့ မလိုက်သော ငါတို့သည်

ဝိညာဉ်ပကတိအတိုင်း
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို နာခံသောသူတို့

Romans 8:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယခုကျွန်ုပ်တို့၌ ရှိသောဝိညာဉ်နှင့် ဇာတိပကတိကို
ခြားနားကြောင်း ဆက်လက်ဖွင့်ပြသည်။

ဇာတိပကတိစိတ်သဘော...ဝိညာဉ်ပကတိစိတ်သဘော
ရှင်ပေါလုသည် ဇာတိပကတိ စိတ်သဘော နှင့် ဝိညာဉ်ပကတိ
စိတ်သဘောကို သက်ရှိများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇာတိပကတိလူများ
စဉ်းစားပုံ...သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုနာခံသောသူများ
စဉ်းစားပုံ။"

သေခြင်း
ဤနေရာတွင် သေခြင်းသည် ဘုရားသခင်နှင့် ကင်းကွာခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

ထိုကြောင့် ဇာတိပကတိ၌ ကျင်လည်သော သူတို့
ဤစကားစုသည် မိမိ၏ ဆိုးညစ်သော ဇာတိပကတိစိတ်
လုပ်စေချင်သည့်အတိုင်း ပြုလုပ်သောသူများကိုဆိုလိုသည်။

Romans 8:9

ဇာတိပကတိဘက်၌
ဇာတိပကတိအတိုင်း ပြုမူခြင်း။ အခန်း ၈:၃ တွင်
ပြန်ဆိုသည့်အတိုင်း ကြည့်ပါ။

ဝိညာဉ်ပကတိဘက်၌
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အလိုအတိုင်း ပြုမူခြင်း

ဝိညာဉ်တော်...ဘုရားသခင် ဝိညာဉ်တော်...ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်
အားလုံးသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရားသခင် ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူလျှင်
ရှင်ပေါလုသည် အချို့သောသူတို့တွင် ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်ခံရခြင်းကို သံသယရှိခြင်း မဟုတ်။ ရှင်ပေါလုသည်
အားလုံး၌ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော် ရှိကြောင်းကို
နားလည်စေချင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော်"

ခရစ်တော်သည် သင်တို့အထဲ၌ရှိတော်မူလျှင်
လူတစ်ယောက်၏ အထဲ၌ ခရစ်တော် မည်သို့ရှိသည်ကို
ရှင်းပြ၍ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ခရစ်တော်သည်
သင်တို့အထဲ၌ ရှိလျှင်"

ကိုယ်ကာယသည် အပြစ်ကြောင့်အသေဖြစ်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

ဝိညာဉ်မူကား ဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့် အသက်ရှင်လျက်ရှိ၏၊
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

Romans 8:11

ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့ အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူလျှင်
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ စာဖတ်သူများအထဲ၌
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ကျိန်းဝပ်သည်ဟု ယူဆသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အထဲ၌...
ဝိညာဉ်တော်ရှိသည်ဖြစ်၍။"

ထမြောက်စေတော်မူသော ဘုရား၏
ထမြောက်စေတော်မူသော ဘုရားသခင်၌

ထမြောက်စေ
"ထမြောက်စေ" သည် သေသောသူကို
တစ်ဖန်အသက်ပြန်ရှင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သေတတ်သော ကိုယ်ကာယ
ကိုယ်ကာယခန္ဓာကိုယ်များ သို့မဟုတ် တစ်နေ့နေ့တွင်
သေမည့်ခန္ဓာကိုယ်များ

Romans 8:12

သို့ဖြစ်၍
ငါ သင်တို့ကို ပြောခဲ့သောအရာများသည် မှန်သောကြောင့်။

ညီအစ်ကိုတို့
ညီအစ်ကိုတို့သည် ယောကျ်း၊ မိန်းမ အားလုံးပါဝင်သော
ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့သည်...ကျွန် ဖြစ်ကြသည်
ရှင်ပေါလုသည် နာမခံခြင်းကို အကြွေးပြန်ပေးနေရသကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့သည် နာခံရမည်။"

ဇာတိပကတိအတိုင်းကျင့်ရမည်အကြောင်း၊ ဇာတိပကတိ၏ ကျွန်
ဖြစ်ကြသည်မဟုတ်
ရှင်ပေါလုသည် နာခံခြင်းကိုလည်း အကြွေးပြန်ပေးနေရသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ "မြီစား" ဟူသည့် သွယ်ဝိုက်ဆိုလိုရင်းကိုလည်း
ထည့်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်
ဇာတိပကတိ၏ မြီစားများမဟုတ်။ ငါတို့၏ ဇာတိပကတိအလိုသို့
လိုက်ရမည်မဟုတ်။"

ဇာတိပကတိအတိုင်းအသက်ရှင်လျှင်
သင်တို့သည် မိမိဇာတိပကတိအလိုကိုသာ
လိုက်လျောဖို့အသက်ရှင်လျှင်။

သေရကြမည်
သင်တို့သည် ဧကန်မုချ ဘုရားသခင်နှင့် ကင်းကွာမည်။

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ကိုယ်ကာယ၏အကျင့်တို့ကို သေစေသည်
ခရစ်တော်နှင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်တွင် အသေသတ်ခြင်း ခံရသည့်
လူဟောင်းကြောင့်သာ မိမိ၏ ဇာတိပကတိ
အလိုဆန္ဒများရှိကြောင်း ရှင်ပေါလုဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့် မိမိ၏
ဇာတိပကတိအလိုဆန္ဒများပြုလုပ်ခြင်းကို ရပ်တန့်နိုင်သည်။"

Romans 8:14

ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော် ဆုံးမပဲ့ပြင်တော် မူသမျှသော သူတို့သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်
ဦးဆောင်တော်မူ သမျှတို့သည်။

ဘုရားသခင်၏သား
ဘုရားသားများဟု ဘာသာပြန်လေ့ရှိပြီး၊ ယေရှု၌
ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် တဖန်ကြောက် ရွံ့တတ်သော
ကျွန်၏သဘောကို ရကြသည်မဟုတ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ၏
တရားစီရင်ခြင်းကို ကြောက်ရွံ့သည့်စိတ်နှင့် အပြစ်တရား၏
တန်ခိုး၌ သင်တို့ကို တစ်ဖန်ကျွန်ခံစေမည့် စိတ်ကို သင်တို့အား
ပေးသည်မဟုတ်။"

ခေါ်ရသောအခွင့်
ငါတို့ကို ခေါ်ခွင့်ပေးသည်။

အဗ္ဗအဘာ
ဟေဗြဲဘာသာစကားတွင် အဗ္ဗသည် အဘ ဖြစ်သည်။

Romans 8:16

ဘုရားသခင်၏ အမွေခံ
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများကို
မိသားစုဝင်တစ်ယောက်ယောက်မှ စည်းစိမ်နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများကို
အမွေခံမည့်အလား ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်
ကတိပေးထားသည့်အရာကို တစ်နေ့ရမည်။"

ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်ဆက်ဆံသောအမွေခံ
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများကို
မိသားစုဝင်တစ်ယောက်ယောက်မှ စည်းစိမ်နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများကို
အမွေခံမည့်အလား ဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်သည်
ခရစ်တော်ကို ပေးသောအရာ ငါတို့အားလည်း ပေးမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ
ဘုရားသခင် ကတိပေးထားသည့်အရာကို ရမည်။"

ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ ဘုန်းဝင်စားမည် အကြောင်း
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်ကို ဘုန်းကြီးစေသောအခါ
ယုံကြည်သူများကိုလည်း ဘုန်းကြီးစေမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
သူနှင့်အတူ ဘုန်းကြီးစေရန် အလိုဌာ။"

Romans 8:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအခန်းရှိ အခန်း ၈:၂၃ အထိ
ကျွန်ုပ်တို့ခန္ဓာကိုယ်များရွေးနှုတ်သည့်ကာလတွင်
ကျွန်ုပ်တို့ခန္ဓာကိုယ်များသည် ပြောင်းလဲမည်ဟု ရှင်ပေါလု
သတိရစေသည်။

ပမာဏမပြုထိုက်ဟု ငါသဘောရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုမျက်မှောက်ကာလ၌
ခံရသော ဆင်းရဲဒုက္ခနှင့် ငါမနှိုင်းယှဉ်နိုင်။"

ငါတို့အား ပေါ်ထွန်းလတ္တံသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ဖွင့်ပြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ပေါ်လွင်စေမည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤလောကသည် အလွန်တောင့်တ မြော်လင့်လျက် နေ၏
ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းထားသည့် အရာများက တစ်စုံတစ်ခုကို
အလွန်တောင့်တ မျှော်လင့်သော သူတစ်ယောက်အဖြစ် ရှင်ပေါလု
ဆိုထားသည်။

ဘုရားသခင့်သားတို့၏ ပေါ်ထွန်းခြင်းအရာကို
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
သူ့သားသမီးများကို ပေါ်လွင်စေမည့်အချိန်။

ဘုရားသခင့်သားတို့
ယေရှု၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ "ဘုရားသခင်၏
သားသမီးများ" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

Romans 8:20

ဤလောကသည် အနိစ္စနိုင်ငံသို့အလိုလို လိုက်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ၏
ဖန်ဆင်းမှုများကို သူရည်ရွယ်ထားသည့် အရာများကို
မရနိုင်အောင် ဖြစ်စေသဖြင့်။"

အခွင့်ကိုပေး၍အနိစ္စနိုင်ငံသို့ လိုက်စေ တော်မူသောသူ၏
အလိုတော်ကြောင့်သာ လိုက်ရ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဖန်ဆင်းခံသော အရာတို့၏
အလိုမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အတိုင်းသာ
ဖြစ်လာသောကြောင့်"

အနှောင် အဖွဲ့မှ ကယ်လွှတ်ခြင်း ချမ်းသာကို ဝင်စားမည်ဟု မြော်လင့်ရသော
အခွင့်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ထို
ဖန်ဆင်းခြင်းအရာတို့ကို ကယ်လွှတ်မည် ဖြစ်သဖြင့်"

ဖေါက်ပြန်ပျက်စီးခြင်း အနှောင် အဖွဲ့မှ ကယ်လွှတ်ခြင်း ချမ်းသာ
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်တရားထိခိုက်ခံရသောအရာများ၏
သုံးမရခြင်းကို တစ်ဖြည်းဖြည်း ဆွေးမြေ့သည့် အလောင်းကဲ့သို့
ပြောဆိုသည်။ ထို့နောက် ထိုအရာများအားလုံးကို သခင်တစ်ဦး၏
အစေခံများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆွေးမြေ့ခြင်းနှင့် သေခြင်းမှ။"

ဘုရားသခင်သားထူးမြတ်သော လွှတ်ခြင်း ချမ်းသာတည်းဟူသောအနှောင်
အဖွဲ့မှ ကယ်လွှတ်ခြင်း ချမ်းသာ
သူ့သားသမီးများကို ချီးမြှောက်သည့်အခါ
သူတို့ကိုလွှတ်ပေးမည်။

ဤလောကတနိုင်ငံလုံးသည် ယခုတိုင်အောင် တညီတညွတ်တည်းညည်းတွား၍
ဆင်းရဲခြင်းဝေဒနာကို ခံရသည်ဟုငါတို့သိကြ၏
ဖန်ဆင်းခြင်းအရာအားလုံးတို့ကို ကလေးမီးဖွားစဉ်
အမျိုးသမီးတစ်ဦး၏ နာကျင်မှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
ဖန်ဆင်းထားသမျှသည် ကလေးမီးဖွားသော အမျိုးသမီး
တစ်ဦးကဲ့သို့ လွတ်လပ်မှုကို တောင့်တသည်ကို ငါတို့
သိသောကြောင့်။"

Romans 8:23

ဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးတော် အစအဦးကို ခံပြီးသော
ယုံကြည်သူများ၏ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ရရှိခြင်းကို
စိုက်ပျိုးရန်ရာသီ၏ အဦးရရှိသော အသီးအရွက်များနှင့်
နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ယုံကြည်သူများကို
ဘုရားသခင်ပေးမည့်အရာ၏ အစမျှသာဖြစ်သည်။

သားအရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းအကြောင်းတည်းဟူသော ကိုယ်ခန္ဓာ
ရွေးနှုတ်ခြင်းချမ်းသာကို မြော်လင့်
"သားအရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်း" သည် မွေးစားသားသမီးများကဲ့သို့
ပြည့်ဝသော ဘုရားသခင်၏ မိသားစုဝင်ဖြစ်လာခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ 'ရွေးနှုတ်ခြင်း' သည် ဘုရားသခင်
ကယ်တင်သည့်အချိန်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြည့်ဝသောဘုရားသခင်၏
မိသားစုဝင်ဖြစ်လာဖို့ နှင့် ငါတို့၏ ပျက်စီးတတ်သော၊
သေတတ်သော ခန္ဓာကိုယ်များကို သူကယ်တင်မည့် အချိန်ကို
စောင့်ဆိုင်းခြင်း။"

ငါတို့သည် မြော်လင့်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သူ၌ မျှော်လင့်ခြင်း
ရှိသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
ငါတို့ကိုကယ်တင်သောကြောင့်။"

မြော်လင့်သောအရာကို တွေ့မြင်လျှင် မြော်လင့်စရာ အကြောင်းမရှိ။
တွေ့မြင်သော အရာကိုအဘယ်ကြောင့် မြော်လင့်ရမည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ပရိတ်သတ်များ မျှော်လင့်ခြင်း
နာလည်ဖို့ရန် မေးခွန်းသုံးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် မျှော်လင့်လျက်
စောင့်နေလျှင် မျှော်လင့်သောအရာကို မရသေး၍ ဖြစ်သည်။
မိမိလိုချင်သော အရာကို ရရှိပြီးပါက မျှော်လင့်ကြီးစွာ
စောင့်နေရန် အကြောင်းမရှိ။"

Romans 8:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများတွင်
ဇာတိပကတိနှင့်ဝိညာဉ်ပကတိအကြား ခက်ခဲမှုကို
အလေးပေးပြောဆိုသော်လည်း၊ ဝိညာဉ်တော်သည်
ကူညီမစနေကြောင်း အခိုင်အမာ ဆိုထားသည်။

နှုတ်မမြွက်နိုင်သော ညည်းတွားခြင်း
"စကားဖြင့်ဖော်ပြ၍မရနိုင်သော ညည်းတွားခြင်းများ"

စိတ်နှလုံးကို စစ်တော်မူသောသူ
ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ "စိတ်နှလုံးကို စစ်ခြင်း" သည်
"ကျွန်ုပ်တို့၏ အတွေးများနှင့် ခံစားချက်များကို" ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့၏ အတွေးများနှင့်
ခံစားချက်များအားလုံးကို သိသော ဘုရား။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:28

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် မည်သည့်အရာကမျှ
ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ယုံကြည်သူများကို
ကင်းကွာစေနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း သူတို့ကို အသိပေးသည်။

ခေါ်တော်မူသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ရွေးချယ်သော
သူတို့။"

ဘုရား သခင်သည် ရှေ့မဆွကသိတော်မူသော သူတို့
သူတို့ကို မဖန်ဆင်းမီကပင် ဘုရားသခင် သိတော်မူသောသူတို့

ရှေ့မဆွက ခွဲခန်မှတ်သားတော်မူ၏
သူတို့၏ ကံကြမ္မာကိုလည်း ဖြစ်စေသည် သို့မဟုတ်
ကြိုတင်စီစဉ်သည်။

သားတော်၏ပုံသဏ္ဌာန်နှင့်တညီတည်း ဖြစ်စေခြင်းငှါ
ရှေးမဆွက၊ ဖန်ဆင်းခြင်းမစမီပင် ဘုရားသခင်သည် ယေရှုခွင်
ယုံကြည်သူများကို ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှုကဲ့သို့
ဖြစ်လာဖို့ရန် ကြံစည်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ၏ သားတော်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာရန် သူတို့ကို ပြောင်းလဲစေမည်။"

သားတော်
ယေရှုအတွက် အရေးကြီးသော ဘွဲ့ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်သည်။

သားဦးဖြစ်တော်မူမည်အကြောင်း
သူ၏ သားတော်သည် သားဦးဖြစ်တော်မူမည် အကြောင်း

အများသော ညီတို့တွင်
"ညီတို့" သည် အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီး အပါအဝင်
ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
မိသားစုဝင်ဖြစ်သော ညီအစ်ကို၊ မောင်နှမများ အားလုံးတို့တွင်။"

ရှေ့မဆွကသိတော်မူသော သူတို့
ဘုရားသခင် ကြိုတင်၍ အကြံအစည်ထားပေးတော်မူသော
သူတို့။

သူတို့ကိုလည်း ဖြောင့်မတ်ရာ၌ တည်စေတော်မူ၏
ဤအရာ ကောန်အမှန် ဖြစ်လာမည်ဟု အလေးပူဖော်ပြရန်
"ဖြောင့်မတ်ရာ၌ တည်စေခြင်း" ကို သုံးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့် ပြန်လည်မှန်ကန်စေသည့်
သူများ။"

သူတို့ကိုလည်း ချီးမြှောက်တော်မူ၏
ဤအရာ ကောန်အမှန် ဖြစ်လာမည်ဟု အလေးပေးဖော်ပြရန်
"ချီးမြှောက်ခြင်း" ကို သုံးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ ချီးမြှောက်မည့်သူများ"

Romans 8:31

သို့ဖြစ်၍ ဤအရာများတို့၌ အဘယ်သို့ ပြောစရာရှိသနည်း။ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ဘက်၌ ရှိတော်မူလျှင်၊ အဘယ်သူသည် ငါတို့တဘက်၌ နေနိုင်မည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် အရှေ့ကပြောခဲ့သည့်အဓိကအချက်များကို
အလေးဖို့ရန် မေးခွန်းသုံးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာများအားလုံးထဲမှ
ကျွန်ုပ်တို့သိသင့်သည့် အရာသည်၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
ကူညီမစသောကြောင့် မည်သူမျှ ငါတို့ကို အနိုင်မယူနိုင်။

မိမိသားတော်ရင်းကို မနှမြောသောသူ
ခမည်းတော်သည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှုခရစ်တော်ကို
လက်ဝါးကပ်တိုင်သို့ သန့်ရှင်းသော၊ အဆုံးမဲ့သော ယဇ်အဖြစ်
လူသားထု၏ အပြစ်အတွက်ဘုရားသခင် ၏အဆုံးမဲ့၊
သန့်ရှင်းသော ပကတိကို ကျေနပ်စေဖို့ရန် စေလွှတ်ခဲ့သည်။

(ငါတို့ရှိသမျှ အဘို့အလိုငှါ) စွန့်တော်မူသောသူ
သူ၏ ရန်သူများလက်သို့ အပ်နှံသည်။

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ငါတို့အားမပေးဘဲ အဘယ်သို့ နေတော်မူမည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်
မေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူသည် ကောန်အမှန် အရာအားလုံးကို အခမဲ့ ပေးလိမ့်မည်။

Romans 8:33

ဘုရားသခင်ရွေးကောက်တော်မူသော သူတို့ကို အဘယ်သူသည်
အပြစ်တင်မည်နည်း။ ဖြောင့်မတ်ရာ ၌တည်စေသောသူကား
ဘုရားသခင်ပေတည်း
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်
မေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို မှန်ကန်စေသောသူဖြစ်သောကြောင့်
မည်သူမျှ သူ၏ ရှေ့တော်တွင် ငါတို့ကိုအပြစ်မတင်နိုင်။"

အပြစ်စီရင်သောသူကား အဘယ်သူနည်း
ရှင်ပေါလုသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်
မေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မည်သူကမျှ ငါတို့ကို အပြစ်စီရင်မည်မဟုတ်။"

အသေခံသည်သာမက၊ သေခြင်းမှထမြောက်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အထူးသဖြင့်
ဘုရားသခင်သေခြင်းမှ ထမြောက်စေသောသူ" သို့မဟုတ်
"အထူးသဖြင့် အသက်ရှင်ပြန်လာသောသူ။"

Romans 8:35

ခရစ်တော်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ငါတို့ကို အဘယ်သူကွာစေမည်နည်း
ဤမေးခွန်းသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကိုမေးဟန်ရှိသော်လည်း
အောက်ပါအဖြေများသည် လူပုဂ္ဂိုလ်မဟုတ်ဘဲ အဖြစ်အပျက်
များကိုဖော်ပြသည်။ ရှင်ပေါလုသည် အဖြစ်အပျက်များကို
လူပုဂ္ဂိုလ်များဟန် ပြောနေခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူကမျှခရစ်တော်၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ငါတို့ကို မခွဲမခွာနိုင် သို့မဟုတ်
မည်သည့်အရာကမျှ ငါတို့ကို ခရစ်တော်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်
မခွဲမခွာနိုင်။" .

ဆင်းရဲ ငြိုငြင်ခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်း၊
အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်း၊ ဘေးနှင့်တွေ့ကြုံခြင်း၊ ကွပ်မျက် ခြင်း
"ကွပ်မျက်ခြင်း" သည် သတ်သောသူကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်က ငါတို့ကို
ညှင်းဆဲ၍ နာကျင်စေလျှင်လည်းကောင်း၊ အဝတ်အစားများ၊
အစားအစာများ လုယူလျှင်လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ်
အသက်ကိုပင် သတ်လျှင် မည်သို့မျှ အန္တရာယ်မရှိ။"

ဆင်းရဲ ငြိုငြင်ခြင်း သို့မဟုတ် ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်း
ဤစကားလုံးများသည် အဓိပ္ပါယ် အတူတူဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်အတွက်
ကိုယ်တော် သည် ဧကဝုဒ်ကိန်းဖြစ်၍
ဘုရားသခင်ကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင့်အတွက်။"

အကျွန်ုပ်တို့သည် အစဉ်မပြတ်အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြပါ၏၊
"အကျွန်ုပ်တို့သည်" သည် ဤကျမ်းစာကို
ရေးသောသူကိုရည်ညွှန်းပြီး ဘုရားသခင်၌
သစ္စာရှိသောသူအားလုံးပါဝင်သည်။ "အစဉ်မပြတ်" သည်
သူတို့မည်မျှ အန္တရာယ်ကြုံရသည်ကို အလေးပေးရန်
ချဲ့ကားပြောဆိုမှု ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုသည်
ဘုရားသခင်ပိုင်သော သူများသည် အခက်အခဲများကို
မျှော်လင့်သင့်ကြောင်း ပြသဖို့ရန် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ရန်သူများသည်
ငါတို့ကို သတ်ဖို့ရန် အစဉ်မပြတ် ရှာကြံကြသည်။"

သတ်ဘို့ရာထားသော သိုးကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို သူတပါး မှတ်တတ်ကြပါ၏၊
ဘုရားသခင်၌ သစ္စာရှိခြင်းကြောင့် အသတ်ခံရသောလူများကို
အိမ်မွေးတိရိစ္ဆာန်များနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ဘဝများသည်
သူတို့သတ်သောသိုးထက် တန်ဖိုးမရှိပါ။"

Romans 8:37

အထူးသဖြင့် အောင်မြင်ကြ၏၊
ငါတို့တွင် အလုံးစုံသောအောင်ပွဲရှိသည်။

ငါတို့ကို ချစ်တော်မူသောသူ၏၊ ကျေးဇူးတော်ကြောင့်
ယေရှုပြသခဲ့သော ချစ်ခြင်းမေတ္တာမျိုးကို ရှင်းလင်း၍ ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့အတွက်အသက်ပေးရလောက်အောင် ငါတို့ကို ချစ်သော
ယေရှုကြောင့်။"

ငါသည်သဘောကျလျက်ရှိ၏၊
"ငါနားလည်သည်" သို့မဟုတ် "ငါ ယုံကြည်မှုရှိသည်။"

အထွေထွေအမြတ်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) နတ်ဆိုးများ (UDB) သို့မဟုတ်
(၂) ဘုရင်များနှင့် အုပ်ချုပ်သူများ။

အာဏာတန်ခိုးဖြစ်စေ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အာဏာရှိသော
ဝိညာဉ်အရာများ သို့မဟုတ် (၂) အာဏာရှိသော လူသားများ။

ULB Translation Questions

Romans 8:2

What has made Paul free from the principle of sin and death?
The principle of the Spirit of life in Christ Jesus has made Paul free from the principle of sin and death.

Romans 8:3

Why was the Law unable to set people free from the principle of sin and death?
The Law was unable because it was weak through the flesh.

Romans 8:4

Those who walk according to the Spirit pay attention to what?
Those who walk according to the Spirit pay attention to the things of the Spirit.

Romans 8:5

Those who walk according to the Spirit pay attention to what?
Those who walk according to the Spirit pay attention to the things of the Spirit.

Romans 8:7

What is the flesh's relationship to God and the Law?
The flesh is hostile toward God and is not able to be subject to the Law.

Romans 8:9

What are people lacking who do not belong to God?
People who do not belong to God lack the Spirit of Christ living in them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:11

How does God give life to the believer's mortal body?
God gives life to the believer's mortal body through his Spirit, who lives in the believer.

Romans 8:14

How are the sons of God led to live?
The sons of God are led by the Spirit of God.

Romans 8:15

How is a believer included into God's family?
A believer is included into God's family by adoption.

Romans 8:17

As children of God, what other benefit do believers receive in God's family?
As children of God, believers are also heirs of God and joint heirs with Christ.

Romans 8:18

Why are the sufferings of the present time to be endured by believers?
The sufferings of the present time are to be endured so that believers may be glorified with Christ when the sons of God are revealed.

Romans 8:19

Why are the sufferings of the present time to be endured by believers?
The sufferings of the present time are to be endured so that believers may be glorified with Christ when the sons of God are revealed.

Romans 8:21

At the present time, under what kind of slavery is the creation?
At the present time, the creation is under the slavery of decay.

Into what will the creation be delivered?
The creation will be delivered into the liberty of the glory of the children of God.

Romans 8:23

How are believers to wait for the redemption of the body?
Believers are to wait with confidence and patience for the redemption of the body.

Romans 8:24

How are believers to wait for the redemption of the body?
Believers are to wait with confidence and patience for the redemption of the body.

Romans 8:25

How are believers to wait for the redemption of the body?
Believers are to wait with confidence and patience for the redemption of the body.

Romans 8:26

What does the Spirit himself do to help in the saints' weakness?
The Spirit himself intercedes in behalf of the saints according to the will of God.

Romans 8:27

What does the Spirit himself do to help in the saints' weakness?
The Spirit himself intercedes in behalf of the saints according to the will of God.

Romans 8:28

How does God work all things together for those who love God and are called according to his purpose?
God works all things together for good for those who love God and are called according to his purpose.

Romans 8:29

What is the destiny that God has predetermined for those whom he foreknew?
God has predestined those whom he foreknew to be conformed to the image of his Son.

Romans 8:30

What else did God do for those he predestined?
Those he predestined, God also called, justified, and glorified.

Romans 8:32

How do believers know that God will freely give them all things?
Believers know that God will freely give them all things because God gave up his own Son on behalf of all believers.

Romans 8:34

What is Christ Jesus doing at the right hand of God?
Christ Jesus is interceding on behalf of the saints at the right hand of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:37

How are believers more than conquerors over tribulation, persecution, or even death?
Believers are more than conquerors through the one who loved them.

Romans 8:39

What is Paul convinced that no created thing can do to the believer?
Paul is convinced that no created thing can separate the believer from the love of God.

Translation Questions

Romans 8:1

ပေါလုသည် အပြစ်နှင့်သေခြင်းတရားတို့မှမည်ကဲ့သို့ လွတ်မြောက်သနည်း။
ယေရှုခရစ်၌ရှိ၍ အသက်ရှင်စေသောဝိညာဉ်တော်တရားအားဖြင့်
ပေါလုသည်အပြစ်နှင့်သေခြင်းတရားတို့မှ
လွတ်မြောက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Romans 8:3

လူများအပေါင်းတို့သည် အပြစ်နှင့်သေခြင်းတရားတို့မှ လွတ်မြောက်ရန်
ပညတ်တရားက အဘယ်ကြောင့်မတတ်နိုင်သနည်း။
ပညတ်တရားက မတတ်နိုင်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
လူဇာတိအားဖြင့်အသွေးအသားအားနည်းခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ဝိညာဉ်တော်နှင့်အညီ အသက်ရှင်လျှောက်လှမ်းသူတို့သည်
မည်သည်ကိုအာရုံစိုက်သနည်း။
ဝိညာဉ်တော်နှင့်အညီ အသက်ရှင်လျှောက်လှမ်းသူတို့သည်
ဝိညာဉ်နှင့်ဆိုင်သောအရာတို့ကို အာရုံစိုက်ကြပါသည်။

Romans 8:6

လူဇာတိအသွေးအသားသည် ဘုရားသခင် နှင့်ပညတ်တော်တို့နှင့်
မည်သို့စပ်ဆိုင်သနည်း။
လူဇာတိအသွေးအသားသည် ဘုရားသခင်နှင့်ဆန့်ကျင်ဖက်ဖြစ်၍
ပညတ်တရား၏ နောက်သို့ မလိုက်နိုင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Romans 8:9

လူအပေါင်းတို့သည် မည်သည့်အတွက်ဘုရားသခင်နှင့်
မသက်ဆိုင်သူများဖြစ်ကြရသနည်း။
ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်တော်ကို မရရှိကြသောလူအပေါင်းတို့သည်
ဘုရားသခင်နှင့် မသက် ဆိုင်သူများဖြစ်ကြပါသည်။

Romans 8:11

ယုံကြည်သူတို့၏ သေတတ်သောခန္ဓာအားဘုရားသခင်က
မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်ခွင့်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်တော်သည် ယုံကြည်သူတို့၏
သေတတ်သောခန္ဓာထဲ၌ ကျိန်းဝပ်သောအားဖြင့်
အသက်ရှင်ခွင့်ကိုပေးပါသည်။

Romans 8:14

ဘုရားသခင်၏ သားတို့သည် မည်သည့်ဦးဆောင်မှုဖြင့်
အသက်ရှင်ကြရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏သားတို့သည် ဝိညာဉ်တော်လမ်းပြမှုဖြင့်
အသက်ရှင်ကြရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏မိသားစုဝင်အဖြစ် မည်သို့ရရှိကြသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏မိသားစုတွင်
သားသမီးများဖြစ်ရသောအခွင့်ကို ရကြပါသည်။

Romans 8:16

ဘုရားသခင်၏ သားသမီးများဖြစ်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏
မိသားစုတွင်ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည့်ဆုကျေးဇူးကို ရရှိမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ သားသမီးများဖြစ်လျှင်၊ ယုံကြည်သူတို့သည်
ဘုရားသခင်၏ အမွေခံနှင့် ခရစ်တော်၏အမွေခံရသော
ဆုကျေးဇူးကိုရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

Romans 8:18

ယုံကြည်သူတို့သည် လက်ရှိခံစားရသောဆင်းရဲဒုက္ခတို့ကို
အဘယ်ကြောင့်ခံနိုင်ရည်ရှိသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် လက်ရှိခံစားရသောဆင်းရဲဒုက္ခတို့ကို
ခံနိုင်ရည်ရှိရခြင်းအကြောင်းမှာ
ဘုရားသခင်၏သားတော်ခရစ်တော်ပေါ်ထွန်းမည့်အချိန်၌
ရရှိမည့်ဘုန်းတော်ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Romans 8:20

လက်ရှိအချိန်တွင်၊ ဖန်ဆင်းခြင်းလက်ရာသည်
မည်သည့်ကျေးကျွန်၏လက်အောက်တွင်ရှိသနည်း။
လက်ရှိအချိန်တွင်၊ ဖန်ဆင်းခြင်းလက်ရာသည်
ယိုယွင်းပျက်စီးခြင်း၏ကျေးကျွန် အဖြစ် ရှိနေပါသည်။

ဖန်ဆင်းခြင်းလက်ရာသည် မည်သည်ကိုဝင်စားရမည်နည်း။
ဖန်ဆင်းခြင်းလက်ရာသည် ဘုရားသခင်၏ သားသမီးတို့ကို
ထူးမြတ်သောလွတ်ခြင်းချမ်းသာကိုဝင်စားရသောအခွင့်ကို
ရရှိကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 8:23

ခန္ဓာကိုယ်ကို ရွေးယူရန်အတွက် ယုံကြည်သူတို့သည် မည်ကဲ့သို့စောင့်နေရမည်နည်း။
ခန္ဓာကိုယ်ကိုရွေးယူရန်အတွက် ယုံကြည်သူတို့သည် စိတ်ချယုံကြည်မျှော်လင့်ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်းတို့နှင့် စောင့်နေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Romans 8:26

သန့်ရှင်းသူတို့၏ အားနည်းခြင်းကို ဝိညာဉ်တော်ကိုယ်တိုင် မည်သို့လုပ်ပေးသနည်း။
ဝိညာဉ်တော်ကိုယ်တိုင် သန့်ရှင်းသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းအမှုကို ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့် အညီဖြစ်စေရန် စောင့်မ ပေးပါသည်။

Romans 8:28

ဘုရားသခင်ကိုချစ်လျက် အကြံတော်နှင့်အညီ ခေါ်သောသူအပေါင်းတို့အတွက် ဘုရားသခင်၏အမှုတို့ကို မည်ကဲ့သို့အတူတကွ လုပ်ဆောင်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်ကိုချစ်လျက် အကြံတော်နှင့်အညီ ခေါ်သောသူအပေါင်းတို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အမှုခပ်သိမ်းတို့သည် အတူ တကွ ကောင်းစွာလုပ်ဆောင်ကြပါသည်။

ဘုရားသခင်က ရွေးမဆွကသိသောသူတို့ကိုမည်သို့ ခွဲခန်မ့ာတ်သားသနည်း။
ဘုရားသခင်က ရွေးမဆွကသိသောသူတို့ကိုသားတော်၏ပုံသဏ္ဌာန်နှင့်အညီဖြစ်စေရန်ခွဲခန့်မှတ်သားပါသည်။

ထို့အပြင် ဘုရားသခင်က ခွဲခန်မ့ာတ်သားသူတို့အတွက် မည်သို့လုပ်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်ကထိုသူတို့ကိုခေါ်၍ ဖြောင့်မတ်စေပြီး ချီးမြှောက်ပါသည်။

Romans 8:31

ဘုရားသခင်သည် အရာအားလုံးကို အခမဲ့ပေးကြောင်း ယုံကြည်သူတို့မည်သို့ သိရှိသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် အရာအားလုံးကို အခမဲ့ပေးကြောင်းကို ဘုရားသခင်က မိမိ၏သားတော်ရင်းနှင့်တကွ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကိုပေးခြင်းဖြင့် ယုံကြည်သူတို့သိရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Romans 8:33

ဘုရားသခင်၏လက်ျာဘက်၌ ရှိသောယေရှုခရစ်သည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
ယေရှုခရစ်သည် ဘုရားသခင်၏လက်ျာဘက်၌ နေ၍ သန့်ရှင်းသူတို့ကိုယ်စားဆုတောင်းပေးနေပါသည်။

Romans 8:37

ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သို့သောအားဖြင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်း၊ ညှင်းဆဲခံရခြင်းနှင့်အသေသတ်ခံရခြင်းတို့အပေါ် အထူးသဖြင့်အောင်မြင်ရသနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့ကို ချစ်သောသူအားဖြင့် ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည် အထူးသဖြင့်အောင်မြင်ရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့အား မည်သည့်ဖန်ဆင်းခြင်းအရာကမျှလုပ်၍မရနိုင်ကြောင်းပေါလုကမည်သို့ လက်ခံယုံကြည်သနည်း။
မည်သည့်ဖန်ဆင်းခြင်းအရာကမျှ ယုံကြည်သူတို့အား ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်နှင့်မကွာစေနိုင်ကြောင်း ပေါလုကလက်ခံယုံကြည်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

1 I tell the truth in Christ. I do not lie, and my conscience bears witness with me in the Holy Spirit 2 that for me
there is great sorrow and unceasing pain in my heart. 3 For I could wish that I myself would be cursed and set
apart from Christ for the sake of my brothers, my kinsmen according to the flesh. 4 They are Israelites. They have
adoption, the glory, the covenants, the gift of the law, the ministry in the temple, and the promises. 5 Theirs are
the patriarchs from whom Christ has come with respect to the flesh—he who is God over all. May he be praised
forever. Amen.

6 But it is not as though the word of God has failed. For it is not everyone in Israel who truly belongs to Israel. 7
Neither are all Abraham's descendants truly his children. But "It is through Isaac that your descendants will be
called." 8 That is, the children of the flesh are not the children of God. But the children of the promise are
regarded as descendants. 9 For this is the word of promise: "At this time I will come, and a son will be given to
Sarah." 10 Not only this, but after Rebekah also had conceived by one man, our father Isaac— 11 for the children
were not yet born and had not yet done anything good or bad, so that the purpose of God according to choice
might stand, 12 not because of actions, but because of him who calls—it was said to her, "The older will serve the
younger." 13 It is just as had been written: "Jacob I loved, but Esau I hated."

14 What then will we say? Is there unrighteousness with God? May it never be. 15 For he says to Moses,

"I will have mercy on whom I will have mercy,
and I will have compassion on whom I will have compassion."

16 So then, it is not because of him who wills, nor because of him who runs, but because of God, who shows
mercy. 17 For the scripture says to Pharaoh, "For this very purpose I raised you up, so that I might demonstrate
my power in you, and so that my name might be proclaimed in all the earth." 18 So then, God has mercy on whom
he wishes, and whom he wishes, he makes stubborn.

19 You will say then to me, "Why does he still find fault? For who has ever withstood his will?" 20 On the contrary,
man, who are you who answers against God? Will what has been molded say to the one who molds it, "Why did
you make me this way?" 21 Does the potter not have the right over the clay to make from the same lump a
container for honorable use, and another container for dishonorable use? 22 What if God, who is willing to show
his wrath and to make his power known, endured with much patience containers of wrath prepared for
destruction? 23 What if he did this in order that he might make known the riches of his glory upon containers of
mercy, which he had previously prepared for glory? 24 What if he did this also for us, whom he also called, not
only from among the Jews, but also from among the Gentiles? 25 As he says also in Hosea:

"I will call them 'my people' who were not my people,
and her 'beloved' who was not beloved.
26 Then it will be that where it was said to them,
'You are not my people,'
there they will be called 'sons of the living God.'"

27 Isaiah cries out concerning Israel,

"Though the number of the sons of Israel were as the sand of the sea,
it will be a remnant that will be saved,
28 for the Lord will execute his word
on the earth completely and without delay."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

29 As Isaiah had said previously,

"If the Lord of hosts
had not left us descendants,
we would be like Sodom,
and we would have become like Gomorrah."

30 What will we say then? That the Gentiles, who were not pursuing righteousness, laid hold of righteousness, the righteousness by faith. 31 But Israel, who did pursue a law of righteousness, did not arrive at that law. 32 Why not? Because they did not pursue it by faith, but as if by works. They stumbled over the stone of stumbling, 33 as it has been written,

"Look, I am laying in Zion a stone of stumbling
and a rock of offense.
He who believes in it will not be ashamed."

Chapter 9

1 ငါ့ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်တကွ ငါ့ဘက်၌ သက်သေခံလျက်၊ ငါသည်မုသာမပါ၊ ခရစ်တော်ရှေ့၌ မှန်ကန်စွာ ပြောသည်ကား၊ 2 ငါသည် အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းရှိ၏။ စိတ်နှလုံး ထဲ၌ မခြားမလပ် ပူပန်ခြင်းဝေဒနာရှိ၏။ 3 အကြောင်းမူကား၊ ဇာတိအားဖြင့် ငါ့အမျိုးသားချင်းဖြစ်သော ငါညီအစ်ကိုတို့အတွက်၊ ငါသည်ကိုယ်တိုင် ခရစ်တော်နှင့်ခွါ၍ ကျိန်ခြင်းကိုခံချင်လောက်အောင် စိတ်ရှိ၏။ 4 ထိုသူတို့သည် ဣသရေလလူဖြစ်၍၊ သားအရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်းနှင့်ဂုဏ်း၊ ဘုန်းအာနုဘော်တော်နှင့်ဂုဏ်း၊ ပဋိညာဉ်တရားတို့နှင့်ဂုဏ်း၊ ပညတ်တရားထားခြင်းနှင့် ဂုဏ်း၊ ဝတ်ပြုခြင်းနှင့်ဂုဏ်း၊ ဂတိတော်တို့နှင့်ဂုဏ်း၊ ဆိုင်ကြ၏။ 5 ဘိုးဘေးများတို့နှင့်ဆက်နွယ်သောသူလည်း ဖြစ်ကြ၏။ ခရစ်တော်သည်လည်း၊ ဇာတိအမျိုးအားဖြင့် ထိုသူတို့၏ အမျိုးဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုခရစ်တော်သည်လည်း ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို အစိုးရတော်မူ၍ ထာဝရ မင်္ဂလာရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ အာမင်။ 6 ထိုသို့ဆိုသော် ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်မတည်ဟု ငါမဆိုလို။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလနှင့် ဆက်နွယ်သော သူအပေါင်းတို့သည် ဣသရေလလူမှန် မဟုတ်။ 7 ထိုနည်းတူအာဗြဟံ၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော သူအပေါင်းတို့သည် အာဗြဟံ၏သားမှန်မဟုတ်။ ဣဇာတ် ၌သာ သင်၏အမျိုး တည်လိမ့်မည်ဟု ဗျာဒိတ်တော်ရှိ၏။ 8 ထိုကြောင့်၊ ဇာတိအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားမှန်မဟုတ်။ ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သော သားတို့သည် အမျိုးအနွယ်မှန်သည်ဟု မှတ်တော်မူ၏။ 9 ဂတိတော်အချက်ဟူမူကား၊ ယခုမှစ၍ ကာလ အချိန်စေ့သောအခါ၊ ငါလာ၍စာရာသည် သားကို ရလိမ့်မည်ဟု လာသတည်း။ 10 ထိုမျှမက၊ ရေဗက္ကသည် ငါတို့ အဘကြီးဇာက်နှင့် စုံဘက်၍ ပဋိသန္ဓေစွဲယူသောအခါ၊ 11 ဘုရားသခင် ရွေးကောက်တော်မူခြင်းနှင့် ယှဉ်သောအကြံတော်သည် အကျင့်အားဖြင့် မတည်၊ ခေါ်တော်မူသော သူ၏အလိုတော်အားဖြင့်တည်မည် အကြောင်း၊ သားမဘွားမီ၊ ထိုသားတို့သည် ကောင်းသော အကျင့်၊ မကောင်းသောအကျင့်ကိုမကျင့်မီ၊ 12 သားအကြီးသည် သားအငယ်၌ ကျွန်ခံရလိမ့်မည်ဟု ထိုမိန်းမအား ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူ၏။ 13 ထိုသို့နှင့်အညီ၊ ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကို မုန်း၏ဟု ကျမ်းစာလာသတည်း။ 14 သို့ဖြစ်၍၊ အဘယ်သို့ ပြောရမည်နည်း။ ဘုရားသခင်သည် မတရားသောအမှုကို ပြုတော်မူ သလော။ ထိုသို့မပြောရ။ 15 ဘုရားသခင်က၊ ငါသည်ကျေးဇူးပြုလိုသော သူကိုကျေးဇူးပြုမည်။ သနားလိုသောသူကိုလည်း သနား မည်ဟု မောရှေကို မိန့်တော်မူ၏။ 16 ထိုကြောင့်၊ လိုချင်သောသူသည် တတ်နိုင်သည် မဟုတ်။ ပြေးသောသူသည်လည်း တတ်နိုင်သည်မဟုတ်။ ကျေးဇူးပြုတော်မူသော ဘုရားသခင်သာလျှင် တတ်နိုင် တော်မူ၏။ 17 ကျမ်းစာ၌ ဖာရောဘုရင်ကိုဆိုသည်ကား၊ ငါ့တန်ခိုးကို သင်၌ ငါပြခြင်းငှါငင်း၊ ငါ့နာမကို မြေကြီး တပြင်လုံးတွင် ကျော်စောစေခြင်းငှါငင်း၊ သင့်ကို ချီးမြှောက်ခဲ့ပြီဟု ဆိုသတည်း။ 18 ထိုသို့နှင့်အညီ၊ ကျေးဇူးပြုလိုသော သူကို ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ ခိုင်မာစေလိုသော သူကိုလည်း ခိုင်မာစေတော်မူ၏။ 19 သို့ဖြစ်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည်အဘယ်ကြောင့် အပြစ်တင်တော်မူသေးသနည်း။ အဘယ်သူသည် အလိုတော်ကို ဆီးတားဘူးသနည်းဟု ဆိုမည်လော။ 20 ဘုရားသခင်ကို ငြင်းဆန်သော အချင်းလူ၊ သင်သည်ကား အဘယ်သူနည်း။ လုပ်အပ်သော အရာ သည် လုပ်တတ်သောသူအား၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို ဤသို့လုပ်သနည်းဟု ဆိုရမည်လော။ 21 အိုးထိန်းသမားသည် အိုးမြေကို ပိုင်သည် မဟုတ်လော။ အိုးမြေတပုံတည်းနှင့်အိုးမြတ်၊ အိုးယုတ်ကို လုပ်ပိုင်သည်မဟုတ်လော။ 22 ဘုရားသခင်သည် မိမိအမျက်တော်ကိုပြ၍၊ တန်ခိုးတော်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိလျက်၊ ပျက်စီးခြင်းအဘို့ ပြင်ဆင်သော အမျက်ရာအိုးများတို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလွန်သည်းခံခြင်းခန္တီနှင့် သည်းခံတော်မူသည် မှန်လျှင် အဘယ်ပြောဘွယ်ရှိအံ့နည်း။ [23]
ချီးမြှောက်ခြင်းအဘို့ပြင်ဆင်တော်မူနှင့်သော ကရုဏာခံရာ အိုးများတည်းဟူသော၊ [24] ယုဒအမျိုးသားတို့အထဲမှသာမဟုတ်၊ တပါး
အမျိုးသားတို့အထဲမှ ပရောဖက်ဟောရှေဆိုသည်အတိုင်း ခေါ်တော်မူသော ငါတို့၌ ဘုန်းအာနုဘော်တော် ကြွယ်ဝခြင်းကို
ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ပြုတော်မူသည် မှန်လျှင်၊ အဘယ်ပြောဘွယ်ရှိအံ့နည်း။ [25] ဟောရှေ၏ ကျမ်းစာ၌ လာသည်ကား၊ ငါ၏
လူမဟုတ်သော သူကိုငါ၏လူဟူ၍ ငါခေါ်မည်။ မချစ်သော သတို့သမီးကိုလည်း အချစ်ဟူ၍ ငါခေါ်မည်။ [26]
သင်တို့သည်ငါ၏လူမဟုတ်ဟုပြောဆိုရာ အရပ်၌ နေသောသူတို့သည်၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရား သခင်၏သားဟု
ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု လာသတည်း။ [27] ပရောဖက်ဟေရှာယသည်လည်း၊ ဣသရေလ အမျိုးကို ရည်မှတ်၍
ကြွေးကြော်သည်ကား၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့် အမျှများသော်လည်း၊ ကြွင်းသောသူတို့သာလျှင်
ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [28] အမှုတော်ကို တရားသဖြင့် ပြီးစီးစေခြင်းငှါ ဆုံးဖြတ်တော်မူမည်။
ထာဝရဘုရားသည်မြေပေါ်မှာ ဆုံးဖြတ်တော်မူသော အမှုကို ပြုတော်မူလိမ့်မည်ဟု ဆိုသတည်း။ [29] ထိုသို့နှင့်အညီ၊ ဟေရှာယသည်
အထက်က ဆိုပြန်သည်ကား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင်ထာဝရ ဘုရားသည်ငါတို့၌ မျိုးစေ့ကို ကြွင်းစေတော်မမူလျှင်၊
ငါတို့သည်သောဒုံမြို့ကဲ့သို့ ဖြစ်၍ ဂေါမောရမြို့နှင့် တူကြပြီ။ [30] ထိုကြောင့်၊ အဘယ်သို့ပြောရမည်နည်းဟူမူကား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို
မှီအောင် မလိုက်သောတပါး အမျိုးသားတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မှီကြ၏။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
မှီသောဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသတည်း။ [31] ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကိုမှီအောင်လိုက်သော ဣသရေလလူတို့မူကား၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မမှီကြ။ [32] အဘယ်ကြောင့် မမှီကြသနည်း။ ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့်မလိုက်၊ ပညတ်တရား၏
အကျင့်အားဖြင့် မလိုက်၊ ပညတ်တရား၏ အကျင့်အားဖြင့်သာ လိုက်ကြ သတည်း။ [33] ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ ထိမိ၍ လဲစရာ
ကျောက်၊ မှားယွင်းစရာကျောက်ကို ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ငါချထား၏။ ထိုကျောက်ကို အမှီပြုသောသူ မည်သည်ကား၊
ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ နိုင်ရာဟုလာသည်နှင့်မညီ၊ ထိုကျောက်ကို ဣသရေလလူတို့သည် ထိမိ၍ လဲကြ၏။

Romans 9 General Notes

Structure and formatting

In this chapter, Paul changes what he is teaching about. In Chapters 9-11, he focuses on the nation of Israel.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 25-29 and 33 of this chapter. Paul quotes all of these words from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Flesh

Paul uses the word "flesh" in this chapter only to refer to Israelites, people physically descending from Abraham through Jacob, whom God named Israel. (See: flesh)

In other chapters, Paul uses the word "brother" to mean fellow Christians. However, in this chapter, he uses "my brothers" to mean his kinsmen the Israelites.

Paul refers to those who believe in Jesus as "children of God" and "children of the promise."

Important figures of speech in this chapter

Stone of stumbling

Paul explains that while some Gentiles accepted Jesus as their savior by believing in him, most Jews were trying to earn their salvation and so rejected Jesus. Paul, quoting the Old Testament, describes Jesus as a stone that the Jews stumble over when walking. This "stone of stumbling" causes them to "fall."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"It is not everyone in Israel who truly belongs to Israel"

Paul uses the word "Israel" in this verse with two different meanings. The first "Israel" means the physical descendants of Abraham through Jacob. The second "Israel" means those who are God's people through faith. The UDB reflects this.

Romans 9

9:1-5

Why did Paul speak in solemn oaths?

[9:1]

In ancient Israel, when people wanted to insist that they were telling the truth, they sometimes invited God or Jesus to be a witness of what they said. Paul often did this. Here he used a solemn oath in Jesus and the Holy Spirit and implied. He believed God would punish him if he lied. He also appealed to his own conscience.

See: Romans 1:9; 9:1; 2 Corinthians 1:23; 11:31; Galatians 1:20; 1 Thessalonians 2:5, 10

See: Conscience; Witness (Martyr); Holy Spirit; Punish (Punishment); Conscience

How was someone “cursed and set apart from Christ”?

[9:3]

Paul wrote about being “cursed and set apart Christ.” This could not happen to Paul. God would not condemn Paul to save Israel. Someone who is cursed is condemned by God and sent to be punished in hell forever (see: 1 Corinthians 16:22; Galatians 1:8-9; also 1 Corinthians 12:3).They were separated from Jesus forever (see: Romans 8:35).

See: Exodus 32:32; Galatians 1:8-9

See: Condemn (Condemnation); Condemn (Condemnation)

Who were Paul’s kinsmen according to the flesh?

[9:3]

Paul spoke his kinsmen according to the flesh. He was speaking about the Jews.

See: Esther 8:6; Acts 13:26; Romans 4:1

See: Flesh

How did Israel have adoption?

[9:4]

Paul wrote that God adopted Israel. They were God’s people and that he was their Father.

See: Exodus 4:22; Deuteronomy 14:1-2; Hosea 11:1; Romans 8:15-17

See: People of God; God the Father; People of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Israel have glory?

[9:4]

Israel had glory from God. Paul was speaking about how God could often be seen in Israel. He was in a pillar of fire and a cloud (see: Exodus 14:24), on Mount Sinai (see: Exodus 24:16), in an assembly (see: Numbers 16:19; 20:6), in the tabernacle (see: Exodus 40:34), in the temple (see: 1 Kings 8:10-11). In all these cases, the glory of God was a blessing only for Israel.

See: Bless (Blessing); Tabernacle; Temple; Bless (Blessing)

How did Israel have the “ministry in the temple”?

[9:4]

Paul wrote about the “ministry”(λατρεία/g2999), “worship”, or “service” to God (see: John 16:2; Hebrews 9:1). Some scholars think that this was Israel’s worship of God. Other scholars think Paul was speaking about the sacrifice Israel made according to the Law of Moses.

See: 1 Chronicles 6:31, 48, 49; Ezra 6:18; Luke 1:8-9; Hebrews 9:1

See: Temple; Temple

Who were the Israelite’s patriarchs?

[9:5]

Paul wrote about the patriarchs or fathers of Israel. Some scholars think he was speaking about Abraham, Isaac and Jacob. Other scholars think Paul was speaking about all the ancestors of the Israelites (see: Acts 2:29; 7:9).

See: Matthew 3:9-10; Romans 15:8; Hebrews 7:4

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

How did Jesus come with respect to the flesh?

[9:5]

Paul wrote about Jesus coming with respect to the flesh. He came to the earth as a person. He was an Israelite.

See: John 1:14; Romans 1:3; 8:3; 1 Timothy 3:16

See: Flesh

9:6-18

How was it that “it is not as though the Word of God has failed”?

[9:6]

People could say that the word of God failed in some way. That is, God lied. Paul disagreed with this. The things God said would happen did happen.

See: Numbers 23:19; Isaiah 55:10-11; Matthew 24:35; Romans 3:3; Hebrews 6:17-18

See: Word of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who were the children of the flesh?

[9:8]

Paul wrote about the children of the flesh. He was speaking about Abraham's descendants.

See: Flesh; Flesh

Who were the children of promise?

[9:8]

Paul wrote about the children of promise. He was writing about the children who were born as a result of the promise God gave Abraham. Some scholars think Paul was speaking about Christians who were also Jews. Others scholars think that it referred to all Christians.

See: Galatians 3:26-29; 4:22-31

See: Covenant with Abraham; Covenant with Abraham

What was "the purpose of God according to choice"?

[9:11]

Paul wrote about the "purpose of God according to choice." He was saying that God's plan that he made earlier would continue to be carried out, because it was based on the choice that God himself made.

See: Romans 8:28; Ephesians 1:11; 2 Timothy 1:9; 2 Peter 1:10

See: Elect (Election)

How did God live Jacob and hate Esau?

[9:13]

Paul wrote that God loved Jacob, but God hated Esau. This was the same thing written in Malachi 1:3, God loved the nation of Israel and he hated the nation of Edom. Some scholars think God hates the people of Edom. Other scholars think Paul was just contrasting how God felt about these two nations (see: Genesis 29:30-33; Deuteronomy 21:15).

See: Matthew 10:37; Luke 14:26

Why did Paul use questions in this passage?

[9:14]

Paul used questions and answers as a way to help people. People often taught in this way. The teacher said what someone would say if they disagreed with the teacher. This person would ask questions of the teacher. The teacher then answered these questions. Here, Paul asked questions that a Jewish person would ask him if the Jewish person rejected the gospel.

See: Gospel

Is there unrighteousness with God?

[9:14]

God is perfectly righteous. There is no unrighteousness in him. Paul asked this question so that he could reject it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Deuteronomy 32:4; 2 Chronicles 19:7; Psalm 145:17; Revelation 16:7

See: Righteous (Righteousness)

Why did Paul write, “may it never be”?

[9:14]

See: Romans 3:4

How was Pharaoh raised up?

[9:17]

Paul wrote the same things as Exodus 9:16. God raised up Pharaoh. God gave Pharaoh permission to rule. He served God even though he did not want to serve God.

See: Proverbs 16:4; Isaiah 45:1-3; Daniel 5:18-21

9:19-33

Why did Paul ask, “why does he still find fault”?

[9:19]

Paul imagined how someone might object to the gospel.

See: Daniel 4:35; James 1:13-14

See: Gospel

Why did Paul write about someone who makes pots?

[9:20]

Paul wrote the same thing as Isaiah 45:9. Paul spoke about someone who makes pots. This is a metaphor. He wanted people to know that people have no right to tell God how to treat them.

See: Job 33:13; 40:2; Isaiah 29:15-16; 45:9-11; 64:8-9; Jeremiah 18:1-6

See: Metaphor

What were containers for honorable and dishonorable uses?

[9:21]

Paul wrote about containers made of clay (see: Luke 8:16; John 4:28). One type was only used for specific reasons. The other type could be used for any reason. This was a metaphor. Paul wanted people to know that God had the right to use people as he desired.

See: Acts 9:15; 2 Timothy 2:20-21

Why did Paul wrote about containers of wrath prepared for destruction and containers of mercy?

[9:22, 9:23]

God’s wrath was going to destroy container of wrath. Sometimes the metaphor of smashing a clay jar was a symbol of God’s judgement in the last days (see: Psalm 2:9; Isaiah 30:14; Jeremiah 19:11; Revelation 2:27). God was already ready to show mercy to people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Exodus 9:16; Proverbs 16:4; 1 Peter 2:8; Jude 4

See: Mercy; Metaphor; Judge (Judgment); Judge (Judgment); Last Days; Mercy

How were the riches of God's glory made known?

[9:23]

The riches of God's glory were made known. That is, God decided to show his glory to people.

See: Colossians 1:27; Ephesians 3:8; Titus 3:6-7

Why did Paul say the same thing Hosea wrote?

[9:25, 9:26]

Paul wrote the same thing Hosea wrote in Hosea 1:10 and 2:23. Hosea wrote about God restoring the northern kingdom of Israel. This kingdom rejected God. Paul wanted people to know that God's plans would now include Gentiles.

See: 1 Peter 2:10

See: Gentile ; Gentile

Why did Paul write the same thing Isaiah wrote?

[9:27, 9:28, 9:29]

Paul wrote the same thing Isaiah wrote. Paul defended the gospel and wanted people to know that it was prophesied that only a few Israelites believed in Christ (see: Isaiah 1:9; 10:22-23).

Why did Paul write about the sands of the sea and the remnant?

[9:27]

God promised Abraham that his descendants would be like the sand of the sea (see: Genesis 22:17; 32:12). This is hyperbole. Abraham would have more descendants than he could count. However, Isaiah wrote that only "remnant" of his descendants would receive salvation. That is, only a few of his descendants would live forever with God in heaven.

See: Ezra 9:8, 14; Isaiah 11:11; Ezekiel 6:8

See: Heaven; Hyperbole; Save (Salvation, Saved from Sins); Heaven

How did God execute his word?

[9:28]

Paul wrote that God executed the word of God. That is, God would do what he said and finish the things he wanted to do on the earth.

See: Isaiah 10:23; 28:22; Acts 17:31

Why did Paul write about Sodom and Gomorrah?

[9:29]

Paul wrote the same thing Isaiah wrote (see: Isaiah 1:9). He warned the Israelites that they would be like the people of Sodom and Gomorrah if they rejected Jesus. They would be greatly punished (see: Genesis 18-19).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Deuteronomy 29:23; Isaiah 13:19; Jeremiah 49:18; 50:39-40; Amos 4:11; 2 Peter 2:6; Jude 7

See Map: Sodom and Gomorrah

How did someone pursue a law of righteousness?

[9:31]

The Jews tried to be at peace with God by doing good things. Some scholars think this is what Paul was writing about when he wrote about the “law of righteousness.” Other scholars think Paul was speaking about people trying to be at peace with God by obeying the Law of Moses (see: Romans 7:7, 12, 14). No one perfectly obeyed this law except Jesus.

See: Romans 8:3; 10:2; Galatians 3:21

Why did Paul write the same thing Isaiah wrote?

[9:33]

Isaiah wrote the same thing Isaih wrote (see: Isaiah 8:14; 28:16). He wrote about stumbling. This was a metaphor. People who believe in Jesus will live together with him in heaven. Those who reject Jesus will be punished foreverin hell.

See: Romans 9:32-33; 11:9, 11; 14:13; 1 Corinthians 1:23; 1 Peter 2:8

See: Hell; Metaphor; Heaven; Punish (Punishment); Hell

Romans 9:1

Connecting Statement:
Paul tells of his personal desire that the people of the nation of Israel will be saved. Then he emphasizes the different ways in which God has prepared them to believe.

I tell the truth in Christ. I do not lie
These two expressions mean basically the same thing. Paul uses them to emphasize that he is telling the truth.

my conscience bears witness with me in the Holy Spirit
"the Holy Spirit controls my conscience and confirms what I say"

Romans 9:2

that for me there is great sorrow and unceasing pain in my heart
Here "unceasing pain in my heart" is an idiom that Paul uses to share his emotional distress. Alternate translation: "that I grieve very greatly and deeply"

great sorrow and unceasing pain
These two expressions mean basically the same thing. Paul uses them together to emphasize how great his emotions are.

Romans 9:3

For I could wish that I myself would be cursed and set apart from Christ for the sake of my brothers, my kinsmen according to the flesh
You can translate this in an active form. Alternate translation: "I personally would be willing to let God curse me and keep me apart from Christ forever if that would help my fellow Israelites, my own people group, to believe in Christ"

Romans 9:4

They are Israelites
"They, like me, are Israelites. God chose them to be Jacob's descendants"

They have adoption, the glory
Here Paul uses the metaphor of "adoption" to indicate that the Israelites are like God's children. Alternate translation: "They have God as their father, and they have the glory"

Romans 9:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:6

Connecting Statement:
Paul emphasizes that those who are born in the family of Israel can really only be a true part of Israel through faith.

But it is not as though the word of God has failed
The word "word" is a metonym for the promise that God used the words to make. Alternate translation: "But we should not think that God has failed to keep his promises" or "We should know that God has kept his promises"

For it is not everyone in Israel who truly belongs to Israel
God did not make his promises to all the physical descendants of Israel (or Jacob), but to his spiritual descendants, that is, those who trust in Jesus.

Romans 9:7

Neither are all Abraham's descendants truly his children
"Nor are they all children of God just because they are Abraham's descendants"

Romans 9:8

the children of the flesh are not
Here "children of the flesh" is a metonym that refers to the physical descendants of Abraham. Alternate translation: "not all of Abraham's descendants are"

children of God
This is a metaphor that refers to people who are spiritual descendants, those who have faith in Jesus.

children of the promise
This refers to people who will inherit the promises that God gave to Abraham.

Romans 9:9

this is the word of promise
"these are the words God used when he made the promise"

a son will be given to Sarah
You can translate this in an active form to express that God will give a son to Sarah. Alternate translation: "I will give Sarah a son"

Romans 9:10

our father
Paul refers to Isaac as "our father" because Isaac was the ancestor of Paul and of the Jewish believers in Rome.

had conceived
"had become pregnant"

Romans 9:11

for the children were not yet born and had not yet done anything good or bad
"before the children were born and before they had done anything, whether good or bad"

so that the purpose of God according to choice might stand
"so that what God wants to happen according to His choice will happen"

for the children were not yet born
"before the children were born"

Romans 9:12

Connecting Statement:
It may be necessary in your language to place this verse between verse 10 and verse 11: "... our father Isaac, it was said to her, 'The older will serve the younger.' For the children were not yet born and had not yet done anything good or bad, but so that the purpose of God according to choice might stand—not because of actions, but because of him who calls. It is just...."

because of him
because of God

it was said to her, "The older will serve the younger."
"God said to Rebekah, 'The older son will serve the younger son'"

Romans 9:13

Jacob I loved, but Esau I hated
The word "hated" is an exaggeration. God loved Jacob much more than he loved Esau. He did not literally hate Esau.

Romans 9:14

What then will we say?
Paul is using the question to get the attention of his readers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Is there unrighteousness with God?
"Is God unrighteous?" or "Is God unjust?"

May it never be
"That is not possible!" or "Certainly not!" This expression strongly denies that this could happen. You may have a similar expression in your language that you could use here.

Romans 9:15

For he says to Moses
Paul speaks about God's talking with Moses as if it is being done in the present time. Alternate translation: "For God said to Moses"

Romans 9:16

it is not because of him who wills, nor because of him who runs
"it is not because of what people want or because they try hard"

nor because of him who runs
Paul speaks of a person who does good things in order to gain God's favor as if that person were running a race.

Romans 9:17

For the scripture says
Here the scripture is personified as if God were talking to Pharaoh. Alternate translation: "The scripture records that God said"

I ... my
God is referring to himself.

you
The word "you" in this verse is singular.

I raised you up
"Raised" here is an idiom for "caused something to be what it is." Alternate translation: "I made you the powerful man that you are"

so that my name might be proclaimed
You can translate this in an active form. Alternate translation: "that people might proclaim my name"

my name
This metonym refers either 1) to God in all of his being. Alternate translation: "who I am" or 2) To his reputation. Alternate translation: "how great I am"

in all the earth
"wherever there are people"

Romans 9:18

whom he wishes, he makes stubborn
God makes stubborn whomever he wishes to make stubborn.

Romans 9:19

You will say then to me
Paul is talking to the critics of his teaching as though he were only talking to one person. You may need to use the plural here.

Why does he still find fault? For who has ever withstood his will?
These rhetorical questions are complaints against God. You can translate them as strong statements. Alternate translation: "He should not find fault with us. No one has ever been able to withstand his will."

he ... his
The words "he" and "his" here refer to God.

has ... withstood his will
"has ... stopped him from doing what he wanted to do"

Romans 9:20

Will what has been molded say to the one who molds it, "Why ... way?"
Paul uses the potter's right to make any kind of container he wants from the clay as a metaphor for the creator's right to do whatever he wants with his creation. Paul asks questions to emphasize his point. This can be translated as a strong statement. Alternate translation: "What a person has molded should never say to the one who molds it, 'Why ... way?'"

Why did you make me this way?
This question is a rebuke and can be translated as a strong statement. Alternate translation: "You should not have made me this way!"

Romans 9:21

Does the potter not have the right ... for dishonorable use?
This rhetorical question is a rebuke. Alternate translation: "The potter certainlly has the right ... for dishonorable use."

honorable use ... dishonorable use
Some modern translations read, "special use ... daily use."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:22

containers of wrath prepared for destruction
Paul speaks of people as if they were containers. This can be translated in active form. Alternate translation: "people to whom he would show wrath and whom he will certainly destroy"

Romans 9:23

he ... his
The words "he" and "his" here refer to God.

containers of mercy, which
Paul speaks of people as if they were containers. Alternate translation: "those to whom he would show mercy, whom"

the riches of his glory upon
Paul compares God's wonderful actions here to great "riches." Alternate translation: "his glory, which is of great value, upon"

which he had previously prepared for glory
Here "glory" refers to life in heaven with God. Alternate translation: "whom he prepared ahead of time in order that they might live with him"

Romans 9:24

also for us
The word "us" here refers to Paul and fellow believers.

called
Here "called" means God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.

Romans 9:25

Connecting Statement:
In this section Paul explains how Israel's unbelief as a nation was told ahead of time by the prophet Hosea.

As he says also in Hosea
Here "he" refers to God. Alternate translation: "As God says also in the book that Hosea wrote"

Hosea
Hosea was a prophet.

I will call them 'my people' who were not my people
"I will choose those who were not my people to be my people"

her 'beloved' who was not beloved
Here "her" refers to Hosea's wife, Gomer, who represents the nation of Israel. You can translate this in an active form. Alternate translation: "I will choose her whom I did not love to be one whom I love"

Romans 9:26

sons of the living God
The word "living" may refer to the fact that God is the only true God, and not like the false idols. Alternate translation: "children of the true God"

Romans 9:27

cries out
"calls out"

as the sand of the sea
Here Paul compares the number of the people of Israel to the number of grains of sand in the sea. Alternate translation: "too many to count"

will be saved
Paul uses the word "saved" in a spiritual sense. If God saves a person, it means that through believing in Jesus's death on the cross, God has forgiven him and rescued him from being punished for his sin. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will save"

Romans 9:28

the Lord will execute his word on the earth
"the Lord will punish people on the earth as he has said he will"

Romans 9:29

us ... we
Here the words "us" and "we" refer to Isaiah and those to whom he spoke.

we would be like Sodom, and we would have become like Gomorrah
God killed all of the people of Sodom and Gomorrah because of their sin. Alternate translation: "we all would have been destroyed like the people of Sodom and Gomorrah" or "God would have destroyed all of us as he destroyed the people in the cities of Sodom and Gomorrah"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:30

What will we say then?
Paul uses this question to get the attention of his readers. Alternate translation: "So this is what we must say."

That the Gentiles
"We will say that the Gentiles"

who were not pursuing righteousness
"who were not trying to get righteousness" or "who were not trying to be righteous"

righteousness, the righteousness by faith
Here "by faith" refers to placing one's trust in Christ. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "righteousness because God made them right with him when they trusted in Christ"

Romans 9:31

who did pursue a law of righteousness
"who tried to obey a law in order to get righteousness" or "who tried to be righteous by obeying a law"

did not arrive at that law
"could not keep that law" or "did not succeed at keeping that law"

Romans 9:32

Why not? Because they
You can translate this rhetorical question as a statement and include the words from the ellipsis in your translation. Paul asks this question to get the attention of his readers. Alternate translation: "Why could they not attain righteousness? Because they" or "This is why they could not attain righteousness: they"

by works
This refers to things that people do to try to please God. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "by trying to do things that would please God" or "by keeping the Law"

Romans 9:33

as it has been written
You can indicate that Isaiah wrote this. You can also translate it in an active form. Alternate translation: "as Isaiah the prophet wrote"

in Zion
Here Zion is a metonym that represents Israel. Alternate translation: "in Israel"

stone of stumbling and a rock of offense
These phrases mean basically the same thing and are metaphors that refer to Jesus and his death on the cross. It was as if the people stumbled over a stone because they were disgusted when they considered Jesus's death on the cross.

believes in it
Because the words "stone" and "rock" are a metaphors for a person, you may need to translate this as "believes in him."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:1

my conscience bears witness with me in the Holy Spirit
"the Holy Spirit controls my conscience and confirms what I say"

Romans 9:2

that for me there is great sorrow and unceasing pain in my heart
"that I grieve very greatly and deeply"

great sorrow and unceasing pain
Paul uses these two expressions together to emphasize how great his emotions are.

Romans 9:3

For I could wish that I myself would be cursed and set apart from Christ for the sake of my brothers, my kinsmen according to the flesh
"I personally would be willing to let God curse me and keep me apart from Christ forever if that would help my fellow Israelites, my own people group, to believe in Christ"

Romans 9:4

They are Israelites
"They, like me, are Israelites. God chose them to be Jacob's descendants"

They have adoption, the glory
"They have God as their father, and they have the glory"

Romans 9:6

But it is not as though the word of God has failed
"We should know that God has kept his promises"

For it is not everyone in Israel who truly belongs to Israel
God did not make his promises to all the physical descendants of Israel (or Jacob), but to his spiritual descendants, that is, those who trust in Jesus.

Romans 9:7

Neither are all Abraham's descendants truly his children
"Nor are they all children of God just because they are Abraham's descendants"

Romans 9:8

the children of the flesh are not
"not all of Abraham's descendants are"

children of God
This refers to people who are spiritual descendants, those who have faith in Jesus.

children of the promise
This refers to people who will inherit the promises that God gave to Abraham.

Romans 9:9

this is the word of promise
"these are the words God used when he made the promise"

a son will be given to Sarah
"I will give Sarah a son"

Romans 9:10

our father
Paul refers to Isaac as "our father" because Isaac was the ancestor of Paul and of the Jewish believers in Rome.

had conceived
"had become pregnant"

Romans 9:11

for the children were not yet born and had not yet done anything good or bad
"before the children were born and before they had done anything, whether good or bad"

so that the purpose of God according to choice might stand
"so that what God wants to happen according to His choice will happen"

Romans 9:12

because of him
because of God

it was said to her, "The older will serve the younger."
"God said to Rebekah, 'The older son will serve the younger son'"

Romans 9:13

Jacob I loved, but Esau I hated
God loved Jacob much more than he loved Esau. He did not literally hate Esau.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:14

What then will we say?
Paul is using the question to get the attention of his readers.

Is there unrighteousness with God?
"Is God unrighteous?" or "Is God unjust?"

May it never be
"That is not possible!" or "Certainly not!" This expression strongly denies that this could happen. You may have a similar expression in your language that you could use here.

Romans 9:15

For he says to Moses
"For God said to Moses". (see Exodus 33:19)

Romans 9:16

it is not because of him who wills, nor because of him who runs
"it is not because of what people want or because they try hard"

nor because of him who runs
Paul speaks of a person who does good things in order to gain God's favor as if that person were running a race.

Romans 9:17

For the scripture says
"The scripture records that God said"

I ... my
God is referring to himself.

I raised you up
"I made you the powerful man that you are"

so that my name might be proclaimed
"that people might proclaim my name"

my name
"how great I am" or "who I am"

in all the earth
"wherever there are people"

Romans 9:18

whom he wishes, he makes stubborn
"God makes stubborn whomever he wishes to make stubborn."

Romans 9:19

You will say then to me
Paul is talking to the critics of his teaching as though he were only talking to one person. You may need to use the plural here.

Why does he still find fault? For who has ever withstood his will?
"He should not find fault with us. No one has ever been able to withstand his will."

he ... his
The words "he" and "his" here refer to God.

has ... withstood his will
"has ... stopped him from doing what he wanted to do"

Romans 9:20

Will what has been molded say to the one who molds it, "Why ... way?"
"What a person has molded should never say to the one who molds it, 'Why ... way?'"

Why did you make me this way?
"You should not have made me this way!"

Romans 9:21

Does the potter not have the right ... for dishonorable use?
"The potter certainlly has the right ... for dishonorable use."

Romans 9:22

containers of wrath prepared for destruction
"people to whom he would show wrath and whom he will certainly destroy"

Romans 9:23

he ... his
The words "he" and "his" here refer to God.

containers of mercy, which
"those to whom he would show mercy, whom"

the riches of his glory upon
"his glory, which is of great value, upon"

which he had previously prepared for glory
"whom he prepared ahead of time in order that they might live with him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:24

called
Here "called" means God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.

Romans 9:25

As he says also in Hosea
"As God says also in the book that Hosea the prophet wrote". (see Hosea 2:23)

I will call them 'my people' who were not my people
"I will choose those who were not my people to be my people"

her 'beloved' who was not beloved
"I will choose her whom I did not love to be one whom I love"

Romans 9:26

sons of the living God
"children of the true God". (see Hosea 1:10)

Romans 9:27

cries out
"calls out"

as the sand of the sea
"too many to count". (see Isaiah 10:22)

Romans 9:28

the Lord will execute his word on the earth
"the Lord will punish people on the earth as he has said he will". (see Isaiah 10:23)

Romans 9:29

us ... we
Here the words "us" and "we" refer to Isaiah and those to whom he spoke.

we would be like Sodom, and we would have become like Gomorrah
"God would have destroyed all of us as he destroyed the people in the cities of Sodom and Gomorrah". (see Isaiah 1:9-10 and Isaiah 13:19)

Romans 9:30

That the Gentiles
"We will say that the Gentiles"

who were not pursuing righteousness
"who were not trying to get righteousness" or "who were not trying to be righteous"

righteousness, the righteousness by faith
"righteousness because God made them right with him when they trusted in Christ"

Romans 9:31

who did pursue a law of righteousness
"who tried to be righteous by obeying a law"

did not arrive at that law
"could not keep that law"

Romans 9:32

Why not? Because they
"Why could they not attain righteousness? Because they"

by works
"by keeping the Law"

Romans 9:33

as it has been written
"as Isaiah the prophet wrote". (see Isaiah 8:14 and Isaiah 28:16)

in Zion
"in Israel"

believes in it
"believes in him."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ကြသရေလနိုင်ငံလူမျိုးများ ကယ်တင်ခြင်း
ရစေလိုသည့် သူ့ဆန္ဒကို ပြောပြသည်။ ထို့နောက်
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကိုကယ်တင်ဖို့ မတူညီသော
နည်းလမ်းများပြင်ဆင်ခြင်းကိုလည်း အလေးပေးပြောဆိုသည်။

ငါသည်မုသာမပါ၊ ခရစ်တော်ရှေ့၌ မှန်ကန်စွာ ပြောသည်ကား
ဤနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
သူသည် အမှန်တရားကို ပြောဆိုကြောင်းလေးနက်စေလို၍
သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်တကွ
ငါ့ဘက်၌ သက်သေခံလျက်
ငါ၏ ကိုယ်ကိုကိုယ် သိသောစိတ် ကို
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ထိန်းချုပ်၍ ငါပြောသောအရာကို
မှန်ကန်ကြောင်း ခိုင်မာစေသည်။

ငါသည် အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းရှိ၏။ စိတ်နှလုံး ထဲ၌ မခြားမလပ်
ပူပန်ခြင်းဝေဒနာရှိ၏
"စိတ်နှလုံးထဲ၌ မခြားမလပ် ပူပန်ခြင်းဝေဒနာ" သည်
သူ့စိတ်ပူပန်မှုကို ဖော်ပြရန်ရှင်ပေါလုသုံးထားသော
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်
လွန်စွာ စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်းရှိသည်။"

အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်း နှင့် မခြားမလပ် ပူပန်ခြင်းဝေဒနာ
ဤနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
သူ့စိတ်ခံစားချက်များ မည်မျှကြီးမားသည်ကို လေးနက်စေလို၍
သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

Romans 9:3

အကြောင်းမူကား၊ ဇာတိအားဖြင့် ငါ့အမျိုးသားချင်းဖြစ်သော
ငါ့ညီအစ်ကိုတို့အတွက်၊ ငါသည်ကိုယ်တိုင် ခရစ်တော်နှင့်ခွါ၍ ကျိန်ခြင်း
ကိုခံချင်လောက်အောင် စိတ်ရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ လူမျိုးများဖြစ်သော
ကြသရေလလူမျိုးများ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ဖို့အတွက်
အကူအညီ ဖြစ်မည်ဆိုပါက ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို
ခရစ်တော်နှင့် ကင်းကွာစေ၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကျိန်ခြင်းခံဖို့လည်း
ငါအလိုရှိသည်။"

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် ညီအစ်ကိုတို့ သည် ယောကျ်း၊ မိန်းမအားလုံး
ပါဝင်သော ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ထိုသူတို့သည် ကြသရေလလူဖြစ်
ထိုသူတို့သည်လည်း ငါကဲ့သို့ပင် ကြသရေလလူများဖြစ်၍
ဘုရားသခင်သည် ယာကုပ်၏ အမျိုးအနွယ်များက ဖြစ်ဖို့ရန်
သူတို့ကို ရွေးချယ်သည်။ (UDB)

သားအရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်း
ရှင်ပေါလုသည် "သားအရာ၌ ချီးမြှောက်ခြင်း

ဘိုးဘေးများတို့နှင့်ဆက်နွယ်သောသူလည်း ဖြစ်ကြ၏။ ခရစ်တော်သည်လည်း၊
ဇာတိအမျိုးအားဖြင့် ထိုသူတို့၏ အမျိုးဖြစ်တော်မူ၏
"ခရစ်တော်သည်လည်း၊ ဇာတိအမျိုးအားဖြင့်" သည် ခရစ်
တော်သည်ဇာတိအားဖြင့် ကြသရေလဘိုးဘေးများမှဆင်းသက်
ကြောင်းဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော်သည် ဇာတိပကတိအားဖြင့် သူတို့ ဘိုးဘေးများ၏
အမျိုးအနွယ် ဖြစ်လာခြင်းဖြစ်သည်။"

Romans 9:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ကြသရေလမိသားစုမှ မွေးဖွားသောသူများသာ
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကြသရေလလူများ၏
အမျိုးအနွယ်များဖြစ်နိုင်ကြောင်း အလေးပေးပြောဆိုသည်။

ထိုသို့ဆိုသော် ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်မတည်ဟု ငါမဆိုလို
ဘုရားသခင်သည် ကတိတော် မတည်သည်မဟုတ် သို့မဟုတ်
ဘုရားသခင်သည် ကတိတည်တော်မူသည်။

အကြောင်းမူကား၊ ကြသရေလနှင့် ဆက်နွယ်သော သူအပေါင်းတို့သည်
ကြသရလူမှန် မဟုတ်
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကတိတော်များကို
ကြသရေလလူများအားလုံးအား (သို့မဟုတ် ယာကုပ်) ပေးသည်
မဟုတ်၊ သူ၏ ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာအမျိုးအနွယ်များဖြစ်သည့် ယေရှု၌
ယုံကြည်သောသူများကိုသာ ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုနည်းတူအာဗြဟံ၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော သူအပေါင်းတို့သည်
အာဗြဟံ၏သားမှန်မဟုတ်
အာဗြဟံ၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော သူအပေါင်းတို့သည်
ဘရားသခင်၏ သား အမှန်မဟုတ်။

Romans 9:8

ထိုကြောင့်၊ ဇာတိအမျိုးသားတို့သည် ... မဟုတ်
ဇာတိအမျိုးသားတို့သည် ဇာတိပကတိဆိုင်ရာ အာဗြဟံ၏
အမျိုးအနွယ်များကို ရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇာတိအမျိုးသားများအားလုံး
မဟုတ်။"

ဘုရားသခင်၏သား
ဤတင်စားမှုသည် ယေရှု၌ ယုံကြည်သော
ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာအမျိုးအနွယ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သော သားတို့
ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံအားပေးခဲ့သော ကတိတော်များကို
အမွေခံကြမည့်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စာရာသည် သားကို ရလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်သည် စာရာအား သားကို ပေးလိမ့်မည်ဟု
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "ငါသည်
စာရာအား သားကို ပေးမည်။"

Romans 9:10

ရေဗက္က
ရေဗက္က သည် သမ္မာသစ်ကျမ်းစာထဲက ရေဗက္က ဖြစ်သည်။

ငါတို့ အဘကြဇာက်...တရားမျှတသည်
သင်တို့၏ခလေ့တွင် ပိုပြီး နားလည်ရလွယ်အောင် အခန်း ၉:၁၂
နောက်တွင် အခန်း ၉:၁၁ ကို ထားဖို့ လိုကောင်းလိုလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ အဘကြဇာက်၊
"သားအကြီးသည် သားအငယ်၌ ကျွန်ခံရလိမ့်မည်" ဟု
သူမထံသို့ပြောသည်။ ကလေးများသည် မမွေးဖွားသေးပါ၊
...ခေါ်တော်မူသော သူကြောင့်။ ၎င်းသည် တရားမျှတသည်။

ငါတို့ အဘ
ကြဇာက်သည် ရှင်ပေါလုနှင့် ယုဒလူယုံကြည်သူများ၏ ဘိုးဘေး
ငါတို့အဘဖြစ်သောကြောင့် "ငါတို့အဘ" သည် ကြဇာက်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ပဋိသန္ဓေစွဲယူ
ပဋိသန္ဓေစွဲယူ (ကိုယ်ဝန်ရ) သည်။

သားမဘွားမီ၊ ထိုသားတို့သည် ကောင်းသော အကျင့်၊
မကောင်းသောအကျင့်ကိုမကျင့်မီ
ကလေးများမမွေးဖွားမီ၊ ကောင်းသောအရာ၊ ဆိုးသောအရာ
ဘာကိုမျှ သူတို့ မပြုလုပ်မီ။

ခေါ်တော်မူသော သူ၏အလိုတော်အားဖြင့်တည်မည် အကြောင်း
ဘုရားသခင်၏ ရွေးချယ်မှုအတိုင်း သူ၏ အလိုရှိသောအရာ
ဖြစ်လာမည်အကြောင်း။

သားမဘွားမီ
ကလေးများ မမွေးဘွားမီ

ကောင်းသော အကျင့်၊ မကောင်းသောအကျင့်ကိုမကျင့်မီ
သူတို့ ပြုလုပ်သည့် အကျင့်ကြောင့် မဟုတ်ဘဲ။

သူ့အားဖြင့်
ဘုရားသခင်ကြောင့်။

သားအကြီးသည် သားအငယ်၌ ကျွန်ခံရလိမ့်မည်ဟု ထိုမိန်းမအား
ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သားအကြီးသည် သားအငယ်၌
ကျွန်ခံရလိမ့်မည်ဟု ရေဗက္ကအား ဆို၏။

ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကို မုန်း၏
ဘုရားသခင်သည် ဧသောကို တကယ်မုန်းသည်မဟုတ်၊
သို့သော်လည်း ဧသောကို ချစ်သည်ထက် ယာကုပ်ကို
များစွာသာ၍ ချစ်သည်။

Romans 9:14

သို့ဖြစ်၍၊ အဘယ်သို့ ပြောရမည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် သူစာဖတ်သူများ၏ အာရုံကို ဖမ်းဖို့ မေးခွန်း
အသုံးပြုသည်။

ထိုသို့မပြောရ
မဖြစ်နိုင်ဘူး သို့မဟုတ် လုံးဝမဟုတ်။ ဤအသုံးအနှုန်းများသည်
ထိုသို့ လုံးဝဖြစ်မည်မဟုတ်ကြောင်း ပြင်းထန်စွာ
ငြင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် သုံးလို့ရမည့်
အဓိပ္ပါယ်တူသည့် အသုံးအနှုန်း
သင့်ဘာသာစကားတွင်ရှိနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်သည် မောရှေကို မိန့်တော်မူ၏
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင် မောရှေအားပြောခဲ့သည်များကို
ယခုလက်ရှိချက်တွင် ပြောနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား
ပြောခဲ့သည်မှာ။"

ထိုကြောင့်၊ လိုချင်သောသူသည် တတ်နိုင်သည့် မဟုတ်။
ပြေးသောသူသည်လည်း တတ်နိုင်သည်မဟုတ်
လူများ၏ လိုချင်မှုအားဖြင့် လည်းမဟုတ်၊
ကြိုးစားမှုအားဖြင့်လည်း မဟုတ်။

ပြေးသောသူသည်လည်း တတ်နိုင်သည်မဟုတ်
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာသာရရှိရန်
ကောင်းသောအရာများကို ပြုလုပ်သောသူကို
အပြေးပြိုင်သူတစ်ဦးကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

Romans 9:17

ကျမ်းစာ၌ ဆိုသည်ကား
ဤနေရာတွင် ဘုရားသခင်သည်ဖာရောဘုရင်ကိုစကားပြော
နေသကဲ့သို့ ကျမ်းစာကို ပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့သုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ဤသို့ဆိုကြောင်း
သမ္မာကျမ်းစာတွင် ရှိသည်။"

ငါ...ငါ့
ဘုရားသခင် မိမိကိုယ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သင်
ဧကဝုဒ်ကိန်း

ငါ့နာမကို မြေကြီး တပြင်လုံးတွင် ကျော်စောစေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "လူများသည်
ငါ့နာမကိုမြေတပြင်လုံး၌ ဟောပြောစေခြင်းငှါ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့နာမ
ဘုရားသခင်၏ အဖြစ်အားလုံးကို
ရည်ညွှန်းသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။

ခိုင်မာစေလိုသော သူကိုလည်း ခိုင်မာစေတော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် သူစိတ်ခိုင်မာစေလိုသော သူကို
ခိုင်မာစေတော်မူသည်။

Romans 9:19

သင်သည် ငါ့ကို ဆိုရမည်လော
ရှင်ပေါလုသည် သူ့သွန်သင်ချက်များကို ဝေဖန်သူများကို
သူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို
ပြောနေသကဲ့သို့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင်
အများကိန်းသုံးရန်လိုကောင်းလိုလိမ့်မည်။

ဘုရားသခင်သည်အဘယ်ကြောင့် အပြစ်တင်တော်မူသေးသနည်း။
အဘယ်သူသည် အလိုတော်ကို ဆီးတားဘူးသနည်း
ဤမေးခွန်းများသည် အလေးပေးမှုကို ဖော်ပြရန်
ရှင်ပေါလုသုံးထားသည့် အဖြေမတောင်းသော
မေးခွန်းများဖြစ်သည်။ ဤမေးခွန်းများကို ပြင်းထန်သည့်
ဖော်ပြချက်များအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သူ...သူ၏
သူ...သူ၏၊ ဟူသည့် စကားလုံးများသည်
ဘုရားသခင်ကိုရည်ညွှန်းသည်။

လုပ်အပ်သော အရာ သည် လုပ်တတ်သောသူအား၊ အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို
ဤသို့လုပ်သနည်းဟု ဆိုရမည်လော
ရှင်ပေါလုသည် ဖန်ဆင်းရှင်ဘုရားသခင်၏
ဖန်ဆင်းခံအရာများပေါ် အလိုရှိသည်အတိုင်း
ပြုလုပ်နိုင်ခွင့်ကိုဖော်ပြဖို့အတွက် အိုးထိန်းသမားသည် အိုးမြေကို
မိမိလိုချင်သည့်အတိုင်း ပြုလုပ်နိုင်ခွင့်နှင့်
တင်စားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ သူ၏ ဆိုလိုရင်းကို
လေးနက်စေဖို့ရန် ဤမေးခွန်းများကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။

အဘယ်ကြောင့် ငါ့ကို ဤသို့လုပ်သနည်း
ပြုလုပ်သူသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုသည်
လေးနက်မှုကို ဖော်ပြရန် ဤမေးခွန်းများကို မေးခြင်းဖြစ်သည်။
ပြင်းထန်သော ဖော်ပြချက်အဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်ကို
ဤသို့ မလုပ်သင့်ပါ။"

Romans 9:22

သူ...သူ၏
ဤစကားလုံးများသည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အမျက်ခံရာအိုးများ...ကရုဏာခံရာ အိုးများ
ရှင်ပေါလုသည် ဤလူများကို အိုးများကဲ့သို့
ပြောဆိုနေခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အမျက်တော်ကို ခံထိုက်သောသူများ...ဂရုဏာတော်ကို
ခံထိုက်သောသူများ။"

ဘုန်းအာနုဘော်တော် ကြွယ်ဝခြင်း
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ အံ့သြဘွယ်ပြုတော်မူခြင်းများကို
ကြီးမားသော ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းနှင့်နှိုင်းယှဉ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တန်ဖိုးကြီးလှသော
သူ့ဘုန်းတော်။"

ချီးမြှောက်ခြင်းအဘို့ပြင်ဆင်တော်မူနှင့်သော
ချီးမြှောက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ
ခံစားရမည့်ကောင်းကင်စံစားသည့် အသက်တာဘဝကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူနှင့်အတူ
နေနိုင်ရန်အလို့ငှါ သူပြင်ဆင်တော်မူနှင့်သော သူတို့။"

ငါတို့အတွက်လည်း
"ငါတို့" သည် ရှင်ပေါလုနှင့် ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခေါ်တော်မူသော
"ခေါ်တော်မူသော" သည် ဘုရားသခင်သည် လူများကို
သူ့သားများ၊ အစေခံများ၊ ယေရှု၏
ကယ်တင်ခြင်းတရားကိုဟောပြောသူများဖြစ်ဖို့ရန်
ရွေးချယ်ခန့်အပ်သည် ဟုဆိုလိုသည်။

Romans 9:25

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအပိုင်းတွင် ရှင်ပေါလုသည် ဣသရေလနိုင်ငံတစ်ခုလုံး၏
ယုံကြည်မှု ကင်းမဲ့မည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ဟောရှေအားဖြင့်
မည်သို့ ကြိုတင်ဟောထားသည်ကို ရှင်းပြသည်။

ဟောရှေ
ဟောရှေသည် ပရောဖက်တစ်ပါး ဖြစ်သည်။

ငါ၏၊ လူမဟုတ်သော သူကိုငါ၏လူဟူ၍ ငါခေါ်မည်
ငါ၏ လူမဟုတ်ခဲ့ဖူးသော သူများကို ငါ၏ လူအဖြစ်
ငါရွေးချယ်မည်။

(သူမ၏) မချစ်သော သတို့သမီးကိုလည်း အချစ်ဟူ၍
"သူမ၏" သည် ဣသရေလနိုင်ငံကို ပုံဆောင်သော ဟောရှေ၏
မိန်းမ ဂေါမာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ မချစ်ခဲ့သော သူမကို ငါချစ်သောသူအဖြစ် ငါ ရွေးချယ်မည်။"

အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရား သခင်၏သား
အသက်ရှင်တော်မူသော ဟူသည့်စကားသည် ဘုရားသခင်သည်
အခြားမှားယွင်းသော ရုပ်တုဘုရားများကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ၊
တစ်ပါးတည်း စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တစ်ပါးတည်း စစ်မှန်သောဘုရားသခင်၏ သားများ။" (UDB)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:27

ကြွေးကြော်
အော်ခေါ်သည်။

သမ္ဒုဒ္ဒရာသဲလုံး
ရှင်ပေါလုသည် ကျသရေလလူများ အရေအတွက်ကို
သမ္ဒုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေတွက်ရန် များလွန်းသော။"

ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်
ရှင်ပေါလုသည် "ကယ်တင်တော်မူခြင်း" ကို ဝိညာဉ်ပိုင်းတွင်
အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည် လူတစ်ယောက်ကို
ကယ်တင်လျှင် ယေရှု၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ် အသေခံခြင်းကို
သူတို့ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်မှ
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ခွင့်လွှတ်သည်၊ ကယ်တင်သည်ဟု
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်လိမ့်မည်။"

ငါတို့၌..ငါတို့
ငါတို့၌..ငါတို့ ဟူသည့် စကားလုံးများသည် ဟေရှာယနှင့်
ကျသရေလလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့သည်သောဒုံမြို့ကဲ့သို့ ဖြစ်၍ ဂေါမောရမြို့နှင့် တူကြပြီ
ကျသရေလလူမျိုးများသည် မည်မျှလောက် သောဒုံမြို့ နှင့်
ဂေါမောရမြို့ကဲ့သို့ ဖြစ်ခဲ့ကြမည်ကို ထပ်၍ ရှင်းပြနိုင်သည်။
ပြုလုပ်သူကို ဦးစားပေး၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ နှင့်
ဂေါမောရမြို့များကို ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့ ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးလိုလျှင်
ဖျက်ဆီးနိုင်သည်။"

Romans 9:30

ထိုကြောင့်၊ အဘယ်သို့ပြောရမည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် သူစာဖတ်သူများ၏ အာရုံကို ဖမ်းဖို့
မေးခွန်းအသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့ ပြောရမည့်အရာဟူမူကား။"

တပါး အမျိုးသားတို့သည်
ငါတို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့ကို ... ဟု ပြောကြလိမ့်မည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မှီအောင် မလိုက်သော
ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်စေဖို့ရန် ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်း
မရှိသောသူများ။

ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် မှီသောဖြောင့်မတ်ခြင်း
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သည် ခရစ်တော်၌ရှိသော တစ်စုံ
တစ်ယောက်၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
ဘာသာပြန်ရာတွင် ထပ်၍ ရှင်းပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ ခရစ်တော်၌
ယုံကြည်သောအခါ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
ဖြောင့်မတ်စေသောကြောင့်။"

မမှီကြ
ပညတ်တော်ကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအားဖြင့်
ကျသရေလလူမျိုးများသည် ဘုရားသခင်ကို မကျေနပ်စေနိုင်ဟု
ဆိုလို သည်။ ဘာသာပြန်ရာတွင် ထပ်၍ ရှင်းပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်ကို
မလိုက်လျှောက် နိုင်ကြသောကြောင့် ပညတ်တော်ကို
လိုက်လျှောက်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို မကျေနပ်စေနိုင်ကြ။"

Romans 9:32

အဘယ်ကြောင့် မမှီကြသနည်း
ဤစကားသည် ဝါကျတွင်းစာကြောင်းမြှပ်နှံထားခြင်းဖြစ်သည်။
ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆိုလိုရင်းကို ထည့်နိုင်သည်။
သူစာဖတ်သူများ၏ အာရုံကို ဖမ်းဖို့ ရှင်ပေါလုသည်
ဤမေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဘယ်ကြောင့်သူတို့ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မရနိုင်သနည်း"

အကျင့်အားဖြင့်သာ
ဘုရားသခင်ကိုကျေနပ်စေဖို့ရန်
လူများပြုလုပ်သောအရာများကိုရည်ညွှန်းသည်။
ဘာသာပြန်ရာတွင်ဆိုလိုရင်းကို ထည့်နိုင်သည်။
သူစာဖတ်သူများ၏ အာရုံကို ဖမ်းဖို့ ရှင်ပေါလုသည်
ဤမေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်စေမည့်အရာများကို
ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် သို့မဟုတ် ပညတ်တော်ကို
လိုက်လျှောက်ခြင်း အားဖြင့်။"

ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား
ဟေရှာယ ရေးထားသည့်စာဟု ယူဆနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်ဟေရှာယ
ရေးထားခဲ့သည်အတိုင်း။"

ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ
ဇိအုန် သည် ကျသရေလလူများကို ရည်ညွှန်းသည့်
ကိုယ်စားပြုစကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျသရေလတွင်"

ထိမိ၍ လဲစရာ ကျောက်၊ မှားယွင်းစရာကျောက်
ဤစကားစုနှစ်ခုလုံးသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသော
အဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး ယေရှုနှင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ် သူ၏သေခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည့် စကားလုံးများဖြစ်သည်။ လူများတို့သည် ယေရှု
လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ် အသေခံခြင်းကိုစဉ်းစားပြီး
ရှုံ့ရှာကြောက်ရွံ့သဖြင့် ကျောက်ပေါ် ထိမိ၍လဲသကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ထိုကျောက်ကို အမှီပြုသောသူ
ကျောက်သည် လူအစား အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သောကြောင့်
"ထိုသူကိုယုံကြည်သောသူ" ဟု ဘာသာပြန်ဖို့ လိုလိမ့်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Romans 9:3

What would Paul be willing to do for the sake of the Israelites, his brothers according to the flesh?
Paul would be willing to be cursed by God for the sake of the Israelites, his brothers.

Romans 9:4

What do the Israelites have in their history?
The Israelites have adoption, the glory, the covenants, the Law, the worship of God, and the promises.

Romans 9:6

What does Paul say is not true about everyone in Israel and all of Abraham's descendants?
Paul says that not everyone in Israel truly belongs to Israel, and not all of Abraham's descendants are truly his children.

Romans 9:7

What does Paul say is not true about everyone in Israel and all of Abraham's descendants?
Paul says that not everyone in Israel truly belongs to Israel, and not all of Abraham's descendants are truly his children.

Romans 9:8

Who are not counted as the children of God?
The children of the flesh are not counted as the children of God.

Who are counted as the children of God?
The children of the promise are counted as the children of God.

Romans 9:10

What was the cause behind the statement given to Rebecca, "The older will serve the younger," before her children were born?
The purpose of God according to choice was the cause behind the statement given to Rebecca.

Romans 9:11

What was the cause behind the statement given to Rebecca, "The older will serve the younger," before her children were born?
The purpose of God according to choice was the cause behind the statement given to Rebecca.

Romans 9:12

What was the cause behind the statement given to Rebecca, "The older will serve the younger," before her children were born?
The purpose of God according to choice was the cause behind the statement given to Rebecca.

Romans 9:14

What is the cause behind God's gifts of mercy and compassion?
The cause behind God's gifts of mercy and compassion is God's choice.

Romans 9:15

What is the cause behind God's gifts of mercy and compassion?
The cause behind God's gifts of mercy and compassion is God's choice.

Romans 9:16

What is the cause behind God's gifts of mercy and compassion?
The cause behind God's gifts of mercy and compassion is God's choice.

What is not the cause behind God's gifts of mercy and compassion?
The cause behind God's gifts of mercy and compassion is not the will or actions of the person receiving the gifts.

Romans 9:20

What is Paul's reply to those who would question if God is righteous because he finds fault in men?
Paul replies, "Who are you who answers against God?"

Romans 9:22

What did God do with those prepared for destruction?
God endured with much patience those prepared for destruction.

Romans 9:23

What did God do with those prepared for glory?
God made known to them the riches of his glory.

Romans 9:24

From which peoples has God called those on whom he is having mercy?
God has called from both Jews and Gentiles those on whom he is having mercy.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 9:27

From all the children of Israel, how many will be saved?
From all the children of Israel, a remnant will be saved.

Romans 9:30

How did the Gentiles, who were not pursuing righteousness, attain it?
The Gentiles attained it through the righteousness by faith.

Romans 9:32

Why did Israel, although pursuing a law of righteousness, not arrive at it?
Israel did not arrive at it because they pursued it by works, and not by faith.

Over what did the Israelites stumble?
The Israelites stumbled over the stone of stumbling and the rock of offense.

Romans 9:33

Over what did the Israelites stumble?
The Israelites stumbled over the stone of stumbling and the rock of offense.

What happens to those who do not stumble, but believe?
Those who do not stumble, but believe, will not be ashamed.

Translation Questions

Romans 9:3

ကြသရေလလူမျိုးများဖြစ်သော မိမိညီအစ်ကိုတို့၏ လူဇာတိအရ
ပေါလုသည်မည်သို့လုပ်ရန် အလိုရှိသနည်း။
ပေါလုသည် မိမိအမျိုးသားချင်းဖြစ်သောညီအစ်ကိုတို့အတွက်
ဘုရားသခင်၏ကျိန်ဆိုခြင်းကိုခံယူလိုပါသည်။

ကြသရေလလူမျိုးတို့၏ သမိုင်းတွင် သူတို့၌ မည်သည့်အရာတို့ရှိသနည်း။
ကြသရေလလူမျိုးတို့၌ သားအရာ ချီးမြှောက်ခံရခြင်းနှင့်
ဘုန်းတန်ခိုးနှင့်ဂုဏ်း၊ ပဋိညာဉ်တရားတို့နှင့်ဂုဏ်း၊
ပညတ်တရားနှင့်ဂုဏ်း၊ ဝတ်ပြုခြင်းနှင့်ဂုဏ်း၊ ဂတိတော်တို့နှင့်ဂုဏ်း
သက်ဆိုင်ခြင်းရှိကြပါသည်။

Romans 9:6

ကြသရေလလူတို့နှင့် အာဗြဟံမှဆင်းသက်သောမျိုးနွယ်တို့အကြောင်းကို
မမှန်ကန်ဟုပေါလုက မည်သို့ပြောသနည်း။
ပေါလုက ကြသရေလလူတိုင်းကြသရေလလူမှန်မဟုတ်သကဲ့သို့
အာဗြဟံမှဆင်းသက်သောမျိုးနွယ်တိုင်းလည်းအာဗြဟံ၏သားမှန်မဟုတ်ဟုပြောပါသည်။

Romans 9:8

မည်သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏သားသမီးများအဖြစ်အသိအမှတ်မပြုသနည်း။
လူဇာတိအလိုသို့ လိုက်ကြသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်၏
သားသမီးများအဖြစ် အသိအမှတ်မပြုပါ။

မည်သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏သားသမီးများအဖြစ် အသိအမှတ်ပြုသနည်း။
ဂတိတော်နှင့် စပ်ဆိုင်သောသူတို့ကို ဘုရားသခင်၏
သားသမီးများအဖြစ်အသိအမှတ်ပြုပါသည်။

Romans 9:10

ရေဗက္ကသည် ကလေးမမွေးဖွါးမီ "အကြီးသည် အငယ်ကိုကျွန်ခံရလိမ့်မည်"
ဟုသူမအား ဗျာဒိတ်ပေးခြင်းသည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့်နည်း။
ဘုရားသခင်က မိမိရွေးကောက်တော်မူခြင်းကြံရွယ်ချက်အရ
ရေဗက္ကအား ဗျာဒိတ်ပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Romans 9:14

ဘုရားသခင်၏ကြင်နာခြင်းနှင့် ဂရုဏာတော်နောက်တွင်
မည်သည့်အကြောင်းအရာသည်တတ်နိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ကြင်နာခြင်းနှင့်ဂရုဏာတော်နောက်တွင်ဘုရားသခင်၏
ရွေးကောက်ခြင်းတတ်နိုင်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ကြင်နာခြင်းနှင့်ဂရုဏာတော်နောက်တွင်
မည်သည့်အကြောင်းအရာသည် မတတ်နိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ကြင်နာခြင်းနှင့်ဂရုဏာတော်နောက်တွင်
ရရှိသောဆုကျေးဇူးတို့ကိုအလိုတော်နှင့်အညီလုပ်ဆောင်ရန်မတတ်နိုင်ခြင်းဖြစ်ပါသ

Romans 9:19

ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်လျှင် လူတို့ကိုအဘယ်ကြောင့်
အပြစ်ရှာသနည်းဟုမေးကြသောသူတို့အား ပေါလုကမည်သို့ ပြန်ဖြေသနည်း။
ပေါလုက "သင်သည် မည်သူဖြစ်၍ ဘုရားသခင်အား
ဆန့်ကျင်ဖြေဆိုရမည်လော" ဟုပြန်ဖြေပါသည်။

Romans 9:22

ဖျက်ဆီးရန်အတွက်ပြင်ဆင်သူတို့အားဘုရားသခင်ကမည်သို့လုပ်မည်နည်း။
ဖျက်ဆီးရန်ပြင်ဆင်သူတို့အား
ဘုရားသခင်ကများစွာစိတ်ရှည်ခြင်းနှင့်အတူသည်းခံပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချီးမြှောက်ရန်အတွက် ပြင်ဆင်သူတို့အားဘုရားသခင်က မည်သို့လုပ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်က ထိုသူတို့ကိုသိမှတ်လျက် ချီးမြှောက်ခြင်းကို ကြွေယ်ဝစေပါသည်။

ကြင်နာတရားရှိသော မည်သည့်လူများကိုဘုရားသခင်ခေါ်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကြင်နာတရားရှိသော ယုဒလူမျိုးနှင့် တပါးအမျိုးသားတို့အား ခေါ်ပါ သည်။

Romans 9:27

ကြသရေလ လူအားလုံးထဲမှ မည်မျှသည်ကယ်တင်ခြင်းရရှိလိမ့်မည်နည်း။
ကြသရေလလူအားလုံးထဲမှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သာ ကယ်တင်ခြင်း ရလိမ့်မည်ဖြစ်ပါ သည်။

Romans 9:30

ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မှီအောင်မလိုက်သော တပါးအမျိုးသားတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မှီမည်နည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအားဖြင့် မှီမည်ဖြစ်ပါသည်။

Romans 9:32

ကြသရေလလူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသို့လိုက်သော်လည်း အဘယ်ကြောင့်ဖြောင့်မတ်ရာသို့ မရောက်ကြသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ကြသရေလလူတို့သည် ပညတ်တရား၏အကျင့်ကိုသာလိုက်၍ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် မလိုက်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ကြသရေလလူမျိုးတို့ မည်သည့်အပေါ်ထိခိုက်ကြသနည်း။
ကြသရေလလူမျိုးတို့သည် လဲစရာ ကျောက်နှင့် မှားယွင်းစရာကျောက်ပေါ်မှာ ထိခိုက်ကြပါသည်။

ထိမိ၍လဲစရာမဖြစ်ဘဲ ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ထိမိ၍ လဲစရာမဖြစ်စေဘဲ ယုံကြည်သူတို့သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

1 Brothers, my heart's desire and my plea to God is for them, for their salvation. 2 For I testify about them that
they have a zeal for God, but not according to knowledge. 3 For, failing to understand the righteousness that
comes from God, and seeking to establish their own righteousness, they did not submit to God's righteousness. 4
For Christ is the fulfillment of the law for righteousness for everyone who believes. 5 For Moses writes about the
righteousness that comes from the law: "The man who does these things will live by them." 6 But the
righteousness that comes from faith says this: "Do not say in your heart, 'Who will ascend into heaven?'" (that is,
to bring Christ down); 7 "and do not say, 'Who will descend into the abyss?'" (that is, to bring Christ up from the
dead). 8 But what does it say? "The word is near you, in your mouth and in your heart." That is the word of faith,
which we proclaim. 9 For if with your mouth you confess Jesus as Lord, and believe in your heart that God raised
him from the dead, you will be saved. 10 For with the heart one believes and has righteousness, and with the
mouth one confesses and is saved. 11 For scripture says, "Everyone who believes on him will not be put to shame."
12 For there is no difference between Jew and Greek. For the same Lord is Lord of all, and he is rich to all who call
upon him. 13 For everyone who calls on the name of the Lord will be saved. 14 How then can they call on him in
whom they have not believed? How can they believe in him of whom they have not heard? How can they hear
without a preacher? 15 Then how can they preach, unless they are sent?—As it is written, "How beautiful are the
feet of those who proclaim good news!"

16 But not all of them obeyed the good news. For Isaiah says, "Lord, who has believed our report?" 17 So faith
comes from hearing, and hearing by the word of Christ. 18 But I say, "Did they not hear?" Yes, most certainly.

"Their sound has gone out into all the earth,
and their words to the ends of the world."

19 Moreover, I say, "Did Israel not know?" First Moses says,

"I will provoke you to jealousy by what is not a nation.
By means of a nation without understanding, I will stir you up to anger."

20 Then Isaiah was very bold when he says,

"I was found by those who did not seek me.
I appeared to those who did not ask for me."

21 But to Israel he says,

"All the day long I reached out my hands
to a disobedient and stubborn people."

Chapter 10

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ဣသရေလလူတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ငါ၏စေတနာ အလိုရှိ၍ ဘုရားသခင်ကို
ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏။ 2 ထိုသူတို့သည် မှန်သောပညာမရှိသော်လည်း၊ ဘုရားသခင် ဘက်၌ စိတ်အားကြီးသည်ဟု သူတို့အဘို့
ငါသက်သေခံ၏။ 3 ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မသိဘဲ၊ ကိုယ်ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို တည်စေခြင်း ငှါ
ရှာကြံသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားကို ဝန်မခံကြ။ 4 ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့
ရောက်မည်အကြောင်း၊ ပညတ်တရားသည် ခရစ်တော်အားဖြင့် စုံလင်ခြင်းရှိ၏။ 5 မောရှေကလည်း၊ ထိုအကျင့်ကို ကျင့်သောသူသည်
ထိုအကျင့်အားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်ဟု ပညတ်၊ တရားနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ရည်မှတ်၍ ရေးထားသတည်း။ 6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားဆိုသည်ကား၊ [7] ကောင်းကင်သို့ အဘယ်သူတက်လိမ့်မည်နည်း။ နက်နဲရာထဲသို့ အဘယ်သူဆင်းလိမ့်မည်နည်းဟု စိတ်ထဲမှာ မအောက်မေ့နှင့်ဟု ဆို၏။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ ခရစ်တော်ကို ဆောင်ခဲ့ခြင်းငှါကောင်းကင်သို့ အဘယ်သူ တက်လိမ့်မည်နည်း။ ခရစ်တော်ကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေခြင်းငှါ နက်နဲရာထဲသို့ အဘယ်သူ ဆင်းလိမ့်မည်နည်းဟု ဆိုလိုသတည်း။ [8] တဖန်ဆိုသည်ကား၊ တရားတော်သည် သင်နှင့် နီး၏။ သင်၏ နှုတ်၌ငင်း၊ သင်၏နှလုံး၌ငင်း ရှိသည်ဟု ဆို၏။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ ငါတို့ ဟောသောယုံကြည်ခြင်း တရားကို ဆိုလိုသတည်း။ [9] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သင်သည် သခင်ယေရှုကိုနှုတ်ဖြင့် ဝန်ခံ၍၊ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေတော်မူပြီဟု စိတ်နှလုံးထဲ၌ ယုံကြည်လျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ [10] ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ခြင်းငှါ စိတ်နှလုံးဖြင့် ယုံကြည်ရ၏။ [11] ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ခြင်းငှါ နှုတ်ဖြင့် ဝန်ခံရ၏။ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ထိုကျောက်ကို အမှီပြု သော သူမည်သည်ကား၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိနိုင်ရာဟု လာသတည်း။ [12] ယုဒအမျိုး၊ ဟေလသအမျိုးကိုမရွေး၊ လူ အပေါင်းတို့ကို အစိုးရသော အရှင်တပါးတည်းရှိ၍၊ ကိုယ်တော်ကိုပဌာနပြုသော သူအပေါင်းတို့၌ ကျေးဇူး ကြွယ်ဝတော်မူ၏။ [13] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားကို ပဌနာပြုသောသူရှိသမျှတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ရကြလတံ့။ [14] သို့ရာတွင်၊ မယုံကြည်လျှင် အဘယ်သို့ ပဌနာ ပြုနိုင်မည်နည်း။ သိတင်းမကြားလျှင် အဘယ်သို့ ယုံကြည် နိုင်မည်နည်း။ ဟောပြောသောသူမရှိလျှင် အဘယ်သို့ ကြားနိုင်မည်နည်း။ [15] လူကို မစေလွှတ်လျှင် အဘယ်သို့ ဟောပြောနိုင် မည်နည်း။ ထိုသို့နှင့်အညီကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ငြိမ်သက်ခြင်း၏ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်း၊ ကောင်းကျိုး ချမ်းသာ၏ ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ကြားပြောသော သူ၏ခြေတို့သည် အလွန်တင့်တယ်စွတကားဟု လာသတည်း။ [16] သို့သော်လည်း၊ လူအပေါင်းတို့သည် ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို နားထောင်ကြသည်မဟုတ်။ ပရောဖက် ဟေရှာယ စကားဟူမူကား၊ အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဟောပြောသော သိတင်းစကားကို အဘယ်သူယုံပါ သနည်းဟုဆို၏။ [17] သို့ဖြစ်၍၊ ယုံကြည်ခြင်းသည် ကြားနာခြင်း အားဖြင့်ဖြစ်၏။ ကြားနာခြင်းသည်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ စကားတော်အားဖြင့် ဖြစ်၏။ [18] သို့ရာတွင် လူအပေါင်းတို့သည် မကြားရကြပြီလော။ အမှန်ကြားရကြပြီ။ သူတို့၏အသံသည်မြေတပြင် လုံးၟ၌ နှံပြား၍၊ သူတို့၏စကားသည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ရောက်လေပြီဟုငါဆို၏။ [19] တဖန်ငါဆိုသည်ကား၊ ဣသရေလလူတို့သည် ဤအမှုကို မသိကြသလော။ မောရှေက၊ မရေရသော လူမျိုးအားဖြင့် သင်တို့သည် ငြူစူသောစိတ်ရှိစေခြင်းငှါငင်း၊ ပညာမရှိသောလူမျိုးအားဖြင့် စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှါ ၎င်း၊ ငါပြုမည်ဟု ရှေးဦးစွာ ဆို၏။ [20] ဟေရှာယသည် သာ၍ရဲရင့်စွာဆိုသည်ကား၊ ငါ့ကိုမရှာသော သူတို့သည် ငါ့ကိုတွေ့ရကြ၏။ ငါ၏ အကြောင်းကို မေးမြန်းသောသူတို့၌ ငါထင်ရှားသည်ဟု ဆို၏။ [21] ဣသရေလလူတို့ကို ရည်မှတ်၍ တဖန်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နားမထောင်ငြင်းဆန်တတ်သော လူမျိုးသို့ တနေလုံးငါသည် လက်ဝါးကို ဖြန့်ရပြီဟု ဆိုသတည်း။

Romans 10 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 18-20 of this chapter. These lines of poetry are from the Old Testament.

Some translations also set prose quotations from the Old Testament farther to the right than the rest of the text. The ULB does this with the quoted words in verse 8.

Special concepts in this chapter

God's righteousness

Paul teaches here that while many Jews earnestly tried to be righteous, they did not succeed. We cannot earn God's righteousness. God gives us Jesus's righteousness when we believe in him. (See: righteous and faith)

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical questions

Paul uses many rhetorical questions in this chapter. He does this to convince his readers that God does not save only the Hebrew people, so Christians must be ready to go and share the gospel with the whole world. (See: and save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"I will provoke you to jealousy by what is not a nation"

Paul uses this prophecy to explain that God will use the church to make the Hebrew people jealous. This is so they will seek God and believe the gospel.

Romans 10

10:1-15

How did someone have zeal for God?

[10:2]

A person who had zeal really wanted to do something. This could be something good or something evil. Paul wrote that the Jews really wanted to do this that honor God.

See: Matthew 5:20; Acts 22:3; 2 Corinthians 7:7; Galatians 1:14; Philippians 3:6

What was “not according to knowledge?

[10:2]

Paul wrote that the Jews did not serve God according to knowledge. He wanted to write that the Jews did not know how to honor God or be a peace with him. This was because they rejected Jesus and the gospel.

See: Psalm 14:4; Proverbs 19:2; Philippians 1:9

See: Gospel

What was righteousness that comes from God?

[10:3]

Paul wrote about a righteousness that comes from God. This is righteousness that God gives to Chrsitians. He gives this to Christians as a gift. They need it to be at peace with God. This does not mean that Christians are perfect or do not sin.

See: Romans 1:17; 2 Corinthians 5:21; Philippians 3:9

See: Righteous (Righteousness)

How did Israel try to establish their own righteousness?

[10:3]

The Jews wanted to be at peace with God by obeying the law of Moses. They mistakenly thought they could do enough good things to be righteous.

See: Luke 16:15; 18:9-12

See: Righteous (Righteousness)

How was Jesus the fulfillment of the Law?

[10:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that Jesus was the fulfillment of the Law of Moses. Scholars disagree about why Paul wrote this. Some scholars think that God wanted the Law of Moses to lead people to believe in Jesus. Other scholars think he wanted to say that the Law of Moses ended when Jesus was resurrected. Other scholars think Jesus perfectly obeyed the Law of Moses.

See: Matthew 5:17-18; John 1:17; Galatians 3:23-24

See: Resurrect (Resurrection); Fulfill (Fulfillment); Resurrect (Resurrection)

Why did Paul write the same thing Moses wrote?

[10:5]

Paul wrote the same thing Moses wrote in Deuteronomy 30:11-14. Moses wanted the Jews to know that they knew what God wanted them to do because God gave them the Law of Moses. He wanted people to know the Law of Moses so they could know about God. Paul wanted people to what Jesus said and did so they can know about God.

See: Heart (Metaphor); Heart (Metaphor)

What was the abyss?

[10:7]

See: Abyss (Bottomless Pit)

What was the word of faith?

[10:8]

When Moses wrote about the word in Deuteronomy 30:14. The word Paul wrote about was the gospel message. People needed to believe in the gospel.

See: Galatians 3:2; 1 Timothy 4:6

See: Faith (Believe in)

How did someone confess Jesus as lord?

[10:9] Someone confessed Jesus as Lord when acknowledged that Jesus rules everything.

See: Luke 12:8; 1 Corinthians 12:3; 1 John 4:2-3

See: Lord; Lord

How are Christians not going to be put to shame?

[10:11]

Paul wrote the same thing Isaiah wrote in Isaiah 28:16. He wanted people to know that he said the same types of things that Isaiah wrote about. The gospel does not contradict the Old Testament. to show that the Scriptures supported his gospel message. He also wanted Christians to know that God would do everything he promised.

See: Romans 1:16; Isaiah 49:23; 1 Peter 2:6

How is Jesus rich to all?

[10:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that Jesus is rich to all. Jesus had more than enough blessings to give to everyone. Jesus could bless any and all Christians.

See: Psalm 86:5; 2 Corinthians 8:9; Ephesians 3:8; Philippians 4:19; Colossians 1:27; 2:2-3

See: Bless (Blessing)

Why did Paul write the same thing Joel wrote?

[10:13]

Paul wrote the same thing Joel wrote in Joel 2:32. The Jews did not think the Gentiles could be at peace with God. Paul wanted people to know that Joel taught that anyone could be at peace with God. Therefore, Gentiles could believe in the gospel and be at peace with Jesus.

See: Mark 1:3; John 12:41; 1 Corinthians 1:31; 10:4; 2 Corinthians 10:17; Acts 2:21

See: Jesus is God; Gospel; Jesus is God

Why did Paul write, how beautiful are the feet"?

[10:15]

In ancient times, people walked to the place where they delivered their message. In ancient Israel, people also thought feet were very dirty. Paul wrote that the people who told others about the gospel had beautiful feet. He wanted people to know that God sent these people. The gospel they taught was beautiful. This is a metaphor.

See: Isaiah 52:7; 53:1; Nahum 1:15; Ephesians 2:17; 6:15

See: Metaphor; Metaphor

10:16-21

How did someone obey the good news?

[10:16]

When someone obeyed the good news, they believed the gospel. God commanded people to believe the gospel.

See: Acts 6:7; Romans 1:5; 2:8; 6:17; 2 Thessalonians 1:8; 1 Peter 2:8

See: Gospel

How did someone "believe our report"?

[10:16]

A "report"(ἀκοή/g0189) was a spoken message (see: Matthew 14:1). The report Paul wrote about was the gospel. Paul wrote the same thing Isaiah write in Isaiah 53:1. He wanted people to know that Isaiah prophesied that many of the Jews would not believe the message about Jesus (see: John 12:38).

See: Galatians 3:2; 1 Thessalonians 2:13; Hebrews 4:2

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

What was the word of Christ?

[10:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think the word of Christ was the gospel. Other scholars think the word of Christ is the Bible.

See: Luke 8:11; 2 Corinthians 2:17; Colossians 3:16; Revelation 1:9

See: Messiah (Christ)

Why did Paul write the same thing that was written in Psalm 19:4?

[10:18]

Paul wrote the same thing that was written in Psalm 19:4. This psalm was about how the things God created helped people to know about God. They knew enough to believe in Jesus.

See: Romans 1:19-20

Why did Paul write the same thing Moses wrote?

[10:19

Paul wrote the same thing Moses wrote in Deuteronomy 32:21. Moses wrote about the Gentiles. He said they were a nation and not a nation. This is because the Gentiles did not belong to God like the Israelites did. Paul wanted people to know that Moses prophesied that the Gentiles would believe God's message about Jesus. The Jews in Paul's day became angry and jealous because Paul taught that many Gentiles now belonged to God because they believe in Jesus.

See: Hosea 2:23

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

How did Paul understand the things Isaiah taught?

[10:20]

Paul wrote about certain things Isaiah taught (see: Isaiah 65:1-2). Isaiah wrote about Israel. Paul taught that the first part of this verse was about the Gentiles when Paul lived. He taught the second part of the verse was about the Jews who rejected Jesus.

See: Isaiah 52:15; 55:4-5; Matthew 22:1-10; Acts 13:46-47; 1 Thessalonians 2:16

Romans 10:1

Connecting Statement:
Paul continues stating his desire for Israel to believe but emphasizes that both those who are Jews and those who are not can only be saved by faith in Jesus.

Brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

my heart's desire
Here "heart" is a metonym for a person's emotions or inner being. Alternate translation: "my greatest desire"

is for them, for their salvation
"is that God will save the Jews"

Romans 10:2

I testify about them
"I declare truthfully about them"

Romans 10:3

For, failing to understand the righteousness that comes from God
Here "righteousness refers to the way God puts people right with himself. You can make this explicit in the translation. Alternate translation: "For because they did not know how God puts people right with himself"

they did not submit to God's righteousness.
"they did not accept God's way of putting people right with himself"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 10:4

For Christ is the fulfillment of the law
"For Christ completely fulfilled the law"

law for righteousness for everyone who believes
Here "believes" means "trusts." Alternate translation: "law, and he makes everyone who trusts in him right before God"

Romans 10:5

the righteousness that comes from the law
Paul speaks of "righteousness" as if it were alive and able to move. Alternate translation: "how the law makes a person right before God"

"The man who does these things will live by them."
In order to be made right with God through the law, a person would have to keep the law perfectly, which is not possible. Alternate translation: "The person who perfectly obeys the law will live because the law will make him right before God"

will live
The words "will live" can refer to 1) eternal life or 2) mortal life in fellowship with God.

Romans 10:6

But the righteousness that comes from faith says this
Here "righteousness" is described as a person who can speak. Alternate translation: "But Moses writes this about how faith makes a person right before God"

Do not say in your heart
Moses was addressing the people as if he were speaking to only one person. Here "heart" is a metonym for a person's mind or inner being. Alternate translation: "Do not say to yourself"

Who will ascend into heaven?
Moses uses a question to teach his audience. His previous instruction of, "Do not say" requires a negative answer to this question. You can translate this question as a statement. Alternate translation: "No one is able to go up to heaven"

that is, to bring Christ down
"in order that they might have Christ come down to earth"

Romans 10:7

Who will descend into the abyss?
Moses uses a question to teach his audience. His previous instruction of, "Do not say" requires a negative answer to this question. You can translate this as a statement. Alternate translation: "No person can go down and enter the place where the spirits of dead persons are."

the dead
All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To be brought up from among them is to become alive again.

dead
This word speaks of physical death.

Romans 10:8

But what does it say?
The word "it" refers to the scripture. Alternate translation: "But this is what Moses says"

The word is near you, in your mouth and in your heart
Paul speaks of God's message as if it were a person who can move. The word "mouth" is a metonym that refers to what a person says. The phrase "in your heart" is metonym that refers to what a person thinks and believes. Alternate translation: "You have heard the message. You know how to speak it, and you know what it means"

the word of faith
"God's message that tells us that we must believe in him"

Romans 10:9

if with your mouth you confess Jesus as Lord
"if you confess that Jesus is Lord"

believe in your heart
Here "heart" is a metonym for a person's mind or inner person. Alternate translation: "believe in your mind" or "truly believe"

raised him from the dead
"Raised" here is an idiom for "caused to live again." Alternate translation: "caused him to live again"

you will be saved
You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will save you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 10:10

For with the heart one believes and has righteousness, and with the mouth one confesses and is saved
Here "heart" is a metonym that represents the mind or will. Alternate translation: "For it is with the mind that a person trusts and is right before God, and it is with the mouth that a person confesses so that God saves him"

with the mouth
Here "mouth" is a synecdoche that represents a person's capacity to speak.

Romans 10:11

For scripture says
Paul speaks of the scripture as if it were alive and had a voice. You can make explicit who wrote the scripture that Paul uses here. Alternate translation: "For Isaiah wrote in the scripture"

Everyone who believes on him will not be put to shame
This is equivalent to: "If a person believes, then that person will not be shamed." The negative is used here for emphasis. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will honor everyone who believes in him" or "God will shame only those who do not believe in Jesus"

Romans 10:12

For there is no difference between Jew and Greek
Paul implies that God will treat all people the same. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "In this way, God treats the Jews and the non-Jews the same"

he is rich to all who call upon him
Here "he is rich" means that God blesses richly. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "he richly blesses all who trust in him"

Romans 10:13

For everyone who calls on the name of the Lord will be saved
Here the word "name" is a metonym for Jesus. You can translate this in an active form. Alternate translation: "The Lord will save everyone who trusts in him"

Romans 10:14

How then can they call on him in whom they have not believed?
Paul uses a question to emphasize the importance of taking the good news of Christ to those who have not heard. The word "they" refers to those who do not yet belong to God. Alternate translation: "Those who do not believe in God cannot call on him!"

How can they believe in him of whom they have not heard?
Paul uses another question for the same reason. Alternate translation: "And they cannot believe in him if they have not heard his message!" or "And they cannot believe in him if they have not heard the message about him!"

believe in
trust and desire to obey

How can they hear without a preacher?
Paul uses another question for the same reason. Alternate translation: "And they cannot hear the message if someone does not tell them!"

Romans 10:15

How beautiful are the feet of those who proclaim good news
Paul uses "feet" to represent those who travel and take the message to those who have not heard it. The feet were considered a dirty and ugly part of the body, so the idea of beautiful feet would have seemed odd to Paul's readers. Alternate translation: "How beautiful are even the feet of those who proclaim good news" or "It is wonderful when messengers go and tell others the good news"

Romans 10:16

not all of them obeyed
Here "they" refers to the Jews. "not all of the Jews obeyed"

Lord, who has believed our report?
Paul is using this question, which Isaiah prophesied in the Scriptures, to emphasize that many Jews would not believe in Jesus. You can translate this as a statement. Alternate translation: "Lord, so many of them do not believe our message!"

our report
Here, "our" refers to God and Isaiah and so is inclusive.

Romans 10:17

So faith comes from hearing
The abstract noun "faith" can be stated as the verb "believes." There are also words that Paul left out, but they are understood. Alternate translation: "So a person believes in Christ by hearing the message about Christ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and hearing by the word of Christ
Here "word" is a metonym that means "message." There are also words that Paul left out, but they are understood. Alternate translation: "and a person hears the message by someone preaching the message about Christ"

Romans 10:18

But I say, "Did they not hear?" Yes, most certainly
Paul uses a question for emphasis. You can translate this as a statement. Alternate translation: "But, I say the Jews certainly have heard the message about Christ"

Their sound has gone out into all the earth, and their words to the ends of the world.
Both of these statements mean basically the same thing and Paul uses them for emphasis. The word "their" refers to the sun, moon, and stars. Here they are described as human messengers that tell people about God. This refers to how their existence shows God's power and glory. You can make explicit that Paul is quoting Scripture here. Alternate translation: "As the Scriptures record, 'The sun, moon, and the stars are proof of God's power and glory, and everyone in the world sees them and knows the truth about God.'"

Romans 10:19

Moreover, I say, "Did Israel not know?"
Paul uses a question for emphasis. The word "Israel" is a metonym for the people who lived in the nation of Israel. Alternate translation: "Again I tell you the people of Israel did know the message."

First Moses says, "I will provoke you ... I will stir you up
This means that Moses wrote down what God said. "I" refers to God, and "you" refers to the Israelites. Alternate translation: "First Moses says that God will provoke you ... God will stir you up"

by what is not a nation
"by those you do not consider to be a real nation" or "by people who do not belong to any nation"

By means of a nation without understanding
Here "without understanding" means that the people do not know God. Alternate translation: "By a nation with people who do not know me or my commands"

I will stir you up to anger
"I will make you angry" or "I will cause you to become angry"

you
This refers to the nation of Israel.

Romans 10:20

General Information:
Here the words "I" and "me" refer to God.

Then Isaiah was very bold when he says
This means the prophet Isaiah wrote what God had said.

I was found by those who did not seek me
Prophets often speak of things in the future as if they have already happened. This emphasizes that the prophecy will certainly come true. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Even though the Gentile people will not look for me, they will find me"

I appeared
"I made myself known"

he says
"He" refers to God, who is speaking through Isaiah.

Romans 10:21

General Information:
Here the word "my" refers to God.

All the day long I
This phrase is used to emphasize God's continual effort. "I continually"

I reached out my hands to a disobedient and stubborn people
"I tried to welcome you and to help you, but you refused my help and continued to disobey"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 10:1

my heart's desire
"my greatest desire"

is for them, for their salvation
"is that God will save the Jews"

Romans 10:2

I testify about them
"I declare truthfully about them"

Romans 10:3

For, failing to understand the righteousness that comes from God
"For because they did not know how God puts people right with himself"

they did not submit to God’s righteousness.
"they did not accept God's way of putting people right with himself"

Romans 10:4

For Christ is the fulfillment of the law
"For Christ completely fulfilled the law"

law for righteousness for everyone who believes
"law, and he makes everyone who trusts in him right before God"

Romans 10:5

the righteousness that comes from the law
"how the law makes a person right before God"

"The man who does these things will live by them."
"The person who perfectly obeys the law will live because the law will make him right before God"

will live
The words "will live" can refer to 1) eternal life or 2) mortal life in fellowship with God.

Romans 10:6

But the righteousness that comes from faith says this
"But Moses writes this about how faith makes a person right before God". (see Deuteronomy 30:12-14)

Do not say in your heart
"Do not say to yourself"

Who will ascend into heaven?
"No one is able to go up to heaven"

that is, to bring Christ down
"in order that they might have Christ come down to earth"

Romans 10:7

Who will descend into the abyss?
"No person can go down and enter the place where the spirits of dead persons are."

the dead
All those who have died. To be brought up from among them is to become alive again.

Romans 10:8

But what does it say?
"But this is what Moses says". (see Deuteronomy 30:14)

The word is near you, in your mouth and in your heart
"You have heard the message. You know how to speak it, and you know what it means"

the word of faith
"God's message that tells us that we must believe in him"

Romans 10:9

if with your mouth you confess Jesus as Lord
"if you confess that Jesus is Lord"

believe in your heart
"believe in your mind" or "truly believe"

raised him from the dead
"caused him to live again"

you will be saved
"God will save you"

Romans 10:10

For with the heart one believes and has righteousness, and with the mouth one confesses and is saved
"For it is with the mind that a person trusts and is right before God, and it is with the mouth that a person confesses so that God saves him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 10:11

For scripture says
"For Isaiah wrote in the scripture". (see Isaiah 28:16)

Romans 10:13

For everyone who calls on the name of the Lord will be saved
"The Lord will save everyone who trusts in him"

Romans 10:14

How then can they call on him in whom they have not believed?
"Those who do not believe in God cannot call on him!"

How can they believe in him of whom they have not heard?
"And they cannot believe in him if they have not heard his message!" or "And they cannot believe in him if they have not heard the message about him!"

believe in
trust and desire to obey

How can they hear without a preacher?
"And they cannot hear the message if someone does not tell them!"

Romans 10:15

How beautiful are the feet of those who proclaim good news
"How beautiful are even the feet of those who proclaim good news" or "It is wonderful when messengers go and tell others the good news". (see Isaiah 52:7 and Nahum 1:15)

Romans 10:16

not all of them obeyed
Here "they" refers to the Jews. "not all of the Jews obeyed"

Lord, who has believed our report?
"Lord, so many of them do not believe our message!". (see Isaiah 53:1)

Romans 10:17

So faith comes from hearing
"So a person believes in Christ by hearing the message about Christ"

and hearing by the word of Christ
"and a person hears the message by someone preaching the message about Christ"

Romans 10:18

But I say, "Did they not hear?" Yes, most certainly
"But, I say the Jews certainly have heard the message about Christ"

Their sound has gone out into all the earth, and their words to the ends of the world.
"As the Scriptures record, 'The sun, moon, and the stars are proof of God's power and glory, and everyone in the world sees them and knows the truth about God.'". (see Psalm 19:4)

Romans 10:19

Moreover, I say, "Did Israel not know?"
"Again I tell you the people of Israel did know the message."

First Moses says, "I will provoke you ... I will stir you up
"First Moses says that God will provoke you ... God will stir you up". (see Deuteronomy 32:21)

by what is not a nation
"by those you do not consider to be a real nation" or "by people who do not belong to any nation"

By means of a nation without understanding
"By a nation with people who do not know me or my commands"

I will stir you up to anger
"I will cause you to become angry"

Romans 10:20

I was found by those who did not seek me
"Even though the Gentile people will not look for me, they will find me". (see Isaiah 65:1)

I appeared
"I made myself known"

he says
"He" refers to God, who is speaking through Isaiah.

Romans 10:21

All the day long I
This phrase is used to emphasize God's continual effort. "I continually"

I reached out my hands to a disobedient and stubborn people
"I tried to welcome you and to help you, but you refused my help and continued to disobey". (see Isaiah 65:2)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 10:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဣသရေလလူမျိုးများ ယုံကြည်လာဖို့ရန်
သူအလိုရှိကြောင်း ဆက်လက်ဖော်ပြသော်လည်း၊ ယုဒလူဖြစ်ဖြစ်၊
အခြားလူမျိုးဖြစ်ဖြစ် ယေရှုကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သာ
ကယ်တင်ခြင်း ရရှိနိုင်ကြောင်းကို အလေးပေးပြောဆိုသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် ညီအစ်ကိုတို့သည် ယောကျ်း၊ မိန်းမအပါအဝင်
ယုံကြည်သူများ အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ငါ၏စေတနာ
ငါ၏ အကြီးမားဆုံး ဆန္ဒ။

ဣသရေလလူတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်စေခြင်းငှါ
ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူမျိုးများကို ကယ်တင်ရန်ဖြစ်သည်။

သူတို့အဘို့ ငါသက်သေခံ၏
သူတို့အဘို့ ငါမှန်ကန်စွာ သက်သေခံသည်။ (UDB)

ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မသိဘဲ
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား သည်ဘုရားသခင်မိမိလူများကို သူနဲ့အတူ
ပြန်လည်သင့်မြတ် မှန်ကန်စေခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
ဘာသာပြန်ရာတွင်ထပ်၍ ရှင်းပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
လူများကိုမိမိနှင့် မည်သို့ပြန်လည်သင့်မြတ် မှန်ကန်စေသည်ကို
သူတို့မသိကြသောကြောင့်။"

ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားကို ဝန်မခံကြ
ဘုရားသခင်သည် လူများကို သူနှင့်
ပြန်လည်သင့်မြတ်မှန်ကန်စေမည့် နည်းလမ်းကို သူတို့သည်
လက်မခံကြ။

Romans 10:4

ပညတ်တရားသည် ခရစ်တော်အားဖြင့် စုံလင်ခြင်းရှိ၏
ခရစ်တော်သည် ပညတ်တရားကို
လုံးလုံးလျားလျားပြည့်စုံစေသောကြောင့်။

ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည် ဖြောင့်မတ်ရာ
ဤနေရာတွင် ယုံကြည်ခြင်း သည် ကိုးစားခြင်းကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ယုံကြည်သောသူများကို
ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်စေခြင်းအလိုငှါ။"

ပညတ်တရားနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် အသက်ရှိ၍ လှုပ်ရှားနိုင်သကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပညတ်တော်သည် မည်ကဲ့သို့ တစ်စုံတစ် ယောက်ကို
ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်စေသည်ကို။"

ထိုအကျင့်ကို ကျင့်သောသူသည် ထိုအကျင့်အားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်
ပညတ်တရားအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သင့်မြတ်မှန်ကန်ဖို့ရန်၊
လူသည် ပညတ်တရားကို ပြည့်စုံစွာ လိုက်နာစောင့်ရှောက်
ရမည်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မဖြစ်နိုင်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တရားကိုပြည့်စုံစွာ
စောင့်ရှောက်သောသူသည် ပညတ်တရားက သူ့ကို
ဘုရားသခင်ရှေ့တွင် ဖြောင့်မတ်စေသဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်။"

အသက်ရှင်လိမ့်မည်
အသက်ရှင်လိမ့်မည် ဟူသည့်စကားသည် (၁) ထာဝရအသက်၊
သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်နှင့်မိတ်သဟာရရှိသော ဘဝကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

Romans 10:6

ယုံကြည်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားဆိုသည်ကား
ဤနေရာတွင် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို စကားပြောနိုင်သည့်
ပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သို့သော်လည်း မည်ကဲ့သို့ ယုံကြည်ခြင်းသည် လူကို
ဘုရားသခင်ရှေ့တွင် ဖြောင့်မတ်စေသည်ကို မောရှေ
ရေးသားထားသည်။"

စိတ်ထဲမှာ မအောက်မေ့နှင့်
မောရှေသည် လူတစ်ဦးတည်းကို ပြောနေသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိကိုယ်ကိုမပြောနှင့်။"

ကောင်းကင်သို့ အဘယ်သူတက်လိမ့်မည်နည်း
မောရှေသည် သူစာဖတ်သူများကို သွန်သင်ချင်သောကြောင့်
မေးခွန်းသုံးထားသည်။ အရှေ့တွင် ပြောခဲ့သော
"မအောက်မေ့နှင့်" ဟူသည့် စကားလုံးကို အငြင်းဖြင့် ဖြေဆိုရန်။
ဤမေးခွန်းကို ဖော်ပြချက်တစ်ခုအဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူမျှ
ကောင်းကင်နိုင်ငံသွားဖို့ မတတ်စွမ်းနိုင်ပါ။"

ခရစ်တော်ကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေခြင်းငှါ
သူတို့သည် ခရစ်တော်ကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေရန် အလို့ငှါ။

သေခြင်း
ဤနေရာတွင် သေခြင်းသည် ကိုယ်ကာယသေခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

Romans 10:8

တဖန်ဆိုသည်ကား
"ဆိုသည့်အရာ" သည် " အခန်း ၁၀:၆ ရှိ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုသည်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို စကားပြောနိုင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ မေးထားသည့်မေးခွန်း၏
အဖြေပေးတော့မည် ဖြစ်ကြောင်းလေးနက်စေဖို့ရန်
မေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သို့သော်လည်း မောရှေပြောသည်မှာ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တရားတော်သည် သင်နှင့် နီး၏
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို အသက်ရှင်၍
လှုပ်ရှားနိုင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားတော်သည်
ဒီမှာရှိသည်။"

သင်၏ နှုတ်၌
"နှုတ်" သည်လူပြောသောစကားကို
ကိုယ်စားပြုသည့်စကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ စကားထဲတွင်
ရှိသည်"

သင်၏နှလုံး၌
သင်၏ နှလုံး၌ ဟူသည့် စကားစုသည် လူတစ်ယောက်စဉ်းစား၊
ယုံကြည်သည့်အရာကို ရည်ညွှန်းသည့် စကားဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြီးတော့ သင်တို့စဉ်းစား၊
ယုံကြည်သည့် အရာတွင် ရှိသည်။"

သင်သည် သခင် ယေရှုကိုနှုတ်ဖြင့် ဝန်ခံ၍
ယေရှုသည် သခင်ဖြစ်တော်မူသည်ဟု သင်ဝန်ခံလျှင်။

စိတ်နှလုံးထဲ၌ ယုံကြည်လျှင်
စစ်မှန်ကြောင်း ယုံကြည်သည်။

သေခြင်းမှ ထမြောက်စေတော်မူပြီ
ဘုရားသခင်သည် ယေရှုကို တစ်ဖန်ပြန် အသက်ရှင်စေသည်
ဟုဆိုလိုသည်။

ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို
ကယ်တင်လိမ့်မည်"

ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ခြင်းငှါ စိတ်နှလုံးဖြင့် ယုံကြည်ရ၏။ ကယ်တင်ခြင်းသို့
ရောက်ခြင်းငှါ နှုတ်ဖြင့် ဝန်ခံရ၏။
စိတ်နှလုံး သည် စိတ် သို့မဟုတ် အလိုဆန္ဒကို ကိုယ်စားပြုသည့်
စကားလုံးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စိတ်ဖြင့်သာ လူသည်ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်ပြီး
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ဖြောင့်မတ်ရ၏၊ နှုတ်ဖြင့်သာ ဝန်ခံရပြီး
ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်ခြင်းဖြစ်သည်။"

နှုတ်ဖြင့်
နှုတ်သည် လူတစ်ယောက်၏
စကားပြောနိုင်စွမ်းကိုပုံဆောင်သည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။

Romans 10:11

ကျမ်းစာလာသည်ကား
ရှင်ပေါလုသည် ကျမ်းစာကို အသက်ရှိ၍
အသံထွက်နိုင်သည့်အလား ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင်
ရှင်ပေါလု သုံးထားသည့် ကျမ်းစာကို
မည်သူရေးသည်ကိုအသေးစိတ် ရှင်းပြနိုင်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာတွင် ဟေရှာယ
ရေးသားထားသည်မှာ။"

ထိုကျောက်ကို အမှီပြု သော သူမည်သည်ကား၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိနိုင်ရာ
ဤဖော်ပြချက်သည် "သူ့ကို မယုံကြည်သော သူမည်သည်ကား
ရှက်ကြောက်ခြင်းရှိမည်" ဟုဆိုခြင်းနှင့်အတူတူဖြစ်သည်။
အငြင်းဖြင့်ရေးထားသည်မှာ လေးနက်မှုအတွက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကို ယုံကြည်သော
သူတိုင်းကို ဘုရားသခင်သည် ချီးမြှောက်တော်မူမည်။"

ယုဒအမျိုး၊ ဟေလသအမျိုးကိုမရွေး
ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးအားလုံးကို
တူညီစွာမှတ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်ပေါလု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
ဘာသာပြန်ရာ၌ ပိုမိုရှင်းလင်းချက်ပေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသို့ဖြင့် ဘုရားသခင်သည်
ယုဒလူမျိုးဖြစ်စေ၊ ယုဒမဟုတ်သော လူမျိုးဖြစ်စေ
တူညီစွာမှတ်ယူ သဘောထားသည်။"

ကိုယ်တော်ကိုပဋ္ဌာနပြုသော သူအပေါင်းတို့၌ ကျေးဇူး ကြွယ်ဝတော်မူ၏
"ကြွယ်ဝတော်မူ" သည်
ဘုရားသခင်ကြွယ်ဝစွာကောင်းကြီးပေးခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
ဘာသာပြန်ရာ၌ ပိုမိုရှင်းလင်းချက်ပေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၌ ကိုးစားယုံကြည်သော
သူများကို ကြွယ်ဝစွာကောင်းကြီးပေးတော်မူသည်။"

ထာဝရဘုရားကို ပဋ္ဌနာပြုသောသူရှိသမျှတို့သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့
ရောက်ရကြလတံ့
ပဋ္ဌနာပြုခြင်း

Romans 10:14

သို့ရာတွင်၊ မယုံကြည်လျှင် အဘယ်သို့ ပဋ္ဌနာ ပြုနိုင်မည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို
ကြားသေးသောသူများထံသို့ ယူဆောင်ဖို့
အရေးကြီးပုံကိုလေးနက်စေဖို့ မေးခွန်းမေးခြင်းဖြစ်သည်။
"မယုံကြည်လျှင်

သိတင်းမကြားလျှင် အဘယ်သို့ ယုံကြည် နိုင်မည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် အထက်က ပြောသည့်အကြောင်းအရာအတွက်
နောက်ထပ်မေးခွန်း ထပ်သုံးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတင်းကို မကြားလျှင်
သူတို့သည်သူ့ကို ယုံကြည်နိုင်မည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည်
သူ့အကြောင်းကို မကြားဖူးလျှင် သူ့ကို ယုံနိုင်မည်မဟုတ်။"

ယုံကြည်
ထိုပုဂ္ဂိုလ်ပြောသော စကားသည် မှန်ကန်ကြောင်း ဝန်ခံခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

ဟောပြောသောသူမရှိလျှင် အဘယ်သို့ ကြားနိုင်မည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် အထက်က ပြောသည့်အကြောင်းအရာအတွက်
နောက်ထပ်မေးခွန်းထပ်သုံးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သတင်း စကားကို သူတို့အား မပြောလျှင်
သူတို့ကြားနိုင်မည်မဟုတ်။

လူကို မစေလွှတ်လျှင် အဘယ်သို့ ဟောပြောနိုင် မည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် အထက်ကပြောသည့်အကြောင်းအရာအတွက်
နောက်ထပ်မေးခွန်းထပ်သုံးသည်။

ကောင်းကျိုး ချမ်းသာ၏ ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ကြားပြောသော
သူ၏ခြေတို့သည် အလွန်တင့်တယ်စွတကား
ရှင်ပေါလုသည် မကြားသေးသော သူများထံသို့ သတင်းကောင်း
ယူဆောင်သောသူများကို ရည်ညွှန်းဖို့ရန် "ခြေ" ကို
သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သတင်းကောင်း သယ်ဆောင်သူများသည် လာ၍
သတင်းကောင်း ပြောပြခြင်းသည် အလွန်တင့်တယ်သည်။"

Romans 10:16

သို့သော်လည်း၊ လူအပေါင်းတို့သည် ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို
နားထောင်ကြသည်မဟုတ်
လူအပေါင်းတို့သည် ယုဒလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။
သို့သော်လည်း ယုဒလူမျိုးများအားလုံးက နားမထောင်ကြ။

အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဟောပြောသော သိတင်းစကားကို
အဘယ်သူယုံပါ သနည်း
ရှင်ပေါလုသည် ယုဒလူမျိုးအများစုသည်
ယေရှုကိုယုံကြည်ကြမည်မဟုတ်ကြောင်း
ပရောဖက်ဟေရှာယဟောပြောခဲ့ကြောင်းကို လေးနက်စေဖို့ရန်
ဤမေးခွန်းကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်၊ သူတို့ထဲမှ
အများစုသည် ကျွန်ုပ်တို့ သတင်းစကားကို မယုံကြည်ကြပါ။"
ယုံကြည်၊ "တစ်စုံတစ်ခုကို မှန်ကန်သည်ဟု လက်ခံ ယုံကြည်ခြင်း"

အကျွန်ုပ်တို့ ဟောပြောသော သိတင်းစကား
အကျွန်ုပ်တို့သည် ဟေရှာယနှင့် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်းသည် ကြားနာခြင်း အားဖြင့်ဖြစ်၏
ယုံကြည်ခြင်းသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
(UDB)

Romans 10:18

သို့ရာတွင် လူအပေါင်းတို့သည် မကြားရကြပြီလော။ အမှန်ကြားရကြပြီ
ရှင်ပေါလုသည် လေးနက်စေဖို့ရန်အတွက် မေးခွန်းကိုသုံးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း ယုဒလူတို့သည်
ခရစ်တော်အကြောင်း သတင်းစကားကို ကြားရကြပြီ။"

သူတို့၏အသံသည်မြေတပြင် လုံး၌ နှံပြား၍၊ သူတို့၏စကားသည်
မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ရောက်လေပြီ
ဤနှစ်ခုလုံးသည် တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး
လေးနက်စေဖို့ရန်အတွက် ရှင်ပေါလုသည်
၎င်းတို့ကိုသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ "သူတို့၏" သည် နေ၊ လ နှင့်
ကြယ်များကိုရည်ညွှန်းသည်။ ဤနေရာတွင် သူတို့ကို
ဘုရားသခင်အကြောင်း သယ်ဆောင်သော
လူသားသတင်းသယ်ဆောင်သူများအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။
ဆိုလိုသည်မှာ ၎င်းတို့၏ တည်ရှိခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏
တန်ခိုးတော်နှင့် ဘုန်းတော်ကို ပြသသည်။ ဤနေရာတွင်
ရှင်ပေါလု ကျမ်းစာ ကိုးကားထားခြင်းကိုလည်း ရှင်းပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာလာသည်ကား နေ၊ လ
နှင့်ကြယ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏
တန်ခိုးတော်သက်သေများဖြစ်ပြီး၊ လောကလူသားများ
အားလုံးသည် ၎င်းတို့ကိုမြင်၍ ဘုရားသခင်နှင့် ပတ်သက်သော
အမှန်တရားကို သိကြသည်။"

Romans 10:19

တဖန်ငါဆိုသည်ကား၊ ဣသရေလလူတို့သည် ဤအမှုကို မသိကြသလော
ရှင်ပေါလုသည် လေးနက်စေဖို့ရန်အတွက် မေးခွန်းကို သုံးသည်။
"ဣသရေလလူတို့" သည် ဣသရေလနိုင်ငံရှိလူများကို
ကိုယ်စားပြုသည့် စကားလုံးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ငါတဖန်ပြောမည်၊
ယုဒလူမျိုးတို့သည် သတင်းကောင်းကို အမှန်ကြားကြပြီးပြီ။"

မောရှေက... ငြူစူသောစိတ်ရှိစေခြင်းဌာငင်း၊ စိတ်ဆိုးစေခြင်းဌာ ၎င်း၊ သင်တို့ကို
ငါပြုမည်ဟု ရှေ့ဦးစွာ ဆို၏
ဆိုလိုသည်မှာ မောရှေသည် ဘုရားသခင် ပြောသည့်အရာများကို
ရေးချခဲ့သည်။ "ငါ" သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်း ပြီး၊
"သင်တို့" သည် ဣသရေလလူမျိုးများကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
ငြူစူသော စိတ်ရှိစေမည်....ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
စိတ်ဆိုးစေခြင်းဌာ ပြုမည်ဟု ရှေးဦးစွာ မောရှေ
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။"

မရေရသော လူမျိုးအားဖြင့်
နိုင်ငံဟု သင်တို့ မထင်သော သူများအားဖြင့် (UDB) သို့မဟုတ်
နိုင်ငံမရှိသော လူမျိုးများဖြင့်။

ပညာမရှိသောလူမျိုးအားဖြင့်
"ပညာမရှိသော" သည် ဘုရားသခင်ကိုမသိခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို မသိသော သို့မဟုတ်
ငါ့ပညတ်တော်များကို မသိသော လူမျိုးများနေထိုင်သော
နိုင်ငံဖြင့်။"

ငါသည် သင်တို့ကို စိတ်ဆိုးစေခြင်းဌာ
"ငါသည် သင်တို့ကို ငါစိတ်ဆိုးစေမည်" သို့မဟုတ် "ငါသည်
သင်တို့ကို စိတ်ဆိုးစေခြင်းဌာ ပြုမည်"

သင်တို့
ဣသရေလနိုင်ငံကို ရည်ညွှန်းသည်။

Romans 10:20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာတွင် "ငါ" "ငါ့ကို" နှင့် "ငါ၏" စသည့်စကားလုံးများသည်
ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဟေရှာယသည် သာ၍ရဲရင့်စွာဆိုသည်ကား
ဆိုလိုသည်မှာ ပရောဖက် ဟေရှာယသည် ဘုရားသခင်ပြောသည့် အရာများကို ရေးသားသည်။

ငါ့ကိုမရှာသော သူတို့သည် ငါ့ကိုတွေ့ရကြ၏
ပရောဖက်များသည် အနာဂတ်အရာများကို ဖြစ်ပျက်ပြီးသကဲ့သို့ပြောဆိုကြသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့ပြောသောအရာများသည် ကောန်ဖြစ်လာမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တပါးအမျိုးသားတို့သည် ငါ့ကို မရှာကြသော်လည်း တွေ့ကြလိမ့်မည်။

ငါထင်ရှားသည်
ငါသည် မိမိကိုယ်ကို ပေါ်လွင်စေသည်။

(ငါ) မိန့်တော်မူသည်
"ငါ" သည် ဟေရှာယအားဖြင့် စကားပြောနေသော ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

တနေလုံး
ဤစကားစုကို ဘုရားသခင်၏ အဆက်မပြတ်ကြိုးစားအားထုတ်မှုကို အလေးပေးရန် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ "အဆက်မပြတ်"

နားမထောင်ငြင်းဆန်တတ်သော လူမျိုးသို့ လက်ဝါးကို ဖြန့်ရပြီ
ငါသည် သင်တို့ကို ကြိုဆို၍ ကူညီမစဖို့ ကြိုးစားသော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငြင်းဆန်၍ ဆက်လက်နားမထောင်ဘဲ နေကြသည်။

ULB Translation Questions

Romans 10:1

What is Paul's desire for his brothers, the Israelites?
Paul's desire is for the Israelites' salvation.

Romans 10:3

What are the Israelites seeking to establish?
The Israelites are seeking to establish their own righteousness.

Of what do the Israelites not know?
The Israelites do not know of God's righteousness.

Romans 10:4

What has Christ done with respect to the Law?
Christ is the fulfillment of the Law for righteousness for everyone who believes.

Romans 10:8

Where is the word of faith which Paul is proclaiming?
The word of faith is near, in the mouth and in the heart.

Romans 10:9

What does Paul say a person does to be saved?
Paul says a person must acknowledge with the mouth Jesus as Lord, and believe in the heart that God raised him from the dead.

Romans 10:13

Everyone who does what will be saved?
Everyone who calls upon the name of the Lord will be saved.

Romans 10:14

What does Paul say is the series of steps which brings the good news to a person, so he can call on the name of the Lord?
Paul says that first a preacher is sent, and the good news is heard and believed, so that a person can call on the name of the Lord.

Romans 10:15

What does Paul say is the series of steps which brings the good news to a person, so he can call on the name of the Lord?
Paul says that first a preacher is sent, and the good news is heard and believed, so that a person can call on the name of the Lord.

Romans 10:17

What is heard which brings faith?
The word of Christ is heard, which brings faith.

Romans 10:18

Did Israel hear the gospel?
Yes, Israel heard the gospel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 10:19

How did God say he would provoke Israel to jealousy?
God said he would provoke Israel to jealousy by appearing to those who were without understanding.

Romans 10:21

What did God find when he reached out to Israel?
When God reached out to Israel, he found a disobedient and resistant people.

Translation Questions

Romans 10:1

ကြသရေလလူမျိုး ညီအစ်ကိုများအတွက်ပေါလု၏ ဆန္ဒမှာအဘယ်နည်း။
ပေါလု၏ဆန္ဒမှာ
ကြသရေလလူမျိုးညီအစ်ကိုတို့၏ကယ်တင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကြသရေလလူတို့သည် မည်သည်ကိုတည်စေခြင်းငှာ ရှာဖွေကြသနည်း။
ကြသရေလလူမျိုးတို့သည်
မိမိတို့ကိုယ်တိုင်ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုတည်စေခြင်းငှာ
ရှာဖွေကြပါသည်။

ကြသရေလလူတို့သည် မည်သည့် အရာကို မသိဘဲလုပ်ကြသနည်း။
ကြသရေလ လူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို
မသိဘဲလုပ်ကြပါသည်။

Romans 10:4

တရားကို လေးစားခြင်းနှင့်အတူ ခရစ်တော်က မည်သို့ ပြုလုပ်သနည်း။
ခရစ်တော်က ယုံကြည်သူအားလုံးအတွက်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ပြည့်စုံစေရန်လုပ်ပေးပါသည်။

Romans 10:8

ယုံကြည်ခြင်းတရားသည် မည်သည့်နေရာ၌ရှိသည်ဟု
ပေါလုကဖော်ပြသနည်း။
ပေါလုက ယုံကြည်ခြင်းတရားသည်အနီး၌ရှိ၍
သင်၏နှုတ်နှင့်စိတ်နှလုံးထဲ၌ရှိသည်ဟုဖော်ပြပါသည်။

မည်သို့သောသူသည် ကယ်တင်ခြင်းခံရမည်ဟုပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုက သခင်ယေရှုကိုနှုတ်ဖြင့်ဝန်ခံပြီး၊ ဘုရားသခင်သည်
မိမိကိုသေခြင်းမှထမြောက်စေသည်ဟု စိတ်နှလုံးထဲ၌
ယုံကြည်သူသည် ကယ်တင်ခြင်းခံရမည်ဟုပြောပါသည်။

Romans 10:11

လူအပေါင်းတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းရရန်မည်သို့ လုပ်ကြရမည်နည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းရရန်ထာဝရဘုရား၏
နာမတော်ကိုခေါ်ဆိုကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Romans 10:14

ပေါလုက ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကိုအမှီပြု၍
သတင်းကောင်းကိုယူဆောင်လာသောသူ၏ခြေလှမ်းသည်
မည်သို့ဖြစ်သည်ဟုပြောသနည်း။
ပေါလုက ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကိုအမှီပြု၍၊
သတင်းကောင်းကို ကြားပြော သဖြင့်နားထောင်သူတို့သည်
ယုံကြည်လျှင် ထိုသူ၏ခြေလှမ်းသည်
တင့်တယ်သည်ဟုပြောပါသည်။

Romans 10:16

ယုံကြည်ခြင်းကို ယူဆောင်လာခြင်းသည် မည်သည်ကို
ကြားနာရခြင်းကြောင့်ဖြစ်သနည်း။
ယုံကြည်ခြင်းကို ယူဆောင်လာခြင်းသည်
ခရစ်တော်၏စကားတော်ကို ကြားနာရခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Romans 10:18

ကြသရေလလူတို့သည် ခရစ်တော်သက်တော်စဉ်ကို ကြားသိကြပါသလား။
မှန်ပါသည်။ ကြသရေလလူတို့သည်ခရစ်တော်သက်တော်စဉ်ကို
ကြားသိကြပါသည်။

Romans 10:19

ကြသရေလလူတို့ ငြူစူရန်ဘုရားသခင်ကမည်သို့အမျက်ထွက်စေသော
စကားကိုပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်က ပညာမရှိ နားမလည်သော
ကြသရေလလူမျိုးအားဖြင့် စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှာပါပြုမည်ဟု
အမျက်ထွက်စေသောစကားအားဖြင့်
ကြသရေလလူတို့ငြူစူရန်ပြောပါသည်။

Romans 10:20

ဘုရားသခင်သည် ကြသရေလပြည်သို့ ရောက်သည့်အခါ မည်သည်ကိုတွေ့ရှိရသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကြသရေလပြည်သို့ ရောက်သောအခါ
နားမထောင်သောသူတို့နှင့်ငြင်းဆန်သူတို့ကို တွေ့ရှိရပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

1 I say then, did God reject his people? May it never be. For I also am an Israelite, a descendant of Abraham, of the
tribe of Benjamin. 2 God did not reject his people, whom he foreknew. Do you not know what the scripture says
about Elijah, how he pleaded with God against Israel? 3 "Lord, they have killed your prophets, they have broken
down your altars. I alone am left, and they are seeking my life." 4 But what does God's answer say to him? "I have
reserved for myself seven thousand men who have not bent the knee to Baal." 5 Even so then, at this present time
also there is a remnant because of the choice of grace. 6 But if it is by grace, it is no longer based on works.
Otherwise grace would no longer be grace. [1]7 What then? The thing that Israel was seeking, it did not obtain, but
the chosen obtained it, and the rest were hardened. 8 It is just as it is written:

"God has given them a spirit of dullness,
eyes so that they should not see,
and ears so that they should not hear,
to this very day."

9 Then David says,

"Let their table become a snare and a trap,
a stumbling block and a retribution for them.
10 Let their eyes be darkened so that they may not see,
and bend their backs continually."

11 I say then, "Did they stumble so as to fall?" May it never be. Instead, by their trespass, salvation has come to the
Gentiles, in order to provoke them to jealousy. 12 Now if their trespass is the riches of the world, and if their loss
is the riches of the Gentiles, how much greater will their fulfillment be? 13 But now I am speaking to you Gentiles,
and as long as I am an apostle to the Gentiles, I take pride in my ministry. 14 Perhaps I will provoke to jealousy
those who are of my own flesh. Perhaps we will save some of them. 15 For if their rejection means the
reconciliation of the world, what will their acceptance be but life from the dead? 16 If the firstfruits are holy, so is
the lump of dough. If the root is holy, so are the branches. 17 But if some of the branches were broken off, if you, a
wild olive branch, were grafted in among them, and if you shared with them in the rich root of the olive tree, 18
do not boast over the branches. But if you do boast, it is not you who supports the root, but the root that supports
you. 19 You will say then, "Branches were broken off so that I might be grafted in." 20 That is true. Because of their
unbelief they were broken off, but you stand firm because of your faith. Do not be arrogant in your thoughts, but
fear. 21 For if God did not spare the natural branches, neither will he spare you. 22 Look at, then, the kind actions
and the severity of God: severity came on the Jews who fell, but God's kindness comes on you, if you continue in
his kindness. Otherwise you also will be cut off. 23 And even they, if they do not continue in their unbelief, will be
grafted in. For God is able to graft them in again. 24 For if you were cut out of what is by nature a wild olive tree,
and contrary to nature were grafted into a good olive tree, how much more will these, the natural branches, be
grafted back into their own olive tree?

25 For I do not want you to be uninformed, brothers, of this mystery, so that you may not be wise in your own
thinking: A partial hardening has come upon Israel until the full number of the Gentiles comes in. 26 Thus all
Israel will be saved, just as it is written:

"Out of Zion will come the Deliverer.
He will remove ungodliness from Jacob,
27 and this will be my covenant with them,
when I will take away their sins."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

28 As far as the gospel is concerned, they are enemies for your sake. But as far as election is concerned, they are
beloved because of the patriarchs. 29 For the gifts and the call of God are irrevocable. 30 For just as you were
formerly disobedient to God, now you have received mercy because of their disobedience. 31 In the same way,
now these Jews have been disobedient. The result was that by the mercy shown to you they may also now receive
mercy. 32 For God has shut up all into disobedience in order that he might show mercy on all.

33 Oh, the depth of the riches both of the wisdom and the knowledge of God!
How unsearchable are his judgments,
and his ways beyond discovering!
34 "For who has known the mind of the Lord
or who has become his advisor?
35 Or who has first given anything to God,
that God must repay him?"

36 For from him and through him and to him are all things.

To him be the glory forever. Amen.

Footnotes

11:6 [1]Some old copies read

Chapter 11

1 သို့ဖြစ်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးကို ပယ်တော်မူပြီလောဟုမေးသော်၊ ပယ်တော်မမူဟုဆိုရ၏။ ငါပင်ဣသရေလ လူဖြစ်၏။
အာဗြဟံအမျိုး၊ ဗင်္သမိန် အနွယ်ဖြစ်၏။ 2 ဘုရားသခင်သည် အထက်က သိမှတ်တော်မူသော မိမိလူတို့ကို ပယ်တော်မမူ။
ပရောဖက်ဧလိယက၊ အိုထာဝရဘုရား၊ 3 သူတို့သည်ကိုယ်တော်၏ ပရောဖက်များကို သတ်ကြပါပြီ။ ကိုယ်တော်၏ယဇ်ပလ္လင်များကို
ဖြိုဖျက် ကြပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တယောက်တည်းကျန်ရစ်၍၊ အကျွန်ုပ် အသက်ကိုပင် ရှာကြပါ၏ဟု ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ
ဣသရေလအမျိုးတဘက်၌လျှောက်ထားသည်ဟု ကျမ်းစာ၌ ပါသော အကြောင်းကိုသင်တို့သည် မသိကြသလော။ 4
ထိုသို့လျှောက်သောအခါ၊ အဘယ်သို့ ဗျာဒိတ် ထားတော်မူသနည်းဟူမူကား၊ ဗာလရှေ့၌ ဒူးမထောက် သောလူခုနစ်ထောင်တို့ကို
ငါ့အဘို့ ငါကျန်ကြွင်းစေပြီ ဟုမိန့်တော်မူ၏။ 5 ထိုနည်းတူ၊ ယခုကာလတွင်ပင် ကျေးဇူးတော်အတိုင်း ရွေကောက်တော်မူသော
အကြွင်းအကျန် ရှိသေး၏။ 6 ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်ရှိလျှင်၊ ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့်အားဖြင့်မရှိ၊ ရှိလျှင်ကျေးဇူးသည်
ကျေးဇူးမဟုတ်။ ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့်အားဖြင့်ရှိလျှင်၊ ကျေးဇူးအားဖြင့်မရှိ၊ ရှိလျှင်ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့်သည် အကျင့် မဟုတ်။
7 သို့ဖြစ်လျှင်အဘယ်သို့နည်း၊ ဣသရေလလူတို့သည် ရှာသောအရာကို မတွေ့မရကြ။ ရွေးကောက်တော်မူသော သူတို့သာ
တွေ့ရကြ၏။ ကြွင်းသောသူတို့ကို မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်း၏။ 8 ထိုသို့နှင့်အညီ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ဘုရားသခင်သည်
အိပ်ချင်သောသဘောကိုငင်း၊ မမြင်နိုင်သော မျက်စိကိုငင်း၊ မကြားနိုင်သော နားကိုငင်း၊ ထိုသူတို့အား ပေးတော်မူပြီဟုလာ၏။
ထိုကျမ်းစာချက်သည် ယနေ့တိုင်အောင်ပြည့်စုံသတည်း။ 9 ဒါဝိဒ်၏စကားဟူမူကား၊ သူတို့စားပွဲသည် သူတို့၌ ကျော့ကွင်းသော်ငင်း၊
ဂျမ်းသော်ငင်း၊ ထောင် ချောက်သော်ငင်း၊ ခံထိုက်သော အပြစ်သော်ငင်း ဖြစ်ပါစေ။ 10 သူတို့သည်မမြင်နိုင်အောင်မျက်စိကွယ်ပါစေ။
သူတို့ကျောသည်လည်း အစဉ်ကုန်းပါစေဟု လာ သတည်း။ 11 သို့ဖြစ်လျှင်၊ ဣသရေလလူတို့သည်လဲ၍ နေရသည်တိုင်အောင်
ထိမိကြပြီလောဟု မေးသော်၊ လဲ၍မနေရကြ။ သူတို့၏စိတ်ကို နှိုးဆော်စရာအကြောင်း ရှိစေခြင်းငှါ၊ သူတို့၏လဲခြင်းအားဖြင့်
ကယ်တင်တော် မူခြင်း ကျေးဇူးသည်တပါးအမျိုးသားတို့၌ သက်ရောက် လေ၏။ 12 သူတို့၏လဲခြင်းအရာသည် လောကီသားတို့၏
စီးပွါးကိုငင်း၊ သူတို့၏ရှုံးခြင်းအရာသည်တပါး အမျိုးသား တို့၏ စီးပွါးကိုငင်း ပြုစုလျှင်၊ သူတို့၏ ပြည့်စုံခြင်းအရာသည်သာ၍
ပြုစုမည်မဟုတ်လော။ 13 ထိုသို့ဆိုသော်၊ 14 ငါသည်တပါးအမျိုးသားတို့နှင့်ဆိုင်သော တမန်တော်ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ ထိုတမန်တော် ၏
အရာကို ချီးမွမ်းလျက်၊ ငါ့အမျိုးသားချင်းတို့၏ စိတ်ကို တခုခုအားဖြင့်နှိုးဆော်၍၊ အချို့တို့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ၊
တပါးအမျိုးသားဖြစ်သော သင်တို့အားဆိုရသတည်း။ 15 ထိုသူတို့ကို ပယ်တော်မူခြင်းအရာသည် လောကီသားတို့၏
မိသဟာယဖွဲ့ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်လျှင်၊ သူတို့ကို သိမ်းဆည်းတော်မူခြင်းအရာသည် သေခြင်းမှထမြောက်ရှင်ပြန်ခြင်းကဲ့သို့
ဖြစ်လိမ့်မည် မဟုတ်လော။ 16 အဦးနယ်သော မုန့်စိမ်းသည်သန့်ရှင်းလျှင်၊ တပုံလုံးသန့်ရှင်းလိမ့်မည်။ အမြစ်သန့်ရှင်းလျှင်၊ အခက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလင်္ကာများလည်း သန့်ရှင်းကြလိမ့်မည်။ 17 အချို့သောအခက်တို့ကို ချိုးဖဲ့ပြီးမှ၊ ရိုင်းသော သံလွင်ပင်တည်းဟူသော သင်ကို အထက်ငုတ်၌ ဆက်၍ စိုက်သဖြင့်၊ အခက်များနှင့် အတူသံလွင်ပင်အမြစ်ကိုငင်း၊ အဆီသြဇာကိုငင်း ဆက်ဆံလျှင်၊ ချိုးဖဲ့သော အခက်တို့ကို ကဲ့ရဲ့ဝါကြွားခြင်းမရှိနှင့်။ 18 ဝါကြွားလျှင်မူကား၊ သင်သည်အမြစ်ကို မဆောင်၊ အမြစ်သည် သင့်ကိုဆောင်၏။ 19 ငါ့ကိုဆက်၍စိုက်ခြင်းငှါထိုအခက်တို့ကို ချိုးဖဲ့ ပြီဟု သင်ဆိုပြန်လျှင်၊ မှန်စေတော့။ 20 မယုံကြည်သောစိတ်ရှိသောကြောင့် သူတို့ကိုချိုးဖဲ့သည်ဖြစ်၍၊ သင်သည်ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သာ တည်၏။ မာနစိတ်မရှိစေနှင့်။ ကြောက်ခြင်းစိတ်ရှိစေလော့။ 21 အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ပကတိ အခက်များကို နှမြောတော်မမူလျှင်၊ သင်တို့ကို နှမြော တော်မူမည်လော။ 22 သို့ဖြစ်၍၊ လဲသောသူတို့၌ ပြင်းစွာ စီရင်တော်မူခြင်းကိုငင်း၊ ကျေးဇူးတော်၌သင်သည် တည်နေလျှင်၊ သင်၌ပြုတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကိုငင်း၊ ဤနှစ်ပါးကို အောက်မေ့လော့။ ကျေးဇူးတော်၌မတည်မနေလျှင်၊ သင်သည်လည်းခုတ်ပစ်ခြင်းကိုခံရမည်။ 23 သူတို့သည်မယုံကြည်သောစိတ်ပျောက်လျှင်၊ အပင်၌တဖန် ဆက်၍စိုက်သောအခွင့်ကို ရကြလိမ့်မည်။ သူတို့ကို တဖန်ဆက်၍ စိုက်ခြင်းငှါ ဘုရားသခင်တတ်နိုင်တော်မူ၏။ 24 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ပကတိရိုင်းသော သံလွင်ပင်မှ သင့်ကိုခုတ်ယူ၍၊ ကောင်းသော သံလွင်ပင်၌ ပကတိကို မလိုက်ဘဲ ဆက်၍စိုက်သည် မှန်လျှင်၊ ပကတိအခက်ဖြစ်သော ထိုသူတို့သည် မိမိတို့ သံလွင်ပင်၌ ဆက်၍စိုက်သောအခွင့်ကို သာ၍ရကြမည် မဟုတ်လော။ 25 ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဝါကြွားသောစိတ်မရှိစေမည်အကြောင်း၊ တပါးအမျိုးသားအပေါင်း တို့သည် မဝင်မီတိုင်အောင်၊ ဣသရေလလူအချို့တို့ကို မှောင်မိုက်ဖုံးလွှမ်းခြင်းအကြောင်းတည်းဟူသော နက်နဲ သောအရာကို မသိဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါအလိုမရှိ။ 26 ထိုသို့ကျမ်းစာနှင့်အညီ၊ ဣသရေလလူ အပေါင်းတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ကျမ်းစာချက်ဟူမူကား၊ ကယ်လွှတ်သောသခင်သည် ဇိအုန်တောင်၌ ပေါ်ထွန်း၍၊ မတရားသော အမှုကို ယာကုပ်အမျိုးသားတို့မှ လွှဲတော်မူလတံ့၊ 27 သူတို့အပြစ်များကို ငါပယ်ရှင်းသောအခါ၊ သူတို့၌ ငါပေးသော ပဋိညာဉ်တရားသည် ထိုသို့သော တရားဖြစ်၏ဟု လာသတည်း။ 28 သူတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့်မူကား သင်တို့အကြောင်းကြောင့် ရန်သူဖြစ်ကြ၏။ ရွေးကောက် တော်မူခြင်းအားဖြင့်မူကား၊ ဘိုးဘေးများအကြောင်းကြောင့် ချစ်သူဖြစ်ကြ၏။ 29 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူခြင်း၊ ခေါ်ထားတော်မူခြင်း ကျေးဇူးသည် ဖောက်ပြန်ခြင်းသဘောမရှိ၊ 30 သင်တို့သည်အထက်က၊ ဘုရားသခင်၏ စကားတော်ကို နားမထောင်ဘဲနေသော်လည်း၊ ယခုတွင် သူတို့ နားမထောင်ခြင်းအမှုအားဖြင့်၊ သနားတော်မူခြင်း ကို ခံရသကဲ့သို့၊ 31 ထိုနည်းတူ၊ သင်တို့ခံရသော သနားတော်မူခြင်းအားဖြင့် သူတို့လည်းသနားတော်မူခြင်းကို ခံရမည် အကြောင်း၊ ယခုတွင်သူတို့သည် နားမထောင်ဘဲ နေရကြ၏။ 32 ဘုရားသခင်သည် လူအပေါင်းတို့ကို သနားတော်မူခြင်း အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ လူအပေါင်းတို့ကို နားမထောင်ခြင်းအဖြစ်၌ ချုပ်ထားတော်မူ၏။ 33 ဘုရားသခင်၏ပညာနှင့် ဥာဏ်တော်သည် အလွန်ကျယ်ဝန်း နက်နဲစွတကား။ စီရင်တော်မူချက်တို့ကို အဘယ်သူမျှစစ်၍ မကုန်နိုင်။ ကြွတော်မူရာလမ်းတို့ကို လိုက်၍ရှာသော်လည်းမတွေ့မမှီနိုင်။ 34 ထာဝရဘုရား၏စိတ်တော်ကို အဘယ်သူသိသနည်း။ ထာဝရဘုရားနှင့်အဘယ်သူသည် တိုင်ပင် ဘက်ပြုသနည်း။ 35 ကျေးဇူးဆပ်တော်မူရမည်အကြောင်း၊ ထာဝရ ဘုရား၌ အဘယ်သူသည် ကျေးဇူးပြုဘူးသနည်း။ 36 ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ကိုယ်တော်အထဲကငင်း၊ ကိုယ်တော်အားဖြင့်ငင်း၊ ကိုယ်တော်အဘို့ အလိုငှါငင်း ဖြစ်ကြ၏။ ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။

Romans 11

11:1-10

Did God reject Israel?

[11:1]

When Paul wrote this, most of the Jews rejected Jesus. Therefore they were not at peace with God (see: Romans 10:1-4, 16-21). However, God saved some of the Jews, including Paul. Therefore, God did not reject the people of Israel. God still had a plan for Israel.

See: 1 Samuel 12:22; Psalm 94:14; Hosea 9:17

Why did Paul write, “may it never be”?

[11:1]

See: Romans 3:4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did God foreknow Israel?

[11:2]

See: 1 Samuel 12:22; Psalm 94:14; Romans 8:29-30

See: Elect (Election); Elect (Election)

Why did Paul write, “do you know”?

[11:2]

Paul wrote, “do you know.” He wanted to remind people of something they already knew.

See: Romans 6:3, 16; 7:1; 1 Corinthians 3:16; 6:2; James 4:4

How did Elijah plead against Israel?

[11:2]

Paul wrote the same thing that was written in 1 Kings 19:10, 14. In that passage, Elijah appealed to God to do something about Israel’s sin. Elijah felt like he was the only person in Israel who worshiped God. Paul talked about what happened to Elijah to show that God was doing the same thing in Paul’s day. There were not many Jews who believed in Jesus.

See: Numbers 16:15a; Jeremiah 2:30

See: Sin

Why did Paul write about breaking down God’s altars?

[11:3]

An altar was a stone platform on which people offered sacrificed animals. Israel was supposed to destroy altars to false gods (see: Exodus 34:13; Deuteronomy 7:5; Judges 2:2). However, Elijah wanted people to know that the Israelites destroyed the altars that served God.

See: False gods; Sacrifice; False gods

How did God reserve 7000 people for himself?

[11:4]

In Elijah’s day, God did not allow the entire nation of Israel to reject God. There were 7000 people who did not reject God. He kept 7000 people who were dedicated to serve him.

See: Isaiah 10:20; 28:5; Micah 2:12; Zechariah 8:11

See: Remnant

How did someone bend their knee to Baal?

[11:4]

Paul wrote about people bending their knee to Baal. People knelt before a statue of Baal to worship Baal. They worshipped Baal.

See: 1 Kings 19:18; Isaiah 45:23; Romans 14:11; Philippians 2:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Worship; Worship

How were the rest of the people hardened?

[11:7]

Paul wrote that the rest of the people were hardened. People could make themselves “hard” or stubborn. The term was sometimes also used when God made people to be more stubborn in their sin. This is a metaphor. They rejected God and it made it more difficult for them to believe in God. Some scholars think that Paul was writing about Jews who rejected Jesus. Other scholars think that Paul wrote about anyone who rejected Jesus.

See: Exodus 10:1-2; 14:17-18; Joshua 11:20; 2 Thessalonians 2:10-12

See: Metaphor; Sin; Metaphor

Why did Paul use metaphors in verses 8-10?

[11:8, 11:9, 11:10]

Paul wrote the same thing Isaiah wrote and David wrote (see: Isaiah 29:10; Psalm 69:22-23). When Paul wrote about the “spirit of dullness,” he was using a metaphor. He wanted people to know that non-Christians could not think clearly about God. When he spoke about people being blind and deaf, he wanted to say that they were not able to believe the gospel. When Paul wrote about a net and a trap, this was also a metaphor. People ate at a table and used nets to catch animals. Their enemies would defeat them.

See: Isaiah 6:9-10; John 12:39-40; Acts 28:25-27; 2 Corinthians 3:14; 4:4; 2 Thessalonians 2:10-12

See: Walk

11:11-24

How did someone stumble so as to fall?

[11:11]

Paul wrote about someone stumbling and falling. This is a metaphor. He wanted to write that Israel did not reject God forever.

See: Romans 9:32-33; 11:9, 11; 14:13; 1 Corinthians 1:23; 1 Peter 2:8

See: Stumble (Stumbling Block); Fall (Fall Away, Stand); Stumble (Stumbling Block)

Why did Paul write about God rejecting and accepting Israel?

[11:12]

Paul wrote about God rejecting and accepting Israel in verse 15.

Why did Paul write, “how much greater”?

[11:12]

Paul wrote, “how much greater.” People often said this in ancient times. He wanted to say that if something is true, then something else must happen or something else must also be true.

See: Romans 5:9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Paul provoke the Jews to jealousy?

[11:14]

Paul wrote about provoking people of his own flesh to jealousy. He was speaking about the Jews (see: Romans 8:3; 9:3, 5, 8). He believed that if Gentiles believe in Jesus, then Israel would also believe in Jesus too (see: Deuteronomy 32:21).

See: Hosea 2:23

See: Gentile; Gentile

Why did Paul write, “their acceptance be but life from the dead”?

[11:15]

Paul wrote that “their acceptance be but life from the dead.” He was speaking about a time when Israel would no longer reject God. Some scholars think when Paul wrote “life from the dead,” he was writing about the final resurrection. At this time, Israel would be saved around the time of Jesus’ return to the earth. Others scholars think Paul was think Paul was writing about when God saved Israel. When this happens, many people around the world will believe in Jesus.

See: 2 Corinthians 5:18-21; Ephesians 1:10

See: Jesus' Return to Earth; Save (Salvation, Saved from Sins); Jesus' Return to Earth

What is firstfruit?

[11:16]

See: Firstfruit (metaphor)

Why did Paul write about branches?

[11:17, 11:18]

Paul wrote about branches. This is a long metaphor. When Paul wrote about the branches that were cut off, he was writing about the Jews who did not believe in Jesus. The branches that were added were the Gentiles who believed in Jesus. Some scholars think Paul used the word “root” to talk about Abraham, Isaac, and Jacob. Others think Paul was talking about the remnant of Israel. Others think Paul was talking about the Messiah.

See: Jeremiah 11:16; also Zechariah 4:11-14Psalm 52:8; Matthew 8:11-12; 21:43; John 10:16; 15:1-8

See: People of God; Remnant; Gentile; Messiah (Christ); People of God

How were the branches broken off?

[11:17]

Paul wrote about branches that were broken off. This was part of the metaphor of the olive tree. When God “broke off” branches, he rejected people who previously favored.

See: Jeremiah 11:16; Ezekiel 15:6-8; Matthew 21:43; 26:33

See: Metaphor

How did someone think too highly of himself?

[11:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about someone thinking too highly of himself. A proud person thought he was better than other people. He did not want the Gentile Christians to be proud or arrogant.

See: Proverbs 16:18; 1 Corinthians 10:12; Philippians 2:3-4

See: Pride

Why did Paul write that the wild branches were contrary to nature?

[11:24]

Paul wrote that the wild branches were contrary to nature. This was part of Pauls' metaphor about the olive tree. A farmer who might take a branch from a wild tree and cut it so he could make it part of another tree on his farm. This did not happen naturally. Someone had to do this to make it happen. This is what God did with the Gentiles.

See: Gentile; Gentile

Why did Paul wrote, "how much more"?

[11:24]

See: Romans 5:9

11:25-36

What was a mystery?

[11:25]

See: Mystery

What was the mystery Paul wrote about in verse 25? Paul wrote about a mystery in verse 25. This mystery had to do with Israel's hardness. That is, Israel rejected Jesus and this made it harder to believe in Jesus. Paul knew this because God revealed it to him. Paul knew that Israel would not reject God forever. After God saved a certain number of Gentiles, then God would help Israel to stop rejecting Jesus. All Israel would believe in Jesus.

See: Ezekiel 36:16-38; 2 Corinthians 3:14-16

See: Mystery

How would the full numbers of the Gentiles come in?

[11:25]

many Gentiles would be saved. Other scholars think was writing about God completely blessing the Gentiles.

See: Luke 21:24; Ephesians 1:9-10

See: Bless (Blessing); Save (Salvation, Saved from Sins); Bless (Blessing)

Who is Israel in verse 26?

[11:26]

See: Israel; People of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul use the word “saved” in verse 26?

[11:26]

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Paul write the same thing Isaiah and Jeremiah wrote?

[11:26, 11:27]

Paul wrote the same thing Isaiah and Jeremiah wrote (see: Isaiah 59:20-21, 27:9, Jeremiah 31:33-340. He wanted people to know that the Bible proved that God would one day save Israel. In the Old Testament, God often saved Israel. Here, Paul wrote about Jesus.

See: Zion; Israel; Zion

What covenant did Paul write about in verse 27?

[11:27]

Paul wrote about a covenant in verse 27. Some scholars think Paul was writing about the new covenant (see: Jeremiah 31:33-34). Other scholars think that Paul was writing about the covenant God made with Abraham (see: Romans 11:28).

See: Jeremiah 31:31–34; 50:20; Ezekiel 36:25-29; 2 Corinthians 3:1-11; Hebrews 7:22; 8:6-12; 10:16; 12:24; 13:20

See: Covenant with Abraham; New Covenant; Covenant with Abraham

How were the Israelites enemies for your sake?

[11:28]

Paul wrote that the Israelites were enemies for your sake. The Israelites who reject God were enemies of God. Because of this, they were also enemies of Christians. However, God wanted the Gentiles to be reconciled to himself.

See: Acts 14:2; 17:5-7, 13; 1 Thessalonians 2:15-16

How did God shut up all into disobedience?

[11:32]

Paul wrote that every person is a sinner (see: Romans 3:19). Paul wanted people to know that if Jews or Gentiles were saved, they were saved from being an enemy of God. They would stop fighting against God.

See: Galatians 3:22

See: Sin

Why did Paul write the same thing Isaiah wrote?

[11:24, 11:35]

Paul wrote the same thing Isaiah wrote (see: Isaiah 40:13). He wanted people to know that God was perfectly wise and knows everything. People could not understand God because they are people and not God. No person knows what God is thinking. No person can say that God owes them something.

See: Psalm 92:5; 1 Corinthians 2:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write, “from him and through him and to him are all things”?

[11:36]

He wanted people to know that God created everything. God also keeps everything alive. If God wanted nothing to exist in the world, then everything would stop existing. Every was also created to honor God.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

[1] I urge you therefore, brothers, by the mercies of God, to present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God. This is your reasonable service. [2] Do not be conformed to this world, but be transformed by the renewal of your mind. Do this so that you can test and approve what is the good, acceptable, and perfect will of God.

[3] For by the grace that was given to me I say to everyone among you: Do not think of yourself more highly than you ought, but rather, think with sober judgment, each according to the measure of faith that God has given you. [4] For we have many members in one body, but not all the members have the same function. [5] In the same way, we who are many are one body in Christ, and are individually members of each other. [6] We have different gifts according to the grace that was given to us. If one's gift is prophecy, let it be done according to the proportion of his faith. [7] If one's gift is service, let him serve. If one has the gift of teaching, let him teach. [8] If one's gift is encouragement, let him encourage. If one's gift is giving, let him do it generously. If one's gift is leading, let it be done with diligence. If one's gift is in showing mercy, let it be done with cheerfulness.

[9] Let love be without hypocrisy. Abhor what is evil; hold on to that which is good. [10] Concerning love of the brothers, be affectionate to one another. Concerning honor, respect one another. [11] Concerning diligence, do not be hesitant. Concerning the spirit, be eager. Concerning the Lord, serve him. [12] Rejoice in hope, endure tribulation, be faithful in prayer. [13] Share in the needs of God's holy people. Find many ways to show hospitality. [14] Bless those who persecute you; bless and do not curse. [15] Rejoice with those who rejoice; weep with those who weep. [16] Be of the same mind toward one another. Do not think in proud ways, but accept lowly people. Do not be wise in your own thoughts. [17] Repay no one evil for evil. Do good things in the sight of all people. [18] If possible, as far as it depends on you, live at peace with all people. [19] Do not avenge yourselves, beloved, but give way to the wrath of God. For it is written, "'Vengeance belongs to me; I will repay,' says the Lord."

[20] But "if your enemy is hungry, feed him.
If he is thirsty, give him a drink.
For if you do this, you will heap coals of fire on his head."

[21] Do not be overcome by evil, but overcome evil with good.

Chapter 12

[1] ညီအစ်ကိုတို့၊ အသက်ရှင်ခြင်းလက္ခဏာ၊ သန့်ရှင်းခြင်းလက္ခဏာ၊ ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူ ဘွယ်သောလက္ခဏာနှင့် ပြည့်စုံသော ယဇ်ကို သင်တို့သည် ပူဇော်၍၊ မိမိကိုယ်ခန္ဓာကို ဘုရားသခင်အား ဆက်ကပ်ခြင်းတည်းဟူသော သင်တို့ပြုအပ်သော ဝတ်ကို ပြုမည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်၏ ကရုဏာတော်ကို ထောက်ထား၍၊ သင်တို့ကို ငါတိုက်တွန်းနှိုးဆော်ပေ၏။ [2] သင်တို့သည် လောကီပုံသဏ္ဌာန်ကို မဆောင်ကြနှင့်။ ကောင်းမြတ်သောအရာ၊ နှစ်သက်ဘွယ်သောအရာ၊ စုံလင်သောအရာတည်းဟူသော ဘုရားသခင်အလိုတော်ရှိသော အရာသည် အဘယ်အရာဖြစ်သည်ကို သင်နိုင်မည်အကြောင်း၊ စိတ်နှလုံးကို အသစ်ပြင်ဆင်၍ ပုံသဏ္ဌာန် ပြောင်းလဲခြင်းသို့ ရောက်ကြလော့။ [3] သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုထင်သင့်သည် အတိုင်းထက်လွန်၍ မထင်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်သည် လူအသီးအသီး တို့အား ယုံကြည်ခြင်းကို ဝေပေးတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ ကိုယ်ကိုလျော်ပတ်စွာထင်ရမည် အကြောင်း ငါသည် ကိုယ်ခံရသော ကျေးဇူးတော်ကိုအမှီပြုလျက်၊ သင်တို့တွင် ရှိသမျှသောသူတို့ကိုမှာထား၏။ [4] ဥပမာကား၊ ကိုယ်တခုၨ၌ အင်္ဂါအများရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထိုအင်္ဂါအများသည် ဆောင်ရွက်စရာအမှုတခု တည်း မရှိသကဲ့သို့၊ [5] ထိုအတူ၊ အများဖြစ်သောငါတို့သည် ခရစ်တော်၌တကိုယ်တည်းဖြစ်၍၊ အသီးအသီးအင်္ဂါချင်း ဖြစ်ကြ၏။ [6] ထိုသို့ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်အတိုင်း ငါတို့သည် အသီးသီးအပြားပြားသော ဆုများကိုခံရသည် ဖြစ်၍၊ ပရောဖက်အရာရှိလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်း၏ပမာဏကို ရသည်အတိုင်း ပရောဖက်ပြုကြကုန်အံ့။ [7] ဓမ္မဆရာအရာရှိလျှင်၊ ဓမ္မဆရာ၏အမှုကို ဆောင်ရွက်ကြကုန်အံ့။ ဆုံးမသြဝါဒပေးသောသူသည် ထိုအမှုကိုဆောင်ရွက်စေ။ [8] နှိုးဆော်သွေးဆောင်သောသူသည် ထိုအမှုကို ဆောင်ရွက်စေ။ အစွန့်အကြဲဝေငှသောသူသည် လျစ်လျူသောစိတ်နှင့်ဝေငှစေ။ အုပ်ချုပ်သောသူသည် လုံ့လဝိရိယနှင့် အုပ်ချုပ်စေ။ မစသနားခြင်း အမှုကိုပြုသောသူသည် စေတနာစိတ်နှင့်ပြုစေ။ [9] မေတ္တာစိတ်သည် လျှို့ဝှက်ခြင်းနှင့် ကင်းစေလော့။ ဆိုးညစ်သောအမှုကို စက်ဆုပ်ရွံရှာကြလော့။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းမွန်သောအမှု၌ မှီဝဲဆည်းကပ်ကြလော့။ 10 ညီအစ်ကိုချစ်ခြင်းအရာမှာ၊ ပကတိပေါက်ဘော်ကဲ့သို့
တယောက်ကိုတယောက်စုံမက်ကြလော့။ ချီးမွမ်း ခြင်းအရာမှာ၊ သူတပါးကို ကိုယ်ထက်ချီးမြှောက်ကြလော့။ 11
အားထုတ်ခြင်းအရာမှာ ပျင်းရိခြင်းမရှိဘဲလျက်၊ စိတ်တန်းသဖြင့် သခင်ဘုရား၏အလိုတော်သို့လိုက်၍ အားထုတ်ကြလော့။ 12
မြော်လင့်လျက် ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်သောအခါ သည်းခံကြလော့။ ဆုတောင်း ပဌနာပြုခြင်းအမှုကို
အမြဲပြုကြလော့။ 13 သန့်ရှင်းသောသူတို့သည် ဆင်းရဲသောအခါ ဝေဒပေးကမ်းကြလော့။ အာဂန္တုတို့အား ဧည့်သည်ဝတ်ကို
ကြိုးစား၍ပြုကြလော့။ 14 သင်တို့ကို ညှဉ်းဆဲသောသူတို့အဘို့ မေတ္တာ ပို့ကြလော့။ ကျိန်ဆဲခြင်းကိုမပြု၊ မေတ္တာပို့ခြင်းကိုသာ
ပြုကြလော့။ 15 ဝမ်းမြောက်သောသူတို့နှင့်အတူ၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုငင်း၊ ငိုကြွေးသောသူတို့နှင့်အတူ ငိုကြွေးခြင်းကို ငင်း
ပြုကြလော့။ 16 အချင်းချင်းစိတ်သဘော တညီတညွတ်တည်း ရှိကြလော့။ ဂုဏ်စည်းစိမ်ကိုငဲ့ကွက်ခြင်းမရှိကြနှင့်။ နှိမ့်ချသောသူတို့ကို
အပေါင်းအဘော်လုပ်ကြလော့။ ငါသည် ပညာရှိ၏ဟု ကိုယ်ကိုမထင်ကြနှင့်။ 17 အဘယ်သူကိုမျှ ရန်တုံ့မမူကြနှင့်။
လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ တင့်တယ်လျောက်ပတ်သော အကျင့်ကို ကြံစည်ကြလော့။ 18 သင်တို့သည် တတ်နိုင်သမျှအတိုင်း
လူအပေါင်းတို့နှင့် အသင့်အတင့်နေကြလော့။ 19 ချစ်သူတို့၊ သူတပါးသည်သင်တို့ကို ပြစ်မှားလျှင်၊ ကိုယ်တိုင် အပြစ်ပြန်၍
မတုံ့ကြနှင့်။ အမျက်တော်ကို အခွင့်ပေးကြလော့။ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ငါသည် အပြစ်တရားကို စီရင်ပိုင်၏။ အပြစ်နှင့်အလျောက်
ငါဆပ်ပေးမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 20 ထိုကြောင့်သင်၏ရန်သူသည် မွတ်သိပ်လျှင် လုပ်ကျွေးလော့။ ရေငတ်လျှင်
သောက်စရာဘို့ပေးလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင်။ သူ၏ခေါင်းပေါ်၌ မီးခဲကိုပုံထားလိမ့်မည်။ 21 အဆိုးအာဖြင့် အနှိုးမခံနှင့် အကောင်းအားဖြင့်
အဆိုးကို နိုင်လော့။

Romans 12

12:1-2

What was a living sacrifice?

[12:1]

In ancient Israel, people killed animals as sacrifices to God. When the priest offered these animals to God, the animals were already dead. When Paul wrote about a living sacrifice people were probably confused. However, he wanted Christians to know when they lived in a way that honored God, this was a type of sacrifice or offering to God.

See: Isaiah 56:7; Romans 6:13; 1 Peter 2:5

See: Offer (Offering); Offer (Offering)

What is a reasonable service?

[12:1]

Paul wrote about a reasonable service. Some scholars think Paul wanted people to know that it was right for them to serve God. This is because God was gracious and merciful to people. Other scholars think Paul wanted people to serve God completely.

See: Psalm 19:14; 1 Corinthians 5:7-8

See: Mercy; Mercy

How was someone conformed to this world?

[12:2]

Someone who was conformed to this world did evil things. They did the same types of things non-Christians did.

See: John 15:19; Ephesians 4:22-24; 1 Peter 1:14; 1 John 2:15-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: World

How were Christians to be transformed by the renewal of their mind?

[12:2]

God wanted Christians to think in a different way than they thought about before they were Christians. God changed Christians so that they could think in a new way.

See: Ezekiel 36:26-27; Romans 13:14; Ephesians 4:22-24; Colossians 3:10

See: Mind

What is the will of God?

[12:2]

See: Will of God

12:3-8

How did people think highly of themselves?

[12:3]

Paul wrote about people thinking highly of themselves. People often think they are greater than they are and deserve to be honored more than they should be honored. This was wrong. It is pride.

See: Proverbs 26:12; Micah 6:8; 2 Corinthians 12:7; Galatians 6:3; Philippians 2:3-4; James 4:6, 10

See: Pride

How did someone think with sober judgment?

[12:3]

Paul wrote about someone thinking with sober judgment. He wanted people to think carefully and wisely about the things they did.

See: 1 Peter 4:7; 5:8; Titus 2:2

See: Judge (Judgment)

What is the measure and proportion of faith?

[12:3]

Paul wrote about the measure (see: Romans 12:3) and proportion of faith (see: Romans 12:6). Some scholars think Paul was writing about the amount of faith that God gave to a person. Other scholars think that Paul was writing about the spiritual gift of faith that God gave to certain people.

See: John 3:34; Ephesians 4:7-13

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What were the body and its members?

[12:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about a person's body. A body has many different parts or "members"(μέλος/g3196). Each body part did something specific. Paul used this as a metaphor. He wanted every Chrsitian to know that they each served God in a specific way.

See: 1 Corinthians 12:12-27; Ephesians 5:30; Colossians 1:18

See: Metaphor; Metaphor

How did people have different gifts?

[12:6]

Paul wrote that Christians have different gifts. He was writing about spiritual gifts.

See: 1 Corinthians 12:27-28; Ephesians 4:11-12; 1 Peter 4:10-11

See: Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of prophecy?

[12:6]

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

12:9-21

How did someone hold on to something good?

[12:9]

Paul wrote about holding on to something good. This is a metaphor. Paul wanted Christians to always try to do good things.

See: Psalm 34:14; Amos 5:15; 1 Thessalonians 5:21; 1 Peter 3:11

See: Metaphor

How did someone hesitate?

[12:11]

Someone hesitated when they thought too much about what they were going to do and did not do anything because of it. Perhaps they did this because they did not want to do anything or did not want to do something at a certain time. That is, they were lazy.

See: Proverbs 13:4; Matthew 25:5-6; Hebrews 6:11-12; 10:38; Revelation 3:15-16

How did Paul want people to be eager?

[12:11]

Paul wrote, "concerning the spirit, be eager." Some scholars think Paul wanted Christians to be eager or excited to do something. Other scholars think Paul wanted people to know that the Holy Spirit can help them be eager or excited to do something.

See: 1 Peter 1:22

See: Holy Spirit; Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone rejoice in hope?

[12:12]

Someone rejoiced in hope when they trusted God's plan for them. They knew God would favor them. Therefore, they should rejoice.

See: Psalm 16:9-11; 1 Thessalonians 5:16-17; 1 Peter 4:13

See: Hope; Hope

How does someone share in the needs of people?

[12:13]

Paul wrote about people sharing in the needs of other people. Paul wanted Chrsitians to help poor people who need things to live.

See: Acts 11:27-30; 2 Corinthians 9:12; Galatians 2:10; Hebrews 6:10; 13:16

What is hospitality?

[12:13]

See: Hospitable (Hospitality)

How were people of the same mind toward one another?

[12:16]

Paul wrote about people being the same mind toward one another. He wanted Christians to be at peace with one another.

See: Philippians 2:3-4; 1 Corinthians 1:10; 1 Peter 3:8

See: Mind

How did Paul want Christians to live?

[12:18]

Paul wrote about how Christians should live. He did not want them to repay evil for evil (see: Romans 12:17). He also did not want Christians to avenge themselves (see: Romans 12:19). He did not want Christians to do evil things to people because they did evil things to them.

See: Exodus 23:4-5; 1 Samuel 25:26, 31, 33-34; Proverbs 20:22; Matthew 5:39; 1 Thessalonians 5:25; 1 Peter 3:9

How did someone give way to the wrath of God?

[12:19]

In the last days, God will punish people with his wrath. He will punish people for doing evil things. Paul did not want Christians to try to punish people. He knew God would punish people. This is something that God should do. People should not do this because they do not know everything.

See: Ezekiel 25:12-14; Nahum 1:2-3; Romans 1:18; 1 Thessalonians 4:6; 2 Thessalonians 1:6-8

See: Punish (Punishment); Last Days; Punish (Punishment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write the same thing Moses wrote?

[12:19]

Paul wrote the same thing Moses wrote (see: Deuteronomy 32:35). He wanted people to know that he taught the same things Moses taught. He wanted people to trust that God would punish people.

See: Hebrews 10:30

See: Punish (Punishment)

Why did Paul write the same thing Solomon wrote?

[12:20]

Paul wrote the same thing Solomon wrote (see: Proverbs 25:21). Solomon wanted the Israelites to help their enemies and not take revenge on them. Paul wrote that this will heap coal of fire on their heads. This is a metaphor. Some scholars think the person will be ashamed if a Christians is kind to them after they do something evil to the Christian. Other scholars think Paul was writing about God punishing them. If Christians do not try to punish this person, then God will punish them more (see: Psalm 140:10).

See: 2 Kings 6:22; Matthew 5:43-45

See: Fire; Metaphor; Punish (Punishment); Fire

How was someone not overcome by evil or overcome evil with good?

[12:21]

Paul wrote about someone not being overcome by evil. He did not want people to get so angry that they tried to punish people. Instead, he wanted them to good things even though people did evil things to them.

See: Proverbs 16:32; Luke 6:27-30; 1 Peter 3:9

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

[1] Let every soul be subject to higher authorities, for there is no authority unless it comes from God. The authorities that exist have been appointed by God. [2] Therefore he who rebels against that authority opposes the command of God; and those who oppose it will receive judgment on themselves. [3] For rulers are not a terror to those who do good deeds, but to those who do evil deeds. Do you desire to have no fear of the one in authority? Do what is good, and you will receive his praise. [4] For he is a servant of God to you for good. But if you do what is evil, be afraid; for he does not carry the sword for no reason. For he is a servant of God, an avenger for wrath on the one who does evil. [5] Therefore you must be subject, not only because of the wrath, but also because of conscience. [6] Because of this you pay taxes also. For authorities are servants of God, who attend to this very thing continually. [7] Pay to everyone what is owed to them: tax to whom tax is due, toll to whom toll is due, fear to whom fear is due, honor to whom honor is due.

[8] Owe no one anything, except to love one another. For he who loves his neighbor has fulfilled the law. [9] The commandments, "Do not commit adultery, do not murder, do not steal, do not covet," and if there is any other commandment it is summed up in this, "Love your neighbor as yourself." [10] Love does no harm to a neighbor. Therefore, love is the fulfillment of the law.

[11] Because of this, you know the time, that it is already the hour for you to awake out of sleep. For now our salvation is nearer than when we first believed. [12] The night has advanced, and the day is near. Let us therefore put aside the works of darkness, and let us put on the armor of light. [13] Let us walk appropriately, as in the day, not in drunken celebrations or drunkenness; and let us not walk in sexual immorality or in uncontrolled lust, and not in strife or jealousy. [14] But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its lusts.

Chapter 13

[1] အစိုရသော မင်းအာဏာစက်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို လူတိုင်းဝန်ခံစေ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ အခွင့်မရှိလျှင်၊ မင်းအာဏာစက်မရှိ။ အာဏာစက်ရှိသမျှသည် ဘုရားသခင် ခန့်ထားတော်မူရာဖြစ်သတည်း။ [2] ထိုကြောင့်၊ မင်းအာဏာကို ဆန်သောသူသည် ဘုရားသခင် စီရင်တော်မူရာကို ဆန်သောသူဖြစ်၏။ ထိုသို့ဆန်သောသူသည် ရာဇဝတ်ကို ခံရမည်။ [3] မင်းမူကား၊ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူကြောက်ဘို့ဖြစ်သည်မဟုတ်။ မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်သောသူကြောက်ဘို့၏။ မင်းအာဏာကို မကြောက်ဘဲနေချင်သလော။ ကောင်းသော အကျင့်ကိုကျင့်လော့။ ကျင့်လျှင်မင်းအာဏာကြောင့်ချီးမွမ်းခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ [4] မင်းသည်ကား၊ သင်၏အကျိုးအလိုငှါ ဘုရားသခင်၏ အစေခံဖြစ်၏။ မကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်လျှင်၊ ကြောက်ခြင်းမရှိစေလော့။ အကြောင်းမူကား၊ မင်းသည်အချည်းနှီးထားကို ဆောင်သည်မဟုတ်။ မကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူတို့ကို အပြစ်တရားစီရင်၍ ရာဇဝတ်ပေးပိုင်သော သူတည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ အစေခံဖြစ်သတည်း။ [5] ထိုကြောင့်၊ ရာဇဝတ်ကိုကြောက်သောကြောင့်သာ မင်းအာဏာစက်၏အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံရမည် မဟုတ်။ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကို ထောက်၍ ဝန်ခံရမည်။ [6] ထိုအကြောင်းကြောင့် အခွန်အတုတ်ကို ပေးကြလော့။ မင်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမှုစောင့်ဖြစ်၍၊ အမှုတော်ကို အမြဲထမ်းကြ၏။ [7] ထိုကြောင့်၊ လူအသီးအသီးခံထိုက်သည်အတိုင်း ပေးကြလော့။ အခွန်ကိုခံထိုက်သောသူအား အခွန်ကို ၎င်း၊ အကောက်ကို ခံထိုက်သော သူအား အကောက်ကိုဎင်း ပေးကြလော့။ ကြောက်ထိုက်သောသူကို ကြောက်ကြလော့။ ရိုသေထိုက်သောသူကို ရိုသေကြလော့။ [8] အချင်းချင်းချစ်ခြင်းမေတ္တာမှတပါး အဘယ်ကြွေးမျှ မတင်စေနှင့်။ သူတပါးကိုချစ်သောသူသည် အကျင့်တရားနှင့်ပြည့်စုံပြီ။ [9] အကြောင်းမူကား၊ သူမယားကိုမပြစ်မှားနှင့်၊ လူအသက်ကို မသတ်နှင့်၊ သူဥစ္စာကိုမခိုးနှင့်၊ မမှန်သော သက်သေကိုမခံနှင့်၊ သူဥစ္စာကို တပ်မက်လိုချင်သောစိတ်မရှိစေနှင့်ဟူသော ပညတ်မှစ၍ အခြားသော ပညတ် ရှိသမျှတို့သည်၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှ၊ ချစ်လော့ဟူသော ပညတ်တခုၤ့ အပါအဝင် ဖြစ်ကြ၏။ [10] ချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိသောသူသည် ကိုယ်နှင့် မစပ်ဆိုင်သော သူ၏အကျိုးကို မဖျက်ဆီးတတ်။ ထိုကြောင့်၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် အကျင့်တရားပြည့်စုံရာ ဖြစ်သတည်း။ [11] ထိုမှတပါး၊ ငါတို့ကို ကယ်တင်သော ကျေးဇူးတော်သည် ငါတို့ ယုံကြည်သော နေ့ရက်၌နီးသည်ထက် ယခုသာ၍ နီးသောကြောင့်၎င်း၊ [12] ညဉ့်အချိန်ကုန်လု၍ နေ့အချိန်ရောက်လုသောကြောင့်၎င်း၊ ယခုအခါ အိပ်ပျော်ရာမှ နိုးရသော အချိန် ရောက်ခဲ့ပြီဟု ငါတို့သည် သိ၍ ကာလအချိန်ကို ထောက်လျက်၊ မှောင်မိုက်၏အကျင့်ကို ပယ်ရှား၍၊ အလင်း၏ လက်နက်စုံကို ဝတ်ဆင်ဆောင်ရွက်ကြကုန်အံ့။ [13] ပွဲလုပ်ခြင်း၊ ယစ်မျိုးသောက်ကြူးခြင်း၊ မတရားသော မေထုန်၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မှီဝဲခြင်း၊ ကိလေသာညစ်ညူးခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်းအမှုတို့ကို ကြဉ်ရှောင်၍၊ နေ့အချိန်၌ကဲ့သို့ တင့်တယ်လျောက်ပတ်စွာ ကျင့်ဆောင် ပြုမူကြကုန်အံ့။ [14] သခင်ယေရှုခရစ်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်ကြလော့။ ကိုယ်ကာယ၏တပ်မက်ခြင်းအလိုငှါ၊ မကြံစည်ကြနှင့်။

ROMANS 13

13:1-7

What is the soul?

[13:1]

See: Soul

How was someone subject to their rulers?

[13:1]

See: Submit (Submission)

What were the higher authorities?

[13:1]

Paul wrote about higher authorities. These were the rulers of a city or country.

See: Proverbs 8:15-16; Titus 3:1; 1 Peter 2:13-17

How were the authorities a terror?

[13:3]

Paul wrote about rulers. These rulers caused someone to be afraid. If a person did something wrong, they would be afraid of being caught and punished.

See: Proverbs 20:2; 14:35; 1 Peter 3:13-14

See: Punish (Punishment)

Why did people receive praise from rulers?

[13:3]

If people obeyed those who ruled them, then the rulers might commend them for following their law.

See: Nehemiah 2:8b; Daniel 1:9; Acts 7:10

How was a ruler a servant of God to you for good?

[13:4]

Paul taught that God gave people permission to rule other people. Although God knew that rulers were not perfect, Paul taught that the rulers helped people to do the right things.

See: 2 Chronicles 19:6; Daniel 2:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did rulers carry the sword?

[13:4]

In ancient times, people carried sword when they fought in a war. This was a symbol that the rulers could punish people and kill them for doing the wrong things.

See: Symbol

What is an avenger for wrath?

[13:4]

God's wrath is his anger at sin. Paul said that Christians were to not take vengeance on their enemies (see: Romans 12:19-21), because God punishes every evil thing people do. Paul wanted people to know that God might use rulers to punish people.

See: 1 Thessalonians 4:6

See: Sin); Wrath; Sin

What is a tax and a toll?

[13:6, 13:7]

See: Tax (Tax Collector, Toll)

13:8-10

Why did Paul not want Christian to owe people anything?

[13:8]

Paul did not want Christians to owe people anything. He did not want Christians to owe money to the government or to other people.

See: Proverbs 3:27-28; Matthew 22:21; James 5:4

How did love fulfill the law?

[13:8]

Paul wrote that love fulfilled the Law of Moses. A person who loves someone else would not harm that person in any way. Therefore, when a person truly loves others, that person has satisfied all the demands of the Law of Moses.

See: Exodus 20:13-15, 17; Leviticus 19:18; Matthew 22:37-40; Galatians 5:14; James 2:8

See: Fulfill (Fulfillment); Fulfill (Fulfillment)

How was the Law of Moses summed up in Leviticus 19:18?

[13:9]

Paul wrote about love fulfilling the Law of Moses. The Law of Moses wrote about loving other people (see: Leviticus 19:18). If someone truly obeyed this one rule, they would follow all of the Law of Moses.

See: Mark 12:31; Galatians 5:14; James 2:8-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Law of Moses ; Law of Moses

13:11- 14

Why did Paul write about awakening out of sleep?

[13:11]

In the Bible, being asleep was sometimes used as a metaphor to talk about someone who does not want to try to live in a way that honors God or to learn about God. Paul did not want people to be lazy. Instead, people should do the things that God wants them to do.

See: Mark 13:35-37; Ephesians 5:14; 1 Thessalonians 5:6-7

See: Sleep (Metaphor)

Why did Paul wrote about the night and the day?

[13:12]

Paul wrote about the time, he was writing about the last days. When he wrote about the night because it was dark and the day because it was light. In the Bible, these were often metaphors about good and evil. Paul warn.

See: 1 Corinthians 7:29-31; 1 Thessalonians 5:1-3; 1 Peter 4:7; 2 Peter 3:11

See: Last Days; Metaphor; Last Days

What were the works of darkness and the armor of light?

[13:12]

Paul wrote about works of darkness and the armor of light. This is a metaphor. He wanted people to live in a way that honors God and not do things that dishonor God. Christians should prepare in some way to do the right things.

See: Ephesians 5:11; Colossians 3:8-17; James 1:21

See: Metaphor; Metaphor

How did someone walk appropriately?

[13:13]

Paul wrote that Christians should walk appropriately. This is a metaphor. He wanted Christians to live in a way that honors God.

See: Ephesians 5:15; Colossians 1:10; 1 Thessalonians 2:12; 4:12; 1 John 2:6; 2 John 4, 6; 3 John 4

See: Metaphor; Metaphor

How did someone put on Jesus?

[13:14]

Paul wrote that Christians should put on Jesus. This is a metaphor. Christians should completely obey Jesus and live in a way that honors God.

See: Galatians 3:27; Ephesians 4:22-24; Colossians 3:9-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone not make provision for the flesh

[13:14]

Paul wanted Christians not to make provision for the flesh. He did not want Christians to do the evil things they wanted to do. This would only want to make them sin more.

See: Galatians 5:16-17, 24; 1 Peter 2:11

See: Flesh

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

1 Receive anyone who is weak in faith, without giving judgment about arguments. 2 One person has faith to eat
anything, another who is weak eats only vegetables. 3 May the one who eats everything not despise the one who
does not; and may the one who does not eat everything not judge the other who eats everything. For God has
accepted him. 4 Who are you, you who judge a servant belonging to someone else? It is before his own master
that he stands or falls. But he will be made to stand, for the Lord is able to make him stand. 5 One person values
one day above another. Another has concluded that every day is equal. Let each person be convinced in his own
mind. 6 He who observes the day, observes it for the Lord; and he who eats, eats for the Lord, for he gives thanks
to God. He who does not eat, refrains from eating for the Lord; he also gives thanks to God. 7 For none of us lives
for himself, and none dies for himself. 8 For if we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord.
Then whether we live or die, we are the Lord's. 9 For to this purpose Christ died and lived again, that he might be
Lord of both the dead and those who are living. 10 But you, why do you judge your brother? And you, why do you
despise your brother? For we will all stand before the judgment seat of God. 11 For it is written,

"As I live," says the Lord,
"to me every knee will bend,
and every tongue will confess to God."

12 So then, each one of us will give an account of himself to God.

13 Therefore, let us no longer judge one another, but instead decide this, that no one will place a stumbling block
or a snare for his brother. 14 I know and am persuaded in the Lord Jesus that nothing is unclean by itself. Only for
him who considers anything to be unclean, for him it is unclean. 15 If because of food your brother is hurt, you
are no longer walking in love. Do not destroy with your food one for whom Christ died. 16 So do not allow what
you consider to be good to be spoken of as evil. 17 For the kingdom of God is not about food and drink, but about
righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit. 18 For the one who serves Christ in this way is acceptable to God
and approved by people. 19 So then, let us pursue the things of peace and the things that build up one another. 20
Do not destroy the work of God on account of food. All things are clean, but it is wrong for a man to eat anything
that causes someone to stumble. 21 It is good not to eat meat, nor to drink wine, nor to do anything over which
your brother stumbles. 22 The faith you have, keep between yourself and God. Blessed is the one who does not
condemn himself by what he approves. 23 He who doubts is condemned if he eats, because it is not from faith.
And whatever is not from faith is sin.

Chapter 14

1 ယုံကြည်အားနည်းသော သူတို့ကို လက်ခံကြလော့။ သို့ရာတွင် ယုံမှားဘွယ်သော ပြဿနာတို့ကို ထိုသူနှင့်မဆွေးနွေးကြနှင့်။
အစာအမျိုးမျိုးကို စားအပ်သည်ဟု လူအချို့ယုံ၏။ 2 အားနည်းသောသူမူကား၊ ဟင်းသီးဟင်းရွက်ကိုသာစား၏။ 3 အမျိုးမျိုးကို
စားသောသူသည် မစားသောသူကို မထီမဲ့မြင် မပြုစေနှင့်။ မစားသောသူသည်လည်း၊ စားသော သူကိုမစစ်ကြောမစီရင်စေနှင့်
အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကိုလက်ခံတော်မူပြီ။ 4 သူတပါးပိုင်သော လူကိုစစ်ကြောစီရင်သော သင်သည်
အဘယ်သူနည်း။ သူသည်မိမိသခင်စီရင်သော အားဖြင့်သာအပြစ်လွတ်ခြင်း၊ အပြစ်ခံခြင်းသို့ ရောက်ရ၏။
သူသည်အပြစ်လွတ်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ အပြစ်ကို လွှတ်ခြင်းငှါ တတ်နိုင်တော်မူ၏။
5 နေ့ရက်တရက်ထက်တရက် သာ၍မြတ်သည်ဟု လူအချို့ထင်တတ်၏။ လူအချို့မထင်။ လူတိုင်းမိမိ စိတ်သဘောကျပါစေ။ 6
နေ့ရက်ကိုစောင့်သောသူသည် သခင်ဘုရားကို ထောက်၍ စောင့်၏။ နေ့ရက်ကို မစောင့်သော သူသည်လည်း၊ သခင်ဘုရားကို
ထောက်၍ မစောင့်ဘဲနေ၏။ စားသောသူသည်သခင်ဘုရားကို ထောက်သောစိတ်နှင့် စား၍ ကျေးဇူးတော်ရှိသည်ဟု ဝန်ခံ၏။
မစားသော သူသည်လည်း၊ သခင်ဘုရားကို ထောက်သောစိတ်နှင့် မစားဘဲနေ၍၊ ကျေးဇူးတော်ရှိသည်ဟုဝန်ခံ၏။ 7 ငါတို့တွင်
အဘယ်သူမျှကိုယ်အဘို့အလိုငှါ အသက်မရှင်။ အဘယ်သူမျှကိုယ်အဘို့အလို့ငှါမသေ။ 8 အသက်ရှင်လျှင်၊ သခင်ဘုရားအဘို့ အလိုငှါ
ရှင်၏။ သေလျှင်လည်း၊ သခင်ဘုရား အဘို့အလိုငှါ သေ၏။ ထို့ကြောင့်အသင်ရှင်သည်ဖြစ်စေ၊ သေသည် ဖြစ်စေ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သခင်ဘုရားဆိုင်တော်မူ၏။ [9] အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်သည်၊ သေသော သူတို့ကိုငင်း၊ ရှင်သောသူတို့ကိုငင်း၊ အစိုးရသောအရှင်
ဖြစ်လိုသောငှါ အသေခံ၍၊ ခံပြီးမှအသက်ရှင်ပြန် တော်မူ၏။ [10] သင်သည် ညီအစ်ကိုချင်းကို အဘယ်ကြောင့် စစ်ကြောစီရင်သနည်း။
ညီအစ်ကိုချင်းကို အဘယ် ကြောင့် မထီမဲ့မြင်ပြုသနည်း။ ငါတို့ရှိသမျှသည် ခရစ်တော်၏ တရားပလ္လင်တော်ရှေ့သို့ ရောက်ရကြမည်။
[11] ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ငါအသက်ရှင်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ငါ့ရှေ့၌ လူတိုင်းဒူးထောက်ရမည်။ ဘုရားသခင်အားလူတိုင်းမိမိနှုတ်နှင့်
သစ္စာခံရမည်ဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ [12] သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့ရှိသမျှသည် ဘုရားသခင် စစ်ကြောတော်မူခြင်းကို ခံရကြမည်။ [13]
ထိုကြောင့်၊ ငါတို့သည် ယခုမှစ၍ အချင်းချင်း မစစ်ကြောမစီရင်ဘဲ နေကြကုန်အံ့။ ညီအစ်ကိုချင်း ထိမိ၍ လဲစရာအခွင့်၊
မှားယွင်းစရာအခွင့်မရှိစေမည်အကြောင်း သာ၍ စီရင်ကြကုန်အံ့။ [14] အဘယ်အစာမျှ ပကတိအတိုင်း မည်စ်ည်းကြောင်းကို၊
ငါသည်သခင်ယေရှုကို အမှီပြုလျက်သဘော ကျ၍ အမှန်သိ၏။ သို့သော်လည်း၊ ညစ်ညူးသည်ဟု အကြင်သူသည်ထင်၏။ ထိုသူ၌
ညစ်ညူး၏။ [15] သင်၏ညီအစ်ကိုသည် သင်စားသော အစာကြောင့် စိတ်နာရလျှင်၊ သင်သည်မေတ္တာတရားကို မကျင့်။
ခရစ်တော်သည် အသေခံတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကို ခံသောသူကိုသင်၏ အစာအားဖြင့် အကျိုး မနည်းစေနှင့်။ [16] သင်တို့သည်
အခွင့်သည်အမှုမှာ ကဲ့ရဲ့စရာ အကြောင်းမရှိစေနှင့်။ [17] ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် အစားအသောက်၌ မတည်။ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊
ငြိမ်သက်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ခံရသော ဝမ်းမြောက်ခြင်း၌ တည်၏။ [18] ထိုသို့ကျင့်၍ ခရစ်တော်၏အမှုကို
ဆောင်ရွက်သောသူသည် ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ နှစ်သက်ဘွယ်၊ လူတို့ တွင် ချီးမွမ်းဘွယ်ဖြစ်၏။ [19] ထိုကြောင့်၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်ငင်း၊
အချင်းချင်းတည်ဆောက်ခြင်းနှင့်ငင်း ယှဉ်သောအရာတို့ကို မှီအောင်လိုက်ကြကုန်အံ့။ [20] ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို
သင်၏အစာအလိုငှါ မဖျက်ဆီးနှင့်။ အစာအမျိုးမျိုးတို့သည် စင်ကြယ်၏။ သို့သော်လည်း သူတပါးထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်းနှင့်
စားသော သူသည်အပြစ်ရှိ၏။ [21] အမဲသားကိုစားခြင်း၊ စပျစ်ရည်ကိုသောက်ခြင်း ကိစ္စမှစ၍၊ ညီအစ်ကိုထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်း၊
မှားယွင်း စရာအကြောင်း၊ အားနည်းစရာအကြောင်းများကို ရှောင်အပ်၏။ [22] သင်သည်ယုံခြင်းရှိလျှင် ကိုယ်အလိုအလျောက်
ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ ရှိစေလော့။ ကိုယ်လက်ခံသောအမှုမှာ ကိုယ်ကိုမစစ်ကြော မစီရင်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ [23]
ယုံမှားသောသူသည် စားလျှင်၊ ယုံသောစိတ် မရှိဘဲ စားသောကြောင့် အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံရ၏။ ယုံသောစိတ်မရှိဘဲ ကျင့်သမျှသော
အကျင့်တို့သည် အပြစ်ရှိကြ၏။

Romans 14

14:1-12

How did someone receive or accept people?

[14:1]

Paul wrote about someone receiving or accepting people. He was speaking about Christians accepting other Christians. Paul wanted Christians to love other Christians and to treat all Christians well. This is because God accepted all Christians into his family.

See: Romans 15:7, 1 Corinthians 9:22; 2 John 10

See: Family of God

How was someone weak in faith?

[14:1]

Paul wrote about Christians who were weak in faith. These Christians believed all Christians should obey more rules than God really expected of them. For example, they believed they must only eat vegetables, must not drink any wine, and must celebrate special days in order to please God (see: Romans 14:2, 5, 21). However, the strong in faith did not feel the need to observe these kinds of rules (see: Romans 15:1).

Some scholars think that the weak in faith were Jewish Christians. Others think that they included both Jewish and gentile Christians.

See: Isaiah 35:3-5; Ezekiel 34:4, 16; Matthew 14:31

See: Gentile; Gentile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone give judgment about arguments?

[14:1]

Paul wrote about someone giving judgment about arguments. Some scholars think Paul did not want Christians to argue about whether the strong or the weak were right in what they did. More scholars think Paul did not want the strong Chrsitians to condemn the weak Christians.

See: 1 Timothy 1:6

What did Paul write about eating anything or everything?

[14:2]

Paul wrote about eating anything or everything. He was writing about Christians who did not think it was wrong to eat certain foods. However, the weak Christians believed that eating certain foods dishonored God.

See: 1 Corinthians 10:25, 29-30; Titus 1:15

How is someone despised?

[14:3]

A person who felt himself to be strong might “despise”(ἐξουθενέω/g1848) the weak Christans. These Christians did not hate other Christians. Instead, they were proud of themselves disrespect those who were different.

See: Proverbs 1:22; 3:34

How did someone judge?

[14:3]

See: Judge (Judgment)

How were people servants?

[14:4]

See: Serve (Servant, Slave)

How did someone stand or fall?

[14:4]

See: Fall (Fall Away, Stand)

How did someone value or observe a day?

[14:5]

When someone valued or observed a day, they thought this day was different than other days. They did this to honor God. Some scholars think Paul was writing about Christians resting on the Sabbath (see: Exodus 20:8-11). Other scholars think Paul was writing about special days of fasting (see: Ezra 8:21) or feasting (see: 1 Kings 8:65) or some other thing the Jews did. Other scholars think that the Gentile Christians believed that certain days were lucky or unlucky.

See: Galatians 4:10; Colossians 2:16-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gentile; Fasting; Gentile

How was someone convinced in his own mind?

[14:5]

Someone who was convinced in his own mind knew that he honored God in the things he did.

See: 1 John 3:19-21

See: Mind

How did someone stand before the judgment seat of God.

[14:10]

See: Ecclesiastes 12:14; Matthew 25:31-32; Romans 2:16; 1 Corinthians 4:5; Jude 14-15; Revelation 20:11-15

See: Day of Judgment

Why did Paul write the same things Isaiah wrote?

[14:11]

Paul wrote the same thing Isaiah wrote (see: Isaiah 45:23). He did this to prove from the Scriptures that every person will have to stand before God and tell him what he did and why he did it.

Why did someone bend their knee?

[14:11]

When someone bent their knee, they did this to worship and submit to someone or something.

See: Romans 11:4; Philippians 2:10-11; Revelation 5:14

See: Submit (Submission); Submit (Submission)

What did every tongue confess to God?

[14:11]

Paul and Isaiah wrote about every tongue confessing to God. They wanted people to know that every person will worship God even if they rejected God.

See: Romans 10:9-10, 13; Philippians 2:11

See: Worship; Worship

How did someone give an account of himself to God?

[14:12]

When someone gave an account of himself to God, he explains why he did the things he did to God. He did this for every sin he committed.

See: Matthew 12:36; 18:23-35; 1 Peter 4:5

See: Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

14:13-23

What was a stumbling block and a snare?

[14:13]

A snare was a metaphor like a stumbling block. He was writing about someone sinning.

See: Luke 17:2; 1 Corinthians 8:9-13; 10:32; 2 Corinthians 6:3; Revelation 2:14

See: Sin; Metaphor; Sin

Why did Paul write, “I know and am persuaded in the Lord Jesus?

[14:14]

Paul wrote, “I know and am persuaded in the Lord Jesus. Paul knew the truth about the things the weak Christians believed. Paul knew it was not necessary to follow these rules. He knew that he was right, and knew that Jesus taught the same thing. Paul did not explain how he knew this.

See: Philippians 2:24; 1 John 3:21

How was nothing unclean by itself?

[14:14]

Paul wanted people to know that nothing was made unclean. According to the Law of Moses, certain foods were unclean. However, they were not unclean because they were made unclean.

See: Mark 7:2, 5; Acts 10:14, 28; 11:8; 1 Corinthians 8:7; 1 Timothy 4:4; Titus 1:15

See: Clean and Unclean

How was something unclean?

[14:14]

Paul wrote about things being “unclean” in two ways. Certain things were unclean because God said they were unclean (see: 2 Corinthians 12:21). Other things were unclean because someone thought they were unclean. If a person thought some food was unclean, and he ate it anyway, this was wrong.

See: 1 Corinthians 8:7

See: Clean and Unclean

How could a Christian hurt another Christian?

[14:15]

Paul wrote about Christians hurting other Christians. These Chrsitians tempted or caused other Christians to sin.

See: 1 Corinthians 8:11-12

See: Sin; Sin

How was good spoken about as if it were evil?

[14;16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about people speaking about good things as if they were evil things. Some scholars think Paul was speaking about certain foods. People said it was evil to eat these foods when it was not evil. Other scholars think Paul was teaching Christians that non-Christians would say bad things about them if they saw Christians fighting with one another.

What is the kingdom of God?

[14:17]

See: Kingdom of God

How was someone approved by people?

[14:18]

Paul wanted God's approval. He wanted God to say that he did the right thing, even if people thought Paul did the wrong thing.

See: Acts 24:16; 2 Corinthians 5:11; 8:21

How did Christians build up one another?

[14:19]

Paul wrote about Christians building up one another. This is a metaphor. They helped other Christians to live in a way that honors God.

See: 1 Corinthians 14:26; Ephesians 4:29; 1 Thessalonians 5:11-12

How is something clean?

[14:20]

See: Clean and Unclean

What is wine?

[14:21]

See: Wine (Winepress)

What is faith?

[14:22]

Paul wrote about faith. He was not writing about believing in Jesus. Instead, he was writing about Christians being confident that the were free to eat what they wanted and did not need to follow the rules other people made.

See: Hebrews 11:6

See: Faith (Believe in)

How is someone who doubts condemned?

[14:23]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that people who doubted would be condemned. Some scholars think that the weak Christians who felt that they did something wrong condemned himself.They sinned because they thought they sinned. Other scholars think that on judgment day God would consider that person guilty of sinning.

See: Titus 1:15

See: Sin; Condemn (Condemnation); Sin

How was something not from faith?

[14:23]

Paul wrote about something that was not from faith. If a person did not think he did the right thing, then he did not do the right thing. It was then a sin for him to do it.

See: Faith (Believe in)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

[1] Now we who are strong ought to bear the weaknesses of the weak, and ought not to please ourselves. [2] Let each one of us please his neighbor for that which is good, in order to build him up. [3] For even Christ did not please himself. Instead, it was just as it is written, "The insults of those who insulted you fell on me." [4] For whatever was previously written was written for our instruction in order that through patience and through encouragement of the scriptures we would have hope. [5] Now may the God of patience and of encouragement grant you to be of the same mind with each other according to Christ Jesus. [6] May he do this in order that with one mind you may glorify with one mouth the God and Father of our Lord Jesus Christ.

[7] Therefore receive one another, even as Christ also received you, to the glory of God. [8] For I say that Christ has been made a servant of the circumcision on behalf of God's truth, in order to confirm the promises given to the patriarchs, [9] and for the Gentiles to glorify God for his mercy. As it is written,

> "Therefore I will give praise to you among the Gentiles
> and sing praise to your name."

[10] Again it says,

> "Rejoice, you Gentiles, with his people."

[11] And again,

> "Praise the Lord, all you Gentiles;
> let all the peoples praise him."

[12] Again, Isaiah says,

> "The root of Jesse will come,
> the one who rises to rule over the Gentiles;
> in him the Gentiles will have hope."

[13] Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that by the power of the Holy Spirit you may abound in hope.

[14] I myself am also convinced about you, my brothers. I am convinced that also you yourselves are full of goodness, filled with all knowledge. I am convinced that you are also able to instruct one another. [15] But I am writing more boldly to you about some things in order to remind you again, because of the grace given me by God. [16] This grace was that I should be a servant of Christ Jesus sent to the Gentiles, to offer as a priest the gospel of God, so that the offering of the Gentiles might become acceptable, sanctified by the Holy Spirit. [17] In Christ Jesus I have reason to boast of my service for God. [18] For I will not dare to speak of anything except what Christ has accomplished through me for the obedience of the Gentiles. These are things done by word and action, [19] by the power of signs and wonders, and by the power of the Spirit of God. This was so that from Jerusalem, and round about as far as Illyricum, I might fully carry out the gospel of Christ. [20] In this way, my desire has been to proclaim the gospel, but not where Christ is known by name, in order that I might not build upon another man's foundation. [21] It is as it is written:

> "Those to whom no report of him came will see him,
> and those who have not heard will understand."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

22 Therefore I was also hindered many times from coming to you. 23 But now, I no longer have any place in these regions, and I have been longing for many years to come to you. 24 I hope to see you when I pass through there on my way to Spain, and to be helped by you on my journey there, once I have enjoyed your company for a while. 25 But now I am going to Jerusalem, serving God's holy people. 26 For it was the good pleasure of Macedonia and Achaia to make a certain contribution to the poor among God's holy people who are in Jerusalem. 27 Yes, it was their good pleasure, and they owe it to them. For if the Gentiles have shared in their spiritual things, they owe it to the Jews to minister to them with their material things. 28 Therefore, when I have completed this task and have made sure that they receive all that was collected, I will go to Spain and visit you on the way. 29 I know that when I come to you I will come in the fullness of the blessing of Christ.

30 Now I urge you, brothers, by our Lord Jesus Christ, and by the love of the Spirit, that you strive together with me in your prayers to God for me. 31 Pray that I may be rescued from those who are disobedient in Judea, and that my service for Jerusalem may be acceptable to God's holy people. 32 Pray that I may come to you in joy through the will of God, and that I may, together with you, find rest. 33 May the God of peace be with you all. Amen.

Chapter 15

1 သို့ဖြစ်၍၊ အားရှိသောငါတို့သည် ကိုယ်အလိုသို့မလိုက်၊ အားနည်းသောသူတို့၏ အားနည်းခြင်းကို သည်းခံရကြမည်။ 2 ထိုသို့ငါရှိသမျှသည်ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သူ၏ အကျိုးကို ထောက်၍၊ သူ့ကိုတည်ဆောက်စေခြင်းငှါ သူ၏ အလိုသို့ လိုက်ကြကုန်အံ့။ 3 အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်သည်ကိုယ်အလိုသို့ မလိုက်။ ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ကို ကဲ့ရဲ့သော သူတို့၏စကားသည် အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ ရောက်ပါ၏ဟု ကျမ်းစာလာ သတည်း။ 4 ငါတို့သည် ကျမ်းစာ၌ပါသောသည်းခံခြင်း၊ သက်သာခြင်း အကြောင်းများကိုအမှီပြု၍ မြော်လင့်ရ သော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ကျမ်းစာ၌ အထက်ကရေးထားသမျှသည် ငါတို့ကို ဆုံးမသြဝါဒပေး၍ ရေးထား သတည်း။ 5 သင်တို့သည် ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော်တည်းဟူသော ဘုရားသခင်ကို တညီ တညွတ်တည်း နှုတ်မြွက်၍ ချီးမွမ်းစေခြင်းငှါ၊ 6 ယေရှုခရစ်၏အလိုတော်အတိုင်း အချင်းချင်း စိတ်တညီတညွတ်တည်းရှိကြမည်အကြောင်း၊ သည်းခံ ခြင်း၊ သက်သာခြင်း၏အရှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ကယ်မ သနားတော်မူပါစေသော။ 7 ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ကို ထင်ရှားစေလျက်၊ သင်တို့ကိုလက်ခံ တော်မူသည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည် တယောက်ကိုတယောက်လက်ခံကြလော့။ 8 တဖန်ငါဆိုသည်ကား၊ ယေရှုခရစ်သည် ဘုရားသခင်၏ သစ္စာတော်ကို ထောက်၍၊ ဘိုးဘေးများခံရသော ဂတိတော်တို့ကိုတည်စေခြင်းငှါ၊ 9 အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသော သူတို့၏အမှုကို ဆောင်ရွက်တော်မူ၏။ တပါးအမျိုးသားတို့သည်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ကရုဏာတော်ကို အံ့သြချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ ထိုသို့နှင့်အညီ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ထိုကြောင့်တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ကျေးဇူးတော်ကို အကျွန်ုပ်ချီးမွမ်း၍၊ နာမတော်ကို ထောမနာသီချင်း ဆိုပါမည်ဟု လာသတည်း။ 10 တဖန်လာသည်ကား ၊ တပါးအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက် ခြင်းရှိကြလော့ဟုလာ၏။ 11 တဖန်ကား၊ လူမျိုးအပေါင်းတို့၊ ထာဝရဘုရားကို ချီးမွမ်းကြလော့။ လူအနွယ်အပေါင်းတို့၊ အလွန်ချီးမွမ်း ကြလော့ဟုလာ၏။ 12 တဖန်ဟေရှာယဆိုသည်ကား၊ ယေခွဲ၏ အမြစ်ပေါက်၍ တပါးအမျိုးသားတို့ကို အုပ်စိုးခြင်းငှါ ပေါ်ထွန်းသောသူဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုသူကို တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကိုးစားကြလိမ့်မည်ဟုဆိုသတည်း။ 13 သင်တို့သည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့် မြော်လင့်ခြင်းပါရမီနှင့်ကြွယ်ဝစေခြင်းငှါ၊ ယုံကြည်သောစိတ်ရှိ၍ ဝမ်းမြောက်သက်သာခြင်း အမျိုးမျိုးတို့နှင့်ပြည့်စုံမည်အကြောင်း၊ မြော်လင့် ခြင်း၏အရှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ကယ်မသနားတော်မူပါ စေသော။ 14 ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ကောင်းသောပကတိ သဘောနှင့် ပြည့်စုံ၍ အရာရာတို့ကို သိနားလည်သဖြင့်၊ အချင်းချင်းဆုံးမခြင်းငှါ တတ်နိုင်သည်ကို ငါသဘော ကျလျက်ရှိ၏။ 15 သို့သော်လည်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သန့်ရှင်းစေတော်မူသော နှစ်သက်ဘွယ်ရာ ပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသော တပါးအမျိုးတို့ကို ပူဇော်ခြင်းငှါ ငါသည် ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကိုဟော ပြောသောအမှုကို ဆောင်ရွက်၍၊ 16 တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ယေရှုခရစ်၏ အမှုဆောင်ဖြစ်မည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ၌အပ်ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကို ငါအမှီ ပြု၍၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို သတိပေးလျက်သာ၍ ရဲရင့်စွာ ရေးလိုက်ပါ၏။ 17 ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာတို့၌ ငါသည် ယေရှုခရစ်ကို အမှီပြု၍ ဝါကြွားဝမ်းမြောက် ခြင်းအကြောင်းရှိ၏။ 18 တပါးအမျိုးသားတို့သည် စကားအားဖြင့်၎င်း၊ အကျင့်အားဖြင့်၎င်း၊ နားထောင်စေခြင်းငှါ၊ ခရစ်တော်သည် နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သောအမှုများ၌ ပါသောတန်ခိုး၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးကိုပြု၍၊ ငါ့အားဖြင့်ပြုတော်မူသမျှတို့ကိုသာ ငါပြောဝံ့၏။ 19 ထိုကျေးဇူးတော်ကိုအမှီပြုလျက်၊ ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့မှစ၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကလုရိတ်ပြည်တိုင်အောင် ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်တို့၌ ခရစ်တော်၏ ဧဝံအောင်ပတ်ဝန်းကျင် အရပ်တို့၌ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို
အကုန်အစင်ဟောပြောခဲ့ပြီ။ [20] ထိုသို့အခြားသူတည်သော တိုက်မြစ်အပေါ်မှာ ငါထပ်၍ မတည်မဆောက်။ ခရစ်တော်၏နာမကို
မကြားဘူးသော အရပ်၌ ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောခြင်းငှါ စေတနာစိတ်နှင့် ငါကြိုးစားအားထုတ်လေ့ရှိ၏။ [21] ထိုသို့နှင့်အညီ
ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ထိုသူ၏ အကြောင်းကို အဘယ်သူမျှမပြဘူးသော်လည်း၊ သူတို့ သည် မြင်ကြလိမ့်မည်။
မကြားဘူးသောသူတို့သည် နားလည်ကြလိမ့်မည်ဟု လာသတည်း။ [22] ထိုကြောင့် သင်တို့ရှိရာသို့ ငါလာရသော အခွင့် မရှိ။
အဆီးအတားများလှပြီ။ [23] ယခုမူကား၊ ဤအရပ်တို့၌အခွင့်မရသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ရှိရာ သို့သွားခြင်းငှါ တာရှည်စွာ ကာလပတ်လုံး
အလိုရှိသောကြောင့်၊ [24] စပါနိပြည်သို့ငါသွားသောအခါ၊ လမ်းခရီး၌ သင်တို့ကို တွေ့မြင်၍ သင်တို့နှင့်အတူပေါင်းဘော်လျက်
အတန်အရာအလို ပြည့်စုံပြီးမှ၊ ထိုပြည်သို့သင်တို့ ပို့ဆောင်ခြင်းကျေးဇူးကို ခံမည်ဟု မြော်လင့်၏။ [25]
ယခုအခါသန့်ရှင်းသူတို့ကိုလုပ်ကျွေး၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ငါသွားရမည်။ [26] အကြောင်းမူကား၊ မာကေဒေါနိပြည်သားတို့နှင့်
အခါယပြည်သားတို့သည်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ဆင်းရဲသော သန့်ရှင်းသူတို့အား ဥစ္စာကို ဝေမျှ၍ စေတနာစိတ်နှင့် လှူကြပြီ။ [27]
စေတနာစိတ်ရှိသည်ဟုဆိုသော်၊ ထိုသူတို့သည် ကျေးဇူးတင်သောသူဖြစ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည်
ဓမ္မဥစ္စာကို ယုဒအမျိုးသား တို့နှင့် ဆက်ဆံ၍ခံရသည်မှန်လျှင်၊ လောကီဥစ္စာကို လှူ၍ လုပ်ကျွေးအပ်၏။ [28] ထိုကြောင့်၊ ဤအမှုကို
ငါဆောင်ရွက်၍ ဤအလှူလက်ဆောင်ကို လုံခြုံစေပြီးလျှင်၊ သင်တို့အနားမှာ ရှောက်၍ စပါနိပြည်သို့သွားမည်။ [29] သင်တို့ရှိရာသို့
ငါရောက်သောအခါ၊ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရား၌ ပါသောကောင်းကြီး မင်္ဂလာ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရောက်လာမည်ကို ငါသိ၏။ [30]
ငါသည်ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အတိုင်း ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့်သင်တို့ရှိရာသို့ ရောက်၍ သင်တို့နှင့်အတူသက်သာခြင်းကို
ခံစားလိုသောငှါ၊ [31] ယုဒပြည်၌ ငြင်းဆန်သောသူတို့လက်မှ ငါလွတ်မည်အကြောင်း၊ ယေရုရှလင်မြို့အား ငါလုပ်ကျွေးခြင်း အမှုကို
သန့်ရှင်းသူတို့သည် နှစ်သက်မည်အကြောင်း၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ငါနှင့်အတူ ကြိုးစားအား ထုတ်၍ ငါ့အဘို့အလိုငှါ
ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်း ပဌနာပြုကြလော့ဟု ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ဝိညာဉ် တော်၏ မေတ္တာကရုဏာကို
အကြောင်းပြု၍သင်တို့ကို ငါတိုက်တွန်နှိုးဆော်ပါ၏။ [32-33] ငြိမ်သက်ခြင်း၏အရှင်၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ရှိသမျှနှင့်အတူ
တည်နေတော် မူပါစေသော။ အာမင်။

ROMANS 15

15:1-13

How was someone weak?

[15:1]

Paul wrote about Christians who were weak in faith. These Christians believed all Christians should obey more rules than God really expected of them. For example, they believed they must only eat vegetables, must not drink any wine, and must celebrate special days in order to please God (see: Romans 14:2, 5, 21). However, the strong in faith did not feel the need to observe these kinds of rules (see: Romans 15:1).

Some scholars think that the weak in faith were Jewish Christians. Others think that they included both Jewish and gentile Christians.

See: Isaiah 35:3-5; Ezekiel 34:4, 16; Matthew 14:31

See: Gentile; Gentile

How did someone bear the weakness of the weak?

[15:1]

Paul wanted the strong Christian not to judge, hate, or shame the weak in faith. Instead, the strong Christians should accept and love the weak Chrsitians. To “bear” their weaknesses did not mean to agree that they were correct, but to tolerate them and try to help them.

See: 1 Corinthians 9:22; Galatians 6:1

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did a Christian please someone?

[15:2]

A Christian pleased someone when they considered the other person's needs and tried to help the other person. Paul did not want Christians to focus on the things they wanted. Jesus served other people. How did Christians build one another up? Paul wanted Christians to build one another up. This is a metaphor. He wanted Christians to help one another to know more about God and to live in a way that honors God.

See: Acts 9:31; Romans 14:19; 1 Corinthians 14:6, 17

Why did Paul write the same thing David wrote?

[15:3]

Paul wrote the same thing David wrote (see Psalm 69:9). Christians know this is a prophecy about Jesus suffering (see: Matthew 27:34; John 15:25; 19:29). When Paul used the word "me," he was writing about Jesus. When Paul used the word "you: he was writing about God the Father. Jesus was willing to be reproached. That is, Jesus was willing to be dishonored and insulted by dying on a cross. He did this to glorify God and to help people be at peace with God.

See: John 5:30

See: Glory (Glorify) ; God the Father; Cross; Atone (Atonement); Glory (Glorify)

Why did Paul write about something previously written?

[15:4]

When Paul wrote about something that was previously written, he was writing about the Old Testament.

See: Romans 3:21; 15:9; 1 Corinthians 2:9; 2 Corinthians 9:9; Galatians 4:27

See: Old Testament (Law and Prophets)

How could Christians have the same mind?

[15:5]

Paul wanted Christians to have the same mind. He wanted all Christians to think the same way and to agree because they know what is right.

See: 1 Corinthians 1:10; 10:11; Philippians 2:3-4; 1 Peter 3:8

See: Mind

How could Christians glorify God with one mouth?

[15:6]

Paul wanted Christians to glorify God with one mouth. This is a metaphor. He wanted all Christians to worship God together because they were at peace with one another.

See: Zephaniah 3:9; Acts 4:32

See: Worship; Metaphor; Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone receive or accept people?

[15:7]

Paul wrote about someone receiving or accepting people. He was speaking about Christians accepting other Christians. Paul wanted Christians to love other Christians and to treat all Christians well. This is because God accepted all Christians into his family.

See: Romans 15:7, 1 Corinthians 9:22; 2 John 10

See: Family of God

How was Jesus a servant of the circumcision?

[15:8]

esus was a servant of the circumcision. This is a metaphor. Jesus served the Jews. He wanted them to believe in him and know that he is the messiah.

See: Matthew 15:24; John 1:11; Acts 3:26; Galatians 4:4-5

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Paul write the same things many other people wrote?

[15:9, 15:10, 15:11, 15:12]

Paul wrote the same things about the Gentiles that many other people wrote (see: Psalm 18:49, Deuteronomy 32:43, Psalm 117:1, and Isaiah 11:10). Paul wanted people to know that these people also taught that the Gentiles would glorify God. Paul wanted the Gentile and Jewish Christians to be at peace with one another and to worship God together.

See: Romans 3:29; Ephesians 2:11-22; Revelation 7:9-17

See: Worship;Glory (Glorify); Worship

What was the root of Jesse?

[15:12]

Paul wrote the same words Isaiah wrote (see: Isaiah 11:10). “Root of Jesse” was a metaphor about a descendant of Jesse. Jesse was the father of king David, and Jesus was a descendant of David and Jesse. This ancestor of Jesse was the messiah.

See: Isaiah 11:1; Matthew 12:21; 2 Timothy 2:8; Revelation 5:5; 22:16

See: Messiah (Christ); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Messiah (Christ)

15:14-22

How was Paul like a priest?

[15:16]

In the Old Testament, priests offered sacrifices to God to please him. Paul brought gentiles to God by teaching them the gospel. The gentiles who believed the gospel were pleasing to God. These Gentiles were like an offering God gave to God.

See: Acts 9:15; Philippians 2:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gospel; Offer (Offering); Sacrifice; Gentile; Gospel

How could Paul boast about serving God?

[15:17]

Paul could “boast”(καύχησις/g2746) of what he did for God, because he knew that it was God who did the work through him.

See: 2 Corinthians 12:1, 11-21

What was the obedience of the Gentiles?

[15:18]

When Paul wrote about the obedience of the Gentiles, he was writing about the Gentiles obeying his command to believe the gospel.

See: Acts 6:7; Romans 1:5

See: Gospel; Gospel

What were signs and wonders?

[15:19]

See: Sign

Where was Illyricum?

[15:19]

See Map: Illyricum

How did Paul fully carry out the gospel?

[15:19]

Paul fully carried out the gospel. That is, he carefully preached the gospel in the way that God wanted.

See: Colossians 1:25; 2 Timothy 4:17

See: Gospel; Gospel

How did someone build on another man’s foundation?

[15:20]

Paul did not want to build on another man’s foundation. This is a metaphor. The foundation was tell people about Jesus and the gospel. Paul did not want to work in a place where someone else had already done this. Instead, he wanted to go to a place where no one had heard about Jesus before.

See: 1 Corinthians 3:9-15; 2 Corinthians 10:13-16

See: Metaphor

Why did Paul write the same thing Isaiah wrote?

[15:21]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote the same thing Isaiah wrote (see: Isaiah 52:15). Isaiah 52-53 was a prophecy about the messiah. Paul used this verse to explain why he wanted to preach the gospel only in new places. He believed that this was how God wanted Paul to serve him.

See: Gospel ; Messiah (Christ); Preach (Preacher); Gospel

15:23-33

How did Paul not have any place?

[15:23]

Paul wrote that he no longer had any place to go to tell people about Jesus. He wanted to find a new place to go to tell people about Jesus.

Where was Spain?

[15:23]

See Map: Spain

What was the contribution?

[15:26]

The churches with more Gentiles than Jews gave money to help the poor Christians in Jerusalem. When Paul left Corinth, he began to travel to Jerusalem in order to deliver it (see: Introduction).

How did the Gentile Christians owe help to the Jewish Christians?

[15:27]

Paul wanted the Gentile Christians to help the Jewish Christians. These Jewish Christians suffered greatly and they helped the Gentile Christians to know about Jesus.

See: Galatians 6:6; Philemon 19

What were material things?

[15:27]

Paul wrote about material things. He was writing about money. The Jerusalem Christians were persecuted and very poor. Paul wanted the Gentile Christians to send them money to help them.

See: 1 Corinthians 9:11

See: Gentile; Gentile

Why did Paul write about sealing fruit?

[15:28] Paul wrote about sealing fruit. This was a metaphor. He wanted to bring this money to the Christians in Jerusalem.

See: Metaphor

How do Christians strive together?

[15:30]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Christians strive together with Paul, they work hard together to serve God and to pray together.

See: Romans 1:10-12; 2 Thessalonians 3:1

See: Pray (Prayer)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

1 I commend to you Phoebe our sister, who is a servant of the church that is in Cenchreae, 2 in order that you may
receive her in the Lord. Do this in a manner worthy of God's holy people, and provide her with whatever help she
may need from you, for she has been a great help to many and to myself as well.

3 Greet Priscilla and Aquila, my fellow workers in Christ Jesus, 4 who for my life risked their own lives. I give
thanks to them, and not only I, but also all the churches of the Gentiles.

5 Greet the church that is in their house. Greet Epaenetus my beloved, who is the firstfruit of Asia to Christ.

6 Greet Mary, who has labored hard for you.

7 Greet Andronicus and Junia, my kinsmen and fellow prisoners. They are well known among the apostles, and
they were in Christ before me.

8 Greet Ampliatus, my beloved in the Lord.

9 Greet Urbanus, our fellow worker in Christ, and Stachys, my beloved.

10 Greet Apelles, the approved in Christ. Greet those who are of the household of Aristobulus.

11 Greet Herodion, my kinsman. Greet those of the household of Narcissus who are in the Lord.

12 Greet Tryphaena and Tryphosa, laborers in the Lord. Greet Persis the beloved, who has labored much in the
Lord.

13 Greet Rufus, chosen in the Lord, and his mother and mine.

14 Greet Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas, and the brothers who are with them.

15 Greet Philologus and Julia, Nereus and his sister, and Olympas, and all God's holy people who are with them.

16 Greet one another with a holy kiss. All the churches of Christ greet you.

17 Now I urge you, brothers, to watch out for those who cause divisions and stumbling contrary to the teaching
that you have learned. Turn away from them. 18 For people such as these do not serve our Lord Christ, but their
own stomach. By their smooth and flattering speech they deceive the hearts of the innocent. 19 For your example
of obedience reaches everyone. I rejoice, therefore, over you, but I want you to be wise as to that which is good,
and innocent to that which is evil. 20 The God of peace will soon crush Satan under your feet.

The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

21 Timothy, my fellow worker, greets you, and Lucius, Jason, and Sosipater, my kinsmen. 22 I, Tertius, who write
this epistle down, greet you in the Lord. 23 Gaius, the host for me and for the whole church, greets you. Erastus,
the treasurer of the city, greets you, with Quartus the brother. 24[1]

25 Now to him who is able to make you strong according to my gospel and the preaching of Jesus Christ,
according to the revelation of the mystery that had been kept secret for long ages
26 but now has been revealed and made known through the prophetic writings to all nations,
by the command of the eternal God, to bring about the obedience of faith—
27 to the only wise God, through Jesus Christ, be glory forever. Amen.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Footnotes

16:24 [1]The best ancient copies do not have this phrase:

Chapter 16

1 ကင်ခြေမြို့အသင်းတော်၌ သင်းထောက်မိန်းမဖြစ်သော ငါတို့ နှမဖီဗေကို သင်တို့ထံသို့ ငါသွင်းပေး၏။ 2 သန့်ရှင်းသူတို့သည်
ပြုသင့်သည်အတိုင်း၊ သခင်ဘုရားကို ထောက်၍ ထိုသူကိုလက်ခံကြလော့။ သူသည် အကူအမလိုသမျှသော အမှုတို့၌
သူ့ကိုကူမကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည်များစွာသော သူတို့ကိုငင်း၊ ငါ့ကိုငင်း၊ မစသောသူဖြစ်၏။ 3 ငါနှင့်အတူယေရှုခရစ်၏
အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်သောသူ၊ ပြစ်ကိလနှင့်အာကုလကို နှုတ်ဆက်ကြ လော့။ 4 ထိုသူတို့သည် ငါ့အသက်အတွက်မိမိတို့လည်ပင်းကို
ချထားသော သူဖြစ်ကြ၏။ သူတို့ကျေးဇူးရှိသည်ဟု ငါ တယောက်တည်းသာ ဝန်ခံသည်မဟုတ်။
တပါးအမျိုးသားအသင်းတော်အပေါင်းတို့သည် ဝန်ခံကြ၏။ 5 သူတို့အိမ်၌ ရှိသောအသင်းတော်ကိုလည်း နှုတ်ဆက်ကြလော့။
အာရှပြည်တွင် ခရစ်အဘို့ အဦးသီးသော အသီးဖြစ်သော ငါ့ချစ်သားဧပဲနက်ကို နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 6 ငါတို့အမှုကိုကြိုးစား၍
ဆောင်ရွက်သော မာရိကိုနှုတ်ဆက်ကြလော့။ 7 ငါနှင့်အတူအကျဉ်းခံရသောသူ၊ ငါအမျိုးသားချင်းအန္ဒြောနိတ်နှင့် ယုနိကို
နှုတ်ဆက်ကြလော့။ ထိုသူတို့သည် တမန်တော်များတွင် အသရေထင်ရှားသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ ငါ့အရင်တပည့်တော်အဖြစ်သို့
ရောက်သော သူလည်း ဖြစ်ကြ၏။ 8 သခင်ဘုရား၌ ငါ့ချစ်သားအမွေလိကို နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 9 ငါတို့နှင့်အတူ ခရစ်တော်၏အမှုကို
ဆောင်ရွက်သော ဥရဗန်နှင့် ငါ့ချစ်သားသတာခုကို နှုတ်ဆက်ကြ လော့။ 10 တပည့်တော်စစ်ဖြစ်သော အပေလေနှင့် အာရိတ်ဗောဗုလု၏
အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို နှုတ်ဆက် ကြလော့။ 11 ငါ၏အဆွေအမျိုးဟေရောဒျုန်နှင့် တပည့်တော်
ဖြစ်သောနာကိသု၏အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို နှုတ်ဆက် ကြလော့။ 12 သခင်ဘုရား၏အမှုတော်ကို ကြိုးစားသော မိန်းမ၊ တရုဖဲနှင့်
တရုဖေါသကိုငင်း၊ သခင်ဘုရား၏ အမှုတော်ကို အလွန်ကြိုးစား၍ ချစ်အပ်သော မိန်းမ ပေရသိကိုငင်း နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 13
မြတ်သောတပည့်တော်ရုဖုနှင့် သူ၏အမိတည်းဟူသော တပည့်တော်ရုဖုနှင့်သူ၏အမိတည်းဟူသော ငါ၏ အမိကို နှုတ်ဆက်ကြလော့။
14 အသုံကြိတ်၊ ဖလေဂုန်၊ ဟေရမ၊ ပတ်ရောဘ၊ ဟေရမေမှစ၍ သူတို့နှင့်အတူနေသော ညီအစ်ကိုတို့ကို နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 15
ဖိလောလုပ်၊ ယုလိ၊ နေရု၊ နေရုနှမနှင့် ဩလုမ္ပမှ စ၍ သူတို့နှင့် အတူနေသော သန့်ရှင်းသူအပေါင်း တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 16
အချင်းချင်းတယောက်ကို တယောက်သန့်ရှင်းသော နမ်းခြင်းနှင့် နှုတ်ဆက်ကြလော့။ ခရစ်တော်၏ အသင်းတော်အပေါင်းတို့သည်
သင်တို့နှင့် နှုတ်ဆက်ကြ၏။ 17 ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ခံရပြီးသော ဆုံးမဩဝါဒ နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သောသင်းခွဲခြင်း၊ မှားယွင်းခြင်း
အကြောင်းကို ပြုတတ်သော သူတို့ကို မှတ်၍ရှောင်ကြလော့ဟု ငါသတိပေး၏။ 18 အကြောင်းမူကား ထိုသို့သောသူတို့သည်
ငါတို့သခင်ခရစ်တော်၏ အမှုကိုမဆောင်ရွက်ဘဲလျက်၊ မိမိတို့ဝမ်း၏အမှုကိုသာ ဆောင်ရွက်၍၊ လောကဝတ်စကားနှင့်ချော့မော့သော
စကားအားဖြင့် စိတ်ကောင်း သောသူတို့ကို လှည့်ဖြားတတ်ကြ၏။ 19 သင်တို့ ယုံကြည်နားထောင်ခြင်း အကြောင်းအရာသည်
လူအပေါင်းတို့တွင် ကျော်စောသည်ဖြစ်၍၊ ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ကောင်းသောအမှု၌ကား၊
ပညာရှိစေခြင်းငှါငင်း၊ ဆိုးသော အမှု၌ကား၊ အပြစ်ကင်းစေခြင်းငှါငင်း၊ ငါအလိုရှိ၏။ 20 ငြိမ်သက်ခြင်း၏ အရှင်ဘုရားသခင်သည်
မကြာမမြင့်မီ စာတန်ကို သင်တို့ခြေအောက်၌ နှိပ်စက် တော်မူမည်။ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည်သင်တို့၌
ရှိပါစေသော။ 21 ငါနှင့်အတူ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်သော တိမောသမှစ၍ ငါ၏အဆွေအမျိုးလုကိ၊ ယာသုန်သော သိပတရုတို့သည်
သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ 22 ဤစာကိုရေးသော ကွျန်ပ်တေရတိသည် သခင် ဘုရားကို ထောက်၍ သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ပါ၏။ 23
ဂါ့ကိုငင်း၊ သင်းဝင်သူအပေါင်းတို့ကိုငင်း၊ လက်ခံ၍ည့်သည် ဝတ်ပြုတတ်သော ဂါယု၊ မြို့စာရေး ဧရတ္တ၊ သင်တို့ညီကွာတုတို့သည်
သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ 24 ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့အပေါင်း၌ ရှိစေသတည်း။ အာမင်။ 25
ရှေးကပ်ကာလပတ်လုံး ဝှက်ထားပြီးလျှင် ယခုမှာ ထင်ရှားသည်ဖြစ်၍၊ 26 လူမျိုးအပေါင်းတို့သည်
ယုံကြည်နားထောင်ကြမည်အကြောင်း ပရောဖက်တို့၏ကျမ်းစာများလာသည် နှင့်အညီ၊ ထာဝရဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်အတိုင်း
ထိုသူတို့အားဘော်ပြရသော နက်နဲရာကို ဖွင့်ထားခြင်း ကျေးဇူးတော်နှင့်လျော်စွာ၊ ငါဟောသောဧဝံဂေလိတရားတည်းဟူသော
ယေရှုခရစ်၏ အကြောင်းကို ဟောပြောခြင်းအားဖြင့်၊ သင်တို့ကို မြဲမြံခိုင်ခံ့စေခြင်းငှါ တတ်နိုင်တော်မူသောအရှင်၊ 27
တဆူတည်းသာလျှင် ပညာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ဘုရားသခင်သည်၊ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Romans 16

16:1-16

How did Paul commend Phoebe?

[16:1]

Paul commended Phoebe. That is, he spoke kindly about Phoebe. In ancient times, an author often commended the person who carried a letter for him to the place it was supposed to go.

See: Acts 18:27; Philippians 2:19-30; 3 John 12

How was Phoebe a servant of the church in Cenchrea?

[16:1]

Phoebe was a woman from Cenchrea. She was a serve of the church in this city. Some scholars think Phoebe helped other Christians. Other scholars think the Christians gathered together to worship God in her house. Other scholars think Phoebe was a deacon (see: Philippians 1:1; 1 Timothy 3:8, 12; 4:6)..

See: Matthew 23:11-12; Romans 12:11; 2 Corinthians 4:5

See: Church; Worship; Church

See Map: Cenchrea

How were people to receive Phoebe in the lord?

[16:2]

Paul wanted the Roman Christians to receive Phoebe in the lord. Paul wanted these Christians to accept Phoebe as a Christian who represented Paul in some way.

See: Philippians 2:29; Colossians 4:10; Philemon 17; 2 John 10; 3 John 5-10

Why did Paul greet many people?

[16:3]

In ancient times, the person who wrote the letter would greet people at the end of the letter. Paul greeted people who were Jews and Gentiles. He greet men and he greeted women.

See: Philippians 4:21; Colossians 4:15; 2 Timothy 4:19

See: Gentile

How was a church in someone's house?

[16:5]

In ancient times, Christians often gathered together to worship God in a person's house. In Rome, Christians gathered in the house of Aquila and Priscilla.

See: Acts 18:7; 1 Corinthians 16:19; Colossians 4:15; Philemon 2

See: Worship; Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Epaenetus the firstfruit of Asia to Christ?

[16:5]

Epaenetus was the first person in Asia to believe in Jesus. After he believed in Jesus, many other people would also believe in Jesus.

See: 1 Corinthians 16:15; 2 Thessalonians 2:13; James 1:18; Revelation 14:4

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

See Map: Asia

How were Andronicus and Junia Paul's kinsmen and fellow prisoners?

[16:7]

Andronicus and Junia were Paul's kinsmen and fellow prisoners. They were Jews and were also put into prison with Paul for being Christians.

See: Colossians 4:10; Philemon 23

How were Andronicus and Junia well known to the apostles?

[16:7]

Andronicus and Junia were well known to the apostles. Some scholars think that Andronicus and Junia had served God so well that even the apostles knew about and respected them. Other scholars think they both had the spiritual gift of apostle.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What was the household of Aristobulus and Nacissus?

[16:10, 16:11]

Paul wrote about people in the household of different families. Some scholars think he was greeting slaves who served these families. Other scholars think Paul greet Christians who met in the homes of these people.

See: Acts 16:31-34; 18:8; 1 Corinthians 1:16; 16:15; Philippians 4:22

16:16-20

What was a holy kiss?

[16:16]

In ancient times, people only kissed people in their family. They kissed each other on the cheek. When Chrsitians kissed one another, they did this because they are part of the family of God.

See: 1 Corinthians 16:20; 2 Corinthians 13:12; 1 Thessalonians 5:26; 1 Peter 5:14

How were false teachers going beyond the teaching that the Romans learned?

[16:17]

Paul wrote that the false teacher went beyond the things the Roman Christians were taught. That is, they taught things that the Roman Christians knew was not true.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: 2 Thessalonians 3:6; 1 Timothy 6:3-5

See: False Teacher

How did someone stumble?

[16:17]

See: Stumble (Stumbling Block)

How did someone turn away from false teachers?

[16:17]

When someone turned away from false teachers, they rejected the things the false teachers taught.

See: 2 Timothy 3:5; Titus 3:10; 2 John 7-11

See: False Teacher

How did the false teachers serve their own stomachs?

[16:18]

Paul wrote that the false teachers served their own stomach. Some scholars think they ate too much food. Other scholars think they did the sinful things they wanted to do. Other scholars think they taught Chrsitians not to eat certain foods because of the Law of Moses.

See: Philippians 3:19; Titus 1:10-12

See: Law of Moses; Sin; Law of Moses

How was someone wise and innocent?

[16:19]

Paul wanted Christians to be wise in a certain way. He wanted them to know the right thing to do. Paul also wanted Christians to be innocent in a certain way. He did not want them to know about evil things because they did evil things. Perhaps Paul was thinking about Adam and Eve. They were innocent but Satan tempted them to become wise.

See: Genesis 3; Jeremiah 4:22; 1 Corinthians 14:20; Philippians 2:15

See: Tempt (Temptation); Satan (The Devil); Tempt (Temptation)

How would God soon crush Satan under their feet?

[16:20]

Paul wrote about Satan being crushed. He was thinking about Genesis 3:15. Some scholars think Paul wanted them to know that God would help them to stop the false teachers very soon. Other scholars think Paul wanted them to know that Jesus would soon return to the earth (see: Revelation 20:7-10).

See: Luke 10:19; 1 Corinthians 15:24-27; Hebrews 2:8

See: Jesus' Return to Earth; False Teacher; Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

16:21-24

Why did people greet the Roman Christians?

[16:21, 16:22]

In ancient times, it was common for other people to also send their greetings to the people of a letter. The people with Paul also sent greetings to the Roman Christians.

See: Romans 16:21-23; 1 Corinthians 16:19-20; Philippians 4:21-22; 2 Timothy 4:21

Who was Tertius?

[16:22]

Paul spoke the words written in this letter. When he did this, Tertius wrote it down.

See: Ancient Letters

16:25-27

Paul wrote about a mystery. What was this?

[16:25]

See: Mystery; Mystery

What were the prophetic writings?

[16:26]

Paul wrote about the prophetic writings. He was writing about the prophecies about the Messiah in the Old Testament.

See: Luke 24:25-27, 44-47

See: Old Testament (Law and Prophets) ; Messiah (Christ); Old Testament (Law and Prophets)

What was the obedience of faith?

[16:26]

Paul wrote about the obedience of faith. Paul wanted to write that people who believe in Jesus try to obey God.

See: Faith (Believe in)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 1 Corinthians

Overview

The Christians in Corinth had many problems. Before they believed in Jesus, they sinned, did evil things, and worshipped false gods. Paul wanted these Chrsitians to begin to do things that honored God. Therefore, he taught them about how to live in a way that honors God.

See: Sin; False gods; Worship

Who wrote this letter?

Paul wrote 1 Corinthians. Paul was from the city of Tarsus. He had been known as Saul in his early life. Before becoming a Christian, Paul was a Pharisee. He persecuted Christians. After he became a Christian, he traveled several times throughout the Roman Empire telling people about Jesus.

Paul started the church that met in Corinth. He was staying in the city of Ephesus when he wrote this letter.

See: Pharisees; Persecute (Persecution) ; Church

See Map: Tarsus; Roman Empire; Ephesus

To whom did Paul write this letter?

Paul wrote this letter to the Christians in Corinth. Corinth was a major city in ancient Greece. Because it was near the Mediterranean Sea, many travelers and traders came to buy and sell things there. This resulted in the city having people from many different places. At this time, people believed that the people in Corinth did many evil things.

See Map: Corinth; Greece; Mediterranian Sea

Why did Paul write this letter?

1 Corinthians is a letter that Paul wrote to the Christian in the city of Corinth. Paul had heard that there were problems among the Christians there. They were arguing with each other. Some of them did not understand some of the Christian teachings. Some of these Christians did evil things. In this letter, Paul responded to them and encouraged them to live in a way that honored God.

Outline 1 Corinthians

1. Divisions in the church (1:10-4:21)
2. Sinning against God(5:1-13)
3. Christians taking other Christians to court (6:1-20)
4. Marriage and related matters (7:1-40)
5. Christians doing evil things (8:1-13; 10:1-11:16)
6. Paul’s rights as an apostle (9:1-27)
7. The Lord’s Supper (11:17-34)
8. The gifts of the Holy Spirit (12:1-31)
9. Love (13:1-13)
10. The gifts of the Holy Spirit: prophecy and tongues (14:1-40)
11. The resurrection of Christians and the resurrection of Jesus (15:1-58)
12. Closing (16:1-24)

See: Church; Apostle; Lord's Supper;Gifts of the Holy Spirit; Prophecy (Prophesy); Speak in Tongues; Resurrect (Resurrection)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians

Chapter 1

1 Paul, called by Christ Jesus to be an apostle by the will of God, and Sosthenes our brother,

2 to the church of God at Corinth, those who have been sanctified in Christ Jesus and called to be holy people,
together with all those in every place who call on the name of our Lord Jesus Christ, who is their Lord and ours:

3 May grace and peace be to you from God our Father and the Lord Jesus Christ.

4 I always give thanks to my God for you because of the grace of God that Christ Jesus gave to you. 5 He has made
you rich in every way, in all speech and with all knowledge, 6 just as the testimony about Christ has been
confirmed as true among you. 7 Therefore you lack no spiritual gift as you eagerly wait for the revelation of our
Lord Jesus Christ. 8 He will also strengthen you to the end, so that you will be blameless on the day of our Lord
Jesus Christ. 9 God is faithful, who called you into the fellowship of his Son, Jesus Christ our Lord.

10 Now I urge you, brothers, through the name of our Lord Jesus Christ, that you all agree, and that there be no
divisions among you. I urge that you be joined together with the same mind and by the same purpose. 11 For I
have been informed concerning you, my brothers, by Chloe's people that there are factions among you. 12 I mean
this: Each one of you says, "I am with Paul," or "I am with Apollos," or "I am with Cephas," or "I am with Christ." 13
Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Were you baptized into the name of Paul? 14 I thank God that I
baptized none of you, except Crispus and Gaius. 15 This was so that no one would say that you were baptized into
my name. 16 (I also baptized the household of Stephanas. Beyond that, I do not know if I baptized any others.) 17
For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel—not with clever speech, in order that the cross of
Christ would not be emptied of its power.

18 For the message about the cross is foolishness to those who are perishing. But among those who are being
saved, it is the power of God. 19 For it is written,

> "I will destroy the wisdom of the wise.
> I will set aside the understanding of the intelligent."

20 Where is the wise person? Where is the scholar? Where is the debater of this world? Has not God turned the
wisdom of the world into foolishness? 21 Since the world in its wisdom did not know God, God was pleased to
save those who believe through the foolishness of preaching. 22 For Jews ask for miraculous signs and Greeks
seek wisdom. 23 But we preach Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles. 24 But to
those whom God has called, both Jews and Greeks, we preach Christ as the power and the wisdom of God. 25 For
the foolishness of God is wiser than people, and the weakness of God is stronger than people.

26 Look at your calling, brothers. Not many of you were wise according to the flesh. Not many of you were
powerful. Not many of you were of noble birth. 27 But God chose the foolish things of the world to shame the
wise. God chose what is weak in the world to shame what is strong. 28 God chose what is low and despised in the
world. He even chose things that are regarded as nothing, to bring to nothing things that are held as valuable. 29
He did this so that no flesh would have a reason to boast before him. 30 Because of what God did, now you are in
Christ Jesus, who became for us wisdom from God. He became our righteousness, holiness, and redemption. 31 As
a result, as it is written, "Let the one who boasts, boast in the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 1

[1] ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အားဖြင့် ယေရှုခရစ်၏ တမန်တော်အရာ၌ ခန့်ထားသော ငါပေါလုနှင့် ငါ့ညီ သုဿင်သည်၊ [2] ယေရှုခရစ်အားဖြင့် အပြစ်နှင့်ကင်းစင်၍ သန့်ရှင်းသူအရာ၌ ခန့်ထားသောသူတည်းဟူသော၊ ကောရိန္သုမြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်မှစ၍ ခပ်သိမ်းသောအရပ်၌ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို ပဋနာ ပြုသောသူအပေါင်းတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ [3] ထိုသခင်သည် ငါတို့၏သခင်သာမဟုတ်၊ သင်တို့၏သခင်လည်း ဖြစ်တော်မူ၏။ သခင်ယေရှုခရစ် နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့်အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့်ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါ စေသော။ [4] အထက်ခရစ်တော်၏ သက်သေကို သင်တို့တွင် တည်စေသည်ရှိသော်၊ [5] သင်တို့သည် ထိုခရစ်တော်အားဖြင့်၊ အရာရာ၌ နှုတ်သတ္တိ၊ ဉာဏ်သတ္တိအပေါင်းနှင့် ကြွယ်ဝပြည့်စုံကြ သည်ဖြစ်၍၊ [6] ယေရှုခရစ်အားဖြင့် သင်တို့အားပေးတော်မူသော ဆုကျေးဇူးတော်ကို ငါထောက်၍၊ သင်တို့ အကြောင်းကြောင့် ငါ့ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ် ချီးမွမ်း၏။ [7] ထိုကြောင့်သင်တို့သည် ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ပေါ်ထွန်းတော်မူခြင်းကို မြော်လင့်၍နေစဉ်၊ ဆုတော် တစုံတခုမျှ မလျော့ဘဲ စုံလင်လျက်ရှိကြ၏။ [8] သင်တို့သည် ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ နေ့ရက်၌ အပြစ်တင် စရာအခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ သင်တို့ကို အဆုံးတိုင်အောင် ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေတော်မူလိမ့်မည်။ [9] ငါတို့သခင်တည်းဟူသော သားတော်မြတ်သခင် ယေရှုခရစ်နှင့် ဆက်ဆံခြင်းကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့အား ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်သည် သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။ [10] ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ရှိသမျှသည် စကားတညီတညွတ်တည်းဖြစ်၍ အချင်းချင်းမကွဲပြားဘဲ စိတ် သဘောတသံတသမတ်တည်းရှိသည်နှင့် စေ့စပ်စုံလင်ကြမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ နာမတော် ကို အမှီပြု၍ သင်တို့ကို ငါနှိုးဆော်တောင်းပန်ပါ၏။ [11] အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အချင်းချင်း မသင့်၊ ရန်တွေ့ခြင်းရှိသည်ကို၊ ခလောဣ အိမ်သားအချို့တို့သည် ပြောကြ၏။ [12] သင်တို့က၊ ငါသည်ပေါလုတပည့်ဖြစ်၏။ ငါသည် အာပေါလုတပည့်ဖြစ်၏။ ငါသည်ကေဖ တပည့်ဖြစ်၏။ ငါသည်ခရစ်တော်တပည့် ဖြစ်၏ဟု အသီးအသီးပြောကြသောကြောင့် ငါဆိုရ၏။ [13] ခရစ်တော်သည် ကွဲပြားသလော။ ပေါလုသည် သင်တို့အတွက် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံပြီလော။ သို့မဟုတ် သင်တို့သည် ပေါလု၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံကြပြီလော။ [14] ကရိပ္ပုန္နင်္ဂါယုမှတပါး၊ သင်တို့တွင် အဘယ်သူ အားမျှ ဗတ္တိဇံကို ငါမပေးသည်ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ရှိပါ၏။ [15] သို့ဖြစ်၍ပေါလုသည်မိမိနာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ပေးသည်ဟု အဘယ်သူမျှဆိုစရာအကြောင်းမရှိ။ [16] သတေဖန်၏အိမ်သူအိမ်သားတို့အားလည်း ဗတ္တိဇံကို ပေးပြီ။ ထိုမှတပါးအခြားသောသူအား ဗတ္တိဇံ ပေးသည်ကိုငါမမှတ်မိ။ [17] ဗတ္တိဇံကိုပေးစေခြင်းငှါ ခရစ်တော်သည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသည်မဟုတ်။ ဧဝံဂေလိ တရားကို ဟောစေခြင်းငှါ စေလွှတ်တော်မူ၏။ သို့သော်လည်း၊ ခရစ်တော်၏လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို အချည်းနှီးမဖြစ် စေခြင်းငှါ၊ နှုတ်ပညာကို အခွင့်မပေးဘဲနေတော်မူ၏။ [18] အကြောင်းမူကား၊ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့၌ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်တရားသည် မိုက်သော တရားဖြစ်၏။ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သောငါတို့၌ ထိုတရားသည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော် ဖြစ်၏။ [19] ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ပညာရှိတို့၏ ပညာကို ငါဖျက်ဆီးမည်။ ဉာဏ်ကောင်းသောသူတို့၏ ဉာဏ်ကို လည်း ငါပယ်မည်ဟု လာသတည်း။ [20] ပညာရှိကား အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ကျမ်းပြဿနာ ဆရာကား အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ပြဿနာ၌လေ့ကျက် သော ဆရာကား အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ လောကီပညာ ကို ဘုရားသခင်သည် မိုက်စေတော်မူသည် မဟုတ်လော။ [21] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ ပညာတော်စီရင်သည်နှင့်အညီ၊ လောကီသားတို့သည် မိမိတို့ပညာအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို မသိဘဲနေကြသောအခါ၊ ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သော သူတို့ကို ဒေသနာတော် မိုက်မဲခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းငှါ စေတနာရှိတော်မူ၏။ [22] ယုဒလူတို့သည် နိမိတ်လက္ခဏာကို တောင်းတတ်ကြ၏။ ဟေလသလူတို့သည် ပညာကို ရှာတတ် ကြ၏။ [23] ငါတို့မူကား၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံတော်မူသော ခရစ်တော်၏ အကြောင်းအရာကို ဟောပြောကြ၏။ ထိုအကြောင်းအရာသည်ကား၊ ယုဒအမျိုးသား ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်းဖြစ်၏။ တပါးအမျိုးသား၌ကား၊ မိုက်မဲခြင်းဖြစ်၏။ [24] သို့သော်လည်း၊ ယုဒလူဖြစ်စေ၊ ဟေလသလူ ဖြစ်စေ၊ ခေါ်တော်မူသောသူတို့၌ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုး တော်နှင့် ဘုရားသခင်၏ပညာတော်တည်းဟူသော ခရစ်တော်၏ တရားဖြစ်၏။ [25] ဘုရားသခင်၏မိုက်မဲခြင်းအရာသည် လူတို့၏ ပညာထက်သာ၍ ပညာရှိ၏။ ဘုရားသခင်၏ အားနည်း ခြင်းအရာသည် လူတို့၏ အစွမ်းထက်သာ၍ အစွမ်းရှိ၏။ [26] ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူခြင်း အကြောင်းအရာကို ဆင်ခြင်ကြလော့။ ခေါ်တော်မူသော သူတို့တွင် လောကီပညာရှိအများမပါ။ ထင်ရှားသော လူကြီးအများမပါ။ မင်းအမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော သူအများ မပါ။ [27] ဘုရားသခင်သည် ပညာရှိတို့ကို ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ၊ လောကီအရာ၌ မိုက်မဲသော သူတို့ကို ရွေးကောက်တော်မူ၏။ အစွမ်းသတ္တိရှိသော သူတို့ကို ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ၊ လောကီအရာ၌ အားနည်းသော သူတို့ကို ရွေးကောက်တော်မူ၏။ [28] မြတ်သောသူတို့ကို ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ လောကီအရာ၌ ဆင်းရဲသောသူ၊ မရေရသောသူ၊ ယုတ်သောသူတို့ကို ရွေးကောက်တော်မူ၏။ [29] ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အဘယ်သူမျှ ဝါကြွားစရာ အကြောင်းမရှိ။ [30] ထိုဘုရားသခင်အားဖြင့် သင်တို့သည် ယေရှုခရစ်၌ တည်နေကြ၏။ ထိုသခင်မူကား၊ ဘုရားသခင်စီရင် တော်မူသည်အတိုင်း၊ ငါတို့၌ ပညာမှစ၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းခြင်း၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းဖြစ်တော်မူ၏။ [31] သို့ဖြစ်၍၊ ကျမ်းစာလာသည်နှင့်အညီ၊ ဝါကြွားသောသူမည်သည်ကား၊ ထာဝရဘုရား၌သာဝါကြွားစေ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 1 General Notes

Structure and formatting

The first three verses are a greeting. In the ancient Near East, this was a common way of starting a letter.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verse 19, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Disunity

In this chapter, Paul scolds the church for being divided and for following different apostles. (See: apostle)

Spiritual gifts

Spiritual gifts are specific supernatural abilities to help the church. The Holy Spirit gives these gifts to Christians after they come to believe in Jesus. Paul lists spiritual gifts in Chapter 12. Some scholars believe the Holy Spirit gave some of these gifts only in the early church to help establish the developing church. Other scholars believe all the gifts of the Spirit are still available to help all Christians throughout the church history. (See: faith)

Important figures of speech in this chapter

Idioms

In this chapter, Paul refers to the return of Christ using two different phrases: "the revelation of our Lord Jesus Christ" and "the day of our Lord Jesus Christ."

Rhetorical questions

Paul uses rhetorical questions to scold the Corinthians for dividing into factions and for relying on human wisdom.

Other possible translation difficulties in this chapter

Stumbling block

A stumbling block is a rock people stumble over. Here it represents the difficulty Jews have in believing that God allowed his Messiah to be crucified.

---

1 Corinthians 1 Commentary

1:1-9

Why does Paul use the word “called”?

[1:1]

Paul’s wrote the word “called”(κλητός/g2822) twice in the first two verses because he wanted the Christians to know God was doing things in the lives of his people. Paul also used the word “called” to talk about himself. He said that God “called” him to be an apostle. That is, he planned for Paul to be an apostle before he was even born (see: Galatians 1:15).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In the same way God called Paul, God called all Christians to himself and called all Christians to be his people before the world was created (see: Ephesians 1:4). God also calls all Christians to be "holy"(ἅγιος/g0040) and to be changed into the "image" of Jesus (see: Ephesians 1:4; Romans 8:29). That is, the things they do and think are to be more like the things Jesus did, said, and thought. They are the things Jesus told Christians to do.

See: Image; People of God; Apostle; Holy (Holiness, Set Apart); Image

What was the "church" of God in Corinth?

[1:2]

The "church" of God Paul wrote to Christians in Corinth who came together and worshiped God together in Corinth. Paul's wrote the word "church" to show that this Christians who come together, not about a certain building, house, or temple. He also said the words "of God" (see: 1:2) to say that the church is God's, did not belong to someone. The Christians in Corinth worshiped together in multiple homes.

See: Worship; Worship

See Map: Corinth

How is the church "sanctified" in Christ Jesus?

[1:2]

When Paul wrote that the church in Corinth was "sanctified"(ἁγιάζω/g0037) in Christ Jesus because the church was set apart from other people for God because of Jesus (see 1:30). That is, Jesus made the Corinthian Christians pure and without guilt (see 1:8). This was not because of the good things they did. It was only because of Jesus' sacrifice (see 1:30). Paul that Jesus sanctified the church (see: 1 Corinthians 6:11).

See: Atone (Atonement); Sanctify (Sanctification); Holy (Holiness, Set Apart); Purify (Pure);Guilty; Sacrifice; Atone (Atonement)

What did Paul mean when he wrote, "you were made rich in him"?

[1:5]

When Paul wrote that "you were made rich in him," it was a type of metaphor. He wanted people to know that God gave different gifts to the Corinthian Christians. Paul said God made the church rich in "all speech" and "all knowledge." These were very valuable gifts, but they were not money. Perhaps these are two of the spiritual gifts talked about later in the letter (see 1 Corinthians 12:8; 14:1-19; 2 Corinthians 8:7).

See: Gifts of the Holy Spirit; Church; Gifts of the Holy Spirit

What was the "testimony about Christ"?

[1:6]

The testimony about Christ was the gospel. That is, the things Jesus said and did. He died for people's sins and was raised back to life. It was also about the kingdom of God and the things he did to save people (see: 15:1-11).

See: Kingdom of God; Messiah (Christ); Gospel; Atone (Atonement); Kingdom of God

What was meant by the phrase, "you lack no spiritual gift"?

[1:7]

Paul said "you lack no spiritual gift." Some scholars think that God gave the Christians in Corinth every spiritual gift. Other scholars think the words meant that God gave the Christians in Corinth spiritual gifts in the same way

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

he gave all other Christians in other parts of the world spiritual gifts. However, he did not give them every type of spiritual gift.

See: Gifts of the Holy Spirit

What is the “revealing” of Jesus?

[1:7]

When Paul talked about the “revealing”(ἀποκάλυψις/g0602) of Jesus, he was talking about a time when Jesus returns to the earth (see 1 Corinthians 4:5; 15:23; 1 Thessalonians 3:13; 2 Thessalonians 1:7). Paul knew the Corinthians “eagerly waited” (ἀπεκδέχομαι/g0553) for this to happen.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

What is the “day of our Lord Jesus Christ”?

[1:8]

The “day of our Lord Jesus Christ” is when Jesus returns to the earth to start the kingdom of God and judge people (see 1 Corinthians 3:13; 5:5; 2 Corinthians 1:14). The Old Testament prophets also spoke about the day of the Lord use similar phrases (see Joel 2:31; Amos 5:18-20).

See: Prophet; Jesus' Return to Earth; Kingdom of God; Old Testament (Law and Prophets); Prophet

What is the “fellowship of his Son”?

[1:9]

The “fellowship of his Son” Paul wrote about is how each Christian are connected and how all Christians are connected to each other. In other letters, Paul wrote about Christians being connected because they are children of God (see: Romans 8:29; Galatians 4:4-6). In this letter, Paul really wanted people to know that all Christians are connected because of the problems the Corinthian christians were having with one another. This “fellowship” between Christians is through Jesus, and also a way for Christians to worship and obey Jesus (see Acts 2:42; Galatians 2:9).

See: Children of God; Son of God; Children of God

1:10-17

Was the Christian church at Corinth divided?

[1:10]

Paul wrote this letter to the Corinthian church because they were not united. That is, they disagreed with one another and did not all want to do the same types of things. Some scholars think the church was very divided. They think the Christians divided over the things Paul talked about in this letter. Other scholars think the church was not divided, but Paul warned them because he wanted them to remain united.

Advice to translators: When people are united they think the same types of things, they want the same things, and they do the same types of things.

How can the Corinthians be of the same mind and purpose?

[1:10]

Paul wanted the Corinthians to be of the same mind and purpose. That is, they needed to agree with one another about the gospel which Paul taught them and teaching the same things that Jesus taught. Paul wanted the

Christians at Corinth to obey the things written in Scripture not just do what they thought was right. Because Paul preached and taught the gospel to the Corinthians, he helped them to be unified.

See: Preach (Preacher); Preach (Preacher)

Who was Chloe?

[1:11]

Scripture does not say much about Chloe. Some scholars think she was a businesswoman in either Ephesus or Corinth. Some scholars think “Chloe’s people” were Chloe’s family, slaves, or business partners. Other scholars think that if Chloe lived in Corinth, she had friends in Ephesus who told Paul the news of the church of Corinth while Paul was in Ephesus.

See Map: Ephesus

Who were Apollos and Cephas?

[1:12]

Cephas was Peter’s name in the Aramaic language many people spoke at this time. Peter was one of Jesus’ apostles. Apollos was someone who became a Jew and was from the city of Alexandria who taught in Ephesus and later went to Corinth after Paul left (see Acts 18:24-19:1).

See: Apostle; Apostle

See Map: Ephesus and Alexandria

What did Paul mean when he asked, “Is Christ divided”?

[1:13]

Paul asked, “Is Christ divided?” Scholars think the question expected a “no”answer because Jesus could not be divided into two parts. These scholars think that in the same way it was not possible to divide Christ, the body of Christ, the church, must also not be divided.

See: Church; Body of Christ;Church

Who were Crispus, Gaius, and Stephanas?

[1:14, 1:16]

Crispus was the leader of the synagogue in Corinth. He became a Christian when Paul was in Corinth (see: Acts 18:8). Scholars think that Gaius was the man Paul wrote about as the “host of Paul and the whole church”(see: Romans 16:23). Those who lived in Stephanas’ household were the first to become Christians in Achaia (see: 1 Corinthians 16:15). The household was likely richer than most families in Corinth since the house was large enough to hold the entire church.

See: Synagogue

See Map: Achaia

What were “words of human wisdom”?

[1:17]

Paul spoke about “words of human wisdom.” Some scholars think that Paul spoke about ways of writing and speaking when he used the words “with words of human wisdom.” The word “wisdom”(σοφία/g4678), was

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sometimes used to speak about they way someone spoke and the way they argued for something. Paul wanted to say the power of the gospel is different than the power of good arguments. The first comes from God. The second comes from man. The Greeks respected people who spoke well when they spoke and argued in front of other people. Paul wanted the Corinthians to trust the gospel than "human words of wisdom."

See: Gospel; Gospel

In what way can the cross be "emptied of its power"?

[1:17]

Paul said that the cross can be emptied of its power. Paul taught that the message of the cross does not give anything to those who try to come to God by human wisdom. The power of the cross helped people to know about God's wisdom. That is, the death and resurrection of Jesus is the only way to come to God and be at peace with God. This means that Jesus alone is the only way to be saved from being punished for your sins.

See: Atone (Atonement);Wise (Wisdom, Fool); Resurrect (Resurrection); Save (Salvation, Saved from Sins);Atone (Atonement)

1:18-31

What was the "message about the cross"?

[1:18]

The "message"(λόγος/g3056) about the cross was the gospel story. That is, the life, death, and resurrection of Jesus (see: 15:1-4). The gospel is the message people need to be saved from the punished caused by their sins. However, it was foolishness to the people who did not believe in Jesus.

See: Atone (Atonement); Gospel;Resurrect (Resurrection);Save (Salvation, Saved from Sins); Atone (Atonement)

Who were "the ones perishing"?

[1:18]

"The ones perishing" were people who did not believe the gospel. They are judged, but they will be fully judged after the "day of our Lord Jesus Christ" (see: 1:9; Amos 5:18-20).

See: Day of Judgment; Day of the Lord;Day of Judgment

Who were "the ones being saved"?

[1:18]

"The ones being saved" were people who believed in the gospel and believed in Jesus. A person who believed in Jesus was not only forgiven of their sins, but they were also given a promise that their bodies will be made new (see: 15:51-54). Christians bodies will be made new when Jesus comes back (see: 1 Thessalonians 4:13-18).

See: Jesus' Return to Earth; Gospel; Jesus' Return to Earth

Why did Paul quote Isaiah 29:14?

[1:19]

Paul quoted Isaiah 29:14 to say that God's thoughts about wise and smart people on earth were the same even in the time of the Old Testament. It meant that God will show that those who are wise, by human standards, will ultimately die spiritually. That is, they will be separated from God forever. Also, God will destroy all the things that smart people thought they knew because these things only end in death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Die (Death); Old Testament (Law and Prophets); Die (Death)

How did God say that the world's wisdom is foolish?

[1:20]

God helped people to know that he controlled what happened after people died by raising Jesus after he died. The wise and smart thought this was foolish. God helped people to know that what people thought was wise in the world was foolish because it did not show anyone how to know God.

See: Atone(Atonement);Resurrect (Resurrection);World; Cross;Atone(Atonement)

What is the "the wisdom of God"?

[1:24]

Paul talked about the "wisdom of God." He meant God planned from the beginning of the world to save people through Jesus' death on the cross. That is, he did not do what people thought was good and wise. By God's wisdom, Jesus' death and resurrection was preached to people around the world. The wisdom of the world did not teach it to people. The "wisdom of the world" only caused pride and did not help anyone know God. "The wisdom of God" does not have pride because it is pure, peaceable, and leads to righteousness (see: James 3:14-18).

See: Righteous (Righteousness);Atone(Atonement); Resurrect (Resurrection); Preach (Preacher);Pride;Righteous (Righteousness)

What is the "foolishness" and "weakness" of God?

[1:25]

When Paul wrote about the "foolishness" and "weakness" of God, he meant that non-Christians thought that what God did was foolishness and weakness. When Jesus died and came back to life to save people from sinning, God's "foolishness" became the greatest act of wisdom and power. Jesus death and resurrection helped people to know that God's power, at what men thought was very weak, it was stronger than the power of any man.

See: (Atone(Atonement); Resurrect (Resurrection); Save (Salvation, Saved from Sins); Atone(Atonement)

How do the foolish shame the wise?

[1:27]

Paul talked about the foolish shaming the wise. Scholars think Paul spoke about when God judges the world. When he does this, people will know that what God does is opposite to the "wise" things the world. Things the world thinks is right. These scholars think Paul told the wise that they will one day know great humiliation. That is, because their wisdom said to reject the Gospel.

See: Gospel;Wise (Wisdom, Fool); Day of Judgment; World; Gospel

How do the weak shame the strong?

[1:27]

The weak people are saved from their sinning. That is, the weak are those who because of their humility and accepting of the gospel. The strong will not be saved from their sinning. That is, the strong are those who try to honor God by doing enough good on their own. They think they are strong enough and do not need God.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is boasting in God's presence?

[1:29]

To boast in the presence of God was to say that a person made themselves righteous to God. That is, their own wisdom was able to find a way to save them from sinning. They were able to pay their own debt owed to God by doing enough good things. Paul said that no human wisdom or human strength is able to pay the debt owed to God because of sin. That is, no wisdom or strength can make someone righteous. Only Jesus' death was able to pay this debt own to God and make people righteous. It was a gift from God (see: Ephesians 2:8-9).

See: Atone(Atonement); Righteous (Righteousness); Wise (Wisdom, Fool); Save (Salvation, Saved from Sins); Atone(Atonement)

How are Christians "in Christ Jesus"?

[1:30]

See: In Christ

How is Jesus wisdom to Christians?

[1:30]

Paul said that Jesus became wisdom to Christians when he died. After he died, people knew God's wise plan to save Christians. People also knew God's wise plan to judge those who do not believe Jesus. The greatest wisdom is to know and believe that Jesus died so that people could be at peace with God.

See: Judge (Judgment); Atone(Atonement); Judge (Judgment)

How is Jesus righteousness to Christians?

[1:30]

Because Jesus completely obeyed God, People can now be at peace with God. They cannot be at peace with God without this or because of anything they do (see: 1 Corinthians 13:12; Galatians 3:1-9; Philippians 3:9-10).

How does Jesus sanctify Christians?

[1:30]

See: Sanctify (Sanctification)

How does Jesus redeem Christians?

[1:30]

See: Redeem (Redemption)

How do Christians "boast in the Lord"?

[1:31]

To "boast in the Lord" is to know that God is the only way to be saved from sinning and to honor him. Humans are not to boast of their own wisdom, strength, or riches. They are only to boast of God's wisdom, strength, riches. They are to boast about who God is and what he does (see: Jeremiah 9:23-24). Christians are also to boast because God saved them God (see: 1:26-30).

See: Wise (Wisdom, Fool); Save (Salvation, Saved from Sins); Wise (Wisdom, Fool)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 1:1

Paul
Your language may have a particular way of introducing the author of a letter. Alternate translation: "I, Paul"

Sosthenes our brother
This indicates that both Paul and the Corinthians knew Sosthenes. Alternate translation: "Sosthenes, the brother you and I know"

1 Corinthians 1:2

to the church of God at Corinth
Your language may have a particular way of introducing the intended audience. Alternate translation: "am writing this letter to you in Corinth who believe in God"

those who have been sanctified in Christ Jesus
Here "sanctified" refers to people who have been set apart as God's people. This can be stated in active form. Alternate translation: "to those whom Christ Jesus has set apart for God" or "to those whom God has set apart for himself because they belong to Christ Jesus"

called to be holy people
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom God has called to be holy people"

together with all those in every place who call on the name of our Lord Jesus Christ
Possible meanings are 1) this phrase tells who else is called to be holy, or 2) this phrase tells who else this letter is written to.

who call on the name of our Lord Jesus Christ
The word "name" here is a metonym for person of Jesus Christ. Alternate translation: "who call on the Lord Jesus Christ"

their Lord and ours
The word "ours" includes Paul's audience. Jesus is the Lord of Paul and the Corinthians and all the churches.

1 Corinthians 1:3

General Information:
Paul and Sosthenes wrote this letter to the Christians who belonged to the church in Corinth. Unless otherwise noted, such words as "you" and "your" refer to Paul's audience and so are plural.

1 Corinthians 1:4

Connecting Statement:
Paul describes the believers' position and fellowship in Christ as they wait for his coming.

because of the grace of God that Christ Jesus gave to you
Paul speaks of grace as though it were a physical object that Jesus gives Christians as a gift. Alternate translation: "because Christ Jesus has made it possible for God to be kind to you"

1 Corinthians 1:5

He has made you rich
Possible meanings are 1) "Christ has made you rich" or 2) "God has made you rich."

made you rich in every way
Paul is speaking in general terms. Alternate translation: "made you rich with all kinds of spiritual blessings"

in all speech
God has enabled you to tell others about God's message in many ways.

all knowledge
God has enabled you to understand God's message in many ways.

1 Corinthians 1:6

the testimony about Christ has been confirmed as true among you
Possible meanings are 1) "you saw for yourselves that what we had said about Christ was true" or 2) "other people learned from seeing how you now live that what we and you say about Christ is true."

1 Corinthians 1:7

Therefore
"Because what I have just said is true,"

you lack no spiritual gift
This can be stated in positive form. Alternate translation: "you have every spiritual gift"

the revelation of our Lord Jesus Christ
Possible meanings are 1) "the time when God will reveal the Lord Jesus Christ" or 2) "the time when our Lord Jesus Christ will reveal himself."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 1:8

you will be blameless
There will be no reason for God to condemn you.

1 Corinthians 1:9

God is faithful, who called ... our Lord
"God, who called ... our Lord, will do everything he has said he will do"

his Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

1 Corinthians 1:10

Connecting Statement:
Paul reminds the Corinthian believers that they are to live in unity with each other and that the message of the cross of Christ, not baptism by people, is what saves.

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

through the name of our Lord Jesus Christ
"Name" here is a metonym for the person of Jesus Christ. Alternate translation: "by means of our Lord Jesus Christ"

that you all agree
"that you live in harmony with one another"

that there be no divisions among you
"that you do not divide into separate groups among yourselves"

be joined together with the same mind and by the same purpose
"live in unity, agree with other, and work together to accomplish the same things"

1 Corinthians 1:11

Chloe's people
This refers to family members, servants, and others who are part of the household of which Chloe, a woman, is the head.

there are factions among you
"you are in groups that quarrel one with another"

1 Corinthians 1:12

Each one of you says
Paul is expressing a general attitude of division.

1 Corinthians 1:13

Is Christ divided?
Paul used a question to emphasize that there is only Christ, so it does not make sense for Christians to be divided among themselves. Alternate translation: "Christ is certainly not divided!" or "There is only one Christ!"

Was Paul crucified for you?
Paul used a question to emphasize that it was Christ, not Paul or Apollos, who was crucified. This can also be translated in active form. Alternate translation: "It certainly was not Paul whom they put to death on the cross for your salvation!"

Were you baptized into the name of Paul?
Paul used a question to emphasize that we all are baptized into the name of Christ. This can also be translated in active form. Alternate translation: "It was not into the name of Paul that people baptized you!"

into the name of Paul
"In the name of" here is a metonym for "by the authority of." Alternate translation: "by Paul's authority"

1 Corinthians 1:14

I baptized none of you, except
"among you I baptized only"

Crispus
He was a synagogue ruler who became a Christian.

Gaius
He traveled with the Apostle Paul.

1 Corinthians 1:15

This was so that no one would say that you were baptized into my name
Here "name" represents "authority." This means Paul did not baptize others because they may claim that they became Paul's disciples. This can be stated in active form. Alternate translation: "For some of you might have claimed that I baptized you to make you my disciples"

1 Corinthians 1:16

the household of Stephanas
This refers to the family members and slaves in the house where Stephanas, a man, was the head.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 1:17

Christ did not send me to baptize
This means that baptism was not the primary goal of Paul's ministry.

not with clever speech, in order that the cross of Christ would not be emptied of its power
The phrase "in order ... would not" can be stated in positive form, and "be emptied" can be stated in active form. Alternate translation: "not with clever speech, because clever speech would empty the cross of its power" or "not with clever speech, because this would cause the cross of Christ to lose its power"

in order that the cross of Christ would not be emptied of its power
Paul speaks of God's power to save people who trust in Christ as if the cross on which Christ died had power. The cross being emptied of its power represents people not recognizing God's power to save them through Christ's death. If Paul were to use clever speech, people might pay more attention to his clever speech than to Christ's death. Alternate translation: "in order that people might recognize God's power to save them through Jesus's death on the cross" or "because clever speech would distract people from God's power as shown in the cross"

1 Corinthians 1:18

Connecting Statement:
Paul emphasizes God's wisdom rather than man's wisdom.

the message about the cross
"the preaching about the crucifixion" or "the message of Christ's dying on the cross"

is foolishness
"is senseless" or "is silly"

to those who are perishing
"dying." This refers to dying in rebellion against God.

it is the power of God
"it is God working powerfully in us"

1 Corinthians 1:19

I will set aside the understanding of the intelligent
"I will confuse intelligent people" or "I will make the plans that intelligent people make completely fail"

1 Corinthians 1:20

Where is the wise person? Where is the scholar? Where is the debater of this world?
Paul emphasizes that truly wise people are nowhere to be found. Alternate translation: "Compared with the wisdom of the gospel, there are no wise people, no scholars, no debaters!"

the scholar
a person who is recognized as someone who has studied a great deal

the debater
a person who argues about what he knows or who is skilled in such arguments

Has not God turned the wisdom of the world into foolishness?
Paul uses this question to emphasize what God has done to the wisdom of this world. Alternate translation: "God has shown that everything they call wisdom is really foolishness"

1 Corinthians 1:21

those who believe
Possible meanings are 1) "all who believe the message" or 2) "all who believe in Christ."

1 Corinthians 1:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 1:23

General Information:
Here the word "we" refers to Paul and other Bible teachers.

Christ crucified
"about Christ, who died on a cross"

a stumbling block
Just as a person can stumble over a block on a road, so the message of salvation through the crucifixion of the Christ keeps Jews from believing in Jesus. Alternate translation: "not acceptable" or "very offensive"

1 Corinthians 1:24

to those whom God has called
"to the people God calls"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we preach Christ
"we teach about Christ" or "we tell all people about Christ"

we preach Christ as the power and the wisdom of God
Possible meanings are 1) "we preach that God acted powerfully and wisely by sending Christ to die for us" or "we preach that through Christ God has shown how strong and wise he is."

the power ... of God
Another possible meaning is that Christ is powerful and it is through Christ that God saves us.

the wisdom of God
Another possible meaning is that God shows the content of his wisdom through Christ.

1 Corinthians 1:25

the foolishness of God is wiser than people, and the weakness of God is stronger than people
Possible meanings are 1) Paul is speaking ironically about God's foolishness and weakness. Paul knows God is not foolish or weak. Alternate translation: "what seems to be the foolishness of God is wiser than people's wisdom, and what seems to be the weakness of God is stronger than the people's strength" or 2) Paul is speaking from the point of view of the Greek people who may think God is foolish or weak. Alternate translation: "what people call God's foolishness is really wiser than what people call wisdom, and what people call God's weakness is really stronger than people's strength"

1 Corinthians 1:26

Connecting Statement:
Paul emphasizes the believer's position before God.

Not many of you
This can be stated in positive form. Alternate translation: "Very few of you"

wise according to the flesh
"wise according to human standards" or "what most people would call wise"

of noble birth
"special because your family is important"

1 Corinthians 1:27

God chose ... wise. God chose ... strong
Paul repeats many of the same words in two sentences that mean almost the same thing to emphasize the difference between God's way of doing things and how people think God should do them.

God chose the foolish things of the world to shame the wise
"God chose to use the things that the world thinks are foolish to shame those whom the world thinks are wise"

God chose what is weak in the world to shame what is strong
"God chose to use things that the world thinks are weak to shame the things that the world thinks are strong"

1 Corinthians 1:28

what is low and despised
"the things that are humble and hated"

things that are regarded as nothing
This can be stated in active form. Alternate translation: "that which people usually regard as without value"

nothing, to bring to nothing things that are held as valuable
"nothing. He did this so he could show that the things that are held as valuable are really worthless"

things that are held as valuable
This can be stated in active form. Alternate translation: "things that people think are worth money" or "things that people think are worth respect"

1 Corinthians 1:29

He did this
"God did this"

no flesh
The word "flesh" here is a metonym for people, who are made of flesh. Alternate translation: "no people"

1 Corinthians 1:30

Because of what God did
This refers to the work of Christ on the cross.

us ... our
These words refer to Paul, those with him, and the Corinthians.

Christ Jesus, who became for us wisdom from God
Possible meanings are 1) "Christ Jesus, who has made clear to us how wise God is" or 2) "Christ Jesus, who has given us God's wisdom."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 1:31

Let the one who boasts, boast in the Lord
"If a person boasts, he should boast about how great the Lord is"

---

1 Corinthians 1:1

Paul
"I, Paul"

Sosthenes our brother
"Sosthenes, the brother you and I know"

1 Corinthians 1:2

to the church of God at Corinth
"am writing this letter to you in Corinth who believe in God"

those who have been sanctified in Christ Jesus
"to those whom Christ Jesus has set apart for God"

called to be holy people
"whom God has called to be holy people"

together with all those in every place who call on the name of our Lord Jesus Christ
this phrase tells who else is called to be holy, or this phrase tells who else this letter is written to

who call on the name of our Lord Jesus Christ
"who call on the Lord Jesus Christ"

their Lord and ours
The word "ours" includes Paul's audience. Jesus is the Lord of Paul and the Corinthians and all the churches.

1 Corinthians 1:3

General Information:
Paul and Sosthenes wrote this letter to the Christians. Such words as "you" and "your" refer to Paul's audience and so are plural.

1 Corinthians 1:4

because of the grace of God that Christ Jesus gave to you
"because Christ Jesus has made it possible for God to be kind to you"

1 Corinthians 1:5

He has made you rich
"Christ has made you rich" or "God has made you rich."

made you rich in every way
"made you rich with all kinds of spiritual blessings"

in all speech...all knowledge
God has enabled you to understand and tell others about God's message in many ways.

1 Corinthians 1:6

the testimony about Christ has been confirmed as true among you
"you saw for yourselves that what we had said about Christ was true"

1 Corinthians 1:7

Therefore
"Because what I have just said is true,"

you lack no spiritual gift
"you have every spiritual gift"

the revelation of our Lord Jesus Christ
"the time when God will reveal the Lord Jesus Christ"

1 Corinthians 1:9

God is faithful, who called ... our Lord
"God, who called ... our Lord, will do everything he has said he will do"

his Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

1 Corinthians 1:10

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

through the name of our Lord Jesus Christ
"by means of our Lord Jesus Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

that you all agree
"that you live in harmony with one another". Paul reminds the Corinthian believers that they are to live in unity with each other and that the message of the cross of Christ, not baptism by people, is what saves.

that there be no divisions among you
"that you do not divide into separate groups among yourselves"

be joined together with the same mind and by the same purpose
"live in unity, agree with other, and work together to accomplish the same things"

1 Corinthians 1:11

Chloe's people
This refers to family members, servants, and others who are part of the household of which Chloe, a woman, is the head.

there are factions among you
"you are in groups that quarrel one with another"

1 Corinthians 1:13

Is Christ divided?
"Christ is certainly not divided!" or "There is only one Christ!"

Was Paul crucified for you?
"It certainly was not Paul whom they put to death on the cross for your salvation!"

Were you baptized into the name of Paul?
"It was not into the name of Paul that people baptized you!"

into the name of Paul
"by Paul's authority"

1 Corinthians 1:14

I baptized none of you, except
"among you I baptized only"

Crispus and Gaius
Crispus was a synagogue ruler who became a Christian and Gaius traveled with the Apostle Paul.

1 Corinthians 1:15

This was so that no one would say that you were baptized into my name
"For some of you might have claimed that I baptized you to make you my disciples"

1 Corinthians 1:16

the household of Stephanas
This refers to the family members and slaves in the house where Stephanas, a man, was the head.

1 Corinthians 1:17

Christ did not send me to baptize
This means that baptism was not the primary goal of Paul's ministry.

not with clever speech, in order that the cross of Christ would not be emptied of its power
"not with clever speech, because clever speech would empty the cross of its power"

in order that the cross of Christ would not be emptied of its power
"in order that people might recognize God's power to save them through Jesus's death on the cross" or "because clever speech would distract people from God's power as shown in the cross"

1 Corinthians 1:18

the message about the cross
"the preaching about the crucifixion" or "the message of Christ's dying on the cross"

is foolishness
"is senseless" or "is silly"

to those who are perishing
"to those who are dying." This refers to dying in rebellion against God.

it is the power of God
"it is God working powerfully in us"

1 Corinthians 1:19

I will set aside the understanding of the intelligent
"I will confuse intelligent people"

1 Corinthians 1:20

Where is the wise person? Where is the scholar? Where is the debater of this world?
"Compared with the wisdom of the gospel, there are no wise people, no scholars, no debaters!"

the scholar
a person who is recognized as someone who has studied a great deal

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the debater
a person who argues about what he knows or who is skilled in such arguments

Has not God turned the wisdom of the world into foolishness?
"God has shown that everything they call wisdom is really foolishness"

1 Corinthians 1:21

those who believe
"all who believe the message" or "all who believe in Christ"

1 Corinthians 1:23

Christ crucified
"about Christ, who died on a cross"

a stumbling block
"not acceptable" or "very offensive". The message of salvation through the crucifixion of the Christ keeps Jews from believing in Jesus.

1 Corinthians 1:24

to those whom God has called
"to the people God calls"

we preach Christ
"we teach about Christ" or "we tell all people about Christ"

we preach Christ as the power and the wisdom of God
"we preach that God acted powerfully and wisely by sending Christ to die for us"

the power ... of God
Another possible meaning is that Christ is powerful and it is through Christ that God saves us.

the wisdom of God
Another possible meaning is that God shows the content of his wisdom through Christ.

1 Corinthians 1:25

the foolishness of God is wiser than people, and the weakness of God is stronger than people
"what seems to be the foolishness of God is wiser than people's wisdom, and what seems to be the weakness of God is stronger than the people's strength"

1 Corinthians 1:26

Not many of you
"Very few of you"

wise according to the flesh
"wise according to human standards" or "what most people would call wise"

of noble birth
"special because your family is important"

1 Corinthians 1:27

God chose ... wise. God chose ... strong
Paul emphasizes the difference between God's way of doing things and how people think God should do them.

God chose the foolish things of the world to shame the wise
"God chose to use the things that the world thinks are foolish to shame those whom the world thinks are wise"

God chose what is weak in the world to shame what is strong
"God chose to use things that the world thinks are weak to shame the things that the world thinks are strong"

1 Corinthians 1:28

what is low and despised
"the things that are humble and hated"

things that are regarded as nothing
"that which people usually regard as without value"

nothing, to bring to nothing things that are held as valuable
"nothing. He did this so he could show that the things that are held as valuable are really worthless"

things that are held as valuable
"things that people think are worth money" or "things that people think are worth respect"

1 Corinthians 1:29

He did this
"God did this"

no flesh
"no people"

1 Corinthians 1:30

Because of what God did
This refers to the work of Christ on the cross.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

us ... our
These words refer to Paul, those with him, and the Corinthians.

Christ Jesus, who became for us wisdom from God
"Christ Jesus, who has made clear to us how wise God is" or "Christ Jesus, who has given us God's wisdom."

1 Corinthians 1:31

Let the one who boasts, boast in the Lord
"If a person boasts, he should boast about how great the Lord is."

---

1 Corinthians 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုနှင့် သုဿင်က ကောရိန္တုမြို့၌ရှိသော ယုံကြည်သူများကို နှုတ်ဆက်စကားဆိုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သင်" နှင့် "သင်တို့ " သည် များပြားသော ပေါလု၏ ပရိသတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါပေါလုနှင့် ငါ့ညီ သုဿင်သည်.....ကောရိနသုမြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်မှစ၍
စာရေးသောသူသည် သူ၏ ပရိသတ်များအတွက် အထူး ရည်ရွယ်ကာ ရေးသားသော မိတ်ဆက်စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၊ ပေါလုသည် ကောရိန္တုမြို့ရှိ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သောသူများကို စာရေးလိုက်ပါ၏။။"

ငါတို့ညီ သုဿင်
ဤအရာက ပေါလုနှင့် ကောရိန္တု ယုံကြည်သူများကသုဿင်ကို သိထားကြောင်း ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီသုဿန်ကို သင်တို့နှင့်ငါ သိ၏။ "

ယေရှုခရစ်အားဖြင့် အပြစ်နှင့်ကင်းစင်၍
ဤနေရာ၌ "ကင်းစင်" ဟူသည် ဘုရားသခင်အတွက် သီးသန့်ထားသော လူများကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်အတွက် ခွဲခြားထားသောသူများ" သို့မဟုတ် "ယေရှုခရစ်နှင့် သက်ဆိုင်သောကြောင့် ဘုရားသခင်က သူ့အတွက် ခွဲခြားထားသော သူများ" (UDB)

သန့်ရှင်းသူအရာ၌ ခန့်ထားသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသူဖြစ်ရန် ဘုရားသခင်ခေါ်သောသူ။" ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ

ငါတို့၏သခင်သာမဟုတ်၊ သင်တို့၏သခင်လည်း ဖြစ်တော်မူ၏။။
ယေရှုသည် ပေါလုနှင့် ကောရိန္တုအသင်းသားများ၏ သခင်နည်းတူ အသင်းတော်များ၏ အရှင်သခင်လည်း ဖြစ်သည်။

1 Corinthians 1:4

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်သူများ၏ အခြေအနေနှင့် မိတ်သဟာယဖွဲ့ခြင်း အကြောင်းတို့ကို ဖော်ပြထား သည်။

ခရစ်တော်၏ သက်သေကို သင်တို့တွင် တည်စေသည်ရှိသော်
ပေါလုသည် ကျေးဇူးတော်ကို ခရစ်ယာန်များအတွက် လက်ဆောင်တစ်ခုအဖြစ် ပေးထားကြောင်း ပြောပြထား သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာကို သင်တို့ရရှိနိုင်ရန် ခရစ်တော်က ပြုလုပ်ခဲ့သည်။"

ကြွယ်ဝပြည့်စုံကြ သည်ဖြစ်၍
ဖြစ်နိုင်သည်များမှာ (၁) ခရစ်တော်က သင်တို့ကို ကြွယ်ဝစေသည်။ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်က သင်တို့ကို ကြွယ်ဝစေသည်။

သင်တို့သည် ထိုခရစ်တော်အားဖြင့်၊ အရာရာ၌ ကြွယ်ဝပြည့်စုံကြ သည်ဖြစ်၍၊
ပေါလုသည် ယေဘုယျ အခေါ်အဝေါ် ဖြင့် ပြောပြထား သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ဝိညာဉ်ရေးကောင်းကြီးမင်္ဂလာအပေါင်းနှင့် ကြွယ်ဝစေသည်။

အရာရာ၌ နှုတ်သတ္တိ
ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားကို နည်းမျိုးစုံဖြင့် သူများ ကို ပြောပြရန် ဘုရားသခင်က ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ဉာဏ်သတ္တိအပေါင်း
ဘုရားသခင်က သူ၏ သတင်းစကားကို နည်းမျိုးစုံဖြင့် နားလည်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

သင်တို့တွင်ရှိသောအမှန်တရားကို ခရစ်တော်၏ သက်သေခံခြင်းအားဖြင့်အတည်ပြုပြီ။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) ငါတို့ပြောပြသော ခရစ်တော်အကြောင်းမှန်ကန်သည်ကို သင်တို့ ကိုယ်တိုင် တွေ့မြင်ပြီးပြီ၊ သို့မဟုတ် (၂) သင်နှင့်ငါတို့ ပြောပြနေသော ခရစ်တော်အကြောင်းမှန်ကန်သည်ကို လူတွေက သင်တို့ ဘယ်လိုအသက်ရှင်နေထိုင်မှုမှ သိရှိနိုင်သည်။

1 Corinthians 1:7

ထို့ကြောင့်
" ရလဒ်အနေဖြင့် "

ဆုတော် တစုံတခုမျှ မလျော့ဘဲ
" ဝိညာဉ် ဆုကျေးဇူးအလုံးစုံ ရရှိ"

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ပေါ်ထွန်းတော်မူခြင်း
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) " ယေရှုခရစ်တော် ပေါ်ထွန်းတော်မူခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ အချိန်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရောက်လာမည်၊" သို့မဟုတ် (၂) " ငါတို့၏ သခင်
ယေရှုခရစ်တော် ကိုယ်တိုင် ပေါ်ထွန်းမည့်အချိန်ရောက်လာမည်။"

အပြစ်တင် စရာအခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း
ဘုရားသခင်က သင့်ကို အပြစ်စီရင်မည့် အကြောင်းမရှိ။

ဘုရားသခင်သည် သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။
"ဘုရားသခင်သည် အရာရာတိုင်းကို သူပြောသည့်အ တိုင်း
လုပ်ဆောင်တော်မူမည်။"

သားတော်မြတ်
ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှုအတွက် အရေးကြီးသော
ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

1 Corinthians 1:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက ကောရိန္တုယုံကြည်သူများကို သတိပေးသည် မှာ
တစ်ဦးနှင့် တစ်ဦး စည်းလုံးညီညွတ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် သူတို့သည်
လူတို့၏ ရေနှစ်ခြင်းအားဖြင့် မဟုတ်ဘဲ ခရစ်တော်ကားတိုင်၏
သတင်းစကားကြောင့်သာ
ကယ်တင်ခြင်းရသောသူများဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးများပါဝင်သော ခရစ်ယာန်ချင်း
အပေါင်းအဖော်များကို ဆိုလိုသည်။

စကားတညီတညွတ်တည်းဖြစ်၍
" တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး အကြား လိုက်လျောညီထွေစွာ နေထိုင်ကြ၍ "

အချင်းချင်းမကွဲပြားဘဲ
" သင်တို့ ကိုယ်တိုင် အကြား၌ တစ်ဖွဲ့နှင့် တစ်ဖွဲ့ ခွဲခြားခြင်း
မရှိဘဲလျက်"

စိတ် သဘောတသံတသမတ်တည်းရှိသည်နှင့် စေ့စပ်စုံလင်ကြမည်အကြောင်း
" ညီညွတ်ခြင်းဖြင့် အသက်ရှင် "

ခလောက္က အိမ်သားအချို့
ခလောက္ကအမည်ရှိ အမျိုးသမီးတစ်ဦး၏ အိမ်ထောင်မိသားစု
အတွင်းရှိ မိသားစုဝင်များ၊ အစေခံများကို ဆိုလို သည်။

သင်တို့သည် အချင်းချင်း မသင့်၊ ရန်တွေ့ခြင်းရှိသည်ကို
"အချင်းချင်းကြားတွင် အုပ်စုဖွဲ့၍ စကားများ ရန်ဖြစ်ကြ သည်။

1 Corinthians 1:12

အသီးအသီးပြောကြသောကြောင့်
ပေါလုက ခွဲခြားခြင်း၏ ယေဘုယျသဘောထားကို ဖော်ပြ
နေခြင်းဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် ကွဲပြားသလော။
ပေါလု၏ အလေးအနက်ထားလိုသောဆန္ဒမှာ ခရစ်တော် သည်
တစ်ကိုယ်တည်းဖြစ်ပြီး မကွဲပြားပါ။ "သင်၏ လုပ်
ဆောင်နိုင်သောနည်းလမ်းဖြင့် ခရစ်တော်ကို ကွဲပြားနေ စေရန်
မဖြစ်နိုင်ပါ။

ပေါလုသည် သင်တို့အတွက် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံပြီလော။
ပေါလု၏ လေးနက်စေလိုသော ဆန္ဒမှာ လက်ဝါးကပ်တိုင် ၌
ပေါလု သို့မဟုတ် အာပေါလုသည် အသေမခံပါ၊ ခရစ် တော်သာ
အသေခံတော်မူသည်။ ဤအရာကို လုပ် ဆောင်မှုအဖြစ်
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
ကယ်တင်ခြင်းအတွက် ကားတိုင်ပေါ်တွင် အသေခံသည်မှာ
ပေါလု မဟုတ်ပါ"

သင်တို့သည် ပေါလု၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံကြပြီလော။
ပေါလု၏ လေးနက်စေလိုသောဆန္ဒမှာ ငါတို့အားလုံးသည်
ခရစ်တော်၏နာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " လူတွေ ဗတ္တိဇံခံသည်မှာ
ပေါလု၏ နာမဖြင့် မဟုတ်ပါ။"

1 Corinthians 1:14

ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ရှိ
ကောရိန္တရှိ လူအများကို ဗတ္တိဇံမပေးသည့်အတွက် အဘယ်မျှ
ကျေးဇူးတင်ကြောင်း ပေါလုက ချဲ့ကား ပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

မှတပါး၊ သင်တို့တွင် အဘယ်သူ အားမျှ
"သာလျှင် "

ကရိပ္ပု
သူသည် တရားစရပ် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်ပြီး ခရစ်ယာန်ဖြစ်လာ
သူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

ဂါယု
တမန်တော်ပေါလုနှင့် ခရီးပြုနေသူဖြစ်သည်။

သို့ဖြစ်၍ပေါလုသည်မိမိနာမ၌ ဗတ္တိဇံကို ပေးသည်ဟု
အဘယ်သူမျှဆိုစရာအကြောင်းမရှိ။
" ငါသည် တစ်စုံတစ်ဦးကိုမျှ ဗတ္တိဇံမပေး၊ အဘယ်
ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသို့ ဗတ္တိဇံပေးပါက နောက်ပိုင်းတွင်
ဝါကြွားမည်ကို ငါစိုးရိမ်၏။"

သတေဖန်၏အိမ်သူအိမ်သားတို့
ထိုနေရာရှိ အကြီးအမှူးတစ်ပါးဖြစ်သော သတေဖန် အိမ်
မိသားစုဝင်များနှင့် ကျွန်များကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

1 Corinthians 1:17

ဗတ္တိဇံကိုပေးစေခြင်းငှါ ခရစ်တော်သည် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသည်မဟုတ်။
ပေါလု၏ အမှုတော်လုပ်ငန်းတွင် ဗတ္တိဇံပေးခြင်းသည် အခြေခံ
ပန်းတိုင်မဟုတ်ပါဟု ဆိုလိုသည်။

ခရစ်တော်၏လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို အချည်းနှီးမဖြစ် စေခြင်းငှါ၊ နှုတ်ပညာကို
အခွင့်မပေးဘဲနေတော်မူ၏။
ပေါလုပြောနေသော "လူသား၏ နှုတ်ပညာ" သည် လူတွေ
ဖြစ်ပါက လက်ဝါးကပ်တိုင်သည် ကုန်သေတ္တာကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုက ကာယတန်ခိုးကို ထိုကုန်သေတ္တာထဲသို့ ထည့်
ထားသည်နှင့် တူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို အချည်းနှီးမဖြစ်စေခြင်းငှါ၊
နှုတ်ပညာကို အခွင့်မပေးဘဲ နေတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "လူတွေက
ယေရှု၏ သတင်းစကားကို ယုံကြည်ခြင်း မရပ်တန့်စဉ်မှာပင်
မိမိတို့သည် ယေရှုခရစ်ထက် အရေးကြီးကြောင်း
စတင်စဉ်းစားနိုင်သည်။"

1 Corinthians 1:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လူ၏ ဉာဏ်ပညာထက် ဘုရား၏ ဉာဏ်ပညာကို ပေါလုက
အလေးအနက် ထားပါသည်။

မိုက်သော တရား
"စဉ်းစားဉာဏ် ကင်းမဲ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ဦးနှောက်မရှိ ခြင်း"

လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်တရား
"လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တင်၍ သတ်ခြင်းကို ဟောပြောခြင်း"
သို့မဟုတ် " လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် ခရစ်တော်၏
အသေခံခြင်းအကြောင်း"

ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့
ဤနေရာ၌ "ဆုံးရှုံးခြင်း" သည် ဝိညာဉ်ရေးရာ သေဆုံးခြင်း
ဖြစ်စဉ်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အထဲ၌ တန်ခိုးရှိစွာ အလုပ်လုပ် သည်။"

ဉာဏ်ကောင်းသောသူတို့၏ ဉာဏ်ကို လည်း ငါပယ်မည်။
"ဉာဏ်ကောင်းသော လူတွေကို ငါရှုပ်ထွေးစေမည်" သို့မ ဟုတ် "
ဉာဏ်ကောင်းသော လူတွေ လုံးဝကျဆုံးသွား အောင်
ငါပြုလုပ်မည်။"

1 Corinthians 1:20

ပညာရှိကား အဘယ်မှာရှိသနည်း။ ကျမ်းပြု ဆရာကား အဘယ်မှာရှိသနည်း။
ပြဿနာ၌လေ့ကျက် သော ဆရာကား အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။
ပေါလု လေးနက်စေသည်မှာ ယခု၌ အမှန်တကယ်ပညာရှိ ကို
တွေ့ရတော့မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတင်း
ကောင်းအားဖြင့် ပညာရှိသူနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက
တခြားမည်သည့်ပညာရှိ၊ ကျမ်းပြုဆရာ၊ ပြဿနာ၌
လေ့ကျက်သော ဆရာဟူ၍ မရှိပါ။"

ကျမ်းပြု ဆရာ
ကြီးမားစွာ သင်ယူ လေ့ကျက်ပြီးသူအဖြစ် သတ်မှတ်ခြင်း
ခံရသောသူ။

ပြဿနာ၌လေ့ကျက်သော ဆရာ
သူသိသောအရာကို ခုခံပြောဆိုသူ သို့မဟုတ် ငြင်းခုံခြင်း အမှု၌
ကျွမ်းကျင်သောသူ။

လောကီပညာ ကို ဘုရားသခင်သည် မိုက်စေတော်မူသည် မဟုတ်လော။
ဘုရားသခင်သည် လောကီပညာကို မည်ကဲ့သို့ပြုလုပ်
ထားကြောင်း လေးနက်စေလို၍ ပေါလုက ဤမေးခွန်းကို
သုံးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ထင်မှတ်ထားသော ဉာဏ်ပညာအရာဟူသမျှ
မိုက်မဲခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဘုရားသခင်က ပြသခဲ့ပါသည်။ (UDB)

ယုံကြည်သော သူတို့
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ၊ (၁) "သတင်းစကားကို ယုံ
ကြည်သော သူအားလုံး" သို့မဟုတ် (၂) "ခရစ်တော်ကို ယုံ
ကြည်သော သူအားလုံး"

1 Corinthians 1:22

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစကားလုံး "ငါတို့" သည် ပေါလုနှင့် အခြားကျမ်းစာ
ဆရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။

လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံတော်မူသော ခရစ်တော်
"လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်မှာ အသေခံသော ယေရှုခရစ်တော်
အကြောင်း"

ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်း
တစ်စုံတစ်ဦးသည် လမ်းပေါ်တွင် ပိတ်ဆို့ထားသောအရာ ကြောင့်
ထိမိ၍ လဲကျနိုင်သကဲ့သို့ ခရစ်တော်လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင်
အသေခံခြင်းကြောင့် ကယ်တင်ခြင်းသတင်းသည်
ယုဒလူများအတွက် ယေရှုကို ယုံကြည်ဖို့ အတားအဆီး
ဖြစ်နေသည်။

1 Corinthians 1:24

ဘုရားသခင်ခေါ်တော်မူသောသူတို့၌
" ဘုရားသခင် ခေါ်ထားတော်မူသော လူများ"

ခရစ်တော်၏ တရား
"ငါတို့သည် ခရစ်တော်အကြောင်း သင်ယူသည်" သို့မ ဟုတ် "
ငါတို့သည် ခရစ်တော်အကြောင်း လူတွေကို ဟော
ပြောကြသည်။"

ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုး တော်နှင့် ဘုရားသခင်၏ပညာတော်တည်းဟူသော
ခရစ်တော်
ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုချက်များမှာ၊ (၁) "ငါတို့အတွက် အသေခံ ရန်
ခရစ်တော်ကို ပို့ဆောင်ခြင်းအားဖြင့် တန်ခိုးတော်နှင့် ပညာဖြင့်
ဘုရားသခင် လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်" (UDB) သို့မဟုတ် "
ခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် သူ၏
အစွမ်းနှင့်ဉာဏ်ပညာကို ပြတော်မူခဲ့သည်။"

ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုး တော်
တစ်ခြား ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းမှာ ခရစ်တော်၌ တန်ခိုးရှိ ပြီး
သူ့အားဖြင့် ဘုရားသခင်က ငါတို့ကို ကယ်တင်ခဲ့ သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ပညာတော်
တစ်ခြား ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုရင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်အားဖြင့် သူ့ပညာ၏ အတိုင်းအတာ ပမာဏကို ပြသခဲ့သည်။

ဘုရားသခင်၏မိုက်မဲခြင်းအရာသည် လူတို့၏ ပညာထက်သာ၍ ပညာရှိ၏။ ဘုရားသခင်၏ အားနည်းခြင်းအရာသည် လူတို့၏ အစွမ်းထက်သာ၍ အစွမ်းရှိ၏။
"လူတွေက ပညာဟုခေါ်သောအရာထက် ဘု ရားသခင်၏ မိုက်မဲခြင်းဟု ခေါ်သောအရာသည် ပို၍ ပညာရှိပြီး၊ လူတွေ၏ အစွမ်းထက် ဘုရားသခင်၏ အားနည်းခြင်းသည် ပို၍ အစွမ်းရှိသည်။

1 Corinthians 1:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ယုံကြည်သူများ၏ အနေအထား ကို ပေါလုက ထင်ဟပ်စေသည်။

အများမပါ.....အများမပါ.....အများမပါ
"အလွန်နည်း.....အလွန်နည်း.....အလွန်နည်း"

လောကီပညာရှိ
"လူအများက ခေါ်ရမည့် ပညာရှိ"

မင်းအမျိုးအနွယ်ဖြစ်သော သူ
"သင်၏ မိသားစု အရေးကြီးမှုကြောင့် အထူးသီးသန့်"

ဘုရားသခင်ရွေးကောက်သည်....ပညာရှိ၊ ဘုရားသခင် ရွေးကောက်သည်.....အစွမ်းသတ္တိ
ပေါလုက တူညီသော စကားလုံးများကို ဝါကျနှစ်ခု၌ ထပ်၍ အသုံးပြုနေရခြင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် သူ့နည်း လမ်းဖြင့် လုပ်ဆောင်သောအရာနှင့် ဘုရားလုပ်ဆောင် မည့်အရာများ လူတွေ၏ထင်မြင်ချက်အကြား ထူးခြားမှုကို မီးမောင်းထိုးပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ပညာရှိတို့ကို ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ၊ လောကီအရာ၌ မိုက်မဲသော သူတို့ကို ရွေးကောက်တော်မူ၏။
"ပညာရှိဟု လူတွေယူဆသောသူများကို အရှက်ရစေရန် မိုက်မဲသောသူများဟု လူတွေ ယူဆသောသူများကို ဘုရားသခင်က ရွေးကောက်ထားပါသည်။"

အစွမ်းသတ္တိရှိသော သူတို့ကို ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ၊ လောကီအရာ၌ အားနည်းသော သူတို့ကို ရွေးကောက်တော်မူ၏။
"အစွမ်းသတ္တိရှိသောသူဟု လူတွေ ယူဆသောသူများကို အ ရှက်ရစေရန် အားနည်းသောသူဟု လူတွေ ယူဆသော သူ တို့ကို ဘုရားသခင် ရွေးကောက်ထားပါသည်။"

1 Corinthians 1:28

ဆင်းရဲသောသူ၊ မရေရာသောသူ၊ ယုတ်သောသူ
လူတွေက လက်မခံသောသူများ၊ တစ်နည်းအားဖြင့် " နိမ့်ချသော သူများနှင့် အပယ်ခံရသောသူများ"

ဘာမှမဟုတ်ဟု ထင်မှတ်ရသောသူများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အစဉ်သဖြင့် လူတွေက တန်ဖိုးမရှိဟု ထင်မှတ်ရသောသူများ"

ဘာမှမဟုတ်သောအရာများက တန်ဖိုးရှိခြင်းကို သယ် ဆောင်လာပေးသည်။
ဘာမှ မဟုတ်သောအရာက တန်ဖိုးရှိစေနိုင်ခြင်းဟာ အမှန်တကယ် တန်ဖိုးမရှိပါ"

တန်ဖိုးရှိစေနိုင်သောအရာများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငွေကြေးတန်ဖိုးအနေဖြင့် လူတွေက စဉ်းစားနိုင်သည်" သို့မဟုတ် "လေးစားကြည်ညိုမှု တန်ဖိုးအဖြစ် လူတွေက စဉ်းစားနိုင်သည်။"

သူပြုလုပ်၏။
" ဘုရားသခင် ပြုလုပ်ခဲ့သည်"

1 Corinthians 1:30

ထိုဘုရားသခင်အားဖြင့်
ဤအရာက လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် ခရစ်တော်လုပ် ဆောင်ခဲ့သောအရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့၌
ဤစကားလုံးများသည် ပေါလုနှင့်အတူ ကောရိန္တ္ဓု ယုံ ကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယေရှုခရစ်သည် ဘုရားသခင်ထံမှ ငါတို့အတွက် ပညာ ဖြစ်တော်မူ၏။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ၊

ဝါကြွားသောသူမည်သည်ကား၊ ထာဝရဘုရား၌သာ ဝါကြွားစေ။
"တစ်စုံတစ်ဦးသည် ဝါကြွားမည်ဆိုပါက ဘုရားသခင်ဘယ်လောက် ကြီးမြတ်ကြောင်းသာ ဝါကြွားရမည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

1 Corinthians 1:1

Who called Paul and what was he called to be?
Jesus Christ called Paul to be an apostle.

1 Corinthians 1:3

What does Paul desire for the church at Corinth to receive from God our Father and the Lord Jesus Christ?
Paul desires that they may have grace and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

1 Corinthians 1:5

How has God made the church at Corinth rich?
God has made them rich in every way, in all speech and with all knowledge.

1 Corinthians 1:7

What did the church at Corinth not lack?
They did not lack any spiritual gift.

1 Corinthians 1:8

Why will God strengthen the church at Corinth to the end?
He will do this so that they will be blameless on the day of our Lord Jesus Christ.

1 Corinthians 1:10

What does Paul urge the Church at Corinth to do?
Paul urges them to all agree and for there to be no divisions among them, and that they be joined together with the same mind and by the same purpose.

1 Corinthians 1:11

What did Chloe's people report to Paul?
Chloe's people reported to Paul that factions had developed among the people of the church at Corinth.

1 Corinthians 1:12

What did Paul mean by factions?
Paul meant this: Each one of you says, "I am with Paul," or "I am with Apollos," or "I am with Cephas," or "I am with Christ."

1 Corinthians 1:14

Why does Paul thank God that he baptized none of them except Crispus and Gaius?
Paul thanks God for this because this would give them no occasion to say that they were baptized into Paul's name.

1 Corinthians 1:15

Why does Paul thank God that he baptized none of them except Crispus and Gaius?
Paul thanks God for this because this would give them no occasion to say that they were baptized into Paul's name.

1 Corinthians 1:17

What did Christ send Paul to do?
Christ sent Paul to preach the gospel.

1 Corinthians 1:18

What is the message of the cross to those who are dying?
The message of the cross if foolishness to those who are dying.

What is the message of the cross among those whom God is saving?
It is the power of God among those whom God is saving.

1 Corinthians 1:20

Into what has God turned the wisdom of the world?
God has turned the wisdom of the world into foolishness.

1 Corinthians 1:21

Why did it please God to save those who believe through the foolishness of preaching?
It pleased God to do this because the world in its wisdom did not know God.

1 Corinthians 1:26

How many who were wise by human standards or powerful or of noble birth did God call?
God didn't call many who were like that.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 1:27

Why did God choose the foolish things of the world and what is weak in the world?
He did this to shame the wise and to shame what is strong.

1 Corinthians 1:28

What did God do so that no one would have reason to boast before him?
God chose what is low and despised in the world and even things that are regarded as nothing.

1 Corinthians 1:29

What did God do so that no one would have reason to boast before him?
God chose what is low and despised in the world and even things that are regarded as nothing.

1 Corinthians 1:30

Why were the believers in Christ Jesus?
They were in Christ Jesus because of what God did.

What did Christ Jesus become for us?
He became for us wisdom from God—our righteousness, holiness, and redemption.

1 Corinthians 1:31

If we are going to boast, in whom should we boast?
Let the one who boasts, boast in the Lord.

Translation Questions

1 Corinthians 1:1

ပေါလုကိုမည်သူကခေါ်၍၊မည်သည့်အရာအတွက်ခေါ်သနည်း။
ယေရှုခရစ်တော်ကပေါလုကိုတမန်တော်အရာ၌ခန့်ထားရန်ခေါ်ပါသည်။

ပေါလုကကောရိန္သုမြို့၌ရှိသောအသင်းတော်ကိုအဖဘုရားသခင်နှင့်ယေရှုခရစ်တော်ထံမှကျေးဇူးတော်နှင့်
ငြိမ်သက်ခြင်းကို ရရှိစေလိုသောဆန္ဒရှိပါသည်။

1 Corinthians 1:4

ဘုရားသခင်သည်ကောရိန္သုအသင်းတော်ကိုမည်ကဲ့သို့ကြွယ်ဝပြည့်စုံစေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် နှုတ်သတ္တိအပေါင်း၊
ဥာဏ်ဗဟုသုတအပေါင်းတို့ဖြင့် ကြွယ်ဝပြည့်စုံစေပါသည်။

1 Corinthians 1:7

ကောရိန္သုအသင်းတော်သည်မည်သည့်အရာ၌ချို့တဲ့ခြင်းမရှိသနည်း။
သူတို့သည် ဝိညာဉ်တော်ဆုကျေးဇူး နည်းနည်းမျှ
ချို့တဲ့ခြင်းမရှိကြ၊။

ဘုရားသခင်သည်ကောရိန္သုအသင်းတော်အားအဘယ်ကြောင့်အဆုံးတိုင်အောင်ခိုင်ခံ့စေသနည်း။
သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏နေ့ရက်၌အပြစ်တင်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း
သူတို့အား ဘုရားသခင်သည်အဆုံးတိုင်အောင်ခိုင်ခံ့စေပါသည်။

1 Corinthians 1:10

ကောရိန္သုအသင်းတော်အားပေါလုကမည်သို့လုပ်ရန်တိုက်တွန်းသနည်း။
ပေါလုက သူတို့အားစကားအရာမှာသဘောတူ၍
အချင်းချင်းမကွဲပြားဘဲ
စိတ်ဓာတ်ခံချင်းအရာတိုင်းတွင်ညီညွတ်မှုရှိစေရန်တိုက်တွန်းပါသည်။

ခလောဂ္ဂအိမ်သားအချို့တို့က ပေါလုကိုမည်သို့သတင်းပြောကြားသနည်း။
ခလောဂ္ဂအိမ်သားအချို့တို့က
ကောရိန္သုအသင်းတော်ရှိအသင်းသားတို့သည်အချင်းချင်းမသင့်မတင့်
ရန်တွေ့ခြင်းရှိကြသည်ဟု ပေါလုအားသတင်းပြောကြားပါသည်။

1 Corinthians 1:12

ဂိုဏ်းဂနကွဲခြင်းကိုပေါလုကမည်သို့အနက်ဖွင့်ဆိုသနည်း။
ပေါလုကဂိုဏ်းဂနကွဲခြင်းကို "ငါသည်ပေါလု၏တပည့်"၊
"ငါသည်အာပေါလု၏တပည့်"၊ "ငါသည်ကေဖ၏တပည့်"၊
"ငါသည်ခရစ်တော်၏တပည့်" ဟုမိမိကိုယ်ကို ရည်ညွှန်ခြင်း
ဖြစ်သည်ဟု အနက်ဖွင့်ဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 1:14

ပေါလုကကရိပ္ပုန်ဂါယုတို့မှလွဲ၍
မည်သူကိုမျှနှစ်ခြင်းမပေးခြင်းအတွက်အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်အားကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းသနည်
ပေါလုကဘုရားသခင်အားကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းအကြောင်းမှာ
ပေါလုသည်မိမိနာမ၌နှစ်ခြင်းပေးသည်ဟုမည်သူကမှပြောဆိုနိုင်ရန်
အကြောင်းမရှိသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 1:17

ခရစ်တော်သည်ပေါလုအားမည်သို့လုပ်ရန်စေလွှတ်သနည်း။
ခရစ်တော်သည်ပေါလုအား ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောပြောစေရန်စေလွှတ်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုခရစ်သည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုခရစ်သည်ကျွန်ုပ်တို့အတွက်
ဘုရားသခင်ထံမှဉာဏ်ပညာမှစ၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းခြင်း
နှင့်ခွဲခြင်းခြင်းခံရခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 1:18

ပျက်ဆီးဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်သောသူတို့အတွက်လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှတရားတော်သည်မိုက်မဲသောတရားဖြစ်ပါသည်။
ပျက်ဆီးဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်သောသူတို့အတွက်
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှတရားတော်သည်မိုက်မဲသောတရားဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ကယ်တင်ခြင်းခံရသူတို့တွင်
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှတရားတော်သည်မည်သို့နည်း။
ဘုရားသခင်၏ကယ်တင်ခြင်းခံရသူတို့အတွက်
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှတရားတော်သည် ဘုရားသခင်၏
တန်ခိုးတော်ပင်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ကျွန်ုပ်တို့သည်ဝါကြွားမည်ဆိုလျှင် မည်သူ၌သာဝါကြွားရမည်နည်း။
ကျွန်တို့သည်ဝါကြွားမည်ဆိုလျှင်
ထာဝရဘုရားဦးစီးသာဝါကြွားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 1:20

လောကီပညာကိုဘုရားသခင်ကမည်သို့ဖြစ်စေမည်နည်း။
လောကီပညာကိုဘုရားသခင်ကမိုက်မဲစေမည်ဖြစ်ပါသည်။

မိုက်မဲသောဒေသနာအားဖြင့်
ယုံကြည်နေသောသူတို့အားဘုရားသခင်ကအဘယ်ကြောင့်ကယ်တင်ရန်စေတနာစိတ်ရှိသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့အားဘုရားသခင်ကကယ်တင်ရန်စိတ်ရှိရခြင်းအကြောင်းမှာ
လောကီသားတို့သည်မိမိတို့ပညာ
ဥာဏ်အားဖြင့်ဘုရားသခင်ကိုမသိဘဲနေကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 1:26

ဘုရားသခင်က လူတို့သတ်မှတ်သော ပညာရှိများ သို့မဟုတ်
အစိုးရမင်းအမျိုးများ သို့မဟုတ်ထင်ရှားသူများ ထဲမှ
မည်မျှခေါ်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်မည်သူကိုမျှခေါ်တော်မူခြင်းမရှိပါ။

ဘုရားသခင်သည်အဘယ်ကြောင့်
မိုက်မဲသောသူတို့နှင့်လောကီအရာ၌အားနည်းသူတို့ကိုရွေးကောက်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည်သူတို့အားရွေးကောက်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
ပညာရှိသူတို့နှင့်စွမ်းအားကြီးသူတို့ကိုရှက်ကြောက်စေလိုသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 1:28

မိမိ၏ရှေ့တော်မှောက်၌မည်သူမျှဝါကြွားခြင်းမရှိစေရန်
ဘုရားသခင်ကမည်သို့လုပ်ဆောင်သနည်း။
မိမိ၏ရှေ့တော်မှောက်၌ မည်သူမျှဝါကြွားခြင်းမရှိစေရန်
ဘုရားသခင်ကနိမ့်ကျသူများ၊ စွန့်ပယ်ခြင်းခံရသောသူများ
ကိုရွေးကောက်တော်မူပါသည်။

1 Corinthians 1:30

ယုံကြည်သူတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ခရစ်တော်၌ရှိကြသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ခရစ်တော်၌ရှိရခြင်းအကြောင်းမှာ
ဘုရားသခင်အားဖြင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 When I came to you, brothers, I did not come with eloquence of speech or wisdom as I proclaimed hidden
truths about God. [1]2 For I decided to know nothing when I was among you except Jesus Christ, and him
crucified. 3 And I was with you in weakness and in fear and in much trembling. 4 And my message and my
proclamation were not with persuasive words of wisdom, but with the demonstration of the Spirit and of power,
5 so that your faith might not be in the wisdom of humans, but in the power of God.

6 Now we do speak wisdom among the mature, but not the wisdom of this world, or of the rulers of this age, who
are passing away. 7 Instead, we speak God's wisdom in hidden truth, the hidden wisdom that God predestined
before the ages for our glory. 8 None of the rulers of this age understood it, for if they had understood it, they
would not have crucified the Lord of glory. 9 But as it is written,

"No eye has seen,
no ear has heard,
no human heart has imagined
what God has prepared for those who love him"—

10 For God has revealed these things to us through the Spirit. For the Spirit searches everything out, even the deep
things of God. [2]11 For who knows a person's thoughts except the spirit of the person in him? So also, no one
knows the deep things of God except the Spirit of God. 12 But we did not receive the spirit of the world but the
Spirit who is from God, so that we might know the things freely given to us by God. 13 We speak about these
things in words not taught by human wisdom but by the Spirit, interpreting spiritual things to spiritual people. 14
The unspiritual person does not receive the things that belong to the Spirit of God, for they are foolishness to him.
He cannot understand them because they are spiritually discerned. 15 The one who is spiritual judges all things,
but he is not judged by others.

16 "For who can know the mind of the Lord,
that he can instruct him?"

But we have the mind of Christ.

Footnotes

2:1 [1]A few important and ancient Greek copies read,
2:10 [2]Some ancient Greek copies say

Chapter 2

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည်သင်တို့ရှိရာသို့ ရောက်လာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏ သက်သေချက်ကို ထူးမြတ်သောစကားနှင့်
ထူးမြတ်သော ပညာအားဖြင့် သင်တို့အား ပြသ၍ ရောက်လာသည်မဟုတ်။ 2 အကြောင်းမူကား၊ ယေရှုခရစ်တည်းဟူသော
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံတော်မူသော သခင်မှတပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ သင်တို့တွင် ငါမသိမမှတ်ဟု ငါစိတ် ပြဋ္ဌာန်းခြင်းရှိ၏။ 3
သင်တို့နှင့်အတူ ငါရှိနေသောအခါ၊ အားနည်းခြင်း၊ အလွန်ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့်တကွ ငါရှိနေ၏။ 4 သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းသည်
လူပညာအားဖြင့် မတည်၊ 5 ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် တည်စေ ခြင်းငှါ၊ ငါ့စကား၊ ငါ့ဒေသနာသည် လူပညာနှင့်
ယှဉ်သောဖြားယောင်းသောစကားနှင့်တကွ ရှိသည် မဟုတ်။ ဝိညာဉ်တော်၏နိမိတ်လက္ခဏာ တန်ခိုးတော်နှင့် တကွ ရှိ၏။ 6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သို့သော်လည်း၊ စုံလင်သော သူတို့အား ငါတို့သည် ပညာစကားကို ဟောပြော၏။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ လောကီပညာကို မဆိုလို။ ပြယ်ပျောက် တတ်သော လောကီမင်းတို့၏ ပညာကိုမဆိုလို။ [7] ဤကမ္ဘာမတည်မရှိမီ၊ ငါတို့၏ ဘုန်းအသရေ ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူသော ပညာ၊ နက်နဲသောအရာ၌ ဝှက်ထားသော ဘုရားသခင်၏ ပညာကို ငါတို့သည်ပြသကြ၏။ [8] ထိုပညာကို လောကီမင်းတစုံတယောက်မျှမသိ။ သိလျှင်၊ ဘုန်းကြီးတော်မူသောသခင်ကို လက်ဝါးကပ် တိုင်မှာ မကွပ်မျက်ကြပြီ။ [9] ကျမ်းစာလာသည်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်ကို ချစ်သော သူတို့အဘို့အလိုငှါ၊ ဘုရားသခင်ပြင်ဆင်တော် မူသော အရာတို့ကို လူမျက်စိဖြင့်မမြင်၊ နားဖြင့်မကြား၊ စိတ်နှလုံးဖြင့် မကြံစည်သေး။ [10] ထိုအရာတို့ကို ဘုရားသခင်သည် မိမိဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ငါတို့အားဘော်ပြတော်မူ၏။ ဝိညာဉ်တော် သည် ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသော အရာတိုင်အောင် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကိုစစ်တော်မူ၏။ [11] လူ၏နက်နဲသော အရာကို လူ၌ရှိသော မိမိစိတ် ဝိညာဉ်မှတပါး အဘယ်သူသိသနည်း။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသောအရာကို ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်မှ တပါးအဘယ်သူမျှမသိ။ [12] ငါတို့သည် လောကီဝိညာဉ်ကို မခံရကြ။ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော အရာတို့ကို သိခြင်းအလိုငှါ ဘုရားသခင်ထံမှ ကြွလာသော ဝိညာဉ်ကိုခံရကြပြီ။ [13] ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော အရာတို့ကို ငါတို့သည် လူပညာကိုအမှီပြု၍ နားလည်သောစကားနှင့် မဟော။ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဝိညာဉ်နှင့် စပ်ဆိုင်သော အရာကို ဝိညာဉ်စကားအားဖြင့် ဖွင့်ပြ၍ ပဲ့ပြင်တော်မူသော စကားနှင့် ငါတို့သည် ဟောကြ၏။ [14] ဇာတိပကတိလူသည် ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်အရာတို့ကို မခံမယူ။ ထိုအရာတို့သည် မိုက်မဲသော အရာဖြစ်သည်ဟု ထင်တတ်၏။ ထိုအရာတို့ကို ဝိညာဉ် အားဖြင့်သာ ပိုင်းခြား၍နားလည်နိုင်သောကြောင့်၊ ဇာတိပကတိလူသည် နားမလည်နိုင်။ [15] ဝိညာဉ်လူမူကား၊ ထိုအရာအလုံးစုံတို့ကို ပိုင်းခြား၍ နားလည်တတ်၏။ သို့သော်လည်း ထိုလူကို အဘယ်သူမျှ ပိုင်းခြား၍ မသိနိုင်။ [16] ထိုလူကို သွန်သင်နိုင်မည်အကြောင်း အဘယ် သူသည် ထာဝရဘုရား၏ စိတ်တော်ကို သိသနည်း။ ငါတို့မူကား ခရစ်တော်၏စိတ်ကို ခံရကြ၏။

---

1 Corinthians 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 9 and 16. These poetic lines are from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Wisdom

Paul continues the discussion from the first chapter that contrasts human wisdom and God's wisdom. For Paul, human wisdom can be foolish. He says the wisdom from the Holy Spirit is the only true wisdom. Paul uses the phrase "hidden wisdom" when he refers to previously unknown truths. (See: wise and foolish)

---

1 Corinthians 2

2:1-5

Why did Paul not speak with “eloquence or wisdom”?

[2:1]

Paul did not speak with “eloquence or wisdom.”Some scholars think Paul did not use eloquent speech or to speak in the way an educated person speaks. This is because human wisdom does not allow anyone to know God. People come to know God through the message of the gospel. Other scholars think Paul did not use eloquent speech because his own ability to speak with wisdom and to argue for the truth of the gospel. He was unable to bring anyone to know Jesus. Instead, he chose to preach the message of the gospel plainly (see: 1:17,21, 23-25).

Advice to translators: When someone speaks eloquently, they speak clearly and perhaps in a beautiful way.

See: Preach (Preacher); Gospel; Preach (Preacher)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the “mystery” about which Paul wrote?

[2:1]

See: Mystery

Why did Paul say he wanted to know nothing but “Jesus Christ, and him crucified”?

[2:3]

Paul said that he only wanted to know “Jesus Christ, and him crucified.” Some scholars think Paul’s said he wanted to say that he only wanted to speak the message of the gospel. That is, there is no other way for people to be at peace with God except through believing in Jesus (see: 1:18-25). Paul did not want anything to keep the Christians in Corinth from the knowing Jesus.

See: Gospel; Crucify (Crucifixion); Gospel

Why did Paul speak of weakness, fear, and trembling?

[2:3]

Paul spoke about weakness, fear, and trembling. Some scholars think Paul was physically weak. This is because Paul came from Philippi. There, they beat him and put him in prison. However, Paul did not talk badly about his weakness. He knew God strengthened him because of this weakness (see: 2 Corinthians 12:10). Other scholars think Paul’s weakness was because of a physical illness.

Other scholars think Paul’s “fear and trembling” was because God made him a messenger of the gospel. This was not a message that came from human wisdom. So Paul did not try to use human wisdom to preach the gospel. Fear and trembling showed how careful Paul was to only preach the gospel he was taught (see: Galatians 1:11-12).

See: Preach (Preacher); Wise (Wisdom, Fool); Preach (Preacher)

Why did Paul not use “persuasive words of wisdom”?

[2:4]

Paul did not try to get people to believe the gospel because he used “persuasive words of wisdom.” That is, he did not use certain arguments to convince people the truth of the gospel. He chose only to preach the gospel. Only the Holy Spirit can truly convince people to believe the gospel. Paul knew it was the Holy Spirit who showed people their sin and their need to believe in Jesus in order to be at peace with God. Also, it is the Holy Spirit who leads people to believe in Jesus. Paul knew that if someone convinces a person to believe in Jesus, another person can get this same person to reject Jesus later.

See: Sin; Wise (Wisdom, Fool); Preach (Preacher); Holy Spirit; Sin

2:6-16

Who were the “mature”?

[2:6]

Some scholars think Paul used the word “mature”(τέλειος/g5046) to talk about Christians in the same way he used the word spiritual. That is, the mature Christian is one who obeyed Holy Spirit who lived inside of them. Mature Christians want to know God more. They obey God. They want to know God’s wisdom and not human wisdom (see: Philippians 3:12-15).

See: Wise (Wisdom, Fool); Grow in Faith; Wise (Wisdom, Fool)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who were the “rulers of this age”?

[2:6]

Paul spoke about the “rulers of this age.” Some scholars think the “rulers of this age” were demons who influenced certain people. The New Testament writers sometimes use the word “ruler”(ἄρχων/g0758) when they wanted to talk about people who were given permission to rule but who also could not be seen (see: Ephesians 2:2). That is, they are demons and not humans. Other scholars think the “rulers of this age” were human rulers in the time of Paul. That is, the king and other political leaders when Paul was writing. Eventually, there will be no more rulers in the world because they die. And they die because the world is dying (see: 1 Corinthians 7:31).

See: Demon

How is God’s wisdom hidden?

[2:7]

Although God planned for Jesus to die for people's sins before he created the world, Jesus did not die until a certain time in history (see: Ephesians 3:4-6). God told the prophets and Jewish leaders to look for the Messiah’s coming. However, God did not tell them when the coming of the Messiah would happen (see: 1 Peter 1:10-12). The hidden wisdom of God is that he offered to save all people. Also, this hidden wisdom is that Jesus will live within each Christian (see: Ephesians 3:5-7; Colossians 1:26-27).

See: Indwelling of the Holy Spirit; Prophet; Wise (Wisdom, Fool); Save (Salvation, Saved from Sins); Indwelling of the Holy Spirit

How is God’s wisdom “for our glory”?

[2:7]

Our glory means living together with God forever in heaven (see: Romans 8:29-30). Before God created the world, he planned that those who believed in Jesus will live together with him in heaven. This also means that Christians are given glorified bodies when Jesus comes back to earth.

See: Jesus' Return to Earth; Heaven; Jesus' Return to Earth

Why did Paul quote from the Book of Isaiah?

[2:9]

Paul quoted Isaiah so that people would know that God knew the people in Paul’s time were not going to understand the gospel. Isaiah’s words meant that the gospel was not imagined in the wisdom of man. Also, Paul used Isaiah’s words to speak about how those who love God both understand and know God’s wisdom. That is, the gospel.

See: Wise (Wisdom, Fool); Wise (Wisdom, Fool)

How is God’s words to Paul and others “through the spirit”?

[2:10]

God’s words to Paul were “through the spirit.” Scholars think the spirit of God helped people to know the plans of God. That is, because the Spirit truly knows the things of God, he can help people to know his plans. Only God’s power shows people God’s wisdom. That is, Paul wrote only “through the Spirit” can people know God’s power (see 2:4-5).

See: Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What are the “deep things of God”?

[2:10]

Paul spoke about the “deep things of God.” Scholars think that Paul wrote the “deep things of God” to talk about how Jesus death and resurrection saves people from sinning. Also, it was from the wisdom of God (see: Romans 11:33).

See: Wise (Wisdom, Fool); Resurrect (Resurrection); Wise (Wisdom, Fool)

What is the difference between the “the spirit of the world” and “the spirit from God”?

[2:12]

“The spirit of the world” only knows the wisdom of the world and is unable to know the wisdom of God. “The spirit from God” knows the wisdom of God and knows that the wisdom of the world will not last. God gives “the spirit from God” to all Christians. Without “the spirit from God,” no human is able to understand the gospel.

See: Gospel; Wise (Wisdom, Fool); Holy Spirit; Gospel

What were the “things freely given to us by God”?

[2:12]

Paul spoke about “things freely given to us by God.” Some scholars think that the “things freely given to us by God” is the gift of being saved by Jesus. Fewer scholars think Paul also wrote about the “spiritual gifts” that he wrote about later in the letter.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What words did the spirit teach?

[2:13]

Paul wrote that he used words taught to him by the Holy Spirit (see: 2 Timothy 3:16-17; 2 Peter 1:20-21). That is, he did not speak about the things of God using only words taught by people. This is because human wisdom cannot teach the things of God.

See: Wise (Wisdom, Fool); Wise (Wisdom, Fool)

What are the “spiritual truths” that those who are “spiritual” know?

[2:14]

Paul talked about “spiritual truths” that those who are “spiritual” know. Scholars think Paul spoke about the things Old Testament said about the messiah. The Old Testament spoke about the messiah, but people did not know that they spoke about Jesus. Now, Christians knew those truths because God showed them his hidden truths.

Advice to Translators: Those who are “spiritual” are those who obey the Holy Spirit.

See: Messiah (Christ); Old Testament (Law and Prophets); Messiah (Christ)

Who were the “unspiritual” people?

[2:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think the “unspiritual” people were not Christian. They did not know or believe in Jesus. They thought the things of God were foolish. Paul wrote that unspiritual people do know the things from the Holy Spirit. Other scholars think the “unspiritual” people were Christians, but they were Christians who did not obey the Holy Spirit. That is, they did things that did not honor God.

See: Holy Spirit); Wise (Wisdom, Fool); Holy Spirit

How does the one who is spiritual judge all things?

[2:15]

Paul wrote that the Holy Spirit searches into all things, even God (see: 2:10). That is, Christians have the Holy Spirit living inside them know God and what he wants them to do. The Holy Spirit gives Christians the ability to know the things that are holy, right and good from the things that are unholy, wrong, and bad. When Paul said Christians are judged by no one, he wanted to say that only God judges what each person does and says (see: Hebrews 4:12).

See: Judge (Judgment); Indwelling of the Holy Spirit; Holy (Holiness, Set Apart); Judge (Judgment)

How do Christians have the mind of Jesus?

[2:16]

Christians have the mind of Jesus because the Holy Spirit shows them how to think about things. That is they are to focus on what Jesus’ death meant for how they lived their lives (see: 2:12; Philippians 2:5). Christians are given the ability to know God’s word. It is a gift from God through the “Word”(λόγος/g3056). That is, Jesus, and the Holy Spirit. They allow a Christian to know the thoughts of God.

See: Indwelling of the Holy Spirit

---

1 Corinthians 2:1

Connecting Statement:
Paul contrasts human wisdom and God's wisdom. He emphasizes that spiritual wisdom comes from God.

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

1 Corinthians 2:2

I decided to know nothing ... except Jesus Christ
When Paul said that he "decided to know nothing" he exaggerated to emphasize that he decided to focus on and teach about nothing other than Jesus Christ. Alternate translation: "I decided to teach nothing ... except Jesus Christ" or "I decided not to teach anything ... except Jesus Christ"

to know nothing when I was among you except Jesus Christ
The double negative here emphasizes that Jesus Christ was the only thing Paul wanted to think about. Alternate translation: "when I was among you to know only Jesus Christ"

1 Corinthians 2:3

I was with you
"I was visiting with you"

in weakness
Possible meanings are: 1) "physically weak" or 2) "feeling like I could not do what I needed to do."

1 Corinthians 2:4

my message and my proclamation were not with persuasive words of wisdom
The ideas in the nouns "message" and "proclamation" can be expressed with the verbs "speak" and "preach." Alternate translation: "I did not speak and preach with persuasive words of wisdom"

persuasive words of wisdom
These are words that sound wise and with which the speaker hopes to cause people to do or believe something. Alternate translation: "wise and pursuasive words"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 2:5

so that your faith might not be in the wisdom of humans
"so that you will not trust in human wisdom"

but in the power of God
"but your faith will be in the power of God" or "but you will trust in the power of God"

1 Corinthians 2:6

General Information:
Paul interrupts his main argument to explain what he means by "wisdom" and to whom he desires to speak.

Now we do speak
The word "Now" is used here to mark a break in the main teaching. Paul begins to explain that true wisdom is God's wisdom.

speak wisdom
The abstract noun "wisdom" can be stated as the adjective "wise." Alternate translation: "speak wise words" or "speak a wise message"

the mature
"mature believers"

1 Corinthians 2:7

before the ages
"before God created anything"

for our glory
"in order to ensure our future glory"

1 Corinthians 2:8

the Lord of glory
"Jesus, the glorious Lord"

1 Corinthians 2:9

No eye has seen, no ear has heard, no human heart has imagined
This is a triplet referring to all parts of a person to emphasize that no man has ever been aware of the things that God has prepared.

what God has prepared for those who love him
The Lord has created in heaven wonderful surprises for those who love him.

1 Corinthians 2:10

these things
the truths about Jesus and his death on the cross

the Spirit searches everything out
"the Spirit studies everthing accurately" or "the Spirit investigates everything." This implies that the Spirit knows everything.

1 Corinthians 2:11

For who knows a person's thoughts except the spirit of the person in him?
Paul uses this question to emphasize that no one knows what a person is thinking except the person himself. Alternate translation: "No one knows what a person is thinking except that person's spirit"

spirit of the person
This refers to a person's inner being, his own spiritual nature.

no one knows the deep things of God except the Spirit of God
"only the Spirit of God knows the deep things of God"

1 Corinthians 2:12

General Information:
Here the word "we" includes both Paul and his audience.

freely given to us by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God freely gave to us" or "that God has kindly given us"

1 Corinthians 2:13

interpreting spiritual things to spiritual people
The meaning of the original language here is uncertain. Other translations of the Bible translate this as "interpreting spiritual things with spiritual words."

to spiritual people
Here "spiritual people" refers to those who are led by the Holy Spirit to obey God.

1 Corinthians 2:14

General Information:
Here the word "we" includes both Paul and his audience.

unspiritual person
the non-Christian person, who has not received the Holy Spirit

because they are spiritually discerned
"because understanding these things requires the aid of the Spirit"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 2:15

The one who is spiritual
"The believer who has received the Spirit"

he is not judged by others
This can be translated in active form. Alternate translation: "others cannot judge him" or "no one can judge him"

1 Corinthians 2:16

For who can know the mind of the Lord, that he can instruct him?
Paul uses this question to emphasize that no one knows the mind of the Lord. No one is as wise as the Lord. Alternate translation: "No one can know the mind of the Lord, so no one can teach him anything he does not already know"

---

1 Corinthians 2:1

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

1 Corinthians 2:2

I decided to know nothing ... except Jesus Christ
"I decided to teach nothing ... except Jesus Christ"

to know nothing when I was among you except Jesus Christ
"when I was among you to know only Jesus Christ"

1 Corinthians 2:3

I was with you
"I was visiting with you"

in weakness
"physically weak" or "feeling like I could not do what I needed to do"

1 Corinthians 2:4

my message and my proclamation were not with persuasive words of wisdom
"I did not speak and preach with persuasive words of wisdom"

persuasive words of wisdom
"wise and persuasive words"

1 Corinthians 2:5

so that your faith might not be in the wisdom of humans
"so that you will not trust in human wisdom"

but in the power of God
"but your faith will be in the power of God"

1 Corinthians 2:6

Now we do speak
Paul begins to explain that true wisdom is God's wisdom.

speak wisdom
"speak wise words" or "speak a wise message". Paul says the wisdom from the Holy Spirit is the only true wisdom.

the mature
"mature believers"

1 Corinthians 2:7

before the ages
"before God created anything"

for our glory
"in order to ensure our future glory"

the hidden wisdom
This refers to truths that God had not yet revealed to people.

1 Corinthians 2:8

the Lord of glory
"Jesus, the glorious Lord."

1 Corinthians 2:9

No eye has seen, no ear has heard, no human heart has imagined
This refers to all parts of a person to emphasize that no man has ever been aware of the things that God has prepared.

what God has prepared for those who love him
The Lord has created in heaven wonderful surprises for those who love him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 2:10

these things
the truths about Jesus and his death on the cross

the Spirit searches everything out
"the Spirit studies everything accurately" or "the Spirit investigates everything"

1 Corinthians 2:11

For who knows a person's thoughts except the spirit of the person in him?
"No one knows what a person is thinking except that person's spirit"

spirit of the person
This refers to a person's inner being, his own spiritual nature.

no one knows the deep things of God except the Spirit of God
"only the Spirit of God knows the deep things of God"

1 Corinthians 2:12

General Information:
Here the word "we" includes both Paul and his audience.

freely given to us by God
"that God freely gave to us"

1 Corinthians 2:13

interpreting spiritual things to spiritual people
"interpreting spiritual things with spiritual words"

to spiritual people
Here "spiritual people" refers to those who are led by the Holy Spirit to obey God.

1 Corinthians 2:14

unspiritual person
the non-Christian person, who has not received the Holy Spirit

because they are spiritually discerned
"because understanding these things requires the aid of the Spirit"

1 Corinthians 2:15

The one who is spiritual
"The believer who has received the Spirit"

he is not judged by others
"others cannot judge him" or "no one can judge him"

1 Corinthians 2:16

For who can know the mind of the Lord, that he can instruct him?
"No one can know the mind of the Lord, so no one can teach him anything he does not already know"

---

1 Corinthians 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက လူ၏ ဉာဏ်ပညာနှင့် ဘုရားသခင်၏ဉာဏ် ပညာကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ သူအလေးအနက်ထား သည်မှာ ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ ပညာသည် ဘုရားသခင်ထံမှ လာသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးအပါအဝင် ခရစ်ယာန် အချင်းချင်း ညီအစ်ကိုများကို ဆိုလိုသည်။

ယေရှုခရစ် မှတပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ သင်တို့တွင် ငါမသိမမှတ်ဟု ငါစိတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းရှိ၏။
ပေါလုသည် လူ၏ အကြံအစည်ထက် လက်ဝါးကပ်တိုင် ပေါ်တွင် အသေခံသော ခရစ်တော်အကြောင်း ဟောပြော သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုခရစ်အကြောင်း တတ်နိုင်သလောက် ဟောပြောရန် ကျွန်ုပ်ဆုံးဖြတ်ထားသည်။"

1 Corinthians 2:3

သင်တို့နှင့်အတူ ငါရှိနေသောအခါ၊
" ငါသည် သင်တို့နှင့်အတူ အလည်အပတ် သွားသည်။"

အားနည်းခြင်းနှင့်တကွ
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ၊ (၁) " ကိုယ်ကာယအားနည်းခြင်း" (UDB) သို့မဟုတ် (၂) "လုပ်ရမည့်အရာကို မလုပ်နိုင်ဟု ခံစားရခြင်း"

လူပညာနှင့် ယုဉ်သောဖြားယောင်းသောစကားနှင့်တကွ
ဉာဉ်သာသော ပညာအားဖြင့် ပြောဆိုသောအရာများ ကြောင့် လူတွေက ယုံကြည်လုပ်ဆောင်နိုင်သည်။

1 Corinthians 2:6

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပေါလုပြောသော "လောကီပညာ" နှင့် ပတ်သက်၍ သူ ပြောပြချင်သော သူများနှင့် အဆက်ပြတ်နေခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယခုငါတို့သည် ဟောပြော၏
စကားလုံး "ယခု" သည် အဓိကသင်ကြားမှု၏ အခိုက်အတန့်ကာလကို ဖော်ပြသည်။ စစ်မှန်သောပညာဟူသည် ဘုရားသခင်၏ ပညာပင်ဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက စတင်ရှင်းပြသည်။

ပညာစကား
"ပညာစကားကို ပြောဆိုခြင်း"

စုံလင်သော သူတို့
"စုံလင်သော ယုံကြည်သူတို့"

ဤကမ္ဘာမတည်မရှိမီ
"ဘုရားသခင်က ဘာတစ်ခုမျှ မဖန်ဆင်းမီကာလ"

ငါတို့၏ ဘုန်းအသရေ ဖြစ်စေခြင်းငှါ
"ငါတို့အတွက် နောင်လာမည့် ဘုန်းတော် သေချာစေရန်"

1 Corinthians 2:8

ဘုန်းကြီးတော်မူသောသခင်
"ယေရှု၊ ဘုန်းကျက်သရေရှိသော သခင်"

ဘုရားသခင်ကို ချစ်သော သူတို့အဘို့အလိုငှါ၊ ဘုရားသခင်ပြင်ဆင်တော်မူသော အရာတို့ကို လူမျက်စိဖြင့်မမြင်၊ နားဖြင့်မကြား၊ စိတ်နှလုံးဖြင့် မကြံစည်သေး
မပြည့်စုံသော ဝါကျတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ တစ်ချို့သောဘာသာပြန်သူများက ပြည့်စုံသောဝါကျအဖြစ် ပြုလုပ်သည်။ မျက်စိဖြင့် မမြင်သောအရာ၊ စိတ်ကူးမယဉ်... ချစ်သောသူ။

လူမျက်စိဖြင့်မမြင်၊ နားဖြင့်မကြား၊ စိတ်နှလုံးဖြင့် မကြံစည်သေးသောအရာ
လူသားအနေဖြင့် တခါမှ မသိရှိရသေးသော ဘုရားသခင်၏ ပြင်ဆင်မှုကို လေးနက်မှု ရှိစေရန် လူ၏ အစိတ်အပိုင်းသုံးခု ဖြင့် ရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘုရားသခင်ကို ချစ်သော သူတို့အဘို့အလိုငှါ၊ ဘုရားသခင်ပြင်ဆင်တော်မူသော အရာ
သူ့ကို ချစ်သောသူတို့အတွက် ထူးဆန်းအံ့သြဘွယ်များကို ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်တွင် ဖန်ဆင်းခဲ့ပြီးပြီ။

1 Corinthians 2:10

ထိုအရာတို့ကို
ပေါလုက ယေရှုနှင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်အကြောင်း အမှန်တရားကို ပြောခဲ့သည်။ အကယ်၍ ၂:၈ မပြည့်စုံသော ဝါကျ ဖြစ်ပါက၊ "ဤအရာများသည်"

လူ၏နက်နဲသော အရာကို လူ့ဉာဏ်ရှိသော မိမိစိတ် ဝိညာဉ်မှတပါး အဘယ်သူသိသနည်း။
တစ်စုံတစ်ဦး စဉ်းစားသောအရာကို သူကိုယ်တိုင်မှလွဲ၍ မည်သူကမျှ မသိကြောင်း လေးနက်စေလို၍ ပေါလုက ဤမေးခွန်းကို သုံးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တစ်စုံတစ်ဦး၏ စဉ်းစားဉာဏ်ကို သူ၏ စိတ်ဝိညာဉ်မှတပါး မည်သူမျှမသိ"

လူ့ဉာဏ်ရှိသော မိမိစိတ် ဝိညာဉ်
ဤအရာက လူတစ်ဦး၏ အတွင်းပိုင်းဖြစ်ခြင်း၊ မိမိ၏ ဝိညာဉ်သဘောသဘာဝကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသောအရာကို ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်မှတပါးအဘယ်သူမျှမသိ။
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ကသာ ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသောအရာကို သိနိုင်သည်။

1 Corinthians 2:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ စကားလုံး "ငါတို့" တွင် ပေါလုနှင့်သူ၏ ပရိ သတ်များ ပါဝင်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အားအခမဲ့ပေးသည်။
"ထိုအရာကို ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ပေးထားသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို အခမဲ့ ပေးခဲ့ပြီ"

ဝိညာဉ်တော်သည် ဝိညာဉ်နှင့် စပ်ဆိုင်သော အရာကို ဝိညာဉ်စကားအားဖြင့် ဖွင့်ပြ၍
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ အမှန်တရားကို ဝိညာဉ်တော်၏ ပညာကို ဝိညာဉ်တော်၏ ကိုယ်ပိုင်စကားအားဖြင့် ဆက်သွယ်ပေးထားပါသည်။

ဖွင့်ပြ
" ရှင်းလင်းပြ"

1 Corinthians 2:14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤနေရာ၌ စကားလုံး "ငါတို့" တွင် ပေါလုနှင့် သူ၏ ပရိ သတ်များ ပါဝင်သည်။

ဇာတိပကတိလူ
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို မခံယူသော ခရစ်ယာန် မဟုတ်သောသူ

ထိုအရာတို့ကို ဝိညာဉ် အားဖြင့်သာ ပိုင်းခြား၍နားလည်နိုင်သောကြောင့်
"ထိုအရာများ နားလည်နိုင်ခြင်းဟာ ဝိညာဉ်တော်၏ ကူညီထောက်မမှု လိုအပ်သည်။"

ဝိညာဉ်လူမူကား
" ဝိညာဉ်တော်ကို လက်ခံယူသော ယုံကြည်သူ "

ထိုလူကို သွန်သင်နိုင်မည်အကြောင်း အဘယ် သူသည် ထာဝရဘုရား၏ စိတ်တော်ကို သိသနည်း။
တစ်စုံတစ်ဦးမျှ ဘုရားသခင်၏ စိတ်တော်ကို မသိနိုင် ကြောင်း လေးနက်စေလို၍ ပေါလုက ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"တစ်စုံတစ်ဦးမျှ ဘုရားသခင်၏ စိတ်ကိုမသိနိုင်၊ ထို့ကြောင့်
ဘာတစ်ခုမျှ မသိသေးသောသူကို မသင်ကြားနိုင်ပေ။

ULB Translation Questions

1 Corinthians 2:1

In what manner did Paul come to the Corinthians when he proclaimed the hidden truths of God?
Paul did not come with elegant speech or wisdom when he proclaimed the hidden truths of God.

1 Corinthians 2:2

What did Paul decide to know when he was among the Corinthians?
Paul decided to know nothing except Jesus Christ, and him crucified.

1 Corinthians 2:4

Why was Paul's word and his proclamation done with the demonstration of the Spirit and of power rather than with persuasive words of wisdom?
This was so that their faith might not be in the wisdom of humans, but in the power of God.

1 Corinthians 2:5

Why was Paul's word and his proclamation done with the demonstration of the Spirit and of power rather than with persuasive words of wisdom?
This was so that their faith might not be in the wisdom of humans, but in the power of God.

1 Corinthians 2:7

What wisdom did Paul and those with him speak?
They spoke God's wisdom in hidden truth–the hidden wisdom that God predestined before the ages for our glory.

1 Corinthians 2:8

If the rulers of Paul's time had known God's wisdom what would they not have done?
If those rulers had known God's wisdom they would not have crucified the Lord of glory.

1 Corinthians 2:10

How did Paul and those with him know God's wisdom?
God revealed those things to them through the Spirit.

1 Corinthians 2:11

Who knows the deep things of God?
Only the Spirit of God knows the deep things of God.

1 Corinthians 2:12

What is one reason that Paul and those with him received the Spirit who is from God?
They received the Spirit who is from God so that they might know the things freely given to us by God.

1 Corinthians 2:14

Why can't the unspiritual person receive or know the things that belong to the Spirit of God?
The unspiritual person can't receive them because they are foolishness to him and he cannot know them because they are spiritually discerned.

1 Corinthians 2:16

Whose mind did Paul say the ones who believed in Jesus have?
Paul said they have the mind of Christ.

Translation Questions

1 Corinthians 2:1

ဘုရားသခင်၏သက်သေခံချက်တို့ကိုပြောသောအခါ
ပေါလု၏ကောရိန္သုအမျိုးသားတို့အပေါ်မည်သို့သဘောထားသနည်း။
ပေါလုက
ဘုရားသခင်၏သက်သေခံချက်ကိုစွဲမက်ဖွယ်သောစကားနှင့်
ပညာဥာဏ်အားဖြင့် သူတို့ကိုပြသရန်လာရောက်ခြင်း
မဟုတ်ကြောင်းသဘောထားပါသည်။

ပေါလုသည်ကောရိန္သုအမျိုးသားများနှင့်ရှိနေစဉ်တွင်
မည်သည့်အရာကိုသိကြောင်းဆုံးဖြတ်သနည်း။
ပေါလုက
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာအသေခံတော်မူသောယေရှုခရစ်ကိုသိသည်မှတပါးမည်သည့်အ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 2:3

ပေါလုကအဘယ်ကြောင့် သူ၏ဒေသနာနှင့် ဝိညာဉ်တော်၏
နိမိတ်လက္ခဏာတန်ခိုးတော်သည် လူဥာဏ်ထက်သာလွန်ကြောင်းပြောသနည်း။
သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းသည် လူဥာဏ်အားဖြင့်မတည်ဘဲ
ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးအားဖြင့်တည်ရှိခြင်း
ဖြစ်ကြောင်းပြောပါသည်။

ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့၌ မည်သူ၏စိတ်ထားမျိုးရှိသည်ဟု
ပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့၌
ခရစ်တော်၏စိတ်ထားမျိုးရှိသည်ဟုပြောပါသည်။

1 Corinthians 2:6

ပေါလုနှင့်သူနှင့်အတူရှိသူများက မည်သည့်ပညာအကြောင်းကို
ပြောဆိုကြသနည်း။
သူတို့က ဤကမ္ဘာမတည်မရှိမီ၊
ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူသောပညာ၊
နက်နဲသောအရာ၌ဝှက်ထားသောဘုရားသခင်၏ပညာတို့အကြောင်းကိုပြောဆိုကြပါသည်။

1 Corinthians 2:8

အကယ်၍ ပေါလု၏လောကီမင်းခေတ်ကာလ၌
ဘုရားသခင်၏ပညာအကြောင်းကို သိရှိခဲ့လျှင် သူတို့သည်မည်သည်ကို
မပြုလုပ်မည်နည်း။
လောကီမင်းတို့သည်ဘုရားသခင်၏ပညာကို သိရှိကြလျှင်
ဘုန်းကြီးသောသခင်ကိုလက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်မှာအသေသတ်ခြင်းကိုမပြုလုပ်မည်
ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 2:10

ပေါလုနှင့် သူနှင့်အတူရှိနေသူတို့သည်ဘုရားသခင်၏ပညာကိုမည်သို့
သိခဲ့ကြသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်သူတို့သည် သိကြရခြင်း
ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏နက်နဲသောအရာတို့ကိုမည်သူသိသနည်း။
ဘုရားသခင်၏နက်နဲသောအရာတို့ကို
ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်တပါးတည်းမှသာ သိပါသည်။

1 Corinthians 2:12

ပေါလုနှင့် သူနှင့်အတူရှိနေသူတို့သည်
ဘုရားသခင်ထံမှဝိညာဉ်တော်ရရှိခြင်းကြောင်း တစ်ချက်မှာအဘယ်နည်း။
သူတို့သည်ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်တော်ရရှိခြင်း
အကြောင်းတစ်ခုမှာ ဘုရားသခင်မှ ကန့်သတ်ချက်မရှိ
ပေးသောအရာတို့ကို သူတို့သည် သိရှိခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 2:14

ဝိညာဉ်တော်နှင့်မစပ်ဆိုင်သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်နှင့် ဆိုင်သောအရာတို့ကို မသိရှိ သို့မဟုတ် မရရှိနိုင်ကြသနည်း။
ဝိညာဉ်တော်နှင့်မစပ်ဆိုင်သူတို့မသိရှိ
မရရှိနိုင်ကြခြင်းအကြောင်းအရင်းမှာ
သူတို့သည်ဝိညာဉ်တော်ကိုမုိက်မဲ၍
ကောင်းစွာသိမြင်ခြင်းမရှိသည့်အတွက် ဝိညာဉ်တော်က
သူတို့ကိုမသိရှိခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 And I, brothers, could not speak to you as to spiritual people, but instead as to fleshly people, as to little children
in Christ. 2 I fed you milk, not solid food, for you were not ready for it; and even now you are not yet ready. 3 For
you are still fleshly. For where jealousy and strife exist among you, are you not living according to the flesh, and
are you not walking by human standards? 4 For when one says, "I follow Paul," and another says, "I follow
Apollos," are you not merely human beings? 5 Who then is Apollos? Who is Paul? Servants through whom you
believed, just as the Lord gave tasks to each. 6 I planted and Apollos watered, but God gave the growth. 7 So then,
neither he who plants nor he who waters is anything. But it is God who gives the growth. 8 Now he who plants
and he who waters are one, and each will receive his own wages according to his own labor. 9 For we are God's
fellow workers. You are God's garden, God's building.

10 According to the grace of God that was given to me as a skilled master builder, I laid a foundation and another
is building on it. But let each man be careful how he builds on it. 11 For no one can lay a foundation other than
the one that has been laid, that is, Jesus Christ. 12 Now if anyone builds on the foundation with gold, silver,
precious stones, wood, hay, or straw, 13 his work will be revealed, for the day will reveal it. For it will be revealed
in fire. The fire will test the quality of what each one has done. 14 If anyone's work remains, he will receive a
reward; 15 but if anyone's work is burned up, he will suffer loss, but he himself will be saved, as though escaping
through fire.

16 Do you not know that you are God's temple and that the Spirit of God lives in you? 17 If anyone destroys God's
temple, God will destroy that person. For God's temple is holy, and so are you.

18 Let no one deceive himself. If anyone among you thinks he is wise in this age, let him become a "fool" that he
may become wise. 19 For the wisdom of this world is foolishness with God. For it is written,

"He catches the wise in their craftiness."

20 And again,

"The Lord knows that the reasoning of the wise is futile."

21 For this reason, let no one boast in men. All things are yours, 22 whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the
world, or life, or death, or things present, or things to come. All things are yours, 23 and you are Christ's, and
Christ is God's.

Chapter 3

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ အထက်က ငါသည် ဝိညာဉ်လူတို့အား ဟောပြောသကဲ့သို့ သင်တို့အား ဟောပြော ရသော အခွင့်မရှိဘဲ၊ ဇာတိပကတိ
လူတို့အားဂင်း၊ ခရစ်တော်၌ သူငယ်ကလေးတို့အားဂင်း၊ ဟောပြောသကဲ့ သို့ ဟောပြောရ၏။ 2 ယခုတိုင်အောင်သင်တို့သည်
ခဲဘွယ်စားဘွယ်ကို မကြေနိုင်သောကြောင့် ငါမကျွေးရ၊ နို့ကိုသာ တိုက် ရ၏။ ယခုပင်လည်း၊ သင်တို့သည် မကြေနိုင်ကြသေး။ 3
ယခုပင်လည်း၊ ဇာတိပကတိလူဖြစ်ကြသေး၏။ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ အချင်းချင်းကွဲပြားခြင်း ရှိသည်ဖြစ်၍၊
သင်တို့သည်ဇာတိပကတိ လူဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။ လောကီထုံးစံအတိုင်း ကျင့်ဆောင်ကြသည် မဟုတ်လော။ 4 တယောက်က၊
ငါသည်ပေါလုတပည့်ဖြစ်၏ ဟူ၍ဂင်း၊ တယောက်က၊ ငါသည်အာပေါလုတပည့်ဖြစ်၏ ဟူ၍ဂင်း၊ အသီးသီးပြောကြလျှင်၊
ဇာတိပကတိလူဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော။ 5 ပေါလုကားအဘယ်သူနည်း။ အာပေါလုကား အဘယ်သူနည်း။ အခြားသောသူမဟုတ်၊
ထာဝရဘုရား သည် အသီးသီးတို့အား အခွင့်ပေးသနားတော်မူသည်နှင့် အညီ၊ သင်တို့ကို ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်စေသော
ဓမ္မဆရာပေတည်း။ 6 ငါသည်စိုက်ပျိုးသောသူဖြစ်၏။ အာပေါလုသည် ရေလောင်းသော သူဖြစ်၏။ အပင်ကိုကြီးပွါးစေသော သူကား၊
ဘုရားသခင်ပေတည်း။ 7 စိုက်ပျိုးသောသူမတတ်နိုင်။ ရေလောင်းသော သူလည်း မတတ်နိုင်။ ကြီးပွါးစေတော်မူသော ဘုရား
သခင်သာလျှင် တတ်နိုင်တော်မူ၏။ 8 သို့သော်လည်း၊ စိုက်ပျိုးသောသူနှင့် ရေလောင်း သောသူသည် တလုံးတဝတည်းဖြစ်၍၊
အသီးအသီး မိမိ လုပ်သည်အတိုင်း မိမိအကျိုးကို ခံရလိမ့်မည်။ 9 ငါတို့သည် ဘုရားသခင့်ထံ၌ အလုပ်လုပ်သော သူချင်းဖြစ်ကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဥယျာဉ် တော်ဖြစ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်၏ ကျောင်းတော်တိုက်လည်း ဖြစ်ကြ၏။ [10] ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ငါခံရသည်နှင့် အညီ၊ လိမ္မာသော ဗိသုကာကဲ့သို့ တိုက်မြစ်ကိုချပြီ။ အခြားသောသူသည် ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ အဘယ်သို့ ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်သည်ကို လူတိုင်းသတိပြုပါစေ။ [11] အကြောင်းမူကား၊ ယေရှုခရစ်တည်းဟူသော၊ ချလျက်ရှိသော တိုက်မြစ်မှတပါး အခြားသော တိုက်မြစ်ကို အဘယ်သူမျှ မချနိုင်။ [12] ထိုတိုက်မြစ်အပေါ်၌ ရွှေ၊ ငွေ၊ ကျောက်ကောင်း၊ သစ်သား၊ မြက်ပင်၊ ကောက်ရိုးများကို ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်သောသူရှိသမျှ၊ [13] အသီးသီးလုပ်သော အလုပ်သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဘော်ပြချိန် နေ့ရက် သည် မီးအားဖြင့် ထင်ရှားစေလိမ့်မည်။ လူတိုင်းလုပ်သောအလုပ်သည် အဘယ်သို့သော အလုပ်ဖြစ်သည်ကို မီးသည်စစ်ကြောစုံစမ်းလိမ့်မည်။ [14] ထိုတိုက်မြစ်အပေါ်၌ ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်သော အကြင်သူ၏ အလုပ်သည်မြဲ၏။ ထိုသူသည် အကျိုးကို ခံရလိမ့်မည်။ [15] အကြင်သူ၏အလုပ်သည် ကျွမ်းလောင်၏၊ ထိုသူ သည် အရှုံးခံရလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ မီးနှင့်လွတ် သကဲ့သို့ သူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ [16] သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော် ဖြစ်ကြသည်ကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူသည်ကိုငင်း မသိကြသလော။ [17] အကြင်သူသည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ဖျက်ဆီး၏။ ထိုသူကို ဘုရားသခင်ဖျက်ဆီးတော်မူလိမ့် မည်။ ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်သည် သန့်ရှင်းရ၏။ သင်တို့သည်လည်း၊ ထိုဗိမာန်တော် ဖြစ်ကြ၏။ [18] အဘယ်သူမျှ ကိုယ်ကို မလှည့်ဖြားစေနှင့်။ သင်တို့တွင် အကြင်သူသည် ဤလောက၌ ပညာရှိဖြစ် သည်ဟု ကိုယ်ကိုထင်၏။ ထိုသူသည်ပညာရှိ အဖြစ်သို့ ရောက်လိုသောငှါ လူမိုက်ဖြစ်ပါစေ။ [19] အကြောင်းမူကား၊ လောကီပညာသည် ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ မိုက်မဲခြင်းဖြစ်၏။ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ဘုရားသခင်သည် ပညာရှိတို့ကို သူတို့၏ ပရိယာယ်အားဖြင့် ဘမ်းဆီးတော်မူ၏ဟု လာသတည်း။ [20] တဖန်တုံ၊ ပညာရှိတို့၏ အကြံအစည်တို့သည် အချည်းနှီးဖြစ်ကြောင်းကို ထာဝရဘုရားသိတော်မူ၏ဟု လာသတည်း။ [21] ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ အဘယ်သူမျှလူတို့၌ ဝါကြွား ခြင်းမရှိစေနှင့်။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် သင်တို့ အဘို့ဖြစ်ကြ၏။ [22] ပေါလုဖြစ်စေ၊ အာပေါလုဖြစ်စေ၊ ကေဖဖြစ်စေ၊ ဤလောကဖြစ်စေ၊ အသက်ရှင်ခြင်းဖြစ်စေ၊ သေခြင်း ဖြစ်စေ၊ မျက်မှောက်အရာဖြစ်စေ၊ နောက်လာလတံ့သော အရာဖြစ်စေ၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် သင်တို့အဘို့ ဖြစ်ကြ၏။ [23] သင်တို့သည်လည်း၊ ခရစ်တော်အဘို့ဖြစ်ကြ၏။ ခရစ်တော် သည်လည်း ဘုရားသခင်အဘို့ ဖြစ်တော်မူ၏။

---

1 Corinthians 3 General Notes

Structure and formatting

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page to make them easier to read. The ULB does this with the quoted words of verses 19 and 20.

Special concepts in this chapter

Fleshly people

The Corinthian believers were immature because of their unrighteous actions. He calls them "fleshly," meaning acting as nonbelievers. This term is used in opposition to those who are "spiritual." Christians following their "flesh" are acting foolishly. They are following the wisdom of the world. (See: righteous, flesh, spirit and foolish and wise)

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

There are many metaphors in this chapter. Paul uses "little children" and "milk" to illustrate spiritual immaturity. He uses the metaphors of planting and watering to describe the roles he and Apollos played in growing the church in Corinth. Paul uses other metaphors to help teach spiritual truths to the Corinthians and to help them to understand his teachings.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 3

3:1-9

Who are “fleshly people”?

[3:1]

Paul said the Christians in Corinth were “fleshly people.” He wanted to say that the Christians tried to live as Christians by doing whatever they thought was right instead of doing the types of things taught in the Scriptures and the things Jesus taught. These Christians lived in the same way as people who were not Christians.

See: Flesh

What were the “milk” and “food” about which Paul wrote?

[3:2]

Some scholars think that the “milk” Paul wrote about was a metaphor about the gospel (see 1 Corinthians 1:17-18; 2:2; 15:3-4). That is, in the same way that milk is more digestible for babies so it is easy for people to know the gospel and to obey God. However, as Christians begin to act more and more like Jesus, they learn more about the different things they need to do to obey and to honor God. It is more difficult for them to live in a way that honors God. Paul used the metaphor of “food”(βρῶμα/g1033) to talk about obeying God after Christians learn more about God and the things he wants them to do.

Advice to translators: Many scholars think that Paul used the word “fleshly”(σάρκινος/g4560) in 3:1 to show that the Corinthians wanted to do things that non-Christians wanted to do. Paul used the word “fleshly”(σαρκικός/g4559) in 3:3 to show that the Corinthians wanted to do things they wanted to do. Some other scholars think there is little difference between the two words.

See 1 Corinthians 1:30

See: Grow in Faith; Gospel; Grow in Faith

In what way did Paul write about “jealousy and strife”?

[3:3]

Paul used the word “jealousy”(ζῆλος/g2205) to write about the Corinthians' strong desire to do the things they wanted to do and the things they thought. Some scholars think division over leadership caused jealousy. That is, some of the Christians thought of Paul being the leader, while others thought Apollos was their leader. The jealousy caused “strife” among the Christians. That is, it caused arguments about who was their leader (see: 1:11). Paul said jealousy and strife showed that the Christians still lived in the flesh. That is, they lived in the same way as those who are not Christians. In the Book of Galatians, Paul called jealousy and strife “works of the flesh” (see Galatians 5:19-21).

See: Flesh

How did the Corinthians “walk by human standards”?

[3:3]

Some scholars think Paul used the words, “walking by human standards” to mean they lived in the same way as those who were not Christians. Living in this way is “fleshly” and is opposite of walking “by the spirit” (see: Galatians 5:16-18).

See: Holy Spirit; Flesh; Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Paul mean when he wrote, “as the Lord gave to each one”?

[3:5]

When Paul wrote “as the Lord gave to each one,” he wrote about the specific roles in the church that God gave to Paul and Apollos (see: 1:1; 3:6; 2 Corinthians 10:12-16). Later in the letter, Paul talks about the roles in the church God gave to the Christians in Corinth (see: 12:27-31).

See: Church; Church

How is the growth of the church the same as the growth of a farm?

[3:6, 3:7. 3:8, 3:9]

1. Paul said he “planted”(φυτεύω/g5452). Some scholars think Paul spoke about his preaching the gospel to the Corinthians. Other scholars think Paul spoke about helping the Christians in Corinth to bring people together for prayer and to worship God. That is, he helped them begin a church.
2. Paul said Apollos “watered”(ποτίζω/g4222). That is, after Paul preached the gospel to the Corinthians, Apollos came to the church in Corinth to help it to grow (see Acts 19:1). Most scholars think that Apollos taught and preached the scriptures.
3. Paul wrote that God “gave growth”(αὐξάνω/g0837). That is, God caused the Christians to know more of the Word of God. God chose to use Paul and Apollos to cause God’s work to happen(see 3:5). It was God’s power that caused the Christians in Corinth to grow in their knowledge of God (see 1 Corinthians 2:4-5).
4. Paul wrote that the planter and waterer “are one.” That is, there is no difference between one planting and the one watering. They are both equal. Both the planter and the waterer are God’s servants and workers with one another (see 3:5; 3:9). They were one both through Jesus and in their purpose to work for him. Their purpose was to see Christians grow to know and obey God more.
5. Paul said Christians were God’s field. That is, Christians were not Paul’s or Apollos’. They are only God’s.

Advice to translators: In 3:6, the form of the Greek verb Paul used for “planted”(φυτεύω/g5452) and “watered”(ποτίζω/g4222) said that

Paul and Apollos did these actions at a particular time in the past. It was completed. The form of the Greek verb Paul used for “gave growth”(αὐξάνω/g0837) said that God did work while Paul and Apollos worked and God continued to work when they were finished.

See: Serve (Servant, Slave); Metaphor; Preach (Preacher); Gospel; Pray (Prayer);Worship; Church; Grow in Faith; Word of God; Serve (Servant, Slave)

3:10-17

What was “the grace of God given” to Paul?

[3:10]

When Paul wrote about “the grace of God given” to him, he wrote about a specific gift from God. He did not mean the message of the gospel in general (see: 1:4). Instead, Paul wrote about God making him an apostle, a “planter,” and a “wise builder” in the church (see: 3:6; 3:10).

See: Church; Gospel; Apostle; Church

What was meant by the phrase, “skilled, master builder”?

[3:10]

A “skilled master builder” was a person who took someone else's design for a building or other project, drew up plans, and watched over the building of the project. God showed Paul and the other apostles how he designed the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church. God's planned this before the world began. However, he did not show all of his plan until Paul lived (see: Ephesians 1:3-5; 3:8-10).

See: Church; Church

How did Paul lay a "foundation"?

[3:10]

When Paul lived, people built large buildings on a solid rock "foundation"(θεμέλιος/g2310). In the same way, God's church is built upon a solid, unchanging rock. This is a metaphor for God. That is God's solid, unchanging plan. The scriptures show people God's plan, instructions on how to live and God's promises. Paul laid a foundation for the church by faithfully preaching and teaching the scriptures God showed to him.

See: Preach (Preacher); Church; Preach (Preacher)

How is another "building" on the foundation Paul laid?

[3:10]

Paul spoke about someone "building" on the foundation Paul laid. Some scholars think Paul spoke about leaders who caused the church to be divided. Those leaders spoke about "being of Paul" or "being of Apollos" (see: 1:12).

See: Metaphor; Metaphor

How is Jesus the foundation?

[3:11]

Jesus is the foundation because knowing about who Jesus is, and the things that he did, causes people to become Christians and then continue to live as Christians. The foundation is the unchanging truth about the things that Christians are given through Christ (see:1:30).

See: Redeem (Redemption); Messiah (Christ); Righteous (Righteousness); Holy (Holiness, Set Apart); Redeem (Redemption)

Why did Paul write about "gold, silver, precious stones, wood, hay, and straw"?

[3:12]

Paul still spoke about the Christian leaders building on the foundation, which is Jesus. Some of them built by teaching about things that Christians believe. Others do this by helping Christians to live in a way that honors God.

See: Galatians 3:3; 5:1-6

See: Metaphor

What is the "day" about which Paul wrote?

[3:13]

Most scholars think the "day" about which Paul wrote will be the day when Christians come to the "judgment seat of Christ" (see: 2 Corinthians 5:10). Christians will be judged on how they lived their lives on earth. That is, they will be judged on whether they did what God wanted them to do or if they did not do what God wanted them to do. This is not when people will be judged for rejecting Jesus.

See: Day of Judgment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In what way will fire “test” each person’s work?

[3:13]

Many times in the scriptures fire is a metaphor of judgment. In scripture, fire also meant something was being purified, tested, or even destroyed. Here, Paul used fire to speak about God judging the things each person does. God judges perfectly because he is able to judge the “purposes of the heart”(see 1 Corinthians 4:5). For example, silver and gold are purified by fire. The heat of the fire brings impurities to the surface area, and the impurities can be taken off. The testing of silver and gold was done in the same way. Fire tested the metals to show the impurities.

Advice to translators: When a metal is not all one thing, but has other metals in it that you do not want, then it is impure. These other metals are called impurities.

See: Purify (Pure); Fire;Metaphor; Day of Judgment; Purify (Pure)

What was meant by the phrase, “he will suffer loss”?

[3:15]

Paul said that “he will suffer loss.” Paul wanted to say that the person will not be rewarded for the things he does. Instead, the person whose work comes through the fire without being burned away will be given a reward (see: 3:8,14).

See: Fire; Fire

What did Paul mean by writing that “he himself will be saved, as though through fire”?

[3:15]

Fire tested something and proved its quality. Paul said clearly that the testing fire showed the quality of the things each person did for God (see: 3:13). This is a metaphor. If the things a person did were burned by fire, then he would still be saved. This is because Jesus saves Christians because of God’s kindness (see: Ephesians 2:8-9).

Advice to translators: The phrase “do you not know” implies that the author expected the audience to know the following claim.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Fire; Test; Save (Salvation, Saved from Sins)

What did Paul mean by writing that “you are God’s temple”?

[3:16]

Paul wrote that “you are God’s temple.” In this passage, Paul spoke about the temple being the place where the Holy Spirit lived. The Holy Spirit used to live in the temple, which was a building. Now, God’s Spirit lives inside of Christians. Christians are called his body or his “temple.” Later in the letter, Paul wrote that each person in the Corinthian church was also a temple of the Holy Spirit (see 1 Corinthians 6:19).

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

How does someone “destroy” God’s temple?

[3:17]

Many scholars think Paul wrote about people in Corinth who tried to tell Christians to follow the Law of Moses in order to obey God. Trying to do the things in the law “destroys”(φθείρω/g5351) God’s temple. This is because God created the new temple, Christians, though his favor and not by people doing what the Law of Moses said to do (see: Galatians 2:16; 3:3).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul warned those people trying to destroy God's temple. He said God will destroy them. Some scholars think God will destroy those people on the day of judgment (see: Matthew 18:6). Other scholars think Paul spoke about a punishment that happened when he wrote.

See: Punish (Punishment); Temple; Day of Judgment; Punish (Punishment)

What is meant by the phrase, "God's temple is holy"?

[3:17]

The temple of God is "set apart"(ἅγιος/g0040) because the Spirit of God lives there (see 3:16). In the Old Testament, the section of the temple where God's spirit stayed was "set apart"(see: Exodus 26:33; Leviticus 16:2). Now, Christians have the Holy Spirit in them. Earlier in the letter, Paul wrote that the Corinthian church was "sanctified in Christ Jesus, called to be holy"(see 1 Corinthians 1:2). This is because the Holy Spirit is in them.

See: Sanctify (Sanctification); Holy (Holiness, Set Apart); Old Testament (Law and Prophets) ; Indwelling of the Holy Spirit; Sanctify (Sanctification)

3:18-23

What does it mean to be "wise in this age"?

[3:18]

Paul talked about being "wise in this age." Some scholars think Paul wrote to those people who tried to know the things of God by thinking about them and not by reading the scriptures. These scholars think Paul wanted people to accept the gospel, which was foolish to those who thought they were wise without God. Paul made it clear that no one knows certain about God God except the Holy Spirit (see: 2:10; Psalm 139:6; Isaiah 55:8-9). Paul also made it clear that the foolishness of God is wiser than the wisdom of men (see: 1:25).

See: Holy Spirit; Gospel; Holy Spirit

How does God "catch the wise in their craftiness"?

[3:19]

Paul said that God "catch the wise in their craftiness." Some scholars think God does this by showing them that no human wisdom causes someone to be at peace with God. It does not help the church to grow. In other words, the craftiness of human wisdom only led people away from God and to be destroyed (see: 1:18-25). God helped them to know that using human wisdom, thoughts, and reasonings to speak about spiritual things was not possible.

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

What was meant by the phrase, "let no one boast in men"?

[3:21]

Paul said, "let no one boast in men." Once again Paul told the Christians in Corinth that it is God who builds and grows his church. Neither Paul nor Apollos caused any of the growth in the church. Paul said "let no one boast in men" whether Paul, Apollos, or any other leader in the church (see: 3:5-6).

See: Church

How are "all things are yours"?

[3:21]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul said, “all things are yours.” Some scholars think Paul taught the Christians that they belonged to each other, not to him or Apollos. That is, Christians all have God’s love and kindness equally. In other words, for Christians to boast in Paul or Apollos was wrong because only God causes his church to grow.

Paul wrote a short list of the things all Christians shared. He said that they all shared life and death. Most scholars think when Paul spoke about life and death, he wanted to say that everyone lives and dies. For Christians, they know that after they die, they will live together with God in heaven forever. Some scholars think Paul also spoke about how none of their current problems were able to separate them from God (see: Romans 8:38-39).

See: Heaven

What did Paul mean when he wrote, “you are Christ’s”?

[3:23]

When Paul wrote, “you are Christ’s” he meant that all Christians belonged to Christ (see: 6:17-20). Instead of being divided, Paul told Christians to live together as one. That is, not only did they belong to each other, they also all belonged to Christ (see: 6:19; Philippians 2:1-4).

See: Messiah (Christ)

What was meant by the phrase, “Christ is God’s”?

[3:23]

Paul used the phrase “Christ is God’s.” He spoke about Jesus saving people. Though completely God, Jesus submitted himself as a human to the things God the Father wanted him to do so that he could save those who believe in him (see: John 6:38-40).

See: God the Father; Save (Salvation, Saved from Sins); Jesus is God; Submit (Submission); God the Father

---

1 Corinthians 3:1

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

spiritual people
people who obey the Spirit

fleshly people
people who follow their own desires

as to little children in Christ
The Corinthians are compared to children very young in age and understanding. Alternate translation: "as to very young believers in Christ"

1 Corinthians 3:2

I fed you milk, not solid food
Babies can only drink milk because they have not grown enough to eat solid food. Paul uses this image as a metaphor to mean that the Corinthians can only understand easy truths. They are not mature enough to understand greater truths.

you are not yet ready
It is implied that they are not ready to understand more difficult teachings. Alternate translation: "you still are not ready to understand the harder teachings about following Christ"

1 Corinthians 3:3

still fleshly
still behaving according to sinful or worldly desires

are you not living according to the flesh, and are you not walking by human standards?
Paul uses questions to rebuke the Corinthians for their sinful behavior. Here "walking" is a metaphor for how a person lives or behaves. Alternate translation: "you should be ashamed because you are behaving according to your sinful desires and you are living according to human standards!"

1 Corinthians 3:4

are you not merely human beings?
Paul uses a question to rebuke the Corinthians. Alternate translation: "you should be ashamed because

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you are living the same way that people who do not have the Spirit live."

1 Corinthians 3:5

Who then is Apollos? Who is Paul?
Paul is emphasizing that he and Apollos are not the original source of the gospel, and therefore the Corinthians should not follow them. Alternate translation: "It is wrong to form groups to follow Apollos or Paul!" or

Who is Paul?
Paul is speaking of himself as though he were speaking of someone else. Alternate translation: "I am not important!" or "Who am I?"

Servants through whom you believed
Paul answers his own question by saying that he and Apollos are God's servants. Alternate translation: "Paul and Apollos are servants of Christ, and you believed in Christ because we served him"

Servants through whom you believed, just as the Lord gave tasks to each
This can be stated with the understood information. Alternate translation: "We are servants through whom you believed, and to each of us the Lord gave different tasks"

1 Corinthians 3:6

I planted
The knowledge of God is compared to a seed which must be planted in order to grow. Alternate translation: "When I preached God's word to you, I was like one who plants seeds in a garden"

Apollos watered
As seeds need water, faith needs further teaching in order for it to grow. Alternate translation: "and when Apollos continued to teach you God's word, he was like one who waters a garden"

but God gave the growth
As plants grow and develop, so faith and knowledge in God also grow and become deeper and stronger. Alternate translation: "but God caused you to grow" or "but just as God causes plants to grow, he caused you to grow spiritually"

1 Corinthians 3:7

neither he who plants ... is anything. But it is God who gives the growth
Paul stresses that neither he nor Apollos is responsible for the believers' spiritual growth, but it is God's doing.

it is God who gives the growth
Here to give growth means to cause growth. The abstract noun "growth" can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "it is God who causes you to grow"

1 Corinthians 3:8

he who plants and he who waters are one
Paul speaks of telling people the good news and teaching those who have accepted it as if they were planting and watering plants.

are one
Possible meanings are "one" are 1) "united in purpose" or 2) "equal in importance."

wages
an amount of money that a worker receives for his work

1 Corinthians 3:9

we
This refers to Paul and Apollos but not the Corinthian church.

God's fellow workers
Paul considers himself and Apollos as working together.

You are God's garden
Possible meanings are 1) being God's garden represents belonging to God. Alternate translation: "You are like a garden that belongs to God" or 2) being God's garden represents God causing us to grow. Alternate translation: "You are like a garden that God makes grow"

God's building
Possible meanings are 1) being God's building represents belonging to God. Alternate translation: "and you are like a building that belongs to God" or 2) being God's building represents God causing us to become what he wants. Alternate translation: "and you are like a building that God is constructing"

1 Corinthians 3:10

According to the grace of God that was given to me
This can be stated in active form. Alternate translation: "According to the task that God freely gave me to do"

I laid a foundation
Paul equates his teaching of faith and salvation in Jesus Christ to laying a foundation for a building.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

another is building on it
Paul is referring to the person or people who are teaching the Corinthians at that time as if they are carpenters who are constructing the building above the foundation.

let each man
This refers to God's workers in general. Alternate translation: "let each person who serves God"

1 Corinthians 3:11

Connecting Statement:
Paul continues his metaphor about a foundation.

no one can lay a foundation other than the one that has been laid
The phrase "has been laid" can be stated in active form. Alternate translation: "no one can lay a foundation other than the one and only foundation"

1 Corinthians 3:12

General Information:
Paul speaks of what builders usually do when constructing a building to describe what the teachers in Corinth are actually doing. Builders usually only use gold, silver, or precious stones as decorations on buildings.

Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, or straw
The building materials used to build a new building are being compared to the spiritual values used to build a person's behavior and activities during his lifetime. Alternate translation: "Whether a person builds with valuable materials that will last or with cheap materials that burn easily"

precious stones
"expensive stones"

1 Corinthians 3:13

his work will be revealed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will show everyone what the builder has done"

for the day will reveal it
The "day" refers to the time when God will judge everyone. When God shows everyone what these teachers have done, it will be like the sun has come up to reveal what happened during the night.

For it will be revealed in fire. The fire will test the quality of what each one has done
Just as fire will reveal the strengths or destroy the weaknesses of a building, God's fire will judge man's efforts and activities. Alternate translation: "God will use fire to show the quality of his work"

1 Corinthians 3:14

work remains
"work lasts" or "work survives"

1 Corinthians 3:15

if anyone's work is burned up
This is a metaphor for a person's work being shown to have no value. This can be stated in active form. Alternate translation: "if the fire destroys anyone's work" or "if the judgement shows that a person's work has no value"

he will suffer loss
The abstract noun "loss" can be expressed with the verb "lose." Alternate translation: "he will lose his reward"

but he himself will be saved, as though escaping through fire
This can be stated in active form. Alternate translation: "but God will save him as though through fire"

as though escaping through fire
This is a simile showing the danger that such a person is in if his works have no value. (See:

1 Corinthians 3:16

Do you not know that you are God's temple and that the Spirit of God lives in you?
Paul uses a question to rebuke the Corinthians. Alternate translation: "You act as though you do not know that you are God's temple and the Spirit of God lives in you!"

Do you ... you are ... in you
All instances of "you" in this verse are plural.

1 Corinthians 3:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 3:18

Let no one deceive himself
Nobody should believe the lie that he himself is wise in this world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

in this age
according to the way people who do not believe decide what is wise

let him become a "fool"
"that person should be willing to have people who do not believe call him a fool"

1 Corinthians 3:19

He catches the wise in their craftiness
God traps the people who think they are clever and uses their own schemes to trap them.

1 Corinthians 3:20

The Lord knows that the reasoning of the wise is futile
"The Lord knows that what people who think they are wise plan to do is futile"

futile
useless

1 Corinthians 3:21

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 3:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 3:23

you are Christ's, and Christ is God's
"you belong to Christ, and Christ belongs to God"

---

1 Corinthians 3:1

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

spiritual people
people who obey the Spirit

fleshly people
people who follow their own desires

as to little children in Christ
"as to very young believers in Christ"

1 Corinthians 3:2

I fed you milk, not solid food
Paul uses this image to mean that the Corinthians can only understand easy truths. They are not mature enough to understand greater truths.

you are not yet ready
"you still are not ready to understand the harder teachings about following Christ"

1 Corinthians 3:3

still fleshly
still behaving according to sinful or worldly desires

are you not living according to the flesh, and are you not walking by human standards?
"you should be ashamed because you are behaving according to your sinful desires and you are living according to human standards!"

1 Corinthians 3:4

are you not merely human beings?
"you should be ashamed because you are living the same way that people who do not have the Spirit live."

1 Corinthians 3:5

Who then is Apollos? Who is Paul?
"It is wrong to form groups to follow Apollos or Paul!"

Who is Paul?
"I am not important!" or "Who am I?"

Servants through whom you believed
"Paul and Apollos are servants of Christ, and you believed in Christ because we served him"

Servants through whom you believed, just as the Lord gave tasks to each
"We are servants through whom you believed, and to each of us the Lord gave different tasks"

1 Corinthians 3:6

I planted
"When I preached God's word to you, I was like one who plants seeds in a garden"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Apollos watered
"and when Apollos continued to teach you God's word, he was like one who waters a garden"

but God gave the growth
"but God caused you to grow" or "but just as God causes plants to grow, he caused you to grow spiritually"

1 Corinthians 3:7

it is God who gives the growth
"it is God who causes you to grow"

1 Corinthians 3:8

he who plants and he who waters are one
Paul speaks of telling people the good news and teaching those who have accepted it as if they were planting and watering plants.

are one
"united in purpose" or "equal in importance"

wages
an amount of money that a worker receives for his work

1 Corinthians 3:9

we
This refers to Paul and Apollos but not the Corinthian church.

God's fellow workers
Paul considers himself and Apollos as working together.

You are God's garden
"You are like a garden that belongs to God" or "You are like a garden that God makes grow"

God's building
"and you are like a building that belongs to God" or "and you are like a building that God is constructing"

1 Corinthians 3:10

According to the grace of God that was given to me
"According to the task that God freely gave me to do"

I laid a foundation
Paul equates his teaching of faith and salvation in Jesus Christ to laying a foundation for a building.

another is building on it
Paul is referring to the person or people who are constructing the building above the foundation.

let each man
"let each person who serves God"

1 Corinthians 3:11

no one can lay a foundation other than the one that has been laid
"no one can lay a foundation other than the one and only foundation".

1 Corinthians 3:12

Now if anyone builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, or straw
"Whether a person builds with valuable materials that will last or with cheap materials that burn easily"

precious stones
"expensive stones"

1 Corinthians 3:13

his work will be revealed
"God will show everyone what the builder has done"

for the day will reveal it
The "day" refers to the time when God will judge everyone. When God shows everyone what these teachers have done, it will be like the sun has come up to reveal what happened during the night.

For it will be revealed in fire. The fire will test the quality of what each one has done
"God will use fire to show the quality of his work"

1 Corinthians 3:15

if anyone's work is burned up
"if the fire destroys anyone's work" or "if the judgement shows that a person's work has no value"

he will suffer loss
"he will lose his reward"

but he himself will be saved, as though escaping through fire
"but God will save him as though through fire". This shows the danger that such a person is in if his works have no value.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 3:16

Do you not know that you are God's temple and that the Spirit of God lives in you?
"You act as though you do not know that you are God's temple and the Spirit of God lives in you!". All instances of "you" are plural.

1 Corinthians 3:18

Let no one deceive himself
Nobody should believe the lie that he himself is wise in this world.

in this age
according to the way people who do not believe decide what is wise

let him become a "fool"
"that person should be willing to have people who do not believe call him a fool"

1 Corinthians 3:19

He catches the wise in their craftiness
God traps the people who think they are clever and uses their own schemes to trap them.

1 Corinthians 3:20

The Lord knows that the reasoning of the wise is futile
"The Lord knows that what people who think they are wise plan to do is useless"

1 Corinthians 3:23

you are Christ's, and Christ is God's
"you belong to Christ, and Christ belongs to God."

---

1 Corinthians 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင် ရှေ့တော်မှောက်တွင် နေထိုင်အသက်ရှင်ရ မည့်
အနေအထားကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ သူတို့၏ အသက်ရှင်နေ ထိုင်ပုံကို
ကောရိန္တုမြို့ ယုံကြည်သူများအား ပေါလုက သတိပေးခဲ့ပါသည်။
ဘုရားသခင် ကြီးထွားစေတော်မူသော အရာလောက် သူတို့၏
သင်ယူမှုသည် အရေးမကြီးကြောင်း ပေါလုဆက်လက်
သတိပေးထားပါသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးများ ပါဝင်သော ယုံကြည်သူချင်း
ခရစ်ယာန်များကို ဆိုလိုသည်။

ဝိညာဉ်လူတို့
ဝိညာဉ်တော်ကို နာခံသောလူများ

ဇာတိပကတိ လူတို့
ကိုယ်အလိုအတိုင်း လိုက်လျောက်သော လူများ

ခရစ်တော်၌ သူငယ်ကလေးတို့ကဲ့သို့
ကောရိန္တုယုံကြည်သူများကို သိနားလည်မှုနှင့်အသက်အရွယ်
အလွန်ငယ်သေးသောသူများ အတိုင်း နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်၌
အလွန်ငယ်ရွယ်သေးသော သူများကဲ့သို့"

ငါသည် အသားကိုမကျွေး၊ နို့ကိုသာတိုက်ကျွေး၏
နို့ကိုသာသောက်သုံးတတ်သော ကလေးငယ်များကဲ့သို့ ကောရိန္တု
ယုံကြည်သူများသည်
ရိုးစင်းလွယ်ကူသောအမှန်တရားများကိုသာ
ခံယူနားလည်နိုင်သည်။ မာသော အစားအစာကို စားသုံးနိုင်သည့်
အသက်အရွယ်ရလာသောသူကို ကလေးများကဲ့သို့
ပိုမိုကြီးလေးသော အမှန်တရားများကို ခံယူနားလည်နိုင်ရန်
မရင့်ကျက်သေးပါ။

သင်တို့သည် အဆင်သင့်မဖြစ်သေး
"ခရစ်တော်နောက်လိုက်ခြင်းအကြောင်း ပိုမိုခက်ခဲသော
သင်ကြားမှုကို ခံယူနားလည်နိုင်ရန် သင်တို့သည် အဆင်သင့်
မဖြစ်ကြသေးပါ။"

1 Corinthians 3:3

ယခုပင်လည်း၊ ဇာတိပကတိလူဖြစ်ကြသေး၏
လောကီတပ်မက်ခြင်း သို့မဟုတ် အပြစ်ရှိနေကြသေးသည်။

သင်တို့သည်ဇာတိပကတိ လူဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။ လောကီထုံးစံအတိုင်း
ကျင့်ဆောင်ကြသည် မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တု ယုံကြည်သူများအား သူတို့၏
ပြစ်မှုကျင့်စဉ်များအတွက် ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်လိုက် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကိုယ်တိုင်
လောကီအသက်ရှင်မှုနှင့် အပြစ်ကို ဆောင်တော်သော
အသက်သည့်အတွက် ရှက်ကြောက်သင့်ပါသည်။"

ဇာတိပကတိလူဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော။
ပေါလုက ကောရိန္တုလူများအား ပြင်းထန်စွာ အပြစ် တင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ရှက်သင့်သည်။
အကြောင်းမှာ ဝိညာဉ်အသက်မရှိသော သူများကဲ့သူ
ပြုမူအသက်ရှင်နေထိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါလုကားအဘယ်သူနည်း။ အာပေါလုကား အဘယ်သူနည်း။
ပေါလု လေးနက်စေသည်မှာ သူနှင့်အာပေါလုတို့သည်
သတင်းကောင်း၏ အခြေခံအရင်းအမြစ် မဟုတ်ကြ။ ထို့ ကြောင့်
ကောရိန္တုလူများက သူတို့ကို လိုက်နာဖို့မလိုပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာပေါလု သို့မဟုတ်
ပေါလုတို့နောက်ကို လိုက်လျှောက်ဘို့ အုပ်စုဖွဲ့ခြင်းမှာ
မှားယွင်းသည်။"

ပေါလုကားအဘယ်သူနည်း။
ပေါလုသည် သူကိုယ်တိုင်ကို တစ်ခြားတစ်စုံတစ်ဦးကဲ့သို့
ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။ "ငါဟာ မည်သူနည်း" သို့မဟုတ်
"တစ်နည်းအားဖြင့် ငါဟာ အရေးကြီးသောသူ မဟုတ်ပါ။"

သင်တို့ကို ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်စေသော ဓမ္မဆရာပေတည်း။
သူနှင့် အာပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ အစေခံများသာ
ဖြစ်ကြောင်းကို ပေါလုက မိမိ၏ မေးခွန်းဖြင့်ပင် ပြန်လည်
ဖြေကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပေါလုနှင့် အာပေါလုတို့သည် ခရစ်တော်၏ အစေခံများဖြစ်ပြီး
သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်နိုင်ခြင်းမှာ သူ့အမှုတော်ကို
ထမ်းဆောင်ခဲ့ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။"

ထာဝရဘုရား သည် အသီးသီးတို့အား အခွင့်ပေးသနားတော်မူသည်။
" ငါတို့သည် ဘုရားသခင် တာဝန်ပေးထားသော လူများသာ
ဖြစ်သည်ကို ယုံကြည်ကြပါ"

1 Corinthians 3:6

စိုက်ပျိုး
ဘုရားသခင်အား သိကျွမ်းခြင်းကို ရှင်သန်ကြီးထွားရန်
စိုက်ပျိုးသော မျိုးစေ့နှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

ရေလောင်း
မျိုးစေ့သည် ရေလိုအပ်သကဲ့သို့ ယုံကြည်ခြင်းသည် လည်း
ရှင်သန်တိုးပွားရန်အတွက် သင်ကြားသင်ယူမှု လိုအပ်ပါသည်။

ကြီးပွါး
အပင်များ ရှင်သန်ကြီးထွားသလို ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ဘုရား
သခင်ကို သိကျွမ်းခြင်းသည်လည်း ပိုမိုနက်နဲကာ အားကြီး
လာရမည်ဖြစ်သည်။

စိုက်ပျိုးသောသူမတတ်နိုင်။ ရေလောင်းသော သူလည်း မတတ်နိုင်။
ကြီးပွါးစေတော်မူသော ဘုရား သခင်သာလျှင် တတ်နိုင်တော်မူ၏။
ပေါလုအရေးစိုက်ထားသည်မှာ ယုံကြည်သူများ၏ ဝိညာဉ်
ရေးကြီးပွါးစေသူမှာ မိမိနှင့်အာပေါလု၏ တာဝန်မဟုတ်ဘဲ
ဘုရားသခင်၏ လုပ်ဆောင်မှုသာ ဖြစ်သည်။

ကြီးပွါးစေတော်မူသော
ပေါလုပြောကြားသည်မှာ ဘုရားသခင် ကြီးပွါးစေမည့် အရာ
အတွက် စိုက်ပျိုးနိုင်ခွင့်ကို ကောရိန္တု ယုံကြည်သူ များအတွက်
ပေးထားသည်။ "ကြီးပွါးနိုင်ဘို့အတွက် စိုက် ပျိုးခွင့်" သို့မဟုတ် "
သူ့ကို ခရစ်ယာန်များ ပိုမိုသိရှိနိုင်ခွင့်"

1 Corinthians 3:8

စိုက်ပျိုးသောသူနှင့် ရေလောင်း သောသူသည် တလုံးတဝတည်းဖြစ်
ပေါလုက သတင်းကောင်းပြောကြားသူများနှင့် ၎င်းကို
လက်ခံသူများအား သင်ကြားခြင်း ပြုသူများအကြောင်းကို
အပင်များ စိုက်ပျိုးသူနှင့် ရေလောင်းသူများကဲ့သို့
ပြောကြားသည်။ ထိုသူတို့သည် တူညီသောအလုပ်ကို လုပ်ကြ
သည်။ အကြောင်းမှာ ဤအရာများအရေးကြီးပုံ တူညီ သည်ဟု
သူက တွေးတောသည်။

လုပ်ခ
အလုပ်သမားသည် မိမိလုပ်သည်အတိုင်း ရရှိသော လုပ်ခ ငွေ

ငါတို့သည်
ဤအရာသည် ပေါလုနှင့် အာပေါလုကို ရည်ညွှန်းသည်။
ကောရိန္တုအသင်းတော်ကို မဆိုလိုပါ။

ဘုရားသခင့်ထံ၌ အလုပ်လုပ်သော သူချင်း
ပေါလုက သူကိုယ်တိုင်နှင့် အာပေါလုသည် အတူတူ
အလုပ်လုပ်သည်ဟု စဉ်းစားသည်။

ဘုရားသခင်၏ ဥယျာဉ် တော်
တစ်စုံတစ်ဦးသည် မိမိဥယျာဉ်၌ အသီးများစွာ သီးရန် ဂရု
စိုက်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် ကောရိန္တုအသင်းတော်
ယုံကြည်သူများကို ဂရုစိုက်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ ကျောင်းတော်တိုက်
တစ်စုံတစ်ဦးသည် အဆောက်အဦကို ဆောက်လုပ်သကဲ့ သို့
ဘုရားသခင်သည် ကောရိန္တု အသင်းတော်ယုံကြည်သူများကို
ပုံစံချ ဖန်တီးခဲ့ပါသည်။

1 Corinthians 3:10

ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ငါခံရသည့်နှင့် အညီ
"ဘုရားသခင်သည် ငါ့အား လွတ်လပ်စွာ လုပ်ကိုင်ရသော
အခွင့်တာဝန်ကို ပေးထားသည်နှင့်အညီ"

ငါသည် တိုက်မြစ်ကိုချပြီ။
အဆောက်အဦးတစ်ခုကို တိုက်မြစ်ချခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ် တော်ရှိ
ကယ်တင်ခြင်းနှင့် ယုံကြည်ခြင်း သင်ကြားမှုကို ပေါလုက
တူညီစေသည်။

အခြားသောသူသည် ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်လေ၏။
ပေါလု ရည်ညွှန်းထားသည်မှာ အဆိုပါ အဆောက်အဦး ပေါ်၌
ထပ်ဆင့်ဆောက်လုပ်သော လက်သမားများကဲ့သို့ ပင်
ကောရိန္တုလူများကို သင်ကြားသောသူများကို ဆိုလိုထားပါသည်။

လူတိုင်း
ဘုရားသခင်၏ အလုပ်လုပ်သူတိုင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် အမှုကို
ထမ်းရွက်သောသူတိုင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချလျက်ရှိသော တိုက်မြစ်မှတပါး အခြားသော တိုက်မြစ်ကို အဘယ်သူမျှ
မချနိုင်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါချထားပေးသောတိုက်မြစ်မှတပါး အဘယ်သူမျှ
တိုက်မြစ်မချနိုင်" သို့မဟုတ် " ငါ၊ ပေါလု ချခဲ့ပြီးသော
တိုက်မြစ်မှတပါး အဘယ်သူမျှ တိုက်မြစ်မချနိုင်"

1 Corinthians 3:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကောရိန္တုအသင်းတော်အတွက် အမှန်တကယ်လုပ်ရမည့်
သင်ကြားမှုပြုသူ ဆရာများအကြောင်းကို ပေါလုက
အဆောက်အဦး တစ်လုံးဆောက်လုပ်သောအခါ
လုပ်လေ့လုပ်ထရှိ သောအရာများနှင့် ဖော်ပြပြောဆိုပါသည်။
အဆောက်အဦးကို အလှဆင်ထားရန်အတွက် ရွှေ၊ ငွေ သို့ မဟုတ်
အဖိုးတန်ကျောက်များကို အသုံးပြုထားပါသည်။

ထိုတိုက်မြစ်အပေါ်၌ ရွှေ၊ ငွေ၊ ကျောက်ကောင်း၊ သစ်သား၊ မြက်ပင်၊
ကောက်ရိုးများကို ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်သော
တစ်စုံတစ်ဦး၏ ဘဝအသက်တာတွင် မိမိ၏ ကိုယ်ကျင့်တရားနှင့်
လုပ်ဆောင်မှုများကို တည်ဆောက်ရန်လိုအပ်သော ဝိညာဉ်ရေးရာ
တန်ဖိုးများကို အဆောက်အဦး သစ်တစ်လုံးဆောက်လုပ်ရာတွင်
အသုံးပြုသော ပစ္စည်းများနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။
တစ်နည်းအားဖြင့် "အဖိုးတန်သော ပစ္စည်းများနှင့်
ဆောက်လုပ်သောသူဖြစ်စေ
ဈေးပေါသောပစ္စည်းများနှင့်ဆောက်လုပ်သောသူဖြစ်စေ
နောက်ဆုံးတွင် လွယ်ကူစွာ မီးလောင်ကျွမ်းရမည်။"

ကျောက်ကောင်း
" တန်ဖိုးကြီးသော ကျောက်များ "

အသီးသီးလုပ်သော အလုပ်သည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အယောက်စီတိုင်း
ဆောက်လုပ်သော လုပ်ဆောင်မှုကို ဘုရားသခင်က
ဖော်ပြလိမ့်မည်။"

ဘော်ပြချိန် နေ့ရက် သည် ထင်ရှားစေလိမ့်မည်။
ဤနေရာ၌ "နေ့ရက်" ဟူသည် အယောက်စီတိုင်းအား
ဘုရားသခင် တရားစီရင်မည့်အချိန်ကို ပုံဆောင်သည်။ ဤ
ယုံကြည်သူများ၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကို အယောက်စီတိုင်းအား
ဘုရားသခင်က ပြသသောအခါ ညအချိန်တွင် ဖြစ်ပျက်နေ မှုများ
နေ့အချိန်တွင် ထင်ရှားလာသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။

မီးအားဖြင့် ထင်ရှားစေလိမ့်မည်။ လူတိုင်းလုပ်သောအလုပ်သည်
အဘယ်သို့သော အလုပ်ဖြစ်သည်ကို မီးသည်စစ်ကြောစုံစမ်းလိမ့်မည်။
မီးသည် အဆောက်အဦးတစ်ခု၏ ခံနိုင်ရည် သို့မဟုတ်
ဖျက်ဆီးနိုင်သောအားနည်းချက်များကို ထင်ရှားစေနိုင်သ ကဲ့သို့
လူ၏လုံ့လနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များကို ဘုရားသခင်က
မီးအားဖြင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အလုပ်၏ အရည်အသွေးကို
ဘုရားသခင်က မီးအားဖြင့် ပြသလိမ့်မည်။"

1 Corinthians 3:14

ယေဘုယျအချက်အလက်
အခေါ်အဝေါ်များ "တစ်ဦး"၊ "အယောက်စီတိုင်း"၊ "သူ"၊
"သူကိုယ်တိုင်" တို့သည် ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်း
ထားပါသည်။

မြဲ၏
" နောက်ဆုံးပိတ်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင် ကျန်ရစ်သည်" (UDB)

အကြင်သူ၏အလုပ်သည် ကျွမ်းလောင်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"တစ်စုံတစ်ဦး၏ အလုပ်ကို
မီးဖြင့် ဖျက်ဆီးနိုင်ခဲ့သော်" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ဦး၏ အလုပ်ကို
မီးက ပျက်စီးစေခဲ့သော်"

ထိုသူ သည် အရှုံးခံရလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း သူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့
ရောက်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးအားဖြင့်
သူ့အလုပ်ထင်ကျန်ရစ်ခဲ့သော် သူသည် သူ့အလုပ်ကို ဆုံးရှုံးပြီး
မည်သည့် ဆုလက်ဆောင်မျှမရ၊ သို့သော် ဘုရားသခင်သည်
သူ့ကို ကယ်တင်လိမ့်မည်။"

1 Corinthians 3:16

သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော် ဖြစ်ကြသည်ကိုငင်း၊
ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူသည်ကိုငင်း
မသိကြသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများကို ပြင်းထန်စွာ အပြစ် တင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
ကိုယ်ဘာလုပ်နေသည်ကို မသိကြသော်လည်း သင်တို့သည်
ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်နှင့် သင်တို့အထဲ၌ ဘုရားသခင်၏
ဝိညာဉ်တော်ရှိနေသည်။"

1 Corinthians 3:18

အဘယ်သူမျှ ကိုယ်ကို မလှည့်ဖြားစေနှင့်။
မိမိကိုယ်တိုင် ဤလောကတွင် ပညာရှိသူဟု လိမ်လည်မှု ကို
မည်သူမျှ ယုံကြည်မည်မဟုတ်ပါ။

ဤလောက၌
ပညာရှိဟု ဆုံးဖြတ်ထားသောအရာကို လူတွေက ယုံကြည်မည်
မဟုတ်ပါ။

ထိုသူသည် လူမိုက်ဖြစ်ပါစေ
"ထိုသူသည် လူတွေက သူ့ကို လူမိုက်ဖြစ်သည်ဟု မယုံ ကြည်ဘို့
ဆန္ဒရှိရမည်။" "

သူ"သည် ပညာရှိတို့ကို သူတို့၏ ပရိယာယ်အားဖြင့် ဘမ်းဆီးတော်မူ၏။
လူတွေက သူတို့ကိုသူတို့ပညာရှိသည်ဟု ထင်နေသောသူ တို့ကို
သူတို့၏ ပညာအားဖြင့်ပင် ပိတ်မိနေအောင် ဘုရား သခင်က
ထောင်ချောက်လုပ်ထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပညာရှိတို့၏ အကြံအစည်တို့သည် အချည်းနှီးဖြစ်ကြောင်းကို ထာဝရဘုရားသိတော်မူ၏။
"သူတို့ကို သူတို့ ပညာရှိဟု ယုံကြည်သော သူတို့လုပ်ဆောင်သောအရာသည် အချည်းနှီးဖြစ်ကြောင်း ဘုရားသခင်သိတော်မူ၏။"

အချည်းနှီး"
"အသုံးမဝင်"

1 Corinthians 3:21

သင်တို့သည်လည်း၊ ခရစ်တော်အဘို့ဖြစ်ကြ၏။ ခရစ်တော် သည်လည်း ဘုရားသခင်အဘို့ ဖြစ်တော်မူ၏။
"သင်တို့ကို ခရစ်တော်ပိုင်ဆိုင်သည်၊ ခရစ်တော်ကို ဘုရား သခင် ပိုင်ဆိုင်သည်။"

ULB Translation Questions

1 Corinthians 3:3

Why did Paul say the Corinthian believers were still fleshly?
Paul said they were still fleshly because jealousy and strife existed among them.

1 Corinthians 3:5

Who were Paul and Apollos to the Corinthians?
They were servants through whom the Corinthians came to believe in Christ.

1 Corinthians 3:7

Who gives the growth?
God gives the growth.

1 Corinthians 3:11

What is the foundation?
Jesus Christ is the foundation.

1 Corinthians 3:12

What will happen to the work of someone who builds on the foundation of Jesus Christ?
His work will be revealed in daylight and in fire.

1 Corinthians 3:13

What will happen to the work of someone who builds on the foundation of Jesus Christ?
His work will be revealed in daylight and in fire.

What will the fire do to a person's work?
The fire will reveal the quality of what each one has done.

1 Corinthians 3:14

What will a person receive if their work survives the fire?
That person will receive a reward.

1 Corinthians 3:15

What will happen to the person whose work is burned up?
That person will suffer loss, but he himself will be saved, as though escaping through fire.

1 Corinthians 3:16

Who are we and what lives in us as believers in Jesus Christ?
We are God's temple and the Spirit of God lives in us.

1 Corinthians 3:17

What will happen if anyone destroys God's temple?
God will destroy the person who destroys God's temple.

1 Corinthians 3:18

What does Paul say to him who thinks he is wise in this age?
Paul says, "...let him become a "fool" that he may become wise."

1 Corinthians 3:20

What does the Lord know about the reasoning of the wise?
The Lord knows the reasoning of the wise is futile.

1 Corinthians 3:21

Why does Paul tell the Corinthian believers to stop boasting about people?
He told them to stop boasting, "For all things are yours," and because, "... you are Christ's, and Christ is God's"..

1 Corinthians 3:22

Why does Paul tell the Corinthian believers to stop boasting about people?
He told them to stop boasting, "For all things are yours," and because, "... you are Christ's, and Christ is God's"..

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 3:23

Why does Paul tell the Corinthian believers to stop boasting about people?
He told them to stop boasting, "For all things are yours," and because, "... you are Christ's, and Christ is God's"..

Translation Questions

1 Corinthians 3:3

ကောရိန္သုရှိယုံကြည်သူတို့သည် ယခုတိုင်ဇာတိပကတိလူဖြစ်ကြသည်ဟု ပေါလုက အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ပေါလုကသူတို့သည်ယခုတိုင်ဇာတိပကတိလူဖြစ်ကြသည်ဟုပြောရခြင်းမှာ သူတို့သည် အချင်းချင်း မနာလိုခြင်းနှင့်ရန်တွေ့ခြင်းတို့ကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ကောရိန္သုမြို့သားတို့ထံသို့ရောက်ရှိသောပေါလုနှင့်အာပေါလုတို့သည်မည်သူတို့ဖြစ်သနည်း။ သူတို့သည် မည်သူဖြစ်၍၊ ယေရှုခရစ်၌ ယုံကြည်ကြသူများအဖြစ် ကျွန်ုပ်တို့အထဲ၌ မည်သည့်အရာ နေသနည်း။
သူတို့သည် ကောရိန္သုမြို့သားတို့အား သူတို့အားဖြင့် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူများဖြစ်လာအောင် အစေခံခဲ့သော အမှုတော်ဆောင်များ ဖြစ်ကြပါသည်။

1 Corinthians 3:6

မည်သူသည် ကြီးထွားစေရန် လုပ်ပေးသူဖြစ်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကြီးပွါးစေရန် လုပ်ပေးသူ ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 3:10

အုတ်မြစ်ဆိုသည်မှာအဘယ်နည်း။
အုတ်မြစ်ဆိုသည်မှာ ယေရှုခရစ်ပင် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 3:12

ယေရှုခရစ်၌ အုတ်မြစ်ချ၍ တည်ဆောက်သောသူ၏ အလုပ်သည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူ၏အလုပ်သည် နေ့အချိန်နှင့်မီးအားဖြင့် ထင်ရှားဖေါ်ပြလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

မီးသည် လူလုပ်သောအလုပ်ကိုမည်သို့ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
မီးသည် လူလုပ်သောအလုပ်၏ အရည်အသွေးကို ဖေါ်ပြလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်

1 Corinthians 3:14

အကယ်၍သူတို့၏အလုပ်သည်မီးခိုရှင်သန်လျှင် ထိုသူသည်မည်သည်ကိုရရှိလိမ့်မည်နည်း။
ထိုသူသည် အကျိုးကျေးဇူးကို ခံစားရရှိလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

လုပ်ဆောင်သောသူ၏ အလုပ်သည်မီးလောင်ကျွမ်းလျှင် ထိုသူ၌ မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ထိုသူသည် ဆုံးရှုံးမည်ဖြစ်သော်လည်း သူသည် မီးနှင့်လွတ်သကဲ့သို့ သူကိုယ်တိုင်လွတ်မြောက်ခြင်း ခံရလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 3:16

ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်ကိုဖျက်ဆီးသောသူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်ကို ဖျက်ဆီးသူတို့အား ဘုရားသခင်သည်ဖျက်ဆီးလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 3:18

ဤလောက၌ မိမိကိုယ်ကိုပညာရှိဟုထင်နေသူအား ပေါလုက မည်သို့ပြောသနည်း။
ပေါလုက ထိုသူသည် ပညာရှိအဖြစ် ရောက်စေလိုခြင်းငှာ လူမိုက်ဖြစ်ပါစေ ဟု ပြောပါသည်။

ပညာရှိတို့၏ အကြံအစည်အကြောင်းကို ထာဝရဘုရားက မည်သို့ နားလည်သိရှိ ထားသနည်း။
ပညာရှိတို့၏ အကြံအစည်သည်အချည်းနှီးဖြစ်သည်ကို ထာဝရဘုရားနားလည်သိရှိထားပါသည်။

1 Corinthians 3:21

အဘယ်ကြောင့် ပေါလုသည် ကောရိန္သုရှိယုံကြည်သူတို့အား လူတို့၌ဝါကြွားခြင်းကိုမပြုလုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ပေါလုသည် ယုံကြည်သူတို့အားဝါကြွားခြင်း မပြုလုပ်ရန် ပြောရခြင်းမှာ အရာခပ်သိမ်းသည် သင်တို့အတွက်ဖြစ်ပြီး၊ သင်တို့သည်ခရစ်တော်အတွက်ဖြစ်လျက်၊ ခရစ်တော်သည်လည်းဘုရားသခင်အတွက်ဖြစ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

[1] This is how a person should regard us, as servants of Christ and stewards of the hidden truths of God. [2] Now what is required of stewards is that they are found to be trustworthy. [3] But for me it is a very small thing that I should be judged by you or by any human court. For I do not even judge myself. [4] I am not aware of any charge being made against me, but that does not justify me. The one who judges me is the Lord. [5] Therefore do not pronounce judgment about anything before the time, before the Lord comes. He will bring to light the hidden things of darkness and reveal the purposes of the heart. Then each one will receive his praise from God.

[6] Now, brothers, I applied these principles to myself and Apollos for your sakes, so that from us you might learn the meaning of the saying,

"Do not go beyond what is written."

This is so that none of you may be puffed up in favor of one against the other. [7] For who sees any difference between you and others? What do you have that you did not receive? If you have received it, why do you boast as if you did not receive it? [8] Already you have all you could want! Already you have become rich! You began to reign—and that quite apart from us! Indeed, I wish you did reign, so that we could reign with you. [9] For I think God has put us apostles on display as the last in line, in a procession and like men sentenced to death. We have become a spectacle to the world—to angels, and to human beings. [10] We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we are held in dishonor. [11] Up to this present hour we are hungry and thirsty, we are poorly clothed, we are beaten, and we are homeless. [12] We labor hard, working with our own hands. When we are slandered, we bless. When we are persecuted, we endure. [13] When we are slandered, we speak with kindness. We have become as the refuse of the world and the filthiest of all things, even till now.

[14] I do not write these things to shame you, but to warn you as my beloved children. [15] For even if you have ten thousand guardians in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. [16] So I urge you to be imitators of me. [17] That is why I sent you Timothy, my beloved and faithful child in the Lord. He will remind you of my ways in Christ, just as I teach them everywhere and in every church. [18] Now some of you have become puffed up, acting as though I were not coming to you. [19] But I will come to you soon, if the Lord wills. Then I will know not merely the words of these who are so puffed up, but I will see their power. [20] For the kingdom of God does not consist in words but in power. [21] What do you want? Should I come to you with a rod or with love and in a spirit of gentleness?

Chapter 4

[1] ခရစ်တော်၏ အစေအပါ ကဲ့သို့ငင်း၊ ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသော အရာတို့ကို စောင့်သော ဘဏ္ဍာစိုး ကဲ့သို့ငင်း၊ သူတပါးသည် ငါတို့ကို မှတ်ပါစေ။ [2] ထိုမှတပါး၊ ဘဏ္ဍာစိုးမည်သည်ကား၊ သစ္စာရှိရမည်။ [3] သင်တို့မှစ၍ အခြားသောလူများတို့သည် ငါ့ကို သစ္စာမရှိဟု စီရင်သော်လည်း၊ ငါသည်အမှုမထား။ ငါ့ကိုယ်ကို ငါမစီရင်။ [4] အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်စိတ်သည် ကိုယ်ကို အပြစ်မတင်။ သို့သော်လည်း၊ ထိုအကြောင်းဖြင့် ငါသည် အပြစ်လွတ်သည်မဟုတ်။ ငါ့ကို စီရင်သောသူကား၊ ထာဝရဘုရားပေတည်း။ [5] ထို့သို့ဖြစ်လျှင်မှောင်မိုက်၌ ဝှက်ထားသော အရာတို့ကို ပွင့်လင်း စေ၍ စိတ်နှလုံးအကြံအစည်များကို ထင်ရှားစေလတံ့သော သခင်ဘုရား ကြွလာတော်မမူမီ တိုင်အောင် အဘယ်အမှုကိုမျှ အဆုံးအဖြတ် မစီရင် ကြနှင့်။ ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ အသီးသီးတို့သည် ဘုရားသခင်ချီးမွမ်းတော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရကြလတံ့။ [6] ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ကျမ်းစာကို လွန်၍ သူတပါးကို မရိုသေအပ်ဟု ငါတို့ကိုထောက်၍ နားလည် စေခြင်းငှါငင်း၊ မာနစိတ်ထောင်လွှားသည်နှင့် တယောက်ကိုမှီဝဲ၍ တယောက်ကိုငြင်းဆန်ခြင်း မရှိစေခြင်းငှါငင်း၊ ငါဆိုခဲ့ပြီးသောအချက်၌ သင်တို့၏ အကျိုးကို ထောက်၍ ငါနှင့်အာပေါလုကို ပုံဆောင်လျက် ဆိုသတည်း။ [7] ထိုမှတပါး၊ အဘယ်သူသည် သင့်ကိုထူးခြားစေသနည်း။ သူတပါးလက်မှ မခံမယူဘဲ အလိုအလျောက် ရသော အရာတစုံတခုမျှ သင်၌ရှိသလော။ သူတပါးလက်မှ ခံယူသည်မှန်လျှင်၊ မခံမယူသကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် ဝါကြွားသနည်း။ [8] ယခုတွင် သင်တို့သည် ကြွယ်ဝကြ၏။ ငွေရ တတ်ကြ၏။ ငါတို့ မရှိစဉ်တွင်စိုးစံကြ၏။ ငါတို့သည် သင်တို့နှင့်အတူ စိုးစံရသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခွင့်ရှိမည်အကြောင်း၊ သင်တို့ကို အမှန်စိုးစံစေခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ 9 သတ်ဘို့ရာထားသောသူကဲ့သို့ အခြားသော သူများနောက်၌ တမန်တော်တည်းဟူသော ငါတို့ကို ဘုရားသခင်ထုတ်ပြတော်မူသည်ဟု ငါထင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် လောကီသားများနှင့် ကောင်းကင်တမန်များ မျက်မှောက်၌ ပွဲဝင်သောသူ ဖြစ်ကြ၏။ 10 ငါတို့သည် ခရစ်တော်၏ အကြောင်းကြောင့် လူမိုက်ဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့မူကား၊ ခရစ်တော်၌ ပညာရှိ ဖြစ်ကြ၏။ ငါတို့သည် အားနည်းသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့မူကား၊ အစွမ်းသတ္တိနှင့် ပြည့်စုံသောသူ၊ အသရေ ရှိသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ ငါတို့သည် အရှက်အကြောက် ခံရသော သူဖြစ်၍၊ 11 ယခုတိုင်အောင် အစားအသောက်ငတ်မွတ်ခြင်း၊ အဝတ်နွမ်းပါးခြင်း၊ ရိုက်ပုတ်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရကြ၏။ နေရာမကျသောသူ၊ 12 ကိုယ်လက်နှင့်ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်ရသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရသောအခါ မေတ္တာပို့ကြ၏။ ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရသောအခါ သည်းခံကြ၏။ 13 အသရေရှုတ်ချခြင်းကို ခံရသောအခါ တောင်းပန်ကြ၏။ ဤလောက၏ အညစ်အကြေးကဲ့သို့ငင်း၊ အရပ်ရပ်ထဲက လှည်းပစ်သော တန်မြက်ခြေး အမှိုက် ကဲ့သို့ငင်း၊ ယခုတိုင်အောင်ဖြစ်ကြ၏။ 14 သင်တို့သည် ရှက်စေခြင်းငှါ ဤသို့ငါရေးသည် မဟုတ်။ သင်တို့ကို ချစ်သားကဲ့သို့ မှတ်၍ သတိပေး၏။ 15 သင်တို့တွင် ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ပေးသော ဆရာတသောင်းရှိငြားသော်လည်း၊ အဘ အများမရှိ။ ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် ငါသည် သင်တို့ကို ယေရှုခရစ်၌ ဖြစ်ဘွားစေပြီ။ 16 သို့ဖြစ်၍၊ ငါကျင့်သည်နည်းတူ သင်တို့သည် ကျင့်ကြမည်အကြောင်း ငါနှိုးဆော် တောင်းပန်၏။ 17 ထိုအကြောင်းကြောင့် သခင်ဘုရား၌ သစ္စာရှိသော ငါ၏ချစ်သားတိမောသေကို သင်တို့ဆီသို့ ငါ စေလွှတ်၏။ ခပ်သိမ်းသော အရပ်တို့၌ ခပ်သိမ်းသော အသင်းတော်တို့ကို ငါသွန်သင်သည်နှင့်အညီ၊ ငါသည် ခရစ်တော်၌ကျင့်သော အကျင့်ဓလေ့များကို သင်တို့သည် မှတ်မိစေခြင်းငှါ သူသည် ပြသတိုက်တွန်းလိမ့်မည်။ 18 ငါသည်သင်တို့ဆီသို့ ကိုယ်တိုင်မလာဟု အချို့သော သူတို့သည် ထင်မှတ်သည်နှင့်၊ မာနထောင်လွှားခြင်း ရှိကြ၏။ 19 သို့သော်လည်း သခင်ဘုရားသည် အလိုတော်ရှိ လျှင် ငါသည် မြန်မြန်လာမည်။ လာသောအခါ မာနထောင်လွှားသောသူတို့၏ စကားကို သိမှတ်မည်မဟုတ်။ သူတို့၏တန်ခိုးကို သိမှတ်မည်။ 20 အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် စကား၌ တည်သည်မဟုတ်၊ တန်ခိုး၌ တည်၏။ 21 သင်တို့သည် အဘယ်သို့ အလိုရှိသနည်း။ ငါသည်နှင်တံနှင့် သင်တို့ဆီသို့လာရမည်လော။ သို့မဟုတ် မေတ္တာနှင့် ငင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော စိတ်နှင့်ငင်း၊ လာရမည်လော။

---

1 Corinthians 4 General Notes

Special concepts in this chapter

Pride

Paul contrasts the Corinthians' pride with the apostles' humility. The Corinthian believers had no reason to be proud. All that they had, and all they were, was a gift from God. (See: apostle)

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

Paul uses many metaphors in this chapter. He describes the apostles as servants. Paul speaks of a victory parade where the apostles are the prisoners who will be killed. He uses a rod to stand for punishment. He calls himself their father because he is their "spiritual father." (See: and spirit)

Irony

Paul uses irony to shame the Corinthians for being proud. The Corinthian believers are reigning but the apostles are suffering.

Rhetorical questions

Paul uses several rhetorical questions in this chapter. He uses them to emphasize important points as he teaches the Corinthians.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 4

4:1-5

Who were the “us” about whom Paul wrote?

[4:1]

Some scholars think that when Paul wrote “let people consider us,” he continued to write about Paul, Apollos, and Cephas (see: 1 Corinthians 3:22). Other scholars think he also wrote about leaders in the church.

See: Church

What did Paul mean when he wrote that they were “servants” of Christ?

[4:1]

Paul wrote that they were “servants” of Jesus. He wanted people to know that church leaders were servants (see: 1 Corinthians 3:5; 3:21-23). Paul did not want Christians to think certain Christian were greater than other Christians (see: 1 Corinthians 3:4-5; 12:12-20). Instead, Paul wanted to know it was God caused things to grow (see: 1 Corinthians 1:29-31; 3:6). This is a metaphor. He was writing about the church growing in some way.

See: Church; Metaphor; Fruit (Metaphor); Church

What did it mean to be a “steward”?

[4:1]

In ancient times, masters gave “stewards” (οἰκονόμος/g3623) permission to care for their household. Stewards also did things to serve the household. They always had to please their master. In the same way, God wanted the apostles to care for the church (see: 2:1-5; 3:5-6,10). One day, God will judge how they served him.

See: Judge (Judgment); Serve (Servant, Slave); Apostle; Discipline (To Disciple); Judge (Judgment)

What were the “mysteries” of God?

[4:1]

Paul spoke about the “mysteries of God” (μυστήριον/g3466). These were the hidden plans which God made before the world began. People Jesus died, people did not know about the gospel and the church (see: 2:7,10; Ephesians 3:1-6). God waited until the resurrection of Jesus to reveal these things.

See: Reveal (Revelation); Gospel; Church; Resurrect (Resurrection); Reveal (Revelation)

What did Paul mean by writing “stewards are required to be found faithful”?

[4:2]

Paul wrote that “stewards are required to be found faithful.” He wanted people to know that God did not judge stewards by how well they said something or how much they knew (see: 1 Corinthians 2:1; 3:8; 3:13-15). Since God is faithful, he required his “stewards” to be faithful (see: 1 Corinthians 1:9). He did not want people to add to or leave out parts of the gospel (see: 1 Corinthians 15:1-11; Galatians 1:6-10).

See: Gospel; Judge (Judgment); Gospel

Why was it a small thing for Paul to be “judged” by human courts?

[4:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul was not concerned if people “judged” him in a court. He was more concerned about the day God will judge him (see: Joel 1:15; 1 Corinthians 1:7-8; 3:13; 5:5).

See: Day of Judgment; Day of Judgment

Why did Paul not even judge himself?

[4:3]

Some scholars think Paul did not judge himself because he was a servant and steward of God. Because of this, he was not able to judge himself. Only God could rightly judge Paul. Only God could judge if Paul was a faithful apostle, servant, and steward of the word of God. Although Paul did not think he did wrong things, he still knew that God would judge him (see: 4:4-5). He also knew that he did some wrong things.

See: Word of God; Steward; Judge (Judgment); Apostle; Word of God

When will “the Lord come”?

[4:5]

No one knows when “the Lord will come” (see: Matthew 24:36-44; 1 Thessalonians 5:1-3).

See: Lord; Jesus' Return to Earth

What were the “hidden things of darkness”?

[4:5]

When Paul wrote about the “hidden things of darkness,” he was speaking about why people did certain things. Only God knows why people do what they do (see: Romans 2:16; Ephesians 5:11-13). God is not concerned only with what people do, but also why people do what they do (see: Matthew 6:16-18; 2 Corinthians 5:12).

What was the “praise” about which Paul wrote?

[4:5]

Some scholars think Paul was speaking about how God will give a test to each Christian on the day of judgment (see: 3:10-15). God will see everything the Christian has done. He will reward each Christian for the good things they have done.

See: Reward; Test; Day of Judgment; Reward

4:6-13

What “principles” were applied to both Paul and Apollos?

[4:6]

Scholars think Paul was speaking about the best ways to preach and teach the gospel. They think he was speaking about certain things he already wrote about (See: I Corinthians 3:5-15). Paul wanted the church leaders to learn from the things he and Apollos did.

See: Church; Gospel; Church

What was meant by the words “do not go beyond what is written”?

[4:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think that when Paul wrote “do not go beyond what is written,” he wrote about the Old Testament. Perhaps Paul was writing about the things he wrote that were also written in the Old Testament (see: 1 Corinthians 1:19; 1:31; 2:9; 3:19; 3:20).

See: Old Testament (Law and Prophets)

What did Paul mean by writing “what do you have that you did not receive”?

[4:7]

Paul asked, “What do you have that you did not receive?” He was writing that a Christian’s gifts come from God (see: Romans 12:3-8; 1 Corinthians 1:4; 2:12; 3:10). Christians are only saved because of what God did (see: 1 Corinthians 1:30). Since Christians received all things from God, no one is able to boast because of the things they can do (see: 1 Corinthians 3:7; 4:6).

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

What did Paul mean by writing “you already have enough,” “you are already rich,” and “you reign without us”?

[4:8]

Scholars think Paul rebuked the Christians in Corinth for acting like they had every spiritual thing they needed. They thought they no longer needed Paul. The Christians in Corinth also mistakenly thought that the kingdom of God had already arrived. They had forgotten how much Paul had taught them. Like the church in Laodicea, they thought they were rich, but were really poor (see: Revelation 3:17). This is a metaphor. They thought they had everything they wanted. However, they did not. They needed to learn more about what God wanted from them.

See: Metaphor; Kingdom of God; Church; Metaphor

See Map: Laodicea

Why did Paul write “I wish you did reign, so that we could reign with you”?

[4:8]

Paul wrote “I wish you did reign, so that we could reign with you.” He waited for the day when Christians would reign. This is something that he really wanted. However, that day had not come yet (see: 1 Corinthians 1:7-8; 2 Thessalonians 2:1-2).

See: Kingdom of God

How were the apostles “last in line... and like men sentenced to death”?

[4:9]

Some scholars say that Paul used a metaphor when he wrote about the apostles being “last in line...and like men sentenced to death.” He was thinking about a Roman parade. During a Roman parade, a general marched through the city with his army. The “last” ones in the parade were often slaves. These slaves followed the army to the arena. There the slaves would be “were sentenced to death.”

Other scholars think Paul was thinking about the Old Testament prophets. The apostles were waiting to die just like the prophets did. In those days, faithful people were killed because they believed in God and obeyed him. In the same way, the apostles were persecuted and killed because they believed in Jesus and obeyed him (see: 2 Corinthians 11:23-33).

See: Persecute (Persecution); Apostle; Serve (Servant, Slave); Old Testament (Law and Prophets); Prophet; Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How were the apostles a “spectacle”?

[4:9]

Some scholars think Paul described the apostles as a “spectacle”(θέατρον/g2302) because they lived in a different way than those who did not believe in Jesus. For this reason, many people thought the apostles were strange. They also thought they were men who taught strange things. The apostles may have spoken about mysteries which human beings could not always understand. Yet, the angels really wanted to know these mysteries (see: Ephesians 3:4-6; I Peter 1:10-12).

See: Angel; Mystery; Angel

What did Paul mean when he wrote that the Corinthian Christians were “wise in Christ,” “strong,” and “honored”?

[4:10]

Some scholars think that when Paul wrote that the Corinthian Christians were “wise in Christ”, “strong,” and “honored,” he did not think they were these things. Paul had already stated how the Christians in Corinth were were not living in this way (see: 1 Corinthians 3:1-4). The apostles were preaching the gospel and living in a way that honored God. This was foolishness for the non-Christians who watched the apostles (see: 1 Corinthians 1:18). The non-Christians watching the apostles thought that the gospel was only for the foolish, weak, and despised (see: 1 Corinthians 1:26-28). Other scholars think the Corinthian Christians were proud of their great wisdom. Because of this, Paul scolded them for their wrong ways of thinking.

See: Wise (Wisdom, Fool); Apostle; Preach (Preacher); Gospel; Wise (Wisdom, Fool)

What did Paul mean with the words, “up to this present hour”?

[4:11]

Despite their wrong ideas about the ways God does things, Paul told the Corinthian Christians that even “up to this present hour,” the gospel still needed to be preached. For this reason Paul and the apostles were willing to be persecuted to obey God and to finish the things God wanted them to do.

See: Persecute (Persecution); Gospel; Preach (Preacher); Apostle; Persecute (Persecution)

What did it mean to be “reviled”?

[4:12]

When someone was “reviled,” they were greatly insulted. They were insulted because someone hated them. People “reviled” the apostles by saying evil things about them.

See: Apostle

How were Paul and the apostles “persecuted”?

[4:12]

Paul and the apostles were persecuted. Scholars think Paul was speaking about when the apostles were beaten, imprisoned, or publicly shamed for preaching the gospel.

See: Gospel; Persecute (Persecution) ; Preach (Preacher); Gospel

What did Paul mean by writing that the apostles were “the refuse of the world and the filthiest of all things”?

[4:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that the apostles were “the refuse of the world and the filthiest of all things.” He wanted people to know what some non-Christians thought about the apostles. The gospel the apostles preached and the way they lived was different that the things non-Christians believed and the way they lived (see: 1 Corinthians 1:26-28).

See: Preach (Preacher); Gospel; Preach (Preacher)

4:14-21

What did Paul mean by writing “I do not write these things to shame you”?

[4:14]

Paul wrote “I do not write these things to shame you.” He wanted people to know that he was not insulting or disrespecting the Corinthian Christians. The Corinthian Christians were his “brothers and sisters” and his “beloved children” in the Lord (see: 1 Corinthians 1:10; 4:14).

See: Family of God; Family of God

What did Paul mean by writing “I write these things to correct you”?

[4:14]

Paul wrote to the Christians in Corinth to “correct” them. He wanted to warn them about their wrong ways of thinking. He loved them as if they were his own children.

Why did Paul call the Corinthian Christians his “children”?

[4:14]

Paul called the Corinthian Christians his “children.” He wrote this to tell them that he loved them. Paul described these Christians as infants. This was a metaphor. They were living in a way that did not honor God. They were living as if they just became Christians. However, they had been Christians for a long time. They should know how to live in a way that honors God and they should do this (see: 1 Corinthians 3:1; 3:6).

See: Metaphor; Metaphor

What did Paul mean by writing “become imitators of me”?

[4:16]

When Paul wrote “become imitators of me,” he wanted Corinthian Christians to live in the same way he lived. He wanted them to think the right things when they were persecuted and suffering.

See: Suffer ;Suffer

Who was Timothy?

[4:17]

Timothy was served with Paul (see: Acts 16:1-4). When Paul preached the gospel in Corinth, Timothy helped him. Timothy was with Paul when he wrote some of his letters to the churches (see: 2 Corinthians 1:1; 1:19; Philippians 1:1; Colossians 1:1; 1 Thessalonians 1:1; 2 Thessalonians 1:1). Timothy led the Christians in Ephesus.

See: Church; Preach (Preacher); Gospel; Church

See Map: Ephesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Paul mean by writing that Timothy was his beloved “child”?

[4:17]

When Paul wrote that Timothy was his beloved “child” he meant that Timothy was his spiritual son. He taught Timothy about God how to live in a way that honors God. Timothy did these same things for the Christians in Corinth. Timothy did this well (see: Philippians 2:22).

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

What did Paul mean by writing that Timothy was faithful in the Lord”?

[4:17]

Paul also wrote that Timothy was “faithful in the Lord.” Paul wrote this so people would know that Timothy could serve the church in Corinth for Paul.

See: Lord; Church; Church

See Map: Corinth

How were Paul’s “ways in Christ”?

[4:17]

Paul’s ways were in Christ because Paul lived in the same way that Jesus did (see: 1 Corinthians 11:1; 1 Thessalonians 1:6). Paul did this because Jesus taught Paul (see: Galatians 1:12). In this letter, Paul wrote that his ways “in Christ” meant that he must reject any way of living which did not focus on God. Paul wanted to live in a way that honored God, even if suffered for living in this way (see: 4:9-13; 2 Corinthians 2:1-5).

See: In Christ; In Christ

What did Paul mean by writing that some Corinthian Christians were “arrogant”?

[4:18]

When Paul wrote that some Corinthian Christians were “arrogant”(φυσιόω/g5448), he meant that some Christians in Corinth had rejected the things he taught before. These people thought Paul would never visit them again to correct them. However, Paul said that he would soon return (see: 4:19).

Why did Paul write “if the Lord wills”?

[4:19]

Paul wrote “if the Lord wills,” even though he fully intended to come to the Corinthian Christians. When he wrote these words, Paul knew that God could change his plans. If God wanted Paul to be somewhere else, he would go and be there.

See: Acts 18:21; James 4:15

See: Will of God

What did Paul mean by writing “I will see their power”?

[4:19]

Paul wrote “I will see their power.” He wanted people to know that when he came to Corinth, he would listen to what those opposing him said. Then he would judge their “speech” by looking to see if the things they taught had

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the power to change people to live in a way that honors God (see: 1 Corinthians 2:1-5). Paul had already written about certain people who spoke well (see: 1 Corinthians 1:5). Scholars think that some Corinthian Christians wrongly claimed to possess a gift which helped them make great speeches. When Paul eventually visited the Corinthian church, he planned on listening to the speech of these people. He promised he would do this to make sure Corinthian Christians were encouraging other Christians. He would make sure that others in the Corinthian church were doing more than just speaking so people would honor them (see: 1 Corinthians 8:1).

See: Church

How was the kingdom of God about “power”?

[4:20]

Paul wrote that the kingdom of God was about “power.” He was speaking about the power of God. He was speaking about Jesus delivering Christians from the power of sin and death (see: Colossians 1:13).

See: Die (Death); Sin; Die (Death)

What did Paul mean by writing “shall I come to you with a rod or with love and in a spirit of gentleness”?

[4:21]

When Paul lived, a rod was a staff or a stick that a teachers used to correct people. When Paul asked “shall I come to you with a rod or with love and in a spirit of gentleness,” he was talking about he was the Corinthians’ spiritual father, not their “teacher”(see: 4:15). Paul wanted them to know that he would correct them with the love of a father, not the rod of a teacher.

See: Family of God

---

1 Corinthians 4:1

Connecting Statement:
Having just reminded the people not to be proud concerning who had taught them about the Lord and who had baptized them, Paul reminds the Corinthian believers that all believers are to be humble servants.

1 Corinthians 4:2

of stewards is that they
Paul is speaking of himself as if he were speaking about other people. Alternate translation: "of us stewards is that we"

1 Corinthians 4:3

it is a very small thing that I should be judged by you
Paul is comparing the difference between human judgment and God's judgment. Man's judgment is not important compared to God's true judgment upon man.

1 Corinthians 4:4

I am not aware of any charge being made against me
"I have not heard anyone accuse me of doing wrong"

that does not justify me
It would still be possible for Paul to be guilty even if there were no charge against him. This can be translated in active form. Alternate translation: "that does not mean that God has declared me innocent"

The one who judges me is the Lord
"It is the Lord who will decide if I am innocent or guilty"

1 Corinthians 4:5

Therefore
"Because what I have just said is true,"

He will bring to light the hidden things of darkness and reveal the purposes of the heart
Here "bring to light the hidden things of darkness" is a metaphor for making known to everyone things that were done in secret. Here "heart" is a metonym for people's thoughts and intentions. Alternate translation: "Like a light that shines on things in darkness, God will show what people have secretly done and what they secretly planned"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 4:6

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

for your sakes
"for your welfare"

1 Corinthians 4:7

between you ... do you have that you did not receive ... you have received ... do you boast ... you did not
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so all instances of "you" here are singular.

For who sees any difference between you and others?
Paul is rebuking the Corinthians who think they are better than those who heard the gospel from someone else. Alternate translation: "For there is no difference between you and others." or "For you are not superior to other people."

What do you have that you did not receive?
Paul uses this question to emphasize that they did not earn the things they have. Alternate translation: "Everything that you have is what you have received." or "God gave to you everything that you have!"

why do you boast as if you did not receive it?
Paul was rebuking them for boasting in what they had. Alternate translation: "you should not boast as if you had not received it." or "you have no right to boast!"

1 Corinthians 4:8

General Information:
Paul uses irony here to shame the Corinthians and make them realize that they are sinning when they are proud of themselves and their teachers.

1 Corinthians 4:9

God has put us apostles on display
Paul expresses two ways that God has put his apostles on display for the world to see.

has put us apostles on display
God has displayed the apostles just like prisoners who are at the end of a Roman military parade and who are humiliated before their execution.

like men sentenced to death
God put the apostles on display like men who are about to be executed.

to the world—to angels, and to human beings
Possible meanings are 1) "the world" consists of both supernatural

1 Corinthians 4:10

We are fools ... in dishonor
Paul uses irony to shame the Corinthians so they will think about what he is saying.

You are held in honor
"People treat you Corinthians as though you were important people"

we are held in dishonor
"people shame us apostles"

1 Corinthians 4:11

Up to this present hour
"Until now" or "Up to now"

we are beaten
This refers to hitting with the hand, not with whips or clubs. This can be stated in active form. Alternate translation: "people beat us"

we are homeless
Paul means that they have to move around from place to place. Although they have places to stay, they have no permanent home.

1 Corinthians 4:12

When we are slandered, we bless
This can be stated in active form. Alternate translation: "When people slander us, we bless them" or "When people scorn us, we bless them"

When we are persecuted
This can be stated in active form. Alternate translation: "When people persecute us"

1 Corinthians 4:13

When we are slandered
This can be stated in active form. Alternate translation: "When people slander us"

We have become as the refuse of the world
"People began to consider us—and they still consider us—to be the garbage of the world"

the refuse of the world
"the worst kind of garbage in the world"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 4:14

I do not write these things to shame you, but to warn you
"I do not intend to shame you, but I want to correct you"

my beloved children
Because Paul had led the Corinthians to Christ, they are like his spiritual children.

1 Corinthians 4:15

ten thousand guardians
This is an exaggeration of the number of people guiding them, to emphasize the importance of the one spiritual father. Alternate translation: "very many guardians" or "a large crowd of guardians"

I became your father in Christ Jesus through the gospel
Paul is emphasizing firstly that his relationship with the Corinthians is most importantly "in Christ," secondly that it came because he told them the good news, and thirdly that he is the one who is like a father to them. Alternate translation: "it was because God joined you to Christ when I told you the good news that I was the one who became your father"

I became your father
Because Paul had led the Corinthians to Christ, he is like a father to them.

1 Corinthians 4:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 4:17

my beloved and faithful child in the Lord
"whom I love and whom I teach about the Lord as if he were my own child"

1 Corinthians 4:18

Now
This word indicates that Paul is shifting his topic. Here he begins to rebuke the arrogant behavior of the Corinthian believers.

1 Corinthians 4:19

I will come to you
"I will visit you"

1 Corinthians 4:20

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 4:21

What do you want?
Paul was making a last appeal to the Corinthians, as he has been rebuking them for the errors they had made. Alternate translation: "Tell me what you want to happen now."

Should I come to you with a rod or with love and in a spirit of gentleness?
Paul is offering the Corinthians two opposing attitudes he could use when approaching them. Alternate translation: "If you want, I can come to punish you, or I can come to show you how much I love you by being gentle with you."

of gentleness
"of kindness" or "of tenderness"

---

1 Corinthians 4:2

of stewards is that they
"of us stewards is that we"

1 Corinthians 4:3

it is a very small thing that I should be judged by you
Paul is comparing the difference between human judgment and God's judgment. God's judgment upon man is the most important.

1 Corinthians 4:4

I am not aware of any charge being made against me
"I have not heard anyone accuse me of doing wrong"

that does not justify me
"that does not mean that God has declared me innocent"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The one who judges me is the Lord
"It is the Lord who will decide if I am innocent or guilty"

1 Corinthians 4:5

Therefore
"Because what I have just said is true,"

He will bring to light the hidden things of darkness and reveal the purposes of the heart
"Like a light that shines on things in darkness, God will show what people have secretly done and what they secretly planned"

1 Corinthians 4:6

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

for your sakes
"for your welfare"

1 Corinthians 4:7

between you ... do you have that you did not receive ... you have received ... do you boast ... you did not
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so all instances of "you" here are singular.

For who sees any difference between you and others?
"For there is no difference between you and others." or "For you are not superior to other people."

What do you have that you did not receive?
"Everything that you have is what you have received." or "God gave to you everything that you have!"

why do you boast as if you did not receive it?
"you should not boast as if you had not received it." or "you have no right to boast!"

1 Corinthians 4:9

has put us apostles on display
God has displayed the apostles just like prisoners who are at the end of a Roman military parade and who are humiliated before their execution.

like men sentenced to death
God put the apostles on display like men who are about to be executed.

to the world—to angels, and to human beings
Possible meanings are 1) "the world" consists of both supernatural ("angels") and natural ("human beings") or 2) the list consists of three items: "to the world, to angels, and to human beings."

1 Corinthians 4:10

We are fools ... in dishonor
Paul uses irony to shame the Corinthians so they will think about what he is saying.

You are held in honor
"People treat you Corinthians as though you were important people"

we are held in dishonor
"people shame us apostles"

1 Corinthians 4:11

Up to this present hour
"Until now" or "Up to now"

we are beaten
"people beat us"

we are homeless
Although they have places to stay, they have no permanent home.

1 Corinthians 4:12

When we are slandered, we bless
"When people slander us, we bless them" or "When people scorn us, we bless them"

When we are persecuted
"When people persecute us"

1 Corinthians 4:13

When we are slandered
"When people slander us"

We have become as the refuse of the world
"People began to consider us—and they still consider us—to be the garbage of the world"

the refuse of the world
"the worst kind of garbage in the world"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 4:14

I do not write these things to shame you, but to warn you
"I do not intend to shame you, but I want to correct you"

my beloved children
Because Paul had led the Corinthians to Christ, they are like his spiritual children.

1 Corinthians 4:15

ten thousand guardians
"very many guardians" or "a large crowd of guardians"

I became your father in Christ Jesus through the gospel
"it was because God joined you to Christ when I told you the good news that I was the one who became your father"

I became your father
Because Paul had led the Corinthians to Christ, he is like a father to them.

1 Corinthians 4:17

my beloved and faithful child in the Lord
"whom I love and whom I teach about the Lord as if he were my own child."

1 Corinthians 4:18

Now
Paul begins to rebuke the arrogant behavior of the Corinthian believers. All that they had, and all they were, was a gift from God.

1 Corinthians 4:19

I will come to you soon
"I will visit you soon"

1 Corinthians 4:21

What do you want?
"Tell me what you want to happen now."

Should I come to you with a rod or with love and in a spirit of gentleness?
"If you want, I can come to punish you, or I can come to show you how much I love you by being gentle with you."

of gentleness
"of kindness" or "of tenderness"

---

1 Corinthians 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သတိပေးထားပြီးသလို လူတွေက သူတို့ကို ဘုရားသခင် အကြောင်း ဘယ်သူသင်ကြားပေးသည်၊ သူတို့ကို ဘယ်သူ နှစ်ခြင်းခံပေးသည်ကို ဝါကြွားခြင်း မပြုကြရန်နှင့် ကောရိန္တုယုံကြည်သူများအားလုံးသည် နှိမ့်ချသောအစေခံများ ဖြစ်ရမည်။

ထိုမှတပါး
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ငါတို့သည် ဘဏ္ဍာစိုးများ ဖြစ်ကြသည်။"

ဘဏ္ဍာစိုးမည်သည်ကား၊
ပေါလုသည် မိမိကိုယ်ကို အခြားသူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ တို့ကို တောင်းဆိုထားသည်မှာ"

1 Corinthians 4:3

သင်တို့မှစ၍ အခြားသောလူများတို့သည် ငါ့ကို စီရင်သော်လည်း၊ ငါသည်အမှုမထား
လူတို့၏ စီရင်မှုနှင့် ဘုရားသခင်၏ စီရင်မှုအကြား ကွဲပြားမှုကို ပေါလုက နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ ဘုရားသခင်၏ လူသားများအပေါ် မှန်ကန်သော စီရင်မှုနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက လူသားများ၏ စီရင်မှုသည် အရေးမကြီးပါ။

ကိုယ်စိတ်သည် ကိုယ်ကို အပြစ်မတင်
"ငါအမှားပြုလုပ်ကြောင်း ငါ့ကို စွပ်စွဲသောသူတစ်ဦးမျှ ငါမ ကြားရပါ"

ထိုအကြောင်းဖြင့် ငါသည် အပြစ်လွတ်သည်မဟုတ်။ ငါ့ကို စီရင်သောသူကား၊ ထာဝရဘုရားပေတည်း။
"စွပ်စွဲမှု ကင်းခြင်းသည် ငါအပြစ်မရှိကြောင်း သက်သေ မပြပါ။ ငါအပြစ်ကင်းသည် သို့မဟုတ် အပြစ်ရှိသည်ကို ဘုရားသခင် သိတော်မူသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 4:5

အဘယ်အမှုကိုမျှ အဆုံးအဖြတ် မစီရင် ကြနှင့်။
ငါတို့အချင်းချင်း စီရင်ရန်မဟုတ်၊ ဘုရားသခင်လာသောအခါ
စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။

မှောင်မိုက်၌ ဝှက်ထားသော အရာတို့ကို ပွင့်လင်း စေ၍
စိတ်နှလုံးအကြံအစည်များကို ထင်ရှားစေလတ္တံ့။
ဘုရားသခင်သည် လူတို့၏ အကြံအစည်နှင့် ရည်ရွယ်
ချက်များကို ထင်ရှားစေမည်။ ဘုရားသခင် ရှေ့တွင် ဘယ်
အရာမျှ ဝှက်ထား၍ မရှိနိုင်။

1 Corinthians 4:6

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာ၌ အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးများ ပါဝင်သော
ခရစ်ယာန်ချင်းများကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့၏ အကျိုးကို ထောက်၍
"သင်တို့ အကျိုးအတွက်"

ထိုမှတပါး၊ အဘယ်သူသည် သင့်ကိုထူးခြားစေသနည်း။ သူတပါးလက်မှ
မခံမယူဘဲ အလိုအလျောက် ရသော အရာတစုံတခုမျှ သင်၌ရှိသလော။
သူတပါးလက်မှ ခံယူသည်မှန်လျှင်၊ မခံမယူသကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့်
ဝါကြွားသနည်း။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများကို တစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့
အားလုံးကိုယ်စားပြုသော ပုံစံဖြင့် အနည်းကိန်း "သင်တို့" ဟု
ပြောကြားထားပါသည်။

အဘယ်သူသည် သင့်ကိုထူးခြားစေသနည်း။
ကောရိန္တုလူများသည် တစ်စုံတစ်ဦးထံမှ ကြားရသော
သတင်းကောင်းသည် သူများထက်သာသည်ဟု စဉ်းစား
သောကြောင့် ပေါလုက ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်ထားပါ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
တစ်ခြားလူများထက် မသာလွန်ပါ။"

သူတပါးလက်မှ မခံမယူဘဲ အလိုအလျောက် ရသော အရာတစုံတခုမျှ
သင်၌ရှိသလော။
ပေါလုလေးနက်စေသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
လွတ်လပ်ခွင့် ပေးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ လွတ်လပ်မှုအတွက် အရာအားလုံးကို
ပေးထားသည်။

သူတပါးလက်မှ မခံမယူသကဲ့သို့ အဘယ်ကြောင့် ဝါကြွားသနည်း။
သူတို့လက်ခံထားသောအရာကြောင့် ဝါကြွားခြင်းကို ပေါလုက
ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်ထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဝါကြွားစရာ
အခွင့်မရှိ၊" သို့မဟုတ် "အရာရာတိုင်း၌ မဝါကြွားနှင့်"

1 Corinthians 4:8

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေါလုသည် ဤနေရာ၌ ပြောင်းပြန် စကား သုံးခဲ့ရသည် မှာ
ကောရိန္တုလူများသည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှင့် သူတို့
ဆရာများအတွက်ကြောင့် ဝါကြွားခြင်းအပေါ် အပြစ်ရှိ ကြောင်း
အရှက်ရှိစေရန် ဖြစ်သည်။

တမန်တော်တည်းဟူသော ငါတို့ကို ဘုရားသခင်ထုတ်ပြတော်မူသည်။
လောကီသားများ မြင်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို
တမန်တော်အဖြစ် ထားခြင်းကို နှစ်နည်းဖြင့် ပေါလုက
ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

တမန်တော်တည်းဟူသော ငါတို့ကို ထုတ်ပြတော်မူသည်။
အကျဉ်းသားများသည် ရောမစစ်တပ်၏ စစ်ရေးပြခြင်းရှေ့ တွင်
သူတို့၏ ခံဝန်ချက်ပေးခြင်းကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က
တမန်တော်များကို ထုတ်ပြခဲ့ပါသည်။

သတ်ဘို့ရာထားသောသူကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်များကို သတ်ဘို့ရန် ထား
သောသူများကဲ့သို့ ထုတ်ပြတော်မူသည်။

လောကီသားများနှင့် ကောင်းကင်တမန်များ မျက်မှောက်၌
ဖြစ်နိုင်မည့်ဆိုလိုချက်များမှာ

1 Corinthians 4:10

ငါတို့သည် လူမိုက်....အရှက်အကြောက် ခံရသော သူ
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများ အရှက်ရစေရန်
ပြောင်းပြန်စကားကို သုံးခြင်းကြောင့် သူ၏ပြောကြားချက်ကို
သူတို့ စဉ်းစားနိုင်လိမ့်မည်။

အသရေ ရှိသောသူ
"လူတွေက ကောရိန္တုလူများကို အရေးပါသော လူများအဖြစ်
ဆက်ဆံသည်။"

ငါတို့သည် အသရေမ ရှိသောသူ
"ငါတို့သည် အရှက်ရသော တမန်တော်များ"

ယခုတိုင်အောင်
"ယခုအထိ" သို့မဟုတ် "သည်အထိတိုင်အောင်"

ငါတို့သည် ရိုက်ပုတ်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရကြ၏။
ဤအရာက ကြိုး သို့မဟုတ် တင်းပုတ်ဖြင့် ရိုက်နှိက်ခြင်း
မဟုတ်ဘဲ လက်ဖြင့်ရိုက်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတွေက ငါတို့ကို
ရိုက်နှိက်သည်"

ငါတို့သည် အိမ်မရှိ
ပေါလုဆိုလိုသည်မှာ တည်းခိုစရာ နေရာတော့ရှိ၏။ သို့သော်
သူတို့သည် တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့ လှည့်လည်
သွားလာနေရသဖြင့် အတည်တကျ အိမ်မရှိပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 4:12

ငါတို့သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရသောအခါ မေတ္တာပို့ကြ၏။
"လူတွေက ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်သော အခါ ငါတို့သည် မေတ္တာပို့ကြ၏" သို့မဟုတ် "လူတွေက ငါတို့ကို ပြက်ရယ်ပြုကြသောအခါ ငါတို့သည် မေတ္တာပို့ကြ၏။"

ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရသောအခါ
"လူတွေက ငါတို့ကို ညှဉ်းဆဲသောအခါ"

အသရေရှုတ်ချခြင်းကို ခံရသောအခါ
"လူတွေက ငါတို့ကို အသရေရှုတ်ချသောအခါ"

ငါတို့သည် ဖြစ်ကြ၏၊ အထင်ခံကြရ၏၊ ငြင်းပယ်ခံရကြ၏။
"လူတွေက ငါတို့ကို အညစ်အကြေးကဲ့သို့ စတင်စဉ်းစားခဲ့ ကြပြီး ယခုထိတိုင်အောင် စဉ်းစားခဲ့ကြ၏။"

1 Corinthians 4:14

သင်တို့သည် ရှက်စေခြင်းငှါ ဤသို့ငါရေးသည် မဟုတ်။ သင်တို့ကို သတိပေး၏။
"ငါသည် သင်တို့အရှက်ရစေရန် မရည်ရွယ်ဘဲ တိုးတက်စေရန်သာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါသည် သင်တို့ အရှက်ရစေရန် ကြိုးစားခြင်းမဟုတ်ဘဲ သင်တို့ကို ပြုပြင်စေချင်၍ ဖြစ်သည်။" (UDB)

ပြုပြင်သည်။
"သတိပေးသည်"

ဆရာတသောင်း
ဝိညာဉ်ဖခင်တစ်ဦး၏ အရေးကြီးပုံကို လေးနက်စေရန်အ တွက် သူတို့ကိုသင်ပေးသော သူများကို ချဲ့ကား၍ ပြောဆို ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များပြားစွာသောဆရာ များ" သို့မဟုတ် "လူအုပ်ကြီးကဲ့သို့သော ဆရာများ"

သားများ..... အဘ
အကြောင်းမူကား ပေါလုသည် သူတို့ကို ခရစ်တော်ထံ ခေါ်ဆောင်သည်။ သူသည် ကောရိန္တုလူများအတွက် ဖခင်တစ်ဦးကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် ငါသည် သင်တို့၏အဘကဲ့သို့သင်တို့ကို ယေရှုခရစ်၌ ဖြစ်ဘွားစေပြီ။
ပထမဦးစွာ ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများနှင့် "ခရစ်တော်၌"ဆက်ဆံခြင်း၏ အရေးကြီးပုံကို လေးနက်စေသည်။ ဒုတိယအနေဖြင့် ဤအရာသည် သူတို့အား ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောကြားသည်။တတိယအနေဖြင့် သူတို့အတွက် ဖခင်တစ်ဦးကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ "သင်တို့ကို ဧဝံဂေလိတရား ဟောပြော၍ ဘုရားသခင်နှင့်ဆက်စပ်ပေးထားပြီး ငါသည်သင်တို့၏ ဖခင်တစ်ဦး ဖြစ်လာပါသည်။"

1 Corinthians 4:17

သခင်ဘုရား၌ သစ္စာရှိသော ငါ၏ချစ်သား
"ငါ၏ သားအရင်းကဲ့သို့ ငါချစ်သောသူနှင့် သခင်ဘုရား အကြောင်းကို သင်ပေးသောသူ"

ယခု
ဤစကားလုံးသည် ပေါလုကသူ၏ ခေါင်းစဉ်ကို မာနကြီး သော ကောရိန္တု ယုံကြည်သူများအား ပြင်းထန်စွာအပြစ်တင်ရန်အတွက် ဖော်ပြပေးထားပါသည်။

1 Corinthians 4:19

သင်တို့ထံငါလာမည်။
"သင်တို့ထံ အလည်လာမည်။"

သင်တို့သည် အဘယ်သို့ အလိုရှိသနည်း။
ကောရိန္တုလူများကို ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်ပြီးနောက် ပေါလုသည် နောက်ဆုံးအနေဖြင့် မေတ္တာရပ်ခံမှုပြုထားပါ သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုမည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ပျက်ချင်သည်ကို ငါ့အား ပြောကြပါ။"

ငါသည်နှင်တံနှင့် သင်တို့ဆီသို့လာရမည်လော။ သို့မဟုတ် မေတ္တာနှင့် ၎င်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော စိတ်နှင့်၎င်း၊ လာရမည်လော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား ချဉ်းကပ်ဘို့ရန်အတွက် ဆန့်ကျင်ဘက်အမူအရာနှစ်ခုကို ကမ်းလှမ်းထား ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ သင်တို့ အလိုရှိပါက သင်တို့အား အပြစ်ဒဏ်ခတ်နိုင်သည်" သို့မဟုတ် "နူးညံ့သိမ်မွေ့သောအားဖြင့် သင်တို့ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ပြသနိုင်ပါသည်။"

နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း။
"သဘောကောင်းခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြင်နာသနားခြင်း။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

1 Corinthians 4:1

How did Paul say the Corinthians should regard Paul and his companions?
The Corinthians should regard them as servants of Christ and stewards of the hidden truths of God.

1 Corinthians 4:2

What is one of the requirements for a steward?
Stewards must be trustworthy.

1 Corinthians 4:4

Who does Paul say is his judge?
Paul says the Lord judges him.

1 Corinthians 4:5

What will the Lord do when he comes?
He will bring to light the hidden things of darkness and reveal the purposes of the heart.

1 Corinthians 4:6

Why did Paul apply these principles to himself and to Apollos?
Paul did it for the sake of the Corinthian believers so they might learn the meaning of the saying, "Do not go beyond what is written," so that none of them would think in favor of one against the other.

1 Corinthians 4:8

Why did Paul wish that the Corinthian believers really did reign?
Paul wished that the Corinthians really reigned so that Paul and his companions could reign with them.

1 Corinthians 4:10

What are three ways Paul contrasts himself and his companions with the Corinthian believers?
Paul says, "We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we are held in dishonor.

1 Corinthians 4:11

How did Paul describe the physical condition of the apostles?
Paul said they were hungry and thirsty, poorly clothed, brutally beaten and homeless.

1 Corinthians 4:12

How did Paul and his companions respond when they were mistreated?
When they were attacked, they blessed. When they were persecuted, they endured it. When they were slandered, they spoke with kindness.

1 Corinthians 4:14

Why did Paul write these things to the Corinthian believers?
He wrote them to correct them as his beloved children.

1 Corinthians 4:16

Who does Paul tell the Corinthian believers to imitate?
Paul tells them to imitate himself.

1 Corinthians 4:17

What would Timothy do in Corinth?
Timothy would remind the believers of Paul's ways in Christ.

1 Corinthians 4:18

How were some of the Corinthian believers acting?
Some of them were arrogant, acting as though Paul might not come back to them.

1 Corinthians 4:19

What did Paul plan to do?
Paul planned to go to the believers in Corinth.

What did Paul want to know?
Paul wanted to know if the believers in Corinth had the power of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

1 Corinthians 4:1

ပေါလုက သူနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များကို ကောရိန္သအသင်းသားတို့သည် မည်သို့ထင်မှတ်သင့်သည်ပြောသနည်း။
ပေါလုက ကောရိန္သအသင်းသားတို့သည်
သူတို့အားခရစ်တော်၏အစေအပါးများကဲ့သို့ငင်း၊
ဘုရားသခင်၏နက်နဲသောအရာတို့ကို
စောင့်ရှောက်သောဘဏ္ဍာစိုးများကဲ့သို့ငင်း ထင်မှတ်သင့်သည်ဟု
ပြောပါသည်။

ဘဏ္ဍာစိုးအတွက်လိုအပ်ချက်တစ်ခုမှာအဘယ်နည်း။
ဘဏ္ဍာစိုးအတွက်လိုအပ်ချက်မှာသစ္စာရှိရန်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 4:3

ပေါလုက သူ့အား မည်သူက တရားစီရင်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုက သူ့အား ထာဝရဘုရားသည်တရားစီရင်မည်ဟု
ပြောပါသည်။

1 Corinthians 4:5

ထာဝရဘုရား ကြွလာသောအခါ သူသည် မည်သို့ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ထာဝရဘုရားသည်မှောင်မိုက်၌ ဝှက်ထားသောအရာတို့ နှင့်
စိတ်နှလုံးအကြံအစည်များကိုထင်ရှားစေသောအလင်းကိုယူဆောင်လာလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 4:6

ပေါလုက သူနှင့်အာပေါလုတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဤဝတ္ထုရားများကို လိုက်လျောက်ခဲ့သနည်း။
ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများ သိမြင်နားလည်ခြင်းအလို့ငှာ
ပေါလုက သူနှင့် အာပေါလုမှ
လိုက်လျောက်လုပ်ဆောင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး၊
ကျမ်းစာလာသည်ထက်လွန်ကျူး၍ တပါးသူတို့အား
မရိုသေခြင်းကိုနှားလည်စေလျက်၊ အချင်းချင်းမာနထောင်လွှား၍
ရန်တွေ့ငြင်းဆန်ကြခြင်းမရှိစေရန်အတွက်
တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 4:8

ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများ စိုးစံကြရစေရန် ပေါလုက
အဘယ်ကြောင့်ဆန္ဒပြုသနည်း။
သူတို့စိုးစံကြရမှသာ
ပေါလုနှင့်သူ၏အမှုတော်ဆောင်ဖက်များလည်းသူတို့နှင့်အတူစိုးစံရမည်
ဖြစ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 4:10

သူနှင့်သူ၏အမှုတော်ဆောင်ဖက်တို့သည် ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများနှင့်
နှိုင်းယှဉ်သောနည်းလမ်းသုံးသွယ်မှာအဘယ်သနည်း။
ပေါလုက ' ငါတို့သည်ခရစ်တော်၌လူမိုက်များဖြစ်၍
သင်တို့သည်ခရစ်တော်၌ပညာရှိများဖြစ်ကြ၏။
ငါတို့သည်အားနည်းသော်လည်းသင်တို့သည်အားကြီးကြ၏။
ငါတို့သည်ရှက်ကြောက်ခြင်းကိုခံရသူများဖြစ်၍
သင်တို့သည်အသရေရှိသူများဖြစ်ကြ၏။' ဟုနှိုင်းယှဉ်ပါသည်။

တမန်တော်တို့၏ခန္ဓာကိုယ်အခြေအနေကိုပေါလုကမည်သို့ဖော်ပြသနည်း။
ပေါလုက တမန်တော်တို့၏ခန္ဓာကိုယ်သည်
အစားအသောက်ငတ်မွတ်ခြင်း၊ အဝတ်အစားနွမ်းပါးခြင်း၊
ရိုက်နှက်ညှင်းဆဲခံရခြင်းနှင့်
နေစရာမရှိခြင်းတို့ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

1 Corinthians 4:12

ပေါလုနှင့်သူ၏အမှုတော်ဆောင်တို့သည်နှိပ်စက်ခြင်းကိုခံရသောအခါမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
သူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရသောအခါ မေတ္တာပို့ခြင်း၊
ညှင်းဆဲခံရသောအခါသည်းခံခြင်း၊
အသရေရှုတ်ချခြင်းခံရသောအခါ ကြင်နာခြင်းဖြင့်
တုံ့ပြန်ကြပါသည်။

1 Corinthians 4:14

ပေါလုသည်အဘယ်ကြောင့် ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများထံ ထိုအရာများကို
ရေးသနည်း။
ပေါလုရေးရခြင်းအကြောင်းမှာ
သူတို့အားမိမိ၏ချစ်ရသောသားသမီးများကဲ့သို့ မှတ်လျက်
ပြင်ဆင်ရန်သတိပေးရေးသားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများသည်မည်သူကိုအတုယူရန် ပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုကသူတို့အား မိမိကိုအတုယူရန်ပြောပါသည်။

1 Corinthians 4:17

ပေါလုသည် ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများထံ တိမောသေအား စေလွှတ်၍
မည်သည်ကို သတိပေးသနည်း။
ပေါလုသည် ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများထံ ခရစ်တော်၌
မိမိပြုကျင့်သောအရာများကို မှတ်မိစေရန် တိမောသေအား
စေလွှတ်၍ သတိပေးစေခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ကောရိန္သရှိ အချို့သောယုံကြည်သူတို့သည် မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
ယုံကြည်သူအချို့တို့သည် မာနထောင်လွှားလျက်၊ ပေါလုသည်
သူတို့ထံသို့မလာတော့ဟု ထင်မှတ်ခြင်း ပြုကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 4:19

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် မည်သည်၌ တည်ရှိသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်သည် တန်ခိုးတော်၌ တည်ရှိပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] We heard a report that there is sexual immorality among you, a kind of immorality that is not even permitted among the pagans: A man has his father's wife. [2] You are puffed up! Should you not mourn instead, so that the one who did this deed might be removed from among you? [3] For even though I am absent in body, I am present in spirit. I have already passed judgment on the one who did this, just as though I were there. [4] When you are assembled in the name of our Lord Jesus and I am with you in spirit, and the power of our Lord Jesus is present, [5] deliver this man over to Satan for the destruction of the flesh, so that his spirit may be saved on the day of the Lord. [6] Your boasting is not good. Do you not know that a little yeast leavens the whole loaf? [7] Cleanse yourselves of the old yeast so that you may be a new batch of dough, unleavened, just as you really are. For Christ, our Passover lamb, has been sacrificed. [8] So let us then celebrate the festival, not with the old yeast, the yeast of bad behavior and wickedness. Instead, let us celebrate with the unleavened bread of sincerity and truth.

[9] I wrote to you in my letter not to associate with sexually immoral people. [10] In no way did I mean the immoral people of this world, or the greedy, or swindlers, or idolaters, since to stay away from them you would need to go out of the world. [11] But now I am writing to you not to associate with anyone who is called a brother but who is living in sexual immorality, or who is greedy, or is an idolater, or is verbally abusive, or is a drunkard, or a swindler. Do not even eat a meal with such a person. [12] For how am I involved with judging those who are outside the church? Instead, are you not to judge those who are inside the church? [13] But God judges those who are on the outside.

"Remove the evil person from among you."

Chapter 5

[1] မတရားသောမေထုန်သာမညမဟုတ်၊ အဘ၏ မယားကို သိမ်းယူခြင်းတည်းဟူသော သာသနာပလူတို့ တွင်ပင် မကြားရသော မေထုန်၌မှီဝဲသော သူသည် သင်တို့တွင် ရှိကြောင်းကို အနှံ့အပြားကျော်စောကြ၏။ [2] ထိုသို့ပြုသောသူကို သင်တို့အထဲမှ နှင်ထုတ်မည် အကြောင်း၊ စိတ်မသာ ညည်းတွားခြင်းကိုမပြု၊ မာန ထောင်လွှားလျက် နေကြ၏။ [3] ထိုကြောင့် ငါသည် ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် သင်တို့နှင့်ကွာလျက် ရှိသော်လည်း၊ ဝိညာဉ်အားဖြင့် မကွာ၊ ကိုယ်တိုင်သင်တို့နှင့် အတူရှိသကဲ့သို့ ထိုသို့ကျင့်သောသူကို ယခုပင်ငါစီရင်ပြီ။ [4] စီရင်ချက်ဟူမူကား၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ အခွင့်အားဖြင့် သင်တို့သည် ငါ့ဝိညာဉ်နှင့်အတူ စည်းဝေးပြီးမှ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ တန်ခိုးတော်ကို အမှီပြု၍၊ [5] ထိုသူ၏ဝိညာဉ်သည် ယေရှုခရစ်၏နေ့ရက်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်မည်အကြောင်း၊ သူ၏ကိုယ်ခန္ဓာ ပျက်စီးဘို့ရာ သူ့ကိုစာတန်လက်သို့ အပ်နှံကြစေဟု ငါစီရင်၏။ [6] သင်တို့၏ ဝါကြွားခြင်းသည် မကောင်းမသင့် ဖြစ်၏။ အနည်းငယ်သောတဆေးသည် မုန့်စိမ်းတပုံလုံး ကို ဖောင်းကြွစေတတ်သည်ကို မသိကြသလော။ [7] သင်တို့သည် တဆေးမဲ့ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ အသစ်သော မုန့်စိမ်းဖြစ်မည်အကြောင်း၊ ဟောင်းသော တဆေးကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းကြလော့။ အကြောင်းမူ ကား၊ ခရစ်တော်တည်းဟူသော ငါတို့ပသခါ သိုးသငယ် သည် ငါတို့အဘို့ ယဇ်ပူဇော်ရာဖြစ်၏။ [8] ထိုကြောင့်၊ ဟောင်းသောတဆေး၊ ဆိုးညစ် မိုက်မဲခြင်းတဆေးတို့ကို ပယ်ပစ်၍၊ တဆေးမဲ့မုန့်တည်း ဟူသော ကြည်ဖြူခြင်း၊ သစ္စာစောင့် ခြင်းနှင့်ပွဲခံကြ ကုန်အံ့။ [9] သင်တို့သည် မတရားသော မေထုန်၌ မှီဝဲသော သူတို့နှင့် မပေါင်းဘော်မည်အကြောင်း၊ အထက်ဩဝါဒ စာ၌ ငါရေးထားခဲ့ပြီ။ [10] ထိုသို့ရေးထားသော်၊ မတရားသော မေထုန်၌ မှီဝဲခြင်း၊ လောဘလွန်ကျူးခြင်း၊ အနိုင်အထက်လုယူခြင်း၊ ရုပ်တုကိုကိုးကွယ်ခြင်းအမှုကို ပြုသော လောကီသားတို့ နှင့်အလျှင်း မပေါင်းဘော်ရဟုမဆိုလို။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ သင်တို့သည်လောကီမှ ထွက်သွားရကြမည်။ [11] ယခုမူကား ညီအစ်ကိုဟု ခေါ်ဝေါ်သော သူသည် မတရားသော မေထုန်၌မှီဝဲခြင်း၊ လောဘ လွန်ကျူးခြင်း၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်း၊ ဆဲရေးကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ သေရည်သေရက်နှင့် ယစ်မူးခြင်း၊ အနိုင်အထက်လုယူ ခြင်းမှစ၍၊ ထိုသို့သောအမှုကို ပြုသောသူနှင့်မပေါင်း ဘော်ရသည်သာမက၊ ထိုသူနှင့် အတူစားသောက်ခြင်း ကိစ္စကိုမျှ မပြုရဟုငါရေးထား၍ ပညတ်၏။ [12] ပြင်လူတို့ကို စီရင်ခြင်းအမှုနှင့် ငါသည် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။ အတွင်းလူတို့ကို သင်တို့စီရင်ရသည် မဟုတ်လော။ [13] ပြင်လူတို့ကို ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ ထိုဆိုးညစ်သောသူကိုသင်တို့အထဲမှ နှင်ထုတ် ကြလော့။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 5 General Notes

Structure and formatting

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page to make them easier to read. The ULB does this with the quoted words of verse 13.

Important figures of speech in this chapter

Euphemisms

Paul uses euphemisms to describe sensitive topics. This chapter deals with sexual immorality of one church member. (See: and fornication)

Metaphor

Paul uses an extended comparison that contains many metaphors. Yeast represents evil. The loaf probably represents the whole congregation. The unleavened bread represents living purely. So the whole passage means: Don't you know that a little evil will affect the whole congregation? So get rid of the evil so you can live purely. Christ has been sacrificed for us. So let us be sincere and truthful and not wicked and behaving badly. (See:, evil, unleavenedbread, purify, and passover)

Rhetorical questions

Paul uses rhetorical questions in this chapter. He uses them to emphasize important points as he teaches the Corinthians.

---

1 Corinthians 5

5:1-8

How did Paul hear about the sexual immorality in Corinth?

[5:1]

People told Paul about the things certain Christians did in Corinth. Some scholars think that Chloe’s people told Paul. Other scholars think that Stephanas, Fortunatus, and Achaicus, or other people told Paul (see: 1 Corinthians 1:11; 16:7).

See: Sexual Immorality

Why did Paul mean with the words, “not even permitted among the gentiles”?

[5:1]

Paul was shocked that the Corinthian Christians did not rebuke people for their certain things they did. Their sexual immorality was worse that the non-Christians. The non-Christians forbid people to do the things the Christians were doing. The Christians were supposed to honor God, but they did things more evil that the non-Christians

See: Leviticus 18:7-8

See: Gentile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was a person “be removed” from among the church”?

[5:2]

When Paul said that a person was to be “removed” from the church, he wanted the person who sinned to not be allowed to join the other Christians when they gathered together. Scholars think this is because God required people to be holy and sanctified (see: 1:2; 3:16-17).

See: Sanctify (Sanctification); Sanctify (Sanctification)

How was Paul “present in the spirit”?

[5:3]

When Paul wrote that he was “present in the spirit,” some scholars think he wanted people to know he was with them in some way even though he was not in Corinth. Other scholars think Paul said this because all Christians have the Holy Spirit living inside of them.

See: Indwelling of the Holy Spirit

Why did Paul write, “hand this man over to Satan”?

[5:5]

When Paul wrote “hand this man over to Satan for the destruction of the flesh,” he wanted the Christians in Corinth to separate from this man (see: 1 Corinthians 5:13). He did not want them to allow this man to join the other Christians when they gathered together. He was not allowed to worship with them. He was not allowed to eat meals with the other Christians. These Christias were to hand this man over to Satan. This is a metaphor. This man wanted to obey Satan and not Jesus. Paul wanted them to do this so that the man would repent of his evil deed.

See: Repent (Repentance; Metaphor; Repent (Repentance

What was “the destruction of the flesh”?

[5:5]

Paul commanded this sinning man to be separated from other Christians. Scholars think that “the destruction of the “flesh”(σάρξ/g4561) was the same idea as that of “crucifying” the flesh (see: Galatians 5:24). When the Christians separated from this man, they did this so he would stop sinning in this way. He wanted the man to repent. If he did not stop sinning, God would punish him and he would die. Paul also did not want the things this man did to cause other Chrsitians to start sinning.

See: Flesh; Flesh

Why did Paul write about “leaven”?

[5:6]

Paul wrote here about the leaven and dough. This is a metaphor. When a small amount of leaven was placed into a lump of bread dough, the leaven caused the dough to rise and grow. In the same way, if ignored a small amount of sin can grow and hurt other Christians. Therefore, Paul wanted the Corinthian Christians to separate themselves from the wrong, sinful behavior of this man.

See: Sin; Metaphor; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul call Christ “our Passover lamb”?

[5:7]

In the Old Testament, the Jewish people sacrificed the Passover lamb for the forgiveness of their sins (see: Numbers 28:16-22; Ezekiel 45:21-22; Hebrews 10:1-4). This gave them peace with God. Paul called Jesus “our Passover lamb” because like the Old Testament sacrifices, Jesus death served as the sin offering for all Christians. What Jesus did was greater than all other sacrifices. Jesus’s sacrifice the final sacrifice for all Christians (see: Hebrews 10:1-12).

See: Atone (Atonement); Lamb of God; Old Testament (Law and Prophets); Sacrifice; Sin; Sin Offering ; Atone (Atonement)

Why did Paul command the Corinthians to “celebrate the festival”?

[5:8]

Paul commanded the Corinthians to “celebrate the festival” because Jesus was the perfect Passover lamb (see: 1 Corinthians 5:7; Hebrews 10:12). Scholars think Paul wanted to say that Jesus was the perfect sacrifice. Because of this, Christians can celebrate that the new life Jesus gives to them.

See: Born Again (New Life, Regeneration);Lamb of God; Born Again (New Life, Regeneration)

Why were the Corinthians not to celebrate with leaven?

[5:8]

In the Bible, leaven was often used a metaphor. When it was used in this way, it was speaking about doing evil things. Paul wanted Christians to live in a way that honors God.

See: Holy (Holiness, Set Apart); Metaphor; Holy (Holiness, Set Apart)

5:9-13

What was the letter about which Paul wrote?

[5:9]

Paul wrote another letter to the Christians in Corinth before he wrote this letter. That letter, however, is not in the Bible.

Why did Paul explain that he did not ban the Corinthian Christians from “immoral people of this world”?

[5:10]

Paul wrote that the Corinthian Christians could not totally avoid non-Christians (see: 1 Corinthians 5:10). Yet, Christians could be “in the world” without “being of it” (see: 1 John 2:15-17). The Christians in Corinth were to live in a way that honored God. This would make the non-Christians also want to live in a way that honors God.

See: World

Why did Paul not want the Corinthian Christians to “associate” or “even to eat” with brothers or sisters involved in this list of sins?

[5:11]

Paul did not want people to think that the Christians in Corinth were evil (see: 1 Corinthians 1:2; 5:6-8). Paul wanted the Corinthian Christians to remove the sexually immoral person from the church. He did not want these

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christians to do evil things (see: 1 Corinthians 5:13). Paul wanted these people removed from the church, so they might also have had the opportunity for repentance and salvation (see: 1 Corinthians 5:5). Some scholars think Paul did not think people who sinned were Christians. Paul wanted them to be at peace with God. Other scholars think Paul knew they were Christians. If they kept sinning, God would punish them. They would die.

See: Punish (Punishment); Repent (Repentance; Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Punish (Punishment)

What was a drunkard?

[5:11]

A drunkard was someone who constantly drank much alcohol.

A “drunkard”(μέθυσος/g3183) was someone who constantly drank excessive amounts of alcohol. In Greco-Roman and Jewish culture wine was a common part of life. A “drunkard” differed from most people in that time because a drunkard consistently drank a lot of alcohol.

How were Christians to “judge those who are inside the church”?

[5:12]

Paul wanted the Christians in Corinth to both separate from the sinning Christians and to the sinning Christian (see: 5:11; Galatians 6:1-4).

See: Sin; Church; Sin

---

1 Corinthians 5:1

Connecting Statement:
Paul now specifically states about what sin of theirs he has heard, and how the Corinthian believers are proud of their acceptance of that man and his sin.

that is not even permitted among the pagans
This can be stated in active form. Alternate translation: "that not even the Gentiles permit"

A man has his father's wife
"A man among you is commiting adultery with his father's wife"

father's wife
the wife of his father, but probably not his own mother

1 Corinthians 5:2

Should you not mourn instead ... among you?
This rhetorical question is used to scold the Corinthians. Alternate translation: "You should mourn over this instead ... among you!"

the one who did this deed might be removed
This can be stated in active form. Alternate translation: "you can remove from among you the one who did this deed"

1 Corinthians 5:3

I am present in spirit
"I am with you in spirit." Being with them in spirit represents caring about them or wanting to be with them. Alternate translation: "I care about you" or "I want to be with you"

I have already passed judgment on the one who did this
Possible meanings are 1) "I have decided what you should do with the one who did this" or 2) "I have found the person who did this guilty"

1 Corinthians 5:4

When you are assembled
"When you are together" or "When you meet together"

in the name of our Lord Jesus
Possible meanings are 1) the name of the Lord Jesus is a metonym that represents his authority. Alternate translation: "with the authority of our Lord Jesus" or 2) being assembled in the Lord's name implies meeting together to worship him. Alternate translation: "to worship our Lord Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 5:5

deliver this man over to Satan
This means make the man leave the Christian community so that he will no longer be protected from Satan. Alternate translation: “hand this man over to Satan by sending him away from the Christian community”

for the destruction of the flesh
Possible meanings are 1) "flesh" refers to his physical body. Alternate translation: "so that Satan may harm his body" or 2) "flesh" is a metaphor for the sinful nature. Alternate translation: "so that his sinful nature will be destroyed" or "so that he will not continue to live according to his sinful nature"

so that his spirit may be saved on the day of the Lord
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that God may save his spirit on the day of the Lord"

1 Corinthians 5:6

Your boasting is not good
"Your boasting is bad"

Do you not know that a little yeast leavens the whole loaf?
Paul uses this proverb to mean that a small part of something affects the whole thing. In this case, one person who is sinning can harm the entire Christian community.

Do you not know that a little yeast ... loaf?
Here Paul uses a rhetorical question to teach his audience. Alternate translation: "You know that a little yeast ... loaf." or "A little yeast ... loaf."

1 Corinthians 5:7

Cleanse yourselves of the old yeast so that you may be a new batch of dough, unleavened
Paul uses the proverb from 5:6 to teach his audience. Here "old yeast" is a metaphor for the sins that the people were committing. "Unleavened dough" is the type of bread that God told the Israelites was acceptable to eat when celebrating Passover. Paul is telling his audience to stop sinning so that they may be acceptable to God.

Christ, our Passover lamb, has been sacrificed
As the Passover lamb covered the sins of Israel by faith each year, so did Christ's death cover the sins of all who trust in Christ by faith for eternity. This can be stated in active form. Alternate translation: "the Lord has sacrificed Christ, our Passover lamb"

1 Corinthians 5:8

not with the old yeast, the yeast of bad behavior and wickedness ... the unleavened bread of sincerity and truth
Paul continues using the proverb from 5:6 to teach his audience. Here "yeast" is a metaphor for sin, and "unleavened bread" is metaphor for behaviors acceptable to God.

1 Corinthians 5:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 5:10

the immoral people of this world
This means unbelievers who have chosen to live immoral lives.

the greedy
"those who are greedy" or "those who are willing to be dishonest to get what others have"

swindlers
This means people who cheat to get others' property.

you would need to go out of the world
"you would need to avoid all people"

1 Corinthians 5:11

Connecting Statement:
Paul tells them how to treat believers in the church who refuse to be corrected for their involvement in sexual immorality or other obvious sins.

anyone who is called
"anyone who calls himself"

brother
Here this means a fellow Christian, either a man or a woman.

1 Corinthians 5:12

how am I involved with judging those who are outside the church?
Paul uses a question to emphasize that he is not the one to judge people outside the church. This can also be stated in active form. Alternate translation: "I am not the one who should judge people who do not belong to the church."

are you not to judge those who are inside the church?
Paul is using a question to scold the Corinthians. Alternate translation: "you should know that you are

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the ones who should judge those who are inside the church."

1 Corinthians 5:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

1 Corinthians 5:1

that is not even permitted among the pagans
"that not even the Gentiles permit". This chapter deals with sexual immorality of one church member. Paul now specifically states how the Corinthian believers are proud of their acceptance of that man and his sin.

A man has his father's wife
"A man among you is committing adultery with his father's wife"

father's wife
the wife of his father, but probably not his own mother

1 Corinthians 5:2

Should you not mourn instead ... among you?
"You should mourn over this instead ... among you!"

the one who did this deed might be removed
"you can remove from among you the one who did this deed"

1 Corinthians 5:3

I am present in spirit
"I care about you" or "I want to be with you"

I have already passed judgment on the one who did this
"I have decided what you should do with the one who did this" or "I have found the person who did this guilty"

1 Corinthians 5:4

When you are assembled
"When you are together" or "When you meet together"

in the name of our Lord Jesus
"with the authority of our Lord Jesus" or "to worship our Lord Jesus"

1 Corinthians 5:5

deliver this man over to Satan
"hand this man over to Satan by sending him away from the Christian community”

for the destruction of the flesh
"so that Satan may harm his body" or "so that his sinful nature will be destroyed" or "so that he will not continue to live according to his sinful nature"

so that his spirit may be saved on the day of the Lord
"so that God may save his spirit on the day of the Lord"

1 Corinthians 5:6

Your boasting is not good
"Your boasting is bad"

Do you not know that a little yeast leavens the whole loaf?
In this case, one person who is sinning can harm the entire Christian community. So the whole passage means: Don't you know that a little evil will affect the whole congregation? So get rid of the evil so you can live purely. Christ has been sacrificed for us.

Do you not know that a little yeast ... loaf?
"You know that a little yeast ... loaf." or "A little yeast ... loaf."

1 Corinthians 5:7

Cleanse yourselves of the old yeast so that you may be a new batch of dough, unleavened
Here "old yeast" refers to the sins that the people were committing. "Unleavened dough" is the type of bread that God told the Israelites was acceptable to eat when celebrating Passover. Paul is telling his audience to stop sinning so that they may be acceptable to God.

Christ, our Passover lamb, has been sacrificed
"the Lord has sacrificed Christ, our Passover lamb"

1 Corinthians 5:8

not with the old yeast, the yeast of bad behavior and wickedness ... the unleavened bread of sincerity and truth
Here "yeast" refers to sin, and "unleavened bread" refers to behaviors acceptable to God.

1 Corinthians 5:10

the immoral people of this world
This refers to unbelievers who have chosen to live immoral lives.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the greedy
"those who are greedy" or "those who are willing to be dishonest to get what others have"

swindlers
This means people who cheat to get others' property.

you would need to go out of the world
"you would need to avoid all people"

1 Corinthians 5:11

anyone who is called
"anyone who calls himself"

brother
Here this means a fellow Christian, either a man or a woman.

1 Corinthians 5:12

how am I involved with judging those who are outside the church?
"I am not the one who should judge people who do not belong to the church."

are you not to judge those who are inside the church?
"you should know that you are the ones who should judge those who are inside the church."

---

1 Corinthians 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယခုခ်ဳ ပေါလုသည် သူကြားရသော သူတို့၏ အပြစ်များနှင့်
ထိုသူတို့ကို လက်ခံထားသော ကောရိန္တ္ဂု ယုံကြည်သူများကို
တိကျစွာ ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

သာသနာပလူတို့ တွင်ပင် မကြားရသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သာသနာပလူတို့တောင်မှ
ခွင့်မပြု။"

အဘ၏ မယား
အဘ၏ ဇနီးမယား၊ တကယ်တမ်း သူ၏ မိခင်ရင်းမဟုတ်

စိတ်မသာ ညည်းတွားခြင်းကိုမပြု။
ဤလှပသောမေးခွန်းပုံစံသည် ကောရိန္တ္ဂုလူများကို ဆူရန်
အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဒါထက်သင်တို့ ငိုကြွေးရမည်မဟုတ်လော။"

ထိုသို့ပြုသောသူကို သင်တို့အထဲမှ နှင်ထုတ်မည် အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤကဲ့သို့ ပြုမူသောသူကို
သင်တို့အထဲမှ နှင်ထုတ်ရမည်။"

1 Corinthians 5:3

ငါသည် ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် သင်တို့နှင့်ကွာလျက် ရှိသော်လည်း၊ ဝိညာဉ်အားဖြင့်
မကွာ။
"ငါသည်....သင်တို့ကို အမြဲတမ်း စဉ်းစားနေသည်။"

ထိုသို့ကျင့်သောသူကို ယခုပင်ငါစီရင်ပြီ။
"အပြစ်ရှိသောသူကို ငါတွေ့ရှိပြီးပြီ။"

အတူ စည်းဝေး
"ဆုံတွေ့"

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ အခွင့်အားဖြင့်
ဓလေ့သုံးဖော်ပြချက်အရ သခင်ယေရှုခရစ်ကို
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန် အတူတကွ လာကြသည်။

ဤအရာကို ငါလုပ်ဆောင်ပြီးပြီ။
"ထိုသူကို ငါစီရင်ပြီးပြီ။"

သူ့ကိုစာတန်လက်သို့ အပ်နှံကြစေ။
ဤအရာက ထိုသူကို ဘုရားသခင်၏ လူများထဲမှ နှင်ထုတ်ပြီး
အသင်းတော်၏ အပြင်ဘက် စာတန် အုပ်စိုးရာနယ်မြေ
လောကထဲ၌ အသက်ရှင်ရန်ဖြစ်သည်။

သူ၏ကိုယ်ခန္ဓာ ပျက်စီးဘို့ရာ
ထိုသူသည် ဘုရားသခင်၏ စည်းကမ်းချက်အားဖြင့်
သူ့အပြစ်အလျောက် ခန္ဓာကိုယ် မကျန်းမမာဖြစ်လာပါသည်။

1 Corinthians 5:6

သင်တို့၏ ဝါကြွားခြင်းသည် မကောင်းမသင့်။
"သင်တို့၏ ဝါကြွားခြင်းသည် ဆိုးရွားသည်။"

အနည်းငယ်သောတဆေးသည် မုန့်စိမ်းတပုံလုံး ကို ဖောင်းကြွစေတတ်သည်ကို
မသိကြသလော။
အနည်းငယ်သော တဆေးသည် မုန့်စိမ်းတပုံလုံးကို
ဖောင်းကြွစေတတ်သကဲ့သို့ အနည်းငယ်သော အပြစ် သည်
ယုံကြည်သူများ၏ မိသဟာယဖွဲ့ခြင်း တစ်ခုလုံးကို
ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။

ခရစ်တော်တည်းဟူသော ငါတို့ပသခါ သိုးသငယ် သည် ငါတို့အဘို့
ယဇ်ပူဇော်ရာဖြစ်၏။
ကျသရေလူမျိုးများ၏ အပြစ်များကို နှစ်တိုင်း ယုံကြည်ခြင်းဖြင့်
ပသခါသိုးသငယ်က ဆောင်ယူသွားသလို ယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကိုးစားသောသူတိုင်း ခရစ်တော်
အသေခံခြင်းအားဖြင့် ထာဝရအတွက် ခံယူပေးထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏
ပသခါသိုးသငယ် ယေရှုခရစ်ကို ယဇ်ပူဇော်ထားပါသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 5:9

မတရားသော မေထုန်၌ မှီဝဲသော သူတို့
ဤအရာသည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ဘို့ တောင်းဆိုထား သော်လည်း သူတို့က ဤကဲ့သို့သောအကျင့်ကို ပြုမူကြ သည်။

အကျင့်စာရိတ္တပျက်ပြားသောလောကီသားများ
ယုံကြည်သူမဟုတ်သည့် အကျင့်ပျက်ဘဝ ပုံစံဖြင့်အသက်ရှင်ရန် ရွေးချယ်ထားသောသူများ

လောဘလွန်ကျူးခြင်း
"လောဘကြီးသောသူများ" သို့မဟုတ် "သူတစ်ပါးပိုင်ဆိုင်သောအရာများကို မရိုးမသား ရယူချင်သောသူများ"

အနိုင်အထက်လုယူခြင်း
သူတစ်ပါးပိုင်ဆိုင်မှုကို လိမ်လည်လှည့်ဖျားပြီး ရယူသော သူများကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည်လောကီမှ ထွက်သွားရကြမည်။
"ထိုလူများကို ရှောင်ကျဉ်ရန် လိုအပ်သည်။"

1 Corinthians 5:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မိမိတို့၏ ထင်ရှားသော အပြစ်များနှင့် မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲသောသူများကို ပြုပြင်ရန်အတွက် ငြင်းဆန် သောသူများအား မည်ကဲ့သို့ ကုသရမည်ကို ပေါလုက သူတို့အား ပြောပြထားပါသည်။

ခေါ်သော သူ
"သူကိုယ်တိုင် ခေါ်သောသူ"

ညီအစ်ကို
ဤနေရာ၌ ခရစ်ယာန် အမျိုးသား သို့မဟုတ် အမျိုးသမီးကို ဆိုလိုသည်။

ပြင်လူတို့ကို စီရင်ခြင်းအမှုနှင့် ငါသည် အဘယ်သို့ ဆိုင်သနည်း။
ပေါလု အလေးအနက်ပြောသည်မှာ သူသည် အသင်းတော် ပြင်ပလူများကို စီရင်ရမည့်သူ တစ်ယောက်မဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အသင်းတော်နှင့် မသက်ဆိုင်သောသူများကို စီရင်ရမည့်သူတစ်ယောက် မဟုတ်ပါ"

အတွင်းလူတို့ကို သင်တို့စီရင်ရသည် မဟုတ်လော။
ပေါလုက ကောရိန္တုလူများကို ဆူလိုက်သည်မှာ "သင်တို့သည် အသင်းတော်အတွင်းမှ ထိုသို့သောသူများကို စီ ရင်ရမည့်သူများ မဟုတ်လော။"

ULB Translation Questions

1 Corinthians 5:1

What report did Paul hear about the church at Corinth?
Paul heard that there was sexual immorality there. One of them was sleeping with his father's wife.

1 Corinthians 5:2

What did Paul say must be done to that person who sinned with his father's wife?
The one who sinned with his father's wife must be removed from among them.

1 Corinthians 5:4

How and why was that person who sinned with his father's wife to be removed?
When the church at Corinth gathered together in the name of the Lord Jesus they were to hand the sinning man over to Satan for the destruction of the flesh, so that his spirit might be saved on the day of the Lord.

1 Corinthians 5:5

How and why was that person who sinned with his father's wife to be removed?
When the church at Corinth gathered together in the name of the Lord Jesus they were to hand the sinning man over to Satan for the destruction of the flesh, so that his spirit might be saved on the day of the Lord.

1 Corinthians 5:8

To what does Paul compare bad behavior and wickedness?
Paul compares them to yeast.

What does Paul use as a metaphor for sincerity and truth?
Paul uses unleavened bread as a metaphor for sincerity and truth.

1 Corinthians 5:9

With whom did Paul tell the Corinthian believers not to associate?
Paul wrote to them not to associate with sexaully immoral people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 5:10

Did Paul mean for them not to associate with any sexually immoral people?
Paul did not mean the immoral people of this world. You would have to go out of the world to stay away from them

1 Corinthians 5:11

With whom did Paul mean for the Corinthian believers not to associate?
He meant for them not to associate with anyone who is called a brother or sister in Christ who is sexually immoral, greedy, verbally abusive, a drunkard, a swindler or an idolater.

1 Corinthians 5:12

Who are the believers supposed to judge?
They are supposed to judge those inside the church.

1 Corinthians 5:13

Who judges those outside the church?
God judges those who are on the outside.

Translation Questions

1 Corinthians 5:1

ကောရိန္သအသင်းတော်အကြောင်း၏သတင်းကိုပေါလုသည်မည်သို့ကြားသနည်း။
ပေါလုသည် မတရားသောမေထုန်မှီဝဲသည့် သတင်းနှင့် သူတို့ထဲမှ တယောက်သောသူသည်
ဖခင်၏မိန်းမနှင့်မှားယွင်းသည့်သတင်းကို ကြားရပါသည်။

ဖခင်၏မိန်းမနှင့် မှားယွင်း၍ အပြစ်ပြုသူအား
မည်သို့ပြုလုပ်ရမည်ဟုပေါလုကပြောသနည်း။
ဖခင်၏မိန်းမနှင့်မှားယွင်း၍
အပြစ်ပြုသူအားသူတို့ထဲမှနှင်ထုတ်ရမည်ဟု ပေါလုက ပြောပါသည်။

1 Corinthians 5:3

ဖခင်၏မိန်းမနှင့်မှားယွင်း၍ အပြစ်ရှိသူအား မည်ကဲ့သို့နှင့် အဘယ်ကြောင့် သူတို့အထဲမှ နှင်ထုတ်ရမည်နည်း။
ကောရိန္သအသင်းတော်သည်
ယေရှုနာမတော်အားဖြင့်အချင်းချင်းအတူတကွ ရှိကြသောအခါ၊
သူတို့သည် ထိုအပြစ်ရှိသူ၏ဝိညာဉ်ကို ထာဝရဘုရား၏ နေ့ရက်၌
ကယ်တင်ခြင်းရရှိစေရန် သူ၏ခန္ဓာကိုယ်ပျက်ဆီးဖို့ သူ့အား
စာတန်၏လက်သို့ အပ်နှံခြင်းဖြင့် နှင်ထုတ်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 5:6

မကောင်းသောအကျင့်နှင့် ကောက်ကျစ်ခြင်းရှိသူများကိုပေါလုက မည်သည်နှင့်ခိုင်းနှိုင်းသနည်း။
ပေါလူကထိုသူများကို တဆေးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းပါသည်။

ကြည်ဖြူခြင်းနှင့် သစ္စာစောင့်ခြင်းအတွက် ပုံဖော်ရန် ပေါလုက မည်သည့်အရာကို သုံးသနည်း။
ကြည်ဖြူခြင်းနှင့် သစ္စာစောင့်ခြင်းအတွက် ပုံဖော်ရန် ပေါလုက တဆေးမဲ့သောမုန့်ကို သုံးပါသည်။

1 Corinthians 5:9

ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူတို့သည် မည်သူနှင့် မဆက်ဆံရန် ပေါလုက ပြောသနည်း။
ပေါလုက သူတို့အား မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲသူတို့နှင့် မဆက်ဆံရန် စာရေး၍ပြောပါသည်။

ပေါလုက သူတို့အားအခြားသောကာမဂုဏ်၊
အကျင့်ပျက်သူတို့နှင့်မဆက်ဆံရန်ဆိုလိုပါသလား။
ပေါလုက သူတို့အား လောကီရှိ အကျင့်ပျက်သောသူတို့နှင့် မဆက်ဆံရန် ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ ထိုသို့ပြုလျှင်သင်သည် သူတို့ထံမှ ဝေးကွာ၍ လောကီမှ ထွက်သွားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 5:11

ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများ မဆက်ဆံရန်အတွက် ပေါလုက မည်သူကို ဆိုလိုသနည်း။
ပေါလုက သူတို့အား ဆိုလိုသည်မှာ ယေရှုခရစ်၌
ညီအစ်ကိုမောင်နှမဟုခေါ်၍ မတရားသောမေထုန်မှီဝဲသူများ၊
လောဘလွန်ကျူးသူများ၊ နှုတ်ဖြင့်ဆဲဆိုသူများ၊
အရက်သေစာယစ်မူးသူများ၊
အနိုင်အထက်ပြုသူများနှင့်ရုပ်တုကိုကိုးကွယ်သူများ ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သူကို တရားစီရင်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် အသင်းတော်တွင်း
ရှိသောသူကိုတရားစီရင်ပါသည်။

အသင်းတော်ပြင်ပတွင် ရှိသောသူတို့အား မည်သူတရားစီရင်မည်နည်း။
အသင်းတော်ပြင်ပတွင် ရှိသောသူတို့အား ဘုရားသခင်သည် တရားစီရင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

[1] When one of you has a dispute against another, does he dare to bring a lawsuit before the unrighteous rather than before God's holy people? [2] Do you not know that God's holy people will judge the world? If then you will judge the world, are you not able to settle matters of little importance? [3] Do you not know that we will judge the angels? How much more, then, can we judge matters of this life? [4] If then you have to make judgments that pertain to daily life, why do you lay such cases as these before those who have no standing in the church? [5] I say this to your shame. Is there no one among you wise enough to settle a dispute between brothers? [6] But one brother brings a lawsuit against another brother—and this before unbelievers! [7] The fact that you have lawsuits with one another is already a defeat for you. Why not rather suffer the wrong? Why not rather allow yourselves to be cheated? [8] But you yourselves do wrong and you cheat, and you do this to your own brothers! [9] Do you not know that the unrighteous will not inherit the kingdom of God? Do not be deceived: neither the sexually immoral, nor idolaters, nor adulterers, nor men who submit to homosexual acts, nor men who perform homosexual acts, [10] nor thieves, nor the greedy, nor drunkards, nor slanderers, nor swindlers will inherit the kingdom of God. [11] That is what some of you were like. But you have been cleansed, you have been sanctified, you have been justified in the name of the Lord Jesus Christ and by the Spirit of our God.

[12] "Everything is lawful for me," but not everything is profitable. "Everything is lawful for me," but I will not be mastered by any of them. [13] "Food is for the stomach, and the stomach is for food," but God will do away with both of them. The body is not intended for sexual immorality. Instead, the body is for the Lord, and the Lord will provide for the body. [14] God both raised the Lord and will also raise us up by his power. [15] Do you not know that your bodies are members of Christ? Should I then take the members of Christ and join them to a prostitute? May it not be! [16] Do you not know that he who is joined to a prostitute becomes one body with her? As scripture says, "The two will become one flesh." [17] But he who is joined to the Lord becomes one spirit with him. [18] Run away from sexual immorality! Every other sin that a person commits is outside the body, but the sexually immoral person sins against his own body. [19] Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit, who lives within you, whom you have from God? Do you not know that you are not your own? [20] For you were bought with a price. Therefore glorify God with your body and in your spirit, which belong to God.

Chapter 6

[1] သင်တို့သည် အချင်းချင်းအမှုရှိလျှင်၊ သန့်ရှင်းသူတို့ရှေ့၌ တရားစီရင်ခြင်းကို မခံဘဲသာသနာပ လူတို့ ရှေ့၌ ခံပံ့သောသူတစုံတယောက်ရှိသလော။ [2] သန့်ရှင်းသူတို့သည် လောကီနိုင်ငံကို တရား စီရင်မည်ဟု မသိကြသလော။ သင်တို့သည် လောကီနိုင်ငံ ကို စီရင်ရသည်မှန်လျှင်၊ အငယ်ဆုံးသော အမှုများကို မစီရင်ထိုက်သလော။ [3] ငါတို့သည်ကောင်းကင်တမန်တို့ကို တရားစီရင်မည်ဟု မသိကြသလော။ သို့ဖြစ်၍ လောကီအမှုကို စီရင်ထိုက်သည်မဟုတ်လော။ [4] ထိုကြောင့် သင်တို့သည် လောကီအမှုကို စီရင် စရာရှိလျှင်၊ အသင်းတော်၌ အသရေနည်းသောသူတို့ကို တရားသူကြီးအရာ၌ ခန့်ထားကြလော့။ [5] ထိုသို့ဆိုသော်၊ သင်တို့ရှက်စေခြင်းငှါ ပြောဆို၏။ သင်တို့တွင် ပညာရှိတစုံတယောက်မျှ မရှိသလော။ ညီအစ်ကိုချင်းတို့၏ အမှုကို စီရင်ဆုံးဖြတ်နိုင်သောသူ တစုံတယောက်မျှမရှိသလော။ [6] ညီအစ်ကိုချင်းတို့သည် တရားတွေ့သည် သာမက၊ မယုံကြည်သော သူတို့ရှေ့၌ပင် တရားတွေ့ပါ သည်တကား။ [7] ထိုသို့သင်တို့သည် အချင်းချင်းတရားတွေ့သည် အမှုမှာ အလွန်ကြီးစွာသော အပြစ်ရှိကြ၏။ တရား မတွေ့ဘဲ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို အဘယ်ကြောင့်မခံသနည်း။ [8] ကိုယ်ဥစ္စာရှုံးခြင်းကို အဘယ်ကြောင့် မခံသနည်း။ ထိုသို့ သင်တို့သည် မခံဘဲ၊ ညီအစ်ကိုချင်း တယောက်ကိုတယောက်ညှင်းဆဲ၍၊ ညီအစ်ကိုချင်းတို့၏ ဥစ္စာကိုသိမ်းယူကြသည်တကား၊ [9] မတရားသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို အမွေမခံရသည်ကို သင်တို့မသိကြ သလော။ အလွဲမယူကြနှင့်။ မတရားသော မေထုန်၌ မှီဝဲသောသူ၊ ရုပ်တုကိုကိုးကွယ်သောသူ၊ သူမယားကို ပြစ်မှားသောသူ၊ ယောကျ်ားချင်းမေထုန်ကိုပြုသောသူ၊ ထိုအမှုကိုခံသောသူ၊ [10] သူ့ဥစ္စာကိုခိုးသောသူ၊ လောဘလွန်ကျူးသောသူ၊ သေရည်သေရက်နှင့်ယစ်မူးသောသူ၊ ဆဲရေးကဲ့ရဲ့သောသူ၊ အနိုင်အထက်လုယူသော သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို အမွေမခံရကြ။ [11] အထက်ကသင်တို့တွင် အချို့သောသူတို့သည် ထိုသို့သောသူဖြစ်ကြသော်လည်း၊ ယခုတွင်သခင်ယေရှု၏ နာမတော်အားဖြင့်၎င်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ် တော်အားဖြင့်၎င်း၊ ဆေးကြောသန့်ရှင်း၍ ဖြောင့်မတ်ရာ သို့ ရောက်ကြပြီ။ [12] ငါသည် အပြစ်မသင့်ဘဲလျက်ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုနိုင်သည်မှန်စေတော့။ ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုသင့်သည်မဟုတ်။ အပြစ်မသင့်ဘဲလျက် ခပ်သိမ်းသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမှုအရာကိုပြုနိုင်သည်မှန်စေတော့။ အဘယ်အမှုအရာ၌မျှ ငါသည်ကျွန်မခံ။ [13] အစားအသောက်တို့သည် ဝမ်းအဘို့၊ ဝမ်းသည်လည်း အစားအသောက်တို့ အဘို့ဖြစ်သည်မှန်စေတော့။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် ထိုနှစ်ပါးကို ဖျက်ဆီးတော်မူလိမ့်မည်။ ကိုယ်ခန္ဓာသည် မတရားသော မေထုန် အဘို့ဖြစ်သည်မဟုတ်။ သခင်ဘုရားအဘို့ဖြစ်၏။ သခင် ဘုရားသည်လည်း ကိုယ်ခန္ဓာအဘို့ ဖြစ်တော်မူ၏။ [14] ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့် သခင် ဘုရားကို ထမြောက်စေတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့ကိုလည်း ထမြောက်စေတော်မူလိမ့်မည်။ [15] သင်တို့ကိုယ်ခန္ဓာသည် ခရစ်တော်၏ အင်္ဂါဖြစ်ကြောင်းကို မသိကြသလော။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ ခရစ်တော်၏ အင်္ဂါကိုယူ၍ ပြည်တန်ဆာ၏ အင်္ဂါဖြစ်စေအပ် သလော။ မဖြစ်စေအပ်။ [16] အဘယ်သို့နည်း။ ပြည်တန်ဆာ၌ မှီဝဲသောသူသည် ထိုပြည်တန်ဆာနှင့် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်ကြောင်းကို မသိကြသလော။ ထိုသူ နှစ်ယောက်တို့သည် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု ကျမ်းစာလာ၏။ [17] သခင်ဘုရား၌မှီဝဲသော သူသည် ထိုသခင်နှင့် တစိတ်တဝိညာဉ်တည်းဖြစ်၏။ [18] မတရားသောမေထုန်ကိုကြဉ်ရှောင်ကြလော့။ လူပြုတတ်သော အခြားဒုစရိုက် ရှိသမျှတို့သည် ကိုယ်ပြင် ၌ရှိ၏။ မတရားသော မေထုန်ကို ပြုသောသူမူကား၊ မိမိကိုယ်ကိုပင်ပြစ်မှား၏။ [19] အဘယ်သို့နည်း။ သင်တို့ကိုယ်ခန္ဓာသည် ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသော ဝိညာဉ်တော်တည်း ဟူသော၊ သင်တို့အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်၍ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဗိမာန်ဖြစ်ကြောင်းကိုငင်း၊ မိမိတို့ကို မိမိတို့မပိုင်ကြောင်းကိုငင်း၊ မသိကြသလော။ [20] သင်တို့သည် အဘိုးနှင့် ဝယ်တော်မူသော သူဖြစ်သောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်ပိုင်တော်မူသော သင်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုထင်ရှားစေကြလော့။

---

1 Corinthians 6 General Notes

Special concepts in this chapter

Lawsuits

Paul teaches that a Christian should not take another Christian to court before a non-Christian judge. It is better to be cheated. Christians will judge the angels. So they should be able to solve problems among themselves. (See: judge)

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

The temple of the Holy Spirit is an important metaphor. It refers to the place where the Holy Spirit stays and is worshiped.

Rhetorical questions

Paul uses several rhetorical questions in this chapter. He uses them to emphasize important points as he teaches the Corinthians.

---

1 Corinthians 6

6:1-11

Why was Paul concerned about Christians going to a “civil court before an unbelieving judge”?

[6:1]

Paul did not want Christians to go to a court with a non-Christian judge. Paul wanted Christians to be at peace with one another. If they disagreed about something, they should not go to a non-Christian to help them. He wanted Christians to judge something in the right way (see: John 7:24). A judge who was not a Christian probably did not know about the ways God wanted Christians to solve their problems with each other. A civil judge would only have been able to judge the Christans case based on the laws the government made.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Ancient Trials (Lawsuit); Ancient Trials (Lawsuit)

Advice to translators: In this context, having a “dispute”(πρᾶγμα/g4229) was used when speaking about a lawsuits. A civil judge was someone the government paid to resolve a dispute between two people.

Who were the “saints”?

[6:1]

Paul used the word “saints”(ἅγιος/g0040) to write about the Christians in Corinth. Earlier in this letter to the Corinthians, Paul used the same word “saints” and said that the Cornthians were “sanctified” in Christ. He also used this word (ἅγιος/g0040) in 1 Corinthians 1:2 to further explain that the Corinthian “saints” were called to be God’s holy people (see: 1 Corinthians 1:2).

See: People of God; Sanctify (Sanctification); People of God

How will “the saints judge the world”?

[6:2]

Jesus will finally judge the world. Scholars also think that Christians will also be asked to judge the world in some way (see: 4:1-5). Perhaps Paul was writing about the same judgment written about in Daniel 7:22.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

Why did Paul write that “we will judge the angels”?

[6:3]

Paul wrote that Christians “will judge angels.” He wanted the Christians in Corinth to know that they could settle their own disagreements.

See: Angel; Angel

Why did Paul write “I say this to your shame”?

[6:5]

Paul did not write the Corinthians in order to shame them. He wrote so that they could avoid shaming themselves. When the Corinthian Christians went to non-Christians to settle their “disputes,” this shamed them (see: 1 Corinthians 4:14). Paul wrote how it was a shame for the Corinthian church to seek out for themselves the rulings of non-Christian judges. Instead, Paul wrote how the Corinthian Church should do things that Jesus wants them to do and to do things that honor God (see: 1 Corinthians 1:30; 2:16; 6:5).

See: Ancient Trials (Lawsuit)

How was the presence of lawsuits among Christians a “defeat” for the Corinthian church?

[6:7]

Paul wrote that the Corinthians use of lawsuits was a moral “defeat”(ἥττημα/g2275). Instead of doing what God wanted them to do, the Corinthians wrongfully trusted in non-Christians to judge them. Paul wrote how it would be better for Christians to suffer wrongs done to them, than for them to seek out the decisions of a non-Christian judge.

See: Ancient Trials (Lawsuit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How had the Christians “wronged and cheated” their own brothers?

[6:7]

Paul already spoke about Christians in Corinth who were sexually immoral, idolaters, and greedy. He wanted the Christians in Corinth to know that they “wronged and cheated” their own brothers.

See: Family of God; Idolatry (Idol); Family of God

Who were the “unrighteous”?

[6:9]

The “unrighteous”(ἄδικος/g0094) were all people who did not believe in Jesus. They did what they wanted to do and did not do things that God wanted them to do. Paul wrote that those chose to live in the wrong way would not experience the benefits of the kingdom of God.

See: Kingdom of God

What were “male prostitutes”?

[6:9]

Some scholars believe that when Paul wrote about “male prostitutes”(μαλακός/g3120). That is, he wrote about men who received money for having sex. Other scholars think Paul was writing about men who had sex with other men. They were not paid to do this.

See: Sexual Immorality

What did Paul mean when he used the words “those who practice homosexuality”?

[6:9]

Paul wrote about people who practice homosexuality. He was writing about men who had sex with other men. According to the Law of Moses, this is something God hates (see: Leviticus 18:22; 20:13). Paul said that God’s wrath would come upon those who practiced homosexuality (see: Romans 1:26-67)

See: Wrath; Law of Moses; Wrath

How were the Christians in Corinth “cleansed”?

[6:11]

Paul wrote about the Christians in Corinth being cleansed. Some scholars think Paul wrote about the blood of Jesus. This is a metaphor. Jesus’ blood “cleansed” Christians from all of their sin (see: 1 John 1:7-9). Because Jesus died, Christians are at peace with God. They are also made clean.

See: Sin; Blood; Metaphor; Sin

How were the Christians in Corinth “sanctified”?

[6:11]

Paul wrote that through the life, death, and resurrection of Christ, God “sanctified”(ἁγιάζω/g0037) the Corinthian Christians. That is, they were set apart for God’s purposes (see: 1 Corinthians 1:2). They do the things God wants them to do to serve him.

See: Resurrect (Resurrection); Atone (Atonement); Resurrect (Resurrection)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How were Christians “made right” with God?

[6:11]

When Paul wrote that the Corinthian Christians were “made right”(δικαιόω/g1344), he wanted them to know that they were right with God. That is, they were at peace with God. Because they believed in Jesus, they were not “unrighteous” (see: Romans 5:18-21).

See: Righteous (Righteousness)

6:12-20

What did Paul mean by saying “everything is lawful for me”?

[6:12]

Paul wrote that everything is lawful for him. Some scholars think that when Paul wrote “everything is lawful for me” he wanted people to know it was not wrong for him to eat or drink certain things. He did not need to celebrate a feast on a certain day. Paul did not need to obey the Law of Moses. However, Paul did not say that he could sin.

See: Sin; Sin

Why did Paul write “not everything is beneficial”?

[6:12]

Paul wrote “not everything is beneficial” because he wanted Christians to know that not everything someone does helps them or helps other people. He wanted them to do things that would help other Christians (see: 10:23-24). Paul wanted Christians to encourage them to love one another. Christians are free to do certain things, but it is sometimes wrong to do these things if they hurt other people in some way (see: Galatians 5:13).

Why did Paul write “I will not be mastered by anything”?

[6:12]

Paul wrote “I will not be mastered by anything. Paul wanted people to know that he was a servant of Jesus. He did not allow himself to be lead by anyone or anything other than Jesus.Paul also wrote that he often did not do what he wanted to do. This was because he did not want to stop anyone from believing in Jesus (see: 1 Corinthians 9:1-12).

See: Serve (Servant, Slave)

What did the words, “food is for the stomach and the stomach for food, but God will destroy them both” mean?

[6:13]

Paul wrote “food is for the stomach and the stomach for food, but God will destroy them both.” He wanted people to know that a person’s choice to eat or not eat certain foods should always be for the purpose of honoring God. When people die, they will not have a stomach and will not eat.

How was the body for the Lord?

[6:13]

Paul wrote that just as food was for the stomach, a Christian’s body was meant to be used to serve Jesus. The Christian’s body was the temple of the Holy Spirit. The Christians’s body was meant to be used to honor God (see: 1 Corinthians 6:17, 19-20).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

How were the bodies of Christians “members of Christ”?

[6:15]

Paul wrote that the bodies of Christians were members of Christ. Scholars think Paul wanted to write that the Christians’ body was joined to Jesus in some way. The Christian’s soul and spirit were also joined to Christ. Perhaps this is why Paul told Christians to offer their bodies to God as a living sacrifice (see: Romans 12:1). When Paul used the word “members” he was saying that each individual Christian was united with Jesus. This was possible because of the resurrection of Christ.

See: Resurrect (Resurrection); Soul; Spirit (Spiritual); Offer (Offering); Sacrifice; Resurrect (Resurrection)

What did it mean that “he who is joined to the Lord is one spirit with him”?

[6:17]

After the resurrection of Jesus and his ascension back to heaven, Jesus sent the Holy Spirit to dwell within Christians (see: John 14:16-18; 16:12-15; Acts 1:8). Just as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are one, so Christians are one with Jesus.

See: Trinity; Ascend (Ascension); Heaven; IIndwelling of the Holy Spirit; God the Father; Son of God; Holy Spirit; Trinity

How were the Christians’ bodies “the temple of the Holy Spirit”?

[6:19]

Paul wrote to the Corinthian Christians about the things the Holy Spirit did. He said that not only did God the Holy Spirit live within the church, the Holy Spirit also lived within each Christian (see: Romans 8:11; 1 Corinthians 3:16). At one time, God allowed Himself to be seen in a certain way in the temple in Jerusalem. However, God left the temple. God now lives in Christians through the Holy Spirit in some way. God can be seen in some way through the things Christians do. This is a metaphor.

See: Metaphor; Indwelling of the Holy Spirit; Temple; Metaphor

Why did Paul say to the church, “you are not your own”?

[6:19]

God the Holy Spirit lives within all Christians. Christians belong to God in some way and a part of the body of Christ.

See: Body of Christ; Indwelling of the Holy Spirit; Body of Christ

What did Paul mean when he wrote that the Christians were “bought with a price”?

[6:20]

When Paul wrote that Christians were “bought with a price,” he reminded them that they were once slaves to sin but Jesus freed Christians from that slavery (see: Romans 6:17-18; 1 Corinthians 7:23). The price was the death of Jesus (see: Romans 6:3-12). This is a metaphor. Jesus redeemed Christians.

See: Redeem (Redemption); Sin; Sinful Nature; Free (Freedom); Metaphor; Redeem (Redemption)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Paul mean by saying, “glorify God with your body”?

[6:20]

Paul wrote that Christians are to glorify God with their bodies. Paul wanted Christians to do things that honor God. People should know about God because they have seen the way Christians live.

See: Glory (Glorify)

---

1 Corinthians 6:1

Connecting Statement:
Paul explains how believers are to settle disagreements with other believers.

dispute
in this case a legal complaint, argument, or disagreement

does he dare ... holy people?
Paul is angry because the Corinthians are doing a great wrong by taking their disputes with each other to the civil court. Alternate translation: "it is wrong for him to dare ... holy people." or "he should fear God and not ... God's holy people."

to bring a lawsuit before the unrighteous rather than before God's holy people
to ask unrighteous people, rather than God's holy people, to judge who is right and who is wrong

1 Corinthians 6:2

Do you not know that God's holy people will judge the world?
Paul uses a question to shame the Corinthians for their behavior. Alternate translation: "You act like you do not know that God's holy people will judge the world."

If then you will judge the world, are you not able to settle matters of little importance?
Because they will be given greater responsibility later, they should be responsible for lesser things now. Alternate translation: "You will judge the world in the future, so you should be able to settle this small matter now."

1 Corinthians 6:3

judge matters of this life
"stop arguments about things that have to do with this life"

Do you not know that we will judge the angels?
Paul is surprised that they do not seem to know. Alternate translation: "You know that we will judge the angels."

we
Paul includes himself and the Corinthians.

How much more, then, can we judge matters of this life?
Because they will be given greater responsibility later, they should be responsible for lesser things now. Alternate translation: "Because we know we will judge the angels, we can also be sure that God will enable us to judge matters in this life."

1 Corinthians 6:4

If then you have to make judgments that pertain to daily life
"If you are called upon to make decisions about daily life" or "If you must settle matters that are important in this life"

do you lay such cases as these before those who have no standing in the church?
Possible meanings are that 1) this is a rhetorical question and Paul is rebuking the Corinthians for laying their cases before people of no standing in the church. Alternate translation: "you should not lay such cases as these before those who have no standing in the church." or 2) this is a command to lay their cases before even people of no standing in the church, rather than to people outside of the church. Alternate translation: "lay cases such as these even before people in the church who have no standing, not before people outside of the church."

1 Corinthians 6:5

to your shame
"to your dishonor" or "to show how you have failed in this matter"

Is there no one among you wise enough to settle a dispute between brothers?
Paul is shaming the Corinthians. Alternate translation: "You should be ashamed that you cannot find a wise believer to settle arguments between brothers"

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

dispute
argument or disagreement

1 Corinthians 6:6

But one brother brings a lawsuit against another brother—and this before unbelievers
"But brothers who have disputes with each other ask judges who do not believe in Christ to make decisions for them" or "It is bad that brothers have such bad disputes with each other that they go to court; it is even worse that those courts are run by unbelievers"

brother brings a lawsuit against another brother
Here "brother" means fellow Christian, including both men and women.

brings a lawsuit
asks the civil court to judge the matter

and this before unbelievers
Possible meanings are 1) "and the brothers have unbelieving judges make decisions for them" or 2) "and unbelievers in the community see brothers disputing with one another"

1 Corinthians 6:7

is already a defeat
"is already a failure"

Why not rather suffer the wrong? Why not rather allow yourselves to be cheated?
Paul continues to shame the Corinthians. Alternate translation: "It would be better to let others wrong you and cheat you than to take them to court."

1 Corinthians 6:8

your own brothers
Here "brothers" means fellow Christians, including both men and women.

1 Corinthians 6:9

Do you not know that ... kingdom of God?
Paul emphasizes that they should already know this truth. Alternate translation: "You already know that ... kingdom of God."

inherit
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

inherit the kingdom of God
God will not judge them as righteous at the judgment, and they will not enter eternal life.

nor men who submit to homosexual acts, nor men who perform homosexual acts
Both of these phrases refer to men who have sex with other men.

1 Corinthians 6:10

thieves
people who steal from others

the greedy
people who are willing to use evil means to take others' property

1 Corinthians 6:11

you have been cleansed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has cleansed you"

you have been sanctified
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has set you apart for himself"

you have been justified
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has made you right with him"

in the name of the Lord Jesus Christ
"Name" here is a metonym for the power and authority of Jesus Christ. Alternate translation: "by the power and authority of our Lord Jesus Christ"

1 Corinthians 6:12

Connecting Statement:
Paul reminds the Corinthian believers that God wants them pure because Christ has bought them with his death. Their bodies are now God's temple. He does so by saying what the Corinthians might say and then correcting them.

"Everything is lawful for me," but
Possible meanings are 1) Paul is saying what some Corinthians might be thinking. Alternate translation: "People say, 'I am allowed to do anything,' but" or 2) Paul is saying what he thinks is true. Alternate translation: "I am allowed to do anything, but"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

but not everything is profitable
Paul is answering whoever says, "Everything is lawful for me." Alternate translation: "but not everything is good for me"

I will not be mastered by any of them
This can be stated in active form. Alternate translation: "I will not allow these things to rule over me like a master"

1 Corinthians 6:13

"Food is for the stomach, and the stomach is for food," but God will do away with both of them
Possible meanings are 1) Paul is correcting what some Corinthians might be thinking, "food is for the stomach, and the stomach is for food," by answering that God will do away with both the stomach and food or 2) Paul actually agrees that "food is for the stomach, and the stomach is for food," but he is adding that God will do away with both of them.

Food is for the stomach, and the stomach is for food
One possible meanings is that the speaker is speaking indirectly of the body and sex, but you should translate this literally as "stomach" and "food."

do away with
"destroy"

1 Corinthians 6:14

raised the Lord
"caused the Lord to live again"

1 Corinthians 6:15

Do you not know that your bodies are members of Christ?
The word translated as "members" refers to parts of a body. Our belonging to Christ is spoken of as if we were parts of his body. We belong to him so much that even our bodies belong to him. Paul uses this question to remind the people of something they should already know. Alternate translation: "You should know that your bodies belong to Christ."

Should I then take the members of Christ and join them to a prostitute? May it not be!
Paul uses this question to emphasize how wrong it is for someone who belongs to Christ to go to a prostitute. Alternate translation: "I am part of Christ. I will not take my body and join myself to a prostitute!" or "We are parts of Christ's body. We must not take our bodies and join ourselves to prostitutes!"

May it not be!
"That should never happen!" or "We must never do that!"

1 Corinthians 6:16

Do you not know that ... her?
Paul begins to teach the Corinthians by emphasizing a truth that they already know. "I want to remind you that ... her."

he who is joined to a prostitute becomes one body with her
This can also be stated in active form. Alternate translation: "when a man joins his body to the body of a prostitute, it is as if their bodies become one body"

1 Corinthians 6:17

he who is joined to the Lord becomes one spirit with him
This can also be stated in active form. Alternate translation: "when the Lord joins his spirit to the spirit of a person, it is as if their spirits become one spirit"

1 Corinthians 6:18

Run away from
Paul speaks of a person rejecting sexual sin as if that person were running away from danger. Alternate translation: "Get away from"

immorality! Every other sin that a person commits is outside the body, but
Possible meanings are 1) Paul is showing that sexual sin is especially bad because it is not only against others but against the sinner's own body or 2) Paul is quoting what some Corinthians were thinking. Alternate translation: "immorality! Some of you are saying, 'Every sin that a person commits is outside the body,' but I say that"

sin that a person commits
"evil deed that a person does"

1 Corinthians 6:19

Do you not know ... God? Do you not know that you are not your own?
Paul is continuing to teach the Corinthians by emphasizing what they already know. Alternate translation: "I want to remind you ... God and that you are not your own."

your body
the body of each individual Christian is a temple of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

temple of the Holy Spirit
A temple is dedicated to divine beings, and it is also where they dwell. In the same way, the bodies of believers are like temples because the Holy Spirit lives within them.

1 Corinthians 6:20

For you were bought with a price
God paid for the freedom of the Corinthians from the slavery of sin. This can be stated in an active form. Alternate translation: "God paid for your freedom"

Therefore
"Because what I have just said is true,"

---

1 Corinthians 6:1

dispute
in this case a legal complaint, argument, or disagreement

does he dare ... holy people?
"it is wrong for him to dare ... holy people." or "he should fear God and not ... God's holy people."

to bring a lawsuit before the unrighteous rather than before God's holy people
Paul teaches that a Christian should not take another Christian to court before a non-Christian judge. Christians will judge the angels, so they should be able to solve problems among themselves. It is better to be cheated.

1 Corinthians 6:2

Do you not know that God's holy people will judge the world?
"You act like you do not know that God's holy people will judge the world."

If then you will judge the world, are you not able to settle matters of little importance?
"You will judge the world in the future, so you should be able to settle this small matter now."

1 Corinthians 6:3

judge matters of this life
"stop arguments about things that have to do with this life"

Do you not know that we will judge the angels?
"You know that we will judge the angels."

we
Paul includes himself and the Corinthians.

How much more, then, can we judge matters of this life?
"Because we know we will judge the angels, we can also be sure that God will enable us to judge matters in this life."

1 Corinthians 6:4

If then you have to make judgments that pertain to daily life
"If you are called upon to make decisions about daily life" or "If you must settle matters that are important in this life"

do you lay such cases as these before those who have no standing in the church?
"you should not lay such cases as these before those who have no standing in the church."

1 Corinthians 6:5

to your shame
"to your dishonor" or "to show how you have failed in this matter"

Is there no one among you wise enough to settle a dispute between brothers?
"You should be ashamed that you cannot find a wise believer to settle arguments between fellow believers"

dispute
argument or disagreement

1 Corinthians 6:6

But one brother brings a lawsuit against another brother—and this before unbelievers
"It is bad that brothers have such bad disputes with each other that they go to court; it is even worse that those courts are run by unbelievers"

brother brings a lawsuit against another brother
Here "brother" means fellow Christian, including both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

brings a lawsuit
asks the civil court to judge the matter

and this before unbelievers
"and the brothers have unbelieving judges make decisions for them" or "and unbelievers in the community see brothers disputing with one another"

1 Corinthians 6:7

is already a defeat
"is already a failure"

Why not rather suffer the wrong? Why not rather allow yourselves to be cheated?
"It would be better to let others wrong you and cheat you than to take them to court."

1 Corinthians 6:9

Do you not know that ... kingdom of God?
"You already know that ... kingdom of God."

inherit
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

inherit the kingdom of God
God will not judge them as righteous at the judgment, and they will not enter eternal life.

nor men who submit to homosexual acts, nor men who perform homosexual acts
Both of these phrases refer to men who have sex with other men.

1 Corinthians 6:10

thieves
people who steal from others

the greedy
people who are willing to use evil means to take others' property

1 Corinthians 6:11

you have been cleansed
"God has cleansed you"

you have been sanctified
"God has set you apart for himself"

you have been justified
"God has made you right with him"

in the name of the Lord Jesus Christ
"by the power and authority of our Lord Jesus Christ"

1 Corinthians 6:12

"Everything is lawful for me," but
"People say, 'I am allowed to do anything,' but" or "I am allowed to do anything, but"

but not everything is profitable
"but not everything is good for me"

I will not be mastered by any of them
"I will not allow these things to rule over me like a master"

1 Corinthians 6:13

"Food is for the stomach, and the stomach is for food," but God will do away with both of them
Possible meanings are 1) Paul is correcting what some Corinthians might be thinking, "food is for the stomach, and the stomach is for food," by answering that God will do away with both the stomach and food or 2) Paul actually agrees that "food is for the stomach, and the stomach is for food,".

Food is for the stomach, and the stomach is for food
You should translate this literally as "stomach" and "food."

do away with
"destroy"

1 Corinthians 6:14

raised the Lord
"caused the Lord to live again"

1 Corinthians 6:15

Do you not know that your bodies are members of Christ?
"You should know that your bodies belong to Christ."

Should I then take the members of Christ and join them to a prostitute? May it not be!
"I am part of Christ. I will not take my body and join myself to a prostitute!" or "We are parts of Christ's body. We must not take our bodies and join ourselves to prostitutes!"

May it not be!
"That should never happen!" or "We must never do that!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 6:16

Do you not know that ... her?
"I want to remind you that ... her."

he who is joined to a prostitute becomes one body with her
"when a man joins his body to the body of a prostitute, it is as if their bodies become one body"

1 Corinthians 6:17

he who is joined to the Lord becomes one spirit with him
"when the Lord joins his spirit to the spirit of a person, it is as if their spirits become one spirit"

1 Corinthians 6:18

Run away from
"Get away from"

immorality! Every other sin that a person commits is outside the body, but
"immorality! Some of you are saying, 'Every sin that a person commits is outside the body,' but I say that"

sin that a person commits
"evil deed that a person does"

1 Corinthians 6:19

Do you not know ... God? Do you not know that you are not your own?
"I want to remind you ... God and that you are not your own."

your body
the body of each individual Christian is a temple of the Holy Spirit

temple of the Holy Spirit
The bodies of believers are like temples because the Holy Spirit lives within them and refers to the place where the Holy Spirit stays and is worshiped.

1 Corinthians 6:20

For you were bought with a price
"God paid for your freedom"

Therefore
"Because what I have just said is true,"

---

1 Corinthians 6:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အခြားသော ယုံကြည်သူများနှင့် အကြောင်းမညီညွတ်မှု များကို ဘယ်လိုဖြေရှင်းရမည်ကို ပေါလုက ရှင်းပြထားပါ သည်။

အမှု
"သဘောကွဲလွဲမှု" သို့မဟုတ် "အငြင်းပွားမှု"

သာသနာပ လူတို့ ရှေ့၌ ခံပံ့သောသူတစုံတယောက်ရှိသလော။
ပေါလု အလေးအနက်ပြောထားသည်မှာ ခရစ်ယာန်များ သည် သူတို့အတွင်းရှိ အကြောင်း မညီညွတ်မှုများကို သူတို့ ကိုယ်တိုင်ဖြေရှင်းရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူများထံ..မသွားဝံ့" သို့မဟုတ် "ဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ပြီး... ယုံကြည်သူများထံ မသွား။"

လောကီတရားစီရင်ရေး
အမှုကိစ္စများကို အမှန်ဆုံးဖြတ်ပေးရသော ဒေသဆိုင်ရာ အစိုးရ တရားစီရင်သည့်နေရာ။

သန့်ရှင်းသူတို့သည် လောကီနိုင်ငံကို တရား စီရင်မည်ဟု မသိကြသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများ မိမိတို့ မသိသောအရာများကို လုပ်ဆောင်နေမှုအတွက် အရှက်ရနေသည်။

သင်တို့သည် လောကီနိုင်ငံ ကို စီရင်ရသည်မှန်လျှင်၊ အငယ်ဆုံးသော အမှုများကို မစီရင်ထိုက်သလော။
ယခုတွင် သူတို့က ပိုငယ်သော တာဝန်များရှိပြီး နောက် ပိုင်းတွင် ပိုမိုကြီးမားသော တာဝန်ဝတ္တရားများ ရှိလာပါ မည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် အနာဂတ်တွင် လောကကို တရားစီရင်ရမည် ဖြစ်သောကြောင့် ယခုတွင် ဤကိစ္စများကို ဆုံးဖြတ်နိုင်ရမည်။ .

အမှုများ
"အငြင်းပွားမှုများ" သို့မဟုတ် "အကြောင်းမညီညွတ်မှု များ"

ငါတို့သည်ကောင်းကင်တမန်တို့ကို တရားစီရင်မည်ဟု မသိကြသလော။
ထိုသူတို့က နားလည်ပုံ မရခြင်းအတွက် ပေါလုက အထူး အံ့သြနေပါသည်။ "ငါတို့ ကောင်းကင်တမန်များအား တ ရားစီရင်ရမည်ကို သင်တို့သိ၏။"

ငါတို့သည်
ပေါလုကိုယ်တိုင်နှင့် ကောရိန္တုယုံကြည်သူများ ပါဝင်သည်။

သို့ဖြစ်၍ လောကီအမှုကို စီရင်ထိုက်သည်မဟုတ်လော။
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ငါတို့သည် ကောင်းကင်တမန် များကို တရားစီရင်ရမည်ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်သည် ဤ လောကီအရာများ တရားစီရင်နိုင်ခြင်းကိုပါ ခွင့်ပြုထားပါ သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 6:4

ထိုကြောင့် သင်တို့သည် လောကီအမှုကို စီရင် စရာရှိလျှင်၊ အသင်းတော်၌ အသရေနည်းသောသူတို့ကို တရားသူကြီးအရာ၌ ခန့်ထားကြလော့။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ

ထိုကြောင့် သင်တို့သည် လောကီအမှုကို စီရင် စရာရှိလျှင်
"နေ့စဉ်အသက်ရှင်မှု၌ ဆုံးဖြတ်ချက်ချရန် အလိုရှိလျှင်"
သို့မဟုတ် "ဤလောကီအရေး၌ အရေးကြီးသော
ကိစ္စများအတွက် ဆုံးဖြတ်ရမည်။" (UDB)

ထိုကိစ္စများကို ဘာကြောင့်ရှောင်သနည်း။
"ထိုကိစ္စရပ်များကို ရှောင်ကျဉ်ရမည်မဟုတ်"

အသင်းတော်၌ အသရေနည်းသောသူတို့
ဤကိစ္စရပ်များ ကိုင်တွယ်ခြင်းအတွက် ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများကို ပြင်းထန်စွာ အပြစ်တင်သည်။ ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ (၁) အသင်းတော်ပြင်ပမှ လူများကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရပ်တန့်ထားရန်၊ သို့မဟုတ် (၂) တစ်ခြားယုံကြည်သူများနှင့် အတော်အတန်ပတ်သက်မှုမရှိသောကိစ္စများအတွက် အသင်းတော်ဝင်များကိုတောင်မှ ပေးထားရန်"

သင်တို့ရှက်စေခြင်းငှါ
"သင်တို့ အရှက်ကွဲခြင်းငှါ" သို့မဟုတ် "ဤကိစ္စရပ်၌ ရှုံးရသည်ကို ပြသရန်" (UDB)

ညီအစ်ကိုချင်းတို့၏ အမှုကို စီရင်ဆုံးဖြတ်နိုင်သော ပညာရှိတစုံတယောက်မျှမရှိသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအတွက် အရှက်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ယုံကြည်သူများအကြား၌ရှိသော အငြင်းပွားမှုများကို ဖြေရှင်းနိုင်မည့် ယုံကြည်သူ ပညာရှိ တစ်စုံတစ်ဦးမျှ မရှာနိုင်ခြင်းအတွက် သင်တို့ ရှက်သင့်သည်။"

ညီအစ်ကိုချင်းတို့
အမျိုးသားများနှင့် အမျိုးသမီးများပါဝင်သော ခရစ်ယာန်ချင်းများကို ဆိုလိုသည်။

အမှု
"အငြင်းပွားမှု" သို့မဟုတ် "အကြောင်းမညီညွတ်မှု"

တရားတွေ့ပါ သည်တကား။
"သို့သော်... ယခုဖြစ်နေသည်" သို့မဟုတ် "..အစား..ဖြစ်နေသည်။" (UDB)

ညီအစ်ကိုချင်းတို့သည် တရားတွေ့သည် သာမက၊ မယုံကြည်သောသူတို့ရှေ့၌ပင် တရားတွေ့ပါ သည်တကား။
"ယုံကြည်သူအချင်းချင်း အငြင်းပွားမှုများအတွက် အဆုံးအဖြတ်ပေးရန် မယုံကြည်သော တရားစီရင်သူကို ခေါ်ခဲ့သည်။"

တရားတွေ့သည်။
"ယုံကြည်သူတစ်ဦးသည် အမှုကိစ္စကို အပ်နှံလိုက်သည်။"

1 Corinthians 6:7

အပြစ်
"ကျဆုံးခြင်း" သို့မဟုတ် "ဆုံးရှုံးခြင်း"

တရား မတွေ့ဘဲ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို အဘယ်ကြောင့်မခံသနည်း။ ကိုယ်ဥစ္စာရှုံးခြင်းကို အဘယ်ကြောင့် မခံသနည်း။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအတွက် ဆက်လက်အရှက်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိအပေါ်မှားယွင်းသောသူများနှင့် လိမ်လည်သောသူများကို တရားစီရင်ရာသို့ ခေါ်ဆောင်ရမည့်အစား ခွင့်ပြုလုပ်ဆောင်စေခြင်းမှာ ပိုမိုကောင်းမွန်ပါသည်။"

ညီအစ်ကိုချင်း
ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူအားလုံးသည် အချင်းချင်း ညီအစ်ကို မောင်နှမများဖြစ်ကြသည်။ "သင်တို့၏ ယုံကြည်သူချင်း"

1 Corinthians 6:9

သင်တို့မသိကြ သလော။
ပေါလုအလေးအနက်ပြောသည်မှာ ဤအမှုန်တရားကို သင်တို့ သိပြီးသားဖြစ်ရမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာကို သင်တို့ သိပြီးပြီ။"

အမွေမခံရသည်။
ယုံကြည်သူများအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိထားမှုကို လက်ခံရရှိခြင်းအား မိသားစုဝင်တစ်ဦး၏ ဥစ္စာပစ္စည်း၊ ချမ်းသာမှုများကို အမွေဆက်ခံရရှိခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို အမွေမခံရသည်။
တရားစီရင်သောအချိန်၌ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သူအဖြစ် တရားစီရင်မည် မဟုတ်ပါ။ ထို့ ကြောင့် သူတို့သည် ထာဝရအသက်သို့ မဝင်ရပါ။

ယောကျ်ားချင်းမေထုန်ကိုပြုသောသူ၊ ထိုအမှုကိုခံသောသူ။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ

ယောကျ်ားချင်းမေထုန်ကိုပြုသောသူ၊
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ၊ (၁) ယောကျ်ားများသည် တစ်ခြားယောကျ်ားများနှင့်အတူ အိပ်ရန်ခွင့်ပြုထားသူ များ၊ သို့မဟုတ် (၂) ယောကျ်ားများသည် တစ်ခြားယောကျ်ားများနှင့်အတူ အိပ်ရန် အခကြေးငွေပေးထားသောသူများ၊ သို့မဟုတ် (၃) ယောကျ်ားများသည် ဘာသာရေးလုပ်ငန်း၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအဖြစ် တစ်ခြားယောကျ်ားများနှင့်အတူ အိပ်ရန် ခွင့်ပြုထားသောသူများ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လိင်တူဆက်ဆံသောသူများ၊
တစ်ခြားယောကျ်ားများနှင့်အတူ အိပ်သော ယောကျ်ား များ။

သူဥစ္စာကိုခိုးသောသူ၊
"သူများထံမှ ခိုးယူသောလူများ" သို့မဟုတ် "လုယက်သော သူများ"

လောဘလွန်ကျူးသောသူ။
တစ်ခြားသူများ၏ ပိုင်ဆိုင်သောအရာကို ယုတ်မာသော နည်းဖြင့် ရယူချင်သောလူများ

အနိုင်အထက်လုယူသော သူတို့
"လိမ်လည်သောသူများ" သို့မဟုတ် "ယုံကြည်ရသောသူ တို့ထံမှ လိမ်လည်လှည့်ဖျားသောသူများ" (UDB)

ဆေးကြောသန့်ရှင်းပြီး။
တစ်နည်းအားဖြင့် "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို သန့်ရှင်းစေပြီ။"

ဆေးကြောသန့်ရှင်းပြီး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့အတွက် ခွဲခြားထားခဲ့ပြီ။"

ဘုရားသခင်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်စေပြီး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို သူနှင့်ဖြောင့်မတ်အောင် လုပ်ခဲ့ပြီးပြီ။"

1 Corinthians 6:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက ကောရိန္တ၀ု ယုံကြည်သူများကို သတိပေးသည် မှာ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ သန့်ရှင်းဘို့ အလိုသည်မှာ ခရစ်တော်သည် သူ့ရဲ့သေခြင်းအားဖြင့် ဝယ်ယူပြီးသော ကြောင့် ဖြစ်သည်။ သူတို့၏ခန္ဓာကိုယ်များသည် ယခု ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ဖြစ်၏။ ကောရိန္တ၀ုလူများကလည်း သူကဲ့သို့ ပြောပြီး သူတို့ကိုပြုပြင်ကြရန် ဖြစ် သည်။

ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုနိုင်သည်။
ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုချက်များမှာ (၁) ကောရိန္တ၀ုလူများ စဉ်းစားနိုင်သောအရာကို ပေါလုဖြေကြားသည်မှာ "တစ် ချို့ကပြောသည်၊ ဘယ်အရာမျှမပြုနိုင်" သို့မဟုတ် (၂) ပေါလုက အမှန်တကယ်ပြောသည်မှာ သူစဉ်းစားတာ မှန်ကန် သည်။ ဘုရားက တစ်စုံတစ်ခုပြုလုပ်ဘို့ ငါ့ကိုခွင့်ပြုထားသည်။"

ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုသင့်သည်မဟုတ်
"ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုနိုင်သည်"
ဟုပြောသောသူတိုင်းကို ပေါလုက ဖြေကြားလိုက်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာရာတိုင်းသည် ငါ့အတွက် မကောင်းပါ။"

အဘယ်အမှုအရာ၌မျှ ငါသည်ကျွန်မခံ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာများက သခင်တစ်ဦးလို ငါ့အပေါ်အုပ်စိုးမှာကို ငါ က ခွင့်မပြုနိုင်ပါ။"

အစားအသောက်တို့သည် ဝမ်းအဘို့၊ ဝမ်းသည်လည်း အစားအသောက်တို့ အဘို့ဖြစ်သည်မှန်စေတော့။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်သည် ထိုနှစ်ပါးကို ဖျက်ဆီးတော်မူလိမ့်မည်။
ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုချက်များမှာ၊ (၁) အစားအသောက်တို့သည် ဝမ်းအဘို့၊ ဝမ်းသည်လည်း အစားအသောက်တို့ အဘို့ ဟူ၍ တစ်ချို့ ကောရိန္တ၀ုလူများစဉ်းစားသည်ကို ပေါလုက အမှားပြင်ရန်အတွက် ဘုရားသခင်သည် ဝမ်းနှင့် အစားအသောက်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဟု ဖြေကြားထားခြင်းဖြစ်ပါသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) "အစားအသောက်တို့သည် ဝမ်းအဘို့၊ ဝမ်းသည်လည်း အစားအသောက်တို့ အဘို့ " ဟူသောအရာကို ပေါလုလည်း သဘောတူသည်၊ သို့သော် သူက ထပ်ဖြည့်ထားသည်မှာ နှစ်ခုစလုံးကို ဘုရားသခင် ဖျက်ဆီးလိမ့်မည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အစားအသောက်တို့သည် ဝမ်းအဘို့၊ ဝမ်းသည်လည်း အစားအသောက်တို့ အဘို့
ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုရင်းတစ်ခုမှာ ပြောပြသောသူသည် သွယ်ဝိုက်အားဖြင့် ခန္ဓာကိုယ်နှင့် လိင်ကိစ္စကို ပြောထားခြင်းဖြစ်ပြီး သို့သော်စာသားအရ "ဝမ်း" နှင့် "အစားအသောက်" အဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဆောင်ယူသွား
"ဖျက်ဆီးသည်။"

1 Corinthians 6:14

သခင် ဘုရားကို ထမြောက်စေတော်မူသည်။
ယေရှုခရစ်ကို အသက်ပြန်ရှင်စေသောကြောင့်

သင်တို့ကိုယ်ခန္ဓာသည် ခရစ်တော်၏ အင်္ဂါဖြစ်ကြောင်းကို မသိကြသလော။
ငါတို့၏ လက်များခြေများသည် ခန္ဓာကိုယ်၏အအင်္ဂါအစိတ်အပိုင်းများဖြစ်သကဲ့သို့ ငါတို့၏ခန္ဓာကိုယ်များ သည်လည်း ခရစ်တော်၏ ခန္ဓာကိုယ်ဖြစ်သော အသင်း တော်၏ အင်္ဂါအစိတ်အပိုင်းများ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ခန္ဓာကိုယ်များသည် ခရစ်တော်၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

သို့ဖြစ်လျှင်၊ ခရစ်တော်၏ အင်္ဂါကိုယူ၍ ပြည်တန်ဆာ၏ အင်္ဂါဖြစ်စေအပ်သလော။
သူတို့ကို သင်ကြားဘို့ရန်အတွက် ပေါလုသည် သူ့ကိုယ်သူ ဥပမာပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ခရစ်တော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်ထံမှ ငါ့ကိုယ်ငါ ဖယ်ခွာပြီး ပြည့်တန်ဆာအင်္ဂါအဖြစ် မဆက်ရပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် ခရစ်တော်ခန္ဓာကိုယ်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်ထံမှ ငါတို့ကိုယ်ကို ဖယ်ခွာပြီး ပြည့်တန်ဆာ အင်္ဂါအဖြစ် မဆက်ရပါ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မဖြစ်စေအပ်။
"မဖြစ်ပျက်စေရပါ။"

1 Corinthians 6:16

ထိုသူနှင့် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်ကြောင်းကို မသိကြသလော။
ပေါလုသည် သူတို့သိပြီးသား အမှန်တရားအား‌ဖြင့်
ကောရိန္တုလူများကို စတင်သင်ကြားသည်။ "သင်တို့ကို
သတိပေးလိုသည်မှာ.... သူမ"

ပြည်တန်ဆာ၌ မှီဝဲသောသူသည် ထိုပြည်တန်ဆာနှင့် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"လူတစ်ဦးသည် သူ၏
ခန္ဓာကိုယ်ကို ပြည့်တန်ဆာ၏ ခန္ဓာကိုယ်နှင့်
ဆက်စပ်လိုက်သောအခါ သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်သည်
တစ်ကိုယ်တည်း ဖြစ်လာသည်။"

သခင်ဘုရား၌မှီဝဲသော သူသည် ထိုသခင်နှင့် တစိတ်တဝိညာဉ်တည်းဖြစ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ဘုရားသည် သူ၏
ဝိညာဉ်ကို လူတစ်ဦး၏ ဝိညာဉ်နှင့် ဆက်စပ်လိုက်သောအခါ
၎င်းဝိညာဉ်တို့သည် တစ်ကိုယ်တည်းဖြစ်လာသည်။"

1 Corinthians 6:18

ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။
ပေါလုက မတရားသော မေထုန်ပြုခြင်း အပြစ်ကို
ငြင်းဆန်ခြင်းသည် လူတစ်ယောက် အန္တရာယ်မှ ဖယ်ခွာခြင်းကဲ့သို့
ပြောထားပါသည်။

လူပြုတတ်သော အခြားဒုစရိုက် ရှိသမျှတို့သည် ကိုယ်ပြင် ၌ရှိ၏၊ သို့သော်...
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ၊ (၁) ပေါလု ဖော်ပြသည်မှာ
မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းသည် အထူးသဖြင့်ဆိုး၀ါးသည်။
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ဤအရာသည် တစ်ခြားသူ များကိုသာ
ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသည်မဟုတ်၊ အပြစ်ပြုသူ ကိုယ်တိုင်၏
ခန္ဓာကိုယ်ကိုပါ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုထားသည်၊ သို့မဟုတ်၊ (၂)
ကောရိန္တုလူများစဉ်းစားသည်ကို ပေါလုကပြန်လည်
ကိုးကားဖော်ပြရာမှာ၊ ၆:၁၂" မတရားသောမေထုန်၊ လူ၏
ခန္ဓာကိုယ်အပြင်ဘက်တွင် ပြုသောအပြစ်"

ပြုတတ်သော
"ပြုလုပ်သည်။"

1 Corinthians 6:19

သင်တို့ကိုယ်ခန္ဓာသည် ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသော ဝိညာဉ်တော်တည်း
ဟူသော၊ သင်တို့အထဲ၌ ကျိန်းဝပ်၍ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏
ဗိမာန်ဖြစ်ကြောင်းကို၎င်း၊ မိမိတို့ကို မိမိတို့မပိုင်ကြောင်းကို၎င်း၊
မသိကြသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား သူတို့ သိပြီးသားအရာများကို
အသားပေးပြီး ဆက်လက်သင်ကြားထားပါ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို
သတိပေးလိုသည်မှာ... ဘုရားသခင် ပိုင်တော်မူသော သင်တို့၏
ကိုယ်ခန္ဓာကို သင်တို့ကိုယ်တိုင် မပိုင်ပါ။"

သင်တို့ကိုယ်ခန္ဓာ
ခရစ်ယာန်အယောက်စီတိုင်း၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည် သန့်ရှင်း
သောဝိညာဉ်တော်၏ ဗိမာန်ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဗိမာန်
ဗိမာန်တစ်ဆူသည် ဘုရားနှင့်ဆိုင်သော အရာအတွက်
ဆက်ကပ်ထားခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုအထဲ၌ပင် ကိန်းဝပ်နေပါ သည်။
ထိုနည်းတူပင် ကောရိန္တုယုံကြည်သူတိုင်း၏
ခန္ဓာကိုယ်သည်လည်း ဗိမာန်ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်သည် သူတို့နှင့်အတူ ရှိသည်။

သင်တို့သည် အဘိုးနှင့် ဝယ်တော်မူသော သူဖြစ်သောကြောင့်၊
ကောရိန္တုလူများသည် အပြစ်၏ ကျေးကျွန်မှ လွတ်မြောက်ဘို့ရန်
ဘုရားသခင်က ဝယ်ယူခဲ့ပြီးပြီ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်၏ လွတ်လပ်မှုအတွက် ဘုရားသခင် ဝယ်ယူပြီးပြီ။"

ဖြစ်သောကြောင့်
"ထိုအတွက်ကြောင့် ဤအရာ မှန်ကန်သည်။"

ULB Translation Questions

1 Corinthians 6:1

What does Paul say the saints at Corinth should be able to judge?
Paul says they should be able to judge disputes between saints concerning to the matters of this life.

1 Corinthians 6:2

Who will the saints judge?
The saints will judge the world and the angels.

What does Paul say the saints at Corinth should be able to judge?
Paul says they should be able to judge disputes between saints concerning to the matters of this life.

1 Corinthians 6:3

Who will the saints judge?
The saints will judge the world and the angels.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What does Paul say the saints at Corinth should be able to judge?
Paul says they should be able to judge disputes between saints concerning to the matters of this life.

1 Corinthians 6:6

How are the Corinthian Christians handling their disputes with one another?
One believer goes to court against another believer, and that case is placed before a judge who is an unbeliever.

1 Corinthians 6:7

What does the fact that there are disputes among the Corinthian Christians indicate?
It indicates that this is a defeat for them.

1 Corinthians 6:9

Who will not inherit the kingdom of God?
The unrighteous; the sexually immoral, idolaters, adulterers, male prostitutes, those who practice homosexuality, thieves, the greedy, drunkards, slanderers, and swindlers will not inherit the kingdom of God.

1 Corinthians 6:10

Who will not inherit the kingdom of God?
The unrighteous; the sexually immoral, idolaters, adulterers, male prostitutes, those who practice homosexuality, thieves, the greedy, drunkards, slanderers, and swindlers will not inherit the kingdom of God.

1 Corinthians 6:11

What happened to the Corinthian believers who previously practiced unrighteousness?
They were cleansed and made holy; made right with God in the name of the Lord Jesus Christ and by the Spirit of our God.

1 Corinthians 6:12

What are the two things Paul says he will not allow to master him?
Paul says he will not be mastered by food or sex.

1 Corinthians 6:13

What are the two things Paul says he will not allow to master him?
Paul says he will not be mastered by food or sex.

1 Corinthians 6:15

The bodies of believers are members of what?
Their bodies are members of Christ.

Should believers join themselves to prostitutes?
No. May it never be.

1 Corinthians 6:16

What happens when someone joins himself to a prostitute?
He becomes one flesh with her.

1 Corinthians 6:17

What happens when someone joins himself to the Lord?
He becomes one spirit with him.

1 Corinthians 6:18

Who do people sin against when they are sexually immoral?
They sin against their own bodies when they are sexually immoral.

1 Corinthians 6:19

Why should believers glorify God with their bodies?
They should glorify God with their bodies because their bodies are a temple of the Holy Spirit and because they were bought with a price.

1 Corinthians 6:20

Why should believers glorify God with their bodies?
They should glorify God with their bodies because their bodies are a temple of the Holy Spirit and because they were bought with a price.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

1 Corinthians 6:1

ကောရိန္သဂြိုဟ်သန်ရှင်းသူတို့သည်တရားစီရင်နိုင်ကြောင်းပေါလုကမည်သို့ပြောသနည်း။
ပေါလုကသန်ရှင်းသူတို့သည်လောကီနိုင်ငံခြားအချင်းချင်းအငြင်းပွါးမှုနှစ်ထားကိုဆုံးဖြတ်ခံနှစ်မျိုးမှုကိုမဖြစ်ပါ။

သန်ရှင်းသူတို့သည်မည်သူကိုတရားစီရင်မည်နည်း။
သန်ရှင်းသူတို့သည်လောကီနိုင်ငံနှင့်ကောင်းကင်တမန်များကိုတရားစီရင်မှုခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 6:4

ကောရိန္သဂြိုဟ်ခရစ်ယာန်များသည် တယောက်နှင့်တယောက် အငြင်းပွါးမှုကို မည်သို့ဖြေရှင်းကြသနည်း။
ယုံကြည်သူတယောက်နှင့် တယောက်သည် အမှုအခင်းကို တရားရုံးတွင် မယုံကြည်သူတယောက်၏ရှေ့မှောက်၌ ဖြေရှင်းကြပါသည်။

1 Corinthians 6:7

ကောရိန္သဂြိုဟ် ခရစ်ယာန်အချင်းချင်း အငြင်းပွါးမှုသည်မည်သည်ကို ညွှန်ပြနေသနည်း။
သူတို့အတွက် ရှုံးနိမ့်ခြင်းကိုညွှန်ပြနေပါသည်။

1 Corinthians 6:9

ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို မည်သူသည် အမွေမဆက်ခံရလိမ့်မည်နည်း။
မတရားသူ၊ မေထုန်မှီဝဲသူ၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်သူ၊
သူတပါးသားမယားကိုပြစ်မှားသူ၊
ယောကျ်ားချင်းမေထုန်ပြုသောသူနှင့်ထိုအမှုကိုခံသောသူ၊
ခိုးသောသူ၊ လောဘကြီးသူ၊ အရက်သေစာသောက်ကျူးသူ၊
ဆဲရေးကဲ့ရဲ့သူ နှင့်
သူတပါးကိုအနိုင်ကျင့်သူတို့သည်ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကိုအမွေမဆက်ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ယခင်ကမတရားမှုကို ပြုလုပ်ကြသော ကောရိန္သခရစ်ယာန်တို့သည် မည်သို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်နည်း။
ထိုသူတို့သည်သခင်ယေရှုခရစ်၏နာမတော်အားဖြင့်၎င်း၊
ကျွန်ုပ်တို့ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၎င်း
ဆေးကြောသန့်ရှင်း၍ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်ကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 6:12

ကောရိန္သဂြိုဟ်သန်ရှင်းသူတို့သည်မည်သည့်အရာနှစ်ပါးသည်သူ့အားအုပ်စိုးခွင့်မပြုဟုပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုကသန်ရှင်းသူတို့သည်လောကီနိုင်ငံခြားအချင်းချင်းအငြင်းပွါးမှုနှစ်ထားကိုဆုံးဖြတ်ခံနှစ်မျိုးမှုကိုမဖြစ်ပါ။
ပေါလုကပြောပါသည်။

1 Corinthians 6:14

ယုံကြည်သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်များသည် မည်သူ၏ အင်္ဂါချင်းများ ဖြစ်ကြသနည်း။
ခန္ဓာကိုယ်များသည် ခရစ်တော်၏ အင်္ဂါချင်းများ ဖြစ်ကြပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို ပြည့်တန်ဆာဖြစ်စေရမည်လား။
မဟုတ်ပါ။ မည်သည့်အခါမျှမဖြစ်စေရပါ။

1 Corinthians 6:16

တစုံတယောက်သည် မိမိကိုယ်တိုင်ပြည့်တန်ဆာနှင့်ဆက်ဆံလျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ထိုသူသည် ထိုပြည့်တန်ဆာနှင့် တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

တစုံတယောက်သည်
မိမိကိုယ်တိုင်သခင်ဘုရားနှင့်ဆက်ဆံလျှင်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ထိုသူသည် သခင်ဘုရားနှင့် တစိတ်တဝိညာဉ်တည်း ဖြစ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 6:18

လူတို့သည် မတရားသောမေထုန်ကို ပြုကြသောအခါ သူတို့သည် မည်သည့်အပြစ်ကို ပြုကြသနည်း။
မတရားသောမေထုန်ကို ပြုသောသူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကိုပင် အပြစ်ပြုကြသူများ ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 6:19

ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့၏ခန္ဓာနှင့်အတူဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို အဘယ်ကြောင့် ထင်ရှားစေသင့်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်
မိမိတို့၏ခန္ဓာနှင့်အတူဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ကို
ထင်ရှားစေသင့်ခြင်းအကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်သည်သူတို့အား
အဖိုးအခနှင့်ဝယ်ယူခဲ့ပြီး၊ သူတို့၏ခန္ဓာကိုယ်မှာ သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်၏ ဗိမာန်တော်ဖြစ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 Now concerning the issues you wrote about: "It is good for a man not to touch a woman." 2 But because of
temptations for many immoral acts, each man should have his own wife, and each woman should have her own
husband. 3 The husband should fulfill his duty to have sexual relations with his wife, and in the same way the
wife to her husband. 4 It is not the wife who has authority over her own body, it is the husband. In the same way,
the husband does not have authority over his own body, but the wife does. 5 Do not deprive each other, except by
mutual agreement and for a specific period of time. Do this so that you may devote yourselves to prayer. Then
you should come together again, so that Satan may not tempt you because of your lack of self-control.

6 But I say these things to you as a concession and not as a command. 7 I wish that everyone were as I am. But
each one has his own gift from God. One has this kind of gift, and another that kind. 8 To the unmarried and to
widows I say that it is good for them if they remain unmarried, as I am. 9 But if they cannot exercise self-control,
they should marry. For it is better for them to marry than to burn with passion. 10 Now to the married I give this
command—not I, but the Lord—the wife should not separate from her husband 11 (but if she does separate from
her husband, she should remain unmarried or else be reconciled to her husband), and the husband should not
divorce his wife. 12 But to the rest I say—I, not the Lord—that if any brother has a wife who is an unbeliever, and
if she is content to live with him, he should not divorce her. 13 If a woman has an unbelieving husband, and if he
is content to live with her, she should not divorce him. 14 For the unbelieving husband is set apart because of his
wife, and the unbelieving wife is set apart because of the brother. Otherwise your children would be unclean, but
actually they are set apart. 15 But if the unbeliever departs, let him go. In such cases, the brother or sister is not
bound to their vows. God has called us to live in peace. 16 For how do you know, woman, whether you will save
your husband? Or how do you know, man, whether you will save your wife? 17 However, as the Lord has given
each one his portion, let each one walk as God has called him. This is my rule in all the churches. 18 Was anyone
circumcised when he was called to believe? He should not try to appear uncircumcised. Was anyone
uncircumcised when he was called to faith? He should not be circumcised. 19 For it is neither circumcision nor
uncircumcision that matters. What matters is obeying the commandments of God. 20 Each one should remain in
the calling he was in when God called him to believe. 21 Were you a slave when God called you? Do not be
concerned about it. But if you can become free, take advantage of it. 22 For someone who is called by the Lord as a
slave is the Lord's freeman. In the same way, the one who was free when he was called to believe is Christ's slave.
23 You have been bought with a price, so do not become slaves of men. 24 Brothers, in whatever situation he was
in when he was called, let each one remain with God in that.

25 Now concerning virgins, I have no commandment from the Lord. But I give my opinion as one who, by the
Lord's mercy, is trustworthy. 26 Therefore, I think that because of the disaster that is coming, it is good for a man
to remain as he is. 27 Are you bound to a wife? Do not seek a divorce. If you are free of a wife, do not seek a wife.
28 But if you do marry, you have not sinned, and if a virgin marries, she has not sinned. But those who do will
have many kinds of fleshly trouble, and I want to spare you from this. 29 But this I say, brothers: The time is short.
From now on, let those who have wives live as though they had none. 30 Those who weep should act as though
they were not weeping, and those who rejoice as though they were not rejoicing, and those who buy as though
they did not possess anything, 31 and those who use the world should not act as though they are using it to the
full. For the world in its present form is coming to an end. 32 I would like you to be free from worries. The
unmarried man is concerned about the things of the Lord, how to please him. 33 But the married man is
concerned about the things of the world, how to please his wife— 34 he is divided. The unmarried woman or the
virgin is concerned about the things of the Lord, how to be set apart in body and in spirit. But the married
woman is concerned about the things of the world, how to please her husband. 35 I say this for your own benefit,
and not to put any constraint on you. I say this for what is right, so that you may be devoted to the Lord without
any distraction. 36 But if anyone thinks that he is not treating his virgin with respect—if she is beyond the age of
marriage and it must be so—he should do what he wants. He is not sinning. They should marry. 37 But if he is
standing firm in his heart, if he is not under pressure but can control his own will, and if he has decided in his

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

own heart to do this, to keep his own a virgin, he will do well. 38 So the one who marries his virgin does well, and the one who chooses not to marry will do even better. 39 A woman is bound to her husband while he lives. But if her husband dies, she is free to marry anyone she wishes, but only in the Lord. 40 Yet in my judgment she would be happier if she lives as she is. And I think that I also have the Spirit of God.

Chapter 7

1 သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ပေးလိုက်သောစာ၌ ပါသောအရာမှာ၊ ယောကျ်ားသည် မိန်းမနှင့်မဆက်ဆံဘဲ နေလျှင်၊ 2 ကောင်းသော်လည်း၊ မတရားသောမေထုန်နှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ ယောကျ်ားတိုင်း မိမိမယား ရှိစေလော့။ မိန်းမတိုင်း မိမိလင်ရှိစေလော့။ 3 ယောကျ်ားသည် ဆက်ဆံခြင်းဝတ်ကို မိမိမယားအား ပြုစေလော့။ ထိုနည်းတူ၊ မိန်းမသည်လည်း ဆက်ဆံခြင်းဝတ်ကို မိမိလင်အား ပြုစေလော့။ 4 မိန်းမသည် မိမိကိုယ်ကိုမပိုင်၊ လင်သည်ပိုင်၏။ ထိုနည်းတူ ယောကျ်ားသည်လည်း မိမိကိုယ်ကိုမပိုင်၊ မယားသည်ပိုင်၏။ 5 အချင်းချင်းခင်ပွန်းဝတ်ကို မပယ်မရှောင်ကြနှင့်။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ ဆုတောင်းခြင်းဝတ်ကိုပြုရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ သဘောတူ၍ ခင်ပွန်းဝတ်ကိုခဏမျှ မရှောင်ရဟု မဆိုလို။ ထိုသို့ရှောင်လျှင်၊ ကိုယ်ကိုမချုပ် တည်းနိုင်သောအားဖြင့် စာတန်သည် အပြစ်သို့ သွေးဆောင်ရသော အခွင့်မရှိစေခြင်းငှါ၊ နောက်တဖန် အတူနေကြလော့။ 6 သို့ရာတွင် ပညတ်မထားဘဲအခွင့်ပေးခြင်း အားဖြင့်သာ ငါဆို၏။ 7 လူအပေါင်းတို့သည် ငါကဲ့သို့ဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ လူအသီး အသီးတို့သည် ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသည်အတိုင်း အသီးအသီးသော ဆုကျေးဇူးကို ခံရကြ၏။ 8 ထိုကြောင့်မယားမရှိသော သူတို့နှင့် မုတ်ဆိုးမတို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် ငါကဲ့သို့နေလျှင် ကောင်း၏။ 9 သို့သော်လည်း၊ ကာမဂုဏ်ကို မချုပ်တည်းနိုင်လျှင် ထိမ်းမြားစုံဘက်ခြင်းကို ပြုကြစေ။ ကိလေသာ စိတ်ပူပန်ခြင်းရှိသည်ထက် ထိမ်းမြား စုံဘက်ခြင်း ပြုသော် သာ၍ကောင်း၏။ 10 ခင်ပွန်းရှိသော သူတို့ကိုလည်း၊ ငါပညတ်သည် သာမက၊ သခင်ဘုရား ပညတ်တော်မူသည်ကား၊ မယားသည် မိမိခင်ပွန်းကို မစွန့်ပစ်စေနှင့်။ 11 စွန့်ပစ်လျှင် ခင်ပွန်းမရှိဘဲနေစေ။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ခင်ပွန်းဟောင်းထံသို့ ပြန်၍ အသင့်အတင့်နေစေ။ ယောကျ်ားသည်လည်း မိမိမယားနှင့် မကွာစေနှင့်။ 12 ကြွင်းသောသူတို့ကိုသခင်ဘုရားသည် ကိုယ်တိုင်မပညတ်ဘဲ၊ ငါပညတ်သည်ကား၊ တစုံတယောက် သော ညီအစ်ကိုသည် မယုံကြည်သော မယားရှိ၍၊ ထိုမယားသည် မိမိခင်ပွန်းနှင့် နေခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင် မကွာစေနှင့်။ 13 ထိုနည်းတူ မိန်းမသည်လည်း၊ မယုံကြည်သော ခင်ပွန်းရှိ၍၊ ထိုခင်ပွန်းသည် မိမိမယားနှင့်နေခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင် မကွာစေနှင့်။ 14 အကြောင်းမူကား၊ မယုံကြည်သောလင်သည် မိမိမယားအဘို့ စင်ကြယ်၏။ မယုံကြည်သော မယား သည်လည်း မိမိလင်အဘို့ စင်ကြယ်၏။ သို့မဟုတ်လျှင် သင်တို့၏ သားသမီးသည် မစင်ကြယ်။ ယခုတွင် စင်ကြယ်ကြ၏။ 15 သို့သော်လည်း မယုံကြည်သောသူသည် ကွာသွားလိုလျှင် ကွာသွားစေ။ ထိုသို့ပြုလျှင် တပည့်တော် သည် ယောကျ်ားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ၊ ချည်နှောင်ခြင်းမရှိ။ ငါတို့သည် အသင့်အတင့်နေစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ရှိ၏။ 16 အချင်းမိန်းမ၊ သင်သည်ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ကယ်တင်မည်၊ မကယ်တင်မည်ကို အဘယ်သို့ သိသနည်း။ အချင်းယောကျ်ား၊ သင်သည် ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ကယ်တင်မည်။ မကယ်တည်မည်ကို အဘယ်သို့သိသနည်း။ 17 သခင်ဘုရားသည် လူအသီးအသီးတို့အား ဝေငှတော်မူ၍၊ ဘုရားသခင်သည် လူအသီးအသီးတို့ကို ခေါ်တော်မူသည်နှင့်လျော်စွာ လူတိုင်းကျင့်နေစေ။ ခပ်သိမ်းသော အသင်းတော်တို့ကို ထိုသို့ငါပညတ်၏။ 18 အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူသည် ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကိုခံရလျှင်၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မစွန့်စေနှင့်။ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူသည်လည်း ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကိုခံရလျှင်၊ အရေဖျား လှီးခြင်းကို မခံစေနှင့်။ 19 အရေဖျားလှီးခြင်းအားဖြင့် အကျိုးမရှိ။ မခံဘဲ နေခြင်းအားဖြင့်လည်း အကျိုးမရှိ။ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းအားဖြင့်သာ အကျိုးရှိ၏။ 20 ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောသူသည် အကြင်အမှုကို လုပ်နေ၏။ ထိုသို့လူတိုင်းလုပ်နေစေ။ 21 အစေခံကျွန်ဖြစ်၍ ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရလျှင် စိုးရိမ်ခြင်းမရှိနှင့်။ သို့သော်လည်းလွတ်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်လျှင် လွတ်ရသော အခွင့်ကိုသာ၍ သုံးဆောင်လော့။ 22 အကြောင်းမူကားကျွန်ဖြစ်စဉ်၊ သခင်ဘုရား ခေါ်တော်မူခြင်းကို ခံရသောသူသည် သခင်ဘုရား၏ လူလွတ်ဖြစ်၏။ ထိုနည်းတူ လူလွတ်ဖြစ်စဉ်၊ ခေါ်တော်မူခြင်းကို ခံရသောသူသည် ခရစ်တော်၏ ကျွန်ဖြစ်၏။ 23 သင်တို့သည် အဘိုးနှင့်ဝယ်တော်မူသောသူ ဖြစ်၍၊ လူထံ၌ အလိုအလျောက်ကျွန်မခံကြနှင့်။ 24 ညီအစ်ကိုတို့၊ ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောသူသည် အကြင်အမှုကို လုပ်နေ၏။ ထိုသို့ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ လူတိုင်းလုပ်နေစေ။ 25 ခင်ပွန်းမရှိသောသူတို့၏ အမှုမှာ၊ သခင်ဘုရား၏ပညတ်တော်သည် ငါ၌မရှိသော်လည်း၊ ငါသည် သစ္စာ ရှိသောသူဖြစ်အံ့သောငှါ၊ သခင်ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ခံရသောသူကဲ့သို့ စီရင်၏။ 26 စီရင်ချက်ဟူမူကား၊ ယခု ညှဉ်းဆဲခြင်း အကြောင်းကြောင့် ခင်ပွန်းမရှိလျှင် ကောင်း၏။ 27 သင်သည်မယားရှိလျှင် လွတ်စေခြင်းငှါ မကြံစည်နှင့်။ မယားနှင့်လွတ်လျှင် အခြားသောမယားကို မရှာနှင့်။ 28 သို့သော်လည်း သင်သည် မယားနေလျှင် အပြစ်မရှိ။ လင်မနေဘူးသော မိန်းမသည်လည်း လင်နေလျှင် အပြစ်မရှိ။ သို့သော်လည်း၊ ထိုသို့ပြုသော သူတို့သည် လောကညှဉ်းဆဲခြင်းဒုက္ခကို ခံရကြမည်။ ဤအမှုအရာ၌ ကျပ်တည်းစွာသော ပညတ်ကို ငါမထားလို။ 29 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ကျန်ကြွင်းသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကာလသည် ကျဉ်းကျပ်သည်ဖြစ်၍၊ မယားရှိသော သူသည် မယားမရှိသကဲ့သို့ ဖြစ်ရမည်။ 30 ငိုကြွေးသောသူသည် မငိုကြွေးသကဲ့သို့ ဖြစ်ရမည်။ ဝမ်းမြောက်သောသူသည် ဝမ်းမမြောက်သကဲ့သို့ ဖြစ်ရမည်။ ဥစ္စာဝယ်သောသူသည် အလျှင်းမရှိသကဲ့သို့ ဖြစ်ရမည်။ 31 ဤလောကကို သုံးသောသူသည် မသုံးသကဲ့သို့ ဖြစ်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဤလောက၏ အဆင်း သဏ္ဌာန်သည်ရွှေ့သွား ကွယ်ပျောက်တတ်၏။ 32 သင်တို့သည် စိုးရိမ်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ ခင်ပွန်းမရှိသောသူသည် သခင်ဘုရား၏ စိတ်တော်နှင့်တွေ့စေခြင်းငှါ သခင်ဘုရား၏အမှုကိုသာ သတိထားတတ်၏။ 33 ခင်ပွန်းရှိသောသူမူကား၊ မိမိမယား၏စိတ်နှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ လောကီအမှုကို သတိထားတတ်၏။ 34 ထိုနည်းတူ၊ ခင်ပွန်းမရှိသောမိန်းမနှင့် ခင်ပွန်းရှိသော မိန်းမသည် ခြားနားခြင်း ရှိ၏။ ခင်ပွန်းမရှိသော မိန်းမသည် ကိုယ်ခန္ဓာစိတ်ဝိညာဉ်နှစ်ပါးကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ သခင်ဘုရား၏အမှုကိုသာ သတိထားတတ်၏။ ခင်ပွန်းရှိသောမိန်းမမူကား၊ မိမိခင်ပွန်း၏စိတ်နှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ လောကီအမှုကို သတိထားတတ်၏။ 35 ထိုသို့ငါဆိုသော်၊ သင်တို့အကျိုးကိုသာ ထောက်၍ဆို၏။ သင်တို့ကို နှောင့်ရှက်ချင်သောစိတ်နှင့် ဆိုသည် မဟုတ်။ သင်တို့သည် လျောက်ပတ်စွာကျင့်၍ စိတ်ရှုပ်ထွေးခြင်းမရှိဘဲ၊ သခင်ဘုရား၏ဝတ်ကို အမြဲပြုစေခြင်းငှါသာ ဤသို့ဆို၏။ 36 အပျိုကညာသည် ခင်ပွန်းမရှိဘဲ အသက်အရွယ်လွန်လျှင် မလျောက်ပတ်ဟု ထိုအပျိုကညာကို ပိုင်သောသူသည် ထင်မှတ်၍ ထိမ်းမြားစရာအကြောင်းလည်းရှိလျှင်၊ ထိုသူသည် အလိုအလျောက်ပြုစေ။ အပြစ်မရှိထိမ်းမြားကြစေ။ 37 သို့သော်လည်း မိမိစိတ်နှလုံးတည်ကြည်ခြင်းရှိ၍၊ ပြုလိုသည်အတိုင်း ပြုနိုင်သော အခွင့်နှင့် ကိုယ်စိတ် အလိုကို ချုပ်တည်းနိုင်သော အခွင့်ရှိသောကြောင့်၊ မထိမ်းမြားဘဲနေမည်ဟု ကိုယ်စိတ်နှလုံးထဲမှာ စီရင် ဆုံးဖြတ်သောသူသည် ကောင်းစွာပြု၏။ 38 သို့ရာတွင် မင်္ဂလာဆောင်သောသူသည် ကောင်းစွာပြု၏။ မဆောင်သောသူမူကား၊ သာ၍ ကောင်းစွာပြု၏။ 39 မိန်းမသည် မိမိခင်ပွန်းမသေမီ ကာလပတ်လုံး တရားအားဖြင့် ချည်နှောင်လျက်ရှိ၏။ ခင်ပွန်းသေလျှင် မူကား၊ မိမိအလိုအတိုင်း သခင်ဘုရား၌သာ အခြားသော သူ၏ မယားဖြစ်ခြင်းငှါ အခွင့်ရှိ၏။ 40 အခွင့်ရှိသော်လည်း၊ အခြားသောသူ၏ မယား မဖြစ်ဘဲနေလျှင်၊ သာ၍မင်္ဂလာရှိသည်ဟု ငါသဘော ရှိ၏။ ငါ၌လည်း ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ရှိတော်မူသည်ဟု ငါစွဲလမ်းခြင်းစိတ်ရှိ၏။

---

1 Corinthians 7 General Notes

Structure and formatting

Paul begins to answer a series of questions that the Corinthians may have asked him. The first question is about marriage. The second question is about a slave trying to become free, a Gentile becoming a Jew, or a Jew becoming a Gentile.

Special concepts in this chapter

Divorce

Paul says married Christians should not divorce. A Christian married to an unbeliever should not leave their husband or wife. If the unbelieving husband or wife leaves, this is not a sin. Paul advises that, because of the difficult times and because it is near to the time that Jesus will return, it is good to remain unmarried. (See: believe and sin)

Important figures of speech in this chapter

Euphemisms

Paul uses many euphemisms to discreetly refer to sexual relations. This is often a sensitive topic. Many cultures do not wish to speak openly about these matters.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 7

7:1-9

Why did Paul say it was “good for a man not to touch a woman”?

[7:1]

Paul said it was good for a man not to “touch” a woman. He wanted people to know that a man must not have sex with a woman if they are not married.

See: Sexual Immorality

What were “temptations for many immoral acts”?

[7:2]

People thought the Corinthians did the wrong things and committed sexual immorality. The Christians in Corinth were tempted to commit sexual immorality. Paul did not want them to commit sexual immorality. God only wanted a husband and a wife to have sex (see: 1 Thessalonians 4:3-4; Hebrews 13:4).

See: Sexual Immorality

What was meant by Paul’s use of the word “authority”?

[7:4]

Some scholars think that Paul used the word “authority”(ἐξουσιάζω/g1850) because he wanted people to know that both the husband and wife give themselves to each other in some way when they get married. They think people thought the wrong things and Paul wanted them to think about things in the right way.

What did Paul say was a concession?

[7:6]

Paul said something was a concession (συγγνώμη/g4774). Some scholars think Paul was speaking about the husband and wife agreeing to stop having sex with each other, so that they spend time praying to God. They think Paul wanted them to know he was not commanding them to do this. Instead, he gave them permission to do this if they wanted.

See: Pray (Prayer)

Why did Paul write “I wish that everyone were as I am”?

[7:7]

Paul wrote, “I wish that everyone were as I am.” Some scholars think Paul wanted everyone to not commit sexual immorality. Paul did not want to commit sexual immorality. Others scholars think Paul did not want to have sex. These scholars say Paul wished everyone to live in the same way he lived. He thought that not wanting to have sex was a gift from God. However, it was also a gift from God to marry and for a husband and wife to have sex together.

See: Sexual Immorality

What did the words “burn with passion” mean?

[7:9]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think a person who burned with passion really wanted to have sex. Other scholars think Paul was speaking about the judgment that comes from God for the person who is sexually immoral (see: 6:9-10).

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

7:10-16

Why did Paul write “not I, but the Lord”?

7:12]

When Paul wrote “not I, but the Lord,” scholars think he was reminding these Christians that Jesus spoke about divorce (see: Matthew 5:31-32; Mark 10:2-12; Luke 16:18). Jesus gave permission to Paul to speak for him (see: 7:25; 7:40).

See: Divorce

Why did Paul write about Corinthian Christians married to unbelievers?

[7:12]

Paul wanted people to know that a Christian should not divorce their spouse if they were not a Chrsitian. Jesus said a Christian can divorce their spouse if they committed adultery (see: Matthew 5:31-32). Paul also said that a Christian can divorce their spouse if their spouse is not a Christian and their spouse leaves them (see: 1 Corinthians 7:15-16). How were non-Christian spouses “set apart” by Christian spouses?

Paul wrote that non-Christians married to Christians were “set apart”(ἁγιάζω/g0026). Some scholars think Paul said that God helped non-Christian spouses to believe the gospel because they were married to a Christian. Other scholars think that the non-Christian spouse could believe in Jesus because they lived near people who lived in a way that honored God.

See: Gospel

How were the children “unclean” if their parents divorced?

[7:14]

Some scholars think that when Paul said children of divorce were “unclean” he wanted people to know that these children would not live with a Christian parent all of the time.

See: Divorce; Clean and Unclean

Why did Paul write “the brother or sister is not bound to their vows”?

[7:15]

Paul wrote “the brother or sister is not bound to their vows.” Some scholars think Paul wanted people to know that the Christian did not need to remain married if the non-Christian spouse wanted to divorce. The Christian did not need to do what Paul wrote before (see: 1 Corinthians 7:12-13). Other scholars think that the married Christian was free to remarry after the non-Christian spouse decided to divorce. In this way, the Christian did not need to be widowed to remarry (see 1 Corinthians 7:39).

See: Divorce; Divorce

How had God called Christians to live in peace?

[7:15]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When an non-Christian spouse wanted a divorce, some scholars think Paul wanted Christians to be peaceful to their non-Christian spouse. Fewer scholars think Paul wanted people to know that they could get divorced for another reason. They could divorce if a Christian being married to a non-Christian caused them harm and they could not live at peace with one another.

Why did Paul ask if one person could save the other in a marriage?

[7:16]

Paul asked if one person could save the other in marriage. Some scholars think Paul was encouraging the Christian to remain married to the non-Christian. This was because the non-Christian might become a Christian because their Christian spouse lives in a way that honors God. Other scholars think Paul said that if a Christian allowed their non-Christian spouse to get a divorce, then the Christian should let the non-Christian go in peace. This was because there was no way to know if the non-Christian would become a Christian.

7:17-24

What things did God “assign” to the Christians?

[7:17]

God “assigned” (μερίζω/g3307) things to Christians. Some scholars think that God controlled the things that happened in a Christian’s life. God wanted some people to live without getting married. God also wanted some people who became Christians to stay married to a non-Christian (see: 1 Corinthians 7:1-16). Other scholars think that Paul wrote about specific gifts God “assigned” Christians (see: 1 Corinthians 7:7). Perhaps Paul wanted the Christians to focus on the ways God equipped them to serve God. In what way did God “call” each person?

See: Call (Calling)

Why did Paul write “all the churches”?

[7:17]

Paul wrote, “all the churches.” Some scholars think that “all the churches” meant every church which Paul started or every church where Paul taught. Fewer scholars think that “all the churches” meant every church, even if Paul did not teach there himself.

See: Church

How could a person “not try to appear circumcised”?

[7:18]

Paul wrote that a person should “not try to appear circumcised.” Scholars think Paul used circumcision as a metaphor. The Jews who became Christians did not need to try to appear to be a non-Jew. In the same way, Gentiles who became Christians did not need to be circumcised, so that people would think they are Jews.

See: 1 Corinthians 12:13; Galatians 3:28

See: Gentile;Metaphor; Gentile

Why did Paul say ”it is neither circumcision nor uncircumcision that matters”?

[7:19]

When Paul wrote “it is neither circumcision nor uncircumcision that matters,” he wanted people to know both Jews and Gentiles could be at peace with God. This was because a person did not need to be circumcised (see: Galatians 5:6).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gentile; Metaphor; Gentile

Why did Paul write that “what matters is obeying the commandments of God”?

[7:19]

Paul wrote that “what matters is obeying the commandments of God.” Scholars think Paul was writing about the “commandments of God” spoken by Jesus in the New Testament (see: Matthew 22:36-40). Paul also wrote about love as fulfilling God’s commandments (see: Galatians 5:14).

See: Fulfill (Fulfillment); Fulfill (Fulfillment)

What did it mean to “remain in the calling”?

[7:20]

See: 1 Corinthians 7:17

Why did Paul write that Christians not be concerned if they were slaves when called?

[7:21]

Paul wrote that Christians not be concerned if they were slaves when called. That is, when they believed in Jesus. This is because a slave can be a Christian. Paul wanted Christians to realize that God valued every the same (see: Galatians 3:28).

See: Call (Calling); Call (Calling)

How was a Christian slave the “Lord’s freeman”?

[7:22]

Paul wanted Christians to know that even if they were a slave to an earthly owner, Jesus had freed them from bondage to sin. He had completely forgiven them of their past sins. They were not freed to live in a different way, a way that honors God.

See: Sinful Nature; Free (Freedom); Sin; Sinful Nature

What did it mean to be “bought with a price”?

[7:23]

See: 1 Corinthians 6:20

7:25-40

Who were “those who never married”?

[7:25]

Some scholars think “those who never married” were both men and women who remained unmarried. Other scholars think “those who never married” were women who were not married and have never had sex.

See: Virgin

Why did Paul write “I have no commandment from the Lord”?

[7:25]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think that Paul wrote, “I have no commandment from the Lord” because he was giving advice, not a command (see: 1 Corinthians 7:6). Other scholars think that Paul wanted people to know that Jesus did not talk about this. Therefore, Paul was expanding upon Jesus’ teaching.That is, he was teaching more than Jesus taught.

See: Lord

What did Paul mean by saying he was “trustworthy”?

[7:25]

Some scholars think when Paul said he was “trustworthy”(πιστός/g4103) he wanted people to know that he obeyed God. Other scholars think Paul said that he was “trustworthy” because God was merciful to him.

See: Mercy

What was the “disaster” that was coming?

[7:26]

Some scholars think the “disaster” about which Paul wrote was the persecution and difficult times that Christians were experiencing at that time. Other scholars think Paul was writing about the persecution and difficult times that Christians experience in any time and place. Other scholars think Paul was writing about the persecution and difficult times just before Jesus returns to the earth

See: Jesus' Return to Earth ; Last Days; Jesus' Return to Earth

What did Paul mean by “worldly trouble”?

[7:28]

Some scholars think “worldly troubles” were the responsibilities that came with being married to someone. Married people have to focus on helping each other. They could not focus only on serving God.

What was meant by the words, “the time is short”?

[7:29]

Paul wrote that the time is short. Some scholars think Paul wanted people to know that Jesus was going to return in a short time (see: 1 Corinthians 7:31). Because of this, people needed to focus on serving God before they die or before Jesus returns.

See: Jesus' Return to Earth

How were those who had wives supposed to live “as though they had none”?

7:29]

Paul wrote that wives were supposed to live as though they had nothing. Scholars think Paul was encouraging married Christians to live to serve God. He did not want them to work more serving God than in having a better life on the earth. Paul was not telling Christians to abandon their spouse.

How were those who weep not to weep and those who rejoice not to rejoice?

[7:30]

Paul wanted Christians to know that though they had to experience sorrows and joys on the earth, they had the promise to live together with God in heaven forever. Paul also wanted them to know that these things be replaced with a joy that lasts forever in heaven.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Heaven; Heaven

How were those who bought not to “possess”?

[7:30]

Paul did not forbid Christians from buying things. Some scholars think that to “possess”(κατέχω/g2722) something was to cling to it, or to hold it tightly. That is, he did not Christians to want something too much. Some scholars think Paul wanted Christians to understand that it was God provided the things they bought. What they bought was a gift from God.

How were Christians not to use the world “to the full”?

[7:31]

Christians were not to use the world “to the full.” Christians were not to become so involved in the things happening in the world that they care more about these things than they cared about Jesus. Some scholars think Paul meant that Christians must not live as if the world was all there was.

What did Paul mean when he wrote “the world in its present form is coming to an end”?

[7:31]

Paul wrote that “the world in its present form is coming to an end.” Some scholars think that Paul wanted people to know that creation was passing away (see: Romans 8:19-22). Fewer scholars think Paul meant that the world’s leaders were passing away (see: 1 Corinthians 2:6).

See: Create (Creation, Creature)

Why did Paul write, “not to put any constraint on you”?

[7:35]

Paul wrote “not to put any constraint on you.” Scholars think that Paul used the word “constraint”(βρόχος/g1029) as a metaphor. This word was also used when writing about a rope around an animal’s neck. A person would use a rope to guide an animal. Therefore, when Paul wrote these words, he wanted to help people, not command people to do something.

What did it mean for a man not to “treat his fiance with respect”?

[7:36]

A man was to “treat his fiance with respect.” Some scholars think Paul was speaking about a man who did not treat his fiance with honor. He was referring to a man who did not honor his commitment to marry his fiance. This would have brought great dishonor to the girl’s father. Other scholars think Paul was speaking about a man who had sex with his fiance before they were married. This dishonored the woman and the woman’s father.

See: Marriage

What did it mean to be “beyond the age of marriage”?

[7:36]

Some scholars think that when Paul wrote about being “beyond the age”(ὑπέρακμος/g5230), he meant a person who was past the best age for marriage. In ancient times, a woman often got married at a certain age. Other scholars think Paul wanted people to get married if they could not control their desire to have sex.

See: Marriage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write “if he is not under pressure”?

[7:37]

Paul wrote “if he is not under pressure.” Some scholars think Paul was speaking about a man who had no marriage contract with the father of the girl. Other scholars think Paul was speaking about a man who had no pressure from the father of the girl. This pressure was from the girl’s strong desire to marry right away.

What did it mean for a man to “keep his own fiance a virgin”?

[7:37]

When Paul wrote that a man should “keep his own fiance a virgin,” he wanted the man to do everything he could to protect and honor the virginity of the woman he was to marry. Scholars think that when Paul wrote this, he meant that if a Christian decided not to marry this woman, he still needed to guard her honor. He was not to try to have sex with her.

See: Virgin

Why did Paul write that “the one who chooses not to marry will do even better”?

[7:38]

When Paul wrote that “the one who does not marry does better,” he wanted to encourage Christians were not married. God gave them the gift of not being married. Earlier in this chapter, Paul had said that marriage was the best option for those without the gift of not being married (see: 1 Corinthains 7:2). Indeed, it was “good” (see: 1 Corinthians 7:38). However, if one was gifted to not be married, it was better to not be married.

See: Marriage

Why did Paul write “and I think I also have the Spirit of God”?

[7:40]

Paul wrote, “and I think I also have the Spirit of God.” Scholars think that Paul was speaking to Christians who opposed him in some way when he wrote this.

See: Holy Spirit

---

1 Corinthians 7:1

Connecting Statement:
Paul gives the believers some specific instructions on marriage.

Now
Paul is introducing a new topic in his teaching.

the issues you wrote about
The Corinthians had written a letter to Paul to ask for answers to certain questions.

"It is good for a man not to touch a woman."
Possible meanings are 1) Paul is quoting what the Corinthians had written. Alternate translation: "you wrote, 'It is good for a man not to touch a woman.'" or 2) Paul is saying what he really thinks. Alternate translation: "my answer is that yes, it is good for a man not to touch a woman."

It is good
"It is most helpful"

for a man
Possible meanings are 1) "a man" refers to a married man. Alternate translation: "a husband" or 2) "a man" refers to any man.

not to touch a woman
Possible meanings are 1) "touch a woman" is a euphemism for having sexual relations. Alternate translation: "not to have sexual relations with his wife for a while" or 2) "touch a woman" is a metonym for marry. Alternate translation: "not to marry"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 7:2

But because
Possible meanings are 1) Paul is responding to what the Corinthians had written. Alternate translation: "That is true, but because" or 2) Paul is saying what he really thinks.

But because of temptations for many immoral acts, each
"But because Satan tempts people to commit sexual sin, each" or "But we desire to commit sexual sin because of our sinful nature, so each"

1 Corinthians 7:3

fulfill his duty to have sexual relations with his wife
Husbands should regularly have sexual relations with their wives. Alternate translation: "should give to his wife her sexual rights"

in the same way the wife to her husband
The words "should fulfill" and "duty to have sexual relations" are understood from the previous phrase, as is the meaning of the euphemism. Alternate translation: "in the same way, the wife should fulfill her duty to have sexual relations with her husband" or "in the same way, the wife should give to her husband his sexual rights"

1 Corinthians 7:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 7:5

Do not deprive each other, except by mutual agreement and for
This double negative emphasizes that mutual agreement is necessary. Alternate translation: "Only if you both agree to deprive each other should you do so, and even then only do so for"

Do not deprive each other
The word "deprive" means to keep from someone something that the other person has the right to receive, in this case marital relations. "Do not refuse to have marital relations with your spouse"

so that you may devote yourselves to prayer
in order to have a period of especially deep prayer

devote yourselves
"commit yourselves"

come together again
"sleep together again"

because of your lack of self-control
"because after some days, your sexual desires will be harder to keep under control"

1 Corinthians 7:6

I say these things to you as a concession and not as a command
Possible meanings are Paul is telling the Corinthians that he is allowing them, but not commanding them, 1) to marry and sleep together or 2) to stop sleeping together for a time.

1 Corinthians 7:7

were as I am
Either Paul had never married or his wife had died. It is unlikely that he had been through a divorce.

But each one has his own gift from God. One has this kind of gift, and another that kind
"But God enables people to do different things. He enables one person to do one thing and another person to do something different"

1 Corinthians 7:8

the unmarried
"those who are not married"

to widows
"to women whose husbands have died"

it is good
See how you translated this in 1 Corinthians 7:1.

1 Corinthians 7:9

to burn with passion
"to live with the constant desire to sleep with someone"

1 Corinthians 7:10

should not separate from
Paul's readers knew no difference between separating and divorcing. To stop living with someone was to end the marriage. Alternate translation: "should not divorce"

1 Corinthians 7:11

be reconciled to her husband
This can be stated in active form. Alternate translation: "she should make peace with her husband and return to him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

should not divorce
Paul's readers knew no difference between divorcing and simply separating. To do either was to end the marriage. Alternate translation: "should not separate from"

1 Corinthians 7:12

content
willing or satisfied

1 Corinthians 7:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 7:14

For the unbelieving husband is set apart because of his wife
Possible meanings are 1) "For God has set apart the unbelieving husband for himself because of his believing wife" or 2) "God treats the unbelieving husband as he would treat a son for the sake of his believing wife"

the unbelieving wife is set apart because of the brother
Possible meanings are 1) "God has set apart the unbelieving wife for himself because of her husband who believes" or 2) "God treats the unbelieving wife as he would treat a daughter for the sake of her husband who believes"

the brother
the believing man or husband

they are set apart
Possible meanings are 1) "God has set them apart for himself" or 2) "God treats them as he would treat his own children"

1 Corinthians 7:15

In such cases, the brother or sister is not bound to their vows
Here "brother" and "sister" refers to a Christian husband or wife. Here "not bound to their vows" is a metaphor that mean the person is not obligated to do what they vowed to do. This can be stated in active form. Alternate translation: "In such cases, God does not require the believing spouse to continue to obey the marriage vow"

1 Corinthians 7:16

do you know, woman ... you will save your husband ... do you know, man ... you will save your wife
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so all instances of "you" and "your" here are singular.

how do you know, woman, whether you will save your husband?
Paul uses a question to cause women to think deeply about what he is saying. Alternate translation: "you cannot know if you will save your unbelieving husband."

how do you know, man, whether you will save your wife?
Paul uses a question to cause men to think deeply about what he is saying. Alternate translation: "you cannot know if you will save your unbelieving wife."

1 Corinthians 7:17

However
No matter what is true for the people in any of the situations Paul has just been discussing, he addresses the following words to everyone.

as the Lord has given each one his portion
God giving people skills and work to do and guiding the events of their lives is spoken of as if he were dividing physical objects and giving parts out to them. Alternate translation: "as the Lord has assigned each one his life"

each one
"each believer"

let each one walk as God has called him
The word "walk" is a metaphor for "live." Possible meanings of the word "called" are 1) it refers to people responding to the gospel. Alternate translation: "each one should live as he was when he became a Christian." Or 2) it is a metaphor for "commanded" or "instructed." Alternate translation: "each one should live as God has instructed him to" or "each one should follow God's commands as he lives his life"

This is my rule in all the churches
Paul was teaching believers in all the churches to act in this manner.

1 Corinthians 7:18

Was anyone circumcised when he was called to believe? He
Paul was addressing the circumcised ones

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Was anyone uncircumcised when he was called to faith? He
Paul was now addressing the uncircumcised ones. Alternate translation: "If someone was uncircumcised when God called him to believe, he"

1 Corinthians 7:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 7:20

remain in the calling
Here "calling" refers to the work or social position in which you were involved. Alternate translation: "live and work as you did"

1 Corinthians 7:21

Were you ... called you? Do not be ... you can become
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so all instances of "you" and the command "be" here are singular.

Were you a slave when God called you? Do not be concerned
This can be stated as a statement. Alternate translation: "To anyone who was a slave when God called you to believe, I say this: do not be concerned"

1 Corinthians 7:22

the Lord's freeman
This freeman is forgiven by God and therefore free from Satan and sin.

1 Corinthians 7:23

You have been bought with a price
This can be stated in active form. Alternate translation: "Christ bought you by dying for you"

1 Corinthians 7:24

Brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

whatever situation he was in when he was called
"whether he was married or unmarried, slave or free, when he was called"

he was called
You may need to make explicit who called and use an active verb. Alternate translation: "God called him"

called
called to believe in Christians

let each one remain
"each one should remain." That is, each one should remain slave, free, married, or unmarried, as he was when he first believed in Christ.

with God
"as a person responsible to God"

1 Corinthians 7:25

Now concerning virgins, I have no commandment from the Lord
Paul knows no teaching of Jesus that speaks about this situation. Alternate translation: "The Lord has not commanded me to say anything to people who have never married"

virgins
This is probably a synecdoche for anyone who has never married. Alternate translation: "people who have never married"

I give my opinion
"I tell you what I think"

as one who, by the Lord's mercy, is trustworthy
"because, by the Lord's mercy, I am trustworthy"

1 Corinthians 7:26

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 7:27

General Information:
Paul is speaking to the Corinthians as if he were speaking to each person, so all these instances of "you" and the command "do not seek" here are singular.

Are you bound to a wife? Do not ...
Paul uses this question to introduce a possible condition. The question can be translated as a phrase with "if." Alternate translation: "If you are bound to a wife, do not"

bound
married

Do not seek a divorce
"Do not try to divorce her" or "Do try to separate from her"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

do not seek a wife
"do not try to get married"

1 Corinthians 7:28

fleshly trouble
The word "fleshly" is a metonym for mortal life. Alternate translation: "trouble in this life"

I want to spare you from this
The word "this" refers to the kinds of worldly trouble that married people might have. Alternate translation: "I want to help you not to have worldly trouble"

virgin
This is probably a synecdoche for anyone who has never married. See how you translated "virgins" in [1 Corinthians 7:25]

1 Corinthians 7:29

The time is short
"There is little time" or "Time is almost gone"

1 Corinthians 7:30

weep
cry or grieve with tears

1 Corinthians 7:31

those who use the world
"those who deal every day with unbelievers"

should not act as though they are using it to the full
"should show by their actions that they have their hope in God"

1 Corinthians 7:32

free from worries
Being "free from" something is an idiom which means having the ability to live without it." Alternate translation: "without needing to worry"

concerned about
"focused on"

1 Corinthians 7:33

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 7:34

he is divided
"he is trying to please God and please his wife at the same time"

The unmarried woman or the virgin
Possible meanings are 1) "virgin" refers only to virgins, while "unmarried woman" could be a divorcée or any other unmarried non-virgin, and 2) "unmarried woman" explains what Paul means by "virgin."

1 Corinthians 7:35

constraint
restriction

may be devoted to
"can concentrate on"

1 Corinthians 7:36

not treating his virgin with respect
"not being kind to his virgin" or "not honoring his virgin"

his virgin
Possible meanings are 1) "the woman whom he promised to marry" or "his fiancée" or 2) "his virgin daughter."

They should marry
Possible meanings are 1) "He should marry his fiancée" or 2) "He should let his daughter get married."

1 Corinthians 7:37

But if he is standing firm in his heart
Here "standing firm" is a metaphor for deciding something with certainty. Here "heart" is metonym for a person's mind or thoughts. Alternate translation: "But if he has decided firmly in his own mind"

1 Corinthians 7:38

So the one who marries his virgin does well, and the one who chooses not to marry will do even better
Or "So the one who allows his virgin daughter to marry does well, and the one who chooses not to have her marry will do even better." See how you translated "virgin" and "He should marry" in 1 Corinthians 7:36.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 7:39

A woman is bound to her husband
Here "bound" is a metaphor for a close relationship between people in which they support each other emotionally, spiritually, and physically. Here it means the union of marriage. Alternate translation: "A woman is married to her husband" or "A woman is united with her husband"

while he lives
"for as long as he lives" or "until he dies"

in the Lord
"if the new husband is a believer"

1 Corinthians 7:40

my judgment
"my understanding of God's word"

happier
more contented, more joyful

lives as she is
"remains unmarried"

---

1 Corinthians 7:1

"It is good for a man not to touch a woman."
"you wrote, 'It is good for a man not to touch a woman.'" or "my answer is that yes, it is good for a man not to touch a woman."

It is good
"It is most helpful"

for a man
"a husband" or "a man" refers to any man.

not to touch a woman
"not to have sexual relations with his wife for a while." or "not to marry"

1 Corinthians 7:2

But because
"That is true, but because"

But because of temptations for many immoral acts, each
"But because Satan tempts people to commit sexual sin, each" or "But we desire to commit sexual sin because of our sinful nature, so each"

1 Corinthians 7:3

fulfill his duty to have sexual relations with his wife
"should give to his wife her sexual rights"

in the same way the wife to her husband
"in the same way, the wife should fulfill her duty to have sexual relations with her husband"

1 Corinthians 7:5

Do not deprive each other, except by mutual agreement and for
"Only if you both agree to deprive each other should you do so, and even then only do so for"

so that you may devote yourselves to prayer
"in order to commit yourselves to a period of especially deep prayer"

come together again
"sleep together again"

because of your lack of self-control
"because after some days, your sexual desires will be harder to keep under control"

1 Corinthians 7:6

I say these things to you as a concession and not as a command
Possible meanings are Paul is telling the Corinthians that he is allowing them, 1) to marry and sleep together or 2) to stop sleeping together for a time.

1 Corinthians 7:7

were as I am
Either Paul had never married or his wife had died. It is unlikely that he had been through a divorce.

But each one has his own gift from God. One has this kind of gift, and another that kind
"But God enables people to do different things. He enables one person to do one thing and another person to do something different."

1 Corinthians 7:8

the unmarried
"those who are not married"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to widows
"to women whose husbands have died"

1 Corinthians 7:9

to burn with passion.
"to live with the constant desire to sleep with someone."

1 Corinthians 7:10

should not separate from
"should not divorce". Paul says married Christians should not divorce. A Christian married to an unbeliever should not leave their husband or wife. If the unbelieving husband or wife leaves, this is not a sin.

1 Corinthians 7:11

be reconciled to her husband
"she should make peace with her husband and return to him"

should not divorce
"should not separate from"

1 Corinthians 7:12

content
"willing" or "satisfied"

1 Corinthians 7:14

For the unbelieving husband is set apart because of his wife
"For God has set apart the unbelieving husband for himself because of his believing wife" or "God treats the unbelieving husband as he would treat a son for the sake of his believing wife”

the unbelieving wife is set apart because of the brother
"God has set apart the unbelieving wife for himself because of her husband who believes" or "God treats the unbelieving wife as he would treat a daughter for the sake of her husband who believes”

they are set apart
"God has set them apart for himself" or "God treats them as he would treat his own children"

1 Corinthians 7:15

In such cases, the brother or sister is not bound to their vows
"In such cases, God does not require the believing spouse to continue to obey the marriage vow".

1 Corinthians 7:16

do you know, woman ... you will save your husband ... do you know, man ... you will save your wife
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so all instances of "you" and "your" here are singular.

how do you know, woman, whether you will save your husband?
"you cannot know if you will save your unbelieving husband."

how do you know, man, whether you will save your wife?
"you cannot know if you will save your unbelieving wife."

1 Corinthians 7:17

as the Lord has given each one his portion
"as the Lord has assigned each one his life"

each one
"each believer"

let each one walk as God has called him
"each one should live as he was when he became a Christian." or "each one should live as God has instructed him to" or "each one should follow God's commands as he lives his life"

This is my rule in all the churches
Paul was teaching believers in all the churches to act in this manner.

1 Corinthians 7:18

Was anyone circumcised when he was called to believe? He
"If someone was already circumcised when God called him to believe, he". Paul was addressing the Jews.

Was anyone uncircumcised when he was called to faith? He
"If someone was uncircumcised when God called him to believe, he".

1 Corinthians 7:20

remain in the calling
"live and work as you did"

1 Corinthians 7:21

Were you ... called you? Do not be ... you can become
Paul is speak here as if all instances of "you" and the command "be" are singular.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Were you a slave when God called you? Do not be concerned
"To anyone who was a slave when God called you to believe, I say this: do not be concerned"

1 Corinthians 7:22

the Lord's freeman
This freeman is forgiven by God and is free from Satan and sin.

1 Corinthians 7:23

You have been bought with a price
"Christ bought you by dying for you"

1 Corinthians 7:24

Brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

whatever situation he was in when he was called
"whether he was married or unmarried, slave or free, when he was called"

he was called
"God called him"

let each one remain
"each one should remain." That is, each one should remain as he was when he first believed in Christ.

with God
"as a person responsible to God"

1 Corinthians 7:25

Now concerning virgins, I have no commandment from the Lord
"The Lord has not commanded me to say anything to people who have never married"

virgins
"people who have never married"

I give my opinion
"I tell you what I think"

as one who, by the Lord's mercy, is trustworthy
"because, by the Lord's mercy, I am trustworthy"

1 Corinthians 7:27

Are you bound to a wife? Do not ...
"If you are married to a wife, do not". Here all instances of "you" and the command "do not seek" are singular.

Do not seek a divorce
"Do not try to divorce her"

do not seek a wife
"do not try to get married"

1 Corinthians 7:28

fleshly trouble
"trouble in this life"

I want to spare you from this
"I want to help you not to have worldly trouble"

virgin
"someone who has never married"

1 Corinthians 7:29

The time is short
"There is little time"

1 Corinthians 7:31

those who use the world
"those who deal every day with unbelievers"

should not act as though they are using it to the full.
"should show by their actions that they have their hope in God."

1 Corinthians 7:32

free from worries
"without needing to worry"

concerned about
"focused on"

1 Corinthians 7:34

he is divided
"he is trying to please God and please his wife at the same time"

The unmarried woman or the virgin
Possible meanings are 1) "virgin" refers only to virgins, while "unmarried woman" could be a divorcée or any other unmarried non-virgin, or 2) "unmarried woman" explains what Paul means by "virgin."

1 Corinthians 7:35

any constraint
any restriction

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

may be devoted to
"can concentrate on"

1 Corinthians 7:36

not treating his virgin with respect
"not being kind to his virgin" or "not honoring his virgin"

his virgin
"the woman whom he promised to marry" or "his fiancée" or "his virgin daughter."

They should marry
"He should marry his fiancée" or "He should let his daughter get married."

1 Corinthians 7:37

But if he is standing firm in his heart
"But if he has decided firmly in his own mind"

1 Corinthians 7:38

So the one who marries his virgin does well, and the one who chooses not to marry will do even better
"So the one who allows his virgin daughter to marry does well, and the one who chooses not to have her marry will do even better."

1 Corinthians 7:39

A woman is bound to her husband
"A woman is married to her husband" or "A woman is united with her husband"

while he lives
"for as long as he lives" or "until he dies"

in the Lord
"if the new husband is a believer"

1 Corinthians 7:40

my judgment
"my understanding of God's word"

happier
more contented, more joyful

lives as she is
"remains unmarried."

---

1 Corinthians 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ယုံကြည်သူများအပေါ် တိကျသော လမ်းညွှန်ချက်များ ပေးသည်။

ယခု
ပေါလုက သူ၏ သင်ကြားမှုအသစ်ကို စတင်မိတ်ဆက် ပေးသည်။

ငါ့ထံသို့ပေးလိုက်သောစာ၌
ကောရိန္တုလူများသည် သူတို့ သိလိုသောမေးခွန်းများကို ပေါလုထံသို့ စာရေးထားပါသည်။

ယောကျ်ားသည် မိန်းမနှင့်မဆက်ဆံဘဲ နေလျှင်၊ ကောင်းသော်လည်း၊
ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုချက်များမှာ၊ (၁) ပေါလု ပြန်လည်ကိုးကားသည်မှာ ကောရိန္တုလူများက ရေးထားပြီးသလို ယောကျ်ားတစ်ယောက်သည် မိန်းမတစ်ယောက်နှင့် မထိတွေ့လျှင် ကောင်း၏။ ဤအရာ မှန်ကန်သည့် အကြောင်းမှာ" သို့မဟုတ် (၂) ပေါလုက သူအမှန်တကယ်စဉ်းစား သည်ကို ပြောထားသည်မှာ "ငါ့အဖြေ၌၊ ဟုတ်ပါသည်၊ ယောကျ်ားတစ်ယောက်သည် မိန်းမတစ်ယောက်ကို မထိ တွေ့တာ ကောင်းသည့် အကြောင်းရင်းမှာ"

ကောင်းသည်။
အထောက်အကူအပြုဆုံး ဖြစ်သည်၊ "ထိတွေ့"ခြင်းသည် အကျင့်တရားအား ဖြင့် ဆိုးပါသည်။

ယောကျ်ားအတွက်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) လင်ယောကျ်ား သို့မဟုတ် ခင်ပွန်း၊ သို့မဟုတ် (၂) ယောကျ်ားတစ်ဦးဦး

မိန်းမနှင့်မဆက်ဆံဘဲ နေလျှင်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ , သို့မဟုတ် .

မတရားသောမေထုန်နှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း
"သို့သော် စာတန်သည် လူတွေကို လိင်မှုကိစ္စအပြစ်အား ဖြင့် စုံစမ်းနှောင့်ယှက်သည်" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် ငါတို့၏ အပြစ်သဘာဝအားဖြင့် လိင်ဆက်ဆံခြင်း အပြစ်ကို ဆန္ဒရှိကြသည်။"

1 Corinthians 7:3

ဆက်ဆံခြင်းဝတ်
လင်ယောကျ်ားနှင့် မိန်းမတို့သည် ပုံမှန်အတူ အိပ်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 7:5

အချင်းချင်း မပယ်မရှောင်ကြနှင့်။
စကားလုံး "ပိတ်ပင်"သည် တစ်စုံတစ်ဦး၏ ရရှိပိုင်ဆိုင်ခွင့် ကို ပယ်နုတ်ခြင်း၊ တားဆီးပိတ်ပင်ခြင်းဖြစ်သည်။ "သင်၏ ခင်ပွန်းအား ထိမ်းမြားဆက်ဆံခြင်းအခွင့်ကို မငြင်းဆန်နှင့်"

ဆုတောင်းခြင်းဝတ်ကိုပြုရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ
နက်နဲသော ဆုတောင်းခြင်းအတွက် အထူးသဖြင့် အချိန် ယူထားရန်။

ကိုယ်တိုင်ဆက်ကပ်ခြင်း
"မိမိကိုယ်တိုင် ဆက်ကပ်အပ်နှံခြင်း"

နောက်တဖန် အတူနေကြလော့။
"နောက်တဖန် အတူ အိပ်ကြလော့။"

ကိုယ်ကိုမချုပ် တည်းနိုင်သောအားဖြင့်
ချုပ်တည်းခြင်း၊ " ..နောက်ရက်များတွင် လိင်မှု ဆန္ဒ ချုပ် တည်းရန် ပိုမို ခက်ခဲနိုင်သည်။"

ပညတ်မထားဘဲအခွင့်ပေးခြင်း အားဖြင့်သာ ငါဆို၏။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းမှာ ပေါလုသည် ကောရိန္တု လူများအား ပညတ်ချက်မပေးဘဲ အခွင့်ပေးထားကြောင်း ပြောထားပါသည်။ (၁) လက်ထပ်ထိမ်းမြားပြီး အတူအိပ် ရန် (UDB) သို့မဟုတ် (၂) တစ်ချိန်အတွက် အတူအိပ်ခြင်း ရပ်တန့်ထားရန်။

ငါကဲ့သို့ဖြစ်စေခြင်းငှါ
ပေါလုသည် လက်မထပ်ဘူးပါ သို့မဟုတ် သူဇနီး သေဆုံး ခဲ့သည်။ ဤအရာအားဖြင့် သူသည် ကွာရှင်းသောသူမဟုတ်ခဲ့ပါ။

လူအသီး အသီးတို့သည် ဘုရားသခင် ပေးသနားတော်မူသည်အတိုင်း အသီးအသီးသော ဆုကျေးဇူးကို ခံရကြ၏။
"ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ကွဲပြားသောအလုပ်များကို လုပ်စေတော်မူသည်။ လူတစ်ဦးအား အရာတစ်ခုကိုလုပ် ကိုင်စေပြီး နောက်တစ်ဦးအား ကွဲပြားသောအရာတစ်ခုကို လုပ်ကိုင်စေပါသည်။

1 Corinthians 7:8

မယားမရှိသော သူတို့
"အိမ်ထောင် မပြုသောသူများ"

မုတ်ဆိုးမတို့
"လင်ယောကျ်ား သေဆုံးပြီးသောသူများ"

ကောင်း၏။
၇:၁ ၌ ဘာသာပြန်ထားပါသည်။

ကိလေသာ စိတ်ပူပန်ခြင်း
"တစ်စုံတစ်ဦးနှင့် အိပ်ဘို့ အမြဲဆန္ဒရှိခြင်း"

1 Corinthians 7:10

မစွန့်ပစ်စေနှင့်။
ပေါလု၏ စာဖတ်သူများက စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ကွာရှင်းခြင်းအကြား ကွဲပြားမှုမရှိသည်ကို နားလည်ထားသည်။ တစ်စုံတစ်ဦးနှင့် အတူနေထိုင်မှု ရပ်တန့်ခြင်းသည် လက် ထပ် ထိမ်းမြားခြင်းကို အဆုံးသတ်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကွာရှင်းခြင်းမပြုရ"

ခင်ပွန်းဟောင်းထံသို့ ပြန်၍ အသင့်အတင့်နေစေ။
"လင်ယောကျ်ားနှင့် ပြန်လည်သင့်မြတ်ပြီး သူ့ထံသို့ ပြန် သွားရမည်။"

မကွာစေနှင့်။
ပေါလု၏ စာဖတ်သူများသည် ကွာရှင်းခြင်းနှင့် အခိုက်အ တန့် စွန့်ပစ်ခြင်းအကြား ကွဲပြားမှုမရှိသည်ကို နားလည် ထားပါသည်။ နှစ်ခုစလုံးသည် ထိမ်းမြားခြင်းကို အဆုံး သတ်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မစွန့်ပစ်စေနှင့်"

1 Corinthians 7:12

အလုံရှိလျှင်
"ဆန္ဒရှိသည်" သို့မဟုတ် "ကျေနပ်နှစ်သိမ့်သည်။"

မယုံကြည်သောလင်သည် မိမိမယားအဘို့ စင်ကြယ်၏
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ

လင်.....မယား
တူညီသောဂရိစကားလုံး "ယောကျ်ား" နှင့် "မိန်းမ" ဖြစ် သည်။

မယုံကြည်သော မယား သည်လည်း မိမိလင်အဘို့ စင်ကြယ်၏။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ

ညီအစ်ကို
ယုံကြည်သူ ယောကျ်ား သို့မဟုတ် ခင်ပွန်း

သူတို့သည် စင်ကြယ်၏။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုချက်များမှာ၊

1 Corinthians 7:15

ယောကျ်ားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ၊ ချည်နှောင်ခြင်းမရှိ။
" ထိုအကြောင်းကြောင့် ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူဇနီးမောင်နှံအား သူတို့ လက်ထပ်ထိမ်းမြားကတိကို ဆက်လက်နာခံရန် မတောင်းဆိုပါ။

အချင်းမိန်းမ၊ သင်သည်ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ကယ်တင်မည်၊ မကယ်တင်မည်ကို အဘယ်သို့ သိသနည်း။ အချင်းယောကျ်ား၊ သင်သည် ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ကယ်တင်မည် မကယ်တည်မည်ကို အဘယ်သို့သိသနည်း။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများကို
တစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့မှတ်ယူပြီး ကိုယ်စားပြု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အနည်းကိန်းအဖြစ် "သင်"ၤနှင့် "သင်တို့" ကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

အချင်းမိန်းမ၊ သင်သည်ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ကယ်တင်မည်၊ မကယ်တင်မည်ကို
အဘယ်သို့ သိသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မယုံကြည်သူ
လင်ယောကျ်ားအား ကယ်တင်ရမည်ကို သင်မသိနိုင်ပါ။"

အချင်းယောကျ်ား၊ သင်သည် ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ကယ်တင်မည်။
မကယ်တည်မည်ကို အဘယ်သို့သိသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မယုံကြည်သူ မယားအား
ကယ်တင်ရမည်ကို သင်မသိနိုင်ပါ။"

1 Corinthians 7:17

လူအသီးအသီးတို့အား
"ယုံကြည်သူ တစ်ယောက်စီတိုင်း"

ခပ်သိမ်းသော အသင်းတော်တို့ကို ထိုသို့ငါပညတ်၏။
ပေါလုသည် အသင်းတော်များရှိ ယုံကြည်သူများအား
ဤနည်းဟန်များကို လုပ်ဆောင်ရန် သင်ကြားပေးသည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူသည် ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကိုခံရလျှင်၊
အရေဖျားလှီးခြင်းကို မစွန့်စေနှင့်။
အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံယူသောသူများ

အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောသူသည်လည်း
ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကိုခံရလျှင်၊ အရေဖျား လှီးခြင်းကို မခံစေနှင့်။
အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံယူသောသူများအတွက် ပေါလု
ပြောထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရေဖျား
လှီးခြင်းကို မခံယူသောသူများအတွက် ဘုရားသခင်က
ယုံကြည်ဘို့ ခေါ်သောအခါ သူတို့သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံယူဘဲဖြစ်သွားသည်။

1 Corinthians 7:20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ "ကျွန်ုပ်တို့" နှင့် "ငါတို့" ဟူသည် ခရစ်ယာန်
များအားလုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောသူ
ဤနေရာ၌ "ခေါ်တော်မူခြင်း" သည် အလုပ် သို့မဟုတ်
လူမှုရေးအဆင့်အတန်းတွင် သင်၏ ပါဝင်မှုကို ရည်ညွှန်း
ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " လုပ်ဆောင်ပြီး
အသက်ရှင်ပါ" (UDB)

အစေခံကျွန်ဖြစ်၍ ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရလျှင် စိုးရိမ်ခြင်းမရှိနှင့်။
သို့သော်လည်းလွတ်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်လျှင် လွတ်ရသော အခွင့်ကိုသာ၍
သုံးဆောင်လော့။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများကို ပြောကြားရာတွင်
တစ်ဦးတစ်ယောက်ထံ ပြောကြားသကဲ့သို့ "သင်" နှင့် "လော့"
ဟူ၍ အနည်းကိန်းကို သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သခင်ဘုရား၏ လူလွတ်
ဤလူလွတ်သည် ဘုရားသခင် အပြစ်လွတ်သောသူ ဖြစ်ပြီး
စာတန်နှင့်အပြစ်မှ လွတ်မြောက်သောသူဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် အဘိုးနှင့်ဝယ်တော်မူသောသူ ဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အတွက်
အသေခံခြင်းအားဖြင့် ခရစ်တော်သည် သင့်ကို ဝယ်ယူခဲ့သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးများပါဝင်သော ခရစ်ယာန်ချင်း များကို
ဆိုလိုသည်။

ယုံကြည်ဘို့ခေါ်တော်မူခြင်းခံရသောငါတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
သူ့ကိုယုံကြည်ဘို့ရန် ငါတို့ကို ခေါ်တော်မူသောအခါ"

1 Corinthians 7:25

ခင်ပွန်းမရှိသောသူတို့၏ အမှုမှာ၊ သခင်ဘုရား၏ပညတ်တော်သည်
ငါ၌မရှိသော်လည်း၊
ဤအခြေအနေ၌ ယေရှုခရစ်၏ သင်ကြားမှု မရှိကြောင်း
ပေါလုသိထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
သခင်ဘုရားသည် လက်မထပ်ဘူးသော လူများထံသို့
ပြောကြားရန် မည်သည့်ပညတ်မျှ မပေးပါ။"

ငါ၏သဘောထားကို ပေးပါ၏။
"ငါ စဉ်းစားသောအရာကို ပြောပြပါ၏။"

ထို့ကြောင့်
"ထို့ကြောင့် ဤအရာသည် ငါ၏ သဘောထားဖြစ်ပါ သည်။
(၁၃:၂၅)

ညှဉ်းဆဲခြင်း အကြောင်းကြောင့်
"ဖြစ်လာမည့် ဘေးအန္တရာယ်"

1 Corinthians 7:27

သင်သည်မယားရှိလျှင် လွတ်စေခြင်းငှါ မကြံစည်နှင့်။ မယားနှင့်လွတ်လျှင်
အခြားသောမယားကို မရှာနှင့်။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများကို တစ်ဦးတစ်ယောက်ကဲ့သို့
မှတ်ယူပြီး "သင်" "မရှာနှင့်" ဟူ၍ အနည်းကိန်းကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။

သင်သည်မယားရှိလျှင် လွတ်စေခြင်းငှါ မကြံစည်နှင့်။
လက်ထပ်ထားသော ယောကျ်ားကို ပေါလုက ပြောထား
ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
လက်ထပ် ထားသူဖြစ်ပါက တစ်ခြားမရှာနှင့်။"

မယားနှင့်လွတ်လျှင် အခြားသောမယားကို မရှာနှင့်။
လက်ထပ်မထားသော ယောကျ်ားကို ပေါလုက ပြောထား
ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
လက်ထပ် မထားပါက တစ်ခြားမရှာနှင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မယားကို မရှာနှင့်။
"လက်ထပ်ထိမ်းမြားရန် မကြိုးစားနှင့်။"

ကျူးလွန်ခဲ့သည်။
"ပြုကျင့်ခဲ့သည်။"

ကျပ်တည်းစွာသော ပညတ်ကို ငါမထားလို
"ထိုကဲ့သို့ ရှိနေဘို့ရန်အတွက် အလိုမရှိပါ။"

1 Corinthians 7:29

ကျန်ကြွင်းသော ကာလသည် ကျဉ်းကျပ်သည်ဖြစ်၍၊
"အချိန်အနည်းငယ်သာရှိသည်" သို့မဟုတ် "အချိန်ကုန်ခါ နီးပြီ၊"

ငိုကြွေး
"ငိုကြွေးသည်" သို့မဟုတ် "မျက်ရည်ဖြင့် ပူဆွေးသောက ရောက်သည်။

ဤလောကကို သုံးသောသူသည်
"မယုံကြည်သူများနှင့် နေ့တိုင်း ဆက်ဆံရသောသူ"

ဤလောက၏ အဆင်း သဏ္ဌာန်သည်ရွေ့သွား ကွယ်ပျောက်တတ်၏။
"အသက်တာအားဖြင့် ပြသခြင်းသည် ဘုရားသခင်၌ မျှော်လင့်ခြင်း ရှိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

1 Corinthians 7:32

စိုးရိမ်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ
"ငြိမ်သက်သည်" သို့မဟုတ် " စိုးရိမ်ပူပန်မှုမရှိ"

အမှုကိုသာ သတိထားတတ်၏။
"အာရုံစူးစိုက်သည်။"

ခြားနားခြင်း ရှိ၏။
" သူသည်ဘုရားစိတ်တော်တွေ့ရန် ကြိုးစားနေစဉ်မှာပင် မယားကိုလည်း တစ်ပြိုင်တည်း ပြုလုပ်၏။"

1 Corinthians 7:35

နှောင့်ယှက်ချင်သောစိတ်
"ကန့်သတ်ချုပ်ချယ်ခြင်း"

သခင်ဘုရား၏ ဝတ်ကို အမြဲပြုစေခြင်းငှါ
"အာရုံ စူးစိုက်နိုင်ရန်"

1 Corinthians 7:39

မိမိခင်ပွန်းမသေမီ ကာလပတ်လုံး
" သေသည့်အထိတိုင်အောင်"

မိမိအလိုအတိုင်း
"သူမအလိုရှိသော တစ်စုံတစ်ဦး"

သခင်ဘုရား၌
"ခင်ပွန်းသစ်သည် ယုံကြည်သူ တစ်ဦးဖြစ်ပါက"

ငါသဘော ရှိ၏။
"ဘုရားသခင်၏စကားကို ငါနားလည်သည်မှာ"

သာ၍မင်္ဂလာရှိသည်။
ပိုမိုနှစ်သိမ့်သည်၊ ပိုမိုဝမ်းမြောက်စရာ ကောင်းသော

မယား မဖြစ်ဘဲနေလျှင်
"ထိမ်းမြားခြင်း မပြုဘဲနေလျှင်"

ULB Translation Questions

1 Corinthians 7:2

Why should each man have his own wife and each woman have her own husband?
Because of temptations for many immoral acts each man should have his own wife and each wife should have her own husband.

1 Corinthians 7:4

Does a wife or husband have authority over their own body?
No. A husband has authority over his wife's body and likewise the wife has authority over her husband's body.

1 Corinthians 7:5

When is it appropriate for a husband and a wife to deprive one another sexually?
It is appropriate if both husband and wife mutually agree and set a specific period of time, so that they may devote themselves to prayer.

1 Corinthians 7:8

What does Paul say is good for the widows and people who are unmarried to do?
Paul says it is good for them to remain unmarried.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 7:9

In what situation should the unmarried and widows get married?
They should get married if they burn with passion and cannot exercise self-control.

1 Corinthians 7:10

What command does the Lord give to those who are married?
The wife should not separate from her husband. If she does separate from her husband she should remain unmarried or be reconciled to him. Also, the husband should not divorce his wife.

1 Corinthians 7:11

What command does the Lord give to those who are married?
The wife should not separate from her husband. If she does separate from her husband she should remain unmarried or be reconciled to him. Also, the husband should not divorce his wife.

1 Corinthians 7:12

Should a believing husband or wife divorce his or her unbelieving spouse?
If the unbelieving husband or wife is content to live with their spouse, the believing spouse should not divorce the unbeliever.

1 Corinthians 7:13

Should a believing husband or wife divorce his or her unbelieving spouse?
If the unbelieving husband or wife is content to live with their spouse, the believing spouse should not divorce the unbeliever.

1 Corinthians 7:15

What should a believer do if their unbelieving partner departs?
The believer is to let the unbelieving partner go..

1 Corinthians 7:17

What rule did Paul set in all the churches?
The rule was: Let each one live the life the Lord has assigned them, and to which God called them.

1 Corinthians 7:18

What counsel did Paul give to the uncircumcised and to the circumcised?
Paul said the uncircumcised should not become circumcised and the circumcised should not try to remove the marks of their circumcision.

1 Corinthians 7:21

What did Paul say about slaves?
If they were a slave when God called them, don't be concerned about it, but if they can become free, they should do so. Even if they were slaves, they are the Lord's freeman. They should not become the slaves of men.

1 Corinthians 7:22

What did Paul say about slaves?
If they were a slave when God called them, don't be concerned about it, but if they can become free, they should do so. Even if they were slaves, they are the Lord's freeman. They should not become the slaves of men.

1 Corinthians 7:23

What did Paul say about slaves?
If they were a slave when God called them, don't be concerned about it, but if they can become free, they should do so. Even if they were slaves, they are the Lord's freeman. They should not become the slaves of men.

1 Corinthians 7:26

Why did Paul think it was good for a man who had never married to remain unmarried as Paul was?
Paul thought that because of the impending crisis it was good for a man to remain unmarried.

1 Corinthians 7:27

What should believers do if they are bound to a woman by a vow of marriage?
They should not seek freedom from their vow to marry the woman.

1 Corinthians 7:28

Why does Paul say to those who are free from a wife, and those who are unmarried, "Do not seek a wife."
He said this because he wanted to spare them from the many kinds of trouble that those who marry will have while living.

1 Corinthians 7:31

Why should those who deal with the world act as though they had no dealings with it?
They should act that way because the system of this world is coming to an end.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 7:33

Why is it hard for those Christians who are married to be undivided in their devotion to the Lord?
It is hard because a believing husband or wife is concerned about the things of the world, how to please his wife or her husband.

1 Corinthians 7:34

Why is it hard for those Christians who are married to be undivided in their devotion to the Lord?
It is hard because a believing husband or wife is concerned about the things of the world, how to please his wife or her husband.

1 Corinthians 7:38

Who does better than the one who marries his fiancee?
The one who chooses not to marry will do even better.

1 Corinthians 7:39

For how long is a woman bound to her husband?
She is bound to her husband for as long as he lives.

If a believing woman's husband dies, whom may she marry?
She may marry whomever she wishes, but only one who is in the Lord.

Translation Questions

1 Corinthians 7:1

အဘယ်ကြောင့်ယောကျ်ားတိုင်းကိုယ်ပိုင်ဇနီးသည်နှင့်
မိန်းမတိုင်းကိုယ်ပိုင်ခင်ပွန်းသည် ရှိသင့်သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
မတရားသောမေထုန်သည်အမျိုးမျိုးသွေးဆောင်နိုင်သောကြောင့်
ယောကျ်ားတိုင်းကိုယ်ပိုင်ဇနီးသည်နှင့်
မိန်းမတိုင်းကိုယ်ပိုင်ခင်ပွန်းသည် ရှိသင့်ပါသည်။

1 Corinthians 7:3

ယောကျ်ား သို့မဟုတ် မိန်းမတို့သည် မိမိတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာအား
ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိပါသလား။
မရှိပါ။ ယောကျ်ားသည် မိမိဇနီးသည်၏ကိုယ်ခန္ဓာကိုပိုင်ဆိုင်ခွင့်
ရှိသကဲ့သို့၊ မိန်းမသည် မိမိခင်ပွန်းသည်၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို
ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိပါသည်။

1 Corinthians 7:5

မည်သည့်အချိန်တွင် ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမတို့သည် တဦးနှင့်တဦး
လင်မယားဝတ်ကို ပယ်ရှားရန် သင့်တော်သနည်း။
ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမတို့သည်
တဦးနှင့်တဦးခင်ပွန်းဝတ်ကိုအချင်းချင်းသဘောတူ၍
ရှောင်ရှားသင့်ပါသည်။ သို့မှသာသူတို့သည် မိမိတို့
ကိုယ်တိုင်ဆုတောင်းခြင်းဝတ်ကို ပြုနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 7:8

မုဆိုးမများနှင့် အိမ်ထောင်မပြုရသေးသူများသည် မည်သို့လုပ်ရန်
ကောင်းသည်ဟု ပေါလုက ပြောသနည်း။
ပေါလုက ထိုသူတို့အတွက် ထိမ်းမြားခြင်း
မပြုဘဲနေလျှင်ကောင်းသည်ဟု ပြောပါသည်။

မည်သည့်အခြေအနေမျိုးတွင်
အိမ်ထောင်မပြုရသေးသူများနှင့်မုဆိုးမများသည်ထိမ်းမြားခြင်းပြုသင့်သနည်း။
သူတို့သည် ကိလေသာမီးလောင်ကျွမ်းခြင်းနှင့်
ကာမဂုဏ်ချုပ်တည်းခြင်းမပြုလုပ်နိုင်သည့်အခြေအနေမျိုးတွင်ထိမ်းမြားခြင်းပြုသ

1 Corinthians 7:10

ထိမ်းမြားပြီးသောသူများကို ထာဝရဘုရားက မည်ကဲ့သို့သောပညတ်ချက်ကို
ပေးသနည်း။
မိန်းမသည် မိမိခင်ပွန်းကို မစွန့်ပစ်ရ၊ စွန့်ပစ်လျှင်
ခင်ပွန်းမရှိဘဲနေခြင်း သို့မဟုတ် ခင်ပွန်းဟောင်းထံသို့ပြန်သွား၍
သင့်မြတ်စွာ နေရပါမည်ဟူ၍ငင်း၊ ထို့အတူခင်ပွန်းသည်လည်း
မိမိ၏မိန်းမကို မကွာရှင်းစေရ ဟူ၍ငင်း ထာဝရဘုရားက
ထိုပညတ်ကို ပေးပါသည်။

1 Corinthians 7:12

ယုံကြည်သူခင်ပွန်း သို့မဟုတ် ဇနီးသည် သူ၏မယုံကြည်သူဇနီး သို့မဟုတ်
သူမ၏မယုံကြည်သူခင်ပွန်းတို့အားကဲ့ကွာသင့်ပါသလား။
အကယ်၍ မယုံကြည်သူခင်ပွန်း သို့မဟုတ် ဇနီး သည်
မိမိတို့၏ဇနီး သို့မဟုတ် ခင်ပွန်းတို့နှင့်အတူတကွ နေထိုင်ဖို့
ဆန္ဒရှိလျှင်၊ ယုံကြည်သူဇနီး
ခင်ပွန်းတို့သည်မယုံကြည်သူတို့ကိုမကွဲကွာစေသင့်ပါ။

1 Corinthians 7:15

အကယ်၍ သူတို့၏မယုံကြည်သူလက်တွဲဖော်များသည် ခွဲခွါသွားလိုလျှင်
ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သို့လုပ်သင့်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်
မိမိတို့၏မယုံကြည်သူလက်တွဲဖော်များခွဲခွါသွားလိုလျှင်
ခွဲခွါသွားခွင့် ပြုပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 7:17

ပေါလုသည် အသင်းတော်များအားလုံးကို မည်သို့ပညတ်ချက်
ချမှတ်ခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် လူအသီးသီးတို့အား ဝေငှတော်မူ၍
ထိုလူအသီးသီးတို့အားခေါ်တော်မူသည်နှင့်အညီလူတိုင်း
ကျင့်ကြစေရန်ပေါလုကပညတ်ချမှတ်ပါသည်။

အရေဖျားမလှီးသောသူနှင့်လှီးသောသူတို့ကို
ပေါလုကမည်သို့အကြံပေးသနည်း။
ပေါလုက
အရေဖျားမလှီးသောသူတို့သည်အရေဖျားလှီးခြင်းကိုမခံစေဘဲ၊
အရေဖျားလှီးသောသူတို့သည်လည်းမိမိတို့၏
အရေဖျားလှီးသောအမှတ်ကို ဖယ်ရှားဖို့ မကြိုးစားရန်
အကြံပေးပါသည်။

1 Corinthians 7:20

ပေါလုက ကျွန်တို့၏အကြောင်းကိုမည်သို့ပြောသနည်း။
အကယ်၍သူတို့သည်ကျွန်ဖြစ်၍
ဘုရားသခင်သည်သူတို့ကိုခေါ်သောအခါမစိုးရိမ်နှင့်၊
လွတ်ခြင်းအခွင့်ရှိလျှင်လွတ်မြောက်လိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်ခေါ်သောကျွန်တို့သည် သခင်ဘုရား၏
လွတ်လပ်သူများ ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့သည် လူတို့၏ကျွန်အဖြစ်
မရောက်ရကြ ဟုပြောပါသည်။

1 Corinthians 7:25

ပေါလုသည်အိမ်ထောင်မပြုသကဲ့သို့
တခါမျှအိမ်ထောင်မပြုသောသူသည်ကောင်းသည်ဟုအဘယ်ကြောင့်ပေါလုတွေးတောမိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဆိုးယုတ်မှုရောက်သည့်ကာလတွင်
အိမ်ထောင်မပြုသောသူသည် ကောင်းသည်ဟု ပေါလု
တွေးတောမိပါသည်။

1 Corinthians 7:27

ယုံကြည်သူတို့သည်
ကတိကဝတ်ဖြင့်ထိမ်းမြားသောမိန်းမနှင့်ပေါင်းဖော်လျှင်မည်သို့လုပ်သင့်သနည်း။
သူတို့သည် ကတိကဝတ်ဖြင့်ထိမ်းမြားသောမိန်းမနှင့်
ပေါင်းဖော်လျှင် လွတ်လပ်ခွင့်ကိုမရှာဖွေဘဲနေသင့်ပါသည်။

မိန်းမထံမှလွတ်သောသူတို့နှင့်ထိမ်းမြားခင်းမပြုသေးသောသူတို့အား
ပေါလုကအဘယ်ကြောင့်မိန်းမကိုမရှာဖွေရန်ပြောသနည်း။
အသက်ရှင်စဉ်အခါ ထိမ်းမြားခြင်းကိုပြုပြီး ပြဿနာများ နှင့်
ရင်ဆိုင်ရသူများထံမှ ပေါလုသည်သူတို့နှင့်ပို၍ နေပေးရန်
အလိုရှိသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 7:29

လောကများကို လုပ်ဆောင်နေသောသူတို့သည် လောကအရာကို သူတို့နှင့်
မသက်ဆိုင်သကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ရခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့် ဖြစ်သင့်သနည်း။
သူတို့သည်ထိုနည်းလမ်းကို လုပ်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
ဤလောက၏ အဆင်းသဏ္ဌာန်သည်
အဆုံး၌ရွေ့သွားကွယ်ပျောက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 7:32

ထာဝရဘုရားအား
မမှိတ်မသုန်ဝတ်ပြုခြင်းသည်ထိမ်းမြားလက်ထက်ထားသောခရစ်ယာန်များအတွက်
အဘယ်ကြောင့်ခက်ခဲသနည်း။
ခက်ခဲရခြင်းအကြောင်းမှာ ယုံကြည်သူခင်ပွန်း သို့မဟုတ် ဇနီး
သည် သူဇနီး သို့မဟုတ် သူမခင်ပွန်း
၏စိတ်နှင့်ထိတွေ့စေခြင်းလို့ဌာ လောကီအမှုတို့ကို
သတိထားတတ်ပြီး ဖြစ်ကြသည်။

1 Corinthians 7:36

မိမိနှစ်သက်သူနှင့်ထိမ်းမြားလက်ထက်သောသူထက် မည်သူသည် သာ၍
ကောင်းစွာပြုသနည်း။
ထိမ်းမြားလက်ထက်ခြင်းမပြုသောသူသည်သာ၍ကောင်းစွ
ာပြုပါသည်။

1 Corinthians 7:39

မိန်းမသည် သူမခင်ပွန်းနှင့် မည်မျှကြာအောင် ပေါင်းသင်းရမည်နည်း။
မိန်းမသည် သူမခင်ပွန်းအသက်ရှင်သမျှ
ကာလပေါင်းသင်းရမည်ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ယုံကြည်သူမိန်းမ၏ခင်ပွန်းသေဆုံးလျှင်၊
သူမသည်မည်သူနှင့်ထိမ်းမြားနိုင်မည်နည်း။
သူမသည် မိမိအလိုရှိသောသူနှင့်
ထိမ်းမြားလက်ထက်နိုင်သော်လည်း ထိုသူသည်
သခင်ဘုရား၌သာ တည်သောသူ ဖြစ်ရမည် ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

[1] Now concerning food sacrificed to idols: We know that we all have knowledge. Knowledge puffs up, but love builds up. [2] If anyone thinks he knows something, that person does not yet know as he should know. [3] But if anyone loves God, that person is known by him. [4] Therefore, concerning the eating of food sacrificed to idols: We know that an idol in this world is nothing and that there is no God but one. [5] For even if there were so-called gods, either in heaven or on earth (just as there are many "gods" and many "lords"), [6] yet for us there is only one God, the Father, from whom are all things and for whom we live, and one Lord Jesus Christ, through whom all things exist, and through whom we exist.

[7] However, this knowledge is not in everyone. Instead, some previously practiced idol worship, and they eat this food as if it were something sacrificed to an idol. Their conscience is thereby defiled because it is weak. [8] But food will not present us to God. We are not worse if we do not eat, nor better if we do eat it. [9] But take care that your freedom does not become a reason for someone who is weak in faith to stumble. [10] For suppose that someone sees you, who have knowledge, eating a meal in an idol's temple. Is not his weak conscience emboldened to eat what is offered to idols? [11] So because of your understanding about the true nature of idols, the weaker one, the brother for whom Christ died, is destroyed. [12] Thus, when you sin against your brothers and wound their weak consciences, you sin against Christ. [13] Therefore, if food causes my brother to stumble, I will never eat meat again, so that I may not cause my brother to fall.

Chapter 8

[1] ရုပ်တုရှေ့၌ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်အရာမှာ၊ ငါတို့ရှိသမျှ သည် ပိုင်းခြားတတ်သော ဥာဏ်ရှိသည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ ဥာဏ်သည် ထောင်လွှားစေတတ်၏။ မေတ္တာမူကား တည်ဆောက်တတ်၏။ [2] အကြင်သူသည်၊ ငါကားပညာရှိဖြစ်သည်ဟူ၍ စိတ်ထင်၏။ ထိုသူသည် သိအပ်သည်အတိုင်း အလျှင်း မသိသေး။ [3] ဘုရားသခင်ကိုချစ်သော သူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင် သိစေတော်မူသော သူဖြစ်၏။ [4] ရုပ်တုရှေ့၌ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ကို စားခြင်းအရာမှာ၊ ရုပ်တုသည် ဤလောက၌ အချည်းနှီး သက်သက်ဖြစ်သည်ကိုငင်း၊ တဆူတည်းသော ဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ်ဘုရားသခင်မျှမရှိသည်ကိုငင်း၊ ငါတို့သိကြ၏။ [5] ဘုရားများ၊ အရှင်များဟုဆိုသည်အတိုင်း ကောင်းကင်ပေါ်၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ဘုရားဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သမုတ်သော သူအများရှိသော်လည်း၊ [6] အကြင်ဘုရားသခင်အထဲက ခပ်သိမ်းသော အရာဖြစ်၍၊ အကြင်ဘုရားသခင်အဘို့အလိုငှါ ငါတို့သည် ဖြစ်ကြ၏။ ထိုခမည်းတော်ဘုရားသခင်တပါးတည်းသာ ငါတို့၌ ရှိတော်မူ၏။ အကြင်သခင်အားဖြင့် ငါတို့မှစ၍ ခပ်သိမ်းသောအရာဖြစ်ကြ၏။ ထိုသခင်ယေရှုခရစ်တပါးတည်းသာငါတို့၌ရှိတော်မူ၏။ [7] သို့သော်လည်း ထိုဉာဏ်ကို လူတိုင်းမရ။ အချို့ သော သူတို့သည် ယခုတိုင်အောင်ရုပ်တုရှေ့၌ ပူဇော် သော ယဇ်ကောင်ကိုစားသော်၊ ရုပ်တုကို ထောက်သော စိတ်နှင့်စားကြသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့၌ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသော စိတ်သည်အားနည်းသောကြောင့် ညစ်ညူးခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ [8] အစားအသောက်အားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ မျက်နှာရသည်မဟုတ်။ အစားကိုသုံးကာမျှဖြင့် မြတ်သည် မဟုတ်။ ရှောင်ကာမျှဖြင့် ယုတ်သည်မဟုတ်။ [9] သို့သော်လည်း၊ သင်တို့အခွင့်ကိုအားနည်းသော သူတို့၌ ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်း မဖြစ်စေခြင်းငှါ သတိ ပြုကြလော့။ [10] အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ပိုင်းခြားတတ်သော ဥာဏ်ရှိလျက်ပင်၊ ရုပ်တုစင်ထဲ၌ စားပွဲနားမှာ လျောင်းသည်ကို သူတပါးမြင်လျှင်၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်အားနည်းသောသူသည်၊ ရုပ်တုရှေ့၌ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ကို စားခြင်းငှါ ရဲမည်မဟုတ်လော။ [11] ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ အကြင်ညီအစ်ကိုအဘို့အလို့ငှါ ခရစ်တော်သည် အသေခံတော်မူ၏။ အားနည်းသော ထိုညီအစ်ကိုသည် သင်၏ဥာဏ်ကြောင့်ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရပါသည်တကား၊ [12] သင်တို့သည်၊ ညီအစ်ကိုတို့ကို ထိုသို့ပြစ်မှား၍ သူတို့၌ ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသော အားနည်းသောစိတ်ကို ထိခိုက်သောအခါ၊ ခရစ်တော်ကိုလည်း ပြစ်မှားရာသို့ ရောက်၏။ [13] သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏အစားအသောက်သည် ငါ့ညီအစ်ကိုကို မှားယွင်းစေလျှင်၊ ငါ့ညီအစ်ကို၌ မှားယွင်း စရာအကြောင်းမရှိစေခြင်းငှါ၊ အမဲသားကို အစဉ်မပြတ် ရှောင်မည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 8 General Notes

Structure and formatting

In Chapters 8-10, Paul answers the question: "Is it acceptable to eat meat that has been sacrificed to an idol?"

Special concepts in this chapter

Meat sacrificed to idols

Paul answers the question about eating meat sacrificed to idols by saying that idols are supposed to be gods but that those gods do not really exist. Therefore nothing is wrong with the meat. Christians are free to eat it. However, someone who does not understand this may see a Christian eating it. They may then be encouraged to eat the meat as an act of worship to the idol.

---

1 Corinthians 8

8:1-6

What did the words “now concerning” mean?

[8:1]

Paul used the words “now concerning” to tell people he was going to write about something different (see: 1 Corinthians 7:1). Some scholars think he was writing about this new idea because the Corinthians had previously written him previously about this idea (see: 1 Corinthians 7:1). Other scholars do not think that the Corinthian church mentioned this idea in their letter to Paul.

What was food offered to idols?

[8:1]

See: Idolatry (Idol)

How do all Christians “have knowledge”?

[8:1]

Jesus came to the earth and taught people many new things about God. These were truths about how God was going to save people. However, people did not know about what God would do to save people before Jesus came to the earth. Paul also said that knowledge alone “puffs”(φυσιόω/g5448). That is, it can make people feel proud of what they know.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

How did Paul talk about “love”?

[8:1]

When Paul talked about “love”(ἀγάπη/g0026), he also talked about “edification.” Edification was a word used when talking about building a house. Paul wanted the expression of “love” to be something that helped Christians to do and feel good. He wanted love to “build” people. This is a metaphor. When people loved each other in this way, they did things that made others feel better in some way

See: 1 Corinthians 13:4-8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Metaphor; Metaphor

Why did Paul write, “If anyone thinks he knows something, that person does not yet know as he should”?

[8:2]

Paul wrote If anyone thinks he knows something, that person does not yet know as he should.” He wrote about people who thought they knew how to live in the way God wants them to live. However, they did not do these things. That is, if they say they know something about what God wants them to do, but they do not love other people, then they really do not know what God wants them to do.

See: 1 Corinthians 13:12

How was someone known by God?

[8:3]

God truly knows every person because he created all people. Here Paul wrote about God knowing the Christian, By this he meant something very special. Some scholars think that when Paul wrote that God knew the Christian, he meant that God had a special relationship with the Christian. He told the Christian more about Himself. Other scholars think that when Paul wrote that God knew the Christian, he meant that God was at peace with the Christian. Of course, the Christian was also at peace with God.

How was an idol “nothing”?

[8:4]

Paul said that an idol was nothing. In other words, an idol is not real. Even though some people worshipped things that other people created, there was only one God. There were not many gods. This was why Paul said that these idols were “so-called gods.” They were not gods at all, even though some people believed in them. There is only one God.

Advice to translators: Something that was not real never existed or lived.

See: False gods; Worship; False gods

How do all things exist through Jesus?

[8:6]

Paul wrote that through Jesus, “all things exists and through whom we exist.” He wanted people to know that Jesus created everything. He also kept everything alive (see: John 1:1-3; Colossians 1:15-17). If Jesus wanted everything to stop existing, everything would stop existing. That is, if Jesus did not want anything in the universe, then there would not be anything in the universe.

8:7-13

What knowledge was not in everyone?

[8:7]

Paul wrote about a certain knowledge that not every Christian had. When Paul wrote this, he wanted people to know that there were certain Christians in Corinth who did not know what to do about eating food which had previously been offered to idols. Perhaps these Christians had just recently believed in Jesus. Or, maybe these Christians had not not been taught about these things.

See: Idolatry (Idol)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was someone's conscience corrupted?

[8:7]

Paul wrote about someone's conscience being "corrupted"(μολύνω/g3435), or being made unclean. When certain Corinthian Christians ate food offered to idols, they did not do anything wrong. They knew the idols were not real. However, there were other Christians in Corinth who still believed idols were real. These Christians thought that eating this type of food was doing something wrong. Paul wanted people to be careful about what they eat. If they ate certain foods that made other Christians think they were doing something evil, then they should not eat these things

Advice to translators: Something that was not real never existed or lived.

See: Sin; Clean and Unclean; Idolatry (Idol); Sin

Who was the weaker brother?

[8:9, 8:10]

Paul wrote about a weaker brother. This was a metaphor. He was writing about a certain type of Christians. Certain Christians were strong because they obeyed God more than other Christians. They often would not sin when they were tempted. However, in Corinth there were other Christians who did not obey God as often as these stronger Chrsitians. When these weaker Christians were tempted, they sinned more. Paul wanted the stronger Chrsitians to help the weaker Christians to do things that honored God.

See: Tempt (Temptation); Metaphor; Sin; Tempt (Temptation)

How was a Christian destroyed?

[8:11]

When certain Christians ate food offered to idols, it dishonored God. When this happened, they could no longer tell other people about Jesus in the same way. People could not learn how to live in a way that honors God and believe in Jesus because these Christians were sinning.

See: Sin; Sin

What did Paul teach the Corinthians about eating meat?

[8:12]

Paul wrote that he did not want other Christians to stumble. He did not want to do anything that caused other Christians to do something that dishonored God. Instead, he would rather not eat any meat than to possibly cause another Christian to sin.

See: Sin; Sin

---

1 Corinthians 8:1

General Information:
"We" means Paul and, though specifically writing to the Corinthian believers, includes all believers.

Connecting Statement:
Paul reminds the believers that though idols have no power, believers must be careful not to affect the weaker believers who might think that the believers care about idols if the believers eat food that was sacrificed to idols. He tells believers to be careful with the freedom that they have in Christ.

Now concerning
Paul uses this phrase to move on to the next question the Corinthians had asked him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

food sacrificed to idols
Gentile worshipers would offer grain, fish, fowl, or meat to their gods. The priest would burn a portion of it on the altar. Paul is speaking of the portion the priest would give back for the worshiper to eat or sell in the market.

Knowledge puffs up
"Knowledge puffs people up." Here "puffs up" is a metaphor for making someone proud. The abstract noun "knowledge" can be expressed with the verb "know." Alternate translation: "Knowledge makes people proud" or "People who think that they know a lot become proud"

but love builds up
The abstract noun "love" can be expressed as a verb. Alternate translation: "but when we love people, we build them up"

love builds up
Building people up represents helping them become mature and strong in their faith. Alternate translation: "love strengthens people" or "when we love people, we strengthen them"

1 Corinthians 8:2

thinks he knows something
"believes he knows everything about something"

1 Corinthians 8:3

that person is known by him
This can be stated in active form. Alternate translation: "God knows that person"

1 Corinthians 8:4

General Information:
"We" here refers to all believers and include Paul's audience.

We know that an idol in this world is nothing and that there is no God but one
Paul is probably quoting phrases that some Corinthians used. Being "nothing" represents having no power. Alternate translation: "We all know, as you yourselves like to say, that an idol in this world has no power and that there is no God but one"

1 Corinthians 8:5

so-called gods
"things that people call gods"

many "gods" and many "lords"
Paul does not believe that many gods and many lords exist, but he recognizes that the pagans believe they do.

1 Corinthians 8:6

General Information:
"Us" and "we" here refer to all believers and include Paul's audience.

yet for us there is only one God
"yet we know that there is only one God"

1 Corinthians 8:7

General Information:
Paul is speaking here of "weak" brothers, people who cannot separate food sacrificed to idols from the worship of those idols. If a Christian eats food that has been sacrificed to an idol, weak brothers might think that God will allow them to worship the idol by eating the food. Even if the eater has not worshiped the idol and is simply eating the food, he has still corrupted his weak brothers' conscience.

everyone ... some
"all people ... some people who are now Christians"

defiled
ruined or harmed, especially as regards the person's relationship with God

1 Corinthians 8:8

food will not present us to God
Paul speaks of food as though it were a person who could make God welcome us. Alternate translation: "food does not give us favor with God" or "the food we eat does not make God pleased with us"

We are not worse if we do not eat, nor better if we do eat it
"Some people might think that if we do not eat some things, God will love us less. But they are wrong. Those who think that God will love us more if we do eat those things are also wrong"

1 Corinthians 8:9

someone who is weak
believers not strong in their faith

1 Corinthians 8:10

sees you, who have
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so these words are singular.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

his ... conscience
what he understands to be right and wrong

emboldened to eat
"encouraged to eat"

1 Corinthians 8:11

your understanding
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so the word "your" here is singular.

the weaker one ... is destroyed
The brother or sister who is not strong in his or her faith will sin or lose his or her faith.

1 Corinthians 8:12

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 8:13

Therefore
"Because what I have just said is true"

if food causes
"Food" here is a metonym for the eating of food. Alternate translation: "if by eating I cause" or "if I, because of what I eat, cause"

---

1 Corinthians 8:1

food sacrificed to idols
Gentile worshipers would offer grain, fish, fowl, or meat to their gods. The priest would burn a portion of it on the altar. Paul is speaking of the portion the priest would give back for the worshiper to eat or sell in the market.

Knowledge puffs up
"Knowledge makes people proud" or "People who think that they know a lot become proud"

but love builds up
"but when we love people, we build them up"

love builds up
"love strengthens people" or "when we love people, we strengthen them"

1 Corinthians 8:2

thinks he knows something,
"believes he knows everything about something,"

1 Corinthians 8:3

that person is known by him
"God knows that person"

1 Corinthians 8:4

We know that an idol in this world is nothing and that there is no God but one
"We all know, as you yourselves like to say, that an idol in this world has no power and that there is no God but one". "We" here refers to all believers and includes Paul's audience.

1 Corinthians 8:5

so-called gods,
"things that people call gods,"

many "gods" and many "lords"
Paul does not believe that many gods and many lords exist, but he recognizes that the pagans believe they do.

1 Corinthians 8:6

yet for us there is only one God
"yet we know that there is only one God"

1 Corinthians 8:7

everyone ... some
"all people ... some people who are now Christians". Paul is speaking here of "weak" brothers, people who cannot separate food sacrificed to idols from the worship of those idols.

defiled
ruined or harmed, especially as regards the person's relationship with God

1 Corinthians 8:8

food will not present us to God
"food does not give us favor with God" or "the food we eat does not make God pleased with us"

We are not worse if we do not eat, nor better if we do eat it
"Some people might think that if we do not eat some things, God will love us less. But they are wrong. Those who think that God will love us more if we do eat those things are also wrong"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 8:9

someone who is weak
believers not strong in their faith (see verse 7)

1 Corinthians 8:10

sees you, who have
Paul is speaking to the Corinthians as if they were one person, so these words are singular.

his ... conscience
what he understands to be right and wrong

emboldened to eat
"encouraged to eat"

1 Corinthians 8:11

the weaker one ... is destroyed
The brother or sister who is not strong in his or her faith will sin.

1 Corinthians 8:13

Therefore
"Because what I have just said is true"

if food causes
"if by eating I cause" or "if I, because of what I eat, cause"

---

1 Corinthians 8:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရုပ်တုများ၌ တန်ခိုးမရှိကြောင်း ယုံကြည်သူများကို ပေါလုက သတိပေးထားပါသည်။ ယုံကြည်ခြင်းအားနည်းသောသူများသည် ရုပ်တုများကို ဂရုစိုက်တတ်သဖြင့် ယုံကြည်သူများက သတိထားကြရပါမည်။ ခရစ်တော်၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများ၏ အခွင့်အရေးကို သတိထားကြရန် ပေါလုက ယုံကြည်သူများကို ပြောထားပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့" သည် ပေါလုနှင့် အထူးသဖြင့် ကောရိန္တုယုံကြည်သူများ၊ ယုံကြည်သူအားလုံး ပါဝင်ပါသည်။

ယခုအချိန်၌
ဤစာပိုဒ်၌ ကောရိန္တုလူများက သူ့ကို မေးသောအရာများအတွက် မေးခွန်းထုတ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ရုပ်တုရှေ့၌ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်
ဟေလသလူမျိုးကိုးကွယ်သူများသည် အစေ့အဆန်များ၊ ငါး၊ ကြက်ငှက် သို့မဟုတ် အမဲသားများကို သူတို့၏ ဘုရားအတွက် ပူဇော်ပသကြပါသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် အပိုင်းအစတစ်ခုကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် မီးရှို့ပါသည်။ ပေါလု ပြောထားသည်မှာ ယဇ်ပူဇော်သူထံ ပြန်ပေးထား စားရန် သို့မဟုတ် ဈေးတွင် ရောင်းရန် အပိုင်းအစဖြစ်ပါသည်။

ငါတို့ရှိသမျှ သည် ပိုင်းခြားတတ်သော ဥာဏ်ရှိသည်ကို ငါတို့သိကြ၏။
ကောရိန္တုလူများတစ်ချို့ သုံးထားသောစာပိုဒ်ကို ပေါလုကိုးကားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ကိုယ်တိုင်ပြောထားသလို ငါတို့အားလုံးက သိထားပါသည်၊ ငါတို့သည် ပိုင်းခြားတတ်သောဉာဏ် ရှိ၏။"

ဥာဏ်သည် ထောင်လွှားစေတတ်၏။
ပေါလုက လူတစ်ဦးသည် သူဖြစ်နိုင်တာထက် ပိုမိုကြီးမားစွာပြုနိုင်ကြောင်းကို ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတွေ သူတို့တကယ်လုပ်နိုင်တာထက် ပိုမို ကြောင်းကို စဉ်းစားသောလူများ"

မေတ္တာမူကား တည်ဆောက်တတ်၏။
ပေါလုက အိမ်တစ်လုံးဆောက်လုပ်ရာ၌ ကူညီတတ်သော လူတွေမှာ ချစ်ချင်းမေတ္တာရှိသော လူများ ကဲ့သို့ဖြစ် ကြောင်း ပြောထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချစ်ချင်းမေတ္တာသည် လူတွေကို အမှန်တကယ်ကူညီသည်။"

အကြင်သူသည်၊ ငါကားပညာရှိဖြစ်သည်ဟူ၍ စိတ်ထင်၏။
"တစ်ချို့အရာကို အကုန်လုံး သိသည်ဟု ယုံကြည်ထား သည်။"

ဘုရားသခင် သိစေတော်မူသော သူဖြစ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို သိတော်မူသည်။" (ရှု၊)

1 Corinthians 8:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ "ငါတို့" နှင့် "ကျွန်ုပ်တို့" သည် ယုံကြည်သူ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ရုပ်တုသည် ဤလောက၌ အချည်းနှီး သက်သက်ဖြစ်သည်ကိုငင်း၊ တဆူတည်းသော ဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ်ဘုရားသခင်မျှမရှိသည်ကိုငင်း၊ ငါတို့သိကြ၏။
ကောရိန္တုလူ တစ်ချို့သုံးထားသော စာပိုဒ်ကို ပေါလုက ကိုးကားဖော်ပြခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ "သင်ကိုယ်တိုင် ပြောထားသကဲ့သို့ ငါတို့အားလုံး သိပြီးသည့်အတိုင်း၊ ရုပ်တု၌ တန်ခိုးမရှိ သို့မဟုတ် ငါတို့အတွက် အဓိပ္ပါယ်ရှိသည် ဟူ၍ ပြောထားသကဲ့သို့ ဘုရားတစ်ဆူ မှတစ်ပါး တစ်ခြားမရှိ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရုပ်တုသည် ဤလောကၦ် အချည်းနှီး သက်သက်ဖြစ်သည်။
"ရုပ်တုသည် ဤလောကၦ် တန်ခိုးအာဏာ မရှိပါ။"

ဘုရားဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သမုတ်သော သူအများ
ဘုရားများဟူ၍ ခေါ်သောသူများ၊ "ဘုရားများဟု လူတွေ ခေါ်သောအရာများ"

ဘုရားများ၊ အရှင်များ
ပေါလုသည် ဘုရားများနှင့် အရှင်များရှိသည်ကို မယုံကြည်ပါ။ သို့သော် ရုပ်တုကိုးကွယ်သူများက ယုံကြည် သည်ကို အသိအမှတ်ပြုထားပါသည်။

အကြင်ဘုရားသခင်အထဲက ခပ်သိမ်းသော အရာဖြစ်၍၊
အကြင်ဘုရားသခင်အဘို့အလိုငှါ ငါတို့သည် ဖြစ်ကြ၏။
ထိုခမည်းတော်ဘုရားသခင်တပါးတည်းသာ ငါတို့၌ ရှိတော်မူ၏။
"တစ်ခြားလူတွေက ဘာတွေပဲပြောပြော၊ ဘာတွေပဲတွေး တွေး၊ ငါတို့ ယုံကြည်သည်မှာ.. အကြင် ဘုရားသခင်အထဲက ခပ်သိမ်းသော အရာဖြစ်၍၊ အကြင် ဘုရားသခင်အဘို့အလိုငှါ ငါတို့သည် ဖြစ်ကြ၏။ ထိုခမည်းတော်ဘုရားသခင် တပါးတည်းသာ ငါတို့၌ ရှိတော်မူ၏။"

1 Corinthians 8:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ ပေါလုက "အားနည်းသော" ညီအစ်ကိုများ ဟု ပြောထားသည်မှာ လူတွေက ရုပ်တုကိုးကွယ်ဘို့ရန် ယဇ်ပူဇော်ထားသောအစာများကို မခွဲထုတ်နိုင် ဖြစ်ခဲ့ရသည်။ အကယ်၍ ခရစ်ယာန် တစ်ယောက်အနေဖြင့် ရုပ်တုကို ယဇ်ပူဇော်ထားသော အစာများကို စားခြင်းသည် အားနည်းသော ညီအစ်ကိုများအတွက် ရုပ်တုကိုးကွယ်သူအဖြစ် ယဇ်အစာများစားနိုင်ရန် ဘုရားသခင်ခွင့်ပြုထားသည်ဟု စဉ်းစားနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ ရုပ်တုအစာစားသောသူ သည် ရုပ်တုကိုမကိုးကွယ်ဘဲ သဘောရိုးနှင့် စားသုံးခြင်းဖြစ်သော်လည်း အားနည်းသော ညီအစ်ကို၏ အသိစိတ် တရားကို ညစ်ညူးစေရာ ရောက်ပါသည်။

လူတိုင်း.....အချို့ သော သူ
" လူတိုင်း.... ယခုတွင် ခရစ်ယာန်ဖြစ်နေသော လူတစ်ချို့"

ညစ်ညူးခြင်း
"ပျက်စီးသည်" သို့မဟုတ် "ထိခိုက်နာကျင်သည်"

1 Corinthians 8:8

အစားအသောက်အားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ မျက်နှာရသည်မဟုတ်၊
ပေါလု ပြောထားသည်မှာ လူတစ်ဦးကို အစားအစာက ဘုရားသခင်၏ ငါတို့အား ကြိုဆိုမှု မရှိကြောင်းကို ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစားအစာသည် ဘုရားသခင် မျက်နှာသာကို မပေးပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့စားသော အစာအားဖြင့် ဘုရားသခင် ငါတို့ကို နှစ်သက်တော် မမူပါ။"

အစားကိုသုံးကာမျှဖြင့် မြတ်သည် မဟုတ်။ ရှောင်ကာမျှဖြင့် ယုတ်သည်မဟုတ်၊
"တစ်ချို့လူတွေ စဉ်းစားနိုင်သည်မှာ ထိုအစာများကို မစားခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင် ငါတို့ကို လျော့၍ ချစ်သည်၊ သို့သော်ထိုအရာမှာ မှားသည်။ ၎င်းအစာများကို စားသုံး၍ ဘုရားသခင် ငါတို့ကို ပို၍ ချစ်သည် ဆိုသည်မှာလည် မှားယွင်းသည်။"

အားနည်းသော သူတို့
ယုံကြည်ခြင်း၌ အားမကြီးသော ယုံကြည်သူများ

ဉာဏ်ရှိလျက်ပင်၊ သူတပါးမြင်လျှင်
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများထံ ပြောကြားရာတွင် တစ်ဦးတစ်ယောက်ထံ ပြောကြားသကဲ့သို့ အနည်းကိန်း ကို သုံးပြီး ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

သင်သည် ပိုင်းခြားတတ်သော ဉာဏ်ရှိလျက်ပင်၊
အမှန်နှင့် အမှားကို ခွဲခြားနားလည်နိုင်ခြင်း။

စားခြင်းငှါ ရဲမည်မဟုတ်လော။
"စားရန် တိုက်တွန်းသည်။"

1 Corinthians 8:11

သင်၏ဉာဏ် ကြောင့်
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများထံ ပြောကြားရာတွင် တစ်ဦးတစ်ယောက်ထံ ပြောကြားသကဲ့သို့ အနည်းကိန်း "သင်၏" ကို သုံးပြီး ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

အားနည်းသော ထိုညီအစ်ကိုသည် ...ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ရပါသည်။
ယုံကြည်ခြင်း၌ အားမကြီးသော ညီအစ်ကို သို့မဟုတ် ညီအစ်မသည် မိမိယုံကြည်ခြင်း၌ အပြစ်ရောက်သည် သို့မ ဟုတ် ပျောက်ဆုံးသည်။

သို့ဖြစ်၍
"ထိုအကြောင်းကြောင့် ငါပြောထားသောအရာ မှန်ကန် သည်။"

အစားအသောက်သည် မှားယွင်းစေလျှင်
"အစားအစာ" သည် လူတစ်ဦး စားသုံးသောအစာကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစားအစာကြောင့် ဖြစ်လျှင်" သို့မဟုတ် " ငါစားသော အစာကြောင့် ဖြစ်ခဲ့လျှင်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

1 Corinthians 8:1

What subject does Paul begin to address in this chapter?
Paul addresses the subject of food sacrificed to idols.

What results do knowledge and love cause?
Knowledge makes one proud, but love builds up.

1 Corinthians 8:4

Is an idol equal to God?
No. An idol in this world is nothing, and there is no God but one.

1 Corinthians 8:6

Who is the one God?
There is only one God the Father. From him are all things, and we live for him.

Who is the one Lord?
There is one Lord Jesus Christ, through whom all things exist, and through whom we exist.

1 Corinthians 8:7

What happens when some who practiced idol worship eat food as if it had been sacrificed to an idol?
Their conscience is corrupted because it is weak.

1 Corinthians 8:8

Does the food we eat make us better or worse to God?
Food does not make us better or worse to God. We are not worse if we do not eat, and we are not better if we do eat it.

1 Corinthians 8:9

What should we be careful that our freedom does not become?
We should be careful that our freedom does not become a reason for someone who is weak in faith to stumble.

1 Corinthians 8:11

What can happen to a brother or sister with a weak conscience if those with an understanding of the true nature of idols are not careful in using their freedom?
A brother or sister with a weak conscience can be destroyed.

Who do we sin against when we knowingly cause a brother or sister in Christ to stumble because of their weak conscience?
We sin against the brother or sister that we caused to stumble and we sin against Christ.

1 Corinthians 8:12

Who do we sin against when we knowingly cause a brother or sister in Christ to stumble because of their weak conscience?
We sin against the brother or sister that we caused to stumble and we sin against Christ.

1 Corinthians 8:13

What does Paul say he will do if food causes his brother or sister to stumble?
Pauls says if his food causes his brother or sister to stumble, he will never eat meat again.

Translation Questions

1 Corinthians 8:1

ဤအခန်းကြီးတွင် ပေါလုသည် မည်သည့်အရာနှင့် အစပြုထားသနည်း။
ပေါလုသည် ရုပ်တုဆင်းတုတို့အား
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအကြောင်းအရာဖြင့် အစပြုထားပါသည်။

သိကျွမ်းခြင်းပညာနှင့် ချစ်ခြင်းမေတ္တာတို့၏ရလာဒ်မှာ အဘယ်နည်း။
သိကျွမ်းခြင်းပညာသည် မာနထောင်လွှားစေသော်လည်း
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် တည်ဆောက်စရာ ဖြစ်စေပါသည်။

1 Corinthians 8:4

ရုပ်တုဆင်းတုသည်ဘုရားသခင်နှင့်တူညီပါသလား။
မတူညီပါ။ လောကရှိ ရုပ်တုဆင်းတုသည်
အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်၍
တဆူတည်းသောဘုရားသခင်မှတပါးမည်သည့်ဘုရားမျှမရှိပါ။

တဆူတည်းသောဘုရားမှာ မည်သူနည်း။
တဆူတည်းသောဘုရားမှာ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ဖြစ်ပြီး၊
ခမည်းတော်အားဖြင့်အရာခပ်သိမ်းဖြစ်လျက်
ကျွန်ုပ်တို့သည်ထိုခမည်းတော်အတွက်အသက်ရှင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တဆူတည်းသောသခင်မှာမည်သူနည်း။
တဆူတည်းသောသခင်မှာ ယေရှုခရစ်ဖြစ်၍၊
ထိုသခင်အားဖြင့်အရာအားလုံးနှင့်တကွ
ကျွန်ုပ်တို့သည်တည်လျက်ရှိကြပါသည်။

1 Corinthians 8:7

ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်၍
ရုပ်တုဆင်းတုအားယဇ်ပူဇော်ထားသောယဇ်ကောင်ကို စားသောသူသည်
မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သူတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသောစိတ်အားနည်းသောကြောင့်
သူတို့၏အသိစိတ်သည်ပျက်စီးမည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 8:8

ကျွန်ုပ်တို့စားသုံးသောအစာသည်ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ကောင်းသလော သို့မဟုတ်
ဆိုးသလော။
ကျွန်ုပ်တို့စားသုံးသောအစာသည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌
အကြိုးဝင်မည်မဟုတ်ပါ။ အကယ်၍အစာမစားလျှင်
ဆိုးမည်မဟုတ်သကဲ့သို့အစာစားလျှင်လည်းကောင်းမည်မဟုတ်ပါ။

ကျွန်ုပ်တို့၏လွတ်လပ်မှုကို မည်သို့မဖြစ်လာစေရန်သတိပြုသင့်သနည်း။
ယုံကြည်ခြင်းအားနည်း၍မခိုင်မြဲသူတို့အတွက်
ကျွန်ုပ်တို့၏လွတ်လပ်မှုကိုဆင်ခြေပေးခြင်းမဖြစ်လာနိုင်စေရန်သတိပြုသင့်ပါသည်။

1 Corinthians 8:11

အကယ်၍ရုပ်တုဆင်းတုကိုနားမလည်ဘဲ
မိမိတို့လွတ်မြောက်မှုအတွက်သတိမမူမိသည့်
အသိတရားအားနည်းသောညီအစ်ကို သို့မဟုတ်
ညီအစ်မသည်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
အသိတရားအားနည်းသော ညီအစ်ကို သို့မဟုတ်
ညီအစ်မတို့သည် ဖျက်ဆီးဆုံးရှုံးခြင်းခံရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်တော်၌ ညီအစ်ကို သို့မဟုတ်
ညီအစ်မဖြစ်သူတို့၏အသိတရားအားနည်း၍မှားယွင်းခြင်းကိုသိရှိသည့်အခါ
ကျွန်ုပ်တို့သည်မည်သူကိုပြစ်မှားရာသို့ရောက်သနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည် ညီအစ်ကို သို့မဟုတ် ညီအစ်မတို့ကိုပြစ်မှား၍
သူတို့သည်အသိတရားအားနည်းသောအခါ၊ ခရစ်တော်ကိုလည်း
ပြစ်မှားရာသို့ ရောက်ပါသည်။

အကယ်၍ အစာကြောင့် ညီအစ်ကို သို့မဟုတ် ညီအစ်မတို့ကိုမှားယွင်းစေလျှင်၊
ပေါလုသည် သူမည်သို့လုပ်မည်ဟုပြောသနည်း။
ပေါလုကသူ၏အစာကြောင့် ညီအစ်ကို သို့မဟုတ်
ညီအစ်မတို့ကိုမှားယွင်းခြင်းမရှိစေရန်၊ သူသည်နောက်တဖန်
မည်သည့်အခါမျှ အသားစားလိမ့်မည်
မဟုတ်ကြောင်းပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

[1] Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? Are you not my work in the Lord? [2] If I am not an apostle to others, at least I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. [3] This is my defense to those who examine me: [4] Do we not have the right to eat and drink? [5] Do we not have the right to take along a wife who is a believer, as do the rest of the apostles, and the brothers of the Lord, and Cephas? [6] Or do only I and Barnabas not have the right to not work at a trade? [7] Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat its fruit? Or who shepherds a flock and does not drink milk from it? [8] Do I say these things based on human authority? Does not the law also say this? [9] For it is written in the law of Moses, "Do not put a muzzle on an ox when it is threshing the grain." Is it really the oxen that God cares about? [10] Is he not speaking about us? It was written for us, because the one who plows should plow in hope, and the one who threshes should thresh in the hope of sharing in the harvest. [11] If we sowed spiritual things among you, is it too much for us to reap physical things from you? [12] If others exercised this right from you, do we not have even more? But we did not claim this right. Instead we endured everything rather than be a hindrance to the gospel of Christ. [13] Do you not know that those who perform sacred duties get their food from the temple? Do you not know that those who serve at the altar share in what is offered on the altar? [14] In the same way, the Lord commanded that those who proclaim the gospel should get their living from the gospel. [15] But I have not claimed any of these rights. And I do not write this so something might be done for me. It would be better for me to die than—No one will make my boast empty! [16] For if I preach the gospel, I have no reason for boasting, because I must do this. And woe be to me if I do not preach the gospel! [17] For if I do this willingly, I have a reward. But if not willingly, I still have a stewardship that was entrusted to me. [18] What then is my reward? That when I preach, I may offer the gospel without charge and so not take full use of my right in the gospel. [19] For though I am free from all, I became a servant to all, in order that I might win more. [20] To the Jews I became like a Jew, in order to win Jews. To those under the law, I became like one under the law in order to win those under the law. I did this even though I myself was not under the law. [1][21] To those outside the law, I became like one outside the law, although I was not outside the law of God myself, but under the law of Christ. I did this so that I may win those outside the law. [22] To the weak I became weak, so that I may win the weak. I have become all things to all people, so that I may by all means save some. [23] I do all things for the gospel's sake, so that I may participate in its blessings. [24] Do you not know that in a race all the runners run the race, but that only one receives the prize? So run to win the prize. [25] Every athlete exercises self-control in all things. They do it to receive a wreath that is perishable, but we do it to receive one that is imperishable. [26] Therefore this is how I run, as not without purpose; this is how I box, not as one beating the air. [27] But I subdue my body and make it a slave, so that after I have preached to others, I myself may not be disqualified.

Footnotes

9:20 [1]The ULB has:

Chapter 9

[1] ငါပေါလုသည် ကျွန်မဟုတ်၊ လူလွတ်ဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ တမန်တော်ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ ငါတို့ သခင် ယေရှုခရစ်ကို မြင်ရပြီ မဟုတ်လော။ သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၌ ငါလုပ်သော အလုပ်ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။ [2] ငါသည် အခြားသောသူတို့အား တမန်တော် မဖြစ်သော်လည်း၊ သင်တို့အားတမန်တော် အမှန်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် တမန်တော်မှန်သည်ဟု သင် တို့သည် တပည့်တော်ဖြစ်သောအားဖြင့် ငါ့ကို တံဆိပ် ခတ်ကြ၏။ [3] ငါ့ကိုစစ်ဆေးမေးမြန်းသော သူတို့အား ငါ အပြစ်ဖြေရာစကားဟူမူကား၊ [4] ငါတို့သည် စားသောက်ခြင်း အခွင့်မရှိသလော။ [5] ကေဖနှင့်သခင်ဘုရား၏ညီများမှစ၍ ကြွင်းသော တမန်တော်များကဲ့သို့၊ ငါတို့သည်ဒေသစာရီ လှည့် လည်သည်တွင် နှမဖြစ်သော မယားပါစေခြင်းငှါ အခွင့် မရှိသလော။ [6] ငါနှင့်ဗာနဗသာ အလုပ်မလုပ်ဘဲနေရသော အခွင့်မရှိဟု ဆိုရသလော။ [7] အဘယ်သူသည် ကိုယ်စရိတ်ကို သုံး၍ စစ်မှုကို ထမ်းရသနည်း။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘယ်သူသည် ဥယျာဉ်ကိုစိုက်ပျိုး၍ အသီးကိုမစားဘဲနေရသနည်း။ အဘယ်သူသည် သိုးထိန်း လုပ်၍ သိုးနို့ကိုမသုံးဘဲနေရသနည်း။ [8] လောကီဝေါဟာရအားဖြင့်သာ ဤသို့ ငါဆို သလော။ ပညတ်တရားသည်လည်း ဤသို့ပင်ဆိုသည် မဟုတ်လော။ [9] မောရှေ၏ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ စပါးနင်းနယ်သော နွားဧ နှုတ်ကိုမချုပ်တည်းရဟု လာ၏။ ဘုရားသခင်သည် နွားကိုသာ ပမာဏပြုတော်မူ သလော။ [10] သို့မဟုတ် ငါတို့ကြောင့်သာ ဤသို့ပညတ်တော်မူ သလော။ လယ်ထွန်သောသူသည် မြော်လင့်လျက် လယ်ထွန်စေခြင်းငှါငင်း၊ မြော်လင့်လျက် စပါးနင်းနယ် သောသူသည် မြော်လင့်သည်အတိုင်း ရစေခြင်းငှါငင်း၊ ငါတို့ကြောင့်သာဤသို့ ကျမ်းစာလာ၏။ [11] ငါတို့သည် သင်တို့၌ ဓမ္မမျိုးစေ့ကို စိုက်ပြီးမှ သင်တို့၏လောကီအသီးကို သုံးဆောင်လျှင် ကျေးဇူးကြီး မည်လော။ [12] အခြားသောသူတို့သည် သင်တို့ထံမှာ ထိုအခွင့် ကိုရလျှင် ငါတို့သည် သာ၍ရထိုက်သည်မဟုတ်လော။ သို့သော်လည်း ထိုအခွင့်ကို ငါတို့သည် မသုံးဘဲ၊ ခရစ်တော် ၏ ဧဝံဂေလိတရားကို ဆီးတားခြင်းအကြောင်း မရှိ စေခြင်းငှါ အရာရာ၌ သည်းခံကြ၏။ [13] ဓမ္မကိစ္စအမှုကို ဆောင်ရွက်သော သူတို့သည် ဗိမာန်တော်ကို အမှီပြု၍ စားရသည်ကိုငင်း၊ ယဇ်ပူဇော် ခြင်းအမှုကို ဆောင်ရွက်သော သူတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်နှင့် ဆက်ဆံ၍ စားရသည်ကိုငင်း၊ သင်တို့ မသိကြသလော။ [14] ထိုနည်းတူ၊ ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောသော သူတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကို အမှီပြု၍ အသက်မွေးရမည် အကြောင်း၊ သခင်ဘုရား၏ ပညတ်တော်မူချက်ရှိ၏။ [15] သို့သော်လည်းထိုအခွင့်ကို ငါသည် အလျှင်းမသုံး။ သင်တို့သည် ငါ့အား ထိုသို့ပြုစေခြင်းငှါ ဤစကား ကို ငါရေးသည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါဝါကြွားခြင်းအခွင့်ကိုသူတပါးဖျက်ဆီးသည်ထက် ငါသေသော် သာ၍ ကောင်း၏။ [16] ငါသည်ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောရုံပြုလျှင် ဝါကြွားခြင်း အကြောင်းမရှိသေး။ အဘယ်ကြောင့် နည်းဟူမူကား၊ မဟောဘဲမနေနိုင်။ မဟောဘဲနေလျှင် အမင်္ဂလာရှိ၏။ [17] သို့ဖြစ်၍ အမှုတော်ကို အလိုအလျောက် ဆောင်ရွက်လျှင် အကျိုးရှိ၏။ ကိုယ်အလိုကိုငြင်းဆန်၍ ဆောင်ရွက်လျှင် အရာတော်၌ ခန့်ထားသောသူဖြစ်၏။ [18] သို့ဖြစ်၍ ငါ၏အကျိုးအဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောသောအခါ၊ ဟောခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော အခွင့်ကို မသုံးဘဲလျက်၊ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို နာသောသူတို့သည် အဘယ် စရိတ်ကိုမျှ မကုန်ဘဲနေစေခြင်းငှါ ပြုလျှင်ငါ၌အကျိုးရှိ၏။ [19] ငါသည် အဘယ်သူ၏ကျွန် မဖြစ်သော်လည်း သာ၍များသော သူတို့ကိုရခြင်းအလိုငှါ လူတကာတို့၏ ကျွန်ခံရ၏။ [20] ယုဒလူတို့ကိုရခြင်းအလိုငှါ ယုဒလူတို့၌ ယုဒလူကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ပညတ်တရားကိုကိုယ်တိုင် မဆည်းကပ် သော်လည်း၊ ပညတ်တရားကို ဆည်းကပ်သောသူတို့ကို ရခြင်းအလိုငှါ၊ ပညတ်တရားကို ဆည်းကပ်သောသူတို့၌ ပညတ်တရားကို ကျင့်သောသူကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [21] ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ တရားမဲ့မနေ၊ ခရစ်တော်၏တရားကို ကျင့်သောသူဖြစ်သော်လည်း၊ ပညတ် တရားမဲ့သောသူတို့ကို ရခြင်းအလိုငှါ ပညတ်တရားမဲ့သောသူတို့၌ ပညတ်တရားမဲ့သော သူကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [22] အားနည်းသော သူတို့၌ အားနည်းသော သူကဲ့သို့ဖြစ်၏။ အချို့သော သူတို့ကို တစုံတခုသော အမှု အရာအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှါ၊ ခပ်သိမ်းသော သူတို့၌ ခပ်သိမ်းသောအရာဖြစ်၏။ [23] သင်တို့နှင့်အတူ ဧဝံဂေလိတရားကို ဆက်ဆံခြင်းအလိုငှါ၊ ဧဝံဂေလိတရားကြောင့် ထိုသို့ငါပြုလေ့ရှိ၏။ [24] မြေတလင်း၌ပြိုင်၍ ပြေးကြသောသူအပေါင်းတို့သည် ပြိုင်၍ ပြေးကြသော်လည်း၊ တယောက်တည်း သာလျှင် ဆုကိုရသည်ဟု သင်တို့ မသိကြသလော။ ဆုကို ရမည်အကြောင်း ပြေးကြလော့။ [25] ပွဲ၌ပြိုင်၍ အချင်းချင်းတိုက်သော သူမည်သည်ကား၊ အရာရာ၌ တပ်မက်ခြင်းကို ချုပ်တည်းတတ်၏။ ထိုသူတို့သည် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးတတ်သော ပန်းဦးရစ်ကို ရခြင်းအလိုငှါပြုကြ၏။ ငါတို့မူကား မညှိုးနွမ်း မပျက်စီး နိုင်သော ပန်းဦးရစ်ကို ရခြင်းအလိုငှါ ပြုကြ၏။ [26] ထိုကြောင့် ငါပြေးသောအခါ၊ အမှတ်တမဲ့ပြေးသည်မဟုတ်၊ လက်ပွေ့သတ်သောအခါ အာကာသ ကောင်းကင်ကိုသာ ထိုး၍ သတ်သည်မဟုတ်။ [27] သူတပါးကို ဆုံးမပြီးမှ ကိုယ်တိုင်ရှုံးသော သူမဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ကိုထိုး၍နှိပ်စက်လေ့ရှိ၏။

---

1 Corinthians 9 General Notes

Structure and formatting

Paul defends himself in this chapter. Some people claimed that he was trying to gain financially from the church.

Special concepts in this chapter

Earning money from the church

People accused Paul of just wanting money from the church. Paul answered that he rightfully could get money from the church. The Old Testament taught that those who worked should get their living from their work. He and Barnabas purposefully never used this right and earned their own living.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

Paul uses many metaphors in this chapter. These metaphors teach complex truths.

Other possible translation difficulties in this chapter

Contextualization

This passage is important because Paul "contextualizes" ministering the gospel to different audiences. This means that Paul makes himself and the gospel understandable without his actions hindering the gospel being received. The translator should take extra care to preserve aspects of this "contextualization" if possible. (See: goodnews)

Rhetorical questions

Paul uses many rhetorical questions in this chapter. He uses them to emphasize various points as he teaches the Corinthians.

---

1 Corinthians 9

9:1-27

How did Paul expect people to answer his questions?

[9:1]

Paul asked four questions in these verses. He expected the Corinthians to answer “yes” to all of these questions.

How was Paul free?

[9:1]

Paul wrote to the Corinthian Christians that he was free. As a Christian, he did not need to follow the Law of Moses.

See: Law of Moses

When did Paul see Jesus?

[9:1]

Paul wrote that he had seen Jesus. When Paul was saying that he saw Jesus after Jesus was resurrected

See: Acts 9:1-6

See: Resurrect (Resurrection)

Why did Paul write about being an apostle?

[9:1]

Scholars think that someone told the Corinthian Christians that Paul was not an apostle. However, the Corinthian Christians knew that Paul was an apostle. This was because Paul had helped to start the church in Corinth. The church in Corinth proved that Paul was an apostle.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Church; Church

How did Paul defend that he was an apostle?

[9:3]

In ancient times, people gave money to teachers who taught about God and the world. However, Paul worked and never asked for money for himself. He did this so that people would pay attention to the things he said. He did not want to preach the gospel and ask for money. Perhaps some people thought he was not an apostle or teacher because he did not ask for money. When Paul wrote about eating and drinking, he was writing about receiving money so that he might eat and drink. He had the same rights that every apostle had. God gave the apostles those rights

See: Apostle; Gospel; Apostle

When Paul wrote “we,” who was he talking about?

[9:4]

When Paul wrote “we,” he meant Barnabas and himself.

Why did Paul write about the Law of Moses?

[9:9]

According to the Law of Moses, God wanted people to care for the ox who served them. In the same way, God wanted people to care for those who preached and taught the Gospel to them. Paul also wrote about people plowing (see: 1 Corinthians 9:10). This is a metaphor. He was speaking about the ways people served God.

Paul wrote about planting spiritual things and harvesting material things. This was also a metaphor. He wanted to remind people that God did not think it was wrong for Paul to expect people to help him by giving him food, a place to live, or money.

See: Deuteronomy 25:4

See: Metaphor; Metaphor

Why did Paul not want help from the Corinthians?

[9:12]

Paul had the right for the Corinthians to give him money. This is because he earned this money by teaching them. However, Paul did not want anything from them. Paul only wanted people to think about the gospel and believe in Jesus. He did not want people to think he was teaching them just so that he could get money. The only reason he taught them was this. He taught them so they could believe the gospel and be at peace with God.

See: Gospel

Why did Paul write about the people who served in the temple?

[9:13]

In ancient Israel, people provided for the priests who served them in the temple. God wanted this to happen. In the same way, Paul wrote that God wanted people to provide for those people who preached and taught the gospel to other people about Jesus (see: Matthew 10:10; Luke 10:7). God wanted his preachers and teachers to be able to focus on serving Jesus.

See: Gospel; Temple; Preach (Preacher); Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write about boasting?

[9:15, 9:16]

Paul did not want people to say that he told people about Jesus just so he could get money. Instead, he wanted people to know that he trusted in God to provide him everything he needed. Paul preached the gospel to obey God. This was the only reason he preached the Gospel. If he did not preach the gospel, then God would punish him (see: 1 Corinthians 9:16). However, if he chose to preach the gospel then he would have a “reward” (See: I Corinthians 9:16).

See: Punish (Punishment); Gospel; Woe; Reward; Punish (Punishment)

What was the responsibility entrusted to Paul?

[9:17]

God entrusted Paul to help the Corinthian Christians to live in a way that honors God. Scholars also think God wanted Paul to help them to do this.

How was Paul someone who was both free and a servant?

[9:19]

Paul was free and a servant. Some scholars think Paul meant he was free from the Law of Moses. He did not need to try to obey the Law of Moses. However, he served other people. This honored God. Fewer scholars think Paul wanted people to know that he did not serve a certain group of Christians.

See: Law of Moses

How did Paul win more?

[9:19]

Paul wrote about winning more people. This was a metaphor. He was writing about having more people come to believe in Jesus.

See: Metaphor

How did Paul become like a Jew to the Jews?

[9:20]

Paul wanted to tell the Jews about the gospel. He did not want to do anything that might prevent the Jews from believing in Jesus. When it was possible, he did the same things the Jews did when he was near the Jews. Paul did not do these things to obey the Law of Moses. However, he did many things the Law of Moses said to do. This was so that he would not offend the Jews. He wanted Jews to hear about Jesus.

See: Law of Moses

How did Paul become like one under the law?

[9:20]

When Paul wrote about becoming like one under the law, some scholars think he was writing about the Jews. They were under the Law of Moses. Other scholars think Paul wrote about those under the law of Moses, but were not born Jews.

See: Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Paul write in 9:20?

[9:20]

Scholars think Paul wrote the words in verse 20. Some ancient copies of the Greek New Testament have the words “I did this even though I myself was not under the law.” Fewer ancient manuscripts do not have these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

Who were those outside of the law?

[9:21]

When Paul wrote about those outside of the law, he was writing about Gentiles. Gentiles did not follow the Law of Moses.

See: Gentile; Gentile

How did Paul become like one outside of the law?

[9:21]

Paul wrote that in order to present the gospel to the Gentiles, he refused to do anything that might prevent the Gentiles from believing in Jesus. He did not do the things written about in the Law of Moses because he did not want the Gentiles to think they needed to follow the Law of Moses to be at peace with God. He wanted Gentiles to hear about Jesus.

See: Gentile; Gentile

What law did Paul follow?

[9:21]

Paul did not try to obey the Law of Moses. However, he did try to obey God. This he called the law of God and the law of Christ. The law of Christ referred to the command to love God with all one’s heart and to love other people.

See: Mark 12:28-31; Galatians 6:2

See: Gentile; Gentile

How did Paul win those outside of the law?

[9:21]

Paul wrote about winning those outside of the law. This was a metaphor. He was writing about having the Gentiles believe in Jesus.

See: Metaphor; Metaphor

How did Paul become weak to those who were weak?

[9:22]

Paul wrote that he became weak to those who are weak. Scholars do not know why these people were weak. They had a weak conscience. Paul did not want to do anything that got in the way of them believing in Jesus.

See: 1 Corinthians 8:9-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Conscience

Why did Paul become all things to all people?

[9:22]

Paul wrote that he became all things to all people. Paul did not want to do anything that got in the way of anyone believing in Jesus. This did not mean that Paul would do things that dishonored God. However, there were many things Paul would do to serve people so they would not reject the gospel because of something Paul did.

See: Gospel

How did Paul participate in the blessings of the gospel?

[9:23]

Everything Paul did was so that people could believe the gospel. He also did not want them to be distracted by the things he did. He wanted them to hear the gospel. He wanted to share with them in the blessings of the gospel. That is, he wanted to share with them in salvation and the promise of eternal life. Paul wanted to participate in the blessings of the gospel along with all those who believed in Jesus.

See: Eternal Life; Bless (Blessing); Save (Salvation, Saved from Sins); Eternal Life

Why did Paul write about an athlete?

[9:24, 9:25, 9:26]

Paul wrote about an athlete running a race. This was a metaphor. He was writing about himself. He obeyed God to receive a prize. An athlete did things to prepare for his race. He trained. In the same way, Paul did things to honor God so that when his life was over, he like an athlete would be rewarded. An athlete might win a prize that would fade and perish, Paul's reward would be different. He would one day receive a reward that would never fade away.

Paul said he did not train as if he had no plan. Like a good athlete, he too had a plan. He planned to do things that honored God. When he told other people about Jesus, they would know that he lived in a way that honored God.The people would know that he did the things he taught other people to do. Because of this, people would be more willing to listen to him preach the gospel

See: Gospel; Reward; Preach (Preacher); Gospel

How will Paul be disqualified?

[9:27]

Paul wrote about being disqualified. When an athlete ran a race in the wrong way, he was disqualified. He did not receive any prize. This was a metaphor. Paul wanted to be able to receive a prize. Some scholars think Paul was writing about getting to live with God in heaven forever. Other scholars think Paul was talking about some reward for living in a way that honored God.

See: Reward; Heaven; Reward

---

1 Corinthians 9:1

Connecting Statement:
Paul explains how he uses the liberty he has in Christ.

Am I not free?
Paul uses this rhetorical question to remind the Corinthians of the rights he has. Alternate translation: "I am a free person."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Am I not an apostle?
Paul uses this rhetorical question to remind the Corinthians of who he is and the rights he has. Alternate translation: "I am an apostle."

Have I not seen Jesus our Lord?
Paul uses this rhetorical question to remind the Corinthians of who he is. Alternate translation: "I have seen Jesus our Lord."

Are you not my work in the Lord?
Paul uses this rhetorical question to remind the Corinthians of their relationship to him. Alternate translation: "You believe in Christ because I have worked the way the Lord wants me to."

my work
"the result of the work that I have done"

1 Corinthians 9:2

you are the seal of my apostleship in the Lord
The word "seal" here is a metaphor for the evidence needed to prove something. Alternate translation: "you are evidence I can use to prove that the Lord has chosen me to be an apostle"

1 Corinthians 9:3

This is my defense ... me:
Possible meanings are 1) the words that follow are Paul's defense or 2) the words in 1 Corinthians 9:1-2 are Paul's defense. Alternate translation: "This is my defense ... me."

1 Corinthians 9:4

Do we not have the right to eat and drink?
Paul uses a rhetorical question to challenge what some people think about him and Barnabas. Alternate translation: "We have the right to receive food and drink from the churches."

we
Here "we" refers to Paul and Barnabas.

1 Corinthians 9:5

Do we not have the right ... Cephas?
Paul uses a rhetorical question to challenge what some people think about him and Barnabas. Alternate translation: "We certainly have the right ... Cephas."

a wife who is a believer
"a believing wife" or "a Christian wife"

1 Corinthians 9:6

Or do only I and Barnabas not have the right to not work at a trade?
Paul uses a rhetorical question to challenge what some people think about him and Barnabas. Alternate translation: "You seem to think that Barnabas and I are the only apostles who have no authority to not work at a trade"

not have the right to not work at a trade
If this double negative causes confusion in your language, you can state it as a simple positive. Alternate translation: "have to work at a trade" or "have to have another job"

1 Corinthians 9:7

Who serves as a soldier at his own expense?
Paul uses this rhetorical question as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "We all know that no soldier has to buy his own supplies." or "We all know that every soldier receives his supplies from the government."

Who plants a vineyard and does not eat its fruit?
Paul uses this rhetorical question as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "We all know that the one who plants a vineyard will be allowed to eat its fruit." or "No one expects that someone who plants a vineyard will be forbidden to eat its fruit."

Or who shepherds a flock and does not drink milk from it?
Paul uses this rhetorical question as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "We all know that those who shepherd flocks may drink milk from the flocks"

1 Corinthians 9:8

Do I say these things based on human authority? Does not the law also say this?
Paul uses these rhetorical questions as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "I am not saying these things based on human authority. The law also says this."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 9:9

Do not put
Moses was speaking to the Israelites as if they were one person, so this command is singular.

Is it really the oxen that God cares about?
Paul uses this rhetorical question as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "God does not only care about the oxen."

1 Corinthians 9:10

Is he not speaking about us?
Paul uses this rhetorical question as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "Instead, God was certainly speaking about us."

should plow in hope
"should plow, expecting to receive something for his work" or "should plow, expecting to share in the harvest"

should thresh in the hope of sharing in the harvest
"should thresh, expecting to share in the harvest"

sharing in the harvest
"receiving some of the crop that is collected"

1 Corinthians 9:11

If we sowed spiritual things among you, is it too much for us to reap physical things from you?
Here "sowed spiritual things" and "reap physical things" are metaphors meaning Paul and Barnabas taught the Corinthians about Christ and spiritual things, so they deserve for the church to support them for their work. Alternate translation: "If we taught you about Christ and spiritual truths, is it too much for us to receive money from you for our work?

is it too much for us to reap physical things from you?
Paul uses this rhetorical question as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "then it should not be too much for us to reap physical things from you."

1 Corinthians 9:12

If others exercised ... you, do we not have even more?
Paul uses this rhetorical question as a part of his argument to show that he and Barnabas have the right to be supported by the church for their work. Alternate translation: "If others exercised ... you, then we have that right even more."

If others exercised this right
Paul and the Corinthians both know that others exercised the right. Alternate translation: "Since others exercised this right"

others
other workers of the gospel

this right
the right to have the believers at Corinth provide for the living expenses of those who told them the good news

be a hindrance to
"be a burden to" or "stop the spread of"

1 Corinthians 9:13

Do you not know that those who perform sacred duties get their food from the temple?
Paul uses a rhetorical question to remind the Corinthians of what they know so he can add new information. Alternate translation: "I want to remind you that those who perform sacred duties get their food from the temple."

perform sacred duties
"perform sacred duties in the temple" or "work in the temple"

Do you not know that those who serve at the altar share in what is offered on the altar?
Paul uses a rhetorical question to remind the Corinthians of what they know so he can add new information. Alternate translation: "I want to remind you that those who serve at the altar get some of the foods and meat that people offer on the altar."

1 Corinthians 9:14

get their living from the gospel
The words "the gospel" here are a metonym for 1) the people to whom they tell the gospel, "receive their food and other things they need from those to whom they teach the good news," or 2) the result of working to tell the gospel, "receive their food and other things they need because they work to tell the good news."

1 Corinthians 9:15

these rights
"these things that I deserve"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

so something might be done for me
This can be stated in active form. Alternate translation: "so you will do something for me"

It would be better for me to die than—No one will make my boast empty!
Paul seems to have started a new sentence before finishing the first one. Some modern translations read, "It would be better for me to die than to have someone deprive me of this boast."

It would be better for me to
"I would rather." Paul is speaking of what he desires, not necessarily of what God thinks is best.

make my boast empty
"take away this opportunity I have to boast" or "make it so I have nothing to boast about"

1 Corinthians 9:16

I must do this
"I must preach the gospel"

woe be to me if
"may I suffer misfortune if"

1 Corinthians 9:17

if I do this willingly
"if I preach willingly" or "if I preach because I want to"

But if not willingly
The words "I do this" are understood from the previous phrase. Alternate translation: "But if I do this unwillingly" or "But if I do this even though I do not want to" or "But if I do this because I was forced to do it"

I still have a stewardship that was entrusted to me
This can be stated in active form. Alternate translation: "I still must complete this work that God entrusted to me" or "I still must do this work that God gave me to complete"

1 Corinthians 9:18

What then is my reward?
Paul is preparing them for the new information he is going to give them. Alternate translation: "This is my reward."

That when I preach, I may offer the gospel without charge
"My reward for preaching is that I can preach without receiving payment"

offer the gospel
"preach the gospel"

so not take full use of my right in the gospel
"so not ask people to support me as I travel and preach"

1 Corinthians 9:19

I am free from all
Paul uses the image of freedom from slavery to talk about not being obligated to others. Alternate translation: "I am free of obligation to all" or "Though I am not obligated to anyone"

I became a servant to all
Paul uses the image of slavery to talk about his willingness to meet others' needs. Alternate translation: "I became like a servant to all" or "I became willing to serve all"

win more
"persuade others to believe" or "help others trust in Christ"

1 Corinthians 9:20

I became like a Jew
"I acted like a Jew" or "I practiced Jewish customs"

I became like one under the law
"I became like one committed to following the demands of the Jewish leadership, accepting their understanding of the Jewish scriptures"

1 Corinthians 9:21

To those outside the law, I became like one outside the law
To be "outside the law" is a metaphor that means not to be obligated to obey the law. "The "law" refers to the law of Moses, and "those outside the law" refers to the Gentiles. Alternate translation: "To Gentiles, who are not obligated to follow the law of Moses, I became like them"

although I was not outside the law of God myself, but under the law of Christ
The phrases "not outside the law" and "under the law" are metaphors that mean to be obligated to obey the law. Alternate translation: "although I was not one of those who is not obligated to obey the law of God, but I was obligated to obey the law of Christ"

1 Corinthians 9:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 9:23

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 9:24

Connecting Statement:
Paul explains that he uses the liberty he has in Christ to discipline himself.

Do you not know that in a race all the runners run the race, but that only one receives the prize?
Paul is reminding the Corinthians of what they know so he can add new information. Alternate translation: "Let me remind you that although all runners run the race, only one runner receives the prize."

run the race
Paul compares living the Christian life and working for God to running a race and being an athlete. As in a race, the Christian life and work require strict discipline on the part of the runner, and, as in a race, the Christian has a specific goal.

run to win the prize
Paul is speaking of the reward God will give his faithful people as if it were a prize given for an athletic contest.

1 Corinthians 9:25

a wreath that is perishable ... one that is imperishable
A wreath is a bunch of leaves twisted together. Wreaths were given as prizes to athletes who won games and races. Paul speaks of eternal life as if it were a wreath that would never dry up.

1 Corinthians 9:26

run ... box
These are both metaphors for living the Christian life and serving God by working as hard as one can to succeed and so gain something good and to avoid failing and so losing something good.

run
This is running in a race to win a prize.

run, as not without purpose
If this double negative would confuse the reader in your language, you can state it as a simple positive. Alternate translation: "run: with purpose"

box
to beat another person with the fists in a sporting contest

1 Corinthians 9:27

I myself may not be disqualified
This passive sentence can be rephrased to an active form. The judge of a race or competition is a metaphor for God. Alternate translation: "the judge will not disqualify me" or "God will not say that I have failed to obey the rules"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 9:1

Am I not free?
"I am a free person." Paul explains how he uses the liberty he has in Christ.

Am I not an apostle?
"I am an apostle."

Have I not seen Jesus our Lord?
"I have seen Jesus our Lord."

Are you not my work in the Lord?
"You believe in Christ because I have worked the way the Lord wants me to."

my work
"the result of the work that I have done"

1 Corinthians 9:2

you are the seal of my apostleship in the Lord
"you are evidence I can use to prove that the Lord has chosen me to be an apostle"

1 Corinthians 9:3

This is my defense ... me:
Possible meanings are 1) the words that follow are Paul's defense or 2) the words in verses 1 and 2 are Paul's defense.

1 Corinthians 9:4

Do we not have the right to eat and drink?
"We have the right to receive food and drink from the churches."

we
Here "we" refers to Paul and Barnabas.

1 Corinthians 9:5

Do we not have the right ... Cephas?
"We certainly have the right ... Cephas."

a wife who is a believer
"a believing wife" or "a Christian wife"

1 Corinthians 9:6

Or do only I and Barnabas not have the right to not work at a trade?
"You seem to think that Barnabas and I are the only apostles who have no authority to not work at a trade"

not have the right to not work at a trade
"have to work at a trade" or "have to have another job"

1 Corinthians 9:7

Who serves as a soldier at his own expense?
"We all know that no soldier has to buy his own supplies." or "We all know that every soldier receives his supplies from the government."

Who plants a vineyard and does not eat its fruit?
"We all know that the one who plants a vineyard will be allowed to eat its fruit."

Or who shepherds a flock and does not drink milk from it?
"We all know that those who shepherd flocks may drink milk from the flocks"

1 Corinthians 9:8

Do I say these things based on human authority? Does not the law also say this?
"I am not saying these things based on human authority. The law also says this."

1 Corinthians 9:9

Is it really the oxen that God cares about?
"God does not only care about the oxen."

1 Corinthians 9:10

Is he not speaking about us?
"Instead, God was certainly speaking about us."

should plow in hope
"should plow, expecting to receive something for his work" or "should plow, expecting to share in the harvest"

should thresh in the hope of sharing in the harvest
"should thresh, expecting to share in the harvest"

1 Corinthians 9:11

If we sowed spiritual things among you, is it too much for us to reap physical things from you?
"If we taught you about Christ and spiritual truths, is it too much for us to receive money from you for our work?

is it too much for us to reap physical things from you?
"then it should not be too much for us to reap physical things from you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 9:12

If others exercised ... you, do we not have even more?
"Since others exercised ... you, then we have that right even more."

others
other workers of the gospel

be a hindrance to
"be a burden to" or "stop the spread of"

1 Corinthians 9:13

Do you not know that those who perform sacred duties get their food from the temple?
"I want to remind you that those who perform sacred duties get their food from the temple."

perform sacred duties
"perform sacred duties in the temple" or "work in the temple"

Do you not know that those who serve at the altar share in what is offered on the altar?
"I want to remind you that those who serve at the altar get some of the foods and meat that people offer on the altar."

1 Corinthians 9:14

get their living from the gospel
"receive their food and other things they need from those to whom they teach the good news," or "receive their food and other things they need because they work to tell the good news."

1 Corinthians 9:15

these rights
"these things that I deserve"

so something might be done for me
"so you will do something for me"

It would be better for me to die than—No one will make my boast empty!
"I would rather die than to have someone deprive me of this boast."

make my boast empty
"take away this opportunity I have to boast" or "make it so I have nothing to boast about"

1 Corinthians 9:16

I must do this.
"I must preach the gospel."

woe be to me if
"may I suffer misfortune if"

1 Corinthians 9:17

if I do this willingly
"if I preach willingly" or "if I preach because I want to"

But if not willingly
"But if I do this even though I do not want to".

I still have a stewardship that was entrusted to me
"I still must complete this work that God entrusted to me" or "I still must do this work that God gave me to complete"

1 Corinthians 9:18

What then is my reward?
"This is my reward."

That when I preach, I may offer the gospel without charge
"My reward for preaching is that I can preach the gospel without receiving payment"

so not take full use of my right in the gospel
"so not ask people to support me as I travel and preach"

1 Corinthians 9:19

I am free from all
"Though I am not obligated to anyone"

I became a servant to all
"I became like a servant to all" or "I became willing to serve all"

win more
"help others trust in Christ"

1 Corinthians 9:20

I became like a Jew
"I acted like a Jew" or "I practiced Jewish customs". This passage is important because Paul "contextualizes" ministering the gospel (the gospel stays the same) to different audiences. The translator should take extra care to preserve aspects of this "contextualization".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I became like one under the law
"I became like one committed to following the demands of the Jewish leadership, accepting their understanding of the Jewish scriptures"

1 Corinthians 9:21

To those outside the law, I became like one outside the law
"To Gentiles, who are not obligated to follow the law of Moses, I became like them"

although I was not outside the law of God myself, but under the law of Christ
"although I was not one of those who is not obligated to obey the law of God, but I was obligated to obey the law of Christ"

1 Corinthians 9:24

Do you not know that in a race all the runners run the race, but that only one receives the prize?
"Let me remind you that although all runners run the race, only one runner receives the prize."

run the race
As in a race, the Christian life and work require strict discipline on the part of the runner and the Christian.

1 Corinthians 9:25

a wreath that is perishable ... one that is imperishable
Wreaths were given as prizes to athletes. Paul speaks of eternal life as if it were a wreath that would never dry up.

1 Corinthians 9:26

run ... box
These both refer to living the Christian life and serving God by working as hard as one can to succeed.

run, as not without purpose
"run: with purpose"

box
to beat another person with the fists in a sporting contest

1 Corinthians 9:27

I myself may not be disqualified
"the judge will not disqualify me" or "God will not say that I have failed to obey the rules"

---

1 Corinthians 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် ခရစ်တော်ထဲ၌ လွတ်လပ်ခွင့်ကို မည်ကဲ့သို့ သုံးထားကြောင်း ရှင်းပြထားပါသည်။

ငါသည် လူလွတ်ဖြစ်သည် မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် သူ၌ အခွင့်အရေးရှိကြောင်း ကောရိန္တုလူများကို သတိပေးရန် ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို မေးခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါသည် တမန်တော်ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား သူမည်သူဖြစ် ကြောင်းနှင့် မည်သည့်အခွင့်ရှိကြောင်း သတိပေးရန် ဤ အဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို ထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် တမန်တော်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်"

ငါတို့ သခင် ယေရှုခရစ်ကို မြင်ရပြီ မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား သူမည်သူဖြစ်ကြောင်း သတိပေးရန် ဤ အဖြေမလိုသောမေးခွန်းကို ထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်ကို ငါမြင်ပြီးပြီ။"

သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၌ ငါလုပ်သော အလုပ်ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများနှင့် သူ၏ ဆက်ဆံရေးကိုသတိပေးရန် ဤအဖြေမလိုသော မေးခွန်းကို ထုတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ရသည့်အကြောင်းမှာ သခင်လုပ်စေလိုသော နည်းအတိုင်း ငါက လုပ်ခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။"

ငါသည် တမန်တော်မှန်သည်ဟု သင် တို့သည် တပည့်တော်ဖြစ်သောအားဖြင့် ငါ့ကို တံဆိပ် ခတ်ကြ၏။
"တံဆိပ်ခတ်သည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းမှာ အရာတစ်ခု ကို သက်သေပြုရန် လိုအပ်သော အထောက်အထားဖြစ်ပါ သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို တမန်တော်အဖြစ် သခင်ကရွေးချယ်ရခြင်းကို ငါကသက်သေပြုနိုင်ရန် သင်တို့သည် အထောက်အထားဖြစ်ကြသည်။"

1 Corinthians 9:3

ငါ့ကိုစစ်ဆေးမေးမြန်းသော သူတို့အား ငါ အပြစ်ဖြေရာစကားဟူမူကား၊
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) နောက်ဆက်လာသော စကားလုံးများသည် ပေါလု၏ အပြစ်ဖြေရာဖြစ်သည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ၉:၁ ပါစကားလုံးများသည် ပေါလု၏ အပြစ်ဖြေ ရာဖြစ်သည်၊ "ငါအပြစ်ဖြေရာစကား ဟူမူကား.."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည် စားသောက်ခြင်း အခွင့်မရှိသလော။
သူပြောထားသည့်အရာကို ကောရိန္တုလူများ သသောတူ ကြောင်း
လေးနက်စေရန် ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံး ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အသင်းတော်မှ
အစားအသောက်ကို ခံယူခွင့် အပြည့်အဝရှိထားပါသည်။"

ကေဖနှင့်သခင်ဘုရား၏ညီများမှစ၍ ကြွင်းသော တမန်တော်များကဲ့သို့၊
ငါတို့သည်ဒေသစာရီ လှည့် လည်သည်တွင် နှမဖြစ်သော မယားပါစေခြင်းငှါ
အခွင့် မရှိသလော။
သူပြောထားသည့်အရာကို ကောရိန္တုလူများ သသောတူ ကြောင်း
လေးနက်စေရန် ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံး ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တမန်တော်များ၊ သခင်၏
ညီများနှင့် ကေဖတို့သည် သူတို့၏ မယားများကို ခေါ်
ဆောင်သကဲ့သို့ ငါတို့လည်း မယားများကို ယုံကြည်ပါက
ခေါ်ဆောင်သွားခွင့် ရှိသည်။"

ငါနှင့်ဗာနဗသာ အလုပ်မလုပ်ဘဲနေရသော အခွင့်မရှိဟု ဆိုရသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား အရှက်တွေ့စေခြင်း
ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့စဉ်းစားပုံရသည်မှာ အဖိုးအခ ရမည့်သူမှာ ဗာနဗနှင့် ငါ
သာဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြသည်။"

1 Corinthians 9:7

အဘယ်သူသည် ကိုယ်စရိတ်ကို သုံး၍ စစ်မှုကို ထမ်းရသနည်း။
သူပြောထားသည့်အရာကို ကောရိန္တုလူများ သသောတူ ကြောင်း
လေးနက်စေရန် ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံး ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အားလုံး
သိထားသည့်အတိုင်း မည်သည့်စစ်သားမျှ သူ့ကိုယ်ပိုင်ရိက္ခာကို
မဝယ်ရပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့ အားလုံးသိထားသည့်အတိုင်း
စစ်သားတိုင်းက သူတို့၏ ရိက္ခာကို အစိုးရထံမှ ရရှိသည်။" .

အဘယ်သူသည် ဥယျာဉ်ကိုစိုက်ပျိုး၍ အသီးကိုမစားဘဲနေရသနည်း။
သူပြောထားသည့်အရာကို ကောရိန္တုလူများ သသောတူ ကြောင်း
လေးနက်စေရန် ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံး ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အားလုံးသိထား
သည့်အတိုင်း စပျစ်ခြံကိုစိုက်ပျိုးသောသူသည် အသီးကို
အမြဲစားရမည်" သို့မဟုတ် "ငါတို့သိထားသည့်အတိုင်း
မည်သူတစ်ဦးမျှ စပျစ်ခြံစိုက်ပျိုးပြီး အသီးမစားရမှာကို မ
မျှော်လင့်ပါ။"

အဘယ်သူသည် သိုးထိန်း လုပ်၍ သိုးနို့ကိုမသုံးဘဲနေရသနည်း။
သူပြောထားသည့်အရာကို ကောရိန္တုလူများ သသောတူ ကြောင်း
လေးနက်စေရန် ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံး ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့အားလုံးသိထားသည့်အတိုင်း သိုးထိန်းလုပ်သော သူသည်
သိုးများထံမှ သိုးနို့ကို သောက်သုံးရမည်။"

လောကီဝေါဟာရအားဖြင့်သာ ဤသို့ ငါဆို သလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများ အရှက်ရစေခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပြောသောအရာများသည်
လောကီ ဝေါဟာရမျှသာ အခြေခံပြီး ပြောခြင်းဖြစ်သည်ဟု
သင်တို့ စဉ်းစားနိုင်ပါသည်။"

ပညတ်တရားသည်လည်း ဤသို့ပင်ဆိုသည် မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများ အရှက်ရစေခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
အခြား သောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့လုပ်ဆောင်သောအရာကိုမသိထားဘဲလျက်
ပညတ်တရား၌ ရေးထားပါသည်။"

1 Corinthians 9:9

မချုပ်တည်းရ။
မောရှေက ဣသရေလများထံ လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ထံ
သို့ပြောထားသကဲ့သို့ အနည်းကိန်းကို သုံးနှုန်းထားပါ သည်။

ဘုရားသခင်သည် နွားကိုသာ ပမာဏပြုတော်မူ သလော။
သူပြောထားသောအရာကို ကောရိန္တုလူများ
မည်သို့စဉ်းစားရမည်ကို ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံးထားပါ
သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို မပြောဘဲ
သိထားရမည်မှာ နွားမဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်က
ဂရုစိုက်သည့်အကြောင်းဖြစ်သည်။"

ငါတို့ကြောင့်သာ ဤသို့ပညတ်တော်မူ သလော။
သူ၏ ဖော်ပြချက်ကို လေးနက်စေရန်အတွက် ပေါလုက
မေးခွန်းထုတ်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဲဒီအစား ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို အမှန်တကယ်
စကားပြောပါသည်။"

ငါတို့ကြောင့်သာ
ဤနေရာ၌ "ငါတို့" သည် ပေါလုနှင့် ဗာနဗတို့ကို ရည်
ညွှန်းပါသည်။

သင်တို့၏လောကီအသီးကို သုံးဆောင်လျှင် ကျေးဇူးကြီး မည်လော။
သူပြောထားသောအရာကို ကောရိန္တုလူများ
မည်သို့စဉ်းစားရမည်ကို ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံးထားပါ
သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါမှအပ
ပြောပြ၍ သိထားသင့်သည်မှာ သင်တို့ထံမှ လောကီပစ္စည်း
ထောက်ပံ့မှုများစွာ ရသင့်သည်မဟုတ်လော။"

1 Corinthians 9:12

အခြားသောသူတို့သည် သင်တို့ထံမှာ ထိုအခွင့် ကိုရလျှင် ငါတို့သည်
သာ၍ရထိုက်သည်မဟုတ်လော။
သူပြောထားသောအရာကို ကောရိန္တုလူများ
မည်သို့စဉ်းစားရမည်ကို ပေါလုက မေးခွန်းတစ်ခု သုံးထားပါ
သည်။ ဤနေရာ၌ "ငါတို့" သည် ပေါလုနှင့် ဗာနဗသာတို့ကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အခြားသောသူတို့သည် သင်တို့ထံမှာ ထိုအခွင့်ကို ရလျှင်
ငါတို့သည် သာ၍ ရထိုက်သည် မဟုတ်လော။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောသူတို့သည် သင်တို့ထံမှာ ထိုအခွင့် ကိုရလျှင်၊
ပေါလုနှင့် ကောရိန္တုလူများသည် အခြားသူတို့၌ အခွင့်ရှိကြောင်း
သိထားပါသည်။ "အခြားသူတို့သည် ထိုအခွင့်ကို ရလျှင်"

အခြားသောသူတို့
အခြားဧဝံဂေလိတရားကို ဟောသောသူများ။

ထိုအခွင့်
ကောရိန္တုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများက သူတို့အား သတင်း
ကောင်းပြောသည့် သူများအား ထောက်ပံ့ပေးထားမှုအခွင့်။

ဆီးတားခြင်းအကြောင်း
"ဝန်ထုပ်ဖြစ်စေ" သို့မဟုတ် "ပျို့နှံ့မှု ရပ်တန့်စေ"

ဓမ္မကိစ္စအမှုကို ဆောင်ရွက်သော သူတို့သည် ဗိမာန်တော်ကို အမှီပြု၍
စားရသည်ကို မသိကြသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား သူတို့သိသောအရာများကို
သတိပေးထားသည်မှာ သူသည် လမ်းညွှန်ချက် အသစ်ပေးနိုင်ရန်
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို
သတိပေးလိုသည်မှာ ဗိမာန်တော်၌ ဓမ္မအမှုကို
ဆောင်ရွက်သောသူသည် ဗိမာန်တော်မှ အစာကို စားရမည်။"

ယဇ်ပူဇော် ခြင်းအမှုကို ဆောင်ရွက်သော သူတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်နှင့် ဆက်ဆံ၍
စားရသည်ကို မသိကြသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား သူတို့သိသောအရာများကို
သတိပေးထားသည်မှာ သူသည် လမ်းညွှန်ချက်အ သစ်ပေးနိုင်ရန်
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို
သတိပေးလိုသည်မှာ ယဇ်ပလ္လင်၌ အမှုထမ်းသောသူသည်
ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်၌ လူများဆက်ကပ်ထားသော အစာနှင့်
အသားများကို စားရမည်ဖြစ်သည်။"

ဧဝံဂေလိတရားကို အမှီပြု၍ အသက်မွေးရမည်။
စကားလုံး "ဧဝံဂေလိ" က ကိုယ်စားပြုသည်မှာ

1 Corinthians 9:15

ထိုအခွင့်
"ငါနှင့် ထိုက်တန်သော ထိုအရာများ"

ငါ့အား ထိုသို့ပြုစေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ငါ့အတွက်
တစ်စုံတစ်ရာ လုပ်ပေးရမည်။"

ငါဝါကြွားခြင်းအခွင့်ကိုသူတပါးဖျက်ဆီးသည်ထက်
"ငါဝါကြွားရမည့် ဤအခွင့်အရေးကို ယူဆောင်သွား"

ဤအရာကို ငါလုပ်ရမည်။
"ငါသည် ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောကြားရမည်။"

အမင်္ဂလာရှိ၏။
"ဤကဲ့သို့ ဖြစ်ပါက ကံကြမ္မာဆိုး ခံရမည်။"

1 Corinthians 9:17

အလိုအလျောက် ဆောင်ရွက်လျှင်
" ကိုယ်အလိုအတိုင်း ဟောပြောလျှင်"

အလိုအလျောက်
"ဝမ်းမြောက်စွာ" သို့မဟုတ် "လိုချင်လျက်"

ကိုယ်အလိုကိုငြင်းဆန်၍ ဆောင်ရွက်လျှင် အရာတော်၌
ခန့်ထားသောသူဖြစ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ဤအလုပ် ပြီးမြောက်ရန်
ဘုရားသခင်က ငါ့ကို ယုံကြည်သောကြောင့်
ငါလုပ်ဆောင်ရမည်။"

သို့ဖြစ်၍ ငါ၏အကျိုးအဘယ်သို့နည်း။
ပေါလုသည် သူတို့အား လမ်းညွှန်ချက် အသစ်ပေးရန် ပြင်
ဆင်ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤအရာသည် ငါ၏ အကျိုးဖြစ်သည်။"

ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောသောအခါ၊ ဟောခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော အခွင့်ကို
မသုံးဘဲလျက်၊
" တရားဟောခြင်း၏ အကျိုးမှာ စရိတ်ရယူခြင်း မရှိဘဲ ငါ
ဟောကြားနိုင်သည်။"

ဧဝံဂေလိတရားကို ပေးအပ်ခြင်း
" ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောကြားခြင်း "

ဧဝံဂေလိတရားကို နာသောသူတို့သည် အဘယ် စရိတ်ကိုမျှ
မကုန်ဘဲနေစေခြင်းငှါ
" ခရီးသွားရာနှင့် တရားဟောရာတွင် လူတွေက ငါ့ကို
ထောက်ပံ့ရန် တောင်းဆိုမှုမပြုခဲ့ "

1 Corinthians 9:19

သာ၍များသော သူတို့ကိုရခြင်းအလိုငှါ
" တစ်ခြားသူများက ယုံကြည်ရန် သွေးဆောင်သည် " သို့မဟုတ် "
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကိုးစားရန် တစ်ခြား သူများကို
ကူညီသည်။"

ယုဒလူကဲ့သို့ဖြစ်၏။
" ယုဒလူ ကဲ့သို့ ပြုမူ၏ " သို့မဟုတ် "ယုဒထုံးတမ်းစဉ်လာ များကို
ကျင့်ဆောင်သည်။ "

ပညတ်တရားကို ကျင့်သောသူကဲ့သို့ဖြစ်၏။
"ယုဒဘာသာကျမ်းစာကို နားလည်လက်ခံသော ယုဒ
ခေါင်းဆောင်များ၏ တောင်းဆိုချက်အတိုင်း လိုက်နာရန်
ဆက်ကပ်ထားသော သူကဲ့သို့ ဖြစ်၏။"

1 Corinthians 9:21

ပညတ်တရားမဲ့သောသူ
" မောရှေဥပဒေများကို မနာခံသောသူ "

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 9:24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် သူ၏ လွတ်ခြင်းအခွင့်အား ခရစ်တော်၌ သူ့ ကိုယ်သူ စည်းကမ်းချထားပါသည်။

မြေတလင်း၌ပြိုင်၍ ပြေးကြသောသူအပေါင်းတို့သည် ပြိုင်၍ ပြေးကြသော်လည်း၊ တယောက်တည်း သာလျှင် ဆုကိုရသည်ဟု သင်တို့ မသိကြသလော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများက သူတို့
သိထားပြီးသောအရာများကို သတိပေးခြင်းအားဖြင့် လမ်းညွှန်မှု အသစ်ကို သူပေးနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ "ငါသတိပေးပါရစေ၊ အပြေးပြိုင်ပွဲ၌ အပြေးသမားများ ပြိုင်ကြသော်လည်း တစ်ဦးတည်းသော အပြေးသမားကသာ ဆုရရှိမည်ဖြစ်ပါ သည်။"

အပြေးပြိုင်ခြင်း။
ခရစ်ယာန် အသက်တာနှင့် ဘုရားသခင်အတွက် အလုပ်လုပ်ခြင်းကို အားကစားပြိုင်ပွဲ၌ အပြေးပြိုင်ခြင်းနှင့် ပေါလုက နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။ အပြေးပြိုင်ပွဲမှာကဲ့သို့ပင် ခရစ်ယာန်အသက်တာနှင့် အလုပ်သည် ခိုင်မာသော စည်းကမ်းသည် အပြေးသမားအတွက် လိုအပ်သကဲ့သို့ ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌လည်း အပြေးပြိုင်ပွဲကဲ့သို့ပင် တိကျသောပန်းတိုင် ထားရှိဘို့ လိုအပ်သည်။

ဆုကို ရမည်အကြောင်း ပြေးကြလော့။
အားကစားပြိုင်ပွဲ၌ ဆုပေးရသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ သစ္စာရှိသော လူများအား ဆုပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက ပြောနေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ညှိုးနွမ်းပျက်စီးတတ်သော ပန်းဦးရစ်....မညှိုးနွမ်း မပျက်စီး နိုင်သော ပန်းဦးရစ်
ပန်းဦးရစ်သည် သစ်ရွက်စည်းများကို အတူတကွလိမ်ကျစ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ပန်းဦးရစ်များကို အားကစားပြိုင်ပွဲ များနှင့် အပြေးပြိုင်ပွဲများ၌ အောင်နိုင်သူများအား ဆုအ ဖြစ် ချီးမြှင့်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ပေါလုသည် ထာဝရအသက်အား မညှိုးနွမ်းနိုင်သော ပန်းဦးရစ်သဖွယ် ပြောပြ ထားပါသည်။

ငါပြေးသောအခါ၊ အမှတ်တမဲ့ပြေးသည်မဟုတ်၊ လက်ပွေ့သတ်သောအခါ အာကာသ ကောင်းကင်ကိုသာ ထိုး၍ သတ်သည်မဟုတ်
" ငါပြေးသောအခါ ဘာကြောင့်ပြေးသည်ကို ကောင်းစွာ သိထားသလို လက်ဝှေ့ထိုးသတ်သောအခါ ဘာလုပ်သည် ကို သိထားပါသည်။ "

ကိုယ်တိုင်ရှုံးသော သူမဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စီရင်သောသူက စည်းကမ်းချက်များ ငါလိုက်နာသည်ဟု ပြောနိုင်သည်" ဤကိစ္စ၌ "စီရင်သူ" ပေါလုသည် အရည်အချင်း မပြည့်မီသောသူ ဖြစ်နိုင်ကြောင်း ဘုရားသခင်၏ ပုံဆောင်ချက်အဖြစ် ဖော်ပြ ထားပါသည်။

ULB Translation Questions

1 Corinthians 9:1

What proof did Paul offer that he was an apostle?
Paul says that because the Corinthian believers were his workmanship in the Lord, they themselves were proof of Paul's apostleship in the Lord.

1 Corinthians 9:2

What proof did Paul offer that he was an apostle?
Paul says that because the Corinthian believers were his workmanship in the Lord, they themselves were proof of Paul's apostleship in the Lord.

1 Corinthians 9:4

What did Paul list as some of the rights of the apostles, the brothers of the Lord, and Cephas?
Paul said they had the right to eat and drink, and the right to take along with them a wife who is a believer.

1 Corinthians 9:5

What did Paul list as some of the rights of the apostles, the brothers of the Lord, and Cephas?
Paul said they had the right to eat and drink, and the right to take along with them a wife who is a believer.

1 Corinthians 9:7

What examples did Paul give of those who receive benefits or pay from their work?
Paul mentions soldiers, one who plants a vineyard, and one who tends a flock as examples of those who receive benefits or pay from their work.

1 Corinthians 9:9

What example from the law of Moses did Paul give to support the idea of receiving benefits or pay from one's work?
Paul quoted the command, "Do not muzzle an ox when it is treading out the grain." to support his argument.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 9:12

Why did Paul and his companions not claim their right to material benefits from the Corinthians?
Paul and his companions did not claim this right so there was no hindrance to the gospel of Christ.

1 Corinthians 9:14

What did the Lord command concerning those who proclaim the gospel?
The Lord commanded that those who proclaim the gospel should get their living from the gospel.

1 Corinthians 9:16

What did Paul say he could not boast about, and why couldn't he boast about it?
Paul said he couldn't boast about preaching the gospel because he had to preach the gospel.

1 Corinthians 9:19

Why did Paul become a servant to all?
Paul became a servant to all in order that he might win more people to God.

1 Corinthians 9:20

Who did Paul become like in order to win Jews?
Paul became like a Jew in order to win Jews.

1 Corinthians 9:21

Who did Paul become like in order to win those outside the law?
Paul became like those outside the law in order to win those outside the law.

1 Corinthians 9:23

Why did Paul do all things for the gospel's sake?
He did this so that he might participate in the blessings of the gospel.

1 Corinthians 9:24

How did Paul say to run?
Paul said to run to win the prize.

1 Corinthians 9:25

What kind of wreath was Paul running to receive?
Paul was running so that he might receive a wreath which does not perish.

1 Corinthians 9:27

Why did Paul subdue his body and make it a slave?
Paul did this so that after he had preached to others, he himself might not be disqualified.

Translation Questions

1 Corinthians 9:1

ပေါလုကမိမိသည်တမန်တော်ဖြစ်ကြောင်းကိုမည်သို့သက်သေပေးခဲ့သနည်း။
ပေါလုက၊
ယုံကြည်သူကောရိန္သုအသင်းသားတို့သည်ဘုရားသခင်၏အမှုတော်၌ပေါလုက၊မိမိ၏လုပ်ဆောင်ချက်အကျိုးကျေးဇူးကို
မိမိ၏လက်ရာဖြစ်သော ကြောင့်၊ ထိုသူတို့သည် သူ၏
ဘုရားသခင်၏တမန်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို သက်သေခံသောအရာ
ဖြစ်သည် ဟုဆိုပါသည်။

1 Corinthians 9:3

ပေါလုက ၊မိမိသည်အချို့သောဘုရားသခင်၏တမန်တော်များ၊
ကေဖနှင့်သခင်ဘုရား၏ညီများကဲ့သို့စာရင်းဝင်သနည်း။
ပေါလုက၊ သူတို့ကဲ့သို့ မိမိတို့သည်
စားသောက်ခြင်းအခွင့်နှင့်အတူ ယုံကြည်သူဇနီးသည်အား
အတူခေါ်ဆောင်ခွင့်ရှိသည်ဟု ဆိုပါသည်။

1 Corinthians 9:7

ပေါလုက၊ မိမိ၏လုပ်ဆောင်ချက်အကျိုးကျေးဇူးကို ခံယူရရှိနိုင်ကြောင်း
မည်သူတို့အားဖြင့် ဥပမာပြပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ပေါလုက၊မိမိ၏လုပ်ဆောင်ချက်အကျိုးကျေးဇူးကို
ခံယူနိုင်ကြောင်းကို၊ ဥပမာအားဖြင့် စပျစ်ဥယျာဉ်စိုက်ပျိုးခြင်းနှင့်
သိုးထိန်းခြင်းအမှုကို ပြုသော စစ်မှုထမ်းများဖြင့် ပုံဖော်ပြသည်။

1 Corinthians 9:9

ပေါလုက၊ မိမိ၏လုပ်ဆောင်ချက်အတွက်အကျိုးကျေးဇူး သို့မဟုတ်
အဖိုးအခကို ခံယူရထိုက်ကြောင်းကို မောရှေ၏ပညတ်တို်ကျမ်းစာအားဖြင့်
မည်သို့ဥပမာပြဆိုခဲ့သနည်း။
ပေါလုက၊ စပါးနင်းနယ်သောနွား၏နှုတ်ကို
မချုပ်တည်းရဟုကိုးကား၍ မိမိအား ငြင်းခုံမှုအတွက်
ထောက်ပံ့ပြောဆိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 9:12

ပေါလုက၊
မိမိနှင့်အပေါင်းအဖော်များတို့သည်မိမိတို့၏ပစ္စည်းအကျိုးခံစားခွင့်ကိုကောရိန္သအသင်းသားများမဲ့ခံစားသုံးစွဲခွင့်ရှိသည်ဟုဆိုကြသော်လည်း၊
ပေါလုနှင့်မိမိ၏အပေါင်းအဖော်များတို့သည် မိမိတို့၏အ
ခွင့်အရေးကို မတောင်းဆိုခြင်းမှာ၊
ခရစ်တော်၏ဧဝံဂေလိတရားတော်၌
အဆီးအတားမဖြစ်စေလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဘုရားရှင်က၊
ဧဝံဂေလိတရားတော်ကိုဟောကြားခြင်းအမှုကိုပြုသောသူတို့နှင့်စပ်ဆိုင်၍မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဧဝံဂေလိတရားတော်အားဖြင့်ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံယူရခြင်းအလို့ငှာထိုသို့ပြုရပါသည်။
ဘုရားရှင်က၊
ဧဝံဂေလိတရားတော်ကိုဟောကြားခြင်းအမှုကိုပြုသောသူတို့သည်ထိုဝတ္ထုများကိုအမှီပြု၍အသက်မွေးရမည်ဟုပညတ်တော်မူပါသည်။

1 Corinthians 9:15

ပေါလုကမိမိသည်ဝါကြွားခြင်းအမှုကိုမပြုနိုင်ကြောင်းမည်ကဲ့သို့ပြောဆိုသနည်း
ပေါလုကမိမိသည်ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောရုံမျှဖြင့်ဝါကြွားခြင်းအမှုကိုမပြုနိုင်ကြောင်းနှင့်မဟောပြောဘဲမနေနိုင်သောကြောင့်ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုပါသည်။

1 Corinthians 9:19

ပေါလုသည် အဘယ်ကြောင့် လူတကာတို့၏ အစေခံ ဖြစ်လာသနည်း။
ပေါလုသည် ဘုရားသခင်အတွက်
ယုံကြည်သူတိုးပွားလာနိုင်ရန်အတွက်
လူတကာတို့၏အစေခံဖြစ်လာပါသည်။

ပေါလုသည်၊ယုဒလူတို့ကိုရနိုင်ရန်မည်ကဲ့သို့ဖြစ်လာရသနည်း။
ပေါလုသည်၊
ယုဒလူတို့ကိုရနိုင်ရန်ယုဒလူကဲ့သို့ဖြစ်လာခဲ့ရပါသည်။

1 Corinthians 9:21

ပေါလုသည်၊
ပညတ်တရားမဲ့သောသူတို့ကိုရနိုင်ရန်အတွက်ပညတ်တရားမဲ့သောသူကဲ့သို့ဖြစ်လာ
ပေါလုသည်၊
ပညတ်တရားမဲ့သောသူတို့ကိုရနိုင်ရန်အတွက်ပညတ်တရားမဲ့သောသူကဲ့သို့ဖြစ်လာ

အဘယ်ကြောင့်ပေါလုသည်၊ ဧဝံဂေလိတရားတော်အတွက်
ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကိုပြုသနည်း။
ပေါလုသည်၊
ဧဝံဂေလိတရားတော်အားဖြင့်ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံယူရခြင်းအလို့ငှာထိုသို့ပြုရပါသည်။
1 Corinthians 9:24

ပေါလုက၊အဘယ်ကြောင့်အပြေးပြိုင်ခြင်းအမှုကိုပြုရသည်ဟုဆိုသနည်း။
ပေါလုက၊
ဆုကိုရမည်အကြောင်းအပြေးပြိုင်ရသည်ဟုဆိုပါသည်။
ပေါလုက၊မည်သို့သောပန်းဦးရစ်ကိုရရန်အပြေးပြိုင်သည်ဟုဆိုသနည်း။
ပေါလုက၊
မည်ုံးနွမ်းမပျက်စီးနိုင်သောပန်းဦးရစ်ကိုရရန်အပြေးပြိုင်သည်ဟုဆိုပါသည်။

ပေါလုက၊
အဘယ်ကြောင့်မိမိကိုယ်ကိုနှိမ့်ချ၍အစေခံကျွန်ဖြစ်စေသည်ဟုဆိုသနည်း။
ပေါလုကသူတပါးကိုဟောပြောဆုံးမပြီးမှ၊
မိမိကိုယ်တိုင်လည်းရှုံးသောသူမဖြစ်ရမည်အကြောင်း၊
ထိုသို့ပြုရသည်ဟုဆိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

1 I do not want you to be uninformed, brothers, that our fathers were all under the cloud and all passed through
the sea. 2 All were baptized into Moses in the cloud and in the sea, 3 and all ate the same spiritual food. 4 All drank
the same spiritual drink. For they drank from a spiritual rock that followed them, and that rock was Christ. 5 But
God was not well pleased with most of them, and their corpses were scattered about in the wilderness. 6 Now
these things were examples for us, so we would not be those who lust for evil things as they lusted. 7 Do not be
idolaters, as some of them were. This is as it is written: "The people sat down to eat and drink, and rose up to
play." 8 Let us not commit sexual immorality, as many of them did. In one day, twenty-three thousand people died
because of it. 9 Neither let us put Christ to the test, as many of them tested him and were destroyed by snakes. 10
Also do not grumble, as many of them did and were destroyed by an angel of death. 11 Now these things
happened to them as examples for us. They were written for our instruction—for us on whom the end of the ages
has come. 12 Therefore let anyone who thinks he stands be careful that he does not fall. 13 No temptation has
overtaken you that is not common to all humanity. Instead, God is faithful. He will not let you be tempted beyond
your ability. With the temptation he will also provide the way of escape, so that you may be able to endure it.

14 Therefore, my beloved ones, run away from idolatry. 15 I speak to you as people who have understanding, so
you may judge what I say. 16 The cup of blessing that we bless, is it not a sharing in the blood of Christ? The bread
that we break, is it not a sharing in the body of Christ? 17 Because there is one loaf of bread, we who are many are
one body. We all take of one loaf of bread together. 18 Look at the Israel that is according to the flesh. Are not
those who eat the sacrifices participants in the altar? 19 What am I saying then? That an idol is anything? Or that
food sacrificed to an idol is anything? 20 But I say about the things they sacrifice, that they offer these things to
demons and not to God. I do not want you to be participants with demons! 21 You cannot drink the cup of the
Lord and the cup of demons. You cannot participate at the table of the Lord and the table of demons. 22 Or do we
provoke the Lord to jealousy? Are we stronger than he is?

23 "Everything is lawful," but not everything is profitable. "Everything is lawful," but not everything builds people
up. 24 No one should seek his own good. Instead, each one should seek the good of his neighbor. 25 Eat everything
sold in the market without asking questions of conscience. 26 For "the earth is the Lord's, and the fullness of it." 27
If an unbeliever invites you to eat a meal, and you wish to go, eat whatever is set before you without asking
questions of conscience. 28 But if someone says to you, "This has been offered in sacrifice," then do not eat it, both
for the sake of the one who informed you, and for the sake of conscience— [1]29 the conscience of the other man, I
mean, and not yours. For why should my freedom be judged by another's conscience? 30 If I partake of the meal
with gratitude, why am I being insulted for that for which I gave thanks? 31 Therefore, whether you eat or drink,
or whatever you do, do all to the glory of God. 32 Be blameless both to Jews and to Greeks, and to the church of
God. 33 In the same way I try to please all people in all things. I do not seek my benefit, but that of the many. I do
this so that they may be saved.

Footnotes

10:28 [1]Some ancient copies of the Greek text add,

Chapter 10

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့ဘိုးဘေးအပေါင်းတို့သည် မိုဃ်းတိမ်အောက်မှာရှိ၍၊ ပင်လယ်အလယ်၌ ရှောက်သွား ကြသည်ဟူ၍ငင်း၊ 2
မိုဃ်းတိမ်နှင့်ပင်လယ်ထဲမှာ မောရှေ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံကြသည် ဟူ၍ငင်း၊ 3 ဓမ္မအစာကိုအတူစားကြသည်ဟူ၍ငင်း၊ ဓမ္မရေကို
အတူသောက်ကြသည်ဟူ၍ငင်း၊ သင်တို့ မသိမမှတ် ဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါအလိုမရှိ၊ 4 ထိုသူတို့နောက်၌ လိုက်သောဓမ္မကျောက်မှ
ထွက်သောရေကို သောက်ကြ၏။ ထိုကျောက်ကား ခရစ် တော်ဖြစ်သတည်း။ 5 သို့သော်လည်း ထိုသူတို့တွင် များစွာသော သူတို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်သည် အားရနှစ်သက်တော်မမူ။ သူတို့သည် တောခ္ဘသေကြောပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [6] ထိုသူတို့သည် မကောင်းသောအရာတို့ကို တပ်မက်သကဲ့သို့ ငါတို့သည် မတပ်မက်စေခြင်းငှါ၊ ထိုအကြောင်းအရာတို့သည် ငါတို့အဘို့ ပုံသက်သေ ဖြစ်ကြ၏။ [7] လူတို့သည် စားသောက်လျက် ထိုင်နေကြ၏။ နောက်တဖန် ကခုန်မြူးထူးခြင်းငှါ ထကြ၏ဟု ကျမ်းစာ လာသည်အတိုင်း၊ [8] ထိုသူအချို့တို့သည် ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်သကဲ့သို့ မကိုးကွယ်ကြနှင့်။ ထိုသူအချို့တို့သည် မတရားသော မေထုန်အမှုကိုပြု၍ တနေ့ခြင်းတွင် လူနှစ်သောင်း သုံးထောင်လဲ၍သေသကဲ့သို့ မပြုဘဲ၊ မတရားသော မေထုန်ကိုရှောင်ကြကုန်အံ့။ [9] ထိုသူအချို့တို့သည် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ပြု၍၊ မြွေဖြင့် ပျက်စီးသကဲ့သို့ ငါတို့သည်မပြု၊ ခရစ်တော် ကို မစုံစမ်းမနှောင့်ရှက်ဘဲနေကြကုန်အံ့။ [10] ထိုသူအချို့တို့သည် မြည်တမ်းခြင်းကိုပြု၍၊ ဖျက်ဆီးသောသူ၏ လက်ဖြင့် ပျက်စီးသကဲ့သို့မဟုတ်၊ မြည်တမ်းခြင်းကိုမပြုကြနှင့်။ [11] ထိုအကြောင်းအရာရှိသမျှတို့သည် ပုံသက်သေ ဖြစ်အံ့သောငှါ ထိုသူတို့၌ ရောက်ကြ၏။ ကပ်ကာလ အဆုံးတွင် ဖြစ်သောငါတို့ကို ဆုံးမစရာဘို့ ကျမ်းစာ၌ ရေးထားလျက်ရှိသတည်း။ [12] ထိုကြောင့် အကြင်သူသည် မိမိတည်ကြည် လျက်နေသည်ဟု မိမိထင်မှတ်၏။ ထိုသူသည် မလဲခြင်းငှါ သတိပြုစေ။ [13] လူ၌ဖြစ်တတ်သော စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကိုသာ သင်တို့သည် ခံရကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ မခံနိုင်သော စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို သင်တို့၌ ရောက်စိမ့်သောငှါ အခွင့်ပေး တော်မမူ။ သင်တို့သည် ခံနိုင်မည်အကြောင်း စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းအရာနှင့်တကွ၊ ထွက်မြောက်သော လမ်းကိုလည်း စီရင်ပြုပြင်တော်မူလိမ့်မည်။ [14] ထိုကြောင့် ငါ့ချစ်သူတို့၊ ရုပ်တို့ကို ကိုးကွယ်ခြင်း အမှုကို ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။ [15] သင်တို့ကို ပညာရှိသကဲ့သို့မှတ်၍ ပြောမည်။ ငါ့စကားကို ဆင်ခြင်ကြလော့။ [16] ငါတို့သည် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရာ မင်္ဂလာခွက်ဖလားမူကား၊ ခရစ်တော်၏အသွေးကို ဆက်ဆံခြင်း ဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ ငါတို့ဖဲ့သောမုန့်မူကား၊ ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ကို ဆက်ဆံခြင်းဖြစ်သည် မဟုတ်လော။ [17] မုန့်တလုံးတည်းရှိသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့ရှိသမျှသည် တလုံးတည်း ဖြစ်သောထိုမုန့်ကို ဆက်ဆံလျက် ခံယူကြ သောကြောင့်၊ အများဖြစ်သော ငါတို့သည် တလုံးတကိုယ်တည်းဖြစ်ကြ၏။ [18] ဇာတိအားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးဖြစ်သော သူတို့ကို ကြည့်ရှုကြလော့။ ယဇ်ကောင်ကိုစားသော သူတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်နှင့် ဆက်ဆံသောသူဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။ [19] ထိုသို့ဆိုသော် အဘယ်သို့ ငါဆိုလိုသနည်း။ ရုပ်တုကား မှတ်စရာရှိသည်၊ ရုပ်တုရှေ့၌ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ကား မှတ်စရာရှိသည်ဟု ဆိုလိုသလော။ [20] ထိုသို့မဆိုလို။ သာသနာပလူတို့သည် ပူဇော်သောယဇ်ကို ဘုရားသခင်အား ပူဇော်ကြသည်မဟုတ်။ နတ်ဆိုးတို့အား ပူဇော်ကြ၏။ သင်တို့သည် နတ်ဆိုးတို့နှင့် ဆက်ဆံစေခြင်းငှါ ငါအလိုမရှိ။ [21] သခင်ဘုရား၏ ခွက်ဖလား၊ နတ်ဆိုးတို့၏ ခွက်ဖလားနှစ်ပါးကို သင်တို့မသောက်နိုင်ကြ။ သခင်ဘုရား၏ စားပွဲ၊ နတ်ဆိုးတို့၏စားပွဲနှစ်ပါးကို သင်တို့ဝင်၍ မစားနိုင်ကြ။ [22] သခင်ဘုရား အမျက်တော်ထွက်စေခြင်းငှါ ငါတို့ ပြုရကြသလော။ ငါတို့သည် သခင်ဘုရားထက်သာ၍ တန်ခိုးကြီးကြသလော။ [23] ငါသည် အပြစ်မသင့်ဘဲ ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုနိုင်သည် မှန်စေတော့။ ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုသင့်သည်မဟုတ်။ အပြစ်မသင့်ဘဲ ခပ်သိမ်းသောအမှုအရာကို ပြုနိုင်သည် မှန်စေတော့။ ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာတို့သည် သူတပါးကို တည်ဆောက်တတ်သည်မဟုတ်။ [24] ကိုယ်အကျိုးကို အဘယ်သူမျှမရှာစေနှင့်။ သူ့အကျိုးကို လူတိုင်းရှာစေ။ [25] သြတ္တပ္ပစိတ်ကို ထောက်ရသောကြောင့်၊ ဈေး၌ ရောင်းသမျှကို မစစ်ကြောမမေးမြန်းဘဲ စားကြလော့။ [26] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မြေကြီး နှင့် မြေကြီးတန်ဆာကို ပိုင်တော်မူ၏။ [27] မယုံကြည်သောသူသည် သင်တို့ကိုခေါ်ဘိတ်၍ သင်တို့သည် သွားလိုလျှင်၊ သြတ္တပ္ပစိတ်ကို ထောက်ရသောကြောင့်၊ သင်တို့ရှေ့၌ ထည့်သမျှကို မစစ်ကြော မမေးမြန်းဘဲ စားကြလော့။ [28] သို့သော်လည်း ဤမည်သောအရာသည် ရုပ်တုရှေ့၌ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ဖြစ်၏ဟု တစုံတယောက် သောသူဆိုလျှင်၊ ထိုသို့ဆိုသော သူ၏မျက်နှာကိုငဲ့၊ သြတ္တပ္ပစိတ်ကိုငဲ့၊ ထောက်၍ မစားကြနှင့်။ [29] သြတ္တပ္ပစိတ် ဟုဆိုသော် ကိုယ်စိတ်ကိုမဆိုလို၊ သူ့စိတ်ကို ဆိုလို၏။ အခြားသောသူ၏စိတ်သည် ငါ၏အခွင့်ကို အဘယ် ကြောင့် စစ်ကြောစီရင်ရမည်နည်း။ [30] ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ငါသုံးဆောင်ရလျှင်၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍ သုံးဆောင်သည်တွင် အဘယ် ကြောင့် ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းကို ခံရမည်နည်းဟု ဆိုလျှင်မူကား၊ [31] သင်တို့သည်စားသော်၎င်း၊ သောက်သော်၎င်း၊ မည်သည့်အမှုကို ပြုသော်၎င်း၊ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို ထောက်၍ ခပ်သိမ်းသောအမှုကိစ္စကို ပြုကြလော့။ [32] လူများတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စိမ့်သောငှါ၊ ငါသည် ကိုယ်အကျိုးကိုမရှာဘဲ သူ့အကျိုးကို ရှာ၍၊ [33] ခပ်သိမ်းသောလူတို့၏ အလိုသို့အရာရာ၌ လိုက်သည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည်လည်း ယုဒလူ၊ ဟေလသ လူ၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်ဝင်သူတို့၌ ထိမိ၍ လဲစရာ အကြောင်းကို မပြုဘဲ၊

---

1 Corinthians 10 General Notes

Structure and formatting

Chapters 8-10 together answer the question: "Is it acceptable to eat meat that has been sacrificed to an idol?"

In this chapter, Paul uses the exodus to warn people not to sin. Then he returns to discussing meat offered to idols. He uses the Lord's Supper as an example. (See: sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Exodus

Paul uses the experiences of Israel leaving Egypt and roaming the desert as a warning to the believers. Although the Israelites all followed Moses, God did not allow most of them to enter the Promised Land. Some worshiped an idol, some tested God, and some grumbled. Paul warns Christians not to sin. We can resist temptation because God provides a way of escape. (See: promisedland)

Eating meat sacrificed to idol

Paul discusses meat offered to idols. Christians are allowed to eat, but doing so may hurt others. So when buying meat or eating meat with a friend, do not ask if it has been offered to idols. But if someone tells you it has been offered to idols, don't eat it for the sake of that person. Do not offend anyone. Seek to save them instead. (See: save)

Rhetorical questions

Paul uses many rhetorical questions in this chapter. He uses them to emphasize important points as he teaches the Corinthians.

---

1 Corinthians 10

10:1-13

How were their fathers under the cloud?

[10:1]

Paul wrote about the history of some of the Jewish Corinthian Christians. He wanted to remind them of the dangers of disobeying God. Their Jewish ancestors had escaped their Egyptian enemies. At that time, God went before them and helped them pass through the Red Sea on dry land. Then God continued to lead the Israelites through the wilderness by appearing as a cloud.

See: Exodus 13-14

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

See Map: Egypt; Red Sea

How were people baptized into Moses?

[10:2]

Paul wrote that the Israelites committed themselves to being led by Moses. Scholars think that because the Israelites passed through the sea with Moses, they were joined to Moses in some way.

See: Baptize (Baptism)

What food did people eat?

[10:3]

Paul wrote about people eating spiritual food. This is a metaphor. He was talking about the time when the ancient Jews wandered in the wilderness. This happened right after they had been led by God and Moses out of Egypt.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God though a miracle gave them food from heaven to eat. Jesus also called himself “the bread from heaven (see: John 6:51).

See: Heaven; Metaphor; Miracle; Heaven

See Map: Egypt

What did people drink?

[10:4]

Paul wrote about the ancient Jews wandering in the wilderness after they left Egypt. The Jewish people became very thirsty as they walked through the wilderness (see: Exodus 17:6)). Paul wrote how it was Jesus who gave them water. According to Paul, Jesus did more than give water to these people. Jesus also gave the people spiritual water. This is a metaphor. The Corinthians need Jesus like the ancient Israelites needed wanted while walking in hot desert. He gave life to the Coritnthian Christians.

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

See Map: Egypt

Why were their corpses scattered in the wilderness?

[10:5]

Paul wrote about dead bodies being scattered in the wilderness. Some time after God brought the Israelites out of Egypt, some people chose not to trust God. They did not obey God and were punished and many people died. God did not allow them to enter into the Promised Land.

See: Exodus 32; Hebrews 3:7-19

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

See Map: Egypt

What lessons were the Jews to learn from the ancient Israelites?

[10:6]

The Israelites tested God. They complained to God even though God did great things for them. They rejected God. Paul wanted the Corinthian Christians to learn from the things the Israelites did wrong. They should not sin in the same way the Israelites did. Paul wrote that the Corinthian Christians should not worship idols and commit sexual immorality. In Corinth, the worship of idols and committing sexual immorality often happened together .

See: Numbers 21

See: Worship; Test; Sin; Idolatry (Idol); Worship

Where was it written, “the people sat down to eat and drink, and rose to play”?

[10:7]

See: Exodus 32:6

How did 23000 people died in one day?

[10:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

During the wilderness wanderings, many people worshipped idols and were sexually immoral. God punished 23000 people one day. God punished them and they died.

See: Numbers 25

See: Punish (Punishment); Idolatry (Idol); Punish (Punishment)

How were people destroyed by snakes?

[10:9]

See: Numbers 21:6

What was an angel of death?

[10:10]

Paul wrote about an angel of death. God sent an angel to punish the people and they died.

See: Angel

How had the end of the ages come?

[10:11]

Paul said that the end of the age had come. That is, God began doing something new. He began expecting different things from people.This end of the age came right at the time Jesus died and was resurrected.

See: Resurrect (Resurrection)

How does someone fall?

[10:12]

See: Fall (Fall Away, Stand); Fall (Fall Away, Stand)

What did Paul teach about temptation?

[10:13]

Paul said Christians were tempted, but this was not something new. When Christians were tempted, it was helpful for them to know that they were not alone. Other Christians were also tempted, too. God was able to keep all Christans from sinning when they were tempted. God would not allow Christians to be tempted in ways they could not overcome it.That is, a Christian is always able to not sin. God would not allow Christians to be tempted too much. God would also give Christians many ways to overcome their temptation.

See: Sin; Sin

Advice to translators: When someone overcomes a temptation, they are tempted but they do not sin.

10:14-22

How does someone run away from idolatry?

[10:14]

Paul wrote that he wanted the Corinthian Christains to avoid worshiping idols. To make his point stronger, he wrote that the Corinthian Christians should run away from idolatry. This was a metaphor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Metaphor; Idolatry (Idol); Metaphor

What was the cup of blessing?

[10:16]

When Paul wrote about the cup of blessing, he wrote about the Corinthian Christians drank when they celebrated the Lord's supper.

See: Lord's Supper

What was the bread they broke?

[10:16]

When Paul wrote about the bread they broke, he was speaking about the bread the Corinthians ate when they celebrated the Lord's supper.

See: Lord's Supper

How did Christians share in the body of Christ?

[10:16]

Paul wrote that when Corinthian Christians celebrated the Lord's supper, they were joining together with other Chrsitians who did the same thing. All Christians were called the body of Christ.

See: Body of Christ; Body of Christ

Who was Israel according to the flesh?

[10:18]

When Paul wrote about Israel "according to the flesh," he was writing about people who were born Jews. He was not speaking about the Jews who became Christians.

See: Philippians 3:3

What did Paul teach about eating food offered to idols?

[10:19]

See: Idolatry (Idol)

What were the cup and the table of demons?

[10:21]

Paul wrote about the cup of the Lord and the table of demons. This was a metaphor. The cup and the table were part of the Lord's supper for Christians. Paul wrote that people cannot worship idols or demons and also worship God at the same time.

See: Worship; Lord's Supper; Idolatry (Idol); Demon; Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

10:22-33

How was everything lawful?

[10:23]

Paul wrote that everything was lawful. He wanted people to know that it was not evil to eat foods that were once forbidden by the Law of Moses. Christians could eat any type of food, as long as it was not eaten as part of worshipping an idol.

See: Idolatry (Idol); Idolatry (Idol)

Why was eating certain things not profitable?

[10:27, 10:28]

Paul wrote that Corinthian Christians could eat any kind of food they chose. However, Paul also wrote that there were times when it was wrong for the Corinthian Christians to eat certain foods. He did not want Christians to eat certain foods if it cause other Chrsitians to think the wrong things about God. He did not want what they ate to hurt other Christians or cause them to sin.

See: Sin; Sin

What was a conscience?

[10:27, 10:28]

See: Conscience

Why were Christians not supposed to eat food offered to idols?

[10:28]

See: Idolatry (Idol)

What words did Paul write in verse 28?

[10:28]

Some of the ancient copies of the Greek New Testament contain the words, “For the earth and everything in it belongs to the Lord.” More and older ancient copies of the Greek New Testament do not have these words. Scholars do not think Paul wrote these words.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

Why should Christians think about other people’s consciences?

[10:29]

Paul wrote that when the Corinthian Christians ate with other people, they needed to think about what other people felt was right or wrong about food. The Corinthian Christians were to think about those around them. Did those around them think it was right or wrong to eat certain foods? Would the non-eating Christian think that the Christian was doing something that dishonored God if they ate a certain food?

See: Conscience

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the glory of God?

[10:31]

See: Glory (Glorify)

How was someone blameless?

[10:32]

See: Blameless

How did Paul want people to be saved?

[10:33]

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

---

1 Corinthians 10:1

Connecting Statement:
Paul reminds the Corinthians of the example of their ancient Jewish fathers' experiences with immorality and idolatry.

our fathers
Paul is referring to the time of Moses in the book of Exodus when Israel fled through the Red Sea as the Egyptian army pursued them. Here "our" refers to Paul and includes the Corinthians. The Corinthians were not acutal descendants of the Israelites who escaped Egypt. Paul means that all Christians are spiritual descendants of Israel. Alternate translation: "our ancestors"

were all under the cloud
When the Israelites left Egypt, God traveled with them in a pillar of cloud. Alternate translation: "were all led by God who was in the cloud"

passed through the sea
This sea is known by two names, the Red Sea and the Sea of Reeds.

passed through
"walked through" or "traveled through"

1 Corinthians 10:2

All were baptized into Moses in the cloud and in the sea
To be "baptized into Moses" means to become united with or to become a follower of Moses through baptism. The Israelites were not baptized in the way that Christians were baptized in the New Testament. Paul is comparing Christian being baptized as followers of Christ with the Israelites, who became followers of Moses as they walked across the Red Sea with God leading them in the cloud. Alternate translation: "It was like all of them were baptized when they followed Moses across the sea as God led them in the cloud"

All were baptized
This can be stated in active form. Alternate translation: "All received baptism"

1 Corinthians 10:3

all ate the same spiritual food
Here "spiritual food" refers to the manna that God supernaturally supplied to the Israelites while they traveled in the wilderness. Alternate translation: "All ate the same food that God supernaturally provided from heaven"

1 Corinthians 10:4

drank the same spiritual drink ... spiritual rock
Here "spiritual drink" refers to the water that God supernaturally caused to flow out of a rock. Alternate translation: "drank the same water that God supernaturally caused to come out of the rock ... supernatural rock"

that rock was Christ
The "rock" was a literal, physical rock, so it would be best to translate this literally. If your language cannot say that a rock "was" a person's name, treat the word "rock" as a metonym for the power of Christ that worked through the rock. Alternate translation: "it was Christ who worked through that rock"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 10:5

not well pleased
"displeased" or "angry"

most of them
"most of the Israelite fathers" or "most of our ancestors"

their corpses were scattered about
"God scattered their dead bodies around" or "God killed them and scattered their bodies"

in the wilderness
the desert land between Egypt and Israel through which the Israelites wandered for 40 years

1 Corinthians 10:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 10:7

idolaters
people who worship idols

sat down to eat and drink
"sat down to eat a meal"

play
Paul is quoting the Jewish scriptures. His readers would have understood from this one word that the people were worshiping an idol by singing and dancing and engaging in sexual activities, not simply enjoying innocent fun.

1 Corinthians 10:8

In one day, twenty-three thousand people died
"God killed 23,000 people in one day"

because of it
"because they committed those unlawful sexual acts"

1 Corinthians 10:9

as many of them tested him
or "as many of them did"

tested him and were destroyed by snakes
This can be stated in active form. Alternate translation: "tested him. As a result, snakes destroyed them"

1 Corinthians 10:10

grumble
"complain"

did and were destroyed by an angel of death
This can be stated in active form. Alternate translation: "did. As a result, an angel of death destroyed them"

1 Corinthians 10:11

these things happened to them
"God punished our ancestors"

examples for us
Here "us" refers to all believers.

the end of the ages
"the last days"

1 Corinthians 10:12

does not fall
does not sin or reject God

1 Corinthians 10:13

No temptation has overtaken you that is not common to all humanity
This can be stated as a positive. Alternate translation: "Every temptation that has overtaken you is common to all humanity" or "The temptations that affect you are temptations that all people experience"

He will not let you be tempted beyond your ability
"He will only allow you to be tempted in ways that you are strong enough to resist"

will not let you be tempted
This can be stated in active form. Alternate translation: "will not allow anyone to tempt you"

1 Corinthians 10:14

Connecting Statement:
Paul continues to remind them to be pure and to stay away from idolatry and immorality as he talks about communion, which represents the blood and body of Christ.

run away from idolatry
Paul is speaking of the practice of worshiping idols as if it were a physical thing like a dangerous animal. Alternate translation: "do all you can to get away from worshiping idols"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 10:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 10:16

The cup of blessing
Paul is speaking of God's blessing as though it were the wine in the cup used in the ritual of the Lord's Supper.

that we bless
"for which we thank God"

is it not a sharing in the blood of Christ?
Paul is reminding the Corinthians of what they already know, that the cup of wine that we share represents us sharing in the blood of Christ. Alternate translation: "we share in the blood of Christ."

The bread that we break, is it not a sharing in the body of Christ?
Paul is reminding the Corinthians of what they already know. Alternate translation: "We share in the body of Christ when we share bread."

a sharing in
"taking part in" or "equally participating with others in"

1 Corinthians 10:17

loaf of bread
a single unit of baked bread that is sliced or broken into pieces before it is eaten

1 Corinthians 10:18

the Israel that is according to the flesh
This refers to people who belonged to Israel because they were descendants of Israel. Alternate translation: "the natural Israel" or "the physical Israel" or "the people of Israel"

Are not those who eat the sacrifices participants in the altar?
Paul uses a question to remind the Corinthians of what they already know so that he can give them new information. Alternate translation: "Those who eat the sacrifices share in the activities and the blessings of the altar."

1 Corinthians 10:19

What am I saying then? That an idol is anything? Or that food sacrificed to an idol is anything?
Paul uses these rhetorical questions to clear up any confusion the Corinthians might have about what he meant. The second and third questions are elliptical, and the understood words can be provided. Alternate translation: "I am not saying that an idol is anything or that food sacrificed to an idol is anything." or "I am not saying that an idol is a real god or that food that has been sacrificed to idols has any power." or "What am I saying then? Am I saying that an idol is anything? Or am I saying that food sacrificed to an idol is anything?"

1 Corinthians 10:20

the things they sacrifice
You may need to make explicit that the word "they" refers to Gentile pagans. Alternate translation: "the things that the Gentile pagans sacrifice"

1 Corinthians 10:21

You cannot drink the cup of the Lord and the cup of demons
Drinking from the cup of the Lord is a symbol of being united to the Lord, and drinking from the cup of demons is a symbol of being united to demons. It is impossible to be united to both the Lord and demons. Alternate translation: "You cannot be united to the Lord by drinking from his cup and also be united to demons by drinking from their cup

You cannot drink the cup
Here "cup" is a metonym for the wine in the cup. Alternate translation: "You cannot drink from the cup" or "You cannot drink the wine from the cup"

the cup of the Lord
This refers to the cup of wine that people drink from when celebrating the Lord's supper.

the cup of demons
This refers to anything people might drink during a meal dedicated to demons.

You cannot participate at the table of the Lord and the table of demons
Here "participate at the table" refers to eating a meal together. The "table of the Lord" refers to a meal that people eat to honor the Lord. Alternate translation: "You cannot eat together at the table of the Lord and at the table of demons" or "You cannot join in eating to honor the Lord and join in eating to honor demons"

1 Corinthians 10:22

Or do we provoke the Lord to jealousy?
Paul uses a rhetorical question to remind the people of what they already know. Alternate translation: "Surely you do not want to provoke the Lord to jealousy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

provoke
to anger or irritate

Are we stronger than he is?
Paul uses a rhetorical question to remind the people of what they already know. Alternate translation: "You are not stronger than he is."

1 Corinthians 10:23

Connecting Statement:
In the rest of this chapter, Paul reminds the Corinthians that though they are free, they must care about others and not do things that could lead others to sin.

Everything is lawful
Possible meanings are 1) Paul is saying what some Corinthians might be thinking. Alternate translation: "People say, 'I am allowed to do anything'" or 2) Paul is saying what he thinks is true. Alternate translation: "I am allowed to do anything." This should be translated as in 1 Corinthians 6:12.

not everything is profitable
"some things are not profitable" or "some things do not help people"

not everything builds people up
Building people up represents helping them become mature and strong in their faith. See how you translated "builds up" in [1 Corinthians 8:1]

1 Corinthians 10:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 10:25

Eat everything sold in the market
Or "You may eat anything sold in the market." Paul is granting permission, not issuing a command.

without asking questions of conscience
Questions of conscience are questions that a person asks because he wants to know if something is sinful or not. In this case, a person might ask if the food at the market was offered to idols; if he thinks that it is sinful to eat food sacrificed to idols, he would feel guilty about eating it. Paul is saying that the person does not need to ask if the food has been sacrificed to an idol or not. Alternate translation: "without asking questions that could make the conscience feel guilty" or "without asking questions about whether it is sinful to eat it"

1 Corinthians 10:26

General Information:
This quotation is from the Psalms in the Old Testament.

and the fullness of it
"and everything in it." This means that everything on the earth belongs to the Lord. By saying this, Paul shows that even meat at the market that was offered to idols belongs to the Lord.

1 Corinthians 10:27

without asking questions of conscience
See how you translated a similar phrase in 1 Corinthians 10:25.

1 Corinthians 10:28

General Information
Some translations put verse 28 and the first part of verse 29 in parentheses because the second part of verse 29 appears to give a reason for what Paul taught in verses 25-27 about not asking questions of conscience.

This has been offered in sacrifice
Here being offered in sacrifice means that it was offered to idols. This was the part of the meat that the worshiper was allowed to bring home after killing an animal as a sacrifice to an idol.

for the sake of the one who informed you
This is the first reason not to eat the meat. Alternate translation: "for the good of the one who informed you"

and for the sake of conscience
This is the second reason not to eat the meat. Alternate translation: "and because of conscience" or "and in order not to cause concerns about whether or not it is sinful"

1 Corinthians 10:29

General Information
Some translations put verse 28 and the first part of verse 29 in parentheses because the second part of verse 29 appears to give a reason for what Paul taught in verses 25-27 about not asking questions of conscience.

the conscience of the other man, I mean, and not yours
Here Paul explains whose conscience he was writing about in verse 28.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

For why should my freedom be judged by another's conscience?
This is a rhetorical question, and it can be expressed as a statement. The verb "be judged" can be translated with an active form. Alternate translation: "For another person's conscience should not judge my freedom."

my freedom
The abstract noun "freedom" can be expressed with the adjective "free." Alternate translation: "my being free" or "what I do because I am free"

1 Corinthians 10:30

If I partake of the meal with gratitude
The meaning of the abstract noun "gratitude" can be expressed with the phrase "give thanks." It can be made explicit that the thanksgiving is to God. Alternate translation: "If I give thanks to God for the food when I share in the meal"

why am I being insulted for that for which I gave thanks?
This is a rhetorical question, and it can be expressed as a statement. The verb "be insulted" can be translated with an active form. Alternate translation: "I should not be insulted for that for which I gave thanks." or "People should not be insult me for eating food that I have thanked God for." (See: and)

1 Corinthians 10:31

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Corinthians 10:32

Be blameless both to Jews and to Greeks, and to the church of God
"Be blameless in the opinion of both Jews and Greeks, and of the church of God" or "Make sure that neither Jews nor Greeks nor the church of God can accuse you of doing wrong"

1 Corinthians 10:33

please all people
"make all people glad"

I do not seek my benefit, but that of the many
"I do not do things I desire for myself, but things that help as many people as possible"

---

1 Corinthians 10:1

our fathers
"our ancestors". Paul is referring to the time of Moses in the book of Exodus when Israel fled through the Red Sea as the Egyptian army pursued them. Paul means that all Christians are spiritual descendants of Israel.

were all under the cloud
"were all led by God who was in the cloud"

passed through the sea
This sea is known by two names, the Red Sea and the Sea of Reeds.

passed through
"walked through" or "traveled through"

1 Corinthians 10:2

All were baptized into Moses in the cloud and in the sea
"It was like all of them received baptism when they followed Moses across the sea as God led them in the cloud"

1 Corinthians 10:3

all ate the same spiritual food
"All ate the same food that God supernaturally provided from heaven"

1 Corinthians 10:4

drank the same spiritual drink ... spiritual rock
"drank the same water that God supernaturally caused to come out of the rock ... supernatural rock"

that rock was Christ
"it was Christ who worked through that rock"

1 Corinthians 10:5

most of them
"most of the Israelite fathers" or "most of our ancestors"

their corpses were scattered about
"God scattered their dead bodies around" or "God killed them and scattered their bodies"

in the wilderness
the desert land between Egypt and Israel through which the Israelites wandered for 40 years

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 10:7

idolaters
people who worship idols

sat down to eat and drink
"sat down to eat a meal"

play
Paul is quoting from Exodus 32:4,6 and 19. His readers would have understood the people were worshiping an idol by singing, dancing and engaging in sexual activities.

1 Corinthians 10:8

In one day, twenty-three thousand people died
"God killed 23,000 people in one day"

because of it
"because they committed those unlawful sexual acts."

1 Corinthians 10:9

as many of them tested him
"as many of them did"

tested him and were destroyed by snakes
"tested him. As a result, snakes destroyed them"

1 Corinthians 10:10

did and were destroyed by an angel of death
"did. As a result, an angel of death destroyed them"

1 Corinthians 10:11

these things happened to them
"God punished our ancestors"

examples for us
Here "us" refers to all believers.

the end of the ages
"the last days"

1 Corinthians 10:12

does not fall
does not sin or reject God

1 Corinthians 10:13

No temptation has overtaken you that is not common to all humanity
"The temptations that affect you are temptations that all people experience"

He will not let you be tempted beyond your ability
"He will only allow you to be tempted in ways that you are strong enough to resist"

will not let you be tempted
"will not allow anyone to tempt you"

1 Corinthians 10:14

run away from idolatry
"do all you can to get away from worshiping idols"

1 Corinthians 10:16

The cup of blessing
Paul is speaking of God's blessing like the cup used in the Lord's Supper, which represents the blood and body of Christ.

that we bless
"for which we thank God"

is it not a sharing in the blood of Christ?
"we share in the blood of Christ.". Paul is reminding the Corinthians that the cup of wine we share symbolically represents us sharing in the blood of Christ.

The bread that we break, is it not a sharing in the body of Christ?
"We share in the body of Christ when we share bread."

a sharing in
"taking part in" or "equally participating with others in"

1 Corinthians 10:18

the Israel that is according to the flesh
"the natural Israel" or "the physical Israel" or "the people of Israel"

Are not those who eat the sacrifices participants in the altar?
"Those who eat the sacrifices share in the activities and the blessings of the altar."

1 Corinthians 10:19

What am I saying then? That an idol is anything? Or that food sacrificed to an idol is anything?
"I am not saying that an idol is a real god or that food that has been sacrificed to idols has any power." or

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"What am I saying then? Am I saying that an idol is anything? Or am I saying that food sacrificed to an idol is anything?"

1 Corinthians 10:20

the things they sacrifice
"the things that the Gentile pagans sacrifice"

1 Corinthians 10:21

You cannot drink the cup of the Lord and the cup of demons
"You cannot be united to the Lord by drinking from his cup and also be united to demons by drinking from their cup"

You cannot drink the cup
"You cannot drink from the cup" or "You cannot drink the wine from the cup". This refers to the cup of wine that people drink from when celebrating the Lord's supper.

the cup of demons
This refers to anything people might drink during a meal dedicated to demons.

You cannot participate at the table of the Lord and the table of demons
"You cannot eat together at the table of the Lord and at the table of demons" or "You cannot join in eating to honor the Lord and join in eating to honor demons"

1 Corinthians 10:22

Or do we provoke the Lord to jealousy?
"Surely you do not want to provoke the Lord to jealousy."

provoke
to anger or irritate

Are we stronger than he is?
"You are not stronger than he is."

1 Corinthians 10:23

Everything is lawful
"People say, 'I am allowed to do anything'" or "I am allowed to do anything." See 1 Corinthians 6:12.

not everything is profitable
"some things are not profitable" or "some things do not help people"

not everything builds people up
"not everything strengthens people" or "some things do not strengthen people"

1 Corinthians 10:25

Eat everything sold in the market
"You may eat anything sold in the market."

without asking questions of conscience
"without asking questions that could make the conscience feel guilty" or "without asking questions about whether it is sinful to eat it". Paul discusses meat offered to idols. If someone tells you it has been offered to idols, don't eat it for the sake of that person. Do not offend anyone but seek to save them instead.

1 Corinthians 10:26

and the fullness of it
"and everything in it." By saying that everything on the earth belongs to the Lord; Paul shows that even meat at the market, that was offered to idols, belongs to the Lord. See Psalm 24:1 and Psalm 50:12.

1 Corinthians 10:28

This has been offered in sacrifice
This was the part of the meat that the worshiper was allowed to bring home after killing an animal as a sacrifice to an idol.

for the sake of the one who informed you
"for the good of the one who informed you"

and for the sake of conscience
"and because of conscience" or "and in order not to cause concerns about whether or not it is sinful"

1 Corinthians 10:29

For why should my freedom be judged by another's conscience?
"For another person's conscience should not judge my freedom."

my freedom
"my being free" or "what I do because I am free"

1 Corinthians 10:30

If I partake of the meal with gratitude
"If I give thanks to God for the food when I share in the meal"

why am I being insulted for that for which I gave thanks?
"I should not be insulted for that for which I gave thanks." or "People should not insult me for eating food that I have thanked God for."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 10:32

Be blameless both to Jews and to Greeks, and to the church of God
"Make sure that neither Jews nor Greeks nor the church of God can accuse you of doing wrong"

1 Corinthians 10:33

please all people
"make all people glad"

I do not seek my benefit, but that of the many
"I do not do things I desire for myself, but things that help as many people as possible."

---

1 Corinthians 10:1

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှေးခေတ် ယုဒဘိုးဘေးများ၏ အကျင့်စာရိတ္တပျက်ပြား ခြင်းနှင့် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်း အနေအထားကို ဥပမာဖြင့် ပေါလုက သတိပေးထားပါသည်။

ငါတို့ဘိုးဘေးအပေါင်းတို့
ထွက်မြောက်ရာကျမ်းတွင် ပါဝင်သော မောရှေခေတ်တုန်းက ဣသရေလ လူမျိုးများက ပင်လယ်နီကို ဖြတ်သန်းစဉ် အံ့ဂုတ္တစ္ရစ်တပ်က လိုက်သောအချိန်ကို ပေါလုက ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ စကားလုံး "ငါတို့" သည် သူကိုယ် တိုင်နှင့် ကောရိန္တုလူများကို ခြံငုံရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ပင်လယ်အလယ်၌ ရှောက်သွား ကြသည်။
ဤပင်လယ်ကို နာမည်နှစ်ခုဖြင့် သိထားကြသည်။ ပင် လယ်နီနှင့် ကျူပင်လယ်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

ရှောက်သွား ကြသည်။
" လျှောက်သွားသည်" သို့မဟုတ် " ခရီးသွား ကြသည်"

မောရှေ၌ ဗတ္တိဇံကို ခံကြသည်။
" အားလုံး မောရှေကို လိုက်ပြီး ဆက်ကပ်ကြသည်။"

မိုဃ်းတိမ်ထဲမှာ
မိုဃ်းတိမ်သည် ထိုနေ့ရက်၌ ဣသရေလလူမျိုးများနှင့်ဘုရားအတူရှိခြင်း ဦးဆောင်မှုပြုခြင်းကို ပုံဆောင်ထားပါ သည်။

ဓမ္မရေကို အတူသောက်ကြသည်.....ဓမ္မကျောက်မှ
"ဘုရားသခင်သည် ကျောက်တုံးမှ သဘာဝလွန် ယူဆောင်လာသော ဓမ္မရေကို အတူသောက်ကြသည်... သဘာဝလွန် ကျောက်တုံး"

ထိုကျောက်ကား ခရစ် တော်ဖြစ်သတည်း။
ဝေါဟာရပြန်ဆိုချက်အရ "ကျောက်တုံး" ကို ဝတ္ထု ကျောက်အဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ဝေါဟာရပြန်ဆိုချက်၌ တစ်စုံတစ်ဦးနာမည်အဖြစ် မပြန်နိုင်ပါက ကျောက်တုံးမှ တဆင့် အလုပ်လုပ်သော ခရစ်တော်၏ တန်ခိုးတော်အ ဖြစ် ပုံဆောင်နားလည်နိုင်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို ကျောက်တုံးမှတဆင့် အလုပ်လုပ်သော ခရစ်တော်ဖြစ်သည်။"

1 Corinthians 10:5

အားရနှစ်သက်တော်မမူ
"မကျေနပ်" သို့မဟုတ် " စိတ်ဆိုးသည် "

များစွာသော သူတို့ကို
ဣသရေလဘိုးဘေးများ

သူတို့သည် သေကြေပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
"ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ အလောင်းကောင်များကို နေရာအနှံ့ ပြန့်ကျဲလိုက်သည်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင် သည် သူတို့ကို သတ်ပြီး အလောင်းများကို ပြန့်ကျဲလိုက် သည်။"

တော၌
ဣသရေလလူမျိုးများ အနှစ် ၄၀ လှည့်လည်သွားလာခဲ့ ကြသော အံ့ဂုတ္တပြည်နှင့် ဣသရေလနိုင်ငံအကြား သဲကန္တာရမြေပြင်

1 Corinthians 10:7

ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်သူ
"ရုပ်တုကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်သောသူများ"

စားသောက်လျက် ထိုင်နေကြ၏။
"အစာစားရန် ထိုင်ကြသည်"

ကခုန်မြူးထူးခြင်း။
ပေါလုက ယုဒဘာသာကျမ်းစာကို ကိုးကားထားသည်။ ဤစကားတစ်လုံးအားဖြင့် သူ၏ စာဖတ်သူများက နား လည်ရမည်မှာ လူတွေက ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန်၊ သီချင်းဆို ရန်၊ ကခုန်ရန်နှင့် မေထုန်အမှုကိုပြုလုပ်ရန်ဖြစ်ပြီး သန့်ရှင်းသော အမှုအတွက် မဟုတ်ပါ။

တနေ့ခြင်းတွင် လူနှစ်သောင်း သုံးထောင် သေဆုံးသည် " ဘုရားသခင် က တစ်နေ့ခြင်းတွင် လူ ၂၃,၀၀၀ သတ်လိုက်သည်"

ထိုအကြောင်းကြောင့်
" အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည် ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင် သော မေထုန်အမှုကို ကျူးလွန်သောကြောင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 10:9

ထိုသူအချို့တို့သည် မြွေဖြင့် ပျက်စီးသကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြုလုပ်သောကြောင့်
ရလဒ်အနေဖြင့် မြွေများက သူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိုက်သည်။

မြည်တမ်းခြင်း။
တိုင်တန်းသည်။

ဖျက်ဆီးသောသူ၏ လက်ဖြင့် ပျက်စီးသကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြုလုပ်သောကြောင့်
ရလဒ်အနေဖြင့် သေမင်းတမန်က သူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိုက်သည်။"

1 Corinthians 10:11

ထိုသူတို့၌ ရောက်ကြ၏။
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ ဘိုးဘေးများကို အပြစ်ဒဏ်
ပေးလိုက်သည်။"

ငါတို့အတွက် ပုံသက်သေ ဖြစ်အံ့သောငှါ
ဤနေရာ၌ "ငါတို့" သည် ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည် ညွှန်း
ထားပါသည်။

ငါတို့ကို ဆုံးမစရာဘို့ ကျမ်းစာ၌ ရေးထားလျက်ရှိသတည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မောရှေကို
ရေးသားစေခြင်းအားဖြင့် ဘယ်ဟာ မှန်သည်ကို ငါတို့
သင်ယူနိုင်သည်။"

ကပ်ကာလ အဆုံးတွင် ဖြစ်သော
"နောက်ဆုံးသော နေ့ရက်များ"

မလဲခြင်းငှါ
အပြစ်မပြု သို့မဟုတ် ဘုရားသခင် ငြင်းဆန်သော

လူ၌ဖြစ်တတ်သော စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကိုသာ သင်တို့သည် ခံရကြ၏။
ဤအရာကို အကောင်းမြင်ဘက်မှ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ခံရသော
စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းသည် သာမန်လူတွေ တွေ့ကြုံရသော
စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းများပင် ဖြစ်သည်။"

သင်တို့ မခံနိုင်သော စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို သင်တို့၌ ရောက်စိမ့်သောငှါ
အခွင့်ပေး တော်မမူ။
"သင်တို့ ခုခံနိုင်မည့် ခွန်အားရှိသလောက်သာ
စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းကို သူက အခွင့်ပေးတော်မူမည်။"

စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို အခွင့်ပေး တော်မမူ။
တခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ရန်
ခွင့်ပြုမည်မဟုတ်"

1 Corinthians 10:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် သူတို့ကို ဆက်လက်သတိပေးသည်မှာ သန့်
ရှင်းစင်ကြယ်ရန်နှင့် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် ဆိုးသွမ်းသော
ကိုယ်ကျင့်တရားမှ ရှောင်ကြဉ်ရန်ဖြစ်ပြီး ခရစ် တော်၏
အသွေးနှင့်ကိုယ်ကို ကိုယ်စားပြုသော ပွဲတော်သုံးဆောင်ခြင်း
အကြောင်းများကို ပြောဆိုသွားပါသည်။

ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်း အမှုကို ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။
ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းအမှုသည် အန္တရာယ်ရှိသော
တိရဆာန်တွေကဲ့သို့ လောကီအရာဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက ပြော
ထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းမှ လုပ်နိုင်သမျှ အားလုံး
ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။"

ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရာ မင်္ဂလာခွက်ဖလားမူကား
သခင်ဘုရား၏နောက်ဆုံးညစာတွင် သုံးသောခွက်အတွင်း ရှိ
စပျစ်ဝိုင်ကို ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်မင်္ဂလာခွက်ဖလားအဖြစ် ပေါလုက
ပြောထားပါသည်။

ငါတို့သည် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းရာ
"ထိုအတွက် ဘုရားသခင်ကို ငါတို့ ကျေးဇူးတင်သည်"

ခရစ်တော်၏အသွေးကို ဆက်ဆံခြင်း ဖြစ်သည် မဟုတ်လော။
ပေါလုက ကောရိန္သုလူများ သိပြီးသောအရာကို သတိပေးခြင်း
ဖြစ်ပြီး ခွက်ထဲရှိ ဝိုင်ကို အတူတကွ ခံယူ ခြင်းသည်
ခရစ်တော်၏အသွေးကို ဝေမျှခြင်းကို ကိုယ် စားပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ခရစ်တော်၏ အသွေးထဲ၌
ငါတို့အတူ မျှဝေကြသည်။"

ငါတို့ဖဲ့သောမုန့်မူကား၊ ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ကို ဆက်ဆံခြင်းဖြစ်သည်
မဟုတ်လော။
ပေါလုက ကောရိန္သုလူများ သိပြီးသောအရာကို
သတိပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မုန့်ကို
ဖဲ့ပြီး ခံယူသောအခါ ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ကို ငါတို့အတူ
ဆက်ဆံခံယူကြခြင်းဖြစ်သည်။

မျှဝေဆက်ဆံခြင်း
"အပိုင်းလိုက် ခံယူ" သို့မဟုတ် "အခြားသူများနှင့် ညီတူ ညီမျှ
ပူးပေါင်းပါဝင်"

မုန့်တလုံးတည်း
ဖုတ်ထားသော ပေါင်မုန့်တစ်လုံးကို လှီးဖြတ်ခြင်း သို့မဟုတ်
မစားမီ အပိုင်းပိုင်း ဖဲ့ယူခြင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Corinthians 10:18

ယဇ်ကောင်ကိုစားသော သူတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်နှင့်
ဆက်ဆံသောသူဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများ နားလည်ပြီးသောအရာကို
သတိပေးခြင်းအားဖြင့် သူတို့အား အသစ်သော လမ်း ညွှန်မှုကို
ပေးနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယဇ်ကောင်ကို စားသော သူတို့သည် ယဇ်ပလ္လင်၏ အကျိုးနှင့်
လုပ်ဆောင်မှုများကို မျှဝေနိုင်မည်ဖြစ်သည်။"

အဘယ်သို့ ငါဆိုလိုသနည်း။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများ နားလည်ပြီးသောအရာကို
သတိပေးခြင်းအားဖြင့် သူတို့အား အသစ်သော လမ်း ညွှန်မှုကို
ပေးနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ
ဘာပြောသည်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန်" သို့မဟုတ် "ဤအရာကို
ငါဆိုလိုသည်။"

ရုပ်တုကား မှတ်စရာရှိသည်။
ပေါလုက သူတို့အား မပြောပြလိုသောအရာများသည်
ကောရိန္တုလူများ၏ စိတ်ထဲတွင် ရှိပြီး သူတို့ကိုယ်တိုင်
ဖြေကြားစေလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရုပ်တုနှင့်ဆိုင်သော မှန်သည့်အရာတစ်ချို့ကို ငါမပြောဘဲ သင်တို့
သိထား ကြပါသည်။

ရုပ်တုရှေ့၌ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ကား မှတ်စရာရှိသည်ဟု ဆိုလိုသလော။
ပေါလုက သူတို့အား မပြောပြလိုသောအရာများသည်
ကောရိန္တုလူများ၏ စိတ်ထဲတွင် ရှိပြီး သူတို့ ကိုယ်တိုင်
ဖြေကြားစေလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယဇ်ကောင်ထံ ပူဇော်သောအစာသည် အရေးမကြီးကြောင်း
ငါမပြော သည်ကို သင်တို့ သိထားပါသည်။"

1 Corinthians 10:20

သခင်ဘုရား၏ ခွက်ဖလား၊ နတ်ဆိုးတို့၏ ခွက်ဖလားနှစ်ပါးကို
သင်တို့မသောက်နိုင်ကြ။
ပေါလုက လူတစ်ဦးသည် နတ်ဆိုးတို့၏ ခွက်ဖလားမှ
သောက်သောသူသည် နတ်ဆိုးတို့၏ အဖော်ဖြစ်သည် ဟု
ပြောထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်နှင့် နတ်ဆိုးတို့၏ စစ်မှန်သော အဖော်တပြိုင်တည်း
မဖြစ်နိုင်ပါ။"

သခင်ဘုရား၏ စားပွဲ၊ နတ်ဆိုးတို့၏စားပွဲနှစ်ပါးကို သင်တို့ဝင်၍ မစားနိုင်ကြ။
"တချိန်တည်းတွင် ဘုရားသခင်၏ လူနှင့် နတ်ဆိုးတို့၏ လူ
အမှန်တကယ် မဖြစ်နိုင်ပါ။"

သခင်ဘုရား အမျက်တော်ထွက်စေခြင်းငှါ ငါတို့ ပြုရကြသလော။
ကောရိန္တုလူများက ဤမေးခွန်းကို သူတို့၏စိတ်ထဲမှ ဖြေကြားရန်
ပေါလုအလိုရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ကို စိတ်ဆိုးအောင် မပြုလုပ်သင့်ကြောင်း ငါမ
ပြောဘဲ သင်တို့ သိထားသင့်သည်။"

ရန်စသည်။
ဒေါသထွက်ရန် သို့မဟုတ် သည်းမခံနိုင်။

ငါတို့သည် သခင်ဘုရားထက်သာ၍ တန်ခိုးကြီးကြသလော။
ကောရိန္တုလူများက ဤမေးခွန်းကို သူတို့၏ စိတ်ထဲမှ
ဖြေကြားရန် ပေါလု အလိုရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သခင်ဘုရားထက်
သာ၍ တန်ခိုးမကြီးကြောင်း ငါ မပြောဘဲသင်တို့
သိထားသင့်သည်။"

1 Corinthians 10:23

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက သူတို့အား လွတ်ခြင်းအခွင့် ဥပဒေကို ပြန်လည်
သတိပေးသည်မှာ လုပ်ဆောင်လေသော အရာရာတိုင်းကို
တစ်ခြားသူများအတွက် အကျိုးအလို့ငှာ ပြုကြပါ။

ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာကို ပြုနိုင်သည်။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) တစ်ချို့ခရစ်ယာန်များ
စဉ်းစားနိုင်သည်ကို ပေါလုက ဖြေကြားသည်မှာ "တစ်ချို့ က
'အရာရာတိုင်း ငါလုပ်နိုင်သည်' ဟုပြောကြသည်" သို့မဟုတ် (၂)
ပေါလုက သူစဉ်းစားသည်မှာ မှန်ကန် ကြောင်း
အမှန်တကယ်ပြောပြသည်မှာ "တစ်စုံတစ်ရာ ပြုလုပ်ဘို့
ဘုရားသခင် ငါ့ကိုခွင့်ပြုထားသည်" ဤအရာကို ၆:၁၂ တွင်
ဘာသာပြန်ထားသည်။

သူတပါးကို တည်ဆောက်တတ်သည်။
လူတွေကို ကူညီခြင်းသည် အဓိမ်တစ်လုံး ဆောက်လုပ်သ
ကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက ပြောထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတွေကို ကူညီသည်"
ကြည့်ရန်၊ ဘယ်လို "တည်ဆောက်" သည်ကို
စ:၁၌ဘာသာပြန်ချက်ကို ကြည့်ရန်၊

1 Corinthians 10:25

ဩဇာတ္တပွစိတ်ကို ထောက်ရသောကြောင့်၊ ဈေး၌ ရောင်းသမျှကို
မစစ်ကြောမမေးမြန်းဘဲ
"ဩဇာတ္တပွစိတ်ကြည်လင်စွာ အစာစားရန် ဘုရားသခင် သင့် ကို
အလိုရှိသည်။"

1 Corinthians 10:28

တစုံတယောက် သောသူဆိုလျှင်၊ ထိုသို့ဆိုသော သူ၏မျက်နှာကိုငဉ်း၊
ဩဇာတ္တပွစိတ်ကိုငဉ်း
တစ်ချို့ဘာသာပြန်ချက်၌ ဤစကားလုံးကို စကားညှပ်အ
ဖြစ်ထားသည်၊ အကြောင်းမှာ၊

ထိုသို့ဆိုသော သူ၏မျက်နှာကိုငဉ်း၊ ဩဇာတ္တပွစိတ်ကိုငဉ်း၊ ထောက်၍
မစားကြနှင့်။
ပေါလုသည် ကောရိန္တုလူများအား
လူတစ်ဦးကဲ့သို့ပြောကြားသည်။ ထို့ကြောင့် "သင်" ၊ "သင်၏" နှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"မစား နှင့်" ဟူသော အမိန့်ပေးခြင်းများကို ဤနေရာ၌
အနည်းကိန်းသုံးနှုန်းထားပါသည်။

ခပ်သိမ်းသောလူ
များနိုင်သမျှ များသောလူတွေ

သြတ္တပ္ပစိတ် ဟုဆိုသော် ကိုယ်စိတ်ကိုမဆိုလို...သူ့စိတ်ကို ဆိုလို၏။
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) စာလုံး "အတွက်" သည်
၁၀:၂၅ကို ပြန်လည် ရည်ညွှန်းသည်၊ "ငါသည် သြတ္တပ္ပ
စိတ်မေးခွန်းကို မမေးပါ။ ထို့ကြောင့်..အဘယ်ကြောင့်..
သြတ္တပ္ပစိတ်၊ အကယ်၍ စုပေါင်းပြီး... ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းပြီး၊ သို့မဟုတ် (၂) တစ်ချို့ကောရိန္သုလူများ
စဉ်းစားသည်ကို ပေါလုက ကိုးကားထားသည်၊ "သင်တို့ တစ်ချို့
စဉ်းစားနိုင်ပါသည်၊ 'ဘယ်အတွက်ကြောင့်... သြတ္တပ္ပစိတ်၊
အကယ်၍ ငါသည်... ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍"

အခြားသောသူ၏စိတ်သည် ငါ၏အခွင့်ကို အဘယ် ကြောင့်
စစ်ကြောစီရင်ရမည်နည်း။
မေးခွန်းကြားသောသူက သူ့စိတ်ထဲမှဖြေကြားရန် ပြော
သောသူက အလိုရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါမပြောဘဲ သင်တို့နားလည်ရမည်မှာ
မည်သူမျှငါအမှားလုပ်သည်ဟု မပြောနိုင်ခြင်းမှာ
ငါ၌ရှိသောခံယူချက်သည် ထိုသူ၌ရှိသော အမှန်နှင့်အမှာ
ခံယူချက်နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။"

ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ငါသုံးဆောင်ရလျှင်၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍
သုံးဆောင်သည်တွင် အဘယ် ကြောင့် ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းကို ခံရမည်နည်း။
မေးခွန်းကြားသောသူက သူ့စိတ်ထဲမှ ဖြေကြားရန် ပြော
သောသူက အလိုရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျေးဇူး တော်အားဖြင့် ငါသုံးဆောင်ရလျှင် ကျေးဇူးတော်ကို ချီး
မွမ်းခြင်းအတွက် မည်သူမျှ ငါ့ကို မကဲ့ရဲ့ရပါ။"

ငါသုံးဆောင်ရလျှင်
တစ်ချို့ကောရိန္သုလူများ စဉ်းစားနိုင်သည်ကို
ပေါလုမကိုးကားပါက "ငါ" သည် ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် အသား
စားသောသူကို ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ "အကယ်၍ လူ
တစ်ဦးသည် သုံးဆောင်ခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတစ်ဦးက
စားသောအခါ"

ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၍
"ထိုအတွက် ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတင်သည်" သို့မ ဟုတ်
"ငါ့ကို ပေးသော ထိုသူအတွက် ကျေးဇူးတင်သည်။"

1 Corinthians 10:31

ယုဒလူ၊ ဟေလသလူတို့၌ ထိမိ၍ လဲစရာ အကြောင်းကို မပြုဘဲ၊
"ယုဒလူ သို့မဟုတ် ဟေလသလူတို့ကို အကျေနပ်စေဘဲ"
သို့မဟုတ် "ယုဒလူ သို့မဟုတ် ဟေလသလူတို့ကို စိတ်ဆိုး အောင်
မပြုလုပ်ဘဲ"

ခပ်သိမ်းသောလူတို့၏ အလို
"လူတွေအားလုံးကို ဝမ်းမြောက် ပျော်ရွှင်စေခြင်း"

ငါသည် ကိုယ်အကျိုးကိုမရှာဘဲ
"ငါကိုယ်တိုင်၏ လိုအင်ဆန္ဒကို မလုပ်ခဲ့ရပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

1 Corinthians 10:1

What common experiences did their fathers have in the time of Moses?
All were under the cloud and passed through the sea. All were baptized into Moses in the cloud and in the sea, and all ate the same spiritual food, and all drank the same spiritual drink.

1 Corinthians 10:2

What common experiences did their fathers have in the time of Moses?
All were under the cloud and passed through the sea. All were baptized into Moses in the cloud and in the sea, and all ate the same spiritual food, and all drank the same spiritual drink.

1 Corinthians 10:3

What common experiences did their fathers have in the time of Moses?
All were under the cloud and passed through the sea. All were baptized into Moses in the cloud and in the sea, and all ate the same spiritual food, and all drank the same spiritual drink.

1 Corinthians 10:4

What common experiences did their fathers have in the time of Moses?
All were under the cloud and passed through the sea. All were baptized into Moses in the cloud and in the sea, and all ate the same spiritual food, and all drank the same spiritual drink.

Who was the spiritual rock that followed their fathers?
Christ was the rock that followed them.

1 Corinthians 10:6

Why was God not pleased with their fathers in the time of Moses?
He was not pleased because their fathers longed for evil things.

1 Corinthians 10:9

By what means did God destroy the disobedient people?
God destroyed them by snakes, and by an angel of death.

1 Corinthians 10:10

By what means did God destroy the disobedient people?
God destroyed them by snakes, and by an angel of death.

1 Corinthians 10:11

Why did the things happen and why were they written down?
They happened as examples for us and they were written down for our instruction.

1 Corinthians 10:13

Has any unique temptation happened to us?
No temptation has overtaken us that is not common to all humanity.

What has God done to enable us to endure temptation?
He has provided the way of escape so that we may be able to endure temptation.

1 Corinthians 10:14

From what does Paul warn the Corinthian believers to run away?
He warns them to run away from idolatry.

1 Corinthians 10:16

What is the cup of blessing the believers bless and what is the bread they break?
The cup is a sharing in the blood of Christ. The bread is a sharing in the body of Christ.

1 Corinthians 10:20

To whom do the gentile pagans offer their sacrifices?
They offer these things to demons and not to God.

Since Paul did not want the Corinthian believers to be participants with demons, what does he tell them they cannot do?
Paul tells them they cannot drink the cup of the Lord and the cup of demons and they cannot have fellowship at the table of the Lord and the table of demons.

1 Corinthians 10:21

Since Paul did not want the Corinthian believers to be participants with demons, what does he tell them they cannot do?
Paul tells them they cannot drink the cup of the Lord and the cup of demons and they cannot have

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fellowship at the table of the Lord and the table of demons.

1 Corinthians 10:22

What do we risk if we as believers of the Lord also participate with demons?
We risk provoking the Lord to jealousy.

1 Corinthians 10:24

Should we seek our own good?
No. Instead, each one should seek the good of his neighbor.

1 Corinthians 10:27

If an unbeliever invites you to eat a meal, and you wish to go, what should you do?
You should eat whatever is set before you without asking questions of conscience.

1 Corinthians 10:28

If your unbelieving host tells you the food you are about to eat came from a pagan sacrifice why should you not eat it?
You shouldn't eat it for the sake of the person who informed you and for the sake of the other person's conscience.

1 Corinthians 10:29

If your unbelieving host tells you the food you are about to eat came from a pagan sacrifice why should you not eat it?
You shouldn't eat it for the sake of the person who informed you and for the sake of the other person's conscience.

1 Corinthians 10:31

What should we do to the glory of God?
We should do all things, including eating and drinking, to the glory of God.

1 Corinthians 10:32

Why should we give no offence to Jews or to Greeks or to the church of God?
We should give no offence to them so that they may be saved.

1 Corinthians 10:33

Why should we give no offence to Jews or to Greeks or to the church of God?
We should give no offence to them so that they may be saved.

Translation Questions

1 Corinthians 10:1

မောရှေလက်ထက်တွင်သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့၌မည်သည့်အများနှင့်ဆိုင်သောတွေ့အကြုံရိုက်ခြင်းမျိုးကိုခံခဲ့ကြရသနည်း။
သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့သည်မိုးကောင်းကင်အောက်မှာရှိ၍
ပင်လယ်အား ဖြတ်၍လျှောက်သွားပြီး၊
မိုးတိမ်နှင့်ပင်လယ်တို့ထဲ၌မောရှေ၏နှစ်ခြင်းကိုခံယူကာ၊
ဝိညာဉ်တော်အစာနှင့်ဝိညာဉ်တော်ရေကို
အတူတကွအားလုံးစားသောက်ကြပါသည်။

သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့လိုက်လျှောက်သောဝိညာဉ်တော်ကျောက်မှာမည်သူနည်း။
ဘိုးဘေးတို့လိုက်လျှောက်သောဝိညာဉ်တော်ကျောက်မှာခရစ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 10:5

မောရှေလက်ထက်တွင်သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့ကိုဘုရားသခင်ကအဘယ်ကြောင့်မနှစ်သက်အပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သနည်း။
သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့သည်မကောင်းသောအရာတို့ကိုတပ်မက်သောကြောင့်ဘုရားသခင်ကမနှစ်သက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 10:9

သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့သည်မကောင်းသောအရာတို့ကိုတပ်မက်သောကြောင့်ဘုရားသခင်ကမည်သည့်နည်းဖြင့်ဖျက်ဆီးသနည်း။
ဘုရားသခင်ကသူတို့အားမြွေအားဖြင့်လည်းကောင်း၊
အသက်နှုတ်ယူမည့်ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်လည်းကောင်း
ဖျက်ဆီးပါသည်။

1 Corinthians 10:11

ဤအကြောင်းအရာတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ဖြစ်ပေါ်ပြီး၊
အဘယ်ကြောင့်ရေးသားမှတ်ထားခြင်းခံရသနည်း။
ဤအကြောင်းအရာတို့သည်ကျွန်ုပ်တို့အတွက်ဥပမာဖြစ်ပြီး၊
ထိုအကြောင်းအရာတို့သည်ကျွန်ုပ်တို့အတွက်လမ်းညွှန်ဆုံးမရန်ရေးသားမှတ်ထားခြ

ထူးခြားသောစုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းမျိုး တစ်စုံတစ်ခု ကျွန်ုပ်တို့တွင်
ဖြစ်ပွားပါသလား။
လူသား၌ ပုံမှန်ဖြစ်တတ်သောစုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းမျိုးမှ တပါး
အခြားသောစုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းမျိုး ကျွန်ုပ်တို့၌ မရှိပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းကိုခံနိုင်ဖို့ရန် ဘုရားသခင်ကကျွန်ုပ်တို့အား
မည်သို့ကူမတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်
ကျွန်ုပ်တို့၌စုံစမ်းနှောက်ယှက်ခြင်းကိုခံနိုင်စေရန်
ထွက်မြောက်သောလမ်းကိုစီရင်ပေးသနားခြင်းဖြင့်ကူမတော်မူပါသည်။

1 Corinthians 10:14

ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူများသည်မည်သည့်အရာမှရှောင်ကြဉ်ရန်
ပေါလုကသတိပေးသနည်း
ပေါလုကသူတို့အားရုပ်တုဆင်းတုတို့ကိုကိုးကွယ်ခြင်းမှရှောင်ကြဉ်ရန်သတိပေးသည်။

ယုံကြည်သူတို့ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းရာကျေးဇူးတော်ခွက်ဖလားနှင့်
သူတို့ချီးဖဲ့သောမုန့်တို့မှာမည်သည်နည်း။
ခွက်ဖလားမှာ ခရစ်တော်၏အသွေးကို ဝေမျှဆက်ဆံခြင်း ဖြစ်ပြီး
မုန့်မှာခရစ်တော်၏ကိုယ်ကို ဝေမျှဆက်ဆံခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 10:20

တပါးအမျိုးသားသာသနာပလူတို့ သည် မည်သူကိုယဇ်ပူဇော်သနည်း။
သူတို့ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်အားပူဇော်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊
နတ်ဆိုးတို့အားပူဇော်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုသည် ကောရိန္သရှိယုံကြည်သူတို့ နတ်ဆိုးတို့နှင့်ပါဝင်ပတ်သက်ခြင်း
အလိုမရှိသောကြောင့် သူတို့ကို မည်ကဲ့သို့မလုပ်ရန် ပေါလုက ပြောခဲ့သနည်း။
ပေါလုကသူတို့အား
သခင်ဘုရား၏ခွက်ဖလားနှင့်နတ်ဆိုး၏ခွက်ဖလားကို
သင်တို့မသောက်နိုင်ကြသကဲ့သို့
သခင်ဘုရား၏စားပွဲနှင့်နတ်ဆိုး၏စားပွဲကို
သင်တို့ဝင်၍မစားနိုင်ကြဟုပြောပါသည်။

အကယ်၍ သခင်ဘုရားကိုယုံကြည်သူများကဲ့သို့သောကျွန်ုပ်တို့သည်
နတ်ဆိုးနှင့်လည်းပါဝင်ပတ်သက်နေလျှင်ကျွန်ုပ်တို့သည်မည်သို့သောအန္တရာယ်ကိုလဲ
ကျွန်ုပ်တို့လုပ်နေသောအန္တရာယ်မှာ သခင်ဘုရားအားမနာလိုဘဲ
အမျက်ထွက်စေရန်ဖြစ်နေပါသည်။

1 Corinthians 10:23

ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိတို့အကျိုးအဖို့ ရှာဖွေသင့်ပါသလား။
မရှာဖွေသင့်ပါ။ မိမိအိမ်နီးချင်းသူတပါး၏အကျိုးကို ကျွန်ုပ်တို့
ဦးစီးစီတိုင်းရှာဖွေသင့်သည်။

1 Corinthians 10:25

အကယ်၍မယုံကြည်သူကအစာစားရန်ခေါ်ဖိတ်သဖြင့်သင်သွားလိုလျှင်
သင်သည်မည်သို့လုပ်သင့်သနည်း။
မိမိစိတ်ကြိုက်စားနိုင်သည်။သမျှသောအစာတို့ကို
မိမိစိတ်ဖြင့်မည်သည့်အမေးကိုမျှမမေးဘဲစားသင့်ပါသည်။

1 Corinthians 10:28

အကယ်၍ သင်၏မယုံကြည်သူအိမ်ရှင်က
သင့်အားသာသနာပလူတို့ပူဇော်ထားသောအစာကိုစားရန်ပြောလျှင်
သင်သည်အဘယ်ကြောင့်မစားသင့်သနည်း။
ပူဇော်ထားသောအစာဖြစ်ကြောင်းသင့်အားအသိပေးသူအတွက်သော်လည်းကောင်း
အခြားသောသူ၏အသိတရားစိတ်အတွက်လည်းကောင်း
ထောက်ရှု၍မစားသင့်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

1 Corinthians 10:31

ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ကိုထောက်၍ ကျွန်ုပ်တို့မည်သို့လုပ်သင့်သနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့ စားခြင်း၊ သောက်ခြင်းမှအစ
ပြုသည့်အမှုအရာအားလုံးကို
ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ထင်ရှားအလို့ငှါအမှုအရာခပ်သိမ်းကိုပြုလုပ်သင့်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည်အဘယ်ကြောင့် ယုဒလူ၊ ဟေလသလူ၊
ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ဝင်လူတို့၌ ထိမိ၍လဲစရာမဖြစ်စေသင့်သနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည်သူတို့၌ထိမိ၍လဲစရာမဖြစ်စေသင့်သည့်အကြောင်းမှာ
သူ့ကိုခံသနည်း။ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

1 Be imitators of me, just as I am an imitator of Christ.

2 Now I praise you because you remember me in everything. I praise you because you hold firmly to the traditions just as I delivered them to you. 3 Now I want you to understand that Christ is the head of every man, that a man is the head of a woman, and that God is the head of Christ. 4 Any man who prays or prophesies with his head covered dishonors his head. 5 But any woman who prays or prophesies with her head uncovered dishonors her head. For it is the same thing as if her head were shaved. 6 For if a woman will not cover her head, she should cut her hair short. If it is disgraceful for a woman to have her hair cut off or for her to shave her head, let her cover her head. 7 For a man should not have his head covered, since he is the image and glory of God. But the woman is the glory of the man. 8 For man was not made from woman. Instead, woman was made from man. 9 For neither was man created for woman. Instead, woman was created for man. 10 This is why the woman ought to have a symbol of authority on her head, because of the angels. 11 Nevertheless, in the Lord, the woman is not independent from the man, nor is the man independent from the woman. 12 For as the woman comes from the man, so does the man come from the woman. And all things come from God. 13 Judge for yourselves: Is it proper for a woman to pray to God with her head uncovered? 14 Does not even nature itself teach you that if a man has long hair, it is a dishonor for him? 15 Does not nature teach you that if a woman has long hair, it is her glory? For her hair has been given to her as a covering. 16 But if anyone wants to argue about this, we do not have any other practice, nor do the churches of God.

17 But in the following instructions, I do not praise you. For when you come together, it is not for the better but for the worse. 18 For in the first place, I hear that when you come together in the church, there are divisions among you, and in part I believe it. 19 For there must also be factions among you, so that those who are approved may become evident among you. 20 For when you come together, it is not the Lord's Supper that you eat. 21 When you eat, each one eats his own food before the others have their meal. One is hungry, and another becomes drunk. 22 Do you not have houses to eat and to drink in? Do you despise the church of God and humiliate those who have nothing? What should I say to you? Should I praise you? I will not praise you for this! 23 For I received from the Lord what I also passed on to you, that the Lord Jesus, on the night when he was betrayed, took bread. 24 After he had given thanks, he broke it and said, "This is my body, which is for you. Do this to remember me." 25 In the same way he took the cup after supper, and he said, "This cup is the new covenant in my blood. Do this as often as you drink it, to remember me." 26 For every time you eat this bread and drink this cup, you proclaim the Lord's death until he comes. 27 Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty of the body and the blood of the Lord. 28 Let a person examine himself first, and in this way let him eat of the bread and drink of the cup. 29 For he who eats and drinks without discerning the body eats and drinks judgment to himself. 30 That is why many among you are weak and ill, and some of you have fallen asleep. 31 But if we examine ourselves, we will not be judged. 32 But when we are judged by the Lord, we are disciplined, so that we may not be condemned along with the world. 33 Therefore, my brothers, when you come together to eat, wait for one another. 34 If anyone is hungry, let him eat at home, so that when you come together it will not be for judgment. And about the other things you wrote, I will give instructions when I come.

Chapter 11

1 ငါသည်ခရစ်တော်၏ နည်းတူကျင့်သကဲ့သို့ သင်တို့လည်း ငါ့နည်းတူ ကျင့်ကြလော့။ 2 ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အရာရာ၌ ငါ့ကို
အောက်မေ့၍၊ ငါအပ်ပေးသောနည်းဥပဒေတို့ကို စွဲလမ်း ကြသည်ဖြစ်၍ သင်တို့ကို ငါချီးမွမ်း၏။ 3 ယောကျ်ား၏ခေါင်းကား
ခရစ်တော်ဖြစ်သည် ကိုငင်း၊ မိန်းမ၏ခေါင်းကား ယောကျ်ားဖြစ်သည်ကိုငင်း၊ ခရစ်တော်၏ခေါင်းကား ဘုရားသခင်
ဖြစ်တော်မူသည်ကိုငင်း၊ သင်တို့ သိမှတ်စေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ 4 ယောကျ်ားမည်သည်ကား၊ မိမိခေါင်းကို ဖုံးလျက်
ဆုတောင်းသော်ငင်း၊ ပရောဖက်ပြုသော်ငင်း၊ မိမိခေါင်း အသရေကို ရှုတ်ချ၏။ 5 မိန်းမမည်သည်ကား၊ မိမိခေါင်းကို မဖုံးဘဲ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆုတောင်းသော်၎င်း၊ ပရောဖက်ပြုသော်၎င်း၊ မိမိခေါင်း အသရေကိုရှုတ်ချ၏။ 6 ထိုသို့ပြုလျှင် ဆံပင်ရိတ်သည်နှင့်တူ၏။ မိန်းမသည် မိမိခေါင်းကို မဖုံးလျှင် ဆံပင်ကိုဖြတ်စေ။ ဆံပင် ဖြတ်ခြင်း၊ ဆံပင်ရိတ်ခြင်းအရာသည် ရှက်စရာရှိလျှင် ခေါင်းကိုဖုံးစေ။ 7 ယောကျ်ားသည် ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်၊ ဘုန်းအသရေတော်ဖြစ်သောကြောင့် မိမိခေါင်းကို မဖုံးရ။ မိန်းမမူကား ယောကျ်ား၏ဘုန်းအသရေဖြစ်၏။ 8 ယောကျ်ားသည် မိန်းမကြောင့်ဖြစ်သည် မဟုတ်။ မိန်းမသည် ယောကျ်ားကြောင့်ဖြစ်၏။ 9 ယောကျ်ားကို မိန်းမတို့ဖန်ဆင်းသည်မဟုတ်။ မိန်းမကို ယောကျ်ားဘို့ ဖန်ဆင်း၏။ 10 ထိုကြောင့်၊ ကောင်းကင်တမန်များကို ထောက်၍၊ မိန်းမသည် မိမိခေါင်းကို ဖုံးရမည်။ 11 သို့သော်လည်း သခင်ဘုရား၌ ယောကျ်ားမပါဘဲ မိန်းမ ဖြစ်သည်မဟုတ်။ မိန်းမပါဘဲ ယောကျ်ားဖြစ်သည် မဟုတ်။ 12 မိန်းမသည် ယောကျ်ားကြောင့်ဖြစ်သကဲ့သို့ ယောကျ်ားသည်လည်း မိန်းမအားဖြင့်ဖြစ်၏။ အလုံးစုံတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်ကြောင့် ဖြစ်ကြ၏။ 13 မိန်းမသည် ခေါင်းကိုမဖုံးဘဲလျက် ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းလျှင်၊ လျောက်ပတ်သည် မလျောက်ပတ် သည်ကို သင်တို့ အလိုအလျောက် ဆင်ခြင်စီရင်ကြလော့။ 14 ယောကျ်ားသည် ရှည်သောဆံပင်ရှိလျှင်၊ ရှက်ဘွယ်သော အကြောင်းဖြစ်သည်ကို သင်တို့အား ပကတိတရားပင် ဆုံးမသွန်သင်သည် မဟုတ်လော။ 15 မိန်းမမူကား၊ ရှည်သောဆံပင်ရှိလျှင်၊ သူ၏ ဘုန်းအသရေ ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ မိန်းမဆံပင် သည် မိမိခြုံစရာတို့ ဖြစ်၏။ 16 သို့သော်လည်း တစုံတယောက်သောသူသည် ငြင်းခုံလျှင်၊ ငါတို့၌၎င်း၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်၌ ၎င်း၊ ထိုသို့သော ထုံးစံမရှိ၏။ 17 တဖန်တုံ၊ သင်တို့သည် အကျိုးကို ပြုစုခြင်းငှါ စည်းဝေးကြသည်မဟုတ်။ အကျိုးကို နည်းစေခြင်းငှါ စည်းဝေးကြသည်ဖြစ်၍၊ ငါသည် ပညတ်ထားစဉ်တွင် သင်တို့ကို မချီးမွမ်းရ။ 18 ပဌမ အကြောင်းဟူမူကား၊ သင်တို့သည် အသင်းတော်၌ စည်းဝေးကြသောအခါ၊ အချင်းချင်း ကွဲပြားခြင်းရှိသည်ကို ငါကြားရ၏။ 19 ကြားရသည်အတိုင်း မှန်ကောင်းမှန်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့တွင် ကောင်းမွန်သော သူတို့ကို ထင်ရှားစိမ့်သောငှါ သင်းခွဲခြင်းရှိရမည်။ 20 သင်တို့သည် အတူစည်းဝေးကြသောအခါ၊ သခင်ဘုရား၏ ပွဲတော်ကို စားအံ့သောငှါ စည်းဝေးကြ သည်မဟုတ်။ 21 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် စားကြသည် တွင် ကိုယ်စီ ကိုယ်စီမိမိအစာကို အရင်ယူ၍၊ တချို့ကား ဆာမွတ်လျက်၊ တချို့ကား စားသောက်ကြူးလျက်ရှိကြ၏။ 22 သင်တို့သည် စားသောက်ရာဘို့ ကိုယ်အိမ်မရှိ သလော။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော် ကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍၊ ဆင်းရဲသောသူတို့ကို ရှက်ကြောက် စေသလော။ အဘယ်သို့ ငါဆိုရမည်နည်း။ ဤအမှုမှာ သင်တို့ကို ချီးမွမ်းရမည်လော။ မချီးမွမ်းရ။ 23 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၌ ငါအပ်ပေးသော အရာကို သခင်ဘုရားထံ၌ ငါခံရပြီ။ ခံရသောအရာဟူ မူကား၊ သခင်ယေရှုသည် ရန်သူလက်သို့ အပ်နှံခြင်းကို ခံသော နေ့ညမှာ မုန့်ကို ယူ၍၊ 24 ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပြီးမှ မုန့်ကိုဖဲ့၍၊ ဤမုန့်ကား၊ သင်တို့အဘို့အလိုငှါ ချိုးဖဲ့သော ငါ၏ကိုယ်ဖြစ်၏။ ယူ၍စားကြလော့။ ငါ့ကို အောက်မေ့ဘို့ရာ ဤသို့ ပြုကြ လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 25 ထိုနည်းတူ၊ ညစာစာပြီးမှ ခွက်ကိုလည်း ယူ၍၊ ဤခွက်ကား ငါ၏အသွေးခွ် တည်သောပဋိညာဉ်တရား သစ်ဖြစ်၏။ ဤခွက်ကို သောက်သောအခါခါ၊ ငါ့ကို အောက်မေ့ဘို့ရာ သောက်ကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 26 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ထိုမုန့်ကိုစား၍ ထိုခွက်ကို သောက်သောအခါခါ၊ သခင်ဘုရားအသေခံ တော်မူခြင်းကို ကြွလာတော် မမူမီတိုင်အောင် ပြကြ၏။ 27 ထိုကြောင့် သခင်ဘုရား၏ မုန့်နှင့်ခွက်ကို မထိုက်မတန်ဘဲ စားသောက်သောသူမည်သည်ကား၊ သခင်ဘုရား၏ ကိုယ်တော်နှင့် အသွေးတော်ကို ပြစ်မှားရာရောက်၏။ 28 သို့ဖြစ်၍ လူတိုင်းကိုယ်ကိုကိုယ်စစ်ကြောပြီးမှ မုန့်ကိုစားစေ။ ထိုနည်းတူ ခွက်ကိုလည်း သောက်စေ။ 29 အကြောင်းမူကား၊ မထိုက်မတန်ဘဲ စားသောက် သောသူသည် သခင်ဘုရား၏ ကိုယ်တော်ကို ပိုင်းခြား၍ မသိသောကြောင့်၊ မိမိအပေါ်သို့ အပြစ်ရောက်စေခြင်းငှါ စားသောက်သောသူဖြစ်၏။ 30 ထိုအကြောင်းကြောင့်၊ သင်တို့တွင် အားနည်းသောသူ၊ မကျန်းမမာသော သူအများရှိကြ၏။ သေသော သူအများလည်း ရှိကြ၏။ 31 ငါတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် စစ်ကြောစီရင်လျှင်၊ စစ်ကြောစီရင်တော်မူခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြလိမ့်မည်။ 32 စစ်ကြောစီရင်တော်မူခြင်းကို ခံရကြသောအခါ၊ လောကီသားတို့နှင့်အတူ အပြစ်စီရင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ် မည်အကြောင်း ဆုံးမတော်မူခြင်းကို ခံရကြ၏။ 33 ထိုကြောင့် ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် စားအံ့သောငှါ စည်းဝေးသောအခါ၊ အချင်းချင်း တယောက်ကို တယောက်ငံ့လင့်ကြလော့။ 34 တစုံတယောက်သောသူသည် ဆာမွတ်လျှင်၊ သင်တို့သည် အပြစ်ခံလျက် မစည်းဝေးစေခြင်းငှါ ထိုသူ သည် မိမိအိမ်၌ စားစေ။ ကြွင်းသော အမှုများကို ငါလာသောအခါ စီရင်မည်။

---

1 Corinthians 11

11:1-16

How could someone imitate Paul and Jesus?

[11:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that he wanted people to imitate him in the same way that he imitated Jesus. That is, he wanted people to do the same types of things he did. However, he only wanted people to do the same types of things he did if they were the same types of things Jesus did. He wanted people to do things that honored God.

Why did Paul praise the Corinthians?

[11:2]

When Paul wrote that he praised the Corinthian Christians, he meant that he was thankful for them. He thanked God for them.

The Corinthian Christian "held firmly to the traditions." That is, the Corinthian Christians did the things Paul taught and the same type of things that he did.

See: Praise

Why did Paul write about the "head"?

[11:3]

Paul wrote about the head of someone. This was a metaphor. Some scholars think that the head was someone who led another person. God gave someone permission to lead another other person. Other scholars think the head was the source of something. The head brought life to the other person.

1. Some scholars think Paul taught that Jesus leads every man. Other scholars think Paul taught that Jesus gives a new type of life to people who believe in him.
2. Some scholars think Paul taught that in a Christian home, a man leads his wife and family. Other scholars think Paul taught that women came to life because of man. That is, Eve came from Adam (see: Genesis 1-2).
3. Some scholars think Paul taught that God the Father led Jesus while he was on the earth. Other scholars think Paul taught that God the Father gave life to Jesus after he died.

See: Colossians 1:18

See: Roles of Men and Women; Born Again (New Life, Regeneration); God the Father; Roles of Men and Women

Why did Paul write about covering a person's head?

[11:4, 11:5]

Paul wrote that a man who prayed or prophesied with their head "covered" dishonored his head. Some scholars think this was a metaphor. Paul wanted Christians to know that this man dishonored Jesus. Other scholars think this man dishonored himself. These scholars think Paul was writing about a cloth covering. In ancient times, a man covered his head when he prayed. However, Christians did not do this. Perhaps this was something the Jewish leaders taught. However, it was not part of the Law of Moses.

Some scholars think the covering over a woman's head was some form of a cloth covering. Other scholars think Paul was speaking about a woman's hair as her covering (see: 1 Corinthians 11:15). At that time, a woman with short hair did evil things. Therefore a woman who prayed or prophesied must look different from women who do evil things. Other scholars think this woman acted in the same way that men act and made people think she was a man. This dishonored Jesus or her husband.

See: Pray (Prayer); Law of Moses ; Metaphor; Law of Moses

Why did Paul talk about women's hair?

[11:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In ancient Israel, only men had short hair. Woman had long hair. People expected women to have long hair. Some scholars think it was not evil for a woman to have short hair. However, Paul wanted the Corinthian Christians to know that the Christian women in Corinth should not have short hair. Perhaps this was because it made people think that a woman with short hair was a man. This dishonored God. Or perhaps this was because some women with short hair had sex with other women. Therefore, people thought women with short hair practiced sexual immorality.

Scholars also think that women had a hood or shawl on the clothes they wore at this time. This covered their head when they went away from their house.

Christian women had the freedom to do many different things. However, Paul did not want them to do things that made other people think they dishonored God or stopped them from believing in Jesus.

See: Sexual Immorality

How was man the image and the glory of God?

[11:7]

Paul wrote that man was the image and glory of God. He was thinking about Genesis 1:26-27 when he wrote this. Some scholars think that God gave Adam permission to lead Eve. Eve was honored to help Adam in the same way Adam was honored to serve God. Other scholars think that Adam and Eve were both the image and glory of God.

See: Glory (Glorify); Glory (Glorify)

How was a woman made from a man?

[11:8]

Eve was a woman who God made from the rib of a man, Adam. This was what Paul was thinking about when he wrote these words.

See: Genesis 1-2

How was woman created for man?

[11:9]

When God created Eve. She was made to help Adam (see: Genesis 2:18).

See: Roles of Men and Women

Why did Paul write about angels?

[11:10]

Paul wrote that the woman was to have something on her head. This was a symbol showing she submitted to someone. He wrote that this was because of the angels. Some scholars think this was because the angels serve God by serving men in the same way women do. Other scholars think Paul wrote about how the angels see the things people do (see: 1 Corinthians 4:9). Some scholars think that because a woman dishonored God if she worshipped God with her head uncovered. This would even offend the angels.

See: Angel; Angel

How was someone “in the lord”?

[11:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote, “in the lord,” he was talking about Christians. Christians are joined together in Jesus.

See: In Christ

How were men and women not independent from each other?

[11:11]

Paul wrote that men and women were not independent from one another. Men and women need each other. God made each to serve each other in different ways.

See: Roles of Men and Women

How did men come from a woman?

[11:12]

Paul wrote that a man comes from a woman. A woman gives birth to a man. Paul also said that woman came from man. He was thinking about Eve being made from Adam. All things come from God who makes everything.

How did someone judge for themselves?

[11:13]

Paul wrote “judge for yourself.” He wanted people to think about what he said. He wanted them to make a decision according to what they knew to be right.

Should a woman pray to God with her head uncovered?

[11:13]

Paul asked if a woman should pray to God with her head uncovered. Some scholars think that when Paul lived, people thought it was wrong for a woman to pray in front of other people with her head uncovered. They thought it was wrong for her to do this because they thought she did something God only gave permission for men to do. They thought only men could speak to God by praying or prophesying when they gathered together to worship God.

See: Worship; Prophecy (Prophesy) ; Worship

Why was it wrong for a man to have long hair?

[11:14]

When Paul lived, only women had long hair. Some scholars think that when a man had long hair, he looked like a woman. Therefore, it was wrong because it made him look like a woman. If they did this, it dishonored God. Other scholars think men who had sex with other men had long hair. Therefore, people thought men with long hair practiced sexual immorality. At this time, people would have thought the man with long hair was sexually immoral

Paul said this was “by nature.” Some scholars think this was because people thought it was natural for men to have short hair. They were not born in a certain way that they needed to have short hair. However, almost every man had short hair at this time and place.

See: Sexual Immorality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

11:17-34

What happened when the Corinthians Christians gathered together?

[11:17]

Paul said when the Christians in Corinth gathered together, it was not for the better, but for the worse. That is, when they gathered together they did many things that did not honor God.

How were there divisions and factions among the Christians in Corinth?

[11:18, 11:19]

Paul heard that the Christians in Corinth were fighting with one another. They often did this. They formed groups. Paul said this happened so that, “those who are approved may be recognized among you.” When these Christians were divided, it helped people to know who obeyed God and who did not obey God. One group obeyed God, but the other group did not.

What was the Lord’s supper?

[11:20]

See: Lord's Supper

How did the Christians not eat the Lord’s supper?

[11:20]

The Christians in Corinth ate the Lord’s supper in a way that dishonored God. By doing this, Paul said they did not eat the Lord’s supper because the Lord’s supper honored God. The rich Corithians ate a lot of food and drank a lot. But the poor Corinthians were hungry and thirsty. The things the rich did humiliated the poor.

Paul said that it would be better for these rich people to eat in their own homes than to eat the Lord’s supper in the wrong way.

See: Lord's Supper

What is the new covenant?

[11:25]

See: New Covenant

Why did Paul want the Corinthians to examine themselves before they ate the Lord’s supper?

[11:28]

Paul told the Corinthian Christians to examine themselves before they ate the Lord’s supper. If they sinned, then they needed to be at peace with one another and confess their sins to God. If they do not do not do this, God will punish them in some way. God disciplines Chrsitians. God punished some of these Chrsitians, they were sick or died. However, Christians are not punished by being sent to hell to live forever. This is how non-Christians are punished.

See: Punish (Punishment); Confess (Confession)); Sin; Discipline (To Disciple); Hell; Punish (Punishment)

How did Paul want the Christians to eat the Lord’s supper?

[11:33]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wanted the Christians to wait for one another and to share with one another when the ate the Lord’s supper.

See: Lord's Supper

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

[1] About spiritual gifts, brothers, I do not want you to be uninformed. [2] You know that when you were pagans, you were led astray to idols who could not speak, in whatever ways you were led by them. [3] Therefore I want you to know that no one who speaks by the Spirit of God can say, "Jesus is accursed." No one can say, "Jesus is Lord," except by the Holy Spirit.

[4] Now there are different gifts, but the same Spirit. [5] There are different ministries, but the same Lord; [6] and there are different kinds of work, but it is the same God who works all in all. [7] Now to each one is given the outward display of the Spirit for the benefit of all. [8] For to one is given by the Spirit the word of wisdom, and to another the word of knowledge by the same Spirit. [9] To another is given faith by the same Spirit, and to another gifts of healing by the one Spirit. [10] To another is given miraculous works, and to another prophecy. To another is given the ability to distinguish between spirits, to another various kinds of tongues, and to another the interpretation of tongues. [11] All these are the work of one and the same Spirit, giving the gifts to each one individually, as he chooses.

[12] For as the body is one and has many members and all are members of the same body, so it is with Christ. [13] For by one Spirit we were all baptized into one body, whether Jews or Greeks, whether slave or free, and all were made to drink of one Spirit. [14] For the body is not a single member, but many. [15] If the foot says, "Since I am not the hand, I am not part of the body," it is not any less a part of the body. [16] And if the ear says, "Because I am not an eye, I am not part of the body," it is not any less a part of the body. [17] If the whole body were an eye, where would the sense of hearing be? If the whole body were an ear, where would the sense of smell be? [18] But God has appointed each member, each one of them, into the body as he has desired. [19] If they were all the same member, where would the body be? [20] So now they are many members, but only one body. [21] The eye cannot say to the hand, "I have no need of you." Nor does the head say to the feet, "I have no need of you." [22] But the members of the body that appear to be weaker are essential, [23] and the parts of the body that we think are less honorable, we give them greater honor, and our unpresentable members have more dignity. [24] Now our presentable members have no such need. Rather, God has composed the body, giving greater honor to those members that lack it. [25] He did this so there may be no division within the body, but that the members should care for one another with the same affection. [26] So when one member suffers, all the members suffer together; or when one member is honored, all the members rejoice together. [27] Now you are the body of Christ and individually members of it. [28] And God has appointed in the church first apostles, second prophets, third teachers, then those who do miracles, then gifts of healing, those who provide helps, those who do the work of administration, and those who have various kinds of tongues. [29] Are all of them apostles? Are all prophets? Are all teachers? Do all do miracles? [30] Do all of them have gifts of healing? Do all of them speak with tongues? Do all of them interpret tongues? [31] Zealously seek the greater gifts. And now I will show you a more excellent way.

Chapter 12

[1] ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူး အကြောင်း များကို မသိဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါအလိုမရှိ။ [2] သင်တို့သည် အထက်ကသာသနာပလူဖြစ်၍၊ သူတပါး သွေးဆောင်သဖြင့်၊ စကားမပြောနိုင်သော ရုပ်တုရှိရာသို့ ပါသွားသော သူဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့ သိကြ၏။ [3] ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဟောပြော၍ အဘယ်သူမျှယေရှုကို မကျိန်ဆဲ နိုင်သည်ကိုငင်း၊ ယေရှုသည် သခင်ဘုရား ဖြစ်တော်မူ၏ဟု သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို အမှီမပြုလျှင်၊ အဘယ်သူမျှ မပြောနိုင်သည်ကိုငင်း၊ သင်တို့သည် သိနားလည် စေခြင်းငှါ ငါသတိပေး၏။ [4] ဆုကျေးဇူးတော် အထူးထူးအထွေထွေ ရှိငြားသော်လည်း ဝိညာဉ်တော်တပါးတည်း ရှိ၏။ [5] ဓမ္မဆရာအမှု အထူးထူးအထွေထွေရှိငြားသော်လည်း သခင်တပါးတည်းရှိ၏။ [6] ပြုပြင်ခြင်းအမှု အထူးထူးအထွေထွေရှိငြားသော်လည်း၊ ခပ်သိမ်းသော သူတို့၌ ပြုပြင်သမျှကို ပြုပြင် တော်မူသော ဘုရားသခင်တပါးတည်းရှိ၏။ [7] ကောင်းသောအကျိုးအလိုငှါသာ ဝိညာဉ်တော်ကို လူအသီးအသီးတို့အား ထင်ရှားစွာ ပေးတော်မူလျက် ရှိ၏။ [8] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် တယောက်သောသူအား ပညာတရားကို ပေးတော်မူ၏။ ထိုဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် တယောက်သော သူအား ထိုးထွင်းခြင်းတရားကို ပေးတော်မူ၏။ [9] ထိုဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် တယောက်သော သူအား ယုံကြည်ခြင်းကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေးတော်မူ၏။ ထိုဝိညာဉ်တော် အားဖြင့် တယောက်သောသူအား အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေနိုင်သောအခွင့်ကို ပေးတော်မူ၏။ 10
တယောက်သောသူအား၊ တန်ခိုးကိုပြုနိုင်သော အခွင့်ကိုလည်း၊ တယောက်သောသူအား ပရောဖက်ပြုနိုင်သော အခွင့်ကိုလည်း၊
တယောက်သောသူအား စိတ်ဝိညာဉ် တို့ကို ပိုင်းခြား၍သိနိုင်သော အခွင့်ကိုလည်း၊ တယောက်သောသူအား အမျိုးမျိုးသော
ဘာသာစကားကို ပြောနိုင်သော အခွင့်ကိုလည်း တယောက်သောသူအား ထိုဘာသာ စကား၏အနက်ကို ဖော်ပြနိုင်သော အခွင့်ကိုလည်း
ပေးတော်မူ၏။ 11 ဤအခွင့်ရှိသမျှတို့ကို တပါးတည်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ပြုပြင်၍ လူအသီးအသီးတို့အား အသီးအသီး
ခံရသောအခွင့်ကို အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ဝေ၍ ပေးတော်မူ၏။ 12 ဥပမာကား၊ ကိုယ်တခုတည်း၌ အင်္ဂါအများရှိသည်ဖြစ်၍
ထိုတခုတည်းသောကိုယ်အင်္ဂါ အပေါင်းတို့ သည် များလျက်နှင့် ကိုယ်တခုတည်းဖြစ်သကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ ခရစ်တော်ဖြစ်၏။ 13
အကြောင်းမူကား၊ ယုဒလူဖြစ်စေ၊ ဟေလသလူဖြစ်စေ၊ ကျွန်ဖြစ်စေ၊ လူလွတ်ဖြစ်စေ၊ ငါတို့ရှိသမျှသည်
ဝိညာဉ်တော်တပါးတည်းအားဖြင့် တကိုယ်တည်းထဲသို့ ဗတ္တိဇံကိုခံကြ၏။ ငါတို့ရှိသမျှသည် တစိတ် တဝိညာဉ် တည်းထဲသို့လည်း
သောက်ကြ၏။ 14 ကိုယ်သည် အင်္ဂါတခုတည်းရှိသည်မဟုတ်၊ အများရှိသည်ဖြစ်၍၊ 15 ခြေက၊ ငါသည်လက်မဟုတ်သောကြောင့်
ကိုယ်နှင့်မစပ်ဆိုင်ဟုဆိုလျှင်၊ ထိုသို့ဆိုသောကြောင့် မစပ်ဆိုင်သည် မှန်သလော။ 16 နားကလည်း၊ ငါသည် မျက်စိမဟုတ်သောကြောင့်
ကိုယ်နှင့် မစပ်ဆိုင်ဟုဆိုလျှင်၊ ထိုသို့ ဆိုသော ကြောင့် မစပ်ဆိုင်သည် မှန်သလော။ 17 တကိုယ်လုံးသည် မျက်စိဖြစ်လျှင် အဘယ်သို့
ကြားနိုင်မည်နည်း။ တကိုယ်လုံးသည် နားဖြစ်လျှင် အဘယ်သို့ နမ်းနိုင်မည်နည်း။ 18 ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် အလိုတော်ရှိ
သည်အတိုင်း အင်္ဂါများအသီးသီးတို့ကို ကိုယ်၌စီရင် ခန့်ထားတော်မူ၏။ 19 ထိုမှတပါး၊ အင်္ဂါအပေါင်းတို့သည်
အင်္ဂါတခုတည်းဖြစ်လျှင် ကိုယ်သည်အဘယ်မှာ ရှိလိမ့်မည်နည်း။ 20 ယခုတွင် အင်္ဂါအများရှိလျက်နှင့် ကိုယ်တခုတည်း ရှိ၏။ 21
မျက်စီက၊ သင့်ကိုငါအလိုမရှိဟု လက်ကို မဆိုရ။ ထိုနည်းတူ၊ ဦးခေါင်းက၊ သင်တို့ကိုငါအလိုမရှိဟု ခြေတို့ကို မဆိုရ။ ထိုမျှမက
အားနည်းဟန်ရှိသော အင်္ဂါတို့သည် သာ၍အသုံးဝင်ကြ၏။ 22 အသရေနည်းဟန်ရှိသော အင်္ဂါတို့အားလည်း၊ သာ၍ကြီးသော
အသရေကို ပေးတတ်၏။ 23 တင့်တယ်ခြင်းမရှိသော အင်္ဂါတို့သည် သာ၍ ကြီးသော တင့်တယ်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ 24
တင့်တယ်လျက်ရှိသော အင်္ဂါတို့သည် အခြားသော တင့်တယ်ခြင်းကို မလိုကြ။ 25 ကိုယ်ခန္ဓာ၌ အချင်းချင်းကွဲပြားခြင်းမရှိဘဲ၊
အင်္ဂါများတို့သည် အချင်းချင်း သူ့ကို ကိုယ်နှင့်အမျှ သတိပြုစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်ခန္ဓာကိုမျှစေ၍၊ ယုတ်သောအင်္ဂါအား
သာ၍များသော အသရေကို ပေးတော်မူ၏။ 26 သို့ဖြစ်၍၊ အင်္ဂါတခုတည်း ဆင်းရဲခြင်းကို ခံရလျှင်၊ အင်္ဂါအပေါင်းတို့သည်
အတူခံရကြ၏။ အင်္ဂါ တခုသည် ချီးမြှောက်ခြင်းကို ခံရလျှင်၊ အင်္ဂါအပေါင်းတို့သည် အတူဝမ်းမြောက်ရကြ၏။ 27 သင်တို့သည်
ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ဖြစ်ကြ၏။ အသီးအသီး အင်္ဂါတော်ဖြစ်ကြ၏။ 28 ဘုရားသခင်သည်ပဌမအရာ၌ တမန်တော်တို့ကိုငင်း၊
ဒုတိယအရာ၌ ပရောဖက်တို့ကိုငင်း၊ တတိယ အရာ၌ ဆရာတို့ကိုငင်း၊ ထိုနောက် တန်ခိုးပြသော သူတို့ကိုငင်း၊ ထိုနောက်အနာရောဂါကို
ငြိမ်းစေနိုင်သော အခွင့်ရှိသောသူတို့ကိုငင်း၊ သင်းထောက်တို့ကိုငင်း၊ စီရင် အုပ်စိုးသော သူတို့ကိုငင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ဘာသာစကား
ကိုပြောနိုင်သော သူတို့ကိုငင်း၊ အသင်းတော်၌ ခန့်ထားတော်မူ၏။ 29 သင်းဝင်သူ ရှိသမျှတို့သည် တမန်တော်ဖြစ်ကြ သလော။
ရှိသမျှတို့သည် ပရောဖက်ဖြစ်ကြသလော။ ရှိသမျှတို့သည် ဆရာဖြစ်ကြသလော။ ရှိသမျှတို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကို ပြနိုင်ကြသလော။ 30
ရှိသမျှတို့သည် အနာရောဂါကို ငြိမ်းစေနိုင်သော အခွင့်ရှိကြသလော။ ရှိသမျှတို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဘာသာစကားကို
ပြောနိုင်ကြသလော။ ရှိသမျှတို့သည် ထိုဘာသာစကား၏ အနက်ကို ဘော်ပြနိုင်ကြသလော။ 31 သင်တို့သည် အမြတ်ဆုံးသော
ဆုကျေးဇူးတော်တို့ကို အလွန်အလိုရှိကြသည်တွင်၊ သာ၍မြတ်သော လမ်းကိုငါပြဦးမည်။

---

1 Corinthians 12

12:1-11

What were spiritual gifts?

[12:1]

Paul wrote that he wanted the Corinthian Christans to know about the gifts from the Holy Spirit.

See: Gifts of the Holy Spirit

Who were Paul's brothers?

[12:1]

Paul wrote that the Corinthian Christians were his brothers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Family of God

What was a pagan?

[12:2]

See: Pagan

How did these Christians used to be led by idols?

[12:2]

Paul wrote that the Corinthian Christians used to follow idols. Before the Corinthian Christians believed in Jesus, they were pagans. Pagans could not tell what came from God because they were under the control of Satan. When someone worshipped an idol, they worshipped Satan.

See: Satan (The Devil); Pagan; Satan (The Devil)

How did someone speak by the Spirit of God?

[12:3]

When someone spoke by the Spirit of God, they said the things the Holy Spirit wanted them to say. Christians speaking by the Spirit of God could not curse Jesus because the Holy Spirit would never curse Jesus. The Holy Spirit, however, could help people to say that Jesus was their God.

See: Curse; Curse

How were there different gifts, but the same Spirit?

[12:4]

The Holy Spirit gave the Corinthian Christians different spiritual gifts. However, all of those gifts came from the Holy Spirit.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What were ministries?

[12:5]

Ministries were different ways people served God.

See: Minister (Ministry)

How did God work all in all?

[12:6]

Paul wrote that God worked all in all. He wanted people to know that God used all Christians in different ways. Christians serve God in many different ways. God gives Christians spiritual gifts so they can serve him and other people in a certain way.

See: Gifts of the Holy Spirit

How was each Christian given an outward display of the Spirit for the benefit of all?

[12:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote how the Holy Spirit gave each Corinthian Christian a spiritual gift. The Christian needed to use the gifts that the Holy Spirit gave to serve God and others. These gifts from the Holy Spirit were given so that the Corinthian Christians could help each other.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What was the word of wisdom?

[12:8]

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What was the word of knowledge?

[12:8]

See: Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of faith?

[12:9]

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of healing?

[12:9]

See: Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of miracles?

[12:10]

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of prophecy?

[12:10]

See: Gifts of the Holy Spirit ;Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of distinguishing between spirits?

[12:10]

See: Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of tongues?

[12:10]

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of the interpretation of tongues?

[12:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gifts of the Holy Spirit

12:12-31

What was the body of Christ?

[12:12]

See: Body of Christ

How were Christians baptized?

[12:13]

See: Baptize (Baptism)

How did all Christians drink of the Spirit?

[12:13]

Paul wrote about drinking of the Holy Spirit. This was a metaphor. Paul was writing about when a person believed in Jesus.

See: John 4:14

Why did Paul speak about the body of Christ?

[12:14]

Paul wrote about the body of Christ to teach the Corinthian Christians to serve God and others in a certain way. This was a metaphor. The Corinthian Christians were just like a person's body. Each Corinthian Christian was like a member of a physical body. Each Corinthian Christian was able to help other Corinthian Christians. Each Christian was to serve in a certain way depending on how God made them. The Coronthian Christians needed each other.

See: Metaphor; Metaphor

Why did Paul list these gifts?

[12:28] Paul said that certain gifts were above other gifts in some way. Scholars think that when Paul listed the apostles, prophets, and teachers first because they led the church (see: Ephesians 4:11-15). Perhaps the Corinthian Christians watched other Christians use their gifts. This made people be in great awe of them. However, Paul said that there were other gifts. Maybe some gifts were not as amazing as some to see. Yet, all these gifts were given by God. They were meant to be used to serve God and other people.

See: Prophet; Apostle; Prophet

What was the gift of apostle?

[12:28]

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

What was the gift of administration?

[12:28]

See: Gifts of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were the greater gifts?

[12:31]

Paul wrote about a greater spiritual gift. Scholars think he was speaking about another gift. This was a gift that helped Christians to teach other people about Jesus.

See: Gifts of the Holy Spirit

What was the better way Paul will show to the Corinthians?

[12:31]

Paul promised to show the Corinthians a better way to serve God. Scholars think he was writing about serving God by loving other people. This was not a spiritual gift that only certain Christians. Instead, Paul meant that all Christians had a gift helping them love other people.

See: 1 Corinthians 14:1

See: Gifts of the Holy Spirit

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

1 Suppose that I speak with the tongues of men and of angels. But if I do not have love, I have become a noisy
gong or a clanging cymbal. 2 Suppose that I have the gift of prophecy and understand all hidden truths and
knowledge, and that I have all faith so as to remove mountains. But if I do not have love, I am nothing. 3 Suppose
that I give all my possessions to feed the poor, and that I give my body to be burned. But if I do not have love, I
gain nothing. [1]4 Love is patient and kind. Love is not jealous and does not boast. It is not puffed up 5 or rude. It
does not seek its own. It is not provoked, nor does it keep a count of wrongs. 6 It does not rejoice in
unrighteousness. Instead, it rejoices in the truth. 7 Love bears all things, believes all things, hopes all things, and
endures all things. 8 Love never ends. If there are prophecies, they will pass away. If there are tongues, they will
cease. If there is knowledge, it will pass away. 9 For we know in part and we prophesy in part. 10 But when the
perfect comes, that which is incomplete will pass away. 11 When I was a child, I spoke like a child, I thought like a
child, I reasoned like a child. When I became an adult, I put away childish things. 12 For now we see indirectly in
a mirror, but then face to face. Now I know in part, but then I will know fully just as I have been fully known. 13
But now these three remain: faith, hope, and love. But the greatest of these is love.

Footnotes

13:3 [1]Most important and ancient Greek copies, as well as ancient translations read,

---

Chapter 13

1 ငါသည် လူဘာသာစကားကိုဎင်း၊ ကောင်းကင်တမန်ဘာသာစကားကိုဎင်း ပြောနိုင်သော်လည်း မေတ္တာ မရှိလျှင် အသံမြည်သော
တံပိုးခရာကဲ့သို့ဎင်း၊ တီးသံကိုသာ ပေးတတ်သော လင်းကွင်းကဲ့သို့ဎင်း ဖြစ်၏။ 2 ပရောဖက်ဥာဏ်ကို ငါရ၍၊ နက်နဲသော အရာရှိ
သမျှတို့နှင့် သိပ္ပံအတတ်အမျိုးမျိုးကို တတ်သော်ဎင်း၊ တောင်များကိုရွှေ့နိုင်သော ယုံကြည်ခြင်းအမျိုးမျိုးနှင့် ပြည့်စုံသော်ဎင်း၊
မေတ္တာမရှိလျှင် အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်၏။ 3 သူတပါးကို ငါကျွေးမွေး၍ ဥစ္စာရှိသမျှကို စွန့်ကြဲသည်သာမက၊ ကိုယ်ခန္ဓာကို
မီးရှို့စေခြင်းငှါ အပ်သော်လည်း၊ မေတ္တာမရှိလျှင်၊ ငါ၌အကျိုးမရှိ။ 4 မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ ကျေးဇူးပြုတတ်၏။
မေတ္တာသည် ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်းမရှိ၊ ဝါကြွားခြင်းမရှိ၊ မာန်မာနမရှိ။ 5 မလျောက်ပတ်စွာမကျင့်တတ်၊ ကိုယ်အကျိုးကို မရှာတတ်၊
ဒေါသအမျက်မထွက်တတ်၊ အပြစ်ရှိသည်ဟု မထင်တတ်၊ 6 မတရားသော အမှုဴ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းမရှိတတ်၊ သမ္မာတရားဴ၌
ဝမ်းမြောက်တတ်၏။ 7 ခပ်သိမ်းသောအရာကို ဖုံးအုပ်တတ်၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာကို ယုံတတ်၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာကို
မြော်လင့်တတ်၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာကို သည်းခံတတ်၏။ 8 မေတ္တာသည် ဖေါက်ပြန်ခြင်းသဘောနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်၏။
ပရောဖက်ဥာဏ်သော်ဎင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ဘာသာစကားကို ပြောနိုင်သောအခွင့်သော်ဎင်း၊ သိပ္ပံအတတ်သော်ဎင်း၊
ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်။ 9 ယခုမူကား၊ ငါတို့သည် မစုံမလင် သိတတ်ကြ၏။ ပရောဖက်ဥာဏ်နှင့် မစုံမလင် ဟောတတ်ကြ၏။ 10
စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်သောအခါမူကား၊ မစုံလင်သမျှတို့သည် ကွယ်ပျောက်ကြလိမ့်မည်။ 11 ငါသည် သူငယ်ဖြစ်စဉ်အခါ၊
သူငယ်လိုစကားပြော၏။ သူငယ်လိုစိတ်ထင်၏။ သူငယ်လိုကြံစည်၏။ အသက်ကြီးသောအခါမူကား၊ သူငယ်၏ အရာများကို
ငါပယ်ရှား၏။ 12 ယခုတွင် ငါတို့သည် မှန်အားဖြင့် ရိပ်မိလျက်သာ နေကြ၏။ ထိုအခါမူကား၊ မျက်မှောက်ထင်ထင်မြင် ရကြလိမ့်မည်။
ယခုတွင် ငါအသိအမြင်မစုံလင်ဖြစ်၏။ ထိုအခါမူကား၊ သူတပါးသည် ငါ့ကို သိသကဲ့သို့ ငါသိ ရလိမ့်မည်။ 13 ယခုတွင်ယုံကြည်ခြင်း၊
မြော်လင့်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ ဤသုံးပါးတည်လျက် ရှိ၏။ ဤသုံးပါးတို့တွင် ချစ်ခြင်း၊ မေတ္တာသည် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သတည်း။

---

1 Corinthians 13

13:1-13

What were the tongues of men and angels?

[13:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gifts of the Holy Spirit; Angel; Gifts of the Holy Spirit

How did someone have love?

[13:1]

In verses 13:1-4, Paul wrote about the ways the Corinthian Christians could love other people.

What was a noisy gong or a clanging cymbal?

[13:1]

A noisy gong or a clanging cymbal were musical instruments that made big noise. This was a metaphor. Some scholars think when Paul wanted to say that the way the Christians lived made people confused about who God is and how God wanted people to live. Paul wanted CHristians to live in a way that honors God. If they do this, then people will know what God is like and how to live in a way that honors God.

See: Metaphor

What was the gift of prophecy?

[13:2]

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

How was Paul nothing?

[13:2] Paul wrote that if he did not love other people. Then everything he did was useless and did not honor God. If a Christian knows everything about God but does not love other people, then this does not help anyone. Why did Paul talk about gaining nothing?

Paul wrote about gaining nothing. He said that he could do many things to honor God, but if he did not do them because he loved God or other people, then the things he did would not honor God.

Paul wrote about gaining nothing. He said that he could do many things to honor God. Yet if he did not love other people, then the things he did would not honor God.

What did Paul write in verse 3?

[13:3]

Some ancient copies of the Greek New Testament have the word “burn.” Other ancient copies of the Greek New Testament have the word “boast.” Because of this, some scholars think Paul wrote about giving his body to be burned. They think Paul wrote about dying for being a Christian. Other scholars, however, think Paul wrote about boasting. They say that Paul wrote here about suffering. They believe that Paul meant that if he did not love other people, then he should not be honored.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

Why did Paul write “love is”?

[13:4]

In this chapter, Paul wrote the words “love is” many times. Through these words he gave a description. Paul meant that “someone who loves is a certain way”. He meant that someone who loved other people did certain things.

See: Love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was love not “self-serving”?

[13:5]

Someone who loved other people was believed to be a person who was not “self-serving.” That is, these people refused to serve themselves. They did not want to have everything turn out the wanted.. Instead, these Christians served other people.

What was unrighteousness?

[13:6]

See: Righteous (Righteousness)

What did it mean that love “bears all things, believes all things, hopes all things, and endures all things”?

[13:7]

Paul wrote that when the Corinthian Christians loved, they were able to endure things. Corinthian Christians who loved people did not want revenge against other people. These Christians also believed all things. That is, they trusted people. These Christians hoped in all things.They knew good things would happen because they trusted God. These Christians also endured all things.They loved others even when bad things happened.

When will prophecies and tongues stop?

[13:9, 13:10]

Paul wrote that one day the Corinthian Christians will not need of the gifts of prophecy and speaking in tongues. Some scholars think this happened after the apostles died. Other scholars think Paul was writing about how these gifts were used for a short time. However, Paul, when people love other people, that love lasts forever. Other scholars think there is a time in the future when Christians will not need these spiritual gifts.

See: Gifts of the Holy Spirit ; Speak in Tongues; Apostle; Gifts of the Holy Spirit

How did Christians know and prophesy in part?

[13:9]

Paul wrote that Corinthian Christians did not know everything. They could only tell other people part of something. However, a time would come Christians would know more. This happens after Jesus returns to the earth.

See: Jesus' Return to Earth

What was the perfect?

[13:10]

When Paul wrote about the perfect, he was writing about a perfect world. When Jesus returns to the earth, it will be a perfect time which never ends. Everyone will know the truth about God. People will no longer have an imperfect knowledge of God.

See: Jesus' Return to Earth

Why did people talk about being a child and an adult?

[13:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that people know certain spiritual things in the same way a child or adult knows things. This is a metaphor. When the Corinthian Christians were children, they only knew some things. When the Corinthian Christian were adults, they were able to know much more. Paul wanted the Christians in Corinth to know that they only knew some things about God. However, one day they would know more about God.

See: Metaphor

How will people know about God?

[13:12]

Paul wrote how that the Corinthian Christians understood God as if they were looking in a mirror. Ancient mirrors were like modern ones. However, ancient mirrors were not as clear as modern mirrors. The image in the mirror was not complete or clear. In the same way, the Corinthian Christians had an incomplete understanding of God. However, in the future, the Corinthian Christians would know much more about God.

How has Paul been fully known?

[13:12]

Paul was fully known. Some scholars think that Paul meant that God knew Paul completely even before the world began. God who knew everything there was to know, also knew everything there was to know about Paul. Why did Paul write about faith, hope, and love?

Paul wrote about the greatest gifts. Paul wrote that these were faith, hope, and love. However, Paul wrote that love was the greatest gift because it lasts forever.

See: Love; Hope; Love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

[1] Pursue love and be zealous for spiritual gifts, especially that you may prophesy. [2] For the one who speaks in a
tongue does not speak to people but to God. For no one understands him because he speaks mysteries in the
Spirit. [3] But the one who prophesies speaks to people to build them up, to exhort them, and to comfort them. [4]
The one who speaks in a tongue builds up himself, but the one who prophesies builds up the church. [5] Now I wish
that you all spoke in tongues. But even more than that, I wish that you would prophesy. The one who prophesies
is greater than the one who speaks in tongues (unless someone interprets so that the church may receive
edification). [6] But now, brothers, if I come to you speaking in tongues, how will I benefit you? I cannot, unless I
speak to you with revelation, or knowledge, or prophecy, or teaching. [7] In the same way, when lifeless
instruments are producing sounds—like the flute or the harp—if they do not produce different tones, how will
anyone know what tune the flute or harp is playing? [8] For if the trumpet is played with an uncertain sound, how
will anyone know when it is time to prepare for battle? [9] It is the same way for you with the tongue. If you utter
speech that is not clear, how will what is said be understood? You will be speaking into the air. [10] There are
doubtless many kinds of languages in the world, and none is without meaning. [11] But if I do not know the
meaning of a language, I will be a foreigner to the speaker, and the speaker will be a foreigner to me. [12] So it is
with you. Since you are eager for the manifestations of the Spirit, seek for the edification of the church so that
you might abound. [13] So the one who speaks in a tongue should pray that he may interpret. [14] For if I pray in a
tongue, my spirit prays, but my mind is unfruitful. [15] What am I to do? I will pray with my spirit, but I will also
pray with my mind. I will sing with my spirit, and I will also sing with my mind. [16] Otherwise, if you bless God
with the spirit, how will the outsider say "Amen" when you are giving thanks if he does not know what you are
saying? [17] For you certainly give thanks well enough, but the other person is not built up. [18] I thank God that I
speak in tongues more than all of you. [19] But in the church I would rather speak five words with my
understanding so that I might instruct others, than ten thousand words in a tongue.

[20] Brothers, do not be children in your thinking. Rather, in regard to evil, be like infants. But in your thinking be
mature. [21] In the law it is written,

> "By men of strange tongues
> and by the lips of strangers
> I will speak to this people.
> Even then they will not hear me,"
> says the Lord.

[22] So then, tongues are a sign, not to believers, but to unbelievers. But prophecy is for a sign, not for unbelievers,
but for believers. [23] If, therefore, the whole church comes together and all speak in tongues, and outsiders and
unbelievers come in, would they not say that you are insane? [24] But if you all were prophesying and an
unbeliever or an outsider came in, he would be convicted by all he hears. He would be judged by all that is said.
[25] The secrets of his heart would be revealed. As a result, he would fall on his face and worship God. He would
declare that God is really among you.

[26] What is next then, brothers? When you come together, each one has a psalm, a teaching, a revelation, a tongue,
or an interpretation. Do everything so that you build up the church. [27] If anyone speaks in a tongue, let there be
two or at most three, and each one in turn, and then someone should interpret what is said. [28] But if there is no
one to interpret, let each of them keep silent in the church. Let each one speak to himself alone and to God. [29] Let
two or three prophets speak, and let the others listen with discernment to what is said. [30] But if there is a
revelation to one who is sitting, let the first be silent. [31] For each of you can prophesy one by one so that each one
may learn and all may be exhorted. [32] For the spirits of the prophets are subject to the prophets. [33] For God is not
a God of confusion, but of peace.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This is the rule in all the churches of God's holy people. 34 The women should keep silent in the churches. For they are not permitted to speak. Instead, they should be in submission, as also the law says. 35 If there is anything they desire to learn, let them ask their husbands at home. For it is disgraceful for a woman to speak in the church. 36 Did the word of God come from you? Are you the only ones it has reached?

37 If anyone thinks himself to be a prophet or spiritual, he should acknowledge that the things I write to you are a command of the Lord. 38 But if anyone does not recognize this, let him not be recognized.

39 So then, brothers, earnestly desire to prophesy, and do not forbid anyone from speaking in tongues. 40 But let all things be done properly and in order.

Chapter 14

1 ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို မှီအောင်လိုက်ကြလော့။ ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးတို့ကို အလွန်အလိုရှိသည်တွင်၊ ပရော ဖက်ပြုရသော အခွင့်ကိုသာ၍ လိုချင်သောစိတ်ရှိ ကြလော့။ 2 အကြောင်းမူကား၊ အခြားသောဘာသာစကားအားဖြင့် ပြောသောသူသည် လူတို့အားမပြော၊ ဘုရားသခင်အားပြော၏။ သူ၏စကားကို အဘယ်သူမျှ နားမလည်။ နက်နဲသောအရာတို့ကို ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ပြော၏။ 3 ပရောဖက်ပြုသောသူမူကား၊ တည်ဆောက်ခြင်း၊ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ခြင်း၊ သက်သာခြင်းအလိုငှါ လူတို့အားဟောပြော၏။ 4 အခြားသော ဘာသာစကားအားဖြင့် ပြောသောသူသည် ကိုယ်ကိုသာ တည်ဆောက်၏။ ပရောဖက် ပြုသောသူမူကား၊ အသင်းတော်ကို တည်ဆောက်၏။ 5 သင်တို့ရှိသမျှသည် အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် ပြောစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ ပရောဖက်ပြုစေခြင်းငှါ သာ၍အလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် ပြောသောသူသည်၊ အသင်းတော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါ အနက်ကို မဘော်မပြလျှင်၊ သူထက်ပရောဖက် ပြုသောသူသည်သာ၍မြတ်သတည်း။ 6 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် သင်တို့ရှိရာသို့လာ၍ အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် ဟောပြောသော်လည်း၊ ဗျာဒိတ်တော်ကိုပြန်ခြင်း၊ ပညာအတတ်ကိုသင်ခြင်း၊ ပရောဖက်ပြုခြင်း၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းတခုခုကို မပြုဘဲ လျက်၊ သင်တို့အားပြောလျှင် အဘယ်အကျိုးရှိအံ့နည်း။ 7 ထိုနည်းတူ၊ အသံမြည်တတ်သော အဝိညာဏကစောင်း၊ ပုလွေတို့သည် သေချာသောအသံနှင့် မမြည် လျှင်၊ စောင်းသံ၊ ပုလွေသံတို့ကို အဘယ်သို့သိနိုင်မည်နည်း။ 8 တံပိုးခရာသည်လည်း၊ မမှန်သောအသံနှင့် မြည်လျှင်၊ အဘယ်သူသည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ မိမိကိုယ်ကို ပြင်ဆင်မည်နည်း။ 9 ထိုနည်းတူ၊ သင်တို့သည် နားလည်လွယ်သော စကားကို နှုတ်ဖြင့် မမြွက်လျှင်၊ မြွက်သောစကားကို အဘယ်သို့သိနိုင်မည်နည်း။ အာကာသကောင်းကင်ကို ပြောသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ 10 လူပြည်၌ ဘာသာစကားမျိုးတို့သည် ဤမျှ လောက်များ၍၊ ရှိသမျှတို့သည် အနက်နှင့်ပြည့်စုံသည် မှန်စေတော့။ 11 ဘာသာစကား၏အနက်ကို ငါနားမလည်လျှင်၊ ပြောသော သူအားငါသည် လူရိုင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ ပြော သောသူသည်လည်း၊ ငါ့အား လူရိုင်းဖြစ်လိမ့်မည်။ 12 သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးတော်တို့ကို အလွန်အလိုရှိကြသည်တွင်၊ အသင်းတော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းငှါ ကြွယ်ဝပြည့်စုံမည်အကြောင်း ကြိုးစားကြလော့။ 13 ထိုကြောင့် အခြားသော ဘာသာစကားကို ပြန်ပြောသော သူသည်၊ အနက်ကိုလည်း ဘော်ပြနိုင်မည် အကြောင်း ဆုတောင်းစေ။ 14 အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် ငါဆုတောင်းလျှင်၊ ငါ့စိတ်နှလုံး ဆုတောင်းသော်လည်း၊ ငါ့ဉာဏ်သည် အကျိုးကိုမပေး။ 15 သို့ဖြစ်လျှင်၊ အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ စိတ်နှလုံးနှင့်ငင်း၊ ဉာဏ်နှင့်ငင်း၊ ဆုတောင်းရမည်။ စိတ်နှလုံး နှင့်ငင်း၊ ဉာဏ်နှင့်ငင်း သီချင်းဆိုရမည်။ 16 သို့မဟုတ် သင်သည် စိတ်နှလုံးနှင့် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသောအခါ၊ မတတ်သော လူစုအဝင်ဖြစ်သော သူသည် သင်၏စကားကို နားမလည်သောကြောင့်၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသို့လိုက်၍၊ အာမင်ဟု အဘယ်သို့ ဝန်ခံနိုင်မည်နည်း။ 17 သင်သည် ကျေးဇူးတော်ကို ကောင်းမွန်စွာ ချီးမွမ်းသည် မှန်စေတော့။ အခြားသောသူမူကား၊ တည်ဆောက်ခြင်းအကျိုးမရှိ။ 18 ငါသည် သင်တို့ရှိသမျှထက်၊ အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် ဟောပြောသောအရာကို ထောက်၍၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်း၏။ 19 သို့သော်လည်း၊ အသင်းတော်၌ အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် စကားတသောင်းကို ပြောနိုင်သည် ထက်၊ သူတပါးတို့ကို သွန်သင်ခြင်းငှါ စကားငါးခွန်းကို ဉာဏ်နှင့်တကွ ပြောနိုင်သော အခွင့်ကို သာ၍အလိုရှိ၏။ 20 ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဉာဏ်အရာ၌ သူငယ်မဖြစ်ကြနှင့်။ မတရားသောအမှုအရာ၌ နို့စို့ သူငယ်ဖြစ်ကြလော့။ 21 ပညတ္တိကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ အခြားတပါးသောလျှာ၊ အခြားတပါးသောနှုတ်နှင့် ဤလူမျိုးကို ငါပြောမည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် နားမထောင်ကြဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။ 22 သို့ဖြစ်၍ အခြားသော ဘာသာစကားတို့သည် ယုံကြည်သော သူတို့အား နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သည် မဟုတ်။ မယုံကြည်သောသူတို့အား နိမိတ်လက္ခဏာ ဖြစ်သတည်း။ ပရောဖက်ပြုခြင်းအမှုမူကား၊ မယုံကြည်သော သူတို့အဘို့မဟုတ်၊ ယုံကြည်သော သူတို့အဘို့ ဖြစ်သတည်း။ 23 ထိုကြောင့် သင်းဝင်သူအပေါင်းတို့သည် စည်းဝေး၍ အခြားသော ဘာသာဖြင့် ဟောပြောလျက် နေကြစဉ်တွင် မယုံကြည်သောသူ၊ မတတ်သောသူသည် ဝင်လာလျှင်၊ သင်တို့ကို သူရူးဖြစ်ကြသည်ဟု ပြောမည် မဟုတ်လော။ 24 သို့မဟုတ် သင်းဝင်သူ အပေါင်းတို့သည် ပရောဖက်ပြု၍ နေကြစဉ်တွင်၊ မယုံကြည်သောသူ၊ မတတ်သောသူသည် ဝင်လာလျှင်၊ သင်းဝင်သူအပေါင်းတို့သည် သူ၏အပြစ်ကို ဘော်ပြ၍ သူ့ကို စစ်ကြောစီရင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြ၏။ 25 ထိုသို့သူ၏ စိတ်နှလုံး၌ မထင်ရှားသောအရာတို့သည် ထင်ရှားပြန်၍ သူသည် ပြပ်ဝပ်လျက်၊ ဘုရား သခင်ကို
ကိုးကွယ်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့တွင် အမှန်ရှိတော်မူသည်ဟု သက်သေခံလိမ့်မည်။ 26 ညီအစ်ကိုတို့၊ အဘယ်သို့နည်း။
သင်တို့စည်းဝေးကြသောအခါ၊ ဆာလံသီချင်းကို ရသောသူ၊ ဆုံးမသြဝါဒ စကားကို ရသောသူ၊ အခြားသောဘာသာစကားကို
ရသောသူ၊ ဗျာဒိတ်တော်ကိုရသောသူ၊ အနက်ဘော်ပြရာ ကိုရသောသူ၊ အသီးအသီးရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်း သောအမှုတို့ကို
တည်ဆောက်ခြင်းအလိုငှါ စီရင်ကြ လော့။ 27 အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့် ဟောပြော သော သူရှိလျှင်၊ နှစ်ယောက်ဖြစ်စေ၊
အများဆုံးဆိုသော် သုံးယောက်ဖြစ်စေ၊ တယောက်နောက်တယောက် ပြော၍ တယောက်သောသူသည် အနက်ကိုဘော်ပြစေ။ 28
စကားပြန်မရှိလျှင်၊ ဟောပြောသောသူသည် အသင်းတော်၌ တိတ်ဆိတ်စွာနေ၍ မိမိအားဝင်း၊ ဘုရား သခင်အားဝင်း ပြောစေ။ 29
ပရောဖက်နှစ်ယောက်ဖြစ်စေ၊ သုံးယောက် ဖြစ်စေ၊ ဟောပြော၍ အခြားသော သူတို့သည် စစ်ကြော ဆင်ခြင်ကြစေ။ 30
ထိုင်လျက်နေသောသူအား တစုံတခုကို ဖွင့်ပြတော်မူလျှင်၊ အရင်ဟောပြောသောသူသည် တိတ်ဆိတ် စွာနေစေ။ 31 အကြောင်းမူကား၊
ရှိသမျှတို့သည် သင်ခြင်းငှါဝင်း၊ ရှိသမျှတို့သည် သက်သာခြင်းငှါဝင်း၊ သင်တို့ အသီးအသီး တယောက်နောက် တယောက်ပရောဖက်
ပြုရသော အခွင့်ရှိကြ၏။ 32 ပရောဖက်တို့သည်လည်း၊ မိမိတို့စိတ်ဝိညာဉ်ကို ချုပ်တည်းနိုင်ကြ၏။ 33 ဘုရားသခင်သည်
ရုန်းရင်းခတ်သောအမှုကို ပြုစုတော်မမူ။ သန့်ရှင်းသူတို့၏ အသင်းတော်အပေါင်း တို့၌ ဖြစ်သကဲ့သို့ အသင့်အတင့် ငြိမ်ဝပ်ခြင်းကို
ပြုစုတော်မူ၏။ 34 သင်တို့၏ မိန်းမတို့သည် အသင်းတော်၌ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြစေ။ သူတို့သည် ဟောပြောရသော အခွင့်မရှိကြ။
ပညတ်တရားစီရင်သည်အတိုင်း သူတို့ သည် ယောကျ်ား၏အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံရကြမည်။ 35 မိန်းမတို့သည် တစုံတခုကိုသင်လိုလျှင်၊
အိမ်၌ မိမိခင်ပွန်းတို့ကို မေးမြန်းကြစေ။ မိန်းမသည် အသင်း တော်၌ ဟောပြောလျှင် ရှက်ဘွယ်သော အကြောင်း ဖြစ်၏။ 36
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ် တရားတော်သည် သင်တို့မှ ထွက်သလော။ သို့မဟုတ် သင်တို့သို့သာ ရောက်သလော။ 37
ငါသည်သင်တို့အား ရေးချပေးလိုက်သော စကားတို့သည် သခင်ဘုရား၏ ပညတ်တော်ဖြစ်ကြောင်း ကို၊ ပရောဖက်ဖြစ်သောသူ၊
ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို ခံရသောသူမည်သည်ကား ဝန်ခံပါစေ။ တစုံတယောက် သော သူသည် မသိလျှင် မသိဘဲနေစေ။ 38
အချုပ်အခြာဟူမူကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ပရောဖက် ပြုခြင်းငှါ အလွန်အလိုရှိကြလော့။ 39 အခြားသော ဘာသာစကားဖြင့်
ဟောပြောခြင်း အမှုတို့ကိုလည်း မမြစ်တားကြနှင့်။ 40 ခပ်သိမ်းသောအမှုကို တင့်တယ်လျောက်ပတ်စွာ အစဉ်အတိုင်း စီရင်ကြလော့။

---

1 Corinthians 14

14:1-19

How were the Corinthian Christians to pursue love?

[14:1]

Paul wanted the Christians in Corinth to pursue love. Paul wrote about spiritual gifts in the verses before this one. He insisted that spiritual gifts were to be used to love other people. Paul wanted Corinhian Christians to serve others because they loved them.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

How were the Christians to be “zealous for spiritual gifts”?

[14:1]

When Paul wrote that the Corinthian Christians should be “zealous”(ζηλόω/g2206) for spiritual gifts, Paul wanted the Corinthian Christians to truly desire the Holy Spirit’s gifts to serve other Corinthian Christians. Scholars think that prophecy was greater in some way because it helped Christians to do things that honored God.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

How did someone who spoke in tongues speak to God?

[14:2]

Paul wrote that when Corinthian Christians spoke in tongues, they spoke to God. Some scholars think Paul was writing here about Corinthian Christians who spoke in a miraculous tongue. Paul wrote that when the Corinthian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christians did this, they were praying to God. This was a language only known to God. Other scholars think that when Paul wrote that Corinthian Christians spoke in tongues, he was describing how the Corinthian Christians spoke in languages other people in the world spoke. Other scholars say that when these Corinthian Christians spoke in tongues they did not have anyone to interpret what they said. Therefore, it did not help other Christians, as only God knew what the person said.

See: Mystery; Gifts of the Holy Spirit; Mystery

Why does someone prophesy?

[14:3]

Paul wrote that when the Corinthian Christians prophesied, it encouraged and comforted them. When someone spoke to the Corinthian Christians about what God wanted them to say, it helped them. The person who prophesied to the Corinthian Christians made these Christians better.

See: Church ; Gifts of the Holy Spirit; Church

How did someone who spoke in tongues build himself up?

[14:4]

Paul wrote that when Corinthian Christians spoke in tongues, they were doing something that helped their faith. Corinthian Christians who did this only helped themselves. They were not helping others if there were no other Corinthian Christian there to interpret the tongues so others might understand. Paul said this did not happen when the Corinthian Christians prophesied.

See: Faith (Believe in); Prophecy (Prophesy) ; Gifts of the Holy Spirit;Faith (Believe in)

Why did Paul want all the Christians in Corinth to speak in tongues?

[14:5]

Paul wrote that he wanted all Christians to speak in tongues. Some scholars think that Paul meant that Christians had the gift to speak in tongues. Other scholars think that Paul did not think all Christians had the gift to speak in tongues. Instead, this is why Paul wrote that he thought it would be better for Chrsitians to prophesy than to speak in tongues.

See: Gifts of the Holy Spirit; Prophecy (Prophesy) ; Gifts of the Holy Spirit

How was the person who prophesied greater than the one who spoke in tongues?

[14:5]

When Paul wrote that the Corinthian Christians who prophesied were greater than the person who spoke in tongues, he was writing about those Corinthian Christians who spoke in tongues without an interpreter. These Corinthian Christians did not help other people. However, the Corinthian Christians who prophesied helped other people. This was why the person who prophesied was greater.

See: Gifts of the Holy Spirit; Prophecy (Prophesy) ; Gifts of the Holy Spirit

How did someone speak with revelation, knowledge, prophecy, teaching?

[14:6]

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write about musical instruments?

[14:7]

When Paul wrote to the Corinthian Christians about the spiritual gift of tongues, he mentioned musical instruments. He was teaching people something. He wanted the Corinthian Christians to know that if they spoke in tongues and no one understood, it was like someone sounding an “uncertain” note on an instrument. That is, it would not help anyone because they could not understand it.

See: Speak in Tongues; Speak in Tongues

What were the manifestations of the Spirit?

[14:12]

When Paul wrote to the Corinthian Christians about the “manifestations of the Spirit,” he was writing about the things the Holy Spirit did to reveal Himself to the Corinthian Christians. Here Paul called these things the Holy Spirit’s gifts.

See: Reveal (Revelation); Gifts of the Holy Spirit; Reveal (Revelation)

What did Paul desire Christians to want from the Holy Spirit?

[14:12]

Paul wanted the Corinthian Christians to want to have things from the Holy Spirit which helped other people.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

Why did Paul want the Christians who spoke in tongues to also interpret those tongues?

[14:13]

Paul wrote that when Corinthian Christians spoke in tongues, they needed to have someone interpret those tongues. If the Corinthian Christians spoke in tongues, but gave no interpretation, it did not honor God. This was because it did not cause the church to grow (See: 1 Corinthians 14:28). Paul wanted the Corinthian Christians to pray that they could interpret the tongues they spoke.

See: Speak in Tongues; Gifts of the Holy Spirit; Speak in Tongues

How did someone pray in a tongue?

[14:13]

Paul wrote about praying in a tongue. Some scholars think that Paul was writing about when people prayed in front of other people. Fewer scholars think Paul was writing about when someone was alone and prayed to God.

See: Pray (Prayer); Gifts of the Holy Spirit; Speak in Tongues; Pray (Prayer)

How did someone’s spirit pray?

[14:14]

Paul wrote about a Christian praying with his spirit. Some scholars think Paul was writing about the Holy Spirit using tongues when they prayed in front of other people who spoke different languages. They think Paul said that his own spirit prayed as the Holy Spirit gave him the ability to speak in prayer. Fewer scholars think the Holy Spirit gave people a special language when they prayed to God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Pray (Prayer); Gifts of the Holy Spirit; Speak in Tongues; Spirit (Spiritual); Pray (Prayer)

How did Paul want people to pray?

[14:15]

Paul wanted the Corinthian Christians to pray and think much as they prayed for their needs and those of other people.

See: Pray (Prayer)

Why did Paul want people to say “amen”?

[14:16]

Paul wrote that the Corinthian Church needed to use the gift of tongues in ways people could understand them. In ancient Israel, Jews and Christians often said “amen” when someone else spoke about God. When people said “amen”, they were asking God to make happen what that speaker said. If someone in the Corinthian church could not understand the meaning of what the speaker said, they could not say “amen”(ἀμήν/g0281).

See: Speak in Tongues; Gifts of the Holy Spirit; Speak in Tongues

Why did Paul thank God that he spoke in tongues more than any of the Christians in Corinth?

[14:18]

Paul thanked God that he spoke in tongues more than any of the Christians in Corinth. This was because he used tongues to help other people and to honor God. The Chrisitians in the Corinthian did not use tongues in this way.

See: Speak in Tongues; Gifts of the Holy Spirit; Speak in Tongues

See Map: Corinth

Why did Paul want to teach other people instead of to speak in tongues?

[14:19]

When Paul spoke in tongues, it only helped him to trust God more. However, when he spoke in a language that members of the Corinthian Church could understand, he helped the Corinthian Christians, and not just himself.

14:20-25

How were the Christians in Corinth like children?

][14:20]

Paul wrote to the Christians in Corinth and spoke to them as if they were children. This was a metaphor. They were not acting like adults were supposed to act. Adults often know the difference between right and wrong. Children do not always know what is right and wrong.

See: Grow in Faith; Grow in Faith

Why did Paul write about the Law of Moses?

[14:21]

Paul wrote that a prophecy about the gift of speaking in other tongues was written about in the Old Testament (see: Isaiah 28:11-12). When Isaiah spoke these words, God warned Israel that he was going to use Gentiles to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

judge Israel. This prophecy began to be fulfilled. Paul wrote how God was using these gifts of tongues to share the gospel with Gentiles. The tongues were used as a sign to the Gentiles. It helped Gentiles to believe in Jesus.

However, if there was someone speaking in tongues and no one to interpret what was being said, then people would think that Christians were crazy.

See: Gospel ; Law of Moses; Speak in Tongues; Gifts of the Holy Spirit; Gentile; Sign; Old Testament (Law and Prophets); Judge (Judgment); Gospel

How was prophecy a sign to Christians?

[14:22]

Paul wrote that prophecy was a sign to the Corinthian Christians, but not for non-Christians. Prophecy helped Christians to obey God and to live in a way that honored God. Tongues were a sign for the unbelieving (see: I Corinthians 14:22) living among the Corithianians. Tongues were used so that people could understand the gospel.

See: Gospel; Gifts of the Holy Spirit; Sign; Prophecy (Prophesy) ; Gospel

What were the “secrets of the heart”?

[14:25]

The “secrets of the heart” were wrong things a person in the Corinthian Church had done. Only the person guilty of those evil things knew about them.

See: Heart (Metaphor)

14:26-33

What was a psalm?

[14:26]

A psalm was a song that was sung to worship God. The Old Testament has many psalms. (See: Psalms)

See: Old Testament (Law and Prophets); Worship; Old Testament (Law and Prophets)

What was a revelation?

[14:26]

Paul wrote to the Corinthian Church about how some Christians used prophecy to reveal something other people.

See: Reveal (Revelation); Prophecy (Prophesy) ; Church; Reveal (Revelation)

Why did Paul not want many people to speak in tongues at the same time?

[14:27]

Paul wrote that it was wrong for many prophets to prophesy at the same time. This was because no one would understand them if more than one spoke the same time. They couldn’t learn about God and how to obey God if more than one prophet was prophesying. No one could hear the messages clearly if many people were speaking. Paul wanted these spiritual gifts to be used in ways that honored God.

See: Prophet; Gifts of the Holy Spirit; Prophecy (Prophesy) ; Prophet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How were the spirits of the prophets subject to the prophet?

[14:32]

Paul wrote that the spirit of the prophets was subject to the prophet. That is, the prophet could control when he or she spoke. God did not want the prophets to all speak at the same time. God did not want people to be confused. Instead, the prophets were to wait for other prophets to be done prophesying before they began to prophesy.

See: Prophet; Gifts of the Holy Spirit; Prophecy (Prophesy) ; Prophet

14:34-40

Why did Paul tell women to be silent in churches?

[14:34]

Paul wanted women to be silent when Christians gathered together to worship God. Some scholars think that when the Corinthian Christians gathered together to worship God, it was often very chaotic. Many people prophesied. Many people spoke in tongues. Also, some women were also causing problems in Corinth. Some scholars think Paul wrote about some married women who were speaking loudly to their husbands who were sitting across the room. When Paul lived, women sat on one side of the room and men sat on the other side of the room. Paul wanted to encourage the Corinthian church to respect God and others when they gathered together to worship God. Therefore, Paul wanted these women to wait and ask their husbands questions when everyone was not gathered together. Other scholars think that Paul did not want anyone to speak in a way that interrupted other people when they gathered together to worship God. Fewer scholars think Paul wrote that women were not to speak during the worship services simply because they were women.

See: Genesis 3:!6; 2 Timothy 2:11-15

See: Worship; Prophecy (Prophesy) ; Speak in Tongues; Worship

To whom were women to submit?

[14:34]

Some scholars think Paul wrote about women submitting to their husbands. Other scholars think Paul wrote this because the women were causing problems when the Corinthians gathered to worship God. Paul wrote this command for the women of that time and place. He wrote these words to correct a problem. By speaking out loudly and causing problems, they were not respecting other people or honoring God. They were not serving others or serving God.

See: Church; Church

See: Genesis 3:16; 2 Timothy 2:11-15

See: Speak in Tongues; Prophecy (Prophesy) ; Speak in Tongues

How was someone considered to be “spiritual”?

[14:37]

See: Spirit (Spiritual)

Who should be recognized by the Christians in Corinth?

[14:38]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that Chrsitians in Corinth should know that prophets always teach the same things Paul taught. They did not disagree with Paul because the things Paul taught were from God. If prophets did not do this, then these prophets were not speaking for God. The Christians in Corinth should reject these prophets and their prophecies.

See: Prophecy (Prophesy); Gifts of the Holy Spirit; Prophecy (Prophesy)

What lesson did Paul want the Corinthians to learn about prophecy and tongues?

[14:39, 14:40] Paul wanted the Corinthian Christians to learn that spiritual gifts must be used in the right way. Spiritual gifts should not create chaos when people are gathered together to worship God. This would dishonor God to use these gifts in this way.

See: Speak in Tongues; Prophecy (Prophesy) ; Speak in Tongues

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

1 Now I want to make known to you, brothers, the gospel I proclaimed to you, which you received and on which
you stand, 2 and by which you are being saved, if you hold firmly to the word I preached to you, unless you
believed in vain. 3 For I delivered to you as of first importance what I also received, that Christ died for our sins
according to the scriptures, 4 that he was buried, and that he was raised on the third day according to the
scriptures. 5 Christ appeared to Cephas, and then to the twelve; 6 then he appeared to more than five hundred
brothers at once. Most of them are still alive, but some have fallen asleep. 7 Then he appeared to James, then to all
the apostles. 8 Last of all, he appeared to me, as if to one born prematurely. 9 For I am the least of the apostles. I
am unworthy to be called an apostle because I persecuted the church of God. 10 But by the grace of God I am what
I am, and his grace in me was not in vain. Instead, I labored harder than all of them. Yet it was not I, but the grace
of God that is with me. 11 Therefore whether it is I or they, so we preach and so you believed.

12 Now if Christ is proclaimed as raised from the dead, how can some of you say there is no resurrection of the
dead? 13 But if there is no resurrection of the dead, then not even Christ has been raised; 14 and if Christ has not
been raised, then our preaching is in vain, and your faith also is in vain. 15 Also, we are found to be false
witnesses about God, because we testified that God raised Christ from the dead. But he did not raise him, if indeed
the dead are not raised. 16 For if the dead are not raised, not even Christ has been raised; 17 and if Christ has not
been raised, your faith is in vain and you are still in your sins. 18 Then those who have fallen asleep in Christ
have also perished. 19 If only in this life we hope in Christ, of all people we are most to be pitied.

20 But now Christ has been raised from the dead as the firstfruits of those who sleep. 21 For since death came by a
man, by a man also came the resurrection of the dead. 22 For as in Adam all die, so also in Christ all will be made
alive. 23 But each in his own order: Christ, who is the firstfruits, and then those who belong to Christ will be made
alive at his coming. 24 Then will be the end, when he will hand over the kingdom to God the Father, when he will
abolish all rule and all authority and power. 25 For he must reign until he has put all his enemies under his feet.
26 The last enemy to be destroyed is death. 27 For "he has put everything under his feet." But when it says, "he has
put everything," it is clear that this does not include the one who put everything in subjection under him. 28
When all things are subjected under him, then the Son himself will be subjected under the one who put all things
into subjection under him, that God may be all in all.

29 Or else what will those do who are baptized for the dead? If the dead are not raised at all, why are they
baptized for them? 30 Why then are we in danger every hour? 31 I die every day! This is as sure as my boasting in
you, which I have in Christ Jesus our Lord. 32 What do I gain, from a human point of view, if I fought with beasts
at Ephesus, if the dead are not raised?

> "Let us eat and drink,
> for tomorrow we die."

33 Be not deceived: "Bad company corrupts good morals." 34 Sober up! Live righteously! Do not keep sinning. For
some of you have no knowledge of God. I say this to your shame.

35 But someone will say, "How are the dead raised, and with what kind of body will they come?" 36 You fool! What
you sow will not come to life unless it dies. 37 What you sow is not the body that will be, but a bare grain. It may
become wheat or something else. 38 But God will give it a body as he chooses, and to each seed its own body. 39
Not all flesh is the same. Instead, there is one flesh for human beings, and another flesh for animals, and another
flesh for birds, and another for fish. 40 There are also heavenly bodies and earthly bodies. But the glory of the
heavenly body is one kind and the glory of the earthly is another. 41 There is one glory of the sun, and another
glory of the moon, and another glory of the stars. For one star differs from another star in glory. 42 So also is the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

resurrection of the dead. What is sown is perishable, and what is raised is imperishable. 43 It is sown in dishonor;
it is raised in glory. It is sown in weakness; it is raised in power. 44 It is sown a natural body; it is raised a spiritual
body. If there is a natural body, there is also a spiritual body. 45 So also it is written, "The first man Adam became
a living soul." The last Adam became a life-giving spirit. 46 But the spiritual did not come first but the natural, and
then the spiritual. 47 The first man is of the earth, made of dust. The second man is from heaven. 48 Just as the one
made from dust is, so also are those who are made of the dust, and as the man of heaven is, so also are those who
are of heaven. 49 Just as we have borne the image of the man of dust, we will also bear the image of the man of
heaven.

50 Now this I say, brothers, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God. Neither does what is
perishable inherit what is imperishable. 51 Look! I tell you a mystery: We will not all sleep, but we will all be
changed. 52 We will be changed in a moment, in the twinkling of an eye, at the last trumpet. For the trumpet will
sound, and the dead will be raised imperishable, and we will be changed. 53 For this perishable body must put on
what is imperishable, and this mortal body must put on immortality. 54 But when this perishable body has put on
what is imperishable, and when this mortal body has put on immortality, then will come about the saying that is
written, "Death is swallowed up in victory."

55 "Death, where is your victory?
Death, where is your sting?"

56 The sting of death is sin, and the power of sin is the law. 57 But thanks be to God, who gives us the victory
through our Lord Jesus Christ! 58 Therefore, my dear brothers, be steadfast and immovable. Always abound in
the work of the Lord, because you know that your labor in the Lord is not in vain.

Chapter 15

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည်သင်တို့အား ဟောပြော ဘူးသည်နှင့်အညီ၊ သင်တို့သည် ခံယူ၍ မှီဝဲဆည်းကပ် သော ဧဝံဂေလိတရားကို
သင်တို့အား တဖန် ငါကြား လိုက်၏။ 2 အထက်ကငါဟောပြောသည် အကြောင်းများကို သင်တို့သည်
အကျိုးမဲ့မယုံဘဲစိတ်စွဲလမ်းလျှင်၊ ထို၎ဝံ ဂေလိတရားအားဖြင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 3 ငါသည်
ကိုယ်တိုင်ခံယူသည်အတိုင်း၊ သင်တို့အား ရှေ့ဦးစွာ အပ်ပေးသောအကြောင်းအရာဟူမူကား၊ ခရစ်တော်သည်
ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း ငါတို့အပြစ်ကြောင့် အသေခံတော်မူ၏။ 4 သင်္ဂြိဟ်ပြီးမှ၊ ကျမ်းစာလာသည်အတိုင်း
သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ ထမြောက်တော်မူ၏။ 5 ကေဖသည်ကိုယ်တော်ကို မြင်ပြီးမှ၊ တကျိပ်နှစ်ပါးသော သူတို့သည် မြင်ရကြ၏။ 6
ထိုနောက် ညီအစ်ကိုငါးရာမက၊ တပြိုင်နက် မြင်ရကြ၏။ ထိုသူတို့တွင် အများသောသူတို့သည် ယခု တိုင်အောင်
အသက်ရှင်ကြသေး၏။ အချို့တို့သည် အိပ်ပျော်ကြပြီ။ 7 ထိုနောက် ယာကုပ်မြင်ရ၏။ ထိုနောက် တမန် တော်အပေါင်းတို့သည်
မြင်ရကြ၏။ 8 နောက်ဆုံး၌ အချိန်မတော်မတန်ဘွားသော သူကဲ့သို့ဖြစ်သော ငါပင်မြင်ရ၏။ 9 ငါသည် အထက်ကဘုရားသခင်၏
အသင်းတော်ကို ညှဉ်းဆဲသောကြောင့်၊ အညံ့ဆုံးသော တမန် တော်ဖြစ်၏။ တမန်တော်ဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို မခံထိုက်။ 10
သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်သာ ငါဖြစ်သည်အတိုင်း ငါဖြစ်၏။ ငါခံရသော ကျေးဇူးတော်ကိုလည်း
အကျိုးမဲ့ခံရသည်မဟုတ်။ အခြား သော တမန်တော်အပေါင်းတို့ထက်၊ ငါသည် သာ၍ ကြိုးစားခြင်းကိုပြု၏။ ထိုသို့ဆိုသော်လည်း၊
ငါကြိုးစားသည်မဟုတ်။ ငါနှင့်အတူရှိသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူး တော်သည် ကြိုးစားတော်မူ၏။ 11 ထိုကြောင့်၊ ငါဖြစ်စေ၊
သူတို့ဖြစ်စေ၊ ဤသို့ ငါတို့သည် ဟောပြောကြ၏။ ဤသို့လည်းသင်တို့သည် ယုံကြည်ကြ၏။ 12 ယခုမှာ၊ ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှ
ထမြောက် တော်မူကြောင်းကို ဟောပြောရသည်ဖြစ်၍၊ သေသော သူတို့သည် ထမြောက်ခြင်းမရှိဟု သင်တို့တွင်
အချို့သောသူတို့သည် အဘယ်ကြောင့် ဆိုရကြသနည်း။ 13 သေသောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ခရစ်တော်သည်
ထမြောက်တော်မမူ။ 14 ခရစ်တော်သည် ထမြောက်တော်မမူလျှင်၊ ငါတို့ ဟောပြောခြင်း၌ အကျိုးမရှိ သင်တို့ယုံကြည်ခြင်း၌လည်း
အကျိုးမရှိ။ 15 ထိုမျှမက၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏အမှုမှာ မမှန်သော သက်သေခံဖြစ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊
သေလွန်သောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်ကို ထမြောက်စေတော်မမူ၊ ယခုမှာ၊ ခရစ်တော်ကို
ထမြောက် စေတော်မူပြီဟု ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏အကြောင်းကို သက်သေခံကြ၏။ သေလွန်သောသူတို့သည် ထမြောက်
ခြင်းမရှိလျှင်၊ ခရစ်တော်သည် ထမြောက်တော်မမူ။ 17 ခရစ်တော်သည် ထမြောက်တော်မမူလျှင်၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်သော်လည်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကျိုးမရှိ၊ ဒုစရိုက် အပြစ်အောက်၌ ရှိကြသေး၏။ 18 ထိုမှတပါး၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်၍ အိပ်ပျော် သောသူတို့သည် ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်ကြပြီ။ 19 ငါတို့သည် ခရစ်တော်ကို အမှီပြု၍ ယခုဘဝ ၌သာ မြော်လင့်စရာရှိလျှင်၊ အခြားသော သူအပေါင်းတို့ ထက်သာ၍ ဆင်းရဲသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ 20 ယခုမူကား၊ ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူ၍၊ အိပ်ပျော်သောသူတို့တွင် အဦးသီး သော အသီးဖြစ်တော်မူပြီ။ 21 သို့ဖြစ်၍ လူအားဖြင့် သေခြင်းတရားသည် တည်သကဲ့သို့၊ သေသောသူတို့၏ ထမြောက်ခြင်းတရား သည် လူအားဖြင့် တည်လျက်ရှိ၏။ 22 လူအပေါင်းတို့သည် အာဒံအားဖြင့်သေခြင်းသို့ ရောက်သည်နည်းတူ၊ လူအပေါင်းတို့သည် ခရစ်တော်အား ဖြင့် အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ရောက်ရကြလတံ့။ 23 သို့ရာတွင် လူအသီးအသီးတို့သည် မိမိတို့ အလှည့်အတိုင်း လိုက်ရကြလိမ့်မည်။ ခရစ်တော်သည် အဦးအသီးသော အသီးဖြစ်တော်မူ၏၊ ခရစ်တော်သည် ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ တပည့်တော်ဖြစ်သော သူတို့ သည် ရှင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ 24 ထိုအခါ ခရစ်တော်သည် အထွဋ်အမြတ် အာဏာတန်ခိုးအမျိုးမျိုးကို ပယ်ရှင်း၍၊ မိမိနိုင်ငံကို ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ခမည်းတော်၌ အပ်ပြန်တော် မူပြီးမှ ကမ္ဘာကုန်ရလတံ့။ 25 ခရစ်တော်သည် ရန်သူအပေါင်းတို့ကို ခြေဘဝါး တော်အောက်၌ ချထားတော်မမူမီတိုင်အောင် အုပ်စိုး တော်မူရမည်။ 26 နောက်ဆုံးသော ရန်သူတည်းဟူသော သေမင်းသည် ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ ရောက်ရလတံ့။ 27 ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို လူသား၏ ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူသည်ဟု ကျမ်းစာလာ၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ချထားလျက်ရှိကြောင်းကို ဆိုသော်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို လူသားအောက်၌ ချထား တော်မူသောသူသည် ကြွင်းတော်မူကြောင်း ထင်ရှားသတည်း။ 28 ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် လူသားအောက်၌ ချထားလျက် ရှိသောအခါ၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူ့အောက်၌ ချထားတော်မူသော သူ၏ အုပ်စိုးတော်မူခြင်းကို သားတော်သည် ကိုယ်တိုင်ဝန်ခံလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် အလုံးစုံ ဖြစ်တော်မူမည် အကြောင်းတည်း။ 29 သေလွန်သောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်း အလျှင်းမရှိလျှင်၊ သေလွန်သော သူတို့၏ ကိုယ်စား ဗတ္တိဇံကိုခံသော သူတို့သည် အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း။ သေလွန်သော သူတို့၏ကိုယ်စား အဘယ်ကြောင့် ဗတ္တိဇံ ကို ခံရကြသနည်း။ 30 ငါတို့သည်လည်း ဘေးရောက်အံ့သော အခြင်း အရာနှင့် အဘယ်ကြောင့် တွေ့ရကြသနည်း။ 31 ငါသည် နေ့တိုင်းအသေခံရ၏ဟု ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၌ သင်တို့အကြောင်းကြောင့် ငါဝါကြွား ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို တိုင်တည်၍ ငါဆိုဝံ့၏။ 32 သေလွန်သောသူတို့သည် ထမြောက်ခြင်း မရှိလျှင်၊ ဧဖက်မြို့၌ လောကီဝေါဟာရအားဖြင့်၊ အထက် က ငါသည်သားရဲတို့နှင့် တိုက်သော်လည်း၊ အဘယ် အကျိုးရှိသနည်း။ စားကြကုန်အံ့၊ သောက်ကြကုန်အံ့၊ နက်ဖြန်သေရကြမည်။ 33 အလွဲမယူကြနှင့်။ မကောင်းသော သူတို့နှင့် ပေါင်းဘော်ခြင်းအားဖြင့် ကောင်းသော အကျင့်ဓလေ့ ယိုယွင်းတတ်၏။ 34 တရားသဖြင့် နိုးကြလော့။ ဒုစရိုက်ကိုမပြုကြနှင့်။ အချို့သော သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိကြ။ ထိုသို့ဆိုသော်၊ သင်တို့ကို ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ ငါဆို၏။ 35 သေလွန်သောသူတို့သည် အဘယ်သို့ ထမြောက်ကြမည်နည်း။ အဘယ်သို့သော ကိုယ်နှင့်ပေါ်လာကြမည် နည်းဟု တစုံတယောက်သောသူ မေးလိမ့်မည်။ 36 အချင်းလူမိုက်၊ သင်စိုက်သောမျိုးစေ့မပျက်လျှင် မရှင်တတ်။ 37 ထိုမှတပါး မျိုးစေ့ကို စိုက်သောအခါ၊ နောက် ဖြစ်လတံ့သော ကိုယ်ကိုမစိုက်၊ ဂျုံစပါးဖြစ်စေ၊ အခြား သောစပါးဖြစ်စေ၊ အစေ့သက်သက်ကို စိုက်တတ်၏။ 38 ဘုရားသခင်သည် အလိုတော်ရှိသည်အတိုင်း ကိုယ်ကို ပေးတော်မူ၏။ မျိုးစေ့အသီးအသီးတို့အား လည်း၊ မိမိတို့မျိုးအတိုင်း ကိုယ်ကိုပေးတော်မူ၏။ 39 အသားရှိသမျှတို့သည် တမျိုးတည်းမဟုတ်။ လူသားတမျိုး၊ အမဲသားတမျိုး၊ ငါးသားတမျိုး၊ ငှက်သား တမျိုး၊ အသီးအသီးရှိကြ၏။ 40 ကောင်းကင်အကောင်အထည်လည်းရှိ၏။ မြေကြီးအကောင်အထည်လည်းရှိ၏။ ကောင်းကင် အကောင်အထည်၏ ဂုဏ်အသရေလည်းတမျိုး၊ မြေကြီး အကောင်အထည်၏ ဂုဏ်အသရေလည်းတမျိုးဖြစ်၏။ 41 နေ၏ဂုဏ်အသရေတမျိုး၊ လ၏ဂုဏ်အသရေတမျိုး၊ ကြယ်တို့၏ ဂုဏ်အသရေတမျိုးအသီးအသီး ရှိကြ၏။ ကြယ်တို့၏ ဂုဏ်အသရေသည်လည်း အသီးသီး အခြားခြား ဖြစ်ကြ၏။ 42 ထိုနည်းတူ၊ သေသောသူတို့၏ ထမြောက်ခြင်း အကြောင်းအရာဖြစ်၏။ ကိုယ်သည်စိုက်သောအခါ၊ ပုပ်တတ်သောသဘောရှိ၏။ ထမြောက်သောအခါ မပုပ် နိုင်သောအဖြစ်၌ တည်၏။ 43 စိုက်သောအခါဂုဏ်အသရေပျက်၏။ ထမြောက်သောအခါ ဂုဏ်အသရေနှင့် ပြည့်စုံ၏။ စိုက်သောအခါ အစွမ်းမရှိ။ ထမြောက်သောအခါ အစွမ်းနှင့်ပြည့်စုံ၏။ 44 စိုက်သောအခါ ဇာတိပကတိ ကိုယ်ဖြစ်၏။ ထမြောက်သောအခါ ဝိညာဏကိုယ်ဖြစ်၏။ ဇာတိပကတိ ကိုယ်တမျိုး၊ ဝိညာဏကိုယ်တမျိုးရှိ၏။ 45 ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ရှေ့ဦးစွာသော လူအာဒံသည် အသက်ရှင်သော သတ္တဝါဖြစ်၏ဟု လာသတည်း။ ယခုတွင်နောက်ဆုံးဖြစ်သော အာဒံမူကား၊ အသက်ရှင် စေတတ်သော ဝိညာဉ်ဖြစ်၏။ 46 ဝိညာဏကိုယ်သည် ရှေ့ဦးစွာဖြစ်သည်မဟုတ်၊ ဇာတိပကတိကိုယ်သည် ရှေ့ဦးစွာဖြစ်၏။ နောက်မှ ဝိညာဏကိုယ်ဖြစ်၏။ 47 ရှေ့ဦးစွာသော လူသည်မြေကြီးကဖြစ်သော ကြောင့် မြေသားဖြစ်၏။ ဒုတိယလူမူကား၊ ကောင်းကင် ဘုံက ဖြစ်တော်မူသော သခင်ပေတည်း။ 48 မြေသားတို့သည် ထိုမြေသားကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ ကောင်းကင်သားတို့သည် ထိုကောင်းကင်သားကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 49 ငါတို့သည် မြေသား၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကို ဆောင်သကဲ့သို့၊ ကောင်းကင်သား၏ပုံသဏ္ဌာန်ကို ဆောင်ကြ လိမ့်မည်။ 50 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါဆိုသည်ကား၊ လူအသွေးအသားသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အမွေမခံနိုင်၊ ပုပ်တတ်သောအရာသည် မပုပ်နိုင်သောအဖြစ်ကို အမွေမခံနိုင်။ 51 နက်နဲသော အရာတခုကိုငါပြဦးမည်။ ငါတို့ ရှိသမျှသည် အိပ်ပျော်ရကြမည်မဟုတ်။ 52 သို့သော်လည်း၊ နောက်ဆုံးသော တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ တခဏခြင်းတွင် မျက်စိတမှိတ်၌ ငါတို့ရှိသမျှ သည် ပြောင်းလဲခြင်းသို့ ရောက်ရကြမည်။ ထိုတံပိုးမှုတ်ချိန်ရောက်သောအခါ၊ သေလွန်သောသူတို့သည်၊ မပုပ်နိုင် သောအဖြစ်၌ တည်လျက်ထမြောက်၍၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့ရှိသမျှသည် ပြောင်းလဲခြင်းသို့ ရောက်ရကြမည်။ 53 ယခုမျက်မှောက်ပုပ်တတ်သော အရာသည် မပုပ်နိုင်သောအဖြစ်သို့ ဝင်စားရမည်။ ယခုမျက်မှောက် သေတတ်သော အရာသည် မသေနိုင်သောအဖြစ်သို့ ဝင်စားရမည်။ 54 ဤပုပ်တတ်သောအရာသည် မပုပ်နိုင်သော အဖြစ်သို့ရင်း၊ ဤသေတတ်သောအရာသည် မသေနိုင် သောအဖြစ်သို့ရင်း၊ ဝင်စားသောအခါ၊ သေခြင်းသည် အောင်ခြင်း၌နစ်မြုပ်ပြီဟု ကျမ်းစာ၌လာချက်ပြည့် စုံလိမ့်မည်။ 55 အိုသေမင်း၊ သင်၏လက်နက်သည်၊ အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ အိုမရဏနိုင်ငံ၊ သင်၏အောင်ခြင်းသည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ 56 သေမင်း၏လက်နက်ကား၊ ဒုစရိုက်အပြစ်ပေတည်း။ ဒုစရိုက်အပြစ်၏ တန်ခိုးကား၊ ပညတ်တရား ပေတည်း။ 57 ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့အား အောင်ခြင်းအခွင့်ကို ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သည် ကြီးလှစွတကား။ 58 ထိုကြောင့် ငါချစ်သောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၏အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်၍ အကျိုး ကြီးသည်ကို သိမှတ်သဖြင့် တည်ကြည်သော စိတ်နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ မရွေ့လျော့ မတိမ်းယိမ်းဘဲလျက်၊ သခင်ဘုရား ၏ အမှုတော်ကို ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့။

---

1 Corinthians 15

15:1-11

What was the gospel?

[15:1]

Paul wrote about the gospel. He used several metaphors when writing about the Christians in Corinth and the gospel. It was the gospel he told them. It was the gospel they believed. It was the gospel on which they stood. That is, it was the gospel that gave them confidence that they were at peace with God. It was the gospel that was saving them. That is, it was the gospel that was making them different than they were before. They then began doing things that honored God.

See: Metaphor; Metaphor

How did someone “hold firmly” to the word?

[15:2]

Paul told the Christians in Corinth to “hold firmly” to the word. Some scholars think he wanted to say that they needed to keep believing in Jesus. Other scholars think Paul wanted them to keep obeying the things he and the other apostles taught.

See: Word of God; Word of God

What was preaching?

[15:2]

See: Preach (Preacher)

How did someone believe in vain?

[15:2]

Paul wrote about believing in vain. This was when someone believed in something, but they still did the same evil things.

What was the most important thing about which Paul wrote?

[15:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about something that was the most important thing. It was something that he was told by others and he told the Christians in Corinth. This was that Jesus died for people's sins. After this, Jesus was resurrected. After he was resurrected, he appeared to many people. That is, many people saw him and talked to him after he was raised from the dead.

See: Resurrect (Resurrection); Atone (Atonement); Resurrect (Resurrection)

Who were the twelve?

[15:5]

Paul wrote about the twelve. They were the twelve apostles.

See: Apostle

Who were the apostles?

[15:7]

Paul wrote about the apostles. Here, he also wrote about certain people other than the twelve apostles.

See: Apostle

How was Paul "unlike the other apostles"?

[15:8, 15:9]

Paul wrote that he was unlike the other apostles. That is, he was not born at the right time. This was a metaphor. He wanted people to know that, unlike the other apostles he was not with Jesus when Jesus was alive. Instead, he persecuted Chrsitians at that time. Because of this, he did not think he was worthy of being called an apostle. He greatly dishonored God before he believed in Jesus. However, God still chose him to be an apostle.

See: Persecute (Persecution); Apostle; Persecute (Persecution)

How was God's grace to Paul not in vain?

[15:10]

Paul wrote that God's grace to him was not in vain. That is, God favored Paul. Therefore, Paul wanted to live in a way that honored God.

See: Grace

15:12-19

Who said there was no resurrection of the dead?

[15:12]

In Corinth, there were some Christians who did not think that people were made alive again after they died. They thought nothing happened after a person died. This confused Paul because they believed that Jesus was resurrected. If Jesus was not resurrected, then he could not have died for people's sins. If this were true, then everything Paul and the other Chrsitians did was useless and believing the gospel could not help anyone.

See: Gospel; Sin; Atone (Atonement); Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was someone still in their sins?

[15:17]

When Jesus died, he forgave the sins of those who believed in him. However, if Jesus was not resurrected, then he could not have forgiven the sins of those who believed in him. Therefore, they would still be guilty of sinning against God and deserved to be punished.

Paul wrote that if people died believing in Jesus and Jesus was not resurrected, then they died and did not live together with God in heaven forever. However, Jesus was resurrected, so this was not true.

See: Punish (Punishment); Sin; Atone (Atonement); Heaven; Punish (Punishment)

Why should Christians not have hope only in this life?

[15:19]

Paul wrote that it was sad if people only believed that Jesus could help them while they were alive. This was because they did not understand who Jesus is. He did help people when they were alive on the earth. However, Jesus did much more. He promised that those who believe in him will live together with God in heaven forever.

See: Heaven

15:20-28

How was Jesus the firstfruits of those who are asleep?

[15:20]

Paul wrote that Jesus was the firstfruit of those who have fallen asleep. This was a metaphor. Jesus was the first of many people who would be made alive again after they died. While Jesus was made alive again on the earth, other people will be made alive again and live in heaven with God.

See: Resurrect (Resurrection); Heaven; Resurrect (Resurrection)

How did death come through one man?

[15:21]

Paul wrote that death came through one man. This was Adam (see: Genesis 3). Adam sinned and because he sinned all people died.

See: Romans 5:12-17

See: Die (Death); Die (Death)

How did resurrection come through one man?

[15:21]

Paul wrote that the resurrection came through one man. This was Jesus. Because of Jesus, Christians will be resurrected to live with God in heaven forever.

Christians will be resurrected when Jesus returns.

See: Jesus' Return to Earth; Heaven; Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How is death the last enemy of God?

[15:26]

Paul wrote that death is the last enemy of God to be defeated. This is a metaphor. God did not want people and things to die. He wanted everything and everyone to live forever. Because Adam sinned, everything dies (see: Genesis 3). However, Paul talked about a time when things would not die anymore. This is what he was thinking about when he said that God would defeat his last enemy, death.

See: Metaphor; Die (Death); Metaphor

How did Paul write about things being ruled by God?

[15:28]

Paul wrote that God the Father gave Jesus the power to rule everything, but he will not rule God the Father. Some scholars God the Father will always rule Jesus in some way. Other scholars think Paul was writing about Jesus ruling on the earth for 1000 years (see: Revelation 20:1-7). At the end of this time, Jesus will give his kingdom to God the Father.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

15:29-34

Why were people baptized for the dead?

[15:29]

Some scholars think people in Corinth tried to be baptized for people who died. This did not honor God. These people also taught that people were not resurrected when they died. Paul did not understand why they believed these things. They should not have done this if they thought that people were not resurrected when they died.Other scholars think the Christians in Corinth were baptized for people who were dying and could not be baptized. Paul wanted them to know what they believed was not true.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Why did Paul write about being in danger?

[15:30]

Paul wrote about being in danger because he told other people about Jesus. Paul explained to them that he was in danger so they would know that obeying God meant that their life on the earth may be in danger and they may have to die for Jesus. This is not what the Christians in Corinth taught.

Paul also wanted them to know that he served God to receive rewards in heaven, not rewards on earth.

See: Heaven; Reward; Heaven

How does bad company corrupts good morals?

[15:33]

Paul wrote that bad company corrupts good morals. He wanted these Christians to know that if they spend time with people who taught the wrong things, then they would also begin to believe wrong things and do wrong things, even if they were trying to do things that honor God. They must know how to honor God, and not just try to honor God by obeying these false teachers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

15:35-49

What did Paul teach about how people will look after they are resurrected?

[15:44]

Paul expected the Christians in Corinth to have questions about what they would look like after they were resurrected. However, he did not want people to think about this. It was not helpful and it was foolish. He told them that they will look different than they look now, but he did not tell them more than this. However, he did tell them their new body would be glorious. This is because it will last forever and it will be with God in heaven.

See: Glory (Glorify); Heaven; Glory (Glorify)

How was the first Adam a living soul?

[15:45]

The first man was named Adam. He was the first man to live. This is why Paul called him the first living soul. The people who came after Adam did the things that he did. That is, they sinned and did the things they wanted to do.

See: Genesis 2-3

See: Sin; Sin

How was the second Adam a life-giving spirit?

[15:45]

Paul wrote about a second Adam. This was a metaphor. He was writing about Jesus who came from heaven. Jesus gave people a new type of life. The Christians who follow Jesus do the types of things Jesus did. That is, they honor God. They live in a way that they know they will see God in heaven.

See: Romans 5:12-17

See: Heaven; Born Again (New Life, Regeneration); Heaven

15:50-58

Why will flesh and blood not inherit the kingdom of God?

[15:50]

Paul wrote that flesh and blood will not inherit the kingdom of God. That is, Christians will not inherit the kingdom of God as they were. They need a new body to do this. The body they had was one that will perish and die. However, they will get a new body which will not perish or die. Jesus will do this when he returns to the earth.

See: Jesus' Return to Earth; Kingdom of God; Jesus' Return to Earth

What is a “secret truth” or mystery?

[15:51]

See: Mystery

What did Paul teach about death?

[15:54]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that dying was a type of enemy against God. God did not want things to die. Things died because of sin. Jesus will defeat dying. This is a metaphor. At some time, everything and everyone will stop dying. Because of this, no one should be afraid of dying.

See: Die (Death); Sin;Die (Death)

How is the law the power of sin?

[15:56]

Paul wrote that the “power of sin is the law.” That is, the Law of Moses taught people that they sinned and disobeyed God. Because of this, they deserved to die.

See: Law of Moses; Law of Moses

How is the work in the Lord not in vain?

[15:58]

Paul wrote that Christians do not serve God in vain. That is, when Christians serve God, they will be rewarded.

See: Reward

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

1 Now concerning the collection for God's holy people: as I instructed the churches of Galatia, so you are to do. 2
On the first day of the week, each of you is to put something aside and store it up as he may prosper. Do this so
that there will be no collections when I come. 3 When I arrive, to whomever you approve, I will give letters of
introduction to them and will send them with your gift to Jerusalem. 4 If it is appropriate for me to go also, they
will go with me. 5 But I will come to you when I pass through Macedonia. For I will pass through Macedonia. 6
Perhaps I may stay with you or even spend the winter, so that you may help me on my way, wherever I go. 7 For I
do not wish to see you now for only a passing visit. For I hope to spend more time with you, if the Lord permits. 8
But I will stay in Ephesus until Pentecost, 9 for a wide door has opened for me, and there are many adversaries.

10 Now when Timothy comes, see that he is with you unafraid, for he is laboring at the work of the Lord, as I am
doing. 11 Let no one despise him. Help him on his way in peace, so that he may come to me. For I am expecting
him to come along with the brothers. 12 Now concerning our brother Apollos, I strongly encouraged him to visit
you with the brothers. But it was not at all his will that he come now. However, he will come when the time is
right.

13 Be watchful, stand fast in the faith, act like men, be strong. 14 Let all that you do be done in love.

15 You know the household of Stephanas, that they were the firstfruits of Achaia, and that they have devoted
themselves to the service of God's holy people. Now I urge you, brothers, 16 to be in submission to such people
and to everyone who helps in the work and labors with us. 17 I rejoice at the coming of Stephanas, Fortunatus,
and Achaicus. They have made up for your absence. 18 For they have refreshed my spirit and yours. So then,
acknowledge people like them.

19 The churches of Asia send greetings to you. Aquila and Priscilla greet you in the Lord, with the church that is in
their home. 20 All the brothers greet you. Greet one another with a holy kiss.

21 I, Paul, write this with my own hand. 22 If anyone does not love the Lord, may he be accursed. Our Lord, come!
23 The grace of the Lord Jesus be with you. 24 My love be with you all in Christ Jesus. [1]

Footnotes

16:24 [1]A few important and ancient Greek copies and some ancient translations have

---

Chapter 16

1 သန့်ရှင်းသူတို့အဘို့ လှူဒါန်း၍ စုထားခြင်းအမှုမှာ ဂလာတိပြည်၌ အသင်းတော်များကို ငါမှာထားသည်အတိုင်း သင်တို့ပြုကြလော့။ 2
ငါရောက်လာသောအခါ လှူဒါန်း၍ စုထားစရာ မရှိစေခြင်းငှါ၊ ခုနစ်ရက်တွင် ပဌမနေ့ရက်၌ အသီးအသီး ကောင်းစားသည်အတိုင်း၊
မိမိတို့ဥစ္စာတဘို့ကို ထုတ်၍ စုထားကြလော့။ 3 ငါရောက်လာသောအခါ၊ သင်တို့အလိုရှိသော သူတို့ကို ငါသည် လက်မှတ်စာပေး၍၊
သင်တို့လှူသော အလှူကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပို့စိမ့်သောငှါ စေလွှတ်မည်။ 4 သို့မဟုတ် ငါ့ကိုယ်တိုင်သွားသင့်လျှင်၊ သူတို့သည်
ငါနှင့်အတူ လိုက်ရကြမည်။ 5 မာကေဒေါနိပြည်လမ်းကိုငါသွားမည်ဖြစ်၍၊ ထိုပြည်မှ ထွက်ပြီးလျှင် သင်တို့ရှိရာသို့လာမည်။ 6
နောက်မှအခြားသို့ ငါသွားသောအခါ၊ သင်တို့ ပို့သောကျေးဇူးကို ခံခြင်းငှါ၊ သင်တို့ဆီမှာ ငါတည်းခို၍ ဆောင်းကာလပတ်လုံး
နေကောင်းနေလိမ့်မည်။ 7 ယခုသွားစဉ်တွင် သင်တို့ကို တွေ့မြင်ခြင်းငှါသာ အလိုမရှိ၊ နောက်မှသခင်ဘုရားသည်
အခွင့်ပေးတော်မူလျှင်၊ သင်တို့နှင့်အတူ ကြာမြင့်စွာနေမည်ဟု မြော်လင့် ခြင်း ရှိ၏။ 8 ပင်တေကုတ္တေ ပွဲနေ့တိုင်အောင် ဧဖက်မြို့၌
ငါနေရမည်။ 9 အကြောင်းမူကား၊ အလွန်ကြီးစွာသော တံခါးသည် အဆင်သင့်၍ ငါ့အားဖွင့်လျက်ရှိ၏။ ဆီးတားသော သူအများလည်း
ရှိကြ၏။ 10 တိမောသေသည် သင်တို့ဆီသို့ ရောက်လျှင်၊ သူသည်စိုးရိမ်ခြင်း အကြောင်းမရှိဘဲ၊ သင်တို့နှင့်အတူ နေစေခြင်းငှါ
သတိပြုကြလော့။ သူသည်ငါကဲ့သို့ပင် သခင်ဘုရား၏အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်သောသူ ဖြစ်၏။ 11 ထိုကြောင့် အဘယ်သူမျှသူ့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မထီမဲ့မြင်မပြုစေနှင့်။ သူသည် ငါ့ထံသို့ငြိမ်ဝပ်စွာ ပြန်ရမည် အကြောင်းပို့ဆောင်ခြင်း ကျေးဇူးကို ပြုကြလော့။ သူသည် အခြားသော
ညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ လာလိမ့်မည်ဟု ငါမြော်လင့်လျက်နေ၏။ 12 ငါ့ညီအာပေါလု၏ အကြောင်းမှာ၊ ညီအစ်ကိုတို့ နှင့်အတူ သင်တို့
ဆီသို့သွားမည်အကြောင်း ငါသည် များစွာ ချော့မော့၍ တောင်းပန်သော်လည်း၊ သူသည် ယခုတွင်သွားခြင်းငှါ အလျှင်းအလိုမရှိ၊
နောက်မှ အဆင်သင့်လျှင်သွားလိမ့်မည်။ 13 သင်တို့သည် သတိနှင့်စောင့်နေကြလော့။ ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်ကြလော့။ ယောကျ်ား
အစွမ်းသတ္တိ နှင့်တကွ ခွန်အားစုံလင်လျက်နေကြလော့။ 14 သင်တို့သည် ခပ်သိမ်းသော အမှုတို့ကို ချစ်ခြင်း မေတ္တာစိတ်နှင့်
ဆောင်ရွက်ကြလော့။ 15 ညီအစ်ကိုတို့၊ သတေဖန်၏အိမ်သူအိမ်သား တို့သည် အခါယပြည်တွင်အဦးသီးသော အသီးဖြစ်၍၊
သန့်ရှင်းသူတို့၏အမှုကို ဆောင်ရွက်ခြင်းငှါ ကိုယ်ကိုကိုယ် အပ်ကြောင်းကို သင်တို့ သိကြသည်နှင့်အညီ၊ 16 ထိုသို့သော သူတို့၏
အုပ်စိုးခြင်းကိုငင်း၊ ငါတို့နှင့် အတူလုပ်ကိုင်၍ အမှုဆောင်သောသူရှိသမျှတို့၏ အုပ်စိုးခြင်းကိုငင်း၊ သင်တို့ဝန်ခံကြမည်အကြောင်း ငါ
တောင်းပန်၏။ 17 သတေဖန်၊ ဖော်တုနတ်၊ အခါယကုတို့သည် ရောက်လာသောကြောင့် ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ 18 အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့သည် ပြုစုမပြည့်စုံသမျှကို သူတို့သည် ထပ်၍ပြည့်စုံသဖြင့်၊ ငါ့စိတ်နှင့် သင်တို့စိတ်ကို သက်သာစေကြပြီ။ ထိုသို့သော
သူတို့ကို လက်ခံကြလော့။ 19 အာရှိပြည်၌ အသင်းတော်များတို့သည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ အာကုလနှင့်ပြစ်ကိလတို့သည်
သူတို့ အိမ်၌ရှိသော အသင်းတော်နှင့်တကွ၊ သခင်ဘုရားကို ထောက်၍ သင်တို့ကို များစွာနှုတ်ဆက်ကြ၏။ 20
ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့သည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ အချင်းချင်းတယောက်ကိုတယောက် သန့်ရှင်း သော နမ်းခြင်းနှင့်
နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 21 ငါပေါလုသည် နှုတ်ဆက်ခြင်းအချက်ကို ကိုယ်လက်နှင့် ရေးထား၏။ 22 အကြင်သူသည် သခင်ယေရှုခရစ်ကို
မချစ်၊ ထိုသူသည် အနသေမာဖြစ်စေသတည်း။ သခင်ဘုရား သည် ကြွလာတော်မူ၏။ 23-24
ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၌ရှိစေသတည်း။ ယေရှုခရစ်၏ တပည့်တော်ဖြစ် သမျှသော သင်တို့၌ ငါ၏ချစ်
ခြင်းမေတ္တာရှိ၏။ အာမင်။

---

1 Corinthians 16

16:1-9

What is the collection for God's holy people?

[16:1]

Paul wrote about the "collection for God's holy people." When he wrote about this, he was writing about the Christians in Corinth collecting money to help other Christians who needed it.

See: People of God; Holy Ones; People of God

Where was Galatia?

[16:1]

See Map: Galatia

When was the first day of the week?

[16:2]

The first day of the week was Sunday.

How did Paul want the Christians to prepare to give to the Christians who needed it?

[16:2]

Paul wanted the Christians to prepare to give money to the Christians who needed money. He wanted them to plan to give to others and not to give randomly. If they did this, they would be happy to give to others.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were the letters about which Paul spoke?

[16:3]

In ancient times, people sent other people with letters of introduction. These letters introduced this person to other people and told them why they were coming. This letter helped the people in Jerusalem know that Paul had sent these people to give them this money.

See Map: Jerusalem

Where was Macedonia?

[16:5]

See Map: Macedonia

Where was Ephesus?

[16:8]

See Map: Ephesus

What was Passover?

[16:8]

See: Passover

How has a wide door opened for Paul?

[16:9]

Paul wrote about a wide door. This was a metaphor. He wanted to say that he was given the opportunity to teach other people about Jesus. However, there were many people who fought against him in some way.

See: Door (Metaphor)

16:10-24

Why did Paul not want Timothy to be afraid?

[16:10]

Paul wanted the Christians in Corinth to help protect Timothy. The Christians were persecuted. This is why he did not want Timothy to be afraid. Some scholars think Timothy might be treated badly because he was so young and the leaders in Corinth might not treat him well.

See: Persecute (Persecution)

Who were the brothers?

[16:11]

Paul wrote that Timothy was going to go to Corinth with the brothers. These were some other Christians.

See: Family of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How were the Christians in Corinth to be watchful?

[16:13]

The Christians in Corinth were to be watchful. That is, they were to try to obey God. They were to see how they could do things that honored God. They were also to look out for false teachers and other things that could harm the Christians in Corinth.

See: False Teacher

How were the Christians in Corinth to stand fast in the faith?

[16:13]

Paul wrote that the Christians in Corinth were to stand fast in the faith. That is, Paul wanted them to keep trusting in God.

See: Faith (Believe in)

How were the Christians in Corinth to act like men?

[16:13]

Paul wrote that they Christians in Corinth were to act like men. That is, they should not act in the way children act. They were also to be strong. This was a metaphor. They were to do the things God wanted them to do, even if they were difficult.

What were the firstfruits, or first converts of Achaia?

[16:15]

Stephanas and his family were the firstfruits of Achaia. That is, they were the first people in Achaia to believe in Jesus.

See: Fruit (Metaphor)

See Map: Achaia

Who are God's holy people?

[16:15]

God's holy people are Christians.

See: People of God; Holy Ones; People of God

What is submission?

[16:16]

See: Submit (Submission)

How did people refresh Paul's spirit?

[16:18]

When certain people visited, it refreshed Paul's spirit. That is, it made Paul happy and helped him to keep serving God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Spirit (Spiritual)

Where was Asia?

[16:19]

See Map: Asia

What was the church in the home of Aquila and Priscilla?

[16:19]

At this time, certain Christians met together to worship God in the home of Aquila and Priscilla.

See: Worship

How did Christians greet one another with a holy kiss?

[16:20]

In ancient times, people often greeted each other with a kiss of some sort. When people did this, they were at peace with one another. It meant that they were friends.

Why did Paul write with his own hand?

[16:21]

When Paul wrote, he often spoke and someone else wrote what he said. Here, Paul said that he wrote this himself. He wanted them to know that he really cared about them.

See: Ancient Letters

Why did Paul want certain people to be cursed?

[16:22]

There were some false teachers. He asked God to curse them. That is, he wanted God to judge them.

See: Galatians 1:6-10

See: Judge (Judgment); Curse; Judge (Judgment)

Why did Paul say “Our Lord come”?

[16:22]

When Paul lived, many Christians said “our Lord come.” This is because they wanted Jesus to return to the earth as he promised.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 2 Corinthians

Overview

Paul wrote to the Christians in Corinth. These Chrsitians had many problems. Paul wanted to help them. They were listening to false teachers. They did not want to help the poor Christians in Jerusalem even though they promised to do this. They also thought evil things about Paul. Paul wanted to help these Chrsitians to live in a way that honored God.

See: False Teacher

See Map: Corinth; Jerusalem

Who wrote 2 Corinthians?

The apostle Paul wrote this letter (see: 1:1). Timothy was with Paul but he did not write this letter.

See: Apostle

To Whom did Paul write 2 Corinthians?

The letter was sent to the church of Corinth and also to other Christians near Corinth (see: 1:1, 9:2). Corinth was a large city. Many ships went in and out of Corinth. It was a Roman colony, meaning that many of the Corinthians were people who moved there from Rome. They did many of the same types of things the Romans did. While there were Jews in this church, there were more Gentiles. Paul founded the church of Corinth on his second journey (see: Acts 15:40–18:23).

See: Church; Gentile; Paul's Missionary Journeys

See Map: Rome

Why did Paul write 2 Corinthians?

Paul wrote many letters to the Christians in Corinth. , including many letters (at least one from Corinth to Paul, 1 Corinthians 7:1; and between two and six from Paul to Corinth). Paul wrote this letter to help resolve the problems the Christians were having. He rebuked them for sinning. He wanted them to know he was an apostle. He also wanted them to give to Christians in Jerusalem as they promised to do.

See: Sin; Apostle

Outline of 2 Corinthians

1. Paul greeted the church and gave thanks to God (1:1-11)
2. Paul defended his travel plans (1:12-2:13)
3. Paul defended the things he did (2:14-7:16)
4. The Corinthians needed to complete their donation for the believers in Jerusalem who were poor (8:1-9:15)
5. The false teachers were from Satan, but Paul was a true apostle (9:1-12:18)
6. Paul called on the Corinthians to reject evil (12:19-13:10)
7. Conclusion (13:11-14)

See: False Teacher; Satan (The Devil); Apostle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians

Chapter 1

1 Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, and Timothy our brother, to the church of God that is in Corinth, and to all God's holy people in the entire region of Achaia:

2 May grace be to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

3 May the God and Father of our Lord Jesus Christ be praised. He is the Father of mercies and the God of all comfort. 4 God comforts us in all our tribulation, so that we can comfort those who are in any tribulation. We comfort others with the same comfort that God used to comfort us. 5 For just as the sufferings of Christ abound for our sake, so also our comfort abounds through Christ. 6 But if we are afflicted, it is for your comfort and salvation; and if we are comforted, it is for your comfort. Your comfort is working effectively in your endurance of the same sufferings that we also suffer. 7 Our hope concerning you is unshaken, for we know that as you share the sufferings, you also share our comfort. 8 For we do not want you to be uninformed, brothers, about the tribulation we had in Asia. We were utterly burdened beyond our strength, so that we despaired even of life. 9 Indeed, we had the sentence of death on us. But that was to make us not put our trust in ourselves, but instead in God, who raises the dead. 10 He rescued us from such a deadly peril, and he will rescue us. On him we have set our hope that he will rescue us. 11 He will do this as you also help us by your prayer. Then many will give thanks on our behalf for the favor given to us through the prayers of many.

12 Our boast is this: Our conscience testifies that we have conducted ourselves in the world with integrity and godly sincerity, not relying on fleshly wisdom but on the grace of God. 13 We write to you nothing that you cannot read and understand, and I hope that you will fully understand 14 as you have understood us in part, that you can boast of us on the day of our Lord Jesus, just as we will boast of you.

15 Because I was confident about this, I wanted to come to you first, so that you might receive a second favor. 16 I was planning to visit you on my way to Macedonia. Then I wanted to visit you again on my trip from Macedonia, and then for you to send me on my way to Judea. 17 When I was thinking this way, was I hesitating? Do I plan things according to the flesh, so that I say "Yes, yes" and "No, no" at the same time? 18 But just as God is faithful, our word to you is not "Yes" and "No." 19 For the Son of God, Jesus Christ, whom Silvanus, Timothy, and I proclaimed among you, is not "Yes" and "No." Instead, he is always "Yes." 20 For all the promises of God are "Yes" in him. So also through him we say "Amen" to the glory of God. 21 Now it is God who confirms us with you in Christ, and he anointed us, 22 he set his seal on us, and he gave us the Spirit in our hearts as a guarantee of what is to come.

23 But I call God as witness to my soul that the reason I did not come to Corinth was so that I might spare you. 24 This is not because we want to be lords over your faith. Instead, we are fellow laborers with you for your joy, as you stand firm in your faith.

Chapter 1

1 ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အားဖြင့် ယေရှုခရစ်၏ တမန်တော် ဖြစ်သော ငါပေါလုနှင့် ငါညီတိမောသေ သည်၊ ကောရိန္သုမြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ အသင်း တော်မှ စ၍၊ အခါယပြည် အရပ်ရပ်တို့၌ရှိသော သန့်ရှင်း သူအပေါင်းတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ 2 သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင် အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ 3 သနားခြင်းကရုဏာ၏အဘ၊ သက်သာခြင်း အမျိုးမျိုးတို့၏ အရှင်တည်းဟူသော ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော် ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာ ရှိတော်မူစေတည်း။ 4 ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော် အားဖြင့် ကိုယ်တိုင် သက်သာခြင်းရှိသကဲ့သို့၊ ဆင်းရဲခြင်း အမျိုးမျိုးကို ခံရသောသူတို့ အားသက်သာ စေနိုင်မည်အကြောင်း၊ ဆင်းရဲခြင်းအမျိုးမျိုးတို့၌ ဘုရား သခင်သည် ငါတို့အားသက်သာစေတော်မူ၏။ 5 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ခရစ်တော်ကြောင့် ငါတို့ခံရသော ဆင်းရဲခြင်းသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလွန်များပြားသည် နည်းတူ၊ ခရစ်တော်၏ကျေးဇူး အားဖြင့် ငါတို့ခံရသော သက်သာခြင်းသည် အလွန်များပြား၏။ [6] သို့ဖြစ်၍ငါတို့သည် ဆင်းရဲခြင်းကိုခံရသော်ငင်း၊ သက်သာခြင်း သို့ရောက်သော်ငင်း၊ သင်တို့၏ သက်သာခြင်းနှင့် ကယ်တင်ခြင်း အကျိုးအလိုငှါဖြစ်၏။ ငါတို့သည် ဆင်းရဲခြင်းကိုခံရသကဲ့သို့ သင်တို့သည် သည်းခံသော စိတ်နှင့်ခံရသောအားဖြင့်၊ ထိုသက်သာခြင်းနှင့် ကယ်တင်ခြင်းသည်ပြည့်စုံတတ်၏။ [7] သင်တို့အတွက်ကြောင့်ငါတို့သည် မရွေ့နိုင်သော မြော်လင့်ခြင်းရှိ၏။ သင်တို့သည် ဆင်းရဲခြင်း ကိုဆက်ဆံသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူသက်သာခြင်းကို ဆက်ဆံကြ၏ဟုငါတို့သည်သိကြ၏။ [8] ညီအစ်ကိုတို့၊ အာရှိပြည်၌ငါတို့ခံရသော ဆင်းရဲခြင်းတည်းဟူသော အသက်မလွတ်နိုင်ဟု ထင်ရ၍၊ မခံနိုင်အောင်အတိုင်းထက် အလွန်လေးသော ဆင်းရဲခံရကြောင်းကို သင်တို့မသိဘဲ နေစေခြင်းငှါ ငါတို့ အလိုမရှိ။ [9] ငါတို့သည်မိမိကိုယ်ကိုအစဉ်မကိုးစားဘဲ၊ သေသောသူတို့ကို ထမြောက်စေတော်မူသော ဘုရား သခင်ကို ကိုးစားမည်အကြောင်း သေစေဟုစီရင်ခြင်းကို ကိုယ်တိုင်ခံရသကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [10] ထိုဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုထိုမျှလောက် ကြီးစွာသော သေဘေးမှ ကယ်လွှတ်တော်မူပြီ။ ယခု�under လည်း ကယ်လွှတ်တော်မူသေး၏။ [11] သင်တို့သည်ကူညီ၍ ငါတို့အဘို့ဆုတောင်းလျှင်၊ နောက်၌လည်း ကယ်လွှတ်တော်မူလတံ့ဟု ငါတို့သည် ယုံကြည်မျှော်လင့်ခြင်းရှိ၏၊ ထိုသို့ဖြစ်လျှင် အများသော သူတို့သည် ကူညီသောအားဖြင့် ငါတို့၌ ရောက်သော ကျေးဇူးကို အများသောသူတို့သည်ထောက်၍ ငါတို့အတွက်ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။ [12] ငါတို့ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်း အကြောင်း ဟူမူကား၊ လောကီ ပညာကိုအမှီမပြု၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အမှီပြု၍ လျစ်လျူသောစိတ်နှင့်ငင်း၊ ဘုရားသခင် အလိုတော်ရှိသောကြည်ဖြူခြင်းနှင့်ငင်း၊ ငါတို့သည်ဤလောက၌ ကျင့်ကြံပြုမူ၍ သင်တို့ဆီမှာလည်း ထိုသို့အထူးသဖြင့် ကျင့်ကြံပြုမူသည်ဟု ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသော စိတ်သည်သက်သေခံသတည်း။ [13] သင်တို့သည်ဘတ်၍ ဝန်ခံသောအရာမှတပါး၊ [14] အခြားသောအရာကို ငါတို့သည် ရေး၍ ပေးလိုက်သည်မဟုတ်။ သင်တို့သည် သခင် ယေရှုခရစ် ၏ နေ့၌ ငါတို့၏ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်း အကြောင်းဖြစ် သကဲ့သို့၊ ငါတို့သည်သင်တို့၏ ဝါကြွားဝမ်း မြောက်ခြင်း အကြောင်းဖြစ်သည်ဟု သင်တို့သည်ငါတို့ကို အနည်း ငယ်အားဖြင့်ဝန်ခံသည်အတိုင်း အစဉ်ဝန်ခံကြလိမ့်မည်ဟု ငါတို့သည် မြော်လင့်လျက်နေကြ၏။ [15] အစဉ်ဝန်ခံမည်ဟု ငါသဘောကျလျက်ရှိ၍၊ သင်တို့သည်တဖန် ဆကျေးဇူးတော်ကိုခံရစေခြင်းငှါ ငါ သည်သင်တို့ဆီသို့အရင်လာမည်ဟု အကြံရှိ၏။ [16] သင်တို့အနားမှာရှောက်၍ မာကေဒေါနိပြည် သို့သွားပြီးလျှင်၊ တဖန်မာကေဒေါနိပြည်မှ သင်တို့ နေရာသို့လာ၍၊ ယုဒပြည်တိုင်အောင် သင်တို့ပို့ခြင်း ကျေးဇူးကို ခံမည်ဟုအကြံရှိ၏။ [17] ထိုသို့အကြံရှိသောအခါ လျှပ်ပေါသော စိတ်ရှိသလော။ သို့မဟုတ် ငါ့စကားမှာ ဟုတ်မှန်၏၊ ဟုတ်မှန်၏ဟူ၍ငင်း၊ မဟုတ်မမှန်၊ မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ငင်း၊ ဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါကြံစည်သောအရာကို ဇာတိပကတိ အတိုင်း ကြံစည်သလော။ [18] ဘုရားသခင်သည် သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံတော်မူသကဲ့သို့၊ သင်တို့ဆီသို့ ငါတို့ပေးလိုက်သော စကားသည် ဟုတ်မှန်၏ ဟူ၍ငင်း၊ မဟုတ်မမှန် ဟူ၍ငင်း၊ မဆိုလို။ [19] ငါမုခစ၍သိလွှာနှနှင့် တိမောသေတို့သည် သင်တို့အားဟောပြောသော ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုခရစ်သည် ဟုတ်မှန်၏ ဟူ၍ငင်း၊ မဟုတ်မမှန်ဟူ ၍ငင်းမဆိုလိုဘဲ၊ ကိုယ်တော်မှာ ဟုတ်မှန်၏ ဟူ၍ သာဆိုလိုသတည်း။ [20] ထိုသခင်မှာ ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်ရှိသမျှ တို့သည် ငါတို့ အားဖြင့် ဘုန်းအသရေတော်ကို ထင်ရှား စေခြင်းအလိုငှါ၊ ဟုတ်မှန်၏ဟူ၍ငင်း၊ အာမင်ဟူ၍ ငင်းဖြစ်သတည်း။ [21] သင်တို့နှင့်ငါတို့ကို ခရစ်တော်၌တည်စေ၍ ဘိသိက်ပေးသော သူကား၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်သတည်း။ [22] ထိုဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုတံဆိပ်ခတ်၍ ငါတို့စိတ်နှလုံးထဲ၌ ဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော စားရန်ကိုသွင်းပေးတော်မူ၏။ [23] ငါသည်သင်တို့ကို သနားသောကြောင့်သာ ယခုတိုင်အောင် ကောရိန္သုမြို့သို့မလာဟု ငါစိတ်ဝိညာဉ်ဘက်၌ ဘုရားသခင်ကို ငါတိုင်တည်၏။ [24] ထိုသို့ဆိုသော်လည်း၊ ငါတို့သည်သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို အစိုးရသည်မဟုတ်။ သင်တို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းကို ကူမ၍သာပြုကြ၏။ အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည်တည်နိုင်ကြ၏။

---

2 Corinthians 1 General Notes

Structure and formatting

The first paragraph reflects a common way to begin a letter in the ancient Near East.

Special Concepts

Paul's integrity

People were criticizing Paul and saying he was not sincere. He refutes them by explaining his motives for what he was doing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Comfort

Comfort is a major theme of this chapter. The Holy Spirit comforts Christians. The Corinthians probably were afflicted and needed to be comforted.

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical question

Paul uses two rhetorical questions to defend himself against a charge of not being sincere.

Other possible translation difficulties in this chapter

We

Paul uses the pronoun "we". This likely represents at least Timothy and himself. It may also include other people.

Guarantee

Paul says the Holy Spirit is the guarantee, which means pledge or down payment, of a Christian's eternal life. Christians are securely saved. But they will not experience all of God's given promises until after they die. The Holy Spirit is a personal guarantee that this will happen. This idea comes from a business term. A person gives some valuable item to another person as a "guarantee" that they will repay money. (See: eternity and save)

---

2 Corinthians 1 Commentary

1:1-7

Why did Paul write about the “Father of mercies” and “God of all comfort”?

[1:3]

Christians showed mercy and gave comfort to others. These titles showed that all the “mercy”(οἰκτιρμός/g3628) and “comfort”(παράκλησις/g3874) they gave ultimately came from God himself.

See: Mercy

See: Exodus 34:6; Psalm 25:6; Isaiah 40:1; 1 Peter 1:3

What was the “affliction”?

[1:4]

As an apostle, Paul experienced many “afflictions”(θλίψις/g2347). That is, Paul was persecuted for teaching people about Jesus.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

See: John 16:33; Romans 8:18

How did “the sufferings of Christ abound for our sake”?

[1:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about Jesus' sufferings helping Christians. Some scholars think was writing about how Jesus suffered and died for sinners. Others think was writing about how Christians suffered for others, just as Christ did. They think Paul's suffering helped to give the Corinthians' "comfort and salvation" (1:6).

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Save (Salvation, Saved from Sins)

See: Colossians 1:24-25; 2 Corinthians 4:10-11, 17

1:8-11

Where was "Asia"?

[1:8]

See Map: Asia

Why did Paul write, "beyond our strength"?

[1:8]

Paul wrote, "beyond our strength." Scholars think Paul and those with him suffered more than they were physically capable of in their own human strength. That is, God provided them the strength to endure their suffering.

What was "despaired of life" and the "sentence of death"?

[1:8]

Some scholars think that to despair of life meant that Paul thought he was going to die. Whatever happened in Asia, Paul thought he was going to die. Some scholars think Paul was writing about being put into prison waiting to be killed as a punishment. Other scholars think Paul was speaking about a serious illness he had and that he was going to die.

See: Punish (Punishment)

See: 2 Corinthians 4:7-12

How does someone set their hope on God?

[1:10]

Paul wrote about setting hope on God. Scholars think Paul was confident that they would not die at this time, but that God would rescue them. That is, Paul had a confident expectation that God would rescue him and those with him.

See: Psalm 34:19; 1 Timothy 4:10

1:12-24

Why did Paul write, "We are proud of this"?

[1:12]

Paul was "proud" of how God's favor helped these Christians to live in a way that honors God.

See: Boast

See: Psalm 44:8; Jeremiah 9:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is “conscience”?

[1:12]

See: Conscience

What was “fleshly wisdom”?

[1:12]

Scholars think that “fleshly wisdom” was the same as earthly wisdom, or the wisdom of this world. Paul wanted Christians should make decisions by the wisdom that came from the Holy Spirit.

See: 1 Corinthians 2:13

See: Wise (Wisdom, Fool); Wise (Wisdom, Fool)

What was the “day of our Lord Jesus”?

[1:14]

See: Day of the Lord

Why did Paul write, “that you might receive the benefit of two visits”?

[1:15]

Scholars think the words “that you might receive the benefit of two visits” meant that the church in Corinth would have the chance to visit with Paul and hear him teach a second time.

See: Church

What did “yes,yes” and “no, no” mean?

[1:18]

Jesus told people not to take oaths, but to simply do what they promised (see: Matthew 5:37). Scholars think Paul meant that the answers of “yes” or “no” must be clear. They think Paul wanted the church in Corinth to know that he was not changing his mind about visiting them.

See: James 5:12

See: Church; Church

What did it mean that God “annointed” us?

[1:21]

When Paul said that God “annointed”(χρίω/g5548) us, he meant that God chose Paul, and those with him, for a special purpose. That is, God wanted Paul to tell people about Jesus (see: Galatians 1:15-16).

See: Romans 1:1-2; Jeremiah 1:4-5

How was the Spirit a “seal” and a “guarantee of what is to come”?

[1:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A “seal” was a mark which meant that something was owned by somebody. God owned Christians in some way. The Spirit was a “guarantee”(ἀρραβών/g0728), for the Christian. The Holy Spirit was a symbol that God would fulfill the things he promised. Christians would be resurrected and inherit the kingdom of God.

See: Kingdom of God; Holy Spirit; Symbol; Fulfill (Fulfillment); Resurrect (Resurrection); Inherit (Inheritance, Heir); Kingdom of God

See: 2 Corinthians 5:5; Ephesians 1:13-14; 4:30

Why did Paul write, “I call God to bear witness for me”?

[1:23]

Some scholars think when Paul said, “I call God to bear witness for me," he was asking God to show the people that what Paul was about to say was true. Other scholars think that when Paul called on “God to bear witness,” it meant that if Paul didn’t lied, God would witness against Paul and punish Paul.

See: 1 Thessalonians 2: 10

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

What did Paul mean when he said, “that I might spare you”?

[1:23]

If the Corinthians repented, then Paul would not have to discipline and correct them for their sins .

See: 1 Corinthians 4:21; 2 Corinthians 13:2

See: Sin; Discipline (To Disciple); Sin

---

2 Corinthians 1:1

Paul ... to the church of God that is in Corinth
Your language may have a particular way of introducing the author of a letter and its intended audience. Alternate translation: "I, Paul ... wrote this letter to you, the church of God that is in Corinth"

Timothy our brother
This indicates that both Paul and the Corinthians knew Timothy and considered him to be their spiritual brother.

Achaia
This is the name of a Roman province in the southern part of modern-day Greece.

2 Corinthians 1:2

General Information:
The word "you" throughout this letter refers to the people of the church in Corinth and to the rest of the Christians in that area.

May grace be to you and peace
This is a common greeting that Paul uses in his letters.

2 Corinthians 1:3

May the God and Father of our Lord Jesus Christ be praised
This can be stated in active form. Alternate translation: "May we always praise the God and Father of our Lord Jesus Christ"

the Father of mercies and the God of all comfort
These two phrases express the same idea in two different ways. Both phrases refer to God.

the Father of mercies and the God of all comfort
Possible meanings are 1) that the words "mercies" and "all comfort" describe the character of "Father" and "God" or 2) that the words "Father" and "God" refer to one who is the source of "mercies" and "all comfort."

2 Corinthians 1:4

comforts us in all our tribulation
Here "us" and "our" include the Corinthians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 1:5

For just as the sufferings of Christ abound for our sake
Paul speaks of Christ's sufferings as if they were objects that could increase in number. Alternate translation: "For just as Christ suffered greatly for our sake"

the sufferings of Christ
Possible meanings are 1) that this refers to the suffering that Paul and Timothy experience because they preach the message about Christ or 2) that this refers to the suffering that Christ experienced on their behalf.

our comfort abounds
Paul speaks of comfort as if it were an object that could increase in size.

2 Corinthians 1:6

But if we are afflicted
Here the word "we" refers to Paul and Timothy, but not to the Corinthians. This can be stated in active form. Alternate translation: "But if people afflict us"

if we are comforted
This can be stated in active form. Alternate translation: "if God comforts us"

Your comfort is working effectively
"You experience effective comfort"

2 Corinthians 1:7

Our hope concerning you is unshaken
Hope is spoken of here as if it were a building that could be shaken and destroyed. Paul means that his hope for the Corinthians is strong and he continues to have hope for them. Alternate translation: "Our hope concerning you is strong" or "We have not stopped having hope for you"

Our hope concerning you is unshaken
Paul was probably hoping that the Corinthian Christians would continue to have faith in God, even though they were suffering, and that they would be comforted. Alternate translation: "We continue to be confident concerning you" or "We continue to confidently expect good for you"

2 Corinthians 1:8

we do not want you to be uninformed
This can be stated in positive terms. Alternate translation: "we want you to know"

We were utterly burdened beyond our strength
The word "burdened" is a metaphor for feeling stressed or overwhelmed. This can be stated in active form. Alternate translation: "We felt so overwhelmed beyond our strength" or "The troubles we had caused us so much more stress than we could handle"

we despaired even of life
"we could not see any way we could stay alive" or "we were sure we would die"

2 Corinthians 1:9

we had the sentence of death on us
Paul and Timothy are comparing their feeling of despair to that of someone condemned to die. Alternate translation: "we were in despair like someone who is condemned to die"

but instead in God
The words "put our trust" are left out of this phrase. Alternate translation: "but instead to put our trust in God"

who raises the dead
Here to raise is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "who causes the dead to live again"

2 Corinthians 1:10

He rescued us from such a deadly peril
"He saved us from such a dangerous situation where we could have died"

On him we have set our hope that he will rescue us
Paul and those with him hoped firmly in God. Alternate translation: "We trust in him to rescue us" or "We confidently expect that he will rescue us"

2 Corinthians 1:11

He will do this as you also help us
"God will rescue us from danger as you, the people of the church of Corinth, also help us"

the favor given to us
This can be stated in active form. Alternate translation: "the favor that God has given to us"

2 Corinthians 1:12

General Information:
In this verse Paul uses the words "we," "our," and "ourselves" to refer to himself and Timothy and

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

possibly others who served with them. These words do not include the people he was writing to.

Our boast is this
Paul uses the word "boast" ironically here. Boasting is usually a bad thing, but Paul is confident that he has lived "with integrity and godly sincerity," and he is telling the Corinthians so.

Our conscience testifies
Paul speaks of not being guilty as if his conscience were a person that could speak. Alternate translation: "We know by our conscience"

not relying on fleshly wisdom but on the grace of God
Here "fleshly" represents human. Alternate translation: "not relying on human wisdom but on the grace of God"

2 Corinthians 1:13

We write to you nothing that you cannot read and understand
The double negative here emphasizes the positive. This can be stated in positive terms. Alternate translation: "Everything we write to you is something you can read and understand" or "You can read and understand everything we write to you"

I hope that you will fully understand
Paul wanted them to understand, and he expected that they should be able to understand, but he didn't know for sure if they would. Alternate translation: "I expect that you will fully understand" or "I trust you will fully understand"

2 Corinthians 1:14

General Information:
In this vers Paul uses the word "us" to refer to himself and Timothy and possibly others who served with them. This word does not include the people he was writing to.

you can boast
The word "boast" here is used in the positive sense of feeling great satisfaction and joy in something.

2 Corinthians 1:15

Connecting Statement:
Paul explains his sincere expectation with pure motives to come see the believers in Corinth after his first letter.

Because I was confident about this
The word "this" refers to Paul's previous comments about the Corinthians.

so that you might receive a second favor
Paul hoped to visit the Corinthians two times. Each visit would be a favor to the people. Alternate translation: "so that you might benefit from me visiting you twice"

2 Corinthians 1:16

send me on my way to Judea
"assist me on my way to Judea"

2 Corinthians 1:17

was I hesitating?
Paul uses this question to emphasize he was sure about his decision to visit the Corinthians. The expected answer to the question is no. Alternate translation: "I was not hesitating." or "I was confident in my decision."

Do I plan things according to the flesh ... at the same time?
Paul uses this question to emphasize that his plans to visit the Corinthians were sincere. Alternate translation: "I do not plan things according to the flesh ... at the same time"

the flesh
This phrase is a metonym for the way mortal people do things. Alternate translation: "human standards" or "the way most people act"

Do I plan things ... so that I say "Yes, yes" and "No, no" at the same time?
This means that Paul did not say both that he would visit and that he would not visit at the same time. The words "yes" and "no" are repeated for emphasis. Alternate translation: "I do not plan things ... so that I say 'Yes, I will certainly visit' and 'No, I will definitely not visit' at the same time!"

2 Corinthians 1:18

our word to you
"what we say to you"

2 Corinthians 1:19

For the Son of God ... is not "Yes" and "No." Instead, he is always "Yes."
Jesus says "Yes" concerning the promises of God, which means that he guarantees that they are true. Alternate translation: "For the Son of God ... does not say 'Yes' and 'No' concerning God's promises. Instead, he always says 'Yes.'"

the Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 1:20

all the promises of God are "Yes" in him
This means that Jesus guarantees all of God's promises. Alternate translation: "all the promises of God are guaranteed in Jesus Christ"

"Yes" in him ... through him we say
The word "him" refers to Jesus Christ.

2 Corinthians 1:21

God who confirms us with you
Possible meanings are 1) "God who confirms our relationship with each other because we are in Christ" or 2) "God who confirms both our and your relationship with Christ."

he anointed us
Possible meanings are 1) "he sent us to preach the gospel" or 2) "he chose us to be his people."

2 Corinthians 1:22

he set his seal on us
Paul speaks of God showing that we belong to him as if God had put a mark on us as a sign that we belong to him. Alternate translation: "he has put his mark of ownership on us" or "he has shown that we belong to him"

gave us the Spirit in our hearts
The word "heart" is often used to refer to the innermost part of a person. Alternate translation: "gave us the Spirit to live within each of us"

the Spirit ... as a guarantee
The Spirit is spoken of as if he were a partial downpayment toward eternal life.

2 Corinthians 1:23

as witness to my soul
The word "soul" here is a metonym for the whole person. Alternate translation: "as witness for me" or "to testify for me"

so that I might spare you
"so that I might not cause you more suffering"

2 Corinthians 1:24

be lords over your faith
"control what your faith should be" or "control what you believe"

we are fellow laborers with you for your joy
"we are working with you so that you may have joy"

stand firm in your faith
The word "stand" can refer to not changing. Alternate translation: "remain firm in your faith"

---

2 Corinthians 1:1

Paul ... to the church of God that is in Corinth
"I, Paul ... wrote this letter to you, the church of God that is in Corinth" In this book, the word "I" refers to Paul. Also, the word "you" is almost always plural and refers to the believers in Corinth. There are two exceptions to this: 6:2 and 12:9.

Timothy our brother
This indicates that both Paul and the Corinthians knew Timothy and considered him to be their spiritual brother.

Achaia
This is the name of a Roman province in the southern part of modern-day Greece.

2 Corinthians 1:3

May the God and Father of our Lord Jesus Christ be praised
"May we always praise the God and Father of our Lord Jesus Christ". This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

the Father of mercies and the God of all comfort
Both phrases refer to God. Possible meanings are 1) that the words "mercies" and "all comfort" describe the character of "Father" and "God" or 2) that the words "Father" and "God" refer to one who is the source of "mercies" and "all comfort."

2 Corinthians 1:5

For just as the sufferings of Christ abound for our sake
"For just as Christ suffered greatly for our sake"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the sufferings of Christ
Possible meanings are 1) that this refers to the suffering that Paul and Timothy experience because they preach the message about Christ or 2) that this refers to the suffering that Christ experienced on their behalf.

our comfort abounds
Comfort is a major theme of this chapter. The Holy Spirit comforts Christians. The Corinthians probably were afflicted.

2 Corinthians 1:6

But if we are afflicted
"But if people afflict us"

if we are comforted
"if God comforts us"

Your comfort is working effectively
"You experience effective comfort"

2 Corinthians 1:7

Our hope concerning you is unshaken
"Our hope concerning you is strong" or "We have not stopped having hope for you" or "We continue to confidently expect good for you"

2 Corinthians 1:8

we do not want you to be uninformed
"we want you to know"

We were utterly burdened beyond our strength
"We felt so overwhelmed beyond our strength" or "The troubles we had caused us so much more stress than we could handle"

we despaired even of life
"we could not see any way we could stay alive" or "we were sure we would die"

2 Corinthians 1:9

we had the sentence of death on us
"we were in despair like someone who is condemned to die"

but instead in God
"but instead to put our trust in God"

who raises the dead
"who causes the dead to live again"

2 Corinthians 1:10

He rescued us from such a deadly peril
"He saved us from such a dangerous situation where we could have died"

On him we have set our hope that he will rescue us
"We trust in him to rescue us" or "We confidently expect that he will rescue us"

2 Corinthians 1:11

He will do this as you also help us
"God will rescue us from danger as you, the people of the church of Corinth, also help us"

the favor given to us
"the favor that God has given to us"

2 Corinthians 1:12

Our boast is this
"with integrity and godly sincerity,"

Our conscience testifies
"We know by our conscience"

not relying on fleshly wisdom but on the grace of God
"not relying on human wisdom but on the grace of God"

2 Corinthians 1:13

We write to you nothing that you cannot read and understand
"Everything we write to you is something you can read and understand" or "You can read and understand everything we write to you"

I hope that you will fully understand
"I expect that you will fully understand" or "I trust you will fully understand"

2 Corinthians 1:14

you can boast
The word "boast" here is used in the positive sense of feeling great satisfaction and joy in something.

2 Corinthians 1:15

Because I was confident about this
Paul explains his sincere expectation with pure motives to come see the believers in Corinth after his first letter. People were criticizing Paul and saying he was not sincere. He refutes them by explaining his motives for what he was doing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

so that you might receive a second favor
"so that you might benefit from me visiting you twice"

2 Corinthians 1:17

was I hesitating?
"I was not hesitating." or "I was confident in my decision."

Do I plan things according to the flesh ... at the same time?
"I do not plan things according to the flesh ... at the same time"

the flesh
"human standards" or "the way most people act"

Do I plan things ... so that I say "Yes, yes" and "No, no" at the same time?
"I do not plan things ... so that I say 'Yes, I will certainly visit' and 'No, I will definitely not visit' at the same time!"

2 Corinthians 1:18

our word to you
"what we say to you"

2 Corinthians 1:19

For the Son of God ... is not "Yes" and "No." Instead, he is always "Yes."
"For the Son of God ... does not say 'Yes' and 'No' concerning God's promises. Instead, he always says 'Yes.'"

the Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

2 Corinthians 1:20

all the promises of God are "Yes" in him
"all the promises of God are guaranteed in Jesus Christ"

"Yes" in him ... through him we say
The word "him" refers to Jesus Christ.

2 Corinthians 1:21

God who confirms us with you
"God who confirms our relationship with each other because we are in Christ" or "God who confirms both our and your relationship with Christ".

he anointed us
"he sent us to preach the gospel" or "he chose us to be his people".

2 Corinthians 1:22

he set his seal on us
"he has put his mark of ownership on us" or "he has shown that we belong to him"

gave us the Spirit in our hearts
"gave us the Spirit to live within each of us"

the Spirit ... as a guarantee
The Holy Spirit is a personal guarantee that this will happen.

2 Corinthians 1:23

as witness to my soul
"as witness for me" or "to testify for me"

so that I might spare you
"so that I might not cause you more suffering"

2 Corinthians 1:24

be lords over your faith
"control what your faith should be" or "control what you believe"

we are fellow laborers with you for your joy
"we are working with you so that you may have joy"

stand firm in your faith
"remain firm in your faith"

---

2 Corinthians 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကောရိန္သုမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်အား နှုတ်ဆက်စကား ပြောဆိုပြီးသည့်နောက်တွင် ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ဒုက္ခခံခြင်း နှင့် နှစ်သိမ့်ခြင်း အကြောင်းတို့ကို ရေးသားသည်။ တိမောသေသည် ရှင်ပေါလု နှင့်အတူ ရှိ၏။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤဩဝါဒစာစောင်ထဲတွင် တွေ့ရသော "သင်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းတော်၏ အသင်းသားအားလုံးတို့ နှင့် ထိုနယ်ဒေသတွင်ရှိသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခရစ်ယာန်တို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သည်မှာ
ဤစာစောင်တွင် ရှင်ပေါလုပြောသော စကားများကို တိမောသေ
သည် ပေလ္လာပေါ်တွင် ရေးသည်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါပေါလုနှင့် ဥညီတိမောသေ သည်၊ ကောရိန္သုမြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏
အသင်း တော်
သင်၏ မိခင်ဘာသာစကားတွင် ပေးစာရေးသောသူသည် သူ၏
စာဖတ်ပရိတ်သတ်များကို မိတ်ဆက် နှုတ်ဆက်စကားပြောသည့်
နည်း ရှိပါလိမ့်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ကျွန်ုပ်
ပေါလုသည် . . . ကောရိန္သုမြို့၌ရှိသော ဘုရားသခင်၏ အသင်း
တော်ရှိ သင်တို့အား စာရေးလိုက် ပါသည်။

ဥညီတိမောသေ
"ဥညီတိမောသေ" ဟူသောစကားကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်
ရှင်ပေါလု နှင့် ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများသည်
တိမောသေ ကို သိသည့်အပြင် သူ့အား ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ သူတို့၏
ညီအဖြစ် လက်ခံကြသည်။

အခါယပြည်
ရောမအင်ပါယာတွင် တောင်ဘက် အစွန်တွင်ရှိသော
ပြည်နယ်တစ်ခု၊ ယခုခေတ်တွင် ဂရိပြည်၊ ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင် အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌
ရှိပါစေသော
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ဩဝါဒစာများတွင်
ထည့်သွင်းရေးသားလေ့ရှိသော နှုတ်ဆက်စကား ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 1:3

ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော် ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာ
ရှိတော်မူစေတည်း
အခြားနည်းဖြင့် ဘာသာပြန်ဆို ပါက၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည်
ဘုရားသခင် နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏
သခင်ယေရှုခရစ်တော်အားအစဉ်အမြဲ ချီးမွမ်းကြမည်။

ခမည်းတော် ဘုရားသခင်
ဘုရားသခင်သည် အဖခမည်းတော် ဖြစ်သည်။

သနားခြင်းကရုဏာ၏အဘ၊ သက်သာခြင်း အမျိုးမျိုးတို့၏
အရှင်တည်းဟူသော
ဤစကားစု နှစ်ခုသည် တူညီသောသောအမြင်ကို ပုံစံနှစ်မျိုးဖြင့်
ဖော်ပြသွားသည်။ ဤစကားစု နှစ်ခု ရည်ညွှန်းသည်မှာ
ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

သနားခြင်းကရုဏာ၏အဘ၊ သက်သာခြင်း အမျိုးမျိုးတို့၏
အရှင်တည်းဟူသော
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "သနားခြင်းကရုဏာ" နှင့်
"သက်သာခြင်း" ဟူသော စကားလုံး တို့သည် "ဖခင်" နှင့်
"ဘုရားသခင်" တို့၏ သဘောသဘာဝ ကိုဖော်ပြသည်။ သို့မဟုတ်
(၂) "ဖခင်" နှင့် "ဘုရားသခင်" တို့သည် တစ်ဦးတည်းကိုသာ
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပြီး ထိုသူသည် "သနားခြင်းကရုဏာ" နှင့်
"သက်သာခြင်း" တို့၏ အရင်းအမြစ်ဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲခြင်းအမျိုးမျိုးတို့၌ ဘုရား သခင်သည်
ငါတို့အားသက်သာစေတော်မူ၏။
ဤဝါကျတွင် "ငါတို့အား" ဟူသော စကားတွင်
"ကောရိန္သုမြို့သားများ အပါအဝင်ဖြစ်သည်။

2 Corinthians 1:5

ခရစ်တော်ကြောင့် ငါတို့ခံရသော ဆင်းရဲခြင်းသည် အလွန်များပြားသည်
နည်းတူ
ခရစ်တော်၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံခြင်းသည် ရေတွက်လို့ ရပါက
များပြားလွန်းမည်ဟု ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြောင်းမူကား
ခရစ်တော်သည် ငါတို့အားလုံးအတွက် ကြီးစွာ ဒုက္ခခံ ခဲ့သည်။

ဆင်းရဲခြင်း ခံရသော ခရစ်တော်
အဖြစ်နိုင်ဆုံး ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) ခရစ်တော်အကြောင်းကို
ဟောပြောခြင်းကြောင်း ရှင်ပေါလု နှင့် တိမောတေ တို့သည်
ဆင်းရဲဒုက္ခခံစားရသည်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်မည်၊ သို့မဟုတ်
(၂) သူတို့ကိုယ်စား ခရစ်တော် ဆင်းရဲဒုက္ခခံစားရသည်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်မည်။

ငါတို့ခံရသော သက်သာခြင်းသည် အလွန်များပြား၏
"နှစ်သိမ့်သည်" သို့မဟုတ် "သက်သာခြင်း" ဟူသောအရာသည်
မြင်ရသောအရာဝတ္ထုဖြစ်ပါက အလွန်ကြီးမားမည်ဟု ပေါလုက
ပြောဆိုသည်။

ငါတို့သည် ဆင်းရဲခြင်းကိုခံရသကဲ့သို့
"ငါတို့သည်" ဟူသော စကားသည် "ပေါလု" နှင့် "တိမောတေ"
တို့ကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပြီး "ကောရိန္သုမြို့သားများ" ကို
ပြောဆိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"အကယ်၍ လူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အား နာကျင်စေမည် ဆိုပါက"

သင်တို့၏ သက်သာခြင်း
ဤဝါကျကို ပြုလုပ်သူ

ထိုသက်သာခြင်းနှင့် ကယ်တင်ခြင်းသည်ပြည့်စုံတတ်၏
သင်တို့သည် ပြည့်ဝသော သက်သာခြင်းကို ခံစားရသည်။

2 Corinthians 1:8

သင်တို့မသိဘဲ နေစေခြင်းငှါ ငါတို့ အလိုမရှိ
ဤဝါကျကို အပြုသဘောပေါ်လွင်အောင် ပြန်ရေး၍ရသည်။
တနည်းအားဖြင့်၊ "ငါတို့သည် သင်တို့အား သိစေလိုသည်"။

ခံနိုင်အောင်အတိုင်းထက် အလွန်လေးသော ဆင်းရဲခံရကြောင်းကို
သူတို့သည် စိတ်ကုန်လောက်သည် အထိ
သူတို့ထမ်းဆောင်နိုင်သော အတိုင်းအတာထက်
ခက်ခဲသောအရာကို ထမ်းဆောင်ရသည်ကို ပေါလု နှင့်
တိမောတေ တို့က ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲခြင်းတည်းဟူသော အသက်မလွတ်နိုင်ဟု ထင်ရ
"မောပန်းနွမ်းနယ်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သေစေဟုစီရင်ခြင်းကို ကိုယ်တိုင်ခံရသကဲ့သို့ဖြစ်၏
လူတစ်ယောက်သည် သေဒဏ်ပေးခြင်းကို ခံရသကဲ့သို့
မျှော်လင့်ခြင်းမဲ့ သလိုခံစားရကြောင်း ပေါလုနှင့် တိမောတေ
တို့က နှိုင်းယှဉ်ပြောပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့သည် သေဒဏ်ပေးခြင်းခံရသော လူတစ်ဦးကဲ့သို့
မျှော်လင့်ခြင်း ပျောက်ဆုံး ခဲ့ရသည်။"

ဘုရား သခင်ကို ကိုးစားမည်အကြောင်း
" ကိုးစားမည်အကြောင်း" ဟူသော စကားစုကို အသုံးပြုခြင်း
အားဖြင့် ဘုရားသခင်အား ယုံကြည်ကိုးစားဖို့ဖြစ်ကြောင်း
ပေါ်လွင်သည်။

သေသောသူတို့ကို ထမြောက်စေတော်မူသော
သေသောသူတို့ကို အသက်ပြန် ရှင်စေသောသူ

သေဘေးမှ ကယ်လွှတ်တော်မူပြီ
သေဘေးကဲ့သို့ သို့မဟုတ် အလွန်ကြောက်စရာကောင်းသော
အရာကို ကြုံတွေ့ခံစားရသောကြောင့် မျှော်လင့်ခြင်း
ပျောက်ဆုံးသကဲ့သို့ သူတို့ခံစားရသည်ကို ပေါလုက
နှိုင်းယှဉ်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့်၊
"မျှော်လင့်ခြင်းပျောက်ဆုံးသည်"

2 Corinthians 1:11

သင်တို့သည်ကူညီ၍ ငါတို့အဘို့ဆုတောင်းလျှင်
သင်တို့ ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းတော်သည် ငါတို့အား
ကူညီသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကြောက်မက်ဖွယ်ရာမှ
ကယ်နှုတ်မူမည်။

ငါတို့၌ ရောက်သော ကျေးဇူးကို အများသောသူတို့သည်ထောက်၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
ပေးသော ကျေးဇူးတော် ဆုကျေးဇူး"

2 Corinthians 1:12

ငါတို့ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်း အကြောင်း . . . . ငါတို့သည်သင်တို့၏
ဝါကြွားဝမ်း မြောက်ခြင်း အကြောင်း
"ဝါကြွားခြင်း" ဟူသော စကားသည် အကောင်းမြင်သောစိတ် နှင့်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး အလွန်ကျေနပ် အားရ၍ ဝမ်းမြောက်ခြင်း
အဖြစ်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသော စိတ်သည်သက်သေခံသတည်း
ပေါလု နှင့် တိမောတေ တို့သည် မိမိတို့ ပြုမူသောအရာများသည်
ဘုရားသခင်အား ကျေနပ်ပျော်ရွှင်စေသည်ကို သက်သေခံသည်
ဟုမြင်သည်။

လောကီ ပညာကိုအမှီမပြု
"လောကီ" ဟူသောစကားသည် ဘုရားသခင်ကို
ကိုးစားခြင်းမရှိသော လူ့အဖွဲ့အစည်း၏ သဘောသဘာဝ ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလောက၏
သိပညာအားဖြင့် မဟုတ်။"

အခြားသောအရာကို ငါတို့သည် ရေး၍ ပေးလိုက်သည်မဟုတ်
ပို၍အပြုသဘောပုံပေါ်အောင် ဤဝါကျကို ရေး၍ရသည်။
တနည်းအားဖြင့်၊ "ငါတို့သည် သင်တို့အား ရေးပေးလိုက်သော
စာများအားလုံးသည် သင်တို့သည် ဖတ်၍ နားလည်နိုင်သော
စာများဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ငါတို့၏ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်း အကြောင်းဖြစ် သကဲ့သို့၊
"ငါတို့သည် ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ရခြင်းသည်" ဟူသော စကားစုကို
ဤဝါကျတွင် ဖြည့်စွက် နိုင်သည်။ တနည်းအားဖြင့် "သင်တို့သည်
ငါတို့၏ ဂုဏ်ယူဝါကြွားရခြင်း အကြောင်းအရင်း ဖြစ်သကဲ့သို့။"

2 Corinthians 1:15

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သူ၏ ပထမ ဩဝါဒစာပေးပို့အပြီးတွင် ရှင်ပေါလုက သူသည်
ရိုးသားဖြူစင်သော စိတ် နှင့် ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို
သွားရောက်တွေ့မြင်ရန် လုံးဝမျှော်လင့်သည်ကို ရှင်းပြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများထံသို့ ပေါလုသည် အနည်း
စာစောင် သုံးစောင် ရေးသားခဲ့သည်။ သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင်
စာစောင်နှစ်ခု ကိုသာ မှတ်တမ်းတင်ထားသည်။

အစဉ်ဝန်ခံမည်ဟု ငါသဘောကျလျက်ရှိ၍
"ငါသဘောကျလျက်ရှိ၍" ဟူသော စကားသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများအပါ သူအရင်က ပြောခဲ့သည့် အကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့သည်တဖန် ဆုကျေးဇူးတော်ကိုခံရစေခြင်းငှါ
သင်တို့ထံ ဒုတိယအကြိမ် ငါလာခြင်းဖြင့် သင်တို့သည်
ကောင်းကျိုး ခံစားရမည်။

ယုဒပြည်တိုင်အောင် သင်တို့ပို့ခြင်း
ယုဒပြည်သို့ ခရီးသွားရာတွင် ငါ့ကို ကူညီကြပါ

2 Corinthians 1:17

ထိုသို့အကြံရှိသောအခါ လျှပ်ပေါ်သော စိတ်ရှိသလော
ပေါလုသည် မေးခွန်းမေးသကဲ့သို့ ပြောဆိုသော်လည်း သူသည်
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများဆီသို့ အလည်ပတ်သွားမည်မှာ
သေချာသည်။

ငါကြံစည်သောအရာကို ဇတိပကတိ အတိုင်း ကြံစည်သလော
မေးခွန်းသဘော ပြောဆိုခြင်းဖြင့် ပေါလုသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ
ခရစ်ယာန်များဆီ သွားရောက် စီစဉ်ထားသည်မှာ အမှန်ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါသည် လောကီသားတို့
ပြုမူသည် အတိုင်း စီစဉ်သည် မဟုတ် . . . ထို့အတူပင်"

ဟုတ်မှန်၏၊ ဟုတ်မှန်၏ဟူ၍ငင်း၊ မဟုတ်မမှန်၊ မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ငင်း
ဆိုလိုသည်မှာ ပေါလုသည် "ငါသည် သင်တို့ထံ လာမည်"၊
ထို့အတူ "ငါသည် သင်တို့ထံ လာမည်မဟုတ်" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မဟုတ်ပါ။ သူပြောသော အကြောင်းအရာကို
သိသာထင်ရှားစေရန် "ဟုတ်မှန်၏၊ မဟုတ်မမှန်" ဟူသော
စကားလုံးများ ထပ်ကာ အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် သင်တို့ကို ငါပြောသည်မှာ
"ဟုတ်မှန်သည်၊ ငါသည် အမှန်တကယ် လာမည်။
တချိန်တည်းတွင် အလည်မသွားဘူး ဆိုသည်မှာ မဟုတ်မှန်ပါ။

2 Corinthians 1:19

ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုခရစ်သည် ဟုတ်မှန်၏၊ ဟူ၍ငင်း၊
မဟုတ်မမှန်ဟူ ၍ငင်းမဆိုလိုဘဲ၊ ကိုယ်တော်မှာ ဟုတ်မှန်၏၊ ဟူ၍
သာဆိုလိုသတည်း
သခင်ယေရှုက၊ "ဘုရားသခင်၏ ကတိတော် နှင့်ပါတ်သက်၍
'ဟုတ်မှန်သည်'" ဟုဆိုသည်။ အကြောင်းမှာ သူသည်
ထိုအရာများသည် မှန်ကန်သည်ကို အာမခံသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင် ပေးထားသော ကတိတော်များ
နှင့် ပါတ်သက်၍ ဘုရားသခင် သားတော်သည် "ဟုတ်မှန်သည်"၊
"မဟုတ်မှန်ပါ" ဟူ၍မပြောဆိုပါ။ သူသည် အမြဲတမ်း
"ဟုတ်မှန်သည်"၊ "မှန်ကန်ပါသည်" ဟူ၍ ပြောဆိုသည်။

ဘုရားသခင်၏သားတော်
ဤ နာမသည် သခင်၏ နာမ တွင် အလွန်အရေးကြီးသော နာမ
ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင် ဆက်စပ်မှုကို ဖော်ပြသည်။

တိတော်ရှိသမျှ တို့သည် ဟုတ်မှန်၏
ဆိုလိုသော အဓိပ္ပါယ်မှာ ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏
ကတိတော်များ အားလုံးကို အာမခံ ပေးသည်။ တနည်းအားဖြင့်
"သခင်ယေရှု၌ ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်များ အားလုံးသည်
တည်မြဲနေမည်"။

ထိုသခင်မှာ ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်ရှိသမျှ တို့သည်
"ထိုသခင်" ဆိုသည်မှာ "သခင်ယေရှု" ဖြစ်သည်။

2 Corinthians 1:21

ဘိသိက်ပေးသော သူကား၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်သတည်း
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်း အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ငါတို့သည်
တစ်ယောက် နှင့် တစ်ယောက် ဆက်စပ်မှုကို ဘုရားသခင်
ခိုင်မြဲစေသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ငါတို့သည် ခရစ်တော်၌
ရှိကြသည်" သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ နှင့် ခရစ်တော်
ဆက်နွယ်မှု နှင့် သင်တို့နှင့် ခရစ်တော် ဆက်နွယ်မှုကို
ခိုင်မြဲစေသည်။

ဘိသိက်ပေးသော သူကား
အဖြစ်နိုင်ဆုံး ဆိုလိုရင်းမှာ (၁) ကျွန်ုပ်တို့ကို သတင်းကောင်း
ဧဝံဂေလိ ဟောကြားရန် စေခိုင်းသည် (UDB) သို့မဟုတ် (၂)
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား သူ၏လူများဖြစ်ရန်
ဘိသိက်ပေးသည်။

ငါတို့ကိုတံဆိပ်ခတ်၍
ယုံကြည်သူများကို သူ၏ ပိုင်ဆိုင်သောသူများ ဖြစ်စေခြင်းငှါ
ဘုရားသခင်သည် တံဆိပ်ခတ်မှတ်သားသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား
သူပိုင်ဆိုင်သောသူများ အဖြစ် သတ်မှတ်သည်။"

ငါတို့စိတ်နှလုံးထဲ၌ ဝိညာဉ်တော်ကို သွင်းပေးတော်မူ၏
"စိတ်နှလုံး" ဟူသောစကားသည် လူတစ်ယောက်၏ အတွင်းလူကို
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့်၊ " ကျွန်တော်တို့
တစ်ဦးချင်း၏ ကိုယ်ခန္ဓာထဲတွင် ရှင်သန်နေရန် ဝိညာဉ်တော်
ထည့်သွင်းပေးသည်။"

ဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော စားရန်ကို
ထာဝရအသက်အတွက် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် စားရန်
အဖြစ် ပေးထားသည်ဟု ပြောဆိုသည်။

2 Corinthians 1:23

ဘုရားသခင်ကို ငါတိုင်တည်၏
"တိုင်တည်သည်" (bear witness) ဟူသည်မှာ
"သက်သေပြုသည်ကို" ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ "တိုင်တည်သည်"
ဟူသော စကားသည် အငြင်းအခုံ ဖြစ်နေသော ကြောင်းအရာကို
ငြိမ်းသွားအောင် လူတစ်ယောက်က သူမြင်သည်၊
သူကြားသည်ကို ပြောဆို သက်သေခံခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ကျွန်ုပ် ပြောဆိုသောအရာသည်
မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေပြုရန် အကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်ကို
တောင်းဆိုသည်။

ငါသည်သင်တို့ကို သနားသောကြောင့်သာ
အကြောင်းမှာ ငါသည် သင်တို့အား ပို၍ မနာကျင်စေဘို့
ဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းကို ကူမ၍သာပြုကြ၏
သင်တို့သည် ပျော်ရွှင်ဝမ်းမြောက်ခြင်း ခံစားရန်အတွက်
ငါတို့သည် သင်တို့ နှင့် အတူ အလုပ်လုပ်ကြသည်။

ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည်တည်နိုင်ကြ၏
"ရပ်တည်သည်" ဟူသော စကားသည်
"ပြောင်းလဲခြင်းကင်းသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ တနည်းအားဖြင့်
"သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းတွင် မြဲမြံကြပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

2 Corinthians 1:1

Who wrote this epistle?
Paul and Timothy wrote the epistle.

To whom was the epistle written?
It was written to the church of God which was at Corinth and to all the saints in the entire region of Achaia.

2 Corinthians 1:3

How does Paul describe God?
Paul describes God as the father of our Lord Jesus Christ, the father of mercies, and God of all comfort.

2 Corinthians 1:4

Why does God comfort us in our affliction?
He comforts us so that we are able to comfort those who are in affliction, with the same comfort with which we ourselves are comforted by God.

2 Corinthians 1:8

What trouble did Paul and his companions have in Asia?
They were completely crushed beyond what they could bear. They had the sentence of death on them.

2 Corinthians 1:9

What trouble did Paul and his companions have in Asia?
They were completely crushed beyond what they could bear. They had the sentence of death on them.

For what reason was the sentence of death on Paul and his companions?
The sentence of death caused them to not put their trust in themselves, but instead to trust in God.

2 Corinthians 1:11

How did Paul say that the Corinthian church could help them?
Paul said the Corinthian church could help them by their prayer.

2 Corinthians 1:12

Of what did Paul say that he and his companions were proud?
They were proud of the testimony of their conscience, which is that they had conducted themselves in the world—and especially in dealing with the Corinthian church—with the holiness and sincerity that come from God, not according to earthly wisdom but by the grace of God.

2 Corinthians 1:14

What was Paul confident would happen on the day of our Lord Jesus?
He was confident that on that day Paul and his companions would be the reason for the pride of the Corinthian saints.

2 Corinthians 1:15

How many times was Paul planning to visit the Corinthian saints?
He was planning to visit them two times.

2 Corinthians 1:22

What is one reason that Christ gave us the Spirit in our hearts?
He gave the Spirit as a guarantee of what he would later give us.

2 Corinthians 1:23

Why did Paul not come to Corinth?
He did not come to Corinth so that he might spare them.

2 Corinthians 1:24

What did Paul say he and Timothy were and were not doing with the Corinthian church?
Paul said the were not trying to control what their faith should be, but they were working with the Corinthian church for their joy.

Translation Questions

2 Corinthians 1:1

ဤဩဝါဒစာကို မည်သူရေးခဲ့သနည်း။
ဤဩဝါဒစာကို ပေါလုနှင့်တိမောသေတို့မှ ရေးသားခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 1:1

ဤဩဝါဒစာကို မည်သူရေးခဲ့သနည်း။
ဤဩဝါဒစာကို ပေါလုနှင့်တိမောသေတို့မှ ရေးသားခဲ့ပါသည်။

ဤဩဝါဒစာကို မည်သူတို့အတွက် ရေးခဲ့သနည်း။
ကောရိန္သုမြို့၌ရှိသော
ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်နှင့်အခါယဖြည်အရပ်ရပ်တို့၌ရှိသော
သန့်ရှင်သူအပေါင်းတို့အတွက်ရေးသားခဲ့ပါသည်။

2 Corinthians 1:3

ပေါလုက ဘုရားသခင်ကို မည်ကဲ့သို့ဖော်ပြသနည်း
ပေါလုက ဘုရားသခင်ကို၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ခမည်းတော်၊
သနားခြင်းကရုဏာ၏အဘ၊
သက်သာခြင်းအမျိုးမျိုးတို့၏အရှင်အဖြစ် ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အားဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းမှ
သက်သာစေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အားဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းအမျိုးမျိုးမှ
ကိုယ်တိုင်သက်သာစေခဲ့သည်နည်းတူ ကျွန်ုပ်တို့မှလည်း
ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းအမျိုးမျိုးတို့ကို ခံရသောသူတို့အား
သက်သာစေနိုင်မည်အကြောင်း အတွက်ဖြစ်သည်။

2 Corinthians 1:8

ပေါလုနှင့်သူ၏ အဖော်များသည် အာရှိပြည်၌ မည်သို့သော ဒုက္ခကိုခံ
ခဲ့ရသနည်း။
သူတို့သည် အသက်သေဒဏ်ပေးခြင်းကို ခံရသည့်တိုင်၊
မခံနိုင်အောင်အတိုင်းထက်
အလွန်လေးသောနှိပ်စက်ခြင်းဆင်းရဲကို ခံခဲ့ရပါသည်။

ပေါလုနှင့်သူ၏ အဖော်များသည် မည်သည့်အကြောင်းကြောင့်
သေဒဏ်ပေးခြင်းကို ခံရသနည်း။
သူတို့သည် မိမိကိုယ်ကို ယုံကြည်ကိုးမှုမပြုဘဲ၊ဘုရားသခင်၌
ယုံကြည်ကိုးစားသောကြောင့် သေဒဏ်ပေးခြင်းကို ခံရပါသည်။

2 Corinthians 1:11

ပေါလုကမိမိတို့အား ကောရိန္သအသင်းတော်မှ မည်သို့ကူညီနိုင်သည်ဟု
ဆိုသနည်း။
ပေါလုက မိမိတို့အား
ကောရိန္သအသင်းတော်မှဆုတောင်းပေးခြင်းအားဖြင့်
ကူညီနိုင်သည်ဟု ဆိုပါသည်။

2 Corinthians 1:12

ပေါလုနှင့်မိမိအဖော်တို့သည်
မည်သည့်အရာအတွက်ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ကြသည် ဟုဆိုသနည်း။
သူတို့သည် ကောရိန္သအသင်းတော်အပေါ် မိမိတို့၏
လုပ်ဆောင်မှုသည်လောကီပညာကိုအမှီမပြု၊
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကိုအမှီပြု၍သန့်ရှင်းကြည်ဖြူသောအသိစိတ်နှင့်လုပ်

ပေါလုက သခင်ယေရှုကြွလာတော်မူသောနေ့၌ မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု
ယုံကြည်မြော်လင့်သနည်း။
ပေါလုက၊ သခင်ယေရှုကြွလာတော်မူသောနေ့၌
သူနှင့်သူ၏အဖော်များသည် ကောရိန္သုမှသန့်ရှင်းသူ
တို့၏ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း
ဖြစ်ကြမည်ဟုယုံကြည်မြော်လင့် ပါသည်။

2 Corinthians 1:15

ပေါလုသည် ကောရိန္သုမှသန့်ရှင်းသူများထံ မည်မျှအကြိမ် လာရောက်ရန်စီစဉ်
သနည်း။
နှစ်ကြိမ်လာရောက်ရန် စီစဉ်ပါသည်။

2 Corinthians 1:21

ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်နှလုံးထဲ၌ မည်သည့်အတွက်ကြောင့်
ဝိညာဉ်တော်ကိုပေးခဲ့ သနည်း။
ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက်နောင်ကာလ၌ ထပ်မံပေးရန်၊
ဝိညာဉ်တော်ကို စရံအဖြစ် ပေးခဲ့ပါသည်။

2 Corinthians 1:23

ပေါလုသည် ကောရိန္သုမြို့သို့ အဘယ်ကြောင့် မလာသနည်း။
ပေါလုသည် ကောရိန္သုမြို့သို့ မလာခြင်းအကြောင်းမှာ သူတို့အား
သနားသောစိတ်ရှိသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုက၊ သူနှင့်တိမောသေတို့သည် ကောရိန္သအသင်းတော်အတွက်
ဆောင်ရွက်မပေးသည်ကို မည်သို့ပြောသနည်း။
ပေါလုက သူတို့သည် ကောရိန္သအသင်းသားတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းကို မထိန်းချုပ်နိုင်သော်လည်း
သူတို့သည်ကောရိန္သအသင်းတော်နှင့်အတူ ဆောင်ရွက်ခြင်းသည်
သူတို့အတွက် ဝမ်းမြောက်စေရန်ဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] So I decided for my own part that I would not again come to you in sorrow. [2] If I caused you sorrow, who could make me glad but the very one who was made sorrowful by me? [3] I wrote as I did in order that, when I came to you, I might not be hurt by those who should have made me rejoice. I have confidence about all of you that my joy is the same joy you all have. [4] For I wrote to you from great tribulation, with anguish of heart, and with many tears. I did not write you so that you would be made sorrowful. Instead, I wanted you to know the depth of the love that I have for you.

[5] If anyone has caused sorrow, he has caused sorrow not only to me, but in some measure—not to burden you—to all of you. [6] This punishment of that person by the majority is enough. [7] So now rather than punish him, you should forgive and comfort him. Do this so that he is not overwhelmed by too much sorrow. [8] So I exhort you to confirm your love for him. [9] This was the reason I wrote, so that I might test you and know whether you are obedient in everything. [10] If you forgive anyone, I forgive that person as well. What I have forgiven—if I have forgiven anything—it is forgiven for your sake in the presence of Christ. [11] This is so that Satan will not trick us. For we are not ignorant of his schemes.

[12] A door was opened to me by the Lord when I came to the city of Troas to preach the gospel of Christ there. [13] I had no relief in my spirit because I did not find my brother Titus there. So I left them and went on to Macedonia.

[14] But may thanks be to God, who in Christ always leads us in triumph. Through us he reveals the sweet aroma of the knowledge of him everywhere. [15] For we are to God the sweet aroma of Christ, both among those who are saved and among those who are perishing. [16] To the people who are perishing, it is an aroma from death to death. To the ones being saved, it is an aroma from life to life. Who is worthy of these things? [17] For we are not like so many people who sell the word of God for profit. Instead, with purity of motives, we speak in Christ, as we are sent from God, in the sight of God.

Chapter 2

[1] ထိုမှတပါး၊ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်တကွ သင်တို့ဆီသို့ နောက်တဖန် ငါလာမည်ဟု ငါစိတ်ပြဋ္ဌာန်းခဲ့ပြီ။ [2] အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်သင်တို့ကို ဝမ်းနည်းစေလျှင်၊ ထိုသို့ဝမ်းနည်းစေသောသူကိုမှတပါး အဘယ်သူ သည် ငါ့ကိုဝမ်းမြောက်စေမည်နည်း။ [3] ငါဝမ်းမြောက်ခြင်း၏ အကြောင်းသည် သင်တို့ ရှိသမျှ၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းဖြစ်သည်ကို ငါသဘောကျသည်ဖြစ်၍၊ ငါရောက်သောအခါ ငါ့ကို ဝမ်းမြောက်စေအပ်သောသူတို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်း အကြောင်းကို မပြုစေခြင်းငှါ၊ အထက်စာကို ငါရေး၍ ပေးလိုက်၏။ [4] အလွန်ညှိုးငယ်ပူပန်သောစိတ်နှင့် မျက်ရည် အများကျလျက်၊ သင်တို့အား ငါရေး၍ပေးလိုက်၏။ သင်တို့ကိုစိတ်နာစေခြင်းငှါ ငါရေးသည်မဟုတ်။ ငါသည် သင်တို့အား အလွန်ချစ်သောမေတ္တာစိတ်ကို သင်တို့ သိစေခြင်းငှါ ငါရေး၏။ [5] တစုံတယောက်သောသူသည် ဝမ်းနည်းခြင်းအကြောင်းကို ပြုသည်မှန်လျှင်၊ သင်တို့တွင် အချို့သော သူတို့အားဖြင့်သာ ငါ့ကို ဝမ်းနည်းစေ၏။ သင်တို့ရှိသမျှကို ကျပ်တည်းစွာမစီရင်လို။ [6] အများသောသူတို့စီရင်သော ဒဏ်သည်ထိုသူ၏ အပြစ်နှင့် တန်ပြီ။ [7] သို့ဖြစ်၍ ထိုသို့သောသူသည် ဝမ်းနည်းခြင်း အားကြီးလျက်၊ မိန်းမောတွေဝေခြင်း မရှိစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့သည်ခြားနားသော အားဖြင့် သူ၏အပြစ်ကို လွှတ်၍ သူ့ကိုနှစ်သိမ့်စေခြင်းငှါ ပြုသင့်၏။ [8] ထိုကြောင့်သင်တို့သည် သူ့ကိုအမှန်ချစ်ကြသည်ကို ထင်ရှားစွာပြမည်အကြောင်း ငါတောင်းပန်၏။ [9] ထိုမှတပါး၊ သင်သည်အရာရာ၌ နားထောင်သည်၊ နားမထောင်သည်ကို ငါသိလိုရှု၍၊ သင်တို့ကို စုံစမ်းသောအားဖြင့် အထက်က ရေး၏။ [10] အကြင်သူ၏အပြစ်ကို သင်တို့သည် လွှတ်၏၊ ထိုသူ၏အပြစ်ကို ငါသည်လည်းလွှတ်၏။၊ အကြောင်းမူ ကား၊ ငါသည်တစုံတယောက်သောသူ၏ အပြစ်ကို လွှတ်ဘူးလျှင်၊ သင်တို့ကိုထောက်၍ ခရစ်တော်၏ အခွင့်နှင့် လွှတ်ဘူး၏။ [11] သို့မဟုတ်လျှင်၊ စာတန်သည် ငါတို့ကိုနှိုင်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၏။ သူ၏အကြံအစည်များကို ငါတို့သိကြ၏။ [12] ထိုမှတပါး၊ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောခြင်းငှါ တရောမြို့သို့ ငါရောက်၍၊ သခင်ဘုရား သည် ငါ့အားတံခါးကို ဖွင့်တော်မူသောအခါ၊ [13] ငါ့ညီတိတုကို ငါမတွေ့သောကြောင့် စိတ်မသက်သာသဖြင့်၊ ထိုသူတို့ကိုအခွင့်ပန်ပြီးမှ မာကေဒေါနိပြည်သို့ ထွက်သွားလေ၏။ [14] ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ အောင်ပွဲကို အစဉ်ခံစေခြင်းငှါဎင်း၊ ထိုသခင်ကို သိခြင်း၏ အမွှေး အကြိုင်သည် ငါတို့အားဖြင့် အရပ်ရပ်တို့၌ နှံ့ပြားစေခြင်းငှါဎင်း၊ ပြုတော်မူသောဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းရှိစေသတည်း။ [15] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ငါတို့သည် ကယ်တင်သောသူတို့၌ဎင်း၊ ဆုံးရှုံးသောသူတို့၌ဎင်း၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်အား ခရစ်တော်၏ အမွှေးအကြိုင်ဖြစ်ကြ၏။ [16] ဆုံးရှုံးသောသူတို့၌ကား၊ သေခြင်းတိုင်အောင်
သေခြင်း၏အမွှေးအကြိုင်ဖြစ်ကြ၏။ ကယ်တင်သော သူတို့၌ကား၊ အသက်ရှင်ခြင်းတိုင်အောင်
အသက်ရှင်ခြင်း၏အမွှေးအကြိုင်ဖြစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ ဤအမှုအရာ တို့နှင့် အဘယ်သူထိုက်တန်သနည်း။ [17] ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို မှောက်လှန်သောသူများတို့နှင့် ငါတို့သည်မတူဘဲ ကြည်ဖြူသောစိတ်ရှိ၍ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်
အညီ၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ခရစ်တော်၏တရားကို ဟောပြောကြ၏။

---

2 Corinthians 2 General Notes

Special Concepts

Harsh writing

In this chapter, Paul refers to a letter he previously wrote to the Corinthians. Some scholars believe this refers to the letter known as First Corinthians. Other scholars believe this refers to a letter Paul wrote after the letter known as First Corinthians and before this letter. In either case, Paul had told the church to rebuke an erring member. Paul is now encouraging them to be gracious to that person.

Other possible translation difficulties in this chapter

Aroma

A sweet aroma is a pleasing smell. Scripture often describes things that are pleasing to God as having a pleasing aroma.

---

2 Corinthians 2

2:1-4

Why did Paul not want to go to Corinth in “painful circumstances”?

[2:1, 2:4]

During a previous visit, Paul had to discipline some Christians who were sinning. Some scholars think the Christians in Corinth were saddened because they should have disciplined the sinning Christians.

See: 2 Corinthians 7:8-9

See: Sin; Sin

2:5-11

How did someone’s sin cause pain to both Paul and the Christians in Corinth?

[2:5]

The sins of certain Chrsitians caused pain for Paul and the other Christians in Corinth. Scholars think that the sinning Christians caused great damage to the whole church.

See: Sin; Sin

Why did Paul write that the punishment “by the majority is enough”?

[2:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think that when Paul said the punishment “by the majority is enough,” he was talking about a decision that most of the Christians in Corinth made. That is, the punishment was just. Scholars think the discipline and punishment was to encourage the sinful Christians to repent.

See: Matthew 18:15-17

See: Repent (Repentance); Punish (Punishment); Sin; Repent (Repentance)

Why did Paul write, “overwhelmed by too much sorrow”?

[2:7]

Scholars think that to be “overwhelmed”(καταπίνω/g2666) by too much sorrow meant to experience so much sadness that a person might stop obeying Jesus.

Why did Paul write “that I might test you”?

[2:9]

Paul encouraged the church in Corinth to publicly forgive the sinful man. This was the test about which Paul spoke. Paul wanted to know if the church would obey Paul.

See: Philippians 2: 22; Philemon 21

See: Test; Sin; Test

What was “the presence of Christ”?

[2:10]

Paul wrote about the presence of Christ. Scholars think Paul acted as if he were standing next to Jesus. See: 1 Corinthians 5:3-5

See: Messiah (Christ)

What were Satan’s “plans”?

[2:11]

Scholars think Paul and the Christians knew that Satan always tries to make people follow Satan. Satan has evil plans to cause people to live in the wrong way.

See: 1 Peter 5:8

See: Satan (The Devil)

2:12-13

Why did Paul write, “a door was opened to me by the Lord”?

[2:12]

When Paul said “a door was opened to me by the Lord,” this was a metaphor. Some scholars think the door that was opened referred to God making a way for Paul to preach the gospel in Troas. Other scholars think the door that was opened referred to the hearts of the people in Troas. These people were ready to hear and believe the gospel.

See: Heart (Metaphor); Preach (Preacher); Gospel; Heart (Metaphor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Troas

How did Paul have no relief in his spirit?

[2:13]

Scholars think Paul was hoping to see Titus in order to hear good news about Corinth. Paul loved the Christians in Corinth and worried about them.

See: 2 Corinthians 7:5-6

See: Spirit (Spiritual)

Who was Titus?

[2:13]

Titus was a Christian leader who helped Paul. Paul sent him to encourage the Christians in Corinth.

See: 2 Corinthians Introduction; Titus

See: Gospel

2:14-17

Why did Paul write “leads us in triumph”?

[2:14]

A “triumph” (θριαμβεύω/g2358) was a huge parade through the city of Rome that the government arranged to reward a successful general. Some scholars think that Paul was like the victorious general who rode in the chariot, because God gave him success in his preaching. Other scholars think that the general is God and that Paul was like one of the soldiers, since he obeyed God in all things.

See: Colossians 2:15

See: Preach (Preacher)

What was the “sweet aroma”?

[2:14, 2:15]

When Paul spoke about the “sweet aroma,” he used a metaphor. After a Roman victory in war, there was a parade with special smells. They burned sweet spices and people loved the smell. In the same way, when Paul preached the gospel, those who accepted it experienced delight and peace in a way that was pleasing. However, to those who rejected the gospel did not have peace and they were hopelessness.

See: 1 Corinthians 1:18; Ephesians 5:2

See: Gospel; Metaphor; Preach (Preacher); Gospel

Why did Paul ask, “who is worthy of these things”?

[2:16]

Paul asked, “who is worthy of these things.” Some scholars think Paul was asking, “is anyone worthy to do the work God gives.” No one is worthy to serve God. However, scholars think that Paul wanted people to know is that God was the one who gave him the power to serve God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(see: 3:5; 1 Corinthians 15:9-10).

How did people “sell the word of God for profit”?

[2:17]

In ancient times, teachers charged money to their students. In the same way, the false teachers in Corinth also demanded money from the people when they taught about the wrong things about God.

See: Acts 20:33-35; 1 Corinthians 9:3-18

See: False Teacher

---

2 Corinthians 2:1

Connecting Statement:
Because of his great love for them, Paul makes it clear that his rebuke in a previous letter to them caused him pain as well as pain to the church people in Corinth and the immoral man.

I decided for my own part
"I made the decision"

in sorrow
Possible meanings are 1) this is a metonym that refers to causing the Corinthians sorrow. Alternate translation: "in a way that would cause you sorrow" or 2) this refers to Paul's own sorrow. Alternate translation: "while I am sorrowful"

sorrow
great sadness

2 Corinthians 2:2

If I caused you sorrow, who could make me glad but the very one who was made sorrowful by me?
Paul uses this rhetorical question to emphasize that neither he nor they would benefit if his coming to them would cause them pain. Alternate translation: "If I caused you sorrow, the only ones who could make me glad would be the very ones whom I had made sorrowful."

sorrow ... sorrowful
See how you translated "sorrow" in 2 Corinthians 2:1.

the very one who was made sorrowful by me
This can be stated in active form. Alternate translation: "the very one whom I had hurt"

2 Corinthians 2:3

I wrote as I did
Paul is referring to a letter he wrote previously to the Corinthians. Alternate translation: "I wrote as I did in my previous letter"

I might not be hurt by those who should have made me rejoice
Paul is speaking about the behavior of certain Corinthian believers who caused him emotional pain. This can be stated in active form. Alternate translation: "those who should have made me rejoice might not hurt me"

my joy is the same joy you all have
"what gives me joy is what gives you joy, too"

2 Corinthians 2:4

from great tribulation
Here the word "tribulation" refers to emotional pain.

with anguish of heart
Here the word "heart" refers to the location of the emotions. Alternate translation: "with extreme sorrow"

with many tears
"with much crying"

2 Corinthians 2:5

not to burden you
The "burden" here is the message. Possible meanings are 1) Paul does not want to say words that will make the Corinthians sad. Alternate translation: "not to say this too harshly" Or 2) Paul does not want to say more than is true. Alternate translation: "not to exaggerate"

2 Corinthians 2:6

This punishment of that person by the majority is enough
This can be stated in active form. The word "punishment" can be translated using a verb. Alternate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

translation: "The way that the majority has punished that person is enough"

is enough
"is sufficient"

2 Corinthians 2:7

he is not overwhelmed by too much sorrow
This means to have a strong emotional response of too much sorrow. This can be stated in active form. Alternate translation: "too much sorrow does not overwhelm him"

2 Corinthians 2:8

Connecting Statement:
Paul encourages the church in Corinth to show love and to forgive the person they have punished. He writes that he, also, has forgiven him.

confirm your love for him
"show him that you truly love him"

2 Corinthians 2:9

you are obedient in everything
Possible meanings are 1) "you are obedient to God in everything" or 2) "you are obedient in everything that I have taught you"

2 Corinthians 2:10

it is forgiven for your sake
This can be stated in active form. Alternate translation: "I have forgiven it for your sake"

forgiven for your sake
Possible meanings are 1) "forgiven out of my love for you" or 2) "forgiven for your benefit."

2 Corinthians 2:11

For we are not ignorant of his schemes
This can be stated in positive form. Alternate translation: "For we know his schemes well"

2 Corinthians 2:12

Connecting Statement:
Paul encourages the believers in Corinth by telling them of the opportunities he has had to preach the gospel in Troas and Macedonia.

A door was opened to me by the Lord ... to preach the gospel
Paul speaks of his opportunity to preach the gospel as if it were a door through which he was allowed to walk. This can be stated in active form. Alternate translation: "The Lord opened a door to me ... to preach the gospel" or "The Lord gave me the opportunity ... to preach the gospel"

2 Corinthians 2:13

I had no relief in my spirit
"My mind was troubled" or "I was worried"

my brother Titus
Paul speaks of Titus as his spiritual brother.

So I left them
"So I left the people of Troas"

2 Corinthians 2:14

God, who in Christ always leads us in triumph
Paul speaks of God as if he were a victorious general leading a victory parade, and of himself and his coworkers as those who take part in that parade. Possible meanings are 1) Paul and his coworkers are being led as prisoners in the parade. Alternate translation: "God, who leads us as prisoners in Christ's victory parade" or 2) Paul and his coworkers are led as victorious soldiers in the parade. Alternate translation: "God, who leads us as victorious soldiers in Christ's triumphal parade"

Through us he reveals the sweet aroma of the knowledge of him everywhere
Paul speaks of people learning about Christ from Paul and his companions as if they were smoke from incense that has a pleasing smell spreading around so people could smell it. He mixes his metaphor by saying that God "reveals" that pleasing smell. Alternate translation: "He causes the knowledge of Christ to spread to everyone who hears us, just as the sweet smell of burning incense spreads to everyone near it"

everywhere
"everywhere we go"

2 Corinthians 2:15

we are to God the sweet aroma of Christ
Paul speaks of his ministry as if it were an offering or incense that was being burned, creating a pleasant smell to God.

the sweet aroma of Christ
Possible meanings are 1) "the sweet aroma which is the knowledge of Christ" or 2) "the sweet aroma that Christ offers."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

those who are saved
This can be stated in active form. Alternate translation: "those whom God has saved"

2 Corinthians 2:16

it is an aroma
"the knowledge of Christ is an aroma." This refers back to [2 Corinthians 2:14]

an aroma from death to death
Possible meanings are 1) that the word "death" is repeated for emphasis and the phrase means "an aroma that causes death" or 2) "an aroma of death that causes people to die"

the ones being saved
This can be stated in active form. Alternate translation: "the ones whom God is saving"

aroma from life to life
Possible meanings are 1) that the word "life" is repeated for emphasis and the phrase means "an aroma that gives life" or 2) "an aroma of life that gives people life"

Who is worthy of these things?
"Who is qualified to do these things?" The phrase "these things" refers to preaching God's message about Christ. Paul uses a rhetorical question to express amazement that anyone could be worthy of doing this. Alternate translation: 'Who is worthy to spread the knowledge of Christ?" or "It is amazing that anyone is worthy of these things!"

2 Corinthians 2:17

who sell the word of God
"Word" here is a metonym for "message." Alternate translation: "who sell God's message"

purity of motives
"pure motives"

we speak in Christ
"we speak as people who are joined to Christ" or "we speak with the authority of Christ"

as we are sent from God
This can be stated in active form. Alternate translation: "as people whom God has sent"

in the sight of God
This represents the presence of God. Paul and his coworkers preach the gospel with the awareness that God is watching them. Alternate translation: "speaking in the presence of God"

---

2 Corinthians 2:1

I decided for my own part
"I made the decision"

in sorrow
"in a way that would cause you great sadness" or "while I am sorrowful"

2 Corinthians 2:2

If I caused you sorrow, who could make me glad but the very one who was made sorrowful by me?
"If I caused you sorrow, the only ones who could make me glad would be the very one whom I had hurt."

2 Corinthians 2:3

I wrote as I did
"I wrote as I did in my previous letter". Some scholars believe this refers to the letter known as First Corinthians. Other scholars believe this refers to a letter Paul wrote after the letter known as First Corinthians and before this letter.

I might not be hurt by those who should have made me rejoice
"those who should have made me rejoice might not hurt me"

my joy is the same joy you all have
"what gives me joy is what gives you joy, too"

2 Corinthians 2:4

from great tribulation
Here the word "tribulation" refers to emotional pain.

with anguish of heart
"with extreme sorrow"

with many tears
"with much crying"

2 Corinthians 2:5

not to burden you
"not to say this too harshly" or "not to exaggerate"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 2:6

This punishment of that person by the majority is enough
"The way that the majority has punished that person is sufficient"

2 Corinthians 2:7

he is not overwhelmed by too much sorrow
"too much sorrow does not overwhelm him"

2 Corinthians 2:8

confirm your love for him
"show him that you truly love him"

2 Corinthians 2:9

you are obedient in everything
"you are obedient to God in everything" or "you are obedient in everything that I have taught you"

2 Corinthians 2:10

it is forgiven for your sake
"I have forgiven it for your sake"

forgiven for your sake
"forgiven out of my love for you" or "forgiven for your benefit"

2 Corinthians 2:11

For we are not ignorant of his schemes
"For we know his schemes well"

2 Corinthians 2:12

A door was opened to me by the Lord ... to preach the gospel
"The Lord opened a door to me ... to preach the gospel" or "The Lord gave me the opportunity ... to preach the gospel"

2 Corinthians 2:13

I had no relief in my spirit
"I was worried"

my brother Titus
Paul speaks of Titus as his spiritual brother.

So I left them
"So I left the people of Troas"

2 Corinthians 2:14

God, who in Christ always leads us in triumph
"God, who leads us as prisoners in Christ's victory parade" or "God, who leads us as victorious soldiers in Christ's triumphal parade"

Through us he reveals the sweet aroma of the knowledge of him everywhere
"He causes the knowledge of Christ to spread to everyone who hears us, just as the sweet smell of burning incense spreads to everyone near it"

everywhere
"everywhere we go"

2 Corinthians 2:15

we are to God the sweet aroma of Christ
Paul speaks of his ministry as if it were an offering or incense that was being burned, creating a pleasant smell to God.

the sweet aroma of Christ
"the sweet aroma which is the knowledge of Christ" or "the sweet aroma that Christ offers".

those who are saved
"those whom God has saved"

2 Corinthians 2:16

it is an aroma
"the knowledge of Christ is an aroma."

an aroma from death to death
Possible meanings are 1) that the word "death" is repeated for emphasis and the phrase means "an aroma that causes death" or 2) "an aroma of death that causes people to die"

the ones being saved
"the ones whom God is saving"

aroma from life to life
"an aroma that gives life" or "an aroma of life that gives people life"

Who is worthy of these things?
'Who is worthy to spread the knowledge of Christ?" or "It is amazing that anyone is worthy of these things!"

2 Corinthians 2:17

who sell the word of God
"who sell God's message"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

purity of motives
"pure motives"

we speak in Christ
"we speak as people who are joined to Christ" or "we speak with the authority of Christ"

as we are sent from God
"as people whom God has sent"

in the sight of God
"speaking in the presence of God"

---

2 Corinthians 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သူတို့အား အလွန်ချစ်တော်မူသောကြောင့် ပေါလုသည်
သူပေးပို့သော ပထမ စာစောင်တွင် သူတို့ကို
အပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းခဲ့ (အကြောင်းမှာ သူတို့သည်
အကျင့်စာရိတ္တ ယိုယွင်းသော အပြစ်ကို လက်ခံကြသည်)
ခြင်းကြောင့် သူသည် နာကျင်ဝမ်းနည်းခြင်းကို ခံစားရသကဲ့သို့
ကောရိန္သု အသင်းတော်သည်လည်း နာကျင်ဝမ်းနည်းခြင်း
ခံစားရကာ အကျင့်မကောင်းသော သူသည်လည်း
နာကျင်ရသည်။

ငါစိတ်ပြဋ္ဌာန်းခဲ့ပြီ
ငါ ဆုံးဖြတ်ချက် ချပြီးပြီ

ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်တကွ
သင့်ကို နာကျင်ခြင်းကို ဖြစ်စေသော
ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေထဲတွင်

ငါသည်သင်တို့ကို ဝမ်းနည်းစေလျှင်၊ ထိုသို့ဝမ်းနည်းစေသောသူကိုမှတပါး အဘယ်သူ သည် ငါ့ကိုဝမ်းမြောက်စေမည်နည်း
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏တပည့်တော်စုများကို မေးခွန်းမေးသကဲ့သို့
ပြောဆိုသွားခြင်းဖြစ်ပြီး သူ၏လည်ပတ်ခြင်းကြောင့် သူတို့သည်
ဝမ်းနည်းခြင်း ခံစားရပမည်ဆိုလျှင် မည်သည့်အကျိုးမျှ
ရှိမည်မဟုတ်သည်ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ အကယ်၍ငါသည် သင်တို့အား နာကျင်ခြင်း
ခံစားစေလျှင်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုဝမ်းမြောက်စေမည့် သူများ
ဖြစ်သောကြောင့် ငါကိုတိုင် နာကျင်ခြင်းကို ခံစားရမည်။

ထိုသို့ဝမ်းနည်းစေသောသူကိုမှတပါး
ဝါကျရေးသားသည့် ပုံစံပြောင်းရေးပါက၊ "ငါ နာကျင်စေသော
သူသည်သာ

2 Corinthians 2:3

အထက်စာကို ငါရေး၍ ပေးလိုက်၏
ဤစကားအရ ကောရိန္သုမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်များထံ
ရှင်ပေါလုရေးသားသော အခြားစာစောင်တခု ရှိခဲ့သည်။
သို့ရာတွင် ယခုမူ ထိုစာစောင် မတွေ့ရတော့ပေ။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ ရှေ့က စာစောင်တွင် ငါရေးသကဲ့သို့
ယခုရေးလိုက် ပါသည်။

ငါ့ကို ဝမ်းမြောက်စေအပ်သောသူတို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်း အကြောင်းကို မပြုစေခြင်းငှါ
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများသည် သူ့အား
စိတ်နာကျင်စေခဲ့ကြောင်း ကို ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။ ဤစာကြောင်း ကို နောက်တမျိုးဖြင့်
ရေးသားနိုင်သည်။ "ငါ့အား စိတ်ပျော်ရွှင်မှု ပေးမည့် သူတို့သည်
ငါ့ကို နာကျင်မှုကို ပေးမည်မဟုတ်ပါ။"

ငါဝမ်းမြောက်ခြင်း၏ အကြောင်းသည် သင်တို့ ရှိသမျှ၏
ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းဖြစ်သည်
ငါ့ကို ဝမ်းမြောက်စေသောအရာသည် သင်တို့ကို
ဝမ်းမြောက်စေသောအရာ ပင်ဖြစ်သည်။

အလွန်ညှိုးငယ်ပူပန်သောစိတ်နှင့်
ဤစာကြောင်းတွင် "ပူပန်သောစိတ်" (affliction)
ဟူသောစကားသည် "စိတ်နာကျင်ခြင်း" ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အလွန်ညှိုးငယ်သောစိတ်
"စိတ်နှလုံး"

မျက်ရည် အများကျလျက်
များစွာ ငိုကြွေးသည်

2 Corinthians 2:5

အချို့သော သူတို့အားဖြင့်သာ
အတိုင်းအတာ တခု

ကျုပ်တည်းစွာမစီရင်လို
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) ထိုအကြောင်းကို
မာမာထန်ထန် မပြောလိုပါ"။ သို့မဟုတ် (၂) အကျယ်ချဲ့ပြီး
မပြောလိုပါ။"

အများသောသူတို့စီရင်သော ဒဏ်သည်ထိုသူ၏ အပြစ်နှင့် တန်ပြီ
ဤဝါကျကို နောက်တနည်းဖြင့် ရေးသား၍ရသည်။ "စီရင်သော
ဒဏ်" ဟူသော စကားကို "ကြိယာ" အဖြင့် ဘာသာပြန် ရေးသား
နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "လူအများက သူ့အား
ပြစ်ဒဏ်ပေးသည့် နည်းသည် လုံလောက်ပြီ ဖြစ်သည်။

တန်ပြီ
လုံလောက်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသို့သောသူသည် ဝမ်းနည်းခြင်း အားကြီးလျက်၊ မိန်းမောတွေဝေခြင်း မရှိစေခြင်းငှါ
အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းကို ပြန်၍တို့ပြန် ရန် စိတ်ဓာတ် ခိုင်မာခြင်းရှိရန် ဆိုလိုသည်။ ဤဝါကျကို နောက်တစ်နည်းဖြင့် ရေးသားနိုင်သည်၊ "အလွန်ဝမ်းနည်းခြင်းက သူ့အား လွှမ်းမိုးခြင်း မရှိ။

2 Corinthians 2:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းတော်သည် သူတို့ အပြစ်ဒဏ်ပေးသော သူအား ခွင့်လွှတ်ပေးရန် နှင့် ချစ်ခြင်းမေတ္တာထားရန် ရှင်ပေါလုက တိုက်တွန်းသည်။ ထိုသူအား မိမိသည် ခွင့်လွှတ်ကြောင်း စာထဲတွင် ရေးသားသည်။

သူ့ကိုအမှန်ချစ်ကြသည်ကို ထင်ရှားစွာပြမည်အကြောင်း ငါတောင်းပန်၏
ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများ ရှေ့မှောက်တွင် ထိုသူအား သူတို့ အမှန်တကယ် ချစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေဖို့ဖြစ်သည်။

သင်သည်အရာရာ၌ နားထောင်သည်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ

2 Corinthians 2:10

သင်တို့ကိုထောက်၍ ခရစ်တော်၏ အခွင့်နှင့် လွှတ်ဘူး၏
ဤဝါကျကို နောက်တစ်နည်းဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ "ငါသည် သင်တို့အဖို့အလို့ငှါ ငါသည် သူ့ကို အပြစ်လွှတ်ပြီ။

သင်တို့ကိုထောက်၍ တစုံတယောက်သောသူ၏ အပြစ်ကို လွှတ်ဘူးလျှင်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) "သင်တို့ကို ငါချစ်သောကြောင့် သူ့ကို ငါလွှတ်သည်" (UDB) ။ သို့မဟုတ် (၂) "သင်တို့၏ အကျိုးကို မျှော်ကာ ငါခွင့်လွှတ်သည်"။

သူ၏အကြံအစည်များကို ငါတို့သိကြ၏
"ငါတို့သည် သူ၏ အကြံအစည်ကို မသိကြသည် မဟုတ်" ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ရှု။

2 Corinthians 2:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တရောမြို့ နှင့် မာကေဒေါနိပြည် များသို့ ဧဝံဂေလိတရား ဟောကြားရန် အခွင့်အရေးရရှိကြောင်းကို ပေါလုသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို အားပါးတရ ပြောပြကာ ခွန်အားပေးသည်။

သခင်ဘုရား သည် ငါ့အားတံခါးကို ဖွင့်တော်မူသောအခါ
ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားရန် ရရှိသော အခွင့်အရေးကို ပြောကို ဘုရားသခင်သည် သူ့အား တံခါးဖွင့်ပေးသည်ဟု ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဧဝံဂေလိတရား ဟောကြားနိုင်ရန် ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို တံခါးဖွင့်ပေးခဲ့သည်။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ငါ့အား ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားရန် အခွင့်အရေးပေးသည်။"

စိတ်မသက်သာသဖြင့်
ငါသည် စိတ်ထဲတွင် မကျေမနပ် ဖြစ်သည် (သို့မဟုတ်) ငါသည် စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်း ရှိသည်

ငါ့ညီတိတု
ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ တိတု၏ အစ်ကို ဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

ထွက်သွားလေ၏
ထို့ကြောင့် တရောမြို့ မှ ငါထွက်ခွါ ခဲ့သည်။

2 Corinthians 2:14

ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ အောင်ပွဲကို အစဉ်ခံစေခြင်း
ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် အောင်ပွဲခံ စစ်ကြောင်းများကို ဦးဆောင်သော ဗိုလ်ချုပ်ကြီး ကဲ့သို့ဖြစ်လျှင် ပေါလု နှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက်များ အားလုံးသည် ထိုစစ်ကြောင်းများတွင်သည်။ ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ

ထိုသခင်ကို သိခြင်း၏ အမွှေး အကြိုင်သည် ငါတို့အားဖြင့် အရပ်ရပ်တို့၌ နှံ့ပြားစေခြင်းငှါငင်း
ခရစ်တော်ကို သိခြင်းသည် စိတ်ကြည်နူးမှုကို ပေးသော အမွှေးနံ့အကြိုင် ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ အမွှေးနံ့အကြိုင် ကို မီးရှို့သောအခါ အနားတွင်ရှိသော လူအရောက်တိုင်းထံ ပျံ့သွားသကဲ့သို့ ခရစ်တော်ကို သိခြင်းကို သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ ဟောပြောသော သတင်း ကြားရသူ အရောက်တိုင်းတို့ထံသို့ ရောက်စေသည်။

အရပ်ရပ်တို့
ကျွန်ုပ်တို့ သွားသော နေရာတိုင်းတွင်

အမွှေး အကြိုင်သည် ငါတို့အားဖြင့်
ပေါလုသည် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းကို လူတစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်အား အမွှေးအကြိုင် ကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် မီးရှို့ ဆက်ကပ်ခြင်း နဲ့တူသည် ဟုပြောဆိုသည်။

ခရစ်တော်၏ အမွှေးအကြိုင်ဖြစ်ကြ၏
အဖြစ်နိုင်ဆုံးသော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) အမွှေးအကြိုင်သည် ခရစတော် သိခြင်းကို ဆိုလိုသည်" သို့မဟုတ် (၂) ခရစ်တော် ပေးသောအရာများကို အမွှေးအကြိုင်အဖြစ် ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ကယ်တင်သောသူတို့၌ငင်း
ဤဝါကျကို ပုံစံပြောင်း၍ ရေးနိုင်သည်။ ဘုရားသခင် ရွေးနှုတ်ကယ်တင်သော သူတို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 2:16

အမွေးအကြိုင်ဖြစ်ကြ၏
"ခရစ်တော်ယေရှု ကို သိခြင်း သည် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်၏။"
၂း၁၄ ကို ပြန်လည်ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပြီး ခရစ်တော်ကို
သိခြင်းသည် စိတ်ကြည်နူးမှုကို ပေးသော အမွှေးနံ့အကြိုင် ကဲ့သို့
ဖြစ်သည်ဟု ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

ဆုံးရှုံးသောသူတို့၌ကား၊ သေခြင်းတိုင်အောင်
သေခြင်း၏အမွှေးအကြိုင်ဖြစ်ကြ၏
အဖြစ်နိုင်ဆုံး ဆိုလိုရင်းများမှာ

ကယ်တင်သော သူတို့၌ကား၊
ဤဝါကျကို နောက်တနည်းဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ "ဘုရားသခင် ၏
ကယ်တင်ခြင်း ခံရသောသူများ။

အသက်ရှင်ခြင်းတိုင်အောင် အသက်ရှင်ခြင်း၏အမွှေးအကြိုင်ဖြစ်ကြ၏
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ

အဘယ်သူထိုက်တန်သနည်း
ထိုအရာများကို ဆောင်ရွက်ရန် ဘုရားသခင် ခေါ်ယူသော
သူတို့သည် အဘယ်သူမျှ အမှုတော်ဆောင်ရန်
မထိုက်တန်သည်ကို ပေါ်လွင်ရန် ပေါလုသည် ဤမေးခွန်းကို
အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
သည်အရာများ လုပ်ဆောင်ရန် မသည်သူမျှ မသင့်တော်ပါ။

ကြည်ဖြူသောစိတ်
ဖြူစင်သော စိတ်ဓာတ်

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ခရစ်တော်၏တရားကို ဟောပြောကြ၏
"ခရစ်တော်နှင့် အတူရှိသောသူတို့ အနေဖြင့် ငါတို့ပြောဆိုသည်"၊
သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်၏ အခွင့်အာဏာနှင့် ငါတို့ပြောဆိုသည်"

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့် အညီ
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ စေလွှတ်သော
သူများအဖြစ်"။

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကြည့်ရှုနေသည်ဟု
နားလည်သောစိတ်ဖြင့် ပေါလု နှင့် သူ၏
အမှုတော်ဆောင်ဖက်များသည် ဧဝံဂေလိသတင်းကို
ဟောပြောကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်တွင် ငါတို့ ဟောပြောကြသည်။

ULB Translation Questions

2 Corinthians 2:1

What circumstances was Paul trying to avoid by not coming to the Corinthian church?
Paul was avoiding coming to the Corinthian church in painful circumstances.

2 Corinthians 2:3

Why did Paul write as he did in his previous epistle to the Corinthian church?
He wrote as he did so that when he came to them he might not be hurt by those who should have made him rejoice.

2 Corinthians 2:4

When Paul wrote to the Corinthians before what was his state of mind?
He was in great affliction and anguish of heart.

Why did Paul write this letter to the Corinthian church?
He wrote to them so that they would know the depth of the love that he had for them.

2 Corinthians 2:6

What did Paul say the Corinthian saints should now do for the one they punished?
Paul said they should forgive and comfort that person.

2 Corinthians 2:7

What did Paul say the Corinthian saints should now do for the one they punished?
Paul said they should forgive and comfort that person.

Why did Paul say the Corinthian saints should forgive and comfort the one they had punished?
This was so that the one they had punished would not be overwhelmed by too much sorrow.

2 Corinthians 2:9

What is another reason Paul wrote to the Corinthian church?
Paul wrote to them to test them and to find out whether they were obedient in everything.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 2:11

Why was it important for the Corinthian church to know that whoever they had forgiven was also forgiven by Paul and in the presence of Christ?
This was so that Satan would not trick them.

2 Corinthians 2:13

Why did Paul have no peace of mind when he went to the city of Troas?
He had no peace of mind because he couldn't find his brother Titus in Troas.

2 Corinthians 2:14

What did God do through Paul and his companions?
Through Paul and his companions God spread the sweet aroma of the knowledge of Christ everywhere.

2 Corinthians 2:15

What did God do through Paul and his companions?
Through Paul and his companions God spread the sweet aroma of the knowledge of Christ everywhere.

2 Corinthians 2:17

How did Paul say that he and his companions were different from many people who sold the word of God for profit?
Paul and his companions were different in that they spoke with purity of motives, as sent from God, in the sight of God, speaking in Christ.

Translation Questions

2 Corinthians 2:1

မည်သည့်အခြေအနေများကြောင့် ပေါလုသည် ကော ရိန္သုအသင်းတော်သို့ သွားရန်ကြိုးစား တိမ်းရှောင်သနည်း။
ပေါလုသည်
ကောရိန္သုအသင်းတော်သို့သွားရန်တိမ်းရှောင်ရခြင်းမှာ
ဝမ်းနည်းနာကြင်ခြင်းအခြေအနေများကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 2:3

ကောရိန္သုအသင်းတော်သို့ သူ၏ယခင်သူရေးလိုက်သောပေးစာကို ပေါလုသည်အဘယ်ကြောင့် ရေးသနည်း။
ကောရိန္သုအသင်းတော်သို့လာသည့်အခါသူ့အားဝမ်းနည်းခြင်းဝေဒနာကိုမပေးဘဲ
ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုဖြစ်စေရန်အတွက်
ပေါလုကထိုသို့ရေးလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုသည် ကောရိန္သုအသင်းသားများထံ မရေးမီသူ၏စိတ်၌ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
သူသည် ကြီးစွာသောဝေဒနာနှင့်
ညှဉ်းငယ်ပူပန်သောစိတ်ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုသည်အဘယ်ကြောင့်ကောရိန္သုအသင်းတော်သို့ထိုစာကိုရေးလိုက်သနည်း။
ပေါလုသည် ထိုစာကိုရေးလိုက်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
သူသည်သူတို့အား ချစ်သည့်နက်ရှိုင်းသောချစ်ခြင်းကို
သူတို့နားလည်စေရန် အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 2:5

ကောရိန္သုရှိ သန့်ရှင်းသူတို့သည် သူတို့အပြစ်ပေးမည့်သူအတွက်ယခုအခါ မည်သို့လုပ်ရန်ပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုက သူတို့အားထိုသူ၏အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်ရန်နှင့်
နှစ်သိမ့်မှုပေးရန် ပြောပါသည်။

ကောရိန္သုရှိသန့်ရှင်းသူတို့သည် သူတို့အပြစ်ပေးမည့်သူအတွက် ခွင့်လွှတ်ရန်နှင့် နှစ်သိမ့်မှုပေးရန် ပေါလုကအဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ထိုသို့ပြုခြင်းဖြင့် သူတို့အပြစ်ပေးမည့်သူအတွက်
များစွာသောဝမ်းနည်းခြင်းသည်
သူ့အပေါ်၌မလွှမ်းမိုးစေရန်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 2:8

ပေါလုသည် ကောရိန္သုအသင်းတော်သို့ မည်သည့်အခြားသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့် ရေးသနည်း။
ပေါလုက သူတို့သည်အရာခပ်သိမ်းကို နားထောင်ခြင်းရှိ-
မရှိကိုသိရှိရန်စမ်းသပ်ခြင်းအဖြစ် ရေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 2:10

ခရစ်တော်၏ရှေ့တော်မှောက်၌ မည်သူကိုမဆိုသူတို့သည်အပြစ်လွှတ်သကဲ့သို့ ပေါလုသည်လည်းအပြစ်လွှတ်လျှင်
အဘယ်ကြောင့်အရေးကြီးကြောင်းကောရိန္သုအသင်းတော်
သိရှိရန်အတွက်ဖြစ်သနည်း။
ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့်စာတန်သည် သူတို့အား
လှည့်စားခြင်းမပြုဘဲ ရှိလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 2:12

ပေါလုသည်တရောမြို့သို့သွားသောအခါ
အဘယ်ကြောင့်သူ၏စိတ်ငြိမ်သက်မှုမရရှိသနည်း။
သူ၏စိတ်ငြိမ်သက်မှုမရရှိခြင်းအကြောင်းမှာ
တရောမြို့တွင်သူ၏ညီအစ်ကိုဖြစ်သော
တိတုအားမတွေ့ရခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 2:14

ဘုရားသခင်သည် ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များမှတဆင့်မည်သို့
လုပ်ဆောင်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်ကိုသိသော
အမွှေးအကြိုင်ကိုပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်များမှတဆင့်
နေရာ အနှံ့အပြားသို့ ပြန့်နှံ့စေရန် လုပ်ဆောင်ပေးပါသည်။

2 Corinthians 2:16

ပေါလုက သူနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည် မိမိတို့အကျိုးအမြတ်အတွက်
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကိုရောင်းစားသူတို့နှင့်
မည်ကဲ့သို့ခြားနားသည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုကသူနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည် ရွေ့ရှား
သန့်ရှင်းသည်ဟု ပြောသောသူတို့နှင့်ခြားနားသည်မှာ သူတို့သည်
ဘုရားသခင်ကစေလွှတ်၍ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်၌
ခရစ်တော်၏တရားကို ဟောပြောခြင်းဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Are we beginning to praise ourselves again? We do not need letters of recommendation to you or from you, like some people, do we? [2] You yourselves are our letter of recommendation, written on our hearts, known and read by all people. [3] You show that you are a letter from Christ, the result of our ministry. It was written not with ink but by the Spirit of the living God. It was not written on tablets of stone, but on tablets of human hearts. [4] And this is the confidence that we have through Christ before God. [5] We are not competent in ourselves to claim anything as coming from us. Rather, our competence is from God. [6] It is God who made us able to be servants of a new covenant. This is a covenant not of the letter but of the Spirit. For the letter kills, but the Spirit gives life. [7] Now the ministry of death—engraved in letters on stones—came in such glory that the sons of Israel could not look directly at Moses' face. This is because of the glory of his face, a glory that was fading. [8] How much more glorious will the ministry of the Spirit be? [9] For if the ministry of condemnation had glory, how much more does the ministry of righteousness abound in glory! [10] For indeed, that which was once made glorious is no longer glorious in this respect, because of the glory that exceeds it. [11] For if that which was passing away had glory, how much more will what is permanent have glory!

[12] Since we have such a hope, we are very bold. [13] We are not like Moses, who put a veil over his face so that the sons of Israel were not able to look directly at the ending of a glory that was passing away. [14] But their minds were hardened. For to this day, when they read the old covenant, that same veil remains. It has not been removed, because only in Christ is it taken away. [15] But even today, whenever Moses is read, a veil covers their hearts. [16] But when a person turns to the Lord, the veil is taken away. [17] Now the Lord is the Spirit. Where the Spirit of the Lord is, there is freedom. [18] Now all of us, with unveiled faces, see the glory of the Lord. We are being transformed into the same glorious likeness from one degree of glory into another, just as from the Lord, who is the Spirit.

Chapter 3

[1] ငါတို့သည် တဖန်ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမွမ်းကြ သလော။ သို့မဟုတ်ချီးမွမ်းသောစာကို သင်တို့ထံသို့ သူတပါးပေးစေခြင်းငှါငင်း၊ သင်တို့သည်သူတပါးထံသို့ ပေးစေခြင်းငှါငင်း၊ ငါတို့သည်အချို့သောသူကဲ့သို့ အလိုရှိကြသလော။ [2] သင်တို့သည် ငါတို့စိတ်နှလုံးပေါ်၌ ရေးထားသောစာ၊ လူအပေါင်းတို့သိ၍ ဘတ်တတ်သောငါတို့ စာပင်ဖြစ်ကြသတည်း။ [3] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သင်တို့သည် မှင်နှင့် ရေးထားသော စာမဟုတ်။ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့်ရေး၍ငင်း၊ ကျောက်ပြားပေါ်၌မရေးဘဲ အသားနှင့်ပြည့်စုံသော နှလုံးပြားပေါ်၌ ရေး၍ငင်း၊ ငါတို့ပြုစုသော ခရစ်တော်၏စာ ထင်ရှားစွာဖြစ်ကြ၏။ [4] ငါတို့သည် ခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ ထိုသို့သော ယုံမှတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိ၏။ [5] သို့ရာတွင် ငါတို့သည်ကိုယ်တန်ခိုးကိုအမှီပြု၍၊ ကိုယ်အလိုအလျောက် တစုံတခုကိုကြံစည်ခြင်းငှါ တတ်နိုင်သည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်ကိုအမှီပြု၍သာ တတ်နိုင်သည်နှင့်အညီ၊ [6] ပဋ္ဌညာဉ်တရားသစ်၏ ဆရာဖြစ်နိုင်သော အစွမ်းသတ္တိကို ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အားပေးတော် မူ၏။ ထိုသို့ဆိုသော် ကျမ်းပေါင်းတရားကိုမဆိုလို၊ ဝိညာဉ်တော်တရားကိုဆိုလို၏။ ကျမ်းပေါင်းတရားသည် အသက်ကိုသတ်တတ်၏။ ဝိညာဉ်တော်တရားမူကား ရှင်စေတတ်၏။ [7] ထိုမှတပါး ပျောက်တတ်သော ရောင်ခြည်တည်းဟူသော မောရှေ၏မျက်နှာမှ ထွက်သောရောင်ခြည် ကြောင့်၊ ကျသရေလအမျိုးသားတို့သည် သူ၏မျက်နှာကို စေ့စေ့မကြည့်ရှုနိုင်သည်တိုင်အောင်၊ ကျောက်ပြားပေါ်၌ အက္ခရာတင်၍ ရေးထားသောသေခြင်း၏တရားသည် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံသည်မှန်လျှင်၊ [8] ထိုမျှမက ဝိညာဉ်တော်တရားသည် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် အလွန်ပြည့်စုံရလိမ့်မည် မဟုတ်လော။ [9] အပြစ်စီရင်တတ်သောတရားသည် ဘုန်းအာနုဘော်ရှိလျှင်၊ ထိုမျှမက ဖြောင့်မတ်စေတတ်သော တရား သည် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် သာ၍ ကြွယ်ဝပြည့်စုံလိမ့်မည်။ [10] နောက်ဖြစ်သော ဘုန်းသည် အလွန်မြတ်သောကြောင့်၊ ဘုန်းရှိဘူးသော အရာသည် ဘုန်းကွယ်လျက်ရှိ၏။ [11] ပယ်ရှင်းရသောအရာသည် ဘုန်းရှိလျှင်၊ တည်နေသောအရာသည်သာ၍ ဘုန်းရှိလိမ့်မည်။ [12] ထိုသို့သော ယုံကြည်မြော်လင့်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍ ငါတို့သည် တိမ်ဝှက်ခြင်း အလျှင်းမရှိ။ အတည်အလင်း ဟောပြောကြ၏။ [13] ပယ်ရှင်းသောအရာ၏အဆုံးကို ကျသရေလအမျိုးသားတို့သည် စေ့စေ့မကြည့်ရှုစေခြင်းငှါ မောရှ သည် မိမိမျက်နှာကို ဖုံးအုပ်သကဲ့သို့ ငါတို့သည်မပြုကြ။ [14] သူတို့စိတ်နှလုံးသည် မိုက်မဲလျက်ရှိ၍၊ ယခုတိုင်အောင် စမ္မကျမ်းစာကို ဘတ်ကြသောအခါ အနက် အဓိပ္ပါယ်သည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်အားဖြင့်သာ ထိုဖုံးအုပ်ခြင်း အကြောင်းကို ပယ်ရှင်းရ၏။ [15]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယခုတိုင်အောင်လည်း၊ မောရှ၏ကျမ်းစာကို ဘတ်ကြသောအခါ၊ သူတို့စိတ်နှလုံးသည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိ သေး၏။ [16] သို့သော်လည်း သခင်ဘုရားထံတော်သို့ ပြောင်းလဲသောအခါ၊ ထိုဖုံးအုပ်ခြင်းအကြောင်းကို ပယ်ရှင်း လိမ့်မည်။ [17] သခင်ဘုရားဟုဆိုသော ဝိညာဉ်တော်တရားကို ဆိုလိုသတည်း။ သခင်ဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်တရားသည် လွတ်ခြင်းချမ်းသာကို ပေးတတ်၏။ [18] ငါတို့ရှိသမျှသည် မျက်နှာဖုံးကိုဖွင့်လျက် မှန်ကို ကြည့်သကဲ့သို့၊ သခင်ဘုရား၏ ဘုန်းအသရေတော်ကို ကြည့်မြင်၍၊ ဝိညာဉ်တော်တရား၏ အရှင်သည် ရောင်ခြည်တော်ကို လွှတ်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ငါတို့သည် ဘုန်းအသရေ တိုးပွါး၍ ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီ ပြောင်းလဲ ခြင်း ရှိရကြ၏။

---

2 Corinthians 3 General Notes

Structure and formatting

Paul continues his defense. Paul views the Corinthian Christians as the proof of his work.

Special concepts in this chapter

Law of Moses

Paul alludes to God giving the Ten Commandments on stone tablets. This represents the law of Moses. The law was good because it came from God. But God punished the Israelites because they disobeyed it. This chapter may be difficult for translators to understand if the Old Testament has not yet been translated. (See: lawofmoses and covenant and reveal)

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

Paul uses many metaphors in this chapter to explain complex spiritual truths. It is unclear whether this makes Paul's teachings easier or more difficult to understand.

Other possible translation difficulties in this chapter

"This is a covenant not of the letter but of the Spirit."

Paul contrasts the old and new covenants. The new covenant is not a system of rules and regulations. Here "Spirit" probably refers to the Holy Spirit. It may also refer to the new covenant being "spiritual" in nature. (See: spirit)

---

2 Corinthians 3

3:1-6

What was a letter or recommendation?

[3:1]

In ancient times, people wrote short letters in order to introduce someone and say nice things about the person who carried the letter.

Why did Paul say, “written on our hearts” mean

[3:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote the words, “written on our hearts,”this was a metaphor. Paul wanted to say that he loved the Christians in Corinth and was friends with them. Paul especially loved the Christians in Corinth because he saw how believing in Jesus change them.

See: Heart (Metaphor)

How did the Spirit write on “tablets of human hearts”?

[3:3]

The Law that God gave to Moses was written on tablets of stone. However, God promised that a day was coming when he would write his laws on the hearts of people (see: Jeremiah 31:33). This was a metaphor. The tablet of the human heart was the place from where people think, feel, and make choices.

See: Heart (Metaphor); Heart (Metaphor)

Why did Paul write, “our competence is from God”?

[3:5]

When Paul said “our competence is from God,” he meant that God caused him and those with him to have power from God. He also wanted to say that God gave them permission to serve God by doing the things they were doing.

What is the new covenant?

[3:6]

See: New Covenant

How did the letter kill and the Spirit give life?

[3:6]

Paul wrote that the letter killed and the Spirit gave life. The letter Paul wrote about the Law of Moses. People needed to perfectly obey the Law of Moses. However, no one did except Jesus. Because of this, everyone was punished for disobeying the Law of Moses. The punishment for not following the Law of Moses was death. On the other hand, the Holy Spirit gave a new type of life and changed people so they can follow Jesus.

See: John 6:63; Romans 7:6, 8:2

See: Born Again (New Life, Regeneration); Law of Moses; Punish (Punishment); Born Again (New Life, Regeneration)

3:7-11

Why was it difficult for people to look directly at Moses’ face?

[3:7]

When Moses returned from seeing God, Moses’ face glowed (see: Exodus 33:18–23). Scholars think Moses’ face shone so brightly that it hurt the eyes of the people who tried to look directly at his face.

See: Light and Darkness (Metaphor)

What did “glory” mean?

[3:7, 3:8, 3:9, 3:10, 3:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Glory (Glorify)

3:12-18

Why did Moses put a veil over his face?

[3:13]

Moses covered his face with a veil because the people could not bear to look at him. That is, the brightness of God's glory on his face was too much for the people to see. Paul also knew that the glory on Moses' face eventually faded. Paul said that the glory of the gospel was far more glorious and lasted forever.

See: Exodus 34:33-35

See: Gospel; Glory (Glorify); Gospel

How were the Israelites' minds closed?

[3:14]

Paul wrote that the minds of the Israelites were closed. Some scholars think that Satan made the minds of the people of Israel unable to hear the truth about God or that it was God who did great things (see: 2 Corinthians 4:3-4). Other scholars think that God closed the minds of the people of Israel (see: Romans 9:14). Other scholars think that the people themselves closed their minds to the truth about the Messiah.

See: John 12:40

See: Mind

How did a veil covers their hearts?

[3:15]

When Paul spoke about the veil that "covers their hearts," he used a metaphor. Paul said the people were unable to believe the gospel because their hearts and minds were blind to understanding the truth about the Messiah.

See: John 5:39-40

See: Mind; Messiah (Christ); Gospel; Heart (Metaphor); Mind

How is the Lord the Spirit"?

[3:17]

Most scholars think the Spirit about which Paul spoke was God. That is, God revealed himself through the Holy Spirit.

See: Reveal (Revelation); Spirit (Spiritual); Reveal (Revelation)

How were Christians "being transformed"?

[3:18]

Paul wrote that Christians were being changed. Scholars think that God, through the Holy Spirit, was changing the Christians to be made into the "likeness"(εἰκών/g1504) of Jesus (see: Romans 8:29). That is, Chrsitians started thinking, saying, and doing the same way Jesus did.

See: Image of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did “one degree of glory into another” mean?

[3:18]

Scholars think various things about the meaning of “one degree of glory into another”.

1. Some scholars think the words referred to how Christians change to be more like Jesus. As Christians learned more and more about Jesus, they saw more of his glory (see: 4:16)
2. Some scholars think Paul was speaking about the resurrection of Christians at Christ’s return. Christians experience some glory in this life, but will completely experience when Jesus returns (see: 4:17; Romans 8:18; Philippians 3:21)
3. Some scholars think Paul was comparing covenants. The Old Covenant was glorious, but when someone believed in Jesus, they experienced the greater glory of the New Covenant.

See: Covenant with Moses (Old Covenant); Resurrect (Resurrection) ; Jesus' Return to Earth; New Covenant; Covenant;Covenant with Moses (Old Covenant)

---

2 Corinthians 3:1

Connecting Statement:
Paul reminds the Corinthians that he is not boasting as he tells them about what he has done through Christ.

Are we beginning to praise ourselves again?
Paul uses this question to emphasize that they are not bragging about themselves. Alternate translation: "We are not beginning to praise ourselves again."

We do not need letters of recommendation to you or from you, like some people, do we?
Paul says this to express that the Corinthians already know about Paul and Timothy's good reputation. The question prompts a negative answer. Alternate translation: "We certainly do not need letters of recommendation to you or from you, like some people do."

letters of recommendation
This is a letter that a person writes to introduce and give their approval of someone else.

2 Corinthians 3:2

General Information:
Paul begins an extended metaphor that speaks of the way that the Corinthians have been obeying Christ as if it were a letter that Christ had written first to Paul and his companions and then to all the people in the world.

You yourselves are our letter of recommendation
Paul speaks of the Corinthians as if they are a letter of recommendation. That they have become believers serves to validate Paul's ministry to others. Alternate translation: "You yourselves are like our letter of recommendation"

written on our hearts
Here the word "hearts" refers to their thoughts and emotions. Possible meanings are 1) Paul and his coworkers are sure about the Corinthians being their letter of recommendation or 2) Paul and his coworkers care very deeply for the Corinthians.

written on our hearts
This can be stated in active form with "Christ" as the implied subject. Alternate translation: "which Christ has written on our hearts"

known and read by all people
This can be stated in active form. Alternate translation: "that all people can know and read"

2 Corinthians 3:3

General Information:
Paul continues the extended metaphor that he began in [2 Corinthians 3:2]

you are a letter from Christ
Paul clarifies that Christ is the one who has written the letter. Alternate translation: "you are a letter that Christ has written"

the result of our ministry
Because of the work Paul and his companions had done, the world could look at the Corinthians and see how Christ blesses people in this life. Some modern translations read, "delivered by us."

It was written not with ink ... on tablets of human hearts
Paul clarifies that the Corinthians are like a spiritual letter, not like a letter that humans write with physical objects.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

It was written not with ink but by the Spirit of the living God
This can be stated in active form. Alternate translation: "It was written not with ink but it was written by the Spirit of the living God" or "It is not a letter that people wrote with ink but a letter that the Spirit of the living God wrote"

It was not written on tablets of stone, but on tablets of human hearts
This can be stated in active form. Alternate translation: "It is not a letter that people engraved on stone tablets but a letter that the Spirit of the living God wrote on tablets of human hearts"

tablets of human hearts
Paul speaks of their hearts as if they are flat pieces of stone or clay upon which people engraved letters.

2 Corinthians 3:4

this is the confidence
This refers to what Paul has just said. His confidence comes from knowing that the Corinthians are the validation of his ministry before God.

2 Corinthians 3:5

competent in ourselves
"qualified in ourselves" or "sufficient in ourselves"

to claim anything as coming from us
Here the word "anything" refers to anything pertaining to Paul's apostolic ministry. Alternate translation: "to claim that anything we have done in ministry comes from our own efforts"

our competence is from God
"God gives us our sufficiency"

2 Corinthians 3:6

a covenant not of the letter
Here the word "letter" means letters of the alphabet and refers to words that people write down. The phrase alludes to the Old Testament law. Alternate translation: "a covenant not based on commands that men have written"

but of the Spirit
The Holy Spirit is the one who establishes God's covenant with people. Alternate translation: "but a covenant of the Spirit" or "but a covenant based on what the Spirit does"

the letter kills
Paul speaks of the Old Testament law as a person who kills. Following that law leads to spiritual death. Alternate translation: "the written law leads to death"

2 Corinthians 3:7

Connecting Statement:
Paul contrasts the fading glory of the old covenant with the superiority and freedom of the new covenant. He contrasts the veil of Moses with the clarity of present revelation. During the time of Moses there was a less clear picture of what is now revealed.

Now the ministry of death ... came in such glory
Paul emphasizes that although the law leads to death, it was still very glorious.

the ministry of death
This refers to the Old Testament law that God gave through Moses. Alternate translation: "the ministry that causes people to die because it is based on the law"

engraved in letters on stones
"carved in letters on stone." This can be stated in active form. Alternate translation: "that God carved in letters on stone"

in such glory
"in so much glory"

This is because
"They could not look because"

2 Corinthians 3:8

How much more glorious will the ministry of the Spirit be?
Paul uses this question to emphasize that "the service that the ministry of the Spirit" must be more glorious than "the ministry of death" [2 Corinthians 3:7]

the ministry of the Spirit
This refers to the new covenant, of which Paul is a minister. Alternate translation: "the ministry that gives life because it is based on the Spirit"

2 Corinthians 3:9

the ministry of condemnation
"the ministry of condemnation." This refers to the Old Testament law. Alternate translation: "the ministry that condemns people because it is based on the law"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

how much more does the ministry of righteousness abound in glory!
Here the word "how" marks this phrase as an exclamation, not as a question. Alternate translation: "then the ministry of righteousness must abound in so much more glory!"

the ministry of righteousness abound in glory
Paul speaks of "the ministry of righteousness" as if it were an object that could produce or multiply another object. He means that "the ministry of righteousness" is far more glorious than the law, which also had glory.

the ministry of righteousness
This refers to the new covenant, of which Paul is a minister. Alternate translation: "the ministry that makes people righteous because it is based on the Spirit"

2 Corinthians 3:10

that which was once made glorious is no longer glorious ... because of the glory that exceeds it
The Old Testament law no longer appears glorious when compared with the new covenant, which is much more glorious.

that which was once made glorious
This can be stated in active form. Alternate translation: "the law which God once made glorious"

in this respect
"in this way"

2 Corinthians 3:11

that which was passing away
This refers to "the service of condemnation," which Paul speaks of as if it were an object capable of disappearing. Alternate translation: "that which was becoming useless"

2 Corinthians 3:12

Since we have such a hope
This hope is a confident hope. It refers to what Paul has just said. His hope comes from knowing that the new covenant leads to an eternal glory. Alternate translation: "Since we confidently expect this" or "Since we confidently wait to receive this glory"

such a hope
"such confidence"

2 Corinthians 3:13

the ending of a glory that was passing away
The refers to the glory that shined on Moses's face. Alternate translation: "the glory on Moses's face as it faded away completely"

2 Corinthians 3:14

But their minds were hardened
Paul speaks of the minds of the Israelite people as objects that could be made hard. This expression means that they were unable to understand what they saw. Alternate translation: "But the Israelites could not understand what they saw"

For to this day
to the time at which Paul was writing to the Corinthians

when they read the old covenant, that same veil remains
Just as the Israelites could not see the glory on Moses's face because he covered his face with a veil, there is a spiritual veil that prevents people from understanding when they read the old covenant.

when they read the old covenant
"when they hear someone read the old covenant"

It has not been removed, because only in Christ is it taken away
Here both occurrences of the word "it" refer to "the same veil." This can be stated in active form. Alternate translation: "No one removes the veil, because only in Christ does God remove it"

2 Corinthians 3:15

But even today
This phrase refers to the time at which Paul was writing to the Corinthians.

whenever Moses is read
Here the word "Moses" refers to the Old Testament law. This can be stated in active form. Alternate translation: "whenever someone reads the Mosaic law"

a veil covers their hearts
Here the word "hearts" represents what people think, and the people being unable to understand the old covenant is spoken of as if they have a veil that covers their hearts the way a physical veil would cover their eyes. Alternate translation: "they are unable to understand what they are hearing"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 3:16

when a person turns to the Lord
Here "turns to" is a metaphor that means to become loyal to someone. Alternate translation: "when a person starts to worship the Lord" or "when a person starts to trust in the Lord"

the veil is taken away
God gives them the ability to understand. This can be stated in active form. Alternate translation: "God lifts the veil away" or "God gives them the ability to understand"

2 Corinthians 3:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Corinthians 3:18

Now all of us
Here the word "us" refers to all believers, including Paul and the Corinthians.

with unveiled faces, see the glory of the Lord
Unlike the Israelites who could not see God's glory reflected on Moses's face because he had covered it with a veil, there is nothing to prevent believers from seeing and understanding God's glory.

We are being transformed into the same glorious likeness
The Spirit is changing believers to be glorious like him. This can be stated in active form. Alternate translation: "The Lord is transforming us into his same glorious likeness"

from one degree of glory into another
"from one amount of glory to another amount of glory." This means that the Spirit is constantly increasing the glory of believers.

just as from the Lord
"just as this comes from the Lord"

---

2 Corinthians 3:1

Are we beginning to praise ourselves again?
"We are not beginning to praise ourselves again."

We do not need letters of recommendation to you or from you, like some people, do we?
"We certainly do not need letters of recommendation to you or from you, like some people do."

letters of recommendation
This is a letter that a person writes to introduce and give their approval of someone else.

2 Corinthians 3:2

You yourselves are our letter of recommendation
"You yourselves are like our letter of recommendation"

written on our hearts
"which Christ has written on our hearts". Possible meanings are 1) Paul and his coworkers are sure about the Corinthians being their letter of recommendation or 2) Paul and his coworkers care very deeply for the Corinthians.

known and read by all people
"that all people can know and read"

2 Corinthians 3:3

you are a letter from Christ
"you are a letter that Christ has written"

the result of our ministry
"delivered by us.". Because of the work Paul and his companions had done, the world could look at the Corinthians and see how Christ blesses people in this life.

It was written not with ink ... on tablets of human hearts
Paul clarifies that the Corinthians are like a spiritual letter, not like a letter that humans write with physical objects.

It was written not with ink but by the Spirit of the living God
"It was written not with ink but it was written by the Spirit of the living God" or "It is not a letter that people wrote with ink but a letter that the Spirit of the living God wrote"

It was not written on tablets of stone, but on tablets of human hearts
"It is not a letter that people engraved on stone tablets but a letter that the Spirit of the living God wrote on tablets of human hearts"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tablets of human hearts
Paul alludes to God giving the Ten Commandments on stone tablets. This represents the law of Moses in Exodus 24:12.

2 Corinthians 3:5

competent in ourselves
"qualified in ourselves" or "sufficient in ourselves"

to claim anything as coming from us
"to claim that anything we have done in ministry comes from our own efforts"

our competence is from God
"God gives us our sufficiency"

2 Corinthians 3:6

a covenant not of the letter
"a covenant not based on commands that men have written"

but of the Spirit
"but a covenant of the Spirit" or "but a covenant based on what the Spirit does"

the letter kills
"the written law leads to death"

2 Corinthians 3:7

Now the ministry of death ... came in such glory
Paul contrasts the fading glory of the old covenant with the superiority and freedom of the new covenant. He contrasts the veil of Moses with the clarity of present revelation.

the ministry of death
"the ministry that causes people to die because it is based on the law"

engraved in letters on stones
"that God carved in letters on stone"

in such glory
"in so much glory"

This is because
"They could not look because"

2 Corinthians 3:8

How much more glorious will the ministry of the Spirit be?
"So the service that the Spirit does must be even more glorious."

the ministry of the Spirit
"the ministry that gives life because it is based on the Spirit"

2 Corinthians 3:9

the ministry of condemnation
"the ministry that condemns people because it is based on the law"

how much more does the ministry of righteousness abound in glory!
"then the ministry of righteousness must abound in so much more glory!"

the ministry of righteousness abound in glory
Paul means that "the ministry of righteousness" is far more glorious than the law, which also had glory.

the ministry of righteousness
"the ministry that makes people righteous because it is based on the Spirit"

2 Corinthians 3:10

that which was once made glorious is no longer glorious ... because of the glory that exceeds it
The Old Testament law no longer appears glorious when compared with the new covenant, which is much more glorious.

that which was once made glorious
"the law which God once made glorious"

in this respect
"in this way"

2 Corinthians 3:11

that which was passing away
"that which was becoming useless"

2 Corinthians 3:12

Since we have such a hope
"Since we confidently expect this" or "Since we confidently wait to receive this glory"

such a hope
"such confidence"

2 Corinthians 3:13

the ending of a glory that was passing away
"the glory on Moses's face as it faded away completely". (Exodus 34:33-35).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 3:14

But their minds were hardened
"But the Israelites could not understand what they saw"

For to this day
to the time at which Paul was writing to the Corinthians

when they read the old covenant, that same veil remains
"when they hear someone read the old covenant" Just as the Israelites could not see the glory on Moses's face because he covered his face with a veil, there is a spiritual veil that prevents people from understanding when they read the old covenant.

It has not been removed, because only in Christ is it taken away
"No one removes the veil, because only in Christ does God remove it"

2 Corinthians 3:15

But even today
This phrase refers to the time at which Paul was writing to the Corinthians.

whenever Moses is read
"whenever someone reads the Mosaic law"

a veil covers their hearts
"they are unable to understand what they are hearing"

2 Corinthians 3:16

when a person turns to the Lord
"when a person starts to worship the Lord" or "when a person starts to trust in the Lord"

the veil is taken away
"God lifts the veil away" or "God gives them the ability to understand"

2 Corinthians 3:18

Now all of us
Here the word "us" refers to all believers, including Paul and the Corinthians.

with unveiled faces, see the glory of the Lord
Unlike the Israelites who could not see God's glory reflected on Moses's face because he had covered it with a veil, there is nothing to prevent believers from seeing and understanding God's glory.

We are being transformed into the same glorious likeness
"The Lord is transforming us into his same glorious likeness"

from one degree of glory into another
"from one amount of glory to another amount of glory." This means that the Spirit is constantly increasing the glory of believers.

just as from the Lord
"just as this comes from the Lord"

---

2 Corinthians 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ခရစ်တော်အားဖြင့် သူသည် အလုပ်ပြီးမြောက်ခြင်း ရသည့်အကြောင်းကို သူတို့အား ပြောပြသောအခါ သူသည် ဝါကြွားခြင်း မဟုတ်သည်ကို ပေါလုသည် သူတို့ကို ပြန်၍ အသိပေးသည်။

ငါတို့သည် တဖန်ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမွမ်းကြ သလော။
သူတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမွမ်းကြ သည် မဟုတ်ကြောင်းကို သိသာထင်ရှားစေရန် ပေါလုသည် မေးခွန်းမေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် ပြန်လည်၍ ချီးမွမ်းခြင်းကို ပြုသည်မဟုတ်။"

ချီးမွမ်းသောစာကို သင်တို့ထံသို့ သူတပါးပေးစေခြင်းငှါလော၊ သင်တို့သည်သူတပါးထံသို့ ပေးစေခြင်းငှါလော၊ ငါတို့သည်အချို့သောသူကဲ့သို့ အလိုရှိကြသလော
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့သည် ပေါလု နှင့် တိမောတေ တို့သည် နာမည်ကောင်းရသော သူများဖြစ်ကြောင်းကို သိရှိထားပြီး ဖြစ်သည်ကို ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သေချာသည်မှာ ငါတို့သည် လူအချို့တို့ ပြုသကဲ့သို့ သင်တို့အားပြရန် ထောက်ခံစာ မလိုပါ (သို့မဟုတ်) သင်တို့ထံမှ ထောက်ခံစာ ယူရန်မလိုပါ"။

ချီးမွမ်းသောစာကို
ချီးမွမ်းသောစာ ဆိုသည်မှာ လူတစ်သည် အခြားတစ်ယောက်အား မိတ်ဆက်ကာ ထောက်ခံချက် ရေးပေးသော စာဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ငါတို့စိတ်နှလုံးပေါ်၌ ရေးထားသောစာ၊
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့၏ ထောက်ခံစာ ဖြစ်ကြောင်း ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ပေါလုသည် အခြားသောသူများထံ အမှုတော်ဆောင်ရွက်သည်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေပြသော ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကိုယ်တိုင် ငါတို့၏
ထောက်ခံစာ နှင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

ငါတို့စိတ်နှလုံးပေါ်၌ ရေးထားသောစာ
ဤဝါကျတွင် "စိတ်နှလုံး" ဟူသော စကားသည် "သူတို့၏ အတွေး
နှင့် စိတ်ခံစားမှု ကိုရည်ညွှန်းသည်။ ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပါယ်များမှာ
(၁) ပေါလုနှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက်များသည်
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့သည် သူတို့၏
ထောက်ခံစာဖြစ်သည်ကို သေချာနားလည်သည်။ သို့မဟုတ် (၂)
ပေါလုနှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက်များသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ
ခရစ်ယာန်တို့အား အထူးဂရုစိုက်ကြသည်။

နှလုံးပြားပေါ်၌ ရေးချင်း
ဤဝါကျကို "ခရစ်တော်" အားထပ်ဖြည့်ကာ ရေးသားပါက
အဓိပ္ပါယ်ပေါ်လွင်လာသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ငါတို့၏ နှလုံးသားပေါ်တွင် ခရစ်တော် ရေးသည့် စာ"။

လူအပေါင်းတို့သိ၍ ဘတ်တတ်သောငါတို့ စာပင်ဖြစ်ကြသတည်း
အခြားနည်းဖြင့် ဘာသာပြန်၍ရသည်၊ "လူအားလုံးသည် သိ၍
ဖတ်လို့ ရသောစာ"။

ခရစ်တော်၏စာ
ခရစ်တော်သည် ထိုစာကို ရေးသားသောသူ ဖြစ်ကြောင်းကို
ရှင်ပေါလုက ရှင်းပြသည်။ တနည်းအားဖြင့်၊
"ခရစ်တော်ရေးသားသော စာသည် သင်တို့ ဖြစ်ကြသည်"
ဟုပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါတို့ပြုစုသော ခရစ်တော်၏စာ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုစာသည် ငါတို့ ပြုစုခဲ့သော
စာဖြစ်သည်။"

မှင်နှင့် ရေးထားသော စာမဟုတ်
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့သည် အရာဝတ္ထု တခုခုဖြင့်
လူသားတို့ ရေးသားသည့် စာ နှင့် လုံးဝ မတူဘဲ ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့်
ဆိုင်သော စာ ဖြစ်သည်ကို ပေါလုက ရှင်းပြသည်။

အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့်ရေး၍ငင်း
ဤဝါကျကို နောက်တနည်းဖြင့် ရေးသား၍ ရသည်။ "ဤစာသည်
လူတို့သည် မှင်နှင့် ရေးထားသော စာမဟုတ်ဘဲ
အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်
ရေးသားသည့် စာ ဖြစ်သည်။ (ရှု။ နှင့်

ကျောက်ပြားပေါ်၌မရေးဘဲ အသားနှင့်ပြည့်စုံသော နှလုံးပြားပေါ်၌ ရေး၍ငင်း၊
ဤဝါကျကို နောက်တနည်းဖြင့် ရေးသား၍ ရသည်။ "ဤစာသည်
လူတို့သည် ကျောက်ပြားပေါ်တွင် ထွင်း၍ ရေးသားသော စာ
မဟုတ်ဘဲ လူနှလုံးသားပေါ်တွင် အသက်ရှင်တော်မူသော
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော် ရေးသားသော စာ ဖြစ်သည်။

နှလုံးပြားပေါ်၌
သူတို့၏ နှလုံးသားသည် လူတို့သည် စာရေးရန် ထွင်း၍
အသုံးပြုသော ကျောက်ပြား သို့မဟုတ် ရွံ့ဖြင့် ပြုလုပ်သော
အပြားများ ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက ရှင်းပြသည်။

2 Corinthians 3:4

ယုံမှတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိ၏
ဤစကားသည် ပေါလုပြေပြီးသော အကြောင်းအရာကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ သူ၏
အမှုတော်ဆောင်ခြင်း မှန်ကန်ကြောင်း ကောရိန္သုမြို့ရှိ
ခရစ်ယာန်တို့သည် ထင်ရှားစေသည်ကို သိသောကြောင့်
ပေါလုသည် စိတ်ချယုံကြလေသည်။

ငါတို့သည်ကိုယ်တန်ခိုးကိုအမှီပြု၍၊
ငါတို့သည် ကိုယ့်အရည်အချင်း နဲ့ ကို အပြည့်အဝ ရှိကြသည်
(သို့မဟုတ်) "ငါတို့သည် ကိုယ့်အဖို့ လုံလောက်ကြသည်"

ကိုယ်အလိုအလျောက် တစုံတခုကိုကြံစည်ခြင်းငှါ
"တစုံတရာ" ဟူသော စကားသည် ရှင်ပေါလုရဲ့ သာသနာပြုခြင်း
နှင့် ဆက်စပ်သော အရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "အမှုတော်ဆောင်ရွက်ရာတွင် ငါတို့သည်
တစုံတရာ အောင်မြင်မှုရရှိသည်မှာ ငါတို့၏ ကျိုးစား
အားထုတ်မှုကြောင့် ဖြစ်သည် ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ကိုအမှီပြု၍သာ တတ်နိုင်သည်
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား လုံလောက်စွာ ပေးပါသည်။

ပဋိညာဉ်တရား . . . ကျမ်းဟောင်းတရားကိုမဆိုလို၊
ဤနေရာတွင် "ကျမ်းဟောင်းတရား" ဆိုသည်မှာ
လူတို့ရေးချသော စာလုံး နှင့် စကားများကို ရည်ညွှန်းသည်။
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပညတ်တော် တို့ကို ရည်ရွယ်၍
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"အမျိုးသားများ ရေးသားသော ဥပဒေများကို အခြေခံသော
ပဋိညာဉ်တရား မဟုတ်။"

ဝိညာဉ်တော်တရားကိုဆိုလို၏
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ် နှင့်
လူသားတို့ ပေါင်းစည်းပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။
တနည်းအားဖြင့်၊ "သို့သော်လည်း သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏
လုပ်ဆောင်ခြင်းပေါ်တွင် အခြေခံသော ပဋိညာဉ်တစ်ခု"။

ကျမ်းဟောင်းတရားသည် အသက်ကိုသတ်တတ်၏
ရှင်ပေါလုပြောဆိုသည်မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပညတ်တရားတို့
အသက်ကို သတ်သောသူ နှင့် တူသည်။
ပညတ်တရားလိုက်လျှောက်သောသူသည်
သေခြင်းသို့ဦးနှည်သွားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ စာနှင့်ရေးသားသော ပညတ်တရား သေခြင်းသို့
ပို့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 3:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုန်းတန်ခိုး ကွယ်ပျောက်ပြီဖြစ်သော ပဋိညာဉ်တရား အဟောင်း
နှင့် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံပြီး လွတ်လပ်မှုကို ပေးသော
ပဋိညာဉ်တရားအသစ် တို့၏ ကွာခြားမှုကို ရှင်ပေါလုက
ဖော်ပြသည်။ မောရှေ၏မျက်နှာကို ဖုံးထားသော မျက်နှာဖုံး နှင့်
တောက်ပပေါ်လွင်သော လက်ရှိ ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြခြင်း တို့၏
မတူညီမှုကို ပေါလုက ဖော်ပြထားသည်။ မောရှေ၏ ကာလတွင်
မှုန်ဝါးဝါးသာ မြင်ရသောအရာသည် ယခုတွင်
ထင်ရှားစွာမြင်ရပြီ။

ထိုမှတပါး ပျောက်တတ်သော ရောင်ခြည်တည်းဟူသော
ပညတ်တရားသည် သေးခြင်းကို ပို့ဆောင်သော်လည်း
ဘုန်းတန်ခိုး ရှိနေဆဲပင် ဖြစ်ကြောင်း ရှင်ပေါလုက အလေးထား
ပြောပြသည်။

မျက်နှာမှ ထွက်သောရောင်ခြည် ကြောင့်
"သေခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သော"

ကျောက်ပြားပေါ်၌ အက္ခရာတင်၍ ရေးထားသော
"ကျောက်ပြားကို ထွင်း၍ရေးသားသော စာများ"။ ဤဝါကျကို
နောက်တနည်းဖြင့် ရေးနိုင်သည်။ "ဘုရားသခင်သည်
ကျောက်ပေါ်တွင် စာလုံးထွင်း သကဲ့သို့"။

ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံသည်မှန်လျှင်
ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် အလွန်ပြည့်စုံသည်

စေ့စေ့မကြည့်ရှုနိုင်သည်တိုင်အောင်
သူတို့သည် မကြည့်ရှုနိုင် အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော်

ထိုမျှမက ဝိညာဉ်တော်တရားသည် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် အလွန်ပြည့်စုံရလိမ့်မည်
မဟုတ်လော။
ပေါလုသည် သူပြောလိုသော အရာကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ
မေးခွန်းမေးသကဲ့သို့ "အသက်ရှင်ခြင်းကို ဖြစ်စေသော
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ လပ်ဆောင်မှုသည် သေခြင်းကို
ဖြစ်စေသော အရာထက် များစွာ ဘုန်းအာနုဘော်နှင့်
အလွန်ပြည့်စုံမည်ဟု" ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ထို့ကြောင့် အမှုတော်၊
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အမှုတော်သည် ပိုမိုသာလွန်သော
ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံမည်"

ဝိညာဉ်တော်တရားသည်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အမှုတော်မြတ်။ အသစ်သော
ပဋိညာဉ်တရား ကိုရည်ညွှန်းသည်။ ပေါလုသည်
ထိုတရားတော်၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်သောသူ ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်
အပါတွင်တည်သောကြောင့် အသက်ရှင်ခြင်းကို ပေးသော
အမှုတော် ဖြစ်သည်။"

2 Corinthians 3:9

အပြစ်စီရင်တတ်သောတရား
"အပြစ်စီရင်ခြင်း အမှုတော်။" ဓမ္မဟောင်းကျမ်းပါ
ပညတ်ချက်များအား ရည်ညွှန်းပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ပညတ်ချက်များကို အခြေခံသော
အမှုတော်ဖြစ်သောကြောင့် လူများကို အပြစ်တင်သော
အမှုတော်ဖြစ်ရသည်။

ထိုမျှမက ဖြောင့်မတ်စေတတ်သော တရားသည် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့်
သာ၍ကြွယ်ဝပြည့်စုံလိမ့်မည်
"ထိုမျှမက...သာ၍"

ဖြောင့်မတ်စေတတ်သော တရားသည် ဘုန်းအာနုဘော်နှင့် သာ၍
ကြွယ်ဝပြည့်စုံလိမ့်မည်
ရှင်ပေါလုသည် "ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုပေးသော အမှုတော်"
အကြောင်းကို ပြောရာတွင် "အရာတခုသည် အခြားတခုကို
ဖြစ်စေသည် သို့မဟုတ် အခြားတခုကို ပို၍များပြားစေသည့်
ပုံစံဖြင့် ပြောသွားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုပေးသောအမှုတော်သည်
ပညတ်တရားတော်ထက် များစွာ ဘုန်းအာနုဘော်နှင့်
သာ၍ကြွယ်ဝပြည့်စုံသည်။

ဖြောင့်မတ်စေတတ်သော တရားသည်
" ဖြောင့်မတ်စေတတ်သောတရား" သည် ရှင်ပေါလု လုပ်
ဆောင်နေသောအသစ်သော ပဋိညာဉ်တရားကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် လူသားတို့အား
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဖြစ်စေသော အမှုတော်။"

နောက်ဖြစ်သော ဘုန်းသည် အလွန်မြတ်သောကြောင့်၊ ဘုန်းရှိဘူးသော
အရာသည် ဘုန်းကွယ်လျက် ရှိ၏
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပညတ်တော်များအား အသစ်သော
ပဋိညာဉ်တရား နှင့် နှိုင်းယှဉ်ပါက
သူ၏ဘုန်းတန်ခိုးသည်ပေါ်လွင်တော့မည်မဟုတ်၊ အကြောင်းမှာ
အသစ်သော ပဋိညာဉ်တရားသည်
သာ၍ဘုန်းအာနုဘော်ထင်ရှားပြီ။

ဘုန်းရှိဘူးသော အရာသည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ပညတ်တရားအား ဘုန်းအာနုဘော် ကြီးစေခဲ့ဘူးသည်။

နောက်ဖြစ်သော
ဤနည်းဖြင့်

ပယ်ရှင်းရသောအရာသည် ဘုန်းရှိလျှင်
"အပြစ်စီရင်သော အမှုတော်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
ဤအမှုတော်သည် မှေးမှိန် ပျောက်ကွယ်နေပြီဟု ပေါလုက
ဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာချက်၊ "ထိုအမှုတော်သည်
အချည်းနှီးဖြစ်သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 3:12

ထိုသို့သော ယုံကြည်မြော်လင့်ခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍
ဤဝါကျသည် အထက်က ပေါလုပြောပြီးသော အကြောင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အသစ်သော ပဋိညာဉ်တရားသည်
ထာဝရဘုန်းအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံသည်ကို သိခြင်းကြောင့်
ပေါလုသည် ယုံကြည်စိတ်ချခြင်း ရှိသည်။

ပယ်ရှင်းသောအရာ၏အဆုံး
မောရှေ၏ မျက်နာပေါ်တွင် တောက်ပနေသော ဘုန်းအာနုဘော်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ တနည်းအားဖြင့်၊ "မောရှေ ၏ မျက်နှာပေါ်တွင်
တောက်ပနေသော ဘုန်းအာနုဘော်သည်
လုံးဝပျောက်ကွယ်သွားပြီ။"

2 Corinthians 3:14

သူတို့စိတ်နှလုံးသည် မိုက်မဲလျက်ရှိ၍
"သူတို့၏ စိတ်နှလုံးသည် အလွန်မာကျော၏။"
ရှင်ပေါလုပြောဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးတို့၏
စိတ်နှလုံးသည် ပိတ်ထား သကဲ့သို့ဖြစ်သည် သို့မဟုတ်
ခိုင်မာသည် ဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့သည်
မြင်သော်လည်း နားမလည်နိုင်ကြ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"သို့သော်လည်း ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် မျက်စိဖြင့်
မြင်ကြသော်လည်း နားမလည်နိုင်ကြ"။

ယခုတိုင်အောင် . . . ယခုတိုင်အောင်လည်း
ဤစကားစုသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများအားရေးသားသော စာစောင်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သမ္မာကျမ်းစာကို ဖတ်ကြသောအခါ အနက် အဓိပ္ပါယ်သည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိ၏
မောရှေ၏ မျက်နာသည် ပဝါဖြင့် ဖုံးထားသောကြောင့် မျက်နာမှ
တောက်ပသော ဘုန်းတော်ကို ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် မမြင်ရ
သကဲ့သို့ ဓမ္မဟောင်း၏ပဋိညာဉ်တရားကို လူတို့သည်
ဖတ်သောအခါ နားမလည်နိုင်ရန် ဝိညာဉ်ရေးနှင့်ဆိုင်သော
အဖုံးဖြင့် ဖုံးထားသည်။

ပဋိညာဉ်တရား အဟောင်းကို ဖတ်ကြသောအခါ
တစုံတယောက်သည် ပဋိညာဉ်တရား အဟောင်းကို
ဖတ်သောအခါ (သို့မဟုတ်) သူတို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏
ပဋိညာဉ်တရားအဟောင်း ဖတ်သံကို ကြားကြသောအခါ"

သူတို့စိတ်နှလုံးသည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိ သေး၏
သူတို့စိတ်နှလုံးသည် ဖုံးအုပ်သောအရာသည် "မောရှေ၏
မျက်နာကို ဖုံးထားသောအရာ နှင့်" အတူတူပင်ဖြစ်သည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ခရစ်တော်၌ ဘုရားသခင်မှတပါး အဘယ်သူမျှ ထိုမျက်နှာဖုံး

မောရှ၏ကျမ်းစာကို ဖတ်ကြသောအခါ
"မောရှ၏ကျမ်းစာ" ဆိုသည်မှာ "ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏
ပညတ်တရားတော်ကို" ရည်ညွှန်းသည်။

ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"မည်သည့်အချိန်၌မဆို တစ်စုံတစ်ယောက်သည် မောရှေ၏
ကျမ်းစာကို ဖတ်သောအခါ"

သူတို့စိတ်နှလုံးသည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိ သေး၏။
"စိတ်နှလုံး" ဟူသော စကားလုံးသည် "စိတ် နှင့် အတွေး အခေါ်"
ကိုရည်ညွှန်းသည်။ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးအား ဝိညာဉ်ရေးရာ
မျက်နှာဖုံးဖြင့် ဖုံးထားသဖြင့် ပဋိညာဉ်တရားအဟောင်းကို
နားလည်နိုင်စွမ်းကို တားဆီးထား သည်။ တနည်းအားဖြင့်၊
"သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပါဝါဖြင့် ဖုံးထားသည်။

ထိုဖုံးအုပ်ခြင်းအကြောင်းကို ပယ်ရှင်း လိမ့်မည်
ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့အား နားလည်သဘောပေါက် နိုင်စွမ်းကို
ယခုပေးပြီ။ ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ထိုမျက်နှာဖုံးကို
ဖယ်ရှားလေသည်။"

2 Corinthians 3:17

ငါတို့ရှိသမျှသည်
ဤနေရာတွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားသည်
"ယုံကြည်သူအားလုံးကို"၊ ပေါလု နှင့် ကောရိန္သုမြို့ရှိ
ခရစ်ယာန်အားလုံး အပါဝင်၊ ရည်ညွှန်းသည်။

မျက်နှာဖုံးကိုဖွင့်လျက် မှန်ကို ကြည့်သကဲ့သို့၊ သခင်ဘုရား၏
ဘုန်းအသရေတော်ကို ကြည့်မြင်၍၊
မောရှေ၏ မျက်နာသည် ပဝါဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားသောကြောင့်
သူ၏မျက်နှာပေါ်မှ ဖြာထွက်လာသော ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းအာနုဘော်ကို မမြင်နိုင်သော ဣသရေလလူမျိုးတို့
ကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ ယုံကြည်သူများသည် ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းအာနုဘော်အား မြင်နိုင်ရန် နှင့် နားလည်ရန်
မည်သည့်အရာကမျှ တားဆီးခြင်း မရှိပါ။

ငါတို့သည် ဘုန်းအသရေ တိုးပွါး၍ ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီ ပြောင်းလဲခြင်း
ရှိရကြ၏။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ယုံကြည်သူများကို သူကဲ့သို့
ဘုန်းအာနုဘော် ထင်ရှားရန် ပြောင်းလဲစေသည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ၏ဘုန်းအာနုဘော်ထင်ရှားသည်အတိုင်း ဘုရားသခင်သည်
ငါတို့အား ပြောင်းလဲစေသည်"။

ရောင်ခြည်တော်ကို လွှတ်တော်မူသည့်အတိုင်း
အဆင့်တခုပြီး တခု ဘုန်းအာနုဘော်ထင်ရှားစေသည်။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ယုံကြည်သူများအား
ဘုန်းအာနုဘော် အစဉ် တိုးပွားစေသည်ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ဝိညာဉ်တော်တရား၏ အရှင်သည် ရောင်ခြည်တော်ကို
လွှတ်တော်မူသည့်အတိုင်း
သခင်ခရစ်တော်ထံမှ ဆင်းသက်လာသကဲ့သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

2 Corinthians 3:2

What letter of recommendation did Paul and his companions have?
The saints at Corinth were their letter of recommendation, known and read by all people.

2 Corinthians 3:4

What was the confidence that Paul and his companions had in God through Christ?
Their confidence was not in their own competence but in the adequacy that God provided them.

2 Corinthians 3:5

What was the confidence that Paul and his companions had in God through Christ?
Their confidence was not in their own competence but in the adequacy that God provided them.

2 Corinthians 3:6

What was the basis of the new covenant of which God had qualified Paul and his companions to be servants?
The new covenant was based on the spirit which gives life, not the letter which kills.

2 Corinthians 3:7

Why could the people of Israel not look directly at Moses' face?
They could not look directly at his face because of the glory of his face, a glory that was fading.

2 Corinthians 3:9

Which will have more glory, the service of condemnation or the service of righteousness?
The service of righteousness abounds much more in glory.

2 Corinthians 3:14

How can Israel's mind be opened and the veil removed from their hearts?
Only when Israel turns to the Lord Christ are their minds opened and the veil lifted away.

2 Corinthians 3:15

What is the problem remains today for the people of Israel whenever the old covenant of Moses is read?
Their problem is their minds are closed and veil lies over their hearts.

2 Corinthians 3:16

How can Israel's mind be opened and the veil removed from their hearts?
Only when Israel turns to the Lord Christ are their minds opened and the veil lifted away.

2 Corinthians 3:17

What is present with the Spirit of the Lord?
Where the Spirit of the Lord is, there is freedom.

2 Corinthians 3:18

Into what are all those who are seeing the glory of the Lord being transformed?
They are being transformed into the same glorious likeness from one degree of glory into another.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

2 Corinthians 3:1

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့၌ ရှိသော စာသည်မည်သည့် ထောက်ခံစာဖြစ်သနည်း။
ကောရိန္သုရှိ သန့်ရှင်းသူတို့တွင် ထိုထောက်ခံစာရှိပြီး၊ လူအပေါင်းတို့သိရှိ၍ ဖတ်ရန်ထောက်ခံစာဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 3:4

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့၌ ခရစ်တော်အားဖြင့်ဘုရားသခင်အားမည်ကဲ့သို့ စိတ်ချယုံကြည်မှုရှိသနည်း။
သူတို့ကမိမိတို့၌ ကိုယ်ပိုင်အစွမ်းမရှိသော်လည်း၊ သူတို့အား ဘုရားသခင်ပေးသောအစွမ်းရှိသည်ဟု စိတ်ချယုံကြည်မှုရှိကြပါသည်။

ပဋိညာဉ်တရားသစ်သည် မည်သည်ကိုအခြေခံ၍ ဘုရားသခင်၌ ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့အစေခံရန်မည်သည့် အရည်အချင်းရှိသနည်း။
ပဋိညာဉ်တရားသစ်သည် ဝိညာဉ်တော်၌အခြေခံ၍ အသက်ကိုပေးပြီး၊ အသက်ကိုသတ်သောစာ မဟုတ်ပါ။

2 Corinthians 3:7

အဘယ်ကြောင့် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် မောရှေ၏ မျက်နှာကိုတိုက်ရိုက် မတွေ့မြင်ရသနည်း။
သူတို့သည်မောရှေ၏ မျက်နှာကိုတိုက်ရိုက် မတွေ့မြင်ရခြင်းမှာ သူ၏မျက်နှာမှထွက်သော ရောင်ခြည်သည် အရောင်ပြန့်လွင့်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 3:9

ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းတရား သို့မဟုတ် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတို့တွင် မည်သည်က သာ၍ဘုန်းအသရေရှိသနည်း။
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် သာ၍ဘုန်းအသရေရှိပါသည်။

2 Corinthians 3:14

မည်ကဲ့သို့သောအားဖြင့် ဣသရေလတို့၏ စိတ်သည်ပွင့်လင်း၍ နှလုံးသားတွင်ဖုံးအုပ်ထားသည်တို့ကို ဖယ်ရှားရမည်နည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် သခင်ခရစ်တော်ထံပြောင်းလဲခြင်းတမျိုးတည်းဖြင့်သာ စိတ်သည်ပွင့်လင်း၍ နှလုံးသားတွင်ဖုံးအုပ်ထားသည်တို့ကို ဖယ်ရှားနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

မောရှေ၏ ပဋိညာဉ်ဟောင်းကို ဖတ်ကြသောအခါ ဣသရေလလူမျိုးတို့အတွက် ယနေ့မည်သည့်ပြဿနာကျန်ရှိနေသနည်း။
သူတို့၏ပြဿနာမှာ ယနေ့တိုင်အောင် သူတို့စိတ်နှင့်နှလုံးသားတို့သည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 3:17

သခင်ဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့်အတူ မည်သည်ကိုဖော်ပြသနည်း။
သခင်ဘုရား၏ဝိညာဉ်တော်သည် လွတ်ခြင်းချမ်းသာကိုပေးပါသည်။

သခင်ဘုရား၏ဘုန်းတော်ကို မြင်တွေ့သောသူတို့သည် မည်သည့်အထဲသို့ တိုးပွါးစေရန်မည်သို့ ပြောင်းလဲရမည်နည်း။
သခင်ဘုရား၏ ဘုန်းတော်ကိုမြင်တွေ့၍ ထိုဘုန်းအသရေတော်ကိုအခြားသူတို့အထဲသို့ တိုးပွါးစေရန် ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီ ပြောင်းလဲကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

[1] Therefore, because we have this ministry, and just as we have received mercy, we do not become discouraged. [2] Instead, we have rejected secret and shameful ways. We do not walk in craftiness, and we do not mishandle the word of God, but by presenting the truth, we recommend ourselves to everyone's conscience in the sight of God. [3] But if our gospel is veiled, it is veiled only to those who are perishing. [4] In their case, the god of this world has blinded their unbelieving minds. As a result, they are not able to see the light of the gospel of the glory of Christ, who is the image of God. [5] For we do not proclaim ourselves, but Christ Jesus as Lord, and ourselves as your servants for Jesus' sake. [6] For God is the one who said, "Light will shine out of darkness." He has shone in our hearts, to give the light of the knowledge of the glory of God in the presence of Jesus Christ.

[7] But we have this treasure in jars of clay, so that it is clear that the exceedingly great power belongs to God and not to us. [8] We are afflicted in every way, but not overwhelmed. We are perplexed but not filled with despair. [9] We are persecuted but not abandoned; struck down but not destroyed; [10] always carrying around in our body the death of Jesus, so that the life of Jesus may also be revealed in our body. [11] For we who are alive are always being given over to death for Jesus' sake, so that the life of Jesus may be revealed in our mortal flesh. [12] So death is at work in us, but life is at work in you. [13] But we have the same spirit of faith according to that which was written: "I believed, and so I spoke." We also believe, and so we also speak, [14] because we know that the one who raised the Lord Jesus will also raise us with Jesus and bring us with you into his presence. [15] For everything is for your sake, so that the grace that is reaching more and more people may cause thanksgiving to increase to the glory of God.

[16] So we do not become discouraged. Even though outwardly we are wasting away, inwardly we are being renewed day by day. [17] For this momentary, light affliction is producing for us an eternal burden of glory that exceeds all measurement. [18] For we are not watching for things that are seen, but for things that are unseen. The things that we can see are temporary, but the things that are unseen are eternal.

Chapter 4

[1] ထိုကြောင့်ငါတို့သည် ထိုသို့သောတရား၏ အမှုကိုဆောင်ရွက် သောသူဖြစ်၍၊ ကရုဏာကျေးဇူးတော် ကို ခံရသည်နှင့်အညီ၊ အားလျော့စိတ်ပျက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြ၏။ [2] ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ပြုသော ရှက်ဘွယ်သော အမှုများကိုပယ်ကြ၏။ ပရိယာယ်ကိုမသုံး၊ ဘုရားသခင် ၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို တိမ်ဝှက်မှောက်လှန်ခြင်းမရှိ။ သမ္မာတရားကိုအတည့်အလင်း ဘော်ပြ၍၊ ဘုရား သခင့်ရှေ့တော်၌ လူအပေါင်းတို့၏ စိတ်အထင်အတိုင်း ချီးမွမ်းဘွယ်သော အကျင့်ဓလေ့ကို ကျင့်ကြ၏။ [3] ငါတို့ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားသည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိလျှင်၊ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့အားသာဖုံးအုပ်လျက်ရှိ၏။ [4] ထိုသို့မယုံကြည်သောသူတို့ကား၊ ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော် တည်းဟူသော ခရစ်တော်၏ ဘုန်းအသရေနှင့်ပြည့်စုံသော ဧဝံဂေလိတရား၏ အရောင်သည် အလင်းကိုမပေးစေခြင်းငှါ၊ ဤလောကကို အစိုးရသော ဘုရားသည်သူတို့၏ ဥာဏ်မျက်စိကို ကွယ်စေ၏။ [5] ငါတို့သည်ကိုယ်အကြောင်းကို ဟောပြောကြသည်မဟုတ်။ ယေရှုခရစ်သည် သခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်း ကို၎င်း၊ ငါတို့သည်ယေရှုအတွက် သင်တို့၏ ကျွန်ဖြစ်ကြောင်းကို၎င်း ဟောပြောကြ၏။ [6] မှောင်မိုက်ထဲက အလင်းထွန်းလင်းမည်အကြောင်း မိန့်တော်မူသောဘုရားသခင်သည်၊ ယေရှုခရစ်၏ မျက်နှာ၌ထွန်းလင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကိုသိသော ဉာဏ်၏အရောင်ကိုပေးလိုသောငှါ၊ ငါတို့စိတ်နှလုံးထဲ၌ အလင်းကို ထွန်းလင်းစေတော်မူ၏။ [7] သို့သော်လည်း တန်ခိုးတော်၏ဂုဏ်သရေသည် ငါတို့နှင့်မဆိုင်၊ ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်မည်အကြောင်း၊ ထိုဘဏ္ဍာသည်မြေအိုးထဲမှာ ထည့်ထားလျက်ငါတို့၌ရှိ၏။ [8] ငါတို့သည်အမျိုးမျိုးသော နှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊ အကျိုးနည်းခြင်းသို့မရောက်။ မကြံစည်နိုင်အောင်ရှိသော်လည်း စိတ်မပျက်။ [9] ညှင်းဆဲခြင်းကိုခံရသော်လည်းဆုံးရှုံးခြင်းမရှိ။ အောက်သို့ လဲခြင်းကိုခံရသော်လည်းဆုံးရာသို့မရောက်။ [10] သခင်ယေရှုသည် အသက်ရှင်တော်မူကြောင်းကို ငါတို့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ယေရှု၏ သေတော်မူခြင်းကိုအစဉ်မပြတ်ငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ဆောင်ရကြ၏။ [11] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ယေရှုသည်အသက်ရှင်တော်မူကြောင်းကို၊ ငါတို့၏သေတတ်သော ခန္ဓာကိုယ်၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ငါတို့သည်အသက်ရှင်စဉ်တွင် ယေရှုကြောင့်သေခြင်းလက်သို့ အစဉ်အပ်နှံခြင်း ကို ခံရကြ၏။ [12] သို့ဖြစ်၍သေခြင်းတရားသည် ငါတို့၌ပြုပြင်တတ်၏။ သင်တို့၌ကား၊ အသက်ရှင်ခြင်းတရားသည် ပြုပြင်တတ်၏။ [13] ထိုသို့သောယုံကြည်ခြင်းစိတ်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ငါသည်ယုံကြည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သောကြောင့် မြွတ်ဆို၏ဟု ကျမ်းစာလာ သည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းစိတ်ရှိသောကြောင့် မြွတ်ဆိုဟောပြောကြ၏။ [14] သခင်ယေရှုကို ထမြောက်စေတော်မူသောသူသည် ယေရှုအားဖြင့်ငါတို့ကိုလည်း ထမြောက်စေ၍၊ သင်တို့နှင့်အတူအထံတော်၌ သွင်းတော်မူမည်ဟု ငါတို့သိကြ၏။ [15] အများသောသူတို့သည် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသည်နှင့်၊ ထိုကြွယ်ဝသောကျေးဇူးတော်သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းသရေတော်ကို ထင်ရှားစေမည် အကြောင်း၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် သင်တို့အဘို့ အလို့ငှါဖြစ်သတည်း။ [16] ထိုကြောင့်ငါတို့သည် အားလျော့စိတ်ပျက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြ၏။ ငါတို့၏ပြင်လူသည် ဖောက်ပြန်ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်သော်လည်း၊ အတွင်းလူမူကား တနေ့ထက်တနေ့ ပြုပြင်ခြင်းကိုခံရ၏။ [17-18] အကြောင်းမူကား၊ မျက်မှောက်၌ထင်ရှားသော အရာတို့သည် ခဏသာတည်၍ မထင်ရှားသောအရာ တို့သည် အစဉ်အမြဲတည်ကြောင်းကို ငါတို့သည် ထောက်လျက်၊ ထင်ရှားသော အရာတို့ကို မကြည့်မမှတ်ဘဲ မထင်ရှားသောအရာတို့ကို ကြည့်မှတ်စဉ်အခါ၊ ယခုခဏ ခံရ၍ပေါ့ပါးသော ဆင်းရဲ ခြင်းဒုက္ခသည် အတိုးထက် အလွန်ကြီးမြတ် လေးလံသော နိစ္စထာဝရဘုန်းအသရေကို ငါတို့အဖို့ ဖြစ်စေတတ်၏။

---

2 Corinthians 4 General Notes

Structure and formatting

This chapter begins with the word "therefore." This connects it to what the previous chapter teaches. How these chapters are divided may be confusing to the reader.

Special concepts in this chapter

Ministry

Paul ministers to people by telling them about Christ. He does not try to trick people into believing. If they do not understand the gospel, it is because the problem is ultimately spiritual. (See: spirit)

Important figures of speech in this chapter

Light and darkness

The Bible often speaks of unrighteous people, people who do not do what pleases God, as if they were walking around in darkness. It speaks of light as if it were what enables those sinful people to become righteous, to understand what they are doing wrong and begin to obey God. (See: righteous)

Life and death

Paul does not refer here to physical life and death. Life represents the new life a Christian has in Jesus. Death represents the old way of living before believing in Jesus. (See: life and death and faith)

Other possible translation difficulties in this chapter

Hope

Paul uses a repeated pattern in a purposeful way. He makes a statement. Then he denies a seemingly opposite or contradictory statement or gives an exception. Together these give the reader hope in difficult circumstances. (See: hope)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 4

4:1-2

How did people live in secret and shameful ways?

[4:2]

Paul did not want Christians to live in secret and shameful ways. He did not want them to lie or to try to hide things from people.

See: 1 Thessalonians 2:3-6

How does someone mishandle the Word of God?

[4:2]

Paul did not want Christians to mishandle the Word of God. Some scholars think Paul did not want Christians to speak the wrong things about the Bible. Other scholars think Paul wanted Christians to teach people about the Bible so they can understand it.

See: Word of God

What is a conscience?

[4:2]

See: Conscience

4:3-6

How was the gospel veiled?

[4:3]

Paul wrote about the gospel being veiled. This is a metaphor. Scholars think Paul was writing about people who rejected the gospel. If they understood it, then they would believe it. However, their sin caused them not to be able to understand true things about God. Satan does not want people to know true things about God.

See: 1 Corinthians 1:18; 2 Corinthians 3:14

See: Satan (The Devil); Gospel; Sin; Satan (The Devil)

Who is the “god of this world”?

[4:4]

Scholars think Satan is the “god of this world.” While Satan is not God, God gives Satan permission to rule the world in some way.

See: Acts 26:18; Ephesians 2:2

See: World; World

How was Christ the “image of God”?

[4:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus had divine glory, just as God had when Moses saw him. When people came to Jesus, they realized that he was the “image”(εἰκών/g1504) of God. That is, Jesus showed people what God is like.

See: John 1:14; Colossians 1:15-20; Hebrews 1:3

See: Light and Darkness (Metaphor); Image of God; Light and Darkness (Metaphor)

4:7-15

What were the jars of clay about which Paul spoke?

[4:7]

When Paul spoke about jars of clay, he used a metaphor. In ancient times, people often had clay jars in different sizes. They used them for many different purposes. Sometimes, people hid valuable things in them. However, they were inexpensive and easily broken. Paul wanted people to know that God would use people to tell other people about the gospel even though people were flawed.

See: Job 10:9; 2 Timothy 2:20-21

See: Gospel; Gospel

Why did Paul write, “we always carry in our body the death of Jesus”?

[4:10]

Paul wrote that Christians always carry the death of Jesus in their body. This is a metaphor. Scholars think Paul wanted Christians to know they suffer in the same ways Jesus suffered. Other scholars think Paul was speaking about being persecuted for teaching people about Jesus.

See: Galatians 6:17; Philippians 3:10-11; Colossians 1:24-25

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

How will Jesus bring people into his presence?

[4:14]

Paul wrote about Jesus bringing people into his presence. He wanted to say that people will live together with Jesus in heaven forever.

See: Romans 8:11; 1 Thessalonians 4:14-17

See: Heaven

4:16-18

How are people outwardly wasting away?

[4:16]

Paul wrote that people are outwardly wasting away. He wanted people to know that their bodies were slowly dying as they got older.

Why did Paul think his problems were momentary and light?

[4:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that the things that caused him problems were momentary and light. This is a metaphor. That is, he thought serving God was greater than any problem. He also thought the promise to live together with God in heaven forever helped him when he was persecuted.

See: Romans 8:18; 1 Peter 1:6-9, 5:10

See: Persecute (Persecution); Heaven; Persecute (Persecution)

What is the eternal weight of glory?

[4:17]

Paul wrote about the eternal weight of glory. This is a metaphor. Scholars think Paul was willing to suffer because he knew he would be with God in heaven one day.

See: Romans 8:18; James 1:12

See: Heaven; Heaven

What were the things unseen?

[4:18]

Paul wrote about things that people could not see. Scholars think he was writing about things that happened in the spiritual world or in heaven. This is a place where angels and demons can be seen.

See: Demon; Heaven; Angel; Demon

---

2 Corinthians 4:1

Connecting Statement:
Paul writes that he is honest in his ministry by preaching Christ, not praising himself. He shows the death and the life of Jesus in how he lives so that life can work in the Corinthian believers.

we have this ministry
Here the word "we" refers to Paul and his coworker, but not to the Corinthians.

and just as we have received mercy
This phrase explains how Paul and his coworkers "have this ministry." It is a gift that God has given to them through his mercy. Alternate translation: "because God has shown us mercy"

2 Corinthians 4:2

we have rejected secret and shameful ways
This means that Paul and his coworkers refuse to do "secret and shameful" things. It does not mean that they had done these things in the past.

secret and shameful ways
The word "secret" describes the things that people do secretly. Things that are shameful should cause people who do them to feel ashamed. Alternate translation: "the things that people do secretly because they cause shame"

walk in craftiness
The word "walk" is a metaphor for the way a person lives his life. Alternate translation: "live by deceiving people"

we do not mishandle the word of God
The phrase "word of God" here is a metonym for the message from God. The words "we do not mishandle" use two negative thoughts to express a positive thought. Alternate translation: "we handle God's message correctly" or "we use the word of God properly"

we recommend ourselves to everyone's conscience
This means that they provide enough evidence for each person who hears them to decide whether they are right or wrong.

in the sight of God
This refers to God's presence. God's understanding and approval of Paul's truthfulness is referred to as God being able to see them. Alternate translation: "before God" or "with God as witness"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 4:3

But if our gospel is veiled, it is veiled only to those who are perishing
This refers back to what Paul said starting in [2 Corinthians 3:14]

if our gospel is veiled, it is veiled
This can be stated in active form. Alternate translation: "if a veil covers our gospel, that veil covers it"

our gospel
"the gospel that we preach"

2 Corinthians 4:4

the god of this world has blinded their unbelieving minds
Paul speaks of their minds as if they had eyes, and their inability to understand as their minds being unable to see. Alternate translation: "the god of this world has prevented unbelievers from understanding"

the god of this world
"the god who rules this world." This phrase refers to Satan.

they are not able to see the light of the gospel of the glory of Christ
As the Israelites could not see God's glory that shined on Moses's face because he covered it with a veil (2 Corinthians 3:13), unbelievers are not able to see Christ's glory that shines in the gospel. This means that they are unable to understand "the gospel of the glory of Christ"

the light of the gospel
"the light that comes from the gospel"

the gospel of the glory of Christ
"the gospel about Christ's glory"

2 Corinthians 4:5

but Christ Jesus as Lord, and ourselves as your servants
You can supply the verb for these phrases. Alternate translation: "but we proclaim Christ Jesus as Lord, and we proclaim ourselves as your servants"

for Jesus' sake
"because of Jesus"

2 Corinthians 4:6

Light will shine out of darkness
With this sentence, Paul refers to God creating light, as described in the book of Genesis.

He has shone ... to give the light of the knowledge of the glory of God
Here the word "light" refers to the ability to understand. Just as God created light, he also creates understanding for believers. Alternate translation: "He has shone ... to enable us to understand the glory of God"

in our hearts
Here the word "hearts" refers to the mind and thoughts. Alternate translation: "in our minds"

the light of the knowledge of the glory of God in the presence
"the light, which is the knowledge of the glory of God, in the presence"

the glory of God in the presence of Jesus Christ
"the glory of God in the face of Jesus Christ." Just as God's glory shone upon Moses's face (2 Corinthians 3:7), it also shines upon Jesus's face. This means that when Paul preaches the gospel, people are able to see and understand the message about God's glory.

2 Corinthians 4:7

But we have
Here the word "we" refers to Paul and his coworkers, but not to the Corinthians.

we have this treasure in jars of clay
Paul speaks of the gospel as if it were a treasure and their bodies as if they were breakable jars made out of clay. This emphasizes that they are of little value compared to the worth of the gospel that they preach.

so that it is clear
"so that it is clear to people" or "so that people clearly know"

2 Corinthians 4:8

We are afflicted in every way
This can be stated in active form. Alternate translation: "People afflict us in every way"

2 Corinthians 4:9

We are persecuted but not abandoned
This can be stated in active form. Alternate translation: "People persecute us, but God does not abandon us" or "People persecute us, but God does not stop caring for us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

abandoned; struck down but not destroyed
This can be stated in active form and as a new sentence. Alternate translation: "abandoned. People strike us down but do not destroy us"

struck down
"hurt badly"

2 Corinthians 4:10

always carrying around in our body the death of Jesus
Paul speaks of his sufferings as if they are an experience of the death of Jesus. Alternate translation: "often in danger of dying, as Jesus died" or "always suffering in such a way that we experience the death of Jesus"

the life of Jesus may also be revealed in our body
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "people can see that we will live in bodies again because Jesus is alive" or 2) "we can show other people in our bodies the spiritual life that Jesus gives."

2 Corinthians 4:11

we who are alive are always being given over to death for Jesus' sake
Carrying the death of Jesus represents being in danger of dying because of being loyal to Jesus. Alternate translation: "God is always leading those of us who are alive to face death because we are joined to Jesus" or "People are always causing us who are alive to be in danger of dying because we are joined to Jesus"

so that the life of Jesus may be revealed in our mortal flesh
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that God may reveal the life of Jesus in our mortal flesh"

the life of Jesus may be revealed
Possible meanings are 1) Paul is referring to the life that Jesus lives. Alternate translation: "God may reveal that Jesus is alive" 2) Paul is referring to the life that Jesus gives to his people. Alternate translation: "God may reveal the life that Jesus gives to his people"

our mortal flesh
Paul is referring to our physical bodies, which will die someday.

2 Corinthians 4:12

death is at work in us, but life is at work in you
Paul speaks of death and life as if they are persons who can work. This means that they are always in danger of physical death so that the Corinthians can have spiritual life.

2 Corinthians 4:13

the same spirit of faith
"the same attitude of faith." Here the word "spirit" refers a person's attitude and temperament.

according to that which was written
This can be stated in active form. Alternate translation: "as the one who wrote these words"

I believed, and so I spoke
This is a quote from the Psalms.

2 Corinthians 4:14

that the one who raised the Lord Jesus will
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "that the one who caused the Lord Jesus to live again will" or "God, who raised the Lord Jesus, will"

2 Corinthians 4:15

For everything is for your sake
Here the word "everything" refers to all of the sufferings that Paul has described in previous verses.

the grace that is reaching more and more people may cause thanksgiving to increase to the glory of God
Paul speaks of more and more people experiencing God's grace as if grace were "reaching" people. And, Paul speaks of more and ore people giving thanks to God as if thanksgiving were an object that could become larger by itself. Alternate translation: "God may show his grace to many people, causing more and more people to give thanks, to the glory of God"

2 Corinthians 4:16

Connecting Statement:
Paul writes that the Corinthian difficulties are minor and do not last long when compared to the unseen eternal things.

So we do not become discouraged
This can be stated as a positive. Alternate translation: "So we remain confident"

outwardly we are wasting away
This refers to their physical bodies decaying and dying. Alternate translation: "our physical bodies are getting weak and dying"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

inwardly we are being renewed day by day
This refers to their inward, spiritual lives getting stronger. Alternate translation: "our spiritual beings are being strengthened day by day"

inwardly we are being renewed day by day
This can be stated in active form. Alternate translation: "God is renewing our inward being more each day"

2 Corinthians 4:17

this momentary, light affliction is producing for us an eternal burden of glory
Paul speaks of his sufferings and the glory that God will give him as if they were objects that can be weighed. He uses irony to call affliction, which people usually think of as if it were a heavy burden, a light burden and glory, which people usually think of as relief from suffering, as if it were a heavy burden. Through this metaphor he is saying that the glory to come will be much greater than the affliction.

that exceeds all measurement
The glory that Paul will experience is so great that no one can measure it. The abstract noun "measurement" can be translated as the verb "measure." Alternate translation: "that no one can measure"

2 Corinthians 4:18

things that are seen ... things that are unseen ... things that are unseen
This can be stated in active form. Alternate translation: "things that we can see ... things that we cannot see ... things that we cannot see"

but for things that are unseen
You can supply the verb for this phrase. Alternate translation: "but we are watching for things that are unseen"

---

2 Corinthians 4:1

we have this ministry
Here the word "we" refers to Paul and his coworker, but not to the Corinthians. Paul writes that he is honest in his ministry by preaching Christ, not praising himself.

and just as we have received mercy
"because God has shown us mercy"

2 Corinthians 4:2

we have rejected secret and shameful ways
This means that Paul and his coworkers refuse to do "secret and shameful" things.

secret and shameful ways
"the things that people do secretly because they cause shame"

walk in craftiness
"live by deceiving people"

we do not mishandle the word of God
"we handle God's message correctly" or "we use the word of God properly"

we recommend ourselves to everyone's conscience
This means that they provide enough evidence for each person who hears them to decide whether they are right or wrong.

in the sight of God
"before God" or "with God as witness"

2 Corinthians 4:3

But if our gospel is veiled, it is veiled only to those who are perishing
See 2 Corinthians 3:14. There Paul explained that there is a spiritual veil that prevents people from understanding when they read the old covenant. In the same way, people are not able to understand the gospel.

if our gospel is veiled, it is veiled
"if a veil covers our gospel, that veil covers it"

our gospel
"the gospel that we preach"

2 Corinthians 4:4

the god of this world has blinded their unbelieving minds
"the god of this world has prevented unbelievers from understanding"

the god of this world
"the god who rules this world." This phrase refers to Satan.

they are not able to see the light of the gospel of the glory of Christ
This means that they are unable to understand "the gospel of the glory of Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the light of the gospel
"the light that comes from the gospel"

the gospel of the glory of Christ
"the gospel about Christ's glory"

2 Corinthians 4:5

but Christ Jesus as Lord, and ourselves as your servants
"but we proclaim Christ Jesus as Lord, and we proclaim ourselves as your servants"

for Jesus' sake
"because of Jesus"

2 Corinthians 4:6

Light will shine out of darkness
Paul refers to God creating light, as described in Genesis 1:3.

He has shone ... to give the light of the knowledge of the glory of God
"He has shone ... to enable us to understand the glory of God"

in our hearts
"in our minds"

the light of the knowledge of the glory of God in the presence
"the light, which is the knowledge of the glory of God, in the presence"

the glory of God in the presence of Jesus Christ
"the glory of God in the face of Jesus Christ." Just as God's glory shone upon Moses's face, it also shines upon Jesus's face. This means that when Paul preaches the gospel, people are able to see and understand the message about God's glory.

2 Corinthians 4:7

But we have
Here the word "we" refers to Paul and his coworkers, but not to the Corinthians.

we have this treasure in jars of clay
This emphasizes that they are of little value compared to the worth of the gospel that they preach.

so that it is clear
"so that people clearly know"

2 Corinthians 4:8

We are afflicted in every way
"People afflict us in every way"

2 Corinthians 4:9

We are persecuted but not abandoned
"People persecute us, but God does not abandon us" or "People persecute us, but God does not stop caring for us"

abandoned; struck down but not destroyed
"abandoned. People strike us down but do not destroy us"

struck down
"hurt badly"

2 Corinthians 4:10

always carrying around in our body the death of Jesus
"often in danger of dying, as Jesus died" or "always suffering in such a way that we experience the death of Jesus"

the life of Jesus may also be revealed in our body
"people can see that we will live in bodies again because Jesus is alive" or "we can show other people in our bodies the spiritual life that Jesus gives."

2 Corinthians 4:11

we who are alive are always being given over to death for Jesus' sake
"God is always leading those of us who are alive to face death because we are joined to Jesus" or "People are always causing us who are alive to be in danger of dying because we are joined to Jesus"

so that the life of Jesus may be revealed in our mortal flesh
"so that God may reveal the life of Jesus in our mortal flesh"

the life of Jesus may be revealed
"God may reveal that Jesus is alive" or "God may reveal the life that Jesus gives to his people"

our mortal flesh
Paul is referring to our physical bodies, which will die someday.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 4:12

death is at work in us, but life is at work in you
This means that they are always in danger of physical death so that the Corinthians can have spiritual life.

2 Corinthians 4:13

the same spirit of faith
"the same attitude of faith."

according to that which was written
"as the one who wrote these words"

I believed, and so I spoke
This is a quote from Psalm 116:10.

2 Corinthians 4:14

that the one who raised the Lord Jesus will
"God, who raised the Lord Jesus, will"

2 Corinthians 4:15

For everything is for your sake
Here the word "everything" refers to all of the sufferings that Paul has described in previous verses.

the grace that is reaching more and more people may cause thanksgiving to increase to the glory of God
"God may show his grace to many people, causing more and more people to give thanks, to the glory of God"

2 Corinthians 4:16

So we do not become discouraged
"So we remain confident"

outwardly we are wasting away
"our physical bodies are getting weak and dying"

inwardly we are being renewed day by day
"our spiritual beings are being strengthened day by day" or "God is renewing our inward being more each day"

2 Corinthians 4:17

this momentary, light affliction is producing for us an eternal burden of glory
Paul speaks of his sufferings and the glory that God will give him as if they were objects that can be weighed.

that exceeds all measurement
"that no one can measure"

2 Corinthians 4:18

things that are seen ... things that are unseen ... things that are unseen
"things that we can see ... things that we cannot see ... things that we cannot see"

but for things that are unseen
"but we are watching for things that are unseen"

---

2 Corinthians 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမွမ်းခြင်းမပြုဘဲ ခရစ်တော်အကြောင်း ဟောပြောခြင်း အမှုတော်ကို ရိုးရိုးသားသား လုပ်ဆောင်ကြောင်း ရှင်ပေါလုက ရေးသားသည်။ ကောရိန္သုမြို့ရှိယုံကြည်သူများထံ အမှုတော်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ပေါလုသည် သခင်ယေရှု၏ သေခြင်းနှင့် သူ၏အသက်တာ၌ ယေရှုသည် အဘယ်ကဲ့သို့ အသက်ရှင်သည်ကို ဖော်ပြပြသည်။

ငါတို့သည် ထိုသို့သောတရား၏ အမှုကိုဆောင်ရွက် သောသူဖြစ်၍
"ငါတို့" ဟူသောစကားသည် 'ပေါလု နှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက်ကို ရည်ညွှန်းပြီး ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို ပြောခြင်းမဟုတ်

ကရုဏာကျေးဇူးတော် ကို ခံရသည်နှင့်အညီ၊
ဤစကားစုသည် ပေါလုနှင့် သူ၏အမှုတော်ဆောင်ဖက်တို့သည် မည်ကဲ့သို့ "အမှုတော်မြတ်" ရရှိသည်ကို ရှင်းပြထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ကရုဏာကျေးဇူးတော်ကြောင့် လက်ဆောင်အဖြင့် သူတို့အား ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုမှု၊ "အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား သူ၏ကရုဏာကျေးဇူးတော်ကို ခံစားစေသည်။"

ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ပြုသော ရှက်ဘွယ်သော အမှုများကိုပယ်ကြ၏
ပေါလုနှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက်များသည် ရှက်စရာကောင်းသောအရာများနှင့် ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်တွင်ပြုတတ်ကြသောအရာများကို ငြင်းပယ်ကြသည်ကို ဆိုလို သည်။ ထိုသို့ဆိုသော်လည်း အရင်တချိန်က သူတို့သည် ထိုမကောင်းသောအရာများကို ပြုခဲ့ကြသည်ဟု မဆိုလိုပါ။

ပရိယာယ်ကိုမသုံး
မုသားနှင့် အသက်ရှင်သည်

ဘုရားသခင် ၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို တိမ်ဝှက်မှောက်လှန်ခြင်းမရှိ
အပြုသဘော ပေါ်လွင်ထင်ရှားစေရန် အနုတ်လက္ခဏာကို ဆောင်သောစကားကို အသုံးပြုသည်။ အခြားသော ဘာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သာပြန်ဆိုချက်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တော်ကို
မှန်ကန်စွာ အသုံးပြုသည်။

ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ပြုသော ရှက်ဘွယ်သော အမှုများ
"ဆိတ်ကွယ်ရာ" ဟူသောစကားသည်
"ရှက်စရာဟုခေါ်သောအရာများ" ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်ရှက်စရာကောင်းသော
အရာများ ဖြစ်သဖြင့် လူတို့သည် ခိုးကြောင်ခိုးဝှက် ပြုကြသည်။"

သမ္မာတရားကိုအတည့်အလင်း ဘော်ပြ၍၊ ဘုရား သခင့်ရှေ့တော်၌
လူအပေါင်းတို့၏ စိတ်အထင်အတိုင်း
သူတို့သည် မှန်သည် သို့မဟုတ် မှားသည်ဟု ကိုယ်တိုင်
တစ်ဦးချင်း ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် ငါတို့သည် လုံလောက်သော
သက်သေအထောက်အထားများကို ပေးပြီ ဟုဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌
ဘုရားသခင် ရှိနေသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်သည်
နားလည်သည်။ ရှင်ပေါလုသည် မှန်သော သစ္စာစကားကို ဆိုသည်
ဟူသောအရာသည် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
မြင်တော်မူသည်ဟု ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

2 Corinthians 4:3

ဧဝံဂေလိတရားသည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိလျှင်၊ ဆုံးရှုံးခြင်းသို့ရောက်သော
သူတို့အားသာဖုံးအုပ်လျက်ရှိ၏
ဤဝါကျသည် "3:14" ကို ပြန်လည် ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ် သည်။
သူတို့သည် ဓမ္မဟောင်း၏ ပဋိညာဉ်တရားကို နားမလည်နိုင်ရန်
ကွယ်ကာပေးသည့် ဝိညာဉ်ရေးရာ မျက်နှာဖုံးကို ပေါလုက
ရှင်းပြထားသည်။ ထိုအတိုင်းပင် လူတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကို
နားမလည်နိုင်ကြ။

ငါတို့ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားသည် ဖုံးအုပ်လျက်ရှိလျှင်၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ "အကယ်၍ ငါတို့ဟော
ပြောသော ဧဝံဂေလိတရားသည် ပဝါတခုက ဖုံးအုပ်ထားလျှင်၊
ထိုရာသည် ဧဝံဂေလိတရားကို ဖုံးအုပ်ထားပြီ"။

ငါတို့ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရား
"ငါတို့ဟောပြောသော သတင်းကောင်း"

ဤလောကကို အစိုးရသော ဘုရားသည်သူတို့၏ ညာဏ်မျက်စိကို ကွယ်စေ၏။
ရှင်ပေါလုက သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို သူတို့ရဲ့ မျက်စိ အနေ
ဖြင့်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ သူတို့နားလည်နိုင်စွမ်း မရှိသည် မှာ
သူတို့၏ စိတ်နှလုံးက မမြင်နိုင်သောကြောင့် ဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဤလောကကို
အုပ်စိုးသောနတ်သည် မယုံကြည်သောသူတို့အား နားမလည်ရန်
ကာဆီးထားသည်။

ဤလောကကို အစိုးရသော ဘုရားသည်
ဤလောကကို အုပ်စိုးသောဘုရား ဆိုသည်မှာ စာတန်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ခရစ်တော်၏ ဘုန်းအသရေနှင့်ပြည့်စုံသော ဧဝံဂေလိတရား၏ အရောင်သည်
အလင်းကိုမမေးစေခြင်းငှါ၊
မောရှေသည် သူ၏မျက်နှာမှ ဘုရားသခင် ဘုန်းတော်အလင်းအား
ဣသရေလလူမျိုးတို့ မမြင်နိုင်ရန် ပဝါဖြင့် ဖုံးအုပ်ထားသကဲ့သို့
(3:12)၊ မယုံကြည်သောသူတို့သည် ခရစ်တော်၏
ဘုန်းအသရေနှင့် ပြည့်စုံသော ဧဝံဂေလိတရား၏
အလင်းရောင်ကို မမြင်နိုင်ကြ။ ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်တော်၏
ဘုန်းအသရေနှင့် ပြည့်စုံသော ဧဝံဂေလိတရား၏
အလင်းရောင်ကို သူတို့နားမလည်နိုင်ကြပါ။

ဧဝံဂေလိတရား၏ အရောင်သည်
ဧဝံဂေလိတရားတော်မှ ထွက်လာသော အလင်း

ခရစ်တော်၏ ဘုန်းအသရေနှင့်ပြည့်စုံသော ဧဝံဂေလိတရား
သတင်းကောင်း ဧဝံဂေလိတရား သည် ခရစ်တော်၏
ဘုန်းအာနုဘော်ပင် ဖြစ်သည်။

2 Corinthians 4:5

ယေရှုခရစ်သည် သခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်း ကိုဎင်း၊ ငါတို့သည်ယေရှုအတွက်
သင်တို့၏ ကျွန်ဖြစ်ကြောင်းကိုဎင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော်လည်း ငါတို့သည်
ယေရှုသည် သခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို ဟောပြောကြသည်။
ထို့အပြင် ငါတို့သည် သင်တို့၏ အစေခံများဖြစ်ကြောင်း ငါတို့
ပြောကြားကြသည်။

ယေရှုအတွက်
ယေရှုကြောင့်သာ

မှောင်မိုက်ထဲက အလင်းထွန်းလင်းမည်အကြောင်း
ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲတွင် ဖော်ပြသည့်အတိုင်း ဘုရားသခင်သည်
အလင်းကို ဖန်ဆင်းသည်ဟု ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

ယေရှုခရစ်၏ မျက်နှာ၌ထွန်းလင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကိုသိသော
ညာဏ်၏အရောင်ကိုပေးလိုသောငှါ
ဤစာပိုဒ်တွင် "အလင်း" သည် နားလည်သဘောပေါက်နိုင်သည့်
စွမ်းအားကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်သည် အလင်းကို
ဖန်ဆင်းသကဲ့သို့ ယုံကြည်သူများ နားလည်နိုင်ရန် ဖန်တီးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်အလင်းကိုပေးပြီ . . .
ဘုရားသခင်၏ဘုန်းအာနု ဘော်ကို နားလည်ရန် ငါတို့အား
တတ်နိုင်စေသည်။

ငါတို့စိတ်နှလုံးထဲ၌
ဤစာကြောင်းတွင် "စိတ်နှလုံး" သည် "စိတ်ဆန္ဒ" နှင့် "အတွေး"
ကို ရည်ညွှန်းသည်။ တနည်းအားဖြင့်၊ "ငါတို့၏ အတွေးထဲတွင်"
ဟုဆိုလိုသည်။

ထွန်းလင်းသော ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်
အလင်း ဆိုသည်မှာ "ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို သိနား
လည်သော ပညာဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုခရစ်၏ မျက်နှာ၌ထွန်းလင်းသော ဘုရားသခင်
ယေရှု၏ မျက်နှာပေါ်တွင်ရှိသော ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းအာနုဘော်။ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်သည် မောရှေ၏
မျက်နှာပေါ်တွင် လင်းနေသကဲ့သို့ (3:7) ယေရှု၏
မျက်နှာတွင်လည်း လင်းနေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ပေါလုသည်
ဧဝံဂေလိတရား ဟောပြောသောအခါ လူတို့သည် ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းအာနုဘော် အကြောင်းကို သိမြင်နားလည်နိုင်သည်
ဟုဆိုလိုသည်။

2 Corinthians 4:7

ငါတို့နှင့်မဆိုင်၊
ဤစာကြောင်းတွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ
ခရစ်ယာန်တို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ဘဲ ပေါလု နှင့် သူ၏
အမှုတော်ဆောင်ဖက်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုဘဏ္ဍာသည်မြေအိုးထဲမှာ ထည့်ထားလျက်ငါတို့၌ရှိ၏
ရှင်ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ သတင်းဧဝံဂေလိသည်
အလွန်တန်ဖိုးကြီးသော ဘဏ္ဍာ ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး၊ သူတို့၏
ခန္ဓာကိုယ်သည် ကွဲလွယ်သော မြေအိုး ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး မြေမှုန့်မှ
ပြုလုပ်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အထူးပြောလိုသည်မှာ သူတို့သည်
သူတို့ဟောပြောသော အလွန်တန်ဖိုးကြီးသည့် သတင်းကောင်းနှင့်
နှိုင်းယှဉ်သောအခါ သူတို့၏ တန်ဖိုးသည်
အနည်းငယ်မျှလောက်ပင် ပြောစရာမရှိ။

သို့သော်လည်း
ထို့ကြောင့် ဤအရာသည် လူများအမြင်တွင် ရှင်းရှင်း လင်းလင်း
ဖြစ်သည် (သို့မဟုတ်) ထို့ကြောင့် လူများသည် ကောင်းစွာ
သိသည်။

ငါတို့သည်အမျိုးမျိုးသော နှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ လူတို့သည် ငါတို့အား
နည်းလမ်းအမျိုးမျိုးဖြင့် နာကျင်အောင်လုပ်သည်။

ညှင်းဆဲခြင်းကိုခံရသော်လည်းဆုံးရှုံးခြင်းမရှိ။
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ လူများသည် ငါတို့ကို ညှင်းဆဲခြင်း ပြုကြသော်လည်း
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ပစ်ပယ်မထားပါ။

အောက်သို့ လှဲခြင်းကိုခံရသော်လည်းဆုံးရာသို့မရောက်
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ လူအပေါင်းသည် ငါတို့အား သေစေရန်
ပြုကြသော်လည်း ငါတို့သည် မပျက်ဆီးပါ။

အောက်သို့ လှဲခြင်းကိုခံရသော်လည်း
ဆိုးရွားစွာ နာကျင်ခြင်းကို ငါတို့ခံရသည်။

ယေရှု၏ သေတော်မူခြင်းကိုအစဉ်မပြတ်ငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ဆောင်ရကြ၏
ပေါလုသည် သူ၏ ဒုက္ခခံစားရခြင်းကို သခင်ယေရှု
အသေသတ်ခြင်းခံရသည်ကို သူခံစားရသကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း
ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ ယေရှုသည်
အသေသတ်ခြင်း ခံရသကဲ့သို့ ကျွန်ုပ်တို့သည်လည်း ကြောက်စရာ
သေခြင်းကို မကြာခဏ ရင်ဆိုင်ရသည် (UDB) သို့မဟုတ်
"ငါတို့သည် သခင်ယေရှုသေခြင်း ခံရသည်ကို ကိုယ်တိုင်
ခံစားရသကဲ့သို့ နာကျင်မှု အမြဲခံစားကြသည်။

သခင်ယေရှုသည် အသက်ရှင်တော်မူကြောင်းကို ငါတို့ကိုယ်ခန္ဓာ၌
ထင်ရှားစေခြင်းငှါ
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) သခင်ယေရှု
အသက်ရှင်သည်အတိုင်း ငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည်လည်း ပြန်လည်
အသက်ရှင်မည် (UDB)။ သို့မဟုတ် (၂)
သခင်ယေရှုပေးတော်မူသော ဝိညာဉ်အသက်သည် ငါတို့၏
ခန္ဓာကိုယ်တွင် ထင်ရှားရလိမ့်မည်။

သခင်ယေရှုသည် အသက်ရှင်တော်မူကြောင်းကို ငါတို့ကိုယ်ခန္ဓာ၌
ထင်ရှားစေခြင်း
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်ကိုကြည့်ခြင်းအားဖြင့် အခြား
သောသူတို့သည် သခင်ယေရှု၏ အသက်တာကို မြင်နိုင်လိမ့်မည်။

2 Corinthians 4:11

ငါတို့၏သေတတ်သော ခန္ဓာကိုယ်၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊
ငါတို့သည်အသက်ရှင်စဉ်တွင် ယေရှုကြောင့်သေခြင်းလက်သို့
ယေရှု၏ သေခြင်းအမှတ်လက္ခဏာကို ဝတ်ဆင်ခြင်းသည်
သခင်ယေရှုအပေါ် သစ္စာတည်မြဲခြင်း ကြောင့် ကြုံတွေ့ရမည့်
ကြောက်မက်ဘွယ် သေခြင်းတရား နှင့်နီးသည်ကို
ကိုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အကြောင်းမူကား အသက်ရှင်သော ငါတို့သည် သခင်ယေရှုနှင့်
ပေါင်းစည်းခြင်းကြောင့် သေခြင်းကို ရင်ဆိုင်ရန်
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ဦးဆောင်သည်"

ယေရှုသည်အသက်ရှင်တော်မူကြောင်းကို၊ ငါတို့၏သေတတ်သော ခန္ဓာကိုယ်၌
ထင်ရှားစေခြင်းငှါ
ငါတို့၏ အသက်တာ၌ သခင်ယေရှု၏ အသက်ရှင်ခြင်း
ထင်ရှားရန် ဘုရားသခင် အလိုရှိတော်မူသည်။ ဖြစ်နိုင်သော
ဆိုလိုရင်းများမှာ၊ (၁) "ငါတို့သည် ခန္ဓာကိုယ်သည်
ပြန်လည်အသက်ရှင်မည်။ အဘယ့်ကြောင့် ဆိုသော် ယေရှုသည်
အသက်ရှင်တော်မူသည်" (UDB) သို့မဟုတ် (၂)
"သခင်ယေရှုသည် ငါတို့ကို ပေးသော ဝိညာဉ်ရေးနှင့်ဆိုင်သော
အသက်တာသည် ငါတို့၏ ခန္ဓာကိုယ် အားဖြင့်ထင်ရှားရမည်။"4:7
ကို ပြန်၍ဖတ်ကြည့်ပါ။

ငါတို့၏သေတတ်သော ခန္ဓာကိုယ်၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ငါတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်အားဖြင့်အခြားသောလူတို့သည် ယေရှု၏
အသက်တာကို မြင်နိုင်လိမ့်မည်။" 4:7 တွင်ရှင်းပြထားသည်ကို
ကြည့်ပါ။

သေခြင်းတရားသည် ငါတို့၌၌ပြုပြင်တတ်၏
ရှင်ပေါလုသည် သေခြင်းနှင့် အသက်ရှင်ခြင်းသည် သူတို့၏
လုပ်ဆောင်နိုင်သောအရာဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့သည် အချိန်တိုင်း ခန္ဓာကိုယ်သေခြင်း
အန္တရာယ်ကို ရင်ဆိုင်နေရသောကြောင့်ကောရိန္သုမြို့ ရှိ
ယုံကြည်သူများသည် ဝိညာဉ်ရေးရာ အသက်တာကို
ပိုင်ဆိုင်ထားရန် ဖြစ်သည်။

2 Corinthians 4:13

ထိုသို့သောယုံကြည်ခြင်းစိတ်ရှိသည်ဖြစ်၍၊
တူညီသော ယုံကြည်ခြင်း စိတ်ထား။ ဤနေရာတွင် "စိတ်ထား"
သည် လူတစ်ယောက်၏ စိတ်သဘောထား နှင့်
အမူအကျင့်ကောင်းမွန်ခြင်း ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ကျမ်းစာလာ သည်နှင့်အညီ၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ဤစာများကို ရေးသားသော တစ်ယောက်အနေဖြင့်"

ငါတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းစိတ်ရှိသောကြောင့် မြွတ်ဆိုဟောပြောကြ၏
ဤစကားစုကို ဆာလံကျမ်းထဲမှ ကိုးကားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

သခင်ယေရှုကို ထမြောက်စေတော်မူသောသူသည်
"သောသူ" ဟူသောစကားသည် 'ဘုရားသခင်အား"
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သခင်ယေရှုကို သေခြင်းမှ
ရှင်ပြန်ထမြောက်စေသောသူ ဖြစ်သည်။"

သင်တို့နှင့်အတူအထံတော်၌ သွင်းတော်မူမည် ဟု ငါတို့သိကြ၏
" ငါတို့" ဟုဆိုရာ၌ "ကောရိန္သုမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်များ" ပါဝင်ခြင်း
မရှိပါ။

ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် သင်တို့အဘို့ အလို့ငှါဖြစ်သတည်း
ဤနေရာတွင် "ခပ်သိမ်းသောအရာ" သည် ရှင်ပေါလုက
အပေါ်တွင်ဖော်ပြထားသော သူ၏ ဒုက္ခအခက်အခဲ ခံခြင်းများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုကြွယ်ဝသောကျေးဇူးတော်သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းသရေတော်ကို
ထင်ရှားစေမည် အကြောင်း၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏
ကျေးဇူးတော်အား လူများအပေါ် သက်ရောက်စေသကဲ့သို့။

အများသောသူတို့သည် ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းသည်နှင့်၊
ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းခြင်း အားဖြင့်
ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်ခြင်းသည် ပို၍ပို၍ ကြီးလာကြောင်း
ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

တွေ့ကြုံသော အခက်အခဲများသည် မပြောပလောက်သည့်အပြင်
တခဏအတွင်းသာ ခံရခြင်း ဖြစ်သည်ဟု ရှင်ပေါလုက
ရေးသားသည်။

ထိုကြောင့်ငါတို့သည် အားလျော့စိတ်ပျက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်ကြ၏၊
အဆိုဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် ယုံကြည်စိတ်ချလျက် နေကြသည်။"

ငါတို့၏ပြင်လူသည် ဖောက်ပြန် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်သော်လည်း
ရုပ်ခန္ဓာကိုယ် ပျက်စီးခြင်း နှင့် သေဆုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ ငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည်
အားပျော့ကာ ပျက်ဆီးသွားမည်"။

အတွင်းလူမူကား တနေ့ထက်တနေ့ ပြုပြင်ခြင်းကိုခံရ၏၊
အတွင်းလူသား၊ ဝိညာဉ်အသက်တာသည် ပို၍ပို၍
သန်မာလာသည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝိညာဉ်သည် တနေ့ပြီးတနေ့ ပိုမို
အားကောင်းလာသည်။"

အတွင်းလူမူကား တနေ့ထက်တနေ့ ပြုပြင်ခြင်းကိုခံရ၏၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ အတွင်းလူသားကို နေ့ရက်တိုင်း
သစ်လွင်ခြင်းကို ပေးသည်။

မထင်ရှားသောအရာတို့သည် အစဉ်အမြဲတည်ကြောင်းကို ငါတို့သည်
ထောက်လျက်၊
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ခံရသော ဒုက္ခများ နှင့်
ဘုရားသခင်ပေးမည့် ဘုန်းတော်တို့ကို နှိုင်းယှဉ်
၍ချိန်ဆကြည့်ခြင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူရရှိမည့်
ဘုန်းတော်သည် သူခံရသော ဒုက္ခထက် များစွာအလေးသာ
နေသည်။

အတိုးထက် အလွန်ကြီးမြတ် လေးလံသော
နောင်တွင် ပေါလု စံစားရမည့် ဘုန်းတော်သည် အတိုင်းထက်
အလွန် အလေးသာမည်ဖြစ်သည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ အဘယ် သူမျှ
တိုင်းတာနိုင်မည် မဟုတ်၊"

ခဏသာတည်၍ မထင်ရှားသောအရာ တို့သည် အစဉ်အမြဲတည်ကြောင်းကို
ငါတို့သည် ထောက်လျက်၊ ထင်ရှားသော အရာတို့ကို မကြည့်မမှတ်ဘဲ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ မြင်နိုင်သောအရာများ . . . ကျွန်ုပ်တို့
မမြင်နိုင်သော အရာများ"

2 Corinthians 4:16

မထင်ရှားသောအရာတို့ကို ကြည့်မှတ်စဉ်အခါ
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါတို့သည်
မမြင်ရသောအရာများကို ရှေးရှုကြသည်။"

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မမြင်ရသော်လည်း ထာဝရတည်တံ့သည့် အရာများနှင့်
နှိုင်းယှဉ်မည်ဆိုပါက ကောရိန္သုမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်များ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

2 Corinthians 4:1

Why did Paul and his companions not become discouraged?
They didn't become discouraged because of the ministry they had and because they had received mercy.

2 Corinthians 4:2

What were the ways that Paul and his companions had renounced?
They had renounced the ways that are shameful and hidden. They didn't live by craftiness and did not mishandle the word of God.

How did Paul and those like him recommend themselves to everyone's conscience in the sight of God?
They did this by presenting the truth.

2 Corinthians 4:3

To whom is the gospel veiled?
It is veiled to those who are perishing.

2 Corinthians 4:4

Why is the gospel veiled to those who are perishing?
It is veiled because the god of this world has blinded their unbelieving minds so they are not able to see the light of the gospel.

2 Corinthians 4:5

What did Paul and his companions proclaim about Jesus and about themselves?
They proclaimed Christ Jesus as Lord and themselves as the servants of the Corinthian church for Jesus' sake.

2 Corinthians 4:7

Why did Paul and his companions have this treasure in jars of clay?
They had this treasure in jars of clay so that it would be clear that the exceedingly great power belongs to God and not to them.

2 Corinthians 4:10

Why did Paul and his companions carry in their bodies the death of Jesus?
They carried the death of Jesus in their bodies so that the life of Jesus might also be shown in their bodies.

2 Corinthians 4:14

Who will be raised and brought into the presence of him who raised the Lord Jesus?
Paul and his companions as well as the Corinthian saints will be brought into the presence of him who raised the Lord Jesus.

2 Corinthians 4:15

What will happen as a result of grace spreading to many people?
As grace is spread to many people, thanksgiving will increase to the glory of God.

2 Corinthians 4:16

Why did Paul and his companions have reason to become discouraged?
They had reason to become discouraged because outwardly they were wasting away.

Why did Paul and his companions not become discouraged?
They didn't become discouraged because inwardly they were being renewed day by day. Also, their momentary, light affliction was preparing them for an eternal weight of glory that exceeds all measurement. Lastly, they were watching for unseen eternal things.

2 Corinthians 4:17

Why did Paul and his companions not become discouraged?
They didn't become discouraged because inwardly they were being renewed day by day. Also, their momentary, light affliction was preparing them for an eternal weight of glory that exceeds all measurement. Lastly, they were watching for unseen eternal things.

2 Corinthians 4:18

Why did Paul and his companions not become discouraged?
They didn't become discouraged because inwardly they were being renewed day by day. Also, their momentary, light affliction was preparing them for an eternal weight of glory that exceeds all measurement. Lastly, they were watching for unseen eternal things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

2 Corinthians 4:1

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည်
အဘယ်ကြောင့်စိတ်ပျက်အားလျော့ခြင်း မဖြစ်ကြသနည်း။
သူတို့စိတ်ပျက်အားလျော့ခြင်း မဖြစ်ကြခြင်းအကြောင်းမှာ
သူတို့သည် အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်သောသူများဖြစ်သဖြင့်
ဂရုဏာကျေးဇူးကိုခံစားရခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည်
မည်သည့်နည်းလမ်းကိုငြင်းပယ်သနည်း။
သူတို့သည်ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌
ရှက်ဖွယ်ကောင်းသောအမှုများကိုငြင်းပယ်ကြပြီး၊ ပရိယာယ်ဖြင့်
အသက်မရှင်ဘဲ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ထိမ်ဝှက်ခြင်း မပြုကြပါ။

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်၌ ပေါလုနှင့်လူအပေါင်းတို့သည်မည်ကဲ့သို့
အသိတရားထားရှိသနည်း။
သူတို့သည် သမ္မာတရားလမ်းအတိုင်း ကျင့်ကြံကြပါသည်။

2 Corinthians 4:3

မည်သူတို့အား ဧဝံဂေလိတရားကို ဖုံးကွယ်ထားသနည်း။
ဧဝံဂေလိတရားကို ပျက်ဆီးဆုံးရှုံးသူတို့အား
ဖုံးကွယ်ထားပါသည်။

ပျက်ဆီးဆုံးရှုံးသူတို့အား အဘယ်ကြောင့်
ဧဝံဂေလိတရားဖုံးကွယ်ထားသနည်း။
ဖုံးကွယ်ထားရခြင်းအကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို သူတို့၏စိတ်၌မယုံကြည်ကြသောကြောင့်
သူတို့သည်ဧဝံဂေလိတရားတော်၏
အလင်းကိုမမြင်ရခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 4:5

ယေရှုနှင့် သူတို့၏အကြောင်းကို ပေါလုက မည်သို့ဟောပြော ကြေညာသနည်း။
သူတို့ဟောပြောကြေညာသည်မှာ
ခရစ်တော်ယေရှုသည်သခင်ဘုရားဖြစ်၍ သူတို့သည်
ယေရှုအတွက် ကောရိန္သုအသင်းတော်၏အစေခံများ
ဖြစ်သည်ဟူ၍ ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 4:7

အဘယ်ကြောင့် ပေါလုနှင့်သူ၏
လုပ်ဆောင်ဖက်များတွင်မြေအိုးအတွင်း၌ဘဏ္ဍာများရှိသနည်း။
သူတို့တွင်မြေအိုးအတွင်း၌ဘဏ္ဍာများရှိခြင်း အကြောင်းမှာ
ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သောတန်ခိုးတော်၏ဂုဏ်အသရေသည်သူတို့နှင့်မဆိုင်ဘဲ
ဘုရားသခင်နှင့်သာဆိုင်သည်ကိုရှင်းလင်းစွာ
သိမြင်လိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည် ယေရှု၏အသေခံခြင်းကို
သူတို့ခန္ဓာ၌အဘယ်ကြောင့်ဆောင်ထားကြရသနည်း။
သူတို့၏ခန္ဓာ၌ယေရှု၏
အသေခံခြင်းကိုဆောင်ထားကြရခြင်းအကြောင်းမှာ
သခင်ယေရှုသည်အသက်ရှင်လျက်ရှိကြောင်းကို
သူတို့ခန္ဓာကိုယ်၌ ထင်ရှားစေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 4:13

သခင်ယေရှုကို ထမြောက်စေတော်မူသော သူသည်
မည်သူကိုထမြောက်စေလျက်သူ၏ ရှေ့တော်မှောက်သို့ခေါ်ဆောင်မည်နည်း။
သခင်ယေရှုကိုထမြောက်စေတော်မူသောသူသည်
ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များနှင့်တကွ
ကောရိန္သုရှိသန့်ရှင်းသူများကိုလည်း ထမြောက်စေလျက်
သူ၏ရှေ့တော်မှောက်သို့ ခေါ်ဆောင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

လူအပေါင်းတို့ထံသို့ ကျေးဇူးတော်ပြန့်နှံ့ခြင်း၏ရလာဒ်မှာ
မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
လူအပေါင်းတို့ထံသို့ ကျေးဇူးတော်ပြန့်နှံ့ခြင်းရှိသကဲ့သို့
ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းခြင်းသည်လည်း ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းအသရေတော်ကို ပို၍ထင်ရှားစေမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 4:16

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည်
အဘယ်ကြောင့်စိတ်ပျက်အားလျော့ခြင်း မရှိကြောင်းထင်ရှားသည့်အရာ
ရှိသနည်း။
သူတို့၌ရှိသော စိတ်ပျက်အားလျော့ခြင်းမရှိသည့်အကြောင်း
ထင်ရှားသည့်အရာမှာ
သူတို့၏ပြင်ပလူသည်ဖေါက်ပြန်ခြင်းနှင့်ကင်းသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့၌
အဘယ်ကြောင့်စိတ်ပျက်အားလျော့ခြင်းမရှိကြသနည်း။
သူတို့၌စိတ်ပျက်အားလျော့ခြင်းမရှိခြင်းအကြောင်းမှာ
သူတို့၏အတွင်းလူသည်တနေ့ထက်တနေ့အသစ်ပြုပြင်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။
ထို့အတူ၊ ယခုခံရ၍ပေါ့ပါးသောဝေဒနာသည်
အလွန်ကြီးမြတ်လေးလံသောအစဉ်အမြဲတည်သည့်
ဘုန်းအသရေတော်ကို ခံစားဖို့ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ဆုံးသူတို့သည်
မမြင်ရသော နိစ္စထာဝရအရာများအတွက်
ကြည့်မှတ်ကြရသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 We know that if our earthly house—the tent—is destroyed, we have a building from God. It is a house not made
by human hands, but an eternal house, in heaven. 2 For in this tent we groan, longing to be clothed with our
heavenly residence. 3 We long for this because by putting it on we will not be found to be naked. 4 For indeed
while we are in this tent, we groan, being burdened. We do not want to be unclothed. Instead, we want to be
clothed, so that what is mortal may be swallowed up by life. 5 The one who prepared us for this very thing is God,
who gave us the Spirit as a guarantee of what is to come. 6 Therefore always be confident, knowing that while we
are at home in the body, we are away from the Lord. 7 For we walk by faith, not by sight. 8 So we have confidence.
We would prefer to be away from the body and at home with the Lord. 9 So we make it our goal, whether we are
at home or away, to please him. 10 For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one
may receive what is due for the things done in the body, whether for good or for bad.

11 Therefore, knowing the fear of the Lord, we persuade people. What we are is clearly seen by God, and I hope
that it is also clear to your conscience. 12 We are not commending ourselves to you again, but we are giving you a
reason to be proud of us, so you may have an answer for those who boast about appearances but not about what
is in the heart. 13 For if we are out of our minds, it is for God; and if we are in our right minds, it is for your sake.
14 For the love of Christ controls us, because we have concluded this: That one person died for all, and that
therefore all have died. 15 He died for all, so that those who live should no longer live for themselves but for him
who for their sake died and was raised. 16 For this reason, from now on we do not regard anyone according to the
flesh, even though we once regarded Christ according to the flesh. But now we no longer regard him that way. 17
Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation. The old things have passed away. See, they have become
new. 18 All these things are from God. He reconciled us to himself through Christ and has given us the ministry of
reconciliation. 19 That is, in Christ God is reconciling the world to himself, not counting their trespasses against
them. He is entrusting to us the message of reconciliation.

20 So we are appointed as representatives of Christ, as though God were making his appeal through us. We plead
with you, for the sake of Christ: "Be reconciled to God!" 21 He made him who knew no sin to become sin for us, so
that we might become the righteousness of God in him.

Chapter 5

1 ယာယီတဲဖြစ်သော ငါတို့မြေအိမ်သည်ပျက်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ လူလက်ဖြင့်မလုပ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူသော
နိစ္စထာဝရအိမ်ရှိကြောင်းကို ငါတို့ သိကြ၏။ 2 ငါတို့သည် မြေအိမ်၌ရှိစဉ်တွင်၊ ကောင်းကင်အိမ် ထဲသို့ဝင်စားခြင်းငှါ
အလွန်တောင့်တလိုချင်သော စိတ် ရှိ၍၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းလျက်၊ နေကြ၏။ 3 ထိုသို့ဝင်စားလျှင် နေရာမဲ့ဖြစ်မည်မဟုတ်။ 4
ဤတဲ၌နေသော ငါတို့သည် လေးသောဝန်ကို ထမ်း၍ ညည်းတွားမြည်တမ်းကြ၏။ နေရာထဲက ထွက်ချင်သောကြောင့်
ညည်းတွားသည် မဟုတ်။ သေတတ်သောအရာကို အသက်ရှင်ခြင်း၌ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ၊ မြဲသောနေရာထဲသို့ ဝင်စားချင်သောကြောင့်
ညည်းတွားကြ၏။ 5 ထိုသို့သော အကျိုးကိုခံစေခြင်းငှါ ငါတို့ကို ပြင်ဆင်သောသူကား၊ ဘုရားသခင်ပေတည်း။ ထိုဘုရား သခင်သည်
ဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော စားရန်ကို ငါတို့အား ပေးတော်မူပြီ။ 6 ထို့ကြောင့်ငါတို့သည် ကိုယ်ခန္ဓာ၌ နေမြဲနေစဉ်ကာလ၊
သခင်ဘုရားနှင့် ကွာဝေးရာအရပ်၌နေသည်ကို ငါတို့သည်သိလျက်၊ 7 အစဉ် ရဲရင့်သောစိတ်ရှိကြ၏။ မျက်မှောက်မမြင်ဘဲ
ယုံကြည်မျှော်လင့်ခြင်းရှိသည်အတိုင်း၊ ငါတို့သည် ကျင့်ဆောင်ပြုမူသည်ဖြစ်၍၊ 8 ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် ကွာဝေးရာအရပ်သို့သွား၍၊
သခင်ဘုရားထံတော်၌ နေမြဲနေခြင်းငှါ အလိုရှိလျက်၊ ရဲရင့်သောစိတ်နှင့်ပြည့်စုံကြ၏။ 9 ထို့ကြောင့်ငါတို့သည် နေမြဲအရပ်၌ နေသည်
ဖြစ်စေ၊ ကွာဝေးရာအရပ်၌နေသည်ဖြစ်စေ၊ သခင်ဘုရား နှစ်သက်တော်မူသော သူဖြစ်ခြင်းငှါ စေတနာစိတ်ရှိ၍
ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ 10 အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ရှိသမျှသည် ကိုယ်ခန္ဓာ၌ကျင့်သောအကျင့်၊ ကောင်းမကောင်းရှိသည်အတိုင်း
အကျိုးအပြစ်ကို အသီးအသီးခံခြင်းငှါ၊ ခရစ်တော်၏ တရားပလ္လင်ရှေ့၌ ပေါ်လာရကြမည်။ 11 သို့ဖြစ်၍ သခင်ဘုရားနှင့်ဆိုင်သော
ကြောက်မက်ဖွယ်သော အကြောင်းအရာတို့ကို ငါတို့သည် သိလျှင်၊ လူများကိုနှိုးဆော်သွေးဆောင်ရသည်ဖြစ်၍၊
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ထင်ရှားကြ၏။ သင်တို့၏စိတ်ရှေ့၌ လည်းထင်ရှားကြသည်ဟု ငါထင်မှတ်၏။ 12 ငါတို့သည်သင်တို့ရှေ့၌
တဖန်ကိုယ်ကိုကိုယ် ချီးမွမ်းကြသည်မဟုတ်။ စိတ်သဘောကိုမထောက်၊ အသွေးအဆင်းကိုထောက်၍ ဝါကြွားသောသူတို့၏ စကားကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့သည် ချေနိုင်မည်အကြောင်း၊ ငါတို့ ကြောင့် ဝါကြွားခြင်းအခွင့်ကိုသာ ပေးကြ၏။ 13 ငါတို့သည် သူရူးဖြစ်လျှင်
ဘုရားသခင်အဘို့ ဖြစ်ကြ၏။ စိတ်ကောင်းသောသူဖြစ်လျှင် သင်တို့အဘို့ ဖြစ်ကြ၏။ 14 အကြောင်းမူကား၊ တယောက်သောသူသည်
လူအပေါင်းတို့အတွက်ကြောင့် အသေခံသည်မှန်လျှင်၊ 15 လူအပေါင်းတို့သည် သေလျက်နေကြသည် ဟူ၍ငင်း၊
အသက်ရှင်သောသူတို့သည် တဖန်ကိုယ်အလို သို့လိုက်၍ မရှင်၊ သူတို့အတွက်ကြောင့် အသေခံပြီးမှ ထမြောက်တော်မူသော
သူတို့၏အလိုသို့လိုက်၍ ရှင်စေ မည်အကြောင်း၊ လူအပေါင်းတို့အတွက်ကြောင့် အသေ ခံတော်မူသည်ဟူ၍ငင်း၊
ငါတို့သည်သဘောထားလျက်၊ ခရစ်တော်၏ချစ်ခြင်း မေတ္တာတော်သည် ငါတို့ကို အနိုင် အထက်သွေးဆောင်၏။ 16 သို့ဖြစ်လျှင်၊
ယခုမှစ၍ ငါတို့သည် ဇာတိအမျိုကိုထောက်၍ အဘယ်သူကိုမျှမသိမမှတ်။ ဇာတိအမျိုးကိုထောက်၍ ခရစ်တော်ကို အထက်က
သိမှတ်သော်လည်း၊ ယခုမှစ၍ ထိုသို့သောသိမှတ်ခြင်းမရှိ။ 17 လူမည်သည်ကား၊ ခရစ်တော်၌ရှိလျှင် အသစ်
ပြုပြင်သောသတ္တဝါဖြစ်၏။ ဟောင်းသောအရာ တို့သည်ပြောင်းလဲ၍ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် အသစ်ဖြစ်ကြပြီ။ 18
ထိုသို့ဖြစ်သော် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ဖြစ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် ယေရှုခရစ် အားဖြင့် ငါတို့၏ရန်ကိုငြိမ်းစေ၍
ကိုယ်တော်နှင့် မိသဟာယဖွဲ့စေတော်မူ၏။ ထိုမိသဟာယတရားကို ဟောရသော အခွင့်အရာကို ငါတို့၌အပ်ပေးတော်မူ၏။ 19
ထိုတရားဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်အထဲ၌ ရှိနေလျက်၊ လောကီသားတို့၏ အပြစ်များ ကို မှတ်တော်မမူ၊ ရန်ကိုငြိမ်းစေ၍
ကိုယ်တော်နှင့် မိသဟာယဖွဲ့စေတော်မူ၏။ ထိုမိသဟာယတရားကိုလည်း ငါတို့၌အပ်ပေးတော်မူ၏။ 20
ထို့ကြောင့်ငါတို့သည်ခရစ်တော်၏ သံတမန်ဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့သည်ရန်ငြိမ်း၍ ဘုရားသခင်နှင့် မိသဟာယဖွဲ့ကြလော့ဟု
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အားဖြင့် နှိုးဆော်သွေးဆောင်တော်မူသကဲ့သို့၊ ငါတို့သည် ခရစ်တော်၏ ကိုယ်စားဖြစ်၍ သင်တို့ကို တောင်းပန်
သွေးဆောင်ကြ၏။ 21 အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ ဘုရားသခင် သည်အပြစ်နှင့် ကင်းစင်သောသူကို ငါတို့အတွက်ကြောင့်
အပြစ်ရှိသောသူဖြစ်စေတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည်ထိုသူအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌
ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်မည်အကြောင်းတည်း။

---

2 Corinthians 5 General Notes

Special concepts in this chapter

New bodies in heaven

Paul knows that when he dies he will receive a much better body. Because of this, he is not afraid of being killed for preaching the gospel. So he tells others that they too can be reconciled to God. Christ will take away their sin and give them his righteousness. (See: goodnews, reconcile, sin, and righteous)

New creation

The old and new creation probably refer to how Paul illustrates the old and new self. These concepts are also the same as the old and new man. The term "old" probably does not refer to the sinful nature with which a person is born. It refers to the old way of living or the Christian formerly being bound to sin. The "new creation" is the new nature or new life that God gives a person after they come to believe in Christ. (See: faith)

Important figures of speech in this chapter

Home

The Christian's home is no longer in the world. A Christian's real home is in heaven. By using this metaphor, Paul emphasizes that the Christian's circumstances in this world are temporary. It gives hope to those who are suffering. (See: heaven and and hope)

Other possible translation difficulties in this chapter

"The message of reconciliation"

This refers to the gospel. Paul calls for people who are hostile to God to repent and be reconciled to him. (See: repent and reconcile)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 5

5:1-10

What is the earthly dwelling?

[5:1]

When Paul spoke about the “earthly dwelling”(οἰκία/g3614), he used a metaphor. He was speaking about a person’s body. It is a temporary place where a person lives. This body is destroyed when a person dies.

See: Job 19:25-27

See: Metaphor

What was the “building from God” or “house” or “heavenly dwelling”?

[5:1]

Paul wrote about a “building from God, house, and heavenly dwelling.” This was a metaphor. Paul was writing about a person’s new body after they are resurrected. This will never be destroyed.

See: John 14:2; 1 Corinthians 15:53-54

See: Metaphor ; Heaven; Metaphor

How was someone naked?

[5:3]

Paul wrote about being naked or unclothed. Scholars think he was using a metaphor. He was speaking about a person who did not have a body. Paul wanted to be resurrected and have his new resurrected body.

See: Resurrect (Resurrection); Resurrect (Resurrection)

Why did Paul write about something being swallowed up by life?

[5:4]

Paul wrote about something being swallowed up by life. He was writing about someone’s body being replaced with a new resurrected body.

See: 1 Corinthians 15:54; Isaiah 25:8

See: Resurrect (Resurrection)

How was the Holy Spirit a “guarantee”?

[5:5]

See: 2 Corinthians 1:22

See: Seal; Seal

How is someone at home with the Lord?

[5:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When the Christian died, they are separated from their body Then, they go to be with God in heaven. This is the true home of Christians.

See: Philippians 1:21-23

See: Citizen; Citizen

What is the “judgment seat of Christ”?

[5:10]

See: Day of Judgment

5:11-17

How did someone boast about appearances?

[5:12]

Paul wrote about someone boasting about appearances. He was speaking about boasting about doing certain things that other people saw. This caused other people to think good things about them.

See: 2 Corinthians 1:12-14; Galatians 6:12-14

See: Boast

How was someone out of the mind?

[5:13]

People thought Paul was out of his mind. That is, they thought he was insane or not thinking in the right way. Scholars think people insulted Paul because he had a vision of heaven, because he spoke in tongues, or because of the way Paul spoke.

See: 1 Samuel 21:10-15; Mark 3:21; Acts 26:24-25

See: Speaking in Tongues; Vision; Heaven; Speaking in Tongues

Why did Paul write, “all have died”?

[5:14]

Paul wrote, “all have died.” When people believe in Jesus, he changed them in some way. He gave them a new life. When Paul wrote that all have died, he wanted Christians to know that they were not slaves to sin anymore.

See: Romans 6:1-14; Galatians 2:20; Colossians 3:3

See: Serve (Servant, Slave); Sinful Nature; Serve (Servant, Slave)

What is a new creation?

[5:17] See: Create (Creation, Creature); Create (Creation, Creature)

What is reconciliation?

[5:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Two people fighting against one another are reconciled when they are at peace with one another. Non-Christians were enemies of God and fought against God. However, Christians are at peace with God because Jesus reconciled people to God by dying.

See: Atone (Atonement); Atone (Atonement)

What are trespasses?

[5:19]

In the Bible, when someone sins, it is spoken about as if it were a trespass against God. This is a metaphor. When someone sins, they sin against God. They will be condemned because of their sins and punished. However, for Christians, Jesus was punished for the sins of Christians. Christians do not need to be condemned and punished.

See: Isaiah 44:22; Romans 3:23-26, 5:8-10,18-19; 1 John 2:1-2

See: Atone (Atonement); Punish (Punishment); Sin; Metaphor; Atone (Atonement)

How did Jesus become the sacrifice for sin?

[5:21]

See: Sacrifice; Atone (Atonement); Sacrifice

---

2 Corinthians 5:1

Connecting Statement:
Paul continues by contrasting believers' earthly bodies to the heavenly ones God will give.

if our earthly house—the tent—is destroyed, we have a building from God
Here a temporary "house" or "tent" is a metaphor for a person's physical body and a permanent "building from God" is a metaphor for the new body that God will give believers after they die.

if our earthly house—the tent—is destroyed, we have
This can be stated in active form. Alternate translation: "if people destroy our earthly house—the tent—we have" or "if people kill our bodies, we have"

if our earthly house—the tent—is destroyed
"if the tent that is our home on earth is destroyed"

It is a house not made by human hands
Here "house" means the same thing as "building from God." Here "hands" is a synecdoche that represents the human as a whole. This can be stated in active form. Alternate translation: "It is a house that humans did not make"

2 Corinthians 5:2

in this tent we groan
Here "this tent" means the same thing as "the earthly dwelling that we live in." A groan is a sound that a person makes when they eagerly desire to have something that is good.

longing to be clothed with our heavenly residence
The words "our heavenly residence" means the same thing as "the place God will give us to live in." Paul speaks of the new body that believers receive after they die as if it were both a house to live in and a piece of clothing that a person can put on.

2 Corinthians 5:3

by putting it on
"by putting on our heavenly dwelling"

we will not be found to be naked
This can be stated in active form. Alternate translation: "we will not be naked" or "God will not find us naked"

2 Corinthians 5:4

while we are in this tent
Paul speaks of the physical body as if it were a "tent."

in this tent, we groan
The word "tent" refers to "the earthly dwelling that we live in." The word groan is a sound that a person makes

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

when they eagerly desire to have something that is good. See how you translated this in 2 Corinthians 5:2.

being burdened
Paul refers to the difficulties that the physical body experiences as if they were heavy objects that are difficult to carry.

We do not want to be unclothed ... we want to be clothed
Paul speaks of the body as if it were clothing. Here "to be unclothed" refers to the death of the physical body; "to be clothed" refers to having the resurrection body that God will give.

to be unclothed
"to be without clothes" or "to be naked"

so that what is mortal may be swallowed up by life
Paul speaks of life as if it were an animal that eats "what is mortal." The physical body that will die will be replaced by a resurrection body that will live forever.

so that what is mortal may be swallowed up by life
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that life may swallow up what is mortal"

2 Corinthians 5:5

who gave us the Spirit as a guarantee of what is to come
The Spirit is spoken of as if he were a down payment toward eternal life. See how you translated a similar phrase in [2 Corinthians 1:22]

2 Corinthians 5:6

Connecting Statement:
Because believers will have a new body and have the Holy Spirit as a pledge, Paul reminds them to live by faith so that they may please the Lord.

while we are at home in the body
Paul speaks of the physical body as if it were a place where a person dwells. Alternate translation: "while we are living in this earthly body"

we are away from the Lord
"we are not at home with the Lord" or "we are not in heaven with the Lord"

2 Corinthians 5:7

we walk by faith, not by sight
Here "walk" is a metaphor for "live" or "behave." Alternate translation: "we live according to faith, not according to what we see"

2 Corinthians 5:8

We would prefer to be away from the body and at home with the Lord
You may need to make explicit that they do not prefer to remain alive in this present world. Alternate translation: "We would prefer to be away from the body and at home with the Lord than to remain in the body and away from the Lord"

We would prefer to be away from the body
Here the word "body" refers to the physical body.

at home with the Lord
"at home with the Lord in heaven"

2 Corinthians 5:9

whether we are at home or away
Possible meanings are 1) "whether we are at home in the body or away from it" or 2) "whether we are at home with the Lord or away from him." Either way, Paul means that, whether in this life or in the next life, believers should try to please the Lord.

to please him
"to please the Lord"

2 Corinthians 5:10

we must all appear before the judgment seat of Christ
Here "judgment seat of Christ" represents Christ himself, who will judge all people. Alternate translation: "we all must stand in the presence of Christ to be judged" or "Christ will judge all of us"

appear
"go" or "be present" or "stand"

each one may receive what is due
"each person may receive what he deserves"

the things done in the body
This can be stated in active form. Alternate translation: "the things he has done in the physical body"

whether for good or for bad
"whether those things were good or bad"

2 Corinthians 5:11

knowing the fear of the Lord
"knowing what it means to fear the Lord"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we persuade people
Possible meanings are 1) "we persuade people of the truth of the gospel" or 2) "we persuade people that we are legitimate apostles."

What we are is clearly seen by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God clearly sees what kind of people we are"

I hope that it is also clear to your conscience
Paul wanted the the Corinthians to know what kind of people he and those with him were. "I expect that it is also clear to your conscience" or "I trust that it is also clear to your conscience"

that it is also clear to your conscience
"that you are also convinced of it"

2 Corinthians 5:12

We are not commending ourselves to you again
"We are not recommending ourselves to you again" or "We are not trying to show you again that we are worthy"

so you may have an answer for those
"so you may have something to say to those"

those who boast about appearances but not about what is in the heart
Here the word "appearances" refers to outward expressions of things like ability and status. The word "heart" refers to the inward character of a person. Alternate translation: "those who praise their own actions, but do not care about what they really are in their inner being"

2 Corinthians 5:13

if we are out of our minds ... if we are in our right minds
Paul is speaking about the way others think of him and his coworkers. Alternate translation: "if people think we are crazy ... if people think we are sane"

2 Corinthians 5:14

the love of Christ
Possible meanings are 1) "our love for Christ" or 2) "Christ's love for us."

died for all
"died for all people"

2 Corinthians 5:15

him who for their sake died and was raised
"him who for their sake died and whom God caused to live again" or "Christ, who died for their sake and whom God raised"

for their sake
Possible meanings are 1) these words refer only to "died" or 2) these words refer to both "died" and "was raised."

2 Corinthians 5:16

Connecting Statement:
Because of Christ's love and death, we are not to judge by human standards. We are appointed to teach others how to be united with and have peace with God through Christ's death and to receive God's righteousness through Christ.

For this reason
This refers to what Paul has just said about living for Christ instead of living for self.

regard anyone
"judge anyone" or "think about anyone"

the flesh
This phrase is a metonym for the way mortal people do things. See how you translated it in [2 Corinthians 1:17]

2 Corinthians 5:17

he is a new creation
Paul speaks of the person who believes in Christ as if that person were a new person that God had created. Alternate translation: "he is a new person"

The old things have passed away
Here "the old things" refers to the things that characterized a person before he trusted in Christ.

See
The word "See" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

2 Corinthians 5:18

All these things are from God
"God has done all these things." This refers to what Paul has just said in the previous verse about new things replacing old things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the ministry of reconciliation
This can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "the ministry of reconciling people to him"

2 Corinthians 5:19

That is, in Christ
"This means that in Christ"

in Christ God is reconciling the world to himself
Here the word "world" refers to people in the world. Alternate translation: "in Christ, God is reconciling mankind to himself"

He is entrusting to us the message of reconciliation
God has given Paul the responsibility to spread the message that God is reconciling people to himself.

the message of reconciliation
"the message about reconciliation"

2 Corinthians 5:20

we are appointed as representatives of Christ
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has appointed us as Christ's representatives"

representatives of Christ
"those who speak for Christ"

Be reconciled to God
This can be stated in active form. Alternate translation: "Let God reconcile you to himself"

2 Corinthians 5:21

General Information:
The words "us" and "we" refer to Paul and his readers and so are inclusive.

He made him who knew no sin to become sin for us
"Christ new no sin, but God made him to become sin for us"

knew no sin
"never sinned"

to become sin for us
The word "sin" is a metonym for the sacrifice that is offered so that God will forgive sin. Alternate translation: "to become the sacrifice for which God will forgive our sins"

us, so that
"us. He did this so that"

so that we might become the righteousness of God in him
The phrase "the righteousness of God" refers to the righteousness that God requires and that comes from God. Alternate translation: "so that through Christ we might have the righteousness that God requires"

---

2 Corinthians 5:1

if our earthly house—the tent—is destroyed, we have a building from God
"if people destroy our earthly house—the tent—we have" or "if people kill our bodies, we have". Paul emphasizes that the Christian's circumstances in this world are temporary. It gives hope to those who are suffering.

if our earthly house—the tent—is destroyed
"if the tent that is our home on earth is destroyed"

It is a house not made by human hands
"It is a house that humans did not make"

2 Corinthians 5:2

in this tent we groan
Here "this tent" means the same thing as "the earthly dwelling that we live in".

longing to be clothed with our heavenly residence
"the place God will give us to live in." Because of this, Paul is not afraid of being killed for preaching the gospel.

2 Corinthians 5:3

by putting it on
"by putting on our heavenly dwelling"

we will not be found to be naked
"we will not be naked" or "God will not find us naked"

2 Corinthians 5:4

while we are in this tent
Paul speaks of the physical body as if it were a "tent", which refers to "the earthly dwelling that we live in."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

being burdened
Paul refers to the difficulties that the physical body experiences as if they were heavy objects that are difficult to carry.

We do not want to be unclothed ... we want to be clothed
Here "to be unclothed" refers to the death of the physical body; "to be clothed" refers to the resurrection body that God will give.

to be unclothed
"to be without clothes" or "to be naked"

so that what is mortal may be swallowed up by life
"so that life may swallow up what is mortal". The physical body that will die will be replaced by a resurrection body that will live forever.

2 Corinthians 5:5

who gave us the Spirit as a guarantee of what is to come
The Spirit is spoken of as if he were a down payment toward eternal life. See 2 Corinthians 1:22.

2 Corinthians 5:6

while we are at home in the body
"while we are living in this earthly body"

we are away from the Lord
"we are not in heaven with the Lord"

2 Corinthians 5:7

we walk by faith, not by sight
"we live according to faith, not according to what we see"

2 Corinthians 5:8

We would prefer to be away from the body and at home with the Lord
"We would prefer to be away from the physical body and at home with the Lord in heaven, than to remain in the body and away from the Lord"

2 Corinthians 5:9

whether we are at home or away
"whether we are at home in the body or away from it" or "whether we are at home with the Lord or away from him."

to please him
"to please the Lord"

2 Corinthians 5:10

we must all appear before the judgment seat of Christ
"we all must stand in the presence of Christ to be judged" or "Christ will judge all of us"

each one may receive what is due
"each person may receive what he deserves"

the things done in the body
"the things he has done in the physical body"

whether for good or for bad
"whether those things were good or bad"

2 Corinthians 5:11

knowing the fear of the Lord
"knowing what it means to fear the Lord"

we persuade people
"we persuade people of the truth of the gospel" or "we persuade people that we are legitimate apostles."

What we are is clearly seen by God
"God clearly sees what kind of people we are"

I hope that it is also clear to your conscience
"I expect that it is also clear to your conscience" or "I trust that that you are also convinced of it"

2 Corinthians 5:12

We are not commending ourselves to you again
"We are not recommending ourselves to you again" or "We are not trying to show you again that we are worthy"

so you may have an answer for those
"so you may have something to say to those"

those who boast about appearances but not about what is in the heart
"those who praise their own actions, but do not care about what they really are in their inner being"

2 Corinthians 5:13

if we are out of our minds ... if we are in our right minds
"if people think we are crazy ... if people think we are sane"

2 Corinthians 5:14

the love of Christ
"our love for Christ" or "Christ's love for us".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

died for all
"died for all people"

2 Corinthians 5:15

him who for their sake died and was raised
"Christ, who died for their sake and whom God raised"

for their sake
Possible meanings are 1) these words refer only to "died" or 2) these words refer to both "died" and "was raised".

2 Corinthians 5:16

For this reason
This refers to what Paul has just said about living for Christ instead of living for self.

regard anyone
"judge anyone" or "think about anyone"

the flesh
"human standards" or "the way most people do"

2 Corinthians 5:17

he is a new creation
"he is a new person". Paul speaks of the person who believes in Christ as if that person were a new person that God had created. The old and new creation probably refer to how Paul illustrates the old and new self.

The old things have passed away
Here "the old things" refers to the things that characterized a person before he trusted in Christ.

2 Corinthians 5:18

All these things are from God
"God has done all these things."

the ministry of reconciliation
"the ministry of reconciling people to him"

2 Corinthians 5:19

That is, in Christ
"This means that in Christ"

in Christ God is reconciling the world to himself
"in Christ, God is reconciling mankind to himself"

He is entrusting to us the message of reconciliation
God has given Paul the responsibility to spread the message that God is reconciling people to himself.

the message of reconciliation
"the message about reconciliation"

2 Corinthians 5:20

we are appointed as representatives of Christ
"God has appointed us as those who speak for Christ"

Be reconciled to God
"Let God reconcile you to himself"

2 Corinthians 5:21

him who knew no sin to become sin for us
"Christ never sinned, but God made him to become sin for us”

to become sin for us
"to become the sacrifice for which God will forgive our sins"

us, so that
"us. He did this so that"

so that we might become the righteousness of God in him
"so that through Christ we might have the righteousness that God requires"

---

2 Corinthians 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်ပေးမည့် ကောင်းကင်ဘုံ နှင့်စပ်ဆိုင်သော ဝိညာဉ်ကိုယ်ခန္ဓာ နှင့် ယုံကြည်သူများ၏ လက်ရှိကိုယ်ခန္ဓာ မတူညီကြောင်း ဆက်လက်ပြောဆိုသွားသည်။

ယာယီတဲဖြစ်သော ငါတို့မြေအိမ်သည်ပျက်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ လူလက်ဖြင့်မလုပ်ဘဲ
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည် ယာယီတဲကဲ့သို့သာ ဖြစ်ပြီး ရှင်ပြန်ထမြောက်သောနေ့၌ ဘုရားသခင်ပေးမည့် ကိုယ်ခန္ဓာသည် အမြဲထာဝရတည်တံ့မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုသည်။

ငါတို့မြေအိမ်သည်ပျက်လျှင်၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အကယ်၍ "လူတို့သည် ငါတို့နေသော ယာယီတဲကို ဖျက်ဆီးလျှင် သို့မဟုတ် "ငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို သေစေပါက"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူလက်ဖြင့်မလုပ်ဘဲ
"ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူသော အိမ်" ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ လူတို့ဖန်ဆင်း တည်ဆောက်ထားခြင်း မဟုတ်သော အိမ်။"

ငါတို့သည် မြေအိမ်၌ရှိစဉ်တွင် ညည်းတွားမြည်တမ်းလျက်၊ နေကြ၏
"ယာယီတဲ" ဟူသောစကားသည် "ဤမြေကြီးပေါ်တွင် ငါတို့မှီခိုသော အိမ်" ကိုရည်ညွှန်းသည်။ "ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်း" မှာ လူတစ်ယောက်သည် ကောင်းသော အရာကို တောင့်တခြင်းကြောင့် မွတ်ဆိုသော အသံ ဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်အိမ် ထဲသို့ဝင်စားခြင်းငှါ
"ကောင်းကင်အိမ်" ဟူသော စကားသည် 'ဘုရားသခင်၏ ဖန်ဆင်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှင်ပြန်ထမြောက်သော ခန္ဓာကိုယ်သည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားခြင်း ဖြစ်ကာ တောက်ပသော အဝတ်ကိုလည်း ပေးဝတ်အုံးမည်ဟု ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

ဝတ်ဆင်ရမည်
ကောင်းကင်ဘုံနှင့် ဆိုင်သော ခန္ဓာကိုယ်ကို ဝတ်ဆင်ရမည်

ထိုသို့ဝင်စားလျှင် နေရာမဲ့ဖြစ်မည်မဟုတ်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အဝတ်ဗလာ ဖြစ်မည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို အဝတ်ဗလာဖြင့် မြင်တော့မည်မဟုတ်"

2 Corinthians 5:4

ဤတဲ၌နေသော ငါတို့သည်
ရုပ်ခန္ဓာကိုယ်ကို "တဲ" အဖြစ် ရှင်ပေါလု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

တဲ၌နေသော ငါတို့သည် ညည်းတွားမြည်တမ်းကြ၏
"တဲ" သည် ငါတို့နေထိုင်ရာသည် ကမ္ဘာမြေကြီးကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်း" မှာ လူတစ်ယောက်သည် ကောင်းသောအရာကို အလွန်တောင့်တခြင်းကြောင့် ရေရွတ်ပြောဆိုသော အသံ ဖြစ်သည်။ 5:1 ကို ကြည့်ပါ။

လေးသောဝန်ကို ထမ်း၍
ရုပ်ခန္ဓာကိုယ် အားဖြင့် ကြုံတွေ့ခံစားရသော အခက်အခဲများသည် အလွန်လေးလံသော ပစ္စည်းများကဲ့သို့ ထမ်းရွက်ရန် ခက်ခဲလှသည်။

နေရာထဲက ထွက်ချင်သောကြောင့် ညည်းတွားသည် မဟုတ်။
သေတတ်သောအရာကို အသက်ရှင်ခြင်း၌ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုသည် ကိုယ်ခန္ဓာအား အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုသည်။ ဤစာပိုဒ်တွင် အဝတ် ဗလာဖြစ်ခြင်းကို ခန္ဓာကိုယ် သေခြင်းဖြင့် ညွှန်းဆိုထားသည်။ "အဝတ် ဝတ်ဆင်ခြင်း ဆိုသည်မှာ ရှင်ပြန်ထမြောက်သောအခါ ဘုရားသခင်ပေးမည့် ကိုယ်ခန္ဓာကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

အဝတ်ကင်းမဲ့ စေခြင်း
အဝတ်မပါဘဲ သို့မဟုတ် ကိုယ်တုံးလုံး ဖြစ်ခြင်း

သေတတ်သောအရာကို အသက်ရှင်ခြင်း၌ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ လူ့အသက်သည် အစာ စားကာ ဘဝကုန်ဆုံးသွားသော တတ္တဝါတကောင်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုသည်။ ဤရုပ်ခန္ဓာကိုယ်သည် ပျက်စီးသွားကာ ရှင်ပြန်ထမြောက်သော ခန္ဓာကိုယ်အဖြစ် ပြောင်းလဲသွားပြီး ထာဝရအသက်ရှင်မည် ဖြစ်သည်။

သေတတ်သောအရာကို အသက်ရှင်ခြင်း၌ ဆုံးရှုံးစေခြင်းငှါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ထိုအကြောင်းကြောင့် အသက်ရှင်ခြင်းသည် သေသောအသက်အား ဝါးမျိုမည်။

ဘုရား သခင်သည် ဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော စားရန်ကို ငါတို့အား ပေးတော်မူပြီ
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အကြောင်း ပြောရာတွင် ထာဝရအသက်တာ အတွက် သူ့အား စားရန်အဖြစ်ပေးခြင်း ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြသည်။ အခန်း ၁း၂၁ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

2 Corinthians 5:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှု ဝမ်းမြောက်ရန်အတွက် ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် အသက်ရှင်ရန် ယုံကြည်သူများအား ရှင်ပေါလုက ပြန်လည် သတိရစေသည်။ အဘယ့်ကြောင့် ဆိုသော် ယုံကြည်သူများသည် အသစ်သော ကိုယ်ခန္ဓာ ရရှိမည့်အပြင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အားလည်း စားရန်အဖြစ် ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ ဆက်လက်၍ သူသည် အခြားသောသူများအား ဆွဲဆောင်ရန် ယုံကြည်သူများအား သတိပေးသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် (၁) ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၏ တရားပလ္လင်ရှေ့တော်တွင် တရားစီရင်ခြင်းခံရမည် ဖြစ်သည်၊ (၂) ယုံကြည်သူများ အတွက်အသေခံသော ခရစ်တော်ကို ချစ်ရန်ဖြစ်သည်။

ကြောင့်ငါတို့သည် ကိုယ်ခန္ဓာ၌ နေမြဲနေစဉ်ကာလ
ရှင်ပေါလုပြောဆိုသည်မှာ ရုပ်ကိုယ်ခန္ဓာ နှင့် အသက်ရှင်ခြင်းကို မိမိ၏အိမ်၌ နေထိုင်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ သည် မြေမှုန့်ဖြင့် ဖြစ်လာသော ခန္ဓာကိုယ်နှင့် အသက်ရှင်စဉ်တွင်"

သခင်ဘုရားနှင့် ကွာဝေးရာအရပ်၌နေသည်ကို
ငါတို့သည် အိမ်တော်၌ သခင်နှင့် အတူမနေကြ (သို့မဟုတ်) ငါတို့သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ သခင်နှင့်အတူ မရှိကြပါ။

မျက်မှောက်မမြင်ဘဲ ယုံကြည်မျှော်လင့်ခြင်းရှိသည်အတိုင်း၊
ငါတို့သည် မြင်ရသော အရာအားဖြင့် အသက်ရှင်သည် မဟုတ်၊ ငါတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် အသက်ရှင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် ကွာဝေးရာအရပ်သို့သွား၍၊
ဤနေရာတွင် "ကိုယ်ခန္ဓာ" သည် ရုပ်ခန္ဓာကိုယ်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သခင်ဘုရားထံတော်၌ နေမြဲနေခြင်းငှါ
ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိသော အိမ်တော်တွင် သခင်နှင့်အတူ

2 Corinthians 5:9

ငါတို့သည် နေမြဲအရပ်၌ နေသည်ဖြစ်စေ၊ ကွာဝေးရာအရပ်၌နေသည်ဖြစ်စေ
ဤစာကြောင်းတွင် "သခင်" ဟူသော စကားလုံးကို
အထက်စာကြောင်းမှ ထည့်သွင်း၍ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါတို့သည် အိမ်တော်တွင်
သခင်နှင့်အတူရှိသည်ဖြစ်စေ

နှစ်သက်တော်မူသော
"သခင်ဘုရားအား ကျေနပ်ပျော်ရွှင်စေရန်အတွက်"

ခရစ်တော်၏ တရားပလ္လင်ရှေ့
ခရစ်တော်၏ရှေ့ တွင် တရားစီရင်ခြင်းခံရန်

အကျိုးအပြစ်ကို အသီးအသီးခံခြင်းငှါ၊
လူတိုင်းလူတိုင်းသည် မိမိတို့ ပြုသည်အတိုင်း ခံယူကြရမည်။

ငါတို့ရှိသမျှသည် ကိုယ်ခန္ဓာ၌ကျင့်သောအကျင့်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ရုပ်ခန္ဓာကိုယ်အားဖြင့် ပြုသမျှသောသော အရာတို့"

ကောင်းမကောင်းရှိသည်အတိုင်း
ထိုအရာများတို့သည် ကောင်းပါသည် (သို့မဟုတ်) မကောင်းပါ"

2 Corinthians 5:11

သခင်ဘုရားနှင့်ဆိုင်သော ကြောက်မက်ဖွယ်သော အကြောင်းအရာတို့ကို
ငါတို့သည် သိလျှင်၊
"ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း" ၏အဓိပ္ပါယ်ကို သိခြင်း ကို
ဆိုလိုသည်။

လူများကိုနှိုးဆော်သွေးဆောင်ရသည်ဖြစ်၍၊
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ထင်ရှားကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အဘယ်ကဲ့သို့လူမျိုး
ဖြစ်သည်ကို ဘုရားသခင်သည် ရှင်းရှင်းလင်းလင်း သိတော်မူ၏။

သင်တို့၏စိတ်ရှေ့၌ လည်းထင်ရှားကြသည်
သင်တို့သည်လည်း နားလည်ကြ၏။

ဝါကြွားသောသူတို့၏ စကားကို သင်တို့သည် ချေနိုင်မည်အကြောင်း
ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် ပြောစရာတချို့ ရှိပါလိမ့်မည်။

စိတ်သဘောကိုမထောက်၊ အသွေးအဆင်းကိုထောက်၍ ဝါကြွားသောသူတို့
ဤနေရာတွင် "အသွေးအဆင်း" ဟူသောစကားသည်
"အရည်အချင်း နှင့် အဆင့်အတန်း" ကဲ့သို့သော အပြင်ပိုင်းရုပ်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ "စိတ်သဘော" ဟူ သော
စကားလုံးသည် "လူတစ်ဦး၏ အတွင်းစိတ်ထား" ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြင်ပိုင်းတွင် တွေ့နိုင်သော အရည်အချင်းအပေါ်တွင်
ဝါကြွားသောသူတို့ ... အတွင်းစိတ်သဘောထားအားဖြင့်
မဟုတ်ဘဲ။

2 Corinthians 5:13

ငါတို့သည် သူရူးဖြစ်လျှင် ... စိတ်ကောင်းသောသူဖြစ်လျှင်
ရှင်ပေါလုသည် ဤစကားကို ပြောသောအခါ အခြားသောသူတို့
နှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက်များသည် သူ့ကို
ယူဆသည်အတိုင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကယ်၍ လူတို့သည် ငါတို့အား ရူးသည်ဟု
ယူဆကြလျှင် ... အကယ်၍ လူတို့သည် ငါတို့ကို
စိတ်ထားကောင်းသူများဟု ယူဆကြလျှင်"

ခရစ်တော်၏ချစ်ခြင်း မေတ္တာတော်သည်
အဖြစ်နိုင်ဆုံး ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) "ခရစ်တော်အား
ငါတို့ရဲ့ချစ်ခြင်း" (UDB) သို့မဟုတ် (၂) "ငါတို့အား ခရစ်တော် ၏
ချစ်ခြင်း။"

လူအပေါင်းတို့အတွက်ကြောင့် အသေ ခံတော်မူသည်
လူသား အားလုံးအတွက် အသေခံသည်။

သူတို့အတွက်ကြောင့် အသေခံပြီးမှ ထမြောက်တော်မူသော
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစတော်သည် အသေခံပြီး၊
ဘုရားသခင်သည် သူ့အား ရှင်ပြန်ထမြောက်စေသည်။"

2 Corinthians 5:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ခရစ်တော်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ နှင့်
အသေခံခြင်းကြောင့် ငါတို့သည် လူသားတို့၏ စံနှုန်းဖြင့်
တရားစီရင်ခြင်းကို မခံရ။ ခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင် ၏
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ရရှိပြီး၊ သူ၏ အသေခံခြင်းဖြင့် ငါတို့သည်
ဘုရားသခင်နှင့် ငြိမ်းချမ်းခြင်း နှင့် ပေါင်းစည်းရခြင်းကို
ရရှိသည်ကို အခြားသောသူများအား သင်ကြားပေးရန် ငါတို့ကို
ခန့်ထားတော်မူသည်။

သို့ဖြစ်လျှင်
မိမိအတွက် အသက်ရှင်ခြင်းထက် ခရစ်တော်အတွက်
အသက်ရှင်ရန် ရှင်ပေါလုမှ ဟောကြားသွားသည်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသစ် ပြုပြင်သောသတ္တဝါဖြစ်၏
လူတစ်ယောက်သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သောအခါ
ဘုရားသခင်၏ အသစ်ဖန်တီးသော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်ဟု ပေါလုက
ပြောကြားသည်။ တနည်းအားဖြင့်၊ "သူသည် လူသစ်ဖြစ်သည်။"

ဟောင်းသောအရာ တို့သည်ပြောင်းလဲ၍
ဤနေရာတွင် "ဟောင်းသောအရာ" သည် လူတစ်ယောက် သည်
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကိုးစားခြင်း မရှိမီ သူ၏ စိတ်ထားနှင့်
အကျင့်စရိုက်တို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မြင်ပါ (ကြည့်လော.)
အုံသြစရာ အကြောင်းအရာ လိုက်လာမည်ကို
ငါတို့အားအထူးအာရုံစိုက်စေလို၍ သုံးသော စကားဖြစ်သည်။

2 Corinthians 5:18

ထိုသို့ဖြစ်သော်
"ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ဖြစ်ကြ၏။" ရှင်ပေါလု
ပြောဆိုသည်မှာ အထက်စာပိုဒ်တွင် ဖော်ပြပြီးဖြစ်သော
"ဟောင်းသောအရာတို့သည် အသစ်ဖြစ်ကြပြီ"
ဟူသောအကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့စေတော်မူ၏
ကြိယာပုဒ်စုဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် နှင့်
လူအပေါင်းတို့အား ပြန်လည် မိဿဟာယဖွဲ့စေသော အမှုတော်"။

ထိုတရားဟူမူကား၊
ဆိုလိုသည်

ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်အထဲ၌ ရှိနေလျက်၊ လောကီသားတို့၏ အပြစ်များ
ကို မှတ်တော်မမူ၊
ဤစာပိုဒ်တွင် "လောကီသားတို့" ဆိုသည်မှာ
"ဤလောကတွင်နေထိုင်သော လူအားလုံးကို"
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ခရစ်တော်၌ ဘုရားသခင်သည် လူအပေါင်းတို့ကို သူနှင့်
မိဿဟာယဖွဲ့သည်။"

ထိုမိဿဟာယတရားကိုလည်း ငါတို့၌အပ်ပေးတော်မူ၏။
"ဘုရားသခင်သည် လူအပေါင်းတို့ကို သူနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့သော
သတင်း" ကို ပျံ့နှံ့သွားစေရန် ဘုရားသခင်သည် ပေါလုကို
တာဝန်ပေးသည်။

မိဿဟာယတရား
ပြန်လည်မိဿဟာယဖွဲ့သော သတင်းစကား

2 Corinthians 5:20

ငါတို့သည် ခရစ်တော်၏ ကိုယ်စားဖြစ်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ခရစ်တော်၏
သံတမန်များအဖြစ်ခန့်ထားပြီ"

ခရစ်တော်၏ သံတမန်
ခရစ်တော်အတွက် ဟောပြောသူများ

ဘုရားသခင်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ကြလော့
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အား သင်နှင့်
ပြန်လည်မိဿဟာယဖွဲ့ရန် အခွင့်ပေးပါ။"

ဘုရားသခင်သည်အပြစ်နှင့် ကင်းစင်သောသူကို ငါတို့အတွက်ကြောင့်
အပြစ်ရှိသောသူဖြစ်စေတော်မူ၏၊
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်အား ငါတို့၏ အပြစ်အတွက်
ပေးဆပ်သူ အဖြစ် ဖြစ်စေတော်မူသည်။

ငါတို့၏ အပြစ် ... ငါတို့သည်ထိုသူအားဖြင့်
"ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုံကြည်သူ အားလုံးကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အပြစ်နှင့် ကင်းစင်သောသူကို
ခရစ်တော်သည် အပြစ်ကို မပြုဘူးသောသူ ဖြစ်သည်

သူသည် ပြုတော်မူ၏ ... သူ၌ ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း
ဘုရားသခင်သည် ထိုအမှုကို ပြုပြီ ... ခရစ်တော်၌ ဘုရားသခင်၏
ဖြောင့်မတ်ခြင်း

သူအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌
ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်မည်အကြောင်းတည်း။
"ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း" ဟူသော စကားစုသည်
ဘုရားသခင်အလိုရှိသော ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ဘုရား
သခင်ထံတော်မှ လာသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ခရစ်တော်အားဖြင့် ငါတို့သည်
ငါတို့အတွင်းနှလုံးသားတွင် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို
ရရှိနိုင်မည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

2 Corinthians 5:1

What did Paul say we still have if our earthly dwelling is destroyed?
Paul said we have a building from God, a house not made by human hands, but an eternal house, in heaven.

2 Corinthians 5:4

Why did Paul say that we groan while we are in this tent?
Paul said this because while in this tent, we are burdened and want to be clothed, so that what is mortal may be absorbed by life.

2 Corinthians 5:5

What did God give to us as a pledge of what is to come?
God gave us the Spirit as a pledge of what is to come.

2 Corinthians 5:8

Would Paul rather be in the body, or at home with the Lord?
Paul said, "we would rather be away from the body and at home with the Lord.

2 Corinthians 5:9

What was Paul's goal?
Paul made it his goal to please the Lord.

2 Corinthians 5:10

Why did Paul make it his goal to please the Lord?
Paul made this his goal because we all must appear before the judgment seat of Christ to receive what is due for the things done in the body, whether for good or for bad.

2 Corinthians 5:11

Why did Paul and his companions persuade people?
They persuaded people because they knew the fear of the Lord.

2 Corinthians 5:12

Paul said they were not again recommending themselves to the Corinthian saints. What were they doing?
They were giving the Corinthian saints a reason to be proud of them, so that the Corinthian saints might have an answer for those who boasted about appearances but not about what was in the heart.

2 Corinthians 5:15

Since Christ died for all, what should those who live do?
They should live no longer for themselves, but for him who died and was raised.

2 Corinthians 5:16

By what standards do the saints no longer judge anyone?
The saints no longer judge anyone by human standards

2 Corinthians 5:17

What happens to anyone who is in Christ?
He is a new creation. The old things have passed away; it has become new.

2 Corinthians 5:19

When God through Christ reconciles people to himself what does God do for them?
God doesn't count their sinful stumblings against them and he entrusts to them the message of reconcilliation.

2 Corinthians 5:20

As appointed representatives of Christ, what is the plea of Paul and his companions to the Corinthians?
Their plea to the Corinthians is to be reconciled to God for the sake of Christ!.

2 Corinthians 5:21

Why did God make Christ become the sacrifice for our sin?
God did this so that in Christ we might become the righteousness of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

2 Corinthians 5:1

အကယ်၍ကျွန်ုပ်တို့၏လောကနေအိမ်ပျက်စီးလျှင် ပေါလုက ကျွန်ုပ်တို့၌ နေအိမ်ရှိနေဆဲဖြစ်ကြောင်းမည်သို့ပြောသနည်း။
ပေါလုက ကျွန်ုပ်တို့၌လူလက်ဖြင့်လုပ်သော
အိမ်မဟုတ်ဘုရားသခင်ထံမှ ထာဝရနေအိမ်သည်
ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိပါသည်။

2 Corinthians 5:4

ကျွန်ုပ်တို့သည် လောကယာယီတဲ၌နေစဉ်အခါ ကျွန်ုပ်တို့ညည်းတွားသည်ဟု ပေါလုကအဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
လောက ယာယီတဲ၌နေစဉ်ပေါလုပြောရခြင်းအကြောင်းမှာ
ကျွန်ုပ်တို့သည်လေးသောဝန်ကို ထမ်းရသောကြောင့် သေခြင်းကို
အစိုးရသောအမြဲတည်သည့်အသက်ရှင်ခြင်းနေရာသို့ဝင်စားလိုသောဆန္ဒဖြင့်
ညည်းတွားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့ဖြစ်လာစေရန် ကျွန်ုပ်တို့အား မည်သည်ကိုပေးမည်ဟု ဂတိပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ထိုသို့ဖြစ်လာစေရန် ကျွန်ုပ်တို့အား ဂတိအဖြစ်
ဝိညာဉ်တော်ကိုပေးပါသည်။

2 Corinthians 5:6

ပေါလုက ခန္ဓာကိုယ်၌ နေစဉ် သို့မဟုတ် နေအိမ်၌ သခင်ဘုရားနှင့်နေစဉ် မည်သည်က သင့်တော်သည်ဟုပြောသနည်း။
ပေါလုက ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိတို့ခန္ဓာကိုယ်မှ အဝေးသို့သွား၍၊
နေအိမ်၌သခင်ဘုရားနှင့် နေခြင်းသည် သင့်တော်သည်ဟု
ပြောပါသည်။

2 Corinthians 5:9

ပေါလု၏ရည်မှန်းချက်မှာအဘယ်နည်း။
ပေါလု၏ရည်မှန်းချက်မှာ သခင်ဘုရား
နှစ်သက်သောသူဖြစ်စေရန် လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သခင်ဘုရားနှစ်သက်သောသူဖြစ်စေရန်
ပေါလုသည်အဘယ်ကြောင့်ရည်မှန်းချက်ထားရှိ လုပ်ဆောင်သနည်း။
ပေါလုသည်မိမိရည်မှန်းချက်ထားရှိ
လုပ်ဆောင်ခြင်းအကြောင်းမှာ
မိမိတို့ခန္ဓာကိုယ်၌ကျင့်သောအကျင့်တို့၏
ကောင်းမကောင်းရှိသည်အတိုင်း
အကျိုးအပြစ်ကိုခံရမည်ကိုခရစ်တော်၏
ပလ္လင်တော်ရှေ့မှောက်မှာ
စီရင်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 5:11

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်များသည် အဘယ် ကြောင့် လူအပေါင်းတို့အား နှိုးဆော်သွေးဆောင်ကြသနည်း။
သူတို့သည်လူအပေါင်းတို့အား
နှိုးဆော်သွေးဆောင်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
လူအပေါင်းတို့သည်သခင်ဘုရားအားကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိသည်ကို
သိစေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့သည်မည်သို့ပြုလုပ်ကြသောကြောင့် ပေါလုက သူတို့အားနောက်တဖန်အကြံပြုထောက်ခံမည်မဟုတ်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုကသူတို့သည် ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့၏ရှေ့၌
ကိုယ်ကိုကိုယ်ချီးမွမ်းဝါကြွားခြင်းမပြုသောကြောင့်
ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့သည်ဝါကြွားသူတို့၏စကားကိုချေနိုင်စေရန်
မိမိတို့အားဖြင့်သာဝါကြွားခြင်းအခွင့်ကို ပေးပါသည်။

2 Corinthians 5:13

အားလုံးအတွက်ခရစ်တော်သည် အသေခံခြင်းကြောင့်
မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်သင့်သနည်း။
သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်အတွက် အသက်မရှင်ဘဲ၊ အသေခံ၍
ထမြောက်သောသူအတွက် အသက်ရှင်သင့်ပါသည်။

2 Corinthians 5:16

သန်ရှင်းသူတို့သည်မည်သူတစုံတယောက်ကိုမျှစီရင်ခြင်းမပြုရန်မည်သည့်စံချိန်စံညွှန်းဖြင့်လုပ်သနည်
သန်ရှင်းသူတို့သည် မည်သူတစုံတယောက်ကိုမျှ
စီရင်ခြင်းမပြုလုပ်ရန် လူဇာတိကိုစံချိန်စံညွှန်းအဖြစ်
ထားရှိလုပ်ဆောင်ပါသည်။

ခရစ်တော်၌ရှိသောသူတို့သည်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သူတို့သည် အသစ်ပြုပြင်သောသတ္တဝါဖြစ်ပြီး၊
ဟောင်းသောအရာတို့သည်ပြောင်းလဲ၍ အသစ်ဖြစ်လာပါသည်။

2 Corinthians 5:18

ဘုရားသခင်က
ခရစ်တော်အားဖြင့်လူအပေါင်းတို့သည်မိမိနှင့်သင့်မြတ်သောအခါ
ဘုရားသခင်ကသူတို့အတွက်မည်သို့လုပ်ဆောင်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်ကသူတို့၏ အပြစ်ကိုမှတ်တော်မမူဘဲ၊ သူတို့
နှင့်သင့်မြတ်သော မိသဟာယဖွဲ့စေသည်သာမက
မိသဟာယတရားကိုဟောရသောအခွင့်ကိုလည်း
လုပ်ဆောင်ပေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 5:20

ခရစ်တော်၏သံတမန်များအဖြစ် ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များက
ကောရိန္သအသင်းသားများအား မည်သို့တောင်းပန်ပြောဆိုသနည်း။
သူတို့က ကောရိန္သအသင်းသားတို့အား
ဘုရားသခင်နှင့်သင့်မြတ်စွာမိသဟာယဖွဲ့ရန်
ခရစ်တော်၏ကိုယ်စားတောင်းပန်ပြောဆိုပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့အပြစ်များအတွက်
ဘုရားသခင်သည်အဘယ်ကြောင့်ခရစ်တော်ကိုအသက်တော်စွန့်စေခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့လုပ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့်
ကျွန်ုပ်တို့သည်ခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်၌
ဖြောင့်မတ်သူများဖြစ်စေရန်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 Working together with him, we also urge you not to receive the grace of God in vain. 2 For he says,

"In a favorable time I paid attention to you,
and in the day of salvation I helped you."

Look, now is the favorable time. Look, now is the day of salvation. 3 We do not place a stumbling block in front of anyone, for we do not wish our ministry to be discredited. 4 Instead, in every way we commend ourselves as God's servants in much endurance, in affliction, in distress, in hardship, 5 in beatings, in imprisonments, in riots, in hard labor, in sleepless nights, in hunger, 6 in purity, in knowledge, in patience, in kindness, in the Holy Spirit, in sincere love, 7 in the word of truth, in the power of God; with the armor of righteousness for the right hand and the left. 8 We are God's servants in glory and dishonor, in slander and praise; regarded as deceivers and yet truthful; 9 as unknown, yet well known; as dying, yet, look—we live; as being disciplined, yet not killed; 10 as sorrowful, yet rejoicing; as poor, yet many are enriched; as having nothing, yet possessing all things.

11 We have spoken the whole truth to you, Corinthians, and our heart is wide open. 12 You are not restrained by us, but you are restrained in your own hearts. 13 Now in fair exchange—I speak as to children—open yourselves wide also. 14 Do not be yoked together with unbelievers. For what association does righteousness have with lawlessness? For what fellowship does light have with darkness? 15 What agreement can Christ have with Belial? Or what share does a believer have together with an unbeliever? 16 And what agreement is there between the temple of God and idols? For we are the temple of the living God, just as God said:

"I will dwell among them
and walk among them.
I will be their God,
and they will be my people."

17 Therefore,

"Come out from among them,
and be set apart," says the Lord.
"Touch no unclean thing,
and I will welcome you.
18 I will be a Father to you,
and you will be my sons and daughters,"
says the Lord Almighty.

Chapter 6

1 သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို အကျိုးမဲ့မခံကြနှင့်ဟု ငါတို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင် ရွက်သောသူချင်းဖြစ်၍ သင်တို့ကို နှိုးဆော် သွေးဆောင်ကြ၏။ 2 ဗျာဒိတ်တော် အချက်ဟူမူကား၊ နှစ်သက်ဖွယ်သောအချိန်၌ သင်၏စကားကို ငါနားထောင်ပြီး။ ကယ်တင်ရာနေ့ရက်ကာလ၌ သင့်ကို ငါမစပြီဟု လာသည်နှင့်အညီ ယခုပင်နှစ်သက်ဖွယ်သောအချိန် ရှိ၏။ ယခုပင်ကယ်တင်ရာ နေ့ရက်ကာလရှိ၏။ 3 တရားဟောခြင်းအခွင့်အရာကို အပြစ်တင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စိမ့်သောငှါ၊ ထိမိ၍လဲစရာအကြောင်း တစုံတခုကိုမျှမပြု။ 4 ညှင်းဆဲခံခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ မလွတ်နိုင်သော ဘေးဥပဒ်နှင့်တွေ့ခြင်း၊ 5 အရိုက်အပုဒ်ခံခြင်း၊ ထောင်ထဲ၌နေခြင်း၊ သူတပါးရုန်းရင်းခတ်ပြုခြင်း၊ အမှုကိုလုပ်ဆောင်ခြင်း၊ မအိပ်ဘဲစောင့်နေခြင်း၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မွတ်သိပ်ခြင်းကို အလွန်သည်းခံလျက်၊ [6] စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်ခြင်း၊ ပညာရှိခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခံခြင်း၊ ချစ်ယောင်မဆောင်အမှန်ချစ်ခြင်း၊ [7] သမ္မာတရားကိုဟောခြင်း ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကိုပြခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်တည်း ဟူသော လက်နက်များကို လက်ျာဘက် လက်ဝဲဘက်၌ ဝတ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့်၎င်း၊ [8] အသရေထင်ရှားခြင်းနှင့်ရှုတ်ချခြင်း၊ ချီးမွမ်းခြင်းနှင့် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံသဖြင့်၎င်း၊ လှည့်စားသောသူ ကဲ့သို့ဖြစ်သော်လည်း၊ ဟုတ်မှန်သောသူ၊ [9] အဘယ်သူမျှမသိသော သူကဲ့သို့ဖြစ်သော်လည်း ကျော်စောသောသူ၊ အသေခံသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်သော် လည်း၊ အသက်ရှင်သောသူ၊ ဆုံးမခြင်းကိုခံသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်သော်လည်း၊ အသေသတ်ခြင်းနှင့်ကင်း လွတ်သောသူ၊ [10] ဝမ်းနည်းသောသူကဲ့သို့ဖြစ်သော်လည်း၊ အစဉ် ဝမ်းမြောက်သောသူ၊ ဆင်းရဲသောသူကဲ့သို့ဖြစ်သော် လည်း၊ လူအများကိုရတတ်စေသောသူ၊ ဥစ္စာတစုံတခုကိုမျှ မပိုင်သောသူကဲ့သို့ဖြစ်သော်လည်း၊ အလုံးစုံသော သူတို့ကိုပိုင်သောသူဖြစ်သဖြင့်၎င်း၊ ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူသော စမ္မဆရာမှန်ကြောင်းကို အရာရာ၌ ထင်ရှားစွာပြ၏။ [11] အချင်းကောရိန သုလူတို့၊ ငါတို့နှုတ်သည် သင်တို့အာ ဖွင့်လျက်ရှိ၏။ စိတ်နှလုံးသည်လည်း ကျယ်ဝန်း၏။ [12] ငါတို့၌သင်တို့သည် ကျဉ်းမြောင်းသည် မဟုတ်။ ကိုယ်မေတ္တာ ကရုဏာ၌သာ ကျဉ်းမြောင်းကြ၏။ [13] ငါတို့ကျေးဇူးကိုဆပ်ခြင်းအလို့ငှါ ကျယ်ဝန်းသောစိတ် ရှိကြလော့။ ထိုသို့ဆိုသော် ကိုယ်သားတို့ကို ဆိုသကဲ့သို့ ငါဆို၏။ [14] မယုံကြည်သောသူတို့နှင့်တွဲဖက်၍ ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော ထမ်းဘိုးကို မထမ်းကြနှင့်။ တရားသော အမှုသည် မတရားသောအမှုကို အဘယ်သို့ လက်ခံနိုင်မည်နည်း။ အလင်းသည်မှောင်မိုက်နှင့် အဘယ်သို့ ဆက်ဆံနိုင်မည်နည်း။ [15] ခရစ်တော်သည်ဗေလျာလနှင့် အဘယ်သို့ သင့်တင့်နိုင်မည်နည်း။ ယုံကြည်သောသူသည် မယုံကြည် သောသူနှင့်အတူ အဘယ် အကျိုးအပြစ်ကို ခံရမည်နည်း။ [16] ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်သည် ရုပ်တုတို့နှင့် အဘယ်သို့ စပ်ဆိုင်ရမည်နည်း။ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ သူတို့တွင်ငါကျိန်းဝပ်မည်။ သူတို့တွင်လှည့်လည်၍ သူတို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။ သူတို့သည်လည်း ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည်နှင့်အညီ၊ သင်တို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ဖြစ်ကြ၏။ [17] ထိုကြောင့်၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူပြန်သည်ကား၊ သင်တို့သည်ထိုသူတို့အထဲမှထွက်၍ အသီးအခြား နေကြလော့။ မစင်ကြယ်သောအရာကိုလက်နှင့်မျှ မတို့ကြနှင့်။ ထိုသို့ပြုလျှင် သင်တို့ကိုငါသည် လက်ခံမည်။ [18] သင်တို့၏အဘဖြစ်မည်။ သင်တို့သည်လည်း ငါ၏သားသမီးဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု အနန္တတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသောထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။

---

2 Corinthians 6 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 2 and 16-18, which are words from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Servants

Paul refers to Christians as servants of God. God calls Christians to serve him in all circumstances. Paul describes some of the difficult circumstances in which he and his companions served God.

Important figures of speech in this chapter

Contrasts

Paul uses four pairs of contrasts: righteousness versus lawlessness, light versus darkness, Christ versus Satan, and the temple of God versus idols. These contrasts show a difference between Christians and non-Christians. (See: righteous and light and darkness)

Light and darkness

The Bible often speaks of unrighteous people, people who do not do what pleases God, as if they were walking around in darkness. It speaks of light as if it were what enables those sinful people to become righteous, to understand what they are doing wrong and begin to obey God. (See: righteous)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Rhetorical questions

Paul uses a series of rhetorical questions to teach his readers. All of these questions make essentially the same point: Christians should not intimately fellowship with those who live in sin. Paul repeats these questions for emphasis. (See: and sin)

Other possible translation difficulties in this chapter

We

Paul likely uses the pronoun "we" to represent at least Timothy and himself. It may also include other people.

---

2 Corinthians 6

6:1-10

How could people receive the grace of God in vain?

[6:1]

Paul wanted the Christians in Corinth to do things that honored God. If they did nothing to honor God, he said that they received the grace of God in vain. That is, God was gracious to them and it did not cause them to do good things.

See: 1 Corinthians 15:10

What are the favorable time and the day of salvation?

[6:2]

Paul wrote about a favorable time and the day of salvation. He was writing about the same time. At this time, God will save his people. Some scholars think Paul was writing about the time from when Jesus was born until the time when Jesus returns to the earth. Other scholars this Paul was writing about the time when Jesus returns.

See: Isaiah 61:1-2; Luke 4:19

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

What is a stumbling block?

[6:3]

See: Stumble (Stumbling Block)

What is the armor of righteousness?

[6:7]

The armor of righteousness is a metaphor. The weapons and protection that a soldier used in battle were his armor. Paul was writing about God helping Christians to live in a way that honors God.

See: Isaiah 59:17; 2 Corinthians 10:3-6; Ephesians 6:11-17

See: Righteous (Righteousness); Righteous (Righteousness)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did someone possess all things?

[6:10]

Paul write about possessing all things. Some scholars think Paul was writing about the blessings God gave to him. God promised certain things to people who believe in Jesus. However, these were not things that made Christians rich.

6:11-12

How was Paul's heart wide open?

[6:11]

Paul wrote that the heart of Christians is open. This is a metaphor. He was writing about the Christians who were with him. These people loved the Christians in Corinth.

See: Philippians 1:7-8

See: Metaphor; Metaphor

How did the Christians in Corinth restrain their own hearts?

[6:12]

Paul wrote that the Christians in Corinth were "restrained"(στενοχωρέω/g4729). He wanted to say that they did not love Paul. Perhaps some Christians in Corinth rejected Paul.

See: 2 Corinthians 7:2

See: Heart (Metaphor)

6:14-18

How were Christians tied together with non-Christians?

[6:14]

Paul spoke about being "tied together with unbelievers." This was a metaphor. In ancient times, a person would tie two animals together using a yoke, a wooden frame. They were tied together to pull a plow or perhaps a heavy load. The Law of Moses prohibited plowing with two kinds of animals together (see: Leviticus 19:19). Paul did not want Christians and non-Christians to be joined together in some way.

See: 1 Corinthians 5:9-11; 15:33; James 4:4

See: Metaphor

What is fellowship?

[6:14]

See: Fellowship

Why did Paul write about light and darkness? What was meant by the words, "light" and "darkness"?

[6:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul spoke about light and darkness. These were metaphors. Paul was speaking about two different kingdoms. The kingdom of God is described as light. The kingdom of Satan is described as dark.

See: Isaiah 42:6-7, 16; Acts 26:18; Colossians 1:12-13; 1 Peter 2:9

See: Satan (The Devil); Metaphor; Kingdom of God; Satan (The Devil)

Who was Belial?

[6:15]

In ancient Israel, some Jews called Satan Belial.

See: Satan (The Devil)

How are Christians the “temple of the living God”?

[6:16]

Christians are the temple of God because the Holy Spirit lives within them. When Paul wrote about the living God, he was speaking about God. False gods do not exist, and they are spoken about as if they are dead (see: Jeremiah 10:10; Acts 14:15; 1 Thessalonians 1:9).

See: 1 Corinthians 3:16-17; 6:19; Ephesians 2:19-22

See: Indwelling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

How are Christians set apart?

[6:17]

See: Holy (Holiness, Set Apart)

How are Christians to not touch something that is unclean?

[6:17]

In ancient Israel, people worshipped idols. Sometimes this was spoken about as if it were touching something that is unclean. This is a metaphor. Paul did not want Christians to worship idols.

See: Clean and Unclean; Idolatry (Idol); Clean and Unclean

---

2 Corinthians 6:1

Connecting Statement:
Paul summarizes how working together for God is supposed to be.

Working together with him
Paul is implying that he and Timothy are working with God. Alternate translation: "Working together with God"

we also urge you not to receive the grace of God in vain
"we beg you to make use of the grace that you have received from God"

2 Corinthians 6:2

General Information:
In this verse, Paul quotes a portion from the prophet Isaiah.

For he says
"For God says." This introduces a quotation from the prophet Isaiah. Alternate translation: "For God says in scripture"

Look
The word "Look" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 6:3

We do not place a stumbling block in front of anyone
Paul speaks of anything that would prevent a person from trusting in Christ as if it were a physical object over which that person trips and falls. Alternate translation: "We do not want to do anything that will prevent people from believing our message"

we do not wish our ministry to be discredited
The word "discredited" refers to people speaking badly about Paul's ministry, and working against the message he proclaims. This can be stated in active form. Alternate translation: "we do not want anyone to be able to speak badly about our ministry"

2 Corinthians 6:4

General Information:
When Paul uses "we" here, he is referring to himself and Timothy.

in every way we commend ourselves as God's servants
Possible meanings are 1) "Because we are God's servants we recommend ourselves to you in every way" or 2) "in every way we show that we are God's servants"

in every way
This tells how they commend themselves. Alternate translation: "in everything we do"

in much endurance, in affliction, in distress, in hardship
Paul mentions various difficult situations in which they commend themselves as God's servants.

2 Corinthians 6:5

in beatings, in imprisonments, in riots, in hard labor, in sleepless nights, in hunger
Paul continues to mention various difficult situations in which they commend themselves as God's servants.

2 Corinthians 6:6

in purity ... in sincere love
Paul lists several moral virtues that they maintained in difficult situations, commending themselves as God's servants.

2 Corinthians 6:7

in the word of truth
"by speaking God's message about truth" or "by speaking God's true message"

in the power of God
"by showing God's power to people"

with the armor of righteousness for the right hand and the left
Paul speaks of their righteousness as if it were weapons that they use to fight spiritual battles.

the armor of righteousness
"righteousness as our armor" or "righteousness as our weapons"

for the right hand and the left
Possible meanings are 1) that there is a weapon in one hand and a shield in the other or 2) that they are completely equipped for battle, able to fend off attacks from any direction.

2 Corinthians 6:8

regarded as deceivers
"people regard us as deceivers" or "people say that we are liars"

and yet truthful
You may need to fill in the words left out of the ellipsis. Alternate translation: "but we are truthful"

2 Corinthians 6:9

as if we were unknown, yet we are well known
This can be stated in active form. Alternate translation: "as if people did not know us, and yet people know us well"

as if we were being punished for our actions, yet we are not killed
This can be stated in active form. Alternate translation: "as if people were punishing us for our actions, yet they have not killed us"

2 Corinthians 6:10

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Corinthians 6:11

spoken the whole truth to you
"spoken honestly to you"

our heart is wide open
Paul speaks of his great affection for the Corinthians as having a heart that is open. Here "heart" is a metonym for a person's emotions. Alternate translation: "we love you very much"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 6:12

You are not restrained by us, but you are restrained in your own hearts
Paul speaks of the Corinthians' lack of love for him as if their hearts were squeezed into a tight space. Here "heart" is a metonym for a person's emotions.

You are not restrained by us
This can be stated in active form. Alternate translation: "We have not restrained you" or "We have not given you any reason to stop loving us"

you are restrained in your own hearts
This can be stated in active form. Alternate translation: "your own hearts are restraining you" or "you have stopped loving us for your own reasons"

2 Corinthians 6:13

open yourselves wide also
Paul urges the Corinthians to love him as he has loved them. Alternate translation: "love us back" or "love us much as we have loved you"

2 Corinthians 6:14

Connecting Statement:
Paul encourages the believers at Corinth to be separated from idols and live clean lives for God.

Do not be yoked together with unbelievers
This can be stated in positive terms. Alternate translation: "Only be yoked together with believers"

be yoked together with unbelievers
Paul speaks of working together toward a common purpose as if it were two animals tied together to pull a plow or cart. Alternate translation: "team up with" or "have a close relationship with"

For what association does righteousness have with lawlessness?
This is a rhetorical question that anticipates a negative answer. Alternate translation: "For righteousness can have no association with lawlessness."

For what fellowship does light have with darkness?
Paul asks this question to emphasize that light and darkness cannot coexist since light dispels darkness. The words "light" and "darkness" refer to the moral and spiritual qualities of believers and unbelievers. Alternate translation: "Light can have no fellowship with darkness."

2 Corinthians 6:15

What agreement can Christ have with Belial?
This is a rhetorical question that anticipates a negative answer. Alternate translation: "There is no agreement between Christ and Belial."

Belial
This is another name for the devil.

Or what share does a believer have together with an unbeliever?
This is a rhetorical question that anticipates a negative answer. Alternate translation: "A believer shares nothing in common with an unbeliever."

2 Corinthians 6:16

General Information:
Paul paraphrases portions from several Old Testament prophets: Moses, Zechariah, Amos, and possibly others.

And what agreement is there between the temple of God and idols?
This is a rhetorical question that anticipates a negative answer. Alternate translation: "There is no agreement between the temple of God and idols."

we are the temple of the living God
Paul refers to all Christians as forming a temple for God to dwell in. Alternate translation: "we are like a temple where the living God dwells"

I will dwell among them and walk among them.
This is an Old Testament quotation that speaks of God being with the people in two different ways. The words "dwell among" speak of living where others live, while the words "walk among" speak of being with them as they go about their lives. Alternate translation: "I will be with them and help them"

2 Corinthians 6:17

General Information:
Paul quotes portions from the Old Testament prophets Isaiah and Ezekiel.

be set apart
This can be stated in active form. Alternate translation: "set yourselves apart" or "allow me to set you apart"

Touch no unclean thing
This can be stated in positive terms. Alternate translation: "Touch only things that are clean" or "Stay away from things that are unclean"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 6:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

2 Corinthians 6:1

Working together with him
"Working together with God"

we also urge you not to receive the grace of God in vain
"we beg you to make use of the grace that you have received from God"

2 Corinthians 6:2

For he says
"For God says in scripture". This introduces a quotation from Isaiah 49:8.

2 Corinthians 6:3

We do not place a stumbling block in front of anyone
"We do not want to do anything that will prevent people from believing our message"

we do not wish our ministry to be discredited
"we do not want anyone to be able to speak badly about our ministry"

2 Corinthians 6:4

in every way we commend ourselves as God's servants
"Because we are God's servants we recommend ourselves to you in every way" or "in every way we show that we are God's servants". Paul likely uses the pronoun "we" to represent at least Timothy and himself. It may also include other people.

in much endurance, in affliction, in distress, in hardship
Paul mentions various difficult situations in which they commend themselves as God's servants.

2 Corinthians 6:5

in beatings, in imprisonments, in riots, in hard labor, in sleepless nights, in hunger
Paul describes some of the difficult circumstances in which he and his companions served God.

2 Corinthians 6:6

in purity ... in sincere love
Paul lists moral virtues that they maintained in difficult situations, commending themselves as God's servants.

2 Corinthians 6:7

in the word of truth
"by speaking God's message about truth" or "by speaking God's true message"

in the power of God
"by showing God's power to people"

with the armor of righteousness for the right hand and the left
Paul speaks of their righteousness as if it were weapons that they use to fight spiritual battles.

the armor of righteousness
"righteousness as our armor" or "righteousness as our weapons"

for the right hand and the left
Possible meanings are 1) that there is a weapon in one hand and a shield in the other or 2) that they are completely equipped for battle, able to fend off attacks from any direction.

2 Corinthians 6:8

regarded as deceivers
"people regard us as deceivers" or "people say that we are liars"

and yet truthful
"but we are truthful"

2 Corinthians 6:9

as if we were unknown, yet we are well known
"as if people did not know us, and yet people know us well"

as if we were being punished for our actions, yet we are not killed
"as if people were punishing us for our actions, yet they have not killed us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 6:11

spoken the whole truth to you
"spoken honestly to you"

our heart is wide open
"we love you very much"

2 Corinthians 6:12

You are not restrained by us
"We have not restrained you" or "We have not given you any reason to stop loving us".

you are restrained in your own hearts
"your own hearts are restraining you" or "you have stopped loving us for your own reasons"

2 Corinthians 6:13

open yourselves wide also
"love us back" or "love us much as we have loved you"

2 Corinthians 6:14

Do not be yoked together with unbelievers
"Only be yoked together with believers"

be yoked together with unbelievers
"team up with" or "have a close relationship with". Paul speaks of working together toward a common purpose as if it were two animals tied together to pull a plow or cart.

For what association does righteousness have with lawlessness?
"For righteousness can have no association with lawlessness."

For what fellowship does light have with darkness?
"Light can have no fellowship with darkness.". The words "light" and "darkness" refer to the moral and spiritual qualities of believers and unbelievers.

2 Corinthians 6:15

What agreement can Christ have with Belial?
"There is no agreement between Christ and the devil."

Or what share does a believer have together with an unbeliever?
"A believer shares nothing in common with an unbeliever."

2 Corinthians 6:16

And what agreement is there between the temple of God and idols?
"There is no agreement between the temple of God and idols." See Exodus 25:8 and 29:45, Leviticus 26:12, Jeremiah 31:1 and Ezekiel 37:27.

we are the temple of the living God
"we are like a temple where the living God dwells"

I will dwell among them and walk among them.
"I will be with them and help them"

2 Corinthians 6:17

be set apart
"set yourselves apart" or "allow me to set you apart"

Touch no unclean thing
"Touch only things that are clean" or "Stay away from things that are unclean"

---

2 Corinthians 6:1

ဆက်စပ်ပေးသော အချက်
ဘုရားသခင် အမှုတော်အတွက် မည်ကဲ့သို့ အတူတကွ လုပ်ဆောင်သင့်သည်ကို ရှင်ပေါလုက အကျဉ်းချုံး ပြောပြသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၂ တွင် ရှင်ပေါလုသည် ပရောဖက်ဟေရှာယအနာဂတ်တိကျမ်းထဲမှ ယူထားသည်ကို တွေ့ရသည်။

ငါတို့သည် အမှုတော်ကို ဆောင် ရွက်သောသူချင်းဖြစ်၍
ရှင်ပေါလုက သူနှင့် တိမောတေ တို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ အမှုတော်ဆောင်ရွက်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။ တနည်းဆိုသော် "ဘုရားသခင်နှင့်အတူ လုပ်ဆောင်ကြသည်"။

သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို အကျိုးမဲ့မခံကြနှင့်ဟု
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်အား သူတို့၏ နေ့စဉ်ဘဝတွင် အကျိုးမဲ့ မဖြစ်စေရန် ပေါလုသည် သူတို့အားတောင်းဆိုသည်။ အပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြမည်ဆိုပါက၊ "သင်တို့ရရှိသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အကျိုးရှိရှိ အသုံးပြုကြရန် ငါတို့သည် သင်တို့အား တောင်းဆိုသည်။"

ဗျာဒိတ်တော် အချက်ဟူမူကား၊
"ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုသည်မှာ" ဟူသောမိတ်ဆက် စကားသည် ပရောဖက်ဟေရှာယကျမ်းထဲမှ ကူးယူထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာထဲ၌ ဘုရားသခင် မိန့်ဆိုသည်မှာ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြည့်ရှုလော့
အံ့သြဘွယ်ရာသတင်းသည် လိုက်လာမည် ဖြစ်သော ကြောင့်
နိုးနိုးကြားကြားရှိရန် တိုက်တွန်းသည့် စကားဖြစ်သည်။

ထိမိ၍လဲစရာအကြောင်း တစုံတခုကိုမျှမပြု။
လူတစ်ယောက်အတွက် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကိုးစားရန်
အဟန့်အတားဖြစ်စေမယ့်၊ ခန္ဓာကိုယ်အားဖြင့် ခြေချော်လဲကျစရာ
အကြောင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါတို့ဟောပြောသော သတင်းအား
လူအများတို့သည် ယုံကြည်လက်ခံရန် မှတားဆီးမည့်
မည်သည့်အရာကိုမျှ ငါတို့သည် မလိုလားပါ။"

တရားဟောခြင်းအခွင့်အရာကို အပြစ်တင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စိမ့်သောငှါ
"အပြစ်တင်ခြင်း" ဟူသောစကားသည် လူအများသည်
ရှင်ပေါလု၏ အမှုတော်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို မကောင်းကြောင်း
ပြောဆိုကြသည်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့ဆောင်ရွက်သော အမှုတော်နှင့်ပါတ်သက်၍
မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ မကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်းကို
မလိုလားပါ။"

2 Corinthians 6:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်တွင် ပေါလုသည် သူကိုယ်တိုင် နှင့် တိမောတေ
တို့အတူတကွ ရှိကြသည်ကို သိစေသည်။

ငါတို့ပြုသော အမှုတို့ဖြင့် ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အစေခံကျွန် ဖြစ်သည်ကို ငါတို့သည် သက်သေပြပြီ
ငါတို့ပြုသမျှသော အရာတို့ဖြင့် ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏
အစေခံကျွန်များ ဖြစ်သည်ကို သက်သေပြသည်။

ညှင်းဆဲခံခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ မလွတ်နိုင်သော ဘေးဥပဒ်နှင့်တွေ့ခြင်း . . . မွတ်သိပ်ခြင်းကို
အမျိုးမျိုးသော အခက်အခဲများကို တွေ့ကြုံခြင်းများသည်
သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အစေခံကျွန်များ ဖြစ်ကြောင်း
သက်သေပြသည်ဟု ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်ခြင်း . . . ချစ်ယောင်မဆောင်အမှန်ချစ်ခြင်း၊
ပေါလုသည် ကောင်းမြတ်သော စိတ်ထား နှင့်
အကျင့်သီလများကို ခက်ခဲသောအခြေအနေထဲတွင်ပင်
လက်ကိုင်ထားကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်းအားဖြင့် သူတို့သည်
ဘုရားသခင်၏ အစေခံကျွန်များဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြသည်။

သမ္မာတရားကိုဟောခြင်း ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကိုပြခြင်း
ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတန်ခိုးအားနှင့် ဧဝံဂေလိတရားကို
ဟောကြားရန် သူတို့၏ ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့် သူတို့သည်
ဘုရားသခင်၏ အစေခံကျွန်များဖြစ်ကြောင်းကို သက်သေ
ပြသည်။

သမ္မာတရားကိုဟောခြင်း
ဘုရားသခင်၏ မှန်ကန်သော နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟော
ကြားသည်။

ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်တည်း ဟူသော လက်နက်များကို လက်ျာဘက်
လက်ဝဲဘက်၌ဝတ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့်၎င်း၊
ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့်ဆိုင်သော စစ်တိုက်ခြင်းများတွင်
သူတို့ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို လက်နက်အဖြစ် အသုံးပြုသည်ဟု
ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်တည်း ဟူသော လက်နက်များကို
ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ငါတို့၏ စစ်ဝတ်စုံ (သို့မဟုတ်)
ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ငါတို့၏ လက်နက်များ

လက်ျာဘက် လက်ဝဲဘက်၌
ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) လက်တဘက်တွင် လက်နက်ကို
ကိုင်ကာ၊ အခြားတဖက်တွင် ဒိုင်းလွှားကို ကိုင်လျက်။ သို့မဟုတ်
(၂) စစ်တိုက်ရန်အတွက် လက် နက်အပြည့်အစုံ တပ်ဆင်ထားပြီး၊
မည်သည့်နေရာမှမဆို ဝင်လာသည့် တိုက်ခိုက်မှုများကို
တွန်းလှန်နိုင်စွမ်း ရှိသည်။

2 Corinthians 6:8

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သူနှင့်သူ့သာသနာအကြောင်းကို လူများသည် မည်ကဲ့သို့
အလွန်အကျူ တွေးမြင်သည်ကို ရှင်ပေါလုက ဖော်ပြထားသည်။

လှည့်စားသောသူ ကဲ့သို့ဖြစ်သော်လည်း၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"လူများတို့သည် ငါတို့ကို လှည့်စားသောသူများဟူ၍
ပြစ်တင်ကြသည်။

အဘယ်သူမျှမသိသော သူကဲ့သို့ဖြစ်သော်လည်း ကျော်စောသောသူ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာ
ပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား အဘယ်သူမျှမသိသောသူများ
ဟူ၍လည်းကောင်း၊ လူတိုင်းသိသော နာမည်ကျော်ပုဂ္ဂိုလ်များ
အဖြစ်လည်းကောင်း"

မြင်လော့ (ကြည့်လော့)
နောက်ဖော်ပြမည့် အကြောင်းအရာကို
အထူးအာရုံစိုက်စေလိုသောကြောင့် ဤ စကားလုံးကို
အသုံးပြုသည်။

ဆုံးမခြင်းကိုခံသောသူကဲ့သို့ ဖြစ်သော်လည်း၊ အသေသတ်ခြင်းနှင့်ကင်း
လွတ်သောသူ၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအများတို့သည် ငါတို့သည် သေခြင်းကို
ခံရသည်ဆိုသော်လည်း ငါတို့သည် အသက်ရှင်ကြသည်၊
ငါတို့ပြုသောအမှုကြောင့် ဒဏ်ပေးခြင်းခံရသော်လည်း
အသေသတ်ခြင်းကိုကား မခံရ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 6:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရုပ်တုများနှင့် ကင်းကွာကြရန်နှင့် ဘုရားသခင်အတွက်
သန့်ရှင်းသော အသက်ရှင်ခြင်းရှိကြရန် ရှင်ပေါလုက
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို တိုက်တွန်းသည်။

ငါတို့နှုတ်သည် သင်တို့အာ ဖွင့်လျက်ရှိ၏
သင်တို့အား ရိုးရိုးသားသား ပြောဆိုသည်

စိတ်နှလုံးသည်လည်း ကျယ်ဝန်း၏
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများပေါ် မေတ္တာဂရုဏာ
ကြီးမားသည်ကို ပြောဆိုရာ၌ ပေါလုသည် ငါ၏စိတ်နှလုံးသည်
ကျယ်ဝန်းသည် ဟုဆိုသည်။ တနည်းအားဖြင့် "ငါတို့သည်
သင်တို့ကို လွန်စွာ ချစ်ကြပါသည်။"

ငါတို့၌သင်တို့သည် ကျဉ်းမြောင်းသည် မဟုတ်။ ကိုယ်မေတ္တာ ကရုဏာ၌သာ
ကျဉ်းမြောင်းကြ၏
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများသည် ရှင်ပေါလုအပေါ်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာ နည်းပါးလွန်းသည်ကို သူတို့၏ စိတ်နှလုံး
ပိုပိုသေးငယ်ရန် လက်ဖြင့်ဖိနိပ်ထား သကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း
ပြောဆိုသည်။

ငါတို့၌သင်တို့သည် ကျဉ်းမြောင်းသည် မဟုတ်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ချက်၊
"ငါတို့သည် သင်တို့၏ နှလုံးသားကို ထိန်းချုပ်ထား သည် မဟုတ်"
သို့မဟုတ် "ငါတို့အပေါ် သင်တို့သည် မေတ္တာမရှိရန် ငါတို့သည်
သင်တို့ကိုအကြောင်းအရင်း ပေးသည်မဟုတ်။"

ကိုယ်မေတ္တာ ကရုဏာ၌သာ ကျဉ်းမြောင်းကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"သင်တို့၏ စိတ်ခံစားခြင်းသည် သင်တို့ကို ထိန်း ချုပ်ထားသည်"
သို့မဟုတ် "သင်တို့၏ ကိုယ်ပိုင် အကြောင်းပြချက်ဖြင့်
သင်တို့သည် ငါတို့ကို မချစ်ကြ။"

ငါတို့ကျေးဇူးကိုဆပ်ခြင်းအလို့ငှါ
သင့်လျော်သော တုံ့ ပြန်ခြင်း

ထိုသို့ဆိုသော် ကိုယ်သားတို့ကို ဆိုသကဲ့သို့ ငါဆို၏။
ရှင်ပေါလုသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းသားများကို
ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ သူ၏သားများ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါသည် သင်တို့၏ အဘကဲ့သို့
သင်တို့ကို ငါပြောဆိုသည်။

ကျယ်ဝန်းသောစိတ် ရှိကြလော့
ရှင်ပေါလုက သူသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းသားများကို
ချစ်သကဲ့သို့ သူ့အား ပြန်ချစ်ရန် တောင်းဆိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါတို့သည် သင်တို့ကို ချစ်သကဲ့သို့ ငါတို့ကို
ချစ်ကြပါ။"

2 Corinthians 6:14

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၁၆ တွင် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပရောဖက်များ
ဖြစ်ကြသော မောရှေ၊ ဇာခရိ၊ အာမုတ် နှင့် အခြားသော သူများ
၏ ပြောဆိုချက်များကို ပိုမိုနားလည်ရန် ရှင်ပေါလုက
ပြန်သီကုံးခြင်းဖြစ်သည်။

မယုံကြည်သောသူတို့နှင့်တွဲဖက်၍ ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော ထမ်းဘိုးကို
မထမ်းကြနှင့်
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ယုံကြည်သူ အချင်းချင်းသာ တွဲဖက်ကြပါ။"

တို့နှင့်တွဲဖက်၍
တူညီသော တိရစ္ဆာန် တို့ကိုသာ တွဲဖက်၍ လယ်ထွန်တုံး သို့မဟုတ်
လှည်းကို ဆွဲခိုင်းသကဲ့သို့ တူညီသော ရည်ရွယ် ချက်ဖြင့်
အတူတကွ ဆောင်ရွက်ရန် ပေါလုက ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "အဖွဲ့ ဖွဲ့ပါ" သို့မဟုတ်
"နီးနီးကပ်ကပ် ဆက်သွယ်ပါ"

တရားသော အမှုသည် မတရားသောအမှုကို အဘယ်သို့ လက်ခံနိုင်မည်နည်း
ဤမေးခွန်းဝါကျသည် အနုတ်လက္ခဏာပြသော အဖြေကို
မျှော်လင့်နိုင်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"အကြောင်းမူကား ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် မတရားသောအရာနှင့်
မပူးပေါင်းတတ်ချေ။"

အလင်းသည်မှောင်မိုက်နှင့် အဘယ်သို့ ဆက်ဆံနိုင်မည်နည်း။
အလင်းသည် အမှောင်ကို ဖယ်ရှားသောကြောင့် အလင်းနှင့်
အမှောင်သည် အတူတူ နေ၍မရနိုင်သည်ကို ရှင်ပေါလုက
မေးခွန်းသဘောဖြင့် ပြောဆိုသည်။ "အလင်း" နှင့် "အမှောင်"
ဟူသော စကားလုံးများသည် ယုံကြည်သူများ နှင့်
မယုံကြည်သောသူများ ၏ စိတ်သဘောထား နှင့်
ဝိညာဉ်ရေးနှင့်ဆိုင်သော အရည်အသွေးများကို ရည်ညွှန်းသည်။
တနည်းအားဖြင့် "အလင်းသည် မှောင်မိုက် နှင့် အတူမနေနိုင်ပါ။"

ခရစ်တော်သည်ဗေလျာလနှင့် အဘယ်သို့ သင့်တင့်နိုင်မည်နည်း
ဤမေးခွန်းဝါကျသည် အနုတ်လက္ခဏာပြသော အဖြေကိုသာ
မျှော်လင့်နိုင်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ခရစ်တော် နှင့်
ဗေလျာလ တို့သည် တူညီသောသဘောထား လုံးဝမရှိပါ။"

ဗေလျာလ
မာန်နတ် တပါး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

ယုံကြည်သောသူသည် မယုံကြည် သောသူနှင့်အတူ အဘယ် အကျိုးအပြစ်ကို
ခံရမည်နည်း
ဤမေးခွန်းဝါကျသည် အနုတ်လက္ခဏာပြသော အဖြေကိုသာ
မျှော်လင့်နိုင်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူ
တစ်ဦးသည် မယုံကြည်သောသူ တစ်ဦးနှင့် တူညီသော အကျိုးကို
မရ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်သည် ရုပ်တုတို့နှင့် အဘယ်သို့ စပ်ဆိုင်ရမည်နည်း
ဤမေးခွန်းဝါကျသည် အနုတ်လက္ခဏာပြသော အဖြေကိုသာ မျှော်လင့်နိုင်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော် နှင့် ရုပ်တုတို့သည် တူညီသောသဘောထား လုံးဝမရှိ။"

သင်တို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ဖြစ်ကြ၏
ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းသားများသည် ဘုရားသခင်အတွက် ဗိမာန်တော်ကို အတူတကွ တည်ဆောက်ကြသည် ရှင်ပေါလုက ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အားလုံးသည် ဘုရားသခင် နေသော ဗိမာန်တော် ကဲ့သို့ဖြစ်ကြသည်။"

2 Corinthians 6:17

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပရောဖက်များဖြစ်ကြသော ယေဇကျေလ အနာဂတ်ကျမ်း နှင့် ဟေရှာယ အနာဂတ်ကျမ်း တို့မှ ကူးယူထားသည်။

အသီးအခြား နေကြလော့
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကိုယ်တိုင် သီးသန့်နေကြပါ။" သို့မဟုတ် "သင်တို့ကို သီးခြား ခွဲထုတ်ရန် ငါ့ကို ခွင့်ပြုပါ။"

မစင်ကြယ်သောအရာကိုလက်နှင့်မျှ မတို့ကြနှင့်။
အဆိုဝါကျဖြင့်ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသော အရာများကိုသာ တို့ထိပါ။"

ULB Translation Questions

2 Corinthians 6:1

What did Paul and his companions beg the Corinthians not to do?
They begged the Corinthians not to receive the grace of God to no effect.

2 Corinthians 6:2

When is the favorable time? When is the day of salvation?
Now is the favorable time. Now is the day of salvation.

2 Corinthians 6:3

Why did Paul and his companions not place a stumbling block in front of anyone?
They didn't put a stumbling block in front of anyone, for they did not want their ministry to be brought into disrepute.

2 Corinthians 6:4

What did the actions of Paul and his companions prove?
Their actions proved they were God's servants.

What are some of the things that Paul and his companions endured?
They endured affliction, distress, hardship, beatings, imprisonments, riots, hard work, sleepless nights and hunger.

2 Corinthians 6:5

What are some of the things that Paul and his companions endured?
They endured affliction, distress, hardship, beatings, imprisonments, riots, hard work, sleepless nights and hunger.

2 Corinthians 6:8

Even though Paul and his companions were truthful, of what were they accused?
They were accused of being deceitful.

2 Corinthians 6:11

What exchange does Paul wish to make with the Corinthians?
Paul said their heart was wide open to the Corinthians and in fair exchange Paul wanted the Corinthians saints to open their hearts wide to Paul and his companions.

2 Corinthians 6:13

What exchange does Paul wish to make with the Corinthians?
Paul said their heart was wide open to the Corinthians and in fair exchange Paul wanted the Corinthians saints to open their hearts wide to Paul and his companions.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 6:14

What reasons does Paul give as to why the Corinthian saints should not be tied together with unbelievers?
Paul gives the following reasons: What association does righteousness have with lawlessness? Does light have fellowship with darkness? Can Christ agree with Beliar? What share does a believer have together with an unbeliever? Can there be agreement between the temple of God and idols?.

2 Corinthians 6:15

What reasons does Paul give as to why the Corinthian saints should not be tied together with unbelievers?
Paul gives the following reasons: What association does righteousness have with lawlessness? Does light have fellowship with darkness? Can Christ agree with Beliar? What share does a believer have together with an unbeliever? Can there be agreement between the temple of God and idols?.

2 Corinthians 6:16

What reasons does Paul give as to why the Corinthian saints should not be tied together with unbelievers?
Paul gives the following reasons: What association does righteousness have with lawlessness? Does light have fellowship with darkness? Can Christ agree with Beliar? What share does a believer have together with an unbeliever? Can there be agreement between the temple of God and idols?.

2 Corinthians 6:17

What does the Lord say he will do for those who will, "Come out from among them and be set apart, and touch no unclean thing..."?
The Lord says he will welcome them. He will be a Father to them and they will be his sons and daughters.

2 Corinthians 6:18

What does the Lord say he will do for those who will, "Come out from among them and be set apart, and touch no unclean thing..."?
The Lord says he will welcome them. He will be a Father to them and they will be his sons and daughters.

Translation Questions

2 Corinthians 6:1

ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များက ကောရိန္သုအသင်းသားတို့အား မည်သို့မလုပ်ရန် တောင်းပန်သနည်း။
သူတို့က ကောရိန္သုအသင်းသားတို့တို့အားဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကိုအကျိုးမဲ့လက်ခံခြင်း မပြုလုပ်ကြရန်တောင်းပန်ကြပါသည်။

နှစ်သက်ဖွယ်အချိန်နှင့် ကယ်တင်ခြင်းနေ့ရက်အချိန်တို့သည်မည်သည့် ချိန်ခါဖြစ်သနည်း။
ယခုကာလသည် နှစ်သက်ဖွယ်အချိန်ဖြစ်ပြီး၊ ကယ်တင်ခြင်းနေ့ရက်မှာလည်းယခုပင်ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည်တစုံတယောက်ရှေ့မှာအဘယ်ကြောင့်တားဆီးခြင်းမပြုကြသနည်း။
သူတို့သည်တစုံတယောက် ရှေ့မှာတားဆီးခြင်းမပြုကြသည့်အကြောင်းမှာ ဧဝံဂေလိလုပ်ဆောင်ရာ၌အပြစ်တင်ခွင့်ကိုသယ်ဆောင်သွားရန် အလိုမရှိသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 6:4

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည် မည်သည့်အပြုအမူအားဖြင့် သက်သေပြကြသနည်း။
သူတို့သည်ဘုရားသခင်၏ အစေခံများအဖြစ် သက်သေပြကြပါသည်။

ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည် မည်သည့်အရာအချို့ကိုကြုံကြိုခံကြသနည်း။
သူတို့ကြုံကြိုခံကြသည့်အရာအချို့မှာ နှိပ်စက်ခံရခြင်း၊ စိတ်ဆင်းရဲခံရခြင်း၊ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်း၊ ရိုက်နှက်ခံရခြင်း၊ ထောင်ကျခံရခြင်း၊ သူတပါးတို့၏ ရုန်းရင်းဆန်ခတ်ပြုမူကိုခံရခြင်း၊ အလုပ်များစွာလုပ်ရခြင်း၊ ညဖက်မအိပ်ရခြင်း နှင့် ဆာငတ်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 6:8

ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည်မှန်ကန်သူများဖြစ်သော်လည်း သူတို့အားမည်သို့စွပ်စွဲကြသနည်း။
သူတို့အား လိမ်လည်လှည့်စားကြသူများဟု စွပ်စွဲကြပါသည်။

2 Corinthians 6:11

ကောရိန္သုအသင်းသားများနှင့်အတူ ပေါလုသည် မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်ပြောင်းလဲရန်ဆန္ဒရှိသနည်း။
ပေါလုကသူတို့၏စိတ်နှလုံးကိုကောရိန္သုအသင်းသားများအတွက် ကျယ်ကျယ်ဖွင့်ထားသကဲ့သို့ ကောရိန္သု သန့်ရှင်းသူများသည်လည်းပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များအတွက် ကျယ်ကျယ်ဖွင့်ထားစေရန် ဆန္ဒရှိသည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 6:14

ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူများသည်
မယုံကြည်သူများနှင့်အဘယ်ကြောင့်မတွဲဖက်ကြရန်
ပေါလုကမည်သည့်အကျိုးအကြောင်းများကို ပေးသနည်း။
ပေါလုပေးသောအကျိုးအကြောင်းများမှာ
"တရားသောအမှုသည်မတရားသောအမှုကို လက်ခံနိုင်သလော။
အလင်းသည်မှောင်မိုက်နှင့် ဆက်ဆံနိုင်သလော။ ခရစ်တော်သည်
ဗေလျာလနှင့်သဘောတူနိုင်သလော။ ယုံကြည်သူတို့သည်
မယုံကြည်သူတို့နှင့်မည်သို့ဝေဌနိုင်မည်လော။

ဘုရားသခင်၏ဗိမာန်တော်သည်ရုပ်တုဆင်းတုတို့နှင့်
သင့်တော်မည်လော" ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 6:17

သခင်ဘုရားက သူတို့သည် "ထိုသူတို့အထဲမှထွက်၍သီးခြားနေလျက်၊
မစင်ကြယ်သောအရာတို့ကိုမတို့မထိ" ဘဲနေလိုသူတို့အတွက်
ထိုသူတို့အားမည်သို့လုပ်ပေးမည်ဟုပြောသနည်း။
သခင်ဘုရားကထိုသူတို့အား လက်ခံလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊
သူသည်ထိုသူတို့၏အဖဖြစ်လျက်၊
ထိုသူတို့သည်လည်းသူ၏သားသမီးများဖြစ်မည်ဟု
ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

[1] Beloved, since we have these promises, let us cleanse ourselves of all defilement of flesh and spirit. Let us perfect holiness in the fear of God.

[2] Make room for us! We have not wronged anyone. We have not corrupted anyone or taken advantage of anyone. [3] It is not to condemn you that I say this. For I have already said that you are in our hearts, for us to die together and to live together. [4] I have great confidence in you, and great is my boast about you. I am filled with comfort. I overflow with joy even in all our tribulation.

[5] When we came to Macedonia, our bodies had no rest. Instead, we were troubled in every way by conflicts on the outside and fears on the inside. [6] But God, who comforts the lowly, comforted us by the arrival of Titus. [7] It was not only by his arrival that God comforted us. It was also by the comfort that Titus had received from you. He told us of your great affection, your sorrow, and your zeal for me. So I rejoiced even more. [8] Even though my letter made you sorrowful, I do not regret it. But I did regret it when I saw that my letter made you sorrowful, though only for a little while. [9] Now I rejoice, not because you were sorrowful, but because your sorrow brought you to repentance. You experienced a godly sorrow, so you suffered no loss because of us. [10] For godly sorrow brings about repentance that accomplishes salvation without regret. Worldly sorrow, however, brings about death. [11] See what great diligence this godly sorrow produced in you. How great was the determination in you to prove you were innocent. How great was your indignation, your fear, your longing, your zeal, and your desire to see that justice should be done! In everything you have proved yourselves to be innocent in this matter. [12] Although I wrote to you, I did not write for the sake of the wrongdoer, nor for the one who suffered the wrong, but so that your earnestness toward us should be made known to you in the sight of God. [13] It is by this that we are encouraged.

In addition to our own comfort, we also rejoiced even more because of Titus' joy, because his spirit was refreshed by all of you. [14] For if I boasted to him about you, I was not put to shame. On the contrary, just as everything we said to you was true, our boasting about you to Titus proved to be true. [15] His affection for you is even greater as he remembers the obedience of all of you, how you welcomed him with fear and trembling. [16] I rejoice because I have complete confidence in you.

Chapter 7

[1] ထိုကြောင့်ချစ်သူတို့၊ ထိုဂတိတော်များနှင့် ငါတို့သည်ဆိုင်ကြသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်ခန္ဓာ၏ အညစ်အကြေး၊
စိတ်ဝိညာဉ်၏အညစ်အကြေးရှိသမျှတို့နှင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ကင်းစင်စေလျက်၊ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍ သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီနှင့်
ပြည့်စုံကြကုန်အံ့။ [2] ငါတို့ကိုလက်ခံကြလော့။ ငါတို့သည် အဘယ်သူကိုမျှမပြစ်မှား။ အဘယသူကိုမျှမယိုယွင်းစေ၊
အဘယ်သူ၏ဥစ္စာကိုမျှ ပရိယာယ်အားဖြင့် မယူ။ [3] သင်တို့ကိုအပြစ်တင်၍ ဤသို့ငါဆိုသည်မဟုတ်။ သင်တို့နှင့်
အတူအသက်ရှင်ခြင်းငှါငင်း၊ သေခြင်းငှါငင်း၊ အလိုရှိသည်တိုင်အောင်၊ ငါတို့သည် သင်တို့ကိုချစ်ကြ၏ဟု အထက်ကငါပြောခဲ့ပြီ။ [4]
သင်တို့ကြောင့် အလွန်ရဲရင့်ခြင်းရှိ၏။ သင်တို့ကြောင့် အလွန်ကြွားဝါခြင်းရှိရ၏။ သက်သာခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏။ ညှင်းဆဲခြင်းကို
ခံလေရာရာ၌ အတိုင်းထက် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ [5] ငါတို့သည် မာကေဒေါနိပြည်သို့ ရောက်သောအခါ၊
ကိုယ်ကာယငြိမ်ဝပ်ခြင်း အလျှင်းမရှိ၊ အရာရာ၌ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံကြရ၏။ ပြင်၌ကား တိုက်လှန်ခြင်းရှိ၏။
အတွင်း၌ကားစိုးရိမ်ခြင်းရှိ၏။ [6] သို့သော်လည်း နှိမ့်ကျလျက်ရှိသော သူတို့ကို သက်သာစေတော်မူတတ်သော ဘုရားသခင်သည်၊
တိတု ရောက်လာသောအားဖြင့် ငါတို့ကို သက်သာစေတော်မူ၏။ [7] တိတုရောက်လာခြင်းအားဖြင့်သာ
သက်သာစေတော်မူသည်မဟုတ်။ တိတုသည် သင်တို့ဆီမှရသော သက်သာခြင်းအားဖြင့်လည်း သက်သာစေတော်မူ၏။
အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သင်တို့၏တောင့်တခြင်း၊ ညည်းတွားခြင်း၊ ငါ၏အကျိုးအလို့ငှါ စေတနာစိတ်အားကြီးခြင်း
အကြောင်းအရာများကို သူသည်ငါတို့အား ကြားပြော၏။ ထိုကြောင့် ငါသည်သာ၍ ဝမ်မြောက်ခြင်းရှိ၏။ [8] အထက်ကပေးလိုက်သော
စာအားဖြင့် သင်တို့ကို ဝမ်းနည်းစေသောကြောင့်၊ ငါသည်ယခင်အခါ၌ နောင်တရှိသော်လည်း ယခုအခါ၌ မရှိ။ အကြောင်းမူကား၊
ထိုစာသည်သင်တို့ကို ခဏသာဝမ်းနည်းစေသည် ကို ငါမြင်၏။ [9] သင်တို့ဝမ်းနည်းစေသောကြောင့် ငါဝမ်းမြောက်သည်မဟုတ်။
ဝမ်နည်းစေ၍ နောင်တရသောကြောင့် ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ ငါတို့အားဖြင့် သင်တို့၏ အကျိုးအလျှင်းမပျက်ရမည်အကြောင်း၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ ဝမ်းနည်းစေကြ၏။ 10 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်ညီသော ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ကယ်တင် ခြင်းနှင့်ယှဉ်သောနောင်တစိတ် တည်းဟူသော၊ မပြောင်းလဲနိုင်သောနောင်တစိတ်ကို ပြုပြင်တတ်၏။ လောကီ ဝမ်းနည်းခြင်းမူကား၊ သေခြင်းကိုပြုပြင်တတ်၏။ 11 ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်ညီသော သင်တို့၏ ဝမ်းနည်းခြင်းသည် သင်တို့၌ အဘယ်သို့သော သတိပြုခြင်း၊ ကိုယ်အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်း၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ အလွန်တောင့်တခြင်း၊ ငါ၏အကျိုး အလို့ငှါ စိတ်အားကြီးခြင်း၊ တရားသဖြင့် ဒဏ်စီရင်ခြင်းတို့ကို ပြုပြင်သည်ကို ကြည့်ရှုကြလော။ သင်တို့သည် ဤအမှုဌ အပြစ်ကင်းသည်ကို အရာရာအားဖြင့် ထင်ရှားပြကြပြီ။ 12 ထိုသို့နှင့်အညီ၊ ငါသည်သင်တို့အား ရေးရေးပေးလိုက်သောအခါ၊ ပြစ်မှားသောသူနှင့် ပြစ်မှားခြင်း ခံရသောသူကိုသာ ထောက်၍ ရေးသည်မဟုတ်။ သင်တို့အကျိုးကိုငါတို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ပြုစု ချင်သောစေတနာစိတ်ရှိကြောင်းကို သင်တို့အား ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ရေးသတည်း။ 13 ထိုကြောင့်သင်တို့၏ သက်သာခြင်း အကြောင်း အားဖြင့်၊ ငါတို့သည်လည်း သက်သာခြင်း သို့ရောက်သည် သာမက၊ တိတု၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းအားဖြင့် သာ၍အလွန်ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ သင်တို့ရှိသမျှသည် ထိုသူ၏စိတ်နှလုံးကို သက်သာဝမ်းမြောက်စေကြသည် ဖြစ်၍၊ 14 အထက်ကငါသည် သင်တို့ကိုအကြောင်းပြု၍ ဝါကြွားသော စကားကိုထိုသူအားပြောပြီးလျှင်၊ ယခု ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ။ ငါတို့သည် အရာရာ၌ သင်တို့အား ဟုတ်မှန်စွာပြောသည်နည်းတူ၊ တိတုရှေ့၌ ငါ ဝါကြွားသောစကားသည်လည်း မှန်သောစကားဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှား၏။ 15 သင်တို့သည် ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့် သူတို့ လက်ခံ၍နာထောင် ကြသည်ကို သူသည် အောက်မေ့သဖြင့်၊ သင်တို့ကို ချစ်သနားခြင်း မေတ္တာကရုဏာစိတ်နှင့် အလွန်ပြည့်စုံ၏။ 16 ငါသည်အရာရာ၌ သင်တို့ကို ယုံနိုင်သောကြောင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။

---

2 Corinthians 7 General Notes

Structure and formatting

In verses 2-4, Paul finishes his defense. He then writes about Titus's return and the comfort it brought.

Special concepts in this chapter

Clean and unclean

Christians are "clean" in the sense that God has cleansed them from sin. They do not need to be concerned with being clean according to the law of Moses. Ungodly living can still make a Christian unclean. (See: clean and lawofmoses)

Sadness and sorrow

The words "sad" and "sorrow" in this chapter indicate that the Corinthians were upset to the point of repenting. (See: repent)

Other possible translation difficulties in this chapter

We

Paul likely uses the pronoun "we" to represent at least Timothy and himself. It may also include other people.

Original situation

This chapter discusses in detail a previous situation. We can figure out some aspects of this situation from the information in this chapter. But it is best not to include this type of implicit information in a translation.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 7

7:1

What makes a person unclean in their body and spirit?

[7:1]

Paul wrote about things that make a person unclean in body and spirit. Scholars think Paul was writing about any sin. Every sin makes a person unclean in body and spirit. That is, it makes them completely unclean.

See: 1 Thessalonians 4:7;1 Peter 2:11

See: Spirit (Spiritual); Clean and Unclean; Spirit (Spiritual)

How are Christians to pursue holiness in the fear of God?

[7:1]

Paul wanted Christians to live in a way that honors God. He wanted them to try to be holy because they feared God.

See: Proverbs 1:7, 8:13, 16:6; Matthew 10:28;

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

7:2-4

How did Paul want these Christians to make room for him?

[7:2]

See: 2 Corinthians 6:13

How did someone take advantage of another person?

[7:2]

When someone took advantage of another person, they cheated this person in some way. Often, they took money from someone (see: 2 Corinthians 12:17-18).

See: Acts 20:33-35;1 Thessalonians 4:6

How did someone boast about people?

[7:4]

See: 2 Corinthians 1:12

7:5-13

Why was Paul in Macedonia?

[7:5]

See: Introduction to 2 Corinthians

See: Paul's Missionary Journeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Macedonia

Why did Paul say, “our bodies had no rest”?

[7:5]

Paul said, “our bodies had no rest.” Some scholars think Paul was speaking about their whole person, that is, body, soul, and spirit, when he said “our bodies had no rest.” When he spoke about rest, he was speaking about people being free from troubles and conflicts.

See: 2 Corinthians 4:7-12

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

What was the letter that made them “sorrowful”?

[7:8]

See: 2 Corinthians 2:1-4

What were “godly sorrow” and “worldly sorrow”?

[7:9, 7:10]

There were two kinds of sorrow. “Godly” sorrow meant that people felt badly about their sins and later repented before God. “Worldly” sorry meant that people tried to hide their sins by blaming others or making excuses. They did not truly repent.

See: Luke 18:9-13; 2 Timothy 2:22-26

See: World; Sin; World

How was salvation without regret?

[7:10]

Paul wrote about salvation with regret. “Without regret”(ἀμεταμέλητος/g0278) meant that once the Corinthians repented of their sin and were at peace with God, they could be at peace. That is, it was a salvation that freed them from the judgment of God.

See: Judge (Judgment); Repent (Repentance); Judge (Judgment)

How were the Corinthians innocent?

[7:11]

Paul wrote that the Corinthians were innocent. Scholars think that though the Corinthians did not immediately to correct someone who sinned. However, they did not sin in this way. Therefore, they were innocent of sinning in this way.

Who was the “wrongdoer”?

[7:12]

See: 2 Corinthians 2:5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

7:14-16

How was Titus' spirit "refreshed"?

[7:13]

Titus went to Corinth in order to tell them to change their ways. The repentance of the Christians encouraged Titus. In this way Titus' spirit was "refreshed"(ἀναπαύω/g0373).

See: 2 Timothy 1:16; Philemon 20

See: Repent (Repentance); Repent (Repentance)

What was "fear and trembling"?

[7:15]

Paul wrote about "fear and trembling." He wanted people to honor, respect, and submit to Titus. Scholars think Paul was speaking about how the Christians in Corinth welcomed Titus with much honor and respect. That is, they knew Paul sent Titus to them. Because of this, God gave permission to Titus lead the Corinthians.

See: Mark 5:24-34; 1 Corinthians 2:2-5; Philippians 2:12

See: Fear of God

---

2 Corinthians 7:1

Connecting Statement:
Paul continues to remind the Corinthians to be separated from sin and to seek holiness purposefully.

Beloved
"You whom I love" or "Dear friends"

let us cleanse ourselves of all defilement of flesh and spirit
Here Paul is saying to stay away from any form of sin that would affect one's relationship with God.

of all defilement of flesh and spirit
"of all things that defile our body and spirit" or "of all things in our body and spirit that make us unacceptable to God"

Let us perfect holiness
"Let us do all we can to be perfectly holy"

in the fear of God
"out of deep respect for God" or "because we fear God"

2 Corinthians 7:2

Connecting Statement:
Having already warned the people of Corinth about other leaders who were striving to get these Corinthian believers to follow them, Paul reminds the people of the way he feels about them.

Make room for us
This refers back to what Paul said starting in [2 Corinthians 6:11]

2 Corinthians 7:3

It is not to condemn you that I say this
"I do not say this to accuse you of having done wrong." The word "this" refers to what Paul just said about not having wronged anyone.

you are in our hearts
Paul speaks of his and his associates' great love for the Corinthians as if they held them in their hearts. Alternate translation: "you are very dear to us"

for us to die together and to live together
This means that Paul and his associates will continue to love the Corinthians no matter what happens. Alternate translation: "whether we live or whether we die"

for us to die
"us" includes the Corinthian believers.

2 Corinthians 7:4

great is my boast about you
"I boast much about you" or "I am very proud of you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I am filled with comfort
This can be stated in active form. Alternate translation: "You fill me with comfort"

I overflow with joy
Paul speaks of joy as if it is a liquid that fills him until he overflows. Alternate translation: "I am extremely joyful"

even in all our tribulation
"even though we suffer greatly"

2 Corinthians 7:5

When we came to Macedonia
Here the word "we" refers to Paul and Timothy but not to the Corinthians or Titus.

our bodies had no rest
The word "body" often refers to the whole person. Alternate translation: "we had no rest" or "we were very tired"

we were troubled in every way
This can be stated in active form. Alternate translation: "we experienced trouble in every way"

by conflicts on the outside and fears on the inside
Possible meanings for "outside" are 1) "outside of our bodies" or 2) "outside of the church." The word "inside" refers to their inward emotions. Alternate translation: "by conflicts with other people and by fears within ourselves"

2 Corinthians 7:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Corinthians 7:7

by the comfort that Titus had received from you
Paul received comfort from knowing that the Corinthians had comforted Titus. Alternate translation: "by learning about the comfort that Titus had received from you"

2 Corinthians 7:8

General Information:
This refers to Paul's previous letter to these Corinthian believers where he rebuked them for their acceptance of a believer's sexual immorality with his father's wife.

Connecting Statement:
Paul praises them for their godly sorrow, their zeal to do right, and the joy that it brought him and Titus.

when I saw that my letter
"when I learned that my letter"

2 Corinthians 7:9

not because you were sorrowful
This can be stated in active form. Alternate translation: "not because what I said in my letter made you sorrowful"

sorrowful ... sorrow ... sorrow
or "distressed ... distress ... distress"

so you suffered no loss because of us
"so you suffered no loss because we rebuked you." This means that although the letter caused them sorrow, they eventually benefited from the letter because it led them to repentance. Alternate translation: "so that we did not harm you in any way"

2 Corinthians 7:10

For godly sorrow brings about repentance that accomplishes salvation
The word "repentance" may be repeated to clarify its relationship to what precedes it and what follows it. "For godly sorrow produces repentance, and repentance leads to salvation"

without regret
Possible meanings are 1) Paul has no regret that he caused them sorrow because that sorrow led to their repentance and salvation or 2) the Corinthians will not regret experiencing sorrow because it led to their repentance and salvation.

Worldly sorrow, however, brings about death
This kind of sorrow leads to death instead of salvation because it does not produce repentance. Alternate translation: "Worldly sorrow, however, leads to spiritual death"

2 Corinthians 7:11

See what great diligence
"Look and see for yourselves what great diligence"

How great was the determination in you to prove you were innocent.
Here the word "How" makes this statement an exclamation. Alternate translation: "Your

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

determination to prove you were innocent was very great!"

your indignation
"your anger"

that justice should be done
This can be stated in active form. Alternate translation: "that someone should carry out justice"

2 Corinthians 7:12

the wrongdoer
"the one who did wrong"

your earnestness toward us should be made known to you in the sight of God
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that you would know in the sight of God your earnestness toward us"

earnestness
sincere, serious desire for what is good

in the sight of God
This represents God's presence. See how you translated this in [2 Corinthians 4:2]

2 Corinthians 7:13

It is by this that we are encouraged
Here the word "this" refers to the way the Corinthians responded to Paul's previous letter, as he described in the previous verse. This can be stated in active form. Alternate translation: "This is what encourages us"

his spirit was refreshed by all of you
Here the word "spirit" refers to a person's temperament and disposition. This can be stated in active form. Alternate translation: "all of you refreshed his spirit" or "all of you made him stop worrying"

2 Corinthians 7:14

For if I boasted to him about you
"For although I boasted to him about you"

I was not put to shame
"you did not disappoint me"

our boasting about you to Titus proved to be true
"you proved that our boasting about you to Titus was true"

2 Corinthians 7:15

the obedience of all of you
This noun "obedience" can be stated with a verb, "obey." Alternate translation: "how all of you obeyed"

you welcomed him with fear and trembling
Here "fear" and "trembling" share similar meanings and emphasize the intensity of fear. Alternate translation: "you welcomed him with great reverence"

with fear and trembling
Possible meanings are 1) "with great reverence for God" or 2) "with great reverence for Titus."

2 Corinthians 7:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

2 Corinthians 7:1

Beloved
"You whom I love" or "Dear friends"

let us cleanse ourselves of all defilement of flesh and spirit
Here Paul is saying to stay away from any form of sin that would affect one's relationship with God.

of all defilement of flesh and spirit
"of all things in our body and spirit that make us unacceptable to God"

Let us perfect holiness
"Let us do all we can to be perfectly holy"

in the fear of God
"out of deep respect for God" or "because we fear God"

2 Corinthians 7:2

Make room for us
"Make room for us in your hearts" or "Love us and accept us"

2 Corinthians 7:3

It is not to condemn you that I say this
"I do not say this to accuse you of having done wrong." The word "this" refers to what Paul just said about not having wronged anyone.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you are in our hearts
"you are very dear to us"

for us to die together and to live together
"whether we live or whether we die"

for us to die
"us" includes the Corinthian believers.

2 Corinthians 7:4

great is my boast about you
"I am very proud of you"

I am filled with comfort
"You fill me with comfort"

I overflow with joy
"I am extremely joyful"

even in all our tribulation
"even though we suffer greatly"

2 Corinthians 7:5

When we came to Macedonia
Here the word "we" refers to Paul and Timothy but not to the Corinthians or Titus.

our bodies had no rest
"we had no rest" or "we were very tired"

we were troubled in every way
"we experienced trouble in every way"

by conflicts on the outside and fears on the inside
"by conflicts with other people and by fears within ourselves". Possible meanings for "outside" are 1) "outside of our bodies" or 2) "outside of the church." The word "inside" refers to their inward emotions.

2 Corinthians 7:7

by the comfort that Titus had received from you
"by learning about the comfort that Titus had received from you"

2 Corinthians 7:8

when I saw that my letter
"when I learned that my letter". Paul praises them for their godly sorrow, their zeal to do right, and the joy that it brought him and Titus.

2 Corinthians 7:9

not because you were sorrowful
"not because what I said in my letter made you sorrowful"

sorrowful ... sorrow ... sorrow
or "distressed ... distress ... distress"

so you suffered no loss because of us
"so that we did not harm you in any way"

2 Corinthians 7:10

For godly sorrow brings about repentance that accomplishes salvation
"For godly sorrow produces repentance, and repentance leads to salvation"

without regret
Possible meanings are 1) Paul has no regret that he caused them sorrow because that sorrow led to their repentance and salvation or 2) the Corinthians will not regret experiencing sorrow because it led to their repentance and salvation.

Worldly sorrow, however, brings about death
"Worldly sorrow, however, leads to spiritual death"

2 Corinthians 7:11

See what great diligence
"Look and see for yourselves what great diligence"

How great was the determination in you to prove you were innocent.
"Your determination to prove you were innocent was very great!"

your indignation
"your anger"

that justice should be done
"that someone should carry out justice"

2 Corinthians 7:12

the wrongdoer
"the one who did wrong"

your earnestness toward us should be made known to you in the sight of God
"so that you would know in the sight of God your earnestness toward us"

earnestness
sincere, serious desire for what is good

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

in the sight of God
"before God" or "with God as witness"

2 Corinthians 7:13

It is by this that we are encouraged
"This is what encourages us"

his spirit was refreshed by all of you
"all of you refreshed his spirit" or "all of you made him stop worrying"

2 Corinthians 7:14

For if I boasted to him about you
"For although I boasted to him about you"

I was not put to shame
"you did not disappoint me"

our boasting about you to Titus proved to be true
"you proved that our boasting about you to Titus was true"

2 Corinthians 7:15

the obedience of all of you
"how all of you obeyed"

you welcomed him with fear and trembling
"you welcomed him with great reverence"

with fear and trembling
"with great reverence for Titus"

---

2 Corinthians 7:1

ဆက်စပ်ပေးသော အချက်
သန့်ရှင်းခြင်းကို လိုလိုလားလား ရှာရန် နှင့် အပြစ် နှင့် ကင်းရှင်းရန် ရှင်ပေါလုက သူတို့ကို ဆက်၍ သတိရစေသည်။

ချစ်သူတို့
ငါချစ်သောသူတို့ (သို့မဟုတ်) သူငယ်ချင်းတို့

ကိုယ်ကိုကိုယ်ကင်းစင်စေလျက်၊
ဤစာပိုဒ်တွင် ရှင်ပေါလုပြောဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်နှင့် အဆက်သွယ် ထိခိုက်စေသော အပြစ်နှင့်ဆိုင်သော အရာများမှ ကင်းဝေးရန် ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီနှင့် ပြည့်စုံကြကုန်အံ့။
သန့်ရှင်း ဖြူစင် ရန် ငါတို့အတူတကွ ကြိုးစားကြရမည်။

ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၍
ဘုရားသခင်အား ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

2 Corinthians 7:2

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအနေဖြင့် သူတို့၏ နောက်သို့လိုက်ရန် ကြိုးစားအားထုတ်ခဲ့သော ကောရိန္သုမြို့ရှိ ခေါင်းဆောင်များကို သတိပေးပြီးနောက် ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများအပေါ်တွင် မိမိ၏ အမြင်နှင့် ခံစားချက်များကို ပြောဆိုသည်။

ငါတို့ကိုလက်ခံကြလော့
ဤစကားသည် ၆း၁၁ တွင် ရှင်ပေါလု ပြောဆိုခဲ့ပြီးသော စိတ်နှလုံးတံခါး ဖွင့်ထားသည့် အကြောင်းကို ပြန်လည် ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးတွင် မိမိတို့ကို နေရာပေးပါ" သို့မဟုတ် "ငါတို့ကို ချစ်ပါ၊ လက်ခံပါ။"

သင်တို့ကိုအပြစ်တင်၍ ဤသို့ငါဆိုသည်မဟုတ်
သင်တို့သည် အမှားပြုသောကြောင့် ငါသည် သင်တို့ကို အပြစ်တင်၍ ပြောဆိုသည်မဟုတ်ပါ။ "ဤသို့" ဟူသော စကားသည် ရှေ့တွင်ပြောသော "အဘယ်သူမျှအပေါ်တွင် မမှားယွင်းပါ" ဟုပြောဆိုသော အရာကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့သည် သင်တို့ကိုချစ်ကြ၏
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများသည် သူတို့အား သတိရအောက်မေ့ သည်အတိုင်း ရှင်ပေါလု နှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက်များသည် သူတို့ကို အလွန်ချစ်ကြသည်ကို ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုသည်။ တနည်းအားဖြင့် "သင်တို့သည် ငါတို့ ချစ်ခင်ရသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။"

သင်တို့နှင့် အတူအသက်ရှင်ခြင်းငှါငင်း၊ သေခြင်းငှါငင်း၊
ရှင်ဥပေါလု နှင့် သူ၏အမှုတော်ဆောင်ဖက်များသည် မည်သို့သောအရာကိုကြုံရပါစေ ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းသား များကို ဆက်လက်၍ ချစ်မည်ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အသက်ရှင်သည် ဖြစ်စေ" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် သေသည်ဖြစ်စေ။"

အတူသေခြင်းငှါငင်း
"အတူ" ဟူသောစကားတွင် ကောရိန္သု မြို့တွင်ရှိသော ယုံကြည်သူများလည်း ပါဝင်သည်။

ငါသည်သက်သာခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏၊
ပြုခြင်းကို ပြုသောဝါကျ အနေဖြင့် ရေးသား၍ရသည်။ "သင်တို့သည် ငါကို နှစ်သိမ့်စေသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အတိုင်းထက် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။
ရေကို လျှံကျလာသည်အထိ ဖြည့်သကဲ့သို့ ပေါလုက
အလွန်ဝမ်းမြောက်သည့် အကြောင်း ပြောဆိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါသည် အတိုင်းထက်
အလွန်ဝမ်းမြောက်ပါ၏။"

ညှင်းဆဲခြင်းကို ခံလေရာရာ၌
ငါတို့သည် အခက်အခဲ များစွာ ခံရသော်လည်း

2 Corinthians 7:5

ငါတို့သည် မာကေဒေါနိပြည်သို့ ရောက်သောအခါ
"ငါတို့" ဟူသော စကားသည် "ရှင်ပေါလု" နှင့် "တိမောတေ" တို့ကို
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပြီး ကောရိန္သုမြို့၌ရှိသော ယုံကြည်သူများ
သို့မဟုတ် တိတုကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပေ။

ကိုယ်ကာယငြိမ်ဝပ်ခြင်း အလျှင်းမရှိ
ဤဝါကျတွင် "ကိုယ်ကာယ" သည် "ခန္ဓာကိုယ် တခုလုံး"ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်
နားခဲ့ရသည်မရှိ" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည်
အလွန်ပင်ပန်းခဲ့ကြသည်"။

အရာရာ၌ ညှင်းဆဲခြင်းကို ခံကြရ၏
ဤဝါကျကို ပြုခြင်းပြဝါကျဖြင့် ရေးသားနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် အရာရာ၌
ဆင်းရဲဒုက္ခ ခံခဲ့ကြရသည်။"

ပြင်ဦးကား တိုက်လှန်ခြင်းရှိ၏။ အတွင်းဦးကား စိုးရိမ်ခြင်းရှိ၏။
"ပြင်ဦးကား" ဟူသော စကားလုံး အတွက် ဖြစ်နိုင်သော
ဆိုလိုရင်းများမှာ

တိတု ရောက်လာသောအားဖြင့် ငါတို့ကို သက်သာစေတော်မူ၏
ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသောအသင်းသားတို့သည် တိတုအား
စိတ်ချမ်းသာစေသည်ကို သိရ၍ ရှင်ပေါလုသည်
စိတ်ချမ်းသာမှုကို ရရှိခဲ့သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တိတုသည် သင်တို့ထံမှရရှိသော စိတ်ချမ်းသာမှုကို
သင်ယူခြင်းအားဖြင့်"။

2 Corinthians 7:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မှန်ကန်အရာကိုလုပ်ရန် သူတို့ရဲ့ စိတ်အားထက်သန်မှုနှင့်
ဘုရားသခင်အလိုတော်နှင့်ညီသော သူတို့၏
ဝမ်းနည်းခြင်းတို့အတွက် ပေါလုက သူတို့ကို ချီးကျူးသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်သည် ရှင်ပေါလု ရေးသားသည့် ပထမ စာစောင်ကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုစာစောင်ထဲတွင် ကောရိန္သုမြို့ တွင်ရှိသော
ယုံကြည်သူများသည် သူတို့၏ ဖခင်ရဲ့ ဇနီးနှင့် ကာမ
ဆက်ဆံခြင်းကို လက်ခံသောကြောင့် ပေါလုသည် သူတို့ကို
ပြင်းပြင်းထန်ထန် အပြစ်တင် ပြောဆိုခဲ့သည်။

ထိုစာသည်
ငါရေးသော စာကို ပြန်ကြည့်သောအခါ

သင်တို့ဝမ်းနည်းစေသောကြောင့်
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "စာထဲ၌ ငါပြောသော အကြောင်းအရာများသည်
သင်တို့အား ဝမ်းနည်းစေသောကြောင့် မဟုတ်။"

ငါတို့အားဖြင့် သင်တို့၏ အကျိုးအလျှင်းမပျက်ရမည်အကြောင်း
"ငါတို့သည် သင်တို့ကို အပြစ်တင် ပြောဆိုသောကြောင့်
သင်တို့သည် စိတ်ဆင်းရဲခြင်း ရှိခဲ့သော်လည်း ဆုံးရှုံးခြင်းမရှိ။"
ဆိုလိုသည်မှာ "ပေါလု ပေးသော စာစောင်သည် သူတို့အား
ဝမ်းနည်း စေသော်လည်း၊ သူတို့သည် ထိုစာစောင်အားဖြင့်
အကျိုးအမြတ် ရရှိခဲ့ကြသည်။ အဘယ့်ကြောင့် ဆိုသော်
ထိုစာသည် သူတို့ကို နောင်တရစေသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "မည်သို့ပင် ဆိုစေ၊ သင်တို့ နာကျင်ရန် ငါတို့
မပြုခဲ့ကြ။"

အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်ညီသော
ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ကယ်တင် ခြင်းနှင့်ယှဉ်သောနောင်တစိတ် တည်းဟူသော၊
"နောင်တစိတ်" ဟူသော စကားကို ထပ်ကာ အသုံးပြုသည်မှာ
"အရင်က ဆက်ဆံရေးအနေအထား နှင့် နောင်လိုက်လာသည့်
အရာများကို ရှင်းရှင်းမြင်စေသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "အကြောင်းမူကား ဘုရားသခင်၏
အလိုတော်နှင့် ညီသော ဝမ်းနည်းခြင်း သည် နောင်တရ စေပြီး၊
နောင်တရခြင်းက ကယ်တင်ခြင်းသို့ ပို.ဆောင်သည်။

မပြောင်းလဲနိုင်သောနောင်တစိတ်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) သူတို့ကို
ဝမ်းနည်းစေဘသောကြောင့် ပေါလုသည် နောင်တမရချေ။
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသို့ ဝမ်းနည်းခြင်းသည် သူတို့ကို
နောင်တနှင့် ကယ်တင်ခြင်း သို့ပို့ဆောင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂)
ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းသားများသည် ဝမ်းနည်းနာ ကျင်ခြင်း
ခံစားရမည် မဟုတ်၊ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုအကြောင်းသည်
သူတို့ကို နောင်တ နှင့် ကယ်တင်ခြင်းဆီသို့ ဦးဆောင်သည်။

လောကီ ဝမ်းနည်းခြင်းမူကား၊ သေခြင်းကိုပြုပြင်တတ်၏။
ဤကဲ့သို့သော ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ မပို့
ဆောင်ဘဲ သေခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော်
"ထိုဝမ်းနည်းခြင်းသည် နောင်တစိတ် ကို မဖြစ်စေပါ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "သို့သော်လည်း လော
ကီဝမ်းနည်းခြင်းသည် ဝိညာဉ်သေခြင်းသို့ ပို့ဆောင် သည်။"

2 Corinthians 7:11

ကြည့်ရှုကြ
ဤစကား ကိုသုံးသည်မှာ နောက်ပြောမည့် အကြောင်းအရာကို
အရေးစိုက်ရန် ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့သည် ဤအမှုဌ် အပြစ်ကင်းသည်ကို အရာရာအားဖြင့် ထင်ရှားပြကြပြီ
အံ့သြ၍ ပြောဆိုလိုက်သည့် စကားလုံးကို သုံးထားသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်၏ မှန်ကန်သော
ရည်ရွယ်ချက် ထားခြင်းသည် သင်ရဲ့ ရိုသားဖြေင့်မတ်ခြင်းကို
သက်သေပြသည်မှာ အလွန်ကောင်းသည်။"

အမျက်ထွက်ခြင်း
သင်ရဲ့ ဒေါသ

တရားသဖြင့် ဒဏ်စီရင်ခြင်းတို့ကို
ပြုခြင်းကို ပြသော ဝါကျအဖြစ် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည် တရားမျှတခြင်းကို
ဖော်ဆောင်သင့်သည်။"

ပြစ်မှားသောသူ
မှားသောအရာကို ပြုလုပ်ခဲ့သူ

သင်တို့အကျိုးကိုငါတို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ပြုစု
ချင်သောစေတနာစိတ်ရှိကြောင်းကို
ဤဝါကျကို ပြုလုပ်သူ အနေဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် စိတ်ထားအပြည့်ဖြင့်
ကြိုးစားသည်မှာ ဟုတ်မှန်သည်ကို သင်တို့သိ လိမ့်မည်။

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌
ဘုရားသခင် ရှိသည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်၏
သိနားလည်မှု နှင့် ရှင်ပေါလု၏ သစ္စာရှိမှုကို သက်သေပြနိုင်ခြင်း
တို့သည် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မြင်နေသည်ကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အား
သက်သေအဖြစ်"။ ၄း၁ တွင် ဘာသာပြန်ထားသည်ကို ကြည့်ပါ။

2 Corinthians 7:13

ထိုကြောင့်သင်တို့၏ သက်သာခြင်း အကြောင်း အားဖြင့်
ဤနေရာတွင် အပေါ်ကျမ်းပိုဒ်များတွင် ဖော်ပြခဲ့သည်အတိုင်း
ကောရိန္သုမြို့တွင် ရှိသော ခရစ်ယာန်များသည် ရှင်ပေါလု
ရေးသားသော ပထမ စာစောင်အပေါ် တုံ့ပြန်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
ထိုအရာသည် ငါတို့ကို ခွန်အားပေးသည်။"

သင်တို့ရှိသမျှသည် ထိုသူ၏စိတ်နှလုံးကို သက်သာဝမ်းမြောက်စေကြသည်
ဖြစ်၍
"စိတ်နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏ အကျင့်ကိုထင်ဟပ်သော
အပြုအမူ နှင့် စိတ်သဘောထားကို ညွှန်းဆိုသည်။ အဆိုဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"သင်တို့အားလုံးသည် သူ့ကို ပြန်လည်လန်းဆန်းစေသည်"
သို့မဟုတ် "သင်တို့ အားလုံးသည် သူ၏ စိုးရိမ်ခြင်းကို
ကုန်ဆုံးစေသည်။"

သင်တို့ကိုအကြောင်းပြု၍ ဝါကြွားသော စကားကိုထိုသူအားပြောပြီးလျှင်
ထိုသို့ဆိုသော်လည်း ငါသည် သင်တို့၏ အကြောင်းကို သူ့အား
ဝါကြွား၍ စကား ပြောဆို၏။

ယခု ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ
သင်တို့သည် ငါ့ကို စိတ်ပျက်အောင် မပြုခဲ့ကြ။

တိတုရှေ့၌ ငါ ဝါကြွားသောစကားသည်လည်း မှန်သောစကားဖြစ်ကြောင်း
ထင်ရှား၏။
တိတု ထံတွင် သင်တို့အကြောင်းကို ငါတို့ ဝါကြွားပြောဆိုသော
စကားသည် မှန်ကန်သည်ဟု သင်တို့သည် သက်သေပြုကြသည်။

2 Corinthians 7:15

သူတို့ လက်ခံ၍နားထောင် ကြသည်
ဤဝါကျတွင် "နားထောင်သည်" ဟူသော စကားလုံးကို သုံး၍
အခြားသောနည်းဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ "သင်တို့အားလုံးသည်
အလွန် နာခံကြပါလား"။

သင်တို့သည် ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့် သူတို့ လက်ခံ၍နားထောင် ကြသည်
"ကြောက်ရွံ့" နှင့် "တုန်လှုပ်ခြင်း" သည်
တူညီသောအဓိပ္ပါယ်ရှိသည့် အပြင် အလွန်ကြောက်လန့်ခြင်းကို
ပြောခြင်းပင်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
သူ့ကို ရိုသေလေးစားစွာ ကြိုဆိုကြသည်။"

ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းနှင့်
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) "ဘုရားသခင်အား
ကြီးစွာသော ရိုသေလေးစားခြင်း နှင့်" သို့မဟုတ် (၂)
"တိတုအပေါ် ကြီးသော လေးစားမှု နှင့်။"

ULB Translation Questions

2 Corinthians 7:1

Of what does Paul say we are supposed to cleanse ourselves?
We are supposed to cleanse ourselves of everything that makes us unclean in body and spirit.

2 Corinthians 7:2

What did Paul want the Corinthian saints to do for himself and his companions?
Paul wanted them to, "Make room for us!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 7:3

What words of encouragement did Paul have for the Corinthian saints?
Paul told the Corinthian saints they were in his and his companion's hearts, to die together and to live together. Paul also told them he had great confidence in them and was proud of them.

2 Corinthians 7:4

What words of encouragement did Paul have for the Corinthian saints?
Paul told the Corinthian saints they were in his and his companion's hearts, to die together and to live together. Paul also told them he had great confidence in them and was proud of them.

2 Corinthians 7:6

What comfort did God give to Paul and his companions when they came to Macedonia and were troubled in every way–conflicts on the outside and fears on the inside?
God comforted them by the arrival of Titus, by the report of the comfort Titus had received from the Corinthian saints, and by the Corinthian's great affection, their sorrow and deep concern for Paul.

2 Corinthians 7:7

What comfort did God give to Paul and his companions when they came to Macedonia and were troubled in every way–conflicts on the outside and fears on the inside?
God comforted them by the arrival of Titus, by the report of the comfort Titus had received from the Corinthian saints, and by the Corinthian's great affection, their sorrow and deep concern for Paul.

2 Corinthians 7:8

What did Paul's previous letter produce in the Corinthian saints?
The Corinthian saints experienced sadness, a Godly sorrow in response to Paul's previous letter.

2 Corinthians 7:9

What did Paul's previous letter produce in the Corinthian saints?
The Corinthian saints experienced sadness, a Godly sorrow in response to Paul's previous letter.

What did Godly sadness produce in the Corinthian saints?
Sadness brought about repentance in them.

2 Corinthians 7:12

Why did Paul say he wrote his previous letter to the Corinthian saints?
Paul said he wrote so that the earnestness of the Corinthians saints for Paul and his companions should be made known to the Corinthian saints in the sight of God.

2 Corinthians 7:13

Why was Titus joyful?
He was joyful because his spirit was refreshed by all the Corinthian saints.

2 Corinthians 7:15

Why did Titus' affection for the Corinthian saints grow even greater?
Titus' affection for the Corinthian saints grew even greater as he remembered the obedience of all the Corinthian saints as they welcomed him with fear and trembling.

Translation Questions

2 Corinthians 7:1

ပေါလုက ကျွန်ုပ်တို့သည်
မိမိတို့ကိုယ့်ကိုယ်ကိုစင်ကြယ်စေရန်မည်သို့ပြောသနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည်မိမိတို့ကိုယ်ကိုယ့်ကိုစင်ကြယ်စေရန်
ခန္ဓာကိုယ်အညစ်အကြေးနှင့်
စိတ်ဝိညာဉ်အညစ်အကြေးရှိသမျှအားလုံးကို
စင်ကြယ်စေရန်ပြောပါသည်။

2 Corinthians 7:2

ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့သည်
မိမိတို့ကိုယ်တိုင်နှင့်မိမိတို့၏လုပ်ဆောင်ဖက်များအတွက်မည်သို့လုပ်ဆောင်ရန်ပေါလုကအလိုရှိသန
ကျွန်ုပ်တို့အတွက်လက်ခံ၍အခန်းပြုလုပ်ပေးရန်
ပေါလုကအလိုရှိပါသည်။

ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူများအတွက်
ပေါလုဉ်မည်သည့်အားပေးစကားပြောရန်ရှိသနည်း။
ပေါလုကကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့အား
သူနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့၏စိတ်ဥသင်တို့သည်ရှိနေကြပြီး၊
သေအတူရှင်မကွာရှိသည်ဟုပြောပါသည်။ ထို့အတူ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါလုကသူတို့နှင့်အတူရဲရင့်ခြင်းနှင့်
ဝါကြွားခြင်းရှိသည်ဟုပြောပါသည်။

2 Corinthians 7:5

သူတို့သည်မာကေဒေါနိုပြည်ရောက်၍
ပြင်ပတိုက်လှန်ခြင်းနှင့်အတွင်းစိုးရိမ်ကြောက်ရွံ့ခြင်းရှိကြသောအခါ
ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့အားဘုရားသခင်ကမည်သို့နှစ်သိမ့်မှု
ပေးသနည်း။
တိတုသည် ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူများထံမှ
ကြီးစွာသောချစ်ခြင်းမေတ္တာ၊
ပေါလုအတွက်သူတို့၏ဝမ်းနည်းမှုနှင့်စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်း
သတင်းစကားကိုရရှိလျက် ရောက်ရှိလာသောအခါ
ဘုရားသခင်သည် သူတို့အားနှစ်သိမ့်မှုကိုပေးပါသည်။

2 Corinthians 7:8

ပေါလုက ယခင်ကစာသည်
ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့အားမည်သို့ဖြစ်စေသနည်း။
ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်းဖြစ်၍
ထိုဝမ်းနည်းခြင်းသည်
ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်အညီဝမ်းနည်းခြင်းဖြစ်စေပါသည်။

ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့တွင်ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်အညီဝမ်းနည်းခြင်းသည်သူတို့အားလုံးသည်ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်စွာဖြင့်သူအား လက်ခံ၍
မည်သို့ဖြစ်စေသနည်း။
ထိုဝမ်းနည်းခြင်းသည်
သူတို့တွင်နောင်တတရားရှိခြင်းအကြောင်းကိုဖြစ်စေပါသည်။

2 Corinthians 7:11

သူသည်ယခင်ကစာကို ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့ထံအဘယ်ကြောင့်ရေးသည်ဟု
ပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုက ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့၏အကျိုးကို သူနှင့်သူ၏
လုပ်ဆောင်ဖက်များက
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်၍ပြုစုလိုသော
စေတနာစိတ်ရှိကြောင်းကို သူတို့အားသိရှိစေလိုခြင်းကြောင့်
ရေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 7:13

အဘယ်ကြောင့်တိတုဝမ်းမြောက်သနည်း။
တိတု ဝမ်းမြောက်ရခြင်းအကြောင်းမှာ ကောရိန္သု
သန်ရှင်းသူအားလုံးတို့အားဖြင့် သူ၏ဝိညာဉ်
ပြန်လည်နှိုးကြားလာခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 7:15

ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့၏ ကြီးစွာသောရှင်သန်ခြင်းအတွက်တိတုက
အဘယ်ကြောင့်ချစ်ခြင်းဖြစ်ရသနည်း။
ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့အား တိတုကချစ်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
နားထောင်ကြခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1 We want you to know, brothers, about the grace of God that has been given to the churches of Macedonia. 2
During a great test of tribulation, the abundance of their joy and the extremity of their poverty have produced
great riches of generosity. 3 For I testify that they gave as much as they were able, and even beyond what they
were able, and of their own free will 4 they begged us with much earnestness for the privilege of sharing in this
service to God's holy people. 5 This did not happen as we had hoped, but they first gave themselves to the Lord
and then to us by the will of God. 6 So we urged Titus, who had already begun this task, to complete among you
this act of grace. 7 But you abound in everything—in faith, in speech, in knowledge, in all diligence, and in your
love for us. So also make sure that you excel in this act of grace. [1]8 I say this not as a command but to test the
sincerity of your love by comparing it to the eagerness of other people. 9 For you know the grace of our Lord Jesus
Christ. Even though he was rich, for your sakes he became poor, so that through his poverty you might become
rich. 10 In this matter I will give you advice that will help you. One year ago, you not only started to do something,
but you desired to do it. 11 Now finish it. Just as there was an eagerness and desire to do it then, may you also
bring it to completion, as much as you can. 12 For if you are eager to do this deed, it is a good and acceptable
thing. It must be based on what a person has, not on what he does not have. 13 For this is not to cause relief for
others and tribulation for you, but for fairness. 14 Your abundance at the present time will supply what they need.
This is also so that their abundance may supply your need, and so that there may be fairness. 15 It is as it is
written:

> "The one with much did not have anything left over,
> and the one who had little did not have any lack."

16 But thanks be to God, who put into Titus' heart the same earnest care that I have for you. 17 For he not only
accepted our appeal, but he was also very earnest about it. He came to you of his own free will. 18 We have sent
with him the brother who is praised among all of the churches for his work in proclaiming the gospel. 19 Not only
this, but he also was chosen by the churches to be our traveling companion with this act of grace, which is being
administered by us for the glory of the Lord himself and our good will. 20 We are avoiding the possibility that
anyone should complain about this act of generosity that we are carrying out. 21 We take care to do what is good,
not only before the Lord, but also before people. 22 We are also sending another brother with them. We have
tested him in many ways and found him diligent for many tasks. He is even more eager now because of the great
confidence he has in you. 23 As for Titus, he is my partner and fellow worker for you. As for our brothers, they are
messengers from the churches. They are a glory to Christ. 24 So show them the proof of your love, and show to the
churches the reason for our boasting about you.

Footnotes

8:7 [1]There is evidence that corrections were made to verse 7 by later copyists who were referring to other ancient texts. Most modern translations follow those corrections, and they now read,

---

Chapter 8

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်သည် မာကေဒေါနိပြည်၌ ရှိသော အသင်းတော်များတို့အားပြုတော်မူသော ကျေးဇူတော်အကြောင်းကို
ငါတို့သည်သင်တို့အား ကြားပြောကြ၏။ 2 ထိုအသင်းတော်တို့သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းအားဖြင့် များစွာသော စုံစမ်းခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊
အလွန်ကြီး သော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်၊ ဥစ္စာပြုန်းတီးသော ဆင်းရဲခြင်းအကြောင်းသည်၊ သူတို့၏စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်း စည်းစိမ်ကို
ဖြစ်စေ၍ကြွယ်ဝပြည့်စုံ၏။ 3 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်တတ်နိုင်သမျှ ထက်မက၊ အလိုအလျောက်စွန့်ကြဲချင်သော စေတနာ
စိတ်ရှိကြသည်ဟု ငါသည်သက်သေခံ၏။ 4 သူတို့အလှူဒါနကို ငါတို့သည်ယူ၍ သူတို့နှင့် ကူညီလျက်၊
သန့်ရှင်းသူတို့အားလုပ်ကျွေးခြင်းအမှုကို ဆောင်ရွက်မည်အကြောင်း၊ သူတို့သည် တိုက်တွန်း သွေးဆောင်သော စကားများအားဖြင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့ကို တောင်းပန် ကြ၏။ [5] ထိုသို့ပြုကြသော်၊ ငါတို့မျှော်လင့်သည်အတိုင်းထက်မကပြု၍၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ ရှေးဦးစွာသခင်ဘုရား၌ငင်း၊ ငါတို့၌ငင်း၊ မိမိတို့ကိုမိမိတို့ လှူကြ၏။ [6] ထိုကြောင့် တိတုသည်သင်တို့၌ အဦးပြုနှင့်သက့ဲသို့ ထိုအလှူကျေးဇူးကို ပြီးစီးစေမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သည်သူ့ကိုတောင်းပန်ကြ၏။ [7] ထိုသို့နှင့်အညီသင်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်း၊ တရာဟောခြင်း၊ ဥာဏ်ရှိခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသောသတိနှင့် ပြည့်စုံခြင်း၊ ငါတို့ကိုချစ်ခြင်းမှ စသော အလုံးစုံတို့နှင့် ကြွယ်ဝပြည့်စုံသည်ဖြစ်၍ ထိုကျေးဇူးနှင့်လည်း ကြွယ်ဝ ပြည်စုံခြင်းဖြစ်စေသတည်း။ [8] ထိုသို့ဆိုသော်၊ ပညတ်အားဖြင့် ငါဆိုသည်မဟုတ်။ အခြားသောသူတို့၏ ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းကို အစွဲပြု၍၊ သင်တို့၏မေတ္တာသည် မှန်သည်မမှန်သည်ကို စုံစမ်းသောအားဖြင့်ဆိုသတည်း။ [9] အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်သည် စည်းစိမ်ရှိသော်လည်း၊ ဆင်းရဲတော်မူခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည်စည်းစိမ်ရှိစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့အတွက်ကြောင့် ဆင်းရဲခြင်းကိုခံတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့ သိကြ၏။ [10] ဤအမှုဌ်ငါသည် ကိုယ်သဘောကိုပြ၏။ မနှစ်ကပင်အဦးပြုသည်သာမက၊ စေတနာစိတ်နှင့် ပြည့်စုံသောသင်တို့သည် ဤအမှုကိုပြီးစေလျှင် သာ၍ ကောင်းလိမ့်မည်။ [11] သို့ဖြစ်၍၊ အထက်ကစေတနာရှိသည်နှင့်အညီ၊ ယခုတွင်သင်တို့သည် တတ်နိုင်သည်အတိုင်းပြု၍ ဤအမှုကို ပြီးစီးစေကြလော့။ [12] အကြောင်းမူကား၊ စေတနာစိတ်သည် အသင့်ရှိလျှင်၊ မတတ်နိုင်သောအမှုကိုမထောက်ဘဲ၊ တတ်နိုင်သောအမှုကိုထောက်၍ နှစ်သက်တော်မူဘွယ်ဖြစ်၏။ [13] ဤအမှုရာ၌ အခြားသောသူတို့သည် ချမ်းသာရ၍ သင်တို့သည်ဆင်းရဲစေခြင်းငှါ ငါအကြံရှိသည် မဟုတ်။ [14] များများရသောသူမပို။ နည်းနည်းရသော သူမလိုဟူသောကျမ်း စကားနှင့်အညီ၊ [15] မျှခြင်းတရားကိုထောက်၍၊ ယခု၌ သင်တို့၏ စည်းစိမ်သည် သူတို့၏ဆင်းရဲကို မစသဖြင့်ငင်း၊ နောင်၌ သူတို့၏စည်းစိမ်သည် သင်တို့၏ဆင်းရဲကို မစသဖြင့် ငင်း၊ အညီအမျှဖြစ်စေခြင်းငှါ ငါအကြံရှိ၏။ [16] ထိုသို့သင်တို့၏ အကျိုးကိုပြုစုချင်သော စေတနာစိတ်ကို ဘုရားသခင်သည် တိတုအားလည်း ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပေ၏။ [17] ထိုသူသည် ငါတိုက်တွန်းသောစကားကို နားထောင်သည်သာမက၊ အလွန်စေတနာစိတ် အားကြီး ၍ သင်တို့ဆီသို့ အလိုအလျောက်သွား၏။ [18] ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောပြော၍ အသင်းတော်အပေါင်းတို့၌ ချီးမွမ်းခြင်းကိုခံရသောညီကိုလည်း တိတုနှင့်အတူ ငါတို့စေလွှတ်ကြ၏။ [19] ထိုညီမူကား၊ သခင်ဘုရား၏ ဂုဏ်အသရေတော်ကိုငင်း၊ ကိုယ်စေတနာစိတ်ကိုငင်း၊ ငါတို့သည် ထင်ရှားစေ၍၊ အသင်းတော်များ၏အလှူကျေးဇူးကို ပြုစုသည့်အမှုမှာ ငါတို့နှင့်အတူသွားစေခြင်းငှါ၊ အသင်းတော်တို့သည် ရွေးကောက်၍ ခန့်ထားသောသူ ဖြစ်သတည်း။ [20] ငါတို့သည် ထိုများစွာသော အလှူကျေးဇူးကို ပြုစုရာတွင် အပြစ်တင်စရာအကြောင်း အလျှင်းမရှိ စေခြင်းငှါ သတိပြုကြ၏။ [21] သခင်ရှေ့တော်၌သာမက၊ လူတို့ရှေ့၌ တင့်တယ်လျောက်ပတ်သော အကျင့်ကိုကြံစည်ကြ၏။ [22] ထိုသူနှစ်ယောက်နှင့်အတူ အခြားသောညီကိုလည်း စေလွှတ်ကြ၏။ ထိုညီမူကား၊ ငါတို့သည်အရာရာ၌ အဖန်ဖန်စုံစမ်း၍ သိသည့်အတိုင်း လုံ့လပြုသောသူဖြစ်၏။ ယခု၌ သင်တို့ကိုအလွန်ယုံသောကြောင့် သာ၍ လုံ့လပြု၏။ [23] တိတုသည်အဘယ်သို့သောသူနည်းဟု တစုံတယောက်မေးလျှင်ငါ၏အပေါင်းအဘော်ဖြစ်၏။ သင်တို့ အမှုကိုငါနှင့်အတူ ဆောင်ရွက်သောသူလည်း ဖြစ်၏။ အခြားသော ညီအစ်ကိုတို့မူကား၊ အဘယ်သို့သောသူ နည်းဟုမေးလျှင်၊ အသင်းတော်များ၏ တမန်ဖြစ်ကြ၏။ ခရစ်တော်၏ဘုန်းအသရေလည်း ဖြစ်ကြ၏။ [24] ထိုကြောင့်၊ သင်တို့၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုငင်း၊ ငါတို့သည်သင်တို့ကြောင့် ကြွားဝါခြင်းအကြောင်းကိုငင်း၊ အသင်းတော်များမျက်မှောက်၌ ထိုသူတို့အား ထင်ရှားစွာပြကြလော့။

---

2 Corinthians 8 General Notes

Structure and formatting

Chapters 8 and 9 begin a new section. Paul writes about how churches in Greece helped needy believers in Jerusalem.

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the quoted words of verse 15.

Special concepts in this chapter

Gift to the church in Jerusalem

The church in Corinth started preparing to give money to the poor believers in Jerusalem. The churches in Macedonia also had given generously. Paul sends Titus and two other believers to Corinth to encourage the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Corinthians to give generously. Paul and the others will carry the money to Jerusalem. They want people to know it is being done honestly.

Other possible translation difficulties in this chapter

We

Paul likely uses the pronoun "we" to represent at least Timothy and himself. It may also include other people.

Paradox

A "paradox" is a true statement that appears to describe something impossible. These words in verse 2 are a paradox: "the abundance of their joy and the extremity of their poverty have produced great riches of generosity." In verse 3 Paul explains how their poverty produced riches. Paul also uses riches and poverty in other paradoxes. (2 Corinthians 8:2)

---

2 Corinthians 8

8:1-8

How did the Macedonian church give beyond what they were able?

[8:2]

Paul commended the Christians in Macedonia because they not only gave as much as they were able, but many gave even more. That is, they even gave money they needed. Scholars think the Macedonian Christians gave this way and then trusted that God would take care of them.

See: Romans 15:26-27; 1 Corinthians 16:1-4

See Map: Macedonia

How did people give of their own free will?

[8:3]

People gave of their own free will. The Macedonian Christians decided to help the Christians in Jerusalem. The Macedonian chose to do this and were happy to do it.

See: Exodus 35:29; Acts 11:27-30

How did these Christians first give themselves to the Lord?

[8:5]

When Paul said that the Christians “first gave themselves to the Lord,” he meant that the Christians were completely devoted to God. That is, they were committed to serve God in all ways. Scholars think these Christians, because of their desire to follow God, prepared themselves to give generously to the Christians in Jerusalem.

See: Psalm 116:12-14

See: Lord

What was the act of grace?

[8:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about an act of grace. He was writing about the money the Christians sent. They did this graciously.

See: Grace

What was Titus doing in Corinth?

[8:6]

Titus was in Corinth helping the Christians to finish collecting money that were to be sent to the Christians in Jerusalem.

See: Introduction to 2 Corinthians; Titus

How did Christians abound in everything?

[8:7]

Paul wrote about Christians abounding in everything Some scholars think Christians had more than other people and more than they expected to have. God blessed them greatly. However, God did not make them rich. Since God blessed the Corinthian Christians, Paul wanted these Christians to give money to other Christians.

See: 1 Corinthians 1:4-7, 15:58; Colossians 2:6-7

8:9-15

What happened one year ago?

[8:10]

Paul wrote about something that happened one year ago. At this time, the Christians in Corinth promised that they would begin collecting money to give to the Christians in Jerusalem. See: 1 Corinthians 16:1-4

Why did Paul want these Christians to give in fairness?

[8:13]

Paul wanted these Christians to give in fairness. Paul wanted the Christians in Corinth to give money to the poor Christians in Jerusalem. However, he did want them to give so much that the poor Christians in Corinth suffered.

Why did Paul write the same thing Moses wrote?

[8:15]

Paul wrote the same thing Moses wrote (see: Exodus 16). Some scholars think Moses wrote about how the people gathered manna. Some people gathered much manna and other people did not gather much manna. Then, they shared the manna (see: Exodus 16:14-18). Scholars think Paul wanted Christians to remember how God provides for everyone. He wanted Christians to share with people who needed help.

See: Manna

8:16-24

How did Titus go of his own free will?

[8:17]

Titus went to Corinth of his own free will. That is, he wanted to go to Corinth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was someone honorable before people?

[8:21]

Paul wrote about someone being honorable before people. Scholars think Paul was speaking about doing things that honored God and honored other people.

See: Romans 12:16-17; 1 Peter 2:12

---

2 Corinthians 8:1

Connecting Statement:
Having explained his changed plans and his ministry direction, Paul talks about giving.

the grace of God that has been given to the churches of Macedonia
This can be stated in active form. Alternate translation: "the grace that God has given to the churches of Macedonia"

2 Corinthians 8:2

the abundance of their joy and the extremity of their poverty have produced great riches of generosity
Paul speaks of "joy" and "poverty" as if they were living things that can produce generosity. Alternate translation: "because of the people's great joy and extreme poverty, they have become very generous"

the abundance of their joy
Paul speaks of joy as if it were a physical object that could increase in size or quantity.

extremity of their poverty ... riches of generosity
Though the churches of Macedonia have suffered testings of affliction and poverty, by God's grace they have been able to collect money for the believers in Jerusalem.

great riches of generosity
"a very great generosity." The words "great riches" emphasize the greatness of their generosity.

2 Corinthians 8:3

they gave
This refers to the churches in Macedonia.

of their own free will
"voluntarily"

2 Corinthians 8:4

this service to God's holy people
Paul is referring to providing money to the believers in Jerusalem. Alternate translation: "this ministry of providing for the believers in Jerusalem"

2 Corinthians 8:5

This did not happen as we had hoped
The Macedonians did even more than Paul and those with him had hoped for. Alternate translation: "This did not happen merely as we had thought it might" or "But even more than we had expected"

2 Corinthians 8:6

who had already begun this task
Paul is referring to the collection of money from the Corinthians for the believers in Jerusalem. Alternate translation: "who had encouraged your giving in the first place"

to complete among you this act of grace
Titus was to help the Corinthians to complete the collection of money. Alternate translation: "to encourage you to finish collecting and giving your generous gift"

2 Corinthians 8:7

make sure that you excel in this act of grace
Here "this act of grace" refers the gift that the Corinthians were to give. Alternate translation: "make sure that you are very generous in your giving"

2 Corinthians 8:8

by comparing it to the eagerness of other people
Paul is encouraging the Corinthians to give generously by comparing their generosity with the generosity of the Macedonian churches.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 8:9

the grace of our Lord
In this context, the word "grace" emphasizes the generosity with which Jesus had blessed the Corinthians.

Even though he was rich, for your sakes he became poor
Paul speaks of Jesus before his incarnation as being rich, and of his becoming human as becoming poor.

through his poverty you might become rich
Paul speaks of the Corinthians becoming spiritually rich as a result of Jesus becoming human.

2 Corinthians 8:10

In this matter
This refers to their collecting money to give to the believers in Jerusalem. Alternate translation: "With regard to the collection"

2 Corinthians 8:11

there was an eagerness and desire to do it
This can be stated with a verbal phrase. Alternate translation: "you were eager and desired to do it"

bring it to completion
"complete it" or "finish it"

2 Corinthians 8:12

a good and acceptable thing
Here the words "good" and "acceptable" share similar meanings and emphasize the goodness of the thing. Alternate translation: "a very good thing"

It must be based on what a person has
"Giving must be based on what a person has"

2 Corinthians 8:13

For this is not to cause relief for others and tribulation for you
The word "this" refers to collecting money for the believers in Jerusalem. The abstract nouns "relief" and "tribulation" can be stated as verbs. Alternate translation: "We are not asking you to give money to relieve others and make yourselves suffer"

but for fairness
"but so that there should be equality" or "but so that there might be equality between others and you." Paul is explaining why he is asking the Corinthians to give money to the believers in Jerusalem.

2 Corinthians 8:14

This is also so that their abundance may supply your need
Since the Corinthians are acting in the present time, it is implied that the believers in Jerusalem will also help them at some time in the future. Alternate translation: "This is also so that in the future their abundance may supply your need"

2 Corinthians 8:15

as it is written
Here Paul quotes from Exodus. This can be stated in active form. Alternate translation: "as Moses wrote"

did not have any lack
"had all he needed"

2 Corinthians 8:16

who put into Titus' heart the same earnest care that I have for you
Here the word "heart" refers to the emotions. This means that God caused Titus to love them. Alternate translation: "who made Titus care for you as much as I do"

same earnest care
"the same enthusiasm" or "same deep concern"

2 Corinthians 8:17

For he not only accepted our appeal
Paul is referring to his asking Titus to return to Corinth and complete the collection. Alternate translation: "For he not only agreed to our request that he help you with the collection"

2 Corinthians 8:18

with him
"with Titus"

the brother who is praised among all of the churches
This can be stated in active form. Alternate translation: "the brother whom believers among all of the churches praise"

2 Corinthians 8:19

Not only this
"Not only do believers among all of the churches praise him"

he also was chosen by the churches
This can be stated in active form. Alternate translation: "the churches also chose him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

our traveling companion with this act of grace
"to travel with us as we carry out this act of generosity."
This refers to taking the offering to Jerusalem.

which is being administered by us
This can be translated in active form. Alternate translation: "which we are taking care of"

for the glory of the Lord himself and our good will
You may need to fill in the ideas missing in the ellipsis. Alternate translation: "so that people will praise the Lord and so that they will see how eager we are to help"

2 Corinthians 8:20

about this act of generosity that we are carrying out
This refers to taking the offering to Jerusalem. The abstract noun "generosity" can be translated with an adjective. Alternate translation: "concerning the way we are handling this generous gift"

2 Corinthians 8:21

We take care to do what is good, not only before the Lord, but also before people.
"We are careful to do not only what the Lord thinks is good but also what people think is good"

before the Lord ... before people
"in the Lord's opinion ... in people's opinion"

2 Corinthians 8:22

with them
The word "them" refers to Titus and the previously mentioned brother.

2 Corinthians 8:23

he is my partner and fellow worker for you
"he is my partner, who works with me to help you"

As for our brothers
This refers to the two other men who will accompany Titus.

they are messengers from the churches
This can be stated in active form. Alternate translation: "the churches have sent them as their messengers"

They are a glory to Christ
This can be stated with a verbal phrase. Alternate translation: "They will cause people to see Christ's glory" or "They will cause people to honor Christ"

2 Corinthians 8:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

2 Corinthians 8:1

the grace of God that has been given to the churches of Macedonia
"the grace that God has given to the churches of Macedonia"

2 Corinthians 8:2

the abundance of their joy and the extremity of their poverty ... riches of generosity
"because of the people's great joy and extreme poverty, they have become very generous"

extremity of their poverty ... riches of generosity
Paul sends Titus and two other believers to Corinth to encourage the Corinthians to give generously. Paul and the others will carry the money to Jerusalem.

great riches of generosity
"a very great generosity."

2 Corinthians 8:3

of their own free will
"voluntarily"

2 Corinthians 8:4

this service to God's holy people
"this ministry of providing for the believers in Jerusalem"

2 Corinthians 8:5

This did not happen as we had hoped
"This did not happen merely as we had thought it might" or "But even more than we had expected"

2 Corinthians 8:6

who had already begun this task
"who had encouraged your giving in the first place"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to complete among you this act of grace
"to encourage you to finish collecting and giving your generous gift"

2 Corinthians 8:7

make sure that you excel in this act of grace
"make sure that you are very generous in your giving"

2 Corinthians 8:8

by comparing it to the eagerness of other people
Paul is encouraging the Corinthians to give generously by comparing their generosity with the generosity of the Macedonian churches.

2 Corinthians 8:9

the grace of our Lord
In this context, the word "grace" emphasizes the generosity with which Jesus had blessed the Corinthians.

Even though he was rich, for your sakes he became poor
Paul speaks of Jesus before his incarnation as being rich, and of his becoming human as becoming poor.

through his poverty you might become rich
Paul speaks of the Corinthians becoming spiritually rich as a result of Jesus becoming human.

2 Corinthians 8:11

there was an eagerness and desire to do it
"you were eager and desired to do it"

bring it to completion
"finish it"

2 Corinthians 8:12

a good and acceptable thing
"a very good thing"

It must be based on what a person has
"Giving must be based on what a person has"

2 Corinthians 8:13

For this is not to cause relief for others and tribulation for you
"We are not asking you to give money to relieve others and make yourselves suffer"

but for fairness
"but so that there might be equality between others and you."

2 Corinthians 8:14

This is also so that their abundance may supply your need
"This is also so that in the future their abundance may supply your need"

2 Corinthians 8:15

as it is written
"as Moses wrote". Here Paul quotes from Exodus 16:18.

did not have any lack
"had all he needed"

2 Corinthians 8:16

who put into Titus' heart the same earnest care that I have for you
"who made Titus care for you as much as I do"

same earnest care
"same deep concern"

2 Corinthians 8:17

For he not only accepted our appeal
"For he not only agreed to our request that he help you with the collection"

2 Corinthians 8:18

with him
"with Titus"

the brother who is praised among all of the churches
"the brother whom believers among all of the churches praise"

2 Corinthians 8:19

Not only this
"Not only do believers among all of the churches praise him"

he also was chosen by the churches
"the churches also chose him"

our traveling companion with this act of grace
"to travel with us as we carry out this act of generosity."

which is being administered by us
"which we are taking care of"

for the glory of the Lord himself and our good will
"so that people will praise the Lord and so that they will see how eager we are to help"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 8:20

about this act of generosity that we are carrying out
"concerning the way we are handling this generous gift"

2 Corinthians 8:21

We take care to do what is good, not only before the Lord, ... before people.
"We are careful to do not only what the Lord thinks is good but also what people think is good"

before the Lord ... before people
"in the Lord's opinion ... in people's opinion"

2 Corinthians 8:22

with them
The word "them" refers to Titus and the previously mentioned brother.

2 Corinthians 8:23

he is my partner and fellow worker for you
"he is my partner, who works with me to help you"

they are messengers from the churches
"the churches have sent them as their messengers"

They are a glory to Christ
"They will cause people to honor Christ"

---

2 Corinthians 8:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သူ၏ အမှုတော်လုပ်ငန်း ဦးတည်ရာ နှင့် သူ၏ အစီအစဉ်
ပြောင်းလဲခြင်းကို ရှင်းပြပြီးနောက် ရှင်ပေါလုက ပေးကမ်းခြင်း
အကြောင်းကို ပြောဆိုသည်။

ဘုရားသခင်သည် မာကေဒေါနိပြည်၌ ရှိသော
အသင်းတော်များတို့အားပြုတော်မူသော ကျေးဇူတော်အကြောင်း
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
မာကေဒေါနိပြည်၌ ရှိသော အသင်းတော်များပေါ်တွင်
ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်။"

အလွန်ကြီး သော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်၊ ဥစ္စာပြုန်းတီးသော
ဆင်းရဲခြင်းအကြောင်းသည်၊ သူတို့၏စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်း စည်းစိမ်ကို
ဖြစ်စေ၍ကြွယ်ဝပြည့်စုံ၏။
ရှင်ပေါလုပြောသည်မှာ "ပျော်ရွှင်ခြင်း" နှင့် "ဆင်းရဲခြင်း"
တို့သည် ကြင်နာခြင်းနှလုံးသားကိုထုတ်ပေးသော အသက်
ရှင်သောအရာများ ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် လူများသည်
အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း နှင့် ဆင်းရဲလွန်းခြင်းကြောင့် သူတို့သည်
အလွန် ကြင်နာတတ်ကြသည်။"

အလွန်ကြီး သော ဝမ်းမြောက်ခြင်း
ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်ခြင်းသည်
အရွယ်အစား ကြီးထွား နိုင်သည့် သို့မဟုတ် အရည်သွေးမြင့်မား
နိုင်သည့် အရာဝတ္ထု ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ဥစ္စာပြုန်းတီးသော ဆင်းရဲခြင်း . . . ကြွယ်ဝပြည့်စုံ၏။
မာကေဒေါနိပြည်၌ ရှိသော အသင်းတော်များသည်
ဆင်းရဲခြင်းဒုက္ခ နှင့် နာကျင်ခြင်းများ ခံစားကြသော်လည်း
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ကျေရုစလင်မြို့တွင်
နေသော ယုံကြည်သူများအတွက် အလှူငွေ ပေးနိုင်ကြသည်။

စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်း စည်းစိမ်ကို ဖြစ်စေ
"ကြီးမားသော စေတနာ"။ "စည်းစိမ်" ဟူသော စကားသည်
သူတို့၏ ကြီးမားသော ကြင်နာခြင်းကို အမွှမ်းတင်ခြင်းပင်။

2 Corinthians 8:3

သူတို့ပေးသည်
မာကေဒေါနိပြည်၌ ရှိသော အသင်းတော်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

အလိုအလျောက်စွန့်ကြဲချင်သော
မည်သူတဦးမျှ၏ စေခိုင်းခြင်းကြောင့် မဟုတ်

သူတို့သည် တိုက်တွန်း သွေးဆောင်သော စကားများအားဖြင့် ငါတို့ကို
တောင်းပန ကြ၏
"တောင်းပန်ကြ၏" နှင့် "တိုက်တွန်း သွေးဆောင်" ဟူသော
စကားလုံးများသည် တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရှိပြီး လူများ၏
စိတ်အားထက်သန်မှုကို ထင်ရှားစေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့သည်
စိတ်အားထက်သန်စွာဖြင့် ငါတို့ကို တောင်းဆိုကြသည်။"

သန့်ရှင်းသူတို့အားလုပ်ကျွေးခြင်းအမှု
အလှူငွေများသည် ကျေရုစလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော
ယုံကြည်သူများအတွက် ပေးလှူခြင်းဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ကျေရုစလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော ယုံကြည်သူများအတွက်
ပေးလှူသော အမှုတော်"။

2 Corinthians 8:6

အဦးပြုနှင့်သကဲ့သို့ ထိုအလှူကျေးဇူးကို
ကျေရုစလင်မြို့တွင်နေထိုင်သော ယုံကြည်သူများအတွက်
ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသော အသင်းတော်များမှ ကောက်ခံရရှိသော
အလှူငွေများကို ပေါလုက ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအလှူကျေးဇူးကို ပြီးစီးစေမည်အကြောင်း
ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသော အသင်းတော်များ အပေါ်တွင်
အလှူငွေများကောက်ခံခြင်း ပြီးစီးရန် တိတုသည် ကူညီသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "သင်တို့၏ ကြင်နာ သော ပေးလှူမှု
ပြီးမြောက်ရန် တိုက်တွန်းရန်"။

အမျိုးမျိုးသောသတိနှင့် ပြည့်စုံခြင်း
ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသောအသင်းတော်များသည် ကောင်း
သောပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်သောသူများ ကဲ့သို့ဖြစ် ကြောင်း
ပြောဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
လမ်းကြောင်းအများအပြားတွင် ကောင်းစွာ လုပ်ကြသည်။"

ထိုကျေးဇူးနှင့်လည်း ကြွယ်ဝ ပြည်စုံခြင်းဖြစ်စေသတည်း။
ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသော အသင်းတော်များသည် ကောင်းသော
ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်သောသူများ ကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း
ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ကျေရုစလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော ယုံကြည်သူများအတွက်
မွန်မြတ်သော ပေးလှူခြင်းကို ပြုသည်ကို သေချာကြပါ။"

2 Corinthians 8:8

အခြားသောသူတို့၏ ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းကို အစွဲပြု၍၊
မာကေဒေါနိပြည်၌ ရှိသော အသင်းတော်များ လိုပင်
ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသော အသင်းတော်များ အနေဖြင့်
ပေးကမ်းစွန့်ကြဲရန် ပေါလုက တိုက်တွန်းသည်။

သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်ကို
"ကျေးဇူးတော်" ဟူသော စကားသည်
သခင်ယေရှုခရစ်တော်သည် ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသော
အသင်းတော်များအား ပေးသော ပြည့်ဝသော ကြင်နာခြင်းကို
အထူးပြုသည်။

တို့သခင်ယေရှုခရစ်သည် စည်းစိမ်ရှိသော်လည်း၊ ဆင်းရဲတော်မူခြင်းအားဖြင့်
သင်တို့သည်စည်းစိမ်ရှိစေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ သခင်ယေရှုသည် လူဇာတိမခံ ယူမီ
စည်းစိမ်ကြွယ်ဝသောသူဖြစ်ပြီး၊ လူသားဖြစ်လာခြင်း သည်
သူ၏ဆင်းရဲခြင်းဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲတော်မူခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည်စည်းစိမ်ရှိစေ ခြင်းငှါ
ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသော အသင်းတော်များသည်
ဝိညာဉ်ရေးရာတွင် ကြွယ်ဝချမ်းသာလာခြင်းမှာ သခင်ယေရှု
လူသားဖြစ်လာခြင်း၏အကျိုး ဖြစ်သည်ဟု ရှင်ပေါလုက
ပြောဆိုသည်။

2 Corinthians 8:10

ဤအမှု၌
ကျေရုစလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော ယုံကြည်သူများအား ပေးရန်
ကောက်ခံရရှိသော အလှူငွေကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလှူငွေနှင့် ပါတ်သက်၍။"

စေတနာရှိသည်နှင့်အညီ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
စိတ်အားထက်သန် ပြီး ပြုလိုသော ဆန္ဒရှိခဲ့ကြသည်။"

ဤအမှုကို ပြီးစီးစေကြလော့
"ပြီးမြောက်ပါ" သို့မဟုတ် "အဆုံးသတ်ပါ။"

နှစ်သက်တော်မူဘွယ်ဖြစ်၏။
ဤဝါကျတွင် " နှစ်သက်တော်မူဘွယ်" ဟူသော စကားသည်
အရာတခု၏ ကောင်းမွန်ခြင်းကို ထင်ရှားစေသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "တကယ်ကောင်းသည့် အရာတခုပဲ။"

စေတနာစိတ်သည် အသင့်ရှိလျှင်
ပေးကမ်းစွန့်ကြဲခြင်းသည် လူတစ်ယောက်၏
စေတနာစိတ်ပြည့်ဝမှု အပေါ်တွင် တည်ရှိသည်။

2 Corinthians 8:13

ဤအမှုရာ၌
ကျေရုစလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော ယုံကြည်သူများအားအတွက်
အလှူငွေကောက်ခံခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလှူငွေ ကောက်ခံခြင်း
အမှုတော်အတွက်။"

အခြားသောသူတို့သည် ချမ်းသာရ၍ သင်တို့သည်ဆင်းရဲစေခြင်းငှါ
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
အခြားသောသူများကို ကူညီကာ လွှတ်မြောက်စေ၍ သင်တို့သည်
ဝန်ပိသောဒဏ် ခံစားခြင်းငှါ။"

မျှခြင်းတရား
"တန်းတူမှုတော့ ရှိသင့်သည်"

နောင်၌ သူတို့၏စည်းစိမ်သည် သင်တို့၏ဆင်းရဲကို မစသဖြင့် ၎င်း၊
လက်ရှိအချိန်တွင် ကောရိန္သုမြို့တွင်ရှိသော အသင်းတော်များ
လုပ်ဆောင် သကဲ့သို့ နောင်အနာဂတ် တချိန်ချိန်တွင် သူတို့ကို
ကူညီရန် ကျေရုစလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော ယုံကြည်သူများသည်
လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ဤအတိုင်းကဲ့သို့ပင် နောင်တွင် သူတို့၏ ကြွယ်ဝသောစည်းစိမ်
ဖြင့် သင်တို့၏ လိုအပ်မှုများကို ထောက်ပံ့လိမ်.သည်။

ကျမ်း စကားနှင့်အညီ
ဤနေရာတွင် ပေါလုသည် ထွက်မြောက်ရာကျမ်းထဲမှ
ထုတ်နုတ်ထားသည်။ အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မောရှေရေးသားခဲ့သည့်အတိုင်း"။

ညီးနည်းရသော သူမလို
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ လိုအပ်သမျှ ရှိလေသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 8:16

အကျိုးကိုပြုစုချင်သော စေတနာစိတ်ကို ဘုရားသခင်သည် တိတုအားလည်း ပေးတော်မူသော
ဤနေရာတွင် "စေတနာစိတ်" သည် "စိတ်ခံစားမှု ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်သည် တိတုအား သူတို့ကို ချစ်စေသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ထိုသူသည် သင်တို့အပေါ် ဂရုစိုက်ခြင်းကို တိတုအား ပေးသည်အတိုင်း ငါသည်လည်း သင်တို့ကို ဂရုစိုက်သည်။

တူညီသော စေတနာစိတ်
"တူညီသော စိတ်ဝင်စားမှု" သို့မဟုတ် "တူညီသော စိတ်ပူပန်ပေးမှု"

ငါတိုက်တွန်းသောစကားကို နားထောင်သည်သာမက၊
တိတုအား ကောရိန္သုမြို့သို့ ပြန်လာရန် နှင့် အလှူငွေကောက်ခံခြင်းကို ပြီးမြောက်ရန် တောင်းဆိုသည်ကို ပေါ်လုက ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြောင်းမူကား သူသည် ငါတို့တောင်းဆိုခြင်းကို သဘောတူသည်သာမက သူသည် သင်တို့၏ ပေးလှူခြင်းတွင်လည်း အကူညီပေးသည်။"

2 Corinthians 8:18

နှင့်အတူ
တိတု နှင့်အတူ

အသင်းတော်အပေါင်းတို့၌ ချီးမွမ်းခြင်းကိုခံရသောညီကိုလည်း
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသင်းတော်များတွင် ယုံကြည်သူများအကြား၌ ချီးမွမ်းခြင်းကို ခံရသော ငါတို့၏ညီ"။

ကိုဂင်း
ယုံကြည်သူများထဲတွင်သာ မဟုတ်ဘဲ အသင်းတော်များ အကြားတွင်လည်း သူ့ကို ချီးမွမ်းကြသည်။

အသင်းတော်တို့သည် ရွေးကောက်၍ ခန့်ထားသောသူ
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "အသင်းတော်များသည်လည်း သူ့ကို ရွေးကောက်ခဲ့ကြသည်။"

အသင်းတော်များ၏အလှူကျေးဇူးကို ပြုစုသည့်အမှုမှာ
ငါတို့နှင့်အတူသွားစေခြင်းငှါ
"စေတနာစိတ်ဖြင့် လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆောင်ရွက်ရန်။" ဤအကြောင်းအရာသည် ဂျေရုဆလင်မြို့သို့ အလှူငွေ ပို့ရန် ဖြစ်သည်။

ပြုစုသည့်အမှုမှာ
အကူအညီ ပေးလိုသော ငါတို့၏ စိတ်အားထက်သန်မှုကို ပြသရန်

2 Corinthians 8:20

ငါတို့သည် ထိုများစွာသော အလှူကျေးဇူးကို ပြုစုရာတွင်
"သည် စေတနာစိတ်ဖြင့် ပေးသော လက်ဆောင်ကို ငါတို့ကိုင်တွယ်ပုံ နှင့်ပါတ်သက်၍။" ဤအရာသည် ဂျေရုဆလင်မြို့သို့ အလှူငွေ ပို့ရန်ဖြစ်သည်။

တင့်တယ်လျှောက်ပတ်သော အကျင့်ကိုကြံစည်ကြ၏
ငါတို့သည် ထိုအလှူငွေတို့ကို ရိုသေလေးစားဘွယ် ဖြစ်ရန် ဂရုတစိုက် ကိုင်တွယ်ကြသည်။

ခင်ရှေ့တော်၌သာမက . . . လူတို့ရှေ့၌
"သခင်ခရစ်တော်၏ အမြင်တွင်သာ မဟုတ်ဘဲ လူတို့၏ အမြင်တွင်"

2 Corinthians 8:22

ထိုသူနှစ်ယောက်နှင့်အတူ
တိတု နှင့် အထက်တွင် ဖော်ပြပြီးဖြစ်သော ညီ တို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

လုံ့လပြုသောသူဖြစ်၏
"ငါ နှင့်အတူ သင်တို့ကို ကူညီရန် အလုပ် လုပ်သော ငါ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်"

အခြားသော ညီအစ်ကိုတို့မူကား၊
တိတုနှင့် ပေါင်းဖော်သော အခြားသော လူနှစ်ယောက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အသင်းတော်များ၏ တမန်ဖြစ်ကြ၏
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသင်းတော်အပေါင်းမှ သူတို့ကို စေလွှတ်သည်။"

ရစ်တော်၏ဘုန်းအသရေလည်း ဖြစ်ကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် လူတို့အား ခရစ်တော်ကို ရိုသေလေးစားစေကြလိမ့်မည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

2 Corinthians 8:1

What did Paul want the Corinthian brothers and sisters to know?
Paul wanted them to know about the grace of God that was given to the churches of Macedonia.

2 Corinthians 8:2

What did the churches of Macedonia do during a great test of affliction, and even though were extremely poor?
They produced great riches of generosity.

2 Corinthians 8:6

What did Paul urge Titus to do?
Paul urged Titus to bring to completion this act of grace on the part of the Corinthian saints.

2 Corinthians 8:7

In what else did the Corinthian believers abound?
They abounded in faith, in speech, in knowledge, in all diligence, and in their love for Paul.

2 Corinthians 8:12

What does Paul say is a good and acceptable thing?
Paul says it is a good and acceptable thing for the Corinthian saints to have an eagerness to do that work.

2 Corinthians 8:13

Does Paul want this task to be done so others may be relieved and the Corinthian saints may be burdened?
No. Paul said the Corinthian's abundance at that current time would supply what they (the other saints) needed. Also so that their abundance might also supply the Corinthian saint's need, and so that there might be fairness.

2 Corinthians 8:14

Does Paul want this task to be done so others may be relieved and the Corinthian saints may be burdened?
No. Paul said the Corinthian's abundance at that current time would supply what they (the other saints) needed. Also so that their abundance might also supply the Corinthian saint's need, and so that there might be fairness.

2 Corinthians 8:16

What did Titus do after God put into his heart the same earnest care that Paul had for the Corinthian saints?
Titus accepted Paul's appeal, and being very earnest about it, he came to the Corinthian saints of his own free will.

2 Corinthians 8:17

What did Titus do after God put into his heart the same earnest care that Paul had for the Corinthian saints?
Titus accepted Paul's appeal, and being very earnest about it, he came to the Corinthian saints of his own free will.

2 Corinthians 8:20

What was Paul careful to avoid in his actions concerning this act of generosity?
Paul was careful to avoid giving anyone reason to complain about his actions.

2 Corinthians 8:24

What did Paul tell the Corinthian saints to do concerning the brothers that were sent to them by the other churches?
Paul told the Corinthian church to show them their love, and to show them why Paul had boasted about the Corinthian church among the other churches.

Translation Questions

2 Corinthians 8:1

ပေါလုသည် ကောရိန္သည်အစ်ကိုနှင့် ညီအစ်မတို့အားမည်သည့်အရာကို သိစေလိုသနည်း။
ပေါလုက၊ သူတို့အားဘုရားသခင်သည် မာကေဒေါနိပြည်၌ရှိသော အသင်းတော်များတို့အား
ပြုတော်မူသောကျေးဇူးတော်အကြောင်းကို သိစေလိုပါသည်။

မာကေဒေါနိပြည်၌ရှိသော
အသင်းတော်များတို့သည်ကြီးစွာသောညှင်းဆဲခြင်းအားဖြင့်
ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံရ၍စဉ်အခါ၌ မည်သို့ပြုကြသနည်း။
သူတို့သည်အလွန်ကြီးသော
ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းစည်းစိမ်ကို ဖြစ်စေ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 8:6

ပေါလုကတိတုအား မည်သည့်အရာကိုပြုရန် တိုက်တွန်းသနည်း။
ပေါလုကတိတုကို၊ ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့၌
ထိုအလှူကျေးဇူးကိုပြီးစီးအောင်
ဆောင်ရွက်ရန်တိုက်တွန်းပါသည်။

ကောရိန္သုမှယုံကြည်သူတို့သည်၊ မည်သည့်အရာနှင့်ကြွယ်ဝပြည့်စုံကြသနည်း။
သူတို့သည်၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ တရားဟောခြင်း၊ ဥာဏ်ရှိခြင်း၊
အမျိုးမျိုးသောသတိနှင့်ပြည့်စုံခြင်းနှင့်
ပေါလုကိုချစ်ခြင်းစသောအရာအားလုံးနှင့်ပြည့်စုံပါသည်။

2 Corinthians 8:10

ပေါလုပြောဆိုသော ကောင်းသောအမှုနှင့်လက်ခံနိုင်သောအရာသည်
မည်သည်ကိုဆိုလိုသနည်း။
ပေါလုက၊ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူများအဖို့
ကောင်းသောအမှုနှင့်လက်ခံနိုင်သောအရာသည်၊
အမှုတော်၌စိတ်အားထက်သန်စွာဆောင်ရွက်ခြင်း
ကိုဆိုလိုပါသည်။

2 Corinthians 8:13

ပေါလုက၊
ထိုအမှုကိုဆောင်ရွက်ပြီးစီးစေလိုရာတွင်အခြားသူများအားသက်သာစေရန်နှင့်
ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူများအား ဝန်လေးစေရန်ဆိုလိုသလား။
မဆိုလိုပါ။ ပေါလုက၊ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူတို့အား၊
များများရသောသူမပို၊ နည်းနည်းရသောသူမလို၊ မျှတစေ၍၊
သူတို့၏ကြွယ်ဝခြင်းသည်
အခြားသောလိုအပ်သူသန်ရှင်းသူများအတွက်ဖြည့်စည်းနိုင်ရန်
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

2 Corinthians 8:16

တိတုဏ်စိတ်နှစ်လုံးထဲသို့ဘုရားသခင်က၊ပေါလုမှ ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူများ
အကျိုးအတွက်တစိုက်မတ်မတ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းနည်းတူ
ပေးသွင်းသောအခါသူကမည်သို့ပြုသနည်း။
တိတုကပေါလု၏တိုက်တွန်းခြင်းကိုလက်ခံ၍၊
ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူများမိမိအလိုဆန္ဒအလျောက်
စိတ်အားထက်သန်စွာဖြင့် ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ပါသည်။

2 Corinthians 8:20

ပေါလုကအလှူကျေးဇူးကိုပြုရာတွင်၊ မည်သည့်အရာကိုအထူးသတိပြု၍
လုပ်ဆောင်သနည်း။
ပေါလုက၊ထိုသို့ပြုရာတွင်၊
အပြစ်တင်စရာအကြောင်းနှင့်ကင်းလွတ်ခြင်းဌာ
အထူးသတိပြုပါသည်။

2 Corinthians 8:22

ပေါလုက၊ ကောရိန္သုသန်ရှင်းသူများအား သူတို့ထံစေလွှတ်သောအခြားသော
အသင်းတော်များမှညီအစ်ကိုများအပေါ်မည်သို့ပြုရန် ပြောသနည်း။
ပေါလုက၊ကောရိန္သုအသင်းသားများအား
ထိုသူတို့အပေါ်မေတ္တာပြရန်နှင့်
ပေါလုသည်ကောရိန္သုအသင်းတော်ကြောင့်ဝါကြွား၍၊
အသင်းတော်များမျက်မှောက်၌
ထိုသူတို့အားထင်ရှားစွာပြရန်ပြောဆိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

1 Concerning the service for God's holy people, it is not necessary for me to write to you. 2 I know about your
desire, which I boasted about to the people of Macedonia. I told them that Achaia has been getting ready since
last year. Your eagerness has motivated most of them to action. 3 Now I have sent the brothers so that our
boasting about you may not be futile, and so that you would be ready, as I said you would be. 4 Otherwise, if any
Macedonians come with me and find you unprepared, we would be ashamed—I say nothing about you—for
being so confident in you. 5 So I thought it was necessary to urge the brothers to come to you and to make
arrangements in advance for the gift you have promised. This is so that it might be ready as a blessing, and not as
something extorted.

6 The point is this: The one who sows sparingly will also reap sparingly, and the one who sows for the purpose of
a blessing will also reap a blessing. 7 Let each one give as he has planned in his heart, not reluctantly or under
compulsion, for God loves a cheerful giver. 8 And God is able to make all grace overflow for you, so that always, in
all things, you may have all you need. This will be so that you may multiply every good deed. 9 It is as it is written:

"He has distributed his riches and given them to the poor.
His righteousness lasts forever."

10 He who supplies seed to the farmer who sows and bread for food will also supply and multiply your seed for
sowing. He will increase the harvest of your righteousness. 11 You will be enriched in every way so you can be
generous. This will bring about thanksgiving to God through us. 12 For carrying out this service not only meets
the needs of God's holy people, but it also is overflowing into many acts of thanksgiving to God. 13 Because of your
being tested and proved by this service, you will also glorify God by obedience to your confession of the gospel of
Christ. You will also glorify God by the generosity of your contribution to them and to everyone. 14 They long for
you, and they are praying for you. They do this because of the very great grace of God that is on you. 15 May
thanks be to God for his inexpressible gift!

Chapter 9

1 သန့်ရှင်းသူတို့ကို လုပ်ကျွေးခြင်း၏ အမှုအရာများကို သင်တို့အား ငါရေး၍ကြားလိုက်သော် အကျိုးမရှိ။ 2 အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့၏ စေတနာစိတ်ကိုငါသိ၏။ သင်တို့၌ရှိသော ထိုစေတနာစိတ်ကို ငါဝါကြွား၍ အခါယပြည်သူပြည်သားတို့သည် မနှစ်ကပင်
အသင့်ရှိကြပြီဟု မာကေဒေါနိလူတို့အား ငါဆို တိတ်၏။ ထိုသို့ သင်တို့ စေတနာစိတ်အားကြီးခြင်း အကြောင်းအရာသည်
အများသောသူတို့ကို နှိုးဆော် တိုက်တွန်းလေပြီ။ 3 သို့သော်လည်းငါတို့သည် သင်တို့ကို ဝါကြွားသော စကားသည် ဤအမှု၌
အချည်းနှီး မဖြစ်စေဘဲ၊ ထိုစကားနှင့်အညီ သင်တို့သည်အသင့် ရှိစေခြင်းငှါ ညီအစ်ကိုအချို့ကို ငါစေလွှတ်၏။ 4 သို့မဟုတ်
မာကေဒေါနိလူတို့သည် ငါနှင့်အတူ လာ၍ သင်တို့သည်အသင့်မရှိကြသည်ကိုတွေ့လျှင်၊ သင်တို့ရှက်ကြလိမ့်မည်ဟု မဆိုဘဲ၊
ငါတို့သည် ရဲရင့်စွာ ဝါကြွားခဲ့ပြီးသည်ကို အရှက်ခံရကြလိမ့်မည်။ 5 ထိုကြောင့် အထက်က ကြားပြောသော သင်တို့၏
အလှူကျေးဇူးသည် အနှိုင်အထက်လှူရသော ဥစ္စာ ကဲ့သို့မဟုတ်။ အလှူကျေးဇူးကဲ့သို့ အသင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ညီအစ်ကိုတို့သည်
သင်တို့ဆီသို့အရင်သွားစေ၍ ထို အလှူကျေးဇူးကို အရင်ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ၊ ငါသည် မတိုက်တွန်းဘဲ မနေကောင်းဟုသဘောရှိ၏။ 6
အနည်းငယ်သောမျိုးစေ့ကိုကြဲသောသူသည် စပါးအနည်းငယ်သာရိတ်ရမည်။ များစွာကြဲသောသူသည် များစွာရိတ်ရမည်ဟု
မှတ်ကြလော့။ 7 လူတိုင်း ကိုယ်အလိုအလျောက်လှူရ၏။ နှမြောသောစိတ်နှင့် မလှူရ၊ မလှူဘဲ မနေရဟု စိတ်ထင်နှင့် မလှူရ၊
အကြောင်းမူကား၊ စေတနာစိတ်နှင့်လှူသော သူကိုသာ ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူ၏။ 8 ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ သူသည်စွန့်ကြဲပြီ၊
ဆင်းရဲသောသူတို့အား ပေးကမ်းပြီ။ 9 သူ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် အစဉ်အမြဲတည်တတ်၏ဟုလာသည်နှင့်အညီ၊
သင်တို့သည်အရာရာ၌ သုံးလောက်သောဥစ္စာအမျိုးမျိုးနှင့် အစဉ်ရှိ၍၊ ကောင်းသော အကျင့်အမျိုးမျိုးနှင့်ထူးသဖြင့်ပြည့်စုံမည်
အကြောင်း၊ အမျိုးစုံသောမင်္ဂလာကျေးဇူးနှင့် အထူးသဖြင့် ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်တတ်နိုင်တော်မူ၏။ 10 မျိုးစေ့ကြဲသော
သူအားမျိုးစေ့ကိုငင်း၊ အစာအဟာရကိုငင်း၊ ပေးတော်မူသောသူသည်၊ သင်တို့အား မျိုးစေ့ကို ပေး၍ ပွါးများစေတော်မူမည်။
သင်တို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုလည်း ကြွယ်ဝစေတော်မူမည်။ 11 ထိုသို့သင်တိုသည် စေတနာစိတ်နှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမျိုးမျိုးသောစွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းအလို့ငှါ အရာရာ၌ကြွယ်ဝခြင်း ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းစရာအကြောင်းရှိလိမ့်မည်။ 12 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဤလုပ်ကျွေးခြင်းအမှုသည် သန့်ရှင်းသူတို့၏ ဆင်းရဲခြင်းကို မစသည် သာမက၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းစရာ အကြောင်းအများနှင် ပြည့်စုံလျက်ရှိ၏။ 13 သင်တို့သည်ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရား အလိုသို့ ထင်ရှားစွာ လိုက်ခြင်းအလိုကိုငင်း၊ ထိုသန့်ရှင်းသူ တို့မှစသော လူအပေါင်းတို့အား ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ်နှင့် စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းအရာကိုငင်း၊ သူတို့သည် အောက်မေ့သောအခါ၊ ဤလုပ်ကျွေးခြင်းအမှု၏ လက္ခဏာ သက်သေကိုထောက်၍ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းတတ်ကြ၏။ 14 သင်တို့၌ ထူးမြတ်သောဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကိုလည်း သူတို့သည်ထောက်လျှင်၊ သင်တို့အဘို့ အလိုငှါဆုတောင်း၍၊ အလွန်ချစ်ခင်မြတ်နိုးခြင်းစိတ် ရှိကြ၏။ 15 ပြောရ်မကုန်နိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးတော်ကို အောက်မေ့၍ ချီးမွမ်းခြင်းရှိစေသတည်း။

---

2 Corinthians 9 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verse 9, which is quoted from the Old Testament.

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

Paul uses three agricultural metaphors. He uses them to teach about giving to needy believers. The metaphors help Paul explain that God will reward those who give generously. Paul does not say how or when God will reward them. (See: and reward)

---

2 Corinthians 9

9:1-5

What was the “ministry for the believers”?

[9:1]

Paul wrote about the “ministry”(διακονία/g1248) for the believers. He was writing about helping poor Christians in Jerusalem.

See: 2 Corinthians 8:1; Acts 11:29

How had Achaia been getting ready?

[9:2]

Paul wrote that the Christians in Achaia had been getting ready to help. The churches in the region of Achaia also planned to help to collect money for the poor Christians in Jerusalem.

See Map: Achaia

How was something futile?

[9:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Something was futile if someone tried to do something, but the thing they tried to do did not happen. Paul spoke well of the church in Corinth collecting money to give to the Christians in Jerusalem. But if they did not collect much money, this would not help these Christians. It would be a waste of time.

How is someone exhorted?

[9:5]

Paul exhorted the Christians in Corinth. That is, he did not make them give money to the Christians in Jerusalem. Instead, he wanted them to give money to these Christians.

See: 2 Corinthians 7:2

9:6-15

Why did Paul write about sowing and reaping?

[9:6]

When Paul used the words “sow” and “reap” he was using metaphors. To “sow”(σπείρω/g4687) seed was plant seeds in the ground. Just as a farmer cast out seed, so Paul wanted the church in Corinth to give generously to those who were poor. If a farmer sowed much seed he could expect to “reap”(θερίζω/g2325) a large harvest. In the same way, if the Christians in Corinth gave generously, they could expect the Christians in Jerusalem to be greatly blessed.

See: Bless (Blessing); Metaphor; Bless (Blessing)

How did someone reap sparingly?

[9:6]

When Paul wrote about someone who reaped sparingly, this was a metaphor. A farmer who scattered very little seed could only expect to reap a small harvest. Scholars think Paul was speaking about Christians who gave only a little money to help out those who were poor. They think those Christians will only experience a small portion of God’s blessings (see: Galatians 6:7-10).

See: Proverbs 11:24-25; Luke 6:38; 1 John 3:17

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

Why did Paul write, “let each one give as he has planned in his heart”?

[9:7]

Paul wrote, “let each one give as he has planned in his heart.” Paul meant that each person think about what he wanted to give and to give that much.

See: 2 Corinthians 8:3; 1 Chronicles 29:9; Acts 11:27-30; Philemon 1:14

See: Heart (Metaphor)

How was someone a cheerful giver?

[9:7]

Paul wanted Christians to give cheerfully. He wanted Christians to give with joy, and to not hesitate when asked to help people (see: Romans 12:8).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Acts 20:35

See: Rejoice (Joy, Joyful)

Why did Paul write, “he has distributed his riches”?

[9:9]

Paul wrote the same thing that was written in Psalm 112:9. This psalm was about the righteous man who gives money to the poor. Some scholars think that Paul was writing about Christians who gave generously to poor people. Other scholars think that Paul was speaking about God giving blessings to Christians.

See: Proverbs 11:24-25; 19:17; 22:9; Luke 6:38

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

What was “seed for sowing”?

[9:10]

When Paul wrote about “seed for sowing,” this was a metaphor. God makes plants grow well so that they produced seed for the following year’s crop. Therefore, God supplied the “seed for sowing”. In the same way, God allows Christians to sow “seed.” That is, Christians do good things for other Christians.

See: Isaiah 55:10-11; Hosea 10:12

See: Sow (Plant); Sow (Plant)

What did Paul write about “the harvest of your righteousness”?

[9:10]

When Paul wrote about the “harvest,” this was a metaphor. The harvest was when the farmer gathered in all fruit from which he had planted. In the same way there was also a harvest of righteousness. That is, when the Chrsitians helped the poor Christians, this was good. When someone helped provide the needs of poor people, they obeyed God.

See: Philippians 4:14-19

See: Righteous (Righteousness); Righteous (Righteousness)

How were the Chrsitians tested and proved?

[9:13]

Paul wrote that these Christians were tested and approved. Some scholars think Paul was saying the God approved of the things the Christians in Corinth did. That is, God wanted them to give to the Christians in Corinth. Other scholars think that Chrsitans in Corinth will honor God because the Christian and Corinth honored God.

See: Test

What was the “confession of the gospel”?

[9:13]

Paul wrote about the confession of the gospel. He was writing about the Christians completely believing the teachings about Jesus, the messiah. Because they completely believed the gospel, they obeyed the things Jesus taught.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Hebrews 10:23

See: Messiah (Christ); Gospel; Messiah (Christ)

---

2 Corinthians 9:1

General Information:
When Paul refers to Achaia, he is talking about a Roman province located in southern Greece where Corinth is located.

Connecting Statement:
Paul continues on the subject of giving. He wants to make sure that the collection of their offering for the needy believers in Jerusalem takes place before he comes so that it does not seem as though he takes advantage of them. He talks about how giving blesses the giver and glorifies God.

the service for God's holy people
This refers to the collection of money to give to the believers in Jerusalem. The full meaning of this statement can be made explicit. Alternate translation: "the ministry for the believers in Jerusalem"

2 Corinthians 9:2

Achaia has been getting ready
Here the word "Achaia" refers to the people who live in this province, and specifically to the people of the church in Corinth. Alternate translation: "the people of Achaia have been preparing"

2 Corinthians 9:3

the brothers
This refers to Titus and the two men who accompany him.

our boasting about you may not be futile
Paul does not want others to think that the things that he had boasted about the Corinthians were false.

2 Corinthians 9:4

find you unprepared
"find you unprepared to give"

2 Corinthians 9:5

the brothers to come to you
From Paul's perspective, the brothers are going. Alternate translation: "the brothers to go to you"

not as something extorted
This can be stated in active form. Alternate translation: "not as something that we have extorted from you" or "not as something that you gave us because we forced you to give it to us"

2 Corinthians 9:6

the one who sows ... reap a blessing
Paul uses the image of a farmer sowing seeds to describe the results of giving. As a farmer's harvest is based on how much he sows, so will God's blessings be little or much, based on how generously the Corinthians give.

2 Corinthians 9:7

give as he has planned in his heart
Here the word "heart" refers to the thoughts and emotions. Alternate translation: "give as he has determined"

not reluctantly or under compulsion
This can be translated with verbal phrases. Alternate translation: "not because he feels guilty or because someone is forcing him to give"

for God loves a cheerful giver
God wants people to give gladly to help provide for fellow believers.

2 Corinthians 9:8

God is able to make all grace overflow for you
Grace is spoken of as if it were a physical object of which a person can have more than he can use. As a person gives financially to other believers, God also gives to the giver everything he needs. Alternate translation: "God is able to give you many things" or "God is able to give you very much"

grace
This refers here to the physical things a Christian needs, not to the need for God to save him from his sins.

so that you may multiply every good deed
"so that you may be able to do more and more good deeds"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 9:9

It is as it is written
"This is just as it is written." This can be stated in active form. Alternate translation: "This is just as the writer wrote"

2 Corinthians 9:10

He who supplies
"God who supplies"

bread for food
Here the word "bread" refers to food in general. Alternate translation: "food to eat"

will also supply and multiply your seed for sowing
Paul speaks of the Corinthians' possessions as if they were seeds and of giving to others as if they were sowing seeds. Alternate translation: "will also supply and multiply your possessions so that you can sow them by giving them to others"

He will increase the harvest of your righteousness
Paul compares the benefits that the Corinthians will receive from their generosity to that of a harvest. Alternate translation: "God will bless you even more for your righteousness"

the harvest of your righteousness
"the harvest that comes from your righteous actions." Here the word "righteousness" refers to the righteous actions of the Corinthians in giving their resources to the believers in Jerusalem.

2 Corinthians 9:11

You will be enriched
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will enrich you"

This will bring about thanksgiving to God through us
The word this refers to the Corinthian's generosity. Alternate translation: "Because of your generosity, those who receive the gifts we bring them will thank God" or "When we give your gifts to those who need them, they will give thanks to God"

2 Corinthians 9:12

For carrying out this service
Here the word "service" refers to Paul and his companions bringing the contribution to the believers in Jerusalem. Alternate translation: "For our carrying out this service for the believers in Jerusalem"

but it also is overflowing into many acts of thanksgiving to God
Paul speaks of the Corinthian believers' act of service as if it were a liquid of which there is more than a container can hold. Alternate translation: "It also causes people to do many deeds for which people will thank God"

2 Corinthians 9:13

Because of your being tested and proved by this service
This can be stated in active form. Alternate translation: "Because this service has tested and proven you"

you will also glorify God by obedience ... by the generosity of your contribution to them and to everyone
Paul says that the Corinthians will glorify God both by being faithful to Jesus and by giving generously to other believers who have need.

the generosity of your contribution
The abstract nouns "generosity" and "contribution" can be stated respectively as an adverb and a verb. Alternate translation: "what you have contributed generously" (

contribution
This word refers here to a gift that is part of a larger gift that many people are giving.

2 Corinthians 9:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Corinthians 9:15

for his inexpressible gift
"for his gift, which words cannot describe." Possible meanings are 1) that this gift refers to "the very great grace" that God has given to the Corinthians, which has led them to be so generous or 2) that this gift refers to Jesus Christ, whom God gave to all believers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 9:1

the service for God's holy people
"the ministry for the believers in Jerusalem" He wants to make sure that the collection of their offering for the needy believers in Jerusalem takes place before he comes, so it does not seem like he is taking advantage of them.

2 Corinthians 9:2

Achaia has been getting ready
"the people of Achaia have been preparing". Paul is talking about a Roman province located in southern Greece where Corinth is located.

2 Corinthians 9:3

the brothers
This refers to Titus and the two men who accompany him.

our boasting about you may not be futile
Paul does not want people to think the things he had boasted about the Corinthians were false.

2 Corinthians 9:4

find you unprepared
"find you unprepared to give"

2 Corinthians 9:5

the brothers to come to you
"the brothers to go to you"

not as something extorted
"not as something that you gave us because we forced you to give it to us"

2 Corinthians 9:6

the one who sows ... reap a blessing
As a farmer's harvest is based on how much he sows, so will God's blessings be little or much, based on how generously the Corinthians give.

2 Corinthians 9:7

give as he has planned in his heart
"give as he has determined"

not reluctantly or under compulsion
"not because he feels guilty or because someone is forcing him to give"

for God loves a cheerful giver
God wants people to give gladly to help provide for fellow believers.

2 Corinthians 9:8

God is able to make all grace overflow for you
"God is able to give you very much"

grace
This refers here to the earthly blessings that a Christian needs.

so that you may multiply every good deed
"so that you may be able to do more and more good deeds"

2 Corinthians 9:9

It is as it is written
"This is just as it is written" or "This is just as the writer wrote"

2 Corinthians 9:10

He who supplies
"God who supplies"

bread for food
"food to eat"

will also supply and multiply your seed for sowing
"will also supply and multiply your possessions so that you can sow them by giving them to others"

He will increase the harvest of your righteousness
"God will bless you even more for your righteousness"

the harvest of your righteousness
"the harvest that comes from your righteous actions."

2 Corinthians 9:11

You will be enriched
"God will enrich you"

This will bring about thanksgiving to God through us
"Because of your generosity, those who receive the gifts we bring them will thank God" or "When we give your gifts to those who need them, they will give thanks to God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 9:12

For carrying out this service
"For our carrying out this service for the believers in Jerusalem"

but it also is overflowing into many acts of thanksgiving to God
"It also causes people to do many deeds for which people will thank God"

2 Corinthians 9:13

Because of your being tested and proved by this service
"Because this service has tested and proven you"

you will also glorify God by obedience ... by the generosity ... them and to everyone
Paul says that the Corinthians will glorify God both by being faithful to Jesus and by giving generously to other believers who have need.

the generosity of your contribution
"what you have contributed generously".

2 Corinthians 9:15

for his inexpressible gift
Possible meanings are 1) that this gift refers to "the very great grace" that God has given to the Corinthians or 2) that this gift refers to Jesus Christ, whom God gave to all believers.

---

2 Corinthians 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆက်လက်၍ ပေါလုသည် ပေးလှူခြင်းအကြောင်းကို ပြောဆိုသည်။ ဂျေရုဆလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော ဆင်းရဲသော ယုံကြည်သူများအတွက် အလှူငွေ ကောက်ခံခြင်းသည် သူကောရိန္သုမြို့သို့ မသွားမီကပင် လုပ်ဆောင်ကြသော အမှုတော်ဖြစ်သောကြောင့် ပေါလုသည် သူတို့အပေါ် အခွင့်အရေးယူခြင်း မဟုတ်သည်ကို သိစေချင်သည်။ ပေးလှူခြင်းသည် ပေးသောသူတို့ကို ကောင်းကြီး ဖြစ်စေ သက္ခဲသို့ ဘုရားသခင်ကိုလည် ချီးမွမ်းခြင်း ဖြစ်ကြောင်း ပေါလုက ပြောကြားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေါလု ရည်ညွှန်းသော "အခါယပြည်" သည် ရောမအင်ပါယာကြီးတွင် ပါဝင်သော ပြည်နယ်တခု ဖြစ်ပြီး ဂရိပြည်၏ တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိကာ၊ ကောရိန္သုမြို့ သည် ဤပြည်နယ်ထဲတွင် ရှိသည်။

သန့်ရှင်းသူတို့ကို လုပ်ကျွေးခြင်း၏ အမှု
ဤစာပိုဒ်သည် ဂျေရုဆလင်မြို့တွင် နေထိုင်သော ဆင်းရဲသော ယုံကြည်သူများအတွက် အလှူငွေ ကောက်ခံခြင်း ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဤဝါကျ၏ ဆိုလိုသည့်အဓိပ္ပါယ်ကို ပို၍ ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ရေးသားနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဂျေရုဆလင်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအတွက် အမှုတော်။"

ခါယပြည်သူပြည်သားတို့သည် မနှစ်ကပင် အသင့်ရှိကြပြီ
ခါယပြည်သူပြည်သားများ၊ အထူးသဖြင့် ကောရိန္သုမြို့ရှိ အသင်းတော်ကို ရည်ညွှန်း သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ခါယပြည်သူပြည်သားတို့သည် ပြင်ဆင်ခဲ့ကြပြီးပြီ။"

2 Corinthians 9:3

ညီအစ်ကိုအချို့
ဤစကားသည် တိတု နှင့် သူ၏ အမှုတော်ဆောင်ဖက် အမျိုးသား နှစ်ယောက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့သည် သင်တို့ကို ဝါကြွားသော စကားသည် ဤအမှုခွ် အချည်းနှီး မဖြစ်စေဘဲ
ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကြောင့် သူ၏ ဝါကြွားခြင်း သည် မှားယွင်းသည်ဟု အခြားသောသူများအနေဖြင့် မယူဆရန် ရှင်ပေါလုက လိုလားသည်။

သင်တို့သည်အသင့်မရှိကြသည်ကိုတွေ့လျှင်
ပေးလှူခြင်းအမှု အတွက် သင်တို့သည် အဆင်သင့်မဖြစ်သည်ကို တွေ့လျှင်

သင်တို့ရှက်ကြလိမ့်မည်ဟု မဆိုဘဲ၊
ရှင်ပေါလုသည် ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများနှင့် ပါတ်သက်၍ အနုတ်လက္ခဏာဆောင်သော စကားလုံးကို အသုံးပြုသော်လည်း ပြောသောအရာသည် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ သည် ပို၍အရှက်ရလိမ့်မည်။"

ညီအစ်ကိုတို့သည် သင်တို့ဆီသို့အရင်သွားစေ၍
ပေါလု၏ အမြင်တွင် "ညီအစ်ကိုတို့သည် သူတို့ဆီ သွားကြပြီ။" အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ညီအစ်ကိုတို့ သင်တို့အားတွေ့ရန် လာကြပြီ။"

ငါသည် မတိုက်တွန်းဘဲ မနေကောင်းဟုသဘောရှိ၏။
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် တစုံတခုပေးရန် သင်တို့ကိုအတင်းခိုင်းစေခြင်းမဟုတ်ဘဲ။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 9:6

အနည်းငယ်သောမျိုးစေ့ကိုကြဲသောသူသည် စပါးအနည်းငယ်သာရိတ်ရမည်
ပေါလုသည် လယ်လုပ်သောသူ၏ ပုံဥပမာကို ယူ၍
ပေးကမ်းခြင်း၏ အကျိုးကျေးဇူးကို မျိုးစေ့ကြဲခြင်း
ဖြင့်ဖော်ပြသည်။ လယ်လုပ်သောသူသည်
အဘယ်မျှရိတ်သိမ်းရမည်ကို ကြဲသောမျိုးစေ့ ပမာဏ အားဖြင့်
သိရသကဲ့သို့ ကောရိန္သုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများသည်လည်း
သူတို့သည် စေတနာစိတ်ဖြင့် ပေးလှူသော ပမာဏ
အနည်းအများပေါ်တွင် ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီး ခံစားရမည်။

လူတိုင်း ကိုယ်အလိုအလျောက်လှူရ၏။
"ကိုယ်အလိုအလျောက်" ဟူသော စကားလုံးသည်
"စိတ်သဘောထား" နှင့် "စိတ်ခံစားမှု" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "စိတ်ထဲတွင် ပေးလှူရန်
ဆုံးဖြတ်ထားသည့် အတိုင်း ပေးလှူပါ။"

နှမြောသောစိတ်နှင့် မလှူရ၊ မလှူဘဲ မနေရဟု စိတ်ထင် နှင့် မလှူရ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ၊ "အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော်
အပြစ်ရှိသလို ခံစားရခြင်းကြောင့်" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက်၏
စေခိုင်းခြင်းကြောင့်" ။

စေတနာစိတ်နှင့်လှူသော သူကိုသာ ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင် လိုချင်သောအရာမှာ လူအပေါင်းတို့သည်
ရွင်လန်းသောစိတ် နှင့် ပေးလှူ ကာ သူတို့၏ ယုံကြည်သူ
မိတ်ဆွေများအတွက် အကူအညီပေးရန် ဖြစ်သည်.

2 Corinthians 9:8

အမျိုးစုံသောမင်္ဂလာကျေးဇူးနှင့် အထူးသဖြင့် ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ
ဘုရားသခင်တတ်နိုင်တော်မူ၏။
"သင်တို့ အဖို့ အမျိုးမျိုးသော မင်္ဂလာကျေးဇူး ကို
တိုးပွားစေနိုင်သည်။" ယုံကြည်သူတစ်ဦးသည် အခြားသော
ယုံကြည်သူများကို ငွေကြေး ပေးကမ်း သကဲ့သို့ ထိုသူကို
ဘုရားသခင်သည် ပိုမိုသော မင်္ဂလာကျေးဇူးများ ပေးသဖြင့်
သူသည်လည်း သူ၏လိုအပ်သော အရာအားလုံး ရရှိမည်။

ကောင်းသော အကျင့်အမျိုးမျိုးနှင့်ထူးသဖြင့်ပြည့်စုံမည် အကြောင်း
ထိုအကြောင်းကြောင့် သင်တို့သည် ကောင်းသောအရာတို့ကို
ပို၍ပို၍ ပြုလုပ်နိုင်မည်။

ကျမ်းစာလာသည်ကား၊
ကျမ်းစာထဲတွင် ဖော်ပြထားသည် အတိုင်း။ အဆိုဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာရေးသူ
ရေးခဲ့သည် အတိုင်း။

2 Corinthians 9:10

ပေးတော်မူသောသူသည်၊
ဘုရားသခင်သည် ပေးသောသူ (ထောက်ပံ့သူ) ဖြစ်၏။

အစာအဟာရကိုငင်း၊
"အစာအဟာရ" ဟူသော စကားလုံးသည် "စားနေကျ
အစားအစာ" ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "စားဖို့
ထမင်း" ။

သင်တို့အား မျိုးစေ့ကို ပေး၍ ပွါးများစေတော်မူမည်
ပေါလု သည် ကောရိန္သုမြို့တွင် နေသာ ယုံကြည်သူများကို
ပြောဆိုသည်မှာ "စည်းချမ်းသာခြင်းသည် မျိုးစေ့များ
ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများအား ပေးလှူခြင်းသည်
မျိုးစေ့များ ကြဲခြင်းဖြစ်သည်။" အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
သင်တို့ကို ထောက်ပံ့မည့် အပြင် သင်တို့၏ စည်းဥစ္စာသည်လည်း
တိုးပွားစေမည်။ ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် မျိုးကြဲ နိုင်ပြီး
အခြားသူတို့အား ပေးလှူနိုင်မည်။

သင်တို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုလည်း ကြွယ်ဝစေတော်မူမည်။
ကောရိန္သုမြို့တွင် နေသာ ယုံကြည်သူများသည် သူတို့၏
စေတနာစိတ်ရင်းဖြင့် ပေးလှူခြင်းအားဖြင့်
ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်များနှင့် စပါးရိတ်ခြင်းကို ရှုင်ပေါလုက
နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သင်တို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို
ပို၍ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ ပေးလိမ့်မည်။

သင်တို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို
"ရိတ်သိမ်းခြင်း" သည် သင်တို့၏ ဖြေင့်မတ်ခြင်းမှ လာသည်။"
"ဖြေင့်မတ်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးသည် "ကောရိန္သုမြို့တွင်
နေသာ ယုံကြည်သူများသည် ဂျေရုဆလင်မြို့တွင်နေထိုင်သော
ယုံကြည်သူများကို သူတို့၏ အရင်းအမြစ်များ ပေးလှူသော
အကျင့်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ကြွယ်ဝစေတော်မူမည်
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
ကြွယ်ဝစေမည်။"

ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းစရာအကြောင်းရှိလိမ့်မည်။
ဤစကားသည် ကောရိန္သုမြို့တွင်နေသာ ယုံကြည်သူ များ၏
စေတနာစိတ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ စေတနာစိတ်ရင်းကြောင့်
ငါတို့ပေးသော လက်ဆောင်များကို ရရှိသော သူတို့သည်
ဘုရားသခင် ကို ကျေးဇူးတင်ကြသည်။" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည်
သင်တို့ပေးသော လက်ဆောင်များကို မရှိဆင်းရဲသောသူတို့ကို
ပေးသောအခါ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို
ကျေးဇူးတင်ကြသည်။"

2 Corinthians 9:12

ဤလုပ်ကျွေးခြင်းအမှုသည်
ဤနေရာတွင် "အမှုတော်' ဟူသော စကားလုံးသည် ပေါလုနှင့်
သူ၏ အပေါင်းအဖော်တို့သည် ဂျေရုဆလင်မြို့တွင်နေကြသော
ယုံကြည်သူများထံသို့ ထောက်ပံ့ငွေများ ပို့ပေးခြင်းကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ကျေရွာဆလင်မြို့တွင်နေကြသော ယုံကြည်သူများ အတွက်
ငါတို့သည်ဆောင်ရွက်သော ထိုအမှုတော်။"

ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းစရာ အကြောင်းအများနှင့်
ပြည့်စုံလျက်ရှိ၏
ပေါလု ပြောပြသည်မှာ ကောရိန္သုမြို့တွင် နေသာ ယုံကြည်သူများ
လုပ်ဆောင်သော အမှုတော်သည် ထပ်ဆင့်ထပ်ဆင့်
ပွားများနိုင်သော အရာကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "လူအများအပြားသည် ဘုရားသခင်ကို
ကျေးဇူးတင် နိုင်ရန်အတွက် ထိုအမှုတော်သည် ကောင်းမှု
အများအပြား ဖြစ်စေသည်။

ဤလုပ်ကျွေးခြင်းအမှု၏ လက္ခဏာ သက်သေကိုထောက်၍
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "အဘယ့်ကြောင့် ဆိုသော် ထိုအမှုတော်သည်
သင်တို့အား စစ်ဆေးခြင်းနှင့် သက်သေပြုခြင်းကို ပြ သည်။"

လူအပေါင်းတို့အား ကြည်ညိုသော စေတနာစိတ်နှင့် . . . ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းတတ်ကြ၏။
ကောရိန္သုမြို့တွင် နေသာ ယုံကြည်သူများ သည်
သခင်ယေရှုအပေါ် သစ္စာရှိခြင်း နှင့် မရှိဆင်းရဲသူများအား
စေတနာစိတ်ဖြင့် ပေးလှူခြင်း အားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းမည် ဖြစ်ကြောင်း ရှင်ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

ပြော၍မကုန်နိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးတော်ကို
အကြောင်းမူကား ဘုရားသခင်ပေးသော ဆုကျေးဇူးသည်
နုတ်အားဖြင့်မှတ်ဆို၍ မကုန်နိုင်ပါ။ ဖြစ်နိုင်သော
ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) ဤဆုကျေးဇူးသည် ကောရိန္သုမြို့တွင်
နေသာ ယုံကြည်သူများအား ဘုရားသခင် ကျေးဇူးတော်သည်
သူတို့ကို ကြင်နာတရားဖြင့် လုပ်ဆောင်စေသည်။ သို့မဟုတ် (၂)
ထိုဆုကျေးဇူးသည် ယုံကြည်သူအားလုံးကို
ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော သခင်ယေရှုခရစ်တော် ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

2 Corinthians 9:1

About what does Paul say it is not necessary to write to the Corinthian saints?
Paul says it isn't necessary to write to them concerning the ministry for the saints.

2 Corinthians 9:3

Why did Paul send the brothers to Corinth?
He sent the brothers so that his boasting about the Corinthian saints might not be futile, and so that the Corinthian saints would be ready, as Paul said they would be.

2 Corinthians 9:4

Why did Paul think it necessary to urge the brothers to go to the Corinthian saints and make arrangements in advance for the gift the Corinthians had promised?
Paul thought it necessary so that Paul and his companions would not be put to shame in case any Macedonians came with Paul and found the Corinthians unprepared. Paul wanted the Corinthians to be ready with the gift as one freely offered and not because the Corinthians were forced to give it.

2 Corinthians 9:5

Why did Paul think it necessary to urge the brothers to go to the Corinthian saints and make arrangements in advance for the gift the Corinthians had promised?
Paul thought it necessary so that Paul and his companions would not be put to shame in case any Macedonians came with Paul and found the Corinthians unprepared. Paul wanted the Corinthians to be ready with the gift as one freely offered and not because the Corinthians were forced to give it.

2 Corinthians 9:6

What does Paul say is the point of their giving?
Paul says the point is this: "The one who sow sparingly will reap sparingly, and the one who sows bountifully will also reap bountifully."

2 Corinthians 9:7

How is each one to give?
Each one is to give as he has planned in his heart—not out of compelling obligation or so as to have sorrow when he gives.

2 Corinthians 9:10

What was the one who provides seed for the sower and bread for food going to do for the Corinthian saints?
That one was going to supply and multiply their seed for sowing and increase the harvest of their righteousness. They were going to be enriched in every way so they could be generous.

2 Corinthians 9:11

What was the one who provides seed for the sower and bread for food going to do for the Corinthian saints?
That one was going to supply and multiply their seed for sowing and increase the harvest of their

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

righteousness. They were going to be enriched in every way so they could be generous.

2 Corinthians 9:13

How did the Corinthian saints glorify God?
They glorified God by the obedience of their confession of the gospel of Christ, and the generosity of their gift.

2 Corinthians 9:14

Why did the saints long for the Corinthian saints as they prayed for them?
They longed for them because of the exceedingly great grace of God that was upon the Corinthians.

Translation Questions

2 Corinthians 9:1

ပေါလုက မည်သည့်အကြောင်းကို ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့ထံရေးရန် မလိုအပ်ဟုပြောသနည်း။
ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့အတွက်
ဓမ္မအမှုတော်ဆောင်ရွက်ခြင်းအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍
ရေးရန်မလိုအပ်ဟု ပေါလုကပြောပါသည်။

2 Corinthians 9:3

ပေါလုသည်သူ၏ညီအစ်ကိုများကိုအဘယ်ကြောင့်ကောရိန္သုသို့စေလွှတ်သနည်း။
ပေါလုကသူတို့အားဝါကြွားသောစကားတို့သည်အလဟဿမဖြစ်စေခြင်းငှာ
စကားတော်နှင့်အညီသူတို့အားအသင့်ဖြစ်စေရန်အတွက်
ညီအစ်ကိုများကိုစေလွှတ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ကောရိန္သုသားတို့သည် မိမိတို့ဂုတိထားသောအလှူအတွက်
သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကိုကောရိန္သုသို့ကြိုတင်သွားရောက်တိုက်တွန်းဖို့လိုအပ်ကြောင်းအဘယ်ကြောင့်ပေါလုကတွေးတောမိသနည်း။
ပေါလုတွေးတောမိခြင်းအကြောင်းမှာ
မာကေဒေါနိုလူတို့သည်မိမိနှင့်အတူ
ကောရိန္သုသို့လိုက်လာသည့်အခါအသင့်မဖြစ်သေးလျှင်မိမိတို့အရှက်ကွဲမည်ဖြစ်၍၊
ကော ရိန္သု၏အလှူသည်
အနှိုင်အထက်ပြု၍လှူခြင်းမဟုတ်ဘဲထိုအလှူသည်
အလှူကျေးဇူးကိုအရင်ပြည့်စုံကဲ့သို့အသင့်ဖြစ်စေရန်အတွက်
ညီအစ်ကိုတို့ကိုသွားရောက်စေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 9:6

အလှူလှူဒါန်းခြင်းကို ပေါလုကမည်သို့ ပြည့်နှန်ပြောဆိုသနည်း။
အလှူလှူဒါန်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ပေါလုပြည့်နှန်ပြောဆိုသည်မှာ "
မျိုးစေ့နည်းနည်းကြဲသူသည်စပါးအနည်းငယ်သာရိတ်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊
မျိုးစေ့များများကြဲသောသူသည်များများရိတ်သိမ်းရမည် "
ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။

လူတိုင်းသည်အလှူကိုမည်ကဲ့သို့လှူဒါန်းရမည်နည်း။
လူတိုင်းသည်အလှူကို နှမြောသောစိတ်နှင့်မလှူရန်၊
မလှူဘဲမနေရဟု မိမိစိတ်ထင်သည့်အတိုင်းမလှူရန်နှင့်
စေတနာစိတ်နှင့်သာ ပေးလှူရမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 9:10

မျိုးစေ့နှင့်အဟာရကိုပေးသောသူသည်
မည်သည့်အရာကိုကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့အတွက်လုပ်ပေးမည်နည်း။
ထိုအရာမှာ မျိုးစေ့ကိုကြဲသောသူသည်
မျိုးစေ့ကိုသာ၍ပွါးများစေသည်သာမက
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုလည်းသာ၍တိုးပွါးစေမည် ဖြစ်သည့်အပြင်၊
သူတို့သည်မိမိတို့၏ကြွယ်ဝခြင်းကို
နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့်သဘောထားကြီးစွာ မစနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 9:12

ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြသနည်း။
ဝန်ဆောင်မှုဖြင့်
ခရစ်တော်၏ဧဝံဂေလိတရားတော်ကိုဝန်ခံ၍နားထောင်ခြင်း၊
စေတနာစိတ်နှင့် ပေးကမ်းစွန့်ကြဲခြင်းတို့ဖြင့်
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြပါသည်။

ကောရိန္သုသန့်ရှင်သူများသည်သန့်ရှင်းသူသန့်တို့အတွက်ဆုတောင်းပေးသကဲ့သို့
သူတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့အတွက်ဆုတောင်းပေးကြသနည်း။
သန့်ရှင်းသူတို့သည်
ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူများအတွက်ဆုတောင်းပေးရခြင်းအကြောင်းမှာ
များစွာသောဘုရားသခင်၏ဆုကျေးဇူးတော်များသည်ကောရိန္သုအသင်းသားများအ
အောက်မေ့ချီးမွမ်းလိုခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

[1] I, Paul, myself urge you, by the humility and gentleness of Christ. I am meek when I am in your presence, but I am bold toward you when I am away. [2] I beg of you that, when I am present with you, I will not need to be bold with the confidence that I think I will need to be bold when I oppose those who think that we are walking according to the flesh. [3] For even though we walk in the flesh, we do not make war according to the flesh. [4] For the weapons we fight with are not fleshly. Rather, they have divine power to destroy strongholds. They bring misleading arguments to nothing. [5] We also destroy every high thing that rises up against the knowledge of God. We take every thought captive into obedience to Christ. [6] And we are getting ready to punish every act of disobedience, as soon as your obedience is complete. [7] Look at what is clearly in front of you. If anyone is convinced that he is Christ's, let him remind himself that just as he is Christ's, so also are we. [8] For even if I boast a little too much about our authority, which the Lord gave for us to build you up and not to destroy you, I will not be ashamed. [9] I do not want it to appear that I am terrifying you by my letters. [10] For some people say, "His letters are serious and powerful, but his bodily presence is weak. His words are not worth listening to." [11] Let such people be aware that what we are in the words of our letters when we are absent is what we will be in our actions when we are there. [12] We are not so bold as to group ourselves or compare ourselves with those who praise themselves. But when they measure themselves by one another and compare themselves with each other, they have no insight. [13] We, however, will not boast beyond limits. Instead, we will do so only within the limits of what God has assigned to us, limits that reach even as far as you. [14] For we are not overextending ourselves as though we did not reach you. We were the first to reach as far as you with the gospel of Christ. [15] We have not boasted beyond limits about the labors of others. Rather, our hope is that as your faith continues to grow, our work among you will greatly expand, [16] so that we may preach the gospel even in regions beyond you, without boasting of work already done in another's area.

[17] "But let the one who boasts, boast in the Lord."

[18] For it is not the one who recommends himself who is approved, but the one whom the Lord recommends.

Chapter 10

[1] သင်တို့၏မျက်မှောက်၌နှိမ့်ချခြင်း၊ မျက်ကွယ်၌ သင်တို့ အမှုကိုစီရင်၍ ရဲရင့်ခြင်းရှိသော ငါပေါလုသည်၊
ခရစ်တော်၏နူးညံ့သိမ်မွေ့ဖြည်းညှင်းတော်မူခြင်းကို အကြောင်းပြု၍ သင်တို့ကိုတောင်းပန်ပါ၏။ [2]
ငါတို့သည်ဇာတိပကတိအလိုသို့လိုက်၍ ကျင့်သောသူဖြစ်ကြသည်ဟု ထင်မှတ်သောသူတို့အား၊ ငါကြံစည်သောရဲရင့်ခြင်းအတိုင်း
သင်တို့ဆီသို့ရောက်လာသောအခါ၊ ထိုမျှလောက်ရဲရင့်ခြင်းမရှိမည်အကြောင်း ငါတောင်းပန်ပါ၏။ [3] အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊
ငါတို့သည် လူဇာတိ၌ ကျင်လည်သော်လည်း၊ ဇာတိပကတိအလိုသို့ လိုက်၍ စစ်တိုက်ကြသည်မဟုတ်။ [4] ငါတို့စစ်တိုက်၍သုံးစွဲသော
လက်နက်သည် ဇာတိပကတိလက်နက်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုး တော်အားဖြင့် မြို့ရိုးမြို့ပြတို့ကို ဖြိုဖျက်နိုင်သော
လက်နက်ဖြစ်၏။ [5] ထိုလက်နက်အားဖြင့် လူတို့၏အကြံအစည်တို့ကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်ကိုသိသောပညာကို တားဆီးသော
မာန်မာနရှိသမျှတို့ကိုငင်း၊ နှိမ့်ချမှောက်လှန်၍၊ ခပ်သိမ်းသောစိတ်တို့ကို ဘမ်းသွားချုပ်ထားလျက်၊ ခရစ်တော်၏ စကားကို
နားထောင်စေကြ၏။ [6] သင်တို့၏နားထောင်ခြင်းအမှုသည် ပြည့်စုံပြီးမှ၊ နားမထောင်ဘဲနေသော သူအပေါင်းတို့ကို ဒဏ်ပေးခြင်းငှါ
ငါတို့သည် အသင့်ရှိကြ၏။ [7] မျက်နှာကိုသာ ကြည့်မှတ်ကြသလော့။ အကြင်သူက၊ ငါသည်ခရစ်တော်၏လူဖြစ်သည်ဟု မိမိ၌ စွဲလမ်း
ခြင်းရှိ၏၊ ထိုသူသည် ခရစ်တော်၏လူဖြစ်သကဲ့သို့၊ ငါတို့ သည်လည်း ခရစ်တော်၏ လူဖြစ်ကြောင်းကို တဖန် အလိုအလျောက်
ဆင်ခြင်သိမှတ်စေ။ [8] သင်တို့ကို ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းအလိုငှါမဟုတ်။ တည်ဆောက်ခြင်း အလိုငှါ သခင်ဘုရားသည် ငါတို့၌
အပ်ပေးတော်မူသော တန်ခိုးကို ငါသည်သာ၍ ဝါကြွားသော်လည်း၊ ရှက်ကြောက်စရာအကြောင်းမရှိ၊ [9]
ငါရေးစေပေးလိုက်သောစာအားဖြင့်သာ သင်တို့ကို ခြိမ်းချောက်သကဲ့သို့ ငါမပြုလို။ [10] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူ၏ စာသည်
လေးလံသောစာ၊ တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသောစာဖြစ်၏။ ကိုယ်တိုင် ရှိလျှင်မူကား၊ သတ္တိမရှိသောသူ၊ အချည်းနှီးသော စကားကို
ပြောသောသူဖြစ်သည်ဟုဆိုတတ်သောသူရှိ၏။ [11] ငါတို့သည်ကိုယ်တိုင်မရှိ၍ စာ၌ပါသော စကားအားဖြင့်ဖြစ်သကဲ့သို့၊
ကိုယ်တိုင်မျက်မှောက် ရှိသောအခါ အမှုအားဖြင့် ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ထိုသူသည် ဆင်ခြင်သိမှတ်စေ။ [12] ကိုယ်ကိုကိုယ်ချီးမွမ်းသော
သူတို့နှင့် ရေတွက်ဝင်ခြင်းကိုငင်း၊ ပြိုင်နှိုင်းခြင်းကိုငင်း၊ ငါတို့မပြုစုံ။ ထိုသူတို့သည် အချင်းချင်းတယောက်နှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တယောက်ခိုင်နှိုင်းခြင်း၊ ပြိုင်နှိုင်းခြင်းတို့ကိုပြု၍ ပညာမဲ့ဖြစ်ကြ၏။ 13 ထိုမှတပါး၊ ကိုယ်ငန်းကိုယ်တာကို လွန်ကျူး၍ ပြုသောအမှုအရာကို ငါတို့ကြွားဝါခြင်းမရှိဝံ့၊ ဘုရားသခင် ဝေဒတော်မူသောအငန်းအတာ၏ အတိုင်းအရှည် အတွင်းတွင်ပြုသော အရာကိုသာ ဝါကြွားခြင်းရှိဝံ့၏။ ထိုအတိုင်းအရှည်သည် သင်သို့တိုင်အောင်ပင်မှီ သတည်း။ 14 သင်တို့တိုင်အောင်မမှီလျှင်၊ ငါတို့သည် လွန်ကျူး၍ ပြုကြသည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောပြော၍၊ သင်တို့ရှိရာသို့ တိုင်အောင် ရောက်ကြပြီ။ 15-16 ငါတို့သည် ကိုယ်ငန်းကိုယ်တာကိုလွန်ကျူး၍၊ သူတပါးအလုပ်ထဲသို့ဝင်ခြင်းကြောင့် ဝါကြွား လေ့ရှိကြသည် မဟုတ်။ ထိုသို့သူငန်းသူတာအတွင်းတွင် ပြင်ဆင်ပြီးသော အမှုအရာကို ဝါကြွားခြင်းမရှိဘဲ၊ သင် တို့ ပြည်တဘက်သို့ကူး၍ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြောရသောအခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့ယုံကြည်ခြင်း ပါရမီ ရင့်ပြီမှ၊ ငါတို့၏အငန်းအတာသည် အလွန်ကျယ်ဝန်းမည်ဟု မြော်လင့်ခြင်းရှိ၏။ 17 သို့ဖြစ်၍ဝါကြွားသောသူမည်သည်ကား၊ သခင်ဘုရား၌သာ ဝါကြွားစေ။ 18 အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်ကို ကိုယ်ချီးမွမ်းသောသူသည် ဝန်ခံတော်မူသော သူဖြစ်သည်မဟုတ်။ သခင် ဘုရားချီးမွမ်းတော်မူခြင်းကို ခံရသော သူသာလျှင် ဝန်ခံတော်မူသောသူဖြစ်သတည်း။

---

2 Corinthians 10 General Notes

Structure and formatting

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the quoted words of verse 17.

In this chapter, Paul returns to defending his authority. He also compares the way he speaks and the way he writes.

Special concepts in this chapter

Boasting

"Boasting" is often thought of as bragging, which is not good. But in this letter "boasting" means confidently exulting or rejoicing.

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

In verses 3-6, Paul uses many metaphors from war. He probably uses them as part of a larger metaphor about Christians being spiritually at war.

Other possible translation difficulties in this chapter

Flesh

"Flesh" is possibly a metaphor for a person's sinful nature. Paul is not teaching that our physical bodies are sinful. Paul appears to be teaching that as long as Christians are alive ("in the flesh"), we will continue to sin. But our new nature will be fighting against our old nature. (See: flesh)

---

2 Corinthians 10

10:1-8

How did someone live according to the flesh?

[10:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about people living according to the flesh. Some scholars think Paul was writing about people doing the kinds of things that people who do not believe in God do. Other scholars think Paul was saying that even though he still has a body made of flesh, he did not have to do the sinful things he wanted to do. He did not live in the same way non-Christians live.

See: Romans 8:13

See: Flesh

How did someone wage war against the flesh?

[10:3]

When Paul used the words, “wage war according to the flesh,” this was a metaphor. Paul wanted Christians to obey God. He wanted Christians to fight against Satan and his demons, who tried to get Christians to sin.

See: Ephesians 6:11-17

See: Spiritual Warfare; Satan (The Devil); Demon; Sin; Spiritual Warfare

What was a stronghold?

[10:4]

When Paul spoke about a “stronghold,” this was a metaphor. A stronghold was a place with high walls to protect against attack (see: Proverbs 21:22). In the same way, in spiritual warfare there were people and demons who opposed Christians as they tried to teach people about Jesus. These people and demons were stopped by believing in Jesus.

See: Hebrews 11:30

See: Demon; Spiritual Warfare; Demon

What was a high thing?

[10:5]

Scholars think that when Paul spoke about a “high thing” he was speaking about people who argued that people shouldn’t believe in Jesus. However, their arguments were not based on truth. Instead, their arguments were meant to deceive people into believing false teachings.

How does someone take every thought captive?

[10:5]

When Paul spoke about taking “every thought captive” he continued his use of the metaphor for warfare. Some scholars think that just like an army captured enemies, so Paul spoke the truth of God to those who were speaking lies. That is, he spoke truth to the crowds listening to the false teachers. Other scholars think Paul was speaking about making sure he thought the right things about the gospel.

See: 1 Corinthians 1:18-19; 3:19

See: Gospel; Spiritual Warfare; Gospel

How was someone built up?

[10:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul used the words, “build you up,” this was a metaphor. Paul was encouraging the Christians to know more about God, to love God more, and to obey God more. Paul wanted Christians to trust God more.

See: Romans 15:1-4; 1 Corinthians 14:12; 1 Thessalonians 5:11

10:9-11

Why did people say that Paul was weak?

[10:10]

Some people thought that Paul was weak. Some scholars think Paul was weak because he was often sick (see: Galatians 4:13-15). Others scholars think the people did not think Paul was a strong leader, and that he was not a powerful speaker (see: 2 Corinthians 11:6; Exodus 4:10).

10:12-18

Why did Paul write that he and those with him “will not boast beyond limits”?

[10:13]

God gave Paul permission to serve God in places where Paul was the first apostle to tell people about Jesus and begin churches. Since Paul told the Corinthians about Jesus, he lead them. Some scholars think Paul wanted to say that he would not boast about something another apostle did. That is, he would only boast about the things that God used him to do.

See: Romans 15:20

See: Church; Church

What were the regions beyond?

[10:16]

Corinth was the farthest west that Paul went to tell people about Jesus. He also wanted to go further west to Rome and Spain.

See: Acts 19:21; Romans 15:23-29

See Map: Rome; Spain

What was “another’s area”?

[10:16]

Paul wrote about another’s area. He did not want to go to place someone else had already told people the gospel.

See: Gospel

How did someone “boast in the Lord”?

[10:17]

See: 2 Corinthians 1:12

Why did Paul write, “one who recommends himself”?

[10:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote, “one who recommends himself.” He was writing about a person who praised himself for selfish reasons. That is, they told other people how great they were.

See: Proverbs 21:2; 27:2; John 12:42-43

---

2 Corinthians 10:1

Connecting Statement:
Paul shifts the subject from giving to affirming his authority to teach as he does.

by the humility and gentleness of Christ
The word "humility" and "gentleness" are abstract nouns, and can be expressed in another way. Alternate translation: "by Christ, who is humble and gentle"

2 Corinthians 10:2

we are walking
The word "walking" is a metaphor for the way a person lives his life. "we are acting"

according to the flesh
The word "flesh" is a metonym for the mortal body, which in turn is a metaphor for the person himself. See how you translated it in [2 Corinthians 1:17]

2 Corinthians 10:3

we walk in the flesh
Here "walk" is an metaphor for "live" and "flesh" is a metonym for physical life. Alternate translation: "we live our lives in physical bodies"

the flesh
This phrase is a metonym for the way mortal people do things. See how you translated it in [2 Corinthians 1:17]

we do not make war
Paul speaks of his trying to persuade the Corinthians to believe him and not the false teachers as if he were fighting a physical war. These words should be translated literally.

make war according to the flesh
Possible meanings are 1) the word "flesh" is a metonym for physical life. Alternate translation: "fight against our enemies using physical weapons" or 2) the word "flesh" is a metonym for sinful human nature. Alternate translation: "make war in sinful ways"

2 Corinthians 10:4

the weapons we fight with ... bring misleading arguments to nothing
Paul speaks of godly wisdom that shows human wisdom to be false as if it were a weapon with which he is destroying an enemy stronghold. Alternate translation: "the weapons we fight with ... show people that what our enemies say is completely wrong"

we fight
Paul speaks of his trying to persuade the Corinthians to believe him and not the false teachers as if he were fighting a physical war. These words should be translated literally.

are not fleshly
Possible meanings are 1) the word "fleshly" is a metonym for merely physical. Alternate translation: "are not physical" or 2) the word "fleshly" is a metonym for sinful human nature. Alternate translation: "are not sinful" or "do not enable us to do wrong"

2 Corinthians 10:5

every high thing that rises up
Paul is still speaking with the metaphor of a war, as if "the knowledge of God" were an army and "every high thing" were a wall that people had made to keep the army out. Alternate translation: "every false argument that proud people think of to protect themselves"

every high thing
"everything that proud people do"

rises up against the knowledge of God
Paul speaks of arguments as if they were a wall standing high against an army. The words "rises up" mean "stands tall," not that the "high thing" is floating up into the air. Alternate translation: "people use so they will not have to know who God is"

We take every thought captive into obedience to Christ
Paul speaks of people's thoughts as if they were enemy soldiers whom he captures in battle. Alternate translation: "We show how all the false ideas those people have are wrong and teach the people to obey Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 10:6

punish every act of disobedience
The words "act of disobedience" are a metonym for the people who commit those acts. Alternate translation: "punish every one of you who disobeys us"

2 Corinthians 10:7

Look at what is clearly in front of you.
Possible meanings are 1) this is a command or 2) this is a statement, "You are looking only at what you can see with your eyes." Some think this is a rhetorical question that may also be written as a statement. Alternate translation: "Are you looking at what is clearly in front of you?" or "You seem unable to see what is clearly in front of you."

let him remind himself
"he needs to remember"

that just as he is Christ's, so also are we
"that we belong to Christ just as much as he does"

2 Corinthians 10:8

to build you up and not to destroy you
Paul speaks of helping the Corinthians to know Christ better as if he were constructing a building. Alternate translation: "to help you become better followers of Christ and not to discourage you so you stop following him"

2 Corinthians 10:9

I am terrifying you
"I am trying to frighten you"

2 Corinthians 10:10

serious and powerful
"demanding and forceful"

his bodily presence is weak
"when he is here physically, he is not impressive"

2 Corinthians 10:11

Let such people be aware
"I want such people to be aware"

what we are in the words of our letters when we are absent is what we will be in our actions when we are there
"we will do the same things when we are there with you that we have written about in our letters while we have been away from you"

we ... our
All instances of these words refer to Paul's ministry team but not the Corinthians.

2 Corinthians 10:12

We are not so bold as to group ourselves ... praise themselves
"Bold people would group themselves ... praise themselves, but we are not that bold, so we do not." Paul is using irony here: most people think of boldness as a good thing, but Paul is saying that those who have the boldness to praise themselves are doing wrong.

to group ourselves or compare ourselves with those
"to say we are as good as those"

they measure themselves by one another and compare themselves with each other
Paul is saying much the same thing twice.

they measure themselves by one another
Paul is speaking of goodness as though it were something whose length people could measure. Alternate translation: "they look at each other and try to see who is better"

have no insight
"show everyone that they do not know anything"

2 Corinthians 10:13

General Information:
Paul speaks of the authority he has as if it were a land over which he rules, those things over which he has authority as being within the borders or "limits" of his land, and those things not under his authority as being beyond the "limits."

will not boast beyond limits. Instead
This is an idiom. Alternate translation: "will not boast about things over which we have no authority. Instead" or "will boast only about things over which we have authority. And"

within the limits of what God
"about things under the authority that God"

limits that reach even as far as you
Paul speaks of the authority he has as if it were a land over which he rules. Alternate translation: "and you are within the border of our authority"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 10:14

we are not overextending ourselves
"we are not doing more than we should." Possible meanings are 1) "we are not boasting more than we should" or 2) "we are not claiming to have more authority than we do."

2 Corinthians 10:15

We have not boasted beyond limits about the labors of others
This is an idiom. See how similar words were translated in [2 Corinthians 10:13]

our hope is that
"we hope that" or "we desire that" or "we trust that"

2 Corinthians 10:16

another's area
"an area God has assigned to someone else"

2 Corinthians 10:17

boast in the Lord
"boast about what the Lord has done"

2 Corinthians 10:18

recommends himself
This means that he provides enough evidence for each person who hears him to decide whether he is right or wrong. See how "recommend ourselves" is translated in 2 Corinthians 4:2.

who is approved
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom the Lord approves"

but the one whom the Lord recommends
You can make clear the understood information. Alternate translation: "but it is the one whom the Lord recommends who is approved"

---

2 Corinthians 10:1

by the humility and gentleness of Christ
"by Christ, who is humble and gentle"

2 Corinthians 10:2

we are walking
"we are acting"

according to the flesh
"the way sinful people do". Paul appears to be teaching that we will continue to sin.

2 Corinthians 10:3

we walk in the flesh
"we live our lives in physical bodies"

the flesh
"the way most people do"

we do not make war
Paul speaks of his trying to persuade the Corinthians to believe him and not the false teachers.

make war according to the flesh
"fight against our enemies using physical weapons" or "make war in sinful ways"

2 Corinthians 10:4

the weapons we fight with ... bring misleading arguments to nothing
"the weapons we fight with ... show people that what our enemies say is completely wrong"

are not fleshly
"are not physical" or "are not sinful"

2 Corinthians 10:5

every high thing that rises up
"every false argument that proud people think of to protect themselves"

every high thing
"everything that proud people do"

rises up against the knowledge of God
"people use so they will not have to know who God is"

We take every thought captive into obedience to Christ
"We show how all the false ideas those people have are wrong and teach the people to obey Christ"

2 Corinthians 10:6

punish every act of disobedience
"punish every one of you who disobeys us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 10:7

Look at what is clearly in front of you.
"Are you looking at what is clearly in front of you?" or "You seem unable to see what is clearly in front of you."

let him remind himself
"he needs to remember"

that just as he is Christ's, so also are we
"that we belong to Christ just as much as he does"

2 Corinthians 10:8

to build you up and not to destroy you
"to help you become better followers of Christ and not to discourage you so you stop following him"

2 Corinthians 10:9

I am terrifying you
"I am trying to frighten you"

2 Corinthians 10:10

serious and powerful
"demanding and forceful"

his bodily presence is weak
"when he is here physically, he is not impressive"

2 Corinthians 10:11

Let such people be aware
"I want such people to be aware"

what we are in the words of our letters when we are absent is ... our actions when we are there
"we will do the same things when we are there with you that we have written about in our letters while we have been away"

we ... our
All instances of these words refer to Paul's ministry team but not the Corinthians.

2 Corinthians 10:12

We are not so bold as to group ourselves ... praise themselves
"Bold people would group themselves ... praise themselves, but we are not that bold, so we do not."

to group ourselves or compare ourselves with those
"to say we are as good as those"

they measure themselves by one another
"they look at each other and try to see who is better"

have no insight
"show everyone that they do not know anything"

2 Corinthians 10:13

will not boast beyond limits. Instead
"will not boast about things over which we have no authority. Instead" or "will boast only about things over which we have authority. And"

within the limits of what God
"about things under the authority that God"

limits that reach even as far as you
"and you are within the border of our authority"

2 Corinthians 10:14

we are not overextending ourselves
"we are not claiming to have more authority than we do,"

2 Corinthians 10:15

We have not boasted beyond limits about the labors of others
"We have not boasted about the work of other people, as if it were our work"

our hope is that
"we desire that" or "we trust that"

2 Corinthians 10:16

another's area
"an area God has assigned to someone else"

2 Corinthians 10:17

boast in the Lord
"boast about what the Lord has done"

2 Corinthians 10:18

recommends himself
This means that he provides enough evidence for each person to decide whether he is right or wrong.

who is approved
"whom the Lord approves"

but the one whom the Lord recommends
"but it is the one whom the Lord recommends who is approved"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 10:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် ပေးလှူခြင်းအကြောင်းအရာမှ သူ၏
အခွင့်အာဏာဖြစ်သော သူတပါးအား သွန်သင်ခြင်း
အကြောင်းအရာကို ပြောဆိုသည်။

ခရစ်တော်၏နှုးညံ့သိမ်မွေ့ဖြည်းညှင်းတော်မူခြင်း
"နှိမ့်ချခြင်း" နှင့် "သိမ်မွေ့ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးတို့ကို
အခြားသောနည်းလမ်းဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်နှိမ့်ချ၍ သိမ်မွေ့သည်။
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ခရစ်တော်သည် ငါ့ကို ထိုသို့
ဖြစ်စေသည်"

ထင်မှတ်သောသူတို့
ထိုကဲ့သို့ ယူဆသောသူတို့

ငါတို့သည်ဇာတိပကတိအလိုသို့လိုက်၍ ကျင့်သောသူဖြစ်ကြသည်ဟု
"ဇာတိပကတိ" ဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ရှိသော
လူ့သဘာဝ အတွက် အစားထိုးကာ အသုံးပြုသော စကားလုံး
ဖြစ်သည်။ "ငါတို့သည် လူသားတို့၏ စိတ်ဆန္ဒ အတိုင်း
ပြုကြသည်။"

2 Corinthians 10:3

ငါတို့သည် လူဇာတိ၌ ကျင်လည်သော်လည်း၊
"လူဇာတိ" ဟူသော စကားသည် "ဤရုပ်ခန္ဓာကိုယ် ဘဝ" အတွက်
အစားထိုး၍ အသုံးပြုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘဝကို ရုပ်ခန္ဓာကိုယ် ဖြင့်
အသက်ရှင်ကြသည်။"

လူဇာတိ၌ ကျင်လည်သော်လည်း . . . စစ်တိုက်ကြသည်
ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ သူသည် စစ်ပွဲကို တိုက်နေသကဲ့
သို့ဖြစ်ပြီး ကောရိန္သုမြို့တွင်နေသာယုံကြည်သူများ သည်
သူ့ကိုယုံကြည်ရန်နှင့် မကောင်းသော ဆရာများကို မယုံကြည်ရန်
သူတို့ကိုဆွဲဆောင်ရန် ကြိုးစားသည်ဟု ဆိုသည်။

ဇာတိပကတိအလိုသို့ လိုက်၍ စစ်တိုက်ကြသည်မဟုတ်။
ဖြစ်နိုင်သောဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) "ဇာတိပကတိ" ဟူသော
စကားလုံးသည် "လောကီဘဝ" အတွက် အစားသုံးသော
စကားလုံး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "လောကီ
လက်နက်များကို" အသုံးပြု၍ ငါတို့၏ ရန်သူများကို
တိုက်ခိုက်သည်" သို့မဟုတ် (၂) "ဇာတိပကတိ" ဟူသော
စကားလုံးသည် "အပြစ်ရှိသော လူ့သဘာဝ" အတွက်
အစားသုံးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"မကောင်းသော နည်းလမ်းဖြင့် စစ်တိုက်ခြင်း"။

ငါတို့စစ်တိုက်၍သုံးစွဲသော လက်နက်သည် . . . တန်ခိုး မြို့ရိုးမြို့ပြတို့ကို
ဖြိုဖျက်နိုင်သော လက်နက်ဖြစ်၏
ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်နှင့် ဆိုင်သောပညာ သည်
ခိုင်ခံ့သော ရန်သူတို့၏ခံတပ်ကို ဖျက်ဆီးသော
လက်နက်ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး လူတို့၏ ညာဏ်ပညာသည် မှား
ယွင်းသည်ကို မြင်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စစ်တိုက်ရာတွင် ငါတို့သုံးသော လက်နက်သည် . . . ငါတို့ရဲ့
ရန်သူများ ပြောသောအရာသည် လုံးဝမှားယွင်းသည်ဟု
လူအပေါင်းတို့ကို ပြသလိုက်သည်။"

ဇာတိပကတိလက်နက်မဟုတ်။
အဖြစ်နိုင်ဆုံး ဆိုလိုရင်းများမှာ (၁) "ဇာတိပကတိ" ဟူသော
စကားလုံးသည် "လောကီဘဝ" အတွက် အစားသုံးသော
စကားလုံး ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"အသွေးအသား နှင့် မသက်ဆိုင်" သို့မဟုတ် (၂) "ဇာတိပကတိ"
ဟူသော စကားလုံးသည် "အပြစ်ရှိသော လူ့သဘာဝ" အတွက်
အစားသုံးခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "အပြစ်
မဟုတ်" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် မှားသောအရာ ပြုရန်
မတတ်နိုင်"။

2 Corinthians 10:5

တို့၏အကြံအစည်တို့ကိုငင်း၊
ပေါလုသည် ဆက်လက်၍ စစ်ပွဲ၏ရုပ်ပုံ ကို ပြောဆိုသည် မှာ
ဘုရားသခင်၏ အသိပညာသည် စစ်သားတစ်ယောက်ဖြစ်ပါက
လူတို့သည် ခိုင်မာသည့် ခံတပ်ကြီးဆောက်ကာ စစ်တပ်ဖြင့်
ကာကွယ်ထားသော်လည်း သူတို့၏ စစ်သားများ ပျက်စီးမည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "လူတို့ သည် သူတို့ကိုသူတို့
ကာကွယ်နိုင်သည်ဟု ဝါကြွားသောအရာများသည် မှားယွင်းသော
ဆင်ခြေများဖြစ်သည်။

အကြံအစည်တို့ကို
လူတို့ ဝါကြွားသောအရာတိုင်းသည်

ဘုရားသခင်ကိုသိသောပညာကို တားဆီးသော
ရှင်ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ ဆင်ခြေပေးသောအရာများ သည်
မြင့်မားသော တံတိုင်း ကဲ့သို့ ရပ်ကာ စစ်သားတစ်ယောက်
ဆန့်ကျင် တိုက်ခိုက်သည် နှင့် တူသည်။ "ထိုးထွက်သည်" ဟူသော
စကားသည် "ရပ်တည်သည်" ဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်၊ လေထဲတွင်
ဝဲပျံနေသည် မဟုတ်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊
"လူတို့သည် အသုံးပြုကြ သောကြောင့် သူတို့သည် ဘုရားသခင်
အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်သည်ကို မသိရှိကြပါ။

ခပ်သိမ်းသောစိတ်တို့ကို ဘမ်းသွားချုပ်ထားလျက်၊ ခရစ်တော်၏ စကားကို
နားထောင်စေကြ၏။
ပေါလုပြောဆိုသည်မှာ လူများ၏ အမြင်တွင် သူသည် သူတို့အား
စစ်ပွဲတွင် ဖမ်းဆီးသွားသော ရန်သူစစ်သား ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ လူအပေါင်းတို့သည်
မှားယွင်းသော အတွေးမြင်များ ရရှိထားသည်ကို ငါတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့ကို ပြသပြီး လူအပေါင်းတို့အား ခရစ်တော်ကို နာခံရန် သွန်သင်ပေးသည်။

နားမထောင်ဘဲနေသော သူအပေါင်းတို့ကို ဒဏ်ပေးခြင်းငှါ
"နားမထောင်ဘဲပြုခြင်း" ဟူသော စကားသည် "ထိုသို့ ပြုသောသူများ" အစား အသုံးပြုသောစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အထဲမှ ငါတို့ကို မနာခံသောသူ အရောက်တိုင်းကို ဒဏ်ပေးရမည်။"

2 Corinthians 10:7

မျက်နှာကိုသာ ကြည့်မှတ်ကြသလော့
ဖြစ်နိုင်သော ဆိုလိုရင်းများမှာ

အလိုအလျောက် ဆင်ခြင်သိမှတ်စေ။
သူ ပြန်သတိရရန်လိုသည်

ထိုသူသည် ခရစ်တော်၏လူဖြစ်သကဲ့သို့၊ ငါတို့ သည်လည်း ခရစ်တော်၏ လူဖြစ်ကြောင်းကို
သူသည် ခရစ်တော်၏ လူဖြစ်သည် အတိုင်း ငါတို့သည် ခရစတော်၏ လူဖြစ်ကြသည်။

သင်တို့ကို ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းအလိုငှါမဟုတ်။ တည်ဆောက်ခြင်း အလိုငှါ
ရှင်ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ သူသည် အိမ်ဆောက်သောသူကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး ကောရိန္သုမြို့တွင် နေသော ခရစ်ယာန်တို့ သည် ခရစ်တော်ကို ပိုမိုသိရှိရန် ကူညီသောသူဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ သင်တို့သည် ပို၍ကောင်း သောခရစ်တော်၏နောက်လိုက်များဖြစ်လာနှင့် ခရစ် တော် နောက်လိုက်ရာတွင် စိတ်ဓာတ်ကျကာ ရပ်တန့်မသွားရန် အကူညီပေးရန်"။

2 Corinthians 10:9

သင်တို့ကို ခြိမ်းချောက်သကဲ့သို့ ငါမပြုလို။
သင်တို့ ကြောက်လန့်ရန် ငါကြိုးစားသည်

လေးလံသောစာ၊ တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသောစာဖြစ်၏။
တောင်းဆိုသည် နှင့် အတင်းတိုက်တွန်းသည်

2 Corinthians 10:11

ထိုသူသည် ဆင်ခြင်သိမှတ်စေ
ငါသည် ထိုသို့သော သူတို့ ကို သိရှိစေလိုသည်

ငါတို့သည်ကိုယ်တိုင်မရှိ၍ စာ၌ပါသော စကားအားဖြင့်ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ကိုယ်တိုင်မျက်မှောက် ရှိသောအခါ
ငါတို့သည် စာထဲတွင် ရေးသားထားသည် အတိုင်း သင်တို့နှင့် အတူရှိသောအချိန်တွင် ပြုသည်အတိုင်း သင်တို့နှင့်အတူ မရှိသောအချိန်တွင်လည်း ငါတို့သည် ပြုကြမည်။

ငါတို့ . . . ငါတို့၏
ဤစကားလုံးတို့သည် ပေါလု၏
အမှုတော်ဆောင်သောအဖွဲ့ကိုရည်ညွှန်းပြီး၊
ကောရိန္သုမြို့တွင်နေသောယုံကြည်သူများကို
ပြောခြင်းမဟုတ်ပါ။

သူတို့နှင့် ရေတွက်ဝင်ခြင်းကိုငင်း၊ ပြိုင်နှိုင်းခြင်းကိုငင်း၊
ငါတို့သည် ကောင်းသည် ဟုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်

ထိုသူတို့သည် အချင်းချင်းတယောက်နှင့် တယောက်ခိုင်းနှိုင်းခြင်း၊ ပြိုင်နှိုင်းခြင်းတို့ကို
ပေါလုသည် သူပြေဆိုသောအရာကို နှစ်ကြိမ် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသူတို့သည် အချင်းချင်းတယောက်နှင့် တယောက်ခိုင်နှိုင်းခြင်း
ပေါလုပြောဆိုသည်မှာ "ကောင်းမွန်ခြင်း" သည်လူတွေ့ တိုင်းတာနိုင်သော ရာကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မည်သူသည် ပိုကောင်းသောသူဖြစ်သည်ကို သိနိုင်ရန် အချင်းချင်းကြည့်ကြသည်။

ပညာမဲ့ဖြစ်ကြ၏
သူတို့သည် မည်သည်ကိုမျှကို မသိသည်ကို အရောက်တိုင်းကို မြင်စေသည်။

2 Corinthians 10:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုပြောဆိုသည်မှာ
သူသည်အာဏာရှိသောသူတစ်ယောက်ဖြစ်ပါက၊ အခွင့်အာဏာသည် နယ်မြေတခုကို အုပ်စိုးခြင်း ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး သူ့နယ်မြေ၏ နယ်နမိတ်အတွင်း သို့မဟုတ် အကန့်အသတ်ဘောင်ထဲတွင် အာဏာရှိသည်။ သူ့ရဲ့ အာဏာသည် ထိုအကန့်အသတ်၏ အပြင်ဘက်တွင် မရှိပါ။

လွန်ကျူး၍ ပြုသောအမှုအရာကို ငါတို့ကြွားဝါခြင်းမရှိဝံ့၊
အီဒီယန် အသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ 'ငါတို့၏ အခွင့်အာဏာမရှိသော အရာပေါ်တွင် ငါတို့သည် မဝါကြွား။' သို့မဟုတ် "ငါတို့၏ အခွင့်အာဏာသက်ရောက်သော အရာများပေါ်တွင်သာ ငါတို့ ဝါကြွားသည်။

ဘုရားသခင် ဝေဒတော်မူသောအငန်းအတာ၏ အတိုင်း အရှည်အတွင်းတွင်ပြုသောအရာကိုသာ ဝါကြွားခြင်းရှိဝံ့၏။
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အပေါ် အခွင့်အာဏာ ပေးသော အရာများပေါ်တွင်သာ

ထိုအတိုင်းအရှည်သည် သင်သို့တိုင်အောင်ပင်မှီ သတည်း။
အခွင့်အာဏာ ဆိုတာ နယ်မြေတခုကို အုပ်ချုပ် သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ရှင်ပေါက ပြောဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါတို့၏ အခွင့်အာဏာရဲ့ အတိုင်းတာထဲတွင်ရှိသည်။"

သင်တို့တိုင်အောင်မမှီလျှင်၊ ငါတို့သည် လွန်ကျူး၍ ပြုကြသည်မဟုတ်။
ငါတို့သည် ငါတို့ နယ်နမိတ်၏ အပြင်ဘက်သို့ မသွားပါ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 10:15

ငါတို့သည် ကိုယ်ငန်းကိုယ်တာကိုလွန်ကျူး၍၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ငါတို့၏ အခွင့်အာဏာ မရှိသော အရာများပေါ်တွင် ငါတို့သည် မဝါကြွား။" သို့မဟုတ် "ငါတို့၏ အခွင့်အာဏာ သက်ရောက်သော အပေါ်တွင်သာ ငါတို့ ဝါကြွားခြင်းရှိသည်။ အခန်း ၁၀း၁၃ ကိုပြန်ကြည့်ပါ။

တို့၏အင်နီးအတာသည် အလွန်ကျယ်ဝန်းမည်ဟု မြော်လင့်ခြင်းရှိ၏
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ငါတို့၏ အမှုတော်ဆောင်သော နယ်နမိတ် အကျယ်အဝန်းကို ဘုရားသခင်သည် ကြီးမားစွာ ကျယ်ပြန့် စေမည်။

သူတပါးအလုပ်ထဲသို့
အခြားတစ်ယောက် အမှုတော်ဆောင်ရန် အတွက် ဘုရားသခင် ပေးသော နယ်မြေ

2 Corinthians 10:17

သခင်ဘုရား၌သာ ဝါကြွားစေ
ဘုရားသခင် ပြုပြီးသော အရာကိုသာ ဝါကြွားပါ။

ကိုယ်ကို ကိုယ်ချီးမွမ်းသောသူသည်
သူမှန်သည် သို့မဟုတ် သူမှားသည် ကို ဆုံးဖြတ်ရန် သူ့အကြောင်းကို အချင်းချင်း မေးမြန်းကြပါဟု ဆိုလိုသည်။ အခန်း ၄း၁ တွင်မိမိကိုယ်ကို ထောက်ခံခြင်း အကြောင်းကို ကြည့်ပါ။

ဝန်ခံတော်မူသော သူ
အဆိုဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ သခင်ယေရှုကမှန်သည်ဟု သက်သေပြုသောသူ

သူသာလျှင် ဝန်ခံတော်မူသောသူဖြစ်သတည်း
ဘုရားသခင် ဝန်ခံတော်မူသောသူသည် ဘုရားသခင်၏ အတည်ပြု သောသူပင် ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

2 Corinthians 10:2

What did Paul beg of the Corinthian saints?
Paul begged of them that when he was present with them, he would not have to be bold with self confidence.

For what occasion did Paul think he would have to be bold with self confidence?
Paul thought he would have to be bold with self confidence when he opposed those who supposed that Paul and his companions were living according to the flesh.

2 Corinthians 10:4

When Paul and his companions waged war, what kind of weapons did they not use?
Paul and his companions did not use fleshly weapons when they waged war.

What did the weapons that Paul used have the power to do?
The weapons Paul used had divine power to destroy strongholds.

2 Corinthians 10:8

For what reason did the Lord give Paul and his companions authority?
The Lord gave Paul and his companions authority so they could build up the Corinthian saints and not destroy them.

2 Corinthians 10:10

What were some people saying about Paul and his letters?
Some were saying Paul's letters were serious and powerful, but physically he was weak and his speech was not worth listening to.

2 Corinthians 10:11

What did Paul say to those who thought he was much different in person than his letters indidcated?
Paul said that what he said by letter when he was away would be the same as he would do when he was there with the Corinthians saints.

2 Corinthians 10:12

What did those who praised themselves do to show they had no insight?
They showed they had no insight because they measured themselves by one another and compared themselves with each other.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 10:13

What were the limits of Paul's boasting?
Paul said their boasting would stay in the area that God had assigned to them, even reaching as far as the Corinthians. Paul said they would not boast about the labor of others, about the work being done in another's area.

2 Corinthians 10:15

What were the limits of Paul's boasting?
Paul said their boasting would stay in the area that God had assigned to them, even reaching as far as the Corinthians. Paul said they would not boast about the labor of others, about the work being done in another's area.

2 Corinthians 10:16

What were the limits of Paul's boasting?
Paul said their boasting would stay in the area that God had assigned to them, even reaching as far as the Corinthians. Paul said they would not boast about the labor of others, about the work being done in another's area.

2 Corinthians 10:18

Who is the one who is approved?
The one who is approved is the one the Lord commends.

Translation Questions

2 Corinthians 10:1

ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့အား ပေါလုကမည်သို့တောင်းပန်သနည်း။
ပေါလုသည်သူတို့နှင့်ရှိစဉ်အခါ
သူ၌မိမိကိုယ်ယုံကြည်ခြင်းနှင့်အတူရဲရင့်ခြင်းမရှိသည်ကို
တောင်းပန်ပါသည်။

မိမိကိုယ်ယုံကြည်မှုနှင့်အတူ ရဲရင့်ခြင်းသည်မည်သည့်အခါ၌ရှိသည်ဟု
ပေါလုထင်မြင်သနည်း။
ပေါလုက သူနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့ကို
အတိုက်အခံပြုလုပ်သူတို့အား တိုက်လှန်သည့်အခါတွင်
မိမိကိုယ်ယုံကြည်မှုနှင့်အတူ ရဲရင့်ခြင်းရှိသည်ဟု ထင်ပါသည်။

2 Corinthians 10:3

ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည် စစ်ပွဲဆင်နွှဲသည့်အခါ
မည်သည့်လက်နက်ကို အသုံးမပြုသနည်း။
ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည်စစ်ပွဲဆင်နွှဲသည့်အခါ
သူတို့သည်ဇာတိပကတိလက်နက်ကို အသုံးမပြုကြပါ။

ပေါလုသည်မည်သည့်တန်ခိုးလက်နက်ကိုအသုံးပြုလုပ်ဆောင်သနည်း။
ပေါလုသည်မြို့ရိုးမြို့ပြတို့ကိုဖျက်ဆီးနိုင်သော
တန်ခိုးလက်နက်တို့ကို အသုံးပြုလုပ်ဆောင်ပါသည်။

2 Corinthians 10:7

မည်သည့်အကြောင်းပြချက်အတွက် သခင်ဘုရားက
ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များအား အခွင့်အာဏာပေးသနည်း။
သခင်ဘုရားကပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့အား
အခွင့်အာဏာပေးခြင်းဖြင့်
ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့အားဖျက်ဆီးရန်မဟုတ်ဘဲ
တည်ဆောက်စေရန်ဖြစ်ပါသည်။

2 Corinthians 10:9

ပေါလုနှင့်သူ၏စာ အကြောင်းကို အချို့သောသူတို့ကမည်သို့ပြောကြသနည်း။
အချို့သောသူတို့ကပေါလု၏စာသည်
လေးနက်၍တန်ခိုးပါသောစာဖြစ်သော်လည်း
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာအရသူသည်အားနည်း၍
သူဟောပြောသောစကားတို့သည်အချည်းနှီးသောစကားဖြစ်သည်ဟုပြောကြပါသည

2 Corinthians 10:11

ပေါလုကမိမိစာတွင် ဖော်ပြထားသည်ထက် မိမိသည်
များစွာခြားနားသောသူအဖြစ် တွေးထင်သူများအားမည်သို့ပြောသနည်း။
မိမိသည်ကောရိန္သုသန့်ရှင်းသူတို့နှင့်အတူကိုယ်တိုင်ရှိ
သည့်အခါလုပ်ဆောင်သည့်အနေဖြင့်
မိမိအဝေးတွင်ရောက်နေသည့်အခါ
စာဖြင့်မည်သို့လုပ်ဆောင်ရန်ပြောခြင်းဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

မိမိကိုယ်မိမိချီးမွမ်းသူတို့သည်
သူတို့၌ထိုးထွင်းဉာဏ်မရှိသည်ကိုမည်ကဲ့သို့ဖော်ပြလုပ်ဆောင်ကြသနည်း။
သူတို့သည်အချင်းချင်းတယောက်ကိုတယောက်ခိုင်းနှိုင်းကြခြင်းကိုပြုခြင်းဖြင့်
ထိုးထွင်းဉာဏ်မရှိကြသည်ကို ဖော်ပြလုပ်ဆောင်ကြပါသည်။

2 Corinthians 10:13

ပေါလု၏ဝါကြွားခြင်းအမှု၌ ထားသောသတ်မှတ်ချက်များမှာအဘယ်နည်း။
ပေါလုကဘုရားသခင်ပေးအပ်သောကောရိန္သုအသင်းသားများ၌ရောက်ရှိသောတာ
အခြားအရပ်၌မိမိလုပ်ငန်းဆောင်တာလုပ်ဆောင်ခြင်းတို့နှင့်ပတ်သက်ပြီးဝါကြွားခြ

2 Corinthians 10:15

၂ ကော၊ ၁၀:၁၃-၁၄ တွင်မေးထားပြီးဖြစ်ပါသည်။
၂ ကော၊ ၁၀:၁၃-၁၄ တွင်ဖြေဆိုထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 10:17

လက်ခံသောသူသည် မည်သူဖြစ်သနည်း။
သခင်ဘုရားချီးမွမ်းသောသူသည် လက်ခံသောသူဖြစ်ပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

1 I wish that you could put up with me in some foolishness. But you are indeed putting up with me! 2 For I am
jealous about you. I have a godly jealousy for you, since I promised you in marriage to one husband. I promised
to present you as a pure virgin to Christ. 3 But I am afraid that somehow, as the serpent deceived Eve by his
craftiness, your thoughts might be led astray, away from a sincere and pure devotion to Christ. 4 For suppose that
someone comes and proclaims another Jesus than the one we preached. Or suppose that you receive a different
spirit than what you received. Or suppose that you receive a different gospel than the one you received. You put
up with these things well enough! 5 For I think that I am not in the least inferior to those so-called super-apostles.
6 But even if I am untrained in speech, I am not untrained in knowledge. In every way and in all things we have
made this known to you. 7 Did I sin by humbling myself so you might be exalted? For I freely preached the gospel
of God to you. 8 I robbed other churches by accepting support from them so that I could serve you. 9 When I was
with you and I was in need, I did not burden anyone. For my needs were met by the brothers who came from
Macedonia. In everything I have kept myself from being a burden to you, and I will continue to do that. 10 As the
truth of Christ is in me, this boasting of mine will not be silenced in the parts of Achaia. 11 Why? Because I do not
love you? God knows. 12 And what I do I will keep doing, so that I may cut off the opportunity of those who want
an opportunity to be found to be like us in the things they boast about. 13 For such people are false apostles and
deceitful workers. They disguise themselves as apostles of Christ. 14 And this is no surprise, for even Satan
disguises himself as an angel of light. 15 It is no great surprise if his servants also disguise themselves as servants
of righteousness. Their fate will be what their deeds deserve.

16 I say again: Let no one think I am a fool. But if you do, receive me as a fool so I may boast a little. 17 What I am
saying with this boastful confidence—I am not talking the way the Lord would—I am saying as a fool. 18 Since
many people boast according to the flesh, I will also boast. 19 For you gladly put up with fools. You are wise
yourselves! 20 For you put up with someone if he enslaves you, if he devours you, if he takes advantage of you, if
he exalts himself, or if he slaps you in the face. 21 I will say to our shame that we were too weak to do that. Yet if
anyone is bold—I am speaking like a fool—I too will be bold. 22 Are they Hebrews? So am I. Are they Israelites? So
am I. Are they descendants of Abraham? So am I. 23 Are they servants of Christ? (I speak as though I were insane.)
I am more: in harder labor, in more prisons, in beatings beyond measure, in facing many deadly dangers. 24
From Jews I received five times the "forty lashes minus one." 25 Three times I was beaten with rods. Once I was
stoned. Three times I was shipwrecked. I have spent a night and a day on the open sea. 26 I have been on frequent
journeys, in danger from rivers, in danger from robbers, in danger from my own people, in danger from the
Gentiles, in danger in the city, in danger in the wilderness, in danger at sea, in danger from false brothers. 27 I
have served in labor and toil, in many sleepless nights, in hunger and thirst, often in fasting, in cold and
nakedness. 28 Apart from everything else, there is the daily pressure of my concern for all the churches. 29 Who is
weak, and I am not weak? Who has been caused to stumble, and I do not burn? 30 If I must boast, I will boast
about what shows my weaknesses. 31 The God and Father of the Lord Jesus, the one who is blessed forever, knows
that I am not lying!

32 At Damascus, the governor under King Aretas was guarding the city of Damascus to arrest me. 33 But I was
lowered in a basket through a window in the wall, and I escaped from his hands.

Chapter 11

1 ငါမိုက်မဲသောအပြစ်ကို သင်တို့သည် ခဏသည်းခံစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ ခဏသည်းခံကြပါလော့။ 2 အကြောင်းမူကား၊
ငါသည်သင်တို့ကို သီလနှင့် ပြည့်စုံသော သတို့သမီးကညာကဲ့သို့ ခရစ်တော်အား ဆက်အံ့သောငှါ၊ သင်တို့ကို လင်တဦးနှင့်
ထိမ်းမြားဆောင်နှင်းပြီးသောကြောင့် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော် အတိုင်း စိုးရိမ်သောစိတ်နှင့် သင်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျက် နေ၏။ 3
မြွေသည်မိမိပရိယာယ်အားဖြင့် ဧဝကိုလှည့်စားသကဲ့သို့၊ သင်တို့သည် စိတ်ဆွေးမြေ့ယိုယွင်း၍၊ ခရစ်တော်ကို အကြွင်းမဲ့ချစ်သောစိတ်
ပျောက်မည်ဟု စိုးရိမ်ခြင်းရှိ၏။ 4 သင်တို့ရှိရာသို့ ရောက်လာသောသူသည် ငါတို့ မဟောမပြောသေးသော ယေရှုတပါးကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဟောပြောသော်၎င်း၊ သင်တို့သည်မခံရသေးသော ဝိညာဉ်တော်တပါးကို ခံရသော်၎င်း၊ နားမထောင်သေးသော
ဧဝံဂေလိတရားစကားကိုနားထောင်သော်၎င်း၊ ထိုသူကို သည်းခံကောင်း၏။ 5 ငါသည်အကြီးဆုံးသော တမန်တော်အောက်
အလျှင်းမယုတ်သည်ကို ငါသဘောရှိ၏။ 6 စကားအားဖြင့်လူရိုင်းဟုတ်သော်လည်း၊ ပညာအားဖြင့် လူရိုင်းမဟုတ်။ သင်တို့တွင်
အရာရာ၌ ငါတို့ သည်အစဉ် ကိုယ်ကိုကိုယ်ထင်ရှားစွာ ပြကြပြီ။ 7 သင်တို့ကိုချီးမြှောက်ခြင်းငှါ၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိမ့်ချလျက်၊
ကျေးဇူးဆပ်ခြင်းကိုမခံဘဲ၊ သင်တို့အား ဘုရား သခင်၏ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြောသည့်အရာမှာ ငါသည် အပြစ်ရှိသလော။ 8
သင်တို့အမှုကိုဆောင်ရွက်မည်အကြောင်း၊ အခြားသောအသင်းတော်များပေးသောစရိတ်ကို ငါခံ၍၊ သူတို့ကို
လုယူရာသို့ရောက်လေပြီတကား။ 9 သင်တို့နှင့်အတူရှိနေ၍ တစုံတခုကိုလိုသောအခါ အဘယ်သူကိုမျှ ငါမနှောင့်ရှက်။
အကြောင်းမူကား၊ မာကေဒေါနိပြည်ကလာသော ညီအစ်ကိုတို့သည် ငါလိုသမျှကိုပေးကြ၏။ သင်တို့ကို အလျှင်းမနှောင့်ယှက်ဘဲ
သတိနှင့်နေခဲ့ပြီ။ နောင်၌လည်း သတိနှင့်နေဦးမည်။ 10 ခရစ်တော်၏သစ္စာတရားသည် ငါ၌ ရှိသည် ဖြစ်၍၊ အခါယပြည်များတို့၌
ဤသို့ ငါဝါကြွားသည်အမှု ကို အဘယ်သူမျှမဆီးတားရ။ 11 အဘယ်ကြောင့်နည်း၊ သင်တို့ကိုငါမချစ်သလော။ ဘုရားသခင်
သိတော်မူ၏။ 12 အခွင့်ရလိုသောသူတို့သည် အခွင့်မရစေခြင်းငှါငင်း၊ ဝါကြွားခြင်းအရာ၌ သူတို့သည် ငါကဲ့သို့ ထင်ရှားစွာ
ဖြစ်စေခြင်းငှါငင်း၊ ငါပြုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း အစဉ်ပြုဦးမည်။ 13 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် မိစ္ဆာတမန်တော်ဖြစ်ကြ၏။
ခရစ်တော်၏ တမန်ဖြစ်ယောင်ဆောင် ၍ လှည့်ဖြားတတ်သော အမှုစောင့်ဖြစ်ကြ၏။ 14 ဤအမှုသည် အံဩဖွယ်ဖြစ်သည်မဟုတ်။
စာတန်ပင်လျှင် လင်းသောကောင်းကင်တမန်ဖြစ် ယောင်ဆောင်တတ်၏။ 15 သို့ဖြစ်၍သူ၏ဆရာတို့သည်လည်း
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ဟောသောဆရာဖြစ်ယောင်ဆောင်လျှင်၊ အဘယ်ဆိုဘွယ်ရှိသနည်း။ သူတို့သည်
ကိုယ်ကျင့်သောအကျင့်အတိုင်း နောက်ဆုံး၌အကျိုးအပြစ်ကို ခံရကြ လတံ့။ 16 တဖန်ငါဆိုသည်ကား၊ ငါ့ကိုသူရူးဖြစ်သည်ဟု
အဘယ်သူမျှ မထင်စေနှင့်။ သို့မဟုတ်ငါဝါကြွားစရာ အခွင့်အနည်းငယ်ရှိစေခြင်းငှါ ငါ့ကိုသူရူးကဲ့သို့ မှတ်၍ သည်းခံကြလော့။ 17
ဤသို့ငါပြောသောစကားမှာ သခင်ဘုရား၏ နည်းတူငါပြောသည်မဟုတ်။ သူရူးကဲ့သို့ ရဲရင့်စွာ ဝါကြွား လျက်ပြောဆို၏။ 18
လူများတို့သည် လောကီအခြင်းအရာ၌ ဝါကြွား သောကြောင့် ငါသည်လည်းဝါကြွားရ၏။ 19
သင်တို့သည်လိမ္မာသောသူဖြစ်သောကြောင့်၊ သူရူးတို့ကို စေတနာစိတ်နှင့် သည်းခံကြ၏။ 20 သူတပါးသည်သင်တို့ကို ကျွန်ခံစေခြင်း၊
ရောင်း၍စားခြင်း၊ ဥစ္စာကိုလုယူခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ ပါးပုတ် ခြင်းကိုပြုလျှင် သင်တို့သည် သည်းခံကြ၏။ 21
ငါတို့သည်အစွမ်းသတ္တိမရှိဟုကဲ့ရဲ့ခြင်းကို အမှတ်ပြု၍ ငါပြော၏။ အကြင်အရာကို သူတပါး မှီဝဲ၍ ရဲရင့်၏။ ထိုအရာကိုငါမှီဝဲ၍
ရဲရင့်ခြင်းရှိ၏ဟု သူရူးကဲ့သို့ငါဆို၏။ 22 သူတို့သည် ဟေဗြဲလူဖြစ်ကြသလော။ ငါသည်လည်းဖြစ်၏။ သူတို့သည်
ဣသရေလလူဖြစ်ကြသလော။ ငါသည်လည်းဖြစ်၏။ သူတို့သည်အာဗြဟံ အမျိုးဖြစ်ကြသလော။ ငါသည်လည်းဖြစ်၏။ 23
သူတို့သည်ခရစ်တော်၏ ဓမ္မဆရာဖြစ်ကြသလော။ငါသည် အထူးသဖြင့်ဖြစ်၏ဟု သူရူးကဲ့သို့ဆိုရ၏။ ပင်ပန်းစွာအမှုကို
အထူးသဖြင့်ဆောင်ရွက်သောသူ၊ ရိုက်ပုတ်ခြင်း၊ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခြင်းကို အထူး သဖြင့် ခံရသောသူ၊ သေဘေးနှင့် အကြိမ်ကြိမ်
တွေ့ကြုံသောသူဖြစ်၏။ 24 ငါးကြိမ်မြောက်အောင် ယုဒလူတို့လက်တွင် ဒဏ်ချက် လေးဆယ်တခု ယုတ်ငါခံခဲ့ရပြီ။ 25
သုံးကြိမ်မြောက်အောင်ကြိမ်လုံးနှင့် ရိုက်ခြင်းကိုငင်း၊ တကြိမ်ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းကိုငင်း ငါခံရပြီ။ သုံးကြိမ် မြောက်အောင်
သင်္ဘောပျက်ခြင်းကို ခံရပြီ။ တနေ့နှင့် တည်၌ပတ်လုံး ပင်လယ်ထဲမှာ နေရပြီ။ 26 အကြိမ်ကြိမ်ဒေသစာရီလှည့်လည်ပြီး။ မြစ်ကို
ကူးသောဘေး၊ ထားပြတိုက်သောဘေး၊ အမျိုးသားချင်း ပြုသောဘေး၊ တပါးအမျိုးသားပြုသောဘေး၊ မြို့ရွာ၌ ရောက်သောဘေး၊
တောရွာရောက်သောဘေး၊ ပင်လယ် ဘေး၊ ညီအစ်ကိုဖြစ်ယောင်ဆောင်သော သူတို့ပြုသော ဘေး၊ ဤဘေးများကို ငါတွေ့ခဲ့ပြီ။ 27
ပင်ပန်းစွာအမှုဆောင်ရွက်ခြင်း၊ အကြိမ်များစွာ မအိပ်ဘဲစောင့်နေခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်း၊ အကြိမ်ကြိမ်အစာရှောင်ခြင်း၊
အချမ်းအအေးခံရခြင်း၊ အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်း၊ ဤဆင်းရဲခြင်းများကို ငါခံ ခဲ့ပြီ။ 28 ထိုအပမှုမှတပါး၊
အသင်းတော်အပေါင်းတို့ကို စိုးရိမ်သောစိတ်နှင့် ကြည့်ရှုပြုစု၍ နေ့တိုင်းအစဉ် နှောင့်ရှက်ခြင်းကို ငါခံခဲ့ရ၏။ 29 ငါမနွမ်းရိဘဲ
အဘယ်သူနွမ်းရိသနည်း။ ငါသည် စိတ်မပူပန်ဘဲ အဘယ်သူဖေါက်ပြန်သနည်း။ 30 ငါသည်မဝါကြွားဘဲမနေရသည်မှန်လျှင်၊
ကိုယ်နွမ်းရိသောအဖြစ်ကိုသာ အကြောင်းပြု၍ ဝါကြွားမည်။ 31 ငါသည်မုသာမပြောသည်ကို ထာဝရမင်္ဂလာရှိတော်မူသော
ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ခမည်းတော် ဘုရားသခင်သိတော်မူ၏။ 32 ဒမာသက်မြို့၌ အရေတ မင်းကြီးခန့်ထားသောမြို့ဝန်သည် ငါ့ကို
ဘမ်းဆီးခြင်းငှါအလိုရှိ၍၊ ဒမာသက် မြို့ကိုစောင့်စဉ်တွင်၊ 33 တပည့်တော်တို့သည် ငါ့ကိုတောင်း၌ ထည့်ပြီးလျှင်၊
ပြတင်းပေါက်မှထုတ်၍ မြို့ရိုးပေါ်က လျှောချ သဖြင့် ထိုမြို့ဝန်လက်မှ ငါပြေး၍လွတ်ရ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Corinthians 11

11:1-15

How did Paul want people to put up with him?

[11:1]

The words, “put up with me” meant that Paul was asking the Christians to be patient with him as he spoke. That is, that they would tolerate what he was about to say.

What was foolishness?

[11:1]

Paul wrote about foolishness. Scholars think that Paul though it necessary to speak in a silly and lighthearted way about his jealousy toward the Christians in Corinth.

What was “godly jealousy”?

[11:2]

Paul said he had a “godly jealousy” for the Christians in Corinth. Some scholars think he was feeling that same kind of feelings that God has for his children. Other scholars think Paul was expressing his great desire to guard the honor of the Christians in Corinth.

See: Jealous (Jealousy); Zeal (Zealous, Zealot); Jealous (Jealousy)

Why did Paul write, “I promised you in marriage to one husband”?

[11:2]

When Paul wrote about “marriage to one husband,” he used a metaphor. In ancient Israel, parents often promised their daughter to be married to a man. She might wait a year or more to get married. In the Law of Moses, it was the duty of the father to ensure that his daughter was still a virgin when she got married (see: Deuteronomy 22:13-21). In the same way, Paul was needed to protect the church. He helped the church to do the right things and think the right things about God. He wanted the Christians in Corinth to live in the right way when Jesus returns to the earth.

See: Ephesians 5:25-33

See: Jesus' Return to Earth; Metaphor; Law of Moses; Virgin; Church; Jesus' Return to Earth

How could the Corinthians’ thoughts be “led astray”?

[11:3]

Paul wrote about the Christians in Corinth being led astray. Scholars think Paul that false teachers got some people to turn away from hearing the truth. That is, they began to believe the wrong things and separated themselves from being with other Christians.

See: 2 Corinthians 4:4; Revelation 12:9

See: False Teacher

How did someone proclaim another Jesus?

[11:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote about people proclaiming another Jesus. Scholars do not think Paul was speaking about another person named Jesus. These people were talking about Jesus but they said he taught different things than Jesus taught.

How did someone receive a different spirit?

[11:4]

Paul wrote about people receiving a different spirit. The word “spirit”(πνεῦμα/g4151) could refer to the Holy Spirit or another type of spirit. Some scholars think Paul was speaking about people receiving a “spirit” that was not from God. Other scholars think the “different spirit” was simply a way of living that was different from what Paul taught.

See: 1 Corinthians 12:3

See: Holy Spirit; Holy Spirit

Who were the “super-apostles”?

[11:5]

Paul wrote about super apostles. Scholars do not think there were super apostles. Paul was using irony. They think Paul was talking about false teachers, those who thought they were better than the apostles. These false teachers thought they were far better than Paul.

See: Apostle; Apostle

Why did Paul write that he was “untrained in giving speeches”?

[11:6]

Paul wrote that he was “untrained in giving speeches.”

1. Some scholars think Paul was not trained to speak to large groups of people.
2. Some scholars think Paul was a good speaker, but he spoke in a simple way so that people could understand him (see: 1 Corinthians 2:4-5).
3. Some scholars think Paul was not a good speaker and perhaps he could not speak clearly.

Why did Paul write, “I robbed other churches”?

[11:8]

Paul wrote, “I robbed other churches. ” Some scholars think this is a metaphor. Paul wanted to say that he took money from other church so that he could serve the Christians in Corinth without being paid. Other scholars think that Paul accepted money from other churches that the Corinthian church should have given to him.

See: Philippians 4:15-16

How did Paul keep himself from being a burden to the Christians in Corinth?

[11:9]

Paul kept himself from being a burden to the Christians in Corinth. Paul meant that he did not want to cause problems by taking money from the Corinthians. He wanted to make sure the Corinthians had enough money for their own needs.

See: Acts 20:33-34; 1 Thessalonians 2:9; 2 Thessalonians 3:7-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How will Paul's boasting of mine not be silenced?

[11:10]

Paul wrote that his boasting will not be silenced. Some scholars think Paul meant that just as he had received the message of the gospel at no cost, so he would preach the gospel at no charge to others. Other scholars think that Paul could not be stopped from telling others that God faithfully provided for all of his needs in the preaching of the gospel.

See: 1 Corinthians 9:15-18

See: Preach (Preacher); Preach (Preacher)

How did Satan disguise himself as an angel of light?

[11:14]

Satan disguised himself as an angel of light. Scholars scholars think Paul was not writing about what Satan looks like. Rather, the things Satan taught through the false apostles were made to look and sound like the truth.

See: 1 Kings 22:19-23; Galatians 1:8

See: Apostle; Satan (The Devil); Light and Darkness (Metaphor); Apostle

What was the "fate" of the false teachers?

[11:15]

God will judge the false teachers. He will condemn them and send them to hell to be punished.

See: Psalm 62:12; Romans 2:6-11; Philippians 3:18-19

See: Punish (Punishment); Judge (Judgment); Condemn (Condemnation); Hell; Punish (Punishment)

11:16-31

What did it mean to "boast according to the flesh"?

[11:18]

To "boast according to the flesh" meant to boast according to human standards. That is, someone wanted to be honored because of the things he said or did. Scholars think Paul spoke in this way because this is the way these people would understand Paul.

See: Flesh; Flesh

Why did Paul write, "you put up with someone if he enslaves you"?

[11:20]

When Paul said, "you put up with someone if he enslaves you", he used a metaphor. Slaves needed to do everything their masters commanded them to do. Paul was speaking about false teachers who were forcing the Corinthians to obey the things they taught and wanted money. However, Paul chose to be a servant to the church and not its master (see: 2 Corinthians 1:24; 4:5). Paul did not want to be served, he served others.

See: Galatians 2:4-5; 5:1

See: Church; Serve; Church

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were slaps in the face?

[11:20]

A slap in the face is when someone hits a person on the side of their face as an insult. However, a slap in the face was also a metaphor. It meant to openly insult another person. Masters were known to slap their slaves. Some scholars think that false teachers literally hit their disciples in Corinth. Other scholars think that they insulted their disciples but they did not physically hit their disciples.

See: Disciple

What was meant by the words, “forty lashes minus one”?

[11:24]

This was a punishment of hitting someone across the back 39 times with a leather whip. It was considered to be the worst punishment the Jewish leaders used, other than death. This was a very severe punishment.

See: Deuteronomy 25:1-3

See: Punish (Punishment); Punish (Punishment)

How was someone “beaten with rods”?

[11:25]

The Roman government punished people by hitting people with rods. A rod was a straight stick about 60 centimeters long.

See: Acts 16:22-23

See: Punish (Punishment)

What did it mean to be “stoned”?

[11:25]

This was a type of execution. They killed the guilty person by throwing stones at him. In ancient Israel, only the worst criminals were punished in this way. Paul was thinking about what happened in Lystra during his first missionary journey (see: Acts 14:19).

Advice to translators: An execution is when the government kills someone to punish them for breaking the law.

See: Leviticus 20:2; Deuteronomy 13:10-11; 17:2-7; Acts 7:58-59

See: Paul’s Missionary Journeys

See Map: Lystra

What was the “open sea”?

[11:25]

It is not known when this shipwreck happened. Paul wanted people to know that his ship sank out of sight of land and he survived by floating for a day and a night before being rescued. At a later time, Paul’s ship sank within sight of land (see: Acts 27:41-44).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was meant by the word “nakedness”?

[11:27]

Someone was naked when they did not have enough clothing to keep warm and covered in the cold weather.

See: 1 Corinthians 4:11

What did “stumble” mean?

[11:29]

See: Matthew 18:6-7; Revelation 2:14

See: Stumble (Stumbling Block); Stumble (Stumbling Block)

What did it mean to “burn”?

[11:29]

When someone burned in this way, they felt a very strong emotion. This was a metaphor. Some scholars think Paul was very angry because false teachers caused his disciples to sin. Other scholars think Paul really wanted to help the Christians in Corinth, because of his loved them.

See: Nehemiah 5:6-13

See: Sin; Disciple; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

[1] I must boast, even if it is unprofitable. But I will go on to visions and revelations from the Lord. [2] I know a man in Christ who fourteen years ago—whether in the body or out of the body, I do not know, God knows—was caught up into the third heaven. [3] And I know that this man—whether in the body, or out of the body, I do not know, God knows— [4] was caught up into paradise and heard inexpressible words that people are not permitted to speak. [5] On behalf of such a person I will boast. But on behalf of myself I will not boast, except about my weaknesses. [6] If I should choose to boast, I will not be a fool, because I would be speaking the truth. But I will keep from boasting, so that no one will think more of me than what he sees in me or hears from me. [7] To keep me from exalting myself because of the surpassing greatness of the revelations, a thorn in the flesh was given to me, a messenger from Satan to afflict me—so I would not exalt myself. [8] Three times I pleaded with the Lord about this, for him to take it away from me. [9] But he said to me, "My grace is enough for you, for power is made perfect in weakness." So I would much rather boast about my weakness, so that the power of Christ might reside on me. [10] Therefore I am content for Christ's sake in weaknesses, in insults, in troubles, in persecutions and distressing situations. For whenever I am weak, then I am strong.

[11] I have become a fool! You forced me to this, for I should have been praised by you. For I was not at all inferior to the so-called super-apostles, even though I am nothing. [12] The true signs of an apostle were performed among you with all perseverance, signs and wonders and miracles. [13] For how were you less important than the rest of the churches, except that I was not a burden to you? Forgive me for this wrong!

[14] Look! I am ready to come to you a third time. I will not be a burden to you, for I do not seek what is yours. I want you. For children should not save up for the parents. Instead, the parents should save up for the children. [15] I will most gladly spend and be spent for your souls. If I love you more, am I to be loved less? [16] But as it is, I did not burden you. But since I am so crafty, I am the one who caught you by deceit. [17] Did I take advantage of you by anyone I sent to you? [18] I urged Titus to go to you, and I sent the other brother with him. Did Titus take advantage of you? Did we not walk in the same spirit? Did we not walk in the same steps?

[19] Do you think all of this time we have been defending ourselves to you? It is in the sight of God that we speak in Christ, and all for your strengthening, beloved. [20] For I fear that when I come, I may not find you as I wish. I fear that you might not find me as you wish. I fear that there may be quarreling, jealousy, outbursts of anger, rivalries, slander, gossip, arrogance, and disorder. [21] I fear that when I come back, my God might humble me before you. I fear that I might be grieved by many of those who have sinned before now and who did not repent of the uncleanness and sexual immorality and lustful indulgence that they practiced.

Chapter 12

[1] ငါသည်ဝါကြွားခြင်းကိုမပြုသင့်လျှင်၊ သခင်ဘုရားပြတော်မူသော ထူးဆန်းသောရူပါရုံနှင့် ဗျာဒိတ် တော်များကို တဖန်ပြောဦးမည်။ [2] တဆယ်လေးနှစ်အထက်က၊ ခရစ်တော်၏ တပည့်ဖြစ်သော လူတယောက်ကို တတိယကောင်း ကင်သို့တိုင်အောင် ချီဆောင်သည်အကြောင်းကို ငါသိ၏။ ထိုအခါသူ၌ ကိုယ်ခန္ဓာပါသည်မပါသည်ကို ငါမသိ။ ဘုရားသခင်သိတော်မူ၏။ [3] ထိုသူသည်ပရဒိသုဘုံသို့ ချီဆောင်ခြင်းကိုခံရ၍၊ လူမပြောအပ် မပြောနိုင်သောစကားကို ကြားသည့် အကြောင်းကိုငါသိ၏။ [4] ထိုအခါ ကိုယ်ခန္ဓာပါသည် မပါသည်ကို ငါမသိ၊ ဘုရားသခင်သိတော်မူ၏။ [5] ထိုသို့သောသူကို ဝါကြွားမည်။ နွမ်းရိအားနည်းခြင်းမှ တပါး ကိုယ်ဂုဏ်ကို မဝါကြွား။ [6] ဝါကြွားခြင်းငှါအလိုရှိလျှင်လည်း၊ သူရူးဖြစ်သည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်ဟုတ်မှန်စွာ ပြောတတ်၏။ တစုံတယောက်သောသူသည် ငါ့ကိုမြင်သည်ထက်၊ ငါ့သတင်းကိုကြားသည်ထက်၊ ငါ့ကို သာ၍ မထင်စေခြင်းငှါ ငါမပြောဘဲနေ၏။ [7] ငါခံရသောဗျာဒိတ်တော် အလွန်ထူးမြတ်၍ ငါသည်ထောင်လွှားသောစိတ်မရှိစေခြင်းငှါ၊ ငါ့ကို ဒဏ် ခတ်သောစာတန်၏တမန်တည်းဟူသော ငါ့ကိုယ်၌ စူးသောဆူးကို ပေးတော်မူ၏။ [8] ထိုဆင်းရဲခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း သုံးကြိမ်မြောက်အောင် သခင်ဘုရားကိုငါဆုတောင်း၍ အသနားတော်ခံပြီးလျှင်၊ [9] ငါ့ကျေးဇူးသည် သင့်အဘို့လောက်ပေ၏။ ငါ့တန်ခိုးသည် အားနည်းခြင်းအဖြစ်၌ စုံလင်တတ်သည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ထိုကြောင့် ခရစ်တော်၏ တန်ခိုးသည် ငါ့အပေါ်၌ ကျိန်းဝပ်မည်အကြောင်း ငါကိုယ်၌ အား နည်းခြင်းအဖြစ်ကို ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ဝါကြွားခြင်းငှါ သာ၍ ငါအလိုရှိ၏။ [10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သို့ဖြစ်၍ ခရစ်တော်ကြောင့်ခံရသော အားနည်းခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်း၊ ကျပ်တည်းစွာသော
ဒုက္ခဝေဒနာခံခြင်းတို့ကို ငါနှစ်သက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် အားနည်းသောအခါ တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံလျက်ရှိ၏။ 11 ငါသည်
ဝါကြွားတတ်သော သူရူးဖြစ်သလော။ ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုအနိုင်အထက်ဖြစ်စေကြပြီ။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊
သင်တို့ချီးမွမ်းခြင်းကို ငါခံသင့်၏။ ငါသည် ဘာမျှမဟုတ်သော်လည်း၊ အကြီးဆုံးသော တမန်တော်အောက် အလျှင်းမယုတ်မည့်။ 12
အကယ်စင်စစ်သည်းခံခြင်းနှင့်တကွ နိမိတ်လက္ခဏာအံ့ဘွယ်သောအမှု၊ ထူးဆန်းသော တန်ခိုးများ အားဖြင့်
တမန်တော်၏လက္ခဏာတို့ကို သင်တို့တွင် ထင်ရှားစွာပြပြီ။ 13 ငါသည်သင်တို့ကို မနှောက်ရှက်သော အရာ တခုကို ထားလျှင်၊
သင်တို့သည် အခြားသော အသင်း တော်ထက် အဘယ်သို့ယုတ်ညံ့သနည်း။ထိုသို့ ငါပြစ်မှားသောအပြစ်ကို သည်းခံကြလော့။ 14
ဤတတိယအကြိမ်သင်တို့ဆီသို့သွားခြင်းငှါ ငါသည်အသင့်ရှိ၏။ သင်တို့ကိုနှောင့်ရှက်မည်ဟု အကြံ မရှိ။ သင်တို့ဥစ္စာကို
ငါရှာသည်မဟုတ်။ သင်တို့ကိုသာ ရှာ၏။ သားသမီးတို့သည် မိဘအတွက်ဥစ္စာကို ဆည်းပူး ရသည်မဟုတ်။ မိဘတို့သည်
သားသမီးတို့အတွက် ဆည်းပူးရ၏။ 15 ငါသည်သင်တို့ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာ စိတ်တိုးပွါးသည်အတိုင်း သင်တို့သည် ငါ့ကိုချစ်ခြင်း
မေတ္တာစိတ် ဆုတ်ယုတ်သော်လည်း၊ သင်တို့ စိတ်ဝိညာဉ်၏ အကျိုး အလိုငှါ ငါသည်ကိုယ်ဥစ္စာကိုငင်း၊ ကိုယ်ကိုငင်း၊ ကုန်စေ ခြင်းငှါ
အလွန်စေတနာရှိ၏။ 16 သင်တို့ကိုငါမနှောက်ယှက်သည် မှန်စေတော့။ သို့သော်လည်း၊ လိမ္မာသောသူဖြစ်၍ ပရိယာယ်အားဖြင့်
သင်တို့ကိုဘမ်းစီးပြီဟုဆိုလျှင်၊ 17 တစုံတယောက်သောသူကို သင်တို့ဆီသို့ စေလွှတ်၍၊ သင်တို့၏ဥစ္စာကို ပရိယာယ်အားဖြင့်
ငါယူသလော။ 18 တိတုသည် သင်တို့ဆီသို့ သွားမည်အကြောင်း ငါတောင်းပန်၍၊ သူနှင့်တကွအခြားသော ညီတယောက်ကို
စေလွှတ်၏။ တိတုသည် ပရိယာယ်အားဖြင့် သင်တို့၏ဥစ္စာကိုယူသလော။ ငါတို့သည် စိတ်သဘောချင်းတူ၍ကျင့်ကြသည်
မဟုတ်လော။ တလမ်းတည်း လိုက်ကြသည် မဟုတ်လော။ 19 တဖန်တုံး၊ ငါတို့သည်သင်တို့ရှေ့၌ ကိုယ်အပြစ်ဖြေရာစကားကို
ပြောသည်ဟုထင်ကြသလော။ ခရစ်တော်ကိုထောက်၍ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ငါတို့ ပြောကြ၏။ ချစ်သူတို့၊ ငါတို့ပြုသမျှမှာ သင်တို့ကို
တည်ဆောက်ခြင်းအလိုငှါ ပြုကြ၏။ 20 ငါရောက်လာသောအခါ၊ သင်တို့သည် ငါ နှစ်သက်သောသူမဖြစ်၊ ငါသည်လည်း သင်တို့
မနှစ်သက် သောသူ ဖြစ်မည်ဟူ၍ငင်း၊ သင်တို့၌ရန်တွေ့ခြင်း၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်း၊ ငြင်းခုံခြင်း၊
သူ့အသရေကို ရွဲတ်ချခြင်း၊ ချောစားခြင်း၊ မာနထောင်လွှားခြင်း၊ အချင်းချင်းအမှုလုပ်ခြင်းဖြစ်မည်ဟူငင်း၊ 21 အထက်ကပြစ်မှား၍
ညစ်ညူးစွာကျင့်ခြင်း၊ မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲခြင်း၊ ကိလေသာ လွန်ကျူး ခြင်းအမှုတို့ကို ပြုမိ၍၊ ယခုတိုင်အောင်
နောင်တမရသော သူအများကြောင့် ငါစိတ်မသာညည်းတွားရသဖြင့်၊ သင်တို့ရှေ့၌ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုနှိမ့်ချတော်မူမည် ဟူ၍ငင်း
စိုးရိမ်ခြင်းရှိ၏။

---

2 Corinthians 12

12:1-10

Why did Paul write that he must boast, “but nothing is gained by it”?

[12:1]

Scholars think that when Paul said, “but nothing is gained by it," he meant that boasting about the things he did would not help other Christians.

Why did Paul say, “I know a man”?

[12:2]

Scholars think when Paul wrote, “I know a man” he was speaking about himself. He did this so as not to take any credit for the visions and the things God reveal to him.

See: Reveal (Revelation); Reveal (Revelation)

He was someone in the body or out of the body?

[12:2]

When the Jews had visions of heaven, they often said that their bodies travelled to heaven. Paul did not know if his body went to heaven or whether his spirit left his body.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Revelation 4:1-2

See: Heaven; Vision; Heaven

How was Paul “caught up”?

[12:2]

When Paul was “caught up”(ἁρπάζω/g0726), he was suddenly picked up and moved.

See: Acts 8:39; 1 Thessalonians 4:17

What was the “third heaven”?

[12:2]

See: Heaven

What was “paradise”?

[12:4]

Some scholars think “paradise”(παράδεισος/g3857) originally meant a garden, and the word was applied by the Jews to the Garden of Eden (see: Genesis 2). Other scholars think that “paradise” is heaven.

See: Luke 23:43; Revelation 2:7

See: Heaven

What were “things too sacred for anyone to say”?

[12:4]

Some scholars think the “things too sacred for anyone to say” were holy things in heaven that were not permitted to be spoken about on earth. Other scholars think the “things too sacred for anyone to say” were things that could not be explained using human language.

See: Revelation 14:3

See: Heaven; Holy (Holiness, Set Apart); Heaven

What was the “thorn in the flesh”?

[12:7]

When Paul used the words “thorn in the flesh,” he used a metaphor. A “thorn”(σκόλοψ/g4647) was a small piece of plant or a wooden splinter. Scholars think Paul had an ongoing physical problem or illness (see: Galatians 4:13).

See: Metaphor

What was the “messenger from Satan”?

[12:7]

Paul wrote about a “messenger”(ἄγγελος/g0032) from Satan. Some scholars think that it was a demon. Other scholars think it was a person who opposed Paul and served Satan (see: 2 Corinthians 11:13-15).

See: Job 2:7; Luke 13:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Demon; Demon

12:11-13

Who were the “super-apostles”?

[12:11]

Paul wrote about “super-apostles.” These were false teachers who said they were greater than Paul (see: 2 Corinthians - Introduction; 11:5). Fewer scholars think Paul was speaking about the greatest apostles, that is, Peter, James, and John.

See: Apostle

What were the “true signs of an apostle”?

[12:12]

Scholars think there were a variety of “signs”(σημεῖον/g4592) that showed a person to be an apostle. They think a true apostle was one who taught the truth about Jesus and the things they taught helped people to live in a way that honors God (see: Acts 2:36-41). These signs also included healings and various miracles (see: Romans 15:17-19).

See: 1 Corinthians 2:4; 4:19-20

See: Miracle; Sign; Miracle

12:14-18

What was the “third time”?

[12:14]

Paul planned to visit Corinth a third time (see: 2 Corinthians - Introduction).

Why did Paul mean by saying he “will not be a burden”?

[12:14]

Paul wrote that he “will not be a burden” to the Christians in Corinth. That is, he would not ask them for money.

How was someone “crafty” and a man of “deceit”?

[12:16]

Scholars think Paul refuted people who opposed him. These people lied about Paul. They said he was “crafty” and a man of “deceit.” They said Paul lied and tried to trick people. This is irony.

See: 2 Corinthians 4:2; 1 Thessalonians 2:3-5

See: Irony

What was Titus doing?

[12:18]

See 2 Corinthians – Introduction.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was the “other brother”?

[12:18]

Paul did not name this man. This man was a Christian, but not someone who often helped Paul.

How did someone “take advantage” of another person?

[12:18]

When someone took advantage of another person, they cheated people and took their money.

See: 2 Corinthians 7:2; Colossians 2:8

12:19-21

What was “in the sight of God”?

[12:19]

Scholars think that “in the sight of God” meant that Paul lived his life as if God was watching him. God knew everything Paul said, thought, and how Paul lived his life.

See: Romans 1:9; Galatians 1:20;1 Thessalonians 2:5, 10

What was “lustful indulgence”?

[12:21]

“Lustful indulgence”(ἀσέλγεια/g0766) was when someone did every sin they wanted to do. They did much sexual immorality. Scholars think that “lustful indulgence” also described a person who was totally selfish and did not care about God or other people.

See: Galatians 5:19; Colossians 3:5; 1 Thessalonians 4:3-7

See: Sexual Immorality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

[1] This is the third time that I am coming to you. "Every matter must be established by the mouth of two or three witnesses." [2] I have already said to those who sinned before and to all the rest when I was there the second time, and I say it again: When I come again, I will not spare them. [3] I tell you this because you are looking for proof that Christ is speaking through me. He is not weak toward you. Rather, he is powerful in you. [4] For he was crucified in weakness, but he is alive by God's power. For we also are weak in him, but we will live with him by the power of God among you. [5] Examine yourselves, to see if you are in the faith. Test yourselves. Do you not realize this about yourselves, that Jesus Christ is in you?—unless, of course, you have failed the test. [6] And I hope that you will recognize that we have not failed the test. [7] Now we pray to God that you may not do any wrong. I do not pray this so that we may appear to have passed the test. Rather, I pray that you may do what is proper, although we may seem to have failed the test. [8] For we are not able to do anything against the truth, but only for the truth. [9] For we rejoice when we are weak and you are strong. We also pray that you may be made complete. [10] I write these things while I am away from you so, that when I am with you I do not have to deal harshly with you in the use of my authority—which the Lord gave to me so that I may build you up, and not tear you down.

[11] Finally, brothers, rejoice! Work for restoration, be encouraged, think alike, live in peace. And the God of love and peace will be with you. [12] Greet each other with a holy kiss. All God's holy people greet you. [1]

[13] The grace of the Lord Jesus Christ, the love of God, and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you. [2]

Footnotes

13:12 [1]Some copies number this sentence as verse 13.
13:13 [2]Some translations number this sentence as verse 14.

Chapter 13

[1] ဤတတိယအကြိမ်တွင် သင်တို့ဆီသို့ ငါလာမည်ဖြစ်၍၊ သက်သေခံနှစ်ဦးသုံးဦးအားဖြင့် စကားရှိသမျှ တို့သည် တည်ရလိမ့်မည်။ [2] တဖန်ငါရောက်လာလျှင် သင်တို့ကိုမသနားရဟု ပြစ်မှားသော သူမှစ၍ကြွင်းသော သူအပေါင်းတို့အား အထက်က ငါပြောသည်သာမက၊ ယခုပင်သင်တို့နှင့်အတူ မရှိသော်လည်း၊ တဖန်ရှိဘိသကဲ့သို့ငါပြောနှင့်၏။ [3] သင်တို့တွင်အားနည်းတော်မမူ၊ အားကြီးတော်မူသော ခရစ်တော်သည် ငါ၌ဗျာဒိဏ်ပြတော်မူခြင်း သက်သေကို သင်တို့သည် ရှာသောကြောင့်၊ ငါရောက် လာသောအခါ မသနားရ။ [4] အကြောင်းမူကား၊ ထိုခရစ်တော်သည် အားနည်းခြင်းနှင့်လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံသော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်နှင့် အသက်ရှင်တော်မူ၏။ ငါတို့သည်လည်း ခရစ်တော်၏နည်းတူ အားနည်း သော်လည်း၊ သင်တို့တွင်ပြသော ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုး တော်အားဖြင့် ခရစ်တော်နှင့်အတူ အသက်ရှင်ခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ [5] သင်တို့သည်ယုံကြည်ခြင်း၌တည်သလော၊ မတည်လောဟု ကိုယ်ကိုကိုယ်စစ်ကြောကြလော့။ ကိုယ်ကို ကိုယ်စုံစမ်းကြလော့။ အစစ်မခံနိုင်သော သူမမှန်လျှင်၊ ယေရှုခရစ်သည် သင်တို့၌ တည်တော်မူသည်ဟု ကိုယ် အကြောင်းကိုယ်မသိကြလော။ [6] ငါတို့သည် အစစ်ခံနိုင်သောသူဖြစ်သည်ကို သင်တို့သိကြလိမ့်မည်ဟု ငါထင်မှတ်မြော်လင့်ခြင်းရှိ၏။ [7] ငါတို့သည် အစစ်ခံနိုင်ကြောင်းကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိသည်မဟုတ်။ အစစ်မခံနိုင်သော သူကဲ့သို့ထင်သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ကောင်းမွန်စွာ ကျင့်စေခြင်းငှါ၊ မကောင်းသောအကျင့်တစုံတခုကိုမျှ မကျင့်မည်အကြောင်း၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ကို ဆုတောင်းပဌနာပြု၏။ [8] ငါတို့သည်သမ္မာတရားကို ဆီးတားခြင်းငှါ အလျှင်းမတတ်နိုင်ကြ။ [9] သမ္မာတရားဘက်၌နေ၍သာ တတ်နိုင်ကြ၏။ ငါတို့သည်အားနည်း၍ သင်တို့သည်အားကြီးသောအခါ၊ ငါတို့သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြ၏။ သင်တို့သည် စုံလင်မည်အကြောင်းကိုသာ အလိုရှိကြ၏။ [10] ထိုကြောင့် ပယ်ရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းအလိုငှါမဟုတ်၊ တည်ဆောက်ခြင်းအလိုငှါ သခင်ဘုရားသည် ငါ၌ အပ်ပေးတော်မူသော တန်ခိုးရှိသည်အတိုင်း ငါသည် ရောက်လာသောအခါ ပြင်းစွာသောဒဏ်ကို မပေးလို၍၊ ယခုသင်တို့နှင့် ကွာဝေးသေးသည်ကာလ ဤသို့ ငါရေးလိုက်၏။ [11] ကြွင်းသေးသောစကားဟူမူကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၌ မင်္ဂလာရှိပါစေသော။ စုံလင်ခြင်း၊ သက်သာ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့။ စိတ်တညီတညွတ်တည်း ဖြစ်၍၊ အချင်းချင်းအသင့်အတင့်နေကြလော့။ သို့ဖြစ်၍ မေတ္တာကိုငင်း၊ အသင့်အတင့်နေခြင်း ချမ်းသာကိုငင်း ပေးတော်မူသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်သည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူလတံ့။ 12 အချင်းချင်းတယောက်ကိုတယောက် သန့်ရှင်းသော နမ်းခြင်းနှင့်
နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 13 သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့သည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ 14 သခင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်ဂုဏ်း၊
ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာတော်ဂုဏ်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ မိဿဟာယတော်ဂုဏ်း၊ သင်တို့အပေါင်း၌ရှိစေသတည်း။ အာမင်။

---

2 Corinthians 13

13:1-10

What was the “third time”?

[13:1]

Paul planned to visit Corinth a third time (see: 2 Corinthians - Introduction).

See: Paul's Missionary Journeys

Why did Paul speak about “two or three witnesses”?

[13:1]

Paul wrote the same thing Moses wrote (see: Deuteronomy 19:15). This was a part of the Law of Moses. Someone could only be judged if more than one person saw them do something wrong. They needed two or more witnesses.

1. Some scholars think Paul’s third visit was like a third witness.
2. Some scholars think Paul’s visits and epistles were like witnesses. This is a metaphor.
3. Some scholars think Paul would have other people be witnesses to the sins of the Christians in Corinth.
4. Some scholars think Paul, God, and Jesus were witnesses (see: 2 Corinthians 1:23; John 8:17-18).

See: Hebrews 10:28; Matthew 18:16; 1 Timothy 5:19

See: Metaphor; Law of Moses; Metaphor

What was the “second time”?

[13:2]

When Paul visited the Corinthians a second time, this was the “painful visit” (see: 2 Corinthians - Introduction; 2 Corinthians 2:1-4).

What did it mean to be “alive by God’s power”?

[13:4]

Scholars think to be “alive by God’s power” not only indicated that Jesus was resurrected, but that he continues to live and rules everything because he is God. They think Paul lived by the power of God in his life and that he would go to the church in Corinth in the power of God. That is, God gave Paul permission to lead the Christians in Corinth.

See: Ephesians 1:19-23

See: Church ; Jesus is God; Church

What was meant by the words, “examine” and “test”?

[13:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wanted the Corinthians to examine the things they did and to test the genuineness of their faith. That is, Paul wanted the Christians in Corinth to live according to what they said they believed.

See: Psalm 26:2; Lamentations 3:40; 1 Corinthians 11:28, 31; Galatians 6:3-4

See: Test; Test

Why did Paul say, “we are not able to do anything against the truth”?

[13:8]

Paul said, “we are not able to do anything against the truth.” Some scholars think that the apostles were actually unable to act against the truth. This is something God did. Other scholars think that even if the apostles spoke in a wrong way, it would not change the truth of the gospel.

See: Gospel; Gospel

What was build up or tear down?

[13:10]

To build up meant to encourage the Christians to live in a way that honored Jesus. To tear down was to discourage Christians from living in a way that honored Jesus. Paul always served to “build up”(οἰκοδομή/g3619) the Corinthians. (see: 2 Corinthians 10:8).

13:11-14

What was “restoration”?

[13:11]

Paul encouraged the Christians to work for “restoration”(καταρτίζω/g2675). The Corinthians must allow God’s ways to work in them, that is, to help them to live in a way that honors God. Perhaps Paul’s greatest concern was to see the Christians in Corinth joined together and working together to serve God.

See: Galatians 6:1

What did it mean to “agree with one another”?

[13:11]

When Paul said he wanted the believers to “agree with one another,” he wanted them to be united in what they thought, did and taught about Jesus.

See: Romans 12:16; 1 Corinthians 1:10; 1 Peter 3:8

See: Mind

What was a “holy kiss”?

[13:12]

In ancient Israel, people usually only kissed their family members. By kissing one another, the Christians signaled that they were members of the family of God. The “holy kiss” was probably a kiss on the cheek.

See: Romans 16:16; 1 Corinthians 16:20; 1 Thessalonians 5:26; 1 Peter 5:14

See: Family of God; Family of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the “fellowship of the Holy Spirit”?

[13:14]

Paul wrote about experiencing the “fellowship”(κοινωνία/g2842) of the Holy Spirit. This is doing the things the Holy Spirit wants them to do and to be joined with the Holy Spirit in some way. He wanted Christians to want to do things that honored God, just as the Holy Spirit honors God the Father (see: Philippians 2:1-4).

See: God the Father; Holy Spirit; God the Father

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Galatians

Overview

The apostle Paul wrote this letter to Christians in Galatia. Galatia was in the area of Asia Minor, now called Turkey. Paul started several churches in Galatia. Scholars do not know exactly when Paul wrote this letter. Some scholars think this was the first letter Paul wrote.

See: Apostle; Church See Map: Galatians 6

Who wrote this letter?

Paul wrote this letter (see 1:1; 5:2).

Who did Paul write to?

Paul wrote this letter to Christians in Galatia. These people became Christians because Paul told them about the gospel and showed them how to live in the same way Jesus lived (see 1:11 and 4:13). He became their friend and a leader.

See: Gospel

What did Paul write about in this letter?

In this letter, Paul told Christians what they needed to do to honor God. That is, they needed to obey Jesus' command and do the right things. Paul explained to the Christians in Galatians how God saved them from their sins. He also did this in the Book of Romans did. God saved Christians because he loved them (see: John 3:!6). God saves people from their sins when they believe in Jesus (see 4:4-7).

Paul wanted Christians to know that God loves all Christians in the same way. He loves them because they believe in Jesus. God does not have more love for Jewish Christians than he does for Gentile Christians. He does not have more love for men than he does for women. He does not have more love for rich people than he does for poor people. He loves Christians because they are his children (see: 3:28).

See: Save (Salvation, Saved from Sins);Children of God

Why did Paul write this letter?

Paul wrote Galatians to correct wrong thoughts about the gospel. In this way, Galatians is like Second Corinthians. Paul wanted the Galatians to know the truth of the gospel (see 2:5, 2:14). Paul heard that the Christians in Galatia were confused about what a person had to do to be a Christian. They were confused because a group of teachers called Judaizers had come to their churches. These people taught wrong things about God. They taught things that were not the same as what Paul taught when he lived in Galatia. They taught that to be Christians, people who were not Jewish needed to be circumcised and follow other Jewish laws. Their false teachings also confused the Christians in Galatia about other things such as slavery and what women could do in the church.
Paul wrote this letter to Christians in Galatia to get rid of their confusion. Advice to translators: A Judaizer was a person who taught that a person was not saved unless they became a Jew. That is, they said that they had to be circumcised and follow the Jewish Law.

See: Gospel; Judaizer; Circumcise (Circumcision); Law of Moses; Serve (Servant, Slave);Save (Salvation, Saved from Sins)

Outline of Galatians

1. Paul greeted his readers (1:1-9)
2. What Paul taught (1:10-2:21)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3. What Paul wanted the Galatians to know (3:1-5:12)
4. How the Galatians needed to live in the Holy Spirit (5:13-6:10)
5. Final warning (6:11-18)

Galatians

Chapter 1

[1] Paul, an apostle—not an apostle from men nor by human agency, but through Jesus Christ and God the Father, who raised him from the dead— [2] and all the brothers with me, to the churches of Galatia:

[3] Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ, [4] who gave himself for our sins so that he might deliver us from this present evil age, according to the will of our God and Father: [5] to him be the glory forever and ever. Amen.

[6] I am amazed that you are turning away so quickly from him who called you by the grace of Christ. I am amazed that you are turning to a different gospel, [7] not that there is another gospel, but there are some men who cause you trouble and want to distort the gospel of Christ. [8] But even if we or an angel from heaven should proclaim to you a gospel other than the one we proclaimed to you, let him be cursed. [9] As we have said before, so now I say again, "If someone proclaims to you a gospel other than the one you received, let him be cursed." [10] For am I now seeking the favor of men or of God? Am I seeking to please men? If I am still trying to please men, I am not a servant of Christ.

[11] For I want you to know, brothers, that the gospel I proclaimed is not man's gospel. [12] I did not receive it from any man, nor was I taught it. Instead, it was by revelation of Jesus Christ to me. [13] You have heard about my former life in Judaism, how I was persecuting the church of God beyond measure and that I was trying to destroy it. [14] I advanced in Judaism beyond many of those who were my own age, from out of my own people. That is how extremely zealous I was for the traditions of my fathers. [15] But when God, who had set me apart from my mother's womb, and who called me through his grace, was pleased [16] to reveal his Son in me, so that I might preach him among the Gentiles, I did not immediately consult with flesh and blood. [17] I did not go up to Jerusalem to those who had become apostles before me. Instead, I went to Arabia and then returned to Damascus.

[18] Then after three years I went up to Jerusalem to get to know Cephas and I stayed with him fifteen days. [19] But I saw none of the other apostles except James, the Lord's brother. [20] In what I write to you, I assure you before God that I am not lying. [21] Then I went to the regions of Syria and Cilicia. [22] I was still not known by face to the churches of Judea that are in Christ. [23] They only heard it being said, "The man who once persecuted us is now proclaiming as good news the faith he once tried to destroy." [24] So they glorified God because of me.

Chapter 1

[1] လူနှင့်မစပ်ဆိုင်၊ လူ၏အခွင့်မရှိဘဲလျက်၊ ယေရှုခရစ်၏အခွင့်နှင့်ငင်း၊ ထိုသခင်ကို သေခြင်းမှ ထမြောက် စေတော်မူသော ခမည်းတော် ဘုရားသခင်၏ အခွင့်နှင့် ငင်း၊ တမန်တော်ဖြစ်သောငါပေါလုမှစ၍၊ [2] ငါ့ထံမှာရှိသော ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့သည် ဂလာတိပြည်၌ရှိသော အသင်းတော်များကို ကြားလိုက် ပါ၏။ [3] သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ခမည်းတော်ဘုရားထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ [4] ထိုသခင်သည် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်အညီ ဆိုးညစ်သော ဤပစ္စုပ္ပန် ဘဝမှ ငါတို့ကို ကယ်နှုတ်ခြင်းငှာ၊ ငါတို့အပြစ်ကြောင့် ကိုယ်ကို ကိုယ်အပ်ပေးတော်မူ၏။ [5] ထိုဘုရားသခင်သည်ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ဘုန်းကြီးတော်မူစေ သတည်း။ အာမင်။ [6] ခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးအားဖြင့် သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူသောသူနှင့် ဤမျှလောက်မြန်မြန်ခွာ၍ သင်တို့သည်အခြားသော ဧဝံဂေလိတရားကို ခံယူကြရသောကြောင့် ငါသည်အံ့သြခြင်းရှိ၏။ [7] ထို့ဧဝံဂေလိတရားသည် ဧဝံဂေလိတရားမဟုတ်။ သင်တို့ကို နှောက်ယှက်၍ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို မှောက်လှန်ချင်သောသူ အချို့ရှိကြ၏။ [8] သို့သော်လည်း၊ သင်တို့အားငါဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားမှတပါး

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဧဝံဂေလိတရားကို ငါတို့သည် ဟောပြောသော်၎င်း၊ ကောင်းကင်ဘုံမှလာသော ကောင်းကင်တမန်ဟောပြောသော်၎င်း၊ ဟောပြော သောသူသည် ကျိန်တော်မူခြင်းကိုခံစေ။ [9] တဖန်တုံ၊ သင်တို့ခံယူပြီးသော ဧဝံဂေလိတရားမှတပါး အခြားသော ဧဝံဂေလိတရားကို တစုံ တယောက်သောသူဟောပြောလျှင်၊ ထိုသူသည် ကျိန်တော်မူခြင်းကို ခံစေဟု ငါတို့ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ယခုငါထပ်၍ဆိုသေး၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ ယခုတွင် ငါသည် လူတို့၏ အလိုသို့လိုက်သလော။ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို လိုက်သလော။ လူတို့စိတ်ကို နူးညွတ်စေခြင်းငှါ ရှာကြသလော။ လူတို့စိတ်ကိုနူးညွတ်စေခြင်းငှါ ရှာကြံသေးလျှင်၊ ခရစ်တော်၏ အစေခံကျွန်မဟုတ်ပြီ။ [11] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားသည် လူတို့၏တရားမဟုတ်။ [12] လူထံမှာငါခံရသည်မဟုတ်။ ယေရှုခရစ်၏ ဗျာဒိတ်တော်မှတပါး အခြားသောဥပဒေသကို ငါမခံ သည်အကြောင်းကို သင်တို့အား ငါကြားလိုက်၏။ [13] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ အထက်က ယုဒဘာသာ၌နေ၍ ငါကျင့်သောအကျင့်သည်းဟူသော ဘုရားသင်၏အသင်းတော်ကို အတိုင်းထက်အလွန် ညှဉ်းဆဲဖျက်ဆီးကြောင်းကိုငင်း၊ [14] ဘိုးဘေးတို့၏လက်မှ ငါခံရသောနည်း ဥပဒေသဘက်၌ အထူးသဖြင့်စိတ်အားသန်လျက်၊ ငါ၏ လူမျိုးထဲတွင် ငါ့ရွယ်တူချင်းအများတို့ထက် ယုဒဘာသာကိုကျင်လည်လေ့ကျက်ကြောင်းကိုငင်း သင်တို့ကြားသိ ကြရပြီ။ [15] သို့သော်လည်း၊ ငါ့ကိုအမိဝမ်းထဲကပင် ရွေးချယ်ခွဲထား၍ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ခေါ်တော်မူသော ဘုရား သခင်သည်၊ [16] သားတော်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို တပါးအမျိုးသားတို့၌ ဟောပြောစေမည်အကြောင်း၊ မိမိအလိုတော် နှင့်အညီသားတော်ကို ငါအားပြတော်မူသောအခါ၊ ငါသည်အသွေးအသားနှင့် တိုင်ပင်ခြင်းကိုမပြု။ [17] ငါ့အရင်တမန်တော်ဖြစ်နှင့်သောသူတို့ရှိရာ ယေရုရှလင်မြို့ သို့လည်းမသွား၊ အာရပ်ပြည်သို့ ချက်ခြင်း သွား၍ တဖန်ဒမာသက်မြို့သို့ ပြန်လေ၏။ [18] ထိုနောက်သုံးနှစ်လွန်ပြီးမှ ပေတရုကို အကျွမ်းဝင်လိုသောငှါ၊ ယေရုရှလင်မြို့သို့သွား၍ သူနှင့်အတူ တဆယ်ငါးရက်နေ၏။ [19] သူနှင့်သခင်ဘုရား၏ညီတော် ယာကုပ်မှတပါး အခြားသော တမန်တော်တယောက်ကိုမျှ ငါမတွေ့မြင်။ [20] ဤသို့ သင်တို့အား ငါရေး၍ ကြားလိုက်သည် တွင် မုသာစကားကို ငါမပြောမသုံးဟု ဘုရားသခင်ရှေ့ တော်၌ငါဆို၏။ [21] ထိုနောက်ရှုရိပြည်၊ ကိလိကိပြည်သို့ ငါသွား၍၊ [22] ယုဒပြည်၌ခရစ်တော်၏ဘာသာကို ခံယူသော သင်းဝင်သူတို့သည် ငါ့မျက်နှာကိုမျှမသိမမှတ်ဘဲနေ၍၊ [23] ငါတို့ကိုညှင်းဆဲဘူးသောသူသည် အထက်က မိမိဖျက်ဆီးသော ယုံကြည်ခြင်းတရားကို ယခု မိမိ ဟောပြောသည်ဟု သူတို့ကြားရုံရှိကာမျှနှင့်၊ [24] ငါ့အကြောင်းကြောင့် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြ၏။

Galatians 1 General Notes

Structure and formatting

Paul started this letter differently than his other letters. He adds that he was "not an apostle from men nor by human agency, but through Jesus Christ and God the Father, who raised him from the dead ones." Paul probably included these words because false teachers were opposing him and trying to undermine his authority.

Special concepts in this chapter

Heresy

God eternally saves people only through the true, biblical gospel. God condemns any other version of the gospel. Paul asks God to curse those who teach a false gospel. They might not be saved. They should be treated as non-Christians. (See: save, eternity, goodnews and condemn and curse)

Paul's qualifications

Some people in the early church were teaching that Gentiles needed to obey the law of Moses. To refute this teaching, in verses 13-16 Paul explains how he was formerly a zealous Jew. But God still needed to save him and show him the true gospel. As a Jew, and the apostle to Gentile people, Paul was uniquely qualified to address this issue. (See: lawofmoses)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"You are turning so quickly to a different gospel"

The Book of Galatians is one of Paul's earliest letters in Scripture. It shows that heresies troubled even the early church.

Galatians 1 Commentary

1:1-5

How did Paul write this letter differently than his other letters?

[1:1]

In Galatians, Paul did not write in the same way he wrote at the beginning of his other letters. While he began this letter with a greeting he did not say that he was thankful for them.

When Paul lived, most letters were written in a specific order. Usually, the writer wrote his name. Then he wrote about the people to whom he wrote. Then he greeted those people. He normally finished the greeting by writing that he was thankful for him. Then he wrote the rest of the letter. Paul followed this pattern for all of his letters, but not Galatians.

How did Paul become an "apostle"?

[1:1]

Paul was an “apostle” because Jesus made him one. Paul lived at the same time as the other apostles. Paul once persecuted the church, but Jesus changed him. He went to Damascus to persecute Christians there. He saw a vision of Jesus risen from the dead. Jesus spoke to him and changed him. Then he told Paul what to do (see Acts 9). He believed in Jesus and became a Christian. Later, he began preaching and teaching as an apostle.

Advice to translators: “Risen from the dead” means that Jesus died and came back to life.

See: Preach (Preacher); Persecute (Persecution) ; Vision;Preach (Preacher)

See Map: Damascus

1:4

Why did Paul say the present time was evil?
[1:4]

Some scholars think Paul wrote that the present time is evil because the Jews thought the world was divided into two time periods. The time they lived in was the first period. This thought this was an evil period. The second period was a time to come. That is, the time when the Messiah returned. The Messiah makes everything right and good when he returns because he will remove evil from the world.

See: Messiah (Christ)

1:6-10

Why did Paul say there was a "different gospel"?

[1:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some Jews called Judaizers taught a “different gospel.” This is because they taught that Gentiles had to be circumcised and follow the Jewish Laws. Only then could they live together with God forever in heaven. These Jews said that Gentiles must live as if they were Jews. Paul taught that only believing in Jesus saved someone from their sins. Nothing else a person does can help people to live with God forever in heaven. Paul was angry because he heard that the Galatians began to believe in this "different gospel."

Paul preached the gospel to the Galatians and started churches in Galatia. Paul taught that someone only has to believe in Jesus in order to be a Christian. Paul told the Galatians that no one earned the ability to live together with God in heaven because of the things they did. This included following the Law of Moses.

See: Judaizer; Gospel; Gentile;Law of Moses;Judaizer

Why did Paul write that false teachers needed to be "cursed"?

[1:8]

When Paul wrote that the false teachers needed to be "cursed," he wanted to say that God was going to condemn and punish them. He wrote this to say that what the false teachers said was harmful to the true gospel. These things caused Christians to not understand how they were saved from their sins. Paul wanted Christians to know that these things were so bad that the people who taught them needed to go to hell.

Paul also used the word "cursed" in Romans 9:3, 1 Corinthians 12:3, and 1 Corinthians 16:22. Paul wanted his readers to understand that he spoke for God, and God was angry with those who did not follow what Paul told them to do.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Gospel; Hell; Save (Salvation, Saved from Sins)

1:11-17

Why did Paul write these verses?

[1:11]

Paul wrote 1:11-17 so that the Galatians knew that nothing they did made God save them from their sins. Paul used himself as an example. Paul kept all of the Jewish laws. In fact, he followed the Law of Moses very well. He did that because he thought the things he did or did not do pleased God. He was so good that he thought God forgave his sins and accepted him because of what he did.

Paul wanted the Galatians to know keeping the law in this way did not earn him God's favor. God saved Paul from his sins only because he believed in Jesus. God favored Paul because of Jesus, not because of what Paul had done. Paul wanted the Galatians to know that this was the only way for God to favor them.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Paul tell his readers he did not “consult flesh and blood" or the apostles?

[1:16]

Paul said that he did not get his commands from “flesh and blood” because he wanted Christians to know his commands were directly from God. They were not from another person. He wanted them to know God told him to give these commands. Although he spoke with other Christians, such as Ananias, he did not study Christian beliefs with anyone. He did not even talk with any of the first apostles about them. He only spoke with God.

See: Apostle; Apostle

Why did Paul say he was going "up" to Jerusalem?

[1:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jerusalem was a higher place on the earth than where Paul was. So when he traveled to Jerusalem, he was going "up" to get there.

1:18-24

Why did Paul write these verses?

Paul wrote these verses again so the Christians in Galatia knew that God gave him everything he taught. He did not go anyplace or talk to anybody to get his thoughts from other people. A few years after he saw Jesus and began to preach the gospel, he spoke with Peter and James. But they did not teach him the things he taught. He did not know anyone from the churches in Judea. God gave him everything he said and wrote.

See: Gospel; Gospel

What did Paul do for "three years"?

[1:18]

The Bible does not say exactly what Paul did for those three years. Some scholars think Paul lived in the desert of Arabia while Jesus taught him.

Some scholars think Paul wrote about "three years" because he wanted his readers to think about the three years the disciples spent with Jesus while He was on earth. So Paul wanted to say that he had the same kind of training that the other apostles had.

See: Apostle

See Map: Arabia

Who is Cephas?

[1:18]

"Cephas" was one of Jesus' disciples and an apostle. The Bible normally calls him "Peter." Peter is his name in the Greek language. In Aramaic his name was Cephas. Both of the names mean "rock."

Who is James?

[1:19]

James was the half-brother of Jesus (see: Matthew 13:55; Mark 6:3). This is not the disciple who was the brother of John. At first, James, the half-brother of Jesus, did not believe in Jesus (see: John 7:5). But later, he believed in Jesus and became a leader of the church.

Galatians 1:1

General Information:
Paul, an apostle, writes this letter to the churches in the area of Galatia. Unless noted otherwise, all instances of "you" and "your" in this letter refer to the Galatians and are plural.

who raised him
"who caused him to live again"

Galatians 1:2

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father. Alternate translation: "brothers and sisters"

Galatians 1:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 1:4

for our sins
"Sins" is a metonym the punishment for sin. Alternate translation: "to take the punishment we deserved because of our sins"

that he might deliver us from this present evil age
Here "this ... age" represents the powers at work in the age. Alternate translation: "that he might bring us to a place of safety from the evil powers at work in the world today"

our God and Father
This refers to "God our Father." He is our God and our Father.

Galatians 1:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 1:6

Connecting Statement:
Paul gives his reason for writing this letter: he reminds them to continue to understand the gospel.

I am amazed
"I am surprised" or "I am shocked." Paul was disappointed that they were doing this.

you are turning away so quickly from him
Here "turning away ... from him" is a metaphor for started to doubt or no longer trust God. Alternate translation: "you are so quickly starting to doubt him"

him who called you
"God, who called you"

called
Here this means God has appointed or chosen people to be his children, to serve him, and to proclaim his message of salvation through Jesus.

by the grace of Christ
"because of Christ's grace" or "because of Christ's gracious sacrifice"

you are turning to a different gospel
Here "turning to" is a metaphor that means to start to believe something. Alternate translation: "you are instead starting to believe a different gospel"

Galatians 1:7

some men
"some people"

Galatians 1:8

But even if we or an angel from heaven should proclaim ... let him be cursed
Paul said this to show how strongly he felt about anyone who might proclaim a gospel other than the one he had proclaimed. If anyone would do that, that person should be cursed. Alternate translation: "But even if we or an angel from heaven were to proclaim ... let him be cursed"

But even if we or an angel from heaven should proclaim
The word "even" shows that Paul did not believe that they or an angel from heaven would ever proclaim a different gospel. But he includes himself and angels in his statement to emphasize how wrong it would be for anyone to proclaim a different gospel.

other than the one
"different from the gospel" or "different from the message"

let him be cursed
"God should punish that person forever." If your language has a common way of calling a curse down on someone, you should use that.

Galatians 1:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 1:10

For am I now seeking the favor of men or of God? Am I seeking to please men?
These rhetorical questions expect the answer "no." Alternate translation: "I do not seek the favor of men, but instead I seek the favor of God. I am not seeking to please men."

If I am still trying to please men, I am not a servant of Christ
Both the "if" phrase and the "then" phrase are contrary to fact. "I am not still trying to please men; I am a servant of Christ" or "If I were still trying to please men, then I would not be a servant of Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 1:11

Connecting Statement:
Paul explains that he did not learn the gospel from others; he learned it from Jesus Christ.

brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

is not man's gospel
By using this phrase, Paul was not trying to say that Jesus Christ is not himself human. Because Christ is both man and God, however, he is not a sinful human being. Paul is writing about where the gospel came from; it did not come from sinful human beings, but it came from Jesus Christ.

Galatians 1:12

it was by revelation of Jesus Christ to me
Possible meanings are 1) "Jesus Christ himself revealed the gospel to me" or 2) "God made me know the gospel when he showed me who Jesus Christ was."

Galatians 1:13

former life
"behavior at one time" or "prior life" or "earlier life"

Galatians 1:14

I advanced
This metaphor pictures Paul as being ahead of other Jews his age in their goal to be perfect Jews.

those who were my own age
"the Jewish people who are the same age as I am"

my fathers
"my ancestors"

Galatians 1:15

and who called me through his grace
Possible meanings of "through his grace" are 1) this tells why God called Paul. Alternate translation: "and who called me to serve him because he is gracious" or 2) this tells how God called Paul. Alternate translation: "and who called me by means of his grace."

Galatians 1:16

to reveal his Son in me
Possible meanings are 1) "to allow me to know his Son" or 2) "to show the world through me that Jesus is God's Son."

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

preach him
"proclaim that he is God's Son" or "preach the good news about God's Son"

consult with flesh and blood
This is an expression that means talking with other people. Alternate translation: "ask people to help me understand the message"

Galatians 1:17

go up to Jerusalem
"go to Jerusalem." Jerusalem was in a region of high hills, making it necessary to climb many hills in order to get there, and so it was common to describe travel to Jerusalem as "going up to Jerusalem."

Galatians 1:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 1:19

I saw none of the other apostles except James
This double negative emphasizes that James was the only apostle whom Paul saw. Alternate translation: "I saw only one of the other apostles, and that was James" or "the only other apostle I saw was James"

Galatians 1:20

before God
Paul wants the Galatians to understand that Paul is completely serious and that he knows that God hears what he says and will judge him if he does not tell the truth.

In what I write to you, I assure you before God that I am not lying
Paul uses litotes to emphasize that he is telling the truth. Alternate translation: "I am not lying to you in the messages I write to you" or "in the things I write to you I am telling you the truth"

Galatians 1:21

the regions of Syria and Cilicia
"the parts of the world called Syria and Cilicia"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 1:22

I was still not known by face to the churches of Judea that are in Christ
"No one in the churches of Judea that are in Christ knew what I looked like" or "None of the people in the churches of Judea that are in Christ had ever met me"

Galatians 1:23

They only heard it being said
"They only knew what they heard others saying about me"

Galatians 1:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 1:1

General Information:
Paul, an apostle, writes this letter to the churches in the area of Galatia. Unless noted otherwise, all instances of "you" and "your" in this letter refer to the Galatians.

who raised him
"who caused him to live again"

Galatians 1:2

brothers
"brothers and sisters". Here this means fellow Christians, including both men and women.

Galatians 1:3

God our Father
This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

Galatians 1:4

for our sins
"to take the punishment we deserved because of our sins"

that he might deliver us from this present evil age
"that he might rescue us from the evil powers at work in the world today"

our God and Father
This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

Galatians 1:6

I am amazed
"I am surprised" or "I am shocked."

you are turning away so quickly from him
"you are so quickly starting to doubt him". Here "turning away ... from him" means to doubt or to stop trusting God.

him who called you
"God, who called you." This means God has appointed or chosen people to be his children, to serve him, and to proclaim his message of salvation through Jesus.

by the grace of Christ
"because of Christ's grace" or "because of Christ's gracious sacrifice"

you are turning to a different gospel
"you are instead starting to believe a different gospel"

Galatians 1:7

some men
"some people"

Galatians 1:8

But even if we or an angel from heaven should proclaim ... let him be cursed
"But even if we or an angel from heaven were to preach ... let him be cursed". Paul said this to show how strongly he felt about anyone who might proclaim a gospel other than the one he had proclaimed.

But even if we or an angel from heaven should proclaim
The word "even" shows that Paul did not believe that he or an angel from heaven would ever proclaim a different gospel.

other than the one
"different from the gospel" or "different from the message"

let him be cursed
"let him be condemned" or "God should punish that person forever."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 1:10

For am I now seeking the favor of men or of God? Am I seeking to please men?
"I do not seek the favor of men. I seek the favor of God. I am not seeking to please men."

If I am still trying to please men, I am not a servant of Christ
"If I were still trying to please men, then I would not be a servant of Christ"

Galatians 1:11

the gospel I proclaimed to you is not man's gospel
“the gospel I preached is not a gospel that humans invented” or “the gospel I taught did not come from people”

Galatians 1:12

it was by revelation of Jesus Christ to me
"Jesus Christ himself revealed the gospel to me" or "Jesus Christ showed me the gospel"

Galatians 1:13

former life
"behavior at one time" or "prior life"

Galatians 1:14

I advanced in Judaism beyond many
"I practiced Judaism better than many" or "I followed the Jewish religion better than many

my fathers
"my ancestors"

Galatians 1:15

and who called me through his grace
"and who called me to serve him because he is gracious" or "and who called me by means of his grace."

Galatians 1:16

to reveal his Son in me
"to allow me to know his Son" or "to show the world through me that Jesus is God's Son."

his Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

so that I might preach him
"so that I might preach about him" or "so that I might proclaim the good news about God's Son"

I did not immediately consult with flesh and blood
"I did not immediately ask people to help me understand the message"

Galatians 1:17

I did not go up to Jerusalem
"I did not go to Jerusalem." Jerusalem was in a region of high hills.

Galatians 1:19

I saw none of the other apostles except James
"the only other apostle I saw was James"

Galatians 1:20

In what I write to you, I assure you before God that I am not lying
"I tell you in God's presence that I am not lying in what I write to you". Paul knows that God hears what he says and will judge him if he does not tell the truth.

Galatians 1:22

I was still not known by face to the churches of Judea that are in Christ
"The churches of Judea that are in Christ still had not met me" or "The people of the Judean churches in Christ did not know me personally yet"

Galatians 1:23

They only heard it being said
"They only heard others saying about me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တမန်တော်ရှင်ပေါလုက ဂလာတိနယ် အသင်းတော်များထံသို့
ဤစာကို ရေးထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
မှတ်သားထားချက်မရှိပါက ဖြစ်ရပ်အားလုံးတွင် "သင်" နှင့်
"သင်၏" စာလုံးတို့သည် ဂလာတိလူတို့ကိုညွှန်ပြသည်။

ထိုသခင်ကို ထမြောက် စေတော်မူသော
"ယေရှုခရစ်တော်ကို ထမြောက်စေသူ"

ထမြောက်
ဤနေရာတွင် သေသောသူကို ပြန်လည်ရှင်သန်
ထမြောက်စေသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ညီအစ်ကိုအပေါင်း
ဤနေရာတွင် ခရစ်ယာန်အဖော်များကို ဆိုလိုသည်။
"ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ"

Galatians 1:3

ငါတို့အပြစ်ကြောင့်
"အပြစ်" က အပြစ်အတွက် အပြစ်ဒဏ်ကို ကိုယ်စားပြု သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏အပြစ်ကြောင့်
ထိုက်တန်သော အပြစ်ဒဏ်ခံ၏"

ဆိုးညစ်သော ဤပစ္စုပ္ပန် ဘဝမှ ငါတို့ကို ကယ်နှုတ်ခြင်းငှာ
"ဤ.... ကာလ" သည် ထိုကာလ၌ တန်ခိုးကြီးစွာလုပ်ဆောင်သူကို
ဖော်ပြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို
လောကတွင် ဆိုးညစ်စွာ ကျင်လည်သော တန်ခိုးမှ
လွတ်မြောက်စေမည်"

ငါတို့ အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်
ငါတို့၏ ဘုရားနှင့် ဖခင်ဖြစ်သော "ငါတို့၏ အဘဘုရားသခင်" ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

Galatians 1:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဤစာကိုရေးခြင်း၏ အကြောင်းရင်းမှာ
သတင်းကောင်းကို ဆက်လက် နားလည်ရန် သူတို့ကို
သတိရစေခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသည် အံ့ဩခြင်းရှိ၏
"ငါအံ့အားသင့်သွားသည်" သို့မဟုတ် "ငါထိတ်လန့်သွားသည်။"
သူတို့ ပြုခဲ့သော အမှုကြောင့် ရှင်ပေါလု စိတ်ဓါတ် ကျသွားသည်။

ဤမျှလောက် မြန်မြန်ခွာ၍ သင်တို့သည် အခြားသော ဧဝံဂေလိတရားကို
ခံယူကြရသောကြောင့်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူသောသူ
"ဘုရားသခင်၊ သင်တို့ကိုခေါ်တော်မူသောသူ"

ခေါ်တော်မူသော
ဤစာလုံး၏ ဆိုလိုရင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် သူ၏
သားသမီးများဖြစ်ရန် လူသားများကို ရွေးချယ်ခန့်ထားပြီး၊ သူ့ကို
အစေခံရန်နှင့် ယေရှု၏ ကယ်တင်ခြင်းသတင်း ဖြန့်
ဝေရန်ဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးအားဖြင့်
"ခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်၏
ပူဇော်ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကြောင့်"

သင်တို့သည်အခြားသော ဧဝံဂေလိတရားကို ခံယူကြရ
"သင်တို့သည် ကွဲပြားသော ဧဝံဂေလိတရားကို ယုံကြည်၍"

သူ
"လူတို့"

Galatians 1:8

ဟောပြောသော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာက တစ်စုံတစ်ခု
ဖြစ်ပျက်ခဲ့ခြင်း မရှိခြင်းနှင့် မဖြစ်ပျက်တော့ဘူးဆိုသည်ကို
ဖော်ပြနေသည်။ "ထုတ်ပြောမည်" သို့မဟုတ်
"ထုတ်ပြောရန်ဖြစ်သော"

အခြားသော ဧဝံဂေလိတရား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဧဝံဂေလိနှင့် ခြားနားသော"
သို့မဟုတ် "ခြားနားသော သတင်းကောင်း"

သူသည် ကျိန်တော်မူခြင်းကိုခံစေ
"ဘုရားသခင်သည် ထိုသူကို အမြဲဒဏ်ခတ်သွားမည်"။
သင့်ဘာသာစကားတွင် ကျိန်ခြင်း အခြားစကားလုံးရှိပါက သုံးပါ။

အကြောင်းမူကား၊ ယခုတွင် ငါသည် လူတို့၏ အလိုသို့လိုက်သလော။
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို လိုက်သလော။
အဖြေမလိုသောမေးခွန်းက "မဟုတ်ပါ" ဟု
ဖြေဆိုရန်ကိုမျှော်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျွန်တော် လူများ၏ မျက်နှာကို မထောက်ပဲ ဘုရားသခင်၏
မျက်နှာကိုသာ ရှာသည်"

လူတို့စိတ်ကို နူးညံ့စေခြင်းငှါ ရှာကြံသေးလျှင်၊ ခရစ်တော်၏
အစေခံကျွန်မဟုတ်ပြီ။
"လူတို့ကို ဝမ်းမြောက်စေရန် ငါမကြိုးစားပါ၊
ငါသည်ခရစ်တော်၏ အစေခံဖြစ်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 1:11

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိသတင်းကို အခြားသူထံမှ
ကြားခဲ့သည်မဟုတ်ဘဲ၊ ယေရှုခရစ်တော်ထံမှ ကြားသိရကြောင်း
ရှင်းပြသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အခန်း ၁:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

လူတို့၏ တရားမဟုတ်
ရှင်ပေါလုက ယေရှုခရစ်တော်သည်
လူသားမဟုတ်ဟုပြောဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။ ခရစ်တော်သည်
လူသားနှင့်ဘုရားဖြစ်သော်လည်း အပြစ်ရှိသော
လူသားမဟုတ်ပါ။ ပေါလုက သတင်းကောင်း၏
လာရင်းဇစ်မြစ်ကို ဖော်ပြထားပြီး အပြစ်ရှိသောလူသားများထံမှ
မလာဘဲ၊ ယေရှုခရစ်တော်ထံမှ လာကြောင်း ရေးသားထားသည်။

ယေရှုခရစ်၏ ဗျာဒိတ်တော်ကို ငါခံသည်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ယေရှုခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က
သတင်းကောင်းကို ငါ့ထံသို့ ဖွင့်ပြသည်" သို့မဟုတ် (၂)
"ဘုရားသခင်က ယေရှုခရစ်တော် ဘယ်သူဖြစ်ကြောင်း ကွန်ပ်ကို
ပြချိန်တွင် သတင်းကောင်းကို သိခွင့်ပေးသည်"။

Galatians 1:13

အထက်က
"တစ်ချိန်တုန်းက အကျင့်" သို့မဟုတ် "ယခင်အသက်တာ"
သို့မဟုတ် "ပြီးခဲ့သော အသက်တာ"

ကျင်လည်လေ့ကျက်
ပေါလုသည် သူ့ခေတ် ယုဒလူမျိုးတို့၏ ပန်းတိုင်ဖြစ်သော
ပြည့်စုံသောယုဒ အမျိုးသား တစ်ယောက်ဖြစ်ကြောင်း
သက်သေပြသည်။

ငါ၏ လူမျိုးထဲတွင် ငါ့ရွယ်တူချင်းအများတို့
"ယုဒလူမျိုး သူနှင့် အသက်အရွယ်တူသူများ"

ဘိုးဘေးတို့
ဖခင်များ

Galatians 1:15

ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ခေါ်တော်မူသော
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "ဘုရားသခင်သည်
ကရုဏာကြီးသောကြောင့် သူ့ကိုအစေခံရန် ကျွန်တော့်ကို
ခေါ်တော်မူသည်" သို့မဟုတ် (၂) "သူ၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်
ငါ့ကိုခေါ်သည်။"

သားတော်ကို ငါအားပြတော်မူသော
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သူ့သားကို ငါ့အားသိခွင့်ပြုရန်"
သို့မဟုတ် (၂) "ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်း
လောကကြီးကို ငါ့အားဖြင့် ပြသရန်"။

သားတော်
ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှု၏ ပဓါနကျသော
ဘွဲ့နာမဖြစ်သည်။

ဟောပြောစေမည်အကြောင်း
"သူသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်း ထုတ်ပြော"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သားအကြောင်းသတင်းကောင်း
ဟောပြော"

အသွေးအသားနှင့် တိုင်ပင်ခြင်း
တခြားသူများနှင့် စကားပြောခြင်း ဆိုလိုကြောင်း
ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

ယေရုရှလင်မြို့ သို့လည်းမသွား
"ယေရုရှလင်မြို့သို့သွား"။ ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်၌
တည်သောကြောင့် "ယေရုရှလင်မြို့သို့တက်သွား" ဟု
သုံးထားသည်။

Galatians 1:18

ယာကုပ်မှတပါး အခြားသော တမန်တော်တယောက်ကိုမျှ ငါမတွေ့မြင်
ယာကုပ်သည် ပေါလုတွေ့ခဲ့သော တစ်ဦးတည်းသော
တမန်တော်ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ရှေ့ တော်၌
ရှင်ပေါလု ဂလာတိသားများ နားလည်စေချင်သည်မှာ
သူပြောသော စကားတိုင်း ဘုရားသခင် ကြားသိသောကြောင့်
သူသမ္မာတရားအတိုင်း မပြောပါက ဘုရားသခင်
စီရင်မည်ဖြစ်သည်။

ဤသို့ သင်တို့အား ငါရေး၍ ကြားလိုက်သည် တွင် မုသာစကားကို
ငါမပြောမသုံးဟု ဘုရားသခင်ရှေ့ တော်၌ငါဆို၏
ရှင်ပေါလုသည် သူသမ္မာတရားပြောကြောင်း အလေးထားရန်
ဆန့်ကျင်ဘက် စကားသုံး၍ လျော့ပေါ့ပြောဆိုခြင်းကို သုံးသည်။
"ငါရေးသော စာတွင် သမ္မာတရားပြောကြောင်း ငါရေးထားသည်"

Galatians 1:21

ပြည်
"ခေါ်တော်မူသော ကမ္ဘာ၏ တစ်ပိုင်းတစ်စ"

သူတို့ကြားရုံရှိကာမျှနှင့်
"ထိုသူတို့သည် ငါ့အကြောင်းကို အခြားသူများ ပြောခြင်းမှ
သိကြသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒပြည်၌ ခရစ်တော်၏ဘာသာကို ခံယူသော သင်းဝင်သူတို့သည်
ငါ့မျက်နှာကိုမျှ မသိမမှတ်ဘဲနေ၍၊
"ခရစ်တော်၌ ရှိသော ယုဒပြည်အသင်းတော်တို့သည် ငါ့ကို
မမြင်ဖူးကြပါ"

ULB Translation Questions

Galatians 1:1

How did Paul become an apostle?
Paul became an apostle through Jesus Christ and God the Father.

Galatians 1:4

From what have believers in Jesus Christ been delivered?
Believers in Jesus Christ have been delivered from this present evil age.

Galatians 1:6

With what is Paul amazed with the church in Galatia?
Paul is amazed that they have turned so quickly to a different gospel.

Galatians 1:7

How many true gospels are there?
There is only one true gospel, the gospel of Christ.

Galatians 1:8

What does Paul say should happen to anyone proclaiming a different gospel than the gospel of Christ?
Paul says anyone proclaiming a different gospel should be cursed.

Galatians 1:9

What does Paul say should happen to anyone proclaiming a different gospel than the gospel of Christ?
Paul says anyone proclaiming a different gospel should be cursed.

Galatians 1:10

Servants of Christ must seek the approval of whom first?
Servants of Christ must seek the approval of God first.

Galatians 1:12

How did Paul receive the knowledge of the gospel of Christ?
Paul received the gospel of Christ by revelation from Jesus Christ directly to himself.

Galatians 1:13

What was Paul doing in his life before he received the revelation of the gospel of Christ?
Paul was following Judaism zealously, persecuting the church of God.

Galatians 1:14

What was Paul doing in his life before he received the revelation of the gospel of Christ?
Paul was following Judaism zealously, persecuting the church of God.

Galatians 1:15

When did God choose Paul to be his apostle?
God was pleased to choose Paul from his mother's womb to be his apostle.

Galatians 1:16

For what purpose did God choose Paul as his apostle?
God chose Paul as his apostle so that Paul would proclaim Christ among the Gentiles.

Galatians 1:19

Where did Paul finally meet some of the other apostles?
Finally, Paul went to Jerusalem and met the apostles Cephas and James.

Galatians 1:22

What were the churches in Judea hearing about Paul?
The churches in Judea were hearing that Paul, who once persecuted the church, was now proclaiming the faith.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 1:23

What were the churches in Judea hearing about Paul?
The churches in Judea were hearing that Paul, who once persecuted the church, was now proclaiming the faith.

Translation Questions

Galatians 1:1

ပေါလုသည် မည်ကဲ့သို့ တမန်တော်တစ်ပါးဖြစ်လာခဲ့သနည်း။
ပေါလုသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့် ခမည်းတော်ဘုရားသခင်၏
အခွင့်အားဖြင့် တမန်တော်တစ်ပါးဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။

Galatians 1:3

ယုံကြည်သူတို့ကို၊ ယေရှုခရစ်တော်သည် မည်သည့်အရာမှ
ကယ်နှုတ်ခဲ့သနည်း။
ယေရှုခရစ်တော်အား ယုံကြည်သောသူတို့ကို
ဆိုးညစ်သောဤပစ္စုပ္ပန်ဘဝမှ ကယ်နှုတ်ခဲ့ပါသည်။

Galatians 1:6

ပေါလုသည် ဂလာတိအသင်းတော်အား မည်သည့်အကြောင်းအရာအတွက်
အံ့သြခြင်းဖြစ်သနည်း။
ပေါလုသည် သူတို့အား
အခြားသောဧဝံဂေလိတရားကိုလျှင်မြန်စွာခံယူကြခြင်းအတွက်
အံ့သြခြင်းဖြစ်သည်။

စစ်မှန်သော ဧဝံဂေလိတရား ဘယ်နှစ်မျိုးရှိသနည်း။
စစ်မှန်သော ဧဝံဂေလိတရား တစ်မျိုးတည်းသာရှိပါသည်။ ၎င်းမှာ
ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားဖြစ်သည်။

Galatians 1:8

ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားထက် အခြားသော ဧဝံဂေလိတရားကို
ဟောပြောသူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟုပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုက အခြားသောဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြောသူတို့သည်
ကျိန်ခြင်းကိုခံရမည်ဟုပြောပါသည်။

ခရစ်တော်၏ အစေခံကျွန်သည် ရှုးဦးစွာ မည်သူ၏အလိုကို
ရှာဖွေရမည်နည်း။
ခရစ်တော်၏ အစေခံကျွန်သည် ရှေးဦးစွာဘုရားသခင်၏
အလိုတော်ကို ရှာဖွေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 1:11

ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို သိနားလည်ရန် ပေါလုသည်
မည်ကဲ့သို့ရရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို
သိနားလည်ရန် ယေရှုခရစ်ထံမှ ဗျာဒိတ်တော်ကို
သူ့အားတိုက်ရိုက်ပေးခြင်းဖြင့်ရရှိပါသည်။

Galatians 1:13

ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားတော်ဗျာဒိတ်ကို လက်ခံမရရှိမီ ပေါလု၏
အသက်တာသည် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်သနည်း။
ပေါလုသည် ယုဒထုံးစံကို စိတ်အားထက်သန်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်များကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ပါသည်။

Galatians 1:15

ဘုရားသခင်သည် ပေါလုအား မည်သည့်အချိန်ကတည်းက တမန်တော်အဖြစ်
ရွေးကောက်ခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ပေါလုအား အမိဝမ်းထဲမှတွင်ရှိစဉ်ကပင်
တမန်တော်အဖြစ် ရွေးကောက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

မည်ကဲ့သို့သော ရည်ရွယ်ချက်ကြောင့် ဘုရားသခင်သည် ပေါလုအား
တမန်တော်အဖြစ် ရွေးကောက်ခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်က ပေါလုအား
တမန်တော်အဖြစ်ရွေးကောက်ခဲ့ရခြင်းမှာ ခရစ်တော်၏
ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို တပါးအမျိုးသားများထံတွင်
ဟောပြောစေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 1:18

နောက်ဆုံးတွင် ပေါလုသည် အခြားသောတမန်တော်များနှင့် မည်သည့်အရပ်၌
တွေ့ဆုံကြသနည်း။
နောက်ဆုံးတွင်၊ ပေါလုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွား၍
တမန်တော်ပေတရုနှင့် ယာကုပ်တို့ကို တွေ့ဆုံပါသည်။

Galatians 1:21

ယုဒပြည်ရှိ အသင်းတော်တို့သည် ပေါလုအကြောင်းကို
မည်သို့ကြားကြသနည်း။
ယုဒပြည်ရှိ အသင်းတော်များ ကြားသိခဲ့ကြသည်မှာ၊
ယခင်ကအသင်းတော်များကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခဲ့သော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါလုသည် ယခုအခါ၌ ယုံကြည်ခြင်းတရားတော်ကို
ဟောပြောသောသူဖြစ်နေပြီ ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 Then after fourteen years I went up again to Jerusalem with Barnabas, taking Titus along with me. 2 I went up
because of a revelation and set before them the gospel that I preach among the Gentiles. I spoke privately to those
who seemed to be important, in order to make sure that I was not running—or had not run—in vain. 3 But not
even Titus, who was with me and who was a Greek, was forced to be circumcised. 4 The false brothers came in
secretly to spy on the liberty we have in Christ Jesus. They desired to enslave us, 5 but we did not yield in
submission to them for a moment, so that the truth of the gospel would remain with you. 6 But those who seemed
to be important (whatever they were does not matter to me; God shows no partiality)—those, I say, who seemed
important added nothing to me. 7 On the contrary, they saw that I had been entrusted with the gospel to those
who are uncircumcised, just as Peter had been entrusted with the gospel to those who are circumcised. 8 For God,
who worked in Peter for the apostleship to those who are circumcised, also worked in me to the Gentiles. 9 When
James, Cephas, and John, who had a reputation as pillars, recognized the grace that had been given to me, they
gave the right hand of fellowship to Barnabas and me. They agreed that we should go to the Gentiles and they
should go to the circumcised. 10 They requested only that we remember the poor, the very thing that I was eager
to do.

11 But when Cephas came to Antioch, I opposed him to his face because he stood condemned. 12 Before certain
men came from James, Cephas was eating with the Gentiles. But when these men came, he stopped and kept
away from the Gentiles. He was afraid of those who were demanding circumcision. 13 Also the rest of the Jews
joined in this hypocrisy. Even Barnabas was led astray with them by their hypocrisy. 14 But when I saw that their
behavior was not following the truth of the gospel, I said to Cephas in front of all of them, "If you are a Jew but
are living like a Gentile and not like a Jew, how can you force the Gentiles to live like Jews?" 15 We ourselves are
Jews by birth and not Gentile sinners; 16 yet we know that no person is justified by the works of the law but
through faith in Christ Jesus. So we also have believed in Christ Jesus so that we might be justified by faith in
Christ and not by the works of the law. For by the works of the law no flesh will be justified. 17 But if, while we
seek to be justified in Christ, we too were found to be sinners, is Christ then a minister of sin? Absolutely not! 18
For if I rebuild those things I once destroyed, I prove myself to be a transgressor. 19 For through the law I died to
the law, so that I might live for God. I have been crucified with Christ. [1]20 It is no longer I who live, but Christ
lives in me. The life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.
21 I do not set aside the grace of God, for if righteousness could be gained through the law, then Christ died for
nothing!

Footnotes

2:19 [1]Some translations include this sentence with verse 20.

Chapter 2

1 ထိုနောက်တဆယ်လေးနှစ်လွန်ပြီးမှ၊ ငါသည် တိတုကိုခေါ်၍ ဗာနဗနှင့်အတူ ယေရုရှင်မြို့သို့ တဖန် သွားလေ၏။ 2
ဗျာဒိတ်တော်အတိုင်းပင်သွားသည်ဖြစ်၍၊ တပါးအမျိုးတို့၌ ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားကို ထိုအခါငါကြားပြောလေ၏။
ထိုသို့ဆိုသော် ငါဆောင်ရွက် ခဲ့ပြီးသောအမှုနှင့် နောက်၌ ဆောင်ရွက် လတ္တံ့သော အမှုကို အချည်းနှီးမဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ အသရေ
ထင်ရှားသော သူတို့အားသာ တိတ်ဆိတ်စွာကြားပြော၏။ 3 သို့သော်လည်း ငါနှင့်အတူပါသော ဟေလသ အမျိုးတို့ကို
အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံစေကြ။ 4 ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့ခံစားသော လွတ်ခြင်းအခွင့်ကိုချောင်းကြည့်၍ ငါတို့ကို ကျွန်ခံစေမည်
အကြံနှင့်၊ ပရိယာယ်အားဖြင့်သူတပါးသွင်း၍ ငါတို့အထဲသို့ဝင်သော ညီအစ်ကို၏အယောင်ကိုဆောင်သော သူတို့ အကြောင်းကြောင့်
ထိုသို့ပြုကြ၏။ 5 မှန်သောဧဝံဂေလိတရားသည် သင်တို့၌ တည်နေမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သည်သူတို့စီရင်ခြင်းကို ခဏမျှ ဝန်မခံကြ။ 6
အသရေထင်ရှားသောသူတို့သည် အထက်က အဘယ်သို့သော ဖြစ်ကြသည်ကိုငါမဆိုင်။ ဘုရားသခင် သည် လူမျက်နှာကို
မှတ်တော်မမူ။ ထိုသူနှင့် ငါသည် ပေါင်းဘော်၍ ထူးခြားသောအရာကိုမခံရသည်သာမက၊ 7 အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံရသောသူတို့တွင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေတရုကို တမန်တော်ဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ [8] ပေတရု၌ပြုပြင်တော်မူသောသူသည်၊ တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ငါ့ကိုတမန်တော်ဖြစ်စေခြင်းငှါ
ငါ၌ လည်း ပြုပြင်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ အရေဖျားလှီးခြင်းနှင့် မစပ်ဆိုင်သော ဧဝံဂေလိတရားကို ပေတရု၌ အပ်တော် မူသည် နည်းတူ၊
အရေဖျားလှီးခြင်းနှင့်မစပ်ဆိုင်သော ဧဝံဂေလိတရားကိုငါ၌ အပ်တော်မူကြောင်းကို သူတို့ သည် သိမြင်ကြ၏။ [9]
အမှီတကဲဖြစ်သောယာကုပ်၊ ကေဖ၊ ယောဟန် တို့သည်လည်း၊ ငါရသောကျေးဇူးတော်ကို သိကြသော အခါ၊ မိမိတို့သည်
အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံရသော သူတို့ ဆီသို့ သွားမည်အကြောင်းနှင့်၊ ငါတို့သည်တပါးအမျိုး သားတို့ဆီသို့သွားမည်အကြောင်း၊
လက်ျာလက်ခံခြင်းကို ဗာနဗနှင့်ငါ့အား ပေးကြ၏။ [10] ငါတို့သည်ဆင်းရဲသောသူများကို အောက်မေ့စေခြင်းငှါ
သူတို့အလိုတခုတည်းရှိ၏။ ထိုအမှုကို ငါသည်အလိုအလျောက်ကြိုးစားအားထုတ်လေ့ရှိ၏။ [11] ထိုနောက်ပေတရုသည်
အန္တိအုတ်မြို့သို့ ရောက်လာသောအခါ၊ သူ၌အပြစ်တင်စရာ အခွင့်ရှိသော ကြောင့် သူ့ကိုယ်တိုင်ကို ငါငြင်း၍ ဆီးတားရ၏။ [12]
အကြောင်းမူကား၊ လူအချို့သည် ယာကုပ်ထံမှ မရောက်မလာမီ၊ ပေတရုသည် တပါးအမျိုးသားတို့နှင့် အတူစား၏။
သူတို့ရောက်လာသောနောက်၊ ပေတရုသည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံရသောသူတို့၏မျက်နှာကို ထောက်၍
တပါးအမျိုးသားတို့နှင့်မပေါင်းဝံ့။ တယောက်တခြားစီနေ၏။ [13] ကြွင်းသောယုဒလူတို့သည် ပေတရုနှင့်အတူ လျှို့ဝှက်၍၊ သူတို့
လျှို့ဝှက်ခြင်းအားဖြင့် ဗာနဗသည် လည်း သူတို့ဘက်သို့ပါသွား၏။ [14] သူတို့သည်မှန်သော ဧဝံဂေလိတရားနှင့်အညီ ဖြောင့်မတ်စွာ
ကျင့်ကြောင်းကိုငါသည်မြင်လျှင်၊ ထိုသူ အပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ပေတရုအား ငါဆိုသည်ကား၊ သင်သည် ယုဒလူဖြစ်လျက်ပင်
ယုဒထုံးစံအတိုင်းအကျင့်ဘဲ၊ တပါးအမျိုး၏ထုံးစံအတိုင်းကျင့်လျှင်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ယုဒထုံးစံအတိုင်းကျင့်စေခြင်းငှါ
အဘယ်ကြောင့် သူတို့ကို အနိုင်အထက်ပြုသနည်း။ [15] လူတို့သည် ပညတ်တရား၏အကျင့်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ မရောက်၊ [16]
ယေရှုခရစ်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်ကြသည်ကို၊ အပြစ်ထင်ရှားသော တပါး အမျိုးသားမဟုတ်ဘဲ၊
ဇာတိအမျိုးအားဖြင့် ယုဒလူဖြစ်သောငါတို့သည် အမှန်သိသည်နှင့်အညီ ပညတ်တရား၏ အကျင့်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့မရောက်၊
ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ခြင်းငှါ၊ ငါတို့ပင် ယေရှုခရစ်ကိုယုံကြည်ကြပြီ။ အကြောင်းမူကား၊
ပညတ်တရား၏ အကျင့်အားဖြင့် အဘယ်သူမျှ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ မရောက်နိုင်ရာ။ [17] ခရစ်တော်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့
ရောက်ခြင်းငှာ ငါတို့သည် ကြိုးစားလျက်ပင်၊ အပြစ် ထင်ရှား သောသူဖြစ်သေးသည်မှန်လျှင်၊ ခရစ်တော်သည် အပြစ်တရားကို
ပြုစုသောသူဖြစ်သလော။ [18] ထိုသို့မဖြစ်နိုင်ရာ။ အထက်က ငါဖြိုဖျက်သော အရာကို နောက်တဖန်ငါတည်ဆောက်ပြန်လျှင်၊ ကိုယ်
အပြစ်ရှိသည်ကိုထင်ရှားစွာပြ၏။ [19] ထိုမှတပါး၊ ငါသည်ဘုရားသခင်နှင့် ဆိုင်သောအရာ၌ အသက်ရှင်မည်အကြောင်း၊
ပညတ်တရားနှင့် ဆိုင်သောအရာ၌ ပညတ်တရားအားဖြင့် သေလျက်နေ၏။ [20] ငါသည်ခရစ်တော်နှင့်အတူ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
အသေခံပြီ။ သို့သော်လည်းအသက်ရှင်သေး၏။ ထိုသို့ဆိုသော် ငါသည် ကိုယ်တိုင်မရှင်၊ ခရစ်တော်သည် ငါ၌ ရှင်တော်မူ၏။
ကိုယ်ခန္ဓာ၌ယခုငါရှင်သော အသက်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်တည်၏။ သားတော်သည်ငါ့ကိုချစ်၍
ငါ့အဘို့ ကိုယ်ကို ကိုယ်စွန့်တော်မူ၏။ [21] ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကိုငါမပယ်။ ပညတ်တရားကိုအမှီပြု၍ ဖြောင့်မတ်ရာသို့
ရောက်နိုင် လျှင် ခရစ်တော်သည်အချည်းနှီး အသေခံတော်မူပြီ။

Galatians 2 General Notes

Structure and formatting

Paul continues to defend the true gospel. This began in Galatians 1:11.

Special concepts in this chapter

Circumcised and uncircumcised

The law of Moses required Jewish males to be circumcised. The Jews called Gentiles "the uncircumcised."

Slavery and freedom

Paul introduces these ideas in Galatians 2:4. He uses the metaphor of slavery for people who are obligated to obey the law of Moses. He uses the metaphor of freedom, or liberty, for people who are not obligated to obey the law of Moses because they trust in Jesus Christ to make them righteous.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The false brothers

When Paul says that false brothers wanted to make the believers slaves, he is referring to Jews who claimed to be Christians and who wanted to convince Gentile Christians to obey the law of Moses.

The hypocrisy of Cephas

Jews normally did not eat with Gentiles because Gentiles did not obey the law of Moses. Cephas knew that Gentile Christians are not obligated to obey the law of Moses, and because of this, he knew that it was permissible to eat with them. However, when some men came saying that Gentile Christians are obligated to obey the law, Cephas stopped eating with the Gentiles Christians, as if he, too, believed that they need to obey the law of Moses. Paul rebuked Cephas for treating the Gentile Christians like that.

Galatians 2

2:1-5

Why did Paul go to Jerusalem after 14 years?

[21:1]

Paul traveled to Jerusalem because that is where James, Peter, and John lived. They were apostles and church leaders. Paul wanted them to know that he preached and taught the truth about Jesus.

Some scholars think this was 14 years was after Paul believed in Jesus (see: Acts 9). Other scholars think it was after his first trip to Jerusalem (see: Acts 11.27-30). Other scholars think this time in Jerusalem when the church leaders met (see: Acts 15.2).

See: Preach (Preacher)

Who was Barnabas?

[2:1]

Barnabas, also called Joseph, was an apostle (see Acts 14:14) who traveled with Paul on several missionary trips. Barnabas was one of the first people to believe Paul was a Christian (see Acts 9:27). Sometime before he met Paul, Barnabas became a Christian. Some of the first Christians thought Barnabas was a prophet (see Acts 13:1).

His name means “son of comfort.” Barnabas was born in the city of Salamis on the island of Cyprus (see Acts 4:36). Scholars are not sure when he was born. Most scholars believe some non-Christians killed Barnabas because he was a Christian.

See: Acts 4:36 See: Prophet

Who was Titus?

[2:1]

Titus went with Paul on several missionary journeys. He helped Paul in many ways. He carried letters and messages for Paul to some churches. Many scholars think Titus became the leader of the church in Crete. Paul wrote a letter to Titus. This is one of the books in the New Testament.

Titus was born in Antioch at the beginning of the first century. His father was a Greek, and his mother was Jewish. People were not sure if he was Jewish or Gentile. Because of this, Christians asked if he needed to be circumcised in the same way Jewish men were circumcised. Some scholars think that 2:4 indicates Paul made Titus get circumcised. Other scholars say Titus was never circumcised.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Circumcise (Circumcision); Circumcise (Circumcision)

See Map: Crete

What did Barnabas and Titus do for Paul?

[2:1]

Barnabas and Titus went to Jerusalem with Paul because God told him to go there. Paul told the church leaders there about how he preached and taught the Gentiles. Some scholars believe that Barnabas and Titus also spoke in Jerusalem when the church leaders talked about Gentiles becoming Christians (see: Acts 15).

See: Gentile; Gentile

Why did Paul worry about the Galatians?

[2:2]

Paul worried that the Galatians no longer followed the gospel he preached to them. He worried that the Galatians followed false teachers who were also called "Judaizers." They did not think that believing in Jesus was enough to make a person a Christian. They thought people also needed to follow the Law of Moses to become a Christian. Paul taught they did not need to follow the Law of Moses. He taught that once they believed in Jesus, they had freedom because of Jesus. That is, they no longer needed to follow the Law of Moses.

See: Law of Moses; Preach (Preacher);Law of Moses

Why did they want Titus circumcised?

[2:3]

Some scholars think that some of the Jewish Christians wanted Paul to have Titus circumcised. They were not going to accept Titus as a church leader until he was circumcised. Titus had a Greek father and was not Jewish. Titus was a Christian. However, some Jewish Christian did not accept Titus. They wanted him to be circumcised and follow other Law of Moses before they accepted him.

Paul told the Jewish Christians that Gentile Christians did not need to be circumcised to be Christians or church leaders. Peter, who was the most important church leader, also knew this (see: Acts 10). Paul got the other church leaders to agree that Titus did not have to be circumcised.

See: Law of Moses; Law of Moses

2:4-5

What did Paul mean about "slaves" and "submission"?

[2:4, 2:5]

Paul used language about "slaves" and "submission" because he knew that if a person believes in Jesus, that is enough for God to save them from their sins. This makes them a Christian. That is, they are no longer slaves to the Law of Moses because they are free in Christ. So, after he believed in Jesus, he knew that only Jesus saved him from his sins and following the Law of Moses did not. Paul wanted other Christians to understand that the gospel is true. He wanted them to know that being circumcised did not make them Christians. Only believing in Jesus made them Christians. Paul wanted his readers not to listen to anyone who said they were not Christian because they were not Jewish.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Law of Moses; Gospel; Circumcise (Circumcision); Save (Salvation, Saved from Sins)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2:6-10

Does God want both Jews and Gentiles to be saved?

[2:7]

Paul wanted his readers to know that God wanted both Jews and Gentiles to become Christians. He knew that someone needed to preach the gospel to the Gentiles in the same way as they preached it to the Jews. Paul wrote that God "entrusted" him to be an apostle to the Gentiles in the same way God entrusted Peter to be an apostle to the Jews. God chose both of them to serve in this special way.

When Paul wrote about the "uncircumcised", he spoke about the Gentiles. When Paul wrote "circumcised", he spoke about the Jews.

See: Save (Salvation, Saved from Sins);Apostle; Gentile; Circumcise (Circumcision); Save (Salvation, Saved from Sins)

Who were James, Cephas, and John?

[2:9]

James, Cephas (that is the apostle Peter), and John were apostles and leaders of the first Christians (see: Acts 15). Paul used a metaphor of pillars holding up a building to tell others that in the same way a building is held up by pillars, so these men were important in holding up the church during the time of the apostles. That is, the served the church greatly. Paul wanted people to know that these leaders helped him to preach the gospel in the right way.

Scholars do not know which man named James Paul wrote about. Some think he was the half-brother of Jesus (they had the same mother but not the same father). Other scholars think this was James, the son of Zebedee. He was one of the 12 original apostles of Jesus. Whoever he was, the James Paul talked about was the leader of the first Christians in Jerusalem. He may have written the book of James in the New Testament.

Jesus called Peter to become Jesus' disciple (see Matthew 4:18-22). Peter was also called Cephas. Cephas was with Jesus while Jesus taught people on earth. After Jesus was killed and rose from the dead, Peter preached and taught both Jewish and Gentile people to believe in Jesus. He wrote two books that are in the New Testament (1 Peter and 2 Peter).

John was the disciple whom Jesus called away from working as a fisherman along with his older brother, James (see Matthew 4:21-22). He was called the "beloved disciple" (see: John 13:23). He wrote five books in the New Testament (the Gospel of John, 1 John, 2 John, 3 John, and Revelation). He was one of the leaders of the first Christians.

See: Disciple;Preach (Preacher); Apostle; Disciple

What was the “right hand of fellowship.”

[2:9]

When Paul was alive, men shook hands or grabbed arms to welcome each other. They did this to show that they honored each other and agreed about important things. Paul used this as a metaphor for friendship. He wanted to say that the leaders of the Christians in Jerusalem thought of him and Barnabas to be friends.

See: Metaphor

Why was Paul to help poor people?

[2:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The leaders wanted Paul to help the poor people in order to show that he was following God correctly. Christians have always helped poor people because this honors God. The Bible tells people who believe in God to take care of poor people (see: Deuteronomy 15:7-8, 10-11; Psalm 41:1; Matthew 19:21; Romans 15:26; 2 Corinthians 8; James 2:2-4). In the Middle East, sometimes the crops were bad, or the rains did not come. Sometimes, men were not able to provide food for their families. Because of these difficult times, there were many poor people.

2:11-21

Why did Paul confront Peter?

[2:11]

In these verses, Paul wrote that he had to confront Cephas, who was also called Peter, about not eating with the Gentiles. After the meeting in Jerusalem, Paul returned to Antioch in Syria. Later, Peter also came to Antioch. While he was in Antioch, Peter stopped eating and being friends with Gentile Christians. He also started following the Law of Moses again. He did this because he was afraid of what the Jewish Christians thought about him.

Paul knew that this was wrong, so he confronted Peter about it. Paul wanted Peter and other Christians to know that they did not need to follow the Law of Moses anymore. Christians needed to know that following rules, regulations, or rituals did not save them from their sins. Paul also knew that Jesus did not think Jewish Christians were better than Gentile Christians. So he talked to Peter about this.

Paul also confronted Peter because Peter was not doing the things that he preached. When someone does not do what they say other people are to do, this is called "hypocrisy" (see 2:13). Paul told Peter that Peter was being a hypocrite. He wanted readers to know that they are not to be hypocrites.

Paul also wanted readers to know that he was equal to the other Christian leaders. He did this by describing how he was able to tell other leaders what they were to do.

See: Hypocrisy (Hypocirte);Preach (Preacher); Hypocrisy (Hypocirte)

See Map: Antioch and Syria

How are Christians justified?

[2:16]

Paul wrote mainly to the Jewish Christians to tell them that they are “justified” by believing in Jesus. That is, they now are friends with God and can live together with God in heaven forever. This is because God considers them to have done the right things, even though they have done the wrong things. This is called being "justified." Nothing else can justify them. Following the Law of Moses did not justify them. He wanted Jewish Christians and also other Christians to understand that believing in Jesus is the most important thing for them to do.

Paul wrote more about justification in chapters 3-6.

See: Justify (Justification)

What did Paul ask about what Jesus taught?

[2:17]

Paul asked the Jewish Christians in Galatia about what Jesus taught and what he wanted his followers to do and not do (see 5:19-22). This is because some of them believed it was a sin to eat or be friends with Gentiles. That is, they believed that Jews were not to eat or be friends with Gentiles. To them, if the Gentiles were not circumcised, they were not friends with God. And they were not to be friends with them. Paul wanted to say that having Jews and Gentiles eat together or be friends was not a sin because Jesus made them same as Christians. They did not become friends of God by obeying the Law of Moses. Paul also wanted to say that Jewish Christians were not to go back to thinking the law was going to save them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul asked the Galatian Christians what Jesus taught, he wanted them to think about how Jesus did not want them to sin. Paul did not teach that Jesus wanted people to sin. He knew his readers knew this. So he asked this question to force his readers to think about what they knew Jesus taught. He asked them about what Jesus taught and what he wanted his followers to do and not do (see 5:19-22). He knew his readers would answer his question by rejecting the idea that Jesus told people to sin. He wanted them to know it was not a sin for Jewish Christians and Gentile Christians to be friends. It also meant that Gentile Christians were not to think that they had to follow the Law of Moses.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Law of Moses;Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Paul compare following the law to death?

[2:20, 2:21]

Paul used the metaphor of life and death to say that trying to keep the Law of Moses, in order to get to heaven and live together with God, only ended in death and going to hell. Paul wrote that when he tried to keep the Law of Moses, it was like he was killing himself. He did not please God and God did not forgive his sins.

Paul wrote that nobody is saved from their sins because they follow rules or laws. Paul said that no one, not even Paul himself, was able to keep the whole Law of Moses. People cannot be saved from their sins by following rules.

When Paul believed in Jesus, Jesus gave him a new life. Out of love, God forgave Paul's sins. This was because Jesus died and rose from the dead.

Paul wrote that there is no other way to be friends with God. If there was, then Jesus did not have to die for God to forgive people's sins.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Law of Moses;Hell; Save (Salvation, Saved from Sins)

Galatians 2:1

Connecting Statement:
Paul continues to give the history of how he learned the gospel from God, not the apostles.

went up
"traveled." Jerusalem is located in hilly country. The Jews also viewed Jerusalem as the place on earth that is closest to heaven, so Paul may have been speaking figuratively, or it may be that it was reflecting the difficult, uphill, journey to get to Jerusalem.

Galatians 2:2

those who seemed to be important
"the most important leaders among the believers"

I was not running—or had not run—in vain
Paul uses running as a metaphor for work. Alternate translation: "I was doing, or had done, profitable work"

in vain
"for no benefit" or "for nothing"

Galatians 2:3

to be circumcised
This can be stated in active form. Alternate translation: "to have someone circumcise him"

Galatians 2:4

The false brothers came in secretly
"People who pretended to be Christians came into the church," or "People who pretended to be Christians came among us"

spy on the liberty
secretly watch people to see how they live in liberty

liberty
freedom

They desired
"These spies desired" or "These false brothers wanted"

to enslave us
"to make us slaves to the law." Paul is speaking about being forced to follow the Jewish rituals that the law commanded. He is speaking about this as if it were

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

slavery. The most important ritual was circumcision.
Alternate translation: "to force us to obey the law"

Galatians 2:5

yield in submission
"submit" or "listen"

Galatians 2:6

added nothing to me
The word "me" here represents what Paul was teaching. Alternate translation: "added nothing to what I teach" or "did not tell me to add anything to what I teach"

Galatians 2:7

On the contrary
"Instead" or "Rather"

I had been entrusted ... Peter had been entrusted
This can be stated in active form. Alternate translation: "God trusted me ... God trusted Peter"

had been entrusted with the gospel to those
"had been given the responsibility of preaching the gospel to those"

Galatians 2:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 2:9

who had a reputation as pillars
A pillar is a post that supports a building. This is a metaphor meaning important leaders. Alternate translation: "who were known to be important leaders" or "who were known to be important leaders of the church"

recognized the grace that had been given to me
This can be stated in active form. Alternate translation: "recognized the grace that God had given to me"

the grace that had been given to me
The abstract noun "grace" can be translated with the phrase "be kind." Alternate translation: "that God had been kind to me"

gave ... the right hand of fellowship
Grasping and shaking the right hand was a symbol of fellowship. Alternate translation: "welcomed ... as fellow workers" or "welcomed ... with honor"

Galatians 2:10

remember the poor
You may need to make explicit what about the poor he was to remember. Alternate translation: "remember to take care of the needs of the poor"

Galatians 2:11

I opposed him to his face
The words "to his face" are a metonym for "where he could see and hear me." Alternate translation: "I confronted him in person" or "I challenged his actions in person"

Galatians 2:12

Before
in relation to time

he stopped
"he stopped eating with them"

He was afraid of those who were demanding circumcision
The reason Cephas was afraid can be stated explicitly. Alternate translation: "He was afraid that these men who required circumcision would judge that he was doing something wrong" or "He was afraid that these men who required circumcision would blame him for doing something wrong"

those who were demanding circumcision
Jews who had become Christians, but who demanded that those who believe in Christ live according to Jewish customs

kept away from
"stayed away from" or "avoided"

Galatians 2:13

this hypocrisy
Paul calls Peter's staying away from the Gentiles "this hypocrisy" because Peter was pretending to be like those Jews who say that Gentile Christians have to be circumcised.

Even Barnabas was led astray with them by their hypocrisy
Here to be "led astray" is a metaphor for being persuaded to do something wrong. Alternate translation: "Even Barnabas was persuaded to be a hypocrite because of them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 2:14

their behavior was not following the truth of the gospel
"they were not living according to the truth of the gospel"

how can you force the Gentiles to live like Jews?
This rhetorical question is a rebuke and can be translated as a statement. The word "you" is singular and refers to Peter. Alternate translation: "you are wrong to force the Gentiles to live like Jews."

force
Possible meanings are 1) force by using words or 2) persuade.

Galatians 2:15

Connecting Statement:
Paul tells the believers that Jews who know the law, as well as Gentiles who do not know the law, are saved only by faith in Christ and not by keeping the law.

not Gentile sinners
"not those whom the Jews call Gentile sinners"

Galatians 2:16

we
This probably refers to Paul and others but not to the Galatians, who were primarily Gentiles.

no flesh
The word "flesh" is a synecdoche for the whole person. Alternate translation: "no person"

Galatians 2:17

while we seek to be justified in Christ
The phrase "justified in Christ" means justified because we are united with Christ and justified by means of Christ.

we too were found to be sinners
The words "were found to be" are an idiom that emphasizes that "we are" certainly sinners. Alternate translation: "we see that we also certainly are sinners"

Absolutely not!
"Of course, that is not true!" This expression gives the strongest possible negative answer to the preceding rhetorical question "Does Christ become a servant of sin?" You may have a similar expression in your language that you could use here.

Galatians 2:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 2:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 2:20

Son of God
This is an important title for Jesus.

Galatians 2:21

I do not set aside the grace of God
"I do not reject the grace of God" or "I do not consider God's grace to be worthless"

the grace of God
Paul is speaking of God's kindness to us. Christ died for us so that we can be justified.

if righteousness could be gained through the law, then Christ died for nothing
Paul uses this statement to argue that righteousness cannot be gained through the law. If it could be then there was no need for Christ to die to give us righteousness, because we could gain it ourselves by obeying the law.

if righteousness could be gained through the law
"if people could become righteous by obeying the law"

then Christ died for nothing
"then Christ would have accomplished nothing by dying"

Galatians 2:2

and set before them the gospel that I preach among the Gentiles
"and told them the gospel that I preach to the Gentiles"

I was not running—or had not run—in vain
"I was not working—or had not worked—for nothing" or "my efforts were not useless"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 2:3

to be circumcised
"to have someone circumcise him"

Galatians 2:4

The false brothers came in secretly
"People who pretended to be Christians came among us"

to spy on the liberty we have in Christ Jesus
"to secretly watch how we live in freedom because of Christ Jesus"

to enslave us
"to make us slaves" or "to make us live like slaves to the law"

Galatians 2:5

we did not yield in submission to them
"we did not surrender to them"

Galatians 2:6

added nothing to me
"added nothing to what I teach" or "did not tell me to add anything to what I teach"

Galatians 2:7

On the contrary
"Instead" or "Rather"

I had been entrusted with the gospel to those
"I had been given the responsibility of preaching the gospel to those"

Galatians 2:8

God, who worked in Peter for the apostleship
"God, who made Peter effective as an apostle"

also worked in me to the Gentiles
"also made me effective as an apostle to the Gentiles"

Galatians 2:9

who had a reputation as pillars
"who were known to be important leaders of the church". Pillars are posts that support a building. Here it refers to important leaders.

recognized the grace that had been given to me
"recognized the grace that God had given to me"

gave the right hand of fellowship to Barnabas and me
"welcomed Barnabas and me as fellow workers" or "welcomed Barnabas and me with honor". Grasping and shaking the right hand was a symbol of fellowship.

Galatians 2:10

remember the poor
"remember to help those who are poor"

Galatians 2:11

I opposed him to his face
"I confronted him in person" or "I challenged his actions in person"

Galatians 2:12

he stopped
"he stopped eating with them"

those who were demanding circumcision
"those who required that men be circumcised”

Galatians 2:13

the rest of the Jews joined in this hypocrisy
"the rest of the Jews became hypocrites like Peter." When people from the circumcision group came, they pretended that they did not eat with Gentiles.

Even Barnabas was led astray with them by their hypocrisy
"Even Barnabas was persuaded to do wrong because of their hypocrisy"

Galatians 2:14

their behavior was not following the truth of the gospel
"they were not living according to the truth of the gospel"

how can you force the Gentiles to live like Jews?
"you are wrong to force the Gentiles to live like Jews." The word "you" refers to Peter.

Galatians 2:15

not Gentile sinners
"not sinful Gentiles"

Galatians 2:16

no flesh will be justified
"no person will be justified" or "people will not be justified"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 2:17

to be justified in Christ
"to be justified by our union with Christ" or "to be justified by Christ"

we too were found to be sinners
"we see that we too are sinners"

Absolutely not!
"Of course, that is not true!"

Galatians 2:20

the Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

Galatians 2:21

I do not set aside the grace of God
"I do not reject the grace of God" or "I do not consider God's grace to be worthless"

if righteousness could be gained through the law,
"if people could become righteous by obeying the law"

then Christ died for nothing
"then Christ would have accomplished nothing by dying"

Galatians 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက တမန်တော်များထံမှမဟုတ်ဘဲ၊ သတင်းကောင်းကို ဘုရားသခင်ထံမှ ခံယူကြောင်း ဆက်ပြောပြသည်။

သွားလေ၏
"ခရီးသွားသည်"။ ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ကုန်းပေါ်တွင်တည်ရှိသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ကို ကမ္ဘာပေါ်ရှိမြို့များထဲတွင် ကောင်းကင်နှင့် အနီးဆုံးနေရာဟု ရှုမြင်ကြသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရောက်ရန် အမြင့်သို့ တက်သွားရန် လိုကြောင်း ပေါလုမြင်သာစေသည်။

အသရေ ထင်ရှားသော သူတို့အား
"ယုံကြည်သူများထဲတွင် အရေးပါဆုံး ခေါင်းဆောင်များ"

အမှုကို အချည်းနှီး မဖြစ်စေခြင်းငှါ၊
ရှင်ပေါလုက "ပြေးနေခြင်း" ကို 'အလုပ်' ဟု သုံးနှုံးထားသည်။ သူလုပ်ခဲ့သမျှဟာ အကျိုးရှိကြောင်းကို အလေးထားရန် ဆန့်ကျင်ဘက်နှစ်ထပ်ကို သုံးသည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါသည် အကျိုးရှိသော အလုပ်ကို လုပ်နေ၍၊ ပြီးမြောက်ခဲ့ပြီ"

အချည်းနှီး
"အကျိုးမရှိ" သို့မဟုတ် "အလကား"

Galatians 2:3

အရေဖျားလှီးခြင်းကို
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " "တစ်စုံတစ်ဦးက အရေဖျား လှီးပေးသည်"

ပရိယာယ်အားဖြင့် သူတပါးသွင်း၍ ငါတို့အထဲသို့ဝင်သော ညီအစ်ကို၏အယောင်ကိုဆောင်သော သူတို့
"ခရစ်ယာန် ယောင်ဆောင်သူများ ဘုရားကျောင်းထဲသို့ ဝင်လာကြသည်" သို့မဟုတ် "ခရစ်ယာန် ယောင်ဆောင်သူများ ငါတို့ဆီ လာကြသည်"

လွှတ်ခြင်းအခွင့်ကို ချောင်းကြည့်
သူတို့ လွတ်မြောက်၍ နေထိုင်ခြင်းကို ချောင်းကြည့်သည်

လွှတ်ခြင်းအခွင့်
လွတ်လပ်ခြင်း

အကြံ
"ဤသူလျှိုများက ဆန္ဒရှိသည်" သို့မဟုတ် "မကောင်းသော ညီအစ်ကိုတို့က လိုလားသည်"

ငါတို့ကို ကျွန်ခံစေမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်အောက်တွင် ငါတို့ကို ကျွန်ခံစေရန်"။ ပေါလု အဓိက ပြောထားသည်မှာ "ငါတို့အား ပညတ်တော်ကို အတင်းအဓမ္မ လိုက်နာစေရန်"

ဝန်မခံကြ
"နားမထောင်ကြ"

Galatians 2:6

ထူးခြားသောအရာကို ငါ မခံရ
"ငါ" ဟူသောစာလုံးသည် ပေါလုကို ဆိုလိုသည်။ "ငါ့သွန်သင်မှုအပြင် ထပ်ထည့်မပြော" သို့မဟုတ် "သူတပါးကို ငါသွန်သင်မှတပါး အခြားမပြုပါ"

On the contrary
N/A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ၌ အပ်တော်မူကြောင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ငါ့ကို
စိတ်ချသည်"

Galatians 2:9

built up the church (N/A)
သူတို့သည် ယေရှုအကြောင်းကို သွန်သင်၍ လူများကို ယေရှုအား
ယုံကြည်လက်ခံ စေသည်။

ငါရသောကျေးဇူးတော်ကို
"ဘုရားသခင် ငါ့အပေါ် ကောင်းမြတ်ခဲ့သောကြောင့်"

လက်ျာလက်ခံခြင်းကို
"လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်အဖြစ် ကြိုဆိုသည်" သို့မဟုတ်
"လေးစားမှုဖြင့် .... ကြိုဆို"

လက်ျာလက်
"သူတို့၏ လက်ယာဖက် လက်များ"

ဆင်းရဲသောသူများကို အောက်မေ့
"ဆင်းရဲသားတို့၏ လိုအပ်ချက်များကို ဂရုစိုက်သည်"

Galatians 2:11

သူ့ကိုယ်တိုင်ကို ငါငြင်း၍ ဆီးတားရ
"သူကောင်းစွာမြင်၍ ကြားသိရန်" "သူမျက်မှောက်တွင်"
ဟူသောစာလုံးများ သုံးသည်။ "သူ့ကို ကိုယ်တိုင်ရင်ဆိုင်၍"

မရောက်မလာမှီ
ဆက်စပ်သည် ကာလ

မပေါင်းဝံ့
"သူတို့နှင့်အတူ မစားဝံ့တော့ပါ"

တပါးအမျိုးသားတို့နှင့် မပေါင်းဝံ့
"သူကြောက်ရသည့် အကြောင်းမှာ
အရေဖျားလှီးခြင်းကိုနှစ်သက်သောသူတို့က သူအမှား
လုပ်သည်ဟု စီရင်မည်ထင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်"

အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံရသောသူတို့၏
ယုဒလူမျိုးတို့ ခရစ်ယာန်ဖြစ်လာသော်လည်း ယုဒဆုံးစံအတိုင်း
အသက်ရှင်ရမည်ဟု တောင်းဆိုသူများ

တယောက်တခြားစီနေ
"ရှောင်သည်"

Galatians 2:13

သူတို့သည်မှန်သော ဧဝံဂေလိတရားနှင့်အညီ ဖြောင့်မတ်စွာ မကျင့်ကြောင်းကို
"ဧဝံဂေလိတရားကို ယုံကြည်သူများကဲ့သို့ သူတို့ အသက်မရှင်"
သို့မဟုတ် "ဧဝံဂေလိတရားကို မယုံကြည်သောသူ ကဲ့သို့
အသက်ရှင်သည်"

တပါးအမျိုးသားတို့သည် ယုဒဆုံးစံအတိုင်းကျင့်စေခြင်းငှါ အဘယ်ကြောင့်
သူတို့ကို အနှိုင်အထက်ပြုသနည်း။
ဤနည်းမေးခွန်းသည် ပြစ်တင်ဆုံးမခြင်းဖြစ်သည်။
"တစ်ပါးအမျိုးသားများကို ယုဒလူများကဲ့သို့
အတင်းနေထိုင်စေခြင်းကြောင့် သင်မှားယွင်း၏။" ဤနေရာတွင်
"သင်" ဟူသော စကားသည် ပေတရုကို ရည်ညွှန်းသည်။

အနှိုင်အထက်ပြု
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁)
စကားအားဖြင့်အနှိုင်ကျင့်ခြင်း သို့မဟုတ် (၂)
ဖြားယောင်းသွေးဆောင်ခြင်း (UDB)

Galatians 2:15

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူများကို ပေါလု ပြောထားသည်မှာ ပညတ်တော်ကို
သိသော ယုဒလူများနှင့် ပညတ်တော်ကို မသိသော
ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သူများသည်
ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သာ ကယ်တင်ခြင်းရရှိပြီး
ပညတ်တော်ကို လိုက်လျောက်ခြင်းကြောင့် မဟုတ်ပါ။

လူတို့သည်
"ယုဒလူများက ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော သူများကို
ခေါ်သောစကားလုံးနှင့် မသက်ဆိုင်ပါ"

ငါတို့ပင် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ကြပြီ
"ငါတို့သည် ယေရှုခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကြသည်"

ငါတို့
ဤစာလုံးသည် ပေါလုနှင့်အခြားသူများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပြီး
ဂလာတိသားများကို မဆိုလိုပါ။

အဘယ်သူမျှ
"သွေးသား" ဟူသော စာလုံးသည် လူတစ်ဦးကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ "မည်သူမျှ"

Galatians 2:17

ခရစ်တော်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ခြင်းငှာ
"ခရစ်တော်၌ဖြောင့်မတ်ခြင်း" ဟူသောစကားသည် ခရစ်တော်နှင့်
ပေါင်းဖော်ခြင်းဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် ခရစ်တော်၏
နည်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အပြစ် ထင်ရှားသောသူဖြစ်သေးသည် မှန်လျှင်
"ငါတို့သည်" အပြစ်သားများအမှန်ဖြစ်၏ဟု
အလေးထားပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်လည်း
အပြစ်သားများကေန်ဖြစ်ကြောင်း ငါတို့မြင်သည်"

ထိုသို့မဖြစ်နိုင်ရာ
"ထင်သည့်အတိုင်း အမှန်မဟုတ်ပါ"။ ဤဖော်ပြချက်သည်
"ခရစ်တော်သည် အပြစ်၏ ကျေးကျွန်လော" ဟူသော မေးခွန်းကို
မဟုတ်ဝါကျဖြင့် ဖြေဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

Galatians 2:20

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
ယေရှု၏ အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမ ဖြစ်သည်။

ငါမပယ်
ပြန်ဆို၊ "တန်ဖိုးကို ငါ အတည်ပြုသည်"

ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်နိုင် လျှင် ခရစ်တော်သည်အချည်းနှီး
အသေခံတော်မူပြီ
ပေါလုက မရှိခဲ့ဖူးသော အခြေအနေကို ဖော်ပြနေသည်။
"ဖြောင့်မတ်ခြင်း မရှိခဲ့ခြင်းကြောင့် ....
ခရစ်တော်လည်းအသေမခံပေ"

ပညတ်တရားကို အမှီပြု၍ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်နိုင် လျှင်
"အကယ်၍ လူတစ်ယောက်သည် ပညတ်တရားကို
လိုက်နာခြင်းဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်လျှင်"

ခရစ်တော်သည် အချည်းနှီး အသေခံတော်မူပြီ
"သေခြင်းသည် မည်သည့်အရာကိုမျှ မစွမ်းဆောင်နိုင်ပေမည်"

ULB Translation Questions

Galatians 2:1

What did Paul do when he went up to Jerusalem after fourteen years?
Paul spoke privately to the leaders of the church, explaining to them the gospel that he was proclaiming.

Galatians 2:3

What was Titus, a Gentile, not required to do?
Titus was not required to be circumcised.

Galatians 2:4

What did the false brothers desire to do?
The false brothers desired to make Paul and his companions slaves to the law.

Galatians 2:6

Did the leaders of the church in Jerusalem change Paul's message?
No, they contributed nothing to Paul's message.

Galatians 2:7

To whom was Paul primarily sent to proclaim the gospel?
Paul was primarily sent to the uncircumcised to proclaim the gospel.

To whom was Peter primarily sent to proclaim the gospel?
Peter was primarily sent to the circumcised to proclaim the gospel.

Galatians 2:8

To whom was Paul primarily sent to proclaim the gospel?
Paul was primarily sent to the uncircumcised to proclaim the gospel.

To whom was Peter primarily sent to proclaim the gospel?
Peter was primarily sent to the circumcised to proclaim the gospel.

Galatians 2:9

How did the leaders in Jerusalem show their approval of Paul's ministry?
The leaders in Jerusalem gave Paul and Barnabus the right hand of fellowship to show their approval.

Galatians 2:11

What error did Peter make when he came to Antioch?
Peter stopped eating with the Gentiles because he feared the men who had been circumcised.

Galatians 2:12

What error did Peter make when he came to Antioch?
Peter stopped eating with the Gentiles because he feared the men who had been circumcised.

Galatians 2:14

What did Paul ask Cephas in front of everyone?
Paul asked Cephas how he could force Gentiles to live like Jews when Cephas was living like a Gentile.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 2:16

Paul said that no one is justified by what?
Paul said that no one is justified by the works of the law.

How is a person justified before God?
A person is justified before God by faith in Christ Jesus.

Galatians 2:18

If someone returns to trying to follow the law after having faith in Christ, what does Paul say he has actually become?
Paul says he shows himself actually to be a law breaker.

Galatians 2:20

Who did Paul say now lived in him?
Paul said that Christ now lived in him.

What does Paul say the Son of God did for him?
Paul says the Son of God loved him and gave himself for Paul.

Translation Questions

Galatians 2:1

တစ်ဆယ့်လေးနှစ်ကျော်လွန်ပြီးနောက် ပေါလုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့သွားပြီး မည်သည်ကိုလုပ်သနည်း။
ပေါလုသည် အသင်းတော်မှ ခေါင်းဆောင်များကိုခေါ်၍ သူဟောပြောကြေညာသော ဧဝံဂေလိတရားအကြောင်းကို ရှင်းလင်းပြောပြပါသည်။

Galatians 2:3

တပါးအမျိုးသားဖြစ်သော တိတုသည်မည်သို့ပြုလုပ်ရန် မလိုအပ်သနည်း။
တိတုသည် အရေဖျားလှီးရန် မလိုအပ်ပါ။

အယောင်ဆောင်ညီအစ်ကိုတို့သည် မည်သို့ပြုလုပ်ရန် အလိုရှိကြသနည်း။
အယောင်ဆောင်ညီအစ်ကိုတို့သည် ပေါလုနှင့်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့အား ဥပဒေအရကျွန်ဖြစ်စေရန် အလိုရှိကြပါသည်။

Galatians 2:6

ပေါလု၏တရားဟောချက်ကို ယေရုရှလင်အသင်းတော်မှခေါင်းဆောင်များ ပြောင်းလဲမှုပြုခဲ့ကြပါသလား။
ပေါလု၏တရားဟောချက်ကို သူတို့သည်မည်သို့မျှ ပြောင်းလဲခြင်းမပြုကြပါ။

ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို မည်သူတို့ထံသို့ကြေညာသနည်း။
ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို အရေဖျားလှီးခြင်းမခံသောသူတို့ထံသို့ ကြေညာပါသည်။

ပေတရုသည် ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို မည်သူတို့ထံသို့ ကြေညာသနည်း။
ပေတရုသည် ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို အရေဖျားလှီးခြင်းခံသောသူတို့ထံသို့ ကြေညာပါသည်။

Galatians 2:9

ပေါလု၏ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းကို ယေရုရှလင်အသင်းတော်မှ ခေါင်းဆောင်များက မည်သို့သဘောတူညီကြောင်း ပြသကြသနည်း။
ယေရုရှလင်အသင်းတော်မှ ခေါင်းဆောင်များက ပေါလုနှင့်ဗာနဗတို့အား မိတ်သဟာယလက်ျာလက်ပေးခြင်းအားဖြင့် သဘောတူညီကြောင်းပြသကြပါသည်။

Galatians 2:11

ပေတရုသည် အန္တိအုတ်မြို့သို့ရောက်သောအခါ မည် သည့်အမှားကို ပြုလုပ်သနည်း။
ပေတရုသည် အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသောသူတို့အား ကြောက်ရွံ့သောကြောင့် တပါးအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ အစာစားနေခြင်းမှ ရပ်ဆိုင်းလိုက်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Galatians 2:13

လူအပေါင်းတို့ရှေ့တွင် ပေါလုသည် ပေတရုအား မည်သို့ပြောသနည်း။
ပေတရုသည် တပါးအမျိုးသားတို့ကဲ့သို့ နေထိုင်သောအခါ ပေါလုက ပေတရုအား သင်သည်တပါးအမျိုးသားတို့အား အနိုင်အထက်ပြု၍ ယုဒထုံးစံအတိုင်း နေထိုင်ခိုင်းသလောဟုပြောပါသည်။

Galatians 2:15

ပေါလုက မည်သည့်အရာအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ မရောက်နိုင်ဟုပြောသနည်း။
ပေါလုက ပညတ်တရား၏အကျင့်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့မရောက်နိုင်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်တွင် ထိုသူသည်မည်ကဲ့သို့ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်တွင် ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 2:17

တစုံတယောက်သည် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ပြီးနောက် ပညတ်တရားနောက်သို့ တဖန်လိုက်ပါခဲ့လျှင် ပေါလုကထိုသူသည် အမှန်တကယ်မည်သို့ဖြစ်မည်ဟုပြောသနည်း။
ပေါလုကထိုသူသည် မိမိကိုယ်တိုင်အမှန်တကယ်ပညတ်တရားကို ချိုးဖေါက်သောသူဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

Galatians 2:20

သူနှင့်အတူ ယခုအချိန်၌ မည်သူသည် အသက်ရှင်လျက်ရှိသည်ဟု ပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုက ယခုအချိန်၌ ခရစ်တော်သည် သူနှင့်အတူ အသက်ရှင်လျက်ရှိသည်ဟုပြောပါသည်။

ပေါလုက ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် သူ့အတွက် မည်သို့လုပ်ပေးသည်ဟုပြောသနည်း။
ပေါလုက ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် သူ့ကိုချစ်၍ သူ့အတွက်မိမိကိုယ်ကို စွန့်တော်မူသည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Foolish Galatians! Who has put a spell on you? It was before your eyes that Jesus Christ was publicly displayed as crucified. [2] This is the only thing I want to learn from you: Did you receive the Spirit by the works of the law or by the hearing of faith? [3] Are you so foolish? Having begun by the Spirit, are you now going to be perfected by the flesh? [4] Have you suffered so many things for nothing—if indeed it was for nothing? [5] Does he who gives the Spirit to you and works miracles among you do so by the works of the law or by the hearing of faith? [6] Just as Abraham "believed God and it was credited to him as righteousness," [7] in the same way, understand, then, that those of faith are the children of Abraham. [8] The scripture, foreseeing that God would justify the Gentiles by faith, preached the gospel beforehand to Abraham, saying, "In you all the nations will be blessed." [9] So then, those of faith are blessed along with Abraham, the man of faith. [10] All who rely on the works of the law are under a curse; and so it is written, "Cursed is everyone who does not abide by all the things written in the book of the law, and do them." [11] Now it is clear that no one is justified before God by the law, because "the righteous will live by faith." [12] But the law is not of faith; rather, "The person who does the works of the law must live by them." [13] Christ redeemed us from the curse of the law by becoming a curse for us—for it is written, "Cursed is everyone who hangs on a tree"— [14] so that the blessing of Abraham might come to the Gentiles in Christ Jesus, so that by faith we might receive the promise of the Spirit.

[15] Brothers, let me speak in human terms. Once a man-made contract is established by law, no one can set it aside or add to it. [16] Now the promises were spoken to Abraham and to his descendant. It does not say, "to descendants," referring to many, but instead to only one, "and to your descendant," who is Christ. [17] Now what I am saying is this: The law, which came 430 years afterward, does not set aside the covenant previously established by God, to nullify the promise. [18] For if the inheritance comes by the law, then it no longer comes by promise. But God freely gave it to Abraham by a promise. [19] What, then, was the purpose of the law? It was added because of transgressions until the descendant of Abraham would come to whom the promise had been made. The law was ordained through angels by the hand of an intermediary. [20] Now an intermediary implies more than one person. But God is one. [21] So is the law against the promises of God? Absolutely not! For if a law had been given that could give life, then righteousness would certainly have come by the law. [22] But the scripture imprisoned everything under sin so that the promise by faith in Jesus Christ might be given to those who believe.

[23] Now before faith came, we were held captive under the law, imprisoned until faith should be revealed. [24] So then the law became our guardian until Christ came, so that we might be justified by faith. [25] But now that faith has come, we are no longer under a guardian. [26] For you are all sons of God through faith in Christ Jesus. [27] For as many of you who were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ. [28] There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female, for you are all one in Christ Jesus. [29] Then if you are Christ's, you are Abraham's descendants, and heirs according to promise.

Chapter 3

[1] ပညာမဲ့သောဂလာတိလူတို့၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံတော်မူသော ယေရှုခရစ်ကို သင်တို့ မျက်မှောက်၌
ထင်ရှားစွာပြပြီးသည်ဖြစ်၍၊ သမ္မာတရားကို နားမထောင်စေခြင်းငှါ သင်တို့ကို အဘယ်သူပြုစား သနည်း။ [2]
ပညတ်တရား၏အကျင့်အားဖြင့် ဝိညာဉ်တော်ကို ခံရကြသလော။ သို့မဟုတ်ယုံကြည်ခြင်းတရားကို ကြားနာခြင်းအားဖြင့်
ခံရကြသလောဟုသော အရာတခုကိုသာ သင်တို့၌ငါသိလို၏။ [3] ဤမျှလောက် ပညာမဲ့ကြသလော။ ဝိညာဉ်တော်ကိုအမှီပြု၍
လုပ်စရှိပြီးမှ၊ ဇာတိကိုအမှီပြု၍ ပြီးစေကြသလော။ [4] ဤမျှလောက်ဆင်းရဲခြင်းကို အချည်းနှီး ခံကြပြီလော။ အချည်းနှီး
သက်သက်ဖြစ်ရမည်လော။ [5] ထိုမှတပါး၀ိညာဉ်တော်ကို သင်တို့အား ပေး၍၊ သင်တို့၌တန်ခိုးများကိုပြသောသူသည် ပညတ်တရား၏
အကျင့်အားဖြင့် ပြသလော။ ယုံကြည်ခြင်းတရားကို နာခြင်းအားဖြင့် ပြသလော။ [6] ထိုနည်းတူအာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို
ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ် ခြင်းကဲ့သို့မှတ်တော်မူ၏။ [7] ယုံကြည်ခြင်းရှိသောသူသည် အာဗြဟံ၏သား
ဖြစ်သည်ဟု အမှန်သိမှတ်ကြလော့။ [8] ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်ခြင်းကိုထောက်၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့ကို ဖြောင့်မတ်ရာ၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တည်စေတော်မူ မည်ဟု ကျမ်းစာသည်မြော်မြင်လျက်၊ အာဗြဟံအား အမိန့်ရှိ၍၊ သင့်အားဖြင့်လူအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြလိမ့်မည်ဟု ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောနှင့် လေ၏။ 9 သို့ဖြစ်၍ယုံကြည်ခြင်းရှိသောသူတို့သည် ယုံကြည်သော အာဗြဟံနှင့်အတူ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံရကြ၏။ 10 ပညတ်တရား၏အကျင့်ကို အမှီပြုသောသူ ရှိသမျှတို့သည် အကျိန်နှင့်စပ်ဆိုင်ကြ၏။ အကြောင်းမူ ကား၊ ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ပါသမျှသော စကားတို့ကို အမြဲမကျင့်သောသူတိုင်း ကျိန်တော်မူခြင်းကို ခံစေ သတည်းဟု ကျမ်းစာလာ၏။ 11 တဖန်တုံ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်။ 12 ပညတ်တရားမူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် မစပ်ဆိုင်။ ထိုအကျင့်ကို ကျင့်သောသူသည်၊ ထိုအကျင့်အား ဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်ဟု ဆိုသတည်း။ 13 ထိုကြောင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ပညတ်တရားအားဖြင့် အဘယ်သူမျှဖြောင့်မတ်ရာသို့ မရောက် နိုင်ဟုထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ သစ်တိုင်၌ ဆွဲထားခြင်း ခံရသောသူတိုင်း ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်သည်ဟု ကျမ်းစာလာသည်နှင့်အညီ၊ ခရစ်တော်သည် ငါတို့ အတွက်ကြောင့် ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်၍၊ ငါတို့ကို ပညတ်တရား၏ကျိန်ခြင်းမှရွေးနှုတ်တော်မူပြီ။ 14 အကြောင်းမူကား၊ အာဗြဟံခံရသော ကောင်းကြီး မင်္ဂလာသည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် တပါးအမျိုးသား တို့၌ သက်ရောက်သည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ဂတိတော်နှင့် ယှဉ်သော ဝိညာဉ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ခံရ ကြမည်အကြောင်းတည်း။ 15 ညီအစ်ကိုတို့၊ လောကီဝေါဟာရအားဖြင့် ငါပြောမည်။ လူသော်လည်း ဝန်ခံစာကိုချုပ်ပြီးမှ အဘယ် သူမျှမပယ်ရ။ ထပ်ဆင့်၍စကားကို မသွင်းရ။ 16 ဂတိတော်တို့ကို အာဗြဟံနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်၌ ထားတော်မူ၏။ အမျိုးအနွယ်တို့ဟု အများသောသူ တို့ကိုရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူသည်မဟုတ်။ သင်၏ အမျိုးအနွယ်ဟု တယောက်သောသူကို ရည်မှတ်၍ မိန့်တော်မူ၏။ ထိုတယောက်သောသူကား ခရစ်တော်ဖြစ်သတည်း။ 17 ငါဆိုသည်ကား၊ ခရစ်တော်ကိုရည်မှတ်၍ ဘုရားသခင်တည် စေတော်မူနှင့်သောပဋိညာဉ်တရားကို အနှစ်လေးရာသုံးဆယ်လွန်ပြီးမှ နောက်ဖြစ်သော ပညတ်တရားသည်မပယ်နိုင်။ ဂတိတော်ကို အချည်းနှီးမဖြစ်စေနိုင်။ 18 ထိုမှတပါး၊ အမွေတော်သည် ပညတ်တရားနှင့် စပ်ဆိုင်လျှင် ဂတိတော်နှင့်မစပ်ဆိုင်။ ဘုရားသခင်သည် ဂတိတော်အားဖြင့် အာဗြဟံအား ထိုအမွေတော်ကို သနားတော်မူ၏။ 19 သို့ဖြစ်၍ပညတ်တရားသည် အဘယ်အကျိုးရှိသနည်းဟူမူကား၊ ဂတိတော်ကိုခံသော မျိုးအနွယ်မဖြစ်မီ တိုင်အောင်၊ ဒုစရိုက်များကြောင့် ထိုတရားကို ထပ်၍ ပေးတော်မူ၏။ ထိုတရားကိုကောင်းကင်တမန်များအား ဖြင့်အာမခံ၏ လက်၌ထားတော်မူ၏။ 20 အာမခံမည်သည်ကား၊ တဘက်နှင့်သာ ဆိုင်သည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်မူကား တဘက်ဖြစ်တော်မူ၏။ 21 သို့ဖြစ်၍ ပညတ်တရားသည် ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သလော။ ထိုသို့ မဖြစ်နိုင်ရာ။ အသက်ရှင်စေနိုင်သော ပညတ်တရားကို ပေးတော်မူသည်မှန်လျှင်၊ အကယ်စင်စစ် ထိုတရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုရလိမ့်မည်။ 22 ယခုမူကား၊ ယုံကြည်သောသူတို့သည် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော ဂတိတော်ကို ရမည်အကြောင်း ကျမ်းစာသည်လူအပေါင်းတို့ကို အပြစ်၌ချုပ်ထား၏။ 23 ယုံကြည်ခြင်းတရားမရောက်မီ ပညတ်တရားသည်စောင့်နေသည်ဖြစ်၍၊ ထိုအခါငါတို့သည် နောက်၌ ထင်ရှားလတ္တံ့သော ယုံကြည်ခြင်းတရားကိုမျှော်လင့်၍ ချုပ်ထားလျက်ရှိကြ၏။ 24 ထိုကြောင့် ငါတို့သည်ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်စေခြင်းငှါ ပညတ်တရားသည် ခရစ်တော်ထံသို့ ငါတို့ကိုပို့ဆောင်၍ ငါတို့၏ အထိန်းဖြစ်သတည်း။ 25 ယုံကြည်ခြင်းတရားသည် ရောက်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ထိုအထိန်းလက်မှလွတ်ကြ၏။ 26 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သင်တို့အပေါင်းသည် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်သဖြင့် ဘုရားသခင်၏သား ဖြစ်ကြ၏။ 27 ခရစ်တော်၌ ဗတ္တိဇံကိုခံသောသူရှိသမျှတို့သည် ခရစ်တော်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်သောသူဖြစ်ကြ၏။ 28 ယေရှုခရစ်၌ယုဒလူမရှိ၊ ဟေလသလူမရှိ၊ ကျွန်မရှိ။ လူလွတ်မရှိ၊ ယောကျ်ားမရှိ၊ မိန်းမမရှိ၊ ထိုသခင်၌ သင်တို့အပေါင်းသည် တလုံးတဝတည်းဖြစ်ကြ၏။ 29 ခရစ်တော်နှင့်စပ်ဆင်လျှင်အာဗြဟံ၏ အမျိုးအနွယ်ပင်ဖြစ်၍၊ ဂတိတော်အတိုင်း အမွေခံ၏ အရာ၌ တည်ကြ၏။

Galatians 3 General Notes

Special concepts in this chapter

Equality in Christ

All Christians are equally united to Christ. Ancestry, gender, and status do not matter. All are equal with each other. All are equal in the eyes of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

Paul uses many different rhetorical questions in this chapter. He uses them to convince the Galatians of their sin. (See: and sin)

Other possible translation difficulties in this chapter

Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is possibly a metaphor for our sinful nature. Paul is not teaching that the physical part of man is sinful. "Flesh" is used in this chapter to contrast with that which is spiritual. (See: flesh)

"Those of faith are children of Abraham"

Scholars are divided on what this means. Some believe Christians inherit the promises that God gave to Abraham, so Christians replace the physical descendants of Israel. Others believe Christians spiritually follow Abraham, but they do not inherit the promises that God gave to Abraham. In light of Paul's other teachings and the context here, Paul is probably writing about the Jewish and Gentile Christians sharing the same faith as Abraham did.

Galatians 3

3:1-14

Why was Paul upset with the Galatians?

[3:1, 3:2]

Paul was upset with the Galatians because they forgot how God saved them from their sins. He told them that they became Christians by believing in Jesus. This is how the Holy Spirit came to live in them. They did not have to be circumcised and keep the Law of Moses for God to save them from their sins.

Paul wanted to know that the Galatians knew that they did not depend on keeping the law for God to save them. He wanted them to know that if they try to keep the Jewish Law, they will fail (see: Deuteronomy 27:26). They needed to believe in Jesus and trusting God to be saved from their sins.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Circumcise (Circumcision); Law of Moses;Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Paul write about Abraham?

[3:6]

Paul wrote about Abraham because wanted his readers to think about how Abraham completely trusted in God (see: Genesis 15:6). In the same way Abraham completely trusted in God, the Galatian Christians needed to completely trust in God. The Galatians knew the story of Abraham. They knew that Abraham’s circumcision came after he believed in God's promises. Paul told the Galatians that Abraham believed in God before God did anything he promised to give Abraham. Also, Abraham lived before God gave the law to the Jewish people. God did not give promises to Abraham or care for Abraham because Abraham followed the law. In the same way, following the law did not cause God to care for the Galatians either.

See: Law of Moses; Law of Moses

Why did Paul say that anyone hung on a tree was cursed?

[3:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In 3:13, Paul quoted Deuteronomy 21:23 because wanted them to know that Jesus was crucified on a tree so that he could be cursed for people's sins. People sometimes called the cross a "tree" because of it was made from a cut down tree.

Paul wanted his readers to know that Jesus did all that is needed for God to forgive their sins if they believe in him (see: Isaiah 52:13-53:12). When people sin, they deserve a curse. But when Jesus died on the cross, he took that curse for all people. Anyone who believes in Jesus will have this curse taken from them.

See: Cross; Curse; Cross

3:15-24

Who are the "descendants" of Abraham?

[3:16]

Paul wanted the Galatians to know that if they believed in Jesus, they were descendants of Abraham. That is, they did the same types of things Abraham did. In Genesis 18:16-18, God told Abraham that he was going to give him a son, a "descendant." God fulfilled this promise by giving Abraham Isaac as a son. God gave Isaac to Abraham and Sarah because they trusted God. God also promised that the Messiah, that is Jesus, was going to be a descendant of Abraham. In the same way Isaac was a physical descendant of Abraham, Jesus is a physical descendant of Abraham. Paul also called Jesus a spiritual descendant of Abraham. That is, anyone who believes and trust in Jesus will also be a spiritual descendant of Abraham. That is, they do the same things Abraham did in the same way a son should do the same good things his father does. Both Abraham and Jesus showed people why they need to believe and trust God.

How are Christians to believe in God the same way Abraham did?

[3:18]

In the same way Abraham completely believed and trusted in God, so are Christians to believe and trust in God. In 3:26 Paul said that God saves people from their sins only because they believe in Jesus. Abraham also trusted in God to save him from his sins. So, Paul used the metaphor of saying that Christians are Abraham's descendants because they trust God the in the same way Abraham trusted God.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

What was the purpose of the law?

[3:19]

Paul wrote that the Law of Moses had two purposes. He used metaphors to talk about these two purposes.

Paul said that the law told the Jews how they were not honoring God. That is, it showed them they were sinners. The law told Jews how they were to honor God. But obeying the law perfectly was not possible. That is why Paul said the law showed them they were prisoners. In 3:19-22, Paul wrote that people were prisoners to the law. He does not mean prisoners of other people or of a government. That is, because they tried to keep the law to honor God, but were unable to, they will never be freed from the punishment that comes from not following the law perfectly. In 3:23-25, Paul wrote that the law was a tutor or guardian. That is, in the same way someone teaches and cares for children, so did the law for the Jewish people. Paul wanted readers to think about how children need to be taken care of and taught until they are adults. He wanted to say that God gave the law to people to teach them that they needed to trust in God completely. But, when God sent Jesus to earth, people did not need the law anymore to make them righteous. They only need to believe in Jesus for God to say that they are righteous and to give them peace. When this happens, God adopts them into his family (see: 3:25; Romans 9:4).

See: Adopt (Adoption); Law of Moses; Adopt (Adoption)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3:25-29

How did Paul want the Galatians to think about themselves?

[3:28]

In 3:28, Paul told Christians to think of each other as equal to each other. Paul wanted all Christians to know that they are equal because they believe in Christ. It did not matter whether the Galatians were Gentile or Jewish. If they believed in Jesus, God thought of them equally.

Why did Paul call Christians "heirs according to promise"?

[3:29]

Paul called the Galatians "heirs according to promise" in 3:29, because, just like children inherit their parents' things when they die, Christians will inherit the kingdom of God because of Jesus' death and resurrection. Romans gave and received an inheritance from family members. It was a gift. In 3:25-29, Paul wrote about some of the many gifts they received from God. These gifts were inherited because they were now part of God's family. Paul talks about several of these gifts: They no longer needed the law as a "guardian" the way Paul had written about in 3:23-24. God adopted them into his family because they believed in Jesus. They were "baptized into Christ." Paul wanted Christians to know that Jesus joined Christians to himself. Christians are also joined to each other because they all believe in Jesus. Paul used words about a person putting on clothing as a metaphor for this.

Advice to translators: an inheritance is when a parent or other family member dies and leaves their possessions to another person, usually their children.

See: Metaphor, Kingdom of God;Resurrect (Resurrection); Adopt (Adoption); Baptize (Baptism); Metaphor

---

Galatians 3:1

General Information:
Paul is rebuking the Galatians by asking rhetorical questions.

Connecting Statement:
Paul reminds the believers in Galatia that God gave them his Spirit when they believed the gospel, not because they obeyed his law.

Who has put a spell on you?
Paul is using irony and a rhetorical question to say that the Galatians are acting as though someone has put a spell on them. He does not really believe that someone has put a spell on them. Alternate translation: "You behave as if someone has put a spell on you!"

put a spell on you
"done magic on you" or "done witchcraft on you"

It was before your eyes that Jesus Christ was publicly displayed as crucified
Paul speaks of his clear teaching of Jesus being crucified as if he had put on public display a picture of Jesus being crucified. And he speaks of the Galatians having heard his teaching as if they had seen the picture. Alternate translation: "You yourselves heard the clear teaching about Jesus being crucified"

Galatians 3:2

This is the only thing I want to learn from you
This continues the irony from verse 1. Paul knows the answers to the rhetorical questions he is about to ask.

Did you receive the Spirit by the works of the law or by the hearing of faith?
Translate this rhetorical question as a question if you can, because the reader will be expecting a question here. Also, be sure that the reader knows that the answer to the question is "by the hearing of faith," not "by doing what the law says." Alternate translation: "You received the Spirit, not by doing what the law says, but by the hearing of faith."

the hearing of faith
"believing what you heard"

Galatians 3:3

Are you so foolish?
This rhetorical question shows that Paul is surprised and even angry that the Galatians are foolish. Alternate translation: "You are very foolish!"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

by the flesh
The word "flesh" is a metonym for effort. Alternate translation: "by your own effort" or "by your own work"

Galatians 3:4

Have you suffered so many things for nothing—if indeed it was for nothing?
Paul uses this question to rebuke the Galatians for behaving as though their faith in Christ and their suffering for it were for nothing. Alternate translation: "You have suffered so many things: Do not let it be for nothing!" or "You suffered so many things from those who opposed your faith in Christ. If you now think that righteousness comes by obeying the law, then your suffering was for nothing!"

Have you suffered so many things
The Galatians had believed that God makes people righteous because they trust in Jesus Christ, not because they obey the law. Because of this, they suffered many things from those who opposed their faith in Christ.

for nothing
"uselessly" or "without benefit to you"

Galatians 3:5

Does he ... do so by the works of the law or by the hearing of faith?
Paul asks another rhetorical question to remind the Galatians how people receive the Spirit. Alternate translation: "He ... does not do it by the works of the law; he does it by hearing with faith."

by the works of the law
This represents people doing the works that the law requires. Alternate translation: "because you do what the law tells us to do"

by the hearing of faith
Your language may require that what the people heard and whom they trusted be stated explicitly. Alternate translation: "because you heard the message and had faith in Jesus" or "because you listened to the message and trusted in Jesus"

Galatians 3:6

Connecting Statement:
Paul reminds the Galatian believers that even Abraham received righteousness by faith and not by the law.

it was credited to him as righteousness
God saw Abraham's faith in God, so then God considered Abraham righteous.

Galatians 3:7

those of faith
"those who have faith." The meaning of the noun "faith" can be expressed with the verb "believe." Alternate translation: "those who believe"

the children of Abraham
This represents people whom God views as he viewed Abraham. Alternate translation: "righteous in the same way that Abraham was righteous"

Galatians 3:8

The scripture, foreseeing ... faith, preached the gospel
Because God's promise to Abraham was written in the scripture before Christ fulfilled the promise, the scripture is like someone who knows the future before it happens and who preaches the gospel. Alternate translation: "In the scripture, God showed before it happened ... faith, and he presented the gospel"

In you
The word "you" refers to Abraham. Ultimately God would bless the nations through one of Abraham's descendants. Alternate translation: "Because of you" or "Through you"

all the nations
"all the people-groups in the world." God was showing that his plan of salvation was not only for the Jewish people, but for both Jews and non-Jews.

Galatians 3:9

the man of faith
Possible meanings are 1) Abraham was the man who believed and trusted in God or 2) Abraham was faithful to God.

Galatians 3:10

All who rely on ... the law are under a curse
Being under a curse represents being cursed. Here it refers to being eternally punished. "Those who rely on ... the law are cursed" or "God will eternally punish those who rely on ... the law"

the works of the law
"what the law says we must do"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 3:11

Now it is clear
What is clear can be stated explicitly. Alternate translation: "The scriptures are clear" or "The scriptures teach clearly"

no one is justified before God by the law
This can be stated with an active verb. Alternate translation: "God justifies no one by the law"

no one is justified before God by the law
Paul is correcting their belief that if they obeyed the law, God would justify them. Alternate translation: "no one is justified before God by obeying the law" or "God does not justify anyone for their obedience to the law"

the righteous will live by faith
The nominal adjective "righteous" refers to righteous people. Alternate translation: "righteous people will live by faith"

Galatians 3:12

must live by them
Possible meanings are 1) "must obey them all" or 2) "will be judged by his ability to do what the law demands."

Galatians 3:13

Connecting Statement:
Paul reminds these believers again that keeping the law could not save a person and that the law did not add a new condition to the promise by faith given to Abraham.

from the curse of the law
The noun "curse" can be expressed with the verb "curse." Alternate translation: "from being cursed because of the law" or "from being cursed for not obeying the law"

from the curse of the law ... becoming a curse for us ... Cursed is everyone
The word "curse" here is a metonym for God condemning the person whom he has cursed. Alternate translation: "from us having God condemn us because we broke the law ... having God condemn him instead of us ... God condemns everyone"

hangs on a tree
Paul expected his audience to understand that he was referring to Jesus hanging on the cross.

Galatians 3:14

so that the blessing of Abraham might come
"and because Christ became a curse for us, the blessing of Abraham will come"

so that by faith we might receive
Possible meanings are 1) this is because Christ became a curse for us. Alternate translation: "and because Christ became a curse for us, we will receive by faith" or 2) this is because the blessing in Abraham came in Christ Jesus. Alternate translation: "and because the blessing in Abraham came in Christ Jesus, we will receive by faith"

we might receive the promise
The word "we" includes the people who would read the letter and so is inclusive.

Galatians 3:15

Brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

in human terms
"as a person" or "of things most people understand"

Galatians 3:16

Now
This word shows that Paul has stated a general principle and is now beginning to introduce a specific case.

referring to many
"referring to many descendants"

to your descendant
The word "your" is singular and refers to a specific person, who is a particular descendant of Abraham

Galatians 3:17

The law, which came 430 years afterward, does not set aside the covenant previously established by God
In some languages it might be strange to speak of a law coming or setting aside a covenant. It might be clearer to make explicit who gave the law. Alternate translation: "When God gave the law 430 years later, he did not set aside the covenant that he had previously established"

set aside
"cancel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

430 years
"four hundred and thirty years"

God, to nullify the promise
"God; that is, it does not nullify the promise"

nullify the promise
"to make the promise worthless" or "to make things as if the promise had never been made"

Galatians 3:18

For if the inheritance comes by the law, then it no longer comes by promise
Paul uses this argument to show that the inheritance does not come by obeying the law but by believing God's promise. Alternate translation: "If people could receive the inheritance by obeying the law, then it would no longer be true that people receive the inheritance by believing God's promise"

the inheritance
Paul speaks of what God has promised to give to believers as if it were an inheritance of property and wealth from a family member. Aternate translation: "the gift"

Galatians 3:19

Connecting Statement:
Paul tells the believers in Galatia why God gave the law.

What, then, was the purpose of the law?
Paul uses a rhetorical question to introduce the next topic he wants to discuss. It can also be translated as a statement. Alternate translation: "I will tell you what the purpose of the law is." or "Let me tell you why God gave the law."

It was added
This can be stated in active form. Alternate translation: "God added it" or "God added the law"

The law was ordained through angels
This can be stated in active form. Alternate translation: "God ordained the law through angels" or "God gave the law through angels"

by the hand of an intermediary
The words "by the hand of" are a metonym for the intermediary himself. An intermediary represents one person to another. Paul was probably talking about Moses, who represented God to the people of Israel. Alternate translation "by an intermediary" or "by his representative, Moses"

Galatians 3:20

Now an intermediary implies more than one person
An intermediary represents one person to another. Alternate translation: “Now if we say that there was an intermediary, that means that there must have been more than one person.”

intermediary
representative

But God is one
Paul uses this statement to contrast the law and the promise. Paul seems to be saying that the promise is superior to the law since God used an intermediary to give the law, but he did not use an intermediary when he made the promise. “God is one” is an important statement from the Old Testament, so it would be best to translate it as Paul wrote it. If this does not make sense in your language, you could translate it as "God is one God."

Galatians 3:21

against the promises
"opposed to the promises" or "in conflict with the promises"

if a law had been given that could give life
This can be stated in active form, and the abstract noun "life" can be translated with the verb "live." Alternate translation: "if God had given a law that enabled those who kept it to live"

righteousness would certainly have come by the law
"we could have become righteous by obeying that law"

Galatians 3:22

the scripture imprisoned everything under sin
The idea of being imprisoned under sin represents being controlled by sin. Possible meanings are 1) “the scripture caused everyone to be controlled by sin” or 2) “the scripture says that everyone is controlled by sin.”

the promise by faith in Jesus Christ
The word “promise” represents what God promised. Alternate translation: “what God promised to those who have faith in Christ”

Galatians 3:23

Connecting Statement:
Paul reminds those in Galatia that believers are free in God's family, not slaves under the law.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we were held captive under the law, imprisoned
This can be stated in active form. Alternate translation: "the law held us captive and we were in prison" or "the law held us captive in prison"

we were held captive under the law, imprisoned
The way the law controlled us is spoken of as if the law were a prison guard holding us as captives. Alternate translation: "the law controlled us like a prison guard"

until faith should be revealed
This can be stated in active form, and who this faith is in can be stated clearly. Alternate translation: "until God would reveal that he justifies those who have faith in Christ" or "until God would reveal that he justifies those who trust in Christ"

Galatians 3:24

guardian
More than simply "one who gives oversight to a child," this was usually a slave who was responsible for enforcing rules and behaviors given by the parent and would report to the parent on the child's actions.

until Christ came
"until the time when Christ came"

so that we might be justified
Before Christ came, God had planned to justify us. When Christ came, he carried out his plan to justify us. This can be stated in active form. Alternate translation: "so that God would declare us to be righteous"

Galatians 3:25

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 3:26

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 3:27

For as many of you who were baptized into Christ
"For all of you who were baptized into Christ"

have clothed yourselves with Christ
Possible meanings are 1) this is a metaphor meaning that they have been united to Christ. Alternate translation: "have become united with Christ" or "belong to Christ" or 2) this is a metaphor meaning that they have become like Christ. Alternate translation: "have become like Christ"

Galatians 3:28

There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female
"God sees no difference between Jew and Greek, slave and free, male and female"

Galatians 3:29

heirs
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 3:1

Who has put a spell on you?
"You behave as if someone has put a spell on you!"

has put a spell on you
"has done magic on you" or "has done witchcraft on you"

It was before your eyes that Jesus Christ was publicly displayed as crucified
"You yourselves heard the clear teaching about Jesus being crucified"

Galatians 3:2

by the works of the law or by the hearing of faith
"by obeying the law or by believing what you heard"

Galatians 3:3

Are you so foolish?
"Do not be so foolish!"

by the flesh
"by yourself" or "by your own effort" or "by your own work"

Galatians 3:4

Have you suffered so many things for nothing—if indeed it was for nothing?
"You have suffered so many things: Do not let it be for nothing!" or "You suffered so many things from those who opposed your faith in Christ. If you now think that righteousness comes by obeying the law, then your suffering was for nothing!"

for nothing
"without benefit to you"

Galatians 3:5

Does he ... do so by the works of the law or by the hearing of faith?
"He ... does not do it by the works of the law; he does it by the hearing of faith."

by the works of the law
"because you obey the law"

by the hearing of faith
"because you hear with faith" or "because you believe what you heard"

Galatians 3:6

it was credited to him as righteousness
"and God counted Abraham's faith as righteousness" or "and because of that, God called him righteous"

Galatians 3:7

those of faith
"those who believe"

are the children of Abraham
"are Abraham's descendants" or "are considered to be Abraham's true descendants"

Galatians 3:8

The scripture, foreseeing that God would justify the Gentiles by faith, preached the gospel
"In the scripture, God showed that he would justify the Gentiles by faith, and he presented the gospel"

In you
"Because of you" or "Through you." The word "you" refers to Abraham.

Galatians 3:9

the man of faith
"the man who believed" or "the man who was faithful."

Galatians 3:10

All who rely on ... the law are under a curse
"Those who rely on ... the law are cursed" or "God will punish those who rely on ... the law"

the works of the law
"obeying the law"

Galatians 3:11

no one is justified before God by the law
"no one is justified before God by obeying the law" or "God does not justify anyone for their obedience to the law"

the righteous will live by faith
"righteous people will live by faith"

Galatians 3:12

must live by them
"must obey them all" or "will be judged by his ability to do what the law demands."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 3:13

from the curse of the law
"from being cursed because of the law" or "from being cursed for not obeying the law"

by becoming a curse for us
"by being cursed for us"

Galatians 3:14

so that the blessing of Abraham might come to the Gentiles in Christ Jesus
"so that through Christ Jesus, the blessing that God gave to Abraham might come to the Gentiles"

so that by faith we might receive the promise of the Spirit
"so that by believing we might receive the Spirit whom God promised"

Galatians 3:15

Brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

let me speak in human terms
"let me speak of things most people understand"

Galatians 3:16

to your descendant
The word "your" refers to Abraham.

Galatians 3:17

The law, which came 430 years afterward, does not set aside the covenant previously established by God
"When God gave the law 430 years later, he did not set aside the covenant that he had previously established"

set aside
"cancel"

to nullify the promise
"to make the promise worthless" or "to make things as if the promise had never been made"

Galatians 3:18

For if the inheritance comes by the law, then it no longer comes by promise
"If people could receive the inheritance by obeying the law, then it would no longer be true that people receive the inheritance by believing God's promise"

the inheritance
"what God gives to his children"

Galatians 3:19

What, then, was the purpose of the law?
"You might wonder then what the purpose of the law was. I will tell you."

It was added
"God added it" or "God added the law"

The law was ordained through angels
"God ordained the law through angels" or "God gave the law through angels"

by the hand of an intermediary
"by an intermediary" or "by his representative"

Galatians 3:20

Now an intermediary implies more than one person
“Now if we say that there was an intermediary, that means that there must have been more than one person.”

But God is one
Paul seems to be saying that the promise is superior to the law since God made the promise alone, without an intermediary.

Galatians 3:21

against the promises
"opposed to the promises" or "in conflict with the promises"

if a law had been given that could give life
"if God had given a law that enabled those who kept it to live"

righteousness would certainly have come by the law
"people could have become righteous by obeying that law"

Galatians 3:22

the scripture imprisoned everything under sin
“the scripture says that everyone is controlled by sin”

the promise by faith in Jesus Christ
what God promised to those who have faith in Jesus Christ”

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 3:23

we were held captive under the law, imprisoned
"the law held us captive in prison" or "we were like prisoners, guarded by the law

until faith should be revealed
"until God would reveal faith" or "until God would show that he justifies those who trust in Christ"

Galatians 3:24

guardian
A guardian was someone who watched over a child and enforced the parents' rules so that the child would obey them.

so that we might be justified
"so that God would declare us to be righteous"

Galatians 3:27

For as many of you who were baptized into Christ
"For all of you who were baptized into Christ"

have clothed yourselves with Christ
"have put Christ on you like a garment." or "have become like Christ." or "have become united with Christ."

Galatians 3:28

There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female
"God sees no difference between Jew and Greek, slave and free, male and female"

Galatians 3:29

and heirs according to the promise
"and those who will receive what God has promised" or "and you will receive what God has promised"

Galatians 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဂလာတိရှိ ယုံကြည်သူများကို ပေါလု သတိရစေသည်မှာ
ဧဝံဂေလိတရားကို ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် လက်ခံသောအခါ
ဘုရားသခင်က သူတို့ကို ဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်ကို ပေးခဲ့သည်။
ပညတ်တရားကို ကျင့်ခြင်းကြောင့်မဟုတ်ပါ။

ယေဘုယျဖော်ပြချက်
ပေါလုက ဂလာတိသားများကို မေးခွန်းထုတ်ပြောခြင်းဖြင့်
ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းသည်။

သင်တို့ကို အဘယ်သူပြုစား သနည်း
ပေါလုက ဇောက်ထိုးစကားသုံး၍ မေးခွန်းစကားပြောနည်းဖြင့်
ဂလာတိသားများသည် ပြုစားခြင်း ခံကြောင်းကို ပြောသည်။
သူက သူတို့ပြုစားခြင်းခံကြောင်းမယုံကြည်ပါ။ "သင်တို့
တစ်စုံတစ်ယောက်က ပြုစားသကဲ့သို့ နေသည်"

အရာတခုကိုသာ သင်တို့၌ ငါသိလို၏
ဤအကြောင်းသည် အခန်းငယ်၁ ၏ ဇောက်ထိုးစကား
အဆက်ဖြစ်သည်။ ပေါလုက သူ့မေးမည့်မေးခွန်း၏ အဖြေကို
သိထားသည်။

ပညတ်တရား၏အကျင့်အားဖြင့် ဝိညာဉ်တော်ကို ခံရကြသလော။
သို့မဟုတ်ယုံကြည်ခြင်းတရားကို ကြားနာခြင်းအားဖြင့် ခံရကြသလော
ပညတ်တရားကျင့်ခြင်းအားဖြင့် သို့မဟုတ် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဝိညာဉ်တော်ကို ခံရကြသလော။

"ပညတ်တရားအားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ကြားနာခဲ့သောအရာကို
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သာ ဝိညာဉ်တော်ခံရကြသည်"

ဤမျှလောက် ပညာမဲ့ကြသလော
ဤစကားပြောနည်းမေးခွန်းသည် ပေါလုဟာ ဂလာတိသားများ၏
ပညာမဲ့ခြင်းကြောင့် အံ့ဩပြီး စိတ်တောင် ဆိုး သွားကြောင်းကို
ပြသည်။ "သင်တို့ မိုက်မဲလှချည်လား" (UDB)

ဇာတိကိုအမှီပြု၍
"ဇာတိ" ဟူသော စာလုံးသည် အားထုတ်ခြင်း၏
ဥပမာစကားဖြစ်သည်။

Galatians 3:4

ဤမျှလောက်ဆင်းရဲခြင်းကို အချည်းနှီး ခံကြပြီလော
ပေါလုက ဂလာတိသားများသူတို့ ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်ချိန်၊
သူတို့အကျိုးခံစားမည်ဟု ယုံကြည်သောအခါ သတိရစေရန်
ဤမေးခွန်းကို သုံးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆင်းရဲဒုက္ခများခံရခြင်းသည်
ကောင်းသောရည်ရွယ်ချက်ရှိကြောင်း
သင်တို့သေချာစွာသိကြသည်"

ဤမျှလောက်ဆင်းရဲခြင်းကို အချည်းနှီး ခံကြပြီလော
သူတို့ဤမျှ ဒုက္ခခံရခြင်းအကြောင်းမှာ
ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအတွက် သူတို့ကို
ဆန့်ကျင်သူများကြောင့်ဟု ရှင်းလင်းစွာ ရေးသားဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို
ဆန့်ကျင်သူများကြောင့် ဒုက္ခများစွာ ခံစားပြီး ခရစ်တော်ကို
ယုံကြည်ခြင်းအတွက်ကြောင့် အချည်းနှီးဖြစ်သွားသလား"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အချည်းနှီး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသုံးမကျဘဲ" သို့မဟုတ် "ကောင်းသော တစ်စုံတစ်ခု ရရှိမည်ဟု မျှော်လင့်ခြင်းမရှိဘဲနှင့်"

အချည်းနှီး သက်သက်ဖြစ်ရမည်လော
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ပေါလုက သူတို့၏ အတွေ့အကြုံများ အချည်းနှီးမဖြစ်ဖို့ သတိပေးရန်မေးခွန်းသုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုခရစ်တော်ယုံကြည်ခြင်း မစွန့်လွှတ်ဘဲနှင့် သင်တို့၏ ဆင်းရဲဒုက္ခများ အချည်းနှီးမဖြစ်စေနဲ့ " သို့မဟုတ် (၂) ပေါလုက ဤမေးခွန်းထုတ်ရာ၌ သူတို့၏ ဆင်းရဲဒုက္ခသည် အချည်းနှီးမဟုတ်ကြောင်း သေချာစွာ နားလည်ရန် သုံးသည်။

ယုံကြည်ခြင်းတရားကို နာခြင်းအားဖြင့် ပြသလော။
ပေါလုက အခြားမေးခွန်းထုတ်ရာ၌ ဂလာတိသားများ မည်ကဲ့သို့ ဝိညာဉ်တော်ရရှိသည်ကို ပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်အားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကြားနာခြင်းမှ ရကြောင်း"

ပညတ်တရား၏ အကျင့်အားဖြင့် ပြသလော။
ဤနေရာတွင် ဖော်ပြချင်သည်မှာ လူတို့၏ ပညတ်တော်အတိုင်းကျင့်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကြောင်းမှာ သင်သည် ပညတ်တရားအတိုင်း ကျင့်သဖြင့်"

ယုံကြည်ခြင်းတရားကို နာခြင်းအားဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် သတင်းစကားကို ကြား၍ ယေရှုကို ယုံကြည်သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "သင်သည် သတင်းစကားကို နားထောင်၍ ယေရှုကို ကိုးစားသောကြောင့်"

Galatians 3:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဂလာတိယုံကြည်သူများအား ပေါလု သတိပေးသည်မှာ အာဗြဟံပင်လျှင် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းရသည်၊ ပညတ်တရားအားဖြင့် မဟုတ်ပါ။

ဖြောင့်မတ် ခြင်းကဲ့သို့မှတ်တော်မူ၏
အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဘုရားမြင်၍ ဘုရားသခင်က အာဗြဟံကို ဖြောင့်မတ်သူဟု သတ်မှတ်သည်။

ယုံကြည်ခြင်းရှိသောသူ
"ယုံကြည်ခြင်းရှိသောသူများ" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သက်ဝင်သူများ"

အာဗြဟံ၏သား ဖြစ်သည်
ဤအချက်ဖော်ပြသည်မှာ ဘုရားသခင်က လူများကို အာဗြဟံကဲ့သို့ မြင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗြဟံနည်းတူ ဖြောင့်မတ်သည်"

မြော်မြင်လျက်
အကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံကို ကတိပေးပြီး ခရစ်တော်အားဖြင့် ကတိတော် မလာခင် သူတို့ကရေးသားထားသည်။ ကျမ်းစာသည် အနာဂတ်ကို ကြိုတင်သိထားသူနှင့် တူသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြိုတင်ဟောကိန်းထုတ်" သို့မဟုတ် "မဖြစ်ပျက်ခင် ကြိုတင်မြင်"

သင့်အားဖြင့်
"သင့် အလုပ်ကြောင့်" သို့မဟုတ် "သင့်ကို ငါကောင်းကြီးပေးသောကြောင့်"။ "သင်" ဟူသောစာလုံးသည် အာဗြဟံတစ်ယောက်တည်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

လူအပေါင်းတို့သည်
"ကမ္ဘာပေါ်ရှိ လူသားအုပ်စုအားလုံး"။ ဘုရားသခင်က သူရွေးချယ်ထားသော ယုဒလူမျိုးများကိုသာ ချစ်သည်မဟုတ်ဘဲ၊ သူ့ကယ်တင်ခြင်း ရည်မှန်းချက်မှာ ယုဒလူများနှင့် ယုဒမဟုတ်သူများအားလုံးကို ခြုံပြီး ကယ်တင်ဖို့ဖြစ်သည်။

Galatians 3:10

ပညတ်တရား၏အကျင့်ကို အမှီပြုသောသူ ရှိသမျှတို့သည် အကျိန်နှင့်စပ်ဆိုင်ကြ၏
ကျိန်ခြင်းအောက်မှာ နေခြင်းဆိုသည်မှာ ကျိန်ခြင်းခံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် ထာဝရ ပြစ်ဒဏ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ဘုရားသခင်က ပညတ်တရားကို အမှီပြုသူများကို ထာဝရပြစ်ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်"

တဖန်တုံ
"ကျမ်းစာက ရှင်းလင်းစွာ သွန်သင်သည်"

no one is justified before God by the law (N/A)
ပြုသူကြိယာဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ "ဘုရားသခင်သည် မည်သူကိုမျှ ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်စေသည်မဟုတ်"

no one is justified before God by the law (N/A)
ပေါလုက သူတို့ယုံကြည်ထားသည့် ပညတ်တရား ကျင့်ပါက ဘုရားသခင်ဖြောင့်မတ်စေမည်ဟူသောအချက်ကိုပြင်ဆင်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ "ဘုရားသခင်သည် ဘယ်သူကိုမှ ပညတ်တရားလိုက်နာခြင်းကြောင့် ဖြောင့်မတ်စေသည် မဟုတ်ပါ"

ဖြောင့်မတ်သောသူ
ဖြောင့်မတ်သောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ဘုရားသခင်က ဖြောင့်မတ်သည်ဟု သတ်မှတ်သူ"

ပညတ်တရားမူကား
"ပညတ်တရားက လုပ်ရန်ပြောထားသော"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအကျင့်အားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "အကုန်လုံးလိုက်နာရမည်"
သို့မဟုတ် (၂) "ပညတ်တရား၏ တောင်းဆိုချက်များကို
သူ့စွမ်းရည်အားဖြင့် လုပ်နိုင်သမျှအပေါ် စီရင်မည်"

Galatians 3:13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက ဤယုံကြည်သူများကို ပြန်သတိရစေသည်မှာ
ပညတ်တရား လိုက်လျှောက်ခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို
မကယ်တင်နိုင်ဘဲ၊ ပညတ်တရားကလည်း အာဗြဟံထံ
ပေးထားသော ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကတိတော်ကို
ထည့်သွင်းပေးခြင်း အကြောင်း မရှိပါ။

ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပညတ်တရားကြောင့်ကျိန်ခြင်းမှ" သို့မဟုတ် "ပညတ်တရား
မလိုက်နာခြင်းကြောင့် ကျိန်ခြင်းမှ'

ငါတို့ အတွက်ကြောင့် ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အတွက် ကျိန်ခြင်းကို
ခံရသောအားဖြင့်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က ငါတို့ကိုယ်စား
ကျိန်ဆိုသောအခါ"

ငါတို့ အတွက်ကြောင့် ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ်၍၊ ငါတို့ကို
ပညတ်တရား၏ကျိန်ခြင်းမှ...
ဤနေရာတွင် ကျိန်ခြင်းသည် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပညတ်တရား၏ ရှုတ်ချခြင်းမှ .... ငါတို့ ကိုယ်စား
ပြစ်ဒဏ်ချခြင်းခံ... လူတိုင်း ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်း ခံရသည်"

သစ်တိုင်၌ ဆွဲထားခြင်း ခံရသော
ပေါလုသည် သူ၏ စာဖတ်ပရိသတ်ကို မျှော်လင့်ခဲ့သည်မှာ
သူရည်ညွှန်းသော ယေရှုသည်
ကားတိုင်ပေါ်တွင်ဆွဲထားခြင်းခံရကြောင်း နားလည်စေလိုသည်။

ခံရကြမည်အကြောင်း
"ရကြလိမ့်မည်"

ငါတို့သည်
"ငါတို့" ဟူသော စကားသည် စာဖတ်သူများကို
ထည့်တွက်ထားသည်။

Galatians 3:15

ညီအစ်ကိုတို့
အခန်း ၁:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ရန်။

လောကီဝေါဟာရအားဖြင့်
"လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့" သို့မဟုတ် "လူအများ
နားလည်သောစကား"

Now (N/A)
ဤစကားသည် ပေါလုက ယေဘုယျအားဖြင့် ဆိုကြောင်းပြသပြီး၊
တိကျသော ကိစ္စကို ယခု စတင်မိတ်ဆက်ခြင်းကို ပြသည်။

အများသောသူတို့ကို ရည်မှတ်၍
"များစွာသော မျိုးဆက်တို့ကို ရည်ညွှန်းခြင်း"

သင်၏ အမျိုးအနွယ်
"သင်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး၊
လူတစ်ယောက်တည်းကိုရည်ညွှန်း၍ အာဗြဟံ၏ မျိုးဆက်
"ခရစ်တော်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။

Galatians 3:17

ထိုမှတပါး၊ အမွေတော်သည် ပညတ်တရားနှင့် စပ်ဆိုင်လျှင်
ဂတိတော်နှင်မစပ်ဆိုင်
ပေါလုက အမွေတော်သည် ကတိတော်အားဖြင့်သာ လာသည်ကို
အခြေအနေအပေါ် အလေးထားရန်မရှိဘဲ ပြောနေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမွေတော်သည်
ငါတို့ထံသို့ကတိတော်အားဖြင့်လာသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ငါတို့သည် ဘုရားသခင် လိုချင်သော ပညတ်ကို
မစောင့်ရှောက်နိုင်ပါ"

အမွေတော်
ဘုရားသခင်က ယုံကြည်သူများ ကတိပေးခြင်းကို
လက်ခံရရှိခြင်းမှာ ပိုင်ဆိုင်ခြင်းနှင့် ချမ်းသာခြင်း အမွေတော်ကို
မိသားစုဝင် တစ်ယောက်ထံမှသော်လည်းကောင်း၊
ထာဝရကောင်းချီးများနှင့် ကယ်တင်ခြင်း
ရရှိသကဲ့သို့ပြောဆိုထားသည်။

Galatians 3:19

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ပေါလုက ဂလာတိရှိ ယုံကြည်သူများကို ဘုရားသခင်သည်
အဘယ်ကြောင့် ပညတ်တော် ပေးထားကြောင်းကို ပြောပြသည်။

သို့ဖြစ်၍ ပညတ်တရားသည် အဘယ်အကျိုးရှိသနည်းဟူမူကား
ပေါလုသည် နောက်ဆွေးနွေးချင်သော ခေါင်းစဉ်ကို မိတ်ဆက်ရန်
မေးခွန်းသုံးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပညတ်တော်၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ကျွန်တော် စ၍ ပြောမည်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင် ပညတ်တော်ပေးရသည့်အကြောင်း
ပြောပါရစေ"

ထပ်၍ ပေးတော်မူ၏
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ထပ်ပေးသည်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ပညတ်တော် ထပ်ထည့်ပေးသည်"

ထိုတရားကို ကောင်းကင်တမန်များအားဖြင့် အာမခံ၏ လက်၌ထားတော်မူ၏
ပြည်သူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းကင်တမန်များ၏ ကူညီမှုနှင့် ပညတ်တော်ကို ချပေး၍၊
ဆက်သွယ်ပေးသူတစ်ယောက်က အတင်းထားပေးသည်"

အာမခံ
"ကိုယ်စားလှယ်"

အာမခံမည်သည်ကား၊ တဘက်နှင့်သာ ဆိုင်သည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်မူကား
တဘက်ဖြစ်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် ကြားနေသူ မပါဘဲ အာဗြဟံကို
ကတိတော်ပေးခဲ့သည်။ သို့သော် ပညတ်တော်ကို
ဆက်သွယ်ပေးသူနှင့် မောရှေထံသို့ ပေးခဲ့သည်။ ပေါလုသည်
သူစာဖတ်သူများ၏ ထင်မြင်ချက် ဖော်ပြ၍ လာမည့်
အခန်းငယ်များတွင် သူတို့ကို တုန့်ပြန်မည်ဖြစ်သည်။

Galatians 3:21

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအပိုင်းတွင် "ငါတို့အား" ဟူသော စကားသည် ခရစ်ယာန်များ
အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဆန့်ကျင်ဘက်
"... ကို ဆန့်ကျင်" သို့မဟုတ် "နှင့် သဘောထားကွဲ"

အသက်ရှင်စေနိုင်သော ပညတ်တရားကို ပေးတော်မူသည်မှန်လျှင်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ "အသက်" ကို "ရှင်သန်သည်"
ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အကယ်၍ ဘုရားသခင်သည် ပညတ်တော် ပေးခဲ့ပါက
လိုက်လျှောက်သူများကို အသက်ရှင်စေနိုင်ပါမည်"

အကယ်စင်စစ် ထိုတရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုရလိမ့်မည်
"ပညတ်တရား လိုက်နာခြင်းအားဖြင့်
ဖြောင့်မတ်သူများဖြစ်လာမည်"

ယုံကြည်သောသူတို့သည် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော
ဂတိတော်ကို ရမည်အကြောင်း ကျမ်းစာသည်လူအပေါင်းတို့ကို
အပြစ်၌ချုပ်ထား၏
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ "အကြောင်းမူကား၊
ငါတို့အားလုံးသည် အပြစ်သားများဖြစ်၍ ဘုရားသခင်သည်
အရာခပ်သိမ်းကို ပညတ်တရား၏ ထိန်းချုပ်မှုအောက်တွင်
ထောင်ချထားသည်။ ဤသို့ပြုရခြင်းအကြောင်းမှာ
ယေရှုခရစ်တော်အား ယုံကြည်သူများကို
သူကတိပေးထားသည့်အတိုင်း ယုံကြည်သူများကို ပေးလိုခြင်း
ဖြစ်ပါသည်"

ကျမ်းစာ
ပေါလုသည် ကျမ်းစာကို လူသားကဲ့သို့ မှတ်ယူ၍ ဘုရား သခင်
ရေးထားသောစကား ဟုပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်"

Galatians 3:23

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် ဂလာတိရှိ ယုံကြည်သူများကို လွတ်လပ်သော
ဘုရားသခင်၏ မိသားစုများဖြစ်၍၊ ပညတ်တရားအောက်တွင်
ကျွန်မဟုတ်ကြောင်း နှိုးဆော်ထားသည်။

ပညတ်တရားသည်စောင့်နေသည်ဖြစ်၍၊ ချုပ်ထားလျက်ရှိကြ၏၊
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်၊ "ပညတ်တရားသည် ငါတို့ကို ချုပ်ထားပြီး၊ ငါတို့ကို
အကျဉ်းချထားသည်" သို့မဟုတ် "ပညတ်တရားသည် ငါတို့ကို
ထောင်ချ ချုပ်ထားသည်"

ပညတ်တရားသည်စောင့်နေသည်ဖြစ်၍၊ ချုပ်ထားလျက်ရှိကြ၏၊
ငါတို့အား ပညတ်တရားထိန်းချုပ်ပုံကို ပညတ်တရားသည်
ထောင်ကြပ်ကဲ့သို့ ငါတို့ကို ချုပ်ထားကြောင်း ပြောပြခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တရားသည် ငါတို့ကို
ထောင်စောင့်ကဲ့သို့ ထိန်းသိမ်းသည်"

ယုံကြည်ခြင်းတရားမရောက်မီ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ ဤယုံကြည်ခြင်း
ဘယ်သူဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ထုတ် ဖော်မည့်
အချိန်အထိ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သူများအား
ဖြောင့်မတ်စေသည်"

အထိန်း
"ကလေးထိန်း" ထက် ပိုသည်။ ထုံးစံအတိုင်း ကျွန်ဖြစ်၍
ကလေးကို ထိန်းကွပ်ရန် မိဘများက တာဝန်ပေးထားသူ ဖြစ်၍
ကလေး၏ သွားလာလှုပ်ရှားမှုများအား မိဘများထံပြန်လည်
တင်ပြမည့် ကျွန်ဖြစ်သည်။

-
"ခရစ်တော် လာသည့်အချိန်တိုင်အောင်"

ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်စေခြင်းငှါ
ခရစ်တော်မလာမီ ငါတို့ကို ဖြောင့်မတ်စေရန် ဘုရားသခင်
စီစဉ်ထားသည်။ ခရစ်တော်ကြွလာသောအခါ ငါတို့ကို
ဖြောင့်မတ်စေရန် ဘုရားသခင်၏ အကြံအစည်ကို ယူလာခဲ့သည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
ငါတို့အား ဖြောင့်မတ်ကြောင်း ကြေညာသွားမည်"

Galatians 3:27

ခရစ်တော်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်သောသူဖြစ်ကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပါယ်များမှာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒလူမရှိ၊ ဟေလသလူမရှိ၊ ကျွန်မရှိ။ လူလွတ်မရှိ၊ ယောကျ်ားမရှိ၊ မိန်းမမရှိ "ဘုရားသခင်သည် ယုဒလူနှင့် ဂရိလူအကြား၊ ကျွန်နှင့်လွတ်လပ်သူကြား၊ ယောကျ်ားနှင့် မိန်းမအကြား ခြားနားခြင်း မရှိကြောင်း မြင်သည်"	အမေခံ ဘုရားသခင် ကတိပေးထားသော သူများကို မိသားစုဝင်တစ်ယောက်ထံမှ ပစ္စည်းဥစ္စာနှင့်ချမ်းသာခြင်းကို ဆက်ခံမည့် သူများကဲ့သို့ ပြောထားခဲ့သည်။

ULB Translation Questions

Galatians 3:6

How was Abraham considered righteous before God?
Abraham believed God and it was credited to him as righteousness.

Galatians 3:7

Who are the sons of Abraham?
Those who believe God are the sons of Abraham.

Galatians 3:8

The scripture foresaw that the Gentiles would be justified in what way?
The scripture foresaw that the Gentiles would be justified by faith.

Galatians 3:10

Those who rely on the works of the law to be justified are under what?
Those who rely on the works of the law to be justified are under a curse.

Galatians 3:11

How many people have been justified by God through the works of the law?
No one has been justified through the works of the law.

Galatians 3:14

Why did Christ redeem us by becoming a curse for us?
Christ redeemed us by becoming a curse for us so that the blessing upon Abraham might come to the Gentiles.

Galatians 3:16

Who was the "descendant" that was spoken of in the promise to Abraham?
The "descendant" spoken of in the promise to Abraham was Christ.

Galatians 3:17

Did the coming of the Jewish law 430 years after Abraham void the promise God made to Abraham?
No, the law did not void the promise made to Abraham.

Galatians 3:19

Why then was there the law?
The law came because of transgressions until Abraham's descendant came.

Galatians 3:22

What did the law in scripture imprison everyone under?
The law in scripture imprisoned everyone under sin.

Galatians 3:23

How are we released from the imprisonment of the law?
We are released from the imprisonment of the law by faith in Christ Jesus.

Galatians 3:24

How are we released from the imprisonment of the law?
We are released from the imprisonment of the law by faith in Christ Jesus.

Galatians 3:25

How are we released from the imprisonment of the law?
We are released from the imprisonment of the law by faith in Christ Jesus.

Galatians 3:26

How are we released from the imprisonment of the law?
We are released from the imprisonment of the law by faith in Christ Jesus.

Galatians 3:27

Who has been clothed in Christ?
All who have been baptized into Christ have been clothed in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 3:28

What different kinds of persons are made one in Christ Jesus?
Jews, Greeks, slaves, free, male, and female are all made one in Christ Jesus.

Translation Questions

Galatians 3:6

အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်တွင် မည်ကဲ့သို့ဖြောင့်မတ်သည်ဟု ထင်မှတ်သနည်း။
အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သူဖြစ်သော ကြောင့်
သူ၏ယုံကြည်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်မှောက်၌
ဖြောင့်မတ်သည်ဟု ထင်မှတ်ပါသည်။

မည်သူတို့သည် အာဗြဟံ၏သားများ ဖြစ်ကြသနည်း။
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့သည်
အာဗြဟံ၏သားများ ဖြစ်ကြပါသည်။

တပါးအမျိုးသားတို့သည် မည်သည့်နည်းဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်မည်ဟု ကျမ်းစာက ကြိုတင်ဖေါ်ပြထားသနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်မည်ဟု ကျမ်းစာက
ကြိုတင်ဖေါ်ပြထားပါသည်။

Galatians 3:10

ပညတ်တရား၏အကျင့်ကို အားထားသူတို့သည် မည် သည့်လက်အောက်တွင် ရှိကြမည်နည်း။
ပညတ်တရား၏အကျင့်ကို အားထားသူတို့သည် ကျိန်ဆိုခြင်း၏
လက်အောက်တွင် ရှိကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပညတ်တရား၏အကျင့်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ဖြောင့်မတ်ရာသို့ လူမည်မျှရောက်ရှိမည်နည်း။
ပညတ်တရား၏အကျင့်အားဖြင့် မည်သူမျှ ဖြောင့်မတ်ရာသို့
မရောက်ရှိကြပါ။

Galatians 3:13

ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ခရစ်တော်သည် ကျိန်ဆိုခြင်းကိုခံ၍ အဘယ်ကြောင့် ရွေးနှုတ်ကယ်တင်သနည်း။
ကျွန်တို့အတွက် ခရစ်တော်သည် ကျိန်ဆိုခြင်းကိုခံ၍
ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ရခြင်းအကြောင်းမှာ အာဗြဟံခံစားရသော
ဆုကျေးဇူးအပေါင်းသည် တပါးအမျိုးသားတို့အပေါ်၌
သက်ရောက်စေရန်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 3:15

ဂတိထားတော်မူသော အာဗြဟံမှ ဆင်းသက်လာသည့်အမျိုးအနွယ် ဆိုသူမှာ အဘယ်သူနည်း။
ဂတိထားတော်မူသော အာဗြဟံမှ
ဆင်းသက်လာသည့်အမျိုးအနွယ် ဆိုသူမှာ
ခရစ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 3:17

အာဗြဟံ၏နောက်ပိုင်း နှစ်ပေါင်းလေးရာသုံးဆယ်ကျော်မှ
ကျင့်သုံးလာကြသော ယုဒပညတ်တရားသည် အာဗြဟံထံ၌
ဘုရားသခင်ပေးထားသော ဂတိတော်ကို အချည်းနှီးဖြစ်စေပါသလား။
ပညတ်တရားသည် အာဗြဟံထံ၌ ပေးသောဂတိတော်ကို
မည်သို့မျှ အချည်းနှီးမဖြစ်စေပါ။

Galatians 3:19

အဘယ်ကြောင့် ပညတ်တရားကိုပေးသနည်း။
ပညတ်တရားကိုပေးရခြင်းအကြောင်းမှာ အာဗြဟံ၏
အမျိုးအနွယ်များမဖြစ်ပေါ်မီတိုင်အောင် ဒုစရိုက်အပြစ်များကို
ပြုနေကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 3:21

ကျမ်းစာက လူတိုင်းကို မည်သည့်ပညတ်တရားအောက်တွင် အကျဉ်းချထားသနည်း။
ကျမ်းစာက လူတိုင်းကို အပြစ်တရား၏ အောက်တွင်
အကျဉ်းချထားပါသည်။

Galatians 3:23

ကျွန်ုပ်တို့သည် ပညတ်တရား၏ချုပ်နှောင်ထားခြင်းမှ မည်ကဲ့သို့ လွတ်မြောက်မည်နည်း။
ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်အားဖြင့်
ကျွန်ုပ်တို့သည်ပညတ်တရား၏ ချုပ်နှောင်ထားခြင်းမှ
လွတ်မြောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 3:27

မည်သူသည် ခရစ်တော်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်သူဖြစ်သနည်း။
ခရစ်တော်၌ နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာခံယူသူအပေါင်းတို့သည်
ခရစ်တော်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်သူများဖြစ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မည်သည့်ခြားနားသောသူအပေါင်းတို့သည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်းဖြစ်ကြသနည်း။
ယုဒလူ၊ ဟေလသလူ၊ ကျွန်၊ လူလွတ်၊ ယောကျ်ားနှင့် မိန်းမ
အားလုံးတို့သည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်းဖြစ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 I am saying that the heir, for whatever time he is a child, is no different from a slave, though he is owner of the
entire estate. 2 But he is under guardians and managers until the date set by his father. 3 So also, when we were
children, we were enslaved to the elemental principles of the world. 4 But when the fullness of time had come,
God sent out his Son, born of a woman, born under the law 5 so that he might redeem those under the law, so that
we might receive adoption as sons. 6 And because you are sons, God has sent the Spirit of his Son into our hearts,
who cries out, "Abba, Father." 7 So you are no longer a slave, but a son, and if a son, then you are also an heir
through God.

8 But at that time, when you did not know God, you were made to be slaves to those who are, by their natural
powers, not gods at all. 9 But now that you have come to know God, or rather that you are known by God, how is
it that you are turning back to the weak and worthless elemental principles? Do you want to be enslaved all over
again? 10 You observe days and new moons and seasons and years! 11 I am afraid for you that somehow my labor
with you may have been for nothing.

12 I beg you, brothers, become like me, for I also have become like you. You did me no wrong. 13 But you know
that it was because of a disease of the flesh that I proclaimed the gospel to you the first time, 14 and though my
physical condition put you to the test, you did not despise or reject me. Instead, you welcomed me as if I were an
angel of God, as if I were Christ Jesus himself. 15 Where then is your blessing now? For I testify to you that, if it
were possible, you would have torn out your own eyes and given them to me. 16 So then, have I become your
enemy because I am telling you the truth? 17 They are zealous to win you over, but for no good purpose. They
want to shut you out so you may be zealous for them. 18 It is always good to be zealous for a good purpose, and
not only when I am present with you. 19 My little children, again I am suffering the pains of childbirth for you
until Christ is formed in you. 20 I wish I could be present with you now and change my tone, because I am
perplexed about you.

21 Tell me, you who desire to be under the law, do you not listen to the law? 22 For it is written that Abraham had
two sons, one by the slave girl and one by the free woman. 23 One was born by the slave girl according to the
flesh, but the other was born by the free woman through promise. 24 These things may be interpreted as an
allegory, for these women represent two covenants. One of them is from Mount Sinai and she bears children into
slavery. This is Hagar. 25 Now Hagar represents Mount Sinai in Arabia; and she represents the present Jerusalem,
for she is in slavery with her children. 26 But the Jerusalem that is above is free, and she is our mother. 27 For it is
written,

> "Rejoice, you barren one who does not give birth;
> cry out and shout for joy,
> you who are not suffering the pains of childbirth;
> because the children of the desolate woman are more numerous
> than those of the woman who has a husband."

28 But you, brothers, like Isaac, are children of promise. 29 At that time the one who was born according to the
flesh persecuted the one born according to the Spirit. It is the same now. 30 But what does the scripture say? "Send
away the slave girl and her son. For the son of the slave girl will not share in the inheritance with the son of the
free woman." 31 Therefore, brothers, we are not children of a slave girl, but of the free woman.

Chapter 4

1 တဖန်တုံ၊ အမွေခံမည်သည်ကား၊ ဥစ္စာရှိသမျှကို ပိုင်ထိုက်သော သူဖြစ်သော်လည်း၊ အရွယ်မရောက်မှီ ကာလပတ်လုံး
အစေအပါးကျွန်နှင့် တူ၏။ 2 အဘစီရင်နှင့်သော အချိန်ကာလ မရောက်မှီ တိုင်အောင် အစောင့်အထိန်းအအုပ်အချုပ်တို့ လက်၌ ရှိ၏။
3 ထိုနည်းတူငါတို့သည် အရွယ်မရောက်မှီ လောကီတရားနုလက်၌ ကျွန်ခံရကြ၏။ 4 အချိန်ကာလစေ့သောအခါ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည်သား၏အခွင့်အရာကို ခံရမည်အကြောင်း၊ [5] ပညတ်တရားလက်၌ရှိသောငါတို့ကို ရွေးနှုတ်စေခြင်းငှါ၊ မိန်းမဝမ်း၌ ပဋိသန္ဓေယူ၍ ပညတ်တရား အောက်၌ဘွားမြင်ရသော သားတော်ကို ဘုရားသခင်သည်စေလွှတ်တော်မူ၏။ [6] ထိုသို့သင်တို့သည်သားဖြစ်သောကြောင့် အဗ္ဗအဘဟု ခေါ်တတ်သော သားတော်၏ဝိညာဉ်တော်ကို သင်တို့စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဘုရားသခင် စေလွှတ်တော်မူ၏။ [7] သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် နောက်တဖန် အစေအပါးကျွန်မဖြစ်၊ သားပင် ဖြစ်ကြ၏။ သားဖြစ်လျှင် ခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ အမွေခံလည်း ဖြစ်ကြ၏။ [8] သို့သော်လည်း အထက်က သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိသောအခါ၊ ဇာတိအားဖြင့် ဘုရားမဟုတ် သော သူတို့၏အမှုကိုဆောင်ရွက်ကြ၏။ [9] ယခုမူကားသင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို သိပြီးမှဟု၍မဆို၊ ဘုရားသင်သည် သင်တို့ကို သိတော်မူပြီးမှ၊ အားမရှိ၊ ချမ်းသာမပေးနိုင်သော တရာနုဘက်သို့ အဘယ်ကြောင့် တဖန်ပြောင်းလဲကြသနည်း။ ထိုလောကီ တရား၌ တဖန်ကျွံခံခြင်းငှါ အလိုရှိကြပြီတကား။ [10] နှစ်၊ လ၊ နေ့ရက်၊ အချိန်ကာလများကို စောင့်ကြပြီတကား။ [11] ငါသည်သင်တို့ဆီမှ အချည်းနှီး ကြိုးစားအားထုတ်သည်ဟု သင်တို့၏အကြောင်းကြောင့် စိုးရိမ် လျက်ရှိ၏။ [12] ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကဲ့သို့ငါဖြစ်၏။ ငါကဲ့သို့ သင်တို့ဖြစ်ကြလောဟု ငါတောင်းပန်၏။ သင်တို့သည် ငါ့ကိုအလျှင်းမပြစ်မှားကြ။ [13] ငါသည် ကိုယ်နာခြင်းရောဂါနှင့်တကွ၊ ဧဝံဂေလိတရားကို သင်တို့အား အထက်က ဟောပြော ကြောင်းကို သင်တို့သိကြ၏။ [14] ကိုယ်ကာယ၌ငါခံရသော စုံစမ်းခြင်းကို သင်တို့ သည်မထီမဲ့မြင်မပြု၊ ငါကိုမပယ်၊ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်ကဲ့သို့ငင်း၊ ယေရှုခရစ်ကဲ့သို့ငင်း၊ လက်ခံကြ၏။ [15] သို့ဖြစ်လျှင် သင်တို့ခံရသောမင်္ဂလာကား အဘယ်မင်္ဂလာနည်း။ အထက်ကကိုယ်မျက်စိကိုထုတ်၍ ငါ့အား ပေးနိုင်လျှင်၊ ပေးခြင်းငှါသင်တို့အလိုရှိသည်ဟု ငါသက်သေခံ၏။ [16] ယခုမူကား၊ ငါသည်သမ္မာတရားကို သင်တို့အား ဟောပြောသောကြောင့် သင်တို့၏ရန်သူဖြစ်သလော။ [17] သူတထူးတို့သည် သင်တို့ကို အလွန်ချစ်ကြသည် မှန်စေတော့။ လျောက်ပတ်စွာ ချစ်ကြသည်မဟုတ်။ သင်တို့သည်သူတို့ကို အလွန်ချစ်မည်အကြောင်း၊ သူတို့သည် သင်တို့ကို ပယ်ခြင်းငှါ အလိုရှိကြ၏။ [18] သို့သော်လည်းသင်တို့နှင့်အတူ ငါရှိနေစဉ်တွင်သာ ကောင်းသောအရာကို အလွန်ချစ်အပ်သည် မဟုတ်။ အစဉ်မပြတ်အလွန်ချစ်အပ်၏။ [19] ခရစ်တော်သည်သင်တို့အထဲ၌ တည်လျက် ရှိတော်မူသည်တိုင်အောင် သင်တို့အဘို့ သားဘွားခြင်း ဝေဒနာကို ငါခံရသော ငါ့ချစ်သားတို့၊ [20] သင်တို့ကို ငါယုံမှားခြင်းရှိသောကြောင့်၊ ယခု သင်တို့ကို ကိုယ်တိုင်တွေ့၍ ထူးခြားသော စကားကို ပြောခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။ [21] ပညတ်တရားအောက်၍နေချင်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် ပညတ်တရားကိုနားမလည်ကြသလော။ [22] ပညတ္တိကျမ်းစာ၌ လာသည်ကား၊ အာဗြဟံ၌ သားနှစ်ယောက်ရှိ၏။ သားတယောက်ကား၊ ကျွန်မ၏ သားဖြစ်၏။ တယောက်ကား ကျွန်မမဟုတ်သော မိန်းမ၏သားဖြစ်၏ဟု လာသတည်း။ [23] ကျွန်မ၏သားသည် ဇာတိပကတိအားဖြင့် ဘွားသောသားဖြစ်၏။ ကျွန်မဟုတ်သော မိန်းမ၏သား သည် ဂတိတော်အားဖြင့် ဘွားသောသားဖြစ်၏။ [24] ထိုအကြောင်းအရာကို ပုံပမာအားဖြင့်ဆိုသော်၊ ထိုမိန်းမနှစ်ယောက်ကား၊ ပဋိညာဉ်တရားနှစ်ပါးကို ဆိုလိုသတည်း။ ဟာဂရအမည်ရှိသော မိန်းမတည်းဟူသော ပဋိညာဉ်တရားတပါးသည် သိနာတောင်ပေါ်မှာ စီရင်၍၊ ကျွန်များကိုဘွားတတ်သောတရားဖြစ်၏။ [25] အကြောင်းမူကား၊ ဟာဂရသည် အာရပ်ပြည်၌ရှိသော သိနာတောင်ဖြစ်၏။ ယခုရှိသော ယေရုရှလင်မြို့နှင့် တူ၏၊ မိမိသားများနှင့်တကွ ကျွန်ခံရ၏။ [26] အပေါ်မှာရှိသော ယေရုရှလင်မြို့မူကား၊ ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏ အမိတည်းဟူသော ကျွန်မမဟုတ် သော မိန်းမဖြစ်သတည်း။ [27] ကျမ်းစာလာသည့်ကား၊ သားမဘွားသော အမြဲမြဲမ၊ ဝမ်းမြောက်လော့။ သားဘွားခြင်းဝေဒနာကို မခံသေးသောမိန်းမ၊ ကြွေးကြော်အော်ဟစ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ စွန့်ထားသောမိန်းမသည် လင်ရှိသော မိန်းမထက် သာ၍များသော သားတို့ကို ဘွားမြင်ပြီဟု လာသတည်း။ [28] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည်ကဲ့သို့ ဂတိတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သားဖြစ်ကြ၏။ [29] ထိုအခါ ဇာတိပကတိအားဖြင့် ဘွားသောသားသည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဘွားသောသားကို ညှင်းဆဲ သကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူ ယခုပင်ဖြစ်၏။ [30] သို့သော်လည်းအဘယ်သို့ ကျမ်းစာလာသနည်းဟူမူကား၊ ကျွန်မနှင့်သူ၏သားကိုနှင်ထုတ်လော့။ ကျွန်မ ၏သားသည် ကျွန်မမဟုတ်သော မိန်းမ၏သားနှင့်အတူ အမွေမခံရဟုလာသတည်း။ [31] ယခုတွင်ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည် ကျွန်မ၏ သားမဟုတ်၊ ကျွန်မမဟုတ်သော မိန်းမ၏သားဖြစ်ကြ၏။

Galatians 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verse 27, which is quoted from the Old Testament.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Sonship

Sonship is a complex issue. Scholars have many views on Israel's sonship. Paul uses sonship to teach how being under the law differs from being free in Christ. Not all of Abraham's physical descendants inherited God's promises to him. Only his descendants through Isaac and Jacob inherited the promises. And God only adopts into his family those who follow Abraham spiritually through faith. They are children of God with an inheritance. Paul calls them "children of promise." (See: inherit, promise, spirit and faith and adoption)

Other possible translation difficulties in this chapter

Abba, Father

"Abba" is an Aramaic word. In ancient Israel, people used it to informally refer to their fathers. Paul "transliterates" its sounds by writing them with Greek letters.

Galatians 4

4:1-7

What did Jesus do for Christians when he died on the cross?

[4:5, 4:7]

Paul used three words to tell people what Jesus did for Christians when he died on the cross.

Adoption: Jesus is the Son of God. He was always God's son. No one else is part of God's family in this way. However, when Jesus died on the cross, he made it possible for people to be adopted and become part of God's family. That is, if they believe in Jesus, God adopts them and they are his children in a different way. Heir: The person adopting a child gives rights to their child to inherit certain things and rights. Paul wanted Christians to know that God adopts them into his family when they believe in Jesus. This is better than being a servant or slave. In the same way Jesus has an inheritance from God, Christians receive a part of this inheritance when they go to heaven. Redeem: Paul wrote about Jesus redeeming people. When Paul was alive, people often became slaves to other people because they owed those people a lot of money. They continued to be slaves until they or someone else paid the money they owed. This was called "redemption". The redeemed person belongs to the redeemer (see: 1 Peter 1:17-18, and Matthew 20:28).

So Paul used redemption as a metaphor. He wanted to say that people start their lives in a form of slavery because they disobey God. But Jesus paid the price to redeem them when he died on the cross. This means they are not slaves to sin anymore. Instead, God has adopted them into his family.

See: Metaphor; Inherit (Inheritance, Heir); Redeem (Redemption); Metaphor

4:8-11

What did Paul mean when he wrote about people or things who are “not gods at all”?

[4:8]

Paul wrote about those who are "not gods at all." He did this to warn Christians about false ideas taught by people who worshiped false gods. These people worshipped carved idols or other things that are not God. People thought and said they were gods, but they were not gods. There is only one God. Some Roman emperors did this. Some scholars think Paul wanted to warn about Jewish ideas along with these other common false teachings.

See: Idolatry (Idol)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What are the "weak and worthless elemental principles"?

[4:9]

When he wrote about "weak and worthless elemental principles," Paul wanted to talk about false ideas the Gentiles had.

They followed false gods, astrology, and rituals for different seasons. These ideas are "weak and worthless" because they are not the truth about God. They could not help people in any way.

See: Ritual; Ritual

What does "days and new moons and seasons and years" mean?

[4:10]

Paul wrote about "days and new moons and seasons and years." This is because both many people followed the calendar to know how to please God. They did different things on different days in the hopes of pleasing the god or gods they worshipped. Paul wanted to say that no matter how well someone follows the calendar, this will never save people from their sins. God only saves those who believe in Jesus.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

Why was Paul afraid for the Galatians?

[4:11]

In 4:11, Paul said, “I am afraid for you” because the Galatians no longer followed the gospel.

When Paul was in Galatia, he taught them the gospel. That is, God saved them from their sins when they believed in Jesus. But after Paul left, other teachers taught them they needed to be circumcised and follow the Jewish laws. Unless they did this, God did not save them from their sins. This false teaching was not the gospel, but a false gospel. Paul wanted them to see that this was wrong. He wanted them to know they were in danger if they followed this wrong idea.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Circumcise (Circumcision); Save (Salvation, Saved from Sins)

4:12-20

Why did Paul tell the Galatians to "become like me"?

[4:12]

Paul told the Galatians to "become like" him because he wanted them to follow his example. In the past, Paul followed all the things the Jewish leaders taught because he thought he could please God that way. But when he believed in Jesus, he found out that he did not need to do these things in order to be saved from his sins. He wanted the Galatians to know that following the Law of Moses or the teachings of the Jewish leaders did not save them either.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

What "physical illness" did Paul have?

[4:13]

Scholars do not agree about what physical illness. Paul wrote about in 4:12-14. Some scholars think Paul had problems seeing things. Others think he suffered from another disease that always gave him problems. Paul also wrote about a "thorn in the flesh" (see: 2 Corinthians 12:7). This may or may not be the same illness. No scholar is

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

certain on this issue. Paul wrote in 4:13 that this illness caused him to preach to the Galatians when he traveled through that region. That is, God used this illness to get his gospel to the Galatians. Also, the Galatians treated him kindly and took care of him while he was there.

See: Gospel;Gospel

Why did Paul say he had "pains of childbirth" again?

[4:19]

Paul said he was "in the pains of childbirth" because he wanted the Galatians to know his great love for them. That is, he loved them in the same way a mother loves her children. When a mother gives birth, there are strong pains. But the after the pain, there is joy because the baby is born. When Paul used this metaphor, he wanted to say that he felt pain because the Galatians followed wrong ideas about God. Paul often spoke about those who he served as if they were his children. He wanted the Galatians to know they were children in some way and they were born in love and pain.

See: Metaphor

4:21-31

Why did Paul write about Sarah and Hagar?

[4:22, 4:23]

Paul talked about how God saved Sarah and Hagar. He did this so that people would know that when God saves someone, it is a free gift. Hagar was a slave woman (see: Genesis 16:1-16), but Sarah was a free woman (see: Genesis 21:8-21). Paul wrote about Hagar and her son Ishmael to make readers think about people who try to please God by following laws. He also wrote about Sarah and her son Isaac to make readers think about how God saves people because of his great love. Paul used the word "promise" to talk about God's great love.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Paul write that Hagar "gives birth to children who are slaves"?

[4:24]

Paul wrote that Hagar "gives birth to children who are slaves," because the child of a slave woman was also a slave. The child was unable to free himself from slavery. So, Paul wanted to say that people who follow the law to please God couldn't teach other people about God's great love. They are unable to do this because they do not understand God's great love. They can only teach people to follow the law. But this is a form of slavery (see: 4:8-11).

Why did Paul write that Hagar was "from Mount Sinai" and "represents Mount Sinai"?

[4:25]

Paul wrote that Hagar was "from Mount Sinai" because he wanted Christians to think of her in the same way as the Law of Moses. When Paul wrote about "Mount Sinai," he wanted to talk about people who follow rules or laws to try to please God. He did not want to say that Hagar actually came from Mount Sinai. He wanted to say that Mount Sinai was the place where God gave the Law to Moses. This was long after Hagar lived. But Paul wanted readers to think about her slavery and their own slavery to the law.

See: Law of Moses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write about the "present Jerusalem" and "the Jerusalem that is above"?

[4:25, 4:26]

Paul wrote about the "present Jerusalem" to make readers think about following the Law of Moses. He wanted to say that Jerusalem was the city where the Jewish Temple was located. The Temple was the center of Jewish worship. This worship followed the Law of Moses. So, like Hagar, Jerusalem represented wrong ideas about how to please God.

Paul wrote about the "Jerusalem that is above" to make readers think about God and his great power and his great love. In the Bible, this is also called the heavenly Jerusalem (See: Hebrews 12:22; Revelation 21:2; Philippians 3:20). When he said, "she is our mother," he wanted to say that people who believe in Jesus are freed from slavery to the Law of Moses. So, Paul used the Jerusalem to mean right ideas about God and his great love.

See: Temple; Temple

Why did Paul write about Isaac?

[4:28]

When Paul wrote about Isaac, he wanted readers to think about how they are saved from their sins by God's great love. Paul wanted them to remember that Isaac was born because God gave a promise to Abraham and Sarah. This was long after they were able to have children normally. So it was clear that Isaac was born because God made it happen. God fulfilled his promise. Paul wanted the Galatians to know they are like Isaac. That is, they were saved from their sins because God made this happen. God fulfilled his promise to save people through Jesus.

See: Genesis 15 See: Save (Salvation, Saved from Sins)

Galatians 4:1

Connecting Statement:
Paul continues to remind the Galatian believers that Christ came to redeem those who were under the law, and that he changed them from being slaves into being sons.

no different from
"the same as"

Galatians 4:2

guardians
people with legal responsibility for children

managers
people whom others trust to control what is valuable, in this case children

Galatians 4:3

General Information:
The word "we" here refers to all Christians, including Paul's readers.

when we were children
Here "children" is a metaphor for being spiritually immature. Alternate translation: "when we were like children"

we were enslaved to the elemental principles of the world
Here "enslaved" is a metaphor for being unable to stop one's self from doing something. This can be stated in active form. Alternate translation: "the elemental principles of the world controlled us" or "we had to obey the elemental principles of the world as if we were slaves"

the elemental principles of the world
These words could refer to 1) the laws or moral principles of the world, or 2) spiritual powers that some people thought control what happens on earth.

Galatians 4:4

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

Galatians 4:5

redeem
Paul uses the metaphor of a person buying back lost property or buying the freedom of a slave as a picture

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

of Jesus paying for his people's sins by dying on the cross.

Galatians 4:6

you are sons
Paul uses the word for male children here because the subject is inheritance. In his culture and that of his readers, inheritance passed most commonly, but not always, to male children. He was neither specifying nor excluding female children here.

God has sent the Spirit of his Son into our hearts, who cries out, "Abba, Father."
By crying out "Abba, Father" the Spirit assures us that we are God's children and he loves us.

God has sent the Spirit of his Son into our hearts
The heart is metonym for the part of a person that thinks and feels. Alternate translation: "God has sent his Son's Spirit to show us how to think and act"

his Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

who cries
The Spirit is the one who cries.

Abba, Father
This is the way a young child would address his father in Paul's home language, but not in the language of the Galatian readers. To keep the sense of a foreign language, translate this as a word that sounds as much like "Abba" as your language allows.

Galatians 4:7

you are no longer a slave, but a son
Paul uses the word for male child here because the subject is inheritance. In his culture and that of his readers, inheritance passed most commonly, but not always, to male children. He was neither specifying nor excluding female children here.

you are no longer a slave ... you are also an heir
Paul is addressing his readers as though they are one person, so "you" here is singular.

heir
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member.

Galatians 4:8

General Information:
Paul continues to rebuke the Galatians by asking rhetorical questions.

Connecting Statement:
Paul reminds the Galatian believers that they are again trying to live under God's laws rather than living by faith.

those who are
"those things that are" or "those spirits who are"

Galatians 4:9

you are known by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God knows you"

how is it that you are turning back to ... principles?
Here "turning back to" is a metaphor for starting to pay attention to something again. This is the first of two rhetorical questions. Alternate translation: "you should not start paying attention to ... principles." or "you should not be concerned with ... principles."

elemental principles
See how you translated this phrase in Galatians 4:3.

Do you want to be enslaved all over again?
Paul uses this question to rebuke the people for behaving in a way that would make them like slaves. Alternate translation: "It seems that you want to be slaves again." or "You behave as though you wanted to be like slaves again."

Do you want to be enslaved all over again?
Here being "enslaved" is a metaphor for being obligated to obey certain rules or customs. Alternate translation: "Do you want to have to obey rules again like a slave has to obey his master?" or "It seems that you want to be controlled all over again!"

Galatians 4:10

You observe days and new moons and seasons and years
Paul is speaking of their being careful to celebrate certain times, thinking that doing that will make them right with God. Alternate translation: "You carefully celebrate days and new moons and seasons and years"

Galatians 4:11

may have been for nothing
"may have been useless" or "has not had any effect"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 4:12

Connecting Statement:
Paul reminds the Galatian believers how kindly they treated him when he was with them, and he encourages them to continue to trust him while he is not there with them.

beg
Here this means to ask or urge strongly. This is not the word used to ask for money or food or physical objects.

brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

You did me no wrong
This can be stated in positive form. Alternate translation: "You treated me well" or "You treated me as you should have"

Galatians 4:13

disease of the flesh
"physical disease" or "disease of the body"

Galatians 4:14

and though my physical condition put you to the test
"and though it was difficult for you to see me so physically ill"

my physical condition
Paul was speaking about a health problem that he had. We do not know what the problem was.

despise
hate very much

Galatians 4:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 4:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 4:17

to win you over
"to convince you to join them"

to shut you out
"to shut you out from us" or "to make you stop being loyal to us"

zealous for them
"zealous to do what they tell you to do"

Galatians 4:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 4:19

Connecting Statement:
Paul tells believers that grace and law cannot work together.

My little children
This is a metaphor for disciples or followers. Alternate translation: "You who are disciples because of me"

I am suffering the pains of childbirth for you until Christ is formed in you
Paul uses childbirth as a metaphor for his concern about the Galatians. Alternate translation: "I am in pain as though I were a woman having to give birth to you, and I will continue to be in pain until Christ truly controls you"

Galatians 4:20

change my tone
Paul wishes he could sound happy instead of sounding angry or confused. Alternate Translation: "change the way I sound" or "change the way I am speaking to you" or "speak to you differently"

Galatians 4:21

Tell me, you ... law, do you not listen to the law?
Paul is introducing what he will say next. Alternate translation: "I want to tell you something, you ... law; you need to learn what the law really says." or "Let me tell you who ... law what the law really says."

Galatians 4:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 4:23

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 4:24

Connecting Statement:
Paul begins a story to illustrate a truth—that law and grace cannot exist together.

These things may be interpreted as an allegory
"This story of the two sons is like a picture of what I will tell you now"

as an allegory
An "allegory" is a story in which the people and things in it represent other things. In Paul's allegory, the two women referred to in Galatians 4:22 represent two covenants.

women represent
"women are a picture of"

Mount Sinai
"Mount Sinai" here is a synecdoche for the law that Moses gave to the Israelites there. Alternate translation: "Mount Sinai, where Moses gave the law to Israel"

she bears children into slavery
Paul treats the law as if it were a person. Alternate translation: "the people under this covenant are like slaves who have to obey the law"

Galatians 4:25

she represents
"she is a picture of"

she is in slavery with her children
Hagar is a slave and her children are slaves with her. Alternate translation: "Jerusalem, like Hagar, is a slave, and her children are slaves with her"

Galatians 4:26

is free
"is not bound" or "is not a slave"

Galatians 4:27

Rejoice
be happy

you barren one ... you who are not suffering
Here "you" refers to the barren woman and is singular.

Galatians 4:28

brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

children of promise
Possible meanings are that the Galatians have become God's children 1) by believing God's promise or 2) because God worked miracles to fulfill his promises to Abraham, first by giving Abraham a son and then by making the Galatians children of Abraham and thus sons of God.

Galatians 4:29

according to the flesh
This refers to Abraham's becoming Ishmael's father by taking Hagar as a wife. Alternate translation: "by means of human action" or "because of what people did"

according to the Spirit
"because of something the Spirit did"

Galatians 4:30

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 4:31

brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

of a slave girl, but of the free woman
The words "we are children" are understood from the previous phrase. This can be translated as a separate sentence. Alternate translation: "of a slave girl. Rather, we are children of the free woman"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 4:1

no different from
"the same as"

Galatians 4:2

guardians
people who have legal responsibility for children

managers
people whom others trust to control what is valuable, in this case children

Galatians 4:3

General Information:
The word "we" here refers to all Christians, including the people to whom Paul was writing.

when we were children
"when we were like children"

we were enslaved to the elemental principles of the world
"we were like slaves to the elemental principles of the world" or "we obeyed the elemental principles of the world as if we were slaves"

the elemental principles of the world
These words could refer to 1) the laws or moral principles of the world, or 2) spiritual powers that some people thought control what happens on earth.

Galatians 4:4

his Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

Galatians 4:5

redeem
"might buy freedom for" or "might set free"

Galatians 4:6

you are sons
"you are his children". In Paul's culture, inheritance usually passed to male children. He was not excluding female children here.

who cries
The Spirit is the one who cries.

Abba
This is the way a young child would address his father in Paul's home language, but not in the language of the Galatian readers. To keep the sense of a foreign language, translate this as a word that sounds as much like "Abba" as your language allows.

Galatians 4:7

you are also an heir through God
"you also will receive what God promised to give to his children"

Galatians 4:8

those who are
"those things that are" or "those spirits who are"

Galatians 4:9

how is it that you are turning back to ... principles?
"why are you paying attention again to ... principles?" or "you should not be concerned again with ... principles."

Do you want to be enslaved all over again?
"It seems that you want to be slaves again." or "You behave as though you wanted to be like slaves again."

Galatians 4:10

You observe days and new moons and seasons and years
"You carefully celebrate days and new moons and seasons and years"

Galatians 4:11

may have been for nothing
"may have been useless"

Galatians 4:12

beg
Here this means to ask or urge strongly. In this sentence, it does not mean to ask for food or money.

brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

You did me no wrong
"You did not do anything wrong to me" or "You treated me well"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 4:13

disease of the flesh
"disease of the body"

Galatians 4:14

and though my physical condition put you to the test
"and though my illness was difficult for you"

you did not despise or reject me
"you did not treat me as worthless or turn me away"

Galatians 4:17

They are zealous to win you over
"They are eager to convince you to join them"

to shut you out
"to keep you away from us" or "to make you stop being loyal to us"

zealous for them
"eager to do what they want"

Galatians 4:19

My little children
"My dear friends"

I am suffering the pains of childbirth for you until Christ is formed in you
"I am in pain as though I were a woman having to give birth to you, and I will continue to be in pain until Christ truly controls you"

Galatians 4:20

change my tone
"change the way I sound" or "change the way I am speaking to you" or "speak to you differently"

Galatians 4:21

Tell me, you who ... law, do you not listen to the law?
"You who ... law, you need to learn what the law really says." or "You who ... law, let me tell you what the law really says."

Galatians 4:24

These things may be interpreted as an allegory
"This story of the women and their sons is like a picture of what I will tell you now"

an allegory
An "allegory" is a story in which the people and things in it represent other things.

One of them is from Mount Sinai
"One of the covenants is from Mount Sinai." Mount Sinai is where God gave made a covenant with the people of Israel and gave the the law.

she bears children into slavery
"the children she gives birth to become slaves"

Galatians 4:25

she represents
"she is a picture of"

she is in slavery with her children
"she and her children are slaves"

Galatians 4:26

is free
"is not a slave"

Galatians 4:27

Rejoice
"Be glad"

you barren one
"you infertile woman" or "you childless woman"

Galatians 4:28

children of promise
"children born because of God's promise"

Galatians 4:29

the one who was born according to the flesh
"the one who was born by means of human action" or "the one who was born because of what people did"

the one born according to the Spirit
"the one who was born because of what the Spirit did"

Galatians 4:31

we are not children of a slave girl, but of the free woman
"we are not children of a slave girl. We are children of the free woman"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် ဂလာတိယုံကြည်သူများကို သတိရစေသည်မှာ
ခရစ်တော်သည် ပညတ်တရားအောက်တွင် ရှိသော သူများကို
ကယ်တင်ဖို့လာခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ကျွန်မဟုတ်တော့ဘဲ
သားများဖြစ်စေဖို့ရန် လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သည်။

တူ၏
အတူတူ

အစောင့်အထိန်းတို့
ကလေးများကို တရားဝင် စောင့်ထိန်းရန် တာဝန်ရှိသူ

အအုပ်အချုပ်တို့
တန်ဘိုးရှိသော အရာများကို လုံခြုံစွာ ထိန်းသိမ်းရန်
အခြားသူများ၏ အားကိုးခြင်းခံရသူ

Galatians 4:3

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာတွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားသည် ပေါလု၏
စာဖတ်သူများ အပါအဝင် ခရစ်ယာန်အားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

လောကီတရားနုလက်၌
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ဥပဒေ သို့မဟုတ် လူ့ကျင့်ဝတ်
အခြေခံတရားများကို ရည်ညွှန်းသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) လောကကို
အုပ်စိုးသော လူအများယူဆထားသော ဝိညာဉ်တန်ခိုးများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ရွေးနှုတ်
ပျောက်သွားသောပစ္စည်းကို ပြန်ဝယ်ခြင်း သို့မဟုတ်
ကျွန်တစ်ယောက်ကို လွတ်မြောက်ရန် ဝယ်ယူခြင်းကို
ယေရှုကားတိုင်ပေါ် အသေခံခြင်းအားဖြင့် လူသားများ၏
အပြစ်များ ပေးဆပ်ပြီးဖြစ်ကြောင်း ခိုင်းနှိုင်းသုံးသွားသည်။

သားတော်
ဘုရားသခင်၏ သားတော်၏ ယေရှု၏ ဘွဲ့နာမ တစ်ခုဖြစ်သည်။

Galatians 4:6

သင်တို့သည် နောက်တဖန် အစေအပါးကျွန်မဖြစ်၊ သားပင် ဖြစ်ကြ၏
ပေါလုသည် သားယောကျ်ား စာလုံးကို သုံးရခြင်းမှာ
အမွေခံခြင်းအကြောင်း ပြောထားခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။
သူ့စာဖတ်သူများနှင့် သူ့ယဉ်ကျေးမှုတွင် အမွေဆက်ခံခြင်းသည်
အများအားဖြင့် သားယောကျ်ားများနှင့်ဆိုင်သည်။ သူသည်
ဤနေရာတွင် သမီးမိန်းကလေးများကို ဖယ်ထုတ်နေခြင်း
မဟုတ်ပါ။

အဗ္ဗအဘဟု ခေါ်တတ်သော သားတော်၏ဝိညာဉ်တော်ကို
သင်တို့စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဘုရားသခင် စေလွှတ်တော်မူ၏
ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည် ဘုရားသခင့် သားတော်၏
ဝိညာဉ်တော်ကို ယုံကြည်သူများ၏
နှလုံးသားထဲသို့စေလွှတ်ခဲ့သည်။ ယခုတွင် သူတို့သည်
ကြင်နာသောဖခင်က သားကို ချစ်သကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်
သူတို့ကို အမြဲချစ်ကြောင်း သိရသည်။

သားတော်၏ဝိညာဉ်တော်ကို သင်တို့စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဘုရားသခင်
စေလွှတ်တော်မူ၏
စိတ်နှလုံးသည် လူတစ်ယောက်၏
တွေးတောခြင်းနှင့်ခံစားမှုများအပိုင်းကို
ရှီးနွယ်ကြောင်းပြုရန်သုံးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘယ်လိုတွေးခေါ်၊ ကျင်လည်ရမည်ကို ပြရန် သားတော်၏
ဝိညာဉ်ကို စေလွှတ်ခဲ့သည်"

သားတော်
ယေရှု၊ ဘုရားသခင် သားတော်၏ ဘွဲ့နာမတော်ဖြစ်သည်။

ခေါ်တတ်သော
ဝိညာဉ်တော်သည် ခေါ်သောသူ ဖြစ်သည်။

အဗ္ဗအဘ
လူငယ်တစ်ယောက်က သူ၏ ဖခင်ကို ခေါ်သော ပေါလု၏
ဘာသာစကားဖြစ်ပြီး၊ ဂလာတိသား စာဖတ်သူများ၏
စကားမဟုတ်ပါ။ မြန်မာလို "အဖေ" သို့မဟုတ် "ဖေဖေ"

နောက်တဖန် အစေအပါးကျွန်မဖြစ်၊ ... အမွေခံလည်း ဖြစ်ကြ၏
ပေါလုသည် သူ၏ စာဖတ်သူများကို လူတစ်ယောက် ကဲ့သို့
ပြောထားသည်၊ ထို့ကြောင့် "သင်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။

အမွေခံ
ဘုရားသခင် ကတိပြုထားသော သူများကို မိသားစုဝင်များထံမှ
ပစ္စည်းဥစ္စာနှင့် ချမ်းသာခြင်း ဆက်ခံရမည့်သူကဲ့သို့
ပြောထားသည်။

Galatians 4:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် ဂလာတိသား ယုံကြည်သူများကို ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တရားအောက်တွင် ကြိုးစားအသက်ရှင်ခြင်းထက်
ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် အသက်ရှင်ရန် သတိရစေသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
သူသည် ဂလာတိသားများကို မေးခွန်းဖြင့် ဆက်လက်
ဆဲဆိုထားသည်။

အထက်က သင်တို့သည်
"ထိုကဲ့သို့သောအရာများ" သို့မဟုတ် "ထိုကဲ့သို့သော ဝိညာဉ်များ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသင်သည် သင်တို့ကို သိတော်မူပြီး
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို
သိသည်"

ဘက်သို့ အဘယ်ကြောင့် တဖန်ပြောင်းလဲကြသနည်း
"သင်သည် ပြန်မသွားသင့် ... အခြေခံ တရားများသို့"

ချမ်းသာမပေးနိုင်သော တရာနှ
အခန်း၄:၃ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ရန်ဖြစ်သည်။

ထိုလောကီ တရား၌ တဖန်ကျွံခံခြင်းငှါ အလိုရှိကြပြီတကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ပြန်ခံဖို့ မလိုလားပါ"
သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် ကျွန်ပြန်ဖြစ်ချင်ကြ သလော"

Galatians 4:10

နှစ်၊ လ၊ နေ့ရက်၊ အချိန်ကာလများကို စောင့်ကြပြီတကား
ပေါလုသည် သူတို့ ဂရုစိုက်သော ပွဲချိန်များကို
ကျင်းပပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် မှန်ကန်စေမည်ဟု
ထင်ခြင်းကို ပြောနေသည်။ "သင်တို့သည် နေ့ရက်နှင့်လများ၊
ရာသီများနှင့် နှစ်များကို ဂရုတစိုက် ကျင်းပကြသည်"

အချည်းနှီး ကြိုးစားအားထုတ်
"အသုံးမကျ ဖြစ်သွားမည်" သို့မဟုတ် "အကျိုးမရှိဖြစ်သည်"

Galatians 4:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် ဂလာတိယုံကြည်သူများကို သူတို့နှင့်အတူရှိတုန်းက
သဘောကောင်းစွာ ဆက်ဆံကြောင်း သတိရစေပြီး၊ နောက်
သူတို့နှင့်အတူ မရှိသော အခါတွင်လည်း သူ့ကိုဆက်လက်
ယုံကြည်ရန် ခွန်အားပေးသည်။

တောင်းပန်
ဤစကားသည် တောင်းဆိုခြင်း သို့မဟုတ်
ခိုင်လုံစွာတိုက်တွန်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤစကားကို ငွေ၊
အစားအစာနှင့် ပစ္စည်းဥစ္စာများ တောင်းရာတွင် မသုံးပါ။

ညီအစ်ကိုတို့
အခန်း ၁:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

သင်တို့သည် ငါ့ကိုအလျှင်းမပြစ်မှားကြ
"ငါ့ကိုကောင်းမွန်စွာ ဆက်ဆံကြသည်" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည်
ငါ့ကို ဆက်ဆံသင့်သည့်အတိုင်း ပြုကြ၏"

ကိုယ်ကာယ၌ငါခံရသော စုံစမ်းခြင်းကို
"ငါပြင်းထန်စွာ ဖျားနာသည်ကို
သင်တို့ခက်ခဲစွာမြင်ကြသော်လည်း"

Galatians 4:17

သင်တို့ကို ပယ်ခြင်းငှါ အလိုရှိကြ၏
"သူတို့နှင့် ပေါင်းဖို့ လက်ခံယုံကြည်စေသည်"

to shut you out (N/A)
"ငါတို့ အပေါ် သစ္စာ မရှိတော့ရန် လုပ်သည်"

သူတို့ကို အလွန်ချစ်မည်အကြောင်း
"သူတို့ လုပ်ခိုင်းသောအရာကို စိတ်အားထက်သန်စွာ လုပ်သည်"

Galatians 4:19

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် ကျေးဇူးတော်နှင့် ပညတ်တရားတို့သည် အတူတကွ
အလုပ်မလုပ်နိုင်ကြောင်း ယုံကြည်သူများကို ပြောသည်။

ငါ့ချစ်သားတို့
ဤစကားသည် တပည့်တော်များ သို့မဟုတ်
နောက်လိုက်များအတွက် တင်စားသော စကားဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် သင်တို့အထဲ၌ တည်လျက် ရှိတော်မူသည်တိုင်အောင်
သင်တို့အဘို့ သားဘွားခြင်း ဝေဒနာကို ငါခံရသော
ပေါလုသည် သားဘွားခြင်းကို တင်စားပြီး ဂလာတိသားများအား
အလေးထားမှုပြရာတွင် သုံးထားသည်။ "ငါသည် သင်တို့ကို
ဘွားဖို့ရန် မိန်းမတစ်ယောက် သားဘွားသကဲ့သို့ နာကျင်ပြီး၊
ခရစ်တော်သည် သင်တို့ကို ထိန်းချုပ်သည့်အချိန်တိုင်အောင်
ငါဆက်လက် နာကျင်မည်ဖြစ်သည်။

Galatians 4:21

Tell me (N/A)
"ငါမေးချင်သည်" သို့မဟုတ် "ငါသင့်ကိုပြောစရာရှိသည်"

သင်တို့သည် ပညတ်တရားကိုနားမလည်ကြသလော
ပေါလု ဆက်ပြောမည့် အကြောင်းကို မိတ်ဆက်နေသည်။
"ပညတ်တရား အမှန်တကယ်ပြောသည်ကို
သင်နားလည်ဖို့လိုသည်" သို့မဟုတ် "ပညတ်တရား အမှန်တကယ်
ပြောသည့်အရာကို ပြောပါရစေ"

Galatians 4:24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုသည် သမ္မာတရားကို သရုပ်ဖော်ရန် ပုံပြင်ကိုစပြောသည်။
ပညတ်တရားနှင့် ကျေးဇူးတော်သည် အတူတကွ မတည်ရှိနိုင်ပါ။

ထိုအကြောင်းအရာကို ပုံပမာအားဖြင့်ဆိုသော်
"ဤသားနှစ်ယောက် ပုံပြင်သည် ယခုငါပြောမည့် ပုံနှင့်တူသည်"

ပုံပမာအားဖြင့်ဆိုသော်
"ဇာတ်လမ်းပုံပြင်" သည် ပုံပြင်ပါ လူနှင့် အရာများကို
တခြားအရာများအဖြစ် ကိုယ်စားပြုထားသည်။ ပေါလု၏ ပုံပြင်ရှိ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမျိုးသမီးနှစ်ယောက်သည် အခန်း ၄:၂၁
တင်ပြသောပဋိညာဉ်နှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းသည်။

သိနာတောင်
"သိနတောင်" မောရှေက ဣသရေလလူမျိုးများထံသို့ ပေးသော
ပညတ်တရားကို ကိုယ်စားပြုသောနေရာဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေသည်လူတို့အား
ပညတ်တရားပေးရာ သိနာတောင်တွင်"

ကျွန်များကိုဘွားတတ်သောတရားဖြစ်၏
ပေါလုသည် ပညတ်တရားကို လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့မှတ်ယူသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤပဋိညာဉ်အောက်၌ ရှိသော
လူများသည် ပညတ်တရားကို လိုက်နာသော
ကျွန်များနှင့်တူသည်"

ဖြစ်
"ပုံရိပ်ဖြစ်သည်"

မိမိသားများနှင့်တကွ ကျွန်ခံရ၏
ဟာဂရသည် ကျွန်ဖြစ်၍ သူ့ကလေးများသည်
သူနှင့်အတူကျွန်ဖြစ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယေရုရှလင်သည် ဟာဂရကဲ့သို့ ကျွန်ဖြစ်၍ သူ့ကလေးများသည်
သူနှင့်အတူကျွန်ဖြစ်ကြသည်"

Galatians 4:26

ကျွန်မဟုတ်သော
ဤနေရာတွင် "လွတ်လပ်သော" ဟု ဆိုရာတွင် မချည်နှောင်၊
ကျွန်မဟုတ်သူကို ဆိုလိုသည်။

ဝမ်းမြောက်လော့
"ပျော်ရွှင်ပါ"

သားမဘွားသော အမြဲမ...ဝေဒနာကို မခံသေးသော
ဤနေရာတွင် "သင်" သည် အနည်းကိန်းဖြစ်သော အမြဲမကို
ရည်ညွှန်းသည်။

Galatians 4:28

ညီအစ်ကိုတို့
အခန်း၁:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

ဂတိတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သား
ဂလာတိသားများသည်ဘုရားသခင်၏ သားများဖြစ်လာသည်တွင်
(၁) ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံထံသို့
ကတိပေးထားခြင်း ပြည့်စုံရန် နိမိတ်လက္ခဏာကိုသုံးပြီး၊
ပထမဆုံး အာဗြဟံကို သားပေးသဖြင့်၊ ထို့နောက်
ဂလာတိသားများကို အာဗြဟံ၏သားများဖြစ်စေ၍ ဘုရား သခင်
၏ သားများဖြစ်ရသော အခွင့်တော် ရကြသည်။

ဇာတိပကတိအားဖြင့်
ဤအချက်က အာဗြဟံသည် ဟာဂရကို ဇနီးအဖြစ်ယူခြင်းဖြင့်
ကျရှမေလ၏ ဖခင်ဖြစ်လာခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသား၏နည်းလမ်းဖြင့်"

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
"ဝိညာဉ်တော် ပြုသောအမှုတစ်စုံတစ်ရာကြောင့်"

Galatians 4:30

ညီအစ်ကိုတို့
အခန်း၁:၁ ကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ပါ။

...ကျွန်မမဟုတ်သော မိန်းမ
ချန်ထားခဲ့သော စကားလုံးကို ဤနေရာတွင်ဖြည့်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ဖြစ်ငြားလည်း၊ ငါတို့သည်
ကျွန် မဟုတ်သော မိန်းမ၏ သားများ ဖြစ်ကြသည်"

ULB Translation Questions

Galatians 4:1

How does the heir of an estate live while he is a child?
The heir lives under guardians and trustees until the time set by his father.

Galatians 4:2

How does the heir of an estate live while he is a child?
The heir lives under guardians and trustees until the time set by his father.

Galatians 4:4

What did God do at the right time in history?
God, at the right time, sent forth his Son to redeem those under the law.

Galatians 4:5

What did God do at the right time in history?
God, at the right time, sent forth his Son to redeem those under the law.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did God bring children who were under the law into his family?
God adopted as sons the children who were under the law.

Galatians 4:6

What does God send forth into the hearts of his children?
God sends forth the Spirit of his Son into the hearts of his children.

Galatians 4:8

Before we know God, to whom are we slaves?
Before we know God, we are slaves to the spirits that rule the world, who are not gods at all.

Galatians 4:9

Paul was perplexed that the Galatians were returning to what?
Paul was perplexed that the Galatians were returning again to the ruling spirits of the world.

As he sees the Galatians turning back, what does Paul fear for them?
Paul fears that the Galatians will become slaves again, and that he has labored in vain over them.

Galatians 4:13

When Paul first came to the Galatians, what problem did he have?
When Paul first came to the Galatians, he had a physical illness.

Galatians 4:14

Despite Paul's problem, how did the Galatians receive him?
Despite Paul's problem, the Galatians received Paul as an angel of God, as Christ Jesus.

Galatians 4:17

Who are the false teachers in Galatia trying to separate?
The false teachers are trying to separate the Galatians from Paul.

Galatians 4:21

Under what are the false teachers trying to put the Galatians?
The false teachers are trying to put the Galatians back under the law.

Galatians 4:22

From which two kinds of women did Abraham have two sons?
Abraham had two sons, one from a slave woman and one from a free woman.

Galatians 4:24

How does Hagar represent the present Jerusalem?
Jerusalem, like Hagar, is a slave, and their children are slaves.

Galatians 4:25

How does Hagar represent the present Jerusalem?
Jerusalem, like Hagar, is a slave, and their children are slaves.

Galatians 4:26

What does Paul say about the Jerusalem that is above?
The Jerusalem that is above is free, and she is the mother of Paul and the other believers.

Galatians 4:28

How are believers in Christ like Isaac?
Isaac and believers in Christ are children of promise.

Galatians 4:29

Who persecutes the children of the promise?
The children of the flesh persecute the children of the promise.

Galatians 4:30

What do the children of the slave woman inherit?
The children of the slave woman do not inherit along with the children of the free woman.

Galatians 4:31

Believers in Christ are children of which person?
Believers in Christ are children of the free woman.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Galatians 4:1

အမွေခံမည့်သူသည် ကလေးဖြစ်စဉ်ကာလ မည်ကဲ့သို့နေထိုင်ရသနည်း။
အမွေခံမည့်သူသည် အဖစီရင်သောကာလမရောက်မီတိုင်အောင်
အုပ်ထိန်းသူနှင့် ယုံကြည်သူများလက်အောက်တွင်
နေထိုင်ရပါမည်။

Galatians 4:3

သမိုင်းထဲတွင် အချိန်ကာလကျရောက်သောအခါ ဘုရားသခင်သည်
မည်ကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် အချိန်ကာလကျရောက်သောအခါ
သားတော်ကို စေလွှတ်၍ ပညတ်တရားအောက်၌
ရှိသောသူတို့အား ရွေးနှုတ်ပါသည်။

ပညတ်တရားအောက်ရှိ မိသားစုထဲမှ ကလေးများကို ဘုရားသခင်က
မည်သို့ခေါ်ဆောင်သနည်း။
ပညတ်တရားအောက်၌ရှိနေကြသော ကလေးများကို
ဘုရားသခင်က အမွေခံသားများအဖြစ်ခံယူပါသည်။

Galatians 4:6

ကလေးများ၏ စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဘုရားသခင်က မည်သည့်အရာကို
စေလွှတ်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကလေးများ၏ စိတ်နှလုံးထဲသို့
သားတော်၏ဝိညာဉ်တော်ကို စေလွှတ်ပါသည်။

Galatians 4:8

ကျွန်ပ်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိကျွမ်းမီ မည်သူ၏ကျွန်များ
ဖြစ်ကြသနည်း။
ကျွန်ပ်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိကျွမ်းမီ၊ ဘုရားမဟုတ်သော
လောကီတရား၏ကျွန်များဖြစ်ကြပါသည်။

ဂလာတိအမျိုးသားတို့သည် မည်သည့်ဖက်သို့ ပြန်သွားကြသောကြောင့်
ပေါလု၏စိတ်ကို အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေသနည်း။
ဂလာတိအမျိုးသားတို့သည် လောကီတရားဖက်သို့
ပြန်သွားကြသောကြောင့် ပေါလု၏စိတ်ကို
အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေပါသည်။

ဂလာတိအမျိုးသားတို့သည် နောက်သို့ပြန်သွားကြသဖြင့် သူတို့အတွက်
ပေါလုက မည်သို့ စိုးရိမ်မှုဖြစ်သနည်း။
ဂလာတိအမျိုးသားတို့သည် လောကီတရား၏ကျွန်
ပြန်ဖြစ်ကြပြီး၊ သူ၏လုပ်ဆောင်မှုများမှာ အချည်းနှီးဖြစ်မည်ကို
ပေါလုက စိုးရိမ်မှုဖြစ်ပါသည်။

Galatians 4:12

ပေါလုသည် ဂလာတိအမျိုးသားတို့ထံ ပထမအကြိမ်လာသည့်အခါ သူ၌
မည်သည့်ပြဿနာရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ဂလာတိအမျိုးသားတို့ထံ
ပထမအကြိမ်လာသည့်အခါ သူ၌
ခန္ဓာကိုယ်နာခြင်းဝေဒနာရှိပါသည်။

ပေါလု၌ ပြဿနာရှိစေကာမူ၊ ဂလာတိအမျိုးသားတို့သည် သူ့အားမည်ကဲ့သို့
လက်ခံကြသနည်း။
ပေါလု၌ ပြဿနာရှိစေကာမူ၊ ဂလာတိအမျိုးသားတို့က သူ့အား
ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်လည်းကောင်း၊
ယေရှုခရစ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း လက်ခံကြပါသည်။

Galatians 4:17

ဂလာတိရှိ မှားယွင်းသောဆရာများက မည်သူနှင့် ခွဲရန် ကြိုးစားကြသနည်း။
မှားယွင်းသော ဆရာများက ဂလာတိအမျိုးသားတို့အား
ပေါလုထံမှခွဲရန် ကြိုးစားကြပါသည်။

Galatians 4:21

မှားယွင်းသောဆရာများက ဂလာတိအမျိုးသားတို့အား မည်သည့်အောက်သို့
သွင်းရန် ကြိုးစားကြသနည်း။
မှားယွင်းသောဆရာများက ဂလာတိအမျိုးသားတို့အား
ပညတ်တရားအောက်သို့ ပြန်သွားစေရန် ကြိုးစားကြပါသည်။

အာဗြဟံသည် မည်မည်ကဲ့သို့သော မိန်းမများမှ သားနှစ်ယောက်
ဖွားမြင်သနည်း။
အာဗြဟံတွင် ကျွန်မတစ်ဦးမှ မြင်သောသားနှင့်
လွတ်လပ်သည့်မိန်းမတစ်ဦးမှ
မြင်သောသားနှစ်ယောက်ရှိပါသည်။

Galatians 4:26

ပေါလုနှင့် ယုံကြည်သူဂလာတိအမျိုးသားများ၏ စံနမူနာမိခင်မှာ မည်သူနည်း။
ယေရုရှလင်မြို့အထက်၌ကား၊ ကျွန်မဟုတ်သော
လွတ်လပ်သည့်မိန်းမသည် ပေါလုနှင့် ယုံကြည်သူ
ဂလာတိအမျိုးသားတို့၏ စံနမူနာမိခင်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 4:28

ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူတို့သည် ဇာတိပကတိနှင့်ဆိုင်သော သားသမီးများ
သို့မဟုတ် ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သော သားသမီးများ ဖြစ်ကြပါသလား။
ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူတို့သည် ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သော
သားသမီးများဖြစ်ကြပါသည်။

မည်သူတို့သည် ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သောသားသမီးများကို ညှဉ်းဆဲကြသနည်း။
ဇာတိပကတိနှင့်ဆိုင်သော သားသမီးများသည်
ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သော သားသမီးများကို ညှဉ်းဆဲကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 4:30

ကျွန်မမှ အမွေခံဆင်းသက်သော သားသမီးတို့သည် မည်သို့ပြုကြမည်နည်း။
ကျွန်မ မှအမွေခံဆင်းသက်သော သားသမီးတို့သည်
ကျွန်မဟုတ်သော လွတ်လပ်သည့်မိန်းမမှ
ဆင်းသက်လာသည့်သားသမီးများကဲ့သို့
အမွေမဆက်ခံကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သောသူတို့သည် ကျွန်မ၏သားသမီးများ သို့မဟုတ် ကျွန်မဟုတ်သောလွတ်လပ်သည့်မိန်းမ၏ သားသမီးများဖြစ်ကြပါသလား။
ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သောသူတို့သည်
ကျွန်မဟုတ်သောလွတ်လပ်သည့်မိန်းမ၏
သားသမီးများဖြစ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 For freedom Christ has set us free. Stand firm, therefore, and do not again be subject to a yoke of slavery.

2 Look, I, Paul, say to you that if you let yourselves be circumcised, Christ will not benefit you in any way. 3 I testify again to every man who lets himself be circumcised that he is obligated to obey the whole law. 4 You are cut off from Christ, you who would be justified by the law; you no longer experience grace. 5 For through the Spirit, by faith, we eagerly wait for the hope of righteousness. 6 In Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision has value, but only faith working through love. 7 You were running well. Who prevented you from obeying the truth? 8 This persuasion does not come from him who calls you! 9 A little yeast leavens the whole batch of dough. 10 I have confidence in the Lord that you will think nothing different. The one who is troubling you will suffer the judgment, whoever he is. 11 Brothers, if I still proclaim circumcision, why am I still being persecuted? In that case the stumbling block of the cross has been removed. 12 As for those who are disturbing you, I wish they would cut themselves off!

13 For you were called to freedom, brothers. But do not use your freedom as an opportunity for the flesh; rather, through love serve one another. 14 For the whole law is fulfilled in one word: "You must love your neighbor as yourself." 15 But if you bite and devour one another, watch out that you are not consumed by one another.

16 But I say, walk by the Spirit and you will not carry out the desires of the flesh. 17 For the desires of the flesh are against the Spirit, and the desires of the Spirit are against the flesh. For these oppose each other, so that you cannot do the things you want. 18 But if you are led by the Spirit, you are not under the law. 19 Now the works of the flesh are evident: sexual immorality, impurity, sensuality, 20 idolatry, sorcery, hostilities, strife, jealousy, outbursts of anger, rivalry, dissension, divisions, 21 envy, drunkenness, drunken celebrations, and things like these. I warn you, as I warned you before, that those who practice such things will not inherit the kingdom of God. 22 But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faith, 23 gentleness, and self-control; against such things there is no law. 24 Those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires.

25 If we live by the Spirit, let us also walk by the Spirit. 26 Let us not become boastful, provoking one another, envying one another.

Chapter 5

1 ထိုကြောင့် ခရစ်တော်သည် ငါတို့ကို လွတ်တော်မူသော လွတ်ခြင်းအခွင့်၌တည်နေသဖြင့်၊ ကျွန်ခံရာ ထမ်းဘိုးကိုထမ်း၍ ချည်နှောင်ခြင်းကို တဖန်မခံကြနှင့်။ 2 ငါပေါလုဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံလျှင်၊ ခရစ်တော်အားဖြင့် အဘယ်အကျိုး ကိုမျှမရနိုင်ကြ။ 3 အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောလူအပေါင်းတို့အား ငါတဖန်သက်သေခံသည်ကား၊ ထိုသို့သောသူသည် ပညတ်တရားကို အကြွင်းမဲ့ကျင့်အံ့သောငှါ ကြွေးတင်သောသူဖြစ်၏။ 4 ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သမျှသော သင်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့်ကွာ၍ ကျေးဇူး တရား၌မတည်၊ ရွေ့လျော့ကြပြီ။ 5 ငါတို့မူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်မည်ဟု မြော်လင့်သောကျေးဇူးတော်ကို ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ငုံလင့်၍နေကြ၏။ 6 ယေရှုခရစ်တော်၌ အရေဖျားလှီးခြင်း အကျိုးမရှိ၊ မခံဘဲနေခြင်းလည်းအကျိုးမရှိ။ မေတ္တာအားဖြင့် ပြုပြင်တတ်သော ယုံကြည်ခြင်းသာ အကျိုးရှိ၏။ 7 အထက်ကသင်တို့သည် ကောင်းမွန်စွာ ပြေးကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ သမ္မာတရားကို နားမထောင်စေခြင်းငှါ အဘယ်သူဆီးတားသနည်း။ 8 ယခုယူသောအယူကား၊ သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူသော သူ၏ဩဝါဒကိုအမှီပြု၍ ယူသောအယူမဟုတ်။ 9 အနည်းငယ်သောတဆေးသည် မုန့်စိမ်းတပုံလုံးကို ဖောင်းကြွစေတတ်၏။ 10 သင်တို့သည် ကွဲပြားသောအယူရှိသမျှကို ပယ်လိမ့်မည်ဟု သခင်ဘုရားကို ငါအမှီပြု၍ စိတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိ၏။ သင်တို့ကို နှောက်ယှက်သော သူမည်သည်ကား၊ မိမိ အပြစ်ဒဏ်ကိုခံရလိမ့်မည်။ 11 တဖန်တုံ၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် အရေဖျားလှီးခြင်းတရားကို ဟောပြောသေးသည်မှန်လျှင်၊ အဘယ် ကြောင့်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသေးသနည်း။ ထိုသို့ပြောလျှင်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို ထိမိ၍လဲစရာအကြောင်း ပယ်ရှင်းလျက်ရှိ၏။ 12 သင်တို့ကို မှောက်မှားစေသောသူတို့ကို ပယ်ရှားနှင့်ထုတ်စေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ 13 ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည်လွတ်ခြင်းအခွင့်ကို ရသောသူဖြစ်ကြ၏။ သို့သော်လည်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဇာတိပကတိအား အခွင့်ကိုပေး၍၊ ထိုလွတ်ခြင်းကို မသုံးကြနှင့်။ အချင်းချင်းချစ်၍ အမှုချင်းကို ဆောင်ရွက်ကြလော့။ 14 အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်လော့ဟူသော ပညတ်တပါးကို ကျင့် လျှင်၊ ပညတ်တရားရှိသမျှကို အကြွင်းမဲ့ကျင့်ရာ ရောက်၏။ 15 သို့မဟုတ်အချင်းချင်းကိုက်စားလျှင် အချင်းချင်း ဖျက်ဆီးမည်ဟု စိုးရိမ်၍သတိရှိကြလော့။ 16 ငါပညတ်သည်ကား၊ ဝိညာဉ်ပကတိအတိုင်း ကျင့်ကြလော့။ ထိုသို့ကျင့်လျှင် ဇာတိပကတိ၏အလိုသို့ မလိုက်ဘဲနေကြလိမ့်မည်။ 17 အကြောင်းမူကား၊ ဇာတိပကတိနှင့် ဝိညာဉ် ပကတိသည် တပါးနှင့်တပါးဆန့်ကျင်သော အလိုရှိကြ၏။ တပါးနှင့်တပါး ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ကျင့်ချင်သော အကျင့်ကို မကျင့်နိုင်ကြ။ 18 သို့သော် ဝိညာဉ်ပကတိအလိုသို့ လိုက်လျှင် ပညတ်တရားနှင့် လွတ်ကြ၏။ 19 ဇာတိပကတိအကျင့်တို့သည်ထင်ရှားကြ၏။ ထိုအကျင့်တို့ မူကား၊ သူ့မယားကိုပြစ်မှားခြင်း၊ မတရားသောမေထုန်၌မှီဝဲခြင်း၊ ညစ်ညူးစွာကျင့်ခြင်း၊ ကိလေသာ လွန်ကျူးခြင်း၊ 20 ရုပ်တုကိုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတပါးကိုပြုစားခြင်း၊ ရန်ငြိုးဖွဲ့ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်း၊ ငြင်းခုန်ခြင်း၊ အချင်းချင်း ကွဲပြားခြင်း၊ သင်းခွဲခြင်း၊ 21 သူ့အကျိုးကိုငြူစူခြင်း၊ လူအသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ ယစ်မျိုးကို သောက်ကြူးခြင်း၊ ပွဲလုပ်ခြင်းမှစ၍ ထိုသို့သော အကျင့်ပေတည်း။ ထိုသို့သော အကျင့်ကို ကျင့်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အမွေ မခံကြရဟု အထက်ကငါပြောနှင့်ခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ယခုပင်လည်း ငါပြောနှင့်၏။ 22 ဝိညာဉ်ပကတိ၏အကျိုးမူကား၊ ချစ်ခြင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ ကောင်းမြတ်ခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ 23 နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ ကာမဂုဏ်ချုပ်တည်းခြင်းပေတည်း။ ထိုသို့သောအကျင့်ကို အဘယ်တရားမျှ မမြစ်တား။ 24 ခရစ်တော်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူတို့သည် ဇာတိပကတိကိုငင်း၊ ဇာတိပကတိစိတ်များနှင့် အလိုဆန္ဒများကိုငင်း၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားကြပြီ။ 25 သို့ဖြစ်၍ ငါတို့သည်ဝိညာဉ်ပကတိကြောင့် အသက်ရှင်လျှင်၊ ဝိညာဉ်ပကတိအတိုင်းကျင့်ကြကုန်အံ့။ 26 အချည်းနှီးသော ကျော်စောကိတ္တိကို တပ်မက်ခြင်း၊ အချင်းချင်းချုပ်ချယ်နှောင့်ရှက်ခြင်း၊ အချင်းချင်း ငြူစူခြင်းတို့ကို ရှောင်၍နေကြကုန်အံ့။

Galatians 5 General Notes

Structure and formatting

Paul continues writing about the law of Moses as if it were something that traps or enslaves a person. (See: lawofmoses)

Special concepts in this chapter

Fruit of the Spirit

The phrase "the fruit of the Spirit" is not plural, even though it begins a list of several things. Translators should keep the singular form if possible. (See: fruit)

Important figures of speech in this chapter

Illustrations

Paul uses several metaphors in this chapter to illustrate his points and help explain complicated issues.

Other possible translation difficulties in this chapter

"You are cut off from Christ, you who would be justified by the law; you no longer experience grace."

Some scholars think Paul teaches that being circumcised causes a person to lose their salvation. Other scholars think Paul means that obeying the law to try to get right with God will keep a person from being saved by grace. (See: grace)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 5

5:1-12

Why did Paul tell the Galatians not to go back to slavery to the Law of Moses?

[5:1]

Paul told the Galatians that becoming circumcised and trying to follow the Law of Moses made Jesus's life, death, and resurrection useless to them. Also, Paul told them that Jesus had set them free from all of the Jewish laws. He continued to write about the freedom Christians have because of Jesus. Paul again wrote that they should not get circumcised.

See: Law of Moses;Law of Moses

How did Paul talk about the law and "grace"?

[5:4]

Paul reminded Christians in Galatia that if they chose to be circumcised then they "no longer experience grace." Some scholars think Paul said that circumcised Christians lost what God did for them when he saved them. Other scholars think Paul said that Christians no longer experience God's power working in them and through them. What is clear is that Paul told the Galatians not to be circumcised because they lost something important.

Also, Paul wanted his readers to know that circumcision was the same as being a slave to the Law of Moses. He used words that talk about a hard choice between the law and God's great love, or "grace." Christians can choose to follow rules and laws to please God. Or they can choose to believe in Jesus and live by this belief. But they do not please God by doing both of these things. So he told them they must not be circumcised and become a slave to the law. He called this a "yoke of slavery" (see: 5:1).

See: Law of Moses; Grace; Law of Moses

What does the Holy Spirit do for Christians?

[5:5]

In 5:5 (see also: Romans 8), Paul told Christians that the Holy Spirit gives them faith to "wait for the hope of righteousness"(δικαιοσύνη/g1343). That is, while they are alive, they need to believe in Jesus and do the same types of things that Jesus did while he was on earth. They were to know with confidence that God was going to do these things. The Holy Spirit reminds Christians they are going to heaven. In heaven, God makes them completely righteous.

Why did Paul use the metaphor about yeast and dough?

[5:9]

When Paul wrote about yeast and dough, he used a metaphor to tell the Galatians that even a little false teaching is very bad for the church. He was telling them to completely resist false teachers.

Paul wrote in 5:8 that the false teachers taught ideas that Jesus did not teach. Paul and the other apostles taught people what Jesus taught. The false teachers taught people ideas not from God.

So, in 5:9 Paul quoted a proverb that most people understood (see also: 1 Corinthians 5:6). Bakers use leaven or yeast to make bread rise for baking. It does not take much leaven or yeast to make bread rise. In the same way, it does not take much false teaching to make the Galatians think wrong things about God. Jesus also spoke this proverb (see Mark 8:15).

See: Yeast (Leaven); Church; Apostle; Proverb; Yeast (Leaven)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write that certain people needed to "castrate themselves"?

[5:12]

Scholars do not know why Paul wrote that certain people needed to "castrate themselves." He wrote this about the false teachers. Paul did not want them to actually do this. Instead, he did not want the Galatians not even to talk with these false teachers. These scholars think Paul wanted false teachers to be removed from the church, so they no longer mislead the Galatians with their false teaching.

Some scholars do not think Paul was angry. They think he was passionate that the Christians in Galatia continued to know and follow the truth he taught them. It is clear that Paul did not want the Galatian Christians to follow the false teachers in any way.

Advice to translators: When a man castrated himself, he cut off his penis.

5:13-26

How were Christians to live their lives?

[5:13, 5:14, 5:15]

Paul told Christians how to live their lives.

First, Paul wrote that Christians needed to love each other (see 5:13-14). Jesus taught this and so did the Old Testament. Paul also told readers to not attack each other with words. This caused everyone to be hurt.

Second, Paul wrote that people are able to do things in two ways. All people are able to follow the "sinful nature." This makes them do bad things. Christians choose to do things in the way the Holy Spirit guides them. This will make them do good things. Paul said there was a "conflict" between the sinful nature and the Holy Spirit in a Christian. He wrote this to say how important it is for each Christian to choose to do things in the way the Holy Spirit says to do it. He wanted to say that doing some good things and doing some bad things would not please God.

See: Sinful Nature

What are the "works of the sinful nature"?

[5:19, 5:20, 5:21]

Paul warned Christians not to "practice" or do the "works of the sinful nature." These are things that displease God greatly. Paul listed some things people do that are "works of the sinful nature." Then he wrote "and things like these." That is, he wanted to say that he did not list all the "works of the sinful nature." But he listed enough for readers to think of other things like them.

Some scholars think Paul wanted to say that these are things people do because they do not believe in Jesus. Other scholars think Paul warned Christians that they would not receive rewards if they disobeyed God. When a person believes in Jesus, God gives that person the Holy Spirit to guide them in not doing these things. However, the person still must choose not to do them. So Paul warned Christians about doing the "works of the sinful nature."

See: 1 Corinthians 6:9-10; Ephesians 5:5; and Revelation 22:15

See: Sinful Nature

What did Paul mean by “fruit”?

[5:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote a metaphor concerning fruit to say that Christians need to be guided by the Holy Spirit. People can see fruit growing on trees. In the same way, people can see what Christians do when the Holy Spirit guides them to do things that are good. (See: Matthew 3:8, and Luke 3:8)

See: Fruit (Metaphor); Fruit (Metaphor)

What is the purpose of the fruit of the Spirit?

[5:22]

Paul wrote about the Holy Spirit producing “fruit” inside Christians. He used a metaphor in the same way that Jesus used a metaphor to talk about Christians being part of the “vine” (see: John 15). Jesus and Paul both wanted to say that God wants Christians to get their help from God. In the same way that that fruit is fed by the tree that it grows on, Christians are to be “fed” by the Holy Spirit.

Paul also wanted to say that fruit is seen on a tree or vine. In the same way, Christians say and do things that are seen by others when they follow the Holy Spirit. When Christians do the things the Holy Spirit tells them to do, they will do what Jesus did. This shows other people what to do to honor God. This can cause other people to believe in Jesus.

The fruit of the Spirit is the opposite of what Paul wrote about in 5:19-21.

See: 2 Corinthians 6:6; Ephesians 4:2; 5:9; Colossians l3:12-15

See: Metaphor; Metaphor

What are the “Fruits of the Spirit”?

[5:22, 5:23]

The "fruit of the Spirit" is one thing, but several things are part of this one thing. Paul listed the good things that are a part of the fruit of the Spirit. He wanted to say that the Holy Spirit gives Christians all of these things to use, so they can do the things that please God.

Why did Paul tell Christians they "crucified the sinful nature"?

[5:24]

When Paul wrote about Christians crucifying the sinful nature, he used a metaphor about extreme or harsh punishment. Readers understood that crucifixion kills people. So Paul wanted readers to know that they need to have their sins completely removed. This happens when God saves them because they believe in Jesus. But they need to make sure they continue to follow what the Holy Spirit tells them to do.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sinful Nature; Metaphor; Save (Salvation, Saved from Sins)

Galatians 5:1

Connecting Statement:
Paul applies the allegory in the previous chapter by reminding the believers to use their liberty in Christ because all the law is fulfilled in loving neighbors as ourselves.

For freedom Christ has set us free
"It is so that we can be free that Christ has set us free." It is implied that Christ sets believers free from the old covenant. Here freedom from the old covenant is a metaphor for not being obligated to obey it. Alternate translation: "Christ has set us free from the old covenant so that we might be free" or "Christ has set us free so that we might live as free poeple"

Stand firm
Standing firm here represents being determined not to change. How they are not to change can be stated clearly. Alternate translation: "Do not give in to the arguments of people who teach something else" or "Be determined to stay free"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

do not again be subject to a yoke of slavery
Here being under control of a yoke of slavery represents being obligated to obey the law. Alternate translation: "do not live like one who is under the control of a yoke of slavery to the law"

Galatians 5:2

if you let yourselves be circumcised
Paul is using circumcision as a metonym for Judaism. Alternate translation: "if you turn to the Jewish religion"

Galatians 5:3

I testify
"I declare" or "I serve as a witness"

to every man who lets himself be circumcised
Paul is using circumcision as a metonym for being Jewish. Alternate translation: "to every person who has become a Jew"

he is obligated to obey
"he must obey"

Galatians 5:4

You are cut off from Christ
Here "cut off" is a metaphor for separation from Christ. Alternate translation: "You have ended your relationship with Christ" or "You are no longer united with Christ"

you who would be justified by the law
Paul is speaking ironically here. He actually teaches that no one can be justified by trying to do the deeds required by the law. Alternate translation: "all you who think you can be justified by doing the deeds required by the law" or "you who want to be justified by the law"

you no longer experience grace
Who that grace comes from can be stated clearly. Alternate translation: "God will not be gracious to you"

Galatians 5:5

General Information:
Here the word "we" refers to Paul and those who oppose the circumcision of Christians. He is probably including the Galatians.

For through the Spirit
"This is because through the Spirit"

by faith, we eagerly wait for the hope of righteousness
Possible meanings are 1) "we are waiting by faith for the hope of righteousness" or 2) "we are waiting for the hope of righteousness that comes by faith."

we eagerly wait
"We wait with excitement" or "we wait with great desire"

for the hope of righteousness
They confidently expect that God will make them righteous. Alternate translation: "for the righteousness that we hope for" or "for the righteousness that we confidently expect to receive"

Galatians 5:6

neither circumcision nor uncircumcision
These are metonymy for being a Jew or a non-Jew. Alternate translation: "neither being a Jew nor not being a Jew"

neither ... has value, but only faith working through love
"neither ... has value; rather, God is concerned with our faith in him, which we show by loving others"

has value
"has meaning" or "gives value to a person" or "makes God think a person is important"

Galatians 5:7

You were running
"You were practicing what Jesus taught"

Galatians 5:8

This persuasion does not come from him who calls you
"The one who persuades you to do that is not God, the one who calls you"

him who calls you
What he calls them to can be stated clearly. Alternate translation: "the one who calls you to be his people"

persuasion
To persuade someone is to get that person to change what he believes and so to act differently.

Galatians 5:9

A little yeast leavens the whole batch of dough
Paul uses this proverb to mean that a small part of something affects the whole thing. In this case, one person who is teaching something false can harm the entire Christian community.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 5:10

you will think nothing different
"you will not believe anything different from what I am telling you"

The one who is troubling you will suffer the judgment
"God will punish the one who is troubling you"

is troubling you
"is causing you to be uncertain about what is truth" or "stirs up trouble among you"

whoever he is
Possible meanings are 1) Paul does not know the names of the people who are telling the Galatians that they need to obey the law of Moses or 2) Paul does not want the Galatians to care about whether those who "confuse" them are rich or poor or great or small or religious or not religious.

Galatians 5:11

Brothers, if I still proclaim circumcision, why am I still being persecuted?
Paul uses this rhetorical question to show the evidence that he is not proclaiming circumcision. This can be expressed as a statement. Alternate translation: "Brothers, you can see that I am not proclaiming circumcision because I am still being persecuted."

Brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

if I still proclaim circumcision
"if I still proclaim that men have to be circumcised"

why am I still being persecuted?
This can be expressed in active form. Alternate translation: "why are the Jews still persecuting me?" (See:

In that case the stumbling block of the cross has been removed
Paul is describing a situation that has not happened as evidence that he does not preach circumcision. Since the stumbling block of the cross has not been removed, that is evidence that Paul does not preach circumcision.

In that case the stumbling block of the cross has been removed
Paul had just said that he was still being persecuted. Here he implies that if the offense of the cross were removed, the Jews would have no reason to persecute him. The relationship between the two sentences can be made clearer by making this implied information explicit. Alternate translation: "If I am still preaching circumcision, then the stumbling block of the cross has been removed, and there is no reason for the Jews to persecute me"

In that case
"If I were still proclaiming circumcision" or "If I were still saying that people need to be circumcised"

the stumbling block of the cross has been removed
This can be expressed without the passive form. Alternate translation: "the cross would no longer be a stumbling block" or "the cross would no longer cause people to stumble"

the stumbling block of the cross
Here the words "stumbling block" are a metaphor for something that angers or offends some people and leads them to reject the truth. In this case, teaching that people are saved by "the cross" offends those who believe a person is saved by obeying the law. These people "stumble" when they reject the teaching about the cross.

the cross
Here "the cross" is a metonym for the teaching that because Jesus Christ died on the cross and is alive again, God saves people who believe in Christ. People do not have to be circumcised or become Jews. Alternate translation: "the message about the cross"

Galatians 5:12

cut themselves off
Possible meanings are 1) literal, to cut off their male organs so as to become eunuchs or 2) metaphorical, completely withdraw from the Christian community.

Galatians 5:13

For
Paul is giving the reason for his words in Galatians 5:12.

you were called to freedom
This can be expressed in an active form. Alternate translation: "Christ has called you to freedom"

you were called to freedom
It is implied that Christ has set believers free from the old covenant. Here freedom from the old covenant is a metaphor for not being obligated to obey it. Alternate translation: "You were called to freedom from the old covenant" or "Christ has chosen you to not be obligated to the old covenant"

brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

an opportunity for the flesh
The word "flesh" here is a metonym for people's sinful nature. The relationship between the opportunity and the sinful nature can be stated more clearly. Alternate translation: "an opportunity for you to behave according to your sinful nature"

Galatians 5:14

the whole law is fulfilled in one word
The word "word" here is a metonym for a commandment. Possible meanings are 1) "you can state the whole law in just one commandment, which is this" or 2) "by obeying one commandment, you obey all the commandments, and that one commandment is this."

You must love your neighbor as yourself
The words "you," "your," and "yourself" are all singular.

Galatians 5:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 5:16

Connecting Statement:
Paul explains how the Spirit gives control over sin.

walk by the Spirit
Walking is a metaphor for living. Alternate translation: "conduct your life in the power of the Holy Spirit" or "live your life in dependence on the Spirit"

you will not carry out the desires of the flesh
"you will not do what your sinful nature desires" or "you will not do the sinful things that you, a sinner, want to do"

the desires of the flesh
The word "flesh" here is a metonym for the sinful nature and is spoken of as if it were a person and wanted to sin. Alternate translation: "what you want to do because of your sinful nature" or "the things you want to do because you are sinful"

Galatians 5:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 5:18

not under the law
"not obligated to obey the law of Moses"

Galatians 5:19

the works of the flesh
The word "flesh" here is a metonym for the sinful nature. The sinful nature is spoken of as if it were a person who does things. The abstract noun "works" can be translated with the verb "does." Alternate translation: "the things the sinful nature does" or "the things people do because of their sinful nature" or "the things people do because they are sinful"

Galatians 5:20

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 5:21

inherit
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

Galatians 5:22

the fruit of the Spirit is love ... faith
Here "fruit" here is a metaphor for "result" or "outcome." Alternate translation: "what the Spirit produces is love ... faith" or "the Spirit produces in God's people love ... faith"

Galatians 5:23

gentleness ... self-control
The list of characteristics described as "the fruit of the Spirit," which begins in the previous verse with the words "love, joy, peace," ends here. The word "fruit" is a metaphor for "result" or "outcome."

Galatians 5:24

have crucified the flesh with its passions and desires
Paul speaks of the sinful nature of Christians who have refused to live by it as if it were a person and they have killed it on a cross. Alternate translation: "refuse to live according the sinful nature with its passions and desires, as if they killed it on a cross"

the flesh with its passions and desires
The word "flesh" here is a metonym for the sinful nature. The sinful nature is spoken of as if it were a person that had passions and desires. Alternate translation: "their sinful nature and the things they strongly want to do because of it"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

passions and desires
If your language does not have different words for "passions" and "desires," you can treat this as a hendiadys or doublet that simply emphasizes the idea of desires that are wrong, that harm the one who desires and if fulfilled would harm other people.

Galatians 5:25

If we live by the Spirit
"Since God's Spirit has caused us to be alive"

walk by the Spirit
"Walk" here is a metaphor for living every day. Alternate translation: "allow the Holy Spirit to guide us so we do things that please and honor God"

Galatians 5:26

Let us
"We should"

Galatians 5:1

For freedom Christ has set us free
"Christ has set us free from the old covenant so that we might be free"

Stand firm
"be strong" or "Be determined to stay free"

do not again be subject to a yoke of slavery
"do not become slaves again" or "do not become slaves again to the law"

Galatians 5:2

if you let yourselves be circumcised
"if you become circumcised" or "if you get circumcised in order to become righteous"

Galatians 5:3

he is obligated to obey
"he must obey"

Galatians 5:4

You are cut off from Christ
"You are no longer united with Christ" or "You have ended your relationship with Christ"

you who would be justified by the law
"you who want to become right with God by obeying the law" or "you who want to obey the law so that God will say that you are righteous "

you no longer experience grace
"you have rejected God's kindness"

Galatians 5:5

the hope of righteousness
"the righteousness that we confidently expect to receive"

Galatians 5:6

neither circumcision nor uncircumcision has value
"neither circumcision nor uncircumcision benefits anyone" or "it does not matter whether a person is circumcised or not"

neither ... has value, but only faith working through love
"neither ... has value; rather, God is concerned with our faith in him, which we show by loving others"

Galatians 5:7

You were running well
"You were making good progress" or "You were following Christ well" or "you were trusting Christ well"

Galatians 5:8

This persuasion
"This influence" or "Their teaching"

him who calls you
"God, the one who invites you to be his people"

Galatians 5:9

A little yeast leavens the whole batch of dough
In this case, a few people who teach something false can harm an entire Christian community.

Galatians 5:10

you will think nothing different
"you will not believe anything different from what I am telling you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The one who is troubling you will suffer the judgment
"God will punish the one who is troubling you"

is troubling you
"is causing you to be uncertain about what is truth"

Galatians 5:11

Brothers, if I still proclaim circumcision, why am I still being persecuted?
"Brothers, you can see that I am not proclaiming circumcision because I am still being persecuted."

Brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

if I still proclaim circumcision
"if I still proclaim that men have to be circumcised"

why am I still being persecuted
"why are the Jews still persecuting me?"

In that case
"If I were still proclaiming circumcision"

the stumbling block of the cross has been removed
"the cross would no longer cause people to stumble" or "the cross would no longer offend people" or "the cross would no longer lead people to reject the truth"

the cross
"the message about the cross". Here "the cross" refers to the teaching that Jesus died on the cross and is alive again and that God saves people who believe in Christ.

Galatians 5:12

would cut themselves off
"would castrate themselves" or "would cut off their male organs"

Galatians 5:13

you were called to freedom
"Christ has called you to freedom"

an opportunity for the flesh
"an opportunity for you to behave according to your sinful nature"

Galatians 5:14

the whole law is fulfilled in one word
"A person can state the whole law with this one commandment" or "a person obeys the whole law if he obeys this one commandment"

Galatians 5:16

walk by the Spirit
"conduct your life in the power of the Holy Spirit" or "live your life by depending on the Spirit"

you will not carry out the desires of the flesh
"you will not do what your sinful nature desires" or "you will not do the sinful things that you want to do"

Galatians 5:18

not under the law
"not obligated to obey the law of Moses"

Galatians 5:19

the works of the flesh
"the things people do because of their sinful nature" or "the things people do because they are sinful"

Galatians 5:21

will not inherit the kingdom of God
"will not receive the kingdom of God" or “will not belong to the kingdom of God”

Galatians 5:22

the fruit of the Spirit is love ... faith
"what the Spirit produces is love ... faith" or "the Spirit produces in God's people love ... faith"

Galatians 5:24

have crucified the flesh with its passions and desires
"have crucified their sinful nature with its passions and desires" or "refuse to live according the sinful nature with its passions and desires, as if they killed them on a cross"

the flesh with its passions and desires
"their sinful nature and the things they strongly want to do because of it"

Galatians 5:25

If we live by the Spirit
"Since God's Spirit has caused us to be alive"

walk by the Spirit
"let us also follow the Spirit" or "Let us also allow God's Spirit to guide us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 5:26

let us also walk by the Spirit
"we should also walk by the Spirit." See how you translated "walk by the Spirit" in 5 :16

Galatians 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့ဟူသော
ပညတ်တော်အားဖြင့် ပညတ်တော်အလုံးစုံ
ပြည့်စုံစေသောကြောင့် ယုံကြည်သူများသည် ခရစ်တော်ကို
လွတ်လပ်စွာ ကိုးကွယ်ကြရန် ရှင်ပေါလုက
သုံးနှုန်းပြောဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

လွှတ်ခြင်းအခွင့်
ဘာသာပြန်သူများအနေဖြင့်"လွှတ်ခြင်းအခွင့်"
အရင်ကျမ်းပိုဒ်များမှ ကျွန်များ၏လွတ်မြောက်မှုနှင့် အထူးပြု၍
နှိုင်းယှဉ်ရန် လိုအပ်သည်။

ထို့ကြောင့် ခရစ်တော်သည် ငါတို့ကို လွှတ်တော်မူသောလွှတ်ခြင်းအခွင့်၌
တည်နေသဖြင့်
"ခရစ်တော်က ငါတို့အား လွှတ်ခြင်းအခွင့် ပေးသောကြောင့်
ငါတို့သည် လွတ်မြောက်ကြပြီ"

ခိုင်ခံ့စွာရပ်နေကြလော့
"ခိုင်ခံ့စွာရပ်နေကြလော့" ၏ ဆိုလိုရင်းမှာ
ပြောင်းလဲခြင်းမပြုလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ထားပြီ ဖြစ်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ (အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်) "တစ်စုံတစ်ရာကို
သင်ပေးသောသူများနှင့် အငြင်းအခုံမပြုနှင့်" (သို့မဟုတ်)
"လွတ်လပ်စွာ နေထိုင်ရန် ဆုံးဖြတ်ထားလော့"

သင်တို့သည် အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံလျှင်
ရှင်ပေါလုက ယုဒလူတို့၏ ဘာသာရေး ထုံးတမ်းဓလေ့ကို
အရေဖျားလှီးခြင်းဟူ၍ ဥပမာပေးအသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ယုဒလူတို့၏
ဘာသာရေး ထုံးတမ်းဓလေ့များထံသို့ ဝင်လျှင်"

Galatians 5:3

သက်သေခံသည်
"ကြေညာသည်" သို့မဟုတ် "မျက်မြင်အဖြစ် ဆောင်ရွက်သည်"

အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူအပေါင်းတို့အား
ရှင်ပေါလုက ယုဒလူတို့၏ဘာသာရေး ထုံးတမ်းဓလေ့ကို
အရေဖျားလှီးခြင်းဟူ၍ ဥပမာပေးအသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူ ဖြစ်လာသူ
အားလုံးတို့သည်..."

ကြွေးတင်သော
"ပိတ်မိနေသော" သို့မဟုတ် "ဘောင်ခတ်သော" သို့မဟုတ်
"ကျွန်ပြုခြင်းခံရသော"

သင်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့်ကွာ၍
သင်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့် ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်မှု အဆုံးသတ်ကြပြီ

ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သမျှသော သင်တို့သည်
ရွဲ့ပြောသောစကားဖြစ်သည်။ ပညတ်တော်အားဖြင့်
လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်မှုများကို
ကြိုးစားလုပ်ဆောင်သော်လည်း မည်သူမျှ ဖြောင့်မတ်ရာသို့
မရောက်နိုင်ကြောင်း သင်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တော်အားဖြင့်
လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်မှုများကို
ကြိုးစားလုပ်ဆောင်လျှင် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်နိုင်သည်ဟု
သင်တို့ ထင်ကြပြီ" သို့မဟုတ် "ပညတ်တရားအားဖြင့်
ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်ချင်နေကြသော သင်တို့သည်.."

ရွေ့လျော့ကြပြီ
"ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အပေါ် သနားကြင်နာမှု မရှိတော့ပါ"

Galatians 5:5

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤကျမ်းပိုဒ်ရှိ "ငါတို့" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားသည်မှာ ရှင်ပေါလုနှင့်
ခရစ်ယာန်တို့၏ အရေဖျားလှီးခြင်းကို ကန့်ကွက်သော သူများကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဂလာတိပြည်ရှိ
လူများဖြစ်နိုင်သည်။

ထို့အတွက်
ထို့ကြောင့်

ငါတို့မူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်မည်ဟု
မျှော်လင့်သောကျေးဇူးတော်
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) "ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်မည်ဟု ငါတို့စောင့်မျှော်၏။" သို့မဟုတ်
(၂)"ယုံကြည်ခြင်းမှ လာသော ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ငါတို့
စောင့်မျှော်၏။"

ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်မည်ဟု မျှော်လင့်သောကျေးဇူးတော်
"ငါတို့သည် ဘုရားသခင်က သူနှင့်အတူ ထာဝရ စိုးစံရန်
ခေါ်ဆောင်မည့် အချိန်ကို စိတ်လှုပ်ရှားလျက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စောင့်မျှော်နေကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့ ပြုလုပ်မည်ကို
ငါတို့ယုံကြည်၏။"

အရေဖျားလှီးခြင်း အကျိုးမရှိ၊ မခံဘဲနေခြင်းလည်းအကျိုးမရှိ၊
ယုဒလူများ သို့မဟုတ် ယုဒမဟုတ်သောသူများ ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူမျိုးများဖြစ်စေ၊
ယုဒမဟုတ်သော လူမျိုးများဖြစ်စေ၊"

မေတ္တာအားဖြင့် ပြုပြင်တတ်သော ယုံကြည်ခြင်းသာ အကျိုးရှိ၏
"အမှန်အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို
သူတပါးအပေါ် ချစ်ခြင်းမေတ္တာထားခြင်းဖြင့် ပြသစေသည်"

အကျိုးမရှိ
အကျိုးမရှိ

သင်တို့သည်ကောင်းမွန်စွာပြေးကြ၏
"သင်သည် သခင်ယေရှု၏ သွန်သင်မှုအောက်တွင်
ကျင့်ကြံနေသောသူ ဖြစ်သည်။"

သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူသော သူ၏သြဝါဒကို အမှီပြု၍ ယူသော အယူမဟုတ်
ဤအယူသည် သင်တို့ပြောသော ဘုရားသခင်ထံမှ
လာသည်မဟုတ်။

သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ လူဖြစ်ရန် သင်တို့ကို
ခေါ်သောသူ"

အယူ
လူတစ်ယောက်ကို စည်းရုံးခြင်း (အယူအဆပြောင်းစေခြင်း)
သည် ထိုသူ၏ ယုံကြည်မှုကို ပြောင်းလဲစေ၍ ခြားနားစွာ
ပြုမူကျင့်ကြံစေခြင်း ဖြစ်သည်။

Galatians 5:9

သင်တို့သည် ကွဲပြားသော အယူရှိသမျှကို ပယ်လိမ့်မည်
"သင်တို့သည် ငါပြောသမျှသော အရာများမှလွဲ၍
အခြားအဘယ်အရာမျှ ယုံကြည်ခြင်းမရှိတော့ပါ"

သင်တို့ကို နှောင့်ယှက်သောသူမည်သည်ကား၊ မိမိအပြစ်ဒဏ်ကို ခံရလိမ့်မည်
"သင်တို့ကို နှောင့်ယှက်သောသူများကို ဘုရားသခင်
အပြစ်ပေးလိမ့်မည်"

သင်တို့ကို နှောင့်ယှက်သောသူ
အဘယ်အရာ မှန်သည်ကို မဝေခွဲနိုင်အောင် ဖြစ်စေသည်။
သို့မဟုတ် သင်တို့ကို သွေးထိုးနှောင့်ယှက်သည်။

မည်သည်ကား
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ရှင်ပေါလုသည်
ဂလာတိပြည်သူပြည်သားများအားမောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို
လိုက်နာသင့်ကြောင်း ပြောသောသူများကို မသိပါ။ သို့မဟုတ် ၂။
ဂလာတိပြည်သူပြည်သားများကို
သွေးထိုးနှောင့်ယှက်သောသူတို့သည် ဘာသာရေးနှင့်
ဆက်နွယ်သူများဖြစ်စေ၊ မဆက်စပ်သူများဖြစ်စေ၊
ချမ်းသာသည်ဖြစ်စေ၊ ဆင်းရဲသည်ဖြစ်စေ၊
ကြီးမြတ်သည်ဖြစ်စေ၊ နိမ့်ကျသည်ဖြစ်စေ၊
ဂလာတိပြည်သူပြည်သားများက ဂရုမစိုက်ကြရန် ရှင်ပေါလု၏
ဆန္ဒဖြစ်သည်။

Galatians 5:11

ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် အရေဖျားလှီးခြင်းတရားကို
ဟောပြောသေးသည်မှန်လျှင်၊ အဘယ်ကြောင့်ညှဉ်းဆဲခြင်းကို
ခံရသေးသနည်း။
ရှင်ပေါလုက လူတို့သည်
ယုဒထုံးစံလိုက်နာရန်လိုကြောင်းမဟောသည့်အတွက်
ညှဉ်းဆဲခြင်းသည် အဓိပ္ပာယ်မရှိကြောင်း
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤစာကြောင်းကို ပြုခြင်းပြ
သဘောဆောင်၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည်
အရေဖျားလှီးခြင်းမင်္ဂလာကို မခံယူရသေးသောကြောင့်
ယုဒလူမျိုးတို့သည် ငါ့ကို ညှဉ်းဆဲကြ၏"

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် ခရစ်ယာန်အဖော်များကို ဆိုလိုသည်။ "ညီအစ်ကို
မောင်နှမများ" (၁း၁)

ထိုသို့ဟောပြောလျှင်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို ထိမိ၍
လဲစရာအကြောင်းပယ်ရှင်းလျက်ရှိ၏။
ရှင်ပေါလုက သခင်ယေရှု၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင်
ပြုသောအမှုကြောင့် ဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို
ခွင့်လွှတ်ကြောင်းကို ဟောပြောသည့်အတွက် နှိပ်စက်ခြင်းသည်
အဓိပ္ပာယ်မရှိကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသို့ဟောပြောလျှင်
"အကယ်၍ ငါသည် အခြားသူများထံ
ယုဒထုံးစံလိုက်နာရန်လိုသည်ဟု ပြောလျှင်"

လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်းပယ်ရှင်းလျက်ရှိ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လက်ဝါးကပ်တိုင်အကြောင်း
သွန်သင်ခြင်းသည် အတိုက်အခံမရှိ" သို့မဟုတ်
"လက်ဝါးကပ်တိုင်အကြောင်း သွန်သင်ခြင်းသည် လူများ
ပုန်ကန်ထကြွစေခြင်းကို သင်ပေးခြင်းမဟုတ်ပါ"

လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်းပယ်ရှင်းလျက်ရှိ၏။
ဤစာကြောင်းရှိ ခလုတ်ကန်သင်းထိ၍ လဲခြင်းသည် အပြစ်ကို
ရည်ညွှန်း၍၊ ခလုတ်ကန်သင်းတို့သည်
လူများအပြစ်ဖြစ်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ဖြစ်သော သခင်ယေရှုသည် လူသားတို့အတွက်
အသေခံသည်ကို ယုံကြည်ခြင်းအကြောင်းကို ငြင်းပယ်ခြင်းသည်
အပြစ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"လက်ဝါးကပ်တိုင်အကြောင်း သွန်သင်ခြင်းကြောင့် လူတို့
အမှန်တရားကို ငြင်းပယ်ခြင်းမဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "သခင်ယေရှု
လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ် အသေခံခြင်းကို သွန်သင်မှုသည်
မှားယွင်းသောသွန်သင်မှုမဟုတ်ပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပယ်ရှင်းနှင်ထုတ်စေခြင်းငှာ
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) တိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်ရလျှင်၊
သူတို့၏ ယောကျ်ားအင်္ဂါကို ဖြတ်၍ မိန်းမစိုးများ ဖြစ်ခြင်း
သို့မဟုတ် (၂) တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းအားဖြင့် ဖော်ပြရလျှင်၊
ခရစ်ယာန်ဘာသာမှ အပြီးအပိုင် နုတ်ထွက်ခြင်း။

Galatians 5:13

ထို့အတွက်
၅:၁၁ တွင် အကြောင်းရင်း ပေးထားသည်။

သင်တို့သည် လွတ်ခြင်းအခွင့်ကို ရသောသူဖြစ်ကြ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က လွတ်ခြင်း
အခွင့်ရရန် သင့်ကို ခေါ်သည်"

သင်တို့သည် လွတ်ခြင်းအခွင့်ကို ရသောသူဖြစ်ကြ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) "ဘုရားသခင်က သင့်ကို သူ၏
လွတ်လပ်သော သူများဖြစ်ရန် ခေါ်သည်" သို့မဟုတ် (၂)
"ဘုရားသခင်က သင့်ကို လွတ်မြောက်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်"

ဇာတိပကတိအား အခွင့်ကိုပေး၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဇာတိပကတိအတိုင်း
အသက်ရှင်နေထိုင်နိုင်သော အခွင့်အရေးရှိသည်"

ပညတ်တရားရှိသမျှကို အကြွင်းမဲ့ကျင့်ရာရောက်၏
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ ၁။ "သင်သည်
ရှိသမျှသောပညတ်တရားအားလုံးကို ပညတ်တခုထဲဖြင့်
ဖော်ပြနိုင်သည်။ ထိုပညတ်မှာ.." သို့မဟုတ်
"ပညတ်တရားတစ်ခုကို လိုက်နာလျှင် ပညတ်တရားအားလုံးကို
လိုက်နာကျင့်သုံးရာရောက်၏။ ထိုပညတ်မှာ.."

ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့။
ဤစာကြောင်းသည် အနည်းကိန်းကို ညွှန်းဆိုသော
စကားလုံးများသာဖြစ်သည်။

Galatians 5:16

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အပြစ်များအပေါ်
ထိန်းချုပ်နိုင်မှုကို ရှင်းပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဝိညာဉ်ပကတိအတိုင်း ကျင့်ကြလော့။
ကျင့်သည် ဆိုသည်မှာ နေထိုင်အသက်ရှင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏
တန်ခိုးတော်အားဖြင့် သင့်အသက်တာကို အုပ်စိုးစေလော့"
သို့မဟုတ် "ဝိညာဉ်တော်၏ စိုးမိုးမှုအောက်တွင် နေလော့"

ထိုသို့ကျင့်လျှင် ဇာတိပကတိ၏ အလိုသို့မလိုက်ဘဲ နေကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ဇာတိပကတိ

ဇာတိပကတိ၏ အလိုသည်
"ဇာတိပကတိ" ဟူသည် လူတို့၏ ဗီဇအရ အပြစ်လုပ်ချင်သည့်
ဆန္ဒကို ဆိုလိုသည်။)

ပညတ်တရားနှင့်လွတ်ကြ၏။
"မောရှေ၏ ပညတ်တရားများကို လိုက်နာရန် တာဝန် မရှိပါ"

Galatians 5:19

ဇာတိပကတိ အကျင့်တို့သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဇာတိပကတိကြောင့်
ကျင့်ကြံနေသည်မှာ..."

ဇာတိပကတိအကျင့်တို့သည်
ဇာတိပကတိသည် လူ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များကို
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူတို့သည် ဇာတိပကတိကြောင့် ပြုလုပ်သည့်အရာများမှာ..."
သို့မဟုတ် "လူတို့သည် ဇာတိပကတိအားဖြင့် ပြုမူကြသည်"

အမွေဆက်ခံသည်
ဘုရားသခင်ထံမှ ယုံကြည်သူများအဖို့
ကတိပေးထားသောအရာများ ရယူခြင်းသည် မိသားစု မျိုးရိုးထံမှ
စည်းစိမ်ဥစ္စာများ အမွေဆက်ခံသည့်ပုံစံအားဖြင့်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

Galatians 5:22

ဝိညာဉ်ပကတိ၏ အကျိုးမူကား၊ ချစ်ခြင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်း၊
စိတ်ရှည်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ ကောင်းမြတ်ခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊
နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ ကာမဂုဏ်ချုပ်တည်းခြင်းပေတည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဝိညာဉ်တော်၏ထိန်းချုပ်မှုအောက်တွင်
နေထိုင်ခြင်းအကျိုးကျေးဇူးများဖြစ်သော
ချစ်ခြင်း၊.....ကာမဂုဏ်ချုပ်တည်းခြင်းတို့သည်
သစ်ပင်တစ်ပင်မှ အသီးများသီးနေခြင်းနှင့်တူသည်"

ဝိညာဉ်ပကတိ၏ အကျိုးမူကား၊
ဝိညာဉ်တော် ဖြစ်ထွန်းစေတတ်သော အရာများ

ဇာတိပကတိကိုဂျင်း၊ ဇာတိပကတိစိတ်များနှင့် အလိုဆန္ဒများကိုဂျင်း
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာရိုက်ထားကြပြီ။
ရှင်ပေါလုက ဇာတိပကတိကို ငြင်းပယ်သော ခရစ်ယာန်များထံ
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ "ဇာတိပကတိသည် လူဖြစ်လျှင်
လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌ ကွပ်မျက်သင့်သည်" ဟု
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဇာတိပကတိ၏ လိုအင်ဆန္ဒများအတိုင်း အသက်ရှင်ခြင်းကို
ကားတိုင်တွင် အသေသတ်သကဲ့သို့ ငြင်းပယ်ရမည်"

ဇာတိပကတိကိုဂျင်း၊ ဇာတိပကတိစိတ်များနှင့် အလိုဆန္ဒများကိုဂျင်း
လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာရိုက်ထားကြပြီ။
ဇာတိပကတိကို အသက်ရှိသော လိုအင်ဆန္ဒများနှင့် ပြည့်သည့်
လူကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဇာတိပကတိကြောင့် သူတို့
အလွန်လိုချင်တပ်မက်နေသော အရာများ"

Galatians 5:25

သို့ဖြစ်လျှင် ငါတို့သည် ဝိညာဉ်ပကတိကြောင့် အသက်ရှင်လျှင်
"ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
အသက်ရှင်နေထိုင်ကြသောကြောင့်.."

ဝိညာဉ်ပကတိအတိုင်း ကျင့်ကြကုန်အံ့။
ကျင့်သည် ဟူသည် နေ့တိုင်းအသက်ရှင်နေထိုင်သည်ကို
ဆိုလိုသည်။

ကျင့်ကြကုန်အံ့။
"ငါတို့ လုပ်သင့်တယ်"

ULB Translation Questions

Galatians 5:1

For what purpose has Christ set us free?
For freedom Christ has set us free.

Galatians 5:2

What did Paul warn the Galatians would happen if they became circumcised?
Paul said that if the Galatians became circumcised, Christ would not benefit them in any way.

Galatians 5:4

What did Paul warn would happen to all the Galatians who would seek to be justified by following the law?
Paul warned that all the Galatians who would seek to be justified by following the law would be alienated from Christ and would fall away from grace.

Galatians 5:6

As opposed to circumcision and uncircumcised, what is the only thing that means anything in Christ Jesus?
In Christ Jesus, only faith working through love means anything.

Galatians 5:10

Of what is Paul confident regarding the one who has confused the Galatians about the gospel?
Paul is confident that the one who has confused the Galatians about the gospel will bear God's judgment.

Galatians 5:11

Paul says that proclaiming circumcision does what?
Paul says that proclaiming circumcision the stumbling block of the cross would be destroyed.

Galatians 5:13

How are believers not to use their freedom in Christ?
Believers are to not use their freedom in Christ as an opportunity for the flesh.

How are believers to use their freedom in Christ?
Believers are to use their freedom in Christ to serve one another in love.

Galatians 5:14

The whole law is fulfilled in what one commandment?
The whole law is fulfilled in the commandment, "You must love your neighbor as yourself".

Galatians 5:16

How can believers not fulfill the lust of the flesh?
Believers can live by the Spirit and not fulfill the lust of the flesh.

Galatians 5:17

What two things are opposed to each other within the believer?
The Spirit and the flesh are opposed to each other within the believer.

Galatians 5:20

What are three examples of works of the flesh?
Three examples of works of the flesh are any three of the following list: sexual immorality, impurity, lustfulness, idolatry, sorcery, hostility, strife, jealousy, outbursts of anger, rivalry, dissension, sectarian division, envy, drunkenness, and drunken riots.

Galatians 5:21

What are three examples of works of the flesh?
Three examples of works of the flesh are any three of the following list: sexual immorality, impurity, lustfulness, idolatry, sorcery, hostility, strife, jealousy,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

outbursts of anger, rivalry, dissension, sectarian division, envy, drunkenness, and drunken riots.

What will those who practice the works of the flesh not receive?
Those who practice the works of the flesh will not inherit the kingdom of God.

Galatians 5:22

What is the fruit of the Spirit?
The fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faith, gentleness, and self-control.

Galatians 5:23

What is the fruit of the Spirit?
The fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faith, gentleness, and self-control.

Galatians 5:24

Those who belong to Christ Jesus have done what with the flesh and its passions?
Those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh and its passions.

Translation Questions

Galatians 5:1

မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ကြောင့် ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို လွတ်သနည်း။
လွတ်မြောက်စေရန်အတွက် ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို
လွတ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဂလာတိအမျိုးသားတို့သည် အရေဖျားလှီးခဲ့လျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပေါလုက သတိပေးသနည်း။
ပေါလုက ဂလာတိအမျိုးသားတို့သည် အရေဖျားလှီးခဲ့လျှင်
သူတို့သည် ခရစ်တော်အားဖြင့် မည်သည့်အကျိုးကိုမျှ
မရနိုင်ကြဟု သတိပေးပါသည်။

Galatians 5:3

ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာကို ရှာဖွေကြသော
ဂလာတိအမျိုးသားအားလုံးသည် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု ပေါလုက
သတိပေးသနည်း။
ပေါလုက ပညတ်တရားအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာကို ရှာဖွေကြသော
ဂလာတိအမျိုးသားအားလုံးသည် ခရစ်တော်နှင့်ကင်းကွာ၍
ကျေးဇူးတရားနှင့် ဝေးကွာမည်ဟု သတိပေးပါသည်။

Galatians 5:5

အရေဖျားလှီးသည်ဖြစ်စေ၊ မလှီးသည်ဖြစ်စေ ခရစ်တော်၌
တစ်ခုတည်းသောအရာမှာ မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
ခရစ်တော်၌ တစ်ခုတည်းသောအရာမှာ မေတ္တာအားဖြင့်
လုပ်ဆောင်သော ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Galatians 5:9

ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍
ဂလာတိအမျိုးသားတို့အား တွေဝေစေသောသူသည် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟု
ယုံကြည်မှုရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍
ဂလာတိအမျိုးသားတို့အား
တွေဝေစေသောသူသည်ဘုရားသခင်၏
စီရင်ခြင်းပြစ်ဒဏ်ခံရမည်ဟု ယုံကြည်မှုရှိပါသည်။

Galatians 5:11

ပေါလုက အရေဖျားလှီးခြင်းသည် မည်သို့ဖြစ်မည်ဟုကြေညာသနည်း။
ပေါလုက အရေဖျားလှီးခြင်းသည် လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို
ထိမိ၍လဲစရာအကြောင်းကို
ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဟုကြေညာပါသည်။

Galatians 5:13

ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၌ မိမိတို့၏လွတ်လပ်မှုကို မည်ကဲ့သို့
အသုံးမချသင့်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၌ မိမိတို့၏လွတ်လပ်မှုကို
ဇာတိပကတိအတွက် အခွင့်ပေး၍ အသုံးမချရပါ။

ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၌ မိမိတို့၏လွတ်လပ်မှုကို
မည်သို့အသုံးပြုသင့်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၌ မိမိတို့၏လွတ်လပ်မှုကို
အချင်းချင်းချစ်ခြင်းအားဖြင့် ဖော်ပြအသုံးပြုရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပညတ်တရားအားလုံးသည် မည်သည့်ပညတ်တော်တစ်ပါးတည်း၌
ပြည့်စုံသနည်း။
ပညတ်တရားအားလုံးသည်
"ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကိုကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့" ဟူသော
ပညတ်တော်တစ်ပါးတည်း၌ ပြည့်စုံပါသည်။

Galatians 5:16

ယုံကြည်သူတို့သည် ဇာတိအလိုတပ်မက်မှုကို မည်ကဲ့သို့ ငြင်းပယ်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ဝိညာဉ်တော်၌ အသက်ရှင်ခြင်းဖြင့်
ဇာတိအလိုတပ်မက်မှုကို ငြင်းပယ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်သူတို့ကြားတွင် မည်သည့်အရာနှစ်ခုသည် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ဆန့်ကျင်ကြသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့ကြားတွင် ဝိညာဉ်ပကတိနှင့် ဇာတိပကတိတို့သည် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ဆန့်ကျင်ကြပါသည်။

Galatians 5:19

မည်သည့်ဥပမာများသည် ဇာတိပကတိ၏ လုပ်ဆောင်ချက်ဖြစ်သနည်း။
ဇာတိပကတိ၏ လုပ်ဆောင်ချက် ဥပမာများမှာ - ကိလေသာ ပြစ်မှားခြင်း၊ ညစ်ညူးစွာ ကျင့်ကြံခြင်း၊ မတရားသောမေထုန်၌ တပ်မက်ခြင်း၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်ခြင်း၊ စုန်းကဝေ ပြုစားတတ်ခြင်း၊ ရန်လိုခြင်း၊ ခိုက်ရန်ဖြစ်ပွါးခြင်း၊ မနာလိုခြင်း၊ ဒေါသထွက်ခြင်း၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ငြင်းခုံခြင်း၊ အချင်းချင်းကွဲပြားစေခြင်း၊ ဇြူစူခြင်း၊ အရက်သေစာ အလွန်အကြူးသောက်စားခြင်းနှင့် အရက်သေစာသောက်စားပွဲပြုလုပ်ခြင်းများဖြစ်ပါသည်။

ဇာတိပကတိအလုပ်ကို ကျင့်သောသူတို့သည် မည်သည်ကို လက်ခံရရှိခြင်း မရှိလိမ့်မည်နည်း။
ဇာတိပကတိအလုပ်ကို ကျင့်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို အမွေခံခွင့် ရရှိလိမ့်မည် မဟုတ်ပါ။

Galatians 5:22

ဝိညာဉ်တော်၏ အသီးများမှာ အဘယ်နည်း။
ဝိညာဉ်တော်၏အသီးများမှာ - ချစ်ခြင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ ကောင်းမြတ်ခြင်း၊ ယုံကြည်သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း နှင့် မိမိကိုယ်မိမိ ချုပ်တည်းခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

ခရစ်တော်ယေရှုနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူတို့သည် ဇာတိပကတိနှင့် ဇာတိတပ်မက်မှုများကို မည်သို့လုပ်သနည်း။
ခရစ်တော်ယေရှုနှင့် စပ်ဆိုင်သောသူတို့သည် ဇာတိပကတိနှင့် ဇာတိတပ်မက်မှုများကို လက်ဝါးကပ်တိုင်တွင် ရိုက်ထားကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

[1] Brothers, if someone is caught in any trespass, you who are spiritual should restore him in a spirit of gentleness. Be concerned about yourself, so you also may not be tempted. [2] Carry one another's burdens, and so fulfill the law of Christ. [3] For if anyone thinks he is something when he is nothing, he deceives himself. [4] Each one should examine his own work, and then his reason to boast will be in himself alone and not in someone else. [5] For each one will carry his own burden.

[6] The one who is taught the word must share all good things with the one who teaches. [7] Do not be deceived. God is not mocked, for whatever a man plants, that he will also reap. [8] For he who plants seed to his own flesh, from the flesh will reap destruction. The one who plants seed to the Spirit, from the Spirit will reap eternal life. [9] Let us not become weary in doing good, for at the right time we will reap a harvest, if we do not give up. [10] So then, as we have the opportunity, let us do good to all people, especially to those who belong to the household of faith.

[11] See what large letters I write to you with my own hand. [12] Those who want to make a good impression in the flesh are trying to compel you to be circumcised. They do this only to avoid being persecuted for the cross of Christ. [13] For not even those who circumcised themselves keep the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. [14] But may I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. [15] For neither circumcision counts for anything nor uncircumcision, but what counts is a new creation. [16] To all who walk according to this standard, peace and mercy be upon them, even upon the Israel of God.

[17] From now on let no one trouble me, for I carry on my body the marks of Jesus.

[18] The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers. Amen.

Chapter 6

[1] ညီအစ်ကိုတို့၊ လူသည်သတိလစ်၍ တစုံတခုသော ဒုစရိုက်ကိုပြုမိလျှင်၊ ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို ခံရ သောသင်တို့သည် အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းနှင့် ကိုယ်တိုင်လွတ်မည်အကြောင်း၊ ကိုယ်ကိုသတိပြုလျက် သိမ်မွေ့နူးညံ့သောသဘောနှင့် ထိုသို့သောသူကို မစ၍၊ သူ၏ နေရာ၌တည်မြဲ တည်စေပြန်ကြလော့။ [2] ထမ်းရွက်စရာဝန်ချင်းတို့ကို အချင်းချင်းကူညီ၍ ထမ်းရွက်သောအားဖြင့် ခရစ်တော်၏တရားကို ကျင့်ကြလော့။ [3] အကြင်သူသည်ဘာမျှမဟုတ်ဘဲလျက်၊ ဤမျှလောက်ငါဖြစ်သည်ဟုစိတ်ထင်လျှင်၊ ထိုသူသည် ကိုယ်ကို လှည့်ဖြားသောသူဖြစ်၏။ [4] လူတိုင်းကိုယ်တိုင်ပြုသောအမှုကို စစ်ကြောစေ။ သို့ပြုလျှင် သူတပါး၌မဆိုဘဲ ကိုယ်၌သာ ဝါကြွား ဝမ်းမြောက်စရာ အကြောင်းရှိလိမ့်မည်။ [5] အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ လူအသီးသီးတို့သည် မိမိတို့ဝန်ကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ [6] နှုတ်ကပတ်တရားကို သင်သောသူသည် သင်ပေးသောသူအား ကောင်းသောအရာရှိသမျှတို့ကို ဝေမျှစေ။ [7] အလွဲမယူကြနှင့်။ ဘုရားသခင်သည် မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကို ခံတော်မမူ။ လူသည်မျိုးစေ့ကြဲသည်အတိုင်း အသီးအနှံကိုရိတ်ရလိမ့်မည်။ [8] မိမိဇာတိပကတိ၌ မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည် ဇာတိပကတိအားဖြင့် ပုပ်ပျက်ခြင်းအသီးအနှံကို ရိတ်ရလိမ့် မည်။ ဝိညာဉ်ပကတိ၌ မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည် ဝိညာဉ်ပကတိအားဖြင့် ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်း အသီးအနှံကို ရိတ်ရလိမ့်မည်။ [9] ငါတို့သည်အားမလျော့၊ စိတ်မပျက်ဘဲ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်ကြကုန်အံ့။ ထိုသို့တည်ကြည်၍ ကျင့်လျှင် အချိန်တန်သောကာလ၌ အသီးအနှံကို ရိတ်ရကြလိမ့်မည်။ [10] ထို့ကြောင့်ငါတို့သည် အဆင်သင့်သည်အတိုင်း ယုံကြည်ခြင်း၏ အိမ်သူအိမ်သားတို့၌ အထူးသဖြင့် ကျေးဇူးပြုလျက်၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား ကျေးဇူးပြုကြကုန်အံ့။ [11] အဘယ်မျှလောက်ကြီးသောစာကို ကိုယ်လက်နှင့်သင်တို့အား ငါရေးလိုက်သည်ကို သင်တို့မြင်ကြ၏။ [12] မိမိတို့အသွေးအဆင်း တင့်တယ်စေချင်သော သူရှိသမျှတို့သည် ခရစ်တော်၏လက်ဝါးကပ်တိုင်ကြောင့် ခံရသောညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့် မိမိတို့ကင်းလွတ်လို၍၊ သင်တို့ကို အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံစေခြင်းငှါ အနိုင်အ ထက်သွေးဆောင်တတ်ကြ၏။ [13] အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသောသူတို့သည် ပညတ်တရားကို ကိုယ်တိုင်မကျင့်သည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့၏ အသွေး အဆင်းကို အမှီပြုလျက်ဝါကြွားလို၍ သင်တို့ကို အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံစေခြင်းငှါ အလိုရှိကြ၏။ [14] ငါဖြစ်လျှင်၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှတပါးဘယ်အရာ၌မျှ ဝါကြွားခြင်းမရှိ ပါစေနှင့်။ ထိုလက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှာ ဤလောကသည် ငါ့အဘို့ ရိုက်ထားခြင်းကိုခံလျက်ရှိ၏။ ငါသည် လည်း ဤလောကအဘို့ ရိုက်ထားခြင်းကိုခံလျက်ရှိ၏။ [15] အကြောင်းမူကား၊ ယေရှုခရစ်ထံ၌ အရေဖျားလှီးခြင်းအကျိုးမရှိ။ မခံဘဲနေခြင်းလည်း အကျိုးမရှိ။ သတ္တဝါသစ်ဖြစ်ခြင်းသာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကျိုးရှိ၏။ [16] ဤနည်းဥပဒေသအတိုင်းကျင့်သော သူရှိသမျှ တို့အပေါ်၌၎င်း၊ ဘုရားသခင်၏ ဣသရေလ အမျိုး အပေါ်၌၎င်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်သနားတော်မူခြင်း သက်ရောက်ပါစေသော။ [17] ယခုမှစ၍ အဘယ်သူမျှငါ့ကို မနှောက်ရှက်စေနှင့်။ ငါ့ကိုယ်၌ သခင်ယေရှုဒဏ်ချက်ရာကို ငါဆောင် ၏။ [18] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သခင်ယေရှု၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၏စိတ်နှလုံး၌ ရှိစေသတည်း။ အာမင်။

Galatians 6 General Notes

Structure and formatting

This chapter concludes Paul's letter. His final words address some issues that do not seem to be connected to the rest of his letter.

Brothers

Paul writes the words in this chapter to Christians. He calls them "brothers." This refers to Paul's Christian brothers and not his Jewish brothers.

Special concepts in this chapter

New Creation

People who are born again are a new creation in Christ. Christians have been given new life in Christ. They have a new nature in them after they come to faith in Christ. To Paul, this is more significant than a person's ancestry. (See: bornagain and faith)

Other possible translation difficulties in this chapter

Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is contrasted with "spirit." In this chapter, flesh is also used to refer to the physical body. (See: flesh and sin and spirit)

Galatians 6

6:1-5

How are Christians to treat other Christians who commit sins?

[6:1]

Paul told the Galatians that when another Christian sins, the Christians who know that person is to "restore him in a spirit of gentleness." Sometimes people sin and need to be corrected (see: Matthew 18). When a Christian sins, they can dishonor God and hurt other people. But other Christians need to help the person know he sinned. They need to help him repent. That is, so God will forgive him of those sins. They need to act kindly, and they need to be ready to forgive the other person. This helps the person to honor God again.

A Christian needs to do this because he knows that he also has sinned and is not better than the other person who sinned. He knows God forgives him when he repents. So, he needs to be humble and to keep thinking about what he does and thinks. Then, he will sin less himself.

See: Repent (Repentance

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the law of Christ?

[6:2]

When Paul told the Galatians to "fulfill the law of Christ" (6:3), he wanted to say they are to love each other. Paul wanted his readers to understand that loving one another was far better than the laws that the false teachers told them to follow. When people love each other, it pleases God more than when they just follow laws.

Jesus spoke often about how his followers needed to love other people. He said that the greatest rule is that a person must love God. But the second greatest rule is that a person must love other people. So, Paul called this the "law of Christ."

Sometimes when Jesus talked about love, Jesus quoted from the Old Testament (see: Leviticus 19:18; Deuteronomy 6:5). So Paul may have said "law of Christ" to make his readers think that even in the Old Testament, the Law of Moses, God said he wanted people to love each other.

See: Matthew 5:43, 22:39; Mark 12:30-31

See: Law of Moses

6:6-10

What did Paul teach the Galatians about "planting" and "gathering" or "harvesting"?

[6:7, 6:8, 6:9]

Paul wrote about "planting," "gathering," and "harvesting" to say that Christians need to do good to all people. God will favor them if they are good to others. He wanted his readers to understand that the things they said and affected both them and other people. To explain this, he used the metaphor of planting seeds and waiting for them to grow. He did this to say that Christians who do things that honor God will receive good back from God. This does not always happen right away. But if the Christians keep doing good things, sooner or later God will bring good things to them. In the same way, if they do bad things, sooner or later they receive bad things.

See: Metaphor

6:11-18

Why did Paul talk about writing "large letters"?

[6:11]

Paul talked about writing in "large letters" (6:11) to tell the Galatians that this letter was really from him. He needed to do this because of two things:

First, many scholars think Paul dictated to another person the words for this and other letters he wrote. Paul signed his letters before he sent them to the churches. Second, many scholars think Paul suffered from physical illnesses. These made it hard for him to read and write. This caused him to only write in large letters. His large signature looked very different from the rest of the letter.

So Paul wrote about this to tell his readers that the letter really was from him.

Why did Paul write about circumcision again?

[6:12]

Paul wrote about circumcision again because this message was so great. He wanted his readers to know that circumcision and following the Law of Moses did not honor God. He wrote about this throughout this letter. As he ended the letter, he wrote about circumcision one more time to help readers know how great was this issue.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

So, he again warned about these false teachers (6:12). These people wanted to make the Galatian Christians obey the Law of Moses. That is, they wanted them to be circumcised. This disturbed Paul greatly. So he again wrote to the Christians that they did not need to be circumcised.

Paul also wrote (6:13) that not even the false teachers followed all the laws they wanted the Galatians to follow. Paul accused them of making the Galatians follow the laws because they wanted to boast about making new converts.

See: Law of Moses;Law of Moses

What did Paul mean about crucifixion and the cross?

[6:13, 6:14]

When Paul wrote about the cross and crucifixion (6:14), he wanted to say that Jesus was the greatest thing he possessed. Nothing in the world mattered to Paul in the same way believing in, trusting in, and following Jesus mattered to him. So he used the metaphor about the cross to tell his readers how important is Jesus. Paul called the things he did before he believed in Jesus dead. He wanted his readers to know that he thought of his actions in the same way he thought of dead people. That is, they did not do anything for him. He wanted his readers to think about their own past actions in the same way he did his own.

See: 1 Corinthians 1:17, Galatians 5:11, and Philippians 3:18

See: Atone (Atonement); Crucify (Crucifixion); Metaphor; Atone (Atonement)

Why did Paul write about the "Israel of God"?

[6:16]

Some scholars think Paul wrote about the "Israel of God" to tell the Galatians that Christians are truly God's people. Paul wanted his readers to think about what he wrote in Galatians 3. The false teachers wanted the Galatians to be circumcised. This joined them to "Israel" by following Law of Moses. The false teachers said this pleased God and made them God's people. But Paul taught that when people believe and trust in Jesus and God completely, that pleases God. And this makes them God's people. So anyone who believes in Jesus is the true "Israel of God."

Other scholars think that Paul was giving special greetings to the Jewish Christians. They do not think that Christians become Jews or the “Israel of God.”

See: People of God

What were Paul’s "marks"?

[6:17]

When Paul said that he had "marks of Jesus" on his body (6:17), he wanted readers to think about the scars he possessed from his stoning (see: Acts 14:19), sicknesses (see: 2 Corinthians 12:7-9) and violence (see: Acts 16:22; 2 Corinthians 11:23-29). These were his "marks." When he called them "marks of Jesus," he wanted his readers to think about the marks and scars Jesus got when the Romans beat him and crucified him. In the same way Jesus possessed permanent marks on his body, so did Paul. Paul wanted to say that no matter what happened to him, he followed Jesus.

Some scholars think that the Greek word for “marks” is the same word used for tattoos. Tattoos identified the wearer as a slave, criminal, or prisoner. That is, Paul wanted to say he was a slave to Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 6:1

Connecting Statement:
Paul teaches believers how they should treat other believers and how God rewards.

Brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

if someone
"if anyone among you"

if someone is caught in any trespass
Possible meanings are 1) someone else found that person in the act. Alternate translation: "if someone is discovered in an act of sin" or 2) that person committed the sin without intending to do evil. Alternate translation: "if someone gave in and sinned"

you who are spiritual
"those of you who are guided by the Spirit" or "you who are living in the guidance of the Spirit"

restore him
"correct the person who sinned" or "exhort the person who sinned to return to a correct relationship with God"

in a spirit of gentleness
Possible meanings are 1) that the Spirit is directing the one who is offering correction or 2) "with an attitude of gentleness" or "in a kind way."

Be concerned about yourself, ... tempted.
These words treat the Galatians as though they are all one person to emphasize that he is talking to each of them. Alternate translation: "Be concerned about yourselves ... tempted." or "I say to each one of you, 'Be concerned about yourself, ... tempted.'"

so you also may not be tempted
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that nothing will tempt you also to sin"

Galatians 6:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Galatians 6:3

For if
"Because if." The words that follow tell why the Galatians should 1) "carry one other's burdens" (Galatians 6:2) or 2) be careful that they themselves are not tempted (Galatians 6:1) or 3) "not become conceited" (Galatians 5:26).

he is something
"he is someone important" or "he is better than others"

he is nothing
"he is not important" or "he is not better than others"

Galatians 6:4

Each one should
"Each person must"

Galatians 6:5

each one will carry his own burden
"each person will be judged by his own work only" or "each person will be responsible for his own work only"

each one will
"each person will"

Galatians 6:6

The one
"The person"

the word
"the message," everything God has said or commanded

Galatians 6:7

for whatever a man plants, that he will also reap
Planting represents doing things that end in some kind of result, and gathering in represents experiencing the results of what one has done. Alternate translation: "for just as a farmer gathers in the fruit of whatever kind of seeds he plants, so everyone experiences the results of whatever he does"

whatever a man plants
Paul is not specifying males here. Alternate translation: "whatever a person plants" or "whatever someone plants"

Galatians 6:8

plants seed to his own flesh
Planting seeds is a metaphor for doing deeds that will have consequences later. In this case, the person is doing sinful actions because of his sinful nature. Alternate translation: "plants seed according to what he wants because of his sinful nature" or "does the things he wants to do because of his sinful nature"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will reap destruction
God punishing the person is spoken of as if the person were harvesting a crop. Alternate translation: "will receive punishment for what he did"

plants seed to the Spirit
Planting seeds is a metaphor for doing deeds that will have consequences later. In this case, the person is doing good actions because he is listening to God's Spirit. Alternate translation: "does the things God's Spirit loves"

from the Spirit will reap eternal life
"will receive eternal life as a reward from God's Spirit"

Galatians 6:9

Let us not become weary in doing good
"We should continue to do good"

doing good
doing good to others for their well-being

for at the right time
"for in due time" or "because at the time God has chosen"

Galatians 6:10

So then
"As a result of this" or "Because of this"

especially to those
"most of all to those" or "in particular to those"

those who belong to the household of faith
"those who are members of God's family through faith in Christ"

Galatians 6:11

Connecting Statement:
As Paul closes this letter, he gives one more reminder that the law does not save and that the Galatians should remember the cross of Christ.

large letters
This can mean that Paul wants to emphasize 1) the statements that follow or 2) that this letter came from him.

with my own hand
Possible meanings are 1) Paul probably had a helper who wrote most of this letter as Paul told him what to write, but Paul himself wrote this last part of the letter or 2) Paul wrote the whole letter himself.

Galatians 6:12

make a good impression
"cause others to think well of them" or "cause others to think that they are good people"

in the flesh
"with visible evidence" or "by their own efforts"

to compel
"to force" or "to strongly influence"

only to avoid being persecuted for the cross of Christ
"so that the Jews will not persecute them for claiming that the cross of Christ alone is what saves people"

the cross of Christ
These words are a metonym for faith that Christ died on the cross so God would forgive his people's sins. Alternate translation: "believing that God forgives his people's sins because Jesus died on the cross"

Galatians 6:13

so that they may boast about your flesh
"so that they may be proud that they have added you to the people who try to keep the law"

Galatians 6:14

But may I never boast except in the cross
"I do not ever want to boast in anything other than the cross" or "May I boast only in the cross"

the world has been crucified to me
This can be stated in active form. Alternate translation: "I think of the world as already dead" or "I treat the world like a criminal God has killed on a cross"

I to the world
The words "have been crucified" are understood from the phrase before this. Alternate translation: "and I have been crucified to the world"

I to the world
Possible meanings are 1) "the world thinks of me as already dead" or 2) "the world treats me like a criminal that God has killed on the cross"

the world
Possible meanings are 1) the people of the world, those who care nothing for God or 2) the things that those who care nothing for God think are important.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 6:15

neither circumcision counts for anything nor uncircumcision
"neither circumcision nor uncircumcision is important to God"

a new creation
Possible meanings are 1) a new believer in Jesus Christ or 2) the new life of a believer.

Galatians 6:16

walk according to this standard
The word "walk" here is a metaphor for living life, and a standard is something against which people measure other things. Alternate translation: "live this way"

peace and mercy be upon them, even upon the Israel of God
Possible meanings are 1) that believers in general are the Israel of God or 2) "may peace and mercy be upon Gentile believers and upon the Israel of God" or 3) "may peace be upon those who follow the rule, and may mercy be upon even the Israel of God."

Galatians 6:17

From now on
This can also mean "Lastly" or "As I end this letter."

let no one trouble me
Possible meanings are 1) Paul is commanding the Galatians not to trouble him, "I am commanding you this: do not trouble me," or 2) Paul is telling the Galatians that he is commanding all people not to trouble him, "I am commanding everyone this: do not trouble me," or 3) Paul is expressing a desire, "I do not want anyone to trouble me."

trouble me
Possible meanings are 1) "speak of these matters to me" or 2) "cause me hardship" or "give me hard work."

for I carry on my body the marks of Jesus
These marks were scars from people who beat and whipped Paul because they did not like him teaching about Jesus. Alternate translation: "for the scars on my body show that I serve Jesus"

Galatians 6:18

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit
The word "your" here refers to the Galatians and so is plural. The words "your spirit" are a synecdoche and represent the people themselves. Alternate translation: "May our Lord Jesus Christ be kind to you"

brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

Galatians 6:1

Brothers
See how you translated this in Galatians 1:2.

if someone
"if anyone among you"

if someone is caught in any trespass
"if someone gives in and sins" or "if someone is discovered in an act of sin"

you who are spiritual
"those of you who are guided by the Spirit"

should restore him
"should correct him" or "should exhort him to return to a correct relationship with God"

in a spirit of gentleness
"with an attitude of gentleness" or "gently" or "in a kind way"

so you also may not be tempted
"so that nothing will tempt you also to sin"

Galatians 6:3

he is something
"he is someone important" or "he is better than others"

he is nothing
"he is not important" or "he is not better than others"

Galatians 6:4

his reason to boast
"his reason to be glad" or "his reason to be pleased"

will be in himself alone and not in someone else
"will be because of what he has done and not because of how he compares himself to someone else" or "will be because of what he has done and not because he is better than someone else"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 6:5

each one will carry his own burden
"each person will be responsible for his own work only" or "each person will be judged by his own work only"

Galatians 6:6

The one who is taught the word
"The person who hears the message" or "Whoever hears the teaching about God"

Galatians 6:7

for whatever a man plants, that he will also reap
"for whatever a person plants, that is what he will harvest" or "people reap the same thing as what they plant."

Galatians 6:8

plants seed to his own flesh
"plants seed to satisfy his sinful nature" or "does the things he wants to do because of his sinful nature"

from the flesh will reap destruction
"will be destroyed by his sinful nature"

plants seed to the Spirit
"plants seed to please the Spirit" or "does the things God's Spirit wants"

from the Spirit will reap eternal life
"will receive eternal life as a reward from God's Spirit"

Galatians 6:9

Let us not become weary
"Let us not grow tired" or "We must not get discouraged"

if we do not give up
"if we do not quit"

Galatians 6:10

those who belong to the household of faith
"those who are members of God's family through faith in Christ"

Galatians 6:12

to make a good impression
"to cause others to think well of them" or "to cause others to think that they are good people"

in the flesh
"with visible evidence" or "by their own efforts"

to compel you to be circumcised
"to force you to be circumcised." See how you translated "circumcised" in 2:3.

only to avoid being persecuted for the cross of Christ
"only so that the Jews will not persecute them"

for the cross of Christ
"for saying that the cross of Christ alone is what saves people" or "for believing that God forgives people's sins because Christ died on the cross"

Galatians 6:13

so that they may boast about your flesh
"so that they may be proud about what was done to your body" or "so that they may boast that you were circumcised"

Galatians 6:14

But may I never boast except in the cross
"I do not ever want to boast in anything other than the cross" or "May I boast only in the cross"

the world has been crucified to me
"the world has died to me" or "I think of the things of the world as dead"

and I to the world
"and I have been crucified to the world" or "and the people of the world thinks of me as dead"

Galatians 6:15

neither circumcision counts for anything nor uncircumcision
"neither circumcision nor uncircumcision is important to God" or "it does not matter whether a person is circumcised or not circumcised"

what counts is a new creation
"what counts is becoming a new creation" or "what matters is that people becomes new creatures"

Galatians 6:16

walk according to this standard
"live according to this rule" or "follow this teaching"

peace and mercy be upon them, even upon the Israel of God
"may God give peace and mercy to them, who are the Israel of God" or "may God give peace and mercy to them and to the Israel of God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatians 6:17

for I carry on my body the marks of Jesus
"for the scars on my body show that I serve Jesus.". These marks were scars from people who beat and whipped Paul because they did not like him teaching about Jesus.

Galatians 6:18

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit
"May our Lord Jesus Christ be kind to you"

Galatians 6:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများအား အခြားသော
ယုံကြည်သူများအပေါ် မည်ကဲ့သို့ ဆက်ဆံရမည်နှင့် ထိုသို့ပြုလျှင်
ဘုရားသခင်ထံမှ ဆုကျေးဇူးရရှိမည်ကို
သင်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် ခရစ်ယာန်အဖော်များကို ဆိုလိုသည်။ "ညီအစ်ကို
မောင်နှမများ"

လူသည်
"တစ်စုံတစ်ယောက်" သို့မဟုတ် "သင်တို့အထဲမှ
တစ်စုံတစ်ယောက်သော သူသည်"

တစ်စုံတစ်ခုသော ဒုစရိုက်ကိုပြုမိလျှင်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) လူတစ်ယောက်သည်
အပြစ်ပြုလုပ်နေစဉ် အခြားတစ်စုံတစ်ယောက်က
လက်ပူးလက်ကြပ်မိခြင်း သို့မဟုတ် (၂) လူတစ်ယောက်က
မရည်ရွယ်ဘဲလျက် အပြစ်ပြုမိသည်ကို ဝန်ခံခြင်း

ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို ခံရသော သင်တို့သည်
"ဝိညာဉ်တော်၏ လမ်းပြသွန်သင်မှုကို ခံယူသော သင်တို့သည်"
သို့မဟုတ် "ဝိညာဉ်တော်၏ လမ်းပြသွန်သင်မှု အောက်တွင်
နေထိုင်နေကြသော သင်တို့သည်"

သူ၏နေရာ၌ တည်မြဲတည်စေပြန်ကြလော့
"အပြစ်ပြုမိသော သူ၏ အပြစ်မှ အမှန်ကို ပြန်ပြုပြင်ပေးလော့"
သို့မဟုတ် "အပြစ်ပြုမိသော သူကို သူ၏အပြစ်မှ ဘုရားသခင်နှင့်
ပြန်၍ မိသဟာယ အတူဖွဲ့ရန် သွေးဆောင်လော့"

သိမ်မွေ့နူးညံ့သောသဘောနှင့်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်းပြုလုပ်သူကို
ဝိညာဉ်တော်မှ လမ်းပြသွန်သင်ခြင်း သို့မဟုတ် (၂)
"နူးညံ့သိမ်မွေ့သော စိတ်သဘောကို ဆောင်၍"

ကိုယ်ကို သတိပြုလျက်
ဤစကားသည် ဂလာတိ ပြည်သားများအား
တစ်ယောက်ချင်းထံသို့ အထူးပြုပြောကြားထားသော
စကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်ကို
သတိပြုလျက်" သို့မဟုတ် "သင်တို့
တစ်ယောက်ချင်းကိုယ့်ကိုကိုယ် သတိပြု၍ နေကြလော့"

သင်တို့သည် အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းနှင့် ကိုယ်တိုင်လွတ်မည်အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသို့သောအားဖြင့် မည်သည့်
အရာကမျှ သင့်အားအပြစ်သို့ သွေးဆောင်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ"

Galatians 6:3

ထို့အတွက်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်" ဤစကားလုံးကို
ဆက်စပ်သုံးထားသည်မှာ (၁) "သင်တို့ အခြားသူများ၏ ဝန်ကို
ကူ၍ ထမ်းကြလော့" (၆:၁) သို့မဟုတ် (၂) "သူတို့ကိုယ်သူတို့
အပြစ်သို့ လိုက်ပါမသွားမည့်အကြောင်း ကူ၍ သတိပြုပေးလော့"
(၆:၁) သို့မဟုတ် ၃) "ကိုယ့်ကိုကိုယ် အထင်အမြင်ကြီးစိတ်
မဝင်စေနှင့်" (၅:၁)။

ဤမျှလောက် ငါဖြစ်လျှင်
"သူသည် အရေးကြီးသော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည်
အခြားသော သူများထက် ပို၍ ကောင်းသည်"

အကြင်သူသည် ဘာမှမဟုတ်ပဲလျက်
"သူသည် အရေးမကြီးသောသူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည်
အခြားသူများထက် ပိုကောင်းသောသူမဟုတ်ပါ"

လူတိုင်း
"တစ်ယောက်တိုင်း"

လူအသီးသီးတို့သည် မိမိတို့ဝန်ကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်
"လူတိုင်း မိမိတို့ ပြုလုပ်သော အမှုအတွက်သာ စီရင်ခံရမည်"
သို့မဟုတ် "လူတိုင်း မိမိတို့ ပြုလုပ်သော အမှုအတွက်
ဝန်တာရှိသည်"

လူအသီးသီးတို့သည်
"တစ်ယောက်တိုင်းသည်"

Galatians 6:6

သူသည်
"ထိုသူသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နှုတ်ကပတ်တရား
"ဘုရားသခင်၏ နှုတ်တော်ထွက်စကား" သို့မဟုတ်
"သမ္မာတရား၏ နှုတ်ကပတ်တရား" အဖြစ် ဘုရားသခင်
မိန့်တော်မူချက် အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

လူသည် မျိုးစေ့ကြဲသည့်အတိုင်း အသီးအနှံကို ရိတ်ရလိမ့်မည်
ယခု စိုက်ပျိုးသောသူသည် နောင်တချိန်၌
ရမည့်အကျိုးရှိသကဲ့သို့
ထိုသူစိုက်ပျိုးထားသည့်အတိုင်းအကျိုးကို ခံစားရမည်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လယ်သမားတစ်ယောက်သည်
သူစိုက်ပျိုးထားသောအစေ့၏ အသီးကို ဆွတ်ယူသည့်အတိုင်း
လူသည် မိမိစိုက်ပျိုးထားသောအရာ၏ အကျိုးကို
ကြုံရမည်ဖြစ်သည်"

သူ....သူ၏
ရှင်ပေါလုက တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို မရည်ညွှန်းပါ။ လူတိုင်း
လူတိုင်းကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

မိမိဇာတိပကတိ၌ မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည်
ဆိုလိုသည်မှာ လူသည် ဇာတိသဘောရှိသောကြောင့် မိမိ
ပြုလုပ်လိုသော အရာကိုသာ ပြုလုပ်ကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အပြစ်ဗီဇအားဖြင့် သူ
နှစ်သက်သော မျိုးစေ့ကို ကြဲသည်" သို့မဟုတ် "သူ၏
အပြစ်ဇာတိကြောင့် မိမိလုပ်ချင်သော အလုပ်ကို လုပ်သည်"

ပုပ်ပျက်ခြင်းအသီးအနှံကို ရိတ်ရလိမ့်မည်
"ထိုသူသည် မိမိပြုထားသည့်အတိုင်း အပြစ်ပေးခြင်းခံရမည်"

ဝိညာဉ်ပကတိ၌ မျိုးစေ့ကြဲသောသူသည်
"ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်၏ သဘောအတိုင်း
ကျင့်ကြံသောသူသည်"

ဝိညာဉ်ပကတိအားဖြင့် ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်း အသီးအနှံကို ရိတ်ရလိမ့်မည်
"ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ထံမှ ဆုကျေးဇူးအဖြစ်
ထာဝရအသက်ကို ရရှိလိမ့်မည်"

Galatians 6:9

ငါတို့သည် အားမလျော့၊ စိတ်မပျက်ဘဲ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်ကြကုန်အံ့
"ကောင်းသောအကျင့်ကို ငါတို့ဆက်၍ ကျင့်ကြကုန်အံ့"

ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်ကြကုန်အံ့
အခြားသောသူများ ကောင်းစားစေရန်
ကောင်းသောအရာကိုသာလျှင် ပြုလုပ်ခြင်း

အချိန်တန်သောကာလ၌
"အချိန်တန်လျှင်" (သို့မဟုတ်) "ဘုရားသခင် စီရင်ထားသော
နေ့ရက်ရောက်လျှင်"

ထို့ကြောင့်
"ဤအကျိုးရလဒ်ကြောင့်" (သို့မဟုတ်) "ဤအရာကြောင့်"

အထူးသဖြင့် ထိုသူတို့၌
လူအများထဲမှ ထိုသူတို့၌

အိမ်သူအိမ်သားတို့၌
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သော ဘုရားသခင်၏ မိသားစုဝင်များ

Galatians 6:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤစာကို အဆုံးသတ်သောအခါ ရှင်ပေါလုက
နောက်ထပ်သတိပေးထားသောအရာ တစ်ခုဖြစ်သည့်
ပညတ်တရားသည် လူကို မကယ်နိုင်၊ ခရစ်တော်၏
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ကို သတိပြုကြစေရန်
ထပ်မံသတိပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။

အဘယ်မျှလောက်ကြီးသောစာ
ရှင်ပေါလုက သူအထူးညွှန်းဆိုထားသည်မှာ (၁)
ရေးသားထားသော စာအတိုင်းလိုက်နာရန် ကြီးမြတ်ပုံ သို့မဟုတ်
(၂) သူ့ထံမှလာသော စာကို အထူးညွှန်းဆိုလို ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

ကိုယ်လက်နှင့် သင်တို့ထံ ငါရေးလိုက်သည်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ရှင်ပေါလုတွင်
စာရေးတစ်ယောက်ရှိသော်လည်း ယခုစာ၏
အဆုံးသတ်အပိုင်းကို သူကိုယ်တိုင်
ရေးသားထားခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂)
ရှင်ပေါလုကိုယ်တိုင် ဤစာအားလုံးကို ရေးသားထားခြင်း
ဖြစ်နိုင်သည်။

တင့်တယ်စေချင်သော
"သူတို့အကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ အကောင်းမြင်စေရန်
ပြုလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် လူကောင်းဖြစ်ကြောင်း
အခြားသူများ သိစေရန် ပြုလုပ်သည်"

မိမိတို့အသွေးအဆင်း
"မြင်နိုင်သော အရာ" သို့မဟုတ် "သူတို့၏ ကိုယ်ပိုင်အရာများ"

အနှိုင်အထက်သွေးဆောင်
"တိုက်တွန်းသည်" သို့မဟုတ် "အလွန်အမင်း လွှမ်းမိုးသည်"

ခရစ်တော်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကြောင့် ခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့် မိမိတို့
ကင်းလွတ်လို၍
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်သည်သာလျှင် လူတို့ကို
ကယ်တင်နိုင်သည် ဟူသော ယုံကြည်မှုကြောင့် ယုဒလူများ၏
နှိပ်စက်ခြင်းမှ ကင်းလွှတ်စေရန်

လက်ဝါးကပ်တိုင်
ဤစာရှိ "လက်ဝါးကပ်တိုင်" ဟူသည်
ခရစ်တော်လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်မှ သေဆုံးသောအားဖြင့်
ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ကိုယ်စားခံပေးခြင်းကို
ရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် ယေရှု ပြုသောအရာများ" သို့မဟုတ်
"ယေရှု၏ အသေခံခြင်းနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း"

သူတို့ လိုချင်သောကြောင့်
သင့်ကို အရေဖျားလှီးခြင်း ပြုလုပ်ရန် တိုက်တွန်းသော သူများ

သင်တို့၏ အသွေးအဆင်းကို အမှီပြုလျက် ဝါကြွားလို၍
သင့်ကို ပညတ်တရားစောင့်ရှောက်သူအဖြစ်
သွေးဆောင်နိုင်သောကြောင့် သူတို့ ဝါကြွားလျက်
ဝမ်းမြောက်ကြသည်။

Galatians 6:14

ငါဖြစ်လျှင်၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှတပါး
အဘယ်အရာ၌မျှ ဝါးကြွားခြင်းမရှိပါစေနှင့်
"လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်ထက် အခြားအရာများ၌ အကျွန်ုပ်
မဝါကြွားလိုပါ" သို့မဟုတ် "လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်၌ သာလျှင်
အကျွန်ုပ်ဝါကြွားလိုသည်"

ထိုလက်ဝါးကပ်တိုင်တော်မှာ ဤလောကသည် ငါ့အဘို့ ရိုက်ထားခြင်းကို
ခံလျက်ရှိ၏
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလောကသည်
သေပြီးသကဲ့သို့ ငါမှတ်၏" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်
လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် အသေသတ်ခဲ့သော လောကကြီးကို
သားကောင်ကဲ့သို့ ငါမှတ်ယူ၏"

ငါသည်လည်း ဤလောကအဘို့ ရိုက်ထားခြင်းကို ခံလျက်ရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်လည်း
ဤလောကကြီးအတွက် အသေခံပြီး"

ငါသည်လည်း ဤလောကအဘို့ ရိုက်ထားခြင်းကို ခံလျက်ရှိ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ဤလောကကြီးကလည်း ငါ့ကို
သေပြီးသော လူအဖြစ် တွေးထင်ပြီးဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ်
"လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် အသေခံသူကဲ့သို့ ဤလောကကြီးက
ငါ့ကို မှတ်ထင်ထားသည်။"

ဤလောက
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ဘုရားသခင်အတွက် ဂရုမစိုက်သော
လောကကြီးပေါ်မှ လူသားများ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်၏
အကြံအစည်ကို ဂရုမစိုက်သောသူများ

အကျိုးမရှိ
ဘုရားသခင်အတွက် အရေးပါသည်။

သတ္တဝါအသစ်ဖြစ်ခြင်း
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ယေရှုခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သော
ယုံကြည်သူအသစ် သို့မဟုတ် (၂) ယုံကြည်သူ၏
အသက်တာအသစ်

ဤနည်းဥပဒေသအတိုင်း ကျင့်သောသူရှိသမျှတို့အပေါ်၌ငင်း၊ ဘုရားသခင်၏
ဣသရေလအမျိုးအပေါ်၌ ၎င်း၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သနားတော်မူခြင်း
သက်ရောက်ပါစေသော
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ယုံကြည်သူများသည်
ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးများဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ်
(၂) ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သနားခြင်းတို့သည် လူမျိုးခြားများနှင့်
ဘုရားသခင်၏ ဣသရေလအမျိုးများအပေါ်၌
သက်ရောက်ပါစေသော။ သို့မဟုတ် (၃) ငြိမ်သက်ခြင်းသည်
နည်းဥပဒေသကို လိုက်နာသောသူများအပေါ် သက်ရောက်၍၊
သနားခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏
ဣသရေလအမျိုးတို့အပေါ်၌လည်း သက်ရောက်ပါစေသော။

Galatians 6:17

ယခုမှစ၍
ဤစကား၏ ဆိုလိုရင်းမှာ "နောက်ဆုံးတွင်" သို့မဟုတ် "ဤစာကို
အဆုံးသတ်သော အားဖြင့်" ဟူ၍လည်း မှတ်ယူနိုင်သည်။

အဘယ်သူမျှငါ့ကို မနှောင့်ယှက်စေနှင့်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ရှင်ပေါလုက ဂလာတိ
ပြည်သူပြည်သားများက သူ့အား မနှောင့်ယှက်ရန်
"ငါ့ကိုမနှောက်ယှက်နှင့် ငါအမိန့်ပေးပြီ" သို့မဟုတ် (၂)
ရှင်ပေါလုက ဂလာတိ ပြည်သူပြည်သားများထံ လူအားလုံးတို့က
သူ့အားမနှောက်ယှက်ရန် ပြောသောစကား "လူတိုင်းထံသို့ငါ
အမိန့်ပေးပြီ၊ ငါ့အားမနှောင့်ယှက်ကြနှင့်" သို့မဟုတ် (၃)
ရှင်ပေါလုက သူ၏ ဆန္ဒကို ထုတ်ဖော်ခြင်း "အဘယ်သူမျှငါ့ကို
မနှောင့်ယှက်ရန် ငါလိုချင်၏၊"

ငါ့ကို နှောင့်ယှက်သည်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) "ဤစကားသည် ငါ့ကို
နှောင့်ယှက်နေသည်" သို့မဟုတ် (၂) "ငါ့ကို ဒုက္ခတွေ့စေပြီ"
သို့မဟုတ် "ငါ့ကို အခက်အခဲ ဖြစ်စေပြီ"

ငါ့ကိုယ်၌ သခင်ယေရှု၏ ဒဏ်ချက်ရာကို ငါဆောင်၏
"ယေရှုထံတွင် ငါအစေခံသောကြောင့် ငါ့ကိုယ်၌
ဒဏ်ရာဟောင်းများရှိပြီ" သို့မဟုတ် "ယေရှုကို
ငါပိုင်ဆိုင်ရသောကြောင့် ငါ့ကိုယ်၌ ဒဏ်ရာဟောင်း
အမှတ်အသားများရှိပြီ"

အမှတ်အသား
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ ၁။ အန္ဒာရာယ်ရှိသော အလုပ်
(သို့မဟုတ်) တိုက်ပွဲအတွင်းမှ ရရှိသော ဒဏ်ရာများမှ
အမာရွတ်များ (သို့မဟုတ်) ၂။ ကျွန်ဖြစ်သော အမှတ်အသား
တံဆိပ်များ

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၏စိတ်နှလုံး၌
ရှိစေသတည်း
သင်တို့၏ ဝိညာဉ်သည် သခင်ယေရှုနှင့်အတူ ရှိစေရန်
ငါဆုတောင်းပေးပြီ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် ခရစ်ယာန်အဖော်များကိုဆိုလိုသည်။
"ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ"

ULB Translation Questions

Galatians 6:1

What should those who are spiritual do if a man is caught in some transgression?
Those who are spiritual should restore that man in a spirit of gentleness.

For what danger must those who are spiritual watch out?
Those who are spiritual must watch out that they are not also tempted.

Galatians 6:2

How do believers fulfill the law of Christ?
Believers fulfill the law of Christ by carrying one another's burdens.

Galatians 6:4

How can a person have something in himself to be proud of regarding his work?
A person can have something in himself to be proud of by examining his own work, without comparing himself to anyone else.

Galatians 6:6

What must one who is taught the word do with his teacher?
One who is taught the word must share all good things with his teacher.

Galatians 6:7

What happens to whatever a man spiritually plants?
Whatever a man spiritually plants he will harvest.

Galatians 6:8

What does a man harvest who plants to his own flesh?
A man who plants to his own flesh harvests corruption out of his flesh.

What does a man harvest who plants to the Spirit?
A man who plants to the Spirit harvests out of the Spirit eternal life.

Galatians 6:9

If a believer does not give up and continues doing good, what will he receive?
A believer who continues doing good will reap a harvest.

Galatians 6:10

To whom should believers especially do good?
Believers should especially do good to those of the household of faith.

Galatians 6:12

What is the motivation of those who want to compel the believers to be circumcised?
Those who want to compel the believers to be circumcised do not want to be persecuted for the cross of Christ.

Galatians 6:14

Of what did Paul say he was proud?
Paul said that he was proud of the cross of our Lord Jesus Christ.

Galatians 6:15

Instead of circumcision or uncircumcision, what is important?
What is important is a new creation.

Galatians 6:16

Upon whom does Paul wish peace and mercy?
Paul wishes peace and mercy upon those who live by the rule of the new creation, and upon the Israel of God.

Galatians 6:17

What did Paul carry on his body?
Paul carried the marks of Jesus on his body.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Galatians 6:1

အကယ်၍ တစ်ယောက်သောသူသည် အချို့သောဒုစရိုက်ကို ပြုမိလျှင် ထိုသူ၏ဝိညာဉ်ကို မည်သို့ ပြုရမည်နည်း။
ထိုသူ၏ဝိညာဉ်ကို နဂိုအတိုင်းဖြစ်စေရန်
နူးညံ့သောစိတ်ဝိညာဉ်သဘောနှင့် ထိုသူကို မစရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို ရရှိကြသောသူတို့သည် မည်သည့်အန္တရာယ်အတွက် သတိထားရမည်နည်း။
ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို ရရှိကြသူတို့သည်လည်း
အပြစ်၏သွေးဆောင်ခြင်း မခံရလေအောင်
သတိထားရမည်ဖြစ်သည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၏ ပညတ်တရားကို မည်ကဲ့သို့ပြည့်စုံရန် လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် အချင်းချင်းတို့၏
ဝန်ကိုထမ်းရွက်ကြခြင်းဖြင့် ခရစ်တော်၏ပညတ်တရားတော်ကို
ပြည့်စုံရန် လုပ်ဆောင်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 6:3

လူသည် မိမိလုပ်ဆောင်သောအမှုအတွက် မည်ကဲ့သို့ မိမိကိုယ်ကို ဝါကြွားရမည်နည်း။
လူသည် မိမိလုပ်ဆောင်သောအမှုအတွက် သူတစ်ပါးတို့ကို
မစစ်ကြောဘဲ မိမိကိုယ်မိမိ စစ်ကြော၍ ဝါကြွားရပါမည်။

Galatians 6:6

တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ဆရာသင်ကြားသောအရာတို့ကို မည်သို့ လုပ်ရမည်နည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ဆရာသင်ကြားသော
ကောင်းသည့်အရာအားလုံးကို ဝေမျှရပါမည်။

ဝိညာဉ်ပကတိ၌ စိုက်ပျိုးသောသူသည် မည်သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ဝိညာဉ်ပကတိ၌ စိုက်ပျိုးသောသူသည် ရိတ်သိမ်းရလိမ့်မည်။

မိမိဇာတိပကတိ၌ စိုက်ပျိုးသောသူသည် မည်သည်ကို ရိတ်သိမ်းရမည်နည်း။
မိမိဇာတိပကတိ၌ စိုက်ပျိုးသောသူသည် ပျက်ဆီးသည့်
ဇာတိပကတိအသီးအနှံကို ရိတ်သိမ်းရပါမည်။

ဝိညာဉ်ပကတိ၌ စိုက်ပျိုးသောသူသည် မည်သည်ကို ရိတ်သိမ်းရမည်နည်း။
ဝိညာဉ်ပကတိ၌ စိုက်ပျိုးသောသူသည် ဝိညာဉ်ပကတိအားဖြင့်
ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းအသီးအနှံကို ရိတ်သိမ်းရပါမည်။

Galatians 6:9

အကယ်၍ ယုံကြည်သူသည် အားမလျော့စိတ်မပျက်ဘဲ ကောင်းသောအမှုကို ဆက်လက်ပြုလုပ်လျှင် သူသည်မည်သည်ကို ရရှိလိမ့်မည်နည်း။
ကောင်းသောအမှုကို ဆက်လက်ပြုလုပ်သော ယုံကြည်သူသည်
သီးနှံရိတ်သိမ်းချိန်၌ အသီးအနှံကို
ရိတ်သိမ်းရလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် အထူးသဖြင့် မည်သူ့အတွက် ကောင်းသောအမှု ပြုကြရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် အထူးသဖြင့် ယုံကြည်ခြင်း၏
အိမ်သူအိမ်သားတို့အား ကောင်းသောအမှုကို
ပြုကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 6:11

အရေဖျားလှီးခြင်းကို အတင်းအကျပ်လုပ်ရန် အလိုရှိသော ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည့်အတွက် လုပ်ခိုင်းသနည်း။
အရေဖျားလှီးကို
အတင်းအကျပ်လုပ်ရန်အလိုရှိသောယုံကြည်သူတို့သည်
ခရစ်တော်၏လက်ဝါးကပ်တိုင်အတွက် ညှင်းဆဲခံရခြင်းကို
အလိုမရှိကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Galatians 6:14

ပေါလုက မည်သည့်အတွက် ဝါကြွားသည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုက ကျွန်ုပ်တို့သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်အားဖြင့် ဝါကြွားသည်ဟု ပြောပါသည်။

အရေဖျားလှီးခြင်း သို့မဟုတ် မလှီးခြင်းတို့အစား မည်သည်က အရေးကြီးသနည်း။
အသစ်ပြုပြင်ခြင်းခံရခြင်းသည် သာ၍ အရေးကြီးပါသည်။

ပေါလုက မည်သူတို့ထံတွင် ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် သနားခြင်းဆုကျေးဇူးတော် သက်ရောက်ရန် ဆန္ဒရှိသနည်း။
ပေါလုက ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်သနားခြင်းဆုကျေးဇူးတော်တို့ကို
အသစ်ပြုပြင်သော နည်းဥပဒေနှင့်အညီ အသက်ရှင်သူတို့နှင့်
ဘုရားသခင်၏ ဣသရေလလူမျိုးများထံတွင် သက်ရောက်ရန်
ဆန္ဒရှိပါသည်။

Galatians 6:17

ပေါလုသည် မိမိကိုယ်ပေါ်တွင် မည်သည်ကို ဆောင်ယူသနည်း။
ပေါလုသည် မိမိကိုယ်ပေါ်တွင် သင်ယေရှု၏ဒဏ်ချက်ရာတို့ကို
ဆောင်ယူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Ephesians

Why did Paul write Ephesians?

Paul wrote his letter to the Ephesians to give courage and to teach the Christians in and near the city. He taught the Christians about God and his son Jesus. Also, he taught Christians to love each other and to help each other serve and honor God. That is, he taught Christians the things they needed to do to honor other Christians, to honor their families, and to honor those who are not Christians.

Who wrote this letter?

Paul wrote Ephesians (see: 1:1). Paul was in prison in Rome, and he may have written this letter while there. Paul said that he was an apostle of Jesus Christ. God made him an apostle (see: 1:1; Galatians 1:1). Because God made him an apostle, Christians obey Paul's words in the same way they obey Jesus' words.

See: Apostle

To whom did Paul write?

Paul wrote to Christians in and around the city of Ephesus. Ephesus was in Asia Minor, which is now called the country of Turkey. Rome valued this city because of the boats that came in to sell and buy different things in the Roman Empire. The temple of the their god Artemis was built in this city. Many people went to Ephesus to see this temple and to buy and sell different things. Because of this, many people in Ephesus were rich

Paul went to Ephesus on his second trip to preach the gospel in other countries (see: Acts 18:18-21). Some of the Ephesians became Christians. During his third trip to preach the gospel in other countries, Paul lived in Ephesus for three years (see: Acts 19). Because he went to Ephesus twice, Paul knew the people well. This letter was very personal to him because they were Christians and his friends.

Most scholars think that Paul also wanted Christians around the city of Ephesus to have his letter. John, the author of the Book of Revelation, wrote of seven cities and churches in this area of Asia. So Paul wanted people from Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, and Laodicea to read this letter. Because he wrote to many cities, Paul did not write any specific greetings in the same way he did his other letters.

See Map: Ephesus

See: Temple

What Paul wrote about in Ephesians

Christians are "in Christ" or "in him."

In the first chapter of Ephesians, Paul used the words "in Christ" or "in him" or "in the One he loves" eleven different times. Paul wanted Christians to know how Jesus loved them and how close they are to God because of what Jesus did for them.

See: In Christ

Christian Unity

In 1:10 Paul said that God brings everything together "in Christ." This means God brings all people and things in heaven and on earth together, not just people and things on earth. He brings all things together by Jesus sacrifice on the cross.

Paul said that God planned for all Christians to be united, both the Jews and the Gentiles. During the time of the Old Testament, God worked through the Jewish people. But now that Jesus has been sacrificed for all people, both

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jews and Gentiles are brought together for God. This means that God sees all Christian Jews and Gentiles as united and a part of his nation and family. This was God's plan from the creation of the world (see: 3:6-11). Paul said that God gave gifts to his people to teach other Christians about serving God and others. This unites all Christians in faith.

See: Gentile

Love

Paul wrote a lot about how Christians are to "love"(ἀγάπη/g0026) in the same way that Jesus loved all people. In the Greek language, there were four words for different types of love. The type of love Paul talked about in this letter is a love that only wants good for those who are loved, even when it is hard to do good to them. Also, Paul wrote about God's love for all people and his love for Christians (see: 2:4-5). Christians love each other with this type of love. Christians love Christ when they worship him and care for other people with this love (see: 6:24).

See: In Christ

Why did Paul write this letter?

Paul wrote Ephesians because he needed to tell Christians what to know about God and how to live their lives in a way that honors God.

In the first three chapters of Ephesians, Paul told Christians what they need to know about God.

1. First, Paul told Christians about Jesus sacrifice. He told them how God put his anger on Jesus. This sacrifice stops God's anger on the sin of Christians. That is, those who believe in Jesus are no longer punished for their sins (see:1:7, and 2:1-5). Christ was punished for the sins of Christians. God said that anyone who sinned had to die, physically and spiritually (see rom6:23). Jesus died for Christians so that they did not have to die spiritually. Jesus' death stopped God's anger for sin on those who believe in Jesus' death and resurrection.

2. Second, Paul wrote that Christians are no longer looked at by God in the same way. They were now "in Christ," instead of looking at a Christian's sin, God now looks at Jesus. He took away their sin. Paul used the metaphor "sealed" by the Holy Spirit to tell Christians that they can know how God thinks about them. God makes Christians holy and blameless (1:4). Also, God makes Christians his children. This means that Christians can know that they will be in heaven with Jesus when they die (see: 1:5,13-14; 2:6-7).

In the last three chapters, Paul wrote about how Christians are to honor God by how they live.

1. Paul wrote that Christians must love each other. That is, they want only what is good for each other. He wrote that loving others in this way is the best thing for Christians to do for each other. Paul said that Christians whom God had given the gifts of preaching and teaching were to teach other Christians how to better love and serve each other. Also, Paul spoke about how Christians love in this way in their marriage, family life, and in their actions between masters and slaves.

2. Next, Paul told Christians that they needed to fight against Satan's attacks. Paul used the metaphor of a soldier in 6:10-24 to tell Christians that they need to fight Satan in the the same way a soldier fights his enemies.

See: Redeem (Redemption); Satan (The Devil)

Outline of Ephesians

1. Paul's greeting to the Ephesians (1:1-2)
2. Praises to God and prayer for the church (1:3-23)
3. How God looks at Christians (2:1-3:13)
4. Prayer for Christians (3:14-21)
5. How Christians are to live (4:1-6:9)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

6. How Christians are to fight Satan (6:10-20)
7. Conclusion (6:21-24).

Ephesians

Chapter 1

1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, to God's holy people in Ephesus, who are faithful in Christ Jesus: [1]

2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

3 May the God and Father of our Lord Jesus Christ be praised, who has blessed us with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ. 4 God chose us in him from the foundation of the world, that we may be holy and blameless in his sight in love. 5 God predestined us [2] for adoption as sons through Jesus Christ, according to the good pleasure of his will. 6 Our adoption results in the praise of his glorious grace that he has freely given us in the One he loves. 7 In Jesus Christ we have redemption through his blood and the forgiveness of our trespasses, according to the riches of his grace. 8 He multiplied this grace to us with all wisdom and understanding. 9 God made known to us the mystery of his will, according to what pleased him, and which he demonstrated in Christ, 10 with a view to a plan for the fullness of time, to bring all things together—all things in heaven and on earth—under one head, even Christ. 11 In Christ we were given an inheritance, having been predestined according to the plan of him who works out everything according to the purpose of his will. 12 God appointed us as heirs so that we, who are the first to hope in Christ, would be for the praise of his glory. 13 In Christ, you also—when you had heard the word of truth—the gospel of your salvation, believed in him and were sealed with the promised Holy Spirit, 14 who is the guarantee of our inheritance until the redemption of the possession, to the praise of his glory.

15 For this reason, ever since I heard about your faith in the Lord Jesus and your love for all God's holy people, 16 I have not stopped thanking God for you as I mention you in my prayers. 17 I pray that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, will give to you a spirit of wisdom and revelation in the knowledge of him. 18 I pray that the eyes of your heart may be enlightened, that you may know the hope to which he has called you and the riches of his glorious inheritance among all God's holy people. 19 In my prayers I ask that you may know the incomparable greatness of his power toward us who believe, according to the working of the strength of his might. 20 This is the same power that he worked in Christ when he raised him from the dead and seated him at his right hand in the heavenly places. 21 He seated Christ far above all rule and authority and power and dominion, and every name that is named. Christ will rule, not only in this age, but also in the age to come. 22 God subjected all things under Christ's feet and gave him to the church as head over all things. 23 The church is his body, the fullness of him who fills all in all.

Footnotes

1:1 [1]Some important and ancient Greek copies do not have
1:5 [2]Some interpreters place the last phrase of Ephesians 1:4.

Chapter 1

1 ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အားဖြင့်၊ ယေရှုခရစ်၏တမန်တော်ဖြစ်သော ငါပေါလုသည် ဧဖက်မြို့၌ နေသော
သန့်ရှင်းသူတည်းဟူသော ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်သောသူတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ 2 သခင်ယေရှုခရစ်နှင့်ငါတို့အဘတည်းဟူသော
ဘုရားသခင်ထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်း သည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ 3 ငါတို့သည်ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မေတ္တာအားဖြင့် သန့်ရှင်းလျက်၊ အပြစ်ကင်းလွတ်လျက် ဖြစ်မည် အကြောင်း၊ [4] ဤကမ္ဘာမတည်မရှိမီ ငါတို့ကိုခရစ်တော်၌ ရွေးကောက်တော်မူသည်နှင့်အညီ။ ကောင်းကင်ဘုံနှင့် ဆိုင်သော အရာတို့၌ ခပ်သိမ်းသော ဓမ္မမင်္ဂလာတို့ကို ခရစ်တော်အားဖြင့် ငါတို့အား ပေးသနားတော်မူသော ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ [5] ထိုဘုရားသခင်သည် ချစ်တော်မူသော သားတော်ကြောင့်၊ ငါတို့အား ပေးတော်မူသော ကျေးဇူးတော်၏ ဘုန်းအသရေကိုချီးမွမ်းစေခြင်းငှါ၊ [6] ငါတို့သည် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် သားအရာကို ရမည်အကြောင်း၊ အလိုတော်ရှိသောစေတနာအတိုင်း ရှေးမဆွက ခွဲခန့်မှတ်သားတော်မူ၏။ [7] ခပ်သိမ်းသော သတိပညာတော်နှင့်လျော်စွာ ငါတို့၌ အတိုင်းထက်အလွန်များလှစွာသော ကျေးဇူးတော်သည် ကြွယ်ဝပြည့်စုံသည်နှင့်အညီ၊ [8] ထိုသားတော်၏အသွေးအားဖြင့် အပြစ်လွှတ်တော်မူခြင်း တည်းဟူသော ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို ငါတို့သည်းခံရကြ၏။ [9] ဘုရားသခင်သည် နှလုံးသွင်းတော်မူသော စေတနာတော်နှင့် လျော်သောအလိုတော်၏ နက်နဲသော အရာကို ငါတို့အား ပြတော်မူ၏။ [10] ထိုနက်နဲသောအရာဟူမူကား၊ ကာလအချိန်စေ့စုံခြင်း၏ သာသနာတွင် ကောင်းကင်ပေါ်၊ မြေကြီး ပေါ်မှာ ရှိရှိသမျှတို့ကိုပေါင်း၍ ခရစ်တော်၌ ချုပ်ခြာ စေတော်မူလိမ့်သတည်း။ [11] မိမိစေတနာ၏အလိုတော်သို့လိုက်၍ အလုံးစုံတို့ကို စီရင်ပြုပြင်တော်မူတတ်သော သူ၏ကြံစည်ခြင်း ရှိသည်အတိုင်း၊ ရှေးမဆွက ခွဲခန့်မှတ်သားတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့သည် ထိုခရစ်တော်အားဖြင့် အမွေခံဖြစ်ကြ၏။ [12] အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်ကို မျှော်လင့်နှင့်သော ငါတို့အားဖြင့် ဘုန်းတော်ကို ချီးမွမ်းစေခြင်း အကြောင်းဖြစ်သတည်း။ [13] သင်တို့သည်လည်း ကယ်တင်တော်မူခြင်းအကြောင်းနှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂေလိတရားတည်းဟူသော သမ္မာတရားကိုကြားနာ၍ ထိုခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ပြီးမှ၊ ဂတိတော်နှင့်ယှဉ်သော သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကို ခံကြရပြီ။ [14] ပိုင်ထိုက်တော်မူသောသူတို့သည် ဘုန်းတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းအကြောင်းနှင့် ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းသို့ မရောက်မီကာလပတ်လုံး ထိုဝိညာဉ်တော်သည် ငါတို့ အမွေ၏ စားရန်ဖြစ်တော်မူ၏။ [15] ထိုကြောင့် သင်တို့သည်သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့် သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ကို ချစ်ခြင်းအကြောင်း ကို ငါသည်ကြားပြီးလျှင်၊ [16] သင်တို့ကိုအကြောင်းပြု၍ ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်းလျက်၊ သင်တို့အဘို့ အလိုငှါ ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက်နေ၏။ [17] ဆုတောင်းသောအချက်ဟူမူကား၊ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသော ဘုန်းကြီး သော အဘခမည်းတော်သည် ကိုယ်တော်မြတ်ကို သိခြင်း အလိုငှါ ပညာကိုဂင်း၊ ထိုးထွင်းသောဉာဏ်ကိုဂင်း၊ သင်တို့အား ပေးပါမည်အကြောင်း၊ [18] ခေါ်တော်မူသောကြောင့် မြော်လင့်ရသောအရာကား အဘယ်အရာဖြစ်သည်ကိုဂင်း၊ သန့်ရှင်းသူတို့ သည် ခံရသောအမွေတော်၏ ဘုန်းစည်းစိမ်ကား အဘယ်မျှလောက်ကြီးသည်ကိုဂင်း၊ [19] ယုံကြည်သောငါတို့၌ ပြတော်မူသော အလွန်ကြီးလှစွာသော တန်ခိုးတော်ကား အဘယ်မျှလောက်ကြီး သည်ကိုဂင်း၊ သင်တို့သည်သိစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့၏ ဥာဏ်မျက်စိကို လင်းစေပါမည်အကြောင်း ဆုတောင်း ပဌနာပြု၏။ [20] ထိုတန်ခိုးတော်ကား၊ ခရစ်တော်ကိုသေခြင်းမှထမြောက်စေတော်မူ၍ ခရစ်တော်၌ပြုပြင်သော မဟာ တန်ခိုးအာနုဘော်အရှိန်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [21] ခပ်သိမ်းသော အထွဋ်အမြတ်၊ အာဏာစက်၊ တန်ခိုး၊ အစိုးရခြင်းမှစ၍ ယခုဘဝနောင်ဘဝ၌ ခေါ်ဝေါ်သမုတ်သောဘွဲ့နာမအလုံးစုံတို့အထက်၊ ကောင်းကင်အရပ်၌ မိမိလက်ျာတော်ဘက်မှာ အလွန်မြင့်မြတ် သောနေရာကို ခရစ်တော်အား ပေးတော်မူ၍၊ [22] ခြေဘဝါးတော်အောက်သို့ အလုံးစုံတို့ကို ချထားသဖြင့်၊ အသင်းတော်ဘို့အလိုငှါ၊ သူ့ကိုအလုံးစုံတို့၏ အချုပ်အခြာ ဦးခေါင်းဖြစ်စေတော်မူ၏။ [23] ထိုအသင်တော်ကား၊ အလုံးစုံတို့ကို အလုံးစုံတို့နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော သူ၏ပြည့်စုံခြင်းတည်းဟူသော ခရစ်တော်၏ကိုယ် ဖြစ်သတည်း။

Ephesians 1 General Notes

Structure and formatting

"I pray"

Paul structures part of this chapter like a prayer of praise to God. But Paul is not just talking to God. He is teaching the church in Ephesus. He also tells the Ephesians how he is praying for them.

Special concepts in this chapter

Predestination

Many scholars believe this chapter teaches on a subject known as "predestination." This is related to the biblical concept of "predestine." Some scholars take this to indicate that God has, from before the foundation of the world,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

chosen some people to eternally save. Christians have different views on what the Bible teaches on this subject. So translators need to take extra care when translating this chapter. (See: predestine)

Ephesians 1 Commentary

1:1-3

Did 1:1 originally contain the words “in Ephesus”?

[1:1]

See: Introduction

Why did Paul say that God wanted him to be an apostle?

[1:1]

Paul was an apostle because God wanted him to be an apostle. Perhaps Paul wanted people to know that God specifically chose him to be an apostle. On perhaps, Paul wanted people to know that he spoke for God. Therefore, when a person rejected Paul, they also rejected God. Both of these things may have been true.

See: Will of God; Will of God

What did Paul say when he wrote greetings to the church in Ephesus?

[1:2]

Paul greeted the Christians in Ephesus in a way that was similar to other letters. However, it was also different from other letters, because he also prayed that God would give “favor” or “grace”(χάρις/g5485) and peace to the Christians. This greeting is similar to Paul’s other letters (see: Romans 1:7; 1 Corinthians 1:3; Galatians 1:3; Philippians 1:2). Perhaps this reminded the Christians in Ephesus of the favor God showed them. Favor or grace is one of the things that Paul wrote about the most in Ephesians.

See: Grace

When does Paul’s sentence end?

[1:3]

In Greek, the sentence beginning in 1:3 stops at the end of 1:14. However, it is common for translations to break this sentence into many smaller sentences.

How does Paul speak about blessing?

[1:3]

Paul said that God is “blessed,” that is, God should be worshipped and should be honored. Paul then said that God has blessed Christians. This means that God helps Christians in certain ways. Paul explained that the way God helps to Christians is not easily seen or understood. These blessings are not the same as the things that a person is born able to do.

Many scholars believe that the blessings which cannot easily be seen come from the Holy Spirit. However in 1:3, Paul stated that these blessings come from the place where God lives. Paul also stated that these blessings are “in Christ.” Christians receive these blessings because they are in Jesus.

See: In Christ; In Christ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:4

How did God choose Christians?

[1:4]

Some scholars think that God “chose”(ἐκλέγομαι/g1586) each Christian before they were born. God helped them to, or made them, believe in Jesus. Other scholars think that God chose the church, that is, all Christians. They think God always planned to create a group of people who believe in Jesus. Other scholars think that “chose” means that God created all Christians to serve him in a certain way. God chose them before he made the world.

See: Elect (Election)

When did God choose Christians?

[1:4]

Paul explains when God “chose”(ἐκλέγομαι/g1586) Christians. Some scholars think that this was at the same time that God created the world. Other scholars think that God did this before he created the world.

See: John 17:24;1 Peter 1:20

Why did God choose Christians?

[1:4]

God “chose” or “determined”(ἐκλέγομαι/g1586) that Christians are to try to be “holy”(ἅγιος/g0040) or to act like Jesus. They are also to be “without a fault”(ἄμωμος/g0299), that is, people should not be able to say that they do the wrong things. They are to do the same types of things that Jesus did, but not do the evil things that non-Christians did (see: 1 Peter 1:16). The Holy Spirit helps Christians to live in a way that honors God.

Does the phrase “in love” with the sentence in 1:4 and 1:5?

[1:4]

The phrase “in love” could be part of 1:4 or 1:5. If it is part of the sentence in #v4, it would explain that Christians love God. It would be similar to other uses in Ephesians (see: Ephesians 3:17; 4:15-16; 5:2). If “in love” is a part of 1:5, then it would explain the reason why God “chose”(ἐκλέγομαι/g1586) Christians. Paul also used it in this way in Ephesians (see: Ephesians 2:4-5)

1:5-6

How are Christians adopted?

[1:5]

Part of God’s plan was for Christians to be “adopted” into his family. In Scripture, Christians are spoken about as if they were adopted into God’s family. This is because they receive all the legal rights and blessings that a child would receive from a parent. This adoption can only occur through Jesus (see: Romans 8:15; Galatians 4:4-5).

Advice to translators: Children receive an inheritance from their parents. This means that they get receive their parents’ property and money after they die. In this question, the inheritance is called “legal rights,” that is, legal rights as heirs.

See: Inherit (Inheritance, Heir); Inherit (Inheritance, Heir)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:7-14

What are some things that God gives to those whom He has chosen?

[1:7, 1:9, 1:11, 1:13]

God blessed Christians in many different ways.

1. Christians have “redemption”(ἀπολύτρωσις/g0629), that is, Christians are freed from their sin enslaving them. This redemption is only found in Jesus (see: Romans 3:23-25; Colossians 1:13-14).
2. Christians are forgiven of their sins. When God forgives somebody, they are pardoned or permanently released from the punishment because of their sin.
3. Christians know more about God’s plans. Parts of God’s plan have previously been hidden. Paul refers to the things hidden as a “mystery” (see: Ephesians 3:4-5, 9).
4. Some scholars think that Christians will receive an inheritance from God. This inheritance is that Christians will live with God in heaven (see: Philippians 3:20-21). However, fewer scholars believe 1:11 indicates that Christians are God’s inheritance, that is, Christians belong to God.
5. The Holy Spirit has “sealed” or “secured”(σφραγίζω/g4972) Christians. Some scholars think Jesus protects Christians so that they will live together with God forever. However, other scholars think Paul taught that Gentiles have become part of the people of God and this is what the Holy Spirit has sealed.

See: People of God; Inherit (Inheritance, Heir); Seal; People of God

How will God “bring together” all things in Jesus?

[1:10]

God will “bring together”(ἀνακεφαλαιόω/g0346) all things together in Jesus. This includes all things in “heavenly places” or “the universe”(οὐρανός/g3772) and all things on earth. God’s plan was that Jesus would have first place in everything, that is, for everyone and everything to worship Jesus.

1:15-16

Why did Paul appreciate the Christians in Ephesus?

[1:16]

After talking about the Christians in Ephesus, Paul now talked about why he appreciated them. Some scholars think Paul’s appreciated the things that God did for both him and the Ephesians. This is what Paul talked about in 1:3-14. Other scholars think Paul appreciated the Christians in Ephesus because they believed in Jesus and lived in a way that honored God. They did this by loving one another. They think this is what Paul talked about in 1:13-14.

Advice to translators: To “appreciate” someone is to be thankful for them and to tell them this.

1:17-19

What did Paul ask God to give the Christians in Ephesus?

[1:17]

Paul asked God to give several different things to the Christians in Ephesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul asked God to give Christians the “spirit”(πνεῦμα/g4151) of “wisdom”(σοφία/g4678). This is a certain wisdom that comes from the Holy Spirit or the wisdom to lead a life that honors God.

Paul also asked God to give Christians the Spirit of “understanding”(ἀποκάλυψις/g0602). This meant to learn more about God.

See: Reveal (Revelation); Wise (Wisdom, Fool); Reveal (Revelation)

Why did Paul want the Christians in Ephesus to know?

[1:19]

Paul wanted the Christians in Ephesus to know something they did not know before.

1. Paul wanted these Christians to know that they would get to live together with God in heaven forever. Therefore, Christians should be confident about this. (see: 1 Peter 1:3-5; Romans 5:1-2)
2. Paul wanted these Christians to know that they have received a great inheritance from God, that is, God gave them certain gifts.
3. Paul wanted these Christians to know that God is very powerful. God uses his power to help Christians.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

1:20-23

Why is Jesus sitting next to God?

[1:20]

The permission God gives to Jesus to rule is spoken of as if it were his right hand. God gave Jesus the permission to rule with him. Paul talked about God ruling on his throne in heaven while sitting down. Paul wanted to say that Jesus rules alongside of or with God. The ruler was expected to sit on a throne when he made decrees, that is, when he gives rules for others to follow.

Why are Christians to trust that God is able to do these things?

[1:21]

Christians are to trust that God is able to do these things because:

1. God had the power to bring Jesus back to life after Jesus died.
2. God had the power to give Jesus permission to rule alongside of him.
3. God made Jesus greater than many different things and people (see: 1:20). Paul explained that God made Jesus greater than anything or anyone with the power or the permission to rule others. He has more power than any other person in heaven or on earth. (see: Philippians 2:9-11)
4. God made Jesus the leader of the entire church and Jesus has the power to keep it going and to help it to grow.
5. God made Jesus leader over everything. When something is “put under”(ὑποτάσσω/g5293) another person’s feet, the person controlled or ruled over that thing.

See: Church

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How is Jesus' name greater than any other name?

[1:21]

In the ancient Near East, a person's "name" often symbolized who that person was. In 1:21, Jesus' name refers to Jesus himself. Paul said that Jesus is much greater than every other person. This is true both now and in the future.

Jesus is also greater because all things have been "put under his feet." This means that permission to rule everything has been given to Jesus (see: 1 Corinthians 15:27; 1 Peter 3:22).

Why is the church called Jesus' body?

[1:23]

In Scripture, all Christians are called the church. The church is spoken about as if it were Jesus' body. This is because the church is a single group working together to serve a single purpose. This purpose of to serve God. Jesus is the "head" of this body because he leads it.

Jesus "filled" the church, that is, he gave the church many blessings.

See: 1 Corinthians 12:12-17; Colossians 1:18

See: Body of Christ; Body of Christ

Ephesians 1:1

General Information:
Paul names himself as the writer of this letter to the believers at the church at Ephesus. Except where noted, all instances of "you" and "your" refers to the Ephesian believers as well as all believers and so are plural.

Paul, an apostle ... to God's holy people in Ephesus
Your language may have a particular way of introducing the author of a letter and its intended audience. Alternate translation: "I, Paul, an apostle ... write this letter to you, God's holy people Ephesus"

who are faithful in Christ Jesus
"In Christ Jesus" and similar expressions are metaphors that frequently occur in the New Testament letters. They express the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

Ephesians 1:2

Grace to you and peace
This is a common greeting and blessing that Paul often uses in his letters.

Ephesians 1:3

General Information:
In this book, unless otherwise stated, the words "us" and "we" refer to Paul and the believers in Ephesus, as well as all believers.

Connecting Statement:
Paul opens his letter by talking about the believers' position and their safety before God.

May the God and Father of our Lord Jesus Christ be praised
This can be stated in an active form. Alternate translation: "Let us praise the God and Father of our Lord Jesus Christ"

who has blessed us
"for God has blessed us"

every spiritual blessing
"every blessing coming from the Spirit of God"

in the heavenly places
"in the supernatural world." The word "heavenly" refers to the place where God is.

in Christ
Possible meanings 1) the phrase "in Christ" refers to what Christ has done. Alternate translation: "through Christ" or "through what Christ has done" or 2) "in Christ" is a metaphor referring to our close relationship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

with Christ. Alternate translation: "by uniting us with Christ" or "because we are united with Christ"

Ephesians 1:4

from the foundation of the world
The author speaks of the world as if it were a building set on a foundation. Alternate translation: "from the time he created the world"

holy and blameless
Paul uses two similar words to emphasize moral goodness.

Ephesians 1:5

God predestined us for adoption
The word "us" refers to Paul, the Ephesian church, and all believers in Christ. Alternate translation: "God planned long ago to adopt us"

God predestined us
"God chose us ahead of time" or "God chose us long ago"

for adoption as sons
Here "adoption" refers to becoming part of God's family. Here the word "sons" refers to males and females. Alternate translation: "to be adopted as his children"

through Jesus Christ
God brought believers into his family by the work of Jesus Christ.

his will
"God's will"

Ephesians 1:6

General Information:
The words "his" and "he" refer to God.

he has freely given us in the One he loves
"he has kindly given to us by means of the One he loves"

the One he loves
"the One he loves, Jesus Christ" or "his Son, whom he loves"

Ephesians 1:7

riches of his grace
Paul speaks of God's grace as if it were material wealth. Alternate translation: "greatness of God's grace" or "abundance of God's grace"

Ephesians 1:8

He multiplied this grace to us
"He gave us this great amount of grace" or "He was extremely kind to us"

with all wisdom and understanding
Possible meanings are 1) "because he has all wisdom and understanding" 2) "so that we might have great wisdom and understanding"

Ephesians 1:9

according to what pleased him
Possible meanings are 1) "because he wanted to make it known to us" or 2) "which was what he wanted."

which he demonstrated in Christ
"he demonstrated this purpose in Christ"

in Christ
"by means of Christ"

Ephesians 1:10

with a view to a plan
A new sentence can be started here. If you start a new sentence here, you will need to end 1:9 with a period instead of a comma. Alternate translation: "He did this with a view to a plan" or "He did this, thinking about a plan"

for the fullness of time
"for when the time is right" or "for the time that he has appointed"

Ephesians 1:11

we were given an inheritance, having been predestined according to the plan of him who works
This can be stated in active form. Alternate translation: "God gave us an inheritance, having predestined us according to his plan. For he works"

Ephesians 1:12

so that we, who are the first to hope in Christ
The pronoun "we" refer to Paul and the other Jewish believers, not to the Ephesian believers.

the first to hope in Christ
"the first people to hope in Christ." They confidently expected that Christ would fulfill God's promises. Alternate translation: "the first to trust in Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

so that we, ... Christ, would be for the praise of his glory.
Possible meanings are 1) other people would praise God because of the grace he had shown the believers (Ephesians 1:6). Alternate translation: "we, ... Christ, would live in a way that brings glory to God." or "people would praise God because of the glorious grace he showed us who ... Christ." Or 2) believers would praise God for his glory. Alternate translation: "so that we, ... Christ, would praise him for his glory as long as we live."

Ephesians 1:13

General Information:
Paul has been speaking in the previous two verses about himself and the other Jewish believers, but now he begins speaking about the Ephesian believers.

the word of truth
Possible meanings are 1) "the message about the truth" or 2) "the true message."

were sealed with the promised Holy Spirit
Wax was placed on a letter and stamped with a symbol representing the person who wrote the letter. Paul uses this custom as a picture to show how God has used the Holy Spirit to assure us that we belong to him. Alternate translation: "God has sealed you with the Holy Spirit that he promised"

Ephesians 1:14

the guarantee of our inheritance
What God has promised and will provide is spoken of as though it were property or wealth that one would inherit from a family member. Alternate translation: "the guarantee that we will receive what God has promised"

the redemption of the possession
The abstract nouns "redemption" and "possession" can be translated using the verbs "redeem" and "possess," respectively. Possible meanings of "possession" are 1) God possesses. Alternate translation: "God redeems us as his own people" Or 2) Christians possess. Alternate translation: "we take possession of our inheritance"

Ephesians 1:15

Connecting Statement:
Paul prays for the Ephesian believers and praises God for the power that believers have through Christ.

Ephesians 1:16

I have not stopped thanking God
Paul uses "not stopped" to emphasize that he continues to thank God. Alternate translation: "I continue to thank God"

Ephesians 1:17

a spirit of wisdom and revelation in the knowledge of him
"spiritual wisdom to understand his revelation"

Ephesians 1:18

that the eyes of your heart may be enlightened
Here "heart" is a metonym for a person's mind. The phrase "eyes of your heart" is a metaphor for one's ability to gain understanding. Alternate translation: "that you may gain understanding and be enlightened"

that the eyes of your heart may be enlightened
This may be stated in the active tense. Alternate translation: that God may enlighten your heart" or "that God may enlighten your understanding"

may be enlightened
"may be made to see"

the hope to which he has called you
Here "the hope" refers to what God wants us to confidently expect. Alternate translation: "what he has called you to confidently expect" or "what he has called you to confidently wait for"

to which he has called you
to which he has invited you

the riches of his glorious inheritance among all God's holy people
What God has promised and will provide is spoken of as though it were property or wealth that one would inherit from a family member. Alternate translation: "the riches of all the glorious things he has promised to give to all God's holy people"

all God's holy people
"all those whom he has set apart for himself" or "all those who belong completely to him"

Ephesians 1:19

the incomparable greatness of his power
God's power is far beyond all other power.

toward us who believe
"for us who believe"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the working of the strength of his might
"the strength of his might that is at work for us"

the strength of his might
"his mighty strength" or "his very great strength"

Ephesians 1:20

raised him
"made him alive again"

when he raised him from the dead
Here "the dead" is a nominal adjective that means all dead people together in the underworld. To be raised from among them means to become alive again. Alternate translation: "when he brought him back to life" or " when he caused him to be alive again"

seated him at his right hand in the heavenly places
The person who sits "at the right hand" of a king sits at his right side and rules with all the authority of the king at whose right hand or side he sits. This is a metonym of location that represents the authority that the person in that location possesses. Alternate translation: "gave him all authority to rule from heaven"

seated him at his right hand
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "seated him in the place of honor and authority beside him"

in the heavenly places
"in the supernatural world." The word "heavenly" refers to the place where God is. See how you translated this in Ephesians 1:3.

Ephesians 1:21

far above all rule and authority and power and dominion
Rulers, authorities, dominions, and powers are different terms for the ranks of supernatural beings, both angelic and demonic. Alternate translation: "far above all types of supernatural beings"

every name that is named
This can be stated in active form. Alternate translation: Possible meanings are 1) "every name that man gives" or 2) "every name that God gives"

name
Possible meanings are 1) title or 2) position of authority.

in this age
"at this time"

in the age to come
"in the future"

Ephesians 1:22

subjected all things under Christ's feet
Here "feet" represents Christ's lordship, authority, and power. Alternate translation: "put all things under Christ's power" or "made all things subject to Christ"

head over all things
Here "head" refers to the leader or the one who is in charge. Alternate translation: "ruler over all things"

Ephesians 1:23

The church is his body
Just as with a human body, the head

his body, the fullness of him who fills all in all
Possible meanings are 1) the body is the fullness of Christ. This means Christ fills or gives to the church everything that he has to give, and Christ also fills all things in every way or 2) "the fullness" refers back to "him," that is, Christ in 1:22, and "him" in 1:23 refers to God the Father. This means the full deity of the Father dwells within Christ, and the Father fills all things in every way or 3) the body is the completion of Christ. This means that Christ as the "head" is completed by the church, which is "his body," and Christ fills all things in every way.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 1:1

Paul, an apostle ... to God's holy people in Ephesus
"I, Paul, an apostle ... write this letter to you, God's holy people Ephesus". Your language may have a particular way of introducing the author of a letter and its intended audience. Except where noted, all instances of "you" and "your" refers to the Ephesian believers, as well as all believers and so are plural.

who are faithful in Christ Jesus
"In Christ Jesus" expresses the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in Him.

Ephesians 1:3

May the God and Father of our Lord Jesus Christ be praised
"Let us praise the God and Father of our Lord Jesus Christ". These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

who has blessed us
"for God has blessed us"

every spiritual blessing
"every blessing coming from the Spirit of God"

in the heavenly places
"in the supernatural world." The word "heavenly" refers to the place where God is.

in Christ
"through Christ" or "through what Christ has done" or "by uniting us with Christ" or "because we are united with Christ"

Ephesians 1:4

from the foundation of the world
"from the time he created the world"

holy and blameless
Paul uses two similar words to emphasize moral goodness.

Ephesians 1:5

God predestined us for adoption
"God planned long ago to adopt us". The word "us" refers to Paul, the Ephesian church, and all believers in Christ.

God predestined us
"God chose us ahead of time" or "God chose us long ago"

for adoption as sons
"to be adopted as his children". Here "adoption" refers to becoming part of God's family and the word "sons" refers to males and females.

through Jesus Christ
God brought believers into his family by the work of Jesus Christ.

his will
"God's will"

Ephesians 1:6

he has freely given us in the One he loves
"he has kindly given to us by means of the One he loves". The words "his" and "he" refer to God.

the One he loves
"the One he loves, Jesus Christ" or "his Son, whom he loves"

Ephesians 1:7

riches of his grace
"greatness of God's grace" or "abundance of God's grace"

Ephesians 1:8

He multiplied this grace to us
"He gave us this great amount of grace" or "He was extremely kind to us"

with all wisdom and understanding
"because he has all wisdom and understanding" or "so that we might have great wisdom and understanding"

Ephesians 1:9

according to what pleased him
"because he wanted to make it known to us" or "which was what he wanted".

which he demonstrated in Christ
"he demonstrated this purpose in Christ"

in Christ
"by means of Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 1:10

with a view to a plan
"He did this with a view to a plan" or "He did this, thinking about a plan". A new sentence can be started here. If you start a new sentence here, you will need to end 1:9 with a period instead of a comma.

for the fullness of time
"for the time that he has appointed"

Ephesians 1:11

we were given an inheritance, having been predestined according to the plan of him who works
"God gave us an inheritance, having predestined us according to his plan. For he works"

Ephesians 1:12

so that we, ... Christ, would be for the praise of his glory.
"we, ... Christ, would live in a way that brings glory to God." or "people would praise God because of the glorious grace he showed us who ... Christ." or "so that we, ... Christ, would praise him for his glory as long as we live.". The pronoun "we" refers to Paul and the other Jewish believers, not to the Ephesian believers.

the first to hope in Christ
"the first to trust in Christ"

Ephesians 1:13

the word of truth
"the message about the truth" or "the true message." Paul has been speaking in the previous two verses about himself and the other Jewish believers, but now he begins speaking about the Ephesian believers.

were sealed with the promised Holy Spirit
"God has sealed you with the Holy Spirit that he promised". Wax was placed on a letter and stamped with a symbol representing the person who wrote the letter. Paul uses this custom as a picture to show how God has used the Holy Spirit to assure us that we belong to him.

Ephesians 1:14

the guarantee of our inheritance
"the guarantee that we will receive what God has promised"

the redemption of the possession
"God redeems us as his own people" or "we take possession of our inheritance"

Ephesians 1:16

I have not stopped thanking God
"I continue to thank God". Paul prays for the Ephesian believers and praises God for the power that believers have through Christ.

Ephesians 1:18

that the eyes of your heart may be enlightened
"that you may gain understanding and be enlightened" or "that God may enlighten your heart" or "that God may enlighten your understanding"

may be enlightened
"may be made to see"

the hope to which he has called you
"what he has called you to confidently expect" or "what he has called you to confidently wait for"

to which he has called you
to which he has invited you

the riches of his glorious inheritance among all God's holy people
"the riches of all the glorious things he has promised to give to all God's holy people"

all God's holy people
"all those whom he has set apart for himself" or "all those who belong completely to him"

Ephesians 1:19

the incomparable greatness of his power
God's power is far beyond all other power.

toward us who believe
"for us who believe"

the working of the strength of his might
"the strength of his might that is at work for us"

the strength of his might
"his very great strength"

Ephesians 1:20

raised him
"made him alive again"

when he raised him from the dead
"when he brought him back to life" or "when he caused him to be alive again"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

seated him at his right hand in the heavenly places
"gave him all authority to rule from heaven" or "seated him in the place of honor and authority beside him". The person who sits "at the right hand" of a king sits at his right side and rules with all the authority of the king.

Ephesians 1:21

far above all rule and authority and power and dominion
"far above all types of supernatural beings". Rulers, authorities, dominions, and powers are different terms for the ranks of supernatural beings, both angelic and demonic.

every name that is named
"every name that man gives" or "every name that God gives"

name
Possible meanings are 1) title or 2) position of authority.

in this age
"at this time"

in the age to come
"in the future"

Ephesians 1:22

subjected all things under Christ's feet
"put all things under Christ's power" or "made all things subject to Christ"

head over all things
"ruler over all things"

Ephesians 1:23

The church is his body
"It is as though the church is his body" or "The church is like a body". Just as with a human body, the head (verse 22) rules all things pertaining to its body, so Christ is the head of the church body.

his body, the fullness of him who fills all in all
Possible meanings are 1) the body is the fullness of Christ. This means Christ fills or gives to the church everything that he has to give or 2) "the fullness" refers back to "him," that is, Christ in 1:22, and "him" in 1:23 refers to God the Father. This means the full deity of the Father dwells within Christ or 3) the body is the completion of Christ. This means that Christ as the "head" is completed by the church, which is "his body,".

Ephesians 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဧဖက်မြို့ အသင်းတော်ရှိ ယုံကြည်သူများထံ ရေးသော
ဤစာတွင် ရှင်ပေါလုက သူ့ကိုယ်သူ
စာရေးသူအနေဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မှတ်ချက်ဖော်ပြထားသောနေရာမှလွဲ၍၊ "သင်" နှင့် "သင်တို့"
စကားလုံးများသည် ဧဖက်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူများ နှင့် တကွ
ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းပြီး၊ အများကိန်းဖြစ်သည်။

တမန်တော်ဖြစ်သော ငါပေါလုသည် ဧဖက်မြို့၌ နေသော သန့်ရှင်းသူများထံသို့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တမန်တော်ဖြစ်သော အကျွန်ုပ်
ပေါလုသည် ဧဖက်မြို့ရှိ ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသူများ ထံသို့
စာရေးလိုက်ပါသည်။"

ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်သောသူတို့
"ယေရှုခရစ်၌" နှင့် အလားတူသော ဖော်ပြခြင်းများသည်
ဓမ္မသစ်ကျမ်း စာစောင်များထဲ၌ မကြာခဏ တွေ့ရသော
တင်စားမှုများ ဖြစ်သည်။ ထိုတင်စားမှုများက ခရစ်တော် နှင့်
သူ့ကို ယုံကြည်သူများ အကြား၌ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အခိုင်မြဲဆုံး
ဆက်နွယ်မှုပုံစံအား ဖော်ပြသည်။

ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ရှိပါစေသော။
ရှင်ပေါလုက သူ၏ စာများတွင် မကြာခဏ အသုံးပြုသော သာမန်
ကောင်းကြီးပေးခြင်းဖြင့် နှုတ်ဆက်ခြင်း ပုံစံဖြစ်သည်။

Ephesians 1:3

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများ၏ အခြေအနေနှင့် ဘုရားသခင်၏
ရှေ့တော်၌ သူတို့၏ လုံခြုံမှုအကြောင်း ပြောခြင်းဖြင့် သူ၏ စာကို
အစပြုသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာစောင်တွင် "ကျွန်ုပ်တို့ကို" နှင့် "ကျွန်ုပ်တို့သည်" ဟူသော
စကားလုံးများကို အခြားနည်းလမ်းဖြင့်ဖော်ပြခြင်းမရှိပါက
ရှင်ပေါလုအားဎင်း၊ ဧဖက်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူများနှင့်တကွ
ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

သန့်ရှင်းလျက်၊ အပြစ်ကင်းလွတ်လျက်
ရှင်ပေါလုက ကိုယ့်ကျင့်တရား ကောင်းမွန်ခြင်းအား
ဖော်ပြရန် တူညီသော စကားလုံး ၂ ခုကို အသုံးပြုသည်။

ခရစ်တော်၌
"ခရစ်တော်၌" နှင့် အလားတူသော ဖော်ပြခြင်းများသည်
ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာစောင်များတွင် မကြာခဏ တွေ့ရသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တင်စားမှုများဖြစ်သည်။ ထိုတင်စားမှုများက ခရစ်တော် နှင့် သူ့ကို ယုံကြည်သူများ အကြား၌ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အခိုင်မြဲဆုံး ဆက်နွယ်မှု ပုံစံအား ဖော်ကျူးသည်။

ကောင်းကင်ဘုံနှင့်ဆိုင်သောနေရာများ
"ဝိညာဉ်လောက။" ဘုရားသခင်နှင့် ဝိညာဏ ပုဂ္ဂိုလ်များ ရှိသော နေရာအား ရည်ညွှန်းသည်။

ခပ်သိမ်းသော ဓမ္မမင်္ဂလာ
ခပ်သိမ်းသော ကောင်းကြီးမင်္ဂလာအဖြာဖြာသည် ဘုရားသခင် ထံမှ လာသည်။

ငါတို့အားပေးသနားတော်မူသော
အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ကောင်းကြီးပေးတော်မူပြီ။

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်အား အတူတကွ ချီးမွမ်းထောပနာ ပြုကြပါစို့"

Ephesians 1:5

ယေဘုယျအချက်အလက်
"သူသည်" "သူက" နှင့် "သူ၏" စသော စကားလုံးများသည် ဘုရားသခင်အား ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရားသခင်သည် ချစ်တော်မူသော
"ဘုရားသခင် ချစ်သော ယေရှုခရစ်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင် ချစ်သော သူ၏ သားတော်"

ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ဘုရားသခင်က ယေရှုခရစ်တော်၏ လုပ်ဆောင်မှုအားဖြင့် ယုံကြည်သူများကို သူ၏ မိသားစုဝင်များ ဖြစ်စေခဲ့သည်။

ရမည့်အကြောင်း
ဤနေရာတွင် "လက်ခံရန်အတွက်" သည် ဘုရားသခင်၏ မိသားစုဝင်အဖြစ် လက်ခံနေရာပေးခံရခြင်းအား ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ရှေးမဆွက ခွဲခန့်မှတ်သားတော်မူ၏။
"ကျွန်ုပ်တို့အား" ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ပေါလု၊ ဧဖက် အသင်းတော်နှင့် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံး ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဘုရား သခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား လက်ခံရန်အလို့ငှါ လွန်ခဲ့သောနှစ်ပေါင်းများစွာကပင် ကြိုတင်စီမံခန့်ခွဲသည်။

Ephesians 1:7

ခပ်သိမ်းသော သတိပညာတော်နှင့်လျော်ညီစွာ
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ – ၁၊ " ဘုရားသခင်သည် အလုံးစုံသောအရာကို သိနားလည်ခြင်းဉာဏ်ပညာ ရှိတော်မူသောကြောင့်" သို့မဟုတ် ၂။ "ကျွန်ုပ်တို့သည် ကြီးမားသော သိနားလည်ခြင်း ဉာဏ်ပညာကို ရနိုင်စေရန်အလို့ငှါ"

ကျေးဇူးတော် ကြွယ်ဝပြည့်စုံသည်
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ချမ်းသာကြွယ်ဝမှုကဲ့သို့ ဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြီးမားသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်" သို့မဟုတ် "စုံလင်ကြွယ်ဝသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်"

ကျေးဇူးတော်ကို ငါတို့သည် ခံရကြ၏။
"သူသည် ဤသို့ ကြီးမားများပြားလှသော ကျေးဇူးတော်ကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးသနားမူခဲ့၏။" သို့မဟုတ် "သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ အပေါ် အင်မတန် ကြင်နာခဲ့လေပြီ။"

Ephesians 1:9

စေတနာတော်နှင့်လျော်သောအလိုတော်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ထိုအမှုအရာကို သိစေလိုခဲ့သောကြောင့်" သို့မဟုတ် ၂) "ထိုအမှုအရာသည် သူဖြစ်စေချင်ခဲ့သော အရာဖြစ်သောကြောင့်"

ခရစ်တော်၌
ခရစ်တော်အားဖြင့်

ငါတို့အား ပြတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်၌ ထိုအမှုအရာအား ဖော်ပြမူ၏။

ကာလအချိန် စေ့စုံခြင်း၏
"သင့်တော်သော အချိန်အတွက်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင် သတ်မှတ်ထားသည့် အချိန်အတွက်"

သာသနာတွင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် အစီအစဉ်တစ်ခုကို ရည်ရွယ်လျက် ပြုလုပ်ခဲ့၏။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် အစီအစဉ်တစ်ခုကို စဉ်းစားလျက် ပြုလုပ်ခဲ့၏။"

Ephesians 1:11

ငါတို့သည် ထိုခရစ်တော်အားဖြင့် အမွေခံဖြစ်ကြ၏။
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား အမွေခံများ ဖြစ်ရန်အလို့ငှါ ရွေးချယ်ခဲ့၏")

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှေးမဆွက ခွဲခန့်မှတ်သားတော်မူသည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား အရင်ကနဦး ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

ငါတို့သည် ..... မျှော်လင့်နှင့်သောကြောင့်
ဤနေရာ၌ "ကျွန်ုပ်တို့" ဆိုသော စကားလုံးသည်
ဖေဖော်မြို့ရှိယုံကြည်သူများအား ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊
ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းကို ပထမဆုံး ကြားနာခဲ့ကြသော
ယုဒလူမျိုး ယုံကြည်သူများအား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့အားဖြင့် ဘုန်းတော်ကို ချီးမွမ်းစေခြင်းအကြောင်းဖြစ်သတည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို ချီးမွမ်းရန်
အသက်ရှင်ကြသည်။

Ephesians 1:13

ဂတိတော်နှင့်ယှဉ်သော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တံဆိပ်ခတ်ခံရခြင်း။
စာပေါ် ပျားဖယောင်းတင်၍ စာရေးသူကို ကိုယ်စားပြုသည့်
အမှတ်သင်္ကေတတစ်ခုဖြင့် တံဆိပ်နှိပ်ခြင်းသည်
ထုံးစံတစ်ခုဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်က
ကျွန်ုပ်တို့အား ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သေချာစေရန်အလို၌
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အား မည်သို့ အသုံးပြုထားကြောင်း
သရုပ်ဖော်သည့်အနေဖြင့် ဤထုံးစံအား အသုံးပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ဂတိတော်နှင့်အညီ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့်
သင့်အား တံဆိပ်ခတ်နှိပ်ခဲ့ပြီ"

ငါတို့ အမွေ၏ စားရန်
ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်ကို လက်ခံရရှိခြင်းအား မိသားစု၏
ချမ်းသာကြွယ်ဝမှုအမွေ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းဥစ္စာအမွေ ရရှိသကဲ့သို့
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်အတိုင်း ကျွန်ုပ်တို့ ရရှိမည့်အရာတွက်
အာမခံပုဂ္ဂိုလ်။

Ephesians 1:15

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ယုံကြည်သူများရရှိသော
ချစ်ခြင်းမေတ္တာအင်အားအတွက် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်း နှင့် ဖေဖော်မြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများအတွက် ရှင်ပေါလု ဆုတောင်းခြင်း။

ငါသည် ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်းလျက်
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်
ချီးမွမ်းခြင်းအကြောင်းအား ဇောင်းပေးရန် "ရပ်နားခြင်းမပြု"
ဆိုသော ဝေါဟာရကို အသုံးပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်သည် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်ချီးမွမ်းပါသည်"

Ephesians 1:17

ကိုယ်တော်မြတ်ကို သိခြင်းအလိုငှါပညာ
"ဘုရားသခင်၏ ဖော်ထုတ်ဖွင့်ပြခြင်းအား နားလည်နိုင်သော
ဝိညာဉ်ရေးရာဆိုင်ရာ ဥာဏ်ပညာ"

ထိုးထွင်းသောဥာဏ်ကို ပေးပါမည်အကြောင်း
"ဉာဏ်မျက်စိ" ဆိုသော စကားရပ်က တစ်စုံတစ် ယောက်၏
နားလည်နိုင်သော စွမ်းရည်ကို ဖော်ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ သင်သည် ဉာဏ်ပညာ
အလင်းရလျက် နားလည်နိုင်စွမ်း ရရှိနိုင်ပါစေ။

ထိုးထွင်းသောဥာဏ်ကို ပေးပါမည်အကြောင်း
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်၏
နှလုံးသား၌ ဥာဏ်ပညာ အလင်းပေးပါစေ" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် သင်၏ နားလည်မှုကို ပွင့်လင်းကြွယ်ဝပါစေ။"

ပေးပါမည်အကြောင်း
"မြင်နိုင်ရန်အလို့ငှာ ပြုလုပ်ပေးခြင်း"

ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသူတို့
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က
မိမိအဖို့အလို့ငှာသီးသန့်ခွဲထုတ်ထားသူများ" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်နှင့်လုံးလုံးလျားလျား သက်ဆိုင်သူများ"

အမွေတော်
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်အတိုင်း ယုံကြည်သူများ ရရှိသော
အမွေတော်ကို၊ မိသားစု၏ ချမ်းသာစည်းစိမ် အမွေ
ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ပစ္စည်းဥစ္စာအမွေ ကဲ့သို့လည်းကောင်း
ဖော်ပြထားသည်။

Ephesians 1:19

ငါတို့၌
"ကျွန်ုပ်တို့ ကောင်းကျိုးအလို့ငှါ" သို့မဟုတ်
"ကျွန်ုပ်တို့နှင့်ပတ်သက်၍"

ပြတော်မူသော အလွန်ကြီးလှစွာသောတန်ခိုးတော်
"ကျွန်ုပ်တို့အတွက် လုပ်ဆောင်လျက်ရှိသော သူ၏
ကြီးမားလှသော တန်ခိုးတော်"

အဘယ်မျှလောက်ကြီးသည်ကို
ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်သည် အခြားသောတန်ခိုးများထက်
အဆမတန် သာလွန်ကြီးမားလှသည်။

ခရစ်တော်ကို သေခြင်းမှထမြောက်စေ
"သူ့အား သေခြင်းမှ ထမြောက်စေခြင်း" သို့မဟုတ် "သူ့ကို
အသက်ပြန်ရှင်စေရန် ပြုလုပ်ခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခပ်သိမ်းသော အထွဋ်အမြတ်၊ အာဏာစက်၊ တန်ခိုး၊ အစိုးရခြင်း
ဤ ဝေါဟာရများသည် သဘာဝလွန်ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်ကြသော ကောင်းကင်တမန်နှင့် နတ်ဆိုး ၂ ခုစလုံးတို့အတွက် ကွဲပြားသော ရာထူးအဆင့်အတန်းများ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သဘာဝလွန် ပုဂ္ဂိုလ် အမျိုးအစားများ အားလုံးတို့၏ အထက်"

ယခုဘဝ
"ယခုလက်ရှိ အချိန်"

နောင်ဘဝ
"နောင်လာမည့် အနာဂတ်"

ခေါ်ဝေါ်သမုတ်သော ဘွဲ့နာမ အလုံးစုံ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များ

ဘွဲ့နာမ
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ်များမှာ –

ကောင်းကင်အရပ်၌
"သဘာဝလွန်ကမ္ဘာကြီး၌" "ကောင်းကင်အရပ်" စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ရှိသော အရပ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ၁း၃ တွင် မည်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုကြောင်း ရှုပါ။

ခရစ်တော်အား မိမိလက်ျာတော်ဘက်မှာနေရာပေးတော်မူ၍
"ဘုရားသခင်၏ လက်ျာဘက်တွင် ခရစ်တော်ကို ထိုင်စေမူ၏" သို့မဟုတ် "ဂုဏ်ပြုရာ နေရာ၌ ခရစ်တော်ကို ထိုင်စေမူ၏။"

Ephesians 1:22

ခြေဘဝါးတော်အောက်သို့ အလုံးစုံတို့ကို
ဤနေရာ၌ "ခြေဘဝါး" ဆိုသော စကားသည် ခရစ်တော်၏ အုပ်စိုးမှု၊ အခွင့်အာဏာနှင့် တန်ခိုးတော် တို့ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာရာတိုင်းသည် ခရစ်တော်၏ တန်ခိုးတော်အောက်၌ ဖြစ်သည်။"

ချထားသဖြင့်
"ဘုရားသခင်က နေရာချ ခဲ့၏။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က ထားတော်မူပြီ။"

အသင်းတော်ဘို့အလို၌ အလုံးစုံတို့၏ အချုပ်အခြာ ဦးခေါင်း။
ဤနေရာ၌ "ဦးခေါင်း" သည် တာဝန်ရှိသူ သို့ ခေါင်းဆောင်သူကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ အသင်းတော်၏ ကိစ္စရပ်များ အားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်စီမံသူ။"

ဦးခေါင်းဖြစ်စေတော်မူ၏။.....သူ၏ခန္ဓာကိုယ်
လူသားခန္ဓာကိုယ်ကဲ့သို့ပင်၊ ဦးခေါင်းက ၎င်းခန္ဓာကိုယ်အစိတ်အပိုင်းများ အားလုံးကို ဦးဆောင်သည့် နည်းတူ ခရစ်တော်သည် အသင်းတော်၏ ဦးခေါင်းဖြစ်သည်။

အလုံးစုံတို့ကို အလုံးစုံတို့နှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူသော သူ၏ပြည့်စုံခြင်း
ခရစ်တော်သည် ခပ်သိမ်းသော အရာအားလုံးကို ဖြစ်တည်ရှင်သန်စေသူ ဖြစ်သကဲ့သို့ သူ၏ အသက်တာနှင့်တန်ခိုးတော်ဖြင့် အသင်းတော်ကို ပြည့်စုံစေသည်။

ခရစ်တော်၏ကိုယ်
အသင်းတော်သည် ခရစ်တော်၏ ခန္ဓာကိုယ်ကဲ့သို့ မကြာခဏ ရည်ညွှန်းသည်။

ULB Translation Questions

Ephesians 1:1

How does Paul describe the people he is writing to in this letter?
Paul describes the people he is writing to as set apart for God, and as faithfully trusting in Christ Jesus.

Ephesians 1:3

With what has God the Father blessed believers?
God the Father has blessed believers with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ.

Ephesians 1:4

When did God the Father choose those who believe in Christ?
God the Father chose those who believe in Christ before the creation of the world.

For what purpose did God the Father choose the believers?
God the Father chose the believers so they could be holy and blameless in his sight.

Ephesians 1:5

Why did God destine the believers in advance for adoption?
God destined the believers in advance because he was pleased to do it, and so that he would be praised for his glorious grace.

Ephesians 1:6

Why did God destine the believers in advance for adoption?
God destined the believers in advance because he was pleased to do it, and so that he would be praised for his glorious grace.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 1:7

What do believers receive through the blood of Christ, God's beloved one?
Believers receive redemption through the blood of Christ, the forgiveness of sins.

Ephesians 1:10

What will God do when the times for the completion of his plan come?
God will bring together everything in heaven and on the earth under Christ.

Ephesians 1:13

What seal did the believers receive when they heard the word of truth?
The believers received the seal of the promised Holy Spirit.

Ephesians 1:14

Of what is the Spirit a guarantee?
The Spirit is a guarantee of the inheritance of believers.

Ephesians 1:18

What does Paul pray the Ephesians will be enlightened to understand?
Paul prays that the Ephesians will be enlightened to understand the confidence of their calling.

Ephesians 1:20

What did the same power that now works in the believers do in Christ?
The same power raised Christ from the dead and seated him at God's right hand in the heavenly places.

Ephesians 1:22

What has God put under Christ's feet?
God has put all things under Christ's feet.

What is Christ's position of authority in the Church?
Christ is the head over all things in the Church.

Ephesians 1:23

What is the Church?
The Church is Christ's body.

Translation Questions

Ephesians 1:1

ပေါလုက သူရေးသားသောစာတွင် ဧဖေဿအသင်းသားများကို မည်ကဲ့သို့ဖော်ပြထားသနည်း။
ပေါလုက သူသားသောစာတွင် ဧဖေဿအသင်းသားများကို ဘုရားသခင်၏လူ နှင့်ခရစ်တော်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူများဟုဖော်ပြထားပါသည်။

Ephesians 1:3

ခမည်းတော်ဘုရားသည်ယုံကြည်သူတို့အားမည်သည့်ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေးသနည်း။
ခမည်းတော်ဘုရားသည်ယုံကြည်သူတို့အား
ကောင်းကင်နှင့်ဆိုင်သောကောင်းချီးမင်္ဂလာတို့ကိုခရစ်တော်အားဖြင့်ပေးပါသည်။

ခမည်းတော်ဘုရားသည်
ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သူတို့ကိုမည်သည့်အချိန်ကရွေးကောက်ခဲ့သနည်း။
ခမည်းတော်ဘုရားသည်ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သူတို့ကိုကမ္ဘာလောကအစမတိုင်မီကရွေးကောက်ခဲ့ပါသည်။

ခမည်းတော်ဘုရားသည်မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်အတွက်ကြောင့်ယုံကြည်သူတို့ကိုရွေးကောက်ခဲ့သနည်း။
ခမည်းတော်ဘုရားသည်ယုံကြည်သူတို့အားရွေးကောက်ခြင်းဖြင့်
သူတို့သည်ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌သန့်ရှင်း၍အပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်ရန်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 1:5

ယုံကြည်သူတို့အားသားအရာကိုရရှိရန်အတွက်ဘုရားသခင်ကအဘယ်ကြောင့်စီမံခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်ကယုံကြည်သူတို့အားသားအရာကိုရရှိရန်အတွက်စီမံရခြင်းအကြောင်းကျေးဇူးတော်၏ဘုန်းအသရေတော်ကိုချီးမွမ်းကြစေရန်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 1:7

ဘုရားသခင်ချစ်သောသား၊
ခရစ်တော်၏အသွေးတော်အားဖြင့်ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သည်ကိုရရှိသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ခရစ်တော်၏အသွေးတော်အားဖြင့်
အပြစ်မှလွတ်ခြင်းဆုကျေးဇူးကိုရရှိပါသည်။

Ephesians 1:9

ဘုရားသခင်၏ကြံစည်တော်မူခြင်းပြည့်စုံသည့်အချိန်ရောက်သောအခါ
ဆုကျေးဇူးတော်ကိုမြို့ကုမ္ပဏီမှုသည်ရရှိခဲ့ပါသည်။
ထိုအချိန်ရောက်သောအခါ ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်
နှင့်မြေကြီးပေါ်ရှိသမျှသောအရာတို့ကိုအတူတကွပေါင်း၍
ခရစ်တော်၏လက်အောက်၌ရှိစေမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 1:13

ယုံကြည်သူတို့သည်သမ္မာတရားကိုကြားနာရသောအခါမည်သည့်တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကိုခံရကြသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်
ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သည့်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကိုခံရကြသည်။

ဝိညာဉ်တော်ကမည်သို့အာမခံသနည်း။
ဝိညာဉ်တော်က
ယုံကြည်သူတို့၏အမွေကိုခံစားရစေရန်အာမခံပါသည်။

Ephesians 1:17

ဧဖက်အသင်းသားများသည်
မည်သို့နားလည်သောဥာဏ်ရရှိရန်ပေါလုကဆုတောင်းသနည်း။
ပေါလုကဧဖက်အသင်းသားများသည်
ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့်ဆိုင်သောအရာတို့ကိုနားလည်သောဥာဏ်ရရှိရန်ဆုတောင်းသည်။

Ephesians 1:19

ခရစ်တော်၌ပြုလုပ်သကဲ့သို့ယုံကြည်သူများအားယခုပြုလုပ်မည်နည်း။
ကောင်းကင်ဘုံ၌ဘုရားသခင်၏လက်ျာတော်ဖက်မှာထိုင်ရသောတန်ခိုးတော်ကဲ့သို့
ယုံကြည်သူများအားယခုပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 1:22

ဘုရားသခင်ကခရစ်တော်၏ခြေတော်ရင်းတွင်မည်သည်ကိုထားမည်နည်း။
ဘုရားသခင်ကခရစ်တော်၏ခြေတော်ရင်းတွင်အရာခပ်သိမ်းကိုထားမည်ဖြစ်ပါသည

အသင်းတော်တွင် ခရစ်တော်သည်မည်သည့်အချုပ်အခြာနေရာ၌ရှိသနည်း။
အသင်းတော်တွင်
အရာခပ်သိမ်း၏အချုပ်အခြာဦးခေါင်းနေရာ၌ရှိပါသည်။

အသင်းတော်ကားမည်သည်နည်း။
အသင်းတော်ကား ခရစ်တော်၏ခန္ဓာကိုယ်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] And as for you, you were dead in your trespasses and sins, [2] in which you once walked, according to the ways of this world. You were living according to the ruler of the authorities of the air, the spirit that is working in the sons of disobedience. [3] Once we all lived among these people, fulfilling the evil desires of our flesh, and carrying out the desires of the flesh and of the mind. We were by nature children of wrath, like the rest of humanity. [4] But God is rich in mercy because of his great love with which he loved us. [5] While we were dead in trespasses, he made us alive together in Christ—by grace you have been saved. [6] God raised us up together with Christ, and God made us sit together in the heavenly places in Christ Jesus, [7] so that in the ages to come he might show to us the immeasurably great riches of his grace expressed in his kindness toward us in Christ Jesus. [8] For by grace you have been saved through faith, and this did not come from you; it is the gift of God, [9] not from works, so that no one may boast. [10] For we are God's workmanship, created in Christ Jesus to do good deeds that God planned long ago for us, so that we would walk in them.

[11] Therefore, remember that once you were Gentiles in the flesh. You are called "uncircumcision" by what is called the "circumcision" in the flesh made by human hands. [12] For at that time you were separated from Christ, foreigners to citizenship in Israel, strangers to the covenants of the promise, having no hope and without God in the world. [13] But now in Christ Jesus you who once were far away from God have been brought near by the blood of Christ. [14] For he himself is our peace, because he made us both one. By his flesh he broke down the dividing wall of hostility. [15] He set aside the law with its commands and ordinances so that he might create in himself one new man out of two, so making peace. [16] Christ reconciles both peoples into one body to God through the cross, putting to death the hostility. [17] Jesus came and proclaimed the good news of peace to you who were far away and peace to those who were near. [18] For through Jesus we both have access in one Spirit to the Father. [19] So then, now you Gentiles are no longer foreigners and strangers. Rather, you are fellow citizens with God's holy people and members of the household of God. [20] You have been built on the foundation of the apostles and prophets, and Christ Jesus himself is the cornerstone. [21] In him the whole building fits together and grows as a holy temple in the Lord. [22] It is in him that you also are being built together as a dwelling place for God in the Spirit.

Chapter 2

[1] သင်တို့သည် အထက်ကလောကီတရားသို့လိုက်၍ အာကာသကောင်းကင်၏ တန်ခိုးကို အစိုးရသော မင်းတည်းဟူသော ငြင်းဆန်သော သူတို့၌ ပြုပြင်သော ဝိညာဉ်၏အလိုနှင့်အညီ၊ [2] ဒုစရိုက်အပြစ်တို့၌ကျင်လည် ကြ၍၊ ထိုဒုစရိုက်အပြစ်၌ သေလျက်ရှိနေသော သင်တို့ကိုပင် ဘုရားသခင်သည်အသက်ရှင်စေတော်မူပြီ။ [3] ထိုငြင်းဆန်သော သူတို့နှင့်တကွ၊ ငါတို့ရှိသမျှ သည်အထက်ကကိုယ်ကာယ၏အလိုသို့ငင်း၊ စိတ်၏ အလိုသို့ငင်း၊ လိုက်သဖြင့် ကာမဂုဏ်တို့၌ ကျင်လည်သည်ဖြစ်၍၊ ကြွင်းသောသူတို့ကဲ့သို့ပင် ပကတိအတိုင်း အမျက်တော်ကို ခံရသောသူဖြစ်ကြ၏။ [4] သို့သော်လည်း ကရုဏာတော်နှင့် ကြွယ်ဝတော်မူသော ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ချစ်တော်မူသော မဟာမေတ္တာတော်အားဖြင့်၊ [5] ဒုစရိုက်အပြစ်၌သေလျက်ရှိနေသော ငါတို့ကို ခရစ်တော်နှင့်အတူ အသက်ရှင်စေတော်မူပြီ။ ကျေးဇူး တော်ကြောင့်သာ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ရ၏။ [6] ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့ကို ထမြောက်စေ၍ ကောင်းကင်အရပ်၌ နေရာပေးတော်မူပြီ။ [7] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသခင်အားဖြင့် ငါတို့၌ ကျေးဇူးပြု၍၊ ကျေးဇူးတော်၏အလွန်ကြွယ်ဝခြင်းကို နောင်ကပ်ကာလတို့၌ ထင်ရှားစေမည်အကြောင်းဖြစ်သတည်း။ [8] ယုံကြည်သောအားဖြင့် ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ရ၏။ ကိုယ်အလိုအလျောက် ရောက်သည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင် သနားတော်မူရာဖြစ်သတည်း။ [9] ကိုယ်ကုသိုလ်ကြောင့် ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ ရောက်သည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍ အဘယ်သူမျှ ဝါကြွားစရာ အခွင့်မရှိ။ [10] အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ ငါတို့သည် ကောင်းသောအကျင့်တို့ကို ကျင့်ရမည်အကြောင်း၊ ယေရှုခရစ်၌ ပြုပြင်၍ ဖန်ဆင်းတော်မူရာဖြစ်ကြ၏။ ထိုကောင်းသော အကျင့်တို့၌ ငါတို့သည် ကျင်လည်ရမည် အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ပြင်ဆင်တော်မူနှင့်ပြီ။ [11] ထိုကြောင့်၊ လက်ဖြင့် ကိုယ်ကာယ၌ ပြုသော ဝေါဟာရ အရေဖျားလှီခြင်းကို ခံသောသူတို့ ခေါ်ဝေါ်သောအားဖြင့်၊ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောလူဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြသော သာသနာပလူတို့အထဲ၌ သင်တို့သည် အထက်ကပကတိအတိုင်းဖြစ်ကြသည်ကိုငင်း၊ [12] ထိုအခါ သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကိုမသိ၊ ဣသရေလအပေါင်း၌ မဝင်၊ ဂတိတော်ပါသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပဋိညာဉ် တရားတို့နှင့်မဆိုင်၊ မြော်လင့်ခြင်းမရှိ၊ လောကဌ ဘုရားမဲ့ နေကြသည်ကို၎င်း၊ အောက်မေ့ကြလော့။ 13 သင်တို့သည်
အထက်ကဝေးလျက်ရှိသော်လည်း၊ ယခုမှာ ယေရှုခရစ်၌ဖြစ်၍ အသွေးတော်အားဖြင့် အနီးသို့ ရောက်ကြပြီ။ 14
အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ထိုသခင်သည် ငါတို့ ရန်ငြိမ်းခြင်းအကြောင်း ဖြစ်တော်မူ၏။ 15 ဝိနည်းအထုံးအဖွဲ့နှင့်စပ်ဆိုင်သော
ပညတ်တရားတည်းဟူသော ရန်ငြိုးဖွဲ့ခြင်း၏အကြောင်းကို ကိုယ် ခန္ဓာတော်တွင် ပယ်ရှင်းတော်မူသဖြင့်၊ ပိုင်းခြားလျက်ရှိသော
စပ်ကြားအုတ်တန်တိုင်းနံရံကို ဖြိုဖျက်၍ လူမျိုး နှစ်စုတို့ကို တစုတည်းဖြစ်စေတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရန်ကို ငြိမ်းစေပြီးလျှင်၊ 16
ကိုယ်တော်၌ထိုလူနှစ်စုတို့ကို လူသစ်တဦး တကိုယ်တည်းဖြစ်စေခြင်းငှါ ပြင်ဆင်၍၊ တလုံးတဝ တည်း ဖြစ်ပြီးသော ထိုလူနှစ်စုတို့ကို၊
လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်အားဖြင့် ရန်ကို သတ်ဖြတ်လျက်၊ ဘုရားသခင်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့စေမည်အကြောင်းတည်း။ 17
ထိုခရစ်တော်သည်လည်းကြွလာ၍၊ ဝေးလျက်ရှိသော သင်တို့အားဎင်း၊ နီးလျက်ရှိသောငါတို့အားဎင်း၊
ရန်ငြိမ်းခြင်းတရားတည်းဟူသော ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောတော်မူ၏။ 18 ထိုသို့ ခရစ်တော်အားဖြင့် ငါတို့နှစ်ဦးသည်
စိတ်ဝိညာဉ်တလုံးတဝတည်းဖြစ်၍၊ ခမည်းတော်ထံသို့ တိုးဝင်ရမည်အခွင့်ကို ရကြပြီ။ 19 ထိုကြောင့်၊ သင်တို့သည်
တက္ခိန်းတနိုင်ငံသားမဟုတ်၊ ဧည့်သည်လည်းမဟုတ်၊ သန့်ရှင်းသူတို့၏ အမျိုးသားခြင်း ဖြစ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်အိမ်တော်သားလည်း
ဖြစ်ကြ၏။ 20 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ တမန်တော်တို့မှစ၍ ပရောဖက်များတည်းဟူသော တိုက်မြစ်အပေါ်၌ သင်တို့သည်
ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်လျက်ရှိကြ၏။ 21 ထိုတိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်ကား၊ ယေရှုခရစ်ဖြစ်သတည်း။
ထိုကျောက်နှင့်တတိုက်လုံးသည် စေ့စပ်၍ ကြီးပွားသဖြင့်၊ သခင်ဘုရားအဘို့အလိုငှါ သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်ဖြစ်၏။ 22
ထိုဗိမာန်တော်၌လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ကျိန်းဝပ်တော်မူခြင်းအလိုငှါ၊ သင်တို့သည် ငါတို့နှင့်အတူ
တည်ဆောက်လျက်ရှိကြ၏။

Ephesians 2 General Notes

Structure and formatting

This chapter focuses on a Christian's life before coming to believe in Jesus. Paul then uses this information to explain how a person's former way of living is distinct from a Christian's new identity "in Christ." (See: faith)

Special concepts in this chapter

One body

Paul teaches about the church in this chapter. The church is made of two different groups of people (Jews and Gentiles). They are now one group or "body." The church is also known as the body of Christ. Jews and Gentiles are united in Christ.

Important figures of speech in this chapter

"Dead in trespasses and sins"

Paul teaches that those who are not Christians are "dead" in their sin. Sin binds or enslaves them. This makes them spiritually "dead." Paul writes that God makes Christians alive in Christ.

Descriptions of worldly living

Paul uses many different ways to describe how non-Christians act. They "lived according to the ways of this world" and are "living according to the ruler of the authorities of the air," "fulfilling the evil desires of our sinful nature," and "carrying out the desires of the body and of the mind."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"It is the gift of God"

Some scholars believe "it" here refers to being saved. Other scholars believe that it is faith that is the gift of God. Because of how the Greek tenses agree, "it" here more likely refers to all of being saved by God's grace through faith.

Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is possibly a metaphor for a person's sinful nature. The phrase "Gentiles in the flesh" indicates the Ephesians once lived without any concern for God. "Flesh" is also used in this verse to refer to the physical part of man. (See: flesh)

Ephesians 2

2:1-3

How is a non-Christian dead?

[2:1]

Paul spoke about non-Christians as if they were dead. They are “dead”(νεκρός/g3498) because of their sins. Non-Christians are spoken about as if they are dead because they are separated from God and because they have no hope. Dying is a type of separation. It separates the soul from the body. When a non-Christian dies, his soul is separated from God forever (see: Ephesians 4:18). Non-Christians were also considered to be without hope (2:12), that is, they would not be able to live together with God in heaven. Non-Christians are also considered dead because they inherited sin from their fathers, going all the way back to Adam and sin leads to death (see: Romans 3:23; 5:12; 6:23).

See: Soul; Soul

How do non-Christians live?

[2:2]

Paul talked about the way that non-Christians generally live. While Paul spoke about non-Christians in general, all non-Christians live in a way that does not honor God. They may dishonor very much or very little.

1. Non-Christians live in the same way that the “world” lives. In Scripture, this is a common metaphor. All sinful people are called the “world.” These people do not live in a way that honors God. This is because the rules of the world oppose all things that honor God (see: John 15:18-19; Colossians 2:8).

2. Non-Christians live in the way Satan wants them to live. In #v2, Satan is described as a ruler of the earth.

3. Paul described three different heavens. In ancient Israel, this was a common Jewish way of describing the universe. There are three heavens: the earth, the universe, and the place where God lives. In 2:2, Paul uses the word “air” as a metaphor for the first heaven, which is the whole earth.

4. Some scholars believe that Satan currently lives in a part of heaven, the place where God lives. This is because these scholars do not think that he has been removed from heaven yet (see: Revelation 12:7-9). In this heaven, he controls some of the angels, who are also called demons.

5. Non-Christians do the things that their “physical body” or “flesh”(σάρξ/g4561) wants to do. In Scripture, the flesh is a metaphor that means that non-Christians sin want to do things that do not honor God (see: Galatians 5:19-21).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

6. Non-Christians do the things that their “mind” or “thoughts”(διάνοια/g1271) desires. In Scripture, the mind is a metaphor that means that non-Christians sin by following their sinful thoughts. Yet, they may believe that they are doing a good thing.

7. Non-Christians do not honor God with their actions. They do not need help to do this. This is normal for them.

See: World; Demon; World

Why is Satan described as a prince?

[2:2]

God is the ruler over everything. In Scripture, God is the king who rules all kings. Therefore, God is the ruler of the earth. However, Scripture also calls Satan the ruler of the earth. Since God is still ruler over Satan, Satan is called a “prince.” A prince is a person who rules under a king.

See: Satan (The Devil)

How are non-Christians “children of wrath”?

[2:3]

Non-Christians are called children of “wrath” or “God’s anger”(ὀργή/g3709). After becoming a Christian, a person becomes a child of God (see: 1 John 2:29). God created all people, but not all people are his children. Before believing in Jesus, non-Christians are children of the devil (see: 1 John 3:10). God will punish these evil people. God will punish their sin with of his wrath.

2:4-6

Why did God do great things for people who did not honor him?

[2:4]

God did great things for people who did not honor him. This is because God is kind to all people and does not always punish them, even when they deserve to be punished. He does this because he loves everyone, even when they do not honor him.

Fewer scholars think that God only loves non-Christians who will become Christians. They think God hates sinners (see: Psalm 5:5) and this type of kindness is only for those who become Christians.

How does God make Christians alive?

[2:5]

Paul spoke about Christians as if they are alive in a certain way. This is because Paul talked about non-Christians as if they are dead. After believing in Jesus, Christians become “alive.” Christians are now able to live in a new way, a way that honors God. They are no longer controlled by their desire to sin, that is, they do not have to do the evil things they want to do.

In 2:6, Paul also used the metaphor of waking up from sleeping. When God makes a Christian “alive,” it is as if they have woken up from sleep. This was also a way to describe someone who had risen or come back to life after they died.

See: Colossians 2:13

See: Born Again (New Life, Regeneration); Born Again (New Life, Regeneration)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why are Christians seated with Jesus in heaven?

[2:6]

Christians are seated with Jesus because believers are “in Jesus.” While Christians are not physically with Jesus at this time, heaven is their new “home” (see: Philippians 3:20). This means that they are to act as if they are from heaven, instead of the earth, which Paul said is evil. Some scholars think this refers to a future time when Christians will rule alongside of Jesus (see: 2 Timothy 2:11; Revelation 3:21). Other scholars think that Christians share in the victory over sin and Satan in their life (see: Ephesians 6:10-12; 2 Corinthians 10:3-5).

See: In Christ

2:7

What will God do in the future?

[2:7]

In the end, God’s plan is for Christians to honor him. It will display his favor and kindness, which is so great, it cannot be measured. In Scripture, everything serves God’s plan, which will one day reach its greatest or highest point. At its greatest point, God’s plan will be completed.

2:8-9

Does God give Christians what they deserve?

[2:8]

Paul said that God does not give Christians what they deserve. He gives them better than they deserve. This is because they believed in Jesus. They deserved punishment, but they get to live together with God forever. They cannot do anything to earn this. However, people need to believe in Jesus in order to receive this gift from God.

See: Romans 11:6; 2 Timothy; Titus 3:5

What is the gift of God?

[2:8]

Some scholars think that God delivering people from the punishment that came as a result of their sin is a gift from God. Other scholars think God’s gift is making people believe in Jesus. They believe this because they also think that non-Christians are unable to believe in Jesus, unless God makes them believe in Jesus. 2:10

Why does God save Christians?

[2:10]

Christians are God’s “works,” that is, God made all people. However, he also remakes all Christians or makes all Christians new when then believe in Jesus. They are now able to honor God in the way that they live. God is the one who does this. The reason that God has done this is so that Christians can do things that honor God.

Christians are not able to be saved by honoring God. Instead, it is because God has saved Christians that they are then able to live in a way that honors God. However, God must first save Christians.

There are specific things that Christians will do in their life that honor God. God knows what these specific things are, even before a Christian does them. Elsewhere, Scripture speaks about these actions as if God did them (see: Philippians 2:13). This is because God helps the Christian to live in a way that honors him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to translators: In this passage, “save” means to not be punished for their sins. When God saves a Christian, they will live together with God in heaven forever. It does not mean that they are save from some physical danger.

See: 2 Corinthians 5:17; Galatians 6:15

See: Walk; Born Again (New Life, Regeneration); Walk

2:11-12

How were the Gentiles separated from God?

[2:12]

Paul reminded the Gentiles that they used to be separated from God. They were not part of the covenant God made with Abraham. Israel obeyed this covenant by circumcising their male children when they were 8 years old (see: Genesis 17:9-11).

Because they were not part of this, they were not part of the “people of God.” The Gentiles were called “uncircumcised.” However, this meant more than just “not circumcised.” It was a way to insult the Gentiles. The Jews hated the Gentiles because they did not honor God.

Paul talked about the different ways the Gentiles were separated from God. He told them to remember these things about how they used to be separated from God:

1. They did not have anyone to deliver them from difficult circumstances. Perhaps God would not help them.
2. They were not a part of the nation of Israel, God’s chosen people.
3. They were not able to inherit the promises God gave to Israel. God called them “strangers” or “foreigners” to God’s covenants. This is because they did not get to participate in these covenants or receive the blessings of these covenants.
4. They did not have any hope. Some scholars think they did not have hope that God would help them. Other scholars think that they did not have any hope that their future would be better.
5. They did not know about the God of Israel.
6. They were far away from God. Paul used this metaphor to explain that the Gentiles were not honoring God in anything that they did. Before they could honor God, they first needed to learn about God and learn about God could be honored. Only then could they try to honor God.

See: Inherit (Inheritance, Heir); Circumcise (Circumcision); People of God; Inherit (Inheritance, Heir)

2:13

How have things changed for Gentiles?

[2:13]

After Jesus’ death, things between the Gentiles and the God of Israel have changed. Now, God brought the Gentiles, who became Christians, close to him. Paul used this metaphor to explain that the Gentiles could now honor God. Some scholars think that this metaphor was originally used when a Gentile began to obey the Law of Moses. However, Paul used it in a different way because the Jews and Gentiles both became Christians.

See: Isaiah 57:19; Acts 2:39; 22:21

2:14-16

Are Jews and Gentiles equal in the church?

[2:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In the Church, Jews and Gentiles were joined together into one group. Because of this, they are considered equal. Before the church began, the Gentiles needed to follow the Jewish religion. They were evil and did not honor God. When Paul wrote, calling someone a Gentile was even considered an insult. Therefore, the Jews believed that they were far better than the Gentiles. In the church, being a Jew is not better than being a Gentile.

See: Church

What was the wall between the Jews and Gentiles?

[2:14]

Paul spoke about the Jews and Gentiles being separated as if it were a wall between them. The Jews and the Gentiles hated each other. This “wall” was a type of barrier between them. Some scholars think that the wall reminded people of the wall that physically separated the Jews and Gentiles in temple. Other scholars think that the wall reminded people of the curtain in the temple that separated the people from God. Still other scholars think that the wall reminded the people that they did not need to obey the Law of Moses.

See: Law of Moses

How did Paul talk about peace in this passage?

[2:15]

Paul uses the word “peace” several times in this passage. Jesus is peace, that is, he brings peace. He brings peace to the Jews and the Gentiles. Before, they hated each other. Jesus made them into one new group. This new group is spoken about as if it were a man because a man cannot be separated into two different people.

2:17-18

To whom did God give peace?

[2:17]

In Israel, it was common to talk about the Jews as if they were close to God. It was also common to talk about the Gentiles as if they were far from God (see: 2:13). God gave made it possible for both Jews and Gentiles to be at peace with him.

In 2:17, God gave peace to those believe in Jesus. In Scripture, non-Christians are described as being at war with God (see: Romans 8:7). By believing in Jesus, they no longer fight against God.

Can Christians directly approach God?

[2:18]

Both Jews and Gentiles have been given the ability to speak to God without the need for another person who speaks to God for them. In Judaism, a person could not speak to God without a priest. The priest was the only person who could speak to God. The Gentiles needed the Jews, and the Jewish priests, in order to talk to God. After Jesus died, this changed. The curtain in the temple that separated God from man was torn (see: Matthew 27:51). Now, Jesus approaches God for people. No one else is needed for both the Jews and the Gentiles.

See: Priest (Priesthood)

2:19-22

How did Paul describe Christians?

[2:19]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul described Christians in different ways in this passage.

1. They are not “strangers” or “outsiders” and “aliens” or “foreigners.” These two words mean almost the same thing. Both of these words use the same metaphor of being a foreigner or outsider. God is not a foreigner to Christians. They now know about God. In addition to this, Christians are visitors or foreigners on the earth (see: Philippians 3:20). When they die, Christians will go to their new home in heaven.

2. They are “fellow citizens” or “citizens of the same nation.” This is the opposite of being strangers and aliens. Paul continued his metaphor and said that all Christians are from the same nation or tribe.

3. They are part of God’s family. This is a common metaphor in Scripture. All Christians are called children of God. In this passage, Paul indicated that the Christians join a group of all those who trust in God. All of these people are united as part of God’s family.

See: Children of God

How does the church resemble a building?

[2:20, 2:21, 2:22]

Paul spoke about the church as if it were building. This building was a temple.

1. The apostles served as the foundation of the building. They are the base upon which everything else is built or are themselves the base. They helped the church to grow.

Some scholars think that Paul walk talking about the apostles and prophets who lived when he lived. These were titles given to certain people. Everything that came after these people built upon the things they had done.

Other scholars think that the prophets could have been the prophets in Israel. They think that Paul wanted to remind people that the church came out of the Jewish religion.

Other scholars think that the church continues to have people who serve God as apostles and prophets. The apostles are people who God sends out to serve him. The prophets are people who God sends out to speak for him. 2. Jesus is the “cornerstone.” When making a building, the cornerstone is the stone that is the most essential part of the building and it is the first stone put in place. This stone guides every other part of the building so that it is the right place. This is what Jesus does for the church. He is also the one who holds the whole building together and helps it to grow. 3. The church is a temple. The church is made of Christians who try to honor God in the way that they live. The temple was a place where God was worshipped. Now, the church is where God is worshipped. He is worshipped when Christians live in a way that honors him (see: Romans 12:1). 4. The church is where the Holy Spirit lives.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Prophet; Temple; Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

---

Ephesians 2:1

Connecting Statement:
Paul reminds the believers of their past and the way they now are before God.

you were dead in your trespasses and sins
This speaks of sinful people being unable to obey God as if they were people who were physically dead.

in your trespasses and sins
The words "trespasses" and "sins" have similar meanings. Paul uses them together to emphasize the greatness of the people's sin. They can also be translated using the verbs "trespass" and "sin," respectively. Alternate translation: "because you had trespassed and sinned"

Ephesians 2:2

in which you once walked
The word "walked" is a metaphor for the way they lived their lives. To say that they "walked in" their trespasses and sins [Ephesians 2:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

according to the ways of this world
The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. Alternate translation: "according to the values of people living in the world" or "following the principles of this present world"

according to the ruler of the authorities of the air
"doing what the ruler of the authorities of the air wants them to do." These words expand upon "according to the age of this world." The "ruler of the authorities of the air" is the devil or Satan.

the spirit that is working in the sons of disobedience
These words expand upon "the ruler of the authorities of the air." This is another way of speaking of the devil or Satan.

the sons of disobedience

Ephesians 2:3

the desires of the flesh and of the mind
The words "flesh" and "mind" represent the entire person.

flesh
This word is a metonym for the body, which is made of flesh. Alternate translation: "body"

children of wrath
people with whom God is angry

Ephesians 2:4

God is rich in mercy
"God is abundant in mercy" or "God is very kind to us"

because of his great love with which he loved us
"because of his great love for us" or "because he loves us very much"

Ephesians 2:5

by grace you have been saved
This can be stated in an active form. Alternate translation: "God saved us because of his great kindness toward us"

Ephesians 2:6

God raised us up together with Christ
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Possible meanings are 1) because God has caused Christ to come alive again, God has already given Paul and the believers in Ephesus new spiritual life. Alternate translation: "God has given us new life because we belong to Christ" or 2) because God has caused Christ to come alive again, the believers in Ephesus can know that after they die they will live with Christ, and Paul can speak of the believers living again as if it has already happened. Alternate translation: "We can be sure that God will give us life as he has caused Christ to come alive again"

in the heavenly places
"in the supernatural world." The word "heavenly" refers to the place where God is. See how this is translated in Ephesians 1:3.

in Christ Jesus
"In Christ Jesus" and similar expressions are metaphors that frequently occur in the New Testament letters. They express the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

Ephesians 2:7

in the ages to come
"in the future"

Ephesians 2:8

For by grace you have been saved through faith
God's kindness to us is the reason he made it possible for us to be saved from judgment if we simply trust in Jesus. Alternate translation: "God saved you by grace because of your faith in him"

this did not
The word "this" refers back to "by grace you have been saved by faith."

Ephesians 2:9

not from works, so that no one may boast
You may want to start a new sentence here. Alternate translation: "Salvation does not come from works, so that no one may boast" or "God does not save a person because of what that person does, so no one can boast and say that he earned his salvation"

Ephesians 2:10

in Christ Jesus
"In Christ Jesus" and similar expressions are metaphors that frequently occur in the New Testament letters. They express the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we would walk in them
Walking on a path is a metaphor for how a person lives his life. Here "in them" refers to the "good deeds." Alternate translation: "we would always and continually do those good deeds"

Ephesians 2:11

Connecting Statement:
Paul reminds these believers that God has now made Gentiles and Jews into one body through Christ and his cross.

Gentiles in the flesh
This refers to people who were not born Jewish.

uncircumcision
Non-Jewish people were not circumcised as babies and thus the Jews considered them people who do not follow any of God's laws. Alternate translation: "uncircumcised pagans"

circumcision
This was another term for Jewish people because all male infants were circumcised. Alternate translation: "circumcised people"

what is called the "circumcision" in the flesh made by human hands
Possible meanings are 1) "Jews, who are circumcised by humans" or 2) "Jews, who circumcise the physical body."

by what is called
This can be translated with an active form. Alternate translation: "by what people call" or "by those whom people call"

Ephesians 2:12

separated from Christ
"not knowing Christ" or "not belonging to Christ"

foreigners to citizenship in Israel
"foreigners, not citizens of Israel"

strangers to the covenants of the promise
Paul speaks to the Gentile believers as if they had been foreigners, kept out of the land of God's covenant and promise. Alternate translation: "not belonging to those with whom God made the covenants of the promise"

having no hope
They had no reason to confidently expect anything good to happen. Specifically, they had no hope that God would save them and give them eternal life with him. Alternate translation: "not hoping in God" or "not confidently waiting for eternal life with God"

Ephesians 2:13

But now in Christ Jesus
Paul is marking a contrast between the Ephesians before they believed in Christ and after they believed in Christ.

you who once were far away from God have been brought near by the blood of Christ
Not belonging to God due to sin is spoken of as being far away from God. Belonging to God because of the blood of Christ is spoken of as being brought near to God. Alternate translation: "you who once did not belong to God now belong to God because of the blood of Christ"

by the blood of Christ
The blood of Christ is a metonym for his death. Alternate translation: "by Christ's death" or "when Christ died for us"

Ephesians 2:14

he himself is our peace
The word "himself" here emphasizes that Jesus alone is the reason that Jews and Gentiles can worship God as one peaceful community. Alternate translation: "he is the one who enables us to live in peace with each other"

our peace
The word "our" refers to Paul and his readers and so is inclusive.

he made us both one
"he made the Jews and Gentiles one"

By his flesh
The words "his flesh," his physical body, are a metonym for his body dying. Alternate translation: "By the death of his body on the cross" or "By dying on the cross" or "By his actions as a mortal man"

he broke down the dividing wall of hostility
Paul is speaking of Jews and Gentiles being hostile to each other and unable to worship God together as if they were on different sides of a wall. Because Jesus died, Gentiles as well as Jews can now worship God. Alternate translation: "he made it possible for Jews and Gentiles not to be hostile to each other anymore"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 2:15

He set aside the law with its commands and ordinances
Jesus's blood satisfied the law of Moses so that both the Jews and Gentiles can live at peace in God.

one new man
a single new people, the people of redeemed humanity

in himself
It is union with Christ that makes reconciliation possible between Jews and Gentiles.

Ephesians 2:16

Christ reconciles both peoples
"Christ brings the Jews and the Gentiles together in peace"

through the cross
The cross here represents Christ's death on the cross. Alternate translation: "by means of Christ's death on the cross"

putting to death the hostility
Stopping their hostility is spoken of as if he killed their hostility. By dying on the cross Jesus eliminated the reason for Jews and Gentiles to be hostile toward each other. Neither are now required to live according to the law of Moses. Alternate translation: "stopping them from hating one another"

Ephesians 2:17

Connecting Statement:
Paul tells the Ephesian believers that present Gentile believers are also now made one with the Jewish apostles and prophets; they are a temple for God in the Spirit.

proclaimed the good news of peace
"proclaimed the good news that tells that God and people can be at peace with each other" or "proclaimed the good news that is itself the way that people can be at peace with each other"

you who were far away
This refers to the Gentiles or non-Jews.

those who were near
This refers to the Jews.

Ephesians 2:18

For through Jesus we both have access
Here "we both" refers the believing Jews

in one Spirit
All believers, both Jewish and Gentile, are given the right to enter into the presence of God the Father by the same Holy Spirit.

Ephesians 2:19

you Gentiles ... the household of God
Paul is using a metaphor to tell his Gentile readers that though God formerly did not consider them part of his people, God now considers them part of his people.

foreigners and strangers ... fellow citizens ... and members of the household
The words "foreigners" and "strangers" mean almost the same thing, so "strangers and foreigners" may be a doublet. However, Paul is contrasting "foreigners and strangers" with "fellow citizens ... and members." The word "citizens" refers to having political rights, so here "foreigners" probably refers to people living in a country not their own and having no political rights. The word "members" refers to being part of a family, so "strangers" probably refers to people who are not part of a family.

Ephesians 2:20

You have been built on the foundation
Paul speaks of God's people as if they were a building. Christ is the cornerstone, the apostles are the foundation, and the believers are the structure.

You have been built
This can be stated in the active tense. Alternate translation: "God has built you"

Ephesians 2:21

the whole building fits together and grows as a holy temple
Paul continues to speak of Christ's family as if it were a building. In the same way a builder fits stones together while building, so Christ is fitting us together.

In him ... in the Lord
"In Christ ... in the Lord Jesus" These metaphors express the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

Ephesians 2:22

in him
"in Christ" This metaphor expresses the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you also are being built together as a dwelling place for God in the Spirit
This describes how believers are being put together to become a place where God will permanently live through the power of the Holy Spirit.

you also are being built together
This can be stated in active form. Alternate translation: "God is also building you together"

Ephesians 2:1

you were dead in your trespasses and sins
This speaks of sinful people being unable to obey God as if they were people who were physically dead.

in your trespasses and sins
"because you had trespassed and sinned"

Ephesians 2:2

in which you once walked
"because you used to live that way". To say that they "walked in" their trespasses and sins is to say that they often trespassed and sinned.

according to the ways of this world
"according to the values of people living in the world" or "following the principles of this present world"

according to the ruler of the authorities of the air
"doing what the ruler of the authorities of the air wants them to do." These words expand upon "according to the age of this world." The "ruler of the authorities of the air" is the devil or Satan.

the spirit that is working in the sons of disobedience
This is another way of speaking of the devil or Satan.

Ephesians 2:3

the desires of the flesh and of the mind
The words "flesh" and "mind" represent the entire person.

flesh
"body"

children of wrath
people with whom God is angry

Ephesians 2:4

God is rich in mercy
"God is abundant in mercy" or "God is very kind to us"

because of his great love with which he loved us
"because he loves us very much"

Ephesians 2:5

by grace you have been saved
"God saved us because of his great kindness toward us"

Ephesians 2:6

God raised us up together with Christ
"God has given us new life because we belong to Christ" or "We can be sure that God will give us life as he has caused Christ to come alive again"

in the heavenly places
"in the supernatural world." The word "heavenly" refers to the place where God is.

in Christ Jesus
"In Christ Jesus" expresses the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

Ephesians 2:7

in the ages to come
"in the future"

Ephesians 2:8

For by grace you have been saved through faith
"God saved you by grace because of your faith in him". God's kindness to us is the reason he made it possible for us to be saved from judgment if we simply trust in Jesus for forgiveness of our sins.

this did not
The word "this" refers back to "by grace you have been saved by faith."

Ephesians 2:9

not from works, so that no one may boast
"Salvation does not come from works, so that no one may boast" or "God does not save a person because of what that person does, so no one can boast and say that he earned his salvation"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 2:10

we would walk in them
"we would always and continually do those good deeds"

Ephesians 2:11

Gentiles in the flesh
This refers to people who were not born Jewish. Paul reminds these believers that God has now made Gentiles and Jews into one body through Christ and his cross.

uncircumcision
"uncircumcised pagans". Non-Jewish people were not circumcised as babies and thus the Jews considered them people who do not follow any of God's laws.

circumcision
"circumcised people". This was another term for Jewish people because all male infants were circumcised.

what is called the "circumcision" in the flesh made by human hands
"Jews, who are circumcised by humans" or "Jews, who circumcise the physical body"

by what is called
"by what people call" or "by those whom people call"

Ephesians 2:12

separated from Christ
"not knowing Christ" or "not belonging to Christ"

foreigners to citizenship in Israel
"foreigners, not citizens of Israel"

strangers to the covenants of the promise
"not belonging to those with whom God made the covenants of the promise". Paul speaks to the Gentile believers as if they had been foreigners, kept out of the land of God's covenant and promise.

having no hope
"not hoping in God" or "not confidently waiting for eternal life with God". They had no reason to confidently expect anything good to happen. Specifically, they had no hope that God would save them and give them eternal life with him.

Ephesians 2:13

you who once were far away from God have been brought near by the blood of Christ
"you who once did not belong to God now belong to God because of the blood of Christ". Not belonging to God due to sin is spoken of as being far away from God. Belonging to God because of the blood of Christ is spoken of as being brought near to God.

by the blood of Christ
"when Christ died for us"

Ephesians 2:14

he himself is our peace
"he is the one who enables us to live in peace with each other". This emphasizes that Jesus alone is the reason that Jews and Gentiles can worship God as one peaceful community.

he made us both one
"he made the Jews and Gentiles one"

By his flesh
"By the death of his body on the cross" or "By dying on the cross" or "By his actions as a mortal man"

he broke down the dividing wall of hostility
"he made it possible for Jews and Gentiles not to be hostile to each other anymore". Paul is speaking of Jews and Gentiles being hostile to each other and unable to worship God together as if they were on different sides of a wall. Because Jesus died, Gentiles as well as Jews can now worship God.

Ephesians 2:15

He set aside the law with its commands and ordinances
Jesus's blood satisfied the law of Moses so that both the Jews and Gentiles can live at peace in God.

one new man
a single new people, the people of redeemed humanity.

in himself
It is union with Christ that makes reconciliation possible between Jews and Gentiles.

Ephesians 2:16

Christ reconciles both peoples
"Christ brings the Jews and the Gentiles together in peace"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

through the cross
"by means of Christ's death on the cross"

putting to death the hostility
"stopping them from hating one another". By dying on the cross Jesus eliminated the reason for Jews and Gentiles to be hostile toward each other. Neither are now required to live according to the law of Moses.

Ephesians 2:17

proclaimed the good news of peace
"proclaimed the good news that tells that God and people can be at peace with each other" or "proclaimed the good news that is itself the way that people can be at peace with each other". Paul tells the Ephesian believers that present Gentile believers are also now made one with the Jewish apostles and prophets; they are a temple for God in the Spirit.

you who were far away
This refers to the Gentiles or non-Jews.

those who were near
This refers to the Jews.

Ephesians 2:18

For through Jesus we both have access
Here "we both" refers the believing Jews (including Paul) and the believing non-Jews.

in one Spirit
All believers, both Jewish and Gentile, are given the right to enter into the presence of God the Father by the same Holy Spirit.

Ephesians 2:19

foreigners and strangers ... fellow citizens ... and members of the household
Paul is contrasting "foreigners and strangers" with "fellow citizens ... and members." The word "citizens" refers to having political rights, so here "foreigners" probably refers to people living in a country not their own and having no political rights. The word "members" refers to being part of a family.

Ephesians 2:20

You have been built on the foundation
Paul speaks of God's people as if they were a building. Christ is the cornerstone, the apostles are the foundation, and the believers are the structure.

You have been built
"God has built you"

Ephesians 2:21

the whole building fits together and grows as a holy temple
Paul continues to speak of Christ's family as if it were a building. In the same way a builder fits stones together while building, so Christ is fitting us together.

In him ... in the Lord
"In Christ ... in the Lord Jesus". These words express the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

Ephesians 2:22

you also are being built together as a dwelling place for God in the Spirit
This describes how believers are being put together to become a place where God will permanently live through the power of the Holy Spirit.

you also are being built together
"God is also building you together"

Ephesians 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ယုံကြည်သူများ၏ ယခင်အခြေအနေ နှင့် ယခုလက်ရှိ အခြေအနေ ကွာခြားချက်ကို သတိပြုရန် တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ထားသည်။

လောကီတရားသို့လိုက်၍
တမန်တော်များသည် "လောကီ" ဆိုသောစကားကို ဤကမ္ဘာကြီးရှိ လူသားများ၏ ပျက်စီးခြစားနေသော တန်ဖိုးများနှင့် တကိုယ်ကောင်း အတ္တဆန်သော အပြုအမူများကို ရည်ညွှန်းရန် အသုံးပြုကြသည်။

အာကာသကောင်းကင်၏တန်ခိုးကို အစိုးရသောမင်း
၎င်းသည် နတ်ဆိုး သို့မဟုတ် စာတန်အား ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြုပြင်သောဝိညာဉ်
"အလုပ်လုပ်နေသော စာတန်၏ ဝိညာဉ်"

ဒုစရိုက်အပြစ်တို့
"အပြစ်" နှင့် "ဒုစရိုက်" တို့၏ အဓိပ္ပာယ် တူညီကြသည်။
ရှင်ပေါလုက လူသားများ၏ ကြီးမားလှသော အပြစ်များကို
ဇောင်းပေးဖော်ပြရန် ထိုအဓိပ္ပာယ် တူညီသော စကားများကို
အတူတကွ အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ဒုစရိုက်အပြစ်၌သေလျက်ရှိနေသော သင်တို့
လူသေတစ်ဦးသည် လူပ်ရှားတုန့်ပြန်နိုင်ခြင်းမရှိ သကဲ့သို့ပင်
အပြစ်သားများသည် ဘုရားသခင်အား နာခံနိုင်စွမ်းမရှိကြောင်း
ဖော်ပြသည်။

ကိုယ်ကာယ၏အလို နှင့် စိတ်၏အလို
ဤ "ခန္ဓာကိုယ်" နှင့် "စိတ်" စကားလုံးများသည်
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ခုလုံးကို တင်စားဖော်ပြသည်။

အမျက်တော်ကိုခံရသောသူ
ဘုရားသခင်အား စိတ်ဆိုးဒေါသ ဖြစ်စေသူများ။

Ephesians 2:4

ကရုဏာတော်နှင့်ကြွယ်ဝတော်မူသော ဘုရားသခင်
"ဘုရားသခင်သည် ကရုဏာတရား စုံလင်ကြွယ်ဝတော်မူ၏။။"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင် ကျွန်ုပ်တို့အား အလွန်
သနားကြင်နာတော်မူ၏။။"

ငါ့တို့ကို ချစ်တော်မူသော မဟာမေတ္တာတော်အားဖြင့်
"ကျွန်ုပ်တို့အတွက် သူ၏ကြီးမားလှသော မေတ္တာတော်အားဖြင့်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား အလွန်အမင်း
ချစ်တော်မူသောကြောင့်"

ဒုစရိုက်အပြစ်၌ သေလျက်ရှိနေသော ငါတို့ကို ခရစ်တော် နှင့်အတူ
အသက်ရှင်စေတော်မူပြီ။
လူသေတစ်ဦးအား ပြန်လည် အသက်ရှင်လာစေရန်
အသက်မသွင်းပေးပါက၊ သေမြဲသေ၍ လူပ်ရှားမှု
မရှိနိုင်သကဲ့သို့ပင်၊ အပြစ်သားတစ်ဦးအား အသစ်သော
ဝိညာဉ်အသက်တာ မပေးပါက၊ အပြစ်နှံ၌ပင်
နစ်လျက်ဘုရားသခင်အား နာခံနိုင်စွမ်းမရှိကြောင်းကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ကို ခရစ်တော် နှင့်အတူ အသက်ရှင်စေတော်မူပြီ။
"ခရစ်တော်နှင့်အတူ" နှင့် အလားတူသော ဖော်ပြချက်များသည်
ဓမ္မသစ်စာစောင်များတွင် မကြာခဏတွေ့ရလေ့ရှိသော
တင်စားချက်များဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်နှင့်
ယုံကြည်သူများအကြား အခိုင်မာဆုံး ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော
ပေါင်းသင်းဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြသည်။

ကျေးဇူးတော်ကြောင့်သာ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ရ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်– ကျွန်ုပ်တို့အပေါ်ထားရှိသော
ဘုရားသခင်၏ ကြီးမားလှသော သနားကြင်နာမှုကြောင့်
ကျွန်ုပ်တို့အား ကယ်တင်မူ၏။

ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့ကို ထမြောက်စေတော်မူ၍ ကောင်းကင်အရပ်၌
နေရာပေးတော်မူပြီ။
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်ကို ထမြောက်စေမူခဲ့ပြီး ဖြစ်သကဲ့သို့
ကျွန်ုပ်တို့ကိုလည်း ထမြောက်စေ၍ ခရစ်တော်နှင့်
ကောင်းကင်ဘုံ၌ အတူရှိစေလိမ့်မည်။

ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
"ယေရှုခရစ်အားဖြင့်" နှင့် အလားတူသော ဖော်ပြချက်များသည်
ဓမ္မသစ်စာစောင်များတွင် မကြာခဏတွေ့ရလေ့ရှိသော
တင်စားဖော်ပြချက်များဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်နှင့်
ယုံကြည်သူများအကြား အခိုင်မာဆုံး ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော
ပေါင်းသင်းဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြသည်။

ကောင်းကင်အရပ်၌
"သဘာဝလွန်ကမ္ဘာကြီး၌" "ကောင်းကင်နှင့် ဆိုင်သော"
စကားသည် ဘုရားသခင်ရှိသော အရပ်အား ဖော်ပြ၏။ ၁:၃ တွင်
မည်သို့ ဘာသာပြန်ကြောင်း ကြည့်ပါ။

နောင်ကပ်ကာလတို့၌
"အနာဂတ် အချိန်၌"

Ephesians 2:8

ယုံကြည်သောအားဖြင့် ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ရ၏။
ယေရှုခရစ်တော်၌ ရိုးရှင်းစွာ ယုံကြည်သောအားဖြင့်သာလျှင်
ကျွန်ုပ်တို့ကို တရားစီရင်ခြင်းမှ ကယ်တင်ရန် ဘုရားသခင်
ပြုလုပ်ထားခြင်းအကြောင်းမှာ သူ၏
သနားကြင်မှုကြောင့်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို
ကယ်တင်မူပြီ"

ကိုယ်အလိုအလျောက်ရောက်သည်မဟုတ်။
ဤအရာသည် "ယုံကြည်သောအားဖြင့် ကျေးဇူးတော်ကြောင့်
ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ရ၏" ဆိုသောအရာကို ပြန်လည်
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကုသိုလ်ကြောင့်...မဟုတ်။
"ဤကယ်တင်ခြင်းသည် သင်ပြုပြီးသော
ကောင်းမှုကုသိုလ်များကြောင့် ရရှိခြင်းမဟုတ်။"

ယေရှုခရစ်၌
"ယေရှုခရစ်၌" နှင့် အလားတူသော ဖော်ပြချက်များသည်
ဓမ္မသစ်စာစောင်များတွင် မကြာခဏတွေ့ရလေ့ရှိသော
တင်စားဖော်ပြချက်များဖြစ်သည်။ ထိုတင်စားမှုများသည်
ခရစ်တော်နှင့်ယုံကြည်သူများအကြား အခိုင်မာဆုံး
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော ပေါင်းသင်းဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျင်လည်ရမည်။
"လိုက်လျောက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "လုပ်ဆောင်ခြင်း"

Ephesians 2:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်နှင့် သူ၏လက်ဝါးကားတိုင်အားဖြင့်
တပါးအမျိုးသားများနှင့် ယုဒလူများကို
တစ်ပေါင်းတစ်စည်းတည်း ပြုလုပ်ပြီးကြောင်းကို ရှင်ပေါလုက
ထိုယုံကြည်သူများကို သတိပေးနှိုးဆော်ထားသည်။

လက်ဖြင့် ကိုယ်ကာယ၌ ပြုသော ဝေါဟာရ အရေဖြားလှီးခြင်းကို ခံသောသူတို့
ခေါ်ဝေါ်သောအားဖြင့်
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "လူများအားဖြင့်
အရေဖြားလှီးခြင်းကို ခံသော ယုဒများ" သို့မဟုတ် (၂)
"ကိုယ်ခန္ဓာကို အရေဖြားလှီးခြင်း ခံသော ယုဒများ။"

အရေဖြားလှီးခြင်းကို ခံသောသူ
ဤအရာသည် ယုဒလူမျိုးများအတွက်
အခြားသောဝေါဟာရဖြစ်သည်။ ယုဒလူမျိုး
ယောက်ျားကလေးများအားလုံး ၈ နှစ်ပြည့်သောအခါ
အရေဖြားလှီးခြင်းကို ခံရသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ခေါ်ဝေါ်ကြသော
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်– "လူများသတ်မှတ်ထားသော
ပုံစံအားဖြင့်" သို့ "ထိုလူများဟု သတ်မှတ်ခံရသော
လူများအားဖြင့်"

အရေဖြားလှီးခြင်းကို မခံသောသူ
ယုဒလူမျိုး မဟုတ်သောလူများသည်
ကလေးဘဝတွင်အရေဖြားလှီးခြင်း မပြုသောလူများ
ဖြစ်သောကြောင့် ယုဒများက ထိုသူများကို
ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို လိုက်နာသူများ မဟုတ်ဟု
သတ်မှတ်ခဲ့ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"အရေဖြားလှီးခြင်း မခံသော သာသနာပလူများ"

သာသနာပလူတို့
ယုဒနွယ်ဖွားမဟုတ်သောလူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ခရစ်တော်ကိုမသိ
"မယုံကြည်သူများ"

ဂတိတော်ပါသော ပဋိညာဉ်တရားတို့နှင့်မဆိုင်
အရေဖြားလှီးခြင်းမခံသော ယုံကြည်သူများကို ဘုရားသခင်၏
ပဋိညာဉ်တရားနှင့် ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဝင်ခွင့်မရှိသော
တိုင်းတစ်ပါးသားများကဲ့သို့ ပြောထားသည်။

Ephesians 2:13

သင်တို့သည် အထက်ကဝေးလျက်ရှိသော်လည်း၊ ယေရှုခ ရစ်၌ဖြစ်၍
အသွေးတော်အားဖြင့် အနီးသို့ရောက်ကြပြီ။
ယုံကြည်သူများ၏ အပြစ်များကြောင့် သူတို့သည်
ဘုရားသခင်ထံမှ ခွဲခွာခြင်း ခံခဲ့ရ၏။ သို့ရာတွင်လည်း၊
ယခုအချိန်တွင် ယေရှုခရစ်သည် သူ၏အသွေးတော်အားဖြင့်
သူတို့ကို ဘုရားသခင်ထံ ဆောင်ယူတော်မူခဲ့ပြီ။

ယခုမှာ ယေရှုခရစ်၌
ရှင်ပေါလုက ဧဖက်ယုံကြည်သူများ ခရစ်တော်ကို မယုံကြည်ခင်
နှင့် ယုံကြည်ပြီး အချိန်ကြား ခြားနားချက်တစ်ခုကို
ဖော်ညွှန်းနေခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်၏အသွေးတော်အားဖြင့်
ယေရှုခရစ်၏အသွေးတော်သည် သူ၏သေခြင်းအား
ပုံဆောင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "ခရစ်တော်၏ သေခြင်းအားဖြင့်"
သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ခရစ်တော်
အသေခံတော်မူသောအခါ"

ထိုသခင်သည် ငါတို့ရန်ငြိမ်းခြင်းအကြောင်းဖြစ်မူ၏
"ယေရှုခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား သူ၏ ငြိမ်သက်ခြင်းကို
ပေးတော်မူ၏။"

ဝိနည်းအထုံးအဖွဲ့နှင့်ပညတ်တရားများကို ပယ်ရှင်းတော်မူ၏။
ယေရှု၏ အသွေးတော်သည် မောရှေ၏ ပညတ်တရားကို
ဖြည့်ဆည်း ပေးခဲ့သောကြောင့် ယုဒများနှင့်
အခြားလူမျိုးများသည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်
အသက်ရှင်နိုင်ကြခြင်း ဖြစ်သည်။

ရန်ငြိုးဖွဲ့ခြင်း၏ ..... အုတ်တံတိုင်းနံရံ
"မုန်းတီးခြင်း၏ တံတိုင်း" သို့မဟုတ် "ဆိုးညစ်ခြင်း၏ နံရံ"

ကိုယ်ခန္ဓာတော်တွင်
"ကားတိုင်ပေါ်တွင် သူ၏ ခန္ဓာကိုယ်သေခြင်း အားဖြင့်"

ပိုင်းခြားလျက်ရှိသော
ကျွန်ုပ်တို့ကို ဆိုသည်မှာ ပေါလု နှင့် ဧဖက်သားများကို
ရည်ညွှန်းသည်။ တခြားလူမျိုးများသည်
ယုဒလူများထံမှခွဲခြားခံခဲ့ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊
"ထိုအရာသည် ယုဒများ နှင့် တခြားလူမျိုးများကို ခွဲခြားခဲ့၏။"

လူမျိုးနှစ်စုတို့ကို တစ်စုတည်းဖြစ်စေတော်မူ၏။
"သူသည် ယုဒလူမျိုး နှင့် အခြားသော လူမျိုးများကို တစ်စုတည်း
ဖြစ်စေခဲ့၏။"

ကိုယ်တော်၌ ထိုလူနှစ်စုတို့ကို ..... မိတ်ဿဟရဖွဲ့စေ
"ခရစ်တော်သည် ယုဒများ နှင့် တခြားလူမျိုးများကို
ငြိမ်ချမ်းခြင်းသို့ ယူဆောင်လာသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်တော်၌
ယုဒများနှင့် အခြားလူမျိုးများအကြား ပြန်လည်သင့်မြတ် ခြင်း
ဖြစ်နိုင်ရန် ပြုလုပ်ပေးသောအရာမှာ ခရစ်တော်၌ ပေါင်းစည်းခြင်း
ဖြစ်သည်။

လူသစ်တစ်ဦး
လူမျိုးသစ်တစ်စု၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းခံရသော လောကလူသားများ

လက်ဝါးကပ်တိုင်အားဖြင့်
ဤနေရာ၌ လက်ဝါးကပ်တိုင်သည် ခရစ်တော်၏
လက်ဝါးကပ်တိုင်အပေါ်တွင် သေခြင်းအကြောင်းကို
ဖော်ပြသည်။

ရန်ကိုသတ်ဖြတ်လျက်
အမုန်းတရားများကို ရပ်တန့်စေခြင်းကို သူတို့၏
ရန်ငြိုးအမုန်းတရားများကို သတ်လိုက်သကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
ခရစ်တော် လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်တွင် အသေခံခြင်းအားဖြင့်
ယုဒများ နှင့် တခြားလူများ အပြန်အလှန်
ရန်ငြိုးဖွဲ့မုန်းတီးမှုများကို ဖြစ်စေသော အကြောင်းပြချက်အား
အဆုံးသတ်စေသည်။ ယခုတွင် မည်သူမျှ
မောရှေ၏ပညတ်တော်အတိုင်း နေထိုင်ရန် မလိုအပ်တော့ပေ။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်၊ "သူတို့ကိုနောက်ထပ်
မုန်းတီးခြင်းများမှ တားဆီးသည်။

Ephesians 2:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
လက်ရှိ ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော ယုံကြည်သူများသည်လည်း
စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် တမန်တော်များ၊ ပရောဖက်များ နှင့်
တလုံးတဝတည်း အဖြစ် သတ်မှတ်ခံရပြီး၊ ထိုသူများသည်
ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်တစ်ခုဖြစ်ကြောင်းအား ရှင်ပေါလုက
ဖေဖက်ယုံကြည်သူများကို ဖော်ပြသည်။

ဝေးလျက်ရှိသောသင်တို့အား
တပါးအမျိုးသား သို့မဟုတ် ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သူများအား
ရည်ညွှန်းသည်။

နီးလျက်ရှိသောသူတို့အား
ယုဒလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရန်ငြိမ်းခြင်းတရား ဟော်တော်မူ၏။
"ငြိမ်းချမ်းခြင်း သတင်းကောင်းကို ထုတ်ဖော်ပြောကြားသည်။"
သို့မဟုတ် "ငြိမ်းချမ်းခြင်း သတင်းကောင်းကို ကြေညာချက်
ထုတ်သည်။"

ခရစ်တော်အားဖြင့် ငါတို့နှစ်ဦးသည် .. တိုးဝင်ရမည်အခွင့် ရကြပြီ။
ဤနေရာတွင် "ငါတို့နှစ်ဦး"သည် ရှင်ပေါလု၊ ယုဒယုံကြည်သူများ
နှင့် တပါးအမျိုးသား ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

စိတ်ဝိညာဉ်တလုံးတဝတည်း
ယုဒလူမျိုး နှင့် တပါးအမျိုးသား ယုံကြည်သူများ အားလုံးသည်
ခမည်းတော်ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်ရှေ့သို့
ခစားတိုးဝင်ခွင့်ကို တူညီသော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်
တပါးတည်းအားဖြင့်သာ ရရှိကြသည်။

Ephesians 2:19

သင်တို့သည်.... ဘုရားသခင် အိမ်တော်သား
တပါးအမျိုးများ ယုံကြည်သူဖြစ်လာသော
ဝိညာဉ်ရေးအခြေအနေကို နိုင်ငံသား ဖြစ်လာသော
တိုင်းတပါးသား၏ အခြေအနေဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

တိုက်မြစ်အပေါ်၌ သင်တို့သည် ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်လျက်ရှိကြ၏။
ဘုရားသခင်၏ လူများကို အဆောက်အအုံဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ခရစ်တော်မှာ တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်၊
တမန်တော်များမှာ တိုက်မြစ်ဖြစ်၍ ယုံကြည်သူများမှာ
ဗိမာန်အဆောက်အအုံ ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ထပ်ဆင့်၍ တည်ဆောက်လျက်ရှိကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို ထပ်ဆင့်၍
တည်ဆောက်တော်မူ၏"

တတိုက်လုံးသည် စေ့စပ်၍ ကြီးပွားသဖြင့်၊ သခင်ဘုရားအဘို့အလိုဂ္ဂါ
သန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်ဖြစ်၏
ခရစ်တော်၏ မိသားစုဝင်များကို အဆောက်အအုံဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အဆောက်အအုံကို တည်ဆောက်သောအခါ
ကျောက်များကို စီသကဲ့သို့၊ ခရစ်တော်က ယုံကြည်သူများကို
စီပေးထားသည်။

သခင်ဘုရား
"သခင်ယေရှု။" ခရစ်တော်နှင့် ယုံကြည်သူတို့ကြား ရင်းနှီးသော
ဆက်ဆံရေးကို ထင်ရှားစေသည်။

ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ကျိန်းဝပ်တော်မူခြင်းအလိုဂ္ဂါ၊
သင်တို့သည် ငါတို့နှင့်အတူ တည်ဆောက်လျက်ရှိကြ၏
ယုံကြည်သူများကို ဘုရားသခင် ကိန်းဝပ်တော်မူမည့်
ဗိမာန်အဆောက်အအုံအဖြစ် တင်စားထားသည်။

သင်တို့သည် ငါတို့နှင့်အတူ တည်ဆောက်လျက်ရှိကြ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ အားလုံးကို
တည်ဆောက်လျက် ရှိတော်မူ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Ephesians 2:1

What is the spiritual condition of all unbelievers?
All unbelievers are dead in their trespasses and sins.

Ephesians 2:2

Who is working in the sons of disobedience?
The spirit of the ruler of the authorities of the air is working in the sons of disobedience.

Ephesians 2:3

By nature, what are all unbelievers?
All unbelievers are by nature children of wrath.

Ephesians 2:4

Why did God bring some unbelievers to new life with Christ?
God brought some unbelievers to new life in Christ because of his rich mercy and great love.

Ephesians 2:5

Why did God bring some unbelievers to new life with Christ?
God brought some unbelievers to new life in Christ because of his rich mercy and great love.

By what have believers been saved?
Believers have been saved by God's grace.

Ephesians 2:6

Where are believers seated?
Believers are seated in the heavenly places with Christ Jesus.

Ephesians 2:7

For what purpose has God saved and raised up believers?
God has saved and raised up believers so that in the ages to come he might show them the great riches of his grace.

Ephesians 2:8

In what may no believer boast, and why?
No believer may boast in his works, because he is saved by grace as God's gift.

Ephesians 2:9

In what may no believer boast, and why?
No believer may boast in his works, because he is saved by grace as God's gift.

Ephesians 2:10

For what purpose has God created believers in Christ Jesus?
God's purpose is for believers in Christ Jesus to walk in good works.

Ephesians 2:12

What is the spiritual condition of unbelieving Gentiles?
Unbelieving Gentiles are separated from Christ, alienated from Israel, strangers to the covenants, without hope and without God.

Ephesians 2:13

What has brought some Gentile unbelievers near to God?
Some Gentile unbelievers have been brought near to God by the blood of Christ.

Ephesians 2:14

How did Christ change the relationship between Gentiles and Jews?
By his body, Christ made Gentiles and Jews one people, destroying the hostility that divided them.

Ephesians 2:15

What did Christ abolish in order to make peace between Jews and Gentiles?
Christ abolished the law of commandments and regulations in order to make peace between Jews and Gentiles.

Ephesians 2:16

What did Christ abolish in order to make peace between Jews and Gentiles?
Christ abolished the law of commandments and regulations in order to make peace between Jews and Gentiles.

Ephesians 2:18

By what means do all believers have access to the Father?
All believers have access to the Father by means of the Holy Spirit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 2:20

On what foundation is God's family built?
God's family is built on the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus being the cornerstone.

Ephesians 2:21

What does the power of Jesus do with the whole building of his family?
The power of Jesus fits together and increases the whole building of his family.

What kind of building is the building of God's family?
The building of God's family is a temple set apart for the Lord.

Ephesians 2:22

Where does God dwell in the Spirit?
God dwells in the Spirit within the believer.

Translation Questions

Ephesians 2:1

မယုံကြည်သူအားလုံးတို့၏ဝိညာဉ်ရေးအခြေအနေမှာမည်သို့နည်း။
မယုံကြည်သူအားလုံးတို့၏ဝိညာဉ်မှာဒုစရိုက်အပြစ်၌သေဆုံးမည်ဖြစ်ပါသည်။

နားမထောင်သောသူတို့၏သားများကိုမည်သူကလုပ်ဆောင်နေသနည်း။
အာကာသ၌ရှိသည့်တန်ခိုးကိုစိုးပိုင်သောဝိညာဉ်တော်သည်နားမထောင်ကြသူတို့၏သားများကိုလုပ်ဆောင်နေပါသည်။

သဘာဝအားဖြင့် မယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့နည်း။
မယုံကြည်သူတို့သည်သဘာဝအားဖြင့်
ဒေါသအမျက်၏သားများဖြစ်ကြပါသည်။

Ephesians 2:4

ဘုရားသခင်သည်အဘယ်ကြောင့်
မယုံကြည်သူအချို့ကိုခရစ်တော်၌အသက်တာသစ်ရရှိရန်ခေါ်ဆောင်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည်မယုံကြည်သူအချို့ကိုခရစ်တော်၌အသက်တာသစ်ရရှိရန်ခေါ်ဆောင်ခြင်းအကြောင်းမှာ
သူ၏ဂရုဏာနှင့်ကြွယ်ဝသောကြီးမားသည့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သို့သောအားဖြင့်ယုံကြည်သူတို့သည်ကယ်တင်ခြင်းရသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်ယုံကြည်သူတို့သည်ကယ်တင်ခြင်းရရှိပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သည့်နေရာ၌ထိုင်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ကောင်းကင်ဘုံ၌ခရစ်တော်ယေရှုနှင့်အတူထိုင်ရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်ယုံကြည်သူတို့အားကယ်တင်၍ထမြောက်စေခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်မှာမည်သို့နည်း။
ဘုရားသခင်သည်ယုံကြည်သူတို့အားကယ်တင်၍ထမြောက်စေခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ
ကျေးဇူးတော်၏အလွန်ကြွယ်ဝခြင်းကိုနောင်ကာလ၌ထင်ရှားစေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 2:8

ယုံကြည်သူတို့ဝါကြွားစရာမရှိစေရခြင်းအကြောင်းမှာအဘယ်ကြောင့်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့ဝါကြွားစရာမရှိစေရခြင်းအကြောင်းမှာ
သူတို့သည်ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်သာကယ်တင်ခြင်းရရှိခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်အတွက်
ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သူတို့ကိုဖန်ဆင်းသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သူတို့ကို
ယုံကြည်ခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ
ကောင်းသောအကျင့်၌လျှောက်လှမ်းကြစေရန်ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 2:11

မယုံကြည်သူတပါးအမျိုးသားတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာအခြေအနေမှာမည်သို့နည်း။
မယုံကြည်သူတပါးအမျိုးသားတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာအခြေအနေမှာ
သူတို့သည်ခရစ်တော်နှင့်ကင်းကွာလျက်၊
ဣသရေလအမျိုး၌မပါဝင်၊ ပဋိညာဉ်တရားတော်တို့နှင့်မဆိုင်၊
မြော်လင့်ခြင်းမဲ့ကာ၊ ဘုရားမရှိသောသူများဖြစ်ကြပါသည်။

Ephesians 2:13

အချို့သောမယုံကြည်သူတပါးအမျိုးသားတို့သည်ဘုရားသခင်အနီးသို့မည်သို့ဆောင်ယူခြင်းခံရကြသ
အချို့မှာမယုံကြည်သူတပါးအမျိုးသားတို့သည်
ခရစ်တော်၏အသွေးတော်အားဖြင့်ဘုရားသခင်အနီးသို့ဆောင်ယူခြင်းခံရကြပါသည်
တပါးအမျိုးသားနှင့်ယုဒအမျိုးသားတို့အကြားရှိဆက်သွယ်မှုကိုခရစ်တော်ကမည်သို့ပြောင်းလဲစေသ
ခရစ်တော်ကရန်ငြိုးဖွဲ့ခြင်းကိုပယ်ရှားခြင်းအားဖြင့်
တပါးအမျိုးသားနှင့်ယုဒအမျိုးသားတို့အကြား
အုတ်တံတိုင်းနံရံကိုဖြိုဖျက်၍
လူမျိုးနှစ်စုကိုလူတမျိုးတည်းဖြစ်စေရန်ပြောင်းလဲပေးပါသည်။
ယုဒအမျိုးသားနှင့်တပါးအမျိုးသားတို့အကြားငြိမ်းချမ်းမှုစေရန်ခရစ်တော်ကမည်သည်ကိုပယ်ဖျက
ခရစ်တော်ကနည်းဥပဒေသတို့နှင့်စပ်ဆိုင်သောပညတ်တရားတို့ကိုပယ်ဖျက်ခဲ့ခြင်းဖြ
ယုဒအမျိုးသားနှင့်တပါးအမျိုးသားတို့အကြားငြိမ်းချမ်းမှုကိုရရှိစေပါသည်။

Ephesians 2:17

ခမည်းတော်ကိုလက်ခံရရှိရန်
မယုံကြည်သူအားလုံးတို့သည်မည်သို့ပြုရမည်နည်း။
ခမည်းတော်ကိုလက်ခံရရှိရန် ယုံကြည်သူအားလုံးတို့သည်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၌တလုံးတဝတည်းရှိကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 2:19

ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်သားတို့သည်
မည်သည့်အခြေခံတိုက်မြစ်ဖြင့်တည်ဆောက်ရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်သားတို့သည်
တမန်တော်နှင့်ပရောဖက်တို့၏အခြေခံတိုက်မြစ်ဖြင့်တည်ဆောက်၍
တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်အဖြစ်ခရစ်တော်ယေရှုအားဖြင့်တည်ဆောက်ခြင်းခံရသည်။

တိုက်တတိုက်လုံးနှင့်သူ၏မိသားစုနှင့်အတူ
ယေရှု၏တန်ခိုးတော်ကမည်သို့လုပ်မည်နည်း။
ယေရှု၏တန်ခိုးတော်က တိုက်တတိုက်လုံးနှင့်သူ၏မိသားစုသည်
စုစည်းလျက်တိုးပွါးစေရန်လုပ်ဆောင်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏မိသားစုအိမ်တော်သည်မည်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏မိသားစုအိမ်တော်သည်
သခင်ဘုရား၏သန့်ရှင်းသောဗိမာန်တော်အမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်မည်သည့်နေရာ၌နေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
ယုံကြည်သူတို့စိတ်နှလုံးအတွင်း၌နေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 For this reason I, Paul, the prisoner of Christ Jesus for you Gentiles— 2 I assume that you have heard of the
stewardship of the grace of God that was given to me for you. 3 The mystery was made known to me by
revelation, as I have written briefly. 4 When you read about this, you will be able to understand my insight into
this mystery about Christ. 5 In other generations this mystery was not made known to the sons of men. But now it
has been revealed by the Spirit to his holy apostles and prophets. 6 This hidden truth is that the Gentiles are
fellow heirs, and fellow members of the body, and they share the promise in Christ Jesus through the gospel.

7 For I became a servant of this gospel by the gift of God's grace given to me through the working of his power. 8
To me—although I am the least of all God's holy people—this grace was given, to preach to the Gentiles the
unsearchable riches of Christ 9 and to bring to light for everyone the plan—the mystery hidden for ages in God,
who created all things. 10 This plan was made known through the church so the rulers and authorities in the
heavenly places would come to know the many-sided nature of the wisdom of God. 11 This happened according to
the eternal plan that he accomplished in Christ Jesus our Lord. 12 For in Christ we have boldness and access with
confidence because of our faith in him. 13 Therefore, I ask you not to be discouraged because of my tribulations
for you, which is your glory.

14 For this reason I bend my knees to the Father, 15 from whom every family in heaven and on earth is named. 16
I pray that he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with power through his
Spirit, who is in your inner person. 17 I pray that Christ may live in your hearts through faith and that you may be
rooted and founded in his love, 18 in order that you might be able to understand, along with all God's holy people,
what is the width, the length, the height, and the depth, 19 and to know the love of Christ, which goes beyond
knowledge, so that you may be filled with all the fullness of God.

20 Now to him who is able to do far beyond all that we ask or think, according to his power that works in us, 21 to
him be glory in the church and in Christ Jesus to all generations forever and ever. Amen.

Chapter 3

1 ထိုအကြောင်းကြောင့် ငါပေါလုသည် ယေရှုခရစ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအားဖြင့် အကျဉ်းခံရ၏။ 2 သင်တို့အကျိုးကို ထောက်၍
ငါ့အားအပ်ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သာသနာကို သင်တို့ကြားသိရသည်နှင့်အညီ၊ တပါးအမျိုးဖြစ်သော
သင်တို့အတွက်ကြောင့် ငါခံရ၏။ 3 ကျေးဇူးတော်သာသနာကို အပ်ပေးသည် အကြောင်းဟူမူကား၊ ငါသည်အထက်က အနည်းငယ်
ရေးထားခဲ့သည်အတိုင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ဗျာဒိဏ်တော်အားဖြင့် နက်နဲသောအရာကို ငါ့အားပြတော်မူ၏။ 4
ထိုစကားကိုဘတ်ရွတ်လျှင်၊ ခရစ်တော်၏ နက်နဲသောအရာ၌ ငါလေ့ကျက်သည်ကို သင်တို့သည် သိရ ကြမည်။ 5
ထိုနက်နဲသောအရာကို သန့်ရှင်းသော တမန်တော်တို့နှင့် ပရောဖက်တို့အား၊ ယခုကာလ၌ ဝိညာဉ် တော်အားဖြင့်
ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်နည်းတူ၊ အခြားသော ကာလတို့၌ လူမျိုးတို့အား ပြတော်မမူ။ 6 ထိုနက်နဲသောအရာဟူကား၊
တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဧဝံဂလိတရားအားဖြင့် ယုဒလူမျိုးတို့နှင့်အတူ အမွေခံ၍၊ တလုံးတဝတကိုယ်တည်းဖြစ်လျက်၊
ခရစ်တော်နှင့်ဆိုင်သောဂတိတော်ကို ဆက်ဆံကြရသတည်း။ 7 တန်ခိုးတော်ပြုပြင်သောအားဖြင့် ငါ့အားပေးသနားတော်မူသော
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ခံရသည်နှင့်အညီ၊ ထိုတရားကို ဟောပြောသောဆရာ၏ အဖြစ်သို့ ငါရောက်ရပြီ။ 8
စစ်၍မကုန်နိုင်သော ခရစ်တော်၏ ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်း၏ ဧဝံဂေလိတရားကို တပါးအမျိုးသားတို့အား ဟောပြောခြင်းငှါငင်း၊
အလုံးစုံတို့ကို ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်၌ ရှေးကပ် ကာလပတ်လုံး ဝှက်ထားလျက်ရှိသော
ထိုနက်နဲသောအရာနှင့် စပ်ဆိုင်သော သာသနာသည် အဘယ်သို့ ဖြစ်သည်ကို လူအပေါင်းတို့အား ထင်ရှားစေခြင်းငှါငင်း၊ 9
သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့တွင် အငယ်ဆုံးသော သူထက်သာ၍ ငယ်သော ငါအား ထိုကျေးဇူးတော်ကို ပေးတော်မူပြီ။ 10
အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို အကြောင်းပြု၍ ထာဝရအကြံတော် ရှိသည်နှင့်အညီ၊ 11
ကောင်းကင်အရပ်တို့၌ အထွဋ်အမြတ် အာဏာစက်တို့သည်၊ ဘုရားသခင်၏ထူးဆန်းသော ပညတ်တော်ကို အသင်းတော်အားဖြင့်
ယခုသိကြရမည် အကြောင်းတည်း။ 12 ထိုသခင်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ငါတို့သည် ရဲရင့်သောစိတ်နှင့်တိုးဝင်၍
အသနားတော်ခံရသော အခွင့်ကိုရကြပြီ။ 13 ထိုကြောင့် သင်တို့၏အသရေကို ပြုစု၍ သင်တို့အတွက်ကြောင့် ငါခံရသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆင်းရဲခြင်းကို မြင်လျှင်၊ ရွံ့လျော့သော စိတ်မရှိကြပါစေနှင့်။ [14] အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော အကြောင်းကြောင့်၊ ကောင်းကင်ပေါ်၊ မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော တအိမ်ထောင်လုံး တည်းဟူသော သားတော်အပေါင်းတို့၏ အချုပ်အခြာဖြစ်တော်မူသော၊ [15] ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော်ရှေ့မှာ ငါသည် ဒူးထောက်၍ ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏။ [16] ဆုတောင်းသောအချက်ဟူမူကား၊ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သင်တို့၏အတွင်းလူကို ခွန်အားနှင့် မြဲမြံ ခိုင်ခံ့စေ၍၊ [17] ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ခရစ်တော်သည် သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးအထဲ၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်အကြောင်း၊ ဘုန်းတော်ကြွယ်ဝပြည်စုံခြင်းနှင့် ညီလျော်စွာ သင်တို့အား ပေးတော်မူ၍၊ မေတ္တာ၌ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ တိုက်မြစ်လည်းကျတည်ခြင်းရှိသဖြင့်၊ [18] သင်တို့သည်သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့၏ နည်းတူ၊ အနံအလျား အနက်အမြင့်တို့ကို ပိုင်းခြား၍ သိခြင်းငှါထင်း၊ [19] ကိုယ်ဥာဏ်နှင့်မသိနိုင်သော ခရစ်တော်၏ မေတ္တာတော်ကို သိနားလည်ခြင်းငှါထင်း၊ သင်တို့သည် တတ်စွမ်းနိုင်သဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ပြည်စုံတော်မူခြင်းရှိသမျှနှင့်အညီ ပြည့်စုံကြပါမည်အကြောင်း၊ ငါသည် ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏။ [20] ငါတို့၌ ပြုပြင်သောတန်ခိုးတော်အတိုင်း၊ ငါတို့ တောင်းပန်ကြံစည်သမျှထက် အလွန်ထူးခြားစွာ ပြုခြင်း ငှါ တတ်နိုင်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည်၊ [21] ယေရှုခရစ်အားဖြင့် အသင်းတော်၌ ကမ္ဘာအဆက်ဆက်ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။

Ephesians 3 General Notes

Structure and formatting

"I pray"

Paul structures part of this chapter as a prayer to God. But Paul is not just talking to God. He is both praying for and instructing the church in Ephesus.

Special concepts in this chapter

Mystery

Paul refers to the church as a "mystery." The role of the church in the plans of God was once not known. But God has now revealed it. Part of this mystery involves the Gentiles having equal standing with the Jews in the plans of God.

Ephesians 3

3:1-6

Why was Paul in jail?

[3:1]

Paul was in jail because he was a Christian. He did not do anything evil. The Romans believed that their gods brought them favor, made their empire very great, and gave them peace with other nations. When someone rejected their gods, or worshipped another god, he rejected the gods the Romans believe in, who helped their nation. Because of this, they rebelled against the gods and the nation. This caused the Romans to say that Christians were trying to cause problems for their nation. Perhaps this was why Paul was imprisoned.

What is the “mystery of Jesus”?

[3:3]

The “mystery of Jesus” was a certain part of God’s plan. People did not know about this part of God’s plan before Jesus told them about it. After Jesus came to the earth, he talked much about this because God wanted him to tell

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

people more about God's plans. Before, God hid this "mystery." Now, Jesus has talked about this mystery and explained it to people.

Before Jesus came to the earth, people did not believe that the messiah would come to the earth to die for the sins of mankind. However, the Old Testament said that this would happen (see: Isaiah 53). They also did not believe that the Gentiles would be joined together with the Jews. However, Jesus said that this happened. They also did not believe that God would promise certain things to the Gentiles or that God would give them favor. Jesus said that this now happens.

Advice to translators: Translate "mystery" as your local translation does.

See: Galatians 1:11-12; Colossians 1:24-27

See: Messiah (Christ)

How was the "mystery" revealed by God?

[3:5]

God did not tell the prophets who lived during the Old Testament times everything about this "mystery." Now in the New Testament times, God told the apostles and prophets to tell people more about this mystery. This was always part of God's plan (see: 3:11).

See: 2:19-22

See: Gifts of the Holy Spirit; Prophet; Gifts of the Holy Spirit

3:7

How did God make Paul someone who would teach others about the gospel?

[3:7]

God made Paul a "minister of" or "someone who would teach others about"(διάκονος/g1249) the gospel. This is how he served God. Paul wanted people to know that it was God's choice to do this and not his own choice. Paul said that God gave him a gift of favor (see:3:2). Paul also said that God did this by the "working of his power" (see: 1 Corinthians 15:10).

3:8-10

Why did God want Paul to serve him?

[3:8]

Paul told the Christians in Ephesus that God had three reasons why he wanted Paul to serve him.

1. God wanted Paul to "preach" or "proclaim things about God"(εὐαγγελίζω/g2097) to the Gentiles. Part of Paul's message was to tell the Gentile Christians about the "unfathomable riches" found in Jesus (see: Romans 11:33). Some scholars think that the word "unfathomable" means that Christians cannot know how great God is. Other scholars think that Paul taught about something that came from God and it could not be known without God's help.

2. God wanted Paul to serve him in order to "shed light" on how God's previously "hidden purpose"(μυστήριον/g3466) started to happen, that is, God wanted Paul to explain to people what God wanted them to know after the church began. This is also called a "mystery," which hidden from the beginning of the world, and only God knew it. Perhaps Paul was thinking about the words he said in 1:4.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3. God wanted Paul to serve him by telling people about God's wisdom. He spoke about God's wisdom as if it were an object with many different sides, that is, God's wisdom is complex and cannot be fully understood by man. God wanted the rulers or leaders in the world to know about his wisdom and he wanted Paul to tell them about it. God also wanted the "authorities" or "those who rule"(ἐξουσία/g1849) in the "heavenly places"(ἐπουράνιος/g2032) to do this.

See: In Christ; Church; In Christ

Advice to translators: Translate "authorities in heavenly places" as your local translation does. A "being" is a living creature that is not a human being.

Who were the authorities in the heavenly places?

[3:10]

Scholars think that the "authorities or those who rule"(ἐξουσία/g1849) were good and evil beings. These beings did not live in this world, but somewhere in a "heavenly place"(ἐπουράνιος/g2032).

3:11-12

What did Jesus give to Christians?

[3:12]

Christians have many things because of Jesus:

1. Christians have "boldness, confidence, no fear, or no need to hide things from God"(g3954). Christians do not need to fear when they approach God. Christians can speak to God without needing to hide anything from God (John 7:26; 11:14).
2. Christians have "confident access to, confidence in, or trust in"(προσαγωγή/g4318) God (see: Hebrews 4:16; 10:19-22). Christians can go to God without worrying that he will punish them. This is because God said that they can come to him. Christians should trust the things that God says.

3:13

What did Paul want for the Christians in Ephesus?

[3:13]

Paul wanted the Christians in Ephesus not to "lose heart"(ἐγκακέω/g1573), that is, Paul did not want them to struggle because of his "tribulations, trials, or difficult circumstances"(θλῖψις/g2347). He had difficult circumstances for them (see: 3:1; Philippians 2:17). Instead, Paul wanted them to think about all of the things that he just said and all of the great things Jesus gave to them.

Paul also explained to them that he was "honored" to go through these difficult circumstances. This is because he was able to help them.

3:14-15

How did Paul pray?

[3:14]

Paul continues the prayer that he had started in 3:1. He also wanted people to think about what he said in 2:11-22.

Paul said, "I bend my knees to the Father." Paul wanted to say that God was in control over everything in his life. He also wanted people to know that he was friends with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Philippians 2:10-11; Isaiah 45:23

Who did Paul pray for?

[3:14, 3;15]

Paul prayer for people all over the world. God created people and God cares for them. Perhaps Paul wanted people to think about how God loves both the Jews and the Gentiles and how God now saves both of them.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

3:16-19

How did Paul ask God for something?

[3:16]

Paul asked God for something because he knew what God is like or how powerful God is. He described God as if God were rich, wealthy, too rich to be counted, perhaps he has much power. Or perhaps he is just very great in many different ways. He is so great, that it cannot be measured or counted

Paul asked God to give power to the Christians in Ephesus. What type of power is this?

[3:16]

Paul wanted God to "strengthen or make strong" the Christians with God's power. This strength was to be given to the believers through the Holy Spirit. In Scripture, the Holy Spirit is the one who gives Christians power (see: Acts 1:8; 2 Corinthians 2:4; 1 Thessalonians 1:5). Paul wanted Christians to have or use God's power in the "inner person" (see: Romans 7:22; 2 Corinthians 4:16).

Advice to translators: Each culture will have a way to speak about the inner person. In English, the "heart" is used to describe what happens inside of a person, that is their thoughts.

See: Inner Person

How does God make Christians strong?

[3:16]

Paul speaks about Christians growing and becoming strong as if they were a tree growing deep roots. They are "grounded"(θεμελιόω/g2311) in love, that is, they often love other people and God. They have done this for a long time. This type of love only comes from God.

Some scholars think that Christians are to get better at loving other people and loving God in every possible way. This is what Paul wanted to say when he talked about height, width, and depth. Other scholars think that Paul wanted to say that Christians are to know about God's power. Still other scholars think that Paul wanted to say that Christians needed to know more and more about how much Jesus loves people.

How are Christians to be filled with God?

[3:19]

Paul often spoke about the Holy Spirit being in Christians, and being "filled" with the Holy Spirit when they obey God. Perhaps here, Paul wanted the Christians to be completely full of the Holy Spirit, that is, completely obedient to God. He wanted the Christians to live in a way that honors God.

See: Filling of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3:20-21

How did Paul end his prayer?

[3:20, 3:21]

When Paul said, “Now to Him…,” he is praising God, that is, Paul honored God. He knows that God has done something, he has answered Paul’s prayer. Paul honored God when he said that God is able to or can do more than a Christian could ask him to do. Perhaps Paul said that God can do more than a Christian can even think. While some may think that Christians can think about anything, God can actually do more things than people can even think about. The phrase, “far beyond” means that God can do anything.

Because of this, God deserves to be honored by “everyone” or “all generations”(γενεά/g1074). This was true then, and it is true now, and it will always be true.

Ephesians 3:1

For this reason I, Paul, the prisoner of Christ Jesus for you Gentiles —
Paul started a sentence, but he did not finish it.

For this reason
This refers to what Paul was speaking about in chapter 2. Alternate translation: "Because of God's grace to you Gentiles" or "Because God has made you Gentiles members of his household"

the prisoner of Christ Jesus
Paul was in prison because people did not like him preaching about Christ Jesus. Alternate translation: "the prisoner for Christ Jesus" or "the prisoner for preaching about Christ Jesus"

Ephesians 3:2

the stewardship of the grace of God that was given to me for you
"the responsibility that God gave me to bring his grace to you"

Ephesians 3:3

The mystery was made known to me by revelation
This can be stated in active form. Alternate translation: "I learned about the mystery by revelation" or "God revealed the mystery to me"

The mystery
The mystery is God's plan, which God had not clearly told people about earlier. Alternate translation: "God's secret plan" or "The hidden truth"

as I have written briefly
Paul refers to another letter he had written to these people.

Ephesians 3:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 3:5

In other generations this mystery was not made known to the sons of men
This can be stated in active form. Alternate translation: "God did not make this truth known to people in the past"

But now it has been revealed by the Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "But now the Spirit has revealed it" or "But now the Spirit has made it known"

his holy apostles and prophets
"the apostles and prophets whom God set apart to do this work"

Ephesians 3:6

the Gentiles are fellow heirs ... through the gospel
This is the hidden truth Paul began to explain in the previous verse. The Gentiles who receive Christ also receive the same things as the Jewish believers.

fellow members of the body
The church is often referred to as the body of Christ.

in Christ Jesus
"In Christ Jesus" and similar expressions are metaphors that frequently occur in the New Testament letters. They express the strongest kind of relationship possible between Christ and those who believe in him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

through the gospel
Possible meanings are 1) because of the gospel the Gentiles are fellow sharers in the promise or 2) because of the gospel the Gentiles are fellow heirs and members of the body and fellow sharers in the promise.

Ephesians 3:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 3:8

unsearchable
unable to be completely known

riches of Christ
Paul speaks of the truth about Christ and the blessings he brings as if they were material wealth.

Ephesians 3:9

the mystery hidden for ages in God, who created all things
This can be stated in active form. "God, who created all things, kept this plan hidden for long ages in the past"

Ephesians 3:10

This plan was made known through the church
This can be stated in active form. Alternate translation: "God made this plan known by means of the church"

rulers and authorities
These words share similar meanings. Paul uses them together to emphasize that every spiritual being will know God's wisdom. See how you translated similar words in [Ephesians 1:21]

in the heavenly places
"in the supernatural world." The word "heavenly" refers to the place where God is. See how this is translated in Ephesians 1:3.

the many-sided nature of the wisdom of God
God's great and complex wisdom is spoken of as if it were an object with many sides. Alternate translation: "the great and complex wisdom of God"

Ephesians 3:11

according to the eternal plan
"in keeping with the eternal plan" or "consistent with the eternal plan"

Ephesians 3:12

Connecting Statement:
Paul praises God in his sufferings and prays for these Ephesian believers.

we have boldness
"we are without fear" or "we have courage"

access with confidence
It may be helpful to state explicitly that this access is into God's presence. Alternate translation: "access into God's presence with confidence" or "freedom to enter into God's presence with confidence"

confidence
"certainty" or "assurance"

Ephesians 3:13

for you, which is your glory
Here "your glory" is a metonym for the pride they should feel or will feel in the future kingdom. The Christians in Ephesus should be proud of what Paul is suffering in prison. This can be stated as a new sentence. Alternate translation: "for you. This is for your benefit" or "for you. You should be proud of this"

Ephesians 3:14

For this reason
You may need to make explicit what the reason is. Alternate translation: "Because God has done all this for you"

I bend my knees to the Father
Bowed knees are a picture of the whole person in an attitude of prayer. Alternate translation: "I bow down in prayer to the Father" or "I humbly pray to the Father"

Ephesians 3:15

from whom every family in heaven and on earth is named
The act of naming here probably also represents the act of creating. Alternate translation: "who created and named every family in heaven and on earth"

Ephesians 3:16

I pray that he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with power
"I pray that God, because he is so great and powerful, would allow you to become strong with his power." This is the first item for which Paul bends his knees and prays.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

would grant
"would give" or "would cause"

in your inner person
Here the phrase "inner person" refers to the personality, heart, or soul. Alternate translation: "in your heart" or "in your soul"

Ephesians 3:17

Connecting Statement:
Paul continues the prayer he began in Ephesians 3:14.

I pray that Christ may live in your hearts through faith and that you may be rooted and founded in his love
This is the second item which Paul prays that God will "grant" the Ephesians "according to the riches of his glory." The first is that they would "be strengthened" (Ephesians 3:16).

that Christ may live in your hearts through faith
Here "heart" represents a person's inner being, and "through" expresses the means by which Christ lives within the believer. Christ lives in the hearts of believers because God graciously allows them to have faith. Alternate translation: "that Christ may live within you because you trust in him"

you may be rooted and founded in his love
Paul speaks of their faith as if it were a tree that has deep roots or a house built on a solid foundation. Alternate translation: "that you will be like a firmly rooted tree and a building built on stone because of his love"

Ephesians 3:18

that you might be able to understand
This is the first item which Paul says will be the result of the Christians being rooted and grounded in Christ's love (Ephesians 3:17).

all God's holy people
"all believers in Christ" or "all the saints"

the width, the length, the height, and the depth
Possible meanings are 1) these words describe the greatness of God's wisdom, Alternate translation: "how very wise God is" or 2) these word describe the intensity of Christ's love for us. Alternate translation: "how much Christ loves us"

Ephesians 3:19

to know the love of Christ, which goes beyond knowledge
This is the second item which Paul says will be the result of the Christians being rooted and grounded in Christ's love (Ephesians 3:17).

that you may be filled with all the fullness of God
This is the third item for which Paul bends his knees and prays (Ephesians 3:14). The first is that they would "be strengthened" (Ephesians 3:16), and the second is that they "can understand" (Ephesians 3:18).

Ephesians 3:20

General Information:
The words "we" and "us" in this book continue to include Paul and all believers.

Connecting Statement:
Paul concludes his prayer with a blessing.

Now to him who
"Now to God, who"

to do far beyond all that we ask or think
"to do much more than all that we ask or think" or "to do things that are much greater than all that we ask him for or think about"

Ephesians 3:21

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 3:1

For this reason
"Because God has made you Gentiles members of his household". This refers to chapter 2.

the prisoner of Christ Jesus
"the prisoner for Christ Jesus" or "the prisoner for preaching about Christ Jesus"

Ephesians 3:2

the stewardship of the grace of God that was given to me for you
"the responsibility that God gave me to bring his grace to you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 3:3

The mystery was made known to me by revelation
"I learned about the mystery by revelation" or "God revealed the mystery to me". Paul refers to the church as a "mystery". The role of the church in the plans of God was once not known but God has now revealed it. Part of this mystery involves the Gentiles having equal standing with the Jews in the plans of God.

The mystery
"God's secret plan" or "The hidden truth"

as I have written briefly
Paul refers to another letter he had written to these people.

Ephesians 3:5

In other generations this mystery was not made known to the sons of men
"God did not make this truth known to people in the past"

But now it has been revealed by the Spirit
"But now the Spirit has made it known"

his holy apostles and prophets
"the apostles and prophets whom God set apart to do this work"

Ephesians 3:6

the Gentiles are fellow heirs ... through the gospel
This is the hidden truth Paul began to explain in the previous verse. The Gentiles who receive Christ also receive the same things as the Jewish believers.

fellow members of the body
The church is often referred to as the body of Christ.

through the gospel
Possible meanings are 1) because of the gospel the Gentiles are fellow sharers in the promise or 2) because of the gospel the Gentiles are fellow heirs and members of the body and fellow sharers in the promise.

Ephesians 3:8

unsearchable
unable to be completely known

riches of Christ
Paul speaks of the truth about Christ and the blessings he brings as if they were material wealth.

Ephesians 3:9

the mystery hidden for ages in God, who created all things
"God, who created all things, kept this plan hidden for long ages in the past"

Ephesians 3:10

This plan was made known through the church
"God made this plan known by means of the church"

rulers and authorities
Paul uses these words together to emphasize that every spiritual being will know God's wisdom.

in the heavenly places
"in the supernatural world." The word "heavenly" refers to the place where God is.

the many-sided nature of the wisdom of God
"the great and complex wisdom of God"

Ephesians 3:11

according to the eternal plan
"in keeping with the eternal plan"

Ephesians 3:12

we have boldness
"we are without fear" or "we have courage"

access with confidence
"access into God's presence with certainty" or "freedom to enter into God's presence with assurance"

Ephesians 3:13

for you, which is your glory
"for you. This is for your benefit" or "for you. You should be proud of this". The Christians in Ephesus should be proud of that Paul is suffering in prison.

Ephesians 3:14

For this reason
"Because God has done all this for you"

I bend my knees to the Father
"I bow down in prayer to the Father" or "I humbly pray to the Father". Bowed knees are a picture of the whole person in an attitude of prayer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 3:15

from whom every family in heaven and on earth is named
"who created and named every family in heaven and on earth"

Ephesians 3:16

I pray that he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with power
"I pray that God, because he is so great and powerful, would allow you to become strong with his power."

would grant
"would cause"

in your inner person
"in your heart" or "in your soul"

Ephesians 3:17

I pray that Christ may live in your hearts through faith and that you may be rooted and founded in his love
This is the second item which Paul prays that God will "grant" the Ephesians. The first is that they would "be strengthened" (Ephesians 3:16).

that Christ may live in your hearts through faith
"that Christ may live within you because you trust in him"

you may be rooted and founded in his love
"that you will be like a firmly rooted tree and a building built on stone because of his love"

Ephesians 3:18

that you might be able to understand
This is the first item which Paul says will be the result of the Christians being rooted and grounded in Christ's love. (Ephesians 3:17)

all God's holy people
"all believers in Christ"

the width, the length, the height, and the depth
"how very wise God is" or "how much Christ loves us"

Ephesians 3:19

to know the love of Christ, which goes beyond knowledge
This is the second item which Paul says will be the result of the Christians being rooted and grounded in Christ's love. (Ephesians 3:17)

that you may be filled with all the fullness of God
This is the third item for which Paul bends his knees and prays (Ephesians 3:14). The first is that they would "be strengthened" (Ephesians 3:16) and the second is that they "can understand" (Ephesians 3:18).

Ephesians 3:20

General Information:
The words "we" and "us" in this book continue to include Paul and all believers.

Now to him who
"Now to God, who". Paul concludes his prayer with a blessing.

to do far beyond all that we ask or think
"to do things that are much greater than all that we ask him for or think about"

Ephesians 3:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အသင်းတော်၏ နက်နဲမှုကို ဖွင့်ပြနိုင်ရန်၊ ယုဒလူမျိုး ယုံကြည်သူနှင့် တိုင်းတပါးသား ယုံကြည်သူတို့၏ တလုံးတဝတည်းဖြစ်မှုကို ပြန်လည် အမှတ်ရစေသည်။

ထိုအကြောင်းကြောင့်
"ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့်"

ယေရှုခရစ်နှင့် စပ်ဆိုင်သောအားဖြင့် အကျဉ်းခံရ၏
"ယေရှုခရစ်အားဖြင့် အကျဉ်းခံရ၏"

သင်တို့ အကျိုးကိုထောက်၍ ငါ့အားအပ်ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်သာသနာ
"သင်တို့ထံ ယူဆောင်ရန် ငါ့အား အပ်ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်တရား"

Ephesians 3:3

ဘုရားသခင်သည် ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် နက်နဲသောအရာကို ငါ့အားပြတော်မူ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်ဖွင့်ပြမူအတိုင်း ယခု ငါရေး၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါသည် အထက်က အနည်းငယ် ရေးထားခဲ့သည်အတိုင်း
ဤနက်နဲသောအရာနှင့် စပ်ဆိုင်၍ စာတစောင်
ရေးခဲ့ဖူးဟန်ရှိသည်။

ထိုနက်နဲသောအရာကို သန့်ရှင်းသော . . . တို့အား၊ ယခုကာလ၌ . . . အခြားသော ကာလတို့၌ လူမျိုးတို့အား ပြတော်မမူ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနက်နဲသောအရာကို ရှေးလူဖြစ်သော
သန့်ရှင်းသော ... တို့ထံ ပြတော်မမူခဲ့။ သို့သော်၊ ယခုတွင် ..."

ယခုကာလ၌ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်နည်းတူ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုတွင် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
ဖွင့်ပြတော်မူပြီ"

သန့်ရှင်းသော တမန်တော်တို့နှင့် ပရောဖက်တို့
"ရွေးကောက်ခံ တမန်တော်တို့နှင့် ပရောဖက်တို့"

Ephesians 3:6

တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဧဝံဂလိတရားအားဖြင့် . . . အမွေခံ၍
ယခင်ကျမ်းပိုဒ်ရှိ နက်နဲသောအရာကို ယခု ရှင်းပြမည်ဖြစ်သည်။
ငင်းကို ယုဒလူ ယုံကြည်သူများ ရရှိသကဲ့သို့ တပါးအမျိုး
ယုံကြည်သူတို့ကလည်း ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

တလုံးတဝ တကိုယ်တည်းဖြစ်လျက်
ယုံကြည်သူများကို ခရစ်တော်၏ ခန္ဓာတော်အဖြစ်
တင်စားလေ့ရှိသည်။

ခရစ်တော်နှင့်ဆိုင်သော
"ခရစ်တော် ယေရှု၌။" ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် မကြာခဏ
မြင်တွေ့ရမည့် ဝေါဟာရဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်နှင့်
ယုံကြည်သူတို့ကြား ဆက်ဆံရေးကို ထင်ရှားစေသည်။

ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့်
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ (၁) ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် တပါးအမျိုး
ယုံကြည်သူများကလည်း ဂတိတော်အကျိုးကို ခံစားခွင့်ရသည်။
သို့မဟုတ် (၂) ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် တပါးအမျိုး
ယုံကြည်သူများသည် ခရစ်တော်၏ အမွေခံလည်းဖြစ်၊
ကိုယ်ခန္ဓာတော် အစိတ်အပိုင်းလည်းဖြစ်သောကြောင့်
ကတိတော်အကျိုးကိုလည်း ခံစားရမည်။

Ephesians 3:8

သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့
"ရွေးကောက်ခံရသူ အပေါင်းတို့"

စစ်၍မကုန်နိုင်သော
ရှာ၍ မတွေ့နိုင်သော

ခရစ်တော်၏ ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်း
ခရစ်တော်၏ သမ္မာတရားနှင့် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာတို့ကို
မြင်နိုင်သော စည်းစိမ်ချမ်းသာဖြင့် တင်စားထားသည်။

ထိုနက်နဲသောအရာနှင့် စပ်ဆိုင်သော သာသနာသည် အဘယ်သို့ ဖြစ်သည်ကို လူအပေါင်းတို့အား ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၎င်း
သွန်သင်ခြင်းကို ထင်ရှားစေသကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနက်နဲသော
အကြံစည်တော်ကို လူအပေါင်းတို့ ရှေ့၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသော အကြံစည်တော်ကို
လူအပေါင်းတို့ထံ သွန်သင်ခြင်းငှါ"

အလုံးစုံတို့ကို ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်၌ ရှေးကပ်ကာလပတ်လုံး ဝှက်ထားလျက်ရှိသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။ "ရှေးကပ်ကာလပတ်လုံး
ဝှက်ထားတော်မူသော အလုံးစုံတို့၏ ဖန်ဆင်းရှင်"

Ephesians 3:10

ကောင်းကင်အရပ်တို့၌ အထွဋ်အမြတ် အာဏာစက်တို့သည်၊ ဘုရားသခင်၏ ထူးဆန်းသော ပညာတော်ကို အသင်းတော်အားဖြင့် ယခုသိကြရမည် အကြောင်းတည်း
"ကောင်းကင်အရပ်တို့၌ အထွဋ်အမြတ် အာဏာစက်တို့သည်၊
ဘုရားသခင်၏ ဉာဏ်ပညာတော်ကို အသင်းတော်အားဖြင့်
သိကြရမည် အကြောင်းတည်း"

အထွဋ်အမြတ် အာဏာစက်တို့
ဆိုလိုရင်း တခုတည်း ဖြစ်သည်။ ဝိညာဏပုဂ္ဂိုလ် ရှိသမျှတို့က
ဘုရားသခင်ကို သိရမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

ကောင်းကင်အရပ်တို့၌
"ဝိညာဉ်လောကရှိ။" ၁:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဘုရားသခင်၏ ထူးဆန်းသော ပညာတော်
"ဘုရားသခင်၏ ထူးဆန်းသော ဉာဏ်ပညာတော်"

ထာဝရအကြံတော် ရှိသည်နှင့်အညီ
"ထာဝရအကြံစည်တော် အတိုင်း"

Ephesians 3:12

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဒုဏ္ဍာဆင်းရဲကြား၌ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရင်း ဧဖက်မြို့
ယုံကြည်သူများအတွက် ရှင်ပေါလု ဆုတောင်းသည်။

we have boldness
N/A

ရဲရင့်သောစိတ်နှင့်တိုးဝင်၍
"ရှေ့တော်၌ ရဲရင့်စွာ တိုးဝင်၍"

ရဲရင့်သောစိတ်
"ရဲရင့်စွာ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့၏အသရေကို ပြုစု၍ သင်တို့အတွက်ကြောင့်
"အသရေ" ဟူရာတွင် အနာဂတ်တွင် ကိုယ်တော်ရှင်
ထူထောင်မည့် နိုင်ငံတော်၌ ဂုဏ်ယူဝင့်ကြွားရသောအခွင့်ကို
ညွှန်းသည်။ ပေါလု၏ ဒုက္ခဆင်းရဲခံရခြင်းကြောင့် ဧဖက်မြို့
ခရစ်ယာန်များ စိတ်အားမငယ်ဘဲ ဂုဏ်ယူသင့်ကြောင်း
ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့အကျိုးအတွက်" သို့မဟုတ် "သင်တို့အဘို့"

Ephesians 3:14

အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော အကြောင်းကြောင့်
"ဘုရားသခင် ပြုတော်မူသော အမှုများကြောင့်"

ခမည်းတော်ရှေ့မှာ ငါသည် ဒူးထောက်၍ ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏
ဆုတောင်းသောသူ၏ အနေအထားကို ပုံဖော်ပေးသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခမည်းတော်ရှေ့မှာ ဦးညွှတ်၍
ငါဆုတောင်း၏" သို့မဟုတ် "ခမည်းတော့်ရှေ့မှာ နှိမ့်ချစွာဖြင့်
ငါဆုတောင်း၏"

ကောင်းကင်ပေါ်၊ မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော တအိမ်ထောင်လုံး တည်းဟူသော
သားတော်အပေါင်းတို့၏ အချုပ်အခြာဖြစ်တော်မူသော
အချုပ်အခြာဟူရာတွင် ဖန်ဆင်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး၌ ရှိသမျှသော
အိမ်ထောင်အပေါင်းကို ဖန်ဆင်း၍ အမည်မှည့်တော်မူသော"

သင်တို့၏အတွင်းလူကို ခွန်အားနှင့် မြဲမြံခိုင်ခံ့စေ၍
"သင်တို့၏ အတွင်းလူကို တန်ခိုးတော်ဖြင့် မြဲမြံခိုင်ခံ့စေ၍"

စေ၍
"ခြင်းပေး၍"

Ephesians 3:17

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
၃:၁၄ မှ ဆုတောင်းချက်ကို အဆက်ပြုထားသည်။

ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ခရစ်တော်သည် သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးအထဲ၌
ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်အကြောင်း၊ ဘုန်းတော်ကြွယ်ဝပြည်စုံခြင်းနှင့် ညီလျော်စွာ
သင်တို့အား ပေးတော်မူ၍၊ မေတ္တာ၌ စိုက်ပျိုးခြင်း၊
တိုက်မြစ်လည်းကျတည်ခြင်း ရှိသဖြင့်
"ဘုန်းတော်ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်းနှင့် ညီလျော်စွာ" ဧဖက်မြို့
ယုံကြည်သူများကို "ပေးတော်မူ" ရန် ပေါလု၏ ဒုတိယ
ဆုတောင်းချက် ဖြစ်သည်။ ပထမ ဆုတောင်းချက်မှာ
"မြဲမြံခိုင်ခံ့စေ" ရန် ဖြစ်သည် (၃:၁၄)။

ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် . . . သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးအထဲ၌
"စိတ်နှလုံး" မှာ အတွင်းလူကို ညွှန်းပြီး၊ "အားဖြင့်" မှာ
ယုံကြည်သူအထဲ၌ ခရစ်တော် ကိန်းဝပ်ရသည့်
ယုံကြည်ခြင်းတရားကို လေးနက်စေသော ဝေါဟာရဖြစ်သည်။

. . . မည်အကြောင်း၊ ဘုန်းတော်ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်းနှင့် ညီလျော်စွာ သင်တို့အား
ပေးတော်မူ၍၊ မေတ္တာ၌ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ တိုက်မြစ်လည်းကျတည်ခြင်းရှိသဖြင့်၊
သင်တို့သည် . . . အကြောင်း၊ ငါသည် ဆုတောင်းလေ့ရှိ၏
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) "... မည်အကြောင်း ငါဆုတောင်း ၏။
သင်တို့အား မေတ္တာ၌ စိုက်ပျိုးခြင်း၊
တိုက်မြစ်ကဲ့သို့တည်စေခြင်းဖြင့်၊ သင်တို့သည် ...
အကြောင်းလည်း ငါဆုတောင်း၏။" သို့မဟုတ် ၂) "... ၍
သင်တို့အား မေတ္တာ၌ စိုက်ပျိုး၍ တိုက်မြစ်ကဲ့သို့
တည်စေမည်အကြောင်း ငါဆုတောင်း၏။ သင်တို့သည် ...
အကြောင်းလည်း ငါဆုတောင်း၏။"

ဘုန်းတော်ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်းနှင့် ညီလျော်စွာ သင်တို့အား ပေးတော်မူ၍၊
မေတ္တာ၌ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ တိုက်မြစ်လည်းကျတည်ခြင်းရှိသဖြင့်
ယုံကြည်ခြင်းကို အပင်၏အမြစ် သို့မဟုတ် အိမ်၏တိုက်မြစ်
စသဖြင့်တင်စားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့အား မေတ္တာ၌ စိုက်ပျိုး၍ တိုက်မြစ်ကဲ့သို့
တည်စေသဖြင့်"

ပိုင်းခြား၍ သိခြင်းငှါငင်း
ပေါလု၏ ဒုတိယ ဆုတောင်းချက် ဖြစ်သည်။ ပထမအချက်မှာ
"မြဲမြံခိုင်ခံ့" ၍ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် သူတို့အထဲ၌ ခရစ်တော်
ကိန်းဝပ်ရန် ဖြစ်သည် (၃:၁၄)။ ဒုတိယအချက်မှာ ဧဖက်မြို့
ယုံကြည်သူများ ပြုရမည့်အမှုကို သိမြင်ရန် ဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့
"ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သောသူအပေါင်းတို့" သို့မဟုတ်
"ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့"

အလျားအနံ၊ အနက်အမြင့်တို့
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ (၁) ဘုရားသခင်၏ ဉာဏ်ပညာတော်မှာ
မည်မျှကြီးမားကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ဉာဏ်ပညာတော်။"
သို့မဟုတ် (၂) ကွဲနှံပ်တို့အပေါ် ခရစ်တော် ထားရှိသော
ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၏ ပြင်းထန်မှုကို ပုံဖော်ခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ"

ခရစ်တော်၏ မေတ္တာတော်ကို သိနားလည်ခြင်းငှါငင်း
ပေါလု၏ ဒုတိယ ဆုတောင်းချက်မှာ "သိနားလည်" ရန်
ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အပေါ်
ထားရှိသော ခရစ်တော်၏ မေတ္တာတော်ကို သိမြင်ခြင်းငှါငင်း"

သင်တို့သည် တတ်စွမ်းနိုင်သဖြင့် ဘုရားသခင်၏
ပြည့်စုံတော်မူခြင်းရှိသမျှနှင့်အညီ ပြည့်စုံကြပါမည်အကြောင်း
ပေါလု၏ တတိယ ဆုတောင်းချက် ဖြစ်သည်။ ပထမမှာ
"မြဲမြံခိုင်ခံ့" ရန်ဖြစ်၍ (၃:၁၄)၊ ဒုတိယမှာ "သိမြင်" ရန် ဖြစ်သည်
(၃:၁၈)။

Ephesians 3:20

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကောင်းကြီးပေးခြင်းဖြင့် ဆက်လက် ဆုတောင်းထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"ငါတို့" ဟူရာတွင် ပေါလု အပါအဝင် ယုံကြည်သူအားလုံးကို ညွှန်းသည်။

. . . တော်မူသော ဘုရားသခင်သည်
"... တော်မူသော ထိုသခင်သည်"

အလွန်ထူးခြားစွာ
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ တောင်းဆို၍ ကြံစည်နိုင်သမျှထက် ပို၍ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်သည်။

ULB Translation Questions

Ephesians 3:1

For whose benefit did God give Paul his gift?
God gave Paul his gift for the benefit of the Gentiles.

Ephesians 3:2

For whose benefit did God give Paul his gift?
God gave Paul his gift for the benefit of the Gentiles.

Ephesians 3:3

What was not made known to the human race in other generations?
The hidden truth about Christ was not made known in other generations.

Ephesians 3:4

What was not made known to the human race in other generations?
The hidden truth about Christ was not made known in other generations.

Ephesians 3:5

What was not made known to the human race in other generations?
The hidden truth about Christ was not made known in other generations.

To whom has God revealed what was not made known to the human race in other generations?
God revealed the hidden truth about Christ to his apostles and prophets.

Ephesians 3:6

What hidden truth has been revealed?
The hidden truth revealed is that the Gentiles are fellow heirs and fellow members of the body, and fellow sharers in the promise in Christ Jesus.

Ephesians 3:7

What gift was given to Paul?
The gift of God's grace was given to Paul.

Ephesians 3:9

About what was Paul sent to help the Gentiles understand?
Paul was sent to help the Gentiles understand about God's plan.

Ephesians 3:10

Through what will the complex wisdom of God be made known?
Through the Church the complex wisdom of God will be made known.

Ephesians 3:12

What does Paul say believers have because of faith in Christ?
Paul says believers have boldness and access with confidence because of faith in Christ.

Ephesians 3:14

What is named and created after the Father?
Every family in heaven and on earth is named and created after the Father.

Ephesians 3:15

What is named and created after the Father?
Every family in heaven and on earth is named and created after the Father.

Ephesians 3:16

How does Paul pray the believers be strengthened?
Paul prays the believers be strengthened with power through God's Spirit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 3:18

What does Paul pray the believers will be able to understand?
Paul prays the believers will be able to understand how wide and long and high and deep is the love of Christ.

Ephesians 3:21

What does Paul pray will be given to the Father to all generations?
Paul prays that the glory in the Church and in Christ Jesus will be given to the Father to all generations.

Translation Questions

Ephesians 3:1

ပေါလုအားဘုရားသခင်ပေးသောဆုကျေးဇူးသည်မည်သူအတွက်အကျိုးဖြစ်စေသနည်း။
ပေါလုအားဘုရားသခင်ပေးသောဆုကျေးဇူးသည်တပါးအမျိုးသားတို့အတွက်အကျိုးဖြစ်စေသည်။

Ephesians 3:3

အခြားသောလူမျိုးနွယ်တို့အားမည်သည်ကိုသိရှိစေရန်မဖေါ်ပြသနည်း။
ခရစ်တော်၏နက်နဲသောအကြောင်းအရာများကို
အခြားသောလူမျိုးနွယ်တို့အားသိရှိစေရန်မဖေါ်ပြပါ။

အခြားသောလူမျိုးနွယ်တို့အားသိရှိစေရန်မဖေါ်ပြသောအကြောင်းကိုဘုရားသခင်ကမည်သူအားထုတ်ဖေါ်ပြောသနည်း။
ခရစ်တော်၏နက်နဲသောအကြောင်းအရာများကို
ဘုရားသခင်ကတမန်တော်များနှင့်ပရောဖက်များအားထုတ်ဖေါ်ပြောကြသည်။

Ephesians 3:6

နက်နဲသောအကြောင်းအရာကိုမည်သို့ထုတ်ဖေါ်ပြောသနည်း။
နက်နဲသောအကြောင်းအရာက
တပါးအမျိုးသားတို့သည်ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့်ယုဒအမျိုးသားများနှင့်
တလုံးတဝတည်းဖြစ်လျက်
ခရစ်တော်ယေရှုနှင့်ဆိုင်သောဂတိတော်ကိုဆက်ဆံရကြသည်ဟုထုတ်ဖေါ်ပြောသည်။

မည်သည့်ဆုကျေးဇူးကိုပေါလုအားပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ဆုကျေးဇူးကိုပေါလုအားပေးပါသည်။

Ephesians 3:8

တပါးအမျိုးသားတို့နားလည်စေရန်ပေါလုကမည်သည့်အကြောင်းအရာကိုဟောပြောကူညီသနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့နားလည်စေရန်ပေါလုကဘုရားသခင်၏အကြိုအစည်တော်အကြောင်းကိုဟောပြောကူညီပါသည်။

Ephesians 3:10

ဘုရားသခင်၏ပညာတော်တို့ကိုမည်သည်မှတဆင့်သိရကြမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ပညာတော်တို့ကိုအသင်းတော်မှတဆင့်သိရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 3:12

ခရစ်တော်၌ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ယုံကြည်သူတို့တွင်မည်သည့်အရာရှိရမည်ဟုပေါလုကပြောသနည်း။
ခရစ်တော်၌ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ယုံကြည်သူတို့တွင်
ရဲရင့်သောစိတ်နှင့်ချဉ်းကပ်၍
အသနားတော်ခံရသောအခွင့်တို့ရှိရမည်ဟုပေါလုကပြောပါသည်။

Ephesians 3:14

ယုံကြည်သူတို့၌ခွန်အားပြည့်ဝစေရန်ပေါလုကမည်သို့ဆုတောင်းသနည်း။
ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်မှတဆင့်တန်ခိုးတော်
နှင့်အတူ
ယုံကြည်သူတို့၌ခွန်အားပြည့်ဝစေရန်ဆုတောင်းပါသည်။

Ephesians 3:17

ယုံကြည်သူတို့နားလည်သိရှိနိုင်စေရန်ပေါလုကမည်သို့ဆုတောင်းသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ခရစ်တော်၏ကျယ်ဝန်းနက်ရှိုင်းသောချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုပိုင်းခြ
ပေါလုကဆုတောင်းပါသည်။

Ephesians 3:20

ပေါလုကလူမျိုးနွယ်အားလုံးတို့သည်ဘုရားသခင်ထံမည်သို့ဆုတောင်းပေးလိမ့်မည်နည်း။
ခရစ်တော်ယေရှုအားဖြင့်အသင်းတော်တို့၌ဘုန်းကြီးစေရန်
ခရစ်တော်သို့ဆုတောင်းပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 I, therefore, as the prisoner for the Lord, urge you to walk worthily of the calling by which you were called. 2 I
urge you to live with great humility and gentleness and patience, bearing with one another in love. 3 Do your best
to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. 4 There is one body and one Spirit, just as also you were called
in one hope of your calling. 5 And there is one Lord, one faith, one baptism, 6 and one God and Father of all, who
is over all and through all and in all. 7 To each one of us grace has been given according to the measure of the gift
of Christ. 8 It is as scripture says:

> "When he ascended on high,
> he led the captives into captivity,
> and he gave gifts to the people."

9 What is the meaning of "he ascended," except that he also descended into the lower regions of the earth? 10 He
who descended is the same person who also ascended far above all the heavens, that he might fill all things. 11
Christ gave some to be apostles, some as prophets, some as evangelists, and some as pastors and teachers 12 to
equip God's holy people for the work of service, for the building up of the body of Christ, 13 until we all reach the
unity of faith and knowledge of the Son of God, so that we become mature and reach the measure of the fullness
of Christ. 14 Christ builds us up so that we should no longer be children who are tossed back and forth by the
waves, carried away by every wind of doctrine and by the trickery of people in their deceitful schemes. 15
Instead, speaking the truth in love, we are to grow up in every way into him who is the head, that is, Christ. 16
Christ builds the whole body, and it is joined and held together by every supporting ligament, and when each part
works together, that makes the body grow so that it builds itself up in love.

17 Therefore, I say and insist on this in the Lord, that you must no longer walk as the Gentiles walk, in the futility
of their minds. 18 They are darkened in their understanding, alienated from the life of God because of the
ignorance that is in them, because of the hardness of their hearts. 19 They have become shameless and have
committed themselves to sensuality, and they practice every kind of uncleanness with greed. 20 But that is not
how you learned about Christ. 21 I assume that you have heard about him, and that you were taught in him, as
the truth is in Jesus. 22 You were taught to put off what belongs to your former manner of life, to put off the old
man. It is the old man that is corrupt because of its deceitful desires. 23 You were taught to be renewed in the
spirit of your minds, 24 and to put on the new man that is created in the image of God—in true righteousness and
holiness.

25 Therefore, get rid of lies, and let each one of you speak truth with his neighbor, because we are members of
one another. 26 Be angry and do not sin. Do not let the sun go down on your anger. 27 Do not give an opportunity
to the devil. 28 The one who had been stealing must steal no longer. Instead, he must labor, working at what is
good with his hands, so that he may have something to share with those who are in need. 29 Do not let any
harmful talk come out of your mouth. Use only words that are good for the edification of those who need it, so
that your words give grace to the hearers. 30 And do not grieve the Holy Spirit of God, for it is by him that you
were sealed for the day of redemption. 31 Put away all bitterness, rage, anger, quarreling, and insults, along with
every kind of evil. 32 Be kind to each other, tenderhearted, forgiving one another, just as God in Christ forgave
you.

Chapter 4

1 ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့သည် ခံရသည်နှင့် အထိုက်အလျောက် ကျင့်ဆောင်မည် အကြောင်း၊
သခင်ဘုရားအတွက်ကြောင့် အကျဉ်းခံရသော ငါသည် သင်တို့ကို တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ပါ၏။ 2 အရာရာ၌ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊
နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံသဖြင့်၊ မေတ္တာစိတ်နှင့် တယောက်ကို တယောက်သည်းခံခြင်းရှိကြ၍၊ 3 အသင့်အတင့်
ပေါင်းဘော်ခြင်း အဖွဲ့အစည်းအားဖြင့်၊ သင်တို့သည် အချင်းချင်း စိတ်သဘော မခြား မနားတလုံးတဝတည်းဖြစ်အံ့သောငှါ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့။ [4] သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော မြော်လင့်ခြင်းတပါးထဲသို့ ခေါ်သွင်းတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ ကိုယ်တကိုယ်၊ ဝိညာဉ်တဝိညာဉ်တည်းရှိ၏။ [5] သခင်တပါး၊ ယုံကြည်ခြင်းတပါး၊ ဗတ္တိဇံတပါး၊ [6] ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏အဘဖြစ်သော ဘုရားသခင် တဆူတည်းရှိတော်မူ၏။ ထိုဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏အပေါ်မှာရှိတော်မူ၏၊ ခပ်သိမ်းသော ငါတို့ကို နှံ့ပြားတော်မူ၏။ ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏အထဲ၌လည်း ရှိတော်မူ၏။ [7] သို့သော်လည်း ခရစ်တော်သည် ဆုပေးတော်မူသည်အတိုင်း ငါတို့သည်ကျေးဇူးတော်ကို အသီးသီး ကိုယ်စီခံရကြပြီ။ [8] ထိုသို့နှင့်အညီ ကျမ်းစာ၌လာသည်ကား၊ မြင့်သောအရပ်သို့ တက်ကြွတော်မူသဖြင့်၊ များစွာသော သူတို့ကို ဘမ်းသွားတော်မူ၍၊ လူတို့အား ဆုလပ်များကို ပေးတော်မူသည်ဟုလာသတည်း။ [9] တက်ကြွတော်မူသည်ဟုဆိုသော်၊ အစစွာမြေကြီးအောက်အရပ်သို့ ဆင်းသက်တော်မူကြောင်းကို ရည်မှတ်၍ဆိုသည် မဟုတ်လော။ [10] ဆင်းသက်တော်မူသောသူသည် အခြားသောသူမဟုတ်၊ အလုံးစုံတို့ကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ၊ ခပ်သိမ်းသော ကောင်းကင်တို့၏အထွဋ်ကို လွန်၍ တက်ကြွတော်မူသော သူဖြစ်သတည်း။ [11] ခရစ်တော်၏ကိုယ်တော်ကိုတည်ဆောက်၍ ဓမ္မဆရာ၏အမှုကို ပြုတတ်မည်အကြောင်း၊ [12] သန့်ရှင်းသူတို့ကို ပြင်ဆင်ခြင်းအလိုငှါ၊ ထိုသခင်သည် လူအချို့တို့ကို တမန်တော်အရာ၌ငင်း၊ အချို့ကို ပရောဖက်အရာ၌ငင်း၊ အချို့ကို သာသနာပြုအရာ၌ငင်း၊ အချို့တို့ကို သင်းအုပ်ဆရာ၊ ဆရာအရာ၌ငင်း၊ ခန့်ထားတော်မူ၏။ [13] ငါတို့ရှိသမျှသည် ယုံကြည်ခြင်းသို့ငင်း၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို သိကျွမ်းခြင်းသို့ငင်း၊ တညီတညွတ်တည်းရောက်၍ ခရစ်တော်၏ပြည့်စုံခြင်းပမာဏ အရပ်တည်းဟူသော ကြီးရင့်သော လူတို့၏ အဖြစ်သို့ ရောက်ကြသည်တိုင်အောင် ဖြစ်သတည်း။ [14] အကြောင်းမူကား၊ သူတပါးတို့သည် လူပရိယာယ်နှင့်အပြစ်သို့ သွေးဆောင်ခြင်းငှါ လှည့်ဖြား ပြောဆိုသဖြင့်၊ ငါတို့သည်နောက်တဖန် ခပ်သိမ်းသော သြဝါဒ လေတိုက်၍ဖရိုဖရဲလွင့်သွားသော သူငယ် မဖြစ်ဘဲလျက်၊ [15] မေတ္တာစိတ်နှင့်သမ္မာတရားကို ဟောပြောသဖြင့်၊ ဦးခေါင်းတည်းဟူသောခရစ်တော်မှာ အရာရာတို့၌ ကြီးပွားကြမည် အကြောင်းတည်း။ [16] ထိုဦးခေါင်းမှ၊ အဆစ်အပိုင်းများတို့သည် အားဖြည့်သဖြင့်၊ တကိုယ်လုံးသည် စေ့စပ်ထုံးဖွဲ့လျက်၊ အသီးအသီးအင်္ဂါများ ကိုယ်ငန်းကိုယ်တာအတိုင်း ပြုပြင်သည်နှင့်အညီ၊ မိမိကိုယ်ကို မေတ္တာ၌ တည်ဆောက် ခြင်းငှါ ကြီးပွားစေတတ်၏။ [17] ထိုကြောင့် ကြွင်းသောတပါးအမျိုးသားတို့သည် လျှပ်ပေါသောစိတ်နှင့်ကျင့်သည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည် နောက်တဖန်မကျင့်မည်အကြောင်း သခင်ဘုရားအခွင့်နှင့် ငါမှာလိုက်၏။ [18] ထိုသူတို့သည် ဥာဏ်အလင်းကွယ်သည်ဖြစ်၍၊ စိတ်နှလုံး မိုက်မဲသောအားဖြင့် အလျှင်းမသိ သောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏အသက်နှင့် ကွာရှင်းလျက်ရှိကြ၏။ [19] ထိုသူတို့သည် ရှက်ကြောင့်ခြင်းမရှိ၊ တပ်မက်ခြင်း အလွန်ပြင်းသည်နှင့် ညစ်ညူးသောအကျင့်အမျိုး မျိုးကို ကြိုးစား၍ ကျင့်လိုသောငှါ၊ မိမိတို့ကို ကိလေသာလက်သို့ အပ်လိုက်ကြ၏။ [20] ထိုသို့ဖြစ်စေခြင်းငှါ သင်တို့သည် ခရစ်တော်တရားကို သင်ကြပြီမဟုတ်ဘဲ၊ [21] အထက်ကကျင်လည်ကြသည်အရာမှာ လှည့်ဖြားတတ်သောလောဘစိတ်တို့ဖြင့် ပုပ်ပျက်သောလူ ဟောင်းကိုချွတ်ပယ်၍၊ [22] စိတ်နှလုံးသဘောသစ်ကိုရပြီးလျှင်၊ မှန်သောဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ [23] သန့်ရှင်းခြင်း ပါရမီ အားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့်အတူအမျှ ဖန်ဆင်းသော လူသစ်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်မည်အကြောင်း၊ ခရစ်တော် ၏စကားကို ကြားနာရသည်ဖြစ်၍၊ [24] ယေရှု၌ သမ္မာတရားရှိသည်နှင့်အညီ၊ ထိုသခင်ထံ၌ နည်းခံကြပြီသတည်း။ [25] ထိုကြောင့်မုသားစကားကိုပယ်ရှား၍၊ မှန်သောစကားကိုသာ အချင်းချင်းတယောက်နှင့် တယောက် ပြောကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် အချင်းချင်း အင်္ဂါချင်းဖြစ်ကြ၏။ [26] အမျက်ထွက်ရာတွင် အပြစ်မရှိစေနှင့်။ [27] အမျက်မပြေဘဲ နေမဝင်စေနှင့်။ မာရိနတ်ကို အခွင့်မပေးကြနှင့်။ [28] ခိုးတတ်သောသူသည် နောက်တဖန်မခိုးဘဲ၊ ဆင်းရဲသောသူအား ပေးကမ်းဝေငှရန် ရှိစေခြင်းငှါ၊ မိမိ လက်နှင့် ကောင်းသောအလုပ်ကို လုပ်ဆောင်အားထုတ်စေ။ [29] ညစ်ညူးသောစကားတခွန်းကိုမျှ သင်တို့နှုတ်ထဲက မထွက်စေနှင့်။ ကြားနာသော သူတို့၏အကျိုးကို ပြုစုစေခြင်းငှါ၊ တည်ဆောက်စရာဘို့ ကောင်းသော စကားကိုသာ သုံးဆောင်ကြလော့။ [30] ရွေးနှုတ်ခြင်း နေ့ရက်တိုင်အောင် သင်တို့ကို တံဆိပ်ခတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို စိတ်မနာစေကြနှင့်။ [31] ခပ်သိမ်းသော စိတ်တိုခြင်း၊ စိတ်ဆိုးခြင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်း၊ အော်ဟစ်ငေါက်ငေါ်ခြင်း၊ သူ့အသရေ ပျက်အောင် ပြောဆိုခြင်းတို့ကိုငင်း၊ ခပ်သိမ်းသော မနာလိုခြင်းကိုငင်း၊ သင်တို့မှ ပယ်ရှားကြလော့။ [32] အချင်းချင်းကျေးဇူးပြုခြင်း၊ သနားစုံမက်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်ကြောင့် သင်တို့၏အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူသကဲ့သို့ အချင်းချင်း အပြစ်လွှတ်ခြင်း ရှိကြလော့။

Ephesians 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verse 8, which is quoted from the Old Testament.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Spiritual gifts

Spiritual gifts are specific supernatural abilities that the Holy Spirit gives to Christians after they come to believe in Jesus. These spiritual gifts were foundational to developing the church. Paul lists here only some of the spiritual gifts. (See: faith)

Unity

Paul considers it very important that the church is united. This is a major theme of this chapter.

Other possible translation difficulties in this chapter

Old man and new man

The term "old man" probably refers to the sinful nature with which a person is born. The "new man" is the new nature or new life that God gives a person after they come to believe in Christ.

Ephesians 4

4:1-3

How does Paul want Christians to live?

[4:1, 4:2, 4:3]

Paul really wanted all Christians to live in a way that honored God. In Ancient Near East, people expected that a person would live in a way that would bring honor to their leader or someone they followed. Paul wanted to say that when Christians do the right things, they honor God. When a person believes in Jesus, God becomes his leader, so he needs to live the way Paul wrote about. (see: 1:4, 18; Philippians 1:27).

In order to do this, Christians must do these things:

1. They should be humble. A Christian should not think that they are greater than they are. When someone is humble, they are not impressed when other people think that they are great or tell them that they are great. They do not have too much pride.
2. They should be gentle or mild. This does not mean that a Christian is weak. Instead, a Christian controls the way he does something. He does not do things because of some bad feeling. He is not cruel or severe to others.
3. They should be patient. Christians are to wait and expect God to do something because he said he will do it.
4. They should endure. A Christian must keep doing the right things even if bad things are happening to them. They do this because they love other Christians and want to serve them.

Paul wanted Christians to do everything that they could to remain united, joined together, one group in the Spirit. While the Spirit joins all Christians together into one group, Christians need to work to remain friends with other Christians.

See: Call (Calling); Call (Calling)

4:4-6

How else did Paul speak about Christians being joined together in this passage?

[4:4, 4:5, 4:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In these verses, Paul used the word “one” many times. He wanted all Christians to work together to be friends. This is called “unity.”

Paul often wrote about all Christians as if they were part of one “body.” He wrote that all Christians as a group form "one" body, not many bodies. He also used this word to describe how all Christians should have the same purpose and trust in God, even though they are all different as people.

Paul wrote that there is one “spirit” (see: 2:18). This is the Spirit of God, who gathers all Christians into the one body. The Holy Spirit and God the Father work together perfectly. In the same way, Christians are to work together.

Paul said the body of believers have one “hope”(ἐλπίς/g1680) that is, Christians are completely certain that God will do good things He has promised (see: 1:11-12; 1 John 3:2-3; Romans 15:4; Hebrews 10:23; 1 Peter 1:13).

Next, Paul said that Christians are joined together because there is one “Lord” or “master”(κύριος/g2692), Jesus. He is also the ruler over all Christians (see 1:22-23). All Christians serve the same master.

When Paul wrote about one “faith”, he wanted Christians to know that all Christians believe the same thing, Jesus.

Paul also wrote about one baptism. However, Paul did not mean the physical act of water baptism. Paul used the word baptism as a metaphor to mean that in some way God sees the believer as if they had been buried with Christ and also raised to a new life with Jesus. This means that God has given believers an ability to live in a way that pleases God. (see: Romans 6:3-11; Galatians 3:27; Colossians 2:12).

Finally, Paul wrote that there is one God and Father of everyone. Paul used the word "above" to talk about God's great power and the permission he has to rule everything. Paul then said that God works through everyone. Paul wanted his readers to think about how God accomplishes part of His purposes because believers willingly obey him (see: 2:10). Paul said that God is in everyone. He meant that the Holy Spirit works in all believers (see: John 14:16-17; 1 John 3:24; 4:13).

See: Body of Christ; Call (Calling); Body of Christ

4:7-10

How does Jesus help all believers to serve God?

[4:7]

Paul wrote that God gives every believer favor or a gift in the amount that Jesus chooses. Jesus gives the gift and he decides how much of the gift each believer will receive (see: Romans 12:3-6). Paul wants his readers to know that God has given each believer a gift so they can perform a serve God in a special way (see: Romans 12:6-8).

What did Paul mean when he wrote about Jesus coming down and going up?

[4:9]

Paul wrote that Jesus “came down” and also “went up.” In Scripture, heaven is often described as being “up.” When Jesus came from heaven, he went “down” to earth. Then, Jesus went back “up” to heaven. Some scholars think that Paul was speaking about Jesus coming down when he was born. Other scholars think that Paul was speaking about Jesus coming down at Pentecost. At Pentecost, the Spirit of God came “down” upon people and gave them certain gifts (see: Acts 2:1-6).

Paul further wrote that Jesus went “up” so that He might fill all things, that is, when Jesus went up, God gave him permission to rule over the entire world. Therefore, he had the right to give gifts just as he wanted.

See: Pentecost

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

4:11

What special gifts does Jesus give for His body, all believers?

[4:11]

In this verse, Paul wrote that Jesus gave Christians different gifts to serve him and the church (see: 1 Corinthians 12:4-11, 27-31). Jesus gives these gifts to "build up" other Christians, that is, to serve other Christians and help them to live in a way that honors God.

See: Gifts of the Holy Spirit; Gifts of the Holy Spirit

4:12-13

Why does God give these particular gifts?

[4:12]

Paul wrote that God calls all Christians to use their gifts people to serve him until all believers become "mature or grown" (τέλειος/g5046). Paul did not want to talk about growing in size. Instead, he wanted to say that Christians grow to become more like Jesus in the way they live.

See: Gifts of the Holy Spirit

4:14-16

What is the result that Paul wanted readers to think about?

[4:15]

Paul often spoken about people who were not "mature" or "grown"(τέλειος/g5046) as if they were young children. In 4:14, Paul talked about immature believers using the metaphor of a boat. When a boat is being sailed by a person who does not know how to control it, the boat will be moved by the waves and the wind. It will go places that the people in it do not want to go. In the same way, when someone is not mature, they go the wrong places. Perhaps Paul wanted to say that a believer who is not mature can be tricked into accepting the false things that other people teach (see: 5:6-13).

Paul then wrote about how "mature" Christians should act. He wrote about "speaking the truth"(ἀληθεύω/g0226) with love (see: Galatians 4:16). When believers become more mature, they talk and live more like Jesus lived. They help other people to know about the love of Jesus. Like he had written earlier in Ephesians, Paul once again wrote that Christ is the head, meaning where the body is guided from (see: 1:22-23).

Paul then wrote that in Christ the "whole body," that is, all Christians are "joined"(συναρμολογέω/g4883) and "held together"(συμβιβάζω/g4822) (see: 2:19-22). God brought together all people who believe in Jesus, whether they are Jews or Gentiles (see: 2:13-22). All Christians are joined together because they each serve God and other Christians in a special way.

Advice to translators: Someone who is a "mature" Christian is a Christian who lives in a way that honors God. A Christian who is not mature is "immature."

See: Gifts of the Holy Spirit

4:17-19

How did Paul describe the way unbelievers act?

[4:17, 4:18, 4:19]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In 4:1-3, Paul wrote that Christians should live in a way that honors God. In these verses, he wrote that Christians must stop living in the way Gentiles lived. Paul wrote about how unbelieving Gentiles behave in several ways.

1. Unbelievers do not know much about God. This means they cannot do things to serve God or do things that will please God (see: Romans 1:21-23).
2. The unbeliever's hearts are in a spiritual and moral darkness, that is, they do not understand things about God because they cannot see him and they do not understand how to live in a way that honors God. Most scholars think that this darkening of their minds keeps them from being able to know about God.
3. The unbeliever's life is separated from God because of the unbeliever's ignorance. However, they do not just lack information about God. They reject God. Paul spoke about this as if their hearts were becoming hard (see: Romans 1:18-23).
4. Finally, Paul talked about the unbeliever losing all feeling of God and what is right, that is, they choose to make themselves feel good instead of trying to please God. They want to do this. They want to do wrong things and to do evil things.

Advice to translators: Unbelievers are people who do not believe in Jesus, or who reject Jesus.

See: Gentile

4:20-21

How do Christians learn more about Jesus?

[4:20]

Paul wrote about Christians understanding or learning more about Jesus in a way that is much better than how unbelievers can think or know anything. In the New Testament, only Paul wrote about "learning Jesus" and he only wrote about it here in 4:20. Christians are to know about Jesus in the way you know another person. When a Christian knows Jesus in this way, he wants to live in a way that pleases Jesus.

4:22-24

What did Paul mean when he wrote about the old self and the new self?

[4:22, 4:23, 4:24]

Paul wrote about how believers "learn more about Jesus" using the metaphor of changing clothes. He wrote about the way that Christians used to live as if it were putting off or taking off a piece of clothing called the "old self." He also wrote about the way Christians are now to live as if they were "putting on"(ἐνδύω/g1746) a new piece of clothing called the "new self."

Paul also told Christians to be "renewed"(ἀνανεόω/g0365) in the way they think, that is, to think about how they are to live in a new way. Paul wanted them to honor God, not to live how they used to live before they believed in Jesus.

See: Old and New Self

4:25

What change did Paul write that believers should make in how they talk?

[4:25]

Paul wrote that Christians need to change the way they talk to other people. They are to "putting on" the new self and not tell lies or speak falsely in any way. In their old self, Christians used to follow Satan, who is the father of lies (see: John 8:44). However, the Holy Spirit gives Christians the power to follow the Holy Spirit instead of Satan.

See: Old and New Self

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

4:26-27

What did Paul write to the believers about anger?

[4:26]

Paul quoted from Psalm 4:4 and wrote that in the believer, anger should be not sin. Although a Christian may get angry, he should make sure he does not commit any sin because of that anger.

Paul also wrote that believers must be at peace with other people, even after they are angry with them. Paul wanted to say that when it can hurt a Christian to remain angry with someone.

4:28-30

How are believers taught to speak to one another?

[4:29]

Paul already wrote that Christians should not lie (see: 4:25). Now in these verses, he wrote more strongly that Christians are not to say any "unwholesome" or "corrupt"(σαπρός/g4550) words or ideas.

Christians should speak in a way that "builds up" other people. When a believer speaks like this, they bless or give a great gift to the people who hear them.

Advice to translators: Some cultures use the metaphor of a wall to talk about the way people speak to one another. The things people say can "build up" a person. They can also "tear down" a person.

How do Christians grieve the Holy Spirit?

[4:30]

Paul wrote that believers must not "grieve"(λυπέω/g3076) the Holy Spirit of God. One way they do this is to speak in a way that was wrong or evil (see: Isaiah 63:10; Acts 5:1-10).

4:31-32

What changes did Paul write that a believer needs in his life?

[4:31, 4:32]

Paul concludes the things that Paul was talking about. Paul wanted Christians to change the way they live. God gave the Holy Spirit to Christians to help them to do this.

Some changes are things the believer needs to put away. That is, a person must let the Holy Spirit remove these things from them. Paul started with the inner attitudes of the believer and ended with his outward actions. The bad things that need to be removed are:

1. "Bitterness"(πικρία/g4088)- This means any attitude of resentment (see: Hebrews 12:14-15).
2. "Anger" (ὀργή/g3709) and "fierce-anger"(θυμός/g2372)- Some scholars think that these two words mean two different things. They think fierce-anger as a sudden, violent action, but anger is inside a person, they think in a certain way. Other scholars think that the two words mean the same thing, one type of anger causes the other type of anger.
3. All "shouting"(κραυγή/g2906) and "abusive speech"(βλασφημία/g0988). Shouting is when a person talks in a way that is very loud. Abusive speech is an evil way of speaking. It includes insults, gossip, lying, and cursing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

4. “Hatred”(κακία/g2549). This is all types of evil actions that toward other people. Some scholars think that all of the things that Paul talked about are all ways a person can show that they hate other people.

However, Paul also talked about how a Christian can live in a way that honors God and be at peace with one another.

1. With “kindness”(χρηστός/g5543)- Kindness means being genuine, pleasant and nice to other people. This is one of the “fruit of the Spirit” (see: Galatians 5:22). Paul also wrote about the kindness God showed to believers (see: 2:7).

2. “Tender-hearted” or “compassionate”(εὔσπλαγχνος/g2155)- Christians to care for other people in both how they think and in the things that they do (see: Colossians 3:12). Jesus did this for Christians (see: Matthew 9:36).

3. “Forgiveness”(χαρίζομαι/g5483). Christians should forgive one another because God forgave them (see: 1:7-12; 2:4-10).

See: Indwelling of the Holy Spirit

Ephesians 4:1

Connecting Statement:
Because of what Paul has been writing to the Ephesians, he tells them how they should live their lives as believers and again emphasizes that believers are to agree with each other.

as the prisoner for the Lord
"as someone who is in prison because of his choice to serve the Lord"

walk worthily of the calling
Walking is a common way to express the idea of living one's life.

Ephesians 4:2

to live with great humility and gentleness and patience
"to always be very humble, gentle, and patient"

Ephesians 4:3

to keep the unity of the Spirit in the bond of peace
Here Paul speaks of "peace" as if it were a bond that ties people together. This is a metaphor for being united with other people by living peacefully with them. Alternate translation: "to live peacefully with one another and remain united, as the Spirit made possible"

Ephesians 4:4

one body
The church is often referred to as the body of Christ.

one Spirit
"one Holy Spirit"

you were called in one hope of your calling
Here the word "call" means "invite" or "choose." This can be stated in active form. Alternate translation: "God invited you to one hope when he invited you" or "God chose you to hope for one thing when he chose you"

one hope
Here the word "hope" refers to the thing to hope for. Alternate translation: "one thing to hope for" or "one thing to confidently wait for"

Ephesians 4:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 4:6

Father of all ... over all ... through all ... and in all
The word "all" here means "everything."

Ephesians 4:7

Connecting Statement:
Paul reminds believers of the gifts that Christ gives believers to use in the church, which is the whole body of believers.

To each one of us grace has been given
This can be stated using an active form. Alternate translation: "God has given grace to each one of us" or "God gave a spiritual gift to each believer"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grace has been given
Here grace refers to a spiritual gift or ability. Alternate translation: "a spiritual gift has been given" or "ability has been given"

according to the measure of the gift of Christ
Here "the gift of Christ" refers to a gift that Christ has given. Alternate translation: "according to the amount that Christ has given us"

Ephesians 4:8

General Information:
The quotation here is from the book of Psalms in the Old Testament. King David wrote this psalm.

When he ascended on high
"When he went up to the very high place"

Ephesians 4:9

he ascended
"he went up"

he also descended
"he also came down"

into the lower regions of the earth
Possible meanings are 1) the lower regions are a part of the earth. Alternate translation: "into the lowest place on earth" or 2) "the lower regions" is another way of referring to the earth. Alternate translation: "into the lower regions, the earth"

Ephesians 4:10

that he might fill all things
"so that he might be present everywhere in his power"

fill
"complete" or "satisfy"

Ephesians 4:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 4:12

to equip God's holy people
"to prepare the people he has set apart" or "to provide the believers with what they need"

for the work of service
"so they can serve others"

for the building up of the body of Christ
Paul is speaking of people who grow spiritually as if they were doing exercises to increase the strength of their physical bodies.

building up
"improvement" or "strengthening"

body of Christ
The "body of Christ" refers to all of the individual members of Christ's Church.

Ephesians 4:13

reach the unity of faith and knowledge of the Son of God
The believers need to know Jesus as the Son of God if they are to be united in faith and mature as believers.

reach the unity of faith
"become equally strong in faith" or "become united together in faith"

Son of God
This is an important title for Jesus.

become mature
"become mature believers"

mature
"fully developed" or "grown up" or "complete"

Ephesians 4:14

be children
Paul refers to believers who have not grown spiritually as if they were children who have had very little experience in life. Alternate translation: "be like children"

tossed back and forth ... carried away by every wind of doctrine
This speaks of a believer who has not become mature and follows wrong teaching as if that believer were a boat that the wind is blowing in different directions on the water.

by the trickery of people in their deceitful schemes
"by crafty people who trick believers with clever lies"

Ephesians 4:15

into him who is the head
Paul uses the human body to describe how Christ causes believers to work together in harmony as the head of a body causes the body parts to work together to grow healthy.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:16

Christ builds the whole body ... makes the body grow so that it builds itself up in love
Paul uses the human body to describe how Christ causes believers to work together in harmony as the head of a body causes the body parts to work together to grow healthy.

by every supporting ligament
A "ligament" is a strong band that connects bones or holds organs in place in the body.

Ephesians 4:17

Connecting Statement:
Paul tells the Ephesians what they should no longer do now that they as believers are sealed by the Holy Spirit of God.

Therefore, I say and insist on this in the Lord
"Because what I have just said, I will say something more to strongly encourage you because we all belong to the Lord"

that you must no longer walk as the Gentiles walk, in the futility of their minds
The word "walk" here is a metaphor for the way a person lives his life, especially whether he does right or does wrong. Alternate translation: "stop living the way the Gentiles live, with their worthless thoughts"

Ephesians 4:18

They are darkened in their understanding, alienated from the life of God
Here "darkened in their understanding" is a metaphor that means not to be able to understand the truth. And "alienated from the life of God" is a metaphor that means to not have the life that God gives. Alternate translation: "They do not understand what is true, and they do not have the life that God gives to people"

because of the ignorance that is in them
"because they refuse to learn what is true"

because of the hardness of their hearts
Here "hearts" is a metonym for people's minds. The phrase "hardness of their hearts" is a metaphor that means "stubbornness." Alternate translation: "because they are stubborn" or "because they refuse to listen to God"

Ephesians 4:19

have committed themselves to sensuality
Paul speaks of these people as if they were objects that they themselves were giving to other people, and he speaks of the way they want to satisfy their physical desires as if it were the person to whom they give themselves. Alternate translation: "only want to satisfy their physical desires"

they practice every kind of uncleanness with greed
"they are continually practicing every kind of uncleanness"

uncleanness
This word for ritual uncleanness is a metaphor for the guilt that comes from sinful acts. It can be translated using the word "unclean." Alternate translation: "sinful act"

Ephesians 4:20

But that is not how you learned about Christ
The word "that" refers to the way the Gentiles live, as described in Ephesians 4:17-19. This emphasizes that what the believers learned about Christ was the opposite of that. Alternate translation: "But what you learned about Christ was not like that"

Ephesians 4:21

I assume that you have heard ... and that you were taught
Paul knows that the Ephesians have heard and been taught.

you were taught in him
Possible meanings are 1) "Jesus's people have taught you" or 2) "someone has taught you because you are Jesus's people."

as the truth is in Jesus
"as everything about Jesus is true"

Ephesians 4:22

to put off what belongs to your former manner of life
Paul is speaking of moral qualities as if they were pieces of clothing. Alternate translation: "to stop living according to your former manner of life"

to put off the old man
Paul is speaking of moral qualities as if they were pieces of clothing. Alternate translation: "to stop living as your former self did"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

old man
The "old man" refers to the "old nature" or "former self."

that is corrupt because of its deceitful desires
Paul speaks of the sinful human nature as if it were a dead body falling apart in its grave.

Ephesians 4:23

to be renewed in the spirit of your minds
This may be translated with an active form. Alternate translation: "to allow God to change your attitudes and thoughts" or "to allow God to give you new attitudes and thoughts"

Ephesians 4:24

in true righteousness and holiness
"truly righteous and holy"

Ephesians 4:25

get rid of lies
"stop telling lies"

we are members of one another
"we belong to one another" or "we are members of God's family"

Ephesians 4:26

Be angry and do not sin
"You may get angry, but do not sin" or "If you become angry, do not sin"

Do not let the sun go down on your anger
The sun going down represents nightfall or the end of the day. Alternate translation: "You must stop being angry before night comes" or "Do not let the sun set while you are still angry with someone"

Ephesians 4:27

Do not give an opportunity to the devil
"Do not give the devil an opportunity to lead you into sin"

Ephesians 4:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 4:29

harmful talk
This refers to speech that is cruel or rude.

for the edification of those
"for encouraging those" or "for strengthening those"

give grace to the hearers
"help those who hear you"

Ephesians 4:30

do not grieve
"do not distress" or "do not upset"

for it is by him that you were sealed for the day of redemption
The Holy Spirit assures believers that God will redeem them. Paul speaks of the Holy Spirit as if he were a mark that God puts on believers to show that he owns them. Alternate translation: "for he is the seal that assures you that God will redeem you on the day of redemption" or "for he is the one who assures you that God will redeem you on the day of redemption" or

the day of redemption
Here redemption is a metaphor for causing people to no longer be affected by sin. The idea in the noun "redemption" can be expressed with a phrase. Alternate translation: "the day when God will redeem his people" or "the day when God will free his people from sin"

Ephesians 4:31

Connecting Statement:
Paul finishes his instructions on what believers should not do and ends with what they must do.

Put away all bitterness, rage, anger
"Put away" here is a metaphor for not continuing to have certain attitudes or behaviors. Alternate translation: "You must not allow these things to be part of your life: bitterness, rage, anger"

rage
intense anger

Ephesians 4:32

Be kind
"Instead, be kind"

tenderhearted
"gentle and compassionate towards others"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:1

as the prisoner for the Lord
"as someone who is in prison because of his choice to serve the Lord"

walk worthily of the calling
Walking is a common way to express the idea of living one's life.

Ephesians 4:2

to live with great humility and gentleness and patience
"to always be very humble, gentle, and patient"

Ephesians 4:3

to keep the unity of the Spirit in the bond of peace
"to live peacefully with one another and remain united, as the Spirit made possible". Here Paul speaks of "peace" as if it were a bond that ties people together. Paul considers it very important that the church is united and this is a major chapter theme.

Ephesians 4:4

one body
The church is often referred to as the body of Christ.

one Spirit
"one Holy Spirit"

you were called in one hope of your calling
"God invited you to one hope when he invited you" or "God chose you to hope for one thing when he chose you"

one hope
"one thing to confidently wait for"

Ephesians 4:6

Father of all ... over all ... through all ... and in all
The word "all" means "everything."

Ephesians 4:7

To each one of us grace has been given
"God gave a spiritual gift to each believer" or "a spiritual gift has been given". Spiritual gifts are specific supernatural abilities that the Holy Spirit gives to Christians when they come to believe in Jesus. These spiritual gifts were foundational to developing the church. This is only some of the spiritual gifts.

according to the measure of the gift of Christ
"according to the amount that Christ has given us"

Ephesians 4:8

When he ascended on high
"When he went up to the very high place" (Psalm 68:18)

Ephesians 4:9

he ascended
"he went up"

he also descended
"he also came down"

into the lower regions of the earth
"into the lowest place on earth" or "into the lower regions, the earth"

Ephesians 4:10

that he might fill all things
"so that he might satisfy everywhere in his power"

Ephesians 4:12

to equip God's holy people
"to prepare the people he has set apart" or "to provide the believers with what they need"

for the work of service
"so they can serve others"

for the building up of the body of Christ
"improvement" or "strengthening". Paul is speaking of people who grow spiritually as if they were doing exercises to increase the strength of their physical bodies.

body of Christ
The "body of Christ" refers to all of the individual members of Christ's Church.

Ephesians 4:13

reach the unity of faith
"become united together in faith"

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

become mature
"become mature believers"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

mature
"fully developed" or "grown up"

Ephesians 4:14

be children
"be like children"

tossed back and forth ... carried away by every wind of doctrine
This speaks of a believer who has not become mature and follows wrong teaching as if that believer were a boat that the wind is blowing in different directions on the water.

by the trickery of people in their deceitful schemes
"by crafty people who trick believers with clever lies"

Ephesians 4:15

into him who is the head
Paul uses the human body to describe how Christ causes believers to work together in harmony as the head of a body causes the body parts to work together to grow healthy.

Ephesians 4:16

by every supporting ligament
A "ligament" is a strong band that connects bones or holds organs in place in the body.

Ephesians 4:17

Therefore, I say and insist on this in the Lord
"Because what I have just said, I will say something more to strongly encourage you because we all belong to the Lord"

that you must no longer walk as the Gentiles walk, in the futility of their minds
"stop living the way the Gentiles live, with their worthless thoughts"

Ephesians 4:18

They are darkened in their understanding, alienated from the life of God
"They do not understand what is true, and they do not have the life that God gives to people"

because of the ignorance that is in them
"because they refuse to learn what is true"

because of the hardness of their hearts
"because they are stubborn" or "because they refuse to listen to God"

Ephesians 4:19

have committed themselves to sensuality
"only want to satisfy their physical desires"

they practice every kind of uncleanness with greed
"they are continually practicing every kind of sinful act"

Ephesians 4:20

But that is not how you learned about Christ
"But what you learned about Christ was not like that"

Ephesians 4:21

I assume that you have heard ... and that you were taught
Paul knows that the Ephesians have heard and been taught.

you were taught in him
"Jesus's people have taught you" or "someone has taught you because you are Jesus's people".

as the truth is in Jesus
"as everything about Jesus is true"

Ephesians 4:22

to put off what belongs to your former manner of life
"to stop living according to your former manner of life"

to put off the old man
"to stop living as your former self did". The term "old man" probably refers to the sinful nature with which a person is born. The "new man" is the new nature or new life that God gives a person when they come to believe in Christ.

that is corrupt because of its deceitful desires
Paul speaks of the sinful human nature as if it were a dead body falling apart in its grave.

Ephesians 4:23

to be renewed in the spirit of your minds
"to allow God to change your attitudes and thoughts"

Ephesians 4:24

in true righteousness and holiness
"truly righteous and holy"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:25

get rid of lies
"stop telling lies"

we are members of one another
"we are members of God's family"

Ephesians 4:26

Be angry and do not sin
"You may get angry, but do not sin" or "If you become angry, do not sin"

Do not let the sun go down on your anger
"Do not let the sun set while you are still angry with someone"

Ephesians 4:27

Do not give an opportunity to the devil
"Do not give the devil an opportunity to lead you into sin"

Ephesians 4:29

harmful talk
This refers to any speech that is cruel or rude.

for the edification of those
"for encouraging those" or "for strengthening those"

give grace to the hearers
"help those who hear you"

Ephesians 4:30

do not grieve
"do not distress" or "do not upset"

for it is by him that you were sealed for the day of redemption
"for he is the seal that assures you that God will redeem you on the day of redemption" or "for he is the one who assures you that God will redeem you on the day when God will free his people from sin"

Ephesians 4:31

Put away all bitterness, rage, anger
"You must not allow these things to be part of your life: bitterness, rage, anger"

rage
intense anger

Ephesians 4:32

Be kind
"Instead, be kind"

tenderhearted
"gentle and compassionate towards others"

Ephesians 4:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူများ အနေဖြင့် မည်သို့ပြုရမည်အကြောင်း သင်ပေး၍ တဦးနှင့် တဦး ညီညွတ်သင့်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။

သခင်ဘုရားအတွက်ကြောင့် အကျဉ်းခံရသော
"သခင်ဘုရား၏ အမှုကို ထမ်းဆောင်သောကြောင့် အကျဉ်းချခံရသော"

ခေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့သည် ခံရသည်နှင့် အထိုက်အလျောက် ကျင့်ဆောင်မည် အကြောင်း
မည်သို့ ရှင်သန်ရမည်ကို ဆိုလိုသည်။

အရာရာ၌ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံသဖြင့်
"အရာရာ၌ နှိမ့်ချပြီး နူးညံ့သိမ်မွေ့လျက် စိတ်ရှည်သဖြင့်"

အသင့်အတင့် ပေါင်းဘော်ခြင်း အဖွဲ့အစည်းအားဖြင့်၊ သင်တို့သည် အချင်းချင်း စိတ်သဘော မခြားမနား တလုံးတဝတည်း ဖြစ်အံ့သောငှါ
"အေးချမ်းစွာ ပေါင်းဖော်ခြင်းအားဖြင့်၊ သင်တို့သည် ဝိညာဉ်တော်၌ တလုံးတဝတည်း ဖြစ်အံ့သောငှါ"

Ephesians 4:4

ကိုယ်တကိုယ်
ခရစ်တော်၏ ခန္ဓာတော်ဖြစ်သော အသင်းတော်ကို ညွှန်းသည်။

ဝိညာဉ်တဝိညာဉ်
"ဝိညာဉ်တော်တပါး" (UDB)

သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော မြော်လင့်ခြင်းတပါးထဲသို့ ခေါ်သွင်းတော်မူသည်
"ခေါ်တော်မူခြင်း ခံရသော သင်တို့၌ မျှော်လင့်ချက် တခုသာရှိသည်"

ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏အဘ . . . ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏အပေါ်မှာ . . . ခပ်သိမ်းသော ငါတို့ကို နှံ့ပြားတော်မူ၏ . . . ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏အထဲ၌
"ခပ်သိမ်းသော" မှာ "အလုံးစုံသော" ဟု ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:7

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူများ၏ စုဝေးရာဖြစ်သော အသင်းတော်တွင်
အသုံးပြုရမည့် ခရစ်တော် ပေးတော်မူသည့် ဆုကျေးဇူးတို့ကို
ပြန်လည် အမှတ်ရစေသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် စပ်ဆိုသော ဆာလံသီချင်းမှ
ကောက်နုတ်ထားသည်။

ငါတို့သည် ကျေးဇူးတော်ကို အသီးသီး ကိုယ်စီခံရကြပြီ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အား ဆုကျေးဇူး အသီးသီးကို
ပေးတော်မူပြီ" သို့မဟုတ် "ငါတို့ တဦးချင်းစီ၌ ဆုကျေးဇူး တခုစီ
ပေးတော်မူပြီ"

မြင့်သောအရပ်သို့ တက်ကြွတော်မူသဖြင့်
"ကောင်းကင်သို့ တက်ကြွတော်မူသဖြင့်"

Ephesians 4:9

တက်ကြွတော်မူသည်
"ခရစ်တော် တက်ကြွတော်မူသည်"

အစစွာ . . . ဆင်းသက်တော်မူကြောင်း
"... လည်း ဆင်းသက်တော်မူကြောင်း"

မြေကြီးအောက်အရပ်သို့
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ (၁) မြေကြီး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်သည်။
သို့မဟုတ် (၂) "အောက်အရပ် မြေကြီး" ဟု ဆိုလိုခြင်းလည်း
ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အောက်အရပ်
မြေကြီးသို့။"

အလုံးစုံတို့ကို ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ
"အလုံးစုံကို ဖြည့်ဆည်းခြင်းငှါ"

ပြည့်စုံစေ
"ဖြည့်ဆည်း"

Ephesians 4:11

ခန့်ထားတော်မူ၏
မည်သူအား ခန့်ထားကြောင်း ထည့်သွင်းနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသင်းတော်တွင် ခန့်ထားတော်မူ၏"

သန့်ရှင်းသူတို့ကို ပြင်ဆင်ခြင်းအလို့ငှါ
"ရွေးကောက်သောသူတို့ကို ပြင်ဆင်ခြင်းအလို့ငှါ" သို့မဟုတ်
"ယုံကြည်သူတို့ကို မစခြင်းအလို့ငှါ"

ဓမ္မဆရာ၏အမှုကို ပြုတတ်မည်အကြောင်း
"ဓမ္မအမှုကို ဆောင်ရွက်မည်အကြောင်း"

ခရစ်တော်၏ကိုယ်တော်ကို တည်ဆောက်၍
ဝိညာဏ ကြီးထွားမှုကို တင်စားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

တည်ဆောက်၍
"ကြီးထွားစေ၍"

ခရစ်တော်၏ကိုယ်တော်
အသင်းတော်အားလုံးကို ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်းသို့ငင်း၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို သိကျွမ်းခြင်းသို့ငင်း၊
တညီတညွတ်တည်းရောက်၍
ယုံကြည်ခြင်း၌ စည်းလုံးနိုင်ရန် သခင်ယေရှုကို ဘုရားသခင်၏
သားတော်အဖြစ် အသိမှတ်ပြုရမည်။

ယုံကြည်ခြင်းသို့ငင်း . . . တညီတညွတ်တည်းရောက်၍
"... ယုံကြည်ခြင်း၌ စည်းလုံး၍"

ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို သိကျွမ်းခြင်းသို့ငင်း
"ဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို သိကျွမ်းခြင်းအားဖြင့်။"
သခင်ယေရှုကို ညွှန်းသည်။

ကြီးရင့်သောလူတို့၏ အဖြစ်သို့
"ရင့်ကျက်သော အဖြစ်သို့"

ကြီးရင့်သောလူတို့
"ရင့်ကျက်သော၊" "ကြီးထွားသော" သို့မဟုတ် "ပြည့်စုံသော"

Ephesians 4:14

သူငယ် မဖြစ်ဘဲလျက်
ဝိညာဉ်ရေး၌ မရင့်ကျက်သေးသောသူကို ညွှန်းဆိုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူငယ်ကဲ့သို့ မဖြစ်ဘဲ"

ခပ်သိမ်းသော ဩဝါဒလေတိုက်၍ ဖရိုဖရဲလွင့်သွားသော
ဝိညာဉ်ရေး မရင့်ကျက်သေးသဖြင့် မှားယွင်းသော
ဩဝါဒနောက်သို့ လိုက်ပါခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သူတပါးတို့သည် လူပရိယာယ်နှင့် အပြစ်သို့ သွေးဆောင်ခြင်းငှါ
လှည့်ဖြားပြောဆိုသဖြင့်
"စဉ်းလဲသောသူတို့၏ သွေးဆောင်လှည့်ဖြားမှုကြောင့်"

ဦးခေါင်းတည်းဟူသော ခရစ်တော်မှာ . . . မိမိကိုယ်ကို မေတ္တာ၌
တည်ဆောက်ခြင်းငှါ ကြီးပွားစေတတ်၏
ခရစ်တော်ကို အသင်းတော်၏ ဦးခေါင်းအဖြစ်
တင်စားထားသည်။

အဆစ်အပိုင်းများတို့သည် အားဖြည့်သဖြင့်
အရိုး သို့မဟုတ် အတွင်းအင်္ဂါတို့ကို ဆက်သွယ်ပေးသော
အရွတ်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

မေတ္တာ၌
"မေတ္တာဖြင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ဖြင့် တံဆိပ်ခတ်ခံရသော
ယုံကြည်သူများအနေဖြင့် ရှောင်ရမည့်အရာကို ဖော်ပြထားသည်။

ထို့ကြောင့် . . . သခင်ဘုရားအခွင့်နှင့် ငါမှာလိုက်၏
"ထို့ကြောင့် ... သခင်ဘုရား အထဲ၌ ငါမှာလိုက်၏"

ကြွင်းသောတပါးအမျိုးသားတို့သည် လျှပ်ပေါ်သောစိတ်နှင့် ကျင့်သည်နည်းတူ၊
သင်တို့သည် နောက်တဖန် မကျင့်မည်အကြောင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
တပါးသူများကဲ့သို့ အဓိပ္ပါယ်မဲ့စွာ ရှင်သန်ရာမှ
ရပ်တန့်မည်အကြောင်း"

ထိုသူတို့သည် ဉာဏ်အလင်းကွယ်သည်ဖြစ်၍
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့သည် အသိဉာဏ်မဲ့၍"

အလျှင်းမသိသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏အသက်နှင့် ကွာရှင်းလျက်ရှိကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို
မသိသောကြောင့်၊ ရှေ့တော်မှ ထွက်ခွါသွားကြ၏" သို့မဟုတ်
"အလျှင်းမသိသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်ပေးသော အသက်ကို
ပစ်ပယ်ကြ၏"

ကွာရှင်း
"ပစ်ပယ်" သို့မဟုတ် "ထွက်ခွါ"

အလျှင်းမသိ
"မသိနားမလည်" သို့မဟုတ် "အသိမရှိ"

စိတ်နှလုံး မိုက်မဲသောအားဖြင့်
ဘုရားသခင်နှင့် ပညာတော်ကို လိုက်နာရန် ငြင်းဆန်သည်။

မိမိတို့ကို ကိလေသာလက်သို့ အပ်လိုက်ကြ၏
မိမိတို့ကိုယ်ကို ပစ္စည်းအပ်သကဲ့သို့ ပေးကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိလေသာ၏ အုပ်စိုးမှုကို
ခံကြ၏"

Ephesians 4:20

ထိုသို့ဖြစ်စေခြင်းငှါ သင်တို့သည် ခရစ်တော်တရားကို သင်ကြပြီမဟုတ်ဘဲ
"ထိုသို့" ဟူရာတွင် ၄:၁၇ မှ ဖြစ်ရပ်ကို ပြန်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။
ငင်းတို့၏ ဆန့်ကျင်ဖက်တရားကို ခရစ်တော်၌ သင်ယူကြောင်း
ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
သင်ထားသော ခရစ်တော်၏ တရားမှာ ထိုသို့မဟုတ်ပြီ"

ခရစ်တော် ၏စကားကို ကြားနာရသည်ဖြစ်၍၊ ယေရှု၌
သမ္မာတရားရှိသည်နှင့်အညီ၊ ထိုသခင်ထံ၌ နည်းခံကြပြီသတည်း
၄ ၄:၂၃-၂၄ ကို ရှု။

ထိုသခင်ထံ၌ နည်းခံကြပြီသတည်း
၄ ၄:၂၄ ကို ရှု။

ယေရှု၌ သမ္မာတရားရှိသည်နှင့်အညီ
၄ ၄:၂၄ ကို ရှု။

အထက်က ကျင်လည်ကြသည်အရာမှာ . . . လူဟောင်းကို ချွတ်ပယ်၍
ဘဝနေထိုင်မှုကို အဝတ်ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အတိတ်က ဘဝဟောင်းကို ပစ်ပယ်၍"

လူဟောင်းကို ချွတ်ပယ်၍
ဘဝနေထိုင်မှုကို အဝတ်ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဟောင်းကဲ့သို့ မနေထိုင်ဘဲ"

လူဟောင်း
"လူဟောင်း" ဟူရာတွင် "အကျင့်ဟောင်း" သို့မဟုတ်
"ဘဝဟောင်း" ကို ညွှန်းသည်။

လှည့်ဖြားတတ်သော လောဘစိတ်တို့ဖြင့် ပုပ်ပျက်သော
အပြစ်လုပ်တတ်သော လူ့သဘာဝကို ပုပ်ပျက်တတ်သော
အရာဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

စိတ်နှလုံးသဘောသစ်ကို ရပြီးလျှင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်နှလုံး ပြောင်းလဲပြီးလျှင်"
သို့မဟုတ် "စိတ်ဝိညာဉ် ပြုပြင်ရန် ဘုရားသခင်ကို
အခွင့်ပေးပြီးလျှင်"

Ephesians 4:23

ခရစ်တော် ၏စကားကို ကြားနာရသည်ဖြစ်၍၊ ယေရှု၌
သမ္မာတရားရှိသည်နှင့်အညီ၊ ထိုသခင်ထံ၌ နည်းခံကြပြီသတည်း
၈ဖက်မြို့ ယုံကြည်တို့အကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသခင်ထံ၌ နည်းခံကြပြီသတည်း
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊

ယေရှု၌ သမ္မာတရားရှိသည်နှင့်အညီ
"ယေရှု၏တရားမှာ သမ္မာတရား ဖြစ်သည်နှင့်အညီ"

စိတ်နှလုံးသဘောသစ်ကို ရပြီးလျှင်
၄ ၄:၂၂ ကို ရှု။

ဘုရားသခင်နှင့် အတူအမျှ ဖန်ဆင်းသော လူသစ်ကို
ယူတင်ဝတ်ဆောင်မည်အကြောင်း
ဘဝနေထိုင်မှုကို အဝတ်ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းသော
ဘဝသစ်၌ ရှင်သန်ရမည်အကြောင်း"

မှန်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းခြင်း ပါရမီအားဖြင့်
၄ ၄:၂၂-၂၃ ကို ရှု။ "ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် သန့်ရှင်းခြင်း
အစစ်အမှန်ဖြင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:25

မုသားစကားကို ပယ်ရှား၍
"မုသာဝါဒကို ဖယ်ရှား၍"

ငါတို့သည် အချင်းချင်း အင်္ဂါချင်းဖြစ်ကြ၏
"ငါတို့သည် အချင်းချင်း သက်ဆိုင်ကြ၏" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သားများ ဖြစ်ကြ၏"

အမျက်ထွက်ရာတွင် အပြစ်မရှိစေနှင့်
"အမျက်ထွက်သော်လည်း အပြစ်မပြုနှင့်" သို့မဟုတ် "အမျက်ထွက်ရာတွင် အပြစ်မပြုနှင့်"

အမျက်မပြေဘဲ နေမဝင်စေနှင့်
"ညမရောက်မီ အမျက်ကို ဖြေရမည်" သို့မဟုတ် "အမျက်မပြေဘဲ ညမရောက်စေနှင့်"

မာရ်နတ်ကို အခွင့်မပေးကြနှင့်
"အပြစ်ပြုရန် မာရ်နတ်ကို အခွင့်မပေးကြနှင့်"

Ephesians 4:28

ညစ်ညူးသောစကား
ကြမ်းတမ်းသော သို့မဟုတ် ရိုင်းစိုင်းသော ပြောဆိုမှုကို ညွှန်းသည်။

တည်ဆောက်စရာဘို့ ကောင်းသော
"တည်ဆောက်ခြင်းပေးသော" သို့မဟုတ် "ခွန်အားဖြစ်စေသော"

ကြားနာသောသူတို့၏ အကျိုးကို ပြုစုစေခြင်းငှါ၊ တည်ဆောက်စရာဘို့ . . . သုံးဆောင်ကြလော့
"သူတပါးကို တည်ဆောက်ခြင်းပေးသော ... ပြောဆိုကြလော့။ ထိုသို့ဖြင့် ကြားနာသူများကို အကျိုးပြုလော့"

စိတ်မနာစေကြနှင့်
"သောကမဖြစ်စေကြနှင့်" သို့မဟုတ် "ဝမ်းမနည်းစေကြနှင့်"

ရွေးနှုတ်ခြင်း နေ့ရက်တိုင်အောင် သင်တို့ကို တံဆိပ်ခတ်တော်မူသော
ရွေးနုတ်ခြင်း ခံရကြောင်းကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်က စိတ်ချမှုပေးသည်။ ဝိညာဉ်တော်ကို ယုံကြည်သူတို့အထဲ၌ တံဆိပ်ခတ် မှတ်သားခြင်းဖြင့် တရားစီရင်ရာနေ့၌ ယုံကြည်သူများဘက်၌ သက်သေထူပေးမည် ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရွေးနုတ်ရာနေ့၌ ရွေးကောက်တော်မူကြောင်း သက်သေဖြစ်သော"

Ephesians 4:31

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူများ ရှောင်ရမည့်အရာကို သတိပေး၍ နောက်ဆုံးတွင် ပြုရမည့်အရာကို ဖော်ပြသည်။

သင်တို့မှ ပယ်ရှားကြလော့
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ (၁) ကိုယ်တိုင် ပြုရမည်။ သို့မဟုတ် (၂) "သင်တို့မှ ဖယ်ရှားပေးရန် ဘုရားသခင်ထံ အပ်နှံလော့"

ခပ်သိမ်းသော စိတ်တိုခြင်း
"ခပ်သိမ်းသော မတရားခံရသဖြင့် ခါးသီးမှု"

စိတ်ဆိုးခြင်း
သာမန်အားဖြင့် စိတ်ဆိုးခြင်း

အမျက်ထွက်ခြင်း
အလွန်စိတ်ဆိုးခြင်း

ကျေးဇူးပြုခြင်း
"ကြင်နာခြင်း"

သနားစုံမက်ခြင်း
"စာနာခြင်း"

ULB Translation Questions

Ephesians 4:1

How does Paul urge believers to live?
Paul urges believers to live with humility, gentleness, and patience, accepting each other in love.

Ephesians 4:2

How does Paul urge believers to live?
Paul urges believers to live with humility, gentleness, and patience, accepting each other in love.

Ephesians 4:4

What does Paul name in his list of things of which there is only one?
Paul says there is one body, Spirit, confident expectation, Lord, faith, baptism, and God the Father.

Ephesians 4:5

What does Paul name in his list of things of which there is only one?
Paul says there is one body, Spirit, confident expectation, Lord, faith, baptism, and God the Father.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:6

What does Paul name in his list of things of which there is only one?
Paul says there is one body, Spirit, confident expectation, Lord, faith, baptism, and God the Father.

Ephesians 4:7

What did Christ give to each believer after his ascension?
Christ gave each believer a gift according to the measure of the gift of Christ.

Ephesians 4:8

What did Christ give to each believer after his ascension?
Christ gave each believer a gift according to the measure of the gift of Christ.

Ephesians 4:11

What five gifts of Christ to the body does Paul name?
Christ gave to the body the gifts of apostles, prophets, evangelists, pastors, and teachers.

Ephesians 4:12

For what purpose are these five gifts to the body supposed to work?
The five gifts to the body are supposed to equip the believers for the work of service, for the building up of the body.

Ephesians 4:14

How does Paul say believers can be like children?
Believers can be like children by being tossed around and carried away by people's trickery and erring deceit.

Ephesians 4:16

How does Paul say the body of believers is constructed?
The body of believers fits together, held together by each joint, each part working in the body's growth, for the building up of each one in love.

Ephesians 4:17

How does Paul say the Gentiles walk?
The Gentiles are darkened in thought, separated from God, and given over to impure actions.

Ephesians 4:18

How does Paul say the Gentiles walk?
The Gentiles are darkened in thought, separated from God, and given over to impure actions.

Ephesians 4:19

How does Paul say the Gentiles walk?
The Gentiles are darkened in thought, separated from God, and given over to impure actions.

Ephesians 4:23

What does Paul say believers must put off and put on?
Believers must put off the old man, and put on the new man.

Ephesians 4:24

What does Paul say believers must put off and put on?
Believers must put off the old man, and put on the new man.

Ephesians 4:26

How can a believer give opportunity to the devil?
A believer can give opportunity to the devil by letting the sun go down upon his anger.

Ephesians 4:27

How can a believer give opportunity to the devil?
A believer can give opportunity to the devil by letting the sun go down upon his anger.

Ephesians 4:28

What must believers do instead of steal?
Believers must labor so that they may be able to share with the person who has need.

Ephesians 4:29

What kind of speech does Paul say must come out of the believer's mouth?
No corrupt speech must come out of the believer's mouth, but instead words that build up others.

Ephesians 4:30

Who must a believer not grieve?
A believer must not grieve the Holy Spirit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:32

What is a believer to do because God in Christ forgave him?
A believer must forgive others because God in Christ forgave him.

Translation Questions

Ephesians 4:1

ယုံကြည်သူတို့မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်ရန်ပေါလုကတိုက်တွန်းသနည်း။
ပေါလုကယုံကြည်သူတို့သည် စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊
စိတ်ရှည်ခြင်း၊
ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြင့်တယောက်ကိုတယောက်သည်းခံခြင်းဖြင့်အသက်ရှင်ရန်တိုက်တွန်းသည်။

Ephesians 4:4

ပေါလုက
မည်သို့သောအားဖြင့်တခုတည်းရှိသည်ဟုသူ၏စာရင်း၌သတ်မှတ်ထားသနည်း။
ပေါလုကကိုယ်တကိုယ်၊ ဝိညာဉ်တဝိညာဉ်တည်းရှိ၍ သခင်တပါး၊
ယုံကြည်ခြင်းတပါး၊ နှစ်ခြင်းတပါးနှင့်
ခမည်းတော်ဘုရားသခင်တဆူတည်းရှိသည်ဟုသတ်မှတ်ထားပါသည်။

Ephesians 4:7

ခရစ်တော်တက်ကြွသွားသောအခါယုံကြည်သူအယောက်စီတိုင်းအားမည်သည်ကိုပေးခဲ့ပါသနည်း။
ခရစ်တော်တက်ကြွသွားသောအခါယုံကြည်သူအယောက်စီတိုင်းအား
ခရစ်တော်၏ဆုကျေးဇူးတော်အသီးသီးကိုပေးပါသည်။

Ephesians 4:11

ခရစ်တော်၏ကိုယ်ကိုတည်ဆောက်သောဆုကျေးဇူးတော်ငါးမျိုးကိုပေါလုကမည်သို့သတ်မှတ်သနည်း။
ခရစ်တော်၏ကိုယ်ကိုတည်ဆောက်သောဆုကျေးဇူးတော်ငါးမျိုးမှာ
တမန်တော်များ၊ ပရောဖက်များ၊ သာသနာပြုများ၊
သင်းအုပ်ဆရာများနှင့်
ဆရာများအဖြစ်ပေါလုကသတ်မှတ်ပါသည်။

ကိုယ်ကိုတည်ဆောက်သောဆုကျေးဇူးတော်ငါးမျိုးမှာမည်သည့်အတွက်လုပ်ဆောင်ရန်ဆိုသနည်း။
ကိုယ်ကိုတည်ဆောက်သောဆုကျေးဇူးတော်ငါးမျိုးမှာ
ယုံကြည်သူတို့သည်ခရစ်တော်၏ကိုယ်ကိုတည်ဆောက်၍အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သည်။

Ephesians 4:14

ပေါလုကယုံကြည်သူတို့သည်ကလေးသူငယ်ကဲ့သို့ဖြစ်ရမည်ဟုမည်သို့ပြောသနည်း။
လူအပေါင်းတို့၏ပရိယာယ်နှင့်အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းနောက်သို့မလိုက်ပါ
ရန်ကလေးသူငယ်ကဲ့သို့ဖြစ်ရမည်ဟုပေါလုကပြောပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့၏ကိုယ်အားမည်သို့တည်ဆောက်ရန်ပေါလုကပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့၏ကိုယ်အား အဆစ်အပိုင်းများဖြင့်အား
ဖြည့်သဖြင့်
တကိုယ်လုံးသည်မိမိတို့အင်္ဂါအတိုင်းတာဝန်များဖြင့်ကိုယ်သည်ကြီးပွါးလျက်
မိမိကိုယ်ကိုမေတ္တာနှင့်ကြီးပွါးစေရန်ပေါလုကပြောပါသည်။

Ephesians 4:17

တပါးအမျိုးသားတို့မည်သို့လျှောက်လှမ်းသည်ဟုပေါလုကပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်နှင့်ကင်းကွာသောကြောင့်
မကောင်းသောအကျင့်သို့လျှောက်လှမ်းသည်ဟုပေါလုကပြောပါသည်။

Ephesians 4:23

ပေါလုကယုံကြည်သူတို့သည်မည်သည်ကိုချုတ်ပယ်၍
မည်သည်ကိုဝတ်ဆင်ရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် လူဟောင်းကိုချုတ်ပယ်၍
စိတ်နှလုံးသစ်နှင့်လူသစ်အဖြစ်ဝတ်ဆင်ရမည်ဟုပေါလုကပြောပါသည်။

Ephesians 4:25

ယုံကြည်သူတို့သည်မာရ်နတ်ကိုမည်သို့အခွင့်အရေးပေးနိုင်မည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်
စိတ်ဆိုးခြင်းမပြေဘဲနေဝင်စေခြင်းအားဖြင့်မာရ်နတ်ကိုအခွင့်အရေးပေးနိုင်မည်ဖြစ်

Ephesians 4:28

ယုံကြည်သူတို့သည်ခိုးယူခြင်းအစား မည်သည့်အရာကို လုပ်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်
လိုအပ်သောသူတို့အားဝေငှနိုင်ရန်ကောင်းသောအလုပ်ကိုလုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသ

ယုံကြည်သူတို့နှုတ်မှ မည်သည့်စကားမျိုးတို့
ထွက်ပေါ်ရမည်ဟုပေါလုကမိန့်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့နှုတ်မှညစ်ညူးသောစကားမထွက်ဘဲ
အခြားသူတို့ကိုတိုးတက်စေရန်ကောင်းသောစကားတို့ကိုသာထွက်လာရမည်ဟုပေ

ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သူအားစိတ်နာအောင်မလုပ်ရပါသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားစိတ်နာအောင်မလုပ်ရပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 4:31

ဘုရားသခင်သည်ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူတို့၏အပြစ်ကိုလွှတ်ခြင်းကြောင့်
သူတို့သည် မည်သည့်အရာကိုလုပ်ရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည်ခရစ်တော်၌
ယုံကြည်သူတို့၏အပြစ်ကိုလွှတ်ခြင်းကြောင့်
သူတို့သည်အချင်းချင်းတို့၏အပြစ်ကိုလွှတ်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] Therefore, be imitators of God, as beloved children. [2] And walk in love, as also Christ loved us and gave himself up for us, a fragrant offering and sacrifice to God.

[3] But sexual immorality or any kind of uncleanness or of greed must not even be named among you, for these are improper for God's holy people. [4] Let there be no filthiness, no foolish talk, and no crude jokes—all of which are improper. Instead, there should be thanksgiving. [5] For you know and are certain that no sexually immoral, impure, or greedy person—that is, an idolater—has any inheritance in the kingdom of Christ and God. [6] Let no one deceive you with empty words, for because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. [7] Therefore, do not join in with them. [8] For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Walk as children of light [9] (for the fruit of the light consists in all goodness, righteousness, and truth), [10] and test and approve what is pleasing to the Lord. [11] Do not associate with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. [12] For it is disgraceful even to mention the things they do in secret. [13] But when anything is exposed by the light, it becomes visible. [14] For anything that becomes visible is light. Therefore it says,

> "Awake, you sleeper,
> and arise from the dead,
> and Christ will shine on you."

[15] Look carefully how you walk—not as unwise but as wise. [16] Redeem the time because the days are evil. [17] Therefore, do not be foolish, but understand what the will of the Lord is. [18] And do not get drunk with wine, for that leads to reckless behavior. Instead, be filled with the Holy Spirit, [19] speaking to each other in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody to the Lord with all your heart, [20] always giving thanks for everything, in the name of our Lord Jesus Christ to God the Father, [21] being subject to one another in reverence for Christ.

[22] Wives, submit to your husbands, as to the Lord. [23] For the husband is the head of the wife as Christ also is the head of the church, himself the Savior of the body. [24] But as the church is subject to Christ, so also wives to their husbands in everything. [25] Husbands, love your wives, as Christ loved the church and gave himself up for her [26] so that he might sanctify her, having cleansed her by the washing of water with the word, [27] so that he might present the church to himself as glorious, without stain or wrinkle or any such thing, but holy and blameless. [28] In the same way husbands ought to love their own wives as their own bodies. He who loves his own wife loves himself. [29] For no one ever hated his own flesh, but nourishes and treats it with care, just as Christ nourishes and treats the church with care, [30] because we are members of his body. [31] "For this reason a man will leave his father and mother and will be joined to his wife, and the two will become one flesh." [32] This hidden truth is great—but I am speaking about Christ and the church. [33] Nevertheless, each of you also must love his own wife as himself, and the wife must respect her husband.

Chapter 5

[1] ထိုသို့သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ချစ်သားဖြစ်ကြသည်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင် ကျင့်တော်မူသည် နည်းတူကျင့်ကြလော့။ [2] ခရစ်တော်သည် ငါတို့ကို ချစ်တော်မူသောအားဖြင့် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ မွှေးကြိုင်သော အနံ့ရှိစေ ခြင်းငှါ၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆက်ကပ်၍ ယဇ်ပူဇော်လျက်၊ ငါတို့အတွက် စွန့်တော်မူသည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည် မေတ္တာတရား၌ ကျင်လည်ကြလော့။ [3] မတရားသော မေထုန်၌မှီဝဲခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ကိလေသာညစ်ညူးခြင်း၊ လောဘလွန်ကျူးခြင်း အမှုတို့ကို သန့်ရှင်းသူတို့သည် ရှောင်သင့်သည်အတိုင်း၊ စကားဖြင့်မျှ မဆက်ဆံကြနှင့်။ [4] မတော်မလျော်သော ညစ်ညူးပြက်ပြယ် ပြက်ယယ်သော စကားများကိုလည်းပယ်၍ ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းခြင်းစကားကို သုံးကြလော့။ [5] မတရားသော မေထုန်၌ မှီဝဲသောသူ၊ ညစ်ညူးစွာ ပြုသောသူ၊ ရုပ်တုကို ကိုင်းကွယ်သောသူဖြစ်သော လောဘလွန်ကျူးသောသူ တစုံတယောက်မျှ ခရစ်တော်နှင့် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံ၌ အမွေမခံရသည်ကို သင်တို့ သိကြ၏။ [6] လျှပ်ပေါသောစကားဖြင့် အဘယ်သူမျှ သင်တို့ ကို မလှည့်ဖြားစေနှင့်။ ထိုအမှုကြောင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် ငြင်းဆန်တတ်သော သူတို့ အပေါ်သို့ သင့်ရောက်ပေ၏။ 7 ထိုကြောင့်သူတို့နှင့်ဆက်ဆံ၍
မကျင့်ကြနှင့်။ 8 အထက်ကာလ၌သင်တို့သည် မှောင်မိုက်အတိဖြစ်ကြ၏။ ယခုမူကား၊ သခင်ဘုရား၌အလင်းဖြစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍
အလင်း၏သားကဲ့သို့ ကျင့်နေကြလော့။ 9 အလင်းတော်၏ အကျိုးမူကား၊ အလုံးစုံသော ကောင်းမွန်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊
သစ္စာစောင့်ခြင်း ဖြစ် သတည်း။ 10 သခင်ဘုရားနှစ်သက်တော်မူသော အရာသည် အဘယ်အရာဖြစ်သည်ကို သင်ကြလော့။ 11
အကျိုးမဲ့သောမှောင်မိုက်အမှုတို့နှင့် မဆက်ဆံသည်သာမက၊ ထိုအမှုတို့၏ အပြစ်ကို ပြကြလော့။ 12 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်
ဆိတ်ကွယ်ရာ၌ ပြုသောအမှုအရာတို့ကို စကားပြောကာမျှ၌ ညစ်ညူးခြင်း ပါသေး၏။ 13 အပြစ်ထင်ရှားသောအရာ ရှိသမျှတို့သည်
အလင်းဖြင့် ထင်ရှားကြ၏။ ထင်ရှားစေတတ်သော အရာရှိသမျှတို့သည်လည်း အလင်းဖြစ်၏။ 14 ထိုကြောင့် အိပ်ပျော်သူနိုးလော့။
သေခြင်းမှ ထမြောက်လော့။ သို့ပြုလျှင် ခရစ်တော်သည် အလင်းကို သင့်အား ပေးတော်မူမည်ဟု ဆိုသတည်း။ 15 ထိုကြောင့်
ပညာမဲ့ကဲ့သို့မဟုတ်၊ ပညာရှိကဲ့သို့ စေ့စေ့မြေမြေကျင့်ဆောင်မည်အကြောင်း သတိပြုကြ လော့။ 16 ယခု နေ့ရက်ကာလတို့သည်
ဆိုးယုတ်သောကြောင့် ကာလအချိန်ကို ရွေးနှုတ်ကြလော့။ 17 ထိုကြောင့် သတိမရှိသောသူမဖြစ်၊ သခင်ဘုရား၏ အလိုတော်ရှိရာကို
ပိုင်းခြင်း၍ သိသောသူ ဖြစ်ကြ လော့။ 18 လွန်ကျူးစေတတ်သော စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးခြင်းကိုရှောင်၍
ဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည့်စုံလျက်ရှိကြလော့။ 19 ဆာလံသီချင်းမှစသော ဓမ္မသီချင်း အမျိုးမျိုးတို့ကို အချင်းချင်း ပြောဆိုဘတ်ရွတ်၍၊
နှုးညွတ်သော စိတ်နှလုံးနှင့် သခင်ဘုရားရှေ့တော်၌ ကျူးဧ၍သီချင်း ဆိုကြလော့။ 20 ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၌
ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပါ၏ဟု ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ နာမတော်ကို ထောက်၍၊ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ရှေ့၊
ကာလအစဉ်မပြတ်ဝန်ခံကြလော့။ 21 ခရစ်တော်ကို ခန့်ညားသောအားဖြင့်၊ အချင်းချင်း တယောက်အောက်တယောက်ကိုယ်ကို
နှိမ့်ချလျက် နေကြလော့။ 22 အချင်းမိန်မတို့၊ သခင်ဘုရား၏ အုပ်စိုးတော်မူခြင်းကို ဝန်ခံသကဲ့သို့၊ ကိုယ်ခင်ပွန်း၏အုပ်စိုးခြင်းကို
ဝန်ခံကြလော့။ 23 အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်သည် အသင်းတော်၏ အပေါ်မှာ ခေါင်းဖြစ်တော်မူသကဲ့သို့၊ ယောကျ်ား သည်
မိမိခင်ပွန်း၏အပေါ်မှာ ခေါင်းဖြစ်၏။ ခရစ်တော်သည်လည်း မိမိကိုယ်ကို ကယ်တင်သောသူ ဖြစ်တော်မူ၏။ 24 အသင်းတော်သည်
ခရစ်တော်၏ အုပ်စိုးတော်မူခြင်းကို ဝန်ခံသကဲ့သို့၊ မိန်းမတို့လည်း ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို အရာရာ၌ဝန်ခံရကြမည်။ 25
အချင်းယောကျ်ားတို့၊ ခရစ်တော်သည် အသင်းတော်ကို ချစ်တော်မူသကဲ့သို့၊ သင်တို့လည်း ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ချစ်ကြလော့။ 26
ထိုအသင်းတော်သည် သန့်ရှင်းလျက် အပြစ်ကင်းလျက်ရှိသည် ဖြစ်၍၊ 27 အညစ်အကြေးတင်ခြင်း၊ အရေတွန့်ခြင်းမှ စသည်တို့နှင့်
လွတ်လပ်သဖြင့်၊ အသရေတင့်တယ်လျက် ရှိသော အသင်းတော်ကို ခရစ်တော်သည် မိမိအား ဆက်သအံ့သောငှါ၊
နှုတ်ကပတ်တော်ရေ၌ ဆေးကြော ခြင်းအားဖြင့် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းစေမည်အကြောင်း၊ ထိုအသင်းတော်အဘို့အလို့ငှါ ကိုယ်ကို
ကိုယ်စွန့်တော်မူ၏။ 28 ထိုနည်းတူ ယောကျ်ားတို့သည် မိမိကိုယ်ကို ချစ်သကဲ့သို့ မိမိခင်ပွန်းတို့ကိုချစ်ရကြမည်။ ခင်ပွန်းကို
ချစ်သောသူသည် ကိုယ်ကိုချစ်သောသူဖြစ်၏။ 29 ကိုယ်အသားကို မုန်းသောသူတယောက်မျှမရှိ။ ခရစ်တော်သည် အသင်းတော်ကို
ကျွေးမွေးပြုစုတော်မူ သကဲ့သို့၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် မိမိတို့အသားကို ကျွေးမွေးပြုစုတတ်ကြ၏။ 30 အကယ်စင်စစ်ငါတို့သည်
သခင်ဘုရား၏ သားတော်၊ အရိုးတော် တို့အဝင်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်မြတ်၏ အင်္ဂါဖြစ်ကြ၏။ 31
ထိုအကြောင်းအကြောင့်ယောကျ်ားသည် ကိုယ်မိဘကိုစွန့်၍ ကိုယ်ခင်ပွန်း၌ မှီဝဲသဖြင့်၊ ထိုသူနှစ်ယောက် တို့သည်
တသားတကိုယ်တည်း ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ 32 ဤအရာသည် အလွန်နက်နဲသောအရာ ဖြစ်ပေ၏။ ထိုသို့ငါဆိုသော်၊ ခရစ်တော်နှင့်
အသင်းတော် ကိုရည်မှတ်၍ဆိုသတည်း။ 33 သို့ရာတွင်သင်တို့သည် အသီးသီး ကိုယ်ကိုကိုယ် ချစ်သကဲ့သို့
ကိုယ်ခင်ပွန်းကိုချစ်ကြလော့။ မိန်းမသည်လည်း ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ရိုသေခြင်းရှိစေလော့။

Ephesians 5 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verse 14.

Special concepts in this chapter

Darkness and Light

In this chapter Paul teaches how God's people should live. He uses the image of darkness to represent sin and the image of light to represent righteousness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christ and his church as a model for marriage

Paul teaches husbands and wives to relate to each other as Christ and the church relate to each other.

Other possible translation difficulties in this chapter

Wives, submit to your husbands

Scholars are divided over how to understand this passage in its historical and cultural context. Some scholars believe men and women are perfectly equal in all things. Other scholars believe God created men and women to serve in distinctly different roles in marriage and the church. Translators should be careful not to let how they understand this issue affect how they translate this passage.

Ephesians 5

5:1-2

Why did Paul tell Christians to imitate God?

[5:1]

Paul wanted Christians to live in a way that honors God (see: 4:17-32). Paul told the Christians that they needed to imitate God. That is, they need to do the things that God does, closely follow God, or do the things that God wants them to do in Scripture. When they do this, they teach other people about what God is like. Also, Paul explained that learning to imitate God is something Christians must always do. Christians must never stop learning to live in the way God wants them to live.

How did Paul tell Christians to imitate God?

[5:1, 5:2]

Christians imitate God by loving all people. Paul used a Greek word for a certain type of love. When someone loves in this way, they want to do good for the people they love without wanting anything from them. This is how Christians should love one another. Jesus loves all people with this type of love, and he showed it by dying for all people. Christians are to love all people in the same way Jesus loves all people.

See: Atone (Atonement)

Why did Paul tell Christians to love all people?

[5:2]

Paul told Christians to love all people. This is because:

1. Christians must love all people because God made them his children (see: 1:5; 2:19; Matthew 5:44-48; Luke 6:35-36).
2. Christians must love all people because Jesus loves them. Jesus loved other people by serving them and even dying for them. In the same way this made God happy, it will also make God happy when Christians love in the same way Jesus did. (see: 2 Corinthians 5:21; Galatians 3:13; Romans 3:21-26).

See: Adopt (Adoption)

What is fragrant aroma?

[5:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Fragrant Offering (Aroma)

What warnings did Paul write to Christians?

[5:3, 5:4]

Paul wrote many warnings to Christians. He wrote about the things Christians are not to do or say (see: Colossians 3:5-8; Galatians 5:19-21).

1. Paul said Christians are not to have sex for money, have sex with people of the same gender, have sex with anyone other than their spouse, or have sex with someone in their family (see: 1 Corinthians 5:1; 6:9, 16; Matthew 5:28).

2. Paul also told Christians that "impurity"(ἀκαθαρσία/g0167) of any kind is not to be found in them. That is, they are never to do things that dishonor God. Instead, God wants all Christians to honor him by their actions (see: 1 Thessalonians 4:7-8). He wants Christians to be holy because he is holy (see: 1 Peter 1:16). They are not even to talk about impure things.

3. Paul said that Christians must not talk using "obscenity"(αἰσχρότης/g0151), foolish talking", or "harmful ridicule"(εὐτραπελία/g2160). Some scholars think this means making jokes about sex in ways that dishonor God or joking about doing anything that dishonors God. Other scholars think that Paul did not want Christians to talk in any way that does not help another person. That is, speech that insults or mocks another person does not honor God. Instead, Paul wrote that Christians need to live a life that gives 'thanks"(εὐχαριστία/g2169) in the way they talk and what they do. That is, they are thankful to God and live in a way that shows God they are thankful. Paul also wrote about the difference between gratitude and doing what does not honor God in the Book of Romans (see: Romans 1:21).

5:5

What did Paul say happened to those who did not listen to his warnings in 5:3-4?

[5:5]

Paul told Christians that those who did not follow his warnings can not have an "inheritance" in the kingdom of God. He said there were three types of people who can not have a place in God's kingdom:

1. The sexually immoral person. That is, a person who has sex with someone whom they are not married to.
2. The impure person. That is, a person who does things that do not honor God.
3. The covetous person. That is, a person who wants things that are not theirs.

Paul wrote that a person who does any of these things worships an idol. That is, they were really worshipping something or someone other than God. Paul wanted his readers to know that people who live their lives in this way cannot have any inheritance in God's kingdom.

Paul wrote "for you can be sure of this" to make Christians give special attention to what happened to those who did not follow his warnings in 5:3-4. Some scholars think Paul wrote these words because he wanted them to remember what he already told them while he was with them. Other scholars think Paul really was giving a command to these Christians. Paul wanted them to obey what he wrote.

See: Kingdom of God; Inherit (Inheritance, Heir); Sexual Immorality; Kingdom of God

5:6-7

Who are "sons of disobedience"?

[5:6]

The "sons of disobedience" are people who disobey God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Paul say about God's anger on those who did not obey Paul's warnings?

[5:6]

Paul wrote that God must punish the "sons of disobedience." That is, people who live in ways that do not honor God. Paul told Christians that God becomes very angry when people do the things Paul wrote about in 5:3-5. Because of his anger for people not honoring him, God will punish these "sons of disobedience." Some scholars think that God will punish sin in the future. Other scholars think that God is punishing it now and in the future (see: Romans 1:18-32; 2:5-6).

Also, Paul told Christians not to let "empty words" from the sons of disobedience make them sin. People who speak "empty words" are those who make excuses for the bad things they do, and they say that God will not punish them for those things. Paul told Christians that listening to empty words

Paul ended his warning by telling Christians not to do the things that the sons of disobedience do. That is, Christians are not to do things that do not honor God.

What is the command Paul gave believers?

[5:7]

Paul commanded Christians not to allow anyone to deceive them with "empty words." That is, Paul wanted to write about a person who makes excuses for doing evil things. This person speaks empty words because they are not true and are against what God wants.

Paul warned Christians that God becomes very angry when people do what Paul wrote about in 5:3-5. Paul called people who persistently behave in these ways the "sons of disobedience." Some scholars believe that God will show his strong anger sometime in the future. Other scholars believe that God is showing his strong anger now, and will also show it in the future (see: Romans 1:18-32; 2:5-6).

Paul concluded his warning by stating that Christians must not join with the sons of disobedience. This means that Christians must not behave like or associate with people who behave like this.

5:8-14

What did Paul say about the things people thought and did?

[5:8, 5:9, 5:10, 5:11]

Paul used the metaphor of darkness to talk about the things that those who do not believe in Jesus do. In 5:3-6, Paul talked about things a person of darkness does. Now in 5:11-12, Paul wrote that a person of "darkness" does things that do not honor God. Also, because they do not want others to see them doing these things, they only do these things when they are alone.

Paul then talks about Christians as "light in the Lord" and "children of light." Paul told Christians to think about things and to do things that show others God's light. That is, Christians follow God's commands to show others God's light. When Christians follow God's commands, the light of God is shown in their lives in three ways:

1. "Goodness"(ἀγαθωσύνη/g0019)- This means that a believer in Jesus does only what is good, honors God, and they give to others. This is the opposite of non-Christians. That is, people who are sexually immoral, impure, or greedy in other ways are in darkness (see: 5:3).
2. Living in the right way- This means that Christians do the things God wants. This is the opposite of people who do impure or covetous things (see: 5:3 and 5:5).
3. Truth- This means that a believer in Jesus only says what is true, and they do everything God says. Christians are to speak and act in the way God wants them to live. This is the opposite of people who lie and do not do what God wants (5:6).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul also said that the believer in Jesus is a person who “find out” the things that the Lord wants. That is, Christians carefully think about the things they do and the things they think about to know if it is what God wants from them. Paul writes about proving in other letters as well (see: Romans 12:1-2; Philippians 1:9-11).

Paul wrote that Christians must not do the things that those who are in darkness do. That is, they must not do things that do not honor God. Also, Paul said that they must “expose” the things that those in darkness do, that is, they make them known. Some scholars think that Christians expose these things by always following God's commands. These scholars think Paul was saying that when non-Christians see the things Christians do and do not do, they see that the things they are doing themselves are wrong. Other scholars think that what Christians say or do not say also exposes the things that those in darkness do. These scholars also think that Paul wanted to talk about Christians who have gone back to doing the things that dishonor God.

See: Light and Darkness (Metaphor); Sexual Immorality; Light and Darkness (Metaphor)

How does Paul speak about sleeping and death?

[5:14]

In 5:14, some scholars think that Paul used the metaphors of sleep and death to talk about those who did not believe in Jesus. He wanted to say that those who did not believe in Jesus needed to “wake up” from the dead. That is, those who did not believe in Jesus needed to know that the way they thought and the things they did were wrong. They needed to believe in Jesus, change the way they thought, and change the things they did.

Other scholars think Paul used the metaphors of sleep and death to talk about Christians. That is, Christians who do things that do not honor God need to wake up and stop sinning, because sin makes them like dead people (see: 1 Thessalonians 5:4-6).

See: Sleep (Metaphor); Sleep (Metaphor)

5:15-20

What did Paul tell Christians about wisdom and the Holy Spirit?

[5:15, 5:18]

In 5:15-20, Paul wrote that Christians must do things that are wise. When Christians learn, know, and do the things God wants them to do, they are wise. Paul wanted Christians to not do what was unwise. He already wrote about God giving wisdom to Christians (see 1:7-10, 1:17). Then, he wrote that Christians needed to use the wisdom God gave them to understand what God wanted them to do (see: 5:17).

One way a Christian uses wisdom is by “making the most” of his time. Paul wanted Christians to know that their lives are not long. If they are wise, they will do what honors God while they are alive. Wise Christians will not do deeds of darkness. That is, they will not do things that do not honor God. Paul wrote that the “days are evil” (see: 5:16) That is, the world is filled with evil people. Christians are to be wise and not do the same things that those who are not Christians do.

Paul told Christians not to get drunk because this will make them do things that are unwise. Instead, Christians must always be filled with the Holy Spirit. This will help them to do what honors God. People will be able to know when a person is filled with the Holy Spirit because of the way they talk and the way they worship God. This person will give thanks to God for everything in their life, even the bad things. The person filled with the Holy Spirit knows that all things in life work together for his good (see: Romans 8:28).

Next, Paul wrote commands in 5:19-6:9 for the person filled by the Holy Spirit to follow.

See: Filling of the Holy Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

5:21

What did Paul say to Christians about submission?

[5:21]

Paul wrote that Christians need to "submit"(ὑποτάσσω/g5293) to one another. That is, Christians are to willingly obey one another. Also, Paul wanted Christians to know that they all need to obey, worship, and respect Jesus. So, Christians are willing to obey each other because they want to do the things that Jesus told them to do.

See: Submit (Submission) 5:22-24

What did Paul write to wives?

[5:22, 5:23, 5:24]

Paul told wives to "submit"(ὑποτάσσω/g5293) to their own husbands like they submit to Jesus. That is, the wife first submits to Jesus, whom God has made the leader over all believers. This does not mean that a wife is her husband's property (see: Galatians 3:27-28). Instead, God has also designed marriage so that the husband is the leader over his family in the same way that Jesus is the leader over all Christians. Whatever God leads the husband to do, the husband leads his family to do the same. But Jesus is the leader over the husband. In this way, the family is like the church. Because the wife sees the order of God's design for the family, she wants to submit to it.

5:25-33

What did Paul write to husbands?

[5:25]

Paul commanded that husbands need to love their wives. He used a certain Greek word for "love." This means a husband says and does what will honor his wife. Paul used the metaphor of Jesus living and dying for sinners to talk about the love a husband is to have for his wife (see: 5:2; John 10:11-17; 15:12-13). Jesus willingly sacrificed himself for all Christians because he loves them. In the same way, the husband must be willing to sacrifice the things he wants or needs, even his life, for his wife's good.

In 5:28, the word "should" or "ought"(ὀφείλω/g3784) means the husband has a duty to his wife. So, the husband must have unconditional love for his wife. That is, a husband is to love his wife even if she does not submit to him or does what is not good to him. Because of this love, the husband "nourishes"(ἐκτρέφω/g1625) and "cherishes"(θάλπω/g2282) his wife like Jesus nourishes and cherishes all Christians. Paul wrote these words because he wanted husbands to know that they are to care for their wives like God takes care of his children.

Paul's final instructions for marriage are found in 5:33. He again commanded husbands to love their wives as much as they love themselves. And in 5:33, he told wives to "respect"(φοβέωg5399) her husband in the same way she does for Jesus.

Some scholars think Paul's instructions came directly from 5:31-32. That is, Jesus has made Christians a part of his body in the same way that a husband and wife become one person when they marry. A husband is to love his wife in the same way that he loves himself because she is now a part of his own body in the same way Christians are a part of the body of Jesus. And, in the same way that all Christians are to honor Jesus, the head of their Christian body, the wife is to honor her husband, the head of their joined body.

See: Children of God; Body of Christ; Children of God

Why did Jesus sacrifice himself?

[5:25, 5:26, 5:27]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote that Jesus sacrificed himself to “sanctify” all believers in Jesus. That is, Jesus’ sacrifice makes Christians acceptable to God and sets them apart for God (see: 5:8-9; Colossians 1:13; Hebrews 10:10).

Also, Jesus cleansed all believers. That is, he made Christians acceptable to God. Jesus served the punishment for their sin. Paul did not say that Christians would not sin anymore during their lives. But because Jesus died, God can see Christians as if they were never sinners.

Paul said that Jesus cleanses and sanctifies all Christians by washing them with the water of the word. That is, when people hear the gospel and believe in it, they are cleansed and set apart for God.

Finally, Paul wrote that Jesus did these things so that all Christians will be with God. Jesus will take them for a great and beautiful gift at the end of the world. God wanted to do this for those who trust in him, even before the beginning of the world (see: 1:4).

See: Atone (Atonement); Clean and Unclean; Atone (Atonement)

What did Paul say about marriage in 5:31-32?

[5:31, 5:32]

In 5:31-32, Paul said that God created marriage to be like the love Jesus has for all believers. He also said that in the same way Jesus is joined to all believers, a man and woman join together in marriage.

When Paul wrote instructions to husbands about marriage he quoted from an Old Testament passage (see: Genesis 2:24). When God created people, God made the first woman from one of Adam’s ribs. Then Adam said, “this one is bone of my bones, and flesh of my flesh” (see: Genesis 2:23). He said this because the woman came from a part of his body. Also, he said this because he and the woman are to live their lives together like they are one person instead of two people. The husband and wife will leave their parents homes, and they will become united in a new family.

Paul called this a “mystery.” In the Bible, a mystery is something that people did not understand. But, when Jesus came to earth, people began to understand. So, in 5:31-32, Paul wanted Christians to know that marriage should be like the way Jesus loves those who believe in him and how Christians are to love each other.

See: Mystery

Ephesians 5:1

Connecting Statement:
Paul continues to tell the believers how they should and should not live as God's children.

Therefore be imitators of God
"Therefore you should do what God does." Therefore refers back to Ephesians 4:32 which tells why believers should imitate God, because Christ forgave believers.

as beloved children
God desires us to imitate or follow him since we are his children. Alternate translation: "as dearly loved children imitate their fathers" or "because you are his children and he loves you dearly"

Ephesians 5:2

walk in love
Walking is a common way to express the idea of living one's life. Alternate translation: "live a life of love" or "always love each other"

a fragrant offering and sacrifice to God
"like a sweet-smelling offering and sacrifice to God"

Ephesians 5:3

But sexual immorality or any kind of uncleanness or of greed must not even be named among you
"Do not do anything that would let anyone think that you are are guilty of sexual immorality or any kind of uncleanness or greed"

any kind of uncleanness
"any moral uncleanness"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

uncleanness
This word for ritual uncleanness is a metaphor for the guilt that comes from sinful acts. It can be translated using the word "unclean." Alternate translation: "sinful act"

Ephesians 5:4

Instead there should be thanksgiving
"Instead you should thank God"

Ephesians 5:5

inheritance
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

Ephesians 5:6

empty words
words that have no truth to them

Ephesians 5:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 5:8

For you were once darkness
Just as one cannot see in the dark, so people who love to sin lack spiritual understanding.

but now you are light in the Lord
Just as one can see in the light, so people whom God has saved understand how to please God.

Walk as children of light
Walking on a path is a metaphor for how a person lives his life. Alternate translation: "Live as people who understand what the Lord wants them to do"

Ephesians 5:9

the fruit of the light consists in all goodness, righteousness, and truth
"Fruit" here is a metaphor for "result" or "outcome." Alternate translation: "the result of living in the light is good work, right living, and truthful behavior"

Ephesians 5:10

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 5:11

Do not associate with the unfruitful works of darkness
Paul speaks of the useless, sinful things that unbelievers do as if they are evil deeds people do in the dark so no one will see them. Alternate translation: "Do not do useless, sinful things with unbelievers"

unfruitful works
actions that do nothing good, useful, or profitable. Paul is comparing evil actions to an unhealthy tree that produces nothing good.

expose them
Speaking against the works of darkness is spoken of as bringing them out into the light so that people can see them. Alternate translation: "bring them out into the light" or "uncover them" or "show and tell people how wrong these actions are"

Ephesians 5:12

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 5:13

when anything is exposed by the light
This can be stated in active form. Alternate translation: "when the light shines on something"

Ephesians 5:14

General Information:
It is unknown if this quotation is a combination of quotations from the prophet Isaiah or a quotation from a hymn sung by the believers.

anything that becomes visible is light
"people can clearly see everything that comes into the light." Paul makes this general statement in order to imply that God's Word shows people's actions to be good or bad. The Bible often speaks of God's truth as if it were light that could reveal the character of something.

Awake, you sleeper, and arise from the dead
Possible meanings are 1) Paul is addressing unbelievers who need to wake up from being dead spiritually just as a person who has died must come alive again in order to respond, or 2) Paul is addressing the Ephesian believers and using death as a metaphor for their spiritual weakness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the dead
All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To arise from among them speaks of becoming alive again.

you sleeper ... shine on you
These instances of "you" refer to the "sleeper" and are singular.

Christ will shine on you
Christ will enable an unbeliever to understand how evil his deeds are and how Christ will forgive him and give him new life, just as light shows what actually is there that darkness hid.

Ephesians 5:15

Look carefully how you walk—not as unwise but as wise
Wise people can identify sin, so they guard themselves from it and flee from it. Alternate translation: "Therefore you must be careful to live as a wise person rather than a foolish person"

Ephesians 5:16

Redeem the time
Using time wisely is spoken of as if it were redeeming the time. Alternate translation: "Do the best things you can with your time" or "Use time wisely" or "Put time to its best use"

because the days are evil
The word "days" is a metonym for what people do during those days. Alternate translation: "because the people around you are doing all kinds of evil things"

Ephesians 5:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 5:18

Connecting Statement:
Paul ends his instructions on how all believers should live.

And do not get drunk with wine
"You should not get drunk from drinking wine"

Instead, be filled with the Holy Spirit
"Instead, you should be controlled with the Holy Spirit"

Ephesians 5:19

psalms and hymns and spiritual songs
Possible meanings are that 1) Paul is using these words as a merism for "all sorts of songs to praise God" or 2) Paul is listing specific forms of music.

psalms
These are probably songs from the Old Testament book of Psalms that Christians sang.

hymns
These are songs of praise and worship that may have been written specifically for Christians to sing.

spiritual songs
Possible meanings are 1) these are songs that Holy Spirit inspires a person to sing right at that moment or 2) "spiritual songs" and "hymns" are doublets and mean basically the same thing.

with all your heart
Here "heart" is a metonym for a person's thoughts or inner being. The phrase "with all your heart" means to do something with enthusiasm. Alternate translation: "with all of your being" or "enthusiastically"

Ephesians 5:20

in the name of our Lord Jesus Christ
"because you belong to our Lord Jesus Christ" or "as people who belong to our Lord Jesus Christ"

Ephesians 5:21

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 5:22

Connecting Statement:
Paul begins to explain how Christians are to submit themselves to one another (Ephesians 5:21). He starts with instructions to wives and husbands on how they should act toward each other.

Ephesians 5:23

the head of the wife ... the head of the church
The word "head" represents the leader.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 5:24

Christ, so also wives to their husbands
"Christ, so also must wives be subject to their husbands" or "Christ. In the same way, wives also must be subject to their husbands"

Ephesians 5:25

love your wives
"unselfishly serve your wives"

gave himself up
"allowed people to kill him"

for her
Paul speaks of the assembly of believers as though it were a woman whom Jesus will marry. Alternate translation: "for us"

Ephesians 5:26

sanctify her ... cleansed her
Paul speaks of the assembly of believers as though it were a woman whom Jesus will marry. Alternate translation: "sanctified us ... cleansed us"

having cleansed her by the washing of water with the word
Possible meanings are 1) Paul is referring to God making Christ's people clean by God's word and through water baptism in Christ or 2) Paul speaks of God making us spiritually clean from our sins by the message as if God were making our bodies clean by washing them with water.

Ephesians 5:27

without stain or wrinkle
Paul speaks of the church as though it were a garment that is clean and in good condition. He uses the same idea in two ways to emphasize the church's purity.

holy and blameless
The word "blameless" means basically the same thing as "holy." Paul uses the two together to emphasize the church's purity.

Ephesians 5:28

as their own bodies
That people love their own bodies may be stated explicitly. Alternate translation: "as husbands love their own bodies"

Ephesians 5:29

his own flesh
The word "flesh" here is a metonym for the body that is made of flesh. Alternate translation: "his own body"

but nourishes
"but feeds"

Ephesians 5:30

we are members of his body
Here Paul speaks of the close union of believers with Christ as if they were part of his own body, for which he would naturally care.

Ephesians 5:31

General Information:
The quotation is from the writings of Moses in the Old Testament. The words "his" and "himself" refer to a male believer who marries.

Ephesians 5:32

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 5:33

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 5:1

Therefore be imitators of God
"Therefore you should do what God does,"

as beloved children
"because you are his children and he loves you dearly"

Ephesians 5:2

walk in love
"live a life of love"

a fragrant offering and sacrifice to God
"like a sweet-smelling offering and sacrifice to God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 5:3

But sexual immorality or any kind ... must not even be named among you
"Do not do anything that would let anyone think that you are are guilty of sexual immorality or any sinful act or greed"

Ephesians 5:4

Instead there should be thanksgiving
"Instead you should thank God"

Ephesians 5:6

empty words
words that have no truth to them

Ephesians 5:8

For you were once darkness
Just as one cannot see in the dark, so people who love to sin lack spiritual understanding.

but now you are light in the Lord
Just as one can see in the light, so people whom God has saved understand how to please God.

Walk as children of light
"Live as people who understand what the Lord wants them to do"

Ephesians 5:9

the fruit of the light consists in all goodness, righteousness, and truth
"the result of living in the light is good work, right living, and truthful behavior"

Ephesians 5:11

Do not associate with the unfruitful works of darkness
"Do not do useless, sinful things with unbelievers". In this chapter Paul teaches how God's people should live. He uses the image of darkness to represent sin and the image of light to represent righteousness.

unfruitful works
actions that do nothing good, useful, or profitable. Paul is comparing evil actions to an unhealthy tree that produces nothing good.

expose them
"bring them out into the light" or "show and tell people how wrong these actions are"

Ephesians 5:13

when anything is exposed by the light
"when the light shines on something"

Ephesians 5:14

anything that becomes visible is light
"people can clearly see everything that comes into the light." The Bible often speaks of God's truth as if it were light that could reveal the character of something.

Awake, you sleeper, and arise from the dead
Possible meanings are 1) Paul is addressing unbelievers who need to wake up from being dead spiritually just as a person who has died must come alive again in order to respond, or 2) Paul is addressing the Ephesian believers and using death as a metaphor for their spiritual weakness. (Isaiah 26:19, 51:17 and 52:1)

the dead
This expression describes all dead people together in the underworld. To arise from among them speaks of becoming alive again.

you sleeper ... shine on you
These instances of "you" refer to the "sleeper" and are singular.

Christ will shine on you
Christ will enable an unbeliever to understand how evil his deeds are and how Christ will forgive him and give him new life, just as light shows what is being hid by darkness.

Ephesians 5:15

Look carefully how you walk—not as unwise but as wise
"Therefore you must be careful to live as a wise person rather than a foolish person"

Ephesians 5:16

Redeem the time
"Use time wisely" or "Put time to its best use"

because the days are evil
"because the people around you are doing all kinds of evil things"

Ephesians 5:18

And do not get drunk with wine
"You should not get drunk from drinking wine"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Instead, be filled with the Holy Spirit
"Instead, you should be controlled with the Holy Spirit"

Ephesians 5:19

psalms and hymns and spiritual songs
Possible meanings are 1) "all sorts of songs to praise God" or 2) Paul is listing specific forms of music.

psalms
These are probably songs from the Old Testament book of Psalms that Christians sang.

hymns
These are songs of praise and worship that may have been written specifically for Christians to sing.

spiritual songs
Possible meaning is that these are songs that the Holy Spirit inspires a person to sing right at that moment.

with all your heart
"enthusiastically"

Ephesians 5:20

in the name of our Lord Jesus Christ
"as people who belong to our Lord Jesus Christ"

Ephesians 5:23

the head of the wife ... the head of the church
The word "head" represents the leader. Scholars are divided over how to understand this passage in its historical and cultural context. Some scholars believe men and women are perfectly equal in all things. Other scholars believe God created men and women to serve in distinctly different roles in marriage and the church. Translators should be careful not to let how they understand this issue affect how they translate this passage.

Ephesians 5:24

Christ, so also wives to their husbands
"Christ. In the same way, wives also must be subject to their husbands"

Ephesians 5:25

love your wives
"unselfishly serve your wives"

gave himself up
"allowed people to kill him"

for her
"for us"

Ephesians 5:26

sanctify her ... cleansed her
"sanctified us ... cleansed us"

having cleansed her by the washing of water with the word
Possible meanings are 1) Paul is referring to God making Christ's people clean by God's word and through water baptism in Christ or 2) Paul speaks of God making us spiritually clean from our sins by the message as if God were making our bodies clean by washing them with water.

Ephesians 5:27

without stain or wrinkle
Paul speaks of the church as though it were a garment that is clean and in good condition and to emphasize the church's purity.

holy and blameless
The word "blameless" means basically the same thing as "holy."

Ephesians 5:28

as their own bodies
"as husbands love their own bodies"

Ephesians 5:29

his own flesh
"his own body"

but nourishes
"but feeds"

Ephesians 5:30

we are members of his body
Here Paul speaks of the close union of believers with Christ as if they were part of his own body, for which he would naturally care.

Ephesians 5:31

For this reason
The words "his" and "himself" refer to a male believer who marries. (Genesis 2:24)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 5:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ သားသမီးဖြစ်သော ယုံကြည်သူများ
ရှောင်ရမည့်အရာနှင့် ပြုရမည့်အရာကို ဖော်ပြသည်။

ဘုရားသခင် ကျင့်တော်မူသည်နည်းတူ ကျင့်ကြလော့
"ဘုရားသခင်ကို ပုံဥပမာယူ ကျင့်ကြလော့။" ၄း၃၁ ကို
ပြန်လှန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ထိုသို့ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ချစ်သား ဖြစ်ကြသည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်၏ သားသမီးဖြစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်
ပြုသကဲ့သို့ ကျင့်ကြံရန် အလိုရှိသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဘုရားသခင် ချစ်တော်မူသော
သားသမီး ဖြစ်သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည်
ဘုရားသခင် ချစ်တော်မူသော သားသမီး ဖြစ်သည်နှင့်အညီ"

မေတ္တာတရား၌ ကျင်လည်ကြလော့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေတ္တာတရားဖြင့်
အသက်ရှင်ကြလော့"

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ မွှေးကြိုင်သောအနံ့ ရှိစေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်
ဆက်ကပ်၍ ယဇ်ပူဇော်လျက်
"ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ရနံ့မွှေးကြိုင်သော ယဇ်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊
ကိုယ်ကိုကိုယ် ဆက်ကပ်ပူဇော်လျက်"

Ephesians 5:3

မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ကိလေသာညစ်ညူးခြင်း၊
လောဘလွန်ကျူးခြင်း အမှုတို့ကို . . . စကားဖြင့်မျှ မဆက်ဆံကြနှင့်
"မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသော
ကိလေသာညစ်ညူးခြင်း၊ လောဘလွန်ကျူးခြင်း အမှုတို့ကို ...
နှုတ်အားဖြင့်မျှ မပြုမိကြနှင့်"

အမျိုးမျိုးသော ကိလေသာညစ်ညူးခြင်း
"ကိုယ်ကျင့်တရား ညစ်ညူးခြင်း မျိုးစုံ"

ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းခြင်းစကားကို သုံးကြလော့
"ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကိုသာ ချီးမွမ်းကြလော့"

Ephesians 5:5

အမွေ
ဂတိတော်အကျိုးကို မျိုးဆက်တခုမှ နောက်တခုသို့
ဆက်ခံနိုင်သော အမွေကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

လျှပ်ပေါသောစကား
အမှန်တရား ကင်းမဲ့သော စကား

Ephesians 5:8

အထက်ကာလ၌ သင်တို့သည် မှောင်မိုက်အတိ ဖြစ်ကြ၏၊
အပြစ်ပြုသော သူတို့မှာ ဝိညာဏ အမြင်မရှိသောကြောင့်၊
အမှောင်တွင် ကျင်လည်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ယခုမူကား၊ သခင်ဘုရား၌ အလင်းဖြစ်ကြ၏၊
ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့မှာ ဝိညာဏ
အမြင်ပွင့်သောကြောင့်၊ အလင်းတွင် ကျင်လည်သကဲ့သို့
ဖြစ်သည်။

သို့ဖြစ်၍ အလင်း၏သားကဲ့သို့ ကျင့်နေကြလော့
"သို့ဖြစ်၍ အလင်း၏ သားသမီးကဲ့သို့ ကျင့်ကြလော့"

အလင်းတော်၏ အကျိုးမူကား၊ အလုံးစုံသော ကောင်းမွန်ခြင်း၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်း ဖြစ်သတည်း
ကောင်းသောအပင်က ကောင်းသောအသီးကို သီးသကဲ့သို့၊
စစ်မှန်သော ယုံကြည်သူက သမ္မာတရားနှင့် ပြည့်သော အမှုကို
ပြုမည်။

အကျိုးမဲ့သော မှောင်မိုက်အမှုတို့နှင့် မဆက်ဆံသည်သာမက
အပြစ်ကို တင်စားထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မယုံကြည်သူများကဲ့သို့ အကျိုးမဲ့သော
အပြစ်ကို မပြုသည် သာမက"

အကျိုးမဲ့သော
မကောင်းသော၊ အသုံးမဝင်သော၊ ကောင်းကျိုးမပေးသော
အပြုအမူ

ထိုအမှုတို့၏ အပြစ်ကို ပြကြလော့
"ထိုသူတို့ကို အလင်းသို့ ခေါ်ဆောင်ကြလော့" သို့မဟုတ်
"အပြစ်ကို ပြ၍ သွန်သင်ကြလော့"

Ephesians 5:13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပရောဖက် ဟေရှာယ၏ မိန့်မှာစကားကို ကောက်နုတ်၍
ပေါင်းစပ်ထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သကဲ့သို့ ထိုခေတ် ယုံကြည်သူများ
ဆိုသော သီချင်းမှ ကောက်နုတ်ထားခြင်းလည်း ဖြစ်နိုင်သည်။

ထင်ရှားစေတတ်သောအရာ ရှိသမျှတို့သည်လည်း အလင်းဖြစ်၏၊
"အလင်းသို့ လာလျှင် ထင်ရှားခြင်းရှိ၏။" နှုတ်ကပတ်တော်က
လူတို့ကို ပြောင်းလဲစေကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သော်လည်း၊
ဖော်ပြပါအတိုင်း တိုက်ရိုက် ပြန်ဆိုရမည်။

အိပ်ပျော်သူ နိုးလော့။ သေခြင်းမှ ထမြောက်လော့
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

you sleeper ... shine on you
N/A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခရစ်တော်သည် အလင်းကို သင့်အား ပေးတော်မူမည်
မယုံကြည်သူများကို မိမိအပြစ်ကို မြင်စေပြီး ထိုအပြစ်မှ
ခရစ်တော် ကယ်လွှတ်တော်မူမည်အကြောင်းကို
တင်စားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

Ephesians 5:15

ထိုကြောင့် ပညာမဲ့ကဲ့သို့မဟုတ်၊ ပညာရှိကဲ့သို့ စေ့စေ့မြေမြေ
ကျင့်ဆောင်မည်အကြောင်း သတိပြုကြလော့
ပညာမဲ့သူက အပြစ်ကို မသိသော်လည်း၊ ပညာရှိသူတို့က
အပြစ်ကိုသိ၍ ရှောင်ရှားနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ပညာမဲ့ကဲ့သို့မဟုတ်၊
ပညာရှိကဲ့သို့ အသက်ရှင်မည်အကြောင်း သတိပြုကြလော့"

ကာလအချိန်ကို ရွေးနှုတ်ကြလော့
"အချိန်ကို အကျိုးရှိရှိ အသုံးပြုကြလော့" သို့မဟုတ် "အချိန်ကို
အကျိုးဖြစ်စေလော့"

ယခု နေ့ရက်ကာလတို့သည် ဆိုးယုတ်သောကြောင့်
"နေ့ရက်ကာလ" မှာ ထိုနေ့၌ ပြုမူသောအရာကိုလည်း
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခေတ်ကာလတို့သည် ဆိုးယုတ်သောကြောင့်"

Ephesians 5:18

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူများ မည်သို့ နေထိုင်ရမည်ကို ရှင်ပေါလု
သွန်သင်ပေးသည်။

လွန်ကျူးစေတတ်သော စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးခြင်းကို ရှောင်၍
"စပျစ်ရည်ဖြင့် ယစ်မူးခြင်းကို ရှောင်၍"

ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက် ရှိကြလော့
"ဝိညာဉ်တော်၌ ပြည့်ဝလျက် ရှိကြလော့"

ဆာလံသီချင်းမှစသော ဓမ္မသီချင်း အမျိုးမျိုးတို့
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

ဆာလံသီချင်း
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) ဆာလံကျမ်း။ သို့မဟုတ် (၂)
ကိုးကွယ်ခြင်း။

ဓမ္မသီချင်း
ဂုဏ်တော် ချီးမွမ်းခြင်း။

အမျိုးမျိုး
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော
သီချင်းမျိုး။ သို့မဟုတ် (၂) မူရင်းကျမ်းအရ
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် မူတ်သွင်းသော သီချင်း။ သို့မဟုတ်
(၃) "ဓမ္မသီချင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သဖြင့်၊ သီးခြားစကားလုံး
အသုံးပြုရန် မလိုအပ်ပါ။

Ephesians 5:22

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ခရစ်ယာန် ယုံကြည်သူများ တဦးနှင့်တဦး မည်သို့
ဆက်ဆံရမည်ကို အသေးစိတ် ရှင်းလင်းထားသည် (၅:၁၈)။
အိမ်ထောင်သည် ယောကျ်ားနှင့်မိန်းမတို့ကြား ဆက်ဆံရေးဖြင့်
အစပြုထားသည်။

အသင်းတော်၏ အပေါ်မှာ ခေါင်း . . . မိမိခင်ပွန်း၏ အပေါ်မှာ ခေါင်း
"ခေါင်း" သည် "ခေါင်းဆောင်" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Ephesians 5:25

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"မိမိ" နှင့် "ကိုယ်ကိုကိုယ်" တို့မှာ ခရစ်တော်ကို ညွှန်းသည်။

သင်တို့လည်း ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ချစ်ကြလော့
တကိုယ်ကောင်း မဆန်သော ချစ်ခြင်းဖြင့် မိမိမယားကို
ချစ်မြတ်နိုးရန် ဆိုလိုသည်။

gave himself up
N/A

နှုတ်ကပတ်တော်ရေ၌ ဆေးကြောခြင်းအားဖြင့်
စင်ကြယ်သန့်ရှင်းစေမည်အကြောင်း
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

for her ... make her holy ... cleansed he
N/A

အညစ်အကြေးတင်ခြင်း၊ အရေတွန့်ခြင်းမှ စသည်တို့နှင့် လွတ်လပ်သဖြင့်
အသင်းတော်ကို အဝတ်အထည်ကဲ့သို့ အညစ်အကြေးနှင့်
အရေတွန့်ခြင်း မရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။ ထိုစကားလုံး နှစ်လုံးမှာ
အသင်းတော်၏ သန့်ရှင်းမှုကို ညွှန်းဆိုသည်။

သန့်ရှင်းလျက် အပြစ်ကင်းလျက်ရှိသည်
"သန့်ရှင်း" ဟူရာတွင် "အပြစ်ကင်း" ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အသင်းတော်၏ စင်ကြယ်မှုကို လေးနက်စေသည်။

Ephesians 5:28

မိမိကိုယ်ကို ချစ်သကဲ့သို့
မိမိကိုယ်ကို ချစ်သကဲ့သို့ ဟူ၍ တိကျစွာ ထည့်သွင်း
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မိမိကိုယ်ခန္ဓာကဲ့သို့"

ကျွေးမွေး
"ထောက်ပံ့"

ကိုယ်တော်မြတ်၏ အင်္ဂါဖြစ်ကြ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 5:31

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း မောရှေ၏ စာအုပ်မှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အိမ်ထောင်သည် အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ULB Translation Questions

Ephesians 5:1

Who should believers imitate?
Believers should imitate God the Father as his children.

Ephesians 5:2

What did Christ do which was a pleasing aroma to God?
Christ gave himself up for the believers as an offering and sacrifice to God.

Ephesians 5:3

What must not be suggested among believers?
Sexual immorality, impurity, and greed must not be suggested among believers.

Ephesians 5:4

What attitude should instead be seen among believers?
Believers should instead have an attitude of thankfulness.

Ephesians 5:5

Who has no inheritance in the kingdom of Christ and God?
The sexually immoral, impure, and greedy have no inheritance in the kingdom of Christ and God.

Ephesians 5:6

What is coming upon the children of disobedience?
The anger of God is coming upon the children of disobedience.

Ephesians 5:9

What fruit of the light is pleasing to the Lord?
The fruit of goodness, righteousness, and truth is pleasing to the Lord.

Ephesians 5:11

What are believers to do with the works of the darkness?
Believers are not to participate with, but instead expose the works of darkness.

Ephesians 5:13

What is revealed by the light?
Everything is revealed by the light.

Ephesians 5:16

What should believers do since the days are evil?
Believers should redeem the time since the days are evil.

Ephesians 5:18

What leads to ruin?
Getting drunk with wine leads to ruin.

Ephesians 5:19

With what should believers speak to each other?
Believers should speak to each other with psalms, hymns, and spiritual songs.

Ephesians 5:22

In what way should wives be subject to their husbands?
Wives should be subject to their husbands as to the Lord.

Ephesians 5:23

Of what is the husband the head, and of what is Christ the head?
The husband is head of the wife, and Christ is head of the Church.

Ephesians 5:26

How does Christ make the Church holy?
Christ makes the Church holy by the washing of water by the word.

Ephesians 5:27

How does Christ make the Church holy?
Christ makes the Church holy by the washing of water by the word.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 5:28

How should husbands love their wives?
Husbands should love their wives as their own bodies.

Ephesians 5:29

How does a person treat his own body?
A person nourishes and loves his own body.

Ephesians 5:31

What happens when a man is joined to his wife?
When a man is joined to his wife they become one flesh.

Ephesians 5:32

What hidden truth is demonstrated by the joining of a man and his wife?
The hidden truth about Christ and his Church is demonstrated by the joining of a man and his wife.

Translation Questions

Ephesians 5:1

ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သူကိုအတုယူသင့်ပါသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ဘုရားသခင်၏သားသမီးများအနေ
ဖြင့်ခမည်းတော်ဘုရားကိုအတုယူသင့်ပါသည်။

ဘုရားသခင်ထံနှစ်သက်ဖွယ်ရန်ဖြစ်စေရန်ခရစ်တော်ကမည်သို့ပြုခဲ့ပါသနည်း။
ဘုရားသခင်နှစ်သက်ဖွယ်ရန်ဖြစ်စေရန်
ယုံကြည်သူတို့အတွက်ခရစ်တော်သည်မိမိကိုယ်ကို
ဘုရားသခင်ထံစွန့်လွှတ်ဆက်ကပ်ပူဇော်ခဲ့ပါသည်။

Ephesians 5:3

ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည်ကိုရှောင်ရှားရမည်နည်း။
မတရားသောမေထုန်မှီဝဲခြင်း၊ ကိလေသာညစ်ညူးခြင်း နှင့်
လောဘလွန်ကျူးခြင်းတို့ကို ယုံကြည်သူတို့သည်
ရှောင်ရှားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့အကြားတွင် မည်သို့သောသဘောထားကို တွေ့မြင်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့အကြားတွင် မကောင်းသောစကားများကိုပယ်၍
ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းရှိသော သဘောထားကို
တွေ့မြင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 5:5

မည်သူတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို
အမွေမဆက်ခံရမည့်သူများ ဖြစ်ပါသနည်း။
မတရားသောမေထုန်မှီဝဲသူ၊ ကိလေသာညစ်ညူးသောသူ နှင့်
လောဘလွန်ကျူးသူတို့သည်
ခရစ်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကိုအမွေမဆက်ခံရမည့်သူများဖြစ်ပါသည်။

နားမထောင်သောသားသမီးများအပေါ်သို့မည်သည့်အရာရောက်ရှိလာမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်သည်နားမထောင်သောသားသမီးများအပေါ်သို့ရောက်ရှိလာမည်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 5:8

မည်သည့်အလင်း၏အသီးကိုသခင်ဘုရားနှစ်သက်သနည်း။
ကောင်းမြတ်ခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်
သစ္စာစောင့်ခြင်းအသီးတို့ကိုသခင်ဘုရာရနှစ်သက်ပါသည်။

မှောင်မိုက်၏အမှုနှင့်အတူယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့လုပ်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်မှောင်မိုက်၏အမှုတွင်မပါဝင်ဘဲ၊
ထိုအမှုတို့၏အပြစ်ကိုဖေါ်ပြရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 5:13

အလင်းအားဖြင့်မည်သည့်အရာကိုထင်ရှားစေသနည်း။
အလင်းအားဖြင့်အရာခပ်သိမ်းကိုထင်ရှားစေပါသည်။

Ephesians 5:15

အချိန်ကာလသည်ဆိုးယုတ်သည်ဖြစ်၍ ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သည့်အရာကို
လုပ်ဆောင်သင့်ပါသနည်း။
အချိန်ကာလသည်ဆိုးယုတ်သည်ဖြစ်၍
ယုံကြည်သူတို့သည်အချိန်ကာလကိုရွေးနှုတ်သင့်ပေသည်။

Ephesians 5:18

မည်သည်ကပျက်စီးခြင်းသို့ ဦးဆောင်ပါသနည်း။
စပျစ်ရည်ဝိုင်နှင့်ယစ်မူးသောက်စားခြင်းက ပျက်စီးခြင်းသို့
ဦးဆောင်ပါသည်။

ယုံကြည်သူအချင်းချင်းမည်သည့်စကားမျိုးနှင့်ပြောကြရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူအချင်းချင်း ဆာလံသီချင်း၊ ဓမ္မသီချင်းနှင့် ဝိညာဉ်
ရေးရာသီချင်းများဖြင့်ပြောဆိုကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 5:22

ဇနီးတို့သည်ခင်ပွန်းတို့ကိုမည်သို့ ဝန်ခံရပါမည်နည်း။
ဇနီးတို့သည်ခင်ပွန်းတို့ကို သခင်ဘုရားအုပ်စိုးတော်မူခြင်းကို
ဝန်ခံသကဲ့သို့ ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ခင်ပွန်းနှင့်ခရစ်တော်၏ဦးခေါင်းတို့မှာအဘယ်နည်း။
ခင်ပွန်းသည်ဇနီး၏ဦးခေါင်းဖြစ်၍၊
ခရစ်တော်သည်အသင်းတော်၏ဦးခေါင်းဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 5:25

ခရစ်တော်သည်အသင်းတော်ကို မည်သို့သန့်ရှင်းစေပါသနည်း။
ခရစ်တော်သည်
နှုတ်ကပတ်တော်ရေဖြင့်ဆေးကြောခြင်းအားဖြင့်အသင်းတော်ကိုသန့်ရှင်းစေပါသည်။

Ephesians 5:28

ခင်ပွန်းတို့သည်ဇနီးတို့ကိုမည်သို့ချစ်ရမည်နည်း။
ခင်ပွန်းတို့သည် မိမိကိုယ်ကိုချစ်သကဲ့သို့
ဇနီးတို့ကိုချစ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

လူသည်မိမိကိုယ်ကိုမည်သို့ဆက်ဆံသနည်း။
လူသည်မိမိကိုယ်ကိုကျွေးမွေးပြုစု၍ ချစ်ခင်ပါသည်။

Ephesians 5:31

ယောက်ျားသည်သူ၏မိန်းမနှင့်အတူနေသောအခါမည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယောက်ျားသည်သူ၏မိန်းမနှင့်အတူနေသောအခါ
သူတို့နှစ်ယောက်သည်တသားတကိုယ်တည်းဖြစ်ပါသည်။
ယောက်ျားနှင့်သူ၏မိန်းမတို့အတူနေခြင်းသည်
ဖုံးကွယ်နေသောမည်သည့်အရာကိုထင်ရှားစေသနည်း။
ယောက်ျားနှင့်သူ၏မိန်းမတို့အတူနေခြင်းသည်
ဖုံးကွယ်နေသောခရစ်တော်နှင့်သူ၏အသင်းတော်အကြောင်းကိုထင်ရှားစေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 Children, obey your parents in the Lord, for this is proper. 2 "Honor your father and mother" (which is the first
commandment with promise), 3 "so that it may be well with you and you may live long on the earth." 4 Fathers, do
not provoke your children to anger. Instead, raise them in the discipline and instruction of the Lord.

5 Slaves, be obedient to your masters according to the flesh with deep respect and trembling, in the honesty of
your heart. Be obedient to them as you would be obedient to Christ. 6 Be obedient not only when your masters
are watching, in order to please them. Instead, be obedient as slaves of Christ, who do the will of God from your
heart. 7 Serve with all your heart, as though you were serving the Lord and not people, 8 because we know that
for whatever good deed each person does, he will receive a reward from the Lord, whether he is slave or free.

9 Masters, treat your slaves in the same way. Do not threaten them. You know that he who is both their Master
and yours is in heaven, and there is no partiality with him.

10 Finally, be strong in the Lord and in the strength of his might. 11 Put on the whole armor of God, so that you
may be able to stand against the scheming plans of the devil. 12 For our struggle is not against flesh and blood, but
against the rulers, against the authorities, against the powers over this present darkness, against the spiritual
forces of evil in the heavenly places. 13 Therefore put on the whole armor of God, so that you may be able to stand
in the evil day, and after you have done everything, to stand firm. 14 Stand firm then, with the belt of truth
buckled around your waist, and having put on the breastplate of righteousness, 15 and with your feet fitted with
the readiness that comes from the gospel of peace. 16 In all circumstances take up the shield of faith, by which
you will be able to put out all the flaming arrows of the evil one. 17 And take the helmet of salvation and the
sword of the Spirit, which is the word of God. 18 With every prayer and request, pray at all times in the Spirit. To
this end, always be watching with all perseverance as you offer prayers for all God's holy people. 19 And pray for
me, that a message might be given to me when I open my mouth. Pray that I might make known with boldness
the hidden truth about the gospel. 20 It is for the gospel that I am an ambassador who is kept in chains, so that I
may declare it boldly, as I ought to speak.

21 Tychicus, the beloved brother and faithful servant in the Lord, will make everything known to you, so that you
may know how I am doing. 22 I have sent him to you for this very purpose, so that you may know how we are,
and so that he may encourage your hearts.

23 Peace be to the brothers, and love with faith from God the Father and the Lord Jesus Christ. 24 Grace be to all
those who love our Lord Jesus Christ with an incorruptible love.

Chapter 6

1 သားသမီးတို့၊ သခင်ဘုရား၏ အလိုတော်နှင့်အညီ မိဘစကားကို နားထောင်ကြလော့။ မိဘစကား ကိုနားထောင်ခြင်းအမှုသည်
တရားသောအမှုဖြစ်၏။ 2-3 မိဘကိုရိုသေစွာပြုလော့။ ဤပညတ်တော်ကား၊ သင်သည် ပြည်တော်၌ ကောင်းစား၍
အသက်တာရှည်မည်အကြောင်းဟူ၍ ဂတိတော်နှင့်ဆိုင်သော ပဌမပညတ်ဖြစ်၏။ 4 အဘတို့၊ ကိုယ်သားသမီးကို စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှါ
မပြုကြနှင့်။ သခင်ဘုရား၏အလိုတော်နှင့်ညီသော ဆုံးမ သွန်သင်ခြင်းကိုပြုလျက် ကျွေးမွေးကြလော့။ 5 အစေခံကျွန်တို့၊
ခရစ်တော်၏စကားကို နားထောင်သကဲ့သို့ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်လျက်၊ စိတ်နှစ်ခွ မရှိဘဲ လောကီသခင်၏စကားကို နားထောင်ကြလော့။
6 လူတို့၏စိတ်ကိုနူးညွတ်စေသောသူကဲ့သို့ မျက်မှောက်၌သာ နားထောင်သည်မဟုတ်၊ ခရစ်တော်၏ ကျွန်ကဲ့သို့ စေတနာစိတ်နှင့်
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို စောင့်၍၊ 7 လူ၏အစေကိုသာ ခံသကဲ့သို့မဟုတ်၊ သခင်ဘုရား၏ အစေကို ခံသကဲ့သို့ ကြည်ညိုသော
သဘောနှင့် အစေကိုခံကြလော့။ 8 ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူ မည်သည်ကား၊ ကျွန်ဖြစ်စေ၊ လူလွတ်ဖြစ်စေ၊
သခင်ဘုရား၏ လက်တော်မှ အကျိုးကိုခံရလိမ့်မည်ဟု သိမှတ်ကြလော့။ 9 သခင်တို့၊ ခြိမ်းခြောက်ခြင်းကို ချုပ်တည်း၍၊
ကိုယ်ကျွန်တို့ကို ထိုနည်းတူပြုကြလော့။ သင်တို့၏ သခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသည်ကိုငင်း၊ ထိုသခင်သည် အဘယ်သူ၏
မျက်နှာကို မှတ်တော်မမူသည်ကိုငင်း၊ သိမှတ်ကြလော့။ 10 ကြွင်းသေးသော စကားဟူမူကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သခင်ဘုရားအားဖြင့်ငင်း၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တန်ခိုးတော်အရှိန်အားဖြင့် ၎င်း၊ ခိုင်ခံ့ခြင်းရှိကြလော့။ 11 မာရ်နတ်၏ ပရိယာယ်တို့ကို တားဆီးနိုင်မည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည်ပြင်ဆင်တော်မူသော လက်နက်စုံကို ဝတ်ဆောင်ကြလော့။ 12 အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် အသွေးအသားရှိသော ရန်သူတို့နှင့် ဆိုင်ပြိုင် တိုက်လှန်ရကြသည်မဟုတ်။ အထွဋ်အမြတ်တို့နှင့်၎င်း၊ အာဏာစက်တို့နှင့်၎င်း၊ လောကီမှောင်မိုက်၌ အစိုးတရပြုလုပ်သော မင်းတို့နှင့်၎င်း၊ မိုဃ်းကောင်းကင်၌နေသော နတ်ဆိုးတို့နှင့်၎င်း၊ ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန် ရကြ၏။ 13 ထိုကြောင့်၊ ခဲယဉ်းဆိုးယုတ်သော နေ့ရက်ကာလ ၌ ဆီးတားနိုင်သဖြင့်၊ ကိစ္စအလုံးစုံတို့ကို ပြီးစီး၍ ခံရပ်နိုင်မည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင် ပြင်ဆင်တော်မူ သော လက်နက်စုံကိုယူဆောင်ကြလော့။ 14 သစ္စာတည်းဟူသော ခါးပန်းကိုစည်းလျက်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း ပါရမီတည်းဟူသော ရင်အုပ်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်လျက်၊ 15 ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂလိတရားကို ဟောပြောအံ့သောငှါပြင်ဆင်သော အဖြစ်တည်း ဟူသော ခြေစွပ်ကိုစွပ်လျက် ခံရပ်ကြလော့။ 16 မာရ်နတ်ပြစ်ခတ်သော မီစက်လက်နက်ကို ကာသတ်နိုင်သော ယုံကြည်ခြင်းတည်းဟူသော လွှားကို လည်းခပ်သိမ်းသော လက်နက်တို့အပေါ်မှာ ထပ်ဆင့်၍ ယူဆောင်ကြလော့။ 17 ကယ်တင်ခြင်းတည်းဟူသော သံခမောက်လုံးကိုလည်း၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တည်းဟူသော ဝိညာဉ်တော်၏ထားကိုလည်း ယူကြလော့။ 18 ကာလအစဉ် စိတ်နှလုံးပါလျက် ဆုတောင်း ပဌာနာပြုခြင်းအမျိုးမျိုးတို့ဖြင့် ဆုတောင်းကြလော့။ ထိုသို့ ဆုတောင်းခြင်းငှါ အားမလျော့ဘဲလျက်၊ ငါမှစ၍ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့အဘို့ ဆုတောင်းလျက် စောင့်ရှောက်ကြလော့။ 19 ငါသည် ဧဝံဂေလိတရားကြောင့် သံကြိုးနှင့် ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံလျက်၊ 20 သံတမန်အမှုကို ပြုရသည်ဖြစ်၍၊ ထိုတရား၏ နက်နဲသောအရာကို ဘော်ပြခြင်းငှါ ငါသည်နှုတ်ကို ရဲရင့်စွာ ဖွင့်လှစ်ခြင်း အခွင့်ရှိမည်အကြောင်းကိုလည်း၊ ထိုတရားကိုဟောပြောအပ်သည်နှင့်အညီ၊ ရဲရင့်စွာဟော ပြောမည်အကြောင်းအကိုလည်း၊ ငါ့အဘို့လည်း ဆုတောင်းကြလော့။ 21 သင်တို့သည် ငါ၌ဖြစ်သော အကြောင်းအရာများကို သိစေခြင်းငှါ၊ သခင်ဘုရားထံ၌ သစ္စာရှိသော ဆရာတည်းဟူသော ငါချစ်သောညီ တုခိတ်သည် အလုံးစုံတို့ကို သင်တို့အား ဘော်ပြလိမ့်မည်။ 22 သင်တို့သည်ငါတို့၏အကြောင်းအရာများကို သိမည်အကြောင်းနှင့်၊ ထိုသူသည်သင်တို့စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေမည်အကြောင်း၊ ထိုသူကို သင်တို့ဆီသို့ ငါစေလွှတ်၏။ 23 ညီအစ်ကိုတို့၌ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိပါစေသော။ ခမည်းတော်ဘုရားနှင့် သခင်ယေရှုခရစ် ပေးတော် မူသော ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိပါစေသော။ 24 ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို အမှန်ချစ်သော သူအပေါင်းတို့၌ ကျေးဇူးတော်ရှိစေသတည်း။ အာမင်။

Ephesians 6 General Notes

Special concepts in this chapter

Slavery

Paul does not write in this chapter about whether slavery is good or bad. Paul teaches about working to please God whether as a slave or as a master. What Paul teaches here about slavery would have been surprising. In his time, masters were not expected to treat their slaves with respect and not threaten them.

Important figures of speech in this chapter

Armor of God

This extended metaphor describes how Christians can protect themselves when spiritually attacked.

Ephesians 6

6:1-4

What did Paul tell children?

[6:1, 6:2, 6:3]

Paul told children that they must “obey”(ὑπακούω/g5219) their parents “in the Lord.” That is, they are to honor their parents in the same way they honor God. They are to do this by obeying their parents. Paul wanted them to know that what God told Christians to do is right because God said to do those things (see: Exodus 20:12).

Paul repeated the Old Testament command that children must honor their father and mother (see: Exodus 20:12; Deuteronomy 5:16). Also, Paul wrote that this command came with a promise from God (see: Matthew 22:37-40). Jesus taught that Christians must love and respect all people. He said that this is the second greatest command. Paul wanted Christians when they honored their father and mother, they learned to respect all people. Paul told Christians that God blesses those who follow this command. Also, it will help them to live a long life on the earth.

See: Hope

What did Paul tell fathers?

[6:4]

Paul told Christian fathers to remember that the Holy Spirit fills them (see: 5:18). He told fathers that the Holy Spirit helped them teach their children about God and how to do what honors him (see: Colossians l3:20-21; 2 Timothy 3:16-17; Deuteronomy 6:6-7).

See: Filling of the Holy Spirit

6:5-9

What did Paul tell slaves?

[6:5, 6:6, 6:7]

Paul commanded slaves to obey their masters (see: Colossians 3:22-25). He said that slaves needed to serve their masters in three ways:

1. Slaves needed to honor their masters. This verse used the same word for “submit” used in 5:21. That is, slaves were to submit to their masters in the same way they submit to other Christians.
2. Slaves needed to do their work well.
3. Slaves needed to serve their masters in the same way they served Jesus. Paul wrote to slaves who were Christians. Non-Christians do not serve Jesus.

Paul told slaves to work with “enthusiasm”(εὔνοια/g2133) because their work was for Jesus. Slaves must not do their work to “attract attention”(ὀφθαλμοδουλία/g3787) or to “impress people”(ἀνθρωπάρεσκος/g441). Paul told Christians that God will bless all of his servants who do their work well.

When Paul was alive, many people were slaves. Some of these slaves became Christians. Paul wanted Christian slaves to think about how to please God while they were slaves. Paul did not say that slavery was good. But he wanted all Christians to know that doing what honors God is the most important thing for them to do.

What did Paul tell masters?

[6:9]

Paul wrote that masters must be fair, honest, and respectful to their slaves (see: Colossians 4:1). If they obey Paul’s command, masters do not need to threaten slaves to make their slaves obey them.

Paul wanted Christian masters to remember that God is the master of everyone. God does not show “favoritism.” That is, God all people, even slaves and masters, in the same way (see: Galatians 3:28; Colossians 3:10-11).

6:10-17

How did Paul tell Christians to be strong?

[6:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul commanded Christians to be strong. Because he knew the enemies of God attack Christians, Paul commanded Christians to be ready for these attacks.

Paul told Christians to "put on the whole armor of God." Paul used the metaphor of a soldier wearing his armor to talk about how Christians prepared for attacks from their enemies. By wearing the "whole armor of God," Christians get ready to fight against the enemies of God in the same way soldiers get ready to fight their enemies (see: 6:11).

Paul also commanded Christians to "stand firm." That is, Paul wanted Christians to know that the enemy cannot cause Christians to sin against God (see: 4:27).

Paul told Christians that their strength came from God. This means Christians must not think they can fight against the devil by themselves. Instead, Christians must get their strength from the Holy Spirit to fight the devil.

Paul wrote that Christians must use all of the armor of God. This allows Christians to win against the enemies of God. Paul wanted Christians to know that they must always be prepared for all types of spiritual battles. That is, battles they know about and those battles that they do not know about.

Some scholars think that the "time of evil" in 6:13 is talking about a time in the future. A time when God allows a lot of evil on the earth before Jesus comes back to earth. Other scholars think that Paul wanted to talk about the entire Christian life. That is, a Christian's life from the time he believed in Jesus until he died. Other scholars think Paul wanted to say that spiritual attacks come at different times and at different strengths in a Christian's life.

See: Spiritual Warfare; Spiritual Warfare

6:12

What causes spiritual battles?

[6:12]

Paul wrote that Christians do not fight against people. Instead, they fight against the spiritual world. That is, Paul wanted Christians to know they fought Satan and against beings that cannot be seen. Paul wrote that Christians fought against three things:

1. Beings who ruled and "authorities"(ἐξουσία/g1849)- Paul wanted Christians to know that there are some beings, which cannot be seen, who fight against Jesus and have some permission to do things that affect people on earth (see: Colossians 1:13; 2 Corinthians 4:3-4).

2. "Powers"(κοσμοκράτωρ/g2888) over this present darkness- Again, Paul spoke of about beings who were not from the earth. They do the things that Satan wants them to do. They exist to do only evil things to people. Paul used the metaphor of darkness in 6:12 to tell Christians what Satan wanted to do in the world. He wanted to say that Satan affected people in an evil way because God allowed him to.

3. "Spiritual forces"(πνευματικός/g4152) of evil in the heavenly places- Paul wrote that all beings, even those in heaven, must fight against evil. Spiritual battles happen everywhere, not just on earth. Paul used the word "wickedness" to say that they try to get others to do what is evil. That is, doing things that do not honor God and his commands.

See: Light and Darkness (Metaphor); Metaphor; Satan (The Devil);Light and Darkness (Metaphor)

6:13-17

What is the armor of God?

[6:13, 6:14, 6:15, 6:16, 6:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul used the metaphor “armor of God” to tell Christians that they needed to wear protection. In the same way armor protects soldiers in battle, the armor of God protects Christians against the enemy’s attacks.

Paul wrote that different pieces make the armor of God. Paul wanted Christians to know that they must wear all of these pieces everyday. Without this armor, they cannot fight against the enemy, that is, Satan. Paul wrote about six pieces of armor that the Christian must wear:

1. The “belt of truth”- Paul used the metaphor of a belt to tell Christians that they must always “wrap” themselves in truth. That is, they must always speak truthfully. The belt of a Roman soldier held all the pieces of their armor together at their waist. In the same way the soldiers belt held their armor together, the belt of truth holds the Christian together. That is, Christians must know and speak things that are truth. God’s word is true. The Bible is God's word. When Jesus prayed to the God the Father he said, “your word is truth” (see: John 17:17). Christians must read and study the Bible. This allows them to learn the truth and be changed by the truth (see: Romans 12:2). Also, when Christians know the true things taught in the Bible, they know what is true and what are lies.

2. The “breastplate of righteousness”- In the days of Jesus, Roman soldiers wore a hard piece of armor over their chest called a breastplate. This piece of armor protected their most important part of the body against attack from the enemy. Paul used the metaphor of a soldier’s breastplate to tell Christians that in the same way this piece of armor protects the soldier's heart, God protects the spiritual heart of Christians. That is, it keeps them from believing in the enemy’s lies.

3. “Shoes for your feet, put on the readiness”- Paul used the metaphor of shoes to tell Christians to stand strong in Jesus. That is, Christians are to keep doing the things that God wants them to do. The shoes of a Roman soldier had long spikes on the bottom to keep their feet from slipping. In the same way these shoes kept soldiers from being moved, the shoes of readiness keep the Christian from moved away from God and the things that he taught. By standing strong in Jesus, Christians have peace. In order to stand strong in Jesus, Christians must never forget the truth of the gospel.

4. The “shield of faith”- A Roman soldier's shield provided complete protection for the soldier against enemy arrows and swords. In the same way, believing in Jesus completely protects Christians. This protects Christians against the devil’s evil plans (see: 1 Peter 5:8-9). Paul used the words “flaming arrows” to tell Christians about the different ways the devil attacks. In the same way the soldier’s shield protects them against their enemy’s arrows, so the shield of faith protects Christians against the devil’s arrows. Believing in Jesus keeps the enemies attacks from hurting Christians.

5. The “helmet of salvation”- The helmet protected the soldier’s head from attack. In the same way the helmet protected the soldier’s head, so does the helmet of salvation protect the Christian. God saves all Christians. Perhaps this helmet protects Christians from the lies that the enemy tells Christians about how God saves them (see: 2:5; Isaiah 59:17).

6. The “sword of the spirit”- The Roman soldiers used their swords to attack their enemy and to block the enemies sword. Paul wanted to say that the “word of God” is a spiritual sword given to Christians by the Holy Spirit. Believers use the Bible to defend themselves against wrong ideas about God and replace these wrong ideas with the truth. Jesus used the word of God. During Jesus’ temptation by Satan, Jesus used the word of God to both defend and attack (see: Luke 4:1-13).

See: Word of God ; Metaphor; Gospel; Heart (Metaphor); Word of God

6:18-20

How did Paul tell Christians to pray?

[6:18, 6:19]

Paul told Christians to pray all of the time and in all kinds of ways. They are to pray with other people and by themselves. They are to pray in front of other people and by themselves. Paul wrote that Christians pray in the

Spirit. That is, Christians pray with the power of the Holy Spirit and can talk with God directly (see: Romans 8:26-27).

Some scholars think Paul wanted to say that the armor of God can only be put on by prayer. Fewer scholars think that wearing the helmet and carrying the sword needed prayer because Paul had just written about those pieces. Fewer scholars think Paul wanted Christians to pray before using the entire armor of God. This allows them to do the things God wants them to do.

Paul wrote that Christians must always be alert or ready (see: Luke 21:34-36). This allows them to always be ready for spiritual battles. That is, they are ready to battle against Satan and the enemies of God whom they cannot see. In order to be ready for spiritual battle, Christians must continue to pray at all times.

Also, Paul wrote Christians must pray for one another as well as for Paul himself (see: 1 Peter 5:8-9). So, he asked the believers in and around Ephesus to pray for him. Paul knew he needed God's help to do what God wanted him to do. So he asked the Christians to pray that he continue to tell others people about the gospel bravely and clearly.

See: Gospel

6:21-22

How did Paul let the believers know about his circumstances?

[6:21]

Paul sent Tychicus to Ephesus with this letter. Paul was in prison in a house near Rome. Paul was unable to leave because he was being guarded. However, Tychicus was not in prison. He followed Paul. So, Tychicus went to Ephesus with the letter. Tychicus also told Christians in Ephesus about Paul's imprisonment. Most scholars think that Tychicus also took the other letter Paul wrote to the Colossians.

6:23-24

How is the ending of this letter similar to Paul's other letters?

[6:23, 6:24]

In the Ancient Near East, it was common to end a letter with a blessing. Paul did this in many of his letters. These blessings included peace (see: Philippians 4:9; 1 Thessalonians 5:23; 2 Thessalonians 3:16; 2 Corinthians 13:11). Paul prayed for God to love the people reading this letter (see: 1 Corinthians 16:24; 2 Corinthians 13:14) and for God to increase their trust in Jesus (see: Romans 16:20; 1 Corinthians 16:23). Finally, Paul said that God blessed those who love Jesus.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

Ephesians 6:1

Connecting Statement:
Paul continues to explain how Christians are to submit themselves to each other. He gives instructions to children, fathers, workers, and masters.

Children, obey your parents in the Lord
"Children, as followers of the Lord, obey your parents" or "Children, it is your duty as Christians to obey your parents"

Ephesians 6:2

General Information:
Here Paul quotes Moses. Moses was talking to the people of Israel as though they were one person, so "your" is singular. You may need to translate it as plural.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 6:3

General Information:
Here Paul continues quoting Moses. Moses was talking to the people of Israel as though they were one person, so "you" is singular. You may need to translate it as plural.

Ephesians 6:4

do not provoke your children to anger
"do not make your children angry" or "do not cause your children to be angry"

raise them in the discipline and instruction of the Lord
The abstract nouns "discipline" and "instruction" can be expressed as verbs. Alternate translation: "teach them to become adults by making sure that they know and do what the Lord wants them to do"

Ephesians 6:5

be obedient to
"obey." This is a command.

your masters according to the flesh
The word "flesh" here is a metonym for the physical world. Alternate translation: "your human masters" or "your masters in this world"

deep respect and trembling
The phrase "deep respect and trembling" uses two similar ideas to emphasize the importance of slaves honoring their masters.

and trembling
Here "trembling" is an exaggeration used to emphasize how important it is that slaves obey their masters. Alternate translation: "and fear" or "as though you were shaking with fear"

in the honesty of your heart
Here "heart" is a metonym for a person's mind or intentions. Alternate translation: "with honesty" or "with sincerity"

Ephesians 6:6

as slaves of Christ
Serve your earthly master as though your earthly master were Christ himself.

from your heart
Here "heart" is a metonym for "thoughts" or "intentions." Alternate translation: "with sincerity" or "enthusiastically"

Ephesians 6:7

Serve with all your heart
Here "heart" is a metonym for "thoughts" or "inner being." Alternate translation: "Serve with all of your being" or "Be completely dedicated when you serve"

Ephesians 6:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 6:9

treat your slaves in the same way
"you also must treat your slaves well" or "just as slaves must do good to their masters, you also must do good to your slaves" (Ephesians 6:5)

You know that he who is both their Master and yours is in heaven
"You know that Christ is the Master of both slaves and their masters, and that he is in heaven"

there is no partiality with him
"he judges everyone the same way"

Ephesians 6:10

Connecting Statement:
Paul gives instructions to make believers strong in this battle we live for God.

the strength of his might
"his great power." See how "the strength of his power" is translated near the end of Ephesians 1:21.

Ephesians 6:11

Put on the whole armor of God, so that you may be able to stand against the scheming plans of the devil
Christians should use all the resources God gives to stand firmly against the devil just as a soldier puts on armor to protect himself from enemy attacks.

the scheming plans
"the tricky plans"

Ephesians 6:12

flesh and blood
This expression refers to people, not spirits who do not have human bodies.

against the powers over this present darkness
Here it is implied that "the powers" refers to powerful spiritual beings. Here "darkness" is a metaphor for

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

things that are evil. Alternate translation: "against the powerful spiritual beings that rule over people during this present evil time"

Ephesians 6:13

Therefore put on the whole armor of God
Christians should use the protective resources God gives them in fighting the devil in the same way a soldier puts on armor to protect himself against his enemies.

so that you may be able to stand ... to stand firm
The words "stand" and "stand firm" represent successfully resisting or fighting something. Alternate translation: "so that you may be able to resist evil ... to remain strong"

in the evil day
Here the word "day" can refer to any short period of time, even a period longer than a day. Alternate translation: "at the evil time" or "when people do evil deeds"

Ephesians 6:14

Stand firm
Successfully resist or fight against something. You may need to make explicit what it is that the readers are to resist. See how you translated these words in [Ephesians 6:13]

the belt of truth
Truth holds everything together for a believer just as a belt holds the clothing of a soldier together.

truth ... righteousness
We are to know the truth and act in ways that please God.

the breastplate of righteousness
Possible meanings are 1) the gift of righteousness covers a believer's heart just as a breastplate protects the chest of a soldier or 2) our living as God wants us gives us a clear conscience that protects our hearts the way a breastplate protects a soldier's chest.

Ephesians 6:15

and with your feet fitted with the readiness that comes from the gospel of peace
Just as a soldier wears shoes to give him solid footing, the believer must have solid knowledge of the gospel of peace in order to be ready to proclaim it.

Ephesians 6:16

In all circumstances take up the shield of faith
The believer must use the faith that God gives for protection when the devil attacks just as a soldier uses a shield to protect him from enemy attacks.

the flaming arrows of the evil one
The attacks of the devil against a believer are like flaming arrows shot at a soldier by an enemy.

Ephesians 6:17

take the helmet of salvation
Salvation given by God protects the believer's mind just as a helmet protects the head of a soldier.

the sword of the Spirit, which is the word of God
The writer speaks of God's instructions to his people as if they were a sword that his people could use to fight an enemy,

Ephesians 6:18

With every prayer and request, pray at all times in the Spirit
"Pray at all times in the Spirit as you pray and make specific requests"

To this end
"For this reason" or "Keeping this in mind." This refers to the attitude of taking God's armor.

be watching with all perseverance as you offer prayers for all God's holy people
"be watching, and even when it is difficult, keep praying for all the believers "

Ephesians 6:19

Connecting Statement:
In his closing, Paul asks them to pray for his boldness in telling the gospel while he is in prison and says he is sending Tychicus to comfort the Corinthians (6:21).

that a message might be given to me
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God might give me the word" or "God might give me the message"

when I open my mouth. Pray that I might make known with boldness
"when I speak. Pray that I boldly explain"

open my mouth
This is a metonym for speaking. Alternate translation: "speak"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 6:20

It is for the gospel that I am an ambassador who is kept in chains
The words "in chains" are a metonym for being in prison. Alternate translation: "I am now in prison because I am a representative of the gospel"

so that I may declare it boldly, as I ought to speak
The word "pray" is understood from verse 19. Alternate translation: "so pray that whenever I teach the gospel, I will speak it as boldly as I should" or "pray that I may speak the gospel as boldly as I should"

Ephesians 6:21

Tychicus
Tychicus was one of several men who served with Paul.

the beloved brother
"my beloved brother"

make everything known
"will tell you everything about me"

Ephesians 6:22

so that he may encourage your hearts
Here "hearts" is a metonym for people's inner beings. Alternate translation: "so that he may encourage you"

Ephesians 6:23

Connecting Statement:
Paul closes his letter to the Ephesian believers with a blessing of peace and grace on all believers who love Christ.

Ephesians 6:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Ephesians 6:1

Children, obey your parents in the Lord
"Children, as followers of the Lord, obey your parents"

Ephesians 6:2

Honor your father and mother
Here Paul quotes Moses from Exodus 20:12 and Deuteronomy 5:16. Moses was talking to the people of Israel as though they were one person, so "your" is singular. You may need to translate it as plural.

Ephesians 6:4

do not provoke your children to anger
"do not cause your children to be angry"

raise them in the discipline and instruction of the Lord
"teach them to become adults by making sure that they know and do what the Lord wants them to do"

Ephesians 6:5

be obedient to
"obey." This is a command. Paul does not write in this chapter about whether slavery is good or bad. Paul teaches about working to please God whether as a slave or as a master. What Paul teaches here about slavery would have been surprising. In his time, masters were not expected to treat their slaves with respect and not threaten them.

your masters according to the flesh
"your human masters"

deep respect and trembling
The phrase "deep respect and trembling" uses two similar ideas to emphasize the importance of slaves honoring their masters.

and trembling
"and fear"

in the honesty of your heart
"with sincerity"

Ephesians 6:6

as slaves of Christ
Serve your earthly master as though your earthly master were Christ himself.

from your heart
"with sincerity" or "enthusiastically"

Ephesians 6:7

Serve with all your heart
"Serve with all of your being" or "Be completely dedicated when you serve"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 6:9

treat your slaves in the same way
"you also must treat your slaves well" or "just as slaves must do good to their masters, you also must do good to your slaves" (Ephesians 6:5).

You know that he who is both their Master and yours is in heaven
"You know that Christ is the Master of both slaves and their masters, and that he is in heaven"

there is no partiality with him
"he judges everyone the same way"

Ephesians 6:10

the strength of his might
"his great power."

Ephesians 6:11

Put on the whole armor of God, so ... to stand against the scheming plans of the devil
Christians should use all the resources God gives to stand firmly against the devil just as a soldier puts on armor to protect himself from enemy attacks.

the scheming plans
"the tricky plans"

Ephesians 6:12

flesh and blood
This expression refers to people, not spirits who do not have human bodies.

against the powers over this present darkness
"against the powerful spiritual beings that rule over people during this present evil time"

Ephesians 6:13

so that you may be able to stand ... to stand firm
"so that you may be able to resist evil ... to remain strong"

in the evil day
"at the evil time" or "when people do evil deeds"

Ephesians 6:14

Stand firm
"Resist evil"

the belt of truth
Truth holds everything together for a believer just as a belt holds the clothing of a soldier together.

truth ... righteousness
We are to know the truth and act in ways that please God.

the breastplate of righteousness
Possible meanings are 1) the gift of righteousness covers a believer's heart just as a breastplate protects the chest of a soldier or 2) our living as God wants us gives us a clear conscience that protects our hearts the way a breastplate protects a soldier's chest.

Ephesians 6:15

and, with your feet fitted with the readiness that comes from the gospel of peace
Just as a soldier wears shoes to give him solid footing, the believer must have solid knowledge of the gospel of peace in order to be ready to proclaim it.

Ephesians 6:16

In all circumstances take up the shield of faith
The believer must use the faith that God gives for protection when the devil attacks just as a soldier uses a shield to protect him from enemy attacks.

the flaming arrows of the evil one
The attacks of the devil against a believer are like flaming arrows shot at a soldier by an enemy.

Ephesians 6:17

take the helmet of salvation
Salvation given by God protects the believer's mind just as a helmet protects the head of a soldier.

the sword of the Spirit, which is the word of God
The writer speaks of God's instructions to his people as if they were a sword that his people could use to fight an enemy,

Ephesians 6:18

With every prayer and request, pray at all times in the Spirit
"Pray at all times in the Spirit as you pray and make specific requests"

To this end
"For this reason"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

be watching with all perseverance as you offer prayers for all God's holy people
"be watching, and even when it is difficult, keep praying for all the believers"

Ephesians 6:19

that a message might be given to me
"that God might give me the word" or "God might give me the message"

when I open my mouth. Pray that I might make known with boldness
"when I speak. Pray that I boldly explain"

Ephesians 6:20

It is for the gospel that I am an ambassador who is kept in chains
"I am now in prison because I am a representative of the gospel"

so that I may declare it boldly, as I ought to speak
"so pray that whenever I teach the gospel, I will speak it as boldly as I should"

Ephesians 6:21

Tychicus
Tychicus was one of several men who served with Paul.

the beloved brother
"my beloved brother"

make everything known
"will tell you everything about me"

Ephesians 6:22

so that he may encourage your hearts
"so that he may encourage you"

Ephesians 6:23

Peace to the brothers
Paul closes his letter to the Ephesian believers with a blessing of peace and grace on all believers who love Christ.

Ephesians 6:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ခရစ်ယာန် ယုံကြည်သူများ တဦးနှင့်တဦး မည်သို့
ဆက်ဆံရမည်ကို ဆက်လက် ရှင်းလင်းထားသည်။ သားသမီးနှင့်
မိဘ၊ လုပ်သားနှင့် အလုပ်ရှင်တို့၏ ဆက်ဆံရေးကို
ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သင်သည်" ဟု ဆိုရာတွင် သားသမီးဖြစ်သူကို ညွှန်းသည်။

သားသမီးတို့၊ သခင်ဘုရား၏ အလိုတော်နှင့်အညီ မိဘစကားကို
နားထောင်ကြလော့
ရှင်ပေါလုသည် သားသမီးတို့အား သူတို့၏ မိဘစကားကို နာခံရန်
သတိပေးသည်။

Ephesians 6:4

ကိုယ်သားသမီးကို စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှါ မပြုကြနှင့်
"ကိုယ်သားမီးကို စိတ်ထိခိုက်ခြင်း မပြုကြနှင့်"

သခင်ဘုရား၏ အလိုတော်နှင့်ညီသော ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းကို ပြုလျက်
ကျွေးမွေးကြလော့
"သခင်ဘုရား၏ တရားတော်၌ မွေ့လျော်ရန် ဆုံးမသွန်သင်၍
ကျွေးမွေးကြလော့"

Ephesians 6:5

နားထောင်ကြလော့
"လိုက်နာကြလော့"

ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်လျက်
"ရိုသေကြောက်ရွံ့လျက်" ဟု ဆိုလိုသည်။ အမှုအရာနှင့်
နေထိုင်ပုံအားဖြင့် ရိုသေကြောင်း ပြသရန် ဆိုလိုသည်။

တုန်လှုပ်လျက်
ကြောက်ရွံ့ကြောင်း ပြသခြင်း

စိတ်နှစ်ခွ မရှိဘဲ
"စိတ်ရင်းဖြင့်"

ခရစ်တော်၏ ကျွန်ကဲ့သို့
သခင် ခရစ်တော်အပေါ် ပြုသကဲ့သို့ လောကီသခင်အပေါ်၌လည်း
ပြုပါ။

လူ၏အစေကိုသာ ခံသကဲ့သို့မဟုတ်၊ သခင်ဘုရား၏ အစေကို ခံသကဲ့သို့
ကြည်ညိုသော သဘောနှင့် အစေကိုခံကြလော့
"လူ၏ အစေကိုသာ ခံခြင်းမဟုတ်၊ သခင်ဘုရားအဘို့
အစေခံခြင်း ဖြစ်၍၊ ဝမ်းမြောက်စွာဖြင့် အစေကိုခံကြလော့"

Ephesians 6:9

ကိုယ်ကျွန်တို့ကို ထိုနည်းတူပြုကြလော့
"ကိုယ်ကျွန်တို့ကို ထိုနည်းလည်းကောင်းပြုကြလော့။" (ရှု၊ ၆:၅)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့၏သခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိသည်ကိုဎင်း
"အလုံးစုံတို့၏ သခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူ၍"

ထိုသခင်သည် အဘယ်သူ၏ မျက်နှာကို မှတ်တော်မမူသည်ကိုဎင်း၊ သိမှတ်ကြလော့
"အဘယ်သူကိုမျှ မျက်နှာသာပေးမည် မဟုတ်ကြောင်းကို သိမှတ်ကြလော့"

Ephesians 6:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်အတွက် ရှင်သောဣဘဝတွင် ယုံကြည်သူတို့အတွက် ခွန်အားဖြစ်စေမည့် အရာကို သွန်သင်ထားသည်။

တန်ခိုးတော် အရှိန်အားဖြင့်ဎင်း၊ ခိုင်ခံ့ခြင်း ရှိကြလော့
"တန်ခိုးတော်အားဖြင့်လည်းကောင်း ခိုင်ခံ့ခြင်း ရှိကြလော့။" ၁:၁၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မာရ်နတ်၏ ပရိယာယ်တို့ကို တားဆီးနိုင်မည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ပြင်ဆင်တော်မူသော လက်နက်စုံကို ဝတ်ဆောင်ကြလော့
ရန်သူထံမှ ကာကွယ်ရန် စစ်ဝတ်စုံကို ဝတ်ဆင်ရသကဲ့သို့ စာတန်ထံမှ ကာကွယ်ရန် ဘုရားသခင်ပေးသော ဝိညာဉ်ဝတ်စုံများ ဝတ်ဆင်ရပါမည်။

ပရိယာယ်တို့
"လှည့်ဖျားမှု"

Ephesians 6:12

အသွေးအသားရှိသော ရန်သူတို့
လူတို့

ထိုကြောင့် . . . ဘုရားသခင် ပြင်ဆင်တော်မူ သော လက်နက်စုံကို ယူဆောင်ကြလော့
ရန်သူထံမှ ကာကွယ်ရန် စစ်ဝတ်စုံကို ဝတ်ဆင်ရသကဲ့သို့ စာတန်ထံမှ ကာကွယ်ရန် ဘုရားသခင်ပေးသော ဝိညာဉ်ဝတ်စုံများ ဝတ်ဆင်ရပါမည်။

ခဲယဉ်းဆိုးယုတ်သော နေ့ရက်ကာလ၌ ဆီးတားနိုင်သဖြင့်
တစုံတခု၏ ရန်မှ ခုခံကာကွယ်နိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုစရိုက်အမှုကို ဆီးတားနိုင်သဖြင့်"

Ephesians 6:14

ခံရပ်ကြလော့
၆:၁၂ ရှိ "ခံရပ်နိုင်မည်အကြောင်း" ကို ရှု။ "ရင်ဆိုင်ကြလော့"

သစ္စာ တည်းဟူသော ခါးပန်း
အရာရာကို ချည်နှောင်ပေးသော သစ္စာတရားကို ခါးပတ်ကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်ရန် ဆိုလိုသည်။

သစ္စာ . . . ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီ
ဘုရားသခင် စိတ်ကျေနပ်စေမည့် အမှုကို ပြုရန် ဖြစ်သည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းပါရမီ တည်းဟူသော ရင်အုပ်တန်ဆာ
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ချပ်ဝတ်တန်ဆာကဲ့သို့ ရင်တွင် အမြဲ ထွေးပွေ့ရန် ဆိုလိုသည်။ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင် အလိုရှိသော အသက်တာဖြင့် ရှင်သန်ခြင်းက ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ချပ်ဝတ်တန်ဆာကဲ့သို့ စိတ်ချမှုကို ပေးကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်ယှဉ်သော ဧဝံဂလိတရားကို ဟောပြောအံ့သောငှါ ပြင်ဆင်သောအဖြစ် တည်းဟူသော ခြေစွပ်ကို စွပ်လျက်
ငြိမ်သက်ခြင်း မင်္ဂလာတရား ဝေငှရန် ကြိုတင် လေ့လာသင်ယူ၍ အသင့်ပြင်ထားခြင်းကို ခြေစွပ် ဝတ်ဆင်ကဲ့သို့ အောက်ခြေခိုင်လုံစေရန် ဆိုလိုသည်။

ယုံကြည်ခြင်း တည်းဟူသော လွှားကိုလည်း ခပ်သိမ်းသော လက်နက်တို့အပေါ်မှာ ထပ်ဆင့်၍ ယူဆောင်ကြလော့
ယုံကြည်ခြင်းကို ဒိုင်းလွှားကဲ့သို့ အသုံးပြုခြင်းဖြင့် မာရ်နတ်၏ တိုက်ခိုက်ခြင်းမှ မိမိကိုယ်ကို ကာကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။

မာရ်နတ် ပြစ်ခတ်သော မီးစက်လက်နက်
မာရ်နတ်၏ တိုက်ခိုက်မှုမှာ မီးမြှားကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Ephesians 6:17

ကယ်တင်ခြင်း တည်းဟူသော သံခမောက်လုံးကိုဎင်း
ဘုရားသခင် ပေးသော ကယ်တင်ခြင်းတရားကို သံခမောက်ကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်ခြင်းဖြင့် မိမိနှလုံးသားကို ကာကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ် တည်းဟူသော ဝိညာဉ်တော်၏ထားကိုဎင်း ယူကြလော့
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် မှုတ်သွင်းထားသော နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဓါးကဲ့သို့ အသုံးပြုခြင်းဖြင့် မာရ်နတ်၏ တိုက်ခိုက်မှုကို ခုခံရန် ဆိုလိုသည်။

ကာလအစဉ် စိတ်နှလုံးပါလျက် ဆုတောင်းပဌာနာပြုခြင်း အမျိုးမျိုးတို့ဖြင့် ဆုတောင်းကြလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆုအမျိုးမျိုး တောင်းသောအခါ၊ ဝိညာဉ်တော်၌ အစဉ်အမြဲ တောင်းကြလော့"

ထိုသို့ ဆုတောင်းခြင်းဌါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသို့။" ဘုရားသခင်၏ စစ်ဝတ်စုံကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်ရန် ဆိုလိုသည်။

အားမလျော့ဘဲလျက်၊ ငါမှစ၍ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့အဘို့ ဆုတောင်းလျက် စောင့်ရှောက်ကြလော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံလဝီရိယဖြင့်၊ ငါမှစ၍ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့အဘို့ ဆုတောင်းကြလော့"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 6:19

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
နိဂုံးချုပ်ရင်း၊ အကျဉ်းခံစဉ် ဧဝံဂေလိတရားကို ရဲရင့်စွာ ဟောပြောနိုင်ဘို့ ဆုတောင်းပေးရန်နှင့် မိမိစေလွှတ်သော တုခိတ်က ယုံကြည်သူများကို နှစ်သိမ့်ပေးမည်အကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

that a message might be given to me
N/A

. . . ကို ဘော်ပြခြင်းငှါ ငါသည် နှုတ်ကို ရဲရင့်စွာ ဖွင့်လှစ်ခြင်းအခွင့် ရှိမည်အကြောင်းကိုဂင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... ကို ရဲရင့်စွာ ဖွင့်ပြောနိုင်မည် အကြောင်းကိုဂင်း"

ငါ၏နှုတ်ကို ရဲရင့်စွာ ဖွင့်လှစ်ခြင်းအခွင့် ရှိမည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရဲဝံစွာ ဖွင့်ပြောနိုင်မည်"

ငါသည် ဧဝံဂေလိတရားကြောင့် သံကြိုးနှင့် ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံလျက်၊ သံတမန်အမှုကို ပြုရသည်ဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဧဝံဂေလိတရား၏ သံတမန်ဖြစ်သောကြောင့် ချုပ်နှောင်ခြင်းကို ခံရသည်ဖြစ်၍"

ထိုတရားကို ဟောပြောအပ်သည်နှင့်အညီ၊ ရဲရင့်စွာ ဟောပြောမည်အကြောင်းကိုဂင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ ပြုအပ်သည်နှင့်အညီ၊ ရဲဝံစွာ ဟောပြောမည်အကြောင်းကိုလည်းကောင်း"

Ephesians 6:21

တုခိတ်
ပေါလုကို ပြုစုသော သူများအနက် ယောက်ျားတစ်ဦး၏ အမည်ဖြစ်သည်။

Ephesians 6:23

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ခရစ်တော်ကို ချစ်မြတ်နိုးသော ယုံကြည်သူ အားလုံးထံ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ကျေးဇူးတော် သက်ရောက်ပါစေကြောင်း ကောင်းကြီးပေး၍ ဧဖက်မြို့ ယုံကြည်သူများထံ ပေးစာကို အဆုံးသတ်သည်။

ULB Translation Questions

Ephesians 6:1

How should Christian children treat their parents?
Christian children should obey and honor their parents.

Ephesians 6:2

How should Christian children treat their parents?
Christian children should obey and honor their parents.

Ephesians 6:4

What are Christian fathers to do for their children?
Christian fathers are to raise their children in the discipline and instruction of the Lord.

Ephesians 6:5

With what attitude should Christian slaves obey their masters?
Christian slaves should obey their masters in the honesty of their heart, serving cheerfully as for the Lord.

Ephesians 6:6

With what attitude should Christian slaves obey their masters?
Christian slaves should obey their masters in the honesty of their heart, serving cheerfully as for the Lord.

Ephesians 6:7

With what attitude should Christian slaves obey their masters?
Christian slaves should obey their masters in the honesty of their heart, serving cheerfully as for the Lord.

Ephesians 6:8

What should a believer remember about whatever good deed he does?
A believer should remember that whatever good deed he does, he will receive a reward from the Lord.

Ephesians 6:9

What should a Christian master remember about his Master?
A Christian master should remember that his and his servant's Master is in heaven, and that there is no favoritism with him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 6:11

Why must a believer put on the whole armor of God?
A believer must put on the whole armor of God to stand against the wicked plans of the devil.

Ephesians 6:12

Against whom does a believer battle?
A believer battles against governments and spiritual authorities and rulers of the realm of evil darkness.

Ephesians 6:13

Why must a believer put on the whole armor of God?
A believer must put on the whole armor of God to stand against the wicked plans of the devil.

Ephesians 6:14

Why must a believer put on the whole armor of God?
A believer must put on the whole armor of God to stand against the wicked plans of the devil.

Ephesians 6:16

Which piece of the armor of God puts out the flaming arrows of the evil one?
The shield of faith puts out the flaming arrows of the evil one.

Ephesians 6:17

What is the sword of the Spirit?
The sword of the Spirit is the word of God.

Ephesians 6:18

What attitude must believers have in prayer?
Believers must pray at all times, persevering and watching for God's answer.

Ephesians 6:19

What does Paul wish to have through the prayers of the Ephesians?
Paul wishes to have the word given to him with boldness when he speaks the gospel.

Ephesians 6:20

What does Paul wish to have through the prayers of the Ephesians?
Paul wishes to have the word given to him with boldness when he speaks the gospel.

Where is Paul as he writes this letter?
Paul is in prison as he writes this letter.

Ephesians 6:23

What three things does Paul ask that God the Father and the Lord Jesus Christ give the believers?
Paul asks that God will give peace, love with faith, and grace to the believers.

Ephesians 6:24

What three things does Paul ask that God the Father and the Lord Jesus Christ give the believers?
Paul asks that God will give peace, love with faith, and grace to the believers.

Translation Questions

Ephesians 6:1

ခရစ်ယာန်သားသမီးများသည်သူတို့၏မိဘများကိုမည်သို့ဆက်ဆံသင့်ပါသနည်း။
ခရစ်ယာန်သားသမီးများသည်သူတို့၏မိဘစကားကိုနားထောင်၍ ရိုသေလေးစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 6:4

ခရစ်ယာန်ဖခင်များသည်သူတို့၏သားသမီးများအတွက် လုပ်ဆောင်ပေးရမည့်အရာများမှာ အဘယ်နည်း။
ခရစ်ယာန်ဖခင်များသည်သူတို့၏သားသမီးများအတွက် သခင်ဘုရား၏အလိုတော်နှင့်အညီဆုံးမသွန်သင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 6:5

ခရစ်ယာန်ကျွန်တို့သည်မိမိသခင်တို့အား မည်သည့် သဘောထားဖြင့် နားထောင်ရမည်နည်း။
ခရစ်ယာန်ကျွန်တို့သည်မိမိသခင်တို့အား သခင်ဘုရား၏စကားကိုနားထောင်သကဲ့သို့ကြောက်ရွံ့လျသောသဘောထားဖြင့်နာ

မိမိပြုသောကောင်းသောအမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ယုံကြည်သူတစ်ဦး သည် မည်သည့်အရာကို သတိရသင့်ပါသနည်း။
မိမိပြုသောကောင်းသောအမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ယုံကြည်သူတစ်ဦး သည် ခရစ်ယာန်ကျွန်ဘဝတွင်မည်သို့သောဆုကျေးဇူးကိုရရှိမည်ကိုသတိရသင့်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesians 6:9

ခရစ်ယာန်သခင်တစ်ဦးသည်သူ့သခင်၏မည်သည့် အကြောင်းကို
သိမှတ်သင့်ပါသနည်း။
ခရစ်ယာန်သခင်တစ်ဦးသည် သင်တို့၏ သခင်သည်
ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသည်ကိုငင်း၊ ထိုသခင်သည် အဘယ်သူ၏
မျက်နှာကို မှတ်တော်မမူသည်ကိုငင်း၊ သိမှတ်သင့်ပါသည်။

Ephesians 6:10

ယုံကြည်သူတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်၏လက်နက်စုံကိုဝတ်ဆင်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်မာရ်နတ်၏ပရိယာယ်တို့ကိုကာကွယ်နိုင်ရန်ဘုရား

Ephesians 6:12

ယုံကြည်တစ်ဦးသည် မည်သူနှင့်တိုက်ခိုက်ရပါသနည်း။
ယုံကြည်သူတဦးသည်အုပ်ချုပ်သူမင်းများ၊
ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာအခွင့်အာဏာရှိသူများနှင့်
လောကီမှောင်မိုက်ကိုအစိုးရသောမင်းများတို့နှင့်တိုက်ခိုက်ရပါသည်။

ယုံကြည်သူသည်အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်၏လက်နက်စုံကိုဝတ်ဆင်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည်မာရ်နတ်၏ပရိယာယ်တို့ကိုကာကွယ်နိုင်ရန်ဘုရားသခင်၏

Ephesians 6:14

ယုံကြည်သူတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ဘုရားသခင်၏လက်နက်စုံကိုဝတ်ဆင်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်မာရ်နတ်၏ပရိယာယ်တို့ကိုကာကွယ်ရန်ဘုရားသ

ဘုရားသခင်၏မည်သည့်လက်နက်က
မာရ်နတ်ပစ်ခတ်သောမီးစက်လက်နက်ကို ကာကွယ်ပါသနည်း။
မာရ်နတ်ပစ်ခတ်သောမီးစက်လက်နက်ကိုကာကွယ်သော
ဘုရားသခင်၏ စက်လက်နက်မှာ
ယုံကြည်ခြင်းတည်းဟူသောဒိုင်းလွှားဖြစ်ပါသည်။

Ephesians 6:17

ဝိညာဉ်တော်၏ဓါးမှာအဘယ်နည်း။
ဝိညာဉ်တော်၏ဓါးမှာဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုတောင်းရာတွင်ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့သဘောထားရှိရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ဆုတောင်းရာတွင်
ဘုရားသခင်ထံမှအဖြေရရှိရန်နှင့်အားမလျော့စိတ်မပျက်ဘဲစောင့်စားရန်သဘောထ

Ephesians 6:19

ပေါလုသည်မိမိအတွက်ဆုတောင်းခြင်းခံရမည်ဖြစ်ကြောင်းသည့်အရာရှိရန်
ဆန္ဒရှိသနည်း။
ပေါလုကသူသည်ဧဝံဂေလိတရားကိုဟောပြောရာတွင်
သူ၏နှုတ်မှရဲရင့်စွာဖြင့်ဟောပြောနိုင်ရန်ဆန္ဒရှိပါသည်

ပေါလုသည်ထိုစာကိုရေးသောအခါ မည်သည့်နေရာ၌ရှိသနည်း။
ပေါလုသည်ထိုစာကိုရေးသောအခါ ထောင်ထဲမှာပါသည်။

Ephesians 6:23

ပေါလုကယုံကြည်သူတို့အတွက်မည်သည့်အရာသုံးခုကိုပေးရန်
တောင်းဆိုပါသနည်း။
ပေါလုကဘုရားသခင်နှင့်ယေရှုခရစ်ထံ ယုံကြည်သူတို့အား
ဖြစ်မှသက်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်အတူချစ်ခြင်း နှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Philippians

Overview

When Paul wrote this letter, he was in prison because he had preached about Jesus. However, he wrote about how happy he was. He was happy because he had peace with God. He also helped the Christians to know that they could have peace with God only if they trusted in Jesus Christ. If they thought that God would save them if they obeyed the Law of Moses, they would never have peace with God.

If anyone has peace with God, he can endure any suffering.

Paul loved the church in Philippi. He had helped start it when he was traveling through that part of Greece.

See: Law of Moses

Who wrote this letter?

This letter begins with the words “Paul and Timothy.” However, Paul and Timothy did not write this letter together. The apostle Paul wrote this letter while he was in prison in Rome. He wrote this letter when Timothy was with him. Perhaps Timothy wrote down the words that Paul spoke. This is how most people at that time wrote their letters.

See: 1:1, 1:7

Who did Paul write it to?

Paul wrote this letter to the Christians in Philippi. There were many more Gentiles in that church than Jewish believers. The city of Philippi did not even have ten Jewish men, which was the smallest number of Jews who could make a synagogue.

In this letter, Paul did not even repeat any verses from the Old Testament. This is because Gentile Christians in Philippi probably did not know much about the Old Testament.

Philippi was a city in the region of Macedonia, north of Greece. The city was a Roman city. This meant that the citizens of Philippi were also citizens of the Roman Empire. The people of Philippi were proud that they were citizens of Rome. However, Paul told the believers that they were citizens of heaven, that is, their true home was with God in heaven (see: 3:20).

Advice to translators:; A citizen is a person who lived in a city. He was free, that is, he was not a servant. Also, he could vote in elections and become a leader in the city.

See: Synagogue; Citizen

What Paul wrote about in this letter

Paul rejoiced

Paul wrote much that he had “joy.” He also spoke much about rejoicing. Paul wanted to write about this because he had much joy even though he was in prison for teaching others about the gospel. He wanted the Philippian Christians to also have this same joy.

In his letter to the church in Philippi, Paul often spoke about joy and rejoicing. He wanted Christians to be happy like he was happy, even though he suffered while he wrote this letter. Paul was in prison when he wrote this letter, even though he did not do anything wrong. Despite this, he was still able to rejoice in the Lord.

See: Rejoice (Joy, Joyful); Suffer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christians should have peace with each other

Paul wanted the Christians in Philippi to be at peace with one another. Some of them were quarreling with one another (see: 2:3-4). Perhaps some of them thought that they were better than the others. Paul even wrote the names of two of these people. He told them to be at peace with one another (see: 4:2)

Why did Paul write this letter?

Paul wrote this letter because he wanted to do several things.

(1) Paul wanted to thank the Philippian Christians for giving him money to help him.

(2) Paul wanted to tell them about how he was doing while he was in prison in Rome.

(3) Paul wanted to tell them not to believe false teachers, those who said they must obey the Law of Moses (see: 3:2-16).

(4) Paul wanted them to be happy because they were at peace with God, even if they were suffering hardships.

(5) Paul wanted to give them news about Epaphroditis. This man had come to help Paul. While he with Paul, he became very ill. Epaphroditis was returning to Philippi, so Paul sent a letter with him.

Outline of Philippians

1. Greeting, thanksgiving and prayer (1:1-11)
2. Paul's report on his ministry (1:12-26)
3. Instructions
    1. To be steadfast (1:27-30)
    2. To be united (2:1-2)
    3. To be humble (2:3-11)
    4. To work out our salvation, and God working in you (2:12-13)
    5. To be innocent and light (2:14-18)
4. Timothy and Epaphroditus (2:19-30)
5. Warning about false teachers (3:1-4:1)
6. Personal instruction (4:2-5)
7. Rejoice and do not be anxious (4:4-6)
8. Final remarks
    1. Values (4:8-9)
    2. Contentment (4:10-20)

Philippians

Chapter 1

[1] Paul and Timothy, servants of Christ Jesus, to all God's holy people in Christ Jesus who are at Philippi, with the overseers and deacons:

[2] May grace be to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

[3] I thank my God every time I remember you, [4] always, in every prayer of mine for all of you, making my prayer with joy [5] because of your partnership in the gospel from the first day until now. [6] I am confident of this very thing, that he who began a good work in you will continue to complete it until the day of Christ Jesus. [7] It is proper for me to feel this way about all of you because I have you in my heart. You all have been my partners in grace both in my imprisonment and in my defense and confirmation of the gospel. [8] For God is my witness, how I long for all of you with the compassion of Christ Jesus. [9] So this is my prayer: that your love may abound more and more in knowledge and all understanding [10] so that you may approve what is excellent, and so you may be

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sincere and blameless until the day of Christ, [11] filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ to the glory and praise of God.

[12] Now I want you to know, brothers, that what has happened to me has really served to advance the gospel. [13] As a result, my chains in Christ came to light throughout the whole palace guard and to everyone else. [14] Most of the brothers have far more confidence in the Lord because of my chains, and they have courage to fearlessly speak the word. [15] Some indeed even proclaim Christ out of envy and strife, and also others out of good will. [16] The latter do it out of love, knowing that I am put here for the defense of the gospel. [17] But the former proclaim Christ out of selfish ambition, not sincerely. They think they will cause me distress while I am in chains. [18] What then? Only that in every way—whether from false motives or from true—Christ is proclaimed, and in this I rejoice. Yes, and I will rejoice, [19] for I know that this will result in my deliverance through your prayers and the help of the Spirit of Jesus Christ. [20] It is my eager expectation and hope that I will in no way be ashamed, but with all boldness, now as always, Christ will be exalted in my body, whether by life or by death. [21] For to me to live is Christ and to die is gain. [22] But if I am to live in the flesh, that means fruitful labor for me. Yet which to choose? I do not know. [23] For I am hard pressed between the two. My desire is to depart and be with Christ, which is far better, [24] yet to remain in the flesh is more necessary for your sake. [25] Being convinced of this, I know that I will remain and continue with you all, for your progress and joy in the faith, [26] so that in me you may have increasing reasons to boast in Christ Jesus when I come to you again. [27] Only conduct yourselves in a manner worthy of the gospel of Christ, so that whether I come to see you or am absent, I may hear about you, that you are standing firm in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel. [28] Do not be frightened in any respect by those who are your opponents. This is a sign to them of their destruction, but of your salvation—and this from God. [29] For it has been freely given to you for the sake of Christ not only to believe in him, but also to suffer for his sake, [30] having the same conflict which you saw in me, and now you hear in me.

Chapter 1

[1] ယေရှုခရစ်၏ ကျွန်ဖြစ်သောပေါလုနှင့် တိမောသေသည်၊ ဖိလိပ္ပိမြို့၌ရှိသော သင်းအုပ်တို့နှင့် သင်း ထောက်တို့မှစ၍ ယေရှုခရစ်၏ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ [2] သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့်အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက် ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ [3] ငါသည်ဆုတောင်းပဌနာပြုသောအခါခါ၊ [4] ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် သင်တို့ရှိသမျှအဘို့ကို အစဉ်ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက်၊ သင်တို့ကို အောက်မေ့သောအခါခါ၊ [5] သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာ သောနေ့ရက်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် ဧဝံဂလိတရားကို ဆက်ဆံ၍ ခံစားကြောင်းကို ငါထောက်သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပါ၏။ [6] သင်တို့တွင် ကောင်းသောအမှုကို ပြုစုပြုတော်မူသောသူသည်၊ ယေရှုခရစ်၏နေ့ရက်တိုင်အောင် ပြီးစီးလျက်ပြုတော်မူမည်ဟု ငါသဘောကျ၏။ [7] ရှိသမျှသောသင်တို့၏ အမှုအရာ၌ ဤသို့ငါယူအပ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါခံရသော ကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့အပေါင်းသည် ဆက်ဆံကြသည်ဖြစ်၍၊ ငါသည် အကျဉ်းခံရသော်၎င်း၊ ဧဝံဂလိတရားဘက်၌ သက်သေခံ ၍ ထိုတရားကို တည်စေသော်၎င်း၊ သင်တို့ကို အောက်မေ့၏။ [8] ငါသည် သင်တို့အပေါင်းကို ယေရှုခရစ်၏ မေတ္တာကရုဏာနှင့် အဘယ်မျှလောက် လွမ်းသည်ဟု ဘုရားသခင်သည် ငါ့သက်သေဖြစ်တော်မူ၏။ [9] ငါသည်အဘယ်သို့ ဆုတောင်းသနည်းဟူမူကား၊ သင်တို့သည် ခြားနားသောအရာတို့ကို ပိုင်းခြား စေခြင်းငှါ ဥာဏ်ပညာအမျိုးမျိုးရှိလျက်၊ [10] မေတ္တာပါရမီတိုးပွား၍ ပြည့်စုံမည်အကြောင်းကိုလည်း၊ [11] ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းအသရေတော်ကို ထင်ရှားစေတတ်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်း အကျင့်နှင့် သင်တို့သည် ပြည့်စုံ၍ ခရစ်တော်၏ နေ့ရက်တိုင်အောင် စိတ်ကြည်ဖြူလျက်၊ တိမ်းလဲခြင်းအမှုနှင့် ကင်းလွတ်လျက်ရှိမည်အကြောင်းကိုလည်း၊ ငါဆုတောင်း ပဌနာပြု၏။ [12] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ၌ရောက်သော အမှုအရာတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကို မမြစ်တားသည်သာမက၊ ပြုစု ရာဖြစ်သည်ဟု သင်တို့ သိစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ [13] ထိုသို့သောအားဖြင့် ခရစ်တော်ကြောင့် ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းအမှုအရာသည်၊ နန်းတော်၌ အနှံ့ အပြားထင်ရှားသည်သာမက၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်၌ ထင်ရှား၏။ [14] သခင်ဘုရား၌ ညီအစ်ကိုအများတို့သည် ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းကြောင့် ယုံမှားသောစိတ်နှင့် ကင်းလွတ်၍ ကြောက်ရွံ့ခြင်း မရှိဘဲ၊ နှုတ်ကပတ်တရားတော် ကို သာ၍ ဟောပြောဝံ့ကြ၏။ [15] လူအချို့တို့သည် ငြူစူရန်တွေ့ချင်သောသဘောနှင့် ခရစ်တော်၏တရားကို ဟောပြောကြ၏။ အချို့တို့ သည် စေတနာစိတ်နှင့် ဟောပြောကြ၏။ [16] ငါသည် ဧဝံဂေလိတရားကို ထောက်မဘို့ရာ ခန့်ထားသောသူဖြစ်ကြောင်းကို ဤသူတို့သည်သိ၍ ခရစ်တော်၏တရားကို မေတ္တာစိတ်နှင့် ဟောပြောကြ၏။ [17] ထိုသူတို့သည် ကြည်ဖြူသောစိတ်မရှိ၊ ချည်နှောင်ခြင်းကို ငါခံရသည်တွင် သာ၍ ဆင်းရဲစေမည်ဟု အကြံရှိ၍၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရန်တွေ့ချင်သောစိတ်နှင့် ဟောပြောကြ၏။ [18] သို့ဖြစ်၍ အဘယ်သို့နည်း၊ လျှို့ဝှက်၍ ဟောပြောသည်ဖြစ်စေ၊ သစ္စာရှိ၍ ဟောပြောသည်ဖြစ်စေ၊ အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ဟောပြောသည်ဖြစ်စေ၊ ခရစ်တော်၏တရားကို ဟောပြောခြင်းရှိ၏။ ထိုအကြောင်းကြောင့် ငါသည်ယခုဝမ်းမြောက်၏။ နောင်၌လည်း ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။ [19] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ငါသည်အလျှင်းရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ၊ ရဲရင့်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံ၍ အသက်ရှင်သည်ဖြစ်စေ၊ သေသည်ဖြစ်စေ၊ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ခရစ်တော်သည် အစဉ်မပြတ် ဂုဏ်အသရေထင်ရှား တော်မူသကဲ့သို့၊ [20] ယခုပင်ထင်ရှားတော်မူမည်ဟု ငါမြော်လင့်အားကြီး၍ တောင့်တသည်နှင့်အညီ သင်တို့ဆုတောင်းသဖြင့်၎င်း၊ ယေရှုခရစ်၏ ဝိညာဉ်တော်မစသဖြင့်၎င်း၊ ဤအကြောင်းအရာသည် ငါ့ကိုကယ်တင်သော အကြောင်းအရာဖြစ် မည်ဟု ငါသိ၏။ [21] အသက်ရှင်သည်အရာမှာ ခရစ်တော်ဖြစ်၏။ သေလျှင်မူကား၊ သာ၍အကျိုးရှိ၏။ [22] ဤကိုယ်ခန္ဓာ၌ ငါသည်အသက်ရှင်လျှင်၊ ငါပြုသောအမှု၏ အကျိုးကား ထိုသို့သောအကျိုးဖြစ်၏။ သို့သော်လည်း အဘယ်အကျိုးကို ရွေးယူရမည်ဟု ငါမသိ။ [23] ထိုအကျိုးနှစ်ပါး၏အကြား၌ ငါသည်ယခု ကျဉ်းမြောင်းစွာ နေရ၏။ စုတ်၍ ခရစ်တော်နှင့်အတူ နေ ခြင်းငှါ တောင့်တလိုချင်သော စိတ်ရှိ၏။ သာ၍ အလွန် ထူးမြတ်သောအကျိုးဖြစ်၏။ [24] သို့သော်လည်း ကိုယ်ခန္ဓာ၌ နေရလျှင် သင်တို့၌ သာ၍ အကျိုးရှိလိမ့်မည်။ [25] ထိုသို့ရှိလိမ့်မည်ဟု ယုံမှားခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်သည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့ရှိရာသို့ ငါတဖန်ရောက်လာသော အားဖြင့်၊ သင်တို့သည် ယေရှုခရစ်ကိုအမှီပြု၍ ငါ့အတွက်ကြောင့် သာ၍ ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိစေခြင်းငှါ၊ [26] သင်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်း၌ တိုးပွားဝမ်းမြောက်မည်အကြောင်း၊ ငါသည်ကိုယ်ခန္ဓာ၌နေ၍ သင်တို့ရှိသမျှနှင့် ပေါင်းဘော်ရမည်ဟု ငါသိ၏။ [27] သင်တို့သည် ရန်သူများကြောင့် အလျှင်း မကြောက်ရွံ့မတုန်လှုပ်ဘဲ၊ တပါးတည်းသော စိတ်ဝိညာဉ်၌ တည်၍၊ ဧဝံဂေလိတရားနှင့်ဆိုင်သော ယုံကြည်ခြင်းအဘို့အလိုငှါ တညီတညွတ်တည်း ကြိုးစားအား ထုတ်ကြသည် အကြောင်းအရာကို၊ ငါရောက်လျှင် သင်တို့နှင့် မျက်မှောက်တွေ့သည်ဖြစ်စေ၊ ကွာလျက်နေသည် ဖြစ်စေ၊ ငါကြားသိရပါမည်အကြောင်း၊ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားနှင့် အထိုက်အလျောက် ဝတ်ကြီး ဝတ်ငယ်များကို ပြု၍သာနေကြလော့။ [28] ထိုသို့ရန်သူများကြောင့် အလျှင်းမကြောက်ရွံ့ မတုန်လှုပ်သော အကြောင်းအရာသည်၊ သူတို့၌ ပျက်စီး ခြင်း၏ နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်၏။ [29-30] အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် အထက်ကမြင်သည်အတိုင်း၊ ယခုလည်း ကြားသည်အတိုင်း ငါခံရသော တိုက်လှန်ခြင်းကို ခံရသည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည် ခံရကြသည်ဖြစ်၍၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအခွင့်မှတပါး၊ ခရစ်တော်အတွက်ကြောင့် ဆင်းရဲခံရခြင်းအခွင့်ကို ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ရကြ၏။

Philippians 1 General Notes

Structure and formatting

Paul includes a prayer in the beginning of this letter. At that time, religious leaders sometimes began informal letters with a prayer.

Special concepts in this chapter

The day of Christ

This probably refers to the day when Christ returns. Paul often connected the return of Christ with motivating godly living. (See: godly)

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. This statement in verse 21 is a paradox: "to die is gain." In verse 23 Paul explains why this is true. (Philippians 1:21)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 1 Commentary

1:1-2

Why did Paul say that Timothy also wrote this letter?

[1:1]

This letter begins with Paul and Timothy's names. However, only Paul wrote this letter. Perhaps Paul wrote Timothy's name here because he was with Paul at this time. Or perhaps Timothy also wrote down the words of the letter as Paul spoke them to him.

See: Romans 16:22; 1 Corinthians 16:21; 2 Thessalonians 3:17

Paul said that he and Timothy were servants of God. What did he want to say when he said this?

Paul said that he and Timothy were "servants (δοῦλος/g1401) of Christ Jesus." The New Testament often says that Christians are God's servants. Paul and Timothy did not do what they wanted to do. Instead, they did what Christ had wanted them to do. They did this because they wanted to honor God.

Some scholars think that Paul wanted to say that he and Timothy belonged to Jesus. That is, they served Jesus. They did what Jesus wanted them to do.

Other scholars think that Paul wanted to say that he and Timothy were messengers of God. This is because writers often wrote the Greek word "servant" in the ancient Greek translation of the Old Testament to talk about people such as Moses, Joshua, and other prophets (see: 2 Kings 8:12; Psalms 104:26; Joshua 24:29; Nehemiah 1:6; Ezekiel 34:23).

See: Serve (Servant, Slave)

Who were the people to whom Paul wrote?

[1:1]

Anyone who believes in Jesus is a "holy one," that is, he is "set apart." God has separated him from the other people. He belongs to God. He does things for God. God wants Christians to be different from the rest of the people in the world. Christians should live in this way, because they want to honor him. Paul said that they are "in Christ.'

See: In Christ; In Christ

Why was Philippi an important city?

[1:1]

The people in the city of Philippi were proud to be citizens of the Roman Empire. The Romans allowed them to do things that other people could not do. There were not very many citizens in the places that Rome ruled.

See: Citizen; Citizen

Who were the overseers and deacons?

[1:1]

Paul wrote to the Christians in Philippi as well as to their leaders. These are two different types of leaders. Elsewhere, Paul wrote that "overseers" must be able to teach others. However, he did not write the same thing about "deacons" (see: 1 Timothy 3 and Titus 1).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Deacon;Deacon

How did Christians greet one another?

[1:2]

The first Christians often greeted each other by saying, “Grace (χάρις/g5485) be to you and peace.” Perhaps this was because God was kind to Christians, and because he gives them peace.

See: Grace

Why is God called “our father”?

[1:2]

See: God the Father

1:3-11

How were the Philippians joined together with Paul in the gospel?

[1:5]

Paul thanked the Christians for their “fellowship (κοινωνία/g2842) in the gospel.” They were partners or joined together with Paul because God was kind to both the Philippians and to Paul. This made the Philippians able to do several things:

1. The Philippians believed the same gospel Paul believed. In this way, they joined together with Paul. They also joined together because they both told others about the gospel.
2. The Philippians helped Paul several times with money and other needs that he had (see: 4:14-18). They were also his partners because they helped Paul tell others about the good news. Paul could not do the things that he did without the Philippians helping him.
3. The Philippians honored God because they lived in the right way. Paul also did this. This was how all people should live, if they believe the gospel. This shows everyone that God has changed their lives because they believed in Jesus.
4. The Philippians suffered because they believed in Jesus. They suffered as Paul suffered because he preached the gospel.

See: Gospel;Gospel

What is the day of the Lord?

[1:6]

See: Day of the Lord

How did Paul defend and confirm of the gospel?

[1:7]

Paul was in prison because he taught people about Jesus and the gospel. He defended (ἀπολογία/g627), that is, explained the gospel when they asked him. He also confirmed (βεβαίωσις/g951) the gospel came from God. Paul did not only tell people about Jesus. He also encouraged them to believe in Jesus and to live in a way that honors God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gospel

What did Paul pray that God would do?

[1:9, 1:10, 1:11]

Paul prayed three things for the Christians in Philippi:

1. He prayed that they would love other people and they would love other people more and more.
2. Paul prayed that they would learn more about how God wanted them to live. They should do this in order to honor God. .
3. Paul prayed that the Philippian believers would be full of "the fruit of righteousness." The phrase "fruit of righteousness" probably means that Paul wanted the Christians in Philippi to act more like Jesus and to continue to do good things.

See: Galatians 5:22-23

See: Fruit (Metaphor)

Why did Paul pray?

[1:9, 1:10, 1:11]

Paul prayed this prayer for three reasons:

1. He wanted the Christians in Philippi to live rightly because they loved God and each other.
2. Paul wanted them to be sincere(εἰλικρινής/g1506) or honest. He also wanted them to be "without offense" (ἀπρόσκοπος/g677), that is, no one could accuse them of doing wrong when Jesus returns to the earth. These Greek words want to say similar things. Paul wanted them to do right things because they loved God and because they loved each other.
3. What Paul wanted most was that everyone would honor God as God deserved. Christians should honor God because he has made them into new people by changing their hearts. He has also done many, many other things for them.

See: Day of the Lord

1:12-18

Paul was in prison. How did this help him serve Jesus?

[1:12, 1:13]

Paul was in prison when he wrote this letter. However, he still rejoiced. He wrote that he was able to teach more people about Jesus because he was in prison than when he had been free. Paul was able to teach the other prisoners and the guards about Jesus. Also, Paul continued to teach without fearing anyone. This is why other Christians had courage to teach people about Jesus. So many people heard about Jesus because Paul was in prison.

See: Rejoice (Joy, Joyful)

Why did some people preach Jesus from envy and rivalry?

[1:15, 1:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In many ways, the Jews lived differently than the Greeks, Romans, and other non-Jews. Many of the Jews who believed in Jesus thought that non-Jews had to live like Jews if they wanted to believe in Jesus, too. They thought that these new Christians had to be circumcised and had to obey the Law of Moses.

Almost all of the first Christians were Jews. Most of them thought that Jesus died for the Jews and for anyone else who became a Jew. That is why these Jews were shocked when Paul taught non-Jews that they could believe in Jesus and follow him without becoming Jews. Some of these Jewish Christians taught that Paul was teaching people wrong things. Also, Paul persuaded many non-Jews to believe in Jesus. This made those Jewish Christians angry, because they did not think Paul was teaching the truth about Jesus.

But they were not able to trouble Paul. Paul rejoiced because they were teaching other people about Jesus.

See: Judaizer

1:19-26

What deliverance did Paul speak about?

[1:19]

Perhaps Paul wanted to say that God would set him free from prison. Or perhaps he wanted to say that God would not punish him for his sins, even if he would die in prison. Perhaps Paul was thinking about both of these things. This is because he said that he might die in prison (see: 1:20-21). Even if he died there, he was certain that he would be with the Christians in Philippi again in heaven (see: 1:25-26).

See: Job 13:13-18

See: Heaven

Why was Paul confident that he would not be disappointed?

[1:20]

Paul hoped that he would never be afraid to tell others about Jesus or to praise Jesus. He would be “ashamed” if that happened.

This is because Paul wanted to live rightly so that others would praise Jesus. He knew that he could still do this, even if he was in prison (see: 1:20).

It did not matter if he continued to live or if he died. If he continued to live, Paul would continue to work for Jesus. He would continue to teach others about Jesus and teach other Christians how to honor God (see: 1:22 and 1:25). If Paul died, he would be with Jesus and worship him in heaven (see: 1:23).

See: Psalms 34:3-5 and Psalms 35:26-27

See: Hope; Hope

Why does Paul speak about producing fruit?

[1:22]

When Christians do good things that honor God, Scripture often describes them as “producing fruit.” When the things Paul did helped other Christians to do good things, he spoke about this as his “fruit of labor.”

See: Fruit (Metaphor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:27-30

How were the Christians to conduct themselves in a way that was worthy of the gospel?

[1:27]

Paul told the Philippian believers to "conduct themselves in a manner worthy (ἀξίως/g516) of the gospel of Jesus," that is, he wanted them to live in a way that honored God. Paul used the Greek word "live as a citizen (πολιτεύομαι/g4176)," which usually meant for a free person in a city to do everything he should do.

However, Paul wanted to say that Christians are citizens of heaven (see: 3:20). That is, their true home is in heaven. That is where they belong. Others will honor them because of that. Even better, God approves of them, and he approves of what they do that shows they belong to him.

Paul wrote about two things that they should do because they were citizens of heaven: (1) they should be united together, at peace with one another, and (2) they should obey Jesus, their king, even if other people tried to stop them from obeying him.

See: Citizen; Citizen

How were the Philippians to stand firm in one spirit and to struggle together with one mind?

[1:27]

Paul told the Philippian believers to "stand firm (στήκω/g4739) in one spirit (πνεῦμα/g4151)" and to working hard together with one "mind (ψυχή/g5590)." When someone "stands firm," he is working hard to do something. He does not give up, even if people try to stop him. The Christians were to keep teaching others about Jesus, even if other people tried to stop them.

Paul wanted Christians to work hard together in order to honor Jesus. The Christians in Philippi were to do these things in "one spirit" and in "one mind." In other words, they were to be united or at peace with one another and to work together to accomplish the same task. Paul wanted for the Philippian believers to act more like Jesus did. He wanted them to live rightly so they could honor him. He wanted them to work together so they could honor him.

See: Spirit (Spiritual); Mind

What was the sign of destruction and salvation?

[1:28]

Paul wrote that the believers should work hard and work together. He knew that other people would try to stop them. However, Paul said that when the Christians do these things, they were a "sign," that is they showed or proved that God would destroy the unbelievers and save the believers.

See: Sign

How is suffering a gift?

[1:29]

Paul wrote that Christians in Philippi suffered for God. This was a "gift" that God gave to them. In other words, God allowed them to suffer for him because he loved them.

However, Paul did not want to say that it is good to suffer hardship or pain if nothing good happens after that. Scholars think that if God makes his children suffer, he does something good for them. This is because a person who is suffering usually allows God to help him more than if he were not suffering. He becomes closer to God (see: 1:7 and 1:12-14). In other words, he loves God more.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God helps Christians more because they believe in him. When God allows them to suffer for him, and when he helps him, this shows that he is doing things for them.

See: Grace

Philippians 1:1

General Information:
Paul and Timothy wrote this letter to the church at Philippi. Because Paul writes later in the letter saying "I," it is generally assumed that he is the author and that Timothy, who is with him, writes as Paul speaks. All instances of "you" and "your" in the letter refer to the believers in the Philippian church and are plural. The word "our" probably refers to all believers in Christ, including Paul, Timothy, and the Philippian believers.

Paul and Timothy ... and deacons
If your language has a particular way of introducing the authors of a letter, use it here.

Paul and Timothy, servants of Christ Jesus
"Paul and Timothy, who are servants of Christ Jesus"

all God's holy people in Christ Jesus
This refers to those whom God chose to belong to him by being united to Christ. Alternate translation: "all God's people in Christ Jesus" or "all those who belong to God because they are united with Christ"

the overseers and deacons
"the leaders of the church"

Philippians 1:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philippians 1:3

every time I remember you
Here "remember you" means when Paul thinks about the Philippians while he is praying. Alternate translation: "every time I think of you"

Philippians 1:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philippians 1:5

because of your partnership in the gospel
Paul is expressing thanks to God that the Philippians have joined him in teaching people the gospel. He may have been referring to them praying for him and sending money so that he could travel and tell others. Alternate translation: "because you are helping me proclaim the gospel"

Philippians 1:6

I am confident
"I am sure"

he who began ... you
"God, who began ... you,"

Philippians 1:7

It is proper for me
"It is right for me" or "It is good for me"

I have you in my heart
Here "heart" is a metonym for a person's emotions. This idiom expresses strong affection. Alternate translation: "I love you very much"

have been my partners in grace
"have been partakers of grace with me" or "have shared in grace with me"

Philippians 1:8

God is my witness,
"God knows" or "God understands"

with the compassion of Christ Jesus
The abstract noun "compassion" can be translated with the verb "love." Alternate translation: "and I love you as Christ Jesus dearly loves us all"

Philippians 1:9

Connecting Statement:
Paul prays for the believers in Philippi and talks about the joy there is in suffering for the Lord.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

may abound
Paul speaks of love as if it were objects that people could obtain more of. Alternate translation: "may increase"

in knowledge and all understanding
Here "understanding" refers to understanding about God. This can be stated clearly. Alternate translation: "as you learn and understand more about what pleases God"

Philippians 1:10

approve
This refers to examining things and taking only those that are good. Alternate translation: "test and choose"

what is excellent
"what is most pleasing to God"

sincere and blameless
The words "sincere" and "blameless" mean basically the same thing. Paul combines them to emphasize moral purity. Alternate translation: "completely blameless"

Philippians 1:11

filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ
Being filled with something is a metaphor that represents being characterized by it or by habitually doing it. Possible meanings of "fruit of righteousness" are that 1) it is a metaphor that represents righteous behavior. Alternate translation: "habitually doing what is righteous because Jesus Christ enables you" or 2) it is a metaphor that represents good deeds as a result of being righteous. Alternate translation: "habitually doing good works because Jesus makes you righteous"

to the glory and praise of God
Possible meanings are 1) "Then other people will see how you honor God" or 2) "Then people will praise and give honor to God because of the good things they see you do." These alternate translations would require a new sentence.

Philippians 1:12

General Information:
Paul says that two things have happened because of "the progress of the gospel": many people inside and outside the palace have found out why he is in prison, and other Christians are no longer afraid to proclaim the good news.

Now I want
Here the word "Now" is used to mark a new part of the letter.

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women, because all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.

what has happened to me
Paul is talking about his time in prison. Alternate translation: "what I suffered because I was put into prison for preaching about Jesus"

has really served to advance the gospel
"has caused more people to hear the gospel"

Philippians 1:13

my chains in Christ came to light
"Chains in Christ" here is a metonym for being in prison for the sake of Christ. "Came to light" is a metaphor for "became known." Alternate translation: "It became known that I am in prison for the sake of Christ"

my chains in Christ came to light throughout the whole palace guard and to everyone else
This can be stated in active form. Alternate translation: "the palace guards and many other people in Rome know that I am in chains for the sake of Christ"

my chains in Christ
Here Paul uses the preposition "in" to mean "for the sake of." Alternate translation: "my chains for the sake of Christ" or "my chains because I teach people about Christ"

my chains
Here the word "chains" is a metonym for imprisonment. Alternate translation: "my imprisonment"

palace guard
This was a group of soldiers that helped protect the Roman emperor.

Philippians 1:14

Most of the brothers have far more confidence in the Lord
Some modern translations read, "Most of the brothers in the Lord have far more confidence."

fearlessly speak the word
"fearlessly speak God's message"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 1:15

Some indeed even proclaim Christ
"Some people preach the good news about Christ"

out of envy and strife
"because they do not want people listening to me, and they want to cause trouble"

and also others out of good will
"but other people do it because they are kind and they want to help"

Philippians 1:16

The latter
"Those who proclaim Christ out of good will"

I am put here for the defense of the gospel
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "God chose me to defend the gospel" or 2) "I am in prison because I defend the gospel."

for the defense of the gospel
"to teach everyone that the message of Jesus is true"

Philippians 1:17

But the former
"But the others" or "But the ones who proclaim Christ out of envy and strife"

while I am in chains
Here the phrase "in chains" is a metonym for imprisonment. Alternate translation: "while I am imprisoned" or "while I am in prison"

Philippians 1:18

What then?
Paul uses this question to tell how he feels about the situation he wrote about in [Philippians 15-17]

Only that in every way—whether from false motives or from true —Christ is proclaimed
"As long as people preach about Christ, it does not matter if they do it for good reasons or for bad reasons"

in this I rejoice
"I am happy because people are preaching about Jesus"

I will rejoice
"I will celebrate" or "I will be glad"

Philippians 1:19

this will result in my deliverance
"because people proclaim Christ, God will deliver me"

in my deliverance
"Deliverance" here is an abstract noun that refers to one person bringing another person to a safe place. You may have to specify that it is God whom Paul expects to deliver him. Alternate translation: "in my being brought to a safe place" or "in God bringing me to a safe place"

through your prayers and the help of the Spirit of Jesus Christ
"because you are praying and the Spirit of Jesus Christ is helping me"

Spirit of Jesus Christ
"Holy Spirit"

Philippians 1:20

It is my eager expectation and hope
Here the word "expectation" and the phrase "hope" mean basically the same thing. Paul uses them together to emphasize how strong his expectation is. Alternate translation: "I eagerly and confidently hope"

with all boldness
You may need to state explicitly the missing clause in this elliptical sentence, that Paul will act boldly. You may also need to translate the abstract noun "boldness" as a clause. Alternate translation: "because I act with all boldness" or "after I have acted boldly"

Christ will be exalted in my body
The phrase "in my body" is a metonym for what happens to Paul's body. This includes what he does if he lives and what others may do to him, even if they kill him. This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "I will honor Christ no matter what happens to my body" or 2) "people will praise Christ no matter what I do or what others do to me"

whether by life or by death
"whether I live or die" or "if I go on living or if I die"

Philippians 1:21

For to me
These words are emphatic. They indicate that this is Paul's personal experience.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to live is Christ
Here pleasing and serving Christ is spoken of as Paul's only purpose for living. Alternate translation: "to go on living is an opportunity to please Christ"

to die is gain
Here death is spoken of as "gain." Possible meanings for "gain" are 1) Paul's death will help spread the message of the gospel or 2) Paul will be in a better situation.

Philippians 1:22

But if I am to live in the flesh
The word "flesh" here is a metonym for the body, and "living in the flesh" is a metonym for being alive. Alternate translation: "But if I am to remain alive in my body" or "But if I continue to live"

that means fruitful labor for me
The words "fruitful labor" here refer to work that has good results. Alternate translation: "that means I will be able to do work that produces good results"

Yet which to choose?
"But which should I choose?"

Philippians 1:23

For I am hard pressed between the two
Paul speaks of how hard it is for him to choose between living and dying as if two heavy objects, like rocks or logs, were pushing on him from opposite sides at the same time. Your language might prefer the objects to pull rather than push. Alternate translation: "I am under tension. I do not know if I should choose to live or to die"

My desire is to depart and be with Christ
Paul uses a euphemism here to show that he is not afraid of dying. Alternate translation: "I would like to die because I would go to be with Christ"

Philippians 1:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philippians 1:25

Being convinced of this
"Since I am sure that it is better for you that I stay alive"

I know that I will remain
"I know that I will continue to live" or "I know that I will keep on living"

Philippians 1:26

so that in me
"so that because of me" or "so that because of what I do"

Philippians 1:27

that you are standing firm in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel
The phrases "standing firm in one spirit" and "with one mind striving together" share similar meanings and emphasize the importance of unity.

with one mind striving together
"striving together with one mind." Agreeing with one another is spoken of as having one mind. Alternate translation: "agreeing with one another and striving together"

striving together
"working hard together"

for the faith of the gospel
Possible meanings are 1) "to spread the faith that is based on the gospel" or 2) "to believe and live as the gospel teaches us"

Philippians 1:28

Do not be frightened in any respect
This is a command to the Philippian believers. If your language has a plural command form, use it here.

This is a sign to them of their destruction, but of your salvation—and this from God
"Your courage will show them that God will destroy them. It will also show you that God will save you"

and this from God
"and this is from God." Possible meanings are the word "this" refers to 1) the believers' courage or 2) the sign or 3) destruction and salvation.

Philippians 1:29

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philippians 1:30

having the same conflict which you saw in me, and now you hear in me
"suffering in the same way that you saw me suffer, and that you hear I am still suffering"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 1:1

Paul and Timothy, servants of Christ Jesus
Paul and Timothy wrote this letter to the church at Philippi. Because Paul writes later in the letter saying "I," it is generally assumed that he is the author and that Timothy, who is with him, writes as Paul speaks. All instances of "you" and "your" in the letter refer to the believers in the Philippian church and are plural. The word "our" probably refers to all believers in Christ, including Paul, Timothy, and the Philippian believers.

all God's holy people in Christ Jesus
"all God's people in Christ Jesus" or "all those who belong to God because they are united with Christ"

the overseers and deacons
"the leaders of the church"

Philippians 1:3

every time I remember you
"every time I think of you"

Philippians 1:5

because of your partnership in the gospel
"because you are helping me proclaim the gospel"

Philippians 1:6

I am confident
"I am sure"

he who began ... you
"God, who began ... you"

Philippians 1:7

It is proper for me
"It is right for me"

I have you in my heart
"I love you very much"

have been my partners in grace
"have been partakers of grace with me" or "have shared in grace with me"

Philippians 1:8

God is my witness,
"God knows" or "God understands"

with the compassion of Christ Jesus
"and I love you as Christ Jesus dearly loves us all"

Philippians 1:9

may abound
"may increase". Paul prays for the believers in Philippi and talks about the joy there is in suffering for the Lord.

in knowledge and all understanding
"as you learn and understand more about what pleases God"

Philippians 1:10

approve
"test and choose"

what is excellent
"what is most pleasing to God"

sincere and blameless
"completely blameless"

Philippians 1:11

filled with the fruit of righteousness that comes through Jesus Christ
"habitually doing what is righteous because Jesus Christ enables you"

to the glory and praise of God
"Then other people will see how you honor God" or "Then people will praise and give honor to God because of the good things they see you do." These alternate translations would require a new sentence.

Philippians 1:12

brothers
This means fellow Christians, including both men and women.

what has happened to me
"what I suffered because I was put into prison for preaching about Jesus". Paul says that two things have happened: many people inside and outside the palace have found out why he is in prison, and other Christians are no longer afraid to proclaim the good news.

has really served to advance the gospel
"has caused more people to hear the gospel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 1:13

my chains in Christ came to light
"It became known that I am in prison for the sake of Christ"

my chains in Christ came to light throughout the whole palace guard and to everyone else
"the palace guards and many other people in Rome know that I am in chains for the sake of Christ"

my chains in Christ
"my chains for the sake of Christ" or "my chains because I teach people about Christ"

palace guard
This was a group of soldiers that helped protect the Roman emperor.

Philippians 1:14

Most of the brothers have far more confidence in the Lord
"Most of the brothers in the Lord have far more confidence."

fearlessly speak the word
"fearlessly speak God's message"

Philippians 1:15

Some indeed even proclaim Christ
"Some people preach the good news about Christ"

out of envy and strife
"because they do not want people listening to me, and they want to cause trouble"

and also others out of good will
"but other people do it because they are kind and they want to help"

Philippians 1:16

The latter
"Those who proclaim Christ out of good will"

I am put here for the defense of the gospel
"God chose me to defend the gospel" or "I am in prison because I defend the gospel."

for the defense of the gospel
"to teach everyone that the message of Jesus is true"

Philippians 1:17

But the former
"But the ones who proclaim Christ out of envy and strife"

while I am in chains
"while I am imprisoned" or "while I am in prison"

Philippians 1:18

What then?
"What then shall I think about this?"

Only that in every way—whether from false motives or from true—Christ is proclaimed
"As long as people preach about Christ, it does not matter if they do it for good reasons or for bad reasons"

in this I rejoice
"I am happy because people are preaching about Jesus"

I will rejoice
"I will celebrate" or "I will be glad"

Philippians 1:19

this will result in my deliverance
"because people proclaim Christ, God will deliver me"

in my deliverance
"in my being brought to a safe place" or "in God bringing me to a safe place"

through your prayers and the help of the Spirit of Jesus Christ
"because you are praying and the Spirit of Jesus Christ is helping me"

Spirit of Jesus Christ
"Holy Spirit"

Philippians 1:20

It is my eager expectation and hope
"I eagerly and confidently hope"

with all boldness
"because I act with all boldness" or "after I have acted boldly"

Christ will be exalted in my body
"I will honor Christ no matter what happens to my body" or "people will praise Christ no matter what I do or what others do to me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

whether by life or by death
"whether I live or die" or "if I go on living or if I die"

Philippians 1:21

For to me
These words indicate that this is Paul's personal experience.

to live is Christ
"to go on living is an opportunity to please Christ"

to die is gain
Possible meanings for "gain" are 1) Paul's death will help spread the message of the gospel or 2) Paul will be in a better situation.

Philippians 1:22

But if I am to live in the flesh
"But if I am to remain alive in my body"

that means fruitful labor for me
"that means I will be able to do work that produces good results"

Yet which to choose?
"But which should I choose?"

Philippians 1:23

For I am hard pressed between the two
"I am under tension. I do not know if I should choose to live or to die"

My desire is to depart and be with Christ
"I would like to die because I would go to be with Christ"

Philippians 1:25

Being convinced of this
"Since I am sure that it is better for you that I stay alive"

I know that I will remain
"I know that I will continue to live"

Philippians 1:26

so that in me
"so that because of what I do"

Philippians 1:27

that you are standing firm in one spirit, with one mind striving together for the faith of the gospel
The phrases "standing firm in one spirit" and "with one mind striving together" emphasize the importance of unity.

with one mind striving together
"agreeing with one another and working hard together"

for the faith of the gospel
"to spread the faith that is based on the gospel" or "to believe and live as the gospel teaches us"

Philippians 1:28

Do not be frightened in any respect
This is a command to the Philippian believers. If your language has a plural command form, use it here.

This is a sign to them of their destruction, but of your salvation—and this from God
"Your courage will show them that God will destroy them. It will also show you that God will save you"

and this from God
"and this is from God." Possible meanings are: 1) the believers' courage or 2) the sign or 3) destruction and salvation.

Philippians 1:30

having the same conflict which you saw in me, and now you hear in me
"suffering in the same way that you saw me suffer, and that you hear I am still suffering"

Philippians 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ဖိလိပ္ပိမြို့၌ ရှိသော အသင်းတော်ရှိ အသင်းသူအသင်းသားများကို နှုတ်ခွန်းဆက်စကားဆိုသော အကြောင်းအရာကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်များ
ရှင်ပေါလု ရေးသော စာဖြစ်သောကြောင့် "ကျွန်တော်" သည် အများအားဖြင့် သူ့ကိုယ်သူ စာရေးသူအဖြစ် ရည်ညွှန်း၍ တမောသေသည် ရှင်ပေါလု ပြောသော စကားများကို စာဖြင့် ရေးပေးရသူဖြစ်သည်။ ထိုစာတွင် ပါဝင်သော"သင်" နှင့် "သင်တို့" ဟူသော နာမ်စားများ သည် ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ အသင်းတော်မှ ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။ "ကျွန်တော်တို့" ဟူသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စကားလုံးမှာ ရှင်ပေါလု အပါအဝင် တိမောသေနှင့် ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ
အသင်းတော်မှ ယုံကြည်သူ အားလုံးတို့ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

ပေါလုနှင့် တိမောသေ
N/A

ကျွန်ဖြစ်သောပေါလုနှင့် တိမောသေသည်
"ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အစေခံများ ဖြစ်ကြသည်။"

သင်းအုပ်တို့နှင့် သင်းထောက်တို့
အသင်းတော်ကို ဦးဆောင်သော ဘုရားသခင်၏ အစေခံများ

ယေရှုခရစ်၏ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့
"ခရစ်တော် ယေရှုကို ယုံကြည်သော သူအားလုံး"

Philippians 1:3

သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာသောနေ့ရက်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင် ဧဝံဂလိတရားကို
ဆက်ဆံ၍ ခံစားကြောင်းကို ငါထောက်သဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းပါ၏
ရှင်ပေါလုက ဖိလိပ္ပိရှိ ယုံကြည်သူများသည် ဧဝံဂေလိတရားကို
ဟောပြောလျက် ရှိကြသောကြောင့်
သူတို့ကိုယ်စားဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတင်ကြောင်း
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ပြုစုပြုတော်မူသောသူသည်
စတင်တော်မူသောသူသည်

ငါသဘောကျ၏
ငါယုံကြည်၏ (ဖြစ်ရမည်ဟု ငါသေချာသိ၏)

Philippians 1:7

ရှိသမျှသောသင်တို့၏ အမှုအရာ၌ ဤသို့ငါယူအပ်၏။
"သင်တို့၌ရှိသမျှသော အမှုအရာတိုင်းသည်
ငါ့အတွက်ကောင်းပေ၏"

ငါခံရသော ကျေးဇူးတော်ကို သင်တို့အပေါင်းသည် ဆက်ဆံကြသည်ဖြစ်၍
"ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်နှင့် ကရုဏာတော်ကို
သင်တို့နှင့်အတူ ခံစားရပြီ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့် ကရုဏာတော်ကို သင်တို့နှင့်အတူ မျှဝေပြီ"

သင်တို့ကို အောက်မေ့၏။
"သင်တို့ကို ငါ အလွန်မြတ်နိုး၏"

ယေရှုခရစ်၏ မေတ္တာကရုဏာနှင့်
N/A

ဘုရားသခင်သည် ငါ့သက်သေဖြစ်တော်မူ၏။
"ဘုရားသခင် သိတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်
နားလည်တော်မူ၏"

Philippians 1:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများအတွက်ဆုတောင်းပေးရုံမျှမက သူတို့သည်
သခင်ဘုရားအတွက် ခံစားရသော ဒုက္ခဆင်းရဲများကို
ကြံ့ကြံ့ခံနိုင်သောကြောင့်
ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြောင်းဖော်ပြထားသည်။

ခြားနားသောအရာတို့ကို ပိုင်းခြား စေခြင်းငှါ ညာဏ်ပညာအမျိုးမျိုးရှိလျက်
ဘုရားသခင်အကြောင်း ပိုသိနားလည်နိုင်မည်ဖြစ် ကြောင်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအရာများကို
သင်ပိုမိုသိရှိနားလည်လာလိမ့်မည်"

တိုးပွား၍ ပြည့်စုံမည်အကြောင်း
ရှင်ပေါလုက "မေတ္တာ"ကို ထိတွေ့ကိုင်တွယ်နိုင်၍
ပမာဏအနည်းအများတိုင်းတာ၍ရသောအရာဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့ရှင်းပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိုးပွား များပြားနိုင်မည်
အကြောင်း"

approve
N/A

ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းအသရေတော်ကို ထင်ရှားစေတတ်သော
"ဘုရားသခင်အား ကျေနပ်နှစ်သက်စေသည့်အရာများဖြစ်သော"

ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကျင့်
N/A

သင်တို့သည် ပြည့်စုံ၍
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများသည်
အသီးထည့်၍ရသောခွက်တစ်ခုကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း သာဓက
ပြုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ထို့အတူ
ယေရှုခရစ်တော် အားဖြင့် သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို ပို၍
နာခံနိုင်မည်ဖြစ်သည်"

စိတ်ကြည်ဖြူလျက်၊ တိမ်းလဲခြင်းအမှုနှင့် ကင်းလွတ်လျက်
"စိတ်ကြည်ဖြူခြင်း" နှင့်
"တိမ်းလဲခြင်းအမှုနှင့်ကင်းလွတ်ခြင်း"သည်
ယေဘုယျအားဖြင့်အဓိပ္ပာယ်တူညီသည်။ ရှင်ပေါလုက
ထိုစကားလုံးနှစ်ခုကို ပေါင်းစပ်၍
ကိုယ်ကျင့်တရားကောင်းမွန်မှုကို ပို၍ အလေးပြုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "လုံဝအပြစ် ကင်းစင်သော"

to the glory and praise of God.
A/N

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 1:12

ယေဘုယျအချက်အလက်များ

"ဧဝံဂေလိတရား တိုးတက်လာခြင်း"ကြောင့်
ထူးခြားဖြစ်စဉ်နှစ်ခုဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။ (၁) နန်းတော်အတွင်း
အပြင်ရှိလူအများသည်
ပေါလုဘာကြောင့်ထောင်ထဲရောက်ရကြောင်းကို
သိရှိလာကြသည်။ (၂) အခြားခရစ်ယာန်များသည်လည်း
ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဝေငှရသည်ကို မကြောက်ကြတော့ပါ။

ညီအစ်ကိုတို့

ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းရှိ
ယောက်ျားမိန်းမ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်း၊ တစ်မိသားစုတည်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်အား ကောင်းကင်ဘုံအဖဟုခေါ်ဝေါ်လေ့ရှိသည်။

ငါ၌ရောက်သော အမှုအရာတို့သည်

ရှင်ပေါလုက သူထောင်ကျနေသော အချိန်ကာလကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သခင်ယေရှုအကြောင်းကို ဟောပြောသဖြင့်
ထောင်ချခံရသောဒုက္ခသည်"

ဧဝံဂေလိတရားကို မမြစ်တားသည်သာမက၊ ပြုစုရာဖြစ်သည်

"ဧဝံဂေလိတရားကို လူအများကြားစေဖို့အတွက် ဖြစ်လာခဲ့သည်"

ယခု ငါအလိုရှိ၏

"ယခု" ဟူ၍ သုံးထားသည်မှာ စာကြောင်းအသစ်ကို
အမှတ်အသားပြုလုပ်ရန်အတွက် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်အားဖြင့် ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းအမှုအရာသည်... ထင်ရှား၏

"ခရစ်တော်အားဖြင့် ချည်နှောင်ခံရခြင်း" သည်
"ခရစ်တော်ကြောင့် ထောင်ကျနေရခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
"ထင်ရှား၏" ဆိုသည်မှာ တစ်နည်းအားဖြင့်"လူသိများ၏"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်
ခရစ်တော်အားဖြင့် ထောင်သို့ရောက်သော အရာသည် လူအများ
ခရစ်တော်အကြောင်း သိဖို့ဖြစ်လာခဲ့သည်"

ခရစ်တော်ကြောင့် ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းအမှုအရာသည်၊ နန်းတော်၌ အနှံ့ အပြားထင်ရှားသည်သာမက၊ ခပ်သိမ်းသောအရပ်၌ ထင်ရှား၏

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နန်းတော်အစောင့်
အကြပ်များသာမက ရောမပြည်ရှိ လူအများသည်
ခရစ်တော်အားဖြင့် ချည်နှောင်ခြင်းခံရသော ငါ့အကြောင်းကို
သိကြပြီ"

ခရစ်တော်၌ ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းအမှုအရာ

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်အတွက်ကြောင့်
ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခရစ် တော်အကြောင်းကို
လူအများအားဟောပြောသောကြောင့် ငါခံရသော
ချည်နှောင်ခြင်း"

ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းအမှုအရာ

"ချည်နှောင်ခြင်းအမှုအရာ" ဆိုသည်မှာ
"ထောင်သွင်းအကျဉ်းချထားခြင်း" ကို
ဥပမာပြုတင်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျဉ်းချခံရခြင်း"

palace guard

N/A

Philippians 1:15

လူအချို့တို့သည်ငြူစူရန်တွေ့ချင်သောသဘောနှင့်

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသူတို့သည် ငါပြောသော အရာကို
နားမထောင်ချင်ကြ။ ပဋိပက္ခ(ပြဿနာ)များသာ
ဖြစ်စေချင်ကြသည်။

ခရစ်တော်၏တရားကိုဟောပြောကြ၏

လူအချို့တို့သည် ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းတရားကို
ဟောပြောကြ၏

အချို့တို့ သည် စေတနာစိတ်နှင့် ဟောပြောကြ၏

အချို့လူတို့သည် စာနာစိတ်ရှိပြီး ကူညီချင်သော
စိတ်ရှိကြသောကြောင့် ဟောပြောကြ၏။

ငါသည် ဧဝံဂေလိတရားကို ထောက်မဘို့ရာ ခန့်ထားသောသူ

ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်မှာ - အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊

ဧဝံဂေလိတရားကို ထောက်မဘို့ရာ

သခင်ယေရှုနှင့် ပတ်သက်သော အရာများမှာ မှန်ကန်ကြောင်း
လူများကို သွန်သင် (ဟောပြော)ရန်။

ဤသူတို့

ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို
စေတနာစိတ်ဖြင့်ဟောပြောသောသူများ

ထိုသူတို့

"ငြူစူ ရန်တွေ့ချင်သော သဘောနှင့် ခရစ်တော်၏ တရားကို
ဟောပြောသောသူများ"

ချည်နှောင်ခြင်းကို ငါခံရသည်တွင်

"ချည်နှောင်ခြင်း" သည် "အကျဉ်းချခြင်း"ကို
ဥပမာပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ အကျဉ်းချ ခံထားရစဉ်တွင်" သို့မဟုတ် "ငါ ထောင်ထဲ၌
နေရစဉ်တွင်"

Philippians 1:18

သို့ဖြစ်၍ အဘယ်သို့နည်း

ရှင်ပေါလုက သူရေးထားသော အပိုဒ် ၁:၁၅ တွင် သူခံစားရသော
အခြေအနေအား မေးခွန်းသဘောပြု
ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျှို့ဝှက်၍ ဟောပြောသည်ဖြစ်စေ၊ သစ္စာရှိ၍ ဟောပြောသည်ဖြစ်စေ၊ အဘယ်သို့သောအားဖြင့် ဟောပြောသည်ဖြစ်စေ၊ ခရစ်တော်၏တရားကို ဟောပြောခြင်းရှိ၏
လူများ ခရစ်တော်အကြောင်းကို ဟောပြောရာတွင် ကောင်းသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊
ဆိုးသောအကြောင်းပြချက်ဖြင့်ဖြစ်စေ ဟောပြောခြင်းသည် အရေးမကြီးပါ။

ထိုအကြောင်း ကြောင့် ငါသည်ယခုဝမ်းမြောက်၏
"လူများ သခင်ယေရှုအကြောင်း ဟောပြောဝေငှသဖြင့် ငါဝမ်းမြောက်၏"

နောင်၌လည်း ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်
"ငါ ဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ငါဝမ်းသာလိမ့်မည်"

ရဲရင့်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံ၍
"ငါသည် အရင်ကတည်းရဲ့ရင့်ခြင်းရှိသကဲ့သို့ ယခုမှစ၍ အစဉ်အမြဲ ရဲရင့်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံမည်"

အသက်ရှင်သည်ဖြစ်စေ၊ သေသည်ဖြစ်စေ၊
"ရှင်ရှင်၊ သေသေ"

ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ခရစ်တော်သည် အစဉ်မပြတ် ဂုဏ်အသရေထင်ရှားတော်မူသကဲ့သို့၊
ရှင်ပေါလုက "သူ့ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်အရာ" များကို "ငါ၏ကိုယ်ခန္ဓာ" ဟုအကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြထားသည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ
၁)"ငါပြုသောအမှုများအားဖြင့်ခရစ်တော်ကို ငါဂုဏ်ပြုမည်" ၂) ငါပြုသောအမှုကြောင့် လူအများတို့သည် ခရစ်တော်၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်။

spirit of Jesus Christ
N/A

Philippians 1:20

ငါမျော်လင့်အားကြီး၍ တောင့်တသည်နှင့်အညီ
"တောင့်တအားကြီးခြင်း" နှင့် "မျော်လင့်အားကြီးခြင်း" မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသည်။ ရှင်ပေါလုက သူ၏ မျော်လင့်ထားသော အရာမှာ အဘယ်မျှဖြစ်နေသည်ကို အလေးအနက်ထား ညွှန်းဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လုံးလုံးလျားလျား

သင်တို့ဆုတောင်းသဖြင့်၎င်း၊ ယေရှုခရစ်၏ ဝိညာဉ်တော်မစသဖြင့်၎င်း
"သင်တို့၏ ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်၏ ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို ကူညီမစမှုကြောင့်"

ဤအကြောင်းအရာသည် ငါ့ကိုကယ်တင်သော အကြောင်းအရာဖြစ်မည်
"လူအများ ခရစ်တော်အကြောင်းကို ကြေငြာ (ဟောပြော) သောကြောင့် ဘုရားသခင်က ငါ့ကို ကယ်တင်မည်။

ငါ့ကိုကယ်တင်သော
ဤနေရာ၌ ဘုရားသခင်သည် ပေါလုအား မည်သည့်အရာမှကယ်တင်မည်ကို အတိကျ မသိရှိရပေ။
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) "ခက်ခဲသောအခြေအနေမှ ကူညီရန် ရှင်ပေါလုက တောင်းခံသော အကြောင်းဖြစ်နိုင်သည်"။ သို့မဟုတ် (၂) "ရှင်ပေါလုက ထောင်မှ လွတ်ခြင်းရရန် အနူးအညွတ် တောင်းဆိုသော အကြောင်းဖြစ်နိုင်သည်"

အသက်ရှင်သည်အရာမှာ ခရစ်တော်ဖြစ်၏။ သေလျှင်မူကား၊
သာ၍အကျိုးရှိ၏
"ငါ အသက်ရှင်လျှင်၊ ခရစ်တော်နှစ်သက်သောအသက်တာဖြင့် နေထိုင်အသက်ရှင်မည်။ သို့မဟုတ် ငါသေသွားလျှင်လည်း ငါ့အတွက်ပိုကောင်းလိမ့်မည် "

သင်တို့ဆုတောင်းသဖြင့်၎င်း ယေရှုခရစ်၏ ဝိညာဉ်တော်မစသဖြင့်၎င်း၊
"သင်တို့၏ဆုတောင်းခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ မစခြင်းကြောင့်"

Philippians 1:22

ဤကိုယ်ခန္ဓာ၌ ငါသည်အသက်ရှင်လျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါ့အသက် နှင့် ခန္ဓာမြဲနေသရွေ့" သို့မဟုတ် "ငါအသက်ရှင်နေသေးလျှင်"

ငါပြုသောအမှု၏ အကျိုးကား ထိုသို့သောအကျိုးဖြစ်၏
"ငါကြိုးစားပြုမူသောအရာတိုင်းသည် ရလဒ်ကောင်းဖြစ်ထွန်းစေ၏"

ထိုအကျိုးနှစ်ပါး၏အကြား၌ ငါသည်ယခု ကျဉ်းမြောင်းစွာ နေရ၏
လေးလံသောကျောက်တုံးများကိုရွှေ့လျားရန်ခက်ခဲသကဲ့သို့ "အသက်ရှင်ခြင်း" နှင့် "သေခြင်း" အနက် တစ်ခုခုကို ရွေးချယ်ရန် ရှင်ပေါလုအခက်တွေ့နေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အသက်ရှင်ခြင်းလမ်းကိုရွေးရမည်လော၊

စုတွေ့၍ ခရစ်တော်နှင့်အတူနေ ခြင်းငှါ တောင့်တလိုချင်သော စိတ်ရှိ၏
"စုတေ့" ၏အဓိပ္ပယ်မှာ "သေခြင်း" ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက သေမှာမကြောက်ကြောင်းကို
နှစ်ယဉ်ယဉ်သုံးနှုန်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော်နှင့်အတူနေချင်သောကြောင့် ယခုပင်ငါသေပစ်လိုက်ချင်သည်"

Philippians 1:25

ထိုသို့ရှိလိမ့်မည်ဟု ယုံမှားခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်သည်ဖြစ်၍
"ငါအသက်ရှင်ခြင်းသည် သင်တို့အတွက် သာ၍ ကောင်းကြောင်း ငါသိ၏"

ငါ့အတွက်ကြောင့်
"ငါ့ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့လုပ်သော အရာအတွက်ကြောင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါသည်ကိုယ်ခန္ဓာ၌နေ၍
"ငါသည် ဆက်၍ အသက်ရှင်ရမည်ကို ငါသိ၏"

တပါးတည်းသော စိတ်ဝိညာဉ်၌ တည်၍၊..... ဧဝံဂေလိတရားနှင့်ဆိုင်သော ယုံကြည်ခြင်းအဘို့အလိုငှါ တညီတညွတ်တည်း ကြိုးစားအား ထုတ်ကြသည်
"တပါးတည်းသောစိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "တညီတညွတ်တည်း" ဟူသောစကားစုတို့သည် အဓိပ္ပာယ်အတူတူသည်။ ထို့သို့ရေးထားခြင်းမှာ "စည်းလုံးခြင်း"၏ အရေးကြီးပုံကို အထူးဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

တပါးတည်းသော စိတ်ဝိညာဉ်၌ တည်၍ တညီတညွတ်တည်း ကြိုးစားအား ထုတ်ကြသည်
"စိတ် တညီတညွတ်တည်း ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်း"၊ တစ်ယောက်စိတ် တစ်ယောက်သိမြင် နားလည်ခြင်း။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် စိတ်သဘောညီစွာဖြင့် အတူတကွ ကြိုးစား အားထုတ်ခြင်း"

တညီတညွတ်တည်း ကြိုးစားအား ထုတ်ကြသည်
"အတူတကွ ကြိုးစား၍ အလုပ်လုပ်ကြသည်"

ဧဝံဂေလိတရားနှင့်ဆိုင်သော ယုံကြည်ခြင်းအဘို့အလိုငှါ
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) "ဧဝံဂေလိ တရားအားဖြင့် ယုံကြည်မှု တိုးလာစေရန်" သို့မဟုတ် (၂) "ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် သွန်သင်မှုအတိုင်း ယုံကြည်ရန်နှင့် နေထိုင် ကျင့်ကြံရန်"

Philippians 1:28

အလျှင်းမကြောက်ရွံ့ မတုန်လှုပ်သော အကြောင်းအရာသည် ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအား အမိန့်ပေးသောစကားဖြစ်သည်။

This is a sign to them of their destruction, but of your salvation—and this from God.
N/A

သင်တို့သည် အထက်ကမြင်သည်အတိုင်း၊ ယခုလည်း ကြားသည်အတိုင်း ငါခံရသော တိုက်လှန်ခြင်းကို ခံရသည်နည်းတူ၊ သင်တို့သည် ခံရကြသည်ဖြစ်၍
"ငါသည် သင်တို့မြင်သည့်အတိုင်း ယခင်နှင့်ယခုတိုင် ဒုက္ခအမျိုးမျိုးခံစားရသကဲ့သို့ သင်တို့သည်လည်းခံစားရသည်ဖြစ်၍"

ULB Translation Questions

Philippians 1:1

To whom did Paul address this letter?
Paul addressed this letter to all the people who are set apart in Christ Jesus at Philippi, including the overseers and deacons.

Philippians 1:5

For what did Paul give thanks to God for the Philippians?
Paul gave thanks to God for the Philippians' fellowship in the gospel from the first day until now.

Philippians 1:6

Of what was Paul confident regarding the Philippians?
Paul was confident that he who had begun a good work in them would complete it.

Philippians 1:7

In what had the Philippians been Paul's partners?
In Paul's imprisonment, and in his defense and confirmation of the gospel, the Philippians had been his partner.

Philippians 1:9

What did Paul pray would increase more and more among the Philippians?
Paul prayed that love would increase more and more among the Philippians.

Philippians 1:11

With what did Paul desire that the Philippians be filled?
Paul desired that the Philippians be filled with the fruits of righteousness.

Philippians 1:12

How had Paul's imprisonment advanced the gospel?
Paul's imprisonment for Christ had become widely known, and most of the brothers were now speaking with more boldness.

Philippians 1:13

How had Paul's imprisonment advanced the gospel?
Paul's imprisonment for Christ had become widely known, and most of the brothers were now speaking with more boldness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 1:14

How had Paul's imprisonment advanced the gospel?
Paul's imprisonment for Christ had become widely known, and most of the brothers were now speaking with more boldness.

Philippians 1:17

Why were some proclaiming Christ out of selfish and insincere motives?
Some were proclaiming Christ out of selfish and insincere motives thinking they were adding to Paul's affliction in prison.

Philippians 1:18

What was Paul's reaction to the sincere and insincere preaching of Christ?
Paul rejoiced that, either way, Christ was being proclaimed.

Philippians 1:20

What did Paul desire to do in life or by death?
Paul desired to bring glory to Christ either in life or by death.

Philippians 1:21

Paul said that to live is what, and to die is what?
Paul said that to live is Christ, and to die is gain.

Philippians 1:22

What choices pulled Paul in different directions?
Paul was pulled by the choices of being with Christ in death, or of remaining in the flesh to continue his labor.

Philippians 1:23

What choices pulled Paul in different directions?
Paul was pulled by the choices of being with Christ in death, or of remaining in the flesh to continue his labor.

Philippians 1:24

What choices pulled Paul in different directions?
Paul was pulled by the choices of being with Christ in death, or of remaining in the flesh to continue his labor.

Philippians 1:25

Paul was confident that he would remain with the Philippians for what purpose?
Paul was confident that he would remain with the Philippians for their progress and joy in the faith.

Philippians 1:27

Whether with the Philippians or away from them, what did Paul want to hear about the Philippians?
Paul wanted to hear that the Philippians stood fast in one spirit, with one soul striving together for the faith of the gospel.

Philippians 1:28

When the Philippians did not fear those opposing them, of what was that a sign?
When the Philippians did not fear, it was a sign of their opponents' destruction, but of their salvation.

Philippians 1:29

What two things had been granted to the Philippians by God?
It had been granted to the Philippians that they believe on Christ, but also that they suffer in his behalf.

Translation Questions

Philippians 1:1

ဤဩဝါဒစာစောင်ကိုပေါလုသည်မည်သူတို့အတွက်ရည်ညွှန်းသနည်း။
ဤဩဝါဒစာစောင်ကိုပေါလုသည်ဖိလိပ္ပိမြို့၌ရှိသောသင်းအုပ်များ၊ သင်းထောက်များမှစ၍
ယေရှုခရစ်၏သန့်ရှင်းသူများအားလုံးအတွက်ရည်ညွှန်းပါသည်။

Philippians 1:3

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အတွက်ပေါလုသည်ဘုရားသခင်အားမည်သို့ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းသနည်း။
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်ရှေးဦးစွာမှစ၍
ယခုတိုင်အောင်ဧဝံဂေလိတရား၌ မိသဟာရဖွဲ့ကြသောကြောင့်
ပေါလုသည်ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားများအား ပေါလုကမည်သို့ လေးစား ယုံကြည်မှုရှိသနည်း။
ပေါလုကဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်
ကောင်းသောအမှုကိုပြီးစီးသည့်တိုင်ပြုမည်ဟု
ယုံကြည်စိတ်ချမှုရှိခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Philippians 1:7

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်ပေါလု၏လုပ်ဆောင်ဖက်များအဖြစ်မည်သို့ဆက်ဆံကြသနည်း။
ပေါလုသည် အကျဉ်းခံရသည့်အခါ၌လည်းကောင်း၊
ဧဝံဂေလိတရားဖက်၌သက်သေခံ၍
ထိုတရားကိုတည်စေသောအခါ၌လည်းကောင်း
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်ပေါလု၏လုပ်ဆောင်ဖက်များအဖြစ်
ဆက်ဆံကြပါသည်။

Philippians 1:9

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားများအတွင်းပေါလုကမည်သို့ပို၍တိုး၍ဆုတောင်းသနည်း။
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားများအတွင်း ဥာဏ်ပညာအမျိုးမျိုးရှိရန်၊
မေတ္တာတရားတိုးပွါး၍ပြည့်စုံရန်၊ တိုး၍ဆုတောင်းပါသည်။

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားများသည်မည်သည့်အရာနှင့်ပြည့်စုံစေရန်ပေါလုကအလိုရှိသနည်း။
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားနှင့်ပြည့်စုံစေရန်ပေါလုကအလိုရှိပါသည်။

Philippians 1:12

ပေါလု၏အကျဉ်းခံရခြင်းအားဖြင့်ဧဝံဂေလိတရားသည်မည်ကဲ့သို့အကျိုးရှိသနည်း။
ပေါလုခရစ်တော်ကြောင့်အကျဉ်းခံရခြင်းအားဖြင့်
ဧဝံဂေလိတရားသည်နေရာအနှံ့အပြားထင်ရှားပြီး၊
များစွာသောညီအစ်ကိုတို့သည်ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိဘဲနှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုဟောပြောကြပါသည်။

Philippians 1:15

အဘယ်ကြောင့်လူအချို့တို့သည် ခရစ်တော်၏တရားတော်ကို
ငြူစူရန်တွေ့လိုသောစိတ်နှင့်ဟောပြောကြသနည်း။
လူအချို့တို့သည်
ခရစ်တော်၏တရားတော်ကိုငြူစူသောစိတ်နှင့်ဟောပြောကြရခြင်းအကြောင်းမှာ
ပေါလုအားအကျဉ်းချခံရ၍ဆင်းရဲစေရန်အကြံရှိသောကြောင့်
ဖြစ်ပါသည်။

Philippians 1:18

ခရစ်တော်၏တရားတော်ကို ရိုးသားစိတ်နှင့်၎င်း၊ ဟန်ဆောင်သောစိတ်နှင့်၎င်း
ဟောပြောသူတို့အားပေါလုကမည်သို့တုံ့ပြန်သနည်း။
ပေါလုက မည်သည့်နည်းဖြင့်ဟောပြောသည်ဖြစ်စေ
သူသည်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ဟုတုံ့ပြန်ပါသည်။

Philippians 1:20

အသက်ရှင်သည်ဖြစ်စေ၊ သေသည်ဖြစ်စေ
ပေါလုကမည်သို့လုပ်ရန်ဆန္ဒရှိသနည်း။
ပေါလုကအသက်ရှင်သည်ဖြစ်စေ၊ သေသည်ဖြစ်စေ
ခရစ်တော်ဘုန်းတန်ခိုးထင်ရှားရန်ဆန္ဒရှိပါသည်။

မျှော်မှန်းကအသက်ရှင်ခြင်းနှင့်သေခြင်းတို့သည်မည်သည့်အတွက်ဖြစ်သည်ဟုပြောခဲ့သနည်း။
ပေါလုကအသက်ရှင်ခြင်းသည်ခရစ်တော်အတွက်ဖြစ်ပြီး၊
သေခြင်းသည်သာ၍အကျိုးရှိသည်ဟုပြောပါသည်။

Philippians 1:22

မတူညီသောအကျိုးနှစ်ပါးတွင်
ပေါလုအားရွေးချယ်ရန်မည်သည့်အရာကဆွဲဆောင်သနည်း။
ပေါလုအားရွေးချယ်ရန်ဆွဲဆောင်သည့်အရာမှာ
သေလွန်ပြီးခရစ်တော်နှင့်အတူနေရန် သို့မဟုတ်
ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်နေပြီးအမှုတော်ကိုဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။

Philippians 1:25

ပေါလုသည် မိဇရိပ္ပိအမျိုးသားတို့နှင့်ကျန်ရှိနေခြင်းမှာ
မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ဖြောင့်ဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်သနည်း။
ပေါလုသည် ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့နှင့်ကျန်ရှိနေခြင်းမှာ
သူတို့သည်ယုံကြည်ခြင်း၌တိုးပွါးဝမ်းမြောက်မည်အကြောင်းကြောင့်
ဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်ပါသည်။

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားများနှင့်နီးသည်ဖြစ်စေ၊ ဝေးသည်ဖြစ်စေ
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အကြောင်းကိုပေါလုကမည်သို့ကြားရန်အလိုရှိသနည်း။
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်ပေါ်ထွန်းသောစိတ်ဝိညာဉ်
၌တည်၍၊
ဧဝံဂေလိတရားနှင့်ဆိုင်သောယုံကြည်ခြင်းအတွက်ညီညွတ်စွာကြိုးစားအားထုတ်ကြ
ပေါလုကကြားရန်အလိုရှိပါသည်။

Philippians 1:28

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်ရန်သူများကိုမကြောက်ရွံ့သောအခါ ဆန့်ကျင်ဘက်
မည်သည့်နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်စေသနည်း။
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်ရန်သူများကိုမကြောက်ရွံ့သောအခါ၊
ရန်သူတို့သည်ပျက်ဆီးခြင်းနိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်၍
သူတို့၌ကယ်တင်ခြင်းလက္ခဏာဖြစ်စေပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အားမည်သည့်အရာနှစ်ခုကိုပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အား
ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအခွင့် နှင့်
ခရစ်တော်အတွက်ကြောင့်ဆင်းရဲခံရခြင်းအခွင့်
တို့ကိုကျေးဇူးတော်အားဖြင့်ပေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 If there is any encouragement in Christ, if there is any comfort provided by love, if there is any fellowship in the
Spirit, if there are any tender mercies and compassions, 2 then make my joy full by being of the same mind,
having the same love, being united in spirit, and having one purpose. 3 Do nothing out of ambition or empty
conceit. Instead, with humility consider others better than yourselves. 4 Let each of you look out not only for his
own interests, but also for the interests of others. 5 Have this mind in yourselves which also was in Christ Jesus,

6 who, though he existed in the form of God,
did not consider his equality with God as something to hold on to.
7 Rather, he emptied himself,
taking the form of a servant,
and he was born in the likeness of men.
And being found in the form of a man,
8 he humbled himself
and became obedient to the point of death,
even death on a cross!
9 Therefore also God highly exalted him
and gave him the name that is above every name,
10 so that at the name of Jesus every knee should bow,
in heaven and on earth and under the earth,
11 and every tongue confess that Jesus Christ is Lord,
to the glory of God the Father.

12 So then, my beloved, as you always obey, not only in my presence but now much more in my absence, work out
your own salvation with fear and trembling. 13 For it is God who is working in you both to will and to work for
his good pleasure. 14 Do all things without complaining or arguing 15 so that you may become blameless and
pure, children of God without blemish in the middle of a crooked and depraved generation, in which you shine as
lights in the world. 16 Hold on to the word of life so that on the day of Christ I may boast that I did not run in vain
or labor in vain. 17 But even if I am being poured out as an offering on the sacrifice and service of your faith, I am
glad and rejoice with you all. 18 In the same manner, you also should be glad and rejoice with me.

19 But I hope in the Lord Jesus to send Timothy to you soon, so that I may also be encouraged when I know the
things about you. 20 For I have no one else like him, who is truly concerned for you. 21 For they all seek their own
interests, not the things of Jesus Christ. 22 But you know his proven worth, because as a son with his father, so he
served with me in the gospel. 23 So I hope to send him as soon as I see how things will go with me. 24 But I am
confident in the Lord that I myself will also come soon. 25 But I think it is necessary to send Epaphroditus back to
you. He is my brother and fellow worker and fellow soldier, and your messenger and servant for my needs. 26 For
he was very distressed, and he longed to be with you all, because you heard that he was sick. 27 For indeed he was
so sick that he almost died. But God had mercy on him, and not on him only, but also on me, so that I might not
have sorrow upon sorrow. 28 So it is all the more eagerly that I am sending him, so that when you see him again
you may rejoice, and I can have less sorrow. 29 Therefore, welcome him in the Lord with all joy. Honor people like
him. 30 For it was for the work of Christ that he came near death. He risked his life so that he could bring to
completion what was lacking in your service to me.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] ထိုကြောင့်ခရစ်တော်၌သက်သာခြင်း၊ မေတ္တာနှင့်စပ်ဆိုင်သော ချမ်းသာခြင်း၊ ဝိညာဉ်တော်နှင့် မိသ ဟာယဖွဲ့ခြင်း၊
သနားစုံမက်ခြင်းတည်းဟူသောအရာ တစုံတခုရှိလျှင်၊ [2] သင်တို့သည် အချင်းချင်းချစ်ကြ၍၊ စိတ်မကွဲပြားဘဲ တလုံးတဝတည်း
ကြံစည်ခြင်းနှင့်တကွ၊ သဘော တညီတညွတ်တည်းရှိသောအားဖြင့်၊ ငါဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းကို စုံလင်စေကြလော့။ [3]
ရန်တွေ့လိုသောစိတ်၊ အချည်းနှီး ကျော်စောကိတ္တိကို တပ်မက်သောစိတ်ရှိ၍ အဘယ်အမှုကို မပြုကြ နှင့်။ သူတပါးသည်
ကိုယ်ထက်သာ၍ ကောင်းမြတ်သည်ဟု နှိမ့်ချသော စိတ်ရှိ၍ တယောက်ကိုတယောက် ထင်မှတ်ကြလော့။ [4] ကိုယ်အမှုအရာကိုသာ
မရှုမမှတ်ဘဲ၊ သူ့အမှုအရာကို အချင်းချင်းရှုမှတ်ကြလော့။ [5] ယေရှုခရစ်၌ရှိသော ထိုစိတ်သဘောကို သင်တို့၌လည်း ရှိစေကြလော့။ [6]
ထိုသခင်သည် ဘုရားသခင်၏ သဏ္ဌာန်တော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်နှင့် ပြိုင်သောအမှုကို လုယူခြင်းအမှုဟူ၍
မထင်မှတ်လျက်ပင်၊ [7] မိမိအသရေကိုစွန့်၍ အစေခံကျွန်၏သဏ္ဌာန်ကို ယူဆောင်လျက်၊ လူကဲ့သို့သောအဖြစ်၌ ဘွားမြင်ခြင်းကို
ခံတော်မူ၏။ [8] ထိုသို့ လူ၏ဂုဏ်အင်္ဂါလက္ခဏာနှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ အသေခံခြင်းသာမဟုတ်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
အသေခံခြင်းတိုင်အောင် အစေကျွန်ခံ၍ ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိမ့်ချတော်မူ၏။ [9] ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
ကိုယ်တော်ကိုအလွန်ချီးမြှောက်၍ ဘွဲ့နာမတကာတို့ထက် ကြီးမြတ် သော ဘွဲ့နာမကို ပေးသနားတော်မူ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊
ကောင်းကင်သတ္တဝါ၊ မြေကြီးသတ္တဝါ၊ မြေကြီးအောက်၌ရှိသော သတ္တဝါ တည်းဟူသော ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါတို့သည်
ယေရှု၏ဘွဲ့နာမတော်ကို ဒူးထောက်၍၊ [11] ယေရှုခရစ်သည် သခင်ဖြစ်တော်မူ၏ဟု နှုတ်နှင့်ဝန်ခံသဖြင့်၊ ခမည်းတော်ဘုရား၏
ဘုန်းအသရေ တော်ကို ထင်ရှားစေကြမည်အကြောင်းတည်း။ [12] သို့ဖြစ်၍ ငါ့ချစ်သူတို့၊ သင်တို့သည် ငါ့မျက်မှောက်၌
နားထောင်သည်သာမက၊ မျက်ကွယ်၌လည်း အစဉ်နားထောင်ကြသည်နှင့်အညီ၊ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်သောစိတ်နှင့်၊ ကိုယ်ကို
ကယ်တင်ခြင်းငှါ ကိုယ်တိုင် ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့။ [13] အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် အလိုရှိစေခြင်းငှါဝင်း၊
အကျင့်ကျင့်စေခြင်းငှါဝင်း၊ သင်တို့အထဲ၌ စေတနာတော်အားဖြင့် ပြုပြင်တော်မူသောသူကား ဘုရားသခင်ပေတည်း။ [14] သင်တို့သည်
ပြုလေသမျှတို့၌ မြည်တမ်းခြင်း၊ ငြင်းခုံခြင်းမရှိဘဲ ပြုကြလော့။ [15] သို့ပြုလျှင် အပြစ်တင်ခွင့်မရှိ၊ အဘယ်သူကိုမျှ မပြစ်မှားဘဲနေ၍၊
[16] မဖြောင့်မမှန် ဖောက်ပြန်သောလူမျိုးအထဲ၌ အဘယ်အပြစ်မျှမပါသော ဘုရားသခင်၏ သားဖြစ်ကြ လိမ့်မည်။
အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သော နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကို ပြသ၍၊ စကြဝဠာ၌ နေ၊ လ၊ ကြယ် နက္ခတ်ကဲ့သို့ ထိုလူမျိုးအထဲ၌
ထွန်းလင်းကြ၏။ သို့ပြုလျှင် ငါသည် အကျိုးမရှိဘဲလျက် ပြေးသည်မဟုတ်၊ အကျိုး မရှိဘဲလျက်
ကြိုးစားအားထုတ်သည်မဟုတ်ကြောင်းကို ငါထောက်၍ ခရစ်တော်၏နေ့ရက်၌ ဝါကြွားဝမ်းမြောက် ခြင်းရှိလိမ့်မည်။ [17] ထိုမျှမက၊
သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို တင်လှူ ပူဇော်သော ယဇ်အပေါ်မှာ ငါ့ကိုလောင်းသော်လည်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ သင်တို့ရှိသမျှနှင့်အတူ
ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ [18] ထိုနည်းတူ သင်တို့သည်လည်း ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ ငါနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြလော့။ [19]
သင်တို့အကြောင်းအရာများကို ငါသိ၍ စိတ်သက်သာခြင်းငှါ၊ တိမောသေကို သင်တို့ရှိရသို့ များ မကြာ စေလွှတ်မည်အကြောင်း၊
သခင်ယေရှုခရစ်၌ ငါမှီဝဲခြင်းရှိ၏။ [20] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် သင်တို့အကျိုးကို ကြည့်ရှုချင်သော စေတနာစိတ်ရှိသကဲ့သို့
စိတ်သဘောတူ သော သူတယောက်မျှ ငါတို့၌မရှိ။ [21] လူခပ်သိမ်းတို့သည် ယေရှုခရစ်၏အကျိုးကို မရှာ၊ ကိုယ်အကျိုးကိုသာ
ရှာကြ၏။ [22] သို့သော်လည်း သားသည်အဘနှင့်အတူ ဆောင်ရွက်သကဲ့သို့၊ သူသည်ငါနှင့်အတူ ဧဝံဂေလိတရားအမှုကို
အမှန်ဆောင်ရွက်သည်ဟု သူပြသောသက်သေကို သင်တို့ သိကြ၏။ [23] ထိုကြောင့် ငါ၌အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ဟု ငါသိ သောအခါ၊ သူ့ကို
သင်တို့ရှိရာသို့ ချက်ခြင်းစေလွှတ်မည် ဟု ကြံစည်မြော်လင့်လျက် ငါနေ၏။ [24] ထိုမျှမက၊ ငါ့ကိုယ်တိုင် သင်တို့ရှိရာသို့
များမကြာလာမည်ဟု သခင်ဘုရားအားဖြင့် ယုံမှတ်စွဲ လမ်းသောစိတ်ရှိ၏။ [25] သို့သော်လည်း ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ စစ်တိုက်ခြင်းအမှု၌
ငါ၏အပေါင်းအဘော်၊ ငါ့ကိုပြုစုသော သူတည်း ဟူသော သင်တို့တမန်၊ ငါ့ညီ ဧပဖြောဒိတ်ကို သင်တို့ရှိရာသို့
ယခုစေလွှတ်သင့်သည်ဟု ငါထင်မှတ်၏။ [26] အကြောင်းမူကား၊ သူသည် နာကြောင်းကို သင်တို့ကြားသိသောကြောင့်၊ သူသည်
သင်တို့အပေါင်းကို လွမ်းဆွတ်၍ စိတ်မသာလျက်နေ၏။ [27] သူသည် သေလုအောင် နာသည်မှန်၏။ ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို
သနားတော်မူ၏။ သူ့ကိုသာ သနားတော်မူသည်မဟုတ်။ ငါ၌ ဝမ်းနည်းခြင်းအဆင့်ဆင့် အထပ်ထပ်မရှိစေခြင်းငှါ၊ ငါ့ကိုလည်း
သနားတော်မူ၏။ [28] ထိုကြောင့် သင်တို့သည် သူ့ကိုတဖန် တွေ့မြင်၍ ဝမ်းမြောက်စေခြင်းငှါဝင်း၊ ငါသည်လည်း သက်သာ ခြင်းငှါဝင်း၊
သူ့ကို သာ၍ကြိုးစားသည်နှင့် ငါစေလွှတ်၏။ [29] သို့ဖြစ်၍ သခင်ဘုရားကို ထောက်လျက်၊ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့်
သူ့ကိုလက်ခံကြလော့။ ထိုသို့ သောသူတို့ကို ရိုသေလေးမြတ်ကြလော့။ [30] အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုပြုစု၍
မပြည့်စုံသေးသောဝတ်ကို သူသည် ပြည့်စုံခြင်းငှါ၊ ကိုယ်အသက်ကို စွန့်စား၍ ခရစ်တော်၏အမှုကြောင့် သေခြင်းသို့ ရောက်လုနီးပြီ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations, like the ULB, set apart the lines of verses 6-11. These verses describe the example of Christ. They teach important truths about the person of Jesus.

Special concepts in this chapter

Practical instructions

In this chapter Paul gives many practical instructions to the church in Philippi.

Other possible translation difficulties in this chapter

"If there is any"

This appears to be a type of statement that expresses something that may or may not be true. However, in this chapter it expresses something that is true. The translator may also translate this phrase as "Since there is."

Philippians 2

2:1-11

Why did Paul say “if”?

[2:1]

Paul wanted to tell the Christians what they would do if they were at peace with each other. This is why he wrote the word “if.” If they were at peace, they would do these things:

1. They would encourage one another.
2. They would love each other, so they would comfort each other. Or perhaps, Paul wanted to say that God would comfort them.
3. They would all try to do the things that God wants them to do. Or perhaps Paul wanted to say that they all would have the Holy Spirit come to live in them when they believed in Jesus.
4. They would love and forgive one another, since God loved them and forgave them.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon)

Why did Paul say that the Philippians gave him joy?

[2:2]

Paul spoke as if the Christians in Philippi could make his joy full or complete. This was a way of telling them what he wanted very much, that is, he wanted them to be at peace with one another and to all do what God wanted them to do.

See: Rejoice (Joy, Joyful)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Paul say he wanted the Philippians to serve others?

[2:3, 2:4]

Paul made a very strong statement to the Philippian Christians that he wanted them to serve God by serving other people. In (2:3) Paul first wrote what he did not want them to do, and then what he did want them to do. He wrote again in this way in (see: 2:4).

Advice to translators: In this passage, Jesus and God the Son can be used in the same way. In English, it is common to call Jesus, “Jesus” after he came to the earth and call him “God the Son” before he came to the earth. However, you may translate Jesus as “Jesus” or ‘God the Son” in this note.

How was Jesus in the form of God?

[2:6]

In 2:6, Paul said that Jesus was in the “form (μορφή/g3444)” of God. Some scholars think that Paul wanted to say that Jesus did not have a physical body in the same way that God the Father does not have a physical body. More scholars think that Paul wanted to say that Jesus was like God in every way before he came to earth. When Jesus came to the earth, he did not “hold on to” or “keep” this form. Instead, he came to the earth as a human being with a body. When he lived on the earth, he was not like God in every way. When he returned to heaven, he was like God in every way again. This is why Paul wrote that Christ Jesus “emptied (κενόω/g2758)” himself.

Advice to translators: It is important to say that Jesus (God the Son) remained God when he was on earth. He stopped being like God in certain ways, but he was still fully or completely God.

See: God the Father; God the Father

What is the name that is above every name?

[2:9]

Jesus was the greatest person who ever lived. This is what Paul wanted to say when he wrote this Jesus’ name was above every other name.

See: Name

What did Paul want to say when he said every knee will bend?

[2:10]

When someone kneels or bows, it means that he is submitting to a king or someone like a king. In 2:10, Paul prophesied about a time when Jesus will return. When Jesus returns, all people will know that he is God. They will all submit to him, because he is God and the king of all kings.

See: Submit (Submission)

2:12-13

How does someone work out their salvation?

[2:12]

Paul said that when someone is saved, this person must “work out (κατεργάζομαι/g2716)” something. When he said this, he wanted to say that Christian must continue to do something until the day they when they be with God in heaven. He did not want to say that Christians can save themselves. However, scholars do not agree about what else Paul wanted to say.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think Paul wanted to say that God had saved the Christians, so they should know that God wanted them to obey him. However, other scholars think that Paul was telling the Christians to obey God so they could save themselves from this world.

Paul wrote that the Christians must do this with fear and shaking because they were afraid. However, Paul did not want them to be so scared of God that they were shaking. Perhaps Paul wanted to say that Christians should try hard to live rightly. If they do this, this can help them know that they will one day live with God.

However, some people think that Christians cannot "work out" that they were saved if God does not help them. Still other people think that Paul told the Christians to honor God. If they honor God, they will want to obey him.

See: Isaiah 19:16

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

How does God work in you?

[2:13]

In 2:13, Paul said that God was working in the Christians. God does this through the Holy Spirit. The Holy Spirit helps the Christian to live in a way that honors God. So Christians must obey God. God is pleased with Christians when they do this.

2:14-18

How is someone blameless, honest, and without blemish?

[2:15]

Paul wanted the Christians to be "blameless (ἄμεμπτος/g273)," "honest or innocent"(ἀκέραιος/g185)," and "without blemish" (ἄμωμος/g299). They were to do this by being at peace with one another.

These things were the opposite of how the rest of the world lived. Paul said the rest of the world lived in a crooked way. He said that they lived in a way that was perverse, that is, not how God wanted them to live. In Scripture, writers often say this world is dark, because the people in this world sin. In Scripture, those who honor God are living in the light. This is because Jesus is the light of the world (see: John 8:12)

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

How are Christians children of God?

[2:15]

All Christians are children of God. However, God did not give birth to give birth to them as a mother gives birth to her children. Instead, God has caused Christians to be born a second time. John wrote about this more than Paul. John wrote that they are born "of" or "from" God (see: 1 John 2:29). When John wrote about God, he showed that a person must be born a second time (see: John 3). If a person is not born a second time, that person is a child of the devil (see: 1 John 3:10). But if God causes a person to be born a second time, that person is at peace with God. He is a friend of God.

See: Born Again (New Life, Regeneration) ; Children of God; Born Again (New Life, Regeneration)

What is the word of life?

[2:16]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The “word of life,” that is, the message about life, is the gospel. This is because it is the message that says that those who believe in Jesus will live forever. Not only do Christians live forever with God, but they also live in a new way.

How was Paul poured out as an offering?

[2:17]

Paul said that his life could be “poured out” like a drink offering. In the Law of Moses, the drink offering was said to make a smell that God liked (see: Numbers 15:7). By saying this, Paul was really saying that if he died serving the Lord, then the Lord would be happy because Paul had obeyed him.

See: Offer (Offering); Offer (Offering)

How are Christians running?

[2:16]

Paul often said that Christians should try hard to obey God. He wrote about Christians as if they were running a race. That is why he wrote that he was running.

See: Metaphor

2:19-24

How does Paul speak About Timothy?

[2:19, 2:20]

Paul trained Timothy, that is, he taught him to serve God and be a leader in the church. Because Paul could not visit the Christians in Philippi, he sent Timothy instead. He was sure that Timothy would serve Jesus well.

In this passage, Paul wrote many things about Timothy so that the Christians in Philippi would trust and Timothy and obey him.

2:25-30

Who was Epaphroditus?

[2:25]

Paul wrote about this man only here and in 4:18. People today do not know very much about Epaphroditus. This man did help Paul, and Paul loved him. He almost died while serving God. Perhaps this was when he was bringing to Paul the gift that the Philippians had sent to Paul. Paul even said that Epaphroditus did this for the Philippians, who could not do it themselves. Because of this, Paul wanted the Philippians to treat him well when he came with Timothy.

Philippians 2:1

Connecting Statement:
Paul advises the believers to have unity and humility and reminds them of Christ's example.

If there is any encouragement in Christ
"If Christ has encouraged you" or "If you are encouraged because of Christ"

if there is any comfort provided by love
The phrase "by love" probably refers to Christ's love for the Philippians. Alternate translation: "if his love has given you any comfort" or "if his love for you has comforted you in any way"

if there is any fellowship in the Spirit
"if you have fellowship with the Spirit"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

if there are any tender mercies and compassions
"if you have experienced many of God's acts of tender mercy and compassion"

Philippians 2:2

make my joy full
Paul speaks here of joy as if it were a container that can be filled. Alternate translation: "cause me to rejoice greatly"

Philippians 2:3

Do nothing out of ambition or empty conceit
"Do not serve yourselves or think of yourselves as better than others"

ambition
"selfish ambition"

Philippians 2:4

Let each of you look out not only for his own interests, but also for the interests of others
"Do not care only about what you need and desire, but also about what others need and desire"

Philippians 2:5

Have this mind in yourselves which also was in Christ Jesus
"Have the same attitude that Christ Jesus had" or "Think about one another the way Christ Jesus thought of people"

Philippians 2:6

he existed in the form of God
"everything that is true of God was true of him"

did not consider his equality with God as something to hold on to
Here "equality" refers to "equal status" or "equal honor." Holding onto equality with God represents demanding that he continue to be honored as God is honored. Christ did not do that. Though he did not cease to be God, he ceased to act as God. Alternate translation: "did not think that he had to have the same status as God"

Philippians 2:7

he emptied himself
Paul speaks of Christ as if he were a container in order to say that Christ refused to act with his divine powers during his ministry on earth.

he was born in the likeness of men
"he was born a human being" or "he became a human being"

Philippians 2:8

became obedient to the point of death
Paul speaks of death here in a figurative way. The translator can understand "to the point of death" either as a metaphor of location

death, even death on a cross
“death, that is, death on a cross” or “death—more specifically, death on a cross”

Philippians 2:9

the name that is above every name
Here "name" is a metonym that refers to rank or honor. Alternate translation: "the rank that is above any other rank" or "the honor that is above any other honor"

above every name
The name is more important, more to be praised than any other name.

Philippians 2:10

at the name of Jesus every knee should bow
Here "knee" is a synecdoche for the whole person. Bowing, or kneeling, is a symbolic act of worship. Alternate translation: "at the name of Jesus everyone will bow to worship him")

under the earth
Possible meanings are 1) the place where people go when they die or 2) the place where demons dwell.

Philippians 2:11

every tongue
Here "tongue" refers to the whole person. Alternate translation: "every person" or "every being"

to the glory of God the Father
Here the word "to" expresses result: "with the result that they will praise God the Father"

Philippians 2:12

Connecting Statement:
Paul encourages the Philippian believers and shows them how to live the Christian life before others and reminds them of his example.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

my beloved
"my dear fellow believers"

in my presence
"when I am there with you"

in my absence
"when I am not there with you"

work out your own salvation
To "work out" one's salvation means to work in a way that is appropriate to one's salvation or to work in a way that shows one's salvation. The abstract noun "salvation" can be expressed with a phrase about God saving people. Alternate translation: "work in a way that is appropriate because you have been saved" or "work hard to do the good things that show that God has saved you"

salvation with fear and trembling
Paul uses the words "fear" and "trembling" together to show the attitude of reverence that people should have for God. Alternate translation: "salvation, trembling with fear" or "salvation with deep reverence"

Philippians 2:13

both to will and to work for his good pleasure
"so that you will want to do what pleases him and will be able to do what pleases him"

Philippians 2:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philippians 2:15

blameless and pure
The words "blameless" and "pure" are very similar in meaning and are used together to strenghten the idea. Alternate translation: "completely innocent"

in the middle of a crooked and depraved generation
The words "crooked" and "depraved" are used together to emphasize that the people are very sinful. Alternate translation: "among very sinful people"

in which you shine as lights in the world
Shining as lights in the world represents living in a good and righteous way so that people in the world can see that God is good and true. Alternate translation: "among whom your righteous lives are like lights in the world"

Philippians 2:16

Hold on to the word of life
"Hold on to" here means "firmly believe." Alternate translation: "Continue to firmly believe the word of life"

the word of life
"the message that brings life" or "the message that shows how to live the way God wants you to"

on the day of Christ
This refers to when Jesus comes back to set up his kingdom and rule over the earth. Alternate translation: "when Christ returns"

I did not run in vain or labor in vain
The phrases "run in vain" and "labor in vain" here mean the same thing. Paul uses them together to emphasize how hard he has worked to help people believe in Christ. Alternate translation: "I did not work so hard for nothing"

run
The scriptures often use the image of walking to represent conducting one's life. Running is living life intensely.

Philippians 2:17

But even if I am being poured out as an offering on the sacrifice and service of your faith, I am glad and rejoice with you all
Paul speaks of his death as if he were a drink offering which is poured upon the animal sacrifice to honor God. What Paul means is that he would gladly die for the Philippians if that would make them more pleasing to God. Alternate translation: "But, even if the Romans kill me and it is as if my blood pours out as an offering, I will be glad and rejoice with you all if my death will make your faith and obedience more pleasing to God"

Philippians 2:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philippians 2:19

Connecting Statement:
Paul tells the Philippian believers about his plan to send Timothy soon and that they should treat Epaphroditus as special.

But I hope in the Lord Jesus to send Timothy to you soon
Paul wanted to send Timothy to them, but he would do so only if the Lord Jesus wanted him to do that. Alternate translation: "But I plan to send Timothy to

you soon, as long as that is what the Lord Jesus wants me to" or "But if it is the will of the Lord Jesus, I expect to send Timothy to you soon"

Philippians 2:20

For I have no one else like him, who
"No one else here loves you as much as he does: he"

Philippians 2:21

For they all
Here the word "they" refers to a group of people Paul does not feel he can trust to send to Philippi. Paul is expressing his displeasure with those who should have been able to go but are not going because Paul does not trust them to fulfill their mission.

Philippians 2:22

as a son with his father, so he served with me
Fathers and sons love each other and work together. Timothy was not really Paul's son, but he worked with Paul as a son works with his father.

in the gospel
Here "the gospel" stands for the activity of telling people about Jesus. Alternate translation: "in telling people about the gospel"

Philippians 2:23

I hope to send him as soon as I see how things will go with me
Paul wanted to send Timothy soon, but he would wait until he saw how things would go with himself. He would send Timothy immediately after that. Alternate translation: "I hope to send him immediately after I see how things will go with me"

I hope to send him
"I plan to send him" or "I expect to send him"

I see how things will go with me
"I find out what happens concerning me" or "I learn what will happen to me"

Philippians 2:24

I am confident in the Lord that I myself will also come soon
"I am sure, if it is the Lord's will, that I will also come soon"

Philippians 2:25

Epaphroditus
This is the name of a man sent by the Philippian church to minister to Paul in prison.

fellow worker and fellow soldier
Here Paul is speaking of Epaphroditus as if he were a soldier. He means that Epaphroditus is trained and is dedicated to serving God, no matter how great the hardship he must suffer. Alternate translation: "fellow believer who works and struggles along with us"

your messenger and servant for my needs
"who brings your messages to me and helps me when I am in need"

Philippians 2:26

he was very distressed, and he longed to be with you all
"he was very worried and wanted to be with you all"

Philippians 2:27

sorrow upon sorrow
The cause of the sorrow can be made explicit. Alternate translation: "the sorrow of losing him added to the sorrow I already have from being in prison"

Philippians 2:28

I can have less sorrow
"I will not be as sad as I have been"

Philippians 2:29

welcome him
The word "him" refers to Epaphroditus. Alternate translation: "gladly receive Epaphroditus"

in the Lord with all joy
"as a fellow believer in the Lord with all joy" or "with the great joy we have because the Lord Jesus loves us"

Philippians 2:30

he came near death
"he almost died." Paul speaks of dying as if death were a place that people could go to.

so that he could bring to completion what was lacking in your service to me
The meanings of the abstract nouns "completion" and "service" can be expressed as verbs. Alternate translation: "so that he could complete what you could not do in serving me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 2:1

If there is any encouragement in Christ
"If Christ has encouraged you" or "If you are encouraged because of Christ"

if there is any comfort provided by love
"if his love for you has comforted you in any way"

if there is any fellowship in the Spirit
"if you have fellowship with the Spirit"

if there are any tender mercies and compassions
"if you have experienced many of God's acts of tender mercy and compassion"

Philippians 2:2

make my joy full
"cause me to rejoice greatly"

Philippians 2:3

Do nothing out of ambition or empty conceit
"Do not serve yourselves out of selfish ambition or think of yourselves as better than others"

Philippians 2:4

Let each of you look out not only for his own interests, but also for the interests of others
"Do not care only about what you need and desire, but also about what others need and desire"

Philippians 2:5

Have this mind in yourselves which also was in Christ Jesus
"Think about one another the way Christ Jesus thought of people"

Philippians 2:6

he existed in the form of God
"everything that is true of God was true of him"

did not consider his equality with God as something to hold on to
"did not think that he had to have the same status as God". Holding onto equality with God represents demanding that he continue to be honored as God is honored. Christ did not do that. Though he did not cease to be God, he ceased to act as God.

Philippians 2:7

he emptied himself
Paul speaks of Christ as if he were a container in order to say that Christ refused to act with his divine powers during his ministry on earth.

he was born in the likeness of men
"he was born a human being"

Philippians 2:8

became obedient to the point of death
Possible meanings of "to the point of death" are 1) Christ went all the way to death or 2) Christ was obedient even until the time that he died.

death, even death on a cross
"death, that is, death on a cross”

Philippians 2:9

the name that is above every name
"the rank that is above any other rank" or "the honor that is above any other honor"

Philippians 2:10

at the name of Jesus every knee should bow
"at the name of Jesus everyone will bow to worship him"

under the earth
Possible meanings are 1) the place where people go when they die or 2) the place where demons dwell.

Philippians 2:11

every tongue
"every person" or "every being"

to the glory of God the Father
"with the result that they will praise God the Father"

Philippians 2:12

my beloved
"my dear fellow believers"

in my presence
"when I am there with you"

in my absence
"when I am not there with you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

work out your own salvation
"work in a way that is appropriate because you have been saved" or "work hard to do the good things that show that God has saved you"

salvation with fear and trembling
"salvation with deep reverence”

Philippians 2:13

both to will and to work for his good pleasure
"so that you will want to do what pleases him and will be able to do what pleases him"

Philippians 2:15

blameless and pure
"completely innocent"

in the middle of a crooked and depraved generation
"among very sinful people"

in which you shine as lights in the world
"among whom your righteous lives are like lights in the world"

Philippians 2:16

Hold on to the word of life
"Continue to firmly believe the word of life"

the word of life
"the message that brings life" or "the message that shows how to live the way God wants you to"

on the day of Christ
"when Christ returns"

I did not run in vain or labor in vain
"I did not work so hard for nothing"

run
The scriptures often use the image of walking to represent conducting one's life. Running is living life intensely.

Philippians 2:17

But even if I am being poured out as an offering on the sacrifice and service of your faith, I am glad and rejoice with you all
"But, even if the Romans kill me and it is as if my blood pours out as an offering, I will be glad and rejoice with you all if my death will make your faith and obedience more pleasing to God"

Philippians 2:19

But I hope in the Lord Jesus to send Timothy to you soon
"But if it is the will of the Lord Jesus, I expect to send Timothy to you soon"

Philippians 2:20

For I have no one else like him, who
"No one else here loves you as much as he does: he"

Philippians 2:21

For they all
This refers to a group of people Paul does not feel he can trust to send to Philippi. Paul is expressing his displeasure with those who should have been able to go but Paul does not trust them to fulfill their mission.

Philippians 2:22

as a son with his father, so he served with me
Fathers and sons love each other and work together. Timothy was not really Paul's son, but he worked with Paul as a son works with his father.

in the gospel
"in telling people about the gospel"

Philippians 2:23

I hope to send him as soon as I see how things will go with me
"I hope to send him immediately after I see how things will go with me"

I hope to send him
"I plan to send him" or "I expect to send him"

I see how things will go with me
"I find out what happens concerning me" or "I learn what will happen to me"

Philippians 2:24

I am confident in the Lord that I myself will also come soon
"I am sure, if it is the Lord's will, that I will also come soon"

Philippians 2:25

Epaphroditus
This is the name of a man sent by the Philippian church to minister to Paul in prison.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fellow worker and fellow soldier
"fellow believer who works and struggles along with us". Here Paul is speaking of Epaphroditus as if he were a soldier. He means that Epaphroditus is trained and is dedicated to serving God, no matter how great the hardship he must suffer.

your messenger and servant for my needs
"who brings your messages to me and helps me when I am in need"

Philippians 2:26

he was very distressed, and he longed to be with you all
"he was very worried and wanted to be with you all"

Philippians 2:27

sorrow upon sorrow
"the sorrow of losing him added to the sorrow I already have from being in prison"

Philippians 2:28

I can have less sorrow
"I will not be as sad as I have been"

Philippians 2:29

welcome him
"gladly receive Epaphroditus"

in the Lord with all joy
"with the great joy we have because the Lord Jesus loves us"

Philippians 2:30

he came near death
"he almost died." Paul speaks of dying as if death were a place that people could go to.

so that he could bring to completion what was lacking in your service to me
"so that he could complete what you could not do in serving me"

Philippians 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများ စည်းလုံးညီညွတ်ခြင်းရှိရန် နှင့် နှိမ့်ချသောစိတ်နှလုံးသားရှိရန် အကြံပြုပြီး ခရစ်တော်၏ ပုံသက်သေကိုလည်း အမြဲသတိရကြရန် နှိုးဆော်ထားသည်။

ခရစ်တော်၌သက်သာခြင်း
"အကယ်၍ ခရစ်တော်သည် သင့်အား နှစ်သိမ့်ခွန်အားပေးလျှင်"

မေတ္တာနှင့်စပ်ဆိုင်သော ချမ်းသာခြင်း
"အကယ်၍ သူ၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာအားဖြင့် သင့်ကို နှစ်သိမ့်မှု ပေးလျှင်"

ဝိညာဉ်တော်နှင့် မိသား ဟာယဖွဲ့ခြင်း
"အကယ်၍ သင်သည်ဝိညာဉ်တော်နှင့် ဖော်ရွေသောဆက်ဆံမှု (မိသားဟာယဖွဲ့မှု) ရှိလျှင်"

သနားစုံမက်ခြင်းတည်းဟူသောအရာ တစုံတခုရှိလျှင်
"အကယ်၍ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ ကြင်နာသနားတတ်သော စိတ်ထားနှင့် မေတ္တာကို တွေ့ကြုံခံစားဖူးလျှင်"

ငါဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းကို စုံလင်စေကြလော့။
ရှင်ပေါလုက သူ၏ ဝမ်းမြောက်မှု ပြည့်လျှံနေကြောင်းကို ခွက်တစ်ခုထဲ၌ ရေများ ပြည့်လျှံနေသည့်ပုံစံဖြင့် နှိုင်းယှဉ်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ငါ့ကို အလွန်ပျော်ရွှင်စေသည်"

Philippians 2:3

ရန်တွေ့လိုသောစိတ်၊ အချည်းနှီး ကျော်စောကိတ္တိကို တပ်မက်သောစိတ်ရှိ၍ အဘယ်အမှုကို မပြုကြ နှင့်
"အခြားသူများထက် ကိုယ့်ကိုကိုယ် ပို၍ ကောင်းမြတ်သည် ဟူ၍ ထင်လည်းမထင်နှင့်။ ထိုသို့ဖြစ်စေသောအပြုအမူကိုလည်း မပြုနှင့်။

ကိုယ်အမှုအရာကိုသာ မရှုမမှတ်ဘဲ၊ သူ့အမှုအရာကို အချင်းချင်းရှုမှတ်ကြလော့
"သင့်လိုအပ်ချက် တစ်ခုပြည့်စုံဖို့သာ ဂရုမစိုက်ဘဲ အခြားသူများ၏ လိုအပ်ချက်များပြည့်စုံဖို့ကိုလည်း ဂရုပြုပေးပါ"

Philippians 2:5

ယေရှုခရစ်၌ရှိသော ထိုစိတ်သဘောကို သင်တို့၌လည်း ရှိစေကြလော့
"သခင်ယေရှု၏ စိတ်သဘောထားအတိုင်း သင်တို့၌လည်း ရှိစေကြလော့" သို့မဟုတ် "သခင်ယေရှု ပြုမူကျင့်ကြံသည့်အတိုင်း ကျင့်ကြလော့"

ထိုသခင်သည် ဘုရားသခင်၏ သဏ္ဌာန်တော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်နှင့် ပြိုင်သောအမှုကို လုယူခြင်းအမှုဟူ၍ မထင်မမှတ်လျက်ပင်
ခမည်းတော်ဘုရားသခင်နှင့် ခရစ်တော်၏တူညီမှုကိုပြု ရှင်ပေါလုက ပြောပြနေခြင်းဖြစ်သည်။ UDB တွင် ရှင်းပြထားသည်မှာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခရစ်တော်လောကတွင်သက်တော်ထင်ရှားစဉ်တုန်းက သူသည်
ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ကျင့်ကြံပြုမူနေထိုင်ခဲ့သည်။

မိမိအသရေကိုစွန့်၍
ခရစ်တော်သည် ကောင်းကင်ထက်ရှိသူ၏ ဘုန်းပလ္လင်တော်အား
စွန့်လွှတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

လူကဲ့သို့သောအဖြစ်၌ ဘွားမြင်ခြင်းကို ခံတော်မူ၏
"လူသားအဖြစ် နှိမ့်ချစွာ ဖွားမြင်လာသည်"။

အသေခံခြင်းတိုင်အောင် အစေကျွန်ခံ၍ ကိုယ်ကိုကိုယ်နှိမ့်ချတော်မူ၏
"ခရစ်တော်သည်ကိုယ်ကိုနှိမ့်ချ၍ သေသည့်တိုင်အောင်
ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကိုနာခံခဲ့ကြောင်း"
ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံခြင်းတိုင်အောင်
"လက်ဝါးကပ်တိုင်တွင် အသေခံခြင်း တိုင်အောင်"

Philippians 2:9

ဘွဲ့နာမတကာတို့ထက် ကြီးမြတ် သော ဘွဲ့နာမ
"နာမ

ဘွဲ့နာမတကာတို့ထက်
ထိုနာမသည် အခြားသောနာမများထက် ပိုမိုအရေးကြီး၍ ပိုမို
ချီးမြှောက်ခြင်းခံရသည်။

ယေရှု၏ဘွဲ့နာမတော်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ ၁။ "သခင်ယေရှုနာမကို
လူအများကြားကြသောအခါ"

ခပ်သိမ်းသော သတ္တဝါတို့သည်... ဒူးထောက်၍
"ဒူးထောက်ခြင်း" သည် ပြပ်ဝပ်ကိုးကွယ်မှုကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်း လူတိုင်း
ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရမည်"

မြေကြီးအောက်၌ရှိသော
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) လူတို့သေဆုံးလျှင် သွားရသော
နေရာ သို့မဟုတ် (၂) ဝိညာဉ်ဆိုးများ နေထိုင်ရာနေရာ။

နှုတ်ဖြင့်ဝန်ခံသဖြင့်
"နှုတ်" သည် လူသာအားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်းလူတိုင်း" သို့မဟုတ်
"သက်ရှိအားလုံး"

ခမည်းတော်ဘုရား၏ ဘုန်းအသရေ တော်ကို ထင်ရှားစေကြမည်အကြောင်း
"အကြောင်း" ဟူသောစကားဆက်အား အသုံးပြုထား သည်မှာ
"ထိုအကျိုးဆက်ကြောင့် အဖဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းကြလိမ့်မည်" ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

Philippians 2:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက
ခရစ်ယာန်အသက်တာမည်ကဲ့သို့လိုက်လျှောက်ရမည့်အကြောင်းကို
ဖိလိပ္ပိမြို့၌ရှိသော ယုံကြည်သူများအားသွန်ထားသည်။ ထို့ပြင်
သူ့အသက်ရှင်မှုပုံစံကိုလည်း အမှတ်ရရန်သတိပေးထားသည်။

ငါ့ချစ်သူတို့
"ငါချစ်ခင်မြတ်နိုးရသော ယုံကြည်သူတို့"

ငါ့မျက်မှောက်
"ငါ သင်တို့နှင့်အတူရှိသော အချိန်တွင်"

ငါ့မျက်ကွယ်
"ငါ သင်တို့နှင့်အတူ မရှိသော အချိန်တွင်"

ကိုယ်ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ ကိုယ်တိုင် ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့
ဘုရားသခင်အား နာခံကြလော့။

ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်သောစိတ်နှင့်
"ကြောက်ရွံ့" နှင့် "တုန်လှုပ်" သည် ယေဘုယျ ဆိုလိုချက်
တူညီသည်။ ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်အားချစ်ကြောက်ရိုသေမှု
ထားရှိရန် အလေးအနက် ညွှန်းဆိုထားခြင်းကြောင့်
ဤအသုံးအနှုန်းအားအသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်မှုနှင့်အတူ"
သို့မဟုတ် "အလွန်ချစ်ကြောက် ရိုသေမှုနှင့်အတူ"

အလိုရှိစေခြင်းငှါငင်း၊ အကျင့်ကျင့်စေခြင်းငှါငင်း
ဘုရားသခင်၏ပြုပြင်ပေးခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည်
သူ့ကိုနာခံရန်ဆန္ဒရှိလာလိမ့်သည်။

Philippians 2:14

အပြစ်တင်ခွင့်မရှိ၊ အဘယ်သူကိုမျှ မပြစ်မှားဘဲ
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ်ချင်းတူသည်။
ဤကဲ့သို့အဓိပ္ပာယ်တူစကားစုနှစ်ရပ်ကိုအသုံးပြုထားခြင်းမှာ
ပိုမိုလေးနက်စေလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံး၀ အပြစ်ကင်းစင်သော"

မဖြောင့်မမှန် ဖောက်ပြန်သောလူမျိုး
ဤစကားစုနှစ်ခုမှာ ယေဘုယျအားဖြင့်အဓိပ္ပာယ်တူသည်။
ရှင်ပေါလုက လူမျိုးနွယ်တို့ အဘယ်မျှ
ကောက်ကျစ်စဉ်းလဲတတ်မှုကို ညွှန်းဆိုလိုသောကြောင့်
အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အလွန်ကောက် ကျစ် စဉ်းလဲသည်"

အဘယ်အပြစ်မျှမပါသော ဘုရားသခင်၏ သား
"အမှားမရှိသော ဘုရား၏ သားများ" သို့မဟုတ် "ပြီးပြည့်စုံသော
ဘုရားသားများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နေ၊ လ၊ ကြယ် နက္ခတ်ကဲ့သို့ ထွန်းလင်းကြ၏
ရှင်ပေါလုက "ယုံကြည်သူများသည် အလင်းဖြစ်လျှင် အမှောင်ကို
ခွင်း၍ အလင်းဆောင်ရန်၊ အခြားသူများကို
အကူအညီပေးခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်အားချဉ်းကပ်ရန်"
ဖြစ်သည်ဟုတိုက်တွန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်ကြရန်"

စကြဝဠာ၌
ဤစာကြောင်းရှိ "စကြဝဠာ" ဆိုသည်မှာ
ဘုရားမကြိုက်မနှစ်သက်သည့်

အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သော နှုတ်ကပတ် တရားတော်ကိုင်စွဲကြလော့
ရှင်ပေါလုက နှုတ်ကပတ်တော်သည် ကိုင်၍ ရသော အရာဝတ္ထု
သဏ္ဌာန် မြဲမြံစွာ ကိုင်တွယ်ကြရန် တိုက်တွန်းထားသော
စကားဖြစ်သည်။

ငါသည် အကျိုးမရှိဘဲလျက် ပြေးသည်မဟုတ်၊ အကျိုး မရှိဘဲလျက်
ကြိုးစားအားထုတ်သည်မဟုတ်
"အကျိုးမရှိဘဲလျက် ပြေးသည်" နှင့် "အကျိုး မရှိဘဲလျက်
ကြိုးစားအားထုတ်သည်" ဟူသော စကားစုနှစ်ခုမှာ
ယေဘုယျအားဖြင့် တူသည်။
လူများခရစ်တော်အားယုံကြည်လာစေရန် သူအဘယ်မျှ
ကြိုးစားသည်ကို ရည်ညွှန်းပြော ဆိုသော
ရှင်ပေါလုစကားဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အကျိုးမဲ့သောအရာအတွက် ငါအလုပ်မလုပ်ပါ"

ပြေးသည်
ကျမ်းစာ၌ "ပြေးသည်"ကို တစ်စုံတစ်ယောက်က သူ၏
အသက်ရှင်သန်စေရန် စီမံခန့်ခွဲသည့် အဓိပ္ပာယ်အဖြစ်မကြာခဏ
အသုံးပြုထားသည်။ ပြေးခြင်းသည်
လူတစ်ယောက်အသက်ရှင်သန်မှုအားအလေးအနက်ပြုသည်ကို
ဆိုလိုသည်။

ခရစ်တော်၏နေ့ရက်၌
သခင်ယေရှုပြန်ကြွလာသောအခါ သူ၏ နိုင်ငံတော်
တည်ထောင်၍ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံး အုပ်ချုပ်မည့် အချိန်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော် ပြန်ကြွလာသောအခါ"

ဝါကြွားဝမ်းမြောက် ခြင်း
"ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်စေရန်" သို့မဟုတ် "ဝမ်းမြောက်မှုရှိစေရန်"

Philippians 2:17

ထိုမျှမက၊ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို တင်လူ ပူဇော်သော ယဇ်အပေါ်မှာ
ငါ့ကိုလောင်းသော်လည်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ သင်တို့ရှိသမျှနှင့်အတူ
ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏
ရှင်ပေါလုက ယဇ်ပူဇော်သော
သားကောင်အပေါ်သွန်းလောင်းသော ဝိုင် သို့မဟုတ်
သံလွင်ဆီကဲ့သို့ သူ၏ သေဆုံးမှုကို တုန့်ပြန်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
"အကယ်၍ ဖိလိပ္ပိရှိ ယုံကြည်သူများသည်လည်း ဘုရားသခင်ကို
ကိုးကွယ်မှုကြောင့် သေရမည်ဆိုလျှင် ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ
သေရဲရမည်ဖြစ်ကြောင်းခွန်အားပေးထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "အကယ်၍ သင်တို့၏
ယုံကြည်ခြင်းနှင့် နာခံခြင်းသည်
ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေလျှင် ရောမအင်ပါယာက
ငါ့ကို သတ်မည်ဆိုလျှင်လည်း ဝမ်းမြောက်စွာ ငါအသေခံမည်"

ထိုနည်းတူ သင်တို့သည်လည်း ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ ငါနှင့်အတူ
ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြလော့
ဤစာကြောင်းနှစ်ကြောင်းမှာ ကြီးမားသော
ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်မှုကို ထင်ဟပ်စေသည်။ "သင်တို့ကို
ငါနှင့်အတူ အလွန်ဝမ်းမြောက် ပျော်ရွှင်စေချင်သည်"

Philippians 2:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများထံတွင် တိမောသေအား
စေလွှတ်ရန်ကြံစည်ထားကြောင်းနှင့် ဧပဖြောဒိတ်အား
ကောင်းမွန်စွာဆက်ဆံပြုစုကြရန် မေတ္တာရပ်ခံကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်။

သခင်ယေရှုခရစ်၌ ငါမှီဝဲခြင်းရှိ၏
"အကယ်၍ သခင်ယေရှု အလိုတော်ရှိလျှင်၊ ငါမျှော်လင့်၏"

စေတနာစိတ်ရှိသကဲ့သို့ စိတ်သဘောတူသော သူတယောက်မျှ ငါတို့၌မရှိ
"သင်တို့အထဲ၌ သူ ကဲ့သို့သောသူ တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ မရှိ"

လူခပ်သိမ်းတို့သည်
ဤနေရာ၌သုံးထားသော "လူခပ်သိမ်း" သည် ဖိလိပ္ပိမြို့သို့
ယုံယုံကြည်ကြည်စေလွှတ်နိုင်ရန်
ပေါလုစိတ်မချရသောသူများကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
ရှင်ပေါလုက ထိုအုပ်စုနှင့် ပတ်သက်၍ သူ၏ စိတ်မချမ်း မြေ့မှုကို
ဖော်ပြနေသည်။ ဘယ်သူကို စေလွှတ်ရမည်နည်း။ သို့သော်
ထိုသူတို့၏ လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ဖို့ရန်အတွက်လည်း
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်ချက်မရှိပါ။

Philippians 2:22

သားသည်အဘနှင့်အတူ ဆောင်ရွက်သကဲ့သို့၊ သူသည်ငါနှင့်အတူ
အမှုန်ဆောင်ရွက်သည်
ရှင်ပေါလုက သူ၏ လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တိမောသေအကြောင်းကို
သားသည် အဖေနှင့်အတူ အလုပ်လုပ်သကဲ့သို့
နှိုင်းယှဉ်ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်၌
သားအဖရင်းနှီးသကဲ့သို့ တိမောသေနှင့်နီးစပ်မှုကို
အလေးအနက်ထား၍ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ဧဝံဂေလိတရားအမှုကို
ဤစာကြောင်းရှိ "ဧဝံဂေလိ" ဆိုသည်မှာ သခင်ယေရှုအကြောင်း
ဝေဌခြင်း ကို ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သတင်းကောင်းကို လူအများထံ
ဟောပြောခြင်းသည်..."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့ကိုယ်တိုင် သင်တို့ရှိရာသို့ များမကြာလာမည်ဟု သခင်ဘုရားအားဖြင့် ယုံမှတ်စွဲ လမ်းသောစိတ်ရှိ၏
"အကယ်၍၊ ဘုရားသခင် အလိုတော်ရှိလျှင် သင်တို့ရှိရာသို့ ငါ အမှန်အကန် (သေချာပေါက်) လာမည်"

Philippians 2:25

ပေဖြောဒိတ်
ထောင်ထဲရောက်နေသော ရှင်ပေါလုကို ပြုစုရန် ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ အသင်းတော်မှ စေလွှတ်သော သူ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

စစ်တိုက်ခြင်းအမှု၌ ငါ၏အပေါင်းအဘော်၊ ငါ့ကိုပြုစုသော သူ
ရှင်ပေါလုက ပေဖြောဒိတ်ကို စစ်သားတစ်ယောက်အနေဖြင့် ဥပမာပေး ပြောထားသည်။ ပေဖြောဒိတ်သည် မည်မျှပင် ခက်ခဲ၍ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရသည်ဖြစ်စေဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရန် စိတ်နှစ်မြှုပ်ထားသူ လေ့ကျင့်ထားသူ ဖြစ်ကြောင်းကို ရှင်ပေါလုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့နှင့်အတူ ဒုက္ခခံ၍ အလုပ်လုပ်သော ယုံကြည်သူ အဖွဲ့ဝင်တစ်ယောက်"

သင်တို့တမန်၊ ငါ့ညီ
"သင်တို့ထံမှ သတင်းများ ယူဆောင်လာသော သူနှင့် ငါလိုအပ်သော အချိန်၌ အကူအညီပေးသောသူ"

သူသည် သင်တို့အပေါင်းကို လွမ်းဆွတ်၍ စိတ်မသာလျက်နေ၏
သူသည် အလွန်စိတ်ပူပန်သောက ရောက်နေ၍ သင်တို့အားလုံးနှင့်အတူ ရှိချင်နေသည်။

ဝမ်းနည်းခြင်းအဆင့်ဆင့် အထပ်ထပ်
ဝမ်းနည်း ရခြင်းအကြောင်းရင်းကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့ကိုဆုံးရှုံးရသောကြောင့် ဝမ်းနည်းရခြင်းသည် ယခုငါထောင်ထဲရောက်နေရသောကြောင့် ဝမ်းနည်းရသည့်အပေါ် ထပ်ဆင့် ဝမ်းနည်းရမည်"

Philippians 2:28

ငါသည်လည်း သက်သာခြင်းငှါငင်း
"ငါ၏စိုးရိမ်ကြောင့်ကြမူ နည်းလာလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "အရင်အချိန်တုန်းက စိုးရိမ်ရသလောက် ငါစိုးရိမ်မှု မရှိသော အခြေအနေဖြစ်လိမ့်မည်"

သခင်ဘုရားကို ထောက်လျက်၊ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့်
"ဘုရားသခင်အထဲ၌ ရှိသော ယုံကြည်သူတစ်ယောက်အနေဖြင့် ဝမ်းမြောက်လော့" သို့မဟုတ် "သခင်ယေရှုက ငါတို့ကို ချစ်သောကြောင့် အလွန်ဝမ်းမြောက်ကြလော့"

သူ့ကိုလက်ခံကြလော့
ပေဖြောဒိတ်ကို ဝမ်းမြောက်စွာဖြင့် ကြိုဆိုကြလော့။

သင်တို့သည် ငါ့ကိုပြုစု၍ မပြည့်စုံသေးသောဝတ်ကို သူသည် ပြည့်စုံခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုက သူ၏လိုအပ်ချက်များကို ပုံတစ်ခုပမာဖော်ပြထား၍ ပေဖြောဒိတ်က
ထိုပုံထဲသို့ပစ္စည်းများထည့်ပေးသကဲ့သို့ သူ့လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးသည်ဟုပြောပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

သေခြင်းသို့ ရောက်လုနီးပြီ
ရှင်ပေါလုက ရောက်လုနီးနေပြီဖြစ်သော နေရာတစ်ခု ကဲ့သို့ သေခြင်းနီးလာသည်ကို နှိုင်းယှဉ်ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

Philippians 2:2

What does Paul say the Philippians must do to make his joy full?
The Philippians must be of the same mind, have the same love, and be united in spirit and mind.

Philippians 2:3

How does Paul say the Philippians should count each other?
The Philippians should count each other better than themselves.

Philippians 2:5

Whose mind does Paul say we need to have?
Paul says we need to have the mind of Christ Jesus.

Philippians 2:6

Whose mind does Paul say we need to have?
Paul says we need to have the mind of Christ Jesus.

In what form did Christ Jesus exist?
Christ Jesus existed in the form of God.

Philippians 2:7

What form did Christ Jesus then take?
Christ Jesus then took the form of a servant, in the appearance of a man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 2:8

How did Jesus humble himself?
Jesus humbled himself by obeying to the point of death on the cross.

Philippians 2:9

What did God then do for Jesus?
God highly exalted Jesus and gave him the name above every name.

Philippians 2:11

What will every tongue confess?
Every tongue will confess that Jesus Christ is Lord.

Philippians 2:12

How are the Philippians called to work out their salvation?
The Philippians are to work out their salvation with fear and trembling.

Philippians 2:13

What does God work in believers to do?
God works in believers both to will and to work for his good pleasure.

Philippians 2:14

Everything must be done without what?
Everything must be done without complaining and arguing.

Philippians 2:17

For what purpose is Paul pouring out his life?
Paul is pouring out his life in the sacrifice and service of the Philippian's faith.

What attitude does Paul have, which he also calls on the Philippians to have?
Paul rejoices with great joy.

Philippians 2:18

What attitude does Paul have, which he also calls on the Philippians to have?
Paul rejoices with great joy.

Philippians 2:20

Why is Timothy a unique helper for Paul?
Timothy is unique because he truly cares for the Philippians and not for his own interests.

Philippians 2:21

Why is Timothy a unique helper for Paul?
Timothy is unique because he truly cares for the Philippians and not for his own interests.

Philippians 2:24

Is Paul expecting to see the Philippians?
Yes, Paul expects to see the Philippians soon.

Philippians 2:30

For what did Epaphroditus almost die?
Epaphroditus almost died doing the work of Christ, serving Paul and supplying Paul's needs.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Philippians 2:1

ပေါလုကသူ၌ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းပြည့်စုံစေရန်
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အားမည်သို့လုပ်ရမည်ကိုပြောသနည်း။
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်
စိတ်သဘောတလုံးတဝတည်းဖြစ်လျက် အချင်းချင်းချစ်၍
ဝိညာဉ်သဘောညီညွတ်ကြရမည်ဖြစ်ကြောင်းပေါလုကပြောပါသည်။

Philippians 2:3

ပေါလုက ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည် မိမိအမှုအရာထက်
မည်သည့်အမှုအရာကို ရှုမှတ်ရမည်ဟုပြောသနည်း။
ပေါလုက ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည် မိမိအမှုအရာကိုမကြည့်ရှုဘဲ
အချင်းချင်းတို့၏အမှုအရာကိုသာရေတွက်ရှုမှတ်ရမည်ဟုပြောပါသည်။

Philippians 2:5

ကျွန်ုပ်တို့၌ မည်သူ၏စိတ်သဘောရှိရန်လိုအပ်သည်ဟုပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုကကျွန်ုပ်တို့၌
ခရစ်တော်ယေရှု၏စိတ်သဘောရှိရန်လိုအပ်သည်ဟုပြောပါသည်။

ခရစ်တော်ယေရှု၌မည်သည့်ပုံသဏ္ဌာန်တော်ရှိသနည်း။
ခရစ်တော်ယေရှု၌ ဘုရားသခင်၏ပုံသဏ္ဌာန်တော်ရှိပါသည်။

ထို့နောက်ခရစ်တော်ယေရှုသည်မည်သည့်ပုံသဏ္ဌာန်ကိုယူဆောင်သနည်း။
ထို့နောက်ခရစ်တော်ယေရှုသည်အစေခံကျွန်၏သဏ္ဌာန်ကိုယူဆောင်လျက်
လူအဖြစ်ကိုခံယူပါသည်။

ယေရှုသည်မိမိကိုယ်ကို မည်ကဲ့သို့နှိမ့်ချသနည်း။
ယေရှုသည်လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာအသေသတ်ခြင်းခံရသည်တိုင်အောင်
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့၏ခြေရာကိုလိုက်သော
ကြည့်ရှုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Philippians 2:9

ထို့နောက်ဘုရားသခင်သည် ယေရှုအားမည်သည့်အရာကိုလုပ်ပေးသနည်း။
ထို့နောက်ဘုရားသခင်သည် ယေရှုအား
ဘွဲ့နာမတကာတို့ထက်ကြီးမြတ်သော
ဘွဲ့နာမကိုချီးမြှောက်ပေးပါသည်။

နှုတ်အားဖြင့် မည်သည့်အရာကိုဝန်ခံရလိမ့်မည်နည်း။
ယေရှုခရစ်တော်သည် သခင်ဖြစ်တော်မူ၏ဟု နှုတ်ဖြင့်
ဝန်ခံကြရလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Philippians 2:12

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်မကိုယ်တိုင်ကယ်တင်ခြင်းရရန်မည်သို့လုပ်ဆောင်ကြရမည်နည်း။
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည်မိမိတို့ကိုယ်တိုင်ကယ်တင်ခြင်းရရန်
ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ခြင်းဖြင့်ကြိုးစားအားထုတ်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူတို့၌ မည်သည့်အရာကိုပြုလုပ်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူတို့၌ အလိုဆန္ဒရှိရန်နှင့်
ကောင်းသောအကျင့်ကျင့်စေရန် ပြုလုပ်ပေးပါသည်။

Philippians 2:14

အရာခပ်သိမ်းကို မည်သည့်အရာမပါရှိဘဲ လုပ်ရမည်နည်း။
အရာခပ်သိမ်းကို မြည်တမ်းခြင်း ငြင်းခုံခြင်းမရှိဘဲ
လုပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Philippians 2:17

ပေါလုက သူ၏အသက်တာကိုသွန်းလောင်းခြင်းသည်
မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်အတွက်ဖြစ်သနည်း။
ပေါလုက သူ၏အသက်တာကိုသွန်းလောင်းခြင်း ရည်ရွယ်ချက်မှာ
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို
တင်လှူပူဇော်သောယဇ်အတွက် ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုက ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့နှင့်အတူရှိစဉ်အခါ
သူ၌မည်သည့်သဘောထားများ ရှိသနည်း။
ပေါလု၌ ကြီးစွာသော ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ခြင်းများ
ရှိပါသည်။

Philippians 2:19

ထိုအခါသေသည် ပေါလုအတွက် အဘယ်ကြောင့်ပြိုင်စံရှားသော ကူညီသူ
ဖြစ်သနည်း။
တိမောသေသည် ပေါလုအတွက် ပြိုင်စံရှားသောကူညီသူ
ဖြစ်ရခြင်းအကြောင်းမှာ သူ၏အကျိုးကိုမကြည့်ဘဲ
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့၏ကိုနှိမ့်ချခြင်းကိုသာ
ကြည့်ရှုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Philippians 2:22

ပေါလုသည် ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အားတွေ့ရန်မျှော်လင့်ပါသလား။
ဟုတ်ကဲ့။ ပေါလုသည် ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အားတွေ့ရန်
မျှော်လင့်ပါသည်။

Philippians 2:28

မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ဧပဖြောဒိတ်သည် သေလုနီးပါးဖြစ်သနည်း။
ဧပဖြောဒိတ်သည် ခရစ်တော်၏အမှုတော်ကိုလုပ်ဆောင်ရခြင်း၊
ပေါလုအားလုပ်ကျွေးပြုစုရခြင်းနှင့်သူ၏လိုအပ်ချက်များကိုဖြည့်ဆည်းပေးရခြင်း
သေလုနီးပါးဖြစ်ရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Finally, my brothers, rejoice in the Lord. For me to write these same things again to you is no trouble for me, and it keeps you safe. [2] Watch out for the dogs. Watch out for those evil workers. Watch out for the mutilation. [3] For it is we who are the circumcision—the ones who worship by the Spirit of God, and take pride in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh. [4] Even so, I myself could have confidence in the flesh. If anyone thinks he has confidence in the flesh, I could have even more. [5] I was circumcised on the eighth day, of the people of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews; with regard to the law, a Pharisee. [6] As for zeal, I persecuted the church; as for righteousness under the law, I was blameless. [7] But whatever things were a profit for me, I have considered them as loss because of Christ. [8] In fact, now I count all things to be loss because of the surpassing value of the knowledge of Christ Jesus my Lord. For him I have given up all things—and I consider them rubbish—so that I may gain Christ [9] and be found in him, not having a righteousness of my own from the law, but that which is through faith in Christ—the righteousness from God that is by faith. [10] So now I want to know him and the power of his resurrection and the fellowship of his sufferings, becoming like him in his death, [11] so somehow I may experience the resurrection from the dead. [12] Not that I have already obtained these things, or am already perfect, but I press on to take hold of that for which I was taken hold of by Christ Jesus. [13] Brothers, I do not think that I myself have yet taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining forward to what is ahead, [14] I press on toward the goal with a view to the prize of the upward call of God in Christ Jesus. [15] All of us who are mature, let us think this way; and if you think differently about anything, God will also reveal that to you. [16] Nevertheless, let us live up to what we have already attained.

[17] Be imitators of me, brothers. Closely watch those who are walking by the example that you have in us. [18] Many are walking—those about whom I have often told you, and now I am telling you with tears—as enemies of the cross of Christ. [19] Their end is destruction. For their god is their stomach, and their glory is in their shame. They think about earthly things. [20] But our citizenship is in heaven, from where we also wait for a Savior, the Lord Jesus Christ. [21] He will transform our lowly bodies into bodies formed like his glorious body, formed by the might of his power to subject all things to himself.

Chapter 3

[1] ကြွင်းသေးသော စကားဟူမူကား၊ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ သခင်ဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့။ အထပ် ထပ် ငါရေးလိုက်သော်လည်း ပင်ပန်းခြင်းမရှိ။ သင်တို့မူကား လုံခြုံခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်။ [2] ခွေးတို့ကိုရှောင်ကြလော့။ မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်သောသူတို့ကို ရှောင်ကြလော့။ အရေဖျား လှီးခြင်းကို ခံယောင်ဆောင်သော သူတို့ကို ရှောင်ကြလော့။ [3] ငါတို့သည် စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်၍၊ ဇာတိ၌ကိုးစားခြင်းမရှိဘဲ၊ ယေရှုခရစ်၌သာ ဝါကြွားဝမ်းမြောက်သောသူဖြစ်၍၊ မှန်သောအရေဖျား လှီးခြင်းကို ခံသောသူဖြစ်ကြ၏။ [4] သို့သော်လည်း ငါဖြစ်လျှင် ဇာတိ၌ကိုးစားစရာအကြောင်းရှိ၏။ အခြားသူမည်သည်ကား၊ ဇာတိ၌ကိုးစားစရာ အကြောင်းရှိသည်ဟု ထင်လျှင်၊ ငါမူကား သာ၍ရှိ၏။ [5] ငါသည်ရှစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ အရေဖျား လှီးခြင်းကို ခံရ၏။ ဣသရေလအမျိုး၊ ဗင်္ယာမိန် အနွယ် ဖြစ်၏။ ဟေဗြဲလူမှဆင်းသက်သော ဟေဗြဲလူစစ်ဖြစ်၏။ တရားအားဖြင့် ဖာရိရှဲဖြစ်၏။ [6] စိတ်အားကြီးခြင်းကို မေးသော်၊ ငါသည် အသင်းတော်ကို ညှင်းဆဲသောသူဖြစ်၏။ ပညတ်တရား အားဖြင့်ရသော ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မေးပြန်သော်၊ ငါသည် အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သောသူဖြစ်၏။ [7] သို့သော်လည်းငါ၏ အကျိုးစီးပွားကို ပြုစုသော အရာရှိသမျှတို့ကို ရှုံးစေသောအရာကဲ့သို့ ခရစ်တော် ကြောင့် ငါထင်မှတ်၏။ [8] ထိုမျှမကငါ၏ သခင်ယေရှုခရစ်ကိုသိသော ပညာသည် [9] အဘယ်မျှလောက် မြတ်သည်ကို ထောက်၍၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို [10] ရှုံးစေသောအရာကဲ့သို့ ငါထင်မှတ်၏။ [11] ထိုသခင်ကြောင့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို အရှုံးခံရပြီ။ သေခြင်းမှ ထမြောက်သောခွင့်ကို ငါရနိုင် ကောင်းလျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အသေခံတော်မူသည်နည်းတူ၊ ငါသည်လည်းအသေခံ၍ ထိုသခင်ကိုငင်း၊ ထမြောက်တော်မူခြင်း၏ တန်ဖိုးကိုငင်း၊ ဆင်းရဲခံတော်မူခြင်းကို ဆက်ဆံ၍ခံခြင်းကိုငင်း၊ သိကျွမ်းခြင်းငှါ၊ ပညတ်တရားအားဖြင့်ရသော ကိုယ်ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မကိုးစားဘဲ၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ရသောဖြောင့်မြတ်ခြင်းတည်းဟူသော ယုံကြည်ခြင်းအတွက်ကြောင့် ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော ဖြောင့်မြတ်ခြင်းကိုကိုးစားသဖြင့်၊ ခရစ်တော်ကို အမြတ်ရ၍ ထိုသခင်၌ တည်ပါမည်အကြောင်း၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို မစင်ကဲ့သို့ ငါထင်မှတ်၏။ [12] ထိုသို့ဆိုသော် အကျိုးကိုခံရပြီ၊ စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်ရပြီဟု ငါမဆိုလို၊ အကြင်အကျိုးကိုပေးခြင်းငှါ ခရစ်တော်သည် ငါ့ကို ကိုင်ဘမ်းတော်မူ၏။ ထိုအကျိုးကို ကိုင်မိခြင်းငှါ ငါပြေး၍ လိုက်သေး၏။ [13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါကိုင်မိပြီဟု ကိုယ်ကိုကိုယ် မထင်သော်လည်း၊ ငါပြုသောအမှုတခုဟူမူကား၊ နောက် ကျသောအရာတို့ကို မမှတ်ဘဲ၊ ရှေ့၌ ရှိသောအရာတို့ကို လှမ်းကမ်း၍၊ [14] ယေရှုခရစ်အားဖြင့်ဘုရားသခင်သည် အထက်အရပ်မှ ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့် ဆိုင်သောဆုကို ရခြင်းငှါ၊ ပန်းတုံးတိုင်သို့ ငါလိုက်ပြေး၏။ [15] ထိုကြောင့် စုံလင်သောသူရှိသမျှတို့သည် ဤသို့သောသဘောကို စွဲလမ်းရကြမည်။ သင်တို့သည် တစုံတခုသောအရာ၌ သဘောခြားနားလျှင်၊ ထိုအရာကိုပင် ဘုရားသခင် ဘော်ပြတော်မူလိမ့်မည်။ [16] သို့မဟုတ်သော်လည်း၊ ယခုမှီသမျှအတိုင်း တနည်းတည်းကျင့်၍ တသဘောတည်းရှိရကြမည်။ [17] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါကျင့်သည်နည်းတူ သင်တို့သည် တညီတညွတ်တည်း ကျင့်ကြလော့။ ငါတို့ပေးသော ပုံသက်သေနှင့်အညီ ကျင့်သောသူတို့ကိုလည်း ရှုမှတ်ကြလော့။ [18] အကြောင်းမူကား၊ အထက်အဖန်ဖန် ငါပြော၍၊ ယခုပင် မျက်ရည်ကျလျက်နှင့် ပြောသည်အတိုင်း၊ ခရစ်တော်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ရန်ဘက်ပြု၍ ကျင့်သောသူအများရှိကြ၏။ [19] ထိုသူတို့သည် ပျက်စီးခြင်း၌ လမ်းဆုံးတတ်ကြ၏။ သူတို့၏ ဘုရားမူကား၊ မိမိတို့ဝမ်းပေတည်း။ မိမိတို့ ရှက်ကြောက်ဘွယ်သော အကျင့်၌သာ မိမိတို့ဝါကြွားကြ၏။ လောကီအရာတို့ကိုသာ စိတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိကြ၏။ [20] ငါတို့ကျင့်သော အကျင့်မူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံနှင့် စပ်ဆိုင်လျက်ရှိ၏။ ကယ်တင်တော်မူသောအရှင် သခင်ယေရှုခရစ်သည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ကြွလာတော်မူမည်ဟု ငါတို့သည် မြော်လင့်လျက်နေကြ၏။ [21] ထိုသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာကိုပင် မိမိ အောက်၌ နှိမ့်ချနိုင်တော်မူသော ပြုပြင်အားထုတ်ခြင်း အားဖြင့် ယုတ်ညံ့သော ငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကိုပင်၊ ဘုန်းအသရေနှင့်ပြည့်စုံသော ကိုယ်ခန္ဓာတော်၏နည်းတူ ဖြစ် စေခြင်းငှါ အသစ်ပြင်ဆင်တော်မူလတံ့။

Philippians 3 General Notes

Structure and formatting

In verses 4-8, Paul lists how he qualifies for being considered a righteous Jew. In every way, Paul was an exemplary Jew. But he contrasts this with the greatness of knowing Jesus. (See: righteous)

Special concepts in this chapter

Dogs

The people of the ancient Near East used dogs as an image to refer to people in a negative way. Not all cultures use the term "dogs" in this way.

Resurrected Bodies

We know very little about what people will be like in heaven. Paul teaches here that Christians will have some kind of glorious body and will be free from sin. (See: heaven and sin)

Important figures of speech in this chapter

Prize

Paul uses an extended illustration to describe the Christian life. The goal of the Christian life is attempting to grow to be like Christ until a person dies. We can never achieve this goal perfectly, but we must strive for it.

Philippians 3

3:1-6

How did Paul keep the Philippian Christians safe?

[3:1]

Paul wrote the same things that he had written earlier in the letter. However, he now wrote them again in a shorter way. Paul wanted to write these things again so the Christians in Philippi would remember what he wrote

and to do the things that he wanted them to do. In this way, he kept them “safe,” that is, he helped them know how to trust God and live rightly.

Who were the dogs Paul talked About?

[3:2]

Paul warned the Philippian Christians about certain false teachers. He called those teachers dogs. Paul was talking about wild dogs. The Jews hated the Gentiles and called them “dogs.” The Jews thought that God would not approve of either Gentiles or dogs.

See: Gentile;Gentile

What is circumcision?

[3:3, 3:5]

When someone was circumcised, some of the skin at the end of his penis was cut off. Jewish men were circumcised to show that they belonged to God’s people, that is Israel, and that they obeyed the Law of Moses.

However, Paul said that it was the Christians who truly worshiped God. They did so by the power of the Holy Spirit, and because they honored Jesus. They knew that Jesus had saved them. They knew this because they trusted in him. Being circumcised could not help them.

This is why Paul said that Christians who became circumcised were mutilating or cutting into pieces their own body, that is, they were injuring themselves for nothing.

Christians who are not circumcised can still obey God and have peace with him. This is because they honor Jesus.

Many Jews and Jewish Christians were shocked because Paul taught this. They thought that he was insulting God, because it was God who had given the law to Israel.

See: Genesis 18

See: Mutilate; People of God;Israel; Law of Moses; Holy Spirit; Save (Salvation, Saved from Sins);Mutilate;

How does someone have peace with God?

Many Jews believed that God was pleased with them because they were born Jews and because they tried to obey the Law of Moses. But Paul showed them that they were wrong. He himself had tried as much as he could to keep the law.

1. He was circumcised when he was eight days old. His parents obeyed the Law of Moses (see: Leviticus 12:3). He came from a family that honored God.
2. Paul belonged to the nation of Israel, that is, he was born to Jews. He may have lived in Israel when he was young.
3. He was from the tribe of Benjamin. Paul was not just from the nation of Israel, he was Jewish. He was from one of Israel’s two tribes of the southern kingdom of Judah that continued to honor God instead of rebelling against him.
4. He was a “Hebrew of Hebrews.” All of Paul’s ancestors had been Jewish.
5. He was a Pharisee. The Pharisees were religious leaders during the time when Paul lived. They taught people and helped them to obey the Law of Moses. The Pharisees were the great religious leaders.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

6. Paul persecuted the church. He thought he was a good Jew. Because of this, Paul worked hard to stop the Christians. However, the Jews were not supposed to work hard to stop the Christians. At this time, Paul and the Jews believed that the Christians were false teachers who needed to stop teaching.

7. He obeyed the Law of Moses. He did this as well as anyone could.

Paul said he was all of these things, but he was never at peace with God because of them.

See: Persecute (Persecution);Circumcise (Circumcision); Israel; Tribes of Israell;Judah (Southerm Kingdom); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Pharisees; Persecute (Persecution)

See: Deuteronomy 33:12

3:7-11

Why does someone need to believe in Jesus?

If being a Jew could have saved Paul, then he would live together with God in heaven forever. However, it could not save Paul. Therefore, Paul knew that it was better to believe in Jesus than to follow the Law of Moses or to have people think that he was a very good Jew. Paul said that everything was worthless if he did not believe in Jesus. He was willing to lose everything if he could "gain" Jesus, that is, so that Jesus would save him.

In this passage, Paul wrote many different metaphors in order to tell people that he wanted people to believe in Jesus more than anything else.

See: Metaphor;Metaphor

What is righteousness?

[3:9]

When a person has "righteousness (δικαιοσύνη/g1343), "he is at peace with God and friends with God. Paul wanted to say that this could not happen by trying to obey the Law of Moses. He also wanted to say that a person can only be at peace with God and friends with God by believing in Jesus. When someone believes in Jesus, it is God who does these things for that person.

See: Law of Moses); Law of Moses

How does someone know Jesus?

[3:10]

He wanted to know Jesus through the "power of Jesus' resurrection." Paul was speaking about the power with which God raised Jesus from the dead. Perhaps that is also the power that God gives to Christians so that they can obey him.

Paul wanted to know Jesus through the "fellowship (κοινωνία/g2842)" of suffering, that is, sharing of Jesus' suffering. In ancient Israel, many people believed that God caused people to suffer when they disobeyed him. Therefore, if someone suffered, this showed that God was displeased with him. This is what people thought.

Paul also wanted to know Jesus by "transformed (συμμορφίζω/g4833)" to be like Jesus, when Jesus died. Perhaps Paul wanted unbelievers to kill him because he believed in Jesus. Or perhaps he wanted only the things that Jesus wanted.

See: Suffer; Fellowship;Suffer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Do the dead come back to life?

[3:11]

Paul spoke about a time when he would rise from the dead, that is, come from being dead to being alive. Perhaps Paul was thinking of when he would die and go to Jesus in heaven. Some scholars think this. But other scholars think that Paul was writing about when Jesus returns to the earth. At that time, the believers will rise to live forever with Jesus (See 1 Thessalonians 4:16 and Revelation 20:1-9). This is when Jesus will reward the Christians for how well they obeyed God and honored Jesus.

Reward;Heaven; Jesus' Return to Earth; Reward

3:12-16

What is the goal and prize?

[3:14]

Paul compared a Christian's life to a race. In this race, people work for a prize. Paul taught that:

1. He had not yet received his prize. The prize will be life together with God forever in heaven. This will be a gift from God. However, Paul knew he would have to struggle to always honor God and obey him, and to always trust in Jesus.
2. No one can reach the goal while they are here on the earth. This is because Christians will never be as perfect as Jesus is perfect until they reach heaven.
3. Jesus saved all Christians so that they could all work towards the goal of honoring God in the way that they live. This is also the same goal that Paul talked about in 3:16. They were to keep doing the same thing that he had already taught them.
4. Paul did not want to compare himself to other people. He only wanted to compare himself to Jesus.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Heaven;Save (Salvation, Saved from Sins)

3:17-21

How did Paul speak about living as a Christian?

[3:17]

Paul wrote the metaphor of walking to talk about the way a Christian should live. Many people lived in the wrong way, that is, they disobey Jesus. This made Paul very sad.

See: Metaphor

Who were the enemies of Jesus?

[3:18]

Paul did not say who the enemies of Jesus were. However, he said some things:

1. They opposed Jesus and his death. Perhaps they were these same false teachers who tried to force Christians to obey the Law of Moses. If this is true, they did not understand why Jesus died. Jesus died so that Christians could live forever with God in heaven. Therefore, these false teachers did not believe that Jesus died for everyone.
2. God will punish all enemies of Jesus. They will die and be apart from him forever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3. They want nothing except to sin, to do what they themselves want to do.
4. They think that people will honor them because they sin, but people will shame them instead.
5. They do evil things. In Scripture, the writers often say that the world is evil, that is, the people in the world.

See: False Teacher; Law of Moses; Atone (Atonement); Hell; Sin (Ashamed); World

How are Christians citizens of heaven?

[3:20]

Paul told the Philippian believers to live in a way that was “worthy of (ἀξίως/g516)” the gospel of Jesus (see: 1:27). Paul used the Greek word “live as a citizen (πολιτεύομαι/g4176),” which usually meant for a free person in a city to do everything he should do.

However, Paul wanted to say that Christians are citizens of heaven. That is, their true home is in heaven. That is where they belong. Others will honor them because of that. Even better, God approves of them, and he approves of what they do that shows they belong to him.

Paul wrote about two things that they should do because they were citizens of heaven: (1) they should be united together, at peace with one another, and (2) they should obey Jesus, their king, even if other people tried to stop them from obeying him.

See: Heaven;Citizen; Heaven

How is Jesus savior?

[3:20]

In 3:20, Paul called Jesus “savior.” Paul knew that Jesus died to save people from their sins. Because Jesus died, God does not punish Christians for having sinned. Jesus also saves or rescues Christians from the power of sin. That is, Christians are able to do what God wants them to do.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

Philippians 3:1

Connecting Statement:
In order to warn his fellow believers about Jews who would try to get them to follow the old laws, Paul gives his own testimony about when he persecuted believers.

Finally, my brothers
"Now moving along, my brothers" or "Concerning other matters, my brothers"

brothers
See how you translated this in Philippians 1:12.

rejoice in the Lord
"be happy because of all the Lord has done"

For me to write these same things again to you is no trouble for me
"It is no trouble for me to write these things again to you"

and it keeps you safe
Here "it" refers to Paul's writing the same things twice. Alternate translation: "doing this keeps you safe because these teachings will protect you from those who teach what is not true"

Philippians 3:2

General Information:
Paul begins to warn the Philippians against people who say that Christians have to obey the Jewish ceremonial law. Obedience to this law is symbolized by the synecdoche of circumcision.

Watch out for
"Beware of" or "Be on guard against"

the dogs ... those evil workers ... the mutilation
These are three different ways of describing the same group of false teachers. Paul is using strong expressions

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to show how he feel about these Jewish teachers who claim to be Christians.

dogs
The word "dogs" was used by the Jews to refer to those who were not Jews. They were considered unclean. Paul speaks of the false teachers as though they were dogs, to insult them. If you have a different animal in your culture that is considered unclean or whose name is used as an insult, you could use this animal instead.

the mutilation
This exaggeration plays on the idea of circumcision. Paul speaks of those who wanted to trim off the foreskin as if they were totally mutilating the body. The action of mutilation is a metonym for the people who would perform the action. Alternate translation: "those who mutilate the body"

Philippians 3:3

General Information:
Paul continues warning the Philippians against people who say that Christians have to obey the Jewish ceremonial law. Obedience to this law is symbolized by the synecdoche of circumcision.

For it is we who are
Paul uses "we" to refer to himself and all true believers in Christ, including the Philippian believers.

the circumcision
Paul uses this phrase to refer to believers in Christ who are not physically circumcised but are spiritually circumcised, which means they have received the Holy Spirit through faith. Alternate translation: "the truly circumcised ones" or "truly God's people"

have no confidence in the flesh
Here "flesh" is a metonym for anything concerning one's body, such as his ancestry, whether or not he has been circumcised, and what he does. To have no confidence in the flesh means to understand that those things cannot make a person right with God. Alternate translation: "do not trust in anything about ourselves to make us right with God"

Philippians 3:4

Even so, I myself could have confidence in the flesh. If anyone thinks he has confidence in the flesh, I could have even more
Here Paul describes a situation that could be true but is not. Here "flesh" is a metonym for anything concerning one's body, such as one's ancestry, whether or not one has been circumcised, and what one does. To have confidence in the flesh means to believe that those things can make a person right with God. See how you translated a similar phrase in 3:3. Alternate translation: "However, I could trust in something about myself to make me right with God. If anyone thinks he can trust in anything about himself, I could trust in myself even more"

I myself
Paul uses "myself" for emphasis. Alternate translation: "certainly I"

Philippians 3:5

I was circumcised
This can be stated in active form. Alternate translation: "A priest circumcised me"

on the eighth day
"seven days after I was born"

a Hebrew of Hebrews
Possible meanings are 1) "a Hebrew son with Hebrew parents" or 2) "the purest Hebrew."

with regard to the law, a Pharisee
The Pharisees were committed to obeying all of the law. Being a Pharisee showed that Paul was committed to obeying all of the law. Alternate translation: "as a Pharisee, I was committed to obeying all of the law"

Philippians 3:6

As for zeal, I persecuted the church
Paul's zeal was his enthusiasm for honoring God. He believed that by persecuting the church he proved how zealous he was for God. Alternate translation: "I had so much zeal for God that I persecuted the church" or "Because I wanted so much to honor God, I persecuted the church"

I persecuted the church
"I attacked Christians"

as for righteousness under the law, I was blameless
"Righteousness under the law" refers to being righteous by obeying the law. Paul obeyed the law so carefully that he believed that no one could find any part of it that he disobeyed. Alternate translation: "I was so righteous by obeying the law that I was blameless"

Philippians 3:7

whatever things were a profit for me
Paul is referring here to the praise he received for being an eager Pharisee. He speaks of this praise as if he had viewed it in the past as a businessman's profit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Alternate translation: "anything that other Jews praised me for"

profit ... loss
These are common business terms. If many people in your culture do not understand formal business terms, you could translate these terms as "things that made my life better" and "things that made my life worse."

I have considered them as loss
Paul speaks of that praise as if he were now viewing it as a business loss instead of a profit. In other words, Paul says that all his religious acts of righteousness are worthless before Christ.

Philippians 3:8

In fact
"Really" or "Truly"

now I count
The word "now" emphasizes how Paul has changed since he quit being a Pharisee and became a believer in Christ. Alternate translation: "now that I have trusted in Christ, I count"

I count all things to be loss
Paul is continuing the business metaphor from [Philippians 3:7]

because of the surpassing value of the knowledge of Christ Jesus my Lord
"because knowing Christ Jesus my Lord is worth so much more"

so that I may gain Christ
"so that I may have only Christ"

Philippians 3:9

be found in him
The phrase "be found" is an idiom that emphasizes the idea of "be." Alternate translation: "be truly united with Christ"

not having a righteousness of my own from the law
Paul knows that he cannot become righteous by obeying the law.

but that which is through faith in Christ
The word "that" refers to righteousness. Paul knows that he can become righteous only by believing in Christ. Alternate translation: "but having the righteousness that comes by believing in Christ"

Philippians 3:10

the power of his resurrection
"his power that gives us life"

the fellowship of his sufferings
"what it is like to suffer as he suffered" or "what it is like to participate in suffering with him"

becoming like him in his death
Possible meanings are 1) Paul wants to be like Christ by dying as Christ died or 2) Paul wants his desire to sin to become as dead as Jesus was before he was raised.

Philippians 3:11

so somehow I may experience the resurrection from the dead
The word "somehow" means Paul does not know what is going to happen to him in this life, but whatever happens, it will result in eternal life. Alternate translation: "so that no matter what happens to me now, I will come back to life after I die"

Philippians 3:12

Connecting Statement:
Paul urges the believers at Philippi to follow his present example because of heaven and the new bodies that wait for believers. He speaks of how he works as hard as he can to be like Christ, knowing that God will allow him to live forever in heaven, as if he were a runner racing for the finish line.

obtained these things
These include knowing Christ, knowing the power of his resurrection, sharing in Christ's suffering, and being united with Christ in his death and resurrection (Philippians 3:8-11).

or am already perfect
"so I am not yet perfect" or "so I am not yet mature"

but I press on
"but I keep trying"

to take hold of that for which I was taken hold of by Christ Jesus
Receiving spiritual things from Christ is spoken of as if Paul could grasp them with his hands, and Jesus choosing Paul to belong to him is spoken of as if Jesus grasped Paul with his hands. This can be stated in an active form. Alternate translation: "to receive these things for which Jesus claimed me as his own"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 3:13

Brothers
See how you translated this in Philippians 1:12.

I myself have yet taken hold of it
Receiving spiritual things from Christ is spoken of as if Paul could grasp them with his hands. Alternate translation: "all these things belong to me yet"

Forgetting what is behind and straining forward to what is ahead,
Like a runner in a race is no longer concerned about the part of the race that is completed but only focuses on what is ahead, Paul speaks of setting aside his religious works of righteousness and only focusing on the race of life that Christ has set before him to complete. Alternate translation: "I do not care what I have done in the past; I only work as hard as I can on what is ahead."

Philippians 3:14

I press on toward the goal with a view to the prize of the upward call of God in Christ Jesus
Paul speaks of the way he does all he can to serve Christ and live in obedience to him as if he were a racer running as fast as he can to win a race. Alternate translation: "I do all I can to be like Christ, like a runner racing to the finish line, so that I may belong to him, and God may call me to himself after I die"

the upward call
Possible meanings are that Paul speaks of living eternally with God as if God were to call Paul to ascend 1) to heaven as Jesus did or 2) the steps to the podium where winners of races received prizes, as a metaphor for meeting God face to face and receiving eternal life.

Philippians 3:15

All of us who are mature, let us think this way
Paul wants his fellow believers to have the same desires he listed in Philippians 3:8-11. Alternate translation: "I encourage all of us believers who are strong in the faith to think the same way"

God will also reveal that to you
"God will also make it clear to you" or "God will make sure you know it"

Philippians 3:16

General Information:
Paul uses "we" to include the Philippian believers.

Nevertheless, let us live up to what we have already attained.
"However, let us keep living by the same standard we have achieved."

Nevertheless
"No matter what else is true"

Philippians 3:17

Be imitators of me
"Do what I do" or "Live as I live"

brothers
See how you translated this in Philippians 1:12.

those who are walking by the example that you have in us
"those who already are living as we live" or "those who already are doing what we do"

Philippians 3:18

Many are walking ... as enemies of the cross of Christ
These words are Paul's main thought for this verse.

Many are walking
A person's behavior is spoken of as if that person were walking along a path. Alternate translation: "Many are living" or "Many are conducting their lives"

those about whom I have often told you, and now I am telling you with tears
Paul interrupts his main thought with these words that describe the "many." You can move them to the beginning or end of the verse if you need to.

I have often told you
"I have told you many times"

am telling you with tears
"am telling you with great sadness"

as enemies of the cross of Christ
Here "the cross of Christ" refers to Christ's suffering and death. The enemies are those who say they believe in Jesus but are not willing to suffer or die like Jesus did. Alternate translation: "in a way that shows they are actually against Jesus, who was willing to suffer and die on a cross"

Philippians 3:19

Their end is destruction
"Someday God will destroy them." The last thing that happens to them is that God will destroy them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

their god is their stomach
Here "stomach" refers to a person's desires for physical pleasure. Calling it their god means that they want these pleasures more than they want to obey God. Alternate translation: "they desire food and other physical pleasures more than they desire to obey God"

their glory is in their shame
Here "shame" stands for the actions that the people should be ashamed about but are not. Alternate translation: "they are proud of the things that should cause them shame"

They think about earthly things
Here "earthly" refers to everything that gives physical pleasure and does not honor God. Alternate translation: "All they think about is what will please themselves rather than what will please God"

Philippians 3:20

General Information:
By Paul's use of "our" and "we" here, he includes himself and the believers in Philippi.

our citizenship is in heaven
Possible meanings are 1) "we are citizens of heaven" or 2) "our homeland is heaven" or 3) "our true home is heaven."

Philippians 3:21

He will transform our lowly bodies
"He will change our weak, earthly bodies"

into bodies formed like his glorious body
"into bodies like his glorious body"

body, formed by the might of his power to subject all things to himself
This can be stated in active form. Alternate translation: "body. He will change our bodies with the same power he uses to control all things"

Philippians 3:1

Finally, my brothers
"Now moving along, my brothers" or "Concerning other matters, my brothers"

brothers
This means fellow Christians, including both men and women, because all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.

rejoice in the Lord
"be happy because of all the Lord has done"

For me to write these same things again to you is no trouble for me
"It is no trouble for me to write these things again to you"

and it keeps you safe
"doing this keeps you safe because these teachings will protect you from those who teach what is not true"

Philippians 3:2

Watch out for
"Beware of" or "Be on guard against"

the dogs ... those evil workers ... the mutilation
These are three different ways of describing the same group of false teachers and Paul is using strong expressions to show how he feel about these Jewish teachers who claim to be Christians.

dogs
The word "dogs" was used by the Jews to refer to those who were not Jews. They were considered unclean. Paul speaks of the false teachers as though they were dogs, to insult them. If you have a different animal in your culture that is considered unclean or whose name is used as an insult, you could use this animal instead.

the mutilation
"those who mutilate the body". This exaggeration plays on the idea of circumcision. Paul speaks of those who wanted to trim off the foreskin as if they were totally mutilating the body.

Philippians 3:3

For it is we who are
Paul uses "we" to refer to himself and all true believers in Christ, including the Philippian believers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the circumcision
"the truly circumcised ones" or "truly God's people". Paul continues warning the Philippians against people who say that Christians have to obey the Jewish ceremonial law. Paul uses this phrase to refer to believers in Christ who are not physically circumcised but are spiritually circumcised, which means they have received the Holy Spirit through faith.

have no confidence in the flesh
"do not trust in anything about ourselves to make us right with God". To have no confidence in the flesh means to understand that those things cannot make a person right with God.

Philippians 3:4

Even so, I myself could have confidence in the flesh. If anyone thinks he has confidence in the flesh, I could have even more
"However, I could trust in something about myself to make me right with God. If anyone thinks he can trust in anything about himself, I could trust in myself even more". To have confidence in the flesh means to believe that those things can make a person right with God.

I myself
"certainly I"

Philippians 3:5

I was circumcised
"A priest circumcised me"

on the eighth day
"seven days after I was born"

a Hebrew of Hebrews
"a Hebrew son with Hebrew parents" or "the purest Hebrew".

with regard to the law, a Pharisee
"as a Pharisee, I was committed to obeying all of the law"

Philippians 3:6

As for zeal, I persecuted the church
"I had so much zeal for God that I attacked Christians" or "Because I wanted so much to honor God, I persecuted the church"

as for righteousness under the law, I was blameless
"I was so righteous by obeying the law that I was blameless"

Philippians 3:7

whatever things were a profit for me
"anything that other Jews praised me for". Paul is referring here to the praise he received for being an eager Pharisee. He speaks of this praise as if he had viewed it in the past as a businessman's profit.

profit ... loss
If many people in your culture do not understand formal business terms, you could translate these terms as "things that made my life better" and "things that made my life worse".

I have considered them as loss
Paul speaks of that praise as if he were now viewing it as a business loss instead of a profit. In other words, Paul says that all his religious acts of righteousness are worthless before Christ.

Philippians 3:8

In fact
"Really" or "Truly"

now I count
"now that I have trusted in Christ, I count"

I count all things to be loss
"I consider everything to be worthless"

because of the surpassing value of the knowledge of Christ Jesus my Lord
"because knowing Christ Jesus my Lord is worth so much more"

so that I may gain Christ
"so that I may have only Christ"

Philippians 3:9

be found in him
"be truly united with Christ"

not having a righteousness of my own from the law
Paul knows that he cannot become righteous by obeying the law.

but that which is through faith in Christ
"but having the righteousness that comes by believing in Christ". The word "that" refers to righteousness. Paul knows that he can become righteous only by believing in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 3:10

the power of his resurrection
"his power that gives us life"

the fellowship of his sufferings
"what it is like to suffer as he suffered" or "what it is like to participate in suffering with him"

becoming like him in his death
Possible meanings are 1) Paul wants to be like Christ by dying as Christ died or 2) Paul wants his desire to sin to become as dead as Jesus was before he was raised.

Philippians 3:11

so somehow I may experience the resurrection from the dead
"so that no matter what happens to me now, I will come back to life after I die"

Philippians 3:12

obtained these things
These include knowing Christ, knowing the power of his resurrection, sharing in Christ's suffering, and being united with Christ in his death and resurrection. Paul urges the believers at Philippi to follow his present example because of heaven and the new bodies that wait for believers. He speaks, knowing that God will allow him to live forever in heaven, as if he were a runner racing for the finish line.

or am already perfect
"so I am not yet perfect" or "so I am not yet mature"

but I press on
"but I keep trying"

to take hold of that for which I was taken hold of by Christ Jesus
"to receive these things for which Jesus claimed me as his own". Receiving spiritual things from Christ is spoken of as if Paul could grasp them with his hands, and Jesus choosing Paul to belong to him is spoken of as if Jesus grasped Paul with his hands.

Philippians 3:13

I myself have yet taken hold of it
"all these things belong to me yet"

Forgetting what is behind and straining forward to what is ahead,
"I do not care what I have done in the past; I only work as hard as I can on what is ahead.". Like a runner in a race is no longer concerned about what is completed but on what is ahead; Paul speaks of setting aside his religious works of righteousness and only focusing on the race of life that Christ has set before him to complete.

Philippians 3:14

I press on toward the goal with a view to the prize of the upward call of God in Christ Jesus
"I do all I can to be like Christ, like a runner racing to the finish line, so that I may belong to him, and God may call me to himself after I die"

the upward call
Possible meanings are that Paul speaks as if God were to call Paul to ascend 1) to heaven as Jesus did or 2) meeting God face to face and receiving eternal life.

Philippians 3:15

All of us who are mature, let us think this way
"I encourage all of us believers who are strong in the faith to think the same way"

God will also reveal that to you
"God will also make it clear to you" or "God will make sure you know it"

Philippians 3:16

Nevertheless, let us live up to what we have already attained.
"However, let us keep living by the same standard we have achieved."

Nevertheless
"No matter what else is true"

Philippians 3:17

Be imitators of me
"Do what I do" or "Live as I live"

those who are walking by the example that you have in us
"those who already are living as we live" or "those who already are doing what we do"

Philippians 3:18

Many are walking
"Many are conducting their lives"

those about whom I have often told you, and now I am telling you with tears
Paul interrupts his main thought with these words that describe the "many." You can move them to the beginning or end of the verse if you need to.

I have often told you
"I have told you many times"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

am telling you with tears
"am telling you with great sadness"

as enemies of the cross of Christ
"in a way that shows they are actually against Jesus, who was willing to suffer and die on a cross". Here "the cross of Christ" refers to Christ's suffering and death. The enemies are those who say they believe in Jesus but are not willing to suffer or die like Jesus did.

Philippians 3:19

Their end is destruction
"Someday God will destroy them."

their god is their stomach
"they desire food and other physical pleasures more than they desire to obey God"

their glory is in their shame
"they are proud of the things that should cause them shame"

They think about earthly things
"All they think about is what will please themselves rather than what will please God"

Philippians 3:20

our citizenship is in heaven
"we are citizens of heaven" or "our homeland is heaven" or "our true home is heaven." By Paul's use of "our" and "we", he includes himself and the believers in Philippi.

Philippians 3:21

He will transform our lowly bodies
"He will change our weak, earthly bodies"

into bodies formed like his glorious body
"into bodies like his glorious body"

body, formed by the might of his power to subject all things to himself
"body. He will change our bodies with the same power he uses to control all things"

Philippians 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပညတ္တိကျမ်းဟောင်း(ဥပဒေအဟောင်း) ကို
လိုက်နာရန်ကြိုးစားသော ယုဒလူများကို အကြောင်းပြု၍
ယုံကြည်သူများအား ရှင်ပေါလု သတိပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။
ရှင်ပေါလုသည် သူကိုယ်တိုင် ယုံကြည်သူများကို
ညဉ်ပန်းနှိပ်စက်ခဲ့မှုများကိုလည်း သက်သေခံခဲ့သည်။

ငါ့ညီအစ်ကိုတို့
"ယခုဆက်၍ သွားကြလော့၊ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့" သို့မဟုတ်
"အခြားသော ကိစ္စများကို ရည်မှတ်လော့၊ ငါ့ ညီအစ်ကိုတို့"

ညီအစ်ကိုတို့
ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းရှိ
ယောက်ျားမိန်းမ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တစ်မိသားစုတည်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်အား ကောင်းကင်ဘုံအဖဟုခေါ်ဝေါ်ကြသည်။

သခင်ဘုရား၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့
"သခင်ဘုရား (သခင်ယေရှု)
ကိုယ်တိုင်ပြီးစီးအောင်ပြုလုပ်ခဲ့သည့်အမှုအတွက်
ဝမ်းမြောက်ကြလော့"

ပင်ပန်းခြင်း
"စိတ်အနှောင့်ယှက်ပေးခြင်း"

သင်တို့မူကား လုံခြုံခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်
အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက် "ငါ၏သွန်သင်ချက်များသည်
သင်တို့ကို မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်များမှ ကာကွယ်စောင့်
ရှောက်လိမ့်မည်"

ရှောင်ကြလော့
"သတိထားကြလော့" သို့မဟုတ် "သတိပြုကြလော့"

ခွေး.....မကောင်းသော အကျင့်ကို ကျင့်သောသူ.....အရေဖျား လှီးခြင်းကို
ခံယောင်ဆောင်သော သူ
မမှန်သောဆရာ (သွန်သင်ချက်အမှားပေးသော ဆရာ) များကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုသည် ယုဒလူမျိုး
ကျမ်းပြုဆရာများအပေါ် ခံစားမှုကို ပေါ်လွင်စေရန် သုံးထားသော
အသုံးအနှုန်းများဖြစ်သည်။

ခွေးများ
ယုဒလူမျိုးများက ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သောသူများကို "ခွေး"ဟု
ရည်ညွှန်းလေ့ရှိပြီး မသန့်ရှင်းများအဖြစ်သတ် မှတ်ကြသည်။
ရှင်ပေါလုကမူ ယုဒကျမ်းပြုဆရာများအား ခွေးများဟူ၍
တမင်ပြော ခေါ်ဆိုထားသည်။ ဥပမာအားဖြင့်မြန်မာစကားတွင်
လူယုတ်မာများကို ခွေးကောင်၊ လူဥစွား စသဖြင့်ခေါ်ဆိုသကဲ့သို့။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အရေဖျား လှီးခြင်းကို ခံယောင်ဆောင်သော သူ
ရှင်ပေါလုက မှားယွင်းစွာ သွန်သင်သော ဆရာများအတွက်
တအရေဖျားလှီးခြင်းအကြောင်းကိုတမင် ပုံကြီးချဲ့၍
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ မှားယွင်းစွာ သွန်သင်သော
ဆရာများက အရေဖျားလှီးခြင်းခံယူထားသောယောက်ျား

ငါတို့သည်
ဤနေရာ၌ ရှင်ပေါလုက သူအပါအဝင် ခရစ်တော်၌
စစ်မှန်သောယုံကြည်သူများနှင့်
ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိယုံကြည်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အရေဖျား လှီးခြင်း
ရှင်ပေါလုက ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံရသော်လည်း၊ ဝိညာဉ်တော်၌ အရေဖျားလှီးခြင်းကို
ခံရသောသူ (သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခံပြီးသောသူ) ကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ "ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးမှန်များ"

ဇာတိခွဲကိုးစားခြင်းမရှိဘဲ
"ငါတို့၏ အသားကို လှီးခြင်းတစ်ခုတည်းဖြင့် ဘုရားသခင်ကို
ကျေနပ်စေမည်ဟူ၍ မယုံကြည်ကြနှင့်"

Philippians 3:4

သို့သော်လည်း
သို့သော်ငြားလည်း

ငါဖြစ်လျှင် ဇာတိခွဲ ကိုးစားစရာအကြောင်းရှိ၏။ အခြားသူမည်သည်ကား၊
ဇာတိခွဲ ကိုးစားစရာ အကြောင်းရှိသည်ဟု ထင်လျှင်၊ ငါမူကား သာ၍ရှိ၏
ရှင်ပေါလုက သူ၏ မယုံကြည်ခြင်းကို အလွန်အကြူး
ဖွဲ့ဆိုထားသော စကားဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက အကယ်၍
ဘုရားသခင်က လူသားများအား သူတို့၏
အကျင့်အတိုင်းသာကယ်တင်မည်ဆိုလျှင် ဘုရားသခင်က သူ့အား
သေချာပေါက်ကယ်တင်မည်ဖြစ် သည်
ဟုပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဘယ်သူမျှ
ဘုရားသခင့်စိတ်တော်အားကျေနပ်စေနိုင်သောအကျင့်
မကျင့်နိုင်ပါ။ အကယ်၍ တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည်
ကျင့်နိုင်ခဲ့သည်ဆိုလျှင် ငါသည် ထိုသူထက်သာ၍
ကျင့်နိုင်ရာရောက်လိမ့်မည်"

ငါမူကား
ရှင်ပေါလုက "ငါကိုယ်တိုင်" ဟူ၍
အလေးအနက်ထားပြောဆိုထားသည်။ "ငါလည်း သေချာ၏"

ငါသည် ... အရေဖျား လှီးခြင်းကို ခံရ၏
ဤစာကြောင်းကို ပြုခြင်းပြုပုံစံဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ယဇ်ပုရောဟိတ်များက ငါ့ကို
အရေဖျားလှီးခြင်း ပေးပြီးပြီ"

ရှုစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌
ငါမွေးပြီးနောက် ခုနှစ်ရက်လွန်သော နေ့တွင်

ဟေဗြဲလူမှဆင်းသက်သော ဟေဗြဲလူစစ်
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) "ဟေဗြဲမိဘမှ ဆင်းသက်လာသော
ဟေဗြဲလူ" သို့မဟုတ် (၂) "ဟေဗြဲ လူစစ်စစ်"

တရားအားဖြင့် ဖာရိရှဲဖြစ်၏
ယုဒလူမျိုးများတွင် ဖခင်က ဖာရိရှဲ ဖြစ်မှသာလျှင် သားကဖာရိရှဲ
ဖြစ်ခွင့်ရသည်။ ထိုဖာရိရှဲများသည် မောရှေ
ပညတ်ထားသည့်အတိုင်း တသဝေမသိမ်းကျင့်လျှောက်မည်ဟု
ဂတိသစ္စာထားကာ
ကြီးလေးသောတာဝန်များကိုထမ်းဆောင်ကြသူများဖြစ်သည်။
"ဖာရိရှဲတစ်ယောက်အနေဖြင့် ငါသည် ပညတ်တော်များကို
တသဝေမသိမ်း လိုက်လျှောက်ခဲ့သည်"

Philippians 3:6

စိတ်အားကြီးခြင်းကို မေးသော်၊ ငါသည် အသင်းတော်ကို
ညှင်းဆဲသောသူဖြစ်၏
ရှင်ပေါလုက သူသည် ခရစ်တော်နောက်လိုက်သောသူများကို
အပြစ်ပေးရန် စိတ်အားထက်သန်သောသူ ဖြစ်ခဲ့ဖူးသည်ဟု
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ "ငါသည် ခရစ်ယာန်ယုံကြည်သူများကို
နှိပ်စက်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ဖူးပြီ"

ပညတ်တရား အားဖြင့်ရသော ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မေးပြန်သော်၊ ငါသည်
အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သောသူဖြစ်၏
"ငါသည် ဥပဒေ (ပညတ်တော်များ) ကို ပြည့်စုံစွာ လိုက်နာခဲ့သည်"

ငါ၏ အကျိုးစီးပွားကို ပြုစုသော အရာ
ရှင်ပေါလုက သူ၏ စိတ်အားထက်သန်ခဲ့သော ဖာရိရှဲဘဝကို
ချီးကျူးသည့်အနေဖြင့်ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအရာကို
စီးပွားရေးအကျိုးအမြတ် တစ်ခုအဖြစ်
ဥပမာပေးညွှန်းဆိုထားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုဒလူများ
ငါ့ကိုချီးကျူးသည်ထက်"

ရှုံးစေသောအရာကဲ့သို့ ငါထင်မှတ်၏။
ရှင်ပေါလုက ထိုချီးကျူးမှုများကို အကျိုးအမြတ်အဖြစ်မြင်ဘဲ
ဆုံးရှုံးမှုအဖြစ်သာ သဘောထားကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
အခြားနည်းဖြင့်ဆိုရလျှင် ရှင်ပေါလုက သူ၏ ဘာသာတရား၌
မှန်ကန်စွာ ကျင့်ကြံပြုမူထားသော အရာများသည်
ခရစ်တော်ရှေ့၌ အကျိုးမရှိသည်ကို ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။

Philippians 3:8

ထိုမျှမက
"အမှန်တကယ်ဆိုရလျှင်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သခင်ယေရှုခရစ်ကိုသိသော ပညာသည် အဘယ်မျှလောက် မြတ်သည်ကို ထောက်၍
"သခင်ယေရှုခရစ်တော်ကို သိလာရခြင်းသည်
ငါ့အတွက်အလွန်အကျိုးရှိ၏"

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ရှုံးစေသောအရာကဲ့သို့ ငါထင်မှတ်၏
ဖိလိပ္ပိ ၃:၆ မှ အကြောင်းအရာကို ဥပစာပြု၍
ထပ်မံပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်ထက် အခြားအရာကို
ယုံကြည်လျှင် အကျိုးမဲ့၏။ "အရာခပ်သိမ်း တန်ဖိုးမဲ့ကြောင်း
ငါထင်မှတ်ထား၏"

ယခု ငါထင်မှတ်၏
ဤနေရာ၌ "ယခု" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ရှင်ပေါလုက
ဖာရိရှဲဘဝမှ ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သော ယုံကြည်သူဘဝ
ဖြစ်လာခြင်းကို အထူးရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယခုငါသည် ခရစ်တော်ကို
ယုံကြည်သောသူဖြစ်လာပြီ"

ထိုသခင်ကြောင့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို အရှုံးခံရပြီ
"သူ့ (သခင်ယေရှု) ကြောင့် ငါသည် အရာရာကို စွန့်လွှတ်နိုင်ပြီ"

အရှုံးခံရပြီ
"မြေမြှုပ်ပစ်လိုက်ပြီ" (သို့) "ခေါင်းထဲပင်မထားတော့ပါ"

သေခြင်းမှ ထမြောက်သောအခွင့်ကို ငါရနိုင် ကောင်းလျှင်၊
ရှင်ပေါလုသည် ဤဘဝ၌ မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေကာမူ အဆုံးသတ်၌
ထာဝရအသက် ရမည်ကို သိသောကြောင့်
ပြောသောစကားဖြစ်သည်။ "သို့ဖြစ်သောကြောင့် ယခု ငါ၌
အဘယ်အရာဖြစ်စေကာမူ ငါသည် သေပြီးသောအခါ
ရှင်ပြန်ထလိမ့်မည်"

ကိုယ်တော်သည် အသေခံတော်မူသည်နည်းတူ၊ ငါသည်လည်းအသေခံ၍
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ

ထမြောက်တော်မူခြင်း၏ တန်ဖိုး
ငါတို့ကို အသက်ပေးတော်မူသော သူ၏ တန်ခိုးတော်

ဆင်းရဲခံတော်မူခြင်းကို ဆက်ဆံ၍
သခင်ယေရှုကိုယ်တိုင်ခံစားရသော ဝေဒနာအား ထိုနေရာ၊
ထိုအချိန်၌ မိမိကိုယ်တိုင် ခံစားရသကဲ့သို့ တွေးထားရန်
ဆိုလိုသည်။

ပညတ်တရားအားဖြင့်ရသော ကိုယ်ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို မကိုးစားဘဲ
ပညတ်တော်များကိုကျင့်လျှောက်ခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်ကို
ကျေနပ်စေရန် ငါ ကြိုးစားနေသည်မဟုတ်။

ခရစ်တော်ကို အမြတ်ရ၍
"သို့ဖြစ်လျှင် ငါသည် ခရစ်တော်ကို ရလိမ့်မည်"

ထိုသခင်၌ တည်ပါမည်အကြောင်း
သခင်ဘုရားနှင့် တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ဖြစ်မည်အကြောင်း

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို မစင်ကဲ့သို့ ငါထင်မှတ်၏
"မစင်" ဟူသည်မှာ စွန့်ပစ်ခြင်းမှတပါး အဘယ်အသုံးမျှ
မဝင်ခြင်းကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုသူအရာများသည်
အဘယ်မျှ အကျိုးမဲ့နေကြသည်ကို အထူးညွှန်းဆို
လိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သူတို့ကို
အမှိုက်ကဲ့သို့ ငါထင်မှတ်၏"

Philippians 3:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို
သူ့ပုံသက်သေအတိုင်း လိုက်လျှောက်ကြရန်
တိုက်တွန်းထားသည်။ သူသည်လည်း
ခရစ်တော်၏ပုံသက်သေအတိုင်း
ကြိုးစားလိုက်လျှောက်နေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ကို
သိကျွမ်းခြင်းပညာသည် သူ့အား ကောင်းကင်ဘုံ၌
ထာဝရစံစားခွင့်ပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊
အပြေးသမားတစ်ယောက်ကဲ့သို့ပန်းဝင်အောင်ပြေးနေသူ
ဖြစ်ကြောင်း ရှင်ပေါလု ပြောထားသည်။

အကျိုးကိုခံရပြီ
ခရစ်တော်ကို သိကျွမ်းခြင်း၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတန်ခိုးကို
သိနားလည်ခြင်း၊ ခရစ်တော်၏ခံစားမှုများကို မျှဝေခံစားခြင်း၊
ခရစ်တော် အသေခံတော်မူခြင်းနှင့်
ရှင်ပြန်ထမြောက်တော်မူခြင်း၌ တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ဖြစ်ခြင်း
စသည့်အကျိုးကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်ရပြီ
"ထို့ကြောင့် ယခုအချိန်၌ ငါသည် မပြည့်စုံသေး" သို့မဟုတ်
"ထို့ကြောင့် ယခုအချိန်၌ ငါသည် မပြည့်ဝသေး"

ခရစ်တော်သည် ငါ့ကို ကိုင်ဘမ်းတော်မူ၏
ဤစာကြောင်းကို ပြုခြင်းပြသဘောဆောင်၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ဖြစ်သောကြောင့်
သခင်ယေရှုက ငါသည် သူ့အပိုင်ဖြစ်ကြောင်း ကြေညာတော်မူ၏"
(ရှု၊ | Active or Passive)

ထိုအကျိုးကို ကိုင်မိခြင်းငှါ
"ထိုအကျိုးကို ရရှိခြင်းငှါ"

ပြေး၍လိုက်သေး၏
"သို့သော် ငါသည် ဆက်၍ ကြိုးစား၏"

ညီအစ်ကိုတို့
ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းရှိ
ယောကျ်ားမိန်းမ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တစ်မိသားစုတည်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်အား ကောင်းကင်ဘုံအဖဟုခေါ်ဝေါ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါကိုင်မိပြီ
"ယခု ဤအရာအားလုံးကို ငါပိုင်ဆိုင်ရပြီ"

ငါပြုသောအမှုတခုဟူမူကား၊ နောက် ကျသောအရာတို့ကို မမှတ်ဘဲ၊ ရှေ့၌ရှိသောအရာတို့ကို လှမ်းကမ်း၍
အပြေးသမားသည် ပြေးလမ်းတစ်လျှောက်
ဘေးဘီဘယ်ညာသို့မလှည့်ဘဲ ၊ ရှေ့သို့သာ ရှေးရှုပြေးသကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုသည်လည်း ဘဝပန်းတိုင်သို့ရောက်ခြင်းငှါ
ခရစ်တော်ကိုစေ့စေ့ ကြည့်ရှု၍
ရှေ့ဆက်ပြေးနေသည်ဟုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရင်၌
အဘယ်အရာဖြစ်ခဲ့သည်၊ လုပ်ခဲ့သည်ကို ငါ ဂရုမစိုက်။
ရှေ့ဆက်ဖြစ်မည့်အရာအတွက်သာ ကြိုးစား၍ ငါလုပ်ကိုင်၏" (ရှု၊|Metaphor)

ယေရှုခရစ်အားဖြင့်ဘုရားသခင်သည် အထက်အရပ်မှ ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့်
ဆိုင်သောဆုကို ရခြင်းငှါ၊ ပန်းတုံးတိုင်သို့ ငါလိုက်ပြေး၏
အပြေးသမားတစ်ယောက်သည် ပြိုင်ပွဲ၌ အနိုင်ရရှိရေးကို
ရှေးရှု၍ ပြေးသကဲ့သို့ ရှင်ပေါလုသည်လည်း ခရစ်တော်ကို နာခံ၍
နေထိုင်အသက်ရှင် အစေခံလျက် ရှေ့သို့ဆက်သွားနေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
အပြေးသမားတစ်ယောက်သည် ပန်းတိုင်သို့ ကြိုးစား၍
ပြေးနေသကဲ့သို့ ငါသည်လည်း ခရစ်တော်ကဲ့သို့
ငါတတ်နိုင်သမျှကြိုးစား၍ လုပ်ကိုင်နေ၏။ သို့ဖြစ်လျှင်
ငါသေပြီးသော် ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို သူ့ထံသို့
ခေါ်ဆောင်တော်မူမည်" (ရှု၊|Metaphor)

အထက်အရပ်မှ ခေါ်တော်မူခြင်း
ဘုရားသခင်နှင့်ထာဝရအတူနေရန် ဘုရားသခင်က
ပေါလုအားကောင်းကင်ဘုံသို့တက်လာခဲ့ရန်ခေါ်နေသကဲ့သို့ဖော်ပြထားခြင်း
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁)
သခင်ယေရှုကောင်းကင်ဘုံသို့တက်ကြွသွားသကဲ့သို့ သို့မဟုတ်
(၂) ပြိုင်ပွဲ၌ အနိုင်ရရှိသောသူသည် စင်မြင့်ပေါ်သို့ တက်သကဲ့သို့
(အလင်္ကာမြောက်အောင် ဆိုရလျှင် ဘုရားသခင်နှင့်
မျက်နှာချင်းဆိုင် တွေ့၍ ထာဝရအသက်ကို လက်ခံရယူရန်) (ရှု၊|
Metaphor)

Philippians 3:15

ထိုကြောင့် စုံလင်သောသူရှိသမျှတို့သည် ဤသို့သောသဘောကို
စွဲလမ်းရကြမည်
ရှင်ပေါလုက ဖိလိပ္ပ ၃:၈
တွင်သူပြောခဲ့သည့်အတိုင်းယုံကြည်သူများ လိုက်လျှောက်ဖို့
ဆန္ဒရှိကြရန် တိုက်တွန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူများသည်
ဤကဲ့သို့ပင် ယုံကြည်မှု၌ တည်ကြည်စွာ ရပ်တည်ကြရန်
ငါတိုက်တွန်းသည်"

ထိုအရာကိုပင် ဘုရားသခင် ဘော်ပြတော်မူလိမ့်မည်
"ဘုရားသခင်က ထိုအရာကို သင်တို့၌ ရှင်းလင်းစွာ
ပြုတော်မူလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က
အမှုပြုတော်မူမည်ကို သင်သိ၏"

ယခုမှီသမျှအတိုင်း တနည်းတည်းကျင့်၍ တသဘောတည်းရှိရကြမည်
"ငါတို့ လက်ခံရယူပြီးသော ထိုယုံကြည်မှု၌ ငါတို့ ဆက် လက်၍
နာခံ လိုက်လျှောက်ကြပါစို့"

Philippians 3:17

ညီအစ်ကိုတို့
ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်ယာန်အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းရှိ
ယောက်ျားမိန်းမ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တစ်မိသားစုတည်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်အား ကောင်းကင်ဘုံအဖအဖြစ် ခံယူသည်။

ငါကျင့်သည်နည်းတူ
"ငါလုပ်သကဲ့သို့ လုပ်ကြ" သို့မဟုတ်
"ငါအသက်ရှင်နေထိုင်သည့်အတိုင်း နေထိုင်ကြလော့"

ငါတို့ပေးသော ပုံသက်သေနှင့်အညီ ကျင့်သောသူတို့ကိုလည်း ရှုမှတ်ကြလော့
"ငါအသက်ရှင်နေထိုင်သည့်အတိုင်း နေပြီးသောသူ" သို့မဟုတ်
"ငါလုပ်သည့်အတိုင်း လုပ်ပြီးသောသူ"

အထက်အဖန်ဖန် ငါပြော၍
"အကြိမ်မြောက်များစွာ ငါပြောနှင့်ပြီ"

those about whom I have often told you, and now I am telling you with tears
N/A

မျက်ရည်ကျလျက်နှင့် ပြောသည်အတိုင်း
"အလွန်ကြေကွဲ ဝမ်းနည်းစွာ ငါပြောနေသည်"

ခရစ်တော်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ရန်ဘက်ပြု၍
"ခရစ်တော်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်" ဟူသည် ခရစ်တော်
ဒုက္ခခံစားရခြင်းနှင့် အသေခံခြင်းကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ "ရန်ဘက်ပြုခြင်း" ဟူသည်
သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သော်လည်း ခရစ်တော်ကဲ့သို့
ဒုက္ခခံစားမှုများကိုမလိုချင်၊ အသေခံခြင်းကိုလည်း
မလိုလားသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ခရစ်တော်
လက်ဝါးကားတိုင်ပေါ်၌ ခံစားသော ဝေဒနာ နှင့် အသေခံခြင်းကို
မလိုချင်သော သူများသည် ခရစ်တော်ကို ဆန့်ကျင်သော
သူများပင်ဖြစ်သည်"

ခရစ်တော်၏ လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို ရန်ဘက်ပြု၍ ကျင့်သောသူအများရှိကြ၏
ဤစကားများသည် ဤကျမ်းပိုဒ်အတွက် ရှင်ပေါလု၏
အဓိကရည်ညွှန်းသော အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျင့်သောသူအများရှိကြ၏
"လူအများသည် ထိုသို့ နေကြ၏" သို့မဟုတ် "လူအများသည် ထိုသို့ ပင် သူတို့၏ ဘဝများကို လွန်စေကြ၏"

ထိုသူတို့သည် ပျက်စီးခြင်း၌ လမ်းဆုံးတတ်ကြ၏
"တစ်ချိန်ချိန်တွင် ဘုရားသခင်က သူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

သူတို့၏ ဘုရားမူကား၊ မိမိတို့ဝမ်းပေတည်း
"ဝမ်း" ဟူသည် လူတစ်ယောက်၏ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သာယာခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ "သူတို့၏ ဘုရားမူကား" ဟူသည် ဘုရားသခင်ကို နာခံရန်ထက် ထိုသာယာမှုကို ပို၍ တောင့်တသည်ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို နာခံရန်ထက် အစားအသောက်နှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာသာယာမှုကို ပို၍ လိုလားတောင့်တကြသည်"

မိမိတို့ ရှက်ကြောက်ဘွယ်သော အကျင့်၌သာ မိမိတို့ဝါကြွားကြ၏
"ရှက်ကြောက်ဘွယ်" ဟူသည် လူတို့ မိမိလုပ်ရပ်များအတွက် ရှက်စရာကောင်းသော်လည်း မရှက်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့လုပ်ရပ်များကြောင့် ရှက်စရာကောင်းသော်လည်း သူတို့သည် မရှက်ကြပဲ ဂုဏ်ယူနေကြသည်"

လောကီအရာတို့ကိုသာ စိတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိကြ၏
"လောကီအရာ" ဟူသည် ဘုရားသခင်ကို ပစ်ပယ်၍ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သာယာမှုကို ပေးသော အရာမှန်သမျှကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အတွေးသည် ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်စေရန်ထက် သူတို့၏ သာယာမှုကိုသာ ပို၍ တွေးတောနေကြသည်"

Philippians 3:20

ယေဘူယျအချက်အလက်များ
ရှင်ပေါလုက သူနှင့် ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိယုံကြည်သူများကို "ငါတို့" ဟူ၍ သုံးနှုန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါတို့ကျင့်သော အကျင့်မူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံနှင့် စပ်ဆိုင်လျက်ရှိ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပါယ်မှာ (၁) ငါတို့သည် ကောင်းကင်နိုင်ငံသားများဖြစ်ကြသည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ငါတို့အိမ်သည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်ဖြစ်သည်၊ သို့မဟုတ် (၃) ငါတို့၏ အိမ်သည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ ရှိသည်။

ထိုသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာကိုပင် မိမိ အောက်၌ နှိမ့်ချနိုင်တော်မူသော ပြုပြင်အားထုတ်ခြင်း အားဖြင့်
ဤစာကြောင်းကို ပြုခြင်းပြသဘောဆောင်၍ ဖော်ပြနိုင် သည်။ အခြားသောဘာ သာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးကို ထိန်းချုပ်တော်မူသော တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ငါတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်များကို ပြုပြင်တော်လိမ့်မည်"

ယုတ်ညံ့သောငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကိုပင်... အသစ်ပြင်ဆင်တော်မူလတံ့
"သူသည် ငါတို့၏ လောကီဆိုင်ရာ ခန္ဓာကိုယ်၊ အားနည်းသော ခန္ဓာကိုယ်ကို ပြုပြင်ပေးလိမ့်မည်"

ဘုန်းအသရေနှင့်ပြည့်စုံသော ကိုယ်ခန္ဓာတော်၏နည်းတူ
"ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းကြီးမြတ်တော်မူသော ခန္ဓာကိုယ်ကဲ့သို့"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Philippians 3:2

For whom does Paul warn the believers to watch out?
Paul warns the believers to watch out for the dogs, the evil workers, and the mutilators.

Philippians 3:3

Who does Paul say are the true circumcision?
Paul says the true circumcision are those who worship in the Spirit of God, glory in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.

Philippians 3:6

How does Paul describe his previous conduct in respect to the righteousness of the law?
Paul describes his previous conduct as blameless in respect to the righteousness of the law.

Philippians 3:7

How does Paul now regard his previous confidence in the flesh?
Paul now counts all his previous confidence in the flesh as worthless because of Christ.

Philippians 3:8

For what purpose does Paul now consider all the previous things as garbage?
Paul considers all the previous things as garbage so that he may gain Christ.

Philippians 3:9

What righteousness does Paul now have?
Paul now has the righteousness from God that is through faith in Christ.

Philippians 3:10

Paul has fellowship with Christ in what?
Paul has the fellowship of Christ's sufferings.

Philippians 3:12

Although he is not yet complete, what does Paul continue to do?
Paul continues to press on.

Philippians 3:14

Toward what goal does Paul press on?
Paul presses on toward the goal to win the prize of the upward calling of God in Christ Jesus.

Philippians 3:17

What does Paul tell the Philippians to do regarding the example of his walk?
Paul tells the Philippians to join and imitate him in his walk.

Philippians 3:19

What is the destiny of those whose god is their belly and who think about earthly things?
Those whose god is their belly and who think about earthly things are destined for destruction.

Philippians 3:20

Where does Paul say the citizenship of believers is located?
Paul says the citizenship of believers is in heaven.

Philippians 3:21

What will Christ do to the bodies of believers when he comes from heaven?
Christ will transform the lowly bodies of believers into bodies formed like his glorious body.

Translation Questions

Philippians 3:1

ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့အား မည်သူများကိုရှောင်ကြရန်သတိပေးသနည်း။
ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့အား ခွေးများ၊ မကောင်းမှုကို ကျင့်သူများ၊ အရေဖျားလှီးယောင်ဆောင်သူများ တို့ကို ရှောင်ရန် သတိပေးပါသည်။

ပေါလုက မည်သူသည် စစ်မှန်သောအရေဖျားလှီးခြင်းခံသူဟုပြောသနည်း။
ပေါလုက ဘုရားသခင်အား စိတ်ဝိညာဉ်နှင့်ကိုးကွယ်၍ ခရစ်တော်ယေရှု၌ ဝမ်းမြောက်သူဖြစ်ကာ၊ ဇာတိခ္ဒကိုးစားခြင်းမရှိသောသူသည် စစ်မှန်သောအရေဖျားလှီးခြင်းခံသူ ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 3:6

ယခင်ပညတ်တရား၏လမ်းညွှန်မှုအားဖြင့်ရသော ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ပေါလုသည် မည်ကဲ့သို့ဖော်ပြသနည်း။
ပေါလုက ယခင်ပညတ်တရားဖြင့်ရသော
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သူအဖြစ်
ဖော်ပြပါသည်။

ယခုအခါပေါလုသည် သူ၏ယခင်က ဇာတိပကတိ၌ ကိုးစားခြင်းကို
မည်သို့ထင်မှတ်သနည်း။
ယခုအခါပေါလုသည် သူ၏ယခင်ဇာတိပကတိ၌
ကိုးစားခြင်းအရာရှိသမျှတို့ကို ဆုံးရှုံးစေသောအရာကဲ့သို့
ခရစ်တော်အားဖြင့်ထင်မှတ်ပါသည်။

Philippians 3:8

ယခင်ကအရာခပ်သိမ်းတို့ကို အမှိုက်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု
မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ကြောင့်ဟု ပေါလု ယခုအခါတွေးထင်သနည်း။
ယခင်က အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အမှိုက်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ဟု ပေါလု
ယခုအခါ တွေးထင်ရခြင်းမှာ ခရစ်တော်ကိုအမြတ်ရ၍
ထိုသခင်၌တည်နေခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ယခုအခါ ပေါလု၌ မည်သည့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းမျိုးရှိသနည်း။
ယခုအခါ ပေါလု၌ ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းကြောင့်
ဘုရားသခင်ထံမှရသောဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိပါသည်။

ပေါလုသည် ခရစ်တော်၏မည်သည့်အရာနှင့် မိသဟာယဖွဲ့သနည်း။
ပေါလုသည် ခရစ်တော်၏ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာများနှင့်
မိသဟာယဖွဲ့ပါသည်။

Philippians 3:12

ပေါလု၌ပြည့်စုံခြင်းမရှိသေးသော်လည်း၊
သူသည်မည်သို့ဆက်လက်လုပ်ဆောင်မည်နည်း။
ပေါလုသည် ပြီးမြောက်အောင် အားမလျော့ပဲ
ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလုသည် ရှေ့၌ရှိသော ပန်းတိုင်သို့ ရောက်ရန် မည်သို့ လုပ်ဆောင်မည်နည်း။
ပေါလုသည် ခရစ်တော်ယေရှုအားဖြင့်ဘုရားသခင်သည်
အထက်အရပ်မှခေါ်တော်မူခြင်းနှင့်ဆိုင်သောဆုကိုရရန်
ရှေ့၌ရှိသောပန်းတိုင်သို့ လိုက်ပြေးပါသည်။

Philippians 3:17

ပေါလုက သူလျှောက်သောလမ်းကိုကြည့်၍
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့ကိုမည်သို့လုပ်ရန် ပြောသနည်း။
ပေါလုက ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အား
သူလျှောက်သောလမ်းကိုအတုယူ၍ သူနှင့်အတူလျှောက်လှမ်းရန်
ပြောပါသည်။

မိမိဝမ်းကိုဘုရားအဖြစ်မှတ်ယူသူနှင့် လောကီအရာတို့ကိုသာစွဲလမ်းသူတို့၏
လမ်းဆုံးမှာ မည်သို့နည်း။
မိမိဝမ်းကိုဘုရားအဖြစ်မှတ်ယူသူနှင့်လောကီအရာတို့ကိုသာစွဲလမ်းသူတို့၏
လမ်းဆုံးမှာ ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Philippians 3:20

ယုံကြည်သူနိုင်ငံသားတို့၏နေရာမှာ မည်သည့်နေရာဖြစ်သည်ကို ပေါလုက
ပြောသနည်း။
ပေါလုက ယုံကြည်သူနိုင်ငံသားတို့၏နေရာမှာ
ကောင်းကင်ဘုံဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

ခရစ်တော်သည် ကောင်းကင်ဘုံမှဆင်းသက်လာသောအခါ သူသည်
ယုံကြည်သူတို့၏ခန္ဓာကိုယ်အား မည်သို့ လုပ်ပေးလိမ့်မည်နည်း။
ခရစ်တော်သည် ယုံကြည်သူတို့၏ ယုတ်ညံ့သောခန္ဓာကိုယ်အား
ဘုန်းနှင့်ပြည့်စုံသောခန္ဓာကိုယ်အဖြစ်
အသစ်ပြင်ဆင်ပေးလိမ့်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Therefore, my beloved brothers whom I long for, my joy and crown, in this way stand firm in the Lord, beloved friends.

2 I am pleading with Euodia, and I am pleading with Syntyche, be of the same mind in the Lord. 3 Yes, I ask you, my true companion, to help these women who labored with me in spreading the gospel, along with Clement and the rest of my fellow workers, whose names are in the Book of Life.

4 Rejoice in the Lord always. Again I will say, rejoice. 5 Let your gentleness be known to all people. The Lord is near. 6 Do not be anxious about anything. Instead, in everything by prayer and earnest appeal with thanksgiving, let your requests be known to God, 7 and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and your thoughts in Christ Jesus.

8 Finally, brothers, whatever things are true, whatever things are honorable, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report, if there is anything excellent, if there is anything to be praised, think about these things. 9 The things that you have learned and received and heard and seen in me, do these things, and the God of peace will be with you.

10 I greatly rejoice in the Lord because now at last you have renewed your concern for me. You had indeed been concerned for me before, but there was no opportunity for you to help. 11 I am not saying this because I am in need. For I have learned to be content in all circumstances. 12 I know what it is to be poor, and I also know what it is to have plenty. In every way and in all things I have learned the secret of how to be well fed or to be hungry, and how to have an abundance or to be in need. 13 I can do all things through him who strengthens me. 14 However, you did well to share with me in my difficulties. 15 You Philippians know that in the beginning of the gospel, when I left Macedonia, no church supported me in the matter of giving and receiving except you alone. 16 Even when I was in Thessalonica, you sent help for my needs more than once. 17 It is not that I seek the gift. Instead, I seek the fruit that increases to your credit. 18 I have received everything in full, and even more. I have been well supplied now that I have received from Epaphroditus the things you sent. They are a sweet-smelling aroma, a sacrifice acceptable and pleasing to God. 19 My God will meet all your needs according to his riches in glory in Christ Jesus. 20 Now to our God and Father be the glory forever and ever. Amen.

21 Greet all God's holy people in Christ Jesus. The brothers who are with me greet you. 22 All God's holy people who are here greet you, especially those of Caesar's household.

23 The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit. [1]

Footnotes

4:23 [1]Some ancient and important Greek copies add

Chapter 4

1 ထိုကြောင့် ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း၊ ငါ့ဦးရစ်သရဖူတည်းဟူသော၊ ငါချစ်၍ အလွန်လွမ်းသော ညီအစ်ကိုတို့၊
ငါဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း သခင်ဘုရား၌ တည်နေကြလော့၊ ငါ့ချစ်သူတို့။ 2 ဧဝေါဒိနှင့်သုန္တုတ်တို့သည် သခင်ဘုရား၌ သဘော
တညီတညွတ်တည်း ဖြစ်ရကြမည်အကြောင်းကို ငါတောင်းပန် သွေးဆောင်ပါ၏။ 3 အချင်း ငါ့လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်စစ်၊
သင်တို့ကိုလည်း ငါတောင်းပန်၏။ ငါနှင့်ကလေမင့်မှစ၍ အသက်စာရင်းဝင်သော အခြားသောငါ၏လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်တို့နှင့်အတူ၊
ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြောသောအမှုဌ် ကူညီ၍ ကြိုးစားအားထုတ်သော မိန်းမတို့ကို မစ ထောက်ပံ့ပါလော့။ 4 သခင်ဘုရား၌
အစဉ်မပြတ် ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြလော့။ တဖန် ငါဆိုသည်ကား ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ 5 လူအပေါင်းတို့ရှေ့၌ သင်တို့၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြည့်ညှင်းခြင်း သဘောကို ထင်ရှားစေကြလော့။ သခင်ဘုရားသည် အနီးအပါး၌ ရှိတော်မူ၏။ [6] အဘယ်အမှုကိုမျှ စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲ
အရာရာ၌ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်တကွ ဆုတောင်းပဌနာ ပြုသောအားဖြင့်၊ သင်တို့တောင်း ပန်လိုသောအရာများတို့ကို
ဘုရားသခင်အား ကြားလျှောက်ကြလော့။ [7] ထိုသို့ပြုလျှင် အဘယ်သူမျှကြဲ၍ မမှီနိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည်
ယေရှုခရစ်အားဖြင့် သင်တို့၏စိတ်နှလုံးတို့ကို စောင့်မလိမ့်မည်။ [8] ကြွင်းသေးသော စကားဟူမူကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သမ္မာတရားနှင့်
ဆိုင်သောအကျင့်၊ လျောက်ပတ်သော အကျင့်၊ ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်၊ စင်ကြယ်သောအကျင့်၊ သူတပါးနှစ်သက်ဘွယ်သောအကျင့်၊
ချီးမွမ်းဘွယ်သောအကျင့် ရှိသမျှတို့ကိုငင်း၊ ပါရမီတပါးပါး၊ ကောင်းသော သိတင်းတပါးပါးနှင့် ဆိုင်သောအကျင့်တို့ကိုငင်း၊
နှလုံးသွင်းကြလော့။ [9] သင်တို့သည် အထက်ကသင်ယူ၍ ငါ၌ကြားမြင် ခဲ့ပြီးသမျှတို့ကို ကျင့်ကြလော့။ ထိုသို့ကျင့်လျှင်၊ ငြိမ်သက်
ခြင်း၏ အရှင်ဘုရားသခင်သည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူလိမ့်မည်။ [10] ယခုၘ်လည်း သင်တို့သည် ငါ့ကို ကြည့်ရှုပြုစုချင်သော
စေတနာစိတ်နှင့် ပြည့်စုံပြန်သည်ဖြစ်၍၊ ငါသည် သခင်ဘုရား၌ အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ ထိုစေတနာစိတ်သည်
အထက်ကရှိသော်လည်း ပြုစုရသောအခွင့် မရှိပြီ။ [11] ထိုသို့ငါဆိုသော်၊ ကိုယ်တိုင်ဆင်းရဲခြင်းကို ရည်မှတ်၍ ဆိုသည်မဟုတ်။
အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် တွေ့ကြုံသမျှသော အခြင်းအရာတို့၌ ရောင့်ရဲသောစိတ် ရှိအံ့သောငှါ သင်မိပြီ။ [12] ရှုတ်ချခြင်းကိုငင်း၊
ကြွယ်ဝခြင်းကိုငင်း၊ ခံတတ်၏။ ဝစွာစားခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်း၊ စည်းစိမ်ရှိခြင်း၊ ဆင်းရဲ ခြင်းတို့ကို ခံရအံ့သောငှါ၊ အရပ်ရပ်တို့တွင်
အရာရာ၌ သင်မိပြီ။ [13] ငါ့ကို ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံစေတော်မူသော ခရစ်တော်အားဖြင့် ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို ငါတတ်စွမ်း နိုင်၏။ [14]
သို့သော်လည်း ဆင်းရဲဒုက္ခကိုငါ ခံရစဉ်အခါ၊ သင်တို့သည် ငါနှင့်ဆက်ဆံသောအားဖြင့် ကောင်းမွန်စွာ ပြုကြပြီ။ [15]
အချင်းဖိလိပ္ပိမြို့သားတို့၊ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောစပြု၍၊ မာကေဒေါနိပြည်မှ ငါထွက်ဆဲရှိသောအခါ အလှူလှူခြင်း၊
အလှူခံခြင်းအမှု၌၊ သင်တို့မှတပါး အဘယ်အသင်းတော်မျှငါနှင့်မဆက်ဆံကြ။ [16] သက်သာလောနိတ်မြို့၌ ငါရှိစဉ်ပင်၊
ငါလိုသောအရာကို သင်တို့သည် နှစ်ကြိမ်တိုင်အောင် ပေးလိုက် ကြ၏။ [17] ထိုသို့ငါဆိုသော်၊ အလှူကို ရှာသည်မဟုတ်၊ သင်တို့၌
ကြွယ်ဝသောအကျိုးကို ရှာ၏။ [18] ယခုအခါ အရာရာ၌ငါရတတ်၏။ ဥစ္စာကြွယ်ဝ၏။ မွေးကြိုင်သောအနံ့နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ဘုရားသခင်
နှစ်သက်အားရတော်မူသော ယဇ်တည်းဟူသော သင်တို့ ပေးလိုက်သောအရာတို့ကို ဧပေဖြောဒိတ်လက်မှ ငါခံရ သည်ဖြစ်၍
ကြွယ်ဝလျက်ရှိ၏။ [19] ငါ၏ဘုရားသခင်သည် ဘုန်းအာနုဘော်၌ စံပယ်တော်မူသော စည်းစိမ်ရှိသည်အတိုင်း၊ သင်တို့အလို
ရှိသမျှတို့ကို ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ပြည့်စုံစေတော်မူလိမ့် မည်။ [20] ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။ [21] ယေရှုခရစ်၌ရှိသော သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ကို နှုတ်ဆက်ကြလော့။ [22] ငါနှင့်အတူရှိသော
ညီအစ်ကိုမှစ၍ သန့်ရှင်းသော သူအပေါင်းတို့သည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ ကဲသာဘုရင်၏ နန်းတော်၌နေသော
သန့်ရှင်းသူတို့သည် အထူးသဖြင့် နှုတ်ဆက်ကြ၏။ [23] ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့အပေါင်း၌ရှိစေသတည်း။
အာမင်။

Philippians 4 General Notes

Special concepts in this chapter

"My joy and my crown"

Paul had helped the Philippians become spiritually mature. As a result, Paul rejoiced and God honored him and his work. He considered discipling other Christians and encouraging them to grow spiritually as important to Christian living. (See: spirit and disciple)

Other possible translation difficulties in this chapter

Euodia and Syntyche

Apparently these two women disagreed with each other. Paul was encouraging them to agree.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 4

4:1-9

What are Paul's joy and crown?

[4:1]

When the Christians in Philippi obeyed God, it made Paul happy or proud. He compared them to wreath of leaves that athletes won in sport contests. Paul was happy because he had taught them to obey God and honor him.

See: Metaphor; Metaphor

How do Christians stand firm?

[4:1]

Paul talked about standing firm "in" or "for" Jesus, that is, he wanted to encourage the Philippian Christians to work hard to obey Jesus. He spoke the metaphor of "standing," because he wanted to say that they should never "run away" from Jesus, that is, they should not sin.

See: Sin;Metaphor; Sin

Who are Euodia and Syntyche?

[4:2]

Euodia and Syntyche were two Christian women in Philippi who argued with one another. Paul wrote nothing else about them except what he wrote here. Paul cared about these women because they had helped him. He wanted them to live at peace with one another.

What is the book of life?

[4:3]

In the Ancient Near East, people in cities often wrote down the names of all their citizens, that is, of the men who owned property in the city. In the same way, Paul wanted to say that God had written down the names of all the people who belonged to him. Paul called this the "book of life."

How is the Lord near?

[4:5]

When Paul said that the lord is "near," he was talking about Jesus. Jesus was not on the earth. Paul wanted to say that Jesus would come back to the earth soon. Because of this, he wanted Christians in Philippi to live as if they would see Jesus very soon. He knew that Jesus would ask them why they did what they did on earth.

See: Jesus' Return to Earth

How does peace surpass all understanding?

[4:7]

Paul spoke about peace that surpasses or is greater than anything that can be known." Perhaps Paul wanted to say that God is wiser than anyone else. Or perhaps Paul wanted to say that people cannot fully understand how great the peace that God give is.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How does someone guard their hearts and thoughts?

[4:7]

Paul wanted to say that the peace that God gives to Christians would help them not to be anxious.

See: Heart (Metaphor)

How does Paul use the words “In Christ”?

[4:7]

See: In Christ

How did Paul say for Christians to think about these things?

[4:8]

Paul wrote down many different things beginning with the words “whatever is” or “everything that is.” Paul wanted the Christians in Philippi to “dwell (λογίζομαι/g3049)” on these things, that is, to think about these things a lot. After they thought about these things, Paul wanted them to do these things. If they did these things, then God would give them peace.

4:10-23

Why were the Philippians Christians concerned again about Paul?

[4:10]

In the past, the Philippians sent Paul a gift of money to help him. They did not send him money again, but that was because they were not able to do so. Paul was not angry with the Philippians. Instead, he was happy that they wanted to help him again. So he thanked them for helping him in the past.

Paul also wanted to teach the Philippians. He knew that God would give him what he needed to live. He did not need anything more than this because he had peace with God. He also wanted to say that God made him able to obey him in every way that God wanted.

Paul told the Philippians that their gift was not only for him. Their gift was also a way for them to worship God. He compared their gift to a sacrifice of food. Both of these things, Paul said, produce smells that made God happy. That is, God accepted both as sacrifices to himself.

See: Sacrifice

How are Christians to be happy?

[4:11, 4:12]

Paul talked about being “content.” When someone is content, he is happy, even if he is suffering hardship. Paul was like this himself. He was happy, even though he was in prison because he had preached about Jesus. In 4:13, he said that he could be happy any time because God gave him the strength to endure any hardship.

How did Paul end this letter?

In 4:20-23, Paul ended this letter as other people ended letters in his time. He gave honor to God and prayed that God would be kind to the Christians in Philippi.

See: Pray (Prayer); Pray (Prayer)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who are Caesar’s household?

[4:22]

Paul greeted the believers in Philippi for the people who were with him. He called some of the people with him “people from Caesar's house.” Caesar was the title of the emperor, the leader of the whole Roman Empire. Some scholars think that his house was a way of talking about people who were in Caesar's family. However, more scholars think that it was a way of talking about people who served Caesar in his palace. Perhaps they were servants or soldiers.

See: Rome (Roman Empire, Caesar)

What is your spirit?

[4:23]

When Paul talked about a person’s “spirit (πνεῦμα/g4151),” he was not talking about the Holy Spirit. Instead, he was talking about the believers’ minds and hearts.

See: Heart (Metaphor); Mind; Heart (Metaphor)

Philippians 4:1

Connecting Statement:
Paul continues with some specific instructions to the believers in Philippi on unity and then gives instructions to help them live for the Lord.

Therefore, my beloved brothers whom I long for
"So, my fellow believers whom I love and greatly desire to see"

brothers
See how you translated this in Philippians 1:12.

my joy and crown
Paul uses the word "joy" to mean that the Philippian church is the cause of his happiness. A "crown" was made of leaves, and a man wore it on his head as a sign of honor after he won an important game. Here the word "crown" means the Philippian church brought honor to Paul before God. Alternate translation: "You give me joy because you have believed in Jesus, and you are my reward and honor for my work"

in this way stand firm in the Lord, beloved friends
"continue living for the Lord in the way that I have taught you, dear friends"

Philippians 4:2

I am pleading with Euodia, and I am pleading with Syntyche
These are women who were believers and helped Paul in the church at Philippi. Alternate translation: "I beg Euodia, and I beg Syntyche"

be of the same mind in the Lord
The phrase "be of the same mind" means to have the same attitude or opinion. Alternate translation: "agree with each other because you both believe in the same Lord"

Philippians 4:3

General Information:
When Paul says, "my true companion," the word "you" is singular. Paul does not say the name of the person. He calls him that to show he worked with Paul to spread the gospel.

Yes, I ask you, my true companion
Here "you" refers to the "true fellow worker" and is singular.

true companion
This metaphor is from farming, where two animals would be bound to the same yoke, and so they work together. Alternate translation: "fellow worker"

along with Clement
Clement was a man who was a believer and worker in the church at Philippi.

whose names are in the Book of Life
"whose names God has written in the Book of Life"

Philippians 4:4

Rejoice in the Lord
"Be happy because of all the Lord has done." See how you translated this in Philippians 3:1.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 4:5

The Lord is near
Possible meanings are 1) The Lord Jesus is near to the believers in spirit or 2) the day the Lord Jesus will return to the earth is near.

Philippians 4:6

in everything by prayer and earnest appeal with thanksgiving, let your requests be known to God
"whatever happens to you, ask God for everything you need with prayer and thanks"

Philippians 4:7

the peace of God
"the peace that God gives"

which surpasses all understanding
"which is more than we can understand"

will guard your hearts and your thoughts in Christ
This presents God's peace as a soldier who protects our hearts and thoughts from worrying. Here "hearts" is a metonym for a person's emotions. Alternate translation: "will be like a soldier and guard your emotions and thoughts in Christ" or "will protect you in Christ and will keep you from worrying about the troubles of this life"

your thoughts
The word translated "thoughts" can also be translated "minds," referring to the part of the person that thinks.

Philippians 4:8

Finally
As Paul ends his letter, he gives a summary of how believers should live to have peace with God.

brothers
See how you translated this in Philippians 1:12.

whatever things are lovely
"whatever things are pleasing"

whatever things are of good report
"whatever thing people admire" or "whatever things people respect"

if there is anything excellent
"if they are morally good"

if there is anything to be praised
"and if they are things that people praise"

Philippians 4:9

that you have learned and received and heard and seen in me
"that I have taught and shown you"

Philippians 4:10

Connecting Statement:
Paul begins to thank the Philippians for a gift that they have sent him.

Philippians 4:11

Connecting Statement:
Paul begins to explain that he is thanking them for this gift simply because he is grateful, not because he needs them to give him anything more.

to be content
"to be satisfied" or "to be happy"

in all circumstances
"no matter what my situation is"

Philippians 4:12

I know what it is to be poor ... to have plenty
Paul knows how to live happily having either no possessions or many possessions.

how to be well fed or to be hungry, and how to have an abundance or to be in need
These two phrases mean basically the same thing. Paul uses them to emphasize that he has learned how to be content in any situation.

Philippians 4:13

I can do all things through him who strengthens me
"I can do all things because Christ gives me strength"

Philippians 4:14

in my difficulties
Paul speaks of his hardships as if they were a place that he is in. Alternate translation: "when things became difficult"

Philippians 4:15

the beginning of the gospel
Paul uses the word "gospel" here to mean his preaching of the gospel. Alternate translation: "as I began to preach the gospel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

no church supported me in the matter of giving and receiving except you alone
This double negative emphasizes that the Philippians were unique. Alternate translation: "the only church that supported me in the matter of giving and receiving was you" or "you were the only church that sent me money or helped me"

Philippians 4:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philippians 4:17

Connecting Statement:
Paul continues explaining that he is thanking the Philippians for their gift to him simply because he is grateful, not because he needs them to give him anything more (see Philippians 3:11).

It is not that I seek the gift
Paul is explaining that his reason for writing about gifts is not that he hopes that they will give him more gifts. Alternate translation: "My reason for writing this is not that I want you to give me more"

I seek the fruit that increases to your credit
Paul explains his reason for writing about gifts. Here "fruit that increases to you credit" is a metaphor for either 1) more good deeds that can be recorded for the Philippians. Alternate translation: "Rather I want God to recognize the increasing good deeds that you do" or 2) more blessings for the good things that the Philippians do. Alternate translation: "Rather I want God to bless you more because of the good deeds that you do"

Philippians 4:18

Connecting Statement:
Paul finishes thanking the Philippians for their gift (see Philippians 3:11) and assures them that God will take care of them.

I have received everything in full
Possible meanings are 1) Paul has received everything that the Philippians sent or 2) Paul is using humor to continue the business metaphor from Philippians 3:8 and saying that this part of the letter is a receipt for commercial goods that Epaphroditus delivered.

even more
"even more than necessary"

They are a sweet-smelling aroma, a sacrifice acceptable and pleasing to God
Paul speaks of the gift from the Philippian church as if it were a sacrifice offered to God on an altar. Paul implies that the church's gift is very pleasing to God, like the sacrifices that the priests burned, which had a smell that pleased God. Alternate translation: "I assure you these gifts are very pleasing to God, like an acceptable sacrifice"

Philippians 4:19

will meet all your needs
This phrase translates the same word that is translated "have been well supplied" in verse 18. It is an idiom meaning "will provide everything you need"

according to his riches in glory in Christ Jesus
"from his glorious riches that he gives through Christ Jesus"

Philippians 4:20

Now to our God
The word "Now" marks the closing prayer and the end of this section of the letter.

Philippians 4:21

The brothers
This refers to those people who were either ministering with or to Paul.

brothers
See how you translated this in Philippians 1:12.

all God's holy people
Some versions translate this as "every holy person" or "every saint."

Philippians 4:22

All God's holy people
Some versions translate this as "All the believers" or "All of the saints."

especially those of Caesar's household
This refers to servants who worked in Caesar's palace. "especially the fellow believers who work in the palace of Caesar"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 4:23

with your spirit
Paul refers to the believers by using the word "spirit," which is the part of a person that can relate to God. Alternate translation: "with you"

Philippians 4:1

Therefore, my beloved brothers whom I long for
"So, my fellow believers whom I love and greatly desire to see"

my joy and crown
"You give me joy because you have believed in Jesus, and you are my reward and honor for my work". Paul uses the word "joy" to mean that the Philippian church is the cause of his happiness and the word "crown" means the Philippian church brought honor to Paul before God.

in this way stand firm in the Lord, beloved friends
"continue living for the Lord in the way that I have taught you, dear friends"

Philippians 4:2

I am pleading with Euodia, and I am pleading with Syntyche
"I beg Euodia, and I beg Syntyche". These are women who were believers and helped Paul in the church at Philippi. Apparently these two women disagreed with each other. Paul was encouraging them to agree.

be of the same mind in the Lord
"agree with each other because you both believe in the same Lord"

Philippians 4:3

Yes, I ask you, my true companion
Here "you" refers to the "true fellow worker" and is singular. Paul does not say the name of the person. He calls him that to show he worked with Paul to spread the gospel.

along with Clement
Clement was a man who was a believer and worker in the church at Philippi.

whose names are in the Book of Life
"whose names God has written in the Book of Life"

Philippians 4:4

Rejoice in the Lord
"Be happy because of all the Lord has done."

Philippians 4:5

The Lord is near
Possible meanings are 1) The Lord Jesus is near to the believers in spirit or 2) the day the Lord Jesus will return to the earth is near.

Philippians 4:6

in everything by prayer and earnest appeal with thanksgiving, let your requests be known to God
"whatever happens to you, ask God for everything you need with prayer and thanks"

Philippians 4:7

the peace of God
"the peace that God gives"

which surpasses all understanding
"which is more than we can understand"

will guard your hearts and your thoughts in Christ
"will be like a soldier and guard your emotions and thoughts in Christ"

your thoughts
The word translated "thoughts" can also be translated "minds," referring to the part of the person that thinks.

Philippians 4:8

whatever things are lovely
"whatever things are pleasing"

whatever things are of good report
"whatever things people admire" or "whatever things people respect"

if there is anything excellent
"if they are morally good"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

if there is anything to be praised
"and if they are things that people praise"

Philippians 4:9

that you have learned and received and heard and seen in me
"that I have taught and shown you"

Philippians 4:11

to be content
"to be satisfied" or "to be happy"

in all circumstances
"no matter what my situation is"

Philippians 4:12

I know what it is to be poor ... to have plenty
Paul knows how to live happily having either no possessions or many possessions.

how to be well fed or to be hungry, and how to have an abundance or to be in need
Paul uses these two phrases to emphasize that he has learned how to be content in any situation.

Philippians 4:13

I can do all things through him who strengthens me
"I can do all things because Christ gives me strength"

Philippians 4:14

in my difficulties
"when things became difficult"

Philippians 4:15

the beginning of the gospel
"as I began to preach the gospel"

no church supported me in the matter of giving and receiving except you alone
"the only church that supported me in the matter of giving and receiving was you" or "you were the only church that sent me money or helped me"

Philippians 4:17

It is not that I seek the gift
"My reason for writing this is not that I want you to give me more"

I seek the fruit that increases to your credit
"Rather I want God to bless you more because of the good deeds that you do"

Philippians 4:18

even more
"even more than necessary"

They are a sweet-smelling aroma, a sacrifice acceptable and pleasing to God
"I assure you these gifts are very pleasing to God, like an acceptable sacrifice". Paul speaks of the gift from the Philippian church as if it were a sacrifice offered to God on an altar. Paul implies that the church's gift is very pleasing to God, like the sacrifices that the priests burned, which had a smell that pleased God.

Philippians 4:19

will meet all your needs
This phrase translates the same word that is translated "have been well supplied" in verse 18.

according to his riches in glory in Christ Jesus
"from his glorious riches that he gives through Christ Jesus"

Philippians 4:21

The brothers
This refers to those people who were either ministering with or to Paul.

all God's holy people
"every holy person"

Philippians 4:22

especially those of Caesar's household
"especially the fellow believers who work in the palace of Caesar"

Philippians 4:23

with your spirit
"with you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများအချင်းချင်းစည်းလုံးကြရန်နှင့်
ဘုရားသခင်အတွက် မည်ကဲ့သို့ အသက်ရှင်ရမည်ကို
ညွှန်ကြားချက်ပေးသည့် အကြောင်းအရာဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ရှင်ပေါလုပြောသော ငါ၏ လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်စစ်ဟူသည်
တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ရည်ညွှန်းထားသော
အနည်းကိန်းဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက ထိုသူ၏ အမည်ကို
မဖော်ပြခဲ့ပါ။ သို့သော်လည်း သူနှင့်အတူ
ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းကို
ဝေငှသောလုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်ဟူ၍ကား နားလည်ရသည်။

ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း၊ ငါ့ဦးရစ်သရဖူတည်းဟူသော
ဤနေရာ၌ "ဝမ်းမြောက်ခြင်း" ဟူသည် ဖိလိပ္ပိမြို့
အသင်းတော်အားဖြင့်ခံစားရသောပေါလု၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
"ဦးရစ်သရဖူ"သည်
သစ်ရွက်များဖြင့်ရက်လုပ်ထားသောခေါင်းဆောင်းတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
ထိုခေါင်းဆောင်းကို ပြိုင်ပွဲတစ်ခု၌ အနိုင်ရရှိသူက
သူ၏ခေါင်းတွင် ဂုဏ်ယူစွာဆောင်းလေ့ရှိသည်။ ဤနေရာ၌
"ဦးရစ်သရဖူ"ဟူသည် ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ အသင်းတော်က ရှင်ပေါလုကို
ဘုရားသခင် ရှေ့မှောက်၌ ဂုဏ်ပြုသည် ဟု ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် သခင်ယေရှုကို
ယုံကြည်ကြသောကြောင့် ငါဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ ထို့အတူ
သင်တို့သည် ငါ၏ဆုလဒ်၊ ငါ၏ဂုဏ်အသရေများ ဖြစ်ကြ၏"

ငါချစ်၍ အလွန်လွမ်းသော ညီအစ်ကိုတို့
"ငါအလွန်ချစ်သောငါ့မိတ်ဆွေယုံကြည်သူများတို့ ငါသည်
သင်တို့ကိုမြင်ချင်စိတ်ပြင်းပြလျက်နေ၏"

ညီအစ်ကိုတို့
ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းရှိ
ယောကျ်ားမိန်းမ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တစ်မိသားစုတည်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်အား ကောင်းကင်ဘုံအဖအဖြစ် ခံယူသည်။

သခင်ဘုရား၌ တည်နေကြလော့၊ ငါ့ချစ်သူတို့
"ချစ်ခင်ရသော အဆွေတို့၊ ငါ ညွှန်ပြထားသကဲ့သို့
ဘုရားသခင်အတွက် ဆက်လက် အသက်ရှင်ကြလော့"

ဧဝေါဒိနှင့်သုန္တုတ်တို့ကို ငါတောင်းပန် သွေးဆောင်ပါ၏
"ဧဝေါဒိနှင့်သုန္တုတ်" သည် ဖိလိပ္ပိအသင်းတော်၌ ရှင်ပေါလုကို
ကူညီခဲ့သော ယုံကြည်သူ အမျိုးသမီး နှစ်ယောက်၏
အမည်များဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဧဝေါဒိကို ငါတောင်းပန်ပါ၏။ ထို့အတူ သုန္တုတ်ကိုလည်း
ငါတောင်းပန်၏"

သခင်ဘုရား၌ သဘော တညီတညွတ်တည်း ဖြစ်ရကြမည်
"သဘော တညီတညွတ်" ဟူသည် အမြင်တူညီခြင်းရှိရန်
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကြသောကြောင့်
တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် လက်ခံကြလော့"

သင့်ကိုလည်း ငါတောင်းပန်၏
"လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်"ကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

အချင်း ငါ့လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်စစ်
ဤဥပစာကားသည် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်း
ပုံဥပမာတစ်ခုဖြစ်သည်။ တိရစ္ဆာန်နှစ်ကောင်သည်
ထမ်းဘိုးတစ်ခုကို အတူ ထမ်းကြသည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "အတူတူ အလုပ်လုပ်သောသူ"

ကလေမင်္ဒုစ၌
ကလေမင်သည် ဖိလိပ္ပိအသင်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော
ယုံကြည်သူ အမျိုးသားတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အသက်စာရင်းဝင်သော အခြားသောငါ၏လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်တို့
"အသက်စာစောင် စာရင်း၌ ဘုရားသခင် မှတ်ထားပြီးသော
သူများ"

Philippians 4:4

သခင်ဘုရား၌ အစဉ်မပြတ် ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကြလော့
"သခင်ဘုရားက အမှုပြုပြီးပြီ ဖြစ်သည့်အတွက်
ဝမ်းမြောက်ကြလော့"

သခင်ဘုရားသည် အနီးအပါး၌ ရှိတော်မူ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေ အဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) စိတ်ဝိညာဉ်၌ သခင်ယေရှုသည်
အနီးအပါး၌ ရှိ၏၊ သို့မဟုတ် (၂) ကမ္ဘာပေါ်သို့
သခင်ယေရှုပြန်ကြွလာရန် နီးကပ်လာပြီဖြစ်သည်။

အရာရာ၌ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်တကွ ဆုတောင်းပဌနာ
ပြုသောအားဖြင့်၊ သင်တို့တောင်း ပန်လိုသောအရာများတို့ကို ဘုရားသခင်အား
ကြားလျှောက်ကြလော့
"အဘယ်အရာ ဖြစ်ပျက်စေကာမူ၊ သင်တို့၏
လိုအပ်ချက်အားလုံးကို ဘုရားသခင် ထံပါး၌ ကျေးဇူးတော်
ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်တကွ ဆုတောင်းခြင်းဖြင့်
တောင်းလျှောက်ကြလော့"

အဘယ်သူမျှကြို၍ မမှီနိုင်သော
"ငါတို့ တွေးတော ကြံစည်နိုင်သည်ထက် ကျော်လွန်၍"

သင်တို့၏စိတ်နှလုံးတို့ကို စောင့်မလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည်
စစ်သားတစ်ယောက်ကဲ့သို့ပင် စိုးရိမ်ပူပန်မှု အပေါင်းမှ သင်၏
အတွေးစိတ်ကို ကာကွယ်ပေးမည် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤလောကရှိ ဒုက္ခအပေါင်းမှ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင့် စိတ်ပူပန်စေခြင်းကို စစ်သားတစ်ယောက်ကဲ့သို့ပင်
စောင့်ရှောက်တော်မူလိမ့်မည်"

Philippians 4:8

ကြွင်းသေးသော စကားဟူမူကား
အကျဉ်းချုပ်အားဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ဘုရားသခင်နှင့်
ငြိမ်းချမ်းစွာ မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်ရမည်
အကြောင်းသွန်သင်ထားသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းရှိ
ယောကျ်ားမိန်းမ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တစ်မိသားစုတည်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်အား ကောင်းကင်ဘုံအဖဟုခေါ်ဝေါ်ကြသည်။

သူတပါးနှစ်သက်ဘွယ်သောအကျင့်
"ကျေနပ်ဝမ်းမြောက်စရာ ကောင်းသော အရာများ"

ကောင်းသော သိတင်းတပါးပါးနှင့် ဆိုင်သောအကျင့်တို့ကိုဂုဏ်း
"ကြည်ညိုစရာကောင်းသော အရာများ" သို့မဟုတ် "လူများ
ရိုသေလေးစားရသော အရာများ"

ပါရမီတပါးပါး နှင့်ဆိုင်သော
"ပင်ကိုယ်စွမ်းရည်အရ ထူးချွန်စွာ
တတ်မြောက်ထားသောအရာများ"

ချီးမွမ်းဘွယ်သောအကျင့် ရှိသမျှတို့ကိုဂုဏ်း
"လူအများ ချီးမွမ်းစရာများ"

ငါ၌ကြားမြင် ခဲ့ပြီးသမျှ
"သင်တို့ကို ငါသင်ခဲ့၊ ပြခဲ့ပြီးပြီ"

Philippians 4:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဖိလိပ္ပိအသင်းတော်က သူဝမ်းမြောက်စေရန်နှင့် ကျေးဇူးတော်
ချီးမွမ်းခြင်း ရှိစေရန် သူ့အားထောက်ပံ့ခဲ့သည်ကို ပေါလု
ဖော်ပြနေခြင်းဖြစ်သည်။

တွေ့ကြုံသမျှသော အခြင်းအရာတို့၌
"ဘယ်လိုအခြေအနေမျိုးဖြစ်နေပါစေ"

ရောင့်ရဲသောစိတ် ရှိအံ့သောငှါ
"စိတ်ကျေနပ်မှုရှိရန်" သို့မဟုတ် "ပျော်ရွှင်သောစိတ်ရှိရန်"

ထိုသို့ငါဆိုသော်၊ ကိုယ်တိုင်ဆင်းရဲခြင်းကို ရည်မှတ်၍ ဆိုသည်မဟုတ်။
ရောင့်ရဲသောစိတ် ရှိအံ့သောငှါ
"ပိုင်ဆိုင်သော အရာများ ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ
ပျော်ရွှင်စွာ နေထိုင်နည်းကို ရှင်ပေါလု သိနေသည်။

ဝစွာစားခြင်း၊ မွတ်သိပ်ခြင်း၊ စည်းစိမ်ရှိခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်းတို့ကို ခံရအံ့သောငှါ၊
အရပ်ရပ်တို့တွင် အရာရာ၌ သင်မှီပြီ
ဝစွာစားခြင်း သို့မဟုတ် ဆာလောင်မွတ်သိပ်ခြင်း၊
ကြွယ်ဝချမ်းသာခြင်း သို့မဟုတ် ဆင်းရဲခြင်း။ ဤဆိုလိုရင်း
စကားစု နှစ်ခုသည် ယေဘုယျအားဖြင့်တူသည်။ ရှင်ပေါလုက
မည်သည့် အခြေအနေတွင် မဆို ကျေနပ်နှစ်သိမ့်နေကြောင်း
အထူးညွှန်းဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့ကို ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံစေတော်မူသော ခရစ်တော်အားဖြင့်
ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို ငါတတ်စွမ်း နိုင်၏
"ခရစ်တော်က ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူသောကြောင့်
အရာအားလုံး ငါတတ်စွမ်းနိုင်၏"

Philippians 4:14

ဆင်းရဲဒုက္ခကိုငါ ခံရစဉ်အခါ
ရှင်ပေါလုက သူဒုက္ခခံရသော အချိန်ကို
ရည်ရွယ်ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ခက်ခဲသော အချိန်တွင်"

ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောစပြု၍
ရှင်ပေါလုက သူ၏ သတင်းကောင်းဟောပြောမှု အစပြုသည်ကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

အလှူလှူခြင်း၊ အလှူခံခြင်းအမှု၌၊ သင်တို့မှတပါး
အဘယ်အသင်းတော်မျှငါနှင့်မဆက်ဆံကြ
အကောင်းသဘောဆောင်သော ပုံစံဖြင့် ရေးသားထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို
အသပြာနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ လုပ်အားဖြင့်သော်လည်းကောင်း
ထောက်ပံ့ခဲ့သောအသင်းတော်မှာ သင်တို့ အသင်းတော်
တစ်ပါးတည်းသာဖြစ်သည် "

သင်တို့၌ ကြွယ်ဝသောအကျိုးကို ရှာ၏
ရှင်ပေါလုက ဖိလိပ္ပိအသင်းသူအသင်းသားများ၏ အလှူသည်
လူတစ်ယောက်၏ စုငွေတိုးပွားလာသည့် ပုံစံဖြင့်
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်က ဖိလိပ္ပိမြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများ၏ အပြုအမူကို ကောင်းမွန်စွာ
လက်ခံခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက
ဖိလိပ္ပိအသင်းသူအသင်းသားများ အားပေးကမ်းခြင်း
ရက်ရောသဖြင့် ဝိညာဉ်တော် ကောင်းချီး
ခံစားစေလိုသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်ထံမှ
ဝိညာဉ်တော်ဆုကျေးဇူးများ သင်တို့ ခံစားရသည်ကို ငါ
မြင်လို၏"

Philippians 4:18

အရာရာ၌ငါရတတ်၏
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ရှင်ပေါလုသည်
ဖိလိပ္ပိအသင်းသူအသင်းသားများပေးပို့သည်ကို ရသည်၊
သို့မဟုတ် (၂) ကျမ်းပိုဒ် ၃:၈ မှ အကြောင်းအရာကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဥပစာမြောက်အောင် ဆက်၍ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
ပေဖြောဒိတ် လက်ခံရယူထားသော ကောင်းခြင်း အဖြာဖြာကို
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဥစ္စာကြွယ်ဝ၏
ရှင်ပေါလုက သူ့အတွက် လိုအပ်ချက်
မှန်သမျှအရာများအလျှံပယ်ရသည်ဟု ဆိုလိုသည်။

မွေးကြိုင်သောအနံ့နှင့် ပြည့်စုံ၍၊ ဘုရားသခင် နှစ်သက်အားရတော်မူသော
ယဇ်တည်းဟူသော
ဖိလိပ္ပိမြို့အသင်းတော်မှ ပေးကမ်းသောအလှူများကို
ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့၌ ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်သောမွေးကြိုင်သည့်
ရေမွှေးရနံ့၊ ဘုရားသခင်ကိုကျေနပ်စေသော စွန့်လွှတ်ခြင်း၊
စသည်ဖြင့် ရှင်ပေါလုက ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက
ထိုအသင်းတော်၏ ပေးကမ်းခြင်းသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက
ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်၍ ယဇ်ပူဇော်မှုမှ ရနံ့သည်
ဘုရားသခင်အား ကျေနပ်စေသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်ကို
ကျေနပ်စေသည်ဟူ၍ တုံ့ပြန်ပြောဆိုမှု ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ အခိုင်အမာဆို၏၊ သင်တို့၏
ပေးကမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်နှစ်သက်သော
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းကဲ့သို့ ဘုရားသခင် အလွန်နှစ်သက်၏"

သင်တို့အလို ရှိသမျှတို့ကို ပြည့်စုံစေတော်မူလိမ့် မည်
သင်တို့ လိုအပ်သောအရာ မှန်သမျှကို ထောက်ပံ့ပေးတော်မူမည်။

ဘုန်းအာနုဘော်၌ စံပယ်တော်မူသော စည်းစိမ်ရှိသည်အတိုင်း
ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့်
သူ့ချမ်းသာကြွယ်ဝမှုကို သင်တို့အားပေးလိမ့်မည်

ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်သည်
ဤအကြောင်းအရာသည် အဆုံးသတ် ဆုတောင်းခြင်းနှင့်
စာပိုဒ်ကို အဆုံးသတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

Philippians 4:21

ညီအစ်ကို
ရှင်ပေါလုထံ၌အစေခံသော သို့မဟုတ် ရှင်ပေါလုနှင့်အတူ
အစေခံသောအခြားယုံကြည်သူများကိုသူများကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဆိုလိုသည်မှာ ခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်းအတွင်းရှိ
ယောက်ျားမိန်းမ အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူအားလုံးသည် ခရစ်တော်၌
တစ်လုံးတစ်ဝတည်း တစ်မိသားစုတည်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
ဘုရားသခင်အား ကောင်းကင်ဘုံအဖဟုခေါ်ဝေါ်ကြသည်။

သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ ... သန့်ရှင်းသူတို့
"ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့" "ယုံကြည်သူတို့"

ကဲသာဘုရင်၏ နန်းတော်၌နေသော သန့်ရှင်းသူတို့သည်
ကဲသာဘုရင်၏ နန်းတော်၌ အလုပ်လုပ်သော အစေခံများကို
ရည်ညွှန်းသည်။ "အထူးသဖြင့် ကဲသာဘုရင်၏ နန်းတော်၌
အလုပ်လုပ်သော နောက်တော်လိုက် ယုံကြည်သူအပေါင်း"

သင်တို့အပေါင်း၌ရှိစေသတည်း
"သင်တို့စိတ်ဝိညာဉ် နှင့်အတူရှိစေသတည်း"
ဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုလေ့ရှိသည်။ "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသည်
ဘုရားသခင်နှင့် ဆက်သွယ်နိုင်သော လူတို့တွင်ရှိသည့်
အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင်နှင့်
အတူ"

ULB Translation Questions

Philippians 4:1

What does Paul want his beloved friends in Philippi to do?
Paul wants the Philippians to stand firm in the Lord.

Philippians 4:2

What does Paul wish to see happen with Euodia and Syntyche?
Paul wishes to see Euodia and Syntyche have the same mind in the Lord.

Philippians 4:4

What does Paul tell the Philippians to always do?
Paul tells them to rejoice in the Lord always.

Philippians 4:6

Instead of being anxious, what does Paul say to do?
Paul says that instead of being anxious, tell God in prayer what we need, and thank him.

Philippians 4:7

If we do this, what will guard our hearts and thoughts?
If we do this, the peace of God will guard our hearts and thoughts.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philippians 4:8

Upon what kinds of things does Paul say to think?
Paul says to think upon things that are honorable, just, pure, lovely, of good report, excellent, and praiseworthy.

Philippians 4:10

What have the Philippians now been able to renew?
The Philippians have now been able to renew their concern for Paul.

Philippians 4:11

What secret has Paul learned about living in different circumstances?
Paul has learned the secret of living contently in both abundance and need.

Philippians 4:12

What secret has Paul learned about living in different circumstances?
Paul has learned the secret of living contently in both abundance and need.

Philippians 4:13

By what power can Paul live contently?
Paul can live contently in all circumstances through Christ who strengthens him.

Philippians 4:14

What does Paul seek for the Philippians in their giving to provide for his needs?
Paul seeks the fruit that increases to the Philippians' account.

Philippians 4:15

What does Paul seek for the Philippians in their giving to provide for his needs?
Paul seeks the fruit that increases to the Philippians' account.

Philippians 4:16

What does Paul seek for the Philippians in their giving to provide for his needs?
Paul seeks the fruit that increases to the Philippians' account.

Philippians 4:17

What does Paul seek for the Philippians in their giving to provide for his needs?
Paul seeks the fruit that increases to the Philippians' account.

Philippians 4:18

How does God view the gift made by the Philippians for Paul?
God is pleased with the sacrifice that the Philippians have made for Paul.

Philippians 4:19

What does Paul say God will do for the Philippians?
Paul says that God will supply every need of the Philippians according to his riches in glory in Christ Jesus.

Philippians 4:22

Paul says that those of which household greet the Philippians?
Those of Caesar's household greet the Philippians.

Translation Questions

Philippians 4:1

ပေါလုသည် ဖိလိပ္ပိရှိ သူချစ်သောမိတ်ဆွေများအား မည်သို့လုပ်ဆောင်ရန်အလိုရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အား သခင်ဘုရားထံ၌တည်နေကြရန်အလိုရှိပါသည်။

ပေါလုသည် ဧဝေါဒိနှင့်သုန္တုတ်တို့အား မည်သို့ဖြစ်စေရန် ဆန္ဒရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ဧဝေါဒိနှင့်သုန္တုတ်တို့အား သခင်ဘုရား၌ တညီတညွတ်တည်းရှိစေရန် ဆန္ဒရှိပါသည်။

Philippians 4:4

ပေါလုက ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားများအား အမြဲတမ်း မည်သို့လုပ်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုက သူတို့အား သခင်ဘုရားထံ၌ အမြဲတမ်းဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြရန် ပြောပါသည်။

စိုးရိမ်ပူပန်မည့်အစား မည်သို့လုပ်ရန် ပေါလုကပြောသနည်း။
စိုးရိမ်ပူပန်မည့်အစား ကျေးဇူးတော်ကိုချီးမွမ်းရန်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၌လိုအပ်သောအရာများကို ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းလျှောက်ရန် ပေါလုက ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျွန်ုပ်တို့ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်နှလုံးနှင့်အကြံအစည်တို့ကို
မည်သည်ကစောင့်မမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ငြိမ်သက်ခြင်းသည်
ကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်နှလုံးနှင့်အကြံအစည်တို့ကို စောင့်မလိမ့်မည်။

Philippians 4:8

ပေါလုက မည်သည့်အရာတို့အပေါ်မှာ စိတ်စွဲလန်းရန် ပြောသနည်း။
ပေါလုက သမ္မာတရာနှင့်ဆိုင်သောအကျင့်၊
လျောက်ပသောအကျင့်၊ ဖြောင့်မှန်သောအကျင့်၊
စင်ကြယ်သောအကျင့်၊ သူတပါးနှစ်သက်ဖွယ်သောအကျင့်၊
ကောင်းသောသိတင်းနှင့်ဆိုင်သောအကျင့် ၊
ထူးမြတ်သောပါရမီနှင့်ဆိုင်သောအကျင့်၊ ချီးမွမ်းဖွယ်ရာအကျင့်
တို့ကို စိတ်စွဲလန်းကြရန် ပြောပါသည်။

Philippians 4:10

ယခုအခါ ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည် မည်ကဲ့သို့ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း
ရှိလာသနည်း။
ယခုအခါ ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့သည် ပေါလုကို
ကြည့်ရှုပြုစုချင်သော စိတ်သစ်များ
ပြောင်းလဲခြင်းရှိလာကြပါသည်။

ကွဲပြားသောအခြေအနေ၌အသက်ရှင်ရာတွင် မည်သည့်လျှို့ဝှက်ချက်ကို
ပေါလုသင်ယူရရှိသနည်း။
ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်းနှင့် ဆင်းရဲခြင်းတို့ကြား၌ရှိသော
တင်းတိမ်ရောင့်ရဲခြင်းဟူသည့်အသက်ရှင်ရာလျှို့ဝှက်ချက်ကို
ပေါလုသင်ယူရရှိပါသည်။

ပေါလု ရောင့်ရဲစွာအသက်ရှင်ရာ၌ မည် သည့် တန်ခိုးအားဖြင့် ဖြစ်သနည်း။
မည်သည့်အခြေအနေတွင်မဆို ပေါလုရောင့်ရဲစွာအသက်ရှင်ရာ၌
သူ့ကိုခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံစေသော ခရစ်တော်အားဖြင့်
အရာအားလုံးကို တတ်စွမ်းနိုင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Philippians 4:14

ပေါလုက သူ့အားဖြည့်ဆည်းပေးကြသော ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အတွက်
မည်သည်ကို ရှာဖွေသနည်း။
ပေါလုက ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အတွက်
ကြွယ်ဝတိုးပွါးသောအကျိုးကိုရှာဖွေပါသည်။

Philippians 4:18

ပေါလုအတွက် ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့ပေးသော လက်ဆောင်ကိုဘုရားသခင်က
မည်သို့သုံးသပ်သနည်း။
ပေါလုအတွက် ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့ပေးသောလက်ဆောင်ကို
ဘုရားသခင်က
နှစ်သက်အားရတော်မူသောယဇ်ဟုသုံးသပ်ပါသည်။

ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အတွက် ဘုရားသခင်ကမည်သို့လုပ်ပေးလိမ့်မည်ဟု
ပေါလုကပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်
ဘုန်းအာနုဘော်၌နေတော်မူသောစည်းစိမ်ချမ်းသာရှိသည်အတိုင်း၊
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့လိုအပ်သမျှကိုခရစ်တော်ယေရှုအားဖြင့်
ပြည့်စုံစေတော်မူလိမ့်မည်ဟု ပေါလုကပြောပါသည်။

Philippians 4:21

ပေါလုက မည်သည့်အိမ်ထောင်မိသားစုသည်
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အားနှုတ်ဆက်သည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုကကဲသာဘုရင်၏အိမ်ထောင်မိသားစုများသည်
ဖိလိပ္ပိအမျိုးသားတို့အားနှုတ်ဆက်ကြသည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Colossians

Overview

Paul wrote many letters to churches in Asia. Colossians is one of those letters. In these letters, Paul often wrote to help each church with a certain problem they were having. However, local churches also had the same types of problems. So, these churches passed Paul's letters to the other churches near them. Also, they made certain to keep these letters and often made copies of these letters.

In this letter, Paul taught things about Jesus that Christians really need to know. He taught about how God can save people from their sins and about how Christians can live in a way that honors God. Paul also encouraged the Christians in Colossae to trust in Jesus and to ignore false teachers.

Paul wrote other letters that can help readers to understand this letter. In Romans, he explained more about how God saves people from their sins. Many scholars think what Paul wrote in Romans is what he taught people in each of the churches he founded. In Acts, Luke wrote down several speeches Paul gave. These speeches can also help readers to understand what he wrote in this letter. In Ephesians, Paul wrote about many of the same things he wrote about in Colossians. Scholars think Paul wrote Ephesians and Colossians at the same time.

See: Church; Save (Salvation, Saved from Sins); Atone (Atonement)
See Map: Asia; Colossae

Who wrote this letter?

Paul of Tarsus wrote the letter to the Colossians. Timothy helped Paul write it (see: 1:1).

Scholars think Paul wrote this letter about 25 years after Jesus died. Some scholars think he wrote when he was in Ephesus. Some other scholars think Paul wrote the letter near the time of a major earthquake which devastated Colossae and several other cities near it. Scholars think this earthquake happened about 30 years after Jesus died.

See: Paul's Missionary Journeys
See Map: Tarsus; Ephesus; Colossae

Who was Paul?

Paul was an apostle. He started many churches. Acts records many things about Paul’s life and how he served God (see: Acts 7:54-28:31). His letters provide more information about him. Thirteen of the letters he wrote are in the Bible: 1 Thessalonians, 1 Corinthians, Philippians, Philemon, 2 Corinthians, Galatians, Romans, 2 Thessalonians, Colossians, Ephesians, 1 and 2 Timothy, and Titus.

Paul was born in Tarsus (see: Acts 22:3). This was an area where Gentiles live. However, Paul was a Jew. Many of the earliest Christians were Jewish. He was from the tribe of Benjamin (see: Philippians 3:5-6). He was a Pharisee (see: Acts 22:3; Galatians 1:14; Philippians 3:5-6). Pharisees believed they could earn God’s favor by obeying the Law of Moses and the rules of certain Jewish teachers. Gamaliel taught Paul (see: Acts 22:3; 5:34). Gamaliel was a Jewish teacher and people thought he was the best teacher. Paul was also taught by Gentile teachers (see: Acts 26:4). Paul was zealous (see: Galatians 1:14; Acts 22:3). That is, he worked very hard to please God. He persecuted Christians (see: Acts 7:58-8:3; 9:1-2) until he met and believed in Jesus (see: Acts 9:3-19). After this, he became a great Christian teacher.

See: Apostle; Pharisees; Tribes of Israel; Gentile; Law of Moses; Persecute (Persecution)
See Map: Tarsus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was Timothy?

Timothy was a man who worked with Paul. He was younger than Paul. Paul said Timothy helped him to write Colossians (see: 1:1). He also helped Paul write many other letters.

Timothy was from Lystra. Lystra is a city located roughly midway between Tarsus and Colossae. Lystra was a place where many Roman soldiers lived. They guarded this city for the Roman Empire. His father was a Gentile. His mother and grandmother were Jewish and Christians (see: Acts 16:1-5; 2 Timothy 1:5).

Paul met Timothy in Lystra on his second missionary journey. Timothy was already a Christian. Paul asked Timothy to travel with him (see: Acts 16:1-5). The two men became very close friends (see: 1 Corinthians 4:17; 1 Thessalonians 3:2). Timothy led the church Paul founded in Ephesus (see: 1 Timothy 1:3). Paul wrote 1 Timothy and 2 Timothy to him during that time.

See: Gentile; Paul's Missionary Journeys
See Map: Lystra; Ephesus

Who did Paul write this letter to?

Paul wrote this letter to the Christians in Colossae.

See Map: Colossae

What were some important things about Colossae?

Many people in Colossae had a lot of money. Many soldiers lived in Colossae. They guarded the city because many people went to Colossae to trade with one another. People came to Colossae from many places. Large numbers of Greeks, Romans, and Jews lived there. People in Colossae worshipped gods from many different places around the world.

See: False gods

What was the history of the church there?

Scholars think Epaphras started the Colossian church. He believed in Jesus because of what Paul taught (see: Colossians 1:7-8; 4:12-13; Philemon 23). They think this happened while Paul was at Ephesus. Paul taught in Ephesus for several years (see: Acts 18:19-21, 19:1-41, 20:31). Epaphras then went back to his hometown of Colossae, as well as Laodicea and Hierapolis. He taught people there about Jesus. Scholars do not think Paul went to Colossae (see: Colossians 2:1, 2:5). He heard from other people about how the Colossian Christians believed in Jesus (see: 1:4, 1:9). Epaphras was one person who told Paul about this (see: Colossians 1:8).

See Map: Colossae; Ephesus; Laodicea; Hierapolis

What did Paul write about in this letter?

Paul wrote this letter to tell Christians several important things.

He wrote to tell Christians not to believe what certain false teachers said. He wrote about what Christians should think about Jesus. Jesus is God. He wanted everyone to know true things about God. He wrote about how people can be saved from their sins. He wrote that God saves people from their sins when they believe in Jesus. He wanted Christians to live in a way that honors God.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); False Teacher; Jesus is God); Atone (Atonement)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write this letter?

Paul wrote this letter to tell people not to believe some things that false teachers were teaching in Colossae. Paul did not want people to stop trusting in Jesus because of the things these false teachers said.

Paul taught that Jesus is more powerful than anyone, except for God the Father. This was true when Jesus lived on the earth. Jesus created all things and all things are subject to him (see: 1:15-17). He also leads the church. He made peace between God and humans when he was crucified.

See: Crucify (Crucifixion); Resurrect (Resurrection)

Outline of Colossians

1. Paul greeted the Colossian Christians (1:1-2)
2. Paul prayed for the Christians in Colossae (1:3-14)
3. Jesus Christ is the Greatest (1:15-23)
4. How Paul Taught the Gentiles (1:24-2:7)
5. How Christians Should Think (2:8-3:4)
6. How Christians Should Live (3:5-4:6)
7. People Who Worked with Paul (4:7-17)
8. Paul said goodbye (4:18)

Colossians

Chapter 1

1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, and Timothy our brother,

2 to God's holy people and faithful brothers in Christ who are at Colossae: May grace be to you, and peace from God our Father. [1]

3 We give thanks to God, the Father of our Lord Jesus Christ, and we always pray for you. 4 We have heard of your faith in Christ Jesus and of the love that you have for all God's holy people, 5 because of the hope reserved for you in heaven, which you heard about in the word of truth, the gospel 6 which has come to you. In the same way, this gospel is bearing fruit and is growing in all the world—just as it has been doing among you since the day you heard it and understood the grace of God in truth. 7 This is the gospel as you learned it from Epaphras, our beloved fellow servant, who is a faithful servant of Christ on our behalf. [2]8 Epaphras has made known to us your love in the Spirit.

9 Because of this love, from the day we heard this we have not stopped praying for you. We pray that you will be filled with the knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding, 10 so that you will walk in a manner that is worthy of the Lord and that pleases him in every way: by bearing fruit in every good work and growing in the knowledge of God; 11 by being strengthened with all power, according to his glorious might, so that you may have great endurance and patience; and by joyfully 12 giving thanks to the Father, who made you able [3] to have a share in the inheritance of God's holy people in light. 13 He has rescued us from the dominion of darkness and transferred us to the kingdom of his beloved Son, 14 in whom we have redemption, the forgiveness of sins. [4]15 He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation. 16 For in him all things were created: those in the heavens and those on the earth, the visible and the invisible things. Whether thrones or dominions or governments or authorities, all things were created through him and for him. 17 He himself is before all things, and in him all things hold together. 18 He is the head of the body, the church. He is the beginning, the firstborn from among the dead, so he has first place among all things. 19 For God was pleased to have all his fullness dwell in the Son, 20 and through the Son to reconcile all things to himself, having made peace through the blood of his

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cross, whether things on earth or things in heaven. [21] At one time you also were alienated and hostile in mind and in evil deeds. [22] But now he has reconciled you by his physical body through death to present you holy, blameless, and above accusation before him, [23] if indeed you continue in the faith, established and firm, not moved away from the hope of the gospel that you heard, which was proclaimed to every person created under heaven. This is the gospel of which I, Paul, became a servant.

[24] Now I rejoice in my sufferings for you, and I fill up in my flesh what is lacking of the afflictions of Christ for the sake of his body, which is the church. [25] It is of this church that I am a servant, according to the stewardship from God that was given to me for you, to fulfill the word of God. [26] This is the mystery that was hidden for ages and for generations but now has been revealed to God's holy people. [27] It is to them that God wanted to make known the riches of the glory of this mystery among the Gentiles, which is Christ in you, the hope of glory. [28] We proclaim him, warning every person and teaching every person with all wisdom, so that we may present every person mature in Christ. [29] For this I labor and strive according to his energy that is at work in me in power.

Footnotes

1:2 [1]Some important and ancient Greek copies add

1:7 [2]Some important and ancient Greek copies read,

1:12 [3]Some ancient Greek copies read

1:14 [4]Some ancient Greek copies read,

Chapter 1

[1] ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အားဖြင့် ယေရှုခရစ်၏ တမန်တော်ဖြစ်သော ငါပေါလုနှင့် ငါညီတိမော သေသည်၊ [2] ကောလောသဲမြို့၌နေသော သန့်ရှင်းသူတည်းဟူသော၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သောညီအစ်ကိုတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ [3] သင်တို့သည် ယေရှုခရစ်ကိုယုံကြည်၍၊ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ကို ချစ်ကြသည်ဟု ငါတို့သည် ကြားသဖြင့်၎င်း၊ [4] သမ္မာတရားတည်းဟူသော ဧဝံဂေလိတရားကို သင်တို့သည်အထက်က ကြားသိကြသည် အတိုင်း၊ သင်တို့ အဘို့ကောင်းကင်ဘုံ၌ သိုထားသော မြော်လင့်ရာကို ထောက်သဖြင့်၎င်း၊ သင်တို့အဘို့ အစဉ်မပြတ် ဆုတောင်း၍၊ [5] ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော်တည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြ၏။ [6] ထိုတရားသည် လောကီနိုင်ငံတရှောက်လုံးကို နှံ့ပြားသည်နှင့်အညီ၊ သင်တို့ရှိရာသို့ ရောက်ခဲ့ပြီ။ သင်တို့၌ အသီးသီးခြင်း၊ တိုးပွါးခြင်းကို ပြုသည်နည်းတူ အရပ်ရပ်၌ပင် ပြုတတ်၏။ [7] သင်တို့အမှုကို စောင့်၍၊ ခရစ်တော်ထံ၌ သစ္စာရှိသော ဆရာတည်းဟူသော ငါတို့ချစ်သော ကျွန်ချင်း ဧပဖြသည် သင်တို့ကို သွန်သင်သည်အတိုင်း သင်တို့သည် ကြား၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို မှန်ကန် စွာ ဝန်ခံသောနေ့မှစ၍ ထိုသို့သောအကျိုးရှိ၏။ [8] သင်တို့၌ရှိသော ဝိညာဉ်ပကတိမေတ္တာကို ဧပဖြသည် ငါတို့အားပြခဲ့ပြီ။ [9] ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ကြားရသည်နေ့မှစ၍၊ သင်တို့အဘို့ အလိုငှါ အစဉ်မပြတ်ဆုတောင်း ပဌနာပြုလျက် နေကြ၏။ [10] ဆုတောင်းသောအချက်ဟူမူကား၊ သင်တို့သည် ကောင်းသော အကျင့်အမျိုးမျိုးတည်း ဟူသော အသီးကိုသီးခြင်း၊ ဘုရားသခင်ကိုသိသော ဥာဏ်တိုးပွါးခြင်း ရှိသဖြင့်၎င်း၊ ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် အရာရာ၌ သည်းခံခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်းအလိုငှါ၊ ဘုန်းကြီးသော တန်ခိုးတော်အတိုင်း ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံသဖြင့်၎င်း၊ [11] ခမည်းတော်ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ သခင်ဘုရားနှင့် ထိုက်လျောက်စွာ ကျင့်၍ အရာရာ၌ နှစ်သက်တော်မူစေခြင်းငှါ၊ ပညာအမျိုးမျိုး၊ ဓမ္မဥာဏ်အမျိုးမျိုးအားဖြင့် အလိုတော်ကို အကုန်အစင်နားလည်ပါမည်အကြောင်း ဆုတောင်းပဌနာပြု၏။ [12] အလင်း၌နေသော သန့်ရှင်းသူတို့၏ အမွေကို ငါတို့သည် ဆက်ဆံဝင်စားထိုက်မည်အကြောင်း ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ [13] မှောင်မိုက်တန်ခိုးမှလည်း ငါတို့ကိုနှုတ်၍၊ ချစ်တော်မူသော သားတော်၏နိုင်ငံထဲသို့ သွင်းတော်မူ၏။ [14] ထိုသားတော်၏ အသွေးအားဖြင့် အပြစ်လွှတ်တော်မူခြင်းတည်းဟူသော ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်း ကျေးဇူး ကို ငါတို့သည် ခံရကြ၏။ [15] ထိုသားတော်သည် မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်ဖြစ်၏။ ဝေနေယျသတ္တဝါ အပေါင်းတို့တွင်လည်း သားဦးဖြစ်တော်မူ၏။ [16] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသားတော်သည် ကောင်းကင်ပေါ်၊ မြေကြီးပေါ်မှာရှိသမျှသော ရူပအရာ၊ အရူပ အရာ၊ ရာဇပလ္လင်ဖြစ်စေ၊ အစိုးရခြင်းတန်ခိုးဖြစ်စေ၊ အထွဋ်အမြတ်ဖြစ်စေ၊ အာဏာစက်ဖြစ်စေ၊ ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ထိုသခင်အားဖြင့်၎င်း၊ ထိုသခင်အဘို့ အလိုငှါ၎င်း၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ သည် ဖန်ဆင်းလျက်ဖြစ်ကြ၏။ [17] သားတော်သည်လည်း ခပ်သိမ်းသောအရာ မဖြစ်မှီ ဖြစ်တော်မူ၍ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့်သာ တည်ကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

18 အသင်းတော်တည်းဟူသော ကိုယ်၏ဦးခေါင်း ဖြစ်တော်မူ၏။ အရာရာ၌ ထူးမြတ်ခြင်းငှါ မူလအရင်း ဖြစ်၍၊ သေသောသူတို့တွင်
သားဦးဖြစ်တော်မူ၏။ 19 အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောပြည့်စုံခြင်းကို သားတော်၌ ကျိန်းဝပ်စေခြင်းငှါရင်း၊ 20 လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ
သွန်းသောအသွေးတော်အားဖြင့် ရန်ကိုငြိမ်းစေ၍၊ ကောင်းကင်အရာဖြစ်စေ၊ မြေကြီးအရာဖြစ်စေ၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို
သားတော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် မိသဟာယဖွဲ့စေ ခြင်းငှါရင်း အလိုရှိတော်မူ၏။ 21 အထက်က ဘုရားသခင်နှင့်ကွာရှင်း၍၊
ဆိုးညစ်သောအကျင့်ကို ကျင့်သဖြင့် စိတ်နှလုံး၌ ရန်သူဖြစ်သော သင်တို့ကို၊ ကိုယ်ခန္ဓာတော်၌ အသေခံတော်မူသော အားဖြင့်၊
ယခုမိသဟာယဖွဲ့စေတော်မူ၏။ 22 အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်အောက်၌ ရှိသမျှသော ဝေနေယျသတ္တဝါတို့အား ဟောပြောသဖြင့်၊
သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်ကြားရပြီးသော ဧဝံဂေလိတရား၏ မြော်လင့်ခြင်းမှ မရွှေ့လျော့ဘဲ၊ 23 တိုက်မြစ်ကျခြင်း၊
တည်ကြည်ခြင်းနှင့်တကွ မြဲမြံစွာယုံကြည်ကြလျှင်၊ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်လျက် အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်ရှိသော သင်တို့ကို
ရှေ့တော်၌ ဆက်သမည်အကြောင်းတည်း။ 24 ငါပေါလုသည် ထိုတရားကို ဟောသောဆရာဖြစ်သည်နှင့် သင်တို့အဘို့အလိုငှါ
ဆင်းရဲခံခြင်း၌ ယခု ဝမ်းမြောက်၍၊ ခရစ်တော်၏ ဆင်းရဲဒုက္ခအကြွင်းအကျန်ကို အသင်းတော်တည်းဟူသော ကိုယ်တော်အဘို့
အလိုငှါ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ပြည့်စုံစေ၏။ 25 ရှေးကပ်ကာလပတ်လုံး ဝှက်ထားလျက်ရှိသော်လည်း၊ ယခုတွင် သန့်ရှင်းသူတို့အား
ဘော်ပြသော နက်နဲရာတည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို အကုန်အစင် ဟောပြောစေခြင်းငှါ၊ 26
သင်တို့အကျိုးကို ထောက်၍၊ ငါအား အပ်ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ သာသနာတော်နှင့်အညီ၊ ငါသည် အသင်းတော်၌
ဓမ္မဆရာ၏ အဖြစ်သို့ရောက်ရပြီ။ 27 တပါးအမျိုးသားတို့တွင် ဤနက်နဲသောအရာနှင့်ဆိုင်သော မဟာစည်းစိမ်ကား၊
အဘယ်မျှလောက်ကြီး သည်ကို သန့်ရှင်းသူတို့သည် သိစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင် အလိုရှိတော်မူ၏။ ထိုစည်းစိမ်ကား၊ ဘုန်းအသရေကို
မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်းတည်းဟူသော သင်တို့အထဲ၌ တည်တော်မူသော ခရစ်တော်ပေတည်း။ 28 ခရစ်တော်အားဖြင့်
လူတိုင်းစုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်၍ လူခပ်သိမ်းတို့ကို ဆက်သအံ့သောငှါ၊ ငါတို့သည် လူခပ်သိမ်းတို့ကို သတိပေး၍ ပညာအမျိုးမျိုးနှင့်
ဆုံးမသွန်သင်လျက် ခရစ်တော်၏တရားကို ဟောပြောကြ၏။ 29 ထိုသို့အလိုငှါ ငါသည် အမှုဆောင်ရွက်၍၊ ငါ၌ တန်ခိုးတော်
ပြုပြင်အားထုတ်တော်မူသည်အတိုင်း ကြိုးစားအားထုတ်လေ့ရှိ၏။

Colossians 1 General Notes

Structure and formatting

As in a typical letter, Paul begins his letter in verses 1-2 by introducing Timothy and himself to the Christians in Colossae.

Paul writes much of this chapter around two subjects: who Christ is, and what Christ has done for the Christian.

Special concepts in this chapter

Secret truth

Paul refers to a "secret truth" in this chapter. The role of the church in the plans of God was once unknown. But God has now revealed it. Part of this involves the Gentiles having equal standing with the Jews in the plans of God. (See: reveal)

Important figures of speech in this chapter

Images for Christian living

Paul uses many different images to describe Christian living. In this chapter, he uses the images of "walking" and "bearing fruit." (See: fruit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. Verse 24 is a paradox: "Now I rejoice in my sufferings for you." People do not usually rejoice when they suffer. But in verses 25-29 Paul explains why his suffering is good. (Colossians 1:24)

Colossians 1 Commentary

1:1-2

Who was Paul?

[1:1]

Paul wrote this letter. (See: Introduction to Colossians).

What is an "apostle"?

[1:1]

See: Apostle

Who was Timothy?

[1:1]

Timothy was a young man who worked with Paul. He helped Paul write this letter. (See: Introduction to Colossians).

Who are God’s holy people?

[1:2]

See: Holy Ones

What did Paul write in verse 2?

[1:2]

Some ancient copies of the New Testament have the words “the Lord Jesus Christ.” More and older copies of the New Testament do not have these words. Scholars do not think Paul wrote these words. Who were the "faithful brothers”?

When Paul wrote "faithful brothers," he was writing about the Christians in Colossae. He called them this because they believed in Jesus. Because of this, they were God's children. So, they were also Paul's brothers and sisters in some way. When Paul used the word “brothers,” he was speaking about both men and women.

See: Family of God See Map: Colossae

What is "grace"?

[1:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In ancient times, people often greeted each other by saying “grace.” Greek people and people who spoke Greek used it. They wanted people to get favor. Paul always wrote this in his letters. This was because many of his readers were Greek. He also wanted the Christians to remember that God gave favor to them. God forgives the sins of all people who believe in Jesus (See: Romans 3:24, 4:16).

See: Grace

What is "peace"?

[1:2]

In ancient times, Jews often greeted one another by saying “peace” (See: Genesis 43:23).

1:3-8

Why did Paul call God the father of Jesus?

[1:3]

Paul called God the father of Jesus. Paul wanted people to know that God is the father of Jesus and that Jesus is God. He wrote more about this in the rest of this letter. Scholars think the some Christians in Colossae did not believe that Jesus is God. Paul wrote this letter to help them to know true things about Jesus. Paul wanted people to know that Jesus is greater than everyone except God the Father.

See: Jesus is God; Trinity; Jesus is God

What is the "certain hope reserved for you in heaven"?

[1:5]

When Paul wrote "certain hope reserved for you in heaven", he wanted his readers to know that the "hope" he wrote about is a promise from God. God promises that people who believe in Jesus will live with him forever in heaven. Christians can be certain God has "reserved" places in heaven for them.

See: Heaven; Heaven

What is the "gospel"?

[1:5]

See: Gospel

Why did Paul write "bearing fruit"?

[1:6]

Paul wrote "bearing fruit" to speak about how the Colossians lived. "Bearing fruit" is a metaphor for the way the Jesus changed the people who believed in him. The Colossians traded fruits for other goods. They understood the value of a tree that made a lot of fruit. Paul wrote "bearing fruit" to get them to think that they were valuable to God because of the things they did to serve and honor God.

See: Gospel; Fruit (Metaphor); Gospel

What did Paul write in verse 7?

[1:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some ancient copies of the New Testament have the words “on our behalf.” More and older copies of the New Testament have the words “on your behalf.” Scholars think Paul wrote “on our behalf.” Who was Epaphras?

Epaphras was the person who started the church at Colossae. Scholars think Paul told Epaphras about Jesus. After Epaphras believed in Jesus, Paul trained him so he could lead a church. Scholars believe Epaphras came from Colossae (see: 4:12).

See: Church

Why did Paul write "love in the Spirit"?

[1:8]

Paul wrote "love in the Spirit" to tell the Christians in Colossae that he knew how much they cared about him. He knew this because of what Epaphras told him.

Scholars disagree about why Paul wrote "in the Spirit." Some scholars think he wanted to speak about the Holy Spirit. That is to say, in some way, the Holy Spirit caused the Colossian Christians to love Paul. Other scholars think that Paul spoke about their human spirits. That is, God helped them to love Paul.

See: Spirit (Spiritual); Holy Spirit; Spirit (Spiritual)

1:9-14

Why did Paul write "knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding"?

[1:9]

Paul wrote "knowledge of his will in all wisdom and spiritual understanding" to tell the Christians in Colossae something special. Paul prayed that God would give the Colossian Christians "full knowledge" of God's will, with "wisdom"and "understanding" (σύνεσις/g4907). He wanted them to know the will of God and how to live in a way that honors God. Knowing this was greater than anything the false teachers taught.

See: Will of God; False Teacher

Why did Paul ask God to "fill" the Colossians with all these things?

[1:9]

When Paul asked God to "fill" the Christians in Colossae with these things, it was a metaphor. He spoke about God "filling" them to get them to think about all they thought and all they did. He wanted them to live in a way that would honor God even more. Therefore, he asked God to help them know more of God's will. He asked God to give them a certain type of wisdom and understanding. He did not want them to ask to know more about things that would make them rich. He wanted to say that if God "filled" them with the things, then they would know what God wanted them to do.

See: Will of God; Filling of the Holy Spirit; Will of God

Why did Paul write "walk worthily of the Lord"?

[1:10]

When Paul wrote "walk worthily of the Lord," this was a metaphor. He wanted people to think about living in ways that honor God. He used the metaphor of "walk" to write about the things they did.

See: Walk (Metaphor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is "glory"?

[1:11]

See: Glory (Glorify)

Why did Paul call God "father"?

[1:12]

See: Trinity; Trinity

What did Paul write in verse 12?

[1:12]

Some ancient copies of the New Testament have the words “who made us able.” More and older copies of the New Testament have the words “who made you able.” Scholars think Paul wrote “who made you able.” What is an "inheritance"?

See: Inherit (Inheritance, Heir)

Who is "the Son"?

[1:13]

The "Son" is Jesus.

See: Trinity; Trinity

What did Paul write in verse 14?

[1:14]

Some ancient copies of the New Testament have the words “in whom we have redemption through his blood, the forgiveness of sins.” More and older copies of the New Testament have the words “in whom we have redemption, the forgiveness of sins.” Scholars think Paul wrote “in whom we have redemption, the forgiveness of sins.” What is the "dominion of darkness"?

When Paul wrote "dominion of darkness", he wanted readers to think about Satan. He also wanted them to think about how they used to sin before they did believed in Jesus. A "dominion" is an area controlled by a ruler. Paul wanted to say that before they believe in Jesus, people serve Satan. Satan encourages them to sin.

Scholars also think that Paul wrote about "darkness" because he wanted the Colossian Christians to reject the things the false teachers taught. Scholars think they taught about light and darkness. They believed that a person could move from darkness into light by learning certain things. Paul wanted to say that they really were still in darkness because they thought this way. So the Colossian Christians should not listen to them.

See: False Teacher; Light and Darkness (Metaphor); False Teacher

What is "redemption"?

[1:14]

See: Colossians 1:22; John 3:16; Romans 5:10

See: Redeem (Redemption)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:15-23

What is an image?

[1:15]

An image is something that is like a person, an animal, or another thing in some way. Jesus is God's perfect image. That is, Jesus is like God the Father in every way, but he is not God the Father. People know about God the Father because of the things Jesus said and did.

See: Jesus is God; God the Father; Jesus is God

Why did Paul call Jesus the firstborn (1:15)?

[1:15, 1:18]

Paul called Jesus the "firstborn" to say he has special honor. A first born child is the first child that was born in a family. In ancient times, the firstborn was greater than the family's other children in some way.

The firstborn had a different inheritance than their brothers and sisters. If the firstborn child's parents were a king or a queen, they became the king or queen when their parents died. Paul said Jesus was the first born. This as a metaphor. Jesus deserves to be honored more than any other person. Also, Jesus was the first to come back to life after he died. Because of this, Jesus is the older brother of everyone else who becomes a child of God (see: Romans 8:29). Jesus was alive before God created the universe. Jesus will rule over everyone and everything forever. He deserves to be greatly honored.

See: Children of God; Inherit (Inheritance, Heir); Resurrect (Resurrection); Family of God; Son of God; Children of God

Who made the universe (1:16)?

[1:16]

God made the universe. That is to say, he made everything. However, Paul wrote that God did this by Jesus and through Jesus (See: Proverbs 8:22-31, John 1:3, 1 Corinthians 8:6, and Hebrews 1:2). Scholars do not know how God did this.

See: Trinity; Son of God; Trinity

Why did Paul write "thrones or dominions or governments or authorities"?

[1:16]

Paul wrote about "thrones or dominions or governments or authorities." He wanted his readers to know nothing could happen unless God gave permission for it to happen. Because of this, no one can say they are as great as or greater than God.

Why did Paul write that in Jesus all things "hold together"?

[1:17]

Paul wrote that in Jesus all things "hold together" so his readers would know that Jesus makes the universe stay together. If he did not do this, there would be nothing in the universe (see: Hebrews 1:3).

How is Jesus "head of" the church?

[1:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote that Jesus is "head of" the church, he wanted readers to know that Jesus is the leader of all Christians everywhere.

See: Church

Why did Paul write "all his fullness"?

[1:19]

When Paul wrote "all his fullness," he wanted readers to know that Jesus is God. That is, Jesus is completely God. There is nothing God has that Jesus does not have. Also, there is nothing of Jesus that is not God.

See: Jesus is God); Jesus is God)

What is "to reconcile" and "made peace"?

[1:20]

Paul wrote about God reconciling things. When someone is reconciled to someone else, they are brought together after they fought against each other in some way. When Paul wrote this, he wanted people to think about how everyone sins. Because of this, they fight against God in some way. However, God sent Jesus to "reconcile" or "make peace" between God and people. When Jesus died, he made it possible for God to forgive the sins of people who believe in Jesus. These people are at peace with God. God did what was needed so that people could be at peace with him.

See: Reconcile (Reconciliation); Sin; Atone (Atonement); Reconcile (Reconciliation)

What is "holy, blameless, and above reproach"?

[1:22]

When Paul wrote "holy, blameless, and above reproach," he wanted readers to think about how Christians should live in a way that honors God. He said that Jesus made it possible for people who believe in him to serve him completely. He also said that these people do not have to sin any longer. And he also said that other people do not think they do evil things.

See: Holy (Holiness, Set Apart)

What is "the faith"?

[1:23]

When Paul wrote "the faith", he wanted to tell readers that they must continue to trust in Jesus. He wanted them to keep trusting Jesus.

See: Faith (Believe in)

What is the gospel?

[1:23]

See: Gospel

1:24-29

Why did Paul write "I fill up in my flesh" (1:24)?

[1:24]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote "I fill up in my flesh," he wanted his readers to think about how he suffered. He wrote "fill up" as a metaphor to say he accepted whatever happened to him while he preached the gospel.

In another letter, Paul listed the ways he suffered while he traveled to preach and teach (see: 2 Corinthians 11:23-29). In ancient times, it was difficult to travel a long distance. Paul suffered when he traveled to serve God and other Christians. Once he arrived, sometimes people beat him or imprisoned him because they did not like the things he said (see: Acts 16:19-24). Paul wrote this letter while he was in prison (See: Introduction to Colossians).

Paul wrote this so his readers would know that Paul was willing to suffer because he believed in Jesus. He did not try to avoid suffering. He thought it was more important to do what God wanted him to do.

See: Suffer; Preach (Preacher); Gospel; Suffer

Why did Paul write "what is lacking of the afflictions of Christ"?

[1:24]

When Paul wrote "what is lacking of the afflictions of Christ," he wanted people to think that what Paul did was because of what Jesus did. "Afflictions" is another word for suffering.

Paul taught that Jesus died to completely atone for peoples' sins. Paul did not write that he suffered to atone for peoples' sins. Instead, Paul wrote that he suffered so that other people could learn about Jesus. Then they too could believe in Jesus.

See: Sin; Suffer; Sin

What is "his body"?

[1:24]

When Paul wrote "his body", he used a metaphor. He was writing about the church. In other letters, Paul explained this metaphor (see: Romans 12; 1 Corinthians 12). When he wrote the church, he wanted readers to think about all Christians everywhere.

See: Body of Christ; Body of Christ

Why did Paul write "secret truth"?

[1:26]

When Paul wrote "secret truth," he wanted to speak about something that people can learn about. It is something that was once a secret (see: Ephesians 3:9, Romans 16:25). Now God has revealed it. So it is not a secret now. Instead it is "truth" that people need to know.

See: Colossians 2:2; 4:3; Ephesians 3:3 See: Mystery; Mystery

What specific "secret truth" did Paul reveal?

[1:26, 1:27]

Some scholars think the "secret truth" Paul revealed was that Gentiles could also become part of the people of God. First, God made the people of Israel his people. Now, anyone who believed in Jesus could also be part of God's people. Other scholars think the “secret truth” Paul wrote about was that Gentiles could be at peace with God. Before, Gentiles needed to do the things the Jews did so they could be at peace with God. Now anyone can be at peace with God because they believe in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God had hidden this plan from people for a long time (see: Ephesians 3:9, Romans 16:25). Now, God revealed it to Paul (see: Ephesians 3:3). He wanted Paul to reveal it to Gentiles and other Christians.

See: Romans 11:25, Ephesians 3:6, Acts 22:21, and Acts 28:28. See: Gentile; People of God; Gentile

What are the "riches" that Paul wrote about?

[1:27]

Paul wrote about "riches." This was a metaphor. He wanted to write that God highly values people who believe in Jesus. That is, God thinks about them the way a rich person thinks about their money. So, when Paul wrote about the "secret truth among the Gentiles," he really wanted the Gentiles to know about Jesus. Paul served God by telling Gentiles about Jesus. This is what God wanted Paul to do.

See: Gentile; Gentile

Why did Paul write "Christ in you"?

[1:27]

When Paul wrote "Christ in you", he wanted people to think that when they believed in Jesus, Jesus became part of them in some way. Paul did not want to say that Jesus is physically inside of Christians. Some scholars think that "Christ in you" is the Holy Spirit. Other scholars think that a person who believes in Jesus can in some way make themselves like Jesus. That is, they can live in a way that honors God.

See: Indwelling of the Holy Spirit

What is the "hope of glory"?

[1:27]

The hope of glory is something Christians know. They know that they will be with God in heaven. They will be near God who is glorious.

See: Glory (Glorify); Glory (Glorify)

How did Paul present people mature in Christ?

[1:28]

Paul wrote about presenting people mature in Christ. This was a metaphor. He was speaking about making an offering to God of the people who they taught. They wanted to give them to God to show God how they helped these people serve God. Paul wanted to help these people to live in a way that honors God. He did this to honor God.

Colossians 1:1

General Information:
Though this letter is from Paul and Timothy to the Colossian believers, later in the letter Paul makes it clear that he is the writer. Most likely Timothy was with him and wrote the words down as Paul spoke. Throughout this letter the words "we," "our," and "ours" include the Colossians unless noted otherwise. The words "you," "your," and "yours" refer to the Colossian believers and so are plural unless noted otherwise.

an apostle of Christ Jesus through the will of God
"whom God chose to be an apostle of Christ Jesus"

Colossians 1:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 1:3

We give ... our Lord ... we always
These words do not include the Colossians.

Colossians 1:4

We have heard
Paul is excluding his audience.

your faith in Christ Jesus
"your belief in Christ Jesus"

Colossians 1:5

because of the hope reserved for you in heaven
Here "hope" stands for what the believer can confidently expect, that is, the things that God has promised to do for all believers. These things are spoken of as if they were physical objects that God was keeping in heaven for the believers to possess later. Alternate translation: "because of what you hope for that is reserved for you in heaven" or "because you are confident that God, who is in heaven, will do the many good things that he has promised you"

the word of truth, the gospel
Possible meanings are 1) "the message about the truth, the gospel" or 2) "the true message, the gospel."

Colossians 1:6

this gospel is bearing fruit and is growing
"Fruit" here is a metaphor for "result" or "outcome." Alternate translation: "This gospel is having good results, more and more" or "This gospel is having increasing results"

in all the world
This is a generalization referring to the part of the world that they knew about. Alternate translation: "throughout the world"

the grace of God in truth
"the true grace of God"

Colossians 1:7

our beloved ... our behalf
The word "our" does not include the Colossians.

gospel as you learned it from Epaphras, our beloved fellow servant, who
"gospel. It is exactly what you learned from Epaphras, who is our beloved fellow servant and who" or "gospel. It is exactly what Epaphras, our beloved fellow servant, taught you. He"

Epaphras, our beloved fellow servant, who is a faithful servant of Christ on our behalf
Here "on our behalf" means that Epaphras was doing work for Christ that Paul himself would have done if he were not in prison.

Epaphras
the man who preached the gospel to the people in Colossae

Colossians 1:8

to us
The word "us" does not include the Colossians.

your love in the Spirit
Paul speaks of the Holy Spirit as if he were a place in which the believers were located. Alternate translation: "how the Holy Spirit has enabled you to love believers"

Colossians 1:9

Connecting Statement:
Because the Spirit has enabled them to love others, Paul prays for them and tells them here how he prays for them.

Because of this love
"Because the Holy Spirit has enabled you to love other believers"

we heard ... we have not stopped ... We pray
The word "we" does not include the Colossians.

from the day we heard this
"from the day Epaphras told us these things"

that you will be filled with the knowledge of his will
Paul speaks of the Colossian believers as though they were containers. Alternate translation: "that God will fill you with what you need to know so that you can do his will"

in all wisdom and spiritual understanding
"so that the Holy Spirit will make you wise and able to understand what God wants you to do"

Colossians 1:10

that you will walk in a manner that is worthy of the Lord and that pleases him
Walking here signifies behavior in life. Alternate translation: "that you will live as God expects you to and so please him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

by bearing fruit in every good work and growing
Paul is speaking of the Colossian believers as if they were trees or plants that grow and bear fruit. Alternate translation: "by making sure that all of your good works please God and people and growing"

growing in the knowledge of God
"always getting to know God better" or "always learning more about God"

Colossians 1:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Colossians 1:12

made you able to have a share
"allowed you to share"

made you able
Here Paul is focusing on his readers as receivers of God's blessings. But he does not mean that he himself has no share in those blessings.

inheritance
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

in light
This idea is opposite to the idea of the dominion of darkness in the next verse. Alternate translation: "in the glory of his presence"

Colossians 1:13

Connecting Statement:
Paul talks about the ways in which Christ is excellent.

He has rescued us
"God has rescued us"

the dominion of darkness
"Darkness" here is a metaphor for evil. Alternate translation: "the evil forces that controlled us"

his beloved Son
"Son" is an important title for Jesus, the Son of God.

Colossians 1:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Colossians 1:15

He is the image of the invisible God
"His Son is the image of the invisible God." Here "image" does not mean a representation of something that is visible. Instead, "image" here means that by knowing the Son, we learn what God the Father is like.

the firstborn of all creation
The expression "firstborn" does not refer to when Jesus was born. Instead, it refers to his position as the eternal Son of God the Father. In this sense, "firstborn" is a metaphor meaning "most important." Jesus is the most important and the unique Son of God. Alternate translation: "God's Son, the most important one over all creation"

of all creation
The noun "creation" can be translated with a verb. Alternate translation: "over all that God created"

Colossians 1:16

For in him all things were created
Here "him" refers to the Son. This can be stated in active form. Alternate translation: "For in him God created all things"

all things were created through him and for him
Here "him" refers to the Son. This can be stated in active form. Alternate translation: "God created all things through him and for him"

Colossians 1:17

He himself is before all things
"It is he who existed before all things"

in him all things hold together
Paul is speaking here of the Son controlling all things as if he were physically holding them together. "he holds everything together"

Colossians 1:18

He is the head
"Jesus Christ, the Son of God, is the head"

He is the head of the body, the church
Paul speaks of Jesus's position over the church as if he were the head on the human body. As the head rules the body, so does Jesus rule the church.

the beginning
"the originating authority." He is the first chief or founder.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

firstborn from among the dead
Jesus is the first person to die and come back to life, never to die again.

Colossians 1:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Colossians 1:20

the Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

through the blood of his cross
"by means of the blood Jesus shed on the cross"

the blood of his cross
Here "blood" stands for the death of Christ on the cross.

whether things on earth or things in heaven
This phrase explains what "all things" means. Some languages might prefer to put it closer to "all things."

Colossians 1:21

Connecting Statement:
Paul makes it clear that God has now revealed that Christ exchanges the sin of Gentile believers for his holiness.

At one time you also
"There was a time when you Colossian believers also"

were alienated
were no longer living in loving relationship with God

Colossians 1:22

blameless, and above accusation
Paul uses two concepts, "blameless" and "above accusation," that mean almost the same thing to emphasize the idea of perfection. Alternate translation: "holy and perfect"

before him
This expression of location stands for "in God's view" or "in God's mind"

Colossians 1:23

not moved away from the hope of the gospel that you heard
To be moved away from the hope of the gospel is a metaphor meaning to stop hoping in what God promised in the gospel. Alternate translation: "continuing in the hope of the gospel that you heard" or "continuing to hope in the promises of God that you heard about in the gospel"

not moved away from the hope of the gospel that you heard
The hope of the gospel is the confident expectation that God will do what the gospel teaches he will do. Alternate translation: "continuing to confidently expect what is promised in the gospel"

which was proclaimed
This can be translated with an active phrase. Alternate translation: "which believers proclaimed"

to every person created under heaven
God created everyone. The phrase "under heaven" is a metonym for in the world. Alternate translation: "to every person in the world"

the gospel of which I, Paul, became a servant
Paul was a servant of God. Alternate translation: "the gospel that I, Paul, serve God by proclaiming"

Colossians 1:24

I fill up in my flesh what is lacking of the afflictions of Christ
Paul speaks about the suffering that he continues to experience. He may be acknowledging here that there is much suffering that he and all other Christians must endure before Christ comes again, and that Christ in a spiritual sense joins with them in experiencing these hardships. Paul certainly does not mean that Christ's sufferings alone were not enough to provide salvation for the believers.

I fill up in my flesh
Paul speaks of his body as if it were a container that could hold suffering.

for the sake of his body, which is the church
Paul often speaks of the church, the group of all Christian believers, as if it were Christ's body.

Colossians 1:25

to fulfill the word of God
This means to bring about the purpose of God's gospel message, which is that it be preached and believed. "Word of God" here is a metonym for the message from God. Alternate translation: "to be obedient to what God has instructed"

Colossians 1:26

This is the mystery that was hidden
This can be stated in active form. Alternate translation: "This is the mystery that God had hidden"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for ages and for generations
The words "ages" and "generations" refer to the time period from the creation of the world until the time when the gospel was preached.

now has been revealed to God's holy people
This can be stated in active form. Alternate translation: "now God has revealed it to his holy people"

Colossians 1:27

the riches of the glory of this mystery
Paul speaks of the value of this mystery about God as if it were a treasure of material wealth. Alternate translation: "the greatness of the glory of this mystery"

which is Christ in you
The mystery that God has made known is "Christ in you." Paul speaks of believers as if they were containers in which Christ is present. This is one of his ways of expressing the union of the believers with Christ. Alternate translation: "which is that Christ is in you" or "which is that Christ is united to you"

the hope of glory
The fact that Christ is in believers gives believers hope that they will share in God's glory. Alternate translation: "so you can confidently expect to share in God's glory" or "so you can confidently wait for God's glory"

Colossians 1:28

We proclaim ... we may present
These instances of "we" include Paul and his companions but do not include the Colossians.

so that we may present every person
You may need to make explicit to whom they will present every person. Alternate translation: "so that we may present to God every person"

Colossians 1:29

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Colossians 1:1

an apostle of Christ Jesus through the will of God
"whom God chose to be an apostle of Christ Jesus". Though this letter is from Paul and Timothy to the Colossian believers, Paul makes it clear that he is the writer. Most likely Timothy was with him and wrote the words down as Paul spoke. Throughout this letter the words "we," "our," and "ours" include the Colossians unless noted otherwise. The words "you," "your," and "yours" refer to the Colossian believers and so are plural unless noted otherwise.

Colossians 1:3

We give ... our Lord ... we always
These words do not include the Colossians.

Colossians 1:4

We have heard
Paul is excluding his audience.

your faith in Christ Jesus
"your belief in Christ Jesus"

Colossians 1:5

because of the hope reserved for you in heaven
"because you are confident that God, who is in heaven, will do the many good things that he has promised you". Here "hope" stands for what the believer can confidently expect, that is, the things that God has promised to do for all believers.

the word of truth, the gospel
"the message about the truth, the gospel" or "the true message, the gospel."

Colossians 1:6

this gospel is bearing fruit and is growing
"This gospel is having good results, more and more" or "This gospel is having increasing results"

in all the world
"throughout the world"

the grace of God in truth
"the true grace of God"

Colossians 1:7

our beloved ... our behalf
The word "our" does not include the Colossians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

gospel as you learned it from Epaphras, our beloved fellow servant, who
"gospel. It is exactly what Epaphras, our beloved fellow servant, taught you. He"

Epaphras, our beloved fellow servant, who is a faithful servant of Christ on our behalf
Here "on our behalf" means that Epaphras was doing work for Christ that Paul himself would have done if he were not in prison.

Epaphras
the man who preached the gospel to the people in Colossae

Colossians 1:8

to us
The word "us" does not include the Colossians.

your love in the Spirit
"how the Holy Spirit has enabled you to love believers".

Colossians 1:9

Because of this love
"Because the Holy Spirit has enabled you to love other believers"

we heard ... we have not stopped ... We pray
The word "we" does not include the Colossians.

from the day we heard this
"from the day Epaphras told us these things"

that you will be filled with the knowledge of his will
"that God will fill you with what you need to know so that you can do his will"

in all wisdom and spiritual understanding
"so that the Holy Spirit will make you wise and able to understand what God wants you to do"

Colossians 1:10

that you will walk in a manner that is worthy of the Lord and that pleases him
"that you will live as God expects you to and so please him"

by bearing fruit in every good work and growing
"by making sure that all of your good works please God and people and growing". Paul is speaking of the Colossian believers as if they were trees or plants that grow and bear fruit.

growing in the knowledge of God
"always learning more about God"

Colossians 1:12

made you able to have a share
"allowed you to share"

made you able
Here Paul is focusing on his readers as receivers of God's blessings. But he does not mean that he himself has no share in those blessings.

inheritance
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

in light
"in the glory of his presence". This idea is opposite to the idea of the dominion of darkness in the next verse.

Colossians 1:13

He has rescued us
"God has rescued us"

the dominion of darkness
"the evil forces that controlled us"

his beloved Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

Colossians 1:15

He is the image of the invisible God
"His Son is the image of the invisible God." By knowing the Son, we learn what God the Father is like. This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

the firstborn of all creation
"God's Son, the most important one over all creation". The expression "firstborn" does not refer to when Jesus was born. Instead, it refers to his position as the eternal Son of God the Father. This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

of all creation
"over all that God created"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 1:16

For in him all things were created
"For in Jesus God created all things"

all things were created through him and for him
"God created all things through Jesus and for Jesus"

Colossians 1:17

He himself is before all things
"It is Jesus who existed before all things"

in him all things hold together
"Jesus holds everything together"

Colossians 1:18

He is the head
"Jesus Christ, the Son of God, is the head". It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

He is the head of the body, the church
Paul speaks of Jesus's position over the church as if he were the head on the human body. As the head rules the body, so does Jesus rule the church.

the beginning
"the originating authority."

firstborn from among the dead
Jesus is the first person to die and come back to life, never to die again.

Colossians 1:20

through the blood of his cross
"by means of the blood Jesus shed on the cross"

the blood of his cross
Here "blood" stands for the death of Christ on the cross.

whether things on earth or things in heaven
This phrase explains what "all things" means. Some languages might prefer to put it closer to "all things."

Colossians 1:21

At one time you also
"There was a time when you Colossian believers also"

were alienated
were no longer living in loving relationship with God

Colossians 1:22

blameless, and above accusation
"holy and perfect". Paul uses these two concepts to emphasize the idea of perfection.

before him
"in God's view" or "in God's mind"

Colossians 1:23

not moved away from the hope of the gospel that you heard
"continuing in the hope of the gospel that you heard" or "continuing to confidently expect what is promised in the gospel".

which was proclaimed
"which believers proclaimed"

to every person created under heaven
"to every person in the world". God created everyone.

the gospel of which I, Paul, became a servant
"the gospel that I, Paul, serve God by proclaiming". Paul was a servant of God.

Colossians 1:24

I fill up in my flesh what is lacking of the afflictions of Christ
Paul may be acknowledging here that there is much suffering that he and all other Christians must endure before Christ comes again, and that Christ in a spiritual sense joins with them in experiencing these hardships. Paul certainly does not mean that Christ's sufferings alone were not enough to provide salvation for the believers.

I fill up in my flesh
Paul speaks of his body as if it were a container that could hold suffering.

for the sake of his body, which is the church
Paul often speaks of the church, the group of all Christian believers, as if it were Christ's body.

Colossians 1:25

to fulfill the word of God
"to be obedient to what God has instructed". This means to bring about the purpose of God's gospel message, which is that it be preached and believed.

Colossians 1:26

This is the mystery that was hidden
"This is the mystery that God had hidden"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for ages and for generations
The words "ages" and "generations" refer to the time period from the creation of the world until the time when the gospel was preached.

now has been revealed to God's holy people
"now God has revealed it to his holy people"

Colossians 1:27

the riches of the glory of this mystery
"the greatness of the glory of this mystery". Paul speaks as if it were a treasure of material wealth.

which is Christ in you
"which is that Christ is in you" or "which is that Christ is united to you". This is one of Paul's ways of expressing the union of the believers with Christ.

the hope of glory
"so you can confidently expect to share in God's glory" or "so you can confidently wait for God's glory".

Colossians 1:28

We proclaim ... we may present
These instances of "we" include Paul and his companions but do not include the Colossians.

so that we may present every person
"so that we may present to God every person"

Colossians 1:1

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဤစာစောင်သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလုနှင့် တိမောတေတို့ က
ကောလောသဲရှိ ယုံကြည်သူများထံသို့ ရေးသောစာဖြစ်သည်။
ဤစာစောင်ကို ရေးသားသောသူမှာ ရှင်ပေါလုဖြစ်သည်။
များသောအားဖြင့် တိမောတေသည် ရှင်ပေါလုနှင့်အတူရှိပြီး
ပေါလုပြောသောစကားများကို ရေးသားထားပါသည်။
စာစောင်ထဲတွင် "ကျွန်ုပ်တို့" "ကျွန်ုပ်တို့၏" နှင့်
"ကျွန်ုပ်တို့နှင့်ဆိုင်သော" စကားလုံးများအပြင်
အခြားသောစကားလုံးများကိုဖော်ပြထားခြင်းမပါရှိပေ။ "သင်တို့"
"သင်တို့၏" နှင့် "သင်တို့နှင့် ဆိုင်သော"
ဟူသောစကားလုံးများသည် ကောလောသဲရှိ ယုံကြည်သူများကို
အများကိန်းများအဖြစ် ရည်ညွှန်းထားပြီး အခြားသော
စကားလုံးများမပါရှိပေ။

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အားဖြင့် ယေရှုခရစ်၏ တမန်တော်ဖြစ်သော
ယေရှုခရစ်တော်၏ တမန်တော်အဖြစ်
ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ထားသောသူဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်တို့ကား ချီးမွမ်းလိုက်ပါ၏ ---- ဘုရားသခင်ထံမှ --- ကျွန်ုပ်တို့အစဉ်
ဤစကားလုံးများသည် ကောလောသဲတွင်
ရှိသောသူများမပါရှိပေ။

Colossians 1:4

အထက်က ကြားသိကြသည် အတိုင်း
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ပရိသတ်များကိုသာ ဖော်ပြသော
စကားဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်၌ သင်တို့၏ မျှော်လင့်ခြင်း
ယေရှုခရစ်၌ သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်း

ကောင်းကင်ဘုံ၌ သိုထားသော မြော်လင့်ရာကို ထောက်သဖြင့်ငင်း
"မျှော်လင့်ရာ" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုံကြည်သူများအတွက်
စိတ်ချယုံကြည်နိုင်သော မျှော်လင့်ရာဖြစ်သော
ယုံကြည်သူများအတွက် ဘုရားသခင်၏
ကတိတော်ကိုဆိုလိုသည်။ ထိုကတိတော်သည်
ယုံကြည်သူများအတွက် ကောင်းကင်ပေါ်၌ ဘုရားသခင်
သိုလှောင်ထားသော အရာဝတ္ထုများကို ရရှိပိုင်ဆိုင်ရန်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အတွက် ကောင်းကင်၌
ရှိတော်မူသော သင်တို့ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်အတိုင်း
ကောင်းသောအမှုများစွာ လုပ်ဆောင်မည်" ။

ထိုတရားသည် အသီးသီးခြင်း၊ တိုးပွါးခြင်းကို ပြုသည်နည်းတူ
အသီးဟူသော စကားလုံးသည် ပုဥပမာဖြစ်ပြီး "အကျိုးရလဒ်"
သို့မဟုတ် "အကျိုးကျေးဇူး" ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သတင်းစကားသည်
ကောင်းသောအကျိုးကို ပို၍ ပို၍ ရရှိစေသည်" သို့မဟုတ်
"ဧဝံဂေလိတရားသည် ကောင်းသော အကျိုးကို"
တိုးပွားစေသည်။

အရပ်ရပ်၌ပင်
ကမ္ဘာအရပ်ရပ်တွင် နေထိုင်ကြသောသူများ
သိရှိစေရန်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကမ္ဘာ တလျှောက်လုံး"

ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို
ဘုရားသခင်၏ စစ်မှန်သော ကျေးဇူးတော်ကို ဆိုလိုသည်။

Colossians 1:7

ငါတို့ချစ်သော ကျွန်ချင်း
"ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ကောလောသဲမြို့ ၌ရှိသော သူတို့
မပါဝင်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့အမှုကို စောင့်၍၊ ခရစ်တော်ထံ၌ သစ္စာရှိသော ဆရာတည်းဟူသော ငါတို့ချစ်သော ကျွန်ချင်း ဧပြဖြသည်
ဧဝံဂေလိတရား၊ ရှင်ပေါလုနှင့် တိမောတေတို့ ချစ်သော လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက် ဧပြဖြထံမှ သင်ယူရရှိသော တရား၊ သို့မဟုတ် "ဧဝံဂေလိတရား ငါတို့ ချစ်သော လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်ဖြစ်သော ဧပြဖြသည် သင်တို့ကို သင်ကြားပေးခဲ့သော တရား"

ခရစ်တော်ထံ၌ သစ္စာရှိသော ဆရာတည်းဟူသော ငါတို့ချစ်သော ကျွန်ချင်း ဧပြဖြသည် ငါတို့အားပြခဲ့ပြီ
"ငါတို့ကိုယ်စား" ဟူသောစကားလုံးသည် အကယ်၍ ရှင်ပေါလု ထောင်ကျ၍ ထောင်ထဲ၌မရှိပါက သူလုပ်ချင်ခဲ့သောအရာများကို ဧပြဖြက ကိုယ်စားလုပ်ဆောင်ပေးခဲ့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဧပြဖြ
ကောလောသဲမြို့တွင် နေထိုင်ကြသော သူများအား ဧဝံဂေလိတရား ဟောကြားခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

သင်တို့၌ရှိသော ဝိညာဉ်ပကတိမေတ္တာကို
ရှင်ပေါလုက သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများ ရှာဖွေခဲ့သော သူ၏ နေရာတွင် အစားထိုးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဧပြဖြအား ယုံကြည်သူများအား ချစ်ရန် မည်ကဲ့သို့ တတ်စွမ်းနိုင်သည်"

Colossians 1:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဝိညာဉ်တော်သည် သူတို့အား အခြားသောသူများကို ချစ်ရန် တတ်စွမ်းနိုင်သည်ကို ရှင်ပေါလုက သူတို့အတွက် ဆုတောင်းပေးကြောင်းကို သူတို့အား ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်။

ထို့ကြောင့်
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် သင့်ကို အခြားသောယုံကြည်သူများကို ချစ်ကြရန် တတ်စွမ်းနိုင်သည်။

ငါတို့သည် ကြားရ--- အစဉ်မပြတ် ---ဆုတောင်း ပဌနာပြုလျက် နေကြ၏။
"ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ကောလောသဲတွင် ရှိသောသူများ မပါဝင်ပါ။

ငါတို့သည် ကြားရသည်နေ့မှစ၍
ဧပြဖြက ဤအရာများကို ငါတို့အား ကြားပြောသောနေ့မှစ၍

သင်တို့သည် ကောင်းသော အကျင့်အမျိုးမျိုးတည်း ဟူသော
ရှင်ပေါလုက ကောလောသဲရှိ ယုံကြည်သူများကို သင်တို့သည် ထည့်စရာ ဗူးများဖြစ်ကြသည်ဟုပြောဆိုခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ သိရန်လိုအပ်သောအရာများကို ဖြည့်စွမ်းပေးပြီး၊ သူ၏အလိုတော်အတိုင်း လုပ်ဆောင်နိုင်ရန်ဖြစ်သည်"

ဘုရားသခင်ကိုသိသော ဉာဏ်တိုးပွါးခြင်း ရှိသဖြင့်ဎင်း
ထို့ကြောင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သင့်ကို ဉာဏ်ပညာနှင့် ပြည့်စုံစေပြီး ဘုရားသခင်က သင့်အားလုပ်ဆောင်စေလိုသောအရာများကို နားလည်စေနိုင်မည်။

ဘုန်းကြီးသော တန်ခိုးတော်အတိုင်း ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံသဖြင့်ဎင်း၊
ပြည့်စုံစေခြင်း သို့မဟုတ် လျှောက်လှမ်းခြင်းဆိုသည်မှာ အသက်ရှင်ပြုမူခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ဆုတောင်းသော အချက်မှာ ဘုရားသခင်သင့်ကို မျှော်လင့်ထားသည်အတိုင်း သင်အသက်ရှင် နေထိုင်နိုင်ရန်ဖြစ်သည်။

ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့်
ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်နှစ်သက်စေသော နည်းလမ်းများဖြင့်

အသီးကိုသီးခြင်း
ရှင်ပေါလုသည် ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအား သင်တို့သည် သစ်ပင်များကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ပြောခဲ့သည်။ သစ်ပင်တစ်ပင်ဖြစ်လျှင် ကြီးထွားပြီး အသီးသီးရမည်။ ထိုနည်းတူ ယုံကြည်သူများဖြစ်လျှင် ဘုရားသခင်ကို ပိုမို၍ သိကျွမ်းရန်လိုအပ်ပြီး ကောင်းသောအလုပ်များကို လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

Colossians 1:11

ငါတို့သည် ဆုတောင်းပဌနာပြု၏
"ငါတို့သည်" ဟူသောစကားလုံးသည် ရှင်ပေါလုနှင့် တိမောတေကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး ကောလောသဲမြို့ရှိ သူများ မပါဝင်ပါ။

အရာရာ၌ နှစ်သက်တော်မူစေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုသည် ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို အရာရာ၌ ဘုရားသခင် နှစ်သက်တော်မူသော နေရာချထားခြင်း၌ ဇွဲလုံ့လနှင့် စိတ်ရှည်ခြင်း ရှိရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုခဲ့သည်။ အမှန်စင်စစ် ရှင်ပေါလုသည် ထိုယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်အား ကိုးစားယုံကြည်ခြင်း၌ မရပ်တန့်ဘဲ စိတ်ရှည်စွာဖြင့် ဂုဏ်ပြုထိုက်သော သူများ ဖြစ်စေရန် ဆုတောင်းနေကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းသူတို့၏ အမွေကို ငါတို့သည် ဆက်ဆံဝင်စားထိုက်မည်အကြောင်း
ပြန်လည်ဝေမျှရန် ခွင့်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ဆက်ဆံဝင်စားထိုက်မည်အကြောင်း
ဤစကားလုံးသည် ရှင်ပေါလုက သူ၏ စာဖတ်သူများကို ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာများကို လက်ခံရရှိသောသူများအဖြစ် အဓိကထားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ သို့ပေမယ့် ထိုကဲ့သို့ ဝေမျှရန် သူထံ၌ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ မရှိဟု ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလင်း၌နေသော သန့်ရှင်းသူတို့၏ အမွေ
ဥစ္စာပစ္စည်းများကို မိသားစုဝင် တစ်ဦးထံမှ အမွေရသကဲ့သို့
ယုံကြည်သူများသည် ဘုရားသခင် ကတိထားသော အမွေများကို
လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

အလင်း၌
ဤယူဆချက်သည် နောက်ကျမ်းချက်တွင် ဖော်ပြထားသော
အမှောင်၌ အုပ်စိုးခြင်းဟူသော ယူဆချက်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းတော်၌"

Colossians 1:13

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက သခင်ယေရှု၏ လမ်းစဉ်များသည်
အလွန်ကောင်းမွန်ကြောင်း ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ကိုနှုတ်၍
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူခဲ့သည်။

မှောင်မိုက်တန်ခိုးမှလည်း
မှောင်မိုက်ဟူသောစကားလုံးသည် ဆိုးညစ်ခြင်းကို
ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဆိုးယုတ်ညစ်ညမ်းခြင်းသည် ကျွန်တော်တို့ကို
ထိန်းချုပ်ထားသည်"

ချစ်တော်မူသော သားတော်
သားတော်သည် သခင်ယေရှုအတွက် အရေးကြီးသော
ဘွဲ့အမည်ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဟု
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသားတော်၏
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော် "၌"
သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်"၌" ဟု မကြာခဏ ဖော်ပြသည်။
စာကြောင်းအသစ်တစ်ကြောင်းကို အစပြု
ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုသူ၏" သို့မဟုတ် "သားတော်၏" သို့မဟုတ် "သူ၏
သားတော်ကြောင့်" ဟု ဆိုလိုသည်။

အပြစ်လွှတ်တော်မူခြင်းတည်းဟူသော ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်း ကျေးဇူး ကို
ငါတို့သည် ခံရကြ၏
"ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်း" နှင့် "အပြစ်လွှတ်တော်မူခြင်း" စသော
နာမ်များကို ကြိယာအဖြစ် ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။ "ငါတို့သည်
ရွေးနုတ်ခံရပြီ၊ ငါတို့၏ အပြစ်မှ လွတ်ခြင်းကိုရပြီ" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ရွေးနှုတ်သည်၊ သူသည် ငါတို့
အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်သည်" ဟုဆိုလိုသည်။

Colossians 1:15

ထိုသားတော်သည် မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်ဖြစ်၏
ထိုသားတော်သည် မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်၏
ပုံသဏ္ဌာန်တော် ဖြစ်၏။ ဤနေရာတွင် "ပုံသဏ္ဌာန်တော်"
မျက်မြင်ရသော တစ်စုံတစ်ရာကို ကိုယ်စားပြုခြင်းမဟုတ်ပါ။
သားတော်ကို သိမြင်ခြင်းအားဖြင့် အဘဘုရားသခင်သည်
မည်သို့သော ပုံသဏ္ဌာန်တော်ရှိကြောင်းကို ကျွန်တော်တို့ သင်ယူ၍
ရနိုင်ပါသည်။

ဝေနေယျသတ္တဝါ အပေါင်းတို့တွင်လည်း သားဦးဖြစ်တော်မူ၏
"သားဦး" ဟူသော ဖော်ပြချက်သည် ယေရှုမွေးဖွားခဲ့သော
အချိန်ကို ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ပါ။ အဘဘုရားသခင်၏
ထာဝရသားဖြစ်ခြင်း ဂုဏ်ပုဒ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
"သားဦး" ဟူသည်မှာ "အရေးကြီးဆုံးသော" ပုဒ္ဓပမာဖြစ်သည်။
ယေရှုသည် အရေးအကြီးဆုံးနှင့် ပြိုင်ဘက်ကင်းသော
ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ သားတော်၊
ဖန်ဆင်းထားသမျှ အားလုံးထက် အရေးအကြီးဆုံး ဖြစ်သည်"

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ သည် ဖန်ဆင်းလျက်ဖြစ်ကြ၏
"ဖန်ဆင်းခြင်း" ဟူသော နာမ်သည် ကြိယာအဖြစ်
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းထားသော အရာအားလုံး"

အကြောင်းမူကား၊ ထိုသားတော်သည် ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။
ဤစာကြောင်းကို ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသခင်အဘို့ အလိုငှါ၊
ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို
ဖန်ဆင်းတော်မူသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်
အရာခပ်သိမ်းကို ဖန်ဆင်းရန် ထိုသားတော်ကို ဖြစ်စေခဲ့သည်။"

ထိုသခင်အားဖြင့်၎င်း၊ ထိုသခင်အဘို့ အလိုငှါ၎င်း၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့
သည် ဖန်ဆင်းလျက်ဖြစ်ကြ၏
ဤစာကြောင်းကို ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
ဘုရားသခင်သည် သားတော်၏ဘုန်းအတွက်
အရာခပ်သိမ်းကိုဖန်ဆင်းရန် သားတော်ကိုဖြစ်စေခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသခင်အားဖြင့်၎င်း၊
ထိုသခင်အဘို့ အလိုငှါ၎င်း ဘုရားသခင်သည် အရာအားလုံးကို
ဖန်ဆင်းခဲ့သည်။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်
သားတော်အတွက် အရာခပ်သိမ်းကို ဖန်ဆင်းရန် သူ့ကို
ဖြစ်စေခဲ့သည်။"

သားတော်သည်လည်း ခပ်သိမ်းသောအရာ မဖြစ်မှီ ဖြစ်တော်မူ၍
သားတော်သည် အရာခပ်သိမ်း မတည်ရှိမှီ တည်ရှိတော်မူသည်။

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် တန်ခိုးတော်အားဖြင့်သာ တည်ကြ၏။
ရှင်ပေါလုက သားတော်သည် အရာခပ်သိမ်းကို ရုပ်ခန္ဓာ၏
ထိန်းချုပ်ခြင်းကဲ့သို့ ထိန်းချုပ်တော်မူကြောင်းကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "သူသည် အရာခပ်သိမ်းကို အတူတကွ ထိန်းချုပ်တော်မူသည်။"

Colossians 1:18

ကိုယ်၏ဦးခေါင်း ဖြစ်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်၏သားတော် သခင်ယေရှုသည် အသင်းတော်၏ ဦးခေါင်းဖြစ်တော်မူသည်။

အသင်းတော်တည်းဟူသော ကိုယ်၏ဦးခေါင်း ဖြစ်တော်မူ၏
ရှင်ပေါလုက လူခန္ဓာကိုယ်၏ ဦးခေါင်းဖြစ်သကဲ့သို့ သခင်ယေရှု၏ ဂုဏ်ပုဒ်ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဦးခေါင်းသည် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးကို အုပ်ချုပ် ထိန်းချုပ်သကဲ့သို့ သခင်ယေရှုသည် အသင်းတော်ကို အုပ်ချုပ်ထိန်းချုပ်ခြင်း ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

အရာရာ၌ ထူးမြတ်ခြင်းငှါ မူလအရင်း
မူလ အချုပ်အချာ အာဏာရှိသူ။ သူသည် ပထမဆုံးသော အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် တည်ထောင်သူဖြစ်သည်။

သေသောသူတို့တွင် သားဦးဖြစ်တော်မူ၏
ယေရှုသည် သေလွန်ပြီး အသက်ပြန်ရှင်သောသူ၊ ဘယ်တော့အခါမှ မသေဆုံးနိုင်တော့သည့် ပထမဆုံးသော လူဖြစ်သည်။

သားတော်
ဘုရားသားတော် ယေရှု၏ အရေးကြီးသော နာမည် ဂုဏ်ပုဒ် ဖြစ်သည်။

လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ သွန်းသောအသွေးတော်အားဖြင့်
လက်ဝါးကားတိုင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းခဲ့သော သခင်ယေရှု၏ အသွေးတော်ကို ဆိုလိုပါသည်။

လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ သွန်းသောအသွေးတော်
"အသွေးတော်" ဟူသည်မှာ သခင်ယေရှု၏ လက်ဝါးကားတိုင်ပေါ်တွင် အသေခံခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Colossians 1:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်သည် တပါးသောသူများ၏ အပြစ်ကို သခင်ယေရှု၏ သန့်ရှင်းခြင်းဖြင့် လဲလှယ်ပေးခဲ့ကြောင်းကို ယခုဖွင့်ပြနေကြောင်းကို ထင်ရှားစေသည်။

အထက်က
ကောလောသဲရှိ ယုံကြည်သူများနှင့်တကွ ရှိခဲ့သောအချိန်။

ဘုရားသခင်နှင့်ကွာရှင်း၍
ဘုရားသခင် မသိခဲ့သောသူများ သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်နှင့် ကင်းကွာသောသူများ" ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သန့်ရှင်းစင်ကြယ်လျက် အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်ရှိသော သင်တို့ကို ရှေ့တော်၌ ဆက်သမည်အကြောင်းတည်း
ရှင်ပေါလုသည် ကောလောသဲ၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများကို သခင်ယေရှုသည် ထိုသူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို သန့်ရှင်းစေပြီး၊ သန့်ရှင်းသောအဝတ်ကို ဝတ်စေကာ၊ အဘဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်သို့ ရပ်နေစေသကဲ့သို့ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်ရှိသော
ရှင်ပေါလုသည် စကားလုံးနှစ်လုံးကို တူညီသောအဓိပ္ပါယ် ဖြင့် ပြည့်စုံခြင်းကို အသုံးပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စုံလင်သော"

ရှေ့တော်၌
ဤဖော်ပြချက်သည် "ဘုရားသခင်၏ မြင်ကွင်း" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတိပြုမိခြင်း" တည်နေရာကို ဆိုလိုပါသည်။

ဟောပြောသဖြင့်
ယုံကြည်သူများ၏ ဟောပြောခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းကင်အောက်၌ ရှိသမျှသော ဝေနေယျသတ္တဝါတို့အား
ကမ္ဘာပေါ်ရှိလူသားတိုင်း။

ဧဝံဂေလိတရား၏ မြော်လင့်ခြင်းမှ မရွှေ့လျော့ဘဲ
ရှင်ပေါလုသည် အမှန်တကယ် ဘုရားသခင်၏ အစေခံဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှင်ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားကို ကြွေးကြော်ခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်၏ အစေကိုခံခဲ့သည်။"

Colossians 1:24

ခရစ်တော်၏ ဆင်းရဲဒုက္ခအကြွင်းအကျန်ကို အသင်းတော်တည်းဟူသော ကိုယ်တော်အဘို့ အလိုငှါ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ပြည့်စုံစေ၏
ရှင်ပေါလုသည် သူဆက်လက်ပြီး ကြုံတွေ့ရမည့် ဆင်းရဲဒုက္ခကို ပြောဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူနှင့်အတူ အခြားသောခရစ်ယာန်များ ခရစ်တော်ဒုတိယအကြိမ် ကြွလာမည့်အချိန်တိုင်အောင် များပြားစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခကို ကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ မည်မျှပင် ကြမ်းတမ်းသော ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့ကြုံရပါစေ ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ခရစ်တော်နှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိရန် သတိပြုရမည်ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက ခရစ်တော်ခံခဲ့သော ဆင်းရဲဒုက္ခ တစ်ခုတည်းသည် ယုံကြည်သူများအတွက် ကယ်တင်ခြင်းရရှိရန် လုံလောက်သောအထောက်အပံ့ပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်းကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။

ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ပြည့်စုံစေ၏
ရှင်ပေါလုက သူ၏ ကိုယ်ခန္ဓာသည် ဆင်းရဲဒုက္ခများ ခံရသည့်အရာနှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသင်းတော်တည်းဟူသော ကိုယ်တော်အဘို့ အလိုငှါ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ပြည့်စုံစေ၏
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်များ အားလုံး၏ အုပ်စုသည် ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ခန္ဓာဖြစ်ခဲ့လျှင်ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို အကုန်အစင် ဟောပြောစေခြင်းငှါ
ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိသတင်းစကားကို ဟောပြောရန်နှင့် သွန်သင်ရန် ရည်ရွယ်ချက် အကြောင်းကို ယူဆောင်လာရန် ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်ထံမှ လာသော သတင်း စကားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားသခင် ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း နာခံလိုက်လျောက်ရန်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ရှေးကပ်ကာလပတ်လုံး ဝှက်ထားလျက်ရှိသော်လည်း၊ ယခုတွင် သန့်ရှင်းသူတို့အား ဘော်ပြသော နက်နဲရာတည်းဟူသော
ဤစာကြောင်းသည် ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် ဘုရားသခင်ဝှက်ထားသော လျှို့ဝှက်အမှန်တရား" ဖြစ်သည်။

ရှေးကပ်ကာလပတ်လုံး
"ရှေးကပ်ကာလ"နှင့် "ပတ်လုံး" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ဤကမ္ဘာကို ဖန်ဆင်းသောအချိန်မှ ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောကြားခဲ့သောအချိန်တိုင်အောင် အချိန်ကာလကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယခုတွင် သန့်ရှင်းသူတို့အား ဘော်ပြသော နက်နဲရာတည်းဟူသော
ဤစာကြောင်းသည် ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ယခုဖော်ပြခဲ့သောအရာ" ကို ဆိုလိုသည်။

ဤနက်နဲသောအရာနှင့်ဆိုင်သော မဟာစည်းစိမ်ကား
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသော အမှန်တရား၏ တန်ဖိုးအကြောင်းကို ကြွယ်ဝသောဥစ္စာပစ္စည်း ဘဏ္ဍာကဲ့သို့ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ "ကြွယ်ဝချမ်းသာခြင်း"

သင်တို့အထဲ၌ တည်တော်မူသော ခရစ်တော်ပေတည်း
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများအား သခင်ခရစ်တော်အမှန်တကယ်တည်ရှိသော ထည့်စရာတစ်ခုကဲ့သို့ ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ယုံကြည်သူများသည် သခင်ခရစ်တော်နှင့် တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ဖြစ်ကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုန်းအသရေကို မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်းတည်းဟူသော
ထို့ကြောင့်သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းအသရေတော်ကို ဝေမျှရန် ယုံကြည်စိတ်ချစွာ မျှော်လင့်နိုင်ကြောင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Colossians 1:28

ငါတို့သည် သတိပေး၍ ------- ဆုံးမသွန်သင်လျက် ------ ဟောပြောကြ၏ ------ အမှုဆောင်ရွက်၍
ဤစကားလုံးများသည် ကောလောသဲရှိသူများ မပါဝင်ပါ။

ငါတို့သည် လူခပ်သိမ်းတို့ကို ဆုံးမသွန်သင်လျက်
ငါတို့သည် လူခပ်သိမ်းတို့အား သတိပေးသည်။

လူတိုင်းစုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်၍ လူခပ်သိမ်းတို့ကို ဆက်သအံ့သောငှါ
လူတိုင်းကို မကွယ်မဝှက်ဘဲ စုံလင်ခြင်းသို့ရောက်ရန် လုပ်ဆောင်ဖို့လိုအပ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "လူတိုင်းကို ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်မှောက်သို့ရောက်စေရန် လုပ်ဆောင်ရမည်ဖြစ်သည်"

စုံလင်ခြင်းသို့
စုံလင်ခြင်းသို့ ဟူသောစကားသည် ဝိညာဉ်ရေးဌာန ရင့်ကျက်သောသူဖြစ်ရန် ပုဂ္ဂိုလ်ပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဉ်ရေးရာ ရင့်ကျက်ခြင်း" ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

Colossians 1:1

How did Paul become an apostle of Christ Jesus?
Paul became an apostle of Christ Jesus through the will of God.

Colossians 1:2

To whom did Paul write this letter?
Paul wrote to those set apart for God and the faithful brothers at Colossae.

Colossians 1:5

From where did the Colossians hear about the confident expectation that they now have?
The Colossians heard about their confident expectation in the word of truth, the gospel.

Colossians 1:6

What does Paul say the gospel has been doing in the world?
Paul says the gospel has been bearing fruit and growing in all the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 1:7

Who presented the gospel to the Colossians?
Epaphras, the faithful servant of Christ, presented the gospel to the Colossians.

Colossians 1:9

With what does Paul pray that the Colossians be filled?
Paul prays that the Colossians be filled with the knowledge of God's will in all wisdom and spiritual understanding.

Colossians 1:10

How does Paul pray that the Colossians will walk in their lives?
Paul prays that the Colossians will walk worthy of the Lord, bearing fruit with good deeds, growing in the knowledge of God.

Colossians 1:12

For what have those set apart for God been qualified?
Those set apart for God have been qualified for a share in the inheritance in light.

Colossians 1:13

From what has the Father rescued those set apart for him?
He rescued them from the dominion of darkness and transferred them to the kingdom of his Son.

Colossians 1:14

In Christ, we have redemption, which is what?
In Christ we have redemption, which is the forgiveness of sins.

Colossians 1:15

The Son is whose image?
The Son is the invisible God’s image.

Colossians 1:16

What was created through Jesus Christ and for him?
All things were created through Jesus Christ and for him.

Colossians 1:20

How did God reconcile all things to himself?
God reconciled all things to himself when he made peace through his Son's blood.

Colossians 1:21

What relationship did the Colossians have with God before they believed the gospel?
Before believing the gospel, the Colossians were strangers from God and were his enemies.

Colossians 1:23

What must the Colossians continue to do?
The Colossians must continue to be settled in the faith and confident of the gospel.

Colossians 1:24

For whose sake is Paul suffering, and what is his attitude?
Paul is suffering for the sake of the church, and he rejoices in it.

Colossians 1:27

What is the mystery that was hidden for ages but now has been revealed?
The mystery that was hidden for ages but now has been revealed is Christ in you, the confidence of glory.

Colossians 1:28

What is the goal of Paul's admonishing and teaching?
Paul's goal is to present every person complete in Christ.

Translation Questions

Colossians 1:1

ပေါလုသည် မည်ကဲ့သို့ ယေရှုခရစ်တော်၏ တမန်တော်ဖြစ်လာ ခဲ့သနည်း။
ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အားဖြင့် ယေရှုခရစ်တော်၏ တမန်တော် ဖြစ်လာခဲ့ပါသည်။

ပေါလုသည် ဤစာကို မည်သူတို့အတွက် ရေးသနည်း။
ပေါလုသည် ဤစာကို ဘုရားသခင်အဘို့ သန့်ရှင်းသူတည်း ဟူသော ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သော ညီအစ်ကိုများအတွက် ရေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 1:4

ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူတို့သည် ယခုအခါ သူတို့ ရရှိသော မျှော်လင့်ခြင်းအကြောင်းကို မည်သည့်နေရာမှကြားသိရ သနည်း။
ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူတို့သည် မျှော်လင့်ကြောင်းကို သမ္မာတရားတည်းဟူသော ဧဝံဂေလိတရားမှ ကြားသိရပါသည်။

ဧဝံဂေလိတရားသည် လောကတွင် မည်ကဲ့သို့ သီးပွင့်ကာ တိုးပွား နေသည်ဟု ပေါလုက ပြောသနည်း။
ပေါလုက ဧဝံဂေလိတရားသည်လောကအနှံ့အပြား၌ အသီးသီးခြင်း နှင့် တိုးပွားနေသည်ဟု ပြောပါသည်။

Colossians 1:7

ကောလောသဲမြို့သားတို့အား ဧဝံဂေလိတရားကို မည်သူက ဟောကြားသနည်း။
ခရစ်တော်၏ စ္စာရှိသော အစေခံ ဧပဖြ က ဧဝံဂေလိတရားကို ကောလောသဲမြို့သားတို့အား သွန်သင်ပါသည်။

Colossians 1:9

ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာရန်များအား မည်သည်နှင့် ပြည့်ဝရန် ပေါလုက ဆုတောင်းသနည်း။
ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာရန်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သိသောဥာဏ် ပညာတိုးပွါးခြင်း နှင့်ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အလိုတော်ကို နားလည်ရခြင်းတို့ နှင့် ပြည့်ဝစေရန် ပေါလုက ဆုတောင်းပါသည်။

ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာရန်တို့ လျှောက်လှမ်းရမည့်အသက်တာအတွက် ပေါလုက မည်ကဲ့သို့ ဆုတောင်းပေးသနည်း။
ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာရန်တို့သည် မိမိတို့ အသက်သာဌ သခင်ဘုရားနှင့်. သင်.လျှာသော်သော အသက်ရှင်ခြင်းအားဖြင့် ကောင်းသောအသီးကို သီးခြင်း၊ ဘုရားသခင်ကို သိနားလည်ခြင်းတွင် ကြီးထွားရန် အတွက် ပေါလုက ဆုတောင်းပါသည်။

Colossians 1:11

ဘုရားသခင်အတွက် သီးသန့်ရှိသောသူတို့သည် အဘယ်သို့သော အရာကိုခံစားရရှိ မည်နည်း။
ဘုရားသခင်အတွက် သီးသန့်ရှိသောသူတို့သည် အလင်း၌ နေသော သူတို့၏ အမွေကိုဆက်ခံ ကြရပါမည်။

Colossians 1:13

ခမည်းတော်ဘုရားသည် မိမိနှင့် ရှိရမည့် သူများကို အဘယ်သို့သော အရာထဲမှ ကယ်နုတ်ခဲ့သနည်း။
ခမည်းတော်သည် ထိုသူတို့အား အမှောင်ထု၏ လွှမ်းမိုးခြင်းထဲမှ ကယ်နုတ်၍ သားတော်၏ နိုင်ငံသားများ အဖြစ်သို့ပြောင်းလဲစေပါသည်။

ခရစ်တော်၌ ငါတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းခံရသည်မှာ အဘယ်နည်း။
ခရစ်တော်၌ ငါတို့သည် ကယ်တင်ခြင်း ခံရခြင်းသည် ငါတို့၏ အပြစ်များအား ဖြေလွှတ်ခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

Colossians 1:15

သားတော်သည် မည်သူ၏ ပုံသဏ္ဌာန်ဖြစ်သနည်း။
သားတော်သည် မမြင်နိုင်သောဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော် ဖြစ်ပါသည်။

မည်သည့် အရာတို့ကို ယေရှုခရစ်တော်အတွက်၊ ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ဖန်ဆင်းသနည်း။
ယေရှုခရစ်တော်အတွက်၊ ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် အရာအားလုံးကို ဖန်ဆင်းထားပါသည်။

Colossians 1:18

ဘုရားသခင်သည် မိမိ၌အရာအားလုံး ပြန်လည်သင့်မြတ်စေရန်အတွက် မည်ကဲ့သို့လုပ်ဆောင် သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မိမိသားတော်၏ အသွေးအားဖြင့်ရန်ကိုငြိမ်းစေခြင်း အားဖြင့် မိမိ၌အရာအားလုံးကို ပြန်လည်သင့်မြတ်စေ ပါသည်။

Colossians 1:21

ကောလောသဲမြို့သားတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကိုမယုံကြည်မီ ဘုရားသခင်နှင့်မည်ကဲ့သို့သော ဆက်စပ်မှု ရှိကြသနည်း။
ကောလောသဲမြို့သားတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကိုမယုံကြည်မီ ဘုရားသခင်အား စိမ်းကားလျက်ရန်သူကဲ့သို့ဖြစ်ကြပါသည်။

ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူ တို့သည် ဘာကိုဆက်လက်လုပ်ဆောင် ရမည်နည်း။
ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူတို့သည် သတင်းကောင်းအား သံသရမရှိဘဲ ယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံရန် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ကြရပါမည်။

Colossians 1:24

ရှင်ပေါလုသည် မည်သူတို့တွက် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရသော်လည်း မည်ကဲ့သို့ ခံစားသနည်း။
ရှင်ပေါလုသည် အသင်းတော်အတွက် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရသည်။ ဒါပေမယ့် သူ အားရကျေနပ် သည်။

ယနေ့ကာလ၌ ငါတို့အား ဖွင့်ပြသော ရှေးကာလက ဝှက်ထားသော လျို့ဝှက်နက်နဲသော အရာသည် အဘယ်နည်း။
ရှေးကာလက ဝှက်ထားသောလျို့ဝှက်နက်နဲသော အရာကို ယနေ့တွင် ငါတို့အား ယေရှုခရစ်တော်၌ ဖွင့်ပြသည်မှာ ဘုန်းအသရေ နှင့် ပြည့်စုံမည့် အကြောင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 1:28

ရှင်ပေါလု ပြုသော ဆုံးမခြင်း နှင့် သွန်သင်ခြင်း တို့သည်မည်သည်ကို
ဦးတည်သနည်း။
ရှင်ပေါလု၏ ပန်းတိုင်မှာ လူတိုင်း ခရစ်တော်အားဖြင့်
ပြည့်ဝစုံလင်ခြင်း ရရှိရန် ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 For I want you to know how great a struggle I have had for you, for those at Laodicea, and for as many as have
not seen my face in the flesh. 2 I work so that their hearts may be encouraged by being brought together in love
and into all the riches of full assurance of understanding, into the knowledge of the mystery of God, that is,
Christ. 3 In him all the treasures of wisdom and knowledge are hidden. 4 I say this so that no one may trick you
with persuasive speech. 5 Although I am not with you in the flesh, yet I am with you in spirit. I rejoice to see your
good order and the strength of your faith in Christ.

6 As you received Christ Jesus the Lord, walk in him. 7 Be rooted in him, be built on him, be established in faith
just as you were taught, and abound in thanksgiving.

8 See that no one captures you through philosophy and empty deceit, according to the tradition of men,
conforming to the elemental spirits of the world, and not conforming to Christ. 9 For in him all the fullness of God
lives in bodily form. 10 You have been filled in him, who is the head over every ruler and authority. 11 In him you
were also circumcised with a circumcision not done by humans in the removal of the body of flesh, but in the
circumcision of Christ. 12 You were buried with him in baptism, and in him you were raised up through faith in
the power of God, who raised him from the dead. 13 When you were dead in your trespasses and in the
uncircumcision of your flesh, he made you alive together with him and forgave us all of our trespasses. [1]14 He
blotted out the written record of debts that was hostile to us with its regulations. He took it away by nailing it to
the cross. 15 He disarmed the rulers and authorities and made a public spectacle of them, triumphing over them
by the cross.

16 So then, let no one judge you in eating or in drinking, or about a festival or a new moon, or about Sabbath days.
17 These are a shadow of the things to come, but the substance is Christ. 18 Let no one who wants humility and the
worship of angels judge you out of your prize. Such a person enters into the things he has seen and becomes
puffed up for no reason by his fleshly thinking. 19 He does not hold on to the head. It is from the head that the
whole body throughout its joints and ligaments is supplied and held together; it grows with the growth given by
God.

20 If you died together with Christ to the elemental spirits of the world, why do you live as obligated to the world:
21 "Do not handle, nor taste, nor touch"? 22 All these things will perish with use, according to the commandments
and teachings of men. 23 These rules have the appearance of wisdom, with their self-made religion and humility
and severe treatment of the body. But they have no value against the indulgence of the flesh.

Footnotes

2:13 [1]Some ancient Greek copies read,

Chapter 2

1 သင်တို့နှင့် လောဒိကိမြို့သူမြို့သားတို့မှစ၍၊ ငါ့မျက်နှာကို မမြင်ဘူးသောသူ ရှိသမျှတို့သည်။ 2 မေတ္တာချင်းထုံးဖွဲ့၍၊
ခမည်းတော်ဘုရားနှင့် ခရစ်တော်၏ နက်နဲသောအရာကို နားလည်နိုင်သော ဝိစိကိစ္ဆာနှင့် ကင်းစင်သော ဥာဏ်၏စည်းစိမ်အပေါင်းနှင့်
ပြည့်စုံ၍၊ စိတ်နှလုံးသက်သာစေမည်အကြောင်း အဘယ်မျှလောက်ကြီးသော တိုက်လှန်ခြင်းကို ငါခံရသည်ဟု သင်တို့သိစေခြင်းငှါ
ငါအလိုရှိ၏။ 3 ထိုနက်နဲသောအရာ၌ ပညာဘဏ္ဍာ၊ ဥာဏ်ဘဏ္ဍာရှိသမျှတို့သည် ဝှက်ထားလျက်ရှိကြ၏။ 4 အဘယ်မည်သောသူမျှ
ဖြားယောင်းသောစကားအားဖြင့် သင်တို့ကို မလှည့်ဖြားစေခြင်းငှါ၊ ဤ စကားကို ငါပြောဆို၏။ 5 ငါသည် ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်
သင်တို့နှင့် ကွာ၍ နေသော်လည်း၊ စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် လျောက်ပတ်စွာ
စီရင်ပြုပြင်တတ်သည်ကိုငဲ့၊ ခရစ်တော်၌ ခိုင်ခံ့စွာ ယုံကြည်သည် ကိုငဲ့ မြင်လျှင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ 6 ထို့ကြောင့် သင်တို့သည်
သခင်ယေရှုခရစ်ကို ခံယူပြီးသည်ဖြစ်၍၊ ထိုသခင်၌ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ တည်ဆောက်ခြင်း ရှိလျက်၊ နည်းဥပဒေသကို ခံပြီးသည်အတိုင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာစွဲလမ်းလျက်၊ [7] ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်တကွ ယုံကြည်ခြင်း တိုးပွါးပြည့်စုံလျက်၊ ထိုသခင်၌ ကျင်လည်ကြလော့။ [8] ခရစ်တော်၏တရားကို မလိုက်၊ လူအဆက်ဆက်ခံသော နည်းဥပဒေသနှင့် လောကီတရားနကို လိုက်၍၊ လောကီပညာနှင့် အချည်းနှီးသောပရိယာယ်အားဖြင့် သင်တို့ကို အဘယ်သူမျှ မလုယူမဖျက်ဆီး စေခြင်းငှါ သတိပြုကြလော့။ [9] အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ ဇာတိအဖြစ်တော်၏ ပြည့်စုံခြင်းအပေါင်းသည် ခရစ်တော်၌ ကိုယ်ထင်ရှား၍ ကျိန်းဝပ်တော်မူ၏။ [10] အထွဋ်အမြတ် အာဏာစက်ရှိသမျှကို အုပ်စိုးတော်မူသော ထိုသခင်၌ သင်တို့သည် စုံလင်ခြင်းရှိကြ၏။ [11] ခရစ်တော်၏ အရေဖျားလှီးခြင်းအားဖြင့် ဇာတိ ပကတိအပြစ်၏ ကိုယ်ကိုပယ်ရှင်း၍၊ လက်ဖြင့်မလုပ် သော အရေဖျားလှီးခြင်းကို ထိုသခင်၌ သင်တို့သည် ခံကြသည်ဖြစ်၍၊ [12] ဗတ္တိဇံအားဖြင့် ထိုသခင်နှင့်အတူ သင်္ဂြိဟ်ခြင်းကို ခံကြ၏။ ခရစ်တော်ကို သေခြင်းမှ ထမြောက်စေတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ပြုပြင်အားထုတ်တော်မူခြင်းကို ယုံကြည်သောအားဖြင့်၊ ဗတ္တိဇံကိုခံ၍ ထိုသခင် နှင့်အတူ ထမြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ [13] ဒုစရိုက်အပြစ်၌ငင်း၊ ဇာတိပကတိ၏ အရေဖျားလှီးခြင်းကို မခံသောအဖြစ်၌ငင်း သေလျက်ရှိနေသော သင်တို့ကို ခရစ်တော်နှင့်အတူ အသက်ရှင်စေ၍၊ သင်တို့ အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို လွှတ်တော်မူ၏။ [14] ငါတို့နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော ဝိနည်းအထုံးအဖွဲ့နှင့် စပ်ဆိုင်သောလက်မှတ်ကို ချေ၍၊ လက်ဝါး ကပ်တိုင်မှာ ရိုက်ထားလျက်၊ ငါတို့စပ်ကြားထဲက ပယ်ရှင်းတော်မူပြီ။ [15] အထွဋ်အမြတ်၊ အာဏာစက်များကို လုယူလျှင်၊ ထင်ရှားစွာ ထုတ်ပြ၍လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်အားဖြင့် အောင်ပွဲကို ခံတော်မူပြီ။ [16] ထိုကြောင့် စားသောက်ခြင်းအမှု၊ ပွဲနေ့၊ လဆန်းနေ့၊ ဥပုသ်နေ့တို့ကို စောင့်ခြင်းအမှုတွင် သင်တို့ကို အဘယ်သူမျှ မစစ်ကြောမစီရင်စေနှင့်။ [17] ထိုအရာတို့သည် နောက်ဖြစ်လတံ့သော အရာတို့၏ အရိပ်ဖြစ်ကြ၏။ ကိုယ်မူကား ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ဖြစ်၏။ [18] ဦးခေါင်းတော်ကို အမှီမပြု၊ ဇာတိပကတိ၏ စိတ်နှလုံးအချည်းနှီးထောင်လွှားလျက်၊ မိမိမသိမမြင် သောအရာကို စူးစမ်းလျက်၊ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၌ငင်း၊ ကောင်းကင်တမန်ကို ကိုးကွယ်ခြင်း၌ငင်း မွေလျော် သောသူ တစုံတယောက်မျှ သင်တို့ဆုကို မလုမယူစေနှင့်။ [19] ဦးခေါင်းတော်မှ တကိုယ်လုံးသည် အဆစ်အပိုင်း အထုံးအဖွဲ့များအားဖြင့်၊ အားဖြည့်၍ ထုံးဖွဲ့လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ ကြီးပွါးတတ်၏။ [20] သင်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့် အတူသေ၍၊ လောကီတရားနမှ စုတေ့ကြသည်မှန်လျှင်၊ [21] မတို့နှင့်၊ မမြည်းနှင့်၊ မကိုင်နှင့်ဟူသော ပညတ်စကားကို လောကီအသက်ရှင်သေးသကဲ့သို့၊ အဘယ် ကြောင့် နားထောင်ကြသနည်း။ [22] လူတို့၏ ပညတ်ဩဝါဒအတိုင်း စောင့်ရှောက်သော ထိုပညတ်ရှိသမျှတို့သည် ပုပ်ပျက်စေခြင်း အကြောင်းဖြစ်ကြ၏။ [23] ထိုသို့သော ပညတ်တို့သည် ကိုယ်အသားကို ဝပြောစွာ ကျွေးမွေးခြင်းနှင့်မဆိုင်၊ ကိုယ်အလိုအလျောက် ကိုးကွယ်ခြင်း၊ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ ကိုယ်ကာယကို နှိပ်စက်ခြင်းနှင့်ဆိုင်၍၊ ပညာရှိယောင်ဆောင်ကြ၏။

Colossians 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Circumcision and baptism

In verses 11-12, Paul uses both the old covenant sign of circumcision and the new covenant sign of baptism to show how Christians are united with Christ and freed from sin.

Other possible translation difficulties in this chapter

Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is possibly a metaphor for our sinful nature. Paul is not teaching that the physical part of man is sinful. Paul appears to be teaching that, while Christians are alive ("in the flesh"), we will continue to sin. But our new nature will be fighting against our old nature. Paul also uses "flesh" in this chapter to refer to the physical body.

Implicit information

Paul mentions several issues in this chapter that imply information about the context of the church in Colossae. It is best to allow the text to remain uncertain over the actual details.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 2

2:1-5

What was Paul's struggle?

[2:1]

When Paul wrote about his struggle, he wanted people to know how he prayed for them very often. He was in prison. Therefore, he could not be with them. This made him very sad. Scholars also think he wanted them to think that he was in some way wrestling with God. That is, he was fighting with God in some way when he was asking God to help them.

Where was Laodicea?

[2:1]

Laodicea was about 16 kilometers west of Colossae. Christians in the two cities knew each other. Christian leaders sent letters to both of them. They usually shared those letters with each other. Paul prayer for both those churches.

See Map: Colossae; Laodicea

Why did Paul write "have not seen my face in the flesh"?

[2:1]

When Paul wrote "have not seen my face in the flesh," he was writing about people who had not seen Paul. Paul did not start the church in Colossae. Therefore, many people were part of that church who had not met him. He still loved them.

See: Church

Why did Paul write "hearts"?

[2:2]

See: Heart (Metaphor)

What is the "secret truth of God"?

[2:2]

The "secret truth of God" is that Jesus is the Messiah.

See: Colossians 1:26

Why did Paul write "hidden"?

[2:3]

Paul wrote "hidden" to make his people think about God. He wrote that Jesus is God. God is very great, and he can do anything. However, Jesus was also a person. This meant that other people could not see everything he could do because he was God but he was also a man. Therefore, Paul wrote that some of the things Jesus could do were "hidden." That is, people could not see them.

See: Jesus is God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write "with you in spirit"?

[2:5]

Paul wrote "with you in spirit" to tell people that he knew they believed in Jesus. They believed in Jesus the same way he did. They prayed for the same things (see: Colossians 1:3,9).

Paul also knew that they heard the gospel he taught. He knew this because Epaphras started the church in Colossae. Paul trained Epaphras. So Epaphras taught them what Paul taught Epaphras. Paul wanted to say that in some way it was as if he taught them himself.

See:Church, Church

Why did Paul write "faith"?

[2:5]

See: Faith (Believe in)

2:6-15

Why did Paul write "received Christ the Lord"?

[2:6]

When Paul wrote "received Christ the Lord", he wanted people to think about when they believed in Jesus, who is the Messiah. He used the metaphor of receiving a gift. This is because when a person believes in Jesus and God saves them from their sins, it is a great gift from God.

See: Messiah (Christ), Messiah (Christ)

Why did Paul write "walk in him"?

[2:6]

See: Walk

Why did Paul write "be rooted in him"?

[2:7]

When Paul wrote "be rooted in him", he used a metaphor to speak about how Christians should follow Jesus. He wanted people to think about how a plant is rooted in the ground. The ground keeps the plant strong. It keeps the plant growing. In some way, when a person believes in Jesus, God keeps that person strong and helps them to live in a way that honors God.

See: Metaphor

Why did Paul write "be built on him"?

[2:7]

When Paul wrote "be built on him", he used a different metaphor to speak about Christians should obey Jesus. He wanted people to think about how a building is built on a foundation. The foundation keeps the building from falling down. In some way, Jesus keeps Christians from falling away from God.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write "captures you"?

[2:8]

When Paul wrote "captures you", he warned people not to start believing the wrong things. He used the metaphor of a soldier being captured by an enemy in war. That soldier became the slave of the enemy. Paul wanted to say that it is in some way like this if a Christian starts to believe wrong ideas about God or Jesus. That person does the wrong things and they cannot stop doing the wrong things because they believe the wrong things.

See: Metaphor

What is "philosophy and empty deceit"?

[2:8]

Paul wrote "philosophy and empty deceit" to warn people not to believe something other than the gospel.

"Philosophy" is a word for ways of thinking. Paul used it to speak about ideas that people make up. That is to say, they are things people teach that are not from God.

When Paul wrote "empty deceit", he wanted people to know that these ideas are worthless. If people believed them, they did not help them. Also, he wanted them to know that these ideas are lies. That is, other people tell them these things to deceive them.

Advice to translators: An idea is something someone thinks.

See: Gospel

What are the "elements of the world"?

[2:8]

Scholars disagree about what "elements of the world" are. Some scholars think when Paul wrote "elements of the world," he wanted people to think about spirits that are not from God. These spirits are demons. Other scholars think he wrote this to get people to think about things the world. The ancient Greeks thought that everything in the world was composed of the "elements" of earth, air, fire, and water. Other scholars think Paul wrote about ways the false teachers spoke. These false teachers would speak about ideas as if they were people.

Advice to translators: An idea is something someone thinks.

See: Demon; Demon

What is the "fullness of God"?

[2:9]

When Paul wrote "fullness of God," he wanted people to know that Jesus is God. That is, Jesus is completely God. There is nothing God has that Jesus does not have. Also, there is nothing of Jesus that is not God.

See: Jesus is God; Jesus is God

Why did Paul write "filled in him"?

[2:10]

When Paul wrote "filled in him," he wanted people to know that Jesus in some way completed or perfected them.

See: Colossians 1:9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the "circumcision of Christ"?

[2:11]

See: Circumcise (Circumcision)

Why did Paul write "you were buried with him in baptism"?

[2:12]

When Paul wrote "you were buried", he used the metaphor of death and burial to speak about what happens when someone believes in Jesus. When a person dies, their body is buried in the ground. That is, people no longer see it. When a person is baptised, it is a symbol of that they no longer have to do the things they used to do. They do not have to sin. They begin a new life. That is, they begin obeying Jesus instead of sinning.

Paul wrote "with him" to make people know that Jesus changes people who believe in him. When a person is baptised, it is also a symbol that the person in some way is joining in Jesus' resurrection.

See: Born Again (New Life, Regeneration); Symbol; Sin; Baptize (Baptism); Resurrect (Resurrection); Born Again (New Life, Regeneration)

How are people "raised up" in Christ?

[2:12]

Paul wrote that Christians are "raised up" in Christ. In some way, God gives Christians the benefit of Jesus' resurrection. That is, Christians will be resurrected. However. Paul said that in some way, Christians are changed when they believe in Jesus. In some way, this is like being resurrected, or being given a new life.

Scholars think this was part of the metaphor of baptism. That is, when a person comes up from the water when they are baptised, it is a symbol of their new life. This new life is because of Jesus. Born Again (New Life, Regeneration) See: Resurrect (Resurrection); Symbol; Baptize (Baptism); Born Again (New Life, Regeneration)

What was Paul writing about being "dead in your trespasses" and "alive together with" Christ?

[2:13]

Paul wrote about being "dead in your trespasses" but now "alive together with" Jesus to get readers to think about how different their lives were before and after they believed in Jesus. Before they believed in Jesus, they sinned against God. In the Bible, people often used the metaphor of being dead to speak about this (see: Romans 5:12-21). But when a person believes in Jesus, God saves them from their sins. Paul wanted people to know that in some way, this is like getting a new life. They now live in some way "with" Jesus, who is the Messiah. Paul said that this new life is in some way like the new life Jesus got when he was resurrected.

See: Messiah (Christ); Metaphor; Save (Salvation, Saved from Sins); Resurrect (Resurrection); Die (Death); Born Again (New Life, Regeneration); Messiah (Christ)

Why did Paul write "nailing it to the cross"?

[2:14]

When Paul wrote about peoples' sins being "nailed to the cross", he wanted to say that God cancelled their sins completely. God will no longer judge them or punish them for their sins. Nailing to the cross is a metaphor or symbol for completely ending something.

See: Atone (Atonement); Cross; Sin; Atone (Atonement)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was Paul saying in 2:15?

[2:15]

In 2:15, Paul was saying that when Jesus died on the cross and was resurrected, he defeated forever all "powers and authorities" that are opposed to God (see: 1:16, 2:10). That is to say, they still exist on earth. But they never can defeat God. Paul used the metaphor of "disarming" them to speak about this. Then he wrote that Jesus "made a public spectacle of them". That is to say, he defeated them in a way that all people can know about it. Also, it was a way that shames them. People may still follow the "powers and authorities". But if they do, they are foolish.

These “powers and authorities” included Satan and demons.

See: Demon; Cross; Atone (Atonement); Satan (The Devil); Demon

2:16-23

Why did Paul write "a shadow of the things to come"?

[2:17]

When Paul wrote "a shadow of the things to come," he wanted people to know that any religious rules or laws are less important than eternal life.

Some teachers wanted the Christians in Colossae to go back to obeying the Law of Moses. They taught that people are saved from their sins by following the Law of Moses.

However, Paul said these things were only a "shadow." That is they were not as great as something that happened later. He wanted people to believe in Jesus and obey the things Jesus taught. This is how people are at peace with God.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Law of Moses; Save (Salvation, Saved from Sins)

What is "humility"?

[2:18]

In 2:18, Paul used the word "humility" differently than he did in the rest of the New Testament. He used it to speak about certain things people did to please God. These were things such as fasting, that a person did to make other people think he was serving God. This is different than other places the word "humility" is used in the New Testament (see: 3:12; Acts 20:19; Ephesians 4:2; Philipppians 2:3). In those places, it is written to say that a person knows they are not greater than God or other people. The person is not proud.

See: Humble (Humility)

What is "the worship of angels"?

[2:18]

Scholars disagree over "the worship of angels." Some scholars think he was speaking about people worshipping angels instead of worshipping God. Other scholars think he was speaking about people worshipping God the way the angels worship God.

Paul wanted his readers to reject both of these things. He wanted them to worship God through Jesus, who is the Messiah.

See: Messiah (Christ); Angel; Messiah (Christ)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is "fleshly thinking"?

[2:18]

"Fleshly thinking" is when a person thinks too much about their body and what they feel. Paul warned his people that this way of thinking was not what God wants. God wants people to think about other things. He wanted them to think about serving God and helping other people.

What is the "head"?

[2:19]

When Paul wrote about the "head", he used a metaphor to speak about Jesus. Paul wanted people to know that Jesus is the leader of all Christians. The head is the part of a person that determines what the body will do. That is to say, in some way the head leads the body.

See: Church; Body of Christ; Church

What is the "body" that Paul wrote about?

[2:19]

The "body" that Paul wrote about is a metaphor for the church.

See: Church; Church

What did Paul write about in 2:20-23?

In 2:20-23, Paul wrote again that a person should not think that they will be saved from their sins if they follow certain rules. Paul said that these are part of "the world", that is to say of things that are opposed to God. These rules were part of the wrong things that false teachers taught in Colossae. Paul said that Christians need to believe in Jesus and obey the things Jesus taught.

See: World; Law of Moses;World

How can a person "die together with Christ"?

[2:20]

When Paul wrote that a person "die together with Christ," he used the metaphor of dying to speak about a person believing in Jesus and being saved from their sins.

See: Colossians 2:13, 15 See: Die (Death); Save (Salvation, Saved from Sins); Die (Death)

Colossians 2:1

Connecting Statement:
Paul continues to encourage the believers in Colossae and Laodicea to understand that Christ is God and that he lives in believers, so they should live in the same way they received him.

how great a struggle I have had for you
Paul has exerted much effort in developing their purity and their understanding of the gospel.

Laodicea
This was a city very close to Colossae where there was another church for which Paul was praying.

as many as have not seen my face in the flesh
Here "face in the flesh" represents the person as a whole. Alternate translation: "all those who have never seen me personally" or "all those whom I have never met face to face"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 2:2

so that their hearts
Paul includes the Colossians even though he uses a different pronoun. Alternate translation: "so that their hearts and yours"

brought together
This means brought together in a close relationship.

all the riches of full assurance of understanding
Paul speaks of a person who is completely sure that the good news is true as though that person were rich in physical things.

the mystery of God
This is knowledge that can be revealed only by God.

that is, Christ
Jesus Christ is the mystery revealed by God.

Colossians 2:3

In him all the treasures of wisdom and knowledge are hidden
Only Christ can reveal God's true wisdom and knowledge. This can be stated in active form. Alternate translation: "God has hidden all the treasures of wisdom and knowledge in Christ"

the treasures of wisdom and knowledge
Paul speaks of God's wisdom and knowledge as if they were material wealth. Alternate translation: "the very precious wisdom and knowledge"

wisdom and knowledge
These words mean basically the same thing here. Paul uses them together to emphasize that all spiritual understanding comes from Christ.

Colossians 2:4

trick
This means to cause someone to believe something that is not true, so he acts on that belief, and suffers harm as a result.

persuasive speech
speech that will make people change what they believe

Colossians 2:5

not with you in the flesh
The person's flesh, or physical body, is a metonym for the person. Alternate translation: "not physically present with you"

I am with you in spirit
Being with someone in spirit is a metaphor for thinking continually about that person. Alternate translation: "I continually think about you"

good order
the proper way of doing things

the strength of your faith
"how nothing and no one can cause you to stop believing"

Colossians 2:6

walk in him
Walking on a path is a metaphor for how a person lives his life. The words "in him" refer to being in close relationship with Christ and so doing what pleases him. Alternate translation: "live your lives the way he wants you to" or "live so that people can see that you belong to him"

Colossians 2:7

Be rooted ... be built ... be established ... abound
These words explain what it means to "walk in him."

Be rooted in him
Paul speaks of a person with true faith in Christ as if that person were a tree growing in solid ground with deep roots.

be built on him
Paul speaks of a person with true faith in Christ as if that person were a building that has a strong foundation.

be established in faith
"trust in Jesus for everything"

just as you were taught
This is best stated without naming or otherwise calling attention to the teacher, who was Epaphras (Colossians 1:7). Alternate translation: "just as you learned" or "just as they taught you" or "just as he taught you"

abound in thanksgiving
Paul speaks of thanksgiving as if it were objects that a person could obtain more of. Alternate translation: "be very thankful to God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 2:8

Connecting Statement:
Paul urges the believers to be careful not to turn to the words and rules of others because nothing can add to the fullness of God that believers have in Christ.

See that
"Make sure that"

captures you
Paul speaks of the way a person can believe false teachings

philosophy
religious doctrines and beliefs that are not from God's word but are based on man's thoughts about God and life

empty deceit
Paul speaks of false ideas that produce nothing and so are without value as though they are containers with nothing in them.

the tradition of men ... the elemental spirits of the world
The "tradition of men" may refer to Jewish traditions, while "the elemental spirits of the world" refers to pagan (Gentile) belief systems. Both of these are worthless.

the elemental spirits of the world
Possible meanings are 1) spiritual powers that some people thought control what happens on earth, or 2) the laws or moral principles of the world.

Colossians 2:9

in him all the fullness of God lives in bodily form
"God's total nature lives in physical form in Christ"

Colossians 2:10

You have been filled in him
Paul speaks of people as though they were containers into which God has placed Christ. Alternate translation: "You are made complete in Christ"

who is the head over every ruler and authority
Christ is the ruler over every other ruler

Colossians 2:11

In him you were also circumcised
Paul is speaking of those who belong to Christ as if they were inside Christ's body. This can also be made active. Alternate translation: "When you joined the church in baptism, God circumcised you"

a circumcision not done by humans
With this metaphor, Paul says that God has made Christian believers acceptable to himself in a way that reminded him of circumcision, the ceremony through which Hebrew male babies were added to the community of Israel.

Colossians 2:12

You were buried with him in baptism
Paul speaks of being baptized and joining the assembly of believers as if it were being buried with Christ. This can be made active. Alternate translation: "God buried you with Christ when you joined the church in baptism"

in him you were raised up
With this metaphor, Paul speaks of the new spiritual life of believers that God made possible by making Christ come alive again. This can be made active. Alternate translation: "because you have joined yourself to Christ, God raised you up" or "in him God caused you to live again"

you were raised up
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. This can be stated in active form. Alternate translation: "God raised you up" or "God caused you to live again"

Colossians 2:13

When you were dead
Paul speaks of unresponsiveness to God as if it were death. Alternate translation: "When you Colossian believers were unable to respond to God"

you were dead ... he made you alive
With this metaphor Paul speaks of coming into new spiritual life as if it were coming back to life physically.

dead in your trespasses and in the uncircumcision of your flesh
You were dead on two accounts: 1) you were spiritually dead, living a life of sin against Christ and 2) you were not circumcised according to the law of Moses.

forgave us all of our trespasses
"he forgave us, both us Jews and you Gentiles, of all our trespasses"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 2:14

He blotted out the written record of debts that was hostile to us
Paul speaks of God forgiving our sins as if God were forgiving a debt that we owe him.

blotted out the written record
When someone blots out words, they cover the words with ink so that no one can read them.

that was hostile to us
"that was opposed to us"

Colossians 2:15

made a public spectacle of them
In Roman times, it was common practice for the Roman armies to have a victory parade when they returned home, displaying all the prisoners they had captured and goods they had obtained. God was victorious over the evil powers and authorities.

by the cross
Here "the cross" stands for Christ's death on the cross.

Colossians 2:16

in eating or in drinking
The law of Moses included what one could eat and drink. "for what you eat or what you drink"

about a festival or a new moon, or about Sabbath days
The law of Moses specified the days to celebrate, to worship, and to offer sacrifice. "for the way you celebrate festivals or new moons or the Sabbath"

Colossians 2:17

These are a shadow of the things to come, but the substance is Christ
A shadow shows the shape of an object, but it is not the object itself. In a similar way, the festivals, celebrations, and Sabbaths show us something about how God would save people, but those things do not save people. The savior is Christ. Alternate translation: "These are like a shadow of what would happen, but the reality is Christ" or "These are like a shadow of the savior who would come, but the savior is Christ"

Colossians 2:18

Let no one ... judge you out of your prize
Here Paul refers to false teachers as if they were corrupt judges at an athletic contest who would unjustly disqualify the believers from winning the prizes they deserve, and he speaks of Christ saving a person as if Christ were giving a prize to the winner of such a contest. Alternate translation: "Let no one ... disqualify you from winning a prize"

who wants humility
The word "humility" is a metonym for actions one does to make others think that one is humble. Alternate translation: "who wants you to do things to show that you are humble"

enters into the things he has seen
Here Paul speaks about people who claim to have dreams and visions from God and who talk proudly about them.

becomes puffed up for no reason by his fleshly thinking
Here Paul says that sinful ways of thinking make a person arrogant. Alternate translation: "puffs himself up for no reason by means of his fleshly thinking"

puffed up
Here a person who boasts is spoken of as if he were an object into which someone had blown air to make it larger than it should be.

his fleshly thinking
Here the idea of flesh stands for the sinful human nature. "the sinful thoughts he naturally thinks"

Colossians 2:19

He does not hold on to the head
A person not trusting in Christ is spoken of has if they do not hold firmly to the head. Christ is spoken of as if he were the head of a body. Alternate translation: "He does not firmly grasp Christ, who is like the head of a body" or "He does not cling to Christ, who is like the head of a body"

It is from the head that the whole body throughout its joints and ligaments is supplied and held together
Paul speaks of the church, which is ruled and empowered by Christ, as if it were a human body. Alternate translation: "It is from the head that God supplies the whole body throughout its joints and ligaments and holds it together"

Colossians 2:20

If you died together with Christ to the elemental spirits of the world
A believer is spiritually united with Christ. As Christ died, the believer has died to the elemntal spirits of the world. This is a metaphor for no longer responding to the elemenatry spirits of the world. The believer is no longer controlled by them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the elemental spirits of the world
Possible meanings are 1) spiritual powers that some people thought control what happens on earth, or 2) the laws or moral principles of the world. See how you translated this in Colossians 2:8.

live as obligated to the world
"think you must obey the desires of the world"

the world
the thoughts, desires, and assumptions of the sinful majority of the world's people

Colossians 2:21

"Do ... touch"?
The rhetorical question that begins with the words "why do you live as obligated to the world" in verse 20 ends here. Paul uses this question to rebuke the Colossians for following the false beliefs of the world. "you should not live as obligated to the world: 'Do ... touch'!"

"Do not handle, nor taste, nor touch"
Paul is quoting what other people have been telling the Colossians and using a rhetorical question to challenge them. Alternate translation: "why do you believe them when they say, 'Do not handle, nor taste, nor touch'?" or "you should not obey them when they say, 'Do not handle, nor taste, nor touch'"

Colossians 2:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Colossians 2:23

These rules have the appearance of wisdom, with their self-made religion and humility and severe treatment of the body
"These rules seem wise to unbelieving people because they allow those who follow them to appear humble because they hurt their own bodies"

have no value against the indulgence of the flesh
"do not help you stop following your human desires"

Colossians 2:1

how great a struggle I have had for you
Paul has exerted much effort in developing their purity and their understanding of the gospel and continues to encourage the believers in Colossae and Laodicea to understand that Christ is God and that he lives in believers.

Laodicea
This was a city very close to Colossae where there was another church for which Paul was praying.

as many as have not seen my face in the flesh
"all those who have never seen me personally" or "all those whom I have never met face to face"

Colossians 2:2

so that their hearts
"so that their hearts and yours"

brought together
This means brought together in a close relationship.

all the riches of full assurance of understanding
Paul speaks of a person who is completely sure that the good news is true as though that person were rich in physical things.

the mystery of God
This is knowledge that can be revealed only by God.

that is, Christ
Jesus Christ is the mystery revealed by God.

Colossians 2:3

In him all the treasures of wisdom and knowledge are hidden
"God has hidden all the treasures of wisdom and knowledge in Christ". Only Christ can reveal God's true wisdom and knowledge.

the treasures of wisdom and knowledge
"the very precious wisdom and knowledge". Paul speaks as if they were material wealth.

Colossians 2:4

trick
To cause someone to believe something that is not true, so he acts on that belief, and suffers harm as a result.

persuasive speech
speech that will make people change what they believe

Colossians 2:5

not with you in the flesh
"not physically present with you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I am with you in spirit
"I continually think about you"

good order
the proper way of doing things

the strength of your faith
"how nothing and no one can cause you to stop believing"

Colossians 2:6

walk in him
"live so that people can see that you belong to Christ". Walking on a path refers to how a person lives his life. The words "in him" refer to being in close relationship with Christ.

Colossians 2:7

Be rooted ... be built ... be established ... abound
These words explain what it means to "walk in him." Paul speaks of a person with true faith in Christ as if that person were a tree growing in solid ground with deep roots.

be built on him
Paul speaks of a person with true faith in Christ as if that person were a building that has a strong foundation.

be established in faith
"trust in Jesus for everything"

just as you were taught
"just as you learned" or "just as they taught you"

abound in thanksgiving
"be very thankful to God"

Colossians 2:8

See that
"Make sure that"

captures you
Paul speaks of the way a person can believe false teachings as if someone had physically caught and held that person by force.

philosophy
religious doctrines and beliefs that are not from God's word but are based on man's thoughts about God and life

empty deceit
Paul speaks of false ideas that produce nothing as though they are containers with nothing in them.

the tradition of men ... the elemental spirits of the world
The "tradition of men" may refer to Jewish traditions, while "the elemental spirits of the world" refers to pagan (Gentile) belief systems. Both of these are worthless.

the elemental spirits of the world
Possible meanings are 1) spiritual powers that some people thought control what happens on earth, or 2) the laws or moral principles of the world.

Colossians 2:9

in him all the fullness of God lives in bodily form
"God's total nature lives in physical form in Christ"

Colossians 2:10

You have been filled in him
"You are made complete in Christ"

who is the head over every ruler and authority
Christ is the ruler over every other ruler

Colossians 2:11

In him you were also circumcised
"When you joined the church in baptism, God circumcised you"

a circumcision not done by humans
Paul says that God has made Christian believers acceptable to himself in a way that reminded him of circumcision, the ceremony through which Hebrew male babies were added to the community of Israel.

Colossians 2:12

You were buried with him in baptism
"God buried you with Christ when you joined the church in baptism"

in him you were raised up
"because you have joined yourself to Christ, God raised you up". Paul speaks of the new spiritual life of believers that God made possible by making Christ come alive again.

you were raised up
"God caused you to live again"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 2:13

When you were dead ... he made you alive
"When you Colossian believers were unable to respond to God". Paul speaks of unresponsiveness to God as if it were death, while he also speaks of coming into new spiritual life as if it were coming back to life physically.

dead in your trespasses and in the uncircumcision of your flesh
You were dead on two accounts: 1) you were spiritually dead, living a life of sin against Christ and 2) you were not circumcised according to the law of Moses.

forgave us all of our trespasses
"he forgave us, both us Jews and you Gentiles, of all our trespasses"

Colossians 2:14

He blotted out the written record of debts that was hostile to us
Paul speaks of God forgiving our sins as if God were forgiving a debt that we owe him.

blotted out the written record
When someone blots out words, they cover the words with ink so that no one can read them.

that was hostile to us
"that was opposed to us"

Colossians 2:15

made a public spectacle of them
In Roman times, it was common practice for the Roman armies to have a victory parade when they returned home, displaying all the prisoners they had captured and goods they had obtained. God was victorious over the evil powers and authorities.

by the cross
Here "the cross" stands for Christ's death on the cross.

Colossians 2:16

in eating or in drinking
"for what you eat or what you drink". The law of Moses included what one could eat and drink.

about a festival or a new moon, or about Sabbath days
"for the way you celebrate festivals or new moons or the Sabbath". The law of Moses specified the days to celebrate, to worship, and to offer sacrifice.

Colossians 2:17

These are a shadow of the things to come, but the substance is Christ
"These are like a shadow of what would happen, but the reality is Christ" or "These are like a shadow of the savior who would come, but the savior is Christ". A shadow shows the shape of an object, but it is not the object itself. In a similar way, the festivals, celebrations, and Sabbaths show us something about how God would save people, but those things do not save people. The savior is Christ.

Colossians 2:18

Let no one ... judge you out of your prize
"Let no one ... disqualify you from winning a prize". Here Paul refers to false teachers as if they were corrupt judges at an athletic contest who would unjustly disqualify the believers from winning the prizes they deserve, and he speaks of Christ saving a person as if Christ were giving a prize to the winner.

who wants humility
"who wants you to do things to show that you are humble"

enters into the things he has seen
Here Paul speaks about people who claim to have dreams and visions from God and who talk proudly about them.

becomes puffed up for no reason by his fleshly thinking
"puffs himself up for no reason by means of the sinful thoughts he naturally thinks".

Colossians 2:19

He does not hold on to the head
"He does not firmly grasp Christ, who is like the head of a body" or "He does not cling to Christ, who is like the head of a body"

It is from the head that the whole body throughout its joints and ligaments is supplied and held together
"It is from the head that God supplies the whole body throughout its joints and ligaments and holds it together"

Colossians 2:20

If you died together with Christ to the elemental spirits of the world
A believer is spiritually united with Christ. As Christ died, the believer has died to the elemental spirits of the world. The believer is no longer controlled by them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the elemental spirits of the world
Possible meanings are 1) spiritual powers that some people thought control what happens on earth, or 2) the laws or moral principles of the world.

live as obligated to the world
"think you must obey the desires of the world"

the world
the thoughts, desires, and assumptions of the sinful majority of the world's people

Colossians 2:21

"Do not handle, nor taste, nor touch"
"why do you believe them when they say, 'Do not handle, nor taste, nor touch'?"

Colossians 2:23

These rules have the appearance of wisdom, ... humility and severe treatment of the body
"These rules seem wise to unbelieving people because they allow those who follow them to appear humble because they hurt their own bodies"

have no value against the indulgence of the flesh
"do not help you stop following your human desires"

Colossians 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ကောလောသဲမြို့နှင့် လောဒိကိမြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်သည် ဘုရားဖြစ်ပြီး
ယုံကြည်သူများနှင့်အတူ အသက်ရှင်ကြောင်းကို နားလည်ပြီး၊
သူ့ကိုလက်ခံရရှိပြီးသော သူများသည် သူ၏လမ်းစဉ်အတိုင်း
ဆက်လက်ပြီးအသက်ရှင်ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကို
အားပေးတိုက်တွန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အဘယ်မျှလောက်ကြီးသော တိုက်လှန်ခြင်းကို ငါခံရသည်ဟု သင်တို့သိစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏၊
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့၏ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ခြင်း၌
တိုးတက်လာပြီး ဧဝံဂေလိတရားကို နားလည်နိုင်ရန်အတွက်
အလွန်ကြိုးစားခဲ့သည်ကို ထုတ်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

လောဒိကိမြို့သူမြို့သားတို့မှစ၍
ထိုမြို့သည် ကောလောသဲမြို့နှင့် နီးကပ်စွာတည်ရှိပြီး
ထိုမြို့တွင်လည်း အသင်းတော်တစ်ခုတည်ရှိပြီး ရှင်ပေါလုက
ထိုအသင်းတော်အတွက် ဆုတောင်းခဲ့သည်။

ငါ့မျက်နှာကို မမြင်ဘူးသောသူ ရှိသမျှတို့သည်
ဤနေရာတွင် "ငါ့မျက်နှာကို" ဟူသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးလုံးကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့ကို
လူကိုယ်တိုင်မမြင်ဖူးကြသောသူများအားလုံး" သို့မဟုတ် "ငါနှင့်
မျက်နှာချင်းဆိုင်ပြီး မတွေ့ဘူးကြသေးသော သူများ"

စိတ်နှလုံးသက်သာစေမည်အကြောင်း သင်တို့သိစေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုသည် ဂလာတိဩဝါဒစာစောင်အပါအဝင် မတူညီသော
နာမ်စားများကို အသုံးပြုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့နှင့် သင်တို့၏ စိတ်နှလုံး"
မေတ္တာချင်းထုံးဖွဲ့၍၊
အလွန်ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်သော ဆက်စပ်ဆက်နွယ်မှုကို ဆိုလိုသည်။

နားလည်နိုင်သော ဝိစိကိစ္ဆာနှင့် ကင်းစင်သော ဉာဏ်၏ စည်းစိမ်းအပေါင်းနှင့် ပြည့်စုံ၍
ရှင်ပေလုက လူတစ်ဦးသည် ခန္ဓာကိုယ်အရာ၌
ကြွယ်ဝချမ်းသာသောသူကဲ့သို့
ပြီးပြည့်စုံခြင်းကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ခမည်းတော်ဘုရားနှင့် ခရစ်တော်၏ နက်နဲသောအရာကို
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းသာ
ဖွင့်ပြနိုင်သောအရာဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်၏ နက်နဲသောအရာ
ယေရှုခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်ဖွင့်ပြသော နက်နဲသော
အမှန်တရားဖြစ်သည်။

ထိုနက်နဲသောအရာ၌ ပညာဘဏ္ဍာ၊ ဉာဏ်ဘဏ္ဍာရှိသမျှတို့သည် ဝှက်ထားလျက်ရှိကြ၏။။
ခရစ်တော်တစ်ပါးတည်းသာလျှင် ဘုရားသခင်၏ စစ်မှန်သော
ဉာဏ်ပညာနှင့် အသိပညာကို ဖွင့်ပြနိုင်သည်။ ဤအရာသည်
ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ပညာဘဏ္ဍာ၊ ဉာဏ်ဘဏ္ဍာရှိသမျှတို့ကို ခရစ်တော်၌
ဝှက်ထားခြင်း" ဖြစ်သည်။

ပညာဘဏ္ဍာ၊ ဉာဏ်ဘဏ္ဍာရှိသမျှတို့သည်
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ပညာဘဏ္ဍာ၊ ဉာဏ်ဘဏ္ဍာသည်
ဥစ္စာပစ္စည်းကြွယ်ဝသော သူများကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အလွန်အဖိုးထိုက်သော
ပညာဘဏ္ဍာ၊ ဉာဏ်ဘဏ္ဍာ" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပညာဘဏ္ဍာ၊ ဉာဏ်ဘဏ္ဍာ
ဤစကားလုံးများသည် အခြေခံအားဖြင့် တူညီသောအရာကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ရှင်ပေါလုက ထိုစကားလုံးများကို
အသုံးပြုခြင်းသည် ခရစ်တော်ထံမှလာသော ဝိညာဉ်ရေး
နှင့်ဆိုင်သော အရာများအား နားလည်နိုင်ခြင်းကို ဦးစားပေး
ပြောဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Colossians 2:4

မလှည့်ဖြားစေခြင်းငှါ
လူတစ်စုံတစ်ဦးကို မမှန်ကန်သောအရာတစ်ချို့ဖြင့်
ယုံကြည်လာစေရန် ဖြားယောင်းပြီး၊ ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်
ထိုယုံကြည်သည့်အတိုင်း ပြုမူခြင်းဖြင့် အဆုံးတွင်
ဒုက္ခဆင်းရဲခံစားရစေခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။

ဖြားယောင်းသောစကား
လူတစ်ဦးကို ကွဲပြားသော စဉ်းစားတွေးတောခြင်းကို
ဖြစ်စေသောစကား

ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် သင်တို့နှင့် ကွာ၍ နေသော်လည်း
လူတစ်ဦး၏ခန္ဓာ သို့မဟုတ် ကိုယ်ခန္ဓာ ဟူသည်
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်ခန္ဓာသည်
သင်တို့နှင့်အတူ မရှိခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိသည်ဖြစ်၍
စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် လူတစ်ဦးနှင့်အတူ ရှိနေခြင်းသည်
ထိုလူပုဂ္ဂိုလ် အကြောင်းဆက်လက်ပြီး စဉ်းစားနေခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် သင်တို့အကြောင်းကို
အမြဲတမ်း စဉ်းစားနေသည်"

လျောက်ပတ်စွာ စီရင်ပြုပြင်တတ်သည်ကိုငဲ့
သင့်တင့်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

ခိုင်ခံ့စွာ ယုံကြည်ခြင်း
သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို မည်သူမျှ၊ မည်သည့်အရာမျှ
မရပ်တန့်စေနိုင်ပါ။

Colossians 2:6

စိုက်ပျိုးခြင်း၊ တည်ဆောက်ခြင်း ရှိလျက်၊ နည်းဥပဒေသကို ခံပြီးသည်အတိုင်း
ယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာစွဲလမ်းလျက်၊
အထက်ပါစကားလုံးများသည်
"သခင်ခရစ်တော်နှင့်အတူလျှောက်လှမ်းခြင်း" အဓိပ္ပါယ်ကို
ရှင်းလင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ထိုသခင်၌ စိုက်ပျိုးခြင်း
ရှင်ပေါလုက လူတစ်ဦးသည် ကျစ်လစ် ခိုင်မာသောမြေ၌
နက်ရှိုင်းစွာ အမြစ်တွယ်စေကာ စိုက်ပျိုးသောအပင်တစ်ပင်ကဲ့သို့
လူတစ်ဦး၏ ခရစ်တော်၌ ခိုင်မာသောယုံကြည်ခြင်းကို
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

တည်ဆောက်ခြင်း ရှိလျက်
ရှင်ပေါလုက လူတစ်ဦးသည် သခင်ခရစ်တော်၌ စစ်မှန်သော
ယုံကြည်ခြင်းကို ထိုသူသည် ခိုင်မာသော အုတ်မြစ်၌ အိမ်တစ်အိမ်
တည်ဆောက်ခြင်းဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာစွဲလမ်းလျက်
အရာရာ၌ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

နည်းဥပဒေသကို ခံပြီးသည်အတိုင်း
ဤအရာသည် အကောင်းဆုံးသော ဖော်ပြချက် ဖြစ်သည်။

ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းနှင့်တကွ
ရှင်ပေါလုက ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းကို လူတစ်ဦးသည်
ရုပ်ဝတ္ထုပစ္စည်းများကို များစွာ ရရှိပိုင်ဆိုင်သကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်အား အလွန် ကျေးဇူးတင်ခြင်း"

Colossians 2:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများအား အခြားသောသူများ၏
စကားများနှင့် အုပ်စိုးခြင်းသို့ ပြောင်းလဲခြင်းမရှိရန်
အထူးသတိထားရမည်ဖြစ်ကြောင်းတိုက်တွန်းခဲ့သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည်
ခရစ်တော်၏အထဲ၌တည်နေခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်၌
ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်မည်ဖြစ်သည့်အပြင် အခြားသောအရာ
မရှိနိုင်ပေ။

သတိပြုကြလော့
သေချာစေရန်ဖြစ်သည်။

သင်တို့ကို အဘယ်သူမျှ မလုယူမဖျက်ဆီး စေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုက လူတစ်ဦးသည် မှားယွင်းသော သွန်သင်ခြင်းများကို
ယုံကြည်တတ်ကြောင်းကို

လောကီပညာ
ဘာသာတရားဆိုင်ရာ သွန်သင်ချက်များနှင့်
ယုံကြည်ချက်များသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော
စကားမဟုတ်ပါ။ အသက်ရှင်သော ဘုရားသခင်၏အကြောင်းကို
လူသားများ၏ အတွေးအခေါ်ဖြင့် နားလည်ခြင်းကို
အခြေခံထားသောအရာများဖြစ်သည်။

အချည်းနှီးသော ပရိယာယ်အားဖြင့်
ရှင်ပေါလုက မှားယွင်းသောတွေးခေါ်ခြင်းသည်
တန်ဖိုးရှိသောအရာ အဘယ်အရာမျှ မထွက်ပေါ်လာနိုင်၊ အတွင်း၌
အဘယ်အရာမျှမရှိသော ထည့်စရာ ဗူးတစ်ခုကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

လူအဆက်ဆက်ခံသော နည်းဥပဒေသနှင့် လောကီတရားနှုတ်ကို လိုက်၍
ယုဒလူမျိုးများ၏ ရိုးရာဓလေ့နှင့် တစ်ပါးအမျိုးသားများ၏
စနစ်သည် တန်ဖိုးမဲ့ဖြစ်သည်။ "လောကနှင့်ဆိုင်သော တရားများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သည် ဆိုးညစ်သောဝိညာဉ်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပြီး လောကကို
အုပ်စိုးသော စည်းမျဉ်းများနှင့် လူသားများ တန်ဖိုးထားသော
အရာများဖြစ်သည်။ အချို့သော ဘာသာပြန်ဆိုသူများသည်
"လောကနှင့်ဆိုင်သော တရားများ" သည် လောကနှင့်ဆိုင်သော
လူသားများ၏ သွန်သင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ဇာတိအဖြစ်တော်၏ ပြည့်စုံခြင်းအပေါင်းသည် ခရစ်တော်၌
ကိုယ်ထင်ရှား၍ ကျိန်းဝပ်တော်မူ၏
ခရစ်တော်၏ အတွင်း၌ ရုပ်ခန္ဓာအဖြစ် အသက်ရှင်သော
ဘုရားသခင်၏ ပင်ကိုယ်သဘာဝကို ဆိုလိုသည်။

Colossians 2:10

ထိုသခင်၌ သင်တို့သည် စုံလင်ခြင်းရှိကြ၏။
ရှင်ပေါလုက လူသားများသည် ထည့်စရာဗူးများကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အထဲ၌
ခရစ်တော်ကိုနေရာတကျဖြစ်အောင် ထည့်ထား သကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် ခရစ်တော်အားဖြင့် ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်သည်"

အရေဖျားလှီးခြင်းကို ထိုသခင်၌ သင်တို့သည် ခံကြသည်ဖြစ်၍
ရှင်ပေါလုက သင်တို့သည် ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ခန္ဓာအတွင်း၌
တည်သကဲ့သို့ သင်တို့ကို ခရစ်တော် သက်ဆိုင်ကြောင်း
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာကိုခံယူပြီး အသင်းတော်သို့ ဝင်သော
အချိန်တွင် ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို အရေးဖျားလှီး
မင်္ဂလာပြုခဲ့ခြင်း"

သူသည် ဦးခေါင်း ဖြစ်သည်
ခရစ်တော်သည် အုပ်စိုးသူ ဖြစ်သည်။

လက်ဖြင့်မလုပ် သော အရေဖျားလှီးခြင်းကို
ဤပုဒ္ဒပမာတွင်၊ ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်သည် ခရစ်ယာန်
ယုံကြည်သူများကို သူကိုယ်တိုင် လက်ခံကြောင်းကို
အရေးဖျားလှီး မင်္ဂလာအားဖြင့်
သတိပေးသောလမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
ဟေဗြဲယောကျ်ားလေးများသည် အစ္စရေးလူမှု အသိုင်းအဝိုင်းသို့
သွတ်သွင်း သော အခမ်းအနား ဖြစ်သည်။

ဗတ္တိဇံအားဖြင့် ထိုသခင်နှင့်အတူ သင်္ဂြိဟ်ခြင်းကို ခံကြ၏
ရှင်ပေါလုက ခရစ်တော်နှင့်အတူ သင်္ဂြိဟ်ခြင်းကို ခံသကဲ့သို့
နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာကိုခံယူပြီး ယုံကြည်သူများ၏ အစုအဝေးသို့
ဝင်ခြင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအရာသည်
ပြုလုပ်သူပုံစံဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာကို
ခံယူပြီး အသင်းတော်သို့ ဝင်ရောက်သောအချိန်တွင်
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ သင်တို့ကို သင်္ဂြိဟ်ခြင်းကို
ပြုခဲ့ကြောင်း"

ထိုသခင် နှင့်အတူ ထမြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
ဤပုံဥပမာပေး ဖော်ပြချက်အားဖြင့် ရှင်ပေါလုသည်
ယုံကြည်သူများသည် အသစ်သောဝိညာဉ်ရေးအသက်တာ၌
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်အားဖြင့်
ပြန်လည်အသက်ရှင်စေနိုင်ကြောင်း ကြားပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ကိုယ်တိုင်
ယေရှုခရစ်တော်နှင့် ဆက်ဆံသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
သင့်ကို ရှင်ပြန်စေသည်" သို့မဟုတ် "ထိုသခင်နှင့်အတူ
ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို ရှင်ပြန်ထမြောက်စေသည်။"

Colossians 2:13

သေလျက်ရှိနေသော သင်တို့ကို
ရှင်ပေါလုက သေဆုံးသွားသောအခါ ဘုရားသခင်အား
တုန့်ပြန်ခြင်းကို မပြုနိုင်တော့ကြောင်းကိုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောလောသဲ ယုံကြည်သူများ
ဘုရားသခင်အား တုန့်ပြန်ခြင်းမပြုနိုင်တော့တဲ့ အချိန်"

သေလျက်ရှိနေသော သင်တို့ကို ခရစ်တော်နှင့်အတူ အသက်ရှင်စေ၍
ရှင်ပေါလုက ရုပ်ခန္ဓာအားဖြင့် အသက်ပြန်ရှင်သကဲ့သို့
အသစ်သောဝိညာဉ်ရေးအသက်တာဖြင့်
အသက်ပြန်ရှင်ကြောင်းကို ပုံဥပမာဖြင့် ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဒုစရိုက်အပြစ်၌ငင်း၊ ဇာတိပကတိ၏ အရေဖျားလှီးခြင်းကို
မခံသောအဖြစ်၌ငင်း
သေခြင်းနှစ်မျိုးရှိသည် ၁။ ခရစ်တော်ကိုဆန့်ကျင်ပြီး
အပြစ်တရား၌အသက်ရှင်ခြင်းဖြင့် ဝိညာဉ်ရေး၌သေခြင်း၊ ၂။
သင်သည် မောရှေ၏ ပညတ်အတိုင်း အရေးဖျားလှီးခြင်း
မခံသောသူကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့ အပြစ်ရှိသမျှတို့ကို လွှတ်တော်မူ၏
ငါတို့ ယုဒလူဖြစ်စေ၊ သင်တို့ တစ်ပါးအမျိုးသားဖြစ်စေ
ငါတို့အပြစ်ရှိသမျှကို လွှတ်တော်မူသည်။

ငါတို့နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော ဝိနည်းအထုံးအဖွဲ့နှင့်
စပ်ဆိုင်သောလက်မှတ်ကို ချေ၍
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်ငါတို့အား
အပြစ်လွှတ်ခြင်းအကြောင်းကို လူများစွာက လူတစ်ဦးကို
ငွေကြေးနှင့်ဥစ္စာပစ္စည်းများစွာ အကြွေးလိုသောအခါ ထိုသူက
အကြွေးစာရင်းအားလုံးကို ဖျက်ဆီးလိုက်ပြီး ထိုသူတို့သည် သူ့ကို
အကြွေးပြန်ပေးစရာမလိုဘဲ ချေဖျက်ပေးလိုက်သောသူ
တစ်ဦးကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်းကိုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထင်ရှားစွာ ထုတ်ပြ၍လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်အားဖြင့် အောင်ပွဲကို ခံတော်မူပြီ။
ရောမခေတ်အခါက ရောမစစ်သားများ စစ်မြေပြင်မှအောင်မြင်စွာ
အိမ်သို့ပြန်လာသောအခါ လူထုရှေ့ ၌ လုပ်ဆောင်လေ့ရှိသော
ဖမ်းဆီးလာသောအကျဉ်းသားများနှင့် သိမ်းဆည်းလာသော
ဥစ္စာပစ္စည်းများကို ပြသသော အောင်ပွဲခံစစ်ရေးပြခြင်းဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်သည် ဆိုးညစ်သော စာတန်၏
မှောင်မိုက်တန်ခိုးနှင့်အာဏာစက်ကို အောင်မြင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လက်ဝါးကပ်တိုင်တော်အားဖြင့်
ဤနေရာတွင် "လက်ဝါးကပ်တိုင်" သည်
ခရစ်တော်အသေခံခဲ့သော လက်ဝါးကပ်တိုင်ကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

Colossians 2:16

စားသောက်ခြင်းအမှု
မောရှေ၏ပညတ်တွင်ပါဝင်သော လူတစ်ဦးမည်သည့်အရာကို
စားသောက်ရမည်ကိုဆိုလိုသည်။ "အဘယ်အရာကို စားရမည်
အဘယ်အရာကို သောက်ရမည်" ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ပွဲနေ့၊ လဆန်းနေ့၊ ဥပုသ်နေ့တို့ကို စောင့်ခြင်းအမှုတွင်
မောရှေ၏ ပညတ်တွင် ပွဲကျင်းပရမည့်နေ့၊
ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရမည့်နေ့၊ အလှူအတန်းပြုရမည့်နေ့ကို
အတိအကျဖော်ပြထားပါသည်။ "ပွဲတော်ကို ကျင်းပရန်
နည်းလမ်းများ သို့မဟုတ် လဆန်းနေ့ သို့မဟုတ် ဥပုသ်နေ့တို့ကို"
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုအရာတို့သည် နောက်ဖြစ်လတ္တံ့သော အရာတို့၏ အရိပ်ဖြစ်ကြ၏။
အရိပ်တစ်ခုသည် အရာဝတ္ထုတစ်ခု၏ ပုံသဏ္ဌာန်ကိုပြသည်။
သို့ပေမယ့် ထိုအရာသည် အရာဝတ္ထုကိုယ်တိုင်မဟုတ်ပါ။
ထို့နည်းတူစွာ ပွဲနေ့၊ လဆန်းနေ့။
ဥပုသ်နေ့တို့ကိုစောင့်ခြင်းအမှုတို့သည် ဘုရားသခင်သည်
လူတို့အားမည်ကဲ့သို့ ကယ်တင်ကြောင်းကို
ငါတို့အားပြခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော် ထိုအရာများသည်
လူသားများကို ကယ်တင်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ဖြစ်ပျက်သောအရာများတို့သည်
ပုံရိပ်နှင့်တူသောအရာများဖြစ်ကြသည်။ သို့သော်
အစစ်အမှန်သည် ခရစ်တော်ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ်
"ဤအရာများတို့သည် ကြွလာမည်ဖြစ်သော
ကယ်တင်ခြင်း၏ပုံရိပ်များဖြစ်ကြပြီး၊ ကယ်တင်ရှင်သည်
ခရစ်တော်ဖြစ်သည်။"

အရိပ်
"အမှန်စင်စစ်" ကို "အရိပ်" ဟုသုံးနှုန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Colossians 2:18

တစုံတယောက်မျှ သင်တို့ဆုကို မလုမယူစေနှင့်
ရှင်ပေါလုက အားကစားပြိုင်ပွဲတစ်ခုတွင် အရည်အချင်း
ပြည့်ဝခြင်းမရှိဘဲ မမှန်ကန်သောဆုံးဖြတ်ချက်ကြောင့်
ဆုလဒ်များနှင့်ထိုက်တန်သော ယုံကြည်သူများထံမှ
လုယူသွဉီးသော မှားယွင်းစွာသွန်သင်သော ဆရာများကို
ရည်ညွှန်းပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူဆက်ပြောရသည်မှာ
ခရစ်တော်သည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကယ်တင်ခြင်းသည်
ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင် အားကစားပြိုင်ပွဲတစ်ခုတွင်
အနိုင်ရရှိသွားသော သူများအား
ဆုလဒ်ကိုချီးမြင့်သကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ ----
သင်တို့ ဆုကို မလုမယူစေနှင့်"

စိတ်နှိမ့်ချခြင်းခွဉ်ငင်း
"စိတ်နှိမ့်ချခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည်
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏ လုပ်ဆောင်မှုကို နှိမ့်ချခြင်းရှိသည်ဟု
အခြားတစ်ယောက်အား မြင်စေခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
နှိမ့်ချသောသူဖြစ်သည်ကို ပြရန် တစ်စုံတစ်ဦးက သင့်ကို
ပြုလုပ်စေချင်သောအရာ" ဖြစ်သည်။

မိမိမသိမမြင် သောအရာကို စူးစမ်းလျက်
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်ထံမှ ရသော အိပ်မက်
ရူပါရုံကို ကြွေးကြော်ပြီး ထိုသို့ကြွေးကြော်ခြင်းကို ဂုဏ်ယူ
သောသူများ၏ အကြောင်းကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ဇာတိပကတိ၏ စိတ်နှလုံးအချည်းနှီးထောင်လွှားလျက်
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုက ပြောလိုသည်မှာ
အပြစ်တရား၏လမ်းများကို စဉ်းစားခြင်းသည် လူတစ်ဦးကို
မောက်မာစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဇာတိစိတ်ဖြင့် စဉ်းစားပြီး အချည်းနှီးထောင်လွှားခြင်း"

ထောင်လွှားလျက်
ဤနေရာတွင် လူတစ်စုံတစ်ဦးက အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို
နှင့်ကိုယ်ရှိသင့် ရှိထိုက်သည်ထက် ပို၍လေလုံးထွားကာ
ပြောဆိုပြီး ဝါကြွားသောသူကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဇာတိပကတိ၏ စိတ်နှလုံး
ဤနေရာတွင် ဇာတိပကတိသည် လူသားများ၏
အပြစ်သဘောသဘာဝကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
"သဘောသဘာဝဖြင့် အပြစ်သဘောကို စဉ်းစားသောသူ" ကို
ဆိုလိုသည်။

ဦးခေါင်းတော်မှ တကိုယ်လုံးသည်
လူတစ်ဦးသည် ခရစ်တော်ကို ဦးခေါင်းတော်၌ စွဲမြဲစွာ
ယုံကြည်သောသူမဟုတ်လျှင် ခရစ်တော်ကို
အမှန်တကယ်ယုံကြည်သောသူမဟုတ်ပေ။ ခရစ်တော်သည်
ခန္ဓာကိုယ်၏ ဦးခေါင်းဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်ကို စွဲမြဲစွာ
ကိုင်ဖမ်းမထားသောသူသည် ခန္ဓာတစ်ခု၏
ဦးခေါင်းနှင့်တူသည်။" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်ကို
ဆည်းကပ်သောသူမဟုတ်သောသူသည် ခန္ဓာတစ်ခု၏
ဦးခေါင်းနှင့်တူသည်။"

ခရစ်တော်က မချုပ်ချာဘူး
ခရစ်တော်ကို လူတစ်ဦးလက်ဖြင့် ကိုင်စွဲသကဲ့သို့
ယုံကြည်ကိုးစားခြင်းအကြောင်း ရှင်ပေါလု ပြောခဲ့သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်အရ "သူက အခိုင်အမာ
နားမလည်" သို့မဟုတ် "သူက မတွယ်ကပ်," ကလေး-မိဘကို
မြဲမြံစွာ ဆုပ်ကိုင်ထားသကဲ့သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဆစ်အပိုင်း အထုံးအဖွဲ့များအားဖြင့်၊ အားဖြည့်၍ ထုံးဖွဲ့လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ ကြီးပွါးတတ်၏
ရှင်ပေါလုက အသင်းတော်သည် လူကိုယ်ခန္ဓာတစ်ခုကဲသို့ ခရစ်တော်၏အုပ်စိုးခြင်းကို ခံရမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဦးခေါင်းမှ ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးဖြစ်သည် အဆစ်အပိုင်း အထုံးအဖွဲ့များအားဖြင့်၊ အားဖြည့်၍ ထုံးဖွဲ့သကဲသို့" လုပ်ဆောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

Colossians 2:20

သင်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့် အတူသေ၍၊ လောကီတရားနှမှ စုတ်ဖြေကြသည်မှန်လျှင်
ဤပုံဥပမာအားဖြင့် ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူတစ်ဦးသည် ဝိညာဉ်ရေးခံ ခရစ်တော်နှင့် တစ်လုံးတဝတည်း ဖြစ်သကဲ့သို့ ဖြစ်ပြီး၊ ခရစ်တော် သေသကဲ့သို့ ယုံကြည်သူတစ်ဦးသည် ဝိညာဉ်ရေးခံ သေဆုံးပြီး၊ ခရစ်တော်ရှင်ပြန် ထမြောက်သကဲ့သို့ လူတစ်ဦးသည် ဝိညာဉ်ရေးခံ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်ကို တုန့်ပြန်ခြင်းဖြစ်သည်။

မတို့နှင့်၊ မမြည်းနှင့်၊ မကိုင်နှင့်
ရှင်ပေါလုသည် အခြားသောသူများက ကောလောသဲရှိသူများကို မည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုကြောင်းကို ကိုးကားထားခြင်းဖြစ်သည်။ "သူတို့ပြောသောအချိန်တွင် သင်သို့ အဘယ်ကြောင့် ယုံကြည်သနည်း" သို့မဟုတ် "မတို့နှင့်၊ မမြည်းနှင့်၊ မကိုင်နှင့်ဟု သူတို့ပြောသောအချိန်တွင် သင်တို့မယုံကြည်သင့်ပေ။

လောကီအသက်ရှင်သေးသကဲ့သို့၊
သင်သည် လောကီ၏ သဘောဆန္ဒကို လိုက်နာရမည်ဟုထင်ခြင်း

လောကီ
စဉ်းစားခြင်း၊ ဆန္ဒနှင့် ယူဆချက်များသည် လောကလူသားများ၏ အပြစ်တရားနှင့် အများစု သက်ဆိုင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။

ထိုပညတ်ရှိသမျှတို့သည် ပုပ်ပျက်စေခြင်း အကြောင်း
"ပျက်စီးသည်" ရှင်ပေါလုသည် သင်္ချိုင်းတွင် ပုပ်နေသော (ယိုယွင်းဖောက်ပြန်နေသော) ကိုယ်ခန္ဓာ၏ ဥပမာ စကားကို အသုံးပြုသည်။

ထိုသို့သော ပညတ်တို့သည် ကိုယ်အလိုအလျောက် ကိုးကွယ်ခြင်း၊ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ ကိုယ်ကာယကို နှိပ်စက်ခြင်းနှင့်ဆိုင်၍၊ ပညာရှိယောင်ဆောင်ကြ၏။
ထိုသို့သော ပညတ်တို့သည် မယုံကြည်သောသူများကို ပညာရှိစေသည်ဟုထင်ရသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသူတို့သည် သူတို့နောက်လိုက်မည့်သူများအား မိမိ၏ ခန္ဓာကိုယ်ကို နာကျင်စေခြင်းဖြင့် နှိမ့်ချခြင်းသဘောကို ပေါ်ပေါက်စေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်အသားကို ဝပြောစွာ ကျွေးမွေးခြင်းနှင့်မဆိုင်
သင်၏ လူသားဆန္ဒနောက်သို့ လိုက်ခြင်းမှ ရပ်တန့်ရန်မကူညီပါ။

ULB Translation Questions

Colossians 2:2

What is the mystery of God?
The mystery of God is Christ.

Colossians 2:3

What is hidden in Christ?
All the hidden treasures of wisdom and knowledge are hidden in Christ.

Colossians 2:4

What is Paul concerned might happen to the Colossians?
Paul is concerned that the Colossians might be deluded with persuasive speech.

Colossians 2:6

What does Paul call the Colossians to do now that they have received Christ Jesus?
Paul calls the Colossians to walk in Christ Jesus in the same way that they received him.

Colossians 2:8

Upon what are the empty deceits that Paul is concerned about based?
The empty deceits are based upon human tradition and the sinful belief systems of the world.

Colossians 2:9

What lives in Christ?
All the fullness of God's nature lives in Christ.

Colossians 2:10

Who is the head of all rule and authority?
Christ is the head of all rule and authority.

Colossians 2:11

What is removed through the circumcision of Christ?
The sinful body of flesh is removed through the circumcision of Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 2:12

What happens in baptism?
A person is buried with Christ in baptism.

Colossians 2:13

What is a person's condition before Christ makes him alive?
A person is dead in his sins before Christ makes him alive.

Colossians 2:14

What did Christ do with the record of debts charged against us?
Christ removed the record of debts and nailed it to the cross.

Colossians 2:15

What did Christ do with the rulers and authorities?
Christ removed the rulers and authorities, openly exposed them, and led them in a victory procession.

Colossians 2:17

What does Paul say are a shadow of the things to come?
Paul says that food, drink, feast days, and Sabbaths are a shadow of the things to come.

To what reality do the shadows point?
The shadows point to the reality of Christ.

Colossians 2:19

How is the whole body supplied and held together?
The whole body is supplied and held together by the head, Christ.

Colossians 2:20

What kinds of commandments does Paul say are part of the world's beliefs?
Commandments to not handle, not taste, and not touch are part of the world's beliefs.

Colossians 2:21

What kinds of commandments does Paul say are part of the world's beliefs?
Commandments to not handle, not taste, and not touch are part of the world's beliefs.

Colossians 2:22

What kinds of commandments does Paul say are part of the world's beliefs?
Commandments to not handle, not taste, and not touch are part of the world's beliefs.

Colossians 2:23

Against what do the rules of man-made religion have no value?
The rules of man-made religion have no value against the indulgence of the flesh.

Translation Questions

Colossians 2:1

ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသော အရာသည် အဘယ်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသော အရာသည် ခရစ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

ခရစ်တော်၌ မည်သို့သောအရာကို ဝှက်ထား သနည်း။
ခရစ်တော်၌ ဥာဏ်ပညာနှင့် အသိပညာ
အားလုံးကိုဝှက်ထားပါသည်။

Colossians 2:4

ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများ ၌မည်သို့သောအရာ ဖြစ်လာမည်ကို ရှင်ပေါလု စိုးရိမ် သနည်း။
ရှင်ပေါလု စိုးရိမ်သည် ကောလောသဲမြို့ရှိ
ယုံကြည်သူများတို့သည် မုသားစကားဖြင့် ဖြားယောင်းခြင်း
ခံရမည်ကိုရှင်ပေါလု စိုးရိမ်သည်။

Colossians 2:6

ယခုအခါ ကောလောသဲမြို့သားတို့သည် ခရစ်တော်ယေရှုကို
လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်၍ သူတို့သည်မည်ကဲ့သို့ အသက်တာ လျှောက်လှမ်း ရမည်ဟု
ရှင်ပေါလုက ပြောသနည်း။
ကောလောသဲမြို့သားတို့သည် ယခုအခါ ခရစ်တော်ယေရှုကို
လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်၍၊ ထိုသခင်၏
လမ်းအတိုင်းသူနှင့်အတူလျှောက်လှမ်းရမည်ဟု ရှင်ပေါလုက
ပြောပါသည်။

Colossians 2:8

လိမ်လည်လှည့်ဖြားခြင်း ကြောင်း ပြေရာတွင် ရှင်ပေါလုက မည်သည့်
ကြောင်းအရာကို အခြေခံ၍ ပြောသနည်း။
အကျိုးမရှိသော လိမ်လည်လှည့်ဖြားခြင်းများသည် လူတို့၏
ရိုးရာထုံးတမ်းအစဉ်အလာ နှင့် မှားယွင်းသော နည်းစနစ် များတွင်
အခြေခံသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခရစ်တော်၌ မည်သည့်အရာသည် ရှင်သန်လျက် ရှိနေသနည်း။
ခရစ်တော်၌ ဘုရားသခင်၏ ဇာတိသဘာဝသည် ပြည့်စုံစွာ
ရှင်သန်လျက် ရှိနေပါသည်။

Colossians 2:10

မည်သူသည် အခွင့်အာဏာ နှင့် အုပ်စိုးခြင်း အပေါင်းတို့၏ အထွဋ်အထိပ်
ဖြစ်သနည်း။
ခရစ်တော်သည် အခွင့်အာဏာ နှင့် အုပ်စိုးခြင်းအပေါင်းတို့၏
အထွဋ်အထိပ် ဖြစ်ပါသည်။

ခရစ်တော် အားဖြင့် အရေဖျားလှီးခြင်း ရယူသော သူသည် မည်သည့် အရာကို
ဖယ်ရှားခြင်း ခံရ သနည်း။
ခရစ်တော်အားဖြင့် အရေဖျားလှီးခြင်းဖြင့် အပြစ်တရား
လွှမ်းမိုးသော သွေးသား၏ တပ်မက်မှုကို
ဖယ်ရှားခြင်းခံရပါသည်။

နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာခံခြင်းဖြင့် မည်သည့်အရာ ဖြစ်လာသနည်း။
နှစ်ခြင်းမင်္ဂလာကို ခံသောအခါ ထိုသူသည်
ခရစ်တော်နှင့်အတူသင်္ဂြိုလ်ခြင်းကို ခံရပါသည်။

Colossians 2:13

ခရစ်တော်သည် လူတစ်ယောက်အား အသက်ရှင်ခြင်း မပေးမီ ထိုသူ၏
အသက်တာသည် မည်ကဲ့သို့သော အသက်တာ ဖြစ်သနည်း။
ခရစ်တော်သည် လူတစ်ယောက်အား အသက်ရှင်ခြင်း မပေးမီ
ထိုသူသည် အပြစ်တရားထဲတွင် သေနေသောသူ ဖြစ်သည်။

ငါတို့အား ဒုက္ခပေးသော မြီမှတ်တမ်းများအပေါ် ခရစ်တော်က
ဘာလုပ်ပေးခဲ့သနည်း။
ခရစ်တော်ကကြွေးမြီမှတ်တမ်းများကိုဖယ်ရှား၍
လက်ဝါးကပ်တိုင်ထက်မှာသံနှင့်ရိုက်ထားခြင်းကိုခံယူပါသည်။

အုပ်စိုးသူများ နှင့် အခွင့်အာဏာချုပ်ကိုင်သူများ အပေါ် ခရစ်တော်က
မည်သည့်အရာကို လုပ်သွားသနည်း။
ခရစ်တော်သည် အုပ်စိုးသူများ နှင့်
အခွင့်အာဏာချုပ်ကိုင်သူများကို ဖယ်ရှားပြီး ထိုသူတို့သည်
မည်သို့သောသူများ ဖြစ်ကြောင်းကို ထင်ရှားစွာပြသကာ၊
အောင်မြင်ခြင်း လမ်းကြောင်းပေါ်သို့ သူတို့ကို
ဦးဆောင်သွားပါသည်။

Colossians 2:16

ရှေ့အနာဂတ်တွင် ရုပ်လုံးပေါ်မည့် အရာများရဲ့ အရိပ်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်ပေါလုက
မည်သို့ ပြောသနည်း။
ရှင်ပေါလုက သောက်စားခြင်း၊ ပွဲလမ်းသဘင်နေ့၊
ဥပုသ်နေ့တို့သည် ရှေ့အနာဂတ်တွင် ကြုံတွေ့ရမည့် အရာများ၏
အရိပ် ဖြစ်ကြောင်း ပြောပါသည်။

အမှန်စင်စစ် အရိပ်သည် မည်သည့်အရာကို ညွှန်ပြသနည်း။
အရိပ်သည် ခရစ်တော်သည် အမှန်တကယ်
ဖြစ်ကြောင်းကိုညွှန်ပြပါသည်။

Colossians 2:18

ခန္ဓာကိုယ်တခုလုံး နှင့် ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းအားလုံး ကိုဘယ်လို ထောက်ပေးကာ
စုစည်းထားပါ သနည်း။
ဦးခေါင်းဖြစ်သော ခရစ်တော်အားဖြင့် ခန္ဓာကိုယ်တခုလုံးနှင့်
ခန္ဓာအစိတ်အပိုင်းအားလုံးကို ထောက်ပံ့ကာ စုစည်းထားပါသည်။

Colossians 2:20

မည်သို့သောပညတ်တို့သည် လောကယုံကြည်မှုအပိုင်းများ ဖြစ်သည်ဟု
ရှင်ပေါလုက ပြောသနည်း။
မတို့ထိရ၊ မမြည်းစမ်းရ နှင့် မကိုင်တွယ်ရ ဟူသောပညတ်တို့သည်
လောက၏ ယုံကြည်မှုအပိုင်း ဖြစ်သည်ဟု ရှင်ပေါလုက
ပြောပါသည်။

မည်သို့သော စည်းမျဉ်းများသည် အကျိုး မရှိသော လူတွေ ပြုလုပ်သော
ဘာသာရေးအယူဝါဒ နှင့် ပါတ်သက် သနည်း။
အသွေးအသားရဲ့ တပ်မက်သော ဆန္ဒ နှင့် ဆက်စပ်၍
လူတို့ပြုလုပ်သော ဘာသာရေးအယူဝါဒသည် ကောင်းကျိုး လုံးဝ
မရှိပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 If then God has raised you with Christ, seek the things above, where Christ is sitting at the right hand of God. 2 Think about the things above, not about the things on earth. 3 For you have died, and your life is hidden with Christ in God. 4 When Christ appears, who is your life, then you will also appear with him in glory. [1]

5 Put to death, then, the members that are on earth—sexual immorality, uncleanness, passion, evil desire, and greed, which is idolatry. 6 It is for these things that the wrath of God is coming on the sons of disobedience. [2]7 It is in these things that you also once walked when you lived in them. 8 But now you must get rid of all these things—wrath, anger, evil intentions, slander, and obscene speech from your mouth. 9 Do not lie to one another, since you have taken off the old man with its practices, 10 and you have put on the new man that is being made new in knowledge according to the image of the one who created it, 11 where there is no Greek or Jew, circumcision or uncircumcision, barbarian, Scythian, slave, freeman, but Christ is all, and is in all.

12 Therefore, as God's chosen ones, holy and beloved, put on a heart of mercy, kindness, humility, gentleness, and patience. 13 Bear with one another. Be gracious to each other. If someone has a complaint against someone else, forgive in the same way that the Lord has forgiven you. 14 Above all these things, have love, which is the bond of perfection. 15 Let the peace of Christ rule in your hearts. It was for this peace that you were called in one body. And be thankful. 16 Let the word of Christ live in you richly, teaching and instructing one another with all wisdom, singing psalms and hymns and spiritual songs with thankfulness in your hearts to God. 17 Whatever you do, in word or in deed, do all in the name of the Lord Jesus. Give thanks to God the Father through him.

18 Wives, submit to your husbands, as it is appropriate in the Lord. 19 Husbands, love your wives, and do not be bitter against them. 20 Children, obey your parents in all things, for this is pleasing in the Lord. 21 Fathers, do not provoke your children, so that they will not be discouraged. 22 Slaves, obey your masters according to the flesh in all things, not with eye-service, as people-pleasers, but with a sincere heart. Fear the Lord. 23 Whatever you do, work from the soul as to the Lord and not as to people. 24 You know that you will receive from the Lord the reward of the inheritance. It is the Lord Christ whom you serve. 25 For anyone who does unrighteousness will receive the penalty for the unrighteousness that he did, and there is no partiality.

Footnotes

3:4 [1]Some ancient Greek copies and some ancient translations read,
3:6 [2]Some ancient Greek copies read,

Chapter 3

1 အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ ထမြောက်ကြသည်မှန်လျှင်၊ ဘုရား သခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်မှာ
ခရစ်တော်သည် ထိုင်နေ တော်မူရာအရပ်၌ရှိသော အထက်အရာတို့ကို ရှာကြာလော့။ 2 မြေကြီးပေါ်မှာရှိသော အရာတို့ကို
စွဲလမ်းသောစိတ်မရှိကြနှင့်။ အထက်အရာတို့ကိုသာ စိတ်စွဲလမ်းခြင်း ရှိကြလော့။ 3 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သေသောသူ
ဖြစ်၍ သင်တို့အသက်သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ ဘုရား သခင်၌ ဝှက်ထားလျက်ရှိ၏။ 4 ငါတို့အသက်တည်းဟူသော ခရစ်တော်သည်
ထင်ရှားတော်မူသောအခါ၊ ငါတို့သည်လည်း ထိုသခင်နှင့် အတူ ဘုန်းကြီး၍ ထင်ရှားကြလတံ့။ 5 ထိုကြောင့် မတရားသော
မေထုန်၌မှီဝဲခြင်း၊ ညစ်ညူးစွာကျင့်ခြင်း၊ ကိလေသာပူပန်ခြင်း၊ ဆိုးညစ် သော တပ်မက်ခြင်း၊ ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ခြင်းဖြစ်သော
လောဘလွန်ကျူးခြင်းတည်းဟူသော၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ရှိသော သင်တို့၏ ကိုယ်အင်္ဂါတို့ကို သေစေကြလော့။ 6 ထိုအမှုများကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ အမျက် တော်သည် ငြင်းဆန်သော သူတို့အပေါ်၌ သင့်ရောက် ပေ၏။ 7 ထိုသူတို့နှင့် သင်တို့သည်လည်း အထက်က
ပေါင်းဘော်သောအခါ၊ ထိုအမှုများ၌ ကျင်လည်ကြ၏။ 8 ယခုမူကား၊ ထိုအမှုအလုံးစုံတို့ကိုငင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်း၊ စိတ်ဆိုးခြင်း၊
မနာလိုခြင်း၊ သူ့အသရေ ပျက်အောင် ပြောဆိုခြင်း၊ ညစ်ညူးသော စကားကို သုံးခြင်းတို့ကိုငင်း၊ သင်တို့နှုတ်မှ ပယ်ရှင်းကြလော့။ 9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အချင်းချင်း မုသာစကားကို မပြောမသုံးကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် လူဟောင်း၏ အကျင့်တို့ နှင့် လူဟောင်း၏ ကိုယ်ကို ချွန်ပယ်၍၊ [10] ဖန်ဆင်းတော်မူသောသူ၏ ပုံသဏ္ဌာန်နှင့်အညီ၊ မှန်သောပညာအားဖြင့် အသစ်ပြုပြင်သော လူသစ်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်သောသူ ဖြစ်ကြ၏။ [11] ထိုဖန်ဆင်းပြုပြင်တော်မူရာ၌ ဟေလသလူမရှိ၊ ယုဒလူမရှိ၊ အရေဖျားလှီးမင်္ဂလာခံခြင်းမရှိ၊ မခံခြင်းမရှိ၊ လူရိုင်းမရှိ၊ သကုသိလူမရှိ၊ ကျွန်မရှိ၊ လူလွတ်မရှိ၊ ခရစ်တော်သည် အလုံးစုံတို့၌ အလုံးစုံဖြစ်တော်မူ၏။ [12] ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် ဘုရားသခင် ရွေးကောက်သောသူ၊ သန့်ရှင်းသောသူ၊ ချစ်အပ်သောသူ ကဲ့သို့၊ သနားစုံမက်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်းတို့ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင် ကြလော့။ [13] တယောက်၌တယောက် အပြစ်တင်စရာအခွင့် ရှိလျှင်၊ အချင်းချင်းသည်းခံ၍ အပြစ်ကိုလွှတ်ကြလော့။ ခရစ်တော်သည် သင်တို့၏အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူသကဲ့သို့၊ ထိုနည်းတူပြုကြလော့။ [14] စုံလင်ခြင်းအဖွဲ့အစည်းတည်းဟူသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ထပ်၍ ယူတင်ဝတ်ဆောင်ကြလော့။ [15] သင်တို့စိတ်နှလုံးအထဲ၌ ခရစ်တော်၏ ငြိမ်သက်ခြင်း အုပ်စိုးစေ။ ထိုသို့အလိုငှါ သင်တို့သည် တလုံး တကိုယ်တည်း၌ ခေါ်ထားတော်မူခြင်းကို ခံကြသည် ဖြစ်၍၊ ကျေးဇူးတော်ကို သိသောစိတ်ရှိကြလော့။ [16] ခရစ်တော်၏ နှုတ်ကပတ်တရားသည် ပညာ အမျိုးမျိုးနှင့် သင်တို့အထဲ၌ ကြွယ်ဝစွာ တည်နေ၍ သင်တို့သည် ဆာလံသီချင်းမှစသော ဓမ္မသီချင်းအမျိုးမျိုးအားဖြင့်၊ အချင်းချင်းတို့ကို ဆုံးမသွန်သင်ခြင်း၊ သတိပေးခြင်းကိုပြု၍၊ နူးညွတ်သောစိတ်နှလုံးနှင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ တင့်တယ်လျောက်ပတ်စွာ သီချင်းဆိုကြလော့။ [17] စကားပြောသော်၎င်း၊ အမှုဆောင်ရွက်သော်၎င်း၊ သခင်ယေရှု၏ နာမတော်ကို ထောက်၍ ခပ်သိမ်း သောအမှုတို့ကို ပြုမူလျက်၊ ကျေးဇူးတော်ကြီးလှပါ၏ဟု ထိုသခင်ကို အမှီပြု၍ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဝန်ခံကြလော့။ [18] အချင်းမိန်းမတို့၊ သခင်ဘုရား၌ လျောက်ပတ်သည်အတိုင်း၊ ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံကြ လော့။ [19] အချင်းယောကျ်ားတို့၊ ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ချစ်ကြလော့။ ကြမ်းတမ်းစွာမပြုကြနှင့်။ [20] သားသမီးတို့၊ မိဘစကားကို အရာရာ၌ နားထောင်ကြလော့။ မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်းအမှုသည် သခင်ဘုရားနှစ်သက်တော်မူသော အမှုဖြစ်၏။ [21] အဘတို့၊ ကိုယ်သားသမီးကို စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှါ မပြုကြနှင့်။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ သူတို့သည် အားလျော့စိတ်ပျက်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [22] အစေခံကျွန်တို့၊ သခင်ဘုရားကို ကြောက်ရွံ့လျက်၊ သူတို့၏စိတ်ကို နူးညွတ်စေသောသူကဲ့သို့၊ မျက်မှောက်၌သာ နားထောင်သည်မဟုတ်၊ စိတ်နှစ်ခွ မရှိဘဲ၊ လောကီသခင်၏စကားကို အရာရာ၌ နားထောင် ကြလော့။ [23] လူ၏အမှုကိုသာ ဆောင်ရွက်သကဲ့သို့မဟုတ်၊ သခင်ဘုရား၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်သကဲ့သို့၊ ပြုလေသမျှတို့၌ စေတနာစိတ်နှင့် ပြုကြလော့။ [24] သင်တို့သည် သခင်ခရစ်တော်၏ အစေခံကို ခံကြသည်ဖြစ်၍၊ အမွေတော်တည်းဟူသော အကျိုးကို၊ ထိုသခင်ဘုရား၏ လက်တော်မှ ခံရလိမ့်မည်ဟု သိမှတ်ကြလော့။ [25] မတရားသောအမှုကို ပြုသောအမှုမည်သည်ကား၊ မိမိပြုသောအမှု၏ အကျိုးအပြစ်ကို ခံရလိမ့်မည်။ အဘယ်သူ၏ မျက်နှာကို မှတ်တော်မမူ။

Colossians 3 General Notes

Structure and formatting

The second part of this chapter parallels Ephesians 5 and 6.

Special concepts in this chapter

Old and new self

The old and new self mean the same as the old and new man. The term "old man" probably refers to the sinful nature with which a person is born. The "new man" is the new nature or new life that God gives a person after they come to believe in Christ. (See: sin and faith)

Other possible translation difficulties in this chapter

Character

Many of the things Paul encourages his readers to pursue or avoid are not actions but character qualities. Because of this, they may be difficult to translate.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"The things above"

Where God dwells is often pictured as being located "above." Paul says to "seek the things above" and to "think about the things above." He is implying Christians should seek and think about heavenly and godly things.

Colossians 3

3:1-4

How are people "raised with Christ"?

[3:1]

See: Colossians 2:12, 2:13 See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What are "things above"?

[3:1]

"Things above" are things about heaven. When Paul wrote this, he wanted people to think about the kingdom of God. He did not want them to keep thinking about things on earth. He wanted them to think about serving God.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Why did Paul write "you have died"?

[3:3]

Paul wrote "you have died." This is a metaphor (see: Colossians 2:13, 20). He wanted them to repent of their sins completely.

See: Sin Offering; Repent (Repentance);Sin Offering

Why did Paul write "your life is hidden with Christ"?

[3:3]

When Paul wrote "your life is hidden with Christ", he wanted people to think about the way God changed them when they believed in Jesus. He used the metaphor of hiding. He wanted them to know that because they believed in Jesus, they could honor and serve God. And because they honored and served God, they did not serve other gods. It was as if they were hidden from the gods they used to worship.

See: False gods;Metaphor; False gods

When will Christ "appear"?

[3:4]

Nobody knows when the messiah will "appear" again. That is, no one knows when Jesus will return to the earth. Paul wrote this so his readers would think about Jesus returning to the earth.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Why did Paul write "you will also appear with him in glory"?

[3:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote "you will also appear with him in glory" because he wanted people to think about eternal life with God.

See: Glory (Glorify); Glory (Glorify)

3:5-17

Why did Paul write "put to death"?

[3:5]

When Paul wrote "put to death," it was a metaphor. He wanted Christians to completely removing certain things from their lives. That is, he wanted them to completely stop doing these evil things. When a person dies, he cannot affect the people who know him any more. In the same way, when a Christian completely stops doing certain things, those things no longer affect him any more.

See: Metaphor

Why did Paul write "members"?

[3:5]

Paul wrote "members." This was a metaphor. He was writing about anything a person desires that is wrong.

Who are the "sons of disobedience"?

[3:6]

The "sons of disobedience" are people who do not honor God. They do wrong things. They do not follow what Paul and Epaphras taught the Christians in Colossae.

Why did Paul write "walked"?

[3:7]

See: Walk;Walk

Who is the "old man with its practices"?

[3:9]

The "old man with its practices" is a way of speaking about how people are before they believe in Jesus. That is, how they live before they become Christians. Paul often wrote about believing in Jesus as if it is the beginning of a new life. So, he also wrote about a person before they believe in Jesus as the "old man".

See: Born Again (New Life, Regeneration)

Who is the "new man"?

[3:10]

The "new man" is a way of speaking about people after they believe in Jesus. Paul often wrote this way as a metaphor. That is, he wrote about believing in Jesus as if it is the beginning of a new life. That is, as if the person becomes a "new man" when they believe in Jesus. He is different than he was before he believed in Jesus.

See: Born Again (New Life, Regeneration); Born Again (New Life, Regeneration)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How does a person "put on the new man"?

[3:10]

When Paul wrote that a person should "put on the new man." It was a metaphor. He wrote about putting on clothes. That is, a person chooses to put clothes on. Sometimes, the person chooses which clothes to put on. So Paul wrote this to get people to think that a Christian needs to choose to live a certain way. That is, Christians are to live in a way that honors God.

See: Metaphor

What is the "image of the one who created it"?

[3:10]

When Paul wrote the "image of the one who created it," he spoke about God. He wanted people to remember that they were created in God's image (see: Genesis 1:26-27). He also wanted people to think about how God forgives their sins when they believe in Jesus. When God does this, it is as if he creates them as new people (see: Colossians 3:10).

See: Born Again (New Life, Regeneration); Sin; Atone (Atonement); Born Again (New Life, Regeneration)

What did Paul want readers to think when he wrote 3:11?

[3:11]

When Paul wrote 3:11, he wanted to say that God cares whether someone believes in Jesus. God will forgive the sins of anyone who believes in Jesus. However, God does not care where someone was born. He does not care if someone is rich or poor. He does not care who someone worshipped before they believed in Jesus. God wants people to believe in Jesus.

See: John 3:16-17; Ephesians 2:11-22 See: Atone (Atonement); Sin; Atone (Atonement)

What is to "put on a heart"?

[3:12]

When someone "put on a heart," they choose to live in a certain way. Paul continued to use the metaphor of a person putting on clothes (see: Colossians 3:10). He did this to tell people that they should choose to live in a way that honors God. He wanted to say that Christians need to choose this every day.

See: Metaphor

What is "bear with"?

[3:13]

When someone "bear with" someone, they are patient. That is, they do not get angry or upset with someone else.

Why did Paul write "bond of perfection"?

[3:14]

Paul wrote "bond of perfection" to get people to think that if they love each other, God will keep them together. "Bond" is a metaphor for joining things together forever. So Paul wrote this to write about God joining people together who are different. God does this because they all believe in Jesus. So, they love each other. The bond "of perfection" was a way of saying that this is the best way for people to live.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Metaphor

What is "peace" ?

[3:15]

"Peace" is when someone is calm does not often get upset.

Why did Paul write "let the peace of Christ rule in your hearts"?

Paul wrote "let the peace of Christ rule in your hearts" to tell people to keep obeying Jesus. He used the metaphor of a person ruling other people. He wanted to say that Christians need to remember that Jesus is their king. That is, they need to do things he said to do.

If they do this, then God will give them peace that is better than any peace they can have without Jesus. That is why Paul wrote peace "of Christ."

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

What is to be "called in one body"?

[3:15]

Paul wrote about all Christians when he wrote "called in one body." In the Bible, the church is spoken about as if it is a body. Paul wanted people to think that God called them to be part of his church. That is, God did certain things so they could believe in Jesus. When they do this, it makes them part of the church.

See: Call (Calling); Church; Call (Calling)

What is the "word of Christ"?

[3:16]

The "word of Christ" is the gospel about Jesus. It is also all the things that Jesus taught while he was on the earth.

See: Gospel

How can the word of Christ "live in you richly"?

[3:16]

When Paul wrote about the word of Christ living in you richly, he wanted people to keep learning about Jesus and thinking about what Jesus taught people to do. If someone does this, they will do things that honor God. This will help other people to know that this person believes in Jesus.

See: Messiah (Christ)

3:18-25

Why did Paul write "masters according to the flesh"?

[3:22]

Paul wrote "masters according to the flesh" to get people to think about people who owned slaves. He wrote "according to the flesh" to say that a person was only a slave while they were living on earth. That is, people were not slaves because God wanted them to be slaves. It was only because of what other people did.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is "eyeservice"?

[3:22]

"Eyeservice" was when a slave obeyed his master only when the master watched him. Paul told people that this was wrong. They should obey all the time.

What are "people pleasers"?

[3:22]

"People pleasers" are men or women who do things just to get other people to think they were good people. Paul told people that this was wrong. They should think about pleasing God.

What is working "as to the Lord and not as to people"?

[3:23]

Working "as to the Lord and not as to people" is another way of saying what Paul wrote in 3:22. That is, he wanted people to always do things that honor God. He wanted people not to do things because of what other people will think.

What is "the inheritance"?

[3:24]

See: Colossians 1:9 See: Inherit (Inheritance, Heir)

What is "favoritism"?

[3:25]

"Favoritism" is when one person or group of people receives a gift or favor just because of who they are. That is, it is not because they have done something to deserve the gift. Paul told people that God does not do this. He loves all people (see: John 3:16). He forgives the sins of everyone who believes in Jesus.

See: Atone(Atonement);Atone(Atonement)

Colossians 3:1

Connecting Statement:
Paul warns the believers that because they are one with Christ, they ought not do certain things.

If then
This is an idiom that means "because."

God has raised you with Christ
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Possible meanings are 1) because God has caused Christ to come alive again, God has already given the believers in Colossae new spiritual life. Alternate translation: "God has given you new life because you belong to Christ" or 2) because God has caused Christ to come alive again, the believers in Colossae can know that after they die they will live with Christ, and Paul can speak of the believers living again as if it has already happened. Alternate translation: "you can be sure that God will give you life as he has caused Christ to come alive again"

things above
"things in heaven"

where Christ is sitting at the right hand of God
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "where Christ is sitting in the place of honor beside God" or "where Christ is sitting in the place of honor at God's right side"

Colossians 3:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 3:3

For you have died
As Christ actually died, so God counts the Colossian believers as having died with Christ.

your life is hidden with Christ in God
Paul speaks of people's lives as if they were objects that can be hidden in containers and speaks of God as if he were a container. Alternate translation: Possible meanings are 1) "it is as though God has taken your life and concealed it with Christ in God's presence" or 2) "only God knows what your true life really is, and he will reveal it when he reveals Christ"

Colossians 3:4

Christ appears ... you will also appear
Another possible meaning is "Christ is revealed ... you will also be revealed," which can be translated in active form. Alternate translation: "God reveals Christ ... he will also reveal you"

who is your life
Christ is the one who gives spiritual life to the believer.

Colossians 3:5

the members that are on earth
The word "members" here refers to parts of a person's nature. Being "on earth" or being worldly is a metaphor for being sinful. The rest of the verse is a list of sinful "members" or behaviors. Alternate translation: "the earthly parts of your nature" or "the parts of your nature that are worldly"

uncleanness
"impure behavior"

passion
"lust" or "extremely strong desires"

greed, which is idolatry
"greed, which is the same thing as idolatry" or "do not be greedy because that is the same as worshiping idols"

Colossians 3:6

wrath of God
God's anger against those who do evil as shown by what he does to punish them.

the sons of disobedience
This is an idiom that means they were characterized by disobedience. The abstract noun "disobedience" can be stated as a verb. Alternate translation: "disobedient people" or "people who disobey him"

Colossians 3:7

It is in these things that you also once walked
Paul speaks of the way a person behaves as if it were a road or path a person walks on. Alternate translation: "These are the things you used to do"

when you lived in them
Possible meanings are 1) "when you practiced these things" or 2) "when you lived among the people who disobey God"

Colossians 3:8

evil intentions
"desire to do wicked deeds"

slander
speech used to hurt others by saying untrue things about them

obscene speech
words that do not belong in polite conversation

from your mouth
Here "mouth" is a metonym for talk. "in your talk"

Colossians 3:9

Connecting Statement:
Paul continues to tell the believers how to live and reminds them that Christians should treat everyone according to the same standard.

you have taken off the old man with its practices
Here Paul is speaking of a Christian's rejecting his old sinful life as if it were an old garment that he takes off in order to put on a new garment. It was very common for Israelites such as Paul to speak of moral qualities as if they were pieces of clothing.

Colossians 3:10

and you have put on the new man
Here Paul is speaking of a Christian's rejecting his old sinful life as if it were an old garment that he takes off

the image
This refers to Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 3:11

there is no Greek or Jew, circumcision or uncircumcision, barbarian, Scythian, slave, freeman
These terms are examples of the categories of people that Paul says do not matter for God. God sees every person alike, not by race, religion, nationality, or social status. Alternate translation: "race, religion, culture, and social status do not matter"

barbarian
a foreigner who does not know local customs

Scythian
This is someone from the land of Scythia, which was outside the Roman Empire. Greeks and Romans used this word for someone who grew up in a place where everyone did wicked things all the time.

Christ is all, and is in all
Nothing is excluded or left out of the rule of Christ. Alternate translation: "Christ is all important and lives in all his people"

Colossians 3:12

as God's chosen ones, holy and beloved
This can be made active. Alternate translation: "as those whom God has chosen for himself, whom he desires to see live for him alone, and whom he loves"

put on a heart of mercy, kindness, humility, gentleness, and patience
The "heart" is a metaphor for feelings and attitudes. Here it is spoken of as if it had certain feelings and attitudes, and as if it were clothing to wear. Alternate translation: "have a merciful, kind, humble, gentle, and patient heart" or "be merciful, kind, humble, gentle, and patient"

Colossians 3:13

Bear with one another
"Be patient with one another" or "Accept each other even when you disappoint each other"

Be gracious to each other
"Treat others better than they deserve to have you to treat them"

has a complaint against
The abstract noun "complaint" can be stated as "complain." Alternate translation: "has a reason to complain against"

Colossians 3:14

have love, which is the bond of perfection
Here "bond of perfection" is a metaphor for something that causes perfect unity among people. Alternate translation: "love one another because doing so will unite you perfectly together.

Colossians 3:15

Let the peace of Christ rule in your hearts
Paul speaks of the peace that Christ gives as if it were a ruler. Possible meanings are 1) "Do everything so that you can have peaceful relationships with each other" or 2) "Allow God to give you peace in your heart"

in your hearts
Here "hearts" is a metonym for a people's minds or inner beings. Alternate translation: "in your minds" or "inside of you"

Colossians 3:16

Let the word of Christ live in you richly
Paul speaks of Christ's word as if it were a person capable of living inside other people. "Word of Christ" here is a metonym for the teachings of Christ. Alternate translation: "Be obedient to the instructions of Christ" or "Always trust Christ's promises"

singing psalms and hymns and spiritual songs
"singing all sorts of songs to praise God." Some interpreters believe that "psalms," "hymns," and "spiritual songs" all refer to different psalms in the book of Psalms.

psalms
These are probably songs from the Old Testament book of Psalms that Christians sang.

with thankfulness in your hearts
Here "hearts" is a metonym for people's minds or inner beings. Alternate translation: "with thankfulness in your minds" or "being thankful"

Colossians 3:17

in word or in deed
"in speaking or in acting"

in the name of the Lord Jesus
Acting in the name of a person here is a metonym for acting to help other people think well of that person. Alternate translation: "to honor the Lord Jesus" or "so that others will know you belong to the Lord Jesus and

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will think well of him" or "as if the Lord Jesus himself were doing it"

through him
Possible meanings are 1) because he has done great deeds or 2) because he has made it possible for people to speak to God and so give him thanks.

Colossians 3:18

Connecting Statement:
Paul begins to give special instructions to wives, husbands, children, fathers, slaves, and masters.

Wives, submit to
"Wives, obey"

it is appropriate
"it is proper" or "it is right"

Colossians 3:19

do not be bitter against
"do not be harsh with" or "do not be angry at"

Colossians 3:20

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Colossians 3:21

do not provoke your children
"do not needlessly make your children angry"

Colossians 3:22

obey your masters according to the flesh
"obey your human masters"

things, not with eye-service, as people-pleasers, but with a sincere heart
"things. Do not obey only when your master is watching, as though you need only to please people, but be sincere"

with a sincere heart
"Heart" here is a metonym for a person's thoughts or intentions. Alternate translation: "with all honest intentions" or "with sincerity"

Colossians 3:23

as to the Lord
"as you would work for the Lord"

Colossians 3:24

the reward of the inheritance
"the inheritance as your reward"

inheritance
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

Colossians 3:25

anyone who does unrighteousness will receive the penalty
The phrase "receive the penalty" means to be punished. Alternate translation: "anyone who does unrighteousness will be punished" or "God will punish anyone who does what is unrighteous"

who does unrighteousness
who actively does wrong of any kind

there is no partiality
The abstract noun "partiality" can be expressed with the verb "favor." To favor some people is to judge them by different standards so the result is better for them than for others who do the same actions. Alternate translation: "God does not favor anyone" or "God judges everyone by the same standard"

Colossians 3:1

God has raised you with Christ
"God has given you new life because you belong to Christ" or "you can be sure that God will give you life as he has caused Christ to come alive again"

things above
"things in heaven"

where Christ is sitting at the right hand of God
"where Christ is sitting in the place of honor at God's right side"

Colossians 3:3

For you have died
As Christ actually died, so God counts the Colossian believers as having died with Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

your life is hidden with Christ in God
"it is as though God has taken your life and concealed it with Christ in God's presence" or "only God knows what your true life really is, and he will reveal it when he reveals Christ"

Colossians 3:4

Christ appears ... you will also appear
"God reveals Christ ... he will also reveal you"

who is your life
Christ is the one who gives spiritual life to the believer.

Colossians 3:5

the members that are on earth
"the earthly parts of your nature" or "the parts of your nature that are worldly". The rest of the verse is a list of sinful "members" or behaviors.

uncleanness
"impure behavior"

passion
"lust" or "extremely strong desires"

greed, which is idolatry
"greed, which is the same thing as idolatry" or "do not be greedy because that is the same as worshiping idols"

Colossians 3:6

wrath of God
God's anger against those who do evil as shown by what he does to punish them.

the sons of disobedience
"people who disobey him"

Colossians 3:7

It is in these things that you also once walked
"These are the things you used to do"

when you lived in them
"when you practiced these things" or "when you lived among the people who disobey God"

Colossians 3:8

evil intentions
"desire to do wicked deeds"

slander
speech used to hurt others by saying untrue things about them

obscene speech
vulgar words that do not belong in polite conversation

from your mouth
"in your talk"

Colossians 3:9

you have taken off the old man with its practices
Here Paul is speaking of a Christian's rejecting his old sinful life as if it were an old garment that he takes off in order to put on a new garment. The old and new self mean the same as the old and new man. The term "old man" probably refers to the sinful nature with which a person is born. The "new man" is the new nature or new life that God gives a person after they come to believe in Christ.

Colossians 3:10

and you have put on the new man
see verse 9

the image
This refers to Jesus Christ.

Colossians 3:11

there is no Greek or Jew, circumcision or uncircumcision, barbarian, Scythian, slave, freeman
"race, religion, culture, and social status do not matter". These terms are examples of the categories of people that Paul says do not matter for God. God sees every person alike, not by race, religion, nationality, or social status.

barbarian
a foreigner who does not know local customs

Scythian
This is someone from the land of Scythia, which was outside the Roman Empire. Greeks and Romans used this word for someone who grew up in a place where everyone did wicked things all the time.

Christ is all, and is in all
"Christ is all important and lives in all his people"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 3:12

as God's chosen ones, holy and beloved
"as those whom God has chosen for himself, whom he desires to see live for him alone, and whom he loves"

put on a heart of mercy, kindness, humility, gentleness, and patience
"have a merciful, kind, humble, gentle, and patient heart" or "be merciful, kind, humble, gentle, and patient"

Colossians 3:13

Bear with one another
"Be patient with one another" or "Accept each other even when you disappoint each other"

Be gracious to each other
"Treat others better than they deserve to have you to treat them"

has a complaint against
"has a reason to complain against"

Colossians 3:14

have love, which is the bond of perfection
"love one another because doing so will unite you perfectly together"

Colossians 3:15

Let the peace of Christ rule in your hearts
"Do everything so that you can have peaceful relationships with each other" or "Allow God to give you peace in your heart".

in your hearts
"in your minds" or "inside of you"

Colossians 3:16

Let the word of Christ live in you richly
"Be obedient to the instructions of Christ" or "Always trust Christ's promises"

singing psalms and hymns and spiritual songs
"singing all sorts of songs to praise God."

psalms
These are probably songs from the Old Testament book of Psalms that Christians sang.

with thankfulness in your hearts
"with thankfulness in your minds" or "being thankful"

Colossians 3:17

in word or in deed
"in speaking or in acting"

in the name of the Lord Jesus
"to honor the Lord Jesus" or "so that others will know you belong to the Lord Jesus and will think well of him" or "as if the Lord Jesus himself were doing it"

through him
Possible meanings are 1) because he has done great deeds or 2) because he has made it possible for people to speak to God and so give him thanks.

Colossians 3:18

Wives, submit to
"Wives, obey"

it is appropriate
"it is proper" or "it is right"

Colossians 3:19

do not be bitter against
"do not be harsh with" or "do not be angry at"

Colossians 3:21

do not provoke your children
"do not needlessly make your children angry"

Colossians 3:22

obey your masters according to the flesh
"obey your human masters"

things, not with eye-service, as people-pleasers, but with a sincere heart
"things. Do not obey only when your master is watching, as though you need only to please people, but be sincere"

with a sincere heart
"with all honest intentions"

Colossians 3:23

as to the Lord
"as you would work for the Lord"

Colossians 3:24

the reward of the inheritance
"the inheritance as your reward"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

inheritance
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

Colossians 3:25

anyone who does unrighteousness will receive the penalty
"God will punish anyone who does what is unrighteous"

who does unrighteousness
who actively does wrong of any kind

there is no partiality
"God does not favor anyone" or "God judges everyone by the same standard"

Colossians 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများသည် ခရစ်တော်၌
တလုံးတဝတည်းဖြစ်ပြီး၊ သူတို့သည် အခြားသော အရာများကို
မပြုလုပ်သင့်ကြောင်း သတိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း
ဤအရာသည်ဒေသသုံးစကားဖြစ်ပြီး၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ဟု
ဆိုလိုသည်။

အထက်အရာတို့ကိုသာ စိတ်စွဲလမ်းခြင်း ရှိကြလော့
ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိသောအရာ

အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သေသောသူ ဖြစ်၍
ခရစ်တော်သည် အမှန်တကယ် သေသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်သည်
ကောလောသဲ ယုံကြည်သူများကို ခရစ်တော်၌
သေစေမည်ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ ထမြောက်ကြသည်မှန်လျှင်
ထမြောက်ကြသည်ဟူသောစကားသည် ဒေသသုံးစကားဖြစ်ပြီး၊
တစ်စုံတစ်ဦးသေဆုံးပြီး ပြန်လည်အသက်ရှင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပါယ်မှာ ၁။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်ကို အသက်ပြန်ရှင်စေသည်။
ဘုရားသခင်သည် ကောလောသဲရှိ ယုံကြည်သူများကို
အသစ်သော ဝိညာဉ်ရေးရာ အသက်တာကို ပေးခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
အသစ်သောအသက်တာ ပေးခဲ့သည် အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သူတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်သက်ဆိုင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
သို့မဟုတ်

သင်တို့အသက်သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ ဘုရားသခင်၌ ဝှက်ထားလျက်ရှိ၏၊
ရှင်ပေါလုသည် လူသားများ၏ အသက်သည် ပစ္စည်းများထည့်ရာ
ဗူး၌ ဝှက်ထားသော အရာဝတ္ထုများကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင်သည်
ထည့်စရာဗူးတစ်ခုဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော
အဓိပ္ပါယ်များမှာ

ငါတို့အသက်တည်းဟူသော
ခရစ်တော်သည် ယုံကြည်သူများကို
ဝိညာဉ်ရေးရာဘဝနှင့်ဆိုင်သော အသက်ကို ပေးသော
တစ်ဆူတည်းသော ဘုရားဖြစ်သည်။

Colossians 3:5

သင်တို့၏ကိုယ်အင်္ဂါများကို သေစေကြလော့။
သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်များကို သူတို့
စိတ်ကျေနပ်မှုအတွက်အသုံးပြုကြသည်ကို ပေါလုက
ဆိုလိုသည်။

ညစ်ညူးစွာကျင့်ခြင်း
မစင်ကြယ်သော အပြုအမူကို ဆိုလိုသည်။

ကိလေသာပူပန်ခြင်း
ကာမရာဂစိတ် ပြင်းထန်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်ခြင်းဖြစ်သော လောဘလွန်ကျူးခြင်းတည်းဟူသော
ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် တူညီသော လောဘလွန်ကျူးခြင်း၊
သို့မဟုတ် "လောဘ မလွန်ကျူးကြနှင့်၊ ထိုအရာသည်
ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် တူသည်။"

ဘုရားသခင်၏ အမျက် တော်သည်
ဘုရားသခင်၏အမျက်ဒေါသသည် ဆိုးညစ်စွာပြုမူသော သူတို့ကို
အဘယ်သို့အပြစ်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြသပြီး
သက်ရောက်စေမည်။

နာမခံသည့်သားများ
"နာမခံသောလူသားများ" သို့မဟုတ် "သူ့ကို နာမခံသည့်လူများ"

သင်တို့သည်လည်း အထက်က ပေါင်းဘော်သောအခါ၊ ထိုအမှုများ၌
ကျင်လည်ကြ၏
ရှင်ပေါလုသည် လူတစ်ဦးပြုမူသော အပြုအမူသည်
လူတစ်ဦးလျှောက်သော လမ်းတစ်လမ်း၊ သို့မဟုတ်
လမ်းကြောင်းတစ်ကြောင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည်
သင်လုပ်လေ့ရှိသောအရာများဖြစ်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူတို့နှင့် သင်တို့သည်လည်း
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ ၁။ "သင်သည် ဤအရာများကို
ကျင့်ဆောင်သောအခါ" သို့မဟုတ် ၂။ "ဘုရားသခင်ကို
မနာခံသော သူတို့ကြားတွင် သင်တို့နေထိုင်အသက်ရှင်သောအခါ။

ဒေါသ
အလွန်ပြင်းထန်သည့် အမျက်ဒေါသ

စိတ်ဆိုးခြင်း
ဆိုးသွမ်းသောအလုပ်များကို လုပ်ဆောင်ရန် ဆန္ဒရှိခြင်း။

သူ့အသရေ ပျက်အောင် ပြောဆိုခြင်း
တစ်ပါးသူများ နာကျင်စေသော စကားများကို ပြောဆိုခြင်း။

ညစ်ညူးသော စကားကို သုံးခြင်း
မယဉ်ကျေးသော စကားများကို ပြောဆိုခြင်း။

သင်တို့နှုတ်မှ
"နှုတ်" ဟူသောစကားလုံးသည် ပြောဆိုခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသောစကားဖြစ်သည်။ "သင်၏ ပြောဆိုခြင်း"

Colossians 3:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများကို မည်ကဲ့သို့
အသက်ရှင်ရမည်ကို ပြောဆိုပြီး၊ ခရစ်ယာန်များသည် လူတိုင်းကို
တူညီသောအဆင့်အတန်းဖြင့် ဆက်ဆံသင့်ကြောင်း
သတိပေးထားပါသည်။

အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် လူဟောင်း၏ အကျင့်တို့ နှင့် လူဟောင်း၏
ကိုယ်ကို ချွန်ပယ်၍။
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများသည် အဝတ်ဟောင်းကို ချွတ်ပယ်၍
အသစ်သောအဝတ်ကို ဝတ်သကဲ့သို့ အတိတ်က
ဟောင်းနွမ်းသွားပြီဖြစ်သော အပြစ်နှင့်ပြည့်နှက်နေသော
အသက်တာကို ငြင်းဆန်ရမည်ဟုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
၎င်းအရာသည် အဝတ်စများကဲ့သို့ ကျသရေလလူမျိုးများ၏
ထုံးတမ်းစဉ်လာအတိုင်းဖြစ်သော ကျင့်ဝတ်တရားဆိုင်ရာ
အရည်အချင်းများကို ဆိုလိုသည်။

အသစ်ပြုပြင်သော လူသစ်ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင်သောသူ ဖြစ်ကြ၏
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများသည် အဝတ်ဟောင်းကို ချွတ်ပယ်၍

ပုံသဏ္ဌာန်နှင့်အညီ
ဤအရာသည် ယေရှုခရစ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုဖန်ဆင်းပြုပြင်တော်မူရာ၌ ဟေလသလူမရှိ၊ ယုဒလူမရှိ၊
အရေဖျားလိုးမင်္ဂလာခံခြင်းမရှိ၊ မခံခြင်းမရှိ၊ လူရိုင်းမရှိ၊ သကုသိလူမရှိ၊
ကျွန်မရှိ၊ လူလွတ်မရှိ
ဤစကားအသုံးအနှုန်းများသည် လူသားများ၏
အတန်းအစားများကို ဥပမာပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ရှင်ပေါလုက
ဘုရားသခင်အတွက် ပြဿနာမရှိကြောင်းပြောခြင်းဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်သည် လူတိုင်းကို တူညီစွာမြင်တွေ့ပြီး၊ မျိုးနွယ်စု၊
ဘာသာတရား၊ လူမျိုး သို့မဟုတ် လူမှုရေး အခြေအနေနှင့်
မသက်ဆိုင်ပေ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မျိုးနွယ်စု၊
ဘာသာတရား၊ ရိုးရာယဉ်ကျေးမှုနှင့် လူမှုရေး
အခြေအနေများသည် အဓိက ပြဿနာ မဟုတ်ပါ။"

လူရိုင်း
ဒေသဌာနေ၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းကို မသိသော
တိုင်းတပါးသားတစ်ယောက်၊

သကုသိလူ
ရောမအင်ပါယာအပြင်ဘက်ရှိ သကုသိပြည်မှ
လူအချို့ဖြစ်သည်။ ဂရိနှင့် ရောမများတို့သည်
ဤစကားလုံးများကို လူတိုင်းတချိန်လုံး အားနည်းစွာ
ကြီးပြင်းလာခဲ့သော လူအချို့ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် အလုံးစုံတို့၌ အလုံးစုံဖြစ်တော်မူ၏
ခရစ်တော်၌ အဘယ်စည်းမျဉ်းမျှ တာဆီးခြင်းမရှိ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်သည်
လူအားလုံးအတွက် အရေးကြီးပြီး အားလုံး၏ အထဲတွင်
အသက်ရှင်ကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

Colossians 3:12

သင်တို့သည် ဘုရားသခင် ရွေးကောက်သောသူ၊ သန့်ရှင်းသောသူ၊
ချစ်အပ်သောသူ ကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ကိုယ်တိုင်
ရွေးချယ်ထားသောသူ၊ ဘုရားသခင်အတွက်သာ အသက်ရှင်ရန်
ဆန္ဒရှိသူ၊ ဘုရားသခင် ချစ်သောသူ"

သနားစုံမက်ခြင်း၊ ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊
စိတ်ရှည်ခြင်းတို့ကို ယူတင်ဝတ်ဆောင် ကြလော့
"စိတ်" ဟူသောစကားလုံးသည် ခံစားချက်နှင့် သဘောထားကို
ပုံဥပမာပေးဖော်ပြချက်တစ်ခုဖြစ်သည်။ အဝတ်အစားများကို
ဝတ်ဆင်သကဲ့သို့ သေချာရေရာသော ခံစားချက်နှင့်
စိတ်သဘောထားကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သနားခြင်း၊ ကြင်နာခြင်း၊
နှိမ့်ချခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ စိတ်ရှည်သောစိတ်သဘော
ရှိကြလော့" သို့မဟုတ် "သနားခြင်း၊ ကြင်နာခြင်း၊ နှိမ့်ချခြင်း၊
နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်း ရှိကြလော့"

တယောက်၌တယောက်ယူတင်ဝတ်ဆောင်ကြလော့
တစ်ယောက်အပေါ်တစ်ယောက် စိတ်ရှည်သည်းခံကြလော၊
သို့မဟုတ် "စိတ်ပျက်ခြင်း ရှိသောအခါ
တစ်ယောက်အပေါ်တစ်ယောက် လက်ခံခြင်းရှိကြလော့။"

အချင်းချင်းသည်းခံ၍ အပြစ်ကိုလွှတ်ကြလော့
အခြားသောသူများကို သင်နှင့် ထိုက်တန်သည်ထက်သာ၍
အချင်းချင်း ဆက်ဆံကြလော။

တယောက်၌တယောက် အပြစ်တင်စရာအခွင့် ရှိလျှင်
"အပြစ်တင်စရာ" ဟူသောစကားလုံးသည် "ညည်းညူသည်၊
တိုင်တန်းသည်" ဟုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်တင်စရာ အခွင့်ရှိသော ဆင်ခြင်"

စုံလင်ခြင်းအဖွဲ့အစည်းတည်းဟူသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ထပ်၍ ယူတင်ဝတ်ဆောင်ကြလော့
"စုံလင်ခြင်းအဖွဲ့အစည်းတည်း"ဟူသောစကားလုံးသည် ပြီးပြည့်စုံသော စည်းလုံးညီညွတ်ခြင်းကို ဖြစ်စေ" သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချင်းချင်းချစ်ကြလော အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုအရာသည် သင်တို့ကို ပြီး ပြည့်စုံသော ပေါင်းစည်းခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။"

Colossians 3:15

သင်တို့စိတ်နှလုံးအထဲ၌ ခရစ်တော်၏ ငြိမ်သက်ခြင်း အုပ်စိုးစေ
ရှင်ပေါလုက ခရစ်တော်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည် အုပ်ချုပ်သူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာ

သင်တို့စိတ်နှလုံးအထဲ၌
"စိတ်နှလုံး" ဟူသောစကားလုံးသည် လူများ၏ စိတ် သို့မဟုတ် အတွင်းသဘောဖြစ်ခြင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ စိတ်နှလုံးထဲတွင်" သို့မဟုတ် "သင်၏ အတွင်း၌"

ခရစ်တော်၏ နှုတ်ကပတ်တရားသည် ပညာ အမျိုးမျိုးနှင့် သင်တို့အထဲ၌
ရှင်ပေါလုသည် ခရစ်တော်၏စကားတော်များသည် လူတစ်ဦးသည် အခြားသောလူများအတွင်း၌ အသက်ရှင်နိုင်သကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ "ခရစ်တော်၏ နှုတ်ကပတ်တရား" သည် ခရစ်တော်၏ သွန်သင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ "ခရစ်တော်၏ လမ်းညွှန်ချက်အတိုင်း နာခံခြင်းရှိကြလော" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်၏ ကတိတော်ကို အမြဲ ယုံကြည်စိတ်ချလော။"

အချင်းချင်းတို့ကို ဆုံးမသွန်သင်ခြင်း၊
တစ်ယောက်အပေါ်တစ်ယောက် သတိပေးခြင်းနှင့် အားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဆာလံသီချင်းမှစသော ဓမ္မသီချင်းအမျိုးမျိုးအားဖြင့်
ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရန် သီချင်း အမျိုးအစားအားလုံး။

နူးညွတ်သောစိတ်နှလုံးနှင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ တင့်တယ်လျောက်ပတ်စွာ သီချင်းဆိုကြလော့
"စိတ်နှလုံး" ဟူသောစကားလုံးသည် လူများ၏ စိတ်နှလုံးနှင့် အတွင်းသဘောကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးတင်လိုသောစိတ်အပြည့်ဖြင့် သီချင်းဆိုကြလော့" သို့မဟုတ် "ကျေးဇူးတင်စွာဖြင့် သီချင်းဆိုကြလော့။"

စကားပြောသော်၎င်း၊ အမှုဆောင်ရွက်သော်၎င်း
စကားပြောဆိုခြင်းဖြင့် သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့်။

သခင်ယေရှု၏ နာမတော်ကို ထောက်၍
ဤနေရာတွင် လူတစ်ဦး၏ အမည်ဖြင့် လုပ်ဆောင်ခြင်းသည် အခြားသူများကို ကူညီရန်လုပ်ဆောင်ခြင်း၌ ထိုသူကို အလေးထားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှုကို ဂုဏ်ပြုခြင်း" သို့မဟုတ် "ထို့ကြောင့် အခြားသော သူများက သင်သည် သခင်ယေရှုနှင့် သက်ဆိုင်ပြီး ထိုသခင်ကို အလေးထားကြောင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် "သခင်ယေရှုသည် ကိုယ်တော်တိုင်လည်း ထိုကဲ့သို့ ပြုမူသည်။"

ထိုသခင်ကို အမှီပြု၍
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် ကြီးသောအမှုကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။ သို့မဟုတ် (၂) အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် လူသားများအား ဘုရားသခင်နှင့် စကားပြောရန်နှင့် ကျေးဇူးတင်ရန် လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။

Colossians 3:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဇနီးမယားများ၊ ခင်ပွန်းများ၊ ကလေးများ၊ အဖေများ၊ ကျွန်များနှင့် သခင်များကို အထူးညွှန်ကြားချက်ပေးခဲ့သည်။

အချင်းမိန်းမတို့၊ ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံကြ လော့
မိန်းမများတို့ ၊ နာခံကြလော။

လျောက်ပတ်သည်အတိုင်း
ထိုအရာသည် သင့်တင့်လျောက်ပတ်သည်။ သို့မဟုတ် ထိုအရာသည် မှန်ကန်သည်။

ကြမ်းတမ်းစွာမပြုကြနှင့်
နာကြင်စေရန် မလုပ်ဆောင်နှင့်၊ သို့မဟုတ် စိတ်ဆိုးစေရန်မလုပ်ဆောင်နှင့်။

ကိုယ်သားသမီးကို စိတ်ဆိုးစေခြင်းငှါ မပြုကြနှင့်
မလိုအပ်ဘဲနှင့် ကိုယ့်သားသမီးများကို စိတ်ဆိုးစေရန် မလုပ်ဆောင်ကြနှင့်။

Colossians 3:22

လောကီသခင်၏စကားကို အရာရာ၌ နားထောင် ကြလော့
ဤလောကရှိ သခင်များကို နာခံကြလော့။

သူတို့၏စိတ်ကို နူးညွတ်စေသောသူကဲ့သို့၊ မျက်မှောက်၌သာ နားထောင်သည်မဟုတ်
လူများ ကျေနပ်စေရန်အတွက်မျှသာ လုပ်ဆောင်ခြင်းကဲ့သို့၊ သင်တို့၏ သခင်စောင့်ကြည့်နေသော အခါမျှသာ နာခံခြင်း မပြုကြနှင့်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်ကို နူးညွတ်စေသောသူကဲ့သို့
ဤနေရာတွင် လူတစ်ဦးအတွက် တွေးတောခြင်း၊ သို့မဟုတ်
ရည်ရွယ်ချက်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးတွင်
ရိုးသားသောရည်ရွယ်ချက်နှင့်" သို့မဟုတ် "မှန်ကန်ခြင်းဖြင့်"

သခင်ဘုရား၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်သကဲ့သို့
သင်သည် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို လုပ်ဆောင်သကဲ့သို့။

အမွေတော်တည်းဟူသော အကျိုး
သင်အမွေခံရမည့် ဆုလဒ်ကို ဆိုလိုသည်။

အမွေတော်
မိသားစုဝင်တစ်ဦးထံမှ ချမ်းသာကြွယ်ဝသော ပိုင်ဆိုင်မှုကို
အမွေရသကဲ့သို့ ယုံကြည်သူများသည်
ဘုရားသခင်ကတိထားသည့်အတိုင်း လက်ခံရရှိမည်ဖြစ်သည်။

မတရားသောအမှုကို ပြုသောအမှုမည်သည်ကား၊ မိမိပြုသောအမှု၏
အကျိုးအပြစ်ကို ခံရလိမ့်မည်
"ပြုသောအမှု၏ အကျိုးအပြစ်" ဟူသောစကားစုသည်
အပြစ်ပေးခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မမှန်ကန် မတရားသော အမှုကို
ပြုသောသူသည် အပြစ်ပေးခြင်းကို ခံရမည်။" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် မမှန်ကန်မတရားသောအမှုကို ပြုမူသောသူကို
အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။"

မတရားသောအမှုကို ပြုသောအမှုမည်သည်ကား
အရာရာ၌ မှားယွင်းစွာ ပြုမူသောသူကို ဆိုလိုသည်။

အဘယ်သူ၏ မျက်နှာကို မှတ်တော်မမူ
"မျက်နှာကို မှတ်တော်မမူ" ဟူသောစကားလုံးသည်
"မျက်နှာသာပေးခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။ လူအချို့ကို
မျက်နှာသာပေးခြင်းဟူသည်မှာ အလုပ်တစ်ခုကို
တူညီစွာလုပ်ဆောင်ခဲ့သော်လည်း ခွဲခြားစွာ ဆက်ဆံကာ
လူအများကြားမှ၊ လူအချို့ကို ကောင်းသောအကျိုးရလဒ်ပေးကာ
ဆုချခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် မည်သူ့ကိုမှ မျက်နှာသာမလိုက်ပါ။"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် လူတိုင်းကို တူညီသော
အဆင့်အတန်းဖြင့် ဆုံးဖြတ်တော်မူသည်။"

ULB Translation Questions

Colossians 3:1

To where has Christ been raised?
Christ has been raised to sit at the right hand of God.

What should believers seek and what should they not seek?
Believers should seek the things above, and not the things of the earth.

Colossians 3:2

What should believers seek and what should they not seek?
Believers should seek the things above, and not the things of the earth.

Colossians 3:3

Where has God put the believer's life?
God has hidden the believer's life in Christ.

Colossians 3:4

What will happen to the believer when Christ is revealed?
When Christ is revealed, the believer will also be revealed with him in glory.

Colossians 3:5

What must the believer put to death?
The believer must put to death the sinful desires of the earth.

Colossians 3:6

What happens to those who are disobedient to God?
The wrath of God comes upon those who are disobedient to God.

Colossians 3:8

What are some of the things that Paul says the believers must get rid of, which are part of the old self?
The believers must get rid of wrath, anger, evil intentions, insults, and obscene speech.

Colossians 3:10

In whose image is the believer's new self created?
The believer's new self is created in the image of Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 3:12

What are some of the things that Paul says the believers must put on, which are part of the new self?
The believers must put on a heart of compassion, kindness, lowliness, meekness, and patience.

Colossians 3:13

In what way should the believer forgive?
The believer should forgive in the same way that the Lord has forgiven him.

Colossians 3:14

What is the bond of perfection among believers?
Love is the bond of perfection.

Colossians 3:15

What should rule in the believer's heart?
The peace of Christ should rule in the believer's heart.

What should the believer give to God in his attitude, song, word, and deed?
In his attitude, song, word, and deed the believer should give thanks to God.

Colossians 3:16

What should live in the believer richly?
The word of Christ should live in the believer richly.

What should the believer give to God in his attitude, song, word, and deed?
In his attitude, song, word, and deed the believer should give thanks to God.

Colossians 3:17

What should the believer give to God in his attitude, song, word, and deed?
In his attitude, song, word, and deed the believer should give thanks to God.

Colossians 3:18

How should a wife respond to her husband?
A wife should submit to her husband.

Colossians 3:19

How should a husband treat his wife?
A husband should love his wife and not be bitter against her.

Colossians 3:20

How should a child treat his parents?
A child should obey his parents in all things.

Colossians 3:21

What should a father not do to his children?
A father should not provoke his children.

Colossians 3:23

For whom are believers working in whatever they do?
Believers are working for the Lord in whatever they do.

Colossians 3:24

For whom are believers working in whatever they do?
Believers are working for the Lord in whatever they do.

What will those receive who serve the Lord in whatever they do?
Those who serve the Lord in whatever they do will receive the reward of the inheritance.

Colossians 3:25

What will those receive who do unrighteousness?
Those who do unrighteousness will receive the penalty for what they did.

Translation Questions

Colossians 3:1

ခရစ်တော်သည် မည်သည့် နေရာသို့ ချီဆောင်ခြင်း ခံရ သနည်း။
ခရစ်တော်သည် အထက်အရပ်သို့ ချီဆောင်ခြင်း ခံရ၍ ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော်ဖက်မှာ ထိုင်တော်မူသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည့်အရာကို ရှာဖွေ၍ မည်သို့သောအရာကို မရှာဖွေ ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် လောကနှင့်ဆိုင်သော အရာကို မရှာဖွေဘဲ ကောင်းကင်နှင့်ဆိုင်သောအရာကို ရှာဖွေ ရပါမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူတို့၏အသက်ကို မည်သည့်နေရာ၌ ထားရှိသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူတို့၏ အသက်ကိုခရစ်တော်၌ သိုဝှက်ထားပါသည်။

ခရစ်တော် ဘုန်းထင်ရှားလာသောအခါ၊ ယုံကြည်သူသည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ခရစ်တော် ဘုန်းထင်ရှားလာသည့်အခါ၊
ယုံကြည်သူသည်ထိုသခင် နှင့်အတူဘုန်းထင်ရှား ကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

Colossians 3:5

ယုံကြည်သူသည် မည်သည့်အရာကို သေဆုံးစေရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည် လောကရဲ့ အပြစ်ပြုလိုသော စိတ်ဆန္ဒအားသေဆုံးစေရပါမည်။

ဘုရားသခင်၏စကားကို မနာခံသောသူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏စကားကို မနာခံသောသူတို့၏
အပေါ်သို့ဘုရားသခင်၏ အမျက်ဒေါသ ကျရောက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့သည် မည်ကဲ့သို့သော အချို့တို့သည် ဟောင်းသော အသက်တာနှင့် ဆိုင်သောကြောင့် ပယ်ရှားပစ် ရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် အမျက်ဒေါသထွက်ခြင်း၊ စိတ်ဆိုးခြင်း၊
မကောင်းသောအကြံအစည် ကြံစည်ခြင်း၊
သူတပါးအသရေပျက်အောင်ပြောဆိုခြင်း နှင့် ဆဲဆိုပြောဆိုခြင်း တို့ကို ပယ်ရှားပစ် ရပါမည်။

Colossians 3:9

ယုံကြည်သူ၏ အသစ်ပြုပြင်ထားသော အတွင်းလူသည် မည်သူ၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်ဖြစ်သနည်း။
ယုံကြည်သူ၏ အသစ်ပြုပြင်ထားသော အတွင်းလူသည် ခရစ်တော်၏ပုံသဏ္ဌာန် ဖြစ်ပါမည်။

Colossians 3:12

ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့သည် အဘယ်ကဲ့သို့သော အရာအချို့တို့သည် သစ်လွင်သော အသက်တာနှင့် ဆိုင်သောကြောင့် ဝတ်ဆင်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် အသက်တာသစ်တွင် ကြင်နာခြင်း
ပြည့်ဝသောနှလုံးသား၊ ယျဉ်ကျေးသောစိတ်၊ စိတ်နှိမ့်ချခြင်း၊
နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်း နှင့် စိတ်ရှည်သီးခံခြင်းစိတ် တို့ကိုဝတ်ဆင်ရမည်။

ယုံကြည်သူသည် မည်သည့်သို့သောနည်းလမ်းဖြင့် ခွင့်လွှတ်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည် သူ၏အပြစ်ကို ခရစ်တော်က ဖြေလွှတ်သကဲ့သို့ အပြစ်လွှတ်ရပါမည်။

မည်သည့်အရာသည် ယုံကြည်သူအချင်းချင်း ထဲတွင် ပြည့်ဝစုံလင်ခြင်းကို ခိုင်မြဲစေသနည်း။
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ပြည့်ဝစုံလင်ခြင်းကို ခိုင်မြဲစေသည်။

Colossians 3:15

ယုံကြည်သူ၏ နှလုံးသားကို မည်သည့်အရာက အုပ်စိုးသင့်သနည်း။
ခရစ်တော်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းသည် ယုံကြည်သူရဲ့ နှလုံးသား ကို အုပ်စိုးသင့် ပါသည်။

ယုံကြည်သူတစ်ဦးသည် ဘုရားသခင်အား သီချင်းဆိုခြင်း၊
နှုတ်ဖြင့်စကားပြောခြင်း နှင့် ပြုမူခြင်း တို့တွင် မည်သို့သောသဘောထား ရှိရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတစ်ဦးသည် သီချင်းဆိုခြင်း၊
နှုတ်ဖြင့်စကားပြောခြင်း နှင့် ပြုမူခြင်းတို့တွင်
ဘုရားသခင်ကိုကျေးဇူးတင်သော စိတ်ထား ရှိရပါမည်။

ယုံကြည်သူတစ်ဦး၏ အသက်တာတွင် မည်သည့်ကြွယ်ဝခြင်း ရှိရမည်နည်း။
ခရစ်တော်၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ယုံကြည်သူတစ်ဦး၏
အသက်တာတွင် ကြွယ်ဝစွာအသက်ရှင်ရပါမည်။

Colossians 3:18

ဇနီးသည် မိမိခင်ပွန်းအား မည်ကဲ့သို့ ပြုသင့်သနည်း။
ဇနီးသည် မိမိခင်ပွန်း ၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ခံယူသင့်ပါသည်။

ခင်ပွန်းသည် မိမိဇနီးအား မည်သို့ဆက်ဆံ ရမည်နည်း။
ခင်ပွန်းသည် မိမိဇနီးကိုချစ်၍
သူမအားကြမ်းတမ်းစွာဆက်ဆံခြင်း မပြုရပါ။

သားသမီးတို့သည် မိဘတို့အားမည်ကဲ့သို့ ဆက်ဆံရမည်နည်း။
သားသမီးတို့သည် အရာရာ၌ မိဘ၏စကားကို နားထောင်ကြရမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဖခင်သည် သူ၏ကလေးများအား မည်သို့ မပြုသင့်နည်း။
ဖခင်သည် သူ၏ကလေးများအား စိတ်နာအောင် မပြု သင့်ပါ။

Colossians 3:22

ယုံကြည်သူတို့ လုပ်သမျှသောအရာတိုင်းသည် မည်သူ့အတွက် လုပ်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့ လုပ်သမျှသော အရာတိုင်းသည်
သခင်ဘုရားအတွက် လုပ်ဆောင်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

သခင်ဘုရားအတွက် အရာရာတိုင်းကို လုပ်ဆောင်သောသူတို့သည် မည်သည့်အရာကို လက်ခံရရှိမည်နည်း။
သခင်ဘုရားအတွက် အရာရာတိုင်းကို
လုပ်ဆောင်သောသူတို့သည် အမွေခံခြင်း ဆုကျေးဇူးကို ရရှိပါမည်။

မတရားသဖြင့် ပြုသောသူတို့သည် မည်သည့်အရာကိုလက်ခံရရှိမည်နည်း။
မတရားသဖြင့် ပြုသောသူတို့သည် မိမိတို့ ပြုသည့်အတိုင်း
အပြစ်ပေးခြင်းကို ခံရပါမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Masters, give to slaves what is right and fair, knowing you also have a Master in heaven.

2 Continue steadfastly in prayer, staying alert in it in thanksgiving, 3 praying together for us also, that God would open a door to us for the word, to speak the mystery of Christ, for which also I have been in chains. 4 Pray that I may make it clear, as I ought to speak. 5 Walk in wisdom toward those outside, and redeem the time. 6 Let your words always be with grace. Let them be seasoned with salt, so that you may know how you should answer each person.

7 As for all the things concerning me, Tychicus will make them known to you. He is a beloved brother, faithful servant, and fellow slave in the Lord. 8 I have sent him to you for this, that you might know the matters about us, and so that he may encourage your hearts. [1]9 I have sent him together with Onesimus, the faithful and beloved brother, who is one of you. They will make known to you everything that has happened here.

10 Aristarchus, my fellow prisoner, greets you, as well as Mark, the cousin of Barnabas (about whom you received orders; if he comes to you, receive him), 11 and also Jesus who is called Justus. These alone of the circumcision are my fellow workers for the kingdom of God. They have been a comfort to me. 12 Epaphras greets you. He is one of you and a slave of Christ Jesus. He always strives for you in prayer, so that you may stand complete and fully assured in all the will of God. 13 For I can testify that he works hard for you, for those in Laodicea, and for those in Hierapolis. 14 Luke the beloved physician and Demas greet you. 15 Greet the brothers in Laodicea, and Nympha, and the church that is in her house. 16 When this letter has been read among you, have it read also in the church of the Laodiceans, and see that you also read the letter from Laodicea. 17 Say to Archippus, "Look to the ministry that you have received in the Lord, that you should fulfill it."

18 This greeting is with my own hand—Paul. Remember my chains. May grace be with you.

Footnotes

4:8 [1]There are some important and ancient Greek copies, along with some ancient translations of the Greek, that read,

---

Chapter 4

1 သခင်တို့၊ သင်တို့၏သခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသည်ကို သိမှတ်၍၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၊ မျှခြင်းတရားနှင့်အညီ
ကိုယ်ကျွန်တို့ကို ပြုကြလော့။ 2 ဆုတောင်းပဌနာပြုခြင်းအမှုကို အမြဲပြု၍၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းလျက် စောင့်ရှောက်ကြလော့။ 3
ငါသည် ခရစ်တော်၏ နက်နဲသောအရာကြောင့် အချည်အနှောင်ခံရသည်ဖြစ်၍။ 4 ထိုနက်နဲသောအရာကို ဟောပြောခြင်းငှါ၊
ဘုရားသခင်သည် တရားဟောရာတံခါးကို ငါတို့အား ဖွင့်တော်မူမည် အကြောင်းကိုငင်း၊ ထိုနက်နဲသောအရာကို
ဟောပြောအပ်သည်နှင့်အညီ ငါဘော်ပြမည် အကြောင်းကိုငင်း၊ ငါတို့အဘို့လည်း ဆုတောင်းကြလော့။ 5 ပြင်ပလူတို့၏
မျက်နှာကိုထောက်လျက်၊ ပညာနှင့် ကျင့်ဆောင်၍ ကာလအချိန်ကို ရွေးနှုတ်ကြလော့။ 6 လူအသီးအသီးတို့အား အဘယ်သို့
ပြန်ပြောရမည်ကို သိနိုင်မည်အကြောင်း၊ သင်တို့စကားသည် ဆားအားဖြင့်ငန်သော အရသာနှင့်ပြည့်စုံလျက်၊
အစဉ်မပြတ်တင့်တယ်လျောက်ပတ်ပါစေ။ 7 သခင်ဘုရား၌ သစ္စာရှိသောဆရာ၊ ငါတို့ကျွန် ချင်းတည်းဟူသော၊ ငါချစ်သောညီ
တုခိတ်သည် ငါ၏ အကြောင်းအရာရှိသမျှကို သင်တို့အား ဘော်ပြလိမ့်မည်။ 8 သူသည် သင်တို့၏အကြောင်းအရာများကို သိ၍၊
သင်တို့စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေခြင်းငှါ၊ ထိုသူ ကိုငင်း၊ သင်တို့အထဲကဖြစ်၍ သစ္စာရှိသော ငါချစ်သောညီ ဩနေသိမ်ကိုငင်း၊
သင်တို့ဆီသို့ ငါစေလွှတ်၏။ 9 သူတို့သည် ဤမြို့၌ဖြစ်သမျှသော အကြောင်းအရာကို သင်တို့အား ဘော်ပြကြလိမ့်မည်။ 10 ငါနှင့်အတူ
အကျဉ်းခံရသောသူ အာရိတ္တာခု၊ ဗာနဗ၏ တူမာကု၊ ယုတ္တုပုဟုခေါ်ဝေါသော ယေရှုတို့ သည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။
မာကုအတွက်သင်တို့ကို ငါမှာလိုက်ခဲ့ပြီ။ သူသည် သင်တို့ဆီသို့ ရောက်လာလျှင် လက်ခံကြလော့။ 11 အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသော
သူတို့တွင် ဤသူတို့သာ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်အဘို့ ငါနှင့်အတူ အမှု ဆောင်သောသူဖြစ်၍၊ ငါ့စိတ်ကို သက်သာစေကြ၏။ 12
သင်တို့အထဲကဖြစ်သော ခရစ်တော်၏ကျွန် ဧပဖြသည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်၏။ သင်တို့သည် စုံလင်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလိုတော်ကို အကုန်အစင် လေ့ကျက်လျက် တည်ကြည်မည်အကြောင်း သူသည် သင်တို့အဘို့ ကာလအစဉ်ကြိုးစား၍
ဆုတောင်းတတ်၏။ [13] သင်တို့မှစ၍ လောဒိကိမြို့နှင့် ဟေရပေါလိမြို့၌ ရှိသော သူတို့အဘို့ သူသည် အလွန်စေတနာစိတ်
အားကြီးသည်ဟု ငါသည် သူ၏သက်သေဖြစ်၏။ [14] ငါချစ်သော ဆေးသမားလုကာနှင့် ဒေမသည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ [15]
လောဒိကိမြို့၌ရှိသော ညီအစ်ကိုတို့ကိုငင်း၊ နံဖမ့ စ၍ သူ၏အိမ်၌ရှိသော အသင်းတော်ကိုငင်း နှုတ်ဆက်ကြလော့။ [16] ဤစာကို
သင်တို့သည် ဘတ်ပြီးမှ လောဒိကိမြို့ အသင်းတော်ကို ဘတ်စေကြလော့။ ထိုမြို့မှရသော စာကိုလည်း သင်တို့ဘတ်ကြလော့။ [17]
အာခိပ္ပုကိုလည်း၊ သင်သည် သခင်ဘုရား၏ လက်တော်မှ ခံရပြီးသော ဓမ္မဆရာ၏အမှုအရာကို ပြည့်စုံခြင်းငှါ သတိပြုပါဟု
ပြောကြလော့။ [18] ငါပေါလုသည် သင်တို့အား နှုတ်ဆက်သောအချက်ကို ကိုယ်လက်ဖြင့် ရေးထား၏။ ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းကို
အောက်မေ့ကြလော့။ သင်တို့၌ ကျေးဇူးတော်ရှိစေသတည်း ။ အာမင်။

Colossians 4 General Notes

Structure and formatting

Colossians 4:1 appears to belong with the topics of Chapter 3 instead of Chapter 4.

Special concepts in this chapter

"In my own hand"

It was common in the ancient Near East for the author to speak and someone else to write down the words. Many of the New Testament letters were written this way. Paul wrote the final greeting himself.

Other possible translation difficulties in this chapter

Secret truth

Paul refers to a "secret truth" in this chapter. The role of the church in the plans of God was once unknown. But God has now revealed it. Part of this involves the Gentiles having equal standing with the Jews in the plans of God. (See: reveal)

Colossians 4

4:1-6

Who is the "master in heaven"?

[4:1]

When Paul wrote "master in heaven," he wanted people to think about Jesus. Jesus is the master who all Christians serve. He is in heaven now. That is, he went to heaven after he was resurrected. He will be in heaven until he returns to earth.

See: Jesus' Return to Earth; Resurrect (Resurrection); Jesus' Return to Earth

What is "thanksgiving"?

[4:2]

See: Thanksgiving

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write "open a door for the word"?

[4:3]

Paul wrote "open a door." This was a metaphor. He was writing about being able to tell other people about Jesus. Opening a door allows a person go into another room. So Paul wanted people to know that he asked God to allow him in some way to tell people around him about Jesus.

Paul wrote "the word" because he wanted people to think about the gospel.

See: Gospel; Door (Metaphor);Gospel

What is the "mystery of Christ"?

[4:3]

See: Mystery

Why was Paul "chained up"?

[4:3]

Paul was "chained up" because the Romans had arrested him. He was a Roman citizen. Because of this, he wanted the Roman emperor to judge him (see: Acts 25). While he waited to see the emperor, the Romans kept him chained up so he could not escape.

See: Citizen

Why did Paul write "seasoned with salt"?

[4:6]

Paul wrote "seasoned with salt." This is a metaphor about the gospel. Salt makes food taste better. That is, salt makes the food seem better to people. In some way, Paul wanted readers to explain the gospel to people so that it would seem better to them.

Jesus also used the metaphor of salt to speak about how Christians should speak to other people and live (see: Matthew 5:13).

See: Gospel; Gospel

4:7-9

What were the "things concerning me" and "matters about us"?

[4:7]

When Paul wrote "things concerning me" and "matters about us," he wanted people to think about what they heard was happening to him. They heard about him from the people who brought this letter to them.

Who was Tychicus?

[4:7]

Tychicus was a man who traveled with Paul. He went with Paul to Jerusalem (see: Acts 20:4). He was with Paul in Rome. He took this letter to the Christians in Colossae.

See Map: Jerusalem; Rome

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was Onesimus?

[4:9]

Onesimus was a man who met Paul when Paul went to Rome. Before this, Onesimus was a slave. In fact, he was a slave in Colossae. He believed in Jesus, so he was a Christian.

Onesimus became a Christian after he escaped from slavery. Paul wrote a letter to Onesimus's owner (see: Philemon). In that letter, Paul asked Philemon not to punish Onesimus. Instead, Paul wanted Philemon to treat Onesimus in the same way he treated other Christians.

Now, Onesimus was with Paul while Paul was in prison at Rome. Paul sent him to Colossae with Tychicus. He wanted the Christians in Colossae to know that Onesimus was also a Christian. That is, he wrote about Onesimus so the Christians in Colossae would treat Onesimus in the same way they treated each other.

See: Serve (Servant, Slave) See Map: Rome; Jerusalem

4:10-18

Who was Aristarchus?

[4:10]

Aristarchus was a man who traveled with Paul (see: Acts 20:1-6). He came from Thessalonica.

Scholars disagree about why Paul wrote that Aristarchus was Paul's "fellow prisoner." Some scholars think the Romans kept him in prison with Paul. That is, they arrested Aristarchus for being a Christian. Other scholars think Paul used "prisoner" as a metaphor. He was writing about Aristarchus being a fellow Christian who was there to help Paul while in prison.

See Map: Thessalonica

Who was Mark?

[4:10]

Mark was a man who traveled with Paul (see: Acts 12:12, 12:25, 15:37-39, 2 Timothy 4:11). He was also called John Mark. He wrote the gospel of Mark.

See: Gospel

Who was Barnabas?

[4:10]

Barnabas was a man who traveled with Paul (see: Acts 11-15).

Who was "Jesus called Justus"?

[4:11]

"Jesus called Justus" was a man who traveled with Paul. He is not Jesus who is the messiah. Scholars do not know much about this man. He was a Jew who believed in Jesus the messiah, so he became a Christian. Some scholars think he worked with Christians who were born Jews and also Christians who were born Gentiles. They think this because "Jesus" is a Jewish name, but "Justus" is a Latin name.

See: Gentile; Gentile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write "of the circumcision"?

[4:11]

When Paul wrote "of the circumcision," he wanted people to know that three of the men he wrote about were Jewish. Jewish people circumcised their boys when they were 8 days old. At this time, the Gentiles did not do this. Therefore, people knew a man was Jewish if he was circumcised.

See: Circumcise (Circumcision)

Who was Epaphras?

[4:12]

See Colossians 1:7-8

Why did Paul write "slave of Christ Jesus"?

[4:12]

Paul wrote "slave of Christ Jesus." This is a metaphor. Some scholars think he was writing about someone who believes in Jesus and obeys Jesus. That is, he obeys Jesus in the same way a slave obeys his master. (See: Colossians 3:11, 3:22).

Other scholars think Paul wrote about someone who chose to serve Jesus. Christians choose to serve Jesus. They did this because they love him.

See: Metaphor; Metaphor

Why did Paul write "strives for you in prayer" ?

[4:12]

Paul wrote "strives for you in prayer" to speak about how hard Epaphras prayed for the Christians in Colossae. When someone strives for something, they work very hard to do it. Therefore, Paul wanted to say that Epaphras prayed especially hard for the Colossian Christians.

Where was Laodicea?

[4:13]

See: Colossians 2:1.

Where was Hierapolis?

4:13]

See Map: Hierapolis

Who was "Luke the beloved physician"?

[4:14]

He was a "physician." A "physician" was someone who healed people who were sick or injured.

Paul said Luke was "beloved" because they were close friends. He loved Luke. Also, many other Christians knew and loved Luke.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: New Testament; Gospel; New Testament

Who was Demas?

[4:14]

Demas was a man who traveled with Paul. However, scholars believe he stopped working with Paul (see: 2 Timothy 4:10). Some scholars think this is because he stopped believing in Jesus. Other scholars do not think this is why he stopped working with Paul

Who was Nympha?

[4:15]

Nympha was a Christian who lived near Colossae. Scholars do not know if Nympha was a man or a woman. More scholars think Nympha was a woman.

Why did Paul write "the church that meets in her house"?

[4:15]

Paul wrote "the church that meets in her house." He was writing about Christians who met at Nympha's house. That is, they worshipped God together in Nympha's house. Scholars think they did this because they were too far from Colossae to meet with the Christians in the city. Nympha's house may have been in Laodicea. Or it may have been somewhere in between Colossae and Laodicea.

See Map: Colossae; Laodicea

Who was Archippus?

[4:17]

Archippus was a Christian man in Colossae. Scholars think he was a leader in the church there. However, they do not know what he did in the church. Scholars think he could have been part of Philemon's family (see: Philemon 2). Perhaps he was Philemon's son.

Scholars disagree about why Paul wrote "Look to the ministry that you have received in the Lord, that you should fulfill it." Some scholars think Paul said this to encourage Archippus. That is, Paul wanted Archippus to keep doing the things he was doing. Other scholars think Paul said this because Archippus was no longer serving the church for some reason. So Paul wrote it to warn Archippus to go back to serving God in this way.

See: Church

Why did Paul write "this greeting is with my own hand"?

[4:18]

When Paul wrote "this greeting is with my own hand," he wanted people to know that he really sent the letter. Often Paul spoke words and one of his companions wrote them down as a letter. But he wrote these last words himself. This way, readers could see that the handwriting was his own. Therefore, they would know the things in this letter were what Paul taught.

See: Ancient Letters

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 4:1

Connecting Statement:
After speaking to masters, Paul ends his special instructions to the different kinds of believers in the church at Colossae.

right and fair
These words mean almost the same thing and are used to emphasize the things that are morally correct.

you also have a Master in heaven
Paul implies that God, as the Master in heaven, will give his servants what is right and fair. This could be blessing for the earthly master who treats his servants kindly or punishment for the earthly master who treats his servants unkindly. Alternate translation: "you also have a Master, who is God in heaven"

Colossians 4:2

Connecting Statement:
Paul continues to give instructions to believers on how to live and speak.

Continue steadfastly in prayer
"Keep praying faithfully" or "Keep praying consistently"

Colossians 4:3

General Information:
Here the word "us" refers to Paul and Timothy but not the Colossians.

God would open a door to us
Opening a door for someone is a metaphor for giving that person the opportunity to do something. Alternate translation: "God would provide opportunities for us"

open a door to us for the word
"make an opportunity for us to preach his message"

the mystery of Christ
This refers to the gospel of Jesus Christ, which was not understood before Christ came.

for which also I have been in chains
Here "in chains" is a metonym for being in prison, though Paul probably also was physically attached to a chain. Paul was in chains because he told people about the mystery of Christ. Alternate translation: "It is for proclaiming the message of Jesus Christ that I am now in prison"

Colossians 4:4

Pray that I may make it clear
"Pray that I might be able to speak the message of Jesus Christ clearly"

Colossians 4:5

Walk in wisdom toward those outside
The idea of walking is often used for the idea of conducting one's life. Alternate translation: "Live in such a way that those who are not believers will see that you are wise"

redeem the time
To "redeem" something means to restore it to its rightful owner. Here time is spoken of as something that can be restored and used to serve God. Alternate translation: "do the best things you can with your time" or "put the time to its best use"

Colossians 4:6

Let your words always be with grace. Let them be seasoned with salt
Food with salt is a metaphor for words that teach others and that others enjoy hearing. Alternate translation: "Let your conversation always be gracious and attractive"

so that you may know how you should answer
"so that you may know how to answer questions from anyone about Jesus Christ" or "so that you may be able to treat every person well"

Colossians 4:7

Connecting Statement:
Paul closes with special instructions about certain people as well as greetings to and from individual believers.

all the things concerning me
"everything that has been happening to me"

fellow slave
"fellow servant." Though Paul is a free man, he sees himself as a servant of Christ and sees Tychicus as a fellow servant.

Colossians 4:8

about us
These words do not include the Colossians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

may encourage your hearts
The heart was thought to be the center of many emotions. Alternate translation: "may encourage you"

Colossians 4:9

General Information:
Onesimus was a slave of Philemon in Colossae. He had stolen money from Philemon and run away to Rome where he became a Christian through the ministry of Paul. Now Tychicus and Onesimus are the ones bringing Paul's letter to Colossae along with a letter from Paul to Philemon asking him to send Onesimus back to Paul.

the faithful and beloved brother
Paul calls Onesimus a fellow Christian and servant of Christ.

They will make known
"Tychicus and Onesimus will make known"

everything that has happened here
All that is taking place where Paul is currently living. Tradition says Paul was in Rome under house arrest or in prison at this time.

Colossians 4:10

Aristarchus
He was in prison with Paul in Ephesus when Paul wrote this letter to the Colossians.

if he comes
"if Mark comes"

Colossians 4:11

Jesus who is called Justus
This is a man who also worked with Paul.

These alone of the circumcision are my fellow workers for the kingdom of God
Paul uses "circumcision" here to refer to Jews because, under the Old Testament law, all male Jews had to be circumcised. Alternate translation: "These three men are the only Jewish believers working with me to proclaim God as king through Christ Jesus"

These alone of the circumcision
"These men—Aristarchus, Mark, and Justus—alone of the circumcision"

Colossians 4:12

Epaphras
Epaphras was the man who had preached the good news to the people in Colossae (Colossians 1:7).

one of you
"from your city" or "your fellow townsman"

a slave of Christ Jesus
"a committed disciple of Christ Jesus"

always strives for you in prayer
"earnestly prays for you"

you may stand complete and fully assured
"you may stand mature and confident"

Colossians 4:13

General Information:
Laodicea and Hierapolis were towns close to Colossae.

Colossians 4:14

Demas
This man was one of Paul's co-workers.

Colossians 4:15

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

in Laodicea
a city very close to Colossae where there was also a church

Nympha, and the church that is in her house
A woman named Nympha hosted a house church. Alternate translation: "Nympha and the group of believers that meets in her house"

Colossians 4:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Colossians 4:17

Say to Archippus, "Look to the ministry that you have received in the Lord, that you should fulfill it
Paul reminds Archippus of the task God had given him and that he, Archippus, was under obligation to the Lord to fulfill it. The words "Look," "you have received,"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and "you should fulfill" all refer to Archippus and should be singular.

Colossians 4:18

Connecting Statement:
Paul closes his letter with a greeting written in his own handwriting.

Remember my chains
The word "chains" is a metaphor that Paul uses to indicate that he is in prison, but it is also likely that he was literally attached to a chain. Alternate translation: "Remember me and pray for me while I am in prison"

May grace be with you
Here "grace" stands for God, who shows grace or acts kindly to believers. Alternate translation: "I pray that our Lord Jesus Christ would continue to act graciously toward you all"

Colossians 4:1

right and fair
These words are used to emphasize the things that are morally correct.

you also have a Master in heaven
"you also have a Master, who is God in heaven". Paul implies that God, as the Master in heaven, will give his servants what is right and fair, so this could be blessing for the earthly master who treats his servants kindly.

Colossians 4:2

Continue steadfastly in prayer
"Keep praying faithfully"

Colossians 4:3

God would open a door to us for the word
"God would provide opportunities for us to preach his message"

the mystery of Christ
This refers to the gospel of Jesus Christ, which was not understood before Christ came.

for which also I have been in chains
"It is for proclaiming the message of Jesus Christ that I am now in prison"

Colossians 4:4

Pray that I may make it clear
"Pray that I might be able to speak the message of Jesus Christ clearly"

Colossians 4:5

Walk in wisdom toward those outside
"Live in such a way that those who are not believers will see that you are wise"

redeem the time
"do the best things you can with your time" or "put the time to its best use". Time is spoken of as something that can be restored and used to serve God.

Colossians 4:6

Let your words always be with grace. Let them be seasoned with salt
"Let your conversation always be gracious and attractive"

so that you may know how you should answer
"so that you may know how to answer questions from anyone about Jesus Christ" or "so that you may be able to treat every person well"

Colossians 4:7

all the things concerning me
"everything that has been happening to me"

fellow slave
"fellow servant." Though Paul is a free man, he sees himself as a servant of Christ and sees Tychicus as a fellow servant.

Colossians 4:8

about us
These words do not include the Colossians.

may encourage your hearts
"may encourage you"

Colossians 4:9

the faithful and beloved brother
Paul calls Onesimus a fellow Christian and servant of Christ. He was a slave of Philemon in Colossae and had stolen money from Philemon and run away to Rome where he became a Christian through the ministry of

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul. Now Tychicus and Onesimus are the ones bringing Paul's letter to Colossae along with a letter from Paul to Philemon asking him to send Onesimus back to Paul.

They will make known
"Tychicus and Onesimus will make known"

everything that has happened here
Tradition says Paul was in Rome under house arrest or in prison at this time.

Colossians 4:10

Aristarchus
He was in prison with Paul in Ephesus when Paul wrote this letter.

if he comes
"if Mark comes"

Colossians 4:11

Jesus who is called Justus
This is a man who also worked with Paul.

These alone of the circumcision are my fellow workers for the kingdom of God
"These three men are the only Jewish believers working with me to proclaim God as king through Christ Jesus". Paul uses "circumcision" here to refer to Jews because, under the Old Testament law, all male Jews had to be circumcised.

These alone of the circumcision
"These men—Aristarchus, Mark, and Justus—alone of the circumcision"

Colossians 4:12

Epaphras
Epaphras was the man who had preached the good news to the people in Colossae.

one of you
"from your city" or "your fellow townsman"

a slave of Christ Jesus
"a committed disciple of Christ Jesus"

always strives for you in prayer
"earnestly prays for you"

you may stand complete and fully assured
"you may stand mature and confident"

Colossians 4:14

Demas
He was one of Paul's co-workers.

Colossians 4:15

brothers
This means fellow Christians, including both men and women.

in Laodicea
a city very close to Colossae where there was also a church. Hierapolis was also a town close to Colossae.

Nympha, and the church that is in her house
"Nympha and the group of believers that meets in her house"

Colossians 4:17

Say to Archippus, "Look to the ministry that you have received in the Lord, that you should fulfill it
Paul reminds Archippus of the task God had given him and that he, Archippus, was under obligation to the Lord to fulfill it.

Colossians 4:18

Remember my chains
"Remember me and pray for me while I am in prison". Paul closes his letter with a greeting written in his own handwriting.

May grace be with you
"I pray that our Lord Jesus Christ would continue to act graciously toward you all"

Colossians 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သခင်တို့ကို ပြောဆိုပြီးနောက်၊ ရှင်ပေါလုသည် ကောလောသဲ အသင်းတော်ရှိ မတူကွဲပြားသော ယုံကြည်သူများထံသို့ အထူး ညွှန်ကြားခြင်းကို အဆုံးသတ်ခဲ့သည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၊ မျှခြင်းတရား
အထက်ပါ စကားလုံးများသည် တူညီသောအရာကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ကိုယ်ကျင့်တရားနှင့်သက်ဆိုင်သော မှန်ကန်မှုများကို ဦးစားပေးဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့၏သခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသည်ကို သိမှတ်၍
သခင်နှင့် သူ၏ ကျွန်တို့ကြား ဆက်ဆံရေးသည် ကောင်းကင်ဘုံရှိ
ဘုရားသခင်က လောကကို ချစ်မြတ်နိုးသကဲ့သို့ ချစ်နိုင်ကြရန်
အလိုရှိသည်။

Colossians 4:2

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများကို မည်ကဲ့သို့ အသက်ရှင်ရန်နှင့်
မည်ကဲ့သို့ပြောဆိုရန် ဆက်လက်ပြီး ညွှန်းကြားချက်
ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ သတင်းအချက်အလက်
"ကျွန်ုပ်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် တမန်တော်ရှင်ပေါလုနှင့်
တိမောတေကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
ကောလောသဲရှိမြို့သားများ မပါဝင်ပါ။

ဆုတောင်းပဋ္ဌနာပြုခြင်းအမှုကို အမြဲပြု၍
သစ္စာရှိစွာ ဆက်လက်ပြီး ဆုတောင်းခြင်း၊ သို့မဟုတ်
"ညီညီညွတ်ညွတ် ဆုတောင်းခြင်းကို ပြုရန်"

ဘုရားသခင်သည် တရားဟောရာတံခါးကို ငါတို့အား ဖွင့်တော်မူမည်
အကြောင်းကိုငင်း
တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် တံခါးဖွင့်ပေးခြင်းသည် ထိုလူပုဂ္ဂိုလ်အား
တစ်စုံတစ်ခုပြုလုပ်ရန် အခွင့်အရေးပေးခြင်း
ပုံဥပမာပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
အခွင့်အရေးများကို စီစဉ်ပေးသည်။"

ခရစ်တော်၏ နက်နဲသောအရာ
ဤအရာသည် ခရစ်တော်မကြွလာခင်က နားမလည်ခဲ့သော
သခင်ယေရှု၏ ဧဝံဂေလိတရားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အချည်အနှောင်ခံရသည်ဖြစ်၍
"အချည်အနှောင်" ဟူသော စကားလုံးသည်
အကျဉ်းကျနေခြင်းကို ပုံဥပမာပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာသည် ကျွန်ုပ်သည်
ယခုအကျဉ်းထောင်၌ ရှိနေပြီး သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏
သတင်းစကားကို ကြွေးကြော်နေခြင်းဖြစ်သည်။"

ငါဘော်ပြမည် အကြောင်းကိုငင်း၊ ငါတို့အဘို့လည်း ဆုတောင်းကြလော့
သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ သတင်းစကားကို
ရှင်းလင်းစွာပြောဆိုနိုင်ရန် ဆုတောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

Colossians 4:5

ပြင်ပလူတို့၏ မျက်နှာကိုထောက်လျက်၊ ပညာနှင့် ကျင့်ဆောင်၍
ကျင့်ဆောင်ခြင်းဟူသည်မှာ လူတစ်ဦး၏ ပြုမူခြင်းအတွက်
အသုံးပြုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော သာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုနည်းအတိုင်း ကျင့်ဆောင်ခြင်းသည် မယုံကြည်သူများအား
သင်သည် ပညာရှိဖြစ်ကြောင်း မြင်စေလိမ့်မည်။"

ကာလအချိန်ကို ရွေးနှုတ်ကြလော့
တစ်စုံတစ်ခုအား "ရွေးနှုတ်ခြင်း" ဆိုသည်မှာ ထိုအရာကို
မူလပိုင်ရှင်ထံသို့ ပြန်လည်ပေးအပ်ခြင်းဖြစ်သည်။" ကာလအချိန်
ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ရာသည် ဘုရားသခင်ထံသို့
ပြန်လည်ပေးအပ်ခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်အား အစေခံခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
အချိန်ကာလတွင် သင် တတ်နိုင်သမျှ အကောင်းဆုံးဖြစ်စေရန်
လုပ်ဆောင်သည်" သို့မဟုတ် "အချိန်ကာလကို အကောင်းဆုံး
အသုံးချခြင်း"

သင်တို့စကားသည် ဆားအားဖြင့်ငန်သော အရသာနှင့်ပြည့်စုံလျက်၊
အစဉ်မပြတ်တင့်တယ်လျောက်ပတ်ပါစေ
ဆားပါဝင်သောအစားအစာသည် အခြားသူများကို
သွန်သင်သောစကားလုံးများနှင့် အခြားသူများကြားသောအခါ
ပျော်ရွှင်စေသော စကားလုံးများကို
ပုံဥပမာပေးဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏ ပြောဆိုခြင်းသည် အစဉ်သဖြင့်
ကျေးဇူးတော်နှင့် ပြည့်ဝပြီး ဆွဲဆောင်မှုရှိသော စကားဖြစ်ပါစေ။"

လူအသီးအသီးတို့အား အဘယ်သို့ ပြန်ပြောရမည်ကို သိနိုင်မည်အကြောင်း
ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် တစ်စုံတစ်ဦးထံမှ ယေရှုခရစ်တော်၏
အကြောင်းကို မေးသောမေးခွန်းများ၏ အဖြေကို သိစေရန်
သို့မဟုတ် "ထို့ကြောင့် သင်သည် လူတိုင်းအား ကောင်းမွန်စွာ
ဆက်ဆံနိုင်ရန်အတွက်" ဖြစ်သည်။

Colossians 4:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူအယောက်ချင်းစီတိုင်းထံသို့
နှုတ်ခွန်းဆက်သသောစကားအားဖြင့် တိကျသောလူများကို
အထူးညွှန်ကြားချက်ပေးခြင်းဖြင့် အဆုံးသတ်ထားပါသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဩနေသိမ် သည် ကောလောသဲရှိ ဖိလိမုန်၏
ကျွန်တစ်ယောက်ဖြစ်ခဲ့သည်။ သူသည် ဖိလိမုန်ထံမှ ငွေများကို
ခိုးယူပြီး ရှင်ပေါလု၏ အမှုတော်အားဖြင့်
ခရစ်ယာန်ဖြစ်ခဲ့သောနေရာဖြစ်သော ရောမသို့ ထွက်ပြေးခဲ့သည်။
ယခုအခါ တုခိတ်နှင့် ဩနေသိမ်သည် ကောလောသဲသို့ပေးပို့သော
ရှင်ပေါလု၏စာစောင်ကို ယူဆောင်လာသောသူများ ဖြစ်သည်။

ငါ၏ အကြောင်းအရာရှိသမျှကို
ငါ၏အကြောင်းအရာကိစ္စနှင့် ပတ်သက်သောအရာတိုင်းကို၊

ငါတို့ကျွန် ချင်းတည်းဟူသော
နောက်တော်သို့လိုက်သော ကျွန်၊ ရှင်ပေါလုသည် လွတ်လပ်သော
ယောက်ကျားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည် သူကိုယ်သူ
ခရစ်တော်၏ အစေခံကျွန်ဖြစ်သည်ဟု ခံယူပြီး၊ တုခိတ်ကိုလည်း
နောက်လိုက် ကျွန်တစ်ယောက်အဖြစ် ရှုမြင်သည်။

သင်တို့၏အကြောင်းအရာများကို
ဤစကားလုံးသည် ကောလောသဲရှိသူများ မပါဝင်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေခြင်းငှါ
စိတ်နှလုံးသည် ခံစားချက်ပေါင်းများစွာ၏ ဗဟိုဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို
အားပေးခြင်းဖြစ်သည်။"

သစ္စာရှိသော ငါချစ်သောညီ
ရှင်ပေါလုသည် ဩနေသိမ်ကို ခရစ်တော်၏ ကျွန်၊ ခရစ်တော်
ညီအစ်ကို ဟုခေါ်သည်။

သူတို့သည် သင်တို့အား ဘော်ပြကြလိမ့်မည်
တုခိတ်နှင့် ဩနေသိမ် သည် သင်တို့အားပြောလိမ့်မည်။

ဤမြို့၌ဖြစ်သမျှသော အကြောင်းအရာကို
သူတို့သည် ကောလောသဲရှိ ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ရှင်ပေါလု
ယခုလက်ရှိနေထိုင်နေသော နေရာအကြောင်းကို ပြောလိမ့်မည်။
အစဉ်အလာ၏အဆိုအရ ထိုအချိန်တွင် ရှင်ပေါလုသည်
နေအိမ်အကျယ်ချုပ်ကျခံနေချိန်၊ သို့မဟုတ်
အကျည်းထောင်အတွင်း၌ အကျဉ်းချခံနေရချိန်ဖြစ်သည်ဟု
ဆိုသည်။

Colossians 4:10

အာရိတ္တာခု
ရှင်ပေါလုသည် ကောလောသဲ စာစောင်ကိုရေးသောအချိန်တွင်
သူသည် ရှင်ပေါလုနှင့်အတူ ဧဖက်တွင် အကျဉ်းချ ခံနေရသည်။

သူသည် သင်တို့ဆီသို့ ရောက်လာလျှင်
အကယ်၍ မာကုလာလျှင်၊

ယုတ္တုဟုခေါ်ဝေါ်သော ယေရှုတို့ သည်
ဤသူသည် ရှင်ပေါလုနှင့်အတူ အလုပ်လုပ်သော သူဖြစ်သည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသော သူတို့တွင် ဤသူတို့သာ
ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်အတို့ ငါနှင့်အတူ အမှု ဆောင်သောသူဖြစ်၍
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုက "အရေဖျားလှီးခြင်း" ကို
အသုံးပြုထားခြင်းသည် ယုဒလူမျိုးများကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပညတ်တရား၏အောက်တွင်
ယုဒအမျိုးသားများအားလုံးသည် အရေဖျားလှီး မင်္ဂလာကို
ခံကြရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤလူသုံဦးသည် ကျွန်ုပ်နှင့်အတူ အလုပ်လုပ်သော ယုဒလူမျိုး
ခရစ်ယာန်များဖြစ်ကြပြီး၊ ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် ဘုရင်ဖြစ်ကြောင်းကို ကြွေးကြော်သော
သူများဖြစ်သည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကိုခံသော သူတို့တွင် ဤသူတို့သာ
ဤသူများဖြစ်သော ရိတ္တာခု၊ ဗာနဗ၏ တူမာကု၊ ယုတ္တု တို့သည်
အရေးဖျားလှီးခြင်း မင်္ဂလာကို ခံသောသူများဖြစ်ကြသည်။

Colossians 4:12

ယေဘုယျ သတင်းအချက်အလက်
လောဒိကိမြို့နှင့် ဟေရပေါလိမြို့တို့သည် ကောလောသဲမြို့နှင့်
နီးကပ်စွာ တည်ရှိသည်။

ဧပေဖြ
ဧပေဖြသည် ကောလောသဲရှိ လူများကို သတင်းကောင်း
ဟောကြားခဲ့သောသူဖြစ်သည်။ ([Colossians 1:7]

သင်တို့အထဲကဖြစ်သော
သင်တို့၏ မြို့မှ၊ သို့မဟုတ် "သင်တို့နှင့်
တစ်မြို့တည်းသားဖြစ်သော"

ခရစ်တော်၏ကျွန်
ယေရှုခရစ်တော်ကို ဆက်ကပ်အပ်နှံထားသော တပည့်တော်ကို
ဆိုလိုသည်။

ကာလအစဉ်ကြိုးစား၍ ဆုတောင်းတတ်၏
သင်တို့အတွက် စိတ်နှလုံးပါလျှက် ဆုတောင်းခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် စုံလင်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို အကုန်အစင်
လေ့ကျက်လျက် တည်ကြည်မည်အကြောင်း
ရင့်ကျက်ခြင်းနှင့် ယုံကြည်စိတ်ချခြင်း၌ သင်တို့သည်
ရပ်နေကြလော။

သူတို့အဘို့ သူသည် အလွန်စေတနာစိတ် အားကြီးသည်ဟု ငါသည်
သူ၏သက်သေဖြစ်၏
သူသည် သင်တို့အတွက် အလွန်ကြိုးစားအားထုတ်ခဲ့သည်ဟု
ငါသည် ဆင်ခြင်မိသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဒေမ
ဤသူသည် ရှင်ပေါလု၏ အခြားသော လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တစ်ဦး
ဖြစ်သည်။

Colossians 4:15

ညီအစ်ကိုတို့ကိုငင်း
ယောက်ျားနှင့် မိန်းမများပါဝင်သော ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုများကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

လောဒိကိမြို့၌
ဤမြို့သည် ကောလောသဲမြို့နှင့် အလွန် နီးကပ်လျက်ရှိပြီး
အသင်းတော်တစ်ပါး တည်ရှိသောမြို့ဖြစ်သည်။

နံဖမှ စ၍ သူ၏အိမ်၌ရှိသော အသင်းတော်ကိုငင်း
နံဖဟူသောအမျိုးသမီး၏ အိမ်ကို
အသင်းတော်အဖြစ်အသုံးပြုနေကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နံဖနှင့်
ယုံကြည်သူအုပ်စုများသည် သူမ၏ အိမ်၌ တွေ့ဆုံကြသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 4:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏စာစောင်ကို သူကိုယ်တိုင် လက်ရေးဖြင့်
ရေးသားထားသော နှုတ်ဆက်စကားဖြင့်
အဆုံးသတ်ထားပါသည်။

ငါခံရသော ချည်နှောင်ခြင်းကို အောက်မေ့ကြလော့
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏အကျည်းထောင်တွင်း၌
ချည်နှောင်ခံရခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အကျဉ်းထောင်တွင်
အကျဉ်းကျခံနေရသောကြောင့် ငါ့ကို သတိရပြီး၊ ငါ့အတွက်
ဆုတောင်းကြပါ" ဟု တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့၌ ကျေးဇူးတော်ရှိစေသတည်း
"ကျေးဇူးတော်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရားသခင်အတွက်
ရပ်တည်သောစကားဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်
သို့မဟုတ် ကြင်နာခြင်းများကို ယုံကြည်သူများထံသို့
ပြသခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သခင်ယေရှုဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းဆုကျေးဇူးတော်သည်
သူတို့အားလုံးတို့ အပေါ်သို့ ဆက်လက်ပြီး သက်ရောက်ပါစေဟု
ငါဆုတောင်းပါသည်။"

ULB Translation Questions

Colossians 4:1

What does Paul remind earthly masters that they also have?
Paul reminds earthly masters that they also have a master in heaven.

Colossians 4:2

In what does Paul want the Colossians to continue steadfastly?
Paul wants the Colossians to continue steadfastly in prayer.

Colossians 4:3

For what does Paul want the Colossians to pray?
Paul wants the Colossians to pray that he has an open door to speak the word, the mystery of Christ.

Colossians 4:5

How does Paul instruct the Colossians to treat those who are outsiders?
Paul instructs them to live in wisdom, and speak with grace toward those who are outsiders.

Colossians 4:6

How does Paul instruct the Colossians to treat those who are outsiders?
Paul instructs them to live in wisdom, and speak with grace toward those who are outsiders.

Colossians 4:7

What task had Paul given Tychicus and Onesimus?
Paul gave them the task of making everything known concerning him to the Colossians.

Colossians 4:8

What task had Paul given Tychicus and Onesimus?
Paul gave them the task of making everything known concerning him to the Colossians.

Colossians 4:9

What task had Paul given Tychicus and Onesimus?
Paul gave them the task of making everything known concerning him to the Colossians.

Colossians 4:10

What instructions did Paul give concerning Mark, the cousin of Barnabus?
Paul told the Colossians to receive Mark if he comes to them.

Colossians 4:12

For what does Epaphras pray for the Colossians?
He prays that the Colossians will stand complete and fully assured in all the will of God.

Colossians 4:14

What is the name of the physician who is with Paul?
The physician's name is Luke.

Colossians 4:15

In what kind of place was the church in Laodicea meeting?
The church in Laodicea was meeting in a house.

Colossians 4:16

To what other church had Paul also written a letter?
Paul also had written a letter to the church in Laodicea.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Colossians 4:18

How did Paul show that this letter was actually from him?
Paul wrote his name in his own handwriting at the end of the letter.

Translation Questions

Colossians 4:1

လောကတွင် အစိုးရသောသူတို့အား သင်တို့၌ မည်သည့် အရာရှိသည်ဟု ရှင်ပေါလုက အသိပေးသနည်း။
ရှင်ပေါလုက လောကတွင် အစိုးရသောသူတို့အား ကောင်းကင်ဘုံတွင် သင်တို့၏သခင်ရှိသည်ဟု အသိပေးပါသည်။

Colossians 4:2

ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့သည် မည်သည့်အရာကိုအမြဲတစေလုပ်ဆောင်ရန် ရှင်ပေါလုက အလိုရှိသနည်း။
ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့သည် ဆုတောင်းခြင်းအမှု၌ ခိုင်ခိုင်မြဲမြဲ လုပ်ဆောင်ရန် ရှင်ပေါလုက အလိုရှိပါသည်။

ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့အား ဘာအတွက် ဆုတောင်းရန် ရှင်ပေါလုက အလိုရှိသနည်း။
ရှင်ပေါလုက သူသည် ခရစ်တော်၏ နက်နဲသောအရာကို ဟောပြောသောအခါ ဘုရားသခင်သည် တရားဟောရာတံခါးကို ဖွင့်ပေးတော်မူမည့်အကြောင်း ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့က ဆုတောင်းပေးရန် အလိုရှိပါသည်။

Colossians 4:5

ကောလောသဲမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်တို့သည် ခရစ်ယာန်မဟုတ်သေးသောသူများကို မည်ကဲ့သို့ဆက်ဆံရမည်ဟု ရှင်ပေါလုက သွန်သင်သနည်း။
ခရစ်ယာန်မဟုတ်သော သူများနှင့် ပြောဆိုဆက်ဆံရာတွင် ပညာရှိရန်နှင့် ယျဉ်ကျေးသိမ်မွေ့သော စကား ပြောဆိုရန် ရှင်ပေါလုက သွန်သင် ပါသည်။

Colossians 4:7

ရှင်ပေါလုက တုခိတ် နှင့် ဩနေသိမ် တို့ကို မည်သည့်တာဝန် ပေးသနည်း။
ရှင်ပေါလုက တုခိတ် နှင့် ဩနေသိမ် တို့ကို သူပါတ်သက်သမျှသော အရာအားလုံးကို ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို ပြောပြရန် တာဝန်ပေးပါသည်။

Colossians 4:10

ရှင်ပေါလုက ဗာနဗ၏တူ မာကု နှင့် ပါတ်သက်၍ မည်သို့ ပြုရန် ပြောကြားသနည်း။
ရှင်ပေါလုက ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအား သူတို့ထံသို့ မာကု လာသောအခါ လက်ခံရန် ပြောကြားခဲ့ ပါသည်။

Colossians 4:12

ဧပြဿည်ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအတွက် ဧပြဿ က မည်သို့ ဆုတောင်းသနည်း။
ဧပြဿ က ကောလောသဲမြို့ရှိ ယုံကြည်တို့သည် ခိုင်မြဲစွာ ရပ်တည်ရန် နှင့် ဘုရားသခင်သည် သူတို့အတွက် အလိုရှိသော အရာတို့ကို ပြည့်စုံစွာရှိရန် ဆုတောင်းပေးပါသည်။

ရှင်ပေါလု နှင့် အတူရှိသော ဆေးကုသပေးသည့်ဆရာဝန်၏ အမည်မှာ အဘယ်နည်း။
ဆေးကုသပေးသည့် ဆရာဝန်၏ အမည်မှာ လုကာ ဖြစ်ပါသည်။

Colossians 4:15

လောဒိကိမြို့ ရှိ အသင်းတော်သည် မည်ကဲ့သို့သော အသင်းတော် ဖြစ်သနည်း။
လောဒိကိမြို့ ရှိ အသင်းတော်သည် အိမ်၌ ဝတ်ပြု စည်းဝေးသော အသင်းတော် ဖြစ်ပါသည်။

ရှင်ပေါလုသည် အခြားသောမည်သည့် အသင်းတော်ထံသို့ စာရေးလိုက်သနည်း။
ရှင်ပေါလုသည် လောဒိကိမြို့ တွင် ရှိသော အသင်းတော် ထံသို့ စာရေးလိုက်ပါသည်။

Colossians 4:18

ရှင်ပေါလုက ဤစာစောင်သည် သူရေးသားသော စာစောင် ဖြစ်ကြောင်း ဘယ်လိုဖော်ပြ သနည်း။
ရှင်ပေါလုသည် စာစောင်၏ အဆုံးတွင် မိမိ နာမည်ကိုရေးထိုးခြင်းဖြင့် သူ၏လက်ဖြင့်ရေးသားသော စာစောင်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 1 Thessalonians

Overview

The apostle Paul wrote two letters to the Christians in Thessalonica. Scholars think these letters are some of the first letters that Paul wrote to other Christians. Thessalonica was the Roman capital of Macedonia. Thessalonica was a large city. The church in Thessalonica included both Jewish Christian and Gentile Christians. Paul started the church in Thessalonica. Therefore, he knew the Christians in Thessalonica well. He wrote to them the way someone writes to a friend. Paul wrote about several things. He wanted to help the Christians in Thessalonica to know about the second coming of Jesus. So Paul spoke about this at the end of every chapter of this letter. Paul also wanted to encourage the Thessalonian Christians. He also wanted them to do the things that honored God.

See: Apostle; Church; Gentile; Jesus' Return to Earth See Map: Thessalonica; Macedonia

Who wrote this letter?

Paul, the apostle, wrote this letter. He said that he wrote this letter when he was with Silvanus and Timothy (1:1). Also, many early Christian leaders wrote that he was the author. Some people have wondered why Paul did not say he was an apostle. Paul wrote that he was an apostle in most of his letters. Many scholars say that Paul did not have to say he was an apostle in this letter because the readers knew him. Some scholars think Paul did not write about his title because Paul felt great affection for these readers. So he did not speak using his formal title.

See: Apostle

Who did Paul write to?

Paul wrote this letter to the Christians in Thessalonica. He met them when he was in Thessalonica (see: Acts 17). He wrote this letter to them between AD 49 - 54 while he was in Corinth. Paul wrote about several things in this letter:

1. He wrote to teach new Christians things that are true so they would believe them. Paul wanted the Thessalonian Christians not to listen to people who taught the wrong things. He wanted them to remember what he taught them when he was in Thessalonica. He also wanted them not to worry when they suffered for being Christians.

2. He wrote to remind readers about the gospel. Paul wanted them to remember that Jesus saved them from their sins. He did not want them to worry about what they might hear from other teachers.

3. He wrote to answer false things that other people said about him. People told Paul about what the people who taught falsely were telling the Thessalonians. So he wrote this letter to tell them what was true about how he taught and lived.

4. He wrote to encourage the Christians in Thessalonica to do the things that honor God. He wanted them to believe in Jesus. He also wanted them to help other people to believe in Jesus because of the things they did to honor God.
5. He wrote to help Christians know what to think about what happens after someone dies. Paul wanted his readers to know that when people who believe in Jesus die, they will be different than the people who do not believe in Jesus. (See: 2 Thessalonians; 1 Corinthians 15.)

See: Gospel See Map: Thessalonica; Corinth

Why did Paul write this letter?

Paul wrote this letter to encourage his readers. He wrote to teach them the things they needed to do. He wrote say something about the false things other people said about him. He wrote to make known what he taught when he was in Thessalonica. He wrote to teach what happens to a Christian after death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Outline of 1 Thessalonians

1. Thanking God for the Christians in Thessalonica (1:1-10)
2. What Paul taught and how he lived (2:1-3:10)
3. Prayer for holiness (3:11-13)
4. The things Christians needed to do (4:1-12)
5. Jesus' Return to Earth (4:13-5:11)
6. What Christians should do always (5:12-22)
7. Final prayer and greetings (5:23-28)

---

1 Thessalonians

Chapter 1

1 Paul, Silvanus, and Timothy to the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: May grace and peace be to you. [1]

2 We always give thanks to God for all of you as we mention you continually in our prayers. 3 We remember before our God and Father your work of faith, labor of love, and patient endurance of hope in our Lord Jesus Christ. 4 Brothers loved by God, we know he has chosen you, 5 because our gospel came to you not in word only, but also in power, in the Holy Spirit, and in much assurance. In the same way, you also know what kind of men we were among you for your sake. 6 You became imitators of us and of the Lord when you received the word in much tribulation with joy from the Holy Spirit. 7 As a result, you became an example to all in Macedonia and Achaia who believe. 8 For from you the word of the Lord has rung out, and not only in Macedonia and Achaia, but your faith in God has gone out everywhere. Therefore we do not need to say anything about it. 9 For they themselves report concerning us what kind of reception we had among you, and how you turned to God from the idols to serve the living and true God, 10 and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead—Jesus, who rescues us from the wrath to come.

Footnotes

1:1 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 1

1 ပေါလု၊ သိလွာန၊ တိမောသေတို့သည် ခမည်းတော်ဘုရားနှင့် သခင်ယေရှုခရစ်၌ တည်ရှိသော သက်သာလောနိုတ်မြို့သား အသင်းတော်ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့်အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ 2 ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်သောစိတ်နှင့် အကျင့်ကို ကျင့်ခြင်း၊ ချစ်သောစိတ်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်း၊ 3 ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို မြော်လင့်သောစိတ်နှင့် တည်ကြည်ခြင်းတို့ကို ငါတို့သည် အစဉ်မပြတ် အောက်မေ့လျက်၊ ဘုရားသခင်ချစ်တော်မူသော ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ခံရသော ရွေးကောက်တော်မူခြင်းကို သိလျက်၊ သင်တို့အပေါင်းကို အကြောင်းပြုသဖြင့်၊ 4 ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ကာလအစဉ်ချီးမွမ်း၍၊ သင်တို့အဘို့ အလိုငှါ ဆုတောင်းပဌနာပြုလျက် နေကြ၏။ 5 ငါတို့သည် သင်တို့နှင့်အတူနေသောအခါ သင်တို့အတွက် အဘယ်သို့သော သူဖြစ်သည်ကို သင်တို့ သိကြသည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားသည်၊ သင်တို့၌ စကားသက်သက်ဖြစ်သည် မဟုတ်။ တန်ခိုးနှင့်ငင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်ငင်း၊ ဝိစိကိစ္ဆာမရှိဘဲ အမှန်သိခြင်းနှင့်ငင်း ပြည့်စုံသော တရားဖြစ်၏။ 6 သင်တို့သည် ကြီးစွာသောဆင်းရဲခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့်ဆိုင်သော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်တကွ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ခံယူ၍၊ ငါတို့ကဲ့သို့သောသူ၊ သခင်ဘုရားကဲ့သို့သော သူဖြစ်ကြ၏။ 7 သို့ဖြစ်၍၊ မာကေဒေါနိပြည်၊ အာခါယပြည်၌ ယုံကြည်သော သူအပေါင်းတို့အား သင်တို့သည် ပုံသက်သေပေးသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ 8 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သင်တို့ထံက၊ သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်အသံသည်၊ မာကေ ဒေါနိပြည်၊ အခါယပြည်၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျော်စောသည်သာမက၊ ဘုရားသခင်ကို သင်တို့ ယုံကြည်ခြင်း၏ သိတင်းသည် အရပ်ရပ်တို့၌ နှံ့ပြားလေ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါတို့သည် တစုံတခုကိုမျှ ပြောစရာအကြောင်းမရှိ။ [9] ငါတို့သည် သင်တို့အထဲသို့ အဘယ်သို့ ဝင်ကြသည် အကြောင်းအရာကို သူတို့သည် ကိုယ်တိုင်ကြား ပြောကြ၏။ အသက်နှင့် ပြည့်စုံလျက် မှန်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အမှူတော်ကို သင်တို့သည် ဆောင်ခြင်း ငှါရင်း၊ [10] ရောက်လတံ့သော ဘေးဒဏ်မှ ငါတို့ကို ကယ်နှုတ်သော သခင်ယေရှုတည်းဟူသော သေခြင်းမှ ဘုရား သခင် ထမြောက်စေတော်မူသော သားတော်သည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ကြွလာတော်မူမည် အရာကို ငံ့လင့်ခြင်း ငှါရင်း၊ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ပစ်ပယ်၍၊ ဘုရားသခင့်အထံတော်သို့ ပြောင်းလဲကြသည် အကြောင်းအရာ ကိုလည်း ကြားပြောကြ၏။

---

1 Thessalonians 1 General Notes

Structure and formatting

Verse 1 formally introduces this letter. Letters in the ancient Near East commonly had introductions of this type.

Special concepts in this chapter

Hardship

Other people persecuted the Christians in Thessalonica. But the Christians there handled it well.

---

1 Thessalonians 1 Commentary

1:1

Was this book written as a letter?

[1:]

See: Ancient Letters

Why did Paul write about Silvanus and Timothy?

[1:1]

1. Paul wrote about Silvanus and Timothy when he greeted the Christians at Thessalonica for several reasons:
2. He reminded the Christians in Thessalonica that Silvanus and Timothy were with him when he started the church at Thessalonica.
3. He wanted the Christians in Thessalonica to know that Silvanus and Timothy returned to Paul. They were safe. That is, they were not hurt or put into prison. He wanted the Christians in Thessalonica to be happy to hear about this.
4. He wanted the Christians in Thessalonica to know that he had heard about them from people they could trust.
5. Paul wanted people to know that he who wrote his letters. Sometimes people said that Paul did not really write a letter. But the Thessalonian Christians knew Silvanus and Timothy worked with him. So, he wrote about Silvanus and Timothy so the Thessalonians would know that he really wrote this letter.

See: Church

See Map: Thessalonica

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:3

Why did Paul write "we remember" you?

[1:3]

When Paul wrote "we remember" you, he wanted the Christians in Thessalonica to know that he often prayed for them. He gave thanks to God for the way they believed in Jesus. He gave thanks to God for how they did things for God. He also thanked God because they continued to trust God. All of this honored God. So Paul wanted the Thessalonian Christians to know that he honored them when he prayed.

See: Hope; Faith (Believe in); Hope

Why did Paul write "our God and Father"?

[1:3]

When Paul wrote "our God and Father", he wanted his readers to think about God. He was not writing about two separate people or beings. Instead, he wanted to say that the Father is God.

See: God the Father;God the Father

1:4

Why did Paul write that God "chose" them?

[1:4]

When Paul wrote that God "chose" the Christians in Thessalonica, he wanted the Christians in Thessalonica to know that God planned in some way that they would believe in him. God planned for people everywhere to believe in him before he created the world.

Some scholars believe that God chose certain people to be Christians. Other scholars believe that God knew which people would believe in him before the person chose to believe.

See: Elect (Election)

1:5

Why did Paul write "our gospel"?

[1:5]

When Paul wrote "our gospel," he wanted the Thessalonian Christians to remember what he taught them. He taught them about Jesus when Paul lived in Thessalonica. He taught them right things about Jesus. He wanted them to remember these things and to not think about the wrong things that other people said.

See: False Teacher; False Teacher

1:6

Why did Paul write "imitators of us and of the Lord"?

[1:6]

Paul wrote that the Thessalonians were "imitators of us and of the Lord," He said this to say that the Christians in Thessalonica honored God. They did good things. They did the things they saw Paul do. When Paul lived in Thessalonica, they saw him do good things that honored God. They also heard him teach about Jesus. So they

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

knew about the good things that Jesus did. Because they did things in the same way that Paul and Jesus did things, they honored God.

Why did Paul write "received the word with much joy"?

[1:6]

When Paul wrote that the Thessalonian Christians "received the word with much", he wrote about how they learned from him. When he was in Thessalonica, he taught them the "word,"; that is, the gospel about Jesus. They had "much joy." That is, they were very happy because of Jesus. Scholars believe that some people in Thessalonica persecuted the Christians there. However, Paul told them that their joy was greater than this persecution.

See: Rejoice (Joy, Joyful); Persecute (Persecution) ; Rejoice (Joy, Joyful)

See: Map: Thessalonica; Corinth; Macedonia; Achaia

1:8-10

What did Paul want to say in 1:8-10?

{1:8, 1:9, 1:10]

In 1:8-10, Paul wanted to tell the Christians in Thessalonica that many people knew how they believed in God. People in other places knew the Thessalonians worshipped idols in the past. Those people heard that the Thessalonian Christians stopped worshipping idols. So those people knew that now the Thessalonian Christians worshipped the true God.

See: Worship

Why did Paul write "has rung out" in 1:8?

[1:8]

When Paul wrote that "from you the word of the Lord has rung out," he said that he knew the Christians in Thessalonica talked about Jesus to other people. He used the metaphor of a bell. A bell "rings out" so it is heard far away. People far away heard about the way the Thessalonian Christians talked about Jesus.

See: Gospel; Gospel

Why did Paul write "waiting for his Son from heaven" in 1:10?

[1:10]

Paul wrote "waiting for his Son from heaven" because he wanted the Thessalonian Christians to know that Jesus will come to earth again. After he was killed and was made alive again, he returned to heaven. He will come back someday. However, only God the Father knows exactly when he will return (see: Acts 1:9- 11). Paul also said Christians should "wait" patiently until Jesus returns.

See: God the Father; Heaven; God the Father

Why did Paul write about "wrath" in 1:10?

[1:10]

Paul wrote about "wrath" to get his readers to think about how God will judge people because they sin. When someone has "wrath," they are very angry. God is very angry about people doing wrong things. So, someday he will judge and punish people who have sinned. However, Paul also wrote that Jesus "frees us from the wrath to come." He wanted his readers to remember that if they believe in Jesus, he will protect them from God’s

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

judgement. Some scholars think Paul also wanted people to know Jesus helps people who believe in him not to do wrong things that make God angry. Some scholars think Paul wanted to say that the antichrist will not affect people who believe in Jesus.

See: Antichrist; Antichrist

---

1 Thessalonians 1:1

General Information:
Paul identifies himself as the writer of the letter and greets the church at Thessalonica.

Paul, Silvanus, and Timothy to the church
The UDB makes clear that it was Paul who wrote this letter.

May grace and peace be to you
The terms "grace" and "peace" are metonyms for the person who acts toward people in a kindly and peaceful manner. Alternate translation: "May God be kind to you and give you peace"

peace be to you
The word "you" refers to the Thessalonian believers.

1 Thessalonians 1:2

General Information:
In this letter the words "we" and "us" refer to Paul, Silvanus, and Timothy, unless otherwise noted. Also, the word "you" is plural and refers to the believers at the church of Thessalonica.

We always give thanks to God
Here "always" suggests that when Paul prays to God, he consistently presents the Thessalonians to God in his prayers.

we mention you continually in our prayers
"we continually pray for you"

1 Thessalonians 1:3

your work of faith, labor of love, and patient endurance of hope in our Lord Jesus Christ
"what you have done because you have faith in God, the hard work you have done because you love others, and how you always continued to hope in our Lord Jesus Christ"

patient endurance of hope in our Lord Jesus Christ
The Thessalonians confidently expected that Jesus would do all that he promised to do. Alternate translation: "firmness of your trust in our Lord Jesus Christ" or "continual trust in our Lord Jesus Christ"

1 Thessalonians 1:4

Connecting Statement:
Paul continues to give thanks for the believers at Thessalonica and praises them for their faith in God.

Brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

we know
The word "we" refers to Paul, Silvanus, and Timothy but not the Thessalonian believers.

1 Thessalonians 1:5

not in word only
"not only in what we said"

but also in power, in the Holy Spirit
Possible meanings are 1) the Holy Spirit gave Paul and his companions the ability to preach the gospel powerfully or 2) the Holy Spirit made the preaching of the gospel have a powerful effect among the Thessalonian believers or 3) the Holy Spirit demonstrated the truth of the gospel preaching by means of miracles, signs, and wonders.

power, in the Holy Spirit, and in much assurance
The abstract noun "assurance" can be translated as a verb. Alternate translation: "power and in the Holy Spirit, and God made you sure that it was true"

what kind of men
"how we conducted ourselves when"

1 Thessalonians 1:6

You became imitators
To "imitate" means to act like or to copy the behavior of another.

received the word
"welcomed the message" or "accepted what we had to say"

in much tribulation
"during a time of great suffering" or "in much persecution"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 1:7

Achaia
This is an ancient district in what is present-day Greece.

1 Thessalonians 1:8

the word of the Lord has rung out
"Word" here is a metonym for "message." Alternate translation: "the Lord's teachings have rung out"

has rung out
Here Paul speaks of the Christian witness produced by the Thessalonian believers as if it were a bell that was rung or a musical instrument that was being played.

1 Thessalonians 1:9

For they themselves
Paul is referring to the churches that already existed in the surrounding regions, who have heard about the Thessalonian believers.

they themselves
Here "themselves" is used to emphasize those people who had heard about the Thessalonian believers.

what kind of reception we had among you
The abstract noun "reception" can be expressed as the verb "receive" or "welcome." Alternate translation: "how warmly you received us" or "how warmly you welcomed us"

you turned to God from the idols to serve the living and true God
Here "turned to ... from" is a metaphor that means to start being loyal to one person and stop being loyal to someone else. Alternate translation: "you stopped worshiping idols and started serving the living and true God"

1 Thessalonians 1:10

his Son
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

whom he raised from the dead
"whom God caused to live again so that he was no longer dead." The expression "the dead" describes all dead people together in the underworld. To come back from among them speaks of becoming alive again.

who rescues us
Here Paul includes the Thessalonian believers.

---

1 Thessalonians 1:1

May grace and peace be to you
"May God be kind to you and give you peace"

peace be to you
The word "you" refers to the Thessalonian believers.

1 Thessalonians 1:2

We always give thanks to God
The words "we" and "us" refer to Paul, Silvanus, and Timothy, unless otherwise noted. Here "always" suggests that when Paul prays to God, he consistently presents the Thessalonians to God in his prayers.

we mention you continually in our prayers
"we continually pray for you"

1 Thessalonians 1:3

your work of faith, labor of love, and patient endurance of hope in our Lord Jesus Christ
"what you have done because you have faith in God, the hard work you have done because you love others, and how you always continued to hope in our Lord Jesus Christ"

patient endurance of hope in our Lord Jesus Christ
"continual trust in our Lord Jesus Christ"

1 Thessalonians 1:4

Brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

1 Thessalonians 1:5

not in word only
"not only in what we said"

but also in power, in the Holy Spirit
Possible meanings are 1) the Holy Spirit gave Paul and his companions the ability to preach the gospel powerfully or 2) the Holy Spirit made the preaching of the gospel have a powerful effect among the Thessalonian believers or 3) the Holy Spirit demonstrated the truth of the gospel preaching by means of miracles, signs, and wonders.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

power, in the Holy Spirit, and in much assurance
"power and in the Holy Spirit, and God made you sure that it was true"

what kind of men
"how we conducted ourselves when"

1 Thessalonians 1:6

received the word
"welcomed the message" or "accepted what we had to say"

in much tribulation
"during a time of great suffering" or "in much persecution"

1 Thessalonians 1:7

Achaia
This is an ancient district in what is present-day Greece.

1 Thessalonians 1:8

the word of the Lord has rung out
"the Lord's teachings have rung out"

has rung out
Here Paul speaks of the Christian witness as if it were a bell that was rung or a musical instrument that was being played.

1 Thessalonians 1:9

For they themselves
Paul is referring to the churches that already existed in the surrounding regions, who have heard about the Thessalonian believers.

what kind of reception we had among you
"how warmly you welcomed us"

you turned to God from the idols to serve the living and true God
"you stopped worshiping idols and started serving the living and true God"

1 Thessalonians 1:10

whom he raised from the dead
"whom God caused to live again so that he was no longer dead."

who rescues us
Here Paul includes the Thessalonian believers.

---

1 Thessalonians 1:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် မိမိကိုယ်ကိုစာရေးသူအဖြစ် ဖော်ပြပြီးနောက် သက်သာလောနိုတ်မြို့၌ ရှိသောအသင်းတော်ကို နှုတ်ဆက်စကားပြောပါသည်။

ပေါလု၊ သိလွာနု၊ တိမောသေတို့သည် ခမည်းတော်ဘုရားနှင့် သခင်ယေရှုခရစ်၌ တည်ရှိသော သက်သာလောနိတ်မြို့သား အသင်းတော်ကို UDB မှဤစာကို ရှင်ပေါလုရေးကြောင်းရှင်းလင်းထားသည်။

ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။
"ကျေးဇူးတော်"နှင့် "ငြိမ်သက်ခြင်း" တို့သည် လူတို့အား ကြင်နာစွာနှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာ ဆက်ဆံမည့်သူအတွက် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင့်အား သနားပြီး ငြိမ်သက်ခြင်းကို ပေးပါစေသော။"

ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။
ဤနေရာတွင် "သင်တို့" သည် သက်သာလောနိတ်မြို့သား ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

1 Thessalonians 1:2

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာစောင်တွင် "ငါတို့" သည် ပေါလု၊ သိလွာနု နှင့် တိမောသေတို့ကို ဆိုလိုသည်။ "သင်တို့" သည် သက်သာလောနိတ်မြို့၌ ရှိသောယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ယုံကြည်သောစိတ်နှင့် အကျင့်ကို ကျင့်ခြင်း
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သောကြောင့် ပြုလုပ်သောအလုပ်များ။

ငါတို့သည် အစဉ်မပြတ် အောက်မေ့လျက်
"အစဉ်မပြတ်" က ပေါလုသည်ဘုရားသခင်ထံဆုတောင်းတိုင်း သက်သာလောနိလူတို့ကို သူ ဆုတောင်းတိုင်း သတိရသည်။

1 Thessalonians 1:4

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် သက်သာလောနိတ်မြို့သား ယုံကြည်သူများအတွက် ဆက်လက်၍ ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းပြီး သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းအတွက် ဂုဏ်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် သင်တို့နှင့်အတူနေသောအခါ
"ငါတို့" သည် ပေါလု၊ သိလွာနု နှင့် တိမောတေတို့ကိုဆိုလိုပြီး သက်သာလောနိတ် ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပေ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘယ်သို့သော သူဖြစ်သည်ကို
"ငါတို့သည် အဘယ်သို့ ပြုမူသည်ကို" (UDB)

စကားသက်သက်ဖြစ်သည် မဟုတ်။
ဘုရားသခင်၏ သိတင်းစကားကိုသာ ဟောပြောရုံ မဟုတ်ဘဲ။

တန်ခိုးနှင့်ဂုဏ်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်ဂုဏ်၊
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်မှ ရှင်ပေါလု နှင့် သူ၏ အဖော်များအား
ဧဝံဂလိတရားကို တန်ခိုးနှင့်ဟောပြောစေသည်။ သို့မဟုတ် (၂)
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဟောပြောသော ဧဝံဂလိတရားကို
သက်သာလောနိတ်မြို့သား ယုံကြည်သူများအကြား
တန်ခိုးနှင့်တကွပြုပြင်သည်။ သို့မဟုတ် (၃) သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်သည် ဧဝံဂလိတရား၏ အမှန်တရားကို အံ့ဩဖွယ်၊
နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် ထူးဆန်းသောအရာများဖြင့် ပြသသည်။

1 Thessalonians 1:6

ကြီးစွာသောဆင်းရဲခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊
"ကြီးစွာသော ဒုက္ခကိုခံရသော အချိန်အတွင်း" သို့မဟုတ် "
နှိပ်စက်ညှင်းပန်းမှုကို ခံရသော အချိန်"

နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ခံယူ၍
"နှုတ်ကပတ်တရားကို ကြိုဆိုသည်" သို့မဟုတ်
"နှုတ်ကပတ်တရားကို လက်ခံသည်။"

..... ကဲ့သို့သော သူဖြစ်ကြ၏။
"ကဲ့သို့သော" ဟုဆိုခြင်းမှာ ဆင်တူအောင် ပြုမူသည် သို့မဟုတ်
အခြားသူတစ်ယောက်နှင့် ကျင့်ကြံပြုမူပုံ တူသည် ဟုဆိုလိုသည်။

အာခါယပြည်
ယနေ့ခေတ် ဂရိနိုင်ငံ၏ ရှေးခေတ် နေရာဟောင်း။

1 Thessalonians 1:8

အခါယပြည်၌
ယနေ့ခေတ် ဂရိနိုင်ငံ၏ ရှေးခေါတ် နေရာဟောင်း။

နှံ့ပြားလေ၏။
ရှင်ပေါလုမှ သက်သာလောနိတ်မြို့သား ယုံကြည်သူများ၏
သက်သေခံခြင်း အရာကို ခေါင်းလောင်းမြည်သံ သို့မဟုတ်
တူရိယာမြည်သံကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် သင်တို့အထဲသို့ အဘယ်သို့ ဝင်ကြသည်
ဤနေရာတွင် "ဝင်ကြသည်" ဆိုသည်မှာ
ရှင်ပေါလုနှင့်သူ၏အဖော်များ တွေ့ကြုံခဲ့ရသော စိတ်ဝင်တစား
ကြိုဆိုမှု ကိုပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ " သင်တို့သည်
ငါ့တို့ကိုနွေးထွေးစွာ ကြိုဆိုသောအားဖြင့်" ဟုဆိုလိုသည်။

အကြောင်းအရာကို သူတို့သည် ကိုယ်တိုင်ကြား ပြောကြ၏။
ဤနေရာတွင် "သူတို့ကိုယ်တိုင်"သည် သက်သာလောနိတ်မြို့သား
ယုံကြည်သူများ၏အကြောင်းကို ကြားထားသော သူများကို
အသားပေး ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ကို ကယ်နှုတ်သော
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုသည် သက်သာလောနိတ်
မြို့သားယုံကြည်သူများကိုပါ ထည့်သွင်းပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သေခြင်းမှ
"သေဆုံးသော သူများ အားလုံးထဲမှ" ၊
ဤအရာသည်လောကအပါအဝင် သေဆုံးသူများ အားလုံးကို
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင် ထမြောက်စေတော်မူသော
"ဘုရားသခင် ရှင်ပြန်ထမြောက် စေတော်မူသော"

သားတော်သည်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်နှင့်ဆက်နွယ်သော ယေရှု၏
အရေးကြီးသော နာမတော်ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

1 Thessalonians 1:3

What does Paul always remember before God concerning the Thessalonians?
Paul remembers their work of faith, their labor of love, and their patience of hope.

1 Thessalonians 1:5

In what four ways did the gospel come to the Thessalonians?
The gospel came to the Thessalonians in word, in power, in the Holy Spirit, and in much assurance.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 1:6

What was happening to the Thessalonians as they received the word of the gospel?
The Thessalonians received the word in much tribulation.

What was the Thessalonians' attitude as they received the word of the gospel?
The Thessalonians received the word with joy in the Holy Spirit.

1 Thessalonians 1:8

What happened to the word of the Lord after the Thessalonians received it?
The word of the Lord rang out in every place their faith went out.

1 Thessalonians 1:9

What were the Thessalonians worshiping before they became believers in the true God?
The Thessalonians were worshiping idols before they became believers in the true God.

1 Thessalonians 1:10

For what were Paul and the Thessalonians waiting?
Paul and the Thessalonians were waiting for Jesus to come from heaven.

From what does Jesus deliver us?
Jesus delivers us from the wrath to come.

Translation Questions

1 Thessalonians 1:2

သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့နှင့်သက်ဆိုင်၍ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ပေါလုသည်မည်သည်ကို အစဉ်သတိရသနည်း။
သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့၏
ယုံကြည်စိတ်ဖြင့်အကျင့်ကျင့်ခြင်း၊
ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြင့်အားထုတ်ခြင်း နှင့် စိတ်ရှည်စွာဖြင့်
မျှော်လင့်ခြင်းတို့ကို ပေါလုက အစဉ်သတိရလျက်ရှိပါသည်။

1 Thessalonians 1:4

မည်သည့်နည်းလမ်းလေးမျိုးဖြင့် သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့ထံသို့ ဧဝံဂေလိတရားရောက်လာသနည်း။
ဧဝံဂေလိတရားသည် သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့ထံသို့
ဟောပြောခြင်းနှင့်လည်းကောင်း၊ တန်ခိုးနှင့်လည်းကောင်း၊
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်လည်းကောင်း၊
အမှန်တရားကိုသိခြင်းနှင့်လည်းကောင်း ရောက်လာပါသည်။

1 Thessalonians 1:6

ဧဝံဂေလိနှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို လက်ခံရရှိသော သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့သည် မည်သို့ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ဧဝံဂေလိနှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို လက်ခံရရှိသော
သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့သည် များစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခကို
ခံခဲ့ကြရပါသည်။

ဧဝံဂေလိနှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို လက်ခံရရှိသော သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့၏ သဘောထားမှာ မည်သို့ရှိသနည်း။
သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို
ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် ခံယူကြပါသည်။

1 Thessalonians 1:8

သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့ လက်ခံရရှိပြီးနောက် သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့ လက်ခံရရှိပြီးနောက်
သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် သူတို့ ယုံကြည်ခြင်း
သတင်းနှံ့ပြားရာ နေရာအနှံ့အပြားသို့ ရောက်ရှိပါသည်။

သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့သည် စစ်မှန်သောဘုရားကိုမယုံ ကြည်မီက သူတို့သည်မည်သည်ကို ကိုးကွယ်နေခဲ့ကြပါသနည်း။
သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့သည် စစ်မှန်သောဘုရားကို မယုံ
ကြည်မီက ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ်နေခဲ့ကြပါသည်။

ပေါလုနှင့် သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့သည် မည်သည့်အတွက်စောင့်မျှော်နေကြသနည်း။
ပေါလုနှင့် သက်သာလောနိုက်မြို့သားတို့သည်
ကောင်းကင်မှဆင်းသက်လာမည့် ယေရှုအတွက်
စောင့်မျှော်နေကြပါသည်။

ယေရှုသည် မည်သည့်အရာမှ ကျွန်ုပ်တို့အား ကယ်နှုတ်ပါသနည်း။
ယေရှုသည် ကျွန်ုပ်တို့အား လာလတ့ံသော ဘေးဒုက္ခအပေါင်းမှ
ကယ်နှုတ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 For you yourselves know, brothers, that our coming to you was not useless. 2 Rather, as you know, though we
previously suffered and were shamefully treated at Philippi, we were bold in our God to speak to you the gospel
of God in much struggling. 3 For our exhortation was not from error, nor from uncleanness, nor from deceit. 4
Instead, just as we have been approved by God to be trusted with the gospel, so we speak, not to please men, but
God. He is the one who examines our hearts. 5 For we never came with words of flattery, as you know, nor with a
pretext to cover up greed—God is our witness. 6 Nor did we seek glory from people, either from you or from
others. 7 We could have claimed privileges as apostles of Christ. [1] Instead, we were as gentle among you as a
mother comforting her own children. [2]8 In this way we had affection for you. We were pleased to share with you
not only the gospel of God but also our own lives. For you had become very dear to us. 9 For you remember,
brothers, our labor and toil. Night and day we were working so that we might not be a burden to any of you as we
preached to you the gospel of God. 10 You are witnesses, and God also, how holy, righteous, and blameless was our
behavior toward you who believe. 11 In the same way you know how we were with each one of you, as a father
with his own children, 12 exhorting you and comforting you and urging you to walk in a manner that is worthy of
God, who calls you into his own kingdom and glory.

13 For this reason we also thank God constantly, that when you received God's message that you heard from us,
you accepted it not as the word of man, but just as it truly is, the word of God, which is also at work in you who
believe. 14 For you, brothers, became imitators of the churches of God that are in Judea in Christ Jesus. For you
also suffered the same things from your own countrymen, as they did from the Jews 15 who killed both the Lord
Jesus and the prophets, and who drove us out. They do not please God. Instead, they are hostile to all people. 16
They forbid us to speak to the Gentiles for them to be saved. The result is that they always fill up their sins to the
limit. But wrath will overtake them in the end.

17 But we, brothers, were separated from you for a short time, in person not in heart. We were especially eager,
with great desire, to see your faces. 18 For we wished to come to you—indeed I, Paul, once and again—but Satan
stopped us. 19 For what is our hope, or joy, or crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming? Is it not
you? 20 For you are our glory and joy.

Footnotes

2:7 [1]Many copies include this sentence in verse 6.

2:7 [2]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 2

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည် သင်တို့အထဲသို့ ဝင်ခြင်းအမှုသည် အချည်းနှီးမဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်သိကြ၏။ 2
သင်တို့သိကြသည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့သည် ဖိလိပ္ပိမြို့၌ ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံပြီးမှ၊ ဘုရား သခင်ကို အမှီပြု၍ ကြီးစွာသော
တိုက်လှန်ခြင်းနှင့်တကွ၊ ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို သင်တို့အား ရဲရင့်စွာ ဟောပြောကြ၏။ 3 ငါတို့သည် မှားယွင်းခြင်း၊
ညစ်ညူးခြင်း၊ လှည့်ဖြားခြင်းအားဖြင့် သင်တို့ကို တိုက်တွန်းသွေးဆောင် ကြသည်မဟုတ်။ 4 ဧဝံဂေလိတရားကို
စောင့်ထိုက်သောသူဟု ငါတို့ကို ဘုရားသခင်လက်ခံတော်မူသည်နှင့်အညီ၊ လူကို နှစ်သက်စေသကဲ့သို့မဟုတ်၊ ငါတို့စိတ်နှလုံးကို
စစ်ကြောစုံစမ်းတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို နှစ်သက်စေသကဲ့သို့ ဟောပြောကြ၏။ 5 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊
သင်တို့သိကြသည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့သည် ချော့မော့သောစကားကို တခါမျှမသုံး၊ ဝှက်ထားသော လောဘစိတ်အလျှင်းမရှိကြောင်းကို
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့သက်သေ ဖြစ်တော်မူ၏။ 6 ထိုမှတပါး၊ ခရစ်တော်၏တမန်တော်ဖြစ်၍၊ လေးသောဝန်ကို တင်ပိုင်သော်လည်း၊
လူပေးသော ဘုန်းအသရေကို သင်တို့တွင်မရှာ၊ အခြားသူတို့တွင်လည်း မရှာဘဲ၊ 7 သင်တို့တွင် ဖြည်းညှင်းစွာပြုကြ၏။ သင်တို့ကို
ချစ်သောကြောင့် နို့ထိန်းသည် မိမိသူငယ်ကို ကျွေးမွေး ပြုစုသကဲ့သို့၊ 8 ငါတို့သည် သင်တို့ကို နှမြောစုံမက်ခြင်းနှင့်တကွ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကိုမျှမက၊ ကိုယ်အသက်ကိုပင် ပေးချင်သော စေတနာစိတ်ရှိကြ၏။ [9] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည် ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်၍ ကြိုးစားအားထုတ်ကြောင်းကို သင်တို့မှတ်မိကြ၏။ သင်တို့တွင် တယောက်ကိုမျှ မနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ၊ ငါတို့သည် နေ့ည၌လုပ်ဆောင်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို သင်တို့အား ဟောပြောကြ၏။ [10] မိမိနိုင်ငံတော်နှင့် ဘုန်းတော်ထဲသို့၊ သင်တို့ကို ခေါ်သွင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်နှင့် အထိုက် အလျောက် သင်တို့သည် ကျင့်ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ [11] အဘသည် မိမိသားတို့ကို ပြုသကဲ့သို့ ငါတို့သည် သင်တို့ရှိသမျှကို အဘယ်သို့ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်၍ မှာထားသည်ကို သင်တို့သိကြသည်နှင့်အညီ၊ ယုံကြည်ခြင်းသို့ရောက်သော သင်တို့တွင် ငါတို့သည် အဘယ်သို့ သန့်ရှင်းဖြောင့်မတ်လျက်၊ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်နေကြသည်ကို သင်တို့သည် သက်သေဖြစ်ကြ၏။ [12] ဘုရားသခင်သည်လည်း သက်သေဖြစ်တော်မူ၏။ [13] ငါတို့ဟောပြောသော ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားကို သင်တို့သည် ခံယူကြသောအခါ၊ လူ၏ နှုတ်ထွက်စကားကို မခံမယူဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်အမှန်ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ ယုံကြည်ခြင်း သို့ရောက်သော သင်တို့အထဲ၌ ပြုပြင်သော ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားကို ခံယူကြသည် အကြောင်းအရာကို ငါတို့သည် အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်းကြ၏။ [14] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ယုဒပြည်၌ ယေရှုခရစ်၏ဘာသာကို ခံယူသော ဘုရားသခင်၏ သင်းဝင်သူတို့သည် ယုဒလူတို့လက်မှ ဆင်းရဲခံရသကဲ့သို့၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် မိမိတို့ အမျိုးသားချင်းတို့ လက်မှ ထိုနည်းတူခံရသောအားဖြင့်၊ ယုဒပြည်၌ရှိသော တပည့်တော်ကဲ့သို့သောသူ ဖြစ်ကြ၏။ [15] ယုဒလူတို့သည် သခင်ယေရှုမှစ၍ ပရောဖက်များကို အသေသတ်ကြပြီ။ ငါတို့ကိုလည်း ညှဉ်းဆဲကြပြီ။ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော် သို့မလိုက်၊ ခပ်သိမ်းသော လူတို့နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ကြ၏။ [16] တပါးအမျိုးသားတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စေခြင်းငှါ ငါတို့သည် ဟောပြောကြသည်ကို သူတို့သည် ဆီးတား၍၊ မိမိတို့အပြစ်ကို အစဉ်ပြည့်စုံစေကြ၏။ သူတို့အပေါ်၌ အမျက်တော်သည် အကုန်အစင် ရောက်ရ၏။ [17] ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည် စိတ်နှလုံးအားဖြင့် မဟုတ်၊ ကိုယ်အားဖြင့်သာ သင်တို့နှင့် ခဏကွာသည်ရှိ သော်၊ သင်တို့မျက်နှာကို မြင်ခြင်းငှါ၊ အလွန်လွမ်းသော စိတ်နှင့် သာ၍ ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ [18] ထိုကြောင့်၊ ငါပေါလုသည် သင်တို့ရှိရာသို့ လာခြင်းငှါ၊ နှစ်ကြိမ်မြောက်အောင် အလိုရှိသော်လည်း၊ စာတန်သည် ဆီးတားလေ၏။ [19] ငါတို့မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း၊ ဝါကြွားခြင်း၏ ဦးရစ်သရဖူကား၊ အဘယ်သို့သောအကြောင်းအရာနည်း။ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ ရှေ့တော်၌ သင်တို့သည် ထိုသို့သော အကြောင်းအရာ ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။ [20] သင်တို့သည် ငါတို့၏ ဘုန်းအသရေ၊ ငါတို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်ကြသတည်း။

---

1 Thessalonians 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Christian witness

Paul values his "Christian witness" as evidence that the gospel is true. Paul says that being godly or holy bears witness to the non-Christian. Paul defends his character so that his witness is not affected. (See: testimony and godly and holy)

---

1 Thessalonians 2

2:1-12

What did Paul write to his readers in 2:1-12?

In 2:1-12, Paul wrote to his readers and told them to do things in the same way that Paul, and those who worked with him, did things. While he lived in Thessalonica, Paul told people that they needed to honor God and he taught them how to honor God. Paul did the things that honored God. So he told the Thessalonians to do the things that honored God also. In the same way a father tells his children the things to do, so Paul told the Thessalonians what to do to honor God.

See: Acts 16:19-24, 35-39

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write 2:3-7?

Paul wanted his readers to know the differences between what he taught and what other people taught about Jesus. So Paul wrote about how he taught and the things that he did. He did not write about the false teachers. However, he wanted his readers to think about the things that he did differently than the things that the false teachers did.

Paul used the metaphor of a parent who loves his child. He taught the Thessalonian Christians in the same way a parent teaches their child. So he wanted them to treat each other in the same way that he treated them.

See: Metaphor

Why did Paul write that God examines "the heart"?

[2:4]

Paul wrote that God looks into "the heart." He wanted his readers to know that God knows everything that people think and feel. He was not writing about the actual, physical heart in our body. Instead, the word heart is often used to talk about how a person feels and thinks. Paul wanted the Thessalonian Christians to know that God completely knows them. God knows about even things that a person thinks but does not talk about (See: Hebrews 4:12-13).

See: Heart (Metaphor)

Why did Paul write about "flattery"?

[2:5]

Paul wrote about "flattery." This is when someone says something to someone to gain favor with them. They may not believe the things they say. Paul said this because he wanted to talk about people who said good things about other people that were not true. They did this to make other people feel honored. They did this so those people might do something for the them. People often used flattery to try to get things from other people.

Paul wanted his readers to know that he did not flatter them. He was different than people who used flattery. He spoke truth because he wanted to honor God. Saying false things about other people did not honor God even if it was good things. Who did Paul write about in 2:6?

In 2:6, Paul wrote about himself. He wanted the Thessalonian Christians to know that he did not want to be honored. The Jewish religious leaders and the false teachers wanted to be honored because of the things they taught. He wanted Christians to know that people who "seek glory" do not honor God. Paul wanted people to know that he did not want to be honored.

See: Glory (Glorify)

Why did Paul write "walk in a manner worthy of God"?

[2:12]

Paul used a metaphor when he wrote that Christians needed to "walk in a manner worthy of God." He wanted Christians to know that they needed to honor God by the things that they did, said, and thought.

See: Walk

2:13-16

Why did Paul write “for this reason"?

[2:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote “for this reason,” he wanted his readers to know that what he wrote in 2:3-12 was why he wrote 2:13-16. In 2:3-12, he wrote about how he loved the Thessalonian Christians. So, in 2:13-16, he wrote that he thanked God because they did the things that honored God in the way he taught them to honor God.

What was the difference between the "word of man" and the "word of God"?

[2:13]

Paul talked about the "word of man.” When people taught “word of man,” they can be wrong. Paul taught the “word of God.” The things he taught are true and they come from God.

Paul wanted the Thessalonian Christians to know there was a difference between what he taught and what the false teachers taught. Paul wanted them to know that God gave him the words to say. It was as true as though God spoke it himself. (See: 1 Corinthians 14:37).

Why did Paul write about the Jews killing Jesus?

[2:15]

When Paul wrote about "the Jews" killing Jesus, he wanted his readers to know that some Jewish leaders wanted Jesus to die and helped the Roman government kill him. They planned with the Romans to have the Romans kill Jesus. They did this because they did not believe that Jesus was the Messiah (See: John 11:45-53).

Some Jewish leaders did not want people to do the things Paul taught. They did not believe he taught things from God. So, they treated him the way they treated Jesus.

See: Acts 17:5, Matthew 23:31-36

See: Messiah (Christ)

What were the Jewish leaders trying to prevent?

[2:15, 2:16]

The Jewish leaders tried to prevent Paul from preaching and teaching about Jesus. They did not want him to preach to other Jews. They also did not want him to preach to Gentiles. They were afraid that this would weaken the Jewish religion. So, these leaders tried to stop Paul from preaching.

See: Gentile; Gentile

Why did Paul write “they always fill up their own sins”?

[2:16]

When Paul wrote that "they always fill up their own sins," he wanted to talk about how the Jewish leaders did very bad things. They did not want other people to hear about Jesus. So they tried to stop Paul and others from teaching the gospel. Paul wanted his readers to know that this was the worst thing these people could do against God.

See: Gospel; Gospel

2:17-20

What did Paul want his readers to know about Satan?

[2:18}

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wanted his readers to know that Satan is a real (See: Romans 16:20; 1 Corinthians 7:5; 2 Corinthians 2:11, 11:13-15). He also wanted them to know that Satan wants to stop people from hearing about Jesus. Paul taught people about Jesus, so Satan did things to try to stop him.

See: Satan (The Devil)

Why did Paul write about Jesus "at his coming"?

[2:19]

When Paul wrote about Jesus "at his coming," he wanted his readers to know that Jesus will come to earth again. Scholars call this the "second coming" of Jesus.

See: Jesus' Return to Earth

Why did Paul write that the Thessalonians were his “glory and joy"?

[2:20]

When Paul wrote that the Thessalonian Christians were his "glory and joy," he wanted them to know he was very proud of them. He had lived with them. He taught them about Jesus. He knew they believed in Jesus. He knew they worked to serve God. All these things made Paul proud of them. They made him very happy.

See: Glory (Glorify)

---

1 Thessalonians 2:1

Connecting Statement:
Paul begins to remind the Thessalonians of how he behaved when he was with them.

you yourselves
The words "you" and "yourselves" refer to the Thessalonian believers.

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

our coming
The word "our" refers to Paul, Silvanus, and Timothy but not the Thessalonian believers.

was not useless
This can be expressed in a positive manner. Alternate translation: "was very worthwhile"

1 Thessalonians 2:2

previously suffered and were shamefully treated
"were mistreated and insulted"

in much struggling
"while struggling under great opposition"

1 Thessalonians 2:3

was not from error, nor from uncleanness, nor from deceit
"was truthful, pure, and honest"

uncleanness
Ritual uncleanness here is a metaphor for guilt from having committed sin.

1 Thessalonians 2:4

approved by God to be trusted
Paul was tested and proven trustworthy by God.

we speak
Paul is referring to preaching the gospel message.

who examines our hearts
The word "hearts" is a metonym for a person's desires and thoughts. Alternate translation: "who knows our desires and thoughts"

1 Thessalonians 2:5

General Information:
Paul tells the Thessalonian believers that his conduct was not based in flattery, greed, or self glory.

we never came with words of flattery
"we never spoke to you with false praise"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 2:6

Nor did we seek glory from people
"And we did not try to make people praise us"

1 Thessalonians 2:7

as a mother comforting her own children
Just as a mother gently comforts her children, so Paul, Silvanus, and Timothy spoke gently to the Thessalonian believers.

1 Thessalonians 2:8

In this way we had affection for you
"This is how we demonstrated our affection for you"

we had affection for you
"we loved you"

We were pleased to share with you not only the gospel of God but also our own lives
Paul speaks of the gospel message and his life and the lives of those with him as if they were a physical object that one could share with others. Alternate translation: "We were pleased not only to tell you the gospel of God but also to spend time with you and to help you"

you had become very dear to us
"we cared for you deeply"

1 Thessalonians 2:9

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

our labor and toil
The words "labor" and "toil" mean basically the same thing. Paul uses them to emphasize how hard they worked. Alternate translation: "how hard we worked"

Night and day we were working so that we might not be a burden to any of you
"We worked hard to make our own living so you would not need to support us"

1 Thessalonians 2:10

holy, righteous, and blameless
Paul uses three words that describe their good behavior toward the Thessalonian believers.

1 Thessalonians 2:11

as a father with his own children
Paul compares how he encouraged the Thessalonians to a father gently teaching his children how to behave.

1 Thessalonians 2:12

exhorting you and comforting you and urging you
The words "exhorting," "comforting," and "urging" are used together to express how passionately Paul's group exhorted the Thessalonians. Alternate translation: "strongly exhorted you"

into his own kingdom and glory
The word "glory" describes the word "kingdom." Alternate translation: "into his own glorious kingdom"

to walk in a manner that is worthy of God
"Walk" here is an metaphor for "live." Alternate translation: "to live so that people will think well of God"

1 Thessalonians 2:13

General Information:
Paul continues to use "we" to refer to himself and his traveling companions and "you" to the Thessalonian believers.

we also thank God constantly
Paul often thanks God for their acceptance of the gospel message he shared with them.

not as the word of man
"Word of man" here is a synecdoche for "a message that comes simply from a man." Alternate translation: "not a message that is made up by a man"

the word of God
"Word" here is a metonym for "message." Alternate translation: "the message that comes from God"

which is also at work in you who believe
Paul speaks of God's gospel message as if it were a person who was doing work. Alternate translation: "which those of you who believe are listening to and beginning to obey"

1 Thessalonians 2:14

brothers
Here this means fellow Christians, including both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

became imitators of the churches
"became like the churches." The Thessalonian believers endured persecutions similar to those of the Judean believers.

from your own countrymen
"from other Thessalonians"

1 Thessalonians 2:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Thessalonians 2:16

They forbid us to speak
"They try to make us stop speaking"

they always fill up their sins
Paul speaks as though someone can fill a container with his sins as with liquid.

wrath will overtake them in the end
This refers to God finally judging and punishing people for their sins.

1 Thessalonians 2:17

brothers
This means fellow Christians, including both men and women.

in person not in heart
Here "heart" represents thoughts and emotions. Though Paul and those traveling with him were not present physically in Thessalonica, they continued to care and think about the believers there. Alternate translation: "in person, but we continued to think about you"

to see your faces
Here "face" represents the entire person. Alternate translation: "to see you" or "to be with you"

1 Thessalonians 2:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Thessalonians 2:19

For what is our hope, or joy, or crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming? Is it not you?
Paul uses rhetorical questions to emphasize the reasons he wants to come see the Thessalonian believers. Alternate translation: "For you are our hope, our joy, and our crown of pride in front our Lord Jesus at his coming."

For what is our hope, or joy, or crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming? Is it not you?
The Thessalonians are the reason that Paul and his fellow workers have hope and joy. Here "hope" means "certain expectation." Paul is certain that his work among them will be succesful and that they will be with him at Christ's return. Alternate translation: "For what is the reason that we can be hopeful or joyful? What is our crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming? Is it not you?" or "For you are the reason that we are hopeful and joyful. You are our crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming."

For what is our hope, or joy, or crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming? Is it not you?
Here "crown" refers to a laurel wreath awarded to victorious athletes. Here it is a metaphor meaning that the Thessalonians are the the symbol that Paul's work was successful. Paul will be proud of them when they stand before Christ. Alternate translation: "For what is the reason we are hopeful and joyful. What is the reason that we can be proud of what we accomplished when we stand before our Lord Jesus at his coming? Is it not you?" or "For you are the reason that we are hopeful and joyful. You are our reason for being proud of what we accomplished when we stand before our Lord Jesus at his coming."

1 Thessalonians 2:20

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

1 Thessalonians 2:1

you yourselves
These words refer to the Thessalonian believers.

was not useless
"was very worthwhile"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 2:2

previously suffered and were shamefully treated
"were mistreated and insulted"

in much struggling
"while struggling under great opposition"

1 Thessalonians 2:3

was not from error, nor from uncleanness, nor from deceit
"was truthful, pure, and honest"

1 Thessalonians 2:4

approved by God to be trusted
Paul was tested and proven trustworthy by God.

we speak
Paul is referring to preaching the gospel message.

who examines our hearts
"who knows our desires and thoughts"

1 Thessalonians 2:5

we never came with words of flattery
"we never spoke to you with false praise"

1 Thessalonians 2:6

Nor did we seek glory from people
"And we did not try to make people praise us"

1 Thessalonians 2:7

as a mother comforting her own children
Just as a mother gently comforts her children, so Paul, Silvanus, and Timothy spoke gently.

1 Thessalonians 2:8

In this way we had affection for you
"This is how we demonstrated our love for you"

We were pleased to share with you not only the gospel of God but also our own lives
"We were pleased not only to tell you the gospel of God but also to spend time with you and to help you"

you had become very dear to us
"we cared for you deeply"

1 Thessalonians 2:9

our labor and toil
"how hard we worked"

Night and day we were working so that we might not be a burden to any of you
"We worked hard to make our own living so you would not need to support us"

1 Thessalonians 2:11

as a father with his own children
Paul compares how he encouraged the Thessalonians to a father gently teaching his children how to behave.

1 Thessalonians 2:12

exhorting you and comforting you and urging you
"strongly exhorted you"

into his own kingdom and glory
"into his own glorious kingdom"

to walk in a manner that is worthy of God
"to live so that people will think well of God"

1 Thessalonians 2:13

not as the word of man
"not a message that is made up by a man"

the word of God
"the message that comes from God"

which is also at work in you who believe
"which those of you who believe are listening to and beginning to obey"

1 Thessalonians 2:14

became imitators of the churches
"became like the churches"

from your own countrymen
"from other Thessalonians"

1 Thessalonians 2:16

They forbid us to speak
"They try to make us stop speaking"

wrath will overtake them in the end
This refers to God finally judging and punishing people for their sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 2:17

in person not in heart
"in person, but we continued to think about you"

to see your faces
"to see you" or "to be with you"

1 Thessalonians 2:19

For what is our hope, or joy, or crown of pride in ... our Lord Jesus at his coming? Is it not you?
"For you are our hope, our joy, and our crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming" or "For what is the reason that we can be hopeful or joyful? What is our crown of pride in front of our Lord Jesus at his coming? Is it not you?"

---

1 Thessalonians 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများ၏ လုပ်ဆောင်မှုများနှင့်
ဆုလာဘ်များကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် ၎င်းသည် ခရစ်ယာန်အမျိုးသမီး၊ အမျိုးသား
အချင်းချင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့သည် သင်တို့အထဲသို့
"ကျွန်ုပ်တို့" သည်သက်သာလောနိတ်မြို့သား ယုံကြည်သူများကို
မဆိုလိုဘဲ ပေါလု၊ သိလွာန၊ တိမောသေတို့ကို ဆိုလိုသည်။

အချည်းနှီးမဖြစ်ကြောင်းကို
ဤအရာကို အပြုသဘောနှင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "အလွန်အကျိုးရှိသော" ဟုဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် ကိုယ်တိုင်
"သင်တို့" ဟူသောစကားလုံးများသည်
သက်သာလောနိတ်မြို့သား ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဆင်းရဲခြင်းနှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံပြီးမှ၊
"နှိပ်စက်၍ စော်ကားပြောဆိုသည်။"

ကြီးစွာသော တိုက်လှုန်ခြင်းနှင့်တကွ၊
"အလွန်အမင်း ဖိနှိပ်မှုအောက်၌ ရုန်းကန်ရင်း"

1 Thessalonians 2:3

မှားယွင်းခြင်း၊ ညစ်ညူးခြင်း၊ လှည့်ဖြားခြင်းအားဖြင့် သင်တို့ကို
တိုက်တွန်းသွေးဆောင် ကြသည်မဟုတ်။
"မှန်ကန်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း"

စောင့်ထိုက်သောသူဟု ငါတို့ကို ဘုရားသခင်လက်ခံတော်မူသည်နှင့်အညီ၊
"ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်စစ်ဆေးပြီး၊
ယုံကြည်စိတ်ချထိုက်သောသူ ဖြစ်သည်။"

ငါတို့စိတ်နှလုံးကို စစ်ကြောစုံစမ်းတော်မူသော
"နှလုံး" သည် လူတစ်ယောက်၏ တပ်မက်မှုနှင့် အတွေးကို
ဥပစာအနေနှင့် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ကျွန်ုပ်တို့၏တပ်မက်မှု နှင့်
အတွေးကို သိသောသူ" ဟု ဆိုလိုသည်။

ဟောပြောကြ၏။
ရှင်ပေါလုသည် ဧဝံဂလိတရားကို ဟောပြောခြင်းကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

1 Thessalonians 2:5

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုက သက်သာလောနိတ် မြို့သား
ယုံကြည်သူများကိုသူ၏အပြုအမူများသည်
မြောက်ပင့်ပြောဆိုခြင်း၊ လောဘ၊ ကိုယ်ကိုယ်ကို ဂုဏ်တင်ခြင်း
အပေါ်၌ အခြေမခံဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ချော့မော့သောစကားကို တခါမျှမသုံး၊
"ဟန်ဆောင်လိမ်ညာ၍ ချီးမွမ်း ပြောဆိုသည်။"

ဝှက်ထားသော လောဘစိတ်အလျှင်းမရှိကြောင်းကို
"သင်တို့၏ ငွေကို တပ်မက်၍ ဆိုးညစ်သော
သဘောကိုဖုံးကွယ်သော စကားကို မသုံးဘဲ"

လေးသောဝန်ကို တင်ပိုင်သော်လည်း၊
"သင်တို့သည် ငါတို့အား ငွေပေးရန် တောင်းဆိုနိုင်သော်လည်း"

1 Thessalonians 2:7

နို့ထိန်းသည် မိမိသူငယ်ကို ကျွေးမွေး ပြုစုသကဲ့သို့
မိခင်သည်မိမိ၏ သားသမီးများကို ကျွေးမွေးပြုစုသကဲ့သို့
ပေါလု၊ သိလနှင့် တိမောသေတို့သည် သက်သာလောနိတ် မြို့သား
ယုံကြည်သူများကို ညင်သာစွာပြောဆို ဆက်ဆံကြသည်။

ကျွေးမွေး ပြုစုသကဲ့သို့ ငါတို့သည် သင်တို့ကို နှမြောစုံမက်ခြင်းနှင့်တကွ၊
ဤနည်းအားဖြင့် ငါတို့သည် သင်တို့အပေါ်၌ ထားရှိသော ငါတို့၏
ချစ်ခင်စုံမက်မှုကို ပြသသည်။

ငါတို့သည် သင်တို့ကို နှမြောစုံမက်ခြင်းနှင့်တကွ၊
ငါတို့သည် သင်တို့အား ချစ်ခင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကိုမျှမက၊
ရှင်ပေါလုက ဧဝံဂလိသတင်းစကားကို သူတစ်ပါးနှင့်
ဝေမျှနိုင်သော အရာဝတ္ထု တစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်၊ "
ဝေမျှခြင်း" ကို " ပြောကြားခြင်း" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကိုမျှမက၊ ကိုယ်အသက်ကိုပင် ပေးချင်သော
စေတနာစိတ်ရှိကြ၏။
ရှင်ပေါလုက သူနှင့်သူ၏လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်များ၏ ဘဝကို
သူတစ်ပါးနှင့်ဝေမျှနိုင်သော
အရာဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌ သူ၏
ပရိသတ်များနှင့် အချိန်ပေးခြင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် အမျိုးသမီး၊ အမျိုးသား ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်
အချင်းချင်းကို ကိုဆိုလိုသည်။

ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်၍ ကြိုးစားအားထုတ်ကြောင်းကို
"လုပ်ဆောင်ခြင်း" နှင့် "ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်း" တို့သည်
အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ရှင်ပေါလုသည်
သူတို့မည်မျှအလုပ်ကြိုးစားကြောင်းကို အသားပေး၍
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့သည် အလွန်ကြိုးစားလုပ်ဆောင်သည်" ဟုဆိုလိုသည်။

သင်တို့တွင် တယောက်ကိုမျှ မနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ၊
ငါတို့သည်နေ့ည၌လုပ်ဆောင်လျက်၊
"ငါတို့သည် ကြိုးစား၍ အလုပ်လုပ်သောကြောင့် သင်တို့သည်
ငါတို့အား ထောက်ပံ့ရန် မလိုပေ။"

1 Thessalonians 2:10

မိမိနိုင်ငံတော်နှင့် ဘုန်းတော်ထဲသို့၊
"ဘုန်းတော်" ဟူသော စကားလုံးသည် "နိုင်ငံတော်"
ကိုဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူ၏ဘုန်းတော်နှင့်ပြည့်စုံသော နိုင်ငံတော်ထဲသို့"

အဘသည် မိမိသားတို့ကို ပြုသကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုကသူသည် သက်သာလောနိတ် မြို့သား
တို့အားနှစ်သိမ့်ပုံ ကို ဖခင်မှ သူ၏သားသမီးများအား
မည်ကဲ့သို့ပြုမူရမည်ကို ညွှန်ကြားခဲ့သော သွန်သင်ပုံနှင့်
နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် သင်တို့ရှိသမျှကို အဘယ်သို့ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်၍
မှာထားသည်ကို
"တောင်းပန်ခြင်း"၊ "အားပေးခြင်း" နှင့် "တိုက်တွန်းခြင်း"
တို့ကိုအတူတကွအသုံးပြုထားခြင်းအားဖြင့် ရှင်ပေါလုက သူနှင့်
သူ၏ လူများက သက်သာလောနိတ် မြို့သားတို့အားမည်မျှ
စိတ်ရှည်ရှည်နှင့် နှစ်သိမ့်ကြောင်းကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သင်တို့အား
အပြင်းအထန် တိုက်တွန်းပါ၏။ "

သန့်ရှင်းဖြောင့်မတ်လျက်၊ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်နေကြသည်ကို
ရှင်ပေါလုသည် ဤစကားလုံးသုံးလုံးကို သက်သာလောနိတ်
မြို့သား ယုံကြည်သူများအပေါ် ထားရှိသော သူတို့၏
ကောင်းသောအပြုအမူများကို ဖော်ပြရန်အတွက်
အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။

1 Thessalonians 2:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးကို
သူနှင့်အတူခရီးသွားဖော်များအားရည်ညွှန်းပြီး
"သင်တို့"ဟူသောစကားလုံးကို သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်အမှန်ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ ယုံကြည်ခြင်း
သို့ရောက်သော သင်တို့အထဲ၌ ပြုပြင်သော
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂလိတရားကို
အလုပ်လုပ်သော လူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်အမှန်ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ .....ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တရားကို ခံယူကြသည်
သက်သာလောနိတ် မြို့သားတို့က ရှင်ပေါလုဟောပြောသော
ဧဝံဂလိတရားကို သူ့ထံမှလာသကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်ထံမှ
လာသကဲ့သို့ လက်ခံကြသည်။

ငါတို့သည် အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်းကြ၏။
ရှင်ပေါလုသည် သူဟောပြောသော ဧဝံဂလိတရားကို
သက်သာလောနိတ် မြို့သားတို့က
လက်ခံခြင်းကြောင့်ဘုရားသခင်ကား မကြာခဏ ကျေးဇူးတော်
ချီးမွမ်းသည်။

1 Thessalonians 2:14

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီး အပါအဝင်
ခရစ်ယာန်အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

မိမိတို့ အမျိုးသားချင်းတို့ လက်မှ
"အခြားသော သက်သာလောနိတ် မြို့သား ယုံကြည်သူများ ကဲ့သို့"

ယုဒပြည်၌ရှိသော တပည့်တော်ကဲ့သို့သောသူ ဖြစ်ကြ၏။
သက်သာလောနိတ် မြို့သား ယုံကြည်သူများသည် ယုဒလူမျိုး
ယုံကြည်သူများကဲ့သို့ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို သည်းခံကြသည်။
"အသင်းတော်များ ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသည်။"

ငါတို့သည် ဟောပြောကြသည်ကို သူတို့ သည် ဆီးတား၍
"သူတို့သည် ငါတို့ ဟောပြောခြင်းကို ရပ်တန့်စေသည်။"

မိမိတို့အပြစ်ကို အစဉ်ပြည့်စုံစေကြ၏။
ရှင်ပေါလုက တစ်စုံတစ်ယောက်သည် အပြစ်နှင့်ပြည့်ဝစေခြင်းကို
"ခွက်တစ်ခုအား အရည်ဖြင့် ပြည့်စေသကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့အပေါ်၌ အမျက်တော်သည် အကုန်အစင် ရောက်ရ၏။
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်မှ လူတို့အား သူတို့၏အပြစ် အတွက်
စီရင်၍ အပြစ်ပေးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

1 Thessalonians 2:17

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီး အပါအဝင်
ခရစ်ယာန်အားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

စိတ်နှလုံးအားဖြင့် မဟုတ်၊ ကိုယ်အားဖြင့်သာ
ရှင်ပေါလုသည် သက်သာလောနိတ် မြို့၌
လူကိုယ်တိုင်မရှိသော်လည်း စိတ်နှလုံးအားဖြင့်သူတို့နှင့်
ဆက်သွယ်လျက်ရှိသည် ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့မျက်နှာကို မြင်ခြင်းငှါ၊
ဤနေရာတွင်"သင်တို့၏မျက်နှာ" သည်
လူတစ်ကိုယ်လုံးဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့ကိုတွေ့မြင်လိုသည်" သို့မဟုတ်
"သင်တို့နှင့်အတူရှိလိုသည်"

ထိုကြောင့်၊ ငါပေါလုသည် သင်တို့ရှိရာသို့ လာခြင်းငှါ၊
"ငါပေါလုသည် အကြိမ်များစွာ ကြိုးစားခဲ့သည်။"

ငါတို့မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း၊ ဝါကြွားခြင်း၏
ဦးရစ်သရဖူကား၊ အဘယ်သို့သောအကြောင်းအရာနည်း။
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများအား အားပေးရန်
ဤမေးခွန်းကိုမေးခြင်းဖြစ်ပြီး နောက်အပိုဒ်တွင်
ပြန်ဖြေထားသည်။ ဤထိရောက်သော မေးခွန်းကို
အပြုသဘောဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် အနာဂတ်ကာလအတွက်
ငါတို့၏ မြော်လင့်ခြင်း ၊ သခင်ယေရှုကြွလာသောအခါ
ငါတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း နှင့် သရဖူဖြစ်ကြ၏။"

ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း
သက်သာလောနိတ်မြို့သား ယုံကြည်သူများသည် သူ၏
ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သည်။

ဝါကြွားခြင်း၏ ဦးရစ်သရဖူကား၊
ဤနေရာတွင် "သရဖူ" သည်အနိုင်ရရှိသော
အားကစားသမားများကို ချီးမြှင့်သော လော်ရယ် ပန်းခွေကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ဝါကြွားခြင်း ဦးရစ်သရဖူ သည်
အောင်မြင်မှုအတွက်ဆု သို့မဟုတ် ကောင်းစွာ ပြုခဲ့သောကြောင့်
ချီးမြှင့်ခံရမှုကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ ရှေ့တော်၌ သင်တို့သည်
ထိုသို့သော အကြောင်းအရာ ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။
"မြော်လင့်ခြင်း" ဟုဆိုရာတွင် ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်မှ သူ့အား
ပေးမည့်ဆုအတွက် စိတ်ချယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
သက်သာလောနိတ် မြို့သား ယုံကြည်သူများသည်
သူ၏မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ထိုသို့သော အကြောင်းအရာ ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။
ဤထိရောက်သော မေးခွန်းကို ဖော်ပြချက်တစ်ခု
အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့နှင့် အခြားယုံကြည်သူများ ဖြစ်သည်"

ULB Translation Questions

1 Thessalonians 2:2

How had Paul and his companions been treated before coming to the Thessalonians?
Paul and his companions had suffered and had been treated shamefully.

1 Thessalonians 2:4

Who is Paul desiring to please with his preaching of the gospel?
Paul is desiring to please God with his preaching of the gospel.

1 Thessalonians 2:5

What did Paul not do in his preaching of the gospel?
Paul did not use flattery, nor seek glory from people.

1 Thessalonians 2:6

What did Paul not do in his preaching of the gospel?
Paul did not use flattery, nor seek glory from people.

1 Thessalonians 2:7

How did Paul treat the Thessalonians when he was among them?
Paul was gentle with the Thessalonians like a mother or father with their own children.

1 Thessalonians 2:8

How did Paul treat the Thessalonians when he was among them?
Paul was gentle with the Thessalonians like a mother or father with their own children.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 2:9

What did Paul and his companions do so that they were not a burden to the Thessalonians?
Paul and his companions worked night and day so that they were not a burden to the Thessalonians.

1 Thessalonians 2:11

How did Paul treat the Thessalonians when he was among them?
Paul was gentle with the Thessalonians like a mother or father with their own children.

1 Thessalonians 2:12

How did Paul tell the Thessalonians they should walk?
Paul told the Thessalonians that they should walk in a manner worthy of God who calls them to his own kingdom and glory.

1 Thessalonians 2:13

As what kind of word did the Thessalonians receive the message Paul preached to them?
The Thessalonians received the message as the word of God, not as the word of man.

1 Thessalonians 2:14

What had the unbelieving Jews done which did not please God?
The unbelieving Jews persecuted the churches in Judea, killed Jesus and the prophets, drove out Paul, and told Paul that he must not speak to the Gentiles.

1 Thessalonians 2:15

What had the unbelieving Jews done which did not please God?
The unbelieving Jews persecuted the churches in Judea, killed Jesus and the prophets, drove out Paul, and told Paul that he must not speak to the Gentiles.

1 Thessalonians 2:16

What had the unbelieving Jews done which did not please God?
The unbelieving Jews persecuted the churches in Judea, killed Jesus and the prophets, drove out Paul, and told Paul that he must not speak to the Gentiles.

1 Thessalonians 2:17

Why was Paul not able to come to the Thessalonians even though that was his wish?
Paul was not able to come because Satan hindered him.

1 Thessalonians 2:18

Why was Paul not able to come to the Thessalonians even though that was his wish?
Paul was not able to come because Satan hindered him.

1 Thessalonians 2:19

What will the Thessalonians be for Paul at the Lord's coming?
The Thessalonians will be Paul's hope, joy, and crown of glory at the Lord's coming.

1 Thessalonians 2:20

What will the Thessalonians be for Paul at the Lord's coming?
The Thessalonians will be Paul's hope, joy, and crown of glory at the Lord's coming.

Translation Questions

1 Thessalonians 2:1

ပေါလုနှင့် သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်များက
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့ထံမလာမီ မည်သို့ဆက်ဆံခြင်းကို
ခံခဲ့ရကြပါသနည်း။
ပေါလုနှင့်သူ၏ လုပ်ဆောင်ဖက်များက ဆင်းရဲညှင်းဆဲခြင်းနှင့်
ရှက်ဖွယ်ရာဆက်ဆံခြင်းကို ခံခဲ့ရကြပါသည်။

1 Thessalonians 2:3

ပေါလုက ဧဝံဂေလိတရားဟောရာ၌ မည်သူအား နှစ်သက်စေလိုသော
ဆန္ဒရှိသနည်း။
ပေါလုက ဧဝံဂေလိတရားဟောရာ၌ ဘုရားသခင်အား
နှစ်သက်စေလိုသော ဆန္ဒရှိပါသည်။

1 Thessalonians 2:5

ပေါလုသည် ဧဝံဂလိတရားဟောရာ၌ မည်သည်ကို မလုပ်ခဲ့ပါသနည်း။
ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားဟောရာ၌ မြှောက်ပင့်ပြောဆိုခြင်းနှင့်
လူတို့ထံမှ ဘုန်းအသရေကိုရှာဖွေခြင်း မပြုလုပ်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 2:7

ပေါလုနှင့် သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးမဖြစ်စေရန် မည်သို့လုပ်ခဲ့ကြပါသနည်း။
ပေါလုနှင့် သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်တို့သည်
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးမဖြစ်စေရန်
နေ့ည၌မပျက် လုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

1 Thessalonians 2:10

ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့နှင့်အတူရှိစဉ် သူတို့အား မည်သို့ဆက်ဆံခဲ့သနည်း။
ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့နှင့်အတူရှိစဉ်
သူတို့၌အား မိဘများသည် မိမိတို့ကလေးသူငယ်ကို ပြုစုသကဲ့သို့
နူးညံ့ကြင်နာစွာဆက်ဆံခဲ့ပါသည်။

ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား
မည်သို့လျှောက်လှမ်းသင့်သည်ဟု ပြောခဲ့ပါသနည်း။
ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား ဘုရားသခင်၏
နိုင်ငံတော်နှင့် ဘုန်းတော်သို့ ခေါ်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏
ထိုက်တန်သောနည်းဟန်ဖြင့် လျှောက်လှမ်းရန် ပြောခဲ့ပါသည်။

1 Thessalonians 2:13

သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည် သူတို့အား ပေါလုက ဟောသောတရား၌ မည်သည့်အရာကို ခံယူခဲ့ကြပါသနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည် ပေါလု ဟောသောတရားကို
လူ၏ နှုတ်ထွက်စကားကဲ့သို့ မခံမယူဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကဲ့သို့ ခံယူခဲ့ကြပါသည်။

1 Thessalonians 2:14

မယုံကြည်သော ယုဒအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမြဲတော်ကို ထွက်စေသော မည်သို့သောလုပ်ရပ်များကို ပြုကြပါသနည်း။
မယုံကြည်သော ယုဒအမျိုးသားတို့က ယုဒပြည်၌ရှိသော
အသင်းတော်များကို ညှင်းပမ်းနှိပ်စက်ခြင်း၊
ယေရှုနှင့်ပရောဖက်များအားအသေသတ်ခြင်း၊
ပေါလုအားညှင်းဆဲနှင်ထုတ်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်
သို့မလိုက်ပဲ ခပ်သိမ်းသော လူတို့နှင့်
ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ပြုခြင်းနှင့် တပါးအမျိုးသားတို့အား
ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စေခြင်းငှါ
ဟောပြောခြင်းကိုတားမြစ်ခြင်း စသည့်လုပ်ရပ်များ
ပြုခဲ့ကြပါသည်။

1 Thessalonians 2:17

ပေါလုသည် သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့ထံ လာလိုသောဆန္ဒရှိသော်လည်း အဘယ်ကြောင့်မလာရောက်နိုင်သနည်း။
ပေါလုမလာရောက်နိုင်ရခြင်းမှာ စာတန်သည် သူ့အား
တားဆီးနှောက်ယှက်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

သခင်ဘုရားကြွလာသောအခါ ပေါလုအတွက်
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သခင်ဘုရားကြွလာတော်မူသောအခါ
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည် ပေါလုအတွက်
သူ၏မျှော်လင့်ခြင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ဘုန်းတော်၏သရဖူ
ဖြစ်လိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 Therefore, when we could no longer bear it, we thought it was good to be left behind at Athens alone. 2 We sent
Timothy, our brother and fellow worker for God in the gospel of Christ, to strengthen and comfort you regarding
your faith, [1]3 so that no one would be shaken by these tribulations. For you yourselves know that for this we
have been appointed. 4 Truly, when we were with you, we told you in advance that we were about to suffer
affliction, and it happened just so, as you know. 5 For this reason, when I could no longer endure it, I sent that I
might know about your faith. Perhaps the tempter had somehow tempted you, and our labor was in vain. 6 But
Timothy came to us from you and brought us the good news of your faith and love. He told us that you always
have good memories of us, and that you long to see us just as we also long to see you. 7 Because of this, brothers,
we were comforted by you because of your faith, in all our distress and affliction. 8 For now we live, if you stand
firm in the Lord. 9 For what thanks can we give to God for you, for all the joy that we have before our God over
you? 10 Night and day we pray very hard that we may see your face and provide what is lacking in your faith.

11 May our God and Father himself, and our Lord Jesus, direct our way to you. 12 May the Lord make you increase
and abound in love one for another and toward all people, as we also do for you. 13 May he strengthen your
hearts so that they will be blameless in holiness before our God and Father at the coming of our Lord Jesus with
all his holy people.

Footnotes

3:2 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 3

1 ထိုကြောင့် ငါသည် တဖန်မအောင့်နိုင်သောအခါ၊ အာသင်မြို့၌ တယောက်တည်းကျန်ရစ်၍ နေခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။။ 2 ခရစ်တော်၏
ဧဝံဂေလိတရားကို ဟောပြော၍၊ ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက် ဖြစ်သော ငါ့ညီတိမောသေကို လွှတ်လိုက်၏။။ 3
ငါတို့ခံရသော ဆင်းရဲခြင်းကြောင့် အဘယ်သူမျှ မရွေ့လျော့မည်အကြောင်း၊ သင်တို့ကိုမြဲမြံစေ၍၊ ယုံကြည်ခြင်းအရာ၌ သင်တို့ကို
တိုက်တွန်းနှိုးဆော်စေခြင်းငှါ သူ့ကို ငါလွှတ်လိုက်၏။။ 4 ထိုဆင်းရဲခြင်းကို ခံစေမည်အကြောင်း ၊ ငါတို့ကို ခန့်ထားတော်မူသည်ဟု
သင်တို့ကိုယ်တိုင် သိကြ၏။။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ငါတို့သည် ဆင်းရဲခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်ဟု သင်တို့နှင့် အတူရှိစဉ်အခါ
ငါတို့ပြောနှင့် ကြပြီ။ ထိုသို့ပြောသည်အတိုင်း ဖြစ်သည်ကို သင်တို့လည်း သိကြ၏။။ 5 စုံစမ်းသွေးဆောင်တတ်သောသူသည် သင်တို့ကို
စုံစမ်းသွေးဆောင်သဖြင့်၊ ငါတို့ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်ခြင်းအမှုသည် အချည်းနှီးဖြစ်မည်ဟု စိုးရိမ်၍ မအောင့်နိုင်သောအခါ သင်တို့၏
ယုံကြည်ခြင်းကို သိလိုသောငှါ ငါစေလွှတ်၏။။ 6 ယခုမူကား၊ တိမောသေသည် သင်တို့ထံက ပြန်လာ၍၊ သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်
ချစ်ခြင်းတည် သည်ဟူ၍ငင်း၊ ငါတို့သည် သင်တို့ကို လွမ်းသကဲ့သို့ သင်တို့သည် ငါတို့ကို လွမ်း၍၊ အစဉ်မပြတ် ကောင်းမွန် စွာ
အောက်မေ့ကြသည်ဟူ၍ငင်း၊ ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို ကြားပြောသည်ရှိသော်၊ 7 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည် အရာရာ၌ဆင်းရဲ၍
ခက်ခဲစွာခံရသည်တွင်၊ သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် သက်သာခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။။ 8 ယခုမှာ သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၌
တည်ကြည်လျှင်၊ ငါတို့သည် အသက်ရှင်ကြ၏။။ 9 ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သင်တို့၏အကြောင်းကြောင့် ငါတို့ခံရသော
ဝမ်းမြောက်ခြင်းအပေါင်းကို ထောက်၍၊ သင်တို့အကြောင်းကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အဘယ်သို့ ဆပ်နိုင်သနည်း။။ 10
သင်တို့မျက်နှာကိုမြင်၍၊ သင်တို့ယုံကြည်ခြင်း လိုသေးသမျှကို စုံလင်စေမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သည် နေ့ည၌့မပြတ် အလွန်တရာ
ဆုတောင်းပဌာနာပြု၍ နေကြ၏။။ 11 သင်တို့ရှိရာသို့ ငါတို့သွားရာလမ်းကို ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်နှင့်
ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် သည် ပြင်ဆင်တော်မူပါစေသော။ 12-13 ထိုသခင်သည် မိမိသန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့နှင့်အတူ
ကြွလာတော်မူသောအခါ။ ငါတို့အဘတည်း ဟူသော ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သော သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးကို
ကိုယ်တော်သည် သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီ၌ မြဲမြံခိုင်ခံ့စိမ့်သောငှါ ငါတို့သည် သင်တို့ကို ချစ်သကဲ့သို့ သင်တို့သည် အချင်းချင်းကိုငင်း ၊
သူတပါးအပေါင်းတို့ကိုငင်း ချစ်၍၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် အထူးသဖြင့် ကြွယ်ဝပြည့်စုံမည်အကြောင်း သခင်ဘုရား
ပြုတော်မူပါစေသော။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 3 General Notes

[This page has intentionally been left blank.]

---

1 Thessalonians 3

3:1-5

Why did Paul write 3:1-5?

Paul wrote 3:1-5 because he was worried about the Christians in Thessalonica. They were being persecuted. So he wanted to know more about what was happening to the Thessalonian Christians. He also wanted to comfort them and wanted them to be ready if they were persecuted again in the future.

See: Persecute (Persecution))

Why did Paul write that "it was good to be left behind"?

[3:1]

Paul wrote that "it was good to be left behind" to say two things: He needed to stay in Athens to serve God there. This was good. He was "left behind" when he sent Timothy to Thessalonica (3:2). He did this so that Timothy could discover what happened to the Thessalonian Christians. Therefore, Timothy could encourage them. This was also good.

Why did Paul write that he was "appointed" for "sufferings" and that he "suffered afflictions"?

[3:3, 3:4]

Paul wrote that he was "appointed" for "sufferings" and that he "suffered afflictions" because he wanted his readers to know that they might be persecuted. Jesus said people would persecute his followers (see: Mark 13:9-11). Therefore, Paul wrote that he was appointed for sufferings, or chosen to suffer, because he followed Jesus.

Some scholars think Paul wanted his readers to think that Christians suffered to fulfill prophecies. The first Christians thought Jesus was coming to earth again very soon. They also thought Christians would have to suffer before this happened. So Paul wrote about being "appointed" so his readers would think about these prophecies.

See: Persecute (Persecution) ; Jesus' Return to Earth; Persecute (Persecution)

Why did Paul write "perhaps the tempter had somehow tempted you"?

[3:5]

Paul wrote "perhaps the tempter had somehow tempted you" so his readers would think about Satan. One of the things Satan does is to try to tempt Christians to stop believing in Jesus. He can do this when people persecute Christians. Satan can try to make them think that if they stop believing in Jesus, they will not suffer any longer. So Paul was afraid that the Thessalonian Christians might stop believing in Jesus.

See: Persecute (Persecution); Satan (The Devil); Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3:6-10

What did Paul want to write in 3:6-10?

In 3:6-10, Paul wanted to write that Timothy returned to him. Timothy told Paul that the Thessalonian Christians continued to follow Jesus. This encouraged Paul and comforted him.

Why did Paul write "for now we live"?

[3:8]

Paul wrote "for now we live" to tell the Thessalonian Christians that he was encouraged by what Timothy told him. He wrote "for" so they would know that this was because of what he wrote before this. He wrote "now we live" to say that he was very strongly encouraged. He used a metaphor of life and death to write about how much he cared for the Thessalonian Christians.

See: Metaphor

Why did Paul write "stand firm"?

[3:8]

Paul wrote "stand firm" to tell the Thessalonian Christians to keep believing in Jesus. He did not want to write that people should stop moving physically. Instead, he used a metaphor to write about following Jesus. He wanted to be sure the Thessalonian Christians did not stop believing in Jesus because they suffered. He wanted to know they did not follow people who taught the wrong things. He wanted his readers to know they could endure any sufferings.

See: Metaphor

Why did Paul write "provide what is lacking in your faith"?

[3:10]

Paul wrote that he would "provide what is lacking in your faith" to write the Thessalonian Christians that he wanted to continue to teach them about God. Some scholars think he wrote about "what is lacking" to write that they still needed to learn more about God. Just before this, he wrote that he wanted to return to Thessalonica. Then, Paul could teach them more.

Other scholars think that Paul wanted to say what they believed about Jesus was not complete. That is, they needed to learn more about how to follow Jesus.

3:11-13

Why did Paul write "direct our way to you"?

[3:11]

Paul wrote "direct our way to you" to say that he prayed for God to make it possible for him to return to Thessalonica.

Why did Paul write "blameless in holiness"?

[3:13]

Paul wrote "blameless in holiness" to make the Thessalonian Christians know that they needed to follow Jesus completely. The word "blameless" means that nobody can say that a person did something wrong. That is, they

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cannot do things perfectly. Paul wrote "in holiness" to write that doing the right things should be because a person is following Jesus. That is, Christians should be "blameless" because they know they belong to God. So, they do no sin.

See: Sin

Why did Paul write "at the coming of our Lord Jesus"?

[3:13]

Paul wrote "at the coming of our Lord Jesus" so his readers would think about when Jesus returns.

See: Jesus' Return to Earth

Why did Paul write "with all his holy people"?

[3:13]

Paul wrote "with all his holy people" to write that Jesus would not return alone. Scholars think different things about who are these “saints”: Some scholars think the "holy people" in 3:13 are angels (see: Zechariah 14:5, 2 Thessalonians 1:7). Other scholars think Paul wrote about Christians (see: Romans 8:19). Some of these scholars think they are Christians who died. Other scholars think they are Christians that God will take to heaven before they die. Fewer scholars think Paul wrote "with all his holy people" to write that he prayed for God to "strengthen" the Thessalonian Christians the way he strengthens all Christians.

See: Angel; Heaven; Angel

---

1 Thessalonians 3:1

we could no longer bear it
"we could no longer endure worrying about you"

good to be left behind at Athens alone
"good for Silvanus and me to stay behind in Athens"

it was good
"it was proper" or "it was reasonable"

Athens
Athens was a city in the the Roman province of Achaia [1 Thessalonians 1:7-8]

1 Thessalonians 3:2

Connecting Statement:
Paul tells the believers he has sent Timothy to strengthen their faith.

our brother and fellow worker
These two expressions both describe Timothy.

1 Thessalonians 3:3

no one would be shaken
To be shaken is an idiom for being afraid. Alternate translation: "no one would be frightened away from trusting in Christ"

we have been appointed
Paul assumes that everyone knows that it was God who appointed them. This can be made explicit. Alternate translation: "God has appointed us"

1 Thessalonians 3:4

Truly
This word marks that there is more to the truth than what has just been said. Alternate translation: "Moreover"

to suffer affliction
"to be mistreated by others"

1 Thessalonians 3:5

I could no longer endure it
Paul is describing his own emotions by using an idiom. Alternate translation: "I could not continue to wait patiently"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I sent
It is implied that Paul sent Timothy. This can be made explicit. Alternate translation: "I sent Timothy"

our labor
"our hard work among you" or "our teaching among you"

in vain
"useless"

1 Thessalonians 3:6

Connecting Statement:
Paul tells his readers what Timothy reported when he returned from visiting them.

came to us
The word "us" refers to Paul and Silvanus.

the good news of your faith
It is understood that this refers to faith in Christ. This can be made explicit. Alternate translation: "a good report of your faith"

you always have good memories
When they think of Paul, they always have good thoughts about him.

you long to see us
"you desire to see us"

1 Thessalonians 3:7

brothers
Here "brothers" means fellow Christians.

because of your faith
This refers to faith in Christ. This can be made explicit. Alternate translation: "because of your faith in Christ"

in all our distress and affliction
The word "affliction" explains why they are in "distress." Alternate translation: "in all our distress caused by our afflictions"

1 Thessalonians 3:8

we live
This is an idiom that expresses living a satisfied life. Alternate translation: "we are very encouraged"

if you stand firm in the Lord
To "stand firm" is an idiom meaning to continue being faithful. Alternate translation: "if you continue to trust in the Lord"

1 Thessalonians 3:9

For what thanks can we give to God for you, for all the joy that we have before our God over you?
This rhetorical question can be expressed as a statement. Alternate translation: "We cannot thank God enough for what he has done for you! We greatly rejoice over you when we pray to our God!"

before our God
Paul speaks as if he and his companions were physically in God's presence. He is probably referring to the activity of praying.

1 Thessalonians 3:10

very hard
"fervently"

see your face
The word "face" refers to their whole person. Alternate translation: "visit you"

1 Thessalonians 3:11

May our God ... our Lord Jesus
Paul includes the Thessalonian believers with his ministry team.

May our God
"We pray that our God"

direct our way to you
Paul speaks as if he wants God to show him and his companions the route to take to visit the Thessalonian Christians. He means that he wants God to make it possible for them to do so.

direct our way to you
The word "our" refers to Paul, Silvanus, and Timothy but not the Thessalonian believers.

Father himself
Here "himself" refers back to "Father" for emphasis.

1 Thessalonians 3:12

increase and abound in love
Paul speaks of love as an object that one could obtain more of.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 3:13

strengthen your hearts so that they will be
Here "heart" is a metonym for one's beliefs and convictions. Alternate translation: "strenghten you so that you will be"

at the coming of our Lord Jesus
"when Jesus comes back to earth"

with all his holy people
"with all those who belong to him"

---

1 Thessalonians 3:1

we could no longer bear it
"we could no longer endure worrying about you"

good to be left behind at Athens alone
"good for Silvanus and me to stay behind in Athens". Athens was a city in the the Roman province of Achaia

it was good
"it was proper"

1 Thessalonians 3:3

no one would be shaken
"no one would be frightened away from trusting in Christ"

we have been appointed
"God has appointed us"

1 Thessalonians 3:4

Truly
"Moreover"

to suffer affliction
"to be mistreated by others"

1 Thessalonians 3:5

I could no longer endure it
"I could not continue to wait patiently"

I sent
"I sent Timothy"

our labor
"our hard work among you" or "our teaching among you"

in vain
"useless"

1 Thessalonians 3:6

came to us
The word "us" refers to Paul and Silvanus.

the good news of your faith
"a good report of your faith"

you always have good memories
When they think of Paul, they always have good thoughts about him.

you long to see us
"you desire to see us"

1 Thessalonians 3:7

because of your faith
"because of your faith in Christ"

in all our distress and affliction
"in all our distress caused by our afflictions"

1 Thessalonians 3:8

we live
"we are very encouraged"

if you stand firm in the Lord
"if you continue to trust in the Lord"

1 Thessalonians 3:9

For what thanks can we give to God for you, for all the joy that we have before our God over you?
"We cannot thank God enough for what he has done for you! We greatly rejoice over you when we pray to our God"

1 Thessalonians 3:10

very hard
"fervently"

see your face
"visit you"

1 Thessalonians 3:11

May our God
"We pray that our God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

direct our way to you
Paul speaks as if he wants God to show him and his companions the route to take to visit the Thessalonian Christians.The word "our" refers to Paul, Silvanus, and Timothy but not the Thessalonian believers.

Father himself
Here "himself" refers back to "Father" for emphasis.

1 Thessalonians 3:13

strengthen your hearts so that they will be
"strengthen you so that you will be"

at the coming of our Lord Jesus
"when Jesus comes back to earth"

with all his holy people
"with all those who belong to him"

---

1 Thessalonians 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအားဖြင့် ယုံကြည်သူများ ၎င်းတို့၏ ယုံကြည်မှုကို ခိုင်ခံ့စေရန် စေလွှတ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ငါသည် တဖန်မအောင့်နိုင်သောအခါ၊
"ငါတို့သည် သင်တို့အတွက် စိုးရိမ်ပူပန်ခြင်းကို သည်းမခံနိုင်တော့ပေ။"

အာသင်မြို့၌ တယောက်တည်းကျန်ရစ်၍ နေခြင်းငှါ အလိုရှိ၏။
"ငါနှင့်၊ သိလွာနု တို့သည် အေသင်မြို့တွင် နေခဲ့ခြင်းက ပို၍ကောင်းသည်။

အလိုရှိ၏။
"သင့်တော်သော" သို့မဟုတ် "သင့်တင့် လျောက်ပတ်သော"

အာသင်မြို့
အာရှကုန်းမြေပေါ်တွင် ရှိသော၊ ယနေ့ခေတ် ဂရိနိုင်ငံ

ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက် ဖြစ်သော ငါ့ညီ၊
ဤအရာသည် တိမောသေကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

အဘယ်သူမျှ မရွေ့လျော့မည်အကြောင်း၊
တုန်လှုပ်ခြင်းသည် ကြောက်ရွံ့ခြင်း၏ ဥပမာ စကားဖြစ် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ခြောက်လှန့်ခြင်း ကိုမခံရ"

သင်တို့ကို တိုက်တွန်းနှိုးဆော်စေခြင်းငှါ သူ့ကို ငါလွှတ်လိုက်၏။
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်သည်သူ့အား ခန့်အပ်ထားကြောင်းကို လူတိုင်းသိသည် ဟုယူဆသည်။ ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ခန့်အပ်ထားသည်"

1 Thessalonians 3:4

ကိုယ်တိုင် သိကြ၏။
"မုချအမှန်" သို့မဟုတ် "သေချာအမှန်"

ဆင်းရဲခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်
"သူတစ်ပါး၏ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရသော"

ငါတို့ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်ခြင်းအမှုသည်
"သင်တို့အထဲ၌ ရှိသော ငါတို့၏ ကြိုးစားလုပ်ဆောင်ခြင်း" သို့မဟုတ် " သင်တို့အား ငါတို့၏ သွန်သင်ခြင်း"

အချည်းနှီးဖြစ်မည်ဟု
"အသုံးမဝင်"

မအောင့်နိုင်သောအခါ
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏စိတ်ခံစားချက်ကို ဥပစာအားဖြင့်ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါသည် စိတ်ရှည်စွာ မစောင့်နိုင်တော့ဘဲ"

ငါစေလွှတ်၏။
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအားစေလွှတ်သည် ဟုသွယ်ဝိုက်ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်တိမောသေကို စေလွှတ်သည်၊"

1 Thessalonians 3:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏စာဖတ်သူများအား တိမောသေမှ သူတို့အားသွားရောက်ကြည့်ရှု ပြီးနောက် ပြန်လည်တင်ပြသောအရာများကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့ထံက ပြန်လာ၍...ငါတို့သည်
"ငါတို့သည်" ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ပေါလုနှင့် သိလွာနုကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်း
၎င်းသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည် ဟုနားလည်ရသည်။ ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်သော ကောင်းသောသိတင်း"

သင်တို့သည် ငါတို့ကို လွမ်း၍၊
"သင်တို့သည် ငါတို့အား တွေ့မြင်လိုသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အစဉ်မပြတ် ကောင်းမွန် စွာ အောက်မေ့ကြသည်ဟူ၍၎င်း၊
သူတို့သည် ရှင်ပေါလုအကြောင်းကို တွေးသောအခါ သူ၏
ကောင်းကြောင်းကို သတိရ နေမည်ဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့ ၊
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကို" တို့သည် "ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်များကို
ဆိုလိုသည်။

ငါတို့သည် အရာရာ၌ဆင်းရဲ၍ ခက်ခဲစွာခံရသည်တွင်၊
"ခက်ခဲစွာခံရသည်" ဟူသောစကားလုံးသည် "ဆင်းရဲခံရသည်"
ဟူသော အရာပင်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ငါတို့သည် အရာရာ၌ ခက်ခဲစွာ ခံရသောကြောင့်
ဆင်းရဲမှုကိုဖြစ်စေသည်"

သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဤအရာသည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ခရစ်တော်ကို
ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်"

1 Thessalonians 3:8

သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၌ တည်ကြည်လျှင်၊
"တည်ကြည်ခြင်း"သည် ဆက်လက်၍သစ္စာရှိခြင်းကို
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၌ ဆက်လက်ယုံကြည်ကိုးစားလျှင်"

ငါတို့သည် အသက်ရှင်ကြ၏။
ဤအရာသည် အသက်ရှင်ခြင်းကို ကျေနပ်စရာကောင်းသော
ဘဝအဖြစ် ပြောထားသော ဥပစာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်
အလွန်စိတ်သက်သာရာ ရသည်။"

ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သင်တို့၏အကြောင်းကြောင့် ငါတို့ခံရသော
ဝမ်းမြောက်ခြင်းအပေါင်းကို ထောက်၍၊ သင်တို့အကြောင်းကြောင့်
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အဘယ်သို့ ဆပ်နိုင်သနည်း။
ဤထိရောက်သော မေးခွန်းကို အဆိုတစ်ခုအနေနှင့်
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်
သင်တို့အတွက် ဘုရားသခင်ပြုသော အမှုကိုကျေးဇူးတော်
ချီးမွမ်းရန် မလုံလောက်နိုင်ပေ။ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကို
ချီးမွမ်းသောအခါ သင်တို့အတွက် အလွန်ဝမ်းမြောက်ရသည်။"

ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ရှေ့၌
ရှင်ပေါလုက သူနှင့်သူ၏အပေါင်းအဖော်များသည်
ဘုရားသခင်၏ ရှေ့၌ ရှိနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
သူသည် ဆုတောင်းနေသည့် အနေအထားကို ပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်သည်။

သင်တို့မျက်နှာကိုမြင်၍၊
"မျက်နှာ"သည် သူတို့၏ တစ်ကိုယ်လုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ထံသို့ လာလည်မည်။"

နေ့ညဉ့်မပြတ်
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုသည် ကြိမ်ဖန်များစွာဆုတောင်းခြင်းကို
အကျယ်ချဲ့၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကြာခဏ"

အလွန်တရာ
"ထက်သန် ပြင်းပြစွာ"

1 Thessalonians 3:11

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာပိုဒ်များတွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည်
လူတစ်စုတည်းကို အမြဲရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ပေ။
မည်သည့်အုပ်စုကို ပြောသည်ကို ဘာသာပြန် မှတ်စုများတွင်
ကြည့်ပါ။

ငါတို့သွားရာလမ်းကို ..... ပြင်ဆင်တော်မူပါစေသော။
ရှင်ပေါလုက သက်သာလောနိတ် မြို့သား
ယုံကြည်သူများထံသို့သွားရောက်ရန် ဘုရားသခင်မှ သူနှင့်
သူ၏အဖော်များအား သွားရမည့်လမ်းကို ပြသရန်
အလိုရှိသကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ သူက
ဘုရားသခင်သူ့အား ထိုကဲ့သို့ ဖြစ်ရန်
ပြုလုပ်ပေးစေလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်နှင့် ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် သည်
ရှင်ပေါလု
သူ၏သာသနာပြုအုပ်စုဝင်များတွင်သက်သာလောနိတ်မြို့သား
ယုံကြည်သူများကို ထည့်သွင်းထား သည်။

ငါတို့အဘတည်း ဟူသော ဘုရားသခင်
ဤနေရာတွင် "အဘ" သည် "ခမည်းတော်ဘုရား သခင်" ကို
အသားပေး၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်
"ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ထံ.....ငါတို့ဆုတောင်း၏"

ငါတို့သွားရာလမ်းကို ..... ပြင်ဆင်တော်မူပါစေသော
"ငါတို့" သည် သက်သာလောနိတ် မြို့သား ယုံကြည်သူများ
မဟုတ်ဘဲ "ရှင်ပေါလု၊သိလွာနု နှင့် တိမောသေ"
တို့ကိုရည်ညွှန်းသည်။

ထိုသခင်သည် မိမိသန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့နှင့်အတူ ကြွလာတော်မူသောအခါ
"သခင်ယေရှု လောကသို့ တဖန် ပြန်ကြွလာသောအခါ"

မိမိသန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့နှင့်အတူ
"သူနှင့်သက်ဆိုင်သော သူများနှင့်အတူပြန်လာသောအခါ"

သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးကို ကိုယ်တော်သည် ..... မြဲမြံခိုင်ခံ့စိမ့်သောငှါ
ရှင်ပေါလုက "နှလုံး" ကို လူတစ်ယောက်၏ ယုံကြည်ချက်နှင့်
ခိုင်မာသောထင်မြင်ယူဆချက်၏ ဗဟိုချက်အဖြစ်ရည်ညွှန်း
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် အထူးသဖြင့် ကြွယ်ဝပြည့်စုံမည်အကြောင်း
ရှင်ပေါလုက ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ပို၍ ရရှိနိုင်သော
အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

1 Thessalonians 3:1

What did Paul do, even though he would be left behind in Athens?
Paul sent Timothy to strengthen and comfort the believers in Thessalonica.

1 Thessalonians 3:2

What did Paul do, even though he would be left behind in Athens?
Paul sent Timothy to strengthen and comfort the believers in Thessalonica.

1 Thessalonians 3:3

To what did Paul say he was appointed?
Paul said that he was appointed to afflictions.

1 Thessalonians 3:5

About what was Paul concerned regarding the Thessalonians?
Paul was concerned that somehow the tempter had tempted them and that his labor had been in vain.

1 Thessalonians 3:6

What comforted Paul when Timothy returned from Thessalonica?
Paul was comforted to hear the good news of the Thessalonians' faith and love, and that they longed to see him.

1 Thessalonians 3:7

What comforted Paul when Timothy returned from Thessalonica?
Paul was comforted to hear the good news of the Thessalonians' faith and love, and that they longed to see him.

1 Thessalonians 3:8

Paul says that he lives if the Thessalonians do what?
Paul says that he lives if the Thessalonians stand firm in the Lord.

1 Thessalonians 3:10

For what does Paul pray night and day?
Paul prays night and day that he might see the Thessalonians and provide what is lacking in their faith.

1 Thessalonians 3:12

In what does Paul wish the Thessalonians to increase and abound?
Paul wishes the Thessalonians to increase and abound in love toward one another and toward all people.

1 Thessalonians 3:13

For what event does Paul want the Thessalonians to be prepared by having their hearts blameless in holiness?
Paul wants the Thessalonians to be prepared for the coming of the Lord Jesus with all his holy ones.

Translation Questions

1 Thessalonians 3:1

အာသင်မြို့၌ ပေါလုကျန်ရစ်သည့်အခါ သူသည်မည်သို့ပြုလုပ်ခဲ့ပါသနည်း။
ပေါလုက သက်သာလောနိုင်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူတို့အား
ခွန်အားပေးရန်နှင့် နှစ်သိမ့်မှုပေးရန် တိမောသေအား
စေလွှတ်ခဲ့ပါသည်။

ပေါလုက သူသည်မည်သို့ခန့်ထားခြင်းခံရသည်ဟု ပြောခဲ့ပါသနည်း။
ပေါလုက သူသည်ဝေဒနာဖိစီးခြင်းခံရန် ခန့်ထားခြင်းခံရသည်ဟု
ပြောခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 3:4

ပေါလုက မည်သည့်အရာနှင့်ပတ်သက်၍
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အတွက် စိုးရိမ်သနည်း။
ပေါလုက စုံစမ်းသွေးဆောင်သောသူသည်
သူတို့အားစုံစမ်းသွေးဆောင်သဖြင့်
သူတို့၏ပင်ပမ်းစွာလုပ်ဆောင်သော အမှုသည်
အချဉ်းနှီးဖြစ်မည်ကို စိုးရိမ်ပါသည်။

1 Thessalonians 3:6

တိမောသေသည် သက်သာလောနိတ်မြို့မှ ပြန်လာသောအခါ ပေါလုက
မည်သည့်နှစ်သိမ့်မှုရရှိခဲ့သနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့၏ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းနှင့်
သူအားအောက်မေ့ခြင်း စသည့်ကောင်းသောသတင်းများကို
ကြားရခြင်းဖြင့် ပေါလုသည် နှစ်သိမ့်ခြင်းကိုရရှိပါသည်။

1 Thessalonians 3:8

ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့ မည်သို့လုပ်လျှင်
သူသည်အသက်ရှင်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည် သခင်ဘုရား၌
တည်ကြည်လျှင် သူသည်အသက်ရှင်မည်ဟု ပြောပါသည်။

ပေါလုသည် နေ့ရောညပါမည်သည့်အတွက် ဆုတောင်းသနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့မျက်နှာကိုမြင်၍၊
သူတို့ယုံကြည်ခြင်း လိုသေးသမျှကို စုံလင်စေမည်အကြောင်း
ပေါလုက နေ့ရောညပါဆုတောင်းပါသည်။

1 Thessalonians 3:11

သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့တွင် မည်သည့်တိုးပွါးပြည့်ဝစေရန် ပေါလု
ဆန္ဒရှိသနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့တွင်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာတိုးပွါးပြည့်ဝလျက်
အချင်းချင်းချစ်ကြသည်သာမက၊
သူတပါးအပေါင်းတို့ကိုလည်းချစ်ကြစေရန် ပေါလု
ဆန္ဒရှိပါသည်။

သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့၏ စိတ်နှလုံးတွင်
ဘုရားတရားကိုင်းရှိုင်းရာ၌အပြစ်ကင်းစင်၍ မည်သည့်အတွက်ပြင်ဆင်ထားရန်
ပေါလုကအလိုရှိသနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည်
သခင်ယေရှုနှင့်သူ၏သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့
ကြွလာတော်မူခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ထားကြရန် ပေါလုက
အလိုရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

[1] Finally, brothers, we earnestly appeal to you and exhort you in the Lord Jesus. As you received instructions from us about how you must walk and please God, also in this way walk, so that you do so even more. [2] For you know what instructions we gave you through the Lord Jesus. [3] For this is the will of God, your sanctification, that you avoid sexual immorality, [4] that each of you knows how to possess his own vessel in holiness and honor, [5] not in the passion of lust (as the Gentiles who do not know God). [6] Let no man transgress and wrong his brother in this matter. For the Lord is an avenger in all these things, just as we forewarned you and testified. [7] For God did not call us to uncleanness, but to holiness. [8] Therefore, he who rejects this rejects not people, but God, who gives his Holy Spirit to you.

[9] Regarding brotherly love, you have no need for anyone to write to you, for you yourselves are taught by God to love one another. [10] Indeed, you do this for all the brothers who are in all Macedonia. But we exhort you, brothers, to do this even more. [11] We also exhort you to aspire to live quietly, take care of your own responsibilities, and labor with your hands, just as we commanded you, [12] so that you may walk properly before outsiders and not be in any need.

[13] We do not want you to be uninformed, brothers, about those who sleep, so that you do not grieve like the rest, who do not have hope. [14] For if we believe that Jesus died and rose again, even so God will bring with Jesus those who have fallen asleep in him. [15] For this we say to you by the word of the Lord, that we who are alive, who are left at the coming of the Lord, will surely not go before those who have fallen asleep. [16] For the Lord himself will descend from heaven. He will come with a shout, with the voice of the archangel, and with the trumpet of God, and the dead in Christ will rise first. [17] Then we who are alive, who are left, will together with them be caught up in the clouds to meet the Lord in the air. In this way we will always be with the Lord. [18] Therefore, comfort one another with these words.

Chapter 4

[1] ကြွင်းသေးသော စကားဟူမူကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ကျင့်ရမည်၊ ဘုရားသခင်ကို အဘယ်သို့နှစ်သက်စေရမည်ကို ငါတို့ထံ၌ နည်းခံကြသည်နှင့်အညီ တိုးပွါး၍ ကြွယ်ဝပြည့်စုံမည်အကြောင်း၊ သခင်ယေရှုကိုအမှီပြုလျက်၊ ငါတို့သည် တောင်းပန်၍ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ကြ၏။ [2] အဘယ်သို့သော ပညတ်တို့ကို သခင်ယေရှု၏အခွင့်တော်နှင့် ငါတို့သည်အပ်ပေးသည်ကို သင်တို့သိကြ ၏။ [3] ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ဟူမူကား၊ သင်တို့သည် မတရားသောမေထုန်ကို ကြဉ်ရှောင်၍ သန့်ရှင်းစေ ခြင်းငှါဝင်း၊ [4] ဘုရားသခင်ကို မသိသော သာသနာပလူတို့သည် ကိလေသာ တပ်မက်ခြင်းရှိသကဲ့သို့မရှိ၊ [5] သင်တို့အပေါင်းသည် သန့်ရှင်းခြင်း၊ အသရေတင့်တယ်ခြင်းနှင့် မိမိကိုယ်ကို မိမိထိန်းတက်စေခြင်းငှါဝင်း၊ [6] ဤအမှုအရာ၌ လွန်ကျူး၍ ညီအစ်ကိုကို ပရိယာယ်အားဖြင့် မပြစ်မှားစေခြင်းငှါဝင်း၊ အလိုတော် ရှိ၏။ ငါတို့သည် အထက်က ဟောပြော၍ သစ္စာပေးနှင့်သည်အတိုင်း၊ သခင်ဘုရားသည် ထိုသို့သော ပြစ်မှားခြင်းကိုခံသောသူအပေါင်းတို့ဘက်၌ တရားစီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ [7] ဘုရားသခင်သည် ညစ်ညူးစေခြင်းငှါ ငါတို့ကို ခေါ်တော်မူသည်မဟုတ်၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ ခေါ်တော်မူ၏။ [8] ထိုကြောင့်၊ ငါတို့ကိုငြင်းပယ်သောသူသည် လူကိုသာ ငြင်းပယ်သည်မဟုတ်၊ ကိုယ်တော်၏ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ငါတို့အား ပေးတော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်၏။ [9] ညီအစ်ကိုချင်း ချစ်ခြင်းအရာကို သင်တို့အား ရေး၍ပေးလိုက်စရာအကြောင်းမရှိ။ အဘယ်ကြောင့် နည်းဟူမူကား ၊ သင်တို့သည် အချင်းချင်းချစ်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင် ဆုံးမသွန်သင်တော်မူသော သူဖြစ်ကြ၏။ [10] ထိုမျှမက၊ မာကေဒေါနိပြည်တွင် အရပ်ရပ်၌ရှိသော ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့ကို ထိုသို့ပြုကြ၏။ သို့သော် လည်း၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် တိုးပွါး၍ ကြွယ်ဝပြည့်စုံမည်အကြောင်းနှင့် ၊ [11] ပြင်ပလူတို့ရှေ့၌ လျောက်ပတ်စွာကျင့်၍ အဘယ်မျှ မလိုရအောင်၊ [12] ငါတို့သည် အထက်က မှာထားသည်နှင့်အညီ ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍၊ ကိုယ်အမှုကို ဆောင်ရွက်လျက်၊ ကိုယ်လက်နှင့် လုပ်ဆောင်ခြင်းငှါ စေတနာစိတ်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်မည်အကြောင်းကို၊ ငါတို့သည် တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ကြ၏။ [13] ညီအစ်ကိုတို့၊ မြော်လင့်ခြင်းမရှိသော အခြားသူတို့သည် ဝမ်းနည်းသကဲ့သို့၊ သင်တို့သည် ဝမ်းမနည်းမည်အကြောင်း၊ အိပ်ပျော်သော သူတို့၏ အမှုအရာကို မသိဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါတို့အလိုမရှိ၊ [14] ယေရှုသည် သေပြီးမှ တဖန်ထမြောက်တော်မူသည်ကို ငါတို့သည် ယုံလျှင်၊ ထိုနည်းတူ ယေရှု၌ အိပ်ပျော်သောသူတို့ကိုလည်း၊ ထိုသခင်နှင့်အတူ ဘုရားသခင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပို့ဆောင်တော်မူလိမ့်မည်။ 15 သခင်ဘုရား၏ ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့် တဖန် ငါတို့ဆိုသည်ကား၊ သခင်ဘုရား ကြွလာတော်မူသော အခါ၊ အသက်ရှင်၍ ကျန်ကြွင်းသော ငါတို့သည် အိပ်ပျော်ပြီးသော သူတို့၏ အရှင်အဦးနေရာ ကျရကြ မည်မဟုတ်။ 16 သခင်ဘုရားသည် ကြွေးကြော်ခြင်း၊ ကောင်းကင်တမန်မင်းအသံပေးခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ တံပိုးတော် ကို မှုတ်ခြင်းနှင့်တကွ၊ ကောင်းကင်ဘုံမှ ကိုင်တိုင်ဆင်းသက်တော်မူ၍၊ ခရစ်တော်၌ သေလွန်သောသူတို့သည် အဦးထမြောက်ကြလိမ့်မည်။ 17 ထိုအခါ အသက်ရှင်၍ ကျန်ကြွင်းသော ငါတို့သည် အာကာသကောင်းကင်၌ သခင်ဘုရားထံတော်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ထိုသူတို့နှင့်တကွမိုဃ်းတိမ်ပေါ်သို့ ချီဆောင်ခြင်းကို ခံရသောအားဖြင့် သခင်ဘုရားနှင့် အတူ အစဉ်မပြတ် နေရကြလိမ့်မည်။ 18 သို့ဖြစ်၍၊ ဤစကားများအားဖြင့် အချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက် သက်သာစေကြလော့။

---

1 Thessalonians 4 General Notes

Special concepts in this chapter

Sexual immorality

Different cultures have different standards of sexual morality. These different cultural standards may make translating this passage difficult. Translators must also be aware of cultural taboos. These are topics considered improper to discuss.

Dying before the return of Christ

In the early church, people apparently wondered what would happen if a believer died before Christ returned. They may have worried whether those dying before Christ returned would be part of the kingdom of God. Paul answers that concern.

"Caught up in the clouds to meet the Lord in the air"

This passage refers to a time when Jesus calls to himself those who have believed in him. Scholars differ on whether or not this refers to Christ's final glorious return. (See: believe)

---

1 Thessalonians 4

4:1-8

Why did Paul write that the Thessalonian Christians must "walk and please God"?

[4:1]

When Paul wrote that the Thessalonian Christians must "walk and please God," he used a metaphor. He used this metaphor to speak about the things they needed to do. He wanted them to do the things that honored God.

Paul taught them to do these things when he lived in Thessalonica. He did not want them to stop doing these things because of false teachers.

See: Walk; Walk

Why did Paul write about teaching people "through the Lord Jesus"?

[4:2]

When Paul wrote about teaching people "through the Lord Jesus," he wanted the Thessalonian Christians to know that the things he taught them came from the Lord himself. Paul did not invent them. Nor did other humans invent them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Paul want to write the Thessalonian Christians in verses 4:3-8?

In 4:3-8, Paul wanted to write the Thessalonian Christians that when a person believes in Jesus, it will cause them to do things differently in their lives. He did not want them to do the same things that those who do not believe in Jesus do. They also needed to do sexual things differently. Because they believed in Jesus, they needed to be sexually pure.

See: Sexual Immorality; Sexual Immorality

Why did Paul write "your sanctification"?

[4:3]

When Paul wrote "your sanctification," he wanted to write that God wants Christians to be holy people (see: Romans 1:7, 1 Peter 1:16). That is, he wanted them to do things that honor God. Paul did not want to tell readers that they can make themselves holy. Instead, he wanted them to ask God to make them holy. God can help them to want to do things that honor him.

Some scholars think that God sanctifies Christians during a long period of time. Other scholars think that God can sanctify Christians completely at one time when those Christians give themselves completely to Jesus. Still other scholars think that both of these things are true.

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

Why did Paul write "possess his own vessel"?

[4:4]

Paul used a metaphor when he wrote "possess his own vessel." This metaphor was used to tell the Thessalonian Christians that they needed to control the things that they did. He wrote "vessel" to get them to think about their bodies. He wrote "possess" to say that God wants Christians to choose to do the things that honor God.

Paul wanted the Thessalonian Christians to control certain things. He did not want them to sin sexually. He especially wanted the men not to do this.

Advice to translators: The word “vessel” can be translated as wife or male organ. Some scholars think that Paul wanted to say that Christian men need to marry a wife. More scholars think Paul wrote about people controlling the things that they did as well as the things they did sexually.

See: Sexual Immorality; Sexual Immorality

Why did Paul write that “the Lord is an avenger in all these things”?

[4:6]

Paul wrote that "the Lord is an avenger in all these things." He wanted to write the Thessalonian Christians so they would know how important were the things he wrote in 4:1-5. If a person were to harm another Christian in some way, Paul wrote them that God sees these things and will avenge the wrong thing that was done (see: Psalm 94:1). This is because Christians are also God's family members. This was most important for how Christians act sexually.

See: Sexual Immorality; Sexual Immorality

Why did Paul write "holiness"?

[4:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote "holiness" so the Thessalonian Christians would think about God. God is holy. God wants Christians to become holy. God can make Christians holy. This is the opposite of "uncleanness".

See: Clean and Unclean;Clean and Unclean

4:9-12

Who were "all the brothers who are in all Macedonia"?

[4:10]

The "brothers who are in all Macedonia" were Christians who lived north of Greece. Macedonia is a place north of Greece. The Christians who lived there were very poor. The Thessalonian Christians sent them money to help them.

See: Family of God

See Map: Greece and surrounding regions

Why did Paul write that Christians should "walk properly before outsiders"?

[4:12]

Paul used a metaphor when he wrote that the Thessalonian Christians must "walk properly before outsiders." He used this to tell them that they needed to do the things that honor God, especially when non-Christians see them. He wanted them to do these things so that those who do not believe in Jesus would know about the things that they did. Then those people would think about God. They might believe in Jesus and change the things that they did.

See: Walk; Walk

4:13-18

Why did Paul write “those who sleep” and "those who have fallen asleep"?

[4:13, 4:14, 4:15]

Paul wrote "those who sleep" (4:13) and "those who have fallen asleep" (4:14,15) This was a metaphor. It was used to talk about people who had died. He wrote "sleep" and "fallen asleep" to write that Christians who die will be resurrected. God will resurrect them in the same way Jesus was resurrected. He did not want the Thessalonian Christians to worry about people they loved who died.

See: Resurrect (Resurrection);Sleep (Metaphor) ; Resurrect (Resurrection)

Why did Paul write "the rest who do not have hope"?

[4:13]

Paul wanted to write about people who did not believe in Jesus when he wrote "the rest who do not have hope." Paul wanted the Thessalonian Christians to remember that they could know that God would resurrect them. Then they would be with God in heaven forever. This was because Jesus was resurrected, and they believed in him. People who do not believe in Jesus will not live with God forever.

See: Heaven; Resurrect (Resurrection); Heaven

Why did Paul write "by the word of the Lord"?

[4:15]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote "by the word of the Lord," he wanted to write that he wrote what God told him to write. It was not his own thoughts. He wrote this so the Thessalonian Christians would know what he was saying was very important. Why did Paul write "at the coming of the Lord" (4:15)?

See: Jesus' Return to Earth

What is an "archangel"?

[4:16]

An "archangel" is a special kind of angel.

See: Angel

Why did Paul write "the dead in Christ"?

[4:16] Paul wrote "the dead in Christ" to write about Christians who died. He wrote "in Christ" to say that these people believed in Jesus before they died.

See: In Christ

Why did Paul write that the dead in Christ "will rise first" (4:16) and “be caught up in the clouds to meet the Lord in the air”?

[4:17]

When Paul wrote that the dead in Christ "will rise first" (4:16) and "be caught up in the clouds to meet the Lord in the air" (4:17), he wanted readers to think about how Jesus will return to earth. Some scholars think Paul wrote about things that will actually happen when Jesus returns. Scholars call this "the rapture." Other scholars think Paul used metaphors. They think he was not able to actually write about what would happen. This is because it will not be similar to anything that has happened in the past.

See: Metaphor;RaptureKingdom of God; Metaphor

---

1 Thessalonians 4:1

brothers
Here "brothers" means fellow Christians.

we earnestly appeal to you and exhort you
Paul uses "earnestly appeal to" and "exhort" to emphasize how strongly they exhort the believers. Alternate translation: "we strongly exhort you"

you received instructions from us
This can be stated in active form. Alternate translation: "we taught you"

you must walk
Here "walk" is an expression for the way one is to live. Alternate translation: "you ought to live"

1 Thessalonians 4:2

through the Lord Jesus
Paul speaks of his instructions as if they were given by Jesus himself.

1 Thessalonians 4:3

you avoid sexual immorality
"you stay away from sexually immoral acts"

1 Thessalonians 4:4

knows how to possess his own vessel
Possible meanings are 1) "know how to live with his own wife" or 2) "know how to control his own body"

1 Thessalonians 4:5

in the passion of lust
"with wrongful sexual desire"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 4:6

no man
Here "man" refers to a man or a woman. "no one" or "no person"

transgress and wrong his brother
Possible meanings: 1) The words "transgress" and "wrong" are a doublet that emphasizes the idea of harming the brother. Alternate translation: "do very wrong things to his brother" 2) The word "transgress" refers to sinning against God, and "wrong his brother" refers to harming the brother. Alternate translation: "do what God had forbidden and wrong his brother"

the Lord is an avenger
This can be made explicit. Alternate translation: "the Lord will punish the one who transgressed and will defend the one who was wronged"

forewarned you and testified
"told you beforehand and strongly warned against"

1 Thessalonians 4:7

God did not call us to uncleanness, but to holiness
This can be stated in positive form. Alternate translation: "God called us to cleanness and holiness"

God did not call us
The word "us" refers to all believers.

1 Thessalonians 4:8

he who rejects this
"whoever disregards this teaching" or "whoever ignores this teaching"

rejects not people, but God
Paul stresses that this teaching is not from man, but from God.

1 Thessalonians 4:9

brotherly love
"love for fellow believers"

1 Thessalonians 4:10

you do this for all the brothers who are in all Macedonia
"you show love to the believers throughout Macedonia"

brothers
Here "brothers" means fellow Christians.

1 Thessalonians 4:11

to aspire
"to try to"

live quietly
Paul uses the word "quietly" as a metaphor to describe living at peace in one's community and not causing strife. Alternate translation: "live in a calm and orderly way"

take care of your own responsibilities
"do your own work" or "take care of the things that you are responsible for" or "do the things that you are responsible to do." This may also imply that we should not gossip and interfere in other people's concerns.

labor with your hands
This is a metaphor for living a productive life. Alternate translation: "work at your own jobs to earn what you need to live"

1 Thessalonians 4:12

walk properly
Here "walk" is a metaphor for "live" or "behave." Alternate translation: "behave properly"

properly
in a way that shows respect to others and earns their respect

before outsiders
Paul speaks of those who do not believe in Christ as if they are outside, in a place away from the believers. Alternate translation: "in the sight of those who do not believe in Christ"

1 Thessalonians 4:13

General Information:
Paul talks about believers who have died, those who are now alive, and those who will be alive when Christ returns.

We do not want you to be uninformed
This can be stated in positive form. Alternate translation: "We want you to be informed" or "We want you to know"

brothers
Here "brothers" means fellow Christians.

those who sleep
Here "sleep" is a euphemism for being dead. Alternate translation: "those who have died"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

so that you do not grieve like the rest
"because we do not want you grieve like the rest"

grieve
mourn, be sad about something

like the rest, who do not have hope
Here "hope" means a certainty about the future. What those people do not have confidence about can be stated clearly. Alternate translation: "like people who do not have confidence in the future promise" or "like the people who are not sure that they will rise from the dead"

1 Thessalonians 4:14

if we believe
Here "we" refers to Paul and his audience.

rose again
"rose to live again"

those who have fallen asleep in him
Here "fallen asleep" is a polite way to refer to having died.

1 Thessalonians 4:15

by the word of the Lord
"Word" here is a metonym for "message." Alternate translation: "by means of understanding the teachings of the Lord"

at the coming of the Lord
"when the Lord returns"

1 Thessalonians 4:16

the Lord himself will descend
"the Lord himself will come down"

the archangel
"the chief angel"

the dead in Christ will rise first
The "dead in Christ" are those believers who have passed away. Alternate translation: "those who believe in Jesus Christ, but who have already died, will rise first"

1 Thessalonians 4:17

we who are alive
Here "we" refers to all believers who have not died.

with them
The word "them" refers to the dead believers who were made alive again.

be caught up in the clouds to meet the Lord in the air
"meet the Lord Jesus in the sky"

1 Thessalonians 4:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

1 Thessalonians 4:1

we earnestly appeal to you and exhort you
"we strongly exhort you". Paul uses these words to emphasize how strongly they exhort the believers.

you received instructions from us
"we taught you"

you must walk
"you ought to live”

1 Thessalonians 4:2

through the Lord Jesus
Paul speaks of his instructions as if they were given by Jesus himself.

1 Thessalonians 4:3

you avoid sexual immorality
"you stay away from sexually immoral acts"

1 Thessalonians 4:4

knows how to possess his own vessel
"know how to control his own body"

1 Thessalonians 4:5

in the passion of lust
"with wrongful sexual desire"

1 Thessalonians 4:6

no man
"no person"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

transgress and wrong his brother
"do very wrong things to his brother" or "do what God had forbidden and wrong his brother”

the Lord is an avenger
"the Lord will punish the one who transgressed and will defend the one who was wronged"

forewarned you and testified
"told you beforehand and strongly warned against"

1 Thessalonians 4:7

God did not call us to uncleanness, but to holiness
"God called us to cleanness and holiness"

God did not call us
The word "us" refers to all believers.

1 Thessalonians 4:8

he who rejects this
"whoever ignores this teaching"

rejects not people, but God
Paul stresses that this teaching is not from man, but from God.

1 Thessalonians 4:10

you do this for all the brothers who are in all Macedonia
"you show love to the believers throughout Macedonia"

1 Thessalonians 4:11

to aspire
"to try to"

live quietly
"live in a calm and orderly way". Paul uses the word "quietly" to describe living at peace and not causing strife.

take care of your own responsibilities
"do your own work" or "take care of the things that you are responsible for". This may also imply that we should not gossip and interfere in other people's concerns.

labor with your hands
"work at your own jobs to earn what you need to live"

1 Thessalonians 4:12

walk properly
"behave properly"

properly
in a way that shows respect to others and earns their respect

before outsiders
"in the sight of those who do not believe in Christ". Paul speaks of those who do not believe in Christ as if they are outside, in a place away from the believers.

1 Thessalonians 4:13

We do not want you to be uninformed
"We want you to be informed" or "We want you to know"

those who sleep
"those who have died"

so that you do not grieve like the rest
"because we do not want you to mourn like the rest"

like the rest, who do not have hope
"like people who do not have confidence in the future promise" or "like the people who are not sure that they will rise from the dead"

1 Thessalonians 4:14

rose again
"rose to live again"

1 Thessalonians 4:15

by the word of the Lord
"by means of understanding the teachings of the Lord"

at the coming of the Lord
"when the Lord returns"

1 Thessalonians 4:16

the Lord himself will descend
"the Lord himself will come down"

the archangel
"the chief angel"

the dead in Christ will rise first
"those who believe in Jesus Christ, but who have already died, will rise first"

1 Thessalonians 4:17

with them
The word "them" refers to the dead believers who were made alive again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

be caught up in the clouds to meet the Lord in the air
"meet the Lord Jesus in the sky"

---

1 Thessalonians 4:1

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည်
ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်ချင်းကိုဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် .....ငါတို့ထံ၌ နည်းခံကြသည်နှင့်အညီ
ဤအရာကို ပြုလုပ်သူအနေနှင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့်
ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါတို့သည်
သင်တို့ကိုသွန်သင်သည့်အတိုင်း"

သင်တို့သည် အဘယ်သို့ ကျင့်ရမည်
ဤနေရာတွင် "လိုက်လျောက်သည်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည်
လိုက်လျောက်အသက်ရှင်ရမည့်လမ်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
အသက်ရှင်လိုက်နာသင့်သည်၊"

သခင်ယေရှုကိုအမှီပြုလျက်
ရှင်ပေါလုက သူ၏ သွန်သင်များကို သခင်ယေရှုမှ
ကိုယ်တိုင်ပေးသက့ဲသို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် တောင်းပန်၍ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ကြ၏
ရှင်ပေါလုက "တောင်းပန်ခြင်း" နှင့် "တိုက်တွန်းသွေး ဆောင်ခြင်း"
တို့ကို အသုံးပြုခြင်းမှာ သူတို့သည် ယုံကြည်သူများအား
မည်မျှတိုက်တွန်းသွေးဆောင်ခြင်းကို အသား
ပေးပြောဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့သည် သင်တို့အားအလွန်တိုက်တွန်းသွေး ဆောင်ပေ၏။"

1 Thessalonians 4:3

သင်တို့သည် မတရားသောမေထုန်ကို ကြဉ်ရှောင်၍
"သင်တို့သည် မဆရားသော မေထုန် အပြုအမူများကို
ရှောင်ကြဉ်၍"

မိမိကိုယ်ကို မိမိထိန်းတက်စေခြင်း ငှါရင်း
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သင်တို့၏ ဇနီးမယားနှင့်
မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်ရမည်၊ သို့မဟုတ် (၂) ကိုယ့်စည်းကမ်းနှင့်
မည်သို့ နေထိုင်ရမည်၊ သို့မဟုတ် (၃) မိမိ၏ သမီးပျိုု နှင့်
မည်ကဲ့သို့ နေထိုင်ရမည်။

ကိလေသာ တပ်မက်ခြင်း
"မှားယွင်းသော မေထုန် တပ်မက်မှု"

မသိသော .....မရှိ
ဤနေရာတွင် "အမျိုးသား" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီး"
ကိုဆိုလိုသည်။ "မည်သူမျှ" သို့မဟုတ်
"မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ"

လွန်ကျူး၍ ..... မပြစ်မှားစေခြင်းငှါငင်း
အတွေးအခေါ်တစ်ခုတည်းကို
လေးနက်သောအဓိပ္ပာယ်ရောက်အောင် နှစ်ထပ်ကွမ်း
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မှားယွင်းသော"

အထက်က ဟောပြော၍ သစ္စာပေးနှင့်သည်အတိုင်း၊
"သင်တို့ကို ကြိုတင်၍ ပြင်းထန်စွာ သတိပေးသည့်အတိုင်း"

သခင်ဘုရားသည် ထိုသို့သော ပြစ်မှားခြင်းကိုခံသောသူအပေါင်းတို့ဘက်၌
တရားစီရင်တော်မူလိမ့်မည်။
ဤအရာကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ဘုရားသည်
ကျူးလွန်ဖောက်ဖျက်သူများကို အပြစ်ဒဏ်ပေးပြီး
မတရားခံရသူများကို ကာကွယ်ပေးမည်"

1 Thessalonians 4:7

ဘုရားသခင်သည် ညစ်ညူးစေခြင်းငှါ ငါတို့ကို ခေါ်တော်မူသည်မဟုတ်၊
သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ ခေါ်တော်မူ၏။
ဤအရာကိုအပြုသဘောဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို
ညစ်ညူးခြင်းမဟုတ်သော သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ခေါ်တော်မူသည်၊"

ခေါ်တော်မူသည် မဟုတ်၊
"ကျွန်ုပ်တို့ကို" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုံကြည်သူအားလုံးကို
ဆိုလိုသည်။

ငြင်းပယ်သောသူသည်
"ဤသွန်သင်မှုကို ဂရုမစိုက်ဘဲနေသော မည်သူမဆို" သို့မဟုတ်
"ဤသွန်သင်မှုကို လျစ်လျူရှုသော မည်သူမဆို"

လူကိုသာ ငြင်းပယ်သည်မဟုတ်၊ ..... ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်၏။
ရှင်ပေါလုက ဤသွန်သင်ချက်သည် လူတို့ထံမှ
လာခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်ထံမှ လာခြင်းဖြစ်သည်
ဟုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Thessalonians 4:9

ညီအစ်ကိုချင်း ချစ်ခြင်းအရာကို
"ယုံကြည်သူ အချင်းချင်းကို ချစ်ခြင်း၊"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာကေဒေါနိပြည်တွင် အရပ်ရပ်၌ရှိသော ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့ကို
ထိုသို့ပြုကြ၏။
"သင်တို့သည် မာကေဒေါနိပြည်၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများကို
မေတ္တာ ပြကြသည်။"

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည်
ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်အချင်းချင်းကို ဆိုလိုသည်။

ပြင်ပလူတို့ရှေ့၌
"ခရစ်တော်ကို မယုံကြည်သောသူများ"၊ ရှင်ပေါလုက
"ယုံကြည်ခြင်း" ကို နေရာ တစ်ခုကဲ့သို့ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
ဤနေရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း" သည်ခရစ်တော်ကို
ယုံကြည်သူများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

အထက်က မှာထားသည်နှင့်အညီ
"ကြိုးစား၍"

ငြိမ်ဝပ်စွာနေ၍၊
ရှင်ပေါလုသည် "ငြိမ်ဝပ်စွာ" ဟူသောစကားလုံးကို မိမိတို့
၏အသိုင်းအဝန်း၌ ငြိမ်းချမ်းစွာ နေထိုင်ရန်၊
ခိုက်ရန်မဖြစ်ရန်ဥပစာအနေနှင့် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အေးချမ်း၍ စံနစ်ကျသော
နည်းလမ်းဖြင့် အသက်ရှင်ရန်"

ကိုယ်အမှုကို ဆောင်ရွက်လျက်
ဤဥပစာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ မိမိ၏ကိစ္စများကို ဂရုစိုက်ရန်နှင့်
အခြားသူများ၏ ကိစ္စများကို မစပ်စုရန် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏
လိုအပ်ချက်များကိုသာ အာရုံစိုက်ပါ။"

ကိုယ်လက်နှင့် လုပ်ဆောင်ခြင်းငှါ
ဤဥပစာသည် ကြွယ်ဝသော အသက်တာကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်ဘို့ရန် လို အပ်သော
မိမိအလုပ်ကိုလုပ်ပါ"

စေတနာစိတ်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်မည်အကြောင်းကို၊
ဤဥပစာသည် ယုံကြည်သူများအနေနှင့် သူတို့နှင့်အတူရှိသော
အခြားယုံကြည်သူများနှင့် မည်သို့ဆက်ဆံရမည်ကို
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ရိုသေလေးစားမှုနှင့်ထိုက်တန်သော အသက်တာနှင့်
ပြုမူနေထိုင်ပါ"

1 Thessalonians 4:13

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေါလုက သေဆုံးသွားသော ယုံကြည်သူများ၊ အသက်ရှင်
နေသေးသောသူများနှင့် သခင်ခရစ်တော်ပြန်ကြွလာသောအခါ
ထမြောက်မည့်သူများနှင့် ပတ်သက်၍ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည် ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်
အချင်းချင်းကို ဆိုလိုသည်။

မြော်လင့်ခြင်းမရှိသော အခြားသူတို့သည်
"မယုံကြည်သော သူများ ကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲ၊"

ဝမ်းမနည်းမည်အကြောင်း၊
"သင်တို့ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း မရှိစေနှင့်။"

အိပ်ပျော်သော သူ
ဤနေရာတွင် "အိပ်ပျော်ခြင်း"သည် သေဆုံးသောသူများကို
စကားလှအောင် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

မသိဘဲနေစေခြင်းငှါ ငါတို့အလိုမရှိ၊
ဤအရာကို အပြုသဘောဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်သင်တို့ကို နားလည် စေလိုသည်"

တဖန်ထမြောက်တော်မူသည်ကို
"ပြန်၍ ထမြောက် အသက်ရှင်ခြင်း"

ငါတို့သည် ယုံလျှင်၊
ဤနေရာတွင် "ကျွန်ုပ်တို့" သည် ရှင်ပေါလုနှင့်
သူ၏စာဖတ်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ယေရှု၌ အိပ်ပျော်သောသူတို့ကိုလည်း
ဤနေရာတွင် "အိပ်ပျော်သည်" ဟု ဆိုခြင်းသည် သေဆုံးခြင်းကို
ယဉ်ကျေးစွာ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သခင်ဘုရား ကြွလာတော်မူသော အခါ၊
"ခရစ်တော်ပြန်လည် ကြွလာမည့်နေ့ရက်"

အရင်အဦးနေရာ ကျရကြ မည်မဟုတ်။
"ရှေ့သို့ မရောက်မည်မှာ သေချာသည်၊"

1 Thessalonians 4:16

သခင်ဘုရားသည်..... ကိုင်တိုင် ဆင်းသက်တော်မူ၍၊
"သခင်ဘုရားကိုယ်တော်တိုင် ဆင်းသက်ကြွလာမည်။"

ကောင်းကင်တမန်မင်း
"အကြီးဆုံးသော ကောင်းကင်တမာန်"

ခရစ်တော်၌ သေလွန်သောသူတို့သည် အဦးထမြောက်ကြလိမ့်မည်။
"ခရစ်တော်၌ အိပ်ပျော်သောသူ"
သည်သေဆုံးသွားသောသူများဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ပြီး
သေဆုံးသွားသောသူများသည် ဦးစွာရှင်ပြန်ထမြောက်မည်"

အသက်ရှင်၍ ကျန်ကြွင်းသော ငါတို့သည်
ဤနေရာတွင် "ငါတို့" သည် မသေဆုံးသေးသော ယုံကြည်
သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူတို့နှင့်တကွ
"သူတို့ကို" ဟူသော စကားလုံးသည် သေဆုံးပြီး
ရှင်ပြန်ထမြောက်လာသော ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

မိုဃ်းတိမ်ပေါ်သို့ ချီဆောင်ခြင်းကို ခံရသောအားဖြင့် သခင်ဘုရားနှင့် အတူ
အစဉ်မပြတ် နေရကြလိမ့်မည်။
"ကောင်းကင်တွင် သခင်ယေရှုနှင့် ဆုံတွေ့ကြသည်။"

ULB Translation Questions

1 Thessalonians 4:1

What did Paul want the Thessalonians to do with the instructions he had given them about how they must walk and please God?
Paul wanted the Thessalonians to continue to walk and please God, and to do even more.

1 Thessalonians 4:2

What did Paul want the Thessalonians to do with the instructions he had given them about how they must walk and please God?
Paul wanted the Thessalonians to continue to walk and please God, and to do even more.

1 Thessalonians 4:3

What did Paul say was God's will for the Thessalonians?
Paul said God's will for the Thessalonians was their sanctification.

1 Thessalonians 4:4

How were the husbands to treat their wives?
The husbands were to treat their wives in holiness and honor.

1 Thessalonians 4:6

What would happen to a brother who sinned in the matter of sexual immorality?
The Lord would be an avenger toward a brother who sinned in the matter of sexual immorality.

1 Thessalonians 4:8

Who does a person reject who rejects the call to holiness?
A person who rejects the call to holiness rejects God.

1 Thessalonians 4:9

What were the Thessalonians doing that Paul wanted them to do even more?
Paul wanted the Thessalonians to love one another even more.

1 Thessalonians 4:10

What were the Thessalonians doing that Paul wanted them to do even more?
Paul wanted the Thessalonians to love one another even more.

1 Thessalonians 4:11

What were the Thessalonians to do so that they walked properly before unbelievers and had need of nothing?
The Thessalonians were to be quiet, mind their own business, and work with their hands.

1 Thessalonians 4:12

What were the Thessalonians to do so that they walked properly before unbelievers and had need of nothing?
The Thessalonians were to be quiet, mind their own business, and work with their hands.

1 Thessalonians 4:13

About what subject did the Thessalonians possibly have a misunderstanding?
The Thessalonians possibly had a misunderstanding about what happened to those who slept.

1 Thessalonians 4:14

What will God do for those who have fallen asleep in Jesus?
God will bring with Jesus those who have fallen asleep in Christ.

1 Thessalonians 4:16

How will the Lord descend from heaven?
The Lord will descend from heaven with a shout and with the trumpet of God.

Who will rise first, and then who will rise together with them?
The dead in Christ will rise first, then those who are still alive will be caught up with them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 4:17

Who will rise first, and then who will rise together with them?
The dead in Christ will rise first, then those who are still alive will be caught up with them.

Who will the risen meet, and for how long?
The risen will meet the Lord in the air, and will always then be with the Lord.

1 Thessalonians 4:18

What did Paul tell the Thessalonians to do with his teaching about those who had fallen asleep?
Paul told the Thessalonians to comfort one another with his words.

Translation Questions

1 Thessalonians 4:1

သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုနှစ်သက်ပြီး ဘုရားသခင်၌ လျှောက်လှမ်းရန် ပေါလုက မည်သို့အလိုရှိသနည်း။
သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့သည်
ဘုရားသခင်ကိုနှစ်သက်စေပြီး ဘုရားသခင်၌
လျှောက်လှမ်းသည့်အပြင် သာ၍ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန်
ပေါလုက အလိုရှိပါသည်။

1 Thessalonians 4:3

သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့အတွက် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်သည် မည်သို့ဖြစ်သည်ဟု ပေါလုကပြောသနည်း။
သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့အတွက်
ဘုရားသခင်၏အလိုတော်မှာ ဖြူစင်သန့်ရှင်းခြင်းဟု
ပေါလုကပြောပါသည်။

ခင်ပွန်းတို့သည် မိမိဇနီးတို့အား မည်သို့ဆက်ဆံကြရမည်နည်း။
ခင်ပွန်းတို့သည် မိမိဇနီးတို့အား သန့်ရှင်းခြင်းနှင့်
အသရေတင့်တယ်ခြင်းများဖြင့် ဆက်ဆံကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

မသန့်ရှင်းသော မေထုန်အပြစ်ကျူးလွန်သူ ညီအစ်ကိုတို့သည် မည်သို့ဖြစ်ကြမည်နည်း။
မသန့်ရှင်းသော မေထုန်အပြစ်ကျူးလွန်သူ ညီအစ်ကိုတို့သည်
သခင်ဘုရား၏ တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Thessalonians 4:7

သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ခေါ်ဆိုခြင်းကိုငြင်းပယ်သောသူသည် မည်သူကိုငြင်းပယ်သူဖြစ်သနည်း။
သန့်ရှင်းခြင်းသို့ ခေါ်ဆိုခြင်းကိုငြင်းပယ်သောသူသည်
ဘုရားသခင်ကိုငြင်းပယ်သူဖြစ်ပါသည်။

1 Thessalonians 4:9

သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့ မည်သည့်အရာကို သာ၍လုပ်စေရန် ပေါလုက အလိုရှိသနည်း။
သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့သည်
အချင်းချင်းသာ၍ချစ်ကြစေရန် ပေါလုကအလိုရှိပါသည်။

သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့သည် မယုံကြည်သူများရှေ့တွင်မည်သည်ကိုမျှမလိုရပဲ သင့်တင့်စွာ လျှောက်လှမ်းနိုင်ရန်အတွက် မည်သည်များကို ပြုရမည်နည်း။
သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့သည် တိတ်ဆိတ်စွာနေ၍
ကိုယ့်အလုပ်ကိုယ်လုပ်လျက်
ကိုယ်လက်နှင့်လုပ်သောအလုပ်ကိုလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့်
သင့်တင့်စွာလျှောက်လှမ်းရမည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Thessalonians 4:13

သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့ မသိပဲနေသော အကြောင်းအရာမှာ အဘယ်နည်း။
သက်သာလောနိုတ်မြို့သားတို့သည် အိပ်နေသောသူတို့၏
အမှုအရာကို မသိပဲနေခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

ခရစ်တော်၌အိပ်ပျော်သောသူတို့အား ဘုရားသခင်က မည်သို့လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ခရစ်တော်၌ အိပ်ပျော်သောသူတို့အား ဘုရားသခင်က
ယေရှုနှင့်အတူပို့ဆောင်မည် ဖြစ်ပါသည်။

1 Thessalonians 4:16

သခင်ဘုရားသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ မည်သို့ဆင်းသက်လာမည်နည်း။
သခင်ဘုရားသည် ကြွေးကြော်ခြင်းနှင့်ဘုရားသခင်၏
တံပိုးမှုတ်ခြင်းတို့နှင့်တကွ ကောင်းကင်ဘုံမှ
ဆင်းသက်လာမည်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သူတို့သည် အရင်ထမြောက်၍ မည်သူတို့သည် နောက်မှထိုသူတို့နှင့်အတူ ထမြောက်မည်နည်း။
ခရစ်တော်၌သေသောသူတို့သည်အရင်ထမြောက်၍
အသက်ရှင်ကျန်ရစ်သောသူတို့သည် နောက်မှထိုသူတို့နှင့်အတူ
ထမြောက်ခေါ်ဆောင်ခြင်းကို ခံရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

ထမြောက်သောသူတို့သည် မည်သူနှင့်တွေ့ဆုံ၍၊ မည်မျှကြာအောင်အတူနေရမည်နည်း။
ထမြောက်သောသူတို့သည် အာကာသလေဟာပြင်၌
သခင်ဘုရားနှင့်တွေ့ဆုံ၍၊ ထိုသခင်နှင့်အတူ အမြဲတမ်းနေရမည် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား အိပ်ပျော်သောသူတို့အကြောင်း
သွန်သင်သည့်အခါ သူတို့အား မည်သို့လုပ်ကြရန် ပြောသနည်း။
ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား
သူပြောသောစကားများအားဖြင့် အချင်းချင်းနှစ်သိမ့်ကြစေရန်
ပြောပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 Now concerning the times and seasons, brothers, you have no need that anything be written to you. 2 For you
yourselves know perfectly well that the day of the Lord is coming like a thief in the night. 3 When they say, "Peace
and safety," then sudden destruction will come on them. It will be like birth pains in a pregnant woman. They will
in no way escape. 4 But you, brothers, are not in darkness so that the day would overtake you like a thief. 5 For
you are all sons of the light and sons of the day. We are not sons of the night or the darkness. 6 So then, let us not
sleep as the rest do. Instead, let us keep watch and be sober. 7 For those who sleep do so at night, and those who
get drunk do so at night. 8 But since we belong to the day, we must stay sober and put on faith and love as a
breastplate, and the hope of salvation for our helmet. 9 For God did not appoint us for wrath, but to obtain
salvation through our Lord Jesus Christ, 10 who died for us so that, whether we are awake or asleep, we may live
together with him. 11 Therefore comfort one another and build each other up, just as you are already doing.

12 We earnestly appeal to you, brothers, to acknowledge those who labor among you and who rule over you in
the Lord and who instruct you, 13 and to esteem them highly in love because of their work. Be at peace among
yourselves. 14 We exhort you, brothers: Warn those who are lazy, encourage the discouraged, help the weak, and
be patient toward all. 15 See that no one pays back evil for evil to anyone. Instead, pursue what is good for one
another and for all. 16 Rejoice always. 17 Pray without ceasing. 18 In everything give thanks. For this is the will of
God in Christ Jesus for you. 19 Do not quench the Spirit. 20 Do not despise prophecies. 21 Test all things. Hold
firmly to what is good. 22 Keep away from every kind of evil.

23 May the God of peace sanctify you completely. May your whole spirit, soul, and body be preserved blameless
for the coming of our Lord Jesus Christ. 24 Faithful is he who calls you, the one who will also do it.

25 Brothers, pray also for us.

26 Greet all the brothers with a holy kiss. 27 I command you by the Lord to have this letter read to all the brothers.

28 The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

Chapter 5

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ကပ်ကာလအချိန်များကို သင်တို့အား ရေး၍ ပေးလိုက်စရာအကြောင်းမရှိ။ 2 အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊
သူခိုးသည် ည၌အခါလာသကဲ့သို့၊ သခင်ဘုရား၏ နေ့ရက်သည် လာလိမ့်မည်ကို သင်တို့သည် သေချာစွာသိကြ၏။ 3 ငြိမ်ဝပ်ခြင်းရှိ၏၊
ဘေးအန္တရာယ်နှင့် ကင်းလွတ်၏ဟု ဆိုစဉ်တွင်၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်သော မိန်းမ၌ သားဘွားခြင်းဝေဒနာ ရောက်သကဲ့သို့၊ သူတို့အပေါ်၌
လျင်မြန်စွာသော ပျက်စီးခြင်းရောက်၍ လွတ်ခြင်းအခွင့် မရှိရကြ။ 4 သို့သော်လည်း၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ထိုနေ့ရက်သည် သူခိုးကဲ့သို့
သင်တို့အပေါ်သို့ ရောက်လာမည် အကြောင်း၊ သင်တို့သည် မှောင်မိုက်၌ နေကြသည်မဟုတ်။ 5 သင်တို့အပေါင်းသည် အလင်း၏သား၊
နေ့၏သားဖြစ်ကြ၏။ ည၌၏သား ၊ မှောင်မိုက်၏သားမဟုတ်။ 6 သို့ဖြစ်၍ ၊ အခြားသော သူတို့သည် အိပ်ပျော်သကဲ့သို့၊ ငါတို့သည်
အိပ်မပျော်ဘဲ သမ္မာသတိရှိ၍ စောင့်ကြကုန်အံ့။ 7 အကြောင်းမူကား၊ အိပ်ပျော်သော သူတို့သည် ည၌အခါ အိပ်ပျော်တတ်ကြ၏။
သေရည်သေရက်နှင့် ယစ်မူးသော သူတို့သည်လည်း ည၌အခါ ယစ်မူးတတ်ကြ၏။ 8 နေ့၏သားဖြစ်သော ငါတို့မူကား၊
သမ္မာသတိရှိကြကုန်အံ့။ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းတည်းဟူသော ရင်အုပ်တန်ဆာကိုဝင်း၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်မည်ဟု
မြော်လင့်ခြင်းတည်းဟူသော သံခမောက်လုံးကိုဝင်း၊ ဝတ်ဆောင်ကြကုန်အံ့။ 9 အမျက်တော်ကိုခံစေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
ခန့်ထားတော်မူသည်မဟုတ်။ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းကို ပိုင်ရစေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူ၏။ 10 ငါတို့သည်
နိုးလျက်ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ အိပ်ပျော်သည်ဖြစ်စေ၊ ထိုသခင်နှင့်အတူ အသက်ရှင်မည် အကြောင်း၊ ငါတို့အဘို့ အသေခံတော်မူပြီ။ 11
ထိုကြောင့်၊ သင်တို့သည်ယခုပင်ပြုသည်နည်းတူ၊ အချင်းချင်း တိုက်တွန်း၍ တယောက်ကိုတယောက် တည်ဆောက်ကြလော့။ 12
ထို့မှတပါး၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့တွင် အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်ခြင်း၊ သခင်ဘုရား၊ အခွင့်နှင့် အုပ်စိုးခြင်း၊ သတိပေးခြင်း
အမှုကိုပြုသောသူတို့ကို သိမှတ်၍၊ 13 သူတို့ပြုသောအမှုကြောင့် မေတ္တာစိတ်နှင့် အလွန်ချစ်ခင်လေးမြတ်မည်အကြောင်း၊ ငါတို့သည်
တောင်းပန်ကြ၏။ အချင်းချင်းအသင့်အတင့်နေကြလော့။ 14 တဖန်တုံ၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ မတရားစွာပြုသောသူတို့ကို သတိပေးကြလော့။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်ငယ်သောသူတို့ကို အားပေးကြလော့။ အားနည်းသော သူတို့ကို ထောက်မကြလော့။ ခပ်သိမ်းသောသူတို့အား ရှည်သောစိတ်ရှိစေကြလော့။ 15 သူတပါး၌အဘယ်သူမျှ ရန်တုံ့မမူစေခြင်းငှါ သတိပြု၍၊ အချင်းချင်းတို့၌ငှင်း၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့၌ ၎င်း၊ ကာလအစဉ်ကြိုးစား၍ ကျေးဇူးပြုကြလော့။ 16 အစဉ်မပြတ်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့။ 17
မခြားမလပ်ဆုတောင်းပဌာနပြုကြလော့။ 18 အရာရာ၌ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ထိုသို့ကျင့်စေခြင်းငှါ၊ ယေရှုခရစ်၌ ဘုရားသခင်အလိုတော်ရှိ၏။ 19 ဝိညာဉ်တော်၏အရှိန်ကို အငြိမ်းစေကြနှင့် ။ 20
ပရောဖက်ပြုခြင်းကို မထီမဲ့မြင်မမှတ်ကြနှင့် ။ 21 ခပ်သိမ်းသော အရာကိုစုံစမ်း၍ ၊ ကောင်းသော အရာကို အမြဲကိုင်စွဲကြလော့ ။ 22
မကောင်းသောအမှုအမျိုးမျိုးရှိသမျှကို ရှောင်ကြလော့။ 23 ငြိမ်သက်ခြင်း၏အရှင်ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်တိုင်လည်း၊ သင်တို့ကို အကုန်အစင် သန့်ရှင်းစေတော်မူ ပါစေသော။ ငါတို့ သခင်ယေရှု ခရစ်ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ သင်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ၊ စိတ်၊ ဝိညာဉ်အပေါင်းကို အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ စောင့်မတော်မူပါစေသော။ 24 သင်တို့ကိုခေါ်တော်မူသောသူသည် သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံသည် ဖြစ်၍၊ ထိုသို့ပြုတော်မူလိမ့်မည်။ 25 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့အဘို့ဆုတောင်းကြလော့။ 26 ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့ကို သန့်ရှင်းသောနမ်းခြင်းနှင့် နှုတ်ဆက်ကြလော့။ 27 ဤစာကို သန့်ရှင်းသော ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့အား ဘတ်စေခြင်းငှာ၊ သခင်ဘုရားကို တိုင်တည်၍ ငါသည် သင်တို့ကို အဓိဋ္ဌာန်သစ္စာပေး၏။ 28 ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၌ ရှိစေသတည်း။ အာမင်။

---

1 Thessalonians 5 General Notes

Structure and formatting

Paul concludes his letter in a way that was typical of letters in the ancient Near East.

Special concepts in this chapter

Day of the Lord

The exact time of the coming day of the Lord will be a surprise to the world. This is what the simile "like a thief in the night" means. Because of this, Christians are to live prepared for the coming of the Lord.

Quench the Spirit

To quench the Spirit is to ignore or work against the Holy Spirit's guidance and work.

---

1 Thessalonians 5

5:1-11

Why did Paul write "times and seasons"?

[5:1]

When Paul wrote "times and seasons," he wanted his readers to think about when the end of the world would come. This was a common way of saying 'some time in the future.'

See: 1 Thessalonians 5

See: Jesus' Return to Earth

Why did Paul write "the day of the Lord is coming like a thief in the night"?

[5:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Paul wrote "the day of the Lord," he wanted his readers to think about the end of the world. That is, he wrote about when Jesus would return to earth at the end of the world.

Paul used the metaphor "coming like a thief in the night" to write that no one but God knows the exact time when this will happen. Thieves come so quietly that no one sees them. So Paul wanted to write that Jesus would return quietly. Nobody will know in advance when he is coming.

See: Kingdom of God;Day of the Lord; RaptureKingdom of God

What did Paul want his readers to know in 5:3?

[5:3]

In 5:3, Paul wanted his readers to know that the end of the world will come suddenly, without anyone knowing that it is coming. Everyone will see God's power. Paul used the metaphor of a pregnant woman ready to have her baby. She will have pain when the baby is born. She does not know when the pains will start. The day of the Lord will be similar to this. No one knows when this will happen. There will be pain. Also, when it starts, people will not be able to get away from it.

See: Day of the Lord; Last Days;Day of the Lord

Who were the "sons of the light and sons of the day"?

[5:5]

"Sons of the light and sons of the day" are people who do the things that God wants them to do. They believe in God. They follow God's will. Light and day are two metaphors. They are for believing in God and doing the things that honor God.

See: Will of God; Will of God

Who were the "sons of the of night or the darkness"?

[5:5]

"Sons of the night or the darkness" are people who do evil things. They do not believe in God. Often, evil happens at night or in the darkness. So Paul wrote about night and darkness as two metaphors for people doing evil.

See: Light and Darkness (Metaphor)

Why did Paul write "let us not sleep as the rest do"?

[5:6]

Paul wrote the metaphor "let us not sleep" to write about people who are not looking for Jesus' return. He wanted readers to think about non-Christians who do not care about God. He wanted readers not to be like those people.

Advice to translators: This is a metaphor using the word "sleep." But it is a different metaphor than Paul used in 4:13-15. In those verses, he wrote "sleep" to speak about death. In 5:6, he wrote "sleep" to speak about people not seeing or understanding something that is happening.

See: Sleep (Metaphor); Sleep (Metaphor)

Why did Paul write "we belong to the day"?

[5:8]

Paul wrote "we belong to the day." This was the same metaphor as in 5:5.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write about a "breastplate" and "helmet"?

[5:8]

Paul used the metaphors "breastplate" and "helmet" to talk about how Christians need to defend themselves from Satan. A breastplate was a piece of heavy metal armor that soldiers wore so their chest and stomach would not be harmed during battle. A helmet was a metal covering that was placed on top of the head. It stopped the head from being harmed during a battle. So Paul wanted readers to keep believing in Jesus to defend themselves against wrong thoughts or false teaching. He also wanted them to keep trusting God in order to defend themselves.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

Why did Paul write about people "appointed to...wrath"?

[5:9]

Paul wanted readers to think about people who refuse to believe in Jesus when he wrote about people "appointed to...wrath." God does not save these people from their sins. This is because they do not believe in him. That is, he will treat them with "wrath" or punish them. This will happen when God judges all people.

Some scholars think that Paul wanted to write that God chose which people he would save and which he would not save before he created the world when he wrote "appointed." Other scholars think he wanted to write that God decided that he would save all people who believe in Jesus. But these scholars do not think God chose the specific people who would or would not believe in Jesus. Still other scholars think that God decides to save people when they choose to believe in Jesus. But these scholars do not think that God chose those people before he created the world.

See: Sin; Judge (Judgment); Wrath; Save (Salvation, Saved from Sins);Sin

5:12-28

What did Paul write about in 5:12-28?

In 5:12-28, Paul wrote about the things Christians need to do. Paul often ended his letters by telling Christians what they needed to do. Who did Paul write about in 5:12-13? In 5:12-13, Paul wrote about church leaders. He told readers to honor their church leaders.

Why did Paul write that Christians should "not quench the Spirit"?

[5:19]

Paul wanted Christians to know that they could disappoint God when he wrote that Christians should "not quench the Spirit." They do this by disobeying God and not doing the things he has commanded. Paul did not want anyone to stop the work of the Spirit in Thessalonica.

He also wanted them to know that there are false teachers. The Spirit could also be quenched if Christians believed what the false teachers taught.

See: Holy Spirit

Why did Paul write?

[5:21]

In 5:21, Paul wrote "test all things." He wanted to write the Thessalonian Christians that they needed to know what is true or false. Christians needed to read Scripture to know whether or not the things people tell them are

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

true or not. If not, the Christian needed to not listen to what they heard. Paul wrote "hold onto what is good" to write that Christians needed to always do the things that are in the Bible.

5:23

Who is the "God of peace"?

[5:23]

The "God of peace" is God. Paul wrote "God of peace" to tell readers that God wants them not to be worried. Paul was not writing about a different God.

Why did Paul write "make you completely holy"?

[5:23]

Paul wanted his readers to know that God will completely sanctify Christians when he wrote "make you completely holy." Some scholars think Paul wrote about God doing this after the Christian dies. God will make Christians holy so they can live together with God forever in heaven. Other scholars think Paul wrote about God doing this while the person is alive. This happens when Christian try to completely serve God. Then the Christian will not want to sin. They will also be holy so they can live together with God in heaven forever.

See: Heaven; Holy (Holiness, Set Apart); Heaven

Why did Paul write "be preserved without blame"?

[5:23] Paul wanted readers not to sin when he wrote "be preserved without blame." Sin brings "blame" and guilt. But God wants Christians to continue to be blameless. They do this by not sinning. They do this by honoring God instead of sinning.

See: Sin

What is "the coming of our Lord Jesus Christ"?

[5:23]

"The coming of our Lord Jesus Christ" is the time when Jesus will return to earth.

See: Jesus' Return to Earth

What was a "holy kiss"?

[5:26]

A "holy kiss" was the way Christians often greeted each other when Paul was alive. Many people would greet family members or close friends with a light kiss on the mouth. Christians often did this to greet other Christians. This was not the same way a husband and wife kiss.

---

1 Thessalonians 5:1

General Information:
In this chapter the words "we" and "us" refer to Paul, Silvanus, and Timothy, unless otherwise noted. Also, the word "you" is plural and refers to the believers at the church of Thessalonica.

Connecting Statement:
Paul continues talking about the day Jesus will come back.

concerning the times and seasons
This is a figurative expression which states the same idea twice. It refers to the time when the Lord Jesus will

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

return. Alternate Translation: "the exact time that the Lord will return."

brothers
Here "brothers" means fellow Christians.

1 Thessalonians 5:2

perfectly well
"very well" or "accurately"

like a thief in the night
Just as one does not know which night a thief may come, we do not know when the day of the Lord will come. Alternate translation: "unexpectedly"

1 Thessalonians 5:3

When they say
"When the people say"

then sudden destruction
"then unexpected destruction"

like birth pains in a pregnant woman
Just as a pregnant woman's birth pains come suddenly and do not stop until the birth is complete, the destruction will come, and people will not escape.

1 Thessalonians 5:4

you, brothers
Here "brothers" means fellow Christians.

are not in darkness
Paul speaks of evil and ignorance about God as if they were darkness. Alternate translation: "you are not unknowing, like people who live in the dark"

so that the day would overtake you like a thief
The Lord will come on a day when believers will not expect him to come, but that day will not "overtake" them—God will not destroy them on that day—because they will be ready for Jesus to return.

1 Thessalonians 5:5

For you are all sons of the light and sons of the day
Paul speaks of the truth as if it were light and day. Alternate translation: "For you know the truth, like people who live in the light, like people during the day"

We are not sons of the night or the darkness
Paul speaks of evil and ignorance about God as if they were darkness. Alternate translation: We are not unknowing, like people who live in the darkness, like people at night"

1 Thessalonians 5:6

let us not sleep as the rest do
Paul speaks of spiritual unawareness as if it were sleep. Alternate translation: "let us not be like others who are not aware that Jesus is coming back"

let us
The word "us" refers to all believers.

keep watch and be sober
Paul describes spiritual awareness as the opposite of sleep and drunkenness.

1 Thessalonians 5:7

For those who sleep do so at night
Just as when people sleep and do not know what is happening, so the people of this world do not know that Christ will return.

those who get drunk do so at night
Paul is stating that it is at night when people become drunk, so when people are unaware of Christ's return they do not live a self-controlled life.

1 Thessalonians 5:8

General Information:
In verses 8-10 the word "we" refers to all believers.

we belong to the day
Paul speaks of knowing the truth about God as belonging to the day. Alternate translation: "we know the truth" or "we have received the light of truth"

we must stay sober
Paul compares being sober to exercising self-control. Alternate translation: "let us exercise self-control"

put on faith and love as a breastplate
As a soldier would put on a breastplate to protect his body, a believer who lives by faith and love will find protection. Alternate translation: "protect ourselves with faith and love" or "protect ourselves by trusting Christ and loving him"

the hope of salvation for our helmet
Here "hope of salvation" means a certainty that Jesus will save his people. Here "helmet" is a metaphor. As a helmet protects a soldier's head, assurance of salvation protects the believer. Alternate translation: "protect ourselves by being certain that Christ will save us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 5:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Thessalonians 5:10

whether we are awake or asleep
These are polite ways of saying alive or dead. Alternate translation: "whether we are alive or dead"

1 Thessalonians 5:11

build each other up
Here "build" is a metaphor that means encourage. Alternate translation: "encourage each other"

1 Thessalonians 5:12

General Information:
Paul begins to give his final instructions to the church in Thessalonica.

brothers
Here "brothers" means fellow believers.

to acknowledge those who labor
"to esteem and appreciate those who are involved in leading"

who rule over you in the Lord
This refers to people God appointed to serve as leaders of the local group of believers.

1 Thessalonians 5:13

esteem them highly in love because of their work
Paul exhorts the believers to respect and love their church leaders.

1 Thessalonians 5:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Thessalonians 5:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Thessalonians 5:16

Rejoice always
Paul is exhorting the believers to maintain a spiritual attitude of rejoicing in all things.

1 Thessalonians 5:17

Pray without ceasing
Paul is exhorting the believers to be vigilant in prayer.

1 Thessalonians 5:18

In everything give thanks
Paul is exhorting the believers to express thankfulness in all things.

In everything
In all circumstances

For this is the will of God
Paul is referring to the behavior he just mentioned as being God's will for the believers.

1 Thessalonians 5:19

Do not quench the Spirit
"Do not stop the Holy Spirit from working among you"

1 Thessalonians 5:20

Do not despise prophecies
"Do not have contempt for prophecies" or "Do not hate anything the Holy Spirit tells someone"

1 Thessalonians 5:21

Test all things
"Make sure that all messages that seem to come from God truly come from him"

Hold firmly to what is good
Paul speaks of messages from the Holy Spirit as if they were objects that one could grasp in his hands.

1 Thessalonians 5:22

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Thessalonians 5:23

sanctify you completely
This refers to God making a person sinless and perfect in his sight.

May your whole spirit, soul, and body be preserved blameless
Here the phrase "spirit, soul, and body" represents the whole person. If your language does not have three words for these parts you can state it as "your whole life" or "you." This can be stated in active form. Alternate translation: "May God make your whole life

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

without sin" or "May God keep you completely blameless"

1 Thessalonians 5:24

Faithful is he who calls you
"He is faithful who calls you"

the one who will also do it
"he will be helping you"

1 Thessalonians 5:25

General Information:
Paul gives his closing statements.

1 Thessalonians 5:26

brothers
Here "brothers" means fellow Christians.

1 Thessalonians 5:27

I command you by the Lord to have this letter read
This can be stated in active form. Alternate translation: "I urge you, as if the Lord were speaking to you, to have people read this letter" or "With the authority of the Lord, I direct you to read this letter"

1 Thessalonians 5:28

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

1 Thessalonians 5:1

General Information:
The words "we" and "us" refer to Paul, Silvanus, and Timothy, unless otherwise noted. Also, the word "you" is plural and refers to the believers at the church of Thessalonica

concerning the times and seasons
"the exact time that the Lord will return."

1 Thessalonians 5:2

perfectly well
"accurately"

like a thief in the night
"unexpectedly". Just as one does not know which night a thief may come, we do not know when the day of the Lord will come.

1 Thessalonians 5:3

When they say
"When the people say"

then sudden destruction
"then unexpected destruction"

like birth pains in a pregnant woman
Just as a pregnant woman's birth pains come suddenly, the destruction will come, and people will not escape.

1 Thessalonians 5:4

are not in darkness
"you are not unknowing, like people who live in the dark"

so that the day would overtake you like a thief
The Lord will come on a day when believers will not expect him to come, but it will not "overtake" them—God will not destroy them on that day—because they will be ready for Jesus to return.

1 Thessalonians 5:5

For you are all sons of the light and sons of the day
"For you know the truth, like people who live in the light, like people during the day". Paul speaks of the truth as if it were light and day.

We are not sons of the night or the darkness
"We are not unknowing, like people who live in the darkness, like people at night"

1 Thessalonians 5:6

let us not sleep as the rest do
"let us not be like others who are not aware that Jesus is coming back"

keep watch and be sober
Paul describes spiritual awareness as the opposite of sleep and drunkenness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 5:7

For those who sleep do so at night
Just as when people sleep, so the people of this world do not know that Christ will return.

those who get drunk do so at night
Paul is stating that it is at night when people become drunk, so when people are unaware of Christ's return they do not live a self-controlled life.

1 Thessalonians 5:8

we belong to the day
"we know the truth" or "we have received the light of truth”

we must stay sober
"let us exercise self-control”

put on faith and love as a breastplate
"protect ourselves with faith and love" or "protect ourselves by trusting Christ and loving him".

the hope of salvation for our helmet
"protect ourselves by being certain that Christ will save us”

1 Thessalonians 5:10

whether we are awake or asleep
"whether we are alive or dead"

1 Thessalonians 5:11

build each other up
"encourage each other"

1 Thessalonians 5:12

to acknowledge those who labor
"to esteem and appreciate those who are involved in leading"

who rule over you in the Lord
This refers to people God appointed to serve as leaders of the local group of believers.

1 Thessalonians 5:16

Rejoice always
Paul is telling the believers to maintain a spiritual attitude of rejoicing in all things.

1 Thessalonians 5:18

In everything give thanks
Paul is exhorting the believers to express thankfulness in all things.

For this is the will of God
Paul is referring to the behavior he just mentioned as being God's will for the believers.

1 Thessalonians 5:19

Do not quench the Spirit
"Do not stop the Holy Spirit from working among you"

1 Thessalonians 5:20

Do not despise prophecies
"Do not hate anything the Holy Spirit tells someone"

1 Thessalonians 5:21

Test all things
"Make sure that all messages that seem to come from God truly come from him"

Hold firmly to what is good
Paul speaks of messages from the Holy Spirit as if they were objects that one could grasp in his hands.

1 Thessalonians 5:23

sanctify you completely
This refers to God making a person sinless and perfect in his sight.

May your whole spirit, soul, and body be preserved blameless
"May God make your whole life without sin" or "May God keep you completely blameless”

1 Thessalonians 5:24

Faithful is he who calls you
"He is faithful who calls you"

the one who will also do it
"he will be helping you"

1 Thessalonians 5:27

I command you by the Lord to have this letter read
"With the authority of the Lord, I direct you to read this letter"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက သခင်ယေရှုပြန်လာမည့်နေ့ရက်နှင့်ပတ်သက်၍
ဆက်၍ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအခန်းကြီး ၅ တွင် "သင်တို့" သည် သက်သာလောနိတ်မြို့၌
ရှိသော ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည်
ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်အချင်းချင်းကို ဆိုလိုသည်။

ကပ်ကာလအချိန်များကို
ဤအရာသည် သခင်ယေရှု မပြန်လာမီ အဖြစ်အပျက်များကို
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

သူခိုးသည် ည၌အခါလာသကဲ့သို့၊
သူခိုးသည် မည်သည့် ညတွင် လာမည်ကို မသိသကဲ့သို့၊
သခင်ဘုရား လာမည့်နေ့ရက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မသိနိုင်ပေ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရုတ်တရက် မမျှော်လင့်ဘဲ"

သေချာစွာသိကြ၏။
"အလွန်ကောင်းစွာ" သို့မဟုတ် "တိကျစွာ" (UDB)

ဆိုစဉ်တွင်
"လူများပြောသောအခါ"

ကိုယ်ဝန်ဆောင်သော မိန်းမ၌ သားဘွားခြင်းဝေဒနာ ရောက်သကဲ့သို့၊
ကိုယ်ဝန်ဆောင်မိန်းမသည် မွေးဖွားကာနီး နာကျင်မှုကို
ရုတ်တရက်ခံရပြီး မမွေးဖွားခင်အထိ နာကျင်သကဲ့သို့
ပျက်စီးခြင်းသည်ကျရောက်ပြီး လူတို့သည်မလွတ်မြောက်
နိုင်ပေ။

လျင်မြန်စွာသော ပျက်စီးခြင်းရောက်၍ then sudden destruction
"မမျှော်လင့်သော ပျက်စီးခြင်း"

1 Thessalonians 5:4

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည် ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်
အချင်းချင်းကို ဆိုလိုသည်။

ထိုနေ့ရက်သည် သူခိုးကဲ့သို့ သင်တို့အပေါ်သို့ ရောက်လာမည် အကြောင်း၊
သခင်ယေရှု ကြွလာမည့်နေ့ရက်သည် ယုံကြည်သူများအတွက်
အံ့သြစရာ မဖြစ်သင့်ပေ။

မှောင်မိုက်၌ နေကြသည်မဟုတ်။
ရှင်ပေါလုက "ဆိုးညစ်ခြင်း" နှင့် "ဘုရားသခင်အား မထီ
မဲ့မြင်ပြုခြင်း" ကို သူတို့သည် အမှောင်ထဲတွင်ရှိသကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် အမှောင်ထဲတွင်ရှိသော သူများကဲ့သို့၊
မသိဘဲနေသည် မဟုတ်"

သင်တို့အပေါင်းသည် အလင်း၏သား၊ နေ့၏သားဖြစ်ကြ၏။
ရှင်ပေါလုက သမ္မာတရားကို"အလင်း" နှင့် "နေ့အချိန်"ကဲ့သို့
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် နေ့အချိန်၌ရှိသော သူများကဲ့သို့၊ အလင်း၌ရှိသော
သူများကဲ့သို့ သမ္မာတရားကို သိသောသူများဖြစ်ကြသည်"

ည၌၏သား ၊ မှောင်မိုက်၏သားမဟုတ်
ရှင်ပေါလုက "ဆိုးညစ်ခြင်း" နှင့် "ဘုရားသခင်အားမထီ
မဲ့မြင်ပြုခြင်း" ကို သူတို့သည် အမှောင်ထဲတွင်ရှိသကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည် အမှောင်ထဲတွင်ရှိသော သူများကဲ့သို့၊
မသိဘဲနေသည် မဟုတ်"

အခြားသော သူတို့သည် အိပ်ပျော်သကဲ့သို့၊ ငါတို့သည် အိပ်မပျော်ဘဲ
ရှင်ပေါလုသည် ဝိညာဉ်ရေးရာ သတိမမူခြင်းကို
အိပ်ပျော်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှု
ပြန်လာခြင်းကိုမသိသောအခြားသူများကဲ့သို့
ငါတို့သည်မတူကြဘဲ"

ငါတို့သည်
"ကျွန်ုပ်တို့ကို" သည် ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သမ္မာသတိရှိ၍ စောင့်ကြကုန်အံ့
ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်ရေးရာ သတိရှိခြင်းကို "အိပ်ပျော်ခြင်း နှင့်
မူးယစ်သောက်စားခြင်း" ၏ ဆန့်ကျင်ဘက်အဖြစ်ပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်သည်။

အိပ်ပျော်သော သူတို့သည် ည၌အခါ အိပ်ပျော်တတ်ကြ၏။
အိပ်ပျော်သောသူတို့သည် မည်သည့်အရာဖြစ်ပေါ်သည်ကို
မသိသကဲ့သို့ ဤကမ္ဘာရှိ လူများသည် ခရစ်တော်ပြန်လာမည်ကို
မသိ ကြပေ။

သေရည်သေရက်နှင့် ယစ်မူးသော သူတို့သည်လည်း ည၌အခါ
ယစ်မူးတတ်ကြ၏။
ရှင်ပေါလုက မူးယစ်သောသူတို့သည် ညအခါ မူးယစ်သကဲ့သို့
လူတို့သည် ခရစ်တော်ပြန်လာမည်ကို မသိသောအခါ မိမိကိုယ်ကို
ချုပ်တည်းနိုင်သော အသက်တာနှင့်အသက်မရှင်ကြပေ။

1 Thessalonians 5:8

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၈-၁၀ တွင် "ငါတို့" ဟူသောစကားလုံးသည်
ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

နေ့၏သားဖြစ်သော ငါတို့မူကား၊
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်နှင့်ပတ်သက်သော သမ္မာတရား
ကိုသိခြင်းကို နေ့အချိန်၌ နေခြင်းကဲ့သို့ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သမ္မာတရားကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သိသည်" သို့မဟုတ် " ငါတို့သည် သမ္မာတရား၏ အလင်းကို
ရရှိကြသည်။"

ငါတို့မူကား၊ သမ္မာသတိရှိကြကုန်အံ့။
ရှင်ပေါလုသည် ကို မိမိကိုယ်ကို ချုပ်တည်းနိုင်ခြင်းကို
တည်ကြည်စွာနေခြင်းနှင့် နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ငါတို့သည် မိမိကိုယ်ကို
ချုပ်တည်းနိုင်ခြင်းကို ကျင့်ကြံပြုကြကုန်အံ့"

ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းတည်းဟူသော ရင်အုပ်တန်ဆာကိုဂင်း၊
စစ်သားသည်မိမိကိုယ်ခန္ဓာကို ကာကွယ်ရန်
ရင်အုပ်ကာချပ်အင်္ကျီကို ဝတ်သကဲ့သို့ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း
ဖြင့်အသက်ရှင်သော ခရစ်ယာန်တစ်ယောက်သည် ကာကွယ်မှုကို
ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့
ကိုယ်ကို ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းဖြင့် ကာကွယ်ပါ၊" သို့မဟုတ် "
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်း ၊ ချစ်ခြင်းအားဖြင့်မိမိကိုယ်ကို
ကာကွယ်ပါ"

ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်မည်ဟု မြော်လင့်ခြင်းတည်းဟူသော
သံခမောက်လုံးကိုဂင်း၊
ခမောက်သည် စစ်သား၏ဦးခေါင်းကို ကာကွယ်သကဲ့သို့
ကယ်တင်ခြင်း စိတ်ချမှုသည် ယုံကြည်သူတစ်ယောက်ကို
ကာကွယ်ပေးသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်မည်ဟူသော
သေချာမှုဖြင့် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ကာကွယ်ပါ"

ငါတို့သည် နှိုးလျက်ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ အိပ်ပျော်သည်ဖြစ်စေ၊
ဤအရာများသည် အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် သေခြင်းကို ယဉ်
ကျေးစွာပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊
"ကျွန်ုပ်တို့သည် အသက်ရှင်သည်ဖြစ်စေ၊ သေသည်ဖြစ်စေ"

တယောက်ကိုတယောက် တည်ဆောက်ကြလော့။
ဤနေရာတွင်" တည်ဆောက်ပါ" ဆိုသည်မှာ
"တိုက်တွန်းအားပေးခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊ "တစ်ယောက်နှင့်
တစ်ယောက်တိုက်တွန်းအားပေးကြပါ"

1 Thessalonians 5:12

ယေဘူယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ အသင်းတော်အား
နောက်ဆုံး ညွှန်ကြားချက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည်
ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်အချင်းချင်းကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့တွင် အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်ခြင်း၊ .....ပြုသောသူတို့ကို သိမှတ်၍၊
"ဦးဆောင်သူများကို တန်ဖိုးထား၍ ဂုဏ်ပြုချီးမွမ်းရန် ဖြစ်သည်။"

သခင်ဘုရား၊ အခွင့်နှင့် အုပ်စိုးခြင်း၊ သတိပေးခြင်း အမှုကိုပြုသောသူတို့ကို
သိမှတ်၍
ဤသူများသည် ထိုအရပ်၌ရှိသော ယုံကြည်သူများကို
ဦးဆောင်ရန် ဘုရားသခင် ခန့်ထားသူများဖြစ်သည်။

သူတို့ပြုသောအမှုကြောင့် မေတ္တာစိတ်နှင့်
အလွန်ချစ်ခင်လေးမြတ်မည်အကြောင်း၊
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်များကို
ချစ်ခင်တန်ဖိုးထားရန် တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

1 Thessalonians 5:15

အစဉ်မပြတ်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလော့။
မခြားမလပ်ဆုတောင်းပဌာနပြုကြလော့။ အရာရာ၌ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းကြလော့။
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများအား
ဝိညဉ်ရေးရာသဘောများဖြစ်သော အရာရာ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်း ၊
ဆုတောင်းခြင်း၌ နိုးကြားခြင်း၊ အရာရာ၌
ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်း ကိုပြုရန်
တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ထားသည်။

အရာရာ၌
အခြေအနေ အားလုံး၌

ထိုသို့ကျင့်စေခြင်းငှါ၊ ယေရှုခရစ်၌ ဘုရားသခင်အလိုတော်ရှိ၏။
ရှင်ပေါလုသည် အထက်တွင်ဖော်ပြထားသော အမူအကျင့်
များအား ယုံကြည်သူများအတွက် ဘုရားသခင်၏
အလိုတော်အဖြစ် ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

1 Thessalonians 5:19

ဝိညာဉ်တော်၏အရှိန်ကို အငြိမ်းစေကြနှင့်။
"သင်တို့အထဲ၌ရှိသော သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏
လုပ်ဆောင်မှုကို မဆီးတားကြနှင့်"

ပရောဖက်ပြုခြင်းကို မထီမဲ့မြင်မမှတ်ကြနှင့်။
"ပရောဖက်ပြုခြင်းကို ပမာဏမပြုဘဲမနေနှင့်၊" သို့မဟုတ်
"တစ်စုံတစ်ယောက်အား သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏
ပြောဆိုခြင်းကို မမုန်းတီးကြနှင့်"

ခပ်သိမ်းသော အရာကိုစုံစမ်း၍ ၊
"ဘုရားသခင်ထံမှ လာသည်ဟုထင်ရသော
သိတင်းစကားများအားလုံးသည် အမှန်တကယ်လာသည်၊
မလာသည် ကိုစစ်ဆေးရန်၊"

ကောင်းသော အရာကို အမြဲကိုင်စွဲကြလော့ ။
ရှင်ပေါလုက သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ထံမှ
လာသည့်သိတင်းစကားများကို လက်နှင့် ဆုပ်ကိုင်၍ရသော
အရာဝတ္ထုများကဲ့သို့ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 5:23

သင်တို့ကို အကုန်အစင် သန့်ရှင်းစေတော်မူ ပါစေသော။
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်မှ လူတစ်ယောက်အား အပြစ်ကင်းပြီး ပြည့်စုံသော သူအဖြစ် ပြုလုပ်ခြင်းကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာ၊ စိတ်၊ ဝိညာဉ်အပေါင်းကို
ဤအရာသည် "စိတ်"၊ ဝိညာဉ်" ၊ နှင့် "ခန္ဓာ" တို့ကို တစ်သဘောတည်း ရှိသော အရာများအဖြစ် အသားပေး၍ အပြိုင် သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ စောင့်မတော်မူပါစေသော။
"အပြစ်ကို ထိုအချိန်အထိတိုင်အောင် ရှောင်ကြဉ်ပါ။"

သင်တို့ကိုခေါ်တော်မူသောသူသည် သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံသည် ဖြစ်၍၊
"သင့်တို့ကို ခေါ်သောသူသည် သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။"

ထိုသို့ပြုတော်မူလိမ့်မည်။
" သူသည် သင့်တို့ကို ကူညီမစ လိမ့်မည်။"

1 Thessalonians 5:25

ယေဘူယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏အပိတ်နှုတ်ဆက်စကားကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည် ယုံကြည်သူခရစ်ယာန် အချင်းချင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဤစာကို သန့်ရှင်းသော ညီအစ်ကိုအပေါင်းတို့အား ဘတ်စေခြင်းငှာ၊
ဤအရာကို ပြုလုပ်သူအနေနှင့်ပြောဆိုနိုင်သည်။ ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အားလုံး ဤစာကိုဖတ်ပါ"

သခင်ဘုရားကို တိုင်တည်၍ ငါသည် သင်တို့ကို အဓိဋ္ဌာန်သစ္စာပေး၏။
"သခင်ဘုရားသည် သင်တို့ကို ပြောသကဲ့သို့ သင်တို့ကို ငါပြောသည်။"

ULB Translation Questions

1 Thessalonians 5:2

How does Paul say the day of the Lord will come?
Paul says the day of the Lord will come like a thief in the night.

1 Thessalonians 5:3

What will some people be saying when sudden destruction comes upon them?
Some people will be saying, "Peace and safety".

1 Thessalonians 5:4

Why does Paul say the day of the Lord should not overtake the believers like a thief?
Because the believers are not in darkness, but are sons of the light, the day of the Lord should not overtake them like a thief.

1 Thessalonians 5:5

Why does Paul say the day of the Lord should not overtake the believers like a thief?
Because the believers are not in darkness, but are sons of the light, the day of the Lord should not overtake them like a thief.

1 Thessalonians 5:6

What does Paul tell the believers to do regarding the coming day of the Lord?
Paul tells the believers to watch and be sober.

1 Thessalonians 5:9

For what are the believers destined by God?
The believers are destined by God for salvation through the Lord Jesus Christ.

1 Thessalonians 5:12

What attitude does Paul say the believers should have toward those who are over them in the Lord?
Paul says that they should acknowledge and highly regard them in love.

1 Thessalonians 5:13

What attitude does Paul say the believers should have toward those who are over them in the Lord?
Paul says that they should acknowledge and highly regard them in love.

1 Thessalonians 5:15

What does Paul say no one should do when evil is done to them?
Paul says that no one should pay back evil when evil is done to them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 5:18

What does Paul say that the believers should do in everything, and why?
Paul says that the believers should give thanks in everything, because this is the will of God for them.

1 Thessalonians 5:20

What instructions does Paul give the believers about prophecies?
Paul instructs the believers to not despise prophecies, and to test all things, holding on to that which is good.

1 Thessalonians 5:21

What instructions does Paul give the believers about prophecies?
Paul instructs the believers to not despise prophecies, and to test all things, holding on to that which is good.

1 Thessalonians 5:23

What does Paul pray that God will do for the believers?
Paul prays that God will sanctify the believers completely in spirit, soul, and body.

1 Thessalonians 5:28

What does Paul pray would be with the believers?
Paul prays that the grace of the Lord Jesus Christ would be with the believers.

Translation Questions

1 Thessalonians 5:1

ပေါလုက သခင်ဘုရားမည်သို့ ကြွလာလိမ့်မည် ပြောသနည်း။
ပေါလုက သခင်ဘုရားသည် သူခိုးကဲ့သို့ လာလိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

လူအချို့တို့က သူတို့အပေါ်သို့ ရုတ်တရက်ပျက်ဆီးခြင်းကြုံရောက်သောအခါ မည်သို့ပြောကြသနည်း။
လူအချို့တို့က
ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်ဘေးကင်းရှင်းခြင်းရှိကြပါစေသော်
ဟုပြောကြပါမည်။

1 Thessalonians 5:4

သခင်ဘုရား၏နေ့ရက်ကာလသည် ယုံကြည်သူများအပေါ်သို့ သူခိုးကဲ့သို့မရောက်ရာဟု ပေါလုက အဘယ်ကြောင့် ပြောသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယုံကြည်သူတို့သည်မှောင်မိုက်မဟုတ်၊ အလင်း၏သားများဖြစ်သောကြောင့်
သခင်ဘုရား၏နေ့ရက်ကာလသည် သူတို့အပေါ်သို့ သူခိုးကဲ့သို့မရောက်လာပါ။

သခင်ဘုရားကြွလာသော နေ့ရက်ကာလနှင့်ပတ်သက်၍ ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သို့ပြုကြရန် ပေါလုကပြောသနည်း။
ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့သည် ယစ်မူးခြင်းမရှိဘဲ
သတိဖြင့်စောင့်နေကြရန် ပြောပါသည်။

1 Thessalonians 5:8

ဘုရားသခင်က ယုံကြည်သူတို့အတွက် မည်သို့စီရင်ခန့်ထားတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်က ယုံကြည်သူတို့သည် သခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ကယ်တင်ခြင်းကို ပိုင်ရစေခြင်းငှါ စီရင်ခန့်ထားပါသည်။

1 Thessalonians 5:12

ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သူတို့သည် မည်ကဲ့သို့သော သဘောထားရှိရမည်ဟု ပေါလုက ပြောထားပါသနည်း။
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သူတို့သည် အချင်းချင်းအသိအမှတ်ပြု၍
မေတ္တာစိတ်နှင့်အချင်းချင်းချစ်ခင်လေးစားသော
သဘောထားရှိကြရမည်ဟု ပေါလုကပြောပါထားသည်။

1 Thessalonians 5:15

သူတို့အား ရန်ပြုသောအခါ မည်သို့မလုပ်ရန် ပေါလုကပြောထားသနည်း။
သူတို့အား ရန်ပြုသောအခါ မည်သူမျှ ရန်တုံးမတုံးမပြန်ကြရန်
ပေါလုကပြောပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် အရာရာ၌ မည်သို့ပြုရန် ပေါလုက ပြောထားပါသနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ပေါလုကယုံကြည်သူတို့သည် အရာရာ၌ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းရန်ပြောပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသို့ပြုရန်
ဘုရားသခင် အလိုရှိသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

1 Thessalonians 5:19

ပရောဖက်ပြုခြင်းအကြောင်းကို ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့အား မည်သို့ညွှန်ကြားထားသနည်း။
ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့အား ပရောဖက်ပြုခြင်းကို
မထီမဲ့မြင်မပြုရန်နှင့် အရာခပ်သိမ်းကို စုံစမ်းစစ်ဆေး၍
ကောင်းသောအရာတို့ကို မြဲမြံစွာ ကိုင်စွဲရန်
ညွှန်ကြားထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Thessalonians 5:23

ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူတို့အတွက် မည်သည့်အမှုပြုပေးရန် ပေါလုက ဆုတောင်းသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူတို့အား ကိုယ်ခန္ဓာ၊ စိတ်၊ ဝိညာဉ်အပေါင်းကို အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လျက် အကုန်အစင် သန့်ရှင်းစေခြင်းငှါ ပေါလုက ဆုတောင်းပါသည်။

1 Thessalonians 5:25

ယုံကြည်သူတို့နှင့် မည်သည့်အရာအတူရှိရန် ပေါလုက ဆုတောင်းသနည်း။
သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်သည် ယုံကြည်သူတို့နှင့်အတူရှိရန် ပေါလုက ဆုတောင်းပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 2 Thessalonians

Overview

The apostle Paul wrote two letters to the Christians in Thessalonica. Scholars think these letters are some of the first letters that Paul wrote to other Christians.

Thessalonica was the Roman capital of Macedonia. Thessalonica was a large place of business. The church in Thessalonica was made of both Christian Jews and Christian Gentiles.

Paul started the church in Thessalonica. So he knew the Christians in Thessalonica. He wrote to them the way a friend writes.

Paul wrote Second Thessalonians shortly after First Thessalonians. Scholars think Paul wrote Second Thessalonians to answer questions that readers had about what he wrote in First Thessalonians. Timothy told Paul about these questions. So Paul wrote the second letter to explain these things.

See: Gentile; Israel; Church

See Map: Thessalonica; Macedonia

Who wrote this letter?

The apostle Paul wrote this letter.

Scholars do not know why Paul did not write that he was an apostle. Paul wrote that he was an Apostle in his letters. Some scholars think Paul did not have to write he was an apostle in this letter because the readers knew him. Other scholars think Paul did not write this because Paul wanted to speak in a certain way to the Thessalian Christians. He wanted to write to them as a brother, not as a leader commanding them what to do.

See: Apostle

Who did Paul write to?

Paul wrote this letter to the Christians in Thessalonica. He met them when he was in Thessalonica (see: Acts 17). He wrote this letter while he was in Corinth.

Paul wrote this second letter to the Thessalonian church after Timothy returned to Paul in Corinth. Timothy gave the first letter to the Christians in Thessalonica. Then he returned to Paul in Corinth. Then Paul wrote the second letter to say more about what he wrote in the first letter.

See Map: Paul’s missionary journeys

See: Paul's Missionary Journeys

What did Paul write about in this letter?

Paul wrote about several things in this letter:

1. He wrote to teach new Christians things that are true about Jesus. Paul wanted the Thessalonian Christians not to listen to people who taught the wrong things about Jesus. He wanted them to remember what he taught them when he was in Thessalonica. That is, he wrote more in Second Thessalonians what he wrote in First Thessalonians.
2. He wrote to encourage the Christians in Thessalonica to do the things that honor God. He wanted them to trust in Jesus. He did not want them only to believe what was true about Jesus. He also wanted them to do the things both did and taught about how to honor God. Paul also taught them these things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3. He wrote to help Christians know what to think about death. Paul wanted his readers to know that when people who believe in Jesus die, they will be different than the people who do not believe in Jesus. He wrote about this in First Thessalonians. He wrote more about it in Second Thessalonians
4. He wrote to tell Christians that God will judge all people. Some of the Christians in Thessalonica were confused about who God will judge. So Paul wrote more about this.
5. He wrote to tell Christians about Jesus' return to earth. Some people said that Jesus had already returned. So some of the Christians in Thessalonica worried that they had missed Jesus' return. Paul wrote them that Jesus had not yet returned. So they had not missed it.
6. He wrote to teach about Satan. He heard that some Christians in Thessalonica were confused about what Satan did on earth.
7. He wrote to tell Christians to work. Some Christians in Thessalonica thought they did not need to work. They thought this because they believed Jesus would return very soon. Paul taught them this is wrong.
8. He wrote to remind his readers that God loves them. God gives them strength. Even when they are persecuted, God is there. They need to continue doing things that honor God even if they are suffering.

See: Jesus' Return to Earth; Satan (The Devil); Resurrect (Resurrection)

Why did Paul write this letter?

Paul wrote this letter to encourage the Thessalonian Chrsitians. He wrote to teach them the things they needed to do. He wrote to say something about the wrong things other people said about him. He wrote to say more about what he taught when he was in Thessalonica. He wanted them to be brave when people persecuted them. He wrote to teach what happens to a Christian after he or she dies.

See: Persecute (Persecution)

Outline of 2 Thessalonians

1. Thanking God for the Christians in Thessalonica (1:1-12)
2. Jesus' Return to Earth (2:1-17)
3. Asking for Prayer (3:1-5)
4. How Christians Need to Work (3:6-15)
5. Final Prayer and Greetings (3:16-18)

---

2 Thessalonians

Chapter 1

1 Paul, Silvanus, and Timothy, to the church of the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ:

2 Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

3 We should always give thanks to God for you, brothers, as is appropriate, because your faith is growing more and more, and the love each of you has for one another increases. 4 So we ourselves boast about you in the churches of God for your patience and faith in all your persecutions, and in the tribulations that you are enduring. 5 This is evidence of God's righteous judgment, so that you will be considered worthy of the kingdom of God, for which you are also suffering. 6 For indeed, it is righteous for God to return affliction to those who afflict you, 7 and relief to you who are afflicted and to us as well, when the Lord Jesus is revealed from heaven with his mighty angels 8 in flaming fire, inflicting vengeance on those who do not know God and on those who do not obey the gospel of our Lord Jesus. 9 They will suffer the punishment of eternal destruction away from the presence of the Lord and from the glory of his power. 10 He will do this when he comes on that day to be glorified in his holy people and to be marveled at by all those who believed, because our testimony to you was believed. 11 Because of this we also pray continually for you, that our God may consider you worthy of your calling and with his power

he may fulfill every good purpose and every work of faith. [12] We pray this so that the name of our Lord Jesus may be glorified in you, and you in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

Chapter 1

[1] ပေါလု၊ သိလွာနု၊ တိမောသေတို့သည်၊ သင်တို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှု ခရစ်၌ တည်ရှိသော သက်သာလောနိတ်မြို့သားအသင်းတော်ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ [2] သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့်အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက် ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ [3] ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းသည် အလွန်တိုးပွါး၍၊ လူတိုင်းအသီးသီးတို့သည် အချင်းချင်း ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံကြသည်ဖြစ်၍ ငါတို့သည် ပြုသင့်သည်အတိုင်း သင်တို့ကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်းကြ၏။ [4] သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းကို ခံရသမျှတို့၌ သည်းခံ၍ ယုံကြည်ခြင်းရှိ သည်ကို ငါတို့သည် ထောက်၍၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်များတွင် သင်တို့ကြောင့် ဝါကြွားကြ၏။ [5] သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်အတွက် ဆင်းရဲခံရ၍၊ ထိုနိုင်ငံတော်ကို ဝင်စားထိုက်သည်ဟု မှတ်တော်မူခြင်းကို ခံရစေခြင်းငှါ၊ တရားသဖြင့် ဘုရားသခင်စီရင်တော်မူခြင်းအမှုသည် ထိုသို့သောအားဖြင့် ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ [6] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သခင်ယေရှုသည် တန်ခိုးရှိသော ကောင်းကင်တမန်တို့နှင့်အတူ၊ ကောင်းကင်ဘုံက ပေါ်ထွန်းတော်မူ၍၊ [7] ဘုရားသခင်ကို မသိသောသူ၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ဧဝံဂေလိ တရားကို နားမထောင်သောသူတို့ကို မီးလျှံအားဖြင့် ဒဏ်ပေးတော်မူသောအခါ၊ သင်တို့ကို ဆင်းရဲစေဘူးသော သူတို့၌ဆင်းရဲခြင်းကိုငင်း၊ ဆင်းရဲခံရဘူးသော သင်တို့၌ ငါတို့နှင့်အတူ ချမ်းသာခြင်းကိုငင်း၊ [8] ဘုရားသခင် ဆပ်ပေး၍ တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ [9] ထိုသခင်သည် မိမိသန့်ရှင်းသူတို့အားဖြင့် ဂုဏ်အသရေတော် ထင်ရှားခြင်းကိုငင်း၊ ငါတို့သက်သေကို သင်တို့သည် ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍၊ [10] ယုံကြည်သော သူအပေါင်းတို့အားဖြင့် အံ့သြချီးမွမ်းခြင်းကိုငင်း၊ ခံအံ့သောဌါ ကြွလာတော်မူသောနေ့ရက်၌၊ ထိုသူတို့သည် သခင်ဘုရား၏ မျက်နှာတော်နှင့်ငင်း၊ တန်ခိုးရှိသော ဘုန်းတော်နှင့်ငင်းကွာ၍ ထာဝရပျက်စီးခြင်းတည်းဟူသော အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရကြလတံ့၊ [11] ထိုကြောင့် ငါတို့ဘုရားသခင်နှင့် အရှင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်အတိုင်း၊ ထိုသခင်၏နာမတော်ကို သင်တို့အားဖြင့် ဘုန်းထင်ရှားစေခြင်းငှါငင်း၊ သင်တို့ကိုလည်း ထိုသခင်အားဖြင့် ဘုန်းထင်ရှားစေခြင်းငှာငင်း၊ [12] သင်တို့သည် ခေါ်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို ခံထိုက်ကြသည်ဟု မှတ်တော်မူ၍၊ ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်း၏ စေတနာအပေါင်းနှင့် သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းအမှုကို တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံစေတော်မူမည် အကြောင်း၊ ငါတို့သည် သင်တို့အဘို့ အစဉ်ဆုတောင်း ပဌနာပြုကြ၏။

---

2 Thessalonians 1 General Notes

Structure and formatting

Verses 1-2 formally introduce this letter. Letters in the ancient Near East commonly had introductions of this type.

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. A paradox occurs in verses 4-5: "We talk about your patience and faith in all your persecutions. We talk about the afflictions that you endure. This is a sign of God's righteous judgment." People would not normally think that believing in God while being persecuted is a sign of God's righteous judgment. But in verses 5-10, Paul explains how God will reward those who believe in him and how he will judge those who afflict them. (2 Thessalonians 1:4-5)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 1 Commentary

1:1-2

Who were Silvanus (Silas) and Timothy?

[1:1]

Silvanus and Timothy traveled with Paul often. Silvanus was also known as Silas. Silas often wrote the things Paul said in letters to be sent to the churches. Paul taught Timothy and they were good friends.

See: Disciple; Disciple

See Map: Thessalonica and Greece

1:3-10

Why did Paul write that he and the people travelling with him “should always give thanks"?

[1:3]

Paul wrote that he and the people travelling with him "should always give thanks" for the Thessalonian Christians. He wrote this for several reasons:

1. Paul was thankful all the time for love and gifts that the church in Thessalonica sent to him. He thanked God that they loved God more and more. He thanked God that they loved each other more and more.
2. Paul also wanted them to give thanks even when other people persecuted them.
3. People told Paul good news about the things being done by the Thessalonian Christians. So Paul was very happy when he wrote this. He wanted to encourage them to continue to do good things.
4. Paul usually started his letters by giving thanks to God. He wanted to start this letter that way also.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

What are "persecutions" and "afflictions"?

[1:4]

"Persecutions" and "afflictions" are two words that mean to harm someone in some way for believing in certain things. Paul told his readers that they will be persecuted and will suffer because they believed in Jesus. However, he wanted them to know that God would bless them because they were persecuted and suffered because they obeyed God (see: 1:5, 1:7; 1 Peter 1:7, 2:20).

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

What is "the appearing of the Lord Jesus from heaven"?

[1:7]

Paul wrote "the appearing of the Lord Jesus from heaven" because he wanted his readers to think about when Jesus will return to earth.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

What are "the angels of his power"?

[1:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul wrote "the angels of his power" because he wanted his readers to think about Jesus, who is the king of the universe (see: Philippians 2:11; Revelation 1:5-8). He has angels serving him because he is the king of the universe. They will come with him when he returns to earth.

See: Jesus' Return to Earth; Kingdom of God; Jesus' Return to Earth

Who did Paul write about in 1:8-9?

[1:8, 1:9]

In 1:8-9, Paul wrote about the people who persecuted Christians (1:6). Paul wrote the Thessalonian Christians that God knew what happened to them and will severely punish the people who persecuted them.

See: Persecute (Persecution)

Why did Paul write "glory" and "glorified"?

[1:9, 1:10]

See: Glory (Glorify)

1:11-12

Why did Paul write about "calling"?

[1:11]

Paul wrote about "calling" to write about what God wanted for the Thessalonian Christians. Paul wanted them to do the things that honored God. He wanted them to do these things because God saved them. God did this because they believed in Jesus. All of this is how God called the Thessalonian Christians to himself. He also calls all Christians this way.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did Paul write “glorified"?

[1:12]

In 1:12, Paul wrote the word "glorified" to say two things: 1. He wanted Christians to honor Jesus by doing the right things. 1. He wanted to say that Jesus will share his love and righteousness with Christians. He does this because of how God loves Christians. Most scholars think Paul wanted to write about Jesus doing this after he returns to earth. Some scholars think that Jesus also shares these things with Christians before then.

See: Jesus' Return to Earth; Righteous (Righteousness); Jesus' Return to Earth

---

2 Thessalonians 1:1

General Information:
Paul is the author of this letter, but he includes Silvanus and Timothy as senders of the letter. He begins by greeting the church at Thessalonica. The words "we" and "us" refer to Paul, Silvanus, and Timothy, unless otherwise noted. Also, the word "you" is plural and refers to the believers at the church of Thessalonica.

Silvanus
This is the Latin form of "Silas." He is the same person listed in the book of Acts as Paul's fellow traveler.

2 Thessalonians 1:2

Grace to you
Paul commonly uses this greeting in his letters.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 1:3

General Information:
Paul gives thanks for the believers in Thessalonica.

We should always give thanks to God
Paul uses "always" as a generalization meaning "often" or "regularly. The sentence emphasizes the greatness of what God is doing in the lives of the Thessalonian believers. Alternate translation: "We should often give thanks to God"

brothers
Here "brothers" means fellow Christians, including both men and women. Alternate translation: "brothers and sisters"

the love each of you has for one another increases
"you sincerely love one another"

one another
Here "one another" means fellow Christians.

2 Thessalonians 1:4

we ourselves
Here "ourselves" is used to emphasize Paul's boasting.

2 Thessalonians 1:5

you will be considered worthy of the kingdom of God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will consider you worthy to be part of his kingdom"

2 Thessalonians 1:6

Connecting Statement:
As Paul continues, he talks about God being just.

it is righteous for God
"God is right" or "God is just"

for God to return affliction to those who afflict you
Here "to return" is a metaphor that means to cause someone to experience the same thing they did to someone else. Alternate translation: "for God to afflict those who afflict you"

2 Thessalonians 1:7

and relief to you
These words continue the description of what God is right "to return" to people

relief to you
"for God to provide relief to you"

2 Thessalonians 1:8

in flaming fire, inflicting vengeance on those who do not know God and on those who
"punishing with blazing fire those who do not know God and those who"

2 Thessalonians 1:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Thessalonians 1:10

when he comes on that day
Here "that day" is the day when Jesus will return to the world.

to be glorified in his holy people and to be marveled at by all those who believed
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that his holy people will glorify him and all those who believed will marvel at him" or "so that his people will glorify him and all those who believed will stand in awe of him"

2 Thessalonians 1:11

we also pray continually for you
Paul is emphasizing how often he prays for them. Alternate translation: "we also pray regularly for you" or "we continue to pray for you"

calling
Here "calling" refers to God appointing or choosing people to be his children and servants and to proclaim his message of salvation through Jesus.

fulfill every good purpose
"make you able to do good in every way that you desire"

2 Thessalonians 1:12

that the name of our Lord Jesus may be glorified in you
This can be stated in active form. Alternate translation: "that you may glorify the name of our Lord Jesus"

and you in him
You may need to make explicit who will glorify the readers. This can be stated in active form. Alternate translation: "and Jesus will glorify you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ
"because God and the Lord Jesus Christ have given grace to you"

---

2 Thessalonians 1:1

General Information:
Paul is the author of this letter, but he includes Silvanus and Timothy as senders of the letter. The words "we" and "us" refer to Paul, Silvanus, and Timothy, unless otherwise noted. Also, the word "you" is plural and refers to the believers at the church of Thessalonica.

Silvanus
This is the Latin form of "Silas." He is the same person listed in the book of Acts as Paul's fellow traveler.

2 Thessalonians 1:2

Grace to you
Paul commonly uses this greeting in his letters.

2 Thessalonians 1:3

We should always give thanks to God
"We should often give thanks to God". This emphasizes the greatness of what God is doing in the lives of the Thessalonian believers.

brothers
"brothers and sisters"

the love each of you has for one another increases
"you sincerely love one another"

one another
Here "one another" means fellow Christians.

2 Thessalonians 1:4

we ourselves
Here "ourselves" is used to emphasize Paul's boasting.

2 Thessalonians 1:5

you will be considered worthy of the kingdom of God
"God will consider you worthy to be part of his kingdom"

2 Thessalonians 1:6

it is righteous for God
"God is just"

for God to return affliction to those who afflict you
"for God to afflict those who afflict you"

2 Thessalonians 1:7

and relief to you
"and to relieve you". This continues the description of what God is right "to return" to people (verse 6).

relief to you
"for God to provide relief to you"

2 Thessalonians 1:8

in flaming fire, inflicting vengeance on ... do not know God and on those who
"punishing with blazing fire those who do not know God and those who"

2 Thessalonians 1:10

when he comes on that day
Here "that day" is the day when Jesus will return to the world.

to be glorified in his holy people and to be marveled at by all those who believed
"so that his people will glorify him and all those who believed will stand in awe of him"

2 Thessalonians 1:11

we also pray continually for you
"we also pray regularly for you"

calling
This refers to God appointing or choosing people to be his children and servants and to proclaim his message of salvation through Jesus.

fulfill every good purpose
"make you able to do good in every way that you desire"

2 Thessalonians 1:12

that the name of our Lord Jesus may be glorified in you
"that you may glorify the name of our Lord Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and you in him
"and Jesus will glorify you"

according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ
"because God and the Lord Jesus Christ have given grace to you"

---

2 Thessalonians 1:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာစောင်ကို ရေးသောသူမှာ ရှင်ပေါလုဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင် သိလွှာနု နှင့် တိမောသေတို့အား စာပေးပို့သောသူများအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့ " ဟူသော စကားလုံးမှာ နာမည်မဖော်ပြထားသော်လည်းပေါလု၊ သိလွှာနု နှင့် တိမောသေတို့ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ ထို့အတူ "သင်တို့" ဟူသော စကားသည် သက်သလောနိတ်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

သိလွှာနု
သိလွှာနုမှာ လက်တင် နာမည်ဖြစ်သည်။ တမန်တော် ဝတ္ထုတွင် ပေါလုနှင့် ခရီးအတူ လိုက်သွားသော သိလ၏ အခြားဖြစ်သည်။ သူရေးသော စာစောင်များတွင် ဤနှုတ်ဆက်စကားကို သုံးလေ့ရှိသည်။

ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက် ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော
ရှင်ပေါလုသည် သူရေးသားသော စာများတွင် ဤကဲ့သို့နှုတ်ဆက်စကား ပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

2 Thessalonians 1:3

ယေဘုယျအချက်အလက်
သက်သလောနိတ်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအား ကျေးဇူးတင်စကား ပေါလုက ပြောဆိုသည်။

ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ် ချီးမွမ်း
ဘုရားသခင်အား အစဉ်အမြဲ ကျေးဇူးတင်သင့်သည်ဟုရှင်ပေါလုက ဆိုသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီအစ်ကိုတို့" ဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူခရစ်ယာန် အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးများကို ဆိုလိုသည်။

ပြုသင့်သည်အတိုင်း
လုပ်သင့်လုပ်ထိုက်သောအရာ သို့မဟုတ် ကောင်းသောအလုပ်ကို ဆိုလိုသည်။

အချင်းချင်း ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံကြသည်
သင်တို့သည် စစ်မှန်သောချစ်ခြင်းနှင့် တစ်ဦးကို တစ်ဦး ချစ်ကြသည်။

လူတိုင်းအသီးသီးတို့သည်
ဤနေရာတွင် လူတိုင်းအသီးသီး ဟူသော စကားလုံးမှာ ဓမ္မမိတ်ဆွေ ခရစ်ယာန်များကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့
ဤနေရာတွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ပေါလုက မိမိကိုယ်ကို ဂုဏ်ယူ၍ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်....ဝင်စားထိုက်သည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အား နိုင်ငံတော်နှင့် ထိုက်တန်သည်ဟု လက်ခံသည်"

2 Thessalonians 1:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဆက်လက်၍ ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်သည် တရားသော ဘုရားဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုသည်။

တရားသဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်သည် သို့မဟုတ် တရားသည်။

ဆင်းရဲခြင်းမှ ချမ်းသာခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဆင်းရဲခြင်းကို ချမ်းသာခြင်းအဖြစ် ပြောင်းလဲစေသောသူ ဖြစ်သည်"

တန်ခိုးရှိသော ကောင်းကင်တမန်တို့
ဘုရားသခင်၏ စွမ်းအားကြီးသော ကောင်းကင်တမန်များ

မီးလျှံအားဖြင့် ဒဏ်ပေးတော်မူမည်
ဘုရားသခင်ကို မသိသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်သည် တောက်လောင်နေသော မီးဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးလိမ့်မည်။

2 Thessalonians 1:9

အပြစ်ဒဏ် ခံရမည်
ဤနေရာတွင် "ထိုသူတို့" ဟူသော စကားသည် ဧဝံဂေလိတရားကို လက်မခံသောသူများ ဖြစ်သည်။

ကြွလာတော်မူသော နေ့ရက်
သခင်ယေရှု ဤလောကၻ ပြန်လည်ကြွလာမည့် နေ့ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်သောသူ အပေါင်းတို့အားဖြင့် အံ့သြချီးမွမ်းခြင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ လူတို့သည် သူ့အား ချီးမွမ်းကြမည်"

အံ့သြချီးမွမ်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သော သူတို့သည် ယေရှုကို မြင်ရ၍ အံ့သြကြလိမ့်မည်"

2 Thessalonians 1:11

အစဉ် ဆုတောင်း ပဌနာပြု
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့အတွက် အမြဲ ဆုတောင်းပေးခြင်းကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ခေါ်တော်မူခြင်း
ဤနေရာတွင် "ခေါ်တော်မူခြင်း" သည် သခင်ယေရှုအားဖြင့် ရရှိသော ကယ်တင်ခြင်းသတင်းကို ဟောကြားရန်အတွက်
ဘုရားသခင်က လူတို့အား သူ၏ သားများအဖြစ်၊
အစေခံများအဖြစ် ရွေးချယ် ခန့်အပ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်း၏ စေတနာအပေါင်းနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူမည်
သင်တို့သည် စိတ်ဆန္ဒရှိသည်အတိုင်း
ကောင်းသောအရာလုပ်နိုင်ရန် ခွန်အားပေးမည်။

ထိုသခင်၏ နာမတော်ကို သင်တို့အားဖြင့် ဘုန်းထင်ရှားစေခြင်းငှါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငါတို့၏ သခင်ယေရှု နာမတော်ကို ထင်ရှားစေလိမ့်မည်"

တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူမည်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှုသည် သင်တို့၏ ဘုန်းတော် ထင်ရှားစေမည်"

ကျေးဇူးတော်အတိုင်း
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဟုဆိုလိုသည်။

ULB Translation Questions

2 Thessalonians 1:3

For what two things in the church at Thessalonica does Paul give thanks to God?
Paul gives thanks to God for their growing faith and for their love toward each other.

2 Thessalonians 1:4

What circumstances are the believers enduring in Thessalonica?
The believers are enduring persecutions and afflictions.

2 Thessalonians 1:5

What will be the positive result of the circumstances the believers are enduring?
The believers will be counted worthy of the kingdom of God.

2 Thessalonians 1:6

What will God do to those who afflict the believers?
God will afflict those who afflict the believers, punishing them with flaming fire.

2 Thessalonians 1:7

When will the believers be relieved of their afflictions?
The believers will be relieved when Jesus Christ is revealed from heaven.

2 Thessalonians 1:8

What will God do to those who afflict the believers?
God will afflict those who afflict the believers, punishing them with flaming fire.

2 Thessalonians 1:9

How long will the punishment be for those who do not know God?
The punishment for those who do not know God will be eternal.

From what are those who do not know God separated as part of their punishment?
Those who do not know God are separated from the presence of the Lord as part of their punishment.

2 Thessalonians 1:10

What will the believers do when they see Christ come on his day?
The believers will marvel at Christ when he comes on his day.

2 Thessalonians 1:11

What is the result of the believers' good works of faith done in God's power?
The result of their good works is that the name of the Lord Jesus Christ is glorified.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 1:12

What is the result of the believers' good works of faith done in God's power?
The result of their good works is that the name of the Lord Jesus Christ is glorified.

Translation Questions

2 Thessalonians 1:3

သက်သာလောနိတ်အသင်းတော်တွင် မည်သည့်အရာနှစ်ခုအတွက် ပေါလုက ဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းသနည်း။
ပေါလုက သူတို့၏ တိုးပွါးသောယုံကြည်ခြင်းနှင့်
သူတို့အချင်းချင်းချစ်ခင်ကြခြင်းတို့အတွက် ဘုရားသခင်အား
ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းပါသည်။

သက်သာလောနိတ်မြို့တွင် ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည့်အခြေအနေမျိုးကို သည်းခံကြရပါသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ညှင်းဆဲခံရခြင်းနှင့်
ဒုက္ခဆင်းရဲခံရခြင်းတို့ကိုသည်းခံကြပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့၏ သည်းခံခြင်းအခြေအနေကြောင့်
မည်သည့်ရလာဒ်ကောင်းများ ရရှိလိမ့်မည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့
ဝင်စားထိုက်သည်ဟု သတ်မှတ်ခြင်း ခံရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Thessalonians 1:6

ယုံကြည်သူတို့အား နှိပ်စက်သူတို့ကို ဘုရားသခင်က မည်သို့ပြုမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့အား နှိပ်စက်သောသူတို့ကို ဘုရားသခင်က
နှိပ်စက်၍၊ မီးလျှံအားဖြင့် ဒဏ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သည့်အချိန်၌ ဆင်းရဲဒုက္ခများမှ
သက်သာခြင်းအခွင့်ကို ရမည်နည်း။
ယေရှုခရစ်တော်သည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ပေါ်ထွန်းသည့်အချိန်တွင်
ယုံကြည်သူတို့သည် သက်သာခြင်းအခွင့်ကို
ရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Thessalonians 1:9

ဘုရားသခင်ကို မသိသောသူတို့အတွက် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းသည်
မည်မျှကြာမည်နည်း။
ဘုရားသခင်ကို မသိသောသူတို့သည် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို
အစဉ်ထာဝရခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်ကို မသိသောသူတို့သည် မည်သည်မှကင်းကွာ၍
ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်း ခံရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်ကို မသိသောသူတို့သည် သခင်ဘုရား၏
မျက်မှောက်တော်မှ ကင်းကွာ၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို
ခံရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

ခရစ်တော်ကြွလာသောနေ့ရက်၌ မြင်တွေ့ကြသော ယုံကြည်သူတို့သည် မည်သို့ပြုကြမည်နည်း။
ခရစ်တော်ကြွလာသောနေ့ရက်၌ မြင်တွေ့ကြသော
ယုံကြည်သူတို့သည် အံ့သြချီးမွမ်းကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Thessalonians 1:11

ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်၌ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ယုံကြည်သူများ၏ ကောင်းသောကျင့်ကြံလုပ်ဆောင်မှုတို့၏ ရလာဒ်မှာအဘယ်နည်း။
ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ကောင်းစွာကျင့်ကြံလုပ်ဆောင်သူတို့၏
ရလာဒ်မှာ သခင်ယေရှုခရစ်တော်ဘုရား၏ နာမတော်အားဖြင့်
ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 Now about the coming of our Lord Jesus Christ and our being gathered together to be with him, we earnestly
appeal to you, brothers, 2 that you not be easily disturbed or troubled, either by a spirit or by a message, or by a
letter that seems to be coming from us, to the effect that the day of the Lord has already come. 3 Let no one
deceive you in any way. For it will not come until after the falling away comes and the man of lawlessness is
revealed, the son of destruction. [1]4 This is he who opposes and exalts himself against all that is called God or that
is worshiped. As a result, he sits in the temple of God and exhibits himself as God. 5 Do you not remember that
when I was with you I told you these things? 6 Now you know what restrains him, so that he will be revealed only
at the right time. 7 For the mystery of lawlessness is already working, only there is someone who restrains him
now until he is taken out of the way. 8 Then the lawless one will be revealed, whom the Lord Jesus will kill with
the breath of his mouth and bring him to nothing by the revelation of his coming. 9 The coming of the lawless one
will be due to the work of Satan with all power, signs, and false wonders, 10 and with every kind of evil that
deceives those who are perishing, because they refused to love the truth and so be saved. 11 For this reason God is
sending them a powerful delusion so that they will believe a lie 12 and so that they all may be condemned who
did not believe the truth but instead took pleasure in unrighteousness.

13 But we should always give thanks to God for you, brothers loved by the Lord, because God chose you as the
firstfruits to be saved through the sanctification by the Spirit and belief in the truth. [2]14 He called you to this
through our gospel, so that you might obtain the glory of our Lord Jesus Christ. 15 So then, brothers, stand firm
and hold tightly to the traditions that you were taught, whether by word or by our letter.

16 Now may our Lord Jesus Christ himself and God our Father, who loved us and gave us eternal comfort and
good hope through grace, 17 comfort and strengthen your hearts in every good work and word.

Footnotes

2:3 [1]Some important and ancient Greek copies read,
2:13 [2]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 2

1 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ်ကြွလာတော်မူ၍၊ ငါတို့သည်အထံတော်၌ စည်းဝေးခြင်းအရာမှာ၊ သခင်ဘုရား၏ နေ့ရက်သည်
ချက်ခြင်းရောက်မည်ဟူ၍ စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ နှုတ်ထွက်စကားအားဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ငါတို့စာကဲ့သို့သော စာအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ 2
သင်တို့သည် စိတ်ရွေ့လျော့ခြင်း၊ စိုးရိမ်တုန်လှုပ်ခြင်း၊ အလျင် တဆောမရှိမည်အကြောင်း ငါတို့သည် တောင်းပန်ကြ၏။ 3
အဘယ်သူမျှသင်တို့ကို အဘယ်သို့သောအားဖြင့် မလှည့်ဖြားစေနှင့်၊ ထိုနေ့ရက်မရောက်မီ ဖောက်ပြန် သင်းခွဲသည့် အရင်ဖြစ်၍၊
ဒုစရိုက်လူတည်းဟူသော ပျက်စီးခြင်း၏ သားသည်ပေါ်လာရလိမ့်မည်။ 4 ထိုသူသည် ဘုရားသခင်ဟူ၍ငင်း၊ ဘုရားဟူ၍ငင်း၊
ခေါ်ဝေါ်သမျှသောအရာတို့ကို ရန်ဘက်ပြု၍၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်ချီးမြှောက်သောအားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်၌ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့
ထိုင်၍၊ ဘုရားသခင် ဖြစ်ယောင်ဆောင်လျက် ကိုယ်ကိုပြသောသူဖြစ်သတည်း။ 5 ငါသည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိစဉ်အခါ၊
ထိုအကြောင်းအရာများကို ပြောပြီဟုသင်တို့သည် သတိမရ ကြသလော။ 6 ထိုသူသည် မိမိကာလအချိန်၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊
ယခုဆီးထားသောအကြောင်းကိုလည်း သင်တို့ သိကြ၏။ 7 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဒုက်ထားလျက်ရှိသော ထိုအဓမ္မအရာသည်
ယခုပင် ပြုပြင်ဆဲရှိ၏။ သို့သော်လည်း ဆီးတားသောသူသည် ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ မရောက်မှီတိုင်အောင် ဆီးတားလိမ့်မည်။ 8
ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်သောအခါ၊ ထိုအဓမ္မလူသည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။ ထိုအဓမ္မလူကို သခင်ယေရှုသည်
နှုတ်ထွက်ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဖျက်ဆီး၍၊ ကြွလာတော်မူခြင်း၏ ရောင်ခြည်အားဖြင့် ပယ်ရှားတော်မူလိမ့်မည်။ 9 ထိုအဓမ္မလူ၏
လာခြင်းအကြောင်းဟူမူကား၊ စာတန်ပြုပြင်သောအားဖြင့် မုသာနှင့် စပ်ဆိုင်သော ထူးဆန်းသောတန်ခိုး၊ နိမိတ်လက္ခဏာ၊
အံ့ဘွယ်သောအမှုအမျိုးမျိုးနှင့်ငင်း၊ 10 ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့တွင်၊ မတရားသော လှည့်ဖြားခြင်းအမျိုးမျိုးနှင့်ငင်း
လာလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်အံ့သောငှါ သမ္မာတရား၌ မွေ့လျော်သော စိတ်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မခံမယူကြ။ 11 ထိုကြောင့်၊ သမ္မာတရားကို မယုံဘဲ၊ မတရားသောအမှုဌ် မွေ့လျော်သောသူအပေါင်းတို့သည်။ 12 တရားရှုံးခြင်းသို့ရောက်မည်အကြောင်း၊ မုသာစကားကို ယုံစိမ့်သောငှါ၊ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိပြုပြင် အားထုတ်ခြင်း အခွင့်ကိုသူတို့ဌ် ဘုရားသခင် လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။ 13 သို့သော်လည်း၊ သခင်ဘုရား ချစ်တော်မူသော ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် စိတ်သန့်ရှင်းခြင်း၊ သမ္မာ တရားကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စိမ့်သောငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် ရှေ့ဦးစွာပင် သင်တို့ကို ရွေးကောက်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် သင်တို့ကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ် ချီးမွမ်းရကြမည်။ 14 ထိုသို့အလိုဌ် ငါတို့ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် သင်တို့ကိုခေါ်တော်မူပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ဘုန်းကို ပိုင်ရမည် အကြောင်းတည်း။ 15 ထိုကြောင့်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့နှုတ်ထွက်စကား အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ စာအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ သင်တို့သည် သင်ခဲ့ပြီးသော နည်းဥပဒေသများကို တည်ကြည်လျက် ကိုင်ယူ စွဲလမ်းကြလော့။ 16-17 ငါတို့ကိုချစ်တော်မူ၍၊ ထာဝရသက်သာခြင်းအကြောင်းကိုဎင်း၊ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ကောင်းသော မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်းကိုဎင်း ပေးတော်မူသော ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်နှင့်၊ ငါတို့သခင် ယေရှု ခရစ်သည် ကိုယ်တော်တိုင်၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေ၍၊ ကောင်းသောစကား၊ ကောင်းသောအမှု အမျိုးမျိုးဌ် သင်တို့ကို မြဲမြံစေတော်မူပါစေသော။

---

2 Thessalonians 2 General Notes

Special concepts in this chapter

"Being gathered together to be with him"

This passage refers to a time when Jesus calls to himself those who have believed in him. Scholars differ on whether or not this refers to Christ's final glorious return. (See: believe)

Man of lawlessness

This is the same as "son of destruction" and "lawless one" in this chapter. Paul associates him with Satan, who is actively working in the world. (See: antichrist)

Sits in the temple of God

Paul could be referring to the Jerusalem temple that the Romans destroyed several years after he wrote this letter. Or he could be referring to a future physical temple, or to the church as the spiritual temple of God.

---

2 Thessalonians 2

2:1-3a

Why did Paul write "coming of our Lord Jesus Christ"?

[2:1]

See: Jesus' Return to Earth

Why did Paul write the Christians in Thessalonica not to be "disturbed" and "troubled"?

[2:2]

Paul wrote the Christians in Thessalonica not to be "disturbed" and "troubled" because he did not want them to be afraid. To be disturbed or troubled is to worry and fear in some way. Paul heard that the Thessalonian Christians feared that Jesus had returned already and did not take them with him. They did not understand because some people taught them the wrong things. So Paul wrote them that Jesus had not yet returned. So they did not need to fear.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

It was not strange that they were disturbed and troubled. Many difficult things were happening to them. These things seemed to be the things in which Jesus talked about would happen at the end of the world. However, these things were not the end of the world. So Paul did not want the Thessalonians to fear or doubt Jesus' return.

See: Jesus' Return to Earth

2:3b-6

Why did Paul write "the falling away"?

[2:3]

Some scholars think Paul wrote "the falling away" because he wanted his readers not to stop believing in Jesus. Scholars call it "apostasy" when someone stops believing in Jesus. Other scholars think Paul was speaking about people who stopped obeying God. Paul used the metaphor of falling to talk about this. He wanted his readers to think about believing in Jesus or obeying Jesus as if they had reached a high place. It would be as if they fell from that high place to a lower place if they stopped believing in or obeying Jesus.

Still other scholars think that Paul was speaking about a time when most people would do evil things. They rejected God by rejecting all of the people God gave permission to rule over them (see: Romans 13:1-7).

See: Fall (Fall Away, Stand); Fall (Fall Away, Stand)

Who was the person Paul told the Thessalonians to avoid?

[2:3, 2:4, 2:5, 2:6]

Paul told the Thessalonians to avoid "the man of lawlessness" (2:3) (see: Revelation 13; Daniel 7). This is a person who will try to make Christians stop believing in Jesus and will do many evil things. Many people will try to make Christians stop believing in or obeying Jesus. However, this is someone who is more powerful than other people. Paul also called him "the son of destruction" or "the man of sin" (2:3).

Scholars disagree about who is this person. Some scholars think Paul wanted his readers to think about the "antichrist." John wrote about the antichrist (see: 1 John 2, 2 John). Other scholars think Paul wanted his readers to think about the Roman emperor. Some Roman emperors called themselves gods. They wanted Christians to believe in them instead of Jesus. Other scholars think that Paul wrote about a bad person who is written about in Jewish history. Still other scholars think Paul wanted to use a metaphor of a person to talk about a way of thinking in wrong ways.

Advice to translators: When there is lawlessness, people live as if there are no rules about what to do and what not to do. They do whatever they want to do. This is evil because there are certain things that God tells people not to do.

See: Metaphor; Metaphor

2:7-12

What was "the mystery of lawlessness"?

[2:7]

Paul wrote "the mystery of lawlessness" because he wanted to write about evil in the world. He wrote "lawlessness" so his readers would think about sin. He also wanted them to think about rebellion against God. Many people in the world sin and rebel against God.

Paul wrote "mystery" to speak about things that are hard to understand. But Christians can understand these things because they believe in Jesus. He did not write "mystery" to speak about something secret or hidden.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

So Paul wrote about people sinning and rebelling against God for reasons that they did not understand when he wrote about “the mystery of lawlessness.” However, Christians could understand them.

Some scholars think Paul also wanted to write about the "man of lawlessness" (see: 2:3). These scholars think that this man caused people to sin and rebel against God. That is, he caused the "lawlessness." These scholars think Paul wrote "mystery" to say that Christians could understand that this man caused the lawlessness.

Advice to translators: When there is lawlessness, people live as if there are no rules about what to do and what not to do. They do whatever they want to do. This is evil because there are certain things that God tells people not to do.

See: Mystery; Mystery

Who was "someone who restrains him"?

[2:7]

Paul wrote "someone who restrains him" so his readers would know that "lawlessness" did not completely control the world. This is because a powerful person or thing stopped this.

Scholars disagree about who was this person or thing. Some scholars think it was the Holy Spirit. That is, it was God. Some scholars think it was people preaching the gospel about Jesus (see: Mark 13:10). Some scholars think Paul wanted readers to think about the different leaders who helped to rule parts of the world (see: Romans 13:1-7). Some scholars think Paul spoke about angels who serve God.

Advice to translators: When there is lawlessness, people live as if there are no rules about what to do and what not to do. They do whatever they want to do. This is evil because there are certain things that God tells people not to do.

See: Angel; Gospel; Angel

Why did Paul write "until he is taken out of the way"?

[2:7]

Paul wrote "until he is taken out of the way" to write that at some period of time the "lawlessness" will end. Jesus will end it (see: 2:8-9).

Advice to translators: When there is lawlessness, people live as if there are no rules about what to do and what not to do. They do whatever they want to do. This is evil because there are certain things that God tells people not to do.

Who is "the lawless one"?

[2:8]

Paul wrote "the lawless one" because he wanted to write about a person who did things for Satan on earth (see: 2:9). This person will deceive other people. He will do things that are against God. Some scholars think this is the same person as the "man of lawlessness" (see: 2:3-6), that is, the antichrist. Other scholars think it is a different person doing things for Satan.

Advice to translators: When there is lawlessness, people live as if there are no rules about what to do and what not to do. They do whatever they want to do. This is evil because there are certain things that God tells people not to do.

See: Antichrist; Antichrist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write "kill him" and "bring him to nothing"?

[2:8]

Paul taught that when Jesus returns to earth, he will kill the lawless one. He will also destroy the power the lawless one uses.

Scholars do not agree how Jesus will kill the lawless one. Some scholars say Jesus will kill the lawless one by the "breath of his mouth." That is, he will kill him by speaking a word. Other scholars think "breath of his mouth" is a metaphor for God's power. These scholars think Paul wanted to write that God's power is much greater than Satan's power. It is so much greater that Jesus can kill this man as easily as a person breathes.

Paul wrote that Jesus will destroy the power the lawless one uses by "the revelation of his coming." That is, Jesus will bring with him all of God's power and glory when he returns to earth. This will be so great that nobody can fight against it. Even Satan cannot fight against it. So Jesus will defeat Satan and people who served Satan.

Advice to translators: When there is lawlessness, people live as if there are no rules about what to do and what not to do. They do whatever they want to do. This is evil because there are certain things that God tells people not to do.

See: Glory (Glorify); Metaphor; Jesus' Return to Earth; Satan (The Devil)); Glory (Glorify)

Why did Paul write "revelation of his coming"?

[2:8]

Paul wrote "revelation of his coming" to make his readers think about Jesus' return to earth. The "revelation" is that everyone will see Jesus when he comes back to earth. Everyone will know that he is rules everything.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

Who are "those who are perishing"?

[2:10]

"Those who are perishing" are people who do not believe in Jesus. These people will "perish" or die because they "did not receive the love of the truth for them to be saved." That is, they hear the truth about Jesus, but they do not believe in him. Instead, they continue to do wrong things (see: 2:12). God will not save these people from their sins because they do not believe in Jesus (see: 2:12).

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

What did Paul want his readers to think when they read 2:11?

[2:11]

Paul wrote 2:11 because he wanted his readers to think about how God will punish people who rebel against him. That is, God will not punish them because he hates them. Instead, he will punish them because they rebel against him. They also rebel against him by doing wrong things and not believing in Jesus (see: 2:12).

2:13-17

Who did Paul write about in 2:13?

[2:13]

Scholars disagree about who Paul wrote about in 2:13. Some scholars think he wrote about the Christians in Thessalonica. He wanted to write that they were the first Christians in Macedonia. Other scholars think he wrote

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

about all the people who believed in Jesus while Paul was alive. So they were the first Christians of all people who have become Christians.

See: Map: Greece and Macedonia

Why did Paul write "firstfruits for salvation in sanctification of the Spirit and belief in the truth"?

[2:13]

Paul wrote "firstfruits for salvation in sanctification of the Spirit and belief in the truth" to write to his readers how much God cared for them.

He wrote "firstfruits" to say that God chose them. Firstfruits were the first harvest of grain or fruit each year. People thought of the firstfruits as the very best. Firstfruits were special. So people wanted to choose them to eat. Often they would use firstfruits as offerings to God. So, Paul wrote about firstfruits in this verse to say that God thinks about Christians as special people. This is because they believe in Jesus.

Paul wrote "for salvation" to write that God chose to save people from their sins. He did this by sending Jesus (see: John 3:16-17). God saves someone from their sins when they believe in Jesus.

Paul wrote "in sanctification of the Spirit and belief in the truth" to write that the Holy Spirit helped them not to sin. He also saved them because they believed in Jesus. They did this when they heard the gospel.

Advice to translators: "in sanctification of the Spirit and belief in the truth" can also be translated "through sanctification of the Spirit and belief in the truth". Use the word in your language that you would use to say that the two things that follow (sanctification and belief) are the methods that God used to do the thing that precedes (salvation).

See: Indwelling of the Holy Spirit; Save (Salvation, Saved from Sins); Sanctify (Sanctification); Offer (Offering); Gospel; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

What did Paul want to write when he wrote his readers to “stand firm” and “hold tightly”?

[2:15]

Paul used a metaphor when he wrote that his readers should "stand firm" and "hold tightly." He wanted them to keep trusting God and the things he taught them. He told them about Jesus. He taught them the gospel. He taught them other things about God. Now he wrote to teach them more things about Jesus. He used the metaphor of a soldier who stays where he is supposed to stay. The soldier stands in that place and holds onto his weapon. In the same way, Christians need to keep trusting in Jesus and what the Bible says about God.

See: Gospel; Gospel

What were the "traditions" that Paul wrote about in 2:15?

[2:15]

Scholars disagree about what were the "traditions" that Paul wrote about (2:15). Some scholars think he wanted to speak about what he taught in Thessalonica and other churches. Some scholars think he wanted readers to think about what the things the apostles taught.

It is clear that there were teachings about which the Thessalonians knew. Paul wanted them to continue to believe them and follow them.

See: Apostle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write "every good work and word"?

[2:17]

Paul wrote "every good work and word" because he wanted Christians to do things and say things in ways that honor God. He wrote "every good work" to write about doing the things that other people can see. He wrote "and word" to write about what Christians speak that other people can hear.

---

2 Thessalonians 2:1

General Information:
Paul exhorts believers not to be deceived about the day Jesus will come back.

Now
The word "Now" marks a change of topic in Paul's instructions.

brothers
Here "brothers" means fellow Christians, including both men and women. Alternate translation: "brothers and sisters"

2 Thessalonians 2:2

that you not be easily disturbed or troubled, either by a spirit or by a message
This can be translated in active form. Alternate translation: "that no spirit or person easily disturb or trouble you, either by a message"

by a message, or by a letter that seems to be coming from us
"by spoken word or by written letter that pretends to be coming from us"

to the effect that
"saying that"

the day of the Lord
This refers to the time when Jesus will come back to the earth for all believers.

2 Thessalonians 2:3

General Information:
Paul teaches about the man of lawlessness.

it will not come
"the day of the Lord will not come"

the falling away
This refers to a future time when many people will turn away from God.

the man of lawlessness is revealed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God reveals the man of lawlessness"

the son of destruction
Paul speaks of destruction as a person who bore a son whose goal is to totally destroy everything. Alternate translation: "the one who destroys everything he can"

2 Thessalonians 2:4

all that is called God or that is worshiped
This can be stated in active form. Alternate translation: "everything that people consider to be God or everything that people worship"

exhibits himself as God
"shows himself as God"

2 Thessalonians 2:5

Do you not remember ... these things?
Paul uses a rhetorical question to remind them of his teaching when he was with them previously. This can be expressed as a statement. Alternate translation: "I am sure you remember ... these things."

these things
This refers to the return of Jesus, the day of the Lord, and the man of lawlessness.

2 Thessalonians 2:6

what restrains him
"what holds him back" or "what keeps him from doing what he wants to do"

he will be revealed only at the right time
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will reveal the man of lawlessness when the time is right"

2 Thessalonians 2:7

mystery of lawlessness
This refers to a sacred secret that only God knows.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who restrains him
To restrain someone is to hold him back or to keep him from doing what he wants to do.

2 Thessalonians 2:8

Then the lawless one will be revealed
This can be stated in active form. Alternate translation: "Then God will allow the lawless one to show himself"

with the breath of his mouth
Here "breath" represents the power of God. Alternate translation: "by the power of his spoken word"

bring him to nothing by the revelation of his coming
When Jesus returns to earth and shows himself, he will defeat the lawless one.

2 Thessalonians 2:9

with all power, signs, and false wonders
"with all kinds of power, signs, and false wonders"

2 Thessalonians 2:10

with every kind of evil that deceives those who are perishing
This man who is given power by Satan will deceive everyone who does not believe in Jesus.

who are perishing
Here "perishing" has the concept of everlasting or eternal destruction.

they refused to love the truth
This metaphor speaks of these people as if someone had offered them a physical object, like good food, and they had refused to accept or receive it. The abstract noun "love" can be translated as a verb.

2 Thessalonians 2:11

For this reason
"Because the people do not love the truth"

God is sending them a powerful delusion so that they will believe a lie
The powerful delusion is a metonym for the person who will delude the people. Alternate translation: "God is sending the man of lawlessness to delude them"

a powerful delusion
a lie that sounds so true that many people believe it

2 Thessalonians 2:12

they all may be condemned
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will judge all of them"

who did not believe the truth but instead took pleasure in unrighteousness
"who took pleasure in unrighteousness because they did not believe the truth" or "who enjoyed doing evil deeds because they did not believe the truth"

2 Thessalonians 2:13

General Information:
Paul gives thanks to God for the believers and encourages them.

Connecting Statement:
Paul now changes topics.

But
Paul uses this word here to mark a change in topic.

we should always give thanks
The word "always" is a generalization. Alternate translation: "we should continually give thanks"

we should
Here "we" refers to Paul, Silvanus, and Timothy.

brothers loved by the Lord
This can be stated in active form. Alternate translation: "for the Lord loves you, brothers"

brothers
Here "brothers" means fellow Christians, including both men and women. Alternate translation: "brothers and sisters"

as the firstfruits to be saved through the sanctification by the Spirit and belief in the truth
Being among the first people to be saved is spoken of as if the Thessalonian believers were "firstfruits." This can also be stated to remove the abstract nouns "salvation," "sanctification," "belief," and "truth." Alternate translation: "to be among the first people who believe what is true, whom God has saved and set apart for himself by his Spirit"

2 Thessalonians 2:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 2:15

So then, brothers, stand firm
Paul exhorts the believers to hold fast to their faith in Jesus.

hold tightly to the traditions
Here "traditions" refers to the truths of Christ that Paul and the other apostles taught. Paul speaks of them as if his readers could hold on to them with their hands. Alternate translation: "remember the traditions" or "believe the truths"

you were taught
This can be stated in active form. Alternate translation: "we have taught you"

whether by word or by our letter
"By word" here is a synecdoche for "by instructions" or "by teachings." You can make clear the implicit information. Alternate translation: "whether by what we taught you in person or by what we wrote to you in a letter"

2 Thessalonians 2:16

Connecting Statement:
Paul ends with a blessing from God.

Now
Paul uses this word here to mark a change in topic.

Lord Jesus Christ himself
Here "himself" gives additional emphasis to the phrase "Lord Jesus Christ."

may our Lord ... who loved us and gave us
The words "our" and "us" refer to all believers.

gave us eternal comfort and good hope through grace
"caused us to have eternal comfort and good hope through grace"

eternal comfort
"comfort that never ends" or "unceasing encouragement"

good hope
Here "hope" means a "certain expectation." Alternate translation: "certainty that we will receive good things from him" or "confidence that we will good things from him"

through grace
"because of his kindness"

2 Thessalonians 2:17

comfort and strengthen your hearts in
Here "hearts" represents the seat of emotions. Alternate translation: "comfort you and strengthen you for"

every good work and word
"every good thing you do and say"

---

2 Thessalonians 2:1

brothers
"brothers and sisters"

2 Thessalonians 2:2

that you not be easily disturbed or troubled, either by a spirit or by a message
"that no spirit or person easily disturb or trouble you, either by a message"

by a message, or by a letter that seems to be coming from us
"by spoken word or by written letter that pretends to be coming from us"

to the effect that
"saying that"

the day of the Lord
This refers to the time when Jesus will come back to the earth for all believers.

2 Thessalonians 2:3

it will not come
"the day of the Lord will not come"

the falling away
This refers to a future time when many people will turn away from God.

the man of lawlessness is revealed
"God reveals the man of lawlessness". This is the same as "son of destruction" and "lawless one" in this chapter. Paul associates him with Satan, who is actively working in the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the son of destruction
"the one who destroys everything he can". Paul speaks of destruction as a person who bore a son whose goal is to totally destroy everything.

2 Thessalonians 2:4

all that is called God or that is worshiped
"everything that people consider to be God or everything that people worship"

exhibits himself as God
"shows himself as God"

2 Thessalonians 2:5

Do you not remember ... these things?
"I am sure you remember ... these things"

these things
This refers to the return of Jesus, the day of the Lord, and the man of lawlessness.

2 Thessalonians 2:6

what restrains him
"what keeps him from doing what he wants to do"

he will be revealed only at the right time
"God will reveal the man of lawlessness when the time is right"

2 Thessalonians 2:7

mystery of lawlessness
This refers to a sacred secret that only God knows.

who restrains him
To restrain someone is to hold him back or to keep him from doing what he wants to do.

2 Thessalonians 2:8

Then the lawless one will be revealed
"Then God will allow the lawless one to show himself"

with the breath of his mouth
"by the power of his spoken word"

bring him to nothing by the revelation of his coming
When Jesus returns to earth and shows himself, he will defeat the lawless one.

2 Thessalonians 2:9

with all power, signs, and false wonders
"with all kinds of power, signs, and false wonders"

2 Thessalonians 2:10

with every kind of evil that deceives those who are perishing
This man who is given power by Satan will deceive everyone who does not believe in Jesus.

who are perishing
Here "perishing" has the concept of everlasting or eternal destruction.

they refused to love the truth
Here this speaks of these people as if someone had offered them a physical object, like good food, and they had refused to accept or receive it.

2 Thessalonians 2:11

For this reason
"Because the people do not love the truth"

God is sending them a powerful delusion so that they will believe a lie
"God is sending the man of lawlessness to delude them"

a powerful delusion
A lie that sounds so true that many people believe it.

2 Thessalonians 2:12

they all may be condemned
"God will judge all of them"

who did not believe the truth but instead took pleasure in unrighteousness
"who enjoyed doing evil deeds because they did not believe the truth"

2 Thessalonians 2:13

we should always give thanks
"we should continually give thanks"

we should
Here "we" refers to Paul, Silvanus, and Timothy.

brothers loved by the Lord
"for the Lord loves you, brothers"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

as the firstfruits to be saved through the sanctification by the Spirit and belief in the truth
"to be among the first people who believe what is true, whom God has saved and set apart for himself by his Spirit"

2 Thessalonians 2:15

So then, brothers, stand firm
Paul exhorts the believers to hold fast to their faith in Jesus.

hold tightly to the traditions
"believe the truths"

you were taught
"we have taught you"

whether by word or by our letter
"whether by what we taught you in person or by what we wrote to you in a letter"

2 Thessalonians 2:16

Lord Jesus Christ himself
Here "himself" gives additional emphasis to the phrase "Lord Jesus Christ."

may our Lord ... who loved us and gave us
The words "our" and "us" refer to all believers.

gave us eternal comfort and good hope through grace
"caused us to have unceasing encouragement and good hope through grace"

good hope through grace
"certainty that we will receive good things from him because of his kindness"

2 Thessalonians 2:17

comfort and strengthen your hearts in
"comfort you and strengthen you for"

every good work and word
"every good thing you do and say"

---

2 Thessalonians 2:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေါလုသည် ယေရှု ပြန်လာမည့်နေ့အတွက် လှည့်စားခြင်းမခံရန် ယုံကြည်သူများကို တိုက်တွန်းထားသည်။

ယခု
"ယခု" ဟူသော စကားလုံးသည် ပေါလု၏ သွန်သင်ချက်တွင် ခေါင်းစဉ်ပြောင်းသွားခြင်းကို ပြသသည်။

ညီအစ်ကိုတို့၊
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည် မိန်းမနှင့် ယောကျ်းများ ပါဝင်သော ဓမ္မမိတ်ဆွေများကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် စိတ်ရွေ့လျော့ခြင်း၊ စိုးရိမ်တုန်လှုပ်ခြင်း၊ အလျင်တဆောမရှိမည်အကြောင်း
ဤအရာများက သင်တို့ကို လွယ်ကူစွာ ဒုက္ခမပေးရန်

နှုတ်ထွက်စကားအားဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ငါတို့စာကဲ့သို့သော စာအားဖြင့်ဖြစ်စေ
နှုတ်ထွက်စကားအားဖြင့် သို့မဟုတ် ငါတို့ ရေးသားထားဟန်ရှိသော စာအားဖြင့်

ရောက်မည်ဟူ၍
ပြောထားသည်မှာ

သခင်ဘုရား၏ နေ့ရက်
ယုံကြည်သူများအတွက် ယေရှု ပြန်ကြွလာမည့် အချိန်ကို ညွှန်ပြသည်။

2 Thessalonians 2:3

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေါလုက ဥပဒေမဲ့ သူများအကြောင်း သွန်သင်သည်။

ထိုနေ့ရက်မရောက်
သခင်ဘုရား၏ နေ့ရက် ရောက်လာမည် မဟုတ်ပါ

ဖောက်ပြန် သင်းခွဲသည့်
အနာဂတ်မှာ လူများစွာ ဘုရားသခင်ထံမှ လမ်းလွဲမည့်အချိန်ကို ညွှန်ပြသည်။

ဒုစရိုက်လူတည်းဟူသော ... ပေါ်လာရလိမ့်မည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားက ဥပဒေမဲ့လူကို ဖော်ထုတ်မည်။"

ပျက်စီးခြင်း၏ သား
ပေါလုသည် ပျက်စီးခြင်းကို အရာခပ်သိမ်းကိုဖျက်ဆီးမည့် သားကို မွေးဖွားစေခြင်းဖြင့် ရေးသားထားသည်။
"သူတတ်နိုင်သမျှ ဖျက်ဆီးမည့်သူ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်၌ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ထိုင်၍၊ ဘုရားသခင်
ဖြစ်ယောင်ဆောင်လျက်
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားများ ကိုးကွယ်သော
အရာမှန်သမျှ"

ဘုရားသခင် ဖြစ်ယောင်ဆောင်လျက် ကိုယ်ကိုပြသောသူ
"ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ကိုယ်ကို ထင်ပြသည်"

2 Thessalonians 2:5

ထိုအကြောင်းအရာများ....သတိမရ ကြသလော။
ပေါလုသည် မကြာသေးခင်က သူတို့နှင့်အတူ ရှိတုန်းက
သူ့သွန်သင်ချက်ကို သူတို့ပြန်သတိရရန်
စကားပြောအတတ်နှင့်ဆိုင်သော မေးခွန်းကိုသုံးသည်။
"သေချာတာက ဤအရာများ....သင်တို့မှတ်မိမည်။"

ထိုအကြောင်းအရာများ
ဤအချက်က ယေရှုပြန်လာခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ နေ့ရက် နှင့်
ဥပဒေမဲ့သူကို ရည်ညွှန်းသည်။

ထိုသူသည် မိမိကာလအချိန်၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန်တန်သောအခါ
ဘုရားသခင်က ဥပဒေမဲ့သူကို ထုတ်ဖော်မည်"

ဝှက်ထားလျက်ရှိသော ထိုအဓမ္မအရာ
ဘုရားသခင်သာ သိသည့် အလေးအမြတ်ထားသော
လျှို့ဝှက်ချက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဆီးတားသောသူ
တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ဆီးတားခြင်း ဆိုရာတွင်
ချုပ်တည်းထားခြင်း သို့မဟုတ် သူတို့ လုပ်ချင်သည်ကို
အောင့်ထိန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

2 Thessalonians 2:8

ထိုအဓမ္မလူသည် ထင်ရှားလိမ့်မည်။
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည်
ဥပဒေမဲ့သူကို မိမိကိုယ်တိုင် ထင်ရှားခွင့်ပေးမည်"

နှုတ်ထွက် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
ဒီနေရာတွင် "ထွက်သက်ဝင်သက်" က ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ ပြန်ဆို၊ "သူ၏
နှုတ်ထွက်စကားတန်ခိုးအားဖြင့်"

ဖျက်ဆီး၍၊ ကြွလာတော်မူခြင်း၏ ရောင်ခြည်အားဖြင့်
ပယ်ရှားတော်မူလိမ့်မည်။
ယေရှုလောကသို့ ကိုယ်ထင်ရှား၍ ပြန်လာသောအခါ၊ သူသည်
ဥပဒေမဲ့သူကို အနိုင်ယူလိမ့်မည်။

မုသာနှင့် စပ်ဆိုင်သော ထူးဆန်းသောတန်ခိုး၊ နိမိတ်လက္ခဏာ၊
အံ့ဘွယ်သောအမှုအမျိုးမျိုးနှင့်
"တန်ခိုးအာဏာမျိုးစုံ၊ နိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် လိမ်ညာသော
အံ့ဩဖွယ်ရာများနှင့်"

မတရားသော လှည့်ဖြားခြင်း အမျိုးမျိုးနှင့်၎င်း
ဒီလူက ယုတ်မာသော နည်းမျိုးစုံသုံး၍ ဘုရားသခင်ထက်
သူ့ကိုယုံကြည်လာအောင် လူတို့ကို လှည့်စားမည်။

ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့တွင်
ဒီလူဟာ စာတန်က တန်ခိုးအာဏာပေးခြင်း ခံရသူဖြစ်၍ ယေရှုကို
မယုံကြည်သူတိုင်းအား လှည့်စားမည်ဖြစ်သည်။

ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်သော သူတို့
ဤနေရာတွင် "ပျက်စီးခြင်း" သည် အမြဲတည်သော သို့မဟုတ်
ထာဝရ ဖျက်ဆီးခြင်း ဟူသော အယူအဆရှိသည်။

2 Thessalonians 2:11

ထို့ကြောင့်
"အကြောင်းမူကား၊ လူတို့သည်သမ္မာတရားကို မလိုလားကြ"

သမ္မာတရားကို မယုံဘဲ၊ မတရားသောအမှု၌ မွေ့လျော်သောသူအပေါင်းတို့သည်
ပေါလုသည် ဘုရားသခင် အကြောင်းပြောသောအခါ ဘုရား၏
ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် လူများအပေါ် ဖြစ်ပျက်မှုများသည် ဘုရား
ပို့လွှတ်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။ "ဘုရားသခင်က ဥပဒေမဲ့သူကို
သူတို့အား လှည့်စားရန် ခွင့်ပြုသည်"

တရားရုံးခြင်းသို့ ရောက်မည်အကြောင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က
သူတို့အားလုံးကို စီရင်မည်"

မုသာစကားကို ယုံစိမ့်သောငှါ၊ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိပြုပြင် အားထုတ်ခြင်း အခွင့်ကိုသူတို့၌
ဘုရားသခင် လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်
"မတရားမှု၌ ပျော်မွေ့ရခြင်းအကြောင်းမှာ သမ္မာတရားကို
မယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်၏"

2 Thessalonians 2:13

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယခုတွင် ပေါလုက ခေါင်းစဉ် ပြောင်းလိုက်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများနှင့် သူတို့ကို အားပေးခြင်းအတွက်
ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသည်။

သို့သော်လည်း
ပေါလုသည် ခေါင်းစဉ် ပြောင်းခြင်း အမှတ်အသားအဖြစ်
ဤစကားလုံးကို သုံးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည် သင်တို့ကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ် ချီးမွမ်းရကြမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဆက်မပြတ် ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းရမည်"

ရကြမည်
"ငါတို့" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ပေါလု၊ သိလွာနု နှင့် တိမောသေ။

သခင်ဘုရား ချစ်တော်မူသော ညီအစ်ကိုတို့
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို သခင် ချစ်သောကြောင့်"

ညီအစ်ကိုတို့
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကိုတို့" သည် မိန်းမနှင့် ယောကျ်ားများ ပါဝင်သော ဓမ္မမိတ်ဆွေများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီအစ်ကိုများ နှင့် ညီအစ်မများ"

ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စိမ့်သောဌါ၊ ဘုရားသခင်သည် ရှေ့ဦးစွာပင်
"ယေရှုကို ယုံကြည်သူများထဲမှ ပထမဆုံး ယုံကြည်သူနှင့် ကယ်တင်ခြင်း ရရှိသူ"

စိတ်သန့်ရှင်းခြင်း
"သင်တို့ကို ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သူ၏ ကိုယ်ပိုင်အတွက် သီးသန့်ထားသည်"

သမ္မာ တရားကို ယုံကြည်ခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သမ္မာတရား၌ စိတ်ချမှု" သို့မဟုတ် "သမ္မာတရား၌ ယုံကြည်စိတ်ချခြင်း"

ထိုကြောင့်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ... ကိုင်ယူ စွဲလမ်း
ပေါလုက ယုံကြည်သူများကို ယေရှုယုံကြည်ခြင်း၌ ခိုင်မြဲစွာ ဆုပ်ကိုင်ရန် တိုက်တွန်းသည်။

နည်းဥပဒေသများကို တည်ကြည်လျက်
"ဓလေ့ထုံးစံ" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ပေါလုနှင့် အခြားသော တမန်တော်များ သွန်သင်ခဲ့သော ခရစ်တော်၏ သမ္မာတရားများဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သမ္မာတရားများကို သတိရပါ"

သင်တို့သည် သင်ခဲ့ပြီးသော
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် သင်တို့ကိုသွန်သင်ခဲ့သည်"

ငါတို့နှုတ်ထွက်စကား အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ စာအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ကိုယ်တိုင် သွန်သင်ခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်စေ၊ စာရေးခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်စေ"

2 Thessalonians 2:16

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူမင်္ဂလာဖြင့် အဆုံးသတ်ထားသည်။

ယခု
ရှင်ပေါလုသည် အကြောင်းအရာတစ်ခုကို ပြောင်း၍ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါတို့ကိုချစ်တော်မူ၍၊ ထာဝရ ...
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့" သည် ယုံကြည်သူအားလုံးကို ဆိုလိုသည်

ငါတို့သခင် ယေရှု ခရစ်သည် ကိုယ်တော်တိုင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်တိုင်" သည် "သခင်ယေရှု" ကို အထူးပြုခြင်း ဖြစ်သည်

သင်တို့စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေ၍၊ သင်တို့ကို မြဲမြံစေတော်မူပါစေသော
စိတ်နှလုံးသည် ခံစားမှုအားလုံး၏ အချုပ်အခြာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို နှစ်သိမ့်၍ ခွန်အားပေးပါစေ"

ULB Translation Questions

2 Thessalonians 2:1

About what event does Paul say he is now going to write?
Paul says he is now going to write concerning the coming of the Lord Jesus Christ.

2 Thessalonians 2:2

What does Paul tell them not to believe?
Paul tells them not to believe that the day of the Lord has already come.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 2:3

What does Paul say must come before the day of the Lord?
The falling away and the revealing of the man of lawlessness must come before the day of the Lord.

2 Thessalonians 2:4

What does the man of lawlessness do?
The man of lawlessness opposes and exalts himself against God, sitting in the temple of God and portraying himself as God.

2 Thessalonians 2:6

When will the man of lawlessness be revealed?
The man of lawlessness will be revealed when it is time, when the one who restrains him is taken out of the way.

2 Thessalonians 2:7

When will the man of lawlessness be revealed?
The man of lawlessness will be revealed when it is time, when the one who restrains him is taken out of the way.

2 Thessalonians 2:8

What will Jesus do to the man of lawlessness when Jesus is revealed?
When Jesus is revealed, he will kill the man of lawlessness.

2 Thessalonians 2:9

Who is working with the man of lawlessness to give him power, signs, and false wonders?
Satan is working with the man of lawlessness to give him power, signs, and false wonders.

2 Thessalonians 2:10

Why are some deceived by the man of lawlessness and are perishing?
Some are deceived because they did not receive the love of the truth that they might be saved.

2 Thessalonians 2:12

In what do those who are deceived and perishing take pleasure?
Those who are deceived and perishing take pleasure in unrighteousness.

2 Thessalonians 2:13

What did God choose for the Thessalonians to obtain through the gospel?
God chose for the Thessalonians to obtain the glory of the Lord Jesus Christ through the gospel.

2 Thessalonians 2:14

What did God choose for the Thessalonians to obtain through the gospel?
God chose for the Thessalonians to obtain the glory of the Lord Jesus Christ through the gospel.

2 Thessalonians 2:15

What does Paul call the Thessalonians to do now that they have received the gospel?
Paul calls the Thessalonians to stand firm and to grasp the traditions that they were taught.

2 Thessalonians 2:17

In what does Paul desire the Thessalonians to be established in their hearts?
Paul desires that the Thessalonians be established in every good work and word.

Translation Questions

2 Thessalonians 2:1

ပေါလုက သူသည်ယခုအခါ မည်သည့်အကြောင်းအရာကို ရေးနေသည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုကယခုအခါ
သခင်ယေရှုခရစ်တော်ကြွလာခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော
အကြောင်းအရာကို ရေးနေသည်ဟု ပြောပါသည်။

ပေါလုက သူတို့အား မည်သည်ကို မယုံကြည်ကြရန် မှာထားသနည်း။
ပေါလုက သူတို့အား သခင်ဘုရားကြွလာသောနေ့ရက်
ရောက်ပြီးဖြစ်ကြောင်းကို မယုံကြည်ကြရန် ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 2:3

သခင်ဘုရားကြွလာသောနေ့မတိုင်မီ မည်သည့်အရာ ပေါ်လာမည်ဟု ပေါလုက ပြောသနည်း။
သခင်ဘုရားကြွလာသောနေ့မတိုင်မီ၊ ဖေါက်ပြန်သင်းခွဲခြင်းနှင့် ပျက်စီးခြင်းကိုပြုသော ဒုစရိုက်လူသားသည် ပေါ်လာမည်ဟု ပေါလုက ပြောပါသည်။

ဒုစရိုက်လူသားသည် မည်သို့ပြုမည်သနည်း။
ဒုစရိုက်လူသားသည် ဘုရားသခင်သခင်ကို ဆန့်ကျင်ဖက်ပြု၍၊ မိမိကိုယ်မိမိချီးမြှောက်လျက် ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်၌ ထိုင်ကာ ဘုရားသခင်အဖြစ် အယောင်ဆောင်လျက် ကိုယ်ကိုပြမည် ဖြစ်ပါသည်။

2 Thessalonians 2:5

ဒုစရိုက်လူသားသည် မည်သည့်အချိန်၌ ထင်ပေါ်လာလိမ့်မည်နည်း။
ဒုစရိုက်လူသားသည် သူ့အချိန်ကာလရောက်သောအခါ ထင်ပေါ်လာလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ သူသည်ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ မရောက်မီတိုင်အောင် တားဆီးလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Thessalonians 2:8

ယေရှုပေါ်ထွန်းသည့်အခါ သူသည်ဒုစရိုက်လူသားအား မည်သို့ပြုလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ယေရှုပေါ်ထွန်းသည့်အခါ သူသည်ဒုစရိုက်လူသားကို ဖျက်စီးလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သူသည် ဒုစရိုက်လူသားအား တန်ခိုး၊ နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် မှားယွင်းသောအံ့ဖွယ်အမှုတို့ကို ပေးလျက် သူနှင့်အတူအလုပ်လုပ်နေပါသနည်း။
စာတန်သည် ဒုစရိုက်လူသားအား တန်ခိုး၊ နိမိတ်လက္ခဏာနှင့်မှားယွင်းသောအံ့ဖွယ်အမှုတို့ကိုပေးလျက် သူနှင့်အတူ အလုပ်လုပ်နေပါသည်။

အဘယ်ကြောင့် လူအချို့တို့သည် ဒုစရိုက်လူသား၏ လိမ်ညာခြင်းကို ခံရပြီး ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြရသနည်း။
လူအချို့တို့သည် ဒုစရိုက်လူသား၏ လိမ်ညာခြင်းကို ခံရပြီး ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်ကြရခြင်းမှာ သူတို့သည်ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ရန် သမ္မာတရားကိုမနှစ်သက်၊ လက်မခံကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Thessalonians 2:11

လိမ်လည်လှည့်ဖျာခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရသောသူတို့သည် ပျော်ရွှင်မှုကို မည်သို့ရယူကြပါသနည်း။
လိမ်လည်လှည့်ဖျာခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရသောသူတို့သည် မတရားမှုကိုပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် ပျော်ရွှင်မှုကို ရယူကြပါသည်။

2 Thessalonians 2:13

ဘုရားသခင်သည် သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အတွက် ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် မည်သည်ကိုရရှိရန် ရွေးကောက်သနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အတွက် ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ဘုန်းကို ရရှိစေရန် ဘုရားသခင်က ရွေးကောက်ပါသည်။

သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကိုရရှိပြီးဖြစ်သောကြောင့် ယခုအချိန်၌မည်သည့်အရာကို ပြုလုပ်ရန် ပေါလုကသူတို့အား ခေါ်သနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့သည် သူတို့သင်ယူပြီးခဲ့သောနည်းဥပဒေသတို့ကို တည်ကြည်လျက်မြဲမြံစွာ ဆုပ်ကိုင်ထားကြရန် ပေါလုက သူတို့အားခေါ်ပါသည်။

2 Thessalonians 2:16

သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ မည်သည်ကိုစွဲမြဲစေရန် ပေါလုက အလိုရှိသနည်း။
သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ကောင်းသောအကျင့်အမျိုးမျိုးနှင့် ကောင်းသောစကားတို့ကို စွဲမြဲစေရန် ပေါလုက အလိုရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Now, brothers, pray for us, that the word of the Lord may rush and be glorified, as it also is with you, [2] and that we may be delivered from unrighteous and evil people, for not all have faith. [3] But the Lord is faithful, who will strengthen you and guard you from the evil one. [4] We have confidence in the Lord about you, that you both do and will continue to do the things that we command. [5] May the Lord direct your hearts to the love of God and to the endurance of Christ.

[6] Now we command you, brothers, in the name of our Lord Jesus Christ, that you avoid every brother who is idle and does not live according to the traditions you received from us. [7] For you yourselves know it is proper for you to imitate us, because we were not idle when we were with you. [8] We did not eat anyone's bread without paying for it, but we worked night and day in labor and toil, so we might not be a burden to any of you. [9] We did this not because we have no authority, but we did this in order to be an example to you, so that you may imitate us. [10] For when we were with you, we commanded you, "The one who is unwilling to labor must not eat." [11] For we hear that some among you are idle, not busy at labor, but busybodies. [12] Now such ones we command and exhort in the Lord Jesus Christ, that they should labor with quietness and eat their own bread. [13] But you, brothers, do not become tired of doing well. [14] And if anyone does not obey our word in this letter, take note of him and have no association with him, so that he may be ashamed. [15] Yet do not consider him as an enemy, but warn him as a brother.

[16] Now may the Lord of peace himself give you peace at all times in all ways. The Lord be with you all. [17] I, Paul, write this with my own hand, which is the mark on every letter I write. [18] The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

Chapter 3

[1] ကြွင်းသေးသော စကားဟူမူကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပက်တရားသည် သင်တို့တွင် နှံ့ပြား၍ ဘုန်းထင်ရှားခြင်းရှိသကဲ့သို့၊ အရပ်ရပ်တို့၌ ထင်ရှားမည်အကြောင်းနှင့်၊ [2] အကျိုးအကြောင်းကို မသိမမှတ်၊ ဆိုးညစ်သော သူတို့လက်မှငါတို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူမည် အကြောင်း၊ ငါတို့အဘို့ ဆုတောင်းကြလော့။ လူတိုင်း သစ္စာရှိသည် မဟုတ်။ [3] သို့သော်လည်း၊ သခင်ဘုရားသည် သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။ သင်တို့ကိုမြဲမြံစေ၍၊ မကောင်းအမှု အရာနှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ စောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။ [4] ငါတို့ပညတ်သည် အတိုင်းသင်တို့သည် ယခုကျင့်ကြ၏။ နောက်၌လည်းကျင့်ကြလိမ့်မည်ဟု သခင်ဘုရားကို အမှီပြု၍ ငါတို့သည် ယုံမှားခြင်းမရှိ။ [5] ဘုရားသခင်ကို ချစ်စေခြင်းငှါငင်း၊ သခင်ဘုရားသည် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ပြင်ဆင်တော်မူပါစေသော။ [6] တနည်းကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့ထံ၌ခံသော နည်းဥပဒေသအတိုင်း မကျင့်ဘဲ၊ မတရားစွာပြုသော ညီအစ်ကိုရှိသမျှတို့ကို ရှောင်ကြလော့ဟု ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ နာမတော်အားဖြင့် ငါတို့သည် ပညတ်ထား ကြ၏။ [7] အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ပေးသော ပုံသက်သေကိုလိုက်၍ သင်တို့သည် အဘယ်သို့ကျင့်ရမည်ဟု သင်တို့ ကိုယ်တိုင်သိကြ၏။ ငါတို့သည် သင်တို့တွင် မတရားစွာ ပြုကြသည်မဟုတ်။ [8] အဘယ်သူ၏ အစာကိုမျှအလိုအလျောက် မစား။ သင်တို့တွင် တယောက်ကိုမျှ မနှောင့်ရှက်ခြင်းငှါ၊ ပင်ပန်းစွာ ကြိုးစားအားထုတ်၍ နေ့ည၌မပြတ်လုပ်ဆောင်ကြ၏။ [9] ထိုသို့ပြုသော်လည်း၊ မခံမယူပိုင်သောကြောင့် ပြုသည်မဟုတ်။ သင်တို့လိုက်စရာဘို့ ပုံသက်သေဖြစ် စေခြင်းငှါပြုကြ၏။ [10] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သင်တို့နှင့်အတူရှိနေစဉ်အခါ၊ အလုပ်မလုပ်ချင်သောသူ မည်သည်ကား၊ အစာကိုလည်းမစားစေနှင့်ဟု ပညတ်ထားကြပြီ။ [11] မတရားစွာပြု၍ အဘယ်အလုပ်ကိုမျှ မလုပ်ဘဲ၊ ကိုယ်နှင့်မဆိုင်သောအမှု၌ ရောနှောသော သူအချို့ တို့သည် သင်တို့တွင်ရှိကြောင်းကို ငါတို့ကြားရကြ၏။ [12] ထိုသို့သောသူတို့သည် ငြိမ်ဝပ်စွာ လုပ်ဆောင်၍၊ ကိုယ်အစာကို စားမည်အကြောင်း၊ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့သည် ပညတ်ထား၍၊ တိုက်တွန်း သွေးဆောင်ကြ၏။ [13] ညီအစ်ကိုတို့အားလျော့ စိတ်ပျက်ခြင်းမရှိဘဲ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်ကြလော့။ [14] ဤစာ၌ ငါတို့ရေးထားသော ပညတ်စကားကို တစုံတယောက်သောသူသည် နားမထောင်ဘဲနေလျှင်၊ ထိုသူကိုမှတ်ကြလော့။ ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ၊ အပေါင်းအဘော်မလုပ်ကြနှင့်။ [15] သို့သော်လည်း၊ ရန်သူကဲ့သို့မမှတ်၊ ညီအစ်ကို ကဲ့သို့မှတ်၍ သတိပေးကြလော့။ [16] ငြိမ်သက်ခြင်း၏ သခင်သည် ကိုယ်တော်တိုင် သင်တို့၌ အစဉ်မပြတ်ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာအားဖြင့် ငြိမ်သက်ခြင်းကို ပေးသနားတော်မူပါစေသော။ သခင်ဘုရားသည် သင်တို့အပေါင်းနှင့်အတူ ရှိတော်မူပါစေ သော။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

17 ငါပေါလုသည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ခြင်း အချက်ကို ကိုယ်လက်နှင့်ရေးထား၏။ ဤသို့ရေးထား လေ့ရှိ၍၊ ငါရေးသမျှသော
ဩဝါဒ၏ လက္ခဏာဖြစ်၏။ 18 ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့အပေါင်း၌ ရှိစေသတည်း။ အာမင်။

2 Thessalonians 3 General Notes

Special concepts in this chapter

Idle and lazy persons

In Thessalonica, there apparently was a problem with people in the church who were able to work but refused to do so.

What should you do if your brother sins?

In this chapter, Paul teaches that Christians need to live in a way that honors God. Christians should also encourage one another and hold each other accountable for what they do. The church is also responsible for encouraging believers to repent if they sin. (See: repent and sin)

2 Thessalonians 3

3:1-5

Who is the "evil one"?

[3:3]

The "evil one" is Satan.

See: John 8:44, 2 Corinthians 4:3-4

See: Satan (The Devil)

3:6-12

Why did Paul write "lazy life"?

[3:6]

Paul wrote "lazy life" to make his readers think of people who cause fights in the church or do things that do not honor God.

Advice to translators: The Greek word can be translated as "lazy" or "idle." However, Paul was writing about more than just a person who does not work. He wrote about a person who causes trouble. They can cause trouble because they are not doing good things such as working.

See: Church

What were the "traditions" Paul wrote about in 3:6?

[3:6]

Paul wrote about "traditions" in 3:6 because he reminded his readers that he taught them the things Christians needed to do to honor God. He taught them about working. He taught them to serve other people. He taught them

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to avoid wrong actions. When Paul was in Thessalonica, he lived this way himself (See: 3:7). He set an example for the Christians there (see: 3:9). These traditions are part of the "traditions" he wrote about in 2:15.

Why did Paul write "not because we have no authority" (3:9)? Paul wrote "not because we have no authority" because he wanted to be sure his readers knew God gave him permission to tell them about the things he wrote to them. He heard that some people said God did not give him permission to say these things. However, God gave him permission as an apostle (see: 1 Corinthians 1:1, Galatians 1:1, Ephesians 1:1). So, he told his readers that the people who said he did not have authority were wrong.

See: Apostle

Why did Paul write "walk idly"?

[3:11]

Paul wrote "walk idly" because he wanted his readers to think about people who cause trouble or rebel against people who ruled over them. It is similar to what Paul wrote in 3:6.

Why did Paul write "eat their own food"?

[3:12]

Paul wrote "eat their own food" because he wanted to write about people who work to feed themselves. This can be by raising their own food on a farm. Or it can be by working to earn money to buy food. Either way, Paul wanted Christians to work so they could eat. If they were able to work, he wanted them to work. 3:13-15

Why did Paul write "take note of him"?

[3:14]

Paul wrote "take note of him" because he wanted his readers to look for people in their churches like those he wrote about in 3:6-12. If they found people like this, Paul wanted them to not speak to them or do anything with them.

However, Paul did not want his readers to judge too harshly when they did this. So he wrote "do not consider him as an enemy" (3:15). In fact, he wanted readers to "warn him as a brother" (3:15).

See: Ephesians 4:15

See: Church

3:16-18

Why did Paul write "with my own hand"?

[3:17]

Paul wrote "with my own hand" because he wanted his readers to know that he really wrote and sent this letter. Often Paul spoke words that someone else wrote down for him. However, he wrote the last words himself. He did this so that readers could see that the handwriting was his own.

---

2 Thessalonians 3:1

General Information:
Paul asks the believers to pray for him and his companions.

Now
Paul uses the word "now" to mark a change in topic.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

brothers
Here "brothers" means fellow Christians, including both men and women. Alternate translation: "brothers and sisters"

that the word of the Lord may rush and be glorified, as it also is with you
Paul speaks of God's word spreading as if it were running from place to place. This can be stated in active form. Alternate translation: "that more and more people will soon hear our message about our Lord Jesus and honor it, as happened with you"

2 Thessalonians 3:2

that we may be delivered
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God may save us" or "that God may rescue us"

for not all have faith
"for many people do not believe in Jesus"

2 Thessalonians 3:3

the evil one
"Satan"

2 Thessalonians 3:4

We have confidence
"We have faith" or "We trust"

2 Thessalonians 3:5

direct your hearts to
Here "heart" is a metonym for a person's thoughts or mind. Alternate translation: "cause you to understand"

the love of God and to the endurance of Christ
Paul speaks of God's love and Christ's endurance as if they were destinations on a path. Alternate translation: "how much God loves you and how much Christ has endured for you"

2 Thessalonians 3:6

General Information:
Paul gives the believers some final instructions about working and not being idle.

Now
Paul uses this word to mark a change in topic.

brothers
Here "brothers" means fellow Christians, including both men and women. Alternate translation: "brothers and sisters"

in the name of our Lord Jesus Christ
"Name" here is a metonym for the person of Jesus Christ. Alternate translation: "as if our Lord Jesus Christ himself were speaking"

our Lord
Here "our" refers to all believers.

is idle
This person is not working hard, but is lazy. Alternate translation: "does not do what is right"

2 Thessalonians 3:7

to imitate us
"to act the way that my fellow workers and I act"

we were not idle
"we lived disciplined lives"

2 Thessalonians 3:8

anyone's bread
Bread here is a synecdoche for any kind of food. Alternate translation: "anyone's food"

we worked night and day
"we worked during the night and during the day." Here "night" and "day" are a merism and they mean "all the time." Alternate translation: "we worked all the time"

in labor and toil
Paul emphasizes how hard his circumstances were. The words "difficult labor" imply that Paul and his companions did work that requires great effort. The word "hardship" implies they endured pain and suffering. Alternate translation: "in very difficult circumstances"

2 Thessalonians 3:9

We did this not because we have no authority, but we did this
Paul uses a double negative to correct a misunderstanding that his readers may have had. It can be stated positively. Alternate translation: "Even though we have authority, we did this"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 3:10

The one who is unwilling to labor must not eat
This can be stated in positive form. Alternate translation: "Only the one who is willing to work should eat" or "Only people who are willing to work should eat"

2 Thessalonians 3:11

you are idle
"live a lazy life"

but busybodies
Busybodies are people who interfere in the affairs of others without being asked to help.

2 Thessalonians 3:12

with quietness
"in a quiet, peaceful, and mild manner." Paul exhorts the meddlers to stop getting involved in other people's affairs.

eat their own bread
Bread here is a synecdoche for any kind of food. See how "bread" is translated in [2 Thessalonians 3:8]

2 Thessalonians 3:13

But
Paul uses this word to contrast the lazy believers with the hardworking believers.

you, brothers
The word "you" refers to all the Thessalonian believers.

brothers
Here "brothers" means fellow Christians, including both men and women. Alternate translation: "brothers and sisters"

2 Thessalonians 3:14

if anyone does not obey our word
"if anyone does not obey our instructions"

take note of him
Notice who he is. Alternate translation: "publicly identify that person"

2 Thessalonians 3:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Thessalonians 3:16

General Information:
Paul makes closing remarks to the believers at Thessalonica.

may the Lord of peace himself give you
You can make explicit that this is Paul's prayer for the Thessalonians. Alternate translation: "I pray that the Lord of peace himself gives you"

the Lord of peace himself
Here "himself" emphasizes that the Lord will personally give peace to believers.

2 Thessalonians 3:17

I, Paul, write this with my own hand
Paul makes it clear that this letter is from him and is not a forgery.

2 Thessalonians 3:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

---

2 Thessalonians 3:1

brothers
"brothers and sisters"

that the word of the Lord may rush and be glorified, as it also is with you
"that more and more people will soon hear our message about our Lord Jesus and honor it, as happened with you"

2 Thessalonians 3:2

that we may be delivered
"that God may rescue us"

for not all have faith
"for many people do not believe in Jesus"

2 Thessalonians 3:3

the evil one
"Satan"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 3:4

We have confidence
"We have faith"

2 Thessalonians 3:5

direct your hearts to
"cause you to understand"

the love of God and to the endurance of Christ
"how much God loves you and how much Christ has endured for you"

2 Thessalonians 3:6

in the name of our Lord Jesus Christ
"as if our Lord Jesus Christ himself were speaking"

our Lord
Here "our" refers to all believers.

is idle
"does not do what is right"

2 Thessalonians 3:7

to imitate us
"to act the way that my fellow workers and I act"

we were not idle
"we lived disciplined lives"

2 Thessalonians 3:8

anyone's bread
"anyone's food"

we worked night and day
"we worked all the time"

in labor and toil
"in very difficult circumstances"

2 Thessalonians 3:9

We did this not because we have no authority, but we did this
"Even though we have authority, we did this"

2 Thessalonians 3:10

The one who is unwilling to labor must not eat
"Only people who are willing to work should eat"

2 Thessalonians 3:11

you are idle
"live a lazy life"

but busybodies
Busybodies are people who interfere in the affairs of others without being asked to help.

2 Thessalonians 3:12

with quietness
"in a quiet, peaceful, and mild manner." Paul exhorts the meddlers to stop getting involved in other people's affairs.

eat their own bread
"eat their own food"

2 Thessalonians 3:13

But
Paul uses this word to contrast the lazy believers with the hardworking believers.

you, brothers
The word "you" refers to all the Thessalonian believers.

2 Thessalonians 3:14

if anyone does not obey our word
"if anyone does not obey our instructions"

take note of him
"publicly identify that person"

2 Thessalonians 3:16

may the Lord of peace himself give you
"I pray that the Lord of peace himself gives you"

the Lord of peace himself
Here "himself" emphasizes that the Lord will personally give peace to believers.

2 Thessalonians 3:17

I, Paul, write this with my own hand
Paul makes it clear that this letter is from him and not a forgery.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 3:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် သူနှင့်သူ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်များအတွက်
ဆုတောင်းပေးရန် ယုံကြည်သူများထံ အကူအညီ
တောင်းဆိုသည်။

ကြွင်းသေးသော
ရှင်ပေါလုက အခြားသော အကြောင်းအရာကို ပြောဆိုရန်
သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ဤစာပိုဒ်တွင် ခရစ်ယာန်မိတ်ဆွေများ အားလုံး

သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တရားသည် သင်တို့တွင် နှံ့ပြား၍
ဘုန်းထင်ရှားခြင်းရှိသကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ တရားတော်သည် တစ်နေရာမှ
တစ်နေရာသို့ လျန်မြန်စွာ ပြန့်နှံ့သည်ဟု ဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအများတို့သည်
ငါတို့ဟောပြောသော သခင်ယေရှုအကြောင်း စောလျင်စွာ ကြား၍
နာမတော်ကို ချီးမွမ်းကြမည်။"

ကယ်လွတ်တော်မူမည် အကြောင်း
ပြုသူဝါကျဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား
ကယ်တင်တော်မူမည် သို့မဟုတ် ကယ်နုတ်တော်မူမည်။"

လူတိုင်း သစ္စာရှိသည် မဟုတ်
အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် လူအများတို့သည် သခင်ယေရှုကို
မယုံကြည်ကြပါ။

သင်တို့ကို မြဲမြံစေ၍
သူသည် သင်တို့အား ခိုင်ခံ့စေမည်။

ဆိုးညစ်သော သူ
"စာတန်" ကို ဆိုလိုသည်။

2 Thessalonians 3:4

ငါတို့သည် ယုံမှားခြင်းမရှိ
ငါတို့သည် ယုံကြည်သည် သို့မဟုတ် ငါတို့သည်
စိတ်ချယုံကြည်သည်။

သင်တို့ စိတ်နှလုံးကို ပြင်ဆင်တော်မူပါစေ
ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ ဘုရားသခင်သည် ခရစ်ယာန်တို့ကို
လမ်းပြရာတွင် ဘုရားသခင်ကို ချစ်ရန်အတွက် သူတို့၏
စိတ်နှလုံးကို တွန်းအားပေးတော်မူသည်။

စိတ်နှလုံး
ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် သစ္စာရှိမှုကို ထိန်းချုပ်သော လူ၏
အတွင်းစိတ်ခံစားမှုကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ကို ချစ်စေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
အလွန်ချစ်တော်မူ သကဲ့သို့ ခရစ်တော်သည် သင်တို့အတွက်
ကြီးစွာ ဒုက္ခခံခဲ့ပြီ"

2 Thessalonians 3:6

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများအတွက်
နောက်ဆုံးသောသွန်သင်မှုများပေးရာ အလုပ်ကြိုးစားရန်နှင့်
အချောင်မခိုရန် ပြောကြားသည်။

တနည်းကား
အခြားသော အကြောင်းအရာကို ပြောရန်
အစပြုသောစကားဖြစ်သည်။

ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ နာမတော်အားဖြင့်
သခင်ယေရှု၏ အခွင့်အာဏာဖြင့် ဟုဆိုလိုသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤစာပိုဒ်တွင်
ခရစ်ယာန်မိတ်ဆွေများအားလုံး

ငါတို့သခင်
ဤစာပိုဒ်တွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည်
ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

မတရားစွာပြု
ဆိုလိုသည်မှာ လူပျင်း သို့မဟုတ် အလုပ် မလုပ်ချင်သောသူ
ဖြစ်သည်။

ငါတို့ပေးသော ပုံသက်သေကိုလိုက်၍
ရှင်ပေါလု ပြောဆိုသည်မှာ သူနှင့် သူ၏
မိတ်ဆွေများကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ရန် သို့မဟုတ် သူနှင့်သူ၏
လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်များ ကဲ့သို့ အလုပ်ကြိုးစားရန်
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် သင်တို့တွင် မတရားစွာ ပြုကြသည်မဟုတ်
ရှင်ပေါလုက "မဟုတ်၊ မစား၊ မကျင့်" ဟူသော စကားလုံးများကို
အသုံးပြုကာ သူသည် စည်းကမ်းနှင့် အသက်ရှင်ကြောင်း
ဖော်ပြခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
အထဲတွင် ငါတို့သည် စည်းကမ်းနှင့် အသက်ရှင်ကြသည်"

နေ့ည၌မပြတ် လုပ်ဆောင်ကြ၏
ငါတို့သည် နေ့ရောညပါ အလုပ်လုပ်ကြသည် သို့မဟုတ်
အချိန်ရှိတိုင်း အလုပ်လုပ်ကြသည်။

ပင်ပန်းစွာ ကြိုးစားအားထုတ်၍
ရှင်ပေါလုက ခက်ခဲသော အခြေအနေထဲတွင် နေရသည်ကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ခက်ခဲသောအလုပ် ဆိုသည်မှာ ကြိုးစား၍

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လုပ်ရသောအလုပ် ဖြစ်သည်။ ခက်ခဲသော အခြေအနေတွင် နာကျင်ဒုက္ခခံစားရခြင်းကို ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။

မခံမယူပိုင်သောကြောင့် ပြုသည်မဟုတ်
ရှင်ပေါလုက "မဟုတ်၊ မစား၊ မကျင့်" ဟူသောစကားလုံးများကို အသုံးပြုကာ သူသည် စည်းကမ်းနှင့် အသက်ရှင်ကြောင်း ဖော်ပြခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အထဲတွင် ငါတို့သည် စည်းကမ်းနှင့် အသက်ရှင်ကြသည်"

2 Thessalonians 3:10

အလုပ် မလုပ်ချင်သောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ စည်းမဲ့ကမ်းမဲ့ အသက်ရှင်သူ သို့မဟုတ် လူပျင်း။

ကိုယ်နှင့် မဆိုင်သောအမှုဌ ရောနှောသော သူ
သူတစ်ပါး လုပ်ငန်းများတွင် မဆီမဆိုင် ဝင်ရောက်နှောင့်ယှက်သူများကို ခေါ်သည်။

ငြိမ်ဝပ်စွာ လုပ်ဆောင်၍
ဆိတ်ငြိမ်အေးချမ်းသော အသက်တာကို ဆိုလိုသည်။ နှောင့်ယှက်တတ်သော သူများကို ရှင်ပေါလုက သူတစ်ပါး လုပ်ငန်းများတွင် မပါဝင်ရန် တိုက်တွန်းသည်။

2 Thessalonians 3:13

သို့သော်လည်း
ဤစကားလုံးမှာ ပျင်းရိသော ယုံကြည်သူများနှင့် အလုပ်ကြိုးစားသော ယုံကြည်သူများ ခြားနားမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးသော စကားဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
သက်သလောနိတ်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤစာပိုဒ်တွင် ခရစ်ယာန်မိတ်ဆွေများအားလုံး

စိတ်ပျက်ခြင်း မရှိဘဲ
ဤစာပိုဒ်တွင် "စိတ်ပျက်ခြင်း" ဆိုသည်မှာ မောပန်းနွမ်းလျခြင်း၊ စိတ်အားငယ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်ပျက် ခြင်းမရှိဘဲ" ဟုဆိုခြင်းမှာ စိတ်အားမငယ်ပါနှင့် ဟု ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ထိုသူကို မှတ်ကြလော့
ထိုသူသည် မည်ကဲ့သို့သောသူ ဖြစ်သည်ကို သိကြပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသိရှင်ကြား ထုတ်ဖော်ပါ"

ရှက်ကြောက်စေခြင်းငှါ
ပျင်းရိသောသူများသည် အရှက်ရကာ စည်းကမ်းနှင့်အသက်ရှင်တတ်ရန်အတွက် ယုံကြည်သူများကို ရှင်ပေါလု ကသွန်သင်သည်။

2 Thessalonians 3:16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုက သက်သလောနိတ်မြို့ရှိ ယုံကြည်သူများအ ပေါ်နောက်ဆုံးအနေဖြင့် မှတ်ချက်ပေးသွားသည်။

ငြိမ်သက်ခြင်း၏ သခင်သည် ကိုယ်တော်တိုင် သင်တို့၌ ပေးသနားတော်မူပါစေသော
ဤစာပိုဒ်ကို ရိုးရိုးရှင်းရှင်းပြောပါက သက်သလောနိတ် မြို့သားများအတွက် ရှင်ပေါလု၏ ဆုတောင်းချက်ဖြစ် သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငြိမ်းချမ်းခြင်း အရှင်သခင်သည် မိမိကိုယ်တိုင် သင်တို့နှင့် အတူရှိပါစေဟု ငါဆုတောင်းသည်"

ငါပေါလုသည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ခြင်း အကြောင်းကို ကိုယ်လက်နှင့်ရေးထား၏
ငါပေါလုသည် ဤနှုတ်ဆက်စကားကို ကိုယ်တိုင်ရေးခြင်း ဖြစ်သည်။

ငါရေးသမျှသော ဩဝါဒ၏ လက္ခဏာဖြစ်၏
ဤစာစောင်သည် ပေါလုက မိမိကိုယ်တိုင်ရေးသော စာ ဖြစ်ပြီး သူတစ်ပါး၏ စာကို ကူးယူခြင်း မဟုတ်သည်ကို ထင်ရှားစေသည်။

ULB Translation Questions

2 Thessalonians 3:1

For what does Paul want the Thessalonians to pray regarding the word of the Lord?
Paul wants the Thessalonians to pray that the word of the Lord would spread rapidly and be glorified.

2 Thessalonians 3:2

From whom does Paul wish to be delivered?
Paul wishes to be delivered from wicked and evil people who do not have faith.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Thessalonians 3:4

What does Paul tell the Thessalonians to continue to do?
Paul tells the Thessalonians to continue to do the things he has commanded them.

2 Thessalonians 3:6

What are the believers to do with every brother who lives idly?
The believers are to avoid every brother who lives idly.

2 Thessalonians 3:7

What example did Paul set for the Thessalonians regarding his work and support?
Paul labored night and day, paying for his food, and not being a burden to anyone.

2 Thessalonians 3:8

What example did Paul set for the Thessalonians regarding his work and support?
Paul labored night and day, paying for his food, and not being a burden to anyone.

2 Thessalonians 3:9

What example did Paul set for the Thessalonians regarding his work and support?
Paul labored night and day, paying for his food, and not being a burden to anyone.

2 Thessalonians 3:10

What did Paul command concerning anyone who does not want to work?
Paul commanded that anyone who does not want to work should not eat.

2 Thessalonians 3:12

Instead of being lazy, what does Paul command such people to do?
Paul commands the lazy to work with quietness and to eat their own food.

2 Thessalonians 3:14

What are the brothers to do with anyone who does not obey Paul's instruction in this letter?
The brothers are to have no association with anyone who does not obey Paul's instruction in this letter.

2 Thessalonians 3:16

What does Paul desire that the Lord would give the Thessalonians?
Paul desires that the Lord would give the Thessalonians peace at all times in all ways.

2 Thessalonians 3:17

How does Paul show that he is the author of this letter?
Paul wrote the greeting with his own hand as the sign that he is the author.

Translation Questions

2 Thessalonians 3:1

သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်နှင့်ပတ်က်၍ မည်သည်ကို ဆုတောင်းရန် သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား ပေါလုကအလိုရှိသနည်း။
သခင်ဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် နေရာအနှံ့အပြားသို့ အလျင်အမြန် ပျံ့နှံ့လျက် ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေရေး ဆုတောင်းရန် ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား အလိုရှိပါသည်။

မည်သူတို့လက်မှ လွတ်မြောက်ရန် ပေါလုဆန္ဒရှိသနည်း။
ယုံကြည်ခြင်းမရှိသော ကောက်ကျစ်သူနှင့် ဆိုးယုတ်သူတို့၏လက်မှလွတ်မြောက်ရန် ပေါလုဆန္ဒရှိပါသည်။

2 Thessalonians 3:4

ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား မည်သည့်အရာကို ဆက်လုပ်ဆောင်ရန် ပြောသနည်း။
ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား သူပညတ်သောအရာများကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန် ပြောပါသည်။

2 Thessalonians 3:6

မတရားပြုမူရှင်သန်သော ညီအစ်ကိုတို့အား ယုံကြည်သူများအနေဖြင့် မည်သို့ပြုလုပ်ရမည်နည်း။
မတရားပြုမူရှင်သန်သော ညီအစ်ကိုတို့အား ယုံကြည်သူများအနေဖြင့် ရှောင်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါလုက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အတွက် သူ၏
လုပ်ဆောင်မှုနှင့်ကူညီပံ့ပိုးမှုတို့ကို မည်သည့်ဥပမာဖြင့် ပြထားခဲ့ပါသနည်း။
ပေါလုကသူသည် နေ့ညမပြတ်လုပ်ဆောင်၍၊
မည်သူ၏အစာကိုမျှယူ၍မစားပဲ မည်သူကိုမျှလည်း
ဝန်ထုပ်မဖြစ်စေခဲ့ပါ။

2 Thessalonians 3:10

အလုပ်မလုပ်လိုသူ တစုံတယောက်နှင့်သက်ဆိုင်၍
ပေါလုကမည်သို့ပညတ်ထားသနည်း။
အလုပ်မလုပ်လိုသောသူသည် အစာကိုမစားစေနှင့်ဟု
ပေါလုကပညတ်ပါသည်။

ထိုသူတို့အား ပျင်းရိမည့်အစား မည်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ရန်
ပေါလုကပညတ်ထားသနည်း။
ပျင်းရိသူများအား တိတ်ဆိတ်စွာလုပ်ဆောင်၍
သူတို့၏ကိုယ်ပိုင်အစာကိုသာစားကြစေရန် ပေါလုက
ပညတ်ထားပါသည်။

2 Thessalonians 3:13

ပေါလုစာစောင်ထဲရှိ ညွှန်ကြားထားချက်များကို နားမထောင်သောသူကို
ညီအစ်ကိုများက မည်သို့လုပ်ရမည်နည်း။
ပေါလုစာစောင်ထဲရှိ ညွှန်ကြားထားချက်များကို
နားမထောင်သောသူကို ညီအစ်ကိုများက အပေါင်းအဖော်မလုပ်ဘဲ
နေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Thessalonians 3:16

သခင်ဘုရားက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား မည်သည်ကိုပေးရန်
ပေါလုဆန္ဒရှိသနည်း။
သခင်ဘုရားက သက်သာလောနိတ်မြို့သားတို့အား
အစဉ်မပြတ်ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာအားဖြင့် ငြိမ်သက်ခြင်းကို
ပေးတော်မူရန် ပေါလုဆန္ဒရှိပါသည်။

ပေါလုက မိမိသည်ထိုစာကိုသူရေးသားသူဖြစ်ကြောင်းကို
မည်သို့ဖော်ပြသနည်း။
ပေါလုက မိမိသည် ထိုစာကိုရေးသားသူဖြစ်ကြောင်းကို
နှုတ်ဆက်ခြင်းအချက်ကို ကိုယ်လက်နှင့်ရေးထား၍
ဖော်ပြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 1 Timothy

Overview

Paul wrote Timothy to help him correct the church at Ephesus. Many false teachers were in this church. They caused a lot of problems. Paul knew this would happen. He also told others it would happen when he met with the leaders in the Ephesian church. Paul wrote to Timothy to encourage him to correct the false teachers. He also wrote him to give Timothy an example of how to do the things that honor God. The main purpose of 1 Timothy was to help Timothy to teach and care for the churches.

See Map: Ephesus

Who wrote 1 Timothy?

Paul wrote that he was the author of 1 Timothy. He wrote about how he used to persecute the church. Also, he wrote about how the story of how he started to believe in Jesus was an example of God's grace toward people (1:12-16). He called himself an "apostle" (see: 1:1, 2:7), a "herald," and a teacher of the gentiles (see: 2:7).

See: Persecute (Persecution); Grace; Apostle; Gentile; Herald

When did Paul write 1 Timothy?

1. Some scholars think Paul wrote First Timothy during his third missionary journey. He left Ephesus and went to Macedonia (see: Acts 20:1). Timothy joined him later (see: 20:4).
2. Some scholars think that Paul was released from his Roman imprisonment (see: Acts 28:30-31) and then wrote this letter before a second imprisonment in Rome.

See: Paul's Missionary Journeys

See Map: Macedonia; Rome

To whom did Paul write First Timothy?

Paul mainly wrote this letter to Timothy. However, he also wrote this letter to the church of which Timothy lead. He did this so they would know that Paul wanted Timothy to lead this church. Paul had Timothy join him while on Paul's second missionary journey (see: Acts 16:1-3). Later, when Paul going into Macedonia, he asked Timothy to stay in Ephesus to help the church there with problems it was having (see: 1:3).

See: Church; Paul's Missionary Journeys

See Map: Macedonia

Why did Paul write First Timothy?

Paul wrote the letter to give Timothy instructions about helping the church at Ephesus. They needed this help because false teachers had taught the wrong things and caused many Christians to sin. People thought the church in Ephesus did evil things. Paul wanted Timothy to make people to think good things about this church because it did good things. He wanted Timothy to do this by teaching Christians the right things about God. In particular, he wanted families to live in an orderly and godly way (see: 3:4-5, 3:12, 5:4-8, 13-14; 6:1-2).

See: Church; Sin

What did the false teachers teach other people?

The false teachers taught a different type of Judaism. Teachers in that day used much time arguing about tiny details of the Old Testament (see: 1:3-8; 6:4-5; 6:20). Some of the teachers believed that Gentiles could not be saved

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(see: 2:4-7). They thought that some things in the world were unclean, such as certain foods and marriage (4:3-5). Some teachers taught that there would not be a future resurrection of Christians (see: 2 Timothy 2:18). They also did sinful things and love to have a lot of money (see: 4:2; 6:5- 9). Paul taught that Satan tries to get people to believe the wrong thing and to do things that do not honor God (see: 4:1; 5:15).

See: Satan (The Devil); Gentile; Save (Salvation, Saved from Sins); Clean and Unclean; Marriage; Resurrect (Resurrection)

Outline of 1 Timothy

1. Paul greeted Timothy (1:1-2)
2. Timothy needed to stop false teaching in Ephesus (1:3-20)
3. The Christians in Ephesus must all do the things that Christians should do (2:1-15)
4. Timothy must appoint good leaders for the church (3:1-13)
5. Timothy must be a good leader (3:14-4:16)
6. The Christians in Ephesus must all do the things that Christians should do, continued (5:1-6:2)
7. Timothy must warn against false teaching and against greed (6:3-19)
8. Conclusion (6:20-21)

---

1 Timothy

Chapter 1

[1] Paul, an apostle of Christ Jesus according to the commandment of God our Savior and Christ Jesus our hope,

[2] to Timothy, a true son in the faith: Grace, mercy, and peace from God the Father and Christ Jesus our Lord.

[3] As I urged you to do when I was leaving for Macedonia, remain in Ephesus so that you can command certain people not to teach a different doctrine. [4] Neither should they pay attention to stories and endless genealogies. These promote arguments rather than the plan of God, which is by faith. [5] Now the goal of the commandment is love from a pure heart, from a good conscience, and from a sincere faith. [6] Some people have gone astray from these things and have turned to worthless talk. [7] They want to be teachers of the law, but they do not understand what they are saying or what they so confidently affirm. [8] But we know that the law is good if one uses it lawfully. [9] We know this: that law is not set in place for a righteous man, but for lawless and rebellious people, for ungodly people and sinners, and for those who are unholy and profane, for those who kill their fathers and mothers, for murderers, [10] for sexually immoral people, for those who practice homosexuality, for those who kidnap people for slaves, for liars, for false witnesses, and for whatever else is opposed to truthful teaching. [11] This instruction is according to the glorious gospel of the blessed God with which I have been entrusted.

[12] I thank Christ Jesus our Lord. He strengthened me, for he considered me faithful, and he appointed me to service. [13] I was a blasphemer, a persecutor, and a violent man. But I received mercy because I acted ignorantly in unbelief. [14] And the grace of our Lord overflowed with the faith and the love that is in Christ Jesus. [15] This message is reliable and worthy of all acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners, of whom I am chief. [16] But for this reason I was given mercy, so that in me, the chief, Christ Jesus might demonstrate all patience. He did this as an example for those who would believe in him for eternal life. [17] Now to the king of the ages, the immortal, invisible, the only God, be honor and glory forever and ever. Amen.

[18] I am placing this command before you, Timothy, my child, in accordance with the prophecies previously made about you, that you might fight the good fight, [19] holding faith and a good conscience. By rejecting this, some have shipwrecked their faith. [20] Such are Hymenaeus and Alexander, whom I delivered over to Satan so that they may be taught not to blaspheme.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 1

[1] ငါတို့ကိုကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်နှင့်၊ ငါတို့မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်းဖြစ်သော ယေရှု ခရစ်၏ ပညတ်တော်အားဖြင့်၊
ထိုသခင်၏ တမန်တော်ဖြစ်သော ငါပေါလုသည်၊ [2] ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ငါသားစစ်ဖြစ်သော တိမောသေကို ကြားလိုက်ပါ၏။
ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ် နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့်အထံတော်က ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိပါစေသော။ [3]
ခြားနားသော အယူဝါဒသစ်ကို မသွန်သင်ကြနှင့်ဟူ၍၎င်း၊ ဒဏ္ဍာရီစကားကို နားမထောင်နှင့်ဟူ၍၎င်း၊ ယုံကြည်ခြင်း၌တည်သော
ဘုရားသခင်၏ သာသနာတော်ကို ပြုစုသည်ထက်၊ အချင်းချင်းငြင်းခုံခြင်းကိုသာ၍ ပြုစုတတ်သော၊ ပြင်ဆင်၍ မကုန်နိုင်သော
ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းများကို ပမာဏမပြုကြနှင့်ဟူ၍၎င်း၊ သင် သည် အချို့သော သူတို့ကို ပညတ်ထား၍၊ [4] ဧဖက်မြို့၌
နေရစ်စေခြင်းငှါ၊ ငါသည် မာကေဒေါနိပြည်သို့ သွား သောအခါ၊ တောင်းပန်သည်အတိုင်း နေရစ်လော့။ [5]
ထိုသို့ပညတ်ထားခြင်း၏အချုပ်အခြာမူကား၊ စင်ကြယ်သော စိတ်နှလုံးနှင့်၎င်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကြည်လင်ခြင်းနှင့်၎င်း၊
မှန်သောယုံကြည်ခြင်းနှင့်၎င်း၊ စပ်ဆိုင်သော ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်သတည်း။ [6] ထိုသို့သောအကျင့်ကိုလူအချို့တို့သည် အမြဲမကျင့်၊
အချည်းနှီးသောစကားပြောခြင်းသို့ လွှဲသွားကြပြီ။ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့ပြောသောအရာကို နားမလည်။ [7]
အဘယ်သို့သောတရားဘက်၌ မိမိတို့ခိုင်မာစွာ နေသည်ကို မသိဘဲလျက်၊ နိသရည်းဆရာလုပ်ချင်ကြ သည်တကား။ [8]
ပညတ်တရားကို တရားသဖြင့် ကျင့်သော သူ အဘို့မထား၊ မတရားသဖြင့် ကျင့်သောသူ၊ နားမထောင် သောသူ၊ ဘုရားကို
မကိုးကွယ်သောသူ၊ အပြစ်ထင်ရှားသောသူ၊ မသန့်ရှင်းသောသူ၊ [9] ဘုရားတရားကို မရိုမသေ ပြုသောသူ၊ မိဘကိုညှဉ်းဆဲသောသူ၊
လူအသက်ကို သတ်သောသူ၊ မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲသောသူ၊ ယောကျ်ားချင်းမေထုန်ကိုပြုသောသူ၊ လူကိုခိုးသွားသောသူ၊
မုသာစကားကိုသုံးသောသူ၊ [10] မဟုတ်မမှန်ဘဲ ကျန်ဆိုသောသူမှစ၍၊ စင်ကြယ်သောဩဝါဒနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သမျှတို့အဘို့
ပညတ်တရားကို ထားသည်ဟု သိမှတ်၍၊ ထိုတရားကိုတရားသဖြင့်သုံးသောသူ၌ ပညတ်တရားသည် အကျိုးကိုပေးတတ်သည်ဟု
ငါတို့ သိကြ၏။ [11] ထိုသို့ဆိုသော်၊ မင်္ဂလာရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ဘုန်းကြီးသော ဧဝံဂေလိတရားနှင့်ညီသတည်း။ [12]
ထိုတရားကို ငါ၌အပ်ပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ငါ့ကိုခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူသော ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ကျေးဇူးတော်ကို
ငါချီးမွမ်း၏။ [13] ငါသည်ကဲ့ရဲ့သောသူ၊ ညှဉ်းဆဲသောသူ၊ ကြမ်းကြုတ်သောသူဖြစ်ဘူးသော်လည်း၊ သစ္စာရှိသောသူဟု ထိုသခင်သည်
မှတ်၍၊ ဓမ္မဆရာအရာ၌ ခန့်ထားတော်မူ၏။ ထိုသို့ငါပြုသောအခါ ယုံခြင်းမရှိ၊ အမှန်မသိဘဲ ပြုသောကြောင့်၊
ကရုဏာတော်ကိုငါခံရပြီ။ [14] ငါတို့သခင်ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်သည်လည်း ယေရှုခရစ်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းနှင့်တကွ၊ အတိုင်း
ထက်အလွန် ကြွယ်ဝပြီ။ [15] ယေရှုခရစ်သည် အပြစ်ရှိသောသူတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ၊ ဤလောကသို့ကြွလာတော်မူသည် ဟူ
သောစကားသည် သစ္စာစကားဖြစ်၏။ အကြင်းမဲ့ခံယူအပ် သောစကားလည်းဖြစ်၏။ အပြစ်ရှိသော သူတို့တွင် ငါသည်
အကြီးဆုံးဖြစ်၏။ [16] သို့သော်လည်း၊ ထာဝရအသက်အလိုငှါ ယုံကြည်လတ္တံသော သူတို့လိုက်စရာပုံသက်သေ ဖြစ်စေ ခြင်းငှါ၊
အကြီးဆုံးသောအပြစ်ရှိသော ငါ၌၊ ယေရှုခရစ်သည် ခပ်သိမ်းသောခန္တီတော်ကို ပြတော်မူမည် အ ကြောင်း၊ ငါ့ကိုသနားတော်မူပြီ။ [17]
လောကဓာတ်တို့၏ ဘုရင်တည်းဟူသော၊ ဖောက်ပြန်ပျက်စီးခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်တော်မူထသော၊ မျက်မြင်မရ၊
အရူပဖြစ်တော်မူထသော၊ တဆူတည်းသောဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ဂုဏ်အသရေ၊
ဘုန်းအာနုဘော်ရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။ [18] ငါ့သားတိမောသေ၊ သင့်ကိုရည်မှတ်၍ ဟောပြောခဲ့ပြီးသော အနာဂတ်တိစကားကို
သင်သည်အမှီပြု၍၊ ယုံကြည်ခြင်းကိုငင်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကြည်လင်ခြင်းကိုငင်း စွဲလမ်း၍ ကောင်းသောစစ်ကို တိုက်စေ
ခြင်းငှါ၊ ထားခဲ့ပြီးသော ထိုအနာဂတ်တိစကားနှင့်အညီ၊ အထက် ငါဆိုခဲ့ပြီးသော ပညတ်ထားခြင်းအခွင့်ကိုသင်၌ ငါအပ်ပေး၏။ [19]
ထိုယုံကြည်ခြင်းမှ စသည်တို့ကို အချို့သောသူတို့သည် ပယ်ပြီးလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းသင်္ဘောပျက်၍ ဆုံးရှုံးကြပြီ။ [20] ထိုသူတို့တွင်
ဟုမေနဲနှင့်အာလေဇန္ဒြုပါသတည်း။ ထိုသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့သောစကားကို ကြဉ်ရှောင် ခြင်းငှါ သင်ရမည်အကြောင်း၊ စာတန်၏
လက်သို့ငါအပ်လိုက်ခဲ့ပြီ။

---

1 Timothy 1 General Notes

Structure and formatting

Paul formally introduces this letter in verses 1-2. Writers often began letters in this way in the ancient Near East.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Spiritual children

In this chapter, Paul calls Timothy a "son" and his "child." Paul discipled Timothy as a Christian and a church leader. Paul may also have led him to believe in Christ. Therefore, Paul called Timothy his "son in the faith."

Genealogies

Genealogies are lists that record a person's ancestors or descendants. Jews used genealogies to choose the right man to become king. They did this because only a son of a king could normally become king. They also showed from what tribe and family they came. For example, priests came from the tribe of Levi and the family of Aaron. Most important people had records of their genealogies.

Important figures of speech in this chapter

Play on words

The phrase "the law is good if one uses it lawfully" (1 Timothy 1:8) is a play on words. The English words "law" and "lawfully" come from the same root, and they translate words that come from the same root in the original language, so it would be well to translate the clause so as to preserve this word play.

---

1 TIMOTHY 1 Commentary

1:1-2

How is “Christ Jesus our hope”?

[1:1]

Christians have hope because of Jesus. That is, they are confident about something because of Jesus. He gives them this now and in the future. Because Jesus died on the cross and was made alive again, anyone who believes in Jesus can have peace with God now and in the future (see: Romans 5:1-2; Colossians 1:19- 22). They will live forever with him in heaven after they die (see: 1 John 3:2-3) Jesus also gives confidence to Christians because he sent the Holy Spirit. The Holy Spirit lives inside of Christians. He gives them power, and he caused them to be sanctified. (see: Romans 8:29; Ephesians 1:4-6).

See: Sanctify (Sanctification); Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit; Sanctify (Sanctification)

Why did Paul call Timothy his “true son in the faith”?

[1:2]

Paul wrote that Timothy was his “true son in the faith.” This is a metaphor. He wanted to write he was Timothy’s spiritual father. That is, he taught Timothy about how to do the things that honor God in the same way a father teaches his child something. Therefore, Paul knew Timothy did the same types of things that Paul did. These things were because they believed in Jesus.

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

Why did Paul greet the Christians with“grace, mercy, and peace”?

[1:2]

See: Ancient Letters

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:3-7

Why did Paul leave Timothy in Ephesus?

[1:3]

Paul left Timothy in Ephesus to teach people. He also “commanded”(παραγγέλλω/g3853) false teachers not to teach. False teacher taught things that Paul and the other Apostles did not teach. Paul wanted Timothy to stop people from teaching things that he did not teach.

See Map: Ephesus

What were “endless genealogies”?

[1:4]

Some false teachers wanted other people to know their genealogies. That is, they wanted people to know their ancestors were greatly honored. They thought having honored ancestors was better than the gospel (see: Titus 3:9). Scholars think these teachers wanted other people to know that their ancestors were in honored the Old Testament.

See: 6:3-5; 2nd Timothy 2:16-18

See: Gospel; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Gospel

What was “the commandment” about which Paul wrote?

[1:5]

Some scholars think Paul told Timothy to “command”(παραγγελία/g3852) false teachers to stop teaching things Paul did not teach. Other scholars think Paul told Timothy to teach the gospel with love. This fulfilled all of God’s law (see: Romans 13:10).

See: Law of Moses

What did in mean to have a “pure heart”?

[1:5]

A person with a pure heart does things and thinks things that honor God (see: 2 Timothy 2:22).

How did a person have a “good conscience”?

[1:5]

A person has a good conscience by believing in the gospel and doing the things that Jesus said to do (see: 3:9). They also do not think about things that do not honor God (see: Titus 1:15).

See: Gospel; Gospel

What was “sincere faith”?

[1:5]

A person with “sincere faith” completely trusts in God. Paul wrote that teachers with sincere faith did the things that honor God, and they do not do the things that honor themselves.

See: 1 Thessalonians 2:3-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gospel

Why did Paul write “miss the mark”?

[1:6]

Scholars think Paul spoke about people those who believed in the gospel then later did not believe in the gospel (see 6:20-21; 2 Timothy 4:4).

What was “foolish talk”?

[1:6]

Some scholars think “foolish talk” is something said that has no meaning. That is, someone said things that did not help Christians honor God.

1:8-11

Why did Paul write, “the law is good”?

[1:8]

Paul wrote that the law is good because God tells people what he wants them to do through the law of Moses(see: Psalm 19:7; Romans 7:12). God made people know their sin and their need to be saved from it through the law of Moses.

See: Law of Moses

Why did Paul write that the, “law is not made for the righteous man”?

[1:9]

Some scholars think Paul wanted to write that the law of Moses was made so that those who were sinning will know that the things they did were wrong. They think it was not made for the people who already do the things that honor God. Other scholars think Paul wrote to the people who did good things, but they did not do them to honor God. Instead, they did these good things so other people would think they were righteous, but they were not righteous. They think Paul wanted them to know that the law of Moses was not given to make people righteous, but it was given so that people would know that the things they were doing did not honor God (see: 1:9-11; 1 Corinthians 6:9-10).

See: 2 Timothy 3:1-5

See: Righteous (Righteousness)

How were people “godless and profane” in the days of Paul?

[1:9]

A “godless” person did not want to honor God in any way. A profane person knew what God wanted them to do, but they continued to sin anyway because they wanted to sin more than they wanted to honor God.

See: Sin

What was “faithful instruction”?

[1:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Faithful instruction taught the things God wanted people to do to honor him with their lives. It taught them what they needed to know about God the Father and Jesus the Son and the Holy Spirit. Faithful instruction helped Christians to do more things that honor God.

See: Titus 1:9

See: Holy Spirit; Holy Spirit

What was the “glorious gospel” about which Paul spoke?

[1:11]

Some scholars think the “glorious gospel” was when people told the story of the glory of the “blessed God.” That is, God is “blessed” because he is perfect. He lives in perfect joy. He is the one who gives all blessings.

See: Rejoice (Joy, Joyful); Gospel; Bless (Blessing); Rejoice (Joy, Joyful)

1:12-17

Why was Paul considered to be “faithful”?

[1:12]

Some scholars think Jesus did not choose Paul to be an apostle because he was already a “faithful”(πιστός/g4103) man. They think Jesus chose Paul because he knew Paul would be faithful in the future (see: Acts 9:1-16). Other scholars think Christ considered Paul to be faithful because of what God graciously did in Paul’s life. That is, his grace allowed Paul to repent from sinning and allowed Paul to do the things that honored and served God.

See: Repent (Repentance; Grace; Repent (Repentance

What was a “blasphemer” and “persecutor”?

[1:13]

Paul wrote he used to be a “blasphemer” and a “persecutor.” A blasphemer was a person who insulted God by saying things that were not true about God. They spoke evil about Jesus. They even cursed him. Paul also wrote he used to be a “persecutor”(διώκτης/g1376). He harmed Christians (see: Acts 8:3; 22:4).

See: Curse; Persecute (Persecution); Curse

How did Paul “act ignorantly in unbelief”?

[1:13]

Paul wrote he was ignorant in unbelief. Paul persecuted Christians. But he did not know this was wrong. He thought this was right. Paul believed in God. But, he did not believe that Jesus was the messiah. Paul thought he honored God when he persecuted Christians.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

What was the “faith and love” about which Paul spoke?

[1:14]

See: Love; Love

How was what Paul taught “reliable and worthy of all acceptance”?

[1:15]

Paul knew what he taught was “reliable”(πιστός/g4103) and true. He knew all people needed to trust the things he taught. What he wrote was spoken by Jesus himself (see: Matthew 9:13; Luke 19:9-10).

Why did Paul write, “I am the worst” of sinners?

[1:15]

Paul wrote he was the worst of sinners. He persecuted Christians. He knew he sinned against God himself. Paul knew God forgave him, but this did not make him forget his sinning.

See: Sin; Sin

Why did Paul write, “demonstrate all patience”?

[1:16]

Jesus demonstrated with all patience by using Paul as an example. Paul was an example of how God has great patience for sinners. God wanted people to know that he forgives even the greatest sinner if the sinner repents (see: 2 Peter 3:9). Advice to translators: Someone who waits for something when they should wait, they are patient. They are only patient if they are peace with waiting.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Forgive (Forgiveness, Pardon)

1:18-20

What were the “prophecies previously made” about Timothy?

[1:18]

Many scholars think Paul wrote about a time when the church leaders prayed for Timothy. They trusted him to always serve the church in the way God wanted him to serve (see: 4:14-16).

See: Church ; Church

Why did Paul say, “some have shipwrecked their faith”?

[1:19]

Paul used a metaphor. In the same way a ship can be damaged too badly to be used anymore, so can false teachers damage a Christian. That is, these Christians do not know the truth and do not trust God.

See: Church

What is “blasphemy”?

[1:20]

See: Blaspheme (Blasphemy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 1:1

General Information:
In this book, unless otherwise noted, the word "our" refers to Paul and Timothy

Paul, an apostle
"I, Paul, wrote this letter. I am an apostle." Your language may have a particular way of introducing the author of a letter. Immediately after introducing the writer, you may want to indicate to whom the letter was written, as in the UDB.

according to the commandment of
"by the command of" or "by the authority of"

God our Savior
"God who saves us"

Christ Jesus our hope
Here "our hope" refers to the person in whom we have confidence. Alternate translation: "Christ Jesus, who is the one in whom we have confidence" or "Christ Jesus, whom we trust"

1 Timothy 1:2

true son in the faith
Paul speaks of his close relationship to Timothy as though they were father and son. This shows Paul's sincere love and approval of Timothy. It is also likely that Timothy was converted to Christ by Paul, and so this is why Paul considers him like his own child. Alternate translation: "who is truly like a son to me"

Grace, mercy, and peace
"May grace, mercy, and peace be yours," or "May you experience kindness, mercy, and peace"

God the Father and
"God, who is our Father, and." Here "Father" is an important title for God.

Christ Jesus our Lord
"Christ Jesus, who is our Lord"

1 Timothy 1:3

General Information:
The word "you" in this letter is singular and refers to Timothy.

Connecting Statement:
Paul encourages Timothy to reject the wrong use of the law and instead to use good teaching from God.

As I urged you
"As I pleaded with you" or "As I asked you very strongly"

remain in Ephesus
"wait for me there in the city of Ephesus"

a different doctrine
The implied information can be stated explicitly. Alternate translation: "a different doctrine from what we teach"

1 Timothy 1:4

Neither should they pay attention
"And I also want you to command them not to pay attention"

to stories
These may have been stories about their ancestors.

endless genealogies
With the word "endless" Paul uses exaggeration to emphasize that the genealogies are very long.

genealogies
the written or verbal record of a person's parents and ancestors

These promote arguments
"These make people angrily disagree." The people debated about stories and genealogies about which no one could know the truth for certain.

rather than the plan of God, which is by faith
Possible meanings are 1) "rather than helping people to understand God's plan to save us, which we learn by faith" or 2) "rather than helping us to do God's work, which we do by faith."

1 Timothy 1:5

Now
This word is used here to mark a break in the main teaching. Here Paul explains the purpose of what he is commanding Timothy.

the commandment
Here this does not mean the Old Testament or the Ten Commandments but rather the instructions that Paul gives in 1 Timothy 1:3 and 1 Timothy 1:4.

is love
Possible meanings are 1) "is to love God" or 2) "is to love people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

from a pure heart
Here "pure" means the person does not have hidden motives to do wrong. Here "heart" refers to a person's mind and thoughts. Alternate translation: "from a mind that is honest"

good conscience
"a conscience that chooses right instead wrong"

sincere faith
"genuine faith" or "a faith without hypocrisy"

1 Timothy 1:6

have gone astray from these things
Paul speaks of people who no longer try to "love from a pure heart, from a good conscience, and from a sincere faith"

turned to worthless talk
"begun to have useless discussions"

1 Timothy 1:7

teachers of the law
Here "law" refers to the law of Moses.

but they do not understand
"even though they do not understand" or "and yet they do not understand"

what they so confidently affirm
"what they so confidently state is true"

1 Timothy 1:8

we know that the law is good
"we understand that the law is useful" or "we understand that the law is beneficial"

if one uses it lawfully
"if a person uses it correctly" or "if a person uses it the way God intended"

1 Timothy 1:9

We know this
"Because we realize this" or "We also know this"

that law is not set in place for a righteous man
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God did not set the law in place for the righteous man"

a righteous man
Here "man" includes both male and female. Alternate translation: "a righteous person" or "a good person"

1 Timothy 1:10

sexually immoral people
This refers to anyone who sleeps with someone to whom they are not married.

homosexuality
"sexual activity with other members of the same sex." The Greek word specifies males, but it probably is intended here to includes females as well.

those who kidnap people for slaves
"those who kidnap people to sell as slaves" or "those who take people to sell as slaves"

whatever else is opposed to truthful teaching
The Greek has "healthy" but that term is a figure for "truthful" here. It is a dead metaphor for true, trustworthy, and morally good. Alternate translation: "whatever other things people do that we teach is wrong"

1 Timothy 1:11

the glorious gospel of the blessed God
"the gospel about the glory that belongs to the blessed God" or "the gospel of the glorious and blessed God"

with which I have been entrusted
This can be stated in active form. Alternate translation: "which God has given me and made me responsible for"

1 Timothy 1:12

he considered me faithful
"he considered me trustworthy" or "he regarded me as reliable"

he appointed me to service
"he assigned me to serve him" or "he appointed me as his servant"

1 Timothy 1:13

Connecting Statement:
Paul begins to tell how he acted in the past.

I was a blasphemer
"I was a person who spoke evil against Christ." Paul is referring to his character before he was a Christian.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

a persecutor
"a person who persecuted those who believed in Christ"

a violent man
"a person who was cruel to other people" or "a person who believed I had the right to hurt others"

But I received mercy because I acted ignorantly in unbelief
"But because I did not believe in Jesus, and I did not know what I was doing, I received mercy from Jesus"

I received mercy
"Jesus showed me mercy" or "Jesus had mercy on me"

1 Timothy 1:14

the grace of our Lord overflowed
Paul speaks of God's grace as if it were a liquid that could fill a container and spill out of the top when the container is full. Alternate translation: "God showed me much grace"

overflowed with the faith and the love that is in Christ Jesus
This is the result of God showing much grace to Paul. Alternate translation: "overflowed, which caused me to trust in Christ Jesus and love him"

that is in Christ Jesus
This speaks about Jesus as if he were a container that holds a liquid. Here "in Christ Jesus" refers to having a relationship with Jesus. Alternate translation: "that Christ Jesus enables me to give to God because I am united to him"

1 Timothy 1:15

This message is reliable
"This statement is true"

worthy of all acceptance
"we should receive it without any doubt" or "deserves for us to accept it with full confidence"

sinners, of whom I am chief
"sinners, of whom I am the chief sinner" or "sinners, of whom I am the worst." Paul is saying that he has sinned more than any other sinner, not that he has been the leader of a group of sinners.

1 Timothy 1:16

I was given mercy
This can be stated in active form. Alternate translation: "God showed me mercy" or "I obtained mercy from God"

the chief
"the chief sinner" or "the worst sinner." Paul is saying that he has sinned more than any other sinner, not that he has been the leader of a group of sinners. See how you translated this in 1 Timothy 1:15.

1 Timothy 1:17

Now ... Amen
The word "Now" is used here to mark a break in the main teaching. Here Paul praises God.

the king of the ages
"the eternal king" or "the chief ruler forever"

Now to the king of the ages, the immortal, invisible, the only God, be honor and glory forever and ever
The abstract nouns "honor" and "glory" can be stated as verbs. Alternate translation: "Now may people forever honor and glorify the king of the ages, who is immortal, invisible, and the only God"

1 Timothy 1:18

Connecting Statement:
Paul begins to encourage Timothy to trust God.

I am placing this command before you
Paul speaks of his instructions as if he could physically put them in front of Timothy. Alternate translation: "I am entrusting you with this command" or "This is what I am commanding you"

my child
Paul speaks of his close relationship to Timothy as though Paul is the father and Timothy is the child. It is also likely that Timothy was converted to Christ by Paul, and so this is why Paul considered him like his own child. Alternate translation: "who is truly like my child"

in accordance with the prophecies previously made about you
This can be stated in active form. Alternate translation: "in agreement with what other believers prophesied about you"

fight the good fight
Paul speaks about Timothy working for the Lord as if he were a soldier fighting a battle. Alternate translation: "continue to work hard for the Lord"

1 Timothy 1:19

a good conscience
"a conscience that chooses right instead wrong." See how you translated this in 1 Timothy 1:5.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

some have shipwrecked their faith
Paul speaks of these people's faith as if it were a ship that could be wrecked at sea. He means that they have ruined their faith and no longer believe in Jesus. You should use this or a similar metaphor if it will be understood in the project language.

1 Timothy 1:20

Hymenaeus ... Alexander
These are names of men.

whom I delivered over to Satan
Paul has cast the men out of the community, so Satan now has power over them and can harm them.

they may be taught
This can be stated in active form. Alternate translation: "God may teach them"

---

1 Timothy 1:1

Paul, an apostle
"I, Paul, wrote this letter. I am an apostle." Your language may have a particular way of introducing the author of a letter. In this book, unless otherwise noted, the word "our" refers to Paul and Timothy (the one to whom this letter is written), as well as to all believers.

according to the commandment of
"by the authority of"

God our Savior
"God who saves us"

Christ Jesus our hope
"Christ Jesus, who is the one in whom we have confidence" or "Christ Jesus, whom we trust"

1 Timothy 1:2

true son in the faith
"who is truly like a son to me". Paul speaks of his close relationship to Timothy as though they were father and son. This shows Paul's sincere love and approval of Timothy. It is also likely that Timothy was converted to Christ by Paul, and so this is why Paul considers him like his own child

Grace, mercy, and peace
"May grace, mercy, and peace be yours," or "May you experience kindness, mercy, and peace"

God the Father and
"God, who is our Father, and.". This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

Christ Jesus our Lord
"Christ Jesus, who is our Lord".

1 Timothy 1:3

As I urged you
"As I pleaded with you" or "As I asked you very strongly". The word "you" in this letter is singular and refers to Timothy.

remain in Ephesus
"wait for me there in the city of Ephesus"

a different doctrine
"a different doctrine from what we teach"

1 Timothy 1:4

Neither should they pay attention
"And I also want you to command them not to pay attention"

to stories
These may have been stories about their ancestors.

endless genealogies
With the word "endless", Paul uses this to emphasize that the genealogies are very long. "Genealogies" refer to the written or verbal record of a person's parents and ancestors

These promote arguments
"These make people angrily disagree."

rather than the plan of God, which is by faith
"rather than helping people to understand God's plan to save us, which we learn by faith" or "rather than helping us to do God's work, which we do by faith."

1 Timothy 1:5

the commandment
Here this does not mean the Old Testament or the Ten Commandments but rather the instructions that Paul gives in 1 Timothy 1:3 and 1 Timothy 1:4.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

is love
"is to love God" or "is to love people."

from a pure heart
"from a mind that is honest"

good conscience
"a conscience that chooses right instead wrong"

sincere faith
"genuine faith" or "a faith without hypocrisy"

1 Timothy 1:6

have gone astray from these things
"no longer try to do these things"

turned to worthless talk
"begun to have useless discussions"

1 Timothy 1:7

teachers of the law
Here "law" refers to the law of Moses.

but they do not understand
"even though they do not understand"

what they so confidently affirm
"what they so confidently state is true"

1 Timothy 1:8

we know that the law is good
"we understand that the law is useful" or "we understand that the law is beneficial"

if one uses it lawfully
"if a person uses it the way God intended"

1 Timothy 1:9

We know this
"Because we realize this"

that law is not set in place for a righteous man
"that God did not set the law in place for the righteous man"

a righteous man
"a righteous person" or "a good person"

1 Timothy 1:10

sexually immoral people
This refers to anyone who sleeps with someone to whom they are not married.

homosexuality
"sexual activity with other members of the same sex."

those who kidnap people for slaves
"those who kidnap people to sell as slaves" or "those who take people to sell as slaves"

whatever else is opposed to truthful teaching
"whatever other things people do that we teach is wrong"

1 Timothy 1:11

the glorious gospel of the blessed God
"the gospel about the glory that belongs to the blessed God" or "the gospel of the glorious and blessed God"

with which I have been entrusted
"which God has given me and made me responsible for"

1 Timothy 1:12

he considered me faithful
"he considered me trustworthy"

he appointed me to service
"he assigned me to serve him" or "he appointed me as his servant"

1 Timothy 1:13

I was a blasphemer
"I was a person who spoke evil against Christ." Paul is referring to his character before he was a Christian.

a persecutor
"a person who persecuted those who believed in Christ"

a violent man
"a person who was cruel to other people" or "a person who believed I had the right to hurt others"

But I received mercy because I acted ignorantly in unbelief
"But because I did not believe in Jesus, and I did not know what I was doing, I received mercy from Jesus"

I received mercy
"Jesus showed me mercy"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 1:14

the grace of our Lord overflowed
"God showed me much grace"

overflowed with the faith and the love that is in Christ Jesus
"overflowed, which caused me to trust in Christ Jesus and love him"

that is in Christ Jesus
"that Christ Jesus enables me to give to God because I am united to him"

1 Timothy 1:15

This message is reliable
"This statement is true"

worthy of all acceptance
"we should receive it without any doubt"

sinners, of whom I am chief
"sinners, of whom I am the chief sinner" or "sinners, of whom I am the worst." Paul is saying that he has sinned more than any other sinner, not that he has been the leader of a group of sinners.

1 Timothy 1:16

I was given mercy
"God showed me mercy" or "I obtained mercy from God"

the chief
"the chief sinner" or "the worst sinner."

1 Timothy 1:17

the king of the ages
"the eternal king"

Now to the king of the ages, the immortal, invisible, the only God, be honor and glory forever and ever
"Now may people forever honor and glorify the king of the ages, who is immortal, invisible, and the only God"

1 Timothy 1:18

I am placing this command before you
"I am entrusting you with this command"

my child
"who is truly like my child"

in accordance with the prophecies previously made about you
"in agreement with what other believers prophesied about you"

fight the good fight
"continue to work hard for the Lord"

1 Timothy 1:19

a good conscience
"a conscience that chooses right instead wrong."

some have shipwrecked their faith
Paul means that they have ruined their faith and no longer believe in Jesus.

1 Timothy 1:20

Hymenaeus ... Alexander
These are names of men.

whom I delivered over to Satan
Paul has cast the men out of the community, so Satan now has power over them and can harm them.

they may be taught
"God may teach them"

---

1 Timothy 1:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤစာစောင်တွင် အများအားဖြင့်၊ "ကျွန်ုပ်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ပေါလု နှင့် တိမောသေ

ပေါလု
ငါ ပေါလုသည် ဤစာကိုရေးသည်။ သင်တို့၏ ဘာသာစကား၌ စာရေးသူကို မိတ်ဆက်သော နည်းလမ်း တစ်စုံတစ်ခုရှိပေမည်။ စာကို လက်ခံသူကိုလည်း ဤစာပို့ဒ်၌ဖော်ပြသကဲ့သို့ ဖော်ပြနိုင်သည်။

ပညတ်တော်အားဖြင့်၊
"ပညတ်တော်အားဖြင့်" သို့မဟုတ် " အခွင့်အာဏာအားဖြင့်"

ငါတို့ကိုကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်နှင့်၊
"ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်"

ငါတို့မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်းဖြစ်သော ယေရှုခရစ်
ဤနေရာ၌ "ငါတို့ မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်း" သည် "ငါ့တို့ယုံကြည်ရသောသူ"ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ စိတ်ချယုံကြည်ရသော သခင်ယေရှုခရစ်တော်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ငါသားစစ်ဖြစ်သော
ရှင်ပေါလုက တိမောသေနှင့် ရင်းနှီးဆက်နွယ်မှုကို ဖခင်နှင့်သား
ဆက်နွယ်မှုကဲ့သို့ဖော်ပြထားသည်။ ရှင်ပေါလုသည်
တိမောသေကို သားကဲ့သို့ သတ်မှတ်ခြင်းမှာ သူသည်
တိမောသေအား သခင်ယေရှုကို ယုံကြည် လာအောင်
သွန်သင်ခဲ့သောကြောင့် ဖြစ်သည်။

ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်း
"ကျေးဇူး၊ ကရုဏာနှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌
ရှိပါစေသော။" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊
ငြိမ်သက်ခြင်းကို ခံစားရပါစေသော။"

ငါတို့အဘတည်းဟူသော
ငါတို့ အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင်။ ဤနေရာတွင် "အဘ"
သည် ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသော အမည်နာမဖြစ်သည်။

ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်
"ငါတို့ သခင်ဖြစ်သော ယေရှုခရစ်တော်"

1 Timothy 1:3

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား ပညတ်တရားကို မှားယွင်းစွာ
အသုံးမပြုရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော သွန်သင်ခြင်းကိုသာ
အသုံးပြုရန် အားပေးထားပါသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤစာစောင်တွင် "သင်" ဟူသောစကားလုံးသည်
တိမောသေကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။

ခြားနားသော အယူဝါဒသစ်ကို
ဤသွယ်ပိုက်၍ ဖော်ပြထားသော အချက်အလက်များကို
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့ သွန်သင်သော အရာနှင့်ခြားနားသော အယူဝါဒသစ်"

ဒဏ္ဍာရီစကား
ဤအရာများသည် သူတို့ဘိုးဘွားများ၏ ဒဏ္ဍာရီ ဖြစ်နိုင်သည်။

ယုံကြည်ခြင်းခံတည်သော ဘုရားသခင်၏ သာသနာတော်ကို ပြုစုသည်ထက်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ကျွန်ုပ်တို့ကိုကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၏ အကြံအစည်တော်ကို
နားလည်စေသည်ထက်၊" သို့မဟုတ် (၂) "ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်းကို
အထောက်အကူဖြစ်စေသည်ထက်" ဟုဆိုလိုသည်။

ငြင်းခုံခြင်းကိုသာ၍ ပြုစုတတ်သော၊
ဤအရာသည် လူတို့ကို ဒေါသထွက်စေ၍ သဘောကွဲလွဲမှုကို
ဖြစ်စေသည်။ လူတို့သည် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ
သေချာစွာမသိသော ဒဏ္ဍာရီနှင့် ဆွေစဉ်မျိုးဆက်
စာရင်းများအကြောင်းကို စကားနိုင်လုနေကြခြင်းဖြစ်သည်။

မကုန်နိုင်သော ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းများကို
ရှင်ပေါလုသည် "မကုန်နိုင်သော" ဟုဆိုရာတွင် ဆွေစဉ်မျိုးဆက်
စာရင်းများသည် အလွန်ရှည်ကြောင်း ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းများ
"ဘိုးဘေးများ၏ စာရင်းများ"၊ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းများသည်
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်၏မိဘ ဘိုးဘေးများအကြောင်း
ရေးသားထားသော သို့မဟုတ် နှုတ်ဖြင့်ပြောဆိုသော
မှတ်တမ်းများဖြစ်သည်။ ဤအရာသည် ကြာသရေလ
အမျိုးသားတို့အတွက် အလွန်အရေးကြီးသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ၎င်းတို့သည် မည်သည့်မျိုးနွယ်စုတွင်
ပါသည်ကို အတိအလင်း ဖော်ပြသည်။

ပမာဏမပြုကြနှင့်
နားလည်နိုင်သော အကြောင်းအရာကို
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည်လည်း ဂရုမစိုက်စေရန် သင့်ကိုငါ အမိန့်ပေး
စေလိုသည်"

ဖေက်မြို့၌ နေရစ်စေခြင်းငှါ
"ဖေက်မြို့၌ နေ၍ ငါ့ကိုစောင့်လော့"

ငါသည် ..... တောင်းပန်သည်အတိုင်း
"ငါသည် သင့်ကို မေတ္တာရပ်ခံသည့်အတိုင်း" သို့မဟုတ် "ငါသည်
သင့်ကို စိတ်အားထက်သန်စွာ တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း"

1 Timothy 1:5

Now
N/A

ပညတ်ထားခြင်း
ဤနေရာ၌ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း သို့မဟုတ် ပညတ်တော် (၁၀) ပါးကို
မဆိုလိုဘဲ ရှင်ပေါလု ပေးသောညွှန်ကြားချက်များကို ဆိုလိုသည်။

စင်ကြယ်သော စိတ်နှလုံးနှင့်ဌင်း
ဤနေရာတွင် "စင်ကြယ်သော" ဟူသည် အမှားပြုလုပ်ရန်
စိတ်ဆန္ဒပင်မရှိခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် စိတ်နှလုံးသည်
လူတစ်ဦး၏စိတ်ကူးနှင့် အကြံအစည်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရိုးသားသော စိတ်နှလုံးနှင့်"

ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကြည်လင်ခြင်းနှင့်ဌင်း
"အမှားခွဲခြား၍ အမှန်ကို ရွေးချယ်သောတတ်သောစိတ်"

မှန်သောယုံကြည်ခြင်းနှင့်ဌင်း
"စစ်မှန်သော ယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ်
"ဟန်ဆောင်လှည့်ဖြားခြင်းကင်းသော ယုံကြည်ခြင်း"

ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်သတည်း။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။ "ဘုရားသခင်ကို ချစ်ရန်
ဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ် ၂။ " လူကို ချစ်ရန် ဖြစ်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူအချို့တို့သည် .....အမြဲမကျင့်၊
ရှင်ပေါလုက ချိန်ရွယ်ရမည့် ပစ်မှတ်နှင့် ခရစ်တော်၌
ယုံကြည်ခြင်းကို ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ ရှင်ပေါလုဆိုလိုသည့်
အဓိပ္ပာယ်မှာ လူအချို့သည် ၁:၁၅ ၌ သူရှင်းပြသည့်အတိုင်း
ချစ်ခြင်းမေတ္တာမရှိဘဲ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်း အဓိပ္ပာယ်ကို
လွဲစေသည်။

လူအချို့တို့သည် .....လွှဲသွားကြပြီ
ဤနေရာတွင် "လွှဲသွားကြပြီ "ဆိုသောအရာသည် သူတို့သည်
ဘုရားသခင် ပညတ်တော်မူသော အရာကိုလုပ်ဆောင်ခြင်းမရှိ ဟု
ဆိုလိုသည်။

အဘယ်သို့သောတရားဘက်၌ မိမိတို့ခိုင်မာစွာ နေသည်ကို
"သူတို့သည် မှန်ကန်သည်ဟုခိုင်မာစွာ ပြောဆိုသည့်အရာ"

မသိဘဲလျက်
"သူတို့သည် နားမလည်သော်လည်း" သို့မဟုတ် "သူတို့သည်
နားမလည်သေးဘဲလျက်"

နိဿရည်းဆရာ
ဤနေရာ တွင် "နိဿရည်းဆရာ" ဟူသည် မောရှေ၏
ပညတ်ကိုသွန်သင်သော ကျမ်းပြုဆရာ
ကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

we know that the law is good
N/A

ပညတ်တရားကို တရားသဖြင့် ကျင့်သောသူ
"ငါတို့သည် ကောင်းမွန်စွာ ကျင့်သုံးပါက" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည်
ဘုရားသခင် ပညတ်ထားသည့်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ပါက"

1 Timothy 1:9

that law is not made for a righteous man
N/A

ပညတ်တရားကို ထားသည်ဟု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေသည်
ပညတ်တရားကိုပေးခဲ့သည်။"

မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲသောသူ
ဤအရာသည် မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းမပြုဘဲ အတူတကွနေထိုင်သော
သူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယောကျ်ားချင်းမေထုန်ကိုပြုသောသူ
"ယောကျ်ားချင်း လိင်မှုကိစ္စပြုသောသူများ"

လူကိုခိုးသွားသောသူ
"လူများကို ကျွန်အဖြစ်ရောင်းစားရန် ခိုးသွားသောသူများ"
သို့မဟုတ် " လူကုန်ကူးသူများ"

စင်ကြယ်သောဩဝါဒနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သမျှတို့အဘို့
"စစ်မှန်သော ခရစ်ယာန်တို့၏ သွန်သင်ချက်နှင့်
ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သောအရာတိုင်းကို ပြုသောသူများ"

ထိုသို့ဆိုသော်၊ မင်္ဂလာရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ဘုန်းကြီးသော
ဧဝံဂေလိတရား
"မင်္ဂလာရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းတော်နှင့်ပတ်သက်သော ဧဝံဂေလိတရား" သို့မဟုတ်
"ဘုန်းကြီး၍ မင်္ဂလာရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်၏
ဧဝံဂေလိတရား"

with which I have been entrusted
N/A

ငါတို့ သိကြ၏
"ငါတို့သဘောပေါက်သောကြောင့်" သို့မဟုတ်
"ငါတို့သိသောကြောင့်"

1 Timothy 1:12

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ယခင်က သူမည်ကဲ့သို့ ပြုမူခဲ့ကြောင်းနှင့်၊
ဘုရားသခင်အား ကိုးစားရမည့်အကြောင်းကို
တိမောသေအားပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်၏ကျေးဇူးတော်ကို ငါချီးမွမ်း၏။
"ငါသည် ကျေးဇူးသိသည်" သို့မဟုတ် "ငါသည်
ကျေးဇူးတင်ရှိသည်"

ငါသည်ကဲ့ရဲ့သောသူ၊
"ငါသည် သခင်ခရစ်တော်အား ဆန့်ကျင်၍
ညစ်ညမ်းသောစကားများကို ပြောဆိုသည်။" ရှင်ပေါလုသည်
ယခင်သူခရစ်ယာန် မဖြစ်မီအချိန်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ညှဉ်းဆဲသောသူ
ငါသည် သခင်ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သောသူများကို
ညှဉ်းဆဲခဲ့သည်။

ကြမ်းကြုတ်သောသူ
"ငါသည် အခြားသောသူများကို ရက်စက်စွာပြုမူခဲ့သည်။"
ထိုကဲ့သို့သော သူမျိုးသည် အခြားသောသူများကို ထိခိုက်စေရန်
အခွင့်အရေးရှိသူများ ဟုယုံကြည်သူ ဖြစ်သည်။

သစ္စာရှိသောသူဟု ထိုသခင်သည် မှတ်၍၊
"ငါသည် ယုံကြည်စိတ်ချထိုက်သည် ဟုသူယူဆသည်" "သူသည်
ငါ့ကိုယုံကြည်စိတ်ချထိုက်သည် ဟုယူဆသည်။

ဓမ္မဆရာအရာ၌ ခန့်ထားတော်မူ၏။
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏အစေခံခြင်းကို
ခန့်ထားနိုင်သောနေရာ တစ်ခုကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူ၏အစေကိုခံစေခြင်းငှါ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့ကိုခန့်ထားတော်မူ၏" သို့မဟုတ် " သူသည် သူ၏အစေခံအဖြစ်
ငါ့ကို ခန့်ထားတော်မူ၏။"

ထိုသို့ငါပြုသောအခါ ယုံခြင်းမရှိ၊ အမှန်မသိဘဲ ပြုသောကြောင့်၊
ကရုဏာတော်ကိုငါခံရပြီ။
"ယေရှုကို မယုံကြည်သောကြောင့် မဟုတ်ဘဲ၊ ငါသည်
မသိဘဲပြုမိသောကြောင့် ယေရှုထံမှ ကရုဏာတော်ကို ငါခံရပြီ။"

ကရုဏာတော်ကိုငါခံရပြီ။
"သခင်ယေရှုသည် ငါ့အား ကရုဏာတော်ကို ပြတော်မူပြီ၊"
သို့မဟုတ် "ယေရှုထံမှ ကရုဏာတော်ကို ငါခံရပြီ၊"

ကျေးဇူးတော်သည်လည်း
"ကျေးဇူးတော်နှင့်"

ငါတို့သခင်ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်သည်လည်း..... အတိုင်း ထက်အလွန်
ကြွယ်ဝပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို
ခွက်တစ်ခုမှပြည့်၍ လျှံကျလာသော ရေနှင့် ခိုင်းနှိုင်း
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ငါ့အားများစွာ ကျေးဇူးပြုတော်မူမည်။"

ယေရှုခရစ်၌
ရှင်ပေါလုသည် သခင်ယေရှုအား ရေထည့်ထားသော
ခွက်တစ်ခုနှင့် ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤနေရာ၌
"ယေရှုခရစ်၌" သည် သခင်ယေရှုနှင့် ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ငါသည်ယေရှုခရစ်နှင့် တစ်ပေါင်းတည်းဖြစ်သောကြောင့် ငါသည်
ဘုရားသခင်ကို သူ့အားဖြင့် ပေးဆပ်နိုင်စေသည်။"

ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းနှင့်တကွ၊
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်မှ ရှင်ပေါလုအား
များစွာကျေးဇူးပြုခြင်း၏ ရလာဒ် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်မှာ "သခင်ယေရှုအား
ယုံကြည်ကိုးစား၍ ချစ်ခင်မှုကိုဖြစ်စေသော" ဟုဆိုလိုသည်။

1 Timothy 1:15

သစ္စာစကားဖြစ်၏။
ဤဖော်ပြချက်သည် မှန်ကန်၏။

အကြွင်းမဲ့ခံယူအပ် သောစကား
"သံသယမရှိဘဲ ကျွန်ုပ်တို့ လက်ခံသင့်သည်။" သို့မဟုတ်
"ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ယုံကြည်စိတ်ချမှုအပြည့်ဖြင့်
လက်ခံအပ်သော"

ငါ့ကိုသနားတော်မူပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ငါ့ကိုသနားခြင်းဂရုဏာ ရှိတော်မူပြီ။" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်ထံမှ ဂရုဏာတော်ကို ငါရရှိပြီ။"

အကြီးဆုံးသောအပြစ်ရှိသော ငါ၌၊
"အကြီးဆုံးသော အပြစ်သားဖြစ်သော ငါ့အားဖြင့်"

လောကဓာတ်တို့၏ ဘုရင်တည်းဟူသော၊ .... အာမင်။
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်း
ဖြစ်သည်။

လောကဓာတ်တို့၏ ဘုရင်တည်းဟူသော
"ထာဝရ ဘုရင်" သို့မဟုတ် "အစဉ်အဆက် အကြီးဆုံးသော
အုပ်စိုးသူ"

ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်ရှိတော်မူစေသတည်း။
"သူ၌ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်ရှိပါစေသော" သို့မဟုတ်
"လူတို့သည် သင့်၏ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်အား
ချီးမွမ်းပါစေသော။"

1 Timothy 1:18

ငါ့သား
ရှင်ပေါလုသည် သူနှင့်တိမောသေ၏ ပတ်သက်မှုကို ဖခင်နှင့်
သား၏ ပတ်သက်မှုကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုသည်
တိမောသေကို သူ၏သားကဲ့သို့ မှတ်ယူခြင်းမှာ သခင်ယေရှုအား
ယုံကြည်လာစေရန် သူကိုယ်တိုင်
သွန်သင်ခဲ့ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏သားစစ် ကဲ့သို့ဖြစ်သော"

သင့်ကိုရည်မှတ်၍ ဟောပြောခဲ့ပြီးသော အနာဂတ္တိစကားကို
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသော ယုံကြည်သူများက
သင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ပြောသောအနာဂတ္တိစကားအရ"

ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကြည်လင်ခြင်းကို
"အမှားကိုိခွဲခြား၍ အမှန်ကို ရွေးချယ်တတ်သော စိတ်"။
ဤအရာကို မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်မည်ကို ၁:၅ တွင်ကြည့်ပါ။

ကောင်းသောစစ်ကို တိုက်စေ ခြင်းငှါ၊
ရှင်ပေါလုက တိမောသေသည် သခင်ဘုရား
အတွက်လုပ်ဆောင်ခြင်းကို
စစ်တိုက်နေသောစစ်သားတစ်ယောက်နှင့်
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သခင်ဘုရားအတွက်
ဆက်လက်၍ ကြိုးစားပါ"

အထက် ငါဆိုခဲ့ပြီးသော ပညတ်ထားခြင်းအခွင့်ကို
ရှင်ပေါလုသည် ပညတ်တရားကို တိမောသေ၏ ရှေ့ ၌
ထားသောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဤပညတ်တရားကို
သင်၏လက်၌ အပ်ထားခဲ့ပြီ။" သို့မဟုတ် " ဤအရာသည်
သင့်ထံ၌ ငါထားခဲ့သော ပညတ်ဖြစ်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်းသဘော်ပျက်၍ ဆုံးရှုံးကြပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် သဘော်ပျက်၍ ဆုံးရှုံးကြပြီ။"

ယုံကြည်ခြင်းသဘော်ပျက်၍ ဆုံးရှုံးကြပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် လူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို ပင်လယ်၌ပျက်စီးတတ်သော သဘော်နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ သူဆိုလိုသည်မှာ သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် ပျက်စီး၍ သခင်ယေရှုကို မယုံကြည်တော့ပေ။၏။

ဟုမေနဲ့နှင့်အာလေဇန္ဒြ
ဤအရာများသည် အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

သင်ရမည်အကြောင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို သွန်သင်မည် အကြောင်း"

စာတန်၏ လက်သို့ငါအပ်လိုက်ခဲ့ပြီ။
ရှင်ပေါလုက ဤသူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာများကို စာတန်၏ လက်သို့ အပ်လိုက်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသည်မှာ ရှင်ပေါလု သည်ထိုသူများကို ယုံကြည်သူအသိုင်းအဝိုင်းမှ ထုတ်ပယ်လိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုသူများသည် ယုံကြည်သူ အသိုင်းအဝိုင်း၌ မပါဝင်သောကြောင့် စာတန်သည် သူတို့ကို အန္တရာယ်ပြုနိုင်သော တန်ခိုးရှိလေသည်။

ULB Translation Questions

1 Timothy 1:1

How was Paul made an apostle of Christ Jesus?
Paul was made an apostle according to the commandment of God.

1 Timothy 1:2

What was the relationship between Paul and Timothy?
Timothy was Paul's true son in the faith.

1 Timothy 1:3

Where was Timothy to remain?
Timothy was to remain in Ephesus.

What was Timothy to command certain people not to do?
He was to command them not to teach a different doctrine.

1 Timothy 1:5

What did Paul say was the goal of his commandment and teaching?
His goal was love from a pure heart, from a good conscience, and from sincere faith.

1 Timothy 1:9

For whom is the law made?
The law is for lawless, rebellious, ungodly people, and sinners.

What are four examples of sins that such people commit?
They commit murder, sexual immorality, kidnapping, and lying.

1 Timothy 1:10

What are four examples of sins that such people commit?
They commit murder, sexual immorality, kidnapping, and lying.

1 Timothy 1:13

What sins did Paul formerly commit?
Paul was a blasphemer, persecutor, and a violent man.

1 Timothy 1:14

What overflowed to Paul, resulting in Paul becoming an apostle of Jesus Christ?
The grace of our Lord overflowed to Paul.

1 Timothy 1:15

Who did Christ Jesus come into the world to save?
Christ Jesus came into the world to save sinners.

Why does Paul say that he is an example of God's mercy?
Paul says he is an example because he was the worst of sinners, yet he received God's mercy first.

1 Timothy 1:16

Why does Paul say that he is an example of God's mercy?
Paul says he is an example because he was the worst of sinners, yet he received God's mercy first.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 1:18

What things were said about Timothy with which Paul agrees?
Paul agrees with the prophecies made about Timothy, concerning Timothy's good warfare done with faith and a good conscience.

1 Timothy 1:19

What things were said about Timothy with which Paul agrees?
Paul agrees with the prophecies made about Timothy, concerning Timothy's good warfare done with faith and a good conscience.

1 Timothy 1:20

What did Paul do for those men who had rejected faith and a good conscience and had shipwrecked their faith?
Paul gave them over to Satan so that they may be taught not to blaspheme.

Translation Questions

1 Timothy 1:1

ပေါလုသည် မည်သို့ အားဖြင့် ယေရှုခရစ်၏တမန်တော်ဖြစ်ပါသနည်း
ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်အားဖြင့်
တမန်တော်ဖြစ်ပါသည်

ပေါလု နှင့် တိမောသေ အကြား မည်သို့ အဆက်အသွယ်မျိုး ရှိပါသနည်း
တိမောသေသည် ပေါလုတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအရာတွင်
သားအဖ တော်စပ်ဆက်သွယ်မှုရှိပါသည်

1 Timothy 1:3

တိမောသေ ဘယ်မှာနေခဲ့ရမည်နည်း။
တိမောသေသည် ဧဖက်မြို့၌ နေခဲ့ရပါမည်။

တိမောသေသည် လူအချို့အား မည်သည့်အရာကို မလုပ်ဆောင်ရန်
တားမြစ်သနည်း။
တိမောသေသည် လူအချို့အား ခြားနားသော အယူဝါဒကို
မသင်ကြားရန် တားမြစ်ပါသည်။

1 Timothy 1:5

ပညတ်တော်နှင့် သွန်သင်ခြင်း၏ ပန်းတိုင်အကြောင်း ပေါလုက
မည်သို့ပြောသနည်း။
သူ၏ပန်းတိုင်မှာဖြူစင်သောနှလုံး၊
ကောင်းသောအသိနှင့်ဖြောင့်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းမှလာသောချစ်ခြင်းမေတ္တာတို့ကို
ဆိုလိုပါသည်။

1 Timothy 1:9

ဥပဒေသကို မည်သူ့အတွက် ပြုလုပ်ထားသနည်း။ မည်သည့်ဥပမာလေးခုသည်
လူတို့ပြုလုပ်သော အပြစ်ဖြစ်သနည်း။
ဥပေဒသကို ဥပဒေမလိုက်နာသူ၊ ပုန်ကန်ထကြွသူ၊
ဘုရားမရှိသောသူနှင့် အပြစ်ပြုလုပ်သူတို့အတွက်
ပြုလုပ်ထားပါသည်။ ဥပမာလေးခုမှာ လူအသက်သတ်သူ၊
မတရားသောမေထုန်၌မှီဝဲသောသူ၊ လူကိုခိုးသွားသောသူနှင့်
မုသာစကားကိုသုံးသောသူတို့ ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 1:12

ပေါလုသည် ယခင်ကမည်သည့် အပြစ်ပြုလုပ်ခဲ့သနည်း။ ပေါလုသည်
ယေရှုခရစ်၏တမန်တော်ဖြစ်ပြီးနောက်မည်ကဲ့သို့ခွက်ဖလားသည်ပြည့်လျှံခဲ့သနည်း။
ပေါလုသည် ဘုရားကိုကဲ့ရဲ့ပြစ်မှားသူ၊ ညှင်းဆဲသောသူ၊
ကြမ်းကြုတ်သောသူအဖြစ်အပြစ်ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ ပေါလုသည်
ယေရှုခရစ်၏တမန်တော် ဖြစ်ပြီးနောက်
သခင်ဘုရား၏ကျေးဇူးတော်ခွက်ဖလားသည်
ပေါလုအပေါ် ပြည့်လျှံခဲ့ပါသည်။

1 Timothy 1:15

ယေရှုခရစ် လောကသို့ကြွလာခြင်းသည် မည်သူ့ကိုကယ်တင်ရန်ဖြစ်သနည်း။
ပေါလုကသူသည် ဘုရားသခင်၏ သနားကြင်နာမှုကိုခံရသူပုံသက်သေအဖြစ်
အဘယ်ကြောင့် ပြောနိုင်သနည်း။
ယေရှုခရစ်လောကသို့ ကြွလာခြင်းသည်
အပြစ်သားများကိုကယ်တင်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ ပေါလုကသူသည်
အပြစ်ရှိသူတို့တွင် အဆိုးဆုံးသူအဖြစ်ပုံသက်သေဖြစ်သော်လည်း
ဘုရားသခင်၏သနားကြင်နာခြင်းကို ဦးစွာခံစားရရှိပါသည်။

1 Timothy 1:18

မည်သည့်အကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်ပြီးတိမောသနှင့်ပေါလုတို့
သဘောတူညီခဲ့သနည်း။ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် စိတ်ကြည်လင်ခြင်းကို
ငြင်းပယ်သူနှင့်ယုံကြည်ခြင်းသဘော ပျက်သူတို့အား
ပေါလုမည်ကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခဲ့သနည်း။
ပေါလုက တိမောသေအား အနာဂတ်တိစကားကိုသင်သည်အမှီပြု၍၊
ယုံကြည်ခြင်းကိုဂင်း၊
ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသောစိတ်ကြည်လင်ခြင်းကိုဂင်း
စွဲလမ်း၍ကောင်းသောစစ်ကိုတိုက်စေခြင်းငှာ၊
အနာဂတ်တိစကားနှင့်အညီ
အထက်ကငါဆိုခဲ့ပြီးသောပညတ်ထားခြင်းအခွင့်ကို
ငါအပ်ပေး၏။ ကဲ့ရဲ့သောစကားကို ကြဉ်ရှောင်ခြင်းငှာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်ရမည်အကြောင်း စာတန်၏လက်သို့ပေါ်လုသည်
အပ်လိုက်ပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] Therefore, first of all, I urge that humble requests, prayers, petitions, and thanksgivings be made for all people, [2] for kings and all who are in authority, in order that we may live a peaceful and quiet life in all godliness and dignity. [3] This is good and acceptable before God our Savior. [4] He desires all people to be saved and to come to the knowledge of the truth. [5] For there is one God, and there is one mediator for God and man, the man Christ Jesus. [6] He gave himself as a ransom for all, as the testimony at the right time. [7] For this purpose I was appointed a herald and an apostle—I am telling the truth, I am not lying—and a teacher of the Gentiles in faith and truth.

[8] Therefore, I want men in every place to pray and to lift up holy hands without anger or arguing. [9] In the same way, the women are to dress with proper clothing, with modesty and self-control, not with braided hair or gold or pearls or expensive clothing, [10] but with what is proper for women who proclaim godliness through good works. [11] A woman should learn in silence and with all submission. [12] I do not permit a woman to teach or to exercise authority over a man, but to live in quietness. [13] For Adam was formed first, then Eve. [14] Adam was not deceived, but the woman was deceived and became a transgressor. [15] However, she will be saved through bearing children, if they continue in faith and love and sanctification with self-control.

Chapter 2

[1] ငါတို့သည် ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း၊ လျောက်ပတ်စွာ ကျင့်ခြင်းအမျိုးမျိုးကိုပြု၍၊ [2] ငြိမ်ဝပ်ဆိတ်ညံစွာနေရမည်အကြောင်း၊ ရှင်ဘုရင်မှစ၍ မင်းအာဏာရှိသော သူအပေါင်းတို့နှင့် လူ အမျိုးမျိုးတို့အဘို့ ဆုတောင်းပဌာနာပြုခြင်း၊ မေတ္တာပို့ခြင်း၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းကို ရှေ့ဦးစွာ ပြုစေခြင်းငှါ ငါတိုက်တွင်း သွေးဆောင်၏။ [3] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသို့သော အမှုသည် ကောင်းသောအမှုဖြစ်၏။ ငါတို့ကိုကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်နှစ်သက် တော်မူသောအမှုလည်းဖြစ်၏။ [4] လူအပေါင်းတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်၍ သမ္မာတရားကို သိစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်အလိုတော် ရှိ၏။ [5] ဘုရားသခင် တဆူတည်းရှိတော်မူ၏။ ဘုရားသခင်နှင့် လူတို့၏ စပ်ကြားမှာ၊ လူဖြစ်သော ယေရှုခရစ် တည်းဟူသော အာမခံတဦးတည်းရှိ၏။ [6] ထိုအာခံသည် လူအပေါင်းတို့ကို ရွေးအံ့သောငှါ ကိုယ်ကိုကိုယ် စွန့်တော်မူပြီ။ ကာလအချိန်တန်မှ သက်သေခံခြင်းရှိ၏။ [7] ငါသည်ထိုသက်သေခံသောသူ အရာ၌ခင်း၊ တမန်တော်အရာ၌ခင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းတရားနှင့် သမ္မာ တရားကို တပါးအမျိုးသားတို့အား ဟောပြောသောဆရာ အရာ၌ခင်း ခန့်ထားတော်မူသောသူ ဖြစ်သည်ဟု ငါဆိုသော်၊ မုသားစကားကိုမဆို၊ မှန်သောစကားကိုဆို၏။ [8] သို့ဖြစ်၍၊ အရပ်ရပ်တို့၌ ယောကျ်ားတို့သည် အမျက်ထွက်ခြင်း၊ ငြင်းခုံခြင်းမရှိဘဲ၊ သန့်ရှင်းသောလက် ကိုချီ၍ ဆုတောင်းစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ [9] ထိုနည်းတူ၊ မိန်းမတို့သည် ကျစ်သောဆံပင်၊ ရွှေတန်ဆာ၊ ကျောက်ပုလဲအဘိုးထိုက်သော အဝတ်နှင့် ကိုယ်ကို မဆင်ဘဲ၊ ရှက်ကြောက်ခြင်း၊ ကျွန်ုပ်စောင့်ခြင်းအားဖြင့်၊ လျောက်ပတ်သော အဝတ်နှင့်ငင်း၊ [10] ဘုရားသခင်အားရှိသေလေးမြတ်ခြင်းကို ဝန်ခံပြုစုသော မိန်းမဆင်သင့်သည်အတိုင်း ကောင်းသော အကျင့်နှင့်ငင်း၊ ကိုယ်ကို တန်ဆာဆင်စေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ [11] မိန်းမသည်အုပ်စိုးခြင်းကို အစဉ်ဝန်ခံ၍ တိတ်ဆိတ်စွာသင်စေ။ [12] မိန်းမသည်ဆုံးမဩဝါဒပေးခြင်း၊ ယောကျ်ားကို အစိုးတရပြုစေခြင်း အခွင့်ကိုငါမပေး။ သူသည် တိတ် ဆိတ်စွာ နေအပ်၏။ [13] အကြောင်းမူကား၊ အာဒံကို ရှေ့ဦးစွာ ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊ နောက်မှ ဧဝကိုဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ [14] ထိုမှတပါး၊ အာဒံသည်လှည့်ဖြားခြင်းကိုမခံ၊ မိန်းမသည် လှည့်ဖြားခြင်းကိုခံ၍ လွန်ကျူး၏။ [15] သို့သော်လည်း၊ ကျွန်ုပ်စောင့်ခြင်းနှင့်တကွ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းခြင်း၌ တည်လျှင်၊ သားဘွားဖြင်းအမှု၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။

---

1 Timothy 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Peace

Paul encourages Christians to pray for everyone. They should pray for rulers so that Christians can live peacefully, in a godly and dignified way.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Women in the church

Scholars are divided over how to understand this passage in its historical and cultural context. Some scholars believe men and women are perfectly equal in all things. Other scholars believe God created men and women to serve in distinctly different roles in marriage and the church. Translators should be careful not to let how they understand this issue affect how they translate this passage.

Other possible translation difficulties in this chapter

"Prayers, intercessions, and thanksgivings"

These terms overlap each other in what they mean. It is not necessary to view them as distinct categories.

---

1 Timothy 2

2:1-4

What was an “intercession”?

[2:1]

An intercession was a prayer. This was a prayer made to God for a specific person or was asking God to help because a specific thing that was happening to a person.

How did a person live a “peaceful and quiet” life?

[2:2]

Scholars think someone had a “peaceful” life when they were at peace. They were at peace with themselves or had peace inside of themselves. These scholars think someone had a “quiet” life when they were at peace with others. The government did not cause them problems.

What was godliness?

[2:2]

See: Godly (Godliness)

How did a person live with “dignity”?

[2:2]

A person lived with “dignity”(σεμνότης/g4587) when they lived in a way that others respected. That is, Christians and non-Christians thought the things they did were good for everyone.

Why did Paul write that he “desires all people to be saved”?

[2:4]

Many people in Ephesus thought that only the Jewish people were saved from sinning. Certain people taught only the most spiritual people could be saved from sinning. This is not true. Paul wanted Timothy to know God did not save only certain groups of people. God wants all people to be saved from sinning. However, not every person wants to be saved from sinning.

See: Spirit (Spiritual)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did a person “come to the knowledge of the truth”?

[2:4]

The truth about which Paul wrote was the gospel. People who “came to the knowledge of the truth” were people who believed in the gospel.

See: Gospel

2:5-7

Why did Paul write, “there is one God”?

[2:5]

People thought there were many gods when Paul lived. However, in the Bible there is only “one God.” The Israelites knew there was only one God (see: Deuteronomy 6:4-5).

How is Jesus the “one mediator” between God and humans?

[2:5]

Jesus is the mediator between God and humans because he died for people’s sinning. A “mediator”(μεσίτης/g3316) was a person who helped people with a conflict to be at peace with one another. Because of man’s sinning, God and man were separated. Jesus’ death and resurrection allowed for man to not be separated from God. Jesus was both God and human. This made him the perfect mediator between God and humans.

See: Atone(Atonement); Resurrect (Resurrection); Sin; Atone(Atonement)

What did Paul mean that “Jesus...gave himself as a ransom for all”?

[2:6]

Jesus gave himself as a ransom to God to be able to free people from the punishment of sinning (see: Romans 5:12-21). A “ransom”(ἀντίλυτρον/g0487) was a price paid to free someone from slavery. All humans are slaves to sin. That is, they cannot choose not to do the things that do not honor God. God must punish all sin. The price that needed to be paid for sinning was death (see: Romans 6:23). Therefore, Jesus paid this price of sin for every human when he died on the cross.

Why did Paul write, “a testimony at the right time”?

[2:6]

The death, burial, and resurrection of Jesus served as a “testimony” that God’s word was true. That is, it proved that what Jesus said about himself was true. Paul said this testimony was given “at the right time.” That meant God made a specific time for the gospel to be made known (see: Galatians 4:4-7).

See: Gospel; Gospel

What was a “herald”?

[2:7]

Often, a ruler used someone to speak for him. This person was a herald. The herod told things to the ruler’s people. Paul wrote that God made Paul speak for God. He told all people the gospel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was an “apostle”?

[2:7]

See: Apostle

Who were the “Gentiles”?

[2:7]

See: Gentile

Why did Paul write, “in faith and truth”?

[2:7]

Paul wrote “in faith and truth.” Scholars think Paul meant he taught the Gentiles about the faith and the truth. That is, he taught the Gentiles what they needed to know about Jesus and what was true.

2:8-10

What did it mean to “lift up holy hands without anger or arguing”?

[2:8]

Paul said, “lift up holy hands without anger or arguing.” Some scholars think Christians prayed standing with their arms and hands lifted up in front of them. The Jewish people also did this in the synagogues. These scholars think lifting “holy”(ὅσιος/g3741) hands meant Christians’ prayers were committed to God. They think this also meant that Christians were committed to doing the things that honor God. That is, this made their hands holy. Christians also prayed without “anger or arguing.” They did not want to have arguments and thoughts that did not honor God. They wanted to live a holy life. That is, they only wanted to do the things that honored God.

See: Synagogue

What was “proper clothing”?

[2:9]

Proper clothing meant that a woman wore clothes that were “modest”(αἰδώς/g0127). Paul did not want women to dress in a way that others would be looking at their clothes. For a women to wear modest clothes meant that she wore things that did not upset other people. Also she wore things that did not make men look at her in a sexual way. A woman using self-control in the things that she wore wanted to do the things that honored God instead of worrying about the things that other people thought about her. Advice to translators: When a man looks at a woman in a sexual way, he thinks about having sex with her and wants to have sex with her.

See: Self-Control

How did a woman clothe herself with “good works”?

[2:9, 2:10]

Paul used a metaphor. In the same way clothing is seen by other people, so good works are seen by other people also. Paul wanted women to worry about the things they did for God not about the things that they wore.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2:11-15

Why did Paul write for women to, “learn in silence”?

[2:11]

Some scholars think Paul did not allow women to speak when Christians gathered together to worship God. Other scholars think Paul taught women to be quiet while the Bible was being taught. This was so they could listen and learn what was being taught. These scholars think Paul used the word “silence”(ἡσυχία/g2271) in the same way that he used it when he spoke about praying for leaders. That is, so they might live a quiet and peaceful life (see: 2:2).

See: Worship

How did a woman learn “with all submission”?

[2:11]

Paul wanted women to submit to the teaching elders. These elders taught the truth of the Bible and corrected errors being taught.

See: Elder; Elder

Why was a woman not allowed to “teach or to exercise authority over a man”?

[2:12]

Some scholars think Paul did not allow women to teach men about what the Bible taught while Christians were gathered together. These scholars also think Paul did not allow women to teach men about the things they needed to do to honor God while Christians gathered together. Other scholars think Paul allowed women to teach when Christians gathered together only if they did not try “exercise authority”(αὐθεντέω/g0831) over the men in the gathering. That is, the women did not need to tell the men how to know the scriptures. They did not need to take control of the elders in a gathering.

See: Elder

Why did Paul write women “will be saved through bearing children”?

[2:15]

Some scholars think Paul wrote about a promise made in Genesis. This was the promise that the a descendant of the woman would defeat Satan (see: Genesis 3:15). This promise was a prophecy of Jesus. Other scholars think the words meant that women, in general, would not die during childbirth. Other scholars think Paul wrote that women preserve humans by having more children.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

---

1 Timothy 2:1

Connecting Statement:
Paul encourages Timothy to pray for all people.

first of all
"most importantly" or "before anything else"

I urge that humble requests, prayers, petitions, and thanksgivings be made
This can be stated in active form. Alternate translation: "I urge all believers to make requests, prayers, intercessions, and thanksgiving to God"

I urge
"I plead" or "I ask"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 2:2

a peaceful and quiet life
Here "peaceful" and "quiet" mean the same thing. Paul wants all believers to be able to live calm lives without trouble from the authorities.

in all godliness and dignity
"that honors God and that other people will respect"

1 Timothy 2:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Timothy 2:4

He desires all people to be saved and to come to the knowledge of the truth
This can be stated in active form. Alternate translation: "God desires to save all people and for them to come to the knowledge of the truth"

to come to the knowledge of the truth
Paul speaks of learning the truth about God as if it were a place to which people could go. Alternate translation: "to know and accept what is true"

1 Timothy 2:5

one mediator for God and man
A mediator is a person who helps negotiate a peaceful settlement between two parties who disagree with each other. Here Jesus helps sinners enter into a peaceful relationship with God.

1 Timothy 2:6

gave himself
"died willingly"

as a ransom
"as a price of freedom" or "as a payment to obtain freedom"

as the testimony at the right time
It can be made explicit that this was the testimony that God wants to save all people. Alternate translation: "as the proof at the right time that God wants to save all people"

at the right time
This means that this was the time that God had chosen.

1 Timothy 2:7

For this purpose
"For this" or "For this reason"

I was appointed a herald and an apostle
This can be stated in active form. Alternate translation: "Christ appointed me to be a herald and an apostle" or "Christ made me a preacher and an apostle"

a herald
"an official messenger." A herald is an official messenger who is sent to bring news.

I am telling the truth, I am not lying
With these two comments Paul emphasizes that he is telling the truth when he says that he was appointed to be a herald, an apostle, and a teacher. Some translators may prefer to put these comments at the end of the verse.

in faith and truth
This probably refers to what Paul was to teach about. He may be using "faith" and truth" to express one idea. Alternate translation: "about the message of faith and truth" or "about the true faith"

1 Timothy 2:8

Connecting Statement:
Paul finishes his instructions on prayer and then gives some special instructions for women.

I want men in every place to pray and to lift up holy hands
Here "holy hands" is a metonym for a holy person. Alternate translation: "I want holy men in every place to lift up their hands and pray"

men in every place
"the males in all places" or "the males everywhere." Here the word "men" refers specifically to males.

lift up holy hands
It was a normal posture for people to raise their hands while praying.

1 Timothy 2:9

with modesty and self-control
Both of these words mean basically the same thing. Paul is emphasizing that women should wear clothes that are appropriate and do not attract improper attention from men.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

not with braided hair
During Paul's time, many Roman women braided their hair to make themselves attractive. Braiding is only one way a woman can give undue attention to her hair. If braided hair is unknown, it can be stated in a more general way. Alternate translation: "not having fancy hairstyles" or "not having elaborate hairstyles that attract attention"

pearls
These are beautiful and valuable white balls that people use as jewelry. They are formed inside the shell of a certain kind of small animal that lives in the ocean.

1 Timothy 2:10

General Information:
Possible meanings of this verse are 1) the words "through good works" tell how the women Paul is talking about "proclaim godliness" or 2) those words tell how women are to "dress," a metaphor that refers to what people are to see and think about when they look at the women to whom Paul is writing. Alternate translation: "but with good works, as is proper for women who proclaim godliness"

who proclaim godliness through good works
"who want to show that they honor God by doing good deeds"

1 Timothy 2:11

in silence
"in quietness"

and with all submission
"and submit to what is taught"

1 Timothy 2:12

I do not permit a woman
"I do not allow a woman"

1 Timothy 2:13

Adam was formed first
This can be stated in active form. Alternate translation: "Adam is the one God formed first" or "God created Adam first"

then Eve
The understood information can be stated clearly. Alternate translation: "and then God formed Eve" or "and then God created Eve"

1 Timothy 2:14

Adam was not deceived
This can be stated in active form. Alternate translation: "And Adam was not the one whom the serpent deceived"

but the woman was deceived and became a transgressor
This can be stated in active form. Alternate translation: "but it was the woman who disobeyed God when the serpent deceived her"

1 Timothy 2:15

she will be saved through bearing children
Here "she" refers to women in general. Possible meanings are 1) God will keep women physically safe as they give birth to children, or 2) God will save women from their sins through their role as child bearers.

she will be saved
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will save her" or "God will save women"

if they continue
"if they remain" or "if they continue living." Here "they" refers to women.

in faith and love and sanctification
The abstract nouns here can be translated with verbal phrases. Alternate translation: "in trusting Jesus and loving others and living a holy life"

with self-control
Other possible meanings are 1) "with good judgment" or 2) "with modesty."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 2:1

first of all
"before anything else"

I urge that humble requests, prayers, petitions, and thanksgivings be made
"I plead with all believers to make requests, prayers, intercessions, and thanksgiving to God"

1 Timothy 2:2

a peaceful and quiet life
Paul wants all believers to be able to live calm lives without trouble from the authorities.

in all godliness and dignity
"that honors God and that other people will respect"

1 Timothy 2:4

He desires all people to be saved and to come to the knowledge of the truth
"God desires to save all people and for them to come to the knowledge of the truth"

to come to the knowledge of the truth
"to know and accept what is true"

1 Timothy 2:5

one mediator for God and man
A mediator is a person who helps negotiate a peaceful settlement between two parties who disagree with each other. Here Jesus helps sinners enter into a saving relationship with God.

1 Timothy 2:6

gave himself
"died willingly"

as a ransom
"as a payment to obtain freedom"

as the testimony at the right time
"as the proof at the right time that God wants to save all people"

1 Timothy 2:7

For this purpose
"For this reason"

I was appointed a herald and an apostle
"Christ made me an official messenger and an apostle"

I am telling the truth, I am not lying
With these two comments Paul emphasizes that he is telling the truth when he says that he was appointed to be a herald, an apostle, and a teacher. Some translators may prefer to put these comments at the end of the verse.

in faith and truth
"about the message of faith and truth" or "about the true faith"

1 Timothy 2:8

I want men in every place to pray and to lift up holy hands
"I want holy men in every place to lift up their hands and pray"

men in every place
"the males in all places" or "the males everywhere." Here the word "men" refers specifically to males.

lift up holy hands
It was a normal posture for people to raise their hands while praying.

1 Timothy 2:9

with modesty and self-control
Paul is emphasizing that women should wear clothes that are appropriate and do not attract improper attention from men.

not with braided hair
"not having elaborate hairstyles that attract attention"

pearls
These are beautiful and valuable white balls that people use as jewelry.

1 Timothy 2:10

General Information:
Possible meanings of this verse are 1) the words "through good works" tell how the women Paul is talking about "proclaim godliness" or 2) those words tell how women are to "dress," or "but with good works, as is proper for women who proclaim godliness" (1 Timothy 2:9).

who proclaim godliness through good works
"who want to show that they honor God by doing good deeds"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 2:11

in silence
"in quietness"

and with all submission
"and submit to what is taught"

1 Timothy 2:12

I do not permit a woman
"I do not allow a woman". Some scholars believe men and women are perfectly equal in all things. Other scholars believe God created men and women to serve in distinctly different roles in marriage and the church. Translators should be careful not to let how they understand this issue affect how they translate this passage.

1 Timothy 2:13

Adam was formed first
"God created Adam first"

then Eve
"and then God created Eve"

1 Timothy 2:14

Adam was not deceived
"And Adam was not the one whom the serpent deceived"

but the woman was deceived and became a transgressor
"but it was the woman who disobeyed God when the serpent deceived her"

1 Timothy 2:15

she will be saved through bearing children
Possible meaning is that God will keep women physically safe as they give birth to children.

if they continue
"if they remain" or "if they continue living." Here "they" refers to women.

in faith and love and sanctification
"in trusting Jesus and loving others and living a holy life"

with self-control
"with good judgment" or "with modesty"

---

1 Timothy 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေကို
လူများအားလုံးအတွက်ဆုတောင်းပေးရန် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း၊ လျောက်ပတ်စွာ ကျင့်ခြင်း
"ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်၍ အခြားသူများလည်း
ဘုရားသခင်အား ရိုသေခြင်းရှိစေရန်"

ငြိမ်ဝပ်ဆိတ်ညံစွာနေရမည်အကြောင်း၊
ဤနေရာတွင် "ငြိမ်ဝပ်ခြင်း" နှင့် "ဆိတ်ညံခြင်း" သည်
အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူအားလုံးကို
အာဏာပိုင်များ၏ အနှောင့်အယှက်များ မရှိဘဲ
အေးချမ်းစွာအသက်ရှင် နေထိုင်စေလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဆုတောင်းပဌာနာပြုခြင်း၊ မေတ္တာပို့ခြင်း၊ ကျေးဇူးတော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းကို
ရှေ့ဦးစွာ ပြုစေခြင်းငှါ ငါတိုက်တွင်း သွေးဆောင်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူအားလုံးကို
ဆုတောင်းပဌာနာပြုခြင်း၊ မေတ္တာပို့ခြင်း၊ ကျေးဇူးတော်ကို
ချီးမွမ်းခြင်းအမှုများကို ပြုရန် ငါတိုက်တွန်းသွေးဆောင်၏။"

ရှေ့ဦးစွာ
"အရေးကြီးဆုံးမှာ" သို့မဟုတ် "အရာအားလုံး၏ အရင်"

သွေးဆောင်၏။
"ငါ တောင်းပန်ပါ၏" သို့မဟုတ် "ငါ တိုက်တွန်း၏"

လူအပေါင်းတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်၍ သမ္မာတရားကို သိစေခြင်းငှါ၊
ဘုရားသခင်အလိုတော် ရှိ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဘုရားသခင်သည်
လူသားအားလုံးကို ကယ်တင်လိုသည်သာမက သမ္မာတရားကို
သိစေလိုသည်။"

သမ္မာတရားကို သိစေခြင်းငှါ
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်နှင့်ပတ်သက်သော အမှန်တရား
သင်ယူခြင်းကို လူတို့သွားလာနိုင်သော နေရာတစ်ခုနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမှန်တရားကို သိရှိ၍
လက်ခံစေရန်။

1 Timothy 2:5

ဘုရားသခင်နှင့် လူတို့၏ စပ်ကြားမှာ၊ .....အာမခံတဦးတည်းရှိ၏။
အာမခံသူတစ်ယောက်သည် လူနှစ်စု ပဋိပက္ခဖြစ်သောအခါ
နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ပြေလည်အောင်ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးသူ
ဖြစ်သည်။ ဤနေရာတွင် ယေရှုက
အပြစ်သားများဘုရားသခင်နှင့် ငြိမ်းချမ်းသော ဆက်သွယ်မှု
ရရှိစေရန် ကူညီလုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရွေးအံ့သောငှါ
"လွတ်မြောက်ခြင်းအတွက် အဖိုးအခအဖြစ်" သို့မဟုတ်
"လွတ်မြောက်ခြင်းရရှိစေရန် အဖိုးအခအဖြစ်"

ကိုယ်ကိုကိုယ် စွန့်တော်မူပြီ
"မိမိ၏ ဆန္ဒအလျောက် အသေခံခဲ့သည်။"

ကာလအချိန်တန်မှ သက်သေခံခြင်းရှိ၏။
ဤသက်သေခံခြင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် လူသားအားလုံးကို
ကယ်တင်လိုသည်ဟူသော သက်သေခံချက်ပင်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ကာလအချိန်တန်သောအခါ
ဘုရားသခင်သည် လူသားအားလုံးကို ကယ်တင်ရန်
သက်သေခံချက်ထားရှိခဲ့သည်"

ကာလအချိန်တန်မှ
ဤအချိန်သည် ဘုရားသခင် ရွေးချယ်တော်မူသော အချိန် ဟု
ဆိုလိုသည်။

ငါသည်ထိုသက်သေခံသောသူ
"ဤအရာအတွက်" သို့မဟုတ် "ဤအကြောင်းကြောင့်"

ငါသည်ထိုသက်သေခံသောသူ အရာ၌ဌင်း၊ တမန်တော်အရာ၌ဌင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှုသည် ငါ ပေါလုကို
သက်သေခံသောသူ နှင့် တမန်တော်အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူသည်။
"

ယုံကြည်ခြင်းတရားနှင့် သမ္မာ တရားကို တပါးအမျိုးသားတို့အား
ဟောပြောသောဆရာ အရာ၌ဌင်း ခန့်ထားတော်မူသောသူ ဖြစ်သည်
" ငါသည် တစ်ပါးအမျိုးသားတို့အား ယုံကြည်ခြင်းတရားနှင့်
သမ္မာ တရားကို သွန်သင်ခဲ့သည်။ "ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုသည်
"ယုံကြည်ခြင်းတရားနှင့် သမ္မာတရားကို" ကို
တစ်ခုတည်းသောအရာ အဖြစ်အသုံးပြုခြင်းဖြစ်ပေမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည်
တစ်ပါးအမျိုးသားတို့အား စစ်မှန်သော ယုံကြည်ခြင်းတရားကို
သွန်သင်ခဲ့သည်" ဟု ဆိုလိုသည်။

1 Timothy 2:8

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍
ညွှန်ကြားပြီးနောက် အမျိုးသမီးများနှင့် ပတ်သက်၍
အထူးညွှန်ကြားထားသည်။

အရပ်ရပ်တို့၌ ယောကျ်ားတို့သည် ..... သန့်ရှင်းသောလက် ကိုချီ၍
ဆုတောင်းစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။
ဤနေရာတွင် "သန့်ရှင်းသော လက်" ဆိုသည်မှာ လူတစ်ကိုယ်လုံး
သန့်ရှင်းသည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နေရာတိုင်းတွင်ရှိသော လူတို့သည် သန့်ရှင်းသောလက်ကို ချီ၍
ဆုတောင်းစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ "

အရပ်ရပ်တို့၌ ယောကျ်ားတို့သည်
"နေရာတိုင်း၌ ရှိသော လူတို့သည်" သို့မဟုတ် " အရပ်ရပ်တို့၌
ရှိသော အမျိုးသားတို့သည်"။

သန့်ရှင်းသောလက် ကိုချီ၍
ဆုတောင်းနေစဉ် လက်ကို မြှောက်ခြင်းသည် ပြုလုပ်နေကျ
ပုံစံဖြစ်သည်။

ကျစ်သောဆံပင်၊ .....နှင့် ကိုယ်ကို မဆင်ဘဲ၊
ရှင်ပေါလု ခေတ်အခါက ရောမရှိ အမျိုးသမီးများသည်
မိမိတို့ကိုယ်ကို ဆွဲဆောင်မှုရှိစေရန် ကျစ်ဆံမြီးကျစ် ကြသည်။
ကျစ်ဆံမြီးကျစ်ခြင်းသည် အမှတ်မထင် ဆွဲဆောင်မှု ရှိစေရန်
အသုံးပြုသော နည်းလမ်းတစ်မျိုးသာဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ထူးခြားသော
ဆံပင်ပုံစံမျိုး မရှိသင့်ပါ" သို့မဟုတ် "အာရုံကို ဆွဲဆောင်သော
အသေးစိတ်ကျကျ ပြင်ဆင်ထားသော ဆံပင်ပုံစံမျိုး မရှိသင့်ပါ"

ကျောက်ပုလဲ
ပုလဲသည် လှပပြီး တန်ဖိုးရှိသော အဖြူရောင်ကျောက်
တစ်မျိုးဖြစ်ကာ
ငင်းကိုကျောက်မျက်ရတနာအဖြစ်အသုံးပြုကြသည်။ ပုလဲသည်
သမုဒ္ဒရာတွင်နေသည့် သေးငယ်သော သတ္တဝါကလေးများ၏
အခွံထဲမှ ဖြစ်ပေါ်လာသည်။

ရှက်ကြောက်ခြင်း၊ ကျွန်ုပ်စောင့်ခြင်းအားဖြင့်
ဤစကားလုံးနှစ်ခု စလုံးသည်အခြေခံအားဖြင့်
အဓိပ္ပာယ်တူသည်။ ရှင်ပေါလုသည် အမျိုးသမီးများအနေဖြင့်
သင့်တော်သော အဝတ်များကို ဝတ်ဆင်ခြင်းအားဖြင့်
မတော်မလျော်သော နည်းဖြင့် အမျိုးသားများကို မဆွဲဆောင်ရန်
ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်အားရှိသေလေးမြတ်ခြင်းကို ဝန်ခံပြုစုသော
မိန်းမဆင်သင့်သည်အတိုင်း ကောင်းသော အကျင့်နှင့်ငင်း
"ကောင်းသောအမှုကို ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်အား
ရှိသေလေးမြတ်ခြင်းကို ပြုသော"

1 Timothy 2:11

တိတ်ဆိတ်စွာ
"ငြိမ်သက်စွာ"

အုပ်စိုးခြင်းကို အစဉ်ဝန်ခံ၍
"ကြားနာသမျှကို ပြန်လည်မေးခွန်းထုတ်ခြင်းမရှိဘဲ" (UDB)
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံရန်
အသင့်ရှိခြင်း"

မိန်းမသည်ဆုံးမဩဝါဒပေးခြင်း၊ ယောကျ်ားကို အစိုးတရပြုစေခြင်း
အခွင့်ကိုငါမပေး။
"ငါသည် အမျိုးသမီးများကို အခွင့်မပေး"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 2:13

အာဒံကို ရှေ့ဦးစွာ ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဒံသည် ဘုရားသခင် ရှေ့ဦးစွာ ဖန်ဆင်းတော်မူသောသူ ဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် အာဒံကို ရှေ့ဦးစွာ ဖန်ဆင်းတော်မူသည်"

နောက်မှ ဧဝကိုဖန်ဆင်းတော်မူ၏။။
ပို့ရှင်းလင်းသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် ဧဝကို ဖြစ်စေတော်မူ၏။။" သို့မဟုတ် "ထို့နောက် ဘုရားသခင်သည် ဧဝကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။။"

အာဒံသည် လှည့်ဖြားခြင်းကိုမခံ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အာဒံသည် မြွေ၏ လှည့်ဖြားခြင်းကို ခံရသောသူ မဟုတ်"

မိန်းမသည် လှည့်ဖြားခြင်းကိုခံ၍ လွန်ကျူးဖြ၏။။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမသည် ဘုရား သခင်၏ စကားကို နာမခံဘဲ မြွေ၏လှည့်ဖျားမှုနောက်သို့ လိုက်ပါသွားခဲ့သည်"

ကြွန်ုပ်စောင့်ခြင်းနှင့်တကွ
"ကြွန်ုပ်ချုပ်တီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အကောင်းဆုံးကို သိရှိခြင်း"

ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းခြင်း၌
" သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့် သူတစ်ပါးကို ချစ်ခြင်းအားဖြင့် သန့်ရှင်းစွာ အသက်ရှင်ခြင်း"

if they continue
N/A

သားဘွားဖြင်းအမှု၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။
ဤနေရာတွင် သူမသည် ယေဘုယျအားဖြင့် "အမျိုးသမီးများ" ကို ဆိုလိုသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ဘုရားသခင်သည် အမျိုးသမီးများ သားဘွားသောအခါ အန္တရာယ် ကင်းစေလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ် (၂) ဘုရားသခင်သည် အမျိုးသမီးများကို သားဘွားသောအခါ ကယ်တင်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့၏ အပြစ်ကို လွှတ်တော်မူမည်။

ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူမကို ကယ်တင် တော်မူမည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် အမျိုးသမီးများကို ကယ်တင်တော်မူမည်"

ULB Translation Questions

1 Timothy 2:1

For whom does Paul request that prayers be made?
Paul requests prayers be made for all people, for kings and all who are in authority.

1 Timothy 2:2

For whom does Paul request that prayers be made?
Paul requests prayers be made for all people, for kings and all who are in authority.

What kind of life does Paul desire Christians be allowed to live?
Paul desires that Christians be allowed to live a peaceful and quiet life in all godliness and dignity.

1 Timothy 2:4

What does God desire for all people?
God desires all people to be saved and to come to the knowledge of the truth.

1 Timothy 2:5

What is Christ Jesus' position between God and man?
Christ Jesus is the mediator between God and man.

1 Timothy 2:6

What did Christ Jesus do for all?
Christ Jesus gave himself as a ransom for all.

1 Timothy 2:7

Who does the apostle Paul teach?
Paul is a teacher of the Gentiles.

1 Timothy 2:8

What does Paul want men to do?
Paul wants men to pray and lift up holy hands.

1 Timothy 2:9

What does Paul want women to do?
Paul wants women to dress modestly and with self-control.

1 Timothy 2:12

What does Paul not allow a woman to do?
Paul does not permit a woman to teach or to exercise authority over a man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 2:13

What reasons does Paul give for this?
Paul says his reasons are that Adam was formed first, and that Adam was not deceived.

1 Timothy 2:14

What reasons does Paul give for this?
Paul says his reasons are that Adam was formed first, and that Adam was not deceived.

1 Timothy 2:15

In what does Paul want women to continue?
Paul wants women to continue in faith and love and sanctification with soundness of mind.

Translation Questions

1 Timothy 2:1

ပေါလုက မည်သူတို့အတွက် ဆုတောင်းရန် တိုက်တွန်းသနည်း။
ပေါလုက လူအမျိုးမျိုးတို့နှင့် ရှင်ဘုရင်မှအစ
မင်းအာဏာရှိသူတို့အတွက် ဆုတောင်းရန် တိုက်တွန်းပါသည်။

ပေါလုက မည်ကဲ့သို့သော အသက်ရှင်မှုမျိုးဖြင့် ခရစ်ယာန်အသက်တာကို ဖြစ်စေချင်သနည်း။
ပေါလုမှ ယုံကြည်သူခရစ်ယာန်များအနေဖြင့် ငြိမ်ဝပ်ဆိတ်ညံစွာ
နေရမည်အကြောင်းနှင့် ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း၊
လျောက်ပတ်စွာကျင့်ခြင်း အမျိုးမျိုးပြုလုပ်ခြင်းတို့ကို
ဖြစ်စေချင်ပါသည်။

လူတို့အား ဘုရားသခင်သည် မည်ကဲ့သို့ဖြစ်စေချင်သနည်း။
လူအပေါင်းတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်၍
သမ္မာတရားကိုသိစေရန် ဘုရားသခင်အလိုရှိပါသည်။

1 Timothy 2:5

လူသားအားလုံးအတွက်ယေရှုခရစ်ဘာလုပ်ပေးသနည်း။
လူသားအားလုံးအတွက် ယေရှုခရစ်သည်ကိုယ်ကိုကိုယ်
စွန့်တော်မူပါသည်။

ပေါလုသည်မည်သူတို့အားဟောပြောသနည်း။
ပေါလုသည် တပါးအမျိုးသား
တို့အားဟောပြောသောသာသနာပြုဆရာ ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 2:8

ပေါလုသည် ယောကျ်ားများအားမည်သို့ လုပ်ဆောင်စေလိုသနည်း။
ပေါလုသည် ယောကျ်ားများအား သန့်ရှင်းသောလက်ကိုမြှောက်၍
ဆုတောင်းစေလိုပါသည်။

ပေါလုသည် မိန်းမများအားမည်သို့ လုပ်ဆောင်စေလိုသနည်း။
ပေါလုသည် မိန်မများအားသင့်တင့်
လျောက်ပတ်သောအဝတ်ကိုဝတ်ပြီး
ကိုယ်ကျင့်တရားကောင်းမွန်စွာနေစေလိုပါသည်။

1 Timothy 2:11

ပေါလုသည်မိန်းမများအား မည်သည့်အရာများကိုလုပ်ဆောင်ရန် ခွင့်မပေးသနည်း။
ပေါလုသည်မိန်းမများအား ယောကျ်ားများကိုဆုံးမခြင်း၊
အစိုးတရပြုခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ရန်အခွင့် မပေးပါ။

1 Timothy 2:13

ပေါလုသည် မိန်းမများအားမည်သည်ကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်စေလိုသနည်း။
ပေါလုသည် မိန်းမများအား
ကျွန်ုပ်စောင့်ခြင်းနှင့်တကွယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊
သန့်ရှင်းခြင်းအမှုများကိုဆက်လက် လုပ်ဆောင်စေလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] This saying is trustworthy: If someone desires to be an overseer, he desires a good work. [2] Therefore the overseer must have a good reputation. He must be a husband of one wife. He must be moderate, sensible, orderly, and hospitable. He must be able to teach. [3] He must not be addicted to wine, not a brawler but instead gentle, peaceful. He must not be a lover of money. [4] He should manage his own household well, and he should make sure his children obey and respect him in every way. [5] For if a man does not know how to manage his own household, how will he care for a church of God? [6] He should not be a new convert, so that he does not swell with pride and fall into condemnation as the devil. [7] He must also have a good reputation with those outside, so that he does not fall into disgrace and the trap of the devil. [8] In the same way, deacons should be dignified, not double-talkers. They should not drink too much wine or be greedy. [9] They should keep the mystery of the faith with a clean conscience. [10] They should also be approved first, and then they should serve because they are blameless. [11] In the same way, their wives should be dignified, not slanderers, but sober and faithful in all things. [12] Deacons must be husbands of one wife. They must manage well their children and household. [13] For those who have served well acquire for themselves a good standing and great confidence in the faith that is in Christ Jesus.

[14] As I write these things to you, I hope to come to you soon. [15] But if I delay, I am writing so that you may know how to conduct yourself in the household of God, which is the church of the living God, the pillar and support of the truth. [16] We all agree that the mystery of godliness is great:

"He was revealed in the flesh,
was vindicated by the Spirit,
was seen by angels,
was proclaimed among nations,
was believed on in the world,
and was taken up in glory."

Chapter 3

[1] သင်းအုပ်အရာကို တောင့်တသောသူသည် ကောင်းသော အမှုအရာကို တောင့်တသည်ဟုသော စကားသည် မှန်သောစကားဖြစ်၏။ [2] ထိုကြောင့်၊ သင်းအုပ်သည် အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သောသူ၊ မယားတယောက်တည်းရှိသောသူ၊ သမ္မာသတိရှိသောသူ၊ ကျန်ဘွေစောင့်သောသူ၊ လျောက်ပတ်စွာ ကျင့်သောသူ၊ ဧည့်သည်ဝတ်ကို ပြုတတ်သောသူ၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးတတ်သောသူ ဖြစ်ရမည်။ [3] စပျစ်ရည်နှင့်ပျော်မွေ့ခြင်း၊ သူတပါးကိုရိုက်ပုတ်ခြင်း၊ မစင်ကြယ်သော စီးပွါးကိုတပ်မက်ခြင်းမရှိ၊ စိတ် ဖြည်းညှင်းသောသူ၊ ရန်မတွေ့တတ်သောသူ၊ ငွေကို မတပ်မက်သောသူဖြစ်ရမည်။ [4] မိမိအိမ်ကိုကောင်းမွန်စွာ အုပ်စိုး၍ သမ္မာသမာဓိရှိသည်နှင့်၊ မိမိသားသမီးကို ဆုံးမနိုင်သောသူ ဖြစ်ရမည်။ [5] မိမိအိမ်ကိုမအုပ်စိုးတတ်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်ကို အဘယ်သို့ပြုစုလိမ့်မည်နည်း။ [6] မာနနှင့်ယစ်မူးလျက်၊ မာရ်နတ်၏ အပြစ် ရောက်မည်ဟု စိုးရိမ်စရာရှိ၍၊ ဘာသာဝင်လူသစ် မဖြစ်ရ။ [7] ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်း၊ မာရ်နတ်ဘမ်းမိခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ ပြင်ပလူဘို့တွင် အသရေရှိ သောသူ ဖြစ်ရမည်။ [8] ထိုနည်းတူ၊ သင်းထောက်တို့သည် တည်ကြည်သောသူ ဖြစ်ရကြမည်။ လျှာနှစ်ခွနှင့်ပြောသောသူ၊ စပျစ်ရည်ကို သောက်ကြူးသောသူ၊ မစင်ကြယ်သော စီးပွါးကို တပ်မက်သောသူ မဖြစ်ရကြ။ [9] ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသောစိတ် စင်ကြယ်သည်နှင့်၊ ယုံကြည်ခြင်း၏ နက်နဲသောအရာကို စွဲလမ်းသောသူ ဖြစ်ရကြမည်။ [10] သူတို့သည်လည်း ရှေ့မဆွက စုံစမ်းခြင်းကို ခံကြစေ။ နောက်မှ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်လျှင်၊ သင်းထောက်လုပ်ကြစေ။ [11] ထိုနည်းတူ၊ မိန်းမတို့သည် တည်ကြည်သောသူဖြစ်ရမည်။ ချောစားတတ်သောသူမဟုတ်။ သမ္မာ သတိရှိသောသူ၊ အရာရာ၌ သစ္စာရှိသောသူဖြစ်ရကြမည်။ [12] သင်းထောက်သည် မယားတယောက်တည်းရှိရမည်။ မိမိသားသမီးနှင့် အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို ကောင်းမွန်စွာ အုပ်ချုပ်သောသူဖြစ်ရမည်။ [13] အကြောင်းမူကား၊ သင်းထောက်အမှုကို ကောင်းစွာရွက်ဆောင်သော သူတို့သည် မိမိတို့အဘို့ ကောင်းသောအရာကိုငင်း၊ ယေရှုခရစ်၏ ယုံကြည်ခြင်း၌ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိကိုငင်း အမြတ်ရကြ၏။ [14] သင်ရှိရာသို့ငါမြန်မြန်လာမည်ဟု မျှော်လင့်ခြင်းရှိသော်လည်း တာရှည်စွာနေလျှင်၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏အိမ်ထောင်၌ အဘယ်သို့ကျင့်ကြံပြုမူရမည်ကို သိစေခြင်းငှါ ဤသို့ငါရေး၍ ပေးလိုက်၏။ ထိုအိမ်တော်ကား၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ဖြစ်၏။ [15] ထိုအသင်းတော်ကား၊ သမ္မာတရား၏ အမှီတကဲဖြစ်၏။ သမ္မာတရား၏ တည်ရာလည်းဖြစ်၏။ [16] မှန်သောကိုးကွယ်ခြင်း၏ နက်နဲသောအရာသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြီးစွာသောအရာဖြစ်သည်ဟု ငြင်းခုံရန်မရှိ။ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ပေါ်ထွန်းတော်မူပြီ။ ဟုတ်မှန်တော်မူခြင်းအကြောင်းသည် ဝိညာဉ်တော်အား ဖြင့် ထင်ရှားပြီ။ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ရှုမြင်ရကြပြီ။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် သိတင်းတော်ကို ကြားရကြပြီ။ လောကီသားတို့သည် ယုံကြည်ရကြပြီ။ ဘုန်းအသရေနှင့်တကွ အထက်သို့ ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူပြီ။

---

1 Timothy 3 General Notes

Structure and formatting

1 Timothy 3:16 was probably a song, poem, or creed the early church used to list important doctrines that believers all shared.

Special concepts in this chapter

Overseers and deacons

The church has used different titles for church leaders. Some titles include elder, pastor, and bishop. The word "overseer" reflects the meaning of the original language in verses 1-2. Paul writes about "deacons" in verses 8 and 12 as another kind of church leader.

Other possible translation difficulties in this chapter

Character qualities

This chapter lists several qualities that a man must have if he is to be an overseer or deacon in the church.

---

1 TIMOTHY 3

3:1-7

What did the word “desires” mean?

[3:1]

Paul used the word “desires”(ὀρέγω/g3713) in two different ways in this passage. First, someone desired to do certain things so that other people would know they wanted to serve God. He also used the word “desires”(ἐπιθυμέω/g1937) when talking about a man wanting to serve God by serving God’s church

What was an “overseer”?

[3:1]

Christians called leaders of the church “overseers”(ἐπίσκοπος/g1985). People use many different English words to translate this Greek word. The word “elder” and overseer mean the same thing (see: 5:17, 19; Titus 1:5-9). The leaders were men who guided the church. They taught Christians about God. They showed Christian how to live in a way that honors God.

See: Elder; Elder

What did it mean to be “above reproach”?

[3:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

A person who was “above reproach” was not accused of doing any wrong things. Christians and non- Christians respected them.

See: Blameless

Why did Paul write, “husband of one wife”?

[3:2]

The words “husband of one wife” can also be translated as “a one-woman man.” Some scholars think Paul wrote that an overseer must be a married man. Other scholars think Paul wrote that an overseer must have only one wife. Other scholars think Paul meant that an overseer must not commit adultery. That is, he will be faithful in his marriage. Advice to Translators: in English, a person cannot “do” adultery. They “commit” adultery.

See: Adultery; Elder; Adultery

What did the word “moderate” mean?

[3:2]

Paul wrote that an overseer must be a “moderate”(νηφάλιος/g3524) man. That is, he must be a man who controlled the things that he did and the things that he said.

See: Titus 2:2

How was a man “sensible”?

[3:2]

A sensible man was a man who thought about spiritual matters in life. That is, he thought about how to honor and obey God. It was a man who acted calmly and orderly in every situation.

See: Spirit (Spiritual)

How was a man “orderly”?

[3:2]

Someone was orderly when they did things he wanted to do and did not do the things he did not want to do. Other christians respected an orderly person.

What did it mean to be “hospitable”?

[3:2]

Paul wrote that an overseer must also be hospitable. That is, he must be willing to have people in his home, whether they were travelling Christians or people going to a church meeting.

See: Hospitable (Hospitality)

How was an overseer supposed to “be able to teach”?

[3:2]

Paul wrote that an overseer must be “able to teach”(διδακτικός/g1317) That is, someone must be able to teach others about the Bible. Also, they must be able to teach in a way that was easy for people to understand. Some scholars think Paul wrote about a person who was already teaching the Bible before becoming an overseer. The

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

overseer had to be able to know when someone did not teach the Bible in the right way. He was then able to correct those teaching the wrong thing by speaking the truth.

See: Elder; Elder

What was meant by the words, “addicted to wine”?

[3:3]

Most scholars think Paul wrote that an overseer must not be a man who often drank wine to become drunk (see: Titus 1:7). They do not think Paul told people not to drink wine. He wrote that an overseer should not drink too much.

See: Wine (Winepress); Elder; Wine (Winepress)

How was a man a “brawler”?

[3:3]

A “brawler” was someone who often caused arguments and fights. Some scholars think a “brawler“ was a person who started physical fights. Other scholars think the fights were more often people arguing and yelling at other people.

What was a “lover of money”?

[3:3]

A “lover of money” was someone who was only interested in getting as much money as they could get. Paul said an overseer must not be a man who is a lover of money (see: Hebrews 13:5; 2 Timothy 3:1-2).

See: Elder; Elder

Why did Paul write that he needed to, “manage his own household”?

[3:4]

Paul said that an overseer must “manage his own household.” Paul meant that an overseer must be a man that leads his family to do the things that honor God.

See: Elder; Elder

Why did Paul write that an overseer must not be a “new convert”?

[3:6]

A new convert was a person who had only been a Christian for a short period of time. Paul did not want new Christians to lead other Christians because he did not want them to be filled with pride.

See: Pride

What did Paul mean with the words, “condemnation as the devil”?

[3:6]

Some scholars think Paul wrote about God judging Satan. It was God who judged the devil because he was prideful and deceived others. The people Paul talked about think that in a similar way. God judged overseers who were prideful and deceive others because they lead other Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Pride; Pride

How did a man have a “good reputation with those outside”?

[3:7]

Paul wrote that an overseer must have a “good reputation with those outside.” He wanted to write that non-Christians must think an overseer is honest and does the right types of things. He was a man who was respected, even by those that did not believe in Jesus.

3:8-13

What was a deacon?

[3:8]

Certain people in the church were “deacons”(διάκονος/g1249). They served and helped other Christians (see: 3:10, 13).

See: Philippians 1:1

See: Deacon

What did it mean to be “dignified”?

[3:8]

People respected a “dignified”(σεμνός/g4586) man. He was respected because of the things he did. This meant that he was wise, did not get angry easily, and did the things that honored God.

What was a “double-talker”?

[3:8]

A “double-talker” was a man who said something to one person and then said something different to another person. They also said things and then did things that were different than what they said. That is, they said good things but then did bad things. A “double-talker” knows the truth, but he says what is not true.

What was the “revealed truth of the faith”?

[3:9]

Paul wrote about the “revealed truth of the faith.” This was the truth about Jesus. The apostles told people about this truth so they could know it (see: Ephesians 3:1-13). They told Christians the things they needed to believe about Christ. They also told them how to do the things that honored God.

See: Apostle; Apostle

How could someone be “blameless”?

[3:10]

See: 1 Timothy 3:2

Who were the women about whom Paul wrote?

[3:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In the Greek language, the word for “women”(γυνή/g1135) can also mean wives. Because of this, some scholars think Paul wrote about the wives of the deacons. That is, they too must live in a way that honors God. Other scholars think Paul wrote about women who served as deaconesses.

See: Deacon

What did it mean to be “dignified”?

[3:11]

People respected a “dignified”(σεμνός/g4586) woman. People respected her because of the good things that she did. This meant that she was wise, did not get angry easily, and did the things that honored God.

What was a “slanderer”?

[3:11]

Someone who talked about other people in a hurtful way was a “slanderer.” A slanderer did not care whether or not the things they spoke were true.

3:14-16

What was the “household of God”?

[3:15]

The “household of God” was a metaphor. Paul was talking about a group of Christians. Paul was not writing about a building (see: Galatians 6:10; Ephesians 2:19; Hebrews 3:6).

See: Metaphor

How was the church the “pillar of support of the truth”?

[3:15]

Paul wrote about the church being a “pillar of support of the truth.” This was a metaphor. In the same way a foundation and pillars supported a building, so Christians support the gospel. Paul wrote in other letters that the apostles were like a foundation. Some of the apostles were even called “pillars” in the church (see: Galatians 2:9; Ephesians 2:19-20).

See: Apostle; Metaphor; Gospel; Apostle

What was the “revealed truth of godliness”?

[3:16]

Paul wrote about the “revealed truth of godliness.” This is this gospel. God revealed this to His people. It was the truth about how people can be at peace with God and doing the things that honored God.

See: Gospel

Why did Paul say God “appeared in the flesh”?

[3:16]

Paul wrote that God “appeared in the flesh.” Paul meant that God came to earth as a human being (see: John 1:1-4, 14-15; 14:8-13). He did this in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Christ “justified by the Spirit”?

[3:16]

The Holy Spirit made it clear that Jesus was the Son of God. Jesus also said this (see: Romans 1:3-5).

See: Son of God; Son of God

How was Jesus “taken up in glory”?

[3:16]

After Jesus suffered on the cross, was crucified, buried, and then made alive again, he returned to heaven (see:Acts 1:9-11).

See: Glory (Glorify); Resurrect (Resurrection); Heaven;Glory (Glorify)

---

1 Timothy 3:1

Connecting Statement:
Paul gives some special instructions on how the overseers of the church should act and be.

a good work
"an honorable task"

1 Timothy 3:2

husband of one wife
An overseer must have only one wife. It is unclear if this excludes men who have been previously widowed or divorced, or never married.

He must be moderate, sensible, orderly, and hospitable
"He must not do anything to excess, must be reasonable and behave well, and must be friendly to strangers"

1 Timothy 3:3

He must not be addicted to wine, not a brawler but instead gentle, peaceful
"He must neither drink too much alcohol nor like to fight and argue, but instead he must be gentle and peaceful"

a lover of money
"greedy for money"

1 Timothy 3:4

He should manage
"He should lead" or "He should take care of"

he should make sure his children obey and respect him in every way
Possible meanings are 1) the overseer's children should obey and show respect to their father or 2) the overseer's children should show respect to everyone or 3) the overseer should show respect to those in his household as he leads them.

1 Timothy 3:5

For if a man does not know how to manage
"For when a man cannot manage"

how will he care for a church of God?
Paul uses a question to teach Timothy. Alternate translation: "he cannot take care of a church of God." or "he will not be able to lead a church of God."

a church of God
Here "church" refers to a local group of God's people. Alternate translation: "a group of God's people" or "the believers over whom he is in charge"

1 Timothy 3:6

He should not be a new convert
"He should not be a new believer" or "He must be a mature believer"

fall into condemnation as the devil
Paul speaks of a person being condemned for having done wrong as if he were falling into a hole. Alternate translation: "have God condemn him as he condemned the devil"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 3:7

those outside
"those outside of the church." Paul speaks of the church as though it were a place, and of unbelievers as though they were physically outside of it. Alternate translation: "those who are not Christians"

he does not fall into disgrace and the trap of the devil
Paul speaks of disgrace and the devil causing someone to sin as if they were a hole or a trap into which a person falls. Here "fall into" means to experience. Alternate translation: "nothing causes him shame before the unbelievers and so that the devil does not cause him to sin"

1 Timothy 3:8

Connecting Statement:
Paul gives some special instructions on how the deacons of the church and their wives should act and be.

In the same way, deacons
"Deacons, like overseers,"

should be dignified, not double-talkers
Paul speaks about some people as if they were "double-talkers" who could say two things at once. He is talking about people who say one thing but mean something else. Alternate translation: "should act properly and mean what they say"

1 Timothy 3:9

They should keep the mystery of the faith with a clean conscience
"They must continue to believe, with a clean conscience, the true message God has revealed to us." This refers to a truth that had existed for some time but that God was showing to them at that moment. Paul speaks of true teaching about God as if it were an object that a person could keep with himself.

the mystery of the faith
This can be stated in active form. Alternate translation: "the truth of the faith that God revealed"

faith with a clean conscience
Paul speaks of a person's knowledge that he has done no wrong as if that knowledge or conscience were clean. Alternate translation: "faith, knowing they have tried their hardest to do what is right"

1 Timothy 3:10

They should also be approved first
This can be stated in active form. Alternate translation: "Other believers should approve of them first" or "They should prove themselves first"

be approved
This means other believers should evaluate those who want to be a deacon and determine if they are fit to serve in the church.

1 Timothy 3:11

In the same way, their wives
Possible meanings of "their wives" are 1) the wives of deacons or 2) female deacons or 3) women in general.

be dignified
"act properly" or "be worthy of respect"

should be dignified, not slanderers, but sober and faithful
"should be dignified; they should not speak evil about other people, and they should not do anything to excess; rather, they should be faithful"

sober
"moderate." See how you translated "moderate" in 1 Timothy 3:2.

1 Timothy 3:12

husbands of one wife
A man must have only one wife. It is unclear if this excludes men who have been previously widowed, divorced, or never married. See how you translated this in 1 Timothy 3:2.

manage well their children and household
"properly take care of and lead their children and others who live in their homes"

1 Timothy 3:13

For those
"For those deacons" or "For these church leaders"

acquire for themselves
"receive for themselves" or "gain for themselves"

a good standing
The implied meaning may be stated explicitly. Alternate translation: "a good reputation among other believers"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

great confidence in the faith that is in Christ Jesus
Possible meanings are 1) they will trust in Jesus with even more confidence or 2) they will speak confidently to other people about their faith in Jesus.

1 Timothy 3:14

Connecting Statement:
Paul tells Timothy the reason he wrote to him and then describes Christ's godliness.

I hope to come to you soon
Paul expected that his desire to visit them soon would happen. Alternate translation: "I expect to come to you soon"

1 Timothy 3:15

But if I delay
"But in case I cannot go there soon" or "But if something prevents me for being there soon"

so that you may know how to conduct yourself in the household of God
Paul speaks of the group of believers as if they were a family. Possible meanings are 1) Paul is referring only to Timothy's behavior in the church. Or 2) Paul is referring to believers in general. Alternate translation: "so that you all may know how to conduct yourselves as members of God's family"

household of God, which is the church of the living God
This phrase gives us information about "the household of God" rather than making a distinction between a household of God which is the church and one that is not the church. This can be stated as a new sentence. Alternate translation: "household of God. Those who belong to the family of God are the community of believers in the living God"

which is the church of the living God, the pillar and support of the truth
Paul speaks of the believers bearing witness to the truth about Christ as if they were a pillar and a base supporting a building. This can be stated as a new sentence. Alternate translation: "which is the church of the living God. And, by keeping and teaching God's truth, these members of the church support the truth just as a pillar and base support a building"

the living God
Here this expression may be speaking of God as the one who gives life to all, as in the UDB.

1 Timothy 3:16

We all agree
"No one can deny"

that the mystery of godliness is great
"that the truth that God has revealed is great"

He was revealed ... up in glory
This is most likely a song or poem that Paul is quoting. If your language has a way of indicating that this is poetry you could use it here. If not, you could translate this as regular prose rather than poetry.

He was revealed
Some modern translations read, "God was revealed" or "God appeared." If Paul is quoting a song or poem, the word "he" refers to Jesus Christ. If he is not quoting, the word "he" could refer to either God or Jesus Christ.

in the flesh
Paul uses "flesh" here to mean a human being. Alternate translation: "as a true human being"

was vindicated by the Spirit
This can be stated in active form. Alternate translation: "the Holy Spirit confirmed that he was who he said he was"

was seen by angels
This can be stated in active form. Alternate translation: "the angels saw him"

was proclaimed among nations
This can be stated in active form. Alternate translation: "people in many nations told others about him"

was believed on in the world
This can be stated in active form. Alternate translation: "people in many parts of the world believed in him"

was taken up in glory
This can be stated in active form. Alternate translation: "God the Father took him up to heaven in glory"

in glory
This means he received power from God the Father and he is worthy of honor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 3:1

a good work
"an honorable task"

1 Timothy 3:2

husband of one wife
An overseer must have only one wife. It is unclear if this excludes men who have been previously widowed or divorced, or never married. The church has used different titles for church leaders. Some titles include elder, pastor, and bishop. The word “overseer” reflects the meaning of the original language in verses 1-2. Paul writes about "deacons" in verses 8 and 12 as another kind of church leader.

He must be moderate, sensible, orderly, and hospitable
"He must not do anything to excess, must be reasonable and behave well, and must be friendly to strangers"

1 Timothy 3:3

He must not be addicted to wine, not a brawler, but instead, gentle, peaceful
"He must neither drink too much alcohol nor like to fight and argue, but instead he must be gentle and peaceful"

a lover of money
"greedy for money"

1 Timothy 3:4

He should manage
"He should take care of"

he should make sure his children obey and respect him in every way
Possible meanings are 1) the overseer's children should obey and show respect to their father or 2) the overseer's children should show respect to everyone or 3) the overseer should show respect to those in his household as he leads them.

1 Timothy 3:5

For if a man does not know how to manage
"For when a man cannot manage"

how will he care for a church of God?
"he cannot take care of a church of God." or "he will not be able to lead a church of God."

a church of God
"the believers over whom he is in charge"

1 Timothy 3:6

He should not be a new convert
"He should not be a new believer"

fall into condemnation as the devil
"have God condemn him as he condemned the devil"

1 Timothy 3:7

those outside
"those who are not Christians"

he does not fall into disgrace and the trap of the devil
"nothing causes him shame before the unbelievers and so that the devil does not cause him to sin"

1 Timothy 3:8

In the same way, deacons
"Deacons, like overseers". Paul gives some special instructions on how the deacons of the church and their wives should act and be.

should be dignified, not double-talkers
"should act properly and mean what they say"

1 Timothy 3:9

They should keep the mystery of the faith with a clean conscience
"They must continue to believe, with a clean conscience, the true message God has revealed to us"

the mystery of the faith
"the truth of the faith that God revealed"

faith with a clean conscience
"faith, knowing they have tried their hardest to do what is right"

1 Timothy 3:10

They should also be approved first
"Other believers should approve of them first"

be approved
This means other believers should evaluate those who want to be a deacon and determine if they are fit to serve in the church.

1 Timothy 3:11

In the same way, their wives
Possible meaning is the wives of deacons.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

be dignified
"act properly" or "be worthy of respect"

should be dignified, not slanderers, but sober and faithful
"should be dignified; they should not speak evil about other people, and they should not do anything to excess; rather, they should be faithful"

sober
"moderate." See how you translated "moderate" in 1 Timothy 3:2.

1 Timothy 3:12

manage well their children and household
"properly take care of and lead their children and others who live in their homes"

1 Timothy 3:13

For those
"For those deacons"

acquire for themselves
"receive for themselves"

a good standing
"a good reputation among other believers"

great confidence in the faith that is in Christ Jesus
Possible meanings are 1) they will trust in Jesus with even more confidence or 2) they will speak confidently to other people about their faith in Jesus.

1 Timothy 3:14

I hope to come to you soon
"I expect to come to you soon"

1 Timothy 3:15

But if I delay
"But in case I cannot go there soon" or "But if something prevents me for being there soon"

so that you may know how to conduct yourself in the household of God
"so that you all may know how to conduct yourselves as members of God's family"

household of God, which is the church of the living God
"household of God. Those who belong to the family of God are the community of believers in the living God"

which is the church of the living God, the pillar and support of the truth
"which is the church of the living God. And, by keeping and teaching God's truth, these members of the church support the truth just as a pillar and base support a building"

1 Timothy 3:16

We all agree
"No one can deny"

that the mystery of godliness is great
"that the truth that God has revealed is great"

He was revealed ... up in glory
This is most likely a song or poem that Paul is quoting. If your language has a way of indicating that this is poetry you could use it here. Some modern translations read, "God was revealed" or "God appeared." If Paul is quoting a song or poem, the word "he" refers to Jesus Christ. If he is not quoting, the word "he" could refer to either God or Jesus Christ.

in the flesh
"as a true human being"

was vindicated by the Spirit
"the Holy Spirit confirmed that he was who he said he was"

was seen by angels
"the angels saw him"

was proclaimed among nations
"people in many nations told others about him"

was believed on in the world
"people in many parts of the world believed in him"

was taken up in glory
"God the Father took him up to heaven in glory". This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father. This means he received power from God the Father and he is worthy of honor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 3:1

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက သင်းအုပ်တို့သည် အသင်းတော်နှင့်ပတ်သက်လျှင်
မည်သို့သော သူဖြစ်၍ မည်ကဲ့သို့ ပြုမူဆောင်ရွက်သင့်ကြောင်းကို
ညွှန်ကြားထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကောင်းသော အမှုအရာကို
"ဂုဏ်အသရေရှိသော အလုပ်ကို"

အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သောသူ
"ပညာသတိနှင့် ကျင့်ဆောင်တတ်သောသူ။ "

မယားတယောက်တည်းရှိသောသူ၊
သင်းအုပ်သည် မယားတစ်ယောက်တည်းသာ ရှိရမည်။ သို့သော်
လူလွတ်များ၊ မုဆိုးဖိုများ သို့မဟုတ် ကွာရှင်းထားသော
အမျိုးသားများ ပါဝင်ခြင်းရှိ၊ မရှိကိုမူ ရှင်းလင်းစွာ မသိရပေ။

သမ္မာသတိရှိသောသူ
"ဂုဏ်အသရေရှိသောသူ"

လျောက်ပတ်စွာ ကျင့်သောသူ၊
"အဘယ်အရာကိုမျှ အလွန်အကျွံမပြုဘဲ တင့်တင့်သင့်သင့်
ကျင့်ဆောင်တတ်သောသူ"

ဧည့်သည်ဝတ်ကို ပြုတတ်သောသူ၊
"ဧည့်သည်များကို ရင်းနှီးစွာ ဆက်ဆံရမည်။" (သို့)
"ဧည့်ဝတ်ကျေပွန်သောသူ"

စပျစ်ရည်နှင့်မျော်မွေခြင်း၊ .....မရှိ
"သူသည် အစဉ်အမြဲ မူးယစ်သောသူ မဖြစ်ရ" သို့မဟုတ်
"သူသည် စပျစ်ရည်ကို အလွန်အကျွံ သောက်သောသူ မဖြစ်ရ။"

သူတပါးကိုရိုက်ပုတ်ခြင်း၊ .....မရှိ၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ရန်လိုသောသူ၊
ငြင်းခုံသောသူ မဖြစ်ရ။"

ဖြည်းညှင်းသောသူ၊ ရန်မတွေ့တတ်သောသူ၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့သော် သူသည်
ဖြည်းညှင်းသောသူ၊ ရန်မတွေ့တတ်သောသူ ဖြစ်ရမည်။ "

ငွေကို မတပ်မက်သောသူ
"ငွေကို လောဘကြီးသောသူ" (UDB)

1 Timothy 3:4

အိမ်ကိုကောင်းမွန်စွာ အုပ်စိုး၍
"သူသည် အိမ်ကို ဦးဆောင်နိုင်ရမည်" သို့မဟုတ် "သူသည်
ဂရုစိုက်ရမည်"

သမ္မာသတိရှိသည်နှင့်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သင်းအုပ်၏
သားသမီးများသည် သူတို့၏ဖခင်ကို ရိုသေ၍ နာခံရမည်။ (UDB)
သို့မဟုတ် (၂) သင်းအုပ်၏ သားသမီးများသည် လူများကို
ရိုသေရမည် သို့မဟုတ် (၃) သင်းအုပ်သည် မိမိ၏
အိမ်သားများကို ဦးဆောင်သည့်အခါ သူတို့အား ရိုသေမှုကို
ပြရမည်။

သမ္မာသတိ
"ပြည့်စုံသော သမ္မာသတိ" သို့မဟုတ် "အမြဲ သမ္မာသတိရှိခြင်း"

မိမိအိမ်ကိုမအုပ်စိုးတတ်လျှင်၊
"သူသည် မိမိအိမ်ကို မည်ကဲ့သို့ စီမံခန့်ခွဲရမည်ကိုမသိလျှင်"
သို့မဟုတ် "သူသည် မိမိအိမ်ကို ဦးဆောင်ဦးရွက်မပြုနိုင်လျှင်"

ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်ကို အဘယ်သို့ပြုစုလိမ့်မည်နည်း။
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား မေးခွန်းဖြင့် သွန်သင်ခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဘုရား သခင်၏
အသင်းတော်ကို ကြည့်ရှုပြုစုနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်" သို့မဟုတ်
"သူသည် ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်ကို ဦးဆောင်နိုင်
လိမ့်မည်မဟုတ်"

ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်
ဤနေရာတွင် " အသင်းတော်" သည် လူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ လူများ"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ ဦးဆောင်မှုကို ခံယူသောသူများ။"

1 Timothy 3:6

မာရ်နတ်၏ အပြစ် ရောက်မည်ဟု
ရှင်ပေါလုက အပြစ်ကို လူထံသို့လာရောက်နိုင်သော
လူတစ်ယောက်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် မာရ်နတ်ကို
အပြစ်တင်သကဲ့သို့ သူ့အား အပြစ်တင်တော်မူမည်။"

ဘာသာဝင် လူသစ် မဖြစ်ရ။
"သူသည် ယုံကြည်သူအသစ်မဖြစ်ရ" သို့မဟုတ် "သူသည်
ရင့်ကျက်သော ယုံကြည်သူ ဖြစ်ရမည်။ "

ပြင်ပလူတို့တွင်
"အသင်းတော်၏ ပြင်ပ၌ ရှိသောသူများ" ရှင်ပေါလုသည်
အသင်းတော်ကို နေရာတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး
မယုံကြည်သူများအား ၎င်း၏ပြင်ပ၌ ရှိသော
သူများကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်ယာန်မဟုတ်သော သူများ"
ဟုဆိုလိုသည်။

he does not fall into disgrace
N/A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာရ်နတ်ဘမ်းမိခြင်း
ရှင်ပေါလုက လူများအပြစ်ကျူးလွန်မှုကို ဖြစ်စေသောမာရ်နတ်ကို
ထောင်ချောက်နှင့် သားကောင်းထောင်ဖမ်းတတ်သော မုဆိုးနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မာရ်နတ်သည် သူ့အား အပြစ် မကျူးလွန်မှု မဖြစ်စေခြင်းငှါ"

1 Timothy 3:8

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက အသင်းတော်ရှိ သင်းထောက်တို့နှင့် သူတို့၏
ဇနီးသည်များ မည်ကဲ့သို့ ပြုမူနေထိုင်
ရမည်ကိုအထူးညွှန်ကြားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ထိုနည်းတူ၊ သင်းထောက်တို့သည်
"သင်းအုပ်တို့ကဲ့သို့ ၊ သင်းထောက်တို့"

တည်ကြည်သောသူ ဖြစ်ရကြမည်။
"သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာ ပြုမူသင့်သည်" သို့မဟုတ် " ရိုသေမှု
နှင့်ထိုက်တန် အောင်နေသင့်သည်။ "

လျှာနှစ်ခွနှင့်ပြောသောသူ၊ ..... မဖြစ်ရကြ
ရှင်ပေါလုက ထိုသူတို့သည် တကြိမ်တည်းတွင်
စကားနှစ်မျိုးပြောတတ်သောသူများဖြစ်သကဲ့သို့
ပြောဆိုထားဖသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ
ထိုသူပြောသောစကားတစ်ခွန်းတွင်
အဓိပ္ပာယ်နှစ်မျိုးထွက်နေကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရိုသားမှုမရှိ " သို့မဟုတ် "သူတို့
ဆိုလိုသည့်အဓိပ္ပာယ် ရောက်အောင် သူတို့ပြောသင့်သည်။"

စင်ကြယ်သည်နှင့်
ရှင်ပေါလုသည် အမှားကို မပြုလုပ်သော လူတစ်ယောက်၏
အသိတရားကို ၎င်းအသိတရားသည် သန့်ရှင်းသကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် အမှန်တရားကို ပြုလုပ်ရန်
အစွမ်းကုန်ကြိုးစားကြသည်။"

ယုံကြည်ခြင်း၏ နက်နဲသောအရာကို စွဲလမ်းသောသူ ဖြစ်ရကြမည်။
" ဘုရားသခင်ကျွန်ုပ်တို့အားဖော်ပြသော သိတင်းစကားကို
ဆက်လက်ယုံကြည်ရမည်။" အချိန်ကြာမြင့်စွာ တည်ရှိခဲ့သော
သတင်းစကားကို ယခုအချိန်ကျမှ ဘုရားသခင်ဖော်ပြကြောင်း
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်၏
ဖြောင့်မတ်သောသွန်သင်ချက်များကို လူတစ်ယောက်
သိမ်းထားနိုင်သောအရာဝတ္ထုနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ "

နက်နဲသောအရာကို
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဘုရားသခင်ဖော်ပြသော
သမ္မာတရား"

ရှေ့မဆွက စုံစမ်းခြင်းကို ခံကြစေ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" အခြားသော
ယုံကြည်သူများသည် သူတို့အား သဘောတူ လက်ခံရမည်"
သို့မဟုတ် "သူတို့သည် မိမိကိုယ်ကို မိမိဦးစွာ သက်သေပြရမည်။"

စုံစမ်းခြင်းကို ခံကြစေ။
အဓိပ္ပာယ်မှာ အခြားသော ယုံကြည်သူများသည် သင်းထောက်
ဖြစ်လိုသည့်သူများသည် အသင်းတော်၌ တာဝန်ထမ်းဆောင်ရန်
သင့်တော်သည် မသင့်တော်သည်ကို ဆုံးဖြတ်ရမည်။

1 Timothy 3:11

ထိုနည်းတူ၊ မိန်းမတို့သည်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များ (၁) "အမျိုးသမီးများ" သည်
သင်းထောက်တို့၏ ဇနီးသည်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ သို့မဟုတ်
(၂) "အမျိုးသမီးများ" သည် အမျိုးသမီးသင်းထောက်များကို
ရည်ညွှန်းသည်။

တည်ကြည်သောသူဖြစ်ရမည်။
"သင့်တင့်လျောက်ပတ်စွာ ပြုမူရမည်" သို့မဟုတ် "
ရိုသေမှုနှင့်ထိုက်တန်အောင် နေရမည်"

ချော့စားတတ်သောသူမဟုတ်။
"သူတို့သည် သူတစ်ပါး မကောင်းကြောင်း ပြောသောသူမဖြစ်ရ"

သမ္မာ သတိရှိသောသူ၊
"ဂုဏ်အသရေရှိသောသူ"

မယားတယောက်တည်းရှိရမည်။
အမျိုးသားတစ်ယောက်သည် ဇနီးတစ်ယောက်တည်းရှိရမည်။
သို့သော် လူလွတ်များ၊ မုဆိုးဖို့များ သို့မဟုတ်
ကွာရှင်းထားသောအမျိုးသားများ ပါဝင်ခြင်းရှိ၊ မရှိကိုမူ
ရှင်းလင်းစွာမသိရှိရပေ။

မိမိသားသမီးနှင့် အိမ်သူအိမ်သားတို့ကို ကောင်းမွန်စွာ
အုပ်ချုပ်သောသူဖြစ်ရမည်။
အိမ်၌ရှိသော သားသမီးများနှင့် အခြားသူများကို ဂရုစိုက်၍
ဦးဆောင်နိုင် သောသူ ဖြစ်ရမည်။

သူတို့သည်
" ထိုသင်းထောက်များ" သို့မဟုတ် "ထိုအသင်းတော်
ခေါင်းဆောင်များ"

မိမိတို့အဘို့
"သူတို့အဘို့ ရယူခြင်း" သို့မဟုတ် "သူတို့အဘို့ ရရှိခြင်း"

ကောင်းသောအရာကိုငဉ်း၊
သွယ်ဝိုက်၍ပြောဆိုသော အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြ
နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အခြားသော
ယုံကြည်သူများကြားတွင် ဂုဏ်သတင်းကောင်းမွန်ခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုခရစ်၏ ယုံကြည်ခြင်း၌ ရဲရင့်ခြင်းသတ္တိကိုဂင်း
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သူတို့သည် သခင်ယေရှုကို ပို၍ စိတ်ချယုံကြည်လာကြမည်။ သို့မဟုတ် (၂) သူတို့သည် သခင်ယေရှုအား ယုံကြည်ခြင်းကို အခြားသူများအား ရဲရင့်စွာပြောဆိုကြမည်။

1 Timothy 3:14

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား ဤစာစောင်ကိုရေးရသည့် အကြောင်းရင်းနှင့် ခရစ်တော်၏ ဘုရားဇာတိကို ဖော်ပြလိုသည့် အအကြောင်းရင်းကို ပြောပြထားသည်။

သင်ရှိရာသို့ငါမြန်မြန်လာမည်ဟု မြော်လင့်ခြင်းရှိသော်လည်း
"ငါသည် သင်ရှိရာသို့ မကြာမီလာမည်ဟု မျှော်လင့်သော်လည်း"

တာရှည်စွာနေလျှင်
"အကယ်၍ ငါသည် အချိန်တိုအတွင်း မရောက်ရှိခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ရာက ငါ့ကို ထိုနေရာသို့ အချိန်တိုအတွင်း မရောက်ရှိရန် ဆီးတားခဲ့လျှင်"

ဘုရားသခင်၏အိမ်ထောင်၌
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများသည် မိသားစုတစ်စုမှ ပေါက်ဖွားလာသောသူများဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထား သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ မိသားစုဝင်များကဲ့သို့" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ယုံကြည်သူများ အဝင်ဖြစ်သော"

ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ဖြစ်၏။
ဤစကားစုသည် ဘုရားသခင်၏အိမ်ထောင်ဖြစ်သော အသင်းတော် နှင့် အသင်းတော်မဟုတ်သောအရာ၏ ကွဲပြားခြားနားခြင်းထက် ဘုရားသခင်၏ အိမ်ထောင်ဖြစ်သော အသင်းတော် နှင့်ပတ်သက်သော အကြောင်းအရာကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ဝါကျအသစ်နှင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အိမ်ထောင်တွင် ပါဝင်သောသူများသည် အသက်ရှင်သော ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သော အသိုင်းအဝိုင်းပင်ဖြစ်သည်"

အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်
"အရာအားလုံးကို အသက်ပေးပိုင်သော ဘုရားသခင်" (UDB)

သမ္မာတရား၏ အမှီတကဲဖြစ်၏။
ရှင်ပေါလုက သခင်ယေရှုနှင့် ပတ်သက်သော သမ္မာတရားကို သက်သေခံသူများအား အဆောက်အဦးတစ်ခု၏ အုတ်မြစ်နှင့် တိုင်များကဲ့သို့ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ တိုင်နှင့် အုတ်မြစ်များက အဆောက်အအုံကို ထောက်ပံ့သကဲ့သို့ အသင်းတော်မှ ယုံကြည်သူများသည် "ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရားကို သွန်သင်၍ စောင့်ထိန်းခြင်းအားဖြင့် သမ္မာတရားကိုထောက်ပံ့ကြ၏။"

1 Timothy 3:16

မှန်သောကိုးကွယ်ခြင်း၏ နက်နဲသောအရာသည် ကြီးစွာသောအရာဖြစ်သည်ဟု ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ဖော်ပြတော်မူသော သမ္မာတရားသည် ကြီးကျယ်ခမ်းနားသောအရာဖြစ်သည်။

ငြင်းခုံရန်မရှိ
"အဘယ်သူမျှ မငြင်းခုံနိုင်သော"

ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ပေါ်ထွန်းတော်မူပြီ။
"ဘုရားသခင်ဖြစ်သော ယေရှုခရစ်သည် လူဇာတိကို ခံယူ၍ ဤလောက၌ ပေါ်ထွန်းတော်မူပြီ"

ကိုယ်ခန္ဓာ၌
"ကိုယ်ခန္ဓာ"သည် "လူသားများ" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသား စစ်များအနေနှင့်" ဟုဆိုလိုသည်။

ဟုတ်မှန်တော်မူခြင်းအကြောင်းသည် ဝိညာဉ်တော်အား ဖြင့် ထင်ရှားပြီ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သူပြောခဲ့သောသူဖြစ်ကြောင်းကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်မှ အတည်ပြုခဲ့သည်။"

ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ရှုမြင်ရကြပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမာန်တို့သည် ခရစ်တော် ကိုမြင်ကြပြီ။"

တပါးအမျိုးသားတို့သည် သိတင်းတော်ကို ကြားရကြပြီ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးအသီးသီးတို့သည် သူ၏ အကြောင်းကို ကြားကြပြီ။"

ဘုရားသခင်သည် .....ဘုန်းအသရေနှင့်တကွ အထက်သို့ ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူပြီ။
ဤအရာသည် ရှင်ပေါလု ကိုးကားသော ကဗျာ သို့မဟုတ် သီချင်းတစ်ပုဒ် ဖြစ်နိုင်သည်။ သင်တို့၏ ဘာသာစကား၌ ဤအရာကို ကဗျာပုံစံနှင့် ဖော်ပြနိုင်လျှင် ဤနေရာ၌ အသုံးပြုနိုင်သည်။ အကယ်၍မရှိလျှင် ကဗျာအစား စကားပြေအနေနှင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ဘုန်းအသရေနှင့်တကွ အထက်သို့ ဆောင်ယူခြင်းကို ခံတော်မူပြီ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည် သူ့အား အထက်သို့ ဘုန်းတော်နှင့်တကွ ချီဆောင်တော်မူပြီ။"

ဘုန်းအသရေနှင့်တကွ
အဓိပ္ပာယ်မှာ သူသည်ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ထံမှ တန်ခိုးတော်ကို ခံရ၍ ဂုဏ်အသရေနှင့် ထိုက်တန်သောသူဖြစ်သည် ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

1 Timothy 3:1

What kind of work is the work of an overseer?
The work of an overseer is good work.

1 Timothy 3:2

What must an overseer be able to do?
An overseer must be able to teach.

1 Timothy 3:3

How must an overseer handle alcohol and money?
An overseer must not be addicted to alcohol, and must not love money.

1 Timothy 3:4

How should an overseer's children treat him?
An overseer's children must obey and respect him.

1 Timothy 3:5

Why is it important that an overseer manage his household well?
It is important because if he cannot manage his household well, he will likely not care well for a church.

1 Timothy 3:6

What is the danger if the overseer is a new convert?
The danger is that he will become proud and fall into condemnation.

1 Timothy 3:7

What must an overseer's reputation be with those outside the church?
An overseer must have a good reputation with those outside the church.

1 Timothy 3:10

What should be done with deacons before they serve?
Before they serve, deacons should be approved.

1 Timothy 3:11

What are some characteristics of godly women?
Godly women are dignified, not slanderers, moderate, and faithful in all things.

1 Timothy 3:15

What is the house of God?
The house of God is the church.

1 Timothy 3:16

After Jesus appeared in the flesh, was justified by the Spirit, and was seen by angels, what did he do?
Jesus was proclaimed among nations, believed on in the world, and taken up in glory.

Translation Questions

1 Timothy 3:1

မည်သည့်အလုပ်သည် သင်းအုပ်အလုပ်ဖြစ်သနည်း။
ကောင်းသောအလုပ်ကို လုပ်ဆောင်ခြင်းသည်
သင်းအုပ်အလုပ်ဖြစ်ပါသည်။

သင်းအုပ်သည် မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်ရမည်နည်း။
သင်းအုပ်သည် ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းကို လုပ်ဆောင်ရပါမည်။

သင်းအုပ်သည် အရက်သေစာနှင့်ငွေကို မည်သို့ကိုင်တွယ်မည်နည်း။
သင်းအုပ်သည် အရက်သေစာနှင့်ငွေတပ်မက်ခြင်းကိုစွဲလန်းသူ
မဖြစ်ရပါ။

1 Timothy 3:4

သင်းအုပ်၏ သားသမီးများသည် သူ့အားမည်သို့ဆက်ဆံသင့်သနည်း။
သင်းအုပ်၏သားသမီးများသည်
သူ့စကားကိုနားထောင်ပြီးရိုသေစွာ ဆက်ဆံစေရပါမည်။

သင်းအုပ်သည် အဘယ်ကြောင့်မိမိမိသားစုအား ကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်
အရေးကြီးသနည်း။
သင်းအုပ်သည် မိမိမိသားစုအား
ကောင်းမွန်စွာအုပ်ချုပ်ရန်အရေးကြီးပါသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်မိမိမိသားစုအားကောင်းမွန်စွာ
မအုပ်ချုပ်နိုင်လျှင်အသင်းတော်အားကောင်းမွန်စွာ
အုပ်ချုပ်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 3:6

အကယ်၍ သင်းအုပ်သည် ဘာသာဝင်လူသစ်ဖြစ်လျှင်မည်သည့်အန္တရာယ်ရှိသနည်း။
သင်းအုပ်သည်
ဘာသာဝင်လူသစ်ဖြစ်လျှင်မာနထောင်လွှားခြင်းနှင့်
စာတန်လက်သို့ ကျရောက်နိုင်သော အန္တရာယ်ရှိပါသည်။

သင်းအုပ်သည် အသင်းတော်ပြင်ပတွင်မည်သို့ ဂုဏ်သရေ ရှိရမည်နည်း။
သင်းအုပ်သည် အသင်းတော်ပြင်ပတွင်
ကောင်းသောဂုဏ်အသရေ ရှိသောသူဖြစ်ရပါမည်။

1 Timothy 3:8

သင်းထောက် အလုပ်မလုပ်မီ မည်သို့လုပ်ဆောင်သင့်သနည်း။
သင်းထောက်အလုပ် မလုပ်မီ
စုံစမ်းခြင်းကိုခံပြီးမှအပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သူဖြစ်ရပါမည်။

1 Timothy 3:11

ဘုရားတရားကြည်ညိုသောမိန်းမများ၏ လက္ခဏာအချို့မှာမည်သည်နည်း။
ဘုရားတရား ကြည်ညိုသောမိန်းမများ၏ လက္ခဏာအချို့မှာ
တည်ကြည်ခြင်း၊ ဂုံးချောစကားမပြောခြင်း၊ သမ္မာသတိရှိခြင်း နှင့်
အရာရာ၌သစ္စာရှိခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 3:14

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ကားအဘယ်သို့နည်း။
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကား အသင်းတော်ဖြစ်၏။

1 Timothy 3:16

ယေရှုသည် လူသားအဖြစ်လောကသို့ ရောက်ရှိပြီးနောက်၊
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဖြောင့်မှန်ခြင်းနှင့်
ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုမြင်တွေ့ရကြပါသည်။ ယေရှုသည်
အဘယ်အမှုကိုပြုသနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့သည် ယေရှု၏သတင်းတော်ကိုကြားသိရပြီ။
လောကီသားတို့သည်လည်း ယုံကြည်ရကြပြီ။
ဘုန်းအသရေတော်နှင့်တကွ အထက်သို့တက်ကြွပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

[1] Now the Spirit clearly says that in later times some people will leave the faith and pay attention to deceitful spirits and the teachings of demons [2] by the hypocrisy of liars, their own consciences having been seared. [3] They will forbid people to marry and require them to abstain from foods that God created to be received with thanksgiving by those who believe and know the truth. [4] For every creation of God is good, and nothing received with thanksgiving is to be rejected. [5] For it is sanctified by the word of God and prayer.

[6] If you place these things before the brothers, you will be a good servant of Jesus Christ. For you are being nourished by the words of faith and by the good teaching that you have followed. [7] But reject profane stories loved by old women. Instead, train yourself in godliness. [8] For bodily training is a little useful, but godliness is useful for all things. It holds promise for this life now and the life to come. [9] This message is trustworthy and worthy of full acceptance. [10] For it is for this that we labor and struggle. For we hope in the living God, who is the Savior of all people, but especially of believers. [11] Instruct the people and teach these things. [12] Let no one despise your youth, but be an example for the believers in speech, conduct, love, faithfulness, and purity. [13] Until I come, attend to the reading, to the exhortation, and to the teaching. [14] Do not neglect the gift that is in you, which was given to you through prophecy, with the laying on of the hands of the elders. [15] Care for these things. Be in them, so that your progress may be evident to all people. [16] Give careful attention to yourself and to the teaching. Continue in these things. For by doing so, you will save yourself and those who listen to you.

Chapter 4

[1] ဝိညာဉ်တော်သည် အတည့်အလင်းဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည်ကား၊ နောင်ကာလ၌ ဩဇာပွစိတ်တွင် သံပူနှင့်ခတ်ခြင်းကိုခံပြီးလျှင်၊ မုသာစကားကို ပြောတတ်သော သူတို့၏ လျှို့ဝှက်ခြင်းအားဖြင့်၊ လူအချို့တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းကို စွန့်ပယ်၍၊ [2] လှည့်ဖြားတတ်သော စိတ်ဝိညာဉ်တို့၌ဌင်း၊ နတ်ဘုရားတို့နှင့်စပ်ဆိုင်သော ဩဝါဒ တို့၌ဌင်း မှီဝဲဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။ [3] မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းအမှုကို မပြုရဟူ၍ဌင်း၊ ယုံကြည်၍ သမ္မာတရားကို သိသောသူတို့သည် ကျေးဇူး တော်ကို သိသောစိတ်နှင့်တကွ သုံးဘို့ရာ၊ ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းတော်မူသော အစာမျိုးကိုရှောင်ရမည် ဟူ၍ဌင်း ပညတ်ထားကြလိမ့်မည်။ [4] ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းတော်မူသမျှသည် သုံးစရာကောင်း၏။ [5] ကျေးဇူးတော်ကို သိသောစိတ်နှင့်ခံယူလျှင်၊ အဘယ်အရာကိုမျှ မပယ်မရှောင်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်အားဖြင့်ဌင်း၊ ဆုတောင်းခြင်းအားဖြင့်ဌင်း၊ အရာရာတို့သည် စင်ကြယ် လျက်ရှိကြ၏။ [6] ဤစကားများကို သင်သည် ညီအစ်ကိုတို့အား ကြားပြောလျှင်၊ ယုံကြည်ချက်စကား၊ ကိုယ်တိုင် ရှာဖွေလေ့ကျက်သော သမ္မာဩဝါဒစကားနှင့် မွေးပြုခြင်းကို ခံသောယေရှုခရစ်၏ ဓမ္မဆရာကောင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ [7] မိန်းမအိုပြောတတ်သော တရားမဲ့ဖြစ်သော ဒဏ္ဍာရီစကားကို ပယ်ရှား၍ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း အားဖြင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆုံးမလော့။ [8] ကိုယ်ကာယကိုဆုံးမခြင်းသည် များစွာသော အကျိုးကို မပေးတတ်။ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း မူကား၊ ယခုဘဝ၊ နောင်ဘဝနှင့် စပ်ဆိုင်သော ဂတိတော်ကို ရသည်ဖြစ်၍၊ [9] အရာရာ၌ အကျိုးကိုပေးတတ်သည်ဟူသော စကားသည် သစ္စာစကားဖြစ်၏။ အကြွင်းမဲ့ခံယူအပ် သော စကားလည်းဖြစ်၏။ [10] ထိုကြောင့်၊ အသက်ရှင်တော်မူထသော၊ လူအပေါင်းတို့ကို အထူးသဖြင့် ကယ်မတော်မူသော ဘုရား သခင်၌ ငါတို့သည်ကိုးစားသည်နှင့်အညီ၊ ပင်ပန်းစွာ အမှုဆောင်ရွက်ကြ၏။ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုလည်း ခံရကြ၏။ [11] ယခုဆိုခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ပညတ်ထားခြင်း၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို ပြုလော့။ [12] သင်၏ အသက်အရွယ်နုပျိုသည်ကို အဘယ်သူမျှ မထီမဲ့မြင် မပြုစေနှင့်။ စကားပြောခြင်း၊ ကျင့်ကြံပြုမူ ခြင်း၊ သူတပါးကိုချစ်ခြင်း၊ ဝိညာဉ်သဘောရှိခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ စင်ကြယ်ခြင်းအရာမှာ၊ ယုံကြည်သောသူတို့အား ပုံသက်သေကို ပြလော့။ [13] ငါမလာမီတိုင်အောင်၊ ကျမ်းစာကိုဘတ်ခြင်း၊ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ခြင်း၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို ကြိုးစား၍ ပြုလော့။ [14] ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံ၍၊ သင်းအုပ်များတို့သည် လက်တင်ခြင်းနှင့်တကွ၊ သင်၌အပ်ပေးသော ဆုကျေးဇူး ကို မပြုစုဘဲမနေနှင့်။ [15] သင်၏တိုးပွါးခြင်းကို လူအပေါင်းတို့အား ထင်ရှားစေခြင်းငှါ။ ဤအရာများကို စိတ်စွဲလမ်း၍ ကြိုးစားအားထုတ်လော့။ [16] ကိုယ်ကိုဌင်း၊ ကိုယ်ဆုံးမသြဝါဒကိုဌင်း သတိပြု၍ အမြဲတည်နေလော့။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ကိုယ်ကိုဌင်း၊ နားထောင်သောသူတို့ကိုဌင်းကယ်တင်လိမ့်မည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 4 General Notes

Structure and formatting

1 Timothy 4:1 is a prophecy. (See: prophet)

Other possible translation difficulties in this chapter

Later times

This is another way of referring to the last days. (See: lastday)

---

1 TIMOTHY 4

4:1-5

Why did Paul write, “the Spirit clearly says”?

[4:1]

Paul wrote, “the Spirit clearly says.” Some scholars think God gave Paul a prophecy about the future. Other scholars think Paul warned Timothy (see: Acts 20:29-30). Other scholars think Paul wrote about Jesus. This was about the last days (see: Mark 13:5-6, 21-22).

See: 2 Thessalonians 2:1-3

See: Last Days; Prophecy (Prophesy); Last Days

What did “in later times” mean?

[4:1]

The words “in later times” are similar to the words “in the last days” (see: 2 Timothy 3:1). 1. Some scholars think Paul was writing about sometime after Paul wrote the letter to Timothy. 1. Other scholars Paul wanted to say that Jesus is about to return to the earth. 1. Other scholars think Paul wanted to say that the church has been in the last days since Jesus was born. 1. And it will stay in the last days until Jesus returns (see: Acts 2:16-17).

See: 2 Timothy 3:1-9

See: Church; Church

What did it mean “to leave the faith”?

[4:1]

Paul wrote about leaving the faith. Some people who said they were Christians no longer believed in Jesus. They now followed the teachings of demons (see: 2 Corinthians 11:13-15). Someone who “left”(ἀφίστημι/0868) rebelled against God or rejected God. It was a frequent Jewish and Christian teaching that in the last days many people would reject God.

See: Matthew 24:4-6, 10-12; 2 Peter 2:1-22; 1 John 2:18-19

See: Last Days; Last Days

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write “their own consciences will be branded”?

[4:2]

Paul wrote about false teachers. They taught the wrong things. When Paul wrote about this, he said that it was as if their consciences were burned. This was a metaphor. He wanted to say that they could not tell if they were teaching the right things or the wrong things. Some scholars think Satan “branded”(καυστηριάζω/g2743) these teachers. That is, he marked them as his slaves. Other scholars think that Satan “burned” their consciences, leaving them unable to know what God wanted them to do (see: 1:19).

See: Serve (Servant, Slave); Conscience; Serve (Servant, Slave)

What did these false teachers teach?

[4:3]

False teachers taught that people needed to be unmarried to be at peace with God. These teachers also taught that Christians needed to stop eating certain foods. Paul taught someone could be at peace with God if they are married and no matter what they eat. Some scholars think the false teachers taught that the everything on the earth is evil. Therefore, they did not want to touch certain things in the world (see: Colossians 2:16-23). Other scholars think the false teachers taught that Christians were already resurrected and living in a place of peace (see: 2 Timothy 2:18). Therefore, they thought should live as Adam and Eve did, without sex and eating no meat. However, Paul taught that everything God created was good. Nothing God created should be rejected if people thanked God for it.

See: Romans 14:1-15:7

See: Resurrect (Resurrection)

4:6-10

Why did Paul write, “place these things before the brothers”?

[4:6]

Paul told Timothy to “place these things before”(ὑποτίθημι/g5294) the people of the church. That is Timothy was to teach the church. Some scholars think “these things” meant everything that Paul wrote and said to Timothy (see: 2 Timothy 2:1-2).

See: Church

Why did Paul write to be “nourished by the words of faith”?

[4:6]

Paul used the word “nourished”(ἐντρέφω/g1789). This was a metaphor. He wanted Timothy to to know the things God said. He wanted him to learn them by studying them. This would train Timothy. Studying the Bible taught Paul to do the things that honored God and how to teach others to do the same.

See: Metaphor

What were “worldly stories loved by old women”?

[4:7]

Some scholars think Paul used the words “worldly stories” (βέβηλος/g0952) to write about stories that did not need to be told. These stories did not honor God. And they did not teach other people to honor God either.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to Translators: Stories “loved by old women”(γραώδης/g1126) in 4:7 was a common insult when Paul was alive. However, today it could insult women and the elderly. The translator should find a way of writing this idea without needlessly insulting other people.

See: World

Why did Paul write that “bodily training is a little useful”?

[4:8]

Paul wanted to write that someone training their body benefited them, but only useful while living on earth. However, training to do things that honor God benefited people would last forever.

Advice to translators: Someone who trains does something many times in the same way for a reason. It benefits them. That is, it helps them to be better in some way.

How is God the Savior of all people, but especially of Christians?

[4:10]

Scholars think many different things about what Paul wrote to Timothy about God. 1. Some scholars think Paul meant that God does not save every individual. He saves all kinds of people, for example, gentiles. 2. Some scholars think Paul was not writing of eternal salvation. But, God gives daily blessings to all people in the world. They think Paul wrote about God’s common grace to all people. This was a temporary grace. However, for those who believe in Jesus, God is their Savior. This is eternal grace. 3. Other scholars think God offers to save everyone, but only saves those who have believe in Jesus.

4:11-16

Why did Paul write Timothy, “let no one despise your youth”?

[4:12]

In ancient times, people respected people older person. They did not think younger people did many things, therefore they did not know as much as older people. Timothy was about 30 years old when Paul wrote this letter. However, because Timothy spent many years with Paul, he did many different things and learned how to teach others about God and the gospel. Because of this, Paul gave Timothy permission to teach and wanted other CHristians to do the types of things that Timothy did.

See: Gospel

How was Timothy to “attend to the reading, to the exhortation, and to the teaching”?

[4:13]

Paul wanted Timothy “attend to the reading, to the exhortation, and to the teaching.” Paul meant that Timothy was to read the scriptures to those who believed in Jesus when they gathered together. He encouraged Christians by reading the Bible. Paul also wrote Timothy to carefully “teach” the truth to the church. That is, he wanted him to teach so the church would know the Bible well.

How did God prepare Timothy to serve him?

[4:14]

God gave Timothy a spiritual “gift”(χάρισμα/g5486). That is, he gave him a special ability to serve God. Timothy served God using the gift God gave him. However, he also worked to get better as serving God using gift. The

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

group of “elders”(πρεσβυτέριον/g4244) earlier laid their hands on him. God gave a prophecy about how he wanted Timothy to serve him.

See: 1:18;; 2 Timothy 1:6

See: Prophecy (Prophesy); Elder; Laying on of Hands ; Prophecy (Prophesy)

Why did Paul write, “you will save yourself and those who listen to you”?

[4:16]

Paul wrote, “you will save yourself and those who listen to you.” Some scholars think Paul wrote Timothy that as he continued to be a faithful teacher he would see more people believe in Jesus. Also, he himself would know a closer, know Jesus better. Fewer scholars think Paul wrote about God saving Christians and resurrecting their bodies.

See: 1 Corinthians 15:35-54

See: Resurrect (Resurrection)

---

1 Timothy 4:1

Connecting Statement:
Paul tells Timothy what the Spirit says will happen and encourages him in what he should teach.

Now
This word is used here to mark a break in the main teaching. Here Paul starts to tell a new part of the teaching.

in later times
These words could refer to 1) a time after Paul dies or 2) a later time in Paul's own life.

leave the faith
Paul speaks of people ceasing to trust in Christ as if they were physically leaving a place or an object. Alternate translation: "stop trusting in Jesus"

and pay attention
"and give attention" or "because they are paying attention"

deceitful spirits and the teachings of demons
"spirits who trick people and the things that demons teach"

1 Timothy 4:2

by the hypocrisy of liars
This can be stated as a separate sentence if verse 1 is ended with a period. Alternate translation: "They will learn these things by the hypocrisy of liars" or "They will learn these things from hypocrital liars"

their own consciences having been seared
Possible meanings are 1) Paul is speaking of people who can no longer tell that they are doing wrong as if their minds were ruined. He speaks of their minds being ruined as if their minds were skin that someone had burned with a hot iron. Or 2) Paul is speaking of these people as if Satan had put a mark on them with a hot iron to indicate that they belong to him.

seared
touched with a hot object until it burns brown or black

1 Timothy 4:3

They will
"These people will"

forbid people to marry
It is implied that they will forbid believers to marry. Alternate translation: "forbid believers to marry"

require them to abstain from foods
It is implied that they will forbid only certain foods. Alternate translation: "they will not allow people to eat certain foods"

1 Timothy 4:4

For every creation of God is good
This can be stated in active form. Alternate translation: "everything that God has created is good"

nothing received with thanksgiving is to be rejected
This can be stated in active form. Alternate translation: "we should not refuse anything for which we give

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

thanks to God" or "everything that we eat with thanksgiving is acceptable"

1 Timothy 4:5

it is sanctified by the word of God and prayer
Here "word of God" and "prayer" are used together to express one idea. The prayer is in agreement with the truth that God has revealed. Alternate translation: "it is dedicated for God's use by praying in agreement with his word"

it is sanctified
This can be stated in active form. Alternate translation: "we sanctify it" or "we have set it apart"

word of God
Here "word" refers to God's message or what he has revealed.

1 Timothy 4:6

If you place these things before the brothers
Paul speaks of his instructions as if they were objects that could be physically presented to the believers. Here, to place before means to instruct or to remind. Alternate translation: "If you help the believers remember these things"

these things
This refers to the teaching that started in 1 Timothy 3:16.

the brothers
This refers to all believers whether male or female.

you are being nourished by the words of faith and by the good teaching that you have followed
Paul speaks of God's word and its teaching as if it could physically feed Timothy and make him strong. This can be stated in active form. Alternate translation: "the words of faith and the good teaching that you have followed are causing you to trust more strongly in Christ"

words of faith
"words that cause people to believe"

1 Timothy 4:7

profane stories loved by old women
"ungodly stories and old wives' tales." "Profane" here refers to stories that purposely dishonor God. Translate "stories" as you did in 1 Timothy 1:4.

loved by old women
This is probably an expression that means "silly" or "absurd." Paul is not purposely insulting women in his reference to "old women." Instead, he and his audience knew that men die younger than women, so there are more women than men whose minds have become feeble due to old age.

train yourself in godliness
"train yourself to honor God" or "train yourself to act in ways that please God"

1 Timothy 4:8

bodily training
"physical exercise"

holds promise for this life
"is beneficial to this life"

1 Timothy 4:9

worthy of full acceptance
"worthy of your complete belief" or "worthy of your full trust"

1 Timothy 4:10

For it is for this
"This is the reason"

labor and struggle
The word "labor" here refers to working very hard, and "struggle" is a metaphor for dealing with difficulties and dangers.

For we hope in the living God ... believers
Paul and his fellow workers confidently expect that God will do all that he has promised to do. Alternate translation: "For we confidently expect that the living God... believers, will do what he promised to do" or "For we fully trust in the living God ... believers"

the living God
Possible meanings are 1) "the God who is alive," as opposed to idols, who are not alive, or 2) "God, who acts," as opposed to idols that do nothing, or 3) "God, who gives life to all living beings."

but especially of believers
The ellipsis can be filled in. Alternate translation: "but he is especially the Savior of those people who believe"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 4:11

Instruct the people and teach these things
"Command and teach these things" or "Instruct and teach these things I just mentioned"

1 Timothy 4:12

Let no one despise your youth
"Do not let anyone consider you less important because you are young"

in speech, conduct, love, faithfulness, and purity
Paul wanted Timothy to be an example in these things. Alternate translation: "by speaking and doing what is right, by loving others, and by being faithful and pure"

1 Timothy 4:13

attend to the reading, to the exhortation, and to the teaching
The words "reading," "exhortation," and "teaching" can be translated with verbal phrases. The implied information can also be supplied in translation Alternate translation: "continue reading the scripture to the people, exhorting the people, and teaching the people"

1 Timothy 4:14

Do not neglect the gift that is in you
Paul speaks of Timothy as if he were a container that could hold God's gifts. This can be stated in positive form. Alternate translation: "Do not neglect your spiritual gift"

Do not neglect
This can be stated in positive form. Alternate translation: "Be sure to use"

which was given to you through prophecy
This can be stated in active form. Alternate translation: "which you received when leaders of the church spoke God's word"

laying on of the hands of the elders
This was a ceremony in which the church leaders put their hands on Timothy and prayed that God would enable him to do the work he had commanded him to do.

1 Timothy 4:15

Care for these things. Be in them
Paul speaks of God's gifts to Timothy as if he could physically be in them. Alternate translation: "Do all these things and live according to them"

so that your progress may be evident to all people
Paul speaks of Timothy's increasing ability to serve God as if it were a physical object that others could look at. Alternate translation: "so other people will know that you are serving God better and better"

1 Timothy 4:16

Give careful attention to yourself and to the teaching
"Conduct yourself carefully and give attention to the teaching" or "Control your own behavior and give attention to the teaching"

Continue in these things
"Continue to do these things"

you will save yourself and those who listen to you
Possible meanings are 1) Timothy will save himself and those who hear him from God's judgment or 2) Timothy will save himself and those who hear him from the influence of false teachers.

---

1 Timothy 4:1

in later times
These words could refer to 1) a time after Paul dies or 2) a later time in Paul's own life.

leave the faith
"stop trusting in Jesus"

and pay attention
"and give attention"

deceitful spirits and the teachings of demons
"spirits who trick people and the things that demons teach"

1 Timothy 4:2

by the hypocrisy of liars
"They will learn these things by the hypocrisy of liars"

their own consciences having been seared
Possible meanings are 1) Paul is speaking of people who can no longer tell that they are doing wrong as if their minds were skin that someone had burned with a

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hot iron. or 2) Paul is speaking of these people as if Satan had put a mark on them with a hot iron to indicate that they belong to him.

1 Timothy 4:3

They will
"These people will"

forbid people to marry
"forbid believers to marry"

require them to abstain from foods
"they will not allow people to eat certain foods"

1 Timothy 4:4

For every creation of God is good
"everything that God has created is good"

nothing received with thanksgiving is to be rejected
"we should not refuse anything for which we give thanks to God"

1 Timothy 4:5

it is sanctified by the word of God and prayer
"it is dedicated for God's use by praying in agreement with his word"

it is sanctified
"we have set it apart"

1 Timothy 4:6

If you place these things before the brothers
"If you help the believers remember these things"

these things
This refers to the teaching that started in 1 Timothy 3:16.

you are being nourished by the words of faith and by the good teaching that you have followed
"the words of faith and the good teaching that you have followed are causing you to trust more strongly in Christ"

words of faith
"words that cause people to believe"

1 Timothy 4:7

profane stories loved by old women
"ungodly stories and old wives' tales." "Profane" here refers to stories that purposely dishonor God.

loved by old women
"silly" or "absurd." Paul is not purposely insulting women in his reference to "old women." Instead, he and his audience knew that there are more women than men whose minds have become feeble due to old age.

train yourself in godliness
"train yourself to act in ways that please God"

1 Timothy 4:8

bodily training
"physical exercise"

holds promise for this life
"is beneficial to this life"

1 Timothy 4:9

worthy of full acceptance
"worthy of your complete belief"

1 Timothy 4:10

For it is for this
"This is the reason"

labor and struggle
The word "labor" here refers to working very hard.

For we hope in the living God ... believers
"For we confidently expect that the living God... believers, will do what he promised to do" or "For we fully trust in the living God ... believers"

the living God
"the God who is alive," or "God, who acts," or "God, who gives life to all living beings."

but especially of believers
"but he is especially the Savior of those people who believe"

1 Timothy 4:11

Instruct the people and teach these things
"Instruct and teach these things I just mentioned"

1 Timothy 4:12

Let no one despise your youth
"Do not let anyone consider you less important because you are young"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

in speech, conduct, love, faithfulness, and purity
"by speaking and doing what is right, by loving others, and by being faithful and pure"

1 Timothy 4:13

attend to the reading, to the exhortation, and to the teaching
"continue reading the scripture to the people, exhorting the people, and teaching the people"

1 Timothy 4:14

Do not neglect the gift that is in you
"Do not neglect your spiritual gift"

Do not neglect
"Be sure to use"

which was given to you through prophecy
"which you received when leaders of the church spoke God's word"

laying on of the hands of the elders
This was a ceremony in which the church leaders put their hands on Timothy and prayed that God would enable him to do the work he had commanded him to do.

1 Timothy 4:15

Care for these things. Be in them
"Do all these things and live according to them"

so that your progress may be evident to all people
"so other people will know that you are serving God better and better"

1 Timothy 4:16

Give careful attention to yourself and to the teaching
"Conduct yourself carefully and give attention to the teaching"

Continue in these things
"Continue to do these things"

you will save yourself and those who listen to you
Possible meanings are 1) Timothy will save himself and those who hear him from God's judgment or 2) Timothy will save himself and those who hear him from the influence of false teachers.

---

1 Timothy 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြဖျက်
ရှင်ပေါလုသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ပြောသော အရာများသည် ပြည့်စုံလာမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် သူသည် မည်သည့်အရာ သင်ကြားသင့်သည်ကို တိမောသေအား ပြောပြခွန်အားပေးထားသည်။

Now
N/A

နောင်ကာလ၌
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ဤအရာသည် ရှင်ပေါလု သေဆုံးပြီးနောက် အချိန်၊ သို့မဟုတ် (၂) ရှင်ပေါလု ဘဝ၏ နောက်ဆုံးအချိန်များကို ဆိုလိုသည်။

ဩဇာပျစ်တင် သံပူနှင့်ခတ်ခြင်းကိုခံပြီးလျှင်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

မုသာစကားကို ပြောတတ်သော သူတို့၏ လျှို့ဝှက်ခြင်းအားဖြင့်
"ဤသူတို့သည် ကောက်ကျစ်၍ လိမ်လည်မှုများကို ပြောဆိုသည်"

ယုံကြည်ခြင်းကို စွန့်ပယ်၍
ရှင်ပေါလုက လူတို့သည် ခရစ်တော်အားမယုံကြည်တော့ခြင်း ကို သူတို့သည် နေရာတစ်ခု သို့မဟုတ် အရာဝတ္ထုတစ်ခု ကိုထားရစ်ခဲ့သည့်အကြောင်းနှင့် ခိုင်းနှိုင်း ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုကို မယုံကြည်တော့ပေ။"

လှည့်ဖြားတတ်သော စိတ်ဝိညာဉ်တို့၌ၜင်း၊ နတ်ဘုရားတို့နှင့်စပ်ဆိုင်သော ဩဝါဒတို့၌ၜင်း
"လူများကို လှည့်စားသောစိတ်နှင့် နတ်ဆိုးများ၏ သွန်သင်ချက်များ"

မှီဝဲဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။
"အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် အာရုံစိုက်သောကြောင့်"

1 Timothy 4:3

မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းအမှုကို မပြုရ
သူတို့သည် ယုံကြည်သူများအား မင်္ဂလာဆောင်ခြင်း အမှုကို မပြုရန်တားမြစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း သွယ်ဝိုက်၍ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူများ၏ မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းအမှုကို တားမြစ်ကြလိမ့်မည် " သို့မဟုတ် "ယုံကြည်သူများ၏မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းအမှုကို ဆန့်ကျင်ကြလိမ့်သည်။"

အစာမျိုးကိုရှောင်ရမည်
သူတို့သည် အချို့သော အစာများကိုသာ တားမြစ်သည် ဟု သွယ်ဝိုက်၍ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ယုံကြည်သူများအားအချို့သော
အစာများကို ရှောင်စေလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည်
ယုံကြည်သူများအားအချို့သော အစာများကို စားခွင့်မပြု"

ပညတ်ထားကြလိမ့်မည်။
"ဤသူတို့သည် ပညတ်ထားကြလိမ့်မည်။"

ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းတော်မူသမျှသည် သုံးစရာကောင်း၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
ဖန်ဆင်းတော်မူသမျှ အရာအားလုံးသည် ကောင်း၏။

ကျေးဇူးတော်ကို သိသောစိတ်နှင့်ခံယူလျှင်၊ အဘယ်အရာကိုမျှ
မပယ်မရှောင်ရ။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ကျေးဇူးတော်
ချီးမွမ်း၍ စားသုံးသောအရာ များကို မငြင်းပယ်သင့်ပါ "
သို့မဟုတ် " ငါတို့သည် ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်း၍
စားသုံးသောအရာအားလုံးသည် သင့်တော်ကောင်းမွန်သည်"

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်အားဖြင့်၎င်း၊
ဆုတောင်းခြင်းအားဖြင့်၎င်း၊ အရာရာတို့သည် စင်ကြယ် လျက်ရှိကြ၏။
ဤနေရာတွင် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်" နှင့်
"ဆုတောင်းခြင်း" သည် တစ်ခုတည်းသော အယူအဆကို
ဖော်ပြရန် ဖြစ်သည်။ ဤဆုတောင်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်
ဖော်ပြတော်မူသော သမ္မာတရားနှင့် ကိုက်ညီသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "၎င်းသည် ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်နှင့် အညီ ဆုတောင်းခြင်းအားဖြင့် အသုံးပြုရန်
ဆက်ကပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။"

စင်ကြယ် လျက်ရှိကြ၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ထိုအရာကို
စင်ကြယ်စေသည်" သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် ထိုအရာကို သီးသန့်
ဖယ်ထားသည်"

နှုတ်ကပတ်တရားတော်အားဖြင့်၎င်း၊
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ကပတ်တရားတော်" သည် "ဘုရားသခင်၏
သိတင်းစကား" သို့မဟုတ် " သူဖော်ပြသောအရာ" ဟုဆိုလိုသည်။

1 Timothy 4:6

If you place these things before the brothers
N/A

ဤစကားများကို
ဤအရာသည် ၃:၁၆ တွင် စတင်သော သွန်သင်မှုများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ညီအစ်ကိုတို့အား
ဤအရာသည် အမျိုးသမီး၊ အမျိုးသား ယုံကြည်သူ
အားလုံးကိုဆိုလိုသည်။

ယုံကြည်ချက်စကား၊ ကိုယ်တိုင် ရှာဖွေလေ့ကျက်သော သမ္မာဩဝါဒစကားနှင့်
မွေးပြုခြင်းကို ခံသော
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော် နှင့်
သွန်သင်မှုများကို တိမောသေအား အာဟာရဖြစ်စေ၍
သန်မာစေသောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်လိုက်နာသော
ယုံကြည်ချက်စကားနှင့် ကောင်းသော သွန်သင်မှုများသည်
ခရစ်တော်ကို ပိုမိုခိုင်မာစွာယုံကြည်နိုင်ရန်
သင့်အားကူညီလိမ့်မည်။"

ယုံကြည်ချက်စကား၊
"လူတို့၏ ယုံကြည်မှုကို ဖြစ်စေသော စကား"

မိန်းမအိုပြောတတ်သော တရားမဲ့ဖြစ်သော ဒဏ္ဍာရီစကားကို
"မိန်းမအိုတို့၏ အပြောင်အပျက် ဒဏ္ဍာရီစကား"၊ ဤနေရာတွင်
"ပုံပြင်" သည် ၁:၃ တွင်ဖော်ပြထားသော "ဒဏ္ဍာရီ" နှင့်
အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

မိန်းမအိုပြောတတ်သော
ဤဖော်ပြချက်သည် " မိုက်မဲသော"သို့မဟုတ် "
အဓိပ္ပာယ်မရှိသော" ဟု ဆိုလိုသည်။ ရှင်ပေါလုသည် "မိန်းမအို"
ဟုဆိုရာတွင် မိန်းမများကို စော်ကားလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။ သူနှင့်
သူ၏ စာဖတ်သူများက အမျိုးသားများသည်
အမျိုးသမီးများထက် ပို၍ အသက်တိုသဖြင့်
အရေအတွက်ပိုများသော အမျိုးသမီးများသည် အသက်ကြီး
လာသောအခါ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ပို၍ ချည့်နဲ့လာကြသည်
ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း အားဖြင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆုံးမလော့။
"ဘုရားသခင်အား ချီးမြှောက်ပါ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏
စိတ်တော်နှင့် တွေ့ရန် အစဉ်အမြဲ ပြုမူပါ။ "

ကိုယ်ကာယကိုဆုံးမခြင်းသည်
"ကိုယ်ကာယ လေ့ကျင့်ခန်း"

ယခုဘဝ၊ .....နှင့် စပ်ဆိုင်သော ဂတိတော်ကို ရသည်ဖြစ်၍
"ယခုဘဝအတွက် အကျိုးရှိသည်။" သို့မဟုတ် " ဤဘဝတွင် ပို၍
ကောင်းလာစေသည်။"

1 Timothy 4:9

အကြွင်းမဲ့ခံယူအပ်သော
"သင်တို့၏ ကိုးစားယုံကြည်မှုနှင့် ထိုက်တန်သော" သို့မဟုတ်
"သင်တို့၏ အပြည့်အဝ ကြည်မှုနှင့် ထိုက်တန်သော"

ထို့ကြောင့်၊
"ဤအကြောင်းအရာကြောင့်"

လူအပေါင်းတို့ကို အထူးသဖြင့် ကယ်မတော်မူသော
ရှင်းလင်းသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ယုံကြည်သောသူကို
အထူးကယ်တင်တော်မူသော"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသက်ရှင်တော်မူထသော၊.... ဘုရား သခင်၌ ငါတို့သည်ကိုးစား သည်နှင့်အညီ
ဤနေရာတွင် "အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်" ဟူသည်
"အရာအားလုံးကို အသက်ရှင်စေတော်မူသော ဘုရားသခင်" ဟု
ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေမည်။

ပင်ပန်းစွာ အမှုဆောင်ရွက်ကြ၏။
"ဘုရားသခင်၏အစေခံကျွန်တစ်ယောက်အနေနှင့် အမှုတော်ကို
ပင်ပင်ပန်းပန်း လုပ်ဆောင်နေရ၏"

1 Timothy 4:11

ပညတ်ထားခြင်း၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို ပြုလော့။
"အမိန့်ပေး၍ သွန်သင်ခြင်းကို ပြုလော့" သို့မဟုတ် " ယခု
ငါဖော်ပြသော ဤအရာများကို အမိန့်ပေး၍ သွန်သင်ခြင်းကို
ပြုလော့"

သင်၏ အသက်အရွယ်နုပျိုသည်ကို အဘယ်သူမျှ မထီမဲ့မြင် မပြုစေနှင့်။
"သင်သည် အသက်အရွယ် ငယ်သောကြောင့် အဘယ်သူမျှ
သင့်ကို အရေးမပါဟု မထင်စေနှင့်။"

ကျမ်းစာကိုဘတ်ခြင်း၊ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ခြင်း၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို
ကြိုးစား၍ ပြုလော့။
"ယုံကြည်သူများအား ကျမ်းစာကိုဘတ်ခြင်း၊ ရှင်းပြခြင်း၊
ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းကို ဆက်လက်၍ ပြုလုပ်လော့။"

1 Timothy 4:14

သင်းအုပ်များတို့သည် လက်တင်ခြင်းနှင့်တကွ၊
ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်
ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် မစပါမည့်အကြောင်း
အသင်းတော်ခေါင်းဆောင်များက တိမောသေအပေါ် လက်တင်၍
ဆုတောင်းပေးခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

သင်၌အပ်ပေးသော ဆုကျေးဇူး ကို မပြုစုဘဲမနေနှင့်။
ရှင်ပေါလုက တိမောသေကို ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကို
ထည့်ထားနိုင်သော ခွက်တစ်ခုပမာ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏
ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများကို မမေ့လျော့နှင့်"

မပြုစုဘဲမနေနှင့်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသုံးချရန် သတိပြုလော့"

ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံ၍၊ ....., သင်၌အပ်ပေးသော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်
အသင်းတော်လူကြီးများမှ ဗျာဒိတ်တော် စကားကို ပြောစဉ်
လက်ခံရရှိသော"

သင်၏တိုးပွါးခြင်းကို လူအပေါင်းတို့အား ထင်ရှားစေခြင်းငှါ။
ရှင်ပေါလုက တိမောသေ၏ အမှုတော်ဆောင်သည့် စွမ်းရည်
တိုးတက်လာခြင်းသည် လူများ ကြည့်ရှုနိုင်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခု
ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသူများက သင်သည်
ဘုရားသခင်အား ပို့မို့ အစေခံနိုင်လာသည်ကို သိရှိနိုင်ရန်"

ဤအရာများကို စိတ်စွဲလမ်း၍ ကြိုးစားအားထုတ်လော့။
ရှင်ပေါလုမှ ဘုရားသခင်က တိမောသေအား
ပေးသောဆုကျေးဇူးများကို သူ၏အထဲ၌ရှိ သကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤအရာများကို ပြု၍ ၎င်းတို့နည်းတူ အသက်ရှင်လော့"

ကိုယ်ကိုၤင်း၊ ကိုယ်ဆုံးမသြဝါဒကိုၤင်း သတိပြု၍
"သင်၏ ကိုယ်ကို သတိပြု၍ ပြုမူဆောင်ရွက်လော့" သို့မဟုတ် "
မိမိ၏ အပြုအမူကို ထိန်းချုပ်လော့"

အမြဲတည်နေလော့။
"ဤအရာများကို ဆက်၍ ပြုလော့"

ကိုယ်ကိုၤင်း၊ နားထောင်သောသူတို့ကိုၤင်းကယ်တင်လိမ့်မည်။
" သင်ကိုယ်တိုင်နှင့် သင့်စကားကိုနားထောင်သောသူတို့အား
မှားယွင်းသော သိတင်းစကားကို
ယုံကြည်ခြင်းမှသော်လည်းကောင်း၊ မှားယွင်းသော
အပြုအမူများကို ပြုမူခြင်းမှသော်လည်းကောင်း
ကာကွယ်နိုင်မည်။ "မှားယွင်းသော သိတင်းစကားကို ယုံကြည်၍
မှားယွင်းသော အပြုအမူများကို ပြုသောသူများသည်
နောက်ဆုံး၌ အကျိုးရလဒ်ကို ခံစား ရမည်၊ ရှင်ပေါလုက
တိမောသေနှင့် သူ၏သူငယ်ချင်းများအား မှားယွင်းသော
အမှုအရာများကို ယုံကြည်ခြင်း နှင့် ပြုလုပ်ခြင်းကြောင့်
မခံစားစေလိုပေ။

ULB Translation Questions

1 Timothy 4:1

According to the Spirit, what will some people do in the later times?
The Spirit says that some people will leave the faith and pay attention to deceitful spirits in the later times.

1 Timothy 4:4

What lies will these people teach?
They will forbid marriage and forbid eating some foods.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 4:5

How is anything we eat consecrated and acceptable for our use?
Anything we eat is consecrated and acceptable through the word of God and prayer.

1 Timothy 4:7

In what does Paul tell Timothy to train himself?
Paul tells Timothy to train himself in godliness.

1 Timothy 4:8

Why is training in godliness more profitable than bodily training?
Training in godliness is more profitable because it holds promise for this life and the life to come.

1 Timothy 4:11

What does Paul exhort Timothy to do with all of the good things that he has received in Paul's teaching to him?
Paul exhorts Timothy to proclaim and teach these things to others.

1 Timothy 4:12

In what ways is Timothy to be an example to others?
Timothy is to be an example in word, conduct, love, faith, and purity.

1 Timothy 4:14

How did Timothy receive the spiritual gift that he had?
The gift was given to Timothy by prophecy with the laying on of the hands of the elders.

1 Timothy 4:16

If Timothy continues faithfully in his life and teaching, who will be saved?
Timothy will save himself and those who listen to him.

Translation Questions

1 Timothy 4:1

ဝိညာဉ်တော်၏ ဖော်ပြချက်အရ၊လူအချို့တို့သည် နောင်ကာလ၌ မည်သို့ပြုကြမည်နည်း။
လူအချို့တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်ပယ်၍၊
လှည့်ဖြားတတ်သောစိတ်ဝိညာဉ်၊
နတ်ဆိုးဘုရားတို့နှင့်စပ်ဆိုင်သောဩဝါဒတို့၌
မှီဝဲဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။

1 Timothy 4:3

ဤသူတို့သည် မည်သို့သောလိမ်လည်မှုကို ပြုကြမည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့စားသုံးသမျှသည် မည်သည့်နည်းနှင့်ဆက်ကပ်လက်ခံစားသုံးနိုင်ပါသနည်း။
သူတို့သည်၊ မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းအမှုကိုမပြုရန်၊
ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းတော်မူသောအစာမျိုးကိုရှောင်ရန်
ပညတ်ထားကြလိမ့် မည်။ ကျွန်ုပ်တို့စားသုံးသမျှသည်
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တရားတော်အားဖြင့်၎င်း၊
ဆုတောင်းဆက်ကပ်ခြင်းအား ဖြင့်၎င်း၊
လက်ခံစားသုံးနိုင်ပါသည်။

1 Timothy 4:6

ပေါလုမှတိမောသေအား
မည်သည့်အရာကိုကိုယ်တိုင်လေ့ကျင်ရန်ပြောကြားသနည်း။ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းအမှုကို ကျင့်ခြင်းသည်ကိုယ်ကာယ လေ့ကျင့်ခြင်းထက် အဘယ်ကြောင့်ပို၍ သာလွန်အကျိုးရှိသနည်း။
ပေါလုမှတိမောသေအား
ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ခြင်းအမှုကိုကိုယ်တိုင်
ရှာဖွေလေ့ကျင့်ရန်ပြောကြားပါသည်။ ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်ခြင်းအမှုကို ကျင့်ခြင်းသည်၊ ယခုဘဝ၊
နောင်ဘဝနှင့်စပ်ဆိုင်သဖြင့် သာလွန်၍အကျိုးရှိပါသည်။

1 Timothy 4:11

ပေါလုမှတိမောသေအား
သူ၏သွန်သင်မှုများမှလက်ခံရရှိသောကောင်းကျိုးများနှင့်စပ်ဆိုင်၍
မည်သို့တိုက်တွန်းနှိုးဆော်သနည်း။ မည်သည့်နည်းလမ်းအားဖြင့်
တိမောသေသည်ကောင်းသောပုံသက်သေကို ပြရမည်နည်း။
ပေါလုမှတိမောသေအား
ဤသွန်သင်ချက်များကိုအခြားသူတို့အားလည်း နှိုးဆော်ရန်
တိုက်တွန်းပါသည်။ တိမောသေသည် စကားပြောခြင်း၊
ကျင့်ကြံပြုမူခြင်း၊ သူတပါးကိုချစ်ခြင်း၊ ဝိညာဉ်သဘောရှိခြင်း၊
သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ စင်ကြယ်ခြင်းအရာမှာ
ကောင်းသောပုံသက်သေဖြစ်ရပါမည်။

1 Timothy 4:14

တိမောသေသည်မည်သို့အားဖြင့်ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကိုလက်ခံရရှိသနည်း။
အကယ်၍၊ တိမောသေသည်မိမိအသက်တာနှင့်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သွန်သင်ခြင်းတွင်သစ္စာစောင့်ခြင်းအားဖြင့်၊ မည်သူတို့သည်ကယ်တင်ခြင်းကို ရမည်နည်း။
ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံ၍၊ သင်းအုပ်များ၏ လက်တင်ပေးခြင်းအားဖြင့် တိမောသေသည် ဆုကျေးဇူးများကို လက်ခံရရှိပါသည်။

တိမောသေသည်၊ မိမိကိုယ်တိုင်နှင့် သူ့အားကြားနာသူတိုင်း ကယ်တင်ခြင်းကို ရရှိပါလိမ့်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] Do not rebuke an older man. Instead, exhort him as if he were a father. Exhort younger men as brothers, [2] older women as mothers, and younger women as sisters, in all purity. [3] Honor widows, the real widows. [4] But if a widow has children or grandchildren, let them first learn to show honor in their own household. Let them repay their parents, because this is pleasing to God. [5] But she who is a real widow, who is left all alone, has set her hope in God and continues in offering earnest appeals and prayers night and day, [6] but the woman who lives for pleasure is dead even while she lives. [7] Instruct them in these things as well, so that they may be blameless. [8] But if someone does not provide for his own relatives, especially for those of his own household, he has denied the faith and is worse than an unbeliever. [9] Let a woman be enrolled as a widow who is not younger than sixty years old, a wife of one husband. [10] She must have a reputation for doing good deeds, whether it is that she has cared for children, or has been hospitable to strangers, or has washed the feet of God's holy people, or has relieved the afflicted, or has been devoted to every good work. [11] But as for younger widows, refuse to enroll them in the list. For when they give in to bodily desires against Christ, they want to marry. [12] In this way they incur condemnation because they set aside their first commitment. [13] At the same time, they also learn to be lazy and they go around from house to house. They not only become lazy, but they also talk nonsense and are busybodies, saying things they should not say. [14] I therefore want younger widows to marry, to bear children, to manage the household, and to give no opportunity for the enemy to slander us. [15] For some have already turned aside after Satan. [16] If any believing woman has widows, let her help them, so that the church will not be burdened, so that it might help the real widows.

[17] Let the elders who rule well be considered worthy of double honor, especially those who labor with the word and in teaching. [18] For the scripture says, "You must not put a muzzle on an ox while it threshes the grain" and "The laborer is worthy of his wages." [19] Do not receive an accusation against an elder unless there are two or three witnesses. [20] Correct sinners before all so that the rest may be afraid. [21] I solemnly command you, before God and Christ Jesus and the chosen angels, to keep these commands without partiality, and to do nothing out of favoritism. [22] Place hands hastily on no one. Do not share in the sins of another person. You should keep yourself pure. [23] You should no longer drink water. Instead, you should take a little wine for the stomach and your frequent sicknesses. [24] The sins of some people are openly known, and they go before them into judgment. But some sins follow later. [25] In the same way, some good works are openly known, but even the others cannot be hidden.

Chapter 5

[1] အသက်ကြီးသောသူကို ကျပ်တည်းစွာ မဆုံးမနှင့်။ အဘကဲ့သို့ မှတ်၍ တောင်းပန်လော့။ လူပျိုတို့ကို ညီအစ်ကိုကဲ့သို့ဎင်း၊ [2] အသက်ကြီးသောမိန်းမတို့ကို အမိကဲ့သို့ဎင်း၊ မိန်းမပျိုတို့ကို အလွန်စင်ကြယ်သော အခြင်းအရာနှင့် တကွ၊ နှမကဲ့သို့ဎင်း မှတ်၍ကျင့်လော့။ [3] မုတ်ဆိုးမအမှန်ဖြစ်သော မိန်းမတို့ကို မစလုပ်ကျွေးလော့။ [4] သားမြေးရှိသော မုတ်ဆိုးမဖြစ်လျှင်၊ ထိုသားမြေးတို့သည် ရှေးဦးစွာ ဘုရားဝတ်ကို ရည်မှတ်လျက်၊ မိမိအိမ်ကို ပြုစု၍ မိဘဘိုးဘွားဌ် ကျေးဇူးဆပ်ခြင်းငှါ သင်ကြစေ။ ထိုအမှုသည် ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူ သောအမှုဖြစ်၏။ [5] မုတ်ဆိုးမအမှန်ဖြစ်၍ တယောက်တည်းကျန်ရစ်သောမိန်းမသည်၊ ဘုရားသခင်ကို ကိုးစား၍ ဆုတောင်း ပဌာနပြုခြင်းဌ် နေ့ည၌မပြတ် တည်နေတတ်၏။ [6] ကာမဂုဏ်စည်းစိမ်၌ပျော်မွေ့သော မုတ်ဆိုးမမူကား၊ အသက်ရှိလျက်ပင် အသေဖြစ်၏။ [7] ထိုသူတို့ကို အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ ဤသို့ ပညတ်ထားလော့။ [8] မိမိလူတို့ကိုမပြုစု၊ ထိုမျှမက၊ မိမိအိမ်သူအိမ်သားတို့ကို မပြုစုသောသူမည်သည်ကား၊ ယုံကြည်ခြင်း တရားကို ငြင်းပယ်၏။ မယုံကြည်ဘူးသော သူထက်သာ၍ ယုတ်မာ၏။ [9] မုတ်ဆိုးမသည် အသက်ခြောက်ဆယ်မပြည့်လျှင်၊ စာရင်းအင်း မဝင်စေနှင့်။ လင်တယောက်တည်း ရှိဘူးသောသူ၊ [10] ကောင်းသောအကျင့်ကိုကျင့်၍ အသရေရှိသောသူ၊ သူငယ်တို့ကို ကျွေးမွေးခြင်း၊ ဧည့်သည်ဝတ်ပြုခြင်း၊ သန့်ရှင်းသူတို့၏ခြေကိုဆေးခြင်း၊ ဆင်းရဲသောသူတို့ကို လုပ်ကျွေးခြင်း၊ ကောင်းသောအမှုရှိသမျှတို့ဌ် ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းကို ပြုဘူးသောသူဖြစ်လျှင်၊ စာရင်းအင်း ဝင်စေ။ [11] အသက်အရွယ်နုပျိုသော မုတ်ဆိုးမတို့ကို ပယ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ခရစ်တော်၏ ဆုံးမခြင်းကို သည်းမခံ။ အိမ်သင့်ခြင်း ငါအလိုရှိလျှင်၊ [12] အရင်သစ္စာကို ဖျက်သောကြောင့် အပြစ်သင့်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ [13] ထိုမှတပါး၊ တအိမ်မှတအိမ်သို့လည်၍ ပျင်းရိတတ်ကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပျင်းရိသည်သာမက၊ စကားများ၍ မပြော အပ်သောအရာကို ပြောသဖြင့်၊ ကိုယ်နှင့်မဆိုင်သောအမှု၌
ရောနှောသောသူဖြစ်တတ်ကြ၏။ [14] ထိုကြောင့်၊ အသက်အရွယ်နုပျိုသော မုတ်ဆိုးမတို့သည် အိမ်သင့်ခြင်း၊ သားဘွားခြင်း၊ အိမ်မှုကို
ကြည့်ရှုပြုစုခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့စရာအခွင့်ကို ရန်သူအား မပေးဘဲနေခြင်း အမှုများကို ပြုစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ [15] အကြောင်းမူကား၊
ယခုပင်အချို့တို့သည် လမ်းလွဲ၍ စာတန်နောက်သို့ လိုက်သွားကြပြီ။ [16] ယုံကြည်သော ယောကျ်ားမိန်းမ၌ မုတ်ဆိုးမရှိလျှင်၊
ကိုယ်တိုင်လုပ်ကျွေးစေ။ သို့ပြုလျှင်၊ အမှန်ဖြစ် သော မုတ်ဆိုးမတို့ကို အသင်းတော်သည် အနှောင့်အရှက်မရှိစေဘဲ
လုပ်ကျွေးနိုင်လိမ့်မည်။ [17] ကောင်းမွန်စွာ အုပ်သောသင်းအုပ်တို့သည် အလှူနှစ်ဆကို ခံထိုက်သောသူဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း၊
တရားဟောခြင်း၊ ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်းအမှုကို ကြိုးစားအားထုတ်သောသူတို့သည်။ အလှူနှစ်ဆကို အထူးသဖြင့်
ခံထိုက်သောသူဖြစ်သည်ဟူ၍၎င်း မှတ်ရမည်။ [18] အကြောင်းမူကား၊ စပါးနှင်းနယ်သောနွားဧ၏
နှုတ်ကိုမချုပ်တည်းရဟုကျမ်းစာလာဧ၏။ တချက်ကား၊ လုပ်ဆောင်သောသူသည် အခကို ခံထိုက်ပေးသည်ဟု လာပြန်၏။ [19]
သက်သေခံနှစ်ဦးသုံးဦးမရှိလျှင်၊ သင်းအုပ်၌ အပြစ်တင်သော စကားကို နားမထောင်နှင့်။ [20] ကြွင်းသောသူတို့သည် ကြောက်စေခြင်းငှါ
အပြစ်ရှိသော သူတို့ကို လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ အပြစ်တင် ၍ ဆုံးမလော့။ [21] ရှေ့မဆွကမစီရင်၊ ငဲ့ကွက်သောစိတ်နှင့်အလျှင်းမပြုဘဲ၊
ဤပညတ်များကို စောင့်ရှောက်မည် အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ်မှာငင်း၊ ရွေးကောက်တော်မူသော
ကောင်းကင်တမန်တို့ ရှေ့မှာငင်း၊ ငါသည် သင့်ကို သစ္စာပေး၏။ [22] အဘယ်သူ၏အပေါ်၌ လက်ကို အလျင်တဆောမတင်နှင့်။
သူတပါးအပြစ်၌ မဆက်ဆံနှင့်။ ကိုယ်ကိုကိုယ် စင်ကြယ်စေလော့။ [23] သင်၏ရင်ထဲ၌ အကျိုးဖြစ်စေခြင်းငှါငင်း၊ မကြာမကြာခံရသော
ရောဂါကြောင့်ငင်း၊ ယခုမှစ၍ ရေကိုသာ မသောက်ဘဲ၊ စပျစ်ရည်အနည်း ငယ်ကိုသုံးလော့။ [24] အချို့သော သူတို့၏ဒုစရိုက်သည်
ရှေ့မဆွကထင်ရှား၍၊ အပြစ်စီရင်ခြင်းသို့ အရင်အဦးသွားတတ်၏။ အချို့သောသူတို့၏ ဒုစရိုက်သည် နောက်သို့လိုက်တတ်၏။ [25]
ထိုနည်းတူ၊ အချို့သောသူတို့၏ သုစရိုက်သည် ထင်ရှားနှင့်တတ်၏။ မထင်ရှားသေးသော သုစရိုက်ကို လည်း ဝှက်၍မထားနိုင်။

---

1 Timothy 5 General Notes

Special concepts in this chapter

Honor and respect

Paul encourages younger Christians to honor and respect older Christians. Cultures honor and respect older people in different ways.

Widows

In the ancient Near East, it was important to care for widows, because they could not provide for themselves.

---

1 TIMOTHY 5

5:1-2

How was Timothy to treat older people?

[5:1, 5:2]

Paul told Timothy to respect older men and women in the same way he would respect a father or mother. Paul wrote Timothy not to “scold” an older man. That is, Timothy was not to speak harshly or disrespect an older man.

See: Leviticus 19:32

How was Timothy to treat younger people?

[5;1, 5:2]

Paul told Timothy to treat younger people in the same way he treated his own brothers and sister. Particularly, Paul told Timothy to encourage younger women with all “purity.” That is, Timothy was to honor and to protect

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

younger women. Also, Timothy was treat younger women with moral purity. That is, he was not to commit sexual immorality, by thinking or doing the wrong things.

Advice to Translator: in English, a person cannot do sexual immorality, they “commit” sexual immorality.

See: Sexual Immorality

5:3-16

What was a “real widow”?

[5:3]

Any woman whose husband died was a “widow.” However, Paul was writing about a widow who did not have anyone to care for her and not a widow whose family was able to help her (see: 5:16). The church was to help only widows who had no one and nothing to help them.

See: Deuteronomy 10:18, 14:29, 24:17-22; Isaiah 1:17; James 1:27

See: Church

Advice to Translators: Since every woman who has lost a husband is a widow, the translator needs to make a way to say that this is a “widow who is in need of someone to care for her.”

Why did Paul write that families need to care for a widowed mother or grandmother?

[5:4]

Paul wrote that children and grandchildren need to “honor” the widows in their family. Also, they needed to she had food and a place to live. If Christians cared for widows in their family, this was “pleasing to God”.

Advice to translators: A woman whose husband died was “widowed.”

Why did Paul write, “puts her certain hope in God”?

[5:5]

Paul wrote that a widow “puts her certain hope in God.” Some scholars think Paul wrote about a widow who placed her trust in God’s promises. She trusted God, not only for the promise to live with him in heaven forever, but also that God would help her during her life. Other scholars think Paul described a widow as someone who completely depended on God for her needs. For these reasons, a real widow prayed constantly for God to give her what she needed.

See: 1 Timothy 4:10; Isaiah 40:31; Romans 5:5

Why did Paul write, “dead, even though she is still alive”?

[5:6]

Paul wrote about certain widows as women who lived simply for their own “pleasure.” That is, they had a lot of money and did what they thought would make them happy. He said they were “dead, even though they were still alive.” That is, though they had life physically, they did not have spiritual life. That is, they did not worship God or depend on Him for their needs.

See: Ephesians 2:3; James 5:5;

See: Born Again (New Life, Regeneration); Spirit (Spiritual); Born Again (New Life, Regeneration)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write, “denied the faith”?

[5:8]

Paul wrote that people “denied the faith.” Scholars think Paul wrote to “deny” the faith to write about people that said they believed in Jesus but they did not do the things that honor God.

See: Faith (Believe in)

What did the word, “enrolled” mean?

[5:9]

The word “enrolled”(καταλέγω/g2639) was used to talk about making someone a part of a group. Scholars think two different things about why widows were enrolled in the church. 1. Some scholars think the church made a list of widows (and perhaps also some women who never married). These women did special things for the church. 2. Other scholars think that the list was simply the widows the church supported. These women did not do anything special for the church.

See: Church

Why did Paul write “wife of one husband”?

[5:9]

Paul wrote “wife of one husband.” This can also be written “a husband of one wife” (see: 3:2), “a woman of one man” or “of one husband.” Some scholars think Paul wrote about a woman who married only once. Other scholars think Paul wrote about women who remained faithful to their husbands during their marriage.

How did a widow wash the feet of the saints?

[5:10]

In the ancient world, people washed the feet of people who came to their home. This honored the people who came to their home. Usually, slaves or women did this (see: Genesis 18:4; 1 Samuel 25:41; John 13:4- 12). Some scholars think Paul wrote about a woman who washed other Christian’s feet. Other scholars think this was a metaphor. They think it was a woman who served other Christians in a humble way.

See: Metaphor

Why did Paul write not to enroll younger widows on the list?

[5:11]

Paul wrote not to put the names of younger widows on the lits. Some scholars think Paul did not want to help younger widows for a long time. However, they think Paul did want to help younger widows in some way. Fewer scholars think Paul wrote not to give younger widows any help from the church.

Why did Paul write for widows to “revoke their first commitment”?

[5:12]

Paul wrote for widows to “revoke their first commitment.” To “revoke” was used to talk about someone not doing the things they said they would do. “Commitment”(πίστις/g4102) can also be translated as “faith.” Scholars do not agree on why Paul wrote these words. 1. Some scholars think that a widow dishonored her dead husband if she wanted to marry another man. 2. Some scholars think that she had made a “commitment” to the church to remain single so she could serve the church more, but then later did not do this. 3. Some scholars think that she had taken a “vow” of to not have sex again or get married again. Then, she could serve the church greatly. 4.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think that she no longer served Jesus because she married a man who did not believe in Jesus. In ancient times, a man could decide what god or gods his family worshipped.

See: Vow; Vow

What was a “busybody”?

[5:13]

A “busybody” was a person who wanted to know things about other people. These were things they did not need to know about these other people (see: 2 Thessalonians 3:11). This was a sin. It hurt the church.

See: 1 Thessalonians 4:11-12

See: Church; Church

Why did Paul write, “some have already turned aside to Satan”?

[5:15]

Someone “turned aside”(ἐκτρέπω/g1624) by no longer doing the things that honored God. Satan always tried to get Christians to do the things he wanted them to do (see: 4:1; 2 Timothy 2:26). 1. Some scholars think Paul wrote about widows who lived in a way that dishonors God or married someone who did not believe in Jesus. 2. Others scholars think some widows were doing things with magic. 3. Other scholars think some widows began to do the things demons wanted them to do (see: 4:1)

See: Genesis 3:1, 13; Acts 5:3; 2 Corinthians 11:14-15

See: Demon; Demon

5:17-25

What was an elder?

[5:17]

See: 3:1-7

See: Elder

Why did Paul write, “you shall not muzzle an ox”?

[5:18]

Paul said the same things as Deuteronomy 25:4. On a farm, an ox walked around in a circle to crush grain. It was allowed to eat some of that grain. Paul wrote that an ox is fed with the grain on which he works. Therefore, it is also right to give the elders of the church things so they can live because they serve other Christians in a special way (see: 1 Corinthians 9:7-11).

See: Elder; Grain (Grain Offering); Elder

Where did someone write, “The laborer is worthy of his wages”?

[5:18]

See: Matthew 10:10; Luke 10:7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write about “two or three witnesses”?

[5:19]

Paul said the same thing as Deuteronomy 19:15. This verse spoke about evil things such as murder. In order to punish a person, at least two or three people needed to see the person who did the evil thing. In the same way, saying that an elder sinned is a serious thing. It must be seen by people who have seen the sin.

See: Matthew 18:16; 2 Corinthians 13:1

See: Sin; Sin

Who were the “chosen angels”?

[5:21]

Paul wrote about the “chosen angels.” Some scholars think the “chosen angels” were those angels God made to care for the church. They think Paul wrote about God, Jesus, and the angels so they would know that the command Paul gave Timothy was serious. Other scholars think Paul wrote about certain angels who are near God in heaven.

See: Revelation 4-5

See: Heaven; Elect (Election); Church; Heaven

What did Paul write to Timothy to “keep these commands without partiality”?

[5:21]

Paul wrote Timothy not to give “partiality’ when judging something. That is, when he judged something for the elders. Paul wrote Timothy to treat every elder in the same way. In the same way, Timothy was not to favor a certain elder for any reason.

Advice to translators: Timothy helped the elders to know what to do when they did not know what to do. This is how he judged something.

See: Galatians 2:6; James 2:1-13

See: Elder

Why did Paul warn Timothy not to lay hands on anyone too “hastily”?

[5:22] When the church made someone a new leader, the current elders laid their hands on them and prayed with them. Paul wanted Timothy to know for sure whether or not someone needed to be a leader before he made them into one. He did not need to make people into leaders too quickly.

See: 4:14; 2 Timothy 1:6

See: Laying on of Hands ; Laying on of Hands

Why did Paul write “share in the sins of another person”?

[5:22]

Paul wanted Timothy to know that Timothy would be guilty if he made someone a leader in the church too quickly. That is, if he made someone a leader that did not need to be one. Perhaps Paul wrote about a leader who continues to sin.

See: Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write Timothy to “take a little wine”?

[5:23]

Paul told Timothy to “take a little wine.” Paul was not writing Timothy to stop drink water. Instead, he wrote him not to drink only water. Paul wrote Timothy to “take a little wine” as well as to drink water. Some scholars think Paul wrote this to Timothy because Timothy had an illnesses. Some people thought this could make someone feel better when they were ill. Other scholars think Paul wrote this to Timothy to because sometimes the water was not good to drink where Timothy was.

What were sins that went before a person “into judgment”?

[5:24]

Paul wrote about sins that went before a person “into judgment.” Some of the people they thought could be church leaders had sinned in a certain way. They sinned in a way where everyone knew they sinned. Because everyone knew about their sins, Timothy and the other leaders judged that they could not serve in this way. However, Paul wrote that there were people who sinned secretly. These sins were sometimes found out at a later time. Therefore, Timothy had to be careful when he chose new leaders for the church.

See: Psalm 90:8; Jeremiah 16:17

See: Church; Church

---

1 Timothy 5:1

General Information:
Paul was giving these commands to one person, Timothy. Languages that have different forms of "you" or different forms for commands would use the singular form here.

Connecting Statement:
Paul continues to tell Timothy how to treat the men, women, widows, and younger women in the church.

Do not rebuke an older man
"Do not speak harshly to an older man"

Instead, exhort him
"Instead, encourage him"

as if he were a father ... as brothers
Paul uses these similes to tell Timothy that he should treat fellow believers with sincere love and respect.

1 Timothy 5:2

older women ... younger women
You can state clearly the understood information. Alternate translation: "exhort older women ... exhort younger women" or "encourage older women ... encourage younger women"

in all purity
"with pure thoughts and actions" or "in a holy way"

1 Timothy 5:3

Honor widows
"Respect and provide for widows"

the real widows
"widows with no one to provide for them"

1 Timothy 5:4

let them first learn
"first of all they should learn" or "let them make it a priority to learn"

in their own household
"to their own family" or "to those living in their homes"

Let them repay their parents
"Let them do good to their parents in return for the good things their parents have given them"

1 Timothy 5:5

But she who is a real widow, who is left all alone
"But one who is truly a widow, who has no family"

has set her hope in God
The widow confidently expected that God would do what he promised to do. Alternate translation: "confidently expects that God will do what he promised to do" or "fully trusts in God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

continues in offering earnest appeals and prayers
"continues to make requests and prayers"

offering earnest appeals and prayers
These two phrases mean basically the same thing. Paul uses them together to emphasize how much these widows pray.

night and day
The words "night" and "day" are used together to mean "at all times." Alternate translation: "all the time"

1 Timothy 5:6

is dead
Paul speaks about people who do not seek to please God as if they were dead. Alternate translation: "is like a dead person; she does not respond to God"

she lives
This refers to physical life.

1 Timothy 5:7

Instruct them in these things
"Teach them these things, too" or "Command them to do these things, too"

so that they may be blameless
"so that no one can find fault with them." Possible meanings of "they" are 1) "these widows and their families" or 2) "the believers." It might be best to leave the subject as "they."

1 Timothy 5:8

does not provide for his own relatives, especially for those of his own household
"does not help with his relatives' needs, especially for those family members living in his home"

he has denied the faith
"he has acted contrary to the truth we believe"

is worse than an unbeliever
"is worse than those who do not believe in Jesus." Paul means this person is worse than an unbeliever because even unbelievers take care of their relatives. Therefore, a believer should certainly take care of his relatives.

1 Timothy 5:9

be enrolled as a widow
There seems to have been a list, written or not, of widows. The church members met these women's needs for shelter, clothing, and food, and these women were expected to devote their lives to serving the Christian community.

who is not younger than sixty
As Paul will explain in 5:11-16, widows who were younger than 60 years old might get married again. Therefore the Christian community was to care only for widows who were older than 60.

a wife of one husband
Possible meanings are 1) she was always faithful to her husband or 2) she had not divorced her husband and then married another man.

1 Timothy 5:10

She must have a reputation for doing good deeds
This can be stated in active form. Alternate translation: "People must be able to tell others about her good deeds"

has been hospitable to strangers
"has welcomed strangers into her home"

has washed the feet of God's holy people
Washing the dirty feet of people who have been walking in the dirt and mud is one way of meeting other people's needs and making life more enjoyable for them. This probably means she did humble work in general. Alternate translation: "has done common work to help other believers"

God's holy people
Some versions translate this word as "the believers" or "saints." The essential idea is to refer to Christian believers.

has relieved the afflicted
Here "the afflicted" is a nominal adjective that can be stated as an adjective. Alternate translation: "has helped those who are suffering"

has been devoted to every good work
"has given herself to doing all kinds of good deeds"

1 Timothy 5:11

But as for younger widows, refuse to enroll them in the list
"But do not include younger widows in the list." The list was of widows aged 60 years and older whom the Christian community would help.

For when they give in to bodily desires against Christ, they want to marry
"For when they prefer to fulfill their sensual desires and get married, they go against their promise to serve Christ as widows"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 5:12

set aside their first commitment
"do not keep their prior commitment" or "do not do what they promised before to do"

commitment
The commitment of the widows was their agreement to serve the Christian community for the rest of their lives if the community would supply the widows' needs.

1 Timothy 5:13

learn to be lazy
"get into the habit of doing nothing"

talk nonsense and are busybodies, saying things they should not say
These three phrases are probably three ways of speaking of the same activity. These people should not be looking into other people's private lives and telling about them to others who are no better off after hearing.

nonsense
words that do not help those who hear them

busybodies
people who look into other people's private lives for their own good and not for the good of the other people

1 Timothy 5:14

to manage the household
"to take care of everyone in her house"

the enemy
These words could refer to 1) Satan or 2) unbelievers who are hostile to Christians.

to slander us
Here "us" refers to the entire Christian community, including Timothy.

1 Timothy 5:15

turned aside after Satan
Paul speaks of living in faithfulness to Christ as if it were a path to be followed. This means the women stopped obeying Jesus and started obeying Satan. Alternate translation: "left the path of Christ to follow Satan" or "decided to obey Satan instead of Christ"

1 Timothy 5:16

any believing woman
"any Christian woman" or "any woman who believes in Christ"

has widows
"has widows among her relatives"

so that the church will not be burdened
Paul speaks of the community having to help more people than they are able as if they were carrying too much weight on their backs. This can be stated in active form. Alternate translation: "so that the church will not have more work to do than they can" or "so that the Christian community will not have to help widows whose families could provide for them"

real widows
"those women who have no one to provide for them"

1 Timothy 5:17

Connecting Statement:
Paul again talks of how elders (overseers) should be treated and then gives Timothy some personal instructions.

Let the elders who rule well be considered worthy
This can be stated in active form. Alternate translation: "All believers should think of the elders who are good leaders as worthy"

double honor
Possible meanings are 1) "respect and payment" or 2) "more respect than others receive"

those who labor with the word and in teaching
Paul speaks about the word as if it is an object that a person can work with. Alternate translation: "those who work hard preaching and those who teach God's word"

1 Timothy 5:18

For the scripture says
This is personification that means that this is what someone has written in the scriptures. Alternate translation: "For we read in the scriptures that"

You must not put a muzzle on an ox while it threshes the grain
Paul is using this quotation as a metaphor meaning that church leaders deserve to receive payment from the Christian community for their work.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

muzzle
place a sleeve over an animal's snout and mouth to prevent it from eating

threshes the grain
An ox "threshes the grain" when it walks on or pulls a heavy object over the cut grain to separate the grain from the stalks. The ox was allowed to eat some of the grain as it worked.

is worthy of
"deserves"

1 Timothy 5:19

Do not receive an accusation
Paul speaks of accusations as if they were objects that could be physically accepted by people. Alternate translation: "Do not accept as true any accusation that someone speaks"

two or three
"at least two" or "two or more"

1 Timothy 5:20

sinners
This refers to anyone doing anything that disobeys or displeases God, even things that other people do not know about.

before all
"where everyone can see"

so that the rest may be afraid
"so that others will be afraid to sin"

1 Timothy 5:21

the chosen angels
This means the angels whom God and Jesus have chosen to serve them in a special way.

to keep these commands without partiality, and to do nothing out of favoritism
The words "partiality" and "favoritism" mean basically the same thing. Paul is emphasizing that Timothy must judge honestly and be fair to everyone. Alternate translation: "to keep these rules without being partial or showing favor to anyone"

these commands
The phrase "these commands" could refer to 1) the rules Paul just told Timothy or 2) the rules Paul is about to tell Timothy.

1 Timothy 5:22

Place hands
The placing of hands was a ceremony in which one or more church leaders would place their hands on people and pray that God would enable those people to serve the church in a way that would please God. Timothy was to wait until the person had shown good character for a long time before officially setting that person apart to serve the Christian community.

Do not share in the sins of another person
Paul speaks of someone's sin as if it were an object that could be shared with others. Alternate translation: "do not join in another person's sin" or "do not participate when another person sins"

Do not share in the sins of another person
Possible meanings are 1) if Timothy chose someone who was guilty of sin to be a church worker, God would hold Timothy responsible for that person's sin or 2) Timothy should not commit sins he saw others committing.

1 Timothy 5:23

You should no longer drink water
It is implied that Timothy should not drink only water. Paul is telling Timothy to use wine as medicine. The water in that area often caused sickness.

for the stomach and your frequent sicknesses
"because of your stomach and your frequent sicknesses" or "to help your stomach and to stop your frequent illnesses"

1 Timothy 5:24

The sins of some people are openly known
This can be stated in active form. Alternate translation: "The sins of some people are very obvious"

they go before them into judgment
"their sins go before those people into judgment." Paul speaks of sins as if they were moving. Possible meanings are 1) Their sins are so obvious that everyone will know they are guilty even before anyone testifies against them or 2) Their sins are evident, and God judges them now.

But some sins follow later
"But some sins follow people later." Paul speaks of sins as if they were moving. Possible meanings are 1) Timothy and the Christian community will not know

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

about certain sins until later or 2) God will not judge some sins until the final judgment.

1 Timothy 5:25

some good works are openly known
"some good works are obvious"

good works
The works are considered "good" because they fit with God's character, purposes, and will.

but even the others cannot be hidden
Paul speaks of good works as if they were objects that someone cannot hide. This can be stated in active form. Alternate translation: "but people will later find out about even the good deeds that are not obvious"

---

1 Timothy 5:1

Do not rebuke an older man
"Do not speak harshly to an older man"

Instead, exhort him
"Instead, encourage him"

as if he were a father ... as brothers
Paul tells Timothy that he should treat fellow believers with sincere love and respect.

1 Timothy 5:2

older women ... younger women
"exhort older women ... exhort younger women" or "encourage older women ... encourage younger women"

in all purity
"with pure thoughts and actions"

1 Timothy 5:3

Honor widows
"Respect and provide for widows"

the real widows
"widows with no one to provide for them"

1 Timothy 5:4

let them first learn
"let them make it a priority to learn"

in their own household
"to their own family" or "to those living in their homes"

Let them repay their parents
"Let them do good to their parents in return for the good things their parents have given them"

1 Timothy 5:5

But she who is a real widow, who is left all alone
"But one who is truly a widow, who has no family"

has set her hope in God
"confidently expects that God will do what he promised to do"

continues in offering earnest appeals and prayers
"continues to make requests and prayers"

1 Timothy 5:6

is dead
"is like a dead person; she does not respond to God"

1 Timothy 5:7

Instruct them in these things
"Teach them these things, too"

so that they may be blameless
"so that no one can find fault with them"

1 Timothy 5:8

does not provide for his own relatives, especially for those of his own household
"does not help with his relatives' needs, especially for those family members living in his home"

he has denied the faith
"he has acted contrary to the truth we believe"

is worse than an unbeliever
"is worse than those who do not believe in Jesus."

1 Timothy 5:9

be enrolled as a widow
There seems to have been a list, written or not, of widows. The church members met these women's needs for shelter, clothing, and food, and these women

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

were expected to devote their lives to serving the Christian community.

a wife of one husband
Possible meanings are 1) she was always faithful to her husband or 2) she had not divorced her husband and then married another man.

1 Timothy 5:10

She must have a reputation for doing good deeds
"People must be able to tell others about her good deeds"

has been hospitable to strangers
"has welcomed strangers into her home"

has washed the feet of God's holy people
"has done common work to help other believers"

has relieved the afflicted
"has helped those who are suffering"

has been devoted to every good work
"has given herself to doing all kinds of good deeds"

1 Timothy 5:11

But as for younger widows, refuse to enroll them in the list
"But do not include younger widows in the list"

For when they give in to bodily desires against Christ, they want to marry
"For when they prefer to fulfill their sensual desires and get married, they go against their promise to serve Christ as widows"

1 Timothy 5:12

set aside their first commitment
"do not do what they promised before to do"

1 Timothy 5:13

learn to be lazy
"get into the habit of doing nothing"

talk nonsense and are busybodies, saying things they should not say
These people should not be looking into other people's private lives and telling about them to others who are no better off after hearing.

1 Timothy 5:14

to manage the household
"to take care of everyone in her house"

the enemy
These words could refer to Satan or unbelievers who are hostile to Christians.

1 Timothy 5:15

turned aside after Satan
"decided to obey Satan instead of Christ"

1 Timothy 5:16

any believing woman
"any woman who believes in Christ"

has widows
"has widows among her relatives"

so that the church will not be burdened
"so that the Christian community will not have to help widows whose families could provide for them"

real widows
"those women who have no one to provide for them"

1 Timothy 5:17

Let the elders who rule well be considered worthy
"All believers should think of the elders who are good leaders as worthy"

double honor
"respect and payment" or "more respect than others receive"

those who labor with the word and in teaching
"those who work hard preaching and those who teach God's word"

1 Timothy 5:18

For the scripture says
"For we read in the scriptures that"

is worthy of
"deserves"

1 Timothy 5:19

Do not receive an accusation
"Do not accept as true any accusation that someone speaks"

two or three
"two or more"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 5:20

before all
"where everyone can see"

so that the rest may be afraid
"so that others will be afraid to sin"

1 Timothy 5:21

the chosen angels
This means the angels whom God and Jesus have chosen to serve them in a special way.

to keep these commands without partiality, and to do nothing out of favoritism
"to keep these rules without being partial or showing favor to anyone"

1 Timothy 5:22

Do not share in the sins of another person
"do not join in another person's sin"

1 Timothy 5:23

You should no longer drink water
Paul is telling Timothy to use wine as medicine. The water in that area often caused sickness.

for the stomach and your frequent sicknesses
"to help your stomach and to stop your frequent illnesses"

1 Timothy 5:24

The sins of some people are openly known
"The sins of some people are very obvious"

they go before them into judgment
"their sins go before those people into judgment."

But some sins follow later
"But some sins follow people later."

1 Timothy 5:25

some good works are openly known
"some good works are obvious"

good works
The works are considered "good" because they fit with God's character, purposes, and will.

but even the others cannot be hidden
"but people will later find out about even the good deeds that are not obvious"

---

1 Timothy 5:1

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား အသင်းတော်၌ရှိသော လူကြီးများ၊ အသက်ကြီးသောမိန်းမများ၊ မုဆိုးမများနှင့် အသက်ငယ်သောမိန်းမများအား မည်ကဲ့သို့ ဆက်ဆံရမည်ကို ပြောပြထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် ဤအမိန့်စကားများကို တိမောသေတစ်ယောက်တည်းအား ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

အသက်ကြီးသောသူကို ကျပ်တည်းစွာ မဆုံးမနှင့်။
"အသက်ကြီးသောသူကို ကြမ်းတမ်းစွာမပြောဆိုနှင့်"

တောင်းပန်လော့။
"သူ့ကို အားပေးလော့။"

အဘကဲ့သို့ မှတ်၍ တောင်းပန်လော့။ လူပျိုတို့ကို ညီအစ်ကို ကဲ့သို့ငင်း၊ အသက်ကြီးသောမိန်းမတို့ကို အမိကဲ့သို့ငင်း၊ မိန်းမပျိုတို့ကို အလွန်စင်ကြယ်သော အခြင်းအရာနှင့် တကွ၊ နှမကဲ့သို့ငင်း
ရှင်ပေါလုက အခြားယုံကြည်သူများအား စစ်မှန်သော ချစ်ခြင်း၊ ရိုသေခြင်းနှင့် ဆက်ဆံရန် ဤဆင်တူသော စကားလုံးများကို သုံး၍ တိမောသေကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

အလွန်စင်ကြယ်သော အခြင်းအရာနှင့် တကွ
"စင်ကြယ်သော အတွေးနှင့် အပြုအမူ" သို့မဟုတ် " သန့်ရှင်းသော နည်းလမ်းဖြင့်"

နှမကဲ့သို့ငင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အသက်ငယ်သောမိန်းမများကို ဆုံးမပါ" သို့မဟုတ် "အသက်ငယ်သော မိန်းမများကို အားပေးပါ"

1 Timothy 5:3

မုတ်ဆိုးမအမှန်ဖြစ်သော မိန်းမတို့ကို မစလုပ်ကျွေးလော့။
"မုတ်ဆိုးမဖြစ်သော မိန်းမတို့ကို ရိုသေ၍ လုပ်ကျွေးပါ။"

မုတ်ဆိုးမအမှန်ဖြစ်သော
"လုပ်ကျွေးမည့်သူ မရှိသောမိန်းမများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသားမြေးတို့သည် ရှေးဦးစွာ ..... သင်ကြစေ။
"ပထမဦးစွာ သူတို့သည် လေ့လာသင်ယူသင့်သည်။" သို့မဟုတ်
"သူတို့သည် ဦးစားပေး၍ သင်ယူပါစေ။"

မိမိအိမ်ကို ပြုစု၍
"သူတို့၏ မိသားစုများ" သို့မဟုတ် " သူတို့၏ အိမ်တွင်
နေသောသူများ"

မိဘဘိုးဘွား၌ ကျေးဇူးဆပ်ခြင်းငှါ
"သူတို့၏မိဘများက သူတို့အားကောင်းမွန်စွာ
ပြုစုခဲ့သည့်အတိုင်း သူတို့သည် မိဘများကို
ကောင်းစွာပြန်လည်၍ ကျေးဇူးပြုပါစေ။

1 Timothy 5:5

မုတ်ဆိုးမအမှန်ဖြစ်၍ တယောက်တည်းကျန်ရစ်သောမိန်းမသည်၊
"မုဆိုးမအမှန်ဖြစ်သော သူတို့သည် မိသားစုဝင်များ မရှိပါ။"

ဘုရားသခင်ကို ကိုးစား၍ ဆုတောင်း ပဌာနပြုခြင်း၌ နေ့ည၌မပြတ်
တည်နေတတ်၏။
"သူမသည် အဆက်မပြတ် ကိုးစား၍ ဆုတောင်းခြင်းဝတ်ကို
ပြု၏။"

ဆုတောင်း ပဌာနပြုခြင်း၌
"ဆုတောင်းခြင်း" နှင့် "ပဌာနာပြုခြင်း" သည် အခြေခံအားဖြင့်
အဓိပ္ပာယ်အတူတူ ပင်ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုသည် ၎င်းတို့ကို
အတူတကွ သုံးခြင်းမှာ မုဆိုးမများသည်
မည်မျှဆုတောင်းသင့်ကြောင်း ကိုပြောလို၍ ဖြစ်သည်။

နေ့ည၌မပြတ်
ဤ "နေ့" နှင့် "ည၌" စကားလုံး နှစ်ခုကို အတူတကွ သုံးခြင်းမှာ
"အချိန်တိုင်း" ဟု ပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ချိန်လုံး"

However
N/A

အသေဖြစ်၏။
ရှင်ပေါလုက ဘုရားသခင်၏အလိုတော် ကိုမရှာဖွေသော
သူတို့အား သေဆုံးသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေဆုံးသော သူကဲ့သို့
သူမသည် ဘာကိုမျှ မတုံ့ပြန်"

အသက်ရှိလျက်ပင်
"ဤအရာသည် လူအသက်ကို ရည်ညွှန်းသည်"

1 Timothy 5:7

ထိုသူတို့ကို အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှါ
"အခြားမည်သူမျှ သူတို့ကို အပြစ်မရှာစေခြင်းငှါ"။ "သူတို့"
ဟူသောစကားလုံး၏ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁)
ဤမုဆိုးမများနှင့် သူတို့၏ မိသားစုများ" (UDB) သို့မဟုတ် (၂)
"ယုံကြည်သူများ "။ "သူတို့" ဟူသောစကားလုံးကို
တခြားနည်းဖြင့် ဘာသာမပြန်ဘဲ ဤအရှိတိုင်းထားခြင်းသည်
အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

ဤသို့ ပညတ်ထားလော့။
"ဤအရာများကိုလည်း မိန့်မှာလော့။"

မိမိလူတို့ကိုမပြုစု၊
"သူသည် သူ၏ ဆွေမျိုးများ လိုအပ်ချက်ကို မကြည့်ရှု၊ မပြုစု"
သို့မဟုတ် "သူသည် သူ၏ ဆွေမျိုးများ လိုအပ်ချက်ကို မကူညီ။
"

မိမိအိမ်သူအိမ်သားတို့ကို မပြုစု
"သူ့ အိမ်၌ နေသော မိသားစုဝင်များအတွက်"

ယုံကြည်ခြင်း တရားကို ငြင်းပယ်၏။
"သူသည် ငါတို့ ယုံကြည်သော သမ္မာတရားနှင့် ဆန့်ကျင်၍
ပြုမူသည်။"

ယုံကြည်ဘူးသော သူထက်သာ၍ ယုတ်မာ၏။
"ယေရှုကို မယုံကြည်သူများထက် သာ၍ဆိုးသည်၊" ရှင်ပေါလုက
ထိုသူသည် မယုံကြည်သူများထက် သာ၍ဆိုးသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် မယုံကြည်သူများပင်လျှင် သူတို့၏
ဆွေမျိုးများကို ပြုစုစောင့်ရှောက်သည်။ ထို့ကြောင့်
ယုံကြည်သူများသည် သူတို့၏ ဆွေမျိုးများကို မလွဲမသွေ ပြုစု
စောင့်ရှောက်သင့်သည် ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Timothy 5:9

အသက်ခြောက်ဆယ်မပြည့်လျှင်
ရှင်ပေါလုသည် ၅:၁၁-၁၆ တွင် ရှင်းပြထားသကဲ့သို့၊
အသက်ခြောက်ဆယ် မပြည့်သော မိန်းမများသည်
အိမ်ထောင်ထပ်၍ ပြုကောင်းပြုမည်။ ထို့ကြောင့် ခရစ်ယာန်
အသိုင်းအဝိုင်းက အသက်ခြောက်ဆယ်ကျော်သော
မုဆိုးမများကိုသာ ကြည့်ရှုစောင်မ မည်ဖြစ်သည်။

စာရင်းအင်း ဝင်စေ
ဤအရာသည် ရေးမှတ်ထားသော မုဆိုးမစာရင်း တစ်ခု
ဖြစ်ပုံရသည်။ အသင်းတော်မှ လူများသည်ထိုမုဆိုးမများ၏
လိုအပ်ချက်ဖြစ်သော နေထိုင်စရာ၊ အဝတ်နှင့်စားစရာများကို
ကူညီပေးကြသည်။ ထိုမိန်းမများ အနေနှင့်လည်း ခရစ်ယာန်
အသိုင်းအဝိုင်း၌ သန့်ရှင်းစွာ အသက်ရှင်ဘို့ရန် အသင်းတော်မှ
လူများက မျှော်လင့်ကြသည်။

လင်တယောက်တည်း ရှိဘူးသောသူ
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သူမသည်
လင်ယောကျ်ားကို အစဉ်သစ္စာရှိသည်။ သို့မဟုတ် (၂)
အခြားသူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ရန် မိမိ၏ လင်ယောကျ်ားကို
မကွာရှင်းသောသူ ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းသောအကျင့်ကိုကျင့်၍ အသရေရှိသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် သူမ၏
ကောင်းသော အပြုအမူများကို စမ်းသပ်နိုင်မည်။"

ဧည့်သည်ဝတ်ပြုခြင်း၊
"ဧည့်သည်တို့ကို သူမ၏ အိမ်သို့ ဖိတ်ခေါ်သည်။"

သန့်ရှင်းသူတို့၏ခြေကိုဆေးခြင်း၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြား ယုံကြည်သူများကို
ကူညီ၍ အခြေခံအလုပ်များကို လုပ်ပေးသည်" ၊

သန့်ရှင်းသူတို့၏
အချို့သော ဘာသာပြန်ဆိုမှုများ၌ ဤ "ယုံကြည်သူများ" ကို
"သန့်ရှင်းသူတို့" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသူတို့"
ဟုလည်းရေးထားသည်။ အဓိက ပြောလိုသည်မှာ
ခရစ်ယာန်ယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။

ဆင်းရဲသောသူတို့ကို လုပ်ကျွေးခြင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမသည်
ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်သော သူများကို ကူညီသည်။ "

ကောင်းသောအမှုရှိသမျှတို့၌ ကြိုးစား အားထုတ်ခြင်းကို ပြုဘူးသောသူ
"သူမသည် ကောင်းသော အမှုအားလုံးကို ပြုလုပ်ရန် အမြဲအသင့်
ရှိသည်။"

1 Timothy 5:11

အသက်အရွယ်နုပျိုသော မုတ်ဆိုးမတို့ကို ပယ်လော့။
"အသက်အရွယ်ငယ်သော မုတ်ဆိုးမတို့ကို စာရင်း၌ မပါစေနှင့်၊"
အသက် ၆၀ နှင့်အထက် မုဆိုးမများကိုသာ ခရစ်ယာန်
အသိုင်းအဝိုင်းမှ ကူညီမည်ဖြစ်သည်။

အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ခရစ်တော်၏ ဆုံးမခြင်းကို သည်းမခံ။
အိမ်သင့်ခြင်း ငါအလိုရှိလျှင်
"သူတို့သည် ကိလေသာ၏ တပ်မက်ခြင်းကို မလွန်ဆန်နိုင်ဘဲ
အိမ်ထောင်ပြုလျှင်၊ မုဆိုးမအဖြစ်နှင့် ခရစ်တော်ကို အစေခံမည့်
ကတိကို မလိုက်နာနိုင်ပေ။"

အရင်သစ္စာကို ဖျက်သောကြောင့်
"သူတို့၏ အရင်သစ္စာကို မစောင့်ထိန်းဘဲ" သို့မဟုတ်
"အရင်ပြသော ကတိအတိုင်း မလုပ်ဘဲ"

သစ္စာ
မုတ်ဆိုးမတို့၏ သစ္စာသည် သူတို့အား ခရစ်ယာန်အသိုင်းအဝိုင်းမှ
လိုအပ်ချက်များကို ထောက်ပံ့လျှင် သူတို့သည် ကျန်သောဘဝ
တသက်တာလုံး ထိုခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်း၏ အစေကို
ခံပါမည်ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

ပျင်းရိတတ်ကြ၏။
"ဘာမျှမလုပ်ဘဲနေ၍ အကျင့်ပါသွားသည်။"

စကားများ၍
"ဤသူများသည် အခြားသူများ၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာများကို
ပြောသော သူများဖြစ်သည်။"

ကိုယ်နှင့်မဆိုင်သောအမှု၌ ရောနှောသောသူ
"စပ်စုသောသူများ"။ ဤသူများသည် အခြားသောသူများနှင့်
ရောနှောစပ်ယှက်သောသူများ ဖြစ်သည်။

1 Timothy 5:14

အိမ်မှုကို ကြည့်ရှုပြုစုခြင်း
"အိမ်၌ရှိသော သူများကို ဂရုစိုက်ကြည့်ရှုခြင်း"

to accuse us
N/A

ရန်သူအား
ဖြစ်နိုင် ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ဤအရာသည် စာတန်ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) ဤအရာသည်
မယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။

လမ်းလွဲ၍ စာတန်နောက်သို့
ရှင်ပေါလုက ခရစ်တော်၌သစ္စာရှိစွာ အသက်ရှင်ခြင်းကို
လိုက်လျောက်ရမည့်လမ်းကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အဓိပ္ပာယ်မှာ ထိုမိန်းမတို့သည် သခင်ယေရှုနောက်သို့ မလိုက်ဘဲ
စာတန်၏ နောက်သို့ လိုက်သွားကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာတန်၏ နောက်သို့လိုက်ရန်
ခရစ်တော်၏ လမ်းမှ သွေဖယ်သွားသည်။" သို့မဟုတ်
"ခရစ်တော်ကို နာခံရမည့်အစား စာတန်ကို နာခံသည်။"

ယုံကြည်သော မိန်းမ၌
"ခရစ်ယာန်အမျိုးသမီး" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သော
မိန်းမ"

မုတ်ဆိုးမရှိလျှင်
"သူမ၏ဆွေမျိုးထဲ၌ မုဆိုးမရှိလျှင်"

အမှန်ဖြစ် သော မုတ်ဆိုးမတို့ကို
"ထောက်ပံ့မည့်သူ မရှိသော မုဆိုးမများ"

သို့ပြုလျှင်၊ ..... အသင်းတော်သည် အနှောင့်အရှက်မရှိစေဘဲ
လုပ်ကျွေးနိုင်လိမ့်မည်။
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူများအနေနှင့် မိမိတို့တတ်နိုင်သည်ထက်
ပို၍များသော သူများအားကူညီရခြင်းကို သူတို့သည် ကျောပေါ်၌
ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးများစွာ ကို ထမ်းထားရသည်နှင့် ခိုင်းနှိုင်း
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ ကတ္တားဝါကျဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူတို့သည် မိသားစု၏
ထောက်ပံ့မှုကို ရသော မုဆိုးမများကို ကူညီရန် မလိုတော့ဘဲ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 5:17

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက သင်းအုပ်တို့ကို မည်သို့ဆက်ဆံရမည့်အကြောင်း
တိမောသေအားပြောပြီးနောက် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာနှင့်
ပတ်သက်သော ညွှန်ကြားချက်များကို ထပ်မံပေးထားသည်။

ကောင်းမွန်စွာ အုပ်သောသင်းအုပ်တို့သည် အလှူနှစ်ဆကို
ခံထိုက်သောသူဖြစ်သည်ဟူ၍ငင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူများအနေနှင့်
ကောင်းစွာ အုပ်ချုပ်သော သင်းအုပ်များအား ထိုက်တန်စွာ
ပြန်လည်၍ ပေးရမည်"

အလှူနှစ်ဆကို
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) " ရိုသေခြင်းနှင့်
ကျေးမွေးပြုစုခြင်း" သို့မဟုတ် (၂) "အခြားသူများထက် ပို၍
ရိုသေခြင်း"

တရားဟောခြင်း၊ ဆုံးမဩဝါဒပေးခြင်းအမှုကို
ကြိုးစားအားထုတ်သောသူတို့သည်
ရှင်ပေါလုက နှုတ်ကပတ်တော်သည် ကြိုးစားလုပ်ဆောင်ရသော
လူတစ်ယောက်၏ အလုပ်အကိုင်နှင့်တူကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နှုတ်ကပတ်တရားကို ဟောပြောခြင်း၊ ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းကို
ပြုသောသူတို့သည်"

အကြောင်းမူကား၊ .... ကျမ်းစာလာ၏။
ဤအရာသည် ခိုင်းနှိုင်းတင်စားခြင်းဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်မှာ
"ကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည့်အတိုင်း" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည် ကျမ်းစာ၌
ဖတ်သည့်အတိုင်း"

စပါးနှင်းနယ်သောနွား၏ နှုတ်ကိုမချုပ်တည်းရ ။
ရှင်ပေါလုက ဤကိုးကားချက်ကို ဥပစာအနေနှင့်
သုံးခြင်းဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်မှာ အသင်းတော်၏
ခေါင်းဆောင်များသည် သူတို့၏ လုပ်ဆောင်မှုအတွက်
ယုံကြည်သူများထံမှ အလှူကို ခံထိုက်သူများဖြစ်သည်။"

စပါးနှင်းနယ်သော
နွားများက လေးလံသော အရာဝတ္ထုကို ကျောကုန်းမှဆွဲ၍
ကောက်လှိုင်းစည်းများကို ဖြတ်လျှောက်ကာ
စပါးစေ့များကိုခွဲရသည်။ ထိုကဲ့သို့ နွားများ အလုပ်လုပ်နေစဉ်
စပါးများကို စားရန် ပိုင်ရှင်မှ ခွင့်ပြုထားရသည်။

နှုတ်ကိုချုပ်တည်းခြင်း
တိရိစ္ဆာန်များအလုပ် လုပ်နေစဉ် အစားမစားနိုင်ရန် ပါးစပ်၌
ကြိုးချည်၍ ပိတ်ထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ခံထိုက်ပေသည်
"ထိုက်တန်သည်။"

1 Timothy 5:19

Do not receive an accusation
N/A

နှစ်ဦးသုံးဦး
"အနည်းဆုံးနှစ်ယောက်" သို့မဟုတ် "နှစ်ယောက်ထက်ပိုသော"

အပြစ်ရှိသော သူတို့ကို
ဘုရားသခင်၏စကားကို နာမခံသူများ (သို့) ဘုရားသခင်
မနှစ်မြို့သောအရာကို လူသူမသိအောင် လုပ်ဆောင်သောသူများ

လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ
"လူများမြင်နိုင်သော နေရာ"

ကြွင်းသောသူတို့သည် ကြောက်စေခြင်းငှါ
"အခြားသောသူများသည်လည်း အပြစ်ကို ကြောက်စေခြင်းငှါ"

1 Timothy 5:21

ရှေ့မဆွေမစီရင်၊ ငဲ့ကွက်သောစိတ်နှင့်အလျှင်းမပြုဘဲ၊ ဤပညတ်များကို
စောင့်ရှောက်မည် အကြောင်း ၊
"ငဲ့ကွက်ခြင်း" နှင့် "မျက်နှာသာပေးခြင်း"တို့သည်
ယေဘူယျအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလု
အဓိကထား၍ ပြောလိုသည်မှာ တိမောသေသည် ဖြောင့်မတ်စွာ
စီရင်၍ အားလုံးအပေါ်၌ တရားမျှတမှု ရှိရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ် ယောက်ကို
မျက်နှာမလိုက်ဘဲ သို့မဟုတ် ဘက်မလိုက်ဘဲ ဤပညတ်များကို
စောင့်ရှောက်ပါ"

ဤပညတ်များကို စောင့်ရှောက်မည် အကြောင်း၊
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ဤအရာများသည်
ရှင်ပေါလုမှတိမောသေအား ပေးထားသော ပညတ်များ"
သို့မဟုတ် (၂) ရှင်ပေါလုမှတိမောသေအား ပေးမည့်
ပညတ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရွေးကောက်တော်မူသော ကောင်းကင်တမန်တို့ ရှေ့မှာငင်း၊
ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုက သူတို့အားအထူးတလည်
အစေခံရန် ရွေးချယ်ထားသော ကောင်းကင်တမန်များကို
ဆိုလိုသည်။

လက်ကို .....မတင်နှင့်
အသင်းတော်လူကြီးများသည် ရွေးကောက်သောသူအပေါ်တွင်
လက်တင်၍ ထိုသူသည် အသင်းတော်၌ အလိုတော်နှင့်အညီ
အမှုတော်ဆောင်နိုင်ရန် ဆုတောင်းပေးရသော
အခမ်းအနားဖြစ်သည်။ တိမောသေအနေနှင့် လူတစ်ယောက်အား
ခရစ်ယာန်အသိုင်းအဝိုင်း၌ အမှုတော်ဆောင်ရန်
မရွေးချယ်မီသူ၏ အကျင့်ကောင်း များကို အချိန်ကြာရှည်စွာ
စောင့်ကြည့်ရမည် ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတပါးအပြစ်၌ မဆက်ဆံနှင့်။
ရှင်ပေါလုက တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အပြစ်အား သူတစ်ပါးနှင့် မျှဝေနိုင်သော အရာအဖြစ် ပြောဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသော သူ၏ အပြစ်တွင် မပါဝင်နှင့်" သို့မဟုတ် "အခြားသောသူ အပြစ်ပြုသောအခါ ပူးပေါင်းခြင်း မပြုနှင့်"

သူတပါးအပြစ်၌ မဆက်ဆံနှင့်။
ဖြစ်နိုင် ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) အကယ်၍ တိမောသေက အပြစ်ရှိသောသူ တစ်စုံတစ်ယောက်အား အသင်းတော်၏ အမှုဆောင်အဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့လျှင် ဘုရားသခင်သည် ထိုသူ၏ အပြစ်အတွက် တိမောသေအား အရေးယူမည်၊ သို့မဟုတ် (၂) တိမောသေမှ အခြားသူများ ပြုသောအပြစ်ကို မပြုသင့်။ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

1 Timothy 5:23

ယခုမှစ၍ ရေကိုသာ မသောက်ဘဲ၊
ရှင်ပေါလုက တိမောသေအား ရေတစ်မျိုးကိုသာ မသောက်ရန် သွယ်ဝိုက်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် တိမောသေအား စပျစ်ရည်ကို ဆေးအဖြစ် အသုံးပြုရန် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနေရာရှိရေသည် တစ်ခါတစ်ရံ ဗျားနာမှုကို ဖြစ်စေသည်။

အချို့သော သူတို့၏ဒုစရိုက်သည် ရှေ့မဆွကထင်ရှား၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ " လူအချို့၏ အပြစ်များသည် အလွန်ထင်ရှားသည်။ "

အပြစ်စီရင်ခြင်းသို့ အရင်အဦးသွားတတ်၏
"ထိုသူတို့၏အပြစ်များသည် စီရင်ခြင်းကို ခံရမည်။" ရှင်ပေါလုက အပြစ်များကို ရွေ့လျားနေသည့်အရာကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ ဖြစ်နိုင် ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

အချို့သောသူတို့၏ ဒုစရိုက်သည် နောက်သို့လိုက်တတ်၏။
"သို့သော် အချို့အပြစ်များသည် နောက်မှ စီရင်ခြင်းကို ခံရမည်။" ရှင်ပေါလုက အပြစ်များကို ရွေ့လျားနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

သုစရိုက်
"သုစရိုက်" သည် "ဒုစရိုက်" နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ကာ "ကောင်းမှု" ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ထိုကောင်းမှုသည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်၊ အလိုတော်၊ အကြံစည်တော် များနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိသည်။

အချို့သောသူတို့၏ ဒုစရိုက်သည် ထင်ရှားနှင့်တတ်၏။
" အချို့ကောင်းသော အမှုရာများသည် ထင်ရှား၏ "

မထင်ရှားသေးသော သုစရိုက်ကို လည်း ဝှက်၍မထားနိုင်။
ရှင်ပေါလုက ကောင်းမှုများကို ဝှက်ထားနိုင်သော အရာဝတ္ထုများကဲ့သို့ ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများအနေနှင့် မထင်ရှားသေးသော ကောင်းမှုများကိုလည်း နောက်ပိုင်းတွင် ရှာဖွေတွေ့ရှိ လိမ့်မည်"

ULB Translation Questions

1 Timothy 5:1

How did Paul tell Timothy to treat an older man in the church?
Paul told Timothy to treat him as if he were a father.

1 Timothy 5:4

What should children and grandchildren of a widow do for her?
Children and grandchildren should repay their parents and take care of her.

1 Timothy 5:8

What has someone done who does not take care of those in his own household?
He has denied the faith and is worse than an unbeliever.

1 Timothy 5:10

For what should a widow be known?
A widow should be known for good deeds.

1 Timothy 5:11

What danger is there when a young widow commits to remaining a widow for the rest of her life?
There is the danger that she will later want to marry, revoking her prior commitment.

1 Timothy 5:12

What danger is there when a young widow commits to remaining a widow for the rest of her life?
There is the danger that she will later want to marry, revoking her prior commitment.

1 Timothy 5:14

What does Paul want younger women to do?
Paul wants younger women to marry, to bear children, and to manage the house.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 5:17

What should be done for elders who lead well?
Elders who lead well should be considered worthy of double honor.

1 Timothy 5:19

What must there be before an accusation is received against an elder?
There must be two or three witnesses before an accusation is received against an elder.

1 Timothy 5:21

Paul commands Timothy to be careful to keep these rules in what way?
Paul commands Timothy to be careful to keep these rules without favoritism.

1 Timothy 5:24

For some people, their sins are not known until when?
For some people, their sins are not known until the judgment.

Translation Questions

1 Timothy 5:1

ပေါလုသည်တိမောသေအားအသင်းတော်၌အသက်ကြီးသူအမျိုးသားတို့ကိုမည်ကဲ့သို့ဆက်ဆံရန်ပြောကြားသနည်း။
ပေါလုကတိမောသေအား အသင်းတော်၌ရှိသည့်အသက်ကြီးသူအမျိုးသားများကို မိမိ၏အဘကဲ့သို့ဆက်ဆံရန် ပြောကြားပါသည်။

1 Timothy 5:3

သားမြေးတို့သည် မိခင်မုဆိုးမအား မည်ကဲ့သို့လုပ်ဆောင်စေသနည်း။
သားမြေးတို့သည် ကိုယ်မိဘတို့ကို ကျေးဇူးဆပ်ခြင်းနှင့်မိခင်မုဆိုးမအား မစလုပ်ကျွေးစေလိုပါသည်။

1 Timothy 5:7

ကိုယ်မိသားစုကို ကောင်းစွာမကြည့်ရှုသူသည် မည်သည့်အမှုကိုပြုသနည်း။
ကိုယ်မိသားစုကိုကောင်းစွာ မကြည့်ရှုသူသည် ယုံကြည်ခြင်းကိုငြင်းပယ်၏။
မယုံကြည်သူတို့ထက်ပင်သာ၍ယုတ်မာသူဖြစ်၏။

1 Timothy 5:9

မုဆိုးမကို မည်ကဲ့သို့ သိမှတ်မည်နည်း။
ကောင်းသောအမှုကို ကြိုးစားအားထုတ်သူအား မုဆိုးမအဖြစ် သိမှတ်ပြုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Timothy 5:11

ငယ်ရွယ်သော မုဆိုးမတို့၏ကျန်ရှိသော အသက်တာတွင်မည်ကဲ့သို့သော အခက်အခဲများရှိသနည်း။
ငယ်ရွယ်သော မုဆိုးမတို့၏ အခက်အခဲများထပ်မံ၍ အိမ်ထောင်ပြုလိုခြင်း၊ မိမိ၏ဂတိသစ္စာကို ငြင်းပယ်တတ်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 5:14

ပေါလုကငယ်ရွယ်သော မိန်းမတို့၌မည်ကဲ့သို့ လုပ်ဆောင်စေလိုသနည်း။
ပေါလုကငယ်ရွယ်သောမိန်းမတို့အား အိမ်ထောင်ပြုစေခြင်း၊ သားသမီးမွေးဖွါးခြင်းနှင့် မိမိအိမ်ထောင်အား ကောင်းစွာအုပ်စိုးစေလိုပါသည်။

1 Timothy 5:17

ကောင်းမွန်စွာ အုပ်စိုးသော သက်ကြီးသူတို့အား မည်သို့ဆောင်ရွက်ပေးသင့်သနည်း။
ကောင်းမွန်စွာ အုပ်စိုးသောသက်ကြီးသူတို့အားအလှူနှစ်ဆခံစားထိုက်သင့် ပါသည်။

1 Timothy 5:19

သက်ကြီးသူတို့သည် ပြစ်တင်စွပ်စွဲခြင်းကို ခံရလျှင်မည်ကဲ့သို့ဖြစ်စေရမည်နည်း။
သက်ကြီးသူတို့သည် ပြစ်တင်စွပ်စွဲခြင်းကို ခံရလျှင်သက်သေနှစ်ဦး သုံးဦးရှိစေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 5:21

ပညတ်တော်များကို မည်သည့်နည်းလမ်းဖြင့် သတိနှင့်ဆင်ခြင်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် ပေါလုက တိမောသေအား မိန့်မှာသနည်း။
ပေါလုက တိမောသေအား မည်သူ့ကိုမျှ မျက်နှာသာမပေးဘဲ ပညတ်တော်များကို သတိနှင့်ဆင်ခြင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန် မိန့်မှာပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 5:23

အချို့သောသူတို့သည် မည်သည့်အချိန်သို့ ရောက်သည့်အချိန်မတိုင်မီ
မိမိတို့၏အပြစ်ကိုမသိကြသနည်း။
အချို့သောသူတို့သည်
မိမိတို့ပြုခဲ့သောအပြစ်များကိုအပြစ်စီရင်ခြင်းခံရချိန်
မတိုင်မီအထိ မသိကြပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 Let all who are under the yoke as slaves regard their own masters as worthy of all honor. They should do this so
that the name of God and the teaching might not be blasphemed. 2 The slaves who have believing masters should
not show them disrespect because they are brothers. Instead, they should serve them all the more. For those who
receive the benefit are believers and beloved. Teach and declare these things.

3 If anyone teaches false doctrine and does not agree with the truthful words of our Lord Jesus Christ and with
godly teaching, 4 he is proud and understands nothing. He has an unhealthy interest in controversies and
arguments about words that result in envy, strife, insults, evil suspicions, 5 and constant conflict between people
who have morally corrupt minds. They have lost the truth and they think that godliness is a way to get more
money. [1]6 Now godliness with contentment is great gain, 7 for we brought nothing into the world, and we can
take nothing out of it. 8 Instead, let us be satisfied with food and clothing. 9 Now those who desire to become
wealthy fall into temptation, into a trap. They fall into many foolish and harmful desires, and into whatever else
sinks people into ruin and destruction. 10 For the love of money is a root of all kinds of evil. Some people who
desire it have been misled away from the faith and have pierced themselves with much grief.

11 But you, man of God, flee from these things. Pursue righteousness, godliness, faithfulness, love, endurance, and
gentleness. 12 Fight the good fight of faith. Take hold of the everlasting life to which you were called, and about
which you gave the good confession before many witnesses. 13 I give these orders to you before God, who gives
life to all things, and before Christ Jesus, who testified before Pontius Pilate and made the good confession, 14 to
keep the command without spot or blame until the appearance of our Lord Jesus Christ. 15 God will reveal Christ's
appearing at the right time—God, the blessed and only Sovereign, the King who reigns and the Lord who rules. 16
Only he has immortality and dwells in inapproachable light. No man sees him or is able to view him. To him be
honor and eternal dominion. Amen.

17 Instruct the rich in this world not to be proud and not to hope in riches, which are uncertain. Instead, they
should hope in God. He offers to us all the true riches to enjoy. 18 Tell them to do good, to be rich in good works,
and to be generous and willing to share. 19 In that way they will store up for themselves a good foundation for
what is to come, so that they will take hold of real life.

20 Timothy, protect what was given to you. Avoid the profane and empty talk and the conflicting ideas of what is
falsely called knowledge. 21 Some men proclaim these things and so they have gone astray from the faith. May
grace be with you.

Footnotes

6:5 [1]Some old copies add the exhortation,

Chapter 6

1 ဘုရားသခင်၏ နာမတော်နှင့်တရားတော်သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ အစေခံကျွန် မည်သည်ကား၊ မိမိသခင်ကို
အလွန်ရိုသေထိုက်သော သူဟူ၍ မှတ်စေ။ 2 သခင်သည်ယုံကြည်သောသူဖြစ်လျှင်၊ ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်ဟု စိတ်ထင်နှင့်၊
မခန့်မညားမပြုစေနှင့်။ အစေခံခြင်း၏အကျိုးကို ခံရသောသူသည် ယုံကြည်သောသူ၊ ချစ်အပ်သောသူဖြစ်သောကြောင့် သာ၍ အစေ
ခံစေ။ ဤသို့ဆုံးမသြဝါဒပေး၍ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်လော့။ 3 ခြားနားသောသြဝါဒကိုသင်ပေး၍၊ ငါတို့သခင်
ယေရှုခရစ်၏စကားတည်းဟူသော စင်ကြယ်သော စကားကိုဂင်း၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းနှင့်အညီ ဖြစ်သော သြဝါဒကိုဂင်း
ဝန်မခံသောသူ မည်သည်ကား၊ 4 မာနနှင့်ယစ်မူး၍ အလျှင်နားမလည်ဘဲ၊ ပုစ္ဆာအမေးကို ဆွေးနွေး၍ စကားကြောင့်သာ ငြင်းခုံသော
အားဖြင့် စိတ်ပေါ့သောသူဖြစ်၏။ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ငြူစူခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ သူ့အသရေကို ရွဲတ်ချခြင်း၊ မနာလိုသော ကြံစည်ခြင်း၊ 5
စိတ်နှလုံးယိုယွင်း၍၊ သမ္မာတရားနှင့်ကင်းသော သူတို့ အချည်းနှီးဆွေးနွေးခြင်းဖြစ်တတ်၏။ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းသည် အကျိုး

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စီးပွားဖြစ်သည်ဟု သူတို့သည် စိတ်ထင်ကြ၏။ ထိုသို့သောသူတို့ကို ရှောင်လော့။ [6] ရောင့်ရဲသောစိတ်ပါလျှင်၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းသည် ကြီးစွာသော အကျိုးစီးပွါးမှန်၏။ [7] အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ဤလောကထဲသို့ အဘယ်အရာမျှမပါဘဲ လာသည်ဖြစ်၍၊ ထွက်သွားလျှင်လည်း၊ အဘယ်အရာကိုမျှ ယူ၍ မသွားနိုင်ဟု ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ [8] သို့ဖြစ်၍၊ စားရန်၊ ဝတ်ရန်ရှိသမျှနှင့် ရောင့်ရဲလျက်နေကြကုန်အံ့။ [9] ငွေရတတ်ခြင်းငှါ အလိုရှိသောသူတို့သည် အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်း၊ ဘမ်းမိခြင်း၊ မိုက်မဲဖျက်ဆီး တတ်သော တပ်မက်ခြင်းများထဲသို့ ကျရောက်တတ်ကြ၏။ ထိုသို့သောအားဖြင့် လူတို့သည် အကျိုးနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း၌ နစ်မွန်းတတ်ကြ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ ငွေကိုတပ်မက်ခြင်းသည် မကောင်းသော အမှုအပေါင်းတို့တွင် မူလအမြစ်ဖြစ် သတည်း။ လူအချို့တို့သည်ငွေကို တပ်မက်သောကြောင့် ယုံကြည်ခြင်းတရားလမ်းမှလွဲသွား၍၊ ပူပန်ခြင်းဝေဒနာများနှင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ထုတ်ချင်းခပ်အောင်ထိုးကြပြီ။ [11] သို့ဖြစ်၍၊ အိုဘုရားသခင်၏လူ၊ သင်သည် ထိုအပြစ်များကို ကြဉ်ရှောင်လော့။ ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့် ခြင်း၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း၊ ယုံကြည်ချင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်း၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်းတို့ကို မှီအောင် လိုက်လော့။ [12] ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ဆိုင်၍ ကောင်းစွာသော တိုက် လှုန်ခြင်းကို ပြုလော့။ ထာဝရအသက်ကိုကိုင်ယူလော့။ ထိုအသက်ကိုရမည်အကြောင်း၊ သင်သည်ခေါ်တော်မူခြင်းကိုခံရ၍၊ သက်သေအများတို့ ရှေ့၌ကောင်းမွန်စွာ ဝန်ခံပြီ။ [13] ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသည်တိုင်အောင်၊ သင်သည်အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်၍ အပြစ်တင်ခွင့် မရှိဘဲလျက်၊ ပညတ်တော်ကို စောင့်ရှောက်မည်အကြောင်း၊ [14] အလုံးစုံတို့ကို အသက်ရှင်စေတော်မူသော ဘုရားသခင်ရှေ့မှာငင်း၊ ပုန္တိပိလတ်မင်းထံ ကောင်းသော ဝန်ခံခြင်းဘက်၌ သက်သေခံတော်မူသော ယေရှုခရစ် ရှေ့မှာငင်း၊ ငါသည်သင့်ကိုပညတ်ထား၏။ [15] မရဏနှင့်ကင်းလွတ်သော သူတပါးတည်းဖြစ်တော်မူထသော၊ အဘယ်သူမျှ မချဉ်းကပ်နိုင်သော အလင်းထဲ၌နေသော နေတော်မူထသော အဘယ်သူမျှ မမြင်ဘူးရာ၊ မမြင်နိုင်ရာ ဖြစ်တော်မူထသော၊ မင်္ဂလာ ရှိသော တပါးတည်းသော အရှင်ဖြစ်တော်မူထသော၊ ဘုရင်တကာတို့၏ ဘုရင်၊ သခင်တကာတို့၏သခင်သည်၊ ကာလအချိန်ရောက်သောအခါ၊ သခင်ယေရှုခရစ်၏ ထင်ရှားပေါ်ထွန်းခြင်းကို ပြတော်မူလိမ့်မည်။ [16] ထိုဘုရား သခင်သည် ထာဝရဂုဏ်အသရေ အစွမ်းသတ္တိရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။ [17] ဤဘဝ၌ ငွေရတတ်သောသူတို့သည် မာန်မာန စိတ်နှင့် ကင်းလွတ်၍၊ မမြဲသောစည်းစိမ်ကို မကိုးစား ဘဲ၊ ငါတို့ခံစားဘို့ရာ အလုံးစုံတို့ကိုကြွယ်ဝစွာ ပေးသနားတော်မူသော၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ကိုးစာရမည်အကြောင်းနှင့်၊ [18] သူတပါးအားကျေးဇူးပြုခြင်း၊ ကောင်းသောအကျင့်၌ ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်း၊ စွန့်ကြဲချင်သော စေတနာ စိတ်ရှိခြင်း၊ အချင်းချင်း ဆက်ဆံခြင်း၊ [19] မှန်သောအသက်ကို ဝင်စားလိုသောငှါ၊ နောင်ဘဝ၌ ကောင်းသောဘဏ္ဍာကို မိမိတို့အဘို့ ဆည်းဖူး ခြင်းတို့ကို ပြုရမည်အကြောင်း ပညတ်ထားလော့။ [20] အိုတိမောသေ၊ သင်၌အပ်ထားသော အရာကို စောင့်ရှောက်လော့။ တရားမဲ့ဖြစ်သော အချည်းနှီး စကားပြောခြင်းကိုငင်း၊ သိပ္ပံအတတ်ဟူ၍ အလွဲခေါ်ဝေါ်သော သိပ္ပံအတတ်ဆီးတားနှောင့်ရှက်ခြင်းကိုငင်း ရှောင်လော့။ [21] ထိုသိပ္ပံအတတ်ကို လူအချို့တို့သည် ဝန်ခံပြုစုသောအားဖြင့်၊ ယုံကြည်ခြင်းတရားလမ်းမှ လွဲကြပြီ။ သင်၌ကျေးဇူးတော်ရှိစေသတည်း။ အာမင်။

---

1 Timothy 6 General Notes

Special concepts in this chapter

Slavery

Paul does not write in this chapter about whether slavery is good or bad. Paul teaches about honoring, respecting, and diligently serving masters. Paul teaches all believers to be godly and content in every situation.

---

1 TIMOTHY 6

6:1-2

What was a slave?

[6:1]

A “slave”(δοῦλος/g1401) was a person owned by another person. The slave worked for the owner. A slave was not paid for the work they did. However, a “slave” was taken care of by his owner. The owner gave them food to eat, clothes to wear, and a place to live.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Ephesians 6:5-8; Colossians 3:22-25;

See: Serve (Servant, Slave)

What did it mean to be “under the yoke”?

[6:1]

A yoke (ζυγός/g2218) was a piece of wood that was placed around the necks of two large animals to join them together. This allowed them to pull heavy loads. To be “under the yoke” was a metaphor. That is, it was used to talk about how slaves were owned by a master and made to do work.

See: Metaphor

Why did Paul write, “worthy of all honor”?

[6:1]

Paul wanted Christian slaves to respect their master by obeying him.

How might the “name of God” be blasphemed?

[6:1]

The word “blaspheme” was used to say that someone said something bad about God or another person in some way. Some scholars think Paul wrote about God being spoken against when he wrote Christians not to do things to blaspheme. That is, If slaves were disobedient, it gave reason for non-Christians to speak bad things about God and the things Christians taught.

See: Romans 2:24; Titus 2:9-10

See: Blaspheme (Blasphemy)

6:3-10

What was teaching that did “not agree” with Paul’s message?

[6:3]

Throughout the book of 1st Timothy, Paul wrote Timothy about how the church was to work together. Paul wanted Timothy to know that anything someone taught that did “not agree”(ἑτεροδιδασκαλέω/g2085) with the things Paul wrote in this letter was false teaching.

See: Galatians 1:6-9

See: Church

What were “controversies and arguments about words”?

[6:4]

Paul wrote again what he had already written about false teachers. They taught about things that did not matter much. They also taught wrong things about the Old Testament (see: 1:4, 6-7; 4:7). These things caused arguments about things which were not things about which they needed to worry. Paul warned Timothy that false teachers harmed the church.

See: Proverbs 20:3; Titus 3:9

See: Church

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a “depraved” person?

[6:5]

Some scholars think a “depraved” person was someone who did not know the truth or they no longer believed the things that were true. Other scholars think a “depraved” person does not know the difference between right and wrong.

Why did Paul write the word “contentment”?

[6:6]

“Contentment” was used to talk about a person who had enough of the things he needed to live. He had no need for help from other people. Also, it was used to talk about a person who did not want anything more in their life. In Paul’s letters, Christians were content because they knew God provided their needs.

See: Matthew 6:25-26; Philippians 4:11-13

See: Greed (Covet)

How were godliness and contentment “great gain”?

[6:6]

Paul wrote that godliness and contentment were “great gain” because doing the things that honored God were good for a person both now and forever.

See: Godly (Godliness)

Why did Paul write “the world”?

[6:7]

In the same way that newborn babies have nothing in this world, people cannot take anything from this world with them when they die.

See: Job 1:21; Matthew 6:33-34

See: World

What was “the love of money”?

A person with “love of money” only wanted to have much money and things they could buy with it.

How was the love of money “a root of all kinds of evil”?

[6:10]

Paul used the metaphor of a “root.” That is, the love of money causes much evil in the same way a root causes a plant to grow.

See: Ecclesiastes 5:10; Luke 16:13-15

See: Metaphor

How did people who loved money “pierce themselves with much grief”?

[6:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When a person pierced or stabbed themselves with a knife or other sharp thing, it caused pain. Paul used that idea to say that people who have a love for money often times cause themselves to have pain, such as the loss of friendships.

6:11-21

What was a “man of God”?

[6:11]

Some scholars think Paul wrote about Timothy as a man of God because Timothy was a Christian. Also, Timothy wanted to do the things that honored God. Other scholars think Paul wrote “man of God” to write that Timothy was similar to a prophet. In the Old Testament, the words “man of God” were often used to write about Moses, Samuel and Elijah.

See: 2 Timothy 3:17; Deuteronomy 33:1; 1 Kings 17:18

See: Prophet

Why did Paul write Timothy to “flee these things”?

[6:11]

Paul told Timothy to “flee” certain things. He wrote this to tell Timothy not do the things that trap people who do these things because they love money. However, Paul wrote Timothy to “pursue” other things. He told him to do the things that make him to live in a way that honors God.

See: 2 Timothy 2:22

What was the “good fight of faith”?

[6:12]

Paul wanted Timothy to know that a Christian will be persecuted by people who do not believe in Jesus.

See: Persecute (Persecution)

What was the “good confession” made by Timothy?

[6:12, 6:13]

Some scholars think the “good confession” about which Paul wrote was when Timothy told others that he believed in Jesus. Other scholars think Timothy made the “good confession” when he began preaching the gospel (see: 2 Timothy 1:14).

See: Romans 10:9-10

See: Gospel; Preach (Preacher); Gospel

Why did Paul write Timothy to “keep the commandment without spot or blame”?

[6:14]

Paul wrote Timothy to obey God’s commandment “without spot.” That is, he needed to obey God perfectly. To be “without blame” meant Timothy was to do things in such a way that no one could accuse him of doing the wrong things.

See: 4:11-16; 2 Peter 3:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul write “reveal Christ’s appearing”?

[6:14]

Paul wrote “reveal Christ’s appearing” to write that God decided when Christ will return. God will cause it to happen (see: Acts 1:6-7). “Appearing”(ἐπιφάνεια/g2015) was one of the words used to talk about when Jesus came to earth the first time (see: 2 Timothy 1:10). The same Greek word for “appearing” is also used for the second time Jesus will come in the future (see: 2 Thessalonians 2:8; 2 Timothy 4:1, 8; Titus 2:13).

See: Matthew 16:27; 24:30; Colossians 3:4

See: Glory (Glorify); Jesus' Return to Earth; Glory (Glorify)

What was “immortality”?

[6:16]

God has “immortality.” That is, only God has always lived and will live forever and never dies (see: 1:17). God promised Christians that they will live forever with God also (1 Corinthians 15:53-54).

See: Immortal (Immortality)

What was “unapproachable light”?

[6:16]

God’s presence is so bright that people cannot be physically close to him. This was the light of God’s glory at Mount Sinai (see: Exodus 24:16-17).

See: Psalm 104:1-2

See: Glory (Glorify); Presence of God; Glory (Glorify))

See Map: Mount Sinai

How was someone “rich in good works”?

[6:18]

When Paul wrote to Timothy about people being “rich in good works,” he wanted people to do many good things.

See: Acts 9:36; Titus 3:8;

What was a “good foundation”?

[6:19]

Paul wrote about a “good foundation.” This was a metaphor. In the same way cement and large rocks made a foundation to build a solid house, so the things taught in the Bible is the foundation for a Christian to live.

See: Matthew 6:19-21

See: Metaphor

Why did Paul write to Timothy to“protect” what was given to him?

[6:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul told Timothy the truth, and Timothy needed to “protect”(φυλάσσω/g5442) it. Also, Timothy needed to teach Christians the truth in the same way that Paul taught Timothy. Some scholars think that this was all the things Christians taught. Other scholars think that it was only the things Paul wrote Timothy in this letter.

See: 1:11, 18; 2 Timothy 1:14

Why did Paul write some men “missed the faith”?

[6:21]

Some scholars think Paul wrote the words “miss”(ἀστοχέω/g0795) the faith to write about people who did not fully understand the message about believing in Jesus. Therefore, they began to teach false things about what was faith. Fewer scholars think Paul used the words to “miss” the faith to write about people who no longer believed the message of faith.

See: 1:6, 19; 2 Timothy 2:18

---

1 Timothy 6:1

Connecting Statement:
Paul gives some specific instructions to slaves and masters and then continues with instructions on living in a godly way.

Let all who are under the yoke as slaves
Paul speaks of people working as slaves as if they are oxen carrying a yoke. Alternate translation: "Let all who are working as slaves"

Let all who are
It is implied that Paul is speaking about believers. Alternate translation: "Let all who are believers"

the name of God and the teaching might not be blasphemed
This can be stated in active and positive form. Alternate translation: "the unbelievers might always speak respectfully about the name of God and the teaching"

the name of God
Here "name" refers to God's nature or character. Alternate translation: "the character of God" or "God"

the teaching
"the faith" or "the gospel"

1 Timothy 6:2

The slaves who have believing masters should not show them disrespect because they are brothers
Possible meanings are 1) it is because the believing masters are brothers that their slaves should not show them disrespect or 2) slaves should not think that because their masters are believers they can therefore show them disrespect.

they are brothers
Here "brothers" means "fellow believers."

those who receive the benefit
You may need to add the words omitted by the ellipsis. Alternate translation: "the masters whom the slaves help with their good work"

and beloved
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "and the slaves should love them" or 2) "whom God loves"

1 Timothy 6:3

the truthful words of our Lord Jesus Christ
The word "truthful" is a figure of speech from the Greek word for "healthy."

truthful words
The word translated as "truthful" comes from the term "healthy" here, and it is a dead metaphor for true, trustworthy, and morally good. See how you translated the word "healthy" in [1 Timothy 1:10]

1 Timothy 6:4

he is proud ... He has an unhealthy interest
Here "he" refers to anyone in general that teaches what is not correct. To make this clear, you can translate "he" as "they."

understands nothing
"understands nothing about God's truth"

He has an unhealthy interest in controversies and arguments
Paul speaks of people who feel compelled to engage in useless arguments as if they were ill. Such people greatly desire to argue, and they do not really want to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

find a way to agree. Alternate translation: "All he wants to do is argue" or "He craves arguments"

controversies and arguments about words that result in envy
"controversies and arguments about words, and these controversies and arguments result in envy"

about words
"about the meanings of words"

strife
arguments, fights

insults
bad things that people falsely say about each other

evil suspicions
evil beliefs that innocent people have done something wrong or are planning on doing something wrong

1 Timothy 6:5

morally corrupt minds
"wicked minds"

They have lost the truth
Here the word "They" refers to anyone who teaches anything that does not agree with the teaching of Jesus. The phrase "have lost the truth" represents ignoring it or forgetting it. Alternate translation: "They have ignored the truth" or "They have forgotten the truth"

1 Timothy 6:6

Now
This marks a break in the teaching. Here Paul begins to contrast the kind of riches the wicked people seek through godliness (1 Timothy 6:5) and the true kind of gain people receive through godliness. Alternate translation: "Of course"

godliness with contentment is great gain
The words "godliness" and "contentment" are abstract nouns. Alternate translation: "it is great gain for people to do what is godly and to be content with what they have"

is great gain
"provides great benefits" or "does many good things for us"

1 Timothy 6:7

we brought nothing into the world
"we brought nothing into the world when we were born"

we can take nothing out of it
"we can take nothing out of the world when we die"

1 Timothy 6:8

let us
"we should"

1 Timothy 6:9

Now
This word marks a break in the teaching. Here Paul returns to the topic about those who think being godly will make them wealthy (1 Timothy 6:5).

to become wealthy fall into temptation, into a trap
Paul speaks about those who let the temptation of money cause them to sin as if they were animals that fall into holes that hunters use as traps. Alternate translation: "to become wealthy will encounter more temptation than they can resist, and they will be like an animal in a trap"

They fall into many foolish and harmful desires, and into whatever else sinks
Paul continues the trap metaphor and speaks of people who give in to their foolish and harmful desires and do evil as if they were animals who fall into a trap. Alternate translation: "They desire many foolish and harmful things and then do things that sink"

harmful desires
These are probably desires to do things that will harm those who do them as much as or more than they will harm other people.

into whatever else sinks people into ruin and destruction
Paul speaks about people who suffer because of their sins as if sin were a person who had put them under water or in mud. Alternate translation: "into other kinds of evil that ruin and destroy people"

1 Timothy 6:10

For the love of money is a root of all kinds of evil
Paul speaks of the love of money as if it were the root of a plant whose fruit is all kinds of evil. Alternate translation: "This happens because loving money is a cause of all kinds of evil"

who desire it
"who desire money"

have been misled away from the faith
Paul speaks of wrong desires as if they were evil guides who intentionally guide people down the wrong path.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This can be stated in active form. Alternate translation: "have let their desires lead them away from the truth" or "have stopped believing the truth"

have pierced themselves with much grief
Paul speaks about grief as if it were swords that people have used to stab themselves. Alternate translation: "have caused themselves to be very sorrowful"

1 Timothy 6:11

But you
Here "you" is singular and refers to Timothy.

man of God
"servant of God" or "person who belongs to God"

flee from these things
Paul speaks of these temptations and sins as if they were things that a person could physically run away from. Alternate translation: "completely avoid these things"

these things
Possible meanings of "these things" are 1) the "love of money" or 2) the different teachings, pride, arguments, and the love of money.

Pursue righteousness
"Run after righteousness" or "Chase righteousness." Paul speaks of righteousness and other good qualities as if they were things that a person could run after. This metaphor is the opposite of "flee from." It means to try your best to obtain something. Alternate translation: "Seek to gain" or "Do your best to act in"

1 Timothy 6:12

Fight the good fight of faith
Here Paul speaks about a person continuing in faith as if he were an athlete fighting to win a contest or a warrior fighting a battle. Alternate translation: "Try your hardest to obey Christ's teachings with as much energy as an athlete uses in a contest"

Take hold of the everlasting life
This continues the metaphor. Paul speaks about a person receiving eternal life as if he were a victorious athlete or warrior taking their prize. Alternate translation: "Take eternal life as your reward as a victorious athlete takes his prize"

to which you were called
This can be stated in active form. Alternate translation: "to which God has called you"

you gave the good confession
"you confessed what is good" or "you confessed the truth"

before many witnesses
Paul expresses the idea of location in order to signal the idea of the people to whom Timothy was speaking. Alternate translation: "to many witnesses"

1 Timothy 6:13

Connecting Statement:
Paul talks of Christ's coming, gives specific instructions to the rich, and lastly closes with a special message to Timothy.

I give these orders to you
"This is what I command you"

before God, who gives life to all things
"in the presence of God, who causes all things to live." It is implied that Paul as asking God to be his witness. Alternate translation: "with God, who causes all things to live, as my witness"

and before Christ Jesus, who testified before Pontius Pilate
"in the presence of Christ Jesus, who spoke ... Pilate." It is implied that Paul is asking Jesus to be his witness. Alternate translation: "with Christ Jesus, who spoke ... Pilate, as my witness"

1 Timothy 6:14

without spot or blame
The phrase "without spot" is a metaphor for being without moral fault. Possible meanings are 1) Jesus will not find fault with Timothy or blame him for doing wrong or 2) other people will not find fault with Timothy or blame him for doing wrong.

until the appearance of our Lord Jesus Christ
"until our Lord Jesus Christ comes again"

1 Timothy 6:15

God will reveal Christ's appearing
It is implied that God will reveal Jesus. Alternate translation: "God will reveal Jesus"

the blessed and only Sovereign
"the One worthy of praise who rules over the world"

1 Timothy 6:16

Only he has immortality
"Only he has the power to live forever"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

dwells in inapproachable light
"dwells in a light so bright that no one can approach him"

1 Timothy 6:17

Instruct the rich in this world
Here "rich" is a nominal adjective. It can be stated as an adjective. Alternate translation: "Solemnly charge those who are rich in this world"

not to hope in riches, which are uncertain
Paul tells rich people not to confidently expect that their wealth will always provide what they need. Alternate translation: "not to confidently expect that they will always have what they need, because it is uncertain how long they may have their many possession"

they should hope in God
Paul tells rich people that they should confidently expect God to do what he has promised to do. Alternate translation: "they should confidently expect that God will do what he has promised to do" or "they should fully trust in God"

all the true riches
"all the things that will make us truly happy." The reference here may include physical objects, but it more likely refers to states like love, joy, and peace that people try to obtain by means of physical objects.

1 Timothy 6:18

be rich in good works
Paul speaks of spiritual blessings as if they were earthly wealth. Alternate translation: "serve and help others in many ways"

1 Timothy 6:19

they will store up for themselves a good foundation for what is to come
Here Paul speaks about the blessings that God gives in heaven as if they were riches that a person is storing away for later use. Also, the certainty of these blessings that people will never lose is spoken of as if it were the foundation of a building. Alternate translation: "it will be as though they were storing up for themselves many things that God will give them"

take hold of real life
This recalls the sports metaphor of 1 Timothy 6:12, where the prize is something that the winner can actually hold in his hands. Here the "prize" is "real" life.

1 Timothy 6:20

protect what was given to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "faithfully proclaim the true message that Jesus has given to you"

Avoid the profane and empty talk
"Do not pay attention to the ungodly and useless talk"

of what is falsely called knowledge
This can be stated in active form. Alternate translation: "of what some people falsely call knowledge"

1 Timothy 6:21

they have gone astray from the faith
Paul speaks of those who stop obeying Christ as if they were children or animals who have gone away from where they belong and are safe. Alternate translation: "they have stopped believing the truth"

May grace be with you
"May God give grace to all of you." The "you" is plural and refers to the whole Christian community.

---

1 Timothy 6:1

Let all who are under the yoke as slaves
"Let all who are believers working as slaves". Paul does not write in this chapter about whether slavery is good or bad. Paul teaches about honoring, respecting, and diligently serving masters. Paul teaches all believers to be godly and content in every situation.

the name of God and the teaching might not be blasphemed
"the unbelievers might always speak respectfully about the character of God and the teaching"

the teaching
"the gospel"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 6:2

The slaves who have believing masters should not show them disrespect because they are brothers
Possible meanings are 1) it is because the believing masters are fellow believers that their slaves should not show them disrespect or 2) slaves should not think that because their masters are believers they can therefore show them disrespect.

those who receive the benefit
"the masters whom the slaves help with their good work"

and beloved
"and the slaves should love them" or "whom God loves"

1 Timothy 6:3

truthful words
"trustworthy words"

1 Timothy 6:4

understands nothing
"understands nothing about God's truth"

He has an unhealthy interest in controversies and arguments
"All he wants to do is argue"

controversies and arguments about words that result in envy
"controversies and arguments about the meanings of words, and these controversies and arguments result in envy"

1 Timothy 6:5

morally corrupt minds
"wicked minds"

They have lost the truth
"They have forgotten the truth"

1 Timothy 6:6

Now
"Of course"

godliness with contentment is great gain
"it provides great benefits for people to do what is godly and to be content with what they have"

1 Timothy 6:7

we brought nothing into the world
"we brought nothing into the world when we were born"

we can take nothing out of it
"we can take nothing out of the world when we die"

1 Timothy 6:9

to become wealthy fall into temptation, into a trap
"to become wealthy will encounter more temptation than they can resist, and they will be like an animal in a trap"

They fall into many foolish and harmful desires, and into whatever else sinks
"They desire many foolish and harmful things and then do things that sink"

into whatever else sinks people into ruin and destruction
"into other kinds of evil that ruin and destroy people"

1 Timothy 6:10

For the love of money is a root of all kinds of evil
"This happens because loving money is a cause of all kinds of evil"

who desire it
"who desire money"

have been misled away from the faith
"have let their desires lead them away from the truth"

have pierced themselves with much grief
"have caused themselves to be very sorrowful"

1 Timothy 6:11

man of God
"person who belongs to God"

flee from these things
"completely avoid these things"

Pursue righteousness
"Seek to gain" or "Do your best to act in"

1 Timothy 6:12

Fight the good fight of faith
"Try your hardest to obey Christ's teachings with as much energy as an athlete uses in a contest"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Take hold of the everlasting life
"Take eternal life as your reward as a victorious athlete takes his prize"

to which you were called
"to which God has called you"

you gave the good confession
"you confessed the truth"

1 Timothy 6:13

I give these orders to you
"This is what I command you"

before God, who gives life to all things
"with God, who causes all things to live, as my witness"

and before Christ Jesus, who testified before Pontius Pilate
"in the presence of Christ Jesus, who spoke ... Pilate" or "with Christ Jesus, who spoke ... Pilate, as my witness"

1 Timothy 6:14

without spot or blame
Possible meanings are 1) Jesus will not find fault with Timothy or blame him for doing wrong or 2) other people will not find fault with Timothy or blame him for doing wrong.

until the appearance of our Lord Jesus Christ
"until our Lord Jesus Christ comes again"

1 Timothy 6:15

God will reveal Christ's appearing
"God will reveal Jesus"

the blessed and only Sovereign
"the One worthy of praise who rules over the world"

1 Timothy 6:16

Only he has immortality
"Only he has the power to live forever"

dwells in inapproachable light
"dwells in a light so bright that no one can approach him"

1 Timothy 6:17

Instruct the rich in this world
"Solemnly charge those who are rich in this world"

not to hope in riches, which are uncertain
"not to confidently expect that they will always have what they need, because it is uncertain how long they may have their many possession"

they should hope in God
"they should confidently expect that God will do what he has promised to do"

all the true riches
"all the things that will make us truly happy."

1 Timothy 6:18

be rich in good works
"serve and help others in many ways"

1 Timothy 6:19

they will store up for themselves a good foundation for what is to come
"it will be as though they were storing up for themselves many things that God will give them"

1 Timothy 6:20

protect what was given to you
"faithfully proclaim the true message that Jesus has given to you"

Avoid the profane and empty talk
"Do not pay attention to the ungodly and useless talk"

of what is falsely called knowledge
"of what some people falsely call knowledge”

1 Timothy 6:21

they have gone astray from the faith
"they have stopped believing the truth"

May grace be with you
"May God give grace to all of you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 6:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် သခင်များနှင့် ကျွန်များအား
အထူးမှာကြားချက်များ ပေးပြီးနောက် ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်သော အသက်တာအတွက် ဆက်လက်၍
သွန်သင်ထားသည်။

ဘုရားသခင်၏ နာမတော်နှင့်တရားတော်သည် ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မယုံကြည်သူများသည်
ဘုရားသခင်၏ နာမတော်နှင့် သွန်သင်ချက်များကို
ရှိသေကြမည့်အကြောင်း။ "

Let all who are under the yoke as slaves
N/A

Let all who
N/A

ဘုရားသခင်၏ နာမတော်
ဤနေရာတွင် "နာမတော်" သည် ဘုရားသခင်၏ ဝိသေသ
လက္ခဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ ဝိသေသလက္ခဏာ" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်"

တရားတော်သည်
" ယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ် "သိတင်းစကား"

ညီအစ်ကိုဖြစ်သည်ဟု
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကို" သည် "ယုံကြည်သူ အချင်းချင်းကို
ဆိုလိုသည်။

အစေခံခြင်း၏အကျိုးကို ခံရသောသူသည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အစေခံကျွန်များအလုပ်လုပ်ပေးရသော သခင်များသည်"

ချစ်အပ်သောသူဖြစ်သောကြောင့်
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

1 Timothy 6:3

ခြားနားသောဩဝါဒကိုသင်ပေး၍
"ခြားနားသော ဩဝါဒကိုသင်ပေးသည်။" သို့မဟုတ်
"မမှန်ကန်သော အရာကို သင်ပေးသည်။"

ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းနှင့်အညီ
"လူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ပြုစေခြင်းငှါ"
သို့မဟုတ် " လူတို့သည် ဘုရားသခင် နှစ်သက်သောအရာ ကို
ပြုစေခြင်းငှါ"

အလျှင်နားမလည်ဘဲ
"ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရားကို တစ်ခုမှ နားမလည်ဘဲ"

စကားကြောင့်သာ ငြင်းခုံသော အားဖြင့် စိတ်ပေါ့သောသူဖြစ်၏။
ရှင်ပေါလုက အချည်နှီးသောငြင်းခုံခြင်းများကို
အားသန်သောသူများအား နေမကောင်းသောသူများနှင့် ခိုင်းနှိုင်း
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော
သူများသည်ငြင်းခုံခြင်းကိုသာ ပြုလိုပြီး သူတစ်ပါးနှင့်
အမြဲသဘောကွဲလွဲသောသူများဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူလုပ်လိုသောအရာမှာ
ငြင်းခုံခြင်းသာဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "သူသည် ငြင်းခုံခြင်းကိုသာ
တပ်မက်သည်။"

စိတ်ပေါ့သောသူဖြစ်၏။
ဤနေရာတွင် "သူ" သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို
တိကျစွာရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ ယေဘုယျအားဖြင့်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် စိတ်ပေါ့သောသူများဖြစ်ကြသည်။ "

စကားကြောင့်သာ
"စကားများ၏ အဓိပ္ပာယ်"

ငြူစူခြင်း၊
"မိမိတို့ကို အခြားသူများက မကောင်းကြံလိုသည်ဟု ထင်သော"

ရန်တွေ့ခြင်း၊
" ယုံကြည်သူများအကြားရှိ ငြင်းခုံမှု"

သူ့အသရေကိုရွဲတ်ချခြင်း၊
"တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မကောင်းကြောင်းများကို
မှားယွင်းစွာ ပြောဆိုခြင်း"

မနာလိုသော ကြံစည်ခြင်း၊
" အခြားသူများ၌ ရှိသောအရာများကို လိုချင်သော ဆန္ဒ"

စိတ်နှလုံးယုိယွင်း၍
"ကောက်ကျစ်သော စိတ်"

သမ္မာတရားနှင့်ကင်းသော သူတို့
"ကင်းခြင်း" သည် "မရှိခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သမ္မာတရားကို
မယုံကြည်တော့ပေ"

1 Timothy 6:6

ရောင့်ရဲသောစိတ်ပါလျှင်၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းသည် ကြီးစွာသော
အကျိုးစီးပွါးမှန်၏။
"ရောင့်ရဲသောစိတ်" နှင့် "ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း" တို့သည်
စိတ္တဇနာမ်များဖြစ်ကြသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန် ဆိုချက်၊
"ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း နှင့် ရှိသမျှနှင့်
တင်းတိမ်ရောင့်ရဲခြင်းသည် အကျိုးစီးပွားဖြစ်သည်မှာ မှန်၏။"

ကြီးစွာသော အကျိုးစီးပွါးမှန်၏။
"ကြီးမားသောအကျိုးကို ဖြစ်စေ၏။" သို့မဟုတ် "ငါတို့အတွက်
ကောင်းသော အမှုအရာများစွာ ဖြစ်စေ၏။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မှန်၏။
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုက ကောက်ကျစ်သောသူများသည်
ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော် ယောင်ဆောင်၍ အကျိုးစီးပွားရှာခြင်းကို
ဘုရားဝတ်၌အမှန်တကယ်မွေ့လျော်သူများ ရရှိသော
အကျိုးကျေးဇူးနှင့် နှိုင်းယှဉ်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "အမှန်ဖြစ်၏" ဟုဆိုလိုသည်။

ဤလောကထဲသို့ အဘယ်အရာမျှမပါဘဲ လာသည်ဖြစ်၍၊
"ကျွန်ုပ်တို့မွေးကတည်းက ဘယ်အရာကိုမျှ လောကထဲသို့
မယူဆောင် လာကြ" ဟုဆိုလိုပါသည်။ (UDB)

အဘယ်အရာကိုမျှ ယူ၍ မသွားနိုင်ဟု
"ကျွန်ုပ်တို့သေဆုံးသောအခါ အဘယ်အရာကိုမျှ ယူ၍
မသွားနိုင်"ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ရောင့်ရဲလျက်နေကြကုန်အံ့။
"ကျွန်ုပ်တို့ ပြုလုပ်သင့်သည်။"

1 Timothy 6:9

သို့ဖြစ်၍
အထက်ကျမ်းပိုဒ်ကို တဖန်စားမြို့ပြန်၍ ဖော်ပြလိုသော ကြောင့်
ဤစကားလုံးကို သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခန်းငယ် ၅ တွင်
ဖော်ပြထားသော ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ခြင်းသည်
လောကစည်းစိမ်ကို ဖြစ်စေသည် ဟူသော စကားကို
ပြန်စားပြန်ထားသည်ကို သတိပြုပါ။

ငွေရတတ်ခြင်းငှါ အလိုရှိသောသူတို့သည် အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်း၊
ဘမ်းမိခြင်း.....၊ ကျရောက်တတ်ကြ၏။
ရှင်ပေါလုသည် ငွေနှင့်ပတ်သက်သော သွေးဆောင်ခြင်းကြောင့်
အပြစ်ပြုသောသူများကို မုဆိုးမှထောင်ချောက်အဖြစ်
ဆင်ထားသော တွင်းထဲသို့ကျသော သတ္တဝါများနှင့် ခိုင်းနှိုင်း
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငွေကို တပ်မက်ခြင်းအားဖြင့် မိမိတို့ခံနိုင်သော စုံစမ်းခြင်းများ
ထက်ပိုသော စုံစမ်းခြင်းများကို တွေ့ရမည်ဖြစ်ပြီး
ထောင်ချောက်ထဲမှ သတ္တဝါများကဲ့သို့ ဖြစ်နေမည်"

မိုက်မဲဖျက်ဆီး တတ်သော တပ်မက်ခြင်းများထဲသို့ ကျရောက်တတ်ကြ၏။
ဤအရာသည် ထောင်ချောက်ဥပစာကို ဆက်၍
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်မှာ သူတို့၏
မိုက်မဲဖျက်ဆီးတတ်သော တပ်မက်ခြင်းသည် သူတို့ကို
အနိုင်ရယူသွားမည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သတ္တဝါများသည် မုဆိုး၏
ထောင်ချောက်အတွင်းသို့ ကျရောက်သကဲ့သို့ သူတို့သည်
မိုက်မဲဖျက်ဆီး တတ်သော တပ်မက်ခြင်းထဲသို့
ကျရောက်သွားလိမ့်မည်။"

ထိုသို့သောအားဖြင့် လူတို့သည် အကျိုးနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း၌
နစ်မွန်းတတ်ကြ၏။
ရှင်ပေါလုက အပြစ်၏ ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရသော သူတို့အား
ရေထဲတွင်နစ်မြုပ်သော သူများကဲ့သို့
ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေထဲသို့နစ်မြုပ်သော လှေတစ်စင်းကဲ့သို့
လူတစ်ယောက်သည် ဖျက်ဆီးတတ်သော
ဆိုးညစ်ခြင်းအမျိုးမျိုးထဲ၌ နစ်မွန်းလေ၏"

အကြောင်းမူကား၊ ငွေကိုတပ်မက်ခြင်းသည် မကောင်းသော
အမှုအပေါင်းတို့တွင် မူလအမြစ်ဖြစ် သတည်း။
ရှင်ပေါလုက မကောင်းသော အမှုအရာတို့၏ မူလအမြစ်ကို
သစ်ပင်၏ အမြစ်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " အကြောင်းမူကား၊
ငွေကိုတပ်မက်ခြင်းသည် မကောင်းသော အမှုအပေါင်းတို့၏
အကြောင်းရင်းဖြစ်သည်"

လူအချို့တို့သည်ငွေကို တပ်မက်သောကြောင့်
"ငွေကို တပ်မက်သောသူ"

ယုံကြည်ခြင်းတရားလမ်းမှလွဲသွား၍၊
ရှင်ပေါလုမှ မှားယွင်းသော တပ်မက်မှုများကို
လူတို့အားမှားယွင်းသောလမ်းသို့ ခေါ်ဆောင်သော ဆိုးညစ်သော
လမ်းပြများကဲ့သို့ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့တပ်မက်ခြင်းသည်
သမ္မာတရားလမ်းမှ သူတို့ကို လွဲသွားစေသည်။" သို့မဟုတ် "
သူတို့သည် သမ္မာတရားကို မယုံကြည်တော့ပေ။ "

ပူပန်ခြင်းဝေဒနာများနှင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်ထုတ်ချင်းခပ်အောင်ထိုးကြပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုများကို လူတို့ကမိမိတို့ကိုယ်ကို
ပြန်၍ ထိုးဖောက်သော ဓါးကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကိုယ်ကို
ပူဆွေးဝမ်းနည်းမှုများဖြစ်စေသည်။"

1 Timothy 6:11

သင်သည်
"သင်" သည် တိမောသေကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

အိုဘုရားသခင်၏လူ၊
"ဘုရားသခင်၏ အစေခံ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်နှင့်
သက်ဆိုင်သောသူ"

ထိုအပြစ်များကို ကြဉ်ရှောင်လော့။
ရှင်ပေါလုသည် စုံစမ်းခြင်းများနှင့် အပြစ်များကို လူတို့
ကြဉ်ရှောင်၍ ထွက်ပြေးနိုင်သော အရာများကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤအရာများကို သင့်အား အန္တရာယ်ပေးမည့် သတ္တဝါများကဲ့သို့
မှတ်ယူပါ"

ထိုအပြစ်များကို
"ထိုအပြစ်များ"၏ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁)
ငွေကိုတပ်မက်ခြင်း (UDB) သို့မဟုတ် (၂)
ကဲ့ပြားသောသွန်သင်ချက်များ ၊ မာန၊ ငြင်းခုံမှုနှင့် ငွေကို
တပ်မက်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့် ခြင်း၊ ... မှီအောင်လိုက်ကြလော့။
"ပြေး၍လိုက်သည်" သို့မဟုတ် " မှီအောင်လိုက်သည် "။
ရှင်ပေါလုက ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့် ခြင်း နှင့် အခြားအကျင့်များကို
လူတစ်ယောက်လိုက်၍ မှီနိုင်သော အရာကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
ဤအရာသည် "ထွက်ပြေးသည်" နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်၊
အဓိပ္ပာယ်မှာ အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ရရန်
အကောင်းဆုံးကြိုးစားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ရရှိအောင် ကြိုးစားသည်" သို့မဟုတ် "ရရှိအောင်
အကောင်းဆုံးပြုလုပ်သည်"

ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ဆိုင်၍ ကောင်းစွာသော တိုက် လှန်ခြင်းကို ပြုလော့။
ဤနေရာတွင်ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆက်၍ တည်နေခြင်း
ကို ပြုင်ပွဲ၌ ယှဉ်ပြိုင်သောအားကစားသမား သို့မဟုတ် စစ်ပွဲကို
တိုက်ခိုက်သော သူရဲကောင်းနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အားကစားသမားသည် ပြိုင်ပွဲ၌ အစွမ်းကုန်
ယှဉ်ပြိုင် သကဲ့သို့ သခင်ခရစ်တော်၏ သွန်သင်မှုများကို
လိုက်နာရန် အစွမ်းကုန် ကြိုးစားပါ"

ထာဝရအသက်ကိုကိုင်ယူလော့။
ဤအရာသည်အထက်က ဥပစာကို ဆက်လက်ပြောဆိုခြင်းသည်။
ရှင်ပေါလုက ထာဝရအသက်ကို ရရှိသော သူတစ်ယောက်ကို
အနိုင်ရရှိသောအားကစားသမားတစ်ယောက် သို့မဟုတ်
ဆုရရှိသော စစ်သူရဲတစ်ယောက်နှင့် ခိုင်းနှိုင်း
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အနိုင်ရရှိသောအားကစားသမားတစ်ယောက်ဆုကို ယူသကဲ့သို့
ထာဝရအသက်ကို သင်၏ ဆုအဖြစ် မှတ်ယူပါ"

သင်သည်ခေါ်တော်မူခြင်းကိုခံရ၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
သင့်အားခေါ်တော်မူသော"

သက်သေအများတို့ ရှေ့၌.....ဝန်ခံပြီ။
"သက်သေခံချက်ပေးသည်" သို့မဟုတ် "သက်သေခံသည်"

သက်သေအများတို့ ရှေ့၌
ရှင်ပေါလုက တိမောသေ စကားပြောဆိုနေသော သူများကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သက်သေများ သို့"

ကောင်းမွန်စွာ
"သင် ယုံကြည်သောအရာ"

1 Timothy 6:13

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် သခင်ယေရှု ပြန်လည်ကြွလာခြင်းအကြောင်းကို
ပြောပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ ချမ်းသာသောသူများကို
သီးခြားညွှန်ကြား၍ နောက်ဆုံး၌ တိမောသေအား
အထူးမှာကြားချက်ဖြင့် အဆုံးသတ်ခဲ့သည်။

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသည်တိုင်အောင်၊
"ငါတို့ သခင်ယေရှု တဖန်ပြန်ကြွလာသည့် တိုင်အောင်"

အပြစ်တင်ခွင့် မရှိဘဲလျက်၊
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သခင်ယေရှုသည်
တိမောသေအား အပြစ်တွေ့မည်မဟုတ်။ (UDB) သို့မဟုတ်(၂)
အခြားသူများ သည် တိမောသေအား အပြစ်တွေ့မည်မဟုတ်။

ဘုရားသခင်ရှေ့မှာငင်း
"ဘုရားသခင်ရှေ့၌"၊ ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်အား
သူ၏သက်သေအဖြစ် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို
သက်သေထား၍"

ယေရှုခရစ် ရှေ့မှာငင်း၊
"သခင်ယေရှု၏ရှေ့၌"၊ ရှင်ပေါလုသည် သခင်ယေရှုအား
သူ၏သက်သေအဖြစ် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှုကို
သက်သေထား၍"

ငါသည်သင့်ကိုပညတ်ထား၏။
"ငါသည် သင့်ကိုပညတ်ထားသည့်အရာမှာ ဤအရာဖြစ်သည်။"

1 Timothy 6:15

မရဏာနှင့်ကင်းလွတ်သော သူတပါးတည်းဖြစ်တော်မူထသော၊
"သေခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်၍ အစဉ်အမြဲအသက်ရှင်တော်မူသော"

မင်္ဂလာရှိသော တပါးတည်းသော အရှင်ဖြစ်တော်မူထသော၊
"ချီးမွမ်းခြင်းနှင့် ထိုက်တန်သော ဘုရားသခင်"၊ ဤအရာသည်
ခမည်းတော် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အဘယ်သူမျှ မချဉ်းကပ်နိုင်သော အလင်းထဲ၌နေသော နေတော်မူထသော
"သူသည် လင်းလွန်းအားကြီးသော အလင်းထဲတွင်
နေထိုင်သောကြောင့် အဘယ်သူမျှ မချဉ်းကပ်နိုင်ပေ။"

ကာလအချိန်ရောက်သောအခါ၊
"သင့်တော်သော အချိန်၌"

သခင်ယေရှုခရစ်၏ ထင်ရှားပေါ်ထွန်းခြင်းကို ပြတော်မူလိမ့်မည်။
ဘုရားသခင်သည် သခင်ယေရှုကို ပြသတော်မူလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
သခင်ယေရှုကို ပေါ်ထွန်းစေတော်မူလိမ့်မည်။"

1 Timothy 6:17

ငွေရတတ်သောသူတို့သည်.....ပြုရမည်အကြောင်းပညတ်ထားလော့။
ဤနေရာတွင် "ငွေရတတ်သောသူ "သည်
"ငွေကြေးချမ်းသာသောသူ" ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ချမ်းသာသော
သူများကိုပြောပါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မမြဲသောစည်းစိမ်ကို
"များစွာသော ပိုင်ဆိုင်မှုများကို သူတို့ဆုံးရှုံးမည်။" ဤနေရာတွင် မြင်တွေ့ရသော အရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းသည်။

အလုံးစုံတို့ကိုကြွယ်ဝစွာ
"ကျွန်ုပ်တို့ကို ပျော်ရွှင်စေနိုင်သော အရာအားလုံး" ။ ဤနေရာတွင် မြင်တွေ့ရသော အရာဝတ္ထုအားလုံး အပြင် ဒြပ်မဲ့ဖြစ်သော ချစ်ခြင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်း စသည်တို့ကိုလည်း ပါဝင်သည်။

ကောင်းသောအကျင့်၌ ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်း၊
ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်နှင့်ပတ်သက်သော ကောင်းချီးများကို လောကီချမ်းသာ ကြွယ်ဝမှုများကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောသူများကို နည်းလမ်းအမျိုးမျိုးဖြင့် အစေခံ၍ ကူညီပါ။"

မှန်သောအသက်ကို ဝင်စားလိုသောဌါ၊
ဤအရာသည် ၆:၁၉ ရှိ အားကစားနှင့် ပတ်သက်သောဥပစာကို ပြန်လည်တွေးတောယူရန် ဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်မှာ ဆုသည် အနိုင်ရရှိသော သူသာလျှင် ပွေ့ပိုက်ထားနိုင်သော အရာဖြစ်သည်ဟုဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် "ဆု"သည် "စစ်မှန်သောအသက်" ဖြစ်သည်။

နောင်ဘဝ၌ ကောင်းသောဘဏ္ဍာကို မိမိတို့အဘို့ ဆည်းဖူးခြင်းတို့ကို ပြုရမည်အကြောင်း
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေါလုက ကောင်းကင်တွင် ဘုရားသခင်ပေးမည့် ဆုကျေးဇူးကို လူတစ်ယောက်သည် နောင်တွင်သုံးရန် စုဆောင်းထားသော စည်းစိမ်ဥစ္စာများကဲ့သို့ ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ပြန်ကြွလာသောအခါ သူတို့သည် များစွာသော ကောင်းချီး မင်္ဂလာများကို ရရှိမည်"

1 Timothy 6:20

သင်၌အပ်ထားသော အရာကို စောင့်ရှောက်လော့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သခင်ယေရှု ပေးအပ်သော သမ္မာတရားကို သစ္စာရှိစွာ ဟောပြောပါ။"

တရားမဲ့ဖြစ်သော အချည်းနှီး စကားပြောခြင်းကိုငင်း...ရှောင်လော့။
"အချည်းနှီးသော စကားပြောခြင်းကို ဂရုမစိုက်နှင့်။"

သိပ္ပံအတတ်ဟူ၍ အလွဲခေါ်ဝေါ်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့သောသူတို့သည် သိပ္ပံအတတ်ဟူ၍ လွဲမှားစွာ ခေါ်သော"

ယုံကြည်ခြင်းတရားလမ်းမှ လွဲကြပြီ။
ရှင်ပေါလုက ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သော ယုံကြည်ခြင်းကို ချိန်ရွယ်၍ ပစ်ရသော ပစ်မှတ်ကဲ့သို့ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအစစ်ကို နားမလည်" ဟုဆိုလိုသည်။

သင်၌ကျေးဇူးတော်ရှိစေသတည်း။
"ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ အားလုံးကို ကျေးဇူးပြုပါစေသော။" "သင်တို့" သည် အများကိန်းဖြစ်၍ ခရစ်ယာန် အသိုင်းအဝိုင်းတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ULB Translation Questions

1 Timothy 6:1

How did Paul say slaves should regard their masters?
Paul said that slaves should regard their masters as worthy of honor.

1 Timothy 6:3

What kind of person rejects healthy words and godly teaching?
The person who rejects healthy words and godly teaching is proud and knows nothing.

1 Timothy 6:4

What kind of person rejects healthy words and godly teaching?
The person who rejects healthy words and godly teaching is proud and knows nothing.

1 Timothy 6:6

What does Paul say is great gain?
Paul says that godliness with contentment is great gain.

1 Timothy 6:7

Why should we be content with food and clothing?
We should be content because we have brought nothing into the world, and cannot take anything out.

1 Timothy 6:8

Why should we be content with food and clothing?
We should be content because we have brought nothing into the world, and cannot take anything out.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 6:9

Into what do those who desire to become wealthy fall?
Those who desire to become wealthy fall into a temptation and trap.

1 Timothy 6:10

What is a root of all kinds of evil?
The love of money is a root of all kinds of evil.

What has happened to some who have loved money?
Some who have loved money have wandered away from the faith.

1 Timothy 6:12

What fight does Paul say Timothy must fight?
Paul says Timothy must fight the good fight of faith.

1 Timothy 6:16

Where does the Blessed One and the only power dwell?
The Blessed One dwells in inapproachable light where no man can view him.

1 Timothy 6:17

Why should the rich hope in God and not in uncertain riches?
The rich should hope in God because he offers all the true riches.

1 Timothy 6:19

Those who are rich in good works do what for themselves?
Those who are rich in good works store up for themselves a good foundation, and take hold of real life.

1 Timothy 6:20

Finally, what does Paul tell Timothy to do with the things given to him?
Paul tells Timothy to protect what has been given to him.

Translation Questions

1 Timothy 6:1

ပေါလုကကျွန်တို့သည် မိမိသခင်ကိုမည်ကဲ့သို့ လေးစားရမည်နည်း။
ပေါလုကကျွန်တို့သည် မိမိသခင်ကိုရိုသေထိုက်သူ
အဖြစ်သတ်မှတ် လေးစားရပါမည်။

1 Timothy 6:3

မည်ကဲ့သို့သောသူသည် စင်ကြယ်သောစကားနှင့် ဘုရားဝတ်၌ သွန်သင်ခြင်းကို
ငြင်းပယ်သောသူဖြစ်သနည်း။
စင်ကြယ်သောစကားနှင့်
ဘုရားဝတ်၌သွန်သင်ခြင်းကိုငြင်းပယ်သောသူသည်
မာနထောင်လွှားခြင်းနှင့် မည်သည့်အရာကိုမျှ နားမလည်သောသူ
ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 6:6

အကျိုးစီးပွါးတိုးတက်ခြင်းကို ပေါလုကမည်ကဲ့သို့ပြောသနည်း။
ပေါလုကရောင့်ရဲသောစိတ်နှင့်
ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်လျှင်ကြီးစွာသော
အကျိုးစီးပွါးတိုးတက်သည်ဟု ပြောပါသည်။

ကျွန်ပ်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် အစားအသောက်နှင့်အဝတ်အထည်
အတွက်ရောင့်ရဲ ရမည်နည်း။
ကျွန်ပ်တို့သည် လောကထဲသို့လာရာ၌ငင်း၊ ထွက်သွားရာ၌ငင်း
အဘယ်အရာမျှမပါသွားနိုင်သောကြောင့်
စားရန်နှင့်ဝတ်ရန်ကိုရှိသမျှနှင့်ရောင့်ရဲရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 6:9

အကျိုးစီးပွါးကျဆင်းသူတို့၏ လိုချင်တပ်မက်မှုသည်မည်သည့်အထဲသို့
ကျရောက်သနည်း။
အကျိုးစီးပွါးကျဆင်းသူတို့၏
လိုချင်တပ်မက်မှုသည်အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းနှင့်
မိုက်မဲသောတပ်မက်မှုထောက်ခြောက်အထဲသို့
ကျရောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သည်တို့သည် မကောင်းမှုအပေါင်းတို့၏ အရင်းအမြစ် ဖြစ်သနည်း။
ငွေကို ချစ်ခင်စွဲလန်းခြင်းသည်
မကောင်းမှုအပေါင်းတို့၏အရင်းအမြစ်ဖြစ်ပါသည်။

ငွေကိုချစ်ခင်စွဲလန်းသူအချို့တို့သည်မည်ကဲ့သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ငွေကိုချစ်ခင်စွဲလန်းသူအချို့တို့သည်ယုံကြည်ခြင်းတရားလမ်းမှဝေးကွာသွားမည်
ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Timothy 6:11

ပေါလုက တိမောသေအား မည်သည့်အရာကို တိုက်လှန်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုကတိမောသေအား ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ဆိုင်၍
ကောင်းစွာသောတိုက်လှန်ခြင်းကို ပြုရမည်ဟုပြောပါသည်။

1 Timothy 6:15

ကောင်းမြတ်၍ ဘုန်းတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသောတပါးတည်းသောအရှင်သည်
မည်သည်အရပ်၌ နေသနည်း။
ကောင်းမြတ်၍ ဘုန်းတန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံသော
တပါးတည်းသောအရှင်သည် မည်သူမျှမမြင်ဘူး မမြင်နိုင်ရာ၊
မည်သူမျှမချဉ်းကပ်နိုင်သော အလင်းထဲ၌ နေတော်မူပါသည်။

1 Timothy 6:17

အဘယ်ကြောင့် ချမ်းသာသူတို့သည် မတည်မြဲသောစည်းစိမ်ကို
မကိုးစားဘဲဘုရားသခင်ကို မြော်လင့်ကိုးစားရမည်နည်း။
ချမ်းသာသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုသာ
မြော်လင့်ကိုးစားရပါမည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သူ၏ချမ်းသာခြင်းကိုပေးကမ်းခြင်းအားဖြင့် နောင်ဘဝတွင်
ကောင်းသောစည်းစိမ်ကို ဆည်းဖူးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ကောင်းသောအသက် မွေးဝမ်းကြောင်းဖြင့်ချမ်းသာသူတို့သည်မိမိတို့အတွက်
ဘာရှိသနည်း။
ကောင်းသော အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းဖြင့်
ချမ်းသာသူတို့အတွက်ကောင်းမွန်စွာ စုဆောင်းနိုင်သည့်
အခြေခံနှင့်စစ်မှန်သောအသက်တာကို
လက်ဝယ်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Timothy 6:20

နောက်ဆုံးအနေဖြင့် ပေါလုက တိမောသေအား
သူ၌အပ်အပ်ထားသောအရာများကို မည်သို့လုပ်ဆောင်ရန်ပြောသနည်း။
ပေါလုက တိမောသေအား
သူ၌အပ်ထားသောအရာများကိုကောင်းမွန်စွာ စောင့်ရှောက်ရန်
ပြောဆိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 2 Timothy

Overview

Timothy helped during Paul's second missionary journey. Timothy later worked in Ephesus. In Ephesus, Timothy spoke against false teachers and helped the church to honor God (see: 1 Timothy 1:3). Paul wrote his first letter to Timothy while Timothy was in Ephesus. Paul was a prisoner, probably in Rome, when he wrote this second letter to Timothy. He told Timothy that Timothy needed to serve Jesus in the same way Paul did. That is, he needed to preach the gospel in the right way. Timothy needed to teach the true gospel, reject false teachings, and always be brave and to work hard. Also, he told Timothy that Timothy might have to face persecution for being a Christian in the same way Paul did. Paul said that all of Paul's friends either abandoned him or had left to spread the gospel in other places. He was about to die as a criminal. Paul asked Timothy to leave what he was doing and to join him.

See: Paul's Missionary Journeys; Church; Church; Gospel; Persecute (Persecution)

See Map: Ephesus; Rome

Who wrote 2 Timothy?

The apostle Paul wrote this letter (see: 1:1, 1:11, 4:17).

See: Apostle

When did Paul write Second Timothy?

Scholars think Paul wrote Second Timothy when he was about to die. Therefore, Paul wrote this letter at the end of his life.

To whom did Paul write 2 Timothy?

Paul wrote this letter to Timothy. Timothy was a good friend of Paul's. He was also preached the gospel with Paul. However, Paul wrote that he wanted all the Christians in Ephesus to hear it read his letter. Scholars think Paul wanted the church to know that when Timothy spoke it was as if Paul spoke to them.

See: Preach (Preacher); Gospel

See Map: Ephesus

Why did Paul write Second Timothy?

Paul wrote about false teachers who were harming the church in Ephesus. Paul wrote to instruct Timothy to train new teachers. These teachers then needed to teach the same things Paul taught and to train other teachers. Paul really wanted Timothy to serve and obey Jesus in the same way Paul did. He needed to teach the true gospel, to be brave, to work hard, and to be willing to suffer for the gospel. In this letter, Paul also wanted Timothy to join him in Rome before he Paul died.

See: Church; Gospel

See Map: Ephesus; Rome

What was the false teaching about which Paul wrote?

Paul wrote about "false teachers" who fought about words. He also wrote what types of things are evil. Paul also wrote about Hymenaeus and Philetus who taught "that the resurrection had already happened" (see comments on 2 Timothy 2:18).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: False Teacher; Resurrect (Resurrection)

Outline of 2 Timothy

1. Paul greeted Timothy (1:1-2)
2. Timothy must serve the gospel in the same way Paul did (1:3-2:13)
3. Timothy must fight against false teaching (2:14-3:9)
4. The Scriptures are the foundation for true teaching (3:10-4:5)
5. Paul wrote about his situation in prison (4:6-18)
6. Final Greetings (4:19-22)

---

2 Timothy

Chapter 1

1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, according to the promise of the life that is in Christ Jesus,

2 to Timothy, beloved child: Grace, mercy, and peace from God the Father and Christ Jesus our Lord.

3 I thank God, whom I serve from my forefathers, with a clean conscience, as I constantly remember you in my prayers night and day. 4 As I remember your tears, I long to see you, that I may be filled with joy. 5 I have been reminded of your genuine faith, which lived first in your grandmother Lois and your mother Eunice, and I am convinced that it lives in you also. 6 This is the reason I am reminding you to rekindle the gift of God which is in you through the laying on of my hands. 7 For God did not give us a spirit of fear, but of power and love and discipline. 8 So do not be ashamed of the testimony about our Lord, nor of me, Paul, his prisoner. Instead, share in suffering for the gospel according to the power of God, 9 who saved us and called us with a holy calling. He did this, not according to our works, but according to his own plan and grace, which he gave us in Christ Jesus before times ever began. 10 But now God's salvation has been revealed by the appearing of our Savior Christ Jesus, who put an end to death and brought life and immortality to light through the gospel. 11 Because of this, I was appointed a herald, an apostle, and a teacher. [1]12 For this cause I also suffer these things. But I am not ashamed, for I know him whom I have believed. I am convinced that he is able to keep that which I have entrusted to him until that day. 13 Keep the example of the truthful words that you heard from me, with the faith and love that are in Christ Jesus. 14 The good thing that God committed to you, guard it through the Holy Spirit, who lives in us.

15 You know this, that all who live in Asia turned away from me. In this group are Phygelus and Hermogenes. 16 May the Lord grant mercy to the household of Onesiphorus, for he often refreshed me and was not ashamed of my chain. 17 Instead, when he was in Rome, he sought me diligently, and he found me. 18 May the Lord grant to him to find mercy from him on that day. All the ways he served me in Ephesus you know very well.

Footnotes

1:11 [1]Some important and ancient Greek copies add

Chapter 1

1 ယေရှုခရစ်၌တည်သော အသက်ကိုပေးမည်ဟုဂတိတော်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော် အားဖြင့်၊ ယေရှုခရစ်၏
တမန်တော်ဖြစ်သော ငါပေါလုသည် ငါ့ချစ်သားတိမောသေကို ကြားလိုက်ပါ၏။ 2 ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်နှင့်
ခမည်းတော်ဘုရားသခင်အထံတော်က ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိ ပါစေသော။ 3 သင်၏မျက်ရည်ကို
ငါအောက်မေ့သောအခါ၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံမည်အကြောင်း၊ သင့်ကို တွေ့မြင်ခြင်းငှါ အလွန်လွမ်းသောစိတ်ရှိသဖြင့်ငင်း၊ 4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်၏အဘွားလောကြ၊ အမိဥနိတ်၌ အရင်တည်သော ယုံကြည်ခြင်းတည်းဟူသော၊ ငါသဘောကျသည်အတိုင်း၊
သင်၌လည်းတည်သော ယုံကြည်ခြင်းစစ်ကို မှတ်မိသဖြင့်ငင်း၊ [5] နေ့ညဉ့်မပြတ်ဆုတောင်း ပဌနာပြုသည်တွင်၊ သင့်ကိုမခြားမလပ်
အောက်မေ့သည်ဖြစ်၍၊ ငါ့ဘိုးဘေးကိုးကွယ်သည်အတိုင်း၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်စင်ကြယ်ခြင်းနှင့်တကွ ငါကိုးကွယ်သော ဘုရား
သခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ငါချီးမွမ်း၏။ [6] ထိုသို့ဖြစ်၍၊ ငါလက်တင်သောအားဖြင့်၊ သင်၌ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသောဆုကို
နှိုးဆော်မည် အကြောင်း၊ ငါသည်သင့်ကို သတိပေး၏။ [7] အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ကြောက်တတ်သော စိတ်သဘောကို
ငါတို့အား ပေးတော်မူ သည်မဟုတ်၊ တန်ခိုးပါသောစိတ်၊ ချစ်တတ်သောစိတ်၊ ရှင်းလင်းသောစိတ်သဘောကို ပေးတော်မူ၏။ [8]
ထိုကြောင့်၊ ငါတို့သခင်ဘုရား၏ သက်သေကိုငင်း၊ ထိုသခင်ကြောင့်အကျဉ်းခံရသောသူဖြစ်သောငါကို ငင်း ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိနှင့်။
ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော တန်ခိုးကိုရသည်အတိုင်း ဧဝံဂေလိတရားနှင့် ဆက်ဆံ၍ ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံလော့။ [9] ဘုရားသခင်သည်
ငါတို့ကျင့်သောအကျင့်ကို ထောက်တော်မမူ။ ရှေးကပ်ကာလမရောက်မီ၊ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့အဘို့
ကိုယ်တော်တိုင်ကြံစည်တော်မူသော ကျေးဇူးတော်နှင့်အညီ ငါတို့ကိုကယ်တင်၍၊ သန့်ရှင်းသောအရာ၌ ခေါ်သွင်းတော်မူ၏။ [10]
ထိုကျေးဇူးတော်ကား၊ ငါတို့ကိုကယ်တင်သော သခင်ယေရှုခရစ် ပေါ်ထွန်းသည်အရာမှာ ယခုထင်ရှား လျက်ရှိ၏။ ထိုသခင်သည်
သေခြင်းအကြောင်းကို ပယ်ရှား၍၊ အသက်ရှင်ခြင်းအကြောင်းနှင့် မဖောက်ပြန် ခြင်းအကြောင်းကို ဧဝံရေလိတရားအားဖြင့်
ထင်ရှားစေတော်မူပြီ။ [11] ထိုတရားကို ဟောပြောသောသူအရာ၌ငင်း၊ တမန်တော်အရာ၌ငင်း၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ ဆရာ အရာ၌ငင်း
ငါ့ကိုခန့်ထားတော်မူပြီ၊ [12] ထိုအကြောင်းကြောင့် ဤဆင်းရဲဒုက္ခကို ငါခံရ၏။ သို့သော်လည်း ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိ။ အဘယ်သူကို
ငါယုံကြည်သည်ဟု ငါသိ၏။ သူ၌ငါအပ်ထားသောအရာကိုလည်း၊ ထိုနေ့ရက်တိုင်အောင် စောင့်နိုင် တော်မူသည်ဟု ငါသဘောကျ၏။
[13] ငါ့ထံ၌ကြားရပြီးသော၊ စင်ကြယ်သောတရား စကားအချုပ်အခြာကို၊ ယေရှုခရစ်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းနှင့်တကွ စွဲလမ်းလော့။
[14] သင်၌အပ်ထားသော အရာမြတ်ကို ငါတို့၌ ကျိန်းဝပ်တော်မူသော သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား ဖြင့် စောင့်ရှောက်လော့။ [15]
အာရှိပြည်၌နေသော သူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ကိုပယ်ကြပြီဟု၊ သင်သည် ကြားသိ၏။ ထိုသူတို့တွင် ဖုဂေလုနှင့်
ဟေရမောဂင်ပါသတည်း။ [16] ထာဝရဘုရား၏ ကရုဏာတော်သည် ဩနေသိဖော်၏အိမ်၌သက်ရောက်ပါစေသော။ သူသည်ငါ့ကို
အဖန်ဖန်သက်သာစေပြီ။ ငါ၌သံကြိုးချည်နှောင်လျက်ရှိသော်လည်း၊ သူသည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ [17]
ရောမမြို့သို့ရောက်သောအခါ သာ၍ကြိုးစားလျက်ငါ့ကိုရှာ၍တွေ့၏။ [18] သူသည်ထိုနေ့ရက်၌ သခင်ဘုရား၏လက်မှ
ကရုဏာတော်ကို ခံရမည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ပေးသနားတော်မူပါစေသော။ သူသည်ဧဖက်မြို့၌လည်း ငါ့ကို
အဘယ်မျှလောက် ပြုစုသည်ကို သင်သည် အမှန်သိ၏။

---

2 Timothy 1 General Notes

Structure and formatting

Paul formally introduces this letter in verses 1-2. Writers often began letters in this way in the ancient Near East.

Special concepts in this chapter

Spiritual children

Paul discipled Timothy as a Christian and a church leader. Paul may also have led him to believe in Christ. Therefore, Paul calls Timothy "beloved child." (See: disciple and spirit)

Other possible translation difficulties in this chapter

Persecution

Paul was in prison when he wrote this letter. Paul encourages Timothy to be willing to suffer for the gospel.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 1 Commentary

1:1-2

How was Paul an apostle by “the will of God”?

[1:1]

Paul was an apostle “through the will of God.” He wanted people to know that God chose to make Paul an apostle (see: Galatians 1:15-16). Paul did not choose this for himself.

See: 1 Corinthians 1:1; Ephesians 1:1

See: Will of God; Will of God

Advice to Translators: Another way of saying this is, “God decided to make me an apostle”.

What was the “promise of the life”?

[1:1]

God promised to give Christians life. Some scholars think Paul wrote about the things Christians do while they are living (see: 1 Timothy 4:8). Others scholars think Paul wrote about the life Christians will have after they die and go to heaven (see: 1 Timothy 1:16, 6:19).

See: Heaven; Eternal Life; Heaven

1:3-5

How did Paul serve God from his “forefathers”?

[1:3]

In the same way Paul’s “forefathers” or ancestors served God, Paul also served the God of Israel. Scholars think Paul spoke about his ancestors from many generations in the past serving the God of Israel. They served God by obeying the Law of Moses (see: Luke 2:37; Acts 27:23).

See: Acts 24:14

See: Law of Moses; Law of Moses

Advice to Translators: Forefathers refers to many generations of ancestors.

What “tears” did Paul remember?

[1:4]

Paul remembered seeing Timothy weep in sadness when they separated from one another. Some scholars think this was just before Paul went to prison.

See: Acts 20:36-38

Why did Paul say, “I long to see you”?

[1:4]

Paul “longed” to see Timothy again. That is, he really wanted to see Timothy again.

See: 2 Corinthians 9:14; Philippians 1:8, 2:26; 1 Thessalonians 3:6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean that faith “lived first” in Lois and Eunice”?

[1:5]

“Live in”(ἐνοικέω/g1774) was a word Paul often used to speak of God living in a Christian (see: Romans 8:11; 2 Timothy 1:14). Timothy’s mother and grandmother had faith in God before Timothy did; his father was not a Christian (see: Acts 16:1, 3). Some scholars think Paul wanted to write that Lois and Eunice were Jewish and Christians. Other scholars think Paul wanted to write they were Jewish but not Christians.

See: Indwelling of the Holy Spirit); Indwelling of the Holy Spirit

1:6-14

What did it mean for Timothy to “rekindle the gift of God”?

[1:6]

Timothy rekindled the gift of God. The word “rekindle”(was used to talk about a fire burning brightly again. Here Paul used a metaphor to write to Timothy to remember the spiritual gift God gave him and to use his gift completely.

See: Romans 12:6-8; 1 Timothy 4:14; 1 Peter 4:10-11

See: Metaphor; Metaphor

What was the “laying on of hands”?

[1:6]

The “laying on of hands” meant that Paul put his hands on Timothy’s head or shoulders and prayed for him. Some scholars think that this happened when Timothy became a Christian. Others scholars think it was when Paul appointed Timothy to preach the gospel.

See: Acts 13:3; 1 Timothy 4:14

See: Gospel; Preach (Preacher); Gospel

What was a “spirit of fear”?

[1:7]

Paul wrote about a “spirit of fear.” Some scholars think God gave Timothy the special ability to be a leader in the church. However, Timothy was afraid to do the work of a leader. Other scholars think Paul made a distinction between the spirit of man and the Holy Spirit. The spirit of man can fear things, but the Spirit of God helps Christians live like God wants them to without fear.

See: 28:31; Romans 8:15; 1 Corinthians 16:10;

See: Holy Spirit; Holy Spirit

Why did Paul tell Timothy not to be “ashamed”?

[1:8]

Even though Paul was put into prison for preaching the gospel, he didn’t want Timothy to be ashamed of the things Paul preached. That is, Paul did not want Timothy to stop learning about Jesus. Paul also did not want Timothy to stop telling other people about Jesus. As well, Paul did not want Timothy to be ashamed of knowing Paul (see: 1:12; 2:15).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Psalm 25:2-3; Mark 8:38; Romans 1:16,

See: Gospel; Gospel

Advice to Translators: For the word “ashamed” choose a word that is similar to fear of being rejected by other people, not a feeling of embarrassment

What was a “holy calling”?

[1:9]

Some scholars think the words “holy calling”were used to write about a calling from God by which a person became a Christian. Other scholars think Paul was writing that because God saved Christians, they must live a life that is holy.

See: Romans 8:30; Ephesians 1:18; 1 Timothy 6:12

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

What did Paul mean with the words, “not according to our works”?

[1:9]

God did not call people to be Christians, because they did good “works” or good things. Instead, he called them because of his own plan and will.

See: Romans 8:29-30; 9:11-12; Ephesians 1:4, 2:8-9; Titus 3:5

See: Will of God; Will of God

What did “before times ever began” mean?

[1:9]

When Paul spoke about “before times ever began,” he was speaking about the time before God created the world (see: Genesis 1:1).

See: John 1:1-2, 17:24; Titus 1:2;

Why did Paul write about the “appearing of our Savior”?

[1:10]

When Paul wrote about the “appearing” of our Savior, he wrote about the birth of Jesus. Jesus appeared on the earth exactly how God planned it and at the exact time that God planned. Jesus appeared to save people.

See: Isaiah 7:14

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Savior; Save (Salvation, Saved from Sins)

How did Jesus “put an end to death”?

[1:10]

When Jesus was made alive again he “put an end” to death. That is, he stopped the power of death. This is a metaphor. Christians still die, but they live in heaven after they die. Christians will also be made alive again with a new body when Jesus returns a second time.

See: Isaiah 25:8; 1 Corinthians 15:25-26;

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Jesus' Return to Earth; Resurrect (Resurrection); Heaven; Jesus' Return to Earth

What was “life that never ends”?

[1:10]

God will resurrect all those who believe in Jesus so that they will have a life that “never ends.” They will live together with God in heaven forever.

See: Daniel 12:2-3; John 5:28-29; 1 Corinthians 15:42

See: Eternal Life; Heaven; Eternal Life

How was God able to “keep” that which Paul entrusted to God?

[1:12]

Paul wrote that God was able to “keep”(φυλάσσω/g5442) that which Paul had entrusted to God. That is, God would guard the gospel from being harmed. Paul was appointed to preach the gospel, and he trusted God to give him the wisdom to preach about the gospel. Paul himself was careful to “keep” God’s word in the scriptures, and he taught Timothy to do the same (see: 1 Timothy 6:20).

See: Word of God; Gospel; Wise (Wisdom, Fool); Word of God

What was “that day” written by Paul in 1:12 and 1:18?

[1:12, 1:18]

Some scholars think Paul spoke about the Day of the Lord. This is a specific time when Jesus will return to judge all people (see: Joel 2:31; 1 Thessalonians 5:2). Other scholars think Paul simply spoke about the second coming of Jesus.

See: 4:8; Romans 2:16; 2 Thessalonians 2:3

See: Day of the Lord; Day of the Lord

1:15-18

Who were “all who live in Asia”?

[1:15]

Paul wrote about “all who live in Asia.” When Paul wrote that “all” people abandoned him, he meant to say that all kinds of people abandoned him. This did not mean that everyone had abandoned him. For example, Onesiphorus remained faithful to Paul.

See Map: Asia

What did Paul mean when he said people “turned away” from him?

[1:15]

People “turned away”(ἀποστρέφω/g3654) from following Paul. This was a metaphor. Some scholars think Paul spoke about people no longer wanting him to be a leader. Other scholars think Paul wrote about those who stopped listening to the gospel (see: 4:4).

See: Gospel; Gospel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Paul “refreshed” by Onesiphorus?

[1:16]

People in prison needed food and clothing and other help. In ancient times, prisoners were not given food or clothing. Some scholars think Paul wrote about Onesiphorus providing his food and clothing needs while he was in prison.

What were Paul’s “chains”?

[1:16]

During his imprisonment, Paul was chained to his guards. “Chain” was used as a metaphor to say that someone was in prison.

See: Acts 28:20; Ephesians 6:20

See: Metaphor

---

2 Timothy 1:1

General Information:
In this book, unless otherwise noted, the word "our" refers to Paul and Timothy

Paul
Your language may have a particular way of introducing the author of a letter. Also, immediately after introducing the author, you may need to tell to whom the letter is written, as in the UDB.

through the will of God
"because of God's will" or "because God wanted it." Paul became an apostle because God wanted him to be an apostle and not because a human being chose him.

according to
Possible meanings are 1) "for the purpose of." This means that God appointed Paul to tell others about God's promise of life in Jesus or 2) "in keeping with." This means that just as God promises that Jesus gives life, he has made Paul an apostle.

of the life that is in Christ Jesus
Paul speaks of "the life" as if it were an object inside of Jesus. This refers to the life people receive as a result of belonging to Christ Jesus. Alternate translation: "of the life that we receive as a result of belonging to Christ Jesus"

2 Timothy 1:2

to Timothy
Your language may have a particular way of introducing the person who receives a letter. Also, immediately after introducing the author, you may need to tell to whom the letter is written.

beloved child
"dear child" or "child whom I love."" Here "child" is a term of great love and approval. It is also likely that Timothy was converted to Christ by Paul, and so this is why Paul considered him like his own child. Alternate translation: "who is like my beloved child"

Grace, mercy, and peace from
"May grace, mercy, and peace be yours from" or "May you experience kindness, mercy, and peace within from"

God the Father and
"God, who is our Father, and." This is an important title for God.

Christ Jesus our Lord
"Christ Jesus, who is our Lord"

2 Timothy 1:3

whom I serve from my forefathers
"whom I serve as my ancestors did"

with a clean conscience
Paul speaks of his conscience as if it could be physically clean. This means that a person does not feel guilty because he has always tried to do what was right. Alternate translation: "knowing I have tried my hardest to do what is right"

as I constantly remember you
"when I remember you continually" or "while I remember you all the time"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

night and day
Here "night and day" are used together to mean "always." Alternate translation: "always" or "constantly"

2 Timothy 1:4

I long to see you
"I want very much to see you"

I may be filled with joy
Paul speaks of himself as if he were a container that someone could fill. This can be stated in active form. Alternate translation: "I may be full of joy" or "I may have complete joy"

I remember your tears
Here "tears" represents crying. Alternate translation: "I remember how you cried for me"

2 Timothy 1:5

I have been reminded of your
This can be stated in active form. Alternate translation: "I also remember your" or "I also recall your"

your genuine faith
"your faith that is real" or "your faith that is sincere"

faith, which lived first in your grandmother Lois and your mother Eunice, and I am convinced that it lives in you also
Paul is speaking of their faith as if it were something that is alive and lives in them. Paul means they have the same sort of faith. This can be stated as a new sentence. Alternate translation: "faith. Lois, your grandmother, and Eunice, your mother, first had genuine faith, and I am confident that you have genuine faith as well"

Lois ... Eunice
These are names of women.

2 Timothy 1:6

Connecting Statement:
Paul encourages Timothy to live in power, love, and discipline and not to be ashamed because of Paul's suffering in prison because of his (Paul's) faith in Christ.

This is the reason I am
"For this reason I am" or "Because of your sincere faith in Jesus, I am"

to rekindle the gift
Paul speaks about Timothy's need to start using his gift again as if he were restarting a fire. Alternate translation: "to start using again the gift"

the gift of God which is in you through the laying on of my hands
"the gift of God that you received when I laid my hands on you." This refers to a ceremony in which Paul placed his hands on Timothy and prayed that God would enable him to do the work he had commanded him to do.

2 Timothy 1:7

God did not give us a spirit of fear, but of power and love and discipline
Possible meanings are 1) "spirit" refers to the "Holy Spirit." Alternate translation: "God's Holy Spirit does not cause us to be afraid. He causes us to have power and love and discipline" or 2) "spirit" refers to a characteristic. Alternate translation: "God does not cause us to be afraid but to have power and love and discipline"

discipline
Possible meanings are 1) the power to control ourselves or 2) the power to correct other people who are doing wrong.

2 Timothy 1:8

of the testimony
"of testifying" or "of telling others"

his prisoner
"a prisoner for his sake" or "a prisoner because I testify about the Lord"

share in suffering for the gospel
Paul speaks of suffering as if it were an object that could be shared or distributed among people. Alternate translation: "suffer with me for the gospel"

gospel according to the power of God
"gospel, allowing God to make you strong"

2 Timothy 1:9

with a holy calling
"with a calling that set us apart as his people" or "to be his holy people"

He did this
"He saved and called us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

not according to our works
"not because we did anything to deserve it"

but according to his own plan and grace
"but because he planned to show us kindness"

in Christ Jesus
"through our relationship to Christ Jesus"

before times ever began
"before the world began" or "before time began"

2 Timothy 1:10

God's salvation has been revealed by the appearing of our Savior Christ Jesus
Paul speaks of salvation as if it were an object that could uncovered and shown to people. This can be stated in active form. Alternate translation: "God has shown how he will save us by sending our Savior Christ Jesus"

who put an end to death
Paul speaks of death as if it were an independent process instead of the event of people dying. Alternate translation: "who destroyed death" or "who made it possible for people not to remain dead forever"

brought life and immortality to light through the gospel
Paul speaks of teaching about eternal life as if it were an object that could be brought from darkness into light so that people could see it. Alternate translation: "taught what life that never ends is by preaching the gospel"

2 Timothy 1:11

I was appointed a herald
This can be stated in active form. Alternate translation: "God chose me to be a herald"

a herald
a person who proclaims important or official messages

2 Timothy 1:12

For this cause
"Because I am an apostle"

I also suffer these things
Paul is referring to being a prisoner.

to keep that which I have entrusted to him
Paul is using a metaphor of a person leaving something with another person who is supposed to protect it until he gives it back to the first person. Possible meanings are 1) Paul is trusting Jesus to help him remain faithful, or 2) Paul is trusting that Jesus will ensure that people continue spreading the gospel message.

I am convinced
"I am certain" or "I know for sure"

that day
This refers to the day when God judges all people.

2 Timothy 1:13

Keep the example of the truthful words that you heard from me
"Keep teaching the correct ideas I have taught you" or "Use how I taught you as a pattern for what and how you should teach"

truthful words
The Greek word translated "truthful, is a word meaning "healthy" and here is a dead metaphor for true, trustworthy, and morally good. Alternate translation: "trustworthy words"

with the faith and love that are in Christ Jesus
"as you trust in Jesus Christ and love him"

2 Timothy 1:14

The good thing
This refers to the work of proclaiming the gospel correctly.

guard it
Timothy needs to be alert because people will oppose his work, try to make him stop, and distort what he says.

through the Holy Spirit
"with the power of the Holy Spirit"

2 Timothy 1:15

turned away from me
This is a metaphor that means they stopped helping Paul. They abandoned Paul because the authorities had thrown him into prison. Alternate translation: "have stopped helping me"

Phygelus and Hermogenes
These are names of men.

2 Timothy 1:16

Onesiphorus
This is the name of a man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to the household
"to the family"

was not ashamed of my chain
Here "chain" is a metonym for being in prison. Onesiphorus was not ashamed that Paul was in prison but came to visit him frequently. Alternate translation: "was not ashamed that I was in prison"

2 Timothy 1:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Timothy 1:18

May the Lord grant to him to find mercy from him
"May Onesiphorus receive mercy from the Lord" or "May the Lord show him mercy"

to find mercy from him
Paul speaks of mercy as if it were an object that could be found.

on that day
This refers to the day when God will judge all people.

---

2 Timothy 1:1

through the will of God
"because of God's will"

according to
"for the purpose of" or "in keeping with"

of the life that is in Christ Jesus
"of the life that we receive as a result of belonging to Christ Jesus"

2 Timothy 1:2

beloved child
"who is like my beloved child"

Grace, mercy, and peace from
"May grace, mercy, and peace be yours from"

God the Father and
"God, who is our Father, and.". This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

Christ Jesus our Lord
"Christ Jesus, who is our Lord"

2 Timothy 1:3

whom I serve from my forefathers
"whom I serve as my ancestors did"

with a clean conscience
"knowing I have tried my hardest to do what is right"

as I constantly remember you
"when I remember you continually"

night and day
"always" or "constantly"

2 Timothy 1:4

I long to see you
"I want very much to see you"

I may be filled with joy
"I may be full of joy"

I remember your tears
"I remember how you cried for me"

2 Timothy 1:5

I have been reminded of your
"I also recall your"

your genuine faith
"your faith that is real"

faith, which lived first in your grandmother Lois and your mother Eunice, and I am convinced that it lives in you also
"faith. Lois, your grandmother, and Eunice, your mother, first had genuine faith, and I am confident that you have genuine faith as well"

2 Timothy 1:6

This is the reason I am
"Because of your sincere faith in Jesus, I am"

to rekindle the gift
"to start using again the gift"

the gift of God which is in you through the laying on of my hands
"the gift of God that you received when I laid my hands on you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 1:7

God did not give us a spirit of fear, but of power and love and discipline
"God's Holy Spirit does not cause us to be afraid. He causes us to have power and love and discipline" or "God does not cause us to be afraid but to have power and love and discipline"

discipline
The power to control ourselves or the power to correct other people who are doing wrong.

2 Timothy 1:8

of the testimony
"of telling others"

his prisoner
"a prisoner because I testify about the Lord"

share in suffering for the gospel
"suffer with me for the gospel"

gospel according to the power of God
"gospel, allowing God to make you strong"

2 Timothy 1:9

with a holy calling
"with a calling that set us apart as his people"

He did this
"He saved and called us"

not according to our works
"not because we did anything to deserve it"

but according to his own plan and grace
"but because he planned to show us kindness"

in Christ Jesus
"through our relationship to Christ Jesus"

before times ever began
"before time began"

2 Timothy 1:10

God's salvation has been revealed by the appearing of our Savior Christ Jesus
"God has shown how he will save us by sending our Savior Christ Jesus"

who put an end to death
"who made it possible for people not to remain dead forever"

brought life and immortality to light through the gospel
"taught what life that never ends is by preaching the gospel"

2 Timothy 1:11

I was appointed a herald
"God chose me to be a herald"

a herald
a person who proclaims important or official messages

2 Timothy 1:12

For this cause
"Because I am an apostle"

I also suffer these things
Paul is referring to being a prisoner.

to keep that which I have entrusted to him
Paul is trusting Jesus to help him remain faithful, or Paul is trusting that Jesus will ensure that people continue spreading the gospel message.

I am convinced
"I am certain"

that day
This refers to the day when God judges all people.

2 Timothy 1:13

Keep the example of the truthful words that you heard from me
"Keep teaching the correct ideas I have taught you"

truthful words
"trustworthy words"

with the faith and love that are in Christ Jesus
"as you trust in Jesus Christ and love him"

2 Timothy 1:14

The good thing
This refers to the work of proclaiming the gospel correctly.

guard it
Timothy needs to be alert because people will oppose his work, try to make him stop, and distort what he says.

through the Holy Spirit
"with the power of the Holy Spirit"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 1:15

turned away from me
"have stopped helping me"

Phygelus and Hermogenes
These are names of men.

2 Timothy 1:16

Onesiphorus
This is the name of a man.

to the household
"to the family"

was not ashamed of my chain
"was not ashamed that I was in prison"

2 Timothy 1:18

May the Lord grant to him to find mercy from him
"May Onesiphorus receive mercy from the Lord"

---

2 Timothy 1:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤစာစောင်တွင် အခြားမှတ်စုကို ဖော်ပြထားခြင်း မရှိလျှင်
"ကျွန်ုပ်တို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ပေါလုနှင့် ဤစာကို
ဖတ်မည့် သူဖြစ်သော တိမောသေနှင့် ယုံကြည်သူအားလုံးကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ငါပေါလုသည်
သင်တို့၏ ဘာသာစကားတွင် စာရေးသူကို မိတ်ဆက်ပေးသော
တိကျသော နည်းလမ်းတစ်မျိုးမျိုး ရှိကောင်းရှိပေမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ငါ ပေါလုသည် ဤစာကို
ရေးသားခဲ့သည်။"

ဘုရားသခင်၏ အလိုတော် အားဖြင့်
"ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကြောင့်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်
အလိုတော်ရှိသောကြောင့်" ဟု ဆိုလိုသည်။ ရှင်ပေါလုသည်
တမန်တော်ဖြစ်လာရခြင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် သူ့အား
တမန်တော်ဖြစ်ရန် အလိုတော် ရှိသောကြောင့် ဖြစ်ပြီး
လူသားများ၏ ရွေးချယ်မှုကြောင့်မဟုတ်ပါ။

ယေရှုခရစ်၌တည်သော အသက်
ရှင်ပေါလုသည် "အသက်" ကို ယေရှု၏ အထဲ၌ ရှိသော
အရာဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောခြင်းဖြစ် သည်။ ဤအရာသည်
လူသားတို့ ခရစ်တော်နှင့် စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြင့် လက်ခံရရှိသော
အသက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော်နှင့် စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့လက်ခံရရှိသော
အသက်"

အညီ၊
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁)
"ထိုသို့သောရည်ရွယ်ချက်အားဖြင့်" ၊ ဤအဓိပ္ပာယ်မှာ
ဘုရားသခင်သည် အခြားသောသူများကို သူ၏
ကတိတော်အားဖြင့် ယေရှုခရစ်၌ရှိသော အသက်အကြောင်းကို
ပြောရန် ရှင်ပေါလုကိုခန့်ထားသည် ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်၊
သို့မဟုတ် (၂) "ကတိတော်ထားသည်နှင့်ကညီ "၊ဤအဓိပ္ပာယ်မှာ
ယေရှုခရစ်သည် အသက်ကို ပေးမည်ဟု ဘုရားသခင်သည်
ကတိတော်ထားသကဲ့သို့ သူသည် ရှင်ပေါလုအား
တမန်တော်ဖြစ်စေခဲ့သည်။

ငါ့ချစ်သား
"ချစ်သောသား" သို့မဟုတ် " ငါချစ်သောသား" ။
တိမောသေသည် ရှင်ပေါလုအားဖြင့် ခရစ်တော်ထံသို့
ပြောင်းလဲလာခဲ့သည်,ထို့ကြောင့် ရှင်ပေါလုသည် သူ့အား
သူ၏သားအရင်းကဲ့သို့ သတ်မှတ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်တွင်၊ "ငါ၏ ချစ်သားကဲ့သို့
ဖြစ်သောသူ"

ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်း
"သင်တို့၌ ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေသတည်း"
သို့မဟုတ် " သင်တို့သည်ထာဝဘုရားအထံတော်မှ ဖြစ်သော
ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းကို ခံစားရပါစေသော"
ဟုဆိုလိုသည်။

ခမည်းတော်ဘုရားသခင်
"ကျွန်ုပ်တို့၏ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည်
သခင်ယေရှုဘုရား၏အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။

ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်
" နှင့် ငါတို့၏ သခင်ဖြစ်သော ယေရှုခရစ်တော်"

2 Timothy 1:3

ငါ့ဘိုးဘေးကိုးကွယ်သည့်အတိုင်း
"ငါ၏ဘိုးဘေးများပြုသည့် အတိုင်း ငါကိုးကွယ်သော"

စိတ်စင်ကြယ်ခြင်းနှင့်တကွ
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ဩတပ္ပစိတ်ကို ကာယပိုင်းဆိုင်
ရာတွင်သန့်ရှင်းသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အဓိပ္ပာယ်မှာအမှန်တရား၏ အပြစ်ကိုအမြဲပြုသူတစ်ယောက်
သည် မိမိကိုယ်ကိုအပြစ်ရှိသည် ဟုမခံစားရပေ။"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အမှန် တရားကို
ကြိုးစားပြုလုပ်သည် ဟုကိုယ်ကိုယ်ကို သိသောကြောင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါအောက်မေ့သောအခါ
"ငါသည်သင့်ကို အမြဲမပြတ် သတိရသောအခါ" သို့မဟုတ် "
ငါသည် သင့်ကို အချိန်တိုင်း သတိရသောအခါ"

နေ့ညဉ့်မပြတ်
ဤနေရာတွင် "နေ့ညဉ့်မပြတ်" ကို အသုံးပြုခြင်းမှာ "အစဉ်အမြဲ"
ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ်အမြဲ"
သို့မဟုတ် "အစဉ်မပြတ်"

သင့်ကို တွေ့မြင်ခြင်းငှါ
"ငါသည်သင့်ကို အလွန်စွာတွေ့မြင် လိုသည်,"

ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံမည်အကြောင်း
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏ ကိုယ်ကို တစ်စုံတစ်ယောက်မှ
ဖြည့်ပေးနိုင်သော ပုံးအလွတ်တစ်ခုကဲ့သို့ ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသည်ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်စေခြင်းငှါ" သို့မဟုတ် "
ငါ၌ပြည့်စုံသောဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိစေခြင်းငှါ"

သင်၏မျက်ရည်ကို ငါအောက်မေ့သောအခါ၊
ရှင်ပေါလုသည် "မျက်ရည်များ" ကို အသုံးပြုခြင်းမှာ
"ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " သင်ခံစားရသော
ဒုက္ခဆင်းရဲအားလုံးကို ငါသတိရအောက်မေ့သောအခါ"
ဟုဆိုလိုသည်။

သင့်ကိုမခြားမလပ် အောက်မေ့သည်ဖြစ်၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏.....ကို
ငါသတိရသောအခါ" သို့မဟုတ် "သင်၏.....ကို
ငါအောက်မေ့သောအခါ"

သင်၌လည်းတည်သော ယုံကြည်ခြင်းစစ်ကို
"စစ်မှန်သောသင်၏ ယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ် " ရိုးသားသော
သင်၏ ယုံကြည်ခြင်း"

သင်၏အဘွားလောဣ၊ အမိဥနိတ်၌ အရင်တည်သော
ယုံကြည်ခြင်းတည်းဟူသော၊ ငါသဘောကျသည်အတိုင်း၊
သင်၌လည်းတည်သော ယုံကြည်ခြင်းစစ်ကို မှတ်မိသဖြင့်ဎင်း၊
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို သူတို့၏အထဲ၌
ရှိသော၊ အသက်ရှင်သော အရာတစ်စုံတစ်ခုအဖြစ်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
သူတို့၌တူညီသောယုံကြည်ခြင်းရှိကြောင်းကို
ရှင်ပေါလုကပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်၏အဘွား လောဣ၊
အမိဥနိတ်၌ ယုံကြည်ခြင်းစ၍ တည်နေပြီး
သင်၌လည်းစစ်မှန်သော ယုံကြည်ခြင်း တည်နေမည်ဟု
ငါစိတ်ချယုံကြည်သည်"

သင်၏အဘွားလောဣ၊ အမိဥနိတ်၌
ဤသည်တို့မှာ အမျိုးသမီးများ၏ အမည်များ ဖြစ်သည်။

2 Timothy 1:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား ခွန်အား၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ
နှင့်စည်းကမ်း တို့နှင့် အသက်ရှင်ရန်၊ သူ၏
ခရစ်တော်၌ယုံကြည်ခြင်းအတွက် အကျဉ်းထောင်ထဲ၌ ခံရသော
ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းကြောင့် ရှက်ကြောက်ခြင်း မရှိစေရန်
ခွန်အားပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသို့ဖြစ်၍၊
"ဤအကြောင်းအရာအတွက်" သို့မဟုတ် "ယေရှု၌တည်သော
သင်၏ စစ်မှန်သော ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်"

ပေးတော်မူသောဆုကို နှိုးဆော်မည် အကြောင်း၊
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား မီးကို အစပြု၍ မွှေး သကဲ့သို့
သူ၏

ငါလက်တင်သောအားဖြင့်၊ သင်၌ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသောဆုကို
"ငါ၏လက်တင်သောအားဖြင့် သင်ရရှိသော ဘုရားသခင်၏
ဆုကျေးဇူး"၊ ဤအရာသည် ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအပေါ်သို့
သူ၏ လက်ကိုတင်၍ သူစေခိုင်းထားသောအမှုကို
တတ်နိုင်စေခြင်းငှါ ဆုတောင်းပေးသော အခမ်းအနားကို
ဆိုလိုသည်။

အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည်
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည်

ဘုရားသခင်သည် ကြောက်တတ်သော စိတ်သဘောကို ငါတို့အား ပေးတော်မူ
သည်မဟုတ်၊ တန်ခိုးပါသောစိတ်၊ ချစ်တတ်သောစိတ်၊
ရှင်းလင်းသောစိတ်သဘောကို ပေးတော်မူ၏။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) " စိတ်ဝိညဉ်သည်
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်" သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ကြောက်ရွံ့မှုကို
မဖြစ်စေဘဲ တန်ခိုးပါသောစိတ်၊ ချစ်တတ်သောစိတ်၊
ရှင်းလင်းသောစိတ်သဘောကို ဖြစ်စေသည်။ သို့မဟုတ် (၂)
"စိတ်ဝိညာဉ်သည် သဘောလက္ခဏာတစ်ခုကိုဆိုလိုသည်။"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်သည်
ကျွန်ုပ်တို့အား ကြောက်ရွံ့မှုကို မဖြစ်စေဘဲ တန်ခိုးပါသောစိတ်၊
ချစ်တတ်သောစိတ်၊ ရှင်းလင်းသောစိတ်သဘောကို
ပေးတော်မူသည်။"

ရှင်းလင်းသောစိတ်သဘော
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်ကို
ချုပ်တည်းနိုင်သောစွမ်းအား (UDB) သို့မဟုတ် (၂) အမှားကို
ပြုလုပ်သောသူများကို ပြုပြင်နိုင်သော စွမ်းအားကို ဆိုလိုသည်။

2 Timothy 1:8

.....၏ သက်သေ
"...၏သက်သေခံခြင်း"သို့မဟုတ်"...အခြားသူများအားပြောပြခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသခင်ကြောင့်အကျဉ်းခံရသောသူ
"သူ၏အတွက် ဖြစ်သော အကျဉ်းသား" သို့မဟုတ်
"သခင်ခရစ်တော်၏ အကြောင်းကို သက်သေခံခြင်းကြောင့်
ဖြစ်သော အကျဉ်းသား"

ဧဝံဂေလိတရားနှင့် ဆက်ဆံ၍ ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံလော့။
ရှင်ပေါလုသည် ဆင်းရဲဒုက္ခကို လူများအကြားတွင် မျှဝေနိုင်သော
သို့မဟုတ် ဖြန့်ဝေနိုင်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဧဝံဂေလိတရားအတွက် ငါနှင့်အတူ ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံလော့"

ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသော တန်ခိုးကိုရသည်အတိုင်း
ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို ခိုင်ခံ့စေနိုင်စေမည့်အကြောင်း

သန့်ရှင်းသောအရာ၌ ခေါ်သွင်းတော်မူ၏။
"ကျွန်ုပ်တို့ကို သူ၏ လူများအဖြစ် ခွဲခန့်မှတ်သားထား သည့်
ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့်အညီ" သို့မဟုတ် "သူ၏ သန့်ရှင်းသူများ
ဖြစ်စေရန်"

ငါတို့ကျင့်သောအကျင့်ကို ထောက်တော်မမူ။
"ကျွန်ုပ်တို့သည်
ငင်းအရာနှင့်ထိုက်တန်သောအရာတစ်စုံတစ်ခုကိုမျှ
ပြုလုပ်ခြင်းကြောင့် မဟုတ်ဘဲ"

ကိုယ်တော်တိုင်ကြံစည်တော်မူသော ကျေးဇူးတော်နှင့်အညီ
သူသည် ကျွန်ုပ်တို့အား ဂရုဏာတရားတော်ကို ပြသရန်
ကြံစည်ထားသည်နှင့်အညီ

ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ယေရှုခရစ်တော်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ပတ်သက်ဆက်သွယ်မှုအားဖြင့်

ရှေးကပ်ကာလမရောက်မီ
"ကမ္ဘာမတည်ရှိမီ" သို့မဟုတ် "အချိန်ကာလ အစမပြုမီ"

ငါတို့ကိုကယ်တင်သော..... ယခုထင်ရှား လျက်ရှိ၏။
ရှင်ပေါလုသည် ကယ်တင်ခြင်း ကိုဖော်ထုတ်၍
လူတို့အားပြသနိုင်သောအရာတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ကျွန်ုပ်တို့အား မည်ကဲ့သို့ ကယ်တင်မည်ကို ပြသသည်"

သခင်ယေရှုခရစ် ပေါ်ထွန်းသည်အရာမှာ
ကျွန်ုပ်တို့အား ကယ်တင်သော
ယေရှုခရစ်တော်ကိုပို့ဆောင်ခြင်းအားဖြင့်

သေခြင်းအကြောင်းကို ပယ်ရှား၍၊
ရှင်ပေါလုသည် သေခြင်းတရားကို လူတို့
ကြုံတွေ့ရသောအဖြစ်အပျက်တစ်ခု အစား လွတ်လပ်သော
ဖြစ်စဉ်တစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေခြင်းကိုဖျက်ဆီးသူ"
သို့မဟုတ် "လူတို့သည် ထာဝရသေခြင်း၌
မရှိစေရန်ပြုလုပ်ပေးနိုင်သောသူ"

အသက်ရှင်ခြင်းအကြောင်းနှင့် မဖောက်ပြန် ခြင်းအကြောင်းကို
ဧဝံဂလိတရားအားဖြင့် ထင်ရှားစေတော်မူပြီ။
ရှင်ပေါလုသည်
ထာဝရအသက်နှင့်ပတ်သက်သောသွန်သင်ချက်ကိုပြောဆိုရာတွင်
ငင်းသည် လူများမြင်နိုင်စေခြင်းအလို့ငှါ အမှောင်မှအလင်းထဲသို့
သယ်ဆောင်နိုင်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခု
ကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရအသက်သည်မည် ကဲ့သို့သောအရာဖြစ်သည်ကို
ဧဝံဂလိတရားကိုဟောပြောခြင်းကဲ့သို့ သွန်သင်သည်")

ထိုတရားကို ဟောပြောသောသူအရာ၌ငင်း .....ငါ့ကိုခန့်ထားတော်မူပြီ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ငါ့အား
ထိုတရားကို ဟောပြောသောသူအဖြစ် ရွေးချယ်တော်မူသည်"

2 Timothy 1:12

ထိုအကြောင်းကြောင့်
ငါသည် တမန်တော်ဖြစ်သောကြောင့်

ဤဆင်းရဲဒုက္ခကို ငါခံရ၏။
ရှင်ပေါလုသည် အကျဉ်းသားတစ်ယောက် ဖြစ်နေရခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ငါသဘောကျ၏။
ငါနားသည် သဘောပေါက်သည်။

သူ၌ငါအပ်ထားသောအရာကိုလည်း၊ ..... စောင့်နိုင် တော်မူသည်
ရှင်ပေါလုသည် လူတစ်ယောက်မှ အခြားလူတစ်ယောက်
ကိုတစ်စုံတစ်ခုကို အပ်ထားခဲ့ပြီး ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန်နှင့်
မိမိပြန်လာသည့်အချိန်၌ ပြန်လည်အပ်နှံရန်
ပုံဥပမာဖြင့်ပြောဆိုထားသည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ

ထိုနေ့ရက်တိုင်အောင်
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်က လူတို့အား တရားစီရင်မည့်
နေ့ရက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့ထံ၌ကြွေးရပြီးသော၊ စင်ကြယ်သောတရား စကားအချုပ်အခြာကို၊
.....စွဲလမ်းလော့။
"ငါသည် သင့်ကို သင်ကြားပြီးသော
မှန်ကန်သောအတွေးအခေါ်များ ကိုဆက်လက်၍ သင်ကြားပါ"
သို့မဟုတ် "မည်သည့်အရာကို မည်ကဲ့သို့ သွန်သင်ရမည်
ကိုငါသည် သင့်အားအဘယ်သို့ သွန်သင်သည်ကို စံထား၍ ပြုပါ"

ယေရှုခရစ်၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်းနှင့်တကွ
သင်သည် ယေရှုခရစ်ကို ကိုးစားယုံကြည်၍ ချစ်ခင်သည့်အတိုင်း

အရာမြတ်ကို
ဤအရာသည် ဧဝံဂလိတရားတော်ကို
မှန်ကန်စွာဟောပြောခြင်းအမှုကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စောင့်ရှောက်လော့။
တိမောသေသည် သတိရှိရန် လိုအပ်သည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် လူများသည်
သူ၏အလုပ်ကိုဆန့်ကျင်မည်၊ ရပ်တန့်အောင်ပြုလုပ်မည်၊
ထို့အပြင် သူ၏ ပြောဆိုသောအရာများကို အဓိပ္ပာယ်
လွဲမှားစေမည်။

သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား ဖြင့်
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့်

2 Timothy 1:15

ငါ့ကိုပယ်ကြပြီ
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့၏ ကူညီမှု ရပ်ဆိုင်းခြင်းကို သူတို့သည်
လူကိုယ်တိုင် သူ၏ထံမှ ထွက်သွားသကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
သူတို့သည် ရှင်ပေါလုကို စွန့်ပစ်ခြင်းမှာ အာဏာပိုင်များက
သူ့အားအကျဉ်းထောင်ထဲသို့ ပို့ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား ကူညီမှုကို
ရပ်ဆိုင်းခြင်း" ဟု ဆိုလိုသည်။

ဖုဂေလုနှင့် ဟေရမောဂင်.....သြနေသိဖော်
ဤသည်တို့မှာ အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

အိမ်၌
"မိသားစု သို့"

ငါ၌သံကြိုးချည်နှောင်လျက်ရှိသော်လည်း၊ သူသည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိဘဲ၊
ဤနေရာတွင် "သံကြိုး" သည် အကျဉ်းကျနေခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
သြနေသိဖော် သည် ရှင်ပေါလုအကျဉ်းထောင် ထဲတွင်
ရှိနေခြင်းကို မရှက်ဘဲ မကြာခဏ လာရောက်လည်ပတ်ခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် အကျဉ်းထောင်ထဲတွင်
ရှိနေခြင်းကို မရှက်ဘဲ"

သူသည်.....သခင်ဘုရား၏လက်မှ ကရုဏာတော်ကို ခံရမည်အကြောင်း၊
ထာဝရဘုရားသည် ပေးသနားတော်မူပါစေသော။
"သြနေသိဖော်သည် သခင်ဘုရား၏ လက်မှ ကရုဏာတော်ကို
ခံရပါစေ" သို့မဟုတ် "သခင်ဘုရားသည် သူ့ကိုကရုဏာတော်
ပြသပါစေ"

သခင်ဘုရား၏လက်မှ ကရုဏာတော်ကို ခံရမည်အကြောင်း၊
ရှင်ပေါလုသည် ကရုဏာတော်ကို ရှာ၍တွေ့သော
အရာဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုနေ့ရက်၌
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်က လူသားများကို တရားစီရင်မည့်
နေ့ရက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ULB Translation Questions

2 Timothy 1:1

How did Paul become an apostle of Christ?
Paul became an apostle of Christ through the will of God.

2 Timothy 1:2

What is the relationship between Paul and Timothy?
Timothy is Paul's spiritual son.

2 Timothy 1:4

When Paul remembers Timothy in his prayers, what does Paul long to do?
Paul longs to see Timothy.

2 Timothy 1:5

Who else had genuine faith in Timothy's family before Timothy did?
Timothy's grandmother and mother both had genuine faith.

2 Timothy 1:7

What kind of spirit did God give Timothy?
God gave Timothy a spirit of power and love and discipline.

2 Timothy 1:8

What does Paul tell Timothy not to do?
Paul tells Timothy not to be ashamed of the testimony about the Lord.

What does Paul tell Timothy to do instead?
Paul tells Timothy to instead share in suffering for the gospel.

2 Timothy 1:9

When was God's plan and grace given to us?
God's plan and grace was given to us before times ever began.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 1:10

How did God reveal his plan of salvation?
God's plan of salvation was revealed by the appearing of our Savior Christ Jesus.

When Jesus appeared, what did he do regarding death and life?
Jesus destroyed death, and brought life that never ends through the gospel.

2 Timothy 1:12

Paul is not ashamed of the gospel, because he is convinced that God is able to do what for him?
Paul is convinced that God is able to keep that which Paul has entrusted to him until that day.

2 Timothy 1:14

What is Timothy to do with the good thing God has committed to him?
Timothy is to guard through the Holy Spirit the good thing God has committed to him.

2 Timothy 1:15

What did all of Paul's Asian companions do to him?
All those in Asia turned away from Paul.

2 Timothy 1:16

Why does Paul ask the Lord to grant mercy to the household of Onesiphorus?
Paul asks the Lord to grant mercy to the household of Onesiphorus because Onesiphorus helped Paul in many ways.

2 Timothy 1:17

Why does Paul ask the Lord to grant mercy to the household of Onesiphorus?
Paul asks the Lord to grant mercy to the household of Onesiphorus because Onesiphorus helped Paul in many ways.

2 Timothy 1:18

Why does Paul ask the Lord to grant mercy to the household of Onesiphorus?
Paul asks the Lord to grant mercy to the household of Onesiphorus because Onesiphorus helped Paul in many ways.

Translation Questions

2 Timothy 1:1

ပေါလုသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ တမန်တော် အဘယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာသနည်း။
ပေါလုနှင့် သိမောသေတို့သည် မည်ကဲ့သို့ တော်စပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အားဖြင့် ပေါလုသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ တမန်တော် ဖြစ်လာပါသည်။
သိမောသေသည် ပေါလု၏ ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ သားဖြစ်ပါသည်။

2 Timothy 1:3

ပေါလုသည် တိမောသေအား ဆုတောင်းခြင်း၌ အောက်မေ့သောအခါ အဘယ်အရာကို လုပ်ဆောင်လိုသနည်း။ သိမောသေ၌ ပြည့်ဝသောယုံကြည်ခြင်းမရှိမီ သူ၏ မိသားစုတွင် စစ်မှန်သော ယုံကြည်ခြင်းရှိသူသည် မည်သူတို့ဖြစ်သနည်း။
ပေါလုသည် တိမောသေအား အလွန်တွေ့မြင်လိုသောဆန္ဒဖြစ်လာပါသည်။ တိမောသေ၏ အဖွားနှင့် အမေ တို့သည် စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်း ရှိပြီးသူများ ဖြစ်ကြသည်။

2 Timothy 1:6

ဘုရားသခင်သည် တိမောသေအား မည်ကဲ့သို့သော စိတ်နှလုံးကို ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် တိမောသေအား ဂုဏ်သိက္ခာ၊ ချစ်ခြင်း နှင့် သန်ရှင်းသောစိတ်ဝိညာဉ်ကို ပေးပါသည်။

2 Timothy 1:8

ပေါလုက တိမောသေအား မည်သည့်အမှုကို မလုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ပေါလုက တိမောသေအား သခင်ခရစ်တော်အတွက်သက်သေခံခြင်းကို ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိရန် ပြောပါသည်။

ပေါလုက တိမောသေအား မည်သို့ လုပ်သင့်သည်ဟု ပြောသနည်း။
ပေါလုက တိမောသေအား သတင်းကောင်း ဝေငှခြင်းအတွက် ဆင်းရဲဒုက္ခခံနိုင်ရန် ပြောပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် သူ၏အကြံအစည်နှင့် ကျေးဇူးတော်ကို မည်သည့်အချိန်က ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူ၏အကြံအစည်နှင့် ကျေးဇူးတော်ကိုကမ္ဘာဦးမတိုင်မီကပင် ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ကယ်တင်ခြင်းအစီအစဉ်ကို ကျွန်ုပ်တို့အား မည်ကဲ့သို့ ဖွင့်ပြသနည်း။
ကယ်တင်ရှင်ယေရှုခရစ်တော် လောကသို့ ကြွလာခြင်း အားဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ကယ်တင်ခြင်းအစီအစဉ်ကို
ကျွန်ုပ်တို့အား ဖွင့်ပြပါသည်။

ယေရှုခရစ်တော် ကြွလာပြီး သေခြင်းနှင့်အသက်ရှင်ခြင်းအပေါ်
မည်ကဲ့သို့အကျိုး သက်ရောက်စေသနည်း။
သခင်ယေရှုသည် သေခြင်းကို အနိုင်ယူပြီး
သတင်းကောင်းအားဖြင့် ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းကို
ယူဆောင်လာသည်။

2 Timothy 1:12

ပေါလုသည် သတင်းကောင်းဟောကြားရာတွင်ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိခြင်းမှာ
ဘုရားသခင်သည် သူ့အတွက် မည်သည့်အရာ လုပ်ပေးနိုင်သည်ဟု စိတ်ချမှု
ရှိသနည်း။
ဘုရားသခင်က သူ့ကိုစောင့်ရှောက်၍
သူ၌အပ်ထားသောအရာကိုလည်း ထိုနေ့ရက်တိုင်အောင်
စောင့်နိုင်သည်ဟုယုံကြည်မှုအပြည့်အဝ ရှိပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် တိမောသေအား မည်သည့်ကောင်းသောအရာများ
လုပ်ဆောင်ရန် တာဝန်ပေးထားသနည်း။
တိမောသေသည် ဘုရားသခင်က သူ့အား ပေးအပ်ထားသည့်
မွန်မြတ်သောအရာကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ စောင်မမှုဖြင့်
ထိန်းသိမ်းရန်ဖြစ်သည်။

2 Timothy 1:15

ပေါလု၏ အာရှိပြည်သားမိတ်ဆွေတို့သည် သူ့အားမည်သို့ပြုကြသနည်း။
ပေါလု၏ အာရှိပြည်သားမိတ်ဆွေတို့သည် သူ့ထံမှ
ရှောင်ထွက်သွားကြသည်။

ဩနေသိဖေါအား ဘုရားသခင်ထံတော်မှ ဂရုဏာတော်သက်ရောက်စေရန်
အဘယ်ကြောင့် ပေါလု ဆုတောင်းသနည်း။
ဩနေသိဖေါအား ဘုရားသခင်ထံတော်မှ
ဂရုဏာတော်သက်ရောက်စေရန် ပေါလု
ဆုတောင်းရခြင်းအကြောင်းမှာဩနေသိဖေါသည် သူ့အား
အဖက်ဖက်မှ ကူညီသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 You therefore, my child, be strengthened in the grace that is in Christ Jesus. 2 The things you heard from me
among many witnesses, entrust them to faithful people who will be able to teach others also. 3 Suffer hardship
with me as a good soldier of Christ Jesus. 4 No soldier serves while entangled in the affairs of this life, so that he
may please his superior officer. 5 Also, if someone competes as an athlete, he is not crowned unless he competes
by the rules. 6 It is necessary that the hard-working farmer receive his share of the crops first. 7 Think about what
I am saying, for the Lord will give you understanding in everything. 8 Remember Jesus Christ, a descendant of
David, who was raised from the dead. This is according to my gospel message, 9 for which I am suffering to the
point of being bound with chains as a criminal. But the word of God is not bound. 10 Therefore I endure all things
for those who are chosen, so that they also may obtain the salvation that is in Christ Jesus, with eternal glory. 11
This is a trustworthy saying:

"If we have died with him, we will also live with him.
12 If we endure, we will also reign with him.
If we deny him, he also will deny us.
13 If we are unfaithful, he remains faithful,
for he cannot deny himself."

14 Keep reminding them of these things. Command them before God not to quarrel about words; it is of no value
and only ruins those who listen. [1]15 Do your best to present yourself to God as one approved, a laborer who has
no reason to be ashamed, who accurately teaches the word of truth. 16 Avoid profane and empty talk, which leads
to more and more godlessness. 17 Their talk will spread like cancer. Among them are Hymenaeus and Philetus, 18
who have gone astray from the truth. They say that the resurrection has already happened, and they destroy the
faith of some. 19 However, the firm foundation of God stands. It has this inscription: "The Lord knows those who
are his" and "Everyone who names the name of the Lord must depart from unrighteousness." 20 In a wealthy
home there are not only containers of gold and silver. There are also containers of wood and clay. Some of these
are for honorable use, and some for dishonorable. 21 If someone cleans himself from dishonorable use, he is an
honorable container. He is set apart, useful to the Master, and prepared for every good work. 22 Flee youthful
lusts. Pursue righteousness, faith, love, and peace with those who call on the Lord out of a clean heart. 23 But
refuse foolish and ignorant questions. You know that they give birth to quarrels. 24 The Lord's servant must not
quarrel. Instead he must be gentle toward all, able to teach, and patient, 25 correcting his opponents with
gentleness. Perhaps God may give them repentance for the knowledge of the truth. 26 They may become sober
again and leave the devil's trap, after they have been captured by him for his will.

Footnotes

2:14 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 2

1 ငါ့သား၊ သင်သည် ယေရှုခရစ်၌ရှိသော ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ခိုင်ခံ့ခြင်းရှိလော့။ 2 သက်သေခံအများရှိသည်နှင့်
ငါ့ထံ၌ကြားရပြီးသော အရာတို့ကို၊ သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံ၍ သူတပါးတို့ကို သွန်သင်ခြင်းငှါ၊ တတ်စွမ်းနိုင်သော သူတို့၌ အပ်ပေးလော့။ 3
ထိုသို့အလိုငှါ သင်သည်၊ ယေရှုခရစ်ထံ၌ ကောင်းသောစစ်သူရဲကဲ့သို့၊ ဆင်းရဲဒုက္ခကိုသည်းခံလော့၊ 4 စစ်သူရဲမည်သည်ကား၊
မိမိကိုစစ်သူရဲအရာ၌ ခန့်ထားသောသူကို နှစ်သက်စေခြင်းငှါ၊ လောကီမှု ရေးနှင့်ပြွမ်းနှောရှုပ်ထွေးခြင်းကိုပယ်ရှားတတ်၏။ 5
ပွဲ၌လူချင်းတိုက်သောသူမည်သည်ကား၊ ထုံးတမ်းအတိုင်းမတိုက်လျှင် ပန်းဦးရစ်ကိုမရ။ 6
လယ်လုပ်သောသူသည်လည်းအရင်လုပ်ပြီးမှ အသီးအနှံကိုခံရမည်။ 7 ငါ့စကားကိုဆင်ခြင်လော့။ ထာဝရဘုရားသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အရာရာတို့၌ဥာဏ်ကို သင့်အားပေးသနား တော်မူ ပါစေသော။ [8] ဒါဝိဒ်အမျိုးဖြစ်သော ယေရှုခရစ်သည်၊
ငါဟောသောဧဝံဂေလိတရားအတိုင်း၊ သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူသည်ဟု အောက်မေ့လော့။ [9] ထိုတရားကြောင့် ငါသည်လူဆိုးကဲ့သို့
ချည်နှောင်ခြင်းတိုင်အောင်ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံရ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တရားတော်သည်ချည်နှောင်ခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်၏။ [10] ထိုကြောင့်ရွေးကောက်တော်မူသော သူတို့သည်၊ ထာဝရ ဘုန်းအသရေနှင့်တကွ ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စိမ့်သောငှါ၊ သူတို့အဘို့ အရာရာကို ငါသည်းခံရ၏။ [11] သစ္စာစကားဟူကား၊ ထိုသခင်နှင့်အတူသေလျှင်၊
အတူရှင်လိမ့်မည်။ [12] သည်းခံလျှင်၊ ထိုသခင်နှင့်အတူ စိုးစံလိမ့်မည်။ ထိုသခင်ကို ငါတို့သည် ငြင်းပယ်လျှင်၊ ငါတို့ကို
ငြင်းပယ်တော်မူလိမ့်မည်။ [13] ငါတို့သည်မယုံကြည်သော်လည်း၊ ထိုသခင်သည် သစ္စာတည်သဖြင့် ကိုယ်ကို ငြင်းပယ်တော်မမူနိုင်။ [14]
ဤအကြောင်းအရာများကို သူတပါးတို့အား သတိပေးလော့။ အဘယ်အကျိုးကိုမျှမပြုစု၊ ကြားနာသောသူတို့၏
စိတ်ကိုမှောက်လှန်လိုသောငှါ၊ စကားကြောင့်သာ ငြင်းခုံခြင်းကို မပြုမည်အကြောင်း၊ သခင်ဘုရားရှေ့၌ သစ္စာပေးလော့။ [15]
သင်မူကား၊ ဝန်ခံတော်မူသောသူ၊ ရှက်ကြောက် စရာအကြောင်းမရှိဘဲ၊ သမ္မာတရားကို မှန်ကန်စွာ ပိုင်ခြားတတ်သော
ဆရာသမားဖြစ်လျက်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆက်သခြင်းငှါ ကြိုးစား အားထုတ် လော့။ [16] တရားမဲ့ဖြစ်သော
အချည်းနှီးစကားကို ရှောင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုစကားသည် မတရားသော အမှုတို့ကို ပွါးများစေလိမ့်မည်။ [17]
သူတို့၏စကားသည် ခူနာကဲ့သို့ စားလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့တွင် ဟုမေနဲနှင့်ဖိလက်ပါသတည်း။ [18] သူတို့က သေလွန်သော သူတို့သည်
ထမြောက်ကြပြီဟု ပြောလျက်၊ သမ္မာတရားလမ်းမှ လွဲသွား၍ အချို့သောသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို မှောက်လှန်တတ်ကြ၏။ [19]
သို့သော်လည်း၊ သခင်ဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို သိကျွမ်းတော်မူ၏ဟူ၍ၔင်း၊ တံဆိပ်ခတ်လျက်ရှိသော ဘုရားသခင်၏ တိုက်မြစ်သည်
ခိုင်ခံ့၍တည်၏။ [20] ကြီးစွာသောအိမ်၌ ရွှေတန်ဆာ၊ ငွေတန်ဆာသာ ရှိသည်မဟုတ်၊ သစ်သားတန်ဆာ၊ မြေတန်ဆာရှိ၏။
အသရေရှိသောတန်ဆာ၊ အသရေမရှိသော တန်ဆာရှိ၏။ [21] သို့ဖြစ်၍၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသောအကျင့်တို့ကို ပယ်၍၊ မိမိကို
စင်ကြယ်စေသောသူမည်သည်ကား၊ အသရေရှိသောတန်ဆာ၊ သန့်ရှင်း၍ အိမ်ရှင်သုံးစရာ ကောင်းသောတန်ဆာ၊ ကောင်းသော
အမှုများအဘို့ အလိုငှါ ပြင်ဆင်သောတန်ဆာ ဖြစ်လိမ့်မည်။ [22] လူပျိုတို့၏ တပ်မက်ခြင်း ကိလေသာစိတ်ကို ကြဉ်ရှောင်လော့။
ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ သစ္စာရှိခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ စင်ကြယ်သောစိတ်ရှိ၍၊ သခင်ဘုရားကိုပဌနာပြုသော သူတို့နှင့် အသင့်အတင့်နေခြင်းတို့ကို
မှီအောင်လိုက် လော့။ [23] မိုက်မဲ၍ ပညာကင်းသောပုစ္ဆာအမေးတို့သည် ရန်ပွါးစေတတ်သည်ဟု သိမှတ်၍ပယ်ရှားလော့။ [24]
သခင်ဘုရား၏ ကျွန်သည် ရန်မတွေ့ရ။ ခပ်သိမ်းသော သူတို့အား ဖြည်းညှင်းစွာ ပြုသောသူ၊ ဆုံးမ ဩဝါဒပေးခြင်းအမှု၌
လိမ္မာသောသူ၊ သည်းခံနိုင်သောသူဖြစ်ရမည်။ [25] ဆီးတားငြင်းခုံသောသူတို့ကို နူးညံ့သိမ်မွေ့စွာ ဆုံးမရမည်။ သမ္မာတရားကို
ဝန်ခံခြင်းအလိုငှါ၊ နောင်တကို ဘုရားသခင် ပေးကောင်းပေးတော်မူ၍၊ [26] မာရ်နတ်၏ အလိုအတိုင်း ဘမ်းမိသောထိုသူတို့သည်
သတိရ၍၊ ထိုဘမ်းမိရာမှ လွတ်ခြင်းသို့ ရောက် ကောင်း ရောက်ကြလိမ့်မည်။

---

2 Timothy 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations set words farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with verses 11-13. Paul may be quoting a poem or hymn in these verses.

Special concepts in this chapter

We will reign with him

Faithful Christians will reign with Christ in the future. (See: faithful)

Important figures of speech in this chapter

Analogies

In this chapter, Paul makes several analogies to teach about living as a Christian. He uses analogies of soldiers, athletes, and farmers. Later in the chapter, he uses the analogy of different kinds of containers in a house.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 2

2:1-13

How was Timothy to “be strengthened”?

[2:1]

Paul did not write about physical strength. Paul was encouraging Timothy to trust God. This would make him strong in some way. Paul wanted Timothy to let God strengthen him that he might be courageous and even endure suffering.

See: 2 Corinthians 12:9; Ephesians 6:10; 2 Timothy 1:7

Who were the “many witnesses”?

[2:2]

A “witness” was a person who saw or heard something. They could then tell other people about what they saw or heard. These were people who heard Paul teaching at the same time that Timothy heard Paul. They confirmed what Paul said.

See: 1 Thessalonians 2:10; 1 Timothy 6:12

See: Witness (Martyr)

What did it mean to “entrust”?

[2:2]

In the ancient world, people “entrusted” their valuable things with a friend so that they could care for them. Paul and others entrusted the things they taught to Timothy (see: 1:13-14; 3:10). He was to teach the same things. He was to teach other people the teachings of Paul so that those people could teach others also.

What did it mean to be “entangled in the affairs of this life”?

[2:4]

Paul used the metaphor of a soldier. He did this to speak about how Timothy must do all things to honor God. Roman soldiers were not allowed to be “entangled” in the things of this life. That is, they were only supposed to do the things that their leaders told them tell them to do. In the same way, Timothy was not to do any other work except serve God as a leader of the church.

See: Metaphor

How was an athlete “crowned” in Paul’s day?

[2:5]

Paul spoke about a certain crown. This was not the same type of crown that a king wore. When an athlete won something, they were given a crown. That is, a circle made of flowers was put on the head of the person who won something. A crown was the same as a prize or a reward.

See: 1 Corinthians 9:24-25; 2 Timothy 4:7-8; Revelation 2:10

See: Crown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul use the words, “competes by the rules”?

[2:5]

Paul used the metaphor of an athlete who competed “by the rules.” This made Timothy know that the person who served God did the things God wanted him to do. That is, he obeyed God’s commands.

See: 1 Corinthians 9:24-27

See: Metaphor

What was David’s “seed”?

[2:8]

Paul wrote about David’s “seed.” That is, Jesus was a descendent of David. This was especially significant because the Jews knew that the Messiah was going to be someone who was a descendent of David.

See: Matthew 1:1; 22:42; Romans 1:3-4; Revelation 5:5; 22:16

See: Son of David; Son of David

What did it mean to be “bound with chains as a criminal”?

[2:9]

People in prison had their hands and feet put in a large chain. Paul was chained in prison because he preached the gospel. However, the gospel was not “bound.” That is, the message of the gospel could not be stopped. People would continue to tell other people about the gospel.

See: Acts 28:20; Ephesians 6:18-20

See: Gospel; Gospel

Who were the “chosen”?

[2:10]

Paul wrote about the people God “chose”(ἐκλεκτός/g1588). These are the people God chose to be his own people.

See: 1 Peter 2:9

See: People of God; People of God

How did Christians die with Christ?

[2:11]

Paul wrote about Christians dying with Christ. This was a metaphor. Some scholars think Paul wrote that a person who “died”with Jesus stopped doing the bad things they did before they became a Christian. Instead, followed Jesus. Other scholars think Paul wrote about people who actually “died.” In the Bible, dying is being separated from something. When non-Christians die, they die a second time (see: Romans 6:3-5). This is when they are separated from God forever. If those people believed in Jesus, they will live again when Jesus returns at his second coming.

See: Jesus' Return to Earth; Metaphor; Baptize (Baptism); Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul tell Timothy to “endure”?

[2:11]

The word “endure”(ὑπομένω/g5278) is used to talk about continuing to do something even when it is hard to do it. Christians must continue to do things that honor God throughout their whole lives even if they suffered because of it.

See: Mark 13:13; 2 Thessalonians 1:4; 2 Timothy 4:5;

Why did Paul write that people will “reign” with Christ?

[2:12]

Paul wrote about an event that will happen in the future. Jesus will reign over all creation and Christians will reign with him. People “reign”(συμβασιλεύω/g4821) with Jesus by ruling with him in the kingdom of God.

See: Matthew 19:28; 1 Corinthians 6:2-3; Revelation 20:4-6

See: Kingdom of God

How did someone “deny” Jesus?

[2:12]

When someone denied Jesus, they said that they did not know Jesus and were not his followers. They rejected Jesus. If people deny Jesus, then Jesus will deny them on judgment day or the day of final judgment (see: 2 Timothy 4:1).

See: Matthew 10:33; Mark 8:38

See: Day of Judgment

How was someone “unfaithful”?

[2:13]

Scholars think different things about 2:13. 1. Some scholars think Paul wanted people to know that some Christians stop obeying the teachings of Jesus in some way. That is they continue to sin. 2. Some scholars think Paul wanted people to know that if a person does not does not have any faith, they will not be saved. 3. Other scholars think Paul wrote about people who stopped believing in the things Jesus taught.

See: Romans 3:3; 1 Corinthians 1:9; 2 Thessalonians 3:3

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Save (Salvation, Saved from Sins)

2:14-18

Why did Paul write not to “quarrel about words”?

[2:14]

Some scholars think Paul reminded Timothy to tell Christians not to be friends with people who only want to argue about words and their meanings (see: 1 Timothy 6:4). Other scholars think Paul wrote about certain false teachers who argued about old stories and who their ancestors were (see: 1 Timothy 1:4-7; 4:7). Still other scholars think Paul wrote Timothy to tell Christians to not have discussions that were not taught by Jesus or in the Bible.

See: Proverbs 20:3; 1 Timothy 6:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Paul tell Timothy to “present yourself to God”?

[2:15]

Some scholars think Paul wanted Timothy to “present” himself to God every day. That is, Timothy needed to serve God every day. Other scholars think Paul wrote about Timothy standing in front of God at the time of judgment; Therefore, Timothy must continue to serve God.

See: 1 Thessalonians 2:4; 1 Timothy 5:21; 6:13-16

See: Day of Judgment

Why was Timothy not “to be ashamed”?

[1:15]

Paul wanted Timothy to know there was no shame in teaching the gospel because God chose Timothy to do this.

See: Psalm 25:2-3; Romans 1:16

See: Gospel; Gospel

How was Timothy to teach the truth “accurately”?

[2:15]

Paul told Timothy to teach the word of truth “accurately”(ὀρθοτομέω/g3718). That is, Timothy needed to teach the gospel correctly.

See: Ephesians 4:11-15; 1 Timothy 6:3

See: Gospel

How did talk “spread like cancer”?

[2:17]

Cancer is a disease that is dangerous and moves quickly throughout the body. Paul used the word “cancer” as a metaphor to write that false teaching was dangerous, and it could spread quickly if it was not corrected.

See: 2 Timothy 4:3

See: Metaphor

Why did people say “the resurrection has already happened”?

[2:18]

Paul wrote about people who said that “the resurrection has already happened.” This was an example of false teaching. Those people taught that the resurrection happened when people believed in Jesus. They believed it was a type of metaphor. In the church at Corinth, there were people who taught there is no resurrection (see: 1 Corinthians 15:12).

See: Acts 23:8;

See: Resurrect (Resurrection)

See Map: Corinth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2:19-26

What was the “firm foundation of God”?

[2:19]

A foundation is something on which a building is built. It is the first layer of the building. That is, the first part built on the very bottom. Some scholars think Paul used the word foundation as a metaphor to write about the church (see: 1 Timothy 3:15). Other scholars think Paul wrote about God, Jesus, or maybe the gospel (see: 1 Corinthians 3:11; Ephesians 2:19-20). Foundations sometimes had an “inscription.” That is, something written on the stones so other people would know who owned the building. In the same way, God has marked his church. This allows other people to know who truly belongs to God (see: Numbers 16:5).

See: Isaiah 28:16

See: Church; Gospel; Church

What were the “containers” about which Paul spoke?

[2:20]

A container is something used to store things. They were also used for cooking or serving food (see: Romans 9:21). Paul used the word “containers” as a metaphor to write about people who served God.

See: Metaphor

Why did Paul write about “honorable” and “dishonorable” uses?

[2:20]

Some scholars think Paul used the words “honorable” and “dishonorable” to write about two types of people in the church. Honorable containers in a home were generally made of gold or silver and were only used for special things. In the same way, God thought of those who believe in Jesus as honorable. That is, they were for a special purpose. However, there were also people who did not believe in Jesus. These, God thought of as dishonorable. Paul wrote that people needed to become honorable people. That is, they needed to believe in Jesus and do the things that honored God.

See: 1 Peter 1:22; 1 John 3:3

See: Purify (Pure); Purify (Pure)

What were “youthful lusts”?

[2:22]

Paul wrote about “youthful lusts.” Some scholars think Paul wrote about the kinds of things younger people want to do. Other scholars think Paul wrote about people who were young in their faith. That is, they had not been Chrsitians for a long time and they still really wanted to do things that did not honor God. Paul was not writing only about sexual things when he wrote the word “lusts.” Paul also wrote about people wanting money and power. Timothy also needed to not want or do these things.

See: 1 Peter 2:11

What did it mean to “pursue righteousness”?

[2:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

To “pursue” righteousness was to go toward it. This is, everything Timothy did needed to honor God. Timothy needed to want to do things that honor God.

See: 1 Peter 3:11

See: Righteous (Righteousness)

What did it mean to “give birth” to arguments?

[2:23]

Paul wrote Timothy that foolish questions “give birth” to arguments. This was a metaphor. That is, foolish questions make arguments happen.

Why did Paul write to “become sober”?

[2:26]

Paul wrote to become sober. That is, he wanted people to think clearly and correctly about spiritual things.

See: 2 Timothy 4:5; 1 Peter 4:7

See: Spirit (Spiritual)

What was the “devil’s trap”?

[2:26]

Paul wrote about the “devil’s trap.” Some scholars think “the devil’s trap” was the same as the devil’s lies (see: Genesis 3:4-6; John 8:44).

See: 1 Timothy 6:9-10; Revelation 12:9

See: Satan (The Devil)

---

2 Timothy 2:1

Connecting Statement:
Paul pictures Timothy's Christian life as a soldier's life, as a farmer's life, and as an athlete's life.

my child
Here "child" is a term of great love and approval. It is also likely that Timothy was converted to Christ by Paul, and so this is why Paul considered him like his own child. Alternate translation: "who is like my child"

be strengthened in the grace that is in Christ Jesus
Paul speaks about the motivation and determination that God's grace allows believers to have. Alternate translation: "let God use the grace he gave you through your relationship to Christ Jesus to make you strong"

2 Timothy 2:2

among many witnesses
"with many witnesses there to agree that what I said is true"

entrust them to faithful people
Paul speaks of his instructions to Timothy as if they were objects that Timothy could give to other people and trust them to use correctly. Alternate translation: "commit them" or "teach them"

2 Timothy 2:3

Suffer hardship with me
Possible meanings are 1) "Endure suffering as I do" or 2) "Share in my suffering"

as a good soldier of Christ Jesus
Paul compares suffering for Christ Jesus to the suffering that a good soldier endures.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 2:4

No soldier serves while entangled in the affairs of this life
"No soldier serves when he is involved in the everyday business of this life" or "When soldiers are serving, they do not get distracted by the ordinary things that people do." Christ's servants should not allow everyday life to keep them from working for Christ.

while entangled
Paul speaks of this distraction as if it were a net that tripped people up as they were walking.

his superior officer
"his leader" or "the one who commands him"

2 Timothy 2:5

as an athlete, he is not crowned unless he competes by the rules
Paul is implicitly speaking of Christ's servants as if they were athletes.

he is not crowned unless he competes by the rules
This can be stated in active form. Alternate translation: "they will crown him as winner only if he competes by the rules"

he is not crowned
"he does not win the prize." Athletes in Paul's time were crowned with wreaths made from the leaves of plants when they won competitions.

competes by the rules
"competes according to the rules" or "strictly obeys the rules"

2 Timothy 2:6

It is necessary that the hard-working farmer receive his share of the crops first
This is the third metaphor Paul gives Timothy about working. The reader should understand that Christ's servants need to work hard.

2 Timothy 2:7

Think about what I am saying
Paul gave Timothy word pictures, but he did not completely explain their meanings. He expected Timothy to figure out what he was saying about Christ's servants.

in everything
"about everything"

2 Timothy 2:8

Connecting Statement:
Paul gives Timothy instructions on how to live for Christ, how to suffer for Christ, and how to teach others to live for Christ.

who was raised from the dead
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. This can be stated in active form. Alternate translation: "whom God caused to live again" or "whom God raised from the dead"

according to my gospel message
Paul speaks of the gospel message as if it were especially his. He means that this is the gospel message that he proclaims. Alternate translation: "according to the gospel message that I preach"

2 Timothy 2:9

to the point of being bound with chains as a criminal
Here "being chained" represents being a prisoner. This can be stated in active form. Alternate translation: "to the point of wearing chains as a criminal in prison"

the word of God is not bound
Here "bound" speaks of what happens to a prisoner, and the phrase is a metaphor that means no one can stop God's message. This can be translated in active form. Alternate translation: "no one can put the word of God in prison" or "no one can stop the word of God"

2 Timothy 2:10

for those who are chosen
This can be stated in active form. Alternate translation: "for the people whom God has chosen"

may obtain the salvation that is in Christ Jesus
Paul speaks of salvation as if it were an object that could be physically grasped. Alternate translation: "will receive salvation from Christ Jesus"

with eternal glory
"and that they will be forever with him in the glorious place where he is"

2 Timothy 2:11

This is a trustworthy saying
"These are words you can trust"

If we have died with him, we will also live with him
This is most likely the beginning of a song or poem that Paul is quoting. If your language has a way of

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

indicating that this is poetry, you could use it here. If not, you could translate this as regular prose rather than poetry.

died with him
Paul uses this expression to mean that people share in Christ's death when they trust in him, deny their own wants, and obey him.

2 Timothy 2:12

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Timothy 2:13

if we are unfaithful ... he cannot deny himself
This is most likely the end of a song or poem that Paul is quoting. If your language has a way of indicating that this is poetry you could use it here. If not, you could translate this as regular prose rather than poetry.

if we are unfaithful
"even if we fail God" or "even if we do not do what we believe God wants us to do"

he cannot deny himself
"he must always act according to his character" or "he cannot act in ways that are the opposite of his real character"

2 Timothy 2:14

General Information:
The word "them" may refer to "the teachers" or "the people of the church"

before God
Paul speaks of God's awareness of Paul as if he is in God's physical presence. This implies that God will be Timothy's witness. Alternate translation: "in God's presence" or "with God as your witness"

not to quarrel about words
Possible meanings are 1) "not to argue about foolish things that people say" or 2) "not to quarrel about what words mean"

it is of no value
"this does not benefit anyone"

2 Timothy 2:15

to present yourself to God as one approved, a laborer who has no reason to be ashamed
"to present yourself to God as a person who has proven to be worthy and has no cause for shame"

a laborer
Paul presents the idea of Timothy correctly explaining God's word as if he were a skilled workman. Alternate translation: "like a workman" or "like a worker"

accurately teaches the word of truth
Possible meanings are 1) "explains the message about the truth correctly" or 2) "explains the true message correctly."

2 Timothy 2:16

Avoid profane and empty talk
"Do not pay attention to ungodly and useless talk"

which leads to more and more godlessness
Paul speaks of this kind of talk as if it were something that could physically move to another location, and he speaks of godlessness as if it were that new location. Alternate translation: "which causes people to become more and more ungodly"

2 Timothy 2:17

Their talk will spread like cancer
Cancer quickly spreads in a person's body and destroys it. This is a metaphor that means what those people were saying would spread from person to person and harm the faith of those who heard it. Alternate translation: "What they say will spread like an infectious disease" or "Their talk will spread quickly and cause destruction like cancer"

Hymenaeus and Philetus
These are names of men.

2 Timothy 2:18

who have gone astray from the truth
Here "gone astray from the truth" is a metaphor for no longer believing or teaching what is true. Alternate translation: "who have started saying things that are not true"

the resurrection has already happened
"God has already raised dead believers to eternal life"

they destroy the faith of some
"they cause some people to stop believing"

2 Timothy 2:19

General Information:
Just as precious and common containers can be used for honorable ways in a wealthy house, any person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who turns to God can be used by God in honorable ways in doing good works.

the firm foundation of God stands
Possible meanings are 1) "God's truth is like a firm foundation" or 2) "God has established his people like a building on a firm foundation" or 3) "God's faithfulness is like a firm foundation." In any case, Paul speaks of this idea as if it were a building's foundation laid in the ground.

this inscription
Possible meanings of "inscription" are 1) words written into stone with a chisel or 2) words impressed in wax by a king's ring.

who names the name of the Lord
"who calls on the name of the Lord." Here "name of the Lord" refers to the Lord himself. Alternate translation: "who calls on the Lord" or "who says he is a believer in Christ"

depart from unrighteousness
Paul speaks of unrighteousness as if it were a place from which one could leave. Alternate translation: "stop being evil" or "stop doing wrong things"

2 Timothy 2:20

containers of gold and silver ... containers of wood and clay
Here "containers" is a general word for bowls, plates, and pots, which people put food or drink into or on. If your language does not have a general word, use the word for "bowls" or "pots." Paul is using this as a metaphor to describe different types of people.

honorable use ... dishonorable
Possible meanings are 1) "special occasions ... ordinary times" or 2) "the kinds of activities people do in public ... the kinds of activities people do in private."

2 Timothy 2:21

cleans himself from dishonorable use
Possible meanings are 1) "separates himself from dishonorable people" or 2) "makes himself pure." In any case, Paul speaks of this process as if it were a person washing himself.

he is an honorable container
Paul speaks about this person as if he were an honorable container. Alternate translation: "he is like the container that is useful for special occasions" or "he is like the container that is useful for activities good people do in public"

He is set apart, useful to the Master, and prepared for every good work
This can be stated in active form. Alternate translation: "The Master sets him apart, and he is ready for the Master to use him for every good work"

He is set apart
He is not set apart physically or in the sense of location, but instead to fulfill a purpose. Some versions translate this "sanctified," but the text signals the essential idea of being set apart.

2 Timothy 2:22

Flee youthful lusts
Paul speaks about youthful lusts as if they were a dangerous person or animal that Timothy should run away from. Alternate translation: "Completely avoid youthful lusts" or "Absolutely refuse to do the wrong things that young people strongly desire to do"

Pursue righteousness
Here "Pursue" means the opposite of "Flee." Paul speaks of righteousness as if it were an object that Timothy should run towards because it will do him good. Alternate translation: "Try your best to obtain righteousness" or "Seek after righteousness"

with those
Possible meanings are 1) Paul wants Timothy to join with other believers in pursuing righteousness, faith, love, and peace, or 2) Paul wants Timothy to be at peace and not argue with other believers.

those who call on the Lord
Here "call on the Lord" is an idiom that means to trust and worship the Lord. Alternate translation: "those who worship the Lord"

out of a clean heart
Here "clean" is a metaphor for something pure or sincere. And, "heart" here is a metonym for "thoughts" or "emotions." Alternate translation: "with a sincere mind" or "with sincerity"

2 Timothy 2:23

refuse foolish and ignorant questions
"refuse to answer foolish and ignorant questions." Paul means that the people who ask such questions are foolish and ignorant. Alternate translation: "refuse to answer the questions that foolish people who do not want to know the truth ask"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

they give birth to quarrels
Paul speaks of ignorant questions as if they were women giving birth to children. Alternate translation: "they cause arguments"

2 Timothy 2:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Timothy 2:25

correcting his opponents with gentleness
"gently correcting those who oppose him"

his opponents
"people who say that what he teaches is not true"

Perhaps God may give them repentance
Paul speaks of repentance as if it were an object that God could give people. Alternate translation: "God may give them the opportunity to repent"

for the knowledge of the truth
"so that they will know the truth"

2 Timothy 2:26

They may become sober again
Paul speaks of sinners learning to think correctly about God as if they were drunk people becoming sober again. Alternate translation: "They may think correctly again"

leave the devil's trap
Paul speaks of the devil's ability to convince Christians to sin as if it were a trap. Alternate translation: "stop doing what the devil wants"

after they have been captured by him for his will
Convincing Christians to sin is spoken of as if the devil had physically captured them and made them his slaves. This can be stated in active form. Alternate translation: "after he has deceived them into obeying his will"

---

2 Timothy 2:1

my child
"who is like my child"

be strengthened in the grace that is in Christ Jesus
"let God use the grace he gave you through your relationship to Christ Jesus to make you strong"

2 Timothy 2:2

among many witnesses
"with many witnesses there to agree that what I said is true"

entrust them to faithful people
"commit them"

2 Timothy 2:3

Suffer hardship with me
"Endure suffering as I do"

as a good soldier of Christ Jesus
Paul compares suffering for Christ Jesus to the suffering that a good soldier endures.

2 Timothy 2:4

No soldier serves while entangled in the affairs of this life
"When soldiers are serving, they do not get distracted by the ordinary things that people do."

his superior officer
"his leader" or "the one who commands him"

2 Timothy 2:5

he is not crowned unless he competes by the rules
"they will crown him as winner only if he competes by the rules"

he is not crowned
"he does not win the prize." Athletes in Paul's time were crowned with wreaths made from the leaves of plants when they won competitions.

competes by the rules
"competes according to the rules"

2 Timothy 2:6

It is necessary that the hard-working farmer receive his share of the crops first
The reader should understand that Christ's servants need to work hard.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 2:7

in everything
"about everything"

2 Timothy 2:8

who was raised from the dead
"whom God caused to live again"

according to my gospel message
"according to the gospel message that I preach"

2 Timothy 2:9

to the point of being bound with chains as a criminal
"to the point of wearing chains as a criminal in prison"

the word of God is not bound
"no one can stop the word of God"

2 Timothy 2:10

for those who are chosen
"for the people whom God has chosen"

may obtain the salvation that is in Christ Jesus
"will receive salvation from Christ Jesus"

with eternal glory
"and that they will be forever with him in the glorious place where he is"

2 Timothy 2:11

This is a trustworthy saying
"These are words you can trust"

If we have died with him, we will also live with him
This is most likely the beginning of a song or poem that Paul is quoting. If your language has a way of indicating that this is poetry, you could use it here. If not, you could translate this as regular prose rather than poetry.

died with him
Paul uses this expression to mean that people share in Christ's death when they trust in Jesus, deny their own wants, and obey him.

2 Timothy 2:13

if we are unfaithful ... he cannot deny himself
This is most likely the end of a song or poem that Paul is quoting.

if we are unfaithful
"even if we fail God" or "even if we do not do what we believe God wants us to do"

he cannot deny himself
"he must always act according to his character"

2 Timothy 2:14

before God
"in God's presence" or "with God as your witness"

not to quarrel about words
"not to argue about foolish things that people say"

it is of no value
"this does not benefit anyone"

2 Timothy 2:15

to present yourself to God as one approved, a laborer who has no reason to be ashamed
"to present yourself to God as a person who has proven to be worthy and has no cause for shame"

a laborer
"like a workman"

accurately teaches the word of truth
"explains the true message correctly."

2 Timothy 2:16

Avoid profane and empty talk
"Do not pay attention to ungodly and useless talk"

which leads to more and more godlessness
"which causes people to become more and more ungodly"

2 Timothy 2:17

Their talk will spread like cancer
"What they say will spread like an infectious disease" or "Their talk will spread quickly and cause destruction like cancer"

Hymenaeus and Philetus
These are names of men.

2 Timothy 2:18

who have gone astray from the truth
"who have started saying things that are not true"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the resurrection has already happened
"God has already raised dead believers to eternal life"

they destroy the faith of some
"they cause some people to stop believing"

2 Timothy 2:19

the firm foundation of God stands
"God's truth is like a firm foundation" or "God has established his people like a building on a firm foundation" or "God's faithfulness is like a firm foundation."

this inscription
Possible meanings of "inscription" are 1) words written into stone with a chisel or 2) words impressed in wax by a king's ring.

who names the name of the Lord
"who calls on the Lord" or "who says he is a believer in Christ"

depart from unrighteousness
"stop being evil"

2 Timothy 2:20

containers of gold and silver ... containers of wood and clay
Here "containers" is a general word for bowls, plates, and pots. If your language does not have a general word, use the word for "bowls" or "pots."

honorable use ... dishonorable
"special occasions ... ordinary times" or "the kinds of activities people do in public ... the kinds of activities people do in private"

2 Timothy 2:21

cleans himself from dishonorable use
"separates himself from dishonorable people" or "makes himself pure"

He is set apart, useful to the Master, and prepared for every good work
"The Master sets him apart, and he is ready for the Master to use him for every good work"

2 Timothy 2:22

Flee youthful lusts
"Completely avoid youthful lusts"

Pursue righteousness
"Seek after righteousness"

with those
Possible meanings are 1) Paul wants Timothy to join with other believers in pursuing righteousness, faith, love, and peace, or 2) Paul wants Timothy to be at peace and not argue with other believers.

those who call on the Lord
"those who worship the Lord"

out of a clean heart
"with a sincere mind" or "with sincerity"

2 Timothy 2:23

refuse foolish and ignorant questions
"refuse to answer foolish and ignorant questions." or "refuse to answer the questions that foolish people who do not want to know the truth ask"

they give birth to quarrels
"they cause arguments"

2 Timothy 2:25

correcting his opponents with gentleness
"gently correcting those who oppose him"

his opponents
"people who say that what he teaches is not true"

Perhaps God may give them repentance
"God may give them the opportunity to repent"

for the knowledge of the truth
"so that they will know the truth"

2 Timothy 2:26

They may become sober again
"They may think correctly again"

leave the devil's trap
"stop doing what the devil wants"

after they have been captured by him for his will
"after he has deceived them into obeying his will"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 2:1

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေ၏ ခရစ်ယာန်အသက်တာကို
စစ်သားတစ်ယောက်၏ အသက်တာ၊ လယ်သမား
တစ်ယောက်၏ အသက်တာနှင့် အားကစားသမား တစ်ယောက်၏
အသက်တာကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသည်။

ငါ့သား
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေကို ခရစ်တော်၌
ယုံကြည်စေရန်သွန်သင်ခဲ့သောကြောင့် သူ၏
သားအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
" ငါ၏ သားကဲ့သို့ ဖြစ်သော" ဟု ဆိုလိုသည်။

ယေရှုခရစ်၌ရှိသော ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ခိုင်ခံ့ခြင်းရှိလော့။
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်
ယုံကြည်သူများတွင် ရှိရမည်ဖြစ်သော စိတ်ဓာတ်တက်ကြွမှုနှင့်
ဆုံးဖြတ်ချက် ခိုင်မာမှုများကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ယေရှုခရစ်အားဖြင့် သင့်အား ပေးသနားတော်မူသော
ကျေးဇူးတော်ကို အသုံးပြု၍ သင့်အား ခိုင်ခံ့တော်မူပါစေ"

သက်သေခံအများရှိသည်နှင့်
"ငါပြောသောအရာသည် မှန်ကန်ကြောင်းကို သဘောတူညီမည့်
သက်သေများစွာ ရှိသည် ဖြစ်၍"

သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံ၍ သူတပါးတို့ကို သွန်သင်ခြင်းငှါ၊ တတ်စွမ်းနိုင်သော သူတို့၌
အပ်ပေးလော့။
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအားပေးသော
သူ၏သွန်သင်ချက်များကို တိမောသေ ကိုယ်တိုင်
အခြားသောသူတို့အားပေး၍ ထိုသူတို့ကိုယ်တိုင် မှန်ကန်စွာ
အသုံးချရမည့် အရာဝတ္ထုများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို စိတ်ချယုံကြည်၍
"သို့မဟုတ် "သူတို့ကို သွန်သင်၍"

သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံ၍
"ယုံကြည်စိတ်ချရသော"

2 Timothy 2:3

ဆင်းရဲဒုက္ခကို သည်းခံလော့၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "ငါကဲ့သို့ ဆင်းရဲဒုက္ခကို
သည်းခံလော့" (UDB) သို့မဟုတ် (၂) "ငါ၏ ဆင်းရဲဒုက္ခကို
ဝေမျှလော့"

ယေရှုခရစ်ထံ၌ ကောင်းသောစစ်သူရဲကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုသည် ယေရှုခရစ်တော်အတွက် ခံစားရသော
ဒုက္ခဆင်းရဲကို စစ်သူရဲကောင်း တစ်ဦးခံစားရသော ဒုက္ခဆင်းရဲနှင့်
နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

စစ်သူရဲမည်သည်ကား၊လောကီမှု
ရေးနှင့်ပြွမ်းနှောရှုပ်ထွေးခြင်းကိုပယ်ရှားတတ်၏။
"စစ်သူရဲများသည် နေ့စဉ် လောကီမှု ရေးရာများ၌
ပါဝင်သည့်အချိန်များ၌ စစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်လေ့မရှိ၊"
သို့မဟုတ် "စစ်သူရဲများသည်တာဝန်ထမ်းဆောင် သည့်အချိန်တွင်
သာမန်လူများလုပ်ဆောင်လေ့ရှိသောအမှုအရာများအားဖြင့်
နှောင့်ယှက်ခြင်းကိုမခံကြ။" ခရစ်တော်၏
အစေခံသူတို့သည်လည်း နေ့စဉ်အသက်တာ၏
အမှုအရာများသည် ခရစ်တော်အတွက် လုပ်ဆောင်ခြင်းကို
အဟန့်အတား မဖြစ်စေသင့်ပေ။

ပြွမ်းနှောရှုပ်ထွေးခြင်း
ရှင်ပေါလုသည် အနှောင့်အယှက်များကို
လူများလမ်းလျှောက်နေစဉ် တိုက်မိ၍ လဲကျစေသော
ပိုက်ကွန်အနေနှင့် ပြောဆိုထားသည်။

မိမိကိုစစ်သူရဲအရာ၌ ခန့်ထားသောသူ
"သူ့အားစစ်သူရဲ အဖြစ် ခန့်ထားသောသူ" သို့မဟုတ် " သူ့အား
အမိန့်ပေးသော သူ"

ပွဲ၌လူချင်းတိုက်သောသူမည်သည်ကား၊ထုံးတမ်းအတိုင်းမတိုက်လျှင်
ပန်းဦးရစ်ကိုမရ။
ရှင်ပေါလုသည် ခရစ်တော်၏ အစေခံများအား
အားကစားသမားများကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထုံးတမ်းအတိုင်းမတိုက်လျှင် ပန်းဦးရစ်ကိုမရ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ထုံးတမ်းစဉ်လာအတိုင်း ပြိုင်ဆိုင်မှသာ သူတို့အား
အောင်မြင်သူအဖြစ် သရဖူကို ပေးအပ်မည်"

ပန်းဦးရစ်ကိုမရ။
"သူသည် ဆုကိုမရရှိနိုင်၊" ရှင်ပေါလု ခေတ်အခါက
အားကစားသမားများသည် ပြိုင်ပွဲများတွင် အောင်မြင်ခဲ့လျှင်
သစ်ပင်၏ အရွက်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ဦးရစ်သရဖူဖြင့်
ဂုဏ်ပြုခြင်း ခံရလေ့ရှိသည်။

ထုံးတမ်းအတိုင်းမတိုက်လျှင်
"ထုံးတမ်း အစဉ်အလာ၊ နည်းဥပဒေသအတိုင်း ပြိုင်ဆိုင်သည်"
သို့မဟုတ် "နည်းဥပဒေသများကို တိကျစွာလိုက်နာသည်။"

2 Timothy 2:6

လယ်လုပ်သောသူသည်လည်းအရင်လုပ်ပြီးမှ အသီးအနှံကိုခံရမည်။
ဤအရာသည် ရှင်ပေါလုက တိမောသေအားပေးသော
တတိယမြောက် ပုံဥပမာ ဖြစ်သည်။ စာဖတ်သူများသည်
ခရစ်တော်၏ အစေခံကျွန်များအနေဖြင့် ကြိုးစားလုပ်ဆောင်ရန်
လိုအပ်ကြောင်း နားလည်သင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့စကားကိုဆင်ခြင်လော့
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား
စကားပုံရိပ်အားဖြင့်ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော် သူသည်
အဓိပ္ပာယ်ကို အပြည့်အစုံရှင်းပြခြင်းမရှိပေ။
သူသည်တိမောသေအား သူပြောသောအရာကို မိမိကိုယ်တိုင်
ရှာဖွေတွေ့ရှိနိုင်ရန် မျှော်လင့်သည်။

ထာဝရဘုရားသည်
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည်"

အရာရာတို့၌
"အရာရာတို့၏"

2 Timothy 2:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား ခရစ်တော်အတွက် မည်သို့
အသက်ရှင်ရမည်။ ခရစ်တော်အတွက် မည်သို့ ဒုက္ခဆင်းရဲကို
ခံစားရမည်။ အခြားသောသူများအားခရစ်တော်အတွက်
အသက်ရှင်ရန် မည်ကဲ့သို့သွန်သင်ရမည်
ကိုညွှန်ကြားခြင်းဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်အမျိုးဖြစ်သော
ဤနေရာတွင် "မျိုးစေ့"သည် ဆင်းသက်လာသော မျိုးဆက်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏
မျိုးဆက်ဖြစ်သော"

သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူသည်ဟု
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
ထမြောက်စေတော်မူသောသူ" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

ငါဟောသော ဧဝံဂေလိတရားအတိုင်း၊
ရှင်ပေါလုသည် ဧဝံဂေလိတရားကို သူ၏
ပိုင်ဆိုင်သောအရာအဖြစ် အထူးတလည် ပြောဆိုထားသည်။
သူဆိုလိုသည်မှာ ဤအရာသည် သူဟောပြောသော
ဧဝံဂေလိသတင်းစကားဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာသည် ငါသွန်သင်သော
ဧဝံဂေလိသတင်းစကား အတိုင်း"

ထိုတရားကြောင့် .....ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံရ၏
" ငါဆင်းရဲဒုက္ခ ခံရသော ထိုအရာအတွက်"

ချည်နှောင်ခြင်းတိုင်အောင်.....ခံရ၏။
ဤနေရာ၌ "ချည်နှောင်ခြင်း ကိုခံရသည်" ဆိုသည့် အဓိပ္ပာယ်မှာ
"အကျဉ်းထောင်ထဲတွင် ရှိနေခြင်းဖြစ်သည်။" ဤအရာကို
ပြုလုပ်သူအနေဖြင့်ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျဉ်းထောင် ထဲတွင်
ရှိနေခြင်း အပါအဝင်"

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တရားတော်သည်ချည်နှောင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်၏။
ဤနေရာ၌ "ချည်နှောင်ခြင်း" ဆိုသည့် အဓိပ္ပာယ်မှာ
"အကျဉ်းထောင်" ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အဘယ်သူမျှ ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို
အကျဉ်းထောင်ထဲသို့ မထည့်နိုင်" သို့မဟုတ် "အဘယ်သူမျှ
ဘုရားသခင်၏တရားတော်ကို မဆီးတားနိုင်"

ရွေးကောက်တော်မူသော သူတို့သည်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ရွေးကောက်သော
လူတို့အတွက်"

ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စိမ့်သောငှါ၊
ရှင်ပေါလုသည် "ကယ်တင်ခြင်း" ကို လက်ဖြင့်ဆုပ်ကိုင်နိုင်သော
အရာကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှု ခရစ်တော်ထံမှ
ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံရရှိမည်"

ထာဝရ ဘုန်းအသရေနှင့်တကွ
"သူတို့သည် သူတို့ရှိသော ဘုန်းရှိသော နေရာ၌
အစဉ်အမြဲနေရလိမ့်မည်" (ULB)

2 Timothy 2:11

သစ္စာစကား
"ဤစကားများသည်"

ထိုသခင်နှင့်အတူသေလျှင်၊ အတူရှင်လိမ့်မည်။..... ကိုယ်ကို
ငြင်းပယ်တော်မမူနိုင်။
ဤအရာသည် ရှင်ပေါလုကိုးကားသော တေးသီချင်း တစ်ပုဒ်
သို့မဟုတ် ကဗျာတစ်ပုဒ်ဖြစ်နိုင်သည်။ အကယ်၍ သင်၏
ဘာသာစကား၌ ဤကဗျာကို ဖော်ပြနိုင်သောနည်းလမ်းရှိပါက
ဤနေရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ထိုသို့မဟုတ်လျှင် ၎င်းကို
ကဗျာပုံစံမဟုတ်ဘဲ ပုံမှန် လက်ာအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆို နိုင်သည်။

ထိုသခင်နှင့်အတူသေလျှင်၊
ရှင်ပေါလုသည် ဤဖော်ပြချက်ကို အသုံးပြုခြင်းအားဖြင့်
လူတို့သည် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
သူ၏သေခြင်းကိုဝေမျှသကဲ့သို့ သူတို့၏ လိုအင်ဆန္ဒများကို
ငြင်းပယ်၍ သူ့အား နာခံကြမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည်မယုံကြည်သော်လည်း၊
"ကျွန်ုပ် တို့သည်ဘုရားသခင်ကို သစ္စာမရှိသော်လည်း" သို့မဟုတ်
"ကျွန်ုပ် တို့သည် ဘုရားသခင် ပြုစေလိုသောအရာကို
မပြုသော်လည်း"

ထိုသခင်သည် ..... ကိုယ်ကို ငြင်းပယ်တော်မမူနိုင်။
"သူသည်သူ၏ ဝိသေသလက္ခဏာအတိုင်း အစဉ်အမြဲပြုရမည်"
သို့မဟုတ် " သူသည် သူ၏ ဝိသေသလကဏ္ဍာ နှင့်
ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော အရာများကို မပြုနိုင်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 2:14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သူတို့ကို ဟူသောစကားလုံးသည် "ဆရာများ" သို့မဟုတ်
"အသင်းတော်ရှိလူများ" ကို ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

သခင်ဘုရားရှေ့၌
ရှင်ပေါလုက သူသည်ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ရှိ၍ ဘုရားသခင်၏
အသိအမှတ်ပြုခြင်းကို ခံရသကဲ့သို့ ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။
တနည်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် တိမောသေ၏ သက်သေ
ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်မှောက်၌" သို့မဟုတ် "
ဘုရားသခင်သည် သင်၏ သက်သေဖြစ်၍"

စကားကြောင့်သာ ငြင်းခုံခြင်းကို မပြုမည်အကြောင်း
"စကားများသည် မည်သည့်အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်ကို
ငြင်းခုံခြင်းမရှိဘဲ" သို့မဟုတ် "လူတို့ ပြောဆိုသော
မိုက်မဲသောအရာများနှင့်ပတ်သက်၍ ငြင်းခုံခြင်း မရှိဘဲ"

အဘယ်အကျိုးကိုမျှမပြုစု၊
"ဤအရာသည် မည်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ
အကျိုးမဖြစ်စေဘဲ"

ကြားနာသောသူတို့၏ စိတ်ကိုမှောက်လှန်လိုသောငှါ
ပုဥ္ဒပမာမှာ အဆောက်အဦးတစ်ခု၏ပျက်စီးခြင်းဖြစ်သည်။
ရန်ဖြစ်ခြင်းကို ကြားရသောသူများသည် ခရစ်ယာန်တို့၏
သတင်းစကားကို ရိုသေခြင်းမရှိတော့ပေ၊ သူတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းမှာ ပျက်စီးသွားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " ဤအရာသည်
ကြားနာရသောသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို
ပျက်စီးခြင်းသာဖြစ်စေသည်။"

သင်မူကား၊ ဝန်ခံတော်မူသောသူ၊ ရှက်ကြောက် စရာအကြောင်းမရှိဘဲ၊
..... ကိုယ်ကိုကိုယ်ဆက်သခြင်းငှါ ကြိုးစား အားထုတ် လော့။
"ဘုရားသခင်မှ ထိုက်တန်သည်ဟု သက်သေခံ၍
ရှက်ကြောက်စရာအကြောင်း မရှိသောသူအဖြစ် သင်၏ ကိုယ်ကို
ဆက်သရန်"

ဝန်ခံတော်မူသောသူ..... ဆရာသမားဖြစ်လျက်၊
"လုပ်ဆောင်သောသူကဲ့သို့" သို့မဟုတ် "
လုပ်ဆောင်သောသူနည်းတူ " ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေမှ
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို မှန်ကန်စွာ ရှင်းပြခြင်းကို
သူသည် ကျွမ်းကျင်သော အလုပ်သမားကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်း
ဖြစ်သည်။

သမ္မာတရားကို မှန်ကန်စွာ ပိုင်းခြားတတ်သော ဆရာသမားဖြစ်လျက်၊
ဤနေရာတွင် "သမ္မာတရားသည် "သတင်းစကား" ကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သမ္မာတရားကို
မှန်ကန်စွာရှင်းပြသည်"

2 Timothy 2:16

ထိုစကားသည် မတရားသော အမှုတို့ကို ပွါးများစေလိမ့်မည်။
ရှင်ပေါလုသည် ထိုသို့သောစကားကို
အခြားတစ်နေရာသို့ရွေ့လျားနိုင်သော အရာကဲ့သို့လည်းကောင်း၊
မတရားသောအမှုကို ထိုနေရာအသစ်ကဲ့သို့ လည်းကောင်း
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ကို
သာ၍သာ၍ ဘုရားဝတ်၌ မမွေ့လျော်စေ ခြင်းငှါ ပြုခြင်း"

သူတို့၏စကားသည် ခွနာကဲ့သို့ စားလိမ့်မည်။
ခွနာသည် လူ၏ကိုယ်ခန္ဓာ အတွင်း၌ လျှင်မြန်စွာပျံ့နှံ့၍
ဖျက်ဆီးတတ်သကဲ့သို့ ထိုသူများပြောသော စကားများ သည်
လူတစ်ဦးမှ တစ်ဦးသို့ပျံ့နှံ့ပြီး ကြားရသူများ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို
အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ ပြောဆိုသောအရာများသည် ကူးစက်တတ်သော
ရောဂါကဲ့သို့ပျံ့နှံ့လိမ့်မည်" သို့မဟုတ်
"သူတို့ပြောဆိုသောအရာများသည် လျှင်မြန်စွာပျံ့နှံ့ပြီး ခွနာကဲ့သို့
ပျက်စီးခြင်းကို ဖြစ်စေလိမ့်မည်။"

ခွနာ
"ပျက်စီး၊ ပုပ်ပျက်သော အသား"၊ ခွနာ၏ ပျံ့နှံ့ခြင်းနှင့်
လူနာသေစေနိုင်ခြင်းမှ
တားဆီးနိုင်သောတစ်ခုတည်းသောနည်းလမ်းမှာ ခွနာရှိသော
နေရာကို ဖြတ်တောက်ခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

ဟုမေနဲနှင့်ဖိလက်
ဤအမည်များသည် အမျိုးသားများ၏ အမည်များဖြစ်သည်။

သမ္မာတရားလမ်းမှ လွဲသွား၍
ရှင်ပေါလုသည် သမ္မာတရားကို ဦးတည်ရမည့် ပစ်မှတ်တစ်ခု
ကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုက ဤသူများသည်
သမ္မာတရားကို နားမလည်ဘဲ မှားယွင်းသောအရာများကို
သွန်သင်ကြသည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သေလွန်သော သူတို့သည် ထမြောက်ကြပြီ
"ဘုရားသခင်သည် သေလွန်သောယုံကြည်သူများကိုထာဝရ
အသက်သို့ ထမြောက်စေပြီးဖြစ်သည်။"

အချို့သောသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို မှောက်လှန်တတ်ကြ၏။
ရှင်ပေါလုသည် လူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်း ပျက်စီးခြင်းအကြောင်းကို
ထိုသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် မှောက်လှန်ခံရသကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် အချို့သောသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖျက်ဆီးသည်
" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် အချို့သော သူတို့၏
မယုံကြည်မှုကိုဖြစ်စေသည်။"

2 Timothy 2:19

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ချမ်းသာသောအိမ်တစ်လုံးတွင် အဖိုးတန်သော ထည့်စရာများနှင့်
သာမန်ထည့်စရာများသည် သူ့နေရာနှင့်သူအသုံးဝင်သကဲ့သို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်ထံသို့ တိုးဝင်သော မည်သူမဆို ကောင်းသောအမှုကို ပြုရာတွင် ဂုဏ်သရေရှိစွာဖြင့် ဘုရားသခင်၏ အသုံးပြုခြင်းကို ခံရမည်ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ တိုက်မြစ်သည် ခိုင်ခံ့၍တည်၏။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ

သခင်ဘုရားသည် မိမိလူတို့ကို သိကျွမ်းတော်မူ၏
"ဘုရားသခင်၏ နာမကို ခေါ်သောသူ" အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို ခေါ်သောသူ" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သည်ဟု ပြောသောသူ"

depart from unrighteousness
N/A

ရွှေတန်ဆာ၊ ငွေတန်ဆာသာ ရှိသည်မဟုတ်၊ သစ်သားတန်ဆာ၊ မြေတန်ဆာရှိ၏။
ဤနေရာတွင်ထည့်စရာ တန်ဆာသည်ပန်းကန်လုံး၊ ပန်းကန်ပြားနှင့် အိုးစသည့် လူတို့ စားစရာနှင့် သောက်စရာများကို ထည့်သည့်အခါအသုံးပြုသော ပစ္စည်းများဖြစ်သည်။ သင်၏ဘာသာစကား၌ ယေဘုယျ သုံးစရာ စကားမရှိပါက ပန်းကန်လုံး၊ အိုး တို့ကို သုံးပါ။ ရှင်ပေါလုသည် လူအမျိုးမျိုးတို့ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုရန် ဤတန်ဆာများကို ပုံဥပမာအနေနှင့် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်။

အသရေရှိသောတန်ဆာ၊ အသရေမရှိသော တန်ဆာရှိ၏။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။" ထူးခြားသောအချိန်အခါ ....သာမာန် အချိန်များ (UDB) သို့မဟုတ် "လူအများ၏ ရှေ့တွင် ပြုလုပ်သော အပြုအမူများ....လူတို့၏ ကွယ်ရာတွင် ပြုလုပ်သော အပြုအမူများ.." ဖြစ်ကြသည်။

အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသောအကျင့်တို့ကို ပယ်၍၊ မိမိကို စင်ကြယ်စေသောသူမည်သည်ကား
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) " အသရေမရှိသော သူများနှင့် သူ့ကိုယ်သူ ခွဲထားခြင်း" သို့မဟုတ် (၂) "သူ့ကိုယ်သူ သန့်ရှင်းစေခြင်း။" မည်သည့်ကိစ္စတွင်မဆို ရှင်ပေါလုသည် ဤဖြစ်စဉ်တွင် လူသည် မိမိကိုယ်ကို ဆေးကြောသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

အသရေရှိသောတန်ဆာ
ရှင်ပေါလုက ဤသူသည် အသရေရှိသော တန်ဆာအဖြစ် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ထူးခြားသောကိစ္စရပ်များအတွက် အသုံးဝင်သောတန်ဆာ နှင့်တူသည်" သို့မဟုတ် "သူသည် ကောင်းသောသူများသည် လူများ၏ ရှေ့တွင် ပြုသောကိစ္စရပ်များအတွက် အသုံးဝင်သော တန်ဆာနှင့်တူသည်"

သန့်ရှင်း၍ အိမ်ရှင်သုံးစရာ ကောင်းသောတန်ဆာ၊ ကောင်းသော အမှုများအဘို့ အလိုငှါ ပြင်ဆင်သောတန်ဆာ ဖြစ်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်ရှင်သည် သူ့အား သီးသန့် ခွဲခန့်ထားသည်။ ထို့ကြောင့် သူသည် ကောင်းသော အလုပ်များအတွက် အိမ်ရှင်၏ အသုံးပြုရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေပြီ "

မိမိကို စင်ကြယ်စေသောသူ
သူသည် လူကိုယ်တိုင် အခြားတစ်နေရာသို့ ဖယ်ရှားခံရခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုကို ဖြည့်ဆည်းရန် ဖြစ်သည်။ အခြားပြန်ဆိုချက်များတွင် "သန့်ရှင်းစေခြင်း" ဟု ပြန်ဆိုကြသည်။ သို့သော် ကျမ်းစာက သီးသန့်ခွဲခန့်ထားခြင်းဆိုသည့် အရေးကြီးသော အယူအဆကို ညွှန်ပြသည်။

2 Timothy 2:22

လူပျိုတို့၏ တပ်မက်ခြင်း ကိလေသာစိတ်ကို ကြဉ်ရှောင်လော့။
ရှင်ပေါလုသည် လူပျိုတို့၏ တပ်မက်ခြင်း ကိလေသာစိတ်ကို အန္တရာယ်ရှိသောလူ သို့မဟုတ် တိရိစ္ဆာန်၏ ရန်မှ တိမောသေ ထွက်ပြေးသင့်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " လူပျိုတို့၏ တပ်မက်ခြင်း ကိလေသာစိတ်ကို လုံးဝရှောင်ကြဉ်လော့" သို့မဟုတ် " လူငယ်များပြုလုပ်ရန် ဆန္ဒပြင်းထန်သော မှားယွင်းသောအရာများကို ငြင်းဆန်လော့။"

ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ .....ကို မှီအောင်လိုက် လော့။
ဤနေရာတွင်" မှီအောင်လိုက် လော့" ဆိုသည်မှာ "ထွက်ပြေးပါ" နှင့် ပြောင်းပြန်ဖြစ်သည်။ ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား "ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား" သည်ကောင်းကျိုးကို ဖြစ်စေသောကြောင့် သူ့အနေနှင့် ပြေး၍လိုက်သင့်သောအရာအဖြစ် ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ရရှိရန် အစွမ်းကုန် ကြိုးစားပါ" သို့မဟုတ် "ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ကြိုးစား၍ ရှာပါ။"

သူတို့နှင့်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းတို့ကို မှီအောင်လိုက်ရာတွင် အခြားသော ယုံကြည်သူများနှင့် ပူးပေါင်းစေလိုသည်။ (၂) ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား ငြိမ်သက်ခြင်းရှိ စေလိုပြီး အခြားသောယုံကြည်သူများနှင့် အငြင်းမပွား စေလိုပါ။

သခင်ဘုရားကိုပဌနာပြုသော သူတို့နှင့်
ဤနေရာတွင် "သခင်ဘုရားကို ဟစ်ခေါ်သည်" ဟုဆိုရာတွင် သခင်ဘုရားကို ကိုးစား၍ ပဌနာပြုခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သခင် ဘုရားကို ပဌနာပြုသော သူတို့"

စင်ကြယ်သောစိတ်ရှိ၍၊
ရှင်ပေါလုသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ဘုရားသခင်အားဟစ်ခေါ်ခြင်းကို သူ၏ နှလုံးသားမှပေါ်ထွက်လာသော လှုပ်ရှားမှုအနေနှင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"ရိုးသားသော စိတ်နှင့်" သို့မဟုတ် "ကောင်းသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့်"

စင်ကြယ်သောစိတ်
ရှင်ပေါလုသည် ကောင်းသော အကြောင်းပြချက်ဖြင့်တစ်စုံတစ်ခုကို ပြုလုပ်ခြင်းကို ၎င်းသည် သန့်ရှင်းသောနှလုံးသားမှ လာသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

မိုက်မဲ၍ ပညာကင်းသောပုဏ္ဏာအမေးတို့.....ပယ်ရှားလော့။
"မိုက်မဲ၍ ပညာကင်းသောပုဏ္ဏာအမေးတို့ကိုပယ်ရှားလော့" ရှင်ပေါလုက ထိုကဲ့သို့သော မေးခွန်းတို့ကို မေးသော သူတို့သည် မိုက်မဲ၍ ပညာကင်းသည်" ဟုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အမှန်တရားကို မသိလိုသော၊ မိုက်မဲသောသူများ မေးသောပုဏ္ဏာအမေးတို့ကို ငြင်းဆန်လော့" ဟုဆိုလိုသည်။

ရန်ပွါးစေတတ်သည်
ရှင်ပေါလုသည် ပညာကင်းသော ပုဏ္ဏာအမေးတို့ကို ကလေးများကို မွေးဖွားသော မိန်းမများကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သူတို့သည် ငြင်းခုံခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။"

2 Timothy 2:24

နူးညံ့သိမ်မွေ့စွာ
"နူးညံ့စွာ" သို့မဟုတ် "နူးညံ့သိမ်မွေ့စွာ"

ဆုံးမရမည်။
"ထိုသူတို့ကိုသွန်သင်သည်" သို့မဟုတ် "ထိုသူတို့ကို ပဲ့ပြင်သည်"

နောင်တကို ဘုရားသခင် ပေးကောင်းပေးတော်မူ၍၊
ရှင်ပေါလုသည် နောင်တကို ဘုရားသခင်ကလူတို့အားပေးနိုင်သော အရာဝတ္ထု တစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို နောင်တရခြင်းအခွင့်ကို ပေးကောင်းပေးတော်မူမည်။"

သမ္မာတရားကို ဝန်ခံခြင်းအလို့ငှါ၊
သူတို့သည် သမ္မာတရားကို သိခြင်းအလို့ငှါ

ထိုသူတို့သည် သတိရ၍
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်သားများက ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းကို မှန်ကန်စွာ တွေးခေါ် စဉ်းစားရန် လေ့လာခြင်းကို စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးသောသူတို့သည် တဖန် ပြန်လည် သတိလည် သကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မှန်ကန်စွာ တွေးခေါ် စဉ်းစားကောင်းစဉ်းစားပေလိမ့်မည်။" (UDB)

ထိုဘမ်းမိရာမှ လွတ်ခြင်းသို့
ရှင်ပေါလုသည် မာရ်နတ်က ခရစ်ယာန်တို့အား အပြစ်ကို နားလည်ရန် သွေးဆောင်ခြင်းကို ထောင်ချောက်ကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မာရ်နတ်၏ အလိုအတိုင်း မလုပ်တော့ဘဲ"

မာရ်နတ်၏ အလိုအတိုင်း ဘမ်းမိသောထိုသူတို့သည်
ရှင်ပေါလုသည် မာရ်နတ်က ခရစ်ယာန်တို့အား အပြစ်ကို နားလည်ရန်သွေးဆောင်ခြင်းကို မာရ်နတ်ကသူတို့အား ကိုယ်တိုင်ဖမ်း၍ ကျွန်ဖြစ်စေသကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အလိုကို လိုက်ရန် သွေးဆောင်ပြီးနောက် "

ULB Translation Questions

2 Timothy 2:1

What is the relationship between Paul and Timothy?
Timothy is Paul's spiritual son.

2 Timothy 2:2

To whom is Timothy to entrust the message Paul has taught him?
Timothy is to entrust the message to faithful people who will be able to teach others also.

2 Timothy 2:4

As an illustration for Timothy, Paul says a good soldier does not entangle himself in what?
A good soldier does not entangle himself in the affairs of this life.

2 Timothy 2:9

As he writes to Timothy, in what condition is Paul suffering for his preaching the word of God?
Paul is suffering by being chained like a criminal.

What does Paul say is not chained?
The word of God is not chained.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 2:10

Why does Paul endure all these things?
Paul endures all things for those chosen by God, that they may obtain the salvation that is in Christ Jesus.

2 Timothy 2:12

What is Christ's promise to those who endure?
Those who endure will reign with Christ.

What is Christ's warning to those who deny him?
Those who deny Christ, Christ will deny.

2 Timothy 2:14

About what should Timothy warn the people not to quarrel?
Timothy should warn the people not to quarrel about words, which profits nothing.

2 Timothy 2:18

Two men have wandered from the truth, teaching what false doctrine?
The two men were teaching that the resurrection had already happened.

2 Timothy 2:21

How are the believers to prepare themselves for every good work?
The believers are to clean themselves from dishonorable use, consecrating themselves for every good work.

2 Timothy 2:22

From what is Timothy to flee?
Timothy is to flee youthful lusts.

2 Timothy 2:24

What kind of character must a servant of the Lord have?
A servant of the Lord must be gentle, able to teach, patient, in meekness educating those who oppose him.

2 Timothy 2:25

What kind of character must a servant of the Lord have?
A servant of the Lord must be gentle, able to teach, patient, in meekness educating those who oppose him.

2 Timothy 2:26

What has the devil done with unbelievers?
The devil has trapped and captured the unbelievers for his will.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

2 Timothy 2:1

ပေါလုနှင့် တိမောသေတို့အကြား၌ မည်သို့ဆက်နွယ်မှု ရှိသနည်း။
တိမောသေသည် ပေါလု၏ ဝိညာဉ်ရေးနှင့်ဆိုင်သော သားဖြစ်သည်။

တိမောသေသည် ပေါလု၏
သွန်သင်သောအရာများကိုဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန် မည်သို့သောသူများအား အပ်နှံရမည်နည်း။
တိမောသေသည် ပေါလုမှသွန်သင်သောအရာတို့ကို
သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံ၍ သူတပါးတို့အား
ပြန်လည်သွန်သင်နိုင်သောသူတို့ကို ပေးအပ်ရမည်။

2 Timothy 2:3

ပေါလုသည် တိမောသေအား ကောင်းသောစစ်သူရဲ၏ ရုပ်ပုံသဏ္ဌာန်ကိုယူကာ မည်ကဲ့သို့ပြုမူရမည်ကို ပြောသနည်း။
ကောင်းသောစစ်သူရဲသည် လောကီရေးရာတွင် နစ်မွမ်းခြင်းမှ ကင်းဝေးရမည်။

2 Timothy 2:8

တိမောသေထံရေးသောစာ၌ ပေါလုသည် သူဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရားကြောင့် မည်သို့သောဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံရသနည်း။
ပေါလုသည် ပြစ်မှုကျူးလွန်သူကဲ့သို့ ချည်နှောင်ခြင်း
ခံရသည်တိုင်အောင် ဆင်းရဲဒုက္ခကို ခံရပါသည်။

အဘယ်အရာသည် ချည်နှောင်၍မရသည်ကို ပေါလုက ဆိုသနည်း။
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ချည်နှောင်၍မရပါ။

အဘယ်ကြောင့် ပေါလုသည် ဤအရာများအားလုံးကိုခံနိုင်ရည်ရှိသနည်း။
ဘုရားသခင်ရွေးကောက်သောသူတို့သည်
ယေရှုခရစ်အားဖြင့်ကယ်တင်ခြင်းရရှိစေရန် ထိုသူတို့အတွက်
ပေါလုသည်အရာရာကို ခံနိုင်ရည်ရှိခြင်းဖြစ်ပါသည်။

2 Timothy 2:11

ခရစ်တော်က ခံနိုင်ရည်ရှိသောသူတို့အတွက် မည်သို့ကတိပေးသနည်း။
ခံနိုင်ရည်ရှိသောသူတို့သည် ခရစ်တော်နှင့်အတူ စိုးစံရလိမ့်မည်။

ခရစ်တော်က သူ့ကို ငြင်းပယ်သောသူတို့ကို မည်ကဲ့သို့ သတိပေးသနည်း။
ခရစ်တော်ငြင်းပယ်သောသူတို့ကို ခရစ်တော်ကလည်း
ငြင်းပယ်လိမ့်မည်။

2 Timothy 2:14

ငြင်းခုံခြင်းမပြုလုပ်ကြရန် တိမောသေက လူတို့အားမည်သို့ သတိပေးသနည်း။
အကျိုးမရှိသောငြင်းခုံခြင်း မပြုလုပ်ကြရန် တိမောသေက
လူတို့အား သတိပေးပါသည်။

2 Timothy 2:16

သမ္မာတရားလမ်းမှ လွှဲရှောင်သူနှစ်ဦးက
မည်သည့်မှားယွင်းသောတရားလမ်းကိုသွန်သင်သနည်း။
ထိုသူနှစ်ဦးက သေလွန်သောသူတို့သည်
ထမြောက်ကြပြီဟုသွန်သင်ကြပါသည်။

2 Timothy 2:19

ကောင်းသောအမှုတိုင်းကို ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို မည်သို့ပြင်ဆင်ကြမည်နည်း။
ကောင်းသောအမှုတိုင်းကို ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက်
ယုံကြည်သူတို့သည် မကောင်းသောအကျင့်တို့ကိုပယ်ပြီး
မိမိကိုယ်ကို သန့်ရှင်းစေရပါမည်။

2 Timothy 2:22

တိမောသေသည် ဘယ်အရာမှ ရှောင်ကြဉ်ရမည်နည်း။
တိမောသေသည် လူပျိုတို့၏ တပ်မက်ခြင်းကိုလေသာစိတ်ကို
ရှောင်ကြဉ်ရပါမည်။

2 Timothy 2:24

ဘုရားသခင်၏အစေခံကျွန်၌ မည်သို့သောအကျင့်စရိုက် ရှိရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏အစေခံကျွန်သည်ဖြည်းညှင်းစွာပြုသောသူ၊
သင်ကြားပေးနိုင်သောသူ၊ စိတ်ရှည်သည်းခံနိုင်သောသူ၊
ဆီးတားငြင်းခုံသောသူတို့ကို နူးညံ့သိမ်မွေ့စွာ သွန်သင်နိုင်သောသူ
ဖြစ်ရပါမည်။

မာရ်နတ်သည် မယုံကြည်သောသူတို့အား မည်ကဲ့သို့ပြုလုပ်သနည်း။
မာရ်နတ်သည် မိမိ၏အလိုအတိုင်း မယုံကြည်သောသူတို့အား
ထောင်ချောက်ဆင်ကာ ဖမ်းချုပ်ထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 But know this: In the last days there will be difficult times. 2 For people will be lovers of themselves, lovers of
money, boastful, proud, blasphemers, disobedient to parents, ungrateful, and unholy. 3 They will be without
natural affection, unable to reconcile, slanderers, without self-control, violent, not lovers of good. 4 They will be
betrayers, reckless, prideful, lovers of pleasure rather than lovers of God. 5 They will have a shape of godliness,
but they will deny its power. Turn away from these people. 6 For some of them are men who enter into
households and captivate foolish women. These are women who are loaded up with sins and are led away by
various desires. 7 These women are always learning, but they are never able to come to the knowledge of the
truth. 8 In the same way that Jannes and Jambres stood against Moses, these false teachers also stand against the
truth. They are men corrupt in mind, and with regard to the faith they are rejected. 9 But they will not advance
very far. For their foolishness will be obvious to all, just like that of those men. 10 But as for you, you have
followed my teaching, conduct, purpose, faith, longsuffering, love, patience, 11 persecutions, sufferings, and what
happened to me at Antioch, at Iconium, and at Lystra. I endured persecutions. Out of them all, the Lord rescued
me. 12 All those who want to live in a godly manner in Christ Jesus will be persecuted. 13 Evil people and
impostors will go from bad to worse, leading others astray and being led astray. 14 But as for you, remain in the
things that you have learned and have firmly believed. You know from whom you have learned. 15 You know that
from childhood you have known the sacred writings. These are able to make you wise for salvation through faith
in Christ Jesus. 16 All scripture has been inspired by God. It is profitable for doctrine, for conviction, for
correction, and for training in righteousness. 17 This is so that the man of God may be competent, equipped for
every good work.

Chapter 3

1 နောင်ကာလသည် ခဲယဉ်းသော ကာလဖြစ်မည်ဟု သိမှတ်လော့။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ 2 လူတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ်ချစ်သောသူ၊
ငွေကိုတပ်မက်သောသူ၊ ဝါကြွားသောသူ၊ ထောင်လွှားစော်ကားသောသူ၊ သူ့အသရေကိုရှုတ်ချသောသူ၊ မိဘစကားကို
နားမထောင်သောသူ၊ ကျေးဇူးမရှိသောသူ၊ သန့်ရှင်းခြင်း မရှိသောသူ၊ 3 ပကတိကြင်နာ စုံမက်ခြင်းနှင့်ကင်းသောသူ၊ ရန်ငြိုးဖွဲ့သောသူ၊
ချောစားတတ်သောသူ၊ ကိုယ်ကျွန်ခြေကို မချုပ်တည်းနိုင်သောသူ၊ ပြင်းထန်သူ၊ သူတော်ကောင်းကို မုန်းသောသူ၊ 4
သစ္စာကိုဖျက်တတ်သောသူ၊ သတိပေးခြင်းကို မခံသောသူ၊ မာန်မနှင့်ယစ်မူးသောသူ၊ ဘုရားသခင်ကို နှစ်သက်သည်ထက်
ကာမဂုဏ်ခံစားခြင်းကိုသာ၍ နှစ်သက်သောသူ၊ ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်၍၊ 5 မွေ့လျော်ခြင်းတန်ခိုးကို ငြင်းပယ်သောသူ
ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့ကို ရှောင်လော့။ 6 ဒုစရိုက်အပြစ်ဝန်ကို ထမ်းရွက်၍၊ အထူးထူးအပြားပြားသော လောဘကိုလေသာ
သွေးဆောင်ရာ သို့လိုက်၍၊ အစဉ်သင်သော်လည်း၊ 7 သမ္မာတရားကို လေ့ကျက်ခြင်းသို့ အလျှင်းမရောက်နိုင်သော မိန်းမမိုက်တို့ကို၊
အိမ်ထဲသို့ဝင်၍ ဘမ်းသွားသောသူတို့သည် ထိုသူတို့အဝင် ဖြစ်ကြ၏။ 8 ယန္နေနှင့်ယံမြေသည် မောရှေကိုဆီးတားသကဲ့သို့၊
ထိုသူတို့သည် သမ္မာတရားကိုဆီးတားကြ၏။ စိတ်နှလုံးယိုယွင်း၍ ယုံကြည်ယောင်ဆောင်သောသူဖြစ်ကြ၏။ 9 ထိုသူနှစ်ယောက်တို့၏
မိုက်မဲခြင်းသည် လူအပေါင်းတို့ရှေ့မှာ ထင်ရှားသကဲ့သို့၊ ဤသူတို့၏ မိုက်မဲ ခြင်းသည်လည်း ထင်ရှားလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့သည်
တိုး၍မလွန်မသွားရကြ။ 10 ငါဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်း၊ အကျင့်ကျင့်ခြင်း၊ ကြံစည်ခြင်း၊ သစ္စာစောင့်ခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊
သည်းခံခြင်းတို့ကိုငင်း၊ အန္တိအုပ်မြို့၊ ဣကောနိမြို့၊ လုတ္တရမြို့တို့၌ ငါခံရသကဲ့သို့၊ အရပ်ရပ်တို့၌ ခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်း၊
ဆင်းရဲခြင်းတို့ကိုငင်း၊ သင်သည် ရှာဖွေနားလည်ရပြီ။ 11 ထိုသို့သော အမှုတို့ကို ငါတွေ့ရသော် လည်း၊ တွေ့သမျှဘို့မှ သခင်ဘုရားသည်
ငါ့ကိုကယ်နှုတ်တော်မူပြီ။ 12 ယေရှုခရစ်၏ တရားတော်နှင့်အညီ၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်၍ နေခြင်းငှါအလိုရှိသောသူ အပေါင်း
တို့သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 13 ဆိုးညစ်သောသူ၊ လှည့်ဖြားသောသူတို့မူကား၊ သူတပါးကိုငင်း၊
ကိုယ်ကိုငင်းလှည့်ဖြား၍ဆိုးညစ်ခြင်း၌ တရွေ့ရွေ့ တိုးပွါးကြလိမ့်မည်။ 14 သင်သည်အဘယ်သူထံ၌ နည်းခံခဲ့ပြီးသည်ကိုငင်း၊ 15
ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှါ ပညာကိုပေးနိုင်သော ဓမ္မကျမ်းစာကို ငယ် သောအရွယ်မှစ၍ လေ့ကျက်
သည်ကိုငင်း သိမှတ်သည်နှင့်၊ အထက်ကသင်၍ နှလုံးသွင်းမိသော အယူဝါဒ၌ တည်နေလော့။ 16 ထိုကျမ်းစာရှိသမျှသည် ဘုရားသခင်
မှုတ်သွင်းတော်မူသော အားဖြင့်ဖြစ်၍၊ 17 ဘုရားသခင်၏ လူသည်စုံလင်သောသူ၊ ကောင်းသော အမှုအမျိုးမျိုးတို့ကို ပြုစုခြင်းအလိုငှါ
ပြင်ဆင်သောသူ ဖြစ်မည်အကြောင်း၊ သြဝါဒပေးခြင်း၊ အပြစ်ကိုဘော်ပြခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာ ပြုပြင်ခြင်း၊ တရားကို သွန်သင်ခြင်း၊
ဖြောင့်မတ်စွာ ပြုပြင်ခြင်း၊ တရားကိုသွန်သင်ခြင်း ကျေးဇူးများကို ပြုတတ်၏။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 3 General Notes

Structure and formatting

The "last days" could mean in the future just before Jesus returns. If so, Paul is prophesying in verses 1-9 and 13 about those days. The "last days" could also mean the Christian age, including Paul's time. If so, what Paul teaches about being persecuted applies to all Christians. (See: prophet and lastday)

---

2 Timothy 3

3:1-9

What were the “last days”?

[3:1]

See: Last Days

How were people “lovers of themselves”?

[3:2]

Paul wrote about people who did not love God when he wrote about people who were “lovers of themselves.” They did not love other people either. People who only loved themselves only cared about himself and did not care for the needs of other people. They loved money. That is, they really wanted to have money because they could use it to get what they wanted (see: Psalm 10:3; Philippians 2:21).

What were “blasphemers”?

[3:2]

A “blasphemer” was someone who spoke blasphemy. They spoke evil things. Some scholars think Paul spoke about people insulting other people (see: Ephesians 4:31). Other scholars think Paul spoke about speaking evil things about God (see: Acts 6:11).

See: 1 Timothy 1: 6:4

See: Blaspheme (Blasphemy)

What did it mean to be “without natural affection”?

[3:3]

A person who was “without natural affection” was a person who was unwilling to be peaceful with anyone. Some scholars think they did not even have love to their own families.

Advice to Translators: Seek a word for “affection” that has to do with emotions, not with sexual attraction

See: Titus 3:3

What did it mean to have a “shape of godliness”?

[3:5]

Paul spoke about people who had a “shape of godliness.” This was a metaphor. Scholars think when Paul wrote about people who did certain things to make other people think they worshipped God. However, they did not

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe in Jesus. They only appeared to honor God. They wanted other people to honor them because of the things they did.

See: Isaiah 29:13; Matthew 23:27-28; 2 Corinthians 11:14-15; Titus 1:16

See: Godly (Godliness)

What did Paul mean when he wrote Timothy to “turn away” from certain people?

[3:5]

Paul told Timothy to “turn away”(ἀποτρέπω/g0665) from certain people. Paul wanted Timothy to avoid certain types of people. He did not want Timothy to be friends with these people or to argue with them.

See: 2:23; Titus 3:10; 2 John 10-11

How did false teachers “enter into households”?

[3:6]

Paul wrote about false teachers entering into people’s households. Some scholars think that false teachers got people to trust them. These people then let the false teachers into their homes. In Paul’s day, it was common for a Chrsitians to gather together in someone’s home.

See: Titus 1:10-11; Jude 3-4

See: False Teacher

How did some men “captivate foolish women”?

[3:6]

Paul said that some men “captivate foolish women.” Some scholars think Paul wrote about certain women who did not know many things taught by the apostles and in the Bible. They would listen to false teachers. They would do whatever the false teachers told them to do. Some scholars think these women stopped thinking for themselves. They believed everything the false teachers told them.

Advice to Translators: This should be translated so people will know that only some women believed false teachers.

See: Titus 2:3-5

See: False Teacher; False Teacher

Why were those women “never able to come to the knowledge of the truth”?

[3:7]

Paul said that these women were “never able to come to the knowledge of the truth.” Scholars think that even though those women heard some of the truth, they also heard many lies. They heard so many lies that they were not able to know what was true and what was a lie (see: 2 Timothy 4:3-4).

Who were Jannes and Jambres?

[3:8]

The book of Exodus told how certain Egyptians tried to do the miracles that Moses did (see: Exodus 7-9). Eventually, they were not able to do the same miracles as Moses (see: Exodus 8:7; 9:11). The Jews taught that these

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Egyptians were named Jannes and Jambres. The Bible does not record their names. Paul said that these false teachers were like these Egyptians. They were the enemies of God even though they seemed to worship God.

Paul wrote that the false teachers did not “advance very far” to write that their teachings would eventually fail in the same way that the Egyptian false teachers failed.

Advice to Translators: In a dynamic translation, this might be rendered “Jannes and Jambres the Egyptian magicians who stood against Moses.”

See: Exodus 7-9; 2 Thessalonians 2:9

See: Miracle

3:10-17

Where were the cities of Antioch, Iconium, and Lystra?

[3:11]

See Map: Antioch; Iconium; Lystra

What was an “imposter”?

[3:13]

An “imposter” was a person who acted like they were someone else. They did this to deceive others. Jannes and Jambres were also imposters. In this epistle, an imposter was a teacher who only pretended to serve God.

What did Paul consider to be “childhood” for Timothy?

[3:15]

Paul used the word “childhood”(βρέφος/g1025) to talk about when Timothy was a young child. The Jews thought that a child needed to learn about the Bible after age five.

See: Psalm 71:17; Proverbs 22:6; 2 Timothy 1:5

What were the “sacred writings”?

[3:15]

The books of the Old Testament were called the “sacred writings”.

See: Luke 24:27; Romans 1:2

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

What did it mean that “all scripture has been inspired by God”?

[3:16]

When Paul said that all scripture was “inspired” by God, he said that God put his words into the minds of men so that they could write the Bible. Therefore, it was as if God wrote the Bible

See: 2 Peter 1:19-21

See: Inspired

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was scripture “profitable”?

[3:16]

Scripture is “profitable.” That is, Scripture gives knowledge to someone who studied and obeyed it. It helped them and gave them something worth having.

See: Psalm 19:7-11; Romans 15:4

Advice to Translators: “Profitable” can sometimes mean a source of money. It is better to use a word that means helpful.

How were God’s servants “equipped” by the scriptures?

[3:17]

The scriptures “equipped”(ἐξαρτίζω/g1822) Christian by teaching them about what God is like. God’s will and plan for the church were in the scriptures. SStudying the scriptures helped Christian to know how to lead the church and to encourage people who believe in Jesus (see: Ephesians 4:11-13).

See: Church; Church

---

2 Timothy 3:1

Connecting Statement:
Paul lets Timothy know that in the future people will stop believing the truth, but he should continue trusting God's word even when he is persecuted.

In the last days
Possible meanings are 1) this is a time later than Paul's time. Alternate translation: "in the future just before Jesus returns" or 2) this refers to the Christian age, including Paul's time. Alternate translation: "during this period of time before the end"

difficult times
These will be days, months, or even years when Christians will endure suffering and danger.

2 Timothy 3:2

lovers of themselves
Here "lovers" refers to brotherly love or love for a friend or family member, a natural human love between friends or relatives. This is not the kind of love that comes from God. Alternate translation: "self-centered"

2 Timothy 3:3

without natural affection
"unloving even to their own families"

unable to reconcile
"unwilling to live peacefully with others"

not lovers of good
This can be stated in positive form. Alternate translation: "haters of good"

2 Timothy 3:4

reckless
doing things either without thinking about what bad things could happen or without even knowing that bad things could happen

prideful
thinking they are better than other people

2 Timothy 3:5

They will have a shape of godliness, but they will deny its power
Paul speaks of godliness, the habit of honoring God, as if it were a physical object that had a shape and had physical power. Alternate translation: "They will appear to honor God, but they way they act will show that they do not really believe in God's power"

have a shape of godliness
"appear to have godliness" or "appear to honor God"

Turn away from these people
"Turn away" here is a metaphor for avoiding someone. Alternate translation: "Avoid these people"

2 Timothy 3:6

enter into households and captivate
"enter into houses and greatly influence"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

foolish women
"women who are spiritually weak." These women may be spiritually weak because they fail to work at becoming godly or because they are idle and have many sins.

who are loaded up with sins
Paul speaks of the attraction of sin as if sin were loaded on the backs of these women. Possible meanings are 1) "who sin often" or 2) "who feel terrible guilt because they continue to sin." The idea is that these men can easily influence these women because the women are unable to stop sinning.

are led away by various desires
Paul speaks about these various desires as if they could lead another person away. This can be stated in active form. Alternate translation: "they desire to sin in various ways rather than obey Christ"

2 Timothy 3:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Timothy 3:8

Connecting Statement:
Paul gives an example of two false teachers from the time of Moses—men who are not mentioned in the Old Testament—and applies it to the way people will be. Paul encourages Timothy to follow his own example and stay in God's word.

Jannes and Jambres
These are names of men.

stood against
Paul speaks of those who argued against Moses as if they had stood against him. Alternate translation: "opposed"

stand against the truth
"oppose the gospel of Jesus"

They are men corrupt in mind
"Their minds are corrupt" or "They cannot think rightly"

and with regard to the faith they are rejected
Possible meanings are 1) here "the faith" represents the false teachers' personal faith in God. Alternate translation: "and they have shown that their faith is not sincere" or 2) here "the faith" represents the true Christian teachings about God. Alternate translation: "and, according to the true teachings of the Christian faith, God has rejected them"

2 Timothy 3:9

they will not advance very far
Paul uses an expression about physical movement to mean that the false teachers will not have much success among the believers. Alternate translation: "they will not have much success"

obvious to all
"easily seen by all" or "something everyone will see"

of those men
"of Jannes and Jambres"

2 Timothy 3:10

you have followed my teaching
Paul speaks of giving close attention to these things as if one were physically following them as they moved. Alternate translation: "you have observed my teaching" or "you have paid close attention to my teaching"

my teaching
"what I have taught you to do"

conduct
the way a person lives his life

longsuffering
one person being patient with those people who do things of which he does not approve

2 Timothy 3:11

Out of them all, the Lord rescued me
Paul speaks of God having stopped him from suffering these hardships and dangers as if God had carried him out of a physical location.

2 Timothy 3:12

to live in a godly manner in Christ Jesus
"to live godly lives as followers of Jesus"

will be persecuted
This can be stated in active form. Alternate translation: "will certainly have to endure persecution"

2 Timothy 3:13

impostors
An imposter is a person who wants other people to think he is someone other, usually more important, than who he is.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will go from bad to worse
"will become even more evil"

leading others astray and being led astray
Here, to lead someone astray is a metaphor for persuading someone to believe something that is not true. Alternate translation: "deceiving and being deceived" or "teaching lies and believing lies"

2 Timothy 3:14

remain in the things that you have learned
Paul speaks of biblical instruction as if it were a place that Timothy could stay in. Alternate translation: "do not forget what you learned" or "continue doing what you have learned"

2 Timothy 3:15

the sacred writings. These are able to make you wise for salvation through faith in Christ Jesus
Paul speaks of the message contained in the sacred writings as if it were the writings themselves and of those writings as if they were a person whose words could make a person wise. Alternate translation: "what is in the sacred writings. When you read the word of God, you can become wise so as to receive salvation from Christ Jesus by faith"

2 Timothy 3:16

All scripture has been inspired by God
Some Bibles translate this as "All scripture is God-breathed." This means God produced the scripture through his Spirit by telling people what to write. This can be stated in active form. Alternate translation: "God has spoken all scripture by his Spirit"

It is profitable
"It is useful" or "It is beneficial"

for conviction
"for pointing out errors"

for correction
"for fixing errors"

for training in righteousness
"for training people to be righteous"

2 Timothy 3:17

the man of God
This means any believer in God whether male or female. Alternate translation: "all believers"

may be competent, equipped
"may be completely prepared"

---

2 Timothy 3:1

In the last days
"during this period of time before Jesus returns"

difficult times
These will be days, months, or even years when Christians will endure suffering and danger.

2 Timothy 3:2

lovers of themselves
"self-centered"

2 Timothy 3:3

without natural affection
"unloving even to their own families"

unable to reconcile
"unwilling to live peacefully with others"

not lovers of good
"haters of good"

2 Timothy 3:5

They will have a shape of godliness, but they will deny its power
"They will appear to honor God, but they way they act will show that they do not really believe in God's power"

have a shape of godliness
"appear to honor God"

Turn away from these people
"Avoid these people"

2 Timothy 3:6

enter into households and captivate
"enter into houses and greatly influence"

foolish women
"women who are spiritually weak."

who are loaded up with sins
"who sin often" or "who feel terrible guilt because they continue to sin.". The idea is that these men can easily

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

influence these women because the women are unable to stop sinning.

are led away by various desires
"they desire to sin in various ways rather than obey Christ"

2 Timothy 3:8

Jannes and Jambres
These are names of men.

stood against
"opposed" (Exodus 7:11)

stand against the truth
"oppose the gospel of Jesus"

They are men corrupt in mind
"Their minds are corrupt" or "They cannot think rightly"

and with regard to the faith they are rejected
"and they have shown that their faith is not sincere" or "and, according to the true teachings of the Christian faith, God has rejected them"

2 Timothy 3:9

they will not advance very far
"they will not have much success"

obvious to all
"easily seen by all"

2 Timothy 3:10

you have followed my teaching
"you have paid close attention to my teaching"

my teaching
"what I have taught you to do"

longsuffering
"perseverance"

2 Timothy 3:11

Out of them all, the Lord rescued me
Paul speaks of God having stopped him from suffering these hardships and dangers as if God had carried him out of a physical location.

2 Timothy 3:12

to live in a godly manner in Christ Jesus
"to live godly lives as followers of Jesus"

will be persecuted
"will certainly have to endure persecution"

2 Timothy 3:13

impostors
An imposter is a person who wants other people to think he is someone other, usually more important, than who he is.

will go from bad to worse
"will become even more evil"

leading others astray and being led astray
"deceiving and being deceived" or "teaching lies and believing lies"

2 Timothy 3:14

remain in the things that you have learned
"do not forget what you learned" or "continue doing what you have learned"

2 Timothy 3:15

the sacred writings. These are able to make you wise for salvation through faith in Christ Jesus
"what is in the sacred writings. When you read the word of God, you can become wise so as to receive salvation from Christ Jesus by faith"

2 Timothy 3:16

All scripture has been inspired by God
"All scripture is God-breathed" or "God has spoken all scripture by his Spirit"

It is profitable
"It is useful" or "It is beneficial"

for conviction
"for pointing out errors"

for correction
"for fixing errors"

for training in righteousness
"for training people to be righteous"

2 Timothy 3:17

the man of God
"all believers"

may be competent, equipped
"may be completely prepared"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 3:1

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား နောင်ကာလတွင် လူတို့သည်
အမှန်တရားကို ကျောခိုင်းမည်ဖြစ်ကြောင်း
နှင့်ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်မှုများလာခဲ့လျှင်လည်း သူသည်
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော် အပေါ်တွင် မှီခိုနိုင်ကြောင်းကို
အသိပေးပြောဆိုခဲ့သည်။

နောင်ကာလ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) ရှင်ပေါလု၏ နောက်၌
လာမည့်အချိန်၊ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ " ယေရှု
ပြန်မလာခင် အချိန်" သို့မဟုတ် " (၂) ဤအရာသည် ရှင်ပေါလု၏
အချိန် အပါအဝင် ခရစ်ယာန်တို့၏ အချိန်ကာလများကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နောက်ဆုံးသော ကာလမတိုင်ခင် ဤကာလအတောအတွင်း"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ခဲယဉ်းသော ကာလ
ဤကာလများသည် ခရစ်ယာန်များ ဒုက္ခဆင်းရဲ
နှင့်အန္တရာယ်များကို တွေ့ရမည့်နေ့ရက်များ၊ လများ သို့မဟုတ်
နှစ်များပင် ဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကိုကိုယ်ချစ်သောသူ
ဤနေရာတွင် "ချစ်သောသူ" သည် ညီအစ်ကို အချင်းချင်း၊
သူငယ်ချင်းအချင်းချင်း၊ မိသားစုဝင် အချင်းချင်း
အကြားတွင်ရှိသော ဆွေမျိုးသားချင်းနှင့် မိတ်ဆွေများ၏
ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ဆိုလိုသည်။ ဤအရာသည်
ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာ မဟုတ်ပါ။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်သော"

ဝါကြွားသောသူ
"မိမိ၏ အကြောင်းကို ဝါကြွားသော ပုံစံဖြင့် ပြောသောသူ"

ပကတိကြင်နာ စုံမက်ခြင်းနှင့်ကင်းသောသူ
"မိမိ၏ မိသားစုကို မချစ်သောသူများ"

ရန်ငြိုးဖွဲ့သောသူ
"သူတစ်ပါးနှင့် သဘောထား မတိုက်ဆိုင်သောသူများ" သို့မဟုတ်
" "သူတစ်ပါးနှင့် သင့်တင့်အောင် မနေသောသူများ"

ချောစားတတ်သောသူ
"မှားယွင်းစွာ စွပ်စွဲတတ်သော သူများ"

ပြင်းထန်သူ
"ကြောက်စရာကောင်းသောသူ" သို့မဟုတ် " သူတို့သည်
အခြားသောသူများကို ထိခိုက်အောင် ပြုလုပ်သည်"

သူတော်ကောင်းကို မုန်းသောသူ
"ကောင်းသောအရာကို မုန်းသောသူ"

သတိပေးခြင်းကို မခံသောသူ၊
"အကျိုးအကြောင်းကို မဆင်မခြင် မစဉ်းစားသောသူ" ၊
ဤအဓိပ္ပာယ်မှာ "အကျိုးဆက်ကို မစဉ်းစားဘဲ ပြုလုပ်သောသူ"
ဟု ဆိုလိုသည်။

မာန်မာနနှင့်ယစ်မူးသောသူ
"ထိုသူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို သူတစ်ပါးထက် ပိုကောင်းသည်
ဟုထင်ကြသည်။"

2 Timothy 3:5

ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်၍၊
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်ကို ရိုသေခြင်းဖြစ်သော ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်ခြင်းကို ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသော အရာတစ်ခုအဖြစ်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ပုံရသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားကို
ရိုသေပုံရသည်"

မွေ့လျော်ခြင်းတန်ခိုးကို ငြင်းပယ်သောသူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းကို တန်ခိုးရှိသော
အရာဝတ္ထုတစ်ခုအဖြစ် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော
အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) "သူတို့သည် ဘုရားသခင်မှ ပေးသော
တန်ခိုးကို လက်ခံရန် ငြင်းဆန် ကြသည် ။ "(UDB) သို့မဟုတ် (၂)
"သူတို့ပြောသော ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းသည် သူတို့၌
မရှိပေ။"

ရှောင်လော့။
ရှင်ပေါလုသည် ထိုသူတို့ကို ရှောင်ရန် ပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်ကောင်းဖြစ်မည်။ သို့သော် ယေဘုယျအားဖြင့် သူ၏ စာကို
ဖတ်သောသူတို့အား ထိုသူတို့ကို ရှောင်နိုင်သမျှရှောင်ရန်
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ထိုသူတို့ကို ရှောင်လော့"

အိမ်ထဲသို့ဝင်၍ ဘမ်းသွားသောသူတို့သည်
"အိမ်ထဲသို့ဝင်၍ ကြီးစွာသော လွှမ်းမိုးမှုကို ဖြစ်စေသည်"

မိန်းမမိုက်တို့ကို ၊
ဝိညာဉ်ရေးရာ အားနည်းသော အမျိုးသမီးများကိုဆိုလိုသည်။
ဤသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ သူတို့သည် ဘုရားဝတ်၌ မမွေ့လျော်ခြင်း
သို့မဟုတ် သူတို့သည် ပျင်းရိခြင်းနှင့် အပြစ်များခြင်းတို့ကြောင့်
ဖြစ်သည်။

ဒုစရိုက်အပြစ်ဝန်ကို ထမ်းရွက်၍၊
ရှင်ပေါလုသည် အပြစ်၏သွေးဆောင်ခြင်းကို
ထိုအမျိုးသမီးများက အပြစ်ဝန်ထုပ် ဝန်ပိုးသည်
သူတို့၏ကျောပေါ်တွင်ရှိသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အထူးထူးအပြားပြားသော လောဘကိလေသာ သွေးဆောင်ရာ သို့လိုက်၍
ရှင်ပေါလုသည် အထူးထူး အပြားပြားသော
လောဘကိလေသာစိတ်များကို ၎င်းတို့သည် လူတို့အား
အခြားသို့သွေးဆောင်သွားသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ဘုရားသခင်ကိုနာခံခြင်းထက် အထူးထူးအပြားပြားသော
အပြစ်များကို ပြုလိုကြသည်"

2 Timothy 3:8

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက နောင်တွင် လူများသည် မောရှေ၏
လက်ထက်၌ရှိခဲ့သော မှားယွင်းစွာ သွန်သင်သောသူ
နှစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာနိုင်ကြောင်းကို ဖော်ပြထားသည်။
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအား သူ၏ ပုံစံအတိုင်း
နှုတ်ကပတ်တော်၌ တည်နေရန် အားပေးခဲ့သည်။

ယန္နေနှင့်ယံဗြေ
ဤအမည်များကို ကျမ်းစာထဲတွင် ဤနေရာတွင်သာ
တွေ့နိုင်သည်။ ရိုးရာ အတ္ထုပ္ပတ္တိတစ်ခုတွင် ဤသူတို့အား
ထွက်မြောက်ရာကျမ်းတွင် မောရှေကို ဆန့်ကျင်သော အဲဂုတ္တု
မျက်လှည့်ဆရာများအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

ဆီးတားသကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုသည် သူတစ်ပါးအား ဆန့်ကျင်၍ ပြောဆိုသူများအား
ဆီးတားသူများကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။အခြားသောဘာသာ
ပြန်ဆိုချက်၊ "ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော"

သမ္မာတရားကိုဆီးတားကြ၏။။
"ယေရှု၏ ဧဝံဂေလိတရားကို ဆန့်ကျင်၍"

စိတ်နှလုံးယိုယွင်း၍
"သူတို့သည် မှန်ကန်စွာ မတွေးခေါ်နိုင် ကြတော့ဘဲ"

ယုံကြည်ယောင်ဆောင်သောသူဖြစ်ကြ၏။။
သူတို့သည် သခင်ခရစ်တော်အား မည်မျှယုံကြည်သည် ၊
မည်မျှနာခံသည် ကိုစမ်းသပ်ခံရသော အခါ ကျရှုံးသည်
ကိုတွေ့ရသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ရိုးသားသော
ယုံကြည်ခြင်းမရှိဘဲ" သို့မဟုတ် " သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည်
စစ်မှန်ခြင်း မရှိကြောင်းကို ပြသသည်။"

တိုး၍မလွန်မသွားရကြ
ရှင်ပေါလုသည် ကိုယ်ကာယလှုပ်ရှားမှု နှင့်ပက်သက်သော
ဖော်ပြချက်ကို အသုံးပြုခြင်းမှာ မှားယွင်းစွာသွန်သင်သော
သူများသည် ယုံကြည်သူများ အကြားတွင် များစွာ
အောင်မြင်မှုရရှိမည် မဟုတ်ကြောင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် များစွာ
အောင်မြင်မှုရရှိမည် မဟုတ်"

မိုက်မဲ ခြင်း
"နားလည်ခြင်းမရှိသော" သို့မဟုတ် "မိုက်မဲသော"

ထင်ရှားလိမ့်မည်
"အလွယ်တကူ သိမြင်နိုင်သည်"

ဤသူတို့၏
"ယန္နေနှင့်ယံဗြေတို့၏"

2 Timothy 3:10

ငါဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်း..... သင်သည် ရှာဖွေနားလည်ရပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် ဤအရာများကို အာရုံစိုက်၍ နားထောင်ခြင်းကို
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ၎င်းတို့နောက်သို့ လိုက်သကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊
"သင်သည် ရှာဖွေလေ့လာသည်" သို့မဟုတ် "သင်သည်
ငါ၏ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်း ကိုအလေးပေး၍ နားထောင်သည်"

ဆုံးမသြဝါဒပေးခြင်း
"ညွှန်ကြားခြင်း"

အကျင့်ကျင့်ခြင်း
"အသက်ရှင်သော နည်းလမ်း"

အရပ်ရပ်တို့၌ ခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်းတို့ကို၎င်း
"လူတို့အား သည်းခံခြင်း"

စိတ်ရှည်ခြင်း
"ခက်ခဲသော အချိန်များ၌ သည်းခံခြင်း"

တွေ့သမျှဘို့မှ သခင်ဘုရားသည် ငါ့ကိုကယ်နှုတ်တော်မူပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်မှ သူ့အား ထိုအခက်အခဲများနှင့်
ဒုက္ခဆင်းရဲများ၊ အန္တရာယ်များမှ ဆီးတားခြင်းကို
ဘုရားသခင်မှသူ့အားနေရာဒေသ တစ်ခုမှ
သယ်ယူထုတ်ဆောင်သွားသည့်အနေဖြင့် ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်၏ ..... ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်၍ နေခြင်းငှါ
"ယေရှုခရစ်၏ နောက်လိုက်များအနေဖြင့် ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်၍ အသက်ရှင်ရန်"

ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ညှဉ်းဆဲခြင်းကို မလွဲမသွေ
သည်းခံရလိမ့်မည်"

လှည့်ဖြားသောသူတို့မူကား
"လှည့်စားသောသူ" သို့မဟုတ် " မိမိတို့အမှန်တကယ်ဖြစ်သည့်
အရာနှင့် ခြားနားစွာ ဟန်ဆောင်သူများ"

တရွေ့ရွေ့ တိုးပွါးကြလိမ့်မည်။
"ပို၍ ဆိုးညစ် လာကြလိမ့်မည်။"

သူတပါးကို၎င်း၊ .....လှည့်ဖြား၍
"သူတို့သည် သူတစ်ပါးအား ခရစ်တော်ကို မနာခံစေရန်
ပြုလိမ့်မည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်ကိုငင်းလှည့်ဖြား၍ဆိုးညစ်ခြင်း၌
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသောသူများသည် သူတို့အား ခရစ်တော်ကို မနာခံစေရန် ပြုလိမ့်မည်။" ဟုဆိုလိုသည်။

2 Timothy 3:14

အထက်ကသင်၍ နှလုံးသွင်းမိသော အယူဝါဒ၌ တည်နေလော့။
ရှင်ပေါလုသည် သမ္မာကျမ်းစာ၏ ညွှန်ကြားချက်များကို တိမောသေ နေထိုင်နိုင်သောနေရာတစ်ခုအဖြစ် ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည်လေ့လာသင်ယူခဲ့သောအရာကို မမေ့လျော့နှင့်" သို့မဟုတ် "သင်သည် လေ့လာသင်ယူခဲ့သောအရာများကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပါ။"

ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှါ ပညာကိုပေးနိုင်သော ဓမ္မကျမ်းစာကို ငယ်သောအရွယ်မှစ၍ လေ့ကျက်သည်ကိုငင်း သိမှတ်သည်နှင့်၊
ရှင်ပေါလုသည် သမ္မာကျမ်းစာကို လူတို့အား ပညာရှိစေနိုင်သော သူတစ်ဦးကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဖတ်သောအခါ ပညာတရားကို ရရှိပြီး သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းကို ရရှိမည်ဖြစ်သည်။"

2 Timothy 3:16

ထိုကျမ်းစာရှိသမျှသည် ဘုရားသခင် မှုတ်သွင်းတော်မူသောအားဖြင့်
"ကျမ်းစာ ရှိသမျှသည် ဘုရားသခင် မှုတ်သွင်းတော်မူသည်။"
ဤအဓိပ္ပာယ်မှာ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် လူတို့အား ရေးရမည့်အရာများကို ပြောခြင်းဖြင့် ကျမ်းစာကို ဖြစ်စေသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သမ္မာကျမ်းစာကို ပြောဆိုခဲ့သည်။

ကျေးဇူးများကို ပြုတတ်၏။
"ငင်းသည် အသုံးဝင်သည်" သို့မဟုတ် "ငင်းသည် အကျိုးရှိသည်"

အပြစ်ကိုဘော်ပြခြင်း
"အမှားကို ညွှန်ပြရန် အတွက်"

ဖြောင့်မတ်စွာ ပြုပြင်ခြင်း၊
"အမှားကို ပြုပြင်ရန် အတွက်"

တရားကို သွန်သင်ခြင်း
"လူများကို ဖြောင့်မတ်ခြင်း ရှိစေရန် သွန်သင်ခြင်း"

ဘုရားသခင်၏ လူ
"ဤအရာသည် အမျိုးသမီးဖြစ်စေ၊ အမျိုးသားဖြစ်စေ ဘုရားသခင်အား ယုံကြည်သူတိုင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူအားလုံး "

စုံလင်သောသူ၊ ကောင်းသော အမှုအမျိုးမျိုးတို့ကို ပြုစုခြင်းအလိုငှါ ပြင်ဆင်သောသူ
" ပြည့်စုံစွာ ပြင်ဆင်ပြီးသောသူ"

ULB Translation Questions

2 Timothy 3:1

What does Paul say will come in the last days?
Paul says in the last days dangerous times will come.

2 Timothy 3:2

In the last days, what are three things people will love instead of God?
In the last days, people will love themselves, love money, and love pleasure instead of God.

2 Timothy 3:3

In the last days, what are three things people will love instead of God?
In the last days, people will love themselves, love money, and love pleasure instead of God.

2 Timothy 3:4

In the last days, what are three things people will love instead of God?
In the last days, people will love themselves, love money, and love pleasure instead of God.

2 Timothy 3:5

What does Paul tell Timothy to do with those who have only a form of godliness?
Paul tells Timothy to turn away from those who have only a form of godliness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 3:6

What do some of these ungodly men do?
Some of these ungodly men enter households and captivate women who are led away by various desires.

2 Timothy 3:8

How are these ungodly men like Jannes and Jambres in the Old Testament?
These ungodly men are false teachers who stand against the truth like Jannes and Jambres.

2 Timothy 3:10

What has Timothy done?
Timothy has followed Paul's teaching and conduct.

2 Timothy 3:11

What has Timothy done?
Timothy has followed Paul's teaching and conduct.

From what did the Lord rescue Paul?
The Lord rescued Paul from all his persecutions.

2 Timothy 3:12

What does Paul say will happen to all those who want to live in a godly manner?
Paul says that all those who want to live in a godly manner will be persecuted.

2 Timothy 3:13

What will become worse in the last days?
Evil people and imposters will become worse in the last days.

2 Timothy 3:15

From what time in Timothy's life had he known the sacred writings?
Timothy knew the sacred writings from childhood.

2 Timothy 3:16

How has all Scripture been given to man?
All Scripture has been inspired by God.

For what is all Scripture profitable?
All Scripture is profitable for doctrine, conviction, correction, and training in righteousness.

2 Timothy 3:17

What is the purpose of training a person in the Scriptures?
A person is trained in the Scriptures so that he is competent and equipped for every good work.

Translation Questions

2 Timothy 3:1

နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်ကာလ၌ အဘယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာမည်ဟု ပေါလုကဆိုသနည်း။
နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်ကာလသည်
အန္တရယ်များသောအချိန်ကာလဖြစ်မည် ဟုပေါလုက ဆိုပါသည်။

နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်ကာလ၌ လူတို့သည် ဘုရားသခင်ထက်မည်သည့်အရာသုံးမျိုးကို ပို၍နှစ်သက်ကြမည်နည်း။
နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်ကာလ၌ လူတို့သည် ဘုရားသခင်ထက်
မိမိကိုယ်ကို ချစ်သောသူ၊ ငွေကိုတပ်မက်သောသူ နှင့်
ကာမဂုဏ်ခံစားခြင်းကို
သာ၍နှစ်သက်သောသူများဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

2 Timothy 3:5

ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်သောသူတို့ကိုမည်သို့ပြုရမည်ဟု ပေါလုသည် တိမောသေအား ဆိုသနည်း။
ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်သောသူတို့အားရှောင်ကျဉ်ရန်
ပေါလုသည် တိမောသေအား ဆိုပါသည်။

ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်သောသူအချို့တို့သည်မည်ကဲ့သို့ ပြုမူကြသနည်း။
ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်သောလူအချို့တို့သည်
လောဘကိလေသာအမျိုးမျိုးကို လိုက်သောမိန်းမအိမ်ထဲသို့ ဝင်၍
ဘမ်းသွားသူများ ဖြစ်ကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 3:8

ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်သောသူတို့သည်ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ
ယနေ့နှင့်ယံဖြေတို့ကဲ့သို့ ဖြစ်နေသနည်း။
ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ယောင်ဆောင်သောသူတို့သည်
ယနေ့နှင့်ယံဖြေတို့ကဲ့သို့
သမ္မာတရားကိုဆန့်ကျင်သည့်မှားယွင်းသောဆရာများ
ဖြစ်ကြသည်။

2 Timothy 3:10

အတုအယောင်ဆရာများအစား တိမောသေသည် မည်သူကိုလိုက်နာသနည်း။
တိမောသေသည် ပေါလုကို လိုက်နာပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် ပေါလုအား မည်သည့်အရာမှကယ်နှုတ်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ပေါလုအား
နှိပ်စက်ညှင်းပန်းခြင်းများမှကယ်နှုတ်တော်မူသည်။

ဘုရားသခင်၏တရားတော်နှင့်အညီ အသက်ရှင်လိုသောသူများ၌ မည်သို့
ဖြစ်လာမည်ဟု ပေါလုကဆိုသနည်း။
ဘရားသခင်၏တရားတော်နှင့်အညီ အသက်ရှင်လိုသူများသည်
နှိပ်စက်ညှင်းပန်းခြင်း ခံရလိမ့်မည်ဟု ပေါလုမှဆိုပါသည်။

နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်များ၌ မည်သို့သော ဆိုးရွားမှုများဖြစ်လာမည်နည်း။
နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်များ၌ ဆိုးညစ်သောသူ၊
အယောင်ဆောင်လှည့်ဖြားသောသူတို့သည်တိုးပွား၍
ဆိုးရွားမှုများဖြစ်ပေါ်လာမည်။

2 Timothy 3:14

တိမောသေ၏အသက်တာ၌ မည်သည့်အချိန်မှစ၍
ကယ်တင်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဓမ္မကျမ်းစာကိုသိကျွမ်းခဲ့သနည်း။
တိမောသေသည် ငယ်ရွယ်သောအချိန်မှစ၍
ကယ်တင်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သောဓမ္မကျမ်းစာကိုသိကျွမ်းခဲ့ပါသည်။

2 Timothy 3:16

ထိုကျမ်းစာရှိသမျှကို လူတို့အားမည်ကဲ့သို့ ပေးခဲ့သနည်း။
ထိုကျမ်းစာရှိသမျှတို့သည် ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တ
ော်မူတ်သွင်းခြင်းအားဖြင့် ပေးခဲ့ပါသည်။

ထိုကျမ်းစာရှိသမျှသည် မည်သို့သော အကျိုးများကို ဖြစ်စေသနည်း။
ထိုကျမ်းစာရှိသမျှသည် သြဝါဒပေးခြင်း၊ အပြစ်ကိုဖော်ပြခြင်း၊
ဖြောင့်မတ်စွာပြုပြင်ခြင်းနှင့်
တရားကိုသွန်သင်ခြင်းကျေးဇူးများကို ဖြစ်စေပါသည်။

မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဓမ္မကျမ်းစာကို လူတို့အားသွန်သင်ခဲ့သနည်း။
လူသည် စုံလင်သောသူ၊
ကောင်းသောအမှုအမျိုးမျိုးတို့ကိုပြုစုခြင်းအလိုဌာ
ပြင်ဆင်သောသူဖြစ်စေရန် ဓမ္မကျမ်းစာကိုသွန်သင်ခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

[1] I give this solemn command before God and Christ Jesus, who will judge the living and the dead, and because of his appearing and his kingdom: [2] Preach the word; be ready when it is convenient and when it is not. Reprove, rebuke, exhort, with all patience and teaching. [3] For the time will come when people will not endure sound teaching. Instead, they will heap up for themselves teachers according to their own desires, who say what their itching ears want to hear. [4] They will turn their hearing away from the truth, and they will turn aside to myths. [5] But you, be sober-minded in all things. Suffer hardship; do the work of an evangelist; fulfill your ministry. [6] For I am already being poured out. The time of my departure has come. [7] I have fought the good fight; I have finished the race; I have kept the faith. [8] The crown of righteousness has been reserved for me, which the Lord, the righteous judge, will give to me on that day, and not to me only, but also to all those who have loved his appearing.

[9] Do your best to come to me quickly. [10] For Demas has left me. He loves this present world and has gone to Thessalonica. Crescens went to Galatia, and Titus went to Dalmatia. [11] Only Luke is with me. Get Mark and bring him with you because he is useful to me in the service. [12] Tychicus I sent to Ephesus. [13] The cloak that I left at Troas with Carpus, bring it when you come, and the books, especially the parchments. [14] Alexander the coppersmith displayed many evil deeds against me. The Lord will repay him according to his deeds. [15] You also should guard yourself against him, because he greatly opposed our words. [16] At my first defense, no one stood with me. Instead, everyone left me. May it not be counted against them. [17] But the Lord stood by me and strengthened me so that, through me, the proclamation of the message might be fully accomplished, and that all the Gentiles might hear it. And I was rescued out of the lion's mouth. [18] The Lord will rescue me from every evil deed and will save me for his heavenly kingdom. To him be the glory forever and ever. Amen.

[19] Greet Priscilla, Aquila, and the house of Onesiphorus. [20] Erastus remained at Corinth, but Trophimus I left sick at Miletus. [21] Do your best to come before winter. Eubulus greets you, also Pudens, Linus, Claudia, and all the brothers.

[22] May the Lord be with your spirit. May grace be with you.

Chapter 4

[1] ကိုယ်တော်တိုင်ပေါ်ထွန်း၍ နိုင်ငံတော်ထင်ရှားသောကာလ၊ အသက်ရှင်သောသူ၊ သေသော သူတို့ကိုစစ်ကြော စီရင်တော်မူသော သခင်ယေရှုခရစ် ရှေ့မှာငင်း၊ ဘုရားသခင်ရှေ့မှာငင်း၊ ငါသည် သင့်ကို သစ္စာပေးသည်ကား၊ [2] နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ပြောလော့။ အချိန်ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုးစားအားထုတ်လော့။ အပြစ်ကိုဘော်ပြလော့။ ဆုံးမခြင်းကိုပြုလော့။ အလွန်ရှည်သောစိတ်နှင့် သြဝါဒမျိုးကိုပေး၍ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်လော့။ [3] အကြောင်းမူကား၊ နှောင်ကာလ၌လူတို့သည် စင်ကြယ်သော သြဝါဒကိုနားမခံနိုင်ဘဲ၊ ယားတတ်သော နားရှိလျှင်၊ မိမိတပ်မက်ခြင်းအတိုင်း များပြားသော ဆရာတို့နောက်သို့ လိုက်ကြလိမ့်မည်။ [4] သမ္မာတရားကို နားမထောင်ဘဲ၊ ဒဏ္ဍာရီစကားကို နားထောင်၍ လွဲသွားကြလိမ့်မည်။ [5] သင်မူကား၊ အရာရာ၌ သမ္မာသတိရှိစေလော့။ ဆင်းရဲဒုက္ခကို သည်းခံလော့။ သာသနာပြုဆရာ ဆောင်ရွက်ရသောအမှုကို ဆောင်ရွက်လော့။ ဓမ္မဆရာအရာ၌ ခန့်ထား၍ ပြုရသောဝတ်များကို အကုန်အစင်ပြုလော့။ [6] အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကိုယဇ်ပေါ်မှာ လောင်းရသော အချိန်ရှိပြီ။ စုတ်ရသောအချိန် ရောက်လေပြီ။ [7] ကောင်းစွာသော တိုက်လှန်ခြင်းကို ငါပြုပြီ။ ပြေးရသောလမ်းကို အဆုံးတိုင်အောင်ပြေးပြီ။ ယုံကြည် ခြင်းတရားကို စောင့်ရှောက်ပြီ။ [8] ယခုမှစ၍ ဓမ္မသရဖူသည် ငါ့အတွက်သိုထားလျက်ရှိ၏။ ထိုနေ့ရက်၌ တရားသဖြင့် စီရင်သောသူတည်း ဟူသော သခင်ဘုရားသည် ထိုသရဖူကို ငါ၌အပ်ပေးတော်မူမည်။ ထိုမျှမက၊ ပေါ်ထွန်းတော်မူခြင်းကို တောင့်တသောသူအပေါင်းတို့၌လည်း အပ်ပေးတော်မူမည်။ [9] ငါ့ထံသို့ မြန်မြန်လာခြင်းငှါ ကြိုးစားလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဒေမသည် ယခုဘဝကို နှစ်သက်သော စိတ်ရှိသည်နှင့် ငါ့ကိုစွန့်ပစ်၍၊ သက်သာလောနိတ်မြို့သို့သွားပြီ။ [10] ကရက္ကေသည် ဂလာတိပြည်သို့၎င်း၊ တိတုသည် ဒါလမာတိပြည်သို့၎င်း သွားပြီ။ [11] လုကာတယောက်တည်းသာ ငါ့ထံမှာရှိ၏။ မာကုကိုသင်နှင့် အတူခေါ်ခဲ့လော့။ သူသည်ဆရာအမှုကို ပြုရာမှာ ငါအကျိုးရှိ၏။ [12] တုခိတ်ကိုလည်း ဧဖက်မြို့သို့ ငါစေလွှတ်ပြီ။ [13] တရောမြို့တွင်ကာပုလက်၌ ငါထားခဲ့သော ဝတ်လုံကိုငင်း၊ စာစောင်ကိုငင်း၊ အထူးသဖြင့်သားရေစာ ကိုငင်း၊ သင်သည်လာသောအခါ ယူခဲ့လော့။ [14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပန်းတိမ်သမားအာလေဇန္ဒြုသည် ငါ၌မကောင်း သောအမှုအများကို ပြုလေပြီ။ ထိုသူကျင့်သော အကျင့် တို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို သခင်ဘုရား ဆပ်ပေးတော်မူပါစေသော။ [15] သူတို့သတိပြုလော့။ ငါတို့စကားကို အလွန်ငြင်းပယ်လေပြီ။ [16] ပဌမအချိန်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကိုဖြေ၍ ငါသည် အစီရင်ခံရသောအခါ၊ ငါ့ဘက်၌ အဘယ်သူမျှမနေ။ လူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ကို စွန့်ပစ်ကြ၏။ [17] သူတို့၌ အပြစ်တင်တော်မမူပါစေနှင့်။ လူအပေါင်းတို့သည် စွန့်ပစ်ကြသော်လည်း၊ ဒေသနာတော် ကို အကုန်အစင်ဟောပြော၍၊ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့သည် ကြားသိစေခြင်းငှါ၊ သခင်ဘုရားသည် ငါ့ဘက်၌ နေ၍ ငါ့ကို ခွန်အားနှင့် ပြည့်စုံစေတော်မူသောကြောင့်၊ ခြင်္သေ့ခံတွင်းမှ ကယ်နှုတ်ခြင်းချမ်းသာကို ငါရ၏။ [18] ထိုမျှမက၊ သခင်ဘုရားသည် မကောင်းသော အမှုရှိသမျှကို ငါ့ကိုကယ်နှုတ်၍၊ မိမိကောင်းကင်နိုင်ငံ တော်သို့တိုင်အောင် မစပို့ဆောင်တော်မူလိမ့်မည်။ ထိုသခင်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်ဘုန်းကြီးတော် မူစေသတည်း။ အာမင်။ [19] ပြစ်ကိလန့်အာကုလမှစ၍ သြနေသိဇော်၏ အိမ်သူအိမ်သားများကို နှုတ်ဆက်လော့။ [20] ဧရက္ကၤာသည် ကောရိန္သုမြို့၌နေ၏။ တရောဖိမ် သည် နာ၍ မိလက်မြို့၌ငါထားခဲ့၏။ [21] ဆောင်းကာလမရောက်မှကြိုးစား၍ လာခဲ့ လော့။ ဥဗုလု၊ ပုဒေ၊ လိနု၊ ကလောဒိမှစ၍ ညီအစ်ကို အပေါင်းတို့သည် သင့်ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ [22] သခင်ယေရှုခရစ်သည် သင်၏စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် အတူရှိတော်မူပါစေသော။ သင်၌ကျေးဇူးတော် ရှိစေ သတည်း။ အာမင်။

---

2 Timothy 4 General Notes

Structure and formatting

"I give this solemn command"

Paul begins to give personal instructions to Timothy.

Special concepts in this chapter

Crown

Scripture uses different kinds of crowns as images for different things. It appears Christ will award the crown in this chapter to believers as a reward for living rightly.

---

2 Timothy 4

4:1-8

What was a “solemn command before God and Jesus”?

[4:1]

Paul spoke about a “solemn command before God and Jesus.” Scholars think Paul gave Timothy this “command” to warn Timothy about making a promise in the presence of God and Jesus. If someone made this type of promise, they really needed to do what they promised. He wanted Timothy to know that God and Jesus watched him at every moment.

See: Numbers 30:2; 6:13-14

See: Command (Commandment)

Why did Paul write that Jesus will “judge the living and the dead”?

[4:1]

Paul wrote that Jesus will “judge the living and the dead.” Scholars think Paul wrote about Jesus judging people when he returned to the earth. At this time, Jesus will “judge” every person. The living will be judged. That is,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

those who are alive when Jesus returns to earth. The dead are all those people who died before Jesus returned to earth.

See: Matthew 16:27; Acts 10:422 Corinthians 5:10; 1 Peter 4:3-5

See: Day of Judgment; Day of Judgment

Why did Paul write “his appearing and his kingdom”?

[4:1]

In the New Testament, the word “appearing” was the word used to write about the second coming of Christ (see: 1 Timothy 6:14; 2 Timothy 4:1). That is, the time would Jesus would again appear on the earth. Scholars think Paul not only wrote about judgement at Jesus’ second coming, but also his kingdom when he will rule all people in the world.

See: Kingdom of God; Kingdom of God

Why did Paul write “convenient”?

[4:2]

Paul wrote about preaching the gospel when it was convenient and when it was not convenient. Some scholars think Paul was writing Timothy to preach the gospel whether people wanted to listen to it or not. Other scholars think Paul wrote Timothy to preach the gospel whether he wanted to do it or not. Still other scholars think Paul wrote Timothy to preach the gospel message even if people rejected it.

See: 1 Timothy 4:11-16

See: Gospel; Gospel

What was “sound teaching”?

[4:3]

“Sound” teaching was all the things the apostles taught and accepted (see: Titus 1:9, 2:1).

See: 1 Timothy 6:3; 2 Timothy 1:13

See: Apostle

How did people “heap up for themselves teachers according to their own desires”?

[4:3]

Paul said that people “heap up for themselves teachers according to their own desires.” The words “heap up” were used to talk about being around many different kinds of teachers (see: Acts 17:18-21). Paul wanted Timothy to know that people will continue to search for teachers who teach the things they want to hear and do.

Why did Paul write “itching ears”?

[4:3]

Paul used the words “itching ears” as a metaphor. It was used to write about people who always wanted to hear new ideas. Scholars think these people only wanted to hear what sounded good to them.

See: Acts 17:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were “myths”?

[4:4]

“Myths” were stories about events that did not really happen. Some scholars think Paul wrote about things people believed that went against the things the apostles taught.

See: 1 Timothy 1:4; 4:7; 6:3-5; Titus 3:9; 2 Peter 1:16

See: Apostle

Advice to Translators: Seek a word for “myth” that is not just a story, but a story which all people know but would be bad to actually believe to have happened.

What was the “work of an evangelist”?

[4:5]

An “evangelist”(εὐαγγελιστής/g2099) was a person who told other people about Jesus. They also told people that they needed to believe in Jesus.

See: Acts 21:8; Ephesians 4:11

See: Gifts of the Holy Spirit

Why did Paul write “I am already being poured out”?

[4:6]

According to the Law of Moses, people often poured wine over an offering just before it was burned up. Paul used the idea of “being poured out” as a metaphor to say that he had offered his life to Jesus. That is, he served Jesus in everything he did. He was now close to finishing his work because he thought he would die soon.

See: Number 15:4-10; Philippians 2:17

See: Metaphor; Offer (Offering); Metaphor

What was Paul’s “departure”?

[4:6]

Paul wrote that the end of his life would be soon when he wrote that the time of his “departure” was soon. This is the time when he would leave the earth and go to live with God in heaven forever.

See: Philippians 1:21-24; 2 Peter 1:14-15

See: Heaven

How did Paul compete in the “good contest” and “finished the race”?

[4:7]

Many times an athlete had difficulties to reach his goal. However, they continued to work hard and never quit. Paul used this idea as a metaphor to write about his work to tell other people about the gospel. Paul, too, faced many difficult times. However, he continued to serve God with everything he had. He worked hard to finish the work God gave him to do (see: 1 Corinthians 9:24-27).

See: Acts 20:24; 1 Timothy 6:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Gospel; Gospel

What was the “crown of righteousness”?

[4:8]

Athletes who won an athletic event received a prize. Often times that prize was a crown of leaves and branches. Here again, Paul used a metaphor to write that God has a crown waiting for Paul in heaven. Some scholars think Paul thought of the crown as a reward for those who did many things that honored God. Other scholars think Paul wrote about a different crown, which someone received when they were at peace with God.

See: 1 Corinthians 9:25; 2 Timothy 2:5; James 1:12; 1 Peter 5:4; Revelation 2:10

See: Reward; Heaven; Reward

4:9-22

How did Demas love “this present world”?

[4:10]

Demas left Paul. Paul wrote that Demas loved the “present” world. That is, he loved the world, which sinned against God. Demas wanted to do the things he wanted to do more than he wanted to do the things that honored God.

See: 1 John 2:15-17

See: Sin; Sin

What was Paul’s “cloak”?

[4:13]

A cloak was an outer garment, a piece of clothing someone wore outside of their other clothes. It was round, with a hole in the middle for the head. It was made of heavy fabric and was used to keep warm. Paul wanted his cloak since winter was coming (see: 4:21).

Advice to translators: A cloak was a type of coat. However, it did not look like the coats that people wear today.

What were Paul’s “books” and “parchments”?

[4:13]

Paul wrote about books and parchments. These were notebooks or scrolls or books. Some scholars think the parchments were Paul’s own writings, perhaps unfinished letters that were not yet sent out to other people.

See: Scroll

Why did Paul write “the Lord will repay” Alexander?

[4:14]

Alexander did many wrong things against Paul. Instead of taking revenge, Paul wrote that the Lord will “repay” Alexander. That is, he will give Alexander what he deserves. Paul wrote specifically about the punishment Alexander would receive on the day of judgment when God judges the world.

See: Matthew 16:27; Romans 2:6, 12:19; Revelation 22:12

See: Day of Judgment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was Paul’s “first defense”?

[4:16]

Paul wrote about his “first defense.” Some scholars think Pual wrote about his defending himself during his first imprisonment in Rome (see: Introduction to 2 Timothy). Other scholars think it was used to write about the first part of his trial. That is, the defense he gave at that time.

See: Acts 22:1; 24:10; 25:16

What was the “lion’s mouth”?

[4:17]

The Roman government in Paul’s day sometimes punished people by putting them in a den with lions. The lions attacked and killed the person being punished. Paul used this idea as a metaphor to write that he was about to be punished himself, but the Lord saved him from dying.

Advice to translators: A den is an area with many lions in it. It is close so that no one or no lion can escape.

See: 2 Corinthians 1:8-10

See: Metaphor; Metaphor

What was the Lord’s “heavenly kingdom”?

[4:18]

See: Kingdom of God; Kingdom of God

---

2 Timothy 4:1

Connecting Statement:
Paul continues to remind Timothy to be faithful and that he, Paul, is ready to die.

this solemn command before God and Christ Jesus
"this solemn command in the presence of God and Christ Jesus." It is implied that God and Jesus will be Paul's witnesses. Alternate translation: "this solemn command, having as my witnesses God and Christ Jesus"

solemn command
"serious command"

the living and the dead
Here "the living" and "the dead" are used together to mean all people. Alternate translation: "all people who have ever lived"

the dead, and because of his appearing and his kingdom
Here "kingdom" stands for Christ's rule as king. Alternate translation: "the dead when he returns to rule as king"

2 Timothy 4:2

the word
"Word" here is a metonym for "message." Alternate translation: "the message about Christ"

when it is not
Here the word "convenient" is understood. Alternate translation: "when it is not convenient"

Reprove
tell someone he is guilty of doing wrong

exhort, with all patience and teaching
"exhort, and teach the people, and always be patient with them"

2 Timothy 4:3

For the time will come when
"Because at some time in the future"

people
The context indicates that these will be people who are a part of the community of believers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will not endure sound teaching
"will no longer want to listen to true teaching" or "will not want to listen to reliable teaching"

they will heap up for themselves teachers according to their own desires
Paul speaks of people obtaining many teachers as if they were putting them into a heap or pile. Alternate translation: "they will listen to many teachers who assure them that there is nothing wrong with their sinful desires"

who say what their itching ears want to hear
Paul speaks of people strongly wanting to hear something as if their ears itched and could only be satisfied if teachers taught them what they wanted to hear. Alternate translation: "who say only what they want so much to hear"

2 Timothy 4:4

They will turn their hearing away from the truth
Paul speaks about people no longer paying attention as if they were physically turning away so they cannot hear. Alternate translation: "They will no longer pay attention to the truth"

they will turn aside to myths
Paul speaks about people starting to pay attention to myths as if they were physically turning towards them to listen. Alternate translation: "they will pay attention to teachings that are not true"

2 Timothy 4:5

be sober-minded
Paul wants Timothy to think correctly about everything, and he speaks about him as if he wanted him to be sober, that is, not drunk with wine. Alternate translation: "think clearly"

the work of an evangelist
This means to tell people about who Jesus is, what he did for them, and how they are to live for him.

2 Timothy 4:6

I am already being poured out
Paul speaks of his readiness to die as if he were a cup of wine being poured out as a sacrifice to God.

The time of my departure has come
Here "departure" is a polite way of referring to death. Alternate translation: "Soon I will die and leave this world"

2 Timothy 4:7

I have fought the good fight
Paul speaks of his hard work as if he had been an athlete competing for a prize. Alternate translation: "I have done my best"

I have finished the race
Paul speaks of his life of service to God as if he had been running a race on foot. Alternate translation: "I have completed what I needed to do"

I have kept the faith
Paul speaks of his trust in Christ and his obedience to God as if they were a valuable object that he kept in his possession. Possible meanings are 1) "I have been faithful in doing my ministry" or 2) "I have kept the teachings about what we believe from any error"

2 Timothy 4:8

The crown of righteousness has been reserved for me
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has reserved the crown of righteousness for me"

crown of righteousness
Possible meanings are 1) the crown is the prize that God gives to people who have lived the right way or 2) the crown is a metaphor for righteousness. Just as the judge of a race gives a crown to the winner, when Paul finishes his life, God will declare that Paul is righteous.

crown
a wreath made of laurel tree leaves that was given to winners of athletic contests

on that day
"on the day when the Lord comes again" or "on the day when God judges people"

but also to all those who have loved his appearing
Paul speaks about this event as if it has already happened. It can be stated as a future event. Alternate translation: "but also he will give it to those who are eagerly waiting for him to return"

2 Timothy 4:9

Connecting Statement:
Paul talks of specific people and how they behaved, of God's work for and to him, and then closes with greetings to and from certain people.

come ... quickly
"come ... as soon as possible"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 4:10

Demas ... Crescens ... Titus
These are names of men.

He loves this present world
Here "world" refers to worldly things as opposed to the things of God. Possible meanings are 1) he loves the temporary comforts of this world or 2) he is afraid he will die if he remains with Paul.

Crescens went ... and Titus went
These two men had left Paul, but Paul is not saying that they also "love this present world" like Demas.

Dalmatia
This is the name of a land region.

2 Timothy 4:11

he is useful to me in the service
Possible meanings are 1) "he can help me in the ministry" or 2) "he can help me by serving me."

2 Timothy 4:12

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Timothy 4:13

cloak
a heavy garment worn over clothes

Carpus
This is the name of a man.

the books
This refers to scrolls. A scroll was a type of book made of one long sheet of papyrus or leather. After writing on a scroll or reading it, people rolled it up using rods on the ends

especially the parchments
This may refer to a specific type of scroll. Alternate translation: "especially those made from animal skins"

2 Timothy 4:14

Alexander the coppersmith displayed
"Alexander, who works with metal, displayed"

Alexander
This is the name of a man.

displayed many evil deeds against me
Paul speaks of doing evil deeds as if they were put on display. Alternate translation: "did many evil things to me"

The Lord will repay him according to his deeds
Paul speaks of punishment as if it were payment. Alternate translation: "The Lord will punish him for what he has done"

him ... his
Alexander

2 Timothy 4:15

him ... he
Alexander.

opposed our words
Here "words" refers to a message or teaching. Alternate translation: "opposed the message that we teach"

2 Timothy 4:16

At my first defense
"When I first appeared in court and explained my actions"

no one stood with me
"no one stayed with me and helped me"

May it not be counted against them
This can be stated in active form. Alternate translation: "May God not count it against them" or "I pray that God does not punish those believers for leaving me"

2 Timothy 4:17

the Lord stood by me
Paul is speaking as if the Lord had physically stood with him. Alternate translation: "the Lord helped me"

so that, through me, the proclamation of the message might be fully accomplished ... the Gentiles might hear
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that I was able to speak all of the Lord's message ... the Gentiles heard"

I was rescued out of the lion's mouth
Paul is speaking about danger as if he had been threatened by a lion. This danger could have been physical, spiritual, or both. Alternate translation: "I was rescued from great danger"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 4:18

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Timothy 4:19

house of Onesiphorus
Here "house" stands for the people who live there. Alternate translation: "family of Onesiphorus"

Priscilla
This is the name of a woman.

Aquila
This is the name of a man.

Onesiphorus
This is the name of a man. See how you translated this name in 2 Timothy 1:16.

2 Timothy 4:20

Erastus ... Trophimus
These are names of men.

Miletus
This is the name of a city to the south of Ephesus.

2 Timothy 4:21

Eubulus ... Pudens, Linus
These are all names of men.

Do your best to come
"Try hard to come"

before winter
"before the cold season"

greets you, also Pudens, Linus, Claudia, and all the brothers
This can be translated as a new sentence. Alternate translation: "greets you. Pudens, Linus, Claudia, and all the brothers also greet you"

Claudia
This is a female name.

all the brothers
Here "brothers" means all believers whether male or female. Alternate translation: "all the believers here"

2 Timothy 4:22

May the Lord be with your spirit
"I pray that the Lord makes your spirit strong." Here "you" is singular and refers to Timothy.

May grace be with you
"I pray that the Lord shows his grace to all of you there." Here "you" is plural and refers to all the believers there with Timothy.

---

2 Timothy 4:1

this solemn command before God and Christ Jesus
"this serious command in the presence of God and Christ Jesus" or "this solemn command, having as my witnesses God and Christ Jesus"

the dead, and because of his appearing and his kingdom
"the dead when he returns to rule as king"

2 Timothy 4:2

the word
"the message about Christ"

Reprove
tell someone he is guilty of doing wrong

exhort, with all patience and teaching
"exhort, and teach the people, and always be patient with them"

2 Timothy 4:3

For the time will come when
"Because at some time in the future"

people
The context indicates that these will be people who are a part of the community of believers.

will not endure sound teaching
"will no longer want to listen to true teaching"

they will heap up for themselves teachers according to their own desires
"they will listen to many teachers who assure them that there is nothing wrong with their sinful desires"

who say what their itching ears want to hear
"who say only what they want so much to hear"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 4:4

They will turn their hearing away from the truth
"They will no longer pay attention to the truth"

they will turn aside to myths
"they will pay attention to teachings that are not true"

2 Timothy 4:5

be sober-minded
"think clearly"

2 Timothy 4:6

I am already being poured out
Paul speaks of his readiness to die as if he were a cup of wine being poured out as a sacrifice to God.

The time of my departure has come
"Soon I will die and leave this world"

2 Timothy 4:7

I have fought the good fight
"I have done my best"

I have kept the faith
"I have been faithful in doing my ministry" or "I have kept the teachings about what we believe from any error"

2 Timothy 4:8

The crown of righteousness has been reserved for me
"God has reserved the crown of righteousness for me"

crown of righteousness
Just as the judge of a race gives a crown to the winner, when Paul finishes his life, God will declare that Paul is righteous.

on that day
"on the day when the Lord comes again" or "on the day when God judges people"

but also to all those who have loved his appearing
"but also he will give it to those who are eagerly waiting for him to return"

2 Timothy 4:10

Demas ... Crescens ... Titus
These are names of men.

He loves this present world
Possible meanings are 1) he loves the temporary comforts of this world or 2) he is afraid he will die if he remains with Paul.

Crescens went ... and Titus went
These two men had left Paul, but Paul is not saying that they also "love this present world" like Demas.

Dalmatia
This is the name of a land region.

2 Timothy 4:11

he is useful to me in the service
"he can help me in the ministry"

2 Timothy 4:13

Carpus
This is the name of a man.

the books
This refers to scrolls. A scroll was a type of book made of one long sheet of papyrus or leather.

especially the parchments
"especially those made from animal skins"

2 Timothy 4:14

Alexander the coppersmith displayed
"Alexander, who works with metal, displayed"

displayed many evil deeds against me
"did many evil things to me"

The Lord will repay him according to his deeds
"The Lord will punish him for what he has done"

2 Timothy 4:15

opposed our words
"opposed the message that we teach"

2 Timothy 4:16

At my first defense
"When I first appeared in court and explained my actions"

no one stood with me
"no one stayed with me and helped me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

May it not be counted against them
"May God not count it against them" or "I pray that God does not punish those believers for leaving me"

2 Timothy 4:17

the Lord stood by me
"the Lord helped me"

so that, through me, the proclamation of the message might be fully accomplished ... the Gentiles might hear
"so that I was able to speak all of the Lord's message ... the Gentiles heard"

I was rescued out of the lion's mouth
"I was rescued from great danger"

2 Timothy 4:19

house of Onesiphorus
"family of Onesiphorus"

Priscilla
This is the name of a woman.

Aquila
This is the name of a man.

Onesiphorus
This is the name of a man.

2 Timothy 4:20

Erastus ... Trophimus
These are names of men.

Miletus
This is the name of a city to the south of Ephesus.

2 Timothy 4:21

Eubulus ... Pudens, Linus
These are all names of men.

Do your best to come
"Try hard to come"

greets you, also Pudens, Linus, Claudia, and all the brothers
"greets you. Pudens, Linus, Claudia, and all the brothers also greet you"

Claudia
This is a female name.

2 Timothy 4:22

May the Lord be with your spirit
"I pray that the Lord makes your spirit strong." (Timothy)

May grace be with you
"I pray that the Lord shows his grace to all of you there." Here "you" is plural and refers to all the believers with Timothy.

---

2 Timothy 4:1

ဆက်စပ် ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိမောသေအားသစ္စာရှိရန် သတိပေး၍ သူ (ရှင်ပေါလု) သည် သေဆုံးရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေကြောင်းကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သစ္စာပေးသည်ကား
"ပြင်းထန်သော အမိန့်"

သခင်ယေရှုခရစ် ရှေ့မှာငင်း၊ ဘုရားသခင်ရှေ့မှာငင်း
"ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ် ရှေ့၌"၊ ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ် သည် ရှင်ပေါလု၏သက်သေ ဖြစ်လိမ့်မည် ဟုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ်သည် ငါ၏ သက်သေဖြစ်၍"

အသက်ရှင်သောသူ၊ သေသော သူတို့ကို
ဤနေရာတွင် "အသက်ရှင်သောသူ၊ သေသော သူတို့ကို " ဟုဆိုရာတွင် လူအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်သော လူအားလုံး"

ကိုယ်တော်တိုင်ပေါ်ထွန်း၍ နိုင်ငံတော်ထင်ရှားသောကာလ
ဤနေရာတွင် "နိုင်ငံတော်" သည် "သခင်ယေရှုခရစ်သည် ဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးသော အချိန်" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးရန်ပြန်လာသောအချိန်"

နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို
ဤနေရာတွင် "နှုတ်ကပတ်တရားတော်" သည် "ခရစ်တော်နှင့်ပတ်သက်သော သိတင်းစကား" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မရှိသည်ဖြစ်စေ
ဤနေရာတွင် "သင့်တော်သောအချိန်" ဆိုသည့် စကားကို
နားလည်ရန် လိုသည်။ အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "
မသင့်တော်သောအချိန်ဖြစ်ခဲ့လျှင်လည်း"

အပြစ်ကိုဘော်ပြလော့။
"လူများသည် အပြစ်ရှိသောအခါ ပြောလော့၊" သို့မဟုတ် " လူတို့
ပြုလုပ်သော အမှားများကို ပြောလော့" ။

အလွန်ရှည်သောစိတ်နှင့် သြဝါဒမျိုးကိုပေး၍ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်လော့။
"သြဝါဒပေးလော့၊ လူတို့အား သွန်သင်လော့။ သူတို့အပေါ်၌
ရှည်သော စိတ်ရှိလော့။

2 Timothy 4:3

နောင်ကာလ၌
" နောင် မကြာမြင့်မီ အချိန်၌"

လူတို့သည်
ဤစာစောင်၌ ယုံကြည်သူအသိုင်းအဝိုင်း၌ ပါဝင်သောသူများကို
ဆိုလိုသည်။

စင်ကြယ်သော သြဝါဒကိုနားမခံနိုင်ဘဲ
"စင်ကြယ်သော သြဝါဒကို နားထောင်လိုခြင်း မရှိဘဲ"

စင်ကြယ်သော သြဝါဒ
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း မှန်ကန်သော
သွန်သင်မှု

မိမိတပ်မက်ခြင်းအတိုင်း များပြားသော ဆရာတို့နောက်သို့ လိုက်ကြလိမ့်မည်။
ရှင်ပေါလုက လူတို့သည် ဆရာများစွာနောက်သို့ လိုက်ခြင်းကို
သူတို့သည် အစုလိုက်အပုံလိုက် ဖြစ်စေခြင်း
ကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် သူတို့၏ တပ်မက်ခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍
ဝေဖန်ခြင်း မရှိသော ဆရာများစွာနောက်သို့လိုက်ခြင်း"

နားထောင်၍ လွဲသွားကြလိမ့်မည်။
ဤအရာသည် ခြားနားသော သြဝါဒအသစ်ကို
နားထောင်လိုသောလူများကို ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနည်းအားဖြင့် သူတို့သည်
ခြားနားသော ၊အသစ်သောအရာများကို အစဉ်အမြဲ
ရှာဖွေကြလိမ့်မည်"

သမ္မာတရားကို နားမထောင်ဘဲ၊
ရှင်ပေါလုက လူတို့သည် ဂရုမစိုက်ခြင်းကို သူတို့သည်
နားမထောင်လို၍ လှည့်ထွက်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်သမ္မာတရားကို
ဂရုမစိုက်တော့ပေ။"

ဒဏ္ဍာရီစကားကို နားထောင်၍ လွဲသွားကြလိမ့်မည်။
ရှင်ပေါလုက ဒဏ္ဍာရီစကားကို စတင် အာရုံစိုက်သောသူများကို
၎င်းအရာများဆီသို့ လှည့်ခြင်း ဟူ၍ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် မမှန်ကန်သော
သွန်သင်ချက်များကို စတင်၍ အာရုံစိုက်လာကြသည်"

အရာရာ၌ သမ္မာသတိရှိစေလော့။
သတိပြုပါ။ ရှင်ပေါလုက သူ၏စာဖတ်သူများကို အရာရာတိုင်း၌
မှန်ကန်စွာတွေးခေါ်တတ်စေရန် အလိုရှိသည်။ ထို့အပြင် သူ
(ရှင်ပေါလု) က သူတို့အား သေရည်သေရက်နှင့် ယစ်မူးခြင်းမရှိဘဲ
သတိရှိစေလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ရှင်းလင်းစွာ တွေးခေါ်ပါ"

သာသနာပြုဆရာ ဆောင်ရွက်ရသောအမှုကို
လူတို့အား ယေရှုသည် မည်သူဖြစ်ကြောင်း၊ သူသည်
လူတို့အတွက် ပြုလုပ်ခဲ့သောအရာများနှင့် သူတို့သည် သူ့အတွက်
မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်ရမည်ကို ပြောဆိုရန် ဖြစ်သည်။

2 Timothy 4:6

ငါ့ကိုယဇ်ပေါ်မှာ လောင်းရသော အချိန်ရှိပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏သေရန် အဆင်သင့်ဖြစ်ခြင်းကို
ဘုရားသခင်ထံ၌ သွန်းလောင်းပူဇော်ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်နေသော
စပျစ်ရည်ကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

စုတ္တေရသောအချိန် ရောက်လေပြီ။
ဤနေရာတွင် "ထွက်ခွာခြင်း" သည် "သေဆုံးခြင်း"
ကိုယဉ်ကျေးစွာပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " မကြာမီ ငါသည် ဤလောကမှ
ထွက်ခွာ၍ သေဆုံးရတော့မည်"

ကောင်းစွာသော တိုက်လှုန်ခြင်းကို ငါပြုပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် သူ၏အလုပ်ကြိုးစားမှုကို ဆုရရှိရန်ကြိုးစားသော
အားကစားသမားတစ်ယောက်အနေနှင့်
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသည် အကောင်းဆုံးကြိုးစားခဲ့သည်။"

ပြေးရသောလမ်းကို အဆုံးတိုင်အောင်ပြေးပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်အတွက် သူ၏
အစေခံခြင်းကို ခြေဖြင့် ပြေးရသော ပြိုင်ပွဲ၌
ပြေးသကဲ့သို့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် လုပ်ဆောင်ရမည့်
အရာများကို ပြီးဆုံးအောင်လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီ"

ယုံကြည် ခြင်းတရားကို စောင့်ရှောက်ပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် ခရစ်တော်အား ယုံကြည်ခြင်းနှင့်
ဘုရားသခင်အား နာခံခြင်းကို သူသိမ်းဆည်းထားသော၊
အဖိုးတန်သောပိုင်ဆိုင်မှု တစ်ခုအနေနှင့် ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) " ငါသည် အမှုတော်ကို
သစ္စာရှိစွာ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီ၊" (UDB) သို့မဟုတ် (၂) "ငါတို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်သော သွန်သင်ချက်များကို
အမှားမခံဘဲစောင့်ရှောက်ခဲ့ပြီ" ဟုဆိုလိုသည်။

ယခုမှစ၍ ဓမ္မသရဖူသည် ငါ့အတွက်သိုထားလျက်ရှိ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဓမ္မသရဖူကို
ငါ့အတွက် ပြင်ဆင်ထားပြီ" ဟု ဆိုလိုသည်။

ဓမ္မသရဖူ
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ (၁) သရဖူသည် မှန်ကန်စွာ
အသက်ရှင်သောသူများကို ဘုရားသခင်ကပေးသော
ဆုကိုဆိုလိုသည်။ (UDB) သို့မဟုတ် (၂) သရဖူသည်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ပုံဥပမာပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။
တရားသူကြီးသည် ပြိုင်ပွဲတွင် အနိုင်ရသောသူကိုဆုပေးသကဲ့သို့
ရှင်ပေါလုသည် သေဆုံးသွားသောအခါ ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ကြေငြာလိမ့်မည်။

သရဖူ
ပြိုင်ပွဲတွင် အောင်မြင်သော အားကစားသမားများကို
ပေးသောလော်ရယ် သစ်ရွက်များဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော ပန်းခွေ။

ထိုနေ့ရက်၌
"ဘုရားသခင် ပြန်ကြွလာမည့်နေ့ရက်၌" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်
လူသားတို့အား စီရင်မည့် နေ့ရက်၌"

ထိုမျှမက၊ ပေါ်ထွန်းတော်မူခြင်းကို တောင့် တသောသူအပေါင်းတို့၌လည်း
ရှင်ပေါလုသည် ဤအဖြစ်အပျက်ကို ဖြစ်ပျက်ပြီးသားကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအရာကို အနာဂတ်အဖြစ်အပျက်
ကဲ့သို့ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏ပြန်လာမည့် အချိန်ကို
စောင့်မျှော်နေသေည့် သူတို့အား ပေးတော်မူလိမ့်မည်"

2 Timothy 4:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည်
ဘုရားသခင်၏အမှုတော်နှင့်ပတ်သက်၍လည်းကောင်း၊
သူ၏အပေါ်တွင်လည်းကောင်း၊ လူအချို့၏
အပြုအမူကိုပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့နောက် လူအချို့၏
နှုတ်ဆက်စကားများနှင့် အဆုံးသတ်ခဲ့သည်။

မြန်မြန်လာ
"ဖြစ်နိုင်သမျှ အမြန်ဆုံး"

ဒေမ..... ကရက္ကေ..... တိတု
ဤအရာသည် အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ယခုဘဝကို
ဤနေရာတွင် "ဘဝ"သည်
ဘုရားသခင်နှင့်ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော လောကအရာများကို
ဆိုလိုသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ

ကရက္ကေသည် ဂလာတိပြည်သို့ၚင်း၊ တိတုသည် ဒါလမာတိပြည်သို့ၚင်း
သွားပြီ။
ထိုသူနှစ်ယောက်တို့သည် ရှင်ပေါလုကို ထားရစ်ခဲ့သည်၊ သို့သော်
ရှင်ပေါလုက သူတို့သည် ဒေမကဲ့သို့ ဤဘဝကို ချစ်သည်ဟု
ပြောဆိုခြင်းမရှိပေ။

ဒါလမာတိပြည်
ဤအရာသည် ကုန်းတွင်းပိုင်းနေရာ တစ်ခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

2 Timothy 4:11

သူသည်ဆရာအမှုကို ပြုရာမှာ ငါအကျိုးရှိ၏ ။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။ "သူသည်
အမှုတော်မြတ်၌ ငါ့ကို ကူညီနိုင်သည်။" သို့မဟုတ် "သူသည် ငါ့ကို
လုပ်ကျွေးပြုစုခြင်းအားဖြင့် ကူညီနိုင်သည်။"

ဝတ်လုံ
အဝတ်အထည်များ၏အပေါ်တွင် ထပ်၍ ဝတ်သော လေးလံသော
အဝတ်စ

ကာပု
ဤအရာသည် အမျိုးသားတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

စာစောင်
ဤအရာ သည်စာလိပ်များကို ရည်ညွှန်းသည်။ စာလိပ်
ဆိုသည်မှာကျူပင်မှရသောစာရွက် သို့မဟုတ်
သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော စာအုပ်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ စာလိပ်
ပေါ်တွင်ရေးပြီး သို့မဟုတ် ရေးထားသောစာကို ဖတ်ပြီးသောအခါ
အစွန်း၌ ရှိသော တုတ်တံများဖြင့် ပြန်၍ လိပ်ထားလေ့ရှိသည်။

သားရေစာ
ဤအရာသည် သီးသန့် စာလိပ်တစ်မျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တိရိစ္ဆာန်သားရေဖြင့်
အထူးပြုလုပ်ထားသောစာ" (UDB)

2 Timothy 4:14

အာလေဇန္ဒြ
ဤအရာသည် အမျိုးသားတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ပန်းတိမ်သမား
"သတ္ထုပစ္စည်းများဖြင့် အလုပ်လုပ်သောသူ"

ငါ၌မကောင်းသော အမှုအများကို ပြုလေပြီ။
ရှင်ပေါလုသည် မကောင်းသောအမှုအများကိုပြုခြင်းကို
ထင်ရှားစွာဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အား မကောင်းသောမှုများကို
ပြုသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသူကျင့်သော အကျင့် တို့၏ အကျိုးအပြစ်ကို သခင်ဘုရား ဆပ်ပေးတော်မူပါစေသော
သခင်ဘုရားသည် သူပြုသောအမှုအရာများအတွက် သူ့အား အပြစ်ပေးလိမ့်မည်။ (UDB)

သူ့ကို.....သူ၏.....သူ့ကို.....သူ
ဤအရာအားလုံးသည် အာလေဇန္ဒြကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါတို့စကားကို အလွန်ငြင်းပယ်လေပြီ။
ဤနေရာတွင် "စကား"သည် ဒေသနာတော် သို့မဟုတ် "သွန်သင်ချက်" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့ သွန်သင်သော ဒေသနာတော်ကိုဆန့်ကျင်သည်။"

ပဌမအချိန်၌ အပြစ်တင်ခွင့်ကိုဖြေ၍ ငါသည် အစီရင်ခံရသောအခါ
"ငါသည် တရားရုံးတွင် ပထမအကြိမ် ပေါ်လာပြီးနောက် ငါ၏ အပြုအမူများကို ရှင်းပြသောအခါ"

ငါ့ဘက်၌ အဘယ်သူမျှမနေ
"အဘယ်သူမျှ ကျွန်ုပ်နှင့်မနေ၊ ကျွန်ုပ်ကို မကူညီဘဲ"

May it not be counted against them
N/A

2 Timothy 4:17

သခင်ဘုရားသည် ငါ့ဘက်၌ နေ၍
ရှင်ပေါလုသည် သခင်ဘုရားမှ သူနှင့်အတူ ရပ်နေသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ဘုရားသည် ငါ့ကိုကူညီတော်မူသည်"

ဒေသနာတော် ကို အကုန်အစင်ဟောပြော၍၊ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့သည် ကြားသိစေခြင်းငှါ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ဘုရား၏ ဒေသနာတော်ကို အလုံးစုံပြောနိုင်စေရန်"

ခြင်္သေ့ခံတွင်းမှ ကယ်နှုတ်ခြင်းချမ်းသာကို ငါရ၏။
ရှင်ပေါလုသည် ခြင်္သေ့၏ ခြိမ်းခြောက်ခြင်းကို ခံရသကဲ့သို့ ပြောနေခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းခြင်္သေ့သည် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာရော၊ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာပါ ဖြစ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" ငါသည် ကြီးမားသောအန္တရာယ်မှ ကယ်နှုတ်ခြင်းကို ခံခဲ့ရသည်"

2 Timothy 4:19

ဩနေသိဖော်၏ အိမ်သူအိမ်သားများ
ဤနေရာတွင် "အိမ်" ဟူသည့် စကားလုံးသည် ထိုနေရာတွင် နေသော လူများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဩနေသိဖော်၏ အိမ်သူအိမ်သားများ"

ဩနေသိဖော်
ဤအရာသည် အမျိုးသားတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။
ဤအမည်ကို မည်သို့ဘာသာပြန်ရမည် ကို 1:15 တွင် ကြည့်ပါ။

ရေကွ၊....တရောဇိမ်..... ဥဗုလု..... ပုဒေ.....လိန
ဤအရာသည် အမျိုးသားများ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

မိလက်မြို့
ဤအရာသည် ဧဖက်မြို့၏ တောင်ဘက်တွင် ရှိသော မြို့တစ်မြို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ကြိုးစား၍ လာခဲ့ လော့
"လာရန်အတွက် ကြိုးစားပါ။"

ဆောင်းကာလမရောက်မီ
"အေးသောအချိန် မရောက်မီ"

ပုဒေ၊ လိန်၊ ကလောဒိမှစ၍ ညီအစ်ကို အပေါင်းတို့သည်
ဤအရာ ကိုဝါကျအသစ်အနေဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုဒေ၊ လိန်၊ ကလောဒိမှစ၍ ညီအစ်ကို အပေါင်းတို့သည် သင့်ကို နှုတ်ဆက်ကြသည်။

ကလောဒိ
ဤအရာသည် အမျိုးသမီးတစ်ယောက်၏ အမည်ဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကို အပေါင်း
ဤနေရာတွင် "ညီအစ်ကို အပေါင်း" သည် အမျိုးသမီးဖြစ်စေ၊ အမျိုးသားဖြစ်စေ ယုံကြည်သူအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနေရာရှိယုံကြည်သူအားလုံး"

သခင်ယေရှုခရစ်သည် သင်၏စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် အတူရှိတော်မူပါစေသော၊
"သခင်ဘုရားသည် သင်၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို ခိုင်ခံ့စေရန် ငါဆုတောင်းသည်" ဟု ဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် သင်သည်အနည်းကိန်း ဖြစ်၍ တိမောသေကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်၌ကျေးဇူးတော် ရှိစေသတည်း။
"သခင်ဘုရားသည် သင်တို့ အားလုံးကို ကျေးဇူးပြုစေရန် ငါဆုတောင်းသည်" ဟု ဆိုလိုသည်။ ဤနေရာတွင် "သင်"သည် အများကိန်း ဖြစ်၍ တိမောသေနှင့် ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကျေးဇူးတော်
"သူ၏ ကရုဏာတော်" နှင့် "သူ၏ ကျေးဇူးပြုခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

2 Timothy 4:1

Of whom is Jesus Christ the judge?
Jesus Christ is the judge of the living and the dead.

2 Timothy 4:2

What did Paul solemnly command Timothy to do?
Paul solemnly commanded Timothy to preach the Word.

2 Timothy 4:3

Paul warned that the time will come when people will do what?
People will not endure sound teaching, but will listen to teachings that agree with their lusts.

2 Timothy 4:5

What work and ministry had Timothy been given to do?
Timothy had been given the work and ministry of an evangelist.

2 Timothy 4:6

What time in his life did Paul say had now come?
Paul said that his time of departure had come.

2 Timothy 4:8

What reward did Paul say all those who love Christ's appearing will receive?
Paul said that all those who love Christ's appearing will receive the crown of righteousness.

2 Timothy 4:10

Why did Paul's companion Demas leave him?
Demas left Paul because he loved this present world.

2 Timothy 4:11

Who was the only companion of Paul to still be with him?
Only Luke was still with Paul.

2 Timothy 4:14

Paul said that the man who opposed him will be rewarded according to what?
Paul said that the man who opposed him will be rewarded according to his works.

2 Timothy 4:16

Which people stood with Paul at his first defense?
At Paul's first defense, no person stood with Paul.

Translation Questions

2 Timothy 4:1

ယေရှုခရစ်တော်သည် မည်သူတို့အတွက် စစ်ကြောစီရင်သောသူဖြစ်သနည်း။
ယေရှုခရစ်တော်သည် အသက်ရှင်သောသူနှင့် သေသောသူတို့ကို
စစ်ကြောစီရင်သောသူ ဖြစ်တော်မူ၏။

ပေါလုသည် တိမောသေအား မည်သည့်အရာကိုလုပ်ဆောင်ရန် လေးနက်စွာ
မှာကြားခဲ့သနည်း။
ပေါလုသည် တိမောသေအား
နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုဟောကြားရန်
လေးနက်စွာမှာကြားခဲ့ပါသည်။

2 Timothy 4:3

နောင်ကာလ၌ လူတို့သည်မည်သည့်အရာများကို ပြုလုပ်ကြမည်ဟု ပေါလုက
သတိပေးသနည်း။
လူတို့သည် စင်ကြယ်သောဩဝါဒကိုနာမခံနိုင်ဘဲ
မိမိတို့တပ်မက်ခြင်းနှင့်သာကိုက်ညီသော
သင်ကြားခြင်းများကိုသာနားထောင်ကြမည်။

မည်သည့်အလုပ်နှင့်သာသနာပြုမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် တိမောသေအား
ပေးအပ်ခဲ့သနည်း။
တိမောသေအား
သတင်းကောင်းဟောကြားခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သောအလုပ်နှင့်
သာသနာပြုမှုကို လုပ်ဆောင်ရန်ပေးအပ်ခဲ့ပါသည်။

2 Timothy 4:6

ပေါလုသည် မိမိ၏အသက်တာ၌ မည်သည့်အချိန်အခါကိုရောက်ရှိပြီဟု
ပြောကြားသနည်း။
ပေါလုသည် မိမိ၏အသက်တာ၌
ခွဲခွါရသောအချိန်သို့ရောက်ရှိပြီဟု ပြောကြားပါသည်။

ခရစ်တော်ပေါ်ထွန်းတော်မူခြင်းကို တောင့်တသောသူတို့သည်
မည်သည့်ဆုကျေးဇူးကို ရရှိမည်ဟု ပေါလုကပြောကြားသနည်း။
ခရစ်တော်ပေါ်ထွန်တော်မူခြင်းကို တောင့်တသောသူတို့သည်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းသရဖူ ဆုကျေးဇူးကို ရရှိမည်ဟုပေါလုက
ပြောကြားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Timothy 4:9

ပေါလု၏မိတ်ဆွေဒေမသည် အဘယ်ကြောင့် သူ့အား စွန့်ခွါသွားသနည်း။
ဒေမသည် ယခုဘဝကို နှစ်သက်သောစိတ်
ရှိသောကြောင့်ပေါလုအား စွန့်ခွါသွားပါသည်။

2 Timothy 4:11

ပေါလုနှင့်အတူ ဘယ်အဖော်တယောက်သာ ကျန်ရှိခဲ့သနည်း။
ပေါလုနှင့်အတူ လုကာတယောက်တည်းသာ ကျန်ရှိခဲ့ပါသည်။

2 Timothy 4:14

မိမိအားဆန့်ကျင်သောသူသည် မည်သို့သောအကျိုးဆက်ကို ရလိမ့်မည်ဟု
ပေါလုဆိုခဲ့သနည်း။
မိမိအားဆန့်ကျင်သောသူသည် သူကျင့်သည်အတိုင်း
အကျိုးဆက်ကို ခံရလိမ့်မည်ဟု ပေါလု ဆိုခဲ့ပါသည်။

ပေါလု၏ပဌမအကြိမ် မိမိကို ကာကွယ်အစီရင်ခံမှုဌ် သူ၏ဘက်မှာ
မည်သူရပ်တည်ခဲ့သနည်း။
ပေါလု၏ပဌမအကြိမ် မိမိကို ကာကွယ်အစီရင်ခံမှုဌ်
မည်သူမျှမရပ်တည်ခဲ့ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Titus

Overview

Paul wrote this letter to Titus. Titus worked with Paul. Titus led churches on the island of Crete. Paul told Titus how to select and train church leaders. His letter also talked about how church leaders should live. Church leaders must live in a way that honors God.

Who wrote this letter?

The apostle Paul wrote this book (See: 1:1). This letter contains many of the same words and phrases that Paul used in his other letters.

Who did he write it to?

Paul wrote to Titus. Titus lived on the island of Crete in the Mediterranean Sea. Crete was a large island near Greece. Titus was Greek. He was not circumcised (see: Galatians 2:3). He lived in Antioch and Paul taught him about Jesus before he believed in Jesus (see: 1:4). Titus also traveled with Paul (see: 2 Corinthians 8:23). Titus also helped churches in other cities (see: 2 Corinthians 2:12-13).

The church where Titus served had many new Christians. Many of the things Paul talked about are the things that new Christians should believe and do. They did not have many Christians who really knew how to honor God. Because of this, Timothy needed to help people to honor God and become leaders in the church.

See: Circumcise (Circumcision)

What did Paul write about in this letter?

Church Leaders

Paul told Titus how to appoint or to choose people to serve as leaders in the church. A church leader needs to be a Christian who honors God. Since the people in this church had not been Christians for a long time, Paul wanted Titus to help the people to become leaders in the church. The people needed to live differently than they had before becoming Christians.

Living in a way that honors God

Christians are to live in a way that honors God. They are to help each other to do this. Paul talked much about the church helping people to become Christians who honor God. Then, they will be able to become leaders in the church. These leaders will help others to live in a way that honors God.

Why Paul wanted to write this letter?

There are many reasons why Paul wrote to Titus:

1. Paul wanted to encourage Titus.
2. Paul wanted to tell Titus what Titus needed to do (see: 1:4).
3. Paul wanted to teach Timothy how to lead the church where he served.
4. Paul wanted Titus to send Zenas and Apollos to Paul.

Outline of Titus

1. Paul told Titus to appoint godly leaders (1:1-16)
2. Paul told Titus to help people to live in a way that honors God (2:1-3:11)
3. Paul talked about his plans and sent greetings to different Christians in Crete (3:12-15)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus

Chapter 1

1 Paul, a servant of God and an apostle of Jesus Christ for the faith of God's chosen people and the knowledge of the truth that agrees with godliness, 2 with the hope of everlasting life that God, who does not lie, promised before all the ages of time. 3 At the right time he revealed his word through the preaching with which I have been entrusted according to the command of God our Savior.

4 To Titus, a true son in our common faith: Grace and peace from God the Father and Christ Jesus our Savior.

5 For this purpose I left you in Crete, that you might set in order things not yet complete and ordain elders in every city as I directed you. 6 An elder must be blameless, the husband of one wife, with faithful children not accused of being reckless or disobedient. 7 It is necessary for the overseer, as a manager of the household of God, to be blameless. He must not be arrogant, not be easily angered, not addicted to wine, not a brawler, and not a greedy man. 8 Instead, he should be hospitable, loving goodness, sensible, upright, holy, and self-controlled. 9 He should hold tightly to the trustworthy message that was taught, so that he may be able to encourage others with truthful teaching and correct those who oppose him.

10 For there are many rebellious people, empty talkers and deceivers, especially those of the circumcision. 11 It is necessary to stop them. They are upsetting whole families by teaching for disgraceful profit what they should not teach. 12 One of their own prophets has said, "Cretans are always liars, evil beasts, lazy gluttons." 13 This testimony is true. Therefore, correct them severely, so that they may be truthful in the faith, 14 not paying any attention to Jewish myths or to the commands of people who turn away from the truth. 15 To those who are pure, all things are pure. But to those who are corrupt and unbelieving, nothing is pure, but both their minds and their consciences have been corrupted. 16 They profess to know God, but they deny him by their actions. They are detestable, disobedient, and worthless for any good work.

Chapter 1

1 မုသာနှင့်ကင်းစင်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည်၊ ရှေးကပ်ကာလမရောက်မီ ဂတိထားတော်မူ၍၊ ငါတို့ကိုကယ်တင်သော
အရှင်ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်အတိုင်း၊ 2 ငါ၌အပ်ထားသော တရားဟောခြင်း၊ အခွင့်အားဖြင့် တော်လျော်သောအချိန်၌၊
နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ထင်ရှားစေတော်မူသောအရာနှင့် စပ်ဆိုင်သောထာဝရအသက်ကို မြော်လင့်သည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သော သမ္မာတရား ကိုဝန်ခံခြင်းအလိုငှါငင်း၊ 3 ဘုရားသခင် ရွေးကောက်တော်မူသော သူတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းအလိုငှါငင်း၊ ဘုရားသခင်၏၊ ကျွန်တည်းဟူသော၊ ယေရှုခရစ်၏ တမန်တော်ဖြစ်သော ငါပေါလုသည်၊ 4
ဆက်ဆံသောယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ငါ့သားစစ်ဖြစ်သော တိတုကိုကြားလိုက်ပါ၏။ ငါတို့ကိုကယ်တင် တော်မူသော
အရှင်သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ခမည်းတော် ဘုရားသခင့်အထံတော်က ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက် ခြင်းရှိပါစေသော။ 5 ငါသည် သင့်ကို
မှာထားခဲ့နှင့်သည်အတိုင်း၊ ကရေတေကျွန်း၌ မစုံလင်သမျှတို့ကို ပြင်ဆင်၍၊ မြို့ရွာ များ၌ သင်းအုပ်တို့ကို ခန့်ထားစေခြင်းငှါ၊
ထိုကျွန်း၌ သင့်ကို ငါထားခဲ့သတည်း။ 6 အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်သောသူ၊ မယားတယောက်တည်းရှိသောသူဖြစ်လျှင်ငင်း၊
သူ၏သားသမီး တို့သည် ကာမဂုဏ်၌ လွန်ကျူးသည်ဟု အပြစ်တင်ခြင်း၊ နားမထောင်ခြင်းနှင့် လွတ်၍ ယုံကြည်လျှင်ငင်း၊ ထိုသို့
သောသူကို ခန့်ထားအပ်၏။ 7 အကြောင်းမူကား၊ သင်းအုပ်သည် ဘုရားသခင်၏ ဘဏ္ဍာစိုးကဲ့သို့၊ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သော
သူဖြစ်ရမည်။ ကိုယ်အလိုသို့ လိုက်တတ်သောသူ၊ စိတ်တိုသောသူ၊ စပျစ်ရည်နှင့်ပျော်မွေ့သောသူ၊ သူတပါးကို ရိုက်ပုတ်သောသူ၊
မစင်ကြယ်သောစီးပွါးကို တပ်မက်သောသူ မဖြစ်ရဘဲ၊ 8 ည့ဉ်သည်ဝတ်ကို ပြုတတ်သောသူ၊ သူတော်ကောင်းနှင့် အဆွေဖွဲ့သောသူ၊
ကွန်ခြေစောင့်သောသူ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ၊ သန့်ရှင်းသောသူ၊ ကာမဂုဏ်ကို ချုပ်တည်းသောသူဖြစ်ရမည်။ 9 စင်ကြယ်သော
သြဝါဒအားဖြင့် တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ခြင်းငှါငင်း၊ ငြင်းခုံသောသူတို့၏ စကားကို ချေခြင်းငှါငင်း တတ်နိုင်မည်အကြောင်း၊
ကိုယ်တိုင်သင်ပြီးသောသစ္စာစကားတော်ကို အမြဲစွဲလမ်းသောသူ ဖြစ်ရမည်။ 10 အကြောင်းမူကား၊ နားမထောင်ဘဲ အချည်းနှီးသော
စကားကိုပြော၍၊ လှည့်ဖြားတတ်သောသူအများ ရှိကြ၏။ အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူတို့တွင်လည်း အထူးသဖြင့်ရှိကြ၏။ 11
ထိုသူတို့၏နှုတ်ကိုပိတ်ရမည်။ သူတို့သည် မစင်ကြယ်သော စီးပွါးကိုတပ်မက်လျက်၊ မပေးအပ်သော သြဝါဒကိုပေး၍၊
တအိမ်ထောင်လုံးကို မှောက်လှန်တတ်ကြ၏။ 12 သူတို့အပါအဝင်၊ အမျိုးသားချင်းပရောဖက် ဆရာတယောက်က၊ ကရက်သားမြဲ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မုသာစွဲလမ်း၊ သားရဲ ကြမ်းကြုတ်၊ စားကြူးတုတ်တုတ်၊ လူယုတ်ပေဟု စပ်ဆိုသတည်း။ [13] ဤသက်သေမှန်၏။ ထိုကြောင့်၊ သူတို့သည် ယုဒဒဏ္ဍာရီစကားကိုငင်း၊ သမ္မာတရား ကိုစွန့်သောလူတို့၏ ပညတ်တို့ကိုငင်း၊ [14] အမှုမထားဘဲ ယုံကြည်ခြင်းအမှု၌ စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ သူတို့ကို ကျပ်တည်းစွာ ဆုံးမပြစ်တင်လော့။ [15] စင်ကြယ်သောသူတို့အား ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် စင်ကြယ်လျက်ရှိကြ၏။ မစင်ကြယ်၊ မယုံကြည် သောသူတို့အား အဘယ်အရာမျှ မစင်ကြယ်။ သူတို့၏ နှလုံးလည်း မစင်ကြယ်။ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသောစိတ် လည်းမစင်ကြယ်။ [16] သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို သိယောင်ဆောင်သော်လည်း။ အကျင့်အားဖြင့်ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ် ကြ၏။ စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာဘွယ်သောသူ၊ နားမထောင်သောသူ၊ ကောင်းသောအမှုတခုကိုမျှ ပြုတတ်သော ဥာဏ် မရှိသောသူဖြစ်ကြ၏။

Titus 1 General Notes

Structure and formatting

Paul formally introduces this letter in verses 1-4. Writers often began letters in this way in the ancient Near East.

In verses 6-9, Paul lists several qualities that a man must have if he is to be an elder in the church. Paul gives a similar list in 1 Timothy 3.

Special concepts in this chapter

Elders

The church has used different titles for church leaders. Some titles include overseer, elder, pastor, and bishop.

Other possible translation difficulties in this chapter

Should, may, must

The ULB uses different words that indicate requirements or obligations. These verbs have different levels of force associated with them. The subtle differences may be difficult to translate. The UDB translates these verbs in a more general way.

Titus 1 Commentary

1:1-4

What is the purpose of 1:1-4?

[1:1, 1:2, 1:3, 1:4]

Titus 1:1-4 is a type of greeting. In the letters of the ancient Near East, this type of greeting was common.

Who are God's Chosen?

[1:1]

See: Elect (Election)

What time was Paul talking about?

[1:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul talked about “before all the ages of time,” that is, a time before something happened. Some scholars think Paul was talking about the time when the events of the Old Testament occurred. Other scholars think that Paul was talking about the time before he created the earth.

Advice to translators: Some translations may talk about a time that was a long time ago. Other translations may choose to translate this same phrase as “before time began,” that is, before God created anything.

What does it mean when Paul calls Titus his true son?

[1:4]

Paul called Titus his “true” son because he taught Titus about Jesus. In Scripture, Christians who teach other Christians and helped them to live in a way that honors God are called “fathers.” They were often older than the people they taught. Those who are taught by other Christians are called “sons.” Paul called Titus a true son because Titus obeyed God.

1:5-9

Who are the elders?

[1:5]

Leaders in the church were called “elders (πρεσβύτερος/g4245)” and “overseers (ἐπίσκοπος/g1985).” They were responsible for leading and guiding the church. In order for a Christian to become an elder or an overseer, he must live in a way that honors God.

Advice to translators: Churches in different places use different names for people who lead the church. Use the name for church leaders that the local church uses.

See: 1 Timothy 3

See: Overseer; Overseer

What is the Jewish and Cretan background of Paul’s teaching?

[1:5]

Paul described a mature Christian who honored God in the way that they live. Perhaps the way Paul described them was based on the things the Jews believed and in the Law of Moses.

Some scholars also think that Paul used commonly accepted standards or qualifications for a person to be considered honorable or for a person to be worth following.

What is a “one-woman man”?

[1:6]

Paul said that an elder (πρεσβύτερος/g4245) must be a “one-woman man” or “the husband on one wife.” This is because Paul assumed that all elders would be men. In ancient Israel, only men could serve as religious leaders. Some scholars think that an elder must be a man who has never been married or only married once. Other scholars think that the elder must be a man who is only married to one woman at a time. Other scholars think that, today, an elder can be a man or woman who is not married to more than one person.

Advice to translators: This is a potential point of great debate, that is, different groups of Christians have different and often strong opinions about what this means. Because of this, this question could be adapted to meet the needs of the local church.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How does Paul use “without Blame?

[1:6]

In general, a person who is “without blame (ἀνέγκλητος/g410)” was, in general, innocent and did not do much wrong. The blameless person did not need to be corrected or rebuked. This is because they knew when they did the wrong thing, they would make things right, and they would learn from their mistakes.

What is a child who believes?

[1:6]

Paul said that elders needed to have children who believe something. Many scholars think that Paul taught that elders should have children who believe in Jesus. Other scholars think that Paul taught that elders should have children who obey God.

See: Elder

Advice to translators: Some translations will use the word faithful, while other believing, when talking about the children of elders.

Does a leader in the church have to be all of the things Paul talked about?

[1:6, 1:7, 1:8, 1:9]

Some scholars think that Paul gave general instructions describing a church leader who honors God. They believe that candidates do not need to meet all of these qualifications. Other scholars think that Paul gave Timothy a list of qualifications. That is, someone who wants to be an elder must consistently meet every item on this list

See: Elder

What is the difference between elder and overseer?

[1:7]

The words elder and overseer do not mean the same thing, but their meaning is similar. Some scholars think “elders” and “overseers” were leaders who serve the church in the same way.

Other scholars think that the elder and overseer serve the church in different ways. An elder is a church leader who leads other Christians. They also believe that overseer are church leaders who lead other church leaders.

See: Overseer; Overseer

1:10-16

Who were the people who promoted circumcision?

[1:10]

The “circumcision,” that is, people who wanted people to be circumcised were probably a group of Jewish-Christians who wanted the non-Jewish people who believed in Jesus to follow the Law of Moses. This was common in the early church, but it was clearly rejected by Paul.

See: Circumcise (Circumcision); Law of Moses; Circumcise (Circumcision)

Advice to translators: “Those of the circumcision” were people who wanted Christians to be circumcised and follow the Law of Moses. They are often called “Judaizers.”

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 1:1

for the faith of
to strengthen the faith of

that agrees with godliness
"that is suitable for honoring God"

Titus 1:2

with the hope of everlasting life
Here "hope" means "a confident expectation." Alternate translation: "with the confidence of receiving everlasting life"

before all the ages of time
"before time began"

Titus 1:3

At the right time
"At the proper time"

he revealed his word
Paul speaks of God's message as if it were an object that could be visibly shown to people. Alternate translation: "He caused people to understand his message"

with which I have been entrusted
This can be translated in active form, and what God trusted Paul to do can be stated explicitly. Alternate translation: "that he trusted me to deliver"

God our Savior
"God, who saves us"

Titus 1:4

a true son
Though Titus was not Paul's biological son, they share a common faith in Christ. Thus, in Christ, Paul considers Titus as his own son. Alternate translation: "you who are like a son to me"

our common faith
Paul expresses the same faith in Christ that they both share. Alternate translation: "the teachings that we both believe"

Grace and peace
This was a common greeting Paul used. You can state clearly the understood information. Alternate translation: "May you experience kindness and peace within"

Christ Jesus our Savior
"Christ Jesus who is our Savior"

Titus 1:5

For this purpose I left you in Crete, that you might set
"This is the reason I left you in Crete: I wanted you to set"

I left you in Crete
"I told you to stay in Crete"

set in order things not yet complete
"finish arranging things that needed to be done"

ordain elders
"appoint elders" or "designate elders"

elders
In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the assemblies of believers.

Titus 1:6

Connecting Statement:
Having told Titus to ordain elders in every city on the island of Crete, Paul gives the requirements for elders.

An elder must be blameless, the husband
To be "blameless" is to be known as a person who does not do bad things. Alternate translation: "An elder must not have a bad reputation and must be the husband"

the husband of one wife
This means that he has only one wife, that is, he does not have any other wives or concubines. It may also imply that he does not commit adultery and that he has not divorced a previous wife. Alternate translation: "a man who has only one woman" or "a man who is faithful to his wife"

faithful children
Possible meanings are 1) children who believe in Jesus or 2) children who are trustworthy.

Titus 1:7

overseer
This is another name for the same position of spiritual leadership that Paul referred to as "elder" in 1:6.

a manager of the household of God
Paul speaks of the church as if it were God's household and the overseer as if he were a servant in charge of managing the household.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

not addicted to wine
"not an alcoholic" or "not one who drinks much wine"

not a brawler
"not one who is violent" or "not one who likes to fight"

Titus 1:8

Instead
Paul is changing his argument from what an elder is not to be to what an elder is to be.

Titus 1:9

hold tightly to
Paul speaks of devotion to the Christian faith as if it were grasping the faith with one's hands. Alternate translation: "be devoted to" or "know well"

truthful teaching
The Greek word translated "truthful" is a word meaning "healthy" and here is a dead metaphor for true, trustworthy, and morally good. Alternate translation: "trustworthy words"

Titus 1:10

Connecting Statement:
Because of those that would oppose God's word, Paul gives Titus reasons to preach God's word and warns him about false teachers.

rebellious people
These are rebellious people who oppose Paul's gospel message.

empty talkers and deceivers
This phrase describes the rebellious people mentioned in the previous phrase. Here "empty" is a metaphor for useless, and "empty talkers" are people who say useless or foolish things. Alternate translation: "people who say useless things and deceive others"

those of the circumcision
This refers to the Christian Jews who taught that men must be circumcised in order to follow Christ.

Titus 1:11

It is necessary to stop them
"They must be prevented from spreading their teachings" or "They must be stopped from influencing others by their words"

what they should not teach
These are things that are not proper to teach regarding Christ and the Law because they are not true.

for disgraceful profit
This refers to profit that people make by doing things that are not honorable.

are upsetting whole families
"are ruining whole families." The issue was that they were upsetting families by destroying their faith. This may have caused the members of the families to argue with one another.

Titus 1:12

One of their own prophets
"A prophet from Crete itself" or "A Cretan that they themselves consider to be a prophet"

Cretans are always liars
"Cretans lie all the time." This is an exaggeration that means that many Cretans lie often.

evil beasts
This metaphor compares the Cretans to dangerous wild animals.

Titus 1:13

Therefore, correct them severely
"You must use strong language that the Cretans will understand when you correct them"

so that they may be truthful in the faith
The Greek word translated "truthful" is a word meaning "healthy" and here is a dead metaphor for true, trustworthy, and morally good. Alternate translation: "trustworthy words"

Titus 1:14

Jewish myths
This refers to the false teaching of the Jews.

turn away from the truth
Paul speaks of the truth as if it were an object that one could turn away from or avoid. Alternate translation: "reject the truth"

Titus 1:15

To those who are pure, all things are pure
"If people are pure on the inside, everything they do will be pure"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

To those who are pure
"To those who are acceptable to God"

to those who are corrupt and unbelieving, nothing is pure
Paul speaks of sinners as if they were physically dirty. Alternate translation: "if people are morally defiled and do not believe, they cannot do anything pure"

Titus 1:16

they deny him by their actions
"how they live proves that they do not know him"

They are detestable
"They are disgusting"

Titus 1:1

for the faith of
"to strengthen the faith of"

that agrees with godliness
"that is suitable for honoring God"

Titus 1:2

with the hope of everlasting life
"with the confidence of receiving everlasting life"

before all the ages of time
"before time began"

Titus 1:3

At the right time he revealed his word
"At the proper time he caused people to understand his message"

with which I have been entrusted
"that he trusted me to deliver"

God our Savior
"God, who saves us"

Titus 1:4

a true son
"you who are like a son to me"

our common faith
"the teachings that we both believe"

Grace and peace
"May you experience kindness and peace within"

Christ Jesus our Savior
"Christ Jesus who is our Savior"

Titus 1:5

For this purpose I left you in Crete, that you might set
"This is the reason I left you in Crete: I wanted you to set"

I left you in Crete
"I told you to stay in Crete"

set in order things not yet complete
"finish arranging things that needed to be done"

ordain elders
"appoint elders"

elders
In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the assemblies of believers.

Titus 1:6

An elder must be blameless, the husband
"An elder must not have a bad reputation and must be the husband"

the husband of one wife
"a man who has only one woman" or "a man who is faithful to his wife". This means that he has only one wife, that is, he does not have any other wives or concubines. It may also imply that he does not commit adultery and that he has not divorced a previous wife.

faithful children
Possible meanings are 1) children who believe in Jesus or 2) children who are trustworthy.

Titus 1:7

overseer
This is another name for the same position of spiritual leadership that Paul referred to as "elder" in 1:6.

a manager of the household of God
Paul speaks of the church as if it were God's household and the overseer as if he were a servant in charge of managing the household.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

not addicted to wine
"not an alcoholic" or "not one who drinks much wine"

not a brawler
"not one who likes to fight"

Titus 1:8

Instead
Paul is changing his argument from what an elder should not be, to what an elder is to be.

Titus 1:9

hold tightly to
"be devoted to" or "know well". Paul speaks of devotion to the Christian faith as if it were grasping the faith with one's hands.

truthful teaching
"trustworthy words"

Titus 1:10

rebellious people
These are rebellious people who oppose Paul's gospel message.

empty talkers and deceivers
"people who say useless things and deceive others"

those of the circumcision
This refers to the Christian Jews who taught that men must be circumcised in order to follow Christ.

Titus 1:11

It is necessary to stop them
"They must be stopped from influencing others by their words"

are upsetting whole families
"are ruining whole families"

for disgraceful profit
This refers to profit that people make by doing things that are not honorable.

what they should not teach
These are things that are not proper to teach regarding Christ and the Law because they are not true.

Titus 1:12

One of their own prophets
"A prophet from Crete itself" or "A Cretan that they themselves consider to be a prophet"

Cretans are always liars
"Cretans lie all the time"

Titus 1:13

Therefore, correct them severely
"You must use strong language that the Cretans will understand when you correct them"

Titus 1:14

Jewish myths
This refers to the false teaching of the Jews.

turn away from the truth
"reject the truth"

Titus 1:15

To those who are pure, all things are pure
"If people are pure on the inside, everything they do will be pure"

To those who are pure
"To those who are acceptable to God"

to those who are corrupt and unbelieving, nothing is pure
"if people are morally defiled and do not believe, they cannot do anything pure"

Titus 1:16

they deny him by their actions
"how they live proves that they do not know him"

They are detestable
"They are disgusting"

Titus 1:1

ယုံကြည်ခြင်းအလိုငှါငင်း
ယုံကြည်ခြင်းကို ပိုမိုခိုင်မာစေရန်

ဂတိထားတော်မူ၍
ငင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကို
ဖော်ပြရန်သင့်လျော်သောအရာ ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှေးကပ်ကာလမရောက်မီ
အချိန်အစပြုခြင်း မရှိခင်ကပင်

တော်လျော်သောအချိန်၌
သင့်တင့်လျောက်ပတ်သော အချိန်

နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ထင်ရှားစေတော်မူသောအရာနှင့်
ရှင်ပေါလုသည် လူသားများ နားလည်သဘောပေါက်စေရန်
မြင်သာထင်သာသော ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို
ဟောကြားခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်
သတင်းစကားကို အကျွန်ုပ်ကို နားလည်စေသည်။"

ငါ၌အပ်ထားသော တရားဟောခြင်း၊ အခွင့်အာဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်ကို
နှုတ်ကပတ်သတင်းစကားပြောကြားရန် ယုံကြည်မှုရှိခြင်း
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်ကို
နှုတ်ကပတ်သတင်းစကားပြောကြားရန် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်း"ကို
ဆိုလိုသည်။

ငါတို့ကို ကယ်တင်သော အရှင်ဘုရားသခင်၏
ကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်သော ဘုရားသခင်

Titus 1:4

ငါ့သားစစ်ဖြစ်သော
တိတုသည် ပေါလုမှ မွေးသောသား
ဖြစ်ကြောင်းဆိုလိုခြင်းမဟုတ်သော်လည်း သူတို့အားလုံးသည်
ယေရှုခရစ်တော်၌ တလုံးတစ်ဝတည်းသော ယုံကြည်ခြင်းကို
အတူတကွ မျှဝေကြသည်ကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ထို့ကြောင့်
ယေရှုခရစ်အားဖြင့် တိတုသည် ရှင်ပေါလု၏ သားဟု ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ၏
သားကဲ့သို့ပင်ဖြစ်သည်။"

ဆက်ဆံသော ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ရှင်ပေါလုက သူတို့အတူတကွ ဝေမျှကြသော ခရစ်တော်၌
တူညီသောယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့အတူတကွ
ယုံကြည်သော သွန်သင်ချက်များ" ဖြစ်ပါသည်။

ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်း
ငင်းစကားလုံးသည် ရှင်ပေါလု သုံးလေ့ရှိသော
နှုတ်ခွန်းဆက်စကားဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ကျေးဇူးတော်နှင့်
ငြိမ်သက်ခြင်းကို ခံစားကြပါစေ"

ငါတို့ကိုကယ်တင် တော်မူသော အရှင်သခင်ယေရှုခရစ်တော်
သခင်ယေရှုခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်သော
အရှင်ဖြစ်ပါသည်။

မှာထားခဲ့နှင့်သည်အတိုင်း
ဤစကားလုံးသည် ဆင်ခြင်ပေးသော စကားဖြစ်သည်။

ကရေတေကျွန်း၌ သင့်ကို ငါထားခဲ့သတည်း။
ကရေတေကျွန်း၌ နေထိုင်ရန် ပြောခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

မစုံလင်သမျှတို့ကို ပြင်ဆင်၍
သင် လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သောအရာများကို ပြီးဆုံးသည့်တိုင်
လုပ်ဆောင်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

သင်းအုပ်တို့ကို ခန့်ထားစေခြင်းငှါ
သင်းအုပ်များကို ခန့်ထားစေခြင်း သို့မဟုတ် ခေါင်းဆောင်များကို
ခန့်ထားစေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သင်းအုပ်များ
ကနဦးအသင်းတော်များတွင် ခရစ်ယာန်ခေါင်းဆောင်များသည်
ယုံကြည်သူများ အစုအဝေးအား ဝိညာဉ်ရေးဆိုင်ရာ
ခေါင်းဆောင်မှုကို ပေးရသည်။

Titus 1:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကရေတေကျွန်းပေါ်ရှိ မြို့တိုင်းတွင်
အသင်းတော်ခေါင်းဆောင်များ ခန့်အပ်ရန် တိတုအား
ရှင်ပေါလုပြောဆိုသည့်နောက်တွင်
ခေါင်းဆောင်များအတွက်လိုအပ်သော အရည်အချင်းများကို
ရှင်ပေါလု ပြောဆိုခဲ့သည်။

အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သောသူ၊ မယားတယောက်တည်းရှိသောသူ
အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သောသူဟူသည်မှာ မကောင်းမှု
ဒုစရိုက်ကို မလုပ်ဆောင်သောသူကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်းအုပ်သည် ဆိုးသော
ဂုဏ်သတင်းရှိသော သူမဖြစ်ရပေ၊ ခင်ပွန်းဖြစ်ရမည်"
ဟုဆိုလိုသည်။

မယားတယောက်တည်းရှိသောခင်ပွန်း
အခြားသောမယားများ သို့မဟုတ် အပျော်မယားများစွာ
ရှိသောသူမဟုတ်ဘဲ မယားတစ်ယောက်တည်း ရှိသောသူကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ သူသည် မိမိမယားနှင့်ကွာရှင်းပြီး
ကာမဂုဏ်၌ လွန်ကျူးသောသူ မဟုတ်ရပါ။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန်းမ တစ်ဦးတည်းသာ ရှိသော အမျိုးသား
သို့မဟုတ် မိမိမယားအပေါ် သစ္စာရှိသော အမျိုးသားတစ်ဦး" ကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သစ္စာရှိသော သားသမီးများ
အဓိပ္ပါယ်နှစ်မျိုးဖြစ်နိုင်သည်။ (၁) ယေရှုကို ယုံကြည်သော
သားသမီးများ၊ သို့မဟုတ် (၂) သစ္စာရှိ ယုံကြည်ထိုက်သော
သားသမီးများ ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်းအုပ်
ဤအရာသည် ဝိညာဉ်ရေးရာ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သော "သင်းအုပ်" ကို တမန်တော်ရှင်ပေါလုသည် အခြားသောအမည်တစ်မျိုး ပေးထားခြင်းဖြစ်ပါသည် (၁း၆)။

ဘဏ္ဍာစိုးကဲ့သို့
တမန်တော်ရှင်ပေါလုက သင်းအုပ်သည် ဘုရားသခင်၏ ဘဏ္ဍာစိုးကဲ့သို့၊ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်သောသူ ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်ရှိ အခန်းအနားလုံးကို အုပ်စိုးရသောသူ ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

စပျစ်ရည်နှင့်မျော်မွေ့သောသူ
သေရည်သေရက် သောက်ကြူးသောသူ သို့မဟုတ် ဝိုင်အလွန်အကျွံသောက်သောသူကို ဆိုလိုသည်။

သူတပါးကို ရိုက်ပုတ်သောသူမဟုတ်သော
သူတစ်ပါးကို အကြမ်းဖက်သောသူ သို့မဟုတ် ရန်လိုသောသူမဖြစ်ရပေ။

Titus 1:8

ဖြစ်လျှင်ငင်း
ရှင်ပေါလုသည် ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး မဖြစ်နိုင်သောသူမှ ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး ဖြစ်စေရန်သို့ ပြောင်းလဲငြင်းဆိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

သူတော်ကောင်းနှင့် အဆွေဖွဲ့သောသူ
ကောင်းသော အမှုကို ချစ်မြတ်နိုးသောသူ

အမြဲစွဲလမ်းသောသူ
ရှင်ပေါလုသည် ခရစ်ယာန်ယုံကြည်ခြင်း၌ သစ္စာရှိခြင်းကို ယုံကြည်ခြင်းကို လက်ဖြင့်ဆွဲကိုင်ထား သူတစ်ဦး အဖြစ် ပြောခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ် ချစ်ခင်၍သစ္စာရှိသောသူ" သို့မဟုတ် "ကောင်းမွန်စွာသိကျွမ်းသောသူ"

ကောင်းမွန်သောသွန်သင်ခြင်း
သူသည် စစ်မှန်သောဘုရားသခင် အကြောင်းနှင့် အခြားသောဝိညာဉ်ရေးရာ ကိစ္စရပ်များကို သင်ကြားရမည်။

Titus 1:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆန့်ကျင်သောသူများစွာ ရှိသောကြောင့် ရှင်ပေါလုသည် တိတုအား စစ်မှန်သော ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားပြီး၊ မှားယွင်းစွာ သွန်သင်သော ဆရာများကို သတိထားရန် သတိပေးခဲ့သည်။

ဆန့်ကျင် တော်လှန်သောသူများ
တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဧဝံဂလိသတင်းစကားကို ဆန့်ကျင်သော သူများစွာရှိသည်။

အရေဖျားလှီးခြင်းကို ခံသောသူတို့တွင်လည်း
ယုဒ ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်ကြပြီး ခရစ်တော်၏ နောက်တော်သို့ လိုက်ရန် အရေဖျားလှီးခြင်း ခံရမည်ဟု သွန်သင်သောသူများ ဖြစ်သည်။

အချည်းနှီးသော စကားကိုပြော၍၊ လှည့်ဖြားတတ်သောသူများ
ဤစကားစုသည် အထက်ပါစကားစုတွင် ဖော်ပြသော ဆန့်ကျင်တော်လှန်သောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။ "အချည်းနှီး" ဟူသော ပုံဥပမာသည် အသုံးမကျသောသူများ၊ "လှည့်ဖြားတတ်သောသူများ" ဟူသော ပုံဥပမာသည် အသုံးမကျသော စကားများကို ပြောဆိုသောသူ သို့မဟုတ် မိုက်မဲစွာပြောဆိုသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသုံးမကျသောအရာများကို ပြောဆိုပြီး သူတစ်ပါကို လှည့်စားသောသူများ"

ထိုသူတို့၏ နှုတ်ကိုပိတ်ရမည်
ထိုသူတို့၏ သွန်သင်ခြင်းများ မပျံ့နှံ့စေရန် ကာကွယ်ရမည်။ သို့မဟုတ် "ထိုသူတို့၏ သွန်သင်ချက်များ အခြားသောသူများအပေါ် လွှမ်းမိုးခြင်းမှ ရပ်တန့်စေရန်" လုပ်ဆောင်ရမည်။

မပေးအပ်သော ဩဝါဒကိုပေး၍
ထိုအရာများသည် သခင်ခရစ်တော်နှင့် သူ၏ ပညတ်များနှင့် ကိုက်ညီမှုမရှိ ရုံသာမက၊ မှန်ကန်မှု မရှိသောဩဝါဒများ ဖြစ်ပါသည်။

မစင်ကြယ်သော စီးပွါးကိုတပ်မက်လျက်
ဂုဏ်ယူစရာမကောင်းသော အကျိုးအမြတ်အတွက်လုပ်ဆောင်သော သူများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

တအိမ်ထောင်လုံးကို မှောက်လှန်တတ်ကြ၏
တစ်အိမ်ထောင်လုံးကို ပျက်စီးစေသည်။ သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် ဝမ်းနည်းစိတ်ပျက်ခြင်းကို ကြုံတွေ့စေပါသည်။ တစ်အိမ်ထောင်ထဲရှိ လူများအချင်းချင်း အငြင်းပွားမှုကို ဖြစ်ပွားစေပါသည်။

Titus 1:12

အမျိုးသားချင်းပရောဖက် ဆရာတစ်ယောက်က
ကရေတေကျွန်းမှ ပရောဖက်တစ်ပါး သို့မဟုတ် "သူတို့ကိုယ်တိုင် ခန့်အပ်သော ကရေတေကျွန်းသား ပရောဖက်တစ်ပါး" ဖြစ်သည်။

သူတို့အပါအဝင်
ပရောဖက် (၀၀) အတွေးအခေါ်ပညာရှင် (၀၀) ဆရာ

ကရက်သားမြဲ၊ မုသာစွဲလမ်း
ကရက်သားများသည် တစ်ချိန်လုံး လိမ်လည်သောသူများဖြစ်သည်။ အရပ်သား အများစုသည် လိမ်လည်သောသူများဟု အကျယ်ချဲ့ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သားရဲ ကြမ်းကြုတ်
ဤပုဥပမာသည် ကရက်သားများသည် တိရိစ္ဆာန်များကဲ့သို့ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ကြောင်းကို နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

လူယုတ်ပေ
အစာကြူးပြီး ဘာမှမလုပ်သောလူများကိုဆိုလိုသည့် အီဒီယမ်အသုံးနှုန်းဖြစ်သည်။

ထိုသူတို့အား ပြုပြင်တည့်မတ်ပေးရမည်အကြောင်း
သင်သည် ထိုသူတို့အား ပြုပြင်တည့်မတ်ပေးသောအခါ ကရက်သားများ နားလည်နိုင်အထိ ပြင်းထန်သော စကားများကို သုံးရမည်။

ယုံကြည်ခြင်းအမှု၌ စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ
ထို့ကြောင့် သူတို့သည် ကျန်းမာသော ယုံကြည်ခြင်းရှိလာမည်။ သို့မဟုတ် "သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် မှန်ကန်လာမည်" ဖြစ်သည်။

Titus 1:14

ဆက်စပ်အကြောင်းအရာ
ရှင်ပေါလုသည် ကရက်သားများအား တိတု မည်သို့ သွန်သင်ရမည်ကို ဆက်လက် ညွှန်ကြားထားသည်။

ယုဒဒဏ္ဍာရီစကား
ဤစကားစုသည် ယုဒလူတို့ ဟောသည့် မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက် ဖြစ်သည်။

သမ္မာတရား ကိုစွန့်သော
ရှင်ပေါလုသည် သမ္မာတရားအား သူလာရာလမ်းမှ လွဲတတ်သည့်အရာအလား ပမာပြုသည်။ ပြန်ဆို၊ "သမ္မာတရားကို ငြင်းပယ်၍"

Titus 1:15

စင်ကြယ်သောသူတို့အား ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် စင်ကြယ်လျက်ရှိကြ၏
လူသည်အတွင်းစိတ်၌ စင်ကြယ်လျှင်
ထိုသူတို့လုပ်ဆောင်သမျှတို့သည် စင်ကြယ်သောအရာ ဖြစ်မည်။

စင်ကြယ်သောသူတို့အား
စင်ကြယ်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်
လက်ခံနိုင်သောသူများဖြစ်ကြသည်။

မစင်ကြယ်၊ မယုံကြည် သောသူတို့အား အဘယ်အရာမျှ မစင်ကြယ်
ရှင်ပေါလုက အပြစ်သားများသည်
ရုပ်ခန္ဓာညစ်ပတ်သောသူများဖြစ်ကြောင်း ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူသည်ကိုယ်ကျင့်တရားဆိုင်ရာ မစင်ကြယ်သော
သူများဖြစ်လျှင် အဘယ်စင်ကြယ်သောအမှုကိုမျှ
မလုပ်ဆောင်နိုင်ပေ"

သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို သိယောင်ဆောင်သော်လည်း။
အကျင့်အားဖြင့်ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ် ကြ၏
သူတို့၏ အသက်ရှင်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို မသိကြောင်း ပေါ်လွင်စေသည်။

စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော သူ
ထိုသူတို့သည် စက်ဆုပ်ရွံရှာစရာ ကောင်းသော
သူများဖြစ်ကြသည်။

ULB Translation Questions

Titus 1:1

What was Paul's purpose in his service to God?
His purpose was to establish the faith of God's elect and to establish the knowledge of the truth.

Titus 1:2

When did God promise everlasting life to his elect?
He promised it before all the ages of time.

Can God lie?
No.

Titus 1:3

Who did God use to make his message evident at the right time?
God used the apostle Paul.

Titus 1:4

What was the relationship between Titus and Paul?
Titus was Paul's true son in their common faith.

Titus 1:6

What must be true of an elder's family life?
He must be the husband of one wife, with faithful children who are disciplined.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 1:7

What are some of the character traits that an elder must avoid in order to be blameless?
He must not be loud and unrestrained, not a drunkard, not argumentative, not greedy.

In God's household, what position and responsibility does an overseer have?
He is the household manager.

Titus 1:8

What good qualities should an elder have?
An elder should be hospitable, a friend of what is good, sensible, righteous, godly, and self-controlled.

Titus 1:9

What must an elder's attitude be toward the doctrines (teachings) of the faith?
He must hold tightly to them, and be able to use them to encourage and rebuke others.

Titus 1:10

What were the false teachers doing by their words?
They were deceiving people and breaking up families.

Titus 1:11

What were the false teachers doing by their words?
They were deceiving people and breaking up families.

What was motivating the false teachers?
They were motivated by shameful profit.

Titus 1:13

How should an elder treat undisciplined people who damage the church?
He must sharply correct them so they may be sound in the faith.

Titus 1:14

On what did Paul say they should not waste time?
They should not waste time on Jewish myths and commandments of men.

Titus 1:15

In an unbelieving man, what is polluted?
The mind and conscience are polluted.

Titus 1:16

Although the polluted man confesses to know God, how does he deny him?
He denies God through his actions.

Translation Questions

Titus 1:1

ဘုရားသခင်၌ပေါလု၏အမှုတော်ဆောင်ခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်မှာအဘယ်နည်း။
ပေါလု၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ရွေးကောက်သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့်သမာတရားကိုတည်ဆောက်ရန်ဖြစ်သည်။

ထာဝရအသက်ရွေးယူရန်ဘုရားသခင်သည်မည်သည့်အချိန်ကဂတိထားခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ရှေးကပ်ကာလမရောက်မီ ဂတိထားတော်မူသည်။

ဘုရားသခင်သည် လိမ်ညာသလား။
မလိမ်ညာပါ။

ဘုရားသခင်သည်သူ၏ရှင်းလင်းသောသတင်းကိုတိကျသောအချိန်တွင်လုပ်ဆောင်ရန်မည်သူကိုအသုံးပြုသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်တမန်တော်ရှင်ပေါလုကိုအသုံးပြုခဲ့သည်။

Titus 1:4

တိတုနှင့်ပေါလုအကြားတွင်မည်သို့ဆက်နွယ်မှုရှိသနည်း။
တိတုသည်ယုံကြည်ခြင်း၌ ပေါလု၏စစ်မှန်သောသားဖြစ်ပါသည်။

Titus 1:6

စစ်မှန်သောသင်းအုပ်၏အိမ်ထောင်သည်မည်သို့ဖြစ်ရမည်နည်း။
စစ်မှန်သောသင်းအုပ်သည် သိက္ခာရှိသူ၊ မယားတယောက်တည်းရှိသူ၊ သားသမီးတို့သည် မိဘစကားနားထောင်သူ၊ယုံကြည်ခြင်းနှင့်စည်းကမ်းရှိသူတို့ဖြစ်ရမည်။

မည်သို့သောထင်ရှားသည့်လက္ခဏာများအားဖြင့်သင်းအုပ်သည်အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်ရမည်နည်း။
သင်းအုပ်သည် ကိုယ်အလိုသို့မလိုက်ရ၊အော်ဟစ်ခြင်းမပြုရ၊ စိတ်မတရားအရဖြစ်သောနှင့်မမွေ့လျော်ရ၊ ငြင်းခုံခြင်းကိုမပြုရ၊ မသန့်ရှင်းသောစီးပွါးဥစ္စာကိုမတပ်မက်ခြင်း တို့ဖြစ်ရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏မိသားစုတွင်မည်သည့်တာဝန်နှင့်ဝတ္တရားများကိုမည်သူကဦးစီးမည်နည်း။
အုပ်ထိမ်းသူသည် မိသားစု၏အိမ်ထောင်ဦးစီးဖြစ်ပြီး၊
အရာရာကိုစီမံခန့်ခွဲနိုင်မှုရှိရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 1:8

သင်းအုပ်တစ်ဦးတွင် မည်သည့်ကောင်းသောအရည်အချင်းများရှိသင့်သနည်း။
သင်းအုပ်တစ်ဦးတွင် ဧည့်ဝတ်ပြုခြင်း၊
ကောင်းသောသူနှင့်မိတ်ဆွေဖွဲ့ခြင်း၊ ကျွန်ုပ်စောင့်ထိန်းခြင်း၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ ဘုရားတရားကြည်ညိုခြင်းသန့်ရှင်းခြင်းနှင့်
မိမိကိုယ်ကိုထိန်းချုပ်ခြင်း
စသည့်အရည်အချင်းများရှိသင့်ပါသည်။

ယုံကြည်ခြင်းကိုသွန်သင်ရာ၌ သင်းအုပ်၌မည်ကဲ့သို့သဘောထားရှိရမည်နည်း။
သင်းအုပ်သည် ငြင်းခုံသောသူတို့၏စကားကိုချေပနိုင်ရန်
သူတို့ကိုအားပေးသွန်သင်သောအချက်များကိုတင်းကြပ်စွာဆုပ်ကိုင်ထားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 1:10

မမှန်သောဆရာများသည်စကားအားဖြင့်မည်သို့လုပ်ဆောင်သနည်း။
မမှန်သောဆရာများသည်လိမ်ညာလှည့်ဖျားသောစကားအားဖြင့်မိသားစုတို့ကိုပြုစားအောင်လှုံ့ဆော်သည်။

မည်သည့်အကြောင်းရင်းကမမှန်သောဆရာတို့ကိုအားပေးနှိုးဆော်သနည်း။
စက်ဆုပ်ဖွယ်ရာအကျိုးအမြတ်တို့ကသူတို့ကိုအားပေးပါသည်။

Titus 1:12

အသင်းတော်ကိုဖျက်ဆီးသောစည်းကမ်းမရှိသူတို့အားသင်းအုပ်ကမည်ကဲ့သို့ဆက်ဆံသင့်သနည်း။
သင်းအုပ်ကထိုသူတို့အား
ယုံကြည်ခြင်းအရာမှာစင်ကြယ်စေရန်အတွက်
ကျပ်တည်းစွာဆုံးမပြုပြင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 1:14

ပေါလုက သူတို့အား မည်ကဲ့သို့အချိန်မဖြုန်းကြရန်ပြောသနည်း။
ပေါလုက သူတို့အား ယုဒ ဒဏ္ဍာရီနှင့်
လူတို့၏ပညတ်အားဖြင့်အချိန်မဖြုန်းကြရန်ပြောပါသည်။

Titus 1:15

မယုံကြည်သူစစ်ဦးကို မည်သည့်အရာကညစ်ညမ်းစေသနည်း။
သူ၏စိတ်နှလုံးနှင့် မိမိကိုယ်ကိုသိသောစိတ်
မစင်ကြယ်စေခြင်းကြောင့်ညစ်ညမ်းလျက်ရှိပါသည်။

ညစ်ညမ်းသောသူသည်ဘုရားသခင်ကိုသိကြောင်းဝန်ခံသော်လည်း
မည်ကဲ့သို့အားဖြင့်ငြင်းပယ်သနည်း။
သူသည် သူ၏စကဆုပ်ဘွယ်သောအကျင့်အားဖြင့်
ငြင်းပယ်သူဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] But you, speak what fits with truthful instruction. [2] Teach older men to be temperate, dignified, sensible, and sound in faith, in love, and in perseverance. [3] In the same way, teach older women to be reverent in behavior, not slanderers or being slaves to much wine, but to be teachers of what is good, [4] and so train the younger women to love their husbands and to love their children, [5] to be sensible, pure, good housekeepers, and to be obedient to their own husbands, so that God's word may not be spoken of as evil. [6] In the same way, encourage the younger men to use good sense. [7] In all ways present yourself as an example of good works. In your teaching, show integrity, dignity, [8] and a truthful message that is above criticism, so that anyone who opposes you may be ashamed because they have nothing bad to say about us. [9] Slaves are to be submissive to their masters in everything, to please them and not argue with them, [10] to not steal from them, but instead to demonstrate all good faith, so that in every way they may bring credit to the teaching about God our Savior. [11] For the grace of God has appeared for the salvation of all people. [12] It trains us to reject godlessness and worldly desires, and to live self-controlled, upright, and godly lives in this age, [13] while we look forward to receiving our blessed hope, the appearance of the glory of our great God and Savior Jesus Christ. [14] Jesus gave himself for us in order to redeem us from all lawlessness and to make pure for himself a special people who are eager to do good works.

[15] Speak of these things, encourage people to do them, and give correction with all authority. Let no one disregard you.

Chapter 2

[1] သင်မူကား၊ စင်ကြယ်သောဩဝါဒနှင့် ထိုက်တန်သမျှတို့ကို ဟောပြောလော့။ [2] အသက်ကြီးရင့်သောယောကျ်ားတို့သည် သမ္မာသတိရှိသောသူ၊ တည်ကြည်သောသူ၊ ကျန်ခြေစောင့် သောသူ၊ ယုံကြည်ချင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်း၌ စိတ်သန်သောသူ ဖြစ်ရကြမည်အကြောင်း၊ [3] ထိုနည်းတူ၊ အသက်ကြီးရင့်သောမိန်းမတို့သည် ကျင့်ကြံပြုမူရာမှာ ဓမ္မအမူနှင့် ထိုက်တန်သောသူ၊ မချောစားတတ်သောသူ၊ စပျစ်ရည်၌ မလွန်ကြူးတတ်သောသူ၊ ကောင်းသောအတတ်ကို သင်ပေးတတ်သောသူ ကိုယ်တိုင်ဖြစ်၍၊ [4] ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စိမ့်သောငှါ၊ အသက်ပျိုသော မိန်းမတို့သည် ကိုယ်ခင်ပွန်းကို ချစ်သောသူ၊ သားသမီးကို ချစ်သောသူ၊ [5] ကျန်ခြေစောင့်သောသူ၊ စင်ကြယ်သောသူ၊ မိမိအိမ်ကိုပြုစုသောသူ၊ ကောင်းမွန်သောသူ၊ ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံသောသူဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ အသက်ကြီးရင့်သောမိန်းမတို့သည် ဆုံးမပေးရကြမည်အကြောင်း၊ [6] ထိုနည်းတူ၊ အသက်ပျိုသောယောကျ်ားတို့သည်လည်း၊ ကျန်ခြေစောင့်ရကြမည်အကြောင်း တိုက်တွန်း သွေးဆောင်လော့။ [7] အရာရာ၌ ကောင်းသောအကျင့်တို့၏ ပုံသက်သေကို ကိုယ်တိုင်ပြလော့။ ဆုံးမသြဝါဒပေးသောအခါ၊ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိနှင့်ကင်းခြင်း၊ တည်ကြည်ခြင်း၊ [8] အပြစ်တင်ဘွယ်မရှိ၊ စင်ကြယ်သောတရားစကားကို ဟောပြောခြင်းတို့ကို ပြုလော့။ သို့ဖြစ်၍၊ တဘက်၌ နေသောသူသည်၊ ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့စရာအခွင့် မရနိုင်သောကြောင့်၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့် မည်။ [9] အစေခံကျွန်တို့သည်။ ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်၏ သြဝါဒကို အရာရာ၌ တန်ဆာဆင်ခြင်းငှါ၊ မိမိတို့ သခင်၏အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံ၍၊ ငြင်းခုံခြင်းမရှိဘဲ၊ အရာရာ၌ သခင်၏အလိုသို့ လိုက်မည်အကြောင်းနှင့်၊ [10] တိတ်ဆိတ်စွာ ခိုးယူခြင်းကိုမပြုဘဲ၊ ခပ်သိမ်းသောသစ္စာကို ထင်ရှားစွာ ပြမည်အကြောင်းတိုက်တွန်း သွေးဆောင်လော့။ [11] အကြောင်းမူကား၊ မင်္ဂလာရှိသော မြော်လင့်ရာကိုလည်း၊ ကြီးမြတ်သော ဘုရားသခင်တည်းဟူသော၊ ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်သခင် ယေရှုခရစ်၏ ဘုန်းအသရေတော် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းခြင်းကိုလည်း၊ [12] ငါတို့သည် မြော်လင့်လျက်၊ ဘုရားမဲ့ တရားမဲ့နေခြင်း၊ လောကီတပ်မက်ခြင်းကို ပယ်ရှားလျက်၊ ယခုဘဝ၌ ကျန်ခြေစောင့်ခြင်း၊ တရားသဖြင့်ကျင့်ခြင်း၊ ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ခြင်းတို့ကို ပြုနေရမည်အကြောင်း၊ [13] ငါတို့ကို ဆုံးမသွန်သင်၍၊ လူအပေါင်းတို့ကို ကယ်တင်တတ်သော ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သည် ထင်ရှား ပေါ်ထွန်းလျက်ရှိ၏။ [14] ထိုသခင်ယေရှုခရစ်သည် ခပ်သိမ်းသော ဒုစရိုက်မှ ငါတို့ကို ရွေးနှုတ်ခြင်းငှါလည်း၊ ကောင်းသော အကျင့်ဘက်၌ စိတ်အားကြီး၍၊ ပိုင်ထိုက်တော်မူသော အမျိုးကိုမိမိအဘို့ စင်ကြယ်စေခြင်းငှါလည်း၊ ကိုယ်ကို ကိုယ် စွန့်ကြဲတော်မူပြီ။ [15] ဤတရားစကားကိုဟောပြောခြင်း၊ တိုက်တွန်းသွေးဆောင်ခြင်း၊ ဆုံးမပြစ်တင်ခြင်းတို့ကို ခပ်သိမ်းသော အာဏာနှင့်တကွပြုလော့။ အဘယ်သူမျှ သင့်ကိုမထီမဲ့မြင် မပြုစေနှင့်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Gender roles

Scholars are divided over how to understand this passage in its historical and cultural context. Some scholars believe men and women are perfectly equal in all things. Other scholars believe God created men and women to serve in distinctly different roles in marriage and the church. Translators should be careful not to let how they understand this issue affect how they translate this passage.

Slavery

Paul does not write in this chapter about whether slavery is good or bad. Paul teaches slaves to faithfully serve their masters. He teaches all believers to be godly and live rightly in every situation.

Titus 2

2:1-5

How can someone teach the right things about God?

[2:1]

Paul often selected and trained leaders when he went to a church. He said that church leaders must teach correct or right things about God. This means that they teach things that were the same as everything else taught in Scripture. The things that they teach must be true and not contain any errors.

Why did Paul speak about older men and women?

[2:2, 2:3]

It is possible that Paul spoke to older men and women. However, Paul was probably not addressing these people because of their age. Instead, he was talking about more mature Christians as if they were older men and women. This is because “mature” Christians grow to act more like Jesus.

How did Paul teach these Christians to live?

[2:2, 2:3, 2:4, 2:5]

Paul taught all of the Christians to live in a way that honors God. However, Paul taught different groups of people to act in different ways. The older men were supposed to help the younger men and the older women were supposed to help the younger women.

Are women able to work outside the home?

[2:5]

In ancient Israel, a woman needed to take care of their home and their children. Scholars now disagree about whether this remains true today.

Advice to translators: The role of women in society, and in the home, is different between different groups of people. Often, this topic can be very controversial. Remember that this question and response can be adapted to meet the needs of the local church, or it can be omitted.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2:6-10

What Paul say about people having slaves?

[2:9]

In 2:9, Paul did not say whether slavery was good or bad. Instead, he taught about how Christians are to live, whether they were slaves or masters. Christian slaves are to honor God by serving their masters as best as they can. Christians serve God in the way they live regardless of their circumstances.

See: Serve (Servant, Slave)

Advice to translators: In different groups of people, there are many different types of servants and slaves. Here, some translation will use the word “servants” while other translations will us the word “slaves.”

2:11-15

Who did Paul mean by “all people”?

[2:11]

God saves all men. Some scholars think that God made it so that anyone could live with him in heaven forever. Other scholars think that Paul said that God saves people from every different people group.

How does Paul speak about “in this age”?

[2:12]

In 2:12, Paul told the Christians how to live in this age, that is, while they are alive. Paul often spoke about the present time as evil and corrupt. They are supposed to live in a way that is different than the rest of the world. They should also live with the confidence that, one day, God will deliver this world. He will deliver everything from the curse of sin, that is, the bad things sin caused. This Paul calls the “blessed (μακάριος/g3107) hope or confidence (ἐλπίς/g1680).”

Titus 2:1

Connecting Statement:
Paul continues giving Titus reasons to preach God's word, and explains how the older men, older women, young men, and slaves or servants should live as believers.

But you, speak what fits
Paul implies what is in contrast. Alternate translation: "But you, Titus, in contrast with the false teachers, be sure to say those things that fit"

truthful instruction
The Greek word translated "truthful" is a word meaning "healthy" and here is a dead metaphor for true, trustworthy, and morally good. Alternate translation: "trustworthy words"

Titus 2:2

to be temperate
"to be sober-minded" or "to be self-controlled"

temperate, dignified, sensible
"temperate and dignified, to control their desires

and sound in faith, in love, and in perseverance
The word "sound" means to be firm and unwavering. The abstract nouns "faith," "love," and "perseverance" can be stated as verbs. Alternate translation: "and they must firmly believe the true teachings about God, truly love others, and continually serve God even when things are difficult"

Titus 2:3

slanderers
This word refers to people who say bad things about other people whether they are true or not.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

or being slaves to much wine
People who cannot control themselves and who drink too much wine are spoken of as if they were slaves to the wine. This can be stated in active form. Alternate translation: "and not drinking too much wine" or "and not addicted to wine"

Titus 2:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Titus 2:5

so that God's word may not be spoken of as evil
"Word" here is a metonym for "message," which in turn is a metonym for God himself. This can be stated in active form. Alternate translation: "so that no one insults God's word" or "so that no one insults God by saying bad things about his message"

Titus 2:6

In the same way, encourage
"Also be sure to encourage"

Titus 2:7

present yourself as
"show yourself to be"

an example of good works
"an example of one who does right and proper things"

Titus 2:8

a truthful message
The Greek word translated "truthful, is a word meaning "healthy" and here is a dead metaphor for true, trustworthy, and morally good. Alternate translation: "trustworthy words"

Titus 2:9

their masters
"their own masters"

in everything
"in every situation" or "always"

please them
"make their masters happy" or "satisfy their masters"

Titus 2:10

demonstrate all good faith
"show that they are worthy of their masters' trust"

in every way
"in everything they do"

they may bring credit to the teaching about God our Savior
"they may make the teaching about God our Savior attractive" or "they may cause people to understand that the teaching about God our Savior is good"

God our Savior
"our God who saves us"

Titus 2:11

Connecting Statement:
Paul encourages Titus to look for Jesus's coming and remember his authority through Jesus.

the grace of God has appeared
Paul speaks of the grace of God as if it were a person who goes to other people.

Titus 2:12

trains us
Paul speaks of the grace of God

trains us to reject godlessness
"teaches us not to dishonor God"

worldly desires
"strong desires for the things of this world" or "strong desires for sinful pleasures"

in this age
"as we live in this world" or "during this time"

Titus 2:13

we look forward to receiving
"we eagerly wait to receive" or "we eagerly wait to welcome"

our blessed hope, the appearance of the glory of our great God and Savior Jesus Christ
Here "glory" represents Jesus himself, who will appear gloriously. Here "hope" means "confidently expectation." Alternate translation: "the good thing for which we confidently wait, that is, the glorious appearance of our great God and Savior Jesus Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 2:14

gave himself for us
This refers to Jesus dying willingly. Alternate translation: "gave himself to die for us"

to redeem us from all lawlessness
Paul speaks of Jesus as if he were setting slaves free from their evil master.

a special people
A group of people that he treasures.

are eager
"have a strong desire"

Titus 2:15

give correction with all authority
This statement can be made explicit. Alternate translation: "correct with all authority those people who do not do these things"

Let no one
"Do not allow anyone to"

disregard you
This statement can be made explicit. Alternate translation: "refuse to listen to your words" or "refuse to respect you"

Titus 2:1

But you, speak what fits
"But you, Titus, in contrast with the false teachers, be sure to say those things that fit"

Titus 2:2

to be temperate
"to be sober-minded”

temperate, dignified, sensible
"temperate and dignified, to control their desires"

and sound in faith, in love, and in perseverance
"and they must firmly believe the true teachings about God, truly love others, and continually serve God even when things are difficult"

Titus 2:3

slanderers
This word refers to people who say bad things about other people whether they are true or not.

or being slaves to much wine
"and not drinking too much wine"

Titus 2:5

so that God's word may not be spoken of as evil
"so that no one insults God's word"

Titus 2:6

In the same way, encourage
"Also be sure to encourage"

Titus 2:7

present yourself as an example of good works
"show yourself to be an example of one who does right and proper things"

Titus 2:8

a truthful message
"trustworthy words"

Titus 2:9

their masters
"their own masters"

in everything
"in every situation"

please them
"satisfy their masters"

Titus 2:10

demonstrate all good faith
"show that they are worthy of their masters' trust"

in every way
"in everything they do"

they may bring credit to the teaching about God our Savior
"they may cause people to understand that the teaching about God our Savior is good"

God our Savior
"our God who saves us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 2:11

the grace of God has appeared
Paul speaks of the grace of God as if it were a person who goes to other people.

Titus 2:12

trains us
Paul speaks of the grace of God (Titus 2:11) as if it were a person who goes to other people and trains them to live holy lives.

trains us to reject godlessness
"teaches us not to dishonor God"

worldly desires
"strong desires for the things of this world" or "strong desires for sinful pleasures"

in this age
"as we live in this world"

Titus 2:13

we look forward to receiving
"we eagerly wait to receive"

our blessed hope, the appearance of the glory of our great God and Savior Jesus Christ
"the good thing for which we confidently wait, that is, the glorious appearance of our great God and Savior Jesus Christ"

Titus 2:14

gave himself for us
"gave himself to die for us"

to redeem us from all lawlessness
Paul speaks of Jesus as if he were setting slaves free from their evil master.

a special people
A group of people that he treasures.

are eager
"have a strong desire"

Titus 2:15

give correction with all authority
"correct with all authority those people who do not do these things"

Let no one
"Do not allow anyone to"

disregard you
"refuse to listen to your words"

Titus 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိတုအား ဘုရားသခင်၏ တရားတော်ကို ဟောရသည့်အကြောင်းရင်း၊ အသက်ကြီးသော လူယောကျ်ား၊ မိန်းမများ၊ လူငယ်များနှင့် ကျွန်တို့အားလုံးသည် ယုံကြည်သူများ အသက်ရှင်သင့်သည့် အသက်တာကို ညွှန်ကြားနေသည်။

သင်မူကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသင် တိတု၊ မှားယွင်းသော သွန်သင်ဆရာများနှင့် ပြိုင်လျှက်"

စင်ကြယ်သောဩဝါဒ
"လက်သင့်ခံဖွယ်သော ဩဝါဒ" သို့မဟုတ် "မှန်ကန်သော သွန်သင်ချက်"

သမ္မာသတိရှိသော
"မိမိစိတ်ကို မိမိ ထိန်းသိမ်းတတ်ခြင်း"

တည်ကြည်သော
"မိမိတို့ ရမှက်ကို ချုပ်တည်းနိုင်သော"

စိတ်သန်သော
သန်ရှင်း ကျန်းမာဖွယ်ဖြစ်သော

စိတ်သန်သော... ယုံကြည်ခြင်း
"သန်ရှင်းသော ယုံကြည်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ယုံကြည်ခြင်း၌ မှန်ကန်နေခြင်း"

စိတ်သန်သော ... ချစ်ခြင်း
"သန်ရှင်းသော ချစ်ခြင်း"

စိတ်သန်သော ... သည်းခံခြင်း
"မလျော့သော" သို့မဟုတ် "အစဉ်မပြတ်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 2:3

ထိုနည်းတူ
"ထိုကဲ့သို့ပင်" တိတုသည် အသက်ကြီးသော
လူယောကျ်ားများအား သွန်သင်သကဲ့သို့ လူမိန်းမများကိုလည်း
သွန်သင်ရပါမည်။

ဖြစ်ရကြမည်အကြောင်း
"သူတို့ကိုယ် သူတို့ သက်သေပြခြင်း" သို့မဟုတ် "ကဲ့သို့
အသက်ရှင်ခြင်း"

ချောစားတတ်သောသူ
လူတစ်ယောက်အကြောင်းကို မကောင်းသည့် ဘက်မှ
စကားပြောတတ်သူ

စပျစ်ရည်၌ မလွန်ကြူးတတ်သောသူ
ယမကာ မှီဝဲသောသူသည် တော်ရုံမဟုတ်ဘဲ အလွန်အကျွံ
သောက်တတ်ကြသည်။ ရှင်ပေါလုသည် ထိုသူတို့ကို ၎င်းတို့၏
ကျေးကျွန်ဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စပျစ်ရည်၏ ကျေးကျွန်
ဖြစ်နေသောသူ"

ဣန္ဒြေစောင့်သောသူ၊ စင်ကြယ်သောသူ
ဖြူစင် ကောင်းမွန်စွာ နေထိုင်တတ်သူ

Titus 2:6

ထိုနည်းတူ
တိတုသည် လူကြီးများကို သွန်သင်ခဲ့သည်နည်းတူ
လူငယ်များအားလည်း သွန်သင်ရပါမည်။

ဖြစ်ရကြမည်အကြောင်း
"သူတို့ကိုယ် သူတို့ သက်သေပြခြင်း"

ကောင်းသောအကျင့်တို့၏ ပုံသက်သေကို
"တရားသည့် အပြုအမူနှင့် တော်လျော်စွာ ကျင့်ကြံတတ်သူတို့၏
ပုံပမာ"

စင်ကြယ်သောတရားစကားကို
ရှင်ပေါလုသည် တိတု၏ သွန်သင်မှုနှင့် ဟောပြောချက်တို့သည်
ကျန်းမာ၍ စင်ကြယ်သောသူ တစ်ယောက်ပမာ
ခန့်ညားမှုရှိကြောင်း ခိုင်းနှိုင်း ပြောဆိုသည်။

ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့စရာအခွင့် မရနိုင်သောကြောင့်၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်
မည်
တိတုကို တိုက်ခိုက်သောသူသည် ရှက်ကြောက်ခြင်းကို
ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အဖြစ်မှန်ကို
ဖော်ပြခြင်း မဟုတ်ပါ။

Titus 2:9

မိမိတို့ ၏သခင်
သူတို့၏ သခင်

အရာရာ၌
"အခြေအနေ အမျိုးမျိုး၌" သို့မဟုတ် "အမြဲတမ်း"

မိမိတို့ သခင်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံ၍
"သူတို့၏ သခင်ကို ပျော်ရွှင်စေမည်" သို့မဟုတ် "သူတို့၏
သခင်ကို ကျေနပ်စေမည်" ဖြစ်သည်။

ခပ်သိမ်းသောသစ္စာကို ထင်ရှားစွာ ပြမည်အကြောင်း
သူတို့သခင်၏
ယုံကြည်ထိုက်သောသူဖြစ်ကြောင်းအသက်ရှင်ပြခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။

အရာရာ၌ သခင်၏ အလိုသို့ လိုက်မည်အကြောင်း
သူတို့ လုပ်ဆောင်သော အမှုမှန်သမျှ

ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်၏ ဩဝါဒကို အရာရာ၌
တန်ဆာဆင်ခြင်းငှါ
ကယ်တင်ရှင် သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ သွန်သင်ချက်များကို
နာခံခြင်းဖြင့် သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ကယ်တင်ရှင်
သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းအကြောင်းကို
လူသားများအား နားလည် သဘောပေါက်စေသည်။"

ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်
ကျွန်ုပ်တို့အား ကယ်တင်သော အရှင် ဘုရားသခင်ကိုဆိုလိုသည်။

Titus 2:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိတုအား ခပ်သိမ်းသော အာဏာတန်ခိုးဖြင့်
သင်ယေရှုကြွလာမည်ကို မျှော်လင့်ရန် အားပေးခြင်းဖြစ်သည်။

အရှင်သခင် ယေရှုခရစ်၏ ဘုန်းအသရေတော် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းခြင်းကိုၚင်း
ရှင်ပေါလုက လူတစ်ဦးသည် အခြားသော သူများထံသို့
သွားသကဲ့သို့ သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘုန်းအသရေတော်
ထင်ရှားပေါ်ထွန်းလာမည်ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ကို ဆုံးမသွန်သင်၍
ရှင်ပေါလုက ယေရှုခရစ်၏ ဘုန်းအသရေတော်
ထင်ရှားပေါ်ထွန်းခြင်းအကြောင်းကို (တိ ၂:၁၃) တွင်
ဖော်ပြထားသည်။ လူတစ်ဦးသည် အခြားသူများထံသို့သွား၍
သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော အသက်တာဖြင့် နေထိုင်အသက်ရှင်
ကြသည့်အနေဖြင့် ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားမဲ့ တရားမဲ့နေခြင်း၊ လောကီတပ်မက်ခြင်းကို ပယ်ရှားလျက်၊ ယခု ဘဝ၌ ကျွန်ုပ်တို့အား
ကျိုးနွေးစောင့်ခြင်း၊ တရားသဖြင့်ကျင့်ခြင်း၊ ဘုရားဝတ်၌မွေ့လျော်ခြင်းတို့ကို
ပြုနေရမည်အကြောင်း၊ ငါတို့ကို ဆုံးမသွန်သင်၍
ဘုရားသခင် မနှစ်သက်သော အမှုများကို ကျွန်ုပ်တို့အား
သင်ကြားပေးသည်။

လောကီတပ်မက်ခြင်း
လောကီအရာများဖြစ်သော တပ်မက်ခြင်း၊ မက်မောခြင်း၊
မာန်မာနများကို အလွန်နှစ်သက်မြတ်နိုးခြင်း သို့မဟုတ်
"အပြစ်နှံထဲ၌သာ အလွန်ပျော်ရွှင်လိုသော ဆန္ဒ" ကိုဆိုလိုသည်။

ယခု ဘဝ၌
ကျွန်ုပ်တို့ ဤလောကအသက်ရှင်နေစဉ် သို့မဟုတ်
"ယခုအချိန်မှာပင်"

ငါတို့သည် မြော်လင့်လျက်
မျှော်လင့်လျက် ကြုံဆိုလက်ခံရန် စောင့်နေခြင်း

လူအပေါင်းတို့ကို ကယ်တင်တတ်သော ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သည်
ထင်ရှား ပေါ်ထွန်းလျက်ရှိ၏
"ကျေးဇူးတော်" ဟူသော စကားလုံးသည်
သခင်ယေရှုကိုယ်တော်တိုင် ဘုန်းတန်ခိုးတော်ဖြင့်
ပေါ်လာမည်ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းမွန်သောအရာကို
ကျွန်ုပ်တို့မြော်လင့်ခြင်း၊ ထိုမြော်လင့်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့်သခင်ယေရှုခရစ်တော် ကယ်တင်ခြင်းသည်
ထင်ရှားပေါ်ထွန်းလာမည်"

Titus 2:14

ကျွန်ုပ်တို့အတွက်အသေခံပေးခဲ့သည်။
ဤအချက်သည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက် အသေခံခြင်းမှာ
သခင်ယေရှု၏ အလိုတော်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့အတွက်
သခင်ယေရှုအသေခံပေးခဲ့သည်။"

ခပ်သိမ်းသော ဒုစရိုက်မှ ငါတို့ကို ရွေးနှုတ်ခြင်းငှါလည်းကောင်း
ရှင်ပေါလုက သခင်ယေရှုသည် ဆိုးယုတ်ခြင်းအားလုံး၏
သခင်ဖြစ်သော စာတန်၏ အုပ်စိုးခြင်းခံရသော ကျွန်များအဖြစ်မှ
ကျွန်ုပ်တို့အား လွတ်မြောက်စေခဲ့ကြောင်း
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပိုင်ထိုက်တော်မူသော အမျိုးကို
အမွေပိုင်ထိုက်သော လူတစ်စုကို ဆိုလိုသည်။

စိတ်အားကြီး၍
စိတ်အားထက်သန်သော စိတ်ဆန္ဒရှိခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။

Titus 2:15

ဤတရားစကားကိုဟောပြောခြင်း
"ဤအရာများကိုသင်ကြားပေးပြီး
ကြားနာသူများကလိုက်နာကြရန်တိုက်တွန်းပါ"

ဆုံးမပြစ်တင်ခြင်းတို့ကို ခပ်သိမ်းသော အာဏာနှင့်တကွပြုလော့
ဤအချက်သည် အတိအလင်း ဖော်ပြထားသော
ဖော်ပြချက်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"မှားယွင်းစွာ ပြုမူသောသူများကို ခပ်သိမ်းသော အာဏာ
နှင့်တကွ ပြစ်တင်ဆုံးမကာ တည့်မတ်ပေးရန်
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။"

အဘယ်သူမျှ
အဘယ်သူမျှ ချန်မထားဘဲ ဟုဆိုလိုသည်။

သင့်ကိုမထီမဲ့မြင် မပြုစေနှင့်
ဤအချက်သည် အတိအလင်းဖော်ပြထားသော
ဖော်ပြချက်ဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်၏စကားများကို နားထောင်ရန် ငြင်းဆိုခြင်း" သို့မဟုတ်
"သင့်ကိုအရှိအသေပေးရန် ငြင်းဆိုခြင်း"

ULB Translation Questions

Titus 2:2

What are some characteristics that older men in the church should display?
They should display temperance, dignity, and soundness in faith, in love, and in perseverance.

Titus 2:3

What are some characteristics that older women in the church should display?
They should display reverence, not gossiping; they should be sober and teach what is good.

Titus 2:4

What should the older women teach the younger women?
They should teach them to love and obey their husbands, to love their children, to be sensible, pure, and be good housekeepers.

Titus 2:5

What should the older women teach the younger women?
They should teach them to love and obey their husbands, to love their children, to be sensible, pure, and be good housekeepers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 2:7

What should Titus do to be a model to the believers?
He should teach, showing purity and dignity, and using healthy words that do not need to be corrected.

Titus 2:8

What should Titus do to be a model to the believers?
He should teach, showing purity and dignity, and using healthy words that do not need to be corrected.

Titus 2:9

How are slaves who are believers to behave?
They are to obey their masters, not steal from them, and should show good faith.

Titus 2:10

How are slaves who are believers to behave?
They are to obey their masters, not steal from them, and should show good faith.

When slaves behave as Paul has instructed, what effect will that have on others?
It makes the teaching about God our Savior attractive to others.

Titus 2:11

Who can the grace of God save?
The grace of God can save everyone.

Titus 2:12

What does the grace of God train us to deny?
The grace of God trains us to deny ungodliness and worldly passions.

Titus 2:13

What future event do believers look forward to receiving?
Believers look forward to the appearance of the glory of our great God and Savior Jesus Christ.

Titus 2:14

Why did Jesus give himself for us?
He gave himself in order to pay the price to set us free from lawlessness, and to make a pure people eager to do good.

Translation Questions

Titus 2:1

အသင်းတော်၌
အသက်ကြီးသူအမျိုးသားတို့သည်မည်သည့်လက္ခဏာအချို့ကိုပြသသင့်သနည်း။
အသက်ကြီးသူအမျိုးသားတို့သည် သမ္မာသတိရှိခြင်း၊
တည်ကြည်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်း ချစ်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်း၊
လုံ့လဝီရိယရှိခြင်း စသည့်လက္ခဏာအချို့ကိုပြသသင့်ပါသည်။

Titus 2:3

အသင်းတော်၌ အသက်ကြီးသောမိန်းမတို့သည် မည် သည့်
လက္ခဏာအချို့တို့ကိုပြသသင့်သနည်း။
အသက်ကြီးသောမိန်းမတို့သည်
ဓမ္မအမှုနှင့်ထိုက်တန်စွာကျင့်ကြံခြင်း၊ အတင်းမပြောခြင်း၊
သေရည်ကိုမသောက်ကြူးခြင်း၊
ကောင်းသောအရာတို့ကိုသင်ပေးခြင်း
စသည့်လက္ခဏာအချို့တို့ကိုပြသသင့်ပါသည်။

အသက်ကြီးသောမိန်းမတို့သည်ငယ်ရွယ်သူမိန်းကလေးတို့အား
မည်သည်တို့ကိုသွန်သင်သင့်သနည်း။
အသက်ကြီးသူတို့ကငယ်ရွယ်သူတို့အား
မိမိတို့၏ခင်ပွန်းကိုချစ်၍စကားနားထောင်ရန်၊
မိမိတို့၏သားသမီးများကိုချစ်ရန်၊ သိကၡာစောင့်ထိန်းရန်၊
ဖြူစင်ရန်နှင့်
မိမိအိမ်ထောင်ကိုကောင်းစွာစောင့်ရှောက်သောသူဖြစ်စေရန်သွန်သင်သင့်ပါသည်။

Titus 2:6

တိတုသည် ယုံကြည်သူတို့အား မည်သည့်စံနမူနာကိုလုပ်ဆောင်ပြသနည်း။
တိတုသည် သန့်ရှင်းခြင်းနှင့်ဂုဏ်သိက္ခာကိုပြသခြင်း၊
စင်ကြယ်သောတရားစကားဟောပြောခြင်း၊ တည်ကြည်ခြင်း ၊
မှန်ကန်ခြင်း၊ ကောင်းသောအကျင့်တို့၏ပုံသက်သေကို
ကိုယ်တိုင်ပြသသွန်သင်ပါသည်။

Titus 2:9

ယုံကြည်သူအစေခံကျွန်တို့သည် မည်သို့သောအပြုအမူမျိုးရှိရမည်နည်း။
သူတို့သည် မိမိသခင်တို့၏စကားကိုနားထောင်ခြင်း၊
သခင်၏အလိုအတိုင်းပြုမူခြင်း၊
ပစ္စည်းဥစ္စာများကိုခိုယူးခြင်းမပြုရန်နှင့်
သစ္စာစောင့်သိခြင်းတို့ကိုပြသရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပေါလုညွှန်ပြသည့်အတိုင်း အစေခံကျွန်တို့ပြုမူသည့်အခါ၊
အခြားသူများအပေါ်မည်သို့သက်ရောက်မည်နည်း။
ဤသို့ပြုမူခြင်းဖြင့်
ကျွန်ုပ်တို့၏ကယ်တင်ရှင်ဘုရားသခင်အကြောင်းသွန်သင်ခြင်းကို
အခြားသောသူတို့အပေါ် စိတ်ဝင်စားစေမည်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 2:11

ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်မည်သူသည်ကယ်တင်ခြင်းရနိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်
လူတိုင်းကယ်တင်ခြင်းရနိုင်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သည်
မည်သည့်အရာများကိုငြင်းပယ်ရန်ကျွန်ုပ်တို့အားသွန်သင်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်သည် ဘုရားမဲ့၊တရားမဲ့နေခြင်း
နှင့်လောကီတပ်မက်ခြင်းတို့ကိုငြင်းပယ်ရန်
ကျွန်ုပ်တို့အားသွန်သင်ပေးပါသည်။

အနာဂတ်တွင်ယုံကြည်သူတို့လက်ခံရရှိရန်
မည်သည့်အရာကိုမြော်ကြည့်ကြရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်
ကြီးမြတ်သောဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ပေါ်ထွန်းခြင်းနှင့်
ကယ်တင်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်အားမြော်ကြည့်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 2:14

ယေရှုသည်အဘယ်ကြောင့်မိမိကိုယ်ကိုကျွန်ုပ်တို့အတွက်ပေးဆပ်ခဲ့သနည်း။
ယေရှုသည်မိမိကိုယ်ကိုကျွန်ုပ်တို့အားပေးဆပ်ခဲ့ရခြင်းအကြောင်းမှာ
ကျွန်ုပ်တို့ကိုဒုစရိုက်အပေါင်းမှလွတ်မြောက်၍၊
ဖြူစင်သောသူများဖြစ်လျက်
ကောင်းသောအရာတို့ကိုလုပ်ဆောင်ရာ၌စိတ်အားထက်သန်စေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 Remind them to submit to rulers and authorities, to obey them, to be ready for every good work, 2 to insult no
one, to not be eager to fight, and to be gentle, showing all humility toward everyone. 3 For once we ourselves
were thoughtless and disobedient. We were led astray and enslaved by various desires and pleasures. We lived in
evil and envy. We were detestable and hated one another. 4 But when the kindness of God our Savior and his love
for mankind appeared, 5 it was not by works of righteousness that we did, but by his mercy that he saved us,
through the washing of new birth and renewal by the Holy Spirit, 6 whom God richly poured on us through our
Savior Jesus Christ, 7 so that having been justified by his grace, we might become heirs having the hope of eternal
life. 8 This message is trustworthy. I want you to insist on these things, so that those who have believed in God
may be careful to engage themselves in good works. These things are good and useful for everyone. 9 But avoid
foolish debates and genealogies and strife and conflict about the law. Those things are unprofitable and
worthless. 10 Reject anyone who is causing divisions among you, after one or two warnings, 11 knowing that such
a person has turned from the right way and is sinning and condemns himself.

12 When I send Artemas or Tychicus to you, hurry and come to me at Nicopolis, where I have decided to spend
the winter. 13 Do everything you can to send on their way Zenas the lawyer and Apollos, so that they lack nothing.
14 Our people must learn to engage themselves in good works that provide for urgent needs, and so not be
unfruitful.

15 All those who are with me greet you. Greet those who love us in faith. Grace be with all of you.

Chapter 3

1 လူတို့သည် အထွဋ်အမြတ်အာဏာစက်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံစေခြင်းငှါငင်း၊ မင်း၏စကားကို နား ထောင်စေခြင်းငှါငင်း၊
ကောင်းသောအမှုအမျိုးတို့ကို ပြု၍ အသင့်ဖြစ်စေခြင်းငှါငင်း၊ 2 အဘယ်သူကိုမျှမကဲ့ရဲ့၊ ရန်တွေ့ခြင်းကိုမပြု၊ ဖြည်းညှင်းသော
သဘောရှိ၍၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့၌ အလွန်နူးညံ့သိမ်မွေ့စွာ ပြုစေခြင်းငှါငင်း သတိပေးလော့။ 3 အကြောင်းမူကား၊ အထက်က
ငါတို့သည် ပညာမဲ့သောသူ၊ နားမထောင်သောသူ၊ မှားယွင်းသောသူ၊ အထူးထူးအပြားပြားသော တပ်မက်ခြင်း၊ ကာမဂုဏ်ခံစားခြင်း
အမှုတို့ကို ဆောင်ရွက်သောသူ၊ မနာလိုခြင်း၊ ငြူစူခြင်း၌ ကျင်လည်သောသူ၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောသူ၊
အချင်းချင်းမုန်းသောသူဖြစ်ကြ၏။ 4 ငါတို့ကိုကယ်တင်တော်မူသော အရှင်ဘုရားသခင်၏ စေတနာတော်နှင့် လူတို့ကိုချစ်တော်မူသော
မေတ္တာတော်သည် ပေါ်ထွန်းသောအခါ၊ 5 ငါတို့ကျင့်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကျင့်အားဖြင့် မဟုတ်ဘဲ၊
မိမိသနားခြင်းကရုဏာတော်နှင့်အညီ ဒုတိယ မွေးခြင်းနှင့်ဆိုင်သော ဆေးကြောအသစ်ပြုပြင်ခြင်းအားဖြင့်ငင်း၊ ငါတို့ကို
ကယ်တင်တော်မူ၏။ 6 ငါတို့ကို ကယ်တင်သော အရှင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ငါတို့အပေါ်သို့ ထိုဝိညာဉ်တော်ကို ကြွယ်ဝစွာ
သွန်းလောင်းတော်မူ၏။ 7 အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်၍ ထာဝရ
အသက်ကို မြော်လင့်သည်နှင့်အညီ အမွေခံဖြစ်ကြမည်အကြောင်းတည်း။ 8 ဤစကားသည် သစ္စာစကားဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်ကို
ယုံကြည်သောသူတို့သည် ကောင်းသောအကျင့် တို့ကို အမြဲကျင့်အံ့သောငှါ သတိပြုရကြမည်အကြောင်း၊ သင်သည် ဤအရာများကို
ကြိုးစား၍ ဟောပြောစေခြင်းငှါ ငါအလိုရှိ၏။ ထိုအကျင့်တို့သည် ကောင်းသည်သာမက၊ လူတို့၏အကျိုးကို ပြုစုတတ်သော
အကျင့်ဖြစ်ကြ၏။ 9 မိုက်မဲသောပုစ္ဆာအမေးတို့ကိုငင်း၊ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် စာရင်းတို့ကိုငင်း၊ ပညတ်တရားကြောင့် ရန်တွေ့ခြင်း၊
တိုက်လှန်ခြင်းတို့ကိုငင်းရှောင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့သည် အကျိုးမရှိ၊ အချည်းနှီး သက်သက်ဖြစ်ကြ၏။

Titus 3 General Notes

Structure and formatting

Paul gives Titus personal instructions in this chapter.

Verse 15 formally concludes this letter. This is a common way of ending a letter in the ancient Near East.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Genealogies

Genealogies are lists that record a person's ancestors or descendants. Jews used genealogies to choose the right man to become king. They did this because only a son of a king could normally become king. They also showed from what tribe and family they came. For example, priests came from the tribe of Levi and the family of Aaron.

Titus 3

3:1-11

When are Christians to obey non-Christians leaders?

[3:1]

Paul told Christians to obey leaders in the government, even if they were not Christians. Christians must obey these leaders because they God made them leaders. They serve God, even if they are not aware of it. However, there are times when a Christian must not obey a leader. For example, when a leader tries to get a Christian to do something that is God says not to do in Scripture or would not honor God, then they must not obey these leaders.

Paul does not say when a Christian can disobey a leader in the government. Some scholars think that a Christians must obey leaders in the government, even if it costs them their life. Others scholars think that a Christian can disobey a leader in the government if their life is in danger. Other scholars think that a Christian can disobey a leader in the government if the government does not protect or care for its people.

See: Romans 13:1-7

What did Paul reminding the Cretans about?

[3:3]

In 3:3, Paul told Titus to remind the Cretans about what they were like before they came to believe in Jesus. By remember these things, the Cretans would better understand those who were not Christians and be patient with other people. It also helped them to remember to live in a way that it was different than they used to live.

See: Cretans

What is the “washing of new birth”?

[3:5]

In general, Paul speaks about baptism as if it is a type of washing. In this passage, Paul talked about a type of washing or baptism. This washing happened when a person believes in Jesus. Because, most scholars think that Paul was talking about spirit baptism and not water baptism.

See: Baptize (Baptism); Baptize (Baptism)

How are Christians heirs of eternal life?

[3:7]

Christians are called “heirs with the certain hope eternal life.” Usually, an heir is a person who receives money or land when another person died. The Jews were also heirs of the land promised to Abraham. Because of this, scholars think that Paul was talking about the way God blesses people. This means that God blesses Christians by giving them the confidence that they will one day get to live with him forever. This is what they are to inherit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Canaan (Promised Land); Canaan (Promised Land)

Advice to translators: Christians will live together with God in heaven. In Scripture, this is spoken about as if it were a thing called “eternal life.” Translate “eternal life” in the way that your local translation does.

How did Paul speak about the Law of Moses?

[3:9]

Paul often spoke about the Law of Moses. However, he did not speak to Titus about whether a Christian needed to obey the Law of Moses. Instead, Paul rejected the common ways teachers used the Law of Moses. In ancient Israel, it was common for people to argue the meaning of the Law of Moses. Most of these arguments were not worth talking about. Some Jewish teachers even believed that knowing their ancestors helped them to know on how to please God.

See: Law of Moses

3:12-15

How can Christians be “unfruitful" or not productive (ἄκαρπος/#g0175)?

[3:14]

See: Fruit (Metaphor)

Titus 3:1

Connecting Statement:
Paul continues giving Titus instructions on how to teach the elders and people under his care in Crete.

Remind them to submit
"Tell our people again what they already know, to submit" or "Keep reminding them to submit"

submit to rulers and authorities, to obey them
"do as the political rulers and government authorities say by obeying them"

rulers and authorities
These words have similar meanings and are used together to include everyone who holds authority in the government.

be ready for every good work
"be ready to do good whenever there is opportunity"

Titus 3:2

to insult no one
"to speak evil of no one"

Titus 3:3

For once we ourselves
"This is because we ourselves were once"

once
"formerly" or "at some time" or "previously"

we ourselves
"even we" or "we also"

were thoughtless
"were foolish" or "were unwise"

We were led astray and enslaved by various desires and pleasures
Desires and pleasures are spoken of as if they were masters over people and had made those people into slaves by lying to them. This can be translated in active form. Alternate translation: "Various desires and pleasures had lied to us and so led us astray" or "We had allowed ourselves to believe the lie that various desires and pleasures could make us happy, and then we were unable to control our feelings or stop doing things we thought would give us pleasure"

We lived in evil and envy
"We were always doing evil things and not wanting others to have good things"

We were detestable
"We caused others to hate us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 3:4

when the kindness of God our Savior and his love for mankind appeared
Paul speaks of God's kindness and love as if they were people that came into our sight.

Titus 3:5

by his mercy
"because he had mercy on us"

washing of new birth
Paul is probably speaking of God's forgiveness for sinners as if God were physically washing them. He is also speaking of sinners who become responsive to God as if they had been born again.

Titus 3:6

whom God richly poured on us
It is common for New Testament writers to speak of the Holy Spirit as a liquid that God can pour out in large amounts. Alternate translation: "whom God gave to us generously"

through our Savior Jesus Christ
"when Jesus saved us"

Titus 3:7

having been justified
This can be stated in active form. Alternate translation: "since God has declared us to be without sin"

we might become heirs having the hope of eternal life
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were heirs, inheriting property and wealth from a family member. Here "hope" means "a confident expectation." Alternate translation: "we might become like God's heirs, confidently waiting to inherit eternal life" or "we might have the confident expectation that God will cause us to live forever"

Titus 3:8

This message
This refers to God giving the believers the Holy Spirit through Jesus in Titus 3:7.

may be careful to engage themselves in good works
"may seek to do good works"

Titus 3:9

Connecting Statement:
Paul explains what Titus should avoid.

But avoid
"So avoid" or "Therefore, avoid"

foolish debates
"arguments concerning unimportant matters"

genealogies
This is the study of family kinship relationships.

strife
arguments or fights

the law
"the law of Moses"

Titus 3:10

Connecting Statement:
Paul explains how Titus should treat those who cause contention among the believers.

Reject anyone
"Have everyone stay away from anyone"

after one or two warnings
"after you have warned that person once or twice"

Titus 3:11

such a person
"a person like that"

has turned from the right way
Paul speaks of someone who has rejected the truth as if he had left the correct path on which he had been walking.

condemns himself
"brings judgment on himself"

Titus 3:12

Connecting Statement:
Paul closes the letter by telling Titus what to do after he appoints elders in Crete and by giving greetings from those with him.

When I send
"After I send"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Artemas ... Tychicus
These are men's names.

hurry and come
"come quickly"

spend the winter
"stay until winter has ended"

Titus 3:13

Zenas ... Apollos
These are men's names.

Titus 3:14

Connecting Statement:
Paul explains why it is important to provide for Zenas and Apollos.

Our people
Paul is referring to the believers in Crete.

that provide for urgent needs
"that help people who need important things immediately"

needs, and so not be unfruitful
Paul speaks of people doing good work as if they were trees bearing good fruit. This double negative means they should be fruitful or productive. Alternate translation: "needs; in this way they will be fruitful" or "needs, and so they will do good works"

Titus 3:15

General Information:
Paul ends his letter to Titus.

All those
"All the people"

those who love us in faith
Possible meanings are 1) "the believers who love us" or 2) "the believers who love us because we share the same belief."

Grace be with all of you
This was a common Christian greeting. Alternate translation: "May God's grace be with you" or "I ask that God will be gracious to all of you"

Titus 3:1

submit to rulers and authorities, to obey them
"do as the political rulers and government authorities say by obeying them"

rulers and authorities
These words have similar meanings and are used together to include everyone who holds authority in the government.

be ready for every good work
"be ready to do good whenever there is opportunity"

Titus 3:2

to insult no one
"to speak evil of no one"

Titus 3:3

For once we ourselves
"This is because we ourselves were once"

once
"formerly" or "previously"

we ourselves
"even we" or "we also"

were thoughtless
"were foolish" or "were unwise"

We were led astray and enslaved by various desires and pleasures
"Various desires and pleasures had lied to us and so led us astray" or "We had allowed ourselves to believe the lie that various desires and pleasures could make us happy, and then we were unable to control our feelings or stop doing things we thought would give us pleasure"

We lived in evil and envy
"We were always doing evil things and not wanting others to have good things"

We were detestable
"We caused others to hate us"

Titus 3:4

when the kindness of God our Savior and his love for mankind appeared
Paul speaks of God's kindness and love as if they were people that came into our sight.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 3:5

by his mercy
"because he had mercy on us"

washing of new birth
Paul is probably speaking of God's forgiveness for sinners as if God were physically washing them and he is also speaking of sinners who become responsive to God as if they had been born again.

Titus 3:6

whom God richly poured on us
"whom God gave to us generously". It is common for New Testament writers to speak of the Holy Spirit as a liquid that God can pour out in large amounts.

through our Savior Jesus Christ
"when Jesus Christ saved us"

Titus 3:7

having been justified
"since God has declared us to be without sin"

we might become heirs having the hope of eternal life
"we might become like God's heirs, confidently waiting to inherit eternal life" or "we might have the confident expectation that God will cause us to live forever". The people to whom God has made promises are spoken of as if they were heirs, inheriting property and wealth from a family member.

Titus 3:8

may be careful to engage themselves in good works
"may seek to do good works"

Titus 3:9

But avoid foolish debates
"So avoid arguments concerning unimportant matters"

genealogies
This is the study of family kinship relationships.

strife
arguments

the law
"the law of Moses"

Titus 3:10

Reject anyone
"Have everyone stay away from anyone"

after one or two warnings
"after you have warned that person once or twice"

Titus 3:11

such a person
"a person like that"

has turned from the right way
Paul speaks of someone who has rejected the truth as if he had left the correct path on which he had been walking.

condemns himself
"brings judgment on himself"

Titus 3:12

When I send
"After I send"

Artemas ... Tychicus
These are men's names.

spend the winter
"stay until winter has ended"

Titus 3:13

Zenas ... Apollos
These are men's names.

Titus 3:14

Our people
Paul is referring to the believers in Crete.

that provide for urgent needs
"that help people who need important things immediately"

needs, and so not be unfruitful
"needs; in this way they will be fruitful" or "needs, and so they will do good works". Paul speaks of people doing good works as if they were trees bearing good fruit.

Titus 3:15

All those
"All the people"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

those who love us in faith
"the believers who love us" or "the believers who love us because we share the same belief"

Grace be with all of you
"May God's grace be with you"

Titus 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိတုအား ကရေတေကျွန်းရှိ ယုံကြည်သူများကို မည်သို့ သွန်သင်သင့်သည်ကို ညွှန်ကြားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

သတိပေးလော့
"သင်၏ လူတို့အား သူတို့ သိပြီးသော အကြောင်းကို ပြန်ပြောလော့" သို့မဟုတ် "သူတို့ကို ထပ်၍ သတိပေးလော့"

ထွင်္အမြတ်အာဏာစက်၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံစေခြင်းငှါ
"အစိုးရမင်းများ မိန့်ကြားသည့်အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရသကဲ့သို့"

အာဏာစက်၏ အုပ်စိုးခြင်း
အခွင့်အာဏာဖြင့် အုပ်ချုပ်သော လူတန်းစားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

ကောင်းသောအမှုအမျိုးတို့ကို ပြု၍ အသင့်ဖြစ်စေခြင်းငှါ
အခွင့်အခါသင့်သည့် အချိန်၌ ကောင်းသောအမှုပြုရန် အသင့်ပြင်ဆင်ပါ

ကဲ့ရဲ့
အဆိုးပြောသည်

ခပ်သိမ်းသောသူတို့၌ အလွန်နူးညံ့သိမ်မွေ့စွာ ပြု
ရှင်ပေါလုက ယုံကြည်သူတို့သည် လူတို့အတွက် အကောင်းဆုံးအရာများဖြင့် လက်တုန့်ပြန်ရန် တိုက်တွန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

Titus 3:3

အကြောင်းမူကား
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်

အထက်က
"တစ်ချိန်က" သို့မဟုတ် "အရင်တုန်းက"

ပညာမဲ့သော
"မဆင်မခြင်" သို့မဟုတ် "ဉာဏ်တုံးသော"

ကာမဂုဏ်ခံစားခြင်း အမှုတို့
ရှင်ပေါလုသည် ကာမဂုဏ်၏ တန်ခိုးကို လမ်းမှားသို့ လိုက်စေသော အရာအဖြစ် ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကို လမ်းမှာစေသော"

အထူးထူးအပြားပြားသော တပ်မက်ခြင်း၊ ကာမဂုဏ်ခံစားခြင်း အမှုတို့ကို ဆောင်ရွက်သော
ရှင်ပေါလုသည် မိမိတို့ ကျင်လည်ခဲ့သော အရာတို့သည် မိမိကို ကျွန်ပြုကြောင်း ဖော်ပြလိုခြင်း ဖြစ်သည်

ကာမဂုဏ်
"တပ်မက်မှု" သို့မဟုတ် "ရမ္မက်"

မနာလိုခြင်း၊ ငြူစူခြင်း၌ ကျင်လည်သောသူ
"မနာလိုခြင်း" နှင့် "ငြူစူခြင်း" တို့သည် အပြစ်ဖြစ်ရသော အကြောင်းများ ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊ "ငါတို့သည် မကောင်းသော အမှုကို အစဉ်ပြု၍ အခြားသူများ၏ ဥစ္စာကို တပ်မက်ကြသည်"

စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သောသူ
"လူတို့သည် ငါတို့ကို မုန်းရန် ငါတို့ ပြုသည်"

Titus 3:4

အရှင်ဘုရားသခင်၏ စေတနာတော်နှင့် လူတို့ကိုချစ်တော်မူသော မေတ္တာတော်သည် ပေါ်ထွန်းသောအခါ
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ ကြင်နာခြင်းနှင့် မေတ္တာတော်တို့ကို မိမိတို့ မျက်စိဖြင့် မြင်၍ရသော နေရာသို့ ရောက်လာသည်အလား ဖော်ပြသည်။

မိမိသနားခြင်းကရုဏာတော်နှင့်အညီ
"သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ သနားခြင်း ကရုဏာတော် ရှိတော်မူသည့်အတွက်"

ဒုတိယ မွေးခြင်းနှင့်ဆိုင်သော ဆေးကြောအသစ်ပြုပြင်ခြင်း
ရှင်ပေါလုသည် ဘုရားသခင်၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းကို လူတို့ ခန္ဓာကိုယ်ကို ဆေးကြောသည့်အလား ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ ကမ်းလှမ်းမှုကို တုန့်ပြန်သောသူသည် ဒုတိယအကြိမ် မွေးခြင်းခံရဘဲ သကဲ့သို့ ပုံဖော်ထားသည်။

Titus 3:6

ကြွယ်ဝစွာ
"ပေါများစွာ" သို့မဟုတ် "ရက်ရက်ရောရော"

ထိုဝိညာဉ်တော်ကို ကြွယ်ဝစွာ သွန်းလောင်းတော်မူ၏
ဓမ္မသစ်ကို ရေးသားကြသော စာရေးသူတို့သည် ဝိညာဉ်တော်ကို သွန်းလောင်း၍ ရသည့်အရည်အကဲ့သို့ ပမာပြုကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဉ်တော်ကို အတိုင်းအဆမရှိ ပေးတော်မူ၍"

ကယ်တင်သော အရှင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ယေရှုသည် ငါတို့ကို ကယ်တင်သောအခါ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်၍
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို မပြစ်မှိုဟု ကြေညာပြီးသကာလ"

ထာဝရ အသက်ကို မြော်လင့်သည်နှင့်အညီ အမွေခံဖြစ်ကြမည်အကြောင်း
ကတိပေးထားမူသော သူတို့ကို ဘုရား၏ အိမ်တော်တွင်
အမွေစားအမွေခံများ ဖြစ်လာမည်အကြောင်း ခိုင်းနှိုင်း
ပြောဆိုထားသည်

Titus 3:8

ဤစကားသည်
3:6 တွင် ဖော်ပြသည့် ဘုရားသခင် ပေးထားသော
သခင်ယေရှုအားဖြင့် ယုံကြည်သူများကို ပေးသည့်
ဝိညာဉ်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကောင်းသောအကျင့် တို့ကို အမြဲကျင့်အံ့သောငှါ
"ကောင်းသော အရာတို့ကို လုပ်ဖို့ရန် လိုက်ရှာနေသည်"

အမြဲကျင့်အံ့သောငှါ
ရှင်ပေါလုသည် ကောင်းသောအကျင့်ကို လူတို့ရှေ့တွင်
ဘုရားသခင်ချပေးသည်အလား ဖော်ပြသည်။ ပြန်ဆို၊
"ဘုရားသခင်သည် သူတို့လုပ်ရန် စီစဉ်သော"

Titus 3:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိတုအား ယုံကြည်သူများအကြား
ဖြစ်ပွားတတ်သော တင်းမာမှုများကို မည်သို့ ဖြေရှင်း၍
ရှောင်ရှားနိုင်ရန် သွန်သင်ရှင်းလင်းသည်။

မိုက်မဲသော ပုစ္ဆာအမေး
"အရေးမကြီးသည့် အရာများအပေါ် ငြင်းခုံနေခြင်း"

ဆွေစဉ်မျိုးဆက်စာရင်းတို့
လူတို့ မွေးဖွားရာ မျိုးဆက်များအကြောင်းကို စူးစမ်းလေ့လာခြင်း

ရန်တွေ့ခြင်း
ရန်ဖြစ်ခြင်း

ပညတ်တရား
မောရှေ၏ ပညတ်တရား

ပယ်ရှားနှင်ထုတ်လော့
အဝေး၌ နေစေသည်

နှစ်ကြိမ်မြောက်အောင် ဆုံးမပြီးမှ
သူ့ကို တစ်ကြိမ်မက နှစ်ကြိမ်တိုင် သတိပေးပြီးနောက်

မှောက်လှန်သော စိတ်ရှိသူ
ရှင်ပေါလုသည် မှားယွင်းသောသူတို့သည် သူတို့
လိုက်လျောက်နေသော လမ်းမှန်မှ မှားသောလမ်းသို့
လိုက်သွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်

သိလျက်ပင် အပြစ်ပြု၍
"သူ့ကို စီရင်ရာမူကို သူလိုက်၍ ပြုသည်"

Titus 3:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် တိတုအား အသင်းတော်တွင် ခေါင်းဆောင်များကို
ရွေးချယ်ခန့်ထားပြီးနောက်တွင် သူတို့ကို နှုတ်ဆက်စကားဆို၍
သူ၏ စာကို အဆုံးသတ်ခဲ့သည်။

ငါစေလွှတ်သော
"ငါစေလွှတ်ပြီးသော"

အာတေမေ... တုခိတ်... ဇေန
လူပုဂ္ဂိုလ်နာမည်များ

လာခြင်းငှာ ကြိုးစားလော့
"အလျင်အမြန်လာလော့"

ဆောင်းကာလပတ်လုံး
"ဆောင်းအတွင်း နေထိုင်ရန်"

ကြိုးစား၌ လမ်း၌ ပို့လော့
"ပို့ရန် အချိန်မနှေးပါနှင့်"

အာပေါလု
"အာပေါလုကိုလည်း စေလွှတ်၍"

Titus 3:14

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုသည် ဇေနနှင့် အာပေါလုအတွက်
အထောက်အပံ့ပေးရန် လိုအပ်ကြောင်း ပြောဆိုသည်။

ငါတို့၏ လူများ
ရှင်ပေါလုသည် ကရေတေကျွန်းရှိ ယုံကြည်သူများကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အမြဲကျင့်အံ့ငှာ
"မအားမလပ် လုပ်သည်"

ကိုယ်သုံးစရာဘို့
ဤအရာများသည် ထင်မှတ်မထားသော အသုံးစရိတ်များ၊
ကြုံတင်ပြင်ဆင်မရသည့် လတ်တလော လိုအပ်မှုများကို
ဆိုလိုသည်။

အသီးမဲ့သောသူ မဖြစ်
ရှင်ပေါလုသည် သူတို့အား ကောင်းသော အသီးကို သီးရန်
ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့သည် ကောင်းမွန်စွာ ဖြစ်ထွန်းလာစေရန်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 3:15

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ပေါလုသည် တိတုထံသို့ ပေးစားကို အဆုံးသတ်သည်။

သူအပေါင်းတို့
"လူတွေအားလုံး"

ယုံကြည်ခြင်းနှင့်တကွ ငါတို့ကို ချစ်သောသူများ
ဖြစ်နိုင်ချေ အဖြေများမှာ (၁) "ငါတို့ကို ချစ်သော
ယုံကြည်သူများ" သို့မဟုတ် (၂) "တူညီသော
ယုံကြည်ခြင်းရှိသည့်အတွက် ငါတို့ကို ချစ်သော ယုံကြည်သူများ"

သင်တို့အပေါင်း၌ ကျေးဇူးတော် ရှိစေသတည်း
ခရစ်ယာန်အချင်းချင်း ဤသို့ နှုတ်ဆက်ကြခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
မေတ္တာတော်သည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိပါစေ" သို့မဟုတ်
"သင်တို့အားလုံးအပေါ် ဘုရားသခင် ကျေးဇူးပြုမည်အကြောင်း
ငါဆုတောင်းသည်"

ULB Translation Questions

Titus 3:1

What should the believer's attitude be toward rulers and authorities?
The believer should be submissive and obedient, being ready for every good work.

Titus 3:3

What leads astray and enslaves unbelievers?
Their passions and pleasures lead them astray.

Titus 3:5

Through what means did God save us?
He saved us through the washing of new birth and renewal by the Holy Spirit.

Are we saved because of good works which we have done, or because of God's mercy?
We are saved only because of God's mercy

Titus 3:7

After he justifies us, what does God make us?
God makes us his heirs.

Titus 3:8

What should believers set their minds on?
Believers should set their minds on the good works that God puts before them to do.

Titus 3:9

What should believers avoid?
Believers should avoid foolish debates.

Titus 3:10

Who must be rejected after one or two warnings?
Anyone who is causing divisions among the believers must be rejected after one or two warnings.

Titus 3:14

What must believers engage themselves in so that they will be fruitful?
Believers must learn to engage themselves in doing good works that meet urgent needs.

Translation Questions

Titus 3:1

အုပ်စိုးသူများနှင့်အခွင့်အာဏာရှိသူတို့အား
ယုံကြည်သူများကမည်သို့သောသဘောထားရှိရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူများသည် သူတို့၏အုပ်စိုးခြင်းကိုဝန်ခံလျက်
သူတို့၏စကားကိုနားထောင်ပြီး
ကောင်းသောအမှုတို့ကိုလုပ်ဆောင်၍အသင့်ရှိရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 3:3

မယုံကြည်သူအစေခံကျွန်တို့အား
မည်သည့်အရာတို့ကလမ်းလွဲရန်ဦးဆောင်သနည်း။
သူတို့၏တပ်မက်မှုဆန္ဒများ ၊ပျော်ပါးခြင်းများ
မနာလိုမုန်းတီးခြင်း တို့က
သူတို့အားလမ်းလွဲရန်ဦးဆောင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Titus 3:4

ဘုရားသခင်သည်ကျွန်ုပ်တို့အား ကယ်တင်သည်မှာ
မည်သည့်အဓိပ္ပါယ်ကိုဆိုလိုသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ကျွန်တို့အား
အသစ်မွေးဖွါးခြင်းနှင့်ဆိုင်သောဆေးကြောခြင်းဖြင့်၎င်း၊
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏အသစ်ပြုပြင်ခြင်းဖြင့်၎င်း
ကယ်တင်ခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။
မိမိ၏ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်အားဖြင့်ရသောကယ်တင်ခြင်းမဟုတ်ပါ။

ကျွန်ုပ်တို့ကယ်တင်ခြင်းရရှိခြင်းသည်ကျွန်ုပ်တို့၏ကောင်းသောအကျင့်ကြောင့်လား
သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏သနားခြင်းဂရုဏာတော်ကြောင့်ဖြစ်သလား။
ကျွန်တို့ကယ်တင်ခြင်းရရှိခြင်းသည်
ဘုရားသခင်၏သနားခြင်းဂရုဏာတော်သက်သက်ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 3:6

ဘုရားသခင်သည်တရားမျှတစွာစီရင်ပြီးနောက်
ကျွန်ုပ်တို့အားဘာလုပ်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်ကျွန်ုပ်တို့အားသူ၏အမွေဆက်ခံသူများဖြစ်စေပါသည်။

Titus 3:8

ယုံကြည်တို့သည်မိမိတို့၏စိတ်ကိုမည်သည့်အပေါ်၌ထားရှိရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်မိမိတို့၏စိတ်ကို
ဘုရားသခင်ကျင့်စေလိုသောကောင်းသောအကျင့်ကိုကျင့်သည့်အပေါ်၌ထားရှိရမည

Titus 3:9

ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သည့်အရာကိုရှောင်သင့်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်
မိုက်မဲသောပုစ္ဆာအမေးများကိုရှောင်ရှားသင့်ပါသည်။

တကြိမ်သို့မဟုတ်နှစ်ကြိမ်သတိပေးပြီးနောက်
မည်သူကိုပယ်ရှားနှင့်ထုတ်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့ကိုသင်းခွဲသောသူအား
တကြိမ်သို့မဟုတ်နှစ်ကြိမ်သတိပေးပြီးနောက်ပယ်ရှားနှင့်ထုတ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Titus 3:14

ယုံကြည်သူတို့သည်များစွာသောအသီးကိုသီးရန်
မည်သို့လုပ်ဆောင်ကြရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်မိမိတို့လိုအပ်သောအရာများရရှိရန်အတွက်
ကောင်းသောအကျင့်တို့ကိုအမြဲကျင့်၍သင်ယူကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Philemon

Who wrote this letter?

Paul wrote the letter to Philemon himself. The letter said Paul is the writer of the letter (see: 1:1,9,19). It is one of the letters Paul wrote while he was in prison. Paul also wrote the books of Ephesians, Colossians, and Philippians while in prison. In many of Paul's letters he called himself an apostle or an apostle and a servant. However, in Philemon, Paul does not call himself an apostle or servant. This is his only letter that does not say he was an apostle or servant.

See: Apostle

To Whom did Paul write?

Paul wrote this letter to Philemon. The letter also said that Paul wanted to say some things to Philemon's family and the church that came together in his home. Philemon was a Christian. Perhaps he became a Christian after hearing the gospel and listening to the teachings of Paul. Scholars think Philemon and Paul met in Ephesus. They also think Philemon was a wealthy man. This is because he owned a home large enough for a church to gather inside, and there was at least one slave in his household.

See: Gospel

What did Paul write about in the Book of Philemon?

Paul wrote that Philemon needed to forgive Onesimus. Onesimus was Philemon's slave, but Onesimus left Philemon and went to Rome. While in Rome, Onesimus met Paul. Soon he became a follower of Jesus because of Paul's teaching. Onesimus stayed in Rome and served Paul while Paul was in prison. Paul knew he needed to return Onesimus to Philemon. It was against the law for a slave to leave his master. Because Onesimus became a Christian, Paul asked Philemon to take Onesimus back into his home, showing mercy to Onesimus. Paul meant for Philemon to take Onesimus back, not only as a slave, but also to welcome him as if he were a brother. This is because scripture speaks about all Christians as if they are brothers and sisters in Christ. Paul told Philemon that Onesimus helped him in the service of the gospel. Also, he wanted to keep Onesimus with him. However, Paul did not want to do anything without Philemon's permission, because Philemon still owned Onesimus.

See: Mercy; Gospel; Family of God

Outline of Philemon

1. Paul's greeting to Philemon (1-3)
2. Paul's words of thanksgiving and encouragement (4-7)
3. Paul's request of Philemon on behalf of Onesimus (8-21)
4. Paul's hope to visit Philemon (21-22)
5. Paul's closing greetings (23-25)

Philemon

Chapter 1

[1] Paul, a prisoner of Christ Jesus, and the brother Timothy, to Philemon, our dear friend and fellow worker, [2] and to Apphia our sister, and to Archippus our fellow soldier, and to the church that meets in your home:

[3] May grace be to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

4 I always thank my God when I mention you in my prayers, 5 because I hear about the faith that you have
toward the Lord Jesus and the love you have for all his holy people. 6 I pray that the sharing of your faith may be
effective, so you will have a full understanding of every good thing we have in Christ. 7 For I have had much joy
and comfort because of your love, because the hearts of God's holy people have been refreshed by you, brother.

8 Therefore, although I have all the boldness in Christ to command you to do what you should do, 9 yet because of
love, I appeal to you instead—I, Paul, an old man, and now a prisoner for Christ Jesus. 10 I am appealing to you
concerning my child Onesimus, whom I have fathered in my chains. 11 For he once was useless to you, but now
he is useful both to you and to me. 12 I have sent him back to you, he who is my very heart. 13 I wish I could have
kept him with me so he could serve me for you while I am in chains for the sake of the gospel. 14 But I did not
want to do anything without your consent. I did not want your good deed to be from necessity but from good will.
15 Perhaps for this he was separated from you for a time, so that you might have him back forever. 16 No longer
would he be a slave, but better than a slave, a beloved brother. He is beloved especially to me, and much more so
to you, in both the flesh and in the Lord. 17 So if you have me as a partner, receive him as me. 18 If he has
wronged you or owes you anything, charge that to me. 19 I, Paul, write this with my own hand. I myself will pay it
back—not to mention that you owe me your own self! 20 Yes, brother, let me benefit from you in the Lord; refresh
my heart in Christ.

21 Confident about your obedience, I am writing to you. I know that you will do even more than I ask. 22 At the
same time, prepare a guest room for me, for I hope that through your prayers I will be returned to you.

23 Epaphras, my fellow prisoner in Christ Jesus, greets you. 24 So do Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, my
fellow workers.

25 The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

Chapter 1

1 ယေရှုခရစ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအားဖြင့် အကျဉ်းခံရသော ငါပေါလုနှင့် ငါ့ညီတိမောသေသည်၊ ငါတို့ ချစ်သော
လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်ချင်းဖိလေမုန်၊ 2 ငါတို့ချစ်သော နှမအပ္ပိ၊ ငါတို့စစ်သူရဲချင်း အာခိပ္ပုမ္ပစ၍ သင်၏ အိမ်၌ရှိသော အသင်းတော်ကို
ကြားလိုက်ပါ၏။ 3 ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ငါတို့အဘတည်းဟူသော ဘုရားသခင့်အထံတော်ကကျေးဇူးတော်နှင့်
ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ ရှိပါစေသော။ 4 သင်သည်သခင် ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်၍ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ကို ချစ်သည်ဟု
ငါသည်ကြားလျှင်၊ 5 ငါ၏ဘုရားသခင့် ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်ချီးမွမ်း၍၊ သင့်အဘို့ အလိုငှါ ဆုတောင်းပဌနာ ပြုလျက်နေ၏။ 6
ဆုတောင်းသောအချက်ဟူမူကား၊ သင်သည် ယုံကြည်ခြင်းကို ဆက်ဆံသော အရှိန်ကြီး၍၊ သူတပါးတို့ သည် ယေရှုခရစ်အဘို့အလိုငှါ
ငါတို့၌ ကောင်းသောအရာ ရှိသမျှတို့ကို ဝန်ခံမည်အကြောင်း ဆုတောင်း ပဌနာပြု၏။ 7 အချင်းငါ့ညီ၊ သင်သည် သန့်ရှင်းသူတို့၏
စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေသောကြောင့်၊ သင်၏မေတ္တာကို ထောက်၍ ငါတို့သည် အလွန်ဝမ်းမြောက်ချမ်းသာခြင်းရှိ၏။ 8 ထိုကြောင့်၊
သင်သည်ပြုသင့်သောအမှုအရာကို ပညတ်ထားခြင်းငှါ၊ ငါသည် ခရစ်တော်အားဖြင့် အလွန် ရဲရင့်စရာ အခွင့်ရှိသော်လည်း၊ 9
အသက်ကြီးသော ပေါလုတည်းဟူသော ယေရှုခရစ်ကြောင့် အကျဉ်းခံရသောသူ ဖြစ်လျက်ပင်၊ မေတ္တာအားဖြင့်သာ သင့်ကို
တောင်းပန်ပါ၏။ 10 ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံစဉ်တွင် ငါဖြစ်ဘွါးစေသော သားတည်းဟူသော၊ 11 သင်သည် အထက်ကအသုံးမရသောသူ၊
ယခုတွင် ငါနှင့်သင်သည် အသုံးရသောသူ ဩနေသိမ်အဘို့ ငါတောင်းပန်ပါ၏။ 12 ထိုသူကို သင့်ထံသို့ ငါပြန်စေသည်ဖြစ်၍၊ သူ့ကို
ငါ့ရင်သွေးကဲ့သို့မှတ်လျက် လက်ခံလော့။ 13 ဧဝံဂေလိတရားကြောင့် ချည်နှောင်ခြင်းကို ငါခံစဉ်တွင်၊ သူသည် သင်၏ ကိုယ်စားငါ့ကို
ပြုစုစေမည် အကြောင်း၊ သူ့ကို ငါထားချင်သော်လည်း၊ 14 သင်သည်ငါ၌ ကျေးဇူးပြုရာတွင် အနှိုင်ပြုရသကဲ့သို့မဟုတ်၊
အလိုအလျောက်ပြုစေချင်သော စိတ် ရှိသည်ဖြစ်၍၊ သင်၏ အခွင့်မရှိလျှင် အလျှင်းမပြုလို။ 15 ထိုမှတပါး၊ သင်သည်သူ့ကို
အစဉ်ရစေခြင်းငှါ၊ သူသည် သင်နှင့်ခဏကွာသွားသည်ဟု ဆိုစရာရှိ၏။ 16 ထိုသို့ဆိုသော်၊ အစေခံ ကျွန်ကဲ့သို့ရမည်ဟု မဆိုလို၊ ငါ၌
အထူးသဖြင့် ချစ်သောညီ၊ သင်၌ကား၊ ဇာတိအားဖြင့်၎င်း၊ သခင်ဘုရားအားဖြင့်၎င်း၊ သာ၍ချစ်သော ညီကဲ့သို့ရမည်ဟု
ဆိုလိုသတည်း။ 17 သို့ဖြစ်၍ သင်သည်ငါ့ကို အပေါင်းအဘော်ကဲ့သို့ မှတ်လျှင်၊ သူ့ကိုငါကဲ့သို့ပင် လက်ခံလော့။ 18 သူသည်
သင်၌ပြစ်မှားခြင်း၊ ကြွေးတင်ခြင်း တစုံတခုရှိလျှင်၊ ငါ့အတွက်အဘာ မှတ်လော့။ 19 ဆပ်ပေးမည်ဟု ငါပေါလုသည် ကိုယ်လက်နှင့်
ရေးထား၏။ သို့ရာတွင် သင်၏ကိုယ်တည်းဟူသော ကြွေးကိုပင် ငါ့အားဆပ်ပေးရသောအကြောင်းရှိသည်ဟု ငါမဆို။ 20 အချင်းငါ့ညီ၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သခင်ဘုရား၌ငါ့ကို ကျေးဇူးပြုပါလော့။ ခရစ်တော်၌ ငါ့စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေပါလော့။ 21 သင်သည်နားထောင်မည်ဟု
ယုံမှားခြင်းမရှိသည် သာမက၊ ငါပြောသည်ထက်သာ၍ ပြုမည်ဟု အမှန်သိလျက် ငါရေးလိုက်ပါ၏။ 22 ထိုမှတပါး၊
ငါတည်းခိုစရာအရပ်ကိုလည်း ပြင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဆုတောင်း ပဌနာပြုသောအားဖြင့် သင်တို့ရှိရာသို့
ငါရောက်ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မူမည်ဟု မြော်လင့်ခြင်းရှိ၏။ 23 ယေရှုခရစ်ကြောင့် ငါနှင့်အတူ အကျဉ်းခံရသော ဧပဖြမှ စ၍၊ 24
ငါ၏ လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက် မာကု၊ အာရိတ္တာခု၊ ဒေမ၊ လုကာတို့သည် သင့်ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ 25 ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ်၏
ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်နှင့်အတူ ရှိပါစေသတည်း။ အာမင်။

Philemon 1 Commentary

1:1-3

Why did Paul say he was a prisoner of Christ Jesus?

[1:1]

When Paul said he was a prisoner of Jesus Christ, he wanted to say that he was servant of Jesus. Paul was often locked in prison for speaking publicly about Jesus. Many scholars think Caesar, the ruler of Rome, arrested Paul and placed him in a house to be guarded. However, Paul thought of himself as primarily the prisoner of Christ (see: Acts 28:16-31). He knew that he was in prison as a way to serve Jesus.

How did Paul greet Philemon?

[1:1, 1:2, 1:3]

Paul greeted Philemon, his household, and the “church”(ἐκκλησία/g1577) that gathered in his house. This was how Paul often began his letters. Paul greeted them in the form of a prayer that begins with God’s “favor”(χάρις/g5485). God’s favor speaks about all the gifts God gives his children. That is, he gives favor to all those who believe in him. Paul also greeted Philemon and the church with “peace.” Many scholars think that peace comes from God’s favor. This peace makes God and man friends.

See: Church

1:4-7

How did Paul pray for Philemon?

[1:4, 1:6]

Paul told Philemon that he thanked God for him. Paul told Philemon that he thanked God for the “love”(ἀγάπη/g0026) Philemon had for others, the love he had for God, and for the “faith’(πίστις/g4102) he had in God.. Others people saw that Philemon had these things.

Paul also prayed that people would serve Jesus because of Philemon’s “participation”(κοινωνία/g2842) in the faith. Some scholars think Paul prayed for Philemon to be effective in his participation, or sharing, about the faith. That is, others were able to understand how to believe in Jesus. Other scholars think Paul prayed for Philemon’s “faith”(πίστις/g4102) to be effective. That is, Paul wanted Philemon to know and use all the good things God gives to Christians for them to follow Jesus.

When he ended his prayer, Paul told Philemon he had much “joy”(χαρά/g5479) because Philemon showed love to the “people who belong to God”(ἅγιος/g0040). Some scholars think Philemon’s love encouraged Paul because he saw Philemon’s faith when he loved others and God. Because of this, Philemon “refreshed”(ἀναπαύω/g0373) the hearts of the Christians. That is, he encouraged them and helped them to want to love other people. It is good for Christians to give new energy, joy, and peace to other Christians in the same way as Philemon.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:8-11

Why did Paul command Philemon to obey him?

[1:8, 1:9]

Jesus made Paul an apostle and gave him permission to tell Christians what they needed to do to follow Jesus' commands. Jesus commanded apostles to rule and to teach Christians. For this reason, Paul commanded Philemon.

See: Apostle

Why did Paul appeal to Philemon?

[1:9]

When Paul made an "appeal"(παρακαλέω/g3870), he made a serious request of Philemon. Paul spoke to Philemon as a brother and not as someone he ruled. Paul wanted Philemon to respond to his request because Philemon loved Paul. For this reason, Paul appealed to Philemon as a trusted brother instead of commanding him.

See: Family of God

How did Paul talk about himself to Philemon?

[1:9]

Paul said he was an old man locked in prison for Christ Jesus. Some scholars think Paul did not speak about his age in years. They think this was a type of metaphor. He spoke about his experience of living for Christ for a long period of time.

See: Metaphor

How was Paul the father of Onesimus?

[1:10]

Paul said that while he was a prisoner, he became a father to Onesimus. At the time in which Paul wrote, people called spiritual leaders or teachers a father. Onesimus became Paul's student. Paul taught him about how to live as a Christian.

See: Family of God

What does the name Onesimus mean?

[1:10]

The name Onesimus is the Greek word for "useful" (Ὀνήσιμος/g3682). Some scholars said that many people in ancient times named their slaves Onesimus. Some scholars think Paul told Philemon that Onesimus was not useful in the work of the gospel when he first met him. But after becoming a Christian he became very useful to both Paul and Philemon. He was useful because he now helped in the work of the gospel.

See: Gospel

1:12-16

Why did Paul say he was sending his own heart?

[1:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul told Philemon he was sending his very "heart"(σπλάγχνον/g4698). That is, Paul called Onesimus his heart because he became a close, personal friend and helper while Paul was in prison. Paul's love for Onesimus came from deep within his soul and spirit. Paul decided to send Onesimus back to Philemon. But, he told Philemon he wanted to keep Onesimus with him. That is, he wanted his help in sharing the gospel. But, Paul did not want to do anything without Philemon agreeing with it. Paul did not want to force Philemon to allow Onesimus to help him. Paul wanted Philemon to "willingly" (ἑκούσιος/g1595) allow Onesimus to serve him because Philemon felt it was good for both Paul and Onesimus.

See: Gospel; Spirit (Spiritual); Gospel

What reason does Paul suggest for Onesimus' separation from Philemon?

[1:15]

Some scholars think Paul said that God wanted Onesimus to run away from Philemon. That is, God wanted Onesimus to become a Christian. These scholars think God worked in the same way in the Old Testament with Joseph (see: Genesis 50:20). Paul also said to Philemon that God wanted to give him Onesimus back "forever"(αἰώνιος/g0166). Most scholars think Paul said that Philemon and Onesimus were now brothers in the Lord forever.

See: Family of God

What did Paul mean by stating "no longer as a slave"?

[1:16]

Paul told Philemon that Onesimus was "no longer a slave" but now a "beloved"(ἀγαπητός/g0027) brother. That is, Philemon needed to accept Onesimus in the same way he accepts a brother. Most scholars think Paul told Philemon that Onesimus was now much more than simply a "slave"(δοῦλος/g1401). They do not think Paul told Philemon to free Onesimus from being his slave. Paul spoke about slaves and masters in other books he wrote (see: Colossians 3:22-4:1; 1 Corinthians 7:22).

See: Family of God

Why did Paul say that Onesimus was a beloved brother in the flesh and in the Lord?

[1:16]

Paul told Philemon that Onesimus was beloved brother "in the flesh." That is, Onesimus was now a better servant to Philemon. Paul spoke about Onesimus now being a more responsible servant. While Paul was in prison, Onesimus helped him with the work of the gospel. So, Paul told Philemon to receive Onesimus as a beloved brother in the Lord too.

See: Family of God;Flesh; Family of God

1:17-21

How were Paul and Philemon partners?

[1:17]

Paul and Philemon were "partners"(κοινωνός/g2844) because of their work together for the gospel. Paul spoke of Philemon as a fellow worker with him. Also, he spoke of him in the same way as his brother (see: 1:7). A "church"(ἐκκλησία/g1577) met in Philemon's house. Because Onesimus became a partner with Paul in the work of the gospel, Paul asked Philemon to welcome Onesimus back to his home with love and respect. That is, take him back into his house in the same way he took Paul into his home.

See: Family of God;Family of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was Paul willing to pay to Philemon whatever Onesimus owed Philemon?

[1:18]

Paul was willing to pay Onesimus' debt to Philemon because he loved and respected both men. They were his friends and brothers in Christ. Some scholars think Philemon owed a debt to Paul, to work in the service of the gospel with him. But, Onesimus served in the place of Philemon (see: 13). They think Paul said that for this reason he now payed any debt Onesimus might owe to Philemon.

Advice to Translators: A debt is an amount of money that someone owes to another person.

See: Family of God

Why did Paul state that he wrote this letter with his own hand?

[1:19]

Some scholars think Paul wrote this letter himself because it was personal. In some of his letters, Paul only wrote the greetings with his own hands. Someone else wrote the rest of the letter while Paul told them what to write. Other scholars think Paul said that he wrote this letter with his own hand because it made a legal promise to Philemon to repay any debt Onesimus owed Philemon.

Advice to Translators: A debt is an amount of money that someone owes to another person.

Why did Paul say Philemon owed Paul?

[1:19]

Perhaps Philemon owes Paul his very life because Philemon believed in Jesus after he heard Paul teaching about Jesus. Philemon was unable to pay this debt with money. Instead, Paul knew Philemon continued to be a faithful partner in the work of the gospel.

Advice to Translators: A debt is an amount of money that someone owes to another person.

See: Gospel

In what way did Philemon refresh Paul's heart?

[1:20]

In the same way Paul gave thanks to Philemon for "refreshing"(ἀναπαύω/g0373) other believers, he asked Philemon to refresh his heart (see: 1:7). Paul said that Philemon was going to refresh Paul's heart by taking Onesimus back into his home. And, Paul wanted Philemon to take Onesimus back not only as a valuable servant, but as a brother in the Lord.

See: Family of God

1:21-22

In what way was Paul confident of Philemon's obedience?

[1:21]

Some scholars think Paul said he was confident Philemon was going to be "obedient"(ὑπακοή/g5218) to what he told Philemon to do. That is, he knew Philemon was going to take Onesimus back as a valued servant and a brother in the Lord. These scholars think Paul also knew that any of Onesimus' debt to Philemon was going to be transferred to Paul's account. Other scholars think that Paul was confident in Philemon that Philemon would obey God and that he believed in in the gospel (see: Romans 1:5; 16:26). These scholars think Paul spoke good

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

things of Philemon and because of Philemon's faith in the gospel, Paul knows he will do more than what Paul requested. Paul was to be released from prison soon, so he also asked Philemon to make a room for him to stay in (see: Philippians 2:19-24). In stating that he hoped to soon be "given"(χαρίζομαι/g5483) to Philemon, Paul was expressing his confidence in the favor of God to release him from prison.

Advice to Translators: A debt is an amount of money that someone owes to another person.

See: Family of God; Family of God

1:23-25

In what way was Epaphras Paul's fellow prisoner?

[1:23]

Many scholars think that Epaphras was a prisoner in the same way Paul was a prisoner. That is, he was arrested and placed in prison. However, scholars do not know if Epaphras was in prison at the time Paul wrote the letter to Philemon. Although Mark, Aristarchus, Demas, and Luke were called fellow workers, Aristarchus was also called a fellow prisoner in Christ along with Paul (see: Colossians 4:10).

How does Paul end his letter to Philemon?

[1:25]

When Paul ended his letter, he asked God to "favor"(χάρις/g5485) Philemon. He asked that this favor be with Philemon's "spirit"(πνεῦμα/g4151). Most scholars think Paul spoke about the human spirit of Philemon. Paul prayed that Philemon experienced the Lord's favor within himself, his household, and with all the Christians in his home.

Philemon 1:1

General Information:
Three times Paul identifies himself as the author of this letter. Evidently Timothy was with him and probably wrote the words down as Paul said them. Paul greets others who meet for church at Philemon's house. All instances of "I," "me," and "my" refer to Paul. Philemon is the main person to whom this letter is written. All instances of "you" and "your" refer to him and are singular unless otherwise noted.

Paul, a prisoner of Christ Jesus, and the brother Timothy, to Philemon
Your language may have a particular way of introducing the authors of a letter. Alternate translation: "I, Paul, a prisoner of Christ Jesus, and Timothy, our brother, are writing this letter to Philemon"

a prisoner of Christ Jesus
"a prisoner for the sake of Christ Jesus." People who opposed Paul's preaching had punished him by putting him into prison.

brother
Here this means a fellow Christian.

our dear friend
The word "our" here refers to Paul and those with him but not to the reader.

and fellow worker
"who, like us, works to spread the gospel"

Philemon 1:2

our sister ... our fellow soldier
The word "our" here refers to Paul and those with him but not to the reader.

Apphia our sister
Here "sister" means she was a believer, and not a relative. Alternate translation: "Apphia our fellow believer" or "Apphia our spiritual sister"

Archippus our fellow soldier
Paul speaks here of Archippus as if they were both soldiers in an army. He means that Archippus works hard, as Paul himself works hard, to spread the gospel. Alternate translation: "Archippus our fellow spiritual

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

warrior" or "Archippus, who also fights the spiritual battle with us"

Archippus
This is the name of a man in the church with Philemon.

Philemon 1:3

May grace be to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ
"May God our Father and the Lord Jesus Christ give you grace and peace." This is a blessing.

God our Father
The word "our" here refers to Paul, those with him, and the reader.

our Father
This is an important title for God.

Philemon 1:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philemon 1:5

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philemon 1:6

the sharing of your faith may be effective
Possible meanings are 1) "the way you tell others what you believe may cause them to believe also" or 2) "the way you believe the same way we do will cause good things to happen."

be effective, so you will have a full understanding of every good thing we have
"have a good result, and you will completely understand all the good things we have"

in Christ
"because of Christ" or "because we are Christ's people"

Philemon 1:7

the hearts of God's holy people have been refreshed by you
Here "hearts" is a metonym for a person's emotions or inner being. This can be stated in active form. Alternate translation: "you have encouraged believers" or "you have helped the believers"

you, brother
"you, dear brother" or "you, dear friend." Paul called Philemon "brother" because they were both believers and he was emphasizing their friendship.

Philemon 1:8

Connecting Statement:
Paul begins his plea and the reason for his letter.

all the boldness in Christ
Possible meanings are 1) "authority because of Christ" or 2) "courage because of Christ." Alternate translation: "courage because Christ has given me authority"

Philemon 1:9

yet because of love
Possible meanings: 1) "because I know that you love God's people" 2) "because you love me" or 3) "because I love you"

Philemon 1:10

General Information:
Onesimus is the name of a man. He was apparently Philemon's slave and had stolen something and run away.

my child Onesimus
"my son Onesimus." Paul speaks of the way he is friends with Onesimus as if it were the way a father and his son love each other. Onesimus was not Paul's actual son, but he received spiritual life when Paul taught him about Jesus, and Paul loved him. Alternate translation: "my spiritual son Onesimus"

Onesimus
The name "Onesimus" means "profitable" or "useful."

whom I have fathered in my chains
Here "fathered" is a metaphor that means Paul converted Onesimus to Christ. Alternate translation: "who became my spiritual son when I taught him about Christ and he received new life while I was in my chains" or "who became like a son to me while I was in my chains"

in my chains
Prisoners were often bound in chains. Paul was in prison when he taught Onesimus and was still in prison when he wrote this letter. Alternate translation: "while I have been in prison" or "while I was in prison"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philemon 1:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Philemon 1:12

I have sent him back to you
Paul was probably sending Onesimus with another believer who carried this letter.

who is my very heart
Here "heart" is a metonym for a person's emotions. The phrase "who is my very heart" is a metaphor for someone whom the speaker loves dearly. Paul was saying this about Onesimus. Alternate translation: "whom I love dearly"

Philemon 1:13

so he could serve me for you
"so that, since you cannot be here, he might help me" or "so that he could help me in your place"

while I am in chains
Prisoners were often bound in chains. Paul was in prison when he taught Onesimus and was still in prison when he wrote this letter. Alternate translation: "while I am in prison"

for the sake of the gospel
Paul was in prison because he preached the gospel publicly. This can be stated explicitly. Alternate translation: "because I preach the gospel"

Philemon 1:14

But I did not want to do anything without your consent
Paul states a double negative to mean the opposite. Alternate translation: "But I wanted to make sure that you approved of everything I did"

I did not want your good deed to be from necessity but from good will
"I did not want you to do this good deed because I commanded you to do it, but because you wanted to do it"

but from good will
"but because you freely chose to do the right thing"

Philemon 1:15

Perhaps for this he was separated from you for a time, so that
This can be stated in active form. Alternate translation: "Perhaps the reason God took Onesimus away from you for a time was so that"

for a time
"during this time"

Philemon 1:16

better than a slave
"more valuable than a slave"

a beloved brother
"a dear brother" or "a precious brother in Christ"

much more so to you
"he means even more to you"

in both the flesh
"both as a man." Paul is referring to Onesimus' being a trustworthy servant.

in the Lord
"as a brother in the Lord" or "because he belongs to the Lord"

Philemon 1:17

if you have me as a partner
"if you think of me as a fellow worker for Christ"

Philemon 1:18

charge that to me
"say that I am the one who owes you"

Philemon 1:19

I, Paul, write this with my own hand
"I, Paul, write this myself." Paul wrote this part with his own hand so that Philemon would know that the words were really from Paul. Paul really would pay him.

not to mention
"I do not need to remind you" or "You already know." Paul says he does not need to tell Philemon this, but then continues to tell him anyway. This emphasizes the truth of what Paul is telling him.

you owe me your own self
"you owe me your own life." Paul was implying that Philemon should not say that Onesimus or Paul owed him anything because Philemon owed Paul even more.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The reason Philemon owed Paul his life can be made explicit. Alternate translation: "you owe me much because I saved your life" or "you owe me your own life because what I told you saved your life"

Philemon 1:20

refresh my heart in Christ
Here "refresh" is a metaphor for comfort or encourage. Here "heart" is a metonym for a person's feelings, thoughts, or inner being. How Paul wanted Philemon to refresh his heart can be made explicit. Alternate translation: "encourage me in Christ" or "comfort me in Christ" or "refresh my heart in Christ by accepting Onesimus kindly"

Philemon 1:21

General Information:
Here the words "your" and "you" are singular and refer to Philemon.

Connecting Statement:
Paul closes his letter and speaks a blessing on Philemon and the believers that meet for church in Philemon's house.

Confident about your obedience
"Because I am sure that you will do what I ask"

Philemon 1:22

At the same time
"Also"

prepare a guest room for me
"make a room in your house ready for me." Paul is addressing Philemon here, so the word "prepare" is singular.

for I hope that through your prayers I will be returned to you
Paul is confident that he will return to Philemon and the other Christians there. This can be stated in active form. Alternate translation: "for I confidently expect that God will answer your prayers and send me back to you"

your ... you
These words are plural and refer to Philemon, Apphia, Archippus, and the other Christians that meet in their home.

Philemon 1:23

Epaphras
This man is a fellow believer and prisoner with Paul.

my fellow prisoner in Christ Jesus
"who is in prison with me because he serves Christ Jesus"

Philemon 1:24

So do Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, my fellow workers
"Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, my fellow workers, also greet you"

Mark ... Aristarchus ... Demas ... Luke
These are names of men.

my fellow workers
"the men who work with me" or "who all work with me."

Philemon 1:25

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit
The word "your" here refers to Philemon and all who met in his house and so is plural. The words "your spirit" are a synecdoche and represent the people themselves. Alternate translation: "May our Lord Jesus Christ be kind to you"

Philemon 1:1

Paul, a prisoner of Christ Jesus, and the brother Timothy, to Philemon
"I, Paul, a prisoner of Christ Jesus, and Timothy, our brother, are writing this letter to Philemon". Your language may have a particular way of introducing the authors of a letter. Three times Paul identifies himself as the author of this letter. Evidently Timothy was with him and probably wrote the words down as Paul said them. People opposing Paul's preaching had punished him by putting him into prison.

brother
Here this means a fellow Christian.

our dear friend
The word "our" here refers to Paul and those with him but not to the reader.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and fellow worker
"who, like us, works to spread the gospel"

Philemon 1:2

Apphia our sister
"Apphia our fellow believer" or "Apphia our spiritual sister"

Archippus our fellow soldier
"Archippus, who also fights the spiritual battle with us"

Philemon 1:3

May grace be to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ
"May God our Father and the Lord Jesus Christ give you grace and peace."

God our Father
The word "our" here refers to Paul, those with him, and the reader.

Philemon 1:6

the sharing of your faith may be effective
"the way you tell others what you believe may cause them to believe also"

be effective, so you will have a full understanding of every good thing we have
"have a good result, and you will completely understand all the good things we have"

in Christ
"because of Christ"

Philemon 1:7

the hearts of God's holy people have been refreshed by you
"you have encouraged believers"

you, brother
"you, dear friend"

Philemon 1:8

all the boldness in Christ
"courage because Christ has given me authority"

Philemon 1:9

yet because of love
"because I love you"

Philemon 1:10

my child Onesimus
"my spiritual son Onesimus"

Onesimus
The name "Onesimus" means "profitable" or "useful". He was apparently Philemon's slave and had stolen something and run away.

whom I have fathered in my chains
"who became my spiritual son when I taught him about Christ and he received new life while I was in my chains" or "who became like a son to me while I was in my chains"

in my chains
"while I was in prison"

Philemon 1:12

I have sent him back to you
Paul was probably sending Onesimus with another believer who carried this letter.

who is my very heart
"whom I love dearly"

Philemon 1:13

so he could serve me for you
"so that, since you cannot be here, he might help me" or "so that he could help me in your place"

while I am in chains
"while I am in prison"

for the sake of the gospel
"because I preach the gospel". Paul was in prison because he preached the gospel publicly.

Philemon 1:14

But I did not want to do anything without your consent
"But I wanted to make sure that you approved of everything I did"

I did not want your good deed to be from necessity but from good will
"I did not want you to do this good deed because I commanded you to do it, but because you wanted to do it" or "but because you freely chose to do the right thing"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philemon 1:15

Perhaps for this he was separated from you for a time, so that
"Perhaps the reason God took Onesimus away from you during this time was so that"

Philemon 1:16

better than a slave
"more valuable than a slave"

a beloved brother
"a precious brother in Christ"

much more so to you
"he means even more to you"

in both the flesh
"both as a man." Paul is referring to Onesimus' being a trustworthy servant.

in the Lord
"as a brother in the Lord"

Philemon 1:17

if you have me as a partner
"if you think of me as a fellow worker for Christ"

Philemon 1:18

charge that to me
"say that I am the one who owes you"

Philemon 1:19

I, Paul, write this with my own hand
"I, Paul, write this myself." Paul wrote this part with his own hand so that Philemon would know that the words were really from Paul.

not to mention
"I do not need to remind you" or "You already know".

you owe me your own self
"you owe me your own life." or "you owe me much because I saved your life"

Philemon 1:20

refresh my heart in Christ
"encourage me in Christ" or "refresh my heart in Christ by accepting Onesimus kindly"

Philemon 1:21

Confident about your obedience
"Because I am sure that you will do what I ask"

Philemon 1:22

At the same time
"Also"

prepare a guest room for me
"make a room in your house ready for me."

for I hope that through your prayers I will be returned to you
"for I confidently expect that God will answer your prayers and send me back to you"

your ... you
These words are plural and refer to Philemon, Apphia, Archippus, and the other Christians that meet in their home.

Philemon 1:23

Epaphras
This man is a fellow believer and prisoner with Paul.

my fellow prisoner in Christ Jesus
"who is in prison with me because he serves Christ Jesus"

Philemon 1:24

So do Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, my fellow workers
"Mark, Aristarchus, Demas, and Luke, my fellow workers, also greet you"

my fellow workers
"the men who work with me"

Philemon 1:25

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit
"May our Lord Jesus Christ be kind to all of you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philemon 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက ဤစာကို ရေးသူအဖြစ် သူ့ကိုယ်သူ သုံးကြိမ်
ဖော်ပြထားပါသည်။ သိသာထင်ရှားစွာပဲ တိမောသေက သူနှင့်
အတူ ရှိခဲ့ကြောင်းနှင့် သူက ရှင်ပေါလု ပြောတဲ့အတိုင်း
စကားလုံးများကို ရေးချခဲ့နိုင်ခြေရှိပါသည်။ ရှင်ပေါလုက
ဖိလေမုန်၏ အိမ်ကို အသင်းတော်အဖြစ် တွေ့ဆုံကြသော
သူများကို နှုတ်ခွန်းဆက်ထားပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါ"နှင့်"ငါ့" ဟူသောဥပမာအားလုံးသည် ရှင်ပေါလုကို
ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤစာကို ရေးပို့ခြင်း
ခံရသော အဓိကပုဂ္ဂိုလ်မှာ ဖိလေမုန် ဖြစ်သည်။
"သင်"နှင့်"သင်၏" ဟူသော စကားလုံးသည် သူ့ကို
ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့၏" ဟူသော စကားလုံးမှာ ဤနေရာ၌ ပေါလုနှင့် ဖိလေမုန်
အပါအဝင် အားလုံးကို ထည့်ဝင်နိုင်ပါသည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေမှာ
ဖိလေမုန်၏နေအိမ်တွင် အသင်းတော်အနေဖြင့် တွေ့ဆုံကြသော
ယုံကြည်သူများပါဝင်နိုင်ပါသည်။

ယေရှုခရစ်တော်နှင့် စပ်ဆိုင်သောအားဖြင့် အကျဉ်းခံရသော ငါပေါလုနှင့် ညီ တိမောသေတို့မှ ဖိလေမုန်ထံသို့
သင်၏ဘာသာစကားတွင် စာတစ်စောင်၏ စာရေးသူများကို
ထူးခြားသော မိတ်ဆက်ရေးနည်းတစ်ခုရှိနိုင်ပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကျွန်ုပ် ပေါလု၊
ယေရှုခရစ်တော်၏ အစေခံ နှင့် ငါတို့၏ ညီတိမောသေတို့သည်
ဤစာကို ဖိလေမုန်ထံသို့ ရေးလိုက်ပါသည်။

ယေရှုခရစ်တော်နှင့် စပ်ဆိုင်သော အကျဉ်းသား
"ယေရှုခရစ်တော်အတွက်ကြောင့် အကျဉ်းသား တစ်ယောက်"။
ရှင်ပေါလု၏ တရားဟောချက်ကို ဆန့်ကျင်သော သူများက သူ့ကို
ထောင်သွင်းအကျဉ်းချထားခြင်းဖြင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးပါသည်။

ညီ
ဤနေရာတွင် "ညီ" ဟူသော စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်သည်
ခရစ်တော်၌ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက် တစ်ဦးကို ဆိုလိုပါသည်။

လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက်
ငါတို့ကဲ့သို့ ဧဝံဂေလိ သတင်းပြန့်နှံ့ရန် လုပ်ဆောင်သောသူ

ငါတို့၏ နှမ အပို
"ငါတို့၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက် ဖြစ်သော၊ ယုံကြည်သူ အပို"
သို့မဟုတ် "ငါတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့်ဆိုင်သော နှမအပို" (ရှု -)

အာခိပ္ပ
ဤနာမည်သည် ဖိလေမုန်နှင့် အတူအသင်းတော်တွင် ရှိနေသော
အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်ပါသည်။

ငါတို့၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက် စစ်သူရဲ
ဤနေရာတွင် တမန်တော်ကြီး ရှင်ပေါလုသည် အာခိပ္ပုနှင့်
ပတ်သက်၍ ပြောကြားရာတွင် သူတို့ကိုသူတို့ စစ်တပ်တွင်
စစ်မှုထမ်းနေသော စစ်သူရဲများကဲ့သို့
သုံးနှုန်းပြောဆိုထားပါသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ အာခိပ္ပုသည်
ရှင်ပေါလု ကဲ့သို့ပင် ဧဝံဂေလိတရား ပြန့်နှံ့ရန် အစဉ်
ကြိုးစားလုပ်ဆောင်သောသူ ဟု ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့်
စပ်ဆိုင်သောစစ်သူရဲ" သို့မဟုတ် "ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ
ဝိညာဉ်ရေးရာ တိုက်ပွဲကို တိုက်သောသူဖြစ်သည်" ဟုဆိုလိုခြင်း
ဖြစ်ပါသည်။

ငါတို့၏ သခင်ယေရှုခရစ်နှင့် ငါတို့၏ အဘဘုရားသခင်အထံတော်က ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ရှိပါစေ
ငါတို့၏ အဘဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ်တော်သည်
သင်တို့အား ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းကို ပေးပါစေ။
ဤစကားများသည် ကောင်းချီးပေးခြင်း တစ်ခုဖြစ်သည်။

ငါတို့အဘ
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်၏ အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခု
ဖြစ်သည်။ (ရှု -)

Philemon 1:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့"ဟူသော စကားလုံးသည် အများအတွက် သုံးထားသော
စကားဖြစ်ပြီး ရှင်ပေါလု၊ တိမောသေနှင့် ဖိလေမုန်တို့ကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။

သင်သည် ယုံကြည်ခြင်းကို ဆက်ဆံခြင်း
"သင်ကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူတကွလုပ်ဆောင်ခြင်းကြောင့်"

ကောင်းသောအရာရှိသမျှတို့ကို သိနိုင်မည်အကြောင်း
"ကောင်းသောအရာကို သိကျွမ်းခြင်း အကျိုးရလာစေရန်"

ခရစ်တော်၌
ခရစ်တော်ကြောင့်

သင့်အားဖြင့် သန့်ရှင်းသူ၊ ယုံကြည်သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို သက်သာရွှင်လန်းစေသောကြောင့်
"သင်သည် ယုံကြည်သူများကို အားပေးသည်" သို့မဟုတ်
"သင်သည် ယုံကြည်သူများကို ကူညီခဲ့သည်"

ညီ
"ချစ်သောညီ" သို့မဟုတ် "ချစ်သောသူငယ်ချင်း။" ရှင်ပေါလုက
ဖိလေမုန်ကို "ညီ" ဟု ခေါ်ခဲ့သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့
နှစ်ဦးစလုံးသည် ယုံကြည်သူများဖြစ်သကဲ့သို့ သူတို့၏
မိတ်သဟာယကို အလေးထားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philemon 1:8

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေါလုက သူ၏တောင်းဆိုမှုနှင့်
သူ၏စာရေးရခြင်းအကြောင်းရင်းကို
အစပြုရေးသားထားပါသည်။

ခရစ်တော်အားဖြင့် ရဲရင့်ခြင်းများ
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ခရစ်တော်အားဖြင့်
အခွင့်အာဏာ" သို့မဟုတ် (၂) "ခရစ်တော်အားဖြင့် သတ္တိရှိခြင်း"
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ခရစ်တော်က ငါ့ကို
အခွင့်အာဏာပေးထားသောကြောင့် ရဲရင့်သည်။"

မေတ္တာအားဖြင့်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များ ၁) "ဘုရား၏လူများကို
သင်ချစ်သည်ကို ငါသိသောကြောင့်" ၂) "သင်ငါ့ကို
ချစ်သောကြောင့်" ၃) "သင့်ကို ငါချစ်သောကြောင့်"

Philemon 1:10

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဩနေသိမ်ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ရာကို ခိုးယူ၍
ထွက်ပြေးသွားသော ဖိလေမုန်၏ ကျွန်အမျိုးသားတစ်ဦး၏
နာမည်ဖြစ်ပါသည်။

ချည်နှောင်ခြင်းကို ခံစဉ်တွင်
အများအားဖြင့် အကျဉ်းသားများသည် သံကြိုးကွင်းများဖြင့်
ချည်နှောင်ခံလေ့ရှိသည်။ ရှင်ပေါလုသည် ဩနေသိမ်ကို
သင်ကြားခဲ့သောအချိန်တွင် သူသည် ထောင်ထဲ၌
အကျဉ်းချခံနေရချိန်ဖြစ်ပြီး ဤစာကို ရေးသားချိန်၌
သူသည်ထောင်ထဲတွင် အကျဉ်းချခံနေရဆဲ ဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါထောင်ထဲ၌ ရှိနေစဉ်တွင်"

ငါ့သား ..... ဩနေသိမ်
ငါ့သား ဩနေသိမ်၊ ရှင်ပေါလုမှ ဩနေသိမ်နှင့်
မိတ်ဆွေဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုရာတွင် အဖေနှင့်သား
တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ချစ်ခင်သော ပုံစံနှင့် ပြောဆိုထားသည်။
ဩနေသိမ်သည် ရှင်ပေါလု၏ သားအရင်း မဟုတ်ပါ။ သို့သော်
ရှင်ပေါလု က သူ့ကို ချစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ငါ၏ဝိညာဉ်ရေးရာသား ဩနေသိမ်"

ဩနေသိမ်
ဩနေသိမ် ဟူသော နာမည်၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ
"အကျိုးအမြတ်ရှိသော" သို့မဟုတ် "အသုံးတည့်သော" ဟု
အဓိပ္ပါယ် ရပါသည်။

ငါဖြစ်ဘွားစေသောသား
ဩနေသိမ်က ရှင်ပေါလုအတွက် သားတစ်ယောက်ကဲ့သို့
မည်သို့ဖြစ်လာသည်ကို ရှင်းလင်းစွာ ပြော၍ ရပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါက
ခရစ်တော်အကြောင်းသွန်သင်သောအခါတွင် အသစ်သော
အသက်တာကို လက်ခံရရှိသူ" သို့မဟုတ် "ငါ၌ သားကဲ့သို့
ဖြစ်လာသောသူ"

ထိုသူကို သင့်ထံသို့ ငါပြန်စေသည်
ရှင်ပေါလု သည် ဩနေသိမ်နှင့်အတူ ဤစာစောင်ကို
သယ်ဆောင်သွားသော အခြားယုံကြည်သူ တစ်ဦးအား
ပြန်လွှတ်လိုက်ခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

ငါ့ရင်သွေး
"နှလုံးသား" ဟူသော စကားလုံးကို ချစ်မြတ်နိုးခြင်းခံရသော
သူအတွက် ဤနေရာတွင် အသုံးပြုထားပါသည်။ ရှင်ပေါလုက
ဤစကားလုံးကို ဩနေသိမ်နှင့် ပတ်သက်၍ ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ငါချစ်မြတ်နိုးရသောသူ"

သင်၏ကိုယ်စား ငါ့ကို ပြုစုစေမည်
"သင်က ဤနေရာ၌ မရှိနိုင်သောကြောင့် သူသည် ငါ့အား
ကူညီနိုင်မည်" သို့မဟုတ် "သင်၏ကိုယ်စား သူသည် ငါ့အား
ကူညီနိုင်မည်"

ဧဝံဂေလိတရားတော်ကြောင့်
"ဧဝံဂေလိတရားကို ငါ ဟောကြားသောကြောင့်"

ချည်နှောင်ခြင်းကို ငါခံစဉ်တွင်
"ငါထောင်ထဲတွင် အကျဉ်းခံနေရစဉ်"

Philemon 1:14

သို့သော်လည်း သင်၏အခွင့် မရှိလျှင် အလျင်းမပြုလို
ရှင်ပေါလုက ဆန့်ကျင်ဘက်အဓိပ္ပါယ်နှစ်ခု ရှိသောအဆိုကို
အခြားသော အဓိပ္ပါယ် အဖြစ် ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သို့သော်လည်း သင်က
အခွင့်ပေးမှသာလျှင် ငါက သူ့ကို ငါနှင့်တကွ ရှိစေချင်သည်။" (ရှု
-)

သင်သည် ငါအား ကျေးဇူးပြုရာတွင် လိုအပ်သောကောင်းမှုပြုသကဲ့သို့
မဟုတ်ဘဲ ကိုယ့်စိတ်ဆန္ဒအလျောက် ကောင်းသောအရာပြုခြင်းသာ
ဆန္ဒရှိသည်ဖြစ်၍
"သင်သည် မှန်ရာအမှုကို လုပ်ဆောင်ရာ၌ ငါ၏
အတင်းတိုက်တွန်း ခြင်းကြောင့် မဟုတ်ဘဲ ကိုယ်ဆန္ဒအရ
လုပ်ဆောင်ဖို့ရန် အလို့ငှာ ဖြစ်သည်။"

ကိုယ့်စိတ်ဆန္ဒအရ သာ ကောင်းသောအရာပြုခြင်း
"ကိုယ့်စိတ်ဆန္ဒအလျောက် မှန်သောအမှုကို ပြုခဲ့သောကြောင့်"

သူသည် သင့်ထံမှ ခွဲခွာရခြင်းမှာ ဤအတွက်ကြောင့် ဖြစ်နိုင်သည်။
ဤစကားကို ပြုခြင်းပြုပုံစံဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဤအတွက်ကြောင့်
ဘုရားသခင်က ဩနေသိမ်အား သင့်ထံမှ အဝေးသို့
ခေါ်ဆောင်သွားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။"

ခဏ
ဤအတောအတွင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အစေခံကျွန်ကဲ့သို့ရမည်ဟု မဆိုလို
"ကျွန်တစ်ဦးထက် ပိုတန်ဖိုးရှိသော"

ချစ်လှစွာသောညီ
"ချစ်လှစွာသောညီတစ်ဦး" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်၌
တန်ဘိုးရှိသောညီတစ်ဦး"

သင်၌ကား ..... သာ၍
"သူက သင့်အတွက် ပို၍အဓိပ္ပါယ်ရှိသောသူ"

ဇာတိအားဖြင့်ငင်း
"လူတစ်ဦးအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း"ရှင်ပေါလုက
သြနေသိမ်ကို ယုံကြည်စိတ်ချရသော ကျွန်တစ်ဦးအနေဖြင့်
ရည်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

သခင်ဘုရားအားဖြင့်ငင်း
"သခင်ဘုရား၌ ရှိသောညီအကိုတစ်ဦးကဲ့သို့" သို့မဟုတ်
"သူသည်သခင်ဘုရားနှင့် သက်ဆိုင်သောသူ ဖြစ်သောကြောင့်။"

Philemon 1:17

သင်သည် ငါအား အပေါင်းအဖော်အဖြစ် မှတ်လျှင်
"သင်သည် ငါ့အား ခရစ်တော်အတွက် လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်
တစ်ဦးကဲ့သို့ သတ်မှတ်လျှင်"

ငါ့အတွက်သာ မှတ်လော့။
"ငါသည် သင်၌ အကြွေးဆပ်ပေးရမည့်သူအဖြစ် ပြောပါ။"

ငါ ပေါလုသည် ကိုယ့်လက်နှင့် ဤအရာကို ရေးထားသည်။
ငါ၊ ပေါလုကိုယ်တိုင်၊ ဤစာကို ရေးသည်။ ဤအပိုင်းကို ပေါလုက
သူ၏လက်ဖြင့် ကိုယ်တိုင်ရေးသားထားသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဖိလေမုန် ကိုယ်တိုင် ဤစကားများကို
ပေါလုထံမှ အမှန်တကယ်လာသည်ကို သိရှိရန်အတွက် ဖြစ်သည်။
ပေါလုက သူ့ကို အမှန်တကယ် ပေးမည် ဖြစ်သည်။

သင့်အား မပြောစိမ့်သော်ငှါ
"သင့်အား ငါ သတိပေးရန်မလိုအပ်ပါ" သို့မဟုတ်
"သင်သိနှင့်ပြီးသား ဖြစ်သည်။"

သင်၏ကိုယ်တည်း ဟူသော အကြွေးကို ငါ့အားဆပ်ပေးရန် ရှိသည်။
သင်၏ကိုယ်ပိုင်အသက်ကို ငါ့အား ပေးရန်ရှိသည်။ ပေါလု
ပြောချင်သည်မှာ ဖိလေမုန်သည် သြနေသိမ် သို့မဟုတ် ပေါလုက
သူ့ထံ အကြွေးပေးရန် ရှိသည်ဟု ပြောရန် မလိုပါ။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဖိလေမုန်က ပေါလုထံ ပို၍ပြီး ပေးစရာရှိ၍
ဖြစ်ပါသည်။ ဖိလေမုန်က သူ့အသက်ကို ပေါလုအား
ပေးရန်ရှိသည့်အကြောင်း ရှင်းလင်းစွာ ပြောနိုင်ပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သင်သည် ငါ့ထံ ပို၍
ပေးရန်အကြောင်း ရှိသည်။" သို့မဟုတ် "သင့်အသက်ကို ငါ့အား
ပေးရန် ရှိသည်။ အကြောင်းမှာ သင့်ကို ငါ
ပြောခဲ့သောအရာများက သင့်အသက်အား ကယ်ခဲ့သောကြောင့်
ဖြစ်သည်။

ငါ့စိတ်နှလုံးအား သက်သာစေပါ
"ငါ့အား ပျော်ရွှင်စေပါ" သို့မဟုတ် "ငါ့အား စိတ်ချမ်းသာစေပါ။"
ပေါလုက သြနေသိမ်ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်စေချင်သည်
ဟုဆိုခြင်းကို ရှင်းလင်းအောင် ပြောဆို၍ ရနိုင် ပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - "သြနေသိမ်ကို
သနားကြင်နာစွာ လက်ခံပေးခြင်းအား ဖြင့် ငါ၏စိတ်နှလုံးကို
ရွှင်လန်းစေပါ။"

Philemon 1:21

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေါလုက သူ၏စာကို အဆုံးသတ်ရာတွင် ဖိလေမုန်နှင့်
သူ၏အိမ်၌ အသင်းတော်အဖြစ် ဆုံတွေ့ကြသော
ယုံကြည်သူများကို ကောင်းချီးပေးပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာမှာ "သင်၏" နှင့် "သင်" ဟူသော စကားလုံးများသည်
ဖိလေမုန်နှင့် သူ၏အိမ်၌ ဆုံတွေ့ကြသော ယုံကြည်သူများကို
ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားပြီး အများကိန်းအသုံးပြုထားပါသည်။

သင်သည် နားထောင်မည်ဟုယုံမှားခြင်းမရှိသည်
"ငါတောင်းဆိုချက်ကို သင်လုပ်မည်ဟု
ငါအသေအချာသိသောကြောင့်။"

တချိန်တည်းမှာဘဲ
လည်းဘဲ

ငါ့အဖို့ တည်းခိုစရာအရပ်ကို ပြင်လော့။
"သင်၏ အိမ်၌ ငါ့အတွက် တည်းခိုရန်အခန်း အသင့်ပြင်ထားပါ။"
ပေါလုက ဖိလေမုန်ကို ဤအရာအား လုပ်ပေးဘို့ရန်
တောင်းဆိုထားပါသည်။

သင်တို့ရှိရာသို့ ငါရောက်ရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူမည်။
"သင်တို့ဆီကို ငါလာနိုင်ဘို့ရန်အတွက် ငါ့ကို ထောင်သွင်း
အကျဉ်းချထားသော သူများက ငါ့ကို လွတ်ပေးလိမ့်မည်။
သို့မှသာ ငါသည် သင်တို့ထံ လာနိုင်မည်ဖြစ်သည်"

Philemon 1:23

ယေရှုခရစ်တော်ကြောင့် ငါနှင့် အတူ အကျဉ်းခံရသော
"ယေရှုခရစ်တော်၏ အမှုတော်ကို ဆောင်သောကြောင့် ငါနှင့်အတူ
ထောင်သွင်း အကျဉ်းချခံရသောသူ"

ပေဖြ
ပေါလုနှင့်အတူ ထောင်သွင်းအကျဉ်းချခံရသော ယုံကြည်သူ
တစ်ဦး ဖြစ်သည်။

ငါ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက် မာကု၊ အာရိတ္တာခု၊ ဒေမ၊ လုကာ
"ငါ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်များ ဖြစ်ကြသော မာကု၊ အာရိတ္တာခု၊
ဒေမ၊ လုကာတို့သည်လည်း သင့်ကိုနှုတ်ဆက်လိုက်ပါသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာကု၊ အာရိတ္တာခု၊ ဒေမ၊ လုကာ
ဤနာမည်များသည် အမျိုးသားများ၏ နာမည်များဖြစ်သည်။

ငါ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဘက်
"ငါနှင့်အတူ အလုပ်လုပ်သော အမျိုးသားများ" သို့မဟုတ်
"ငါနှင့်အတူ အလုပ်လုပ်သောသူများအားလုံး"

ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်နှင့်အတူ ရှိပါစေသတည်း။
"သင်တို့၏" ဟူသော စကားလုံးက ဤနေရာတွင် ဖိလေမုန်နှင့် သူ၏ အိမ်တွင် ဆုံတွေ့သောသူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
"သင်တို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးများသည် ကိုယ်စားပြု စကားလုံးတစ်ခု ဖြစ်ပြီး လူထုကိုယ်တိုင်ကို ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ချက် - "ငါတို့၏ သခင်ယေရှုခရစ်တော်သည် သင်တို့ကို သနားကြင်နာခြင်းရှိပါစေ။"

ULB Translation Questions

Philemon 1:1

Where is Paul as he writes this letter?
Paul is in prison as he writes this letter.

To whom is this letter written?
This letter is written to Philemon, Paul's dear friend and fellow-worker.

Philemon 1:2

In what kind of place is the church meeting?
The church is meeting in a house.

Philemon 1:5

Of what good characteristics has Paul heard about Philemon?
Paul has heard about Philemon's love, faith in the Lord, and faithfulness toward all the saints.

Philemon 1:7

According to Paul, what has Philemon done for the saints?
Philemon has refreshed the hearts of the saints.

Philemon 1:9

Why is Paul asking Philemon for something instead of commanding him?
Paul is asking Philemon because of love.

Philemon 1:10

What did Paul call Onesimus?
Paul called Onesimus his child.

Where was Paul when he became Onesimus's father?
Paul was in chains, in prison.

Philemon 1:12

What has Paul done with Onesimus?
Paul has sent Onesimus back to Philemon.

Philemon 1:13

Where is Paul as he writes this letter?
Paul is in prison as he writes this letter.

What would Paul like Onesimus to be able to do?
Paul would like Onesimus to be able to help him.

Philemon 1:14

What would Paul like Philemon to do with Onesimus?
Paul would like Philemon to release Onesimus from being a slave, and agree to have Onesimus return to Paul.

Philemon 1:15

What would Paul like Philemon to do with Onesimus?
Paul would like Philemon to release Onesimus from being a slave, and agree to have Onesimus return to Paul.

Philemon 1:16

What would Paul like Philemon to do with Onesimus?
Paul would like Philemon to release Onesimus from being a slave, and agree to have Onesimus return to Paul.

How does Paul now want Philemon to consider Onesimus?
Paul wants Philemon to consider Onesimus as a beloved brother.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philemon 1:18

What does Paul want Philemon to do about anything that Onesimus owes Philemon?
Paul wants Philemon to charge anything owed by Onesimus to Paul's account.

Philemon 1:19

What does Philemon owe Paul?
Philemon owes Paul his very life.

Philemon 1:21

Does Paul expect Philemon to send Onesimus back to him?
Yes, Paul is confident that Philemon will send Onesimus back.

Philemon 1:22

What does Paul want Philemon to do for him?
Paul wants Philemon to prepare a guest room for him.

Why does Paul want Philemon to do this?
Paul hopes that God will send him back to Philemon.

Translation Questions

Philemon 1:1

ပေါလုသည် ဤစာကို ရေးနေစဉ် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ဤစာကို ရေးနေစဉ် အကျဉ်းထောင်ထဲတွင် ရှိပါသည်။

ဤစာကို မည်သူတို့ထံ ရေးသနည်း။
ဤစာကို ဖိလေမုန်၊ ပေါလုချစ်သော ညီအစ်ကိုများနှင့် နောက်တော်လိုက်အသင်းသားများထံ ရေးပါသည်။

အသင်းတော် အစည်းအဝေးကို မည်သည့်နေရာတွင် ပြုလုပ်သနည်း။
အသင်းတော် အစည်းအဝေးကို နေအိမ်တွင် ပြုလုပ်ပါသည်။

Philemon 1:4

ပေါလုကြားရသော ဖိလေမုန်၏ ကောင်းသောလက္ခဏာများမှာ အဘယ်နည်း။
ပေါလုကြားရသော ဖိလေမုန်၏ ကောင်းသောလက္ခဏာများမှာ သူ၌ရှိသောချစ်ခြင်းမေတ္တာ၊ သခင်ဘုရားကိုယုံကြည်၍ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ကို ယုံကြည်ချစ်ခင်ခြင်းတို့ဖြစ်ပါသည်။

ပေါလု၏ ပြောဆိုချက်အရ၊ ဖိလေမုန်သည် သန့်ရှင်းသူတို့အား မည်သို့ ပြုလုပ်ပေးသနည်း။
ဖိလေမုန်သည် သန့်ရှင်းသူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေရန် ပြုလုပ်ပေးပါသည်။

Philemon 1:8

ပေါလုသည် ဤစာကို ရေးနေစဉ် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ဤစာကို ရေးနေစဉ် အကျဉ်းထောင်ထဲတွင် ရှိပါသည်။

ပေါလုက ဖိလေမုန်၏ ပြုရမည့်အမှုအရာတို့ကို အမိန့်ပေးစေခိုင်းနိုင်သော်လည်း အဘယ်ကြောင့် တောင်းပန်ပြောဆိုရသနည်း။
ပေါလုသည် ဖိလေမုန်ကို မေတ္တာအားဖြင့် တောင်းပန်ပြောဆိုရခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

Philemon 1:10

ပေါလုသည် မည်သည့်အချိန်တွင် သြနေသိမ်၏ ခေါင်းကိုင်ဖခင်ဖြစ်ခဲ့သနည်း။
ပေါလုသည် အကျဉ်းထောင်ထဲတွင် ရှိစဉ်အချိန်က သြနေသိမ်၏ ခေါင်းကိုင်ဖခင်ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။

ပေါလုသည် သြနေသိမ်ကို မည်သို့ လုပ်စေသနည်း။
ပေါလုသည် သြနေသိမ်ကို ဖိလေမုန်ထံသို့ ပြန်စေပါသည်။

ပေါလုသည် ဤစာကို ရေးနေစဉ် မည်သည့်နေရာတွင် ရှိသနည်း။
ပေါလုသည် ဤစာကို ရေးနေစဉ် အကျဉ်းထောင်ထဲတွင် ရှိပါသည်။

ပေါလုသည် သြနေသိမ်မှ ိ မည်သို့ ဆောင်ရွက်ပေးစေချင်ပါသနည်း။
ပေါလုသည် သြနေသိမ်မှ သူ့ကို ကူညီပြုစုပေးစေချင်ပါသည်။

Philemon 1:14

ပေါလုသည်၊ ဖိလေမုန်က သြနေသိမ်အပေါ်တွင် မည်သို့ ပြုစေချင်သနည်း။
ပေါလုသည်၊ ဖိလေမုန်က သြနေသိမ်ကို ကျွန်တစ်ယောက်အဖြစ်မှ လွတ်လပ်ခွင့်ပေး၍၊ သြနေသိမ်အား ပေါလုထံသို့ ပြန်သွားခွင့်ပြုရန် သဘောတူစေချင်ပါသည်။

ပေါလုက ယခုအချိန်တွင်၊ ဖိလေမုန်သည် သြနေသိမ်ကို မည်သို့ သဘောထားစေလိုသနည်း။
ပေါလုက၊ ဖိလေမုန်သည် သြနေသိမ်ကို သာ၍ချစ်သောညီကဲ့သို့ သဘောထားစေလိုပါသည်။

Philemon 1:17

ပေါလုက၊ ဖိလေမုန်ထံ၌ တင်သော သြနေသိမ်၏ အကြွေးများနှင့်ပတ်သက်၍ ဖိလေမုန်အား မည်သို့ပြုစေလိုသနည်း။
ပေါလုက ဖိလေမုန်ထံ၌ တင်သော သြနေသိမ်၏ အကြွေးများကို သူ၏စာရင်းထဲတွင် ထည့်သွင်းထားစေလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖိလေမုန်က ပေါလုအပေါ်တွင် မည်သည့် အကြွေးတင်သနည်း။
ဖိလေမုန်က ပေါလုအပေါ်တွင် သူ၏ခန္ဓာကိုယ်ကို အကြွေးတင်ပါသည်။

Philemon 1:21

ဖိလေမုန်သည် ဩနေသိမ်အား သူ့ထံသို့ပြန်လည်စေလွှတ်မည်ဟု ပေါလုက မျှော်လင့်ပါသလား။
မျှောင်လင့်ပါသည်။ ဖိလေမုန်သည် ဩနေသိမ်ကို သူ့ထံသို့ပြန်လည်စေလွှတ်မည်ဟု ပေါလုက ယုံကြည်မှုအပြည့် ရှိပါသည်။

အကယ်၍ ပေါလုသည် ထောင်မှ လွှတ်ခြင်းခံရလျှင် မည်သည့်နေရာသို့ လာမည်နည်း။
အကယ်၍ ပေါလုသည် ထောင်မှ လွှတ်ခြင်းခံရလျှင် ဖိလေမုန်ထံသို့ လာရောက် လည်ပတ်လိမ့်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Hebrews

Overview

There is nothing in the New Testament that is like this book. In many ways, it is like a letter. However, it does not have the typical greeting that most New Testament letters have. The author wrote powerfully about why Jesus, who is the Messiah, is the Lord and ruler of all things. The author also wrote about how followers of Jesus need to think and behave in ways that honor God. They need to do this all the time because they are Christians.

See: Messiah (Christ)

Who wrote this book?

No one knows who wrote this book. Some scholars think the apostle Paul wrote it. More scholars do not think Paul wrote it.

To whom did the author write?

The author wrote to people who were Jewish Christians. They were discouraged because other people were persecuting them. They were tempted to return to their former beliefs and following the Law of Moses.

See: Persecute (Persecution) ; Tempt (Temptation); Law of Moses

What the author wrote about in this letter

The author wrote strongly that Jesus is greater than everyone and everything. He did this by comparing Jesus to angels, prophets, and priests. He showed that Jesus is greater than all of them. This is why God made Jesus ruler over all things, especially the better world that God will create in the future.

The author wrote that Jesus changed everything and people should not try to obey the Law of Moses. Jesus taught a new way of thinking and living. Jesus gave Christians a special confidence for how the future will be. So, Christians need to think the way Jesus taught them to think. They need to live in a way that they know God will create this special future world for them.

See: Angel; Prophet; Priest (Priesthood)

Why did the author write this letter?

Scholars think the author seemed to know the people to whom he wrote. He was comfortable in challenging them and warning them to live in a way that honors God.

Outline of Hebrews

1. Jesus is greater than God's prophets and angels (1:1-4:13)
2. Jesus is greater than the priests who serve in the temple in Jerusalem (4:14-7:28)
3. Jesus' service and what Jesus taught is greater than the covenant that God made with Moses (8:1-10:39)
4. What faith is like (11:1-40)
5. Encouragement to believe God and follow him (12:1-29)
6. Concluding encouragements and greetings (13:1-25)

See: Prophet; Angel; Priest (Priesthood) ; Temple; Covenant with Moses (Old Covenant); Faith (Believe in)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews

Chapter 1

1 Long ago God spoke to our ancestors through the prophets at many times and in many ways. 2 But in these last
days, he has spoken to us through a Son, whom he appointed to be the heir of all things. It is through him that
God also made the universe. 3 He is the brightness of God's glory, the exact representation of his being. He even
holds everything together by the word of his power. After he had made cleansing for sins, he sat down at the
right hand of the Majesty on high. 4 He has become just as superior to the angels as the name he has inherited is
more excellent than their name. 5 For to which of the angels did God ever say,

"You are my Son,
today I have become your Father"?

Or to which of the angels did God ever say,

"I will be a Father to him,
and he will be a Son to me"?

6 But again, when God brings the firstborn into the world, he says,

"All God's angels must worship him."

7 About the angels he says,

"He is the one who makes his angels spirits,
and his servants flames of fire."

8 But to the Son he says,

"Your throne, God, is forever and ever.
The scepter of justice is the scepter of your kingdom.
9 You have loved righteousness and hated lawlessness.
Therefore God, your God, has anointed you
with the oil of joy more than your companions."
10 "In the beginning, Lord, you laid the earth's foundation.
The heavens are the work of your hands.
11 They will perish, but you will continue.
They will all wear out like a piece of clothing.
12 You will roll them up like a cloak,
and they will be changed like a piece of clothing.
But you are the same,
and your years do not end."

13 But to which of the angels has God said at any time,

"Sit at my right hand
until I make your enemies a footstool for your feet"?

14 Are not all angels spirits who serve, and who are sent to care for those who will inherit salvation?

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 1

[1] ရှေးလွန်လေပြီးသောအခါ ပရောဖက်များအားဖြင့် ဘိုးဘေးတို့အား အထပ်ထပ်အနည်းနည်း ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူသော
ဘုရားသခင်သည်၊ ဤနောက်ဆုံးကာလအခါ မိမိသားတော်အားဖြင့် ငါတို့အား ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူပြီ။ [2] ထိုသားတော်ကို အလုံးစုံတို့၏
အမွေခံသခင် အရာ၌ ခန့်ထားတော်မူ၏။ သားတော်အားဖြင့်လည်း လောကဓာတ်တို့ကို တည်တော်မူ၏။ [3] ထိုသားတော်သည်
ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော် ရောင်ခြည်နှင့် ဇာတိအဖြစ်တော်၏ ပုံသဏ္ဌာန်ဖြစ်၍၊ တန်ခိုး နှင့်ပြည့်စုံသော မိမိအမိန့်တော်အားဖြင့်
ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို မစတော်မူသောသူဖြစ်လျက်၊ ငါတို့ အပြစ်များကို ကိုယ်တော်တိုင်အားဖြင့် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို
မစတော်မူသောသူဖြစ်လျက်၊ ငါတို့ အပြစ် များကို ကိုယ်တော်တိုင်အားဖြင့် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းပြီးလျှင်၊ မြင့်သောအရပ်မှာ
တန်ခိုးအာနုဘော်တော်၏ လက်ျာဘက်၌ ထိုင်တော်မူ၏။ [4] ကောင်းကင်တမန်တို့ရသော ဘွဲ့နာမထက် ထူးမြတ်သော ဘွဲ့နာမတော်ကို
ခံရသည်နှင့်အညီ၊ ကောင်းကင်တမန်တို့ထက် ကြီးမြတ်သော သူဖြစ်တော်မူ၏။ [5] အကြောင်းမူကား၊ သင်သည်ငါ့သားဖြစ်၏။
ယနေ့ပင် သင့်ကို ငါဖြစ်ဘွါးစေပြီဟူ၍၎င်း၊ ငါသည်သူ၏ အဘ ဖြစ်မည်၊ သူသည်လည်း ငါ၏သားဖြစ်လိမ့်မည် ဟူ၍၎င်း၊
အဘယ်မည်သော ကောင်းကင်တမန်ကို တခါမျှ မိန့်တော်မူသနည်း။ [6] တနည်းကား၊ သားဦးကို ဤလောကသို့ သွင်းတော်မူသောအခါ၊
ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင် တမန်အပေါင်းတို့သည် ထိုသူကို ပြတ်ဝပ်ကိုးကွယ်ကြစေဟု လာသတည်း။ [7] တနည်းကား၊
မိမိတမန်တို့ကို လေကဲ့သို့၎င်း၊ မိမိအစေအပါးတို့ကို မီးလျှံကဲ့သို့၎င်း၊ ဖြစ်စေတော်မူထ သောဟု ကောင်းကင်တမန်တို့ကို ရည်ဆောင်၍
ဆိုသတည်း။ [8] သားတော်ကိုကား၊ အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ ပလ္လင်သည် နိစ္စထာဝရပလ္လင် ဖြစ်ပါ၏။ ကိုယ်တော် ၏ နိုင်ငံသည်
တရားသဖြင့် စီရင်သော နိုင်ငံဖြစ်ပါ၏။ [9] ကိုယ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို နှစ်သက်၍၊ မတရားသောအမှုကို မုန်းတော်မူ၏။
ထိုကြောင့် အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၏ အပေါင်းအဘော်တို့ထက် ကိုယ်တော်ကို ချီးမြှောက်၍၊
ဝမ်းမြောက်ခြင်းဆီနှင့် ဘိသိက် ပေးတော်မူပြီဟု လာသတည်း။ [10] တဖန် ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ အိုထာဝရ ဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည်
ရှေးဦးစွာ၌ မြေကြီးကို တည် တော်မူပြီ။ မိုဃ်းကောင်းကင်သည်လည်း လက်တော်နှင့် ဖန်ဆင်းသောအရာ ဖြစ်ပါ၏။ [11]
ထိုအရာတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သော်လည်း ကိုယ်တော်သည် အမြဲတည်တော်မူ၏။ ထိုအရာရှိ သမျှတို့သည် အဝတ်ကဲ့သို့
ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ရောက်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဝတ်လုံကို လိပ်သကဲ့သို့ လိပ်တော်မူသဖြင့် ပြောင်းလဲခြင်းရှိကြသော်လည်း၊ [12]
ကိုယ်တော်သည် ပြောင်းလဲတော်မမူပါ။ အသက်တော်လည်း မကုန်မဆုံးရပါဟု လာသတည်း။ [13] ထိုမှတပါး၊ သင်၏ရန်သူတို့ကို
သင်၏ ခြေတင်ရာ ငါချမထားမှီတိုင်အောင် ငါ့လက်ျာဘက်၌ ထိုင်နေ လော့ဟု၊ အဘယ်မည်သော ကောင်းကင်တမန်ကို တခါမျှ
မိန့်တော်မူဘူးသနည်း။ [14] ကောင်းကင်တမန်များတို့ကား၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို အမွေခံလတံ့သော သူတို့ကို ပြုစု
စေခြင်းငှါ၊ စေလွှတ်တော်မူသော အစေခံ နံဝိညာဉ် ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော။

Hebrews 1 General Notes

Structure and formatting

This chapter describes how Jesus is more important to us than the angels are.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 1:5, 7-13, which is from the Old Testament.

"Our ancestors"

The writer wrote this letter to Christians who had grown up as Jews. This is why the letter is called "Hebrews."

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical questions

The author uses rhetorical questions as a way of proving Jesus is better than the angels. Both he and the readers know the answers to the questions, and the writer knows that as the readers think about the answers to the questions, they will realize that God's Son is more important than any of the angels.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Poetry

Jewish teachers, like the Old Testament prophets, would put their most important teachings in the form of poetry so that the hearers would be able to learn and remember them.

Hebrews 1 Commentary

1:1-4

How did God change the way he spoke to people?

[1:1, 1:2]

The author wrote about God and the things God wanted to do as if God was speaking to mankind. Normally, people cannot see or hear God. They could only see God when Jesus came to the earth. However, God sometimes sent messages to prophets using visions, dreams, spoken prophecies, written prophecies, and in many other ways. The prophets told people the things God wanted them to know. However, people did not completely understand when the prophets told them these messages from God.

Therefore, God changed the way he spoke to people by sending his son, Jesus. God came to earth as the man Jesus. He came to tell all people clearly and completely who God is and the things that God wanted them to do. People can now know more about God because of what Jesus said and did. He walked and talked the way other people do. He spoke truth about God in ways that people could understand. He did miracles and healed many people. This showed people that he cared about them.

Then, Jesus died so that people could have peace with God and live together with God in heaven forever. In this way, he saved everyone who will believe in him. This is a type of gift from God. It showed how much God loves all people.

See: Son of God ; Prophet; Vision; Miracle; Son of God

What are the last days?

[1:2]

See: Last Days

How did the author explain why Jesus could speak for God to mankind?

[1:2, 1:3, 1:4]

The author wrote about seven things that showed people that Jesus is the Son of God. This means Jesus could speak for God because he is God. The seven things are: 1. God appointed Jesus heir of all things (See: Psalm 2:7-8). This means that in the end, he will possess and rule the whole world without anyone fighting against him.
1. Jesus created the universe. (See: John 1:3 and Colossians 1:16)
1. The author wrote about Jesus as if he was special light that comes from God. This means that God shows people his power through Jesus. 1. Jesus is the “representation" (χαρακτήρ/g5481) of God’s "essence" (ὑπόστασις/g5287). Jesus is God. So, when he came to earth, he showed people who God is. He did not just do the things that God did. He is God. 1. Jesus keeps everything in the world going. Jesus spoke and created the world and everything in it. By his speaking, he enables all things to accomplish his purpose. (See: Colossians 1:17)
1. Jesus made “payment" (καθαρισμός/g2512) for people’s sins. This is something the book of Hebrews talks about many times. In the Bible, when someone sins, it makes unclean, that is, they cannot please God. However, Jesus can make people clean, that is, take away their sin. Nobody else could pay for everyone's sins. Only God could do this. 1. The author wrote about Jesus sitting at the right hand of God, that is, on the right side of God in heaven. The people who wrote the Bible often used the metaphor of sitting when they wanted to say someone was ruling like a king or leader rules. Also, they wrote about the right hand when they wanted to talk about using power or

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

giving power. God the Father gave Jesus permission to rule with him. Some scholars also believe that Jesus is seated because he finished doing the things that he wanted to do. He is now resting while he reigns over his new kingdom. (See: Luke 22:69, 1 Corinthians 15:24, and Psalm 110:1)

See: Inherit (Inheritance, Heir); Jesus is God); Clean and Unclean; Kingdom of God; Inherit (Inheritance, Heir)

How did the author say that Jesus can speak for God?

[1:1, 1:4]

The author wrote that Jesus could speak for God. He did this by comparing Jesus to others who spoke for God in the past. He could also speak for God because he is God.

How did the author begin to compare Jesus to others?

[1:4]

The author used the word “better" (κρείττων/g2909) many times in this book to compare Jesus to other people. The author said Jesus is better than all other people or creatures. In verses 1-2, the author wanted to say that Jesus was better than any ancestor of the Jews or any prophet. In the rest of Hebrews 1 and 2, the author explained how Jesus is better than the angels.

See: Angel; Prophet; Angel

1:5-14

How is Jesus better than angels?

[1:5, 1:6, 1:7]

God sent angels to give messages to people. The author talked about five things that proved Jesus is better than angels.
1. Jesus is better than the angels because God says Jesus is his Son. The author wanted to say that God never called any angels his son. However, many times in Hebrews, the author wrote about Jesus, the son of God. In verse 5, the author asked, “When did God ever say angels were God’s sons?” (See: Psalm 2:7 and 2 Samuel 7:14). This question expects an answer of “not one angel.” The author expected that people reading to know these Scripture verses and understand that he wanted to say that God had never done this.
1. The author wrote that God was talking about Jesus when he said, “Let all the angels of God worship Him” (see: Deuteronomy 32:43). Jesus is God and deserves to be worshipped. The angels do not deserve to be worshipped. Therefore, Jesus is better than the angels. The lesser being worships the greater one. The angels worship the Son. Therefore, Jesus is greater than angels.
1. The author wrote that angels were created to serve God. This makes them like any other thing created by God. Jesus was not created. Instead, he has always existed. Therefore, Jesus is better than the angels (See: Psalm 104:4).
1. God honored Jesus in special ways. The author wrote in verses 8-9 that God spoke to Jesus directly. God said that Jesus rules forever in a way that honors God (see: Psalm 45:6-7). 1. Jesus created the world. The world he created includes the angels. The angels are a part of creation and may change, but Jesus will never change (see: Psalm 102:25-27).

At the end of this section, the author wrote another question contained in Scripture. This question was, “Did God ever ask angels to watch while God defeated their enemies?” (see: Psalm 110:1). This question expects an answer, “not one angel.” Instead, God did for Jesus, the messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 1:1

General Information:
Although this letter does not mention to whom it was sent, the author wrote particularly to Hebrews (Jews), who would have understood the many Old Testament references. This prologue provides the background for the whole book: the unsurpassing greatness of the Son, who is greater than all. The book begins by emphasizing that the Son is better than the prophets and the angels.

Hebrews 1:2

in these last days
"in these final days." This phrase refers to the time when Jesus began his ministry, extending until God establishes his complete rule in his creation.

through a Son
"Son" here is an important title for Jesus, the Son of God.

to be the heir of all things
The author speaks of the Son as if he will inherit wealth and property from his Father. Alternate translation: "to possess all things"

It is through him that God also made the universe
"It is through the Son that God also made all things"

Hebrews 1:3

the brightness of God's glory
"the light of his glory." God's glory is associated with a very bright light. The author is saying that the Son embodies that light and fully represents God's glory.

glory, the exact representation of his being
"glory, the image of God's being." The phrase "the exact representation of his being" is similar in meaning to "the brightness of God's glory." The Son embodies the character and essence of God and fully represents everything that God is. Alternate translation: "glory and is just like God" or "glory, and what is true about God is true about the Son"

the word of his power
"his powerful word." Here "word" refers to a message or command. Alternate translation: "his powerful command"

After he had made cleansing for sins
The abstract noun "cleansing" can be expressed as a verb: "making clean." Alternate translation: "After he had finished making us clean from sins" or "After he had finished purifying us from our sins"

he had made cleansing for sins
The author speaks of forgiving sins as if it were making a person clean. Alternate translation: "he had made it possible for God to forgive our sins"

he sat down at the right hand of the Majesty on high
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "he sat down at the place of honor and authority beside the Majesty on high"

the Majesty on high
Here "Majesty" refers to God. Alternate translation: "God Most High"

Hebrews 1:4

He has become
"The Son has become"

as the name he has inherited is more excellent than their name
Here "name" refers to honor and authority. Alternate translation: "as the honor and authority he has inherited is superior to their honor and authority"

he has inherited
The author speaks of receiving honor and authority from his father as if it were inheriting wealth and property from his father. Alternate translation: "he has received"

Hebrews 1:5

General Information:
The first prophetic quotation (You are my Son) comes from the Psalms. The prophet Samuel wrote the second one (I will be a Father to him). The words "You" and "he" refer to Jesus, and the words "I" and "me" refer to God the Father.

For to which of the angels did God ever say, "You are my Son ... a Son to me"?
This question emphasizes that God does not call any angel his Son. Alternate translation: "For God never said to any of the angels, 'You are my Son ... a Son to me.'"

You are my Son ... I have become your Father
These two phrases mean essentially the same thing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 1:6

General Information:
The quotation, "All God's angels ... him," comes from one of the books that Moses wrote.

the firstborn
This means Jesus. The author refers to him as the "firstborn" to emphasize the Son's importance and authority over everyone else. It does not imply that there was a time before Jesus existed or that God has other sons like Jesus. Alternate translation: "his honored Son, his only Son"

he says
"God says"

Hebrews 1:7

General Information:
The quotation, "He is the one who makes ... fire," is from the Psalms.

He is the one who makes his angels spirits, and his servants flames of fire
Possible meanings are 1) "God has made his angels to be spirits who serve him with power like flames of fire" or 2) God makes the wind and flames of fire his messengers and servants. In the original language the word for "angel" is the same as "messenger," and the word for "spirits" is the same as "wind." With either possible meaning, the point is that the angels serve the Son because he is superior.

Hebrews 1:8

General Information:
This scriptual quotation comes from the Psalms.

But to the Son he says
"But God says this to the Son"

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

Your throne, God, is forever and ever
The Son's throne represents his rule. Alternate translation: "You are God, and your reign will last forever and ever"

The scepter of justice is the scepter of your kingdom
Here "scepter" refers to the Son's rule. Alternate translation: "And you will rule over your kingdom with justice" or "And you will rule over the people of your kingdom justly"

Hebrews 1:9

has anointed you with the oil of joy more than your companions
Here "oil of joy" refers to the joy that the Son felt when God honored him. Alternate translation: "has honored you and made you more joyful than anyone else"

Hebrews 1:10

General Information:
This quotation comes from another Psalm.

Connecting Statement:
The author continues explaining that Jesus is superior to the angels.

In the beginning
"Before anything existed"

you laid the earth's foundation
The author speaks of God creating the earth as if he built a building on a foundation. Alternate translation: "you created the earth"

The heavens are the work of your hands
Here "hands" refer to God's power and action. Alternate translation: "You made the heavens"

Hebrews 1:11

They will perish
"The heavens and earth will disappear" or "The heavens and earth will no longer exist"

wear out like a piece of clothing
The author speaks of the heavens and earth as if they were a piece of clothing that will get old and eventually become useless.

Hebrews 1:12

roll them up like a cloak
The author speaks of the heavens and earth as if they were a robe or another kind of outer garment.

they will be changed like a piece of clothing
The author speaks of the heavens and earth as if they were clothing that could be exchanged for other clothing.

they will be changed
This can be stated in active form. Alternate translation: "you will change them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

your years do not end
Periods of time are used to represent God's eternal existence. Alternate translation: "your life will never end"

Hebrews 1:13

General Information:
This quotation comes from another Psalm.

But to which of the angels has God said at any time ... feet"?
The author uses a question to emphasize that God has never said this to an angel. Alternate translation: "But God has never said to an angel at any time ... feet.'"

Sit at my right hand
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "Sit in the place of honor beside me"

until I make your enemies a footstool for your feet
Christ's enemies are spoken of as if they will become an object on which a king rests his feet. This image represents defeat and dishonor for his enemies.

Hebrews 1:14

Are not all angels spirits ... inherit salvation?
The author uses this question to remind the readers that angels are not as powerful as Christ, but they have a different role. Alternate translation: "All angels are spirits who ... inherit salvation."

for those who will inherit salvation
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member. Alternate translation: "for those whom God will save"

Hebrews 1:2

in these last days
"in these final days." (Deuteronomy 4:30). This phrase refers to the time when Jesus began his ministry, extending until God establishes his complete rule in his creation.

through a Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

to be the heir of all things
"to possess all things"

It is through him that God also made the universe
"It is through the Son that God also made all things"

Hebrews 1:3

the brightness of God's glory, the exact representation of his being
"glory and is just like God" or "glory, and what is true about God is true about the Son"

the word of his power
"his powerful command"

After he had made cleansing for sins
"After he had finished making us clean from sins" or "he had made it possible for God to forgive our sins"

he sat down at the right hand of the Majesty on high
"he sat down at the place of honor and authority beside God Most High"

Hebrews 1:4

He has become
"The Son has become"

as the name he has inherited is more excellent than their name
"as the honor and authority he has received is superior to their honor and authority"

Hebrews 1:5

For to which of the angels did God ever say, "You are my Son ... a Son to me"?
"For God never said to any of the angels, 'You are my Son ... a Son to me.'" (Psalm 2:7).

Hebrews 1:6

the firstborn
"his honored Son, his only Son" (Psalm 97:7). The author refers to Jesus as the "firstborn" to emphasize the Son's importance and authority over everyone else. It does not imply that there was a time before Jesus existed or that God the Father has other sons like Jesus. These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

he says
"God says"

Hebrews 1:7

He is the one who makes his angels spirits, and his servants flames of fire
Possible meanings are: 1) "God has made his angels to be spirits who serve him with power like flames of fire" (Psalm 104:4) or 2) God makes the wind and flames of fire his messengers and servants. In the original language the word for "angel" is the same as "messenger," and the word for "spirits" is the same as "wind." The point is that the angels serve the Son because he is superior.

Hebrews 1:8

But to the Son he says
"But God says this to the Son"

Your throne, God, is forever and ever
"You are God, and your reign will last forever and ever" (Psalm 45:6).

The scepter of justice is the scepter of your kingdom
"And you will rule over your kingdom with justice" or "And you will rule over the people of your kingdom justly"

Hebrews 1:9

has anointed you with the oil of joy more than your companions
"has honored you and made you more joyful than anyone else". Here "oil of joy" refers to the joy that the Son felt when God honored him.

Hebrews 1:10

In the beginning
"Before anything existed"

you laid the earth's foundation
"you created the earth". The author speaks of God creating the earth as if he built a building on a foundation. (Psalm 102:25)

The heavens are the work of your hands
"You made the heavens"

Hebrews 1:11

They will perish
"The heavens and earth will no longer exist"

wear out like a piece of clothing
The author speaks of the heavens and earth as if they were a piece of clothing that will get old and eventually become useless.

Hebrews 1:12

roll them up like a cloak, they will be changed like a piece of clothing
The author speaks of the heavens and earth as if they were a robe or another kind of outer garment, that could also be exchanged for other clothing.

your years do not end
"your life will never end"

Hebrews 1:13

But to which of the angels has God said at any time ... feet"?
"But God has never said to an angel at any time ... feet.'"

Sit at my right hand
"Sit in the place of honor beside me" (Psalm 110:1).

until I make your enemies a footstool for your feet
This image represents defeat and dishonor for his enemies.

Hebrews 1:14

Are not all angels spirits ... inherit salvation?
"All angels are spirits who ... inherit salvation."

for those who will inherit salvation
"for those whom God will save"

Hebrews 1:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သားတော်သည် အရာအားလုံးထက်ကြီးမြတ်သည်ဟူ၍ သားတော်ဘုရား၏ ကြီးမြတ်မှုကို နောက်ခံပြုသော ဤကျမ်းတခုလုံး၏ အဖွင့်နိဒါန်းဖြစ်သည်။ သားတော်သည် ပုရောဖက်နှင့် ကောင်းကင်တမန်များထက် ကြီးမြတ်သာလွန်ကြောင်းဖြင့် ဩဝါဒစာကို အစဖွင့်ထားသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အစပိုင်းတွင် ဖော်ပြခြင်းမရှိသော်လည်း ဤကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းချက်များကို နားလည်သော ဟေဗြဲခေါ် ယုဒလူမျိုးများအတွက် ရေးသားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နောက်ဆုံးကာလအခါ
"နောက်ဆုံးသောနေ့၌။" သခင်ယေရှု၏ သာသနာတော်
စတင်ချိန်မှ ဘုရားသခင် ဖန်ဆင်းသမျှသောအရာကို
ကိုယ်တော်ရှင် အုပ်စိုးမည့် အချိန်ထိ ကာလတလျှောက်ကို
ညွှန်းဆိုသည်။

မိမိသားတော်အားဖြင့်
ဘုရားသားတော် သခင်ယေရှု၏ အရေးပါသော
ဂုဏ်ပုဒ်တခုဖြစ်သည်။

အလုံးစုံတို့၏ အမွေခံ သခင်အရာ၌
စာရေးသူက သားတော်သည် ခမည်းတော်ထံမှ
စည်းစိမ်ချမ်းသာအလုံးစုံကို အမွေခံရမည်အလား ဆိုထားသည်။
ပြန်ဆို၊ "အရာအားလုံးကို ခံယူရန်"

သားတော်အားဖြင့်လည်း လောကဓာတ်တို့ကို တည်တော်မူ၏
"သားတော်အားဖြင့်လည်း အလုံးစုံကို ဖြစ်စေတော်မူ၏၊"

ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော် ရောင်ခြည်
"ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းရောင်ခြည်။" ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို
အလွန်တောက်ပသော ရောင်ခြည်ကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
သားတော်သည်လည်း ထိုရောင်ခြည်ကို ပိုင်ဆိုင်၍
ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို အပြည့်အဝ ကိုယ်စားပြုကြောင်း
ကျမ်းပြုသူ ဆိုလိုသည်။

ဇာတိအဖြစ်တော်၏ ပုံသဏ္ဌာန်ဖြစ်၍
"ဘုရားသခင်၏ ပုံတော်ဖြစ်၍။" သားတော်သည်လည်း
ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်အင် လက္ခဏာအားလုံးကို ပိုင်ဆိုင်၍
ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်တိုင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ပြန်ဆို၊
"သားတော်သည် ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၍" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရားသည် သားတော်၏
သမ္မာတရားလည်း ဖြစ်၍"

တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသော မိမိအမိန့်တော်အားဖြင့်
"တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သော စကားတော်အားဖြင့်။" "အမိန့်တော်"
ဟူသည် စေခိုင်းစကား သို့မဟုတ် အမိန့်စကားကို ဆိုလိုသည်။
ပြန်ဆို၊ "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သော အမိန့်တော်အားဖြင့်"

ငါတို့ အပြစ်များကို ကိုယ်တော်တိုင်အားဖြင့် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းပြီးလျှင်
"သုတ်သင်ပယ်ရှင်း" ဟူသည်ကို "စင်ကြယ်စေခြင်း" ဟူ၍
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့အပြစ်များမှ စင်ကြယ်စေခြင်း ပြီးလျှင်"

ငါတို့ အပြစ်များကို ကိုယ်တော်တိုင်အားဖြင့် သုတ်သင်ပယ်ရှင်း
စာရေးသူက ငါတို့အပြစ်များ ခွင့်လွှတ်ပေးခြင်းကို
အညစ်အကြေးများသန့်ရှင်းစေသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
ပြန်ဆို၊ "ငါတို့ အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ထိုက်တန်စေ"

မြင့်သောအရပ်မှာ တန်ခိုးအာနုဘော်တော်၏ လက်ျာဘက်၌ ထိုင်တော်မူ၏
"လက်ျာဘက်" ဟူသည် ဂုဏ်အမြင့်ဆုံးသောနေရာ ဖြစ်သည်။
ပြန်ဆို၊ "အရှင်မင်းကြီးအပါး အမြင့်ဆုံးနေရာတွင်
ထိုင်တော်မူ၏။"

မြင့်သောအရပ်မှာ တန်ခိုးအာနုဘော်တော်၏ လက်ျာဘက်
"တန်ခိုးအာနုဘော်တော်" မှာ ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊
"အနန္တအရှင် ဘုရားသခင်"

Hebrews 1:4

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပထမ ရှေ့ဖြစ်ဟော ကောက်နုတ်ချက် (သင်သည် ငါ့သားဖြစ်၏)
ကို ဆာလံကျမ်းမှ ကိုးကားထားသည်။ ပုရောဖက် ရှာမွေလက
ဒုတိယ ကောက်နုတ်ချက် (ငါသည် သူ၏အဘ ဖြစ်မည်) ကို
ပြုစုခဲ့သည်။ ကျမ်းစာတစ်ခုလုံးတွင်တွေ့ရသော "သင်" မှာ
သားတော် တည်းဟူသော သခင်ယေရှုဖြစ်သည်။ "သူ" မှာ
သခင်ယေရှုသော်လည်းကောင်း၊ "ငါ" မှာ ခမည်းတော်
တည်းဟူသော ဘုရားသခင်ကို သော်လည်းကောင်း အသီးသီး
ရည်ညွှန်းထာသည်။

ကြီးမြတ်သောသူ ဖြစ်တော်မူ၏
"ကြီးမြတ်တော်မူ၏၊"

ကောင်းကင်တမန်တို့ရသော ဘွဲ့နာမထက် ထူးမြတ်သော ဘွဲ့နာမတော်
"ဘွဲ့နာမ" ဟူသည် ဂုဏ်နှင့် အာဏာကို ရည်ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊
"ကောင်းကင်တမန်တို့၏ ဂုဏ်နှင့် အာဏာထက် ထူးမြတ်သော
ဂုဏ်ပုဒ်နှင့် အာဏာတော်"

ခံရသည်နှင့်အညီ
စာရေးသူက ဂုဏ်နှင့် အာဏာကို ဖခင်ထံမှ အမွေခံရသော
စည်းစိမ်ဥစ္စာကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။ ပြန်ဆို၊ "ရရှိသည်နှင့်အညီ"

အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ငါ့သားဖြစ်၏။ . . . ငါ၏သား ဖြစ်လိမ့်မည်
ဟူ၍ငင်း၊ အဘယ်မည်သော ကောင်းကင်တမန်ကို တခါမျှ မိန့်တော်မူသနည်း
ဤမေးခွန်းက မည်သည့်ကောင်းကင်တမန်မျှ သားဟူ၍
ဘုရားသခင် မခေါ်ဖူးကြောင်း လေးနက်စေသည်။ ပြန်ဆို၊
"အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ သင်သည် ငါ့သားဖြစ်၏။ ... ငါ၏သား
ဖြစ်လိမ့်မည် ဟူ၍ငင်း၊ မည်သည့် ကောင်းကင်တမန်ကိုမျှ
မိန့်တော်မူခြင်းမရှိ"

သင်သည်ငါ့သားဖြစ်၏။ . . . သင့်ကို ငါဖြစ်ဘွားစေပြီ
ဤစာကြောင်းနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်း အဓိပ္ပာယ်မှာ
အတူတူပင်ဖြစ်သည်။

and again
N/A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 1:6

ယေဘုယျ အချက်အလက်များ
ပထမ ကောက်နုတ်ချက် (ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်
အပေါင်းတို့ ...) ကို မောရှေ ပြုစုသောကျမ်းမှ ကိုးကားထားသည်
။ ဒုတိယ ကောက်နုတ်ချက် (မိမိတမန်တို့ ... မိမိအစေအပါးတို့ ...)
ကို ဆာလံကျမ်းမှ ကိုးကားထားသည်။

သားဦး
သခင်ယေရှုကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသူများ အထက်၌
သခင်ယေရှု၏ အရေးပါမှုနှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို ထင်ရှားစေရန်
သားဦးအဖြစ် ညွှန်းဆိုထားသည်။ ခရစ်တော် မတိုင်မီအချိန်
ရှိခဲ့ကြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ ဘုရားသခင်၌ သားများစွာ
ရှိကြောင်းကိုဖြစ်စေ ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပါ။ ပြန်ဆို၊
"တပါးတည်းသောသားတော်"

. . . ဟု လာသတည်း
". . . ဟု မိန့်သတည်း"

မိမိတမန်တို့ကို လေကဲ့သို့ဝှင်း၊ မိမိအစေအပါးတို့ကို မီးလျှံကဲ့သို့ဝှင်း၊ ဖြစ်စေတော်မူထသော
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ ၁) "မိမိကောင်းကင်တမန်တို့ကို
မီးလျှံကဲ့သို့သောတန်ခိုးဖြင့် အမှုထမ်းသော
ဝိညာဉ်များဖြစ်စေတော်မူထသော" (UDB)။ သို့မဟုတ် ၂)
ဘုရားသခင်က လေနှင့် မီးလျှံကို သားတော်အဖို့ စေတမန်နှင့်
အစေအပါး ဖြစ်စေသည်။ မူရင်းဘာသာစကားတွင်
"ကောင်းကင်တမန်" နှင့် "စေတမန်" ဖြစ်စေ၊ "လေ" နှင့် "ဝိညာဉ်"
ဖြစ်စေ ဝေါဟာရခြင်း တူညီသည်။ ကောင်းကင်တမန်များက
မိမိတို့ထက် ပို၍မြင့်မြတ်သော သားတော်၏ အစေကိုခံကြောင်း
ဆိုလိုသည်။

Hebrews 1:8

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤကျမ်းချက်ရှိ ကောက်နုတ်ချက်များမှာ ဆာလံကျမ်းမှ
ကိုးကားထားခြင်း ဖြစ်သည်။

သားတော်ကိုကား
"သားတော်နှင့် စပ်လျဉ်း၍"

သားတော်
ဘုရားသားတော် သခင်ယေရှု၏ အရေးပါသော
ဂုဏ်ပုဒ်တခုဖြစ်သည်။

အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ ပလ္လင်သည် နိစ္စထာဝရပလ္လင် ဖြစ်ပါ၏
ပလ္လင်တော်က အစိုးပိုင်မှုကို ပုံပြုသည်။ ပြန်ဆို၊ "ကိုယ်တော်သည်
ဘုရားဖြစ်၍၊ အာဏာတော်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
တည်တော်မူမည်"

ကိုယ်တော်၏ နိုင်ငံသည် တရားသဖြင့် စီရင်သော နိုင်ငံဖြစ်ပါ၏
သားတော်၏ အစိုးပိုင်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊
"ကိုယ်တော်သည် နိုင်ငံတော်ကိုတရားသဖြင့်
အုပ်စိုးတော်မူလိမ့်မည်"

အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၏ အပေါင်းအဘော်တို့ထက် ကိုယ်တော်ကို ချီးမြှောက်၍၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဆီနှင့် ဘိသိက် ပေးတော်မူပြီ
"ဝမ်းမြောက်ခြင်းဆီ" ဟူရာတွင် ဘုရားသခင်က သားတော်ကို
ဂုဏ်ပြုသောအခါ၊ သားတော် ခံစားရသော ဝမ်းမြောက်မှုကို
ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ကိုယ်တော့်ကို ဘိသိက်ပေးသဖြင့်
အတိုင်းထက်လွန်၍ ဝမ်းမြောက်စေတော်မူပြီ"

Hebrews 1:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
သခင်ယေရှုသည် ကောင်းကင်တမန်များထက် သာလွန်ကြောင်း
ဆက်လက်ရှင်းပြထားသည်။

ယေဘူယအချက်အလက်များ
ဆာလံကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။

ရှေးဦးစွာ၌
"အစအဦး၌"

ကိုယ်တော်သည် ရှေးဦးစွာ၌ မြေကြီးကို တည် တော်မူပြီ
အခြေခိုင်ခဲ့သောအခါ အဆောက်အဦကို ဆောက်သကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာမြေကို ဦးစွာဖန်ဆင်းထားသည်ကို
စာရေးသူဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ကမ္ဘာကြီးကို
ဖန်ဆင်း၏။"

မိုဃ်းကောင်းကင်သည်လည်း လက်တော်နှင့် ဖန်ဆင်းသောအရာ ဖြစ်ပါ၏
"လက်တော်" ဟူသည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးနှင့်ပြည့်ဝသော
လုပ်ဆောင်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကောင်းကင်ကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၏"

ထိုအရာတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သော်လည်း
"ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး ပျောက်ကွယ်သော်လည်း" သို့မဟုတ်
"ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးသည် အနိစ္စရောက်သော်လည်း"

ဝတ်လုံကို လိပ်သကဲ့သို့ လိပ်တော်မူသဖြင့်
အဝတ်အစားများ ဟောင်းနွမ်း၍ ပျက်စီးတတ်သကဲ့သို့
မြေကြီးနှင့်ကောင်းကင်သည်လည်း ပျက်စီးမည်ဖြစ်ကြောင်း
စာရေးသူက ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

အဝတ်ကဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ရောက်၍
စာရေးသူက မြေကြီးနှင့်ကောင်းကင်သည် အဝတ်အစားများ
ဟောင်းနွမ်း၍ပျက်စီးသကဲ့သို့ ပျက်စီးမည်ကို
ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝတ်လုံကို လိပ်သကဲ့သို့ လိပ်တော်မူသဖြင့် ပြောင်းလဲခြင်းရှိကြသော်လည်း
စာရေးသူက မြေကြီးနှင့်ကောင်းကင်သည် အဝတ်များ
ပြောင်း၍ဝတ်သကဲ့သို့
ပြောင်းလဲမည်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ပြောင်းလဲခြင်းရှိကြသော်လည်း
ဤစာကြောင်းကို ပြုခြင်းပြသဘောဆောင်၍
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်က သူတို့အား ပြောင်းလဲစေလိမ့်မည်။"

အသက်တော်လည်း မကုန်မဆုံးရပါ
အချိန်ကို ဘုရားသခင်အုပ်စိုးသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အသက်သည်
မကုန်ဆုံးနိုင်ပါ။"

Hebrews 1:13

ယေဘူယအချက်အလက်များ
ဤကျမ်းပိုဒ်ရှိ ကျမ်းကိုးများသည် ဆာလံကျမ်းမှ
ကိုးကားထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုမှတပါး၊ သင်၏ရန်သူတို့ကို . . . ဟု၊ အဘယ်မည်သော ကောင်းကင်တမန်ကို
တခါမျှ မိန့်တော်မူဘူးသနည်း
စာရေးသူက ဘုရားသခင်သည်
မည်သည့်ကောင်းကင်တမန်များထံ ဤကဲ့သို့ မပြောဖူးသည်ကို
အလေးအနက် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့အပြင်၊ သင်၏ရန်သူတို့ထံ ...
ဟု၊ အဘယ် ကောင်းကင်တမန်ကိုမှ မိန့်တော်မမူ"

ငါ့လက်ျာဘက်၌ ထိုင်နေ လော့
"လက်ျာဘက်" ဟူသည် ဂုဏ်ပြုခြင်း

သင်၏ရန်သူတို့ကို သင်၏ ခြေတင်ရာ ငါချမထားမီတိုင်အောင်
ခရစ်တော်၏ ရန်သူများသည် ခြေတော်ရင်းထံသို့ ရှုံးနိမ့်၍
သက်ဆင်းသည်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ
သူ၏ရန်သူများကို ခြေမှုန်း၍ အောင်နိုင်သည်ကို ဆိုလိုသည်။

ကောင်းကင်တမန်များတို့ကား၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို
အမွေခံလတံ့သော သူတို့ကို ပြုစု စေခြင်းငှါ၊ စေလွှတ်တော်မူသော အစေခံ
နံဝိညာဉ် ဖြစ်ကြသည် မဟုတ်လော
စာရေးသူက စာဖတ်သူများထံ ကောင်းကင်တမန်များသည်
ခရစ်တော်ကဲ့သို့ တန်ခိုးအာဏာ မရှိသည်ကို
ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော်
ကောင်းကင်တမန်များအတွက်လည်း အခြားသော
ကဏ္ဍများရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကောင်းကင်တမန်များတို့ကား၊ ကယ်တင်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို
အမွေခံလတံ့သော သူတို့ကို ပြုစု စေခြင်းငှါ၊
စေလွှတ်တော်မူသော အစေခံ နံဝိညာဉ် ဖြစ်ကြသည်
မဟုတ်လော"

ကယ်တင်တော်မူခြင်း ကျေးဇူးကို အမွေခံလတံ့သောသူတို့
မိသားစုထံမှ ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို အမွေခံသည့်နည်းတူ
ယုံကြည်သူများထံ ဘုရားသခင်၏ ကတိတော် ရရှိမှုကို
စာရေးသူက ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
ကယ်တင်တော်မူမည့်သူတို့"

ULB Translation Questions

Hebrews 1:1

How has God spoken in the past?
God has spoken in the past through the prophets at many times and in many ways.

Hebrews 1:2

How has God spoken in these recent days?
God has spoken in these recent days through a Son, whom he appointed to be the heir of all things.

Through whom was the universe made?
The universe was made through the Son of God.

Hebrews 1:3

How are all things sustained?
All things are sustained by the word of the Son of God's power.

How does the Son display the glory and essence of God?
The Son is the radiance of God's glory, and the character of God's essence.

Hebrews 1:4

How does the Son of God compare to the angels?
The Son of God is superior to the angels.

Hebrews 1:6

What did God command the angels to do when the Son was brought into the world?
God commanded the angels to worship the Son when the Son was brought into the world.

Hebrews 1:8

How long will the Son rule as a king?
The Son will rule as a king for ever and ever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 1:9

What does the Son love and what does the Son hate?
The Son loves righteousness and the Son hates lawlessness.

Hebrews 1:10

What will happen to the earth and heavens over time?
The earth and heavens will wear out like a garment and perish.

Hebrews 1:11

What will happen to the earth and heavens over time?
The earth and heavens will wear out like a garment and perish.

Hebrews 1:13

Where did God tell the Son to sit, and until what happened?
God told the Son to sit at his right hand until God made the Son's enemies a stool for the Son's feet.

Hebrews 1:14

For whom do the angels care?
The angels care for those who are about to inherit salvation.

Translation Questions

Hebrews 1:1

လွန်ခဲ့သောကာလက ဘုရားသခင်သည် မည်သို့ မိန့်ခဲ့ပါသနည်း။
လွန်ခဲ့သောကာလက ဘုရားသခင်သည်
ပရောဖက်များမှတဆင့်ကြိမ်ဖန်များစွာနှင့်နည်းလမ်းများစွာဖြင့်
မိန့်တော်မူ ခဲ့ ပါသည်။

ယခုကာလ၌ ဘုရားသခင်သည် မည်သို့မိန့်မှာ ခဲ့ သနည်း။
ယခုကာလ၌ ဘုရားသခင်သည် သားတော်မှ တဆင့် မိန့်တော်မူခဲ့
ပါသည်။

စကြ်ာဝဠာကို မည်သူမှ တဆင့်ဖန်ဆင်းတော်မူ သနည်း။
စကြ်ာဝဠာကို ဘုရားသခင်၏ သားတော်မှတဆင့်
ဖန်ဆင်းတော်မူ ခဲ့ ပါသည်။

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ သည် မည်သို့ ဖြစ်ထွန်း ပါသနည်း။
ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို
ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်နှင့်ပြည့်စုံသောသားတော်၏
နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် ဖြစ်ထွန်း ပါသည်။

သားတော်သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြစ်ခြင်းဘုန်းအာနုဘော် ကို မည်သို့
ပြသပါသနည်
သားတော်သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းဂုဏ်ရောင် နှင့်
သွင်ပြင်စရိုက် ပင်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 1:4

ဘုရားသခင်၏သားတော် နှင့်
ကောင်းကင်တမန်တို့အားမည်သို့နှိုင်းယှဉ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ သားတော်သည် ကောင်းကင်တမန်တို့ထက်
ကြီးမြတ်သောသူ ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 1:6

သားတော်အားလောကသို့စေလွှတ်ပြီးနောက်၊
ဘုရားသခင်ကကောင်းကင်တမန်တို့အားမည်သို့ ပြုရန် မိန့်တော်မူသနည်း။
သားတော်အားလောကသို့စေလွှတ်ပြီးနောက်၊
သားတော်ကိုကိုးကွယ်ရန် ဘုရားသခင်က
ကောင်းကင်တမန်တို့အားမိန့်တော်မူပါသည်။

Hebrews 1:8

သားတော်သည် ဘုရင်အဖြစ် မည်မျှ ကြာ အုပ်စိုးလိမ့်မည်နည်း။
သားတော်သည် ဘုရင်အဖြစ် ကာလအစဉ်
ထာဝရအုပ်စိုးလိမ့်မည် ဖြစ်ပါသည်။

သားတော်သည် မည်သည်ကိုနှစ်သက်၍၊ မည်သည်ကိုမုန်းသနည်း။
သားတော်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို နှစ်သက်၍၊ မတရားခြင်းကို
မုန်းပါသည်။

Hebrews 1:10

အချိန်ကာလ ကုန်ဆုံးသောအခါ တွင်
ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးမည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး အဝတ်ကဲ့သို့ဟောင်းနွမ်းလျက်
ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 1:13

ဘုရားသခင်သည်သားတော်ကို မည်သို့ဖြစ်သည့်တိုင်အောင် မည်သည့်နေရာမှာ
ထိုင်ရန်မိန့်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သားတော်၏ရန်သူတို့ကို
သားတော်၏ခြေတင်ရာချ မထားမီတိုင်အောင် သားတော်ကိုသူ၏
လက်ျာဖက်တွင် ထိုင်ရန်မိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းကင်တမန်တို့က မည်သူတို့ကိုပြုစုမည်နည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့က
ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကိုအမွေခံရသောသူတို့အား
ပြုစုမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 Therefore, we must give far more attention to what we have heard, so that we do not drift away from it. 2 For if
the message that was spoken through the angels proved to be so reliable, and every transgression and
disobedience receives just repayment, 3 how then can we escape if we ignore so great a salvation? This is
salvation that was first announced by the Lord and confirmed to us by those who heard it. 4 At the same time God
testified to it by signs, wonders, and various miracles, and by distributing the gifts of the Holy Spirit according to
his will.

5 For it was not to the angels that God subjected the world to come, about which we are speaking. 6 But someone
has somewhere testified, saying,

"What is man, that you are mindful of him?
Or a son of man, that you care for him?
7 You made man a little lower than the angels;
you crowned him with glory and honor. [1]
8 You put everything in subjection under his feet."

For it was to him that God has subjected all things. He did not leave anything not subjected to him. But now we do
not yet see everything subjected to him. 9 But we see him who was made lower than the angels for a little while,
Jesus, crowned with glory and honor because of his suffering and death, so that by God's grace he might taste
death for everyone. 10 For it was proper for God, because everything exists for him and through him, to bring
many sons to glory. It was proper for him to make the founder of their salvation complete through his sufferings.
11 For both the one who sanctifies and those who are sanctified have one source. So he is not ashamed to call
them brothers. 12 He says,

"I will proclaim your name to my brothers,
I will sing about you from inside the assembly."

13 And again,

"I will trust in him."

And again,

"See, here am I and the children whom God has given me."

14 Therefore, since the children share in flesh and blood, he shared in those things in the same way, so that
through death he might destroy the one who has the power of death, that is, the devil. 15 This was so that he
would free all those who through fear of death lived all their lives subject to slavery. 16 For surely it is not the
angels he helps, but Abraham's descendants. 17 So it was necessary for him to become like his brothers in all
ways, so that he could be a merciful and faithful high priest in relation to the things of God, and so that he could
make atonement for the sins of the people. 18 Because Jesus himself has suffered and was tempted, he is able to
help those who are tempted.

Footnotes

2:7 [1]Some important and ancient Greek copies add

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ကြားရသော ဒေသနာတော်ကို မမေ့မလျော့မည်အကြောင်း၊ စိတ်နှလုံး၌သာ၍ မှတ်မိစွဲလမ်းခြင်းရှိရကြမည်။ [2] ကောင်းကင်တမန်များအားဖြင့် ထားတော်မူသော ဗျာဒိတ်တော်သည် တည်၍ ပြစ်မှားလွန်ကျူးခြင်း အမှု အမျိုးမျိုးတို့သည် ခံထိုက်သော အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရသည်မှန်လျှင်၊ [3] အစအဦး၌ သခင်ဘုရားဟောတော်မူ၍ ဒေသနာစကားတော်ကို ကြားရသောသူတို့သည်၊ ယုံလောက်သော သက်သေအားဖြင့် ငါတို့အား ဆင့်ဆို၍ ဟောပြောသော၊ ဤမျှလောက် ကြီးစွာသော ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားကို ငါတို့သည် နားမထောင်ဘဲနေလျှင်၊ အပြစ်ဒဏ်နှင့် အဘယ်သို့ လွတ်ကြလိမ့်မည်နည်း။ [4] ထိုသက်သေခံသောသူတို့နှင့်အတူ ဘုရားသခင်သည် နိမိတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဘွယ်သော အမှုအားဖြင့်၎င်း၊ ထူးဆန်းသောတန်ခိုးအထူးထူးအပြားပြားအားဖြင့်၎င်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် မိမိအလိုတော်အတိုင်း ဝေငှသော ဆုကျေးဇူးအားဖြင့်၎င်း သက်သေခံတော်မူပြီ။ [5] ငါတို့ပြောဆိုသော နောင်ကပ်ကမ္ဘာကို အုပ်စိုးရသောအခွင့်ကို ကောင်းကင်တမန်တို့၌ အပ်ပေးတော်မူသည်မဟုတ်၊ [6] ကျမ်းစာတချက်၌ တယောက်သောသူက၊ လူသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်၍ ကိုယ်တော်သည် အောက်မေ့တော်မူရသနည်း။ လူသားသည် အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်၍ အကြည့်အရှုကြွလာတော်မူရသနည်း။ [7] သူ့ကို ကောင်းကင်တမန်တို့အောက်၌ အနည်းငယ် နှိမ့်တော်မူပြီ။ သူ၏ခေါင်းကို ဘုန်းအသရေနှင့် ပတ်ရစ်တော်မူပြီ။ ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရာများကို အုပ်စိုးစေ၍၊ [8] ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူ၏ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူပြီဟု သက်သေခံသတည်း။ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ချထားတော်မူ၏ဟုဆိုသော်၊ မချမထားဘဲ ကျန်ရစ်သောအရာတစုံတခုမျှ မရှိရ။ ယခုမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ချထားလျက်ရှိသည်ကို ငါတို့ မမြင်ရကြသေး။ [9] ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် လူအပေါင်းတို့အတွက်ကြောင့် အသေခံရသော အခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ကောင်းကင်တမန်တို့အောက်၌ အနည်းငယ်နှိမ့်ပြီးမှ၊ အသေခံရသောကြောင့် ခေါင်းတော်၌ ဘုန်းအသရေ ပတ်ရစ်လျက်ရှိသည်ကို ငါတို့ မြင်ကြ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ များစွာသော သားတို့ကို ကယ်တင်၍၊ ဘုန်းစည်းစိမ်စံစားရာသို့ ပို့ဆောင်သော အရှင်သည်၊ ဒုက္ခဝေဒနာအားဖြင့် စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်ရမည်အကြောင်း၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်း၍ အုပ်စိုးတော်မူသောဘုရားသည် စီရင်တော်မူအပ်၏။ [11] သန့်ရှင်းစေတတ်သောသူနှင့် သန့်ရှင်းစေအပ်သောသူများတို့သည် တပါးတည်းသော ပကတိရှိကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ သန့်ရှင်းစေတတ်သောသူသည် သန့်ရှင်းစေအပ်သောသူတို့ကို ညီအစ်ကိုဟူ၍ ခေါ်ခြင်းငှါ ရှက်ကြောက်တော်မမူ။ ထိုသို့ ခေါ်သောအချက် ဟူမူကား၊ [12] သိတင်းတော်ကို အကျွန်ုပ်ညီအစ်ကိုတို့အား အကျွန်ုပ်ကြားပြောပါမည်။ ပရိသတ်အလယ်မှာ ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်း၍ သီချင်းဆိုပါမည်ဟု လာသတည်း။ [13] တချက်ကား၊ ငါသည်ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားမည်ဟု လာသတည်း။ တဖန်ကား၊ ငါမှစ၍ ငါ့အား ဘုရားသခင် ပေးတော်မူသောသူငယ်တို့သည် ရှိကြ၏ဟု လာသတည်း။ [14] ထိုသူငယ်တို့သည် အသွေးအသားနှင့် ဆက်ဆံကြသောကြောင့်၊ ခရစ်တော်သည် အသေခံတော်မူ သောအားဖြင့်၊ သေခြင်းတရားကို အစိုးရသော သူတည်းဟူသော မာရ်နတ်၏ တန်ခိုးကိုချိုးဖဲ့ ဖျက်ဆီး ခြင်းငှါ၎င်း၊ [15] သေဘေးကိုကြောက်၍ တသက်လုံး ကျွန်ခံရသော သူတို့ကို ကယ်လွှတ်ခြင်းငှါ၎င်း၊ ထိုသူငယ်တို့၏ နည်းတူ အသွေးအသားကို ဆောင်ယူတော်မူ၏။ [16] အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်သည် ကောင်းကင်တမန်တို့ကို မစတော်မူသည်မဟုတ်၊ အာဗြဟံအမျိုး ကို မစတော်မူ၏။ [17] ထိုကြောင့်၊ ခရစ်တော်သည် လူတို့၏ အပြစ်ဖြေစရာအကြောင်းကို စီရင်၍၊ ဘုရားသခင်နှင့် စပ်ဆိုင် သောအရာတို့၌ ကရုဏာနှင့်ဝင်း၊ သစ္စာနှင့်ဝင်း ပြည့်စုံသော ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးဖြစ်အံ့သောငှါ၊ မိမိညီအစ်ကို တို့နှင့် လုံးလုံးတူရသော အကြောင်းရှိ၏။ [18] ထိုသို့စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ကိုယ်တော်တိုင်ခံ၍ ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်း၌ ကျင်လည်သောကြောင့်၊ စုံစမ်း နှောင့်ရှက်ခြင်းအမှုနှင့် တွေ့ကြုံသောသူတို့ကို မစခြင်းငှါ တတ်နိုင်တော်မူ၏။

Hebrews 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 2:6-8, 12-13, which is from the Old Testament.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Brothers

The author probably uses the term "brothers" to refer to Christians who grew up as Jews.

- Hebrews 2:1 Notes

<< | >>

Hebrews 2

2:1-4

Why do Christians need to “give more attention”?

[2:1]

The author told Christians to "give more attention" (προσεχω/g4337) to what Jesus said. Jesus was greater than any other messenger from God. So what he said was greater than what any other messenger from God had said before. If people believed in what the other messengers of God said, but not in what Jesus said, God will punish them more. 1. Some scholars think that the author wrote that Christians were going to have a greater punishment if they stopped believing in Jesus and started following the Law of Moses again. Because they knew about Jesus the messiah, they would be punished more that people who did not know about Jesus and just disobeyed the law of Moses. They think that these Christians would no longer be at peace with God. 1. Other scholars think that the author wanted to say that people who might "drift away" (παραῥῥνέω/g3901) from believing in God never really believed in God. If they believed in God and were at peace with him, then they would not “drift way.” 1. Other scholars think Christians might "drift away" from obeying God. If they did this, they would not be punished. Instead, God would not reward them.

The author wanted readers to remember how God had severely punished people who disobeyed the laws given through angels. Also, He wanted readers to know that God will punish people who ignore the things Jesus said to them.

Advice to Translators: A messenger is someone who is sent by someone else. They tell people the things the person who sent them want to tell them.

See: Reward; Messiah (Christ); Punish (Punishment); Reward

Why is Jesus’ message better than the angel’s message?

[2:2, 2:3]

The author said that Jesus was better than angels. Several things make the things Jesus said better than the what the angels said.
1. Jesus said these things while he was on earth.
1. People who heard the things Jesus said told other people about the things Jesus said.
1. People told the author of this letter about the things Jesus said. These people heard it when Jesus said these things. They also told the people who read this letter about the things Jesus said.
1. God "testified" (σνϋεπιμάρτυρέω/g4901) while all of this was happening. God proved the things Jesus said were true. He also gave special gifts through the Holy Spirit. God did all of these things. He did not just send people to say things. They also did things and served Jesus and served other people.

See: Testify (Testimony); Sign; Testify (Testimony)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2:5-18

What is God's plan for the world?

[2:5]

The author wrote about the "world to come." That is, God will end the world people live in now and create a new one that is perfect. That is, this new world will not have any suffering and nothing will die. Some scholars think God started this new world when he raised Jesus from the dead and gave him permission to rule over all things. This will continue until God makes the earth and heaven “new” (see Revelation 21). This “new heaven and new earth” will last forever. Other scholars think John was only talking about the “new heaven and new earth.” God has not yet begun to make the world new. Other scholars think John was talking about the world when Jesus would rule for 1000 years (see: Revelation 20:1-7).

Angels will not rule the world to come. Jesus will rule. God the Father has given him permission to rule the world to come.

See: God the Father; Angel; God the Father

What did Jesus do after he went back to heaven?

[2:7]

After Jesus died and came back to living, he went back to heaven. When he did this, God gave him great honor. He was honored more than anything or anyone else. God's plan for Jesus did not end when Jesus died and rose from the dead. When Jesus suffered and died on the cross, he was made lower than angels. This is a metaphor. He wanted to say that Jesus was humiliated by dying on the cross. However, after Jesus rose from the dead and went back to heaven, God gave him glory and honor above all things and all people. Jesus will never stop ruling over all things. He will rule all things when God creates the new heaven and earth. He will always be the king of all kings.

See: Glory (Glorify); Resurrect (Resurrection); Cross; Metaphor; Glory (Glorify)

How did Jesus save people who believe in him from their sins?

[2:10]

Jesus is able to save people who believe in him from their sins because he is different from every other person. Jesus and people are the same because Jesus was human in the same way that people are human. Also, Jesus and people are different because Jesus is also God. People are not God. This difference is what made Jesus able to save people who believe in him from their sins.

The author used Psalm 8:4-6 to tell how God first planned for people to rule the earth. When God created the world, he gave Adam and Eve permission to rule over the earth. God gave these two people nearly the same power and honor as the angels. They ruled over all things on earth. However, they did not do what honored God. This was the first sin. Because they did not honor God, God said that they will suffer and die. Also, their descendants will suffer and die. That is, all mankind. Adam and Eve lost their special permission from God to rule. They were no longer just a little lower than the angels, but a lot lower. This is because they did not honor God.

When people do not trust God and they do not do what honors him, this is a very bad thing. God must punish those who do not honor him. This punishment is “death” (see: Romans 6:23). The author wrote that Jesus died so that people did not have to die. That is, he was punished for them. Like Adam, Jesus was a man. Unlike every other person, Jesus did not sin once. That is, Jesus always did what honored God. Also, Jesus is God, and he is holy. When he came to earth, Jesus the Son did everything God the Father wanted him to do. Because Jesus always honored God, he was always holy. Because of this, he could die for those who did sin. Jesus did not die because of sins he committed. Jesus chose to honor God and die to be punished for everyone who believes in him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: God the Father; Jesus is God; Angel; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Punish (Punishment); Die (Death); Atone (Atonement); Holy (Holiness, Set Apart); God the Father

What does God do for those who believe in Jesus?

[2:11, 2:12]

God makes those who believe in Jesus “children of God.” Before believing in Jesus, people fight against God in some way. But after they believe in Jesus, they are God’s children. Jesus calls Christians his brothers and sisters. Jesus was a person in the same way they are people. He was born, he suffered, and he died. He lived in the same way as people, but he did not sin. Because of this, he had the power to save other people. That is, he could bring them to God and make them at peace with God. In the same way the high priest of the Old Testament brought sacrifices so that God would forgive them, Jesus brought his own sacrifice to God so that God would forgive people. That is, because Jesus died, God forgives people because Jesus was punished for them. Jesus is the greatest high priest. In the same way the high priest brought people to God, Jesus brings people to God. He is still there to help those who suffer and are tempted to sin. He helps them. Jesus also saves people from the power of the devil. The devil wants to make people slaves to do the things he wants them to do, things that do not honor God. However, Jesus makes them free this when someone believes in him.

See: Free (Freedom); Children of God; Sin; Save (Salvation, Saved from Sins); High Priest; Old Testament (Law and Prophets); Sacrifice; Tempt (Temptation); Tempt (Temptation); Serve (Servant, Slave); Free (Freedom)

Will Christians be greater than angels?

[2:16]

Jesus has made it so that people can live with God in heaven. Men and women are children of God. God honors his children more than angels. People will rule with Jesus in the world to come. Angels will serve them and help them. Jesus died to save men and women, not angels.

See: Atone (Atonement); Children of God; Angel; Atone (Atonement)

Hebrews 2:1

Connecting Statement:
This is the first of five urgent warnings the author gives.

we must
Here "we" refers to the author and includes his audience.

so that we do not drift away from it
Possible meanings for this metaphor are 1) people who stop believing in God's word are spoken of as if they were drifting away, like a boat drifts from its position in the water. Alternate translation: "so that we do not stop believing it" or 2) people who stop obeying God's words are spoken of as if they were drifting away, like a boat drifts from its position in the water. Alternate translation: "so that we do not stop obeying it"

Hebrews 2:2

For if the message that was spoken through the angels
The Jews believed that God spoke his law to Moses through angels. This can be stated in active form. Alternate translation: "For if the message that God spoke through the angels"

For if the message
The author is certain that these things are true. Alternate translation: "Because the message"

every transgression and disobedience receives just repayment
Here "transgression" and "disobedience" stand for the people who are guilty of these sins. Alternate translation: "every person who sins and disobeys will receive just repayment"

transgression and disobedience
These two words mean basically the same thing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

repayment
This is a general term, but you may need to make explicit that the "repayment" here is just punishment. Alternate translation: "punishment"

Hebrews 2:3

how then can we escape if we ignore so great a salvation?
The author uses a question to emphasize that the people will certainly receive punishment if they refuse God's salvation through Christ. Alternate translation: "then God will certainly punish us if we do not pay attention to his message about how God will save us!"

ignore
"pay no attention to" or "consider unimportant"

This is salvation that was first announced by the Lord and confirmed to us by those who heard it
This can be stated in active form. The abstract noun "salvation" can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "The Lord himself first announced the message about how God will save us and then those who heard the message confirmed it to us"

Hebrews 2:4

according to his will
"in just the way he wanted to do it"

Hebrews 2:5

Connecting Statement:
The writer reminds these Hebrew believers that the earth will one day be under the rule of the Lord Jesus.

For it was not to the angels that God subjected
"For God did not make the angels rulers over"

the world to come
Here "world" refers to the people who live there. And "to come" means that this is the world in the next age after Christ returns. Alternate translation: "the people who will live in the new world"

Hebrews 2:6

General Information:
The quotation here is from the book of Psalms in the Old Testament. It continues on through verse 8.

What is man, that you are mindful of him?
This rhetorical question emphasizes the insignificance of humans and expresses surprise that God would pay attention to them. Alternate translation: "Humans are insignificant, and yet you are mindful of them!"

Or a son of man, that you care for him?
The idiom "son of man" refers to human beings. This rhetorical question means basically the same thing as the first question. It expresses surprise that God would care for humans, who are insignificant. Alternate translation: "Human beings are of little importance, and yet you care for them!"

Or a son of man
The verb may be supplied from the previous question. Alternate translation: "Or what is a son of man"

Hebrews 2:7

a little lower than the angels
The author speaks of people being less important than angels as if the people are standing in a position that is lower than the angels' position. Alternate translation: "less important than the angels"

made man ... crowned him
Here, these phrases do not refer to a specific person but to humans in general, including both males and females. Alternate translation: "made humans ... crowned them"

you crowned him with glory and honor
The gifts of glory and honor are spoken of as if they were a wreath of leaves placed on the head of a victorious athlete. Alternate translation: "you have given them great glory and honor"

Hebrews 2:8

his feet ... to him
Here, these phrases do not refer to a specific person but to humans in general, including both males and females. Alternate translation: "their feet ... to them"

You put everything in subjection under his feet
The author speaks of humans having control over everything as if they have stepped on everything with their feet. Alternate translation: "You have given them control over everything"

He did not leave anything not subjected to him
This double negative emphasizes the positive. This can be stated in positive form. Alternate translation: "God made everything subject to him"

we do not yet see everything subjected to him
"we know that humans are not in control of everything yet"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 2:9

Connecting Statement:
The writer reminds these Hebrew believers that Christ became lower than the angels when he came to earth to suffer death for forgiveness of sins, and that he became a merciful high priest to believers.

we see him
"we know there is one"

who was made
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom God made"

lower than the angels ... crowned with glory and honor
See how you translated these words in Hebrews 2:7.

he might taste death
The experience of death is spoken of as if it were food that people can taste. Alternate translation: "he might experience death" or "he might die"

Hebrews 2:10

bring many sons to glory
The gift of glory is spoken of here as if it were a place to which people could be brought. Alternate translation: "save many sons"

many sons
Here this refers to believers in Christ, including males and females. Alternate translation: "many believers"

the founder of their salvation
Possible meanings of this metaphor are 1) the author speaks of Jesus as the one who establishes salvation, or makes it possible for God to save people. Alternate translation: "the one who makes their salvation possible" or 2) the word translated here as "founder" can mean "leader" and the writer speaks of salvation as if it were a destination and of Jesus as the person who goes before the people on the road and leads them to salvation. Alternate translation: "the one who leads people to salvation"

complete
Becoming mature and completely trained is spoken of as if a person were made complete, perhaps complete in all his body parts.

Hebrews 2:11

the one who sanctifies
"the one who makes others holy" or "the one who makes others pure from sin"

those who are sanctified
This can be stated in active form. Alternate translation: "those whom he makes holy" or "those whom he makes pure from sin"

have one source
Who that source is can be stated clearly. Alternate translation: "have one source, God himself" or "have the same Father"

he is not ashamed
"Jesus is not ashamed"

is not ashamed to call them brothers
This litotes means that he will claim them as his brothers. Alternate translation: "is pleased to call them brothers"

brothers
Here this refers to all who have believed in Jesus, including both men and women.

Hebrews 2:12

General Information:
This prophetic quotation comes from a Psalm of King David.

I will proclaim your name to my brothers
Here "name" refers to the person's reputation and what they have done. Alternate translation: "I will proclaim to my brothers the great things you have done"

from inside the assembly
"when believers come together to worship God"

Hebrews 2:13

General Information:
The prophet Isaiah wrote these quotations.

And again,
"And a prophet wrote in another scripture passage what Christ said about God:"

the children
This speaks about those who believe in Christ as if they were children. Alternate translation: "those who are like my children"

Hebrews 2:14

the children
This speaks about those who believe in Christ as if they were children. Alternate translation: "those who are like his children"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

share in flesh and blood
The phrase "flesh and blood" refers to people's human nature. Alternate translation: "are all human beings"

he shared in those things in the same way
"Jesus in the same way shared in flesh and blood" or "Jesus became human in the same way they did"

through death
Here "death" can be stated as a verb. Alternate translation: "by dying"

has the power of death
Here "death" can be stated as a verb. Alternate translation: "has the power to cause people to die"

Hebrews 2:15

This was so that he would free all those who through fear of death lived all their lives subject to slavery
The fear of death is spoken of as if it were making people live as slaves. Taking away someone's fear is spoken of as it were freeing that person from slavery. Alternate translation: "This was so he might free all people. For we lived like slaves because we were afraid of dying"

Hebrews 2:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 2:17

it was necessary for him
"it was necessary for Jesus"

like his brothers
Here "brothers" refers to people in general. Alternate translation: "like human beings"

he could make atonement for the sins of the people
Christ's death on the cross means that God can forgive sins. Alternate translation: "he could make it possible for God to forgive people's sins"

Hebrews 2:18

was tempted
This can be stated in active form. Alternate translation: "Satan tempted him"

who are tempted
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom Satan is tempting"

Hebrews 2:1

we must
Here "we" refers to the author and includes his audience.

so that we do not drift away from it
"so that we do not stop believing it" or "so that we do not stop obeying it"

Hebrews 2:2

For if the message that was spoken through the angels
"Because the message that God spoke through the angels". The Jews believed that God spoke his law to Moses through angels.

every transgression and disobedience receives just repayment
"every person who sins and disobeys will receive just repayment"

repayment
"punishment"

Hebrews 2:3

how then can we escape if we ignore so great a salvation?
"then God will certainly punish us if we do not pay attention to his message about how God will save us!"

ignore
"pay no attention to" or "consider unimportant"

This is salvation that was first announced by the Lord and confirmed to us by those who heard it
"The Lord himself first announced the message about how God will save us and then those who heard the message confirmed it to us"

Hebrews 2:4

according to his will
"in just the way he wanted to do it"

Hebrews 2:5

For it was not to the angels that God subjected
"For God did not make the angels rulers over"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the world to come
"the people who will live in the new world". The writer reminds these Hebrew believers that the earth will one day be under the rule of the Lord Jesus.

Hebrews 2:6

What is man, that you are mindful of him?
"Humans are insignificant, and yet you are mindful of them!" (Psalm 8:4).

Or a son of man, that you care for him?
"Human beings are of little importance, and yet you care for them!" (Psalm 144:3).

Hebrews 2:7

a little lower than the angels
"less important than the angels" (Psalm 8:5)

made man ... crowned him
"made humans ... crowned them"

you crowned him with glory and honor
"you have given them great glory and honor"

Hebrews 2:8

his feet ... to him
"their feet ... to them"

You put everything in subjection under his feet
"You have given them control over everything" (Psalm 8:6)

He did not leave anything not subjected to him
"God made everything subject to him"

we do not yet see everything subjected to him
"we know that humans are not in control of everything yet"

Hebrews 2:9

we see him
"we know there is one"

who was made
"whom God made"

lower than the angels ... crowned with glory and honor
See how you translated these words in Hebrews 2:7. The writer reminds these Hebrew believers that Christ became lower than the angels when he came to earth to suffer death for forgiveness of sins, and that he became a merciful high priest to believers.

he might taste death
"he might die"

Hebrews 2:10

bring many sons to glory
"save many believers". The gift of glory is spoken of, as if it were a place to which people could be brought.

the founder of their salvation
"the one who makes their salvation possible" or "the one who leads people to salvation"

complete
Becoming mature and completely trained is spoken of as if a person were made complete, perhaps complete in all his body parts.

Hebrews 2:11

the one who sanctifies
"the one who makes others holy" or "the one who makes others pure from sin"

those who are sanctified
"those whom he makes holy" or "those whom he makes pure from sin"

have one source
"have one source, God himself"

he is not ashamed
"Jesus is not ashamed"

is not ashamed to call them brothers
"is pleased to call them fellow believers"

Hebrews 2:12

I will proclaim your name to my brothers
"I will proclaim to my brothers the great things you have done" (Psalm 22:22)

from inside the assembly
"when believers come together to worship God"

Hebrews 2:13

And again,
"And a prophet wrote in another scripture passage what Christ said about God:" (Isaiah 8:17)

the children
"those who are like my children" (Isaiah 8:18)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 2:14

the children
"those who are like his children"

share in flesh and blood
"are all human beings"

he shared in those things in the same way
"Jesus in the same way shared in flesh and blood"

through death
"by dying"

has the power of death
"has the power to cause people to die"

Hebrews 2:15

This was so that he would free all those who through fear of death lived all their lives subject to slavery
"This was so he might free all people. For we lived like slaves because we were afraid of dying"

Hebrews 2:17

it was necessary for him
"it was necessary for Jesus"

like his brothers
"like human beings"

he could make atonement for the sins of the people
"he could make it possible for God to forgive people's sins"

Hebrews 2:18

was tempted
"Satan tempted him"

who are tempted
"whom Satan is tempting"

Hebrews 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူ ပေးသော အရေးကြီးသတိပေးချက် ငါးခုအနက် ပထမဆုံးဖြစ်သည်။

ငါတို့သည်.....ရှိရကြမည်
"ငါတို့" သည်မှာ စာရေးသူ အပါအဝင် စာဖတ်သူများလည်းပါဝင်သည်။

မမေ့မလျော့မည်အကြောင်း
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ထွက်စကားတော်များကို ယုံကြည်မှုလျော့နည်းလာသည်ကို ရေတွင် တဖြည်းဖြည်း နစ်မြုပ်နေသော လှေကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်မှု မလျော့မည်အကြောင်း"

Hebrews 2:2

ကောင်းကင်တမန်များအားဖြင့် ထားတော်မူသော ဗျာဒိတ်တော်သည်
ယုဒလူမျိုးတို့က ဘုရားသခင်သည် မောရှေထံ ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့် မိန့်ခဲ့သည်ဟု ယုံကြည်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်များအားဖြင့် မိန့်တော်မူသော နုတ်ကပတ်တော်သည်"

ဗျာဒိတ်တော်သည်
စာရေးသူက သူပြောသောအရာများသည် အမှန်ဖြစ်သည်ကို သေချာပြောလိုသောအားဖြင့် ပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နုတ်ကပတ်တော်သည်"

တည်၍
"သေချာ၍" သို့မဟုတ် "ဟုတ်မှန်၍"

ပြစ်မှားလွန်ကျူးခြင်း အမှု အမျိုးမျိုးတို့သည် ခံထိုက်သော အပြစ်ဒဏ်ကို ခံရသည်မှန်လျှင်
"ပြစ်မှားလွန်ကျူးခြင်း" သည် အပြစ်ပြုမိသည့်အတွက် အပြစ်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်ရှိသောသူတိုင်း ပြစ်ဒဏ်ခံရမည်။"

ပြစ်မှားလွန်ကျူးခြင်း အမှု အမျိုးမျိုး
ပြစ်မှားခြင်းနှင့် လွန်ကျူးခြင်းသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဆိုလိုရင်းတူသည်။

ဤမျှလောက် ကြီးစွာသော ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားကို ငါတို့သည် နားမထောင်ဘဲနေလျှင်၊ အပြစ်ဒဏ်နှင့် အဘယ်သို့ လွတ်ကြလိမ့်မည်နည်း
ခရစ်တော်အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းအမှုကို ငြင်းပယ်လျှင် သေချာပေါက် ပြစ်ဒဏ်ခံရမည်ကို လေးနက်စေရန် အမေးသဘောဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကယ်တင်တော်မူခြင်းတရားကို ငါတို့သည် အာရုံမပြုလျှင် အပြစ်ဒဏ်ကို ငါတို့သည် အမှန်ခံရလိမ့်မည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားမထောင်ဘဲနေလျှင်
"ဂရုမစိုက်လျှင်" သို့မဟုတ် "အရေးမပေးလျှင်"

အစအဦး၌ သခင်ဘုရားဟောတော်မူ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေ့ဦးစွာ သခင်ဘုရား ဟောတော်မူသဖြင့်"

ကြားရသောသူတို့သည်၊ ယုံလောက်သော သက်သေအားဖြင့် ငါတို့အား ဆင့်ဆို၍ ဟောပြောသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြားရသောသူတို့ ကိုယ်တိုင် သက်သေခံ ဟောပြောသော"

မိမိအလိုတော်အတိုင်း
"ဆန္ဒရှိသည်အတိုင်း"

Hebrews 2:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ဟေဗြဲလူမျိုး ယုံကြည်သူများထံ ဤလောကသည် တစ်နေ့တွင် သခင်ယေရှု၏ အုပ်စိုးမှု အောက်၌ ရှိမည်အကြောင်း သတိပေးထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဆာလံကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ချက်များဖြစ်သည်။
နောက်တပိုင်းအထိ ကိုးကားသောကျမ်း တူညီသည်။

နောင်ကပ်ကမ္ဘာကို အုပ်စိုးရသောအခွင့်ကို ကောင်းကင်တမန်တို့၌ အပ်ပေးတော်မူသည်မဟုတ်
"နောင်ကပ်ကမ္ဘာ၏ အုပ်စိုးသူအဖြစ် ကောင်းကင်တမန်အား ရွေးကောက်တော်မမူ။"

နောင်ကပ်ကမ္ဘာ
"ကမ္ဘာ"ဟူရာတွင် ထိုအရပ်၌ နေထိုင်သမျှသောသူတို့ကို ညွှန်းသည်။ "နောင်ကပ်"ဟူသည် ခရစ်တော် ကြွလာမည့် နောင်ကာလကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကမ္ဘာသစ်"

လူသည် အဘယ်သို့သောသူဖြစ်၍ ကိုယ်တော်သည် အောက်မေ့တော်မူရသနည်း
လူသည် ဘုရားသခင်၏ အရေးပေးခြင်း မခံထိုက်ကြောင်း လေးနက်စေရန် အမေးသဘောဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော်၏ အရေးပေးခြင်းကို အဘယ်လူသားမျှ မခံထိုက်ပါ"

လူသားသည် အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်၍ အကြည့်အရှုကြွလာတော်မူရသနည်း
ပထမ မေးခွန်းနှင့် ဆိုလိုရင်း တူညီသည်။ ကိုယ်တော် အောက်မေ့ဖို့ရန် မထိုက်တန်သော လူတို့အပေါ် ပြုတော်မူသောအမှုကြောင့် အံ့ဩသောသဘောဖြင့် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်လူသားမျှ ကိုယ်တော်၏ ဂရုစိုက်မှုနှင့် မထိုက်တန်ပါ"

Hebrews 2:7

ကောင်းကင်တမန်တို့အောက်၌ အနည်းငယ် နှိမ့်တော်မူပြီ
စာရေးသူက လူသားတို့ကို ကောင်းကင်တမန်တို့နောက်၌ ချီးမြှောက်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်တို့နောက်၌ ချီးမြှောက်တော်မူပြီ"

သူ့ကို . . . နှိမ့်တော်မူပြီ . . . ပတ်ရစ်တော်မူပြီ . . . ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူပြီ
ဤစာကြောင်းတို့သည် တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် သီးသန့်ရည်ရွယ်မှု မရှိပါ။ ယောကျ်ားနှင့် မိန်းမ ဟူသော လူတို့ကို ခြုံငုံထားသည်။

သူ၏ခေါင်းကို ဘုန်းအသရေနှင့် ပတ်ရစ်တော်မူပြီ
ဘုန်းကြီးခြင်းနှင့် ဂုဏ်ပြုခြင်းကို အောင်မြင်သော အားကစားသမား၏ ဦးခေါင်း၌ ဆောင်းပေးရသော ဂုဏ်သရဖူကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုန်းတန်ခိုးနှင့် ဂုဏ်ကို ပေးသနားတော်မူပြီ။"

ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရာများကို အုပ်စိုးစေ၍၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူ၏ခြေအောက်၌ ချထားတော်မူပြီ
စာရေးသူက လူသားတို့သည် ကိုယ်ခြေအောက်၌ ချထားသောအရာများအား ကိုယ်စိတ်ကြိုက်ပြုသကဲ့သို့ အရာအားလုံးအပေါ်ထိန်းချုပ်ခွင့် ရရှိပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးကို အုပ်စိုးရန် သင်ပေးပြီးပြီ။"

ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ချထားတော်မူ၏ဟုဆိုသော်၊ မချမထားဘဲ ကျန်ရစ်သောအရာတစုံတခုမျှ မရှိရ
ဤ "မချမထား....မရှိရ" ဟူသောအငြင်းနှစ်ခုကို အသုံးပြုထားသည်မှာ အရာခပ်သိမ်းသည် ခရစ်တော်ထဲတွင် တည်ရှိသည်ကို ညွှန်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က အရာခပ်သိမ်းအား သူတို့ထံတွင် တည်ရှိစေသည်။"

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ချထားလျက်ရှိသည်ကို ငါတို့ မမြင်ရကြသေး
"အရာခပ်သိမ်းသည် လူသားများထံတွင် မအပ်ပေးသည်ကို ငါတို့ သိသည်။"

Hebrews 2:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ဟေဗြဲယုံကြည်သူများထံတွင် ခရစ်တော်သည် ငါတို့အပြစ်များကို လွှတ်ခြင်းငှာ ကောင်းကင်တမန်များထက် အနည်းငယ်နှိမ့်ကျ၍ လူဖြစ်လာပြီးမှ အသေခံခြင်းအားဖြင့် ယုံကြည်သူများအတွက် အမြင့်မြတ်ဆုံးကြီးမြတ်သော ဘုန်းကြီးဖြစ်လာသည်ကို ပြန်လည်သတိရစေလိုသောအားဖြင့် ရေးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ မြင်ကြ၏
"ငါတို့ သိကြ၏"

who was made
N/A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းကင်တမန်တို့အောက်၌ အနည်းငယ်နှိမ့်ပြီးမှ၊ အသေခံရသောကြောင့်
ခေါင်းတော်၌ ဘုန်းအသရေ ပတ်ရစ်လျက်ရှိသည်
၂း၇ အတိုင်း ပြန်ဆိုပါ။

ခေါင်းတော်၌ . . . ပတ်ရစ်လျက်ရှိသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ၌ . . .
သရဖူ ချီးမြှင့်သည်"

အသေခံရသောကြောင့်
အသေခံခြင်းကို အစာစားသကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသေခံသဖြင့်"

လူအပေါင်းတို့အတွက်
ယောကျ်ား၊ မိန်းမ လူအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူသားအားလုံးအတွက်"

များစွာသော သားတို့ကို ကယ်တင်၍
ဘုန်းကြီးခြင်းပေးအပ်သည်ကို ကောင်းသောနေရာ၌
ပို့ဆောင်ပေးသည့် ပုံစံနှင့် ဥပမာပေးပြောထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "များစွာသောသားတို့ကို
ကယ်တင်သည်"

များစွာသော သားတို့
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သော လူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူများစွာ"

ဘုန်းစည်းစိမ်စံစားရာသို့ ပို့ဆောင်သော အရှင်သည်
သခင်ယေရှုပြုသောကယ်တင်ခြင်းကို ကောင်းသောနေရာသို့
သခင်ယေရှုဦးဆောင်၍ ပို့ဆောင်သည့် သဏ္ဌာန်ဖြင့်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ သခင်ယေရှုသည်
အခြားသောသူများကို ကယ်တင်ရန် ပြုမူခဲ့သည် ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြားသူများကို
ကယ်တင်သောသူ"

စုံလင်ခြင်း
တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို တစ်စုံတစ်ခုကို
ပြီးမြောက်အောင်လုပ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။

Hebrews 2:11

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဆာလံကျမ်းမှ ကိုးကားထားသည်။

သန့်ရှင်းစေတတ်သောသူ
"အခြားသူများကို သန့်ရှင်းစေသောသူ" သို့မဟုတ်
"အခြားသူများကို အပြစ်မှ စင်ကြယ်စေသောသူ"

သန့်ရှင်းစေအပ်သောသူများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းစေရန်
ပြုလုပ်ခြင်းခံရသူ" သို့မဟုတ် "အပြစ်မှစင်ကြယ်စေရန်
ပြုလုပ်ခြင်းခံရသူ"

တပါးတည်းသော ပကတိရှိကြ၏
"ဘုရားသခင် တည်းဟူသော အရင်းအမြစ်ရှိကြ၏" သို့မဟုတ်
"တပါးတည်းသော ခမည်းတော်ရှိကြ၏"

ရှက်ကြောက်တော်မမူ
သခင်ယေရှုသည် ရှက်ကြောက်တော်မမူ

ညီအစ်ကိုဟူ၍ ခေါ်ခြင်းငှါ ရှက်ကြောက်တော်မမူ
ညီအစ်ကိုများဟူ၍ မှတ်ယူခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီအစ်ကို ဟူ၍ ခေါ်ခဲ့သည်။"

ညီအစ်ကို
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ အားလုံးကို
ဆိုလိုသည်။

သိတင်းတော်ကို အကျွန်ုပ်ညီအစ်ကိုတို့အား အကျွန်ုပ်ကြားပြောပါမည်
ဤနေရာရှိ "သိတင်းတော်" ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်၏
ပြုလုပ်သော အရာဂုဏ်သတင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်ပြုလုပ်ခဲ့သော
ကြီးမြတ်သောအရာအတွက် ငါ့ညီအစ်ကိုများထံ
ငါကြားပြောမည်"

ပရိသတ်အလယ်မှာ
"ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရန် ယုံကြည်သူများစုဝေးရာ
အလယ်မှာ"

Hebrews 2:13

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပရောဖက် ဟေရှာယရေးထားသည်များကို ကိုးကားထားသည်။

တချက်ကား
"ဘုရားသခင်အကြောင်း ခရစ်တော် သက်သေခံသောစကားကို
ပရောဖက်တစ်ပါး၏ ကျမ်း၌" (UDB)

ဘုရားသခင် ပေးတော်မူသော သူငယ်တို့ ... သူငယ်တို့
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သောသူများကို ကလေးများနှင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ကလေးများကဲ့သို့သောသူတို့ ... ဘုရားသခင်၏
ကလေးများကဲ့သို့သောသူတို့"

အသွေးအသားနှင့် ဆက်ဆံကြသောကြောင့်
လူသဘာဝကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သေမျိုးဖြစ်သောကြောင့်"

ခရစ်တော်သည် . . . ထိုသူငယ်တို့၏ နည်းတူ အသွေးအသားကို
ဆောင်ယူတော်မူ၏
"သခင်ယေရှုသည် ... သေမျိုးအဖြစ်ကို ခံယူတော်မူ၏"

အသေခံတော်မူ သောအားဖြင့်
"သေခြင်းအားဖြင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သေခြင်းတရားကို အစိုးရသောသူ တည်းဟူသော မာရ်နတ်၏ တန်ခိုးကို
"သေမင်း တည်းဟူသော မာရ်နတ်ကို"

သေဘေးကိုကြောက်၍ တသက်လုံး ကျွန်ခံရသော သူတို့ကို
ကယ်လွှတ်ခြင်းငှါငင်း
"ကြောက်ရွံ့ခြင်း" ကို "ကျွန်ခံခြင်း" နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို ယူဆောင်သွားသည်ကို
ကျွန်ဖြစ်ခြင်းမှ လွှတ်မြောက်သကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေခြင်းတရား၏
ကျွန်ဖြစ်ခဲ့ရသော ငါတို့ကို ကယ်လွှတ်ခြင်းငှါငင်း"

Hebrews 2:16

အာဗြဟံအမျိုး
"အာဗြဟံအနွယ်"

ခရစ်တော်သည် ... မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့် လုံးလုံးတူရသော အကြောင်းရှိ၏
"... ယေရှုသည် မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့် လုံးလုံးတူရန်
အကြောင်းရှိ၏"

မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့် လုံးလုံးတူရသော
ဤစာကြောင်းရှိ "ညီအစ်ကို" ဟူသည် ယေဘုယျအားဖြင့်
လူသားများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူသားအဖြစ် ခံယူရန်"

လူတို့၏ အပြစ်ဖြေစရာအကြောင်းကို စီရင်၍
ခရစ်တော်ကားတိုင်ပေါ်တွင် အသေခံခြင်းကြောင့် ဘုရားသခင်က
အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ပေးနိုင်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့အပြစ်များကို
ဖြေလွှတ်ရန် စီရင်၍"

စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ကိုယ်တော်တိုင်ခံ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာတန်၏ နှောင့်ယှက်မှုကို
ခံတော်မူ၍"

စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းအမှုနှင့် တွေ့ကြုံသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာတန်၏ နှောင့်ယှက်မှုကို
ခံရသောသူတို့"

ULB Translation Questions

Hebrews 2:1

Why must believers pay attention to what they have heard?
Believers must pay attention to what they have heard so that they do not drift away from it.

Hebrews 2:2

What does every transgression and disobedience receive?
Every transgression and disobedience receives just punishment.

Hebrews 2:4

How did God testify to the message of salvation announced by the Lord?
God testified to the message by signs, wonders, powerful deeds, and by the gifts of the Holy Spirit.

Hebrews 2:5

Who will not rule the world to come?
Angels will not rule the world to come.

Hebrews 2:7

Who will rule the world to come?
Man will rule the world to come.

Hebrews 2:8

Who will rule the world to come?
Man will rule the world to come.

Hebrews 2:9

Why was Jesus crowned with glory and honor?
Jesus was crowned with glory and honor because of his suffering and death.

For whom did Jesus taste death?
Jesus tasted death for every man.

Hebrews 2:10

Who does God plan to bring to glory?
God plans to bring many sons to glory.

Hebrews 2:11

Who both come from the one source, God?
Both the one who sanctifies and those who are sanctified come from the one source, God.

Hebrews 2:14

Who was made ineffective through Jesus' death?
The devil was made ineffective through Jesus' death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 2:15

From what slavery are people freed through the death of Jesus?
Through the death of Jesus, people are freed from the fear of death.

Hebrews 2:17

Why was it necessary for Jesus to be like his brothers in all ways?
It was necessary so that he might become a merciful and faithful high priest over God's things, and so he might achieve forgiveness for the people's sins.

Hebrews 2:18

Why is Jesus able to help those who are tempted?
Jesus is able to help those who are tempted because he was tempted also.

Translation Questions

Hebrews 2:1

ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့ကြားသောအရာကို အဘယ်ကြောင့် အာရုံစိုက်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့ကြားသောအရာကို
အာရုံစိုက်ရမည့်အကြောင်းမှာ မမေ့လျော့ဘဲ စိတ်၌စွဲမြဲစေရန်
ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 2:2

ခပ်သိမ်းသောပြစ်မှုကျူးလွန်သူနှင့်နားမထောင်သူတို့သည်မည်သည်ကိုရရှိမည်နည်း။
ခပ်သိမ်းသောပြစ်မှုကျူးလွန်သူနှင့်နားမထောင်သူတို့သည်ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကိုရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

သခင်ဘုရား၏ကယ်တင်ခြင်းတရားတော်ကိုဘုရားသခင်ကမည်သို့သက်သေခံသနည်း။
နိမတ်လက္ခဏာ၊ အံ့ဖွယ်သောအမှုများ၊
ထူးဆန်းသောတန်ခိုးတော်အမျိုးမျိုး နှင့်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်များအားဖြင့်
ဘုရားသခင်သည် ကယ်တင်ခြင်း တရား ကို သက်သေခံပါသည်။

Hebrews 2:5

မည်သူသည် နောင်ကပ်ကမ္ဘာကို အုပ်စိုးခွင့်မရမည်နည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့သည် နောင်ကပ်ကမ္ဘာကို
အုပ်စိုးခွင့်ရမည်မဟုတ်ပေ။

Hebrews 2:7

မည်သူသည် နောင်ကပ်ကမ္ဘာကိုအုပ်စိုးမည်နည်း။
လူသားသည် နောင်ကပ်ကမ္ဘာကို အုပ်စိုးမည်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 2:9

အဘယ်ကြောင့်ယေရှုသည်ဘုန်းအသရေသရဖူဆောင်းရသနည်း။
ယေရှုသည်ဘုန်းအသရေသရဖူဆောင်းရခြင်းအကြောင်းမှာ
ဝေဒနာနှင့်အသေသတ်ခြင်းခံရသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။
မည်သူအတွက်ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံရသနည်း။
ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံရခြင်းသည်
လူအပေါင်းတို့အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သူသည်ဘုန်းစည်းစိမ် ခံစားရန် ဘုရားသခင် အကြံအစည် ရှိသနည်း။
ဘုရားသခင်၏အကြံအစည်မှာ
များစွာသောသားတော်တို့အားဖြင့်ဘုန်းစည်းစိမ်
ခံစားစေရန်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 2:11

မည်သူတို့သည်ဘုရားသခင်ထံမှ အတူလာသနည်း။
သန့်ရှင်းစေသူနှင့်
သန့်ရှင်းစေအပ်သောသူတို့သည်ဘုရားသခင်တပါးတည်းထံမှအတူလာကြပါသည်။

Hebrews 2:13

ယေရှုအသေခံခြင်းအားဖြင့် မည်သူအားအကျိုးမဲ့အောင်လုပ်သနည်း။
ယေရှုအသေခံခြင်းအားဖြင့်
စာတန်မာရ်နတ်အကျိုးယုတ်အောင်လုပ်ထားပါသည်။

ယေရှုအသေခံတော်မူခြင်းအားဖြင့်လူအပေါင်းတို့သည်မည်သည့်ကျွန်အဖြစ်မှလွတ်မြောက်ကြသနည်
ယေရှုအသေခံတော်မူခြင်းအားဖြင့်လူအပေါင်းတို့သည်
သေဘေးကို ကြောက်ရွံ့ရသော
ကျွန်အဖြစ်မှလွတ်မြောက်ကြပါသည်။

Hebrews 2:16

ယေရှု ခရစ်တော်သည် ညီအစ်ကို များနှင့်
လုံးလုံးတူရန်အတွက်အဘယ်ကြောင့်လိုအပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအမှုတို့၌ ဂရုဏာနှင့်၎င်း၊
သစ္စာနှင့်၎င်း ပြည့်စုံသောယဇ်ပုရောဟိတ် အကြီးဖြစ်လျက်၊
လူအပေါင်းတို့၏ အပြစ်ကိုခွင့်လွှတ်နိုင်ရန် ယေရှုခရစ်သည် မိမိ
ညီအစ်ကိုများ ကဲ့သို့ လုံးလုံးတူ ရန် လိုအပ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုသည် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်း ခံရသူတို့ကို
ကူညီမစရန်အဘယ်ကြောင့်တတ်နိုင်သနည်း။
ယေရှုသည် စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းခံရသူတို့ကို
ကူညီရန်တတ်နိုင်ရခြင်း အကြောင်းမှာ

မိမိကိုယ်တိုင်စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို
ခံခဲ့ရသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 Therefore, holy brothers, you share in a heavenly calling. Think about Jesus, the apostle and high priest of our
confession. 2 He was faithful to God, who appointed him, just as Moses was also faithful in all the house of God. 3
For Jesus has been considered worthy of greater glory than Moses, because the one who builds a house has more
honor than the house itself. 4 For every house is built by someone, but the one who built everything is God. 5 For
Moses was faithful as a servant in God's entire house, bearing witness about the things that were to be spoken of
in the future. 6 But Christ is faithful as a Son who is in charge of the house of God. We are his house if we hold
firmly to our courage and the hope of which we boast. 7 Therefore, it is just as the Holy Spirit says:

"Today, if you hear his voice
8 do not harden your hearts
as in the rebellion,
in the time of testing in the wilderness.
9 This was when your ancestors rebelled by testing me,
after they had seen my deeds for forty years.
10 Therefore I was angry with that generation.
I said, 'They have always gone astray in their hearts.
They have not known my ways.'
11 It is just as I swore in my wrath:
'They will never enter my rest.'"

12 Be careful, brothers, that none of you has an evil heart of unbelief, a heart that turns away from the living God.
13 But encourage one another daily, as long as it is called "today," so that no one among you will be hardened by
the deceitfulness of sin. 14 For we have become partners of Christ if we firmly hold to our confidence in him from
the beginning to the end. 15 About this it has been said,

"Today, if you hear his voice,
do not harden your hearts,
as in the rebellion."

16 Who was it who heard God and rebelled? Was it not all those who came out of Egypt through Moses? 17 With
whom was he angry for forty years? Was it not with those who sinned, whose dead bodies fell in the wilderness?
18 To whom did he swear that they would not enter his rest, if it was not to those who disobeyed him? 19 We see
that they were not able to enter his rest because of unbelief.

Chapter 3

1 ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံနှင့်စပ်ဆိုင်သော ခေါ်ဘိတ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောသူ၊ သန့်ရှင်းသော ညီအစ်ကိုတို့၊
ငါတို့ဝန်ခံသောတမန်တော်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းတည်းဟူသော ယေရှု၏ အကြောင်းကို စေ့စေ့ဆင်ခြင်ကြလော့။ 2 မောရှေသည်
ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်တအိမ်လုံး၌ သစ္စာစောင့်သကဲ့သို့၊ ယေရှုသည် မိမိကို ခန့်ထားတော်မူသောသူ၏ အမှုတော်၌
သစ္စာစောင့်တော်မူ၏။ 3 အိမ်ကိုဆောက်သောသူသည် အိမ်ထက်သာ၍ ကြီးသောအသရေရှိသကဲ့သို့၊ ယေရှုသည် မောရှေထက် သာ၍
ကြီးသော အသရေကိုခံထိုက်သောသူဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်စရာအကြောင်းရှိ၏။ 4 အိမ်မည်သည်ကား၊ တစုံတယောက်သောသူ
ဆောက်သောကြောင့်ဖြစ်၏။ အလုံးစုံတို့ကို တည်ဆောက်သောသူကား၊ ဘုရားသခင်ပေတည်း။ 5 မောရှေသည်၊
နောက်ဟောပြောလတ္တံ့သော အရာတို့ကို သက်သေခံခြင်းအလိုငှါ၊ အစေခံကဲ့သို့ အိမ်တော်တအိမ်လုံး၌ သစ္စာစောင့်၏။ 6
ခရစ်တော်မူကား၊ သားကဲ့သို့ အိမ်တော်ကို အုပ်စိုး၍ သစ္စာစောင့်တော်မူ၏။ ငါတို့သည်ကား၊ ရဲရင့်ခြင်း၌ဝင်း၊
မြော်လင့်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်း၌ဝင်း၊ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည် လျှင်၊ ထိုအိမ်တော်ဖြစ်သတည်း။ 7
ထိုကြောင့်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယနေ့တွင် သင်တို့သည် ဗျာဒိတ် တော်အသံကို ကြားလျက်ရှိသည် ဖြစ်၍၊
8 ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးမရှိကြနှင့်။ သင်တို့အဘများသည် အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး ငါ့ကို အနည်းနည်း စုံစမ်း၍၊ 9 ငါ၏အမှုတို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မြင်ရသော တောတွင် ငါ့ကိုဆန့်ကျင် ဘက်ပြု၍ စုံစမ်းရာကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့ မရှိစေကြနှင့်။ [10] ထိုလူမျိုးကို ငါရွံသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် အစဉ်စိတ်သဘော မှားယွင်းတတ်ကြ၏။ ငါ၏ အလေ့အလာ တို့ကို နားမလည်ကြဟု ငါဆိုရ၏။ [11] ထိုကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြဟု အမျက်ထွက်၍ ငါကျိန်ဆိုသည်ဟု မိန့်တော် မူချက်ရှိသည်နှင့်အညီ၊ [12] ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ထံတော်မှ ထွက်သွားသောအားဖြင့် မယုံကြည်တတ်၊ ဆိုးညစ်သော စိတ်နှလုံးမရှိစေခြင်းငှါ သတိပြုကြလော့။ [13] ဒုစရိုက်၏ လှည့်ဖြားခြင်းအားဖြင့် သင်တို့ စိတ်နှလုံး မခိုင်မာစေခြင်းငှါ၊ ယနေ့ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သော အချိန်၊ နေ့တိုင်းအစဉ် အချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက် တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ကြလော့။ [14] ငါတို့သည် စိတ်စွဲလမ်းခြင်းကို အစပြုသကဲ့သို့ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်လျှင်၊ ခရစ်တော်နှင့် ဆက်ဆံသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ [15] ယနေ့တွင် သင်တို့သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို ကြားလျက် ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုရာကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့၊ ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးမရှိကြနှင့်ဟု ကျမ်းစာ လာသည်အရာမှာ၊ [16] ကြားပြီးမှ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော သူတို့ကား၊ အဘယ်သူနည်း၊ မောရှေနောက်သို့လိုက်၍ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသော သူအပေါင်းတို့သည် ထိုသို့ပြုကြသည် မဟုတ်လော။ [17] အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး နှစ်သက်တော်မမူသော သူတို့ကား၊ အဘယ်သူနည်း။ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ပြုသောကြောင့် တောခွ်လဲ၍ သေသောသူပင် မဟုတ်လော။ [18] သင်တို့သည် ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြဟု ကျိန်ဆိုတော်မူသော သူတို့ကား၊ မယုံကြည်သော သူမှ တပါး အဘယ်သူနည်း။ [19] သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် မယုံကြည်သောကြောင့်သာ မဝင်နိုင်သည်ကို ငါတို့သိမြင်ကြ၏။

Hebrews 3 General Notes

Structure and formatting

This chapter is about how Jesus is better than Moses, the greatest Israelite in the Old Testament.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 3:7-11,15, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

Brothers

The author probably uses the term "brothers" to refer to Christians who grew up as Jews.

Important figures of speech in this chapter

Harden your hearts

A person who hardens his heart is a person who will not listen to or obey God.

Rhetorical questions

The author uses rhetorical questions as a way of warning his readers. Both he and the readers know the answers to the questions, and the writer knows that as the readers think about the answers to the questions, they will realize that they need to listen to God and obey him.

Hebrews 3

3:1-6

How is Jesus a high priest?

[3:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The author called Jesus a high priest. That is, he does the same things the high priest in the Old Testament did. Jesus helps people to be at peace with God. He helps Christians. He talks to God for Christians. However, Jesus does these things better than the high priest because he is God's son. He is perfect, so he can go to God all the time. The high priest was unable to do this because they were sinners in the same way other people were sinners.

See: High Priest

Why is Jesus greater than Moses?

[3:3]

The author said that Jesus was greater than Moses because he was the son of God. He wrote this letter to people who were Jewish. Jewish people thought Moses was the most important prophet in their history. God chose Moses to be a great leader. Moses trusted God and did what God wanted. He spoke what God told him to speak. He spoke about things coming in the future. He was completely obeyed God. So, God greatly honored God.

However, Jesus came after Moses. Jesus deserves greater honor than Moses. Jesus is the messiah. This makes him greater than even the greatest leader and prophet. Jesus perfectly trusted and honored God. He did everything God wanted him to do. Jesus obeyed God more than Moses. So, Jesus deserves even greater honor than Moses.

The author used the metaphor of a house to tell how Jesus was greater than Moses (see: Numbers 12:7). He wrote that Moses was to obey God in the same way an honored "servant"(θεράπων/g2324) did in God's house. However, Jesus is God's son. God chose his son, Jesus, to rule over God's house, that is, all Christians. So, Jesus is much more than a faithful servant. In fact, Jesus actually created God's house, the temple, in which Moses served. In all these ways, Jesus was even more faithful than Moses.

The author called Jesus "apostle" and "high priest" of God. He called Jesus an apostle because God sent Jesus to tell people about the gospel. Jesus was able to speak for God better than other apostles or prophets. This is because he is God's son, not just a prophet. He is God.

Advice to translators: The word "faithful" is used throughout this chapter. The desired meaning is what is described in the last paragraph above. Use a word or phrase that has that meaning, in each place that "faithful" occurs in the commentary.

See: Jesus is God; Prophet; Messiah (Christ); Metaphor; Apostle; Jesus is God

3:7-19

Why must Christians obey God?

[3:12, 3:15, 3:18]

The author wrote that Christians must obey God. If they are not, God will punish them. He wanted readers to know how God will think if they stop believing and trusting in him. He called this having an "evil heart of unbelief" (see: 3:12). That is, Christians need to always keep believing the things God said. If they did this, then they will do the things that honor him.

The author used Israel's history to talk about obeying God. He said the same thing as Psalm 95 (see: Psalm 95:1-7). The writer of this psalm wrote about when the Israelites left Egypt and followed Moses into the wilderness. God chose Moses as their leader. Moses told them what God wanted them to do. But the people did not do what Moses told them to do. When they disobeyed Moses, they disobeyed God. Because they did this, God punished them.

The author of Hebrews told them that the Holy Spirit spoke the words in the psalm. That is, God spoke these words. The author wanted his readers to know God said to them "do not harden your hearts, as in the rebellion" (see: 3:15). That is, what happened to the Israelites can happen to Christians if they do not obey God.

In 3:16-19, the author wrote three questions so that his readers might better know what Psalm 95 was talking about: 1. All the Israelites who Moses led disobeyed God. That is, the people who God took out of Egypt disobeyed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God. 1. God was angry with all the people of Israel, except Moses, because they sinned. They forgot how God helped them to leave Egypt, and they did not honor him. He punished them by letting them die in the desert. 1. God made a promise to the people who rejected him. He said that they will never enter his "rest." That is, he did not reward them, but he punished them. He punished them by keeping them from going into the promised land. Also, some scholars think the author wanted his readers to think about heaven when he wrote about God's "rest." So, God kept the Israelites from going into the promised land because they stopped believing in him. They committed sins and did not do what God wanted. The author wanted his readers to know God will also punish them if they do not do what he wants them to do.

See: Canaan (Promised Land); Holy Spirit; Psalm; Sin; Punish (Punishment); Reward; Canaan (Promised Land)

Hebrews 3:1

Connecting Statement:
This second warning is longer and more detailed and includes chapters 3 and 4. The writer begins by showing that Christ is better than his servant Moses.

holy brothers
Here "brothers" refer to fellow Christians, including both men and women. Alternate translation: "holy brothers and sisters" or "my holy fellow believers"

you share in a heavenly calling
Here "heavenly" represents God. Alternate translation: "God has called us together"

the apostle and high priest
Here the word "apostle" means someone who has been sent. In this passage, it does not refer to any of the twelve apostles. Alternate translation: "the one whom God sent and is the high priest"

of our confession
This can be reworded so that the abstract noun "confession" is expressed as the verb "confess." Alternate translation: "whom we confess" or "in whom we believe"

Hebrews 3:2

in all the house of God
The Hebrew people to whom God revealed himself are spoken of as if they were a literal house. Alternate translation: "to all of God's people"

Hebrews 3:3

Jesus has been considered
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has considered Jesus"

Hebrews 3:4

the one who built everything
God's acts of creating the world are spoken of as if they were the actions of building a house.

every house is built by someone
This can be stated in active form. Alternate translation: "every house has someone who built it"

Hebrews 3:5

in God's entire house
The Hebrew people to whom God revealed himself are spoken of as if they were a literal house. See how you translated this in [Hebrews 3:2]

house, bearing witness about the things
This phrase probably refers to all of Moses's work. This can be stated as a new sentence. Alternate translation: "house. Moses's life and work pointed to the things"

were to be spoken of in the future
This can be stated in active form. Alternate translation: "God would speak about in the future"

Hebrews 3:6

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

who is in charge of the house of God
This speaks about God's people as if they were a literal house. Alternate translation: "who rules over God's people"

We are his house
This speaks of God's people as if they were a literal house. Alternate translation: "We are God's people"

if we hold firmly to our courage and the hope of which we boast
Here "hope" means "a confident expectation." Here "courage" and "hope" are abstract nouns and can be stated as verbs. Alternate translation: "if we continue to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

be courageous and joyfully expect God to do what he has promised"

Hebrews 3:7

General Information:
This quotation comes from the book of Psalms in the Old Testament.

Connecting Statement:
The warning here is a reminder that the Israelites' unbelief kept almost all of them from entering into the land that God had promised them.

if you hear his voice
God's "voice" represents him speaking. Alternate translation: "when you hear God speak"

Hebrews 3:8

do not harden your hearts
Here "hearts" is a metonym for a person's mind. The phrase "harden your hearts" is a metaphor for being stubborn. Alternate translation: "do not be stubborn" or "do not refuse to listen"

as in the rebellion, in the time of testing in the wilderness
Here "rebellion" and "testing" can be stated as verbs. Alternate translation: "as when your ancestors rebelled against God and tested him in the wilderness"

Hebrews 3:9

General Information:
This quotation is from the Psalms.

your ancestors
Here "your" is plural and refers to the people of Israel.

by testing me
Here "me" refers to God.

Hebrews 3:10

forty years
"40 years"

I was angry
"I was greatly unhappy"

They have always gone astray in their hearts
Here "gone astray in their hearts" is a metaphor for not being loyal to God. Here "hearts" is a metonym for minds or desires. Alternate translation: "They have always rejected me" or "They have always refused to obey me"

They have not known my ways
This speaks of a manner of conducting one's life as if it were a way or a path. Alternate translation: "They have not understood how I want them to conduct their lives"

Hebrews 3:11

They will never enter my rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they were rest that he can give, and as if they were a place to which people could go. Alternate translation: "They will never enter the place of rest" or "I will never allow them to experience my blessings of rest"

Hebrews 3:12

brothers
Here this refers to fellow Christians, including males and females. Alternate translation: "brothers and sisters" or "fellow believers"

that none of you has an evil heart of unbelief, a heart that turns away from the living God
Here "heart" is a metonym that represents a person's mind or will. Refusing to believe and obey God is spoken of as if the heart did not believe and it physically turned away from God. Alternate translation: "that none of you refuses to believe the truth and stops obeying the living God"

the living God
"the true God who is really alive"

Hebrews 3:13

as long as it is called "today,"
"while there is still opportunity,"

no one among you will be hardened by the deceitfulness of sin
This can be stated in active form. Alternate translation: "the deceitfulness of sin will not harden any of you"

no one among you will be hardened by the deceitfulness of sin
Being stubborn is spoken of as being hard or having a hard heart. The hardness is a result of being deceived by sin. This can be reworded so that the abstract noun "deceitfulness" is expressed as the verb "deceive." Alternate translation: "no one among you will be deceived by sin and become stubborn" or "you do not sin, deceiving yourselves so that you become stubborn"

Hebrews 3:14

For we have become
Here "we" refers to both the writer and the readers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

if we firmly hold to our confidence in him
"if we continue to confidently trust in him"

from the beginning
"from when we first began to believe in him"

to the end
This is a polite way of referring to when a person dies. Alternate translation: "until we die"

Hebrews 3:15

General Information:
This continues the quotation from the same psalm that was also quoted in Hebrews 3:7.

it has been said
This can be stated in active form. Alternate translation: "the writer wrote"

if you hear his voice
God's "voice" represents him speaking. See how you translated this in [Hebrews 3:7]

as in the rebellion
Here "rebellion" can be stated as a verb. See how you translated this in [Hebrews 3:8]

Hebrews 3:16

Who was it who heard God and rebelled? Was it not all those who came out of Egypt through Moses?
The author uses questions to teach his readers. These two questions can be joined as one statement, if needed. Alternate translation: "All those who came out of Egypt with Moses heard God, yet they still rebelled."

Hebrews 3:17

With whom was he angry for forty years? Was it not with those who sinned, whose dead bodies fell in the wilderness?
The author uses questions to teach his readers. These two questions can be joined as one statement, if needed. Alternate translation: "For forty years, God was angry with those who sinned, and he let them die in the wilderness."

forty years
"40 years"

Hebrews 3:18

To whom did he swear that they would not enter his rest, if it was not to those who disobeyed him?
The author uses this question to teach his readers. Alternate translation: "And it was to those who disobeyed that he swore they would not enter his rest."

they would not enter his rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they were rest that he can give, and as if they were a place to which people could go. Alternate translation: "they would not enter the place of rest" or "they would not experience his blessings of rest"

they
The word "they" refers to the disobedient Israelites.

Hebrews 3:19

General Information:
Here "we" refers to the author and readers.

because of unbelief
The abstract noun "unbelief" can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "because they did not believe him"

Hebrews 3:1

holy brothers
"holy brothers and sisters"

you share in a heavenly calling
"God has called us together"

the apostle and high priest
"the one whom God sent and is the high priest". The word "apostle" means someone who has been sent. In this passage, it does not refer to any of the twelve apostles.

of our confession
"whom we confess" or "in whom we believe"

Hebrews 3:2

in all the house of God
"to all of God's people"

Hebrews 3:3

Jesus has been considered
"God has considered Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 3:4

the one who built everything
God's acts of creating the world are spoken of as if they were the actions of building a house.

every house is built by someone
"every house has someone who built it"

Hebrews 3:5

in God's entire house
See how you translated this in Hebrews 3:2.

house, bearing witness about the things
"house. Moses's life and work pointed to the things"

were to be spoken of in the future
"God would speak about in the future"

Hebrews 3:6

Son
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

who is in charge of the house of God
"who rules over God's people"

if we hold firmly to our courage and the hope of which we boast
"if we continue to be courageous and joyfully expect God to do what he has promised"

Hebrews 3:7

if you hear his voice
"when you hear God speak" (Psalm 95:7)

Hebrews 3:8

do not harden your hearts
"do not be stubborn" or "do not refuse to listen"

as in the rebellion, in the time of testing in the wilderness
"as when your ancestors rebelled against God and tested him in the wilderness"

Hebrews 3:9

your ancestors
Here "your" is plural and refers to the people of Israel.

by testing me
Here "me" refers to God. (Psalm 95:9)

Hebrews 3:10

I was angry
"I was greatly unhappy" (Psalm 95:10)

They have always gone astray in their hearts
"They have always rejected me" or "They have always refused to obey me"

They have not known my ways
"They have not understood how I want them to conduct their lives"

Hebrews 3:11

They will never enter my rest
"They will never enter the place of rest" or "I will never allow them to experience my blessings of rest"

Hebrews 3:12

that none of you has an evil heart of unbelief, a heart that turns away from the living God
"that none of you refuses to believe the truth and stops obeying the living God"

the living God
"the true God who is really alive"

Hebrews 3:13

as long as it is called "today,"
"while there is still opportunity,"

no one among you will be hardened by the deceitfulness of sin
"no one among you will be deceived by sin and become stubborn" or "you do not sin, deceiving yourselves so that you become stubborn"

Hebrews 3:14

For we have become
Here "we" refers to both the writer and the readers.

if we firmly hold to our confidence in him
"if we continue to confidently trust in him"

from the beginning
"from when we first began to believe in him"

to the end
"until we die"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 3:15

it has been said
"the writer wrote"

if you hear his voice
"if you hear God speak" (Psalm 95:7)

as in the rebellion
"as when your ancestors rebelled against God"

Hebrews 3:16

Who was it who heard God and rebelled? Was it not all those who came out of Egypt through Moses?
"All those who came out of Egypt with Moses heard God, yet they still rebelled."

Hebrews 3:17

With whom was he angry for forty years? Was it not with those who sinned, whose dead bodies fell in the wilderness?
"For forty years, God was angry with those who sinned, and he let them die in the wilderness."

Hebrews 3:18

To whom did he swear that they would not enter his rest, if it was not to those who disobeyed him?
"And it was to those who disobeyed that he swore they would not enter his rest."

they would not enter his rest
"they would not enter the place of rest" or "they would not experience his blessings of rest". The word "they" refers to the disobedient Israelites.

Hebrews 3:19

because of unbelief
"because they did not believe him"

Hebrews 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အခန်းကြီး ၃ နှင့် ၄ တွင် ပါဝင်သော ဒုတိယမြောက် အရေးကြီးသော သတိပေးချက်ကို အပြည့်အစုံတွေ့ရသည်။ စာရေးသူက ခရစ်တော်သည် မိမိအစေခံ မောရှေထက် ပိုမြင့်မြတ်သည်ဟူ၍ အစပြုထားသည်။

သန့်ရှင်းသော ညီအစ်ကိုတို့
ညီအစ်ကိုတို့ဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူ ညီအစ်ကိုမောင်နှမများကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သန့်ရှင်းသူ ညီအစ်ကိုမောင်နှမတို့" သို့မဟုတ် "အချင်း ယုံကြည်သူတို့"

ကောင်းကင်ဘုံနှင့်စပ်ဆိုင်သော ခေါ်ဝေါ်တော်မူခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောသူ
"ကောင်းကင်ဘုံနှင့်စပ်ဆိုင်သော" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ နေရာကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ဖိတ်ခေါ်ခြင်းကို ခံရသော"

တမန်တော်
စေလွှတ်ခြင်း ခံရသောသူကိုသာ ဆိုလိုသည်။ တဆယ့်နှပါးသော တမန်တော်ကြီးတို့ကို မဆိုလိုပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စေလွှတ်ခြင်းခံရသောသူ"

ငါတို့ဝန်ခံသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ သက်သေခံသောသူ" သို့မဟုတ် "ငါတို့ ယုံကြည်သောသူ"

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော် တအိမ်လုံး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ လူများအားလုံး"

ယေရှုသည် ... ထင်မှတ်စရာရှိ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှုကို ... ဘုရားသခင် မှတ်တော်မူ၏"

အလုံးစုံတို့ကို တည်ဆောက်သောသူ
ဘုရားသခင်၏ ဖန်ဆင်းခြင်းအမှုကို အိမ်ဆောက်သကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

အိမ်မည်သည်ကား၊ တစုံတယောက်သောသူ ဆောက်သောကြောင့်ဖြစ်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အိမ်တိုင်း၌ တည်ဆောက်သူ ရှိသကဲ့သို့"

Hebrews 3:5

On one hand
N/A

အိမ်တော်တအိမ်လုံး
၃း၁ အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ။

. . . အရာတို့ကို သက်သေခံခြင်းအလိုငှါ
မောရှေပြုလုပ်ထားသောအရာအားလုံးကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... အရာတို့ကို မိမိဘဝဖြင့် သက်သေပြ၍"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နောက်ဟောပြောလတံ့သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သခင်ယေရှု ဟောပြောသော"

သား
ဘုရားသားတော် သခင်ယေရှု၏ အရေးပါသော
ဂုဏ်ပုဒ်တခုဖြစ်သည်။

အိမ်တော်ကို အုပ်စိုးခြင်း
ဘုရားသခင်၏ လူများကို အိမ်တစ်အိမ် ၏ အုပ်ထိန်းသူအဖြစ်
ရေးပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လူစုတော်ကို အုပ်စိုးခြင်း" (UDB)

ငါတို့သည် . . . ထိုအိမ်တော်ဖြစ်သတည်း
အိမ်သူအိမ်သားများသဏ္ဌာန် ဘုရားသခင်၏လူများကို
ဥပမာပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့သည် ... ထိုလူစုတော်၌ ဝင်သတည်း။"

ရဲရင့်ခြင်း၌ခိုင်၊ မြော်လင့်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော ဝါကြွားဝမ်းမြောက်ခြင်း၌ခိုင်၊ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည် လျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိတော်ကို ရဲရင့်စွာနှင့်
ဝမ်းမြောက်စွာ မျှော်လင့်ကြလျှင်"

Hebrews 3:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကျသရေလလူမျိုးတို့၏ မယုံကြည်မှုကြောင့် ဘုရားသခင်
ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ မရောက်နိုင်ကြောင်း သတိပေးသော
ကျမ်းပိုဒ်ဖြစ်သည်။ သူတို့၏ မယုံကြည်နိုင်မှုကို
ထွက်မြောက်ရာကျမ်း ၁၇ တွင် ဖော်ပြထားရာ၊ မောရှေကို
ဆန့်ကျင်၍ ဘုရားသခင်၏ အတူပါရှိမှုကို
သံသယဝင်သည့်အချိန် ဖြစ်သည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်များ
ဤကျမ်းပိုဒ်ရှိ ကိုးကားချက်များကို ဆာလံကျမ်းမှ
ကောက်နုတ်ထားသည်။

ဗျာဒိတ်တော်အသံကို ကြားလျက်ရှိသည် ဖြစ်၍
ကျသရေလလူမျိုးများထံ ဘုရားသခင် ပေးသော ဗျာဒိတ်တော်ကို
အသံဖြင့် ကြားရသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အသံတော်ကို
ကြားရလျှင်"

ခိုင်မာသော စိတ်နလုံးမရှိကြနှင့်
ခေါင်းမာသည်ကို ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံးဖြင့် နှိုင်းပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေါင်းမာခြင်း မရှိကြနှင့်။"

သင်တို့အဘများသည် အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး ငါ့ကို အနည်းနည်း စုံစမ်း၍
တော်လှန်ခြင်းနှင့် စမ်းသပ်ခြင်းကို ကြိယာပုဒ်ဖြင့်
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောလည်စဉ်
ကာလ၌ ဘုရားသခင်ကို အမျိုးမျိုး စုံစမ်း၍"

Hebrews 3:9

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဆာလံကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ချက်ဖြစ်သည်။

သင်တို့အဘများသည်
"သင်တို့" ဆိုသည်မှာ ကျသရေလ လူမျိုးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ့ကိုဆန့်ကျင် ဘက်ပြု၍ စုံစမ်းရာ
"ငါ" ဟူသည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အနှစ်လေးဆယ်
"နှစ် ၄၀"

ငါရွံသည်ဖြစ်၍
"ငါအမျက်ထွက်၍" သို့မ ဟုတ် "ငါမကျေမနပ်ဖြစ်၍"

သူတို့သည် အစဉ်စိတ်သဘော မှားယွင်းတတ်ကြ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့စိတ်နှလုံးသည်
အစဉ်လွဲမှားတတ်၏"

သူတို့သည် အစဉ်စိတ်သဘော မှားယွင်းတတ်ကြ၏
ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာမဲ့သူများကို လမ်းမှားသို့
ခေါ်ဆောင်ခံရသူကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ငါ့နောက်လိုက်ရန်
ငြင်းဆိုကြ၏" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ငါ့မိန့်မှာချက်ကို
လိုက်နာခြင်း မရှိကြ။"

စိတ်သဘော
"စိတ်" ဟူရာတွင် အတွေး သို့မဟုတ် ဆန္ဒကို ရည်ညွှန်းသည်။

ငါ၏ အလေ့အလာတို့ကို နားမလည်ကြ
တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ကျင့်ကြံမှုပုံစံကို လမ်းစဉ်အဖြစ်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့ ကျင့်ကြံပြုမူစေလိုသောအမှုကို သူတို့နားမလည်ကြ"

ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြ
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်ချမ်းမှုကို နားရသော နေရာကဲ့သို့
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ဘယ်သောအခါမျှ ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့ မဝင်ရကြ" သို့မဟုတ်
"ငါ၏ ငြိမ်သက်ခြင်းကျေးဇူးကို ထိုသူတို့ကို ငါမပေး။"

Hebrews 3:12

ညီအစ်ကိုတို့
ယုံကြည်သူ ညီအစ်ကိုမောင်နှမအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆို၊
"အချင်းယုံကြည်သူတို့"

အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ထံတော်မှ ထွက်သွားသောအားဖြင့်
တစ်စုံတစ်ယောက်တ်နှလုံးသည် လမ်းလွဲတတ်သော လူကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို မနာခံသောအားဖြင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်
"အမှန်တကယ် အသက်ရှင်သော ဘုရားသခင်"

မယုံကြည်တတ်၊ ဆိုးညစ်သော စိတ်နှလုံးမရှိစေခြင်းငှါ
ဤစာကြောင်းရှိ "စိတ်" ဆိုသည်မှာ တစုံတဦး၏ အတွေးအခေါ်၊ စိတ်ဆန္ဒနှင့် စိတ်အားထက်သန်မှုကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ဘုရားသခင်အပေါ် ယုံကြည်မှု မလျော့စေခြင်းငှါ"

ဒုစရိုက်၏ လှည့်ဖြားခြင်းအားဖြင့် သင်တို့ စိတ်နှလုံး မခိုင်မာစေခြင်းငှါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်၏ သွေးဆောင်မှုကြောင့် သင်တို့ မခိုင်စေခြင်းငှါ"

ဒုစရိုက်၏ လှည့်ဖြားခြင်းအားဖြင့် သင်တို့ စိတ်နှလုံး မခိုင်မာစေခြင်းငှါ
ခေါင်းမာသည်ကို စိတ်နှလုံးခိုင်မာသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အပြစ်တရားကြောင့်ခေါင်းမာတတ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့တွင် အဘယ်သူမျှ အပြစ်၏ သွေးဆောင်မှုကြောင့် ခေါင်းမာခြင်း မရှိစေရန်"

ယနေ့ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်သော အချိန်၊ နေ့တိုင်းအစဉ်
"အခွင့်အရေး ရှိနေသေးသော ကာလ"

Hebrews 3:14

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
အခန်းကြီး ၃း၇ ရှိ ဆာလံကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ချက်ကို ဆက်ထားသည်။

ငါတို့သည် . . . ဖြစ်ကြ၏
ဤကျမ်းပိုဒ်ရှိ "ငါတို့" ဟူရာတွင် စာရေးသူနှင့် စာရှုသူ အားလုံးကို ညွှန်းဆိုသည်။

ငါတို့သည် စိတ်စွဲလမ်းခြင်းကို အစပြုသကဲ့သို့ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်လျှင်
"ငါတို့သည် သူ့ကို ဆက်လက် ယုံကြည်ကြလျှင်"

အစပြု
"ကိုယ်တော့်ကို ယုံကြည်သောအချိန်မှစ၍"

အဆုံး
လူတစ်ယောက် သေဆုံးသည်ကို ယဉ်ကျေးစွာဖြင့် ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ သေဆုံးသည်အထိ။"

ယနေ့တွင် သင်တို့သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို ကြားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍
ဘုရားသခင်က ကျသရေလလူမျိုးတို့အား ကြားနိုင်သော အသံအားဖြင့် မိန့်တော်မူသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ အသံတော်ကို ကြားရလျှင်။"

ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုရာကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ဘိုးဘေးတို့က ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသကဲ့သို့။" ၃း၇ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ကျမ်းစာ လာသည်အရာမှာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းပြုသူ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း။"

Hebrews 3:16

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤကျမ်းပိုဒ်ရှိ "သူတို့"သည် နာခံမှုမရှိသော ကျသရေလလူမျိုးများကို ရည်ညွှန်း၍ "ငါတို့" ဟူသည် စာရေးသူနှင့် စာဖတ်သူအားလုံးတို့ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

ကြားပြီးမှ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုသော သူတို့ကား၊ အဘယ်သူနည်း၊ မောရှေနောက်သို့လိုက်၍ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသော သူအပေါင်းတို့သည် ထိုသို့ပြုကြသည် မဟုတ်လော
စာရေးသူက စာဖတ်သူတို့ထံ အမေးသဘောပြု၍ သင်ပြထားသည်။ ဤအမေးနှစ်ခုကို တစ်ကြောင်းတည်းဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေနှင့်အတူ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ထွက်လာသော သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ကြားသော်လည်း ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြ၏။"

အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး နှစ်သက်တော်မမူသော သူတို့ကား၊ အဘယ်သူနည်း။ ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ပြုသောကြောင့် တောခွေလဲ၍ သေသောသူပင် မဟုတ်လော
စာရေးသူက စာရှုသူတို့ကို အမေးသဘောဖြင့် သင်ပြထားသည်။ ဤအမေးနှစ်ခုကို တစ်ကြောင်းတည်းဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် အပြစ်သားတို့အပေါ် စိတ်ဆိုးတော်မူသဖြင့် အနှစ်လေးဆယ်ပတ်လုံး တောလည်၍ သေစေတော်မူ၏"

အနှစ်လေးဆယ်
"နှစ် ၄၀"

သင်တို့သည် ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြဟု ကျိန်ဆိုတော်မူသော သူတို့ကား၊ မယုံကြည်သော သူမှ တပါး အဘယ်သူနည်း
စာရေးသူက စာရှုသူတို့ကို အမေးသဘောဖြင့် သင်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာခံမှုမရှိသော သူတို့သည် ငါ၏ ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာကို မခံရဟု ဘုရားသခင် ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။"

သင်တို့သည် ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြ
ဘုရားသခင် ပေးသော ငြိမ်းချမ်းမှုကို သွားရောက်နိုင်သောအရပ်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့ မဝင်ရကြ" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် ငါ၏ ငြိမ်သက်ခြင်းကျေးဇူးကို မခံရ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မယုံကြည်သောကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို
မယုံကြည်သောကြောင့်"

ULB Translation Questions

Hebrews 3:1

What two titles does the author of the book of Hebrews give Jesus?
The author gives Jesus the titles Apostle and High Priest.

Hebrews 3:2

Why has Jesus been considered worthy of greater glory than Moses?
Jesus has been considered worthy of greater glory because while Moses was faithful in all God's house, Jesus is the one who built the house.

Hebrews 3:3

Why has Jesus been considered worthy of greater glory than Moses?
Jesus has been considered worthy of greater glory because while Moses was faithful in all God's house, Jesus is the one who built the house.

Hebrews 3:5

What was Moses' role in God's house?
Moses was a servant in God's house.

About what did Moses give testimony?
Moses gave testimony about the things that were to be spoken of in the future.

Hebrews 3:6

What is Jesus' role in God's house?
Jesus is the Son in charge of God's house.

Who is God's house?
The believers are God's house if they hold fast their confidence.

Hebrews 3:7

What did the Israelites in the wilderness do when they heard God's voice?
The Israelites hardened their hearts.

Hebrews 3:8

What did the Israelites in the wilderness do when they heard God's voice?
The Israelites hardened their hearts.

Hebrews 3:10

What did God swear concerning the Israelites who went astray in their hearts?
God swore that they would not enter his rest.

Hebrews 3:11

What did God swear concerning the Israelites who went astray in their hearts?
God swore that they would not enter his rest.

Hebrews 3:12

Of what are the brothers warned to be careful?
The brothers are warned to be careful not to turn away from the living God by unbelief.

Hebrews 3:13

What are the brothers to do in order to avoid being hardened by the deceitfulness of sin?
The brothers are to encourage one another daily.

Hebrews 3:14

As partners of Christ, what must believers do?
As partners of Christ, believers must firmly hold their confidence in him from the beginning to the end.

Hebrews 3:17

With whom was God angry for forty years?
God was angry with those who sinned in the wilderness.

What happened to those with whom God was angry?
Their dead bodies lay in the wilderness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 3:19

Why were the disobedient Israelites not able to enter God's rest?
They were not able to enter God's rest because of unbelief.

Translation Questions

Hebrews 3:1

ဟေဗြဲဩဝါဒစာကိုရေးသူသည်
ယေရှုအားမည်သို့သောဘွဲ့နာမနှစ်မျိုးပေးသနည်း။
ဟေဗြဲဩဝါဒစာရေးသူသည်ယေရှုအား တမန်တော်နှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသောဘွဲ့နာမနှစ်မျိုးကိုပေးပါသည်။

အဘယ်ကြောင့်ယေရှုသည်မောရှေထက်သာ၍ကြီးသောအသရေရှိသည်ဟုထင်မှတ်ရသနည်း။
မောရှေသည် ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်အပေါ်သစ္စာစောင့်ပြီး၊
ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကိုဆောက်သောသူဖြစ်သောကြောင့်ယေရှုသည်မောရှေထက်သာ၍
ကြီးသော အသရေရှိသည်ဟုထင်မှတ်ရ ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 3:5

မောရှေသည်ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်၌မည်သည့် အခန်းပါဝင်သနည်း။
မောရှေသည် ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်၌အစေခံတစ်ဦးဖြစ်သည်။

မောရှေသည်မည်သည့်အကြောင်းအရာကိုသက်သေခံသနည်း။
မောရှေသည်
နောင်ကာလ၌ဟောပြောအံ့သောအရာတို့ကိုသက်သေခံပါသည်။

ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်တွင်မည်သည့်အခန်းကဏ္ဍ၌ပါဝင်သနည်း။
ယေရှုသည်အဖ၏သားကဲ့သို့
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကိုအုပ်ချုပ်သူအဖြစ်ပါဝင်ပါသည်။

မည်သူသည်ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ဖြစ်သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်လျှင်
ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ဖြစ်ကြပါသည်။

Hebrews 3:7

ဣသရေလလူမျိုးတော်သည် တောထဲ၌ ဘုရားသခင် ၏ အသံတော်ကို
ကြားသောအခါ မည်သို့ပြုကြသနည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတော်သည် စိတ်နှလုံး ခိုင်မာစေကြသည်။

Hebrews 3:9

စိတ်နှလုံးယိုင်လဲသောဣသရေလလူများကို
ဘုရားသခင်ကမည်ကဲ့သို့ကျိန်ဆိုသနည်း။
ဘုရားသခင်က စိတ်နှလုံးယိုင်လဲသောဣသရေလလူများကို
သူ၏ ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြဟုကျိန်ဆိုပါသည်။

Hebrews 3:12

ညီအစ်ကိုတို့အား မည်သည့် အရာများ ကို သတိပြုရန် တိုက်တွန်း
ထားပါသနည်း။
ညီအစ်ကိုတို့အား ဘုရားသခင်ကို မယုံကြည်ဘဲ အထံတော်မှ
ထွက်ခွါမသွားကြဖို့ သတိပြုရန် သတိပေး တိုက်တွန်းထား
ပါသည်။

အပြစ်၏ လှည့်ဖြားခြင်းကြောင့်
ခိုင်မာသောစိတ်မှရှောင်ထွက်နိုင်ရန်ညီအစ်ကိုတို့ လုပ်ရမည့် အရာမှာ
အဘယ်နည်း။
ညီအစ်ကိုတို့သည် အချိန်းချင်း တယောက်ကိုတယောက်နေ့တိုင်း
အားပေးကြရန် ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 3:14

ယုံကြည်သူတို့သည်ခရစ်တော်၏လုပ်ဆောင်ဖက်များအနေဖြင့်
မည်သို့လုပ်ကြရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ခရစ်တော်၏လုပ်ဆောင်ဖက်များအနေဖြင့်၊
ခရစ်တော်၌အစမှအဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 3:16

အနှစ်လေးဆယ်အတွက် ဘုရားသခင်သည် မည်သူကို အမျက်ထွက်
စိတ်ဆိုးသနည်း။
တောထဲ၌အပြစ်ပြုလုပ်သူတို့အပေါ် ဘုရားသခင်သည်
အမျက်ထွက် စိတ်ဆိုး လျက်ရှိပါသည်။

ဘုရားသခင်အမျက်ထွက် စိတ်ဆိုးသောသူတို့အပေါ် မည်သို့ဖြစ်ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည်တော၌လဲ၍အသေကောင်များဖြစ်ကြပါသည်။

နားမထောင်သောဣသရေလလူများသည်ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့အဘယ်ကြောင့်မဝင်ရကြသ
ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့မဝင်ရကြခြင်းအကြောင်းမှာ
ထိုသူတို့သည်မယုံကြည်ကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Therefore, since the promise of entering his rest is still allowed to stand, let us fear, so that none of you may
seem to have fallen short of it. 2 For we were told the good news just as they were. But that message did not
benefit those who did not unite in faith with those who obeyed. [1]3 For we who have believed enter that rest, just
as he said,

"As I swore in my wrath,
They will never enter my rest."

Even so, his works were finished from the foundation of the world. 4 For he has somewhere spoken about the
seventh day:

"And God rested on the seventh day from all his works." 5 And again in this same passage he said,
"They will never enter my rest."

6 Therefore, it remains for some to enter that rest, and those who previously had the good news proclaimed to
them did not go in because of their disobedience. 7 So God again appointed a certain day, calling it "Today," when
he spoke through David much later in words already quoted:

"Today if you hear his voice,
do not harden your hearts."

8 For if Joshua had given them rest, God would not have spoken about another day. 9 So there remains a Sabbath
rest reserved for God's people. 10 For he who enters into God's rest has himself also rested from his deeds, just as
God did from his. 11 Therefore let us be eager to enter that rest, so that no one will fall into the kind of
disobedience that they did. 12 For the word of God is living and active and sharper than any two-edged sword. It
pierces even to the dividing of soul and spirit, of joints and marrow, and is able to discern the thoughts and
intentions of the heart. 13 No thing that has been created is hidden before God, but everything is bare and open to
the eyes of the one to whom we must give an account.

14 Therefore, since we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus the Son of God, let us
firmly hold to our confession. 15 For we do not have a high priest who cannot feel sympathy for our weaknesses.
Rather, we have someone who has in all ways been tempted as we are, except that he is without sin. 16 Let us
then go with confidence to the throne of grace, so that we may receive mercy and find grace to help in time of
need.

Footnotes

4:2 [1]Some important and ancient copies read,

Chapter 4

1 ထို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရသောအခွင့်ကို ပေးသော ဂတိတော်သည် ငါတို့၌ရှိရစ် လျက်နှင့်၊ သင်တို့တွင်
အချို့တို့သည် မမှီဘဲနေမည်ကို စိုးရိမ်ကြကုန်အံ့။ 2 ငါတို့သည် ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ထိုသူတို့ကဲ့သို့ ကြားရကြပြီ။ သို့ရာတွင်
သူတို့ကြားရသော တရား စကားသည်၊ ကြားရသောသူတို့အထဲ၌ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် မရောနှောသောကြောင့် အကျိုးကိုမပေး။ 3
ငါတို့မူကား၊ ယုံကြည်သောသူဖြစ်၍ ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ကြရ၏။ ထိုသို့နှင့်အညီ ဗျာဒိတ်တော်ကား၊ သူတို့သည်
ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြဟု အမျက်ထွက်၍ ငါကျိန်ဆိုသည်ဟု လာ၏။ ချမ်းသာဟုဆိုသော်၊ ကမ္ဘာဦးကပင် အမှုအရာတို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြီးစီး၍ ငြိမ်ဝပ်တော်မူရာ ချမ်းသာဟု ဆိုလိုသတည်း။ [4] ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့ကို အကြောင်းပြု၍ ကျမ်းစာတချက်၌ လာသည်ကား၊ ဘုရားသခင်သည် မိမိအမှုအရာ အလုံးစုံတို့ကို ပြီးစီး၍ ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့၌ ငြိမ်ဝပ်စွာနေတော်မူ၏ဟု လာသတည်း။ [5] ထိုကျမ်းစာ၌ တဖန်လာသည်ကား၊ သူတို့သည် ငါ၏ ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြဟုလာသတည်း။ [6] ထိုကြောင့်၊ အချို့တို့သည် ဝင်ရကြ၏။ ဝမ်းမြောက်စရာ သိတင်းကို ရှေ့ဦးစွာ ကြားရသော သူတို့ သည် မယုံကြည်သောကြောင့် မဝင်ရကြပြီ။ [7] တဖန်တုံ၊ ယနေ့တွင် သင်တို့သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို ကြားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍ ခိုင်မာ စိတ်နလုံး မရှိကြနှင့်ဟုဆိုသည်ဖြစ်၍၊ ဤမျှလောက် ကာလကြာပြီးမှ၊ ယနေ့ဟု ဒါဝိဒ်ကျမ်းစာ၌ လာသောအခါ၊ တစုံတခု သော နေ့ရက်ကို သေချာစွာမှတ်သားသတည်း။ [8] ယောရှုသည် ထိုသူတို့ကို ချမ်းသာပေးသည် မှန်လျှင်၊ ထိုနောက် အခြားသောနေ့ရက်ကို အဘယ် ဆိုဘွယ်ရှိသနည်း။ [9] ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏လူတို့အဘို့အလိုငှါ ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ချမ်းသာတမျိုးသည် ကျန်ရစ်သေး၏။ [10] ဘုရားသခင်သည် မိမိအမှုအရာတို့ကို ပြီးစီး၍ ငြိမ်ဝပ်စွာ နေတော်မူသည် နည်းတူ၊ ထိုချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရသောသူသည်လည်း မိမိအမှုအရာတို့ကို ပြီးစီး၍ ငြိမ်ဝပ်စွာနေရ၏။ [11] ထို့ကြောင့်၊ ဣသရေလလူတို့သည် မယုံကြည်သော စိတ်ရှိသဖြင့် လဲသကဲ့သို့ ငါတို့သည်မလဲ၊ ထိုချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရမည် အကြောင်းကြိုးစား အားထုတ်ကြကုန်အံ့။ [12] ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တရားတော်သည် အသက်ရှင်ခြင်း၊ တန်ခိုးနှင့်ပြုပြင်ခြင်း၊ သန်လျက်တကာ တို့ထက် ထက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံသည်ဖြစ်၍၊ အသက်နှင့် စိတ်ဝိညာဉ်ကိုငင်း၊ အရိုးဆစ်နှင့် ခြင်ဆီကိုငင်း ပိုင်းခြား ၍ ထုတ်ချင်းခွင်းတတ်၏။ စိတ်နှလုံးအကြံအစည်များကိုလည်း သိမြင်တတ်၏။ [13] ငါတို့ကိုစစ်ကြောစီရင်တော်မူသော သူရှေ့၌ မထင်ရှားသော အရာတစုံတခုမျှမရှိ၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် အကွယ်အကာ မရှိဘဲ၊ မျက်မှောက်တော်၌ လှန်ထားလျက် ရှိကြ၏။ [14] ယခုမူကား၊ ကောင်းကင်ဘုံထဲသို့ ကြွဝင်တော်မူသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအကြီးတည်းဟူသော ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှုသည် ငါတို့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဖြစ်တော်မူသောကြောင့်၊ ငါတို့သည် ဝန်ခံခဲ့ပြီးသောအရာ၌ တည်ကြည်ကြကုန်အံ့၊ [15] ငါတို့ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် ငါတို့ခံရသော ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့် မကြင်နာနိုင်သောသူမဟုတ်။ ငါတို့ခံရသည်နည်းတူ၊ အမျိုးမျိုးသော စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းတို့ကို ခံဘူးသောသူဖြစ်တော်မူ၏။ သို့ရာတွင်၊ ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ကင်းလွတ်တော်မူ၏။ [16] ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် သနားခြင်း ကရုဏာကိုငင်း၊ တော်လျော်သောမစခြင်း ကျေးဇူးတော်ကိုငင်း ခံရမည်အကြောင်း၊ ရဲရင့်သောစိတ်နှင့် ကျေးဇူးပလ္လင်တော်သို့ တိုးဝင် ချည်းကပ်ကြကုန်အံ့။

Hebrews 4 General Notes

Structure and formatting

This chapter tells why Jesus is the greatest high priest.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 4:3-4, 7, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

God's rest

The word "rest" seems to refer to at least two things in this chapter. It refers to a place or time when God will allow his people to rest from their work (Hebrews 4:3), and it refers to God resting on the seventh day (Hebrews 4:4).

Hebrews 4

4:1-13

What is "God's rest"?

[4:1]

When the author wrote about God's "rest," some scholars think he wanted readers to think about living together with God in heaven. This is because people in the Old Testament time period spoke of heaven in this way. (see: Exodus 33:14; Psalm 95:11; Isaiah 55:11). That is, heaven is a place of rest. Other scholars think he wrote about

this because the Old Testament writers sometimes wrote about "rest" when they wanted to talk about Israel going into the promised land of Canaan. So that was "God's rest" because God promised peace to the people of Israel.

Other scholars think the author wanted to say that God himself rested. And people will join him in his rest. The rest of God began when God stopped creating the world. People who enter God's rest will rest from their good works in the same way God rested (see: Genesis 2:2-3).

See: Canaan (Promised Land); Old Testament (Law and Prophets); Israel; Canaan (Promised Land)

Who can enter into the promised "rest" of God?

[4:3]

People who believe in Jesus can enter "God's rest." This is because God invites them. When the author wrote about people "entering" God's rest, he wanted to say they will be with God forever in heaven.

When they were in the wilderness, God promised the people of Israel that if they did all he told them to do they will enter into his rest when they came into the promised land. But the people who fled slavery in Egypt disobeyed God. They did not believe the things God promised to them. They did not trust God. They did not keep the commands of God. So, God did not let them enter into the promised land. So, they missed the rest of God.

The author also wrote that the people of God did not enter his rest when the next generation went into the promised land. This was when Joshua led them. This was because they also disobeyed and did not trust God. Many years after the time of Joshua, David wrote many Psalms. In Psalms, David still told the people of Israel to obey God instead of disbelieving or disobeying. So the author wanted his readers to know that Israel never entered God's rest because they kept disobeying God.

However, the author wrote that God did not forget his promise and his promise did not stop. He still tells people who believe in and follow Jesus to enter this rest. This rest will continue forever.

See: Israel; Wilderness; Canaan (Promised Land); Command (Commandment); People of God; Generation; Israel

What did the author write about the "word of God"?

[4:12, 4:13]

When the author wrote about the "word of God," he wanted readers to think about God's power to see and judge everything people do. Some scholars think that when the author wrote about the "word of God," he wanted to say all of Scripture. Some of these scholars also think that he also wanted to talk about all the different ways God talks to people. Other scholars think that when the author wrote about the "word of God," he wanted people to think about Jesus (see: John 1).

The author wanted readers to think about the word of God. Great things can happen when someone obeys the word of God. No one and nothing can hide from God when he uses the scriptures to change things. God will use it to judge everyone. So nobody will enter God's rest unless they say and do the things that the word of God says to say and do.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

4:14-16

How can human beings approach God?

[4:16]

The author stated that Christians can approach God because Jesus is their "high priest." The author wanted his readers to think about the Jewish high priest from the Old Testament. He talked to God for the people of Israel. The Jewish high priest went into the most inside part of the tabernacle or the temple to talk to God. Only the high

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

priest entered this part of the temple because anyone else would die. He had to go through certain washings and made sacrifices to be able to cleans himself before entering this part of the Temple.

Christians do not have high priests like the ones in the Old Testament. But the author wrote that Jesus talks to God the Father for us. So in that same way he is similar to those high priests. Because Jesus is the high priest, all Christians can go directly to God. That is, Jesus will speak for them to God the Father so they will not die.

The author wrote that Christians can trust Jesus. Jesus is the Son of God. That is, he is God. But he is also human. He was born and lived on earth in the same way humans are born and live. So, Jesus knows what it is like to be human. The world tempted him in all the same ways it tempts other people. But he was different from other people in one way. He did not sin. So, Jesus was able to enter heaven and he is there now. So, he can talk directly to God for them. That is, he can talk to God the Father directly because he is God the Son, and because he died on the cross so that Christians can come to God the Father without there being a separation between them and God.

If people keep believing in Jesus and following him, they can talk directly to God the Father. This is what the author wanted to say when he wrote about going to the "throne of grace." We do not need to be afraid to talk to God about anything. Because Jesus is also talking to God for us, we can know that God listens. God will hear and answer.

Advice to translators: When someone talks to another person directly, they talk to them without anyone else helping them. When someone does not talk directly to someone, they talk to someone else first who then talks to the person they want to talk to.

See: Grace; Old Testament (Law and Prophets); Tabernacle; Temple; Sacrifice; Clean and Unclean; God the Father; Son of God; Jesus is God; Tempt (Temptation); Throne; Grace

---

Hebrews 4:1

Connecting Statement:
Chapter 4 continues the warning to believers starting in Hebrews 3:7.

Therefore
"Because what I have just said is true" or "Since God will certainly punish those who do not obey"

let us fear
This is probably a hyperbole that refers to being very careful. Alternate translation: "we must be very careful"

entering his rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they were rest that he can give, and as if they were a place to which people could go. Alternate translation: "to enter the place of rest" or "to experience God's blessings of rest"

none of you may seem to have fallen short of it
God's promise is spoken of as if it were a place to which people were trying to go. Alternate translation: "none of you fail to enter into God's rest, which he promised to us" or "God allows you all to enter into his rest as he promised us"

Hebrews 4:2

For we were told the good news just as they were
This can be stated in active form. Alternate translation: "For we heard the good news just as they did"

as they were
Here "they" refers to the Hebrews' ancestors who were alive during the time of Moses.

But that message did not benefit those who did not unite in faith with those who obeyed
The author is talking about two groups of people, those who received God's covenant with faith, and those who heard it but did not believe. This can be stated in positive form. Alternate translation: "But that message benefited only those who believed and obeyed it"

unite
join

Hebrews 4:3

General Information:
Here the quotation, "As I swore ... rest," is from a psalm.

we who have believed
"we who believe"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we who have believed enter that rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they were rest that he can give, and as if they were a place to which people could go. Alternate translation: "we who have believed will enter the place of rest" or "we who have believed will experience God's blessings of rest"

just as he said
"just as God said"

As I swore in my wrath
"As I swore when I was very angry"

They will never enter my rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they were rest that he can give, and as if they were a place to which people could go. Alternate translation: "They will never enter the place of rest" or "They will never experience my blessings of rest"

his works were finished
This can be stated in active form. Alternate translation: "he finished creating" or "he finished his works of creation"

from the foundation of the world
The author speaks of the world as if it were a building set on a foundation. Alternate translation: "at the beginning of the world" or "from the time he created the world"

Hebrews 4:4

General Information:
The quotation, "God rested on ... works," is from Moses's writings.

the seventh day
The word "seventh" is the ordinal number for "seven."

Hebrews 4:5

General Information:
This quotation, "They will never enter ... rest," is from a psalm.

Hebrews 4:6

it remains for some to enter that rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they were rest that he can give, and as if they were a place to which people could go. This can be stated in active form. Alternate translation: "God still allows some people to enter his place of rest" or "God still allows some people to experience his blessings of rest"

Hebrews 4:7

General Information:
Here we find out that this quotation from the Psalms was written by David (Hebrews 3:7-8).

if you hear his voice
God's commands to Israel are spoken of as if he had given them in an audible voice. See how you translated this in [Hebrews 3:7]

do not harden your hearts
Here "hearts" is a metonym for a person's mind. The phrase "harden your hearts" is a metaphor for being stubborn. See how you translated this in [Hebrews 3:8]

Hebrews 4:8

Connecting Statement:
Here the writer warns believers not to disobey but to enter into the rest God offers. He reminds them that God's word will convict them and that they can come in prayer with the confidence that God will help them.

if Joshua had given them rest
A person causing someone to rest is spoken of as if the person were giving someone rest. Alternate translation: "if Joshua had been able to cause the people to rest" or "if the Israelites during the time of Joshua had experienced God's blessings of rest"

Hebrews 4:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 4:10

he who enters into God's rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they are a place to enter. Alternate translation: "the person who enters into God's place of rest" or "the person who experiences God's blessings of rest"

Hebrews 4:11

let us be eager to enter that rest
The peace and security provided by God are spoken of as if they were a place to enter. Alternate translation: "we should also do everything we can to rest with God where he is"

will fall into the kind of disobedience that they did
Disobedience is spoken of as if it were a hole that a person could physically fall into by accident. This

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

passage can be reworded so that the abstract noun "disobedience" is expressed as the verb "disobey." Alternate translation: "will disobey in the same way as they did"

that they did
Here "they" refers to the Hebrews' ancestors during the time of Moses.

Hebrews 4:12

the word of God is living ... It pierces ... is able
Here "word of God" refers to anything that God has communicated to humanity, whether through speech or through written messages. Alternate translation: "the words of God are living ... They pierce ... are able"

living and active
This speaks about God's word as if it were alive. It means when God speaks, it is powerful and effective.

sharper than any two-edged sword
A two-edged sword can easily cut through a person's flesh. God's word is very effective in showing what is in a person's heart and thoughts.

two-edged sword
a sword with a blade that is sharp on both edges

It pierces even to the dividing of soul and spirit, of joints and marrow
This continues speaking about God's word as if it were a sword. Here the sword is so sharp that it can cut through and divide parts of the human that are very difficult or even impossible to divide. This means that there is nothing inside us that we can hide from God.

soul and spirit
These are two different but closely related nonphysical parts of a human. The "soul" is what causes a person to be alive. The "spirit" is the part of a person that causes him to be able to know and believe in God.

joints and marrow
The "joint" is what holds two bones together. The "marrow" is the center part of the bone.

is able to discern
This speaks about God's word as if it were a person who could know something. Alternate translation: "exposes"

the thoughts and intentions of the heart
"Heart" here is a metonym for "inner self." Alternate translation: "what a person is thinking and intends to do"

Hebrews 4:13

No thing that has been created is hidden before God
This can be stated in active form. Alternate translation: "Nothing that God has created can hide from him"

everything is bare and open
This speaks about all things as if they were a person standing bare, or a box that is open. Alternate translation: "everything is completely exposed"

bare and open
These two words mean basically the same thing and emphasize that nothing is hidden from God.

to the eyes of the one to whom we must give an account
God is spoken of as if he had eyes. Alternate translation: "to God, who will judge how we have lived"

Hebrews 4:14

who has passed through the heavens
"who has entered where God is"

Son of God
This is an important title for Jesus.

let us firmly hold to our confession
The word "confession" is a metonym for what a person believes and confesses. This is spoken of as if it were an object that a person could grasp firmly. Alternate translation: "let us continue to believe confidently in him, as we say that we do"

Hebrews 4:15

we do not have a high priest who cannot feel sympathy ... Rather, we have
This double negative is used to correct an incorrect idea that the reader might have, that the high priest cannot feel sympathy. Alternate translation: "we have a high priest who can feel sympathy ... Rather, we have"

who has in all ways been tempted as we are
This can be stated in active form. Alternate translation: "who has endured temptation in every way that we have" or "whom the devil has tempted in every way that he tempts us"

he is without sin
"he did not sin"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 4:16

to the throne of grace
"to God's throne, where there is grace." Here "throne" refers to God ruling as king. Alternate translation: "to where our gracious God is sitting on his throne"

we may receive mercy and find grace to help in time of need
Here "mercy" and "grace" are spoken of as if they were objects that can be given or can be found. Alternate translation: "God may be merciful and gracious and help us in time of need"

Hebrews 4:1

Therefore
"Because what I have just said is true" or "Since God will certainly punish those who do not obey"

let us fear
"we must be very careful"

entering his rest
"to experience God's blessings of rest"

none of you may seem to have fallen short of it
"none of you fail to enter into God's rest, which he promised to us" or "God allows you all to enter into his rest as he promised us"

Hebrews 4:2

For we were told the good news just as they were
"For we heard the good news just as they did" Here "they" refers to the Hebrews' ancestors who were alive during the time of Moses.

But that message did not benefit those who did not unite in faith with those who obeyed
"But that message benefited only those who believed and obeyed it". (See Deuteronomy 1:32)

unite
join

Hebrews 4:3

we who have believed enter that rest
"we who have believed will enter the place of rest" or "we who have believed will experience God's blessings of rest" (Psalm 95:11)

just as he said
"just as God said"

As I swore in my wrath
"As I swore when I was very angry"

They will never enter my rest
"They will never enter the place of rest" or "They will never experience my blessings of rest"

his works were finished
"he finished his works of creation"

from the foundation of the world
"at the beginning of the world" or "from the time he created the world". The author speaks of the world as if it were a building set on a foundation.

Hebrews 4:4

the seventh day
The word "seventh" is the ordinal number for "seven." The quotation, "God rested on ... works," is from Genesis 2:2 and Exodus 31:17.

Hebrews 4:6

it remains for some to enter that rest
"God still allows some people to enter his place of rest" or "God still allows some people to experience his blessings of rest"

Hebrews 4:7

if you hear his voice
"if you hear God speaking". God's commands to Israel are spoken of as if he had given them in an audible voice. See how you translated this in Hebrews 3:7.

do not harden your hearts
"do not be stubborn" or "do not refuse to listen"

Hebrews 4:8

if Joshua had given them rest
"if Joshua had been able to cause the people to rest" or "if the Israelites during the time of Joshua had experienced God's blessings of rest". (see Joshua 11:23)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 4:10

he who enters into God's rest
"the person who enters into God's place of rest" or "the person who experiences God's blessings of rest"

Hebrews 4:11

let us be eager to enter that rest
"we should also do everything we can to rest with God where he is"

will fall into the kind of disobedience that they did
"will disobey in the same way as they did"

that they did
Here "they" refers to the Hebrews' ancestors during the time of Moses.

Hebrews 4:12

the word of God is living and active ... It pierces ... is able
"the words of God are living ... They pierce ... are able". This speaks about God's word as if it were alive. It means when God speaks, it is powerful and effective.

sharper than any two-edged sword
A two-edged sword can easily cut through a person's flesh. God's word is very effective in showing what is in a person's heart and thoughts. The sword has a blade that is sharp on both edges.

It pierces even to the dividing of soul and spirit, of joints and marrow
The sword is so sharp that it can cut through and divide parts of the human that are very difficult or even impossible to divide. This means that there is nothing inside us that we can hide from God. The "soul" is what causes a person to be alive. The "spirit" is the part of a person that causes him to be able to know and believe in God. The "joint" is what holds two bones together. The "marrow" is the center part of the bone.

is able to discern
"exposes"

the thoughts and intentions of the heart
"what a person is thinking and intends to do"

Hebrews 4:13

No thing that has been created is hidden before God
"Nothing that God has created can hide from him"

everything is bare and open
"everything is completely exposed"

to the eyes of the one to whom we must give an account
"to God, who will judge how we have lived". God is spoken of as if he had eyes.

Hebrews 4:14

who has passed through the heavens
"who has entered where God is"

let us firmly hold to our confession
"let us continue to believe confidently in him, as we say that we do"

Hebrews 4:15

we do not have a high priest who cannot feel sympathy ... Rather, we have
"we have a high priest who can feel sympathy ... Rather, we have"

who has in all ways been tempted as we are
"who has endured temptation in every way that we have" or "whom the devil has tempted in every way that he tempts us"

he is without sin
"he did not sin"

Hebrews 4:16

to the throne of grace
"to where our gracious God is sitting on his throne"

we may receive mercy and find grace to help in time of need
"God may be merciful and gracious and help us in time of need"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 4:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
၃း၇ တွင် စတင်ခဲ့သော သတိပေးချက်ကို အခန်းကြီး ၄ ၌
ဆက်လက် ဖော်ပြထားသည်။

ထို့ကြောင့်
"ဘုရားသခင်သည် မနာခံသောသူတို့ကို စီရင်တော်မူမည်ဖြစ်၍"
(၃း၁၆)

ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရသောအခွင့်ကို ပေးသော ဂတိတော်သည်
ငါတို့၌ရှိရစ် လျက်နှင့်၊ သင်တို့တွင် အချို့တို့သည် မမှီဘဲနေမည်
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်များကို လူသားတို့ထံ ထားရစ်ခဲ့သော
လက်ဆောင်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် ဘုရားသခင်
ကတိတော်ရှိသော ငြိမ်သက်ခြင်း၌ မဝင်ရမည်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် ကတိတော်အတိုင်း သင်တို့အပေါ်
ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာကို မပေးဘဲနေမည်။"

ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရသောအခွင့်
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံခြင်းတို့ကို
ဘုရားသခင်ပေးသော ချမ်းသာကဲ့သို့လည်းကောင်း၊
နေရာတစ်ခုကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငြိမ်သက်ရာအရပ်၌
ဝင်ရသောအခွင့်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ ငြိမ်သက်ခြင်းကို
ခံရသောအခွင့်။"

ငါတို့သည် ဝမ်းမြောက်စရာသိတင်းကို ထိုသူတို့ကဲ့သို့ ကြားရကြပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့ ကြားရသကဲ့သို့
ငါတို့သည် သတင်းကောင်းကို ကြားရကြပြီ။"

ထိုသူတို့ကဲ့သို့
"ထိုသူတို့" ဆိုသည်မှာ မောရှေခေတ် ဟေဗြဲဘိုးဘေးတို့ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

သို့ရာတွင် သူတို့ကြားရသော တရားစကားသည်၊ ကြားရသောသူတို့အထဲ၌
ယုံကြည်ခြင်းနှင့် မရောနှောသောကြောင့် အကျိုးကိုမပေး
"သို့ရာတွင် ထိုသတင်းစားသည်၊ ယုံကြည်မှုနှင့် နာခံမှု
မရှိသောသူတို့ကို အကျိုးမပေး။" စာရေးသူက ဘုရားသခင်၏
ကတိတော်ကို သစ္စာရှိစွာ ယုံကြည်သောသူနှင့် ကြားရသော်လည်း
မယုံကြည်သောသူဟူ၍ လူနှစ်မျိုးအကြောင်း ခွဲခြားပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသတင်းစကားသည်
ယုံကြည်သောသူနှင့် နာခံသောသူတို့ ကိုသာ အကျိုးပေးသည်။"

Hebrews 4:3

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပထမကိုးကားချက် (ငါကျိန်ဆိုသည်.....) မှာ
ဆာလံကျမ်းမှဖြစ်သည်။ ဒုတိယအချက် (ငြိမ်ဝပ်စွာ
နေတော်မူ၏) မှာ မောရှေ ပြုစုထားသော ကျမ်းစာများမှဖြစ်ပြီး
တတိယအချက် (သူတို့သည် ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့.....) သည်
ဆာလံကျမ်းမှ ကိုးကားထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့မူကား၊ ယုံကြည်သောသူဖြစ်၍
"ယုံကြည်သော ငါတို့မူကား"

ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ကြရ၏
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံခြင်းတို့ကို
ဘုရားသခင်ပေးသော ချမ်းသာကဲ့သို့လည်းကောင်း၊
နေရာတစ်ခုကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့
ဝင်စားရ၏" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏
ငြိမ်သက်ခြင်းကျေးဇူးကို ခံစားရ၏"

ထိုသို့နှင့်အညီ ဗျာဒိတ်တော်ကား
"ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်ကား"

သူတို့သည် ငါ၏ချမ်းသာထဲသို့ မဝင်ရကြ
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံခြင်းတို့ကို
ဘုရားသခင်ပေးသော ချမ်းသာကဲ့သို့လည်းကောင်း၊
နေရာတစ်ခုကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့ ဝင်မစားရကြ" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် ငါ၏
ငြိမ်သက်ခြင်းကျေးဇူးကို မခံရကြ။"

အမျက်ထွက်၍ ငါကျိန်ဆိုသည်
"အမျက်ထွက်ရင်း ငါကျိန်ဆိုသည်"

ကမ္ဘာဦးကပင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖန်ဆင်းစကပင်။"

အမှုအရာတို့ကို ပြီးစီး၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖန်ဆင်းခြင်းအမှုကို
ပြီးဆုံး၍။"

ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့
"ခုနစ်" ၏ အစဉ်ပြကိန်း ဖြစ်သည်။

Hebrews 4:6

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဒါဝိဒ်ပြုစုထားသော ဆာလံကျမ်းမှ ကိုးကားထားသည်။ (ရှု၊ ၃း၇)

အချို့တို့သည် ဝင်ရကြ၏
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံခြင်းတို့ကို
ဘုရားသခင်ပေးသော ချမ်းသာကဲ့သို့လည်းကောင်း၊
နေရာတစ်ခုကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချို့ကိုမူ
ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့ ဝင်စားရသောအခွင့်ကိုပေး၏" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာကို အချို့တို့ထံ
ပေးတော်မူ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့သည် ဗျာဒိတ်တော်အသံကို ကြားလျက်ရှိသည်ဖြစ်၍
ဘုရားသခင်၏ ပညာတော်ကို ကြားရသော အသံကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
ဘုရားသခင်၏ အသံတော်ကို ကြားရသောအခါ"

ခိုင်မာသော စိတ်နှလုံး မရှိကြနှင့်
ခေါင်းမာသည်ကို နှလုံးသားမာကြောသည်ဟု
ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စိတ် မတင်းမာကြနှင့်။"

Hebrews 4:8

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ယုံကြည်သူများသည် အာခံခြင်းမပြုဘဲ
ဘုရားသခင် ပေးသနားသော ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာ၌ ဝင်စားရန်
အသိပေးထားသည်။ နုတ်ကပတ်တော်က ထိုသူတို့ကို
စီရင်မည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင် စောင့်ရှောက်မည်ဟူသော
ယုံကြည်ချက်ဖြင့် ဆုတောင်းရင်း ရှေ့တော်တို့ တိုးဝင်ရန်
သတိပေးထားသည်။

ယောရှုသည် ထိုသူတို့ကို ချမ်းသာပေးသည် မှန်လျှင်
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံမှုတို့ကို
ယောရှုပေးနိုင်သော ချမ်းသာကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ပေးမည့်
ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့ ဣသရေလလူမျိုးများကို ယောရှုက
ပို့ဆောင်ခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ယောရှုခေတ် ဣသရေလလူတို့သည်
ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာကို ခံစားခဲ့လျှင်"

ဘုရားသခင်၏လူတို့ အဘို့အလိုငှါ ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ချမ်းသာတမျိုးသည်
ကျန်ရစ်သေး၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိလူတို့အတွက်
ပြင်ဆင်ထားသော ငြိမ်သက်ခြင်းချမ်းသာ ကျန်ရှိသေး၏"

ငြိမ်ဝပ်ခြင်း ချမ်းသာ
ထာဝရ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံမှုကို ဥပုသ်နေ့ကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အလုပ်မှ အနားယူ၍ ဘုရားသခင်ကို
ကိုးကွယ်သော ယုဒဘာသာ၏ ဥပုသ်နေ့ဖြစ်သည်။ ပြန်ဆို၊
"ထာဝရ ငြိမ်သက်ခြင်း"

ထိုချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရသောသူ
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံမှုတို့ကို
နေရာတစ်ခုကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့ ဝင်ရသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏
ငြိမ်သက်ခြင်းကျေးဇူးကို ခံရသောသူ"

သူတို့ကဲ့သို့
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ မောရှေခေတ် ဟေဗြဲလူတို့ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

မယုံကြည်သောစိတ် ရှိသဖြင့် လဲသကဲ့သို့ ငါတို့သည်မလဲ
မနာခံမှုကို ခလုတ်တိုက်မိ၍ လဲကျသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မနာခံမှုရှိသကဲ့သို့
ငါတို့သည်မပြု"

ထိုချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရမည်အကြောင်း ကြိုးစားအားထုတ်ကြကုန်အံ့
ဘုရားသခင်ပေးသော ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် လုံခြုံမှုတို့ကို
နေရာတစ်ခုကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ ငြိမ်သက်ရာအရပ်သို့ ဝင်စားနိုင်ရန် လုံ့လစိုက်၍
ကြိုးစားကြမည်"

Hebrews 4:12

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တရားတော်သည် အသက်ရှင်ခြင်း
"ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်" မှာ ဘုရားသခင်က
လူသားများထံ နှုတ်အားဖြင့် သို့မဟုတ် စာအားဖြင့် မိန့်မှာချက်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
နုတ်ကပတ်တော်သည် အသက်ရှင်လျက်"

အသက်ရှင်ခြင်း၊ တန်ခိုးနှင့်ပြုပြင်ခြင်း
ဘုရားသခင်၏ နုတ်ကပတ်တရားတော်ကို အသက်ရှင်သော
အရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ ဘုရားသခင်၏ နုတ်ကပတ်တော်မှာ
တန်ခိုးရှိ၍ ထိရောက်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

သန်လျက်တကာတို့ထက် ထက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံသည်
နှစ်ဖက်ချွန်သော သန်လျက်သည် ချွန်ထက်လွန်းသဖြင့်
လူ့အသားကိုပင် အလွယ်တကူဖြတ်နိုင်သည်။ ဘုရားသခင်၏
နုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း သန်လျက်ကဲ့သို့ လူ့စိတ်နှလုံးတွင်
ရှိသောအရာကို ထိရောက်စွာ ဖော်ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

သန်လျက်
အသွားနှစ်ဖက်ချွန်သော ဓားလက်နက်တမျိုး

အသက်နှင့် စိတ်ဝိညာဉ်ကိုငင်း၊ အရိုးဆစ်နှင့် ခြင်ဆီကိုငင်း ပိုင်းခြား၍
ထုတ်ချင်းခွင်းတတ်၏
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဓားဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
ဤဓားက အလွန်ထက်၍ အလွန်မာကျောသော လူ၏ခန္ဓာကိုယ်
အစိတ်အပိုင်းကိုပင် ပိုင်းဖြတ်နိုင်သည်။ ဘုရားရှေ့တွင်
မည်သည့်အရာမှ ကွယ်ဝှက်မထားနိုင်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

အသက်နှင့် စိတ်ဝိညာဉ်
မတူညီသော လူ့ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်း နှစ်ခုဖြစ်သည်။
"အသက်" က လူကို ရှင်သန်စေသည်။ "စိတ်ဝိညာဉ်" မှာ
ဘုရားသခင်ကို သိနားလည်၍ ယုံကြည်စေသော
အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

အရိုးဆစ်နှင့် ခြင်ဆီ
"အရိုးဆစ်" က အရိုးနှစ်ခုကို ဆက်ပေးသည်။ "ခြင်ဆီ" မှာ
အရိုး၏ အလယ်ဗဟို ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်နှလုံး အကြံအစည်များကိုလည်း
အတွေးနှင့် ခံစားချက်များ၏ အလယ်၌ နှလုံးသား ရှိနေသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူ၏ အတွေးနှင့် အကြံအစည်သည်..."

ငါတို့ကို စစ်ကြောစီရင်တော်မူသောသူ ရှေ့၌
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ အသက်တာဖြင့် တရားစီရင်မည့် ဘုရားသခင် ရှေ့၌"

ရှေ့၌ မထင်ရှားသောအရာ တစုံတခုမျှမရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေ့၌ ဖုံးကွယ်စရာမရှိ"

ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် အကွယ်အကာ မရှိဘဲ၊ . . . လှန်ထားလျက် ရှိကြ၏
အရာအားလုံးကို ကိုယ်တုံးလုံးဖြစ်နေသော လူကဲ့သို့ သို့မဟုတ် ဖွင့်ထားသော သေတ္တာကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အရာအားလုံးသည် . . . ထင်ရှားလျက် ရှိကြ၏" (UDB)

အကွယ်အကာ မရှိဘဲ . . . လှန်ထားလျက် ရှိကြ၏
ဘုရားသခင်ထံမှ ဖုံးကွယ်ထားသောအရာ မရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Hebrews 4:14

ကောင်းကင်ဘုံထဲသို့ ကြွဝင်တော်မူသော
"ဘုရားသခင်ထံသို့ ကြွတော်မူသော"

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
သခင်ယေရှု၏ အရေးပါသော ဂုဏ်ပုဒ်တခု ဖြစ်သည်။

ငါတို့သည် ဝန်ခံခဲ့ပြီးသောအရာ၌ တည်ကြည်ကြကုန်အံ့
ယုံကြည်ခြင်းကို ခိုင်မာစွာ ဆုပ်ကိုင်နိုင်သော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော့်ကို ဆက်လက်၍ ယုံကြည်ကိုးစားကြကုန်အံ့"

ငါတို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် . . . မကြင်နာနိုင်သောသူမဟုတ်။ . . . ဖြစ်တော်မူ၏
သခင်ယေရှုက လူသားများအပေါ် ကရုဏာရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် ... ကြင်နာခြင်း ရှိတော်မူ။ ... ဖြစ်ပေ၏"

ငါတို့ခံရသည်နည်းတူ၊ အမျိုးမျိုးသော စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းတို့ကို ခံဘူးသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ကဲ့သို့၊ စုံစမ်းနှောက်ယှက်ခြင်း အမျိုးမျိုးကို ခံခဲ့ဖူးသောသူ" သို့မဟုတ် "ငါတို့နည်းတူ၊ မာရ်နတ်၏ ဖြားယောင်းခြင်းကို ခံဖူးသောသူ"

ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ကင်းလွတ်တော်မူ၏
"ပြစ်မှားဖူးခြင်း မရှိ"

ငါတို့သည် သနားခြင်း ကရုဏာကိုငင်း၊ တော်လျော်သောမစခြင်း ကျေးဇူးတော်ကိုငင်း ခံရမည်အကြောင်း
"ဂရုဏာ" နှင့် "ကျေးဇူးတော်" တို့ကို ပေးကမ်းနိုင်သော သို့မဟုတ် ရှာတွေ့နိုင်သောအရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန်တန်လျှင် ဘုရားသခင်သည် သနားခြင်းရှိ၍ ကျေးဇူးပြုတော်မူမည်ဟူသော"

ကျေးဇူးပလျှင်တော်သို့
"ကျေးဇူးနှင့်ပြည့်သော ဘုရားသခင်၏ပလျှင်တော်။" ပလျှင်တော်က ဘုရားသခင်က အစိုးပိုင်မှုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျေးဇူးဂရုဏာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ပလျှင်တော်သို့"

ULB Translation Questions

Hebrews 4:2

What good news had the believers and the Israelites both heard?
The believers and the Israelites had both heard the good news about God's rest.

Why did the good news not benefit the Israelites?
The good news did not benefit the Israelites because they did not join faith to it.

Hebrews 4:3

Who are the ones who enter God's rest?
Those who have believed enter God's rest.

When did God finish his created works and then rest?
God finished his created works at the beginning of the world and then rested on the seventh day.

Hebrews 4:4

When did God finish his created works and then rest?
God finished his created works at the beginning of the world and then rested on the seventh day.

Hebrews 4:5

What did God say about the Israelites and his rest?
God said that the Israelites would not enter his rest.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 4:7

What day has God now set for people to enter his rest?
God has set "Today" as the day for people to enter his rest.

What must a person do in order to enter God's rest?
A person must listen to God's voice and not harden his heart.

Hebrews 4:9

What is still reserved for God's people?
A sabbath rest is still reserved for God's people.

Hebrews 4:10

A person who enters God's rest also rests from what?
A person who enters God's rest also rests from his deeds.

Hebrews 4:11

Why should believers be eager to enter God's rest?
Believers should be eager to enter God's rest so that they do not fall as the Israelites did.

Hebrews 4:12

What is the word of God sharper than?
The word of God is sharper than any two-edged sword.

What is the word of God able to divide?
The word of God is able to divide soul from spirit, and joints from marrow.

What is the word of God able to discern?
The word of God is able to discern the thoughts and intentions of the heart.

Hebrews 4:13

Who is hidden from God's sight?
No created thing is hidden from God's sight.

Hebrews 4:14

Who serves as the great high priest for believers?
Jesus the Son of God serves as the great high priest for believers.

Hebrews 4:15

Why does Jesus feel sympathy for the weaknesses of believers?
Jesus feels sympathy for the weaknesses of believers because he was in all ways tempted.

How many times did Jesus sin?
Jesus was without sin.

Hebrews 4:16

In time of need, what are believers to do to receive mercy and find grace?
In time of need, believers are to come up with confidence to the throne of grace.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Hebrews 4:1

ယုံကြည်သူများနှင့်ကွာသရေလအမျိုးသားတို့သည်မည်သည့်သတင်းကောင်းကို အတူ ကြားကြရသနည်း။
ယုံကြည်သူများနှင့်
ကွာသရေလအမျိုးသားတို့သည်ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့
ဝင်ရသောသတင်းကောင်းအကြောင်းကို အတူကြားကြရပါသည်။

သတင်းကောင်းသည်ကွာသရေလအမျိုးသားတို့အားအဘယ်ကြောင့်အကျိုးမရှိစေသနည်း။
သတင်းကောင်းသည်ကွာသရေလအမျိုးသားတို့၌အကျိုးမရှိရခြင်းအကြောင်းမူ
သူတို့သည် ကြားသော်လည်း
မယုံကြည်ကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 4:3

ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ မည်သူတို့ဝင်ရကြမည်နည်း။
ယုံကြည်သူသည် ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့
ဝင်ရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းသည် မည်သည့်အချိန်၌ပြီးစီးလျက် ငြိမ်ဝပ်စွာနေတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းသည် ကမ္ဘာဦးအစကပင်ပြီးစီးလျက်
ခုနစ်ရက်မြောက်သောနေ့တွင်ငြိမ်ဝပ်စွာနေတော်မူသည်။

ကွာသရေလအမျိုးသားများနှင့်သူ၏ချမ်းသာအကြောင်းကိုဘုရားသခင် က မည်သို့မိန့်တော်မူ ပါသနည်း။
ကွာသရေလအမျိုးသားများသည် ဘုရားသခင်၏
ချမ်းသာထဲသို့မဝင်ရကြဟု ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Hebrews 4:6

လူအပေါင်းတို့သည် သူ၏ချမ်းသာထဲသို့ဝင်ရန်အတွက် ဘုရားသခင်သည် ယခုတွင် မည်သည့်နေ့ကိုသတ်မှတ်ပေး တော်မူပါသနည်း။
လူအပေါင်းတို့သူ၏ချမ်းသာထဲသို့ဝင်ရန်အတွက် ဘုရားသခင်က
' ယနေ့ ' ကိုသတ်မှတ်ပေး ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ဝင်လိုသူသည် ဘယ်အရာကိုလုပ်ရပါမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်လိုသူသည်ဘုရားသခင်
၏အသံတော်ကို နားထောင်၍ စိတ်နှလုံးမာကြောခြင်းမရှိစေရ။

Hebrews 4:8

ဘုရားသခင်၏လူများအတွက် မည်သည့်အရာကို ယခုတိုင်အောင် ထားရှိပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်၏လူများအတွက် ဥသုသ်ချမ်းသာ(သို့မဟုတ်)
ငြိမ်ဝပ်ခြင်းချမ်းသာတစ်မျိုး ကိုယခုတိုင်ထားရှိပေးပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရသောသူသည် မည်သည့်အရာမှာလည်း ချမ်းသာရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်ရသောသူသည် သူ၏
လုပ်ဆောင်ခြင်း တွင်လည်းချမ်းသာငြိမ်ဝပ် မှုကိုရရှိသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့ဝင်ရန်အဘယ်ကြောင့် စိတ်ထက်သန်သင့်သနည်း။
ကွာသရေလလူမျိုးတို့ လဲသကဲ့သို့ မလဲစေရန်အတွက်
ယုံကြည်သူတို့သည်
ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထဲသို့ဝင်ရန်စိတ်ထက်သန်သင့်ပေသည်။

Hebrews 4:12

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်မည်သည့်အရာထက်ချွန်ထက်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် သန်လျက်တကာတို့ ထက်
ချွန်ထက်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်မည်သည့်အရာတို့ကိုပိုင်းခြားတတ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် အသက်နှင့်ဝိညာဉ်ကိုငင်း၊
အရိုးအဆစ် နှင့် ခြင်ဆီ ကိုငင်း ပိုင်းခြားတတ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် မည်သည့်အရာကိုကောင်းစွာသိမြင်နိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် စိတ်နှလုံး၏ အကြံအစည်
နှင့် ရည်ရွယ်ချက် တို့ကို ကောင်းစွာသိမြင်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏မျက်မှောက်တော်မှမည်သူသည် ဖုံးကွယ်ထားသနည်း။
မည်သည့်ဖန်ဆင်းခြင်းအရာမျှ ဘုရားသခင်၏
မျက်မှောက်တော်မှ ဖုံးကွယ်ထားနိုင်ခြင်း မရှိပါ။

Hebrews 4:14

ယုံကြည်သူများအတွက်
မည်သူသည်ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအကြီးအဖြစ်ဆောင်ရွက်သနည်း။
ယုံကြည်သူများအတွက် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှုသည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအကြီးအဖြစ် ဆောင်ရွက်တော်မူသည်။

ယုံကြည်သူများ၏အားနည်းခြင်းအတွက် သခင်ယေရှုကအဘယ်ကြောင့် ကရုဏာ သက်ရောက် တော်မူပါသနည်း။
ယုံကြည်သူများ၏အားနည်းခြင်းအတွက် ယေရှုက၊ကရုဏာ
သက်ရောက်ရခြင်းအကြောင်းမှာ ယေရှုကိုယ်တော်တိုင်ပင်
နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့် စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းခံခဲ့ ရသောကြောင့်
ဖြစ်ပါသည်။

ယေရှုသည်အကြိမ်မည်မျှအပြစ်ပြုလုပ်သနည်း။
ယေရှုသည်အပြစ်နှင့် ကင်းစင်သူဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်သူတို့သည် သနားခြင်းဂရုဏာနှင့် ကျေးဇူးတော်ကိုရှာဖွေရရှိရန် လိုအပ်သောအချိန်တွင် မည်သို့လုပ်ကြရမည်နည်း။

ယုံကြည်သူတို့သည် သနားခြင်းဂရုဏာနှင့် ကျေးဇူးတော်ကို ရှာဖွေရရှိရန် လိုအပ်သောအချိန်တွင်

စိတ်ချယုံကြည်သောစိတ်နှင့် ကျေးဇူးတော်ပလွင်သို့ တိုးဝင်ချဉ်းကပ်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] For every high priest, chosen from among people, is appointed to act on the behalf of people in the things concerning God, so that he may offer both gifts and sacrifices for sins. [2] He can deal gently with those who are ignorant and who have been deceived, because he himself is subject to weakness. [3] Because of this, he also is required to offer sacrifices for his own sins, just as he does for the people's sins. [4] No one takes this honor for himself. Rather, he is called by God, just as Aaron was. [5] In the same way, neither did Christ glorify himself by making himself high priest. Instead, the one speaking to him said,

"You are my Son;
today I have become your Father."

[6] It is just as he also says in another place,

"You are a priest forever
after the manner of Melchizedek."

[7] During the days of his flesh, Christ offered up both prayers and requests with loud cries and tears to God, the one able to save him from death, and he was heard because of his godly life. [8] Even though he was a Son, he learned obedience from what he suffered. [9] He was made perfect and became, for everyone who obeys him, the cause of eternal salvation. [10] He was designated by God as high priest after the manner of Melchizedek.

[11] We have much to say about Jesus, but it is hard to explain since you have become dull in hearing. [12] For though by this time you should be teachers, you still have need for someone to teach you the elementary principles of God's messages. You need milk, not solid food! [13] For anyone who only takes milk is inexperienced with the message of righteousness, because he is still a little child. [14] But solid food is for the mature. These are those who, because of their maturity, have their understanding trained for distinguishing good from evil.

Chapter 5

[1] လူတို့တွင်ရွေးကောက်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း မည်သည်ကား၊ ပူဇော်သက္ကာကိုဂင်း၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ကိုဂင်း ပူဇော်၍၊
လူတို့အတွက် ဘုရားဝတ်ပြုစေခြင်းငှါ ခန့်ထားတော်မူသောသူဖြစ်၏။ [2] သူသည် ကိုယ်တိုင်နွမ်းရိအားနည်းခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍၊
မိုက်သောသူ၊ မှားယွင်းသောသူတို့ကို သည်းခံခြင်းငှါ တတ်နိုင်၏။ [3] ထိုအကြောင်းကြောင့်လည်း၊ လူများအပြစ်နှင့် မိမိအပြစ်ကို
ဖြေခြင်းငှါ ပူဇော်ရ၏။ [4] ဘုရားသခင်သည် အာရုန်ကိုခေါ်တော်မူသကဲ့သို့ ခေါ်တော်မူသောသူမှတပါး၊ အဘယ်သူမျှ ထိုအရာမြတ်ကို
မသိမ်းမယူရ။ [5] ထိုနည်းတူ၊ ခရစ်တော်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအရာ၌ မိမိကို မိမိချီးမြှောက်သည်မဟုတ်။ သင် သည်
ငါ့သားဖြစ်၏။ ယနေ့ပင် သင့်ကို ငါဖြစ်ဘွားစေပြီဟု မိန့်တော်မူသောသူသည် ခရစ်တော်ကို ချီးမြှောက် တော်မူ၏။ [6] ထိုသို့နှင့်အညီ
ကျမ်းစာတချက်လာသည်ကား၊ သင်သည် မေလခိဒေဒက်နည်းတူ ထာဝရယဇ်ပုရော ဟိတ်ဖြစ်သည်ဟု လာသတည်း။ [7]
ထိုခရစ်တော်သည် လူဇာတိအဖြစ်၌ နေစဉ်ကာလ၊ သေခြင်းမှ ကယ်လွှတ်နိုင်တော်မူသောသူကို၊ ကြီးစွာသော ကြွေးကြော်ခြင်း၊
မျက်ရည်ကျခြင်းနှင့် ဆုတောင်းပဌနာပြုသဖြင့်၊ ကြောက်ရွံရာအမှု၌ ချမ်းသာ ရသည်ဖြစ်၍၊ [8] ဘုရားသခင်၏
သားတော်မှန်သော်လည်း၊ ဆင်းရဲဒုက္ခကို ခံသောအားဖြင့် နားထောင်ခြင်း အကျိုး အကြောင်းကို သင်တော်မူ၏။ [9]
ထိုသို့စုံလင်ခြင်းသို့ရောက်ပြီးမှ၊ ယုံကြည်နားထောင်သော သူအပေါင်းတို့အား ထာဝရကယ်တင်ခြင်း ကျေးဇူးကို
ပြုသောသူဖြစ်တော်မူ၍။ [10] မေလခိဒေဒက်ကဲ့သို့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဟု ဘုရားသခင်သမုတ်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။ [11]
ထိုမေလခိဒေဒက်၏အကြောင်းကို ငါတို့ ပြောစရာစကားအများရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ဉာဏ်နှန့်သောကြောင့်
အပြောခက်လှ၏။ [12] သင်တို့သည် ကာလကြာသောကြောင့် ဆရာအဖြစ်သို့ ရောက်သင့်သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်၌
ရှေ့ဦးစွာ သင်ရသောတရားနုတ်ကို သူတပါးထံ၌ တဖန်သင်ရသော အကြောင်းရှိသည် ဖြစ်၍၊ ကြေခဲသောအစာကို မသုံးဆောင်၊
နို့ကိုသာ သုံးဆောင်ရသောသူဖြစ်ကြ၏။ [13] နို့ကိုသာသုံးဆောင်သောသူမည်သည်ကား၊ သူငယ်ဖြစ်သောကြောင့်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၌ လေ့လာခြင်းမရှိ။ [14] ကောင်းကျိုးမကောင်းကျိုးကို ပိုင်းခြား၍ သိနိုင်သောဉာဏ်ပေးတတ်သော၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကြားအမြင်အတွေ့အစမ်းများသော သူတည်းဟူသော၊ စုံလင်သော အရွယ်ရှိသော သူတို့မူကား၊ ကြေခဲသော အစာအာဟာရကို သုံးဆောင်ရကြ၏။

Hebrews 5 General Notes

Structure and formatting

This chapter is a continuation of the teaching of the previous chapter.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 5:5-6.

Special concepts in this chapter

High priest

Only a high priest could offer sacrifices so that God could forgive sins, so Jesus had to be a high priest. The law of Moses commanded that the high priest be from the tribe of Levi, but Jesus was from the tribe of Judah. God made him a priest like the priest Melchizedek, who lived at the time of Abraham, before there was a tribe of Levi.

Important figures of speech in this chapter

Milk and solid food

The writer speaks of Christians who are only able to understand simple things about Jesus as if they were babies, who drink only milk and cannot eat solid food.

Hebrews 5

5:1-4

What did the author want people to think about the Jewish high priest?

[5;1, 5:2, 5;3]

The author wanted people to think about how the Jewish high priests could do only certain things. They did only certain things because they were only men. That is, they could serve God and lead people, however, Jesus could do much more.

See: High Priest

What were “gifts and sacrifices for sins"?

[5:3]

The Jewish people offered "gifts and sacrifices for sins" to God (see: 5:1). They did this to atone for sins they committed. That is, they did this so God would forgive their sins and bless them in some way. The high priest made these sacrifices for the people. God told the people how to make these sacrifices in the Law of Moses.

See: Leviticus

See: High Priest; Sacrifice; Sin; Law of Moses; Bless (Blessing); High Priest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author write “he is called by God, just as Aaron was”?

[5:4]

When the author wrote "he is called by God, just as Aaron was", he wanted people to know that God decided who would be the high priest. God wanted Israel to have a high priest, so he gave them a high priest. He gave permission to someone to be the high priest and God said what the high priest would do.

God "called" Aaron. That is, God chose Aaron to be the high priest. This was when Moses led the Jewish people.

See: Call (Calling); Call (Calling)

5:5-10

Why did the author write, “You are my Son; today I have become your Father.”?

[5:5]

When the author wrote "You are my Son; today I have become your Father," he wanted readers to know that Jesus is God. Jesus is the Son of God and a high priest. He is greater than any other high priests. When Jesus was baptized, God the Father said, "You are my beloved Son, in whom I am well pleased" (see: Matthew 3:17; Luke 3:22). This is very much like the words the author wrote here (see: Psalms 2:7). People who are not Jesus cannot be God's child in this way. This makes Jesus a unique and special high priest.

See: High Priest; Son of God; Trinity; Jesus is God; Baptize (Baptism); High Priest

Who was Melchizedek?

[5:6]

The author wrote about Melchizedek. In ancient times, Melchizedek was a king of Salem (see: Genesis 14:18-20). Melchizedek worshipped God. He worshipped God so well that people called him a high priest. His name means "king of righteousness." Abraham knew and respected Melchizedek. So the Jewish people also respected Melchizedek. This is why the author speaks about a priest "after the manner of Melchizedek".

Because of all these things, the author spoke about Melchizedek to tell people that Jesus is an even better high priest. He is righteous like Melchizedek. Melchizedek was human, so he had to die. However, Jesus lives forever. In fact, Jesus became the way that people can be forgiven of their sins. That is, he is the "cause of eternal salvation" (5:9). This is more than Melchizedek could do.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Righteous (Righteousness); High Priest; Priest (Priesthood) ; Forgive (Forgiveness, Pardon); Sin; Save (Salvation, Saved from Sins)

See Map: Salem

Why did the author write “During the days of his flesh”?

[5:7]

The author wrote "during the days of his flesh." He was writing about when Jesus was alive on the earth. This is called the incarnation. He wrote it this way so people would think about how Jesus has always existed. This is because he is God. But at a certain time, he was born as a human being. He lived a human life. Then he was crucified and resurrected.

The author wrote in this way to be sure people would understand that Jesus was both fully God and fully human. Some false teachers taught that Jesus was not fully God. Other false teachers taught that Jesus was not fully human. The author wanted people to know that all these people were wrong about Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Jesus is God); Crucify (Crucifixion); Resurrect (Resurrection); Jesus is God)

How was God the Son “made perfect”?

[5:8]

Jesus is God the Son. He was "made perfect" because he completed the work God the Father gave him to do on earth. To do this, he completely obeyed everything that God the Father told him to do. This included dying on the cross so God will forgive people of their sins.

The author did not write this to speak about sins. Jesus did not commit any sins. However, some scholars think God the Father made Jesus "perfect" or complete when Jesus obeyed him completely. He did this when he was crucified.

See: Crucify (Crucifixion); God the Father; Cross; Atone (Atonement); Sin; Crucify (Crucifixion)

How did Jesus become "the cause of eternal salvation"?

[5:9]

Jesus became "the cause of eternal salvation" when he died on the cross. He did this so God the Father would save from their sins anyone who believes in Jesus. That is, Jesus atoned for peoples' sins. This was so that people who believe in him can live forever with God in heaven forever.

See: Heaven; God the Father; Save (Salvation, Saved from Sins); Crucify (Crucifixion); Atone (Atonement); Heaven

5:11-14

Why did the author write "dull in hearing"?

[5:11]

The author wrote "dull in hearing" to speak about people who did not know as much about God and Jesus as they should. He used the metaphor of someone who is not able to hear well. He used this metaphor to remind people they had been taught about Jesus. However, they were not showing they understood. They were not living in the way Christians should live. They were not doing what Jesus and the apostles taught. In fact, they were not even doing the most basic things they were taught. So in this way, it was as if they had not heard the things they were taught.

See: Apostle; Apostle

Why did the author write "You need milk, not solid food!"?

[5:12]

The author wrote "you need milk, not solid food!" This is a metaphor. He wanted people to know that they did not understand as much about God and Jesus as they should. This metaphor spoke about infants who cannot eat solid food. They can eat only milk. The author wrote about food to speak about the things of God and Jesus they were taught. In this way, he told them they needed to be more mature as Christians. That is, they needed to live in a way that honors God.

The author continued to use this metaphor in 5:13-14.

See: Grow in Faith

Why did the author write "inexperienced with"?

[5:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The author wrote "inexperienced with" to tell people that they behaved wrongly. They heard the gospel. They believed in Jesus. But they did not do the right things. They did not live in a way that honored God.

Gospel

Why did the author write “message of righteousness”?

[5:13]

Scholars disagree about why the author wrote "message of righteousness." Some scholars think he spoke about the gospel. That is, the message of righteousness was the good news about Jesus. Other scholars think he spoke about people knowing the difference between right and wrong. That is, the message of righteousness was about how a person must live in a way that honors God.

See: Gospel; Gospel

Hebrews 5:1

Connecting Statement:
The writer describes the sinfulness of the Old Testament priests, and then he shows that Christ has a better kind of priesthood, one not based on Aaron's priesthood but on the priesthood of Melchizedek.

chosen from among people
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom God chooses from among the people"

is appointed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God appoints"

to act on the behalf of people
"to represent the people"

so that he may offer
The word "he" refers to a high priest.

Hebrews 5:2

He can deal gently
"The high priest can deal gently"

those ... who have been deceived
This can be stated in active form. Alternate translation: "those ... whom others have deceived" or "those ... who believe what is false"

who have been deceived
"who believe false things and so behave badly"

is subject to weakness
The high priest's own weakness is spoken of as if it were a another person who rules over him. Alternate translation: "is spiritually weak" or "is weak against sin"

weakness
the desire to sin

Hebrews 5:3

he also is required
This can be stated in active form. Alternate translation: "God also requires him"

Hebrews 5:4

takes this honor
Honor is spoken of as if it were an object that a person could grasp in his hands.

takes this honor
The "honor" or praise and respect that people gave to the high priest stand for his task.

he is called by God, just as Aaron was
This can be stated in active form. Alternate translation: "God calls him, just as he called Aaron"

Hebrews 5:5

General Information:
This quotation is from the Psalms in the Old Testament.

the one speaking to him said
"God said to him"

You are my Son; today I have become your Father
These two phrases mean essentially the same thing. See how you translated them in [Hebrews 1:5]

Son ... Father
These are important titles that describe the relationship between Jesus and God the Father.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 5:6

General Information:
This prophecy is from a Psalm of David.

he also says
To whom God is speaking can be stated clearly. Alternate translation: "he also says to Christ"

in another place
"in another place in the scriptures"

after the manner of Melchizedek
This means that Christ as a priest has things in common with Melchizedek as a priest. Alternate translation: "in the same way that Melchizedek was a priest"

Hebrews 5:7

During the days of his flesh
Here "the days" stands for a period of time. And, "flesh" stand for Jesus's earthly life. Alternate translation: "While he lived on earth"

prayers and requests
Both of these words mean basically the same thing.

the one able to save him from death
Possible meanings are 1) God was able to save Christ so that he would not die. Alternate translation: 'to save him from dying" or 2) God was able to save Christ after Christ's death by making him alive again. If possible, translate this in a way that allows both interpretations.

he was heard
This can be stated in active form. Alternate translation: "God heard him"

Hebrews 5:8

a Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

Hebrews 5:9

He was made perfect
This can be stated in active form. Alternate translation: "God made him perfect"

made perfect
Here this means being made mature, able to honor God in all aspects of life.

became, for everyone who obeys him, the cause of eternal salvation
The abstract noun "salvation" can be stated as a verb. Alternate translation: "now he saves all who obey him and causes them to live forever"

Hebrews 5:10

He was designated by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God designated him" or "God appointed him"

as high priest after the manner of Melchizedek
This means that Christ as a priest has things in common with Melchizedek as a priest. Alternate translation: "to be the sort of high priest that Melchizedek was"

Hebrews 5:11

Connecting Statement:
Here the writer begins his third warning. He warns these believers that they are still not mature and encourages them to learn God's word so they can understand right from wrong.

We have much to say
Even though the author uses the plural pronoun "we," he is most likely referring only to himself. Alternate translation: "I have much to say"

you have become dull in hearing
The ability to understand and obey is spoken of as if it were the ability to listen. And the ability to listen is spoken of as if it were a metal tool that becomes dull with use. Alternate translation: "you have trouble understanding it"

Hebrews 5:12

elementary principles of God's messages
Here "elementary principles" refers to the first things people should be able to understand. Alternate translation: "basic truths of God's messages" or "beginnning lessons of God's word"

You need milk
Truths about God that are easy to understand are spoken of as if they were milk, the only food that infants can take. Alternate translation: "You have become like babies and can drink only milk"

milk, not solid food
Truths about God that are difficult to understand are spoken of as if they were solid food, suitable for adults. Alternate translation: "milk instead of solid food that adults can eat"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 5:13

takes milk
Here "takes" stands for "drinks." Alternate translation: "drinks milk"

because he is still a little child
Spiritual maturity is compared with the kind of food that a growing child eats. Solid food is not for a tiny baby, and that is a figure describing a young Christian who only learns simple truths; but later, more solid food is given to the little child, just as when a person matures he can learn about matters that are more difficult.

Hebrews 5:14

who because of their maturity have their understanding trained for distinguishing good from evil
People trained to understand something are spoken of as if their ability to understand had been trained. Alternate translation: "who are mature and can distinguish between good and evil"

Hebrews 5:1

chosen from among people
"whom God chooses from among the people"

is appointed
"God appoints"

to act on the behalf of people
"to represent the people"

so that he may offer
The word "he" refers to a high priest. The writer describes the sinfulness of the Old Testament priests, and then he shows that Christ has a better kind of priesthood, one not based on Aaron's priesthood but on the priesthood of Melchizedek.

Hebrews 5:2

He can deal gently
"The high priest can deal gently"

those ... who have been deceived
"those ... whom others have deceived" or "those ... who believe false things and so behave badly"

is subject to weakness
"is spiritually weak" or "is weak to the desire to sin"

Hebrews 5:3

he also is required
"God also requires him"

Hebrews 5:4

takes this honor
The "honor" or praise and respect that people gave to the high priest stand for his task.

he is called by God, just as Aaron was
"God calls him, just as he called Aaron"

Hebrews 5:5

the one speaking to him said
"God said to him"

You are my Son; today I have become your Father
These two phrases mean essentially the same thing. See how you translated them in Hebrews 1:5. These are important titles that describe the relationship God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

Hebrews 5:6

he also says
"he also says to Christ"

in another place
"in another place in the scriptures"

after the manner of Melchizedek
"in the same way that Melchizedek was a priest" (Psalm 110:4)

Hebrews 5:7

During the days of his flesh
"While Jesus lived on earth"

the one able to save him from death
"God was able to save Christ after Christ's death by making him alive again".

he was heard
"God heard him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 5:9

He was made perfect
"God made him perfect". Here this means being made mature, able to honor God in all aspects of life.

became, for everyone who obeys him, the cause of eternal salvation
"now he saves all who obey him and causes them to live forever"

Hebrews 5:10

He was designated by God
"God designated him" or "God appointed him"

as high priest after the manner of Melchizedek
"to be the sort of high priest that Melchizedek was"

Hebrews 5:11

We have much to say
"I have much to say"

you have become dull in hearing
"you have trouble understanding it"

Hebrews 5:12

elementary principles of God's messages
"basic truths of God's messages" or "beginning lessons of God's word"

You need milk
"You have become like babies and can drink only milk"

milk, not solid food
"milk instead of solid food that adults can eat"

Hebrews 5:13

takes milk because he is still a little child
"drinks milk because he is still a spiritual infant"

Hebrews 5:14

who because of their maturity have their understanding trained for distinguishing good from evil
"who are mature and can distinguish between good and evil"

Hebrews 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ဓမ္မဟောင်းခေတ် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့တွင် အပြစ်ရှိကြောင်းကို ဖော်ပြပြီး၊ ထို့နောက် အာရုန်မှ မဟုတ်ပဲ မေလခိဇေဒက်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို အခြေပြုသော ခရစ်တော်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်ခြင်းမှာ ပို၍မြင့်မြတ်ကြောင်း ပြသခဲ့သည်။

လူတို့တွင် ရွေးကောက်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ထဲမှ ရွေးကောက်တော်မူသောသူ"

ခန့်ထားတော်မူသောသူ ဖြစ်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခန့်ထားတော်မူ၏"

လူတို့အတွက် ဘုရားဝတ်ပြုစေခြင်းငှါ
"လူတို့ကိုယ်စာ ဝတ်ပြုစေခြင်းငှါ"

မိုက်သောသူ၊ မှားယွင်းသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုက်မဲ၍ လွဲမှားသောသူ"

မှားယွင်းသောသူ
အပြစ်တရားအတိုင်း ကျင့်ကြံနေထိုင်သူ

ကိုယ်တိုင်နွမ်းရိအားနည်းခြင်းရှိသည်
ယဇ်ပုရောဟိတ် အကြီးသည်လည်း အားနည်းခြင်းရှိကြောင်းကို သူ၏ ပတ်ပတ်လည်၌ ဝန်းရံနေသည့်အသွင် ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အားနည်းသည်။" သို့မဟုတ် "အပြစ်တရားကို ဆန့်ကျင်ရန် အားနည်းသည်။"

နွမ်းရိအားနည်းခြင်းရှိသည်ဖြစ်၍
ယဇ်ပရောဟိတ်များ၏ အားနည်းချက်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ပြန်ဆို၊ "ဝိညာဉ်ပိုင်း အားနည်းခြင်းရှိ၍" သို့မဟုတ် "အပြစ်ကို ခုခံရန် အားနည်း၍"

Hebrews 5:4

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဆာလံကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

ဘုရားသခင်သည် အာရုန်ကိုခေါ်တော်မူသကဲ့သို့ ခေါ်တော်မူသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်နည်းတူ၊ ဘုရားသခင် ခေါ်တော်မူသောသူ"

ထိုအရာမြတ်ကို မသိမ်းမယူရ
ဝတ္တရားကို လက်တွင် ကိုင်စွဲနိုင်သော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအရာမြတ်ကို မသိမ်းမယူရ
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး ခံရသော "အရာမြတ်" သို့မဟုတ်
ဂုဏ်ပုဒ်နှင့် ဘုန်းအသရေ ဟူသည်မှာ သူပြုသော ဝတ္တရားကို
ဆိုလိုသည်။

သင်သည် ငါ့သားဖြစ်၏။ ယနေ့ပင် သင့်ကို ငါဖြစ်ဘွားစေပြီ
ဤစာကြောင်းနှစ်ခု၏ ဆိုလိုရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ အတူတူဖြစ်သည်။
၁း၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငါ့သား . . . ငါဖြစ်ဘွားစေပြီ
ဤဝေါဟာရ နှစ်ခုက သခင်ယေရှုနှင့် ခမည်းတော်ဘုရား၏
ဆက်ဆံရေးကို ဖော်ပြပေးသည်။

. . . ဟု မိန့်တော်မူသောသူသည်
"... ဟု ဘုရားသခင်သည်"

Hebrews 5:6

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဒါဝိဒ်ပြုစုသော ဆာလံကျမ်းရှိ ပရောဖက်တိစကားဖြစ်သည်။

ကျမ်းစာတချက်လာသည်ကား
ဘုရားသခင်သည် အဘယ်သူကို မိန့်တော်မူကြောင်း တိကျစွာ
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်ထံ
မိန့်တော်မူသည်ကား"

မေလခိဒေဒက်နည်းတူ
သခင်ယေရှုသည် မေလခိဒေဒက်ကဲ့သို့သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေလခိဒေဒက်ကဲ့သို့"

Hebrews 5:7

ထိုခရစ်တော်သည် လူဇာတိအဖြစ်၌ နေစဉ်ကာလ
"ကာလ" သည် သခင်ယေရှု လူ့လောကတွင်
ကျင်လည်စဉ်ကာလကို ညွှန်းပြီး၊ "လူဇာတိ" သည် သခင်ယေရှု၏
လူသားဖြစ်ခြင်းကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုခရစ်တော်သည် လောကတွင် နေထိုင်ခဲ့စဉ်၌"

ဆုတောင်း ပဌနာပြုသဖြင့်
ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ပဌနာပြုခြင်းမှာ အခြေခံအားဖြင့်
အတူတူဖြစ်သည်။

သေခြင်းမှ ကယ်လွှတ်နိုင်တော်မူသော
"သေခြင်း" ကို သခင်ယေရှုအား အတင်းအဓမ္မ
ပို့လွှတ်သောနေရာအဖြစ် သို့မဟုတ် သူ့ကို
ကယ်တင်၍ရသောနေရာအဖြစ် အနက်အဓိပ္ပါယ်နှစ်မျိုး
ဖွင့်နိုင်သည်။ အနက်နှစ်မျိုးလုံး အသုံးပြုနိုင်သည်။ သို့ရာတွင်၊
UDB ကျမ်းတွင် ပထမအနက်ကို ဆောင်သော ဝေါဟာရကို
သုံးထားသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌၊ အထက်ပါ
အနက်နှစ်မျိုးလုံးကိုဆောင်သော ဝေါဟာရကို
အသုံးပြုသင့်သည်။

သားတော်
ဘုရားသားတော် သခင်ယေရှု၏ အရေးပါသော
ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခုဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲဒုက္ခကို ခံသောအားဖြင့်
ဆင်းရဲဒုက္ခ ခံစားရကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Hebrews 5:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤ အခန်းငယ် ၁၁ တွင် စာရေးသူထံမှ တတိယမြောက်
သတိပေးချက်ကို စတင်ထားသည်။ ယုံကြည်သူများသည်
ရင့်ကျက်မှု မရှိသေးသောကြောင့် အမှား၊ အမှန်
ခွဲခြားသိမြင်စေသော နုတ်ကပတ်တော်ကို လေ့လာဆည်းပူးရန်
တိုက်တွန်းထားသည်။

ထိုသို့ စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်ပြီးမှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို
စုံလင်စေပြီးမှ"

စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်ပြီးမှ
ဘဝကဏ္ဍ အသီးသီး၌ ရင့်ကျက်၍ ဘုရားသခင်ကို
ဂုဏ်ပြုကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ယုံကြည် နားထောင်သောသူ အပေါင်းတို့အား ထာဝရ
ကယ်တင်ခြင်းကျေးဇူးကို ပြုသောသူ ဖြစ်တော်မူ၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာခံသောသူအပေါင်းကို
ကယ်တင်၍ ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းကို ရစေတော်မူ၍"

ဘုရားသခင် သမုတ်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
မှတ်သားခြင်းကို ခံရ၏" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်
ခန့်အပ်တော်မူ၏"

မေလခိဒေဒက်ကဲ့သို့သော
ခရစ်တော်သည် မေလခိဒေဒက်ကဲ့သို့သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေလခိဒေဒက်နည်းတူ"

ငါတို့ပြောစရာစကား အများရှိ၏
"ငါတို့" ဟူ၍ အများကိန်းကို သုံးထားသော်လည်း စာရေးသူက
မိမိကိုယ်ကို ညွှန်းနေခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြောစရာ များလှ၏"

သင်တို့သည် ဉာဏ်နုံ့သောကြောင့်
နားလည်၍ နာခံတ်သော အရည်အချင်းကို နားထောင်နိုင်စွမ်းဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ နားထောင်နိုင်စွမ်းကို သုံးဖန်များလျှင်
တုံးသွားသော သံထည်ပစ္စည်းကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် နားမလည်နိုင်သောကြောင့်"

Hebrews 5:12

တရားနှ
"တရား" ဟူရာတွင် ဆုံးဖြတ်ချက်ချရာတွင် လမ်းညွှန် သို့မဟုတ် စံနှုန်းကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခြေခံတရား"

ကြေခဲသောအစာကို မသုံးဆောင်
ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပြရာတွင် နားလည်ရန် ခက်ခဲသည်ကို အရွယ်ရောက်သောသူများစားသုံးနိုင်သော အစိုင်အခဲဖြစ်သော အစားအစာများအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းအသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် လူကြီးကဲ့သို့ အစာကိုမစားဘဲ"

နို့ကိုသာ သုံးဆောင်ရသောသူ ဖြစ်ကြ၏
နားလည်လွယ်သော ဓမ္မတရားမျိုးကို မွေးကင်းစ ကလေးငယ်များ သောက်သော နို့ကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နို့ကိုသာ သောက်သုံးနိုင်သော သူငယ်များကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပြီ"

နို့ကိုသာ သုံးဆောင်ရသောသူ
ယူဆောင်သည်" သည် "သောက်သုံးသည်" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘသာပြန်ဆိုချက်၊ "နို့ကိုသာ သောက်သောသူ"

သူငယ် ဖြစ်သောကြောင့်
သတင်းကောင်းတရား၏ ရိုးရှင်းလွယ်ကူသော အပိုင်းကိုသာ နားလည်နိုင်သော ယုံကြည်သူများကို မွေးကင်းစ ကလေးငယ်များကဲ့သို့ ညွှန်းထားသည်။

ကောင်းကျိုးမကောင်းကျိုးကို ပိုင်းခြား၍ သိနိုင်သောဉာဏ် ပေးတတ်သော၊ အကြားအမြင် အတွေ့အစမ်းများသောသူ တည်းဟူသော၊ စုံလင်သောအရွယ် ရှိသောသူတို့
တစ်စုံတစ်ရာကို နားလည်နိုင်ရန် လေ့ကျင့်သည်ကို နားလည်နိုင်စွမ်း ရပြီးသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သမ္မာတရား၌ ရင့်ကျက်သောသူတို့သည် ကောင်းခြင်း မကောင်းခြင်းကို ပိုင်းခြားသိမြင်နိုင်သဖြင့်"

ULB Translation Questions

Hebrews 5:1

What does every high priest do on behalf of the people?
For the people, every high priest offers gifts and sacrifices for sins.

Hebrews 5:3

In addition to the people, for whom does the high priest also present sacrifices?
The high priest also presents sacrifices for his own sins.

Hebrews 5:4

How does a man receive the honor of being a high priest of God?
A man must be called by God to be a high priest of God.

Hebrews 5:5

Who declared Christ to be a high priest?
God declared Christ to be a high priest.

Hebrews 5:6

For how long is Christ God's high priest?
Christ is God's high priest forever.

Of what order is Christ a high priest?
Christ is a high priest of the order of Melchizedek.

Hebrews 5:7

Why was Christ heard by God when he prayed?
Christ was heard by God because he revered God.

Hebrews 5:8

How did Christ learn obedience?
Christ learned obedience from the things he suffered.

Hebrews 5:9

For whom did Christ become the cause of eternal salvation?
For everyone who obeys him, Christ became the cause of their eternal salvation.

Hebrews 5:11

What was the spiritual condition of the original readers of this letter?
The original readers were dull of hearing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 5:14

How does the author of the letter say that believers grow from spiritual babies into full-grown adults?
Believers grow spiritually by practicing distinguishing right from wrong, discerning both good and evil.

Translation Questions

Hebrews 5:1

ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတိုင်းသည် လူအပေါင်းတို့ကိုယ်စား မည်သည့်အရာ ကို လုပ်ရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးတိုင်းသည် လူအပေါင်းတို့အတွက်၊ ပူဇော်သက္ကာယဇ်ကိုငင်း၊
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကိုငင်းလုပ်ဆောင်ရပါသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးသည် လူအပေါင်းတို့အတွက်သာမက မည်သူအတွက်ပါ ယဇ်ပူဇော်ရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးသည် မိမိ၏အပြစ်များ အတွက်ကိုပါ ယဇ်ပူဇော်ရပါသည်။

Hebrews 5:4

ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအဖြစ် ချီးမြှောက်ခြင်းကို လူတစ်ဦးသည် မည်သို့ ခံရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအဖြစ် ချီးမြှောက်ခြင်းကိုခံရ ရန် လူတစ်ဦးသည် ဘုရားသခင်ရွေးကောက် ခေါ်တော်မူသော သူ ဖြစ်ရပါမည်။

ခရစ်တော်သည် အမြင့်ဆုံးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် မည်သူ မိန့်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ခရစ်အား အမြင့်ဆုံးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဖြစ် မိန့်တော်မူခဲ့သည်။

Hebrews 5:6

ခရစ်တော်သည်မည်မျှကြာအောင်ဘုရားသခင်၏ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးဖြစ်သနည်း။
ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ ထာဝရ အမြင့်ဆုံးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီးအဖြစ် မည်သည့်အစဉ်အဆက် အရ ဖြစ်လာသနည်း။
ခရစ်တော်သည် မေလခိဇေဒက် ကဲ့သို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်အကြီး ဖြစ်လာပါသည်။

Hebrews 5:7

ခရစ်တော်သည် ဆုတောင်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည် အဘယ်ကြောင့် နားညောင်းတော်မူ သနည်း။
ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်ကိုချစ်ကြောက်ရိုသေသောသူ ဖြစ်သောကြောင့် ခရစ်တော်သည် ဆုတောင်းသောအခါ ဘုရားသခင်သည် နားညောင်းတော်မူ ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ခရစ်တော်သည်နာခံခြင်း ကို မည်သို့သင်ယူရရှိခဲ့သနည်း။
ခရစ်တော်သည် မိမိဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာခံစားခဲ့ရခြင်းတို့မှ နာခံခြင်း ကို သင်ယူရရှိခဲ့ပါသည်။

Hebrews 5:9

မည်သူတို့ အတွက် ခရစ်တော် သည် ထာဝရကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်လာရ သနည်း။
ခရစ်တော်အား ယုံကြည်နာခံသောသူအားလုံးတို့အတွက် ခရစ်တော်သည် ထာဝရကယ်တင်ခြင်းအကြောင်း ဖြစ်လာပါသည်။

ဤ ဟေဗြဲဩဝါဒစာကို မူလဖတ်ရသောသူတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာအခြေအနေမှာမည်သို့ရှိသနည်း။
ဟေဗြဲဩဝါဒစာကို မူလဖတ်ရသောသူတို့သည် နားကြားခြင်းငှာ ညာဏ်ထိုင်း၍ ပြောရခက်သော သူများ ဖြစ်ကြပါသည်။

Hebrews 5:12

ယုံကြည်သူတို့သည် ဝိညာဉ်ရေးတွင် သူငယ်ဘဝမှ စုံလင်သော အရွယ်ရောက်သူ အဖြစ် ကြီးထွားလာခြင်း ကို စာရေးသူက မည်ကဲ့သို့ရေးသားဖော်ပြ သနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် အမှား နှင့်အမှန် ကို ပိုင်းခြားသိတတ်လျက်၊ ကောင်း၊မကောင်းကိုပိုင်းခြားသိတတ် ၍ ကျင့်ကြံခြင်းအားဖြင့် ဝိညာဉ်ရေးရာတွင်ကြီးထွားလာသည် ။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

[1] So then, let us leave the beginning of the message of Christ and move forward to maturity. Let us not lay again the foundation of repentance from dead works and of faith in God, [2] nor the foundation of teaching about baptisms, laying on of hands, the resurrection of the dead, and eternal judgment. [3] We will also do this if God permits. [4] For it is impossible for those who were once enlightened, who tasted the heavenly gift, who were sharers of the Holy Spirit, [5] and who tasted God's good word and the powers of the age to come, [6] but who then fell away—it is impossible to restore them again to repentance. This is because they crucify the Son of God for themselves again, and publicly shame him. [7] For the land that drinks in the rain that often comes on it, and that gives birth to the plants useful to those for whom the land was worked—this is the land that receives a blessing from God. [8] But if it bears thorns and thistles, it is worthless and is near to a curse. Its end is in burning.

[9] But we are convinced about better things concerning you, beloved ones—things that concern salvation—even though we speak like this. [10] For God is not unjust. He will not forget your work and the love you showed for his name, because you served his holy people, and you are still serving them. [11] We greatly desire that each of you may show the same diligence to the end, in order to make your hope certain. [12] This is so that you will not become lazy, but imitators of those who by faith and patience inherit the promises.

[13] For when God made his promise to Abraham, he swore by himself, since he could not swear by anyone greater. [14] He said, "I will certainly bless you and give you many descendants." [15] In this way, Abraham obtained what was promised after he had patiently waited. [16] For people swear by someone greater than themselves. At the end of each of their disputes, an oath serves as confirmation. [17] When God decided to show more clearly to the heirs of the promise the unchangeable quality of his purpose, he guaranteed it with an oath. [18] He did this so that by two unchangeable things—with which it is impossible for God to lie—we, who have fled for refuge, will have a strong encouragement to hold firmly to the hope set before us. [19] We have this as a secure and reliable anchor for the soul, a hope that enters into the inner place behind the curtain, [20] where Jesus, who went before us, has entered into that place on our behalf. He has become a high priest forever after the order of Melchizedek.

Chapter 6

[1] ထိုကြောင့်၊ သေခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော အကျင့်ကို နောင်တရခြင်း၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်း၊ ဗတ္တိဇံ တရားကိုသွန်သင်ခြင်း၊
လက်ကိုတင်ခြင်း၊ သေလွန်သော သူတို့၏ထမြောက်ခြင်း၊ ထာဝရစီရင် ဆုံးဖြတ်ခြင်းတည်းဟူသော မူလအမြစ်ကို ငါတို့သည် ပြန်၍
မတည်ဘဲ၊ [2] ခရစ်တော်၏ဘာသာ၌ အစအဦးဖြစ် သော အကြောင်းအရာတို့ကိုထား၍၊ စုံလင်သောအဖြစ် သို့ တက်ကြကုန်အံ့။ [3]
ဘုရားသခင်အခွင့်ပေးတော်မူလျှင်၊ ငါတို့သည် ထိုသို့ပြုကြမည်။ [4] အလင်းသို့တခါရောက်၍ ကောင်းကင်ဆုကျေးဇူးကို
မြည်းစမ်းခြင်း၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော် ကိုခံယူခြင်း၊ [5] ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်သော တရားစကားကိုငင်း၊
နောင်ကပ်ကာလ၏ တန်ခိုးများကိုငင်း၊ မြည်းစမ်းခြင်းရှိပြီးမှ၊ [6] ရွေ့လျော့ဖေါက်ပြန်သောသူတို့သည်၊ မိမိတို့တွင်
ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ကွပ်မျက်၍ အသရေတော်ကို ရှုတ်ချသောသူဖြစ်သောကြောင့်၊
နောက်တဖန်နောင်တရအံ့သောငှါ အသစ် ပြုပြင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြ။ [7] ဥပမာကား၊ အကြင်မြေသည်
မိမိအပေါ်သို့အဖန်ဖန်ကျသော မိုးယံရေကိုသောက်၍၊ လုပ်သော သူသုံးဘို့ ဟင်းသီးဟင်းရွက်ကို ဖြစ်စေတတ်၏။ ထိုမြေသည်
ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံတတ်၏။ [8] အကြင်မြေသည် ဆူးပင်အမျိုးမျိုးကိုဖြစ်စေတတ်၏။ ထိုမြေသည်
ပြုစုခြင်းကိုမခံထိုက်။ ကျိန်ခြင်းကို ခံရသော အချိန်နီးသည် ဖြစ်၍၊ နောက်ဆုံး၌ မီးရှို့ခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏။ [9]
ထိုသို့ပြောသော်လည်း၊ ချစ်သူတို့၊ သင်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းနှင့် ယှဉ်သောအရာ၊ သာ၍ကောင်းသောအရာတို့နှင့် ဆိုင်သည်ကို၊
ငါတို့သည် သဘောကျလျက်ရှိကြ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသူတို့ကို အထက်က လုပ်ကျွေးသည်သာမက၊
ယခုပင် လုပ် ကျွေးခြင်းအမှုကိုငင်း၊ ထိုသို့ပြုသောအားဖြင့် နာမတော်ကိုထောက်၍ ပြသောမေတ္တာကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်သည်
မေ့လျော့သည်တိုင်အောင် အဓမ္မအမှုကို ပြုတော်မူသည်မဟုတ်။ [11] သင်တို့ရှိသမျှသည် ပျင်းရိခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်၍၊
ယုံကြည်ခြင်းနှင့် သည်းခံခြင်းအားဖြင့် ဂတိတော် တို့ကို အမွေခံရသောသူတို့ နည်းတူကျင့်နိုင်မည်အကြောင်း၊ [12] ထိုသို့သော
လုံ့လဝီရိယကို ထုတ်၍၊ အဆုံးတိုင်အောင် ယုံမှားခြင်းနှင့်ကင်းသော မြော်လင့်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ ငါတို့သည် အလိုရှိကြ၏။ [13]
ဘုရားသခင်သည် အာဗြဟံ၌ ဂတိထားတော်မူသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သောသူကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုရန်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မရှိသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ကို တိုင်တည်၍၊ [14] ငါသည်သင့်အား အစဉ်အမြဲကောင်းကြီးပေးမည်။ သင့်ကို
အစဉ်အမြဲပွါးများစေမည်ဟု ကျိန်ဆို တော်မူ၏။ [15] ထိုသို့နှင့်အညီအာဗြဟံသည် သည်းခံလျက် စောင့်နေပြီးမှ၊
ဂတိတော်ကိုဝင်စားလေ၏။ [16] လူတို့သည် မိမိထက်ကြီးမြတ်သောသူကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုလေ့ရှိကြ၏။ မြဲမြံစေတတ်သော
အကျိန်သည် ငြင်းခုံခြင်းရှိသမျှကို ဖြေတတ်၏။ [17] ထိုကြောင့်၊ ဂတိတော်ကို အမွေခံရသောသူတို့သည်၊ ဘုရားသခင်၏
အကြံအစည်တော်မဖေါက်ပြန်နိုင် ကြောင်းကို အတပ်သိစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် အကျိန်အားဖြင့် အာမခံတော်မူ၏။ [18]
အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် မုသာမသုံးနိုင်သော အရာတည်းဟူသော မဖောက်ပြန် မပြောင်းလဲနိုင်သော အရာနှစ်ပါးကို
အမှီပြု၍၊ ကိုယ်ရှေ့၌ထားသော မြော်လင့်ရာကို ခိုလှုံခြင်းငှါ ပြေးသော ငါတို့သည် သက်သာအားကြီးကြမည်အကြောင်းတည်း။ [19]
ထိုမြော်လင့်ခြင်းမူကား၊ ကုလားကာအတွင်း၌ချ၍ မြဲမြံခိုင်ခံ့သော စိတ်နှလုံး၏ကျောက်ဆူးကဲ့သို့ ငါတို့၌ရှိသတည်း။ [20]
မေလခိဇေဒက်နည်းတူ ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဖြစ်သော ယေရှုသည်၊ ငါတို့အတွက်၊ ထိုအတွင်း အရပ်ထဲသို့ ရှေ့ဆောင်၍
ဝင်သောသူဖြစ်တော်မူ၏။

Hebrews 6 General Notes

Special concepts in this chapter

Abrahamic Covenant

In the covenant that God made with Abraham, God promised to make Abraham's descendants into a great nation. He also promised to protect Abraham's descendants and to give them land of their own. (See: covenant)

Hebrews 6

6:1-3

What was the “message of Christ"?

[6:1]

The author wrote about the message of Christ. Some scholars think the “message of Christ” was everything Jesus and the apostles taught when they were alive. Other scholars think it was the gospel.

See: Gospel; Apostle; Gospel

Why did the author speak about "maturity"?

[6:1]

The author spoke about "maturity." He wanted to make readers think they need to know God very well and always do things that honor God. The "maturity" he spoke about is spiritual. That is, he did not speak about physical growth. Nor did he speak about how many years a person has lived.

See: Grow in Faith; Grow in Faith

What is laying a "foundation"?

[6:1]

When the author wrote about laying a "foundation", he used a metaphor to speak about the most important things a Christian learns about God. A "foundation" is the firm base for a building. Laying a foundation is when a builder creates this base. Sometimes foundations are made of very large stones. These will not move. They can support the rest of the building. This helps keep the building from falling down.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The most important things a Christian learns about God will keep them trusting in Jesus. In verse 2, the author wrote about other important things a Christian needs to know. The Christian who really learns these things will not stop trusting in Jesus. They will not do things that dishonor God.

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

Why did the author write "let us not lay again" the foundation?

[6:1]

When the author wrote "let us not lay again" the foundation, he continued to use the metaphor about the important things Christians learn about God. He wanted to tell Christians that they need to always remember these important things. Then they can do things that honor God. This is because they know what those things are.

See: Metaphor

What are "dead works”?

[6:1]

When the author wrote about "dead works", he wanted people to think about ways that people who are not Christians try to live in the right way. That is, he wanted Christians to know that these things do not serve God. He wanted them to know it was useless to do these things.

Scholars disagree about what the "dead works" are. Some scholars think the author spoke about Jewish people trying to do righteous things to please God. Perhaps the author was thinking about certain things the Jews did to follow the Law of Moses. Other scholars think the author spoke about people who worship idols. Other scholars think the author spoke about people who do things that cause them to die.

See: Idolatry (Idol); Law of Moses; Idolatry (Idol)

What is "repentance from" dead works?

[6:1]

When the author wrote about "repentance from" dead works, he wanted people to remember when they believed in Jesus. When they believed in Jesus, they stopped trying to do the right things without serving God. That is, they "repented from" doing things without wanting to honor God. The author wanted people to know that if they keep trusting in Jesus, they do not need to repent this way over and over.

See: Repent (Repentance)

6:4-6

What was the “heavenly gift”?

[6:4]

When the author wrote about the "heavenly gift", he spoke about when God saves a person from his sins. Some scholars think the author was also thinking about the Holy Spirit. God gave the Holy Spirit to live in Christians. This is a gift.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

How can a person "taste" the heavenly gift?

[6:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When the author wrote about a person "tasting" the heavenly gift, he used the metaphor of eating food. He did this to speak about God really saving that person. He wanted to say that the person is completely saved from their sins when God does this. That is, he did not want people to think about the "taste" as just a small sample.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

What are "sharers of the Holy Spirit"?

[6:4]

Christians are “sharers of the Holy Spirit" are Christians. When a person believes in Jesus, the Holy Spirit begins to live with them. That is to say, the Holy Spirit shares himself with all Christians.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

What was “God’s good word”?

[6:5]

"God's good word" is the gospel about Jesus.

See: Gospel

What are “powers of the age to come”?

[6:5]

Scholars disagree about what the "powers of the age to come" are. Some scholars think the author wanted people to know that they will see God's power more completely in the future. Other scholars think the author wanted people to think about angels. Other scholars think the author wrote about people who lead the church.

See: Angel

Why did the author write "then fall away"?

[6:6]

See: Fall (Fall Away, Stand)

6:7-8

What are the "land", "plants", and "thorns and thistles" the author writes about?

[6:7]

When the author wrote about "land", "plants", and "thorns and thistles", he used the metaphor of plants growing. When the author wrote "useful" plants, he wanted people to think of Christians. When the author wrote "thorns and thistles" he spoke about people who are not Christians. Scholars think the "thorns and thistles" are also Christians who fall away. The rain is the gospel. So the author wanted to say that the gospel makes Christians grow in some way like rain makes plants grow.

See: Matthew 13:3-23; Mark 4:1-20; Luke 8:4-15

See: Grow in Faith; Gospel; Grow in Faith

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

6:9-12

What is "hope"?

[6:11]

See: Hope

How does a Christian "make your hope certain"?

[6:11]

Scholars disagree about why the author wrote "make your hope certain." Some scholars think he spoke about the time when God will reward Christians who live in a way that honors him. That is, these scholars think the "certain" hope is because God will certainly do this. Other scholars think the author spoke about Christians having complete assurance that God will end this world and create a new, perfect world (see: Revelation 21). In that world, all people who believe in Jesus will have eternal life with him. That is, these scholars think the "certain" hope is when each Christian keeps on trusting in Jesus (see: Colossians 2:2, 1 Thessalonians 1:5).

See: Heaven; Reward; Faith (Believe in); Eternal Life; Heaven

6:13-18

Why did a person “swear by someone greater than themselves”?

[6:13]

A person would “swear" (ὀμνύω/g3660) by someone more powerful than they were. To swear meant to confirm that something a person said was true. To swear "by someone greater" was to tell people the oath was stronger than even the person making it. In this passage, the author said people swore by God (see: Deuteronomy 6:13). God is the strongest and most powerful. That is, there is nobody stronger by whom God can swear. So, God swore by himself.

See: Swear (Oath)

Why did God tell Abraham he would "increase you"?

[6:14]

God told Abraham he would "increase" Abraham to say he would give Abraham many descendants (see: 11:12; Genesis 22:17).

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Why did people speak an “oath”?

[6:17]

People spoke an “oath" (ὅρκος/g3727) to say they would do things exactly as they promised. When this happened, people stopped arguing among themselves.

See: Swear (Oath)

Who were the "heirs of the promise"?

[6:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The "heirs of the promise" were people who received the benefits of God's promise after Abraham was dead. That is, God blessed other people because of Abraham. Scholars disagree about who these people are. Some scholars think the author spoke about the Jewish people. Christians do not inherit these promises. Other scholars think the author spoke about Christians. Christians inherit God's promise because of what Jesus did. Other scholars think the author spoke about both the Jewish people and Christians.

See: Covenant with Abraham; Bless (Blessing);Covenant with Abraham

What was the “unchangeable quality” of God’s purpose?

[6:18]

When the author wrote about the “unchangeable quality” of God’s purpose, he wanted people to know that God will never change his mind. That is, God will never break the promise he made to Abraham. God also meant this promise for Christians through Abraham and Jesus.

See: Covenant with Abraham

Why did the author write that people “fled for refuge”?

[6:18]

The author wrote that people "fled for refuge." This was a metaphor to speak about Christians. The author wanted people to think about someone trying to escape danger. When a person believes in Jesus, in some way he escapes from the danger of sin. Some scholars think that the people who “fled for refuge” were people who believed the message about Jesus, and escaped the sinful ways of the world. That is, they stopped living in sinful ways and started living in ways that honor God.

See: Colossians 1:13

See: Sin; Sin

How does a person have “strong encouragement”?

[6:18]

A person has “strong encouragement” because he trusts that God keeps his promises. That is, he knows that God does what God says he will do.

6:19-20

What is a “secure and reliable anchor for the soul”?

[6:19]

When the writer said that Christians have a "secure and reliable anchor (ἄγκυρα/g0045) for the soul," he wanted Christians to know God strongly supports Christians. He used the metaphor of an anchor that holds a boat in place. When a person believes in Jesus, God begins to help him. God makes him braver. God makes him able to resist temptation. The author wanted people to think that this is like a ship's anchor. It is something that will never go away.

See: Tempt (Temptation); Tempt (Temptation)

What was the “inner place behind the curtain”?

[6:19]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The “inner place behind the curtain” was the most special place in the tabernacle and temple. For the ancient Jewish people, it is where God dwelled on earth. It is called the "Holy of Holies" in the Old Testament.

See: Old Testament (Law and Prophets); Temple; Temple; Old Testament (Law and Prophets)

How did Jesus enter “behind the curtain?”

[6:20]

When the writer to the Hebrews said that Jesus entered "behind the curtain", this was a metaphor. The high priest in the days of Israel entered behind the curtain of the holy of holies once a year to carry the blood of the atoning sacrifice for the sins of Israel. The author wanted to say that in some way, when Jesus was crucified, it was as if he did what the high priest did.

However, when Jesus shed his blood on the cross, he atoned for the sins of every person who believes in him. That is, he himself was the sacrifice. Jesus’ sacrifice was made once and it atoned for sins for all time (see: 10:11-14). So it did not have to be repeated. This is why the author wrote that Jesus is a high priest "forever".

See: Sacrifice; Most Holy Place (Holy of Holies); Crucify (Crucifixion); High Priest; Atone (Atonement); Sin; Sacrifice

What was a high priest?

[6:20]

See: High Priest

Why did the author write "after the order of Melchizedek"?

[6:20]

Long after Melchizedek lived, God declared that all priests would be descendants of Levi. God did this starting with Aaron. So people called them priests after the "order of Aaron".

Jesus did not come from the tribe of Levi, so he was not of the order of Aaron. He was a descendant of Judah. Because of this, Jesus could be the king of Israel and the messiah. Jesus was the high priest of God, in the same way that Melchizedek was the priest of God.

See: Hebrews 5:6

See: Messiah (Christ); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Messiah (Christ); Messiah (Christ)

Hebrews 6:1

Connecting Statement:
The writer continues with what immature Hebrew believers need to do to become mature Christians. He reminds them of the foundational teachings.

let us leave the beginning of the message of Christ and move forward to maturity
This speaks about the basic teachings as if they were the beginning of a journey and the mature teachings as if they were the end of a journey. Alternate translation: "let us stop only discussing what we first learned and start understanding more mature teachings as well"

Let us not lay again the foundation
The teachings of the faith are spoken of as if they were a building, and the basic, elementary teachings are the foundation. Alternate translation: "Let us not repeat the basic teachings"

dead works
Sinful deeds are spoken of as if they belonged to the world of the dead.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 6:2

nor the foundation of teaching
The teachings of the faith are spoken of as if they were a building, and the basic, elementary teachings are the foundation. Alternate translation: "nor the basic teachings"

laying on of hands
This practice was done to set someone apart for special service or position.

Hebrews 6:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 6:4

those who were once enlightened
Understanding is spoken of as if it were illumination. Alternate translation: "those who once understood the message about Christ"

who tasted the heavenly gift
Experiencing salvation is spoken of as if it were tasting food. Alternate translation: "who experienced God's saving power"

who were sharers of the Holy Spirit
The Holy Spirit, who comes to believers, is spoken of as if he were an object that people could share. Alternate translation: "who received the Holy Spirit"

Hebrews 6:5

who tasted God's good word
Learning God's message is spoken of as if it were tasting food. Alternate translation: "who learned about God's good message"

the powers of the age to come
This means the power of God when his kingdom is fully present in all the world. In this sense, "the powers" refer to God himself, who holds all power. Alternate translation: "how God will work powerfully in the future"

Hebrews 6:6

it is impossible to restore them again to repentance
"it is impossible to bring them back to repent again"

they crucify the Son of God for themselves again
When people turn away from God, it is as though they crucify Jesus again. Alternate translation: "it is like they crucify for themselves the very Son of God again"

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

Hebrews 6:7

the land that drinks in the rain
Farmland that benefits from much rain is spoken of as if it were a person who drinks in the rainwater. Alternate translation: "the land that absorbs the rain"

that gives birth to the plants
Farmland that produces crops is spoken of as if it gives birth to them. Alternate translation: "that produces plants"

the land that receives a blessing from God
Rain and crops are seen as proof that God has helped the farmland. The farmland is spoken of as if it were a person who could receive God's blessing.

a blessing from God
Here "blessing" means help from God, not spoken words.

Hebrews 6:8

is near to a curse
This speaks of "curse" as if it were a place to which a person could draw near. Alternate translation: "is in danger of God cursing it"

Its end is in burning
The farmer will burn everything in the field.

Hebrews 6:9

we are convinced
Even though the author uses the plural pronoun "we," he is most likely referring only to himself. Alternate translation: "I am convinced" or "I am certain"

about better things concerning you
This means they are doing better than those who have rejected God, disobeyed him, and now can no longer repent so that God will forgive them (Hebrews 6:4-6). Alternate translation: "that you are doing better things than what I have mentioned"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

things that concern salvation
The abstract noun "salvation" can be stated as a verb. Alternate translation: "things that concern God saving you"

Hebrews 6:10

For God is not unjust. He will not forget
This double negative can mean that God in his justice will remember what good things his people have done. Alternate translation: "For God is just. He will certainly remember"

for his name
God's "name" is a metonym that stands for God himself. Alternate translation: "for him"

Hebrews 6:11

We greatly desire
Even though the author uses the plural pronoun "we," he is most likely referring only to himself. Alternate translation: "I greatly desire"

diligence
careful, hard work

to the end
The implicit meaning can be stated explicitly. Alternate translation: "to the end of your lives"

in order to make your hope certain
Here "hope" means "a confident expectation." Alternate translation: "in order to have complete certainty that you will receive what God has promised you"

Hebrews 6:12

imitators
An "imitator" is someone who copies the behavior of someone else.

inherit the promises
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member. Alternate translation: "receive what God promised them"

Hebrews 6:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 6:14

He said
God said

Hebrews 6:15

what was promised
This can be stated in active form. Alternate translation: "what God promised him"

Hebrews 6:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 6:17

to the heirs of the promise
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member. Alternate translation: "to those who would receive what he promised"

the unchangeable quality of his purpose
"that his purpose would never change" or "that he would always do what he said he would do"

Hebrews 6:18

we, who have fled for refuge
Believers, who trust in God for him to protect them, are spoken of as if they were running to a safe place. Alternate translation: "we, who have trusted him"

will have a strong encouragement to hold firmly to the hope set before us
The phrase "to hold firmly to the hope set before us" is a metaphor meaning to continue to hope in what God has promised to do. Here "hope" means "a confident expectation." Alternate translation: "will continue to trust in God just has he encouraged us to do"

set before us
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God has placed before us"

Hebrews 6:19

Connecting Statement:
Having finished his third warning and encouragement to the believers, the writer of Hebrews continues his comparison of Jesus as priest to Melchizedek as priest.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

as a secure and reliable anchor for the soul
Just as an anchor keeps a boat from drifting in the water, Jesus keeps us secure in God's presence. Alternate translation: "that causes us to live securely in God's presence"

a secure and reliable anchor
Here the words "secure" and "reliable" mean basically the same thing and emphasize the complete reliability of the anchor. Alternate translation: "a completely reliable anchor"

hope that enters into the inner place behind the curtain
Confidence is spoken of as if it were a person who could go into the most holy place of the temple.

the inner place
This was the most holy place in the temple. It was thought to be the place where God was most intensely present among his people. In this passage, this place stands for heaven and God's throne room.

Hebrews 6:20

after the order of Melchizedek
This means that Christ as a priest has things in common with Melchizedek as a priest. Alternate translation: "in the same way that Melchizedek was a priest"

Hebrews 6:1

let us leave the beginning of the message of Christ and move forward to maturity
"let us stop only discussing what we first learned and start understanding more mature teachings as well"

Let us not lay again the foundation
"Let us not repeat the basic teachings"

dead works
Sinful deeds are spoken of as if they belonged to the world of the dead.

Hebrews 6:2

nor the foundation of teaching
"nor the basic teachings"

laying on of hands
This practice was done to set someone apart for special service or position.

Hebrews 6:4

those who were once enlightened
"those who once understood the message about Christ"

who tasted the heavenly gift
"who experienced God's saving power"

who were sharers of the Holy Spirit
"who received the Holy Spirit"

Hebrews 6:5

who tasted God's good word
"who learned about God's good message"

the powers of the age to come
"how God will work powerfully in the future"

Hebrews 6:6

it is impossible to restore them again to repentance
"it is impossible to bring them back to repent again"

they crucify the Son of God for themselves again
"it is like they crucify for themselves the very Son of God again"

Hebrews 6:7

the land that drinks in the rain
"the land that absorbs the rain"

that gives birth to the plants
"that produces plants"

the land that receives a blessing from God
Rain and crops are seen as proof that God has helped the farmland. The farmland is spoken of as if it were a person who could receive God's blessing.

Hebrews 6:8

is near to a curse
"is in danger of God cursing it"

Its end is in burning
The farmer will burn everything in the field.

Hebrews 6:9

we are convinced
"I am convinced" or "I am certain"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

about better things concerning you
"that you are doing better things than what I have mentioned"

things that concern salvation
"things that concern God saving you"

Hebrews 6:10

For God is not unjust. He will not forget
"For God is just. He will certainly remember"

for his name
"for God's name"

Hebrews 6:11

We greatly desire
"I greatly desire"

diligence
careful, hard work

to the end
"to the end of your lives"

in order to make your hope certain
"in order to have complete certainty that you will receive what God has promised you"

Hebrews 6:12

imitators
An "imitator" is someone who copies the behavior of someone else.

inherit the promises
"receive what God promised them"

Hebrews 6:15

what was promised
"what God promised Abraham". In the covenant that God made with Abraham, God promised to make Abraham's descendants into a great nation. He also promised to protect Abraham's descendants and to give them land of their own.

Hebrews 6:17

to the heirs of the promise
"to those who would receive what God promised"

the unchangeable quality of his purpose
"that God would always do what He said He would do"

Hebrews 6:18

we, who have fled for refuge
"we, who have trusted God"

will have a strong encouragement to hold firmly to the hope set before us
"will continue to trust in God just has He has placed before us to do"

Hebrews 6:19

as a secure and reliable anchor for the soul
"that causes us to live completely secure in God's presence"

hope that enters into the inner place behind the curtain
Confidence is spoken of as if it were a person who could go into the most holy place of the temple. It was thought to be the place where God was most intensely present among his people. In this passage, this place stands for heaven and God's throne room.

Hebrews 6:20

after the order of Melchizedek
"in the same way that Melchizedek was a priest"

Hebrews 6:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ကျမ်းပြုသူက မရင့်ကျက်သေးသော ဟေဗြဲလူမျိုး ယုံကြည်သူများ ရင့်ကျက်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်လာရန် လုပ်ဆောင်ရမည့်အရာများကို ဆက်၍ ဖော်ပြထားသည်။ အခြေခံ သွန်သင်ချက်များကို ပြန်လည် အသိပေးထားသည်။

သေခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သောအကျင့်ကို နောင်တရခြင်း . . . တည်းဟူသော မူလအမြစ်ကို ငါတို့သည် ပြန်၍ မတည်ဘဲ
အခြေခံသွန်သင်ချက်ကို အဆောက်အဦးတခု၏ အုတ်မြစ်ကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေခြင်းဖြစ်စေသော အကျင့်ကို နောင်တရခြင်း ... တည်းဟူသော မူလတရားတွင်သာ ရပ်တန့်မသွားဘဲ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သေခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော အကျင့်
အပြစ်တရားကို လူသေတို့လောကတွင်ရှိနေသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။

လက်ကိုတင်ခြင်း
တစုံတဦးထံ ထူးကဲ့သော တာဝန် သို့မဟုတ် ရာထူးကို ပေးရာ၌
သုံးသော အလေ့အထ ဖြစ်သည်။

ထာဝရ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း တည်းဟူသော မူလအမြစ်
အခြေခံသွန်သင်ချက်ကို အိမ်မဆောက်မီ ချရသော
အုတ်မြစ်ကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထာဝရစီရင်ခြင်း တည်းဟူသော မူလတရား"

ခရစ်တော်၏ဘာသာ၌ အစအဦးဖြစ် သော အကြောင်းအရာတို့ကိုထား၍၊
စုံလင်သောအဖြစ် သို့ တက်ကြကုန်အံ့
အခြေခံ သွန်သင်ချက်များကို ခရီးစဉ်၏အစအဖြစ်၎င်း၊
အဆင့်မြင့် သွန်သင်ချက်များကို ခရီးစဉ်၏အဆုံးအဖြစ်၎င်း
ညွှန်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဦးစွာသင်ယူခဲ့သော အခြေခံတရားများကို ထား၍၊
ပို၍ရင့်ကျက်သောတရားများကိုလည်း လေ့လာကြစို့"

Hebrews 6:4

အလင်းသို့ တခါရောက်၍
သိမြင်ခြင်းကို အလင်းကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်၏တရားကို
သိမြင်၍"

ကောင်းကင်ဆုကျေးဇူးကို မြည်းစမ်းခြင်း
ကယ်တင်ခြင်း ခံရသည်ကို အစာမြည်းသကဲ့သို့
ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းအမှုကို တွေ့မြင်သောသူ"

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ခံယူခြင်း
ယုံကြည်သူများအပေါ် သက်ရောက်သော
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို လူတို့ မျှဝေ၍ရသောအရာကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ခံရသောသူ"

ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်သော တရားစကားကို၎င်း
နုတ်ကပတ်တော် လေ့လာသည်ကို အစာမြည်းသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
ကောင်းမြတ်သော တရားတော်နှင့်"

နောင်ကပ်ကာလ၏ တန်ခိုးများကို၎င်း၊ မြည်းစမ်းခြင်းရှိပြီးမှ
ကမ္ဘာပေါ်တွင် နိုင်ငံတော် တည်ထောင်သောအချိန်၌ တွေ့ရမည့်
ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အနာဂတ်၌ ဘုရားသခင်ပြုမည့်
တန်ခိုးကြီးသောအမှုများကို သင်ယူသောသူ ဖြစ်ကြသော်လည်း"

ရွေ့လျော့ ဖေါက်ပြန်သောသူတို့သည်
ဘုရားသခင်အား ကိုးစားယုံကြည်မှုများ ပျောက်ဆုံးသည်ကို
ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျဆုံးခြင်း သဏ္ဌာန်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အပေါ်
ယုံကြည်ခြင်း မရှိတော့သောသူတို့ကို"

မိမိတို့တွင် ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ကွပ်မျက်၍
လူတို့က ဘုရားသခင်ကို ကျောခိုင်းသောအခါ၊ သခင်ယေရှုကို
ပြန်လည် ကားစင်တင်သတ်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို
နောက်တဖန် ကားစင်တင်သတ်၍"

ဘုရားသခင်၏သားတော်
ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှု၏ ဆက်ဆံရေးကို ဖော်ပြသော
အရေးပါသည့် ဂုဏ်ပုဒ်တခု ဖြစ်သည်။

နောက်တဖန် နောင်တရအံ့သောငှါ အသစ်ပြုပြင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြ
"နောင်တတရားသို့ ပြန်လည် ဆွဲခေါ်ခြင်းငှါ တတ်နိုင်မည်မဟုတ်"

Hebrews 6:7

အကြင်မြေသည် မိမိအပေါ်သို့ အဖန်ဖန်ကျသော မိုးယိုးရေကိုသောက်၍
မိုးရေများသောအခါ အကျိုးဖြစ်သော လယ်မြေကို လူက
မိုးရေသောက်သကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုးရေကို စုပ်ယူသော မြေသည်"

လုပ်သောသူ သုံးဘို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လယ်လုပ်သူအဖို့"

ဟင်းသီးဟင်းရွက်ကို ဖြစ်စေတတ်၏
လယ်ယာမြေမှ အသီးအနှံများ ဖြစ်ထွန်းသည်ကို
ဖွားမြင်ပေးသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သီးနှံများကို ပေါက်စေ၏"

ထိုမြေသည် ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကိုခံတတ်၏
မိုးရေနှင့် အသီးအနှံများက လယ် ယာမြေဖြစ်ထွန်းရန်
ဘုရားသခင်၏ မစမှုကို သက်သေပြုသည်။ လယ်ယာမြေကို
ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးများ ခံယူတတ်သောလူကဲ့သို့
ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ
ဤစာကြောင်းရှိ "ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ" က ဘုရားသခင်၏
မစမှုကို ညွှန်းသည်။

ကျိန်ခြင်းကို ခံရသောအချိန် နီးသည်ဖြစ်၍
ကျိန်ခြင်းခံရန် နီးကပ်ကြောင်းကို တနေရာသို့ လူတစ်ယောက်
ချဉ်းကပ်နေသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာ
ခံရတော့မည်ဖြစ်၍"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နောက်ဆုံး၌ မီးရှို့ခြင်းသို့ ရောက်တတ်၏
ထိုလယ်ကွင်း၌ ရှိသမျှသောအရာကို ဘုရားသခင်
လောင်ကျွမ်းစေမည်။

Hebrews 6:9

သာ၍ကောင်းသောအရာတို့နှင့် ဆိုင်သည်
ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်သောသူ၊ အာခံသောသူများထက်
ပို၍သာသောကြောင့် ထိုသို့သောသူတို့ကို ဘုရားသခင်က
ခွင့်လွှတ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သာလွန်သောအမှုကို
ပြုသောကြောင့်"

ကယ်တင်ခြင်းနှင့် ယှဉ်သောအရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကယ်တင်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သောအမှု"

ငါတို့သည် သဘောကျလျက်ရှိကြ၏
စာရေးသူက "ငါတို့" ဟူ၍ သုံးထားသောလည်း မိမိကိုယ်ကို
ညွှန်းနေခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသည် သဘောကျလျက်ရှိ၏။"

ဘုရားသခင်သည် မေ့လျော့သည်တိုင်အောင် အဓမ္မအမှုကို
ပြုတော်မူသည်မဟုတ်
ဘုရားသခင်သည် တရားစီရင်သောအခါ မိမိလူတို့ပြုသော
ကောင်းမှုများကို အောက်မေ့မည်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
တရားသဖြင့် အောက်မေ့တော်မူမည်"

နာမတော်ကို ထောက်၍
ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်တိုင်ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော့်အဖို့"

Hebrews 6:11

ငါတို့သည် အလိုရှိကြ၏
"ငါတို့" ဟူ၍ သုံးထားသော်လည်း မိမိကိုယ်ကို ညွှန်းနေခြင်း
ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါအလိုရှိ၏"

လုံလဝိရိယ
သတိထား၍ အလုပ်ကြိုးစားသည်။

အဆုံးတိုင်အောင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သက်ဆုံးတိုင်အောင်"

ယုံမှားခြင်းနှင့်ကင်းသော မြော်လင့်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံစေခြင်းငှါ
"ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်များကို ရရှိရန် ယုံကြည်စိတ်ချမှု"

ဂတိတော်တို့ကို အမွေခံရသောသူတို့
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်များရရှိသည်ကို မိသားစုထံမှ
စည်းစိမ်များ အမွေခံရသကဲ့သို့ ဖော်ပြထားသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိတော်များကို
ခံရသောသူတို့"

Hebrews 6:13

. . . ဟု ကျိန်ဆိုတော်မူ၏
"... ဟု ဘုရားသခင် ကျိန်တော်မူ၏"

သင့်ကို အစဉ်အမြဲ ပွါးများစေမည်
"ပွားများ" ဟူရာတွင် အမျိုးအနွယ် တိုးပွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အမျိုးအနွယ်ကို
ငါတိုးပွားစေမည်"

ဂတိတော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်"

Hebrews 6:16

ဂတိတော်ကို အမွေခံရသောသူတို့
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်ရှိခြင်းကို မိသားစုထံမှ
စည်းစိမ်များအမွေခံရသည့် သဏ္ဌာန်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိတော်ကို
လက်ခံရရှိမည့်သူတို့"

ဘုရားသခင်၏ အကြံအစည်တော် မဖေါက်ပြန်နိုင်ကြောင်းကို
"ဘုရားသခင်၏ အကြံအစည်တော်သည် မပြောင်းလဲကြောင်းကို"
သို့မဟုတ် "မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ပြုသော ဘုရားသခင်
ဖြစ်ကြောင်းကို"

ဘုရားသခင်သည် မုသာမသုံးနိုင်သောအရာ တည်းဟူသော
ဘုရားသခင်က သစ္စာစကားကိုသာ ပြောမည်ဖြစ်ကြောင်း
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
သစ္စာတရား တည်းဟူသော"

မဖောက်ပြန် မပြောင်းလဲနိုင်သောအရာ နှစ်ပါး
မပြောင်းလဲနိုင်သော ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်နှင့်
ဘုရားသခင်၏ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ဤအရာနှစ်ခုမှာ
ပြောင်းလဲခြင်း မရှိပါ။

. . . ကို အမှီပြု၍၊ ကိုယ်ရှေ့၌ထားသော မြော်လင့်ရာကို . . . သော ငါတို့သည်
သက်သာ အားကြီးကြမည်အကြောင်းတည်း
ဘုရားသခင်၌ ယုံကြည်ခြင်းကို အခြားသူများထံ ပေး၍
ဆုပ်ကိုင်နိုင်သကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... အားဖြင့်၊ ငါတို့၏
မြော်လင့်ရာဘုရားသခင်ကို အစဉ်အမြဲ ...
နိုင်မည်အကြောင်းတည်း"

ကိုယ်ရှေ့၌ထားသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ရှေ့၌ ချထားခဲ့သော"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခိုလှုံခြင်းငှါ ပြေးသော
မိမိကို ကွယ်ကာရန် ဘုရားသခင်အား ယုံကြည်ကိုးစားသော
ယုံကြည်သူများကို ဘေးကင်းရာသို့ ပြေးနေသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုးစားသော"

Hebrews 6:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
တတိယမြောက်သတိပေးချက်နှင့် ယုံကြည်သူများအတွက်
တိုက်တွန်းစကားကို နိဂုံးချုပ်ပြီးနောက်၊ ကျမ်းပြုသူက
သခင်ယေရှုနှင့် မေလခိဒေဇက်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ကို
နှိုင်းယှဉ်ဖော်ပြထားသည်။

ကုလားကာအတွင်း၌ချ၍
စိတ်ချမှုကို အသန့်ရှင်းဆုံး ဌာနတော်အတွင်း
ဝင်ခွင့်ရသောသူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

မြဲမြံခိုင်ခံ့သော စိတ်နှလုံး၏ ကျောက်ဆူးကဲ့သို့ ငါတို့၌ ရှိသတည်း
ရေထဲမျောပါမသွားရန် ကျောက်ဆူးက လှေကို ထိန်းပေးသကဲ့သို့
သခင်ယေရှုက ကျွန်တော်တို့ကို ဘုရားမျက်မှောက်တော်ထဲတွင်
စောင့်ရှောက်ပေးပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့သည် မျက်မှောက်တော်၌ လုံခြုံစွာ
ရှင်သန်ခွင့်ပေးသတည်း"

မြဲမြံခိုင်ခံ့သော စိတ်နှလုံး၏ကျောက်ဆူး
"မြဲမြံ" နှင့် "ခိုင်ခံ့" မှာ အဓိပ္ပါယ်တူပြီး၊ ကျောက်ဆူးကဲ့သို့
စိတ်ချစရာကောင်းကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်ချရသော စိတ်နှလုံး
ကျောက်ဆူး"

မေလခိဒေဇက်နည်းတူ
ခရစ်တော်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာသည် မေလခိဒေဇက်ကဲ့သို့
ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မေလခိဒေဇက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဖြစ်သကဲ့သို့"

အတွင်းနေရာ
ဗိမာန်တော်၏ အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနဖြစ်သည်။ လူစုတော်များ
အကြားတွင် ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်
အထင်ရှားဆုံးနေရာအဖြစ် မှတ်ယူထားကြသည်။
ဤကျမ်းပိုဒ်တွင်မူ ကောင်းကင်ဘုံနှင့် ဘုရားသခင်၏
ပလ္လင်တော်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ရှေ့ဆောင်၍ ဝင်သောသူ
သခင်ယေရှု အသေခံ၍ ရှင်ပြန်ထမြောက်ပြီးနောက် ယခုတွင်
ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ရှိသည်ဟူသောအချက်က
ယုံကြည်သူများလည်း ထိုသို့ကြုံရမည်ဟူသော
ကြိုတင်နိမိတ်ဖြစ်သည်။ သခင်ယေရှုမှာ
ရှေ့ဆောင်လမ်းပြသူဖြစ်၍၊ ကျွန်တော်တို့မှာ
နောက်တော်မှလိုက်ပါသောသူများ ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ရှေ့၌သွားနှင့်သောသူ"

ULB Translation Questions

Hebrews 6:1

On to what does the author of Hebrews want the believers to press?
The author of Hebrews wants the believers to press on to maturity.

What teachings does the author list as the foundation of the message of Christ?
The foundational teachings are repentance from dead works, faith in God, baptisms, laying on of hands, the resurrection of the dead, and eternal judgment.

Hebrews 6:2

What teachings does the author list as the foundation of the message of Christ?
The foundational teachings are repentance from dead works, faith in God, baptisms, laying on of hands, the resurrection of the dead, and eternal judgment.

Hebrews 6:4

What is impossible for those who were sharers in the Holy Spirit, but then fell away, to do?
It is impossible for those who were sharers in the Holy Spirit, but then fell away, to be restored again to repentance.

What had these enlightened people tasted?
These enlightened people had tasted the heavenly gift, God's word, and the powers of the age to come.

Hebrews 6:5

What is impossible for those who were sharers in the Holy Spirit, but then fell away, to do?
It is impossible for those who were sharers in the Holy Spirit, but then fell away, to be restored again to repentance.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What had these enlightened people tasted?
These enlightened people had tasted the heavenly gift, God's word, and the powers of the age to come.

Hebrews 6:6

What is impossible for those who were sharers in the Holy Spirit, but then fell away, to do?
It is impossible for those who were sharers in the Holy Spirit, but then fell away, to be restored again to repentance.

Why are these people not able to be restored to repentance?
They are not able to be restored because they have crucified for themselves the very Son of God.

Hebrews 6:7

In the author's analogy, what happens to land that receives rain but bears thorns and thistles?
Land that receives rain but bears thorns and thistles has its end in burning.

Hebrews 6:8

In the author's analogy, what happens to land that receives rain but bears thorns and thistles?
Land that receives rain but bears thorns and thistles has its end in burning.

Hebrews 6:9

What is the author's expectation concerning the believers to whom he is writing?
The author expects better things concerning these believers, things that are about salvation.

Hebrews 6:10

What will God not forget about these believers?
God will not forget their work, love, and service to the saints.

Hebrews 6:12

What should the believers imitate about those who inherit the promises of God?
The believers should imitate the faith and patience of those who inherit the promises of God.

Hebrews 6:13

What did Abraham have to do in order to obtain what God promised him?
Abraham had to wait patiently to obtain what God promised him.

Hebrews 6:14

What did Abraham have to do in order to obtain what God promised him?
Abraham had to wait patiently to obtain what God promised him.

Hebrews 6:15

What did Abraham have to do in order to obtain what God promised him?
Abraham had to wait patiently to obtain what God promised him.

Hebrews 6:17

Why did God guarantee his promise with an oath?
God guaranteed his promise with an oath to show more clearly the unchangeable quality of his purpose.

Hebrews 6:18

What is it impossible for God to do?
It is impossible for God to lie.

Hebrews 6:19

What does the believer's confidence in God do for his soul?
The believer's confidence in God is a secure and reliable anchor for his soul.

Hebrews 6:20

Where did Jesus enter as the forerunner for the believers?
Jesus entered into the inner place behind the curtain as the forerunner for the believers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Hebrews 6:1

ဟေဗြဲဩဝါဒစာစောင်ကိုရေးသားသူသည် ယုံကြည်သူများအား
မည်သို့ဖိအားပေးချင် သနည်း။
ဟေဗြဲဩဝါဒစာစောင်ကိုရေးသားသူသည် ယုံကြည်သူများအား
ရင့်ကျက်လျက် စုံလင်သောသူ များ အဖြစ်တက်သွားရန်
ဖိအားပေးချင်သည်။

ခရစ်တော်၏အခြေခံကျသောသတင်းစကား အဖြစ်
မည်သည့်သွန်သင်ချက်များ ကို စာရေးသူကစာရင်းရေးသားထားပါသနည်း။
သေခြင်းနှင့်ဆိုင်သောအကျင့်များ မှနောင်တရခြင်း၊
ဘုရားသခင်အားယုံကြည်ခြင်း၊ ဗတ္တိဇံခံယူခြင်း၊
လက်ကိုတင်ခြင်း၊ သေခြင်းမှထမြောက်ခြင်းနှင့်
ထာဝရစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းတို့ ကို ခရစ်တော် ၏
အခြေခံကျသောသွန်သင်ခြင်းများ အဖြစ် စာရေးသူ က ရေးသား
ထား ပါသည်။

Hebrews 6:4

သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုပိုင်ဆိုင်ခဲ့ဖူးသော်လည်းဖောက်ပြန်လဲကျသော
သူတို့သည် မည်သို့လုပ်ရန်မဖြစ်နိုင်သနည်း။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ကို
ပိုင်ဆိုင်ခဲ့ဖူးတော်လည်းဖောက်ပြန်လဲကျသောသူတို့သည်
နောက်တဖန်နောင်တရရှိရန်
အသစ်ပြုပြင်ခြင်းသို့လုပ်ရန်မဖြစ်နိုင်ပေ။

ဉာဏ်ပွင့်လင်းသူတို့သည် မည်သည်ကိုမြည်းစမ်းကြသနည်း။
ဉာဏ်ပွင့်လင်းသူတို့သည် ကောင်းကင်ဆုကျေးဇူး၊
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်နှင့်
နောင်ကပ်ကာလ၏တန်ခိုးများကိုမြည်းစမ်းကြပါသည်။

နောက်တဖန် နောင်တရအံ့သောငှာ အသစ်ပြုခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြသူများ မှာ
အဘယ်ကြောင့်နည်း။
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ကို
ပိုင်ဆိုင်ခဲ့ဖူးတော်လည်းဖောက်ပြန်လဲကျသောသူတို့သည်
သူတို့စိတ်အတိုင်း ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို
လက်ဝါးကပ်တိုင်တွင်ကွပ်မျက်၍
အသရေတော်ကိုရှုတ်ချကြသောသူတို့ဖြစ်ကြသောကြောင့် တဖန်
နောင်တရအံ့သောငှာ အသစ်ပြုခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။

Hebrews 6:7

စာရေးသူ၏ နှိုင်းစာ ဖော်ပြချက်တွင်၊ မိုးရေကိုရရှိသော်လည်း
ဆူးပင်အမျိုးမျိုးကိုဖြစ်စေသောမြေသည်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
မိုးရေကိုရရှိသော်လည်း
ဆူးပင်အမျိုးမျိုးကိုဖြစ်စေသောမြေသည်
နောက်ဆုံး၌မီးရှို့ခြင်းကိုခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 6:9

စာရေးသူသည် ဤစာကို သူရေးသားသည့် ယုံကြည်သူတို့ အ ပေါ်
ဘာကိုမျှော်လင့်ပါသနည်း။
စာရေးသူသည် ဤစာကို သူရေးသားသည့် ယုံကြည်သူတို့ အ
ပေါ်မျှော်လင့် သည်မှာ
ယုံကြည်သူတို့သည်ကယ်တင်ခြင်းနှင့်ယှဉ်သောအရာ၊
ကောင်းသောအရာတို့နှင့်ပြည့်စေရန် ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူများနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်သည်မည်သည်ကို မမေ့လျော့ဘဲ
နေလိမ့်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်က ယုံကြည်သူများ၏အကျင့်၊
သူတို့၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်
သန့်ရှင်းသူတို့အားလုပ်ကျွေးခြင်းအမှုတို့ကိုမမေ့လျော့ဘဲ
နေလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 6:11

ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်ကိုအမွေခံရသူတို့နှင့်ပတ်သက်၍
ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့ အတုယူ ကျင့်ကြံကြ ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏
ကတိတော်ကိုအမွေခံရသူတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းနှင့်သည်းခံခြင်းတို့ကို အတုယူကျင့်ကြံကြ
ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 6:13

အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ပေးသော ကတိတော်ကို ရရှိရန်
မည်သို့လုပ်ရသနည်း။
ဘုရားသခင်က သူ့အားပေးသော ကတိတော်ကိုရရှိရန်
အာဗြဟံသည် သည်းခံစောင့်စားရပါသည်။

Hebrews 6:16

ဘုရားသခင်ကသူ၏ ကတိတော်ကို
ကျိန်ဆိုခြင်းနှင့်အတူအာဘယ်ကြောင့်အာမခံသနည်း။
ဘုရားသခင်က သူ၏ကတိတော်ကို
ကျိန်ဆိုခြင်းနှင့်အတူအာမခံခြင်းအကြောင်းရင်းမှာ
သူ၏အကြံအစည်တော်သည်ပြောင်းလဲခြင်းမရှိသည့် သဘောကို
ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်မည်သို့လုပ်ရန်မဖြစ်နိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည်လိမ်ညာခြင်းပြုလုပ်ရန်မဖြစ်နိုင်ပါ။

Hebrews 6:19

ယုံကြည်သူတို့သည်မိမိတို့၏ဝိညာဉ်အတွက်ဘုရားသခင်၌မည်သည်ကို
ယုံကြည်စိတ်ချမှုရှိသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်မိမိတို့၏ဝိညာဉ်အတွက်ဘုရားသခင်၌လုံခြုံ၍
မြဲမြံသောကျောက်ဆူးကဲ့သို့ ယုံကြည်စိတ်ချမှုရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်သူများအတွက်
ယေရှုသည်ရှေ့တော်ပြေးအဖြစ်မည်သည့်နေရာသို့ဝင်ရောက်သနည်း။
ယေရှုသည် ယုံကြည်သူများအတွက် ရှေ့တော်ပြေး အဖြစ်
ကုလားကာအနောက်၌ရှိသောအတွင်းအရပ်သို့ဝင်ရောက်
လျက်ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 It was this Melchizedek, king of Salem, priest of God Most High, who met Abraham returning from the slaughter
of the kings and blessed him. 2 It was to him that Abraham gave a tenth of everything. First, the translation of his
name means "king of righteousness"; then he is also "king of Salem," that is, "king of peace." 3 He is without
father, without mother, without ancestors, with neither beginning of days nor end of life. And resembling the Son
of God, he remains a priest forever.

4 See how great this man was to whom the patriarch Abraham gave a tenth of the things that he had taken in
battle. 5 The descendants of Levi who receive the priestly office have a command according to the law to collect
tithes from the people, that is, from their brothers, even though they, too, are descended from Abraham. 6 But
Melchizedek, whose descent was not traced from them, received tithes from Abraham, and blessed him, the one
who had the promises. 7 There is no denying that the lesser person is blessed by the greater person. 8 In this case,
mortal men receive tithes, but in that case, it is testified that he lives on. 9 And, in a manner of speaking, Levi,
who received tithes, also paid tithes through Abraham, 10 because Levi was in the body of his ancestor when
Melchizedek met Abraham.

11 Now if perfection were possible through the Levitical priesthood (for under it the people received the law),
what further need would there have been for another priest to arise after the manner of Melchizedek, and not be
considered to be after the manner of Aaron? 12 For when the priesthood is changed, the law must also be
changed. 13 For the one about whom these things are said belongs to another tribe, from which no one has ever
served at the altar. 14 Now clearly it is from Judah that our Lord was born, a tribe that Moses never mentioned
concerning priests. 15 What we say is even clearer when another priest arises in the likeness of Melchizedek. 16
This one became a priest, not based on a law of physical requirement, but by the power of an everlasting life. 17
For scripture witnesses about him:

> "You are a priest forever
> according to the order of Melchizedek."

18 For not only has the former command been set aside because it is weak and useless— 19 for the law made
nothing perfect—but also a better hope is introduced, through which we come near to God. 20 And it was not
without an oath! Others became priests without any oath, 21 but he became a priest with an oath by the one who
said to him,

> "The Lord has sworn and he will not change his mind:
> 'You are a priest forever.'"

22 By this also Jesus has given the guarantee of a better covenant. 23 The former priests were many in number,
since death prevented them from continuing in office. 24 But because Jesus continues to live forever, he has a
permanent priesthood. 25 Therefore he is also able to save completely those who approach God through him,
because he always lives to intercede for them. 26 For it was indeed fitting that we should have such a high priest,
who is holy, innocent, pure, separated from sinners, and exalted above the heavens. 27 He does not need, unlike
the high priests, to offer up daily sacrifices, first for his own sins, and then for the sins of the people. He did this
once for all when he offered himself. 28 For the law appoints as high priests men who have weaknesses. But the
word of the oath, which came after the law, appointed a Son, who has been made perfect forever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

[1] မင်းကြီးများကို လုပ်ကြံရာမှ ပြန်လာသော အာဗြဟံကို ခရီးဦးကြိုပြု၍ ကောင်းကြီးပေးပြီးလျှင်၊ [2]
အာဗြဟံလူသောလက်ရဥစ္စာရှိသမျှကို ဆယ်ဘို့တဘို့ခံယူသော ထိုရှာလင်မင်းကြီးတည်းဟူသော အမြင့် ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏
ယဇ်ပုရောဟိတ် မေလခိဇေဒက်သည်၊ နာမရင်းအနက်အားဖြင့် တရားမင်း၊ ထိုမှ တပါး၊ ငြိမ်သက်ခြင်းမင်းဟုဆိုလိုသော ရှာလင်မင်း
ဖြစ်လျက်၊ [3] အဘမရှိ၊ အမိမရှိ၊ ရှေးမျိုးစဉ်မရှိ၊ အသက် အပိုင်းအခြားမရှိဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်နှင့် တူ၍၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ အစဉ်အမြဲတည်၏။ [4] အမျိုး၏အဘအာဗြဟံသည်၊ လက်ရဥစ္စာများကို ဆယ်ဘို့တဘို့လှူ၍
အလှူခံသောထိုမင်းသည် အဘယ်မျှ လောက်ကြီးမြတ်သည်ကို ဆင်ခြင်ကြလော့။ [5] ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကိုခံသော
လေဝိသားတို့သည် အာဗြဟံအမျိုးဖြစ်သောသူတည်းဟူသော၊ မိမိတို့ ညီအစ်ကိုများလက်မှ ပညတ်တရားအတိုင်း ဆယ်ဘို့တဘို့ကို
ခံရသော အခွင့်ရှိကြ၏။ [6] သူတို့ အမျိုးမဟုတ်သော ထိုမင်းမူကား၊ အာဗြဟံ၏ လက်မှ ဆယ်ဘို့တဘို့ကို ခံလေ၏။ ဂတိတော်
တို့ကိုခံရသော သူကိုလည်း ကောင်းချီးပေးလေ၏။ [7] ကြီးသောသူသည် ငယ်သောသူကို ကောင်းကြီး ပေးတတ်သည်ကို
ငြင်းခုံဘွယ်မရှိ။ [8] ထိုမှတပါး၊ သေတတ်သောသူတို့သည် ယခုအခါ ဆယ်ဘို့တဘို့ကို ခံလေ့ရှိ၏။ ထိုအခါမူကား အသက်ရှင် သည်ဟု
သက်သေခံခြင်းကို ရသောသူသည် ဆယ်ဘို့တဘို့ကိုခံရ၏။ [9] ထိုမှတပါး၊ ဆယ်ဘို့တဘို့ကိုခံတတ်သော လေဝိသည် အာဗြဟံအားဖြင့်
ဆယ်ဘို့တဘို့ကို ပေးပြီဟု ဆိုစရာ အခွင့်ရှိ၏။ [10] အကြောင်းမူကား၊ မေလခိဇေဒက်သည် အာဗြဟံကိုတွေ့သောအခါ၊ လေဝိသည်
မိမိအဘ၏ ကိုယ်၌ရှိသတည်း။ [11] တနည်းကား၊ လေဝိမှဆင်းသက်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးနှင့် စပ်ဆိုင်လျက်လူများတို့သည်
ပညတ်တရားတော်ကို ခံကြသောကြောင့်၊ ထိုအမျိုးအားဖြင့် စုံလင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်သည်မှန်လျှင်၊ အခြား သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ အာရုန်နည်းတူ မခေါ်ဝေါ်ဘဲ၊ မေလခိဇေဒက်နည်းတူ ပေါ်ထွန်းစရာအကြောင်း အဘယ်သို့ရှိသေးသနည်း။ [12]
ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးသည် ပြောင်းလဲလျှင်၊ ပညတ်တရားသည် မပြောင်းလဲဘဲမနေနိုင်ရာ။ [13] ထိုဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသောသူသည်၊
ယဇ်ပလ္လင်ဝတ်ကို တယောက်မျှမပြုရသောအမျိုးနှင့် စပ်ဆိုင် ပေ၏။ [14] အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သခင်သည် ယုဒအမျိုးထဲ၌
ပေါ်ထွန်းသည်ဟု ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ ထိုအမျိုး သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာနှင့် စပ်ဆိုင်သည်ဟုမောရှေသည် တခွန်းကိုမျှမပြော။ [15]
ထိုမှတပါး၊ မေလခိဇေဒက်နည်းတူ အခြားသော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပေါ်ထွန်းသည်မှန်လျှင်၊ ယဇ် ပုရောဟိတ်အမျိုး ပြောင်းလဲပြီဟု
သာ၍ထင်ရှား၏။ [16] ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် စပ်ဆိုင်သော တရားအတိုင်း ခန့်ထားလျက်ရှိသည်မဟုတ်။
ထာဝရအသက်၏ တန်ခိုးအာနုဘော်အတိုင်း ခန့်ထားလျက်ရှိသတည်း။ [17] အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် မေလခိဇေဒက်နည်းတူ၊
ထာဝရ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည်ဟု သက်သေ ခံတော်မူသတည်း။ [18] ပညတ်တရားသည် အဘယ်သူကိုမျှ စုံလင်ခြင်းသို့ မပို့နိုင်သည်
ဖြစ်၍၊ [19] ရှေးပညတ်တရားဟောင်းသည်၊ အားမရှိ၊ အကျိုးကို မပေးနိုင်သောကြောင့်၊ ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက် ရ၏။ သို့သော်လည်း၊
သာ၍မြတ်သော မြော်လင့်ခြင်းအခွင့်သည် နေရာကျ၏။ ထိုမြော်လင့်ခြင်းအားဖြင့် ငါတို့သည် ဘုရားသခင့်အထံတော်သို့
တိုးဝင်ချဉ်းကပ်ရကြ၏။ [20] ထိုသူတို့သည် အကျိန်တော်မရှိဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ရကြ၏။ [21] ယေရှုမူကား၊ အကျိန်တော်မရှိဘဲ
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကိုမရ၊ ထာဝရဘုရား က၊ သင်သည် မေလခိ ဇေဒက်နည်းတူ ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည်ဟု ကျိန်ဆို၍၊
နောက်တဖန် စိတ်ပြောင်းလဲခြင်းရှိတော် မမူသည်နှင့်အညီ၊ ယေရှုသည် အကျိန်တော်ကိုခံ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ရသည်အတိုင်း၊
[22] သာ၍မြတ်သော ပဋိညာဉ်တရား၏ အာမခံဖြစ်၏။ [23] ထိုသူတို့သည်လည်း သေရသောကြောင့် အစဉ်မတည်နိုင်သည် ဖြစ်၍
အများရှိရကြ၏။ [24] ယေရှုမူကား၊ နိစ္စထာဝရတည်သောကြောင့် မပြောင်းမလဲသော ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထား လျက်ရှိ၏။ [25]
ထိုကြောင့်၊ အကြင်သူတို့သည် ယေရှုအားဖြင့် ဘုရားသခင့်အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်ကြ၏၊ ထိုသူတို့၏ အမှုကို ကိုယ်တော်သည်
စောင့်လျက်၊ ကာလအစဉ် အသက်ရှင်သောကြောင့်၊ သူတို့ကို အစဉ်ကယ်တင်ခြင်း ငှါ တတ်နိုင်တော်မူ၏။ [26] ထိုသို့သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်၍ အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းလွတ်လျက် အပြစ်ရှိသော သူတို့နှင့်မဆက်ဆံ၊
ကောင်းကင်သားအပေါင်းတို့ထက် မြင့်မြတ်သောသူဖြစ်၍၊ ငါတို့နှင့် တော်သင့်တော်မူ၏။ [27] အခြားသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းတို့သည် ကိုယ်အပြစ်ကြောင့်ငင်း၊ လူများအပြစ်ကြောင့်ငင်း၊ နေ့တိုင်း ယဇ်ပူဇော်ရသကဲ့သို့၊ ထိုသခင်သည်
ယဇ်ပူဇော်စရာအကြောင်းမရှိ၊ အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ မိမိ ကိုယ်ကိုတခါတည်း ယဇ်ပူဇော်၍ ထိုအမှုကို ပြီးစီးတော်မူပြီ။ [28]
ပညတ်တရားသည် အပြစ်ရှိသောသူတို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာ၌ခန့်ထား၏။ ပညတ်တရား နောက်၌ ကျိန်ဆိုတော်မူသော
ဗျာဒိတ်တော်မူကား၊ အစဉ်အမြဲစုံလင်ခြင်းသို့ရောက်သော သားတော်ကို ခန့်ထားသတည်း။

Hebrews 7 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 7:17, 21, which is from the Old Testament.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

High priest

Only a high priest could offer sacrifices so that God could forgive sins, so Jesus had to be a high priest. The law of Moses commanded that the high priest be from the tribe of Levi, but Jesus was from the tribe of Judah. God made him a priest like the priest Melchizedek, who lived at the time of Abraham, before there was a tribe of Levi.

Hebrews 7

7:1-3

Who was Melchizedek?

[7:1]

See: Hebrews 5:6; 6:20

Why did the author write that Melchizedek was the “king of Salem”?

[7:1]

Scholars disagree about why the author wrote that Melchizedek was the "king of Salem." Some scholars think Melchizedek was the king of Jerusalem. Salem was an older name for Jerusalem. Other scholars think he was the king of the city of Salem that John wrote about (see: John 3:23). Still other scholars think the author wanted readers to think that Melchizedek was the king of peace. This is because Salem can be translated “peace.”

Why did the author write that Melchizedek was “without father, without mother, without ancestors”?

[7:3]

The author wrote that Melchizedek was “without father, without mother, without ancestors.” Some scholars think he did not want to say that Melchizedek did not have physical parents or ancestors. They think that no one knows who his parents or ancestors are. Moses wrote about Melchizedek but he did not write about these things. Fewer scholars think Melchizedek may have been a kind of angel. He was not human. So he did not have parents. These scholars think this because the author wrote that Melchizedek had "neither beginning of days nor end of life". They think the author wanted to say that Melchizedek was not born and did not die.

See: Genesis 14:18-20

See: Angel; Angel

7:4-10

Why did the author call Abraham a “patriarch”?

[7:4]

The author called Abraham a “patriarch” because he started a nation, that is Israel. That is to say, the author used the metaphor of being a father to speak about this. However, the Bible also says that Abraham is the father of all people who believe in Jesus (see: Romans 4:11-17).

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Abraham give Melchizedek a “tenth” of the things he took from battle?

[7:4]

Abraham gave to Melchizedek a tenth of the things he took from battle. He did this because he thought Melchizedek was greater than he was. In ancient times, when people defeated another group of people when they fought in a war, they took things from the people they defeated.

Why did the Law of Moses command the people to give a tithe to the sons of Levi?

[7:5]

The Law of Moses commanded the people to give a tithe to the tribe of Levi. The tribe of Levi served as priests for the nation of Israel. God said they did not have the right to own land. They needed to devote their time to helping people worship God. Therefore God provided for the priests. He did this by commanding the other eleven tribes to contribute tithes to the tribe of Levi.

See: Priest (Priesthood); Tithe; Worship; Priest (Priesthood)

How was Melchizedek greater than Abraham?

[7:7]

The author wrote that Melchizedek was greater than Abraham because he was a priest of God. So, he was able to give Abraham a blessing from God. That is why the author wrote “the lesser person is blessed by the greater person.” The author did not want to say that Melchizedek obeyed God more than Abraham.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

How did Levi "pay tithes through Abraham"?

[7:9]

Scholars disagree about how Levi could "pay tithes through Abraham." Some scholars think that when Abraham paid tithes to Melchizedek, he did it for all his future family. This included Levi. Other scholars think Abraham subjected himself to the priesthood of Melchizedek. Therefore Abraham’s ancestors were also subject to Melchizedek.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

7:11-21

Why did the author write the word “perfection”?

[7:11]

The author wrote the word “perfection" (τελείωσις/g5050) to get people to think of doing no sin and living in a right way. This can happen only when the person is reconciled to God, that is when God saves them from their sins. This happens only when the person believes in Jesus. So the author told people that these priests could not save anyone (see: 7:11).

See: Sin; Reconcile (Reconciliation); Save (Salvation, Saved from Sins); Sin

What was the “manner of Melchizedek”?

[7:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Hebrews 6:20

Why did the author write “the law must also be changed”?

[7:12]

The author wrote "the law must also be changed" so people know that God does not save people because of the Law of Moses. God changed things and people did not need to try to obey the Law of Moses (see: Galatians 2:16-21, Galatians 3:19-26)

The priesthood of Aaron was established by the Law of Moses. The priests offered sacrifices to atone for peoples' sins. That is to say, so God would forgive their sins. But when Jesus came to earth, this changed. Jesus atoned for all sins when he died on the cross. Now, God forgives sins when someone believes in Jesus.

See: Cross; Law of Moses; Priest (Priesthood); Atone (Atonement); Sin; Cross

Who was the one who belonged “to another tribe”?

[7:13]

Jesus was the one who belonged "to another tribe." Jesus belonged to the tribe of Judah. He did not belong to the tribe of Levi. There was never a priest before who was from the tribe of Judah. So the author wrote this to say that Jesus did not come under the priesthood of Aaron.

See: Tribes of Israel; Tribes of Israel

Why did the author write "served at the altar"?

[7:13]

The author wrote "served at the altar" to speak about when the priests led the people of Israel in worship. When they did this, they made sacrifices and offerings to God at the altar.

See: Offer (Offering); Priest (Priesthood); Worship; Sacrifice; Offer (Offering)

Why did the author write that Jesus was a priest “based on the power of an everlasting life”?

[7:16]

Scholars disagree about why the author wrote that Jesus was a priest "based on the power of an everlasting life.” Some scholars think that the priesthood of Aaron was based only on the Law of Moses. However, the priesthood of Jesus was based on the promise of God. Jesus demonstrated the “power of an everlasting life” when he rose from the dead. Other scholars simply say that the priesthood of Aaron was limited. It came to an end because the priests died. However, Jesus lives forever, so his priesthood will never end.

See: Resurrect (Resurrection); Law of Moses; Eternal Life; Resurrect (Resurrection)

What was the "former regulation"?

[7:18]

The "former regulation" was the Law of Moses.

See: Law of Moses

How was the former regulation “weak and useless”?

[7:18]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The former regulation, that is to say the Law of Moses, is "weak and useless." This is because it could not save a person from their sins. It could not change a person and give them new life. It could not make someone part of God's family. It could not make a person righteous. Only when a person believes in Jesus can these things happen to them.

See: Family of God; Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Spirit (Spiritual); Righteous (Righteousness); Born Again (New Life, Regeneration); Family of God

What was the “better hope”?

[7:19]

The “better hope” was Jesus. The author wrote that Jesus established a different priesthood (see: 7:4-17). This new priesthood allowed people to truly draw near to God. Some scholars think the “better hope” accomplished what the Law of Moses could not. That is, the new hope lets everyone who believes in Jesus talk to God without needing a priest.

See: Priest (Priesthood); Priest (Priesthood)

What is to “come near to God”?

[7:19]

To “come near" (ἐγγίζω/g1448) meant to approach God. Jesus made it possible for everyone who believes in him to do this. The priesthood of Jesus allows all Christians to “come near to God”. This is because the sacrifice of Jesus was perfect. It completely atoned for peoples' sins. So, it gave Christians direct access to God.

This is different than the old way. The priesthood of Aaron was designed to keep people at a distance from God. Only the high priest, once a year, could come close to God.

See: High Priest; Priest (Priesthood); High Priest

7:22-28

What is the “guarantee of a better covenant”?

[7:22]

The "guarantee of a better covenant" is Jesus. The "guarantee of a covenant" is a way of making certain that people fulfill the covenant. That is, another person may promise to fulfill the covenant if one of the people fails to fulfill it. Jesus, who is the Son of God, guaranteed a "better" covenant. He did this when he died. This new covenant if "better" because it lasts forever. It is also "better" because it will never be broken. God will never break his promise. Also, Christians now have Jesus as their "guarantee." That is, when they sin, God accepts Jesus' sacrifice to fulfill the new covenant. So, God forgives them of their sins. He does not think that a Christian ends the covenant by sinning.

See: Sacrifice; Son of God; Crucify (Crucifixion); Fulfill (Fulfillment); Atone (Atonement); New Covenant; Sin; Sacrifice

How was Jesus “able to save completely” those who came to God through him?

[7:25]

Jesus was able to "save completely" everyone who believes in him. This is because he fulfilled all of God’s requirements for people to be saved from their sins. He did this when he died. Scholars think that Jesus was the perfect sacrifice. So, there was nothing else needed for people to be saved from their sins.

See: Atone (Atonement); Crucify (Crucifixion); Fulfill (Fulfillment); Sin; Atone (Atonement)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author write that Jesus “lives to intercede” for his people?

[7:25]

The author wrote that Jesus "lives to intercede" for his people. To intercede is to defend a person when they do something wrong. So the author wanted to say that when Christians sin, Jesus defends them from God's judgement. Because Jesus lives forever, he is always able to do this for Christians.

See: Sin; Sin

How was Jesus “sinless" and "blameless”?

[7:26]

The author wrote that Jesus was "sinless" and "blameless" because Jesus never committed a sin.

See: Blameless; Blameless

How was Jesus “pure”?

[7:26]

See: Purify (Pure)

How was Jesus “separated from sinners”?

[7:26]

Jesus was "separated from sinners" because he never committed a sin. That is, God the Father never had a reason to say that Jesus was a sinner. So Jesus is "separated" or different than every other person.

See: God the Father; God the Father

How is Jesus “higher than the heavens”?

[7:26]

The author wrote that Jesus is "higher than the heavens" to say that he is in some way not in the world any longer. Some scholars think that Jesus now exists "higher," that is, he is somewhere outside of everything he created. He is the Son of God. He talks to God the Father directly. Other scholars think the words “higher than the heavens” mean that Jesus is now at the right hand of God (see: Philippians 2:11). He is in the most honored place next to God.

See: Son of God; Son of God

How was the sacrifice of Jesus a “once for all” sacrifice?

[7:27]

The sacrifice of Jesus was "once for all" because it never needs to be repeated. That is to say, Jesus died once. When he died, he atoned for the sins of all people (see: John 3:16). He does not need to do this over and over.

In ancient Israel, priests made sacrifices for the people. However, the priests also committed sins. They needed to offer sacrifices for their own sins as well as for the sins of the people. Jesus is different. He never sinned and is the Son of God. So he did not have to offer a sacrifice for himself. Instead, he offered himself as the sacrifice for everyone else. It was the final, perfect sacrifice which atoned for the sins of everyone who believes in Jesus.

See: Son of God; Atone (Atonement); Sin; Priest (Priesthood); Son of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How was Jesus “made perfect forever”?

[7:28]

See: Hebrews 5:9

Hebrews 7:1

Connecting Statement:
The writer of Hebrews continues his comparison of Jesus as priest to Melchizedek as priest.

Salem
This is the name of a city.

Abraham returning from the slaughter of the kings
This is refers to when Abraham and his men went and defeated the armies of four kings in order to rescue his nephew, Lot, and his family.

Hebrews 7:2

It was to him
"It was to Melchizedek"

king of righteousness ... king of peace
"righteous king ... peaceful king"

Hebrews 7:3

He is without father, without mother, without ancestors, with neither beginning of days nor end of life
It is possible to think from this passage that Melchizedek was neither born nor did he die. However, it is likely that all the writer means is that the Scriptures provide no information about Melchizedek's ancestry, birth, or death.

Hebrews 7:4

Connecting Statement:
The writer states that the priesthood of Melchizedek is better than Aaron's priesthood and then reminds his readers that the priesthood of Aaron did not make anything perfect.

this man was
"Melchizedek was"

Hebrews 7:5

The descendants of Levi who receive the priestly office
The author says this because not all of Levi's sons became priests. Alternate translation: "the descendants of Levi who become priests"

from the people
"from the people of Israel"

from their brothers
Here "brothers" means they are all related to each other through Abraham. Alternate translation: "from their relatives"

Hebrews 7:6

whose descent was not traced from them
"who was not a descendant of Levi"

the one who had the promises
The things that God promised to do for Abraham are spoken of as if they were objects that he could possess. Alternate translation: the one to whom God had spoken his promises"

Hebrews 7:7

the lesser person is blessed by the greater person
This can be stated in active form. Alternate translation: "the more important person blesses the less important person"

Hebrews 7:8

In this case ... in that case
These phrases are used to compare the Levite priests with Melchizedek. Your language may have a way to emphasize that the author is making a comparison.

is testified that he lives on
It is never explicitly written in scripture that Melchizedek dies. The author of Hebrews speaks of this absence of information about Melchizedek's death in scripture as if it were a positive statement that he is still alive. This can be stated in active form. Alternate translation: "scripture shows that he lives on"

Hebrews 7:9

Levi, who received tithes, also paid tithes through Abraham
Since Levi had not been born yet, the author speaks of him as still being in Abraham's body. In this way, the author argues that Levi paid tithes to Melchizedek through Abraham.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 7:10

Levi was in the body of his ancestor
Since Levi had not been born yet, the author speaks of him as still being in Abraham's body. In this way, the author argues that Levi paid tithes to Melchizedek through Abraham.

Hebrews 7:11

Now
This does not mean "at this moment," but is used to draw attention to the important point that follows.

what further need would there have been for another priest to arise after the manner of Melchizedek, and not be considered to be after the manner of Aaron?
This question emphasizes that it was unexpected that priests come after the order of Melchizedek. Alternate translation: "no one would have needed another priest, one who was like Melchizedek and not like Aaron, to arise."

to arise
"to come" or "to appear"

after the manner of Melchizedek
This means that Christ as a priest has things in common with Melchizedek as a priest. Alternate translation: "in the same way that Melchizedek was a priest"

not be considered to be after the manner of Aaron
This can be stated in active form. Alternate translation: "not be after the manner of Aaron" or "who is not a priest like Aaron"

Hebrews 7:12

For when the priesthood is changed, the law must also be changed
This can be stated in active form. Alternate translation: "For when God changed the priesthood, he also had to change the law"

Hebrews 7:13

For the one
This refers to Jesus.

about whom these things are said
This can be stated in active form. Alternate translation: "about whom I am speaking"

Hebrews 7:14

Now
This does not mean "at this moment," but is used to draw attention to the important point that follows.

it is from Judah that our Lord was born
The words "our Lord" refer to Jesus.

from Judah
"from the tribe of Judah"

Hebrews 7:15

when another priest arises
"when another priest comes"

in the likeness of Melchizedek
This means that Christ as a priest has things in common with Melchizedek as a priest. Alternate translation: "in the same way that Melchizedek was a priest"

Hebrews 7:16

This one became a priest
The words "This one" refer to the one who became priest in the likeness of Melchizedek.

not based on a law of physical requirement
He became priest, but it was not because he met the physical requrement.

a law of physical requirement
This physical requirement is that only the descendants of priests could become priests. Alternate translation: "a law of human descent" or "a law that required priests to be descendants of priests"

Hebrews 7:17

General Information:
This quote comes from a psalm of King David.

For scripture witnesses about him
This speaks about scripture as if it were a person who could witness about something. Alternate translation: "For God witnesses about him through the scriptures" or "For this is what was written about him in the scripture"

according to the order of Melchizedek
There were two groups of priests. One was made up of the descendants of Levi. The other was made up of Melchizedek and Jesus Christ. Alternate translation: "according to the line of Melchizedek" or "according to the priesthood of Melchizedek"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 7:18

Connecting Statement:
The writer gives the first of two statements that explain Hebrews 7:17.

has the former command been set aside
Here "set aside" is a metaphor for making something invalid. This can be stated in active form. Alternate translation: "has God made the commandment invalid"

Hebrews 7:19

Connecting Statement:
After a short statement that explains Hebrews 7:18, the writer gives the second of two statements that explain Hebrews 7:17.

the law made nothing perfect
The law is spoken of as if it were a person who could act. Alternate translation: "no one could become perfect by obeying the law"

a better hope is introduced
Here "hope" means "a confident expectation." This can be stated in active form. Alternate translation: "God has introduced a better hope" or "God has given us reason for a more confident hope"

through which we come near to God
Worshiping God and having his favor are spoken of as coming near to him. Alternate translation: "and because of this hope we approach God" or "and because of this hope we worship God"

Hebrews 7:20

And it was not without an oath!
The word "it" refers to the act of God choosing Jesus to be the eternal priest. This can be stated in positive form, and it can be stated clearly who made the oath. Alternate translation: "And God did not choose this new priest without swearing an oath!" or "And God showed how important it was by swearing an oath!"

Hebrews 7:21

General Information:
This quote comes from the same psalm of David as Hebrews 7:17.

Hebrews 7:22

has given the guarantee of a better covenant
"has told us that we can be sure that there will be a better covenant"

Hebrews 7:23

Connecting Statement:
The writer then assures these Jewish believers that Christ has the better priesthood because he lives forever and the priests that descended from Aaron all die, stopping them from continuing to be priests.

Hebrews 7:24

he has a permanent priesthood
A priest's work is spoken of as if it were an object that the priest possesses. This can be worded to avoid the abstract noun. Alternate translation: "he is a priest permanently"

Hebrews 7:25

Therefore he
You can make explicit what "Therefore" implies. Alternate translation: "Because Christ is our high priest who lives forever, he"

those who approach God through him
"those who come to God because of what Jesus has done"

Hebrews 7:26

exalted above the heavens
"whom God has raised up to the highest heavens." The author speaks of possessing more honor and power than anyone else as if it were a position that is up above all things. Alternate translation: "whom God has given more honor and power than anyone else"

Hebrews 7:27

General Information:
Here the words "He," "his," and "himself" refer to Christ.

Hebrews 7:28

the law appoints as high priests men who have weaknesses
Here "the law" is a metonym for the men who appointed the high priests according to the law of Moses. The focus is not on the men who did this, but on the fact that they did this according to the law.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Alternate translation: "according to the law, men appoint as high priests men who have weaknesses" or "for according to the law, men who have weaknesses are appointed as high priests"

men who have weaknesses
"men who are spiritually weak" or "men who are weak against sin"

the word of the oath, which came after the law, appointed a Son
The "word of the oath" represents God, who made the oath. Alternate translation: "God appointed a Son by his oath, which he made after he gave the law, a Son" or "after he had given the law, God swore an oath and appointed his Son"

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

who has been made perfect
This can be stated in active form. Alternate translation: "who has completely obeyed God and become mature"

Hebrews 7:1

Salem
This is the name of a city.

Abraham returning from the slaughter of the kings
This refers to when Abraham and his men went and defeated the armies of four kings in order to rescue his nephew, Lot, and his family.

Hebrews 7:2

It was to him
"It was to Melchizedek"

king of righteousness ... king of peace
"righteous king ... peaceful king"

Hebrews 7:3

He is without father, without mother, without ancestors, with neither beginning of days nor end of life
It is possible to think from this passage that Melchizedek was neither born nor did he die. However, it is likely that the writer means the Scriptures provides no information about Melchizedek's ancestry, birth, or death.

Hebrews 7:4

this man was
"Melchizedek was"

Hebrews 7:5

The descendants of Levi who receive the priestly office
"the descendants of Levi who become priests"

from the people
"from the people of Israel"

from their brothers
"from their relatives"

Hebrews 7:6

whose descent was not traced from them
"who was not a descendant of Levi"

the one who had the promises
"the one to whom God had spoken his promises"

Hebrews 7:7

the lesser person is blessed by the greater person
"the more important person blesses the less important person"

Hebrews 7:8

In this case ... in that case
These phrases are used to compare the Levite priests with Melchizedek. Your language may have a way to emphasize that the author is making a comparison.

is testified that he lives on
"scripture shows that he lives on"

Hebrews 7:9

Levi, who received tithes, also paid tithes through Abraham
Since Levi had not been born yet, the author speaks of him as still being in Abraham's body. In this way, the author argues that Levi paid tithes to Melchizedek through Abraham.

Hebrews 7:11

Now
This does not mean "at this moment," but is used to draw attention to the important point that follows.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

what further need would there have been for another priest to arise after the manner of Melchizedek, and not be considered to be after the manner of Aaron?
"no one would have needed another priest, one who was like Melchizedek and not like Aaron, to arise."

to arise
"to come" or "to appear"

after the manner of Melchizedek
"in the same way that Melchizedek was a priest"

not be considered to be after the manner of Aaron
"not be after the manner of Aaron" or "who is not a priest like Aaron"

Hebrews 7:12

For when the priesthood is changed, the law must also be changed
"For when God changed the priesthood, he also had to change the law"

Hebrews 7:13

For the one
This refers to Jesus.

about whom these things are said
"about whom I am speaking"

Hebrews 7:14

it is from Judah that our Lord was born
The words "our Lord" refer to Jesus.

from Judah
"from the tribe of Judah"

Hebrews 7:15

when another priest arises
"when another priest comes"

in the likeness of Melchizedek
"in the same way that Melchizedek was a priest"

Hebrews 7:16

This one became a priest
The words "This one" refer to the one who became priest in the likeness of Melchizedek.

not based on a law of physical requirement
"a law of human descent" or "a law that required priests to be descendants of priests".

Hebrews 7:17

For scripture witnesses about him
"For God witnesses about him through the scriptures" or "For this is what was written about him in the scripture"

according to the order of Melchizedek
"according to the priesthood of Melchizedek" (Psalm 110:4)

Hebrews 7:18

has the former command been set aside
"has God made the commandment invalid"

Hebrews 7:19

the law made nothing perfect
"no one could become perfect by obeying the law"

a better hope is introduced
"God has introduced a better hope" or "God has given us reason for a more confident hope"

through which we come near to God
"and because of this hope we approach God" or "and because of this hope we worship God"

Hebrews 7:20

And it was not without an oath!
"And God did not choose this new priest without swearing an oath!" or "And God showed how important it was by swearing an oath!"

Hebrews 7:22

Jesus has given the guarantee of a better covenant
"Jesus has told us that we can be sure that there will be a better covenant"

Hebrews 7:24

he has a permanent priesthood
"he is a priest permanently"

Hebrews 7:25

Therefore he
"Because Christ is our high priest who lives forever, he"

those who approach God through him
"those who come to God because of what Jesus has done"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 7:26

exalted above the heavens
"whom God has given more honor and power than anyone else"

Hebrews 7:28

the law appoints as high priests men who have weaknesses
"according to the law, men appoint as high priests men who are spiritually weak" or "for according to the law, men who are weak against sin are appointed as high priests"

the word of the oath, which came after the law, appointed a Son
"God appointed a Son by his oath, which he made after he gave the law, a Son" or "after he had given the law, God swore an oath and appointed his Son". These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate “Father” and “Son” with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

who has been made perfect
"who has completely obeyed God and become mature"

Hebrews 7:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဟေဗြဲကျမ်းပြုသူသည် သခင်ယေရှုနှင့် မေလခိဇေဒက်တို့၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ကို ဆက်လက်၍ နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

မင်းကြီးများကို လုပ်ကြံရာမှ ပြန်လာသော အာဗြဟံကို
တူလောတနှင့် မိသားစုကို ကယ်ရန် မင်းကြီးလေးပါးကို
အာဗြဟံနှင့် သူ့လူတို့က တိုက်ခိုက်၍ အောင်မြင်ပြီးနောက်
ပြန်လာသောအချိန်ကို ညွှန်းသည်။

ရှာလင်
မြို့အမည် ဖြစ်သည်။

တရားမင်း . . . ငြိမ်သက်ခြင်းမင်း
"တရားသောမင်း ... ငြိမ်းချမ်းသောမင်း"

အဘမရှိ၊ အမိမရှိ၊ ရှေးမျိုးစဉ်မရှိ၊ အသက် အပိုင်းအခြားမရှိဘဲ
မေလခိဇေဒက်မှာ မွေးခြင်း သို့မဟုတ် သေခြင်းနှင့်
ကင်းလွတ်သောသူအဖြစ် ဖော်ပြသကဲ့သို့ တွေ့ရသည်။ သို့ရာတွင်
မေလခိဇေဒက်၏ ဆွေမျိုးစာရင်း၊ မွေးဖွားချိန်နှင့် သေဆုံးချိန်ကို
ကျမ်းစာ၌ ရေးမှတ်မထားကြောင်း ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။

Hebrews 7:4

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မေလခိဇေဒက်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာမှာ အာရုန်၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာထက် ပိုကောင်း၍ အာရုန်၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာမှာ ပြည့်စုံမှု မရှိကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ထိုမင်း
"မေလခိဇေဒက်မင်း"

ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကိုခံသော လေဝိသားတို့သည်
လေဝိသားတိုင်း ယဇ်ပုရောဟိတ် မဟုတ်ကြောင်း
ထင်ရှားစေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးသည်"

အာဗြဟံအမျိုး ဖြစ်သောသူ တည်းဟူသော
အာဗြဟံမျိုးဆက်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗြဟံမှ
ဆင်းသက်လာသော"

မိမိတို့ ညီအစ်ကိုများလက်မှ
"ညီအစ်ကို" ဟူရာတွင် အာဗြဟံအားဖြင့်
ဆွေမျိုးတော်စပ်သောသူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိတို့ ဆွေမျိုးများထံမှ"

သူတို့အမျိုးမဟုတ်သော
"လေဝိအမျိုးမဟုတ်သော"

ဂတိတော်တို့ကို ခံရသောသူကိုလည်း ကောင်းချီးပေးလေ၏
ဘုရားသခင် ကတိပေးသောအရာကို အာဗြဟံ ပိုင်ဆိုင်ပြီးသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကတိတော်များ
ခံရသောသူကိုလည်း ကောင်းကြီးပေးလေ၏"

Hebrews 7:7

ကြီးသောသူသည် ငယ်သောသူကို ကောင်းကြီးပေးတတ်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငယ်သူကို ကြီးသူက
ကောင်းကြီးပေးရမည်"

ထိုမှတပါး . . . ထိုအခါမူကား
လေဝိအနွယ်ဝင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် မေလခိဇေဒက်ကို
နှိုင်းယှဉ်ရာတွင် အသုံးပြုထားသော စကားဆက်ဖြစ်သည်။
ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားတွင် စာရေးသူက နှိုင်းယှဉ်နေကြောင်း
သိသာစေသော အသုံးအနှုန်းများဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။

အသက်ရှင်သည်ဟု သက်သေခံခြင်းကို ရသောသူသည်
ကျမ်းစာတွင် မေလခိဇေဒက် သေဆုံးကြောင်းကို
ဖော်ပြထားခြင်းမရှိပါ။ ထို့ကြောင့် ကျမ်းပြုသူက မေလခိဇေဒက်
အသက်ရှင်လျက် ရှိသည်ဟူသော အကောင်းမြင်သဘောဖြင့်
ခံယူထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အသက်ရှင်သည်ဟု ကျမ်းစာလာသောသူသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လေဝိသည် မိမိအဘ၏ ကိုယ်၌ရှိသတည်း
လေဝိအမျိုးတို့ မမွေးသေးသော်လည်း၊ အာဗြဟံ၏အထဲ၌
ရှိနှင့်ပြီးသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ ထိုသို့ဖြင့်
လေဝိအမျိုးတို့ကလည်း အာဗြဟံကိုမှီ၍ မေလခိဇေဒက်ထံ
ဆယ်ဘို့တစ်ဘို့ ဆက်သခဲ့ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Hebrews 7:11

အခြားသော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ အာရုန်နည်းတူ မခေါ်ဝေါ်ဘဲ၊
မေလခိဇေဒက်နည်းတူ ပေါ်ထွန်းစရာအကြောင်း အဘယ်သို့ရှိသေးသနည်း
ဤမေးခွန်းသည် မေလခိဇေဒက်ထံမှ ဆင်းသက်လာသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး ရှိစရာ မလိုကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်ကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ၊
မေလခိဇေဒက်ကဲ့သို့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုးကို
လိုအပ်စရာအကြောင်း မရှိ"

အာရုန်နည်းတူ မခေါ်ဝေါ်ဘဲ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာရုန်ကဲ့သို့ မဖြစ်ဘဲ"
သို့မဟုတ် "အာရုန်ကဲ့သို့သော ယဇ်ပုရောဟိတ် မဟုတ်ဘဲ"

မေလခိဇေဒက်နည်းတူ
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သော ခရစ်တော်တွင် မေလခိဇေဒက်နှင့်
တူညီသောအချက် ရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေလခိဇေဒက်ကဲ့သို့သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး"

ပေါ်ထွန်းစရာ
"ဖြစ်ပေါ်စရာ" သို့မဟုတ် "ပေါ်ပေါက်စရာ"

ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးသည် ပြောင်းလဲလျှင်၊ ပညတ်တရားသည်
မပြောင်းလဲဘဲမနေနိုင်ရာ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်အမျိုးကို
ပြောင်းလဲတော်မူလျှင်၊ ပညတ်တရားကိုလည်း
ပြောင်းလဲရပေမည်"

Hebrews 7:13

ထိုဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသောသူသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသက်သေပြသောသူသည်"

. . . သောသူ
သခင်ယေရှုကို ညွှန်းသည်။

ငါတို့သခင်သည် ယုဒအမျိုးထဲ၌ ပေါ်ထွန်းသည်ဟု ထင်ရှားလျက်ရှိ၏
"ငါတို့သခင်" ဟု ဆိုရာတွင် သခင်ယေရှုကို ညွှန်းသည်။

ယုဒအမျိုးထဲ၌
"ယုဒအနွယ်မှ"

Hebrews 7:15

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဆာလံသီချင်းမှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

မေလခိဇေဒက်နည်းတူ
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သော ခရစ်တော်တွင် မေလခိဇေဒက်နှင့်
တူညီသောအချက် ရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေလခိဇေဒက်ကဲ့သို့သော"

အခြားသော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ပေါ်ထွန်းသည်မှန်လျှင်
"ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး ပေါ်ပေါက်လျှင်"

ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် စပ်ဆိုင်သောတရားအတိုင်း
မျိုးရိုးလိုက်ကြောင်းကို ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်စပ်ဆက်သကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သွေးသားတော်စပ်မှုအရ"

ထာဝရအသက်၏ တန်ခိုးအာနုဘော်အတိုင်း ခန့်ထားလျက်ရှိသတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဆုံးမဲ့သော
အသက်တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်
ဖြစ်လာခဲ့သတည်း"

မေလခိဇေဒက်နည်းတူ
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သော ခရစ်တော်တွင် မေလခိဇေဒက်နှင့်
တူညီသောအချက် ရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မေလခိဇေဒက်ကဲ့သို့"

သက်သေခံတော်မူသတည်း
ကျမ်းစာက တစုံတရာကို သက်သေခံနေသကဲ့သို့
ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကျမ်းစာအားဖြင့် ဘုရားသခင် သက်သေပြုတော်မူသတည်း"

Hebrews 7:18

ပညတ်တရားသည် အဘယ်သူကိုမျှ စုံလင်ခြင်းသို့ မပို့နိုင်သည်
ပညတ်တရားကို လူပ်ရှားနိုင်သောလူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

ရှေးပညတ်တရားဟောင်းသည် . . . ပယ်ရှင်းခြင်းသို့ ရောက်ရ၏
"ထိုပညတ်ချက်ဟောင်းသည် ... ထုတ်ပယ်ခြင်း ခံရ၏"

သာ၍မြတ်သော မြော်လင့်ခြင်းအခွင့်သည် နေရာကျ၏။
ထိုမြော်လင့်ခြင်းအားဖြင့် ငါတို့သည် ဘုရားသခင့် အထံတော်သို့
တိုးဝင်ချဉ်းကပ်ရကြ၏
အနာဂတ်အတွက် မျှော်လင့်ချက်ကို ဘုရားသခင်ထံ
ချဉ်းကပ်နိုင်ရန် ဖြတ်ရမည့်အရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ထံသို့
တိုးဝင်ချဉ်းကပ်နိုင်ရန်၊ သာ၍မြတ်သော
မျှော်လင့်စရာအကြောင်း ရှိ၏"

သာ၍မြတ်သော မြော်လင့်ခြင်းအခွင့်သည် နေရာကျ၏
"သာ၍မြတ်သော မျှော်လင့်စရာအကြောင်းရှိ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင့်အထံတော်သို့ တိုးဝင်ချဉ်းကပ်ရကြ၏
ကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် မျက်နှာသာပေးခြင်းတို့က ဘုရားသခင်နှင့်
ပို၍နီးကပ်စေသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

Hebrews 7:20

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
အငယ် ၁၇ အတိုင်း ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ ဆာလံသီချင်းမှ
ကောက်နုတ်ထားသည်။ (ရှု၊ ၇း၁၅)

အကျိန်တော်မရှိဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကိုမရ
ကာယကံရှင်ကို မဖော်ဘဲ ကျမ်းကျိန်ခဲ့ကြောင်း ဆိုထားသည်။
သို့ရာတွင်၊ ကျမ်းကျိန်သူမှာ ဘုရားသခင် ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းကျိန်မှသာ
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်ရသောကြောင့်"

အကျိန်တော်ကိုခံ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ရသည်အတိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းကျိန်တော်မူခြင်းအားဖြင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာခဲ့သဖြင့်"

Hebrews 7:22

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အာရုန်အမျိုး ယဇ်ပုရောဟိတ် အားလုံးသည်
သေဆုံးသောကြောင့် ထာဝရရှင်သန်သော ခရစ်တော်၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာမှာ သာ၍မြတ်ကြောင်း ယုဒလူမျိုး
ယုံကြည်သူများကို ကျမ်းပြုသူက အာမခံပေးထားသည်။

အာမခံ
"စာချုပ်" သို့မဟုတ် "အတည်ပြုခြင်း"

သေရသောကြောင့် အစဉ်မတည်နိုင်သည် ဖြစ်၍ အများရှိရကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောအခါ
ပဋိညာဉ်ကိုမတည်နိုင်ကြ"

မပြောင်းမလဲသော ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားလျက်ရှိ၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို သခင်ယေရှုပိုင်သော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အစဉ်တည်မြဲသော ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်၏"

Hebrews 7:25

ထို့ကြောင့်
"ထို့ကြောင့်" ကို ပို၍တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်သည် ငါတို့၏
ထာဝရတည်သော ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သောကြောင့်"

အကြင်သူတို့သည် ယေရှုအားဖြင့် ဘုရားသခင့်အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်ကြ၏။
ထိုသူတို့၏
"ယေရှု၏အမှုပြုခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်ထံသို့
ချဉ်းကပ်သောသူတို့၏"

ကောင်းကင်သားအပေါင်းတို့ထက် မြင့်မြတ်သောသူဖြစ်၍
"အမြင့်ဆုံးသောကောင်းကင်ဘုံသို့ ဘုရားသခင်
ချီမြှောက်သည်ဖြစ်၍။" စာရေးသူက ဘုန်းကြီးခြင်းနှင့်
ဂုဏ်ပြုခြင်းကို ပိုင်ဆိုင်လျှင် အလုံးစုံ ပိုင်ဆိုင်သကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခပ်သိမ်းသောသူတို့ထက် ဘုန်းကြီးခြင်းနှင့် ဂုဏ်ပြုခြင်းကို
ခံရသဖြင့်"

Hebrews 7:27

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
"ထိုသခင်" နှင့် "မိမိကိုယ်ကို" တို့က ခရစ်တော်ကို ညွှန်းသည်။

ပညတ်တရားသည် . . . ခန့်ထား၏
"ပညတ်တရား" က ပညတ်ချက်ကို ချမှတ်ခဲ့သော ဘုရားသခင်ကို
ကိုယ်စားပြုသည်။ ဣသရေလလူမျိုးတို့က ပညတ်ချက်အရ
ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ခန့်ထားခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

အပြစ်ရှိသောသူတို့
"ဝိညာဉ်ပိုင်း အားနည်းသောသူတို့" သို့မဟုတ် "အပြစ်ကို
မတွန်းလှန်နိုင်သောသူတို့"

ပညတ်တရား နောက်၌ ကျိန်ဆိုတော်မူသော ဗျာဒိတ်တော်မူကား . . .
သားတော်ကို ခန့်ထားသတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပညတ်တရားပြီးနောက်၊
ဘုရားသခင်သည် သစ္စာစကားဆို၍ ... သားတော်ကို
ခန့်အပ်ခဲ့သတည်း"

ကျိန်ဆိုတော်မူသော ဗျာဒိတ်တော်မူကား
ကျမ်းကျိန်သစ္စာဆိုခြင်းကို လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

အစဉ်အမြဲ စုံလင်ခြင်းသို့ရောက်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နာခံခြင်းဖြင့်
ပြည့်စုံတော်မူသော"

သားတော်
ဘုရားသားတော် သခင်ယေရှု၏ အရေးပါသော
ဂုဏ်ပုဒ်တခုဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Hebrews 7:1

What two titles did Melchizedek have?
Melchizedek was king of Salem and priest of God Most High.

Hebrews 7:2

What did Abraham give Melchizedek?
Abraham gave Melchizedek a tenth of everything he had captured.

What does the name Melchizedek mean?
The name Melchizedek means "king of righteousness" and "king of peace".

Hebrews 7:3

Who were the ancestors of Melchizedek, and when did he die?
Melchizedek was without ancestors and has no end of life.

Hebrews 7:5

From whom are the priests descended?
The priests of the Law are descended from Levi and Abraham.

Hebrews 7:7

Who was the greater person, Abraham or Melchizedek?
Melchizedek was the greater person because he blessed Abraham

Hebrews 7:9

In what way did Levi himself also pay tithes to Melchizedek?
Levi also paid tithes to Melchizedek because Levi was in the genitals of Abraham when Abraham paid tithes to Melchizedek.

Hebrews 7:10

In what way did Levi himself also pay tithes to Melchizedek?
Levi also paid tithes to Melchizedek because Levi was in the body of his ancestor when Abraham paid tithes to Melchizedek.

Hebrews 7:11

Why was there a need for another priest to arise after the order of Melchizedek?
There was a need for another priest to arise after the order of Melchizedek because perfection was not possible through the Levitical priesthood.

Hebrews 7:12

What must also be changed when the priesthood changes?
The law must be changed when the priesthood changes.

Hebrews 7:14

From which tribe did Jesus descend, and had this tribe served before at the altar as priests?
Jesus descended from the tribe of Judah, which had never served before at the altar as priests.

Hebrews 7:16

On what basis did Jesus become a priest after the order of Melchizedek?
Jesus became a priest after the order of Melchizedek based on the power of an indestructible life.

Hebrews 7:18

What has been set aside because it is weak and useless?
The former commandment, the Law, has been set aside because it is weak and useless.

Hebrews 7:19

What has been set aside because it is weak and useless?
The former commandment, the Law, has been set aside because it is weak and useless.

Hebrews 7:21

What oath did God swear concerning Jesus?
God swore that Jesus would be a priest forever.

Hebrews 7:22

Of what is Jesus the guarantee?
Jesus is the guarantee of a better covenant.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 7:25

Why is Jesus able to completely save those who draw near to God through him?
Jesus is able to completely save those who draw near to God through him because he always lives to intercede for them.

Hebrews 7:26

What four attributes does Jesus have that make him the right priest for believers?
Jesus is sinless, blameless, pure, and separated from sinners.

What offering did Jesus need to make for his own sins?
Jesus did not need to make any offering for his own sins because he is sinless.

Hebrews 7:27

What offering did Jesus make for the sins of the people?
Jesus offered up himself once for the sins of the people.

Hebrews 7:28

How is Jesus different from the priests who were appointed through the Law?
The priests who were appointed through the Law were weak, but Jesus has been made perfect forever.

Translation Questions

Hebrews 7:1

မေလခိဇေဒက်၌ မည်သည့်ဘွဲ့နာမ နှစ်မျိုးရှိသနည်း။
မေလခိဇေဒက်၌ ရှာလင်မင်း နှင့် အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင် ၏
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဟူသောဘွဲ့နာမနှစ်မျိုးရှိပါသည်။

အာဗြဟံသည် မေလခိဇေဒက်အား မည်သည်ကိုပေးသနည်း။
အာဗြဟံသည် မေလခိဇေဒက်အား မိမိရရှိသောလက်ရဥစ္စာမှ
ဆယ်ဖို့တဖို့ ကိုပေးပါသည်။

မေလခိဇေဒက် အမည်၏အဓိပ္ပါယ်မှာ အဘယ်နည်း။
မေလခိဇေဒက်၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ တရားသောမင်း နှင့်
ငြိမ်သက်ခြင်းမင်း ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။

မေလခိဇေဒက်၏ ဘိုးဘေး တို့မှာ မည်သူဖြစ်၍
သူသည်မည်သည့််ချိန်ကသေဆုံးသနည်း။
မေလခိဇေဒက်၌မျိုးနွယ်မရှိဘဲ
သူသည်အသက်သေဆုံးခြင်းမရှိပါ။

Hebrews 7:4

ပညတ်တော်နှင့်အညီယဇ်ပုရောဟိတ်များပြုလျက်
လူအပေါင်းတို့ထံမှအလှူကိုကောက်ခံသော ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့သည်
မည်သူထံမှဆင်းသက်လာပါသနည်း။
ပညတ်တော်နှင့်အညီ ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြုသူများမှာ
လေဝိနှင့်အာဗြဟံတို့မှဆင်းသက်သူများဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 7:7

အာဗြဟံနှင့်မေလခိဇေဒက်တို့တွင်မည်သူသည် သာ၍
ကြီးမြတ်သူဖြစ်သနည်း။
မေလခိဇေဒက်သည်
အာဗြဟံကိုကောင်းချီးပေးသောသူဖြစ်သောကြောင့်
မေလခိဇေဒက်သည် သာ၍ကြီးမြတ်သူဖြစ်ပါသည်။

လေဝိကိုယ်တိုင်မေလခိဇေဒက်အားမည်သည့်နည်းလမ်းကြောင့်အလှူပေးရသနည်း။
လေဝိသည်အာဗြဟံ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်၍ အာဗြဟံက
မေလခိဇေဒက်အား ဆယ်ဘို့ တစ်ဘို့ ပေးစဉ်တွင် လေဝိသည်
အာဗြဟံ ကိုယ်တွင် ရှိသည်ဖြစ် ၍
လေဝိကိုယ်တိုင်မေလခိဇေဒက်အားအလှူပေးရာ ရောက်ပါသည်။

Hebrews 7:11

မေလခိဇေဒက်ပေါ်ထွန်းပြီးသောအခါ
အဘယ်ကြောင့်နောက်ထပ်ယဇ်ပုရောဟိတ်ပေါ်ထွန်းရန်လိုအပ်သနည်း။
မေလခိဇေဒက်ပေါ်ထွန်းပြီးသောအခါ
နောက်ထပ်ယဇ်ပုရောဟိတ်ပေါ်ထွန်းရန်လိုအပ်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
လေဝိမှဆင်းသက်သောပုရောဟိတ်အားဖြင့်ပြည့်စုံရန်မဖြစ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသ

ယဇ်ပုရောဟိတ်ပြောင်းလဲသောအခါ
မည်သည့်အရာသည်လည်းပြောင်းလဲရသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ် ပြောင်းလဲသောအခါ ပညတ်တော်သည်လည်း
ပြောင်းလဲရပါမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 7:13

ယေရှုသည်မည်သည့်မျိုးနွယ်မှဆင်းသက်ပြီး၊ ထိုမျိုးနွယ်သည်
တရားပလ္လင်ရှေ့၌ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ဖူး ပါသလား။
ယေရှုသည် ယုဒမျိုးနွယ်မှဆင်းသက်ပြီး၊ ယုဒမျိုးနွယ်သည်
တရားပလ္လင်ရှေ့၌ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်မည်သည့်အခါမျှ
မဆောင်ရွက်ခဲ့ဖူးပါ။

Hebrews 7:15

မေလခိဇေဒက်ပေါ်ထွန်းပြီးနောက်၊
မည်သည့်အရာပေါ်မှာအခြေခံ၍ယေရှုသည်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသနည်း။
မေလခိဇေဒက်ပေါ်ထွန်းပြီးနောက်၊
ထာဝရအသက်၏တန်ခိုးတော် ရှိခြင်းကို
အခြေခံ၍ယေရှုသည်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာပါသည်။

Hebrews 7:18

မည်သည့်အရာသည်
အားနည်းခြင်းနှင့်အကျိုးမရှိခြင်းကြောင့်ပယ်ရှင်းခြင်းခံရသနည်း။
ရှေးပညတ်တရားဟောင်းသည် အားနည်းခြင်း ၍
အကျိုးမရှိခြင်းကြောင့်ပယ်ရှင်းခြင်းခံရပါသည်။

Hebrews 7:20

ယေရှုနှင့်ပတ်သက်၍ဘုရားသခင်ကမည်သို့ကျိန်ဆိုသနည်း။
ဘုရားသခင်ကယေရှုသည်
ထာဝရယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်သည်ဟုကျိန်ဆိုပါသည်။

Hebrews 7:22

မည်သည့်အရာအတွက်ယေရှုကအာမခံချက် ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုက သာ၍မြတ်သောပဋိညာဉ်တရားအတွက် အာမခံချက်
ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 7:25

ယေရှုအားဖြင့်ဘုရားသခင်ထံချဉ်းကပ်သူတို့အားယေရှုသည်အဘယ်ကြောင့်ပြည့်ဝစုံလင်စွာကယ်တ
ယေရှုအားဖြင့်ဘုရားသခင်ထံချဉ်းကပ်သူတို့အား ယေရှုသည်
ပြည့်ဝစုံလင်စွာကယ်တင်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
ယေရှုသည်သူတို့အတွက်အစဉ်အမြဲအသက်ရှင်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူများအတွက်မှန်သောယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်ရန်ယေရှု၌ မည်သို့သော
ပင်ကိုယ်အရည်အသေွး လေးရပ် ရှိပါသနည်း။
ယုံကြည်သူများအတွက်မှန်သောယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်ရန်ယေရှု၌
အပြစ်နှင့်ကင်းစင်ခြင်း၊ ပြစ်တင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊
သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ခြင်း နှင့် အပြစ်ရှိသူများနှင့်
ကင်းရှင်းစွာနေခြင်း စသည့် ပင်ကိုယ်အရည်အသေွး
လေးရပ်ရှိပါသည်။

မိမိ၏အပြစ်အတွက်ယေရှုသည်မည်သည့်ယဇ်ပူဇော်ခြင်းပြုလုပ်ရန်လိုအပ်သနည်း။
ယေရှုသည်အပြစ်နှင့်ကင်းစင်သူဖြစ်သောကြောင့်
မိမိအပြစ်အတွက်ယဇ်ပူဇော်ခြင်းပြုလုပ်ရန်မလိုအပ်ပါ။

Hebrews 7:27

လူအပေါင်းတို့၏အပြစ်အတွက် ယေရှုသည်မည်သည့်ယဇ်ပူဇော်မှုကို
ပြုသနည်း။
လူအပေါင်းတို့၏အပြစ်အတွက် ယေရှုသည်မိမိ၏ကိုယ်ကိုတခါ
ယဇ်ပူဇော်ပါသည်။

ပညတ်တရားအားဖြင့်ပြည္ဆန်သောယဇ်ပုရောဟိတ်များ နှင့် ယေရှုသည်
မည်ကဲ့သို့ကွဲပြားခြင်းရှိသနည်း။
ပညတ်တရားအားဖြင့်ပြည္ဆန်သောယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်အားနည်း၍၊
ယေရှုသည်အစဉ်အမြဲပြည့်ဝစုံလင်ခြင်းရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1 Now the point of what we are saying is this: We have a high priest who has sat down at the right hand of the
throne of the Majesty in the heavens. 2 He is a servant in the holy place, the true tabernacle that the Lord, not a
man, set up. 3 For every high priest is appointed to offer both gifts and sacrifices. Therefore it is necessary to have
something to offer. 4 Now if Christ were on earth, he would not be a priest at all, since there are those who offer
the gifts according to the law. 5 They serve a copy and shadow of the heavenly things. It is just as Moses was
warned by God when he was about to construct the tabernacle: God said, "See that you make everything
according to the pattern that was shown to you on the mountain." 6 But now Christ has received a much better
ministry, just as he is also the mediator of a better covenant, which is based on better promises. 7 For if that first
covenant had been faultless, no occasion for a second would have been sought. 8 For when God found fault with
the people, he said,

"See, the days are coming—says the Lord—
when I will make a new covenant
with the house of Israel
and with the house of Judah.
9 It will not be like the covenant
that I made with their ancestors
on the day that I took them by their hand
to lead them out of the land of Egypt.
For they did not carefully obey my covenant,
and I disregarded them—
says the Lord.
10 This is the covenant that I will make with the house of Israel
after those days, says the Lord.
I will put my laws into their minds,
and I will also write them on their hearts.
I will be their God,
and they will be my people.
11 They will not teach each one his fellow citizen
and each one his brother, saying, 'Know the Lord.'
For they will all know me,
from the least of them to the greatest.
12 For I will be merciful toward their evil deeds,
and their sins I will not remember any longer."

13 By calling this covenant "new," he declared the first covenant to be obsolete, and what has become obsolete
and old will soon disappear.

Chapter 8

1 ယခုဆိုခဲ့ပြီးသော အကြောင်းအရာတို့၏ အချုပ်အခြာဟူမူကား၊ ထိုသို့သော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် ငါတို့၌ရှိ၏။
ကောင်းကင်ဘုံ၌ တန်ခိုးအာနုဘော်တော်၏ ပလ္လင်လက်ျာဘက်မှာ ထိုင်နေတော်မူ၏။ 2 လူမဆောက်ဘဲ ထာဝရဘုရား
ဆောက်တော်မူသော တဲတော်စစ်တည်းဟူသော၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ ဘုရားဝတ်ကိုပြုသောသူ ဖြစ်တော်မူ၏။ 3
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းမည်သည်ကား၊ ပူဇော်သက္ကာနှင့် ယဇ်ကိုပူဇော်စေခြင်းငှါ ခန့်ထားလျက်ရှိသည် ဖြစ်၍၊ ငါတို့
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည်လည်း ပူဇော်စရာယဇ်တစုံတခု ရှိရ၏။ 4 ပညတ်တရားအတိုင်း ပူဇော်သက္ကာကို ဆက်ကပ်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ ထိုသခင်သည် မြေကြီးပေါ်မှာရှိနေလျှင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မလုပ်ရ။ 5 မောရှေသည် တဲတော်ကို
ဆောက်လုပ်အံ့သောအခါ၊ တောင်ပေါ်မှာ သင့်အားပြခဲ့ပြီးသောပုံနှင့် ညီလျော်စွာ အလုံးစုံတို့ကို လုပ်ခြင်းငှါ သတိပြုရမည်ဟု
ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသည်ဖြစ်၍၊ ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် တို့သည် ကောင်းကင်အရာတို့၏ ပုံပမာအရိပ်နှင့်သာဆိုင်လျက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝတ်ကိုပြုနေကြ၏။ [6] ထိုမှတပါး၊ ယေရှုသည် သာ၍မြတ်သော ဂတိတော်တို့၌တည်သော၊ သာ၍မြတ်သော ပဋိညာဉ် တရား၏ အာမခံဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ သာ၍မြတ်သော ဝတ်ပြုခြင်း အခွင့်အရာကို ရတော်မူ၏။ [7] ပဌမပဋိညာဉ်တရားသည်၊ အပြစ်တင်ခွင့်မရှိသည် မှန်လျှင်၊ ဒုတိယပဋိညာဉ်တရား တည်ရသော အခွင့်ကို အဘယ်ကြောင့်ရှာရသနည်း။ [8] ပဌမပဋိညာဉ်တရားကို ထာဝရဘုရားသည် အပြစ်တင်၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ [9] ငါသည် ဣသရေလမျိုး၏ ဘိုးဘေးတို့ကိုလက်ဆွဲ၍ အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်သွားသောအခါ၊ သူတို့၌ ငါပေး သော ပဋိညာဉ်တရားနှင့် ခြားနားသော ပဋိညာဉ်တရားသစ်ကို ဣသရေလအမျိုးသား၊ ယုဒအမျိုးသား တို့၌ ငါပေးသော အချိန်ကာလရောက်လိမ့်မည်။ အရင် ငါပေးဘူးသော ပဋိညာဉ်တရား၌ သူတို့သည် မတည်ကြ၊ ငါသည်လည်း သူတို့ကို မကြည့်ရှုမပြုစုဘဲနေ၏။ [10] နောင်ကာလအခါ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ငါပေးအံ့သော ပဋိညာဉ်တရားဟူမူကား၊ ငါထာဝရ ဘုရားသည် ငါ့ပညတ်တို့ကို သူတို့ စိတ်ဝိညာဉ်ထဲသို့ သွင်းမည်။ သူတို့နှလုံးပေါ်မှာ ရေးထားမည်။ ငါသည် သူတို့၏ ဘုရားဖြစ်မည်။ သူတို့သည်လည်း ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ [11] ထိုသူတို့က၊ ထာဝရဘုရားကို သိလော့ဟု၊ အမျိုးသားချင်း၊ ညီအစ်ကိုအချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက် ဆုံးမသြဝါဒ မပေးရကြ၊ အကြောင်းမူကား၊ အငယ်ဆုံးသောသူမှစ၍ အကြီးဆုံးသောသူတိုင် အောင် ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ကိုသိကြလိမ့်မည်။ [12] ထိုအခါငါသည် သူတို့အပြစ်များကို သည်းခံမည်။ သူတို့ပြစ်မှားခြင်း၊ လွန်ကျူးခြင်းများကို မအောက် မေ့ဘဲနေမည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူ၏။ [13] ပဋိညာဉ်တရားသစ်ဟူ၍ မိန့်တော်မူသည်တွင် ပဌမပဋိညာဉ်တရားကို ဟောင်းစေတော်မူ၏။ ရွှေ့လျော့၍ ဟောင်းသောအရာမည်သည်ကား၊ ကွယ်ပျောက်ခြင်း သို့ရောက်လုနီးသတည်း။

Hebrews 8 General Notes

Structure and formatting

The author finishes describing how and why Jesus is the most important high priest. Then he begins to speak about how the new covenant is better to the covenant God made with Moses. (See: covenant)

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 8:8-12, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

New covenant

The author tells how Jesus has established a new covenant that is better than the covenant that God established with the Israelites. (See: covenant)

Hebrews 8

8:1-6

Who is the "high priest" the author writes about?

[8:1]

The author wrote about a "high priest." He was writing about Jesus.

See: Hebrews 7

Why did the author write that Jesus “sat down at the right hand” of the Majesty?

[8:1]

The author wrote that Jesus "sat down at the right hand" of the majesty to say that in some way, God the Father gave Jesus the highest possible honor. In ancient times, rulers invited someone to sit "at their right hand", that is

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to say their right side. They did this when they wanted to greatly honor that person. So the author used this as a metaphor for how God honored Jesus.

See: Metaphor; Son of God; Metaphor

Who is “the Majesty in the heavens?”

[8:1]

The “Majesty in the heavens” is God. It was a name that told people that God has great honor. That is, there is no one greater than God. Why did the author write that Jesus “is a servant in the holy place?”

When the author wrote that Jesus “is a servant in the holy place”. He wrote that Jesus is a "servant" so people would know that Jesus still does things to help people. He does this to serve God the Father. The author wrote that Jesus is a servant "in the holy place" to speak about where God is. That is to say, heaven.

The author did not write "the holy place" to speak about the Holy of Holies in the temple or tabernacle.

See: Tabernacle; Heaven; Most Holy Place (Holy of Holies); Temple; Tabernacle

What is the “true tabernacle”?

[8:2]

The “true tabernacle” (8:2) is the original, or real tabernacle. The “true tabernacle” is eternal and was created in some way by God. It is in heaven. The Israelites built a tabernacle on earth. God gave them instructions on how to build this temple. In some way, it was a copy of the tabernacle in heaven.

The author did not write "true" tabernacle to say that the earthly tabernacle of the Old Testament was false. Instead, he wanted people to know that it was temporary. He wrote that it was a "copy and shadow" of the real one (see: Hebrews 8:5). But there is another tabernacle that lasts forever.

See: Heaven; Heaven

What were the “gifts and sacrifices” about which the writer spoke?

[8:3]

See: Hebrews 5:1

If Jesus was here on earth, why would he “not be a priest at all”?

The author wrote that if Jesus was still on earth, he would "not be a priest at all." He wrote this to say again that Jesus is greater than human priests. Some scholars think that Jesus could not be a priest on the earth because he was not a descendant of Levi (see: Hebrews 7:13-14). He could not be a priest according to the Law of Moses. Other scholars think that Jesus is a priest in heaven. That is to say, he does not replace priests on earth. Instead, he is a different kind of priest. He is a priest in heaven. Heaven has no other priests.

See: Heaven; Law of Moses; Heaven

Why did the author write that the earthly tabernacle was a “copy and shadow of the heavenly things”?

[8:5]

The author wrote that the earthly tabernacle was a "copy and shadow of the heavenly things." He wrote this so people would think only about God and where God is. That is, he wanted them to stop worshipping things on earth. God designed the earthly tabernacle to be only a copy of the real tabernacle (see: Hebrews 8:2). That is, it was a pattern of what God showed Moses (see: Exodus 25:9, 40; 26:30; 27:8). When the author wrote that it was a “shadow”(σκιά/g4639), he used a metaphor. He wanted people to know that the earthly tabernacle was much less

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

than the true tabernacle in heaven. A shadow is a thing people can see. But it is not the real thing, that is, the thing which casts the shadow. In the same way, the earthly tabernacle was a thing people can see, but it was not the real tabernacle.

See: Metaphor; Heaven; Metaphor

What did a “mediator” do?

[8:6]

A “mediator”(μεσίτης/g3316) was a person who helped other people to solve a disagreement. The author used this metaphor to speak about how Jesus helps people with God. He speaks to God for people. When people disobey God, Jesus helps them to reconcile with God.

See: Reconcile (Reconciliation); Metaphor; Reconcile (Reconciliation)

What is the “better covenant, which is based on better promises”?

[8:6]

When the author wrote about the "better covenant, which is based on better promises," he wanted people to think about Jesus. He wanted people to know that Jesus started a new covenant between God and people. Under this new covenant, God blesses everyone who believes in Jesus. This is not like the old covenant God made with Moses. The old covenant required people to follow the Law of Moses. Only if a person kept the Law of Moses perfectly would God bless him. However, nobody could do this. So, the new covenant is better because people can be blessed if they believe in Jesus. God "writes it on the hearts of his people" (see: 8:10). This is a metaphor to say that God fulfills the covenant for Christians. This promise is better because people’s sins are completely forgiven.

See: Metaphor; Covenant with Moses (Old Covenant); Law of Moses; Metaphor

8:7-13

How did God put his laws into the “minds” of Christians?

[8:10]

The author wrote that God promised to put his laws into the “minds” of Christians. That is, he used a metaphor to say that people would understand what God wanted them to do. The Law of Moses was written on stones. People could not perfectly obey the Law of Moses. This is because of sin. However, now God helps his people to know what he wants. He helps them do this using the Holy Spirit. He helps them do this when they read the Bible. He also gives them the ability to live in a way that honors God.

See: Holy Spirit; Law of Moses; Holy Spirit

How did God write his laws on the “hearts” of Christians?

[8:10]

The author wrote that God promised to write his laws on the "hearts" of Christians. That is, he used a metaphor to say that people would want to obey God. That is, Christians want to live in a way that honors God. They want this because God changes them. He changes them when they believe in Jesus.

See: Born Again (New Life, Regeneration); Born Again (New Life, Regeneration)

Why did the author write that the old covenant would “soon disappear”?

[8:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars disagree about why the author wrote that the old covenant would "soon disappear." Some scholars think the author wanted people to think that the old covenant was fading. That is, it had not disappeared yet but would soon disappear. The old covenant would stop. These scholars think this because God spoke about a new covenant to the prophet Jeremiah (see: Jeremiah 31:31-34). They think that ever since Jeremiah lived, the old covenant had been fading and would soon disappear. Other scholars think that when God established the new covenant, it made the old covenant of no value. That is, the promises and conditions of the old covenant disappeared when Jesus came to earth.

See: Covenant with Moses (Old Covenant); Prophet; Covenant with Moses (Old Covenant)

Hebrews 8:1

Connecting Statement:
The writer, having shown that Christ's priesthood is better than the earthly priesthood, shows that the earthly priesthood was a pattern of heavenly things. Christ has a superior ministry, a superior covenant.

Now
This does not mean "at this moment," but is used to draw attention to the important point that follows.

we are saying
Even though the author uses the plural pronoun "we," he is most likely referring only to himself. Because the writer does not include his readers here, the word "we" is exclusive. Alternate translation: "I am saying" or "I am writing"

We have a high priest
The author is including the readers here, so the word "we" is inclusive.

sat down at the right hand of the throne of the Majesty
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. See how you translated a similar phrase in [Hebrews 1:3]

Hebrews 8:2

the true tabernacle that the Lord, not a man, set up
People built the earthly tabernacle out of animal skins fastened to a wooden framework, and they set it up in the manner of a tent. Here "true tabernacle" means the heavenly tabernacle that God created.

Hebrews 8:3

For every high priest is appointed
This can be stated in active form. Alternate translation: "For God appoints every priest"

Hebrews 8:4

Now
This does not mean "at this moment," but is used to draw attention to the important point that follows.

according to the law
"as God requires in the law"

Hebrews 8:5

They serve a copy and shadow of the heavenly things
The words "copy" and "shadow" have similar meanings and are metaphors meaning that something is not the real thing but it is similar to the real thing. These words emphasize that the priesthood and the earthly temple were images of Christ, the true high priest, and the heavenly temple. Alternate translation: "They serve what is a vague image of the heavenly things" or "They serve what is only similar to the heavenly things"

It is just as Moses was warned by God when he was
This can be stated in active form. Alternate translation: "It is just as God warned Moses when Moses was"

was about to construct the tabernacle
Moses did not construct the tabernacle himself. He ordered the people to construct it. Alternate translation: "was about to command the people to construct the tabernacle"

See that
"Make sure that"

to the pattern
"to the design"

that was shown to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "that I showed you"

on the mountain
You can make explicit that "mountain" refers to Mount Sinai. Alternate translation: "on Mount Sinai"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 8:6

Connecting Statement:
This section begins to show that the new covenant is better than the old covenant with Israel and Judah.

Christ has received
"God has given Christ"

mediator of a better covenant
A mediator is a person who helps two parties come to an agreement. Christ, as mediator, made it possible for a better covenant between God and humans to exist.

covenant, which is based on better promises
This can be stated in active form. Alternate translation: "covenant. It was this covenant that God made based on better promises" or "covenant. God promised better things when he made this covenant"

Hebrews 8:7

first ... second
The words "first" and "second" are ordinal numbers. Alternate translation: "old covenant ... new covenant"

had been faultless
"had been perfect"

no occasion for a second would have been sought
The word "second" also describes a "covenant." Alternate translation: "no one would have sought a way to establish a second covenant" or "there would have been no reason to establish a second covenant"

Hebrews 8:8

General Information:
In this quotation the prophet Jeremiah foretold of a new covenant that God would make.

with the people
"with the people of Israel"

See
"Look" or "Listen" or "Pay attention to what I am about to tell you"

the house of Israel and with the house of Judah
The people of Israel and Judah are spoken of as if they were houses. Alternate translation: "the people of Israel and with the people of Judah"

Hebrews 8:9

I took them by their hand to lead them out of the land of Egypt
This metaphor represents God's great love and concern. Alternate translation: "I led them out of Egypt like a father leads his young child"

Hebrews 8:10

General Information:
This continues the quotation from the prophet Jeremiah.

the house of Israel
The people of Israel are spoken of as if they were a house. Alternate translation: "the people of Israel"

after those days
"after that time"

I will put my laws into their minds
God's requirements are spoken of as if they were objects that could be placed somewhere. People's ability to think is spoken of as if it were a place. Alternate translation: "I will enable them to understand my laws"

I will also write them on their hearts
Here "hearts" is a metonym for a person's inner being. The phrase "write them on their hearts" is a metaphor for enabling people to obey the law. Alternate translation: "I will also put them in their hearts" or "I will enable them to obey my law"

I will be their God
"I will be the God they worship"

they will be my people
"they will be the people for whom I care"

Hebrews 8:11

General Information:
This continues the quotation from the prophet Jeremiah.

They will not teach each one his fellow citizen and each one his brother, saying, 'Know the Lord.'
This direct quotation can be stated as an indirect quotation. Alternate translation: "They will not need to teach their neighbors or brothers to know me"

citizen ... brother
Both of these refer to a fellow Israelite.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Know the Lord ... will all know me
"Know" here stands for acknowledge.

Hebrews 8:12

toward their evil deeds
This stands for the people who committed these evil deeds. Alternate translation: "to those who did evil deeds"

their sins I will not remember any longer
Here "remember" stands for "think about."

Hebrews 8:13

he declared the first covenant to be obsolete
"he declared that the first covenant was no longer useful"

what has become obsolete
"what is no longer useful"

obsolete
Something that is obsolete is no longer useful because people can now use something better.

Hebrews 8:1

we are saying
"I am saying" or "I am writing"

We have a high priest
The author is including the readers here, so the word "we" is inclusive.

sat down at the right hand of the throne of the Majesty
"sat down at the place of honor and authority beside the throne of the Majesty"

Hebrews 8:2

the true tabernacle that the Lord, not a man, set up
People built the earthly tabernacle out of animal skins fastened to a wooden framework, setting it up in the manner of a tent. Here "true tabernacle" means the heavenly tabernacle that God created.

Hebrews 8:3

For every high priest is appointed
"For God appoints every priest"

Hebrews 8:4

according to the law
"as God requires in the law"

Hebrews 8:5

They serve a copy and shadow of the heavenly things
"They serve what is a vague image of the heavenly things" or "They serve what is only similar to the heavenly things". The words "copy" and "shadow" emphasize that the priesthood and the earthly temple were images of Christ, the true high priest, and the heavenly temple.

It is just as Moses was warned by God when he was about to construct the tabernacle
"It is just as God warned Moses when Moses was about to command the people to construct the tabernacle"

See that
"Make sure that"

to the pattern
"to the design"

that was shown to you
"that I showed you"

on the mountain
"on Mount Sinai"

Hebrews 8:6

Christ has received
"God has given Christ"

mediator of a better covenant
Christ, as mediator, made it possible for a better covenant between God and humans to exist.

covenant, which is based on better promises
"covenant. It was this covenant that God made based on better promises" or "covenant. God promised better things when he made this covenant"

Hebrews 8:7

first ... second
"old covenant ... new covenant"

had been faultless
"had been perfect"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

no occasion for a second would have been sought
"no one would have sought a way to establish a second covenant" or "there would have been no reason to establish a second covenant"

Hebrews 8:8

with the people
"with the people of Israel"

See
"Pay attention to what I am about to tell you"

the house of Israel and with the house of Judah
"the people of Israel and with the people of Judah" (Jeremiah 31:31)

Hebrews 8:9

I took them by their hand to lead them out of the land of Egypt
"I led them out of Egypt like a father leads his young child"

Hebrews 8:10

the house of Israel
"the people of Israel"

after those days
"after that time"

I will put my laws into their minds and I will also write them on their hearts
"I will enable them to understand my laws and I will also enable them to obey my law"

I will be their God, and they will be my people
"I will be the God they worship, and they will be the people for whom I care" (Jeremiah 31:33)

Hebrews 8:11

They will not teach each one his fellow citizen and each one his brother, saying, 'Know the Lord.'
"They will not need to teach their neighbors or brothers to know me" (Jeremiah 31:34)

citizen ... brother
Both of these refer to a fellow Israelite.

Know the Lord ... will all know me
"Know" here stands for acknowledge.

Hebrews 8:12

toward their evil deeds
"to those who did evil deeds"

their sins I will not remember any longer
Here "remember" stands for "think about"

Hebrews 8:13

he declared the first covenant to be obsolete
"he declared that the first covenant was no longer useful"

Hebrews 8:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက လောကီယဇ်ပုရောဟိတ်အရာထက် ခရစ်တော်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာက သာ၍မြတ်ကြောင်း ဖော်ပြခဲ့ပြီးနောက်၊ လောကီယဇ်ပုရောဟိတ်အရာက ကောင်းကင်ဘုံကို ပုံသဏ္ဌာန်ဆောင်ကြောင်း ဖော်ပြသည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ခရစ်တော်၏ ပဋိညာဉ်တရားမှာ သာ၍ မြင့်မြတ်သည်။

ယခု
"ယခုချက်ချင်း" ဟု မဆိုလိုဘဲ၊ နောက်ဖော်ပြမည့်အရာကို အာရုံပြုရန် အသုံးပြုသော ဝေါဟာရဖြစ်သည်။

ငါတို့ဆိုခဲ့ပြီးသော
အများကိန်းကို သုံးထားသော်လည်း မိမိကိုယ်ကို ညွှန်းနေခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါဆိုခဲ့ပြီးသော" သို့မဟုတ် "ငါရေးခဲ့ပြီးသော"

တန်ခိုးအာနုဘော်တော်၏
"တန်ခိုးအာနုဘော်တော်" ဟူရာတွင် ဘုရားသခင်ကို ညွှန်းပြီး၊ "ပလ္လင်" ဟူရာတွင် ဘုရားသခင်၏ အစိုးပိုင်မှုကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ကြီးမြတ်သောဘုရင်၏"

ပလ္လင်လက်ျာဘက်မှာ ထိုင်နေတော်မူ၏
လက်ယာဘက်မှာ ချီးမြှောက်ခံသူများ၏နေရာ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုန်းပလ္လင်နားတွင် ထိုင်တော်မူ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူ မဆောက်ဘဲ ထာဝရဘုရား ဆောက်တော်မူသော တဲတော်စစ်
တဲတော်မှာ တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့် ချည်နှောင်၍
တည်ဆောက်ထားသော သစ်သားဗိမာန် ဖြစ်သည်။ "တဲတော်စစ်"
ဟူရာတွင် ဘုရားသခင် တည်ဆောက်သော
ကောင်းကင်ဘုံဗိမာန်ကို ဆိုလိုသည်။

Hebrews 8:3

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းမည်သည်ကား
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ခန့်အပ်သော
ယဇ်ပုရောဟိတ်မည်သည်ကား"

ပညတ်တရားအတိုင်း
"ဘုရားသခင်၏ ပညတ်ချက်အတိုင်း"

မောရှေသည် . . . ဗျာဒိတ်တော်ကို ခံရသည်ဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မောရှေသည် ... မိန့်မှာခြင်းကို
ခံရသဖြင့်"

တဲတော်ကို ဆောက်လုပ်အံ့သောအခါ
မောရှေကိုယ်တိုင် တဲတော်ကို တည်ဆောက်သည်မဟုတ်။
လူများကို ဆောက်လုပ်စေခဲ့သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲတော်ကို ဆောက်လုပ်ရန်
စေခိုင်းသောအခါ"

တောင်ပေါ်မှာ
သိနတောင် တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိနာတောင်ပေါ်မှာ"

သင့်အား ပြခဲ့ပြီးသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်အား ငါပြပြီးသော"

ပုံနှင့်ညီလျော်စွာ
"ပုံစံအတိုင်း"

သတိပြုရမည်
"စေ့စပ်စွာ ကြည့်ရှုရမည်"

ကောင်းကင်အရာတို့၏ ပုံပမာအရိပ်
စာရေးသူက မြေကြီးပေါ်ရှိ ဗိမာန်တော်ကို ကောင်းကင်ဘုံဗိမာန်၏
အရိပ်ကဲ့သို့ဖြစ်ကြောင်း ဆိုထားသည်။

ပုံပမာအရိပ်
ကောင်းကင်ဘုံဗိမာန်၏ ပုံရိပ်ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုံရိပ်ယောင်"

Hebrews 8:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအပိုင်းမှစ၍ ကြသရေလနှင့် ယုဒလူများအပေါ် ပေးခဲ့သော
ပဋိညာဉ်ဟောင်းထက် ပဋိညာဉ်သစ်မှာ သာ၍မြတ်ကြောင်း
ဖော်ပြထားသည်။

ယေရှုသည် . . . ရတော်မူ၏
"ယေရှုသည် ... ဘုရားသခင် ပေးတော်မူ၏"

သာ၍မြတ်သော ဂတိတော်တို့၌တည်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သာ၍မြတ်သော
ကတိတော်ကိုမှီသော" သို့မဟုတ် "ပိုကောင်းလာမည်ဟူသော
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်ကိုမှီ၍"

သာ၍မြတ်သော ပဋိညာဉ်တရား၏ အာမခံဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ သာ၍မြတ်သော
ဝတ်ပြုခြင်း အခွင့်အရာ
"သာ၍မြတ်သော ပဋိညာဉ်၏ ကြားခံအဖြစ်၊ သာ၍မြတ်သော
အခွင့်တာဝန်"

သာ၍မြတ်သော ပဋိညာဉ်တရား၏ အာမခံဖြစ်သည်
သခင်ယေရှုကြောင့် ဘုရားသခင်နှင့် လူတို့ကြားတွင်
ပို၍မြတ်သော ပဋိညာဉ် ဖြစ်တည်လာကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ပဌမပဋိညာဉ်တရား . . . ဒုတိယပဋိညာဉ်တရား
ပထမနှင့် ဒုတိယတို့မှာ အစဉ်ပြကိန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပဋိညာဉ်ဟောင်း ...
ပဋိညာဉ်သစ်"

အပြစ်တင်ခွင့်မရှိသည် မှန်လျှင်
"ပြီးပြည့်စုံခဲ့လျှင်"

Hebrews 8:8

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပရောဖက်ယေရမိက ဘုရားသခင် ပြုတော်မူမည့်
ပဋိညာဉ်သစ်အကြောင်း ရှေ့ဖြစ်ဟောသောအရာကို
ကောက်နုတ်ထားသည်။

လူတို့နှင့်အတူ
"ကြသရေလလူတို့နှင့်အတူ"

အချိန်ကာလရောက်လိမ့်မည်
အနာဂတ်ကို ရွေ့လျားနေသောအရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အချိန် ရောက်လာလိမ့်မည်"

ကြသရေလအမျိုးသား၊ ယုဒအမျိုးသား
ကြသရေလအမျိုးနှင့် ယုဒအမျိုးတို့ကို အိမ်ထောင်မိသားစုကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကြသရေလနှင့်
ယုဒလူတို့"

ငါသည် ဤလူမျိုး၏ ဘိုးဘေးတို့ကို လက်ဆွဲ၍ အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ဆောင်သွားသောအခါ
ဘုရားသခင်၏ ကြီးမားသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် စိုးရိမ်ပူပန်မှုကို
သွယ်ဝိုက်ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် မိမိသူငယ်ကို
လက်မှဆွဲခေါ်သော ဖခင်ကဲ့သို့ ဤလူမျိုး၏ ဘိုးဘေးတို့ကို
အဲဂုတ္တုပြည်မှ ခေါ်ဆောင်သောအခါ" (UDB)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အရင် ငါပေးဘူးသော ပဋိညာဉ်တရား၌ သူတို့သည် မတည်ကြ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါပေးခဲ့သော
ပဋိညာဉ်တရားကို သူတို့သည် ငြင်းပယ်ကြ၏"

Hebrews 8:10

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပရောဖက်ယေရမိ၏ ကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

နောင်ကာလအခါ
"နောင်အချိန်တွင်"

ဣသရေလအမျိုးသားတို့
ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အိမ်ထောင်မိသားစုကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဣသရေလလူမျိုးတို့"

ငါ့ပညတ်တို့ကို သူတို့ စိတ်ဝိညာဉ်ထဲသို့ သွင်းမည်
ဘုရားသခင်၏ တောင်းဆိုမှုကို တနေရာ၌ ထား၍ရသော
အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ လူတို့၏ တွေးခေါ်နိုင်စွမ်းကို
နေရာတခုကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါ့ပညတ်တို့ကို နားလည်နိုင်ရန် ငါပြုမည်" (UDB)

သူတို့နှလုံးပေါ်မှာ ရေးထားမည်
ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာစောင့်ခြင်း၏ အလယ်ဗဟိုဖြစ်သော
နှလုံးသားကို စာရေးမှတ်၍ရသော စာရွက်ကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်ရင်းဖြင့်လည်း
နာခံစေမည်"

ငါသည် သူတို့၏ ဘုရားဖြစ်မည်
"ငါသည် သူတို့ ကိုးကွယ်သော ဘုရားဖြစ်မည်"

သူတို့သည်လည်း ငါ၏လူဖြစ်ကြလိမ့်မည်
"သူတို့သည်လည်း ငါစောင့်ရှောက်သောလူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်"

Hebrews 8:11

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပရောဖက်ယေရမိ၏ ကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

ထိုသူတို့က၊ ထာဝရဘုရားကို သိလော့ဟု၊ အမျိုးသားချင်း၊
ညီအစ်ကိုအချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက် ဆုံးမသြဝါဒ မပေးရကြ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့က
ညီအစ်ကိုမောင်နှမနှင့် အိမ်နီးချင်းတို့ထံ ငါ့ကို သိမည်အကြောင်း
သွန်သင်စရာ လိုအပ်မည်မဟုတ်"

အမျိုးသားချင်း . . . ညီအစ်ကိုအချင်းချင်း
ဣသရေလ ဆွေမျိုးသားချင်းများကို ညွှန်းသည်။

ထာဝရဘုရားကို သိလော့ . . . ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ငါ့ကိုသိကြလိမ့်မည်
ဤစာကြောင်းရှိ သိခြင်းက ဝန်ခံခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သူတို့အပြစ်များကို
အပြစ်ပြုသူများကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြစ်မှု ကျူးလွန်သူများကို"

သူတို့ပြစ်မှားခြင်း၊ လွန်ကျူးခြင်းများကို မအောက်မေ့ဘဲနေမည်
"အောက်မေ့" က "စဉ်းစား" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Hebrews 8:13

ကွယ်ပျောက်ခြင်းသို့ ရောက်လုနီးသတည်း
"ပျောက်ကွယ်လုနီးပြီ" သို့မဟုတ် "မကြာခင် ပျောက်ကွယ်မည်"

ULB Translation Questions

Hebrews 8:1

Where is the believers' high priest sitting?
The believers' high priest is sitting at the right hand of the throne of the Majesty in the heavens.

Hebrews 8:2

Where is the true tabernacle?
The true tabernacle is in the heavens.

Hebrews 8:3

What is necessary for every priest to have?
Every priest must have something to offer.

Hebrews 8:4

Where were the priests who offered gifts according to the Law?
The priests who offered gifts according to the Law were on the earth.

Hebrews 8:5

What did the priests on earth serve?
The priests on earth served a copy and shadow of the heavenly things.

According to what pattern was the earthly tabernacle built?
The earthly tabernacle was built according to the pattern God showed Moses on the mountain.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 8:6

Why does Christ have a superior priestly ministry?
Christ has a superior priestly ministry because he is the mediator of a better covenant, established on better promises.

Hebrews 8:8

What did God promise when he found fault with the people under the first covenant?
God promised to make a new covenant with the house of Israel and with the house of Judah.

Hebrews 8:10

What did God say he would do in the new covenant?
God said he would put his laws into the people's minds, and write them on their hearts.

Hebrews 8:11

In the new covenant, who would know the Lord?
In the new covenant, all would know the Lord, from the least to the greatest.

Hebrews 8:12

What did God say he would do with the people's sins in the new covenant?
God said he would remember the people's sins no more.

Hebrews 8:13

In announcing a new covenant, what did God make the first covenant?
In announcing a new covenant, God made the first covenant old and ready to disappear.

Translation Questions

Hebrews 8:1

ယုံကြည်သူတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် မည်သည့်နေရာတွင်ထိုင်နေသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ တန်ခိုးအာနုဘော်တော်၏ လက်ျာဖက်တွင်ထိုင်နေတော်မူသည်။

စစ်မှန်သောဘုရားဝတ်ပြုရာနေရာသည်မည်သည့်နေရာ၌ရှိသနည်း။
စစ်မှန်သောဘုရားဝတ်ပြုရာနေရာသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိပါသည်။

Hebrews 8:3

ယဇ်ပုရောဟိတ်တိုင်း အတွက်မည်သည့်အရာရှိ ရန်လိုအပ်သနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တိုင်းအတွက် ယဇ်ပူဇော်ရန်ယဇ် ရှိရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပညတ်တော်အရ ဖြစ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မည်သည့်နေရာမှ ဖြစ်ကြသနည်း။
ပညတ်တော်အရ ဖြစ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်မြေကြီးပေါ်တွင် ဖြစ်ပါသည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်မြေကြီးပေါ်မှာမည်သည် ကို ပြုမူ လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။
ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်မြေကြီးပေါ်မှာ ကောင်းကင်အရတို့၏ပုံပမာအရိပ်နှင့်သာ ဆိုင်သော အရာတို့ကိုလုပ်ဆောင် အစေခံကြပါသည်။

မြေကြီးပေါ်တွင်ဘုရားဝတ်ပြုရန်တဲတော်ကို မည်သည့်ပုံအရဆောက်လုပ်ခဲ့သနည်း။
တောင်ပေါ်တွင်ဘုရားသခင်က မောရှေအားပြသခဲ့သောပုံအရ မြေကြီးပေါ်တွင်ဘုရားဝတ်ပြုရန် တဲတော်ကိုဆောက်လုပ်ခဲ့ပါသည်။

Hebrews 8:6

ခရစ်တော်၌ အဘယ်ကြောင့်သာ၍မြတ်သောဓမ္မဝတ်ရှိသနည်း။
ခရစ်တော်၌သာ၍မြတ်သောဓမ္မဝတ်ရှိရခြင်းအကြောင်းမှာ သူသည်သာ၍မြတ်သောကတိတော်၌တည်လျက် သာ၍မြတ်သော ပဋိညာဉ်တရား၏ အာမခံဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 8:8

ဘုရားသခင်သည်လူအပေါင်းတို့ သည် ပထမပဋိညာဉ်တရား၏ အောက်တွင် မှားယွင်းကြသည်ကို တွေ့ရှိသောအခါ မည်သို့ကတိပြုသနည်း။
ဘုရားသခင်က
ဣသရေလအမျိုးသားများနှင့်ယုဒအမျိုးသားတို့အားအသစ်သောပဋိညာဉ်ကိုပေးမည်ဟုကတိပြုပါသည်။

Hebrews 8:10

ပဋိညာဉ် အသစ်၌ဘုရားသခင်ကမည်သည့်အရာ ကို လုပ်မည်ဟုမိန့်တော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်ကပဋိညာဉ်
အသစ်ကိုလူအပေါင်းတို့၏စိတ်၌ထည့်သွင်းပြီး သူတို့၏နှလုံးသားပေါ်မှာရေးထားမည်ဟုမိန့်တော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 8:11

ပဋိညာဉ်အသစ်တွင်၊ မည်သူသည်သခင်ဘုရားကိုသိရ လိမ့်မည်နည်း။
ပဋိညာဉ် အသစ်တွင်၊
အငယ်ဆုံးသောသူမှစ၍အကြီးဆုံးသောသူအားလုံး
သခင်ဘုရားကိုသိရကြလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ပဋိညာဉ် အသစ်တွင်၊ ဘုရားသခင်ကလူအပေါင်းတို့၏အပြစ်များကိုမည်သို့
လုပ်လိမ့်မည်ဟုမိန့်ပါ သနည်း။
ဘုရားသခင်က
လူအပေါင်းတို့၏အပြစ်များကိုသတိမရတဲ့နေမည်ဟုမိန့်တော်မူပါသည်။

Hebrews 8:13

ပဋိညာဉ်အသစ်ကိုကြေငြာပြီးနောက်၊
ဘုရားသခင်သည်ပထမပဋိညာဉ်ကိုမည်သို့ပြုတော်မူသနည်း။
ပဋိညာဉ်အသစ်ကိုကြေငြာပြီးနောက်၊
ဘုရားသခင်သည်ပထမပဋိညာဉ် ကို ဟောင်းစေ၍
ပျောက်ဆုံးခြင်းသို့ မတတ် ရောက်စေတော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

1 Now even the first covenant had regulations for worship and an earthly sanctuary. 2 For a tabernacle was
prepared. The first room, in which were the lampstand, the table, and the bread of the presence, was called the
holy place. 3 Behind the second curtain was another room in the tabernacle, called the most holy place. 4 It had a
golden altar for incense. It also had the ark of the covenant, which was completely overlaid with gold. Inside it
was a golden jar that held the manna, Aaron's rod that budded, and the tablets of the covenant. 5 Above the ark of
the covenant, glorious cherubim overshadowed the atonement lid, which we cannot now talk about in detail. 6
After these things were prepared, the priests always entered the outer room of the tabernacle to perform their
services. 7 But only the high priest entered the second room, once each year, and not without blood that he
offered for himself and for the people's unintentional sins. 8 The Holy Spirit showed that as long as the first
tabernacle was still standing, the way into the most holy place had not yet appeared. 9 This was an illustration for
the present time. Both the gifts and sacrifices that are now being offered are not able to perfect the worshiper's
conscience. 10 They are only concerned with food and drink and various ceremonial washings, regulations for the
body until the time of the new order.

11 Christ came as a high priest of the good things that have come. He went through the greater and more perfect
tabernacle that was not made by human hands, one not belonging to this created world. [1]12 It was not by the
blood of goats and calves, but by his own blood that he entered into the most holy place once for all and secured
our eternal redemption. 13 For if the blood of goats and bulls and the sprinkling of a heifer's ashes on those who
have been defiled sanctifies them for the cleansing of their flesh, 14 how much more will the blood of Christ, who
through the eternal Spirit offered himself unblemished to God, cleanse our conscience from dead works to serve
the living God? 15 For this reason, he is the mediator of a new covenant. This is so that, since a death has taken
place to redeem those under the first covenant from their transgressions, those who are called will receive the
promise of an eternal inheritance. 16 For where there is a will, the death of the person who made it must be
proven. 17 For a will is only valid when there has been a death, because it has no force while the one who made it
is still alive. 18 So not even the first covenant was established without blood. 19 For when Moses had given every
command in the law to all the people, he took the blood of the calves and the goats, with water, red wool, and
hyssop, and sprinkled both the scroll itself and all the people. 20 Then he said, "This is the blood of the covenant
that God has commanded for you." 21 In the same manner, he sprinkled the blood on the tabernacle and all the
containers used in the ministry. 22 According to the law, almost everything is cleansed with blood. Without the
shedding of blood there is no forgiveness.

23 Therefore it was necessary that the copies of the things in heaven should be cleansed with these animal
sacrifices. However, the heavenly things themselves had to be cleansed with much better sacrifices. 24 For Christ
did not enter into the most holy place made with hands, which is only a copy of the true one. Rather, he entered
into heaven itself, to appear now in God's presence for us. 25 He did not go there in order to offer himself many
times, as does the high priest, who enters the most holy place year by year with the blood of another. 26 If that
had been the case, then he would have had to suffer many times since the foundation of the world. But now he
has appeared at the end of the ages to do away with sin by the sacrifice of himself. 27 Just as man is appointed to
die once, and after that comes judgment, 28 so also, Christ was offered once to take away the sins of many, and
will appear a second time, not to deal with sin, but for the salvation of those who are waiting for him.

Footnotes

9:11 [1]Some important and ancient Greek copies read,

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

[1] တနည်းကား၊ ပဌမပဋိညာဉ်တရားသည် ဝတ်ပြုရာစီရင်ချက်နှင့်၎င်း၊ လောကီသန့်ရှင်းရာ ဌာနတော်နှင့်၎င်း စပ်ဆိုင်၏။ [2] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဟဂျာဟုခေါ်ဝေါ်သော ပဌမတဲတော်သည်၊ ဆီမီးခုံ၊ စားပွဲ၊ ရှေ့တော်မုန့်နှင့် ပြင်ဆင်လျက်ရှိ၏။ [3] ဒုတိယကုလားကာအတွင်း၌၊ ဟဂျာဟဂျုန်ဟု ခေါ်ဝေါ်သော တဲတော်ရှိ၏။ [4] ထိုတဲတော်၌ ရွှေလင်ပန်းနှင့် ရွှေဖြင့်မွမ်းမံသော ပဋိညာဉ်တရားသေတ္တာရှိ၏။ ထိုသေတ္တာ၌ မန္နကို ထားသောရွှေအိုး၊ အပွင့်ပွင့်သော အာရုန်၏ လုံးတံ၊ ပဋိညာဉ်တရားကို ရေးထားသော ကျောက်ပြားတို့ သည်ရှိကြ၏။ [5] ထိုသေတ္တာပေါ်မှာ ဘုန်းကြီးသော ခေရုဗိမ်တို့သည် အပြစ်ဖြေရာ ပလ္လင်ကို လွှမ်းမိုးလျက်ရှိကြ၏။ ထိုအရာများကို ယခု သေချာစွာ ပြောစရာအကြောင်း မရှိ။ [6] ထိုသို့ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် ပြင်ဆင်လျက် ရှိသောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဝတ်ပြု၍ ပဌမတဲတော်အတွင်းသို့ အစဉ်ဝင်ကြရ၏။ [7] ဒုတိယတဲတော်အတွင်းသို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းတပါးတည်းသာ မိမိအပြစ် ကြောင့်၎င်း၊ လူများအပြစ် ကြောင့်၎င်း၊ ပူဇော်သောအသွေးကိုဆောင်၍ တနှစ်လျှင် တခါတည်းသာဝင်ရ၏။ [8] ပဌမတဲတော်မပျက်မှီတိုင်အောင်၊ သန့်ရှင်းရာ ဌာနသို့ သွားသောလမ်းမဖွင့်သေးသော အကြောင်းကို ထိုအမှုအရာအားဖြင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် အရိပ်ပေးတော်မူ၏။ [9] ထိုတဲတော်ကား၊ ပူဇော်သက္ကာနှင့် ယဇ်များကို ပူဇော်သော ကာလတည်းဟူသော မျက်မှောက်ကာလ ပတ်လုံးပုံပမာဖြစ်၏။ ထိုပူဇော်သက္ကာနှင့် ယဇ်များတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် သိသောစိတ်ကိုထောက်လျှင်လည်း၊ ဝတ်ပြုသောသူအား စုံလင်ခြင်းအကျိုးကို မပေးနိုင်သည်ဖြစ်၍၊ [10] စားစရာ၊ သောက်စရာ၊ အမျိုးမျိုးသော နှစ်စရာတည်းဟူသော၊ ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်ဆိုင်သော အထုံးအဖွဲ့များ နှင့်တကွ အသစ်ပြုပြင်ခြင်း ကာလတိုင်ရုံမျှသာ တည်ရကြ၏။ [11] ယခုမှာ လူလက်ဖြင့်မလုပ်၊ ဤလောကဓာတ်နှင့် မစပ်ဆိုင်၊ သာ၍ကြီးမြတ်စုံလင်သောတဲတော်၌၊ နောက်မင်္ဂလာအကျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သော ခရစ်တော်သည်၊ [12] ငါတို့အဘို့ထာဝရရွေးနှုတ်ခြင်း ကျေးဇူးကိုခံရ၍ ဆိတ်အသွေး၊ နွားကလေးအသွေးနှင့်မဟုတ်၊ မိမိအသွေးတော်နှင့် သန့်ရှင်းရေးဌာနထဲသို့ တခါတည်း ဝင်တော်မူ၏။ [13] အကြောင်းမူကား၊ အညစ်အကြေးရှိသော သူတို့ အပေါ်၌ ဖြန်းသောနွားအသွေး၊ ဆိတ်အသွေး၊ နွားမ ကလေး၏ပြာသည်၊ သူတို့ ကိုယ်ခန္ဓာ၌ စင်ကြယ်ခြင်းကို ပြုနိုင်သည်မှန်လျှင်၊ [14] ထိုမျှမက၊ အပြစ်ကင်းသော ကိုယ်တော်ကို၊ ထာဝရဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ တင်လှူ ပူဇော်သော ခရစ်တော်၏ အသွေးသည်၊ သေခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သောအကျင့်ကို ပယ်ရှင်း၍၊ သင်တို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ဝတ်ပြုမည်အကြောင်း၊ သင်တို့၌ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ သာ၍တတ်နိုင်တော်မူသည်မဟုတ်လော။ [15] ထိုကြောင့် ပဌမပဋိညာဉ်တရားလက်ထက်၌ ပြစ်မှားသောအပြစ်ကိုလည်း လွတ်စေခြင်းငှါ၊ ခရစ်တော်သည် အသေခံတော်မူသည် ဖြစ်၍၊ ခေါ်တော်မူသော သူတို့သည် ဂတိတော်နှင့်ယှဉ်သော ထာဝရ အမွေကို ခံရမည်အကြောင်း၊ ထိုသခင်သည် ပဋိညာဉ်တရားသစ်၏ အာမခံဖြစ်တော်မူ၏။ [16] အမွေခံစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေး၍ စာချုပ်သည် အမှုမှာလည်း စာချုပ်တည်လျှင် စာချုပ်သောသူသည် ဧကန်သေရမည်မှန်ပြီ။ [17] အကယ်၍မသေလျှင်၊ ထိုစာချုပ်သည်မတည်၊ သေမှသာတည်၏။ [18] ထို့ကြောင့်ပဌမပဋိညာဉ်တရားကို စီရင်သောအခါ၊ အသွေးနှင့် ကင်း၍မစီရင်။ [19] တရားတော်၌ ပါသမျှသော ပညတ်တို့ကို မောရှေသည် လူအပေါင်းတို့အား ဟောပြောပြီးမှ၊ ရေနှင့်ရောနှောသောနွား၊ ဆိတ်၏အသွေးကိုယူ၍၊ အနီဆိုးသော သိုးမွေးတပ်သောဟုဿုပ်ပင်ညွှန့်နှင့်၊ ကျမ်းစာကို၎င်းလူအပေါင်းတို့ကို၎င်း ဖြန်းလျက်၊ [20] ဤအသွေးကား၊ သင်၌ဘုရားသခင် ဝန်ခံတော်မူသော ပဋိညာဉ်၏ အသွေးဖြစ်သည်ဟု ပြောဆို၏။ [21] တဲတော်နှင့်ဝတ်ပြုသော တန်ဆာများကိုလည်း ထိုနည်းတူ သွေးနှင့်ဖြန်းရ၏။ [22] ပညတ်တရားအတိုင်း ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ကုန်မတတ် အသွေးအားဖြင့် စင်ကြယ်စေတတ်၏။ အသွေးမသွန်းလောင်းဘဲ အပြစ်လွတ်ခြင်းမရှိ ။ [23] ထို့ကြောင့်ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော အရာတို့၌ ပုံများကိုထိုသို့သောယဇ်ပူဇော်ခြင်းအားဖြင့် စင်ကြယ်စေ ရသည်ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင် အရာတို့ကိုသာ၍မြတ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအားဖြင့် စင်ကြယ်စေရ၏။ [24] ထိုသို့နှင့်အညီ၊ မှန်သောသန့်ရေးဌာနတို့၏ ပုံဖြစ်သော၊ လူတို့လက်ဖြင့်လုပ်သော သန့်ရှင်းရာဌာန ထဲသို့ ခရစ်တော်သည်မဝင်ဘဲ၊ ငါတို့ အတွက်ကြောင့် ယခုဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်၌ကိုယ်ကိုပြခြင်းငှါ၊ ကောင်းကင်ကိုယ်ထဲသို့ ဝင်တော်မူပြီ၊ [25] သို့သော်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် သန့်ရှင်းရာဌာနထဲသို့ သူတပါးအသွေးနှင့် နှစ်တိုင်း အစဉ်ဝင်ရသကဲ့သို့ ခရစ်တော်သည် အဖန်များစွာ ကိုယ်ကို ပူဇော်ရသည်မဟုတ်။ [26] ထိုသို့ပူဇော်ရသည်မှန်လျှင်၊ ကမ္ဘာဦးမှစ၍ အဖန်များစွာ အသေခံတော်မူရ၏။ ယခုမူကား၊ ဤကပ် ကာလအဆုံး၌ တခါတည်း ကိုယ်ကိုပူဇော်သောအားဖြင့် အပြစ်များကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ ပေါ်ထွန်းတော်မူ၏။ [27] လူသည် တခါတည်းသေ၍ ထိုနောက်မှ တရား စီရင်တော်မူ ခြင်းကိုခံရသကဲ့သို့၊ [28] ထိုနည်းတူ၊ ခရစ်တော်သည် လူများအပြစ်တို့ကို ခံခြင်းငှါ တခါတည်းကိုယ်ကိုပူဇော်ပြီးမှ၊ နောက်တဖန် ထိုသခင်ကို မြော်လင့်လျက် နေသောသူတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှါ၊ အပြစ်နှင့်မဆိုင်ဘဲ ပေါ်ထွန်းတော်မူလတံ့။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 9 General Notes

Structure and formatting

This chapter describes how Jesus is better than the tabernacle and all its laws and rules. This chapter will be difficult to understand if the first five books of the Old Testament have not yet been translated.

Special concepts in this chapter

Will

A will is a legal document that describes what will happen to a person's property after he dies.

Blood

In the Old Testament, God had commanded the Israelites to offer sacrifices so that he would forgive their sins. Before they could offer these sacrifices, they had to kill animals and then offer not only the animal's body but also its blood. Shedding blood is a metaphor for killing an animal or person. Jesus offered his life, his blood, as a sacrifice when he allowed men to kill him. The writer of the Book of Hebrews is saying in this chapter that this sacrifice is better than the sacrifices of the Old Testament. (See: and covenant)

Return of Christ

Jesus will return to finish the work that he began when he died so that God would forgive his people's sins. He will finish saving those people who are waiting for him. (See: save)

Other possible translation difficulties in this chapter

First covenant

This refers to the covenant that God made with Moses. However, before he made this covenant, God had made a covenant with Abraham. But this was the first covenant that God had made with the people of Israel. You may decide to translate "the first covenant" as "the earlier covenant."

Hebrews 9

9:1-5

What was the “earthly sanctuary”?

[9:1]

The “earthly sanctuary” was the tabernacle that the people of Israel built. The earthly sanctuary was a place where people worshipped God. This was the temple in Jerusalem. It was destroyed about 40 years after Jesus died.

See: Temple; Temple

What was the “lampstand”?

[9:2]

The “lampstand” was something in the temple. It was made of gold. It had six branches connected to the main stem. The main stem and each branch had a candle holder. Therefore, it held seven candles in all.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Exodus 25:31-39

See: Temple

What was the “bread of the presence”?

[9:2]

The "bread of the presence" was special bread that in some way was dedicated to God. It was used in the temple in Jerusalem. Some scholars think the “bread of the presence” was bread that in some way was offered to God. Other scholars think the bread was twelve loaves, baked with very fine flour. The loaves were placed on the table each Sabbath day. The loaves were for the priests to eat. The priests had to eat the loaves in the temple.

See: Exodus 24:5-9

See: Priest (Priesthood); Sabbath; Holy Place; Offer (Offering); Sacrifice; Priest (Priesthood)

What was the “second curtain”?

[9:3]

There were two curtains in the tabernacle. The first curtain was a linen screen. This first curtain was the entrance into the holy place. The second curtain was made of very fine linen. The high priest, once a year, entered through the second curtain to offer a special sacrifice.

See: Offer (Offering); Temple; Holy Place; High Priest; Sacrifice; Offer (Offering)

What was the “most holy place”?

[9:3]

The “most holy place” was the place where the glory of the Lord dwelled. It was located behind the second curtain in the temple. Only the high priest entered into the most holy place, and he only did this only once every year.

See: High Priest; Temple; Presence of God; High Priest

What was the “golden altar for incense”?

[9:4]

Scholars think the “golden altar for incense” was an altar that held burning coals. The priest took coals from the altar and placed the coals in a pan, called a censer. He sprinkled incense into the pan. He did this so that the coals would burn the incense. This produced an aroma. Scholars think the “golden altar for incense” was in the holy place, just outside the entrance to the “most holy place” (see: Leviticus 16:12).

See: Most Holy Place (Holy of Holies); Priest (Priesthood); Holy Place; Most Holy Place (Holy of Holies)

What was the “ark of the covenant”?

[9:4]

See: Ark of the Covenant

Why was there a “golden jar" inside the ark of the covenant?

[9:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

There was a golden jar inside the ark of the covenant to hold special things. This was to remind the Israelites how God took care of them when they traveled in the wilderness (see: Exodus).

See: Ark of the Covenant

What was the "manna" inside the golden jar?

[9:4]

The "manna" inside the golden jar was special food that God gave the Israelites when they traveled in the wilderness.The author wanted them to remember how God took care of them. So, Moses instructed Aaron to place some manna into a jar and place it in the ark. It was to remain in the ark for years to come (see: Exodus 16:33).

See: Manna; Manna

What was “Aaron’s rod that budded”?

[9:4]

When Moses lived, God told Moses to get twelve “rods”(ῥάβδος/g4464), one rod from each leader of the twelve tribes of Israel. God told Moses that the man who owned the “rod that budded” would be the man to stop the complaining of the people of Israel. The rod of Aaron is the rod that budded (See: Numbers 17:1-11.)

See: Tribes of Israel

What were the “tablets of the covenant”?

[9:4]

The “tablets of the covenant” were the stone tablets upon which were written the ten commandments. These were the commandments that God engraved on tablets for Moses. (See: Exodus 20; Deuteronomy 5:1-22.)

See: Ten Commandments); Ten Commandments)

What were “cherubim”?

[9:5]

The "cherubim" (Χερούβ/g5502) were carvings on top of the ark of the covenant. A cherub was a two-winged creature that people thought were with God. The carvings of these creatures were placed on the Ark of the covenant (see: Exodus 25:18-22).

See: Ark of the Covenant

What was the “atonement lid”?

[9:5]

The “atonement lid” was a gold lid covering the ark. People also called this the mercy seat. On the day of atonement, once a year, God appeared in a cloud over the atonement lid (see: Leviticus 16:2). When the high priest offered the blood of the sacrifice, once a year, he would sprinkle the blood onto the atonement lid. This was a sign a covering of sin (see: Leviticus 16:14).

See: Sin; Ark of the Covenant; High Priest; Sacrifice; Offer (Offering); Sign; Sin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author say there were things “which we cannot now talk about in detail”?

[9:5]

Scholars disagree about why the author wrote that there were things "which we cannot now talk about in detail". Some scholars think that the people who read this book already knew about the furnishings and the practices within the temple. Therefore, the writer did not take time to write about everything in detail. Other scholars think the writer did not think he needed to write about every part of the temple and the things the priests did in the temple.

See: Temple

9:6-10

Why did the author write “not without blood”?

[9:7]

The author wrote, “not without blood.” It was against the Law of Moses for the high priest to pass through the second curtain, into the most holy place, without taking the blood of animals for a sacrifice. The blood of the sacrifice was offered for the sins of the high priest and the sins of the people.

See: Sin; High Priest; Most Holy Place (Holy of Holies); Sacrifice; Offer (Offering); Sin

What were “unintentional sins”?

[9:7]

Scholars disagree about what "unintentional sins" were. Some scholars think that “unintentional sins” were the kind of sins that were committed in ignorance. That is, the people did not know that they had sinned. Other scholars think that the writer used the words “unintentional sins” to speak about all sins that were committed by the people.

Who is the "Holy Spirit"?

[9:8]

See: Holy Spirit

Why were the gifts and sacrifices “not able to perfect the worshipper’s conscience”?

[9:9]

The gifts and sacrifices made under the Law of Moses were "not able to perfect the worshipper's conscience." That is, they did not make a person clean. Therefore, the person who worshipped was always reminded of his sin. The sacrifices only served to cover over sins.

See: Atone (Atonement); Sacrifice; Offer (Offering); Clean and Unclean; Worship; Sin; Atone (Atonement)

Why were sacrifices offered concerning “food and drink”?

[9:10]

The Law of Moses included laws about what kinds of "food and drink" were clean and unclean (See: Leviticus 11:1-47). Sometimes a person ate or touched food that he was not permitted to eat. When he did this, he became unclean. So, he had to make sacrifices for breaking the Law of Moses.

See: Offer (Offering); Clean and Unclean; Sacrifice; Offer (Offering)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What were “ceremonial washings”?

[9:10]

A "ceremonial washing" was when a person washed themselves in a special way so they could worship God. In ancient times, if a person touched a dead animal, he became unclean. Therefore, he had to wash in a certain way in order to be made clean again. Until he did this, he could not worship with the rest of the people. The high priest, before and after making the atoning, once a year sacrifice, also bathed in water as a “ceremonial washing”. That is, it showed his obedience to God, by following the Law of Moses.

See: Sacrifice; Clean and Unclean; High Priest; Atone (Atonement); Sacrifice

Why did the author write “the time of the new order”?

[9:10]

The author wrote “the time of the new order” to speak about the ending of the old covenant and the beginning of the new covenant. That is, he wanted people to think about when God will end the world and create a new world. The new world will be perfect. It is the "new order", that is a perfect place for people to live.

See: New Covenant; Covenant with Moses (Old Covenant); New Covenant

9:11-14

What were the “good things that have come”?

[9:11]

Scholars disagree about the "good things that have come." Some scholars think the writer spoke about Christians knowing they will live together with God in heaven forever. Other scholars think writer was speaking about how God ended the old "order." That is, God changed the world and now Jesus is the high priest.

See: High Priest; High Priest

What was the “greater and more perfect tabernacle”?

[9:11]

See: Hebrews 8:2

Why did the author write “once for all”?

[9:12]

The author wrote "once for all" to tell people that they can stop offering sacrifices. The priests under the old covenant had to offer the atoning sacrifice every year. They offered the blood of goats and bulls for that sacrifice. When Jesus, as the high priest, offered his own blood on the cross, he did it “once for all”. That is, by one sacrifice Jesus atoned for the sins of people and no other sacrifice is needed.

See: Cross; Covenant; High Priest; Sacrifice; Offer (Offering); Priest (Priesthood); Covenant with Moses (Old Covenant); Law of Moses; Cross

What were the “heifer’s ashes”?

[9:13]

The "heifer's ashes" were used to cleanse a person who had sinned or become unclean in some way. In the time when Moses lived, God commanded that the priest slaughter a red heifer outside of the camp. Some of the blood

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was sprinkled toward the tabernacle. Afterward, the heifer was burned completely. Its ashes were mixed with water and used to cleanse someone who had become unclean (See: Numbers 19:1-22).

Advice to translators: A heifer is a young female cow.

See: Tabernacle; Sin; Law of Moses; Priest (Priesthood); Tabernacle

How did the ashes provide for the “cleansing of their flesh”?

[9:13]

The author wrote that the ashes provided for the "cleansing of their flesh" so people would think about God forgiving them. When a person became unclean, he needed to be separated from other people. When the unclean person was sprinkled with the mixture of ashes and water, God saw him as being clean once again. That is, God would forgive him. He did not need to be separated from the rest of the Israelites.

See: Flesh; Flesh

Why did the author write “how much more”?

[9:14]

The author wrote “how much more” to speak about much greater Jesus’ sacrifice was then the sacrifices under the old covenant.

See: Offer (Offering); Covenant with Moses (Old Covenant); Sacrifice; Offer (Offering)

How was Jesus “without blemish”?

[9:14]

Jesus was "without blemish" because he never disobeyed God. The author did not speak about Jesus' body. Instead, he said that Jesus never sinned. Therefore he was “without blemish”, that is, without any imperfection. According to the Law of Moses, every sacrifice needed to be an animal without blemish. If it had a blemish it could not be sacrificed to God.

See: Isaiah 53:9

See: Offer (Offering); Law of Moses; Sacrifice; Offer (Offering)

What are “dead works”?

[9:14]

“Dead works” are the things people do and think that disobey or dishonor God. They lead to spiritual death, that is, to the person being separated from God forever. Dead works are things that do not serve God. They only separated people from God.

See: Spirit (Spiritual)

Who is "the living God"?

[9:14]

The "living God" is the real God. The author says God is "living" so people will not think he is an idol that is not real.

See: Idolatry (Idol)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

9:15-22

What was a “mediator”?

[9:15]

See: Hebrews 8:6

Who are those who are “called”?

[9:15]

See: Call (Calling)

What is “the promise of an eternal inheritance”?

[9:15]

“The promise of an eternal inheritance” is a way of speaking about eternal life. God first gave it to the people living in the days of the Old Testament. The prophet Jeremiah spoke about this promise as being a new covenant that God was to make with people (see: Jeremiah 31:31-34).

See: New Covenant; Old Testament (Law and Prophets); Prophet; New Covenant

What is a “will”?

[9:16]

A “will" (διαθήκη/g1242) is a written document that tells people who should inherit a dead person's property. The author used this as a metaphor to speak about the promise God made to his people. That is, the promise of an eternal inheritance. This promise was put into effect after the death and resurrection of Jesus. So, it was like a "will" for people who believe in Jesus to inherit eternal life from him.

See: Resurrect (Resurrection); Metaphor; People of God; Eternal Life; Resurrect (Resurrection)

Why did the author write, “not even the first covenant was established without blood”?

[9:18]

The author wrote "not even the first covenant was established without blood" so people would think about the Old Testament sacrifices. The first covenant, that is, the covenant with Moses, required sacrifices (see: Exodus 24:3-8).

See: Sacrifice; Old Testament (Law and Prophets); Covenant with Moses (Old Covenant); Sacrifice

Why did the author write about the blood, water, red wool, and hyssop?

[9:19]

The author wrote about the blood, water, red wool, and hyssop so people would think about the ceremony Moses performed when God gave him the Law. Scholars think the water was mixed with the blood as a symbol of cleansing. Then red wool and hyssop were wrapped around a stick. The wool absorbed the mixture of water and blood. The hyssop helped to brush or sprinkle the blood.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Law of Moses; Clean and Unclean; Forgive (Forgiveness, Pardon)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Moses sprinkle both the scroll and the people with the water and blood mixture?

[9:19]

Scholars think that Moses sprinkled all things that had to do with the covenant God made with Moses. The writer to the Hebrews mentioned two things that were sprinkled, that is the scroll and the people. The sprinkling of blood represented setting things apart to serve God. The scroll was made clean and set apart by the blood because it contained the words of God's promise to his people. The people were made clean and set apart by the blood to do everything God said in the scroll.

See: Blood; Covenant with Moses (Old Covenant); Clean and Unclean; Holy (Holiness, Set Apart); People of God; Blood

What was "the blood of the covenant"?

[9:20]

The "blood of the covenant" represented the sacrifices of animals. The blood was then offered to God. Lastly it was sprinkled on the people who received the covenant. This was to show the power and the purpose of God. It showed how serious God was about the covenant with his people.

See: Sacrifice; Covenant; Sacrifice

What were the "containers used in the service"?

[9:21]

The "containers used in the service" were the altar, the laver, the incense censers, dishes, bowls, and utensils. These were things used in the temple to worship God. Anything that the people of Israel used to sacrifice animals and atone for sin was sprinkled with blood to make it clean. The "containers" were used to do this.

See: Clean and Unclean; Israel; Altar; Temple; Sin; Clean and Unclean

Why did the author write that "almost everything is cleansed with blood"?

[9:22]

The author wrote that "almost everything is cleansed with blood." This is because in the Old Testament, God gave ways for people to be forgiven without sacrificing an animal. Often, an atonement was made with the shedding of blood. However, if a person was very poor, he was allowed to bring flour to the priest as an offering (see: Leviticus 5:11). Some things were even purified with fire or water (see: Numbers 31:22-24).

See: Priest (Priesthood); Forgive (Forgiveness, Pardon); Purify (Pure); Old Testament (Law and Prophets); Sacrifice; Priest (Priesthood)

Why did the author write "without the shedding of blood there is no forgiveness"?

[9:22]

Scholars think that God did not forgive any sins without the shedding of blood, that is sacrificing an animal. They think that the shedding of blood actually made atonement for the souls of the people (see: Leviticus 17:11). When people used other things to sacrifice to God, they represented the blood sacrifice in some way.

See: Soul; Sin; Sacrifice; Soul

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

9:23-28

What were the “copies of the things in heaven”?

[9:23]

See: Hebrews 8:5

What were “much better sacrifices”?

[9:23]

The author wrote "much better sacrifices" to speak about Jesus. He really wanted people to think about Jesus being crucified and resurrected. In the temple, the priests made sacrifices using the blood of animals. The temple was only a copy of the tabernacle in heaven (see: Hebrews 8:5-6). The heavenly tabernacle required a “much better sacrifice” than the blood of animals. It required Jesus to die. This is because only the blood of Jesus cleanses a person’s conscience. The blood of Jesus cleanses a person from all uncleanness.

See: Conscience; Crucify (Crucifixion); Resurrect (Resurrection) ; Temple; Priest (Priesthood); Sacrifice; Tabernacle; Heaven; Conscience

Why did the author write that Jesus entered heaven “to appear now in God’s presence for us”?

[9:24]

The author wrote that Jesus entered heaven "to appear now in God's presence for us". He wrote this so people would know that Jesus continually speaks to God the Father for Christians (see: Hebrews 7:25). When the high priest served in the Temple, he only entered into the most holy place once every year. This was to take the blood of the atoning sacrifice into the most holy place. It was to sprinkle the blood there to atone for the sins of the people. He carried with him a censer filled with coals and incense. This was like a veil to hide the priest’s face from God's presence. Jesus, however, entered into the heavenly tabernacle after he was resurrected. He is in the very presence of God the Father, face to face. So, Jesus continually speaks to God for Christians.

See: God the Father; Heaven; [Intercede (Intercession)] (../articles/intercede.md); High Priest; Tabernacle; Atone (Atonement); Resurrect (Resurrection) ; Temple; Most Holy Place (Holy of Holies); Sacrifice; Sin; Presence of God; God the Father

Why did the author write “since the beginning of the world”?

[9:26]

The author wrote "since the beginning of the world" to speak about all of history. Some scholars think he spoke about all time since God created the world. Other scholars think he spoke about the time that there have been people on the earth. The author wrote this so people would know that Jesus completely atoned for all the sins of all people who believe in him. That is, he only needed to be sacrificed once.

See: Sacrifice; Sin; Sacrifice

Why did the author write “the end of the ages”?

[9:26]

The author wrote "the end of the ages" to in some way speak about the last things God is doing before the end of the world. Some scholars think the “end of the ages” spoke about the last events of Jesus’ life. That is, his crucifixion. They think Jesus’ resurrection began a new age. Other scholars add that the “end of the ages” was when earthly sacrifices stopped. This is because the sacrifice of Jesus’ was the last sacrifice necessary for the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

forgiveness of sins. They think this was what Paul wanted to say when he spoke about the "fullness of time" (see: Galatians 4:4-5).

Advice to translators: "Ages" is a word that speaks about periods of time. "Ages" are usually long times, but they don't have to be. So, when the author of Hebrews talks about "the ages", he is speaking about all of history. If your language has a word or phrase to say "all of history", you can use that instead of "ages".

When the author wrote "end of the ages," he did not want to say that history is finished. He wanted to talk about living in the last time before God will end the world. So translate this phrase in a way that tells readers that, even if it takes several words in your language.

See: Sacrifice; Resurrect (Resurrection) ; Ascend (Ascension); Forgive (Forgiveness, Pardon); Last Days; Sacrifice

Why did the author write that “man is appointed to die once”?

[9:27]

Scholars disagree about why the author wrote that "man is appointed to die once". Some scholars think the author was simply saying that every person dies. People die and God judges them. Other scholars think that death is “appointed" (ἀπόκειμαι/g0606) for each person. That is, death does not happen by chance. Instead, God has decided when each person will die. Some scholars think the author was saying both of these things.

The author used "man" as a metaphor for all people. That is to say, what he wrote is true for all men and women.

See: Judge (Judgment)

What is the "judgment" that comes after death?

[9:27]

See: Day of Judgment; Day of Judgment

How did Jesus “take away the sins of many”?

[9:28]

Jesus "took away the sins of many" when he was crucified. That is, God will forgive the sins of anyone who believes in Jesus (see: John 3:16).

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Crucify (Crucifixion); Forgive (Forgiveness, Pardon)

How will Christ “appear a second time”?

[9:28]

See: Jesus' Return to Earth

Why did the author say that when Christ returns, it is “not to deal with sin”?

[9:28]

The author wrote that when Christ returns it will not be to “deal with sin.” This is because Christ atoned for peoples' sins. He did this when he was crucified. His return will be to bless the people who have believed in him, and to punish the people who rejected him.

See: Punish (Punishment)); Crucify (Crucifixion); Bless (Blessing); Jesus' Return to Earth; Atone (Atonement); Punish (Punishment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 9:1

Connecting Statement:
The author begins a description of the place in which God's faithful people worshiped during the time of the old covenant. He is describing a "tabernacle," a place where people dwell, in which there are two sections, each of which he also calls a tabernacle.

General Information:
The writer makes clear to these Jewish believers that the laws and the tabernacle of the old covenant were only pictures of the better, new covenant.

Now
This word marks a new part of the teaching.

first covenant
See how you translated this in Hebrews 8:7.

had regulations
"had detailed instructions" or "had rules"

Hebrews 9:2

For
The author is continuing the discussion from Hebrews 8:7.

a tabernacle was prepared
A tabernacle was constructed and made ready for use. This idea can be stated in active form. Alternate translation: "the Israelites prepared a tabernacle"

tabernacle
Or "tent." This is perhaps a metaphor for a place in which the priests set the lampstand and other items.

The first room
"The first room." Some modern translations read the ellipsis as "The first room in the tabernacle" or "The first section of the tabernacle."

the lampstand, the table, and the bread of the presence
These objects are all accompanied by the definite article "the," because the author assumes that his readers already know about these things.

bread of the presence
This can be reworded so that the abstract noun "presence" is expressed as the verb "display" or "present." Alternate translation: "bread on display before God" or "bread the priests presented to God"

Hebrews 9:3

Behind the second curtain
The first curtain was the outer wall of the tabernacle, so the "second curtain" was the curtain between the "holy place" and the "most holy place."

second
This is the ordinal word for the number two.

Hebrews 9:4

Inside it
"Inside the ark of the covenant"

Aaron's rod that budded
This was the rod Aaron had when God proved to the people of Israel that he had chosen Aaron as his priest by making Aaron's rod bud.

that budded
"from which leaves and flowers had grown"

tablets of the covenant
Here "tablets" are flat pieces of stone that had writing on them. This refers to the stone tablets on which the ten commandments were written.

Hebrews 9:5

glorious cherubim overshadowed the atonement lid
When the Israelites were making the ark of the covenant, God commanded them to carve two cherubim facing each other, with their wings touching, over the atonement lid of the ark of the covenant. Here they are spoken of as providing shade for the ark of the covenant. Alternate translation: "glorious cherubim covered the atonement lid with their wings"

cherubim
Here "cherubim" means figures of two cherubim.

which we cannot
Even though the author uses the plural pronoun "we," he is most likely referring only to himself. Alternate translation: "which I cannot"

Hebrews 9:6

After these things were prepared
This can be stated in active form. Alternate translation: "After the priests prepared these things"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 9:7

not without blood that he offered
Another possible meaning is "not without blood, which he offered."

not without blood
This can be stated in positive form. Alternate translation: "always with blood"

blood
This is the blood of the bull and goat that the high priest had to sacrifice on the Day of Atonement.

Hebrews 9:8

the most holy place
Possible meanings are 1) the inner room of the tabernacle on earth or 2) God's presence in heaven.

the first tabernacle was still standing
Possible meanings are 1) "the outer room of the tabernacle was still standing" or 2) "the earthly tabernacle and the sacrificial system still existed."

Hebrews 9:9

This was an illustration
"This was a picture" or "This was a symbol"

for the present time
"for now"

that are now being offered
This can be stated in active form. Alternate translation: "that the priests now offer"

are not able to perfect the worshiper's conscience
The writer speaks of a person's conscience as if it were an object that could be made better and better until it was without fault. A person's conscience is his knowledge of right and wrong. It is also his awareness of whether or not he has done wrong. If he knows he has done wrong, we say that he feels guilty. Alternate translation: "are not able to make the worshiper free from guilt"

the worshiper's conscience
The writer appears to refer to only one worshiper, but he means all those who go to worship God at the tabernacle.

Hebrews 9:10

until the time of the new order
"until God creates the new order"

new order
"new covenant"

Hebrews 9:11

Connecting Statement:
Having described the service of the tabernacle under God's law, the writer makes clear that Christ's service under the new covenant is better because it is sealed with his blood. It is better also because Christ has entered the true "tabernacle," that is, God's own presence in heaven, instead of entering, as other high priests, into the earthly tabernacle, which was only an imperfect copy.

good things
This does not refer to material things. It means the good things that God promised in his new covenant.

the greater and more perfect tabernacle
This refers to the heavenly tent or tabernacle, which is more important and more perfect than the earthly tabernacle.

that was not made by human hands
This can be stated in active form. Alternate translation: "that humans hands did not make"

human hands
Here "hands" refers to the whole person. Alternate translation: "humans"

Hebrews 9:12

most holy place
This means the most holy place in the heavenly tabernacle. It is most holy because God himself lives there.

Hebrews 9:13

sprinkling of a heifer's ashes on those who have been defiled
The priest would drop small amounts of the ashes on the people who were defiled.

for the cleansing of their flesh
Here "flesh" refers to the entire body. Alternate translation: "for the cleansing of their bodies"

Hebrews 9:14

how much more will the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself unblemished to God, cleanse our conscience from dead works to serve the living God?
The author uses this question to emphasize that Christ's sacrifice was the most powerful. Alternate translation:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"then certainly Christ's blood will cleanse our conscience even more from dead works to serve the living God! Because, through the eternal Spirit, he offered himself unblemished to God."

the blood of Christ
The "blood" of Christ stands for his death.

unblemished
A small, unusual spot or defect on a person's body is a metaphor for a small sin or moral fault. Alternate translation: "without even the smallest fault"

cleanse our conscience
Here "conscience" refers to a person's feeling of guilt. Believers no longer have to feel guilty for the sins they have committed because Jesus sacrificed himself and has forgiven them.

cleanse
Here "cleanse" stands for the action of relieving our consciences from guilt for the sins we have committed.

dead works
Sinful deeds are spoken of as if they belonged to the world of the dead.

Hebrews 9:15

For this reason
"As a result" or "Because of this"

he is the mediator of a new covenant
A mediator is a person who helps two parties come to an agreement. Christ, as mediator, made it possible for a better covenant between God and humans to exist. See how you translated a similar phrase in Hebrews 8:6.

first covenant
See how you translated this in Hebrews 8:7.

to redeem those under the first covenant from their transgressions
"to take away the transgressions of those who were under the first covenant." The abstract noun "transgressions" can be translated using the verb "transgress." Possible meanings are 1) here "their transgressions" is a metonym for the guilt of their transgressions. Alternate translation: "to take away the guilt of those who were under the first covenant." Or 2) here "their transgressions" is a metonym for the punishment for their transgressions. Alternate translation: "to take away the punishment that those who were under the first covenant deserved because they had transgressed"

those who are called
This can be stated in active form. Alternate translation: "those whom God has called" or "those whom God has chosen to be his children"

inheritance
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

Hebrews 9:16

will
a legal document in which a person states who should receive his possessions when he himself dies

the death of the person who made it must be proven
This can be stated in active form. Alternate translation: "someone must prove that the person who made the will has died"

Hebrews 9:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 9:18

So not even the first covenant was established without blood
This can be stated in active and positive form. Alternate translation: "So God established even the first covenant with blood"

first covenant
See how you translated this in Hebrews 8:7.

blood
The death of animals sacrificed to God is spoken of as if it were nothing but blood. Alternate translation: "the death of animals sacrificed to God"

Hebrews 9:19

took the blood ... with water ... and sprinkled ... the scroll ... and all the people
The priest dipped the hyssop in the blood and the water and then shook the hyssop so drops of blood and water would fall on the scroll and on the people. Sprinkling was a symbolic action done by the priests by which they applied the benefits of the covenant to people and to objects. Here the scroll and the people's acceptability to God are renewed.

hyssop
a woody shrub with flowers in summer, used in ceremonial sprinkling

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 9:20

the blood of the covenant
Here "blood" refers to the death of the animals sacrificed to carry out the covenant's requirements. Alternate translation: "the blood that brings into effect the covenant"

Hebrews 9:21

he sprinkled
"Moses sprinkled"

sprinkled
Sprinkling was a symbolic action done by the priests by which they applied the benefits of the covenant to people and to objects. See how you translated this in [Hebrews 9:19]

all the containers used in the ministry
A container is an object that can hold things. Here it may refer to any kind of utensil or tool. Alternate translation: "all the utensils used in the ministry"

used in the ministry
This can be stated in active form. Alternate translation: "the priests used in their work"

blood
Here the animal "blood" represents the animal's death.

Hebrews 9:22

almost everything is cleansed with blood
Making something acceptable to God is spoken of as if it were cleansing that thing. This idea can be stated in active form. Alternate translation: "the priests use blood to cleanse almost everything"

Without the shedding of blood there is no forgiveness
Here "shedding of blood" refers to something dying as a sacrifice to God. This double negative can mean that all forgiveness comes through the shedding of blood. Alternate translation: "Forgiveness only comes when something dies as a sacrifice" or "God only forgives when something dies as a sacrifice"

forgiveness
You can state explicitly the implied meaning. Alternate translation: "forgiveness of the sins of the people"

Hebrews 9:23

the copies of the things in heaven should be cleansed with these animal sacrifices
This can be stated in active form. Alternate translation: "the priests should use these animal sacrifices to cleanse what are copies of things that are in heaven"

the heavenly things themselves had to be cleansed with much better sacrifices
That is, better than the sacrifices used to cleanse the earthly copies. This can be stated in active form. Alternate translation: "as for the heavenly things themselves, God had to cleanse them with much better sacrifices"

Hebrews 9:24

the most holy place made with hands, which
Here "with hands" means "by humans." This can be stated in active form. Alternate translation: "the most holy place, which humans made, and which"

of the true one
"of the true most holy place"

Hebrews 9:25

Connecting Statement:
The writer emphasizes that Christ (now in heaven interceding for us) had to die only once for sins and that he will return to earth a second time.

He did not go there
"He did not enter heaven"

year by year
"every year" or "each year"

with the blood of another
This means with the blood of an animal victim, not with his own blood.

Hebrews 9:26

If that had been the case
"If he had had to offer himself often"

since the foundation of the world
The author speaks of the world as if it were a building set on a foundation. Alternate translation: "since the creation of the world" or "since God created the world"

to do away with sin by the sacrifice of himself
Doing away with sin represents having God forgive it. Alternate translation: "to cause God to forgive sins by

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sacrificing himself" or "to sacrifice himself so that God can forgive sin"

Hebrews 9:27

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 9:28

Christ was offered once
This can be stated in active form. Alternate translation: "Christ offered himself once"

to take away the sins
The act of making us innocent rather than guilty for our sins is spoken of as if our sins were physical objects that Christ could carry away from us. Alternate translation: "so that God would forgive the sins"

the sins
Here "sins" mean the guilt that people have before God because of the sins they committed.

Hebrews 9:1

had regulations
"had detailed instructions"

Hebrews 9:2

a tabernacle was prepared
"the Israelites prepared a tabernacle"

tabernacle
"tent"

The first room
"The first room in the tabernacle" or "The first section of the tabernacle"

the lampstand, the table, and the bread of the presence
The author assumes that his readers already know about these things.

bread of the presence
"bread the priests presented to God"

Hebrews 9:3

Behind the second curtain
The first curtain was the outer wall of the tabernacle, so the "second curtain" was the curtain between the "holy place" and the "most holy place."

Hebrews 9:4

Inside it
"Inside the ark of the covenant"

Aaron's rod that budded
This was the rod Aaron had when God proved to the people of Israel that he had chosen Aaron as his priest by making Aaron's rod bud.

that budded
"from which leaves and flowers had grown"

tablets of the covenant
This refers to the stone tablets on which the ten commandments were written.

Hebrews 9:5

glorious cherubim overshadowed the atonement lid
"glorious cherubim covered the atonement lid with their wings". Here the two cherubim are spoken of as providing shade for the ark of the covenant.

which we cannot
"which I cannot"

Hebrews 9:6

After these things were prepared
"After the priests prepared these things"

Hebrews 9:7

not without blood that he offered
"always with blood, which he offered."

blood
This is the blood of the bull and goat that the high priest had to sacrifice on the Day of Atonement.

Hebrews 9:8

the most holy place
Possible meanings are 1) the inner room of the tabernacle on earth or 2) God's presence in heaven.

the first tabernacle was still standing
"the outer room of the tabernacle was still standing" or "the earthly tabernacle and the sacrificial system still existed."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 9:9

This was an illustration
"This was a picture" or "This was a symbol"

for the present time
"for now"

that are now being offered
"that the priests now offer"

are not able to perfect the worshiper's conscience
"are not able to make the worshiper free from guilt". A person's conscience is his knowledge of right and wrong. It is also his awareness of whether or not he has done wrong. If he knows he has done wrong, we say that he feels guilty.

Hebrews 9:10

until the time of the new order
"until God creates the new covenant"

Hebrews 9:11

good things
This does not refer to material things. It means the good things that God promised in his new covenant.

the greater and more perfect tabernacle
This refers to the heavenly tent or tabernacle, which is more important and more perfect than the earthly tabernacle.

that was not made by human hands
"that humans did not make"

Hebrews 9:12

most holy place
This means the most holy place in the heavenly tabernacle, because God himself lives there.

Hebrews 9:13

sprinkling of a heifer's ashes on those who have been defiled
The priest would drop small amounts of the ashes on the people who were defiled.

for the cleansing of their flesh
"for the cleansing of their bodies"

Hebrews 9:14

how much more will the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered himself unblemished to God, cleanse our conscience from dead works to serve the living God?
"then certainly Christ's blood will cleanse our conscience even more from dead works to serve the living God! Because, through the eternal Spirit, he offered himself without even the smallest fault to God."

the blood of Christ
The "blood" of Christ stands for his death.

cleanse our conscience
Believers no longer have to feel guilty for the sins they have committed because Jesus sacrificed himself and has forgiven them.

dead works
Sinful deeds are spoken of as if they belonged to the world of the dead.

Hebrews 9:15

he is the mediator of a new covenant
See how you translated a similar phrase in Hebrews 8:6-7.

to redeem those under the first covenant from their transgressions
"to take away the transgressions of those who were under the first covenant." or "to take away the guilt of those who were under the first covenant." or "to take away the punishment that those who were under the first covenant deserved because they had transgressed"

those who are called
"those whom God has called" or "those whom God has chosen to be his children"

Hebrews 9:16

will
a legal document in which a person states who should receive his possessions when he himself dies

the death of the person who made it must be proven
"someone must prove that the person who made the will has died"

Hebrews 9:18

So not even the first covenant was established without blood
"So God established even the first covenant with blood" (Hebrews 8:7)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

blood
"the death of animals sacrificed to God"

Hebrews 9:19

took the blood ... with water ... and sprinkled ... the scroll ... and all the people
The priest dipped the hyssop (a woody shrub with flowers in summer) in the blood and the water and then shook the hyssop so drops of blood and water would fall on the scroll and on the people. Sprinkling was done by the priests by which they applied the benefits of the covenant to people and to objects. Here the scroll and the people's acceptability to God are renewed.

Hebrews 9:20

the blood of the covenant
"the blood that brings into effect the covenant"

Hebrews 9:21

he sprinkled
"Moses sprinkled"

all the containers used in the ministry
"all the utensils the priests used in their work"

Hebrews 9:22

almost everything is cleansed with blood
"the priests use blood to cleanse almost everything"

Without the shedding of blood there is no forgiveness
"Forgiveness of the sins of the people only comes when something dies as a sacrifice" or "God only forgives when something dies as a sacrifice"

Hebrews 9:23

the copies of the things in heaven should be cleansed with these animal sacrifices
"the priests should use these animal sacrifices to cleanse what are copies of things that are in heaven"

the heavenly things themselves had to be cleansed with much better sacrifices
"as for the heavenly things themselves, God had to cleanse them with much better sacrifices"

Hebrews 9:24

the most holy place made with hands, which
"the most holy place, which humans made, and which"

of the true one
"of the true most holy place"

Hebrews 9:25

He did not go there
"He did not enter heaven"

year by year
"every year"

with the blood of another
This means with the blood of an animal victim, not with his own blood.

Hebrews 9:26

If that had been the case
"If he had needed to offer himself often"

since the foundation of the world
"since God created the world"

to do away with sin by the sacrifice of himself
"to cause God to forgive sins by sacrificing himself" or "to sacrifice himself so that God can forgive sin"

Hebrews 9:28

Christ was offered once
"Christ offered himself once"

to take away the sins
"so that God would forgive the the guilt that people have before God because of the sins they committed"

Hebrews 9:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ယုဒလူမျိုး ယုံကြည်သူများထံတွင် ပိဋိညာဉ်ဟောင်း၏ ပညတ်တရားနှင့် တဲတော်တို့မှာ သာ၍မြတ်သော ပဋိညာဉ်သစ်၏ ပုံရိပ်သာဖြစ်ကြောင်း ရှင်းပြထားဖြစ်သည်။

တနည်းကား
အသစ်သော သွန်သင်ချက်၏ အစမှတ်ဖြစ်သည်။

ပဌမပဋိညာဉ်တရား
ကျမ်းပိုဒ် ၈:၆ တွင် ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စီရင်ချက်
"လမ်းညွှန်ချက်" သို့မဟုတ် "နည်းလမ်း"

အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား
ကျမ်းပိုဒ် ၈:၆ မှ အကြောင်းအရာတို့ကို
ဆက်၍ဆွေးနွေးထားသည်။

တဲတော်သည် . . . ပြင်ဆင်လျက်ရှိ၏
တဲတော်ကို အသင့်အသုံးပြုရန် တည်ဆောက်ထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တဲတော်တွင် ...
ပြင်ဆင်ထားကြ၏"

ဆီမီးခုံ၊ စားပွဲ၊ ရှေ့တော်မုန့်
ကျမ်းပြုသူက ဤအရာများကို စာရှုသူများသိရှိပြီဖြစ်ကြောင်း
ယူဆသဖြင့် အကျယ်တဝင့် ဖော်ပြခြင်းမပြုပါ။

ရှေ့တော်မုန့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်၌
ခင်းထားသောမုန့်"

Hebrews 9:3

ဒုတိယကုလားကာအတွင်း၌
ပထမကုလားကာမှာ တဲတော်၏ အပြင်နံရံဖြစ်သောကြောင့်၊
ဒုတိယကုလားကာမှာ သန့်ရှင်းရာဌာနနှင့်
အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနကြားရှိ အကာဖြစ်သည်။

ဒုတိယ
ကိန်းဂဏန်း နှစ်၏ အစဉ်ပြကိန်းဖြစ်သည်။

ထိုသေတ္တာ၌
"ပဋိညာဉ်သေတ္တာ၌"

အပွင့်ပွင့်သော အာရုန်၏ လှံတံ
အာရုန်၏ တောင်ဝှေးမှ အညွှန့်ထွက်စေခြင်းဖြင့်
ကျသရေလလူတို့ရှေ့၌ အာရုန်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်
ရွေးကောက်ကြောင်း ဘုရားသခင်၏ သက်သေပြခြင်းကို
ညွှန်းသည်။

အပွင့်ပွင့်သော
"ပန်းပွင့်သော" သို့မဟုတ် "အညွှန့်ထွက်သော" သို့မဟုတ်
"ကြီးထွား ဖွံ့ဖြိုးသော"

ပဋိညာဉ်တရားကို ရေးထားသော ကျောက်ပြား
ပညတ်တော် ဆယ်ပါးကို ရေးမှတ်ထားသော ကျောက်ပြားကို
ညွှန်းသည်။

ခေရုဗိမ်တို့သည် . . . လွှမ်းမိုးလျက်ရှိကြ၏
ကျသရေလလူတို့သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ပြုလုပ်သောအခါ
သေတ္တာအဖုံးပေါ်၌ တောင်ပံထိပ်များထိလျက်၊
မျက်နှာချင်းဆိုင်သော ခေရုဗိမ်နှစ်ပါးကို ထုလုပ်ရန် ဘုရားသခင်
ညွှန်ကြားခဲ့သည်။ ပဋိညာဉ်သေတ္တာကို ဖုံးအုပ်ပေးနေသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခေရုဗိမ်တို့ ...
အတောင်များဖြင့် ဖုံးအုပ်ပေးကြ၏"

ခေရုဗိမ်တို့
ခေရုဗိမ် ကောင်းကင်တမန် နှစ်ပါး၏ ရုပ်တုကို ဆိုလိုသည်။

Hebrews 9:6

ထိုသို့ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ပြင်ဆင်လျက် ရှိသောအခါ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤအရာများကို
ပြင်ဆင်ပြီးနောက်"

အသွေးကိုဆောင်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသွေးကို အမြဲဆောင်၍"

အသွေး
အပြစ်ဖြေရာနေ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်က ပူဇော်သော
နွားနှင့်ဆိတ်တို့၏ အသွေးဖြစ်သည်။

Hebrews 9:8

ပဌမတဲတော်မပျက်မှီတိုင်အောင်
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

သန့်ရှင်းရာဌာနသို့ သွားသောလမ်းမဖွင့်သေးသော အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနသို့
သွားရာလမ်းကို ဘုရားသခင် မဖွင့်သေးကြောင်း"

သန့်ရှင်းရာဌာန
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ ၁) ကမ္ဘာပေါ်ရှိ တဲတော်၏ အတွင်းဆုံးအခန်း။
သို့မဟုတ် ၂) ကောင်းကင်ဘုံရှိ ဘုရားသခင်၏
မျက်မှောက်တော်။

ပူဇော်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့
ပူဇော်သော"

မျက်မှောက်ကာလပတ်လုံး
"လက်ရှိအချိန်အတွက်"

ပုံပမာဖြစ်၏
"ပုံရိပ်ဖြစ်၏" သို့မဟုတ် "သင်္ကေတဖြစ်၏"

ကိုယ်ကိုကိုယ် သိသောစိတ်ကို ထောက်လျှင်လည်း၊ ဝတ်ပြုသောသူအား
စုံလင်ခြင်းအကျိုးကို မပေးနိုင်သည်ဖြစ်၍
စာရေးသူက လူ့အသိစိတ်ကို အမှားကင်းသည်အထိ
ပြုပြင်နိုင်သောအရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အသိစိတ်ဟူသည်
ကောင်းမကောင်းခွဲခြားနိုင်သော ဉာဏ်ပညာဖြစ်သည်။ အမှား
မလုပ်မိစေရန် သတိပေးသော အရာလည်းဖြစ်သည်။ အကယ်၍
အမှားပြုမိလျှင် အပြစ်ရှိသောခံစားချက်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝတ်ပြုသောသူ၏
အပြစ်ရှိသောစိတ်ကို မဖြေရှင်းနိုင်သည်ဖြစ်၍"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်ကိုကိုယ် သိသောစိတ်
တဲတော်သို့ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရန် လာကြသော လူတိုင်းကို ညွှန်းသည်။

ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်ဆိုင်သော အထုံးအဖွဲ့များ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်ကျင့်တရားများ"

ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်ဆိုင်သော အထုံးအဖွဲ့များနှင့်တကွ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်ကျင့်တရားများသည်"

အသစ်ပြုပြင်ခြင်း ကာလတိုင်ရုံမျှသာ တည်ရကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပဋိညာဉ်သစ် မတိုင်မီအထိသာ တည်ရကြ၏"

အသစ်ပြုပြင်ခြင်း
"ပဋိညာဉ်သစ်" (UDB)

Hebrews 9:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်အောက်၌ တဲတော်ဝတ်ပြုခြင်းကို ဖော်ပြပြီးနောက်၊ အသွေးတော်ဖြင့် တံဆိပ်ခတ်ခံရသော ပဋိညာဉ်သစ်အောက်၌ ခရစ်တော်၏ ဝတ်ပြုခြင်းမှာ သာ၍ကောင်းကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ ထို့အပြင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ ဝင်သော မြေကြီးတဲတော်မှာ ကောင်ကင်ဘုံရှိ ဘုရားမျက်မှောက်တော် တည်းဟူသော စစ်မှန်သော "တဲတော်" ၏ ပုံတူမျှသာ ဖြစ်သောကြောင့် ခရစ်တော်၏ ဝတ်ပြုခြင်းမှာ သာ၍မြတ်သည်။

လူလက်ဖြင့်မလုပ်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူလက်ဖြင့် မဆောက်"

လူလက်
လူတယောက်လုံးကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူ"

သာ၍ ကြီးမြတ်စုံလင်သော တဲတော်
မြေကြီးတဲတော်ထက် သာ၍ ကြီးမြတ်စုံလင်သော ကောင်းကင်ဘုံ တဲတော် သို့မဟုတ် ဗိမာန်ကို ဆိုလိုသည်။

မင်္ဂလာအကျိုး
ကိုင်စမ်း၍ရသော လောကအရာကိုမျှ ညွှန်းဆိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ ပဋိညာဉ်သစ်တွင် ဘုရားသခင် ကတိပေးထားသော ကောင်းသောအရာများကို ဆိုလိုသည်။

သန့်ရှင်းရာဌာန
ကောင်းကင်ဘုံရှိ ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်ကို တဲတော်၏ အတွင်းဆုံးခန်း အသန့်ရှင်းဆုံးဌာနကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

Hebrews 9:13

အညစ်အကြေးရှိသောသူတို့ အပေါ်၌ ဖြန်းသောနွားအသွေး၊ ဆိတ်အသွေး၊ နွားမ ကလေး၏ပြာသည်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက အနည်းငယ်သော ယဇ်ပူဇော်ရာပြာကို မစင်ကြယ်သောသူများ အပေါ်သို့ ဖြန်းရသည်။

သူတို့ ကိုယ်ခန္ဓာ၌ စင်ကြယ်ခြင်းကို ပြုနိုင်သည်မှန်လျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို သန့်ရှင်းစေနိုင်လျှင်"

ခရစ်တော်၏ အသွေးသည်၊ သေခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သောအကျင့်ကို ပယ်ရှင်း၍၊ သင်တို့သည် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ဝတ်ပြုမည်အကြောင်း၊ သင်တို့၌ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ သာ၍တတ်နိုင်တော်မူသည်မဟုတ်လော
စာရေးသူက ခရစ်တော်၏ ပေးဆပ်ခြင်းသည် တန်ခိုးအကြီးဆုံးဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်၏ အသွေးသည်၊ သင်တို့၏ ဩတ္တပစိတ်ကို ကြည်လင်စေ၍၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ဝတ်ပြုစေခြင်းငှါ၊ စင်စစ်တတ်နိုင်တော်မူ၏"

ခရစ်တော်၏ အသွေး
ခရစ်တော်၏ "အသွေး" က အသေခံတော်မူခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သင်တို့၌ ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသော စိတ်ကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ
အသိစိတ်သည် လူ၏အပြစ်ရှိသော ခံစားချက်ကို ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်သည် သခင်ယေရှု၏ ပေးဆပ်ခြင်းကို အမှီပြု၍ အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ပြီဖြစ်သောကြောင့်၊ လူတို့သည် ဩတ္တပစိတ် စင်ကြယ်ခြင်းငှါ"

အပြစ်
အပြစ်ကို ခရစ်တော်၏ ခန္ဓာကိုယ်ပေါ်၌ ရှိနေသော အစက်အပြောက်ကဲ့သို့ ဆိုနိုင်သည်။

စင်ကြယ်စေခြင်း
စင်ကြယ်ခြင်းက ဩတ္တပစိတ် ကြည်လင်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သေခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သောအကျင့်
ပြစ်မှုကို လူသေလောကတွင် ရှိနေသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

ထို့ကြောင့်
"သို့ဖြစ်၍" သို့မဟုတ် "ထို့အတွက်ကြောင့်"

ထိုသခင်သည် ပဋိညာဉ်တရားသစ်၏ အာမခံဖြစ်တော်မူ၏
ခရစ်တော်ကြောင့် ဘုရားသခင်နှင့် လူတို့ကြားတွင် ပဋိညာဉ်သစ် ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ပဌမပဋိညာဉ်တရား
ကျမ်းပိုဒ် ၈:၆ တွင် ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခေါ်တော်မူသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားသမီးအရာ၌
ခန့်ထားသောသူတို့"

အမွေ
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော် ရရှိသည်ကို မိသားစုဝင်ထံမှ
အမွေရရှိသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။

Hebrews 9:16

စာချုပ်
"သေတမ်းစာ" ဟုခေါ်ပြီး သေဆုံးသောအခါ မိမိဥစ္စာများကို
တစုံတဦးထံလွှဲပါမည်ဟူ၍ သေဆုံးသူ ကာယကံရှင်
ရေးမှတ်သော တရားဝင် စာရွက်စာတမ်းဖြစ်သည်။

စာချုပ်သောသူသည် ဧကန်သေရမည်မှန်ပြီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေတမ်းစာ ရေးမှတ်ခဲ့သူ
သေဆုံးပြီဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြရမည်"

Hebrews 9:18

ထို့ကြောင့် ပဌမပဋိညာဉ်တရားကို စီရင်သောအခါ၊ အသွေးနှင့်ကင်း၍ မစီရင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
ပထမပဋိညာဉ်ကို သွေးဖြင့် စီရင်ခဲ့၏"

ပဌမပဋိညာဉ်တရား
၈း၆ အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ။

အသွေး
ဘုရားသခင်ထံ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်များကို
ယဇ်ကောင်၏အသွေးသာ ရှိနေသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပူဇော်စရာ ယဇ်ကောင်"

ရေနှင့်ရောနှောသော . . . အသွေးကိုယူ၍ . . . ကျမ်းစာကိုငင်း
လူအပေါင်းတို့ကိုငင်း ဖြန်းလျက်
ယဇ်ပုရောဟိတ်က ဟုဿုပ်ပင်၏ အညွှန့်ကို ရေနှင့်အသွေးထဲ
နှစ်၍၊ ထိုအညွှန့်ကို ခါလျက် ကျမ်းစာနှင့် လူတို့အပေါ်၌
ဖြန်းပေးသည်။ ပဋိညာဉ်တရား၏ အကျိုးကောင်းကြီးများကို
အတည်ပြုရန် အသွေးဖြန်းခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤအမှုအားဖြင့်
ကျမ်းစာနှင့် ဘုရားသခင်အပေါ် လူတို့၏နာခံမှုကို ပြန်လည်
ဆန်းသစ်ကြသည်။

ဟုဿုပ်ပင်ညွှန့်
ပွဲလမ်းသဘင်တွင် အသုံးပြုသော နွေရာသီတွင် ချုံပုတ်များထဲ၌
ပွင့်တတ်သော ပန်းတစ်မျိုး

ပဋိညာဉ်၏ အသွေး
"အသွေး" မှာ ပဋိညာဉ်၏ တောင်းဆိုချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရန်
ပူဇော်ခံရသော ယဇ်ကောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပဋိညာဉ်ကို
အသက်ဝင်စေသော အသွေး"

Hebrews 9:21

ဝတ်ပြုသောတန်ဆာများ
ဝတ်ပြုရာတွင် အသုံးပြုသောအသုံးအဆောင်ပစ္စည်းတိုင်းကို
ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝတ်ပြုရာ၌
အသုံးပြုသော ပစ္စည်းပစ္စယများ"

ဝတ်ပြုသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်များ
ဝတ်ပြုရာ၌ အသုံးပြုသော"

ဖြန်းရ၏
ပဋိညာဉ်တရား၏ အကျိုးကောင်းကြီးများကို အတည်ပြုရန်
အသွေးဖြန်းရသည်။ ၉း၁၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ကုန်မတတ် အသွေးအားဖြင့် စင်ကြယ်စေတတ်၏
ဘုရားသခင် လက်ခံနိုင်ရန်ပြုလုပ်ခြင်းကို စင်ကြယ်စေသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အရာအားလုံး စင်ကြယ်စေရန်
အသွေးကို အသုံးပြု၏"

အသွေး
ယဇ်ကောင် ပူဇော်ခြင်းကို တိရစ္ဆာန်၏ အသွေးကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။

အသွေးမသွန်းလောင်းဘဲ အပြစ်လွှတ်ခြင်းမရှိ
အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းဟူသည် "ယဇ်ပူဇော်ခြင်း"ကို
ညွှန်းသည်။ ဤစာကြောင်းရှိ အငြင်းပဲကျန်စဉ်သည်
အသွေးတော် သွန်းလောင်းခြင်းအားဖြင့်
ခွင့်လွှတ်ခြင်းရရှိကြောင်းကို သိရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခွင့်လွှတ်ခြင်းတရားသည်
ယဇ်ပူဇော်ခြင်းမှ လာသည်"သို့မဟုတ် "တစ်စုံတစ်ခု
အသေခံမှသာလျှင် ဘုရားသခင်ခွင့်လွှတ်မည်"

အပြစ်လွှတ်ခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့အပြစ်မှ ခွင့်လွှတ်ခြင်း"

Hebrews 9:23

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ခရစ်တော် (ယခု ကျွန်ုပ်တို့အတွက် ကောင်းကင်ဘုံ၌
ကြွးဝင်တောင်းပန်ပေးနေသူ) သည် အပြစ်တရားများအတွက်
တစ်ခါသေပြီးနောက် ကမ္ဘာမြေပေါ်သို့ ဒုတိယအကြိမ်
ပြန်လည်ကြွလာမည်ဖြစ်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော အရာတို့၌ ပုံများကိုထိုသို့သောယဇ်ပူဇော်ခြင်းအားဖြင့်
စင်ကြယ်စေရသည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးသည်
ကောင်းကင်ဘုံ၏ ပုံရိပ်ဖြစ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းဖြင့်
စင်ကြယ်စေရမည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းကင်အရာတို့ကို သာ၍မြတ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအားဖြင့် စင်ကြယ်စေရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကောင်းကင်အရာတို့ကို သာ၍မြတ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းအားဖြင့် စင်ကြယ်စေတော်မူ၏"

မှန်သောသန့်ရှေးဌာန
"စစ်မှန်သော အသန့်ရှင်းဆုံးဌာန"

လူတို့လက်ဖြင့်လုပ်သော
လူ့တယောက်လုံးကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့ လုပ်သော"

Hebrews 9:25

သူတပါးအသွေးနှင့်
မိမိအသွေးဖြင့် မဟုတ်ဘဲ ယဇ်ကောင်တို့အသွေးဖြင့် ပူဇော်ထားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

နှစ်တိုင်း
"နှစ်စဉ်"

ထိုသို့ ပူဇော်ရသည်မှန်လျှင်
"ထိုသို့ အဖန်ဖန် အသေခံရလျှင်"

ကမ္ဘာဦးမှစ၍
ကမ္ဘာမြေကြီး ဖန်ဆင်းခြင်းအမှုကို အုတ်မြစ်ချသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာမြေကြီးအား စတင်ဖန်ဆင်းချိန်တွင်"

ကိုယ်ကိုပူဇော်သောအားဖြင့် အပြစ်များကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းငှါ
အပြစ်တရားကို ပစ်ပယ်နိုင်သော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိကိုယ်ကို ပူဇော်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ခွင့်လွှတ်မှုကို ခံခြင်းငှါ"

ပေါ်ထွန်းတော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ထင်ရှားစေတော်မူ၏"

Hebrews 9:27

ခရစ်တော်သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်ကို ပူဇော်သော ခရစ်တော်သည်"

လူများအပြစ်တို့ကို ခံခြင်းငှါ
အပြစ်ကြောင့် ဝန်လေးရသည်ထက် ဖြောင့်မတ်ခြင်းခံရသောအဖြစ်ကို ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင် သယ်ဆောင်ပေးနိုင်သော အရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူများအပြစ်တို့ကို ဘုရားသခင် လွှတ်တော်မူခြင်းငှါ"

အပြစ်များ
မိမိတို့ပြုသော အပြစ်များအတွက် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သြတ္တာပစိတ် မကြည်လင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ULB Translation Questions

Hebrews 9:1

What was the place of worship for the first covenant?
The place of worship for the first covenant was the tabernacle on earth.

Hebrews 9:2

What was the place of worship for the first covenant?
The place of worship for the first covenant was the tabernacle on earth.

What was located in the holy place of the earthly tabernacle?
In the holy place of the earthly tabernacle were the lampstand, the table, and the bread of the presence.

Hebrews 9:4

What was located in the most holy place of the earthly tabernacle?
In the most holy place of the earthly tabernacle were the altar for incense and the ark of the covenant.

Hebrews 9:7

How often did the high priest enter the most holy place, and what did he do before he entered?
The high priest entered the most holy place once each year, after making a blood sacrifice for himself and the people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 9:9

What served as an illustration in the present time for the readers of this letter?
The earthly tabernacle and the gifts and sacrifices being offered there served as an illustration in the present time.

What were the offerings of the earthly tabernacle not able to do?
The offerings of the earthly tabernacle were not able to perfect the worshiper's conscience.

Hebrews 9:10

Until when were the regulations of the earthly tabernacle provided?
The regulations of the earthly tabernacle were provided until the new order would be put in place.

Hebrews 9:11

What is different about the sacred tent in which Christ serves?
The sacred tent in which Christ serves is more perfect, is not made by human hands, and does not belong to this created world.

Hebrews 9:12

What offering did Christ make, by which he entered the most holy place?
Christ made an offering of his own blood by which he entered the most holy place.

What did Christ's offering accomplish?
Christ's offering secured everlasting redemption for everyone.

Hebrews 9:14

What does Christ's blood do for the believer?
Christ's blood cleanses the believer's conscience from dead deeds in order to serve the living God.

Hebrews 9:15

Of what is Christ the mediator?
Christ is the mediator of a new covenant.

Hebrews 9:17

What is required in order for a will to be in force?
A death is required in order for a will to be in force.

Hebrews 9:18

What death was required for the first covenant?
The death of calves and goats was required for the first covenant.

Hebrews 9:19

What death was required for the first covenant?
The death of calves and goats was required for the first covenant.

Hebrews 9:22

What cannot happen without the shedding of blood?
Without the shedding of blood there is no forgiveness of sins.

Hebrews 9:24

Where does Christ now appear on our behalf?
Christ now appears in heaven itself, in the presence of God, on our behalf.

Hebrews 9:26

How many times must Christ offer himself to put away sin by the sacrifice of himself?
Christ offers himself one time at the end of the ages to put away sin by the sacrifice of himself.

Hebrews 9:27

For every person, what happens after their death?
After every person dies, they face the judgment.

Hebrews 9:28

For what purpose will Christ appear a second time?
Christ will appear a second time for the salvation of those who wait patiently for him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Hebrews 9:1

ပထမပဋိညာဉ်တရားအတွက်၊ မည်သည့်နေရာ၌ဝတ်ပြုသနည်း။
ပထမပဋိညာဉ် အတွက် ဝတ်ပြုရာနေရာသည် မြေကြီးပေါ်ရှိ
တဲတော်တွင်ဖြစ်ပါသည်။

မြေကြီးပေါ်ရှိ ဝတ်ပြုရာတဲတော်၏သန့်ရှင်းသော ဌာနတော်
တွင်မည်သည်တို့တည်ရှိသနည်း။
မြေကြီးပေါ် ရှိ ဝတ်ပြုရာတဲတော်၏သန့်ရှင်းသော ဌာနတော် တွင်
ဆီမီးခုံ၊ စားပွဲနှင့် ရှေ့တော်မုန့်တို့ဖြင့်ပြင်ဆင်လျက် ရှိပါသည်။

Hebrews 9:3

မြေကြီးပေါ်ရှိ ဝတ်ပြုရာတဲတော်၏ အသန့်ရှင်းဆုံးသောဌာနတော် တွင်
မည်သည်တို့တည်ရှိသနည်း။
မြေကြီးပေါ် ရှိ ဝတ်ပြုရာတဲတော်၏ အသန့်ရှင်းဆုံးသော
ဌာနတော် တွင် အမွှေးနံ့သာပူဇော်ရန်ပလ္လင်နှင့် ပဋိညာဉ်
တရားသေတ္တာတို့တည်ရှိပါသည်။

Hebrews 9:6

အသန့်ရှင်းဆုံးသော ဌာနတော်
သို့ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည်မည်မျှဝင်ရောက်၍၊ မဝင်ရောက်မီ
မည်သို့လုပ်ရသနည်း။
အသန့်ရှင်းဆုံးသော ဌာနတော်သို့ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည်
တနှစ်လျှင်တကြိမ်သာဝင်ရောက်၍၊ မဝင်ရောက်မီ
မိမိအပြစ်အတွက်နှင့်
လူအပေါင်းတို့၏အပြစ်များအတွက်အသွေးဖြင့် ပူဇော်ရပါသည်။

Hebrews 9:8

ဤဩဝါဒစာ ကို ဖတ်သောသူတို့ အတွက် ယခင်က လုပ်ဆောင် မှုများ သည်
ယခု တွင်မည်သို့ အကျိုး ရှိစေပါသနည်း။
မြေကြီးပေါ် ရှိ ဝတ်ပြုရာတဲတော်၌
ပူဇော်သက္ကာနှင့်ယဇ်များကိုပူဇော်သောအရာတို့ သည်
လက်ရှိအချိန်တွင်ပုံဖေါ်မှုအဖြစ်ရှိနေပါသည်။

မြေကြီးပေါ်မှာဝတ်ပြုရာတဲတော်၏ပူဇော်ခြင်းသည်မည်ကဲ့သို့အကျိုးမဲ့ဖြစ်စေသနည်း။
မြေကြီးပေါ်မှာဝတ်ပြုရာတဲတော်၏ပူဇော်ခြင်းသည်
ဝတ်ပြုသူတို့၏အသိတရား အပေါ် စုံလင်ပြည့်ဝ မှု ကို မပေးနိုင်
ပါ။

မြေကြီးပေါ်ရှိ ဝတ်ပြုရာတဲတော်၏စည်းမျဉ်းများ
သည်မည်သည့်အချိန်တိုင်အောင်ပုံမှန်ဖြစ်နေသေးသနည်း။
မြေကြီးပေါ် ရှိ ဝတ်ပြုရာတဲတော်၏စည်းမျဉ်းများသည်
ထိုနေရာ၌အသစ်ပြုပြင်သည့် စည်းမျဉ်း အား အစားမထိုးမီ အထိ
ပုံမှန်ဖြစ်နေပါသည်။

Hebrews 9:11

ခရစ်တော်အမှုတော်ဆောင်ရာ သာ၍ကြီးမြတ်စုံလင်သောတဲတော် တွင်
မည်သည့်ထူးခြားမှု ရှိသနည်း။
ခရစ်တော်အမှုတော်ဆောင်ရာ
သာ၍ကြီးမြတ်စုံလင်သောတဲတော် သည် လူလက်ဖြင့်မလုပ်၊
ဤလောကဓာတ်နှင့်မသက်ဆိုင်ဘဲ သာ၍ပြည့်စုံခြင်းရှိပါသည်။

အသန့်ရှင်းဆုံးသော ဌာနတော် သို့ခရစ်တော်သည်
ဝင်သောအခါမည်သည့်ပူဇော်သက္ကာကို ပြုလုပ်သနည်း။
ခရစ်တော်သည် အသန့်ရှင်းဆုံးသော ဌာနတော်
သို့ဝင်ရောက်သောအခါမိမိ၏အသွေးတော်နှင့်
ယဇ်ပူဇော်မှုပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။

ခရစ်တော်၏ ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မည်သည့်အကို ပြီးမြောက်စေ ပါသနည်း။
ခရစ်တော်၏ပူဇော်ခြင်းသည်
လူတိုင်းအတွက်ထာဝရရွေးနှုတ်ခြင်းကျေးဇူး နှင့် လုံခြုံမှု ကို
ရရှိစေပါသည်။

Hebrews 9:13

ခရစ်တော်၏အသွေးတော်သည် ယုံကြည်သူများအားမည်သည့်အရာကို
လုပ်ပေးပါသနည်း။
ခရစ်တော်၏အသွေးတော်သည်
သေခြင်းနှင့်ဆိုင်သောအကျင့်ကိုပယ်ရှား၍
အသက်ရှင်သောဘုရားကိုသာဝတ်ပြုစေရန်
ယုံကြည်သူများ၏အသိတရားကိုစင်ကြယ်စေပါသည်။

Hebrews 9:16

အမွေခံစာချုပ်အတည်ဖြစ်စေရန်မည်သည့်အရာလိုသနည်း။
အမွေခံစာချုပ်အတည်ဖြစ်စေရန်
စာချုပ်သူသည်သေဆုံးရန်လိုအပ်ပါသည်။

Hebrews 9:18

ပထမပဋိညာဉ် အတွက်မည်သည်တို့ သေဆုံးရန်လိုအပ်သနည်း။
ပထမပဋိညာဉ် အတွက် နွားများနှင့် ဆိတ်များ
သေဆုံးရန်လိုအပ်ပါသည်။

Hebrews 9:21

အသွေးမသွန်းလျှင် မည်သည်တို့ မဖြစ်လာနိုင်သနည်း။
အသွေးမသွန်းလျှင် အပြစ်မှ ခွင့်လွှတ်ခြင်းမဖြစ်နိုင်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 9:23

ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား ခရစ်တော်သည်ယခုအခါ မည်သည့်နေရာတွင်ပေါ်ထွန်းတော်မူသနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား ခရစ်တော်သည် ယခုအခါ ကောင်းကင်ဘုံတွင် ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော မှောက်၌ ပေါ်ထွန်းတော်မူလျက်ရှိသည်။

Hebrews 9:25

အပြစ်များကိုပယ်ရှားရန် ခရစ်တော်သည် မိမိကိုယ်ကိုအကြိမ်မည်မျှစွန့်လွှတ်ပူဇော်ရမည်နည်း။
ကပ်ကာလဆုံးသည့်တိုင် အပြစ်များကိုပယ်ရှားရန် ခရစ်တော်သည်မိမိကိုယ်ကိုတစ်ကြိမ်တည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ပူဇော်ပါသည်။

Hebrews 9:27

လူတိုင်းအတွက်၊ သေဆုံးပြီးနောက်မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
လူတိုင်းသေဆုံးပြီးနောက် တရားစီရင်ခြင်းကိုခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ခရစ်တော်ဒုတိယအကြိမ်ကြွလာလိမ့်မည်နည်း။
ခရစ်တော်ဒုတိယအကြိမ်ကြွလာခြင်းသည် သူ့အားစိတ်ရှည်စွာစောင့်နေသူတို့အားကယ်တင်ရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

1 For the law is only a shadow of the good things to come, not the real forms of those things themselves. Those who approach God can never be made perfect by the same sacrifices that the priests continually bring year after year. 2 Otherwise, would the sacrifices not have ceased to be offered? For the worshipers would have been cleansed one time and would no longer have any consciousness of sin. 3 But with those sacrifices there is a reminder of sins year after year. 4 For it is impossible for the blood of bulls and goats to take away sins. 5 When Christ came into the world, he said,

"Sacrifices and offerings you did not desire,
but a body you have prepared for me;
6 with burnt offerings and sin offerings
you did not take pleasure.
7 Then I said, 'See, here I am—as it is written about me in the scroll—
to do your will, God.'"

8 First he said, "It was neither sacrifices, nor offerings, nor whole burnt offerings, nor sin offerings that you desired. Nor did you take pleasure in them." These are sacrifices that are offered according to the law. 9 Then he said, "See, here I am to do your will." He takes away the first practice in order to establish the second practice. 10 By that will, we have been sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all. 11 Day after day every priest stands and ministers, offering the same sacrifices again and again—sacrifices that can never take away sins. 12 But when Christ offered for all time one sacrifice for sins, he sat down at the right hand of God. 13 He is waiting until his enemies are made a footstool for his feet. 14 For by one offering he has perfected forever those who are being sanctified. 15 The Holy Spirit also testifies to us. First he says,

16 "This is the covenant that I will make with them
after those days, says the Lord.
I will put my laws in their hearts,
and I will write them on their minds."

17 Then he adds,

"Their sins and lawlessness
I will remember no longer."

18 Now where there is forgiveness for these, there is no longer any sacrifice for sin.

19 Therefore, brothers, we have confidence to enter into the most holy place by the blood of Jesus. 20 That is the new and living way that he has established for us through the curtain, that is, by means of his flesh. 21 Because we have a great priest over the house of God, 22 let us approach with true hearts in the full assurance of faith, having our hearts sprinkled clean from an evil conscience and having our bodies washed with pure water. 23 Let us also hold firmly to the hope we confess, for he who promised is faithful. 24 Let us think carefully about how to motivate one another to love and good deeds. 25 Let us not abandon meeting together, as some have done. Instead, encourage one another, and all the more as you see the day coming closer.

26 For if we deliberately go on sinning after we have received the knowledge of the truth, a sacrifice for sins no longer remains. 27 Instead, there is only a certain fearful expectation of judgment, and a fury of fire that will consume God's enemies. 28 Anyone who has rejected the law of Moses dies without mercy at the testimony of two or three witnesses. 29 How much worse punishment do you think one deserves who has trampled underfoot the Son of God, who has regarded the blood of the covenant as unholy—the blood by which he was sanctified—and

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

has insulted the Spirit of grace? 30 For we know the one who said, "Vengeance belongs to me; I will pay back." And again, "The Lord will judge his people." 31 It is a fearful thing to fall into the hands of the living God!

32 But remember the former days, after you were enlightened, how you endured a great struggle in suffering. 33 Sometimes you were publicly exposed to insult and persecution, and other times you shared with those who were so treated. 34 For you had compassion on those who were prisoners, and you accepted with joy the seizure of your possessions. You knew that you yourselves had a better and everlasting possession. [1]35 So do not throw away your confidence, which has a great reward. 36 For you need perseverance so that when you have done the will of God, you will receive what he has promised.

37 "For in a very little while,
the one who is coming will indeed come and not delay.
38 My righteous one will live by faith.
If he shrinks back, my soul will not be pleased with him."

39 But we are not any of those who turn back to destruction, but we are among those who have faith and preserve their souls.

Footnotes

10:34 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 10

1 တနည်းကား၊ ပညတ်တရားသည် နောက်ဖြစ်လတ္တံ့သော မင်္ဂလာအကျိုးတို့၏ သေချာသော ပုံသဏ္ဌာန် ကိုမပြု၊ အရိပ်ကိုသာပြသည်ဖြစ်၍၊ နှစ်စဉ်မပြတ်ပူဇော်သောယဇ်အားဖြင့် အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်သောသူတို့ကို စုံလင်ခြင်းအဖြစ်၌ မတည်စေနိုင်ရာ။ 2 တည်စေနိုင်လျှင်၊ ဝတ်ပြုသောသူတို့သည် တခါတည်းနှင့် စင်ကြယ်ခြင်းသို့ ရောက်ပြီးမှ၊ နောက်တဖန် သံဝေဂတရားရစရာအကြောင်း အလျှင်းမရှိသည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုယဇ်တို့ကို တခါတည်းသာပူဇော်၍၊ နောက်တဖန် မပူဇော်ဘဲနေရကြမည်မဟုတ်လော။ 3 ယခုမူကား ယဇ်ပူဇော်သည်တွင် အပြစ်များကို နှစ်တိုင်းအောက်မေ့ခြင်းရှိ၏။ 4 အကြောင်းမူကား၊ နွား၊ ဆိတ်၏အသွေးသည် အပြစ်ကို မပယ်နိုင်ရာ။ 5 ထိုကြောင့်၊ ခရစ်တော်သည် ဤလောကသို့ ကြွလာသောအခါ၊ အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် ယဇ်နှင့်ပူဇော်သက္ကာကို အလိုတော်မရှိ သည်ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်အဘို့ကိုယ်ခန္ဓာကို ပြင်ဆင်တော်မူပြီ။ 6 မီးရှို့ရာယဇ်နှင့် အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်များကို အားရနှစ်သက်တော် မမူသောအခါ၊ ကျမ်းစာလိပ်၌ အကျွန်ုပ်ကို အမှတ်ပြု၍ ရေးထားသည်နှင့် အညီ၊ 7 အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏အလိုကို ဆောင်အံ့သောငှါ သွားပါမည်ဟု အကျွန်ုပ်ဝန်ခံပါသည်ဟု လျှောက်ဆို၏။ 8 ပညတ်တရားအတိုင်းပြုရသော ဝတ်ကိုရည်ဆောင်လျက် ခရစ်တော်က၊ မီးရှို့ရာယဇ်၊ အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်အစရှိသော ယဇ်များနှင့် ပူဇော်သက္ကာများတို့ကို ကိုယ်တော်သည် အလိုတော်မရှိ၊ အားရနှစ်သက်တော် မမူဟု အထက်ကဆိုနှင့်ပြီးမှ၊ 9 တဖန်တုံ့၊ အိုဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ အလိုကို ဆောင်အံ့သောငှါ သွားပါမည်ဟု ဆိုသည်တွင်၊ ဒုတိယဝတ်ကို တည်စေခြင်းငှါ ပဌမဝတ်ကို ပယ်၏။ 10 ထိုအလိုတော်နှင့်အညီ ယေရှုခရစ်၏ ကိုယ်တော်ကို တခါတည်း ပူဇော်သောအားဖြင့်၊ ငါတို့သည် စင်ကြယ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ 11 ယဇ်ပုရောဟိတ်မည်သည်ကား၊ နေ့တိုင်းဝတ်ပြုလျက်၊ အပြစ်ကို မဖြေနိုင်သော ယဇ်ကို အထပ်ထပ် အဖန်ဖန် ပူဇော်လျက်ရပ်နေရ၏။ 12 ထိုသခင်မူကား၊ အပြစ်ကိုဖြေခြင်းငှါ ယဇ်တခုတည်းကို ပူဇော်ပြီးမှစ၍၊ ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော် ဘက်၌ အစဉ်အမြဲထိုင်၍၊ 13 မိမိရန်သူတို့ကို မိမိခြေတင်ရာ မချမထားမီတိုင်အောင် မြော်လင့်လျက် နေတော်မူ၏။ 14 အကြောင်းမူကား၊ စင်ကြယ်သောသူတို့သည် ထာဝရစုံလင်ခြင်းငှါ၊ တခါတည်းပူဇော်ခြင်းအားဖြင့် ပြုတော်မူ၏။ 15 ထိုသို့နှင့်အညီ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ငါတို့အား သက်သေပေးတော်မူသည်မှာ၊ 16 နောင်ကာလအခါသူတို့၌ ငါပေးသော ပဋိညာဉ်တရား ဟူမူကား၊ ငါထာဝဘုရားသည် ငါ့ပညာ တို့ကို သူတို့နှလုံးထဲမှာ ပေးသွင်းမည်။ သူတို့စိတ်ဝိညာဉ်၏အပေါ်မှာ ရေးထားမည်ဟု အထက်ကမိန့်တော်မူပြီးမှ၊ 17 တဖန်တုံ့၊ သူတို့ပြစ်မှားခြင်း၊ လွန်ကျူးခြင်း အမျိုးမျိုးကို ငါမအောက်မေ့ဘဲ နေမည်ဟု လာသတည်း။ 18 ထိုအပြစ်တို့ကို လွှတ်ပြီးလျှင် နောက်တဖန် အပြစ်ဖြေသော ပူဇော်သက္ကာကို ပြုစေရာအကြောင်းမရှိ။ 19 ထိုကြောင့် ညီအစ်ကိုတို့၊ ယေရှု၏ကိုယ်ခန္ဓာတော်တည်းဟူသော ကုလားကာအားဖြင့် ထိုသခင် ပြင်ဆင်တော်မူသော အသက်လမ်းသစ်တွင်၊ 20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည် သန့်ရှင်းရာဌာနထဲသို့၊ အသွေးတော်ကိုအမှီ ပြု၍အဆီးအတားမရှိ၊ ဝင်ရသောအခွင့်ရှိသဖြင့်၎င်း၊ [21] ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို အုပ်စိုးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းရှိသဖြင့်၎င်း၊ [22] ငါတို့သည် သစ္စာနှင့် ပြည့်စုံသော သဘောရှိ၍၊ ဝိစိကိစ္ဆာနှင့် ကင်းသောယုံကြည်ခြင်း၌ တည်လျက်၊ စိတ်နှလုံးကို သံဝေဂတရားနှင့်လွတ်အောင်ဖြန်းခြင်း၊ ကိုယ်ကာယကိုလည်း ကြည်သာရေဖြင့် ဆေးကြောခြင်း ရှိပြီးမှ၊ အထံတော်သို့ တိုးဝင်ချဉ်းကပ်ကြကုန်အံ့။ [23] မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်းကို ဝန်ခံ၍ မတိမ်းယိမ်းမရွေ့လျော့ဘဲ တည်ကြည်ကြကုန်အံ့ အကြောင်း မူကား၊ ဂတိထားတော်မူသော သူသည် သစ္စာနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။ [24] ထိုမှတပါး မေတ္တာစိတ်ရှိစေခြင်းငှါ၎င်း၊ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်စေခြင်းငှါ၎င်း၊ တိုက်တွန်း နှိုးဆော်ရသောအခွင့်ကိုရှာ၍၊ အချင်းချင်းတယောက်ကို တယောက် ထောက်စာကြည့်ရှုကြကုန်အံ့။ [25] လူအချို့တို့၏ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း၊ အချင်းချင်း စည်းဝေးခြင်းအမှုကို မရှောင်မလွှဲကြနှင့်။ အချင်း ချင်းတို့ကို တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ကြလော့။ ကာလအချိန် ရောက်လုနီးသည်ကို ထောက်သဖြင့်၊ သာ၍ ကြိုးစား ကြလော့။ [26] အကြောင်းမူကား၊ သမ္မာတရားကို သိပြီးမှ ကိုယ်အလိုသို့လိုက်၍ပြစ်မှားပြန်လျှင်၊ နောက်တဖန် အပြစ်ဖြေသာယဇ်ကို ပူဇော်ရာအခွင့် မရှိဘဲ၊ [27] ဒဏ်စီရင်ခြင်းကိုခံရမည်ဟု ကြောက်မက်ဘွယ်သော မြော်လင့်ရသောအကြောင်း၊ ငြင်းဆန်သော သူတို့ကို ဖျက်ဆီးတို့ရာ အမျက်တော် မီးလောင်ခြင်းကို ခံရသောအကြောင်းရှိ၏။ [28] မောရှေ၏ တရားကိုပယ်သော သူမည်သည် ကား၊ သက်သေခံ နှစ်ဦးသုံးဦးလျှင်၊ သနားခြင်းကို မခံရဘဲ သေရ၏။ [29] ထိုမျှမက၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို ခြေဖြင့်ကျော်နင်းလျက်၊ မိမိကိုစင်ကြယ်စေသော ပဋိညာဉ် တရား၏ သွေးကိုအပြစ်တင်လျက်၊ ဆုကျေးဇူးကိုပေးသော ဝိညာဉ်တော်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုလျက်ရှိသော သူသည်၊ အဘယ်မျှလောက် ကြီးစွာသောဒဏ်ဖြင့် ခံထိုက်သည်ကို သင်တို့ ထင်ကြသနည်း။ [30] ငါသည်အပြစ်တရားကိုစီရင်ပိုင်၏။ အပြစ်နှင့်အလျောက် ငါဆပ်ပေးမည်ဟူ၍၎င်း၊ ထာဝရဘုရားသည် မိမိလူတို့အဘို့ တရားစီရင်မည်ဟူ၍၎င်း မိန့်တော်မူသောသူကို ငါတို့သည် အမှန်သိကြ၏။ [31] အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏လက်တော်သို့ ကျရောက်ခြင်း အမှုသည် ကြောက်မက် ဘွယ်သောအမှုဖြစ်သတည်း။ [32] သင်တို့သည် အလင်းသို့ရောက်ပြီးသည်နောက်၊ လူများရှေ့မှာ ကဲ့ရဲ့ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသဖြင့်၎င်း၊ ထိုသို့ ခံရသောသူတို့နှင့် ဆက်ဆံသော အပေါင်းအဘော်ဖြစ်သဖြင့်၎င်း၊ [33] ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာ များကို ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန်ခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံသော အထက်ကာလအချိန်ကို အောက်မေ့ကြလော့။ [34] ထိုအခါသင်တို့သည် အကျဉ်းခံရသော သူတို့အတွက်ကြောင့် ကြင်နာသော စိတ်ရှိရသည်သာမက၊ ကိုယ်ပစ္စည်းဥစ္စာများကို သူတပါးလုယူဖျက်ဆီးသော်လည်း၊ ကိုယ်သုံးစရာဘို့ ကောင်းကင်ဘုံ၌သာ၍ မြတ်သော အမြဲတည်သောဘဏ္ဍာရှိသည်ကိုသိ၍၊ လုယူဖျက်ဆီးခြင်းကို ဝမ်းမြောက်သောစိတ်နှင့် ဝန်ခံကြ၏။ [35] ထိုကြောင့်၊ ကြီးစွာသောအကျိုးနှင့်ယှဉ်သော သင်တို့၏ ရဲရင့်ခြင်းစိတ်ကို မစွန့်ကြနှင့်။ [36] ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုဆောင်ပြီးမှ၊ ဂတိတော်အတိုင်း အကျိုးကိုရမည်အကြောင်း သည်းခံခြင်း စိတ်ရှိရမည်။ [37] အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ ကြွလာလတ္တံ့သောသူသည် မဆိုင်းမလင့်ဘဲ၊ မကြာမမြင့်မှီ ရောက် တော်မူလိမ့်မည်။ [38] ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အသက်ရှင်လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ ရွေ့လျော့လျှင်၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်သည် ထိုသူကို အားရနှစ်သက်ခြင်းမရှိဟု ဘုရားသခင် အမိန့်တော်ရှိ၏။ [39] ငါတို့မူကား၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်အံ့သောငှါ ရွေ့လျော့သော သူမဟုတ်။ စိတ်ဝိညာဉ်သည် ကယ်တင် ခြင်းသို့ရောက်အံ့သောငှါ ယုံကြည်သောသူ ဖြစ်ကြ၏။

Hebrews 10 General Notes

Structure and formatting

In this chapter, the writer finishes describing how Jesus's sacrifice was better than the sacrifices offered in the Temple. (See: lawofmoses)

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in 10:5-7, 15-17, 37-38, which is from the Old Testament.

Special concepts in this chapter

God's judgment and reward

Holy living is important for Christians. God will hold people accountable for how they lived their Christian lives. Even though there will not be eternal condemnation for Christians, ungodly actions do and will have consequences. In addition, faithful living will be rewarded. (See: holy, godly and faithful and reward)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other possible translation difficulties in this chapter

"For it is impossible for the blood of bulls and goats to take away sins"

The sacrifices themselves had no redeeming power. They were effective because they were a display of faith, which was credited to the person offering the sacrifice. It is ultimately the sacrifice of Jesus that "takes away sins." (See: redeem and faith)

"The covenant that I will make"

It is unclear whether this prophecy was being fulfilled as the author was writing or whether it was to occur later. The translator should try to avoid making a claim about the time this covenant begins. (See: prophet and covenant)

Hebrews 10

10:1-10

How was the Law only a “shadow”?

[10:1]

When the author wrote that the law was only a "shadow" (σκιά/g4639), he used a metaphor. He wanted people to think that the Law of Moses was only partly like something that was to come. That is, the things in the Law of Moses were like something that was perfect and eternal.

See: Law of Moses

What are “the good things to come”?

[10:1]

See: Hebrews 9:11

Why did the author write about people being “made perfect”?

[10:1]

The author wrote about people being "made perfect" to say that in some way God will remove all that is evil from people who believe in Jesus. This is different than in the Old Testament. The Law of Moses spoke about people atoning for their sins by offering sacrifices. However, nobody was ever "made perfect" because they offered a sacrifice. But the author said that now, God will in some way "make perfect" people who believe in Jesus.

Scholars disagree about how God "makes perfect" people who believe in Jesus. Some scholars think the author wanted to say that God perfectly and completely forgives a person for sins the person commits. Other scholars think the author wanted to speak about God helping people to resist temptation. That is, God helps them not to sin.

See: Sacrifice; Law of Moses; Atone (Atonement); Forgive (Forgiveness, Pardon); Sacrifice

Why did the author write “consciousness of sins”?

[10:2]

The author wrote "consciousness of sins" to speak about a person knowing they sinned. This is even after God forgives them. Some scholars think the words, “consciousness of sins” spoke about a person's conscience not

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

being satisfied after an offering was made. That is, the person could obey the Law of Moses, but they still felt guilty.

See: Sacrifice; Conscience; Law of Moses; Guilty; Sacrifice

What was the “reminder” about which the author spoke?

[10:3]

The author wrote about a reminder. This was something that made people think about their sins over and over. In the Law of Moses, there was a yearly event called the Day of Atonement. This reminded people of their sins every year. Each year everyone in Israel had to repent. They had to make offerings for sin. This was so that God would cover over their sins for another year.

See: Sacrifice; Law of Moses: Atone (Atonement); Repent (Repentance); Sacrifice

Why was it “impossible for the blood of bulls and goats to take away sins”?

[10:4]

It was "impossible for the blood of bulls and goats to take away sins" because God wants people to obey him instead of sinning. The priests could remove sins. The “blood of bulls and goats”, that is to say sacrificing animals, only covered over sins that people committed.

See: Sacrifice; Priest (Priesthood); Atone (Atonement); Sacrifice

Why did the author say that God “did not desire” sacrifices and offerings?

[10:5]

The author wrote that God "did not desire" sacrifices and offerings. This is because the sacrifices and offerings did not give God any honor God unless they were done in the right way. These sacrifices needed to be made by faith in God. The author wanted to say that people needed to believe in Jesus, who is the messiah.

See: Faith (Believe in); Messiah (Christ); Sacrifice; Faith (Believe in)

Why did the author write “a body you have prepared for me”?

[10:5]

The author wrote "a body you have prepared for me" to speak about Jesus, who is the messiah. The author wrote the same thing written in the Psalms where the messiah said to God (see: Psalm 40:6). That is, God allowed himself to be made into a human. He did this in the person of Jesus. It was necessary for Jesus to have a body so that he could offer himself as the perfect sacrifice to God.

See: Sacrifice; Incarnation; Sacrifice

What was the scroll?

[10:7]

A "scroll" was a way ancient people kept written things. They did this because they did not have printed books. Scholars think the “scroll" (κεφαλίς/g2777) the author wrote about was the first five books of the Bible.

See: Scroll; Scroll

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author write "to do your will"?

[10:7]

The author wrote "to do your will" so people would think about how Jesus completely did the will of God. God wanted Jesus to never sin and Jesus never sinned. Jesus did everything God wanted him to do. It was also God's will that Jesus would die for the sins of the world (see: Matthew 26:39,42).

See: Law of Moses; Law of Moses

What was the "first practice" the author spoke about?

[10:9]

The "first practice" was when people sacrificed animals according to the Law of Moses. People had to do many things to follow the Law of Moses.

See: Law of Moses

What is the "second practice" the author spoke about?

[10:9]

The "second practice" the author spoke about is when people believe in Jesus. That is, people who believe in Jesus do not need to follow the sacrifices in the Law of Moses for God to forgive their sins.

See: Sacrifice; Forgive (Forgiveness, Pardon); Sin; Sacrifice

How did Jesus take away the first practice to establish the second practice?

[10:9]

Jesus took away the first practice in two ways. First, he lived perfectly according to God's will. Second, he offered himself to God as the perfect sacrifice for sins. This sacrifice never needs to be done again. He did this when he was crucified. After this, people do not need to make sacrifices and obey the Law of Moses.

See: Sacrifice; Crucify (Crucifixion); Law of Moses; Sacrifice

What is "sanctified"?

[10:10]

See: Sanctify (Sanctification)

Why did the author write "once for all"?

[10:10]

The author wrote "once for all" so people would know that Jesus completely atoned for the sins of everyone who will ever live on earth. That is, he died "once" as a sacrifice. No other sacrifice for peoples' sins will ever be needed. Also, he died "for all" people who will ever believe in him.

Under the rules of the Old Covenant, the Jewish people sacrificed animals to obey the Law of Moses. However, with the New Covenant, Jesus offered himself as a sacrifice for the sins of everyone. His sacrifice was done once, and does not need to be repeated.

See: Covenant with Moses (Old Covenant); Sin; Covenant; Law of Moses; Sacrifice; Covenant with Moses (Old Covenant)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

10:11-18

Who are the enemies of Jesus?

[10:13]

Scholars think the author spoke about different enemies of Jesus, Satan and the people who rejected Jesus.

Why did the author write about a “stool for his feet”?

[10:13]

The author spoke about a time when the enemies of Jesus would be made “a stool for his feet.” This was a metaphor. God will make the enemies of Jesus powerless. They will be completely subject to Jesus. Jesus will rule everything. Jesus will not give anyone else permission to rule.

See: I Corinthians 15:24-28

Who are "those who are being sanctified"?

[10:14]

See: Sanctify (Sanctification)

Why did the author write that Jesus “perfected forever" those who are being sanctified?

[10:14]

The author wrote that Jesus "perfected forever" those who are being sanctified. He wrote this so people would think that Jesus satisfied the wrath of God against sin. His sacrifice was “perfect" (τελειόω/g5048). That is, he fulfilled all of what God required for the payment of sin. This is, Christians do not do this themselves. Jesus did it for them. He did it "forever." That is, Jesus did this for all people who will ever be Christians.

See: Fulfill (Fulfillment); Sanctify (Sanctification); Wrath; Sacrifice; Fulfill (Fulfillment)

Why did the author write “there is no longer any sacrifice for sin”?

[10:18]

The author wrote "there is no longer any sacrifice for sin" (10:18) because Jesus ended the need for any other sacrifices. Jesus' death is the only sacrifice that is needed for people to be at peace with God.

See: Cross; Sacrifice; Sin; Atone (Atonement); Cross

10:19-25

What is the "most holy place" that Christians have confidence to enter?

[10:19]

The "most holy place" that Christians have confidence to enter is God's presence. That is, Christians can speak directly to God. This is not the same as the "most holy place" in the Tabernacle or Temple.

See: Temple; Presence of God; Tabernacle; Temple

What is the “new and living way”?

[10:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The author wrote about a "new and living way" for people to be with God. It is “new” because it did not exist before the sacrifice of Jesus. The author called it a “living way” because Jesus’ sacrifice provided eternal life for people who believe in him. Jesus is the "way" to God the Father (see: John 14:6). That is, when people believe in Jesus, they can serve God and talk to God themselves.

See: Atone (Atonement); Sacrifice; Atone (Atonement)

What was the “curtain” the author spoke of?

[10:20]

When the author spoke about a "curtain," he used a metaphor. He wanted people to think about the curtain that separated the holy place from the most holy place. This was in the Tabernacle and the Temple. It was also called the second curtain (see: Hebrews 9:6). This was the curtain which was torn from top to bottom at the moment of Jesus’ died (see: Matthew 27:45-51; Mark 15:33-39). However, the author used this as a metaphor to say that after Jesus, the "curtain" that kept people separate from God no longer exists. People who believe in Jesus can worship God and talk to God themselves.

See: Worship; Temple; Holy Place; Most Holy Place (Holy of Holies); Tabernacle; Worship

Why did the author write “by means of his flesh”?

[10:20]

The author wrote "by means of his flesh" to speak about the human life of Jesus. That is to say, he wrote about "flesh" as a symbol. It was the human life of Jesus that was presented to God as the sacrifice for sins (see: 1 Peter 3:18).

See: Atone (Atonement); Sacrifice; Sin; Atone (Atonement)

What was the “house of God”?

[10:21]

The “house of God” is the church, all Christians (see: Hebrews 3:6).

See: Church

Why did the author write “approach with true hearts”?

[10:22]

The author wrote "approach" to speak about how Christians must behave toward God. He wrote "true hearts" as a metaphor. He wanted people to know that they need to genuinely believe in God before they pray to him.

See: Heart (Metaphor)

What is the “full assurance of faith”?

[10:22]

To have “full assurance of faith” is to trust God completely. It is to completely believe in Jesus.

See: Faith (Believe in)

What is an "evil conscience"?

[10:22]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When the author wrote about an "evil conscience," he wanted people to think about sin. That is, he said that when a person sins, it damages their "conscience." They will not be able to know when they sin as easily after they sin.

See: Sin; Spirit (Spiritual); Sin

Why did the author write about people having their “hearts sprinkled clean" from an evil conscience?

[10:22]

When the author wrote about people having their "hearts sprinkled clean", he used two metaphors. He used the metaphor of "heart" to speak about how people think and feel. He used the metaphor of "sprinkled clean" to speak about when God forgives people of their sins.

Scholars think the author wanted Christians to think about the Jewish priests. A priest was sprinkled with blood and bathed in water before they went to serve God (see: Exodus 29:21; Leviticus 8:30). They then could offer sacrifices for God’s people. Jesus, the greatest High Priest, sacrificed himself. So his blood has cleansed the hearts of Christians. This lets Christians approach God and serve him.

See: People of God; Priest (Priesthood); High Priest; Conscience; Clean and Unclean; Sin; Sacrifice; People of God

What was the “confession” of hope?

[10:23]

The author wrote about Christians holding tightly to the “confession" (ὁμολογία/g3671) of their hope. He wanted Christians to completely trust what God says he will do. That is, they should believe God's promise to give them eternal life because they believe in Jesus.

Advice to translators: The author did not write about "confession" here to speak about when a person confesses sins they have committed. He wrote "confession" to speak about when a person says something that they deeply believe.

See: Eternal Life; Hope; Eternal Life

10:26-39

Why did the author write “deliberately go on sinning”?

[10:26]

Scholars disagree about why the author wrote "deliberately go on sinning." Some scholars think the author spoke about people who keep rejecting Jesus and the gospel. They choose to do this even though they have heard the gospel. Other scholars think the author spoke about people who believe in certain things Christians teach, but do not trust in Jesus. They think these people have rejected God. Other scholars think the author spoke about a person who says they are a Christian but who keeps on sinning and do not try to stop sinning.

See: Sin; Sin

What was the “knowledge of the truth”?

[10:26]

Some scholars think the “knowledge" (ἐπίγνωσις/g1922) of the truth meant that a person understood true things about God. They knew they sinned and they also knew what they need to do for God to forgive their sins. Some scholars think that the author spoke about people who heard the truth about Jesus, but they never did anything. Other scholars think the author spoke about a person who knows the things Christians teach. This person has the “knowledge of the truth”.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Forgive (Forgiveness, Pardon)

Why did the author write “a sacrifice for sins no longer exists”?

[10:26]

The author wrote "a sacrifice for sins no longer exists." If a person goes on sinning after they say they believe in Jesus, the author wanted them to know that they cannot expect God to forgive them. Some scholars think that Christians will sin less and less. Other scholars think Christians can choose to stop being at peace with God and will not live forever with God in heaven. Other scholars think the author wanted people to remember that Jesus had to die for their sins.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Forgive (Forgiveness, Pardon)

Why did the author write “a certain fearful expectation of judgment”?

[10:27]

When the author wrote "a certain fearful expectation of judgment," he wanted people to know that God will judge a person who continually rejects Jesus. That is, the person can only expect that God will judge them with wrath. This judgment will be “fearful" (φοβερός/g5398). This person will live forever in hell. .

See: Hell; Messiah (Christ); Wrath; Hell

What is the “fury of fire” about which the author spoke?

[10:27]

When the author wrote about the "fury of fire," he used a metaphor. He spoke about God he judges sinners. God is a consuming fire. That is, God completely destroys things. Some scholars think the author was writing about God punishing everyone who rejects Jesus. That is, God's wrath is like a fire when it punishes people

See: Punish (Punishment); Judge (Judgment); Sin; Messiah (Christ); Wrath; Punish (Punishment)

Why did the author write about the “testimony of two or three witnesses”?

[10:28]

See: Deuteronomy 17:2-7

Why did the author write “trample underfoot the Son of God”?

[10:29]

The author wrote “trample underfoot the Son of God” to speak about thinking about Jesus shamefully. Jesus is the "Son of God." When someone was trampled underfoot, people kept stepping on them until they were badly injured or killed. The author used this as a metaphor to speak about dishonoring someone. He wanted people to think about someone saying that Jesus is unworthy to be the messiah.

See: Messiah (Christ); Metaphor; Messiah (Christ)

How did someone treat “the blood of the covenant as unholy”?

[10:29]

When someone said the death of Jesus was not different than any other death, then someone treated “the blood of the covenant as unholy” (see: Hebrews 9:14-15). They rejected the new covenant God made with people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Holy (Holiness, Set Apart); Covenant; Holy (Holiness, Set Apart)

Why did the author write about being “sanctified” by blood?

[10:29]

See: Sanctify (Sanctification)

What is "the Spirit of grace”?

[10:29]

The "Spirit of grace" is the Holy Spirit. Some scholars think the author wanted people to think about when Jesus spoke about the blasphemy of the Holy Spirit (see: Mark 3:29). Other scholars think the author spoke about a person who refused to acknowledge the Holy Spirit. That is, the person disrespected or dishonored the Holy Spirit.

See: Blaspheme (Blasphemy); Blaspheme (Blasphemy)

Where was it written that “vengeance” belongs to the Lord, and that he “will judge his people”?

[10:30]

See: Deuteronomy 32:25-26; Romans 12:19

See: Avenge (Vengeance, Revenge)

Why did the author write “the living God”?

[10:31]

The author wrote "the living God" to tell people strongly that God is not some dead idol. He is not just an imaginary god. He is real. The "living God" keeps his promises and also judges people.

See: Judge (Judgment); Judge (Judgment)

What were the “former days”?

[10:32]

Scholars think when the author wrote about the “former days,” he was writing about a time before in a Christian’s life.

Why did the author write “enlightened”?

[10:32]

The author wrote "enlightened" to speak about a person gaining important knowledge about God. Some scholars think that Christians were “enlightened” when they received instruction about how to live in a way that honors God. Other scholars think a Christian was “enlightened” at the moment he became a Christian. That is, he then saw and understood the gospel and true things about God.

See: Gospel; Gospel

What was to be “exposed to public ridicule”?

[10:33]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think Christians were “exposed to public ridicule” because the Jewish religious leaders brought the Christians into the middle of a city. They then got people to insult the Christians. Sometimes these people attacked Christians. Other scholars think the author spoke about the times when the Christians were thrown into an arena and had to fight against wild animals.

About whom was the author writing when he wrote about “those who were prisoners”?

[10:34]

Some scholars think that when the author wrote about “those who were prisoners” he spoke about Christians who were thrown into prison because they believed in Jesus. Other scholars think the author spoke about himself. He had been put in prison because he was a Christian.

Why did the author write that the Christians “accepted with joy” being robbed of their possessions?

[10:34]

When the author wrote that the Christians “accepted with joy” being robbed of their possessions, he did not mean the Christians were happy about being robbed. He wanted people to think that Christians have something greater than anything you can own. Everything a person owns will be destroyed. However, the promises of God for them last forever. No one can take these promises away from them. This gave the Christians joy. So even if a thief broke in and stole their possessions, the promises of God were secure.

See: Rejoice (Joy, Joyful)

What is the “great reward” about which the author spoke?

[10:35]

The "great reward" the author spoke about is that God will in some way do good things for people who believe in Jesus. Some scholars think the “great reward” is God’s promise of eternal life. This reward is based on the goodness and faithfulness of God.

See: Luke 6:23

See: Reward; Reward

Why did the author write that God’s “righteous one will live by faith”?

[10:38]

A person who is God’s “righteous one” is a person God declares to be righteous. This is because the person believes in Jesus. It had nothing to do with following the Law of Moses (see: Romans 3:21; 4:3-5; 5:18-19).

See: Law of Moses; Justify (Justification); Law of Moses

Why did the author write “turn back to destruction”?

[10:39]

Some scholars think author wrote "turn back to destruction" to speak about people who stop believing in Jesus. He warned people that God will send someone who stops believing in Jesus to hell, that is to "destruction." Other scholars think the author wrote this to speak about Christians who disobey Jesus. They will be punished and may even die because of this. However, they will still live with God in heaven forever. Christians are punished for sinning, but they are promised to go to heaven because Jesus was punished for their sins.

See: Atone (Atonement); Punish (Punishment); Heaven; Sin; Atone (Atonement)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author write "keeping their souls"?

[10:39]

The author wrote "keeping their souls" to speak about Christians who keep believing in Jesus. These Christians "keep their souls." That is, they will not be punished. Some scholars think the author spoke about Christians who believe in Jesus until they die. They think the author spoke about words that Jesus spoke earlier (see: Mark 8:35). Other scholars think the words “keeping their souls” simply meant they will not go to hell.

See: Punish (Punishment); Hell; Faith (Believe in); Punish (Punishment)

Hebrews 10:1

Connecting Statement:
The writer shows the weakness of the law and its sacrifices, why God gave the law, and the perfection of the new priesthood and Christ's sacrifice.

the law is only a shadow of the good things to come
This speaks about the law as if it were a shadow. The author means the law is not the good things that God had promised. It only hints at the good things that God is going to do.

not the real forms of those things themselves
"not the real things themselves"

year after year
"every year"

Hebrews 10:2

would the sacrifices not have ceased to be offered?
The author uses a question to state that the sacrifices were limited in their power. This can be stated in active form. Alternate translation: "they would have ceased offering those sacrifices."

ceased to be
"stopped being"

the worshipers would have been cleansed one time and would
Here being cleansed represents no longer being guilty of sin. This can be stated in active form. Alternate translation: "the sacrifices would have taken away the worshipers' sin once, and they would" or "God would have made the worshipers no longer guilty of sin once, and they would"

would no longer have any consciousness of sin
"would no longer think that they are guilty of sin" or "would know that they are no longer guilty of sin"

Hebrews 10:3

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 10:4

For it is impossible for the blood of bulls and goats to take away sins
Sins are spoken of as if they were objects that animal blood could sweep away as it flowed. Alternate translation: "For it is impossible for the blood of bulls and goats to cause God to forgive sins"

the blood of bulls and goats
Here "blood" refers to these animals dying as sacrifices to God.

Hebrews 10:5

General Information:
Christ's words when he was on earth were foretold in this quotation from a psalm of David.

you did not desire
Here "you" is singular and refers to God.

a body you have prepared
"you have made a body ready"

Hebrews 10:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 10:7

Then I said
Here "I" refers to Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:8

General Information:
Though changing the wording slightly, the author repeats these quotations from a psalm of David for emphasis.

sacrifices ... offerings
See how you translated these words in Hebrews 10:5.

whole burnt offerings ... sin offerings
See how you translated similar words in Hebrews 10:6.

that are offered
This can be stated in active form. Alternate translation: "that priests offer"

Hebrews 10:9

See
"Look" or "Listen" or "Pay attention to what I am about to tell you"

He takes away the first practice in order to establish the second practice
The abstract noun "practice" here refers to a way of atoning for sins. Stopping doing it is spoken of as if it were an object that could be taken away. Starting the second way of atoning for sins is spoken of as establishing that practice. Alternate translation: "He stops people atoning for sins the first way in order to atone for sins the second way"

first practice ... the second practice
The words "first" and "second" are ordinal numbers. Alternate translation: "old practice ... the new practice"

Hebrews 10:10

we have been sanctified
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has sanctified us" or "God has dedicated us to himself"

through the offering of the body of Jesus Christ
The abstract noun "offering" can be expressed with the verb "offer" or "sacrifice." Alternate translation: "because Jesus Christ offered his body as a sacrifice" or "because Jesus Christ sacrificed his body"

Hebrews 10:11

Day after day
"Day by day" or "Every day"

can never take away sins
This speaks of "sins" as if they are an object that a person can take away. Alternate translation: "can never cause God to forgive sins"

Hebrews 10:12

he sat down at the right hand of God
To sit at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. See how you translated a similar phrase in [Hebrews 1:3]

Hebrews 10:13

until his enemies are made a footstool for his feet
Christ's enemies being humiliated is spoken of as if they were made a place for him to rest his feet. This can be stated in active form. Alternate translation: "until God humiliates Christ's enemies and they become like a footstool for his feet"

Hebrews 10:14

those who are being sanctified
This can be stated in active form. Alternate translation: "those whom God is sanctifying" or "those whom God has dedicated to himself"

Hebrews 10:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 10:16

General Information:
This is a quotation from the prophet Jeremiah in the Old Testament.

with them
"with my people"

after those days
"when the time of the first covenant with my people has finished"

I will put my laws in their hearts
Here "hearts" is a metonym for a person's inner being. The phrase "put my laws in their hearts" is a metaphor for enabling people to know his laws. Alternate translation: "I will enable them to know my laws"

I will write them on their minds
The phrase "write them on their minds" is a metaphor for causing people to remember his laws. Alternate translation: "I will cause them to remember my laws"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:17

General Information:
This continues the quotation from the prophet Jeremiah in the Old Testament.

Their sins and lawlessness I will remember no longer."
"I will no longer remember their sins and lawlessness.'" or "I will no longer think about their sins and lawlessness.'" This is the second part of the Holy Spirit's testimony

Their sins and lawlessness
The words "sins" and "lawlessness" mean basically the same thing. Together they emphasize how bad the sin is. Alternate translation: "The things they did that were forbidden and how they broke the law"

Hebrews 10:18

Now
This is used to draw attention to the important point that follows. It does not mean "at this moment."

where there is forgiveness for these
This can be reworded so that the abstract noun "forgiveness" is expressed as the verb "forgive." Alternate translation: "when God has forgiven these things"

there is no longer any sacrifice for sin
This can be reworded so that the abstract noun "sacrifice" is expressed as the verb "make offerings." Alternate translation: "people no longer need to make offerings for sin"

Hebrews 10:19

Connecting Statement:
Having made it clear that there is only one sacrifice for sin, the writer continues with the picture of the most holy place in the temple, where only the high priest could enter each year with the blood of the sacrifice for sins. He reminds the believers that they now worship God in his presence as if they were standing in the most holy place.

brothers
Here this means all believers in Christ, whether male or female. Alternate translation: "brothers and sisters" or "fellow believers"

the most holy place
This means the presence of God, not the most holy place in the old tabernacle.

by the blood of Jesus
Here "blood of Jesus" refers to the death of Jesus.

Hebrews 10:20

living way
Possible meanings are 1) this new way to God that Jesus has provided results in believers living forever or 2) Jesus is alive, and he is the way believers enter into the presence of God.

through the curtain
The curtain in the earthly temple represents the separation between people and God's true presence.

by means of his flesh
Here "flesh" stands for the body of Jesus, and his body stands for his sacrificial death. Alternate translation: "by means of his death"

Hebrews 10:21

we have a great priest over the house of God
This must be translated in such a way as to make it clear that Jesus is this "great priest."

over the house
"in charge of the house"

the house of God
This speaks about God's people as if they were a literal house. Alternate translation: "all the people of God"

Hebrews 10:22

let us approach
Here "approach" stands for worshiping God, as a priest would go up to God's altar to sacrifice animals to him.

with true hearts
"with faithful hearts" or "with honest hearts." Here "hearts" stands for the genuine will and motivation of the believers. Alternate translation: "with sincerity" or "sincerely"

in the full assurance of faith
"and with a confident faith" or "and trusting completely in Jesus"

having our hearts sprinkled clean
This can be stated in active form. Alternate translation: "as if had he made our hearts clean with his blood"

hearts sprinkled clean
Here "hearts" is a metonym for the conscience, the awareness of right and wrong. Being made clean is a

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

metaphor for being forgiven and being given the status of righteousness.

sprinkled
Sprinkling blood of a sacrifice was a symbolic action done by the priests by which they applied the benefits of the covenant to people and to objects. See how you translated this in [Hebrews 9:19]

having our bodies washed with pure water
This can be stated in active form. Alternate translation: "as if he had washed our bodies in pure water"

our bodies washed with pure water
Possible meanings are 1) "bodies" is a metonym that represents peoples' entire beings, and "washed with pure water" is a metaphor representing Christ making a person spiritually pure or 2) this is literal and it refers to Christian baptism.

Hebrews 10:23

Let us also hold firmly to the hope we confess
Here "hold firmly" is a metaphor that refers to a person determining to do something and refusing to stop. Here "hope" means "a confident expectation." The abstract noun "hope" can be translated as a verb. Alternate translation: "Let us be determined to continue confessing the things that we confidently expect from God"

Hebrews 10:24

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 10:25

Let us not abandon meeting together
You can make explicit that the people met to worship. Alternate translation: "Let us not stop coming together to worship"

as you see the day coming closer
A future time is spoken of as if it were an object coming closer to the speaker. Here "the day" refers to when Jesus will return. Alternate translation: "as you know that Christ will return soon"

Hebrews 10:26

Connecting Statement:
The writer now gives his fourth warning.

we deliberately go on sinning
"we know we are sinning but we do it again and again"

after we have received the knowledge of the truth
Knowledge of the truth is spoken of as if it were an object that could be given by one person to another. Alternate translation: "after we have learned the truth"

the truth
The truth about God.

a sacrifice for sins no longer remains
No one is able to give a new sacrifice because Christ's sacrifice is the only one that works. Alternate translation: "no one can offer a sacrifice for which God will forgive our sins"

a sacrifice for sins
Here "sacrifice for sins" stands for "an effective way to sacrifice animals to take away sins"

Hebrews 10:27

of judgment
Of God's judgment, that is, that God will judge.

a fury of fire that will consume God's enemies
God's fury is spoken of as if it were fire that would burn up his enemies.

Hebrews 10:28

of two or three witnesses
It is implied that this means "of at least two or three witness."

Hebrews 10:29

How much worse punishment do you think one deserves ... grace?
The author is emphasizing the greatness of the punishment for those who reject Christ. Alternate translation: "This was severe punishment. But the punishment will be even greater for anyone ... grace!"

who has trampled underfoot the Son of God
Someone who has disregarded Christ and scorned him is spoken of as if that person had walked on him. Alternate translation: "who has rejected the Son of God"

the Son of God
This is an important title for Jesus.

who has regarded the blood of the covenant as unholy
This shows how the person has trampled the Son of God. Alternate translation: "by regarding the blood of the covenant as unholy"

has regarded
or "has treated"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the blood of the covenant
Here "blood" stands for Christ's death, by which God established the new covenant.

the blood by which he was sanctified
This can be stated in active form. Alternate translation: "the blood by which God sanctified him"

the Spirit of grace
"the Spirit of God, who provides grace"

Hebrews 10:30

General Information:
The word "we" here refers to the writer and all believers. These two quotations come from the law that Moses gave in the Old Testament.

Vengeance belongs to me
Vengeance is spoken of as if it were an object that belongs to God, who has the right to do as he wishes with what he owns. God has the right to take vengeance on his enemies.

I will pay back
God taking vengeance is spoken of as if he were paying back the harmful things that someone has done to others.

Hebrews 10:31

to fall into the hands
Receiving God's full punishment is spoken of as if the person falls into God's hands. Here "hands" refers to God's power to judge. Alternate translation: "to receive the full punishment"

Hebrews 10:32

the former days
"the time in the past"

after you were enlightened
Learning the truth is spoken of as if God shined a light on the person. This can be stated in active form. Alternate translation: "after you learned the truth about Christ"

how you endured a great struggle in suffering
"how much suffering you had to endure"

Hebrews 10:33

Sometimes you were publicly exposed to insult and persecution
This can be stated in active form. Alternate translation: "People ridiculed you by insulting you and persecuting you in public"

you shared with those
"you joined those"

Hebrews 10:34

a better and everlasting possession
God's eternal blessings are spoken of as a "possession."

Hebrews 10:35

do not throw away your confidence, which has a great reward
A person no longer having confidence is spoken of as if the person were to throw confidence away, like a person would discard something worthless. The abstract noun "confidence" can be translated with the adjective "confident" or the adverb "confidently." Alternate translation: "do not stop being confident, because you will receive a great reward for being confident" or "do not stop confidently trusting in God, who will reward you greatly"

Hebrews 10:36

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Hebrews 10:37

General Information:
This is a quotation from the prophet Isaiah in the Old Testament.

For in a very little while
You can make this explicit. Alternate translation: "As God said in the scriptures, 'For in a very little while"

in a very little while
"very soon"

Hebrews 10:38

General Information:
Here the author quotes from the prophet Habakkuk. This directly follows the quotation from the prophet Isaiah in the previous verse.

My righteous one ... If he shrinks ... with him
These refer to any of God's people in general. Alternate translation: "My faithful people ... If any one of them

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shrinks ... with that person" or "My faithful people ... If they shrink ... with them"

My righteous ... my soul will
Here "My" and "my soul" refer to God.

my soul
The soul is a metonym for the whole being.

shrinks back
stops doing the good thing he is doing

Hebrews 10:39

who turn back to destruction
A person who loses courage and faith are spoken of as if he were stepping back in fear from something. And "destruction" is spoken of as if it were a destination. Alternate translation: "who stop trusting God, whom God will destroy"

who have faith and preserve their souls
Living eternally with God is spoken of as if it were preserving one's soul. Here "soul" refers to the whole person. Alternate translation: "who have faith, which will result in our living with God forever"

Hebrews 10:1

the law is only a shadow of the good things to come
The author means the law is not the good things that God had promised. It only hints at the good things that God is going to do.

not the real forms of those things themselves
"not the real things themselves"

Hebrews 10:2

would the sacrifices not have ceased to be offered?
"they would have ceased offering those sacrifices."

ceased to be
"stopped being"

the worshipers would have been cleansed one time and would
"the sacrifices would have taken away the worshipers' sin once, and they would" or "God would have made the worshipers no longer guilty of sin once, and they would"

would no longer have any consciousness of sin
"would no longer think that they are guilty of sin" or "would know that they are no longer guilty of sin"

Hebrews 10:4

For it is impossible for the blood of bulls and goats to take away sins
"For it is impossible for the blood of bulls and goats to cause God to forgive sins"

Hebrews 10:5

you did not desire
Here "you" is singular and refers to God. (Psalm 40:6)

a body you have prepared
"you have made a body ready"

Hebrews 10:7

Then I said
This refers to Christ.

Hebrews 10:8

sacrifices ... offerings
See how you translated these words in Hebrews 10:5.

whole burnt offerings ... sin offerings
See how you translated similar words in Hebrews 10:6.

that are offered
"that priests offer"

Hebrews 10:9

He takes away the first practice in order to establish the second practice
"He stops people atoning for sins the first way in order to atone for sins the second way"

first practice ... the second practice
"old practice ... the new practice"

Hebrews 10:10

we have been sanctified
"God has sanctified us" or "God has dedicated us to himself"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

through the offering of the body of Jesus Christ
"because Jesus Christ offered his body as a sacrifice"

Hebrews 10:11

can never take away sins
"can never cause God to forgive sins"

Hebrews 10:12

he sat down at the right hand of God
"he sat down at the place of honor and authority beside God"

Hebrews 10:13

until his enemies are made a footstool for his feet
"until God humiliates Christ's enemies and they become like a footstool for his feet"

Hebrews 10:14

those who are being sanctified
"those whom God is sanctifying" or "those whom God has dedicated to himself"

Hebrews 10:16

with them
"with my people" (Jeremiah 31:31 & 33)

after those days
"when the time of the first covenant with my people has finished"

I will put my laws in their hearts
"I will enable them to know my laws"

I will write them on their minds
"I will cause them to remember my laws"

Hebrews 10:17

Their sins and lawlessness I will remember no longer."
"I will no longer remember their sins and lawlessness.'" or "Then next he said, 'Their sins and lawlessness I will remember no longer.'"

Their sins and lawlessness
"The things they did that were forbidden and how they broke the law"

Hebrews 10:18

where there is forgiveness for these
"when God has forgiven these things"

there is no longer any sacrifice for sin
"people no longer need to make offerings for sin"

Hebrews 10:19

brothers
"brothers and sisters"

the most holy place
This means the presence of God, not the most holy place in the old tabernacle.

by the blood of Jesus
Here "blood of Jesus" refers to the death of Jesus.

Hebrews 10:20

living way
Possible meanings are 1) this new way to God that Jesus has provided results in believers living forever or 2) Jesus is alive, and he is the way believers enter into the presence of God.

through the curtain
The curtain in the earthly temple represents the separation between people and God's true presence.

by means of his flesh
"by means of his death"

Hebrews 10:21

we have a great priest over the house of God
This must be translated in such a way as to make it clear that Jesus is this "great priest".

over the house
"in charge of all the people of God"

Hebrews 10:22

with true hearts
"with sincerity"

in the full assurance of faith
"and trusting completely in Jesus"

having our hearts sprinkled clean
"as if had he made our consciences clean with his blood"

sprinkled
See how you translated this in Hebrews 9:19.

having our bodies washed with pure water
"as if he had washed our bodies in pure water"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

our bodies washed with pure water
Possible meanings are 1) "bodies" represents peoples' entire beings, and "washed with pure water" represents Christ making a person spiritually pure or 2) this is literal and it refers to Christian baptism.

Hebrews 10:23

Let us also hold firmly to the hope we confess
"Let us be determined to continue confessing the things that we confidently expect from God"

Hebrews 10:25

Let us not abandon meeting together
"Let us not stop coming together to worship"

as you see the day coming closer
"as you know that Christ will return soon"

Hebrews 10:26

we deliberately go on sinning
"we know we are sinning but we do it again and again"

after we have received the knowledge of the truth
"after we have learned the truth about God"

a sacrifice for sins no longer remains
"no one can offer a sacrifice for which God will forgive our sins"

a sacrifice for sins
Here "sacrifice for sins" stands for "an effective way to sacrifice animals to take away sins"

Hebrews 10:27

of judgment
Of God's judgment, that is, that God will judge.

a fury of fire that will consume God's enemies
God's fury is spoken of as if it were fire that would burn up his enemies.

Hebrews 10:28

of two or three witnesses
"of at least two or three witnesses"

Hebrews 10:29

How much worse punishment do you think one deserves ... grace?
"This was severe punishment. But the punishment will be even greater for anyone ... grace!"

who has trampled underfoot the Son of God
"who has rejected the Son of God"

who regarded the blood of the covenant as unholy
"by treating the blood of the covenant as unholy". Here "blood" stands for Christ's death, by which God established the new covenant.

the blood by which he was sanctified
"the blood by which God sanctified him"

the Spirit of grace
"the Spirit of God, who provides grace"

Hebrews 10:30

Vengeance belongs to me
Vengeance is spoken of as if it were an object that belongs to God, who has the right to do as he wishes with what he owns. God has the right to take vengeance on his enemies.

I will pay back
God taking vengeance is spoken of as if he were paying back the harmful things that someone has done to others.

Hebrews 10:31

to fall into the hands
"to receive the full punishment"

Hebrews 10:32

the former days
"the time in the past"

after you were enlightened
"after you learned the truth about Christ"

how you endured a great struggle in suffering
"how much suffering you had to endure"

Hebrews 10:33

Sometimes you were publicly exposed to insult and persecution
"People ridiculed you by insulting you and persecuting you in public"

you shared with those
"you joined those"

Hebrews 10:34

a better and everlasting possession
God's eternal blessings are spoken of as a "possession".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:35

do not throw away your confidence, which has a great reward
"do not stop confidently trusting in God, who will reward you greatly"

Hebrews 10:37

For in a very little while
"As God said in the scriptures, 'For in a very little while" (Isaiah 26:20)

in a very little while
"very soon"

Hebrews 10:38

My righteous one ... If he shrinks ... with him
"My faithful people ... If any one of them shrinks ... with that person" or "My faithful people ... If they shrink ... with them"

My righteous ... my soul will
Here "My" and "my whole being" refer to God. (Habakkuk 2:4)

shrinks back
stops doing the good thing he is doing

Hebrews 10:39

who turn back to destruction
"who stop trusting God, whom God will destroy"

who have faith and preserve their souls
"who have faith, which will result in our living with God forever"

Hebrews 10:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက ပညတ်တရား၏ အားနည်းချက်နှင့်
စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှု၊ ဘုရားသခင်က အဘယ်ကြောင့်
ထိုပညတ်တရားကို ပေးရသလဲ၊ ပြည့်စုံသော
ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝနှင့် ခရစ်တော်၏
စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှုများကို ဖော်ပြထားသည်။

ပညတ်တရားသည် နောက်ဖြစ်လတံ့သော မင်္ဂလာအကျိုးတို့၏ သေချာသော ပုံသဏ္ဌာန် ကိုမပြ၊ အရိပ်ကိုသာပြသည်ဖြစ်၍
ပညတ်တော်ကို ပုံသဏ္ဌာန်အရိပ်ကဲ့သို့
ဥပမာပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ စာရေးသူဖော်ပြထားသည်မှာ
ပညတ်တော်သည် ဘုရားသခင်ကတိပေးထားသော
မင်္ဂလာအကျိုးကို ဆိုလိုသည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်
ကတိပေးထားသော မင်္ဂလာအကျိုး၏ အရိပ်အမြွက်ကိုသာ
အစဖော်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

သေချာသော ပုံသဏ္ဌာန် ကိုမပြ
သေချာသော ပုံသဏ္ဌာန်ကို မပြ။

နှစ်စဉ်
နှစ်တိုင်း။

နောက်တဖန် မပူဇော်ဘဲနေရကြမည်မဟုတ်လော။
စာရေးသူက ယဇ်ပူဇော်ခြင်း၏ အကျိုးသည်။
ကန့်သတ်ချက်ရှိသည်ကို အမေးပြု၍ ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထိုယဇ်ပူဇော်မှုကမ်းလှမ်းချက်များကို ရပ်ရမည်။"

မပူဇော်
ရပ်သည်။

နောက်တဖန်
ထိုကဲ့သို့သော အခြေအနေ။

ဝတ်ပြုသောသူတို့သည် တခါတည်းနှင့် စင်ကြယ်ခြင်းသို့ ရောက်ပြီးမှ
လူတို့၏ အပြစ်များသည် အကယ်၍ ခန္ဓာကိုယ်တွင် ကပ်သော
အညစ်အကြေးများဖြစ်လျှင် လျှော်ဖွတ်ပြီးစီးကြောင်းကို
ဥပမာပေး ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အကယ်၍ ဘုရားသခင်က သူတို့၏အပြစ်များကို
ခွင့်လွှတ်ပြီးလျှင်"

နောက်တဖန် သံဝေဂတရားရစရာအကြောင်း
အလျှင်းမရှိသည်ဖြစ်သောကြောင့်
အပြစ်တရားကို မပိုင်ဆိုင်တော့ကြောင်း သိသင့်သည်။

အကြောင်းမူကား၊ နွား၊ ဆိတ်၏အသွေးသည် အပြစ်ကို မပယ်နိုင်ရာ
အကယ်၍ အပြစ်တရားသည် ရုပ်ဝတ္ထုဖြစ်ခဲ့လျှင် တိရစ္ဆာန်၏
အသွေးများက လှည်းကျင်းသည့်
ဥပမာပြုဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နွား၊ ဆိတ်တို့၏
အသွေးအားဖြင့် ဘုရားသခင်က ငါတို့၏အပြစ်များကို
ခွင့်လွှတ်စေခြင်းသည် ဖြစ်နိုင်ပေ။"

နွား၊ ဆိတ်၏အသွေး
ဤစာကြောင်းရှိ "နွား၊ ဆိတ်၏အသွေး"သည်
ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်သော အကောင်များကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:5

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြုစုထားသော ဆာလံကျမ်းမှ
ကြိုတင်ဟောကိန်းထုတ်ထားသော ခရစ်တော်
ကမ္ဘာပေါ်တွင်ကျင်လည်စဉ် ပြောသောစကားများ
အကြောင်းဖြစ်သည်။

အလိုတော်
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ပြင်ဆင်
အသင့်ဖြစ်သည်။

လျှောက်ဆို
ခရစ်တော်လျှောက်ဆိုသော...

ကျမ်းစာလိပ်၌ အကျွန်ုပ်ကို အမှတ်ပြု၍ ရေးထားသည်နှင့် အညီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ပရောဖိတ်များပြုစုသောကျမ်းစာတွင် ကြိုတင်ဟောထားသော
ငါ၏အကြောင်း...."

ကျမ်းစာလိပ်
ကျမ်းစာအုပ် သို့မဟုတ် သန့်ရှင်းသော ရေးသားခြင်းများ။

Hebrews 10:8

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
စကားလုံးများ ဖြည်းဖြည်းချင်းပြောင်းနေသော်လည်း၊
စာရေးသူက ဆာလံကျမ်းထဲမှပင် ကိုးကားထားသည်။

ပညတ်တရားအတိုင်းပြုရသော ဝတ်.....မီးရှို့ရာယဇ်.....အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်
ကျမ်းပိုဒ် ၁၀:၅ တွင် ဘာသာပြန်သည့်အတိုင်း ဘာသာပြန်ပါ။

ကြည့်ရှုလော့
"ကြည့်ရှုလော့။" သို့မဟုတ် "နားထောင်လော့။"

ပဌမဝတ်ကို ပယ်၏။
ဤစာကြောင်းရှိ "ဝတ်" သည်
အပြစ်ပြေရာပြေကြောင်းပြုလုပ်ခြင်းနည်းလမ်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ထိုသို့ပြုလုပ်ခြင်းမှရပ်သည်ကို အကယ်၍
ရုပ်ဝတ္ထုဖြစ်လျှင် အဝေးသို့ လွှင့်ပစ်သည့် ဥပမာဖြင့်
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြစ်ဖြေရာ ပြေကြောင်းပြုလုပ်သည့် ပထမနည်းလမ်းမှ
ရပ်ပါ။"

ပဌမဝတ်.....ဒုတိယဝတ်
"ပထမ" နှင့် "ဒုတိယ"သည် ကိန်းဂဏန်းများဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဟောင်းသော အကျင့်
ဒုတိယဝတ်ကို တည်စေခြင်းငှါ
ဒုတိယနည်းလမ်းဖြစ်သော
အပြစ်ပြေရာပြေကြောင်းပြုလုပ်သည်ကို ထိုနည်းလမ်းအား
တည်ဆောက်ခြင်းအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုတိယနည်းလမ်းအတိုင်း
အပြစ်ပြေရာပြေကြောင်းပြုလုပ်ရန်။"

ငါတို့သည် စင်ကြယ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ငါတို့အား
စင်ကြယ်စေသည်။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
သူ့အတွက် ရည်စူးထားသည်။"

ယေရှုခရစ်၏ ကိုယ်တော်ကို တခါတည်း ပူဇော်သောအားဖြင့်
"ပူဇော်"ဟူသော စကားကို "စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံ"ဟူ၍ လည်း
ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ခရစ်တော်ယေရှုက သူ၏ ခန္ဓာကိုယ်အား စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံရန်
ကမ်းလှမ်းသောအခါ" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်ယေရှုက သူ၏
ခန္ဓာကိုယ်အားဖြင့် စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှု ပြုသောကြောင့်"

Hebrews 10:11

မည်သည်ကား.....မူကား
ဤစကားစု နှစ်ခုသည် အရာနှစ်ခုကို
နှိုင်းယှဉ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ သင်တို့၏ ဘာသာစကားတွင်
ဤကဲ့သို့ နှိုင်းယှဉ်ရာ၌ အထူးပြုသော စကားများရှိနိုင်သည်။

နေ့တိုင်း
နေ့တိုင်း။

အပြစ်ကို မဖြေနိုင်သော
ဤနေရာတွင် "အပြစ်" ကို လူတစ်ယောက်က
သယ်ဆောင်သွားနိုင်သည့် အရာဝတ္ထုအနေဖြင့် ဥပမာပြု၍
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြစ်များကို ဘုရားသခင် ခွင့်လွှတ်စေရန် မဖြစ်စေနိုင်ပါ။"

ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်၌ အစဉ်အမြဲထိုင်၍
"လက်ျာဘက်" ဟူသည် မြင့်မြတ်သန့်ရှင်းသော နေရာကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည်
ဘုရားသခင်၏ ဘေးနားတွင်ရှိသော သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သော
နေရာတွင် ထိုင်တော်မူ၏။"

မိမိရန်သူတို့ကို မိမိခြေတင်ရာ မချမထားမီတိုင်အောင်
ခရစ်တော်၏ အကျိုးနည်းသော ရန်သူများကို ခရစ်တော်၏
ခြေတော်တင်ရာတွင် နေရာပြုလုပ်ပေးသည့် ဥပမာဖြင့်
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်၏ ရန်သူများအား
အရှက်တကွဲဖြစ်စေ၍ ခြေတော်တင်ရာ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စင်ကြယ်သောသူတို့သည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
စင်ကြယ်စေသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်က သူ့အတွက်
ရည်စူးထားသောသူ"

Hebrews 10:15

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပရောဖက်ယေရမိ ပြုစုထားသော ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲမှ
ကောက်နုတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

သူတို့နှင့်အတူ
"ငါ၏ လူတို့နှင့်အတူ"

နောင်ကာလအခါ
"ပထမပညတ်တော်တရားကို ငါ၏လူတို့၌
တည်စေပြီးသောအခါ"

ငါထာဝဘုရားသည် ငါ့ပညာ တို့ကို သူတို့နှလုံးထဲမှာ ပေးသွင်းမည်။
လူတို့၏ စိတ်နှလုံးသားကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များ
ထားရာ၊ ရေးသားရာ နေရာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏ပညတ်တရားကို
နားလည်စေမည်" သို့မဟုတ် "ငါ၏ ပညတ်တရားကို
နာခံစေမည်။"

Hebrews 10:17

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ပရောဖက်ယေရမိ ပြုစုထားသော ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲမှ
ကောက်နုတ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

တဖန်တုံ၊ သူတို့ပြစ်မှားခြင်း၊ လွန်ကျူးခြင်း အမျိုးမျိုးကို ငါမအောက်မေ့ဘဲ နေမည်ဟု လာသတည်း။
ဤပြယုဂ်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဒုတိယမြောက်
ပြယုဂ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ထိုထက်ပို၍
ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်လျှင် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထို့နောက်၊ သူက သင်တို့၏
အပြစ်နှင့် လွန်ကျူးခြင်းများကို ငါ မအောက်မေ့တော့ပါ။"

တဖန်တုံ၊ သူတို့ပြစ်မှားခြင်း၊ လွန်ကျူးခြင်း အမျိုးမျိုးကို ငါမအောက်မေ့ဘဲ နေမည်ဟု လာသတည်း။
"ငါသည် သူတို့၏ အပြစ်များကို မအောက်မေ့ တော့ပါ။"
သို့မဟုတ် "ငါသည် သူတို့၏ အပြစ်များကို တွေးတောခြင်း
မရှိတော့ပါ။"

ပြစ်မှားခြင်း၊ လွန်ကျူးခြင်း
"ပြစ်မှားခြင်း"နှင့်"လွန်ကျူးခြင်း"သည် ယေဘုယျအားဖြင့်
အတူတူဖြစ်သည်။ နှစ်ခုစလုံးအသုံးပြုထားသည့်အတွက်
အပြစ်တရားသည် အဘယ်မျှလောက်ဆိုးသည်ကို
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အပြစ်တရားနှင့်ပြည့်သော၊ ယုတ်မာသောအပြုအမူ"

ယခု
အချိန်အခါကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းမဟုတ်ပါ။ သို့သော်
အရေးကြီးသော အချက်များထံသို့ အာရုံစိုက်စေရန်
ဆွဲခေါ်သွားခြင်းအတွက် အသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။

အပြစ်တို့ကို လွှတ်ပြီးလျှင်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
ထိုအရာများအား ခွင့်လွှတ်ပြီးနောက်"

နောက်တဖန် အပြစ်ဖြေသော ပူဇော်သက္ကာကို ပြုစေရာအကြောင်းမရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် နောက်တစ်ဖန်
အပြစ်ဖြေရာ ယဇ်ပူဇော်စရာ မလိုတော့ပါ။"

Hebrews 10:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အပြစ်တရားအတွက် စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှု (ယဇ်ပူဇော်မှု)
တစ်ခုတည်းသာ ရှိကြောင်း ရှင်းရှင်းလင်းလင်း သိစေသည်။
ထို့နောက် စာရေးသူကာတစ်နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် ယဇ်ပူဇော်သော
အသွေးတော်နှင့်အတူ ဘုရားကျောင်းထဲအသန့်ရှင်းဆုံးသော
ဌာနတော်ထဲသို့ ဝင်ရသည်ကို ဖော်ပြထားသည်။
မျက်မှောက်တော်ရှိရာ သန့်ရှင်းသောဌာနတော်တွင်
ဘုရားသခင်အား ကိုးကွယ်ရန်လည်း
သတိပေးနှိုးဆော်ထားသည်။

ညီအစ်ကိုတို့
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သော ညီအစ်ကို မောင်နှမအားလုံးကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညီအစ်ကို
မောင်နှမတို့" သို့မဟုတ် "ယုံကြည်သူ နောက်တော်လိုက်များ"

သန့်ရှင်းရာဌာန
ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်တည်ရှိရာ ဌာနကို
ရည်ညွှန်းသည်။ တဲတော်ထဲရှိ သန့်ရှင်းရာအရပ်ကို
ရည်ညွှန်းထားခြင်း မဟုတ်ပါ။

ယေရှု၏ အသွေးတော်
"ယေရှု၏ အသွေးတော်" သည် သခင်ယေရှု အသေခံခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အသက်လမ်း
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) သခင်ယေရှု၏ အသေခံခြင်းအားဖြင့်
ယုံကြည်သူများ ထာဝရအသက်ကို ရရှိစေသော ဘုရားသခင်၏
နည်းလမ်း၊ သို့မဟုတ် (၂) အသက်ရှင်သော သခင်ယေရှုသည်
ယုံကြည်သူများအတွက် ဘုရားမျက်မှောက်တော်သို့ တိုးဝင်ရန်
လမ်းဖြစ်သည်။

ကုလားကာအားဖြင့်
ကုလားကာသည် တဲတော်တွင်းရှိ လူနှင့်
ဘုရားသခင်မျက်မှောက်တော်အား ခြားနားပေးထားသော
အရာဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှု၏ကိုယ်ခန္ဓာတော်တည်း
သခင်ယေရှု၏ စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှုအတွက် ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ အသေခံခြင်းအားဖြင့်"

ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်ကို အုပ်စိုးသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းရှိသဖြင့်၎င်း
သခင်ယေရှုသည် "ကြီးကျယ်မြင့်မြတ်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်" အဖြစ် ဘာသာပြန်ပါ။

အိမ်တော်
"အိမ်တော်အုပ်ထိန်းသူ"

ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်
ဘုရားသခင်၏ လူများကို အိမ်များအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ လူအားလုံး"

တိုးဝင်ချဉ်းကပ်ကြကုန်အံ့
"တိုးဝင်ချဉ်းကပ်" သည် "ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းခြင်း" ဖြစ်သည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ကောင်ကို ယူဆောင်လျက် ဘုရားသခင်၏ ပုလ္လင်တော်ရှေ့တွင် ပူဇော်ခြင်းဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံး
"တည်ကြည်သော စိတ်နှလုံး" သို့မဟုတ် "ဖြောင့်မတ်သော စိတ်နှလုံး"။ "စိတ်နှလုံး" ဟူသည် ယုံကြည်သူတို့၏ အတွင်းစိတ်နှင့် ဆန္ဒကို ကိုယ်စားပြုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရိုးသားမှု"

ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်လျက်
"ယုံကြည်ခြင်း၌ တည်လျက်" သို့မဟုတ် "သခင်ယေရှုအား လုံးဝဥဿုံယုံကြည်လျက်"

စိတ်နှလုံးကို သံဝေဂတရားနှင့်လွှတ်အောင်ဖြန်းခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏နှလုံးသားများအား သူ၏ အသွေးတော်အားဖြင့် စင်ကြယ်စေလျက်"

စိတ်နှလုံး....လွှတ်အောင်ဖြန်းခြင်း
"စိတ်နှလုံး"သည် အသိတရား၊ ကောင်းမကောင်း သိကျွမ်းခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "လွှတ်အောင်ဖြန်းခြင်း"သည် "ခွင့်လွှတ်ပြီးခြင်း"နှင့် "ဖြောင့်မတ်စေခြင်း" ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ စိတ်နှလုံးကို အသွေးတော်ဖြင့် စင်ကြယ်စေကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဖြန်းခြင်း
ပညတ်တရားအရ လူနှင့်အရာဝတ္ထုများအပေါ် ယဇ်ပုရောဟိတ်မှ ဖြန်းပက်ခြင်းအမှု ဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကာယကိုလည်း ကြည်သာရေဖြင့် ဆေးကြောခြင်း ရှိပြီးမှ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာအား သန့်ရှင်းသောရေဖြင့် ဆေးကြောပေးသကဲ့သို့"

ကိုယ်ကာယကိုလည်း ကြည်သာရေဖြင့် ဆေးကြောခြင်း
ဘာသာပြန်သူ အနေဖြင့် ဤစာကြောင်းကို ခရစ်ယာန်များ ဗတ္တိဇံပေးခြင်းအဖြစ် နားလည်ထားလျှင် "ရေ"သည် ပုံဆောင်ချက်မဟုတ်ဘဲ တကယ့်ရေဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း "ကြည်သာသော"သော ဟူသည် ပုံဆောင်ချက်တစ်ခု၊ ဗတ္တိဇံခွဲ စိတ်ဝိညာဉ်သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "ဆေးကြောခြင်း" သည် ယုံကြည်သူများ ဘုရားသခင်က လက်ခံလာနိုင်ရန် ပြင်ဆင်ပြီးခြင်းအတွက် ကိုယ်စားပြုသည်။

Hebrews 10:23

မျော်လင့်ခြင်းအကြောင်းကို ဝန်ခံ၍ မတိမ်းယိမ်းမရွေ့လျော့ဘဲ တည်ကြည်ကြကုန်အံ့။
လူတစ်ယောက်၏ ဝန်ခံချက်များကို အကယ်၍ ရုပ်ဝတ္ထုတစ်ခုဖြစ်ခဲ့လျှင် လက်ဖြင့် မြဲမြံစွာ ကိုင်ဆောင်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ "မတိမ်းယိမ်းမရွေ့လျော့ဘဲ တည်ကြည်" ဟူသည် "ဆက်၍ လုပ်ဆောင်မည်" ကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ကတိတော်အတိုင်း ဆက်၍ လုပ်မည်ကို ယုံကြည်သည့်အကြောင်း လူအများအား ဆက်၍ ပြောနေမည်။"

မတိမ်းယိမ်းမရွေ့လျော့ဘဲ
တစ်စုံတစ်ခုအပေါ် သံသယရှိသည်ကို တိမ်းယိမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ယိုင်နဲ့ခြင်းအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မသေချာမရေရာ မဖြစ်စေဘဲ" သို့မဟုတ် "သံသယမဖြစ်ဘဲ"

လူအချို့တို့၏ ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း၊ အချင်းချင်း စည်းဝေးခြင်းအမှုကို မရှောင်မလွဲကြနှင့်။
လူများကိုးကွယ်ခြင်းအမှုပြုသည်ကို ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့ ကိုးကွယ်ခြင်းအမှုပြုရန် လာကြသည်ကို မဆီးတားကြနှင့်။"

ကာလအချိန် ရောက်လုနီးသည်ကို ထောက်သဖြင့်
အနာဂတ်ကာလသည် အကယ်၍ ရုပ်ဝတ္ထုဖြစ်ခဲ့လျှင် တဖြည်းဖြည်း နီးကပ်လာသည်ကို ဖော်ပြထားသည်။ "ကာလအချိန်" သည် သခင်ယေရှု ပြန်လည် ကြွလာမည့်အချိန်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော် ပြန်ကြွလာမည့် အချိန်နီးနေပြီ။"

Hebrews 10:26

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
စာရေးသူက သူ၏ အရေးကြီးသော စတုတ္ထမြောက် သတိပေးခြင်းကို ရေးထားသည်။

အလို
တမင်သက်သက်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရားကို သိပြီးမှ
သမ္မတရားသည် အကယ်၍ ရုပ်ဝတ္ထုတစ်ခုဖြစ်ခဲ့လျှင်
လူတစ်ဦးထံမှ နောက်တစ်ဦးထံသို့ ပေးအပ်နိုင်သည်ကို
ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့သည်
သမ္မာတရားကို သင်ယူပြီးနောက်"

သမ္မာတရား
ဘုရားသခင်၏ တရားတော်

အပြစ်ဖြေသာယဇ်ကို ပူဇော်ရာအခွင့် မရှိ။
ခရစ်တော်၏ စွန့်လွှတ်အနစ်နာခံမှု တစ်ခုတည်းသာ
အကျုံးဝင်သောကြောင့် မည်သည့် ယဇ်ပူဇော်မှုမျှ
ပေးခွင့်မရှိတော့ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရား
သခင်သည် ငါတို့အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်ပြီးသောကြောင့်
အပြစ်ဖြေသော ယဇ်ပူဇော်ခွင့် မရှိတော့ပါ။"

အပြစ်ဖြေသာယဇ်
"အပြစ်ဖြေသာယဇ်" ဟူသည် "အပြစ်များကို ဖြေရန်
တိရစ္ဆာန်တို့၏ အသေခံမှုနည်းလမ်း"ကို
ကိုယ်စားပြုဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို
ဘုရားသခင်၏ ဒဏ်စီရင်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်
ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။

ငြင်းဆန်သော သူတို့ကို ဖျက်ဆီးဘို့ရာ အမျက်တော် မီးလောင်ခြင်းကို
ခံရသောအကြောင်းရှိ၏။
ဘုရားသခင်၏ အမျက်ဒေါသသည် အကယ်၍ မီးဖြစ်လျှင် သူ၏
ရန်သူများလောင်ကျွမ်းသွားမည် ကို
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

Hebrews 10:28

သက်သေခံ နှစ်ဦးသုံးဦး
အနည်းဆုံး မျက်မြင်သက်သေ နှစ်ဦးသုံးဦး လိုအပ်သည်ကို
ပေါ်လွင်စေသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို ခြေဖြင့်ကျော်နင်းလျက်၊
မိမိကိုစင်ကြယ်စေသော.....အဘယ်မျှလောက် ကြီးစွာသောဒဏ်ဖြင့်
ခံထိုက်သည်ကို သင်တို့ ထင်ကြသနည်း။
ခရစ်တော်ကို ငြင်းပယ်သော သူများအတွက် အပြစ်ဒဏ်
အဘယ်မျှလောက်ကြီးသည်ကို စာရေးသူက
ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤပြစ်ဒဏ်သည် ပြင်းထန်သည်။ သို့သော်လည်း
ငြင်းပယ်သောသူတို့အပေါ် ကျရောက်မည့် ပြစ်ဒဏ်သည် ပို၍
ပြင်းထန်သည်။"

ဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို ခြေဖြင့်ကျော်နင်းလျက်
ခရစ်တော်ကို ငြင်းပယ်ခြင်းနှင့် လျစ်လျူရှုခြင်းကို
သူ့အပေါ်ကျော်ဖြတ်နင်းခြင်း ပုံစံဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းရေးဖွဲ့ထားခြင်းဖြစ်သည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို
ငြင်းပယ်ခဲ့သည်။"

ဘုရားသခင်၏ သားတော်
သခင်ယေရှု၏ အရေးကြီးသော အမည်နာမ တစ်ခုဖြစ်သည်။

မိမိကိုစင်ကြယ်စေသော ပဋိညာဉ် တရား၏ သွေးကိုအပြစ်တင်လျက်
ဤအပြုအမူသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်အား
ငြင်းပယ်သည်ကို ပြသလျက်ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပဋိညာဉ်တရား၏
အသွေးသည် မစင်ကြယ်သောအရာအဖြစ် မှတ်ယူလျက်"

ပဋိညာဉ် တရား၏ သွေး
"သွေး"သည် ခရစ်တော်၏ အသေခံခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
ထိုသို့ အသေခံခြင်းအားဖြင့် ပဋိညာဉ်အသစ်ကို တည်စေသည်။"

မိမိကိုစင်ကြယ်စေသော ပဋိညာဉ် တရား၏ သွေး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သွေးကို
အသုံးပြု၍ သူ့ကို စင်ကြယ်စေသည်။"

ဆုကျေးဇူးကိုပေးသော ဝိညာဉ်တော်
ဆုကျေးဇူးကို ပေးသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်။

Hebrews 10:30

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ဤကျမ်းပိုဒ်ထဲမှ "ငါတို့" သည် စာရေးသူနှင့်
ယုံကြည်သူအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားသည်။
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲမှ မောရှေပြုစုထားသော ကျမ်းထဲရှိ
ကောက်နုတ်ချက်များဖြစ်သည်။

ငါသည်အပြစ်တရားကိုစီရင်ပိုင်၏။
"အပြစ်တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်"သည် အကယ်၍
ရုပ်ဝတ္ထုတစ်ခုဖြစ်ခဲ့လျှင် ဘုရားသခင် ပိုင်ဆိုင်သော
အရာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ ရန်သူများအတွက် တရားစီရင်ပိုင်ခွင့် အမှန်ရှိသည်။

ငါဆပ်ပေးမည်။
ဘုရားသခင်က တရားစီရင်ခြင်း အမှုပြုသည်ကို
လူတစ်ယောက်သည် သူ၏လုပ်အားခအတွက် အဖိုးအခ
ပေးဆပ်ခြင်း သဏ္ဌာန် ဖော်ပြထားသည်။

ဘုရားသခင်၏လက်တော်သို့ ကျရောက်ခြင်း အမှုသည်
ဘုရားသခင်၏ အပြစ်ဒဏ်စီရင်ချက် အပြည့်ခံစားရသည်ကို
ဘုရားသခင်၏ လက်တော်ထဲ၌ ကျရောက်သည်အဖြစ်
ဥပမာပြုဖော်ပြထားသည်။ "လက်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏
ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်း အခွင့်ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
အပြစ်ဒဏ်စီရင်မှု အပြည့်ခံစားရန်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:32

အထက်ကာလအချိန်
လွန်လေပြီးသော အချိန်

သင်တို့သည် အလင်းသို့ရောက်ပြီးသည်နောက်
သမ္မာတရား လေ့လာသည်ကို ဘုရားသခင်က ထိုသူ့အပေါ်
အလင်းထွန်းလင်းပေးသည် အားဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်အကြောင်း
ဖော်ပြသော သမ္မာတရားကို သင် လေ့လာပြီးနောက်"

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာ များကို ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန်ခြင်း
သင်ရင်ဆိုင်ရသောကြီးသော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာများကို
အဘယ်မျှလောက် ကြံ့ကြံ့ခံ ရင်ဆိုင်ရမည်နည်း။

လူများရှေ့မှာ ကဲ့ရဲ့ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသဖြင့်၎င်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူအများသည် လူအုပ်ထဲတွင်
သင့်ကို ဆဲရေးနှိပ်စက်အားဖြင့် လှောင်ပြောင်ကြမည်။"

ထိုသို့ ခံရသောသူတို့နှင့် ဆက်ဆံသော အပေါင်းအဘော်ဖြစ်သဖြင့်၎င်း
"သင်သည် ဤသို့ဖြစ်ရန် တိုးဝင်သည်။"

သာ၍ မြတ်သော အမြဲတည်သောဘဏ္ဍာ
ဘုရားသခင်၏ အမြဲတည်သော ကောင်းချီးတို့ကို ပိုင်ဆိုင်မှု
ဘဏ္ဍာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

Hebrews 10:35

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ကျမ်းချက် ၁၀း၃၇ သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲမှ ပရောဖိတ်
ဟေရှာယပြုစုထားသော ကျမ်းထဲမှ ကောက်နှုတ်ထားသည်။

ကြီးစွာသောအကျိုးနှင့်ယှဉ်သော သင်တို့၏ ရဲရင့်ခြင်းစိတ်ကို မစွန့်ကြနှင့်။
ကတိတော်ကို ငြင်းပယ်ခြင်းကို အရေးမကြီးသော၊
အရေးမပါသော အရာအား လွှင့်ပစ်သည့် ပုံစံဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင့်ကို ကောင်းချီးများ
ပေးအပ်သောဘုရားသခင်အပေါ် ယုံကြည်မှုကို မရပ်ပါနှင့်။"
သို့မဟုတ် "သင့်ကို ကောင်းချီးများပေးအပ်သော
ဘုရားသခင်အား အကြွင်းမဲ့ဆက်၍ ယုံကြည်ပါ။"

မဆိုင်းမလင့်ဘဲ၊ မကြာမမြင့်မီ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာထဲတွင်
ဘုရားသခင်ပြောထားခဲ့သည်အတိုင်း၊ မဆိုင်းမလင့်ဘဲ၊
မကြာမမြင့်မီ"

မဆိုင်းမလင့်ဘဲ၊ မကြာမမြင့်မီ
"သိပ်မကြာခင်"

Hebrews 10:38

ယေဘုယျအချက်အလက်များ
ကျမ်းပိုဒ် ၁၀း၃၈ သည် ပရောဖက်
ဟဗက္ကုတ်ပြုစုသောကျမ်းစာထဲမှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ..... သို့သော်လည်း၊ ရွှေ့လျော့လျှင်.....ထိုသူကို
ဘုရားသခင်၏ လူတို့ မည်သူမဆိုကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၏
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့.....သို့သော်လည်း၊
ရွှေ့လျော့လျှင်.....ထိုသူနှင့်အတူ"

ဖြောင့်မတ်သောသူ.....ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်သည်
"ငါ" သည် ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သို့သော်လည်း၊ ရွှေ့လျော့လျှင်
သစ္စာစောင့်သိမှု လျော့နည်းလာခြင်းကို လမ်းလွှဲ၍
နောက်ဆုတ်သွားခြင်းပုံစံ ဖော်ပြထားသည်။

ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်အံ့သောငှါ ရွှေ့လျော့သော သူမဟုတ်
သစ္စာစောင့်သိမှု လျော့နည်းလာခြင်းကို လမ်းလွှဲ၍
နောက်ဆုတ်သွားခြင်းပုံစံ ဖော်ပြထားသည်။ "ပျက်စီးခြင်း" သည်
ပန်းတိုင်လမ်းဆုံးခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အပေါ်
ယုံကြည်မှုရပ်လျှင်၊ ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးမည်။"

စိတ်ဝိညာဉ်သည် ကယ်တင် ခြင်းသို့ရောက်အံ့သောငှါ
ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
"စိတ်ဝိညာဉ်"သည် လူတစ်ယောက်လုံးကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအမှုအရာအားဖြင့်
ငါတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ထာဝရ
အသက်ရှင်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။"

ULB Translation Questions

Hebrews 10:1

What is the Law compared to the realities in Christ?
The Law is only a shadow of the realities in Christ.

Hebrews 10:3

Of what do the repeated sacrifices made through the Law remind the worshipers?
The repeated sacrifices made through the Law remind the worshipers of sins committed year after year.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:4

What is it impossible for the blood of bulls and goats to do?
It is impossible for the blood of bulls and goats to take away sins.

Hebrews 10:5

What did God prepare for Christ when Christ came into the world?
God prepared a body for Christ.

Hebrews 10:8

What practice did God set aside when Christ came into the world?
God set aside the first practice of the sacrifices offered according to the Law.

Hebrews 10:10

What practice did God establish when Christ came into the world?
God established the second practice of the offering of the body of Jesus Christ once for all.

Hebrews 10:12

For what is Christ waiting as he sits at the right side of God?
Christ is waiting until his enemies are humbled and made a stool for his feet.

Hebrews 10:13

For what is Christ waiting as he sits at the right side of God?
Christ is waiting until his enemies are humbled and made a stool for his feet.

Hebrews 10:14

What has Christ done for those sanctified by his one offering?
Christ has perfected forever those who are sanctified by his one offering.

Hebrews 10:18

What is no longer required where there is forgiveness of sins?
Additional offerings are no longer required where there is forgiveness of sins.

Hebrews 10:19

Into what place can believers now enter by Jesus' blood?
Believers can now enter the most holy place by Jesus' blood.

Hebrews 10:22

What has been sprinkled and what has been washed in the believer?
The believer's heart has been sprinkled clean from an evil conscience, and his body has been washed with pure water.

Hebrews 10:23

To what must believers hold tightly?
Believers must hold tightly to the confession of their confident expectation.

Hebrews 10:25

What must believers do as they see the day drawing near?
Believers must encourage one another more and more as they see the day drawing near.

Hebrews 10:26

What is the expectation of those who deliberately go on sinning after receiving the knowledge of the truth?
The expectation of those who deliberately go on sinning after receiving the knowledge of the truth is judgment and a fire that consumes God's enemies.

Hebrews 10:27

What is the expectation of those who deliberately go on sinning after receiving the knowledge of the truth?
The expectation of those who deliberately go on sinning after receiving the knowledge of the truth is judgment and a fire that consumes God's enemies.

Hebrews 10:28

What does the person deserve who treats the blood of Christ by which he was sanctified as something unholy?
The person who treats the blood of Christ by which he was sanctified as something unholy deserves punishment without mercy beyond the punishment given under the Law of Moses.

Hebrews 10:29

What does the person deserve who treats the blood of Christ by which he was sanctified as something unholy?
The person who treats the blood of Christ by which he was sanctified as something unholy deserves punishment without mercy beyond the punishment given under the Law of Moses.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:30

To whom does vengeance belong?
Vengeance belongs to the Lord.

Hebrews 10:34

How had the believers who received this letter reacted to the seizure of their possessions?
The believers had accepted with joy the seizure of their possessions, knowing they had a better and everlasting possession.

Hebrews 10:35

What does the believer need so he may receive what God has promised?
The believer needs confidence and patience so he may receive what God has promised.

Hebrews 10:36

What does the believer need so he may receive what God has promised?
The believer needs confidence and patience so he may receive what God has promised.

Hebrews 10:38

How will the righteous live?
The righteous will live by faith.

What does God think of those who turn back?
God is not pleased with those who turn back.

Hebrews 10:39

What is the author's expectation for those who received this letter?
The author's expectation is that those who received this letter will have faith for keeping their souls.

Translation Questions

Hebrews 10:1

ပညတ်တရား နှင့် ခရစ်တော်ထဲ၌ ရှိသောစစ်မှန်ခြင်း တို့အား မည်သို့နှိုင်းယှဉ်အပ်သနည်း။
ပညတ်တရား သည် ခရစ်တော်ထဲ၌ ရှိသောစစ်မှန်ခြင်း ၏အရိပ်နှင့်သာနှိုင်းယှဉ်အပ်ပါသည်။

ပညတ်တော်အားဖြင့်ကြိမ်ဖန်များစွာပူဇော်ရန် ပြုခြင်းက ဝတ်ပြုသူများအားမည်သည့် အရာအား သတိပြုစေ ပါသနည်း။
ပညတ်တော်အားဖြင့် ကြိမ်ဖန်များစွာပူဇော် ခြင်း သည် ဝတ်ပြုသူများ အနေဖြင့် တစ်နှစ်နောက် တစ်နှစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ အပြစ်ပြု ကြောင်း သတိရစေ ပါသည်။

နွားများနှင့်ဆိတ်များ၏အသွေးနှင့်ပူဇော်ခြင်းသည် မည်သည် ကို မဖြစ်စေနိုင်သနည်း။
နွားများနှင့်ဆိတ်များ၏ အသွေးနှင့်ပူဇော် ခြင်းသည် အပြစ်ကို ပယ်ရှားနိုင်ခြင်း မဖြစ်စေနိုင်ပါ။

Hebrews 10:5

ခရစ်တော် လောကသို့ကြွလာသောအခါ သူအတွက်ဘုရားသခင်က မည်သည့်အရာ ပြင်ဆင်ပေးတော်မူသနည်း။
ဘုရားသခင်ကခရစ်တော်အတွက် ကိုယ် ခန္ဓာ ကိုပြင်ဆင်ပေးတော်မူသည်။

Hebrews 10:8

ခရစ်တော်ကြွလာသောအခါတွင် မည်သည့်လုပ်ဆောင်မှုများကို ဘုရားသခင် အလိုမရှိတော့ သနည်း။
ခရစ်တော်ကြွလာသောအခါတွင် ပညတ်တော်အရ အရင်က လုပ်ဆောင် သည့် ယဇ်ပူဇော်သော အမှုကို ဘုရားသခင်ကအလိုမရှိ၊ ပယ်ဖျက်လိုက်သည်။

ခရစ်တော်ကြွလာသောအခါ မည်သည့် လုပ်ဆောင်မှုဝတ်ကိုဘုရားသခင်က တည်စေသနည်း။
လူအပေါင်းတို့အတွက် ယေရှုခရစ်၏ကိုယ်ကို တကြိမ်တည်းပူဇော်သော ဒုတိယဝတ်၊ အသစ်သောလုပ်ဆောင်မှုကို ဘုရားသခင်ကတည်စေပါသည်။

Hebrews 10:11

ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏လက်ျာဖက်၌ထိုင်လျက်မည်သည့်အရာ ကိုစောင့်နေသနည်း။
ခရစ်တော်သည် မိမိရန်သူတို့ နှိမ့်ချ လျက် မိမိခြေတင်ရာမချမထားမီတိုင်အောင်မျှော်လင့်နေပါသည်။

ခရစ်တော်သည် တစ်ခါတည်းသော ပူဇော်ခြင်း ကို ပြုလျက် စင်ကြယ်စေရာ တွင် ဘာကို လုပ်ဆောင် ပေးခဲ့ ပါသနည်း။
တစ်ခါတည်းသော ပူဇော်ခြင်း ကို ခရစ်တော်ကပြုလျက် စင်ကြယ်မှု ပြု ရာတွင် ထိုသူတို့အားထာဝရစုံလင်ခြင်းအကျိုးကိုပေးတော်မူပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrews 10:17

အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်ပြီးသော အခါတွင် မည်သည့်အရာသည် မလို အပ်တော့သနည်း ။
အပြစ်ကို ခွင့်လွှတ်ပြီးသော အခါတွင်
အပြစ်ဖြေသောပူဇော်သက္ကာကို ပြုလုပ်ရန်မလိုတော့ပါ။

Hebrews 10:19

ယုံကြည်သူတို့သည် ယေရှု၏ အသွေးတော်အားဖြင့်
မည်သည့်နေရာသို့ဝင်နိုင်ကြပြီနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် ယေရှု၏အသွေးတော်အားဖြင့်
သာ၍သန့်ရှင်းရာအရပ်သို့ဝင်နိုင်ကြပြီဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့၏ မည်သည့်အရာသည် ဖျန်း ခြင်း ကို ခံရ၍၊
မည်သည့်အရာသည် ဆေးကြောခြင်း ခံရပါသနည်း။
ယုံကြည်သူများ၏စိတ်နှလုံး သည်
မကောင်းသောအသိတရားမှလွတ်အောင်ပက်ဖျန်းခြင်းခံရ၍၊
ကိုယ်ခန္ဓာကိုလည်းစင်ကြယ်သောရေဖြင့်ဆေးကြောခြင်းခံရပါသည်။

Hebrews 10:23

ယုံကြည်သူများသည်မည်သည့်အရာကို မြဲမြံစွာ ဆုပ်ကိုင်ထားရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူများသည် မိမိတို့၏မျှော်လင့်ခြင်းကို ဝန်ခံလျက်
မတိမ်းမစောင်းဘဲ
တည်ကြည်ခြင်းဖြင့်မြဲမြံစွာနေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကာလအချိန်ရောက်ခါနီးသည်ကိုတွေ့မြင်ရသောယုံကြည်သူများအနေဖြင့်မည်သို့ ရှုမြင်ရမည်နည်း။
ကာလအချိန်ရောက်ခါနီးသည်ကို
တွေ့မြင်ရသောယုံကြည်သူအချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက်
အားပေးထောက်စာ ကြည့်ရှုကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

Hebrews 10:26

သမ္မာတရားကိုသိပြီးမှ အပြစ်နောက်သို့လိုက်ပါသွားသူ တို့ အတွက်
မည်သို့ဖြစ်ရန်မျှော်လင့်ရပါသနည်း။
သမ္မာတရားကိုသိပြီးမှ အပြစ်နောက်သို့ လိုက်ပါသူတို့သည်
ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကိုခံရ၍ ဘုရားသခင်၏ရန်သူတို့ဖျက်ဆီးရာ
အမျက်တော် မီးလောင်ခြင်းကိုခံရရန် မျှော်လင့်ရသည်။

Hebrews 10:28

မိမိကိုယ်ကို သန့်ရှင်းစေသော ခရစ်တော်၏အသွေးတော်ကို
မသန့်ရှင်းသောအရာအဖြစ် ခံယူပြုမူသောသူ သည်
မည်သည့်အရာနှင့်ထိုက်တန်သနည်း။
မိမိကိုယ်ကိုသန့်ရှင်းစေသော ခရစ်တော်၏အသွေးတော်ကို
မသန့်ရှင်းသောအရာအဖြစ် ခံယူပြုမူသောသူ သည်
မောရှေ၏ပညတ်တော်အောက်၌ ခံရသော
ပြစ်ဒဏ်ထက်သာ၍ကြီးစွာသော ပြစ်ဒဏ်နှင့်ထိုက်တန်ပါသည်။

Hebrews 10:30

ရန်တုံ့ပြန်ခြင်းကိုမည်သူ နှင့် ဆိုင်ပါသနည်း။
ရန်တုံ့ပြန်ခြင်း သည် သခင်ဘုရား နှင့်သာ ဆိုင်တော်မူသည်။

Hebrews 10:32

၌ ဟေဗြဲဩဝါဒစာကို ရရှိသော ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့ပိုင်ဆိုင်သမျှကို
လုယူဖျက်ဆီး ခြင်းခံရသည်ကိုမည်သို့တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
သူတို့အတွက်သာ၍မြတ်သော၊
အစဉ်တည်မြဲသောဘဏ္ဍာသည်ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသည်ကိုသိရှိကြလျက်၊
ယုံကြည်သူတို့သည် မိမိတို့ပိုင်ဆိုင်သမျှကို လုယူဖျက်ဆီး
ခြင်းခံရသည်ကို ဝမ်းမြောက်စွာလက်ခံ ကြပါသည်။

Hebrews 10:35

ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်ကိုရရှိရန်
ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့လုပ်ရန်လိုအပ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်ကိုရရှိရန် ယုံကြည်သူတို့သည်
မိမိတို့ကိုယ်ကိုယုံကြည်စိတ်ချလျက်၊
သည်းခံခြင်းရှိရန်လိုအပ်ပါသည်။

Hebrews 10:38

ဖြောင့်မတ်သော သူသည် မည်သို့အသက်ရှင်လိမ့်မည်နည်း။
ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ခံယူသောသူသည်
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်အသက်ရှင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

နောက်ပြန်၊ ရေွ့လော့ သွားသူတို့အား ဘုရားသခင်သည်
မည်သို့ထင်မြင်သနည်း။
နောက်ပြန်၊ ရွေ့လော့ သူတို့အား ဘုရားသခင် သည် နှစ်သက်
တော်မူခြင်း မရှိပေ။

၌ ဟေဗြဲဩဝါဒစာကိုလက်ခံရရှိသော သူတို့ အပေါ် စာရေးသူ၏
မျှော်လင့်ချက်မှာ အဘယ်နည်း။
၌ စာကိုရရှိသူတို့အပေါ် စာရေးသူ၏ မျှော်လင့်ခြင်းမှာ
သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ် ကယ်တင်ခြင်းရောက်ဖို့ ရန် ယုံကြည်ခြင်း
ရှ့ုိကြရန်ဖြစ် သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

[1] Now faith is being sure of the things hoped for and certain of things that are not seen. [2] For because of this the ancestors were approved for their faith. [3] By faith we understand that the universe was created by God's command, so that what is visible was not made out of things that were visible.

[4] It was by faith that Abel offered God a better sacrifice than Cain, through which he was attested to be righteous, and God spoke well of him because of his offerings, and by faith Abel still speaks, even though he is dead.

[5] It was by faith that Enoch was taken up so that he did not see death. "He was not found, because God took him away." For before he was taken up, it was testified that he had pleased God. [6] Now without faith it is impossible to please him. For it is necessary that anyone coming to God must believe that he exists and that he is a rewarder of those who seek him.

[7] It was by faith that Noah, having been given a divine message about things not yet seen, with godly reverence built an ark to save his household. By doing this, he condemned the world and became an heir of the righteousness that is according to faith.

[8] It was by faith that Abraham, when he was called, obeyed and went out to the place that he was to receive as an inheritance. He went out, not knowing where he was going. [9] It was by faith that he lived in the land of promise as a foreigner. He lived in tents with Isaac and Jacob, fellow heirs of the same promise. [10] For he was looking forward to the city with foundations, whose architect and builder is God. [11] It was by faith, even though Sarah herself was barren, that she received ability to conceive. This happened even though she was too old, since she considered as faithful the one who had given the promise. [12] Therefore, from this one man—and he was almost dead—were born descendants as many as the stars in the sky and as countless as sand by the seashore.

[13] It was in faith that all these died without receiving the promises. Rather, they saw and greeted them from far off, and they acknowledged that they were foreigners and exiles on earth. [14] For those who say such things make it clear that they are seeking a homeland. [15] If they had been thinking of the country from which they had gone out, they would have had opportunity to return. [16] But as it is, they desire a better country, that is, a heavenly one. Therefore God is not ashamed to be called their God, since he has prepared a city for them.

[17] It was by faith that Abraham, when he was tested, offered Isaac. It was his only son whom he offered, he who had received the promises. [18] It was Abraham to whom it had been said, "It is through Isaac that your descendants will be named." [19] Abraham reasoned that God was able to raise up Isaac from the dead, and figuratively speaking, it was from them that he received him back. [20] It was also by faith about things to come that Isaac blessed Jacob and Esau. [21] It was by faith that Jacob, when he was dying, blessed each of Joseph's sons. Jacob worshiped, leaning on the top of his staff. [22] It was by faith that Joseph, when his end was near, spoke of the departure of the children of Israel from Egypt and instructed them about his bones.

[23] It was by faith that Moses, when he was born, was hidden for three months by his parents because they saw he was a beautiful child. They were not afraid of the king's command. [24] It was by faith that Moses, after he had grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter. [25] He chose to be mistreated along with the people of God rather than to enjoy the pleasures of sin for a while. [26] He regarded disgrace for the sake of Christ as of greater value than the treasures of Egypt, for he was looking ahead to his reward. [27] It was by faith that Moses left Egypt. He did not fear the king's anger, for he endured as if he were seeing the one who is invisible. [28] It was by faith that he kept the Passover and the sprinkling of the blood, so that the destroyer of the firstborn should not touch the Israelites' firstborn sons.

[29] It was by faith that they passed through the Sea of Reeds as if over dry land. When the Egyptians tried to do this, they were swallowed up. [30] It was by faith that Jericho's walls fell down, after they had been circled around

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for seven days. [31] It was by faith that Rahab the prostitute did not die with those who were disobedient, because she had received the spies in peace.

[32] What more can I say? For the time will fail me if I give a full account of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, David, Samuel, and about the prophets. [33] It was through faith that they conquered kingdoms, committed righteousness, and received promises. They stopped the mouths of lions, [34] quenched the power of fire, escaped the edge of the sword, were made strong when they were weak, became mighty in battle, and defeated foreign armies. [35] Women received back their dead by resurrection. Others were tortured, not accepting release, so that they might experience a better resurrection. [36] Others experienced mocking and whippings, and even chains and imprisonment. [37] They were stoned. They were sawn in two. They were killed with the sword. They went about in sheepskins and goatskins. They were destitute, oppressed, mistreated. [1][38] The world was not worthy of them. They were always wandering about in the deserts and mountains, and in caves and holes in the ground.

[39] Although all these people were approved by God because of their faith, they did not receive the promise. [40] God planned something better for us, so that without us, they would not be made perfect.

Footnotes

11:37 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 11

[1] ယုံကြည်ခြင်းသည် မြော်လင့်သောအရာတို့ကို မျက်မှောက်ပြု ခြင်းဖြစ်၏။ မမြင်သေးသော အရာတို့ကို
သိမှတ်စွဲလမ်းခြင်းအကြောင်းဖြစ်၏။ [2] ထိုပါရမီကြောင့်၊ ရှေးလူဟောင်းတို့သည် ချီးမွမ်းတော်မူခြင်းကို ခံရကြ၏။ [3]
ယခုမြင်ရသောအရာတို့သည်၊ အရင်ထင်ရှားသော အရာထဲက မဖြစ်ဘဲ၊ လောကဓာတ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်ကြောင့်သာ
တည်သည်ကို ငါတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် သိကြ၏။ [4] အာဗေလသည်၊ ကာဣနပူဇော်သော ယဇ်ထက်သာ၍ မြတ်သောယဇ်ကို၊
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်အားပူဇော်၏။ ထိုသို့သောယဇ်ကိုပူဇော်၍၊ မိမိဖြောင့်မတ်သည်ဟု သက်သေခံတော်မူခြင်းကို
ရလေ၏။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ သူလျှိုသောအလျှိုကို ဘုရားသခင်သည် လက်ခံတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အာဗေလသည်
သေလွန်သော်လည်း ယခုပင်တရားဟောသေး၏။ [5] ဧနောက်သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် သေခြင်းနှင့်လွတ်၍ ဘဝပြောင်းရ၏။
ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ဘဝပြောင်းစေတော်မူသောကြောင့်၊ သူသည် နောက်တဖန် မပေါ်မရှိ။ သူသည်ဘဝမပြောင်းမီ ဘုရားသခင်၏
စိတ်တော်နှင့်တွေ့သောသူဖြစ်သည်ဟု သက်သေခံခြင်းကို ရလေ၏။ [6] ယုံကြည်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ စိတ်တော်နှင့်မတွေ့နိုင်။
အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင့် အထံတော်သို့ ချဉ်းကပ်သောသူသည်၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူသည်ကိုဂင်း၊ ကိုယ်တော်ကို
ရှာသောသူအား အကျိုးပေးတော်မူသည်ကိုဂင်း၊ ယုံကြည်ရမည်။ [7] နောဧသည်မမြင်သေးသော အမှုအရာတို့ကို ဘော်ပြသော
ဗျာဒိတ်တော်ကိုခံရပြီးမှ၊ ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့် ကြောက်ရွံ့လာသောစိတ်ရှိ၍၊ မိမိအိမ်သူအိမ်သားတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ
သင်္ဘောကိုတည်လေ၏၊ ထိုယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် လောကီသားတို့ကို အပြစ်တင်၍ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်ယှဉ်သော
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကိုလည်း အမွေခံရ၏။ [8] အာဗြဟံသည် အမွေခံရလတံ့သောပြည်သို့ ထွက်သွားမည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်
ခေါ်တော်မူ သောအခါ၊ သူသည်အဘယ်အရပ်သို့သွားသည်ကို ကိုယ်တိုင်မသိဘဲလျက်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် နားထောင် ၍
ထွက်သွားလေ၏။ [9] သူတပါးပိုင်သောပြည်၌ ဧည့်သည်နေသကဲ့သို့၊ ဂတိတော်နှင့် စပ်ဆိုင်သော ပြည်၌ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့်
ဧည့်သည်ဖြစ်၍နေ၏။ ထိုဂတိတော်ကို အမွေခံရသော အဘော်အဘက်တည်းဟူသော ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့နှင့်အတူ တဲ၌နေလေ၏။
[10] အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင် တည်ထောင်ပြုစုတော်မူသော၊ ခိုင်ခံ့မြဲမြံသောမြို့ကိုမျှော်လင့် သတည်း။ [11]
သူ၏ခင်ပွန်းစာရာသည်လည်း အရွယ်လွန်သောအခါ၊ ပဋိသန္ဓေယူနိုင်သော အခွင့်တန်ခိုးကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ခံရလေ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ဂတိထားတော်မူသောသူသည် သစ္စာရှိသည်ဟု စိတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိ၏။ [12] သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအမှုအရာ၌
လူသေနှင့်တူသော သူတယောက်သည်၊ အရေအတွက်အားဖြင့် ကောင်းကင် ကြယ်ကဲ့သို့ဂင်း၊
သမုဒ္ဒရာကမ်းနား၌မရေတွက်နိုင်သောသဲလုံးကဲ့သို့ဂင်း၊ များစွာသောသူတို့၏ အဘဖြစ် သတည်း။ [13]
ယခုဆိုခဲ့ပြီးသောသူအပေါင်းတို့သည်၊ ဂတိတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သော အကျိုးကျေးဇူးကိုမခံရဘဲ၊ အဝေး ကမြော်မြင်လျက်၊ စိတ်နှလုံးနှင့်
ဘက်ယမ်းလျက်၊ မိမိတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ တကျွန်းသူတနိုင်ငံသား၊ ဧည့်သည် အာဂန္တုဖြစ်သည်ကို ထင်ရှားစွာဝန်ခံလျက်၊
ယုံကြည်ခြင်းစိတ်နှင့်သေလွန်ကြ၏။ [14] ထိုသို့ဝန်ခံသောသူတို့သည် မိမိတို့အဘပြည်ကို ရှာကြသည်ဟု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အတည့်အလင်းပြောဆိုကြ၏။ 15 ထိုသူတို့သည် အထက်ကထွက်သွားသော ပြည်ကို အောက်မေ့သည်မှန်လျှင်၊ ထိုပြည်သို့ ပြန်ရသော
အခွင့်ရှိကြ၏။ 16 ထိုပြည်ကိုမအောက်မ့ေဘဲ၊ ကောင်းကင်ပြည် တည်းဟူသော သာ၍မြတ်သောပြည်ကို တောင့်တခြင်း ရှိကြ၏။
ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ဘုရား ဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကိုရှက်တော်မမူ၊ သူတို့နေစရာ ဘို့မြို့ ကို တည်ထောင်တော်မူပြီ။ 17
အာဗြဟံသည် စုံစမ်းတော်မူခြင်းကို ခံရသောအခါ၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဣဇာက်ကိုပူဇော်၏။ 18 ဣဇာက်၌သာသင်၏
အမျိုးတည်လိမ့်မည်ဟူသော ဗျာဒိတ်တော်မှစ၍ ဂတိတော်များကို ခံရသော သူသည်၊ မိမိ၌ တယောက်တည်းသော ထိုသားကို
ပူဇော်၏။ 19 ထိုသို့ပူဇော်သောအခါ သေခြင်းမှ ထမြောက်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင် တတ်နိုင်တော်မူသည်ကို သူသည် အောက်မေ့၏။
ထိုသားကို ပုံစကားအားဖြင့် သေခြင်းထဲကရ၏။ 20 ဣဇာက်သည်လည်း၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အနာဂတ်အရာတို့ ကိုအမှတ်ပြု၍
ယာကုပ်နှင့်ဧသောကို ကောင်းကြီးပေး၏။ 21 ယာကုပ်သည်လည်း၊ သေချိန်နီးသောအခါ၊ ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့်ယောသပ်၏
သားနှစ်ယောက်ကို ကောင်းကြီးပေး၍၊ တောင်ဝေးထိပ်အပေါ်မှာ ကိုးကွယ်လေ၏။ 22 ယောသပ်သည်သေဆဲရှိသောအခါ၊
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ထွက်မြောက် ခြင်းအရာကိုပြု၍၊ မိမိအရိုးတို့၏ အကြောင်းကိုမှာ ထားလေ၏။ 23
မောရှေကို ဘွားမြင်ပြီးမှ အဆင်းလှသော သူငယ်ဖြစ်သည်ကို မိဘတို့သည်မြင်လျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့် ရှင်ဘုရင်အမိန့်တော်ကို
မကြောက်ဘဲ သုံးလပတ်လုံးသူ့ကို ဝှက်ထားလေ၏။ 24 မောရှေသည် အသက်အရွယ်ကြီးသောအခါ အပြစ်ရှိသော ကာမဂုဏ်ကို
ခဏခံစားခြင်းထက်၊ ဘုရားသခင်၏လူတို့နှင့် အတူညှဉ်းဆဲခံရခြင်းကိုသာ၍ အလိုရှိသဖြင့်၎င်း၊ 25 အဲဂုတ္တုပြည်၏ စည်းစိမ်ထက်
ခရစ်တော်ကြောင့် ကဲ့ရဲ့ခြင်းဒုက္ခသည် သာ၍မြတ်သော စည်းစိမ်ဖြစ်သည်ကို စိတ်ထင်သဖြင့်၎င်း၊ ယုံကြည်ခြင်းစိတ်ရှိ၍
ဖါရောဘုရင်သမီး၏သားဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းအခွင့်ကိုပယ်၏။ 26 အကြောင်းမူကား၊ နောက် ရလတံ့သောအကျိုးကို
ထောက်စာမြော်လင့်လျက်နေ၏။ 27 ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ရှင်ဘုရင်အမျက်ကို မကြောက်ဘဲ၊ အဲဂုတ္တုပြည်ကိုစွန့်သွား၏။
အကြောင်းမူ ကား၊ မျက်မြင်မရသော ဘုရားသခင်ကို မြင်ရဘိသကဲ့သို့ တည်ကြည်ခြင်းရှိ၏။ 28 သားဦးများကို
ဖျက်ဆီးသောသူသည် ဣသရေလလူတို့ကို ဒဏ်မခတ်စေခြင်းငှါ၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ပသခါပွဲကိုငင်း၊
အသွေးဖြန်းဆွတ်ခြင်းကိုငင်း စောင့်လေ၏။ 29 ဣသရေလလူတို့သည် ကုန်းကြောင်းသွား သကဲ့သို့၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဧဒုံပင်လယ်အလယ်၌ ရှောက်သွားရကြ၏။ ထိုသူတို့ နည်းတူအဲကုတ္တုလူတို့သည် သွားမည်အားထုတ်သောအခါ နစ်မြုပ်ကြ၏။ 30
ယေရိခေါမြို့ကို ခုနစ်ရက်ပတ်လုံးဝိုင်း၍ လှည့်ပြီးမှ၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် မြို့ရိုးသည် ပြိုလဲ၏။ 31 ပြည်တန်ဆာရာခပ်သည်
သူလျှိုတို့ကို အဆွေဖွဲ့၍ လက်ခံသောကြောင့်၊ မယုံကြည်သောသူတို့နှင့် အတူ မပျက်စီးဘဲ၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ချမ်းသာရ၏။ 32
ထိုမှတပါး၊ အဘယ်သို့ပြောစရာရှိသေးသနည်း။ ဂိဒေါင်၊ ဗာရက်၊ ရှံဆုံ၊ ယေဖသ၊ ဒါဝိဒ်၊ ရှမွေ လမှစ၍
ပရောဖက်တို့အကြောင်းများကို ပြော၍မကုန်နိုင်။ 33 ထိုသူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံကိုအောင်ခြင်း၊
တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ ဂတိတော်ကိုဝင်စားခြင်း၊ ခြင်္သေ့နှုတ်ကိုပိတ်ခြင်း၊ 34 မီးအရှိန်ကိုငြိမ်းစေခြင်း
ထားလက်နက်ဘေးနှင့်ကင်းလွတ်ခြင်း၊ အနာမှထမြောက်၍ကျန်းမာခြင်း၊ စစ်တိုက်သောအခါ ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံခြင်း၊
တပါးအမျိုးသားတို့၏ တပ်များကို ဖျက်ဆီးခြင်းအမှုများကို ပြုကြ၏။ 35 မိန်းမတို့သည်လည်း၊ သေခြင်းမှ ထမြောက်သော
မိမိတို့သားကို ရပြန်ကြ၏။ အချို့သောသူတို့သည်၊ သာ၍မြတ်သော ထမြောက်ခြင်းသို့ ရောက်လိုသောငှါ၊ လွှတ်ခြင်းကိုမခံမယူဘဲ
ပြင်းစွာသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံကြ၏။ 36 အချို့သောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ရိုက်ပုတ်ခြင်း၊ ချည်နှောင်ခြင်းကိုခံ၍ ထောင်ထဲမှာနေရသဖြင့်၊
စုံစမ်းခြင်း ကို ခံရကြ၏။ 37 ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ခြင်း၊ လွှနှင့်အပိုင်းပိုင်း တိုက်ဖြတ်ခြင်း၊ စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်း၊ ထားလက်နက်နှင့် ကွပ်
မျက်ခြင်းခံရကြ၏။ အလွန်ဆင်းရဲလျက် ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ခြင်းကိုခံလျက်၊ သိုးရေ၊ ဆိတ်ရေကို ဝတ်၍ လှည့်လည် ရကြ၏။ 38
ဤလောကသည် ထိုသူတို့နှင့် မထိုက်မတန်။ သူတို့သည် တောကြိုတောင်ကြား၊ ဥမင်မြေတွင်းထဲမှာ အပြောင်းပြောင်း
အလည်လည်နေရကြ၏။ 39 ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ချီးမွမ်းခြင်းသို့ ရောက်သော်လည်း၊ ဂတိတော်အတိုင်း
အကျိုးကျေးဇူးကို မခံရကြ။ 40 အဘယ်ကြောင့်နည်း ဟူမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ငါတို့မပါဘဲ စုံလင်ခြင်းသို့မရောက်ရမည်အကြောင်း၊
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အဘို့ အလိုငှါ သာ၍မြတ်သော ကျေးဇူးကိုကြိစည်တော်မူ၏။

Hebrews 11

11:1-3

What are "the things hoped for"?

[11:1]

When the author wrote about the "things hoped for," he wanted people to think about things God promises to Christians. Eternal life is one of these promises.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Eternal Life; Eternal Life

Why did the author write “faith is being sure of" something?

[11:1]

The author wrote that "faith is being sure of" something. He wrote this because he wanted people to know that if they believe in Jesus, then they should be confident about what God says. That is, if a person has real faith, they will completely trust God. Christians can be sure that God's promises are true. They will happen. This is true even though Christians may not see the promise come true while they are alive

See: Faith (Believe in)

Who were the “ancestors” about whom the author wrote?

[11:2]

The “ancestors” about whom the author wrote are the people he wrote about in 11:4-38. The author did not write this because he thought everyone reading it was actually descended from all these people. He used the word "ancestor" as a metaphor. He wrote this because he wanted people to live in the same way these people lived. That is, he wanted people to trust God in the same way these people trusted God.

See: Metaphor; Metaphor

How were the ancestors “approved for their faith”?

[11:2]

Scholars think God “approved" (μαρτυρέω/g3140) these ancestors. That is, God told the author about the people in chapter 11.

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

Why did the author write “by faith we understand”?

[11:3]

The author wrote "by faith we understand" to tell Christians that God will help them to understand certain things if they trust him. He wanted them to remember that God gives people faith as a gift (see: Ephesians 2:8-9). Then, after the person believes in Jesus, God can also give him a gift of knowing things about God.

See: Faith (Believe in)

Why did the author write that the universe was created "by God’s command”?

[11:3]

The author wrote that the universe was created "by God's command". The author used the Greek word “command" (ῥῆμα/g4487) to say that the universe was created because God spoke. That is, God said, “Let there be light” and there was light. God also said "let there be" when he created all the rest of the world. God commanded all things to be created by the word of his mouth.

See: Genesis 1

See: Create (Creation, Creature)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

11:4-12

Why did the author write that Abel's sacrifice was a "better sacrifice"?

[11:4]

When the author wrote that Abel's sacrifice was a "better sacrifice," he wanted people to think that God approved it more than Cain's sacrifice. Scholars think that Abel's sacrifice was "better" because he offered it to God in faith. That is, Abel brought his offering to God out because he wanted to worship God. Abel brought the best of his flock to God as his offering.

See: Genesis 4:3-5

See: Faith (Believe in); Faith (Believe in)

Why did the author say that Abel was "attested to be righteous"?

[11:4]

The author said that Abel was "attested to be righteous" so people would know that God knew that Abel was a righteous man. That is, God said Abel was righteous.

Advice to translators: The English word "attest" means to say something formally. Sometimes attesting something may require the person to take an oath that it is true. So, "attest" is much more important than "say".

See: Righteous (Righteousness)

Why did the author write "Abel still speaks"?

[11:4]

The author wrote "Abel still speaks" because people can still learn about what he did. Most scholars think that because the story of Abel was recorded in the scriptures, his example still "speaks" to people who believe in God (see: Genesis 4:3-10).

Why did the author write that "Enoch was taken up" so that he did not see death?

[11:5]

The author wrote that Enoch was "taken up" (μετατίθημι/g3346), that is to say, he was moved from one place to another. Scholars think Enoch was taken from earth and moved to heaven (see: Genesis 5:21-24). Therefore, he did not die.

See: Heaven

What was the "divine message" given to Noah?

[11:7]

The "divine message" given to Noah was in two parts. First, God gave Noah a warning that the earth would be destroyed by a flood. Second, God told Noah to build a very large boat to save his family from the coming flood.

See: Genesis 6:13-22

What was "godly reverence"?

[11:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"Godly reverence" is when a person deeply honors something God says or does. Some scholars think Noah experienced a sense of deep caution because of what God said to him. Noah obeyed God because of that caution. That is to say, he obeyed because he feared what God might do if he did not obey. Other scholars think Noah simply believed what God said. So, out of respect and honor for God, he built the ark the way God told him.

Why did the author write that Noah “condemned the world”?

[11:7]

The author wrote that Noah "condemned the world" to speak about the effect of what Noah did. The author did not want to say that Noah spoke something to condemn the world. That is, by building the ark, Noah showed that he trusted God instead of trusting what other people said. Some scholars think that Noah’s faith in building the ark “condemned the world” because other people in the world did not believe that God was going to destroy the world with a flood. Other scholars think that when Noah and his family entered the ark and it began to rain, it proved that the people in the world were wrong. So, those people were condemned to die in the flood because they rejected God.

See: Faith (Believe in); Condemn (Condemnation); Faith (Believe in)

How did Noah become an “heir of righteousness”?

[11:7]

Noah became an "heir of righteousness" in some way because he did what God said. That is, because Noah did what God said, God gave righteousness to him. This was in some way like an inheritance for Noah. Scholars think that Noah became an “heir of righteousness” because God declared him to be righteous. This was because Noah trusted and obeyed what God told him to do.

See: Justify (Justification); Righteous (Righteousness); Justify (Justification)

What was “to receive as an inheritance”?

[1:8]

Scholars think the author wanted to say that Abraham would take possession of the land of Canaan because God said so (see: Genesis 12:1). Then, after Abraham died, his descendants would in some way inherit that land.

See: Inherit (Inheritance, Heir)

What is the “city with foundations, whose architect and builder is God”?

[11:10]

The "city with foundations, whose architect and builder is God" was a city that did not exist when Abraham lived. Some scholars think the author spoke about a city in heaven. This is a city with permanent and firm foundations. This is because it is built by God, not by people. They think this is the same city called the “City of God” or the heavenly city of Jerusalem (see: Psalm 46:4; Revelation 21). Fewer scholars think the author spoke about the city of Jerusalem.

See: Heaven

Why did the author write that “Abraham received ability to father a child”?

[11:11]

Some scholars think that Abraham received “ability" (δύναμις/g1411) to father a child because God gave him special power to father a child. This had to happen because Abraham was too old to have a child. More scholars think that God gave Sarah the ability to conceive a child (see: Genesis 18:9-14). Sarah was too old to have children.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author write that Abraham was “almost dead”?

[11:12]

When the author wrote that Abraham was “almost dead," he wanted people to know that Abraham was so old there was no hope of him starting a family.

How were Abraham’s descendants “as many as the stars in the sky”?

[11:12]

When the author said that Abraham’s descendants were “as many as the stars in the sky” he used a metaphor. He wanted people to know that nobody could count Abraham’s descendants.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

11:13-16

Who were “all these” about which the author spoke?

[11:13]

When the author wrote about “all these” he wrote about the people in 11:4-12.

Why did the author write that they were “foreigners and exiles on earth”?

[11:13]

The author wrote that the people he spoke about were "foreigners and exiles on earth" as a metaphor. He wanted people to think that these people trusted God completely. That is, they did not depend on anyone or anything on earth. So, it was as if they did not belong to any place on earth.

The people in 11:4-12 all admitted they were “foreigners and exiles on earth” because they believed God had given them an inheritance. They believed their inheritance was something they would find in heaven and not on earth.

See: Heaven; Inherit (Inheritance, Heir); Heaven

What was the “city” God prepared for the people of faith?

[11:16]

Scholars think the author spoke about a “city” prepared in heaven. They think this city will be the new Jerusalem.

See: Revelation 21

See: Heaven

11:17-28

Why did God say to Abraham, “through Isaac your descendants will be named”?

[11:18]

God said to Abraham "through Isaac your descendants will be named." Before this, God promised Abraham that he would be "father of many nations." God spoke about his chosen people, that is Israel. Now, God told Abraham that he would keep this promise "through Isaac." That is, Abraham’s first son, Ishmael, and any other sons of

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Abraham were not part of God's promise. Scholars think God was very specific that Abraham's descendants were to inherit these promises through Isaac. So God promised Abraham that he would have a second son, Isaac, and that God was going to make a covenant with Isaac (see: Genesis 17:15-21).

See: Covenant; Covenant with Abraham; People of God; Covenant

Why did the author write "figuratively speaking"?

[11:19]

When the author used the words "figuratively speaking," he told people he used a metaphor. That is, it was as if Abraham already thought of Isaac as dead. The author wanted people to remember that Abraham had completely given Isaac to be sacrificed. Abraham bound Isaac and placed him on the altar. Abraham took out his knife to slay Isaac. But God stopped Abraham from actually killing Isaac. Instead of Isaac, God provided Abraham with a ram to sacrifice. Scholars think this was a symbol of the death and resurrection of Jesus.

See: Genesis 22:1-18

See: Symbol; Resurrect (Resurrection) ; Sacrifice; Altar; Atone (Atonement); Symbol

Why did the author write "Jacob worshipped, leaning on the top of his staff"?

[11:21]

The author wrote that "Jacob worshipped, leaning on the top of his staff." Scholars think that because of Jacob's old age, he bowed before God but used his staff to support himself. Bowing before God was a sign of worshipping God and showing him honor.

See: Sign; Sign

Why did the author write that Joseph "instructed them about his bones"?

[11:22]

The author wrote that Joseph "instructed them about his bones" to say that Joseph told his family what he wanted them to do with his body after he died.

See: Genesis 50:24-26

What were the "pleasures of sin" about which the author wrote?

[11:25]

Scholars disagree about what the "pleasures of sin" were. Some scholars think the author wrote about when Moses was a leader in Egypt. While he was there, he was tempted by many things. Other scholars think Moses knew what God had called him to do. So if he did not obey God, that would be sin.

See: Call (Calling); Tempt (Temptation); Call (Calling)

See Map: Egypt

What was the "disgrace of following Christ"?

[11:26]

When the author wrote the "disgrace of following Christ," he wanted people to think that Moses suffered in some way like Jesus did. Moses was persecuted because he believed God. Jesus was also persecuted. So the author used this as a metaphor to speak about Moses.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The author did not intend to say that Jesus lived at the same time as Moses.

See: Persecute (Persecution); Metaphor; Persecute (Persecution)

Why did the author say that Moses “endured”?

[11:27]

The author wrote that Moses “endured" (καρτερέω/g2594) in faith when he left Egypt. That is, he kept trusting God. He kept obeying God. He saw what God did when he was in Egypt, though he did not see God. Because of God’s mighty power, Moses wanted to obey God.

See: Faith (Believe in)

See Map: Egypt

Why did the author write that Moses “kept the Passover”?

[11:28]

To say that Moses “kept the Passover” was to say that Moses established a special celebration for Israel. This was called "Passover." It was so the people would remember how God led Israel out of slavery in Egypt. When it was time for Israel to leave Egypt, God commanded the people to put the blood of a slaughtered lamb on the frames of their doors. This was to show the angel of God which houses to pass over (see: Exodus 12:1-13). That is, it was to tell the angel not to kill the firstborn in those houses.

See: Firstborn (Birthright); Angel; Firstborn (Birthright)

11:29-40

Where was the “Sea of Reeds”?

[11:29]

See Map: Sea of Reeds

What happened in Jericho?

[11:30]

See: Joshua 6:1-21

See Map: Jericho

Who was Rahab?

[11:31]

See: Joshua 6:22-27

Who was Gideon?

[11:32]

See: Judges 6-8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was Barak?

[11:32]

See: Judges 4:1-16

Who was Samson?

[11:32]

See: Judges 13-16

Who was Jephthah?

[11:32]

See: Judges 11-12

Who was David?

[11:32]

See: 1 Samuel 16

Who was Samuel?

[11:32]

See: 1 Samuel 1:19-28; 3:1-21

Why did the author write that all those men “worked justice”?

[11:33]

When the author wrote that those men “worked justice” he wanted people to think that they established righteousness. That is, they made things just. They did this in the places where they ruled.

See: Justice (Just, Unjust); Justice (Just, Unjust)

Why did the author write “stopped the mouths of lions”?

[11:33]

The author wrote "stopped the mouths of lions" so people would think about Daniel. Daniel was thrown into a lion’s den. This was because he worshipped God. This angered the king of the country where Daniel was a slave. However, the angels of God prevented the lions from attacking Daniel (see: Daniel 6:16-22).

See: Angel; Angel

Why did the author write "extinguished the power of fire"?

[11:34]

When the author wrote "extinguished the power of fire", he wanted people to think about the story of Shadrach, Meshach, and Abednego. These were three men from Israel who refused to fall down and worship the king, Nebuchadnezzar. The king had them thrown into a fiery furnace because of this. However, the angel of the Lord did not allow the fire to harm the three men (see: Daniel 3:14-28).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who “received back their dead”?

[11:35]

Two women in the Old Testament "received back their dead." That is, their sons died, but God brought the sons back to life. A widow from Zarephath had a son who became sick. After some time, he died. Elijah the prophet prayed to God, and God raised the boy back to life (see: 1 Kings 17:8-23). Another woman, who was from Shunem, had a son who became sick. After some time, he also died. Elisha the prophet prayed to God and God raised the boy back to life (see: 2 Kings 4:8-34).

See: Pray (Prayer); Resurrect (Resurrection) ; Prophet; Pray (Prayer)

What was to be "stoned"?

[11:37]

In ancient times, a person could be "stoned" because people thought they did a great wrong. That is, people would throw large stones on the person to kill him. Scholars think the author wrote this about Zechariah, a priest and prophet in the Old Testament (see: 2 Chronicles 24:20-21). Some scholars think that the prophet Jeremiah, too, was stoned to death. They think he was stoned by the religious leaders in Jerusalem.

See: Prophet; Priest (Priesthood); Prophet

Who was “sawn in two”?

[11:37]

Scholars think that Isaiah, the prophet, was killed by being sawn in two. Ancient writings other than the Bible wrote about the death of Isaiah.

See: Ancient Writings; Ancient Writings

Who was “killed with the sword”?

[11:37]

Elijah spoke about prophets who “killed with the sword” by the leaders of Israel (see: 1 Kings 19:10).

See: Prophet

How was the world “not worthy” of all those who were put to death?

[11:38]

The author wrote that the world was "not worthy" of all those who were put to death. That is, he wanted people to think that the people who were put to death were more noble or righteous than the people who killed them. Scholars think the author meant that people thought those who were put to death for believing God did not deserve to continue living. This was because many people thought God’s prophets were evil.

See: Righteous (Righteousness)

Why did the author write "they did not receive the promise"?

[11:39]

The author wrote "they did not receive the promise." He wrote "they" to speak about all the people he wrote about in chapter 11. He wrote "did not receive the promise" to speak about the long time God uses to do what he says. So the people in chapter 11 lived and died before God did all that he said he will do. That is, God intended to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reveal part of his promise in the coming of Jesus, who is the messiah. God also holds a part of his promise to be revealed at the second coming of Jesus.

See: Reveal (Revelation); Jesus' Return to Earth; Reveal (Revelation)

What is "something better"?

[11:40]

When the author wrote "something better," he spoke about Jesus. That is, now people can believe in Jesus. Then God forgives their sins. Eventually, everyone who believes in Jesus will live with God forever in heaven. This is better than when people had to follow the Law of Moses and make sacrifices.

See: Heaven; Eternal Life; Law of Moses; Sin; Heaven

Why did the author write “without us”?

[11:40]

When the author wrote "without us", he wanted people to know that without Christians, God's plan for the world is not complete. Most scholars think that when the author said “without us” he was speaking about all the people who ever believe in Jesus. That includes all people who believe up until the time Jesus returns to earth.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

1 Therefore, since we are surrounded by such a large cloud of witnesses, let us lay aside every weight and easily
entangling sin. Let us run with perseverance the race that is placed before us. 2 Let us pay attention to Jesus, the
founder and perfecter of the faith. For the joy that was placed before him, he endured the cross, despised its
shame, and sat down at the right hand of the throne of God. 3 So think about him, the one who has endured such
opposition from sinners against himself, so that you do not become weary and lose heart.

4 You have not yet resisted or struggled against sin to the point of blood; 5 and you have forgotten the
encouragement that instructs you as sons:

"My son, do not think lightly of the Lord's discipline,
nor grow weary when you are corrected by him.
6 For the Lord disciplines the one he loves,
and he punishes every son he receives."

7 Endure suffering as discipline. God deals with you as with sons. For what son is there whom his father does not
discipline? 8 But if you are without discipline, which all people share in, then you are illegitimate and not his
sons. 9 Furthermore, we had human fathers who disciplined us and we respected them. How much more should
we submit to the Father of spirits and live! 10 Our fathers disciplined us for a short time as they thought best. But
God disciplines us for our benefit, so that we can share in his holiness. 11 No discipline at the time seems to give
joy, but to give sorrow. But later it produces the peaceful fruit of righteousness for those who have been trained
by it. 12 So strengthen your hands that hang down and your weak knees. 13 Make straight paths for your feet, so
that what is lame will not be sprained but rather be healed.

14 Pursue peace with everyone, and holiness, for without it no one will see the Lord. 15 Be careful so that no one
lacks God's grace, and that no root of bitterness grows up to cause trouble, so that many do not become defiled by
it, 16 and that there is no one who is sexually immoral or profane, such as Esau, who for one meal sold his own
birthright. 17 For you know that afterwards, when he desired to inherit the blessing, he was rejected, because he
found no opportunity for repentance, even though he sought it with tears.

18 For you have not come to a mountain that can be touched, a mountain of burning fire, darkness, gloom, and
storm. 19 You have not come to a trumpet blast, nor to a voice that speaks words whose hearers begged that not
another word be spoken to them. 20 For they could not endure what was commanded: "If even an animal touches
the mountain, it must be stoned." [1]21 So fearful was this sight that Moses said, "I am terrified and am trembling."
22 Rather, you have come to Mount Zion and to the city of the living God, the heavenly Jerusalem, and to tens of
thousands of angels in joyful assembly. 23 You have come to the congregation of the firstborn, who have been
registered in heaven. You have come to God, the Judge of all, and to the spirits of the righteous ones who have
been made perfect. 24 And you have come to Jesus, the mediator of a new covenant, and to the sprinkled blood
that speaks better than Abel's blood. 25 See that you do not refuse the one who is speaking. For if they did not
escape when they refused the one who warned them on earth, much less will we escape if we turn away from the
one who is warning from heaven. 26 At one time, his voice shook the earth. But now he has promised and said,
"One more time I will shake not only the earth, but also the heavens." 27 These words, "One more time," mean the
removal of those things that can be shaken, that is, of the things that have been created, so that the things that
cannot be shaken will remain. 28 Therefore, receiving a kingdom that cannot be shaken, let us be thankful and in
this manner worship God with reverence and awe. 29 For our God is a consuming fire.

Footnotes

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

12:20 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 12

1 ထိုကြောင့်၊ ဤမျှလောက် များစွာသော သက်သေအပေါင်းတို့သည် ငါတို့ကို ဝိုင်းရံလျက်ရှိ ကြသည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ခပ်သိမ်းသော
ဝန်တို့ကိုလည်း၊ နှောင့်ရှက်တတ်သောဒုစရိုက်ကိုလည်း ပယ်ရှား၍၊ ငါတို့ မျက်မှောက်၌ ထားသောပန်းတိုးတိုင်သို့ရောက်ခြင်းငှါ၊
အားမလျော့ဘဲ ပြေးကြကုန်အံ့။ 2 ယုံကြည်ခြင်းကို အစအဦးစီရင်၍ စုံလင်စေတော်မူသော သခင်ယေရှုကို စေ့စေ့ထောက်ရှုကြကုန်အံ့။
ထိုသခင်သည် မိမိရှေ့၌ ထားသော ဝမ်းမြောက်ခြင်း အကြောင်းကြောင့်၊ ရှက်ကြောက်သောအရာ ကိုမမှတ်ဘဲ
လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ခံပြီးမှ၊ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် လက်ျာဘက်၌ထိုင်နေတော်မူ၏။ 3 အပြစ်ရှိသောသူတို့လက်တွင်၊
ထိုမျှလောက်ကြီးစွာသော ဆီးတားနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံတော်မူသော သခင်ကို ထောက်ရှုဆင်ခြင်သောအားဖြင့်၊
အားလျော့စိတ်ပျက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်အံ့သောငှါ ကြိုးစားကြလော့။ 4 သင်တို့သည် ဒုစရိုက်အပြစ်ကို ဆိုင်ပြိုင်တိုက်လှန်၍
ကိုယ်အသွေးထွက်သည်တိုင်အောင် မခံရကြ သေး။ 5 ထိုမှတပါး၊ ငါ့သား၊ ထာဝရဘုရား ဆုံးမတော်မူခြင်းကို မမှတ်ဘဲ မနေနှင့်။
သင်၏အပြစ်ကို စစ်ဆေး တော်မူသောအခါ စိတ်မပျက်နှင့်။ 6 ထာဝရဘုရားသည် ချစ်တော်မူသောသူကို ဆုံးမတော်မူတတ်၏။
လက်ခံတော်မူသမျှသော သားတို့ ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူတတ်၏ဟု သူငယ်တို့ကို ဆိုသကဲ့သို့၊ သင်တို့ကို ပြောဆိုသောဩဝါဒစကားကို
မေ့လျော့ကြ သလော။ 7 သင်တို့သည် ဆုံးမတော်မူခြင်းကို ခံလျှင်၊ သားတို့ကိုပြုသကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင်သည်သင်တို့ကို ပြုတော် မူ၏။
အကြောင်းမူကား၊ အဘမဆုံးမသောသား တစုံတယောက်ရှိသလော။ 8 သားအပေါင်းတို့သည် ခံတတ်သောဆုံးမခြင်းကို သင်တို့သည်
မခံဘဲနေလျှင်၊ သားရင်းမဟုတ်၊ မင်းဦး မင်းလွင်ရသော သားဖြစ်ကြ၏။ 9 တနည်းကား၊ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်သော
အဘတို့လက်ဖြင့် ငါတို့သည် ဆုံးမခြင်းကို ခံရသောအခါ၊ သူတို့ကို ရိုသေကြ၏။ ထိုမျှမက၊ စိတ်ဝိညာဉ်တို့၏ အဘအလိုသို့လိုက်၍၊
အသက်ချမ်းသာရကြမည် မဟုတ်လော။ 10 အကြောင်းမူကား၊ ထိုအဘတို့သည် မိမိအလိုသို့လိုက်၍ တခဏသာဆုံးမပေးကြ၏။
ကိုယ်တော်မူကား၊ မိမိသန့်ရှင်းခြင်းပါရမီတော်ကိုငါတို့သည် ဆက်ဆံစေခြင်းငှါ၊ ငါတို့အကျိုးကိုထောက်၍သာ ဆုံးမပေးတော်မူ၏။ 11
ဆုံးမခြင်းမည်သည်ကား၊ ခံရစဉ်အခါ ဝမ်းမြောက်စရာမထင်၊ ဝမ်းနည်းစရာထင်တတ်၏။ သို့သော် လည်း၊
ဆုံးမခြင်းကိုခံရသောသူတို့သည်၊ နောက်မှ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သော ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကျိုးကို ခံရကြ၏။ 12 ထိုကြောင့်၊
တွဲလွဲနေသောလက်တို့နှင့် အားမရှိသောဒူးတို့ကို ခိုင်ခံ့စေကြလော့။ 13 ခြေမစွမ်းသောသူတို့သည် အဆစ်မပြုတ်သည် သာမက၊
ချမ်းသာရစေခြင်းငှါ၊ သင်တို့သွားဘို့ရာ ဖြောင့်သောလမ်းတို့ကို ပြင်ဆင်ကြလော့။ 14 လူအပေါင်းတို့နှင့် အသင့်အတင့်နေ၍
ငြိမ်သက်ခြင်းကိုလည်း၊ သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီကိုလည်း၊ မှီအော် လိုက်ကြလော့။ သန့်ရှင်းခြင်းပါရမီမရှိလျှင်၊ အဘယ်သူမျှ ထာဝရဘုရားကို
မဖူးမမြင်ရ။ 15 သင်တို့တွင် တစုံတယောက်မျှ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို မရဘဲမနေစေခြင်းငှါလည်း၊ ခါးစွာသော
ပင်မြစ်ပေါက်၍ သင်တို့နှောင့်ရှက်သဖြင့်၊ လူအများတို့သည် အပြစ်နှင့်မညစ်ညူးစေခြင်းငှါလည်း၊ 16 မတရားသော မေထုန်မှီဝဲသောသူ
မရှိစေခြင်းငှါလည်း၊ တနပ်စာ အဘိုးနှင့်သားဦးအရာကို ရောင်းသော ဧသောကဲ့သို့ ဘုရားတရားကို မရှိမသေပြုသောသူ
မရှိစေခြင်းငှါလည်း၊ သတိနှင့်ကြည့်ရှုကြလော့။ 17 သင်တို့သိသည်အတိုင်း၊ ဧသောသည်နောက်မှ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို
အမွေခံခြင်းငှါအလိုရှိသောအခါ၊ ငြင်းပယ်ခြင်းကိုခံရ၏။ မျက်ရည်ကျ၍ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အလွန်ရှာသော်လည်း၊ မိမိအဘ၏
စိတ် ပြောင်းလဲခြင်း အခွင့်ကိုမတွေ့မရ။ 18 ထိုမှတပါး၊ သင်တို့သည် လက်နှင့်တွေ့နိုင်သော တောင်သို့ငင်း၊ လောင်သောမီးသို့ငင်း၊
မည်းသော တိမ်တိုက်၊ မှောင်မိုက်၊ မိုဃ်းသက် မုန်တိုင်းသို့ငင်း၊ 19 တံပိုးမှုတ်ခြင်းအသံသို့ငင်း၊ နှုတ်ကပတ်တော် အသံသို့ငင်း၊
ရောက်ကြသည်မဟုတ်။ ထိုအသံတော်ကို ကြားသောသူတို့သည်၊ ထပ်၍ မိန့်တော်မမူမည်အကြောင်းတောင်းပန်ကြ၏။ 20
အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊ တိရစ္ဆာန်သော်လည်း ထိုတောင်ကို ထိမိလျှင်၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍ သေစေဟုပညတ်တော်မူသံကို
လူတို့သည်နားမခံနိုင်ကြ။ 21 ထိုသို့ ထင်ရှားကြသောအရာသည် အလွန်ကြောက်မက်ဘွယ်ဖြစ်၍၊ မောရှေက၊ ငါသည် ကြောက်ရွံ့
တုန်လှုပ်ခြင်းရှိသည်ဟုဆို၏။ 22 သင်တို့သည် ဇိအုန်တောင်သို့ငင်း၊ အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ မြို့တော်တည်းဟူသော
ကောင်းကင်ယေရုရှလင်မြို့သို့ငင်း၊ အတိုင်းမသိ များစွာသော ကောင်းကင်တမန်တို့၏ စည်းဝေးခြင်းသို့ငင်း၊ 23
ကောင်းကင်စာရင်း၌ဝင်သော သားဦးတို့၏ အသင်းတော်သို့ငင်း၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို တရားစီရင် တော်မူသော
ဘုရားသခင်အထံတော်သို့ငင်း၊ စုံလင်ခြင်းသို့ရောက်သောသူတော်ကောင်းတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်တို့ ထံသို့ငင်း၊ 24 ပဋိညာဉ်တရားသစ်၏
အာမခံတည်းဟူသော ယေရှုထံတော်သို့ငင်း၊ အာဗေလ၏ အသွေးပြောဆိုသောအရာထက်သာ၍ မြတ်သောအရာကို ပြောဆိုသော
ဖြန်းဆွတ်ခြင်း၏ အသွေးထံသို့ငင်း ရောက်ကြ၏။ 25 သင်တို့သည် မိန့်တော်မူသော သူ၏စကားတော်ကို မငြင်းမပယ်မည်အကြောင်း
သတိပြုကြလော့။ မြေကြီးပေါ်မှာ ဗျာဒိတ်တော်ကို ဆင့်ဆိုသောသူ၏စကားကို ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် အပြစ်မလွတ်
ရသည်မှန်လျှင်၊ ထိုမျှမက၊ ကောင်းကင်ဘုံက မိန့်တော်မူသော သူ၏စကားကို ငါတို့သည် နားမထောင်ဘဲ နေလျှင်၊
သာ၍ကြီးစွာသောအပြစ်နှင့် အဘယ်သို့ ကင်းလွတ်နိုင်မည်နည်း။ 26 အထက်ကဗျာဒိတ်တော်အသံသည် မြေကြီးကိုလှုပ်သည် ဖြစ်၍၊
ယခုတဖန်ငါသည် မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကိုလှုပ်ဦးမည်ဟု ဂတိတော်ရှိ၏။ 27 တဖန်ဟူသောစကား၏အဓိပ္ပါယ်ကား၊
မလှုပ်သောအရာတို့ကို တည်စေခြင်းငှါ၊ လှုပ်သောအရာတို့ကို လောကီအရာကဲ့သို့ ပယ်ဖျက်လိမ့်မည်ဟု ဆိုလိုသတည်း။ 28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုကြောင့်၊ ငါတို့သည်မလှုပ်နိုင်သောနိုင်ငံကိုရသည်ဖြစ်၍၊ ခန့်ညားကြောက်ရွံ့သောသဘောနှင့် ဘုရားသခင်ကို လျောက်ပတ်စွာ
ဝတ်ပြုနိုင်မည်အကြောင်း၊ ကျေးဇူးတော်ကို စွဲလမ်းကြကုန်အံ့။ [29] ငါတို့ဘုရားသခင်သည် လောင်သောမီးဖြစ်တော်မူ၏။

Hebrews 12

12:1-3

What is the “large crowd of witnesses” that surround Christians?

[12:1]

Scholars think the “large crowd of witnesses” are all the people about which the author wrote in chapter 11. The author did not want to say that they are watching the things Christians do. Instead, they are "witnesses" because what happened to them shows how God is faithful to his people.

Why did the author write “lay aside every weight and easily entangling sin”?

[12:1]

When the author wrote that Christians must “lay aside every weight and easily entangling sin,” he used a metaphor. Athletes raced. Before a race, they would remove extra clothes they did not need to wear. This would help them to run more easily. For the Christian, sin is like a “weight” that can keep the Christian from doing things that please God. Scholars think the author spoke about sins by which individual Christians are easily caught doing.

See: Sin; Sin

What is the “race that is placed before us”?

[12:1]

Scholars think that when the author wrote about the “race that is placed before us,” he spoke about the life that God designs for each Christian. He wanted Christians to obey God. He wanted them to do this even when it is hard.

How was Jesus the “founder and perfecter of the faith”?

[12:2]

Jesus was the “founder" (ἀρχηγός/g0747) of the faith because he started something new. Christians must first believe in Jesus. Jesus was the “perfecter" (τελειωτής/g5051) of the faith because be makes it complete. All of a Christian's faith is about Jesus.

See: Philippians 1:6

See: Faith (Believe in)

What was the “joy that was placed before” Jesus?

[12:2]

Scholars think various things about the “joy that was placed before” Jesus. 1. Some scholars think Jesus had joy because he knew his suffering on the cross would redeem people from their sins. 1. Some scholars think Jesus had joy because he knew that he would return to heaven. So he would once again be in the presence of God the Father. 1. Some scholars think Jesus had joy because he knew that his disciples would also have joy themselves (see: John 15:11; 16:20).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Disciple; Heaven; God the Father; Rejoice (Joy, Joyful); Cross; Sin; Presence of God; Disciple

Why did the author say Jesus “endured the cross, despised its shame”?

[12:2]

When the author wrote that Jesus "endured the cross, despised its shame," he wanted people to know that Jesus thought differently about being crucified. Scholars think that people who were crucified experienced the worst kind of shame. When the author said that Jesus “despised its shame,” he meant that Jesus was not ashamed to be crucified. This is because he was committed to obeying the will of God.

See: Will of God; Cross; Shame (Ashamed); Will of God

Why did the author write that Jesus “sat down at the right hand of the throne of God”?

[12:2]

See: Hebrews 8:1

How did Jesus experience “opposition from sinners against himself”?

[12:3]

Scholars disagree about the meaning of the "opposition from sinners against himself." Some scholars think the author spoke about some Jewish leaders who opposed Jesus. They tried to stop Jesus from doing the things he wanted to do. They also insulted him for what he said. Other scholars think the “opposition” was from the crowd of people who brought Jesus to the cross. They mocked him. They spit on him. They insulted him because he claimed to be the messiah.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

12:4-11

Why did the author write that “Christians have not yet resisted or struggled against sin to the point of blood”?

[12:4]

Scholars disagree about why the author wrote that "Christians have not yet resisted or struggled against sin to the point of blood.” This was a metaphor. Some scholars think the author wanted to speak about Christians suffering because of sins. That is, they had not yet had to struggle against Satan to the point of shedding blood. Other scholars think the author said that Jesus had to suffer far worse than anything a Christian ever had to suffer.

See: Satan (The Devil); Blood; Sin; Satan (The Devil)

Why did the author write that the “Lord disciplines everyone whom he loves”?

[12:6]

When the author wrote that the "Lord disciplines everyone whom he loves," he used a metaphor about a father and his children. He wanted people to know that God has a strong love for all his people. This is like a father loves his children. But even more, he wants his children to live in the right way. That is, he wants people to obey him. God disciplines Christians so they will not sin. God does this because he loves Christians. He wants what is best for them.

See: Family of God; Righteous (Righteousness); Sin; Family of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did the author write “illegitimate”?

[12:8]

Scholars disagree about why the author wrote "illegitimate." Some scholars think the author used the word “illegitimate" (νόθος/g3541) to say that the father had no interest in the child. Other scholars think the author wanted to say that people who reject God’s discipline show that they are not true sons of God.

See: Family of God

What is God’s “holiness”?

[12:10]

See: Holy (Holiness, Set Apart)

How is it possible for Christians to share God's holiness?

[12:10]

Some scholars think that God enables Christians to “share in his holiness.” He does this by disciplining them. That is, Christians are made more and more to be like Jesus. They do more of the types of things that Jesus did. Other scholars think that Christians "share in" God’s holiness when they become more and more separated from the things of the world. They begin to want to do things that honor God.

See: World; World

What is the “peaceful fruit of righteousness”?

[12:11]

The author wrote about the “peaceful fruit of righteousness” as a metaphor. He wrote about "fruit" to get people to think about the result of the discipline that he wrote about earlier. He wanted to say that discipline helped Christians to live in the right way. Scholars think that this gives Christians peace.

See: Righteous (Righteousness); Metaphor; Righteous (Righteousness)

12:12-17

What are “hands that hang down”?

[12:12]

When the author wrote "hands that hang down," he used a metaphor. Some scholars think the author spoke about Christians who were exhausted. They were exhausted from trying to live as Jesus lived. They think the author wanted Christians to encourage each other. That is, he wanted them to continue together to do the work to which God called them. Other scholars think the author wanted Christians to not accept defeat. That is, he wanted them to fight sin, that is, work hard to try to not sin.

See: Call (Calling); Call (Calling)

What are your weak knees?

[12:12]

When the author wrote "your weak knees." he used a metaphor. Scholars think the author spoke about Christians who felt unable to face the trials in their lives. That is to say, they feared things going on around them. To

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

“strengthen...your weak knees” meant to regain your courage. It meant to live in a way that honors God when it is very difficult to live in this way.

See: Trial; Trial

Why did the author write “make straight paths for your feet”?

[12:13]

When the author wrote "make straight paths for your feet," he used a metaphor. He spoke about how Christians should honor God and obey him. Some scholars think the author encouraged Christians to keep doing the right things. This also helped other Christians to do the right things. Other scholars think there were many opportunities for Christians to do things that led to evil. Because there were opportunities like this, the author encouraged Christians to focus on following the ways of God.

See: Psalm 5:8; Proverbs 3:6; Micah 3:9

See: Metaphor

How do people "lack God’s grace"?

[12:15]

Scholars disagree about how people "lack God's grace." Some scholars think the author spoke about a person who was about to believe in Jesus, but for some reason the person did not. They do not believe in Jesus. Other scholars think the author wanted Christians to encourage one another so that no one misses the blessings from God. That is, the author spoke about a person who misses it when God favors them.

See: Bless (Blessing); Bless (Blessing)

What is a “root of bitterness”?

[12:15]

A “root of bitterness” is about a person who is very angry. This makes them do the wrong things. Their anger lasts for a long time. How does a person become “polluted” with bitterness?

When the author said a person becomes "polluted" with bitterness, he used a metaphor to say that this is like the person becoming unclean. A person who allows bitterness to “pollute" (μιαίνω/g3392) them. That is, it makes them think the wrong things and do the wrong things.

See: Clean and Unclean; Clean and Unclean

What is “sexually immoral”?

[12:16]

See: Sexual Immorality

What is an “ungodly person”?

[12:16]

An "ungodly person" is a person who does not honor and obey God. He says and does wrong things. He may even deny that God exists.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did Esau sell his own birthright?

[12:16]

See: Genesis 25:29-34

Why did the author write that Esau “found no opportunity for repentance”?

[12:17]

When the author wrote that Esau “found no opportunity for repentance” he wanted people to think that Esau could not change what he had done. When he sold his birthright, the agreement was final and could never be changed.

See: Repent (Repentance)

12:18-24

What was “a mountain that can be touched”?

[12:18]

See: Exodus 19:16-19; 20:18-21; Deuteronomy 4:11-12

What was the “trumpet blast” about which the author spoke?

[12:19]

See: Exodus 19:18-20

Why did the author say “you have not come...to a voice that speaks words”?

[12:19]

The author said, "you have not come ...to a voice that speaks words." He wanted people to think about the time when Israel wandered in the wilderness. When God spoke to the people of Israel, they heard thunder and saw lightning and were afraid of the voice of the Lord. They wanted Moses to speak to the Lord. Then Moses told them what God said.

See: Exodus 20:18-21

What was “Mount Zion”?

[12:22]

See: Zion

What was the “city of the living God”?

[12:22]

The “city of the living God” was a way people spoke about where God himself lives. There was not a place on earth where people can go. Some people also called this the "heavenly Jerusalem".

See: Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the “congregation of the firstborn”?

[12:23]

The "congregation of the firstborn" is a way to speak about God's people. Some scholars think this is all people who believe in God. That is, it includes people who believed in God before Jesus lived. The author wrote about some of these people in chapter 11. It also includes everyone who has ever believed in Jesus. Other scholars think the “congregation of the firstborn” are angels. This is because God created angels before he created people. The word “firstborn" (πρωτότοκος/g4416) spoke about a shared inheritance. That is, Christians all will share in one inheritance. This is an inheritance given by God to both men and angels.

See: Firstborn (Birthright); Inherit (Inheritance, Heir); People of God; Firstborn (Birthright)

Why did the author write “registered in heaven”?

[12:23]

When the author wrote "registered in heaven," he wanted people to think about God having a written record of everyone who believes in him. Some people call this the "book of life" (see: Philippians 4:3; Revelation 3:5, 13:8, 17:8, 20:12, 21:27). To be “registered in heaven” means a person is one of the people who are at peace with God and will live with God in heaven forever. Their names are written down, and they are considered citizens of heaven (see: Ephesians 2:18-22).

See: Citizen; Heaven; Citizen

Who are the “spirits of the righteous ones”?

[12:23]

The “spirits of the righteous ones” are all people who are Christians when they die.

See: Righteous (Righteousness); Righteous (Righteousness)

What is the "new covenant"?

[12:24]

See: New Covenant

How was Jesus the “mediator" of the new covenant?

[12:24]

Jesus became the “mediator" (μεσίτης/g3316) of the new covenant between God and man. In some way, Jesus stands between God and sinners. He speaks to God for them. He does this so they can be at peace with God.

See: Sin; New Covenant; Sin

What was the “sprinkled blood”?

[12:24]

When the author wrote about "sprinkled blood," he used a metaphor. All covenants in the Bible were made using blood. That is, animals were killed so their blood could be sprinkled to make the covenant. In the same way, Jesus made the new covenant between God and man effective by shedding his own blood. The blood of Jesus atoned for man’s sin once.

See: New Covenant; Blood; Covenant; Atone (Atonement); Sin; New Covenant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was “Abel’s blood”?

[12:24]

When the author wrote "Abel's blood," he wanted people to think about how Cain murdered his brother Abel (see: Genesis 4:3-10). Abel’s blood cried out from the ground for vengeance (see: Genesis 4:10). That is, "Abel's blood" is a way to speak about when God punishes someone who does wrong. On the other hand, Jesus's blood proclaims forgiveness and salvation.

See: Punish (Punishment); Save (Salvation, Saved from Sins); Avenge (Vengeance, Revenge); Punish (Punishment)

12:25-29

Who was the “one who is warning from heaven”?

[12:25]

Scholars disagree about who is the "one who is warning from heaven." Some scholars think the gospel was God’s message to all people. The gospel says there is a blessing for people who believe in Jesus. However, it also warns that God will judge people who do not believe in Jesus. Other scholars think the author spoke specifically about Jesus. Jesus came to earth to teach people about God. Some of what Jesus taught was a warning about God’s judgment.

See: Bless (Blessing); Gospel; Judge (Judgment); Bless (Blessing)

When did God’s voice shake the earth?

[12:26]

See: Exodus 19:18

Why did the author write that God will also shake the heavens?

[12:26]

When the author wrote that God will also shake the heavens, he used the metaphor of an earthquake to speak about God's final judgment. The Old Testament spoke about this (see: Exodus 19:18; Psalm 68:8, 77:18, 114:7; Isaiah 13:1-22; Joel 2:1-11; Haggai 2:6, 2:21, 12:26). He wanted people to think that when that happens, God will remove everything that is evil.

See: Isaiah 2:19-21; 13:13

See: Old Testament (Law and Prophets); Judge (Judgment); Spirit (Spiritual); Jesus' Return to Earth; Heaven; Day of Judgment; Old Testament (Law and Prophets)

What are the things “that can be shaken”?

[12:27]

Scholars think that when the author wrote about things “that can be shaken” he was speaking about created things. This meant the world and everything in it will be shaken.

What are the things that “cannot be shaken”?

[12:27]

The author wrote about things that “cannot be shaken.” This is a metaphor. God’s blessings and promises that are part of God’s new covenant and the kingdom of God cannot be stopped. They will happen as God promised.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Righteous (Righteousness); Kingdom of God; Righteous (Righteousness)

Why did the author write that God is “a consuming fire”?

[12:29]

The author wrote that God is "a consuming fire" so people would think about God's final judgment. Scholars think the author spoke about God burning away all impurities in the life of a Christian (see: Luke 3:17, 1 Corinthians 3:12-15). This makes someone perfectly clean. This will purify them for entrance into heaven.

See: Clean and Unclean; Heaven; Day of Judgment; Clean and Unclean

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

1 Let brotherly love continue. 2 Do not forget hospitality for strangers. For through this, some have shown
hospitality to angels without knowing it. 3 Remember prisoners as if you were bound with them. Remember those
who are mistreated since you yourselves also are in the body. 4 Let marriage be held in honor by all, and let the
marriage bed be kept pure, for God will judge sexually immoral people and adulterers. 5 Let your conduct be free
from the love of money. Be content with the things you have, for God himself has said,

"I will never leave you,
nor will I abandon you."

6 Let us be content so that we may have courage to say,

"The Lord is my helper; I will not be afraid.
What can a man do to me?"

7 Consider your leaders, those who spoke God's word to you, and consider the result of their conduct. Imitate
their faith. 8 Jesus Christ is the same yesterday, today, and forever. 9 Do not be carried away by various strange
teachings. For it is good that the heart should be strengthened by grace, not by foods that do not help those who
walk by them. 10 We have an altar from which those who serve in the tabernacle have no right to eat. 11 For the
blood of the animals killed for sins is brought by the high priest into the holy place, while their bodies are burned
outside the camp. 12 So Jesus also suffered outside the city gate, in order to sanctify the people through his own
blood. 13 Let us therefore go to him outside the camp, bearing the disgrace he endured. 14 For we do not have a
permanent city here. Rather, we are looking for the one that is to come. 15 Through him, then, let us always offer
up sacrifices of praise to God, praise that is the fruit of lips that acknowledge his name. 16 Let us not forget doing
good and sharing, for it is with such sacrifices that God is very pleased. 17 Obey and submit to your leaders, for
they keep watch over your souls as those who will give account. Obey so that your leaders will do this with joy,
and not with groaning, which would be useless to you.

18 Pray for us, for we are convinced that we have a good conscience and that we desire to live rightly in all things.
19 I encourage you even more to do this, so that I will be returned to you sooner.

20 Now may the God of peace, who brought back from the dead the great shepherd of the sheep, our Lord Jesus,
by the blood of the eternal covenant, 21 equip you with everything good to do his will, working in us what is
pleasing to him, through Jesus Christ, to whom be the glory forever and ever. Amen.

22 Now I encourage you, brothers, to bear with the word of encouragement that I have briefly written to you. 23
Know that our brother Timothy has been set free, with whom I will see you if he comes soon.

24 Greet all your leaders and all God's holy people. Those from Italy greet you.

25 May grace be with you all.

Chapter 13

1 ညီအစ်ကိုချင်းချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌တည်ကြလော့။ ဧည့်သည် ဝတ်ပြုခြင်းအမှုကို မမေ့မလျော့ကြနှင့်။ 2 အချို့သောသူတို့သည်
ဧည့်သည်ဝတ်ကို ပြုသည်တွင်၊ ကောင်းကင်တမန်တို့ကို အမှတ်တမဲ့ ဧည့်ခံကြပြီ။ 3 အကျဉ်းခံရသော သူတို့နှင့်အတူ
ကိုယ်ခံရသကဲ့သို့မှတ်၍၊ သူတို့ကို အောက်မေ့ကြလော့။ သင်တို့သည် ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်မကင်းလွတ်သောသူဖြစ်၍၊
ညှဉ်းဆဲခံရသောသူတို့ကို အောက်မေ့ကြလော့။ 4 ခပ်သိမ်းသော သူတို့၌ မင်္ဂလာဆောင်ခြင်းအမှုနှင့် သစ္စာသံဝါသပြုခြင်းအမှုသည်
အသေရေ ရှိစေလော့။ မတရားသော မေထုန်ကိုပြုသောသူနှင့်သူမယားကို ပြစ်မှားသောသူကို ဘုရားသခင်စစ်ကြော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စီရင်တော်မူလိမ့်မည်။ 5 သင်တို့၏ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းသည် ငွေကိုတပ်မက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်၍၊ ကိုယ်၌ရှိသောဥစ္စာနှင့် ရောင့်ရဲခြင်းရှိကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင့်ကိုမစွန့်၊ သင့်ကိုအလျင်းပစ်၍မထားဟု ဂတိတော်ရှိ၏။ 6 ထိုကြောင့် ထာဝရဘုရားသည် ငါ့ကိုမစတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ လူသည် ငါ၌ပြုနိုင်သမျှကိုငါမကြောက်ဟု၊ ငါတို့သည် ရဲရင့်သောစိတ်နှင့် ပြောဆိုရသောအခွင့် ရှိကြ၏။ 7 ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို သင်တို့အား ဟောပြော၍၊ သင်တို့ကိုအုပ်သောသူတို့ကို အောက်မေ့ကြလော့။ သူတို့သည် အဘယ်သို့ကျင့်ကြံပြုမူ၍ စုတေ့သည်ကို စေ့စေ့ဆင်ခြင်လျက်၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို မှီအောင်လိုက်ကြလော့။ 8 ယေရှုခရစ်သည် မနေ့၊ ယနေ့၊ နောင်ကာလ အစဉ်အမြဲ မပြောင်းမလဲနေတော်မူ၏။ 9 အထူးထူးအပြားပြားသော အယူဝါဒသစ်ကို လိုက်၍ မဖေါက်ပြန်ကြနှင့်။ အစာများအားဖြင့် စိတ်ခိုင်ခံ့ မြဲမြံခြင်းမရှိဘဲ၊ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ခိုင်ခံ့မြဲမြံလျှင် အကျိုးရှိ၏။ အစာများကို အမှုထားသော သူတို့သည် အကျိုးကိုရကြပြီမဟုတ်။ 10 တဲတော်၌ ဝပ်ပြုသောသူတို့စားရသောအခွင့် မရှိသောယဇ်ပလ္လင်သည် ငါတို့၌ရှိ၏။ 11 အကြောင်းမူကား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် အပြစ်ဖြေသော ယဇ်ကောင်၏အသွေးကို သန့်ရှင်းရာ ဌာနထဲသို့ သွင်းပြီးမှ၊ ယဇ်အသေကောင်တို့ကို တပ်ပြင်၌ မီးရှို့ရ၏။ 12 ထိုသို့နှင့်အညီ၊ ယေရှုသည်မိမိအသွေးအားဖြင့် လူများကို စင်ကြယ်စေခြင်းငှါ၊ မြို့တံခါးအပြင်၌ အသေခံတော်မူ၏။ 13 သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ထိုသခင်နှင့်အတူ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံ၍၊ တပ်ပြင်၊ အထံတော်သို့ ထွက်သွားကြ ကုန်အံ့။ 14 အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ဤဘဝ၌ အမြဲတည်သော မြို့မရှိ၊ နောက်ဖြစ်လတံ့သော မြို့ကိုရှာကြ၏။ 15 ထိုကြောင့်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ဝန်ခံလျက်၊ နှုတ်ခမ်းအသီးတည်းဟူသော ချီးမွမ်းခြင်းယဇ်ကို သခင်ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ အစဉ်ပူဇော်ကြကုန်အံ့။ 16 ကျေးဇူးပြုခြင်း၊ ဥစ္စာဝေမျှခြင်းအမှုတို့ကို မမေ့မလျော့ကြနှင့်။ ထိုသို့သောယဇ်ကို ဘုရားသခင်သည် အားရနှစ်သက်တော်မူ၏။ 17 သင်တို့ကို အုပ်သောသူတို့၏ စကားကို နားထောင်၍ နှိမ့်ချလျက်နေကြလော့၊ သူတို့သည် ကိုယ်တိုင် စစ်ကြောခြင်းကိုခံရသောသူကဲ့သို့၊ သင်တို့ စိတ်ဝိညာဉ်၏ အကျိုးအလိုငှါစောင့်နေကြကုန်၏။ သင်တို့ အကျိုးကို မဖြစ်စေတတ်သော ဝမ်းနည်းခြင်းမရှိ၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိ၍၊ သူတို့သည်စစ်ကြောခြင်းကို ခံရမည်အကြောင်း သတိပြုလျက်နေကြလော့။ 18 ငါတို့အဘို့ဆုတောင်းကြလော့။ ငါတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် သိသောစိတ်ကြည်လင်လျက်၊ အရာရာတို့၌ ကောင်းမွန်စွာကျင့်နေခြင်းငှါ အလိုရှိသောသူဖြစ်သည်ဟု စိတ်စွဲလမ်းခြင်းရှိကြ၏။ 19 ငါသည် သင်တို့ရှိရာသို့ အလျင်အမြန်ပြန်ရသောအခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ ငါတို့အဘို့ ဆုတောင်းမည် အကြောင်း ငါသည်သာ၍နှိုးဆော်တောင်းပန်၏။ 20 ထာဝရပဋိညာဉ်တရား၏ အသွေးတော်အားဖြင့်၊ သိုးများကိုထိန်းသော သိုးထိန်းကြီးဖြစ်သော ငါတို့သခင်ယေရှုကိုသေခြင်းမှ နှုတ်ဆောင်တော်မူသော၊ ငြိမ်သက်ခြင်း၏အရှင်ဘုရားသခင်သည်၊ 21 မိမိနှစ်သက်တော်မူသော အမှုအရာကို ယေရှုခရစ်အားဖြင့် သင်တို့၌ပြုတော်မူ၍၊ သင်တို့သည် အလိုတော်သို့ လိုက်မည်အကြောင်း၊ ကောင်းသောအကျင့်အမျိုးမျိုး၌ သင်တို့ကိုပြုပြင်တော်မူပါစေသော။ ထိုသခင်ယေရှုခရစ်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ဘုန်းကြီးတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။ 22 ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် အကျဉ်းအားဖြင့် ရေးထား၍ ကြားလိုက်သော ဤဆုံးမခြင်းဩဝါဒစကား ကို သည်းခံမည်အကြောင်း၊ ငါသည် သင်တို့ကို နှိုးဆော်တောင်းပန်၏။ 23 ငါတို့ညီတိမောသေကို အခြားသို့ လွှတ်လိုက်သည်အရာကို သိမှတ်ကြလော့။ သူသည် မကြာမမြင့်မှီ ရောက်လျှင်၊ ငါသည်သူနှင့်အတူ လာ၍ သင်တို့ကို တွေ့မြင်လိမ့်မည်။ 24 သင်တို့ကို အုပ်သောသူအပေါင်းတို့ကိုလည်း၊ သန့်ရှင်းသူအပေါင်းတို့ကိုလည်း၊ နှုတ်ဆက်ကြလော့။ ဣတလိပြည်သူပြည်သားတို့သည် သင်တို့ကို နှုတ်ဆက်ကြ၏။ 25 သင်တို့အပေါင်း၌ ကျေးဇူးတော်ရှိစေသတည်း။ အာမင်။

Hebrews 13

13:1-6

How can a person show “hospitality to angels without knowing it”?

[13:2]

When the author wrote that a person can show "hospitality to angels without knowing it," he wanted people to think about how angels sometimes appeared and looked like people.

See: Genesis 18:1-14

See: Angel; Angel

Why did the author write “bound with them” to speak about Christians remembering prisoners?

[13:3]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

To remember prisoners as if a person was “bound with them” was to fully sympathize with the suffering of people in prison. Paul spoke about Christians experiencing the suffering of other Christians (see: 1 Corinthians 12:26).

What is “the marriage bed”?

[13:4]

The "marriage bed" is the bed a husband and wife used when they sleep. The author used these words to speak about a husband and wife have sex in a way that did not dishonor God.

See: Sexual Immorality; Sexual Immorality

Why did the author write that Christians should "let the marriage bed be pure"?

[13:4]

The author wrote the command to “let the marriage bed be pure” as a warning. He wanted Christians to avoid adultery and sexual immorality.

See: Sexual Immorality; Adultery; Sexual Immorality

Who were the “sexually immoral”?

[13:4]

See: Sexual Immorality

What is “the love of money”?

[13:5]

The author wrote "the love of money" as a way to speak about greed. Scholars think the author meant that Christians must keep their lives from being characterized by the love for things you can buy. They think the Christian must keep even his thoughts from being greedy and wanting to buy many things.

See: Greed (Covet)

13:7-17

What is to “consider the result" of leaders' conduct?

[13:7]

To "consider the result" of Christian leaders' conduct is for Christians to observe what their leaders do. It is then to observe what happens in the church. Christians are to learn from Christian leaders how to live in a way that honors God.

See: Church

Why did the author command Christians to “imitate their faith”?

[13:7]

When the author commanded Christian to “imitate" (μιμέομαι/g3401) the faith of their leaders, he meant for Christians to live in the same way that their leaders did. He did not mean for Christians to copy everything done by their leaders, but to watch how they live in a way that honors God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Spirit (Spiritual); Spirit (Spiritual)

How is Jesus “the same yesterday, today, and forever”?

[13:8]

When the author wrote that Jesus is the same yesterday, today, and forever, he wanted people to know that Jesus does not change. Jesus has always lived and will always live and nothing changes him. Christian leaders die, but Jesus lives forever.

What were the “various strange teachings”?

[13:9]

When the author wrote about "various strange teachings," he spoke about things some people taught in churches. These things were "strange" because they did not teach the same things that Jesus and the apostles taught. That is, some of the things they taught were wrong. During the time in which the book of Hebrews was written, there were still people who taught that people needed to follow the Law of Moses to be at peace with God. They wanted Christians to obey the Law of Moses. This is not what Jesus and the apostle taught.

See: Church; Church

Why did the author write “we have an altar”?

[13:10]

When the author wrote "we have an altar," he used a metaphor to speak about Jesus. In the Old Testament, the altar was used to sacrifice animals so God would forgive people's sins. Now, Christians “have an altar” which is the cross. It was on the cross that Jesus was sacrificed for the sins of the world.

See: Priest (Priesthood); Sin; Symbol; Altar; Old Testament (Law and Prophets); Sacrifice; Cross; Atone (Atonement); Priest (Priesthood)

Why did the author write “Jesus also suffered outside the city gate”?

[13:12]

The author wrote "Jesus also suffered outside the city gate" so people would think about the crucifixion. He also wanted people to think about sacrifices for sin. That is, the atonement sacrifice of the Old Testament was burned outside the camp. But, the atoning sacrifice of Jesus was also made outside of the city of Jerusalem. Some scholars think that Jesus suffering outside the city gate showed Israel’s complete rejection of Jesus as their messiah. Other scholars think that Jesus suffering outside the city gate was to show that Jesus’ blood was the only acceptable sacrifice to God for sin. That is, nothing offered in the temple in Jerusalem could help people to be forgiven by God.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Atone (Atonement); Messiah (Christ); Blood; Forgive (Forgiveness, Pardon)

Why did the author write that Christians must “go to him outside the camp”?

[13:13]

Some scholars think that when the author wrote that Christians must “go to him outside the camp,” he wanted people to think about something that happened during Moses' life. Moses went up Mount Sinai to meet with God. While he was on the mountain, the people of Israel grew impatient. They demanded an idol to be made for them. So Aaron made an idol out of gold. Seeing this, Moses pitched his tent outside the camp. Then, people who wanted to seek God went where Moses was, outside the camp (see: Exodus 33:7-11). Because Jesus was rejected and was

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

taken outside of the walls of Jerusalem to be executed, so now Christians must “go to him outside the camp.” That is, someone who followed Jesus did not need to do the things the Jews did in the temple in Jerusalem.

See: Idolatry (Idol)

See Map: Mount Sinai

How do Christians “bear his shame”?

[13:13]

The author wrote that Christians "bear his shame" to say that when a person believes in Jesus, he may be treated the same way Jesus was treated. That is, Christians may be rejected, insulted, persecuted, or even killed because they believe in Jesus. So Christians bear shame that is in some way like that of Jesus.

Some scholars think the author spoke about Jewish Christians “bearing his shame” in that they were often driven away from the religious practices of the temple. They were driven outside of Jerusalem. Many of them were persecuted and treated as outsiders.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

Why did the author write that Christians do not have "any permanent city here”?

[13:14]

When the author wrote that “we do not have any permanent city here,” he wanted people to think that a home on earth will not be someone’s home forever. That is, Christians look forward to a city God builds. This heavenly city will last forever (see: Hebrews 10:34-36, 11:10; 12:27).

See: Heaven

What are “sacrifices of praise”?

[13:15]

When the author wrote "sacrifices of praise," he wanted Christians to always be thankful to God. This is because Jesus offered himself to God as a sacrifice that never needed to be repeated. Because he did this, God forgives the sins of people who believe in Jesus. So, nothing remains but to give God thanks and praise for what he has done. God accepts our continual thanks and praise as our “sacrifice” to him.

See: Atone (Atonement); Sacrifice; Praise; Sin; Atone (Atonement)

13:18-25

How is Jesus the “great shepherd”?

[13:20]

When the author said that Jesus was “the great shepherd,” he used a metaphor. A shepherd cared for his sheep, even to the point of dying for the sheep.Jesus loved and cared for people and died for them.

See: Shepherd; Shepherd

What was the “blood of the eternal covenant”?

[13:20]

See: Hebrews 12:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Covenant; Covenant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to James

Overview

James wrote to Christians who were scattered because King Herod persecuted them (see: Acts 12:1-5). James wrote this letter to be given to all the churches. James talks about problems likely going on in all the Christian churches.

See: Persecute (Persecution)

Who wrote this letter?

Most scholars think James, Jesus' half brother, wrote this letter. Four men in the New Testament writings had the name James. Most scholars think that only two of these men had the ability to write this letter. That is, James who was the son of Zebedee and James who was the half brother of Jesus. King Herod killed James, the son of Zebedee. And Herod ruled from A. D. 37 until A. D. 44. Because scholars think that James wrote his book after A. D. 44, it is thought that only James the half-brother of Jesus had the ability to write the book. He wrote his book to give courage and strength to the Christians who King Herod persecuted.

Advice to translators: When two people are "half brothers," they have the same mother but not the same father. However, when two people have the same father, but not the same mother, they are still "have brothers."

To whom did James write his letter?

James wrote to the "twelve tribes in the dispersion." That is, to the twelve tribes scattered throughout the world. Some scholars think he wrote only to the Jewish Christians that were scattered in Gentile nations because of persecution. That is, he wrote to the literal twelve tribes of Israel. Other scholars think that James wrote to both Jewish and Gentile Christians because both were scattered because the people persecuted them. That is, he wrote to both the people from the twelve tribes of Israel and the Gentiles who became part of a group called the "people of God."

See: Tribes of Israel;People of God

Why did James write this letter?

One of the main things about which James wrote was about enduring difficulties, trial, and attack. James reminded the believers to use their speech wisely, for encouraging other believers in their faith rather than speaking lies against them. James wanted the readers of this letter that genuine faith in Jesus is the kind of faith that shows itself to others, so one of his great encouragements was that they should be "doers of the word and not only hearers".

Why did James write his letter?

James first tells Christians to endure their suffering and the persecution that has caused them to leave their home. That is, he wanted to them to encourage and strengthen each other with their words and actions. When they spoke lies about each other, they only caused each other to be discouraged and they would not be at peace from one another and Jesus. James wanted Christians to know what was "true faith." That is, how believing in Jesus changed them and the way that they did things. He said they needed to be "doers of the word and not hearers only." That is, Jesus expects those who believe in him to do certain things and to honor God in the way that they live.

Outline of James

1. Endurance (1:1-27)
    1. Greeting (1:1)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

    2. Trials (1:2-11)
    3. Tests of faith (1:12-18)
    4. Obeying the word of God (1:19-27)
2. Faith and behavior (2:1-26)
    1. Faith and law (2:1-13)
    2. Faith and works (2:14-26)
3. The test of the tongue (3:1-12)
4. Earthly wisdom and heavenly wisdom (3:13-18)
5. Submitted to God (4:1-17)
    1. Source of quarrels (4:1-7)
    2. Draw near to God (4:8-10)
    3. Speaking evil (4:11,12)
6. Warnings to merchants and the rich (4:13-5:6)
    1. Warnings to the arrogant merchants (4:13-16)
    2. Warning to those who get rich by fraud (5:1-6)
7. Patience (5:7-20)
    1. Examples of patience (5:7-12)
    2. Patience, endurance and effective prayer (5:13-18)
    3. Encouragement to rescue those wandering from the truth (5:19,20)

James

Chapter 1

[1] James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes in the dispersion: Greetings! [2] Consider it all joy, my brothers, when you experience various troubles. [3] You know that the testing of your faith produces endurance. [4] Let endurance complete its work so that you may become fully developed and complete, not lacking anything. [5] But if any of you needs wisdom, let him ask for it from God, the one who gives generously and without rebuke to all who ask, and he will give it to him. [6] But let him ask in faith, doubting nothing. For anyone who doubts is like a wave in the sea that is driven by the wind and tossed around. [7] For that person must not think that he will receive anything from the Lord; [8] he is a double-minded man, unstable in all his ways. [9] Let the lowly brother boast of his high position, [10] but the rich man of his low position, because he will pass away as a wild flower in the grass. [11] For the sun rises with burning heat and dries up the grass. The flower falls off, and its beauty perishes. In the same way, the rich man will fade away in the middle of his journey. [12] Blessed is the man who endures testing. For after he has passed the test, he will receive the crown of life, which has been promised to those who love God. [13] Let no one say when he is tempted, "I am tempted by God," because God is not tempted by evil, nor does he himself tempt anyone. [14] But each person is tempted by his own desire, which drags him away and entices him. [15] Then after the desire conceives, it gives birth to sin, and after the sin is full grown, it gives birth to death. [16] Do not be deceived, my beloved brothers. [17] Every good gift and every perfect gift is from above. It comes down from the Father of lights. With him there is no changing or shadow because of turning. [18] God chose to give us birth by the word of truth, so that we would be a kind of firstfruits of all his creatures. [19] You know this, my beloved brothers: Let every man be quick to hear, slow to speak, and slow to anger. [20] For the anger of man does not accomplish the righteousness of God. [21] Therefore, take off all sinful filth and abundant amounts of evil. In humility receive the implanted word, which is able to save your souls. [22] Be doers of the word and not only hearers, deceiving yourselves. [23] For if anyone is a hearer of the word but not a doer, he is like a man who examines his natural face in a mirror. [24] He examines himself and then goes away and immediately forgets what he was like. [25] But the person who looks carefully into the perfect law of freedom, and continues to do so, not just being a hearer who forgets, this man will be blessed in his actions. [26] If anyone thinks he is religious and does not control his tongue, he deceives his heart and his religion is worthless. [27] Religion that is pure and unspoiled before our God and Father is to help the fatherless and widows in their affliction, and to keep oneself unstained by the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 1

[1] ဘုရားသခင်နှင့်အရှင်ယေရှုခရစ်၏ကျွန် ငါယာကုပ်သည်၊ အရပ်ရပ်တို့၌ ကွဲပြားသော တဆယ် နှစ်ပါးသောအမျိုးတို့ကို မေတ္တာနှင့်
ကြားလိုက်ပါ၏။ [2] ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းအရာသည် သည်းခံခြင်းကို ပွားစေ
တတ်သည်ဟုသိမှတ်လျက်၊ အထူးထူးအပြားပြားစုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံသောအခါ၊ [3] ဝမ်းမြောက်စရာ
အကြောင်းသက်သက်ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ကြလော့။ [4] သင်တို့သည်အလျှင်းမချို့တဲ့ဘဲ စေ့စပ်စုံလင်မည်အကြောင်း၊
သည်းခံခြင်းစိတ်သည် အကုန်အစင်ပြု ပြင်ပါစေ။ [5] သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူသည် ပညာကိုလိုလျှင်၊ ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းကို
ပြုတော်မူသော ဘုရားသခင်ထံ၌ တောင်းစေ၊ တောင်းလျှင် ရလိမ့်မည်။ [6] သို့ရာတွင် တွေးတောခြင်းမရှိဘဲ ယုံကြည်သောစိတ်နှင့်တောင်းရမည်။ တွေးတောခြင်းရှိသော သူသည် ကား၊
လေခတ်၍လှုပ်ရှားတတ်သော လှိုင်းတံပိုးနှင့်တူ၏။ [7] ထိုသို့သောသူသည် စိတ်နှစ်ခွရှိသောသူ၊ ပြုလေသမျှတို့၌
မတည်ကြည်သောသူဖြစ်၍၊ [8] ထာဝရ ဘုရား၏ လက်တော်မှတစုံတခုကို ရမည်ဟုမထင်မမှတ်စေနှင့်။ [9] အောက်လျှိုးနှိမ့်ချသော
ညီအစ်ကိုသည် မိမိချီးမြှောက်ခြင်းအရာ၌ ဝါကြွားဝမ်းမြောက်စေ။ [10] ငွေရတတ်သော ညီအစ်ကိုသည် မိမိနှိမ့်ချဆင်းရဲခြင်းအရာ၌
ဝါကြွားဝမ်းမြောက်စေ။ အကြောင်းမူ ကား၊ သူသည်မြက်ပွင့်ကဲ့သို့ ဖေါက်ပြန်ခြင်းသဘောရှိ၏။ [11] နေသည်ပူသော
အရှိန်နှင့်ထွက်သောအခါ၊ မြက်ပင်သည် သွေ့ခြောက်ခြင်းသို့ရောက်၍ အပွင့်လည်း ကြွေတတ်၏။ တင့်တယ်သော
အသွေးအဆင်းလည်း ပျောက်ပျက်တတ်၏။ ထိုနည်းတူ၊ ငွေရတတ်သော သူသည် မိမိအမှုအရာတို့၌
ညှိုးနွမ်းပျောက်ပျက်ခြင်းသို့ရောက်တတ်၏။ [12] စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို သည်းခံသောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊
စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းကို ခံပြီးမှ သခင်ဘုရားကို ချစ်သော သူတို့အား ဂတိထားတော်မူသောအသက်သရဖူကို ရလိမ့်မည်။ [13]
အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းကို ခံရသောသူ မည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုသွေးဆောင်တော်မူ သည်ဟု မပြောစေနှင့်။
မကောင်းသောအရာသည် ဘုရားသခင်ကိုမသွေးဆောင်နိုင်ရာ။ ကိုယ်တော်သည်လည်း အဘယ်သူကိုမျှ အပြစ်သို့
သွေးဆောင်တော်မမူ။ [14] မိမိတပ်မက်သောစိတ် ဆွဲငင်ဖြားယောင်းခြင်းကို ခံသောသူမည်သည်ကား၊ အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းသို့
ရောက်တတ်၏။ [15] တပ်မက်သောစိတ်သည် ပဋိသန္ဓေ ယူ၍ဒုစရိုက်သည်လည်း ပြည့်စုံလျှင်သေခြင်းကို ဘွားတတ်၏။ [16]
ငါချစ်သောညီအစ်ကိုတို့၊ အလွဲမယူကြနှင့်။ ကောင်းမြတ်စုံလင်သော ဆုကျေးဇူးရှိသမျှတို့သည် အလင်းတို့၏ အဘထံတော်က
သက်ရောက်သည်ဖြစ်၍၊ အထက်အရပ်မှ လာကြ၏။ [17] ထိုအဘသည် ရွှေ့ လျော့တိမ်းယိမ်းခြင်းမရှိ၊ ပြောင်းလဲခြင်းအရိပ်နှင့်
ကင်းလွတ်တော်မူ၏။ [18] နိမ့်မိတသတ္တဝါတို့တွင် ငါတို့သည် အဦးသီးသောအသီးကဲ့သို့ ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သမ္မာတရားစကားအားဖြင့်
မိမိအလိုတော်အတိုင်း ငါတို့ကို ဖြစ်ဘွားစေတော်မူ၏။ [19] သို့ဖြစ်၍၊ ငါချစ်သော ညီအစ်ကိုတို့၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည်
နားကြားခြင်းငှါ လျင်မြန်ကြစေ။ စကား ပြောခြင်းငှါငင်း၊ အမျက်ထွက်ခြင်းငှါငင်း နှေးကြစေ။ [20] လူ၏ဒေါသအမျက်သည်
ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မပြုစုတတ်။ [21] ထိုကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသောညစ်ညူးခြင်း၊ မနာလိုသောစိတ် လွန်ကျူးခြင်းကို
ပယ်ရှား၍၊ သင်တို့စိတ် ဝိညာဉ်ကို ကယ်တင်နိုင်သော၊ အထဲ၌ စိုက်ပျိုးသောနှုတ်ကပတ်တရားကို နှုးညံ့သိမ်မွေ့သော စိတ်နှင့် ခံယူကြ
လော့။ [22] ကိုယ်ကိုကိုယ်လှည့်ဖြား၍၊ နှုတ်ကပတ်တရားကို နာရုံမျှသာပြုသောသူမဟုတ်၊ တရားကိုကျင့်သောသူ ဖြစ်ကြလော့။ [23]
တရားကိုမကျင့်ဘဲနာရုံမျှသာ ပြုသောသူမည်သည်ကား၊ မှန်၌ မိမိပကတိမျက်နှာကို ကြည့်သော သူနှင့်တူ၏။ [24] အကြောင်းမူကား၊
ကိုယ်ကိုကိုယ်ကြည့်ပြီးမှ၊ အခြားသို့သွား၍ မိမိအဆင်းသဏ္ဌာန်ကို ချက်ခြင်း မေ့လျော့တတ်၏။ [25] လွတ်ခြင်းနှင့်
စပ်ဆိုင်၍စုံလင်သောတရား၌ စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍ တည်ကြည်သောသူမူကား၊ တရားနာ၍ မေ့လျော့သောသူမဟုတ်၊
အကျင့်ကျင့်သောသူဖြစ်သဖြင့်၊ မိမိကျင့်သောအကျင့်၌ မင်္ဂလာရှိသောသူဖြစ်၏။ [26] သင်တို့တွင် အကြင်သူသည် သီလဆောက်တည်
ဟန်ပြုသော်လည်း၊ မိမိနှုတ်ကို မချုပ်တည်း၊ မိမိနှလုံးကို လှည့်ဖြား၏။ ထိုသူ၏ သီလသည် အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်၏။ [27]
ခမည်းတော်ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ စင်ကြယ်သန့်ရှင်းသော သီလဟူမူကား၊ မိဘမရှိသောသူငယ်တို့နှင့် မုတ်ဆိုးမတို့သည်
ဆင်းရဲခံရသောအခါ၊ သူတို့ကို ကြည့်ရှုပြုစုခြင်း၊ ကိုယ်တိုင်လည်းလောကီအညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်အံ့သောငှါ
စောင့်ရှောက်ခြင်းပေတည်း။

James 1 General Notes

Structure and formatting

James formally introduces this letter in verse 1. Writers often began letters in this way in the ancient Near East.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Special concepts in this chapter

Testing and temptation

These two words occur together in (James 1:12-13). Both words speak of a person who is able to choose between doing something good and doing something evil. The difference between them is important. God is testing the person and wants him to do what is good. Satan is tempting the person and wants him to do what is evil.

Crowns

The crown that a man who passes the test receives is a reward, something that people who do something especially good receive. (See: reward)

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

James uses many metaphors in this chapter, and you will need to understand the material on the metaphor page before you can translate them well.

Other possible translation difficulties in this chapter

"To the twelve tribes in the dispersion"

It is not clear to whom James wrote this letter. He calls himself a servant of the Lord Jesus Christ, so he was probably writing to Christians. But he calls his readers "the twelve tribes in the dispersion," words which usually refer to Jews. It is possible that he is using the words as a metaphor for "all people whom God has chosen" or that he wrote the letter at a time when most Christians had grown up as Jews.

James 1 Commentary

1:1

How did people write letters in the first century?

[1:1]

In ancient times, it was common to begin a letter with the author’s name, what other people called him, the names of those who were given the letter, and words of greeting. James used a common greeting in his letter and he wanted the people who he wrote to to have courage and be happy.

Why did James say he was a servant “of God and of the Lord Jesus Christ”?

[1:1]

James said that he was a servant “of God and of the Lord Jesus Christ.” Perhaps he wanted people to know that Jesus is God. James was a Jew. Because of this, it would have been very wrong to call someone God or to say that there is more than one God. However, Jesus was God and there is only one God.

See: Trinity

Who were the twelve tribes?

[1:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The twelve tribes formed the nation of Israel (see: Genesis 49:1-28). Some scholars think that James was speaking to Christians who were also Jews. When James wrote, almost all Christians were from Jewish families. Other scholars think James used the metaphor “twelve tribes” to talk to all Christians, both Jewish and Gentile (see: Isaiah 49:6). They think that Christians are now the Israel, that is, the people of God.

Advice to translators: “Twelve tribes” could mean the actual nation of Israel, or it could be a metaphor that represents all Christians. In the same way the twelve tribes of Israel were God’s chosen people, all Christians are God’s chosen people.

See: People of God; Tribes of Israel; People of God

1:2-8

What did James tell Christians to do during struggles?

[1:2, 1:3, 1:4]

Some scholars think James wanted Christians to know that God used “struggle”(πειρασμός/g3986) to make Christians stronger. James said that this struggle caused “endurance”(ὑπομονή/g5281). That is, it helped them to trust in God more. James wrote to Christians while they were suffering from persecution. This persecution caused Christians to leave Israel. James wanted to encourage these Christians. He told them that God used these struggles to help Christians do the same types of things that Jesus did. That is, they do the types of things that Jesus did.

See: Persecute (Persecution)

Why do Christians need wisdom?

[1:5]

Christians need wisdom to know how God uses difficult times in their lives. He uses these difficult times to be Christians more like Jesus. That is, they do the types of things that Jesus did. James told Christians to ask God for this wisdom. He told them to ask “in faith(πίστις/g4102).” That is, when Christians ask God by praying, they need to completely trust God.

See: Wise (Wisdom, Fool)

What is a “double-minded” person?

[1:8]

James spoke about a “double-minded” person. Some scholars think James spoke about a person who said they trusted in God but did not trust him to answer their prayers. This person trusts in God sometimes but trust in the world at other times (see: Psalm 86:11; Romans 7:14-25).

See: Proverbs 11:3; Matthew 7:7-8; Romans 5:3-5

1:9-11

What does it mean to be a “poor” brother?

[1:9]

Some scholars think “poor”(ταπεινός/g5011) meant a poor person. Other scholars think it also meant a person without power or without honor in their community. James told the poor person to be happy in the “high position”(ὕψος/g5311) Jesus gave them (see: Luke 6:20; Ephesians 2:4-6).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How are rich Christians to be humble?

[1:10]

Paul wanted rich Christians to know that their riches cannot save them. That is, their money and possessions cannot keep them from dying and it cannot help them to have peace with God. Only by God giving the favor or showing them grace can a person live together with God forever in heaven. Because of this grace, James wanted these Christians to be happy and humbled because of what Jesus did for them.

Paul told the rich Christian that they will "fade away"(παρέρχομαι/g3928) in the same way that all other people do. All people die in the same way the flowers die (see: Isaiah 40:6-8).

See: Humble (Humility); Humble (Humility)

1:12

What is the "crown of life"?

[1:12]

God gives the "crown of life" to Christians who have difficult times, but still live in a way that honors Jesus (see: Romans 8:28-30). That is, they are honored in heaven. Perhaps James spoke about the time when all Christians are with God in heaven. At this time, God will give them the crown of life if they honor Jesus in the time of their struggles.

1:13-15

What causes people to sin?

[1:14]

James said that people's own "desire"(ἐπιθυμία/g1939) tries to cause them to sin (see: Galatians 5:16-21; Ephesians 2:3). That is, people want to sin. If people do not fight against their desire to sin, they will sin. Sin causes death. In scripture, there are two types of death. Death is a type of separation. When someone's body dies, they are separated from their body. The second type of death separates a person from God forever. They go to a place called hell.

Some scholars think James spoke about those who are not Christians. Their sin causes them to be separated from God forever. This will happen when their body dies. Other scholars think James wanted to say that Christians sin because they do not fight their desires. If this happens, then God might punish them and their body may die.

See: Hell

1:16-18

Why did James tell Christians not to be deceived?

[1:16]

Some scholars think James wrote to Christians who thought that God tried to cause people to sin (see: 1:13). However, James told Christians that God was never caused them to sin or to desire to sin. They want to sin.

What did "Father of lights" mean?

[1:17]

James used the words "Father of lights" to say that God is the creator of all things. Also, he created the sun, moon, stars, and everything else in the sky (see: Genesis 1:14-19). John also said that God is light (see: 1 John 1:5). The

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shadows affect the lights of the sun, moon, and stars in the sky. However, the light of God never changes and no shadow can cover it.

See: Light and Darkness (Metaphor)

How are Christians born for a second time?

[1:18]

James told Christians that God gave them new "birth"(ἀποκυέω/g0616) (see: Titus 3:5). Christians have new birth because of the "word of truth." That is, Christians are newly born when they hear and accept the gospel.

See: Born Again (New Life, Regeneration);Born Again (New Life, Regeneration)

Why did James call Christians "firstfruits"?

[1:18]

James used the metaphor of "firstfruits"(ἀπαρχή/g0536) to say that Christians belong to God (see: Exodus 22:29-30; 23:19; Leviticus 19:24).

They were also the first of something new God was doing through Jesus. Some scholars think James wanted Christians to know that they give themselves to God in the same way as they gave their best offerings to him in the Old Testament (see: Romans 12:1-2).

See: Fruit (Metaphor);Offer (Offering); Fruit (Metaphor)

What commands did James give Christians?

[1:19]

James gave Christians three commands.

He told Christians to be "quick"(ταχύς/g5036) to hear. Some scholars think James spoke about being quick to hear the word of truth (see: 1:18). That is, they were quick to trust in Jesus. James also spoke about being quick to hear the word "implanted" in them (see 1:21). Other scholars think James was thinking about one of the Proverbs (see: Proverbs 17:27-28).

James told Christians to be "slow"(βραδύς/g1021) to speak. This does not mean Christians speak in a way that is slow. James wanted Christians to think about every word they spoke so that their words honor Jesus (see: Proverbs 29:20).

Also, James told Christians to be "slow"(βραδύς/g1021) to anger. Many scholars think James told all Christians not to become angry quickly. Other scholars think James spoke to teachers and preachers. He wanted them to not be angry when other Christians did not know the scriptures in the same way church leaders knew it. However, James said that human anger does not honor God.

What does it mean to receive "with humility the implanted word"?

[1:21]

A person "humbly"(πρᾳΰτης/g4240) receives the "implanted"(ἔμφυτος/g1721) word of God when they hear the Scriptures and honor God by obeying the scriptures instead of honoring themselves. This does not mean Christians only need to know many things about the scriptures. Instead,

James spoke about taking this word inside of themselves. That is, they take the scriptures and obey them so that they change how they live and think.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:22-25

What is the “perfect law of freedom”?

[1:25]

When James wrote about the “perfect”(τέλειος/g5046) law, he wrote about the Law of Moses. Also, he wrote about the things Jesus taught. However, the things Jesus taught that had not yet been written down. What Jesus taught gave people much more knowledge about the things God wanted people to do. Also, James wrote his book with the help of the Holy Spirit. The Holy Spirit helps Christians to understand God’s word completely. James also wrote that when Christians look carefully into the perfect law, it changes them. They obey God and God honors them.

James also said that this was the law of “liberty”(ἐλευθερία/g1657). Perhaps James said the perfect law was the law of liberty because this law makes Jesus known to all. Jesus saves people from the punishment of sin. After Jesus saves a person from sin, they can follow the law that honors God.

See: John 8:36; Romans 8:2; Galatians 3:21-25

See: Law of Moses

1:26-27

What is pure and unspoiled religion?

[1:27]

In scripture, sin is often spoken about as if something were getting or becoming dirty. When James spoke about something that was “pure and unspoiled,” he wanted to say that it was not dirty. That is, it was not sinful or evil. In 1:27, James spoke about pure and unspoiled “religion”(θρησκεία/g2356) in three ways.

James said that a person who controlled their words was pure in their religion. That is, he did not speak about other people in an evil way.

He also said that a person who took care of the widows and orphans was pure and unspoiled in their religion. That is, they cared for widows and orphans in the same way God cares for all people (see: Deuteronomy 10:18; Psalm 68:5).

Also, James said a person who stayed away from the evil of the world was pure and unspoiled (see: Romans 12:2; 1 John 2:15-17). That is, they lived in a way that honors God.

See: World

James 1:1

General Information:
The apostle James writes this letter to all the Christians. Many of them were Jews, and they lived in many different places.

James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ
The phrase "this letter is from" is implied. Alternate translation: "This letter is from James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ"

to the twelve tribes
Possible meanings are 1) this is a synecdoche for Jewish Christians, or 2) this is a metaphor for all Christians. Alternate translation: "to God's faithful people"

in the dispersion
The term "dispersion" normally referred to the Jews who were scattered in other countries, away from their homeland, Israel. This abstract noun can be expressed with a phrase with the verb "scattered." Alternate translation: "who are scattered around the world" or "who live in other countries"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Greetings!
This is a basic greeting, such as "Hello!" or "Good day!"

James 1:2

Consider it all joy, my brothers, when you experience various troubles
"My fellow believers, think of all your different kinds of troubles as things to celebrate"

James 1:3

the testing of your faith produces endurance
The expressions "the testing," "your faith," and "endurance" are nouns that stand for actions. God does the testing, that is, he finds out how much the believers trust and obey him. Believers

James 1:4

Let endurance complete its work
Here endurance is spoken of as if it were a person at work. Alternate translation: "Learn to endure any hardship"

fully developed
able to trust in Christ and obey him in all circumstances

not lacking anything
This can be stated in the positive. Alternate translation: "having all that you need" or "being all that you need to be"

James 1:5

ask for it from God, the one who gives
"ask God for it. He is the one who gives"

gives generously and without rebuke to all
"gives generously and does not rebuke any"

he will give it to him
"God will give it to him" or "God will answer his prayer"

James 1:6

in faith, doubting nothing
"with complete certainty that God will answer"

For anyone who doubts is like a wave in the sea that is driven by the wind and tossed around
Anyone who doubts that God will help him is said to be like the water in the ocean or in a large lake, which keeps moving in different directions.

James 1:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

James 1:8

is a double-minded man, unstable
The word "double-minded" refers to a person's thoughts when he is unable to make a decision. Alternate translation: "cannot decide if he will follow Jesus or not and is unstable"

unstable in all his ways
Here this person is spoken of as if he cannot stay on one path but instead goes from one to another.

James 1:9

the lowly brother
"the believer who does not have much money" or "the believer whom other people consider unimportant"

boast of his high position
Someone whom God has honored is spoken of as if he were standing in a high place.

James 1:10

but the rich man of his low position
The words "let" and "boast" are understood from the previous phrase. Alternate translation: "but let the rich man boast of his low position"

but the rich man
"but the man who has a lot of money"

of his low position
A rich believer should be happy if God causes him to suffer. Alternate translation: "should be happy that God has given him difficulties"

he will pass away as a wild flower in the grass
Rich people are spoken of as being similar to wild flowers, which are alive for only a short time.

James 1:11

its beauty perishes
A flower that is becoming less beautiful because it is decaying is spoken of as if its beauty were dying. Alternate translation: "it is no longer beautiful"

the rich man will fade away in the middle of his journey
Here the flower simile is probably continued. As flowers do not die suddenly but instead fade away over

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

a short time, so also the rich people may not die suddenly but instead take a little time to disappear.

in the middle of his journey
A rich man's activities in daily life are spoken of as if they are a journey that he is making. This metaphor implies that he is giving no thought to his coming death, and that it will takes him by surprise.

James 1:12

Connecting Statement:
James reminds the believers who have fled that God does not cause temptation; he tells them how to avoid temptation.

Blessed is the man who endures testing
"The man who endures testing is fortunate" or "The man who endures testing is well off"

endures testing
remains faithful to God during hardships

passed the test
he has been approved by God

receive the crown of life
Eternal life is spoken of as if it were a wreath of leaves placed on the head of a victorious athlete. Alternate translation: "receive eternal life as his reward"

has been promised to those who love God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has promised to those who love him"

James 1:13

when he is tempted
"when he desires to do something evil"

I am tempted by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God is trying to make me do something evil"

God is not tempted by evil
This can be stated in active form. Alternate translation: "No one can make God desire to do evil"

nor does he himself tempt anyone
"and God himself does not try to persuade anyone do evil"

James 1:14

each person is tempted by his own desire
A person's desire is spoken of as if it were someone else who was tempting him to sin.

which drags him away and entices him
Evil desire continues to be spoken of as if it were a person who could drag away someone else.

entices
attracts, persuades someone to do evil

James 1:15

Then after the desire conceives, it gives birth to sin, and after the sin is full grown, it gives birth to death
Desire continues to be spoken of as a person, this time clearly as a woman who becomes pregnant with a child. The child is identified as sin. Sin is a female baby that grows up, becomes pregnant, and gives birth to death. This chain of metaphors is a picture of someone who ends up dying both spiritually and physically because of his evil desires and his sin.

James 1:16

Do not be deceived
"Do not let anyone deceive you" or "Stop deceiving yourselves"

James 1:17

Every good gift and every perfect gift
These two phrases mean basically the same thing. James uses them to emphasize that anything good that a person has comes from God.

the Father of lights
God, the creator of all the lights in the sky

With him there is no changing or shadow because of turning
This expression pictures God as an unchanging light. This is in contrast to the sun, moon, and stars that appear to move in the sky and sometimes are darkened. Alternate translation: "God always stays the same. He does not change like shifting shadows"

James 1:18

to give us
The word "us" refers to James and his audience.

give us birth
God, who brought us eternal life, is spoken of as if he had given us birth.

the word of truth
Possible meanings are 1) "the message about the truth" or 2) "the true message."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

so that we would be a kind of firstfruits
James is using the traditional Hebrew idea of firstfruits as a way to describe the value of the Christian believers to God. He implies that there will be many more believers in the future. Alternate translation: "so that we would be like an offering of firstfruits"

James 1:19

You know this
Possible meanings are 1) "Know this" is a command to pay attention to what I am about to write or 2) "You know this" is a statement saying that I am about to remind you of something that you already know.

Let every man be quick to hear, slow to speak
These sayings are idioms that mean people should first listen intently, and then consider carefully what they say. Here "slow to speak" does not mean speaking slowly.

slow to anger
"not get angry quickly"

James 1:20

the anger of man does not accomplish the righteousness of God
When a person is always angry, he cannot do God's work, which is righteous.

James 1:21

take off all sinful filth and abundant amounts of evil
Sin and evil are spoken of here as if they were clothing that could be taken off. Alternate translation: "stop doing all filthy sins and stop doing abundant amounts of evil"

take off all sinful filth and abundant amounts of evil
Here the expressions "sinful filth" and "evil" share similar meanings. James uses them to emphasize how bad sin is. Alternate translation: "stop doing every kind of sinful behavior"

sinful filth
Here "filth," that is, dirt, stands for sin and evil.

In humility
"Without pride" or "Without arrogance"

receive the implanted word
The expression "implant" means to place one thing inside of another. Here God's word is spoken of as if it were a plant made to grow inside believers. Alternate translation: "obey the message God has spoken to you"

save your souls
What a person is saved from can be made explicit. Alternate translation: "save you from God's judgment"

your souls
Here the word "souls" refers to persons. Alternate translation: "yourselves"

James 1:22

Be doers of the word
"Be people who follow God's instructions"

deceiving yourselves
"fooling yourselves"

James 1:23

For if anyone is a hearer of the word but not a doer
In the phrase "but not a doer" the words "is" and "of the word" are understood from the previous phrase. The noun "doer" can also be expressed with the verbs "do" or "obey." Alternate translation: "For if anyone listens to God's word in the scriptures but does not obey the word"

the word
"the message"

he is like a man who examines his natural face in a mirror
A person who hears God's word is like someone who looks in the mirror.

his natural face
The word "natural" clarifies that James is using the ordinary meaning of the word "face." Alternate translation: "his face"

James 1:24

then goes away and immediately forgets what he was like
It is implied that though he may see that he needs to do something, such as wash his face or fix his hair, he walks away and forgets to do it. This what a person who does not obey God's word is like. Alternate translation: "then goes away and immediately forgets to do what he saw he needed to do"

James 1:25

the person who looks carefully into the perfect law
This expression continues the image of the law as a mirror.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the perfect law of freedom
The relationship between the law and freedom can be expressed clearly. Here "freedom" probably refers to freedom from sin. Alternate translation: "the perfect law that gives freedom" or "the perfect law that makes those who follow it free"

this man will be blessed in his actions
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will bless this man as he obeys the law"

James 1:26

thinks he is religious
"thinks he worships God correctly"

his tongue
Controlling one's tongue stands for controlling one's speech. Alternate translation: "what he says"

deceives
gets someone to believe something that is not true

his heart
Here "heart" refers to his belief or thoughts. Alternate translation: "himself"

his religion is worthless
"he worships God uselessly"

James 1:27

pure and unspoiled before our God and Father
James speaks of religion, the way one worships God, as if it could be physically pure and unspoiled. These are traditional ways for Jews to say that something is acceptable to God. Alternate translation: "completely acceptable to our God and Father"

the fatherless
"the orphans"

in their affliction
The fatherless and widows are suffering because their fathers or husbands have died.

to keep oneself unstained by the world
Sin in the world is spoken of as something dirty that can stain a person. Alternate translation: "to not allow the evil in the world to cause oneself to sin"

James 1:1

James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ
"This letter is from James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ"

to the twelve tribes
"to God's faithful people"

in the dispersion
"who are scattered around the world"

James 1:2

Consider it all joy, my brothers, when you experience various troubles
"My fellow believers, think of all your different kinds of troubles as things to celebrate"

James 1:3

the testing of your faith produces endurance
"when you suffer hardships, God is finding out how much you trust him. As a result, you will become able to endure even more hardships"

James 1:4

Let endurance complete its work
"Learn to endure any hardship"

fully developed
able to trust in Christ and obey him in all circumstances

not lacking anything
"having all that you need"

James 1:5

ask for it from God, the one who gives generously and without rebuke to all
"ask God for it. He is the one who gives generously and does not rebuke any"

he will give it to him
"God will give it to him"

James 1:6

in faith, doubting nothing
"with complete certainty that God will answer"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

For anyone who doubts is like a wave in the sea that is driven by the wind and tossed around
Anyone who doubts that God will help him is said to be like the water in the ocean or in a large lake, which keeps moving in different directions.

James 1:8

is a double-minded man, unstable
"cannot decide if he will follow Jesus or not and is unstable"

James 1:9

the lowly brother
"the believer whom other people consider unimportant"

boast of his high position
Someone whom God has honored is spoken of as if he were standing in a high place.

James 1:10

but the rich man of his low position
"but let the man who has lots of money boast of his low position"

James 1:11

its beauty perishes
"it is no longer beautiful"

the rich man will fade away in the middle of his journey
As flowers do not die suddenly but instead fade away over a short time, so also the rich people may not die suddenly but instead take a little time to disappear. He also has not given any thought to his coming death, and that it takes him by surprise.

James 1:12

Blessed is the man who endures testing
"The man who endures testing is fortunate"

endures testing
remains faithful to God during hardships

passed the test
he has been approved by God

receive the crown of life
"receive eternal life as his reward"

has been promised to those who love God
"God has promised to those who love him"

James 1:13

when he is tempted
"when he desires to do something evil"

I am tempted by God
"God is trying to make me do something evil"

God is not tempted by evil nor does he himself tempt anyone
"No one can make God desire to do evil and God himself does not try to persuade anyone to do evil"

James 1:14

each person is tempted by his own desire
A person's evil desire is spoken of as if it were someone else who was tempting him to sin and who could drag him away.

entices
attracts, persuades someone to do evil

James 1:15

Then after the desire conceives, it gives birth to sin, and ... is full grown, it gives birth to death
This is a picture of someone who ends up dying both spiritually and physically.

James 1:16

Do not be deceived
"Do not let anyone deceive you"

James 1:17

Every good gift and every perfect gift
James uses these phrases to emphasize that anything good that a person has comes from God.

the Father of lights
God, the creator of all the lights in the sky (sun, moon, and stars), is said to be their "Father."

With him there is no changing or shadow because of turning
"God always stays the same. He does not change like shifting shadows"

James 1:18

to give us
The word "us" refers to James and his audience.

give us birth
God, who brought us eternal life, is spoken of as if he had given us birth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the word of truth
"the message about the truth" or "the true message."

so that we would be a kind of firstfruits
"so that we would be like an offering of firstfruits"

James 1:19

You know this
Possible meanings are 1) "Know this" is a command to pay attention to what I am about to write or 2) "You know this" is a statement saying that I am about to remind you of something that you already know.

Let every man be quick to hear, slow to speak
These sayings mean people should first listen intently, and then consider carefully what they say.

slow to anger
"not get angry quickly"

James 1:21

take off all sinful filth and abundant amounts of evil
"stop doing all filthy sins and stop doing every kind of sinful behavior"

sinful filth
Here "filth," that is, dirt, stands for sin and evil.

In humility
"Without pride"

receive the implanted word
"obey the message God has spoken to you"

save your souls
"save yourselves from God's judgment"

James 1:22

Be doers of the word
"Be people who follow God's instructions"

deceiving yourselves
"fooling yourselves"

James 1:23

For if anyone is a hearer of the word but not a doer
"For if anyone listens to God's message in the scriptures but does not obey the word"

he is like a man who examines his natural face in a mirror
A person who hears God's word is like someone who looks at his face in the mirror.

James 1:24

then goes away and immediately forgets what he was like
"then goes away and immediately forgets to do what he saw he needed to do"

James 1:25

the person who looks carefully into the perfect law
This expression continues the image of the law as a mirror.

the perfect law of freedom
"the perfect law that makes those who follow it free"

this man will be blessed in his actions
"God will bless this man as he obeys the law"

James 1:26

thinks he is religious
"thinks he worships God correctly"

his tongue
"what he says"

his heart
"himself"

his religion is worthless
"he worships God uselessly"

James 1:27

pure and unspoiled before our God and Father
"completely acceptable to our God and Father"

the fatherless
"the orphans"

in their affliction
The fatherless and widows are suffering because their fathers or husbands have died.

to keep oneself unstained by the world
"to not allow the evil in the world to cause oneself to sin"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 1:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
နှုတ်ခွန်းဆက်ပြီးမှ ယာကုပ်က ယုံကြည်သူများကို
စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်း ကြုံတွေ့သောအခါ
ယုံကြည်ခြင်းခိုင်မာမှုရှိစေရန် တွန်းအားပေးခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်နှင့် အရှင်ယေရှုခရစ်၏ ကျွန် ငါယာကုပ်သည်
ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ အစေခံကျွန်ယာကုပ်

ငါယာကုပ်သည်
ယာကုပ်သည် ယေရှု၏ တစ်ဝမ်းကွဲညီ ဖြစ်သည်။

အရပ်ရပ်တို့၌ ကွဲပြားသောတဆယ်နှစ်ပါးသောအမျိုးတို့
ဤသင်ပြချက်သည် ကမ္ဘာအနှံ့ပြန့်နှံ့နေသော
တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးသော အစ္စရေးမျိုးနွယ်စုများ သို့မဟုတ်
နေရာတိုင်းမှာရှိသည်။ ခရစ်ယာန်များထံသို့
မေတ္တာပို့ခြင်းဖြစ်သည်။

တဆယ့်နှစ်ပါးသောအမျိုးတို့
တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးသော အမျိုးဆိုသည်မှာ
ဣသရေလလူမျိုးများကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ သို့တည်းမက
ကမ္ဘာပေါ်ရှိ ခရစ်ယာန်အားလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
ဤနေရာတွင် သုံးသော တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးသည်
ဂုဏ်ထူးရာထူးမဟုတ်ဘဲ ဂဏန်းနံပါတ်ကိုသာ
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အရပ်ရပ်တို့၌ ကွဲပြားသော
အရပ်ဒေသအသီးသီး၌ ကွဲပြားရောက်ရှိခြင်းသည် အမိမြေ
ဣသရေလနိုင်ငံကို စွန့်ခွာသွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ သို့သော်
ဤစာစုတွင် ဖော်ပြခြင်းသည် ယုဒခရစ်ယာန်များ သာမက
နေရာတကာမှာ ရှိသည့် ခရစ်ယာန်များကို ဆိုလိုပါသည်။

မေတ္တာနှင့်ကြားလိုက်ပါ၏
"ကောင်းသော" နေ့ဟု နှုတ်ခွန်းဆက်သခြင်း စကားဖြစ်ပါသည်။

ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကိုစစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းအရာသည်
သည်းခံခြင်းကိုဟွားစေတတ်သည်ဟု သိမှတ်လျက် အထူးထူးအပြားပြား၊
စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းနှင့် တွေ့ကြုံသောအခါ
အချင်းယုံကြည်သူ အပေါင်းတို့၊ သင်တို့
ကြုံတွေ့ရသည့်အနှောင့်အယှက် အမျိုးမျိုးသည်
ဝမ်းမြောက်ဖွယ်ရာဖြစ်သည်ဟု ယူဆကြပါ။

ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းသက်သက်ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ကြလော့
စုံစမ်းခြင်းအခက်အခဲကြုံတွေ့သည့်အခါ ဘုရားသခင်ကို
မည်မျှယုံကြည်ခြင်းရှိကြောင်း ဘုရားသခင်သည်
သိရှိသည်နည်းတူ အခြားခြားသော စုံစမ်းခြင်း
အခက်အခဲအသီးသီးရောက်ရှိလာဦးမည် ဖြစ်ပါသည်။

James 1:4

သင်တို့သည် အလျှင်းမချို့တဲ့ဘဲ စေ့စပ်စုံလင်မည်အကြောင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အခက်အခဲများကို
သည်းခံနိုင်စွမ်း ရှိအောင် အားထုတ်ပါ"

အကုန်အစင်ပြုပါစေ
အခြေအနေ အမျိုးမျိုးကြားမှခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့်
နာခံခြင်းရှိစေရန်။

အလျှင်း မချို့တဲ့ဘဲ
သင်၏ လိုအပ်ချက်အားလုံး ပြီးပြည့်စုံပါမည်။

စေတနာစိတ်နှင့် ပေးသနားတော်မူသောဘုရားသခင်ကိုတောင်းစေ
ထာဝရဘုရားသည် ဆုတောင်းခြင်းအပေါ် ပြည့်စုံစေပါသည်။

ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းကို ပြုတော်မမူဘဲ
မေတ္တာရှိစွာနှင့် ပေးသောသူဖြစ်၍ ကဲ့ရဲ့သူမဟုတ်ပါ။

တောင်းလျှင်ရလိမ့်မည်
ဆုတောင်းခြင်းအပေါ် ဘုရားသခင်သည်
နားညောင်းတော်မူလိမ့်မည်။

James 1:6

တွေးတောခြင်းမရှိဘဲ ယုံကြည်ခြင်းစိတ်
ဘုရားသခင်သည် သင်၏
ဆုတောင်းခြင်းအပေါ် ပြည့်စုံစေပါသည်။

တွေးတောခြင်းရှိသောသူသည်ကား၊ လေခတ်၍လှုပ်ရှားတတ်သော
လှိုင်းတံပိုးနှင့်တူ၏။
သံသယစိတ်ဖြင့် ဘုရားကို ယုံကြည်ခြင်းသည် လေခတ်၍
ရွှေ့လျားတတ်သော လှိုင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သဖြင့် အခြေအနေ
အမျိုးမျိုးသို့ ရောက်ရှိနိုင်ပါသည်။

စိတ်နှစ်ခွရှိသောသူ
"စိတ်နှခွရှိခြင်း" သည် ကြုံလာသည့်အရာပေါ်တွင်
ဆုံးဖြတ်ချက်မချတတ်သဖြင့် တွေဝေသွားခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယေရှုနောက်ကို
လိုက်မည်လော၊ မလိုက်ရမည်လောဟု တုံဆိုင်း၍နေခြင်း"

ပြုလေသမျှတို့၌ မတည်ကြည်သောသူဖြစ်၍
ဆိုလိုသည်မှာ လူတစ်ဦးတစ်ယောက်သည်
သူ့စကားတွင်ရပ်တည်မှုမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

James 1:9

အောက်လျှိုးနှိမ့်ချသော ညီအစ်ကို
ပိုက်ဆံမရှိသော ယုံကြည်သူကို ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိမိချီးမြှောက်ခြင်းအရာ၌ဝါကြွားဝမ်းမြောက်စေ
ဘုရားသခင် ချီးမြှောက်သောသူသည် မိမိကိုယ်မိမိ
မြင့်သောအရပ်တွင် ရပ်နေသည်ဟု ခံယူသည်

ငွေရတတ်သောညီအစ်ကို
အဓိပ္ပာယ်နှစ်မျိုးရှိ၍ ချမ်းသာသော ယုံကြည်သူ သို့မဟုတ်
ပိုက်ဆံချမ်းသာသူ မည်သူမဆို

နှိမ့်ချဆင်းရဲခြင်းအရာ
ချမ်းသာသော ယုံကြည်သူအပေါ် ဘုရားသခင်သည်
ဆင်းရဲခြင်းကို ဖြစ်စေပါက ပျော်ရွှင်ရပါမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
ချီးမြှင့်သည့်အရာပေါ် ပီတိဖြစ်ရမည်"

ထိုသူသည် မြက်ပွင့်ကဲ့သို့ဖောက်ပြန်ခြင်းသဘောရှိ၏
ချမ်းသာသောသူသည် မြက်ပင်ကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး တိုတောင်းသော
ကာလအတွင်းသာ အသက်ရှင်သည်

ငွေရတတ်သောသူသည်မိမိအမှုအရာတို့၌
ညှိုးနွမ်းပျောက်ပျက်ခြင်းသို့ရောက်တတ်၏
ပန်းပင်သည် ချက်ချင်း မသေသော်လည်း
ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သကဲ့သို့
ချမ်းသာသောသူသည်လည်း ရုတ်တရက် မသေဘဲ
ဆုတ်ယုတ်ကျဆင်းခြင်းသို့ တစ်စတစ်စ ရောက်ပါသည်ဟူ၍
ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

မိမိအမှုအရာတို့၌
ချမ်းသာသော သူ၏ နေ့စဉ်အသက်တာသည် ခရီးသွားသော
သူတစ်ယောက်နှင့် တူသည်။ သဏ္ဌာန်တူဖော်ပြခြင်းသည်ကား
မည်သည့်အချိန်တွင် သေဆုံးရမည်ဆိုသည့်
ကြိုတင်မြင်နိုင်စွမ်းမရှိသော သူနှင့် တူသည်။

James 1:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယာကုပ်သည် ယုံကြည်သူများအပေါ်
စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ဆီမှ
လာခြင်းမဟုတ်သည့်အတွက် ၎င်းကို ရှောင်ရှားနိုင်ရန်
တင်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

မင်္ဂလာ
မင်္ဂလာ နေ့ကောင်းနေ့မြတ်

စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်း
အခက်အခဲကြုံရာတွင် ဘုရားသခင်၌ သစ္စာရှိစွာ ရပ်တည်ခြင်း

စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းကို ခံပြီး
ဘုရားသခင်က အသိအမှတ်ပြုသည်။

အသက်သရဖူကို ရလိမ့်မည်
ထာဝရအသက်ကို ပြိုင်ပွဲ၌ ပန်းဝင်သောသူ၏ ခေါင်းတွင်
ဆောင်းစေသော သစ်ရွက် သရဖူအလား ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရအသက်ကို
ဆုလာဘ်အဖြစ် ရရှိသည်"

ဘုရားသခင်ကို ချစ်သောသူတို့အား ဂတိထား တော်မူသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကို
ချစ်သောသူတို့သည် အသက်သရဖူကို ရမည်အကြောင်း
ကတိပြုသည်။

အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းကို ခံရသောသူ
မကောင်းသော ဆန္ဒတစ်ခုခု လုပ်ဆောင်လိုခြင်း ရှိသည့်အခါ

ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကိုသွေးဆောင်တော်မူသည်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းမှု တခုခုကို လုပ်ဖို့ရန်
ဘုရားသခင်က အနိုင်အထက် ပြုစေသည်"

မကောင်းသောအရာသည် ဘုရားသခင်ကို မသွေးဆောင်နိုင်
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ဘယ်အခါမှ
မကောင်းမှု လုပ်ဆောင်ရန် ဆန္ဒမရှိပါ။

ကိုယ်တော်သည်လည်း အဘယ်သူကိုမျှအပြစ်သို့ သွေးဆောင်တော်မမူ
ဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို အပြစ်လုပ်စေရန် အနိုင်အထက်
မပြုပါ။

James 1:14

မိမိတပ်မက်သော စိတ်ဆွဲငင်ဖြားယောင်းခြင်းကို ခံသောသူမည်သည်ကား
လူတစ်ယောက်၏ တပ်မက်မှုသည် အခြားတစ်ယောက်၏
ပယောဂကြောင့် ဖြစ်သည်အလား ပြောဆိုသည်

အပြစ်သွေးဆောင်ခြင်းသို့ရောက်တတ်၏
ဖျားယောင်းသွေးဆောင်သည်၊ မကောင်းမှုပြုရန် တိုက်တွန်းသည်

သွေးဆောင်ခြင်း
ဒုစရိုက်လုပ်ဆောင်ရန် သူတပါးကို သွေးဆောင်ခြင်း

တပ်မက်သောစိတ်သည် ပဋိသန္ဓေယူ၍ ဒုစရိုက်သည်လည်း ပြည့်စုံလျှင်
သေခြင်းကို သွားတတ်၏
မိမိဆန္ဒအတိုင်းနေခြင်းသည် မိခင်တစ်ဦး
ပဋိသန္ဓေဆောင်ခြင်းနှင့် တူသည်။ ထိုကလေးသည်
မွေးဖွားလာသောအခါ အဆုံးတွင် သေခြင်း ရှိသကဲ့သို့
ခန္ဓာကိုယ်သေခြင်း သာမက ဝိညာဉ်ကိုပါ
သေခြင်းသို့ရောက်စေသည်။

လွဲမယူကြနှင့်
"သူတပါးကို မလှည့်ဖြားကြနှင့်" သို့မဟုတ် "မိမိကိုယ်ကိုလည်း
မလှည့်ဖြားကြနှင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 1:17

ကောင်းမြတ်စုံလင်သော ဆုကျေးဇူးရှိသမျှ
ဤစာကြောင်းနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပာယ်တူပါသည်။ လူကောင်းဖြစ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ထံမှ လာသည်ဟု ရှင်ယာကုပ်က စကားလုံးသုံးခြင်းဖြစ်သည်။

အလင်းတို့၏ အဘ
ဖန်ဆင်းရှင် ဘုရားသခင်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့၏ အလင်းရှင်ဖခင် ဖြစ်ပါသည်။

ထိုအဘသည်ရွှေ့လျော့တိမ်းယိမ်းခြင်းမရှိ ပြောင်းလဲခြင်းအရိပ်နှင့် ကင်းလွတ်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်သည် မပြောင်းလဲသော အလင်း၊ နေ၊ လ၊ ကြယ်တို့၏ တောက်ပမှုနှင့် အလားသဏ္ဌာန်တူကြောင်း ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် နေ၊ လ၊ ကြယ်များကဲ့သို့ ပျောက်လိုက်ပေါ်လိုက် ရှိနေသည်မဟုတ်ဘဲ အစဉ်တည်နေသည်"

မိမိအလိုတော်အတိုင်း
ကျွန်ုပ်တို့ဆိုသည့်စကားတွင် ရှင်ယာကုပ်နှင့် သူ့တပည့်တော်စုများ အပါအဝင်ဖြစ်သည်။

ငါတို့ကိုဖြစ်ဘွားစေတော်မူ၏
ဘုရားသခင်သာလျှင် ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းကို ပေးနိုင်သောသူဖြစ်ပါသည်။

သမ္မာတရားစကား
စစ်မှန်သောဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းကို ဘုရားသခင်သည် မွေးကတည်းက ပေးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အဦးသီးသောအသီးကဲ့သို့
ရှင်ယာကုပ်သည် ယုဒလူမျိုးတို့၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းအရ အဦးသီးသော အသီးဟု စကားလုံး သုံးထားသည့်အခါ ယုံကြည်သူများအတွက် တန်ဖိုးရှိအောင် သုံးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ လာလတ္တံ့သော အသစ်ယုံကြည်သူများအတွက်ပါ ရည်ညွှန်းခြင်းလည်း ဖြစ်ပါသည်။

James 1:19

နားကြားခြင်းငှါ
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပာယ်မှာ (၁) ရေးရမည့် အရာကို သတိပြုရန်ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် (၂) သင် သိပြီးသားအရာကို ပြန်လည်၍ အသိပေးစေခြင်းဖြစ်သည်။

နားကြားခြင်းငှါလျင်မြန်ကြစေ၊ စကားပြောခြင်းငှါ နှေးကြစေ
လူများပြောသော အကြောင်းကို ဂရုတစိုက် နားထောင်ပြီး စကားကို နှေးကွေးစွာ ပြောဆိုရန် ဖြစ်သည်။ "စကားပြောခြင်း နှေးကွေးသည်" ဆိုရာတွင် ဂရုတစိုက် ပြောဆိုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

အမျက်ထွက်ခြင်းငှါနှေးကြစေ
လျင်မြန်စွာ ဒေါသမထွက်ရန်

လူ၏ဒေါသအမျက်သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မပြုစုတတ်
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်သည် စိတ်ဆိုးသောအခါ ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်ကောင်းစွာ လုပ်ဆောင်နိုင်မည်မဟုတ်ပါ။

ခပ်သိမ်းသောညစ်ညူးခြင်း မနာလိုသောစိတ်လွန်ကျူးခြင်းကို ဖယ်ရှား၍
အပြစ်နှင့် မကောင်းမှုတို့သည် ဘေးဖယ်ထား၍ရသောအရာ သို့မဟုတ် လွှင့်ပစ်၍ ရသောအရာ အဖြစ် ဖော်ပြထားသည်

ခပ်သိမ်းသောညစ်ညူးခြင်း၊ မနာလိုသောစိတ် လွန်ကျူးခြင်းကို ပယ်ရှား၍
ဤ နှစ်ခုတို့တွင် တူညီသော အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။ ယာကုပ်သည် ၎င်းတို့ကို အပြစ်၏ ဖြစ်ရပ်ဆိုးကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " "အပြစ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော အကျင့်ဆိုးများ ရပ်တဲ့လော့"

ခပ်သိမ်းသောညစ်ညူးခြင်း
အပြစ်နှင့် ညစ်ပေမှု၊ မကောင်းဆိုးဝါးကို ဆိုလိုသည်။

နူးညံ့သိမ်မွေ့သော
ဝါကြွားခြင်းမရှိ၊ မာန်မာနထောင်လွှားခြင်းမရှိ

စိုက်ပျိုးသော နှုတ်ကပတ်တရားကိုခံယူကြလော့
"စိုက်ပျိုး" ခြင်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အထဲတွင် သိုထားခြင်းကို ခေါ်ဆိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ယုံကြည်သူများ အထဲတွင် စိုက်ပျိုးရသည့် အပင်ပမာ ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " "ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအတိုင်း လိုက်နာခြင်း"

စိုက်ပျိုးသော နှုတ်ကပတ်တရားကို ခံယူကြလော့
ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းကို ယုံကြည်လက်ခံကြလျှင် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကယ်တင်မည်ဖြစ်သည်

သင်တို့စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကယ်တင်နိုင်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းမှ ကယ်နှုတ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်
လူကို ဆိုလိုသည်။

James 1:22

တရားကိုကျင့်သောသူ
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပါတ်တော် လိုက်နာရန် ဖြစ်သည်။

တရားကို ကျင့်သောသူဖြစ်ကြလော့
သူ့ကိုသူ အရူးလုပ်သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တရားကိုမကျင့်ဘဲနာရုံမျှသာ ပြုသောသူမည်သည်ကား၊ မှန်၌
မိမိပကတိမျက်နှာကို ကြည့်သော သူနှင့်တူ၏
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပါတ်တော်ကို ကြားနာသော်လည်း
မလိုက်လျောက်သောသူသည် ကြည့်မှန်ဖြင့် ကြည့်ပြီး ခဏပြီးမှ
မေ့သောသူနှင့် တူသည်။

မိမိပကတိမျက်နှာ
သူ့မျက်နှာသည် နဂိုရ်အတိုင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ့်ကိုကိုယ်ကြည့်ပြီးမှ အခြားသို့သွား၍ မိမိအဆင်းသဏ္ဌာန်ကို
ချက်ချင်းမေ့လျော့တတ်၏
လူတစ်ဦးသည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ကြားရသော်လည်း ခဏပြီးမှ မေ့သွားသည်။ မိမိ မျက်နှာကို
ကြည့်၍ တစ်ခဏချင်း မေ့ပျောက်သောသူနှင့်တူသည်။

မိမိကျင့်သောအကျင့်၌ မင်္ဂလာရှိသောသူဖြစ်၏
ဆိုလိုသည်မှာ ပဋိညာဉ်သည် ကြည့်မှန်နှင့်တူကြောင်း
ဖော်ပြသည်။

လွတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်၍ စုံလင်သောတရား
ပြည့်စုံသော ပဋိညာဉ်သည် လူသားများကို လွတ်လပ်စေသည်။

အကျင့်ကျင့်သောသူဖြစ်သဖြင့် မိမိကျင့်သောအကျင့်၌
မင်္ဂလာရှိသောသူဖြစ်၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
ပဋိညာဉ်အတိုင်း လိုက်နာသောသူအား ကောင်းချီး
မင်္ဂလာခံစားမည်"

James 1:26

အကြင်သူသည် သီလဆောက်တည်ဟန်ပြုသော်လည်း
သူသည် ဘုရားသခင်ကို မှန်ကန်စွာ ဝတ်ပြုသည်ဟု ယူဆသည်

မိမိနှုတ်ကို
မိမိနှုတ်ကို ထိန်းချုပ်ခြင်းသည် မိမိ ပြောစကားကို
ထိန်းချုပ်ခြင်းပင် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
"သူပြောသည့်အတိုင်း"

လှည့်ဖြား
"အရူးလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "လမ်းမှားရောက်စေသည်"

မိမိနှလုံး
နှလုံးသည် သူ၏ ယုံကြည်ချက် သို့မဟုတ် အတွေးအခေါ်ကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ ""သူ့ကိုယ်သူ"

ထိုသူ၏သီလသည် အချင်းနှီးသက်သက်ဖြစ်၏
သူ၏ကိုးကွယ်ခြင်းသည် အဓိပ္ပာယ်မဲ့သည်။

စင်ကြယ်သန့်ရှင်းသောသီလဟူမူကား
ယာကုပ်သည် ဘာသာတရား အကြောင်း ပြောဆိုရာ၌ လူတို့သည်
ခန္ဓာအားဖြင့် သန့်ရှင်းကြသည်ဟု ထင်စရာရှိသည်။
ထိုအဖြစ်သည် ရှေးယုဒလူတို့၏ ယုံကြည်ချက် တစ်ခုဖြစ်ရာ
ဘုရားသခင်အတွက် လက်ခံဘွယ်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " "ပြည့်စုံစွာ လက်ခံနိုင်ခြင်း"

ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ရှေ့၌
ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိဘမရှိသောသူငယ်တို့
မိဘမဲ့များ

မုဆိုးမတို့သည် ဆင်းရဲခံရသောအခါ
ခင်ပွန်းသေဆုံးသော အမျိုးသမီးများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ်တိုင်လည်း လောကီအညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်အံ့သောငှါ
မြေကြီးပေါ်၌ လူတစ်ဦးကို လှည့်ဖြားခြင်း တရားကို မခံရန်
ကာကွယ်ပေးသည်။

ULB Translation Questions

James 1:1

To whom did James write this letter?
James wrote this letter to the twelve tribes that were scattered.

James 1:2

When experiencing troubles, what attitude does James say his readers should have?
James says to consider it all joy when experiencing troubles.

James 1:3

What does the testing of our faith produce?
The testing of our faith produces endurance.

James 1:5

For what should we ask from God if we need it?
We should ask God for wisdom if we need it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 1:6

What should someone who asks with doubting expect to receive?
Someone who asks with doubting should not expect to receive anything from the Lord.

James 1:7

What should someone who asks with doubting expect to receive?
Someone who asks with doubting should not expect to receive anything from the Lord.

James 1:8

What should someone who asks with doubting expect to receive?
Someone who asks with doubting should not expect to receive anything from the Lord.

James 1:10

Why should a rich brother be humble?
A rich brother should be humble because he will pass away just like the flowers.

James 1:11

Why should a rich brother be humble?
A rich brother should be humble because he will pass away just like the flowers.

James 1:12

Those who pass the test of faith will receive what?
Those who pass the test of faith will receive the crown of life.

James 1:14

What causes a person to be tempted by evil?
A person's own evil desires cause him to be tempted by evil.

James 1:15

What is the result of full grown sin?
The result of full grown sin is death.

James 1:17

What comes down from the Father of lights?
Every good gift and every perfect gift comes down from the Father of lights.

James 1:18

By what means did God choose to give us life?
God chose to give us life by the word of truth.

James 1:19

What does James tell us to do about our hearing, speaking, and emotions?
James tells us to be swift to hear, slow to speak, and slow to anger.

James 1:22

How does James say that we can deceive ourselves?
James says that we can deceive ourselves by hearing the word and not doing it.

James 1:26

What must be controlled in order for us to be truly religious?
The tongue must be controlled in order for us to be truly religious.

James 1:27

What is pure and undefiled religion before God?
Pure and undefiled religion before God is to visit the fatherless and widows, and to protect ourselves from the world's corruption.

Translation Questions

James 1:1

ယာကုပ်သည် ဤစာကို မည်သူ့ထံသို့ ရေးသနည်း။
ယာကုပ်သည် နေရာအနှံ့ကွဲပြားနေသော တဆယ့်နှစ်ပါးသော အမျိုးများထံသို့ ဤစာကိုရေးပါသည်။

အခက်အခဲများနှင့်တွေ့ကြုံသည့်အခါ၊ သူ့စာကိုဖတ်ရသူတို့သည် မည်သို့သဘောထားရမည်ဟု ယာကုပ်ကပြောသနည်း။
အခက်အခဲများနှင့် တွေ့ကြုံရသောအခါ၊ အရာရာ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည်ဟုသိမှတ်ရန် ယာကုပ်ကပြောပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်းခံရခြင်းကြောင့် မည်သည်ကို ဖြစ်ပေါ်စေ သနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်းခံရခြင်းကြောင့် သည်းခံခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 1:4

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့၌ လိုအပ်လျှင်မည်သည့်အရာအတွက်
ဘုရားသခင်ထံမှတောင်းခံရမည်နည်း။
အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့၌လိုအပ်လျှင် ဥာဏ်ပညာအတွက်
ဘုရားသခင်ထံမှတောင်းခံရမည်ဖြစ်ပါသည်။

James 1:6

တစုံတယောက်သောသူသည် ယုံမှားသောစိတ်နှင့်တောင်းလျှင်
မည်သည်ကိုရရှိမည်ဟုမျှော်လင့်သနည်း။
တစုံတယောက်သောသူသည် ယုံမှားသောစိတ်နှင့်တောင်းလျှင်
သခင်ဘုရားထံမှ အဘယ်အရာကိုမျှ ရရှိမည်ဟု
မမျှောလင့်နိုင်ပါ။

James 1:9

ချမ်းသာသော ညီအစ်ကိုသည် အဘယ်ကြောင့် စိတ်နှိမ့်ချရမည်နည်း။
ချမ်းသာသော ညီအစ်ကိုသည် စိတ်နှိမ့်ချရ မည့်အကြောင်းမှာ
သူသည်လည်း ညိုးနွမ်းပျောက်ပျက်သော ပန်းကဲ့သို့
ဖြစ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

James 1:12

စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းကိုခံရပြီးမှ အောင်မြင်သောသူတို့သည်
မည်သည့်အရာကိုရရှိလိမ့်မည်နည်း။
စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းကိုခံရပြီးမှ အောင်မြင်သောသူတို့သည်
အသက်သရဖူကိုရရှိလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

James 1:14

မည်သည့်အရာသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကို မကောင်းမှုနောက်သို့
သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းခံစေသနည်း။
မိမိတပ်မက်သောစိတ်သည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကို
မကောင်းမှုနောက်သို့
သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းခံစေသောအကြောင်းတရားဖြစ်ပါသည်။

ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့်ပြည့်စုံခြင်း၏ ရလဒ်ကား အဘယ်နည်း။
ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့်ပြည့်စုံခြင်း၏ ရလဒ်ကား သေခြင်းဖြစ်ပါသည်။

James 1:17

အလင်း၏အဖထံမှ မည်သည့်အရာများသက်ရောက်လာသနည်း။
အလင်း၏အဖထံမှ ကောင်းမြတ်၍
စုံလင်သောဆုကျေးဇူးတော်များသက်ရောက်လာပါသည်။

မည်သည့်အရာအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည်ကျွန်ုပ်တို့အသက်တာအား
ရွေးချယ်ပေးခဲ့သနည်း။
မှန်သောသမ္မာတရားအားဖြင့်
ဘုရားသခင်သည်ကျွန်ုပ်တို့အသက်တာအားရွေးချယ်ပေးခဲ့ပါသည်။

James 1:19

ကျွန်ုပ်တို့၏ကြားနာခြင်း၊ ပြောဆိုခြင်းနှင့်
ခံစားချက်များအကြောင်းကိုယာကုပ်သည်
ကျွန်ုပ်တို့အားမည်သို့ပြောထားပါသနည်း။
ယာကုပ်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား နားကြားခြင်းဌာလျင်မြန်ပြီး၊
စကားပြောခြင်းနှင့် အမျက်ထွက်ခြင်း၌
နှေးကြရန်ပြောထားပါသည်။

James 1:22

ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်ကိုကိုယ်လှည့်ဖြားခြင်းအကြောင်းကို ယာကုပ်
မည်သို့ပြောထားသနည်း။
နှုတ်ကပတ်တရားကို ကြားနာရုံမျှသာပြုပြီး
တရားကိုမကျင့်သောသူသည်
ကိုယ်ကိုကိုယ်လှည့်ဖြားသောသူဖြစ်သည်ဟု
ယာကုပ်ပြောပါသည်။

James 1:26

ကျွန်ုပ်တို့သည်
စစ်မှန်သောအကျင့်သီလဆောက်တည်ရန်မည်သည့်အရာကိုထိန်းချုပ်ထားရ
မည်နည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည်
စစ်မှန်သောအကျင့်သီလဆောက်တည်မိမိတို့၏နှုတ်လျှာကိုထိန်းချုပ်ထားရမည်။

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ စင်ကြယ်သန့်ရှင်းသောအကျင့်သီလမှာ
မည်သည်နည်း။
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ စင်ကြယ်သန့်ရှင်းသောအကျင့်သီလမှာ
မိဘမဲ့နှင့်မုဆိုးမတို့ထံသွားရောက်ကြည့်ရှုပြုစုခြင်း၊
မိမိကိုယ်တိုင်လည်းလောကီအညစ်အကြေးတို့မှကင်းစင်အောင်
ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းတို့ ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 My brothers, do not hold to faith in our Lord Jesus Christ, the Lord of glory, with partiality toward certain
people. 2 Suppose that someone enters your meeting wearing gold rings and splendid clothes, and there also
enters a poor man in dirty clothes. 3 If you look at the person wearing fine clothes and say, "You sit here in a good
place," but you say to the poor man, "You stand over there" or "Sit by my footstool," 4 are you not judging among
yourselves? Have you not become judges with evil thoughts? 5 Listen, my beloved brothers, did not God choose
the poor of the world to be rich in faith and to be heirs of the kingdom that he promised to those who love him? 6
But you have dishonored the poor! Is it not the rich who oppress you? Are they not the ones who drag you to
court? 7 Do they not insult the good name by which you have been called? 8 If, however, you fulfill the royal law
according to the scripture, "Love your neighbor as yourself," you do well. 9 But if you favor certain people, you
are committing sin, and you are convicted by the law as transgressors. 10 For whoever obeys the whole law,
except that he stumbles in just a single way, has become guilty of breaking the whole law. 11 For the one who said,
"Do not commit adultery," also said, "Do not murder." If you do not commit adultery, but if you do commit
murder, you have become a transgressor of the law. 12 So speak and act as those who will be judged by means of
the law of freedom. 13 For judgment comes without mercy to those who have shown no mercy. Mercy triumphs
over judgment.

14 What profit is it, my brothers, if someone says he has faith, but he has no works? Can that faith save him? 15
Suppose that a brother or sister is badly clothed and lacks food for the day. 16 Suppose that one of you says to
them, "Go in peace, stay warm and be filled." If you do not give them the things necessary for the body, what
profit is that? 17 In the same way faith by itself, if it does not have works, is dead. 18 Yet someone may say, "You
have faith, and I have works." Show me your faith without works, and I will show you my faith by my works. 19
You believe that there is one God; you do well. But even the demons believe that, and they tremble. 20 Do you
want to know, foolish man, that faith without works is useless? [1]21 Was not Abraham our father justified by
works when he offered up Isaac his son on the altar? 22 You see that faith worked with his works, and that by
works his faith was completed. 23 The scripture was fulfilled that says, "Abraham believed God, and it was
counted to him as righteousness," and he was called a friend of God. 24 You see that it is by works that a man is
justified, and not only by faith. 25 In the same way also, was not Rahab the prostitute justified by works when she
welcomed the messengers and sent them away by another road? 26 For as the body apart from the spirit is dead,
even so faith apart from works is dead.

Footnotes

2:20 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 2

1 ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုန်းကြီးတော်မူသော ငါတို့ သခင်ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအမှုမှာ၊ လူမျက်နှာကို ထောက်ခြင်းမရှိကြနှင့်။ 2
ရွှေလက်စွပ်နှင့်တင့်တယ်သော အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သောသူ၊ ညစ်သောအဝတ်ကိုဝတ်၍ ဆင်းရဲသော သူနှစ်ဦးသည် သင်တို့၏
တရားစရပ်ထဲသို့ ဝင်သောအခါ၊ 3 တင့်တယ်သောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သောသူကိုကြည့်၍၊ ကောင်းမွန်သော
ဤအရပ်မှာထိုင်ပါဟူ၍ငင်း၊ ဆင်းရဲသောသူကို၊ ဟိုမှာနေလော့၊ သို့မဟုတ်ဤအရပ်မှာ ငါ့ခြေတင်ခုံအောက်၌ ထိုင်လော့ဟူ၍ငင်း၊
သင်တို့သည် ပြောဆိုလျှင်၊ 4 တဘက်၌ငဲ့ကွက်သောစိတ်ရှိ၍ မကောင်းသောအကြံအစည်နှင့် စီရင်သောသူ ဖြစ်ကြသည်မဟုတ် လော။
5 ငါချစ်သောညီအစ်ကိုတို့၊ နားထောင်ကြလော့။ လောကတွင် ဆင်းရဲသောသူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်း ရတနာကို ရတတ်စေခြင်းငှါငင်း၊
ဘုရားသခင်ကို ချစ်သောသူတို့အား ပေးမည်ဟုဝန်ခံတော်မူသော နိုင်ငံ တော်၏အမွေခံဖြစ်စေခြင်းငှါငင်း၊ ထိုသူတို့ကို
ရွေးကောက်တော်မူသည် မဟုတ်လော။ 6 သင်တို့သည် ဆင်းရဲသောသူကို မထီမဲ့မြင်ပြုကြသည်တကား။ ငွေရတတ်သော သူတို့သည်
သင်တို့ကို ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ကြသည်မဟုတ်လော။ တရားပလ္လင် ရှေ့သို့ ဆွဲငင်ကြသည်မဟုတ်လော။ 7 သင်တို့ကို သမုတ်သော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နာမတော်မြတ်ကို သူတို့သည်ကဲ့ရဲ့ကြသည်မဟုတ်လော။ [8] ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့ဟု ကျမ်းစာ၌ပါသော ရွှေပညတ်တော်ကို သင်တို့သည် စောင့်ရှောက်လျှင်၊ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်ရာသို့ရောက်ကြ၏။ [9] သို့မဟုတ်လူမျက်နှာကိုထောက်လျှင်၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူဖြစ်ကြ၏။ တရားကို လွန်ကျူးသောသူဟု ပညတ်တော်အားဖြင့် ထင်ရှားစွာဖြစ်ကြ၏။ [10] အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ပညတ်တရားအလုံးစုံကို စောင့်ရှောက်သည်တွင် တစုံတခု၌မှားမိလျှင်၊ ပညတ်တရားကို လွန်ကျူးသောအပြစ်ရှိ၏။ [11] သူမယားကိုမပြစ်မှားနှင့်ဟု ပညတ်တော်မူသောသူက၊ လူအသက်ကို မသတ်နှင့်ဟု ပညတ်တော်မူ သေး၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည်သူမယားကိုမပြစ်မှားဘဲနေသော်လည်း၊ သူအသက်ကိုသတ်လျှင်၊ ပညတ်တရားကို လွန်ကျူးသောသူဖြစ်၏။ [12] လွတ်ခြင်းတရားအတိုင်း စီရင်ခြင်းကို ခံရလတံ့သောသူကဲ့သို့၊ စကားပြောခြင်း၊ အမှုပြုခြင်းကို စီရင်ကြလော့။ [13] ကရုဏာမရှိသောသူသည်၊ ကရုဏာကိုမရဘဲ၊ တရားစီရင်ခြင်းကိုခံရလိမ့်မည်။ ကရုဏာသည် တရား စီရင်ခြင်းကိုအောင်၍ ဝါကြွားတတ်၏။ [14] ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ တစုံတယောက်သောသူက၊ ငါသည်ယုံကြည်ခြင်းရှိ၏ဟုပြောလျက်၊ အကျင့်ကို မကျင့်ဘဲနေလျှင် အဘယ်အကျိုးရှိသနည်း။ ထိုယုံကြည်ခြင်းသည် ထိုသူကို ကယ်တင်နိုင်သလော။ [15] ညီအစ်ကိုနှမတို့သည် အဝတ်အချည်းစည်းရှိ၍၊ နေ့တိုင်းစားရသောအစာမရှိသောအခါ၊ [16] သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူက၊ ငြိမ်ဝပ်စွာသွားကြလော့။ နွေးကြလော့။ ဝကြလော့ဟု ပြောလျက်၊ သူတို့ကိုယ်နှင့်တော်လျော်သော အသုံးအဆောင်ကို မပေးဘဲနေလျှင် အဘယ်အကျိုးရှိသနည်း။ [17] ထိုနည်းတူ၊ အကျင့်နှင့်ကင်းသော ယုံကြည်ခြင်းသည် တပါးတည်းရှိသောကြောင့် အသေဖြစ်၏။ [18] တနည်းကား၊ သင်သည်ယုံကြည်ခြင်းရှိ၏။ ငါသည်အကျင့်ရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည်အကျင့်မရှိဘဲ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းကို ပြလော့။ ငါမူကား၊ အကျင့်အားဖြင့် ငါ၏ယုံကြည်ခြင်းကို ပြမည်ဟုပြောစရာရှိ၏။ [19] ဘုရားသခင်တဆူတည်းရှိသည်ဟု သင်သည်ယုံ၏။ ကောင်းပေ၏။ နတ်ဆိုးတို့သည် ယုံ၍ ကြောက်ရွံ့ တုန်လှုပ်ကြ၏။ [20] လျှပ်ပေါသောလူ၊ အကျင့်နှင့်ကင်းသော ယုံကြည်ခြင်းသည် အသေဖြစ်သည်ကို သိချင်သလော။ [21] ငါတို့အဘအာဗြဟံသည်၊ မိမိသားကြွေဇက်ကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာတင်လှူပူဇော်သောအခါ၊ အကျင့်အား ဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သည်မဟုတ်လော။ [22] ယုံကြည်ခြင်းသည် အကျင့်နှင့်အတူပြုပြင်၍၊ အကျင့်အားဖြင့် စုံလင်သည်ကိုသိမြင်ရ၏။ [23] အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သည်ဖြစ်၍၊ သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့ မှတ်တော်မူ၏ဟူသော ကျမ်းစကားပြည့်စုံလေ၏။ အာဗြဟံသည်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏အဆွေဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကိုခံရ၏။ [24] လူသည်ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်သာ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်သည်မဟုတ်။ အကျင့်အားဖြင့် ရောက် သည်ကို သင်တို့သိမြင်ရကြ၏။ [25] ထိုနည်းတူ၊ ပြည်တန်ဆာရာခပ်သည်၊ တမန်တို့ကိုလက်ခံပြီးမှ အခြားသောလမ်းဖြင့် လွှတ်လိုက်၍၊ အကျင့်အားဖြင့်ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သည်မဟုတ်လော။ [26] ဝိညာဉ်နှင့်ကင်းသောကိုယ်သည် အသေဖြစ်သကဲ့သို့၊ အကျင့်နှင့်ကင်းသော ယုံကြည်ခြင်းသည် အသေဖြစ်၏။

James 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Favoritism

Some of James's readers treated rich and powerful people well and treated poor people badly. This is called favoritism, and James tells them that this is wrong. God wants his people to treat both rich people and poor people well.

Justification

Justification is what happens when God makes a person righteous. James says here that God makes righteous or justifies people who do good works along with having faith. (See: justice and righteous and faith)

Other possible translation difficulties in this chapter

Quotation marks

The words "Show me your faith without works, and I will show you my faith by my works" are hard to understand. Some people think that they are what "someone may say," like the words in the quotation marks. Most versions translate them as words that James is saying back to that "someone."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"You have ... I have"

Some people think that the words "you" and "I" are metonyms for "some people" and "other people." If they are correct, verse 18 could be translated, "Someone may say, 'Some people have faith and other people have works. Not everyone has both.'" If the next sentence is also what "someone may say," it could be translated "Some people show their faith without works, and other people show their faith by their works. Both have faith." In both cases, the reader will understand only if you add the extra sentence. It is probably best to translate as the ULB does.

James 2

2:1

Who were the brothers?

[2:1]

James used the Greek word “brothers” to talk to all the Christians who read his letter. In the New Testament, Christians called one another brother and sister because they were God’s children.

See: Family of God

Why are Christians not to have favoritism?

[2:1]

James told Christians not to have “favoritism”(προσωπολημψία/g4382) for certain people. Jesus did not have favoritism for different people (see: Acts 15:7-9; Romans 10:12-13). If Jesus did not have favoritism, Christians are not to have favoritism.

See: Family of God

2:2-4

What does it mean to judge with evil thoughts?

[2:4]

James did not want people to “judge with evil thoughts.” Many scholars think James wanted to say that judging others because they looked evil. That is, judging others because of what they wear and how they speak. The Bible says that only God can judge a person, and he judges by what is inside their hearts (see: Isaiah 16:7). That is, God judges them on their thoughts and why they do the things they want to do.

2:5-7

Who were the “poor”?

[2:5]

James spoke about the poor. Perhaps James spoke about people who did not have a lot of money or those who did not have a lot of education. Therefore, James said that God made poor people Christians and to teach the rich people how to have faith.

Why did James tell Christians to be “rich in faith?”

[2:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When James told Christians to be “rich in faith,” he wanted them to know that only faith in Jesus gave them life. That is, the riches the world gave them did not continue after they died. Jesus said that the riches Heaven gave only come by faith (see: Matthew 6:19-21).

Advice to translators: Someone who has “riches” has a lot of money.

Why did James say Christians were “heirs of the kingdom”?

[2:5]

A Christian is an “heir”(κληρονόμος/g2818) of the kingdom. Some scholars think they have God’s promise of being saved from their sins. James wanted Christians to know that when they die, they will be made perfect in heaven. Christians can know they are heirs because they have the Holy Spirit inside them. That is, he helps them to remember that God has saved them and helps them to live in a way that honors God. Other scholars think that certain Christians will have a place of honor when Jesus rules on the earth.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

2:8

What was the “royal law?”

[2:8]

The “royal”(βασιλικός/g0937) law was greater than all other laws. The royal law had two parts:

1. Love God
2. Love your neighbor (see: Deuteronomy 6:4-5; Leviticus 19:17-18; Romans 3:8-10).

Jesus said this was the greatest law (see: Matthew 22:36-40). He said that all other laws of God were made up of this one.

2:9-13

Why is it sin to give someone favor?

[2:9]

Christians are not to favor some people over others because God does not favor anyone. Anything Christians do that God does not want them to do is sin (see: Deuteronomy 1:17; 10:17; 16:19).

What is the “law of liberty”?

[2:12]

James spoke about a “law of liberty.” Some scholars think the law of “liberty”(ἐλευθερία/g1657) was the gospel. Other scholars think the law of liberty was the word of God, that is, Scripture. At the time James wrote this letter, Christians only had the Old Testament. These books told that the Messiah was coming with a new law that would free people from God’s anger on sin.

See: Gospel

2:14-17

What did James say about faith and works?

[2:14, 2:17]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James wanted Christians to know that God did not want them to say they believed in Jesus but live in a way that dishonors God. Many scholars think James was talking about those who believed in God and knew a lot about God, but did not obey him. James wanted Christians to know that knowing about Jesus did not save them from sin. They needed to believe or trust in Jesus.

2:18-19

How do Christians show their faith?

[2:18]

James said that other see the faith of Christians when they do what honors God. For James, faith and works were not to be separated. James said that demons believe in God and Jesus (see: Deuteronomy 6:4-5). But this did not save them from sin because they hated God and his promises.

2:20-25

How did others show their faith by their works?

[2:21, 2:22, 2:23, 2:24, 2:25]

Abraham and Rahab trusted God. They showed people they trusted God by obeying him. Abraham left his home and family to obey God (see: Genesis 12:4). When God told him to sacrifice his son Isaac, Abraham obeyed (see: Genesis 22:9,12; Hebrews 11:17-19). Rahab showed people that she trusted God when she hid the Israelites to save their lives (see: Joshua 2:11-12).

2:26

Why did James compare the body and spirit with faith and works?

[2:26]

In 2:26, James spoke about the things that people do as if they were dead. Some scholars think that John wanted to say that in the same way the body does not exist without the spirit, faith does not exist without works. That is, the body does not have life without the “spirit”(πνεῦμα/g4151), and faith does not have life without works. Other scholars think that James wanted people to know that believe

---

James 2:1

Connecting Statement:
James continues to tell the scattered Jewish believers how to live by loving one another and reminds them not to favor rich people over poor people.

My brothers
James considers his audience to be Jewish believers. Alternate translation: "My fellow believers" or "My brothers and sisters in Christ"

do not hold to faith in our Lord Jesus Christ ... with partiality toward certain people
James wanted them to hold to faith in the Lord Jesus Christ, but he did not want them to show partiality to people. Alternate translation: "as you hold to faith in our Lord Jesus Christ ... do not show partiality toward certain people"

hold to faith in our Lord Jesus Christ
Believing in Jesus Christ is spoken of as if it were an object that one could hold onto.

our Lord Jesus Christ
The word "our" includes James and his fellow believers.

partiality
the act of treating some people better than others

James 2:2

Suppose that someone enters your meeting
James starts to describe a situation where the believers might give more honor to a rich person than to a poor person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wearing gold rings and splendid clothes
"dressed like a wealthy person"

James 2:3

sit here in a good place
sit in this place of honor

stand over there
move to a place with less honor

Sit by my footstool
move to a humble place

James 2:4

are you not judging among yourselves? Have you not become judges with evil thoughts?
James is using rhetorical questions to teach and possibly scold his readers. Alternate translation: "you are making judgments among yourselves and becoming judges with evil thoughts."

James 2:5

Listen, my beloved brothers
James is exhorting his readers as if they were his family. Alternate translation: "Pay attention, my dear fellow believers"

did not God choose ... love him?
Here James uses a rhetorical question to teach his readers not to show favoritism. It can be made a statement. Alternate translation: "God has chosen ... love him"

the poor
This refers to poor people in general. Alternate translation: "poor people"

be rich in faith
Having much faith is spoken of as being wealthy or rich. The object of faith may have to be specified. Alternate translation: "have strong faith in Christ"

heirs
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member.

James 2:6

But you have
James is speaking to his whole audience.

have dishonored the poor
"you have shamed poor people"

Is it not the rich who oppress you?
Here James uses a rhetorical question to correct his readers. Alternate translation: "It is rich people who oppress you."

the rich
This refers to rich people in general. Alternate translation: "rich people"

who oppress you
"who treat you badly"

Are they not the ones ... to court?
Here James uses a rhetorical question to correct his readers. It can be made a statement. Alternate translation: "The rich people are the ones ... to court."

drag you to court
"forcibly take you to court to accuse you in front of judges"

James 2:7

Do they not insult ... have been called?
Here James uses a rhetorical question to correct and teach his readers. It can be made a statement. Alternate translation: "The rich people insult ... have been called."

the good name by which you have been called
Here "name" represents "Christ." This can be stated in active form. Alternate translation: "Christ, who called you" or "Christ, to whom you belong"

James 2:8

you fulfill
The word "you" refers to the Jewish believers.

fulfill the royal law
"obey God's law." The law is "royal" becuase God, the true king, is the one who gave it to people.

Love your neighbor as yourself
James is quoting from the book of Leviticus.

your neighbor
"all people" or "everyone"

you do well
"you are doing well" or "you are doing what is right"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 2:9

if you favor
"give special treatment to" or "give honor to"

committing sin
"sinning." That is, breaking the law.

you are convicted by the law as transgressors
Here the law is spoken of as if it were a human judge. This can be translated using an active verb. Alternate translation: "the law itself convicts you of transgressing it" or "you are guilty of breaking God's law"

James 2:10

For whoever obeys
"For anyone who obeys"

except that he stumbles ... the whole law
Stumbling is falling down while one is trying to walk. Disobeying one point of the law is spoken of as if it were stumbling while walking.

in just a single way
because of disobedience to just one requirement of the law

James 2:11

For the one who said
This refers to God, who gave the law to Moses.

Do not commit
To "commit" is to do an action.

If you ... but if you ... you have
Here "you" means "each one of you." Although James was writing to many Jewish believers, in this case, he used the singular form as if he was writing to each person individually.

James 2:12

So speak and act
"So you must speak and obey." James commands the people to do this.

who will be judged by means of the law of freedom
This can be stated in active form. Alternate translation: "who know that God will judge them by means of the law of freedom"

by means of the law
This passage implies that it is God who will judge according to his law.

the law of freedom
"the law that gives true freedom"

James 2:13

Mercy triumphs over
"Mercy is better than" or "Mercy defeats." Here mercy and justice are spoken of as if they were persons.

James 2:14

Connecting Statement:
James encourages the scattered believers to show their faith before others, just as Abraham showed others his faith by his works.

What profit is it, my brothers, if someone says he has faith, but he has no works?
James is using a rhetorical question to teach his audience. Alternate translation: "Fellow believers, if someone says he has faith but he has no works, that does him no good at all." or "Fellow believers, someone who has no works is no better if he says he has faith than someone who does not say he has faith."

he has faith, but he has no works ... that faith
Here, it is implied that "works" refers to things people do because they believe in God, such as obeying God and doing good to others. The abstract nouns "faith" and "works" can be expressed with the verbs "believe" and "do." Alternate translation: "he believes in God but does not do anything ... what he believes" or "he believes in God but does not do anything as a result of his belief ... that belief"

Can that faith save him?
James is using a rhetorical question to teach his audience. This can be restated to remove the abstract noun "faith." Alternate translation: "That faith cannot save him." or "Just saying he believes in God will not save him."

save him
"spare him from God's judgment"

James 2:15

brother or sister
a fellow believer in Christ, whether male or female

James 2:16

stay warm
This means either "have enough clothes to wear" or "have a place to sleep."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

be filled
The thing that fills them is food. This can be stated explicitly. Alternate translation: "be filled with food" or "have enough to eat"

for the body
to eat, to wear, and to live comfortably

what profit is that?
James uses a rhetorical question to teach his audience. Alternate translation: "how does that help them?" or "that does nothing good for them." or "your speech by itself does not help them."

James 2:17

faith by itself, if it does not have works, is dead
Here, it is implied that "works" refers to things people do because they believe in God, such as obeying God and doing good to others. James speaks of faith as if it were alive if one does good works, and of faith as if it were dead if one does not do good deeds. This can be restated to remove the abstract nouns "faith" and "works." Alternate translation: "a person who says he believes in God but does not do anything, does not really believe in God" or "a person who says he believes in God but does not do anything as a result of his belief, does not really believe in God"

James 2:18

Yet someone may say, "You have faith, and I have works." Show me your faith without works, and I will show you my faith by my works.
Possible meanigs are 1) James describes how someone might argue against his teaching and how he would respond to that person or 2) James describes how someone might support his teaching. If the speaker is supporting James, then the quotation would end at the end of the verse.

"You have faith, and I have works." Show me your faith without works, and I will show you my faith by my works
The meanings in the abstract nouns "faith" and "works" can be expressed with "believe in God" and "do good things." Alternate translation: "'You believe in God and I do good things.' Prove to me that you can believe in God without doing anything, and I will prove to you that I believe in God by what I do"

James 2:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

James 2:20

Do you want to know, foolish man, that faith without works is useless?
James uses this question to introduce the next part of his teaching. Alternate translation: "Listen to me, foolish man, and I will show that faith without works is useless."

that faith without works is useless
The meanings in the abstract nouns "faith" and "works" can be expressed with "believe in God" and "do good things." Alternate translation: "that saying that you believe in God without doing good things is useless" or "that if you do not do good things, it is useless to say that you believe"

James 2:21

General Information:
Since these are Jewish believers, they know the story of Abraham, about whom God had told them long ago in his word.

Was not Abraham our father justified by works ... on the altar?
This rhetorical question is used to rebut the foolish man's arguments from [James 2:18]

Was not Abraham our father justified by works ... on the altar?
This can be restated to remove the abstract noun "works." This can also be stated in active form. Alternate translation: "Did not God justify Abraham our father because of what he did ... on the altar?" or "God certainly justified Abraham our father because of what he did ... on the altar."

father
Here "father" is used in the sense of "ancestor."

James 2:22

You see
The word "see" is a metonym. Alternate translation: "You understand"

that faith worked with his works, and that by works his faith was completed
James speaks as if "faith" and "works" were things that can work together and help each other. The meanings in the abstract nouns "faith" and "works" can be expressed with "believe God" and "do what God commanded." Alternate translation: "that because Abraham believed God, he did what God commanded him to do. And Abraham doing what God commanded showed that he truly believed"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

You see
James again addresses his audience directly by using the plural form of "you."

James 2:23

The scripture was fulfilled
This can be stated in active form. Alternate translation: "This fulfilled the scripture"

it was counted to him as righteousness
"God regarded his faith as righteousness." Abraham's faith and righteousness were treated as if they were able to be counted as having value.

James 2:24

it is by works that a man is justified, and not only by faith
Here, it is implied that "works" refers to things people do because they believe in God, such as obeying God and doing good to others. This can be restated to remove the abstract nouns "faith" and "works." This can also be stated in active form. Alternate translation: "God justifies a man because of what he does, and not just because he believes in God" or "God justifies a man because of what he does as a result of his belief, and not just because he believes in God"

James 2:25

In the same way also ... justified by works
James says that what was true of Abraham was also true of Rahab. Both were justified by works.

was not Rahab the prostitute justified by works ... another road?
James is using this rhetorical question to instruct his audience. Alternate translation: "it was what Rahab the prostitute did that justified her ... another road."

was not Rahab the prostitute justified by works ... another road?
This can be restated to remove the abstract noun "works." This can also be stated in active form. Alternate translation: "did God not justify Rahab the prostitute because of what she did ... another road?" or "God justified Rahab the prostitute because of what she did ... another road."

Rahab the prostitute
James expects his audience to know the Old Testament story about the woman Rahab.

messengers
people who bring news from another place

sent them away by another road
"then helped them escape and leave the city"

James 2:26

For as the body apart from the spirit is dead, even so faith apart from works is dead
James is speaking of faith without works as if it were a dead body without the spirit. Here, it is implied that "works" refers to things people do because they believe in God, such as obeying God and doing good to others. This can be restated to remove the abstract nouns "faith" and "works." Alternate translation: "For just as the body is useless without the spirit, even so it is useless for a person to believe in God if he does not do anything" or "For just as the body is useless without the spirit, even so it is useless for a person to believe in God if he does not do anything as a result of his belief"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 2:1

My brothers
"My fellow believers" or "My brothers and sisters in Christ"

do not hold to faith in our Lord Jesus Christ ... with partiality toward certain people
"as you hold to faith in our Lord Jesus Christ ... do not show partiality toward certain people"

hold to faith in our Lord Jesus Christ
Believing in Jesus Christ is spoken of as if it were an object that one could hold onto.

partiality
the act of treating some people better than others

James 2:2

Suppose that someone enters your meeting
James describes a situation where the believers might give more honor to a rich person than to a poor person.

wearing gold rings and splendid clothes
"dressed like a wealthy person"

James 2:3

sit here in a good place
sit in this place of honor

stand over there
move to a place with less honor

Sit by my footstool
Move to a humble place

James 2:4

are you not judging among yourselves? Have you not become judges with evil thoughts?
"you are making judgments among yourselves and becoming judges with evil thoughts."

James 2:5

Listen, my beloved brothers
"Pay attention, my dear fellow believers"

did not God choose ... love him?
"God has chosen ... love him"

the poor
"poor people"

be rich in faith
"have strong faith in Christ"

heirs
The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member.

James 2:6

But you have
James is speaking to his whole audience.

have dishonored the poor
"you have shamed poor people"

Is it not the rich who oppress you?
"It is rich people who treat you badly."

Are they not the ones ... to court?
"The rich people are the ones who forcibly take you to court to accuse you in front of judges"

James 2:7

Do they not insult ... have been called?
"The rich people insult ... have been called."

the good name by which you have been called
"Christ, who called you" or "Christ, to whom you belong"

James 2:8

you fulfill
The word "you" refers to the Jewish believers.

fulfill the royal law
"obey God's law."

Love your neighbor as yourself
James is quoting from Leviticus 19:18.

your neighbor
"all people" or "everyone"

you do well
"you are doing well"

James 2:9

if you favor
"give special treatment to" or "give honor to"

committing sin
"sinning" That is, breaking the law.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you are convicted by the law as transgressors
"the law itself convicts you of transgressing it" or "you are guilty of breaking God's law"

James 2:10

For whoever obeys
"For anyone who obeys"

except that he stumbles ... the whole law
Disobeying one point of the law is spoken of as if it were stumbling while walking.

in just a single way
because of disobedience to just one requirement of the law.

James 2:11

For the one who said
This refers to God, who gave the law to Moses.

Do not commit
To "commit" is to do an action.

If you ... but if you ... you have
Here "you" means "each one of you."

James 2:12

So speak and act
"So you must speak and obey."

who will be judged by means of the law of freedom
"who know that God will judge them by means of the law that gives true freedom"

James 2:13

Mercy triumphs over
"Mercy defeats"

James 2:14

What profit is it, my brothers, if someone says he has faith, but he has no works?
"Fellow believers, if someone says he has faith but he has no works, that does him no good at all." or "Fellow believers, someone who has no works is no better if he says he has faith than someone who does not say he has faith."

he has faith, but he has no works ... that faith
"he believes in God but does not do anything as a result of his belief ... that belief"

Can that faith save him?
"Just saying he believes in God will not save him."

James 2:15

brother or sister
a fellow believer in Christ, whether male or female

James 2:16

stay warm
"have enough clothes to wear" or "have a place to sleep"

be filled
"have enough to eat"

for the body
to eat, to wear, and to live comfortably

what profit is that?
"how does that help them?" or "your speech by itself does not help them."

James 2:17

faith by itself, if it does not have works, is dead
"a person who says he believes in God but does not do anything as a result of his belief, does not really believe in God"

James 2:18

"You have faith, and I have works." Show me your faith without works, and I will show you my faith by my works
"'You believe in God, and I do good things.' Prove to me that you can believe in God without doing anything, and I will prove to you that I believe in God by what I do"

James 2:20

Do you want to know, foolish man, that faith without works is useless?
"Listen to me, foolish man, and I will show that faith without works is useless."

that faith without works is useless
"that saying that you believe in God without doing good things is useless"

James 2:21

Was not Abraham our father justified by works ... on the altar?
"Did not God justify Abraham our father because of what he did ... on the altar?" or "God certainly justified

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Abraham our father because of what he did ... on the altar."

father
"ancestor."

James 2:22

You see
"You understand"

that faith worked with his works, and that by works his faith was completed
"that because Abraham believed God, he did what God commanded him to do. And Abraham doing what God commanded showed that he truly believed"

James 2:23

The scripture was fulfilled
"This fulfilled the scripture". See Genesis 15:6.

it was counted to him as righteousness
"God regarded his faith as righteousness."

James 2:24

it is by works that a man is justified, and not only by faith
"God justifies a man because of what he does as a result of his belief, and not just because he believes in God"

James 2:25

In the same way also ... justified by works
James says that what was true of Abraham was also true of Rahab. Both were justified by works.

was not Rahab the prostitute justified by works ... another road?
"God justified Rahab the prostitute because of what she did ... another road."

messengers
people who bring news from another place

sent them away by another road
"then helped them escape and leave the city"

James 2:26

For as the body apart from the spirit is dead, even so faith apart from works is dead
"For just as the body is useless without the spirit, even so it is useless for a person to believe in God if he does not do anything as a result of his belief"

James 2:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယာကုပ် ဆက်လက်ဖော်ပြလိုသည်မှာ အရပ်ရပ်၌
ကွဲပြားရောက်ရှိသော ယုံကြည်သူ ယုဒလူမျိုးများအပေါ်
တစ်ဦးကို တစ်ဦး ချစ်ခင်ကြရန်နှင့် ဆင်းရဲသူများရှေ့မှောက်၌
ငွေရတတ်သူများကို မျက်နှာသာ မပေးရန် ထပ်ဆင့်
နှိုးဆော်ခြင်းဖြစ်သည်။

ငါညီအစ်ကိုတို့
ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူ ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်ခြင်းအမှုမှာ
ယေရှုခရစ်တော်ကိုအတူ ယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်
"ငါတို့" ဟူသောစကားလုံးတွင် ယာကုပ်နှင့်
အချင်းယုံကြည်သူများကို ခြုံငုံသည်။

လူမျက်နှာကိုထောက်ခြင်းမရှိကြနှင့်
သူတပါးထက်သူများကို ကူညီချင် စိတ်ဆန္ဒရှိသောသူများ

အဝတ်ကိုဝတ်ဆင်သောသူ
ရှင်ယာကုပ်၏ ဆိုလိုချက်မှာ ဆင်းရဲသူများထက်
ချမ်းသာသူများကိုသာ အလေးပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ရွှေလက်စွပ်နှင့် တင့်တယ်သောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်သောသူ
ဥစ္စာဓနကြွယ်ဝသော သူကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်သည်။

ကောင်းမွန်သောဣန္ဒြိယမှာထိုင်ပါဟူ၍ငင်း
ဂုဏ်အသရေရှိသော ထိုင်ခုံတွင် ထိုင်ခြင်း

ဟိုမှာနေလော့
အဆင့်အတန်း မရှိသောနေရာတွင် နေရာယူရန်

ငါ့ခြေတင်ခုံအောက်၌ထိုင်လော့
နှိမ့်ချခြင်းဖြင့် နေရာယူရန်

တဘက်၌ငဲ့ကွက်သောစိတ်ရှိ၍ မကောင်းသောအကြံအစည်နှင့်
စီရင်သောသူဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော
စာရှုသူများအား ပြစ်တင်ကြိမ်းမောင်းသော စကားဖြစ်သည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် အချင်းချင်း
စီရင်ကြ၍ ဆိုးသောအကြံဖြင့် ကြံစည်တတ်ကြသည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 2:5

ငါချစ်သောညီအစ်ကိုတို့ နားထောင်ကြလော့
ရှင်ယာကုပ်သည် စာဖတ်သူများကို ကိုယ့်မိသားစုကဲ့သို့
အားပေးစကားပြောပြီး ချစ်သော ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့
နားထောင်ကြလော့ဟု ရေးသားသည်။

ဘုရားသခင်ကို ချစ်သောသူတို့အား ပေးမည်
ယာကုပ်သည် လူတို့အချင်းချင်းတွင် မျက်နှာသာပေးခြင်းကို
ရှောင်ရှားကြရန် သွန်သင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် .... သူ့ကို ချစ်သောသူအား "

ဆင်းရဲသောသူ
ဆင်းရဲသူများ

ယုံကြည်ခြင်းရတနာ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်ကို
စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ ယုံကြည်သည်"

အမွေ
မိသားစု၌ ဥစ္စာဓနရှိပြီး ချမ်းသာကြွယ်ဝသကဲ့သို့ ထာဝရဘုရား၏
ဂတိတော်၌ ကြွယ်ဝသော ယုံကြည်ခြင်းအသက်တာ
ခံစားရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ရတတ်သောသူတို့သည်
ရှင်ယာကုပ်သည် ပရိသတ်အားလုံးကို ခြံငုံ၍ နှုတ်ဆက်သည်

ဆင်းရဲသောသူကို မထီမဲ့မြင်ပြုကြသည်တကား
ဆင်းရဲသားများကို အရှက်ကွဲစေသည်။

ငွေရတတ်သောသူတို့သည် သင်တို့ကို ညှင်းဆဲနှိပ်စက်ကြသည် မဟုတ်လော
သင်တို့ကို ကဲ့ရဲ့သောသူသည် ချမ်းသာသူများဖြစ်သည်။

ငွေရတတ်သောသူ
ချမ်းသာသူများ

သင်တို့ကို ညှင်းဆဲနှိပ်စက်ကြသည်
ဆိုးရွားစွာ အနိုင်ကျင့်သည်။

တရားပလွှင်ရှေ့သို့ဆွဲငင်
တရားစီရင်ခြင်းရုံးရှေ့၌ အတင်းခေါ်ဆောင်သည်။

သင်တို့ကိုသမုတ်သော နာမတော်မြတ်ကို သူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ကြသည်
မဟုတ်လော
မိမိတို့ပိုင်ဆိုင်ထားသော နာမည်ကောင်းကို
ဖျက်ဆီးသောသူများသည် ချမ်းသာသူများသာလျှင် ဖြစ်ပါသည်။

နာမတော်မြတ်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိတို့အား ရွေးနှုတ်သော
သခင်ယေရှု"

သင်တို့ကိုသမုတ်သော
သင်တို့နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ

James 2:8

သင်တို့သည် စောင့်ရှောက်လျှင်
သင်ဆိုသောစကားလုံးသည် ယုဒယုံကြည်သူများကိုဆိုလိုသည်။

ကျမ်းစာ၌ပါသောရှေ့ပညတ်တော်ကို သင်တို့သည်စောင့်ရှောက်လျှင်
"ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံသည်" အစတွင်
ဘုရားသခင်သည် မောရှေအားဖြင့် ပညတ်တော်ကို ပေးခဲ့သည်။

ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်ပါ
ယာကုပ်သည် ဝတ်ပြုရာကျမ်းကို
ပြန်လည်ကိုးကားခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ
လူသားအားလုံး၊ လူတိုင်း

ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့
ကောင်းသော အလုပ်လုပ်သည်

လူမျက်နှာကိုထောက်လျှင်
ကြည်ညိုလေးစားခြင်း

တရားကိုကျူးလွန်သူဟု
ပညတ်တော်ကို ချိုးဖောက်ခြင်းသည် အပြစ်ဟုခေါ်သည်။

တရားလွန်ကျူးသောသူဟု ပညတ်တော်အားဖြင့် ထင်ရှားရှားစွာဖြစ်ကြ၏
ပညတ်တရားကို လူတို့အား စီရင်သော တရားသူကြီးပမာ
ခိုင်းနှိုင်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို ချိုးဖောက်သည့်အတွက်
စိတ်မလုံမလဲဖြစ်ခြင်း"

James 2:10

ပညတ်တရားအား အလုံးစုံကို စောင့်ရှောက်သည်တွင်
မည်သူမဆို လိုက်နာသူများအတွက်

တစ်စုံတစ်ခုခု၌မှားမိလျှင် ပညတ်တရားကို ကျူးလွန်သောအပြစ်သော
အပြစ်ရှိ၏
ပြိုလဲခြင်းဆိုသည်မှာ လူတစ်ဦးတစ်ယောက်သည်
လိုက်လျောက်ရာတွင် မလိုက်နာခြင်း၏
ပညတ်တော်ကိုမလိုက်နာသောသူသည် ပြိုလဲသည်ဟု
အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

တစ်စုံတစ်ခုခု၌
ပညတ်တော်၏ အလိုတော် တစ်ခုချင်းစီအတိုင်း
မလိုက်လျောက်ခြင်း

ပညတ်တော်မူသောသူက
မောရှေထံ ပညတ်တော်ကို ပေးသော ဘုရားသခင်ကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မပြစ်မှားနှင့်
ပြစ်မှားခြင်း ဟူသည် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သို့ဖြစ်၍ သင်သည်သူ့မယားကိုမပြစ်မှားဘဲနေသော်လည်း
သူ့အသက်ကိုသတ်လျှင်
ဤနေရာတွင်သုံးသော

James 2:12

စကားပြောခြင်း အမူပြုခြင်း
သင်သည် ပြောဆိုသကဲ့သို့ လိုက်လျှောက်ပါဟု ယာကုပ်သည်
လူတို့ကို အားပေးသည်။

လွှတ်ခြင်းတရားအတိုင်း စီရင်ခြင်းကို ခံရလတ္တံ့သောသူ
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
လွှတ်လပ်ခြင်းတရားကို ပေးခြင်းအပေါ် လူတို့ကို မည်သို့
စီရင်ကြောင်း မည်သူသိသနည်း"

တရားအတိုင်းစီရင်ခြင်း
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ တရားတော်အတိုင်း စီရင်တော်မူမည်ကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

လွှတ်ခြင်းတရား
လွှတ်လပ်ခြင်းအမှုန်ကို ပေးသော တရားတော်

ဂရုဏာသည် တရားစီရင်ခြင်းကိုအောင်၍ ဝါကြွားတတ်၏
"ကရုဏာသည် သာ၍ ကောင်း" သို့မဟုတ် "ကရုဏာတော်သည်
အောင်နိုင်၏"

James 2:14

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် သူများအပေါ်
သက်သေပြသကဲ့သို့ ယာကုပ်သည် သူ့ယုံကြည်ခြင်းကို ကမ္ဘာအနှံ့
ယုဒလူမျိုးများသည် သူတပါးတို့အား သက်သေပြရန်
နိုးဆော်ချက်ဖြစ်သည်။

တစုံတယောက်သောသူက ငါသည်ယုံကြည်ခြင်းရှိ၏ဟုပြောလျှက်
အကျင့်ကိုမကျင့်ဘဲနေလျှင် အဘယ်အကျိုးရှိသနည်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်စုံတစ်ယောက်သည်
ယုံကြည်ခြင်းရှိသည်ဟု သက်သေခံသော်လည်း
ပုံသက်သေမပြနိုင်ပါက သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် အချည်းနှီးပင်
ဖြစ်သည်မဟုတ်လော"

ယုံကြည်ခြင်းရှိ၏
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သော သူသည် သူ၏ လှုပ်ရှားမှု
တိုင်းတွင် ပေါ်လွင်စေရမည်ဟု ယာကုပ်က ဆိုသည်

အကျင့်ကိုမကျင့်
ကိုယ်ကျင့်တရားနှင့် ကောင်းသောအလုပ်ကို ယာကုပ်က
အလုပ်ဟု ခေါ်ဆိုသည်။

ထိုယုံကြည်ခြင်းသည်ထိုသူကို ကယ်တင်နိုင်သလော
ဘုရားသခင်အား ယုံကြည်ခြင်းသည် လူတို့ကို ကယ်တင်နိုင်သော
စွမ်းအားရှိကြောင်း ယာကုပ်ပြောဆိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုယုံကြည်ခြင်းက သူ့ကို မကယ်တင်နိုင်"

ထိုသူကိုကယ်တင်
ဘုရားသခင်၏စီရင်ခြင်းမှ ကင်းလွှတ်စေသည်။

နွေးကြလော့
နွေးထွေးလောက်အောင် အဝတ်အစားဝတ်ခြင်း၊
မှီခိုရာရှိခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

ဝကြလော့
လုံလောက်စွာ စားနိုင်သည်။

ကိုယ်နှင့်တော်လျော်သော အသုံးအဆောင်
ကောင်းစွာ စားရန်၊ ဝတ်ရန်၊ နေရန်။

အဘယ်အကျိုးရှိသနည်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မသင့်တော်"

ညီအစ်ကိုနှမတို့
ယောကျ်ား၊ မိန်းမ မဆို ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သူများ

အကျင့်နှင့်ကင်းသော ယုံကြည်ခြင်းသည် တပါးတည်းရှိသောကြောင့်
အသေဖြစ်၏
ယုံကြည်ခြင်းကို ကောင်းသောအလုပ်ဖြင့်
သက်သေပြခြင်းဖြစ်သကဲ့သို့ ယုံကြည်ခြင်းကို
မကောင်းသာအကျင့်ဖြင့် သက်သေပြပါက
သေခြင်းသို့ရောက်ရသည်။

အကျင့်နှင့်ကင်းသောယုံကြည်ခြင်းသည် တစ်ပါးတည်းရှိသောကြောင့်
ယုံကြည်ခြင်းကို ကောင်းသောအကျင့် ကျင့်သည် လူကဲ့သို့
ပြောဆိုသည်

James 2:18

တပါးတည်းရှိသောကြောင့်
မိမိကိုယ်ကို နားလည်သဘောပေါက်သည်ဟု ထင်မှတ်သော်လည်း
အမှန်တကယ်နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း မရှိခြင်း၊ ၎င်းကို
ယာကုပ်သည် အမှန်နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းဆိုသည်မှာ
ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်းအကျင့်ကို ကျင့်နိုင်ရန်
တိုက်တွန်းခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊ | Hypothetical Situations)

သင်သည်ယုံကြည်ခြင်းရှိ၏။ ငါသည်အကျင့်ရှိ၏
လူတစ်ဦး၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် အမှန်ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု
လက်ခံနိုင်ရန် ကောင်းသောအကျင့်အားဖြင့်
သက်သေပြနိုင်သည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်ကို
ရှင်ယာကုပ်သည် ဤကဲ့သို့ ရှင်းပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်သည်ယုံကြည်ခြင်းရှိ၏။ ငါသည်အကျင့်ရှိ၏ သို့ဖြစ်၍
သင်သည်အကျင့်မရှိဘဲ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းကိုပြလော့
ယာကုပ်ဖော်ပြသော ယုံကြည်ခြင်းနှင့် အကျင့်ဆိုသည်မှာ
တခြားစီမဟုတ်ဘဲ ဒွန်တွဲနေရမည်ဟု ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

အကျင့်အားဖြင့် ငါ၏ယုံကြည်ခြင်းကိုပြမည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းသောအကျင့်ဖြင့်
ယုံကြည်ခြင်းကို ငါသည် ဖော်ပြလိမ့်မည်"

နတ်ဆိုးတို့သည်ယုံ၍ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်ကြသည်
နတ်ဆိုးများသည်လည်း ဘုရားတစ်ဆူတည်းသာရှိသည်ဟု
ယုံကြည်သော်လည်း ကောင်းသော အကျင့်မကျင့်သကဲ့သို့
အကျင့်ကောင်းမရှိသော
ယုံကြည်ခြင်းသည်အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်ကြောင်း ယာကုပ်က
ဖော်ပြထားပါသည်။ နတ်ဆိုးများကလည်း ဘုရားသခင်ကို
ကြောက်ရွံ့တတ်သော အသိဉာဏ်ရှိသည်ဟု
ယာကုပ်ကဖော်ပြထားသည်။

လျှပ်ပေါ်သောလူအကျင့်နှင့် ကောင်းသောယုံကြည်ခြင်းသည်
အသေဖြစ်သည်ကို သိချင်သလော
အကျင့်ကောင်းမရှိသော ယုံကြည်ခြင်းသည်
အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်သည်ဟူသော ငါ၏သွန်သင်ချက်ကို
ပညာမဲ့သောသင်တို့သည် မနာခံကြပါ။ (ရှု၊ | Rhetorical
Question)

အသေဖြစ်သည်ကို သိချင်သလော
အကျင့်စာရိတ္တမပါသော ယုံကြည်ခြင်းသည် အသိတရားမရှိသူဟု
သင်တို့ သိကြသည် မဟုတ်လား။

James 2:21

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒယုံကြည်သူများသည် အာဗြဟံ၏ သမိုင်းအကြောင်းကို သိ၍
ဘုရားသခင်သည် သူ့အပေါ် စကားပြောသည်ကိုသိပြီးသူများ
ဖြစ်ပါသည်။

ငါတို့အဘအာဗြဟံသည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်သည် မဟုတ်လော
ဤမေးခွန်းသည် ၂:၁၈ တွင် ဖော်ပြသော လူမှိုက်တို့၏
ပြောဆိုချက်ကို ချေပခြင်း ဖြစ်သည်။ ထိုသူတို့သည်
ယုံကြည်ခြင်းနှင့် အကျင့်တို့သည် ဒွန်တွဲသွားနေသည်ဆိုခြင်းကို
ငြင်းပယ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့အဘ
အာဗြဟံသည် ဖြောင့်မတ်ရာသို့အမှန်ရောက်သည်"

အကျင့်နှင့်အတူပြုပြင်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းသောအကျင့်ဖြင့်
ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်"

အဘ
ဤနေရာတွင် ရှေးယုံကြည်သူများ၏ အမွေဆက်ခံခြင်းကို
ဆိုလိုသည်

သူ၏ယုံကြည်ခြင်း
သင်ဟူသောစကားလုံးသည် အနည်းပြကိန်းဖြစ်ပြီး
လူတစ်ဦးတည်းသာရည်ညွှန်းထားပါသည်။
ယာကုပ်၏ဆိုလိုခြင်းမှာ ယုံကြည်သူအားလုံးကို လူတဦးအဖြစ်
ညွှန်းထားကြောင်းတွေ့ရသည်။

သိမြင်ရ
သိကျွမ်းနားလည်ခြင်း

ယုံကြည်ခြင်းသည် အကျင့်နှင့်အတူပြုပြင်၍
ကောင်းသောအကျင့်ရှိခြင်းကို ယုံကြည်ခြင်းဟု
ယာကုပ်ဖော်ပြထားပါသည်။ အာဗြဟံသည်
ယုံကြည်ခြင်းရှိသဖြင့်ပ သူ့သားအား နမြောခြင်းမရှိပေ။
ဘုရားသခင်ကို နာခံပါသဖြင့် အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းသည်
ရင့်ကျက်လာသည်။

အကျင့်နှင့်အတူပြုပြင်၍ အကျင့်အားဖြင့် စုံလင်သည်ကို
အာဗြဟံသည် ယုံကြည်ခြင်းရှိ သကဲ့သို့ နာခံခြင်းဖြင့်
သက်သေပြခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားအသာ
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အာဗြဟံသည် ဘုရားသခင်ကို နာခံသဖြင့်
သူသည် ဘုရားသခင်အား လုံးလုံးလျားလျား ယုံကြည်လာသည်"

ကျမ်းစကားပြည့်စုံလေ၏
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာအနက်
ပြည့်စုံစေခြင်းဖြစ်ပါသည်"

ဘုရားသခင်၏ အဆွေဟူ၍ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကိုခေါ်ရ၏
ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းအပေါ်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ရစေသည်ဟုဖော်ပြသည်။ အာဗြဟံ၏
ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရား တန်ဖိုးရှိစွာ
အသိအမှတ်ပြုကြောင်းတွေ့ရပါသည်။

သင်တို့
ရှင်ယာကုပ်သည် ယုံကြည်သူများအားဟူ၍
အများကိန်းပြစကားအဖြစ်ဖော်ပြသည်။

လူသည်ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်သည်မဟုတ်၊
အကျင့်အားဖြင့်ရောက်သည်ကို သင်တို့သိမြင်ရကြ၏
ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကျင့်ကြံခြင်းသည် သန့်ရှင်းခြင်းကို
ဖြစ်ပေါ်စေသည်ဖြစ်၍ ယုံကြည်ခြင်း
သက်သက်ကြောင့်မဟုတ်ပါ။

James 2:25

ထိုနည်းတူအကျင့်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်သည်မဟုတ်လော
ရာခပ်နှင့် အာဗြဟံသည် သဏ္ဌာန်တူသည်ဟု ယာကုပ်က
ဖော်ပြသည်။ အကြောင်းမူကား သူတို့နှစ်ယောက်သည်
အကျင့်အားဖြင့် ဖြောင့်မတ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြည့်တန်ဆာရာခပ်သည် အခြားသောလမ်းဖြင့် လွှတ်လိုက်၍
အကျင့်အားဖြင့်ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်သည် မဟုတ်လော
ပြည့်တန်ဆာရာခပ်သည် အခြားလမ်းကြောင်းကို
လိုက်ကြလော့ဟု ပြောသောကြောင့်
သန့်ရှင်းစေခြင်းသို့ရောက်ရသည်။

ပြည့်တန်ဆာရာခပ်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှလာသော အမျိုးသမီး ရာခပ်ကို ယာကုပ်က
ဥပမာအဖြစ် ယုံကြည်သူများအား ဖော်ပြသည်။

အကျင့်အားဖြင့်ဖြောင့်မတ်
ယာကုပ်သည် အကျင့်ကို လူတို့ ပိုင်ဆိုင်သင့်သည် အရာအဖြစ်
ညွှန်းဆိုသည်

တမန်တို့
သတင်းကောင်းကို တနေရာမှ တနေရာသို့ သယ်ယူသောသူကို
ဆိုလိုသည်။

အခြားသောလမ်းဖြင့်လွှတ်လိုက်၍
မြို့ကို ရှောင်ကွင်းနိုင်ရန် အကူအညီပေးသည်။

ဝိညာဉ်နှင့် ကင်းသောကိုယ်သည် အသေဖြစ်သကဲ့သို့ အကျင့်နှင့်ကင်းသော
ယုံကြည်ခြင်းသည် အသေဖြစ်၏
အကျင့်နှင့်ဒွန်တွဲခြင်းမရှိသော ယုံကြည်ခြင်းသည်
အလဟသဖြစ်သကဲ့သို့ အသက်ဝိညာဉ်မရှိသော ခန္ဓာကိုယ်သည်
အသေဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

James 2:1

What does James tell the brothers not to do when someone enters the meeting?
James tells them not to favor certain people because of their appearance.

James 2:2

What does James tell the brothers not to do when someone enters the meeting?
James tells them not to favor certain people because of their appearance.

James 2:3

What does James tell the brothers not to do when someone enters the meeting?
James tells them not to favor certain people because of their appearance.

James 2:4

What does James tell the brothers not to do when someone enters the meeting?
James tells them not to favor certain people because of their appearance.

James 2:5

What does James say about God's choice of the poor?
James says that God chose the poor to be rich in faith and to inherit the kingdom.

James 2:6

What does James say the rich have been doing?
James says the rich have been oppressing the brothers and blaspheming God's name.

James 2:7

What does James say the rich have been doing?
James says the rich have been oppressing the brothers and blaspheming God's name.

James 2:8

What is the royal law of the scriptures?
The royal law is, "You shall love your neighbor as yourself".

James 2:10

Whoever breaks one point of God's law is guilty of what?
Whoever breaks one point of God's law is guilty of breaking all the law.

James 2:13

What comes to those who have not shown mercy?
Judgment without mercy comes to those who have not shown mercy.

James 2:14

What does James say about those who claim to have faith, but do not help those in need?
James says that those who claim to have faith, but do not help those in need have a faith that cannot save them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 2:15

What does James say about those who claim to have faith, but do not help those in need?
James says that those who claim to have faith, but do not help those in need have a faith that cannot save them.

James 2:16

What does James say about those who claim to have faith, but do not help those in need?
James says that those who claim to have faith, but do not help those in need have a faith that cannot save them.

James 2:17

What is faith by itself, if it has no works?
Faith by itself, if it has no works, is dead.

James 2:18

How does James say we must show our faith?
James says we must show our faith by our works.

James 2:19

What do those who claim to have faith and demons both believe?
Those who claim to have faith and demons both believe there is one God.

James 2:21

How did Abraham demonstrate his faith by his works?
Abraham demonstrated his faith by his works when he offered up Isaac upon the altar.

James 2:22

How did Abraham demonstrate his faith by his works?
Abraham demonstrated his faith by his works when he offered up Isaac upon the altar.

James 2:23

What scripture was fulfilled with Abraham's faith and works?
The scripture was fulfilled which says, "Abraham believed God, and it was credited to him as righteousness".

James 2:25

How did Rahab demonstrate her faith by her works?
Rahab demonstrated her faith by her works when she welcomed the messengers and sent them away by another road.

James 2:26

What is a body apart from the spirit?
A body apart from the spirit is dead.

Translation Questions

James 2:1

တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည်
ယုံကြည်သူများတွေ့ဆုံသောအစည်းအဝေးများ ၌ ပါဝင်ကြသောအခါ
ယာကုပ်သည်
ယုံကြည်သူညီအစ်ကိုတို့အားမည်သို့မပြုလုပ်ရန်ပြောထားပါသနည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည်
ယုံကြည်သူများတွေ့ဆုံသောအစည်းအဝေးများ၌
ပါဝင်ကြသောအခါ ယုံကြည်သူညီအစ်ကိုများနေဖြင့် သူတို့၏
အပြင်ပန်းသဏ္ဌာန်ဝတ်စားဆင်ယင်မှုကို လိုက်၍
ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မပြုရန် ယာကုပ်ပြောထားပါသည်။

James 2:5

ဘုရားသခင်သည်ဆင်းရဲသားတို့အားရွေးကောက်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ယာကုပ်
မည်သို့ပြောသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ဆင်းရဲသားတို့အား ယုံကြည်ခြင်း၌
အားကြီးရန်နှင့် နိုင်ငံတော်ကို အမွေခံစေရန်
အတွက်ရွေးချယ်သည်ဟု ယာကုပ် ပြောပါသည်။

ငွေရတတ်သော သူတို့သည် မည်သည့် အရာများပြုလုပ်လေ့ရှိသည်ဟု
ယာကုပ်ပြောသနည်း။
ငွေရတတ်သော သူတို့သည် သင်တို့ကို ညှဉ်းဆဲနှိပ်စက်ကြသည်၊
တရားပလွှင် ရှေ့သို့ ဆွဲငင်ကြသည်၊ သင်တို့ကို သမုတ်သော
နာမတော်မြတ်ကို သူတို့သည်ကဲ့ရဲ့ကြသည် ဟုယာကုပ်
ပြောပါသည်။

James 2:8

ကျမ်းစာ၌ပါဝင်သော ရွှေပညတ်တော်မှာအဘယ်နည်း။
ကျမ်းစာ၌ပါဝင်သော ရွှေပညတ်တော်မှာ
"ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို ကိုယ်နှင့်အမျှချစ်လော့"
ဟုသောပညတ်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 2:10

ဘုရားသခင်၏ပညတ် တရားအလုံးစုံကို စောင့်ရှောက်သည်တွင်
တစုံတခုၵ္ခမှားမိလျှင် မည်သည့်အပြစ်ဖြစ်သနည်း။
ဘုရားသခင်၏ပညတ် တရားအလုံးစုံကို စောင့်ရှောက်သည်တွင်
တစုံတခုၵ္ခမှားမိလျှင် ပညတ်တရားကို
လွန်ကျူးသောအပြစ်ရှိ၏။

James 2:12

ကြင်နာသနားခြင်း ဂရုဏာမရှိသူထံ မည် သည့်အရာ ရောက်လာမည်နည်း။
ကြင်နာဂရုဏာမရှိသူထံသို့
ဂရုဏာမရှိသောတရားစီရင်ခြင်းရောက်လာမည်ဖြစ်ပါသည်။

James 2:14

ယုံကြည်ခြင်းရှိလျက် လိုအပ်သောသူတို့ကို မကူညီသူတို့နှင့်ပတ်သက်၍
ယာကုပ်က မည်သို့ပြောသနည်း။
ယုံကြည်ခြင်းရှိလျက်လိုအပ်သောသူတို့ကို မကူညီသောသူတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းသည် သူတို့အားမကယ်တင်နိုင်ဟု
ယာကုပ်ကပြောပါသည်။

အကျင့်မရှိဘဲ ယုံကြည်ခြင်းတပါးတည်းသည် မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
အကျင့်မရှိဘဲ ယုံကြည်ခြင်းတပါးတည်းသည်
အသေဖြစ်ပါသည်။

James 2:18

ယာကုပ်က ကျွန်ုပ်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို
မည်ကဲ့သို့ဖော်ပြရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယာကုပ်က ကျွန်ုပ်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို
ကျွန်ုပ်တို့၏အကျင့်အားဖြင့်ဖော်ပြရမည်ဟုပြောပါသည်။

ယုံကြည်ခြင်းကို ဖော်ဆိုသောသူနှင့် နတ်ဆိုးတို့သည် မည်သည်ကို
ယုံကြည်ကြသနည်း။
ယုံကြည်ခြင်းကို ဖော်ဆိုသောသူနှင့် နတ်ဆိုးနှစ်ဦးလုံးသည်
ဘုရားသခင်တဆူတည်းရှိသည်ကို ယုံကြည်ကြပါသည်။

James 2:21

အာဗြဟံသည်သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကိုမည်သည့်အကျင့်အားဖြင့်ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
အာဗြဟံသည် သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကို
သူ၏သားကြဇက်အားယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာတင်လှူပူဇော်သောအကျင့်အားဖြင့်ဖော်ပြပါ

မည်သည့်ကျမ်းစာဖော်ပြချက်အားဖြင့် အာဗြဟံ၏
ယုံကြည်ခြင်းနှင့်အကျင့်တရားသည်ပြည့်စုံသနည်း။
"အာဗြဟံသည်ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်၍
သူ၏ယုံကြည်ခြင်းကိုဖြောင့်မတ်ခြင်းကဲ့သို့မှတ်တော်မူ၏ "
ဟူသောကျမ်းစာဖော်ပြချက်အားဖြင့် အာဗြဟံ၏
ယုံကြည်ခြင်းနှင့်အကျင့်တရားသည်ပြည့်စုံပါသည်။

James 2:25

ရာခပ်သည် သူမ၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် အကျင့်ကို မည်ကဲ့သို့ဖော်ပြသနည်း။
ရာခပ်သည် တမန်တော်တို့ကို လက်ခံကြိုဆိုပြီးမှ
အခြားသောလမ်းဖြင့်စေလွှတ်လိုက်စေခြင်းဖြင့်
သူမ၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့်အကျင့်ကိုဖော်ပြပါသည်။

ဝိညာဉ်နှင့် ကင်းကွာသော ခန္ဓာကိုယ်သည်မည်သို့နည်း။
ဝိညာဉ်နှင့် ကင်းကွာသော ခန္ဓာကိုယ်သည်အသေဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

[1] Not many of you should become teachers, my brothers, for you know that we who teach will be judged more strictly. [2] For we all stumble in many ways. If anyone does not stumble in words, he is a perfect man, able to control even his whole body. [3] Now if we put bits into horses' mouths for them to obey us, we can also direct their whole bodies. [4] Notice also that ships, although they are so large and are driven by strong winds, are steered by a very small rudder to wherever the pilot desires. [5] In this way, the tongue is a small member, yet it boasts great things. Notice also how small a fire sets on fire a large forest. [6] The tongue is also a fire, a world of evil set among our members. The tongue defiles the whole body, sets on fire the course of life, and is itself set on fire by hell. [7] For every kind of wild animal, bird, reptile, and sea creature is being tamed and has been tamed by mankind. [8] But no human being can tame the tongue. It is a restless evil, full of deadly poison. [9] With it we praise the Lord and Father, and with it we curse men, who have been made in God's likeness. [10] Out of the same mouth come blessing and cursing. My brothers, these things should not happen. [11] Does a spring pour out from its opening both sweet and bitter water? [12] Does a fig tree, my brothers, make olives? Or a grapevine, figs? Neither can salty water produce sweet water.

[13] Who is wise and understanding among you? Let that person show a good life by his works in the humility of wisdom. [14] But if you have bitter jealousy and ambition in your heart, do not boast and lie against the truth. [15] This is not the wisdom that comes down from above. Rather, it is earthly, unspiritual, demonic. [16] For where there are jealousy and ambition, there is confusion and every evil practice. [17] But the wisdom from above is first pure, then peace-loving, gentle, reasonable, full of mercy and good fruits, impartial and sincere. [18] The fruit of righteousness is sown in peace among those who make peace.

Chapter 3

[1] ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည်သာ၍ ကျပ်တည်းသော စစ်ကြောစီရင်ခြင်းကိုခံရမည်ဟု သင်တို့သိ၍ အများသောဆရာမဖြစ်ကြနှင့်။ [2] ငါတို့ရှိသမျှသည် အများသောအားဖြင့် မှားတတ်ကြ၏။ စကားအားဖြင့် မှားခြင်းမရှိသောသူ မည်သည်ကား၊ စုံလင်သောသူဖြစ်၏။ မိမိကိုယ်ကို တကိုယ်လုံးကို ချုပ်တည်းနိုင်သောသူဖြစ်၏။ [3] မြင်းကိုနိုင်ခြင်းငှါ ပစပ်ကိုဇက်ခွံတတ်၏။ သို့ပြု၍ မြင်းကိုယ်တကိုယ်လုံးကို လှည့်စေတတ်၏။ [4] ထိုမှတပါး၊ အလွန်ကြီးသောသင်္ဘောသည် ပြင်းစွာသော လေဟုန်နှင့်လွှင့်သွားသော်လည်း၊ တက်မ ကိုင်အလိုရှိသည်အတိုင်း၊ ငယ်သောတက်မဖြင့် လှည့်တတ်၏။ [5] ထိုနည်းတူ၊ လျှာသည်ငယ်သော အင်္ဂါဖြစ်သော်လည်း အလွန်ဝါကြွားတတ်၏။ အဘယ်မျှလောက် များစွာသောထင်းကို အနည်းငယ်သာ မီးသည်ညှိနိုင်သည်ကို ကြည့်ပါလော့။ [6] လျှာသည် မီးဖြစ်၏။ ဒုစရိုက်၏ လောကဓာတ်လည်းဖြစ်၏။ ထိုသို့နှင့်အညီ၊ လျှာသည်ငါတို့၏ အင်္ဂါတို့တွင်တည်၍ တကိုယ်လုံးကို ညစ်ညူးစေ၏။ ဇာတိစက်ကိုလည်းရှို့တတ်၏။ မိမိသည်လည်း ငရဲမီးရှို့ခြင်းကိုခံလျက်ရှိ၏။ [7] သားရဲမျိုး၊ ငှက်မျိုး၊ တွားတတ်သောတိရစ္ဆာန်မျိုး၊ ငါးမျိုးတို့ကို လူမျိုးသည် အောင်တတ်သည်အတိုင်း အောင်ခဲ့ပြီ။ [8] လျှာကိုကား၊ အဘယ်လူမဆိုမအောင်နိုင်၊ မဆုံးမနိုင်သော အဆိုးအညစ်ဖြစ်၏။ သေစေတတ်သော အဆိပ်အတောက်နှင့်ပြည့်စုံ၏။ [9] ငါတို့သည်လျှာဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ကို ကောင်းကြီးပေးတတ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီဖန်ဆင်းသော လူတို့ကို လျှာဖြင့်ကျိန်ဆဲတတ်ကြ၏။ [10] နှုတ်တပါးတည်းအထဲက၊ ထောမနာချီးမွမ်းခြင်းနှင့် ကျိန်ဆဲခြင်းထွက်တတ်ပါသည်တကား၊ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ ထိုသို့မဖြစ်ကောင်းရာ။ [11] စမ်းရေပေါက်တပေါက်တည်း အထဲကချိုသောရေနှင့် ခါးသောရေထွက်တတ်သလော။ [12] ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် သံလွင်သီးကို သီးနိုင်သလော။ စပျစ်ပင်သည် သင်္ဘော သဖန်းသီးကို သီးနိုင်သလော။ ထိုအတူ၊ ငန်သောရေသည် ချိုသောရေကိုမဖြစ်စေနိုင်။ [13] သင်တို့တွင် အတတ်အလိမ္မာနှင့်ပြည့်စုံသော ပညာရှိတစုံတယောက်ရှိလျှင်၊ ထိုသူသည် ပညာ၏ နှုးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်းနှင့်တကွ၊ ကောင်းမြတ်သော ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းအားဖြင့် မိမိအမူတို့ကို ပြပါစေ။ [14] သို့မဟုတ်သင်တို့စိတ်ထဲမှာ ခါးစွာသော ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းမရှိလျှင်၊ သမ္မာတရားကို မုသာဖြင့် ဆန်၍ မဝါကြွားကြနှင့်။ [15] ထိုသို့သောပညာသည် အထက်မှသက်ရောက်သောပညာမဟုတ်။ မြေကြီးပညာ၊ ဇာတိပကတိပညာ၊ နတ်ဆိုးပညာဖြစ်၏။ [16] အကြောင်းမူကား၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းရှိလျှင်၊ မငြိမ်မဝပ်ရုန်းရင်းခတ်ခြင်း၊ ဆိုးညစ်စွာ ပြုမူခြင်း အမျိုးမျိုးရှိတတ်၏။ [17] အထက်မှ သက်ရောက်သောပညာမူကား၊ ရှေ့ဦးစွာစင်ကြယ်၏။ ထိုမှတပါး၊ အသင့်အတင့်နေ တတ်ကြ၏။ ဖြည်းညှင်းသောသဘောရှိ၏။ သွေးဆောင်လွယ်၏။ ကရုဏာနှင့်ငင်း၊ ကောင်းကျိုးနှင့်ငင်း ပြည့်စုံ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျစ်လျူသောစိတ်ရှိ၏။ လျှို့ဝှက်ခြင်းနှင့်ကင်းစင်၏။ 18 အသင့်အတင့်နေခြင်းငှါပြုစုတတ်သော သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၏ မျိုးစေ့ကိုငြိမ်သက်စွာ ကြဲတတ်ကြ၏။

James 3 General Notes

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

James teaches his readers that they should live to please God by reminding them of things that they know from everyday life.

James 3

3:1-12

How does God judge Christians who teach other Christians?

[3:1]

James said that leaders are judged more harshly or stricter than other Christians. This is because teachers lead and teach people what to know about God and how to follow Jesus' commands. Therefore, teachers must only say what is true about God (see: Ephesians 4:11-16). James warned teachers that if they said things that were not true about God, God punish them after they died. Scholars disagree about why they think James warned teachers.

1. There were people who did not believe in Jesus who were trying to teach other Christians about God. So James told these teachers that God will judge them for not believing in Jesus and for teaching untruths about God (see: Judges 14-15).
2. James wanted teachers who did believe in Jesus to remember how great was their responsibility as a teacher of God's truth (see: Hebrews 13:7). Perhaps they were responsible for the things that their students said about God. That is, they will be punished when their students say false things about God that the teacher taught to them.

Why did James say that all Christians stumble?

[3:2]

James wanted Christians to know that they never stopped sinning and that all Christians will "stumble" (πταίω/g4417)(see: Job 4:17-19; Proverbs 20:9; 1 John 1:8). James wrote that if a person does not stumble in what he said, he was "perfect"(τέλειος/g5046). Some scholars think James wanted to say that a person is perfect if they do not sin with the words they say. Because no person can stop saying wrong things, James said that no person was perfect. Other scholars think James spoke about a person who was a mature Christian. That is, they learned to control the words they say because they follow Jesus. This makes them "perfect" or more complete in their faith in Jesus.

Why did James compare the human tongue to bits and rudders?

[3:3, 3:4]

James wanted Christians to know that the words people speak control them in some way. He used two metaphors.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The first was about a horse with a bit in its mouth, which was a piece of metal attached to something a person used to lead them in a certain direction. In the same way a bit in the mouth of a horse leads the horse wherever the person wants it to go, so does the “tongue”(γλῶσσα/g1100) lead a person with the words that come from it.

The second metaphor is about the rudder of a boat; this is the part on the back of the boat that steers the boat. Also, in the same way a large boat is controlled by a small rudder, the human tongue is a small part of the body that can control the entire person’s life. James wanted Christians to know that the tongue was small, but the words it speaks can cause great destruction.

See: Metaphor

Why is the tongue a “restless evil”?

[3:8]

James spoke about the tongue as if it were a person, even though it is not a person. He said that no person can “tame”(δαμάζω/g1150) the tongue. That is, because the tongue is “restless”(ἀκατάστατος/g0182), a person cannot fully control it.

Also, James said the tongue was “evil”(κακός/g2556). That is, the words that it says can destroy people in the same way a poison destroys and kills people.

James wanted Christians to know that people cannot control their tongues, but God can control their tongues by the power of the Holy Spirit inside them.

3:13-16

How does a Christian show “meekness of wisdom”?

[3:13]

When James spoke about the “meekness”(πρᾳΰτης/g4240) of wisdom, he spoke about a person’s heart and mind. That is, those who were meek never got tired of doing what was good to others without thinking they were going to get anything in return. Some scholars said that a meek person has great power, but power they were able to control. They said that those who are meek are humble and gentle with other people. That is, a meek person does not give themselves a higher position over other people. That is, he does not try to control other people and he is not selfish.

See: Wise (Wisdom, Fool)

3:17-18

What is the fruit of righteousness?

[3:18]

The “fruit of righteousness” James spoke about is a metaphor of how God works in all Christians. He helps Christians to do good things and do things that God wants them to do. However, it is more than just doing good things. They change and want to do things that honor God.

Those who have the “fruit of righteousness” are at peace with other people. These Christians are able to live at peace with others and create peace with other people in the world. By living in this way, Christians show other people what God is like. That is, who he is and what he does for the people he created.

See: Fruit (Metaphor); Fruit (Metaphor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 3:1

Not many of you
James is making a generalized statement.

my brothers
"my fellow believers"

we who teach will be judged more strictly
"God will judge us who teach more severely." This probably because those whom they teach trust them to know the truth and teach it correctly.

we who teach
James includes himself and other teachers, but not the readers, so the word "we" is exclusive.

James 3:2

we all stumble
James speaks of himself, other teachers, and the readers, so the word "we" is inclusive.

stumble
Sinning is spoken of as if it were stumbling while walking. Alternate translation: "fail" or "sin"

does not stumble in words
"does not sin by saying wrong things"

he is a perfect man
"he is spiritually mature"

control even his whole body
James is referring to one's heart, emotions, and actions. Alternate translation: "control all his behavior" or "control all his actions"

James 3:3

General Information:
James is developing an argument that small things can control big things.

Now if we put bits into horses' mouths
James speaks about horses' bits. A bit is a small piece of metal that is placed into a horse's mouth to control where it goes.

Now if
"If" or "When"

horses
A horse is a large animal used to carry things or people.

James 3:4

Notice also that ships ... are steered by a very small rudder
A ship is like a truck that floats on water. A rudder is a flat piece of wood or metal at the back of the ship, used to control where it goes. The word "rudder" could also be translated as "tool."

are driven by strong winds,
This can be stated in active form. Alternate translation: "strong winds push them, they"

are steered by a very small rudder to wherever the pilot desires
"have a small tool that a person can use to control where the ship goes"

James 3:5

the tongue is a small member
It can be stated explicitly what the tongue is a member of. Alternate translation: "the tongue is a small member of the body" or "the tongue is a small part of the body"

boasts great things
Here "things" is a general word for everything about which these people are proud.

Notice also
"Think about"

how small a fire sets on fire a large forest
In order to help people understand the harm that the tongue can cause, James speaks of the harm that a small flame can cause. Alternate translation: "how a small flame can start a fire that burns many trees"

James 3:6

The tongue is also a fire
The tongue is a metonym for what people say. James calls it a fire because of the great damage it can do. Alternate translation: "The tongue is like a fire"

a world of evil set among our members
The enormous effects of sinful speaking are spoken of as if they were a world by themselves.

our members
"the members of our bodies" or "the parts of our bodies"

The tongue defiles the whole body
The tongue here is a metonym for the words of the person whose tongue it is, and the body is a synecdoche for the whole person. The words defiling the person is a

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

metaphor for God rejecting a person who speaks evil words.

sets on fire the course of life
The phrase "course of life" refers to a person's entire life. Alternate translation: "it ruins a person's entire life"

life, and is itself set on fire by hell
The word "itself" refers to the tongue. Also, here "hell" refers to the powers of evil or to the devil. This can be stated in active form. Alternate translation: "life because the devil uses it for evil"

James 3:7

For every kind of ... mankind
The phrase "every kind" is a general statement referring to all or many kinds of wild animals. This can be stated in active form. Alternate translation: "People have learned to control many kinds of wild animals, birds, reptiles, and sea creatures"

reptile
This is an animal that crawls on the ground.

sea creature
an animal that lives in the sea

James 3:8

But no human being can tame the tongue
James speaks of the tongue as if it were a wild animal. Here "tongue" represents a person's desire to speak evil thoughts.

It is a restless evil, full of deadly poison
James speaks of the harm that people can cause by what they say as if the tongue were an evil and poisonous creature that can kill people. Alternate translation: "It is like a restless and evil creature, full of deadly poison" or "It is like a restless and evil creature that can kill people with its venom"

James 3:9

With it we
"We use the tongue to say words that"

we curse men
"we ask God to harm men"

who have been made in God's likeness
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom God made in his likeness"

James 3:10

Out of the same mouth come blessing and cursing
The nouns "blessing" and "cursing" can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "With the same mouth, a person blesses people and curses people"

My brothers
"Fellow Christians"

these things should not happen
"these things are wrong"

James 3:11

Connecting Statement:
After James stresses that the words of believers should not both bless and curse, he gives examples from nature to teach his readers that people who honor God by worshiping him should also live in right ways.

Does a spring pour out from its opening both sweet and bitter water?
James uses a rhetorical question to remind believers about what happens in nature. This can be expressed as a statement. Alternate translation: "You know that a spring does not pour out both sweet water and bitter water."

James 3:12

Does a fig tree, my brothers, make olives?
James uses another rhetorical question to remind the believers about what happens in nature. Alternate translation: "Brothers, you know that a fig tree cannot grow olives."

my brothers
"my fellow believers"

Or a grapevine, figs?
The word "make" is understood from the previous phrase. James uses another rhetorical question to remind the believers about what happens in nature. Alternate translation: "Or does a grapevine make figs?" or "And a grapevine cannot grow figs."

James 3:13

Who is wise and understanding among you?
James uses this question to teach his audience about proper behavior. The words "wise" and "understanding" are similar. Alternate translation: "I will tell you how a wise and understanding person is to act."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Let that person show a good life by his works in the humility of wisdom
This can be restated to remove the abstract nouns "humility" and "wisdom." Alternate translation: "That person should live a good life by doing the kind of deeds that come from being humble and wise"

James 3:14

if you have bitter jealousy and ambition in your heart
Here "heart" is a metonym for a person's emotions or thoughts. This can be restated to remove the abstract nouns "jealousy" and "ambition." Alternate translation: "if you are jealous and selfish" or "if you desire what other people have and you want to succeed even if it harms others"

do not boast and lie against the truth
The abstract noun "truth" can be stated as "true." Alternate translation: "do not boast that you are wise, because that is not true"

James 3:15

This is not the wisdom that comes down from above
Here "This" refers to the "bitter jealousy and strife" described in the previous verses. The phrase "from above" is a metonym that represents "heaven" which represents God himself. Alternate translation: "This is not the kind of wisdom that God teaches us from heaven"

This is not the wisdom that comes down from above. Rather, it is earthly, unspiritual, demonic
The abstract noun "wisdom" can be stated as "wise." Alternate translation: "Whoever acts like this is not wise according to what God in heaven teaches us. Rather, this person is earthly, unspiritual, and demonic"

earthly
The word "earthly" refers to the values and behaviors of the people who do not honor God. Alternate translation: "not honoring to God"

unspiritual
"not from the Holy Spirit" or "not spiritual"

demonic
"from demons"

James 3:16

For where there are jealousy and ambition, there is confusion and every evil practice
This can be restated to remove the abstract nouns "jealousy," "ambition," and "confusion." Alternate translation: "For when people are jealous and selfish, this causes them to act in disorderly and evil ways"

there is confusion
"there is disorder" or "there is chaos"

every evil practice
"every kind of sinful behavior" or "every kind of wicked deed"

James 3:17

But the wisdom from above is first pure
Here "from above" is metonym that represents "heaven," which represents God himself. The abstract noun "wisdom" can be stated as "wise." Alternate translation: "But when a person is wise according to what God in heaven teaches, he acts in ways that are first pure"

is first pure
"is first holy"

full of mercy and good fruits
Here "good fruits" refer to kind things that people do for others as a result of having wisdom from God. Alternate translation: "full of mercy and good deeds"

and sincere
"and honest" or "and truthful"

James 3:18

The fruit of righteousness is sown in peace among those who make peace
Making peace is spoken of as if they were sowing seeds, and righteousness is spoken of as if it were the fruit that grows up as a result of making peace. Alternate translation: "The result of making peace is righteousness" or "Those who work peacefully to help people live in peace produce righteousness"

make peace
The abstract noun "peace" can be expressed by using the word "peacefully." Alternate translation: "cause people to live peacefully" or "help people not to be angry with each other"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 3:1

my brothers
"my fellow believers"

we who teach will be judged more strictly
"God will judge us who teach more severely."

we who teach
Here James includes himself and other teachers, but not the readers.

James 3:2

we all stumble
James speaks of himself, other teachers, and the readers, so the word "we" is inclusive.

does not stumble in words
"does not sin by saying wrong things"

he is a perfect man
"he is spiritually mature"

control even his whole body
"control all his behavior"

James 3:3

Now if we put bits into horses' mouths
A bit is a small piece of metal that is placed into a horse's mouth to control where it goes.

James 3:4

Notice also that ships ... are driven by strong winds, are steered by a very small rudder
A rudder or tool is a flat piece of wood or metal at the back of the ship, used to control where it goes.

are steered by a very small rudder to wherever the pilot desires
"have a small tool that a person can use to control where the ship goes"

James 3:5

the tongue is a small member
"the tongue is a small part of the body"

Notice also
"Think about"

how small a fire sets on fire a large forest
"how a small flame can start a fire that burns many trees"

James 3:6

The tongue is also a fire
"The tongue is like a fire"

a world of evil set among our members
The enormous effects of sinful speaking are spoken of as if they were a world by themselves.

our members
"the parts of our bodies"

The tongue defiles the whole body
"For God rejects a person who speaks evil words"

sets on fire the course of life
"it ruins a person's entire life"

life, and is itself set on fire by hell
"life because the devil uses it for evil"

James 3:7

For every kind of ... mankind
"People have learned to control many kinds of wild animals, birds, reptiles, and sea creatures"

reptile
This is an animal that crawls on the ground.

James 3:8

But no human being can tame the tongue
James speaks of the tongue as if it were a wild animal.

It is a restless evil, full of deadly poison
"It is like a restless and evil creature that can kill people with its venom"

James 3:9

With it we
"We use the tongue to say words that"

we curse men
"we ask God to harm men"

who have been made in God's likeness
"whom God made in his likeness"

James 3:10

Out of the same mouth come blessing and cursing
"With the same mouth, a person blesses people and curses people"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

My brothers
"Fellow Christians"

these things should not happen
"these things are wrong"

James 3:11

Does a spring pour out from its opening both sweet and bitter water?
"You know that a spring does not pour out both sweet water and bitter water"

James 3:12

Does a fig tree, my brothers, make olives?
"Brothers, you know that a fig tree cannot grow olives."

Or a grapevine, figs?
"Or does a grapevine make figs?"

James 3:13

Who is wise and understanding among you?
"I will tell you how a wise and understanding person is to act."

Let that person show a good life by his works in the humility of wisdom
"That person should live a good life by doing the kind of deeds that come from being humble and wise"

James 3:14

if you have bitter jealousy and ambition in your heart
"if you are jealous and selfish"

do not boast and lie against the truth
"do not boast that you are wise, because that is not true"

James 3:15

This is not the wisdom that comes down from above
"This is not the kind of wisdom that God teaches us from heaven"

This is not the wisdom that comes down from above. Rather, it is earthly, unspiritual, demonic
"Whoever acts like this is not honoring to what God in heaven teaches us. Rather, this person is earthly, not spiritual, and from demons"

James 3:16

For where there are jealousy and ambition, there is confusion and every evil practice
"For when people are jealous and selfish, this causes them to act in disorderly and evil ways"

there is confusion
"there is disorder" or "there is chaos"

every evil practice
"every kind of sinful behavior"

James 3:17

But the wisdom from above is first pure
"But when a person is wise according to what God in heaven teaches, he acts in ways that are first holy"

full of mercy and good fruits
"full of mercy and good deeds"

and sincere
"and honest" or "and truthful"

James 3:18

The fruit of righteousness is sown in peace among those who make peace
"The result of making peace is righteousness"

make peace
"cause people to live peacefully"

James 3:1

Not many people
N/A

ငါ့ညီအစ်ကိုတို့
"ယုံကြည်သူ မိတ်ဆွေတို့"

ငါတို့သည် သာ၍ကျပ်တည်းသော စစ်ကြောစီရင်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု သင်တို့သိ၍ အများသောဆရာမဖြစ်ကြနှင့်
ဘုရားသခင်အကြောင်း သွန်သင်ပေးသူများမှာ ပို၍စစ်ဆေးခြင်း ခံရမည်ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်အကြောင်း သွန်သင်သောသူကို သာ၍ ကျပ်တည်းစွာ စစ်ကြောမည်ဖြစ်၍ ငါတို့အများစုသည် ဆရာ မဖြစ်သင့်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည်
ယာကုပ်က မိမိကဲ့သို့ ကျမ်းစာ သွန်သင်ပေးသောသူတို့ကိုသာ ညွှန်းဆိုသည်။ နှုတ်ကပတ်တော် သင်ကြားပေးမည့်သူများကို သတိပေးသော စကားဖြစ်သည်။

ငါတို့ရှိသမျှသည်
စာရွှေသူအားလုံးကို ညွှန်းသည်။

မှားတတ်ကြ၏
ပြစ်မှားတတ်ကြောင်းကို လဲကြခြင်းဖြင့် တင်စားနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လဲတတ်ကြ၏" သို့မဟုတ် "ပြစ်မှားတတ်၏"

စကားအားဖြင့် မှားခြင်းမရှိသောသူ
"အပြောဖြင့် မပြစ်မှားဖူးသောသူ"

စုံလင်သောသူဖြစ်၏
"ဝိညာဉ်ရေးဌ် ရင့်ကျက်၏"

မိမိကိုယ်ကို တကိုယ်လုံးကို ချုပ်တည်းနိုင်သောသူ ဖြစ်၏
စိတ်၊ ဆန္ဒနှင့် အပြုအမူကို ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိ အပြုအမူကိုချုပ်တည်းနိုင်၏" သို့မဟုတ် "မိမိ တကိုယ်လုံးကိုချုပ်တည်းနိုင်၏"

James 3:3

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သေးငယ်သောအရာက ကြီးမားသောအရာကို ထိန်းချုပ်ကြောင်း ရှင်ယာကုပ် ရှင်းပြသည်။

ပစပ်ကို ဇက်ခွံတတ်၏
မြင်းကို ထိန်းရန် ပါးစပ်၌ တပ်ရသော သတ္တုအပိုင်းအစတခု ဖြစ်သည်။

Now if
N/A

မြင်း
လေးသောပစ္စည်း သို့မဟုတ် လူကို သယ်ရန် အသုံးပြုသော တိရစ္ဆာန် ဖြစ်သည်။

ထိုမှတပါး၊ အလွန်ကြီးသော သင်္ဘောသည် . . . ငယ်သော တက်မဖြင့် လှုည့်တတ်၏
ကြီးမားသော သင်္ဘောကို အလွန်ငယ်သည့် သစ်ပြား သို့မဟုတ် သတ္တုပြား တခုဖြင့် ထိန်းချုပ်နိုင်သည်။ ၎င်းအပြားကို တက်မဟု ခေါ်သည်။

ပြင်းစွာသော လေဟုန်နှင့် လွင့်သွားသော်လည်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လေပြင်း၏ အဟုန်ဖြင့် ရွှေ့ရသော်လည်း"

တက်မကိုင် အလိုရှိသည်အတိုင်း၊ ငယ်သောတက်မဖြင့် လှုည့်တတ်၏
"ငယ်သောတက်မဖြင့် ယာဉ်မှူး အလိုရှိရာသို့ မောင်းနှင်နိုင်၏"

James 3:5

ထိုနည်းတူ
မြင်းဇက်နှင့် သင်္ဘောတက်မကို ပုဥပမာပြုပြီး တစုံတရာကို သွန်သင်ပေးရန် သုံးသော ဝေါဟာရဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုကဲ့သို့ပင်"

boasts great things
N/A

ကြည့်ပါလော့
"မှတ်ပါလော့"

အဘယ်မျှလောက် များစွာသောထင်းကို အနည်းငယ်သောမီးသည် ညှိနိုင်သည်
သေးသောလျှာက ကြီးသောပြဿနာဖြစ်စေနိုင်ကြောင်း၊ မီးစကလေးကြောင့် တောကြီးတခုလုံး လောင်နိုင်ကြောင်းဖြင့် ဥပမာပြုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တောကြီးတခုလုံးကို သေးငယ်သောမီးစကြောင့် လောင်ကျွမ်းနိုင်သည်"

လျှာသည် မီးဖြစ်၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လျှာသည် မီးကဲ့သို့ဖြစ်၏"

ဒုစရိုက်၏ လောကဓာတ်လည်း ဖြစ်၏
လျှာကို ဒုစရိုက်လောက၏ ကိန်းဝပ်ရာအဖြစ် တင်စားထားသည်။

တကိုယ်လုံးကို ညစ်ညူးစေ၏
လျှာဖြင့် တကိုယ်လုံး ပြစ်မှားနိုင်ကြောင်းကို ညစ်ညမ်းသကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုသည်။

ဇာတိစက်ကိုလည်း ရှို့တတ်၏
"ဇာတိစက်" ဟူရာတွင် "အသက်" ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ကိုလည်း ဖျက်ဆီးတတ်၏"

ဇာတိစက်ကိုလည်း . . . မိမိသည်လည်း ငရဲမီးရှို့ ခြင်းကို ခံလျက်ရှိ၏
"မိမိ" ဟူရာတွင် လျှာကို ညွှန်းသည်။ "ငရဲမီးရှို့ခြင်းကို ခံ" သည်ဟူရာတွင် မာရ်နတ်၏ အုပ်ချုပ်မှုကို ခံကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နတ်ဆိုး၏ အသုံးချခြင်းကို ခံသဖြင့် ဇာတိစက်ကိုလည်း ..."

James 3:7

For every kind of ... mankind
N/A

တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်မျိုး
တွားသွားသတ္တဝါမျိုးကို ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါးမျိုး
ရေနေသတ္တဝါမျိုးကို ညွှန်းသည်။

လျှာကိုကား၊ အဘယ်လူမဆို မအောင်နိုင်
တောရိုင်းတိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ ထိန်းမရကြောင်း ဆိုလိုသည်။ လျှာမှာ အပြစ်တရားကို ပြောလိုသော လူ့ဆန္ဒကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မဆုံးမနိုင်သော အဆိုးအညစ်ဖြစ်၏
ဆုံးမ၍ မရသောအရာကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။ အပြစ်တရားကို ပြောလိုသော လူ့ဆန္ဒကို ညွှန်းသည်။

သေစေတတ်သော အဆိပ်အတောက်နှင့် ပြည့်စုံ၏
မကောင်းမှု ပြောဆိုခြင်းကို အဆိပ်မြွေ သို့မဟုတ် အဆိပ်ပင်ကဲ့သို့ ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ သူတပါးကို အဆိပ်ကဲ့သို့ နာကျင်စေတတ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

James 3:9

ငါတို့သည် လျှာဖြင့်
"ငါတို့၏ လျှာဖြင့်"

လူတို့ကို လျှာဖြင့် ကျိန်ဆဲတတ်ကြ၏
"လူတို့ကို ကျိန်ဆဲတတ်ကြ၏"

ဘုရားသခင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းသော
ကတ္တားဝါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုံသဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီ ဖန်ဆင်းထားသော"

နှုတ်တပါးတည်းအထဲက၊ ထောမနာချီးမွမ်းခြင်းနှင့် ကျိန်ဆဲခြင်း ထွက်တတ်ပါသည်တကား
ချီးမွမ်းသံနှင့် ကျိန်ဆဲသံကို ပါးစပ်ထွက်လာသော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။

ငါညီအစ်ကိုတို့
"ယုံကြည်သူ မိတ်ဆွေတို့"

ထိုသို့ မဖြစ်ကောင်းရာ
"မှားသောအမှုဖြစ်၏"

James 3:11

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကောင်းကြီးစကားနှင့် ကျိန်ဆိုစကားကို တွဲမသုံးရန်၊ သဘာဝတရားဖြင့် ဥပမာပေး သွန်သင်ထားသည်။

စမ်းရေပေါက် တပေါက်တည်းအထဲက ချိုသောရေနှင့် ခါးသောရေ ထွက်တတ်သလော
သဘာဝဖြစ်ရပ်ကို မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စမ်းရေပေါက် တပေါက်တည်းမှ ချိုသော ရေနှင့် ခါးသောရေ မထွက်တတ်"

ငါညီအစ်ကိုတို့
"ယုံကြည်သူ မိတ်ဆွေတို့"

သင်္ဘောသဖန်းပင်သည် သံလွင်သီးကို သီးနိုင်သလော။ စပျစ်ပင်သည် သင်္ဘောသဖန်းသီးကို သီးနိုင်သလော
သဘာဝဖြစ်ရပ်ကို မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်္ဘောသဖန်းက သံလွင်သီးကိုလည်းကောင်း၊ စပျစ်ပင်က သင်္ဘောသဖန်းသီးကိုလည်းကောင်း မသီးနိုင်"

James 3:13

သင်တို့တွင် အတတ်အလိမ္မာနှင့် ပြည့်စုံသော ပညာရှိ တစုံတယောက်ရှိလျှင်
အကျင့်စာရိတ္တအကြောင်း သွန်သင်နေခြင်း ဖြစ်သည်။ "အတတ်အလိမ္မာ" နှင့် "ပညာရှိ" မှာ ဆိုလိုရင်း တခုတည်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၌ အသိပညာနှင့် ပြည့်စုံသောသူ တစုံတယောက်ရှိလျှင်"

မိမိအမူတို့ကို ပြပါစေ
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပုံသက်သေ ကောင်း ဖြစ်ပါစေ"

ပညာ၏ နှုးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်းနှင့်တကွ၊ ကောင်းမြတ်သော ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းအားဖြင့်
"စစ်မှန်သော အသိပညာ၏ နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ကောင်းမှုပြုခြင်းအားဖြင့်"

သင်တို့စိတ်ထဲမှာ ခါးစွာသော ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း ရှိလျှင်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် သူတပါးဥစ္စာကို တပ်မက်၍ မိမိအကျိုးကိုသာ ရှာဖွေလျှင်"

ခါးစွာသော ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း
သူတပါးထက် သာလွန်လိုသော စိတ်ခံစားချက်ကို ညွှန်းသည်။

သမ္မာတရားကို မုသာဖြင့် ဆန့်၍ မဝါကြွားကြနှင့်
"မုသားဖြင့် ကြွားဝါ၍ သမ္မာတရားကို မညစ်ညူးစေကြနှင့်"

James 3:15

ထိုသို့သော ပညာသည် . . . မဟုတ်
"ခါးစွာသော ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း" မှ ဖြစ်လာသော ပညာကို ညွှန်းသည်။

အထက်မှသက်ရောက်သော ပညာ
ပညာကို ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်တိုင် ချပေးသော အရာကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။

အထက်
ဘုရားသခင်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မြေကြီးပညာ
ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်သောသူတို့အား ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားကို ဆန့်ကျင်သောပညာ" သို့မဟုတ် "လောကီဆန်သော ပညာ"

ဇာတိပကတိပညာ
"ဝိညာဉ်ရေး မဆန်သောပညာ" သို့မဟုတ် "ဇာတိဆန်သောပညာ"

နတ်ဆိုးပညာ
"နတ်ဆိုးမှလာသောပညာ"

အကြောင်းမူကား၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း ရှိလျှင်
သူတပါးဥစ္စာကို တပ်မက်ခြင်းနှင့်၊ ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းကို ညွှန်းသည်။

မငြိမ်မဝပ် ရုန်းရင်းခတ်ခြင်း
"ဆူပူခြင်း" သို့မဟုတ် "ရုန်းရင်းဆန်ခတ်ခြင်း"

ဆိုးညစ်စွာပြုမူခြင်း အမျိုးမျိုးရှိတတ်၏
"ပြစ်မှားခြင်း မျိုးစုံရှိတတ်၏" သို့မဟုတ် "ဆိုးညစ်ခြင်း မျိုးစုံရှိတတ်၏"

ရှေ့ဦးစွာ စင်ကြယ်၏
"ရှေ့ဦးစွာ သန့်ရှင်း၏"

သွေးဆောင်လွယ်၏
အခြားသူအတွက် စဉ်းစားတတ်ခြင်း

ကောင်းကျိုးနှင့်ငင်း
ကောင်းမှု၏ အကျိုးကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းမှုသည်"

လျှို့ဝှက်ခြင်းနှင့်ကင်းစင်၏
"ဟန်ဆောင်ခြင်းနှင့်ကင်း၏" သို့မဟုတ် "ပွင့်လင်းခြင်းရှိ၏"

အသင့်အတင့်နေခြင်းငှါ ပြုစုတတ်သော သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား၏ မျိုးစေ့ကို ငြိမ်သက်စွာ ကြဲတတ်ကြ၏
ဖြောင့်မတ်ခြင်း၏ ရလဒ်ကို မျိုးစေ့ကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငြိမ်းချမ်းစွာ နေထိုင်သော သူတို့သည် သမ္မာတရားကို လိုက်နာသောသူ ဖြစ်၏"

အသင့်အတင့်နေခြင်းငှါ ပြုစုတတ်သော
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငြိမ်းချမ်းမှုကို ဆောင်ကျဉ်းသော"

ULB Translation Questions

James 3:1

Why does James say that not many should become teachers?
Not many should become teachers because they will receive greater judgment.

James 3:2

Who stumbles, and in how many ways?
We all stumble in many ways.

What kind of person is able to control his whole body?
A person who does not stumble in his words is also able to control his whole body.

James 3:3

What two examples does James use to illustrate how a small thing can control a large thing?
James uses the examples of a horse's bit and the rudder of a ship.

James 3:4

What two examples does James use to illustrate how a small thing can control a large thing?
James uses the examples of a horse's bit and the rudder of a ship.

James 3:6

What is the sinful tongue able to do to the whole body?
The sinful tongue is able to defile the whole body.

James 3:8

What has no one among man been able to tame?
No one among man has been able to tame the tongue.

James 3:9

What two things come out of the same mouth?
Both blessing and cursing come out of the same mouth.

James 3:10

What two things come out of the same mouth?
Both blessing and cursing come out of the same mouth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 3:13

How does a person demonstrate wisdom and understanding?
A person demonstrates wisdom and understanding by his works done in humility.

James 3:15

What attitudes reflect a wisdom that is earthly, unspiritual, and demonic?
A person with bitter jealousy and selfish ambition has wisdom that is earthly, unspiritual, and demonic.

James 3:16

What attitudes reflect a wisdom that is earthly, unspiritual, and demonic?
A person with bitter jealousy and selfish ambition has wisdom that is earthly, unspiritual, and demonic.

James 3:17

What attitudes reflect a wisdom from above?
A person that is peace-loving, gentle, warm-hearted, full of mercy and good fruit, without favoritism, and sincere has wisdom from above.

Translation Questions

James 3:1

ယာကုပ်သည် များစွာသောသင်တို့သည် ဆရာ
မဖြစ်ကြနှင့်ဟုအဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ယာကုပ်က များစွာသောသင်တို့သည်ဆရာ
မဖြစ်ကြနှင့်ဟုပြောရခြင်းအကြောင်းမှာ ဆရာများသည် သာ၍
ကျပ်တည်းသော
စစ်ကြောစီရင်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သူသည်မှားတတ်၍၊ မည်ကဲ့သို့မှားတတ်သနည်း။
ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးသည် နည်းလမ်းမျိုးစုံဖြင့်မှားတတ်ကြပါသည်။

မည်ကဲ့သို့သောသူသည် သူ၏တကိုယ်လုံးကိုထိန်းချုပ်ထားနိုင်သနည်း။
စကားအားဖြင့်မမှားတတ်သောသူသည်
သူ၏တကိုယ်လုံးကိုထိန်းချုပ်ထားနိုင်သောသူဖြစ်ပါသည်။

James 3:3

သေးငယ်သောအရာသည်ကြီးမားသောအရာကို
မည်ကဲ့သို့ထိန်းချုပ်ထားနိုင်ကြောင်းသရုပ်ဖော်ရန် ယာကုပ်သည်
မည်သည့်ဥပမာနှစ်ခုကို အသုံးပြုထားသနည်း။
သေးငယ်သောအရာသည်ကြီးမားသောအရာကို
မည်ကဲ့သို့ထိန်းချုပ်ထားနိုင်ကြောင်းသရုပ်ဖော်ရန်
ယာကုပ်အသုံးပြုသောဥပမာနှစ်ခုမှာ
မြင်းပါးစပ်ကိုဇက်ခွံခြင်းနှင့်
သင်္ဘော၏တက်မငယ်တို့ဖြစ်ပါသည်။

James 3:5

အပြစ်လွန်ကျူးသောလျှာသည်ခန္ဓာတခုလုံးကိုမည်သို့ဖြစ်စေနိုင်သနည်း။
အပြစ်လွန်ကျူးသောလျှာသည်ခန္ဓာတခုလုံးကိုညစ်ညူးစေနိုင်ပါသည်။

James 3:7

လူသားများ မအောင်နိုင်သော၊ မဆုံးမနိုင်သော
အရာသည်မည်သည့်အရာဖြစ်သနည်း။
လူသားများ မအောင်နိုင်သော၊ မဆုံးမနိုင်သော အရာသည်
လျှာဖြစ်သည်။

James 3:9

နှုတ်တပါးတည်းအထဲမှ မည်သည့်အရာနှစ်မျိုးထွက်လာသနည်း။
နှုတ်တပါးတည်းအထဲမှ ထောမနာချီးမွမ်းခြင်းနှင့်
ကျိန်ဆဲခြင်းထွက်လာပါသည်။

James 3:13

တစုံတယောက်သည် သူ၏ဥာဏ်ပညာနှင့်အသိအမြင်ကို
မည်ကဲ့သို့ဖော်ပြသနည်း။
တစုံတယောက်သည် သူ၏ဥာဏ်ပညာနှင့်အသိအမြင်ကို
သူ၏ကောင်းမြတ်သော အကျင့်အားဖြင့်ဖော်ပြပါသည်။

James 3:15

မြေကြီးပညာ၊ ဇာတိပကတိပညာနှင့် နတ်ဆိုးပညာရှိသူသည်
မည်သည့်သဘောထားများကိုဖြစ်စေသနည်း။
မြေကြီးပညာ၊ ဇာတိပကတိပညာနှင့် နတ်ဆိုးပညာရှိသူသည်
ခါးသီးသောမနာလိုခြင်းနှင့်တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်ခြင်းတို့ကိုဖြစ်စေပါသည်။

အထက်မှလာသော ပညာရှိသူသည် မည် သည့်
သဘောထားများကိုဖြစ်စေသနည်း။
အထက်မှလာသောပညာရှိသူသည် အသင့်အတင့်နေခြင်း၊
ကြွေးနှာခြင်း၊ စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်ခြင်း၊ ဂရုဏာနှင့် ပြည့်ဝခြင်း၊
ကောင်းကျိုးပြည့်ဝခြင်း၊ လျစ်လျူသောစိတ်ရှိခြင်း နှင့်
ဟန်ဆောင်မှုကင်းမဲ့ခြင်းတို့ကိုဖြစ်စေပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Where do quarrels and disputes among you come from? Do they not come from your desires that fight among
your members? 2 You desire, and you do not have. You murder and covet, and you are not able to obtain. You
fight and quarrel. You do not possess because you do not ask. 3 You ask and do not receive because you ask
wrongly, in order that you may use it for your desires. 4 You adulteresses! Do you not know that friendship with
the world is hostility against God? So whoever desires to be a friend of the world makes himself an enemy of God.
5 Or do you think the scripture says in vain, "The Spirit he caused to live in us is deeply envious"? 6 But God gives
more grace, so the scripture says, "God opposes the proud, but gives grace to the humble."

7 So submit to God. Resist the devil, and he will flee from you. 8 Come close to God, and he will come close to you.
Cleanse your hands, you sinners, and purify your hearts, you double-minded people. 9 Grieve, mourn, and cry!
Let your laughter turn into mourning and your joy into gloom. 10 Humble yourselves before the Lord, and he will
exalt you.

11 Do not speak evil about another, brothers. The person who speaks evil about a brother or judges his brother
speaks evil about the law and judges the law. If you judge the law, you are not a doer of the law, but a judge. 12
Only one is the lawgiver and judge. He is the one who is able to save and to destroy. Who are you, you who judge
your neighbor?

13 Now listen, you who say, "Today or tomorrow we will go into this city, spend a year there, trade, and make a
profit." 14 Who knows what will happen tomorrow, and what is your life? For you are a mist that appears for a
little while and then disappears. 15 Instead, you should say, "If the Lord wishes, we will live and do this or that." 16
But now you are boasting about your arrogant plans. All such boasting is evil. 17 So for anyone who knows to do
good but does not do it, for him it is sin.

Chapter 4

1 သင်တို့တွင် စစ်တိုက်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းသည် အဘယ်အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်သနည်း။ သင်တို့အင်္ဂါ များ၌ စစ်ပြိုင်သော ကိလေသာ
ကာမစိတ်ကြောင့် ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ 2 သင်တို့သည် တပ်မက်၍မရကြ။ လူအသက်ကို သတ်၍ငင်း၊
အလွန်လိုချင်သောလောဘစိတ်ရှိ၍ငင်း၊ အလိုမပြည့်စုံနိုင်ကြ။ ရန်တွေ့ခြင်း၊ စစ်တိုက်ခြင်းကိုလည်း ပြု၍မရကြ။ အကြောင်းမူကား၊
ဆုမတောင်းဘဲ နေကြ၏။ 3 ဆုတောင်းလျှင်လည်း ကာမဂုဏ်ခံစားစရာတို့ရှိစေခြင်းငှါ၊ အလွဲတောင်းသောကြောင့်မရကြ။ 4
မတရားသောမေထုန်၌မှီဝဲသော ယောကျ်ားမိန်းမတို့၊ လောကီမိဿဟာယသည် ဘုရားသခင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်ကို
မသိကြသလော။ ဤလောကနှင့် မိဿဟာယဖွဲ့လိုသောသူသည် ဘုရားသခင်၏ ရန်သူဖြစ်၏။ 5 ကျမ်းစာချက်
အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်သည်ဟူ၍ငင်း၊ ငါတို့၌ တည်နေသော ဝိညာဉ်တော်သည် ငြူစူစေချင်သော သဘောရှိသည်ဟူ၍ငင်း၊
ထင်ကြသလော။ 6 ထိုဝိညာဉ်တော်သည် သာ၍များသော ကျေးဇူးကိုပြုတော်မူ၏။ ထိုသို့နှင့်အညီ ကျမ်းစာလာ သည်ကား၊
ထောင်လွှားစော်ကားသောသူတို့ကို ဘုရားသခင် ဆီးတားတော်မူ၏။ စိတ်နှိမ့်ချသော သူတို့အား ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏ဟုလာသတည်း။
7 ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏အလိုတော်သို့ လိုက်ကြလော့။ မာရ်နတ်ကို ဆီးတားကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ သူသည် သင်တို့ထံက
ပြေးသွားလိမ့်မည်။ 8 ဘုရားသခင်၌ချဉ်းကပ်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ သင်တို့၌ချဉ်းကပ်တော်မူလိမ့်မည်။ အပြစ်ရှိသောသူတို့၊
သင်တို့လက်ကို စင်ကြယ်စေကြလော့။ စိတ်နှစ်ခွရှိသောသူတို့၊ သင်တို့စိတ်နလုံးကို သန့်ရှင်းစေကြလော့။ 9 ဆင်းရဲငြိုငြင်ခြင်း၊
စိတ်မသာညည်းတွားခြင်း၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းရှိကြလော့။ သင်တို့ရယ်ခြင်းကို စိတ်မသာညည်းတွားခြင်း၊ ဖြစ်စေကြလော့။
ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုလည်း ဝမ်းနည်းခြင်းဖြစ်စေကြလော့။ 10 ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ကိုယ်ကိုကိုယ် နှိမ့်ချကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊
သင်တို့ကို ချီးမြှောက်တော် မူလိမ့်မည်။ 11 ညီအစ်ကိုတို့၊ အချင်းချင်းတယောက်ကိုတယောက် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုမပြုကြနှင့်။
ညီအစ်ကိုချင်းကို ကဲ့ရဲ့၍၊ သူ၌အပြစ်ရှိသည်ဟု စီရင်သောသူသည် တရားကို ကဲ့ရဲ့၏။ တရား၌အပြစ်ရှိသည်ဟုစီရင်၏။
ထိုသို့ပြုလျှင်၊ သင်သည်တရားကို ကျင့်သောသူမဟုတ်၊ တရားကို စစ်ကြောစီရင်သောသူဖြစ်၏။ 12 ပညတ်တရားကို
ထားပိုင်သောသူ၊ စစ်ကြောစီရင်ပိုင်သောသူ တပါးတည်းရှိတော်မူ၏။ ထိုသူသည် ကယ်တင်ခြင်းငှါငင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းငှါငင်း၊
တတ်နိုင်တော်မူ၏။ သူတပါးကိုစစ်ကြောစီရင်သောသင်သည်ကား အဘယ်သူနည်း။ 13 ယနေ့ နက်ဖြန် ဤမည်သောမြို့သို့
သွားကြကုန်အံ့။ ထိုမြို့၌ တနှစ်ပတ်လုံးနေ၍ ကုန်သွယ်သဖြင့် အမြတ်ရအောင် ပြုကြကုန်အံ့ဟု ဆိုတတ်သောသူတို့၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားထောင်ကြလော့။ [14] နက်ဖြန်နေ့၌အဘယ်သို့ ဖြစ်မည်ကိုသင်တို့မသိကြ။ သင်တို့ အသက်သည် အဘယ်သို့သောအရာ ဖြစ်သနည်း။
ခဏထင်ရှားပြီးမှ ကွယ်ပျောက်တတ်သော အခိုးအငွေ့ဖြစ်၏။ [15] ထိုရဘုရားသည် အလိုတော်ရှိ၍၊
ငါတို့သည်လည်းအသက်ရှင်လျှင်၊ ဤသို့ပြုကြကုန်အံ့၊ ထိုသို့ပြုကြ ကုန်အံ့ဟု သင်တို့ဆိုသင့်ရာဖြစ်၏။ [16] ယခုသင်တို့သည်
မိမိထောင်လွှားခြင်း၌ ဝါကြွားကြသေး၏။ ထိုသို့သောဝါကြွားခြင်းရှိသမျှသည် မကောင်းမသင့်ဖြစ်၏။ [17] ထို့ကြောင့်၊
ကောင်းသောအကျင့်ကို သိလျက် မကျင့်ဘဲနေသော သူသည်အပြစ်ရှိ၏။

James 4 General Notes

Special concepts in this chapter

Adultery

Writers in the Bible often speak of adultery as a metaphor for people who say they love God but do things that God hates. (See: and godly)

Law

James probably uses this word in James 4:11 to refer to "the royal law" (James 2:8).

Important figures of speech in this chapter

Rhetorical Questions

James asks many questions because he wants his readers to think about how they are living. He wants to correct and teach them.

Other possible translation difficulties in this chapter

Humble

This word probably usually refers to people who are not proud. James uses the word here to refer to people who are not proud and who also trust in Jesus and obey him.

James 4

4:1-3

Why do Christians quarrel and fight?

[4:1]

James wrote that Christians “quarrel”(πόλεμος/g4171) and “fight”(μάχη/g3163) with one another because they want their own “desires”(ἡδονή/g2237). That is, they want to do what they want to do instead of being at peace with one another. Also, James said this made Christians “jealous”(ζῆλος/g2205) and have “selfish ambition”(ἐριθεία/g2052) (see: 3:16). When Christians are selfish and jealous, this causes them to harm one another.

James wrote about two kinds of fighting.

Fights that happen in the mind. A Christian’s selfish ambition fights against the Holy Spirit who lives inside of them. That is, the Holy Spirit reminds the Christian of what God wants them to do so that they will fight their own desire to sin (see: Romans 7:21-23).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christians fight against Christians. Jealousy causes Christians to want what other Christians have. This causes them to fight with one another to get what they want.

How do Christians ask God for things in the wrong way?

[4:3]

When a Christian asks “wrong”(κακῶς/g2560), they ask for selfish reasons. That is, they ask for things they want, not things that God wants. Some scholars think James spoke about those who were not Christians. Non-Christians ask only for things they want God to give them to make them happy. Other scholars think James spoke to Christians who asked only for what made them happy instead of asking what God wanted from them. James spoke earlier about people who did not ask with faith (see: 1:6-8).

4:4

Why did James call people “adulteresses”?

[4:4]

James called the people “adulteresses.” This is because they called themselves Christians but only did what they wanted to do. They did not do what God wanted. God called the Jews adulterers because they left God for what they wanted to do things that the rest of the world did. In the same way, James called certain Christians adulterers because they did not do the things Jesus commanded them to do (see: Jeremiah 6:3-9; Ezekiel 23:37).

See: Adultery

4:5-6

Who is the “jealous” one?

[4:5]

Some scholars think James spoke about God being “jealous”(φθόνος/g5355) for his people. That is, God cares for people and wants them for himself (see: Exodus 20:5; 34:14). Other scholars think the Holy Spirit caused this jealousy in God. That is, because the Holy Spirit lives inside Christians, God owns the Christian and has control over their lives. He is jealous when Christians do not do what he wants because they are not listening to his Holy Spirit. Other scholars think James spoke about Christian who were full of jealousy because they were selfish (see: 4:4).

How does God give “more grace?”

[4:6]

James spoke about God giving “more grace.” Some scholars think that because James spoke about God being jealous in verse five, he gives enough grace to keep his anger from destroying the Christian who disobeys God. Other scholars think James spoke about how all Christians’ fight against their own jealousy. God gives grace to help Christians to overcome this jealousy.

See: Grace

4:7-10

How do Christians “draw near” to God?

[4:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James told Christians to “draw near” to God. That is, they come close to him because they love him and want to know him better. This came with the promise that God will draw near to anyone who wants to be close to God. James told Christians to “cleanse your hands” and to “purify your hearts.” Some scholars think that James wanted Christians to know that they needed to do these things to draw near to God. During the time of the Old Testament, priests were required to wash their bodies before going into the temple and serve God there (see: Exodus 30:20). In the New Testament, John also told Christians how they can draw near to God by confessing their sins to God. This cleansed them from the sin that holds back their relationship with God (see: 1 John 1:9). Also, John wrote that in the same way Jesus is pure, Christians can be pure because of the Holy Spirit inside of them (see: 1 John 3:2-3). This gives them confidence to draw near to God without fear.

Also, James told Christians to “grieve”(ταλαιπωρέω/g5003), to “mourn”(πενθέω/g3996), and to “cry”(κλαίω/g2799). Most scholars think James wanted Christians to have a deep sadness because of their sin. The apostle Paul experienced deep sadness for sin (see: Romans 7:21-25). Also these scholars think this sadness is to cause Christians to repent.

Finally, James told Christians to “humble”(ταπεινόω/g5013) themselves before the Lord. That is, Christians need to know their need for God. This is because they cannot be close to God without the power of God.

See: Confess (Confession); Temple; Purify (Pure); Confess (Confession)

How can Christians be humble?

[4:10]

James wrote that Christians need to be humble. Also, he said God gives “grace to the humble.” To be humble, Christians must “submit”(ὑποτάσσω/g5293) themselves to God. This is, Christians do all that God wants them to do. Also, James told Christians to “resist”(ἀνθίστημι/g0436) the devil. Some scholars think James wanted to say that when Christians submit to God they can resist the devil. Other scholars think that to resisting the devil is to stand firmly against him (see: Ephesians 6:13; 1 Peter 5:8-9).

See: Submit (Submission); Grace; Submit (Submission)

4:11-12

Why are Christians not to speak against one another?

[4:11]

James said that a person who speaks against another person has become a “judge”(κρίνω/g2919). However, there is only one judge. That is, God is judge because he made the law (see: Romans 2:1). Only the one who makes the law can judge it correctly. One way Christians can speak against another Christian is to say that they did wrong when they did not actually do so (see: 1 Peter 2:1). Also, A second way is speaking against another Christian because they do not like something about them.

See: Law of Moses

4:13-17

Why are Christians to be careful with their plans for the future?

[4:14]

James told Christians not to “boast”(καυχάομαι/g2744) about the things they will do. Some people talk about what they will be doing in the future without thinking of what God wants from them. James said that this makes them “arrogant”(ἀλαζονεία/g0212) plans. James wrote to those who talked much about what they wanted to do days, weeks, and years in the future. However, James wanted them to remember that only God knew what was going to happen days, weeks, and years into the future. James said that this boasting was evil. Some scholars think that

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

when James said to “do good,” he was talking about making plans. That is, to do good is to trust God with the plans for the future. James told Christians to say instead that “if the Lord wills” their plans will happen.

See: Will of God

James 4:1

General Information:
In this chapter, the words "yourselves," "your," and "you" are plural and refer to the believers to whom James writes.

Connecting Statement:
James rebukes these believers for their worldliness and their lack of humility. He again urges them to watch how they speak to and about each other.

Where do quarrels and disputes among you come from?
The abstract nouns "quarrels" and "disputes" mean basically the same thing and can be translated with verbs. Alternate translation: "Why do you quarrel and dispute among yourselves?" or "Why do you fight among yourselves?"

Do they not come from your desires that fight among your members?
James uses this question to rebuke his audience. This can be translated as a statement. Alternate translation: "They come from your evil desires for things, desires that fight among your members." or "You quarrel and have disputes because of your desires that fight among your members."

Do they not come from your desires that fight among your members
James writes of the tension or conflict that people feel because of their different desires as if those desires were fighting. Alternate translation: "Do they not come because of the conflict you feel because of your different desires? " or "You quarrel and argue because of the tension caused by your different desires."

your desires that fight among your members
Possible meanings are 1) "members" refers to the parts of a person: his body, feelings, and thoughts. Each person wants more than one thing, but he cannot have them all. Alternate translation: "your conflicting desires within you" 2) "members" refers to the individual people in the church. Different members want different things. Alternate translation: "the conflicting desires among you all"

James 4:2

You murder and covet, and you are not able to obtain
The phrase "You murder" is probably a hyperbole. The words "murder" and "covet" are used to express how badly the people behave in order to get what they want. Alternate translation: "You do all kinds of evil things to get what you cannot have"

You fight and quarrel
The words "fight" and "quarrel" mean basically the same thing. James uses them to emphasize how much the people argue among themselves. Alternate translation: "You constantly fight"

James 4:3

you ask wrongly
Possible meanings are 1) "you ask with wrong motives" or "you ask with bad attitudes" or 2) "you are asking for wrong things" or "you are asking for bad things"

James 4:4

You adulteresses!
James speaks of believers as being like wives who sleep with men other than their husbands. Alternate translation: "You are not being faithful to God!"

Do you not know ... God?
James uses this question to teach his audience. This can be translated as a statement. Alternate translation: "You know ... God!"

friendship with the world
This phrase refers to identifying with or participating in the world's value system and behavior.

friendship with the world
Here the world's value system is spoken of as if it were a person that others could be friends with.

friendship with the world is hostility against God
One who is friends with the world is an enemy of God. Here "friendship with the world" stands for being friends with the world, and "hostility against God" stands for being hostile against God. Alternate translation: "friends of the world are enemies of God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 4:5

Or do you think the scripture says in vain ... envious"?
This is a rhetorical question James uses to exhort his audience. To speak in vain is to speak uselessly. Alternate translation: "There is a reason that scripture says ... envious.'"

The Spirit he caused to live in us
Some versions, including the ULB and UDB, understand this as a reference to the Holy Spirit. Other versions translate this as "the spirit" and mean by it the human spirit that each person has been created to have. We suggest that you use the meaning that is presented in other translations used by your readers.

James 4:6

But God gives more grace
How this phrase relates to the previous verse can be made explicit. Alternate translation: "But, even though our spirits may desire what we cannot have, God gives us even more grace if we will humble ourselves"

so the scripture
"that is why the scripture"

the proud
This refers to proud people in general. Alternate translation: "proud people"

the humble
This refers to humble people in general. Alternate translation: "humble people"

James 4:7

So submit
"Because God gives grace to the humble, submit"

submit to God
"obey God"

Resist the devil
"Oppose the devil" or "Do not do what the devil wants"

he will flee
"he will run away"

you
Here this pronoun is plural and refers to James's audience.

James 4:8

General Information:
The word "you" here is plural and refers to the scattered believers to whom James writes.

Come close to God
Here the idea of coming close stands for becoming honest and open with God.

Cleanse your hands, you sinners, and purify your hearts, you double-minded
These are two phrases in parallel with each other.

Cleanse your hands
This expression is a command for people to do righteous acts instead of unrighteous acts. Alternate translation: "Behave in a way that honors God"

purify your hearts
Here "hearts" refers to a person's thoughts and emotions. Alternate translation: "make your thoughts and intentions right"

you double-minded people
The word "double-minded" refers to a person who cannot make a firm decision about something. Alternate translation: "you people who cannot decide if you want to obey God or not"

James 4:9

Grieve, mourn, and cry
These three words have similar meanings. James uses them together to emphasize that the people should be truly sorry for not obeying God.

Let your laughter turn into mourning and your joy into gloom
This is saying the same thing in different ways for emphasis. The abstract nouns "laughter," "mourning," "joy," and "gloom" can be translated as verbs or adjectives. Alternate translation: "Stop laughing and mourn. Stop being joyful and be gloomy"

James 4:10

Humble yourselves before the Lord
"Be humble toward God." Actions done with God in mind are often spoken of as being done in his physical presence.

he will exalt you
James indicates that God will honor the humble person by saying God will pick that person up off the ground physically from where that person had prostrated

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

himself in humility. Alternate translation: "he will honor you"

James 4:11

brothers
James speaks of the believers as if they are biological brothers. The term here includes women as well as men. Alternate translation: "fellow believers"

but a judge
"but you are acting like the person who gives the law"

James 4:12

Only one is the lawgiver and judge
This refers to God. "God is the only one who gives laws and judges people"

Who are you, you who judge your neighbor?
This is a rhetorical question James uses to scold his audience. This can be expressed as a statement. Alternate translation: "You are just a human and cannot judge another human."

James 4:13

spend a year there
James speaks of spending time as if it were money. "stay there for a year"

James 4:14

Who knows what will happen tomorrow, and what is your life?
James uses these questions to correct his audience and to teach these believers that physical life is not that important. They can be expressed as statements. Alternate translation: "No one knows what will happen tomorrow, and your life does not last very long!"

For you are a mist that appears for a little while and then disappears
James speaks of people as if they were a mist that appears and then quickly goes away. Alternate translation: "You live for only a short amount of time, and then you die"

James 4:15

Instead, you should say
"Instead, your attitude should be"

we will live and do this or that
"we will live long enough to do what we have planned to do." The word "we" does not directly refer to James or his audience but is part of the example of how James's audience should consider the future.

James 4:16

General Information:
This page has intentionally been left blank.

James 4:17

for anyone who knows to do good but does not do it, for him it is sin
Anyone who fails to do the good he knows he should do is guilty of sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 4:1

Where do quarrels and disputes among you come from?
"Why do you quarrel and dispute among yourselves?"

Do they not come from your desires that fight among your members?
"Do they not come because of the conflict you feel within you because of your different desires" or "You quarrel and argue because of the tension caused by your different desires"

James 4:2

You murder and covet, and you are not able to obtain
"You do all kinds of evil things to get what you cannot have"

You fight and quarrel
"You constantly fight"

James 4:3

you ask wrongly
"you ask with wrong motives" or "you ask with bad attitudes"

James 4:4

You adulteresses!
"You are not being faithful to God!"

Do you not know ... God?
"You know ... God!"

friendship with the world
Here the world's value system is spoken of as if it were a person that others could be friends with.

friendship with the world is hostility against God
"friends of the world are enemies of God"

James 4:5

Or do you think the scripture says in vain ... envious"?
"There is a reason that scripture says ... envious".

The Spirit he caused to live in us
Some versions understand this as a reference to the Holy Spirit.

James 4:6

But God gives more grace
"But, even though our spirits may desire what we cannot have, God gives us even more grace if we will humble ourselves"

so the scripture
"that is why the scripture"

the proud
"proud people"

the humble
"humble people"

James 4:7

So submit
"Because God gives grace to the humble, so obey"

Resist the devil
"Oppose the devil"

he will flee
"he will run away"

you
Here this pronoun is plural and refers to James's audience.

James 4:8

Come close to God
Here the idea of coming close stands for becoming honest and open with God.

Cleanse your hands
"Behave in a way that honors God"

purify your hearts
"make your thoughts and intentions right"

you double-minded people
"you people who cannot decide if you want to obey God or not"

James 4:9

Grieve, mourn, and cry
James uses these words together to emphasize that the people should be truly sorry for not obeying God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Let your laughter turn into mourning and your joy into gloom
"Stop laughing and mourn. Stop being joyful and be gloomy"

James 4:10

Humble yourselves before the Lord
"Be humble toward God."

he will exalt you
"he will honor you"

James 4:11

brothers
"fellow believers"

but a judge
"but you are acting like the person who gives the law"

James 4:12

Only one is the lawgiver and judge
"God is the only one who gives laws and judges people"

Who are you, you who judge your neighbor?
"You are just a human and cannot judge another human."

James 4:13

spend a year there
"stay there for a year"

James 4:14

Who knows what will happen tomorrow, and what is your life?
"No one knows what will happen tomorrow, and your life does not last very long!"

For you are a mist that appears for a little while and then disappears
"You live for only a short amount of time, and then you die"

James 4:15

Instead, you should say
"Instead, your attitude should be"

we will live and do this or that
"we will live long enough to do what we have planned to do." This "we" does not directly refer to James or his audience but is part of the example of how James's audience should consider the future.

James 4:17

for anyone who knows to do good but does not do it, for him it is sin
Anyone who fails to do the good he knows he should do is guilty of sin.

James 4:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူတို့၏ ဇာတိဆန်ခြင်းနှင့် နှိမ့်ချမှုကင်းမဲ့ခြင်းကြောင့်၊ တဦးနှင့်တဦး မည်သို့ ပြောဆိုဆက်ဆံရမည်အကြောင်း သွန်သင်ပေးသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
"သင်တို့" ဟု ဆိုရာတွင် ဤကျမ်းအုပ်ကို ရေးသား၍ သွန်သင်ရန် ရှင်ယာကုပ် ရည်စူးထားသော ယုံကြည်သူတို့အား ညွှန်းသည်။

စစ်တိုက်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း
ဆိုလိုရင်း တခုတည်း ဖြစ်သည်။ လူတို့ကြား မပြေလည်မှု မျိုးစုံကို ညွှန်းသည်။

quarrels and disputes
N/A

စစ်ပြိုင်သော ကိလေသာ ကာမစိတ်ကြောင့်ဖြစ်သည် မဟုတ်လော
စာရှုသူကို သွန်သင်ရန် မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆိုးညစ်သော စိတ်ဆန္ဒ ရှိသောကြောင့် ဖြစ်၏" သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်အမှုကို တောင့်တ သောကြောင့် ဖြစ်၏"

သင်တို့အင်္ဂါများ၌ စစ်ပြိုင်သော ကိလေသာ ကာမစိတ်ကြောင့်ဖြစ်သည် မဟုတ်လော
စိတ်ဆန္ဒကို တဦးနှင့်တဦး ရန်တိုက်ပေးသော လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ အချင်းချင်း ထိခိုက်စေမည့် ဒုစရိုက်အမှုကို တောင့်တသောကြောင့် ဖြစ်၏"

သင်တို့အင်္ဂါများ၌
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) အသင်းတော်တွင်း ယုံကြည်သူ အချင်းချင်း ထိခိုက်မှု။ သို့မဟုတ် ၂) ယုံကြည်သူ တစ်ယောက်တိုင်း၏ အတွင်းပိုင်း စိတ်ဆန္ဒ ပြိုင်ဆိုင်မှု။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လူအသက်ကို သတ်၍ငင်း၊ အလွန်လိုချင်သော လောဘစိတ်ရှိ၍ငင်း၊ အလိုမပြည့်စုံနိုင်ကြ
လူအသက်ကို သတ်ခြင်း ဆိုရာတွင် အမှန်တကယ် သတ်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ လူ့အသက် သတ်ရဲသည်အထိ တပ်မက်မှုရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုစရိုက်မှု မျိုးစုံကို ပြုသည်ထိ တပ်မက်သော်လည်း၊ အလို မပြည့်စုံနိုင်ကြ" (ရှု၊ | Hyperbole)

ရန်တွေ့ခြင်း၊ စစ်တိုက်ခြင်းကိုလည်း ပြု၍
ဆိုလိုရင်း တခုတည်း ဖြစ်သည်။ လူတို့ကြား မပြေလည်မှု မျိုးစုံကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ်တိုက်ခိုက်သော်လည်း"

အလွဲတောင်းသောကြောင့်
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ ၁) "လွဲမှားသော အကြံဖြင့် တောင်းသောကြောင့်။" သို့မဟုတ် ၂) "မဟုတ်သောအရာကို တောင်းသောကြောင့်။"

James 4:4

မတရားသောမေထုန်၌ မှီဝဲသော ယောကျ်ားမိန်းမတို့
ယုံကြည်သူများကို သစ္စာမဲ့၍ ဖောက်ပြန်တတ်သောသူကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာမဲ့သော သူတို့"

. . . သည်ကို မသိကြသလော
စာရှုသူတို့ကို သွန်သင်ရန် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... ကြောင်း သင်တို့သိကြ၏"

လောကီမိသဟာယ
လောက၏ စနစ်အတိုင်း ပါဝင် ရှင်သန်ခြင်းကို ညွှန်းသည်။

friendship with the world
N/A

လောကီမိသဟာယသည် ဘုရားသခင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သည်
လောကနှင့် မိသဟာရဖွဲ့ခြင်းမှာ ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ခြင်း မည်၏။ "လောကီ" ဟူရာတွင် လောကနှင့် သက်ဆိုင်သမျှကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လောက၏ မိတ်ဆွေသည် ဘုရားသခင်၏ ရန်သူဖြစ်သည်"

ကျမ်းစာချက် အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်သည်ဟူ၍ငင်း . . . ဟူ၍ငင်း၊ ထင်ကြသလော
စာရှုသူတို့ကို သွန်သင်ရန် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျမ်းစာတွင် ... ဟု ဆိုရာတွင် အကြောင်းရှိ၍ ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်၏"

ငါတို့၌ တည်နေသော ဝိညာဉ်တော်
ULB နှင့် UDB မှစသော အချို့မူပြန်ကျမ်းများတွင်၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုထားသည်။ အခြားမူပြန်ကျမ်းများတွင် "ဝိညာဉ်တော်" အစား "ဝိညာဉ်" ဟု ဖော်ပြလေရာ၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ လူ့ဝိညာဉ်ကို ညွှန်းသည် ဟူ၏။

ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကား၌ အခြားမူပြန်ကျမ်းရှိလျှင်၊ ၎င်းတို့နှင့် လိုက်လျောညီထွေစေမည့် ဝေါဟာရကို အသုံးပြုရန် ဖြစ်ပါသည်။

James 4:6

ထိုဝိညာဉ်တော်သည် သာ၍များသောကျေးဇူးကို ပြုတော်မူ၏
ယခင်အပိုဒ်နှင့် ဆက်စပ်ပေးသော ဆန့်ကျင်ပြ သမ္မန္ဓကို ထည့်သွင်းနိုင်သည်။ "သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင်သည် သာ၍ များသော ကျေးဇူးကို ငါတို့အပေါ် ပြုတော်မူ၏"

gives more grace
N/A

ထောင်လွှား စော်ကားသောသူတို့
"မာန်မာနကြီးသော သူတို့"

စိတ် နှိမ့်ချသောသူတို့
"နှိမ့်ချတတ်သော သူတို့"

ထိုကြောင့်
"သို့ဖြစ်၍"

ဘုရားသခင်၏အလိုတော်သို့ လိုက်ကြလော့
"ဘုရားသခင်ကို နာခံကြလော့"

မာရ်နတ်ကို ဆီးတားကြလော့
"မာရ်နတ်ကို ဆန့်ကျင်ကြလော့" သို့မဟုတ် "မာရ်နတ်အလိုသို့ မလိုက်ကြနှင့်"

ပြေးသွားလိမ့်မည်
"ထွက်ပြေးလိမ့်မည်"

သင်တို့
စာရှုသူတို့ကို ညွှန်းသည်။

James 4:8

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ယာကုပ်က အရပ်ရပ်၌ ကွဲပြားကြသော ယုံကြည်သူတို့အား ညွှန်းဆိုသည်။

ဘုရားသခင်၌ ချဉ်းကပ်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊ သင်တို့၌ ချဉ်းကပ်တော်မူလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်နှင့် နီးနီးကပ်ကပ် မိသဟာရဖွဲ့ရန် ဆိုလိုသည်။

အပြစ်ရှိသောသူတို့၊ သင်တို့လက်ကို စင်ကြယ်စေကြလော့။ စိတ်နှစ်ခွရှိသာသူတို့၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးကို သန့်ရှင်းစေကြလော့
ရှေ့နှင့်နောက် ဆိုလိုရင်း တခုတည်း ဖြစ်သည်။

သင်တို့လက်ကို စင်ကြယ်စေကြလော့
မှားယွင်းသောအမှုမှ ဖြောင့်မတ်သောအမှုကို ပြုရန် မိန့်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားနာမတော် ထင်ရှားစေမည့်အမှုကို ပြုကြလော့"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့စိတ်နှလုံးကို သန့်ရှင်းစေကြလော့
"စိတ်နှလုံး" မှာ အတွေးအခေါ်နှင့် ခံစားချက်ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့အတွေးဖြင့် ဘုရားသခင်ကို တင်မြှောက်ကြလော့"

စိတ်နှစ်ခွရှိသာသူတို့
တစုံတခုကို သေချာစွာ မဆုံးဖြတ်တတ်သောသူကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စိတ်ထွေပြားသော သူတို့" သို့မဟုတ် "ဘုရားအလိုတော်ကို လိုက်နာရန် တွေဝေတတ်သော သူတို့"

ဆင်းရဲငြိုငြင်ခြင်း၊ စိတ်မသာညည်းတွားခြင်း၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း ရှိကြလော့
ဤဝေါဟာရသုံးခုက တခုတည်းကို ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို မလိုက်သော သူတို့ ထိုသို့ပြုမည်ဟု ဆိုလိုသည်။

သင်တို့ရယ်ခြင်းကို စိတ်မသာညည်းတွားခြင်း ဖြစ်စေကြလော့။ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုလည်း ဝမ်းနည်းခြင်း ဖြစ်စေကြလော့
ဆိုလိုရင်း တခုတည်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏ ရယ်မောခြင်းနှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရပ်၍ ဘုရားသခင်ထံ တောင်းပန်ကြလော့"

ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ကိုယ်ကိုကိုယ် နှိမ့်ချကြလော့
"ဘုရားသခင်အပေါ် နှိမ့်ချခြင်းရှိကြလော့။" ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်၌ ရှိနေသကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်သည်။

သင်တို့ကို ချီးမြှောက်တော်မူလိမ့်မည်
ဘုရားသခင်အပေါ် နှိမ့်ချမှုရှိသော သူကို ဘုရားသခင် ချီးမြှောက်မည်ဟု ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကို တင်မြှောက်တော်မူ လိမ့်မည်"

James 4:11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ယာကုပ်က အရပ်ရပ်၌ ကွဲပြားကြသော ယုံကြည်သူတို့အား ညွှန်းဆိုသည်။

ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို မပြုကြနှင့်
"မကောင်းကြောင်းကို မပြောကြနှင့်" သို့မဟုတ် "ဆန့်ကျင်ခြင်း မပြုကြနှင့်"

ညီအစ်ကိုတို့
ယုံကြည်သူများကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူ မိတ်ဆွေတို့"

တရားကို စစ်ကြောစီရင်သောသူ ဖြစ်၏
"တရားကို စီရင်သော သူကဲ့သို့ ဖြစ်၏"

ပညတ်တရားကို ထားပိုင်သောသူ၊ စစ်ကြောစီရင်ပိုင်သောသူ တပါးတည်း ရှိတော်မူ၏
ဘုရားသခင်ကို ညွှန်းသည်။ "ဘုရားသခင် တပါးတည်းသာ ပညာတ်တရားကို ထားပိုင်၍၊ စစ်ကြောစီရင်တော်မူ၏"

သူတပါးကို စစ်ကြောစီရင်သော သင်သည်ကား အဘယ်သူနည်း
စာရှုသူတို့ကို သွန်သင်ရန် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူဖြစ်သော သင်၌ တပါးသော လူကို စစ်ကြောစီရင်သော အခွင့် မရှိ" (ရှု၊ | Rhetorical Question)

James 4:13

ထိုမြို့၌ တနှစ်ပတ်လုံးနေ၍
"ထို့မြို့၌ တနှစ်ပတ်လုံး အချိန်ဖြုန်း၍"

နက်ဖြန်နေ့၌ အဘယ်သို့ဖြစ်မည်ကို သင်တို့မသိကြ
စာရှုသူတို့ကို သွန်သင်ရန် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နောက်နေ့ ဖြစ်မည့်အရာကို အဘယ်သူမျှ မသိနိုင်"

သင်တို့အသက်သည် အဘယ်သို့သောအရာ ဖြစ်သနည်း
စာရှုသူတို့ကို သွန်သင်ရန် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ အသက်ကိုလည်း ပြန်တွေးလော့"

ခဏထင်ရှားပြီးမှ ကွယ်ပျောက်တတ်သော အခိုးအငွေ့ဖြစ်၏
စာရှု သူတို့ကို သွန်သင်ရန် မေးလိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခဏသာ ထင်ရှားပြီး သေလွန်သွားလိမ့်မည်"

James 4:15

. . . ဟု သင်တို့ ဆိုသင့်ရာဖြစ်၏
"... ဟု ဆိုသင့်ပေ၏"

ငါတို့သည်လည်း အသက်ရှင်လျှင်
ဤသို့ အသက်ရှင်ကြရန် တိုက်တွန်းခြင်း ဖြစ်သည်။

ဤသို့ပြုကြကုန်အံ့၊ ထိုသို့ပြုကြကုန်အံ့
"စီစဉ်ထားသည်အတိုင်း ပြုကြကုန်အံ့"

ကောင်းသောအကျင့်ကို သိလျက် မကျင့်ဘဲနေသောသူသည် အပြစ်ရှိ၏
ပြုရန်သင့်သည်ဟူသော အမှုကို မပြုသောသူမှာ အပြစ်ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

James 4:1

Why do the people have quarrels and disputes?
They have quarrels and disputes because they want different things.

James 4:3

Why do the believers not receive their requests to God?
They do not receive because they ask for bad things to be spent on their evil desires.

James 4:4

If a person decides to be a friend of the world, what is that person's relationship with God?
A person who decides to be a friend of the world makes himself an enemy of God.

James 4:6

Who does God resist, and to whom does he give grace?
God resists the proud, but gives grace to the humble.

James 4:7

What will the devil do when a believer subjects himself to God and resists the devil?
The devil will flee.

James 4:8

What will God do for those who draw near to him?
God will draw near to those who draw near to him.

James 4:11

What does James tell the believers not to do?
James tells the believers not to speak against one another.

James 4:15

What does James tell the believers to say about what will happen in the future?
James tells the believers to say that if the Lord allows, we will live and do this or that.

James 4:16

What does James say about those who boast about their plans?
James says that those who boast about their plans are doing evil.

James 4:17

What is it if someone knows to do good, but does not do it?
It is sin if someone knows to do good, but does not do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

James 4:1

ယုံကြည်သူများအတွင်း၌ခိုက်ရန်ဖြစ်ပွါးခြင်းနှင့်အငြင်းပွါးကြခြင်းတို့၏အရင်းအခြေစာရေးသူသည်အား ဘုရားသခင်က ယာကုပ်ပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူများအတွင်း၌ခိုက်ရန်ဖြစ်ပွါးခြင်းနှင့်အငြင်းပွါးကြခြင်းတို့၏အရင်းအခြေမြစ်မှာသူတို့အင်္ဂါ များ၌ စစ်ပြိုင်သော ကိလေသာ ကာမစိတ်ကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူများ
ဘုရားသခင်ထံဆုတောင်းသော်လည်းအဘယ်ကြောင့်မရကြသနည်း။
ယုံကြည်သူများ
ဘုရားသခင်ထံဆုတောင်းသော်လည်းမရရှိကြခြင်းအကြောင်းအရင်းခံသည်
ကာမဂုဏ်ခံစားစရာတို့ရှိစေခြင်းငှါ၊
အလွဲတောင်းသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

James 4:4

အကယ်၍ တစုံတယောက်သည် လောကနှင့်မိတ်ဆွေဖြစ်ရန်ဆုံးဖြတ်လျှင်၊ သူသည်ဘုရားသခင်နှင့်မည်သို့သက်ဆိုင်သနည်း။
တစုံတယောက်သည် လောကနှင့်မိတ်ဆွေဖြစ်ရန် ဆုံးဖြတ်လျှင်၊ သူသည် ဘုရားသခင် ၏ ရန်သူဖြစ်ပါသည်။

James 4:6

ဘုရားသခင်သည် မည်သူကို ဆီးတား၍၊ မည်သူကို ကျေးဇူးပြုသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မာနထောင်လွှားသူကိုဆီးတား၍၊
စိတ်နှိမ့်ချသူတို့ကို ကျေးဇူးပြုပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်သို့လိုက်၍ မာရ်နတ်ကို ဆီးတားသောအခါ၊ မာရ်နတ်သည် မည်သို့ပြုမည်နည်း။
မာရ်နတ်သည် ထွက်ပြေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

James 4:8

စာရေးသူသည်အား ဘုရားသခင်က
မည်သို့လုပ်ပေးလိမ့်မည်နည်း။
ဘုရားအရှေ့တော်၌ကပ်သောသူအား ဘုရားသခင်သည် နီးကပ်စွာရှိနေမည်ဖြစ်ပါသည်။

James 4:11

ယာကုပ်က ယုံကြည်သူများသည် မည်သို့ မလုပ်ရန် ပြောသနည်း။
ယာကုပ်က ယုံကြည်သူအချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက် ဆဲရေသော စကားကို မပြောကြရန်ပြောပါသည်။

James 4:15

ယာကုပ်က ယုံကြည်သူတို့အား အနာဂတ်တွင်မည်သို့ ဖြစ်လာလိမ့်မည်အကြောင်းကိုမည်သို့ပြောသနည်း။
ယာကုပ်က ယုံကြည်သူတို့အား
သခင်ဘုရားအလိုတော်ရှိလျှင်ကျွန်ုပ်တို့သည် အသက်ရှင်လိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး ထိုသို့ပြုကြရန်ပြောပါသည်။

မိမိတို့အကြံအစည်အကြောင်းကို ဝါကြွားသောသူတို့နှင့်ပတ်သက်၍ ယာကုပ်က မည်သို့ပြောသနည်း။
ယာကုပ်က မိမိတို့အကြံအစည်အကြောင်းကိုဝါကြွားသော သူတို့သည်မကောင်းသောအမှုဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

တစုံတယောက်သည် ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်ရန်သိသော်လည်းမကျင့်ဘဲနေလျှင်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
တစုံတယောက်သည်
ကောင်းသောအကျင့်ကိုကျင့်ရန်သိသော်လည်းမကျင့်ဘဲနေလျှင် အပြစ်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] Come now, you who are rich, weep and wail because of the miseries coming on you. [2] Your riches have rotted, and your clothes have become moth-eaten. [3] Your gold and your silver have become tarnished and their rust will be a witness against you. It will consume your flesh like fire. You have stored up your treasure for the last days. [4] Look, the wages you kept back from the laborers who mowed your fields are crying out against you. The cries of the harvesters have reached the ears of the Lord of hosts. [5] You have lived in luxury on the earth and indulged yourselves. You have fattened your hearts for a day of slaughter. [6] You have condemned and murdered the righteous person. He does not oppose you.

[7] Be patient, then, brothers, until the Lord's coming. See how the farmer waits for the precious fruit from the ground and he is patient about it, until it receives the early and late rains. [8] You, too, be patient. Strengthen your hearts because the Lord's coming is near. [9] Do not complain, brothers, against one another, so that you will not be condemned. See, the judge is standing at the door. [10] Take an example, brothers, from the suffering and patience of the prophets, those who spoke in the name of the Lord. [11] See, we regard those who endured as blessed. You have heard of the endurance of Job, and you know the purpose of the Lord, how he is very compassionate and merciful.

[12] Above all, my brothers, do not swear, either by heaven or by the earth, or by any other oath. Rather, let your "Yes" mean "Yes" and your "No" mean "No," so you do not fall under judgment.

[13] Is anyone among you suffering hardship? Let him pray. Is anyone cheerful? Let him sing praise. [14] Is anyone among you sick? Let him call for the elders of the church, and let them pray over him. Let them anoint him with oil in the name of the Lord. [15] The prayer of faith will heal the sick person, and the Lord will raise him up. If he has committed sins, God will forgive him. [16] So confess your sins to one another and pray for each other so that you may be healed. The prayer of a righteous person is very strong in its working. [17] Elijah was a man just like us. He prayed earnestly that it would not rain, and it did not rain in the land for three years and six months. [18] Then Elijah prayed again. The heavens gave rain, and the earth produced its fruit.

[19] My brothers, if anyone among you strays from the truth, and someone brings him back, [20] that person should know that whoever turns a sinner from the error of his way will save him from death and will cover over a great number of sins.

Chapter 5

[1] အချင်းသူဌေး၊ သူကြွယ်တို့၊ ယခုလာကြ၊ သင်တို့အပေါ်၌ ရောက်လတ္တံ့သော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာ ကြောင့် ငိုကြွေးအော်ဟစ်ကြ။ [2] သင်တို့ဥစ္စာပစ္စည်းသည် ပုပ်စပ်လျက်ရှိ၏။ အဝတ်ကိုလည်း ပိုးကိုက်စားလေပြီ။ [3] ရွှေငွေလည်းအချေးတက်၍ ပျက်ကုန်ပြီ။ ထိုအချေးသည် သင်တို့တဘက်၌ သက်သေဖြစ်၍၊ မီးကဲ့သို့ သင်တို့အသားကိုစားလိမ့်မည်။
နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်ကာလအဘို့ဘဏ္ဍာကို ဆည်းဖူးကြပြီတကား၊ [4] နားထောင်ကြ၊ သင်တို့လယ်ကွက်၌ ရိတ်သောသူတို့ကို လှည့်စား၍၊ အခမပေးဘဲနေသောကြောင့်၊ ထိုအခသည် ကြွေးကြော်လေ၏။ ရိတ်သောသူတို့၏ အော်ဟစ်ခြင်းအသံသည်လည်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ အရှင်ထာဝရဘုရား၏ နားတော်ထဲသို့ဝင်လေပြီ။ [5] သင်တို့သည်မြေကြီးပေါ်မှာ ကာမဂုဏ်ခံစား၍ အလွန်ပျော်မွေ့ကြပြီ။ သတ်ရသောနေ့၌ကဲ့သို့၊ မိမိတို့ နှလုံးကို မွေးမြူကြပြီ။ [6] ဖြောင့်မတ်သောသူကို အပြစ်စီရင်၍ ကွပ်မျက်ကြပြီ။ သူသည်လည်း သင်တို့ကို မဆီးတား။ [7] ထိုကြောင့်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သခင်ဘုရားကြွလာတော်မူသည်တိုင်အောင် သည်းခံလျက် စောင့်နေကြ လော့။ အကယ်၍လယ်လုပ်သော သူသည်အရင်မိုးယံ၊ နောက်မိုးယံကိုရသည်တိုင်အောင်၊ အဘိုးထိုက်သော မြေအသီးကို သည်းခံလျက် စောင့်နေ၍ မြော်လင့်တတ်၏။ [8] သင်တို့သည်လည်း သည်းခံလျက်စောင့် နေကြလော့။ ကိုယ်စိတ် နှလုံးကိုမြဲမြံစေကြလော့။ သခင်ဘုရား ကြွလာတော်မူသောအချိန်ရောက်လုနီးပြီ။ [9] ညီအစ်ကိုတို့၊ စစ်ကြောစီရင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ အချင်းချင်းငြင်းခုံပြစ်တင်ခြင်းကို မပြုကြနှင့်။ တရားစီရင် ပိုင်သောသူသည် တံခါးနားမှာ ရှိတော်မူ၏။ [10] ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ ထာဝရဘုရား၏ နာမတော်ကို အမှီပြု၍ ဟောပြောသော ပရောဖက်တို့သည် ဆင်းရဲ ဒုက္ခတွေ့ခြင်း၊ သည်းခံခြင်း၏ ပုံသက်သေကို ပြကြပြီဟုမှတ်ကြလော့။ [11] သည်းခံနိုင်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိသောသူဟူ၍ ငါတို့သည် ခေါ်ကြ၏။ ယောဘသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သည်းခံ ကြောင်းကို သင်တို့ကြားရကြပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် မိမိအမှုကို လက်စသတ်တော်မူရာမှာ အလွန်သနား
စုံမက်တော်မူကြောင်းကိုလည်း သိမြင်ရကြပြီ။ 12 ငါညီအစ်ကိုတို့၊ ခပ်သိမ်းသောအမှုအရာတို့တွင် ကျိန်ဆိုခြင်းကိုသာ၍
ရှောင်ကြလော့။ ကောင်းကင်ဘုံကို တိုင်တည်၍ မကျိန်ကြနှင့်။ မြေကြီးကိုတိုင်တည်၍ မကျိန်ကြနှင့်။ ထိုမှတပါး၊
အဘယ်အကျိန်အားဖြင့်မျှ မကျိန်ကြနှင့်။ အပြစ်စီရင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း၊ သင်တို့စကားမှာ၊ ဟုတ်သည်ကို အဟုတ်၊
မဟုတ်သည်ကို မဟုတ်ဖြစ်စေကြလော့။ 13 သင်တို့တွင် ဆင်းရဲခံရသောသူရှိလျှင် ဆုတောင်းစေ။ ရွှင်လန်းသောသူရှိလျှင်
ဆာလံသီချင်း ကိုဆိုစေ။ 14 နာသောသူရှိလျှင်၊ သင်းအုပ်ကိုခေါ်၍ သူတို့ သည် သခင်ဘုရား၏ နာမတော်ကို အမှီပြုလျက်၊
လူနာကိုဆီနှင့်လူး၍ သူ့အပေါ်မှာ ဆုတောင်းကြစေ။ 15 ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်း၏ပဌနာသည် လူနာကို ကယ်ဆယ်၍၊
သခင်ဘုရားသည် သူ့ကိုထ မြောက်စေတော်မူမည်။ သူသည်အပြစ် ပြုမိသော်လည်း ထိုအပြစ်ကို လွှတ်တော်မူမည်။ 16
အချင်းချင်းတယောက်နှင့်တယောက်၊ ကိုယ်အပြစ်ကို ဘော်ပြတောင်းပန်ကြလော့။ ချမ်းသာရမည် အကြောင်း၊ အချင်းချင်းတို့အဘို့
ဆုတောင်းကြလော့။ သူတော်ကောင်းဆုတောင်း၍ အရှိန်ကြီး သောပဌနာ သည် အလွန်တန်ခိုးပါ၏။ 17 ဧလိယသည် ငါတို့ကဲ့သို့
လောကဓံတရား၌ ကျင်လည်သောသူဖြစ်သော်လည်း၊ မိုးယံမရွာမည် အကြောင်း အထူးသဖြင့် ဆုတောင်းသောအခါ၊ သုံးနှစ်နှင့်
ခြောက်လပတ်လုံးမြေပေါ်သို့ မိုးယံမရွာဘဲနေ၏။ 18 တဖန်ဆုတောင်းသောအခါ၊ မိုးယံကောင်းကင်သည် မိုးယံရွာစေ၏။
မြေကြီးသည်လည်း မိမိအသီး ကိုသီးလေ၏။ 19 ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူသည် သမ္မာတရားလမ်းမှလွဲသွား၍
သူတပါးသည် ထိုသူကို ပြန်စေလျှင်မူကား၊ 20 အပြစ်ရှိသောသူကို မှားယွင်းသောလမ်းမှ ပြန်စေသောသူသည်၊ ဝိညာဉ်ကို သေခြင်းမှ
ကယ်တင်၍ များစွာသောအပြစ်တို့ကို ဖုံးအုပ်တတ် သည်ဟု ထိုသူသည် သိမှတ်စေ။

James 5 General Notes

Special concepts in this chapter

Eternity

This chapter contrasts living for things of this world, which will not last, with living for things that will last for eternity. It is also important to live with the expectation that Jesus will return soon. (See: eternity)

Oaths

Scholars are divided over whether this passage teaches all oaths are wrong. Most scholars believe some oaths are permissible and James instead is teaching Christians to have integrity.

Other possible translation difficulties in this chapter

Elijah

This story will be difficult to understand if the books of 1 and 2 Kings and 1 and 2 Chronicles have not yet been translated.

"Save his soul from death"

This probably teaches that the person who stops their sinful lifestyle will not be punished with physical death as a consequence of their sin. On the other hand, some scholars believe this passage teaches about eternal salvation. (See: sin and death and save)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 5

5:1-6

Why does James tell Christians not to “store up treasure”?

[5:3]

James told Christians not to worry about getting money and possessions here on earth. James spoke to those who had much more money and than they needed to survive. James told rich people to use their money and possessions to honor God (see: 1 Timothy 6:17-19). He told Christians that the riches the world gave them cannot be taken to heaven when they died. James did not want Christians to think that being rich was wrong, but he wanted them to know that they needed to use their money and possessions to honor God. That is, they needed to use their riches to help the poor and sick in the church. By doing this, they followed Jesus’ command to store their treasures in heaven (see: Matthew 6:19-20). God gave them these riches to honor him. Anything not used to honor him rots away in the same way fruit or meat rots, very quickly.

Advice to Translators: A possession is something that a person owns. When someone owns many things of great value they are called “riches.”

See: Heaven

Why did James say the “pay of the laborers cries out”?

[5:4]

James said that the “pay of the laborers is crying out.” He wanted Christians to know that landowners broke the law of God when they did not pay their workers on the day that they worked (see: Leviticus 19:13; Deuteronomy 24:14). If these people were not paid, they did not eat. James wanted Christians to know this was unjust. He said that God hears these cries, and he gave justice to the unjust (see: Malachi 3:5; Jeremiah 22:13-17).

See: Justice (Just, Unjust)

How were the righteous being condemned and killed?

[5:6]

James said that the people condemned and killed the righteous people. That is, people were killing people who did the right things. Perhaps James spoke to landowners who said their hired workers were guilty of things that they did not do. That is, they said that the innocent workers were guilty of wrong against them. Because the landowners were taking their workers to court, they took away their workers ability to make money. Because they did not make money, they did not eat. Because they did not eat, they died. Also, those who were judged guilty in the courts were killed. James said that those who did this were guilty of their workers deaths.

See: Innocent; Righteous (Righteousness); Guilty; Innocent

5:7-12

Why are Christians to be patient?

[5:7]

James told Christians to “be patient” (μακροθυμέω/g3114) when they suffer. He wanted them to be patient until Jesus came back to earth because he will make suffering stop.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Christians need to stand firm?

[5:7]

James told Christians to be patient because Jesus was coming for them. Christians were suffering trials and persecution. James wanted them to know that they needed to hope in Jesus and have courage in his coming for them. Also, he told Christians not to complain about each other because this caused them to forget about Jesus. Also, James told them to have "endurance" (ὑπομονέ/g5281) in the same way Job did. Because Job endured, God honored him (see: Job 42:1-17).

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

Why did James say not to take an oath?

[5:12]

James told Christians not to take "oaths"(ὀμνύω/g3660). He said that they were only to say "yes" and "no." James wanted Christians to know that they needed to speak the truth always. If they took an oath, God judged them. He judged if they told the truth or not (see: Matthew 5:33-37).

5:13-18

Who are the sick?

[5:14]

James spoke about sick people.

Some scholars think James spoke about people who had physical suffering. That is, their bodies had something wrong with it and they were in pain. Some physical suffering only stay for a short time while other physical suffering continues for a long time in people's body.

Also, scholars think James spoke to Christians who had spiritual suffering. That is, the enemy, Satan and his demons, tried to get them to sin or to reject Jesus. Other scholars think James wrote about Christians having severe physical suffering. James said that those suffering in this way needed other Christians to comfort them and perhaps help them defeat their suffering.

See: Demon; Demon

What did James tell the sick to do?

[5:14]

James told sick Christians to go to the elders of their local church and have them pray for them. The elders spoke a "prayer" (εὐχή/g2171) of faith. That is, they prayed the will of God and trusted God's answer (see: 4:13-15). James said this prayer saved sick people. Some scholars think the word "save" meant saved from sin and spiritual death. That is, it helped them to be able to live together with God forever in heaven. Other scholars think the word "save" means their physical health will be saved. That is, the sick person will become well.

See: Elder

Who are righteous people?

[5:16]

James spoke about people who did the right things. Some scholars think James spoke about people made righteous by Jesus (see: Roman 5:18-19). Other scholars think James spoke about people Jesus made at peace with

God and those who Jesus helped to do the right things (see: 1 John 3:7). That is, Jesus saved them, and they lived their lives in a way that honored Jesus because he saved them.

Why does the prayer of the person who greatly honors God has power?

[5:16]

Some scholars think the prayer of a person who greatly honors God has great power because it is spoken with complete trust that God will answer. Other scholars think James spoke that this prayer had power because these people knew God alone had the power to make their request happen.

5:19-20

Who are those who stray from the truth?

[5:19]

James said that those who “stray”(πλανάω/g4105) from the truth chose to leave the truth of Jesus.

Some scholars think these people stopped listening to the truth about the gospel that had been taught to them. That is, they rejected the gospel. Paul also spoke about these people (see: Timothy 4:2-4).

Other scholars think James spoke to those Christians who were being led back into following the Jewish Law of Moses to save them from their sins.

Other scholars think James spoke to Christians who chose to return to doing sinful thing and thinking sinful things. That is, they knew what was right, but chose to do what was wrong.

See: Law of Moses; Law of Moses

What happens when those who are sinning “turn back”?

[5:19]

James says good things about people who encourage a “straying”(πλανάω/g4105) brother or sister to stop sinning and begin to do the right things.

Some scholars think that he wanted to say that this will to “rescue”(σώζω/g4982) the sinner from eternal death. That is, they will not be separated from God forever in hell.

Other scholars think that this will help the sinner from being punished by dying on the earth because of their sin. James told Christians that it was good for them to help a brother or sister straying from the truth. Also, James told these Christians to encourage straying people.

See: Hell

James 5:1

Connecting Statement:
James warns rich people about their focus on pleasure and riches.

you who are rich
Possible meanings are 1) James is giving a strong warning to wealthy believers or 2) James is talking about wealthy unbelievers. Alternate translation: "you who are rich and say you honor God"

because of the miseries coming on you
James states that these people will suffer terribly in the future and writes as if their sufferings were objects that were coming toward them. The abstract noun "miseries" can be translated as a verb. Alternate translation: "because you will suffer terribly in the future"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 5:2

Your riches have rotted, and your clothes have become moth-eaten.
Earthly riches do not last nor do they have any eternal value. James speaks of these events as if they had already happened. Alternate translation: "Your riches will rot, and your clothes will be eaten by moths."

riches ... clothes
These things are mentioned as examples of things that are valuable to wealthy people.

James 5:3

Your gold and your silver have become tarnished
Earthly riches do not last nor do they have any eternal value. James speaks of these events as if they had already happened. Alternate translation: "Your gold and silver will become tarnished"

gold ... silver
These things are mentioned as examples of things that are valuable to wealthy people.

have become tarnished ... their rust
Gold does not actually tarnish, and gold and silver do not actually rust. James wants to emphasize that these precious metals will be ruined. Alternate translation: "are ruined ... their ruined condition"

their rust will be a witness against you. It
James wrote of their valuable things being ruined as if they were a person in a courtroom accusing the wicked of their crimes. Alternate translation: "and when God judges you, your ruined treasures will be like someone who accuses you in court. Their corrosion" (See: and)

will consume ... like fire
Here the corrosion is spoken of as if it were a fire that will burn up their owners.

your flesh
Here "flesh" stands for the physical body.

fire
The idea of fire here is meant to lead people to remember that fire often stands for God's punishment that will come on all the wicked.

for the last days
This refers to the time right before God comes to judge all people. The wicked think they are storing up riches for the future, but what they are doing is storing up judgment. Alternate translation: "for when God is about to judge you"

James 5:4

Connecting Statement:
James continues to warn rich people about thier focus on pleasure and riches.

the wages you kept back from the laborers who mowed your fields are crying out against you
The money that should have been paid is spoken of as a person who is shouting because of the injustice done to him. Alternate translation: "God can see that you kept back the wages you should have given to those who mowed your fields"

The cries of the harvesters have reached the ears of the Lord of hosts
The shouts of the harvesters are spoken of as if they could be heard in heaven. Alternate translation: "The Lord of hosts has heard the cries of the harvesters"

the ears of the Lord of hosts
God is spoken of as if he had ears as humans have.

James 5:5

You have fattened your hearts for a day of slaughter
Here people are viewed as if they were cattle, luxuriously fed on grain so they would become fattened to be slaughtered for a feast. However, no one will feast at the time of judgment. Alternate translation: "Your greed has only prepared you for harsh eternal judgment"

your hearts
The "heart" was considered to be the center of human desire, and here stands for the entire person.

James 5:6

You have condemned ... the righteous person
This is probably not "condemned" in the legal sense of a judge passing a sentence of death on a criminal. Instead, it probably refers to the wicked and powerful people who decide to mistreat the poor until they die.

the righteous person. He does not
"the people who do what is right. They do not." Here "the righteous person" refers to righteous people in general and not to a specific person. Alternate translation: "righteous people. They do not"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 5:7

General Information:
In closing, James reminds the believers about the Lord's coming and gives several short lessons on how to live for the Lord.

Connecting Statement:
James changes topics from a rebuke of the rich people to an exhortation to the believers.

Be patient, then
"Because of this, wait and be calm"

until the Lord's coming
This phrase refers to the return of Jesus, when he will begin his kingdom on the earth and judge all people. Alternate translation: "until Christ's return"

the farmer
James makes an analogy using farmers and believers to teach what it means to be patient.

James 5:8

Strengthen your hearts
James is equating the believers' hearts to their will to remain committed. Alternate translation: "Stay committed" or "Keep your faith strong"

the Lord's coming is near
"the Lord will return soon"

James 5:9

Do not complain, brothers ... you
James is writing to all the scattered Jewish believers.

against one another
"about each other"

you will not be condemned
This can be stated in the active. Alternate translation: "Christ will not condemn you"

See, the judge
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important: the judge"

the judge is standing at the door
James compares Jesus, the judge, to a person about to walk through a door to emphasize how soon Jesus will return to judge the world. Alternate translation: "the judge is coming soon"

James 5:10

the suffering and patience of the prophets, those who spoke in the name of the Lord
"how the prophets who spoke in the name of the Lord suffered persecution with patience"

spoke in the name of the Lord
"Name" here is a metonym for the person of the Lord. Alternate translation: "spoke by the authority of the Lord" or "spoke for the Lord to the people"

James 5:11

See, we regard
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important: we regard"

those who endured
"those who continued obeying God even through hardship"

James 5:12

Above all, my brothers,
"This is important, may brothers:" or "Especially, my brothers,"

my brothers
This refers to all believers including women. Alternate translation: "my fellow believers"

do not swear
To "swear" is to say that you will do something, or that something is true, and to be held accountable by a higher authority. Alternate translation: "do not make an oath" or "do not make a vow"

either by heaven or by the earth
The words "heaven" and "earth" refer to the spiritual or human authorities that are in heaven and earth.

let your "Yes" mean "Yes" and your "No" mean "No,"
James is telling people to speak the truth without making an oath. Alternate translation: "If you say "Yes" or "No," say it truthfully"

so you do not fall under judgment
Being condemned is spoken of as if one had fallen, crushed by the weight of something heavy. Alternate translation: "so God will not punish you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 5:13

Is anyone among you suffering hardship? Let him pray
James uses this question to cause the readers to reflect on their need. This can be translated as a statement. Alternate translation: "If anyone is enduring troubles, he should pray"

Is anyone cheerful? Let him sing praise
James uses this question to cause the readers to reflect on their blessings. This can be translated as a statement. Alternate translation: "If anyone is happy, he should sing songs of praise"

James 5:14

Is anyone among you sick? Let him call
James uses this question to cause the readers to reflect on their need. This can be translated as a statement. Alternate translation: "If anyone is sick, he should call"

in the name of the Lord
"Name" is a metonym for the person of Jesus Christ. Alternate translation: "by the authority of the Lord" or "with the authority that the Lord has given hthem"

James 5:15

The prayer of faith will heal the sick person
The writer speaks of God hearing believers pray for sick people and healing those people as if the prayers themselves healed the people. Alternate translation: "The Lord will hear the prayer of faith and will heal the sick person"

The prayer of faith
"The prayer made by believers" or "The prayer that people pray believing God will do as they ask"

the Lord will raise him up
"the Lord will make him well" or "the Lord will enable him to resume his normal life"

James 5:16

General Information:
As these are Jewish believers, James reminds them to pray by recalling one of the prophets of old and that prophet's practical prayers.

So confess your sins
Admit to other believers things you did wrong so that you can be forgiven.

to one another
"to each other"

so that you may be healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that God may heal you"

The prayer of a righteous person is very strong in its working
Prayer is presented as if it were an object that was strong or powerful. Alternate translation: "When the person who obeys God prays, God will do great things"

James 5:17

prayed earnestly
"prayed eagerly" or "prayed passionately"

in the land
There may have been rain in lands other than Israel, but it did not rain in Israel.

three ... six
"3 ... 6"

James 5:18

The heavens gave rain
"The heavens" probably refers to the sky, which is presented as the source of the rain. Alternate translation: "Rain fell from the sky"

the earth produced its fruit
Here the earth is presented as the source of the crops.

fruit
Here "fruit" stands for all the crops of the farmers.

James 5:19

brothers
Here this word probably refers to both men and women. Alternate translation: "fellow believers"

if anyone among you strays from the truth, and someone brings him back
A believer who stops trusting in God and obeying him is spoken of as if he were a sheep that wandered away from the flock. The person who persuades him to trust in God again is spoken of as if he were a shepherd who goes to search for the lost sheep. Alternate translation: "whenever anyone stops obeying God, and another person helps him start obeying again"

James 5:20

whoever turns a sinner from the error of his way ... will cover over a great number of sins
James means that God will use the actions of this person to persuade the sinner to repent and be saved.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

But James speaks as if it were this other person who actually saved the sinner's soul from death.

will save him from death and will cover over a great number of sins
Here "death" refers to spiritual death, eternal separation from God. Alternate translation: "will save him from spiritual death, and God will forgive the sinner for all of his sins"

will cover over a great number of sins
Possible meanings are 1) the person who brings back the disobedient brother will have his sins forgiven or 2) the disobedient brother, when he returns to the Lord, will have his sins forgiven. Sins are spoken of as if they were objects that God could cover so that he would not see them, so that he would forgive them.

James 5:1

you who are rich
"you who are rich and say you honor God"

because of the miseries coming on you
"because you will suffer terribly in the future"

James 5:2

Your riches have rotted, and your clothes have become moth-eaten.
"Your riches will rot, and your clothes will be eaten by moths"

James 5:3

Your gold and your silver have become tarnished
"Your gold and silver will become tarnished"

have become tarnished ... their rust
"are ruined ... their ruined condition"

their rust will be a witness against you. It
"and when God judges you, your ruined treasures will be like someone who accuses you in court. Their corrosion"

will consume your flesh like fire
Here "flesh" stands for the physical body and corrosion is spoken of as if it were a fire that will burn up their owners. The idea of fire is meant to lead people to remember that fire often stands for God's punishment that will come on all the wicked.

for the last days
"for when God is about to judge you"

James 5:4

the wages you kept back from the laborers who mowed your fields is crying out against you
"God can see that you kept back the wages you should have given to those who mowed your fields"

The cries of the harvesters have reached the ears of the Lord of hosts
"The Lord of hosts has heard the cries of the harvesters"

the ears of the Lord of hosts
God is spoken of as if he had ears as humans have.

James 5:5

You have fattened your hearts for a day of slaughter
"Your greed has only prepared your entire person for harsh eternal judgment"

James 5:6

You have condemned ... the righteous person
This is probably not "condemned" in the legal sense of a judge passing a sentence of death on a criminal. Instead, it probably refers to the wicked and powerful people who decide to mistreat the poor until they die.

the righteous person. He does not
"righteous people. They do not"

James 5:7

Be patient, then
"Because of this, wait and be calm"

until the Lord's coming
"until Christ's return"

the farmer
James makes an analogy using farmers and believers to teach what it means to be patient.

James 5:8

Strengthen your hearts
"Keep your faith strong"

the Lord's coming is near
"the Lord will return soon"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James 5:9

Do not complain, brothers ... you
James is writing to all the scattered Jewish believers.

against one another
"about each other"

you will not be condemned
"Christ will not condemn you"

See, the judge is standing at the door
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important: the judge is coming soon"

James 5:10

the suffering and patience of the prophets, those who spoke in the name of the Lord
"how the prophets who spoke in the name of the Lord suffered persecution with patience"

spoke in the name of the Lord
"spoke by the authority of the Lord"

James 5:11

See, we regard
"Pay attention, because what I am about to say is both true and important: we regard"

those who endured
"those who continued obeying God even through hardship"

James 5:12

Above all, my brothers,
"This is important, my fellow believers"

do not swear
"do not make an oath" or "do not make a vow"

either by heaven or by the earth
The words "heaven" and "earth" refer to the spiritual or human authorities that are in heaven and earth.

let your "Yes" mean "Yes" and your "No" mean "No,"
"If you say "Yes" or "No," say it truthfully"

so you do not fall under judgment
"so God will not punish you"

James 5:13

Is anyone among you suffering hardship? Let him pray
"If anyone is enduring troubles, he should pray"

Is anyone cheerful? Let him sing praise
"If anyone is happy, he should sing songs of praise"

James 5:14

Is anyone among you sick? Let him call
"If anyone is sick, he should call"

in the name of the Lord
"by the authority of the Lord" or "with the authority that the Lord has given them"

James 5:15

The prayer of faith will heal the sick person
"The Lord will hear the prayer of faith and will heal the sick person"

The prayer of faith
"The prayer made by believers" or "The prayer that people pray believing God will do as they ask"

the Lord will raise him up
"the Lord will make him well"

James 5:16

So confess your sins to one another
Admit to each other things you did wrong so that you can be forgiven.

so that you may be healed
"so that God may heal you"

The prayer of a righteous person is very strong in its working
"When the person who obeys God prays, God will do great things"

James 5:17

prayed earnestly
"prayed passionately"

in the land
There may have been rain in lands other than Israel, but it did not rain in Israel.

James 5:18

The heavens gave rain
"Rain fell from the sky"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the earth produced its fruit
Here the earth is presented as the source of the crops.

fruit
This stands for all the crops of the farmers.

James 5:19

if anyone among you strays from the truth, and someone brings him back
"whenever anyone stops obeying God, and another person helps him start obeying again"

James 5:20

whoever turns a sinner from the error of his way ... will cover over a great number of sins
James means that God will use the actions of this person to persuade the sinner to repent and be saved.

will save him from death and will cover over a great number of sins
"will save him from spiritual death, and God will forgive the sinner for all of his sins"

will cover over a great number of sins
Possible meaning: the disobedient brother, when he returns to the Lord, will have his sins forgiven. Sins are spoken of as if they were objects that God could cover so that he would not see them.

James 5:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
မိမိစည်းစိမ်၌ နစ်မွန်းသော လူချမ်းသာတို့ကို ရှင်ယာကုပ် သတိပေးသည်။

အချင်းသူငြား၊ သူကြွယ်တို့
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊

သင်တို့အပေါ်၌ ရောက်လတ့ံသော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာကြောင့်
ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာကို ရွေ့လျားတတ်သော အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာကို ခံစားရမည်ဖြစ်၍"

သင်တို့ဥစ္စာပစ္စည်းသည် ပုပ်စပ်လျက်ရှိ၏။ အဝတ်ကိုလည်း ပိုးကိုက်စားလေပြီ။ ရွှေငွေလည်း အချေးတက်၍ ပျက်ကုန်ပြီ
ဖြစ်ပြီးသကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ လောကအရာများမှာ တာရှည်ခံခြင်းမရှိ၊ ထာဝရမတည်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့စည်းစိမ်မှာ ပုပ်စပ်လျက်ရှိ၏။ အဝတ်ကိုလည်း ပိုးကိုက်စားလေပြီ။ ရွှေငွေလည်း အချေးတက်၍ ပျက်ကုန်ပြီ"

ဥစ္စာပစ္စည်း . . . အဝတ် . . . ရွှေငွေ
သူငြေးသူကြွယ်အတွက် အဖိုးတန်သော အရာတို့ကို ဥပမာပြုထားသည်။

ထိုအချေးသည် သင်တို့တဘက်၌ သက်သေဖြစ်၍
သတ္တုအချေးကို တရားရုံး၌ တရားခံကို သက်သေပြုသောသူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် တရားစီရင်သောအခါ သင်တို့တဖက်၌ သက်သေပြု၍"

မီးကဲ့သို့ . . . စားလိမ့်မည်
သတ္တုအချေးကို ပိုင်ရှင်အား မီးရှို့သည်သကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

သင်တို့အသား
တကိုယ်လုံးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မီး
အပြစ်သားတို့အပေါ် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။

နောက်ဆုံးသော နေ့ရက်ကာလအဘို့
ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ရာနေ့ မတိုင်မီထိကို ညွှန်းဆိုသည်။ လူဆိုးတို့က အနာဂတ်အတွက် စည်းစိမ်များ စုထားသည်ဟု ထင်ခဲ့သော်လည်း၊ နောက်ဆုံးသောကာလတွင် သူတို့ခံရမည့် စီရင်မှုကို စုနေခြင်းသာ ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားစီရင်ရာ ကာလအဘို့"

James 5:4

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
မိမိစည်းစိမ်၌ နစ်မွန်းနေသော လူချမ်းသာတို့ကို ရှင်ယာကုပ် သတိပေးသည်။

သင်တို့လယ်ကွက်၌ ရိတ်သောသူတို့ကို လှည့်စား၍၊ အခမပေးဘဲနေသောကြောင့်၊ ထိုအခသည် ကြွေးကြော်လေ၏
မပေးချေခဲ့သော လက်ကျန်ငွေများကို တရားမျှတမှုအတွက် ကြွေးကြော်သော လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ရေးသားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ လယ်ကွက်၌ ကောက်ရိတ်သူတို့ကို လှည့်စား၍ အခ မပေးသောကြောင့်၊ သင်တို့၌ အပြစ်ရှိ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရိတ်သောသူတို့၏ အော်ဟစ်ခြင်းအသံသည်လည်း၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ နားတော်ထဲသို့ ဝင်လေပြီ
လုပ်သားတို့၏ အော်ဟစ်သံကို ကောင်းကင်၌ ကြားရသည်ထိ ကျယ်လောင်ကြောင်း တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ၏ အရှင်သခင်သည် ကောက်ရိတ်သူတို့၏ အော်ဟစ်သံကို ကြားတော်မူပြီ" (ရှု၊ | Metaphor)

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေအရှင် ထာဝရဘုရား၏ နားတော်ထဲသို့
ဘုရားသခင်ကို နားရှိသော လူကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ၏ အရှင်သခင်သည် ကြားတော်မူပြီ"

သတ်ရသောနေ့၌ကဲ့သို့၊ မိမိတို့နှလုံးကို မွေးမြူကြပြီ
လူတို့ကို ပွဲရက်တွင် အသတ်ခံရန်အတွက် ဝလင်စွာ အစာစားကျွေးထားသော တိရစ္ဆာန်ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ သို့ရာတွင် ထိုအကောင်တို့ကို တရားစီရင်ရာကာလတွင် မည်သူကမှ စားမည်မဟုတ်ပါ။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပွဲနေ့၌ အသတ်ခံရန်၊ မိမိနှလုံးကို မွေးမြူကြပြီ""

မိမိတို့နှလုံး
လူ တယောက်လုံးကို ညွှန်းသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူကို အပြစ်စီရင်၍
ပြစ်မှုအတွက် စီရင်ခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ အပြစ်ကင်းသောသူတို့ကို မတရားစွာ ပြုမူဆက်ဆံခြင်း ဖြစ်သည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ
"အပြစ်ကင်းသောသူ။" ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော သူကို ယေဘုယျအားဖြင့် ညွှန်းဆိုသည်။

သင်တို့ကို မဆီးတား
"သင်တို့ကို မပုန်ကန်"

James 5:7

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယုံကြည်သူတို့ကို ရှင်ယာကုပ် တိုက်တွန်းအားပေးသည်။

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယုံကြည်သူများထံ သခင်ဘုရား ပြန်လည်ကြွရောက်မည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရစေပြီး၊ ကိုယ်တော့်အတွက် မည်သို့ အသက်ရှင်ရမည်အကြောင်း ရှင်ယာကုပ် သွန်သင်ပေးသည်။

ထို့ကြောင့် . . . သည်းခံလျက် စောင့်နေကြလော့
"သို့ဖြစ်၍ ... သည်းခံလျက် စောင့်နေကြလော့"

သခင်ဘုရား ကြွလာတော်မူသည်တိုင်အောင်
လောကတွင် နိုင်ငံတော် ထူထောင်ပြီး တရားစီရင်ရန် သခင်ယေရှု ပြန်လည်ကြွရောက်လာမည့် ကာလကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်ဘုရား ကြွလာတော်မူသည် တိုင်အောင်"

လယ်လုပ်သောသူ
မည်သို့ စိတ်ရှည်ရမည်အကြောင်း လယ်သမားကို ပုံဥပမာပြုထားသည်။

ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို မြဲမြံစေကြလော့
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြဲမြံစွာ ယုံကြည်ကြလော့" သို့မဟုတ် "ယုံကြည်ခြင်း မြဲမြံစေကြလော့"

သခင်ဘုရား ကြွလာတော်မူသောအချိန် ရောက်လုနီးပြီ
"သခင်ဘုရား မကြာမီ ကြွလာတော်မူမည်"

James 5:9

ညီအစ်ကိုတို့
ယုဒလူမျိုး ယုံကြည်သူတို့ကို ညွှန်းဆိုသည်။

အချင်းချင်း
"တယောက်နှင့် တယောက်"

စစ်ကြောစီရင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း
ကတ္တားပါကျဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ခရစ်တော်၏ တရားစီရင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ရန်"

တရားစီရင်ပိုင်သောသူသည် တံခါးနားမှာ ရှိတော်မူ၏
တရားစီရင်သောသူ ယေရှု လောကကို စီရင်ရန် ရောက်လာတော့မည်အကြောင်း အိမ်ရှေ့တံခါးသို့ ရောက်လာသော လူကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားစီရင်သော သူသည် ရောက်လုနီးပြီ"

ဟောပြောသော ပရောဖက်တို့သည် ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့ခြင်း၊ သည်းခံခြင်း၏ ပုံသက်သေကို ပြကြပြီဟု မှတ်ကြလော့
"ဟောပြောရင်း ညှင်းပန်းနှိပ်စက်မှုကို စိတ်ရှည်စွာ ခံခဲ့ရကြသော ပရောဖက်တို့အား ပုံဥပမာ ယူကြလော့"

ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု၍ ဟောပြောသော
"သခင်ဘုရားအတွက် လူတို့ထံ ဟောပြောရင်း"

See
N/A

သည်းခံနိုင်သောသူတို့
"ကြံ့ကြံ့ခံသော သူတို့"

James 5:12

ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာတို့တွင်
"ခပ်သိမ်းသော အမှုတို့ထက်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါ့ညီအစ်ကိုတို့
"ယုံကြည်သူ ငါ့မိတ်ဆွေတို့"

ကျိန်ဆိုခြင်းကိုသာ၍ ရှောင်ကြလော့
မိမိထက် မြင့်မြတ်သော သူ၏ အမည်ကို တိုင်တည်၍ သစ္စာဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျိန်ဆိုခြင်းကို ရှောင်ကြလော့" သို့မဟုတ် "ကျမ်းကျိန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြလော့"

ကောင်းကင်ဘုံကို တိုင်တည်၍ မကျိန်ကြနှင့်။ မြေကြီးကို တိုင်တည်၍ မကျိန်ကြနှင့်
"ကောင်းကင်ဘုံ" နှင့် "မြေကြီး" မှာ ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာအခွင့်အာဏာ သို့မဟုတ် လူ့အခွင့်အာဏာ အသီးသီးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

သင်တို့စကားမှာ၊ ဟုတ်သည်ကို အဟုတ်၊ မဟုတ်သည်ကို မဟုတ် ဖြစ်စေကြလော့
"ကျိန်ဆိုခြင်းမရှိသော အမှုကိုသာ ပြုကြလော့"

အပြစ်စီရင်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်စီရင်ခြင်း မခံရမည် အကြောင်း"

James 5:13

သင်တို့တွင် ဆင်းရဲခံရသောသူရှိလျှင် ဆုတောင်းစေ
"ဒုက္ခခံရသူသည် ဆုတောင်းစေ"

ရွှင်လန်းသောသူရှိလျှင် ဆာလံသီချင်းကိုဆိုစေ
"ရွှင်လန်းသောသူသည် ဆာလံသီချင်းကို ဆိုစေ"

နာသောသူရှိလျှင်၊ သင်းအုပ်ကိုခေါ်၍
"ဖျားသောသူသည် သင်းအုပ်ကို ခေါ်၍"

ထိုသို့ပြုလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်း၏ပဌနာသည် လူနာကို ကယ်ဆယ်၍၊ သခင်ဘုရားသည် သူ့ကို ထမြောက်စေတော်မူမည်
ဖျားနာသောသူအတွက် ဆုတောင်းလျှင်၊ ဘုရားသခင်က ထိုသူကို အနာငြိမ်းပေးမည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သို့ပြုလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ဆုတောင်းသောအသံကို သခင်ဘုရား ကြား၍၊ ထိုသူ၏ အနာ ငြိမ်းပေးတော်မူမည်"

James 5:16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
စာကို လက်ခံသော ယုံကြည်သူများမှာ ယုဒလူမျိုး ဖြစ်သည်အလျောက်၊ ရှေးကာလ၌ ပရောဖက်တို့၏ အမှုကို ပံ့ပိုးမှုပေး၍ သွန်သင်သည်။

ကိုယ်အပြစ်ကို ဘော်ပြတောင်းပန်ကြလော့
ခွင့်လွှတ်ခြင်းရရန် မိမိအပြစ်ကို ဝန်ချတောင်းပန်ရမည်။

အချင်းချင်း တယောက်နှင့်တယောက်
"တဦးနှင့်တဦး"

ချမ်းသာရမည်အကြောင်း
"အနာငြိမ်းမည် အကြောင်း"

သူတော်ကောင်း ဆုတောင်း၍ အရှိန်ကြီး သောပဌနာသည် အလွန်တန်ခိုးပါ၏
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ယုံကြည်သူ ဆုတောင်းသောအခါ၊ ဘုရားသခင် အမှုပြုတော်မူမည်"

အထူးသဖြင့်
"စိတ်ရင်းဖြင့်" သို့မဟုတ် "စေတနာဖြင့်"

သုံး . . . ခြောက်
"၃ ... ၆"

မိုဃ်းကောင်းကင်သည် မိုဃ်းရွာစေ၏
မိုးရေ ဖြစ်ထွန်းရာ ကောင်းကင်ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်မှ မိုး ရွာသွန်း၏"

မြေကြီးသည်လည်း မိမိအသီးကိုသီးလေ၏
အသီးအနှံ ဖြစ်ထွန်းရာ လယ်မြေကို ညွှန်းသည်။

အသီး
စိုက်ပျိုးသီးနှံကို ကိုယ်စားပြုသည်။

James 5:19

ညီအစ်ကိုတို့
"ယုံကြည်သူ မိတ်ဆွေတို့"

သင်တို့တွင် တစုံတယောက်သောသူသည် သမ္မာတရားလမ်းမှ လွဲသွား၍ သူတပါးသည် ထိုသူကို ပြန်စေလျှင်မူကား
ဘုရားသခင်ထံမှ ထွက်သွားကြောင်းကို လမ်းလွဲသည်ဟု ညွှန်းဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့တွင် သမ္မာတရားလမ်းမှ လွဲသောသူကို ပြန်ခေါ်ဆောင်နိုင်သောသူ ရှိလျှင်"

အပြစ်ရှိသောသူကို မှားယွင်းသောလမ်းမှ ပြန်စေသောသူသည် . . . များစွာသောအပြစ်တို့ကို ဖုံးအုပ်တတ်သည်
အပြစ်ကို ဖုံးအုပ်ပေးနိုင်သူမှာ ဘုရားသခင် ဖြစ်သော်လည်း၊ ထိုသို့ ပြန်လည် ခေါ်ဆောင်နိုင်သူအားဖြင့် အပြစ်ဟောင်းကို ကျေစေမည် ဖြစ်သည်။

ဝိညာဉ်ကို သေခြင်းမှ ကယ်တင်၍ များစွာသောအပြစ်တို့ကို ဖုံးအုပ်တတ်သည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဏ သေခြင်းမှ ကယ်တင်၍ အလုံးစုံသော အပြစ်မှ လွတ်ငြိမ်းရမည်"

များစွာသောအပြစ်တို့ကို ဖုံးအုပ်တတ်သည်
ဖြစ်နိုင်ချေများမှာ၊ (၁) လမ်းလွဲရာမှ ပြန်ခေါ်ဆောင်နိုင်သောသူသည် အပြစ်လွတ်ခြင်းရမည်။ သို့မဟုတ် (၂) လမ်းလွဲရာမှ ပြန်လှည့်လာလျှင်၊ မိမိအပြစ်များမှ သခင်ဘုရား လွတ်ငြိမ်းပေးမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

James 5:3

What have the rich, about whom James is talking, done in the last days which will testify against them?
The rich have hoarded their treasure.

James 5:4

How have these rich treated their workers?
These rich have not paid their workers.

James 5:6

How have these rich treated the righteous man?
These rich have condemned and killed the righteous man.

James 5:7

What does James say the believer's attitude should be toward the coming of the Lord?
The believers should wait patiently for the coming of the Lord.

James 5:8

What does James say the believer's attitude should be toward the coming of the Lord?
The believers should wait patiently for the coming of the Lord.

James 5:10

What character traits does James say the Old Testament prophets demonstrated to us?
The Old Testament prophets demonstrated patience and perseverance in suffering.

James 5:11

What character traits does James say the Old Testament prophets demonstrated to us?
The Old Testament prophets demonstrated patience and perseverance in suffering.

James 5:12

What does James say about the reliability of a believer's "Yes" and "No?"
A believer's "Yes" must mean "Yes" and his "No" must mean "No".

James 5:14

What should those who are sick do?
The sick should call for the elders so they can pray over him and anoint him with oil.

James 5:16

What two things does James say believers should do with each other in order to be healed?
Believers should confess to one another and pray for one another.

What does James say the example of Elijah shows us about prayer?
The example of Elijah shows us that the prayer of a righteous man produces great effects.

James 5:17

What does James say the example of Elijah shows us about prayer?
The example of Elijah shows us that the prayer of a righteous man produces great effects.

James 5:18

What does James say the example of Elijah shows us about prayer?
The example of Elijah shows us that the prayer of a righteous man produces great effects.

James 5:20

What does someone accomplish who leads a sinner out of the error of his way?
The person who leads a sinner out of the error of his way saves a soul from death and covers a multitude of sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

James 5:1

ယာကုပ်ပြောသော နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်တွင် သူဌေးများ၏တဖက်၌ သက်သေဖြစ်လိမ့်မည်အကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ သူဌေးတို့သည် မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
သူဌေးတို့သည် ဥစ္စာဘဏ္ဍာကို ဆည်းဖူးကြပါသည်။

James 5:4

ထိုသူဌေးတို့သည် လုပ်သားများကိုမည်သို့ဆက်ဆံကြသနည်း။
ထိုသူဌေးတို့သည် လုပ်သားများအား လုပ်ခ မပေးဘဲနေပါသည်။

ထိုသူဌေးတို့သည် ဖြောင့်မတ်သူတို့ကိုမည်သို့ ဆက်ဆံသနည်း။
ထိုသူဌေးတို့သည် ဖြောင့်မတ်သူတို့ကို အပြစ်စီရင်၍
အသေသတ်ခြင်းပြုကြပါသည်။

James 5:7

သခင်ဘုရားကြွလာသည်တိုင်အောင်ယုံကြည်သူတို့၏
သဘောထားမည်သို့ရှိရမည်ဟု ယာကုပ်ကပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် သခင်ဘုရားကြွလာသည်တိုင်အောင်
စိတ်ရှည်စွာဖြင့်စောင့်နေကြရန် ပြောပါသည်။

James 5:9

ဓမ္မဟောင်းခေတ်မှ ပရောဖက်များသည် ကျွန်ုပ်တို့အား
ဖေါ်ပြသောထင်ရှားသည့်အမှုအရာလုပ်ဆောင်ချက်များကို ယာကုပ်က
မည်သို့ပြောသနည်း။
ဓမ္မဟောင်းခေတ်မှ ပရောဖက်များသည် ကျွန်ုပ်တို့အား
ဖေါ်ပြသောထင်ရှားသည့်အမှုအရာလုပ်ဆောင်ချက်များမှာ
ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့ကြုံရသောအခါ
သည်းခံတတ်ခြင်းဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

James 5:12

ယုံကြည်သူတို့၏ "ဟုတ်ခြင်း" နှင့် "မဟုတ်ခြင်း" တို့နှင့်ပတ်သက်၍
ယာကုပ်ကမည်သို့ပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည် "ဟုတ်သည်ကိုအဟုတ်"၊
"မဟုတ်သည်ကိုမဟုတ်" ဖြစ်စေရမည်ဟု ပြောပါသည်။

James 5:13

ဖျားနာသူရှိလျှင် မည်သို့လုပ်ရမည်နည်း။
ဖျားနာသူရှိလျှင် သင်းအုပ်တို့ကိုခေါ်၍၊ သူ၏ကိုယ်ပေါ်မှာ
ဆီနှင့်လူးလျက် သူအပေါ်မှာ
ဆုတောင်းပေးကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

James 5:16

ကျန်းမာချမ်းသာခြင်း ရစေရန် ယုံကြည်သူအချင်းချင်းလုပ်ဆောင်ရမည့်အရာ
နှစ်ခုမှာမည်သို့ဖြစ်သည်ဟု ယာကုပ်ကပြောသနည်း။
ယာကုပ်က ယုံကြည်သူအချင်းချင်း တယောက်ကိုတယောက်
မိမိအပြစ်ကိုဖေါ်ပြတောင်းပန်ရန်နှင့်
အချင်းချင်းတို့အတွက်ဆုတောင်းကြရန် ပြောခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဧလိယ၏ ဥပမာအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့အား ဖေါ်ပြသော
ဆုတောင်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ယာကုပ်က မည်သို့ပြောသနည်း။
ဧလိယ၏ ဥပမာအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့အား ဖော်ပြသော
ဆုတောင်းခြင်းမှာ ဖြောင့်မတ်သူ၏ ဆုတောင်းခြင်းသည်
ကြီးစွာသောအကျိုးသက်ရောက်မှုကို
ဖြစ်ပွါးစေသည်ဟုယာကုပ်က ပြောပါသည်။

James 5:19

တစုံတယောက်သည် သမ္မာတရားလမ်းမှလွဲသွားသော အပြစ်သားကို
ပြန်လာစေလျှင်မည်သို့သောသူဖြစ်သနည်း။
တစုံတယောက်သည် သမ္မာတရားလမ်းမှလွဲသွားသော
အပြစ်သားကိုပြန်လာစေလျှင် ထိုသူသည်ဝိညာဉ်ကို
သေခြင်းမှကယ်တင်၍ များစွာသော
အပြစ်များကိုလည်းဖုံးအုပ်တတ်သူဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 1 Peter

Overview

Peter wrote, “this is the true favor of God. Stand firm in it.” He did not want people who read the letter just to know that God favored them. He wanted them to know this to change how they think and the way they live. He wanted them to know that God's favor gives them power to live the way Jesus lived. That is, the Christian can honor God in some way like Jesus did. God's favor helps the Christian to endure trials and suffering. Because of these things, Christians should speak and live differently than other people. They should think and live in a way that honors God.

See: Trial; Suffer

Who Wrote This Letter?

The apostle Peter wrote this letter. Peter wrote that he was a witness of the suffering that happened to Jesus (see: 1 Peter 5:1). Peter's parents named him Simon, son of Jonah. Jesus gave him a new name, Peter (see: John 1:42). Jesus named him this because he knew Peter would become a great Christian leader.

See: Apostle; Witness (Martyr); Suffer

Who Did Peter Write To?

Some scholars think that Peter wrote his letter to all Christians. That is, they think Peter wrote to Christians who Jews and to Christians who were Gentiles. Fewer scholars think Peter wrote more to the Christians who were Gentiles.

Peter called the people he wrote to God’s "chosen ones" who live as "aliens" or strangers. He wrote this for two reasons: These early Christians believed things and did things that were not like other people. People thought Christians were strange because they did things that honored God All Christians are "aliens" because they have a better home, not in this world (see: 1 Peter 1:3-4).

They lived in places where there were not many other Christians. These Christians were scattered all over the Roman Empire.

See: Gentile; Elect (Election); Citizen

What Did Peter Write About in This Letter?

God's Favor

Peter wrote much about God's favor in this letter. God favored Christians more than non-Christians. God saves people from their sins. Christians know they will live together with God in heaven forever (see: 1:10-13). God enables Christians in some way to be holy. He enables them to live in a way that honors him (see: 1:13-2:10). God gives Christians special gifts. He empowers them to use these gifts to serve him (see: 4:10). God gives Christians strength when they have hard things in their lives (see: 5:10). In all these ways, God shows favor to people who believe in Jesus.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Atone (Atonement); Grace; Heaven; Holy (Holiness, Set Apart); Gifts of the Holy SpiritGifts of the Holy Spirit

Suffering

Peter wrote about suffering many times in this letter. He did not write about all kinds of suffering. Instead, he wrote that Christians must expect to struggle and suffer because they believe in Jesus. This is because many other people do not believe in Jesus. These people may attack and persecute Christians.

See: Suffer; Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why Did Peter Write This Letter?

Peter wrote this letter to help Christians keep on trusting in Jesus. He told them to do this even when people do wrong things to them because they believe in Jesus.

Peter wanted Christians to live at peace with other people

He also wanted Christians to know that God favors them. They know they are at peace with God and will live with him in heaven forever. Because of this, Christians can live in a way that honors God. They can do this even when other people oppose them. They can do this even when the devil attacks them.

See: Grace; Hope; Satan (The Devil); Persecute (Persecution)

Outline of 1 Peter

1. Peter's greetings to people who read this letter (1:1-2)
2. God saves people from their sins by his power (1:3-12)
3. When God saves a person from his sins, it should change things he chooses to do (1:13-2:3)
    1. Christians should choose to let God make them holy (1:13-16)
    2. Christians should choose to worship and honor God (1:17-21)
    3. Christians should choose to love other Christians (1:22-2:3)
4. How Christians should live (2:4-3:12)
    1. Christians are people who belong to God (2:4-10)
    2. Christians show respect to other people, including leaders in the government (2:11-17)
    3. Christians obey Jesus, even when they suffer for it (2:18-25)
    4. Christians demonstrate what a godly marriage looks like (3:1-12)
5. Christians may suffer because they believe in Jesus (3:13-4:11)
    1. Christians may suffer for doing what is right (3:13-17)
    2. Christ also suffered but won (3:18-22)
    3. How Christians should treat non-Christians (4:1-6)
    4. How Christians should treat other Christians (4:7-11)
6. What Christians should do when they suffer (4:12-19)
7. God's favor to Christians (5:1-14)

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Sin; Holy (Holiness, Set Apart); Worship; Suffer

---

1 Peter

Chapter 1

[1] Peter, an apostle of Jesus Christ, to the foreigners of the dispersion, the chosen ones, throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia. [2] This is according to the foreknowledge of God the Father, through the sanctifying work of the Spirit, for obedience and for the sprinkling of the blood of Jesus Christ. May grace be to you, and may your peace increase.

[3] May the God and Father of our Lord Jesus Christ be praised! In his great mercy, he has given us new birth to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead. [4] This is for an inheritance that will not perish, will not become stained, and will not fade away. It is reserved in heaven for you. [5] You are protected by God's power through faith for the salvation that is ready to be revealed in the last time. [6] In this you greatly rejoice, even though now, for a little while, you may have to suffer all kinds of trials. [7] This is for the proving of your faith, which is more precious than gold that perishes, even though it is tested by fire. This happens so that your faith will be found to result in praise, glory, and honor at the revealing of Jesus Christ. [8] You have not seen him, but you love him. You do not see him now, but you believe in him and rejoice with joy that is inexpressible and filled with glory. [9] You are now receiving for yourselves the result of your faith, the salvation of your souls. [10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Concerning this salvation, the prophets who prophesied about the grace that was to come to you searched diligently and examined carefully, 11 inquiring into what person or time the Spirit of Christ in them was indicating when he testified beforehand about the sufferings of Christ and the glories that would follow. 12 It was revealed to them that they were not serving themselves, but you, when they spoke of the things that have now been told to you by those who preached the gospel to you by the Holy Spirit sent from heaven—things into which angels long to look.

13 So gird up the loins of your mind. Be sober. Put your hope fully on the grace that will be brought to you when Jesus Christ is revealed. 14 As obedient children, do not conform yourselves to the desires that you followed when you were ignorant. 15 But as the one who called you is holy, you too be holy in your whole behavior. 16 For it is written, "Be holy, because I am holy." 17 So if you call "Father" the one who judges impartially and according to each person's work, conduct yourselves in fear during your time here as foreigners. 18 You know that it was not with perishable silver or gold that you have been redeemed from the futile behavior that you inherited from your ancestors, 19 but by the precious blood of Christ, like that of a lamb without blemish or spot. 20 Christ was foreknown before the foundation of the world, but now he has been revealed to you in these last times. 21 Through him you believe in God, who raised him from the dead and gave him glory, so that your faith and hope are in God. 22 You made your souls pure by obedience to the truth. This was for the purpose of sincere brotherly love; so love one another earnestly from a pure heart. [1]23 You have been born again, not from perishable seed, but from imperishable seed, through the living and remaining word of God. 24 For

"All flesh is like grass,
and all its glory is like the wild flower of the grass.
The grass dries up, and the flower falls off,
25 but the word of the Lord remains forever."

This word is the gospel that was preached to you.

Footnotes

1:22 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 1

1 ယေရှုခရစ်၏ တမန်တော် ငါပေတရုသည်၊ နားထောင်ခြင်းကျေးဇူး၊ ယေရှုခရစ်၏ အသွေးတော်နှင့်
ဖြန်းခြင်းကျေးဇူးကိုခံရမည်အကြောင်း၊ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သန့်ရှင်းခြင်းသို့ရောက်၍၊ ခမည်းတော် ဘုရားသခင်၏
အနာဂတံသဉာဏ်တော်အတိုင်း ရွေးကောက်တော်မူသောသူတည်းဟူသော၊ 2 ပုန္တုပြည်၊ ဂလာတိပြည်၊ ကပ္ပဒေါကိပြည်၊ အာရှိပြည်၊
ဗိသုနိပြည်၊ အရပ်ရပ်တို့၌ ကွဲပြားသော ဧည့်သည်အာဂန္တုတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည်
သင်တို့၌များပြားပါစေသော။ 3 အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော မြော်လင့်ခြင်းအကြောင်း ရှိစေခြင်းငှါ၊ ဖောက်ပြန်ခြင်း၊
ညစ်စွန်းခြင်း၊ ညှိုးနွမ်းခြင်းနှင့်ကင်းစင်သောအမွေတော်ကို ငါတို့သည် ခံရစေမည်အကြောင်း၊ ယေရှုခရစ်ကို သေခြင်းမှ
ထမြောက်စေတော်မူသောအားဖြင့်၊ ကြီးစွာသောကရုဏာတော်နှင့်အညီ ငါတို့ကို တဖန်ဖြစ်ဘွားစေတော် မူသော၊
ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော် ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူစေသတည်း။ 4 ထိုအမွေတော်သည်ကား၊
နောက်ဆုံးသောကာလ၌ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ပြင်ဆင်သော ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စေမည်အကြောင်း၊ 5 ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်
ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်သည် စောင့်ရှောက်တော်မူသော သင်တို့အဘို့ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သိုထားလျက်ရှိသောအမွေတည်း။ 6
အရည်ကျိုး၍စုံစမ်းခြင်းကိုခံနိုင်သော်လည်း၊ ပျက်စီးတတ်သော ရွှေကိုစစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းထက်၊ သင်တို့ယုံကြည်ခြင်းကို
စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းအရာသည်သာ၍ မြတ်သည်နှင့်၊ ယေရှုခရစ်ပေါ်ထွန်းတော် မူသောအခါ အချီးအမွမ်း၊ ဂုဏ်သရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်
အလိုငှါဖြစ်မည်အကြောင်း၊ အထူးထူးအပြားပြားသော စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရသောအကြောင်းရှိလျှင်၊ 7 သင်တို့သည်
ယခုခဏခံရ၍ ဝမ်းနည်းသော်လည်း၊ အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော ကျေးဇူးတော်ကိုထောက်၍ ရွှင်လန်းသောစိတ်ရှိကြ၏။ 8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသခင်ကိုသင်တို့သည် မမြင်ဘူးသော်လည်းချစ်ကြ၏။ ယခုမှာလည်းမမြင်ဘဲလျက်၊ ယုံကြည်သော အားဖြင့် ဘုန်းအသရေနှင့်
စပ်ဆိုင်သော၊ ပြော၍မမှီနိုင်သော ရွှင်လန်းခြင်းစိတ်နှင့် ဝမ်းမြောက်ကြသည်ဖြစ်၍၊ [9] စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကယ်တင်ခြင်းတည်းဟူသော
ယုံကြည်ခြင်း၏ အကျိုးကိုခံရကြ၏။ [10] ထိုကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းအရာကို ပရောဖက်တို့သည် စေ့စေ့စစ်ကြောမေးမြန်းရှာဖွေ၍၊
သင်တို့ ခံရသော ကျေးဇူးတော်အကြောင်းကို ဟောပြောကြပြီ။ [11] ခရစ်တော်ခံတော်မူရသော ဆင်းရဲကိုလည်း၊ ဆင်းရဲခံပြီးမှ
ဝင်စားတော်မူရသော ဘုန်းစည်းစိမ်ကိုလည်း၊ သူတို့အထဲ၌ရှိသော ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်သည် သက်သေခံနှင့်သောအခါ၊
အဘယ်မည်သောသူကိုလည်း၊ အဘယ်သို့သောအချိန်ကာလကိုလည်း ဆိုလိုတော်မူသည်ဟု မေးမြန်းရှာဖွေကြ၏။ [12]
ကိုယ်ဟောပြောပြုစုသော အရာများတို့သည်၊ ကိုယ်အဘို့မဟုတ်၊ သင်တို့အဘို့ဖြစ်သည်ဟု ထိုသူတို့ အားဖွင့်ပြတော်မူ၏။
ကောင်းကင်ဘုံမှ စေလွှတ်တော်မူသောသန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ပါလျက်၊ သင်တို့အား ဧဝံဂေလိတရားကို
ဟောပြောသောသူတို့သည်၊ ထိုအရာများကို သင်တို့အား ယခုကြားပြောကြပြီ။ ထိုအရာတို့ကို ကောင်းကင်တမန်တို့သည်
စေ့စေ့ကြည့်ရှု စဉ်းစားချင် သောစေတနာ စိတ်ရှိကြ၏။ [13] သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ခါးပန်းစည်း၍ သမ္မာသတိရှိကြလော့။
ယေရှုခရစ်ပေါ်ထွန်းတော် မူသောအခါ၊ သင်တို့ဆီသို့ရောက်လတံ့သောဆုကျေးဇူးကို အဆုံးတိုင်အောင် မြော်လင့်ကြလော့။ [14]
အထက်က သင်တို့သည် မှောင်မိုက်ထဲမှာကျင့်သော တပ်မက်ခြင်းတရားကို ယခုမလိုက်မကျင့်ဘဲ၊ နားထောင်တတ်သော သူငယ်ကဲ့သို့
ဖြစ်၍၊ [15] သင်တို့ကိုခေါ်တော်မူသော သူသည်သန့်ရှင်းတော်မူသည်နည်းတူ၊ ကျင့်ကြံပြုမူသမျှတို့၌ သန့်ရှင်းခြင်း ရှိကြလော့။ [16]
အကြောင်းမူကား၊ ငါသည်သန့်ရှင်းတော်မူသောကြောင့်၊ သင်တို့သည်လည်း သန့်ရှင်းခြင်းရှိကြလော့ ဟု ကျမ်းစာလာသတည်း။ [17]
လူမျက်နှာကိုမငဲ့၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့၏ အကျင့်အတိုင်း စီရင်တော်မူသောခမည်းတော်ကို သင်တို့သည် ဆုတောင်းကိုးကွယ်လျှင်၊
ဧည့်သည်ဖြစ်စဉ် ကာလပတ်လုံး ကြောက်ရွံ့သောစိတ်နှင့် ကျင့်နေကြ လော့။ [18] မိစဉ်ဘဆက်ကျင်လည်သော
အချည်းနှီးကျင့်ကြံပြုမူခြင်းမှ၊ ရွှေငွေအစရှိသော ဖောက်ပြန် ပျက်စီး တတ်သော ဥစ္စာနှင့် သင်တို့ကို ရွေးတော်မူသည်မဟုတ်။ [19]
အဘယ်အပြစ်မျှမရှိ၊ အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်သော သိုးသငယ်ကဲ့သို့သော ခရစ်တော်၏ အသွေး တော်မြတ်နှင့်ရွေးတော်မူသည်ကို
သိမှတ်ကြလော့။ [20] ထိုခရစ်တော်ကား၊ ဤကမ္ဘာမတည်မရှိမီ ခန့်ထားတော်မူခြင်းကို ခံနှင့်သည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်အား ဖြင့်
ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်သော သင်တို့အဘို့၊ ဤနောက်ဆုံးသော ကာလ၌ ထင်ရှားတော်မူပြီ။ [21] သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို
ထောက်လျက်ယုံကြည်ခြင်း၊ မြော်လင့်ခြင်းရှိစေခြင်းငှါ၊ ထိုသခင်ကို ဘုရားသခင်သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်စေ၍ ဘုန်းအသရေကို
ပေးသနားတော်မူပြီ။ [22] သင်တို့သည် ဖောက်ပြန်ပျက်စီးတတ်သော မျိုးစေ့အားဖြင့် ဖြစ်ဘွားသည်မဟုတ်၊ [23]
မဖောက်ပြန်မပျက်စီးတတ်သော မျိုးစေ့တည်းဟူသော အသက်ရှင်၍ အစဉ်အမြဲတည်တော်မူသော
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် ဖြစ်ဘွားသောကြောင့်၊ ညီအစ်ကိုများကိုချစ်ယောင်မဆောင်၊ အမှန်ချစ်ခြင်းအလိုငှါ
စိတ်ထဲမှသမ္မာတရားကို နားထောင်လျက်၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို စင်ကြယ်စေပြီးသည်နှင့် အညီ၊ စင်ကြယ်သော စိတ်နှင့်အချင်းချင်း
အားကြီးသောချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိကြလော့။ [24] လူမျိုးရှိသမျှသည်လည်း မြက်ပွင့်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ လူမျိုး၏ ဘုန်းရှိသမျှသည်လည်း
မြက်ပွင့်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ မြက်ပင်သည်ညှိုးနွမ်းသွေ့ခြောက်တတ်၏။ အပွင့်လည်း ကြွေတတ်၏။ [25] ထာဝရဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တရားမူကား၊ ကာလအစဉ်အမြဲတည်၏။ ထိုနှုတ်ကပတ်တော်သည်၊သင် တို့အား ဟောပြောသော
ဧဝံဂေလိတရားဖြစ်သတည်း။

---

1 Peter 1 General Notes

Structure and formatting

Peter formally introduces this letter in verses 1-2. Writers often began letters in this way in the ancient Near East.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 1:24-25.

Special concepts in this chapter

What God reveals

When Jesus comes again, everyone will see how good God's people were to have faith in Jesus. Then God's people will see how gracious God has been to them, and all people will praise both God and his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Holiness

God wants his people to be holy because God is holy. (See: holy)

Eternity

Peter tells Christians to live for things that will last forever and not to live for the things of this world, which will end. (See: eternity)

Other possible translation difficulties in this chapter

Paradox

A paradox is a true statement that appears to describe something impossible. Peter writes that his readers are glad and sad at the same time (1 Peter 1:6). He can say this because they are sad because they are suffering, but they are glad because they know that God will save them "in the last time" (1 Peter 1:5)

---

1 Peter 1 Commentary

1:1-2

Why did Peter call the people "foreigners"?

[1:1]

Peter wrote to certain people. He called them "foreigners of the dispersion." When Peter lived, the Jews were dispersed or spread out. That is, they lived all over the world and only a few of them lived in Israel. However, Peter was talking about Christians and not Jews. Some scholars think Peter wanted to say that being a Christian made someone different than other people. They were foreign or different from other people in the evil world around them. Fewer scholars think Peter wanted them to know that believing in Jesus was more important than remaining in the country in which they lived or their birth country. At this time, many Christians were forced to move away from their homes or separated from other people like them.

Advice to translators: In some places, people are outcast from their communities. This means that they have been separated from other people who live with or near them. In many places, when someone becomes a Christian, they are treated badly by people who live with or near them.

See: World

Why did Peter call the people to whom he wrote "chosen ones"?

[1:1]

Peter called Christians “chosen”(ἐκλεκτός/g1588) by God because God planned for something to happen. He planned it before he made the world (see: Ephesians 1:4). The Holy Spirit made God’s plan work. God chose people to obey Jesus. Peter wanted them to know that a Christian needs to obey Jesus every day.

See: Elect (Election)

What does "sprinkling of the blood of Jesus Christ" mean?

[1:2]

Peter wrote that God said Christians are to be "sprinkled with the blood of Jesus." That is, God continues to forgive Christians. He does this because of Jesus died so that people could be at peace with God. (see: 1 John 1:7).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to translators: The intended meaning of "God keeps forgiving Christians" is that God is always wants to forgive. If there is a way to say "God continually forgives" in your language, use that.

See: Forgive (Forgiveness, Pardon); Blood; Forgive (Forgiveness, Pardon)

1:3-5

What is a “living hope”?

[1:3]

Peter wrote about a “living hope.” Some scholars think Peter wrote “living hope” because he wanted readers to know God made it so that people could live with him in heaven forever. This is because Jesus resurrected and Christians will too. God said that people who believe in Jesus will physically be with Jesus in heaven. Some scholars also think Peter wrote “living hope” because he wanted Christians to think about a person without hope. Paul also wrote about this (see: Ephesians 2:12; 1 Thessalonians 4:13). Peter wrote about what Jesus gives Christians now. He also wrote about what he gives them in the future with him (see:1:13; 1:21; 3:15).

Advice to translators: In Scripture, hope is a type of confidence. It is about knowing who God is and trusting in the things he will do because he is God.

See: Resurrect (Resurrection); Heaven; Resurrect (Resurrection)

What is the “inheritance” God gives to Christians?

[1:4]

The “inheritance”(κληρονομία/g2817) God gives to Christians is getting to live together with God in heaven after they die. Peter wrote that Christians will inherit someone and this cannot change. Because God promised this, he will give it to those who believe in Jesus. Christians can know that they will live forever. Also, Christian will not sin or be near sin after they die.

Peter said God “protects”(τηρέω/g5083) this inheritance in heaven for Christians. God fully gives this gift, but Christians are not given it until they go to heaven (see: Ephesians 1:14).

See: Heaven; Heaven

1:6-9

Why did Peter say in “this” you rejoice?

[1:6]

Scholars disagree about why Peter wrote "in this" Christians rejoice. Some scholars think Peter wrote about how God will “completely save”(σωτηρία/g4991) Christians when Jesus returns to earth. Other scholars think Peter wanted to say how great it is for Christians to know that they have this, even before they die (see: 1:3-5).

See: Jesus' Return to Earth

How can Christians be joyful even when bad things happen to them?

[1:6, 1:7]

Peter said that Christians can be joyful when bad things happen to them because they know God’s power (see: 1:5). Peter said that when bad things happen to Christians, it is a time for them to show how they trust God to care for them. That is, they show they truly and completely believe in God. This allows the Christian to be able to give praise and honor to God now and when Jesus Christ “returns”(ἀποκαλύψις/g602).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Also, Peter wanted Christians to know they can have “joy”(χαρά/g5479) because they know God saved them from their sins. Because of this, he knows that he will be with Jesus. Peter says that this is a kind of joy that is “incredibly wonderful”(δοξάζω/g1392). It is so wonderful that the Christian cannot even talk about it clearly or fully.

See: Romans 5:3-5; James 1:2-4

See: Rejoice (Joy, Joyful)

1:10-12

Why did Peter write about the Old Testament prophets searching the scriptures?

[1:10]

The prophets wanted to know about how God saved people from their sins. The prophets read Old Testament to know more about this. Peter wrote that the prophets read the scriptures carefully to know how God saved people from their sins (see: Matthew 13:16-17). The prophets spoke that the “favor”(χάρις/g5485) of God is greater than what the prophets knew in their lives.

See: Prophet; Prophet

Who is the “Spirit of Christ”?

[1:11]

Peter spoke about the Holy Spirit when he said the “Spirit of Christ.” The Holy Spirit told the prophets to know the Messiah was going to come into the world. He was going to suffer to save people from their sins (see: Isaiah 53:3-5). The prophets read the scriptures God gave them to find out who was this Messiah and when this suffering was going to happen.

God told the prophets that what the Messiah was going to do was not going to happen in their lifetimes. He told them that it was going to happen in the future (see: Ephesians 3:4-6). This message was so great that even the angels wanted to know and understand it. That is, not even angels knew what God was going to do to save people.

See: Angel; Messiah (Christ); Suffer; Save (Salvation, Saved from Sins); Angel

1:13

Where did Peter tell Christians to place their hope?

[1:13]

Peter told Christians to “place all of their hope”(ἐλπίζω/g1679) in the goodness and favor of God. This he will give them when Jesus Christ “comes back to earth”(ἀποκαλύψις/g602) again. Nobody knows when this is going to happen. But, some scholars think Peter wanted Christians to think it was coming in their future.

Peter also told his readers that they needed to think about how God wanted them to live now. This means everything they needed to honor God and do what he tells them.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

1:14-16

How are Christians to be different after they believe in Jesus?

[1:14, 1:15]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter wrote that after someone believes in Jesus, they are to do things differently than when they did not believe in Jesus. They need to completely obey God the Father. That is, they should stop sinning and allow rule their lives and to follow him (see: Romans 6:12-17; 2 Corinthians 10:5).

Peter said that before people believe in Jesus, they want to do things that are evil. They do this because they are "ignorant"(ἄγνοια/g0052). That is, they did not know the things they did dishonored God (see: Ephesians 2:1-3, 4:18).

Only God is "holy"(ἅγιος/g40). That is, only God is perfectly pure and good. But in the same way God is completely pure and holy, Christians are to try to be pure and holy in everything they do. Christians cannot be completely pure and good before they die, but the Holy Spirit helps them. Christians are to change what they do and think to honor God in all they do and think.

See: Holy Spirit; God the Father; Holy (Holiness, Set Apart); Purify (Pure); Holy Spirit

1:17

What does Peter say Christians must remember about God?

[1:17]

Peter wrote that Christians need to remember two things about God. Christians can pray to God and call him "Father." This is because Christians are God's children. Christians also need to remember that God judges everyone. That is, he judges Christians and non-Christians. God treats all people with his good and right standard (see: Matthew 16:27; 1 Corinthians 3:13). Because God is the judge, Peter told his readers to live their whole lives here on earth in "reverence"(φόβος/g5401). That is, Christians need to give honor to God by doing what he says.

See: Judge (Judgment); God the Father; Children of God; Judge (Judgment)

1:18-19

Why did Peter tell Christians to give great respect to God?

[1:18, 1:19]

Peter said Christians need to give great respect to God because they know God "set them free"(λυτρόω/g3084) from sin. Before believing in Jesus, people want to sin and this controls them. God set them free from this and they can know that they have peace with God (see: Mark 10:45; Titus 2:14; Colossians 1:13).

Another reason Christians need to give great respect to God is because of what God did to set people free from their sin. That is, Jesus had to die so that people could be at peace with God. Peter wanted readers to think about how Jesus died on the cross (see: Hebrews 9:13-14; Revelation 5:9). When Peter wrote about "silver or gold," he wanted to say that what Jesus did cost far more than anything on earth.

See: Atone (Atonement)

1:20-23

When did God plan to save people from their sins?

[1:20]

Peter wrote that, before the "foundation"(καταβολή/g2602) of the world, God planned to save people from their sins. That is, God planned to save people before he created the world. This plan needed Jesus to suffer and die on the cross (see: 1:11,18-19; Acts 2:23). God caused his plan to be done by Jesus in the last days. All Christians today live in these last days. That is, the last days began when Jesus came to the earth, and they are still continuing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Because Jesus was the Messiah and did God's plan, Christians believe in God and trust him completely. God raised Jesus from the dead and gave Jesus "glory"(δόξα/g1391). Because God did this, Christians trust in God. They know that God will do all that he promised.

See: Glory (Glorify); Cross; Last Days; Messiah (Christ);Resurrect (Resurrection); Glory (Glorify)

Why did Peter command Christians to love one another with true love?

[1:22]

Peter gave two reasons why Christians need to love each other with true love. First, God wants Christians to be pure so they can "love"(ψιλαδελψία/g5360) other Christians. The Christian "obeys"(ὑπακοή/g5218) all that God commands. This obedience "purifies"(ἁγνίζω/g0048) the Christian's soul. This makes it possible for the Christian to love other Christians. God planned all this (see: 1:2). Second, the Christian is "reborn"(ἀναγεννάω/g0313). That is, born a second time. Peter used a metaphor about a "seed" that cannot die. He wanted to say that the Christian's second birth is from Jesus, and will last forever. The best thing about that seed is "love"(ἀγάπη/g0025). This also makes it possible for the Christian to love other Christians.

Because of these two reasons, Peter told Christians to love each other in the same way God loves them.

See: Metaphor; Purify (Pure); Soul; Born Again (New Life, Regeneration); Metaphor

1:24-25

How did Peter say the "flesh" is different than "the word of the Lord"?

[1:24, 1:25]

Peter quoted from Isaiah that spoke about "flesh" and "the word of the Lord" (see: Isaiah 40:6-8). When he wrote about "flesh," he wanted to talk about how people are before they believe in Jesus. He used the metaphor of grass in a field that dries up and dies. He wanted to say that before people believe in Jesus, nothing they do will remain long. Even the greatest things people do will be destroyed or forgotten. This is because people are born from a "seed" that dies (1:23).

But when people believe in Jesus, they are given a new and a better life. They now want to do things that honor God. This new life is better because it comes from the "word"(ῥῆμα/g4487) of God, which never dies. That is, the word of God is eternal. So the Christian's new life is also eternal. It is this eternal word that is known as the "good news"(εὐαγγελίζω/g2097) that Peter and others told the first Christians. This is the same good news that Christians today hear and believe.

See: Eternal Life; Faith (Believe in); Born Again (New Life, Regeneration); Eternal Life

---

1 Peter 1:1

General Information:
Peter identifies himself as the writer and identifies and greets the believers to whom he is writing.

the foreigners of the dispersion
Peter speaks of his readers as people who live away from their homes in many different countries.

Cappadocia ... Bithynia
Along with the other places that Peter mentions, "Cappadocia" and "Bithynia" were Roman provinces located in what is now the country of Turkey.

the chosen ones
"the ones whom God the Father has chosen." God has chosen them according to his own foreknowledge.

1 Peter 1:2

the foreknowledge of God the Father
The abstract noun "foreknowledge" can be translated with a verbal phrase. Possible meanings are 1) God had determined what would happen ahead of time. Alternate translation: "what God the Father decided previously" or 2) God knew what would happen ahead of time. Alternate translation: "what God the Father knew beforehand"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for the sprinkling of the blood of Jesus Christ
Here "the blood" refers to the death of Jesus. Just as Moses sprinkled blood on the people of Israel to symbolize their covenant with God, believers are in covenant with God because of Jesus's death.

May grace be to you, and may your peace increase
This passage speaks of grace as if it were an object that believers could possess, and of peace as if it were something that could increase in amount. Of course, grace is in reality the kind way God acts toward believers, and peace is how believers live in safety and joy with God.

1 Peter 1:3

General Information:
Peter begins to talk about the believers' salvation and faith.

our Lord Jesus Christ ... has given us new birth
The words "our" and "us" refer to Peter and those to whom he is writing.

he has given us new birth to a living hope
Here "new birth" is a metaphor meaning that God has changed people so that they live their lives in a new way. Here "living hope" is a metaphor meaning an enduring, confident expectation." Alternate translation: "he has caused us to live in a new way, having an enduring, confident hope"

he has given us new birth
"he has caused us to be born again"

1 Peter 1:4

This is for an inheritance
You can translate this using a verb. Alternate translation: "We confidently expect to receive an inheritance"

inheritance
Receiving what God has promised believers is spoken of as if it were inheriting property and wealth from a family member.

will not perish, will not become stained, and will not fade away
Peter uses three similar phrases to describe the inheritance as something that is perfect and eternal.

It is reserved in heaven for you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God is reserving it in heaven for you"

1 Peter 1:5

You are protected by God's power
This can be stated in active form. Alternate translation: "God is protecting you"

by God's power
Here "power" is a way of saying that God is strong and able to protect believers.

through faith
Here "faith" refers to the fact that the believers trust in Christ. Alternate translation: "because of your faith"

that is ready to be revealed
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God is ready to reveal"

in the last time
This refers to a particular time, not to an extended period of time. This particular time is as the world as we know it is ending, before the age to come begins.

1 Peter 1:6

In this you greatly rejoice
The word "this" refers to all the blessings that Peter mentions in the previous verses.

1 Peter 1:7

This is for the proving of your faith
In the same way in which fire refines gold, hardships test how well believers trust in Christ.

the proving of your faith
God wishes to test how well believers trust in Christ.

faith, which is more precious than gold that perishes, even though it is tested by fire
Faith is more valuable than gold, because gold does not last forever, even if it is refined in fire.

your faith will be found to result in praise, glory, and honor
Possible meanings are 1) that "God will honor you very highly" because of your faith or 2) that "your faith will bring praise, glory, and honor" to God.

at the revealing of Jesus Christ
"when Jesus Christ is revealed." This refers to the return of Christ. This can also be expressed with an active form. Alternate translation: "when Jesus Christ appears to all people"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 1:8

joy that is inexpressible and filled with glory
"wonderful joy that words cannot describe"

1 Peter 1:9

the salvation of your souls
Here "soul" refers to the whole person. The abstract noun "salvation" can be translated with a verb. Alternate translation: "your salvation" or "God saving you"

1 Peter 1:10

salvation ... grace
These words present two ideas as if they were things or objects. In reality, "salvation" refers to the action of God saving us, or to what happens as a result. Similarly, "grace" refers to the kind way in which God deals with believers.

searched diligently and examined carefully
The words "searched diligently" and "examined carefully" mean basically the same thing. Together these words emphasize how hard the prophets tried to understand this salvation. Alternate translation: "carefully searched to know all about this salvation" or "carefully examined everything about this salvation"

1 Peter 1:11

Connecting Statement:
Peter continues talking about the prophets' search for salvation.

inquiring into
Possible meanings are 1) "trying to learn" or 2) "trying to make known."

the Spirit of Christ
This is a reference to the Holy Spirit.

1 Peter 1:12

It was revealed to them
This can be stated in active form. Alternate translation: "God revealed to the prophets"

into which angels long to look
"that angels want to understand"

1 Peter 1:13

So gird
"Because of this, gird." Peter uses the word "So" here to refer back to everything he has said about salvation, their faith, and the Spirit of Christ giving revelations to the prophets.

gird up the loins of your mind
Girding up the loins refers to preparing to work hard. It comes from the custom of tucking the bottom of one's robe into a belt around the waist in order to move with ease. Alternate translation: "get your minds ready"

Be sober
Here the word "sober" refers to mental clarity and alertness. Alternate translation: "Control your thoughts" or "Be careful about what you think"

Put your hope fully on the grace that will be brought to you
Peter tells Christians to confidently wait to receive God's grace. This can be stated in active form. Alternate translation: "Confidently wait for the grace that God will bring to you" or "Fully trust in the grace that God will bring to you"

the grace that will be brought to you
God's way of dealing kindly with believers is spoken of as if it were an object that he will bring to them. Alternate translation: "the good things that God will kindly give to you"

when Jesus Christ is revealed
This refers to when Christ returns. This can also be expressed with an active form. See how you translated this in 1 Peter 1:7. Alternate translation: "when Jesus Christ appears to all people"

1 Peter 1:14

do not conform yourselves to the desires
"do not desire the same things" Alternate translation: "do not live to gratify the desires"

1 Peter 1:15

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Peter 1:16

For it is written
This refers to God's message in the scripture. This can be stated in active form. Alternate translation: "For as God said"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Be holy, because I am holy
Here the word "I" refers to God.

1 Peter 1:17

conduct yourselves in fear during your time here as foreigners.
Christians living their lives on earth is spoken of as if they were living in a land far away from their home. Alternate translation: "be reverent while you are living your life on earth"

1 Peter 1:18

you have been redeemed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has redeemed you"

1 Peter 1:19

the precious blood of Christ
Here "blood" stands for Christ's death on the cross.

like that of a lamb without blemish or spot
Jesus died as a sacrifice so that God would forgive people's sins. This phrase shows that Jesus was perfect by comparing his blood to the blood of a spotless lamb. Alternate translation: "like the blood of the spotless lambs that the Jewish priests sacrificed"

without blemish or spot
Peter expresses the same idea in two different ways to emphasize Christ's purity. Alternate translation: "with no imperfections"

1 Peter 1:20

Christ was foreknown
This can be stated in active form. Alternate translation: "God knew Christ" or "God chose Christ"

before the foundation of the world
You can translate this with a verbal phrase. Alternate translation: "before God created the world"

he has been revealed to you
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has revealed him to you"

he has been revealed to you
Peter does not mean that his readers have actually seen Christ, but that they have learned the truth about him.

1 Peter 1:21

who raised him from the dead
Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "who caused him to live again so that he was no longer among the dead"

and gave him glory
"and glorified him" or "and showed that he is glorious"

your faith and hope are in God
Here "hope" means "a confident expectation." Alternate translation: "your faith and trust are in God" or "you believe in God and trust him"

1 Peter 1:22

You made your souls pure
Here the word "soul" refers to the whole person. Alternate translation: "You made yourselves pure"

pure
Here the idea of cleanliness refers to being acceptable to God.

by obedience to the truth
You can translate this using a verbal phrase. Alternate translation: "by obeying the truth"

brotherly love
This refers to love between fellow believers.

love one another earnestly from a pure heart
Here "heart" is a metonym for a person's thoughts or emotions. To love someone "from a pure heart" means to love some one completely with total commitment. Alternate translation: "love one another earnestly and completely"

1 Peter 1:23

born again, not from perishable seed, but from imperishable seed
Possible meanings are that Peter speaks of the word of God either 1) as the seed of a plant that grows and produces new life in believers or 2) as the tiny cells inside a man or woman that combine to cause a baby to grow inside the woman.

imperishable seed
seed that will not rot or dry up or die

through the living and remaining word of God
Peter speaks of God's word as if it were alive forever. In reality, it is God who lives forever, and whose instructions and promises last eternally.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 1:24

General Information:
In these verses Peter quotes a passage from the prophet Isaiah relating to what he has just said about them being born of imperishable seed.

All flesh is like grass, and all its
The word "flesh" refers to humanity. The prophet Isaiah compares humanity to grass that grows and dies quickly. Alternate translation: "All people will die like grass dies, and all their"

glory is like the wild flower of the grass
Here the word "glory" refers to beauty or goodness. Isaiah compares the things that people consider to be good or beautiful about humanity to flowers that die quickly. Alternate translation: "goodness soon stops, just as flowers soon die"

1 Peter 1:25

the word of the Lord
"the message that comes from the Lord"

the gospel that was preached
This can be stated in active form. Alternate translation: "the gospel that we preached"

---

1 Peter 1:1

the foreigners of the dispersion
Peter speaks of his readers as people who live away from their homes in many different countries.

Cappadocia ... Bithynia
"Cappadocia" and "Bithynia" were Roman provinces located in what is now the country of Turkey.

the chosen ones
"the ones whom God the Father has chosen"

1 Peter 1:2

the foreknowledge of God the Father
"what God the Father decided previously" or "what God the Father knew beforehand". This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

for the sprinkling of the blood of Jesus Christ
Here "the blood" refers to the death of Jesus. Just as Moses sprinkled blood on the people of Israel to symbolize their covenant with God, believers are in covenant with God because of Jesus's death.

May grace be to you, and may your peace increase
This passage speaks of grace as if it were an object that believers could possess, and of peace as if it were something that could increase in amount. Grace is in reality the kind way God acts toward believers, and peace is how believers live in safety and joy with God.

1 Peter 1:3

he has given us new birth to a living hope
"he has caused us to to be born again, having an enduring, confident hope"

1 Peter 1:4

This is for an inheritance
"We confidently expect to receive an inheritance"

will not perish, will not become stained, and will not fade away
Peter uses three similar phrases to describe the inheritance as something that is perfect and eternal.

It is reserved in heaven for you
"God is reserving it in heaven for you"

1 Peter 1:5

You are protected by God's power
"God is protecting you"

through faith
"because of your faith"

that is ready to be revealed
"that God is ready to reveal"

in the last time
This particular time is as the world as we know it is ending, before the age to come begins.

1 Peter 1:6

In this you greatly rejoice
The word "this" refers to all the blessings that Peter mentions in the previous verses.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 1:7

This is for the proving of your faith
In the same way in which fire refines gold, hardships test how well believers trust in Christ. God wishes to test how well believers trust in Christ.

faith, which is more precious than gold that perishes, even though it is tested by fire
Faith is more valuable than gold, because gold does not last forever, even if it is refined in fire.

your faith will be found to result in praise, glory, and honor
"God will honor you very highly" or "your faith will bring praise, glory, and honor"

at the revealing of Jesus Christ
"when Jesus Christ appears to all people"

1 Peter 1:8

joy that is inexpressible and filled with glory
"wonderful joy that words cannot describe"

1 Peter 1:9

the salvation of your souls
"God saving you"

1 Peter 1:10

searched diligently and examined carefully
"carefully searched to know all about this salvation" or "carefully examined everything about this salvation"

1 Peter 1:11

inquiring into
"trying to learn" or "trying to make known"

the Spirit of Christ
This is a reference to the Holy Spirit.

1 Peter 1:12

It was revealed to them
"God revealed to the prophets"

into which angels long to look
"that angels want to understand"

1 Peter 1:13

So gird
"Because of this, gird."

gird up the loins of your mind
"get your minds ready"

Be sober
"Control your thoughts" or "Be careful about what you think"

Put your hope fully on the grace that will be brought to you
"Fully trust in the grace that God will bring to you"

the grace that will be brought to you
"the good things that God will kindly give to you"

when Jesus Christ is revealed
"when Jesus Christ appears to all people"

1 Peter 1:14

do not conform yourselves to the desires
"do not desire the same things" or "do not live to gratify the desires"

1 Peter 1:16

For it is written
"For as God said"

Be holy, because I am holy
Here the word "I" refers to God.

1 Peter 1:17

conduct yourselves in fear during your time here as foreigners.
"be reverent while you are living your life on earth”

1 Peter 1:18

you have been redeemed
"God has redeemed you"

1 Peter 1:19

like that of a lamb without blemish or spot
"like the blood of the spotless lambs that the Jewish priests sacrificed"

without blemish or spot
"with no imperfections"

1 Peter 1:20

Christ was foreknown
"God knew Christ" or "God chose Christ"

before the foundation of the world
"before God created the world"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

he has been revealed to you
"God has revealed him to you"

he has been revealed to you
Peter does not mean that his readers have actually seen Christ, but that they have learned the truth about him.

1 Peter 1:21

who raised him from the dead
"who caused him to live again so that he was no longer among the dead"

and gave him glory
"and glorified him" or "and showed that he is glorious"

your faith and hope are in God
"you believe in God and trust him"

1 Peter 1:22

You made your souls pure
"You made yourselves acceptable to God"

brotherly love
This refers to love between fellow believers.

love one another earnestly from a pure heart
"love one another earnestly and completely"

1 Peter 1:23

born again, not from perishable seed, but from imperishable seed
Possible meanings are that Peter speaks of the word of God either 1) as the seed of a plant that that will not rot or dry up but grows and produces new life in believers or 2) as the tiny cells inside a man or woman that combine to cause a baby to grow inside the woman.

through the living and remaining word of God
Peter speaks of God's word as if it were alive forever. In reality, it is God who lives forever, and whose instructions and promises last eternally.

1 Peter 1:24

General Information:
In these verses Peter quotes from the prophet Isaiah (Isaiah 40:6) relating to what he has just said about them being born of imperishable seed.

All flesh is like grass, and all its
"All people will die like grass dies, and all their"

glory is like the wild flower of the grass
"goodness soon stops, just as flowers soon die"

1 Peter 1:25

the word of the Lord
"the message that comes from the Lord"

the gospel that was preached
"the gospel that we preached"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 1:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုသည် မိမိကိုယ်ကိုကျမ်းပြုဆရာအဖြစ်၊
သူနှုတ်ခွန်းဆက်သသော ယုံကြည်သူတို့ထံ မိတ်ဆက်၍
အဖွင့်စကား ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။

အရပ်ရပ်တို့၌ ကွဲပြားသော ဧည့်သည်အာဂန္တုတို့၊
ရှင်ပေတရုက သူ၏စာဖတ်သူများသည်
မိမိတို့၏တိုင်းပြည်နှင့်ကွာဝေးသော၊အခြားသော
တိုင်းပြည်အရပ်ရပ်တို့၌
ရှိသောသူများအဖြစ်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကပ္ပဒေါကိ . . . ဗိသုနိ၊
"ကပ္ပဒေါကိ" နှင့် "ဗိသုနိ" မှစ၍ ရှင်ပေတရု ဖော်ပြထားသော
အရပ်ဒေသများမှာ ရှေးခေတ် ရောမ ဧကရာဇ်နိုင်ငံ၏
ပြည်နယ်များဖြစ်ပြီး မျက်မှောက်ခေတ် တူရကီနိုင်ငံတွင်
တည်ရှိသည်။

ခမည်းတော် ဘုရားသခင်၏ အနာဂတံသ ဥာဏ်တော်အတိုင်း
ရွေးကောက်တော်မူသောသူ တည်းဟူသော၊
"ခမည်းတော်ဘုရား၏ အနာဂတံသ ဉာဏ်တော်အတိုင်း
ရွေးကောက်ခြင်း ခံရသော"။ ခမည်းတော် ဘုရားသခင်၏ အနာဂ
တံသ ဉာဏ်တော်အတိုင်း သူတို့ကို ရွေးချယ်တော်မူသည်။

ခမည်းတော် ဘုရားသခင်၏ အနာဂတံသ ဉာဏ်တော်၊
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ ၁) ရှေ့တွင် ဖြစ်မည့်အရာကို ကြိုတင်
စီစဉ်ထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ခမည်းတော်ဘုရား၏ ကြိုတင်စီမံမှု"

ယေရှုခရစ်၏ အသွေးတော်နှင့် ဖြန်းခြင်းကျေးဇူးကို ခံရမည်အကြောင်း၊
ဤတွင် "အသွေးတော်" ဟူသည် ယေရှု၏ သေခြင်းကို
ကိုရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်နှင့်
ကျသရေလအမျိုးတို့ကြား ပဋိညာဉ်ကို သက်သေပြုရန်
မောရှေက ယဇ်ကောင်၏အသွေးကို ဖြန်းသကဲ့သို့၊
ယေရှု၏သေခြင်းက မျက်မှောက်ခေတ် ယုံကြည်သူတို့အတွက်
ဘုရားသခင်၏ ပဋိညာဉ်ကို သက်သေပြုသည်။

ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ များပြားပါစေသော။
ဤစာပိုဒ်တွင်ကျေးဇူးတော်ကို
ယုံကြည်သူတို့ပိုင်ဆိုင်သောအရာအဖြစ်လည်းကောင်း၊
ငြိမ်သက်ခြင်းကို တိုးပွါးစေနိုင် သောအရာအဖြစ်လည်းကောင်း
ညွှန်းဆိုထားသည်။ ယုံကြည်သူများထံ ပြသော ဘုရားသခင်၏
ဂရုဏာကို ကျေးဇူးတော်ဟူ၍ဝင်း၊ ဘုရားသခင်၌
အေးချမ်းပျော်ရွှင်မှုကို ငြိမ်သက်ခြင်းဟူ၍ဝင်း ခေါ်နိုင်ပါသည်။

1 Peter 1:3

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုက ယုံကြည်သူများ၏ ကယ်တင်ခြင်းနှင့်
ယုံကြည်ခြင်းအကြောင်းကို အစပြု ပြောဆိုထားပါသည်။
ထို့အပြင်၊ ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်အကျိုးကို
အမွေခံရသောအရာကဲ့သို့ တင်စားညွှန်းဆိုထားသည်။

ငါတို့ကို တဖန်ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသော ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၊
"ငါတို့" ဟူရာတွင် ရှင်ပေတရု ကိုယ်တိုင်မှစ၍ ဤစာကို
လက်ခံသော ယုံကြည်သူတိုင်းကို ညွှန်းသည်။

ငါတို့ကို တဖန်ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသော၊
"ငါတို့ကို တဖန်မွေးဖွားခွင့်ပေးသော"။

အမွေတော်ကို ငါတို့သည် ခံရစေမည်အကြောင်း၊
"အမွေတော်ကို ငါတို့ ခံရမည်အကြောင်း"

အမွေတော်
ဘုရားသခင်၏ ဂတိတော်အကျိုးကို မျိုးရိုးလိုက် ဆက်ခံရရှိသော
အမွေကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။

ဖောက်ပြန်ခြင်း၊ ညစ်စွန်းခြင်း၊ ညှိုးနွမ်းခြင်းနှင့်ကင်းစင်သော၊
ရှင်ပေတရုက အမွေတော်ကို ပြည့်စုံ၍
ထာဝရတည်သောအရာကဲ့သို့ တူညီသောစကားစု ၃
ခုအဖြစ်အသုံးပြုထားသည်။

သင်တို့အဘို့ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သိုထားလျက်ရှိသော အမွေတည်း။
"သင်တို့အဘို့ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သိုထားလျက် ရှိသတည်း။

ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်သည် စောင့်ရှောက်တော်မူသော၊
"ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို စောင့်ရှောက်တော်မူသည်"

ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်သည်၊
ဤတွင် "တန်ခိုးတော်" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်သည်အားကြီးပြီး
ယုံကြည်သူများကိုကာကွယ်စောင်မပေးနိုင်ကြောင်းကို
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊
ဤတွင် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသည်မှာ ခရစ်တော်၌
ကိုးစားသောယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ထင်ရှားစေခြင်းငှါ ပြင်ဆင်သော၊
"ဘုရားသခင် သည်ထင်ရှားစေတော်မူမည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 1:6

သင်တို့သည် . . . အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော ကျေးဇူးတော်ကို ထောက်၍
ရွှင်လန်းသောစိတ် ရှိကြ၏
"အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသော " စကားလုံးသည် အထက်ပါ
ကျမ်းပိုဒ်များ၌ ဖော်ပြထားသမျှကို ညွှန်းသည်။

သင်တို့ယုံကြည်ခြင်းကို စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းအရာသည်၊
ရွှေစစ်ကို မီးဖြင့် သန့်စင်ရသကဲ့သို့၊ ယုံကြည်သူများ၏
ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းနှောင့်ယှက်ခြင်းဖြင့် စစ်ဆေးတော်မူမည်။

သင်တို့ယုံကြည်ခြင်းကို စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်း၊
ခရစ်တော်အား မည်မျှ ယုံကြည်ကြောင်း ဘုရားသခင်
စစ်ဆေးတော်မူမည်။

အရည်ကျို၍ စုံစမ်းခြင်းကို ခံနိုင်သော်လည်း၊ ပျက်စီးတတ်သောရွှေကို
စစ်ကြောစုံစမ်းခြင်းထက်၊ သင်တို့ယုံကြည်ခြင်း . . . သည်သာ၍မြတ်သည်။
မီးဖြင့် သန့်စင်ရသော ရွှေမှာ မတည်မြဲသောကြောင့်
ထာဝရမြဲသော ယုံကြည်ခြင်းမှာ ရွှေထက် အဖိုးထိုက်သည်။

အချီးအမွမ်း၊ ဂုဏ်သရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော် အလိုငှါ ဖြစ်မည်အကြောင်း၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပယ် များမှာ၊ ၁) "သင်တို့၏
ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ချီးမြှောက်ခြင်း ခံရမည်အကြောင်း"။
(UDB)။ သို့မဟုတ် ၂) "ချီးမွမ်းခြင်း၊ ဂုဏ်ပြုခြင်းနှင့်
မြှောက်စားခြင်း ခံရမည်အကြောင်း"။

Not Applicable.
Not Applicable.

ယေရှုခရစ် ပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊
ဤအရာသည် ယေရှုခရစ်
ပြန်လည်ကြွလာမည့်အချိန်ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာ
ပြန်ဆိုချက်မှာ "လူအပေါင်းတို့ထံ ယေရှုခရစ်
ထင်ရှားတော်မူသောအခါ"

1 Peter 1:8

ပြောရမှီနိုင်သော ရွှင်လန်းခြင်းစိတ်၊
"မြွက်ဆို၍မမှီသော ရွှင်လန်းခြင်းစိတ်"၊

စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကယ်တင်ခြင်း ၊
ဤတွင်"စိတ်ဝိညာဉ်" မှာ လူတယောက်လုံးကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့၏ကယ်တင်ခြင်း"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်မှ သင့်အားကယ်တင်တော်မူခြင်း"

ကယ်တင်ခြင်း . . . ကျေးဇူးတော်၊
ဤစကားလုံးကို အရာတခုခု အဖြစ်တင်ဆက်ထားပါသည်။
ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်တော်မူသောအမှုနှင့် ၎င်း၏ရလဒ်ကို
"ကယ်တင်ခြင်း" ဟုခေါ်သည်။ ထို့နောက်၊ ယုံကြည်သူများအပေါ်
ဘုရားသခင်၏ ဂရုဏာတရားကို "ကျေးဇူးတော်" ဟု ခေါ်သည်။

စေ့စေ့ စစ်ကြောမေးမြန်း ရှာဖွေ၍၊
"စစ်ကြောမေးမြန်းခြင်း"မှာ "ရှာဖွေ"ခြင်းနှင့် အာဘော်ခြင်း
တူသည်။ ဖော်ပြပါ ကယ်တင်ခြင်းတရားကို ပရောဖက်တို့
လေ့လာရှာဖွေခဲ့ကြောင်း ပို၍လေးနက်စေသည်။ "စေ့စေ့
လေ့လာရှာဖွေ၍"။

1 Peter 1:11

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေတရုသည် ပရောဖက်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းတရား
ရှာပုံတော်အကြောင်းကို ဆက်၍ဖော်ပြထားသည်။

မေးမြန်းရှာဖွေကြ၏၊
"စုံစမ်းရှာဖွေခဲ့ကြ၏"

ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်၊
ဤသည်မှာ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

ထိုသူတို့အား ဖွင့်ပြတော်မူ၏။
"ဘုရားသခင်သည် ပရောဖက်တို့အား ဖွင့်ပြတော်မူ၏"

ကောင်းကင်တမန်တို့သည် စေ့စေ့ကြည့်ရှု စဉ်းစားချင်သော
စေတနာစိတ်ရှိကြ၏
"ကောင်းကင်တမန်တို့ပင် သိမြင်လိုကြ၏"

1 Peter 1:13

သို့ဖြစ်၍၊
"ထို့ကြောင့်"။ ရှင်ပေတရုသည် ကယ်တင်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်း၊
ပရောဖက်တို့ထံ ရူပါရုံများအားဖြင့် ဖွင့်ပြသော
ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်တို့နှင့် စပ်ဆိုင်သော
အကြောင်းအရာအားလုံးကို ပြန်လည်ညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ခါးပန်းစည်း၍၊
အသင့်ပြင်ထားရန် ဆိုလိုသည်။ လွယ်ကူစွာ
သွားလာလှုပ်ရှားနိုင်ရန် ဝတ်ရုံကို ခါးပတ်ဖြင့် စည်းသည့်ဓလေ့မှ
ပေါ်ပေါက်သော ဒေသိယစကားဖြစ်သည်။
အခြားသောသာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-"သင်၏စိတ်နှလုံးကိုအသင့်ပြင်ဆင်လော့"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သမ္မာသတိ ရှိကြလော့။
ဤတွင် သမ္မာသတိ ဟူသောစကားလုံးသည်
စိတ်ကြည်လင်ခြင်းနှင့် သတိဝိရိယ ရှိခြင်းကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင်၏
အတွေးများကို ထိန်းချုပ်လော့" သို့မဟုတ်
"သင်တွေးခေါ်စဉ်းစားသောအရာများကို သတိပြုပါ။

သင်တို့ဆီသို့ ရောက်လတံ့သော ဆုကျေးဇူး။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင်တို့အား ပေးတော်မူမည့်
ကျေးဇူးတော်"။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့ဆီသို့ ရောက်လတ္တံ့သော ဆုကျေးဇူး။
ဤတွင် ယုံကြည်သူများနှင့် ကြင်နာစွာ
ပြောဆိုဆက်ဆံတတ်သော ဘုရားသခင်၏ နည်းများကို
ပေးကမ်း၍ ရသောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

ယေရှုခရစ် ပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊
ခရစ်တော်၏ ဒုတိယအကြိမ် ကြွလာခြင်းကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "လူအပေါင်းတို့ထံ
ယေရှုခရစ် ထင်ရှားတော်မူသောအခါ။"

တပ်မက်ခြင်းတရားကို ယခု မလိုက်မကျင့်ဘဲ၊
"ယခင်တက်မက်ခြင်းလမ်းမှတရားအတိုင်း မလိုက်မကျင့်ဘဲ " ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "တပ်မက်မှုနောက်သို့ ယခု
မလိုက်မကျင့်ဘဲ" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Peter 1:15

အကြောင်းမူကား . . . ဟု ကျမ်းစာလာသတည်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-၊ "အကြောင်းမူကား မောရှေ
ရေးသသည့်အတိုင်း" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ငါသည် သန့်ရှင်းတော်မူသောကြောင့်၊ သင်တို့သည်လည်း သန့်ရှင်းခြင်း
ရှိကြလော့။
ဤနေရာတွင် "ငါ" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို
ညွှန်းသည်။

ဧည့်သည်ဖြစ်စဉ် ကာလပတ်လုံး . . . ကျင့်နေကြလော့။
ရှင်ပေတရုသည် သူ၏စာဖတ်သူများအား အခြားသော
တိုင်းပြည်တွင် ဧည့်သည်အဖြစ် နေထိုင်သူများ အနေဖြင့်
ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-"လောကဧည့်သည် ဖြစ်စဉ်
ကာလပတ်လုံး ဧည့်သည် အဖြစ်ကျင့်နေကြလော့"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 1:18

သင်တို့ကို ရွေးတော်မူသည်ကို၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို
ရွေးနုတ်ခဲ့သည်"

ခရစ်တော်၏ အသွေးတော်မြတ်၊
ဤနေရာတွင် "အသွေးတော်မြတ်" သည်၊ခရစ်တော်၏
အသေခံခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။

အဘယ်အပြစ်မျှမရှိ၊ အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်သော သိုးသငယ်ကဲ့သို့သော၊
လူတို့အပြစ်ကို ဘုရားသခင် ခွင့်လွှတ်ပေးရန်အတွက်
သခင်ယေရှုက မိမိကိုယ်ကို အပြစ်ဖြေသောယဇ်အဖြစ်
အသေခံခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-၊
"အပြစ်အနာအဆာ ကင်းစင်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ ယဇ်ပူဇော်ရာ
သိုးသငယ်ကဲ့သို့သောအရာ" ကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အဘယ်အပြစ်မျှမရှိ၊ အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်သော၊
ရှင်ပေတရုမှ ဆိုလိုရင်း တူသော အရာနှစ်ခုကို
ခြားနားစွာဖော်ပြခြင်းဖြင့် ခရစ်တော်၏ စင်ကြယ်မှုကို
လေးနက်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
"အပြစ်အနာအဆာ ကင်းစင်၍" ဟူ၍လည်းဖော်ပြနိုင်သည်။

1 Peter 1:20

ထိုခရစ်တော်ကား . . . ခန့်ထားတော်မူခြင်းကို ခံနှင့်သည် ဖြစ်၍၊
"ထိုခရစ်တော်ကို ဘုရားသခင် ခန့်ထားတော်မူသည်ဖြစ်၍" ။

ဤကမ္ဘာ မတည်မရှိမီ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ဘုရားသခင်သည်
ဤလောကကို မဖန်ဆင်းမီ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ထင်ရှားတော်မူပြီ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ထံ
ထင်ရှားတော်မူပြီ" ဟုဆိုလိုသည်။

ထင်ရှားတော်မူပြီ၊
ခရစ်တော်မှာ မျက်စိမြင်ရာ၌ ထင်ရှားသည်ဟု
ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ထိုခရစ်တော်ကို ဘုရားသခင်သည်
သင်တို့အား ထင်ရှားစေခဲ့ပြီ ရှင်ပေတရုက ပြောဆိုထားပါသည်။

ဘုန်းအသရေကို ပေးသနားတော်မူပြီ၊
ရှင်ပေတရုမှ ဘုရားသခင်သည် သခင်ယေရှုအား
ဂုဏ်ပြုချီးမြှင့်ခြင်းကို အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ပေးကမ်းသကဲ့သို့
ညွှန်းဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

1 Peter 1:22

ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို စင်ကြယ်စေပြီးသည်နှင့်အညီ၊
ဤနေရာတွင် ရှင်ပေတရုက ယုံကြည်သူများသည် မိမိတို့ကိုယ်ကို
စင်ကြယ်စေကြောင်း ဆိုထားသည်။ သို့ရာတွင်၊ ထိုသို့
စင်ကြယ်ရန် သူတို့သည် ခရစ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းတရားကို
လက်ခံခဲ့ကြခြင်းသာ ဖြစ်သည်။

ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို စင်ကြယ်စေပြီးသည်နှင့်အညီ၊
"စိတ်နှလုံး" မှာ လူတယောက်လုံးကို ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ကိုယ်ကို
စင်ကြယ်စေပြီးသည်နှင့်အညီ" ဟုဆို လိုခြင်းဖြစ်သည်။

စင်ကြယ်စေခြင်း၊
ဘုရားသခင် လက်ခံထိုက်သော အဖြစ်ကို ညွှန်းသည်။

စိတ်ထဲမှ သမ္မာတရားကို နားထောင်လျက်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သမ္မာတရားကို လိုက်နာ၍"။

ညီအစ်ကိုများကို ချစ်ယောင်မဆောင်၊
ယုံကြည်သူ အချင်းချင်း မေတ္တာဂရုဏာ ပြခြင်းကို ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စင်ကြယ်သောစိတ်နှင့် အချင်းချင်း အားကြီးသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ရှိကြလော့။
ဤတွင်"စိတ်"ဟူသည်မှာ လူတစ်ယောက်၏ အတွေးအခေါ်နှင့်
စိတ်ခံစားချက်ကို အစားထိုးထားသည်။
တစ်စုံတစ်ယောက်အားချစ်ခြင်း ဟူသည်မှာလည်း
အတွင်းနှလုံးသား၊ စိတ်ရင်းဖြင့်ချစ်ခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "စိတ်ရင်းဖြင့် အချင်းချင်း
ချစ်ခင်ကြလော့" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဖောက်ပြန်ပျက်စီးတတ်သော မျိုးစေ့အားဖြင့် ဖြစ်ဘွားသည်မဟုတ်၊
မဖောက်ပြန်မပျက်စီးတတ်သော မျိုးစေ့၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ-ရှင်ပေတရုသည်
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ၁) ယုံကြည်သူ အသက်တာ၌ စိုက်ပျိုး၍
ကြီးထွားသော မျိုးစေ့ကဲ့သို့ လည်းကောင်း ၂)
ပေါင်းစည်းခြင်းဖြင့် လူကလေးကို ဖြစ်ထွန်းစေသော လူ၏
မျိုးစေ့ခေါ် ဆဲလ်များကဲ့သို့ ဆိုလိုထားပါသည်။

မဖောက်ပြန်မပျက်စီးတတ်သော၊
"မပျက်စီးနိုင်သော" သို့မဟုတ် "တည်မြဲသော" မျိုးစေ့။

အသက်ရှင်၍ အစဉ်အမြဲ တည်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့်၊
ရှင်ပေတရုက နှုတ်ကပတ်တော်ကို အစဉ်ထာဝရ
အသက်ရှင်သောအရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ သို့ရာတွင်၊
အသက်ရှင်၍ တည်မြဲသည်မှာ နှုတ်ကပတ်တော်ကို မိန့်ဆိုသော
ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

1 Peter 1:24

ယေဘုယျ အချက်အလက်
မဖောက်ပြန် မပျက်စီးတတ်သော မျိုးစေ့နှင့် စပ်ဆိုင်၍
ပရောဖက် ဟေရှာယ၏ ကျမ်းမှ ကောက်နုတ်ထားသည်။

လူမျိုးရှိသမျှသည်လည်း မြက်ပွင့်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။
ပရောဖက်ဟေရှာယက လူ့ဘဝသည် ခဏသာပွင့်ပြီး မကြာမီ
သေဆုံးသွားသော မြက်ပင်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "လူမျိုးရှိသမျှသည်
မြက်ပင်ကဲ့သို့ ညိုးနွမ်းလိမ့်မည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

လူမျိုးရှိသမျှ၊
"လူသား"ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-"လူသားတိုင်း"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

လူမျိုး၏ ဘုန်းရှိသမျှသည်လည်း မြက်ပွင့်ကဲ့သို့ဖြစ်၏
ဤတွင်"ဘုန်း" ဟူသည် လှပခြင်းနှင့် ကောင်းခြင်းကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ပရောဖက် ဟေရှာယက လူ့ဘဝ၌
ကောင်းမြတ်၍ လှပသောအရာများကို
အလွယ်တကူညိုးနွမ်းတတ်သောပန်းပွင့်နှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် မှာ "လူသား၏
လှပမှုသည်လည်း ပန်းပွင့်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ထိုနှုတ်ကပတ်တော်သည် . . . ဧဝံဂေလိတရား ဖြစ်သတည်း။
"ထိုနှုတ်ကပတ်တော်" ဟူရာတွင် "သခင်ဘုရား၏
နှုတ်ကပတ်တော်" ကို ညွှန်းသည်။

သင်တို့အား ဟောပြောသော ဧဝံဂေလိတရား ဖြစ်သတည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့ထံ ကြေညာသော
ဧဝံဂေလိတရား ဖြစ်သတည်း"

ULB Translation Questions

1 Peter 1:1

Of whom was Peter an apostle?
Peter was an apostle of Jesus Christ.

To whom did Peter write?
Peter wrote to the foreigners of the dispersion, the chosen ones, throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia.

How did the foreigners become the chosen ones?
The foreigners became the chosen ones according to the foreknowledge of God the Father, and by the sanctifying of the Holy Spirit.

1 Peter 1:2

How did the foreigners become the chosen ones?
The foreigners became the chosen ones according to the foreknowledge of God the Father, and by the sanctifying of the Holy Spirit.

1 Peter 1:3

What did Peter want the believers to have?
Peter wanted them to have grace and increased peace.

Who did Peter want to be blessed?
Peter wanted the God and Father of their Lord Jesus Christ to be blessed.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did God give them a new birth?
God gave them a new birth in his great mercy.

1 Peter 1:4

Why would the inheritance not perish, become stained, or fade away?
Because the inheritance was reserved in heaven for them.

1 Peter 1:5

By what means were they protected in God's power?
They were protected through faith for the salvation that is ready to be revealed in the last times.

1 Peter 1:7

Why was it necessary for them to feel sorrow in many different trials?
It was necessary so that their faith would be tested, and that their faith would be found to result in praise, glory, and honor at the revelation of Jesus Christ.

What was more precious than gold which perishes?
Faith was more precious than gold.

1 Peter 1:8

Although the believers had not seen Jesus, what did they do?
They loved him and believed in him, and were very glad with unspeakable joy that was full of glory.

1 Peter 1:9

What did the ones who believed in him receive as the result of their faith?
They received the salvation of their souls.

1 Peter 1:10

About what did the prophets search and inquire carefully?
The prophets searched about the salvation the believers were receiving, about the grace that was to be theirs.

1 Peter 1:11

About what was the Spirit of Christ telling the prophets in advance?
He was telling them about the sufferings of Christ and the glories that would follow him.

1 Peter 1:12

Whom were the prophets serving by their searches and inquiries?
They were serving the believers.

Who desired the results of the prophets' searches and inquiries to be revealed?
Even the angels desired the results to be revealed.

1 Peter 1:13

What did Peter command the believers to do as obedient children?
He commanded them to prepare their mind to obey God, be sober in their thinking, and have complete confidence in the grace that would be brought them, and not to conform themselves to their former desires.

1 Peter 1:14

What did Peter command the believers to do as obedient children?
He commanded them to prepare their mind to obey God, be sober in their thinking, and have complete confidence in the grace that would be brought them, and not to conform themselves to their former desires.

1 Peter 1:15

Why did Peter say the believers should be holy?
Because the one who called them is holy.

1 Peter 1:16

Why did Peter say the believers should be holy?
Because the one who called them is holy.

1 Peter 1:17

Why should the believers spend the time of their journey in reverence?
Because they called as "Father" the one who judges impartially according to each person's work.

1 Peter 1:18

With what were the believers redeemed?
They were not redeemed with silver or gold, but with the honored blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot.

1 Peter 1:19

With what were the believers redeemed?
They were not redeemed with silver or gold, but with the honored blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

From whom had the foreigners, the chosen ones, learned foolish behavior?
They had learned the foolish behavior from their fathers.

1 Peter 1:20

When was Christ chosen, and when was he revealed?
He was chosen before the foundation of the world; he was revealed to the foreigners, the chosen ones, in what was then the last times.

How did the believers believe in God, and have faith and confidence in God?
Through Christ, whom God raised from the dead and to whom God gave glory.

1 Peter 1:21

How did the believers believe in God, and have faith and confidence in God?
Through Christ, whom God raised from the dead and to whom God gave glory.

1 Peter 1:22

How did the believers make their souls pure?
They made their souls pure by obedience to the truth for the purpose of brotherly love.

1 Peter 1:23

How were the believers born again?
They were born again from imperishable seed, through the living and remaining word of God, not from perishable seed.

1 Peter 1:24

What is all flesh like, and what is its glory like?
Flesh is like grass; its glory is like the flower of grass.

1 Peter 1:25

What happens to the word of the Lord?
The word of the Lord remains forever.

Translation Questions

1 Peter 1:1

ပေတရုသည်မည်သူ၏တမန်တော်ဖြစ်သနည်း။
ပေတရုသည်ယေရှုခရစ်၏တမန်တော်ဖြစ်ပါသည်။

ပေတရုသည်မည်သူ့ထံသို့ရေးသနည်း။
ပေတရုသည်ရွေးကောက်ခြင်းခံရသူများဖြစ်သည့်ပုန္တုပြည်၊ ဂလာတိပြည်၊ ကပ္ပဒေါကိပြည်၊ အာရှိပြည်နှင့် ဗိသုနိပြည်အရပ်ရပ်တို့၌နှံ့ပြားနေသောဧည့်သည်မိတ်ဆွေတို့ထံသို့ရေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

တပါးသောအမျိုးသားတို့သည် မည်ကဲ့သို့သောအား ဖြင့်ရွေးကောက်ခြင်းခံရသူများဖြစ်လာကြသနည်း။
တပါးသောအမျိုးသားတို့သည် အဖခမည်းတော်ဘုရားကို ကြိုတင်သိမြင်၍၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သန့်ရှင်းသူများ ဖြစ်ကြသောကြောင့် ရွေးကောက်ခြင်းခံရသူများ ဖြစ်လာကြပါသည်။

1 Peter 1:3

ယုံကြည်သူများ၌ မည်သည်အရာများရန် ပေတရု အလိုရှိသနည်း။
ကျေးဇူးတော်နှင့်ငြိမ်သက်ခြင်းတို့းပွါးစေရန်ပေတရုအလိုရှိပါသည်။

ပေတရုသည် မည်သူ့အား မင်္ဂလာရှိရန်အလိုရှိသနည်း။
သခင်ယေရှုခရစ်၏ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်အား မင်္ဂလာရှိရန် ပေတရုအလိုရှိပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား မည်ကဲ့သို့အသစ်တဖန် ဖြစ်ဘွားစေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်သူတို့အား ကြီးစွာသောဂရုဏာတော်နှင့်အညီ အသစ်တဖန် ဖြစ်ဘွားစေပါသည်။

အဘယ်ကြောင့်ပျက်စီးခြင်းမရှိဘဲ၊ ညစ်စွန်းခြင်းနှင့်ကင်းသည့်အမွေတော်ဖြစ်သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အမွေတော်သည် သူတို့အတွက် ကောင်းကင်ဘုံ၌ သီးသန့်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။
မည်သည့်နည်းဖြင့် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်သည် သူတို့အားကာကွယ်သနည်း။
နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ သူတို့အတွက် အသင့်ပြင်ထားသော ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စေရန် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်သည် ကွယ်ကာပါသည်။

1 Peter 1:6

သူတို့အတွက်များစွာကွဲပြားသောစုံစမ်းခြင်းကြောင့်ဝမ်းနည်းခြင်းဖြစ်စေရန်အဘယ်ကြောင့်လိုအပ်သ
လိုအပ်ရခြင်းအကြောင်းမှာ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကိုစစ်ကြော၍၊ ယေရှုခရစ်ပေါ်ထွန်းသည့်အခါ ချီးမွမ်းခြင်း၊ ဂုဏ်အသရေနှင့်ဘုန်းအာနုဘော်အတွက်ဖြစ်စေရန်ဖြစ်ပါသည်။

မည်သည့်အရာသည်ရွှေထက်သာ၍အဖိုးထိုက်ပြီး၊ မပျက်စီးသနည်း။
ယုံကြည်ခြင်းသည်ရွှေထက်သာ၍အဖိုးထိုက်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 1:8

ယုံကြည်သူတို့သည် ယေရှုကိုမမြင်ဘူးသော်လည်း၊ သူတို့သည် မည်သို့လုပ်သနည်း။
သူတို့သည် ယေရှုကိုချစ်၍ ယုံကြည်လျက်၊
မပြောတတ်အောင်ရွှင်လန်းခြင်းစိတ်၊ဝမ်းသာခြင်းနှင့် ပြည့်ဝကြပါသည်။

ယေရှုခရစ်ကို ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့သည် သူတို့ယုံကြည်ခြင်း၏ ရလာဒ်အဖြစ်မည်သည်ကို ရမည်နည်း။
သူတို့သည် သူတို့၏ဝိညာဉ်ကယ်တင်ခြင်းကိုခံရပါမည်။

ပရောဖက်တို့သည် မည်သည့်အကြောင်းကိုသတိထား၍ ရှာဖွေစုံစမ်းဟောပြောကြသနည်း။
ပရောဖက်တို့သည်
ယုံကြည်သူတို့ခံရသောကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းကို
ရှာဖွေစုံစမ်း၍၊ သူတို့ခံစားရသော ကျေးဇူးတော်အကြောင်းကို ဟောပြောကြပါသည်။

1 Peter 1:11

ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်တော်သည် မည်သည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်တို့အားကြိုတင်ပြောသနည်း။
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သူတို့အား ခရစ်တော်သည်
ဝေဒနာကိုခံရမည့်အကြောင်းနှင့်
သူသည်ဘုန်းစည်းစိမ်ကိုဝင်စားရမည့် အကြောင်းတို့ကို ပြောပါသည်။

ပရောဖက်တို့၏ ရှာဖွေစုံစမ်းခြင်းတို့သည်မည်သူတို့ကို လုပ်ဆောင်ပေးရန်ဖြစ်သနည်း။
သူတို့သည် ယုံကြည်သူတို့ကို လုပ်ဆောင်ပေးရန်ဖြစ်ပါသည်။

ပရောဖက်တို့၏ ရှာဖွေစုံစမ်းဟောပြောခြင်းတို့၏ရလာဒ်ကို မည်သူတို့သည် လိုအင်ဆန္ဒရှိသနည်း။
ဟောပြောခြင်းရလာဒ်တို့ကို ကောင်းကင် တမန်တို့သည် လိုအင်ဆန္ဒရှိပါသည်။

1 Peter 1:13

ယုံကြည်သူတို့သည်နားထောင်သောကလေးများကဲ့သို့လုပ်ကြရန် ပေတရုကမည်သို့ပညတ်သနည်း။
ပေတရုက
ဘုရားသခင်စကားနားထောင်သောစိတ်ရှိဖို့ပြင်ဆင်ပြီး၊
လွန်ကျူးစွာတွေးခေါ်ခြင်းမပြုဘဲ
သူတို့ထံယူဆောင်လာသောကျေးဇူးတော်တို့အပေါ်မှာအပြည့်အဝစိတ်ချဆုံးကြည်လျက်၊
သူတို့၏ယခင်လိုအင်ဆန္ဒအတိုင်းမနေကြရန် ပညတ်ပါသည်။

1 Peter 1:15

ပေတရုကသန့်ရှင်းသူတို့သည်အဘယ်ကြောင့်သန့်ရှင်းရမည်ဟုပြောသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်သူတို့ကိုခေါ်သောသူသည်သန့်ရှင်းသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်

အဘယ်ကြောင့်ယုံကြည်သူတို့၏လမ်းခရီးတွင်ချစ်ကြောက်ရိုသေမှုဖြင့်အချိန်ကိုအသုံးပြုရမည်နည်
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ခမည်းတော်သည်လူတယောက်စီတိုင်း၏အကျင့်ပေါ်မူတည်၍
အကျင့်အတိုင်းစီရင်မည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 1:18

မည်သည့်အရာနှင့်ယုံကြည်သူတို့ကိုရွေးနှုတ်သနည်း။
သူတို့အားရွှေ၊ ငွေတို့နှင့်ရွေးခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ အပြစ်မရှိ
အညစ်အကြေးနှင့်ကင်းသောသိုးသူငယ်ကဲ့သို့သောခရစ်တော်၏အသွေးတော်အား

ရွေးကောက်သောည့်သည်မိတ်ဆွေတို့သည်
မည်သူ့ထံမှမိုက်မဲသောအပြုအမူကိုလေ့လာသင်ကြားကြသနည်း။
သူတို့သည်မိုက်မဲသောအပြုအမူတို့ကိုသူတို့၏ဖခင်တို့ထံမှလေ့လာသင်ကြားကြပါ

1 Peter 1:20

ခရစ်တော်ငည်မည်သည့်အချိန်ကရွေးကောက်ခြင်းခံရပြီး၊
မည်သည့်အချိန်၌ထင်ရှားပြောသနည်း။
ခရစ်တော်သည်ကမ္ဘာမတည်မရှိမီကပင်ရွေးကောက်ခြင်းခံရပြီး၊
ယုံကြည်သူတို့အဖို့နောက်ဆုံးသောကာလ၌ထင်ရှားပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည်ဘုရားသခင်အားမည်ကဲ့သို့ယုံကြည်ပြီး၊
ဘုရားသခင်၌ယုံကြည်ခြင်းနှင့်စိတ်ချယုံကြည်မှုရှိရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည်သေခြင်းမှုန်ပြန်ထမြောက်စေ၍
ဘုန်းအသရေပေးသောခရစ်တော်အားဖြင့်ယုံကြည်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 1:22

ယုံကြည်သူတို့သည်သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်ကိုမည်သို့သန့်ရှင်းအောင်လုပ်ရမည်နည်း။
သူတို့သည်သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်အား
ညီအစ်ကိုချင်းကိုချစ်ရန်အတွက်သမ္မာတရားကိုနားထောင်ခြင်းဖြင့်သန့်ရှင်းအောင်

ယုံကြည်သူတို့သည်မည်ကဲ့သို့တဖန်မွေးဖွါးခြင်းကိုခံရကြမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ပျက်ဆီးသောမျိုးစေ့မှမဟုတ်ဘဲ၊
မပျက်ဆီးတတ်သည့်အသက်ရှင်၍အစဉ်အမြဲတည်သောဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပ

1 Peter 1:24

အသေးအသားသည်မြက်ပင်နှင့်တူ၍၊
သူတို့၏ဘုန်းအသရေသည်မည်သည့်အရာနှင့်တူသနည်း။
အသွေးအသားသည်မြက်ပင်နှင့်တူ၍၊
သူတို့၏ဘုန်းအသရေသည်မြက်ပွင့်နှင့်တူပါသည်။

သခင်လုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
သခင်ဘုရား၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်ကာလအစဉ်အမြဲတည်ရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 Therefore, put aside all evil, all deceit, hypocrisy, envy, and all slander. 2 As newborn infants, long for pure
spiritual milk, so that through it you may grow in salvation, 3 if you have tasted that the Lord is kind. 4 Come to
him who is a living stone that has been rejected by people, but that has been chosen by God as valuable to him. 5
You also are like living stones that are being built up to be a spiritual house in order to be a holy priesthood that
offers the spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. 6 Scripture contains this:

"See, I am laying in Zion a cornerstone,
chosen and valuable.
Whoever believes in him
will not be ashamed."

7 The value, then, is to you who believe. But to those who do not believe,

"The stone that was rejected by the builders,
this has become the head of the corner,"

8 and

"A stone of stumbling
and a rock that makes them fall."

They stumble because they disobey the word—which is what they were appointed to do. 9 But you are a chosen
people, a royal priesthood, a holy nation, a people for God's possession, so that you would announce the
wonderful actions of the one who called you out from darkness into his marvelous light. 10 Once you were not a
people, but now you are the people of God. You did not receive mercy, but now you have received mercy.

11 Beloved, I exhort you as foreigners and exiles to abstain from fleshly desires, which fight against your soul. 12
Your conduct among the Gentiles should be honorable, so that when they slander you as evildoers, they may be
eyewitnesses of your good deeds and give glory to God on the day when he appears.

13 Be subject to every human authority for the Lord's sake. Obey both the king as supreme 14 and also the
governors, who are sent for the punishment of evildoers and to praise those who do good. 15 For this is God's will,
that in doing good you silence the ignorant talk of foolish people. 16 As free people, do not use your freedom as a
covering for wickedness, but be like servants of God. 17 Honor all people. Love the brotherhood. Fear God. Honor
the king.

18 Servants, be subject to your masters with all respect. Be subject not only to the good and gentle masters, but
also to the malicious ones. 19 For it is praiseworthy if, because he is conscious of God, a person endures sorrows
while suffering unjustly. 20 For how much credit is there if you sin and then endure while being afflicted? But if
you have done good and then you suffer while being punished, this is worthy of praise from God. 21 For it is to
this that you were called, because Christ also suffered for you. He left an example for you to follow in his steps.

22 "He committed no sin,
neither was any deceit found in his mouth."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

23 When he was insulted, he gave no insult in return. When he suffered, he did not threaten back, but he gave himself over to the one who judges justly. 24 He himself carried our sins in his body on the tree so that we would die to sin and live for righteousness. By his bruises you have been healed. 25 All of you had been straying like lost sheep, but now you have returned to the shepherd and overseer of your souls.

Chapter 2

1 ထိုကြောင့်၊ သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို မြည်းစမ်းကြသည်ဖြစ်၍၊ 2 အမျိုးမျိုးသော မနာလိုခြင်း၊ လှည့်ဖြားခြင်း၊
လျှို့ဝှက်ခြင်း၊ ငြူစူခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းရှိသမျှကို ပယ်ရှား၍၊ ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှာ နှုတ်ကပတ်တရား၏ နို့စစ်အားဖြင့်
ကြီးပွားမည်အကြောင်း၊ 3 ဘွားစသောသူငယ်ကဲ့သို့၊ ထိုတရားနို့ကို အလွန် လိုချင်သော စိတ်ရှိကြလော့။ 4 လူတို့ပယ်ထား၍
ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တော်မူသော အသက်ကျောက်မြက်တည်းဟူသော ထိုသခင် ထံသို့သင်တို့သည်ရောက်၍၊ 5
အသက်ကျောက်များကဲ့သို့ အဆင့်ဆင့်အထပ်ထပ် တည်ဆောက်လျက်ရှိသဖြင့် ဓမ္မတိုက်ဖြစ်ကြ၏။ ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူရာ ဓမ္မယဇ်ကိုပူဇော်ရသော သန့်ရှင်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ် မျိုးလည်းဖြစ်ကြ၏။ 6
ထိုသို့နှင့်အညီကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ရွေးချယ်သော တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်မြက်ကို ဇိအုန် တောင်ပေါ်မှာ ငါချိတ်ထား၏။
ထိုကျောက်ကို အမှီပြုသောသူသည် ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိနိုင်ရာဟု လာသတည်း။ 7 သို့ဖြစ်၍ ယုံကြည်ခြင်းရှိသော
သင်တို့ခွဲကားဘုန်းအသရေရှိ၏။ နားမထောင်သောသူတို့ခွဲကား၊ တိုက်ကိုတည်လုပ်သောသူများ ပယ်ထားသော ကျောက်သည်
နောက်တဖန်တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖျားသို့ ရောက် ပြန်၏။ 8 နားမထောင်ဘဲ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ထိမိ၍ လဲသောသူတို့သည်
ထိမိ၍ လဲစရာကျောက်၊ မှားယွင်းစရာကျောက်လည်းဖြစ်၏။ ထိုအမှုနှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ ထိုသူတို့ကို ခန့်ထားတော်မူသတည်း။ 9
သင်တို့မူကား၊ မှောင်မိုက်ထဲမှ အံ့ဘွယ်သော အလင်းတော်သို့ ခေါ်သွင်းတော်မူသော သူ၏ဂုဏ် ကျေးဇူးများကို ဘော်ပြစေခြင်းငှါ၊
ရွေးချယ်တော်မူသော အမျိုးဖြစ်ကြ၏။ မင်းစည်းစိမ်ရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး၊ သန့်ရှင်းသောလူမျိုး၊ ပိုင်ထိုက်တော်မူသော
အပေါင်းအသင်းဖြစ်ကြ၏။ 10 အထက်ကအပေါင်းအသင်းမဟုတ်၊ ယခုတွင် ဘုရားသခင်၏ အပေါင်းအသင်းဖြစ်ကြ၏။ ကရုဏာ
ကျေးဇူးတော်ကို အထက်ကမခံရသော်လည်းယခုတွင် ခံရကြ၏။ 11 ချစ်သူတို့၊ ဝိညာဉ်နှင့်စစ်ပြိုင်တတ်သော
ကိုယ်ကာယတပ်မက်ခြင်းတို့ကို ရှောင်မည်အကြောင်း၊ ဧည့်သည်အာဂန္တုကဲ့သို့သော သင်တို့ကို ငါတောင်းပန်၏။ 12
သာသနာပလူတို့သည် သင်တို့ကိုကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ကြသည်အမှုမှာ၊ ဘုရားသခင်ကြည့်ရှု စီရင်တော်မူသော နေ့ရက်၌၊ သင်တို့၏
ကောင်းသောအကျင့်ကို သူတို့သည် ထောက်ရှု၍ ဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းမည်အကြောင်း၊ သူတို့ ရှေ့၌တင့်တယ်လျောက်ပတ်စွာ
ကျင့်နေကြလော့။ 13 သခင်ဘုရား၏မျက်နှာတော်ကို ထောက်လျက်၊ အထွဋ်အမြတ်တည်းဟူသောရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေ၊ လူဆိုး တို့ကို
ဒဏ်စီရင်စေခြင်းငှါဝင်း၊ လူကောင်းတို့ကို ချီးမွမ်းစေခြင်းငှါဝင်း၊ 14 ရှင်ဘုရင်ခန့်ထားသော ဝန်မင်းဖြစ်စေ၊ လူတို့တွင်
စီရင်ခန့်ထားသမျှသောမင်း၏အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံကြလော့။ 15 အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ကောင်းသောအကျင့်ကို
ကျင့်သောအားဖြင့် လူမိုက်တို့၏ မိုက်မဲသော စကားကို ချေစေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုသို့သော အလိုတော်ရှိ၏။ 16
လူလွတ်ဖြစ်သော်လည်း၊ လွတ်ခြင်းအကြောင်းဖြင့် မကောင်းသောအမှုတို့ကို ဖုံးအုပ်သောသူကဲ့သို့ မကျင့်၊ ဘုရားသခင်၏
ကျွန်ကဲ့သို့ကျင့်နေကြလော့။ 17 ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို ရိုသေကြလော့။ ညီအစ်ကိုများကို ချစ်ကြလော့။ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့
ခြင်း၊ ရှင်ဘုရင်ကိုရိုသေခြင်း ရှိကြလော့။ 18 အစေခံငယ်သားတို့၊ အလွန်ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်တကွ ကိုယ်သခင်တို့၏ အုပ်စိုးခြင်းကို
ဝန်ခံကြလော့။ သခင်သည်စိတ်ကောင်း၍ ဖြည်းညှင်းသောသဘောရှိသည်ဖြစ်စေ၊ ကြမ်းတမ်းသောသဘောရှိသည်ဖြစ်စေ
ဝန်ခံကြလော့။ 19 အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏မျက်နှာတော်ကိုထောက်၍၊ မတရားသောညှဉ်းဆဲခြင်းကို နာကျင်စွာခံရလျှင်
ကျေးဇူးရှိ၏။ 20 ကိုယ်အပြစ်ကြောင့် ဒဏ်ခံရသောအခါ သည်းခံလျှင်၊ အဘယ်ချီးမွမ်းစရာရှိသနည်း။ ကောင်းမွန်စွာပြု၍
ဆင်းရဲခံရသောအခါ သည်းခံလျှင်၊ ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ ကျေးဇူးရှိ၏။ 21 အကြောင်းမူကား၊ ထိုသို့အလိုငှါ
သင်တို့ကိုခေါ်တော်မူပြီ၊ ခရစ်တော်သည် ငါတို့အတွက် ခံတော်မူ သည်ဖြစ်၍၊ ခြေတော်ရာကို ရှောက်လိုက်စေခြင်းငှါ
ပုံသက်သေကိုထားတော်မူပြီ။ 22 ထိုသခင်သည် ဒုစရိုက်ကိုမပြု၊ နှုတ်တော်၌လည်း မုသာကိုရှာမတွေ့၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရသောအခါ
ပြန်၍မကဲ့ရဲ့။ 23 အသေခံရသောအခါ ခြိမ်းချောက်ခြင်းကိုမပြု။ တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူသောသူ၌ ကိုယ်ကိုကိုယ် အပ်နှံတော်မူ၏။
24 ငါတို့သည်အပြစ်နှင့်ဆိုင်သောအရာ၌ အသေဖြစ်၍၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအရာ၌ အသက်ရှင်စေမည် အကြောင်း၊ ငါတို့အပြစ်များကို
ကိုယ်တော်တိုင် သစ်တိုင်မှာခံတော်မူပြီး ဒဏ်ချတော်များအားဖြင့် သင်တို့သည် အနာပျောက်လျက်ရှိကြ၏။ 25 သင်တို့သည်
အထက်ကလမ်းလွဲ၍ ပျောက်သောသိုးကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ ယခုမူကား၊ သိုးထိန်းတည်း ဟူသော သင်တို့၏ဝိညာဉ်တို့ကို
အုပ်စိုးကြည့်ရှုတော်မူသောအရှင်ထံသို့ ပြန်ရောက်ကြပြီ။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 2:6, 7, 8, and 22.

Special concepts in this chapter

Stones

Peter uses a building made of large stones as a metaphor for the church. Jesus is the cornerstone, the most important stone. The apostles and prophets are the foundation, the part of the building on which all the other stones rest. In this chapter, Christians are the stones that make up the walls of the building. (See: and cornerstone and foundation)

Important figures of speech in this chapter

Milk and babies

When Peter tells his readers to "long for pure spiritual milk," he is using the metaphor of a baby craving his mother's milk. Peter wants Christians to crave God's word the same way a baby craves milk.

---

1 Peter 2

2:1-3

How did Peter say that Christians need to do to honor God?

[2:1, 2:2]

Peter wrote that Christians needed to stop doing the evil things they did before they believed in Jesus. They needed to do the things that honor God.

They needed to stop having “hateful feelings”(κακία/g2549) and “all kinds of deceit”(δόλος/g1388). Christians needed to not “pretend to be someone they are not“(ὑπόκρισις/g5272). That is, a Christian does not need to pretend they do good things when they do not do good things. Christians need to stop all “jealous desires”(φθόνος/g5355) and “speaking evil of other people”(καταλαλιά/g2636).

Peter then wrote about what Christians needed to do to honor God. He used the metaphor of "milk." He wanted to say that Christians needed to want to learn about God. They needed to think and do the same things Jesus thought and did. In the same way babies want milk to live, Christians need to want to do the things Jesus did to live. In the same way milk gives food to babies, the Bible shows Christians how to know God and the things that honor him. Christians also get their “spiritual food” when they listen to a wise teacher who knows what God wants them to do (See: Ephesians 5:1-10).

Peter wrote that Christians want this because they see and know how good God is to them. Peter used the metaphor of "tasting" to talk about this. That is, when Peter wrote that Christians "tasted" that God is good and kind, he wanted to say that they know this because God was kind to them.

Peter also wanted readers to think about 1:22, where he commanded Christians to love each other. Now, in 2:1-3, he wrote how Christians can do this. That is, he wrote what Christians need to do these things if they want to love each other.

See: 1 Corinthians 3:2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Grow in Faith; Hypocrisy (Hypocirte); Metaphor; Grow in Faith

2:4-5

What is the "living stone" about which Peter wrote?

[2:4]

Peter used the metaphor "living stone" to speak about Jesus. He wanted to say that in the same way a stone is solid and good to build a house upon, so Jesus is a solid foundation for people to believe in. In the same way a large stone makes a solid physical base for a building, so Jesus is a foundation for his church. Peter wrote about Jesus as the “living”(ζάω/g2198) stone because God brought him back from the dead after he died on the cross. The same metaphor applies to people who believe in Jesus. That is, when they believe in the living stone, they become living stones.

Peter added to this metaphor by saying that God builds all Christians into a spiritual house. In ancient Israel, people built homes out of stones and clay. In the same way, God builds his kingdom out of people who believe in Jesus. Peter wanted to say that God does not live in a building. The Holy Spirit, who is God, lives in Christians. When Christians do what the Holy Spirit tells them to do, he places them together the way a builder places stones into a house.

These living stones also have something God wants them to do. Peter called them a “household of priests”(ἱεράτευμα/g2406). He wanted to say that they need to worship God. Christians worship God by how they talk and what they do (see: 2: 9). Peter also wanted to say that when Christians worship God, this is the same as “sacrifices”(θυσία/g2378) to God.

When Peter and other Christians talked about Jesus, many people did not believe in Jesus (see: Acts 4:11; Matthew 21:42). But Peter wrote that God “chose”(ἐκλεκτός/g1588) Jesus. So, Jesus has “high value”(ἔντιμος/g1784).

See: Elect (Election); Church; Kingdom of God; Priest (Priesthood) ; Worship; Sacrifice; Elect (Election)

2:6-8

Why did Peter write about the "cornerstone"?

[2:6]

Peter used a metaphor from the Book of Isaiah to say that Jesus is the cornerstone of God's kingdom (see: Isaiah 28:16). The cornerstone is the strongest and most important stone in a building. In the same way, Jesus is the most important part of God's kingdom.

Peter said that people who “believe” or “trust”(πιστεύων/g4100) in Jesus will not be ashamed. They will be given honor. God gave Jesus the highest honor as the cornerstone. In the same way, Christians are given honor by being living stones. That is, God makes them into the spiritual home where God dwells.

However, the people who do not believe in Jesus, the cornerstone, will “stumble”(προσκόπτω/g4350) and fall. That is, they did not do the right thing and God judges them because they did not do what honors God.

See: Stumble (Stumbling Block); Kingdom of God; Faith (Believe in); Shame (Ashamed); Stumble (Stumbling Block)

2:9-10

How did God approve people who believe in Jesus?

[2:9, 2:10]

Peter wrote about how God accepts Christians in six ways: God “chose”(ἐκλεκτός/g1588) to accept Christians because they believe in Jesus (see: Isaiah 43:20-21). God made Christians a royal “priesthood”(ἱεράτευμα/g2406)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(see: Exodus 19:5-6). That is, Christians serve and worship God, the King. They show those who do not believe in Jesus who God is and what he does (see: Revelation 20:6). God “set apart”(ἅγιος/g0040) Christians (see: Exodus 19:6). When a person believes in Jesus, God makes them different from those who do not believe in Jesus. That is, Christians show God's goodness by the things that they do to honor God (see: 1:15-16). Christians are people who “belong to God”(περιποίησις/g4047). Because Christians belong to God, they tell other people about the good things God does. Peter wrote that people who are not Christians are in “darkness”(σκότος/g4655). This is a metaphor he used to talk about how they do not know God. Because they do not believe in God, they do things that are sinful and evil. However, God brought Christians out of the darkness and into the “light”(φῶς/g5457). That is, they can know God and honor him by what they do. God brought Christians together to be his people. That is, in the past, they did not worship God. But now, because they believe in Jesus, God brings Christians together to worship him and to do other things together that honor him. They care for each other in ways that good families care for each other. God gave mercy to Christians. That is, God showed great kindness to his people when he forgave their sins. This was a gift God gave to people who did not deserve this gift.

See: Mercy; Faith (Believe in); Priest (Priesthood) ; Serve (Servant, Slave); Worship; Holy (Holiness, Set Apart); Light and Darkness (Metaphor); Mercy

2:11-12

Why did Paul call his readers "foreigners and exiles"?

[2:11]

When Peter wrote that his readers were "foreigners and exiles," he wanted to say that Christians are different than other people. When a person believes in Jesus, God saves them from their sins. He also changes them. Now they do the things that honor God instead of the things that other people in the world want them to do, things that do not honor God. It is as if they become strangers to the world, and they no longer do the things that other people do. So, Peter used the metaphor of "foreigners" to write about this difference.

See: Metaphor; World; Metaphor

How should Christians live in a world in which they are strangers?

[2:12]

Peter wrote that Christians need to live differently than other people in the world because they are strangers in the world. Peter “strongly encouraged”(παρακαλέω/g3870) Christians not to talk or to do things the way they did before they believed in Jesus (see: Colossians 1:13-14). If they keep doing the same things, this will cause conflict inside of them (see: James 4:1-3).

Instead, Christians are to do things in a “good way”(καλός/g2570) among other people. These people will say bad things about the Christian. But if they see the good things the Christian does, they will give God honor (see: Matthew 5:16).

Peter says this honor will be given to God on the "day of his coming." Some scholars think the day of God's coming talks about a time when God will judge the nations of the world. At this time, all people will honor Jesus as their master (see: Philippians 2:10-11). Other scholars think the day of God's coming is the time when God saves someone from his sins and causes him to become part of God's kingdom. This is because God has favored them.

See: Kingdom of God; Faith (Believe in); Day of Judgment; Kingdom of God

2:13-15

Why does Peter instruct Christians to obey earthly rulers?

[2:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter wrote that Christians need to obey their earthly rulers for two reasons:

Peter said that it was for Jesus. Christians need to obey earthly rulers so that they do not bring dishonor to the name of Jesus because they disobeyed their rulers. Christians understand that earthly rulers were put in their position by God (see: Romans 13:1-7). So, when Christians obey earthly rulers, they are obeying God. They are also following Jesus' example. This brings honor to God. Peter wrote that God deeply wants Christians to do what is good because it will stop people who spoke wrong things about Christians. This means that Christians need to obey their rulers, and continue to do good deeds. That is, unless their rulers try to get them to do something that dishonors God. In this way, people who oppose Christians will not be able to say bad things about them.

See: Name

2:16-17

What did Peter want to say when he wrote that Christians are "free"?

[2:16]

Peter told Christians to do the things that people who are “free”(ἐλεύθερος/g1658) do. That is, that they no longer need to sin (see: Galatians l3:13; Romans 6:6-7) because God forgave their sins. Christians must never use their freedom to “cover up”(ἐπικάλυμμα/g1942) for doing wrong. Instead, Christians serve God. They honor God by how what they do (see: Romans 6:17-19)

See: Serve (Servant, Slave); Sinful Nature; Forgive (Forgiveness, Pardon); Serve (Servant, Slave)

How do Christians show that they are free?

[2:16, 2:17]

Christians show that they are free by what they do. Because Christians are free, they need to respect all people. Christians are to “love”(ἀγαπάω/g0025) each other. They are to “revere”(φοβέω/g5399) and worship God only. Peter says Christians are to "honor the king." That is, they need to show respect to the one who rules their country.

See: Fear of God; Love; Fear of God

2:18-20

What does Peter tell Christians to do to serve God?

[2:18]

Peter wrote that a “household servant”(οἰκέτης/g3610) works for his master, giving them “all respect”(φόβος/g5401). That is, servants voluntarily give respect to their masters the way everyone is to respect their rulers (see: 2:17). This is because the Christian has the highest respect for God. Servants should serve masters who are fair or unfair in the same way. This gives honor to God.

See: Serve (Servant, Slave)

What does Peter say is “praiseworthy”?

[2:19]

Peter wrote that it is "praiseworthy" when a Christian is treated unjustly because he believes in Jesus. That is, God is pleased when Christians trust him when they are being treated badly or suffer. Christians do not need to stop doing things that honor God in order to avoid being punished or mistreated by other people. This is because Christians are to do the same types of things that Jesus did.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Justice (Just, Unjust); Justice (Just, Unjust)

2:21-25

To what were Christians “called”?

[2:21]

When Peter wrote that Jesus called Christians to "this," he wanted his readers to think about suffering. Some scholars think Jesus called Christians specifically to be falsely accused and mistreatment for simply being Christians. Other scholars think Jesus called Christians specifically to trust God when they suffered for doing what was right (see: John 15:18-20; 2 Timothy 3:12).

See: Suffer

How was Jesus “reviled”?

[2:23]

Jesus was “reviled”(λοιδορέω/g3058) when people spoke evil thing about him. The rulers insulted Jesus, falsely accused him of things he did not do, and made threats with words in anger. Jesus’ trusted God who judges all things in a correct and just way. Jesus did this as an example for Christians to follow (see: 3:9).

What did it mean for a Christian to have “no more part in sin” and to "live for righteousness"?

[2:24]

Paul wrote that Christians needed to have "no more part in sin" and needed to "live for righteousness." He wanted his readers to remember that they no longer have to sin. This is because they believe in Jesus, and God saved them from their sins. Now, they are to do things that honor God. This is what Jesus did. When Jesus died on the cross, he made it possible for people to be at peace with God and to do what God wants them to do. He also made it possible for them to live together with God in heaven forever (see: Isaiah 53:5). None of this is possible before God saves someone from their sins.

See: Heaven; Righteous (Righteousness); Save (Salvation, Saved from Sins); Cross; Heaven

Why did Peter write, “by his bruises you have been healed”?

[2:24]

When Peter wrote "by his bruises you have been healed," he used a metaphor to talk about how God saves people from their sins. The bruises of Jesus came when the soldiers beat him and then hung him on a cross to die. Peter wanted to say that because Jesus suffered physically, people who believe in Jesus no longer need to suffer in a different way. This was not a physical suffering. Instead, if they believe in Jesus, God will save them from their sins and they will be at peace with God. This is a type of healing.

See: Faith (Believe in); Save (Salvation, Saved from Sins); Cross; Faith (Believe in)

What did Peter want readers to think about when he wrote about the "shepherd and guardian of their souls"?

[2:25]

When Peter wrote about readers returning to the "shepherd and guardian of their souls," he wanted them to think about following Jesus. Some scholars think Peter wrote this to the Jewish people who continued to do things that did not honor God’s commands. They think that when some Jewish people believed in Jesus, they began to honor God again. Other scholars think Peter wrote this to both Jews and Gentiles. When he wrote that the Jews

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and Gentiles “returned”(ἐπιστρέφω/g1994) to the shepherd of their souls, it meant they stopped sinning and started following Jesus, who is the Messiah.

See: Messiah (Christ); Soul; Israel; Gentile; Messiah (Christ)

---

1 Peter 2:1

Connecting Statement:
Peter continues teaching his readers about holiness and obedience.

Therefore, put aside all evil, all deceit, hypocrisy, envy, and all slander
These sinful actions are spoken of as if they were objects that people could throw away. The word "Therefore" here refers back to everything that Peter has said about being holy and obedient. Alternate translation: "So then, stop being evil, deceptive, hypocritical, envious, and slanderous"

1 Peter 2:2

As newborn infants, long for pure spiritual milk
Peter speaks of his readers as if they were babies. Babies requires very pure food that they can digest easily. In the same way, believers need pure teaching from God's word. Alternate translation: "Just as babies long for their mother's breast milk, so you must yearn for pure spiritual milk"

long for
"desire intensely" or "yearn for"

pure spiritual milk
Peter speaks of the word of God as if it were spiritual milk that nourishes children.

you may grow in salvation
Here the word "salvation" refers to when God brings the salvation of his people to completion when Jesus returns

grow
Peter speaks of believers advancing in knowledge of God and faithfulness to him as if they were children growing up.

1 Peter 2:3

if you have tasted that the Lord is kind
Here to taste means to experience something personally. Alternate translation: "if you have experienced the Lord's kindness toward you"

1 Peter 2:4

General Information:
Peter begins to tell a metaphor about Jesus and the believers being living stones.

Come to him who is a living stone
Peter speaks of Jesus as if he were a stone in a building. Alternate translation: "Come to him who is like a stone in a building, but alive, not a dead stone"

who is a living stone
Possible meanings are 1) "who is a stone that is alive" or 2) "who is a stone that gives life."

that has been rejected by people
This can be stated in active form. Alternate translation: "that people have rejected"

but that has been chosen by God
This can be stated in active form. Alternate translation: "but that God has chosen"

1 Peter 2:5

You also are ... being built up to be a spiritual house
Just as people used stones to build the temple in the Old Testament, believers are the materials that God is using to build a house in which he will live.

You also are like living stones
Peter compares his readers to stones that are alive.

that are being built up to be a spiritual house
This can be stated in active form. Alternate translation: "that God is building into a spiritual house"

a holy priesthood that offers the spiritual sacrifices
Here the position of priesthood stands for the priests who fulfill its duties.

1 Peter 2:6

Scripture contains this
The scriptures are spoken of as if they were a container. This passage refers to the words that a person reads in scripture. Alternate translation: "This is what a prophet wrote in the scriptures long ago"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See
The word "see" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

a cornerstone, chosen and valuable
God is the one who chose the stone. Alternate translation: "a most important cornerstone, which I have chosen"

a cornerstone
The prophet speaks of the Messiah as the most important stone in a building.

1 Peter 2:7

Connecting Statement:
Peter continues quoting from the scriptures.

The value, then, is to you who believe
You may need to make explicit that the value is of the "cornerstone"

The stone that was rejected ... has become the head of the corner
This is a metaphor that means people, like builders, rejected Jesus, but God has made him the most important stone in a building.

The stone that was rejected by the builders
This can be stated in active form. Alternate translation: "The stone that the builders rejected"

the head of the corner
This refers to the most important stone in a building and means basically the same thing as "cornerstone" in 1 Peter 2:6.

1 Peter 2:8

A stone of stumbling and a rock that makes them fall
These two phrases share similar meanings. Together they emphasize that people will take offense at this "stone," which refers to Jesus. Alternate translation: "a stone or a rock over which people will stumble"

stumble because they disobey the word
Here "the word" refers to the gospel message. To disobey means to not believe. Alternate translation: "stumble because they do not believe the message about Jesus"

which is what they were appointed to do
This can be stated in active form. Alternate translation: "for which God also appointed them"

1 Peter 2:9

a chosen people
You can clarify that God is the one who has chosen them. Alternate translation: "a people whom God has chosen"

a royal priesthood
Possible meanings are 1) "a group of priests who are also kings" or 2) "a group of priests who serve the king."

a people for God's possession
"a people who belong to God"

who called you out
"who called you to come out"

from darkness into his marvelous light
Here "darkness" refers to their condition as sinful people who did not know God, and "light" refers to their condition as people who do know God and practice righteousness. Alternate translation: "from a life of sin and ignorance of God to a life of knowing and pleasing him"

1 Peter 2:10

General Information:
Here Peter quotes a verse from the prophet Hosea. Some modern versions do not format this as a quote, which is also acceptable.

1 Peter 2:11

General Information:
Peter begins to talk about how to live Christian lives.

foreigners and exiles
These two words mean basically the same thing. Peter speaks of his readers as people who are living in foreign lands away from their home. See how you translated "foreigners" in [1 Peter 1:1]

to abstain from fleshly desires
Here the idea of flesh refers to the sinful nature of humanity in this fallen world. Alternate translation: "to not to give in to sinful desires"

fight against your soul
Here the word "soul" refers to a person's spiritual life. Peter speaks of sinful desires as soldiers that are trying to destroy the spiritual life of believers. Alternate translation: "seek to destroy your spiritual life"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2:12

Your conduct among the Gentiles should be honorable
The abstract noun "conduct" can be translated with a verb. Alternate translation: "When you are with the Gentiles, you should always act in an honorable way"

honorable
morally good

they may be eyewitnesses of your good deeds
The abstract noun "deeds" can be translated with a verb. Alternate translation: "they may be eyewitnesses of the good things that you do"

on the day when he appears
"on the day when he comes." This refers to the day when God will judge all people. Alternate translation: "when he comes to judge everyone"

1 Peter 2:13

every human authority
"every person who is in authority" or "everyone who has authority"

for the Lord's sake
Possible meanings are 1) that by obeying human authorities, they are obeying the Lord who established those authorities or 2) that by obeying human authorities, they will honor Jesus who also obeyed human authorities.

the king as supreme
"the king as the highest human authority"

1 Peter 2:14

who are sent for the punishment
The abstract noun "punishment" can be translated using the verb "punish," and the idea can be stated in active form. Alternate translation: "whom the king has sent to punish"

1 Peter 2:15

in doing good you silence the ignorant talk of foolish people
"by doing good you stop foolish people from speaking about things that they do not know"

1 Peter 2:16

as a covering for wickedness
Peter speaks of their condition as free people as something that they should not use to hide sinful behavior. Alternate translation: "as an excuse to do wicked things"

1 Peter 2:17

the brotherhood
This refers to all Christian believers.

1 Peter 2:18

General Information:
Peter begins to speak specifically to people who are servants of other people.

the good and gentle masters
Here the words "good" and "gentle" share similar meanings and emphasize that such masters treat their servants kindly. Alternate translation: "the very kind masters"

the malicious ones
"the cruel ones" or "the mean ones"

1 Peter 2:19

it is praiseworthy
"it is deserving of praise" or "it is pleasing to God"

because he is conscious of God, a person endures sorrows while suffering unjustly
This person accepts unjust suffering because he knows that he is obeying God.

1 Peter 2:20

For how much credit is there ... while being afflicted?
Peter asks this question to emphasize that there is nothing praiseworthy about suffering for doing something wrong. Alternate translation: "For there is no credit ... while being afflicted."

while being afflicted
Here the word "afflicted" is a metonym for "punished." This can be stated in active form. Alternate translation: "while someone afflicts you" or "while someone punishes you"

1 Peter 2:21

Connecting Statement:
Peter continues speaking to people who are servants of other people.

it is to this that you were called
Here the word "this" refers to believers enduring while suffering for doing good, as Peter has just described.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

This can be stated in active form. Alternate translation: "God has called you to this"

for you to follow in his steps
"so that you would follow his footprints." Peter speaks of following Jesus's example in the way that they suffer as if one were walking on the same path that Jesus had taken. Alternate translation: "so that you would imitate his behavior"

1 Peter 2:22

neither was any deceit found in his mouth
This can be stated in active form. Alternate translation: "neither did anyone find deceit in his mouth"

neither was any deceit found in his mouth
Here "deceit" refers to words that a person speaks that are intended to deceive other people. Alternate translation: "neither did he speak any lies"

1 Peter 2:23

When he was insulted, he gave no insult in return
This can be stated in active form. Alternate translation: "When people insulted him, he did not insult them back"

he gave himself over to the one who judges justly
"he entrusted himself to the one who judges justly." This means that he trusted God to take away his shame, which had been put on him by those who treated him harshly.

1 Peter 2:24

Connecting Statement:
Peter continues talking about Jesus Christ. He is still speaking to people who are servants.

He himself
This refers to Jesus, with emphasis.

carried our sins in his body on the tree
Here "carried our sins" means he suffered the punishment for our sins. Alternate translation: "suffered the punishment for our sins in his body on the tree"

the tree
This is a reference to the cross on which Jesus died, which was made of wood.

By his bruises you have been healed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has healed you because people bruised him"

1 Peter 2:25

you had been straying like lost sheep
Peter compares his readers' actions before they had believed in Christ to the way lost sheep wander away from their shepherd.

the shepherd ... of your souls
The word "shepherd" is a metaphor for a person who protects another, and the word "souls" is a metonym for the people themselves. Alternate translation: "your shepherd..."

---

1 Peter 2:1

Therefore put aside all evil, all deceit, hypocrisy, envy, and all slander
"So then, stop being evil, deceptive, hypocritical, envious, and slanderous"

1 Peter 2:2

As newborn infants, long for pure spiritual milk
"Just as babies long for their mother's breast milk, so you must yearn for pure spiritual milk"

long for
"desire intensely" or "yearn for"

you may grow in salvation
"you may grow up spiritually until God saves you completely"

1 Peter 2:3

if you have tasted that the Lord is kind
"if you have experienced the Lord's kindness toward you"

1 Peter 2:4

Come to him who is a living stone
"Come to him who is like a stone in a building, but alive, not a dead stone"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

that has been rejected by people
"that people have rejected"

but that has been chosen by God
"but that God has chosen"

1 Peter 2:5

You also are like living stones
Peter compares his readers to stones that are alive.

that are being built up to be a spiritual house
"that God is building into a spiritual house"

a holy priesthood that offers the spiritual sacrifices
Here the position of priesthood stands for the priests who fulfill the duties of the Old Testament priesthood.

1 Peter 2:6

Scripture contains this
"This is what a prophet wrote in the scriptures long ago". See Isaiah 28:16.

See
The word "see" here alerts us to pay attention to the surprising information that follows.

a cornerstone, chosen and valuable
"a most important cornerstone, which I have chosen"

a cornerstone
The prophet speaks of the Messiah as the most important stone in a building.

1 Peter 2:7

The value, then, is to you who believe
"only you who believe know the value of this cornerstone"

The stone that was rejected by the builders
"The stone that the builders rejected". See Psalm 118:22.

1 Peter 2:8

A stone of stumbling and a rock that makes them fall
"a stone or a rock over which people will stumble". See Isaiah 8:14.

stumble because they disobey the word
"stumble because they do not believe the message about Jesus"

which is what they were appointed to do
"for which God also appointed them"

1 Peter 2:9

a chosen people
"a people whom God has chosen"

a royal priesthood
"a group of priests who serve the king".

a people for God's possession
"a people who belong to God"

who called you out
"who called you to come out"

from darkness into his marvelous light
"from a life of sin and ignorance of God to a life of knowing and pleasing him".

1 Peter 2:10

General Information:
Here Peter quotes a verse from the prophet Hosea (Hosea 1:10). Some modern versions do not format this as a quote, which is also acceptable.

1 Peter 2:11

foreigners and exiles
Peter speaks of his readers as people who are living in foreign lands away from their home. See how you translated "foreigners" in 1 Peter 1:1.

to abstain from fleshly desires
"to not to give in to sinful desires"

fight against your soul
"seek to destroy your spiritual life"

1 Peter 2:12

Your conduct among the Gentiles should be honorable
"When you are with the Gentiles, you should always act in an honorable way"

they may be eyewitnesses of your good deeds
"they may be eyewitnesses of the good things that you do"

on the day when he appears
"on the day when he comes." or "when he comes to judge everyone"

1 Peter 2:13

every human authority
"every person who is in authority"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for the Lord's sake
Possible meanings are 1) that by obeying human authorities, they are obeying the Lord who established those authorities or 2) that by obeying human authorities, they will honor Jesus who also obeyed human authorities.

the king as supreme
"the king as the highest human authority"

1 Peter 2:14

who are sent for the punishment
"whom the king has sent to punish"

1 Peter 2:15

in doing good you silence the ignorant talk of foolish people
"by doing good you stop foolish people from speaking about things that they do not know"

1 Peter 2:16

as a covering for wickedness
"as an excuse to do wicked things"

1 Peter 2:18

the good and gentle masters
"the very kind masters"

the malicious ones
"the cruel ones" or "the mean ones"

1 Peter 2:19

it is praiseworthy
"it is pleasing to God"

because he is conscious of God, a person endures sorrows while suffering unjustly
This person accepts unjust suffering because he knows that he is obeying God.

1 Peter 2:20

For how much credit is there ... while being afflicted?
"For there is no credit ... while being afflicted."

while being afflicted
"while someone punishes you"

1 Peter 2:21

it is to this that you were called
"God has called you to this"

for you to follow in his steps
"so that you would imitate his behavior"

1 Peter 2:22

neither was any deceit found in his mouth
"neither did he speak any lies" or "neither did anyone find deceit in his mouth"

1 Peter 2:23

When he was insulted, he gave no insult in return
"When people insulted him, he did not insult them back"

he gave himself over to the one who judges justly
"he entrusted himself to the one who judges justly." This means that he trusted God to take away his shame, which had been put on him by those who treated him harshly.

1 Peter 2:24

He himself
This refers to Jesus, with emphasis.

carried our sins in his body on the tree
"suffered the punishment for our sins in his body on the cross"

By his bruises you have been healed
"God has healed you because people bruised him"

1 Peter 2:25

you had been straying like lost sheep
Peter compares his readers' actions before they had believed in Christ to the way lost sheep wander away from their shepherd.

the shepherd ... of your souls
"your shepherd..."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေတရုမ္မ သူ၏စာဖတ်သူများအား သန့်ရှင်းခြင်းနှင့်
နာခံခြင်းအကြောင်း ဆက်လက် သွန်သင်ထားသည်။

ထို့ကြောင့် . . . အမျိုးမျိုးသော မနာလိုခြင်း၊ လှည့်ဖြားခြင်း၊ လျှို့ဝှက်ခြင်း၊
ငြူစူခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်း ရှိသမျှကို ပယ်ရှား၍၊
အပြစ်ရှိသော အပြုအမူများကို လူတို့မှ လွှင့်ပစ်ကြသော
အရာများကဲ့သို့ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ "ထို့ကြောင့်"
ဟူသောစကားလုံးသည်ရှင်ပေတရုမ္မ ယခင်အခန်း၌ ဖော်ပြခဲ့သော
သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် နာခံခြင်းအကြောင်းကို
ပြန်၍ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ထို့ကြောင့် ... ရှိသမျှကို
ရှောင်ရှား၍" သို့မဟုတ် "ထို့ကြောင့် ... အမှု ရှိသမျှကို ရပ်တန့်၍"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘွားစသောသူငယ်ကဲ့သို့၊ ထိုတရားနို့ကို အလွန် လိုချင်သောစိတ် ရှိကြလော့။
ရှင်ပေတရုမ္မ စာရှုသူများကို မွေးကင်းစ ကလေးနှင့်
နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။ မွေးကင်းစ ကလေးငယ်မှာ
အစာခြေလွယ်သော နို့ရည်အစစ်ကိုသာ စားသုံးနိုင်သည်။
ထို့အတူ၊ ယုံကြည်သူများကလည်း စစ်မှန်သော
နှုတ်ကပတ်တရားကို လိုအပ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "မွေးကင်းစသူငယ်များသည်
မိခင်၏နို့ကိုတောင့်တသကဲ့သို့၊ သင်တို့သည်လည်း ထိုတရားနို့ကို
တောင့်တခြင်း ရှိကြလော့" ဟုဆိုလိုပါသည်။

အလွန် လိုချင်သောစိတ် ရှိကြလော့။
"အလွန်ဆာငတ်ခြင်း ရှိကြလော့" သို့မဟုတ် "တောင့်တခြင်း
ရှိကြလော့" ။

နှုတ်ကပတ်တရား၏ နို့စစ်၊
ရှင်ပေတရုမ္မ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်၏ အနှစ်သာရကို
ကလေးငယ်များအား အားအင်ပေးသော နို့ရည်ကဲ့သို့
တင်စားထားခြင်းဖြစ်သည်။

ကယ်တင်ခြင်းအလိုငှါ . . . ကြီးပွားမည်အကြောင်း၊
"ကယ်တင်ခြင်း" ဟူရာတွင် သခင်ယေရှု ပြန်လည်
ဆင်းကြွချိန်မှသာ ပြီးပြည့်စုံမည့် ဘုရားသခင်၏
ကယ်တင်ခြင်းကို ညွှန်းဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏
ကယ်တင်ခြင်းပြည့်စုံသည်တိုင်အောင် ဝိညာဉ်ပိုင်းကြီးပွါး၍
မည့်အကြောင်း" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကြီးပွားမည်၊
ရှင်ပေတရုမ္မ ယုံကြည်သူများသည် ကလေးငယ်များ
ကြီးထွားသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်ကို သိမြင်၍ သစ္စာတရား
ခိုင်ခံ့လာခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၏ ကျေးဇူးတော်ကို မြည်းစမ်းကြသည်ဖြစ်၍၊
ဤနေရာတွင် "မြည်းစမ်းကြသည်" ဆိုသည်မှာ
ကိုယ်တိုင်တွေ့ကြုံရခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "သင်တို့သည် သခင်ဘုရား၏
ကျေးဇူးတော်ကို ခံကြရသည်ဖြစ်၍"ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Peter 2:4

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုမ္မ ယေရှုနှင့် ယုံကြည်သူတို့ကို အသက်ကျောက်ဖြင့်
တင်စားထားသည်။

အသက်ကျောက်မြက် တည်းဟူသော ထိုသခင်ထံသို့ သင်တို့သည် ရောက်၍၊
ရှင်ပေတရုမ္မ သခင်ယေရှုကို တိုက်အိမ်၏ အုတ်မြစ်ကျောက်ဖြင့်
ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
"အသက်ကျောက်မြတ်ဖြစ်သော ထိုသခင်ထံသို့ သင်တို့
ရောက်၍" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အသက်ကျောက်မြက် တည်းဟူသော၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ၊ ၁)
"အသက်ကျောက်မြတ်ဖြစ်သော။" သို့မဟုတ် ၂)
"အသက်ကိုပေးသော ကျောက်မြတ်ဖြစ်သော" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

လူတို့ပယ်ထား၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "လူတို့ပယ်ထားသော"ဟူ၍
ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင် ရွေးချယ်တော်မူသော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ဘုရားသခင်
ရွေးချယ်တော်မူသော" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အဆင့်ဆင့်အထပ်ထပ် တည်ဆောက်လျက်ရှိသဖြင့် ဓမ္မတိုက်ဖြစ်ကြ၏။
ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဗိမာန်ကို ကျောက်မျက်များဖြင့် ထပ်၍
ဆောက်ရသကဲ့သို့၊ မျက်မှောက်ခေတ် ယုံကြည်သူများမှာ
ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သော
ကျောက်မြတ်များဖြစ်သည်။

အသက်ကျောက်များကဲ့သို့၊
ရှင်ပေတရုမ္မ ယုံကြည်သူများကို အသက်ရှိသော
ကျောက်များကဲ့သို့နှိုင်းယှဉ်ထားပါသည်။

အသက်ကျောက်များကဲ့သို့ အဆင့်ဆင့်အထပ်ထပ်
တည်ဆောက်လျက်ရှိသဖြင့် ဓမ္မတိုက်ဖြစ်ကြ၏။ ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဓမ္မတိုက်ကို တည်ဆောက်ရာ
အသက်ကျောက်များ ဖြစ်ကြ၏"

ဓမ္မယဇ်ကို ပူဇော်ရသော သန့်ရှင်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး၊
ဤနေရာတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး၏ အနေထားသည် ဓမ္မယဇ်ကို
ပူဇော်ရသော တာဝန်ကျပွန်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုးကို
ရည်ညွှန်းထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2:6

ထိုသို့နှင့်အညီ ကျမ်းစာလာသည်ကား . . . ဟု လာသတည်း။
ကျမ်းစာကိုစုဆောင်းထားသောအရာကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။
ဤကျမ်းပိုဒ်သည် ဖတ်ရှုသူတို့မှ ဖတ်သော စကားလုံးများကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
"ဤအရာသည် အချိန်ကြာမြင့်စွာကတည်းက ပရောဖက်က
ရေးသားထားသောအရာဖြစ်သည်" ဟုဆိုလိုပါသည်။

Not Appicable.
Not Appicable.

ရွေးချယ်သော တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်မြက်၊
ဘုရားသခင်သည် ထိုကျောက်မြတ်ကို ရွေးချယ်ထားသောသူ
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာပြန်ဆိုချက်မှာ "ငါရွေးချယ်သော
အဖိုးတန် အုတ်မြစ်ကျောက်မြတ်" ဟုဆိုလိုပါသည်။

တိုက်ထောင့်အမြစ်ကျောက်မြက်၊
ပရောဖက်က မေရှိယကို တိုက်အိမ်တည်ဆောက်ခြင်း၌
အရေးကြီးဆုံး အုတ်မြစ်ကျောက် အဖြစ် ပြောဆိုထားပါသည်။

1 Peter 2:7

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေတရုမှ ကျမ်းစာကို ဆက်လက်၍ ကောက်နုတ်ထားသည်။

ပယ်ထားသော ကျောက်သည် နောက်တဖန် တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖျားသို့
ရောက်ပြန်၏။
တိုက်ဆောက်သူများမှအစ လူတို့ ငြင်းပယ်သော ယေရှုကို
တိုက်အိမ်၏ အုတ်မြစ်ကျောက်အဖြစ် ဘုရားသခင်
ရွေးချယ်ခန့်ထားတော်မူသည့်အကြောင်းကို
ဥပစာအနေနှင့်ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။

တိုက်ကို တည်လုပ်သောသူများ ပယ်ထားသော ကျောက်၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "တိုက်ဆောက်သူများ
ပယ်ထားသောကျောက်" ဟုဆိုလိုပါသည်။

တိုက်ထောင့်အထွဋ်ဖျား
၁ပေ ၂း၆ ရှိ "အုတ်မြစ်ကျောက်မြတ်" နှင့် အနက်ချင်းတူ၍
တိုက်အိမ်၏ အရေးပါဆုံးသော အောက်ခြေကျောက်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထိမိ၍ လဲစရာကျောက်၊ မှားယွင်းစရာကျောက်၊
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပယ်ဆင်တူဖြစ်သည်။
နှစ်ခုစလုံးတို့သည် ထို "ကျောက်"ကို ထိခိုက်ကြလိမ့်မည်
ဟူသောအရာကို အထူးပြုထားပြီး သခင်ယေရှုကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
"လူတို့ထိမိ၍ ချော်လဲစရာကျောက်" ဟုဆိုလိုပါသည်။

နားမထောင်ဘဲ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ထိမိ၍ လဲသောသူတို့သည် ထိမိ၍၊
ဤတွင် "နှုတ်ကပတ်တရားတော်" ဟူသည်မှာ ဧဝံဂေလိတရားကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ "နားမထောင်ဘဲ" ဆိုသည်မှာ
"မယုံကြည်ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "နုတ်ကပတ်တရားတော်ကို
နားမထောင်သောကြောင့် ထိမိ၍ လဲကြသည်" ဟုဆိုလိုပါသည်။

ထိုအမှုနှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ ထိုသူတို့ကို ခန့်ထားတော်မူသတည်း
"ဤအမှုနှင့် တွေ့စေခြင်းငှါ ထိုသူတို့ကို ခန့်ထားတော်မူသတည်း"

1 Peter 2:9

ယေဘုယျ အချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၁၀ ကို ပရောဖက်ဟောရှေ၏ကျမ်းမှ
ကောက်နုတ်ထားသည်။ အချို့မူပြန်ကျမ်းများတွင်
ကောက်နုတ်ချက်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားခြင်း မပြုသော်လည်း၊
ၔင်းအတိုင်းလည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။

ရွေးချယ်တော်မူသော အမျိုး၊
ဘုရားသခင် ထိုသူတို့ကို ရွေးချယ်သောသူဖြစ်ကြောင်းကို
သိသာစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ဘုရားသခင် ရွေးချယ်တော်မူသော လူမျိုး" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

မင်းစည်းစိမ်ရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ၊ ၁) "မင်းမျိုးမင်းနွယ်နှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး" (UDB)။ သို့မဟုတ် ၂)
"ရှင်ဘုရင်ကိုခစားသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းမျိုး" တို့ဖြစ်သည်။

ပိုင်ထိုက်တော်မူသော အပေါင်းအသင်း၊
"ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်သော လူမျိုး"။

ခေါ်သွင်းတော်မူသော၊
"သင်တို့အားခေါ်ဆောင်တော်မူသော"။

မှောင်မိုက်ထဲမှ အံ့ဘွယ်သော အလင်းတော်သို့၊
ဤနေရာတွင်"မှောင်မိုက်" ဟုဆိုရာ၌ အပြစ်ရှိစဉ်ဘဝကို ညွှန်းပြီး၊
"အလင်းတော်" ဟုဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်ကို တွေ့မြင်ပြီးနောက်
ဖြောင့်မတ်စွာအသက်ရှင်သော အဖြစ်ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ"အသိတရား ကင်းမဲ့ခြင်းမှ
ဘုရားသခင်ကို သိမြင်ခြင်းသို့" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 2:11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုမှ ခရစ်ယာန် အသက်တာသည်မည်သို့
အသက်ရှင်ရမည့်အကြောင်းကို အစပြု သွန်သင်ထားပါသည်။

ဧည့်သည်အာဂန္တု၊
ဤစကားလုံးနှစ်ခုတို့သည် မူလအားဖြင့် တူညီကြသည်။
ရှင်ပေတရုမှ ယုံကြည်သူများကို လောကတွင် ဧည့်သည်
အဖြစ်နေထိုင်သူများဟု ဆိုထားသည်။

ကိုယ်ကာယ တပ်မက်ခြင်းတို့ကို ရှောင်မည်အကြောင်း၊
ဤတွင် "ဇာတိအလိုလိုက်ခြင်း" ဟူသည်မှာ
လောကတွင်ရှိသောလူသားများ၏ ကိလေသာအပြစ်သဘောကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ကိလေသာကို ငြင်းပယ်မည်အကြောင်း" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဝိညာဉ်နှင့် စစ်ပြိုင်တတ်သော၊
ဤနေရာတွင်"ဝိညာဉ်" ဟူသောစကားလုံးသည်
လူတစ်ယောက်၏ ဝိညာဉ်အသက်တာကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
ရှင်ပေတရုက ဇာတိ၌ တပ်မက်ခြင်းကို ယုံကြည်သူတို့၏
ဝိညာဉ်အသက်တာကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားနေသော စစ်သားများ
ကဲသို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"သင်တို့၏ဝိညာဉ်အသက်တာကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားနေသည်"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

တင့်တယ်လျောက်ပတ်စွာ ကျင့်နေကြလော့၊
ရှင်ပေတရုမှ ကောင်းမွန်စွာကျင့်ကြံနေထိုင်သော
ယုံကြည်သူများအား
ပိုင်ဆိုင်သောအရာဝတ္ထုအဖြစ်ပြောဆိုထားပါသည်။

သင်တို့ကို ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ကြသည်အမှုမှာ၊
"သင်တို့ကို ကဲ့ရဲ့အပြစ်တင်လျှင်"၊

သင်တို့၏ ကောင်းသောအကျင့်ကို သူတို့သည် ထောက်ရှု၍
ရှင်ပေတရုမှ ကောင်းမွန်စွာကျင့်ကြံနေထိုင်သောယုံကြည်သူများ
အားမယုံကြည်သူများမှ တွေ့မြင်နိုင်သော
အရာဝတ္ထုများအဖြစ်ပြောဆိုထားခြင်းဖြစ်သည် ။

ဘုရားသခင် ကြည့်ရှု စီရင်တော်မူသော နေ့ရက်၌၊
ဤနေ့ရက်သည် လူသားများအားဘုရားသခင်မှ တရားစီရင်မည့်
နေ့ရက်အချိန်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "အယောက်စီတိုင်းအတွက်
တရားစီရင်ရာ နေ့ရက်ရောက်လာသောအခါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 2:13

သခင်ဘုရား၏ မျက်နှာတော်ကို ထောက်လျက်၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ၊ ၁) လူ့အာဏာပိုင်များကို
နာခံခြင်းက၊ ထိုသူတို့ကို ခန့်ထားသော သခင်ဘုရားကို
နာခံခြင်းမည်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ သို့မဟုတ် ၂)
လူ့အာဏာပိုင်များကို နာခံခြင်းက၊ ထိုသူတို့ကို နာခံခဲ့သော
သခင်ယေရှုအား အသိမှတ်ပြုခြင်းမည်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

အထွဋ်အမြတ်တည်းဟူသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေ၊
"လူ့လောကတွင်အာဏာအရှိဆုံးဖြစ်သော ရှင်ဘုရင်"၊

ဒဏ်စီရင်စေခြင်းငှါငင်း၊
"ရှင်ဘုရင်မှ ဒဏ်စီရင်ရန်စေလွှတ်ထားသောသူ"

ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောအားဖြင့် လူမိုက်တို့၏ မိုက်မဲသောစကားကို
ချေစေခြင်းငှါ၊
"ကောင်းသော အကျင့်အားဖြင့် လူမိုက်တို့၏
သူတို့ကိုယ်တိုင်နားမလည်သော၊ မိုက်မဲသောစကားကို
ချေစေခြင်းငှါ"၊

လွတ်ခြင်းအကြောင်းဖြင့် မကောင်းသောအမှုတို့ကို ဖုံးအုပ်သောသူကဲ့သို့
မကျင့်၊
ရှင်ပေတရုက လွတ်မြောက်ခြင်းကို အကြောင်းပြု၍
ဒုစရိုက်အမှုတို့ကို ဖုံးအုပ်ခြင်းမပြုရန်၊ ဒုစရိုက် မပြုရန်
ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"မကောင်းသောအမှုကို ပြုလုပ်စေရန် ဆင်ခြေပေးခြင်း"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ညီအစ်ကိုများ၊
ခရစ်ယာန် ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

1 Peter 2:18

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုက လူတို့၏ အိမ်၌ အစေခံသောသူများအား
အစပြုသွန်သင်ထားပါသည်။

သခင်သည် စိတ်ကောင်း၍ ဖြည်းညှင်းသောသဘော ရှိသည်ဖြစ်စေ၊
"ကောင်းသော" ဟူသော အရာ နှင့် "ဖြည်းညှင်းသော" ဟူသည် မှာ
ဆိုလိုရင်း တခုတည်းဖြစ်ပြီး၊ ငယ်သားတို့အပေါ်ကြင်နာမှုကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ"သနားကြင်နာသောသခင်"ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ကြမ်းတမ်းသောသဘော ရှိသည်ဖြစ်စေ၊
"အကြင်နာမဲ့သောသခင် " သို့မဟုတ် "ယုတ်ညံ့သောသခင်" ။

ကျေးဇူးရှိ၏ ၊
"ချီးမွမ်းထိုက်ပေ၏" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ကို
ကျေနပ်စေတော်မူ၏"

ဘုရားသခင်၏ မျက်နှာတော်ကို ထောက်၍ . . . နာကျင်စွာ ခံရလျှင်၊
မူရင်းကျမ်း၌ ဆိုလိုသော ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ ၁) "ဘုရားသခင်ကို
နာခံသောကြောင့်ထိုသူသည် ဒုက္ခကို တောင့်ခံနိုင်သည်။ (UDB) "
သို့မဟုတ် ၂) "သူသည်ဆင်းရဲဒုက္ခခံသည်ကို ဘုရားသခင်
သိမြင်ကြောင်းနားလည်သောကြောင့် မတရားသောပြစ်ဒဏ်ကို
ခံနိုင်စွမ်းရှိသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ကိုယ်အပြစ်ကြောင့် . . . လျှင်၊ အဘယ်ချီးမွမ်းစရာရှိသနည်း၊
ရှင်ပေတရုက မိမိပြုသော အမှားအတွက် ဒဏ်ခတ်ခံရခြင်းမှာ
ချီးမွမ်းစရာ မရှိကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ"အကြောင်းမူကား
အပြစ်ဒဏ်ခံရာတွင် ချီးမွမ်းဖွယ်ရာမရှိပါ".ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဒဏ်ခံရသောအခါ၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"တစ်စုံတစ်ယောက်သည်သင်တို့ကို အပြစ်စီရင်ရာ၌"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဆင်းရဲခံရသောအခါ သည်းခံလျှင်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "တစ်စုံတစ်ယောက်ကြောင့်
သင်တို့သည် ညှင်းဆဲခံရသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2:21

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေတရုက လူတို့၏ အိမ်၌ အစေခံသောသူများအား
အစပြုသွန်သင်ထားပါသည်။

ထိုသို့အလိုငှါ သင်တို့ကိုခေါ်တော်မူပြီ၊
ရှင်ပေတရု ဖော်ပြသည့်အတိုင်း "ထိုသို့" ဆိုရာတွင်
ယုံကြည်သူများမှကောင်းမှုပြုခြင်းအတွက် ညှဉ်းဆဲခံရခြင်းကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ထို့အတွက် ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို ခေါ်တော်မူပြီ"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ခြေတော်ရာကို ရှောက်လိုက်စေခြင်းငှါ၊
"ခရစ်တော်၏ခြေတော်ရာကို လိုက်လျှောက်စေခြင်းငှါ။"
ရှင်ပေတရုမှ သခင်ယေရှုကဲ့သို့ ဒုက္ခခံစားရခြင်းကို
သူ၏ခြေရာနောက်သို့ လိုက်သကဲ့သို့ တင်စားထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ထိုသခင်ကဲ့သို့
ကျင့်ကြံစေခြင်းငှါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

နှုတ်တော်၌လည်း မုသာကိုရှာမတွေ့၊
"နှုတ်တော်၌လည်း မုသာကို မည်သူမျှရှာမတွေ့"

နှုတ်တော်၌လည်း မုသာကိုရှာမတွေ့၊
ဤနေရာတွင် "လှည့်စားသည်" ဆိုရာတွင် သူတပါးကို
လိမ်လည်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ"မုသာလည်း မပြော"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရသောအခါ
"ကဲ့ရဲ့ခြင်း" ဟူသည်မှာ သူတစ်ပါးအား ကြမ်းတမ်းစွာ
ပြောဆိုခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"သူတစ်ပါး၏ ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို ခံရသောအခါ ပြန်လည်ပြီး
မတုံ့ပြန်ပါ"ဟူ၍ဖြစ်သည်။

တရားသဖြင့် စီရင်တော်မူသောသူ၌ ကိုယ်ကိုကိုယ် အပ်နှံတော်မူ၏
"တရားမျှတစွာစီရင်သော အရှင်သခင်ထံ ကိုယ့်ကိုယ်ကို
အပ်နှံတော်မူ၏။" သူတပါးကြောင့် ခံရသော အရှက်တရားများကို
ဘုရားသခင် ဖယ်ရှားပေးနိုင်မည်ဟူ၍ ယုံကြည်လျက်
မိမိကိုယ်ကို အပ်နှံတော်မူကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။

1 Peter 2:24

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ပေတရုမှ ဆက်လက်၍ အစေခံများအား
ယေရှုခရစ်အကြောင်းကို သွန်သင်သည်။

ကိုယ်တော်တိုင်၊
ဤအရာသည် သခင်ယေရှုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ငါတို့အပြစ်များကို ကိုယ်တော်တိုင် သစ်တိုင်မှာ ခံတော်မူပြီး၊
"အပြစ်များကို ... ခံတော်မူပြီး" ဆိုရာတွင် ငါတို့၏
အပြစ်ဒဏ်များအတွက် ခံတော်မူကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ငါတို့အပြစ်ဒဏ်များကို
သစ်တိုင်ပေါ်မှာ ခံတော်မူသဖြင့်"

သစ်တိုင်၊
ဤအရာသည် သခင်ယေရှု အသက်စွန့်ခဲ့သော သစ်သား
ကားတိုင်တော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဒဏ်ချက်တော်များအားဖြင့် သင်တို့သည် အနာပျောက်လျက် ရှိကြ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားသခင်သည်
ခရစ်တော်ခံရသော ဒဏ်ချက်တော်အားဖြင့်
ငါတို့ကိုအနာငြိမ်းစေပြီ" ဟုဆိုလိုပါသည်။

သင်တို့သည် အထက်ကလမ်းလွဲ၍ ပျောက်သောသိုးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏
ရှင်ပေတရုက စာဖတ်သောသူများကို သူတို့သည် ခရစ်တော်ကို
မယုံကြည်မီ အခြေအနေကို ဦးတည်ရာမဲ့၍
လမ်းပျောက်သောသိုးကဲ့သို့ ခိုင်နှိုင်းပြောဆိုထားပါသည်။

သိုးထိန်းတည်းဟူသော သင်တို့၏ဝိညာဉ်တို့ကို အုပ်စိုးကြည့်ရှုတော်မူသော
အရှင်၊
ရှင်ပေတရုက သခင်ယေရှုကို သိုးထိန်းကဲ့သို့
တင်စားထားပါသည်။ သိုးထိန်းက မိမိသိုးများကို
စောင့်ရှောက်သကဲ့သို့၊ ယုံကြည်သူများကို သခင်ယေရှု
စောင့်ရှောက်တော်မူသည်။

ULB Translation Questions

1 Peter 2:1

What were the believers told to put aside?
They were told to put aside all evil deceit, hypocrisy, envy, and slander.

1 Peter 2:2

Why were the believers to long for pure spiritual milk?
They were to long for pure spiritual milk that they might grow in salvation.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2:4

Who was the living stone who was rejected by people and chosen by God?
Jesus Christ was the living stone.

1 Peter 2:5

Who was the living stone who was rejected by people and chosen by God?
Jesus Christ was the living stone.

Why were the believers also like living stones?
They were like living stones because they were being built up to be a spiritual house.

1 Peter 2:7

Why did the builders stumble, disobeying the word?
The builders stumbled because they were appointed to do that.

1 Peter 2:8

Why did the builders stumble, disobeying the word?
The builders stumbled because they were appointed to do that.

1 Peter 2:9

Why were the believers a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, and a people for God's possession?
They were chosen so that they might anounce the wonderful actions of God.

1 Peter 2:10

Why were the believers a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, and a people for God's possession?
They were chosen so that they might anounce the wonderful actions of God.

1 Peter 2:11

Why did Peter call the beloved to abstain from sinful desires?
He called them to abstain so that those who might speak of them as having done evil would see their good behavior and praise God.

1 Peter 2:12

Why did Peter call the beloved to abstain from sinful desires?
He called them to abstain so that those who might speak of them as having done evil would see their good behavior and praise God.

1 Peter 2:13

Why were the believers to obey every human authority?
They were to obey every human authority because God wanted to use their obedience to silence the ignorant talk of foolish people.

1 Peter 2:14

Why were the believers to obey every human authority?
They were to obey every human authority because God wanted to use their obedience to silence the ignorant talk of foolish people.

1 Peter 2:15

Why were the believers to obey every human authority?
They were to obey every human authority because God wanted to use their obedience to silence the ignorant talk of foolish people.

1 Peter 2:16

Instead of using their freedom as a covering for wickedness, what were the foreigners, the chosen ones, to do?
They were to use their freedom to be servants of God.

1 Peter 2:18

Why were servants supposed to be subject to their masters, even the malicious ones?
Servants were supposed to be subject even to malicious masters because being punished for doing good is praiseworthy with God.

1 Peter 2:19

Why were servants supposed to be subject to their masters, even the malicious ones?
Servants were supposed to be subject even to malicious masters because being punished for doing good is praiseworthy with God.

1 Peter 2:20

Why were servants supposed to be subject to their masters, even the malicious ones?
Servants were supposed to be subject even to malicious masters because being punished for doing good is praiseworthy with God.

1 Peter 2:21

Why were the servants called to suffer for doing good?
Because Christ suffered for them, leaving an example for them, and gave himself to the one who judges justly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2:22

Why were the servants called to suffer for doing good?
Because Christ suffered for them, leaving an example for them, and gave himself to the one who judges justly.

1 Peter 2:23

Why were the servants called to suffer for doing good?
Because Christ suffered for them, leaving an example for them, and gave himself to the one who judges justly.

1 Peter 2:24

Why did Christ carry Peter's, believers', and the servants' sins in his body to the tree?
He carried their sins so that they might have no more part in sin and live for righteousness, and because they were healed by his bruises.

1 Peter 2:25

After they all had been wandering away like lost sheep, to whom did they return?
They all returned to the shepherd and guardian of their souls.

Translation Questions

1 Peter 2:1

ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သည်ကိုပယ်ရှားရမည်ဟုပြောသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်အားလုံးသောမကောင်းသည့်လိမ်လည်လှည့်ဖြားခြင်း၊ ယုံကြည်သူတို့သည်အားလုံးသောမကောင်းသည့်လိမ်လည်လှည့်ဖြားခြင်း၊
သူတော်ကောင်းအယောင်ဆောင်ခြင်း၊ မနာလိုငြူစူခြင်းနှင့်
ထိခိုက်နစ်နာစေသောစကားပြောဆိုခြင်းတို့ကိုပယ်ရှားရမည်ဟုပြောပါသည်။

အဘယ်ကြောင့်ယုံကြည်သူတို့သည်စင်ကြယ်သော
ဝိညာဉ်နို့ကိုကြာရှည်စွာသောက်သုံးရမည်နည်း။
စင်ကြယ်သောဝိညာဉ်နို့ကိုကြာရှည်စွာသောသုံးခြင်းဖြင့်ကယ်တင်ခြင်းခံရခြင်းသို့ကြီးပွားစေမည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 2:4

မည်သူသည်အသက်ရှင်သောကျောက်ဖြစ်၍လူတို့စွန့်ပစ်သော်လည်းဘုရားသခင်ရွေးကောက်သူဖြစ်သနည်း။
ယေရှုခရစ်သည်အသက်ရှင်သောကျောက်ဖြစ်ပါသည်။

ယုံကြည်သူတို့သည်အဘယ်ကြောင့်အသက်ရှင်သောကျောက်ဖြစ်ရကြမည်နည်း။
သူတို့သည်အသက်ရှင်သောကျောက်ဖြစ်ရကြမည့်အကြောင်းမှာ
သူတို့သည်ဝိညာဉ်တိုက်ကိုတည်ဆောက်ကြရန်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 2:7

နှုတ်ကပတ်တော်ကိုနားမထောင်သောဆောက်လုပ်သူတို့သည်
အဘယ်ကြောင့်ယိမ်းယိုင်ကြသနည်း။
ဆောက်လုပ်သူတို့ယိမ်းယိုင်ရခြင်းအကြောင်းမှာ
သူတို့ကိုယ်တိုင်လည်းယိမ်းယိုင်စေခြင်းအတွက်ခန့်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 2:9

ယုံကြည်သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့်စည်းစိမ်ရှိသောယဇ်ပုရောဟိတ်မျိုး၊
သန့်ရှင်းသောလူမျိုးနှင့်
ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သောလူမျိုးအဖြစ်ရွေးကောက်ခြင်းခံရသနည်း။
သူတို့သည်ရွေးကောက်ခြင်းခံရသူများဖြစ်သောကြောင့်ဘုရားသခင်၏အံ့သြဖွယ်ရာဂုဏ်ကျေးဇူးတော်တို့ကိုဖော်ပြစေရန်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 2:11

ပေတရုသည်ချစ်သောသူများကိုအဘယ်အရာမှ
ရှောင်ကြဉ်ရန်တိုက်တွန်းပြောကြားသနည်း။
ပေတရုသည်သူတို့အားရှောင်ကြဉ်ရန်ကြားစေသနည်း။
ဤအရာများသည်ဘုရားသခင်ကိုချီးမွမ်းကြစေရန်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 2:13

အဘယ်ကြောင့်ခပ်သိမ်းသောသူတို့၏အုပ်စိုးခြင်းကိုခံရကြမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်ခပ်သိမ်းသောသူတို့၏အုပ်စိုးခြင်းကိုခံရကြရမည့်အကြောင်းမှာ
ဘုရားသခင်သည်သူတို့၏ကောင်းသောအကျင့်အားဖြင့်မိုက်မဲသူတို့၏စကားကိုတုံ့

ဘုရားသခင်ရွေးကောက်သောသူတို့သည်
လူလွတ်ဖြစ်လျက်မကောင်းမှုကိုဖုံးအုပ်သူအနေဖြင့်မကျင့်ဘဲမည်သို့ကျင့်ရမည်နည်း။
သူတို့သည်လူလွတ်ဖြစ်လျက်
ဘုရားသခင်၏ကျွန်များကဲ့သို့ကျင့်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 2:18

အစေခံကျွန်တို့သည်ကြမ်းတမ်းသောသခင်အပါအဝင်
မိမိတို့သခင်များကိုအဘယ်ကြောင့်ဝန်ခံကြရမည်နည်း။
အစေခံကျွန်တို့သည်ကြမ်းတမ်းသောသခင်အပါအဝင်မိမိတို့၏သခင်များကိုဝန်ခံ
အပြစ်ဒဏ်ခံရခြင်းတို့ကြောင့်ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ကျေးဇူးခံရစေရန်အတွက်ဖြစ်

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 2:21

ကောင်းစွာလုပ်ခြင်းအတွက် အစေခံကျွန်တို့သည်ညှင်းဆဲခံရရန်
အဘယ်ကြောင့်ခေါ်ခြင်းကိုခံရသနည်း။
အကြောင်းမှာ
သူတို့အတွက်ခရစ်တော်ခံရသောညှင်းဆဲခံရခြင်းနမူနာဖြစ်လျက်၊
တရားစီရင်သူတို့ထံမိမိကိုယ်ကိုအပ်နှံခဲ့ပါသည်။

- - - -

1 Peter 2:24

ပေတရု၊ ယုံကြည်သူများနှင့်အစေခံကျွန်များ၏အပြစ်များအတွက်
ခရစ်တော်သည်အဘယ်ကြောင့်မိမိကိုယ်ကိုသစ်တိုင်ပေါ်မှာခံသနည်း။
ခရစ်တော်သည်သူတို့၏အပြစ်များအတွက်သစတိုင်ပေါ်မှာခံခြင်းအကြောင်းမှာ
သူတို့သည်အပြစ်မှလွတ်လျက်၊ ဖြောင့်မတ်စွာအသက်ရှင်ရန်နှင့်
ခရစ်တော်၏ဒဏ်ချက်ရာများအားဖြင့်အနာကင်းပျောက်ကြစေရန်ဖြစ်ပါသည်။

သူတို့သည်လမ်းလွဲပျောက်ဆုံးသောသိုးများဖြစ်ပြီးနောက်မည်သူ့ထံသို့ပြန်ရောက်လာသနည်း။
သူတို့သည် သိုးထိန်းဖြစ်သော
သူတို့၏ဝိညာဉ်တို့ကိုအုပ်စိုးသောအရှင်သခင်ထံပြန်ရောက်လာကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 In the same way, you who are wives should submit to your own husbands. Do this so that even if some men are
disobedient to the word, they may be won without a word, through their wives' behavior, 2 having been
eyewitnesses of your respectful, pure behavior. 3 Do not let your adornment be outward—the braiding of hair
and putting on of gold ornaments, or the clothing you wear. 4 Instead, let your adornment be the inner person of
the heart with the lasting beauty of a gentle and quiet spirit, which is precious before God. 5 For this is how holy
women long ago who hoped in God adorned themselves, by submitting to their husbands. 6 In this way Sarah
obeyed Abraham and called him her lord. You are now her children if you do what is good and if you are not
afraid of trouble.

7 In the same way, you husbands should live with your wives according to understanding, as with a weaker
container, a woman. You should give them honor as fellow heirs of the grace of life. Do this so that your prayers
will not be hindered.

8 Finally, all of you, be like-minded, compassionate, loving as brothers, tenderhearted, and humble. 9 Do not pay
back evil for evil or insult for insult. On the contrary, continue to bless, because for this you were called, that you
might inherit a blessing.

10 "The one who wants to love life
and see good days
should stop his tongue from evil
and his lips from speaking deceit.
11 Let him turn away from what is bad and do what is good.
Let him seek peace and pursue it.
12 The eyes of the Lord see the righteous,
and his ears hear their prayers.
But the face of the Lord is against those who do evil."

13 Who is the one who will harm you if you are eager to do what is good? 14 But even if you suffer because of
righteousness, you are blessed. Do not fear their threats. Do not be troubled. 15 Instead, set apart the Lord Christ
in your hearts as holy. Always be ready to give an account to anyone who asks about the hope you have— 16
however, with meekness and respect. Have a good conscience so that, in whatever you are spoken of as evil, the
people who slander your good life in Christ may be put to shame. 17 It is better, if it should be God's will, that you
suffer for doing good than for doing evil. 18 Christ also suffered once for sins. He who is righteous suffered for us,
who were unrighteous, so that he would bring us to God. He was put to death in the flesh, but he was made alive
by the Spirit. 19 By the Spirit, he went and preached to the spirits who are now in prison. 20 They were
disobedient when the patience of God was waiting in the days of Noah, in the days of the building of an ark, and
God saved a few people—eight souls—by means of the water. 21 This is a symbol of the baptism that saves you
now—not as a washing away of dirt from the body, but as the appeal of a good conscience to God—through the
resurrection of Jesus Christ. 22 Christ is at the right hand of God. He went into heaven. Angels, authorities, and
powers must submit to him.

Chapter 3

1 အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသည်နည်းတူ မိန်းမတို့၊ ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံကြလော့။ 2 သို့ပြု၍၊ နှုတ်ကပတ်ဘုရားတော်ကို
နားမထောင်သော ယောကျ်ားအချို့ရှိလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် တရားမနာသော်လည်း၊ သင်တို့၏ ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်
စင်ကြယ်သောအကျင့်တို့ကို ထောက်ရှု၍၊ မိမိမယား၏ အကျင့်အားဖြင့် သွေးဆောင်လျက် အတူပါမည် အကြောင်းရှိ၏။ 3 သင်တို့၌
တန်ဆာဆင်ခြင်းမူကား၊ ဆံပင်ကျစ်ခြင်း၊ ရွှေဆင်ခြင်း၊ အဝတ်ဝတ်ခြင်းတည်းဟူသော အပြင်တန်ဆာ ဆင်ခြင်းမဖြစ်စေဘဲ၊ 4
ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ အဘိုးများစွာထိုက်သော နှုးညံ့ငြိမ်သက်ခြင်းသဘောတည်းဟူသော မဖောက်ပြန် မပျက်စီးတတ်သော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တန်ဆာဆင်ခြင်းရှိသော စိတ်နှလုံး၏ အတွင်းလူဖြစ်စေကြလော့။ [5] ဘုရားသခင်ကို ကိုးစား၍သန့်ရှင်းသော မိန်းမတို့သည် ရှေးက ထိုသို့ကိုယ်ကိုတန်ဆာဆင်လျက်၊ စာရာသည် အာဗြဟံကို သခင်ဟုခေါ်၍ သူ၏စကားကို နားထောင်သကဲ့သို့၊ ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံကြ၏။ သင်တို့သည် ကောင်းမွန်စွာကျင့်၍၊ ကြောက်ရွံ့ တုန်လှုပ်ခြင်းအလျှင်းမရှိဘဲနေလျှင် စာရာ၏သမီးဖြစ်ကြ၏။ [6] ထိုနည်းတူ၊ ယောကျ်ားတို့၊ ဆုတောင်းခြင်းအမှု၌ အဆီးအတားမရှိစေခြင်းငှါ အသက်ရှင်ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ဆက်ဆံ၍အမွေခံရသော သူချင်းကဲ့သို့၊ သတိပညာနှင့် လျော်စွာကိုယ်ခင်ပွန်းနှင့်အတူနေ၍၊ [7] အား နည်းသောသူကို ပြုသင့်သည်အတိုင်း သူ့ကို စောင့်မပြုစုကြလော့။ [8] အချုပ်အခြာစကားဟူမူကား၊ သင်တို့အပေါင်းသည် စိတ်တညီတညွတ်တည်းရှိကြလော့။ စိတ်ကြင်နာ ခြင်း၊ ညီအစ်ကိုချင်းကဲ့သို့ချစ်ခြင်း၊ သနားစုံမက်ခြင်း၊ စိတ်နှိမ့်ချခြင်းရှိကြလော့။ [9] သင်တို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အမွေခံစေခြင်းအလိုငှါ ခေါ်တော်မူသောသူ ဖြစ်သည်ဟု သိမှတ် ၍၊ အချင်းချင်းရန်တို့မမူ၊ ပြန်၍ မကဲ့ရဲ့၊ မေတ္တာပို့ခြင်းကို ပြုကြလော့။ [10] အသက်ကိုမွေ့လျော်စေ၍၊ ကောင်းမွန်သော နေ့ရက်တို့ကို တွေ့မြင်ခြင်းငှါ အလိုရှိသောသူသည်၊ မိမိလျှာကိုမကောင်းသောအရာနှင့် ကင်းလွတ်စေ။ မိမိနှုတ်ခမ်းလည်းမုသားစကားကို မပြောစေနှင့်။ [11] ဒုစရိုက်ကိုလွှဲရှောင်၍ သုစရိုက်ကိုပြုစေ။ သူတပါးနှင့် အသင့်အတင့်နေခြင်းကိုရှာ၍ မှီအောင် လိုက်စေ။ [12] အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူ၏။ သူတို့ ဆုတောင်း ခြင်းကိုလည်း နားထောင်တော်မူ၏။ ဒုစရိုက်ပြုသော သူတို့ကိုကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မျက်နှာလွှဲတော်မူ၏။ [13] သင်တို့သည်ကောင်းသောတရားကို ကျင့်သောသူဖြစ်လျှင်၊ အဘယ်သူညှဉ်းဆဲမည်နည်း။ [14] ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကြောင့် ဆင်းရဲခံရလျှင်မူကား၊ မင်္ဂလာရှိကြ၏။ သူတို့၏ခြိမ်းချောက်ခြင်းကို မကြောက်ကြနှင့်၊ မထိတ်လန့်ကြနှင့်။ [15] စိတ်နှလုံးထဲ၌ ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်ကို ရိုသေခြင်းရှိကြလော့။ သင်တို့မြော်လင့်ခြင်း၏ အကြောင်းကို မေးမြန်းသောသူရှိသမျှတို့အား၊ နူးညံ့သောသဘော၊ ကြောက်ရွံ့သောသဘောနှင့် ပြန်ပြော ခြင်းငှါ၊ ကာလအစဉ်မပြတ် အသင့်ရှိနေကြလော့။ [16] ခရစ်တော်၌ သင်တို့ကျင့်သော အကျင့်ကောင်းကို ရှုတ်ချသော သူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်သောအခါ၊ ကိုယ်တိုင်ရှက်ကြောက်ခြင်းမရှိမည်အကြောင်း၊ သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ်သိသောစိတ် ကြည်လင်လျက် နေကြလော့။ [17] ဘုရားသခင့်အလိုတော်ရှိလျှင်၊ သုစရိုက်ကိုပြု၍ ဆင်းရဲခံခြင်းသည်၊ ဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ခံခြင်းထက် သာ၍ ကောင်း၏။ [18] ခရစ်တော်သည် ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် အသေသတ်ခြင်းကိုခံ၍၊ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်ခြင်း သို့ ရောက်တော်မူသည်ဖြစ်၍ ငါတို့ကို ဘုရားသခင့် အထံတော်သို့ ပို့ဆောင်ခြင်းငှါ၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူ သောသူသည်၊ မဖြောင့်မတ်သော သူတို့အတွက်၊ ဒုစရိုက် အပြစ်များကြောင့် တခါခံတော်မူ၏။ [19] ထိုဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်လည်း ကြွသွားတော်မူ၍၊ ယခုထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားသော ဝိညာဉ် တို့အား တရားဟောတော်မူ၏။ [20] ထိုဝိညာဉ်တို့မူကား ရှေးကာလ၊ နောဧလေက်ထက်၌၊ နည်းသောသူတည်းဟူသော လူရှစ်ယောက်တို့ကို ရေအားဖြင့် ကယ်ဆယ်သောသင်္ဘောကို တည်လုပ်စဉ်တွင်၊ ဘုရားသခင်၏ ခန္တီတော်သည်ဆိုင်းလင့်တော်မူ သော်လည်း၊ နားမထောင်သောဝိညာဉ် ဖြစ်သတည်း။ [21] ထိုသို့သော ဥပမာအတိုင်း၊ ယခုတွင်ဗတ္တိဇံသည် ယေရှုခရစ်ထမြောက်တော်မူသောအားဖြင့်၊ ငါတို့ကို ကယ်တင်တတ်၏။ ဗတ္တိဇံဟုဆိုသော်၊ ကိုယ်ကာယ၏ အညစ်အကြေးဆေးကြောခြင်းကို မဆိုလို။ ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသောစိတ်ကြည်လင်၍၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ ဝန်ခံခြင်းကို ဆိုလိုသတည်း။ [22] ထိုသခင်သည် ကောင်းကင်ဘုံသို့ ကြွတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်တမန်အစရှိသော အာဏာစက် တန်ခိုးများတို့ကို အုပ်စိုးလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ လက်ျာတော်ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။

---

1 Peter 3 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 3:10-12.

Special concepts in this chapter

"Outward ornaments"

Most people want to look good so other people will like them and think they are good people. Women are especially careful to look good by wearing nice clothes and jewels. Peter is saying that what a woman thinks and says and does are more important to God than how she looks.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Unity

Peter wanted his readers to agree with each other. More importantly, he wanted them to love each other and be patient with each other.

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

Peter quotes a psalm that describes God as if he were a person with eyes, ears, and a face. However, God is a spirit, so he does not have physical eyes or ears or a physical face. But he does know what people do, and he does act against wicked people.

---

1 Peter 3

3:1-7

Why did Peter write “in this way”?

[3:1]

When Peter wrote "in this way," he wanted people to think about how they could live in the same way Jesus lived. Peter had just written about how Jesus lived. He honored God when he was arrested and crucified (see: 2:21-25). Scholars think Peter wanted Christians to obey their leaders who ruled over them. He wanted Christians to think about how servants were obeyed and respected their masters (see: 2:13-25). Other scholars remind us that no one deserves more honor than Jesus. However, people beat and killed Jesus. Peter wanted Christians to obey their leaders as much as Jesus did.

See: Submit (Submission)

How was a wife to submit to her husband?

[3:1]

Peter did not make rules about how a wife was to submit to her husband. Some scholars think Peter wanted each husband and wife to decide this between themselves. Peter wrote to wives who were Christians. Peter expected the wife to submit to her husband for “the Lord’s sake” (see: 2:13). That is, the wife did this to honor Jesus.

See: Submit (Submission)

Why did Peter write that a husband can be “won without a word”?

[3:1]

Peter wrote that a husband can be "won without a word." He wanted to say that the wife may help the husband to believe in Jesus. Scholars think Peter wrote about a non-Christian husband in this verse. The wife lived in a way that honored God. She did this when she honored and respected her husband. Because she lived in this way, she helped the non-Christian husband to believe in Jesus.

Peter did not want to say the wife had to be silent in the home. Rather, he wanted people to think that what the wife did was more important than what she said (see: 1 Timothy 2:11-12).

What is the "inner person of the heart"?

[3:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Peter wrote the "inner person of the heart", he wanted readers to think about how they thought and felt.

See: Heart (Metaphor); Heart (Metaphor)

How did Peter speak about genuine beauty?

[3:4]

Peter spoke about genuine beauty as not being about how a woman looks. Instead, Peter contrasted the “outward ornaments”(ἔξωθεν/g1855) with the private “inner person”(κρυπτός/g2927). Some scholars think Peter spoke about the things a wife did to make herself beautiful to others. If the wife was concerned with her outward appearance only, then her husband might not see how Jesus changed her life. If the wife was primarily concerned with the ways a Christian thinks and acts, then her husband might see that Jesus made her a better person.

Other scholars think Peter spoke about what Solomon said. In Proverbs, Solomon wrote about how outward beauty did not last, but only the inward beauty (see: Proverbs 31:30).

Advice to translators: In some places, people talk about a woman having two types of beauty. The way a woman looks is a beauty that is on the outside of her. That is, people can see that she is beautiful when they look at her. However, people also talk about a woman being beautiful on the inside. This is a metaphor. She lives in a way that honors God. However, people cannot easily see this by looking at her.

See: Metaphor

Who were the “holy women long ago who hoped in God”?

[3:5]

Peter wrote about "holy women long ago who hoped in God." He was writing about about women in the Old Testament. He spoke about women who trusted what God said. They completely trusted God's promises. Those women “adorned” themselves with certain things. They wore certain things. This is a metaphor. They lived in a way that honored God and other people could see them do this.

See: Metaphor; Old Testament (Law and Prophets); Metaphor

How did Sarah think of Abraham as her lord?

[3:6]

When Sarah called Abraham “lord,” she did this because she respected and honored him. She did this because he was her husband. In ancient times, people often used the word “lord” when they wanted to tell someone they respected and honored the person with whom they spoke. The word “lord” also means master. Why did Peter write “not afraid of trouble”?

Scholars disagree about what Peter wanted to say when he wrote "not afraid of trouble." Perhaps Peter wrote about when a non-Christian husband treated his Christian wife badly. Some scholars think that a Christian wife will not be afraid of any kind of trouble. These scholars think the was treated badly because she was a Christian. Other scholars think Peter wanted Christian wives to do what was right. He wanted them not to be afraid and hate her non-Christian husband.

How does a husband live with his wife “according to understanding”?

[3:7]

A husband lives with his wife "according to understanding" when he knows her very well. Then he lives in a way that honors her by knowing what she needs and wants.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars think the words “according to understanding”(γνῶσις/g1108) also mean that a husband needs to know what the Bible says about a husband and wife (see: Ephesians 5:21-33). This included knowing what God wanted married people to do. He honors God by saying and doing good things that help her.

Why did Peter write “weaker vessel”?

[3:7]

Peter wrote “weaker vessel” to speak about certain things a women physically could not do. When Peter lived, most people thought women were physically weaker than men. Peter did not want to say that women were not as smart as men. Women could honor God as much as men could honor God. Some scholars think that when Peter wrote this, he also wanted to say that men were weak, but in a different way than women.

What is "the grace of life"?

[3:7]

The "grace of life" is God's love and care for people. This is a special gift God gives to people who believe in him.

See: Grace

How are Christian husbands and wives “fellow heirs” of the grace of life?

[3:7]

Christian husbands and wives are "fellow heirs" of the grace of life because they both will live with God forever. This is because they both believe in Jesus.

God values men and women equally (see: Galatians 3:28-29). Peter wrote that men and women are not greater or lesser when speaking about spiritual things. However, in chapter 3, Peter did recognize that in a marriage, the man and woman do different things. That is, the husband has the role of authority within the marriage and the wife the role of helper (see: Genesis 2:18).

See: Inherit (Inheritance, Heir); Inherit (Inheritance, Heir)

3:8-12

Why did Peter write “like-minded”?

[3:8]

Peter wrote "like-minded." He wanted people to think about people who believed what their ancestors. In the Roman Empire, many people were like-minded and worshipped many gods. These are the same gods their ancestors worshipped. However, Peter did not want Christians to do this (see: 1 Peter 1:18). Instead, Peter encouraged Christians to become “like-minded” in another way. He wanted Christians to think the same things about the gospel that the apostles taught.

See: Apostle; Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Gospel; Apostle

Why did Peter write “for this you were called”?

[3:9]

When Peter wrote "for this you were called," he continued to tell Christians that God wants them to be like Jesus. Peter also wrote about this in 1 Peter 2:21. God wants Christians not to attack back people who attack them. The apostle Paul also called Christians to do good things, even if other people do evil things to them (see: Romans 12:17-21). Jesus said Christians should bless and pray for people do evil things to them (see: Luke 6:27-29, 35).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Call (Calling)

Why did Peter write that “the eyes of the Lord see the righteous”?

[3:12]

Peter wrote that "the eyes of the Lord see the righteous." He wanted to tell Christians that God knows what happens to them. God will help them in some way. Peter said the same things written in Psalms (see: Psalms 34:12-16). God delivered the righteous out of all their troubles. Many times God delivered the people of Israel.

See: Righteous (Righteousness)

What is "the face of the Lord"?

[3:12]

The "face of the Lord" is a metaphor for God treating someone well. Peter wanted to say that God will not reward people who do wrong things. Instead, he will reward people who trust and obey him.

See: Reward; Reward

3:13-17

Why did Peter write “who is the one who will harm you”?

[3:13]

Peter wrote "who is the one who will harm you." He wanted people to think about how people treat other people who do the right things. Normally, no one will punish a person if they do good. Peter wanted people to think about when Christians are harmed even though they do what God wants.

Peter spoke about people saying Christians do bad things when they do not do these things (see: 1 Peter 2:12, 15). People will insult and want to harm Christian (see: 1 Peter 3:9,14).

Christians will be persecuted. However, God will reward him in the end.

See: Reward; Persecute (Persecution) ; Reward

Why did Peter write “suffer because of righteousness”?

[3:14]

Peter wrote that Christians sometimes suffer even if they do good things. Christians suffer because they do what God wants, God blesses them. Jesus also said this (see: 1 Peter 4:3-4; Matthew 5:11-12). Because of this, Peter encouraged Christians trust God when they suffered (see: Isaiah 8:12-13).

See: Persecute (Persecution); Bless (Blessing); Persecute (Persecution)

How do Christians “set apart the Lord Christ” as holy?

[3:15]

Christians are "set apart the Lord Christ as holy" when they believe in him and worship him. Scholars think that when Jesus was alive, many people knew that he was ‘holy.” So they honored him. These Christians truly believed that Jesus controlled everything. So they trusted him completely. Because of this, Christians were not afraid of how other people treated them. Peter wanted all Christians to do this.

See: Worship; Messiah (Christ); Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is “a good conscience”?

[3:16]

A "good conscience" is when a person does their best not to sin. When they do sin, they repent and ask God to forgive them. In verse 16, Peter wrote about Christians keeping a good conscience when they are insulted for living in a way that honors God.

See: Sin; Conscience; Sin

3:18-22

Why did Peter write that Jesus “suffered once for sins”?

[3:18]

When Peter wrote that Jesus "suffered once for sins," he wanted Christians to know that Jesus died so that people could be at peace with God.

Some scholars think Peter wanted people to think about the Law of Moses. According to the Law of Moses, people needed to offer sacrifices every day. It also required a special sacrifice once a year (see: Hebrews 7:27; 10:1-4). However, when Jesus sacrificed himself, he was punished for people’s sins.

See: Law of Moses; Atone (Atonement); Offer (Offering); Law of Moses

Who were the “spirits...now in prison”?

[3:19]

Scholars are not sure who Peter wrote about when he wrote "spirits...now in prison." Some scholars think Peter was writing about people. Perhaps they were people who lived during the days of Noah, but who thought only about doing evil things. They were in hell when Jesus preached to them.

Other scholars think Peter was writing about demons who disobeyed God.

Other scholars think Peter wrote about people who lived and disobeyed in Noah's time, but

See: Demon; Hell; Preach (Preacher); Demon

What did Jesus preach?

[3:19]

Scholars think Jesus “preached” through Noah. Peter wrote that Noah preached righteousness (see: 2 Peter 2:5). Because of this, these scholars think the message preached during Noah’s day was a message of repentance and faith.

Other scholars think Jesus preached to condemn the people and angels who disobeyed God when Noah lived.

See: Angel; Righteous (Righteousness); Repent (Repentance; Faith (Believe in); Condemn (Condemnation); Angel

When did Jesus preach?

[3:19]

Scholars disagree about when Jesus preached the things Peter wrote about in verse 19. Scholars who think the “spirits” were people, think that the Spirit of Christ, that is to say the Holy Spirit, preached when Noah lived. Other scholars think that the Spirit of Christ spoke to the “spirits” in hell sometime between when he was buried and when he was resurrected.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Resurrect (Resurrection); Spirit (Spiritual); Holy Spirit; Hell; Resurrect (Resurrection)

How were "eight souls" saved “by means of the water”?

[3:20]

When Peter wrote "eight souls," he wanted people to think about Noah and his family. "Souls" is a metaphor for people.

When Peter wrote “by means” of the water, he wanted people to think about how God used the flood's water to remove bad people from the world. However, he rescued Noah and his family. God saved those who obeyed him. He saved eight people in Noah's family.

See: Metaphor; Metaphor

How were the flood waters during Noah’s day a symbol of baptism?

[3:21]

Peter wrote about the flood when Noah lived. This was a metaphor or symbol of baptism for Christians. Peter wanted his people to know that God judged people and punished them for their sins with the flood. The ark which Noah built was a symbol of how Jesus saves people from their sins. Eight people of Noah’s day were rescued in the ark from God’s judgment. In some way, people who believe in Jesus and appeal to God for a “good” conscience are rescued. That is, God does not punish them for their sins.

See: Atone (Atonement); Symbol; Baptize (Baptism); Punish (Punishment); Judge (Judgment); Sin; Atone (Atonement)

Why did Peter write “Christ is at the right hand of God”?

[3:22]

Peter wrote "Christ is at the right hand of God" to say that God gave Jesus power and permission to rule everything. In ancient times, when a person sat at the right hand of a king, the king gave the power and permission to rule others.

See: Romans 8:34; Colossians 3:1; Hebrews 1:3, 10:12, 12:2

See: Reward

---

1 Peter 3:1

General Information:
Peter begins to speak specifically to women who are wives.

In the same way, you who are wives should submit to your own husbands
Just as believers are to "Obey every human authority" (1 Peter 2:13) and servants are to "be subject" to their masters (1 Peter 2:18), wives are to submit to their husbands. The words "Obey," "be subject," and "submit" translate the same word.

some men are disobedient to the word
Here "the word" refers to the gospel message. To disobey means that they do not believe. See how you translated a similar phrase in [1 Peter 2:8]

they may be won
"they may be persuaded to believe in Christ." This means that the unbelieving husbands will become believers. This can be stated in active form. Alternate translation: "they may become believers"

without a word
"without the wife saying a word." Here "a word" refers to anything the wife might speak about Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 3:2

having been eyewitnesses of your respectful, pure behavior
The abstract noun "behavior" can be translated with a verb. Alternate translation: "having seen for themselves that you behave sincerely and respectfully"

your respectful, pure behavior
Possible meanings are 1) "your sincere behavior toward them and the way that you honor them" or 2) "your pure behavior toward them and the way that you honor God."

1 Peter 3:3

Connecting Statement:
Peter continues speaking to women who are wives.

your adornment
"the things that make you beautiful" or "your beauty"

1 Peter 3:4

the inner person of the heart
Here the words "inner person" and "heart" refer to the inward character and personality of a person. Alternate translation: "what you really are on the inside"

a gentle and quiet spirit
"a gentle and peaceful attitude." Here the word "quiet" means "peaceful" or "calm." The word "spirit" refers to a person's attitude or temperament.

which is precious before God
Peter speaks of God's opinion of a person as if that person were standing directly in front of him. Alternate translation: "which God considers to be precious"

1 Peter 3:5

who hoped in God
The holy women confidently expected that God would do what he promised to do. Alternate translation: "who fully trusted God"

1 Peter 3:6

called him her lord
said that he was her lord, that is, her master

You are now her children
Peter says that believing women who act as Sarah acted can be thought of as if they were her actual children.

1 Peter 3:7

General Information:
Peter begins to speak specifically to men who are husbands.

In the same way
This refers back to how Sarah and other godly women obeyed their husbands in 1 Peter 3:5 and 1 Peter 3:6.

wives according to understanding, as with a weaker container, a woman
Peter speaks of women as if they were containers, as men are sometimes also spoken of. The abstract noun "understanding" can also be translated as a verb. Alternate translation: "wives, understanding that the woman is the weaker partner"

give them honor as fellow heirs of the grace of life
You can translate this using verbal phrases. Alternate translation: "honor them because they will also receive by grace the eternal life that God gives"

heirs of the grace of life
Eternal life is often spoken of as if it were something that people inherit.

Do this
Here "this" refers to the ways husbands should treat their wives. Alternate translation: "Live with your wives in this way"

so that your prayers will not be hindered
To "hinder" is to prevent something from happening. This can be stated in active form. Alternate translation: "so that nothing will hinder your prayers" or "so that nothing will keep you from praying as you should"

1 Peter 3:8

General Information:
Peter begins to speak again to all of the believers.

be like-minded, compassionate
"have the same opinion and be compassionate" or "have the same attitude and be compassionate"

tenderhearted
being gentle and compassionate towards others

1 Peter 3:9

Do not pay back evil for evil or insult for insult
Peter speaks of responding to the actions of another person as remitting payment for those actions.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Alternate translation: "Do not do evil to someone who does evil to you or insult someone who insults you"

continue to bless
You can clarify the object of blessing. Alternate translation: "continue to bless those who do evil to you or insult you"

for this you were called
This can be stated in active form. Alternate translation: "God called you for this"

that you might inherit a blessing
Peter speaks of receiving God's blessing as receiving an inheritance. Alternate translation: "that you might receive God's blessing as your permanent possession"

1 Peter 3:10

General Information:
In these verses Peter quotes from the Psalms.

to love life and see good days
These two phrases mean basically the same thing and emphasize the desire to have a good life.

see good days
Here experiencing good things is spoken of as seeing good days. The word "days" refers to one's lifetime. Alternate translation: "experience good things during life"

stop his tongue from evil and his lips from speaking deceit
The words "tongue" and "lips" refer to the person who is speaking. The phrases "his tongue from evil" and "his lips from speaking deceit" mean basically the same thing and emphasize the command not to lie. Alternate translation: "stop himself from saying evil and deceitful things"

1 Peter 3:11

Let him turn away from what is bad
Here "turn away" is a metaphor that means to stop doing something. Alternate translation: "Let him stop doing what is bad"

1 Peter 3:12

The eyes of the Lord see the righteous
The word "eyes" refers to the Lord's ability to know things. The Lord's approval of the righteous is spoken of as his seeing them. Alternate translation: "The Lord sees the righteous" or "The Lord approves of the righteous"

his ears hear their prayers
The word "ears" refers to the Lord's awareness of what people say. That the Lord hears their prayers implies that he also responds to them. Alternate translation: "he hears their prayers" or "he grants their prayers"

the face of the Lord is against
The word "face" refers to the Lord's will to oppose his enemies. Opposing someone is spoken of as setting one's face against that person. Alternate translation: "the Lord opposes"

1 Peter 3:13

Connecting Statement:
Peter continues teaching the believers how to live Christian lives.

Who is the one who will harm you if you are eager to do what is good?
Peter asks this question to emphasize that it is unlikely that someone would harm them if they do good things. Alternate translation: "No one will harm you if you do good things."

1 Peter 3:14

suffer because of righteousness
You can translate this with a verbal phrase. Alternate translation: "suffer because you do what is right"

you are blessed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will bless you"

Do not fear their threats. Do not be troubled
These two phrases share similar meanings and emphasize that believers should not be afraid of those who persecute them. Alternate translation: "Do not be afraid of what people might do to you"

their threats
Here the word "their" refers to anyone who might try to harm those to whom Peter is writing.

1 Peter 3:15

Instead, set apart
"Instead of being troubled, set apart"

set apart the Lord Christ in your hearts as holy
The phrase "set apart the Lord Christ ... as holy" is a metaphor for acknowledging Christ's holiness. Here "hearts" is a metonym for the "inner person." Alternate translation: "acknowledge within yourselves that the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Lord Christ is holy" or "honor the Lord Christ as holy within yourselves"

about the hope you have
Here "hope" means "a confident expectation." Alternate translation: "about why you have confidence in God" or "about what you are confidently expecting God to do for you"

1 Peter 3:16

however, with meekness and respect
This describes how Christias should answer people who ask about their hope. Alternate translation: "but do this with gentleness and respect"

1 Peter 3:17

if it should be God's will
This statement is hypothetical. Peter is saying that it is sometimes God's will that his people suffer, but it is not always God's will.

1 Peter 3:18

Connecting Statement:
Peter explains how Christ suffered and what Christ accomplished by suffering.

suffered for us
The word "us" includes the people Peter was writing to.

so that he would bring us to God
Peter probably means here that Christ died in order to create a close relationship between us and God.

He was put to death in the flesh
Here "flesh" refers to Christ's body; Christ was physically put to death. This can be stated in active form. Alternate translation: "People put Christ to death physically"

he was made alive by the Spirit
Possible meanings are 1) the Holy Spirit made Jesus alive. Alternate translation: "the Spirit made him alive" or 2) Jesus now had a spiritual body that would never die. Alternate translation: "he was made alive in the spirit" or "he was made alive with a spiritual body"

1 Peter 3:19

By the Spirit, he went
Possible meanings are 1) "By the Holy Spirit's power, he went" or 2) "In his spiritual existence, he went."

the spirits who are now in prison
Possible meanings of the word "spirits" are 1) "evil spirits" or 2) "spirits of the dead people."

1 Peter 3:20

when the patience of God was waiting
God's patience is a metonym for God himself. Peter writes of God's patience as if it were a person. Alternate translation: "when God was waiting patiently"

in the days of Noah, in the days of the building of an ark
This can be stated in active form. Alternate translation: "during the time of Noah, when he was building an ark"

1 Peter 3:21

through the resurrection of Jesus Christ
"because of the resurrection of Jesus Christ." This phrase completes the thought, "This is a symbol of the baptism that saves you now."

1 Peter 3:22

Christ is at the right hand of God
To be at the "right hand of God" is a symbol that God has given Jesus the greatest honor and authority over all others. Alternate translation: "Christ is beside God in the place of honor and authority"

submit to him
"submit to Jesus Christ"

---

1 Peter 3:1

In the same way, you who are wives should submit to your own husbands
Just as believers are to "Obey every human authority" (1 Peter 2:13) and servants are to "be subject" to their masters (1 Peter 2:18), wives are to submit to their husbands. The words "Obey," "be subject," and "submit" translate the same word.

some men are disobedient to the word
"some men do not believe the message about Jesus"

they may be won
"they may become believers"

without a word
"without the wife saying a word about Jesus"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 3:2

having been eyewitnesses of your respectful, pure behavior
"having seen for themselves that you behave sincerely and respectfully" or "your pure behavior toward them and the way that you honor God"

1 Peter 3:3

your adornment
"the things that make you beautiful"

1 Peter 3:4

the inner person of the heart
"what you really are on the inside"

a gentle and quiet spirit
"a gentle and peaceful attitude."

which is precious before God
"which God considers to be precious"

1 Peter 3:5

who hoped in God
"who fully trusted God"

1 Peter 3:6

called him her lord
said that he was her lord, that is, her master

You are now her children
Peter says that believing women who act as Sarah acted can be thought of as if they were her actual children.

1 Peter 3:7

In the same way
This refers back to how Sarah and other godly women obeyed their husbands in 1 Peter 3:5 and 6.

wives according to understanding, as with a weaker container, a woman
"wives, understanding that the woman is the weaker partner”

give them honor as fellow heirs of the grace of life
"honor them because they will also receive by grace the eternal life that God gives"

Do this
"Live with your wives in this way"

so that your prayers will not be hindered
"so that nothing will hinder your prayers"

1 Peter 3:8

be likeminded, compassionate
"have the same attitude and be compassionate"

tenderhearted
being gentle and compassionate towards others

1 Peter 3:9

Do not pay back evil for evil or insult for insult
"Do not do evil to someone who does evil to you or insult someone who insults you"

continue to bless
"continue to bless those who do evil to you or insult you"

for this you were called
"God called you for this"

that you might inherit a blessing
"that you might receive God's blessing as your permanent possession"

1 Peter 3:10

General Information:
In these verses Peter quotes from Psalm 34:12-16.

to love life and see good days
"experience good things during life"

stop his tongue from evil and his lips from speaking deceit
"stop himself from saying evil and deceitful things"

1 Peter 3:11

Let him turn away from what is bad
"Let him stop doing what is bad"

1 Peter 3:12

The eyes of the Lord see the righteous
"The Lord sees the righteous" or "The Lord approves of the righteous"

his ears hear their prayers
"he hears their prayers" or "he grants their prayers"

the face of the Lord is against
"the Lord opposes"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 3:13

Who is the one who will harm you if you are eager to do what is good?
"No one will harm you if you do good things"

1 Peter 3:14

suffer because of righteousness
"suffer because you do what is right"

you are blessed
"God will bless you"

Do not fear their threats. Do not be troubled
"Do not be afraid of what people might do to you"

their threats
Here the word "their" refers to anyone who might try to harm those to whom Peter is writing.

1 Peter 3:15

Instead, set apart
"Instead of being troubled, set apart"

set apart the Lord Christ in your hearts as holy
"acknowledge within yourselves that the Lord Christ is holy" or "honor the Lord Christ as holy within yourselves"

about the hope you have
"about what you are confidently expecting God to do for you"

1 Peter 3:16

however, with meekness and respect
"but do this with gentleness and respect"

1 Peter 3:17

if it should be God's will
Peter is saying that it is sometimes God's will that his people suffer, but it is not always God's will.

1 Peter 3:18

suffered for us
The word "us" includes the people Peter was writing to; as he explains how Christ suffered and what Christ accomplished by suffering.

so that he would bring us to God
Peter probably means here that Christ died in order to create a close relationship between us and God.

He was put to death in the flesh
"People put Christ to death physically"

he was made alive by the Spirit
"the Spirit made him alive"

1 Peter 3:19

By the Spirit, he went
"By the Holy Spirit's power, he went"

the spirits who are now in prison
"spirits of the dead people"

1 Peter 3:20

when the patience of God was waiting
"when God was waiting patiently"

in the days of Noah, in the days of the building of an ark
"during the time of Noah, when he was building an ark"

1 Peter 3:21

through the resurrection of Jesus Christ
"because of the resurrection of Jesus Christ." This phrase completes the thought, "This is a symbol of the baptism that saves you now."

1 Peter 3:22

Christ is at the right hand of God
"Christ is beside God in the place of honor and authority"

submit to him
"submit to Jesus Christ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 3:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုက အိမ်ထောင်သည် အမျိုးသမီးများကို
သွန်သင်ထားသည်။

အထက်ဆိုခဲ့ပြီးသည်နည်းတူ မိန်းမတို့၊ ကိုယ်ခင်ပွန်း၏ အုပ်စိုးခြင်းကို
ဝန်ခံကြလော့၊
ယုံကြည်သူများက အာဏာပိုင် (၂း၃) နှင့် အစေခံများက
မိမိတို့၏အလုပ်ရှင် (၂း၁၈) တို့၏ အုပ်စိုးမှုကို ခံယူသကဲ့သို့၊
ဇနီးမယားများက မိမိခင်ပွန်းအပေါ် တာဝန်ကျေရပါမည်။
"အုပ်စိုးခြင်းကို ဝန်ခံ" ဟု ဆိုရာတွင် နာခံရန် ဟုဆိုလိုပါသည်။

နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို နားမထောင်သော ယောကျ်ားအချို့ရှိလျှင်၊
ဤတွင် "နှုတ်ကပတ်တရားတော်" ဟူသည်မှာ ဧဝံဂေလိ
သိတင်းစကားကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ နားမထောင်ခြင်း
ဟုဆိုရာတွင် ယုံကြည်လက်ခံခြင်းမပြုကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "အချို့ယောကျ်ားက
သခင်ယေရှုနှင့်ပတ်သက်သောနှုတ်ကပတ်တရား၌
အယုံအကြည်မရှိပါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ထိုသူတို့သည် . . . သွေးဆောင်လျက် အတူပါမည် အကြောင်းရှိ၏၊
"ထိုသူတို့သည် ... ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်လာမည့်
အကြောင်းရှိ၏" ဆိုလိုသည်မှာ ဤအရာက မယုံကြည်သူ
ခင်ပွန်းက ယုံကြည်သူဖြစ်လာမည်အကြောင်း ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ထိုသူတို့သည် ...
ယုံကြည်လာမည့် အကြောင်းရှိ၏" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

တရားမနာသော်လည်း၊
"မယား၏တိုက်တွန်းမှုမရှိသော်လည်း။" ဤတွင် "တရားစကား"
ဟူသည်မှာ မယား၏ ယေရှုအကြောင်းကို သက်သေခံဝေငှခြင်း
ဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် စင်ကြယ်သော အကျင့်တို့ကို ထောက်ရှု၍၊
ရှင်ပေတရုသည် လူတို့၏အကျင့်ကို
လုပ်ဆောင်သောအရာထက်မြင်နိုင်သောအရာဝတ္ထုကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သင်တို့၏ ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် စင်ကြယ်သော အကျင့်တို့၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ- ၁) "သင်တို့၏ စိတ်ရင်းဖြင့်
နာခံသော အကျင့်တို့" (UDB)။ သို့မဟုတ် ၂) "သင်တို့၏
စင်ကြယ်မှုနှင့် ဘုရားသခင်ကို ရိုသေသော အကျင့်တို့ကို"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 3:3

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အိမ်ထောင်သည် အမျိုးသမီးများကို ဆက်လက်
သွန်သင်ထားသည်။

ဖြစ်စေကြလော့၊
ခင်ပွန်းအပေါ် ပြုရမည့်ဝတ်နှင့် အမူအရာများကို ညွှန်းသည်။

စိတ်နှလုံး၏ အတွင်းလူ ဖြစ်စေကြလော့။
"စိတ်နှလုံး" နှင့် "အတွင်းလူ" မှာ လူတယောက်၏ အတွင်းပိုင်း
စိတ်နေစိတ်ထားနှင့် စာရိတ္တကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
"သင်တို့၏အတွင်းသဘောသည်သာ အရေးကြီးဆုံးဖြစ်သည်"
ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

နှုးညံ့ငြိမ်သက်ခြင်းသဘော၊
"နှုးညံ့သိမ်မွေ့ခြင်းသဘော။" "ငြိမ်သက်သည်" ဟုဆိုရာတွင်
"အေးချမ်းခြင်း" သို့မဟုတ် "သိမ်မွေ့ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
"သဘော" မှာ လူတစ်ယောက်၏အပြုအမူနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ
အခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘုရားသခင့်ရှေ့မှာ အဘိုးများစွာထိုက်သော၊
ရှင်ပေတရုသည်
ဘုရားသခင်၏လူတစ်ယောက်အပေါ်ထားရှိသော သဘောထားကို
ထိုသူသည်ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ရှိနေသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "အဖိုးတန်သည်ဟု
ဘုရားသခင် မှတ်ယူသော" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Peter 3:5

သခင်ဟု ခေါ်ဝေါ်၍၊
အာဗြဟံအားရိုသေသောသဘောဖြင့် သူမ၏သခင်ဟု
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

စာရာ၏သမီး ဖြစ်ကြ၏ ။
ရှင်ပေတရုက စာရာကဲ့သို့
ပြုမူသောယုံကြည်သောအမျိုးသမီးများကို သူမ၏သမီးကဲ့သို့
တင်စားထားသည်။

ဆုတောင်းခြင်းအမှု၌ အဆီးအတား မရှိစေခြင်းငှါ၊
"ဖြစ်ဆီးခြင်းခံရခြင်း" မှာ ပိတ်ပင်တားဆီးမှု ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ဆုတောင်းခြင်းအမှု၌
ပိတ်ပင်မှု မရှိစေခြင်းငှါ" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတိပညာနှင့်လျော်စွာ ကိုယ်ခင်ပွန်းနှင့် အတူနေ၍၊ အားနည်းသောသူကို
ပြုသင့်သည်အတိုင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "အသိပညာနှင့်လျော်စွာ
ကိုယ်မယားနှင့် အတူနေ၍၊ အားနည်းသောသူ၌
ပြုသင့်သည်အတိုင်း" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 Peter 3:7

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုက အိမ်ထောင်သည် အမျိုးသားများကို သွန်သင်ထား
ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုနည်းတူ၊
ဤအရာသည် ၁ပေ ၃း၆ ၌ ဖော်ပြထားသော စာရာနှင့်
အခြားသော ဘုရားကိုရိုသေသော၊မိမိ၏ခင်ပွန်းကို ရိုသေသော
အမျိုးသမီးများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

သတိပညာနှင့်လျော်စွာ ကိုယ်ခင်ပွန်းနှင့် အတူနေ၍၊ အားနည်းသောသူကို
ပြုသင့်သည်အတိုင်း သူ့ကို စောင့်မပြုစုကြလော့။
ရှင်ပေတရုက တခါတရံတွင် အမျိုးသားများကိုပြောသကဲ့သို့
အမျိုးသမီးများကို ထည့်စရာပစ္စည်းများကဲ့သို့
ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"မိန်းမတို့" ဟူသောအားနည်းသော အထောက်အမကို
နားလည်ခြင်းဖြင့်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အသက်ရှင်ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ဆက်ဆံ၍ အမွေခံရသောသူချင်းကဲ့သို့၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားသခင်ပေးသော
ထာဝရအသက်ကို သူတို့သည်လည်းအမွေခံရသောကြောင့်
ထိုသူတို့ကို ရိုသေစွာဆက်ဆံပါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အသက်ရှင်ခြင်း ကျေးဇူးတော်ကို ဆက်ဆံ၍ အမွေခံရသောသူ၊
ထာဝရအသက်ကို အမွေခံရသောအရာကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုထားသည်။

ဤအမူကို လုပ်ဆောင်ပါ။
ဤတွင် "အမှု" ဟူသည်မှာ ယောကျ်ားများက မိန်းမများကို
ဆက်ဆံသော နည်းလမ်းများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "သင်၏ မိန်းမအား
ဤသို့ဆက်ဆံ ပြုမူပါ" ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

ဆုတောင်းခြင်းအမှု၌ အဆီးအတား မရှိစေခြင်းငှါ၊
"နှောင်းနွေးစေသည်" ဟူသောအရာမှာ
တစ်စုံတစ်ခုဖြစ်ပျက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ဘယ်အရာကမျှ
သင်တို့၏ဆုတောင်းခြင်းကို မဆီးတားစေရန်" သို့မဟုတ်
"သင်တို့ဆုတောင်းသင့်သည်အတိုင်း ဆုတောင်းခြင်းမှ
သင်တို့ကိုဘယ်အရာမှ မတားဆီးစေရန်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 3:8

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုမှ ယုံကြည်သူများထံ ဆက်လက် ပြောကြားသည်။

စိတ်တညီတညွတ်တည်း ရှိကြလော့၊
"တစုတစည်းတည်း ရှိကြလော့" သို့မဟုတ် "စိတ်တူကိုယ်တူ
ရှိကြလော့"

သနားစုံမက်ခြင်း၊
သူတပါးအပေါ် သနားကြင်နာမှုကို ညွှန်းသည်။

အချင်းချင်း ရန်တုံ့မမူ၊ ပြန်၍မကဲ့ရဲ့၊
ရှင်ပေတရုကသူတပါး
လုပ်ဆောင်သောအပြုအမူများအတွက်တုံ့ပြန်ခြင်းကို
ထိုအပြုအမူများအတွက် ပြန်လည်ပေးဆပ်ခြင်းအနေနှင့်
ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"မိမိအားမကောင်းသောအမှုကိုပြုသောသူကိုပြန်လည် ဆဲဆို
တုံ့ပြန်ခြင်း မပြုဘဲ" ဟုဆိုလိုပါသည်။

မေတ္တာပို့ခြင်းကို ပြုကြလော့၊
သင့်အနေဖြင့် ကောင်းကြီးဇော်မြှစ်ကို ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့ကို စော်ကားသောသူ
သို့မဟုတ် မကောင်းမှုပြုသောသူတို့ကို ကောင်းကြီးပေးခြင်းဖြင့်
တုံ့ပြန်ကြလော့" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ခေါ်တော်မူသောသူ ဖြစ်သည်ဟု သိမှတ်၍၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ထိုအရာအတွက်
ဘုရားသခင်သည် ခေါ်တော်မူထားသည်"ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အမွေခံစေခြင်းအလိုငှါ၊
ရှင်ပေတရုက ဘုရားသခင်၏ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အမွေခံရ
သကဲ့သို့ တင်စားပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့သည်
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို အမြဲပိုင်စေခြင်းငှါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 3:10

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ရှင်ပေတရုသည် ဤကျမ်းပိုဒ်များကို ဆာလံကျမ်းမှ
ကောက်နုတ်ထားသည်။

အသက်ကို မွေ့လျော်စေ၍၊ ကောင်းမွန်သော နေ့ရက်တို့ကို တွေ့မြင်ခြင်းငှါ၊
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပယ်အတူတူဖြစ်ပြီး ကောင်းသော
အသက်တာအား တောင့်ခြင်းအမှုကို အထူးပြုထားပါသည်။

ကောင်းမွန်သော နေ့ရက်တို့ကို တွေ့မြင်ခြင်းငှါ၊
ဤတွင် ကောင်းသောအရာများအားတွေ့ကြုံခြင်းကို
ကောင်းသောအရာများကို
မြင်တွေ့ရခြင်းကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ "နေရက်"
ဟူသောစကားလုံးမှာ ဘဝတခုစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "အသက်တာ၌
ကောင်းသောအရာတို့ကို တွေ့မြင်ခြင်းငှါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

မိမိလျှာကို မကောင်းသောအရာနှင့် ကင်းလွတ်စေ။ မိမိနှုတ်ခမ်းလည်း
မုသားစကားကို မပြောစေနှင့်။
"လျှာ" နှင့် "နှုတ်ခမ်း" ဟူသည်မှာ စကားပြောဆိုသောသူကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ နှစ်ခုလုံး ဆိုလိုရင်းတခုတည်း ဖြစ်ပြီး
လိမ်ညာခြင်းမပြုရန် ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဒုစရိုက်နှင့် မုသားပြောခြင်းမှ
ကင်းလွတ်စေ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

မကောင်းသောအမှုမှလည်း သူ့ကို ပြန်လှည့်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"မကောင်းသောအမူပြုလုပ်ခြင်းကို ရပ်တန့်စေပါ" ရှု၊ and

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထာဝရဘုရားသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ကြည့်ရှုတော်မူ၏ ။
ဤတွင် "မျက်စိ" ဟူသည်မှာအရာရာကိုသိကျွမ်းနိုင်သော
ဘုရားသခင်၏ အစွမ်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ဘုရားသခင်က
ဖြောင့်မတ်သောသူဟုအသိအမှတ်ပြုသောအရာမှာ
ထိုအရာများကိုမြင်တွေ့ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ကိုယ်တော်သည်
ဖြောင့်မတ်သောသူကို မြင်သည်" သို့မဟုတ် ကိုယ်တော်သည်
ဖြောင့်မတ်သောသူများကို ထောက်ခံပေးသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သူတို့ ဆုတောင်းခြင်းကိုလည်း နားထောင်တော်မူ၏။
"နား"ဟူသည်မှာ လူများက ပြောဆိုသောအရာများကို
ဘုရားသခင်သည် သိကျွမ်းကြောင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောပြန်ဆိုချက်မှာ "သူတို့ ဆုတောင်းသံကိုလည်း
နားညောင်းတော်မူ၏" သို့မဟုတ် "သူတို့
ဆုတောင်းသည်အတိုင်းလည်း ပေးတော်မူ၏" ဟုဆိုလိုသည်။

. . . ကိုကား၊ ထာဝရဘုရားသည် မျက်နှာလွှဲတော်မူ၏
"မျက်နှာ" ဟူသည်မှာ ရန်သူများအား ဆန့်ကျင်သော
ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
တစ်စုံတစ်ယောက်အား ဆန့်ကျင်ခြင်းကို တစ်စုံတစ်ယောက်အား
မျက်နှာလွှဲခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သခင်ဘုရား
ဆန့်ကျင်တော်မူ၏" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 3:13

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ခရစ်ယာန် အသက်တာအကြောင်း ဆက်လက်
သွန်သင်ထားသည်။

သင်တို့သည် ကောင်းသောတရားကို ကျင့်သောသူဖြစ်လျှင်၊ အဘယ်သူ
ညှဉ်းဆဲမည်နည်း။
ပေတရုက ကောင်းသောအမှုပြုလျှင် ရန်မရှိကြောင်း လေးနက်
စေရန် မေးလိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောပြန်ဆိုချက်မှာ
"ကောင်းသောတရားကို ကျင့်လျှင်၊ အဘယ်သူမှ သင်တို့ကို
ညှဉ်းဆဲမည်မဟုတ်" ဟုဆိုလိုပါသည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကြောင့် ဆင်းရဲခံရလျှင်မူကား၊
စကားစုတစ်ခုအဖြစ်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "သင်သည် မှန်သောအရာကို
လုပ်ဆောင်သောကြောင့် ဆင်းရဲခံရသည်"

မင်္ဂလာရှိကြ၏ ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို
ကောင်းကြီးပေးတော်မူမည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သူတို့၏ခြိမ်းချောက်ခြင်းကို မကြောက်ကြနှင့်၊ မထိတ်လန့်ကြနှင့်။
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပယ်အတူတူဖြစ်ပြီး
ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သူများအား ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိရန်
အထူးလေးနက်စေသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"လူတို့၏ ခြိမ်းချောက်မှုကြောင့် ထိတ်လန့်ကြောက်ရွံ့ခြင်း
မရှိကြနှင့်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သူတို့ကြောက်ရွံ့သောအရာ။
ဤတွင် "သူတို့" ဟူသောစကားလုံးသည် ရှင်ပေတရု၏စကို
ဖတ်သော ယုံကြည်သူများကို ညှဉ်းဆဲမည့်သူများအား
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

1 Peter 3:15

သီးသန့်၊ နေထိုင်မည့်အစား
"ကြောက်ရွံ့ဒုက္ခရောက်မည့်အစား" ၊

စိတ်နှလုံးထဲ၌ ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်ကို ရှိသေခြင်းရှိကြလော့
"သန့်ရှင်းသောသူကဲ့သို့ သီးသန့်ခွဲခန့်ထားခြင်း"
ဟူသောစကားလုံးသည် ခရစ်တော်၏ သန့်ရှင်းခြင်းကို
သိမှတ်ခြင်းကို ဆိုလိုထားပါသည်။

စိတ်နှလုံးအတွင်း၌၊
ဤနေရာတွင် လူတစ်ယောက်၏ အတွင်းသဘောနှင့်စိတ်ခံစားမှု
ကို "နှလုံး" အဖြစ် ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်၏စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့"
ဟုဆိုလိုပါသည်။

1 Peter 3:18

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ခရစ်တော်၏ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက် ခံရမှုနှင့် ငင်းနှိပ်စက်ခံရခြင်း၏
နောက်ဆက်တွဲ အကျိုးကို ရှင်းလင်း ဖော်ပြထားသည်။

တစ်ခါခံတော်မူ၏။
ဤနေရာတွင်

ဘုရားသခင်ထံ၌ ယူဆောင်လာစေခြင်းငှာ၊
ရှင်ပေတရုက ငါတို့နှင့် ဘုရားသခင်အကြား ရင်းနှီးသော
ဆက်နွယ်မှု တည်ဆောက်ရန်အတွက် ခရစ်တော်သည်
အသေခံကြောင်းကို ဆိုလိုထားပါသည်။

ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် အသေသတ်ခြင်းကိုခံ၍၊
"ကိုယ်ခန္ဓာ" ဟူသည်မှာ ခရစ်တော်၏ ခန္ဓာတော်ကို ကိုယ်
ခန္ဓာအားဖြင့် အသေခံခဲ့ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "လူသားများသည်
ခရစ်တော်ကို အသေသတ်ခဲ့ကြသည်" ဟုဆိုလိုပါသည်။

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ- ၁) ဝိညာဉ်တော်၏
တန်းခိုးတော်အားဖြင့်။ (UDB) သို့မဟုတ် ၂)
ဝိညာဉ်ခန္ဓာအားဖြင့်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူသည်။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပယ်များမှာ - ၁) "သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ရှင်တော်မူသည်" သို့မဟုတ် ၂)
သူဝိညာဉ်အတွေ့အကြုံအားဖြင့် ကြွလာသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ထိုဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်လည်း ကြွသွားတော်မူ၍၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ၊ ၁) "ဝိညာဉ်တော်၏
တန်ခိုးတော်အားဖြင့်လည်း ကြွသွားတော်မူ၍" (UDB)။ သို့မဟုတ်
၂) "ဝိညာဉ်ခန္ဓာအားဖြင့်လည်း ကြွသွားတော်မူ၍"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ယခုထောင်ထဲမှာ လှောင်ထားသော ဝိညာဉ်တို့၊
"ဝိညာဉ်တို့" ၏ ဆိုလိုသော ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၊
၁) "ဝိညာဉ်ဆိုးတို့" (UDB)။ သို့မဟုတ် ၂)
"သေပြီးသောဝိညာဉ်တို့" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ခန္တီတော်သည် ဆိုင်းလင့်တော်မူသော်လည်း၊
"ခန္တီတော်" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်တိုင်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ရှင်ပေတရုက ဘုရားသခင်၏ ခန္တီတော်ကို
ပုဂ္ဂိုလ်ကဲ့သို့ တင်စားထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
မှာ "ဘုရားသခင်သည် သည်းခံဆိုင်းလင့်တော်မူသောအခါ"

နောလေက်ထက်၌ . . . သင်္ဘောကို တည်လုပ်စဉ်တွင်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "နောလေက်ထက် ...
သင်္ဘောကို တည်လုပ်စဉ်အချိန်တွင်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 3:21

ငါတို့ကို ကယ်တင်တတ်၏။
ရှင်ပေတရုက ဗတ္တိဇံသည် နောနှင့် သူ၏မိသားစုများကို
ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှ ကယ်တင်သော ဘုရားသခင်၏နည်းလမ်းကို
ဆိုလိုသည်။

ဗတ္တိဇံသည် ..... ငါတို့ကို ကယ်တင်တတ်၏။
"ဘုရားသခင်သည် လူတို့အားကယ်တင်သော
ဗတ္တိဇံဖြစ်တော်မူ၏" အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ဘုရားသခင်သည် သင့်အားယခုပင် ကယ်တင်သော ဗတ္တိဇံ"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသောစိတ်ကြည့်လင်၍၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ ဝန်ခံခြင်း၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ၊ ၁) "လူတစ်ယောက်မှ
ကိုယ်ကို ကိုယ်သိသောစိတ်ကြည့်လင်စေရန်
ဘုရားသခင်အားတောင်းပန်ခြင်း" (UDB) သို့မဟုတ် ၂)
"လူတစ်ယောက်မှ ဘုရားသခင်အား ကြည့်လင်သောစိတ်နှင့်
ကတိထားခြင်း" တို့ဖြစ်သည်။

ခရစ်တော်သည် ခမည်းတော်၏ လက်ကျာဘက်၌ ထိုင်တော်မူ၏၊
"ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန်ထမြောက်တော်မူခြင်းအားဖြင့်"။
ဤစကားစု သည်"သင့်အားယခုပင် ကယ်တင်သော ဗတ္တိဇံ"
ဆိုသည့်အကြောင်းအရာ ကိုပြည့်စုံစေခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်၌ အပ်နှံခြင်းရှိပါ ။
"ယေရှုခရစ်တော်၌ အပ်နှံခြင်းရှိပါ"

ULB Translation Questions

1 Peter 3:1

Why should wives submit to their husbands?
Wives should submit so that those husbands who are disobedient might be won without a word.

1 Peter 3:3

How should wives win their husbands?
Wives should win them with the inner person of the heart, not outward adornment.

1 Peter 3:4

How should wives win their husbands?
Wives should win them with the inner person of the heart, not outward adornment.

1 Peter 3:5

Which holy woman did Peter mention as an example of a wife who had confidence in God and submitted to her husband?
Peter mentioned Sarah as an example.

1 Peter 3:6

Which holy woman did Peter mention as an example of a wife who had confidence in God and submitted to her husband?
Peter mentioned Sarah as an example.

1 Peter 3:7

Why should husbands live with their wives according to knowledge?
Husbands should live with their wives according to knowledge so their prayers are not hindered.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 3:8

Why did Peter instruct all of the foreigners, the chosen ones, to be likeminded and to continue to bless?
Because they were all called to do so, that they might inherit a blessing.

1 Peter 3:9

Why did Peter instruct all of the foreigners, the chosen ones, to be likeminded and to continue to bless?
Because they were all called to do so, that they might inherit a blessing.

1 Peter 3:10

Why should the one who wants to love life stop his tongue from evil, and turn away from what is bad and do what is good?
Because the eyes of the Lord see the righteous.

1 Peter 3:11

Why should the one who wants to love life stop his tongue from evil, and turn away from what is bad and do what is good?
Because the eyes of the Lord see the righteous.

1 Peter 3:12

Why should the one who wants to love life stop his tongue from evil, and turn away from what is bad and do what is good?
Because the eyes of the Lord see the righteous.

1 Peter 3:14

Who were the ones who were blessed?
Those who suffered because of righteousness were blessed.

1 Peter 3:15

What were the believers told to do to maintain their confidence in God?
They were told to set apart the Lord Christ as precious in their hearts.

How were the believers always to answer everyone who asked about their confidence in God?
They were to answer always with meekness and respect.

1 Peter 3:16

How were the believers always to answer everyone who asked about their confidence in God?
They were to answer always with meekness and respect.

1 Peter 3:18

Why did Christ suffer once for sins?
Christ suffered once so that he would bring Peter and the believers to God.

1 Peter 3:19

Why were the spirits to whom Christ preached in the spirit now in prison?
The spirits who are now in prison were disobedient when the patience of God was waiting in the days of Noah.

1 Peter 3:20

Why were the spirits to whom Christ preached in the spirit now in prison?
The spirits who are now in prison were disobedient when the patience of God was waiting in the days of Noah.

1 Peter 3:21

What did God saving a few people through the water symbolize?
It symbolized the baptism that now saves the believer through the resurrection of Jesus Christ.

1 Peter 3:22

As Jesus is at the right hand of God in heaven, what must angels, authorities, and powers do?
They must all submit to him.

Translation Questions

1 Peter 3:1

မိန်းမတို့သည်အဘယ်ကြောင့်မိမိခင်ပွန်းတို့၏အုပ်စိုးခြင်းကိုခံရမည်နည်း။
မိန်းမတို့သည်မိမိခင်ပွန်းတို့၏အုပ်စိုးခြင်းခံစေရခြင်းအကြောင်းမှာ
ခင်ပွန်းတို့သည်နှုတ်ကပတ်တော်ကိုနာမထောင်သော်လည်းမိန်းမတို့၏နှုတ်ဖြင့်မပြောဘဲအကျင့်အားဖြင့်အောင်မြင်မည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 3:1

မိန်းမတို့သည်အဘယ်ကြောင့်မိမိခင်ပွန်းတို့၏အုပ်စိုးခြင်းကိုခံရမည်နည်း။
မိန်းမတို့သည်မိမိခင်ပွန်းတို့၏အုပ်စိုးခြင်းခံစေရခြင်းအကြောင်းမှာ
ခင်ပွန်းတို့သည်နှုတ်ကပတ်တော်ကိုနားမထောင်သော်လည်းမိန်းမတို့၏နှုတ်ဖြင့်မပြောဘဲအကျင့်အားဖြင့်အောင်မြင်မည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 3:3

မိန်းမတို့သည် မည်ကဲ့သို့မိမိခင်ပွန်းတို့ကိုအောင်နိုင်မည်နည်း။
မိန်းမတို့သည် ပြင်ပသဏ္ဌာန်အားဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊ မိမိတို့၏
အတွင်းစိတ်နှလုံးအား ဖြင့် ခင်ပွန်းတို့ကို
အောင်နိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 3:5

ခင်ပွန်း၏အုပ်စိုးခြင်းကို ခံယူသောမိန်းမအဖြစ် ပေတရုကမည်သည့်မိန်းမကို
ဥပမာအားဖြင့်ဖော်ပြသနည်း။
ပေတရုသည် စာရာကို ဥပမာအဖြစ်ဖော်ပြပါသည်။

1 Peter 3:7

ခင်ပွန်းတို့သည် အဘယ်ကြောင့်ပညာသတိနှင့်ယှဉ်၍
မိန်းမတို့နှင့်အတူနေရမည်နည်း။
ခင်ပွန်းတို့သည် ပညာသတိနှင့်ယှဉ်၍ မိန်းမတို့နှင့်နေခြင်းကြောင့်
သူတို့၏ဆုတောင်းခြင်းအမှုဉ်အနှောက်အယှက်မဖြစ်ဘဲနေမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 3:8

ခေါ်တော်မူခြင်းခံရသောသူတို့သည်စိတ်သဘောညီညွတ်ပြီးကောင်းချီးမင်္ဂလာဆက်လက်ခံရအောင်
ပေတရုကအဘယ်ကြောင့်သူတို့အား ညွှန်ကြားသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည်ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို
အမွေဆက်ခံရန်ခေါ်တော်မူခြင်းခံရခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 3:10

မကောင်းမှုကိုပယ်၍ ကောင်းမှုကိုဆောင်သောသူတို့အား
အဘယ်ကြောင့်သူတပါးတို့နှင့်သင့်တင့်စွာနေစေရန်အလိုရှိသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သခင်ဘုရားသည်ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို ကြည့်ရှုသော
ကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 3:13

မည်သူသည်ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံစားရမည်နည်း။
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ညှင်းဆဲခြင်းခံရသူသည်ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 3:15

ယုံကြည်သူတို့သည်မည်သို့သောအားဖြင့်ဘုရားသခင်၌စိတ်ချယုံကြည်မှုကိုထိန်းသိမ်းထားဖို့လုပ်ဆောင်ရမည်ဟုပြောကြသနည်း။
ယုံကြည်သူတို့သည်သခင်ခရစ်တော်အားသူတို့၏စိတ်နှလုံးအတွင်း၌အဖိုးထိုက်တန်သည့်အနေဖြင့်ထားရှိလုပ်ဆောင်ရန်ပြောကြပါသည်။

ဘုရားသခင်၌စိတ်ချယုံကြည်ခြင်းအကြောင်းကိုမေးသောတစုံတယောက်ကိုယုံကြည်သူတို့သည်အမြဲတမ်းမည်ကဲ့သို့ဖြေကြရမည်နည်း။
သူတို့သည်နူးညံ့ခြင်းနှင့်ကြောက်ရွံ့ခြင်းသဘောဖြင့်အမြဲတမ်းဖြေကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 3:18

အပြစ်များအတွက်ခရစ်တော်သည်အဘယ်ကြောင့်ဝေနာကိုတကြိမ်တည်းခံခဲ့သနည်း။
ခရစ်တော်သည်ဝေနာကိုတကြိမ်တည်းခံခြင်းအားဖြင့်သူသည်ပေတရုနှင့်ယုံကြည်
ယခုအချိန်၌ထောင်ထဲ၌ရှိနေသောမည်သူတို့၏ဝိညာဉ်များကိုခရစ်တော်သည်အဘယ်ကြောင့်တရား
နောလေက်ထက်က
ဘုရားသခင်သည်စိတ်ရှည်စွာစောင့်စားခဲ့သော်လည်း၊
သူ၏စကားကိုနားမထောင်ခဲ့သောကြောင့်ယခုအခါထောင်ထဲ၌ရှိနေကြသောသူတို့

1 Peter 3:21

ရေ၏အမှတ်အသားအားဖြင့်
ဘာရားသခင်သည်လူအနည်းငယ်ကိုမည်သို့ကယ်တင်ခဲ့သနည်း။
ရေ၏အမှတ်အသားအားဖြင့်နှစ်ခြင်းခံယူသောယုံကြည်သူသည်ယခုပင်ကယ်တင်

ကောင်းကင်ဘုံ၌ဘုရားသခင်၏လက်ျာဖက်၌ရှိသောယေရှုအား
ကောင်းကင်တမန်များ၊ အခွင့်အာဏာများနှင့်
တန်ခိုးတို့သည်မည်သို့လုပ်ရကြမည်နည်း။
သူတို့အားလုံးသည်ယေရှု၏အုပ်စိုးခြင်းကိုခံရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Therefore, because Christ suffered in the flesh, arm yourselves with the same intention. For whoever has
suffered in the flesh has ceased from sin. 2 As a result, such a person, for the rest of his time in the flesh, no longer
lives for men's desires, but for God's will. 3 For the time that has passed is enough for you to do the desire of the
Gentiles, living in sensuality, lusts, drunkenness, drunken celebrations, having wild parties, and committing
lawless acts of idolatry. 4 They think it is strange that you do not join with them in these floods of reckless
behavior, so they speak evil about you. 5 They will give an account to the one who is ready to judge the living and
the dead. 6 For this purpose the gospel was preached also to the dead, so that, although they have been judged in
the flesh as humans, they may live in the spirit the way God does.

7 The end of all things is coming near. Therefore be of sound mind, and be sober in your thinking for the sake of
prayers. 8 Above all things, have fervent love for one another, for love covers a multitude of sins. 9 Be hospitable
to one another without complaining. 10 As each one of you has received a gift, use it to serve one another as good
stewards of God's grace in its various forms. 11 If anyone speaks, let it be with God's words. If anyone serves, let it
be from the strength that God supplies. Do these things so that in all ways God would be glorified through Jesus
Christ. May there be to Jesus Christ glory and dominion forever and ever. Amen.

12 Beloved, do not regard as strange the testing in the fire that has come upon you, as if something strange were
happening to you. 13 Instead, however much you experience the sufferings of Christ, rejoice, so that you may also
rejoice and be glad when his glory is revealed. 14 If you are insulted for Christ's name, you are blessed, because
the Spirit of glory and of God rests on you. 15 But let none of you suffer as a murderer, a thief, an evildoer, or a
meddler. 16 Yet if anyone suffers as a Christian, let him not be ashamed; instead, let him glorify God with that
name. 17 For it is time for judgment to begin with the household of God. If it begins with us, what will be the
outcome for those who disobey God's gospel?

18 And

> "If it is difficult for the righteous to be saved,
> what will become of the ungodly and the sinner?"

19 Therefore, let those who suffer because of God's will commit their souls to the faithful Creator in well-doing.

Chapter 4

1 ထိုသို့ခရစ်တော်သည် ကိုယ်ခန္ဓာတော်၌ ငါတို့အတွက်ခံတော်မူသည်မှန်သောကြောင့်၊ သင်တို့လည်း ထိုသို့သောသဘောကို
လက်နက်ပြု၍သုံးစွဲကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်ခန္ဓာ၌ခံသောသူသည် ဒုစရိုက် တို့နှင့် လွတ်ငြိမ်းသည်ဖြစ်၍၊ 2
နောက်တဖန်သူတို့၏ တပ်မက်ခြင်းတရားကို မကျင့်၊ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အတိုင်း ကျင့်လျက်၊
ကိုယ်ခန္ဓာအသက်အပိုင်းအခြားကျန်ရစ်သောကာလကို လွန်စေတတ်၏။ 3 သာသနာပလူတို့၏အလိုသို့လိုက်၍၊
ကိလေသာညစ်ညူးခြင်း၊ ကာမတပ်မက်ခြင်း၊ စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးခြင်း၊ ပွဲလုပ်ခြင်း၊ သောက်ကြူးခြင်း၊ အဓမ္မရုပ်တုကို
ကိုးကွယ်ခြင်းခ္ဍကျင်လည်၍၊ ငါတို့လွန်စေပြီးသော အသက်ကာလသည် ငါတို့အားလောက်ပေ၏။ 4 ယခုမှာသင်တို့သည်
သူတို့နှင့်အတူ မဆက်ဆံ၊ ကာမဂုဏ်၌ လွန်ကျူးညစ်ညူးစွာမပြုသည်အရာကို သူတို့သည်အံ့သြ၍ ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။ 5 သို့ဖြစ်၍၊
အသက်ရှင်သော သူတို့ကိုငင်း၊ သေသောသူတို့ကိုငင်း တရားစီရင်ခြင်းငှါ အသင့်ရှိတော် မူသောသူရှေ့၌၊ ထိုသူတို့သည်
စစ်ကြောခြင်းကို ခံရကြလတံ့။ 6 ထိုအကြောင်းကြောင့် လူတို့ရှေ့၌ ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် အပြစ်စီရင်ခြင်းကိုခံရသော်လည်း၊ ဘုရား
သခင့်ရှေ့တော်၌ စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် အသက်ရှင်မည်အကြောင်း၊ သေသောသူတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကို ကြားရကြ၏။ 7
ခပ်သိမ်းသောအမှုအရာတို့သည် အဆုံးသို့ရောက်လုသည် ဖြစ်သောကြောင့်၊ သမ္မာသတိရှိကြလော့။ ဆုတောင်းခြင်းအလိုငှါ
စောင့်နေကြလော့။ 8 အခြားသောအမှုအရာထက်မက၊ အချင်းချင်းအားကြီးသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် များစွာသော အပြစ်တို့ကို
ဖုံးအုပ်တတ်၏။ 9 မြည်တမ်းခြင်းမရှိဘဲ အချင်းချင်း ဧည့်သည်ဝတ်ကိုပြုကြလော့။ 10 သင်တို့သည် ဆုကျေးဇူးတော်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသီးသီးခံရကြသည်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်၏ အထူးထူး အပြားပြားသော ကျေးဇူးတော်ဘဏ္ဍာစိုးကောင်းကဲ့သို့၊
အချင်းချင်းဝေငှပေးကမ်းကြလော့။ [11] ဘုရားသခင်သည် အရာရာ၌ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေမည်အကြောင်း၊
ဟောပြောသောသူသည်ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်နှင့်အညီ ဟောပြောစေ။ အခြားသောအမှုကို ဆောင် ရွက်သောသူသည်၊
ဘုရားသခင်ပေးသနားတော်မူသော အစွမ်းသတ္တိအတိုင်း ဆောင်ရွက်စေ။ ထိုဘုရားသခင် သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်ဘုန်းအသရေ
အစွမ်းသတ္တိရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။ [12] ချစ်သူတို့၊ သင်တို့ကို စုံစမ်းစရာဘို့ ဃခုခံရသော မီးစစ်ခြင်းအရာကိုကား၊ သင်တို့၌
အံ့သြဘွယ် သောအရာဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်၍၊ အံ့သြခြင်းမရှိကြနှင့်။ [13] သင်တို့သည် ခရစ်တော်၏ဆင်းရဲကို
ဆက်ဆံကြသည်ဖြစ်၍၊ ဘုန်းတော်ပေါ်ထွန်းသောအခါ အလွန်ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းမည်အကြောင်း၊ ယခုပင် ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ [14]
ခရစ်တော်၏ နာမကြောင့် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရလျှင် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းကြီးသောဝိညာဉ်တော်သည်
သင်တို့အပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်တော်မူ၏။ သူတို့၌ကား ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ သင်တို့၌ကား ချီးမွမ်းခြင်းရှိတော်မူ၏။ [15]
လူအသက်ကိုသတ်သောအပြစ်၊ သူ့ဥစ္စာကို ခိုးသောအပြစ်၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုသောအပြစ်၊ သူတပါးအမှု၌ ရောနှောသောအပြစ်ရှိ၍၊
သင်တို့တွင် အဘယ်သူမျှ မခံစေနှင့်။ [16] ခရစ်ယာန်ဖြစ်သောကြောင့် ခံရလျှင်မူကား၊ ရှက်ကြောက်ခြင်း မရှိစေနှင့်။
ထိုအမှုကြောင့်ခံရလျှင် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်တော်ကိုချီးမွမ်းစေ။ [17] ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်သားတို့ကို
ရှေ့ဦးစွာစစ်ကြောစီရင်ရသော အချိန်ရှိပြီ။ ငါတို့ကို ရှေ့ဦးစွာ စစ်ကြောအချိန်ရှိပြီ။ ငါတို့ကို ရှေ့ဦးစွာ စစ်ကြောစီရင်လျှင်၊
ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂလိတရားစကားကို နားမ ထောင်သောသူတို့၏ အမှုသည် အဘယ်သို့ပြီးလိမ့်မည်နည်း။ [18]
ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ခဲသည်မှန်လျှင်၊ ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ် သောသူ၊
အပြစ်ထင်ရှားသောသူသည် အဘယ်မှာပေါ်လိမ့်မည်နည်း။ [19] ထို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အတိုင်း
ဆင်းရဲခံရသောသူတို့သည်၊ ဘုရားသခင်ကို သစ္စာရှိသော အသက်သခင်ကဲ့သို့မှတ်လျက်၊ ကောင်းသောအကျင့်ကိုကျင့်နေ၍၊
ကိုယ်တော်၌မိမိတို့ အသက်ဝိညာဉ်ကိုအပ်နှံကြစေ။

---

1 Peter 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry that is quoted from the Old Testament in 4:18.

Special concepts in this chapter

Ungodly Gentiles

This passage uses the term "Gentiles" to refer to all ungodly people who are not Jews. It does not include Gentiles who have become Christians. "Sensuality, passion, drunkenness, drunken celebrations, having wild parties, and committing disgusting acts of idolatry" were actions that characterized or typified the ungodly Gentiles. (See: godly)

Martyrdom

It is apparent that Peter is speaking to many Christians who are experiencing great persecution and are facing death for their beliefs.

Other possible translation difficulties in this chapter

"Let it" and "Let none" and "Let him" and "Let those"

Peter uses these phrases to tell his readers what he wants them to do. They are like commands because he wants his readers to obey. But it is as if he is telling one person what he wants other people to do.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 4

4:1-6

Why did Peter write “arm yourselves” with the intent of suffering?

[4:1]

Peter told Christians to “arm themselves”(ὁπλίζω/g3695) with the intent of suffering. That is, knowing the would be persecuted. This was a metaphor. A soldier armed himself with weapons and armor. He used this metaphor to tell Christians to think about suffering in the same way Jesus thought about suffering. That is, Christians should be ready to suffer because they believe in Jesus. As Peter wrote earlier, Christians can expect to suffer for doing what is right, just as Jesus did (see: 1 Peter 2:22-23; 3:17-18).

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

How does a Christian who “has suffered in the flesh” cease from sin?

[4:1]

Peter wrote about someone who has suffered in the flesh. Some scholars think Peter was speaking about Christians who suffered for doing what is right (see: 1 Peter 3:17). They think that when a Christian suffers for doing what is right, he has chosen to stop sinning. Other scholars think that when a Christian chooses to obey God, he shows he does not want to sin any more.

Peter did not want to say that a Christian stops sinning completely. A Christian will only stop sinning when they die and are with God in heaven.

See: Heaven; Heaven

Why did Peter write “the rest of his time in the flesh”?

[4:2]

Peter wrote "the rest of his time in the flesh" to speak about the rest of a person’s life on earth.

According to Peter, what were “men’s desires”?

Scholars think that when Peter wrote about "men's desires," he spoke about how people who were not Christians thought. They thought about things they wanted. When they did this, they were doing the wrong thing. Peter also spoke about people doing the wrong things because they did not know the right thing to do. He also spoke earlier about how the things they wanted made “war against the soul” (see: 1 Peter 1:14; 2:11).

See: Soul; Soul

How does a Christian live “for God’s will”?

[4:2]

A Christian lives “for God’s will” when he does what God wants. In this letter, Peter wrote about ways a Christian can do what God wants. Peter told Christians to “love one another” (see: 1:22). He also told Christians to “be hospitable” to one another and to “serve one another” (see: 4:9-10).

Advice to translators: Someone who is hospitable welcomes someone who they do not know. They help people they do not know.

See: Will of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who were the “Gentiles” about which Peter wrote?

[4:3]

See: Gentile

Why did Peter write about people living “in sensuality, passion, drunkenness, drunken celebrations, having wild parties”?

[4:3]

Peter wrote about people living “in sensuality, passion, drunkenness, drunken celebrations, having wild parties.” He wanted people to think about someone who did not live in the right way. They did not control themselves. They wanted to sin, so they did evil things.

See: Sin; Sin

What were “disgusting acts of idolatry”?

[4:3]

Peter wrote about "disgusting acts of idolatry." He wanted people to know that some people worshipped idols. A person committed idolatry when they worshipped things in the world or things that people created. They worshipped these things instead of God.

Some scholars think when Peter wrote "disgusting acts," he did not speak about all idolatry. This is because all idolatry is a sin against God. They think Peter spoke about breaking the laws made by the government. That is, even people who were not Christian thought these acts were evil.

See: Sin; Worship; Sin

Why did Peter write “floods of reckless behavior”?

[4:4]

Peter wrote “floods of reckless behavior.” He was writing about people who did more evil things than good things. They lived in a way that was very evil. They loved to sin and constantly sinned. So they did not care that God would punish them for what they did.

See: Sin

Who is "the one who is ready to judge"?

[4:5]

The "one who is ready to judge" is God.

See: Judge (Judgment)

Why did Peter write that people will “give an account” to God?

[4:5]

When Peter wrote about people "giving an account" to God, he wanted people to think about the time when God will judge people who lived their lives in “sensuality” (see: 1 Peter 4:3) and spoke against Christians. He used the metaphor of a trial in court, where people are accused of crimes and they have to respond. He wanted to say that God will judge people who continue to live in the wrong way (see: Matthew 12:36).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Metaphor; Metaphor

Why did Peter write “the living and the dead”?

[4:5]

Peter wrote "the living and the dead" so people would know that God will judge everyone who is not a Christian (see: Revelation 20:11-15). This is called the Great White Throne Judgment. Peter wanted to say that nobody can escape this judgment just because they die before it happens.

See: Judge (Judgment)

How was the gospel "preached also to the dead"?

[4:6]

Scholars disagree about how the gospel was "preached also to the dead." Some scholars think Peter spoke about the gospel being preached to those who were alive when the preaching happened, but died by the time Peter wrote this letter. That is, Peter spoke about Christians who were dead when he wrote this. Fewer scholars think Peter spoke about Jesus preaching to people in hell (see: 1 Peter 3:18-19).

The reason the gospel was preached was because God was about to judge people (see: 1 Peter 4:5).

See: Judge (Judgment); Preach (Preacher); Hell; Judge (Judgment)

How are Christians “judged in the flesh as humans”?

[4:6]

When Peter wrote about Christians being "judged in the flesh as humans", he wanted to write about Christians dying. In the beginning, Adam sinned (see: Genesis 3). God punished him and all his descendants. Because of this, all people from then on die (see: Romans 5:12-21). All people are punished or judged in this way. Peter wanted to say that Christians also die.

See: Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs); Ancestor and Descendant (Fathers, Forefathers, Patriarchs)

Why did Peter write “live in the spirit the way God does”?

[4:6]

Peter wrote "live in the spirit the way God does." He wanted people to think about eternal life. For the Christian, when their body dies, their spirit keeps living and it will always live (see: 1 Corinthians 15:51-53; 1 Thessalonians 4:13-18). That is, in some way, Christians are able to live forever because of what God did for them through Jesus. Non-Christians also live forever. Their spirit lives in hell forever.

See: Hell; Spirit (Spiritual); Hell

4:7-11

Why did Peter write “the end of all things is coming near”?

[4:7]

Peter wrote "the end of all things is coming near." He wanted people to know that Jesus could return to earth at any time.

See: Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How does a person have a “sound mind”?

[4:7]

A Christian has a “sound mind”(σωφρονέω/g4993) when he thinks about things in a right way. That is, he knows how to live at peace with other Christians (see: Romans 12:3; Titus 1:8).

Why did Peter write that Christians need to be “sober in your thinking”?

[4:7]

Peter wrote that people need to be "sober in your thinking" because he wanted Christians to be aware of things going on around them. He wanted them to look for things that did not honor God. They will know that they should not do these things. They will also pray.

See: Pray (Prayer)

What is “fervent love”?

[4:8]

When Peter wrote about “fervent”(ἐκτενής/g1618) love he wrote about helping other Christians to live in a way that honors God. A Christian needs to do this, even if it means not doing what they want to do. They should serve other Christians. A Christian who has “fervent love” does so even when he is treated unkindly.

See: Love

How does love cover a “multitude of sins”?

[4:8]

Christian love covers a “multitude of sins" because the Christian always seeks to do good to others. That is, this often helps Christians to forgive other people. Peter wanted people to think about being ready to forgive others.

Peter did not want to say that someone who loves can also sin. Instead, he wanted people to forgive others when someone sins against them.

See: 1 Corinthians 13:4-7; Proverbs 10:12

See: Love; Forgive (Forgiveness, Pardon); Love

Why did Peter write “be hospitable to one another”?

[4:9]

Peter wrote "be hospitable to one another" to encourage Christians to willingly open their homes to other Christians. This might be another Christian who is traveling or visiting. Sometimes this meant for a Christian to host a group to worship and to learn about the Bible. Christians should do this without complaining or disputing (see: Philippians 2:14).

See: Galatians 6:10

See: Worship; Worship

How do Christians receive a “gift” ?

[4:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christians receive a "gift" because God gives them something. Peter wrote the word “gift” to show that God freely gives something to each Christian. He did not speak about a gift of money. Instead, he meant God gives them a certain ability that helps them to serve God or other people in some way.

See: Gifts of the Holy Spirit

How do Christians speak “with God’s words”?

[4:11]

Many of the gifts given by God to Christians were speaking gifts, that is gifts the person uses when they speak. A Christian who is given a speaking gift needs to be careful that he truly speaks things that agree with God's word, the Bible.

See: Word of God; Word of God

4:12-19

What is the “testing in the fire” about which Peter spoke?

[4:12]

The "testing in the fire" that Peter wrote about is when a Christian suffers or struggles in life (see: 1 Peter 2:21) because they believe in Jesus. This may happen because other people attack them or persecute them. Peter wanted his people to learn to trust God when they suffered. He wanted them to praise God for the strength he gives them in the middle of the suffering (see: 1 Peter 1:7). Peter wanted Christians to know that they will suffer and struggle.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

How does a Christian “experience the sufferings of Christ”?

[4:13]

In ancient times, when a person became a Christian, they were often persecuted. They were put into prison or even killed. Other people insulted them, or mocked them, or in some way treated them wrong because they believed in Jesus (see: Acts 5:41; 16:25). This may still happen to Christians now. Peter wanted Christians to know that in some way they share in what Jesus suffered, when this happens to them.

Peter encouraged Christians, however, to “rejoice” when they suffered in this way so that they can rejoice even more when Jesus returns (see: Romans 5:3-5).

See: Rejoice (Joy, Joyful) ; Rejoice (Joy, Joyful)

When will the "revealing of" Jesus’s "glory" happen?

[4:13]

Scholars scholars think Peter spoke about Jesus being “revealed”when he returns to earth. Nobody except God the Father knows when this will happen.

See: God the Father; Jesus' Return to Earth; Reveal (Revelation); God the Father

Why did Peter write about the "Spirit of glory and the Spirit of God” resting on Christians?

[4:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter wrote about the "Spirit of glory and the Spirit of God" resting on Christians to encourage them. Peter wanted Christians not to be discouraged when people spoke badly about them because they believed in Jesus. Peter told them that the Spirit of God would give them strength to endure when other people ridicule them or unfairly treat them (see: Acts 5:40-42).

See: Persecute (Persecution); Glory (Glorify); Persecute (Persecution)

What is a “meddler”?

[4:15]

A “meddler” is someone who involves himself in other people’s lives without their permission. This includes people who gossip or say things about certain people to other people and it hurts the people they are talking about.

See: Gossip

Why did Peter write “if anyone suffers as a Christian”?

[4:16]

Scholars disagree about why Peter wrote "if anyone suffers as a Christian." Some scholars think Peter wrote about people thinking that Christians are criminals because they believe in Jesus (see: Acts 8:3; 9:1-2). Other scholars think Peter wrote about people being punished because they were Christians.

How does “judgment begin with the household of God"?

[4:17]

When Peter wrote that it is time for "judgment to begin with the household of God," he wanted people to know about how God will treat Christians. The "household of God" is all Christians.

Some scholars think Peter wrote about judgment he wanted Chrsitians to know that this judgment was a type of mercy for Christians. Christians may suffer while they are alive. But God will make them stronger so they can endure the suffering. Then he will judge Christians for the good things they do to serve Jesus.

Other scholars think Peter wanted to say that God’s judgement will begin with Christians. It will be a judgment of mercy on Christians. Then God will judge all people who do not believe in Jesus. This will be a judgment of wrath on non-Christians.

See: Reward; Wrath; Mercy; Reward

Why did Peter tell Christians to “entrust their souls to the faithful Creator”?

[4:19]

Peter told Christians to "entrust their souls to the faithful Creator." He wanted to encourage them to keep trusting in God, no matter what happened to them. Scholars think Peter wanted them to think that all of their suffering was because of God’s will for them. He wanted them to trust that God would make their suffering help them to live more in a way that honored God. (see: Romans 5:3-5).

See: Will of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 4:1

Connecting Statement:
Peter continues to teach the believers about Christian living. He begins by giving a conclusion to his thoughts from the previous chapter about Christ's sufferings.

in the flesh
Here "flesh" means "body." Alternate translation: "in his body" or "while here on earth"

arm yourselves with the same intention
The phrase "arm yourselves" makes readers think of soldiers who get their weapons ready for battle. It also pictures "the same intention" as a weapon or perhaps as a piece of armor. Here this metaphor means that believers should be determined in their mind to suffer as Jesus did. Alternate translation: "prepare yourselves with the same thoughts that Christ had"

has ceased from sin
"has stopped sinning"

1 Peter 4:2

for men's desires
for the things that sinful people normally desire

1 Peter 4:3

the time that has passed is enough for you to do the desire of the Gentiles
Peter wanted the believers to stop doing the sinful things the Gentiles did. He was not praising them for doing those things enough. Alternate translation: "you have been doing for too long the things that the Gentiles like to do"

drunken celebrations, having wild parties
These terms refer to activities in which people gather to drink too much alcohol and behave in a shameful manner.

1 Peter 4:4

floods of reckless behavior
These examples of wild, boundless sin are spoken of as if they were great floods of water that sweep over people.

reckless behavior
doing everything they can to satisfy the desires of their bodies

1 Peter 4:5

the one who is ready to judge
Possible meanings are 1) "God, who is ready to judge" or 2) "Christ, who is ready to judge"

the living and the dead
This means all people, whether they are still alive or have died. Alternate translation: "every person"

1 Peter 4:6

the gospel was preached also to the dead
Possible meanings are 1) "the gospel was preached also to people who had already died" or 2) "the gospel was preached also to those who were alive but are now dead"

the gospel was preached
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) Christ preached. Alternate translation: "Christ preached the gospel" or 2) men preached. Alternate translation: "men preached the gospel"

they have been judged in the flesh as humans
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) God judged them in this life on earth. Alternate translation: "God judged them in their bodies as humans" or 2) men judged them according to human standards. Alternate translation: "men judged them in their bodies as humans"

judged in the flesh as humans
This is a reference to death as the ultimate form of judgment.

live in the spirit the way God does
Possible meanings are 1) "live spiritually as God lives because the Holy Spirit will enable them to do so" or 2) "live according to God's standards by the power of the Holy Spirit"

1 Peter 4:7

The end of all things
This refers to the end of the world at Christ's second coming.

is coming
The end that will happen soon is spoken of as if it is physically coming closer in distance. Alternate translation: "will soon happen"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

be of sound mind, and be sober in your thinking
These two phrases mean basically the same thing. Peter uses them to emphasize the need to think clearly about life since the end of the world is near.

be sober in your thinking
Here the word "sober" refers to mental clarity and alertness. See how you translated this in [1 Peter 1:13]

1 Peter 4:8

Above all things
"Most importantly of all"

for love covers a multitude of sins
Peter describes "love" as if it were a person who places a cover over the sins of others. Possible meanings are 1) "for a person who loves will not try to find out if another person has sinned" or 2) "for a person who loves will forgive the sins of other people, even if those sins are many"

1 Peter 4:9

Be hospitable
Show kindness to and welcome guests and travelers

1 Peter 4:10

As each one of you has received a gift
This refers to special spiritual abilities that God gives to believers. Alternate translation: "Because each one of you has received a special spiritual ability as a gift from God"

1 Peter 4:11

so that in all ways God would be glorified
This can be stated in active form. Alternate translation: "so that in all ways you will glorify God"

glorified
praised, honored

1 Peter 4:12

do not regard as strange the testing
"do not be surprised by the testing"

the testing in the fire that has come upon you
In the same way that fire refines gold, trials test and refine a person's faith. Alternate translation: "the difficult trial that you are experiencing" or "your troubles that are like a test by fire"

1 Peter 4:13

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Peter 4:14

If you are insulted for Christ's name,
Here the word "name" refers to Christ himself. This can be stated in active form. Alternate translation: "If people insulted you because you believe in Christ"

the Spirit of glory and of God
This refers to the Holy Spirit. Alternate translation: "the Spirit of glory, who is the Spirit of God," or "the glorious Spirit of God"

rests on you
"is with you" or "stays with you" or "lives with you"

1 Peter 4:15

a meddler
This refers to a person who gets involved with the affairs of others without having a right to do so.

1 Peter 4:16

with that name
"because he bears the name Christian" or "because people have recognized him as a Christian." The words "that name" refer to the word "Christian."

1 Peter 4:17

household of God
This phrase refers to believers, whom Peter speaks of as God's family.

If it begins with us, what will be the outcome for those who disobey God's gospel?
Peter use this question to emphasize that God's judgment will be more severe for people who reject the gospel than for believers. Alternate translation: "If it begins with us, the outcome for those who do not obey God's gospel will be much worse."

what will be the outcome for those
"what will happen to those"

those who disobey God's gospel
"those who do not believe God's gospel." Here the word "disobey" means to not believe.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 4:18

the righteous ... what will become of the ungodly and the sinner?
Peter use this question to emphasize that sinners will suffer much more than believers do. Alternate translation: "the righteous man ... the outcome will be much worse for the ungodly and the sinner."

If it is difficult for the righteous to be saved
Here the word "saved" refers to final salvation when Christ returns. This can be stated in active form. Alternate translation: "If the righteous person experiences many difficulties before God saves him"

what will become of the ungodly and the sinner
"what will happen to the ungodly and the sinner"

the ungodly and the sinner
The "the ungodly" is a nominal adjective that means "the ungodly person." The words "ungodly" and "sinner" mean basically the same thing and emphasize the wickedness of these people. Alternate translation: "ungodly sinners"

1 Peter 4:19

commit their souls
Here the word "souls" refers to the whole person. Alternate translation: "commit themselves" or "commit their lives"

in well-doing
The abstract noun "well-doing" can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "while they do good" or "while they live rightly"

---

1 Peter 4:1

in the flesh
"in his body"

arm yourselves with the same intention
"prepare yourselves with the same thoughts that Christ had"

has ceased from sin
"has stopped sinning"

1 Peter 4:2

for men's desires
for the things that sinful people normally desire

1 Peter 4:3

the time that has passed is enough for you to do the desire of the Gentiles
"you have been doing for too long the things that the Gentiles like to do"

drunken celebrations, having wild parties
These terms refer to activities in which people gather to drink too much alcohol and behave in a shameful manner.

1 Peter 4:4

floods of reckless behavior
These examples of wild, boundless sin are spoken of as if they were great floods of water that sweep over people.

reckless behavior
doing everything they can to satisfy the desires of their bodies

1 Peter 4:5

the one who is ready to judge
"Christ, who is ready to judge" or "God, who is ready to judge”

the living and the dead
"every person"

1 Peter 4:6

the gospel was preached also to the dead
"the gospel was preached by Christ also to people who had already died" or "men preached the gospel also to those who were alive but are now dead"

they have been judged in the flesh as humans
"God judged them in their bodies as humans" or "men judged them in their bodies as humans"

judged in the flesh as humans
This is a reference to death as the ultimate form of judgment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

live in the spirit the way God does
"live spiritually as God lives because the Holy Spirit will enable them to do so" or "live according to God's standards by the power of the Holy Spirit"

1 Peter 4:7

The end of all things is coming
"will soon happen"

be of sound mind, and be sober in your thinking
Peter uses these two phrases to emphasize the need to think clearly about life since the end of the world is near.

be sober in your thinking
"control your thoughts"

1 Peter 4:8

Above all things
"Most importantly of all"

for love covers a multitude of sins
"for a person who loves will not try to find out if another person has sinned" or "for a person who loves will forgive the sins of other people, even if those sins are many"

1 Peter 4:9

Be hospitable
Show kindness to and welcome guests and travelers.

1 Peter 4:10

As each one of you has received a gift
"Because each one of you has received a special spiritual ability as a gift from God"

1 Peter 4:11

so that in all ways God would be glorified
"so that in all ways you will praise and honor God"

1 Peter 4:12

do not regard as strange the testing
"do not be surprised by the testing"

the testing in the fire that has come upon you
"the difficult trial that you are experiencing" or "your troubles that are like a test by fire"

1 Peter 4:14

If you are insulted for Christ's name,
"If people insulted you because you believe in Christ"

the Spirit of glory and of God
"the Spirit of glory, who is the Spirit of God," or "the glorious Spirit of God"

rests on you
"is with you" or "lives with you"

1 Peter 4:15

a meddler
This refers to a person who gets involved with the affairs of others without having a right to do so.

1 Peter 4:16

with that name
"because he bears the name Christian" or "because people have recognized him as a Christian"

1 Peter 4:17

household of God
This phrase refers to believers, whom Peter speaks of as God's family.

If it begins with us, what will be the outcome for those who disobey God's gospel?
"If it begins with us, what will happen to those who do not obey God's gospel will be much worse."

those who disobey God's gospel
"those who do not believe God's gospel."

1 Peter 4:18

the righteous ... what will become of the ungodly and the sinner?
"the righteous man ... the outcome will be much worse for the ungodly and the sinner."

If it is difficult for the righteous to be saved
"If the righteous person experiences many difficulties before God saves him"

what will become of the ungodly and the sinner
"what will happen to the ungodly and the sinner"

the ungodly and the sinner
"ungodly sinners"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 4:19

commit their souls
"commit themselves" or "commit their lives"

in well-doing
"while they live rightly"

---

1 Peter 4:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ခရစ်ယာန် အသက်တာအကြောင်း ဆက်လက်
သွန်သင်ထားသည်။ ယခင် အခန်း၌ ခရစ်တော်၏
ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခံရမှုနှင့် စပ်ဆိုင်၍ မိမိကိုယ်ပိုင် အမြင်ကို
တင်ပြခြင်းဖြင့် အစပြုထားသည်။

ကိုယ်ခန္ဓာတော်၌၊
"ခန္ဓာတော်၌"၊

ထိုသို့သောသဘောကို လက်နက်ပြု၍ သုံးစွဲကြလော့။
"မိမိကိုယ်တိုင် လက်နက်သုံးစွဲကြလော့" ဟူသောစကားစုသည်
စစ်သူရဲများက တိုက်ပွဲအတွက် ပြင်ဆင်နေသကဲ့သို့ အရာများကို
ရည်ညွှန်းထားသည်။ စစ်ဝတ်စုံ သို့မဟုတ် စစ်လက်နက်ကဲ့သို့
တင်စားထားသည်။ သခင်ယေရှု ခံရသကဲ့သို့ ခံရန်အတွက်
စိတ်အသင့်ပြင်ရန် ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
များ "ခရစ်တော်ကဲ့သို့ ခံရမည်အကြောင်း အသင့်ပြင်ဆင်ကြလော့"
ဟုဆိုလိုသည်။

ကိုယ်ခန္ဓာ၌ခံသောသူ၊
"ကိုယ်ခန္ဓာ" ဟူသည်မှာ လောကဌ္ဌာန်နေသော
အချိန်ကာလကိုရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များ "ဤဘဝ၌ အသက်ရှင်စဉ်
ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဒုစရိုက်တို့နှင့် လွတ်ငြိမ်းသည်၊
အပြစ်ပြုလုပ်ခြင်း ရပ်တန့်သည်။

သူတို့၏ တပ်မက်ခြင်းတရားကို၊
အပြစ်သားများ ပုံမှန်အားဖြင့် လိုချင်သောအရာများ။

1 Peter 4:3

ပွဲလုပ်ခြင်း၊ သောက်ကြူးခြင်း၊
ဤအရာများသည် အရှက်မရှိ သောက်စား ပျော်မြူးသော
အပြုအမူများကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ကာမဂုဏ်၌ လွန်ကျူးညစ်ညူးစွာ၊
အချည်အနှောင်မဲ့ပြီး အလွန်အကျူး
ဖြစ်စေတတ်သောအပြစ်များကို ကြီးမားသောရေသည်
လူသားများအပေါ်တွင် လွှမ်းမိုးသကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

ကာမဂုဏ်၊
ခန္ဓာပိုင်းဆိုင်ရာ တတ်မက်မှုများကို
အလွန်အမင်းစိတ်ကြိုက်လုပ်ဆောင်သည်။

တရားစီရင်ခြင်းငှါ အသင့်ရှိတော်မူသောသူ၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ- ၁) "တရားစီရင်ရန်
အသင့်ရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်။" သို့မဟုတ် ၂)
"တရားစီရင်ရန် အသင့်တော်မူသော ခရစ်တော်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အသက်ရှင်သောသူတို့ကိုငင်း၊ သေသောသူတို့ကိုငင်း၊
သေသောသူဖြစ်စေ၊ အသက်ရှင်သေးသောသူဖြစ်စေ
လူသားအားလုံးကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ"လူသားတိုင်း"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သေသောသူတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကို ကြားရကြ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ။ ၁) "သေသောသူတို့ထံ
ဧဝံဂေလိ တရားကို ဟောပြောတော်မူ၏" (UDB)။ သို့မဟုတ် ၂)
"အသက်ရှင်ခဲ့ပြီး၍သေသောသူတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားကို
ကြားရကြ၏" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

." . . သည် ဧဝံဂေလိတရားကို ကြားရကြ၏ "
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ- ၁) ခရစ်တော်
ဟောပြောခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်များ "
ဧဝံဂေလိတရားကို ခရစ်တော် ဟောတော်မူ၏" (UDB)။
သို့မဟုတ် - ၂) လူတို့ ဟောပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "လူတို့မှ ဧဝံဂေလိတရားကို
ဟောပြောကြ၏" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

လူတို့ရှေ့၌ ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ- ၁) ဘုရားသခင်သည်
သူတို့အား လောကဌ္ဌာ အသက်ရှင်စဉ် တရားစီရင်သည် (UDB)။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် "ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်
စီရင်တော်မူခြင်းကို ခံရသည်" သို့မဟုတ် - ၂) လူတို့ စီရင်သည်
(UDB)။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်
လူတို့၏ စီရင်ခြင်းကို ခံရသည်"

ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် အပြစ်စီရင်ခြင်းကို ခံရသော်လည်း၊
ဤအရာသည် နောက်ဆုံးတရားစီရင်ခြင်း ပုံစံဖြစ်သော
သေခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဘုရားသခင့် ရှေ့တော်၌ စိတ်ဝိညာဉ်အားဖြင့် အသက်ရှင်မည်အကြောင်း
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁)
"သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်မည်အကြောင်း"
(UDB)။ သို့မဟုတ် - ၂) "ဘုရားသခင် အလိုတော်အတိုင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် အသက်ရှင်မည်အကြောင်း"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 Peter 4:7

ခပ်သိမ်းသော အမှုအရာတို့သည် အဆုံးသို့ရောက်လုသည် ဖြစ်သောကြောင့်၊
ခရစ်တော်၏ ဒုတိယအကြိမ် ကြွဆင်းမည့်
နောက်ဆုံးသောကာလကို ညွှန်းသည်။

အဆုံးသို့ရောက်လုသည်၊
"မကြာခင်ဖြစ်ပျက်မည်ဖြစ်မည်"

သမ္မာသတိရှိကြလော့။ ဆုတောင်းခြင်းအလိုငှါ စောင့်နေကြလော့။
ဤစကားစုနှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့်
အဓိပ္ပာယ်အတူတူပင်ဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံးသောကာလ
နီးပြီဖြစ်သောကြောင့် သတိရှိရှိ အသက်ရှင်ရန် ရှင်ပေတရုက
အလေးအနက်ပြောဆိုထားသည်။

ဆုတောင်းခြင်းအလိုငှါ စောင့်နေကြလော့၊
ဤတွင် "ဝိရိယ" ဟူသည်မှာ စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကြည်လင်မှုနှင့်
နှီးကြားမှုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ဆုတောင်းခြင်းအလိုငှါ
အတွေးကို စင်ကြယ်စေကြလော့" သို့မဟုတ်
"သင်တွေးတောသည့်အရာ၌လည်း သတိပြုကြလော့။"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

အခြားသော အမှုအရာထက်မက၊
"အရာအားလုံးထက်" (UDB)၊

ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် များစွာသော အပြစ်တို့ကို ဖုံးအုပ်တတ်၏
ရှင်ပေတရုက "မေတ္တာ"ကို အပြစ် ဖုံးအုပ်တတ်သောသူကဲ့သို့
ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ- ၁)
"မေတ္တာရှိလျှင် သူတပါး၏အပြစ်ကို ရှာဖွေခြင်းမပြုတတ်။"
သို့မဟုတ် ၂) "မေတ္တာရှိလျှင် သူတပါး၏ များစွာသောအပြစ်ကို
ပင် လွှတ်ပေးတတ်၏" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဧည့်သည်ဝတ်ကို ပြုကြလော့။
ဧည့်သည်အာဂန္တုတို့အပေါ် ဧည့်ဝတ်ကျေကြလော့။

1 Peter 4:10

သင်တို့သည် ဆုကျေးဇူးတော်ကို အသီးသီး ခံရကြသည်နှင့်အညီ၊
ဤအရာသည် ယုံကြည်သူများအား ဘုရားသခင် ပေးထားသော
ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူး စွမ်းရည်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့သည်
ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးကို အသီးသီး ခံရကြသည်"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်နှင့်အညီ ဟောပြောစေ။
"ဟောပြောသော သူသည် ဘုရားသခင်၏ စကားကို ပြောသကဲ့သို့
ဟောပြောစေ။"

ဘုရားသခင်သည် အရာရာ၌ ယေရှုခရစ်အားဖြင့်
ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေမည်အကြောင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့သည်
ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ပြုသမျှသောအမှု၌ ဘုရားသခင်၏
ဘုန်းတော် ထင်ရှားစေမည်အကြောင်း" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေမည်၊
နာမတော်၊ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမြှောက်ခြင်းရှိမည်။

1 Peter 4:12

သင်တို့ကို စုံစမ်းစရာဘို့ ယခုခံရသော မီးစစ်ခြင်းအရာကိုကား၊
ရွှေကို စင်ကြယ်စေရန် မီးဖြင့် စစ်ရသကဲ့သို့၊
ယုံကြည်ခြင်းကိုလည်း စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း မျိုးစုံဖြင့်
ထက်သန်စေမည်။

အလွန်ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းမည်အကြောင်း၊
ဤစကားစုနှစ်ခုတို့သည် အဓိပ္ပယ်အတူတူဖြစ်ပြီး အလွန်တရာ
ဝမ်းမြောက်ကြောင်းကို လေးနက်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "အလွန်တရာ
ဝမ်းမြောက်မည်အကြောင်း" သို့မဟုတ်
"အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိမည်အကြောင်း" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘုန်းတော်ပေါ်ထွန်းသောအခါ၊
"ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်၏ဘုန်းတော်ကို
ထင်ရှားစေသောအခါ။ "

ခရစ်တော်၏နာမကြောင့် ကဲ့ရဲ့ခြင်းကိုခံရလျှင်၊
ဤတွင် "နာမ" ဟူသည်မှာ ခရစ်တော် ကိုယ်တော်တိုင်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"သင်သည်ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သောကြောင့်
လူများ၏ကဲ့ရဲ့ခြင်းခံရလျှင်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ဝိညာဉ်တော်နှင့်ဘုန်းကြီးသောဝိညာဉ်တော်၊
နှစ်ခုစလုံးတို့သည် သန်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော် တည်းဟူသော တန်ခိုးဝိညာဉ်"
သို့မဟုတ် "တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်"

သင်တို့အပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်တော်မူ၏။ ။
သင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။

1 Peter 4:15

သူတပါးအမှု၌ ရောနှောသောအပြစ်၊
ဤအရာသည် အခွင့်မရှိဘဲ သူတပါး၏အမှု၌
ဝင်ရောက်ပတ်သက်သော ပုဂ္ဂိုလ်အား ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ထိုအမှုကြောင့်၊
"ခရစ်ယာန်ဖြစ်သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "သူတစ်ပါးတို့သည်
သူ့ကို ခရစ်ယာန်ဟူ၍ အသိအမှတ်ပြုကြသောကြောင့်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"ထိုနာမ" ဟူသည်မှာ ခရစ်ယာန်ဖြစ်ခြင်းကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်"

1 Peter 4:17

ဘုရားသခင်၏ အိမ်တော်သားတို့၊
ဤစကားစုသည် ရှင်ပေတရုက ယုံကြည်သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏
မိသားစုဖြစ်ကြောင်း ရည်ညွှန်းပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့ကို ရှုဒဲ့စွာ စစ်ကြောစီရင်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂလိတရားစကားကို
နားမထောင်သောသူတို့၏ အမှုသည် အဘယ်သို့ပြီးလိမ့်မည်နည်း၊
ရှင်ပေတရုက ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို
ငြင်းပယ်သောသူအတွက် တရားစီရင်ခြင်းအမှုမှာ
ယုံကြည်သူများထက် ပို၍ ပြင်းထန်မည်ဖြစ်ကြောင်း
အလေးအနက်ထား၍ပြောဆိုသော မေးခွန်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "စီရင်ခြင်းအမှုသည် ငါတို့၌
ဦးစွာစတင်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို
ငြင်းပယ်သောသူတို့အပေါ်ပို၍ပြင်းထန်မည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂလိတရားစကားကို နားမထောင်သောသူတို့၊
"ဘုရားသခင်၏ ဧဝံဂေလိတရားကို ငြင်းပယ်သောသူတို့"
"နားထောင်သည်" ဟူရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူ . . . ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်သောသူ၊
အပြစ်ထင်ရှားသောသူသည် အဘယ်မှာ ပေါ်လိမ့်မည်နည်း။
ရှင်ပေတရုက အပြစ်သားများသည် ယုံကြည်သူများထက်
အပြစ်ဒဏ်ကို ပို၍ခံစားရမည်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေသော
မေးခွန်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်
"ဖြောင့်မတ်သောသူ ... ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်သောသူ၌
ပို၍ဆိုးရွားပေလိမ့်မည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ခဲသည်။
ဤတွင် "ကယ်တင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ ခရစ်တော်
ပြန်လည်ဆင်းကြွချိန်၌ ခေါ်ဆောင်ခြင်းကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ဖြောင့်မတ်သောသူသည် ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို
မခံရမှီ ခက်ခဲသော စုံစမ်းမှုများကို ခံရမည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်သောသူ၊ အပြစ်ထင်ရှားသောသူ၊
ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်သောသူ၊ အပြစ်ထင်ရှားသောသူ
နှစ်ခုစလုံးသည် ဆိုလိုရင်း တစ်ခုတည်း ဖြစ်ပြီး
လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားတရားမဲ့သော
အပြစ်သား" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

မိမိတို့အသက်ဝိညာဉ်ကို အပ်နှံကြစေ။
"အသက်ဝိညာဉ်" ဟူသည်မှာ လူတယောက်လုံးကို
ကိုယ်စားပြုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"မိမိတို့ကိုယ်ကို အပ်နှံကြစေ" သို့မဟုတ် "မိမိတို့အသက်တာကို
အပ်နှံကြစေ" ဟူ၍ဖြစ်သည်

ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်နေ၍၊
"ကောင်းသောအမှုကို ပြုနေစဉ်"

ULB Translation Questions

1 Peter 4:1

With what did Peter command the believers to arm themselves?
He commanded them to arm themselves with the same intention that Christ had when he suffered in the flesh.

1 Peter 4:3

Why did the Gentiles speak evil about the believers?
They spoke evil about the foreigners, the chosen ones, because they did not participate in sensuality, passion, drunkenness, carousing, wild parties, and in wicked idolatries like the Gentiles.

1 Peter 4:4

Why did the Gentiles speak evil about the believers?
They spoke evil about the foreigners, the chosen ones, because they did not participate in sensuality, passion, drunkenness, carousing, wild parties, and in wicked idolatries like the Gentiles.

1 Peter 4:5

Who is God ready to judge?
God is ready to judge both the living and the dead.

1 Peter 4:7

Why were the believers to be of sound mind and have fervent love for one another?
They were to do those things because the end of all things was coming, and for the sake of their prayers.

1 Peter 4:10

Why were each of the believers to use the gifts they had received to serve one another?
They were to use their gifts so that God may be glorified through Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 4:11

Why were each of the believers to use the gifts they had received to serve one another?
They were to use their gifts so that God may be glorified through Jesus Christ.

1 Peter 4:12

Why were the believers told to rejoice if they experienced the sufferings of Christ or were insulted for the name of Christ?
Because they were blessed if they were insulted.

1 Peter 4:13

Why were the believers told to rejoice if they experienced the sufferings of Christ or were insulted for the name of Christ?
Because they were blessed if they were insulted.

1 Peter 4:14

Why were the believers told to rejoice if they experienced the sufferings of Christ or were insulted for the name of Christ?
Because they were blessed if they were insulted.

1 Peter 4:15

For what actions were Christians not to be found guilty and suffer?
Christians were not to suffer as murderers, thieves, evildoers, or meddlers.

1 Peter 4:17

Why should the ungodly person and the sinner obey God's gospel?
Because even the righteous man is saved through difficulties.

1 Peter 4:18

Why should the ungodly person and the sinner obey God's gospel?
Because even the righteous man is saved through difficulties.

1 Peter 4:19

How were those who suffered according to the will of God to act?
They were to entrust their souls to the faithful Creator while they did good.

Translation Questions

1 Peter 4:1

ယုံကြည်သူတို့သည်မိမိတို့ကိုယ်တိုင်မည်သည့်လက်နက်ကိုကိုင်ဆွဲဖို့ပေတရုကပညတ်ကြည့်သူတယောက်စီတိုင်းသည်မိမိတို့ခံစားရသောဆုကျေးဇူးတို့ကိုအဘယ်ကြောင့်အချင်းချင်းဝ
ခရစ်တော်သည်သူ၏အသွေးအသားအားဖြင့်မိမိတို့အတွက်ဝေဒနာခံမိမိတို့ခံစားရသောဆုကျေးဇူးတို့ကိုအချင်းချင်းတို့အားဝေငှခြင်းအားဖြင့်
ယုံကြည်သူတို့သည်လည်းထိုသို့သောလက်နက်ကိုကိုင်ဆွဲဖို့ပေတရုကဆုကျေးဇူးအဖြစ်ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 4:3

တပါးအမျိုးသားတို့သည်ယုံကြည်သူတို့အကြောင်းကိုအဘယ်ကြောင့်မကောင်းသတင်းပြန်ကြားခြင်းခံရသနည်း။
တပါးအမျိုးသားတို့သည်ရွေးကောက်ခြင်းခံရသောသူတို့အကြောင်းမရှက်ဖြစ်ခြင်းနှင့်အရှုပ်ကြအောင်မှုမှကြောင့်
ယုံကြည်သူတို့သည် ထိုသူတို့နှင့်အတူကိလေသာညစ်ညူးခြင်း၊
ကာမတပ်မက်ခြင်း၊ သေသောက်ကြူးခြင်း၊
ပွဲလုပ်၍မူးယစ်ခြင်းနှင့်
ကောက်ကျစ်သောရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းတို့၌မပါဝင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်မည်သူကိုတရားစီရင်ရန်အသင့်ဖြစ်နေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည်အသက်ရှင်သောသူနှင့်သေသောသူတို့ကိုတရားစီရင်ရန်အသင့်ဖြစ်နေပါသည်။

1 Peter 4:7

ယုံကြည်သူတို့သည် အဘယ်ကြောင့်သမ္မာသတိရှိ၍
အချင်းချင်းချစ်ခြင်းအားကြီးကြရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူတို့ထိုသို့ပြုကြရမည့်အကြောင်းမှာ
အရာခပ်သိမ်းသည်အဆုံးသို့ရောက်ခါနီးပြီဖြစ်သောကြောင့်ဆုတောင်းရန်စောင့်နေကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 4:10

ထိုကြည့်သူတယောက်စီတိုင်းသည်မိမိတို့ခံစားရသောဆုကျေးဇူးတို့ကိုအဘယ်ကြောင့်အချင်းချင်းဝ
ခရစ်တော်သည်သူ၏အသွေးအသားအားဖြင့်မိမိတို့ခံစားရသောဆုကျေးဇူးတို့ကိုအချင်းချင်းတို့အားဝေငှခြင်းအားဖြင့်
ယုံကြည်သူတို့သည်လည်းထိုသို့သောလက်နက်ကိုကိုင်ဆွဲဖို့ပေတရုကဆုကျေးဇူးအဖြစ်ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေရန်အတွက်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 4:12

အင်းစေ့ကြိုးကြသည့်သူတို့သည် ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဝေဒနာခံရလျှင် သို့မဟုတ်
ခရစ်တော်ခံစားရသောဒုက္ခများကြုံတွေ့ခြင်းနှင့်ရင်ဆိုင်ခြင်းများကြောင့်
ဝမ်းမြောက်ရမည်ဟု ပြောကြသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
သူတို့သည်ကဲ့ရဲ့ခံရခြင်းကြောင့်ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံစားရမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 4:15

မည်သည့်လုပ်ဆောင်မှုများအတွက်
ခရစ်ယာန်များသည်စီရင်ခံရခြင်းနှင့်ဝေဒနာခံစားခြင်းမတွေ့ရှိရမည်နည်း။
ခရစ်ယာန်များသည် လူအသက်သတ်ခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊
မကောင်းမှုပြုလုပ်ခြင်း နှင့် စွက်ဖက်ခြင်းတို့အားဖြင့်
ဝေဒနာခံစားရခြင်းမတွေ့ရှိအောင်နေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 4:17

ဘုရားသခင်၏ဧဝံဂေလိတရားကို
ဘုရားသခင်ကိုမကိုးကွယ်သူနှင့်အပြစ်ရှိသောသူတို့သည်
အဘယ်ကြောင့်နားထောင်ရကြမည်နည်း။

ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အရဝေဒနာခံစားရသောသူတို့သည်မည်ကဲ့သို့ကျင့်ကြရမည်နည်း။
သူတို့သည်ကောင်းသောအကျင့်ကိုကျင့်သောအားဖြင့်
သစ္စာရှိသောဖန်ဆင်းရှင်ထံ မိမိတို့၏ ဝိညာဉ်ကိုအပ်နှံကြ
ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်အခက်အခဲများမှတဆင့်ကယ်တင်ခြင်းရရှိမည်ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 I am exhorting the elders among you—I, who am a fellow elder and a witness of the sufferings of Christ, and am
also one who will share in the glory that will be revealed: 2 Be shepherds of God's flock that is under your care,
serving as overseers—not because you must, but because you are willing, as God would have you serve—not for
shameful profit but eagerly. 3 Do not act as lords over those allotted to you. Instead, be examples to the flock. 4
Then when the Chief Shepherd is revealed, you will receive an unfading crown of glory. 5 In the same way, you
younger men, submit to the older men. All of you, clothe yourselves with humility and serve one another.

"For God is opposed to the proud,
but he gives grace to the humble."

6 Therefore humble yourselves under God's mighty hand so that he may exalt you in due time. 7 Cast all your
anxiety on him because he cares for you. 8 Be sober, be watchful. Your adversary the devil is walking around like
a roaring lion, looking for someone to devour. 9 Stand against him. Be strong in your faith. You know that your
brotherhood in the world is enduring the same sufferings. 10 After you suffer for a little while, the God of all
grace, who called you to his eternal glory in Christ, will perfect you, confirm you, strengthen you, and establish
you. 11 To him be the dominion forever and ever. Amen.

12 I regard Silvanus as a faithful brother, and I have written to you briefly through him. I am exhorting you and I
am testifying to you that what I have written is the true grace of God. Stand in it. 13 The woman who is in
Babylon, who is chosen together with you, greets you. Also Mark, my son, greets you. 14 Greet one another with a
kiss of love.

May peace be to you all who are in Christ.

Chapter 5

1 သင်းအုပ်အရာ၌ငင်း၊ ခရစ်တော်၏ ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာကို သိမြင်သောသက်သေအရာ၌ငင်း ခန့်ထား သောသူ၊
ထင်ရှားစေတော်မူလတံ့သော ဘုန်းအသရေတော်ကို ဆက်ဆံသောသူဖြစ်သော ငါပေတရုသည်၊ သင်တို့တွင်ရှိသော
သင်းအုပ်ချင်းတို့ကို တောင်းပန်ပါ၏။ 2 သိုတို့နှင့်အတူရှိသောဘုရားသခင်၏ သိုးတော်စုကို ထိန်းခြင်းအမှုမှာ၊
အနိုင်ထိန်းရသောကြောင့် မဟုတ်၊ မစင်ကြယ်သောစီးပွားကို တပ်မက်သောကြောင့်မဟုတ်ဘဲ၊ အလိုလိုစေတနာစိတ်ရှိ၍ ကြည့်ရှု
အုပ်ထိန်းကြလော့။ 3 အသီးအသီးအုပ်သော အသင်းတော်တို့ကို အာဏာထား၍ အစိုးတရပြုသည်မဟုတ်ဘဲ၊ သိုးတော်စု
ရှေ့မှာပုံသက်သေကိုပြသောသူဖြစ်ကြလော့။ 4 သို့ဖြစ်လျှင်၊ သိုးထိန်းအကြီး ပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊ သင်တို့သည်
မညှိုးမနွမ်းတတ်သော ဘုန်းကြီးသော ပန်းဦးရစ်သရဖူကို ခံရကြလိမ့်မည်။ 5 ထိုနည်းတူ၊ အသက်ပျိုသောသူတို့၊ အသက်ကြီးသော
သူတို့၏ စကားကိုနာထောင်ကြလော့။ ထိုမျှမက၊ အချင်းချင်းတယောက်အောက်တယောက်နှိမ့်ချလျက်နေ၍၊ နှိမ့်ချခြင်းတန်ဆာကို
ဆင်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထောင်လွှားစော်ကားသော သူတို့ကို ဘုရားသခင် ဆီးတားတော်မူ၏။ စိတ်နှိမ့်ချသော သူတို့အား
ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ 6 ထိုကြောင့် ကာလအချိန်တန်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကိုချီးမြှောက်တော်မူမည်အကြောင်း၊
တန်ခိုးကြီသော လက်တော်အောက်၌ ကိုယ်ကိုကိုယ် နှိမ့်ချကြလော့။ 7 သင်တို့ကိုသတိနှင့် ကြည့်ရှုတော်မူသောကြောင့်၊ သင်တို့၌
စိုးရိမ်ခြင်းအမှုရှိသမျှတို့ကို ကိုယ်တော်၌ အပ်နှံကြလော့။ 8 သမ္မာသတိရှိလျက် မအိပ်ဘဲစောင့်နေကြလော့။ သင်တို့၏
ရန်သူတည်းဟူသော မာရ်နတ်သည်၊ ဟောက်သောခြင်္သေ့ကဲ့သို့ အဘယ်သူကို မျိုရမည်နည်းဟူ၍ လှည့်လည်ရှာဖွေလျက်ရှိ၏။ 9
သို့ဖြစ်၍၊ လူပြည်အရပ်ရပ်တို့၌ရှိသော သင်တို့ ညီအစ်ကိုများတို့သည် ထိုသို့သောဆင်းရဲကို ခံရကြသည်ဟုသိမှတ်လျက်၊
ယုံကြည်ခြင်း၌တည်၍မာရ်နတ်ကို ဆီးတားကြလော့။ 10 ခရစ်တော်ယေရှုအားဖြင့် ငါတို့ကို
ထာဝရဘုန်းအသရေတော်သို့ခေါ်တော်မူသော၊ ခပ်သိမ်းသော ကျေးဇူးကိုပြုတော်မူသော ဘုရားသခင်သည် ခဏဆင်းရဲခံပြီးသော
သင်တို့ကိုစုံလင်တည်ကြည်ခိုင်ခံ့မြဲမြံ စေ တော်မူလိမ့်မည်။ 11 ထိုဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ဘုန်းအသရေ
အစွမ်းသတ္တိရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။ 12 ငါသည်သင်တို့ကို တိုက်တွန်းသွေးဆောင်လျက်၊ သင်တို့မှီဝဲ
ဆည်းကပ်သောဤအရာများသည် ဘုရား သခင်၏ကျေးဇူးတော်အမှန် ဖြစ်သည်ဟု သက်သေခံလျက်၊ ဤစာကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အကျဉ်းအားဖြင့်ရေးပြီးမှ၊ ငါစိတ်ထင် သည်အတိုင်း သင်တို့အမှု၌ သစ္စာရှိသောညီအစ်ကို သိလွှာနုလက်ဖြင့်ယခုပေးလိုက်၏။ [13] ငါ့သားမာကုမှစ၍ ဗာဗုလုန်မြို့၌ရှိသော သင်တို့နှင့်အတူ ရွေးချယ်တော်မူသော အသင်းတော်သည် သင်တို့ကိုနှုတ်ဆက်ကြ၏။ [14] အချင်းချင်းတယောက်ကိုတယောက်မေတ္တာနမ်းခြင်းနှင့် နှုတ်ဆက်ကြလော့။ ခရစ်တော်နှင့်ဆိုင်သော သင်တို့အပေါင်း၌ ငြိမ်သက်ခြင်းရှိစေသတည်း။ အာမင်။

---

1 Peter 5 General Notes

Structure and formatting

Most people in the ancient Near East would end a letter the way Peter ends this one.

Special concepts in this chapter

Crowns

The crown that the Chief Shepherd will give is a reward, something that people who do something especially good receive. (See: reward)

Important figures of speech in this chapter

Lion

All animals are afraid of lions because they are fast and strong, and they eat almost every other kind of animal. They also eat people. Satan wants to make God's people afraid, so Peter uses the simile of a lion to teach his readers that Satan can harm their bodies, but if they trust in God and obey him, they will always be God's people, and God will care for them.

Babylon

Babylon was the evil nation that in Old Testament times had destroyed Jerusalem, taken the Jews away from their homes, and ruled over them. Peter uses Babylon as a metaphor for the nation that was persecuting the Christians he was writing to. Many scholars think that Peter was referring to Rome because the Romans were persecuting the Christians.

---

1 Peter 5

5:1-4

Who were the “elders”?

[5:1]

See: Elder

Why did Peter write the word “exhorting”?

[5:1]

Peter wrote "exhort" because he wanted the other elders to work hard to serve the church.

Advice to translators: The word “exhort” meant to encourage or to make a serious request.

See: Church; Church

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Peter say he was a “witness of the sufferings of Christ”?

[5:1]

Scholars disagree about why Peter said he was a "witness of the sufferings of Christ." Some scholars think Peter saw Jesus when he was beaten and crucified (see: Luke 22:28, 54-62; John 18:15-27). Other scholars think that Peter was a “witness”(μάρτυς/g3144) because he spoke about how Jesus suffered, but he did not actually see Jesus suffer. Other scholars think Peter both saw Jesus suffer and told other people about the things he saw.

See: Crucify (Crucifixion)

How was Peter “one who will share in the glory that will be revealed”?

[5:1]

Scholars think Peter was “one who will share in the glory that will be revealed” in two different ways: He will share in the glory that God will reveal to all Christians when Jesus returns to earth. He will share in a certain type of glory with Jesus (see: Matthew 19:28). The other apostles will also share this glory.

See: Apostle; Reveal (Revelation); Jesus' Return to Earth; Apostle

What was a “shepherd of God’s flock”?

[5:2]

A “shepherd of God’s flock” was a metaphor. He was writing about the Christian leaders. They taught Christians the word of God. They also warned Christians not to listen to certain teachers who taught the wrong things. These teachers wanted Christians to stop trusting in Jesus.

See: Word of God; Shepherd; Word of God

Why did Peter write that a church leader must not serve for “shameful profit”?

[5:2]

Peter wrote that a Christian leader must not serve for "shameful profit." He wanted them to know why people should become leaders in the church. Peter warned that there were some Christian leaders who wanted to make money because they were Christian leaders. Peter wrote that they shamed themselves if they did this. Instead, he wanted them to simply serve God by teaching and caring for Christians.

Some scholars think Peter spoke about teachers who only wanted to be leaders so that people would honor them. They did not serve God with humility.

See: Church; Church

Why did Peter warn church leaders not to “act as a master over the people in your care”?

[5:3]

Peter warned the church leaders not to "act as a master over the people" in their care to tell them to lead in the church in a way that honors God. That is, he did not want them to act like someone who ordered slaves around. He did not want them to be proud and arrogant. Instead, Peter wanted them to think about helping other Christians to live in a way that honors God.

See: Church; Church

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who is the “Chief Shepherd”?

[5:4]

The “Chief Shepherd” is Jesus, who is the messiah. He alone will judge what the Christian leaders do when He returns to earth.

See: Judge (Judgment); Jesus' Return to Earth; Judge (Judgment)

What is the “crown of glory”?

[5:4]

The "crown of glory" is a metaphor. He was writing about how God will honor people who serve him well. When Peter lived, crowns were given to people as a reward or to show people special honor. Some scholars think Peter used the “crown of glory” as a metaphor to say that God will show special honor to leaders who served him well. Other scholars think Peter used “crown of glory” as a metaphor to say that God will honor all Christians in a special way when Jesus returns.

See: Reward; Glory (Glorify); Metaphor; Jesus' Return to Earth; Reward

5:5-11

Why did Peter write that “God resists the proud”?

[5:5]

Scholars disagree about why Peter wrote that "God resists the proud." When a person “resists”(ἀντιτάσσω/g0498) someone, he opposes what they do. That is, he works against it. Some scholars think Peter wanted to say that God opposes a proud person. They think he used the metaphor about people who opposed each other in battle. Other scholars think Peter wanted to say that God turns his back on proud people. That is, he will not honor or reward them because of their pride. Other scholars think Peter wanted to say that God refuses to listen to proud people.

See: Reward; Metaphor; Reward

How do people humble themselves “under God’s mighty hand”?

[5:6]

People humble themselves "under God's mighty hand" when they decide to follow and serve God. They do this because they understand that he is greater than they are. Some scholars think Peter spoke about people accepting and following the wisdom of God instead of following the ideas of the world. Other scholars think Peter spoke about people following God because God always accomplishes what he wants to do (see: Job 42:1-3; Micah 6:8).

See: Wise (Wisdom, Fool); Wise (Wisdom, Fool)

Why did Peter write that God "may" lift up Christians?

[5:6]

When Peter wrote that God "may" lift up Christians, he wanted people to know that God does not have to do this. Peter wanted people to know that God will do it if they continue to serve God and honor him. However, if they do not continue to serve God and honor him, then God may choose not to reward them.

See: Reward

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Peter write that God will "lift up" Christians?

[5:6]

Peter wrote that God will "lift up" Christians to say that God will bless or honor or reward them in some way. That is, he used the metaphor of a person being lifted up out of a hole, or being raised to some high position. God lifts Christians up when he gives a spiritual blessing to them, or allows them to have a closer fellowship with God. God sometimes gives greater responsibility to church leaders who are humble (see: Luke 16:10). This is a way of lifting them up.

See: Church; Reward; Spirit (Spiritual); Bless (Blessing); Fellowship; Church

Why did Peter write that God will lift up Christians “in due time”?

[5:6]

Peter wrote that God will lift up Chrisians "in due time" to say that when God chooses, he will bless or honor or reward them in some way. Many scholars think Peter spoke about God relieving Christians from suffering or hardship when he thinks best.

See: Reward; Reward

Why did Peter write “cast all your anxiety” on God?

[5:7]

Peter wrote "cast all your anxiety" on God to tell Christians to trust God instead of worrying about what is happening to them. Some scholars think that when Peter wrote this, he wanted people to pray and ask God to help people to stop worrying. That is, Christians need to remember that God knows everything and he is the only one who can calm Christians when they worry.

Why did Peter tell Christians to be “sober” and “watchful”?

[5:8]

Peter told Christians to be "sober" and "watchful." He wanted to warn them not to pay attention to any wrong ideas about God. There are many false teachers in the church who spread wrong ideas. Christians may be misled by people who talk about things in the world that do not honor God. Peter warned the Christian must not start believing wrong ideas about God and the Bible.

See: Church

How is the devil like a “roaring lion”?

[5:8]

The devil is like a "roaring lion" because he is very strong. Scholars think Peter used a metaphor to speak about how the devil wants to destroy any person who believes in Jesus. That is, the devil wants Christians to believe the wrong things and do the wrong things.

See: Metaphor; Metaphor

How can Christians “stand against” the devil?

[5:9]

Christians can "stand against" the devil when they keep trusting in Jesus no matter what happens. Some scholars think that to “stand against”(ἀνθίστημι/g0436) the devil is to oppose him. That is, Christians need to keep

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believing the right things. They need to reject things that are not taught in the Bible. They need to always speak against the devil. Other scholars think Peter encouraged Christians to trust God. That is, Christians need to trust that God gives Christians a way to resist the devil when the devil attacks them.

See: Ephesians 6:10-18; James 4:7

See: Satan (The Devil)

What was "your community of believers"?

[5:9]

When Peter wrote "your community of believers," he spoke about the church. Some scholars think he wanted to speak about a group of Christians living in one place. Other scholars think he wanted to speak about all Christians everywhere.

See: Church

What were “the same sufferings”?

[5:9]

When Peter wrote "the same sufferings," he told Christians that they will experience the same kinds of sufferings as other Christians experienced in their lives. Peter wanted Christians to know that suffering is common for people who believe in Jesus.

See: Suffer

Why did Peter write “after you suffer for a little while”?

[5:10]

Peter wrote "after you suffer for a little while." He wanted Christians to know that when they suffer because they believe in Jesus, it will end. Some scholars think Peter wanted to say that only God knows how long every Christian can endure suffering. That is, God is the only one that knows how difficult the suffering will be for any Christian. So, he will make sure the person does not suffer more than that. Other scholars think Peter wanted to say that Christians can expect to suffer while they live on this earth. However, when Jesus returns to the earth, Christians will not suffer anymore.

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

How will God “perfect” Christians?

[5:10]

Peter wrote that God will "perfect"(καταρτίζω/g2675) Christians. He wanted to say that in some way God will make Christians more like Jesus. Scholars think that God does something while Christians are alive to make them live in the same way Jesus lived. That is, they live in a way that honors God.

Some scholars think God will complete this before the person dies. Other scholars think that God will "perfect" Christians by doing something to them after Jesus returns to earth.

See: Romans 8:29; Philippians 1:6

See: Jesus' Return to Earth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How will God “establish” Christians?

[5:10]

God will "establish" Christians. That is, in some way, God will help Christians them to trust in him more. Some scholars think that when Christians suffer, God uses the suffering to show them how to trust in God more. Other scholars think that God does this by showing people that his promises are true. He does this, even when the Christian is suffering.

How will God “strengthen” Christians?

[5:10]

God will "strengthen" Christians. That is, in some way, God will help Christians them to endure suffering. Some scholars think that when Christians suffer, God uses it to help them trust God’s power more. That is, God uses his power to help them through their suffering. Other scholars think God uses suffering to prepare Christians to endure even more suffering.

See: Grace; Grace

Who is the "woman who is in Babylon"?

[5:13]

Scholars disagree about the "woman who is in Babylon." Some scholars think the woman was Peter's wife. Other scholars think he used "woman" as a metaphor for the church. Other scholars think "Babylon" was the actual city of Babylon. Other scholars think "Babylon" was a metaphor for Rome.

See: Church; Church

See Map: Babylon; Rome

---

1 Peter 5:1

General Information:
Peter speaks specifically to men who are elders.

the glory that will be revealed
This is a reference to Christ's second coming. This can be stated in active form. Alternate translation: "the glory of Christ that God will reveal"

1 Peter 5:2

Be shepherds of God's flock
Peter speaks of the believers as a flock of sheep and the elders as the shepherds who care for them.

1 Peter 5:3

Do not act as lords over those allotted to you. Instead, be examples
Elders are to lead by example and not act toward the people as a harsh master would toward his servants.

those allotted to you
You can translate this in active form. Alternate translation: "those whom God has placed in your care"

1 Peter 5:4

Then when the Chief Shepherd is revealed
Peter speaks of Jesus as if he were a shepherd who has authority over all other shepherds. This can be stated in active form. Alternate translation: "When Jesus, the Chief Shepherd, appears" or "When God reveals Jesus, the Chief Shepherd"

an unfading crown of glory
Here the word "crown" represents the reward that someone receives as a symbol of victory. The word "unfading" means that it is eternal. Alternate translation: "a glorious prize that will last forever"

1 Peter 5:5

General Information:
Peter gives an instruction specifically to younger men and then continues to instruct all of the believers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In the same way
This refers back to the way the elders were to submit to the Chief Shepherd as Peter described in 1 Peter 5:1 through 1 Peter 5:4.

All of you
This refers to all believers, not just the younger men.

clothe yourselves with humility
Peter speaks of the moral quality of humility as if it were clothing that people could put on. Alternate translation: "act humbly toward each other" or "act with humility"

1 Peter 5:6

under God's mighty hand so
Here the word "hand" refers to God's power to save the humble and punish the proud. Alternate translation: "under God's great power so" or "before God, realizing that he has great power, so"

1 Peter 5:7

Cast all your anxiety on him
Peter speaks of anxiety as if it were a heavy burden that a person places on God, rather than carrying it himself. Alternate translation: "Trust him with everything that worries you" or "Let him take care of all the things that trouble you"

1 Peter 5:8

Be sober
Here the word "sober" refers to mental clarity and alertness. See how you translated this in [1 Peter 1:13]

the devil is walking around like a roaring lion, looking for someone to devour
Peter compares the devil to a roaring lion. Just as a hungry lion completely devours its prey, the devil is seeking to completely destroy the faith of believers.

walking around
The context indicates that this is part of the simile of the "roaring lion," so if your language has a word for the way an animal walks when it is hunting, you may use it here.

1 Peter 5:9

Stand against him
Standing is a metonym for fighting. Alternate translation: "Fight against him"

your brotherhood in the world is enduring
Peter speaks of fellow believers as members of the same family. Alternate translation: "your fellow believers who are in the world are enduring"

in the world
"in various places throughout the world"

1 Peter 5:10

for a little while
"for a short time"

the God of all grace
Here the word "grace" may refer either to the things that God gives or to God's character. Possible meanings are 1) "the God who always gives us what we need" or 2) "the God who is always gracious."

who called you to his eternal glory in Christ
"who chose you to share his eternal glory in heaven because you are joined to Christ"

perfect you
"make you perfect" or "restore you" or "make you well again"

confirm you, strengthen you
These two expressions have similar meanings, that is, that God will enable the believers to trust in him and to obey him regardless of any suffering they may experience.

1 Peter 5:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 Peter 5:12

General Information:
This is the end of Peter's letter. Here he gives his final remarks about his letter and his closing greetings.

I have written to you briefly through him
Silvanus wrote the words that Peter told him to write in the letter.

what I have written is the true grace of God
"I have written about the true grace of God." Here the word "grace" refers to the gospel message, which tells of the kind things that God has done for believers.

Stand in it
The word "it" refers to "the true grace of God." Being strongly committed to this grace is spoken of as

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

standing firmly in one place, refusing to move.
Alternate translation: "Remain strongly committed to it"

1 Peter 5:13

The woman who is in Babylon
Here "The woman" probably refers to the group of believers who live in "Babylon." Possible meanings for "Babylon" are 1) it is a symbol for the city of Rome, 2) it is a symbol for anywhere that Christians are suffering, or 3) it refers literally to the city of Babylon. It most likely refers to the city of Rome.

who is chosen together with you
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom God has chosen as he has chosen you"

my son
Peter speaks of Mark as if he were his spiritual son. Alternate translation: "my spiritual son" or "who is like a son to me"

1 Peter 5:14

a kiss of love
"a loving kiss" or "a kiss to show your love for each other"

---

1 Peter 5:1

the glory that will be revealed
"the glory of Christ that God will reveal"

1 Peter 5:2

Be shepherds of God's flock
Peter speaks of the believers as a flock of sheep and the elders as the shepherds who care for them.

1 Peter 5:3

Do not act as lords over those allotted to you. Instead, be examples
Elders are to lead by example and not act toward the people as a harsh master would toward his servants.

those allotted to you
"those whom God has placed in your care"

1 Peter 5:4

Then when the Chief Shepherd is revealed
"When Jesus, the Chief Shepherd, appears" or "When God reveals Jesus, the Chief Shepherd"

an unfading crown of glory
"a glorious prize that will last forever"

1 Peter 5:5

In the same way
This refers back to the way the elders were to submit to the Chief Shepherd as Peter described in 1 Peter 5:1 to 4.

All of you
This refers to all believers, not just the younger men.

clothe yourselves with humility
"act humbly toward each other" or "act with humility"

1 Peter 5:6

under God's mighty hand so
"under God's great power so" or "before God, realizing that he has great power, so"

1 Peter 5:7

Cast all your anxiety on him
"Trust him with everything that worries you"

1 Peter 5:8

Be sober
"Control your thoughts"

the devil is walking around like a roaring lion, looking for someone to devour
Peter teaches his readers that Satan can harm their bodies, but if they trust in God and obey him, they will always be God's people, and God will care for them. If your language has a word for the way an animal walks when it is hunting, you may use it here.

1 Peter 5:9

Stand against him
"Fight against him"

your brotherhood in the world is enduring
"your fellow believers who are in the world are enduring"

in the world
"in various places throughout the world"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 5:10

for a little while
"for a short time"

the God of all grace
"the God who always gives us what we need" or "the God who is always gracious".

who called you to his eternal glory in Christ
"who chose you to share his eternal glory in heaven because you are joined to Christ"

perfect you
"make you perfect" or "restore you" or "make you well again"

confirm you, strengthen you
God will enable the believers to trust in him and to obey him regardless of any suffering they may experience.

1 Peter 5:12

I have written to you briefly through him
Silvanus wrote the words that Peter told him to write in the letter.

what I have written is the true grace of God
"I have written about the true grace of God." Here the word "grace" refers to the gospel message.

Stand in it
"Remain strongly committed to it"

1 Peter 5:13

The woman who is in Babylon
Here "The woman" probably refers to the group of believers who live in "Babylon." Possible meanings for "Babylon" are 1) it is a symbol for the city of Rome, 2) it is a symbol for anywhere that Christians are suffering, or 3) it refers literally to the city of Babylon. It most likely refers to the city of Rome because the Romans were persecuting the Christians.

who is chosen together with you
"whom God has chosen as he has chosen you"

my son
"my spiritual son"

1 Peter 5:14

a kiss of love
"a kiss to show your love for each other"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 Peter 5:1

ယေဘုယျ ဖော်ပြချက်
ပေတရု သည် အသက်ကြီးသူတို့အား အထူး ပန်ကြားပါသည်။

ဆက်ဆံသောသူ ဖြစ်သော၊
"မျှဝေခံစားသောသူ" သို့မဟုတ် "ပါဝင် လုပ်ဆောင်သူ" ။

ထင်ရှားစေတော်မူလတံ့သော ဘုန်းအသရေတော်၊
ခရစ်တော် ဒုတိယအကြိမ် ကြွလာမည်ကို သက်ဝင်လှုပ်ရှား သော သဏ္ဌာန် ဖြင့်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ"ဘုရားသခင် ထုတ် ဖော်မည့် ခရစ်တော် ၏ ဘုန်းအသရေတော်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ ၊

ဘုရားသခင်၏ သိုးတော်စုကို ထိန်းခြင်းအမှု၊
ပေတရုသည် ယုံကြည်သူ များ အား သိုးအုပ်စု ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ အသက် ကြီးသောသူတို့ကို သိုးထိန်း ဟူ၍ လည်းကောင်း သွန်သင် ခြင်းဖြစ်သည်။

ကြည့်ရှု အုပ်ထိန်းကြလော့။
သေချာစွာ ဂရုစိုက်ပါ။

အာဏာထား၍ အစိုးတရပြုသည်မဟုတ်ဘဲ . . . ပုံသက်သေကို ပြသောသူ ဖြစ်ကြလော့။
အသင်းတော် ဂေါပကလူကြီးများမှာ အာဏာရှင်ကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ စံပြပုဂ္ဂိုလ်များ အဖြစ် ဆောင်ရွက်ကြရမည်။

အသီးအသီးအုပ်သော၊
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့ အုပ်ထိန်းသော" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သို့ဖြစ်လျှင်၊ သိုးထိန်းအကြီး ပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊
ရှင်ပေတရုမှအခြားသိုးထိန်းများအပေါ်တွင်အုပ်ထိန်းသော ယေရှုကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သိုးထိန်းအကြီးဖြစ်သော သခင်ယေရှု ပေါ်ထွန်းသောအခါ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် သိုးထိန်းအကြီးဖြစ်သော သခင်ယေရှု ပေါ်ထွန်းစေသောအခါ" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

မညှိုးမနွမ်းတတ်သော ဘုန်းကြီးသော ပန်းဦးရစ်သရဖူ၊
ဤနေရာတွင် "သရဖူ" သည်တစ်စုံတစ်ယောက်မှ အောင်မြင်မှုအတွက်ရသော ဆုကိုဆိုလိုသည်။ "မညှိုးမနွမ်းတတ်သော" ဟူသော စကားလုံးသည် "ထာဝရ" ကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ ဂုဏ်အသရေရှိ၍ ထာဝရအမြဲဟု ဆိုလိုပြသည်။

Not Applicable.
Not Applicable.

1 Peter 5:5

ယေဘုယျအချက်အလက်၊
ရှင်ပေတရုက အသက်ပျိုသောသူများကို အရင်သွန်သင်ပြီးနောက်အခြားသောယုံကြည်သောသူတို့အား ဆက်လက်သွန်သင်ပေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ထိုနည်းလမ်းအတိုင်း၊
ဤအရာသည် သိုးထိန်းကြီးဖြစ်သောသခင်ယေရှုထံ၌ အသက်ကြီးသူများက အသက်တာဆက်ကပ်ခြင်းရှိရန် ပြန်လည်ရည်ညွှန်းထားသော အရာဖြစ်သည်။

သင်တို့အားလုံး၊
ဤအရာသည် အသက်ပျိုသောသူများ သာမက ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

နှိမ့်ချခြင်းတန်ဆာကို ဆင်ကြလော့။
ရှင်ပေတရုက နှိမ့်ချခြင်းဆိုသည့်ကိုယ်ကျင့်တရားကို အဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ထားသကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်ထားသကဲ့သို့ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက်နှိမ့်ချခြင်းရှိကြလော" သို့မဟုတ် "နှိမ့်ချခြင်း ရှိကြလော့" ဟုဆိုလိုပါသည်။

တန်ခိုးကြီး ဘုရားသခင်၏ လက်တော်အောက်၌၊
ဤတွင် "လက်တော်" ဟူသည်မှာ နှိမ့်ချသောသူများကို ကယ်တင်ပြီး မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို အပြစ်ပေးတတ်သော ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားသခင်၏ လက်တော်အောက်၌" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ရှေ့၌၊ ကြီးမားသောတန်ခိုးရှိကြောင့်ကို နားလည်၍" ဟုဆိုလိုပါသည်။

စိုးရိမ်ခြင်းအမှုကို သခင်ဘုရား၌ အပ်လော့။
ရှင်ပေတရုသည် စိုးရိမ်ပူပန်မှုများကို လူတို့မှ ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးများကို ကိုယ်တိုင်ထမ်းခြင်းထက် ဘုရားသခင် ရှေ့တော်၌ ချထားရန် ပြော ကြားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့၌ ရှိသမျှသော စိုးရိမ်မှုကို ကိုယ်တော့်အား အပ်နှံကြလော့"သို့မဟုတ် "သင်တို့ကိုစိုးရိမ်စေသောအရာရှိသမျှကို ကိုယ်တော့်အားပေးအပ်ကြလော့" ဟုဆိုလိုပါသည်။

1 Peter 5:8

သမ္မာသတိ ရှိလျက်၊
ဤတွင် "သမ္မာသတိ" ဟူသော စကားလုံးသည် စိတ်တည်ကြည်ပြီး တက်ကြွခြင်းကိုရည်ညွှန်း သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သင်တို့၏ စိတ်ကူး အတွေးများကို ထိန်းချုပ်လော့"။ သို့မဟုတ် "သင်တို့၏ စိတ်ကူး အတွေးများနှင့်ပတ်သက်၍ သတိပြုကြလော့" ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာရ်နတ် သည် ဟောက် သော ခြ သေ့ ကဲ့သို့ မည်သူ ကို ကိုက် သတ် စားရန် လှည့်လည် သွားလာ လျက် ရှိ၏ ။
ရှင်ပေတရုသည် မာနတ် အား ဟောက်သော ခြသေ့ နှင့် ခိုင်းနှိုင်း ထား သည်။ ဆာငတ် သော ခြသေ့ သည် သားကောင် ကို အကုန်အစင် စားသကဲ့သို့ မာနတ် သည် ယုံကြည်သူများ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ဖျက်ဆီးရန် ရှာကြံလျက် ရှိ ၏။၊

လှည့်လည်သွားလာခြင်း။
"ဖမ်းဆီးရန် စူးစမ်း ရှာဖွေ သွားလာခြင်း" သို့မဟုတ် "လှည့်လည် ရှာဖွေခြင်း"။

မာနတ်အား ခုခံ တိုက်ခိုက်ကြလော့။
မာနတ်ကို ဆီးတားကြလော့။

သင်တို့ လူမျိုး အသိုင်းအဝိုင်း။
ရှင်ပေတရုက အပေါင်းအသင်းဖြစ်သော ယုံကြည်သူ များကို အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုတည်းဖြစ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ယုံကြည်သူချင်းဖြစ်သော သင်တို့" -

လောကတွင်၊
ကမ္ဘာလောကရှိ နေရာဒေသ အသီးသီးတွင်။

1 Peter 5:10

ယေဘုယျ ဖော်ပြချက်၊
ရှင်ပေတရု သြဝါဒစာ၏ နောက်ဆုံးပိုင်း ဖြစ်သည်။ သူ၏စာ နှင့် နှုတ်ဆက်ခြင်း သတိပေးချက် များဖြင့်နိဂုံး ချုပ်ထားသည်။

တခဏတာ၊
တိုတောင်းသော အချိန်ကာလတွင်။

ဆုကျေးဇူး အားလုံးကို ပေးသော ဘုရား။
"ဆုကျေးဇူး" စကားလုံး သည် ဘုရားပေးသောအရာ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းအသရေတော်ကို ဖော်ပြသည်။ ဖြစ်နိုင်ချေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ကျွန်ုပ်တို့လိုအပ်သမျှကို ပေးတော်မူသော ဘုရား၊ သို့မဟုတ် ၂) အစဉ်အမြဲ ကျေးဇူးတော် ကြီးမားလှသော ဘုရား၊ ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ် ၌ ကျွန်ုပ်တို့ကို ထာဝရဂုဏ် ကျေးဇူးတော် သို့ ခေါ်ဝေါ်သမုတ်သောသူ၊
"အကျွန်ုပ်တို့သည်ယေရှုခရစ်တော် နှင့်ပတ်သက်သောကြောင့် ကောင်းကင်ဘုံ ၌ ထာဝရဂုဏ် ကျေးဇူးတော်ကို ခံစားစေရန် ငါတို့ကို ရွေးချယ်သောသူ"။ (UDB)

သင်တို့ကို စုံလင်စေတော် မူသည်။
"သင်တို့အား ခွန်အား ကို ဖြည့်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ပြန်လည် ကျန်းမာခြင်းကို ပေးတော် မူ၏၊" ။

တည်ကြည် စေတော်မူ၏။၊ သင့်အား အားပြည့် စေတော် မူ၏ ။
၌ ဖော်ပြချက်နှစ်ခုသည် အဓိပ္ပာယ် တူညီသည်။ ဘုရားသခင် သည် လူတို့ ကြံတွေ့ ခဲ့ပြီး သော ဘေးဒုက္ခ မျိုး ကို အမှုမထား ပဲ ယုံကြည်သူများမှ သူ့အား ကိုးစားရန် နှင့် နာခံခြင်းရှိရန် အလိုရှိတော်မူသည်။

1 Peter 5:12

ငါသည် သင်တို့ကို သူ့အားဖြင့် အကျဉ် ချုံး၍ ရေးပေး လိုက် သည်။
ရှင်ပေတရုသည် သူ၏အမှုကိစ္စ၌ သစ္စာရှိသော သိလွှာနုလက်ဖြင့် ရေးသားချက် ပေးလိုက်၏။၊

ရေးသားသမ္မသောစာသည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော် ကေန် စင်စစ် ဖြစ်သည်။၊
ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော် အကြောင်းကို ရေးသားထားပါသည်။ "ကျေးဇူးတော်" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုံကြည်သူများအတွက် ဘုရားသခင်လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီးသောအရာများကို ဟောပြောခြင်းဖြစ်သည့်၊ သိတင်းကောင်းကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။၊

ရပ်တည်ပါ။
"ထိုအရာ၌" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ စစ်မှန်သောကျေးဇူးတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။ ကျေးဇူးတော် ၌ ရဲဝံ့ စွာ အပ်နှင်းခြင်းဆိုသည်မှာ ပြောင်းလဲခြင်းမရှိပဲ တစ်နေရာတည်းတွင် ခိုင်ခံ့စွာ ရပ်တည်ခြင်းကို ဖော်ပြပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ခိုင်မြဲစွာ ရပ်တည်ခြင်းကို ပြုပါ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန် အမျိုးသမီး၊
"အမျိုးသမီး" ဟူသည်မှာ ဗာဗုလုန်တွင် နေထိုင်သော ယုံကြည်သူများကို ဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဗာဗုလုန်အတွက် ဖြစ်နိုင်ချေ ရှိသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁) ၎င်းသည် ရောမမြို့တော်၏ အမှတ် အသား တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ၂) ၎င်းသည်ခရစ်ယာန်များ ဒုက္ခဆင်းရဲ့တွေ့ကြုံ ရသော နေရာတိုင်းအတွက် အမှတ်အသားတစ်ခု ဖြစ် သည်။ ၃) ဗာဗုလုန်မြို့စင်စစ်ကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ အများသောအားဖြင့် ရောမမြို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

သင်တို့နှင့်အတူ ရွေးကောက်သောသူ၊
"သင်ကဲ့သို့ဘုရားသခင် ရွေးကောက်သောသူ" ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ငါ့သား၊
ရှင်ပေတရုသည် မာကုအား သူ၏ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့်ဆိုင်သော သားဟူ၍ ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ငါ၏ ဝိညာဉ်သား"

မေတ္တာနမ်းခြင်း
"မေတ္တာပါသော နမ်းခြင်" သို့မဟုတ် "သင်တို့ အချင်းချင်းချစ်ခြင်း မေတ္တာကိုပြသသောနမ်းခြင်း" ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

1 Peter 5:1

Who was Peter?
Peter was a fellow elder, a witness of the sufferings of Christ, and a participant in the glory that will be revealed.

What did Peter exhort his fellow elders to do?
He exhorted them to tend the flock of God and look after them.

1 Peter 5:2

What did Peter exhort his fellow elders to do?
He exhorted them to tend the flock of God and look after them.

1 Peter 5:5

To whom were the younger men to submit?
They were to submit to the older men.

Why did all of them need to have humility and serve one another?
Because God gives grace to the humble, and so that God might exalt them in due time.

1 Peter 5:6

Why did all of them need to have humility and serve one another?
Because God gives grace to the humble, and so that God might exalt them in due time.

1 Peter 5:7

Why did all of them need to have humility and serve one another?
Because God gives grace to the humble, and so that God might exalt them in due time.

1 Peter 5:8

What were the people instructed to do?
They were instructed to be sober, to be watchful, to stand firm against the devil, and to be strong in their faith.

What is the devil like?
He is like a roaring lion stalking around, looking for someone to devour.

1 Peter 5:9

What were the people instructed to do?
They were instructed to be sober, to be watchful, to stand firm against the devil, and to be strong in their faith.

1 Peter 5:10

What would happen to the people after they had suffered for a little while?
God would perfect, establish, and strengthen them.

1 Peter 5:12

As whom did Peter regard Silvanus?
Peter regarded Silvanus as a faithful brother.

What did Peter say about what he had written?
He said that what he had written was the true grace of God.

1 Peter 5:13

Who greeted the believers and how were they to greet one another?
She who was in Babylon, and Mark, Peter's son, greeted them; they were to greet one another with a kiss of love.

1 Peter 5:14

Who greeted the believers and how were they to greet one another?
She who was in Babylon, and Mark, Peter's son, greeted them; they were to greet one another with a kiss of love.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

1 Peter 5:1

ပေတရုသည်မည်သူနည်း။
ပေတရုသည်သင်းအုပ်အရာ၊
ခရစ်တော်ဆင်းရဲဝေဒနာခံရသည်ကိုသိမြင်သောသက်သေအရာ
နှင့် ထင်ရှားသောဘုန်းတော်ကိုဆက်ဆံသည့်အရာ ဖြစ်ပါသည်။

ပေတရုသည်သူ၏လုပ်ဆောင်ဖက်သင်းအုပ်တို့အားမည်သို့တိုက်တွန်းသနည်း။
ပေတရုကသူတို့အား
ဘုရားသခင်၏သိုးစုတော်တို့ကိုဂရုတစိုက်ကြည့်ရှုကြရန်တိုက်တွန်းပါသည်။

1 Peter 5:5

လူငယ်တို့သည်မည်သူတို့၏အုပ်စိုးမှုကိုခံရကြမည်နည်း။
လူငယ်တို့သည်အသက်ကြီးသူတို့၏အုပ်စိုးခြင်းကိုခံရကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

သူတို့အားလုံးသည် အဘယ်ကြောင့် တယောက်ကိုတယောက်
နှိမ့်ချလျက်လုပ်ဆောင်ကြရန် လိုအပ်သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည်နှိမ့်ချသူတို့ကို
ကျေးဇူးပြုလျက်၊ အချိန်တန်လျှင်သူတို့ကို ချီးမြှောက်မည်
ဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 5:8

လူသားအပေါင်းတို့အား မည်သို့လုပ်ဆောင်ရန် ညွှန်ကြားသနည်း။
လူသားအပေါင်းတို့သည် သမ္မာသတိနှင့် စောင့်နေလျက်၊
မာရ်နတ်၏ တဖက်၌ရပ်၍ တားဆီးပြီး၊ ယုံကြည်ခြင်း၌
ခွန်အားကြီးရန် လုပ်ဖို့ညွှန်ကြားပါသည်။

1 Peter 5:10

ဘုရားသခင်သည်လူအပေါင်းတို့သည်ဆင်းရဲဝေဒနာခံရပြီးသောအခါမည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည်သူတို့အား စုံလင်၊ တည်ကြည်၊ ခိုင်မာမြဲမြံ
စေတော်မူမည်ဖြစ်ပါသည်။

1 Peter 5:12

ပေတရုသည်သိလွှာနုကိုမည်သို့သဘောထားသနည်း။
ပေတရုသည်သိလွှာနုကို
သစ္စာရှိသောညီအစ်ကိုအဖြစ်သဘောထားပါသည်။

ပေတရုကသူစာတွင်မည်သည့်အကြောင်းကိုရေးသည်ဟုပြောသနည်း။
ပေတရုကသူစာတွင်ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်အမှန်ဖြစ်သည့်အကြောင်းကိုရေး

မည်သူသည်ယုံကြည်သူတို့အားနှုတ်ဆက်၍၊
ယုံကြည်သူတို့သည်လည်းအချင်းချင်းမည်သို့နှုတ်ဆက်ကြရမည်နည်း။
ဗာဗာလုန်မြို့ရှိအသင်းတော်နှင့်
ပေတရု၏သားမာကုတို့သည်ယုံကြည်သူတို့အားနှုတ်ဆက်၍၊
ယုံကြည်သူအချင်းချင်းသည်လည်းတယောက်ကိုတယောက်မေတ္တာအနမ်းဖြင့်နှုတ်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 2 Peter

Overview

Peter wrote this letter to encourage Christians to help them live in the same way Jesus lived. That is, he wanted to help them live in a way that honors God. He wanted them to learn more about Jesus. Peter wanted them to do this because there were people who taught the wrong things about God, false prophets, and people mocked them. The false teachers tried to convince Christians to believe in them and to follow them instead of Jesus. Peter used the word “knowledge” sixteen times in this letter. He did this to make clear to Christians that if they learned more about Jesus and what Jesus taught, it would help them to reject the false teachers. Peter also wanted people to know about when Jesus will return to earth.

See: False Prophet; Jesus' Return to Earth

Who wrote this letter?

Peter wrote this letter. He was a servant and an apostle of Jesus who is the Messiah.

See: Apostle; Messiah (Christ)

To whom did Peter write this letter?

Scholars think Peter wrote to the same group of Christians to whom he wrote his first letter (see: Introduction to First Peter). That is, he wrote it to the Christians who were scattered out into five different regions in what is now Turkey.

However, Peter also wrote this second letter to all Christians. That is, he knew other Christians would read this letter. So he wrote things to help all Christians. He wrote to “those who have received the same precious faith as we have received,” that is, all Christians.

See: Faith (Believe in)

What did Peter write about in this letter?

Peter wrote to encourage Christians. He encouraged the Christians to work very hard to learn more about Jesus. Peter spoke about trusting in God more than they did before.

Peter really wanted to know that true prophecy did not come from what people thought. Instead, it came from the Holy Spirit. He wrote this because there were many false teachers and false prophets. These people taught the wrong things about Jesus. Peter said these things destroyed a person’s trust in God. Peter warned the Christians to avoid the false teachers and prophets. He taught that the things they taught made people think bad things about Christians.

See: Prophecy (Prophesy) ; Holy Spirit; False Teacher; False Prophet

Why did Peter write this letter?

Peter wrote this letter to encourage Christians. He wanted them to keep believing the right things about God. He wanted them not to be tricked into believing the wrong things the false teachers and false prophets said. Peter spoke about “knowledge” sixteen times in this letter. He wanted Christians to know Jesus very well. Then they can quickly recognize false teaching. They can reject the false teaching.

See: False Teacher; False Prophet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter

Chapter 1

1 Simon Peter, a slave and apostle of Jesus Christ, to those who have received the same precious faith as we have
received, faith in the righteousness of our God and Savior Jesus Christ:

2 May grace and peace increase in measure in the knowledge of God and of Jesus our Lord. 3 By his divine power,
all things for life and godliness have been given to us through the knowledge of him who called us through his
own glory and excellence. 4 Through these he gave us precious and great promises, so that you might be sharers
in the divine nature, having escaped the corruption in the world that is caused by evil desires. 5 For this reason,
do your best to add goodness to your faith, and to goodness add knowledge, 6 to knowledge add self-control, to
self-control add endurance, to endurance add godliness, 7 to godliness add brotherly love, and to brotherly love
add love. 8 If these things are in you and grow in you, they will keep you from being barren or unfruitful in the
knowledge of our Lord Jesus Christ. 9 But whoever lacks these things is so nearsighted that he is blind, having
forgotten he has been cleansed from his past sins. 10 Therefore, brothers, do your best to make your calling and
election sure, for if you do these things, you will not stumble. 11 In this way there will be richly provided for you
an entrance into the eternal kingdom of our Lord and Savior Jesus Christ.

12 Therefore I will always be ready to remind you of these things, although you know them, and although you are
strong in the truth you now have. 13 I think it is proper for me, as long as I am in this tent, to stir you up by way of
reminder. 14 For I know that the putting off of my tent will be soon, because our Lord Jesus Christ has revealed
this to me. 15 I will make every effort to see that after my departure you may always be able to remember these
things. 16 For we did not follow cleverly invented myths when we made known to you the power and the coming
of our Lord Jesus Christ, but we were eyewitnesses of his majesty. 17 For he received honor and glory from God
the Father when a voice was brought to him by the Majestic Glory, saying, "This is my beloved Son, with him I am
well pleased." 18 We ourselves heard this voice brought from heaven when we were with him on the holy
mountain. 19 For we have the prophetic word made more certain, to which you would do well to pay attention as
to a lamp shining in a dark place until the day dawns and the morning star rises in your hearts. 20 Above all, you
must understand that no prophecy of scripture comes from someone's own interpretation. 21 For no prophecy
was ever brought by the will of man, but men spoke from God when they were carried along by the Holy Spirit.

Chapter 1

1 ယေရှုခရစ်၏ကျွန်တမန်တော် ငါရှိမုန်ပေတရုသည် ကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊ ငါတို့ဘုရား သခင်ယေရှုခရစ်၏
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ငါတို့ ယုံကြည်သည်နည်းတူ၊ မြတ်စွာသောယုံကြည်ခြင်းကို ရသောသူတို့အား ကြားလိုက်ပါ၏။ 2
ဘုရားသခင်ကိုငင်း၊ ငါတို့သခင်ယေရှုကိုငင်း၊ သိသောဥာဏ်အားဖြင့်၊ ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်း သည်
သင်တို့၌များပြားပါစေသော။ 3 ထိုသို့နှင့်အညီ ငါတို့ကိုဘုန်းတန်ခိုးတော်နှင့် ခေါ်တော်မူသော ဘုရားကို သိသောဥာဏ်အားဖြင့်၊
ငါတို့အားအသက်ရှင်ခြင်း၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာရှိသမျှတို့ကို ဘုရားတန်ခိုး တော်သည်
ပေးသနားတော်မူပြီ။ 4 ထိုသို့သောအားဖြင့်လည်း အလွန်ကြီးမြတ်၍ အဘိုးထိုက်သော ဂတိများကို ငါတို့၌အပ်ပေးတော်မူပြီ။
အကြောင်းမူကား၊ ထိုဂတိတော်များကို အမှီပြု၍ သင်တို့သည် လောကီတပ်မက်ခြင်းအညစ်အကြေးနှင့် ကင်းလွတ်သဖြင့်၊
ဘုရားပကတိကို ဆက်ဆံရသောသူ ဖြစ်ကြမည်အကြောင်းတည်း။ 5 ထိုသို့အလိုငှါ၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်း၌ သီလကိုငင်း၊ သီလ၌
ပညာကိုငင်း၊ 6 ပညာ၌ ကာမဂုဏ်ချုပ်တည်းခြင်းကိုငင်း၊ သည်းခံခြင်း၌ ဘုရားဝတ်ကိုပြု၍ မွေ့လျော်ခြင်းကိုငင်း၊ 7
ထိုမွေ့လျော်ခြင်း၌ ညီအစ်ကိုစုံမက်ခြင်းကိုငင်း၊ ညီအစ်ကိုစုံမက်ခြင်း၌ ချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုငင်း၊ အလွန် ကြိုးစားအားထုတ်၍
ထပ်ဆင့်ကြလော့။ 8 အကြောင်းမူကား၊ ထိုပါရမီတို့သည် သင်တို့၌ ရှိ၍ ကြွယ်ဝလျှင်၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို သိကျွမ်းခြင်း ၌
မပျင်းရိစေခြင်းငှါငင်း၊ အကျိုးမဲ့ မဖြစ်စေခြင်းငှါငင်း၊ ပြုပြင်တတ်ကြ၏။ 9 ထိုပါရမီနှင့် ကင်းသောသူမူကား၊ မျက်စိကန်း ၏။
ကိုယ်မျက်စီ ကိုကိုယ်ပိတ်၏။ မိမိအပြစ်ဟောင်း ဆေးကြောကြောင်းကို မေ့လျော့၏။ 10 ထိုကြောင့်၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ခံရသော
ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့် ရွေးချယ်တော်မူခြင်းကို တည်မြဲ စေခြင်းငှါ သာ၍ ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့။ သို့ပြုလျှင်၊
ရွေ့လျော့ခြင်းနှင့်အစဉ်ကင်းလွတ်သည်ဖြစ်၍၊ 11 ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်သခင် ယေရှုခရစ်၏ ထာဝရနိုင်ငံတော်ထဲသို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝင်စားခြင်း အခွင့် ကို သင်တို့အားကြွယ်ဝစွာ ပေးသနားတော်မူလတံ့။ 12 ထိုကြောင့်၊ ယခုဟောပြောသောသမ္မာတရားကို သင်တို့သည်
နားလည်၍ တည်ကြည်ခြင်းရှိသော်လည်း၊ ဤသို့သော စကားများနှင့် သင်တို့အား အစဉ်မပြတ် သတိပေးမည် အမှုကို ငါမမေ့မလျော့။
13 ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်သည် ဗျာဒိတ်ပေးတော်မူ သည်အတိုင်း၊ 14 ငါတည်းခိုရာတဲကို မကြာမမြင့်မီ ငါပစ်သွား ရမည်အရာကို
ငါသိမှတ်၍၊ ဤတဲ၌ ရှိနေစဉ်ကာလ ပတ်လုံး၊ သင်တို့ကို သတိပေး၍ နှိုးဆော်အပ်သည်ဟု ငါသဘောရှိ၏။ 15 ထိုမှတပါး၊
ငါစုတေ့သည်နောက်၊ သင်တို့သည် ဤအရာများကို အစဉ်မှတ်မိစေခြင်းငှါ ငါကြိုးစား အားထုတ်မည်။ 16 ငါတို့သခြင်ယေရှုခရစ်၏
တန်ခိုးတော်ကိုလည်း၊ ကြွလာတော်မူခြင်းကိုလည်း၊ သင်တို့အား ကြားပြောသော အခါ၊ ငါတို့သည် ပရိယာယ်နှင့် ပြင်ဆင်သော ဒဏ္ဍာရီ
စကားကိုမလိုက်၊ ဘုန်းအာနုဘော်တော်ကို ကိုယ်တိုင်မြင် သော သူဖြစ်ကြ၏။ 17 အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဤသူသည် ငါ
နှစ်သက်မြတ်နိုးရာ၊ ငါ၏ ချစ်သား ပေတည်းဟူသော အသံတော်သည်၊ ထူးမြတ်သောအရောင်အဝါတော်ထဲက၊
ထိုသခင်သို့ရောက်သောအခါ၊ ခမည်းတော်ဘုရားသခင့် အထံတော်မှ ဂုဏ်သရေဘုန်းအာနုဘော်ကိုခံရတော်မူ၏။ 18 ကောင်းကင်က
ရောက်လာသော ထိုအသံတော် ကို ငါတို့သည် သန့်ရှင်းသောတောင်ပေါ်မှာ သခင်ဘုရား နှင့်အတူရှိသောအခါ ကြားရကြ၏။ 19
ထိုမှတပါး၊ သာ၍မြဲမြံသော နာဂတ္တိ စကား တော်သည် ငါတို့၌ ရှိသေး၏။ စိတ်နှလုံးထဲ၌ ဘာရုဏ် တက်၍ ကြယ်နီပေါ်ထွက်သည်
ကာလတိုင်အောင်၊ ထို အနာဂတ္တိစကားတော်ကို မှောင်မိုက်အရပ်၌ ထွန်းလင်း သောဆီမီးကဲ့သို့မှတ်၍၊ သင်တို့သည် အမှီပြုသင့်ကြ၏။
20 ကျမ်းစာ၌ပါသော အာနဂတ္တိ စကားမည်သည် ကား၊ ကိုယ်အလိုအလျောက်အနက်မပေါ်ဟု ရှေ့ဦးစွာ သိမှတ်ကြလော့။ 21
အကြောင်းမူကား၊ အနာဂတ္တိစကားသည် လူ အလိုအားဖြင့် ဖြစ်ဘူးသည်မဟုတ်၊ ဘုရားသင်၏ သန့်ရှင်းသောသူတို့သည် သန့်ရှင်း
သော ဝိညာဉ်တော်၏ တိုက်တွန်းတော်မူခြင်းကို ခံရ၍ ဟောပြောကြ၏။

---

2 Peter 1 General Notes

Structure and formatting

Peter formally introduces this letter in verses 1-2. Writers often began letters in this way in the ancient Near East.

Special concepts in this chapter

Knowledge of God

To have knowledge of God means to belong to him or to have a relationship with him. Here, "knowledge" is more than just mentally knowing about God. It is a knowledge that causes God to save a person and to give him grace and peace. (See: know)

Living godly lives

Peter teaches that God has given believers all that they need for living godly lives. Therefore, believers should do everything they can to obey God more and more. If believers continue to do this, then they will be effective and productive through their relationship with Jesus. However, if believers do not continue living godly lives, then it is like they have forgotten what God did through Christ to save them. (See: godly and save)

Other possible translation difficulties in this chapter

The truth of Scripture

Peter teaches that the prophecies in Scripture were not made up by men. The Holy Spirit revealed God's message to the men who spoke them or wrote them down. Also, Peter and the other apostles did not make up the stories they told people about Jesus. They witnessed what Jesus did and heard God call Jesus his son.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 1 Commentary

1:1-11

Why did Peter call himself a “slave”?

[1:1]

Peter called himself a "slave." This is a metaphor. He served and obeyed God.

See: Metaphor; Metaphor

What was an “apostle”?

[1:1]

See: Apostle

Why did Peter write “the same precious faith”?

[1:1]

When Peter wrote "the same precious faith," he wanted people to know that all Christians shared the same kind of faith. That is, God did not give some Christians better faith than others. So, Peter did not think he had a different kind of faith because he was an apostle.

See: Apostle; Apostle

Why did Peter write “faith in the righteousness of our God”?

[1:1]

When Peter wrote "faith in the righteousness of our God," he wanted Christians to know that God forgives their sins because he is righteous. This is the only reason God forgives people. So, God does not declare people to be “righteous” because of anything they have done.

See: Sin; Apostle; Sin

What was the “knowledge of God” about which Peter spoke?

[1:2]

Peter spoke about “knowledge”(ἐπίγνωσις/g1922). This was more than simply learning things about God, Jesus, and the Bible. Peter wanted Christians to study the Bible. When Christians do things they learn from scripture, they trust God more.

See: Philippians 3:8, 10

What were the “things concerning divine power”?

[1:3]

When Peter wrote about "things concerning divine power," he wanted people to understand how he knew what he wrote. Peter wanted Christians to know that Jesus is the source of the power that helps them to live in a way that honors God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is “life and godliness”?

[1:3]

Some scholars think “life and godliness” were two separate things. They think Peter wrote "life" to speak about eternal life. They think he wrote "godliness" to speak about how a Christian lives.

Other scholars think “life and godliness” was just one idea. They think Peter wanted to speak about how Christians can live in a way that honors God.

See: Eternal Life; Eternal Life

Why did Peter write that God called people through his “glory and excellence”?

[1:3]

Peter wrote that God called people through his "glory and excellence" so people would know that God wants them to become Christians because God is good. God is glorious. The “excellence”(ἀρετή/g0703) of God is a way of speaking about God. God is good. This is why he calls people to believe in Jesus.

See: 1 Corinthians 1:30-31; Ephesians 2: 4-9

See: Grace; Glory (Glorify); Love; Mercy; Grace

How are Christians “sharers in the divine nature” of God?

[1:4]

Peter wrote that Christians are "sharers in the divine nature" of God. That is, when people become Christians, God begins to make them like him in some way. However, people do not become gods.

See: 1 Peter 1:23; 1 Corinthians 2:14-16

How do Christians escape “the corruption in the world”?

[1:4]

Christians escape "the corruption in the world" by obeying what Jesus taught. Before believing in Jesus, people cannot live in a way that honors God. This is because of sin. After believing in Jesus, people can choose to live in a way that honors God (see: Romans 6:12-14), that is things that honor God.

See: World

Why did Peter write that Christians should “add goodness” to their faith?

[1:5]

Peter wrote that Christians should "add goodness" to their faith so people would know that when they believe in Jesus, it should change how they live.

Some scholars think Peter wanted to say that Christians must try hard to be good and live in the same way Jesus lived.

How does a Christian add “knowledge” to his faith?

[1:5, 1:6]

A Christian adds “knowledge”(γνῶσις/g1108) by studying the Bible. When he studies the Bible, he will learn how to make wise decisions in life. By studying the Bible he learns how God wants his people to live.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Wise (Wisdom, Fool)

What is “self-control”?

[1:6]

"Self-control" is a way to speak about a person choosing to do the right things instead of the wrong things. Some scholars think a Christian who has “self-control” is a person who keeps himself from doing evil things. He does this even if he wants to do something wrong. Other scholars think a Christian who has “self-control” works hard to live in a way that honors God.

What is “endurance”?

[1:6]

“Endurance”(ὑπομονή/g5281) is to be patient even when hard things happen to you. That is, a Christian must continue living in a right way. He must keep trusting in God’s promises even when he is suffering.

What is “godliness”?

[1:6, 1:7]

See: Godly (Godliness)

Why did Peter write “brotherly affection”?

[1:7]

Peter wrote "brotherly affection" to say that Christians are commanded to love other Christians in the same way someone should love their own family.

Why did Peter write “you will not be barren or unfruitful” in the knowledge of Jesus?

[1:8]

When Peter wrote that Christians will not be “barren”(ἀργός/g0692), he said they would not be useless to God.

See: Fruit (Metaphor)

How can a person be “so nearsighted that he is blind”?

[1:9]

Peter wrote that a person can be "so nearsighted that he is blind." This is a metaphor. Peter was writing about people who could not understanding anything at all that God wants. Or perhaps they only understood some of what God wanted.

See: 2 Corinthians 4:3-4

Why did Peter write that Christians need to make “your calling and election sure”?

[1:10]

Peter wrote that Christians need to make their "calling and election sure". That is, when Christians live in a way that honors God, it proves to themselves and other people that they are at peace with God. This is because God changes people after they believe in Jesus.

See: Elect (Election); Elect (Election)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Peter write that Christians “will not stumble”?

[1:10]

See: Walk; Walk

What is the “eternal kingdom”?

[1:11]

The "eternal kingdom" is the Kingdom of God.

See: Kingdom of God

1:12-21

What is the “tent” about which Peter spoke?

[1:13]

Peter spoke about a “tent”(σκήνωμα/g4638). This was a metaphor. He was speaking about his body.

See: Soul; Soul

Why did Peter write that the “putting off” of his tent would be soon?

[1:14]

Peter wrote that the "putting off" of his tent would be soon. This is a metaphor. Peter wanted people to know that he was about to die.

See: 1 Corinthians 15:53-54

See: Metaphor

Why did Peter write “after my departure”?

[1:15]

When Peter wrote “after my departure”(ἔξοδος/g1841), he spoke about after he died.

See: Luke 9:28-31

What were “cleverly invented myths”?

[1:16]

When Peter wrote about "cleverly invented myths", he spoke about stories other people told. These stories were untrue, but people made them sound as if they were true. Peter warned about false teachers who taught them the wrong things (see: 2 Peter 2:1-3).

See: False Teacher

What is the “power and the coming” of Jesus?

[1:16]

Scholars think that when Peter wrote about the “power and the coming” of Jesus, he spoke about when Jesus will return to earth. That is, people will know that Jesus is powerful when he returns (see: Matthew 24:30).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Jesus' Return to Earth

How were Peter and others “eyewitnesses of his majesty”?

[1:16]

When Peter said he and other disciplers were "eyewitnesses of his majesty," he spoke about when Jesus was transfigured (see: Matthew 17:1-3). This happened in front of Peter, James, and John. This showed Peter, James, and John just how great Jesus is.

See: Disciple; Disciple

What was the “majestic glory”?

[1:17]

Some scholars think Peter used the words “majestic glory” to speak about God who has great glory. Other scholars think Peter wrote about the bright cloud from which a voice spoke when Jesus was transfigured (see: Matthew 17:5).

See: Glory (Glorify); Glory (Glorify)

Who was the “beloved Son”?

[1:17]

The "beloved Son" was Jesus. The words “beloved”(ἀγαπητός/g0027) Son spoke about the highest kind of love that God the Father could express. Some scholars think the words also spoke about Jesus as the Messiah.

See: Messiah (Christ); Son of God; Messiah (Christ)

What was the “holy mountain” about which Peter spoke?

[1:18]

The “holy mountain” about which Peter spoke was the mountain on which Jesus was transfigured. This happened in front of Peter, James, and John. So Peter wrote "we ourselves heard this voice" in verse 18.

See: Transfigure (Trainsfiguration)

What was the “prophetic word”?

[1:19]

When Peter wrote about the “prophetic word,” he spoke about the prophecies in the Old Testament. Many of these prophecies spoke about when Jesus came to the earth. Because Peter and the other apostles saw Jesus, the Old Testament prophecies "were made more sure". That is, the apostles could tell people that Jesus fulfilled these prophecies. So they knew they were completely true.

See: Apostle ; Old Testament (Law and Prophets); Jesus' Return to Earth; Apostle

What was the “lamp shining in a dark place”?

[1:19]

Peter wrote about a “lamp shining in a dark place.” This was a metaphor. He was speaking about the Old Testament. A lamp showed people where to go when they walked in the dark. In the same way, the Old Testament told people about Jesus, the Messiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Old Testament (Law and Prophets); Messiah (Christ); Light and Darkness (Metaphor); Old Testament (Law and Prophets)

What was the “morning star”?

[1:19]

The “morning star” was a metaphor to speak about Jesus, who is the Messiah. The morning star was a bright star that rose just before dawn. It gave light at the end of each night. In some way, Jesus brought light to people. This was so that they might come to know God.

See: Revelation 22:16

See: Light and Darkness (Metaphor); Messiah (Christ); Light and Darkness (Metaphor)

What was “prophecy”?

[1:20]

See: Prophecy (Prophesy)

Why did Peter write “no prophecy comes from someone’s own interpretation”?

[1:20]

When Peter wrote "no prophecy comes from someone's own interpretation", he wanted people to know that prophets spoke what God told them. Some scholars think Peter said that none of the Old Testament prophets spoke by their own power. They did not speak about their own ideas. Instead, they spoke about what God told them to say (see: 2 Peter 1:21). Other scholars think Peter wanted to say that no person had the right to interpret the Bible according to their own ideas (see: 2 Peter 2:1).

See: Old Testament (Law and Prophets); Prophet; Old Testament (Law and Prophets)

Why did Peter write “the will of man”?

[1:21]

Peter wrote "the will of man" to talk about people who taught their own ideas instead of what God said. These people were sometimes called "false teachers" by the writers of the New Testament.

Peter wanted people to be certain that no prophecy in the Bible was what a prophet thought of, or what other people wanted him to say. God gave them the thoughts that they wrote.

See: Prophet; Prophet

---

2 Peter 1:1

General Information:
Peter identifies himself as the writer and identifies and greets the believers he is writing to.

slave and apostle of Jesus Christ
Peter speaks of being Jesus Christ's servant. He also was given the position and authority of being Christ's apostle.

to those who have received the same precious faith
That these people have received faith implies that God has given that faith to them. Alternate translation: "to those to whom God has given the same precious faith"

to those who have received
"to you who have received." Peter addresses all believers who may read this letter.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

we have received
Here the word "we" refers to Peter and the other apostles, but not to those to whom he is writing. Alternate translation: "we apostles have received"

2 Peter 1:2

May grace and peace increase in measure
God is the one who will give grace and peace to believers. Alternate translation: "May God increase your grace and your peace"

May grace and peace increase
Peter speaks of peace as if it were an object that could increase in size or numbers.

in the knowledge of God and of Jesus our Lord
You can translate "knowledge" using a verbal phrase. Alternate translation: "through your knowing God and Jesus our Lord"

2 Peter 1:3

General Information:
Peter begins to teach the believers about living godly lives.

for life and godliness
Here "godliness" describes the word "life." Alternate translation: "for a godly life"

through the knowledge of him who called us
You may need to make specific that it is Peter and his readers who know God. Alternate translation: "through our knowledge of God, who called us" or "because we know God, who has called us"

who called us
Here the word "us" refers to Peter and his audience.

through his own glory and excellence
Possible meanings are 1) "by showing us his own glory and greatness" or 2) "to share his own glory and excellence."

2 Peter 1:4

Through these
Here "these" refers to "his own glory and virtue."

you might be sharers
"you might share"

the divine nature
what God is like

having escaped the corruption in the world that is caused by evil desires
Peter speaks of people not suffering from the corruption that wicked desires cause as if they were escaping from that corruption. The word "corruption" is an abstract noun that can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "and so that the wicked desires in this world will no longer corrupt you"

2 Peter 1:5

For this reason
This refers to what Peter has just said in the previous verses. Alternate translation: "Because of what God has done"

2 Peter 1:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 Peter 1:7

brotherly love
This refers to love for a friend or family member and likely means love for one's spiritual family.

2 Peter 1:8

these things
This refers to faith, virtue, knowledge, self-control, endurance, godliness, brotherly affection, and love, which Peter mentioned in the previous verses.

they will keep you from being barren or unfruitful
Peter speaks of these qualities as if they were people who could change his readers, and he speaks of his readers as if they were cattle or a food crop. This can be translated using the opposites of "barren" and "unfruitful." Alternate translation: "because you have them you will not be barren or unfruitful" or "they will enable you to do much valuable work"

barren or unfruitful
A "barren" animal is one that cannot bear offspring, and an "unfruitful" plant is one that cannot bear food. These are metaphors that describe people who do not do valuable work. If your language has only one word for these two ideas, you can treat them as a doublet and combine them. Alternate translation: "unproductive"

in the knowledge of our Lord Jesus Christ
You can translate "knowledge" using a verbal phrase. Alternate translation: "through your knowing God and Jesus our Lord"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 1:9

whoever lacks these things
any person who does not have these things

is so nearsighted that he is blind
Peter speaks of a person who does not possess these qualities as if he were a nearsighted or blind person because he does not understand their value. Alternate translation: "is like a shortsighted person who cannot see their importance"

he has been cleansed from his past sins
You can use a verb to translate this. Alternate translation: "that God has cleansed him from his old sins"

2 Peter 1:10

make your calling and election sure
The words "calling" and "election" share similar meanings and refer to God's choosing people to belong to him. Alternate translation: "make sure that God has really chosen you to belong to him"

you will not stumble
Here the word "stumble" refers either to 1) committing sin. Alternate translation: "you will not practice sinful behavior" or 2) becoming unfaithful to Christ. Alternate translation: "you will not become unfaithful to Christ"

2 Peter 1:11

there will be richly provided for you an entrance into the eternal kingdom
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will richly provide for you an entrance into the eternal kingdom"

an entrance
the opportunity to enter

2 Peter 1:12

Connecting Statement:
Peter tells the believers about his obligation to continue reminding them and teaching them.

you are strong in the truth
"you strongly believe the truth of these things"

2 Peter 1:13

to stir you up by way of reminder
Here the word "stir" means to awaken someone from sleep. Peter speaks of causing his readers to think about these things as if he were waking them from sleep. Alternate translation: "to remind you of these things so that you will think about them"

as long as I am in this tent
Peter speaks of his body as if it were a tent that he is wearing and will take off. Being in his body represents being alive, and taking it off represents dying. Alternate translation: "as long as I am in this body" or "as long as I am alive"

2 Peter 1:14

the putting off of my tent will be soon
Peter speaks of his body as if it were a tent that he is wearing and will take off. Being in his body represents being alive, and taking it off represents dying. Alternate translation: "I will soon take off this body" or "I will die soon"

2 Peter 1:15

you may always be able to remember these things
Here the words "these things" refers to everything that Peter has said in the previous verses.

after my departure
Peter speaks of his death as if he were leaving one place to go to another. Alternate translation: "after my death" or "after I die"

2 Peter 1:16

Connecting Statement:
Peter continues to explain his teachings to the believers and explains why they are trustworthy.

For we did not follow cleverly invented myths
Here the word "we" refers to Peter and the other apostles, but not to his readers. Alternate translation: "For we apostles did not follow cleverly made-up stories"

the power and the coming
These two phrases may refer to the same thing and be translated as a single phrase. Alternate translation: "the powerful coming"

the coming of our Lord Jesus Christ
Possible meanings are 1) the future second coming of the Lord Jesus or 2) the first coming of the Lord Jesus.

our Lord Jesus Christ
Here the word "our" refers to all believers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 1:17

when a voice was brought to him by the Majestic Glory
This can be stated in active form. Alternate translation: "when he heard a voice come from the Majestic Glory" or "when he heard the voice of the Majestic Glory speak to him" or "when the Majestic Glory spoke to him"

the Majestic Glory, saying
Peter refers to God in terms of his glory. This is a euphemism that avoids using God's name, out of reverence for him. Alternate translation: "God, the Supreme Glory, saying"

2 Peter 1:18

We ourselves heard this voice brought from heaven
With the word "We," Peter is referring to himself and to the disciples James and John, who heard the voice of God. Alternate translation: "We ourselves heard this voice that came from heaven"

heard this voice brought from heaven
"heard the voice of the one who spoke from heaven"

we were with him
"we were with Jesus"

2 Peter 1:19

General Information:
Peter begins to warn the believers about false teachers.

For we have the prophetic word made more certain
The things that Peter and the other apostles saw, which he described in the previous verses, confirm what the prophets spoke. This can be stated in active form. Alternate translation: "For the things that we saw make this prophetic message more sure"

For we have
Here the word "we" refers to all believers, including Peter and his readers.

the prophetic word made
This refers to the Old Testament. Alternate translation: "the scriptures, which the prophets spoke, made"

to which you would do well to pay attention
Peter instructs the believers to pay close attention to the prophetic message.

as to a lamp shining in a dark place until the day dawns
Peter compares the prophetic word to a lamp that gives light in the dark until light comes in the morning. The coming of morning is a reference to Christ's coming.

the morning star rises in your hearts
Peter speaks of Christ as the "morning star," which indicates that daybreak and the end of darkness is near. Christ will bring light into the hearts of believers, ending all doubt and bringing full understanding of who he is. Here "hearts" is a metonym for people's minds. Alternate translation: "Christ shines his light into your hearts like the morning star shines its light into the world"

the morning star
The "morning star" refers to the planet Venus, which sometimes rises just before the sun and indicates that daybreak is near.

2 Peter 1:20

Above all, you must understand
"Most importantly, you must understand"

no prophecy of scripture comes from someone's own interpretation
Possible meanings are 1) the prophets did not make their prophecies on their own or 2) people must rely on the Holy Spirit to understand the prophecies or 3) people must interpret the prophecies with the help of the entire Christian community of believers.

2 Peter 1:21

men spoke from God when they were carried along by the Holy Spirit
Peter speaks of the Holy Spirit helping the prophets to write what God wanted them to write as if the Holy Spirit were carrying them from one place to another. Alternate translation: "men spoke from God as the Holy Spirit directed them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 1:1

slave and apostle of Jesus Christ
Peter speaks of being Jesus Christ's servant. He also was given the position and authority of being Christ's apostle.

to those who have received the same precious faith
"to the believers to whom God has given the same precious faith"

we have received
"we apostles have received"

2 Peter 1:2

May grace and peace increase in measure
"May God increase your grace and your peace"

in the knowledge of God and of Jesus our Lord
"through your knowing God and Jesus our Lord"

2 Peter 1:3

for life and godliness
"for a godly life"

through the knowledge of him who called us
"through our knowledge of God, who called us"

through his own glory and excellence
"by showing us his own glory and greatness" or "to share his own glory and excellence"

2 Peter 1:4

Through these
Here "these" refer to "his own glory and virtue."

you might be sharers
"you might share"

the divine nature
what God is like

having escaped the corruption in the world that is caused by evil desires
"and so that the wicked desires in this world will no longer corrupt you"

2 Peter 1:5

For this reason
"Because of what God has done"

2 Peter 1:7

brotherly love
Love for a friend or family member and it likely includes love for one's spiritual family.

2 Peter 1:8

these things
This refers to faith, virtue, knowledge, self-control, endurance, godliness, brotherly affection, and love, which Peter mentioned in the previous verses.

they will keep you from being barren or unfruitful
"because you have them you will not be barren or unproductive" or "they will enable you to do much valuable work"

in the knowledge of our Lord Jesus Christ
"through your knowing God and Jesus our Lord"

2 Peter 1:9

whoever lacks these things
any person who does not have these things

is so nearsighted that he is blind
"is like a shortsighted person who cannot see their importance"

he has been cleansed from his past sins
"that God has cleansed him from his old sins"

2 Peter 1:10

make your calling and election sure
"make sure that God has really chosen you to belong to him"

you will not stumble
"you will not practice sinful behavior" or "you will not become unfaithful to Christ"

2 Peter 1:11

there will be richly provided for you an entrance into the eternal kingdom
"God will richly provide for you the opportunity to enter into the eternal kingdom"

2 Peter 1:12

you are strong in the truth
"you strongly believe the truth of these things"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 1:13

to stir you up by way of reminder
"to remind you of these things so that you will think about them"

as long as I am in this tent
"as long as I am in this body"

2 Peter 1:15

after my departure
"after my death"

2 Peter 1:16

For we did not follow cleverly invented myths
"For we apostles did not follow cleverly made-up stories"

the power and the coming of our Lord Jesus Christ
"the powerful coming". Possible meanings are: the future second coming of the Lord Jesus or the first coming of the Lord Jesus.

2 Peter 1:17

when a voice was brought to him by the Majestic Glory
"when he heard a voice come from the Majestic Glory" or "God, the Supreme Glory, saying"

2 Peter 1:18

We ourselves heard this voice brought from heaven
"We ourselves heard this voice that came from heaven" or "We ourselves heard the voice of the one who spoke from heaven" Peter is referring to himself and to the disciples James and John, who heard the voice of God.

we were with him
"we were with Jesus"

2 Peter 1:19

For we have the prophetic word made more certain
"For the things that we saw make this prophetic message more sure" or "the scriptures, which the prophets spoke, made". This refers to the Old Testament.

to which you would do well to pay attention
Peter instructs the believers to pay close attention to the prophetic message.

as to a lamp shining in a dark place until the day dawns
Peter compares the prophetic word to a lamp that gives light in the dark until light comes in the morning. The coming of morning is a reference to Christ's coming.

the morning star rises in your hearts
"Christ shines his light into your hearts like the morning star shines its light into the world"

2 Peter 1:20

Above all, you must understand
"Most importantly, you must understand"

no prophecy of scripture comes from someone's own interpretation
Possible meanings are 1) the prophets did not make their prophecies on their own or 2) people must rely on the Holy Spirit to understand and interpret the prophecies.

2 Peter 1:21

men spoke from God when they were carried along by the Holy Spirit
"men spoke from God as the Holy Spirit directed them"

---

2 Peter 1:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုက မိမိကိုယ်ကိုစာရေးသူအဖြစ်ဖော်ပြထားပြီး မိမိစာရေးပေးလိုက်သော ယုံကြည်သူများအကြောင်း ဖော်ပြပြီး နှုတ်ဆက်လိုက်သည်။

ယေရှုခရစ်၏ကျွန်တမန်တော် ငါရှိမုန်ပေတရု
ပေတရုကမိမိသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ အစေခံဖြစ်ကြောင်းပြောသည်။ သူသည်ခရစ်တော်၏ တမန်တော်ဖြစ်ရသောအခွင့်နှင့် ရာထူးကိုလည်း ပေးအပ်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ငါတို့ ယုံကြည်သည်နည်းတူ၊
မြတ်စွာသောယုံကြည်ခြင်းကို ရသောသူတို့
ပေတရုကယုံကြည်သူတွေအမှန်တကယ်ရရှိနိုင်မည့်ယေရှုခရစ်တော်၏ မှန်ကန်ခြင်းအကြောင်းကို ပြောပြပါသည်။

မြတ်စွာသောယုံကြည်ခြင်းကို ရသောသူတို့
"မြတ်စွာသော ယုံကြည်ခြင်းကို ရသောသူတို့" ဟု ဤစာကိုဖတ်မည့် ယုံကြည်သူများ အားလုံးထံသို့ ပေတရုလိပ်မူလိုက်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့ဘုရား သခင်ယေရှုခရစ်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ငါတို့ ယုံကြည်သည်
ဤတွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည်
ပေတရုနှင့်အခြားသောတမန်တော်တို့အား ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပြီး
စာဖတ်မည့်သူများကို ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ပါ။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါတို့တမန်တော်များရရှိခဲ့ပြီးသောယုံကြည်ခြင်း"

ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်း သည် သင်တို့၌များပြားပါစေသော
ဘုရားသခင်သည် ကျေးဇူးတော်နှင့်
ငြိမ်သက်ခြင်းကိုယုံကြည်သူများအား ပေးလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်းကို တိုးပွားပါစေ။"

ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်သက်ခြင်း သည် သင်တို့၌များပြားပါစေသော
ငြိမ်သက်ခြင်းအကြောင်း ပေတရုပြောရာတွင် ကျေးဇူးတော်နှင့်
ငြိမ်သက်ခြင်းသည် အရာဝတ္ထုတစ်ခုဖြစ်ခဲ့လျှင် အရေအတွက်နှင့်
အရွယ်အစား တိုးပွားလိမ့်မည်။

ဘုရားသခင်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါတို့သခင်ယေရှုကိုလည်းကောင်း
သိသောဉာဏ်အားဖြင့်
"ပညာဗဟုသုတ" ကို စကားပြောပုံစံဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်နှင့်
သခင်ယေရှုခရစ်တော်ကို သိသောအားဖြင့်"

2 Peter 1:3

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုက ယုံကြည်သူများကို ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်သောအသက်တာ အကြောင်းကို သင်ပေးသည်။

အသက်ရှင်ခြင်း၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း
ဤတွင် "ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း" ဆိုသည်မှာ "အသက်တာ"
ကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်း အသက်တာ"

ငါတို့ကိုဘုန်းတန်ခိုးတော်နှင့် ခေါ်တော်မူသော ဘုရား
ဤတွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ပေတရုနှင့် သူ၏
စာဖတ်သူတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။

ဘုရားတန်ခိုးတော်
ဘုရားသခင်၏ ကြီးမြတ်တော်မူသော ဘုန်းတန်ခိုးတော်အားဖြင့်

ဤအရာများအားဖြင့်
ဤတွင် "ဤအရာများ" သည် သူ၏ ကောင်းမြတ်သော
ဘုန်းတန်ခိုးတော်နှင့် သီလကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

ဆက်ဆံရသောသူ ဖြစ်ကြမည်
ဝေမျှရမည်

ဘုရားပကတိ
ဘုရားမည်သည့်အရာနှင့်တူသည်

လောကီတပ်မက်ခြင်းအညစ်အကြေး
ကမ္ဘာကြီးပျက်စီးနေပြီး ဖျက်ဆီးခံရမည့် အကြောင်းများကို
လောက၌ ရှိနေသောအရာဝတ္ထုများ
ပျက်စီးသကဲ့သို့ပြောထားသည်။

2 Peter 1:5

ထိုသို့အလို့ငှါ
ဤအရာသည် ရှေ့ကျမ်းပိုဒ်တွင် ပေတရု ဖော်ပြခဲ့သော
အရာများကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်ပြုခဲ့သော ကြီးမြတ်သည့်အရာများကြောင့်။"

သီလ
အလွန်ကောင်းမြတ်သော အကျင့်

ညီအစ်ကိုစုံမက်ခြင်း
မိတ်ဆွေ အချင်းချင်းချစ်ခြင်း၊ မိသားစုဝင်
အချင်းချင်းချစ်ခြင်းအပြင် ဝိညာဉ်ရေးရာ
မိသားစုအပေါ်ထားရှိသော ချစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

2 Peter 1:8

ထိုပါရမီတို့
ရှေ့ကျမ်းပိုဒ်တွင် ပေတရုဖော်ပြခဲ့သော ယုံကြည်ခြင်း၊
သီလစောင့်ခြင်း၊ ဉာဏ်ပညာကြွယ်ဝခြင်း၊
မိမိကိုယ်ကိုချုပ်တည်းခြင်း၊ သည်းခံခြင်း၊ ဘုရားတရား
ကိုင်းရှိုင်းခြင်း၊ ညီအစ်ကို စုံမက်ခြင်းနှင့်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာများသည် ထိုပါရမီတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။

အကျိုးမဲ့မဖြစ်စေခြင်း
သီးနှံမထွက်နိုင်တဲ့ လယ်ယာမြေကဲ့သို့ ဤအရည်အချင်းများ
မပိုင်ဆိုင်သော လူတစ်ယောက်အကြောင်း ပေတရုပြောသည်။
အပြန်အလှန်အားဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင် အသီး သီးလိမ့်မည်"

အကျိုးမဲ့ဖြစ်စေခြင်း
ဤစကားလုံးများ၏ အခြေခံအဓိပ္ပါယ်မှာ
ဤလူသည်မည်သည့်ကောင်းကျိုးမျှ ပြုလိမ့်မည်မဟုတ်
သို့မဟုတ် ယေရှုကို သိရှိခြင်း၏ ကောင်းမြတ်မှုကို
ခံစားရမည်မဟုတ်ဟု အထူးပြုပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသီးမသီးခြင်း"

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို သိကျွမ်းခြင်း
"ပညာဗဟုသုတ" ကို စကားပြောပုံစံဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်နှင့်
သခင်ယေရှုခရစ်တော်ကို သိသောအားဖြင့်"

ထိုပါရမီနှင့်ကင်းသောသူမူကား
ဤပါရမီများ မရှိသောသူ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျက်စိကန်း၏။ ကိုယ်မျက်စိကိုကိုယ်ပိတ်၏။
ပေတရုက ဤအရည်အချင်းများ မပိုင်ဆိုင်သော
သူကိုမျက်စိမှုန်သောသူ သို့မဟုတ်
မျက်စိမမြင်သောသူနှင့်ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူသည် သူတို့၏ တန်ဖိုးကို
နားမလည်ကြပေ။ အခြားဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူတို့သည်
အရေးကြီသောအရာများကိုမမြင်နိုင်သော
မျက်စိမှုန်သူများနှင့်တူသည်"

မိမိအပြစ်ဟောင်း ဆေးကြောခြင်း
ကြိယာကိုအသုံးပြု၍ ဘာသာပြန်၍ ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ထိုသူ၏
အပြစ်ဟောင်းများကို ဆေးကြောသန့်စင် ပေးသည်။"

2 Peter 1:10

သင်တို့ခံရသော ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့် ရွေးချယ်တော်မူခြင်း
"ခေါ်တော်မူခြင်း" နှင့် "ရွေးချယ်တော်မူခြင်း" သည်
အဓိပ္ပါယ်တူ၍ ဘုရားသခင်က
ထိုသူအားမိမိနှင့်သက်ဆိုင်စေလိုသောဌါ ရွေးချယ်ခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်က သင့်ကို သူနှင့်သက်ဆိုင်စေသောဌါ
အမှန်တကယ် ရွေးချယ်ခြင်းဖြစ်သည်"

ရွေ့လျော့ခြင်းနှင့်အစဉ်ကင်းလွတ်သည်
ဤတွင် "ရွေ့လျော့ခြင်း" စကားလုံးသည်

ထာဝရနိုင်ငံတော်ထဲသို့ ဝင်စားခြင်း အခွင့် ကို သင်တို့အားကြွယ်ဝစွာ
ပေးသနားတော်မူလတံ့။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရားသည် ငါတို့ကို
ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်သခင် ယေရှုခရစ်၏
ထာဝရနိုင်ငံတော်ထဲသို့ ဝင်စားခြင်း အခွင့်ကို
သင်တို့အားကြွယ်ဝစွာ ပေးသနား တော်မူလိမ့်မည်။"

ဝင်စားခြင်းအခွင့်
ဝင်ရသောအခွင့်

ကြွယ်ဝစွာ ပေးသနားတော်မူခြင်း
အလွန်ရက်ရောစွာ ပေးခြင်း

2 Peter 1:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုက ယုံကြည်သူများအား ဆက်လက်၍
သတိပေးခြင်းနှင့်သင်ကြားခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်မှာ မိမိ၏
တာဝန်ဖြစ်ကြောင်း ပြောသည်။

ဤသို့သော စကားများနှင့် သင်တို့အား အစဉ်မပြတ် သတိပေးရန်
ဤတွင် "ဤသို့သောစကားများ" ဟူသည် အထက်က ပေတရု
ပြောခဲ့သောအရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။

သမ္မာတရားကို သင်တို့သည် နားလည်၍ တည်ကြည်ခြင်းရှိသည်။
သင်သည် ဤသို့သောစကားများ၏ အမှန်တရားကို စွဲစွဲမြဲမြဲ
ယုံကြည်သည်။

ဤသို့သော စကားများနှင့် သင်တို့အား အစဉ်မပြတ် သတိပေးမည်
ဤတွင် "လှုံ့ဆော်" ဟူသော အဓိပ္ပါယ်မှာ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို
အိပ်ပျော်နေရာမှ နှိုးလိုက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ပေတရုက သူ၏
စာဖတ်သူများအား ဤအရာကို သူကသူတို့အား အိပ်နေရာမှ
နှိုးလိုက်သကဲ့သို့ မှတ်ယူရန်ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအရာများကို
သတိပေးသောအနေဖြင့် စဉ်းစားရန်"

ငါတည်းခိုရာတဲကို မကြာမမြင့်မီ ငါပစ်သွား ရမည်အရာကို ငါသိမှတ်၍၊
ဤတဲ၌ ရှိနေစဉ်ကာလ ပတ်လုံး၊
ပေတရုက သူခန္ဓာကိုယ်ကို သူပစ်လိုက်မည့်တဲတစ်လုံး ကဲ့သို့
ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုထားသည်။ ဤစာပိုဒ်သည် သူ၏
သေခြင်းအကြောင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါအသက်ရှင်နေသ၍ .....
ငါသေလိမ့်မယ်။"

သင်တို့သည် ဤအရာများကို အစဉ်မှတ်မိစေခြင်းငှါ
သင်တို့ အစဉ်မှတ်မိနေစေရန်

ငါစုံတေသည်နောက်၊
ပေတရုက သူ၏ သေခြင်းအကြောင်းကို တနေရာမှ တနေရာသို့
သူရွှေ့ပြောင်းသည့်ပုံစံနှင့် ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသေပြီးနောက်။"

2 Peter 1:16

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုက ယုံကြည်သူများကို ဆက်လက်သင်ကြားပြီး သူတို့ကို
မည်သို့သော အကြောင်းများကြောင့် ယုံကြည်စိတ်ချ၍
ရကြောင်းကို ရှင်းပြသည်။

ငါတို့သည် ပရိယာယ်နှင့် ပြင်ဆင်သော ဒဏ္ဍာရီ စကားကိုမလိုက်၊
ဤတွင် "ကျွန်ုပ်တို့" ဆိုသော စကားသည် ပေတရုနှင့်အခြားသော
တမန်တော်များကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပြီး စာဖတ်သူများကို
ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"တမန်တော်ဖြစ်သောငါတို့သည် ပရိယာယ်နှင့် ဖန်တီးထားသော
စကားကိုမလိုက်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် ကြွလာတော်မူခြင်း
ဤတွင် "ကြွလာတော်မူခြင်း"သည် သခင်ယေရှု
ဒုတိယအကြိမ်ကြွလာတော်မူခြင်းကို ပြောသည်။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ

ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်တော်
ဤတွင် "ကျွန်ုပ်တို့၏" ဟူသည်မှာ
ယုံကြည်သူအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသံတော်သည်၊ ထူးမြတ်သောအရောင်အဝါတော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ထူးမြတ်သောအရောင်အဝါတော်ထဲက အသံကို
သူကြားခဲ့သောအခါ" သို့မဟုတ် "ထူးမြတ်သော
အရောင်အဝါတော်က သူ့ကိုစကားပြောသောအခါ"

အသံ ..... ရောက်လာသောအခါ
ဘုရားသခင်၏ စကားတော်

ထူးမြတ်သောအရောင်အဝါတော်
ပေတရုက ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်၏ နာမကို အသုံးပြုမိခြင်းမှရှောင်ရှားရန်
ဤနာမထောင်ကောင်းအောင် ပြောသောစကားကို
သူအသုံးပြုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်၏ ထူးကဲလွန်ကဲသောတန်ခိုးတော်"

ကောင်းကင်က ရောက်လာသော ထိုအသံတော် ကို ငါတို့သည်
သန့်ရှင်းသောတောင်ပေါ်မှာ သခင်ဘုရား နှင့်အတူရှိသောအခါ ကြားရကြ၏။
ပေတရုက ဘုရားသခင်၏ အသံတော်ကို ကြားရသော
မိမိနှင့်တပည့်တော် ယာကုပ်နှင့် ယောဟန်တို့ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ငါတို့သည်ဘုရားသခင်နှင့်အတူရှိသည်။
ငါတို့သည် သခင်ယေရှုနှင့်အတူ ရှိသည်။

2 Peter 1:19

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုက မှားယွင်းသော သွန်သင်သူများအကြောင်း
ယုံကြည်သူများကို စတင်အသိပေးသည်။

သာ၍မြင့်မြတ်သော နာဂတ်ဆို စကား တော်သည် ငါတို့၌ ရှိသေး၏။
ပေတရုနှင့် အခြားသောတမန်တော်များ တွေ့ခဲ့သော
အရာများသည်၊ အရှေ့ကျမ်းပိုဒ်များထဲတွင် သူဖော်ပြခဲ့ပြီး
ဖရောဖက်များပြောခဲ့သောစကားများကို အတည်ဖြစ်စေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့
တွေ့ခဲ့သောအရာများသည် ဤပရောဖက်
စကားများကိုပိုမိုသေချာအောင် ပြုလုပ်ပေးသည်"

ငါတို့၌ ရှိသည်
"ငါတို့" ဟူသည် ပေတရုနှင့် သူ၏ စာဖတ်သူများအပါအဝင်
ယုံကြည်သူများအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။

အနာဂတ်ဆို စကားတော်
ဤသည်မှာ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပရောဖက်များ
ပြောခဲ့သောကျမ်းချက်များ" ဖြစ်သည်။

စိတ်နှလုံးထဲ၌အာရုဏ်တက်၍ ကြယ်နီပေါ်ထွက်သည်
ပေတရုက ပရောဖက်ပြောစကားများကို သေချာနားထောင်ရန်
ယုံကြည်သူများကို ပြောသည်။

စိတ်နှလုံးထဲ၌ အာရုဏ် တက်၍ ကြယ်နီပေါ်ထွက်သည် ကာလတိုင်အောင်၊ ထို
အနာဂတ်ဆိုစကားတော်ကို မှောင်မိုက်အရပ်၌ ထွန်းလင်း သောဆီမီးကဲ့သို့မှတ်၍၊
ပေတရုက အနာဂတ်ကျမ်းများကို မီးအိမ်သဖွယ်
ဖော်ပြထားသည်။ အာရုဏ်တက်၍ ကြယ်နီပေါ်ထွက်ခြင်းကို
ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းနှင့် ကိုးကားထားသည်။

စိတ်နှလုံးထဲ၌ အာရုဏ် တက်၍ ကြယ်နီပေါ်ထွက်သည်
ပေတရုက ခရစ်တော်ကို "အာရုဏ်တက်ချိန်
ထွက်လာသောကြယ်အဖြစ် ပြောထားသည်။" ခရစ်တော်သည်
ယုံကြည်သူများထံ အလင်းသယ်ဆောင်လာပြီး
မိမိမည်သူဖြစ်ကြောင်းကို ပြလိမ့်မည်။

အာရုဏ်တက်ချိန်ထွက်လာသောကြယ်
"အာရုဏ်တက်ချိန် ထွက်လာသောကြယ်" သည်
နေမထွက်ခင်ထွက်လာပြီး နေ့အချိန်နီးလာပြီဖြစ်ကြောင်း
ညွှန်ပြသော သောကြာဂြိုဟ်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ရှေးဦးစွာသိမှတ်ခြင်း
"ထိုအရာကို အရေးအကြီးဆုံးအဖြစ် သိထားရမည်"

အာနဂတ်ဆို စကားမည်သည် ကား၊ ကိုယ်အလိုအလျောက်အနက်မပေါ်
ဤကျမ်းပိုဒ်ကို အမျိုးမျိုးနားလည်နိုင်သည်။ (၁)
ပရောဖက်များသည် သူတို့ကိုယ်တိုင်
ပရောဖက်ပြုထားခြင်းမဟုတ်။ သို့မဟုတ် (၂) လူတို့က
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်သာ အနာဂတ်ကျမ်းများကို
နားလည်နိုင်မည်။ သို့မဟုတ် (၃) လူတို့က အနာဂတ်ကျမ်းကို
အဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည့်အခါ
ခရစ်တော်ယုံကြည်သောအသိုင်းအဝိုင်း၏ အကူအညီဖြင့်
ပြန်ဆိုရမည်။

ဘုရားသင်၏ သန့်ရှင်းသောသူတို့သည် သန့်ရှင်း သော ဝိညာဉ်တော်၏
တိုက်တွန်းတော်မူခြင်း
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် လူတို့သည် ဘုရားသခင်
ပြောစေလိုသောအရာများကို ပြောစေသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ စကားကို
သန့်ရှင်သော ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဟောပြေသည်"

ဘုရားသင်၏ သန့်ရှင်းသောသူတို့သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏
တိုက်တွန်းတော်မူခြင်း
သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ပရောဖက်တို့ကို ဘုရားသခင်
ရေးစေလိုသောအရာများကို ရေးနိုင်ရန်ကူညီပေးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

2 Peter 1:1

Who wrote Second Peter?
Simon Peter, a slave and apostle of Jesus Christ.

To whom did Peter write?
Peter wrote to those who had received the same precious faith.

2 Peter 1:3

How were all the things of divine power for life and godliness given to Peter and the recipients of faith?
They were given to them through the knowledge of God.

Why did God give Peter and the recipients of faith all the things of divine power for life and godliness, along with great and precious promises?
He did that so that they might be sharers in the divine nature.

2 Peter 1:4

Why did God give Peter and the recipients of faith all the things of divine power for life and godliness, along with great and precious promises?
He did that so that they might be sharers in the divine nature.

2 Peter 1:5

What were the recipients of faith ultimately supposed to gain through their faith?
They were ultimately supposed to gain love through their faith.

2 Peter 1:6

What were the recipients of faith ultimately supposed to gain through their faith?
They were ultimately supposed to gain love through their faith.

2 Peter 1:7

What were the recipients of faith ultimately supposed to gain through their faith?
They were ultimately supposed to gain love through their faith.

2 Peter 1:9

What has the spiritually blind person forgotten?
He has forgotten the cleansing from his old sins

2 Peter 1:10

If the brothers did their best to make their calling and election sure, what would happen?
They would not stumble, and an entrance would be granted to them into the eternal kingdom of their Lord and Savior Jesus Christ.

2 Peter 1:11

If the brothers did their best to make their calling and election sure, what would happen?
They would not stumble, and an entrance would be granted to them into the eternal kingdom of their Lord and Savior Jesus Christ.

2 Peter 1:12

Why did Peter think it was right for him to remind the brothers of these things?
Because their Lord Jesus Christ had shown him that he would soon remove his tent.

2 Peter 1:13

Why did Peter think it was right for him to remind the brothers of these things?
Because their Lord Jesus Christ had shown him that he would soon remove his tent.

2 Peter 1:14

Why did Peter think it was right for him to remind the brothers of these things?
Because their Lord Jesus Christ had shown him that he would soon remove his tent.

2 Peter 1:16

What did those who were eyewitnesses of Jesus' majesty see?
They saw that he received from God the Father honor and glory.

2 Peter 1:17

What did those who were eyewitnesses of Jesus' majesty see?
They saw that he received from God the Father honor and glory.

2 Peter 1:19

How can we be certain that the prophetic word is sure?
Because written prophecy does not come from the reasoning of the prophet, nor any prophecy from the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will of man, but by men carried along by the Holy Spirit who spoke from God.

2 Peter 1:20

How can we be certain that the prophetic word is sure?
Because written prophecy does not come from the reasoning of the prophet, nor any prophecy from the will of man, but by men carried along by the Holy Spirit who spoke from God.

2 Peter 1:21

How can we be certain that the prophetic word is sure?
Because written prophecy does not come from the reasoning of the prophet, nor any prophecy from the will of man, but by men carried along by the Holy Spirit who spoke from God.

Translation Questions

2 Peter 1:1

ရှင်ပေတရုဩဝါဒစာဒုတိယစောင်ကိုမည်သူရေးသနည်း။
ယေရှုခရစ်၏ ကျွန်နှင့်တမန်တော်ဖြစ်သော ရှိမုန်ပေတရု
ရေးပါသည်။

ပေတရုက မည်သူထံသို့ရေးခဲ့သနည်း။
ပေတရုက ငါတို့ယုံကြည်သကဲ့သို့
မြတ်စွာသောယုံကြည်ခြင်းကိုရရှိသူတို့ထံ ရေးခဲ့ပါသည်။

2 Peter 1:3

ပေတရုနှင့်ယုံကြည်သူတို့အားအသက်ရှင်သမျှကာလပတ်လုံးအံ့ဖွယ်သောတန်ခိုးနှင့်ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်
ပေးသနည်း။
သူတို့အားဘုရားသခင်ကိုသိသောဥာဏ်အားဖြင့်ပေးပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် ပေတရုနှင့်ယုံကြည်သူတို့အား
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ထိုသို့ပေးခြင်းအား
ဖြင့်သူတို့သည်အံ့ဖွယ်သော တန်ခိုးတော်တို့ကို
ဝေမျှနိုင်ကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 1:5

ယုံကြည်သူတို့သည်သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းမှတဆင့်မည်သည့်အရာကိုကြိုးစားအားထုတ်ကြရန်ဆုံးမသနည်း။
သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းမှတဆင့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာအားဖြင့်ကြိုးစားအားထုတ်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 1:8

ဝိညာဉ်မျက်စေ့ကန်းသူသည်မည်သည့်ရာကိုမေ့လျော့သနည်း။
သူသည်မိမိ၏အပြစ်ဟောင်းများကိုဆေးကြောရန်မေ့လျော့နေပါသည်။

2 Peter 1:10

အကယ်၍ညီအစ်ကိုတို့သည် ခေါ်တော်မူခြင်းနှင့်ရွေးကောက်ခြင်းကို
အကောင်းဆုံးဆောင်ရွက်ကြလျှင် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သူတို့သည်ယိမ်းယိုင်ခြင်းကင်းလျက်၊
ယေရှုခရစ်တော်၏ကယ်တင်ခြင်းနှင့်သခင်ဘုရား ၏
ထာဝရနိုင်ငံတော်ထဲသို့ ဝင်စားကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 1:12

ပေတရုသည် အဘယ်ကြောင့် ထိုအကြောင်း အရာများကို
သူ၏ညီအစ်ကိုတို့အား သတိ ပေးသင့်သည်ဟု ထင်သနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ သူသည်ယေရှုခရစ်အကြောင်း သိသည် ပေတရုကို
သူနေထိုင်ရာ တဲတော်မှ စွန့်ပစ်သွားရမည်ဟု
ဖေါ်ပြသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 1:16

ယေရှု၏ကြီးမားသောတန်ခိုးတို့ကို မြင်သူတို့သည်
မည်ကဲ့သို့သက်သေဖြစ်ကြရမည်နည်း။
သူတို့ကယေရှုသည် ခမည်းတော်ဘုရား သခင်ထံမှ
ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်ကို ရရှိသည်ကို
မြင်တွေ့ကြကြောင်းသက်သေဖြစ်ကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 1:19

အနာဂတ်ကျမ်းစကားအမှန်ဖြစ်သည်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မည်ကဲ့သို့
စိတ်ချယုံကြည်ကြရ သနည်း။
အနာဂတ်ကျမ်းစကားသည် မိမိအလို အလျောက်မပေါ်ပေါက်၊
လူ၏အလိုတော်အားဖြင့်မဟုတ်၊
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်ဘုရားသခင်ထံမှလာသော
စကားကိုဟောပြောသည့်သန့်ရှင်းသူတို့၏စကားများဖြစ်သည်ကို
စိတ်ချယုံကြည်ကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 False prophets came to the people, and false teachers will also come to you. They will secretly bring with them
destructive heresies, and they will deny the master who bought them. They are bringing quick destruction upon
themselves. 2 Many will follow their sensuality, and through them the way of truth will be slandered. 3 In their
greed they will exploit you with deceptive words. Their condemnation has been coming for a long time, and their
destruction is not asleep. 4 For if God did not spare the angels who sinned, but delivered them into hell to be kept
in chains of darkness until the judgment, [1]5 and if he did not spare the ancient world, but preserved Noah, a
herald of righteousness, along with seven others when he brought a flood on the world of the ungodly, 6 and if he
reduced the cities of Sodom and Gomorrah to ashes and condemned them to destruction as an example of what is
to happen to the ungodly, 7 but delivered righteous Lot, who was oppressed by the sensual behavior of lawless
people— 8 for that righteous man, who was living among them day after day, was tormented in his righteous soul
by seeing and hearing their lawless deeds— 9 if the Lord did these things, then he knows how to rescue godly
men out of trials and how to hold unrighteous men in custody so they can be punished on the day of judgment. 10
This is especially true for those who walk after the corrupt desires of the flesh and who despise authority. Bold
and self-willed, they do not tremble when they blaspheme the glorious ones. 11 Angels have greater strength and
power, but they do not bring insulting judgments against them to the Lord. 12 But these people are like
unreasoning animals, born for capture and destruction. They do not know what they insult. In destruction they
also will be destroyed, 13 suffering harm as a reward for doing harm. They think that luxury during the day is a
pleasure. They are stains and blemishes. They enjoy their deceitful actions while they are feasting with you. [2]14
They have eyes full of adultery; they are never satisfied with sin. They entice unstable souls into wrongdoing, and
they have their hearts trained in greed. They are cursed children! 15 They have abandoned the straight way and
have gone astray, following the way of Balaam son of Beor, who loved to receive payment for unrighteousness.
[3]16 But he obtained a rebuke for his own transgression—a mute donkey speaking in a human voice stopped the
prophet's insanity. 17 These men are springs without water and mists driven by a storm. The gloom of thick
darkness is reserved for them. 18 They speak with vain arrogance. Through the lusts of the flesh, through
sensuality, they entice people who are trying to escape from those who live in error. 19 They promise freedom to
them, but they themselves are slaves of corruption. For a man is a slave to whatever overcomes him. 20 If they
have escaped the corruptions of the world through the knowledge of the Lord and Savior Jesus Christ and are
again entangled in them and overcome, the last state has become worse for them than the first. 21 It would have
been better for them not to have known the way of righteousness than to have known it and to turn away from
the holy commandment delivered to them. 22 This proverb is true for them: "A dog returns to its own vomit, and a
washed pig returns to the mud."

Footnotes

2:4 [1]Some important and ancient Greek copies read,

2:13 [2]Some ancient copies of the Greek text read,

2:15 [3]Many modern translations read

Chapter 2

1 သို့သော်လည်း၊ ယုဒလူတို့တွင် မိစ္ဆာပရောဖက် ရှိကြ၏။ ထိုနည်းတူ ဖျက်ဆီးတတ်သော မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိ အယူများကို ပရိယာယ်အားဖြင့်
သွင်း၍၊ မိမိတို့ကို ဝယ်တော်မူသော အရှင်ကိုငြင်းပယ်လျက်၊ မိမိအပေါ် သို့ လျင်စွာသောဖျက်ဆီးခြင်းကို ရောက်စေသော
မိစ္ဆာဆရာတို့သည် သင်တို့တွင်ရှိကြလိမ့်မည်။ 2 သူတို့ညစ်ညူးသော အကျင့်ဓလေ့တို့ကို အများသောသူတို့သည် လိုက်သောအားဖြင့်
သမ္မာတရားလမ်း အသရသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်။ 3 သူတို့သည် လောဘလွန်ကျူးလျက် ချွေ့မော့ သော စကားနှင့်
သင်တို့ကိုကုန်သွယ်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့အပြစ်စီရင်ခြင်းသည် ရှေးကာလ မှစ၍ မဖင့်မနွဲ၊ သူတို့ဖျက်ဆီးခြင်းသည်လည်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အိပ်၍မပျော်။ [4] အကြောင်းမူကား၊ ပြစ်မှားသော ကောင်းကင် တမန်တို့ကို ဘုရားသခင်သည်နှမြောတော်မမူ၊ ငရဲထဲသို့ ချလိုက်ပြီးမှ စစ်ကြောစီရင်ခြင်း အလို့ငှါ ချုပ်ထား၍၊ မှောင်မိုက်သံကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တော်မူ၏။ [5] ရှေးလောကဓာတ်ကိုလည်းနှမြောတော်မမူ။ ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားကိုဟောသောနောဧနှင့် လူခုနစ် ယောက်တို့ကို စောင့်မတော်မူ၍၊ ဘုရားကို မကိုးကွယ် သော လောကီသားအပေါင်းတို့ကို ရေလွှမ်းမိုး စေတော်မူ ၏။ [6] သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့တို့ကို မီးရှို့၍ ဖျက်ဆီးရာ၊ ဒဏ်စီရင်တော်မူသဖြင့် နောင်၌ မတရား သော အကျင့်ကို ကျင့်အံ့သောသူတို့ အားပုံသက်သေကို ထားတော်မူ၏။ [7] ထိုအခါမတရားသော သူတို့၏ ညစ်ညူးသော အကျင့်အားဖြင့် နှောင့်ရှက်ခြင်းကို ခံရသောသူ၊ ဖြောင့် မတ်သော လောတကို ကယ်နှုတ် တော်မူ၏။ [8] ထိုဖြောင့်မတ်သောသူသည် မတရားသော သူတို့တွင် နေစဉ်အခါ၊ သူတို့၏ မတရားသောအမှုများကို နေ့တိုင်းမပြတ်မျက်စီမြင်လျက်၊ နားကြားလျက်ရှိသဖြင့်၊ မိမိဖြောင့်မတ်သော စိတ်နှလုံးကို ပြင်းစွာညှဉ်း ဆဲရ၏။ [9] ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်သော သူတို့ကို စုံစမ်းနှောင့်ရှက်ခြင်း အထဲက ကယ်နှုတ်ခြင်းငှါလင်း၊ [10] မတရားသောသူတို့ကို ဒဏ်ခံစေမည် အ ကြောင်း၊ ညစ်ညူးသော တပ်မက်ခြင်း ကိလေသာနှင့် တကွ၊ ကာမဂုဏ် အလိုသို့လိုက်၍၊ အာဏာစက်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူတို့ကို အထူး သဖြင့်ဒဏ်ခံစေမည် အကြောင်း၊ တရားဆုံးဖြတ်သောနေ့အဘို့ ချုပ်ထား ခြင်းငှါလင်း၊ ထာဝရ ဘုရားသည် တတ်နိုင်တော်မူ၏။ ထိုသူတို့သည် ရဲရင့် သောသူ၊ ကိုယ်အလိုသို့ လိုက်တတ် သော သူဖြစ်၍၊ ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသောသူတို့ကို ကဲ့ရဲ့ဝံ့ကြ ၏။ [11] ကောင်းကင်တမန်တို့မူကား၊ သူတို့ထက် ခွန်အားတန်ခိုးကြီးသော်လည်း၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သူတို့အားကဲ့ရဲ့စွာသော ပြစ်တင်ခြင်းကိုမပြုကြ။ [12] သူတို့မူကား၊ ဘမ်း၍ဖျက်ဆီးဘို့ရာ ဖန်ဆင်း သော တိရစ္ဆာန် သက်သက်ကဲ့သို့၊ မိမိတို့နားလည်သော အရာကို ကဲ့ရဲ့လျက်၊ မိမိတို့ပုပ်ပျက်သောအားဖြင့် အကုန် အစင် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်၍၊ မတရားသော အမှု၏ အပြစ်ကိုခံရကြလိမ့်မည်။ [13] နေ့အချိန်၌ပင် လွန်ကျူးစွာ ကာမဂုဏ် ခံစား ခြင်း အမှုသည် ပျော်မွေ့ရာဖြစ်သည်ဟု သူတို့သဘော ရှိ၏။ သင်တို့နှင့်အတူစားသောက်ပွဲလုပ်သောအခါ မိမိတို့မှားယွင်းသောသဘောနှင့် လွန်ကျူးစွာ ကာမဂုဏ် ခံစား၍၊ သင်တို့၌ အညစ်အကြေး အစွန်းအကွက် ဖြစ်ကြ၏။ [14] သူတို့သည်သူမယားကိုပြစ်မှားသော ကိလေ သာနှင့် ပြည့်စုံသော မျက်စိရှိ၍၊ ဒုစရိုက်ကို မပြုဘဲ မနေနိုင်ကြ။ စိတ်နှလုံးမတည်ကြည်သော သူတို့ကို အပြစ် သို့ သွေးဆောင်တတ်ကြ၏။ လောဘလွန်ကျူးခြင်း၌ ကျင်လည်၍၊ ကျိန်တော်မူခြင်း၏ သားဖြစ်ကြ၏။ [15] ဖြောင့်မတ်သောလမ်းထဲကထွက်၍ လွဲသွား သဖြင့်၊ ဗောသော်၏ သားဗာလမ်၏လမ်းကိုလိုက်ကြ၏။ [16] ထိုဗာလမ်သည် မတရားသော အမှု၏အခကို တပ်မက်၍၊ မိမိဒုစရိုက်အတွက်ကြောင့် ဆုံးမခြင်း ကိုခံရ၏။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ စကားမပြောနိုင် သော မြည်းသည်လူဘာသာအားဖြင့်မြွက်၍၊ ထို ပရောဖက်၏ မိုက်မဲခြင်းကိုမြစ်တားလေ၏။ [17] ထိုသူတို့သည် ရေမရှိသော ရေတွင်းကဲ့သို့ငင်း၊ လေတိုက်၍ လွင့်သောမိုးယံတိမ်ကဲ့သို့ငင်း ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့အဘို့ တခဲနက်သော ထာဝရမှောင်မိုက်ကို သိုထားချက်ရှိ၏။ [18] အကြောင်းမူကား၊ မှားယွင်းခြင်း၌ ကျင်လည် သော သူတို့အထဲက ပြေးထွက်လုသောသူတို့ကို၊ ထောင်လွှားသော အချည်းနှီးကား ပြောသည်နှင့်၊ ဇာတိပကတိ တပ်မက်ခြင်း၊ ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်းအားဖြင့် အပြစ်သို့ သွေးဆောင်တတ်ကြ၏။ [19] လွတ်ခြင်းအခွင့်ရှိသည်ဟု ဝန်ခံလျက်ပင်၊ ကိုယ်တိုင်ပုပ်ပျက် ခြင်း၏ကျွန်ဖြစ်ကြ၏။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ လူကို နိုင်သောအရာသည် လူ၏ သခင် ဖြစ်၏။ [20] ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်သခင် ယေရှုခရစ်ကိုသိကျွမ်းခြင်းအားဖြင့်၊ လောကီညစ်ညူးခြင်းနှင့် ကင်း လွတ်ပြီးမှ၊ တဖန်ကျော့မိ၍ ရှုံးလျှင်၊ နောက်ဖြစ်ဟန် သည် ရှေးဖြစ်ဟန်ထက်သာ၍ဆိုး၏။ [21] ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားလမ်းကိုသိ၍၊ မိမိခံခဲ့ပြီး သော သန့်ရှင်း သော ပညတ်ကိုတဖန်စွန့်ပစ်သည်ထက်၊ ထိုလမ်းကိုမသိဘဲနေသော် သာ၍ကောင်း၏။ [22] ခွေးသည်မိမိဘန်ဖတ်ကိုပြန်၍စား၏။ ဝက်သည်လည်းဆေးပြီးမှ ရွှံ့တွင်းလူးပြန်၏ဟု မှန်သော စကားပုံသည် ထိုသူတို့၌ပြည့်စုံသတည်း။

---

2 Peter 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Flesh

"Flesh" is a metaphor for a person's sinful nature. Here it does not represent the physical part of man. "Flesh" represents the human nature that rejects all things godly and desires what is sinful. This is the condition of all humans before they receive the Holy Spirit by believing in Jesus. (See: flesh)

Implicit information

There are several analogies in 2:4-8 that are difficult to understand if the Old Testament has not yet been translated. Further explanation may be necessary.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 2

2:1-3

What were “false prophets”?

[2:1]

False prophets were people who said they were prophets but they were not. They said that God gave them things to say, but these people were lying.

See: Prophet; Prophet

What were “destructive heresies”?

[2:1]

A “heresy”(αἵρεσις/g0139) is a teaching about God which is not true. These things harmed people. Perhaps these people believed they were at peace with God when they were not. They needed to believe the right things to be at peace with God.

See: Heresy

How did the false prophets and teachers "deny the master"?

[2:1]

Scholars disagree about how the false prophets and teachers "denied the master," Jesus. Some scholars think Peter wrote about people who said they believed Jesus. However, they did not obey what Jesus taught. The things they taught were different from what Jesus taught. Other scholars think the false teachers denied Jesus by saying things about him that were not true. Some false teachers denied the gospel.

See: 2 Timothy 3:5

See: Gospel; Gospel

Why did Peter write about “quick destruction”?

[2:1]

Scholars disagree about why Peter wrote "quick destruction." Scholars disagree about why Peter wrote "quick". They also disagree about why he wrote "destruction".

Some scholars think Peter used the word “quick”(ταχινός/g5031) to say that some kind of punishment for the false prophets and teachers was going to happen soon. Other scholars think Peter wanted to say that God could judge all people who sin might happen at any moment.

Some scholars think the “destruction” about which Peter spoke was the final judgment of God. This will happen when Jesus returns to earth. Other scholars agree that Peter said the false prophets will be destroyed when God judges them. God will send them to hell when they die. However, these scholars think God will punish them before they die.

See: Hell; Prophet; Sin; Day of Judgment; Jesus' Return to Earth; Hell

Who were the “many” about which Peter spoke?

[2:2[

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think that Peter wrote “many” to speak about the false prophets and teachers from verse 1. Other scholars think Peter spoke about “many” people who claimed to be Christians. However, some of those people did not really believe in Jesus.

See: False Teacher; False Teacher

Why did Peter write “follow their sensuality”?

[2:2]

Peter said people will follow their “sensuality”(ἀσέλγεια/g0766). He was writing about people who did the evil things they wanted to do (see: 1 Peter 4:3).

What is the “way of truth”?

[2:2]

The “way of truth” is the way Jesus and the apostles taught Christians to live.

See: Apostle

How is the way of truth “blasphemed”?

[2:2]

When Christians did what the false prophets and teachers taught, it caused other people to say bad things about the things Jesus and the apostles taught. When they did this, they spoke against God. They said the things God taught were not true.

See: Apostle; Prophet; Apostle

How did the false teachers “exploit” Christians with "deceptive words"?

[2:3]

False teachers used “deceptive words.” They created stories to so people would reject the gospel. Jesus permitted Christian teachers to make money from teaching and preaching the gospel. They could make money to live, but they should not try to become very rich. Scholars think the false teachers began to “exploit”(ἐμπορεύομαι/g1710) people and tried to become rich by teaching people (see: 1 Timothy 6:3-5).

See: Preach (Preacher); Gospel; Preach (Preacher)

Why did Peter write “their condemnation has not been idle”?

[2:3]

Peter wrote their “condemnation has not been idle." He wanted people to know that God already decided to punish the false teachers. He wanted people to know that God will punish them soon.

See: False Teacher; Punish (Punishment); False Teacher

Why did Peter write “their destruction is not asleep”?

[2:3]

Peter wrote that the destruction of the false teachers "is not asleep." He wanted people to know that God already started to destroy the false teachers. Scholars think that just as God will certainly punish the false teachers, he will also destroy the false teachers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2:4-9

Who were the “angels who sinned”?

[2:4]

When Peter wrote about "angels who sinned", he wanted people to think of angels who rebelled against God. Scholars do not know when this happened. Jude wrote about angels who heaven (see: Jude 1:6). These angels are now called demons.

See: Genesis 6:1-4

See: Heaven; Sin; Demon; Heaven

What were “chains of lower darkness”?

[2:4]

Scholars disagree about why Peter wrote "chains of lower darkness." Some scholars think this was a metaphor. Peter was speaking about the angels who sinned and then were kept in darkness. Other scholars think the darkness itself was like a chain, because the angels could barely move because of the darkness. Those angels will be kept in this darkness until Jeus returns to judge the whole world.

See: Jesus' Return to Earth; Judge (Judgment)); Light and Darkness (Metaphor); Angel; Demon; Sin; Jesus' Return to Earth

Why did Peter write that God “did not spare the ancient world”?

[2:5]

When Peter wrote that God “did not spare the ancient world,” he spoke about the world before the flood when Noah lived (see: Genesis 7:17-24). That is, Peter wanted people to think about how God used the flood to punish the people when Noah lived. He did this to punish them for their sins.

See: Sin; Sin

How was Noah a “herald of righteousness”?

[2:5]

Noah was a “herald”(κῆρυξ/g2783) of righteousness. That is, he preached about righteousness. Scholars think that Noah obeyed God and this made other people think about the righteousness of God. God said that Noah was a righteous man (see: Genesis 7:1).

See: Preach (Preacher); Preach (Preacher)

Where was Sodom and Gomorrah?

[2:6]

See: Genesis 14

See Map: Sodom and Gomorrah

Why did Peter call Lot a “righteous” man?

[2:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter called Lot a “righteous” man because Lot obeyed God even while Lot lived in Sodom. Sodom and Gomorrah were considered to be cities where people did evil things.

See: Genesis 14

See: Righteous (Righteousness)

See Map: Sodom and Gomorrah

Why did Peter write that God “knows how to rescue godly men out of trials”?

[2:9]

Peter wanted all Christians to know that God will help people who trust him when they are severely challenged. That is, just as God rescued both Noah and Lot, he can also rescue Christians from their trials.

See: 1 Corinthians 10:13

See: Trial

What was the “day of judgment”?

[2:9]

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

2:10-22

Why did Peter write “corrupt desires of the flesh”?

[2:10]

Scholars disagree about why Peter wrote "corrupt desires of the flesh." Some scholars think Peter wanted people to know that there were evil people when Noah and Lot lived. There were also evil people and false teachers when Peter lived. Other scholars think Peter was writing about certain sins the people of Sodom did.

See: Sexual Immorality; Sexual Immorality

How do people "despise authority"?

[2:10]

Peter wrote about people who “despise”(καταφρονέω/g2706) authority. He was speaking about people who hated leaders. Some scholars think Peter spoke about leaders who said they believed the things Jesus taught, but they did not obey Jesus. They also did not honor Jesus.

How were people “self-willed”?

[2:10]

When Peter wrote about people who were “self-willed” he spoke about people who always wanted to do whatever they wanted to do. They did not want to do what other people wanted to do. They did not obey leaders. Instead, they wanted other people to do the things they taught.

How did someone “blaspheme the glorious ones”?

[2:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars disagree about how people "blasphemed the glorious ones." Some scholars think that Peter spoke about people who say evil things about someone in heaven. Some of these people even deny that these people exist. Fewer scholars think that Peter wrote “blaspheme the glorious ones” to speak about people who spoke evil against leaders in his church whom God has chosen.

See: Glory (Glorify); Glory (Glorify)

What were “insulting judgments”?

[2:11]

When Peter wrote "insulting judgments," he wanted people to know that these angels were strong and powerful, yet they did not judge people. Some scholars think the angels did not judge people in heaven. This is because the angels know that God is the only judge. Others scholars think Peter said the angels in heaven did not judge demons. Other scholars think that angels in heaven did not judge false teachers or religious leaders.

See: Heaven; Angel; Demon; Heaven

Who did Peter call “unreasoning animals”?

[2:12]

Scholars think Peter called the false teachers and prophets "unreasoning animals." This is a metaphor. He was speaking about these false leaders. Animals live always do the things they want to do. Peter wanted to say that in some way these prophets and teachers only do the things they want to do. That is, they did not try to do the right things.

See: Prophet; Prophet

Why did Peter write “reward of their wrongdoing”?

[2:13]

Scholars disagree about why Peter wrote "reward of their wrongdoing." Peter spoke about the false teachers and prophets. Some scholars think Peter spoke about how God would punish them by sending them to hell. They would be punished for doing evil things and causing other people to sin. Other scholars think Peter spoke about how false teachers and prophets will be treated unjustly because they unjustly treated other people.

See: Prophet; Reward; Prophet

Why did Peter write “luxury during the day”?

[2:13]

Peter wrote about "luxury during the day." This was a common metaphor to speak about people who boldly do wrong things that other people can see. Most people who lived in a wrong way and did the wrong things in the evening. Because it was dark, they believed that no one really saw them doing evil things. However, the false teachers and prophets did evil things during the day. They did not care if anyone saw living in an evil way. This is because they thought they were living in the right way.

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

How were the false teachers and prophets “stains and blemishes”?

[2:13]

Peter called the false teachers and prophets "stains and blemishes." This was a metaphor. He was speaking about the shame they caused themselves and other people. He wanted people to think about how a stain on a garment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

makes people no longer see it as beautiful. Scholars think that because of the wrong things the false teachers and prophets did, they were like “stains” on the Christian community. That is, they made people think bad things about Christians.

See: Metaphor; False Prophet; Metaphor

What were “eyes full of adultery”?

[2:14]

Some scholars think the words, “eyes full of adultery” describes a man who cannot look at a woman without having wrong thoughts about her. That is, he wants nothing but to have sex with her. Other scholars think Peter wanted to say that the false teachers and prophets wanted to be with women so they could have sex with her. Other scholars think the words meant that these men thought every woman was an adulterer.

See: False Teacher; False Prophet; False Teacher

How did the false prophets and teachers “entice unstable souls”?

[2:14]

Peter wrote that the false prophets and teachers "entice unstable souls" to say that they tempted Christians in some way. They taught things that were close to the truth, but were really lies. By lying, they were able to make Christians follow them and to do the wrong things.

See: Tempt (Temptation); False Teacher; Soul; Tempt (Temptation)

How did the false prophets and teachers have “hearts trained in covetousness”?

[2:14]

When Peter spoke about these false teachers and prophets having “hearts trained in covetousness”, he wanted people to know that everything the false teachers and prophets did was for themselves.

See: False Teacher; False Teacher

What was the “way of Balaam”?

[2:15]

Peter wrote "the way of Balaam" so people would think about the things Balaam did. The story of Balaam in the Old Testament spoke about a man who was greedy. He did all he could to get the people of Israel to live in a wrong way (see: Numbers 31:16). He did this because one of Israel's enemies promised him a large amount of money. In the same way, the false teachers and prophets did the same types of things Balaam did. They tried to get Christians to live in a wrong way. They did this to try to gain a lot of money.

See: False Teacher; False Prophet; False Teacher

What was the “gloom of thick darkness”?

[2:17]

The “gloom of thick darkness” spoke about the blackest kind of darkness. Scholars think God set aside the darkest places in hell for the false teachers and prophets.

See: False Prophet; Light and Darkness (Metaphor); False Teacher; False Prophet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did the false teachers and prophets speak with “vain arrogance”?

[2:18]

The false teachers and prophets spoke with “vain arrogance” in several ways. They spoke loudly. They used, big words. They spoke with great emotion in order to excite people. They spoke about promises that God never made. They could not make these promises happen. So, what they said was in "vain". That is, they had no real value. Also, they thought very highly of themselves. They were arrogant.

See: False Prophet; False Prophet

What were the “lusts of the flesh”?

[2:18]

When Peter wrote "lusts of the flesh", he wanted people to think about how they can be tempted to sin.

See: Sin; Tempt (Temptation); Sin

Who were the people who tried to “escape from those who live in error”?

[2:18]

The people who tried to "escape from those who live in error" were Christians. Scholars think Peter spoke about people who had just become Christian. That is, God only recently forgave their sins. So, they no longer lived in the wrong way. However, they knew people who were not Christians. These people still lived in sin. They would try to get these people to stop being Christians and to live in the way they used to live. These Christians needed to stop listening to the people they used to know.

See: Sin

Why did Peter write “slaves of corruption”?

[2:19]

When Peter wrote "slaves of corruption", he used a metaphor to speak about how powerful sin can be. People who were slaves were completely owned and controlled by other people. A person who is a slave to “corruption”(φθορά/g5356) is a person who does things that are evil when they are tempted. Their sins control them in some way.

Some scholars think the “corruption” about which Peter spoke is when someone obeys Satan. They do this because they think Satan will reward them. Really, Satan makes them think and do worse and worse things.

See: Spirit (Spiritual); Sin; Satan (The Devil); Spirit (Spiritual)

What was the “corruption of the world”?

[2:20]

Scholars think that when Peter wrote "corruption of the world", he spoke about how people who were not Christians often did evil things. The “corruption” was a result of wanting to sin (see: 2 Peter 1:4).

See: World

How can people “turn away from the holy commandment”?

[2:21]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Peter wrote that people can "turn away from the holy commandment," he spoke about people who heard true things about God but not to believe them. That is, they believed the lies of the false teachers and prophets instead of the truth about God. Peter used the metaphor of someone turning away from a good thing. This would be like a person refusing a great gift. When he wrote about the “holy commandment,” he was writing about living in the right way.

See: Command (Commandment); Prophet; Holy (Holiness, Set Apart); Command (Commandment)

---

2 Peter 2:1

General Information:
Peter begins to warn the believers about false teachers.

False prophets came to the people, and false teachers will also come to you
Just as false prophets came deceiving Israel with their words, so will false teachers come teaching lies about Christ.

destructive heresies
The word "heresies" refers to opinions that are contrary to the teaching of Christ and the apostles. These heresies destroy the faith of those who believe them.

the master who bought them
The word "master" here refers to a person who owns slaves. Peter speaks of Jesus as the owner of people whom he has bought, the price being his death.

2 Peter 2:2

sensuality
immoral sexual behavior

the way of truth will be slandered
The phrase "way of truth" refers to the Christian faith as the true path to God. This can be stated in active form. Alternate translation: "unbelievers will slander the way of truth"

2 Peter 2:3

exploit you with deceptive words
"convince you to give them money by telling you lies"

Their condemnation has been coming for a long time, and their destruction is not asleep
Peter speaks of "condemnation" and "destruction" as if they are persons who act. These abstract nouns can be expressed with the verbs "condemn" and "destroy". Alternate translation: "It was decided long ago that they would be condemned; they will surely be destroyed" or "God said long ago that he would condemn them; he is ready to destroy them"

Their condemnation has been coming for a long time, and their destruction is not asleep
Possible meanings are 1) the false teachers will be condemned, and as a result they will be destroyed, or 2) the two phrases mean basically the same thing and emphasize how soon or how certainly the false teachers will be condemned.

2 Peter 2:4

Connecting Statement:
In verses 4-9, Peter gives three examples of times that God punished sinners. Two of these times there were also some righteous people whom God did not punish.

did not spare
"did not refrain from punishing" or "punished"

but delivered them into hell
This tells how God punished the angels who sinned. Alternate translation: "but threw them down into hell" or "but sent them to hell"

to be kept in chains of darkness
This can be stated in active form. Alternate translation: "where he keeps them in chains of darkness"

in chains of darkness
Possible meanings are 1) "in chains in a very dark place" or 2) "in darkness that imprisons them like chains."

until the judgment
This refers to the day of judgment when God will judge every person.

2 Peter 2:5

Connecting Statement:
Verse 5 is Peter's second example of a time that God punished sinners. This time there was a righteous man whom God did not punish.

and if he did not spare the ancient world
Here the word "world" refers to the people who lived in it. Alternate translation: "and if God did not refrain

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

from punishing the people who lived in the ancient world"

but preserved Noah ... along with seven others
"But protected Noah ... along with seven others." God did not destroy Noah and seven other people when he destroyed the rest of the people who lived in the ancient world.

Noah, a herald of righteousness
"Noah, a preacher of righteousness." Possible meanings are 1) Noah taught people that they should live righteous lives, or 2) Noah warned people that the righteous God would judge them.

when he brought a flood on the world of the ungodly
God punished ungodly people by sending a flood that killed them.

2 Peter 2:6

Connecting Statement:
Verses 6-8 are Peter's third example of a time that God punished sinners. Again, there was a righteous man whom God did not punish.

and if he reduced the cities of Sodom and Gomorrah to ashes
"and if God burned the cities of Sodom and Gomorrah with fire until only ashes remained"

condemned them to destruction
Here the word "them" refers to Sodom and Gomorrah and the people who lived in them.

as an example of what is to happen to the ungodly
Sodom and Gomorrah serve as an example and a warning of what will happen to others who disobey God.

2 Peter 2:7

Connecting Statement:
Verses 6-8 are Peter's third example of a time that God punished sinners. Verses 7-8 tell about a righteous man whom God did not punish with the sinners.

but delivered righteous Lot
Lot was righteous, and God rescued him from the punishment he sent on Sodom and Gomorrah.

the sensual behavior of lawless people
"the immoral behavior of people who broke God's law"

2 Peter 2:8

that righteous man
This refers to Lot.

was tormented in his righteous soul
Here the word "soul" refers to Lot's thoughts and emotions. The immoral behavior of the citizens of Sodom and Gomorrah disturbed him emotionally. Alternate translation: "was greatly disturbed"

2 Peter 2:9

Connecting Statement
In this verse Peter tells us what we can know about God because of what God did in verses 4-8.

if the Lord did these things
The words "these things" refer to what God did in verses 4-8.

rescue ... out of trials
Possible meanings of the word "trials" are 1) tests or temptations, "enable ... to resist temptation" or "enable ... to pass the test," or 2) suffering, "bring ... through suffering."

2 Peter 2:10

Connecting Statement:
Peter begins describing the characteristics of unrighteous men.

This is especially true
The word "this" refers to God keeping unrighteous men in prison until judgment day in 2 Peter 2:9.

those who walk after the corrupt desires of the flesh
The word "flesh" here is a metonym for the body and for selfish desires, and to "walk after" or pursue its "corrupt desires" is a metaphor for those people doing whatever they want to do to satisfy those desires. Alternate translation: "those who continue to indulge their corrupt, sinful desires"

despise authority
"refuse to submit to God's authority." Here the word "authority" probably refers to God's authority.

authority
Here "authority" stands for God, who has the right to give commands and to punish disobedience.

self-willed
"doing whatever they want to do"

the glorious ones
This phrase refers to spiritual beings, such as angels or demons.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 2:11

greater strength and power
"more strength and power than the false teachers"

they do not bring insulting judgments against them
The word "they" refers to angels. Possible meanings for the word "them" are 1) the glorious ones or 2) the false teachers.

bring insulting judgments against them
The idea that angels could accuse them is spoken of as if they could attack them using accusations as weapons.

2 Peter 2:12

these people are like unreasoning animals, born for capture and destruction
Just as people cannot reason with animals, no one can reason with these men. Alternate translation: "these false teachers are like unreasoning animals whose nature is to be born for capture and destruction"

for capture and destruction
These abstract nouns can be translated as verbs. The author has not stated the actor in these cases, so it is best if you can leave it unstated. Alternate translation: "so that people can capture and destroy them" or "so that other animals can capture and destroy them" or "so that people can capture them or other animals can destroy them" or "and they become prey or die"

They do not know what they insult
They speak evil of what they do not know or understand.

In destruction they also will be destroyed
This emphasizes that God will destroy them and can be stated in active form. Alternate translation: "God will completely destroy them"

2 Peter 2:13

suffering harm as a reward for doing harm
Peter speaks of the punishment that the false teachers will receive as if it were a reward. Alternate translation: "receiving what they deserve for the harm they have done"

luxury during the day
Here the word "luxury" refers to immoral activity that includes gluttony, drunkenness, and sexual activity. Doing these things during the day indicates that these people are not ashamed of this behavior.

They are stains and blemishes
The words "stains" and "blemishes" share similar meanings. Peter speaks of the false teachers as if they were stains on a garment that cause shame for those who wear it. Alternate translation: "They are like stains and blemishes on clothes, which cause disgrace"

2 Peter 2:14

They have eyes full of adultery
Here the "eyes" represent their desires and "eyes full" means they constant want something. Alternate translation: "They constantly want to commit adultery"

they are never satisfied with sin
Although they sin in order to satisfy their lusts, the sin that they commit never satisfies.

They entice unstable souls
Here the word "souls" refers to persons. Alternate translation: "They entice unstable people"

hearts trained in greed
Here the word "hearts" refers to the thoughts and emotions of the person. Because of their habitual actions, they have trained themselves to think and act out of greed.

2 Peter 2:15

the straight way
Behavior that honors God is spoken of as if it were a path to follow.

have gone astray
People who commit evil behavior that displeases God are spoken of as if they were animals like cows or sheep who go away from the people who take care of them.

to receive payment for unrighteousness
"to receive money for doing things that are not righteous"

2 Peter 2:16

he obtained a rebuke
You can specify it was God who rebuked Balaam. Alternate translation: "God rebuked him"

a mute donkey speaking in a human voice
A donkey, which is naturally unable to speak, spoke with a voice like a human.

stopped the prophet's insanity
God used a donkey to stop the prophet's foolish action.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 2:17

These men are springs without water
Springs flowing with water promise refreshment for thirsty people, but "springs without water" will leave the thirsty disappointed. In the same way, false teachers, although they promise many things, are unable to do what they promise.

mists driven by a storm
When people see storm clouds, they expect rain to fall. When the winds from the storm blow the clouds away before the rain can fall, the people are disappointed. In the same way, false teachers, although they promise many things, are unable to do what they promise.

The gloom of thick darkness is reserved for them
The word "them" refers to the false teachers. This can be stated in active form. Alternate translation: "God has reserved the gloom of thick darkness for them"

2 Peter 2:18

They speak with vain arrogance
They use impressive but meaningless words.

Through the lusts of the flesh, through sensuality, they entice people
"They appeal to people's fleshly lusts and desire for sensuality. This is how they entice people"

people who are trying to escape from those who live in error
This phrase refers to people who recently became believers. The phrase "those who live in error" refers to unbelievers who still live in sin. Alternate translation: "people who try to live rightly, instead of living sinfully as they used to and as other people do"

people who are trying to escape
Peter speaks of people who live sinfully as if they are slaves to sin who need to be released from their captivity.

2 Peter 2:19

They promise freedom to them, but they themselves are slaves of corruption
"Freedom" here is an idiom for the ability to live exactly as one wants. Alternate translation: "They promise to give them the ability to live exactly as they want to live, but they themselves cannot escape their own sinful desires"

promise freedom ... slaves of corruption
Peter speaks of people who live sinfully as if they were slaves to sin and need to be released from their captivity.

For a man is a slave to whatever overcomes him
Peter speaks of a person as a slave when anything has control over that person, and that thing as the master of that person. Alternate translation: "For if something has control over a person, that person becomes like a slave to that thing"

2 Peter 2:20

Connecting Statement:
The words "they" and "them" refer to the false teachers Peter speaks of in verses 12-19.

If they have escaped the corruptions ... and are again entangled in them and overcome
The events in this conditional statement have happened. The false teachers had at one time escaped, but they became entangled and were overcome. Alternate translation: "Since they have escaped ... and are again entangled in them and overcome"

the corruptions of the world
The word "corruptions" refers to sinful behavior that makes one morally impure. The "world" refers to human society. Alternate translation: "the corrupting practices of sinful human society"

through the knowledge of the Lord and Savior Jesus Christ
You can translate "knowledge" using a verbal phrase. See how you translated similar phrases in [2 Peter 1:2]

the last state has become worse for them than the first
"their condition is worse than it was before"

2 Peter 2:21

the way of righteousness
Peter speaks of life as a "way" or path. This phrase refers to living a life that is according to God's will.

turn away from the holy commandment
Here "turn away from" is a metaphor that means to stop doing something. Alternate translation: "stop obeying the holy commandment"

the holy commandment delivered to them
This can be stated in active terms. Alternate translation: "the holy commandment that God delivered to them" or "the holy commandment that God made sure that they received"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 2:22

This proverb is true for them
"This proverb applies to them" or "This proverb describes them"

A dog returns to its own vomit, and a washed pig returns to the mud
Peter uses two proverbs to illustrate how the false teachers, although they have known "the way of righteousness," have turned back to the things that make them morally and spiritually impure.

---

2 Peter 2:1

False prophets came to the people, and false teachers will also come to you
Just as false prophets came deceiving Israel with their words, so will false teachers come teaching lies about Christ.

destructive heresies
The word "heresies" refers to opinions that are contrary to the teaching of Christ and the apostles. These heresies destroy the faith of those who believe them.

the master who bought them
The word "master" here refers to a person who owns slaves. Peter speaks of Jesus as the owner of people whom he has bought, the price being his death.

2 Peter 2:2

sensuality
immoral sexual behavior

the way of truth will be slandered
"unbelievers will slander the way of truth". The phrase "way of truth" refers to the Christian faith as the true path to God.

2 Peter 2:3

exploit you with deceptive words
"convince you to give them money by telling you lies"

Their condemnation has been coming for a long time, and their destruction is not asleep
"It was decided long ago that they would be condemned; they will surely be destroyed" or "God said long ago that he would condemn them; he is ready to destroy them". Possible meanings are 1) the false teachers will be condemned, and as a result they will be destroyed, or 2) the two phrases emphasize how soon or how certainly the false teachers will be condemned.

2 Peter 2:4

did not spare
"did not refrain from punishing"

but delivered them into hell
"but sent them to hell"

to be kept in chains of darkness
"in darkness that imprisons them like chains" or "where God keeps them in chains of darkness”

2 Peter 2:5

and if he did not spare the ancient world
"and if God did not refrain from punishing the people who lived in the ancient world"

but preserved Noah ... along with seven others
"but protected Noah ... along with seven others."

Noah, a herald of righteousness
"Noah, a preacher of righteousness." Possible meanings are 1) Noah taught people that they should live righteous lives, or 2) Noah warned people that the righteous God would judge them.

2 Peter 2:6

and if he reduced the cities of Sodom and Gomorrah to ashes
"and if God burned the cities of Sodom and Gomorrah with fire until only ashes remained"

condemned them to destruction
Here the word "them" refers to Sodom and Gomorrah and the people who lived in them.

as an example of what is to happen to the ungodly
Sodom and Gomorrah serve as an example and a warning of what will happen to others who disobey God.

2 Peter 2:7

but delivered righteous Lot
Lot was righteous, and God rescued him from the punishment he sent on Sodom and Gomorrah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the sensual behavior of lawless people
"the immoral behavior of people who broke God's law"

2 Peter 2:8

that righteous man
This refers to Lot.

was tormented in his righteous soul
"was greatly disturbed"

2 Peter 2:9

if the Lord did these things
The words "these things" refer to what God did in verses 4-8.

rescue ... out of trials
"enable ... to resist temptation" or "enable ... to pass the test"

2 Peter 2:10

This is especially true
The word "this" refers to God keeping unrighteous men in prison until judgment day in 2 Peter 2:9.

those who walk after the corrupt desires of the flesh
"those who continue to indulge their corrupt, sinful desires"

despise authority
"refuse to submit to God's authority."

self-willed
"doing whatever they want to do"

2 Peter 2:11

greater strength and power
"more strength and power than the false teachers"

they do not bring insulting judgments against them
The word "they" refers to angels. Possible meanings for the word "them" are 1) the glorious ones or 2) the false teachers. The idea that angels could accuse them is spoken of as if they could attack them using accusations as weapons.

2 Peter 2:12

these people are like unreasoning animals, born for capture and destruction
"these false teachers are like unreasoning animals whose nature is to be born for capture and destruction" or "so that people can capture them or other animals can destroy them" or "and they become prey or die"

They do not know what they insult
They speak evil of what they do not know or understand.

In destruction they also will be destroyed
"God will completely destroy them"

2 Peter 2:13

suffering harm as a reward for doing harm
"receiving what they deserve for the harm they have done"

luxury during the day
Here the word "luxury" refers to immoral activity that includes gluttony, drunkenness, and sexual activity. Doing these things during the day indicates that these people are not ashamed of this behavior.

They are stains and blemishes
"They are like stains and blemishes on clothes, which cause disgrace"

2 Peter 2:14

They have eyes full of adultery
"They constantly want to commit adultery"

they are never satisfied with sin
Although they sin in order to satisfy their lusts, the sin that they commit never satisfies.

They entice unstable souls
"They entice unstable people"

hearts trained in greed
Here the word "hearts" refers to the thoughts and emotions of the person. Because of their habitual actions, they have trained themselves to think and act out of greed.

2 Peter 2:15

the straight way
Behavior that honors God is spoken of as if it were a path to follow.

have gone astray
People who commit evil behavior that displeases God are spoken of as if they were animals who go away from the people who take care of them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to receive payment for unrighteousness
"to receive money for doing things that are not righteous"

2 Peter 2:16

he obtained a rebuke
"God rebuked Balaam"

a mute donkey speaking in a human voice
A donkey, which is naturally unable to speak, spoke with a voice like a human.

stopped the prophet's insanity
God used a donkey to stop the prophet's foolish action.

2 Peter 2:17

These men are springs without water and mists driven by a storm
Springs flowing with water promise refreshment for thirsty people, but "springs without water" will leave the thirsty disappointed. In the same way, false teachers, although they promise many things, are unable to do what they promise.

The gloom of thick darkness is reserved for them
"God has reserved the gloom of thick darkness for the false teachers"

2 Peter 2:18

They speak with vain arrogance
They use impressive but meaningless words.

Through the lusts of the flesh, through sensuality, they entice people
"They appeal to people's fleshly lusts and desire for sensuality. This is how they entice people"

people who are trying to escape from those who live in error
"people who try to live rightly, instead of living sinfully as they used to and as other people do"

2 Peter 2:19

They promise freedom to them, but they themselves are slaves of corruption
"They promise to give them the ability to live exactly as they want to live, but they themselves cannot escape their own sinful desires"

For a man is a slave to whatever overcomes him
"For if something has control over a person, that person becomes like a slave to that thing"

2 Peter 2:20

If they have escaped the corruptions of the world ... and are again entangled in them and overcome
"Since they have escaped the corrupting practices of sinful human society ... and are again entangled in them and overcome"

through the knowledge of the Lord and Savior Jesus Christ
"by knowing the Lord and Savior Jesus Christ"

the last state has become worse for them than the first
"their condition is worse than it was before"

2 Peter 2:21

the way of righteousness
Peter speaks of life as a "way" or path. This phrase refers to living a life that is according to God's will.

turn away from the holy commandment delivered to them
"stop obeying the holy commandment" or "the holy commandment that God delivered to them" or "the holy commandment that God made sure that they received"

2 Peter 2:22

This proverb is true for them
"This proverb applies to them" or "This proverb describes them"

A dog returns to its own vomit, and a washed pig returns to the mud
Peter uses two proverbs to illustrate how the false teachers, although they have known "the way of righteousness," have turned back to the things that make them morally and spiritually impure.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 2:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုက မှားယွင်းသောသွန်သင်သူများအကြောင်း
ယုံကြည်သူများကို အသိပေးခြင်းနှင့် အစပြုသည်။

ယုဒလူတို့တွင် မှားယွင်းသောပရောဖက် ရှိကြ၏။ ထိုနည်းတူ
ဖျက်ဆီးတတ်သော မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိ အယူများကို ပရိယာယ်အားဖြင့် သွင်း၍၊ မိမိတို့ကို
ဝယ်တော်မူသော အရှင်ကိုငြင်းပယ်လျက်၊ မိမိအပေါ်သို့
လျင်စွာသောဖျက်ဆီးခြင်းကို ရောက်စေသော မိစ္ဆာဆရာတို့သည်
သင်တို့တွင်ရှိကြလိမ့်မည်။
မိစ္ဆာပရောဖက် များသည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို
သူတို့စကားဖြင့် ဖျက်ဆီးသကဲ့သို့
မှားယွင်းသောသွန်သင်သူများသည်လည်း သင်တို့ကို
ခရစ်တော်အကြောင်း လှည့်ဖြားပြောဆိုလိမ့်မည်။

ဖျက်ဆီးတတ်သော မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိ အယူများ
"မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိ အယူများ" ဟူသည် တမန်တော်များနှင့် ခရစတော်၏
သွန်သင်ခြင်းများကို ဆန့်ကျင်သောအမြင်ကိုဆိုလိုသည်။
၎င်းအယူများသည် ခရစ်တော်ယုံကြည်သူများ၏
ယုံကြည်ခြင်းကို ဖျက်ဆီးသည်။

မိမိတို့အားရွေးနှုတ်ကယ်တင်သောအရှင်
"သခင်" ဆိုသည်မှာ ကျွန်များကို ပိုင်ဆိုင်သောသူကို
ရည်ညွှန်းသည်။ ပေတရုက မိမိအသက်နှင့်
စတေးခံပြီးလောကသားများကို ဝယ်ယူခဲ့သော ယေရှုကို
သခင်အဖြစ်ပြောထားသည်။

ညစ်ညူးသော အကျင့်ဓလေ့
ကာမဂုဏ်၌ ညစ်ညူးခြင်း

သမ္မာတရားလမ်း အသရေသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်
"သမ္မာတရားလမ်း" ဟူသည် ခရစ်ယာန်ယုံကြည်မှုဖြစ်သော
ဘုရားသခင်ထံသို့ ပို့ဆောင်သောလမ်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မယုံကြည်သူများသည်
သမ္မာတရားလမ်း၌ အသရေပျက်လိမ့်မည်"

ချော့မော့ သော စကားနှင့် သင်တို့ကိုကုန်သွယ်ကြလိမ့်မည်။
လှည့်ဖြားခြင်းဖြင့် သူတို့ကို ငွေပေးစေချင်အောင်ပြောသည်။

သူတို့အပြစ်စီရင်ခြင်းသည် ရှေးကာလ မှစ၍ မဖင့်မနွဲ့၊
သူတို့ဖျက်ဆီးခြင်းသည်လည်း အိပ်၍မပျော်။
ပေတရုက သူတို့ကျူးလွန်ခဲ့သည့်အတိုင်း "အပြစ်စီရင်ခြင်း" နှင့်
"ဖျက်ဆီးခြင်း" ကို ခံရမည်ဟုပြောသည်။ မှားယွင်းစွာ
သွန်သင်သောသူများသည်လည်း အပြစ်စီရင်ခြင်းခံရလိမ့်မည်။

သူတို့အပြစ်စီရင်ခြင်းသည် ရှေးကာလ မှစ၍ မဖင့်မနွဲ့၊
သူတို့ဖျက်ဆီးခြင်းသည်လည်း အိပ်၍မပျော်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့အား
မကြာမီတွင် အပြစ်စီရင်လိမ့်မည်"

2 Peter 2:4

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုက ဘုရားကို ဆန့်ကျင်ပြီး အပြစ်လုပ်တဲ့ သူတွေကို
ဘုရားကအပြစ်ပေးကြောင်းကို ဥပမာပေးထားသည်။

နှမြောတော်မမူ၊
အပြစ်ပေးဖို့ မတွန့်ဆုတ်ပါ။ သို့မဟုတ် အပြစ်ပေးသည်။

ငရဲထဲသို့ ချလိုက်ပြီးမှ စစ်ကြောစီရင်ခြင်း
"ငရဲ" ဟူသည် မကောင်းဆိုးဝါး၊ ကောက်ကျစ်သောသူများကို
အပြစ်ပေးသည့် နေရာ။ အခြားသေသာဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငရဲပြည်သို့ ပို့လိုက်သည်"

ချုပ်ထား၍၊ မှောင်မိုက်သံကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တော်မူခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"မှောင်မိုက်သံကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တော်မူသောနေရာ"

မှောင်မိုက်သံကြိုးနှင့်ချည်နှောင်တော်မူ၏။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ

စစ်ကြောစီရင်ခြင်း
လူတိုင်းဘုရားသခင် ရှေ့မှောက်၌ တရားစီရင်ခြင်း ခံရမည့်နေ့

ရှေးလောကဓာတ်ကိုလည်းနှမြောတော်မမူ။
"လောက" ဟူသည်မှာ လောကီသားတွေကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေးလောကဓာတ်ကိုလည်း
နှမြောတော်မမူ"

ဖြောင့်မတ်ခြင်း တရားကိုဟောသောနောနှင့် လူခုနစ် ယောက်တို့ကို
စောင့်မတော်မူ
ဘုရာသခင်က နောနှင့် အခြားလူခုနှစ်ဦးလွဲပြီး
ကမ္ဘာပေါ်၌ရှိသော လောကီသားများ အားလုံးကို
အပြစ်စီရင်ခဲ့သည်။

သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့တို့ကို မီးရှို့၍ ဖျက်ဆီးရာ၊
သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့တို့ကို ပြာကျသည်အထိ မီးရှို့၍
ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။

ဒဏ်စီ ရင်တော်မူ
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့များနှင့်ထိုမြို့တွင်
နေထိုင်သောသူများကို ဆိုလိုသည်။

နောင်၌ မတရား သော အကျင့်ကို ကျင့်အံ့သောသူတို့ အားပုံသက်သေကို
ထားတော်မူ၏။
သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့များသည် ဘုရားသခင်၏
သွန်သင်ချက်ကို နားမထောင်သော သူတို့အတွက်
ပုံဥပမာဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 2:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုက အပြစ်ပေးခံထိုက်သော သူများအထဲမှ
ကယ်တင်ခြင်းခံရသော လောတကို ဥပမာထားပြောသည်။

မတရားသော သူတို့၏ ညစ်ညူးသော အကျင့်
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို ဖောက်ဖျက်သောသူများ၏
ညစ်ညူးသော အကျင့်

ဖြောင့်မတ်သောသူ
လောတကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိမိဖြောင့်မတ်သော စိတ်နှလုံးကို ပြင်းစွာညှဉ်း ဆဲခံရခြင်း
"စိတ်နှလုံး" ဟူသည်မှာ လောတ၏ စိတ်နေသဘောထားကို
ဆိုလိုသည်။ သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့နေသူများ၏
ညစ်ညူးသော အပြုအမူများက လောတ ၏
စိတ်နေသဘောထားကို နှောက်ယှက်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊" စိတ်နှလုံးကို ပြင်းစွာညှဉ်း
ဆဲခံရသည်"

2 Peter 2:10

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုက မဖြောင့်မတ်သောသူများ၏ အကျင့်လက္ခဏာများကို
ဖေါ်ပြသည်။

အထူး သဖြင့်ဒဏ်ခံစေမည်
"ဤအရာ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်က တရားစီရင်သောနေ့အထိ
တိုင်အောင် မဖြောင့်မတ်သောသူများကိုထားသည်။

ညစ်ညူးသော တပ်မက်ခြင်း ကိလေသာနှင့် တကွ၊ ကာမဂုဏ် အလိုသို့လိုက်၍၊
အာဏာစက်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူများ
"ကိလေသာနှင့် တကွ၊ ကာမဂုဏ် အလိုလိုက်ခြင်း" ဟူသည်မှာ
အပြစ်နှင့်ဆိုင်သော အရာများကို တပ်မက်ခြင်းကို
ရည်ညွှန်းသည်။

အာဏာစက်ကို မထီမဲ့မြင်ပြုသော သူ
"ဘုရားရဲ့ ဘုန်းအာဏာကို လက်ခံရန် ငြင်းပယ်ခြင်း" ဤတွင်
"ဘုန်းအာဏာ" သည် ဘုရား၏
ဘုန်းအာဏာကိုဆိုလိုတာဖြစ်နိုင်သည်။

အာဏာစက်
ဤတွင် "ဘုန်းအာဏာ" ဟူသည် မနာခံမှုကို အပြစ်ပေးနိုင်ခွင့်နှင့်
အမိန့်ပေးပိုင်ခွင့်ရှိသော ဘုရားသခင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ကိုယ် အလိုသို့ လိုက်တတ် သော သူ
အလိုလိုက်ခြင်းဆိုသည်မှာ
သူတို့လုပ်ချင်သည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသောသူ
ဤအပိုဒ်သည် ကောင်းကင်တမန် သို့မဟုတ် နတ်ဆိုးကဲ့သို့သော
ဝိဉာဉ်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

သူတို့ထက် ခွန်အားတန်ခိုးကြီးသော
ရည်ညွှန်းခြင်းခံရသောသူများ
အတွက်ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁)
ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသောသူ သို့မဟုတ် (၂) မှားယွင်းစွာ
သွန်သင်သူများ

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သူတို့အားကဲ့ရဲ့စွာသော ပြစ်တင်ခြင်းကိုမပြု
"သူတို့" ဆိုသည်မှာ ကောင်းကင်တမန်များကို ဆိုလိုသည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသောသူ
သို့မဟုတ် (၂) မှားယွင်းစွာသွန်သင်သူများ

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ သူတို့အားကဲ့ရဲ့စွာသော ပြစ်တင်ခြင်းကိုမပြု
ကောင်းကင်တမန်များသည် ကောက်ကျစ်သောသူများကို
ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်နိုင်သည်။

2 Peter 2:12

သူတို့မူကား၊ ဘမ်း၍ဖျက်ဆီးဘို့ရာ ဖန်ဆင်း သော တိရစ္ဆာန် သက်သက်ကဲ့သို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘမ်း၍ ဖျက်ဆီးဘို့ရာ
ဖန်ဆင်းသော တိရစ္ဆာန်များသည် သဘာဝအတိုင်းမွေးဖွားသည်"

ဘမ်း၍ဖျက်ဆီးဘို့ရာ ဖန်ဆင်း သော တိရစ္ဆာန်
ထိုသူများသည် ဆင်ခြင်တုံတရားမရှိသော
တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤမှားယွင်းစွာ သွန်သင်သောသူများသည်
ဆင်ခြင်တုံတရားမရှိသောတိရစ္ဆာန်များနှင့် တူသည်။

မိမိတို့နားမလည်သော အရာကို ကဲ့ရဲ့ခြင်း
သူတို့သည် သူနားမလည်သောအရာများနှင့်
မသိသောအရာများကို မကောင်းကြောင်းပြောသည်။

အကုန် အစင် ပျက်စီးခြင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်
သူတို့ကိုဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

မတရားသော အမှု၏ အပြစ်ကိုခံရကြလိမ့်မည်။
ပေတရုက မှားယွင်းစွာသွန်သင်သော သူတို့ခံရမည့်
အပြစ်ပေးခြင်းအကြောင်းပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့အမှားလုပ်သည့်အတွက်
ထိုက်တန်သောအပြစ်ပေးခြင်းကို ခံရမည်"

နေ့အချိန်၌ပင် လွန်ကျူးစွာ ကာမဂုဏ် ခံစား ခြင်း
ကာမဂုဏ်ခံစားခြင်းဆိုသည်မှာ အစားကျူးခြင်း၊ ယစ်မူးခြင်း၊
ကိလေသာပူလောင်ခြင်း စသော
ပျက်ပြားသည့်အကျင့်များဖြစ်သည်။ ဤအရာများကို နေ့အချိန်၌
ကျူးလွန်ခြင်းသည် ထိုသူများ၏ အရှက်အကြောက်မဲ့ခြင်းကို
ဖော်ပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့၌ အညစ်အကြေး အစွန်းအကွက် ဖြစ်ကြ၏။
"စွန်းထင်းသော" နှင့် အမဲကွက်ဖြစ်ခြင်းက အဓိပ္ပါယ် တူညီသည်။
ပေတရုက မှားယွင်းစွာ သွန်သင်သောသူများသည် သူတစ်ပါးကို
အစွန်းအကွက်ဖြစ်စေသည်ဟု ပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုခြင်း၊ "သူတို့ကို အဝတ်ပေါ်ရှိ
အစွန်းအထင်း အမဲကွက်များနှင့်တူသည်။

သူတို့သည်သူ့မယားကိုပြစ်မှားသော ကိလေ သာနှင့် ပြည့်စုံသော မျက်စိရှိ၍၊
"ကိလေသာနှင့် ပြည့်စုံသောမျက်စိ" ဟူသည်မှာ သူတို့မြင်သမျှကို
စွဲလမ်းခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ် များမှာ

ဒုစရိုက်ကို မပြုဘဲ မနေနိုင်ကြ
သူတို့သည် မည်သို့ပင် ဒုစရိုက်ကို ပြုစေကာမူ
မရောင့်ရဲနိုင်ကြပေ။

စိတ်နှလုံးမတည်ကြည်သော သူတို့ကို အပြစ် သို့ သွေးဆောင်တတ်ကြ၏
"စိတ်နှလုံးများ" ဆိုသည်မှာ လူပဂ္ဂိုလ်များကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည်
စိတ်နှလုံးမတည်ကြည်သော သူတို့ကို အပြစ်သို့
သွေးဆောင်ကြသည်"

လောဘလွန်ကျူးခြင်း၌ ကျင်လည်ခြင်း
"စိတ်နှလုံး" ဆိုသည်မှာ လူတစ်ဦး၏ စိတ်နေသဘောထားကို
ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူတို့လုပ်နေကြအရာများသည် သူတို့ကို
လောဘကျူးလွန်စေရန် ကျင်လည်စေသည်"

ကျိန်တော်မူခြင်း၏ သား
"ကလေးများ" သည် ညှဉ်းဆဲခြင်းခံရသောသူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် ဘုရား၏
ကျိန်တော်မူခြင်းခံရသောသူများဖြစ်သည်"

2 Peter 2:15

ဖြောင့်မတ်သောလမ်းထဲကထွက်၍ လွဲသွား သဖြင့်၊ ဗောသော်၏
သားဗာလမ်၏လမ်းကိုလိုက်ကြ၏။
လွဲမှားသော သွန်သင်သူများသည် မှန်ကန်သောဘုရားသခင်၏
သွန်သင်ခြင်းကို ငြင်းဆိုပြီး ဖြောင့်မတ်သောလမ်းထဲကထွက်၍
လွဲသွားသဖြင့် ဗောသော်၏ သားဗာလမ်၏ လမ်းကို လိုက်ကြ၏။

ဖြောင့်မတ်သောလမ်း
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း

မိမိဒုစရိုက်အတွက်ကြောင့် ဆုံးမခြင်း ကိုခံရ၏။
ဗာလန်ကို အပြစ်ပေးဆုံးမသောသူသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်ဟု
ပြောနိုင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို အပြစ်ပေးခဲ့သည်"

စကားမပြောနိုင်သော မြည်းသည် လူဘာသာအားဖြင့်မြွက်ဆိုသည်။
သဘာဝအားဖြင့် စကားမပြောတတ်သောမြည်းသည် လူကဲ့သို့
စကားပြောခဲ့သည်။

ထိုပရောဖက်၏ မိုက်မဲခြင်းကို မြစ်တားသည်။
ဘုရားက ပရောဖက်၏ မိုက်မဲမှုကို တားမြစ်ရန်
မြည်းတစ်ကောင်ကို အသုံးပြုခဲ့သည်။

2 Peter 2:17

ထိုသူတို့သည် ရေမရှိသော ရေတွင်းကဲ့
ရေစီးသော စမ်းချောင်းသည်
ရေဆာသောသူများအတွက်ပြန်လည်လန်းဆန်းမှု
ဖြစ်စေသော်လည်း ရေမစီးသောစမ်းရေသည် ရေဆာသူများကို
စိတ်ပျက်စေသည်။ ထို့အတူ မှားယွင်းသောသွန်သင်သူများသည်
ပေးထားသော ကတိများကို လုပ်ဆောင်ရန် မတတ်နိုင်ပါ။

လေတိုက်၍ လွင့်သောမိုးယံတိမ်ကဲ့သို့
လူသည် မိုးတိမ်ကိုတွေ့လျှင် မိုးရွာမည်ဟု မျှော်လင့်ကြသည်။
သို့သော် မိုးမရွာခင် ထိုတိမ်တိုက်သည် လေတိုက်၍
လွင့်သွားသောအခါ လူတွေက စိတ်ပျက်သွားကြသည်။ ထို့အတူ
မှားယွင်းသော သွန်သင်သူများသည် ပေးထားသောကတိများကို
လုပ်ဆောင်ရန် မတတ်နိုင်ပါ။

သူတို့အဘို့ တခဲနက်သော ထာဝရမှောင်မိုက်ကို သိုထားချက်ရှိ၏။
"သူတို့" ဟူသည်မှာ မှားယွင်းစွာ သွန်သင်သူများကိုဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က သူတို့ အဘို့
နက်သော ထာဝရမှောင်မိုက်ကို သိုထားချက်ရှိ၏"

ထောင်လွှားသော အချည်းနှီးကား ပြောသည်
သူတို့သည် အဓိပ္ပါယ်မရှိသော စကားများဖြင့် လူတွေကို
စွဲမက်စေသည်။

ဇာတိပကတိ တပ်မက်ခြင်း၊ ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်းအားဖြင့် အပြစ်သို့
သွေးဆောင်တတ်ကြ၏
မှားယွင်းသော သူတို့သည် ဇာတိပကတိ တပ်မက်ခြင်း၊
ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်း အားဖြင့် လူတွေကို အပြစ်သို့
သွေးဆောင်တတ်ကြ၏

မှားယွင်းခြင်း၌ ကျင်လည် သော သူတို့အထဲက ပြေးထွက်လုသောသူတို့ကို၊
ထောင် လွှားသော အချည်းနှီးကား ပြောသည်နှင့်၊ ဇာတိပကတိ တပ်မက်ခြင်း၊
ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်းအားဖြင့် အပြစ်သို့ သွေးဆောင်တတ်ကြ၏။
လွှတ်ခြင်းအခွင့်ရှိသည်ဟု ဝန်ခံလျက်ပင်၊ ကိုယ်တိုင်ပုပ်ပျက်
ခြင်း၏ကျွန်ဖြစ်ကြ၏
ပေတရုက အပြစ်ကျေးကျွန်များအပြစ်တရားမှ
လွတ်မြောက်ဖို့လိုကြောင်း ပြောပါသည်

မှားယွင်းခြင်း၌ ကျင်လည် သော သူတို့အထဲက ပြေးထွက်လုသောသူတို့
ဤစကားစုသည် မကြာသေးသောအချိန်မှ
စတင်ယုံကြည်လာသောသူများကို ဆိုလိုသည်။ "မှားယွင်းခြင်း၌
ကျင်လည်သော သူတို့ " ဟူသည် အပြစ်တရား၌ ရှိသေးသော
မယုံကြည်သူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အပြစ်တရားမှလွန်မြောက်၍
မှန်ကန်စွာနေထိုင်လိုသောသူများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လွှတ်ခြင်းအခွင့်ရှိသည်ဟု ဝန်ခံလျက်ပင်၊ ကိုယ်တိုင်ပုပ်ပျက်ခြင်း၏ကျွန်ဖြစ်ကြ၏
များယွင်းသော သွန်သင်သူများက လွှတ်ခြင်းအခွင့်ရှိသည်ဟု ဝန်ခံလျက်ပင်၊ ကိုယ်တိုင်ပုပ်ပျက် ခြင်း၏ ကျွန်ဖြစ်ကြသည်။ များယွင်းသော သွန်သင်သူများသည် မိမိတို့က အခြားသူများအားအပြစ်မလုပ်ရန် ကူညီပေးနိုင်သည် ဟု ပြောသော်လည်း မိမိတို့ကိုယ်တိုင်ပင် အပြစ်လုပ်နေကြသူများဖြစ်ကြသည်။

လူကို နိုင်သောအရာသည် လူ၏ သခင် ဖြစ်၏။
ပေတရုက လူပဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် သူ့ကိုထိန်းချုပ်သောအရာတစ်ခုခု၏ကျွန်ဖြစ်ပြီး ထိန်းချုပ်တဲ့အရာကသူ့သခင်ဖြစ်ကြောင်းပြောထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တစ်ခုခု၏ ထိန်းချုပ်ခြင်းခံရသောကြောင့် ထိုအရာ၏ ကျွန်ဖြစ်သွားသည်"

2 Peter 2:20

လောကီညစ်ညူးခြင်း
"ညစ်ညူးခြင်း" ဟူသည်" အပြစ်တရား၌ ကျင်လည်ခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။ "လောကီ" ဟူသည် လူမှုဆက်ဆံရေးကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " လူ့လော က အကျင့်ဆိုးများကို ကျင့်ခြင်း"

ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်သခင် ယေရှုခရစ် ကိုသိကျွမ်းခြင်းအားဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကယ်တင်တော်မူသော အရှင်သခင် ယေရှုခရစ်ကို သိကျွမ်းနားလည်းခြင်း အား ဖြင့်"

နောက်ဖြစ်ဟန် သည် ရှေးဖြစ်ဟန်ထက်သာ၍ဆိုး၏။
ယခုဖြစ်ပျက်နေသော အရာသည် ယခင်က ဖြစ်ပျက်ခဲ့သော အရာများထက် ဆိုးရွားသည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားလမ်း
ပေတရုက လူ့အသက်တာကို လမ်းခရီး တစ်ခုကဲ့သို့ ပြောထားသည်။ဤစာပိုဒ်သည် ဘုရားအလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိမိခံခဲ့ပြီး သော သန့်ရှင်း သော ပညတ်
"ဘုရားသခင် ပေးထားသော သန့်ရှင်းသော ပညတ်တော်ဖြစ်သည်"

မှန်သော စကားပုံသည် ထိုသူတို့၌ပြည့်စုံသတည်း
ဤစကားပုံသည် သူတို့နှင့် သက်ဆိုင်ပြီး သူတို့အကြောင်းဖော်ပြသည်။

ခွေးသည်မိမိအန်ဖတ်ကိုပြန်၍စား၏။ ဝက် သည်လည်းဆေးပြီးမှ ရွံ့တွင်းလူးပြန်၏
ပေတရုက များယွင်းစွာ သွန်သင်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်း၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းကို သိနားလည်ခဲ့ရသော်လည်း လောကညစ်ညူးခြင်း၌ တဖန်ပြန်လည် မွေ့လျော်ပြန်သည်ကို ပြောသည်။

ULB Translation Questions

2 Peter 2:1

What will false teachers secretly bring to the believers?
False teachers will bring destructive heresies and deny the master who brought them .

What will come upon the false teachers?
Quick destruction and condemnation will come upon the false teachers.

What will false teachers do with deceptive words?
False teachers will convince you to give them money by telling you lies.

2 Peter 2:2

What will false teachers do with deceptive words?
False teachers will convince you to give them money by telling you lies.

2 Peter 2:3

What will false teachers do with deceptive words?
False teachers will convince you to give them money by telling you lies.

2 Peter 2:4

Who did God not spare?
God did not spare the angels who sinned, the ancient world, and the cities of Sodom and Gomorrah.

2 Peter 2:5

Who did God not spare?
God did not spare the angels who sinned, the ancient world, and the cities of Sodom and Gomorrah.

Who did God preserve in the Flood?
God preserved Noah with seven others.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 2:6

Who did God not spare?
God did not spare the angels who sinned, the ancient world, and the cities of Sodom and Gomorrah.

2 Peter 2:9

What did God show by not sparing some and preserving others?
God's actions showed that the Lord knows how to rescue the godly men and how to keep the righteous men in custody.

2 Peter 2:10

Who were the glorious ones the ungodly men were unafraid to blaspheme?
The glorious ones were angels, who do not bring insulting judgments against men to the Lord.

2 Peter 2:11

Who were the glorious ones the ungodly men were unafraid to blaspheme?
The glorious one were angels, who do not bring insulting judgments against men to the Lord.

2 Peter 2:14

Who do the false teachers entice?
The false teachers entice unstable souls.

2 Peter 2:15

Who stopped the prophet Balaam's insanity?
A mute donkey speaking in a human voice stopped Balaam.

2 Peter 2:16

Who stopped the prophet Balaam's insanity?
A mute donkey speaking in a human voice stopped Balaam.

2 Peter 2:19

To what is a man a slave?
A man is a slave to whatever overcomes him.

2 Peter 2:20

For those who escape the corruptions of the world through the knowledge of Jesus Christ and then return to them, what would be better?
What would be better is for them not to have known the way of righteousness.

2 Peter 2:21

For those who escape the corruptions of the world through the knowledge of Jesus Christ and then return to them, what would be better?
What would be better is for them not to have known the way of righteousness.

Translation Questions

2 Peter 2:1

မှားယွင်းသောဆရာတို့သည် ယုံကြည်သူတို့ထံ
မည်သည်ကိုပရိယာယ်ဖြင့်ယူဆောင်လာကြလိမ့်မည်နည်း။
မှားယွင်းသောဆရာတို့သည်ယုံကြည်သူတို့ကိုဖျက်ဆီးခြင်းနှင့်မိမိတို့ဧ့ဖြမ်ခဲ့သောအရှင်မြတ်ကို သောဒုံ နှင့်ဂေါမောရမြို့တို့ကို
ငြင်းပယ်စေခြင်းတို့ကို ပရိယာယ်
ဖြင့်ယူဆောင်လာကြလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

မှားယွင်းသောဆရာများအပေါ်သို့ မည်သည့်အရာကျရောက်လာလိမ့်မည်နည်း။
မှားယွင်းသောဆရာများအပေါ်သို့ လျင်မြန်စွာ ဖျက်ဆီးခြင်းနှင့်
ရှုတ်ချခြင်းတို့ကျရောက်လာလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

မှားယွင်းသောဆရာတို့သည်လှည့်စားသောစကားအားဖြင့်
မည်သို့ပြုလုပ်မည်နည်း။
မှားယွင်းသောဆရာတို့သည်
လှည့်စားသောစကားအားဖြင့်ညီအစ်ကိုတို့ကို
ကုန်သွယ်ကြမည်ဖြစ်သည်။

2 Peter 2:4

မည်သူတို့ကို ဘုရားသခင် မနှမြောဘဲနေသနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ပြစ်မှားသောကောင်းကင် တမန်များ၊
မနှမြောဘဲနေပါသည်။

ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းမှ မည်သူကိုစောင့်ရှောက်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် နောဧနှင့်
လူခုနစ်ယောက်တို့ကိုစောင့်ရှောက်ပါသည်။

2 Peter 2:7

ဘုရားသခင်က
မနှမြောသောသူအချို့နှင့်အခြားသောစောင့်ရှောက်ရမည့်သူများကို
မည်သို့ဖော်ပြသနည်း
ဘုရားသခင်ဖော်ပြသည်မှာ
သခင်ဘုရားသည်ဘုရားသခင်၏လူတို့ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မည်သို့ကယ်မရန်နှင့်ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို
မည်ကဲ့သို့စောင့်ရှောက်ရန်
သိသည်ဟုအချုပ်အားဖြင့်ဖော်ပြပါသည်။

2 Peter 2:10

ဘာသာတရားကိုပုတ်ခတ်၍မကြောက်ရွံ့သောဘုရားမှန်းမသိသည့်သူများအတွက်မည်သူသည်တန်ခိုးကြီးသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့သည်တန်ခိုးကြီးမားသူများဖြစ်သော်လည်း၊
သူတို့သည်သခင်ဘုရားရှေ့တော်၌ထိုသူတို့အားပြစ်တင်စီရင်ခြင်းကို

2 Peter 2:12

မှားယွင်းသော ဆရာတို့သည် မည်သူကိုဖြားယောင်းသွေးဆောင်သနည်း။
မှားယွင်းသောဆရာတို့သည် ဝိညာဉ်ရေးရာ
မတည်ငြိမ်သောသူများကို ဖြားယောင်းသွေး ဆောင်ပါသည်။

2 Peter 2:15

ပရောဖက်ဗာလမ်အား မည်သူတားမြစ်သနည်း။
စကားမပြောနိုင်သောမြည်းသည် လူဘာသာ စကားအားဖြင့်
ပရောဖက်ဗာလမ်အား တားမြစ်ပါသည်။

2 Peter 2:17

လူသည်မည်ကဲ့သို့သော ကျွန်ဖြစ်သနည်း။
လူသည်အရာခပ်သိမ်းကိုကျော်လွှားနိုင်သောကျွန်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 2:20

ယေရှုခရစ်အားသိကျွမ်းခြင်းမှတဆင့်မကောင်းမှုများမှ
လွတ်မြောက်လာသူအတွက်၊ နောက်တဖန်မကောင်းမှုသို့ပြန်သွားလျှင်
မည်သည်က သာ၍ကောင်းသနည်း။
လွတ်မြောက်ပြီးမှ နောက်တဖန်မကောင်းမှုသို့ပြန်သွားသည်ထက်
ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းကို မသိဘဲနေခြင်းသည်
သာ၍ကောင်းပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 Beloved, this is now the second letter that I have written to you, and in both of them they are reminders to stir
up your sincere mind 2 so that you will recall the words spoken in the past by the holy prophets and the
command of our Lord and Savior given through your apostles. 3 Know this first, that mockers will come in the
last days. They will mock and proceed according to their own desires. 4 They will say, "Where is the promise of his
return? From when our fathers fell asleep, all things have stayed the same, since the beginning of creation." 5
They deliberately forget that long ago by the word of God the heavens and the earth came to exist out of water
and through water, 6 through which the world at that time was destroyed, being flooded with water. 7 By the
same word the heavens and the earth are reserved for fire, being kept for the day of judgment and destruction of
ungodly people.

8 It should not escape your notice, beloved, that one day with the Lord is like a thousand years, and a thousand
years are like one day. 9 The Lord is not slow concerning his promise, as some consider slowness to be. Rather, he
is patient toward you. He does not desire for any of you to perish, but for everyone to come to repentance. 10
However, the day of the Lord will come as a thief. The heavens will pass away with a loud noise. The elements
will be burned with fire, and the earth and the deeds in it will be laid bare. [1]11 Since all these things will be
destroyed in this way, what kind of people should you be? You should live holy and godly lives. 12 You should
expect and hasten the coming of the day of God. On that day, the heavens will be destroyed by fire, and the
elements will be melted in great heat. 13 But according to his promise we are waiting for the new heavens and the
new earth, where righteousness will dwell.

14 Therefore, beloved, since you expect these things, do your best to be found spotless and blameless before him,
in peace. 15 Also, consider the patience of our Lord to be salvation, just as our beloved brother Paul wrote to you,
according to the wisdom that was given to him. 16 Paul speaks of these things in all his letters, in which there are
things that are difficult to understand. Ignorant and unstable men distort these things, as they also do the other
scriptures, to their own destruction. 17 Therefore, beloved, since you know about these things beforehand, guard
yourselves so that you are not led astray by the deceit of lawless people and lose your own faithfulness. 18 But
grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ. May the glory be to him both now and to
the day of eternity. Amen!

Footnotes

3:10 [1]It is uncertain which Greek word is intended for the last word of verse 10, either

---

Chapter 3

1 ချစ်သူတို့၊ ဤဒုတိယဩဝါဒစာကို သင်တို့အား ယခု ငါရေး၍ ပေးလိုက်၏။ 2 သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တို့သည်၊ အထက်က
ဟောပြောသော စကားများကိုငင်း၊ ကယ်တင်တော်မူ သော အရှင်သခင်ဘုရား၏ တမန်တော် ဖြစ်သော ငါတို့ ၏ ပညတ်ကိုငင်း၊
သင်တို့သည် အောက်မေ့ စေခြင်းငှါ၊ ဤစာနှစ်စောင်၌ သင်တို့၏ ကြည်ဖြူသော စိတ်ဝိညာဉ် တို့ကို ငါသတိပေး၍ နှိုးဆော်၏။ 3
ရှေ့ဦးစွာ သိမှတ်အပ်သောအရာဟူမူကား၊ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ ပြက်ယယ်ပြုတတ်သော သူတို့သည်၊ မိမိတို့တပ်မက်ခြင်းအတိုင်း
ကျင့်နေ၍၊ 4 သခင်ဘုရားကြွလာမည်ဟူသော ဂတိတော် သည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း။ ဘိုးဘေးများ အိပ်ပျော် သည်နောက်၊
ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် ဖန်ဆင်းစက ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ဖြစ်မြဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ 5 ရှေးကာလ၌မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုငင်း၊ ရေထဲက
ထွက်၍ရေဖြင့် တည်သောမြေကြီးကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဖြစ်စေတော်မူကြောင်းနှင့်၊ 6
ဖြစ်ဘူးသောလောကဓာတ်ကို ထိုသို့အားဖြင့် ရေနှင့် လွှမ်းမြုပ်၍ ဖျက်ဆီးကြောင်းကို ထိုသူတို့သည် မှတ်မိချင်သောစိတ်မရှိကြ။ 7
ယခုရှိသော မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးမူကား၊ တရားဆုံးဖြတ်၍ အဓမ္မလူတို့ကို ဖျက်ဆီးသော နေ့ရက် တိုင်အောင်၊ ထိုနှုတ်ကပတ်
တော်အားဖြင့် သိုထားလျက် ရှိ၍၊ မီးရှို့ခြင်းအဘို့အလိုငှါ နေရစ်သတည်း။ 8 ချစ်သူတို့၊ ထာဝရဘုရားမှာ ကာလတရက် သည်၊ အနှစ်
တထောင်ကဲ့သို့ငင်း၊ အနှစ်တထောင်သည် တရက်ကဲ့သို့ငင်းဖြစ်သည် အရာတခုကို မမေ့လျော့ကြ နှင့်။ 9 လူအချို့တို့သည်၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နှေးခြင်းကိုမှတ်သည်အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရားသည် ဂတိတော်အရာမှာ နှေးတော်မမူ။ ငါတို့တွင်အဘယ်သူမျှမပျက် စီးဘဲ၊
ရှိသမျှတို့သည် နောင်တရစေခြင်းငှါ အလိုတော်ရှိ၍၊ ငါတို့ကို သည်းခံ တော်မူ၏။ [10] သူခိုးသည် ညဉ့်အခါလာသကဲ့သို့၊ ထာဝရ
ဘုရား၏ နေ့ရက်သည် လာလိမ့်မည်။ ထိုနေ့၌ မိုဃ်း ကောင်းကင်သည် ကြီးစွာသောအသံနှင့်တကွ ပျောက် သွားလိမ့်မည်။
မြေကြီးကိုယ်မှစ၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြုလုပ် သမျှသောအရာတို့သည် ကျွမ်းလောင်ကြလိမ့်မည်။ [11] သို့ဖြစ်၍၊ ဤအရာအလုံးစုံတို့သည်
ကုန်စင်မည်မှန်သော ကြောင့်၊ [12] မိုဃ်းကောင်းကင်သည် မီးနှင့်ပျက်၍ လောက ဓာတ်တို့သည် ပူအားကြီးလျက်၊ အရည်ကျိုခြင်းကို
ခံရသော နေ့တည်းဟူသော၊ ဘုရားသခင်၏ နေ့ရောက် လိမ့်မည်ဟုသင်တို့သည် မြော်လင့်တောင့်တလျက်၊
သန့်ရှင်းသောအကျင့်ကိုကျင့်ခြင်း၊ ဘုရားဝတ်၌ မွေ့လျော်ခြင်းအားဖြင့်၊ အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်အပ် ကြသနည်း။ [13]
ယခုရှိသမျှသောအရာတို့သည် ပျက်ရသော် လည်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတည်နေရာ မိုဃ်းကောင်း ကင်သစ်နှင့် မြေကြီးသစ်ကို
ငါတို့သည် ဂတိတော် နှင့်အညီ မြော်လင့်ကြ၏။ [14] ထိုသို့မြော်လင့်ခြင်းရှိသောကြောင့်၊ ချစ်သူတို့၊ သင်တို့သည် အညစ်အကြေးနှင့်
ကင်းစင်၍ အဘယ် အပြစ်မျှမပါဘဲ၊ ရှေ့တော်သို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ ရောက်မည် အကြောင်း ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့။ [15] ငါတို့ချစ်သော
ညီပေါလုသည်၊ မိမိခံရသော ဥာဏ်ပညာအတိုင်း သင်တို့အား ရေး၍ ပေးလိုက်သော စာ၌ငင်း၊ သူသည်ဤအရာများ
ကိုပြော၍စီရင်သော ဩဝါဒစာရှိသမျှတို့၌ဌင်း ပါသည်နှင့်အညီ၊ ငါတို့ သခင်ဘုရားသည်းခံတော်မူခြင်းသည် ကယ်တင်မည်
အကြောင်း ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ကြလော့။ [16] ထိုစာတို့၌ ခက်ခဲသောအရာအချို့ရှိ၏။ မတတ်သောသူ၊
တည်ကြည်ခြင်းမရှိသောသူတို့သည်၊ ထိုအရာမှစ၍ ကြွင်းသောကျမ်းစာ၏ အနက်ကို မှောင်လှန်၍၊
ကိုယ်ကိုကိုယ်ဖျက်ဆီးတတ်ကြ၏။ [17] သို့ဖြစ်၍၊ ချစ်သူတို့၊ မတရားသော သူတို့၏ ပရိယာယ်အားဖြင့်၊ သင်တို့သည်လည်း
သွေဆောင်ရာသို့ လိုက်၍၊ သင်တို့တည်ကြည်ခြင်းမှ မရွေ့လျော့မည် အကြောင်း၊ ဤအရာများကို သိနှင့်ပြီဖြစ်၍၊ ကိုယ်ကို
ကိုယ်စောင့်ရှောက်ကြလော့။ [18] ကျေးဇူးတော်၌ဌင်း၊ ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူ သော အရှင် သခင်ယေရှုခရစ်ကို သိကျွမ်းခြင်း၌ဌင်း
ကြီးပွားကြလော့။ ထိုသခင်သည် ယခုမှစ၍ ထာဝရ နေ့ရက် ကာလပတ်လုံးဘုန်းအသရေရှိတော်မူစေ သတည်း။ အာမင်။

---

2 Peter 3 General Notes

Special concepts in this chapter

Fire

People often use fire to destroy things or to make something pure by burning off the dirt and worthless parts. Therefore when God punishes the wicked or purifies his people, it is often associated with fire. (See: fire)

Day of the Lord

The exact time of the coming day of the Lord will come as a surprise to people. This is what the simile "like a thief in the night" means. Because of this, Christians are to be prepared for the coming of the Lord.

---

2 Peter 3

3:1-7

Why did Peter write “stir up your sincere mind”?

[3:1]

Peter wrote "stir up your sincere mind" to remind Christians to think the right things. Some scholars think Peter wanted to encourage Christians by remembering the words Peter wrote to them. To “stir up” was a metaphor to say he wanted the Christians to think carefully about the truth they had been taught.

See: Metaphor

Who were the “holy prophets”?

[3:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The "holy prophets" were men who spoke to people for God. Peter wrote this about the prophets whose words are in the Old Testament.

See: Old Testament (Law and Prophets); Old Testament (Law and Prophets)

What was the command of the Lord that was given through the apostles?

[3:2]

Scholars think many things about the “command of the Lord” given through the apostles: Some scholars think Peter wrote this about all of the things that Jesus taught to the apostles. Some scholars think Peter wrote about when Jesus warned that false teachers and prophets would come. Some scholars think Peter wrote about the “appearing” of Jesus when he returns to earth.

See: False Prophet; Apostle; Command (Commandment); False Teacher; False Prophet

Who were the “mockers” about which Peter spoke?

[3:3]

The “mockers” were people who laughed at Christians and ridiculed Christians. They did this because Christians believed Jesus was going to come back again. The mockers thought this was not going to happen.They thought they could laugh at Christians for believing it. Perhaps Peter was still speaking about the false teachers.

See: Jesus' Return to Earth

What are the “last days”?

[3:3]

See: Last Days

How did the mockers live “according to their own desires”?

[3:3]

People who lived “according to their own desires” were people who rejected Jesus and did not live in a way that honored God. They sinned because they wanted to sin. They did not care about that God will judge people.

See: Judge (Judgment)

Why did the mockers ask “where is the promise of his return”?

[3:4]

The mockers asked “where is the promise of his return” to accuse Christians of believing things that did not happen. Some scholars think that because Jesus had not yet returned, the mockers asked about the signs of his return (see: Mark 13:24-26). Because they had not seen the signs, they claimed that Jesus did not tell them the truth.

See: Sign; Sign

Why did the mockers say “our fathers fell asleep”?

[3:4]

When Peter spoke about someone falling asleep, he wanted to say they died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How does a person “willfully forget” something?

[3:5]

When Peter said that some people “willfully forget” things, he wanted people to know that they wanted to reject something. They choose to believe other things, but these other things are false.

What was the “world of that time”?

[3:6]

Peter spoke about the “world of that time.” He was speaking about the earth when Noah was alive. That is, he spoke about the world with all its people and animals that were destroyed in the great flood. The only ones who did not die then were those saved on Noah’s ark. This event was one of the facts those who mocked Christians forgot. That is, they denied that it happened.

See: Genesis 7

Why did Peter write “reserved for fire by that same command”?

[3:7]

Peter wrote "reserved for fire by that same command" to say that God will end the world. When God created the heavens and the earth, he did it by a "command", that is by speaking. In the same way, he will one day speak a command. At that time, the world will be destroyed by fire. It will be destroyed when God speaks the command for it to be destroyed.

See: Fire; Fire

What is the day of judgment?

[3:7]

See: Day of Judgment

How is it that “one day with the Lord is like a thousand years”?

[3:8]

Peter wrote that "one day with the Lord is like a thousand years" to tell people that God thinks differently about time than people do. Some scholars think that God does not count time in the same way people do. To God, one thousand years is not a long time. In the same way, one day is not a short time to God. Other scholars think Peter wanted to say that God thinks about everything at the same time. That is, God sees everything from the creation to the end of the world at the same time (see: Psalm 90:4; 1 Peter 4:7).

Why did Peter write “the Lord does not move slowly concerning his promises”?

[3:9]

Peter wrote "the Lord does not move slowly concerning his promises" to tell people that God will fulfill all his promises when he decides it is right. Scholars think Peter wanted to say that the Lord did not break his promises. Instead, all of God’s promises have a certain time when they will occur. That is, God fulfills each of his promises exactly at the time he wants them to be fulfilled.

See: Fulfill (Fulfillment)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did it mean to “make room for repentance”?

[3:9]

When Peter wrote "make room for repentance," he wanted people to know that God wants all people to repent of their sins. That is, God wants everyone to change their mind about who Jesus is, and to stop living in a wrong way. God "makes room" for this to happen. That is, he allowed time for this when he planned the world.

See: Sin; Sin

What is the "day of the Lord"?

[3:10]

See: Day of the Lord

How will the Lord “come as a thief”?

[3:10]

Scholars think that when Peter wrote the Lord will “come as a thief,” he wanted people to know that Jesus will return to earth suddenly. He will come when no one expects him to come. Jesus is not a thief.

See: Jesus' Return to Earth

Why did Peter write “the heavens will pass away”?

[3:10]

Scholars think on the Day of the Lord, God will end or destroy the world. When this happens, there will be some kind of loud noise and the sky will disappear. Everything in the sky, that is to say the sun, moon, and the stars will be completely destroyed.

See: Day of the Lord

Why did Peter write that “the earth and the deeds in it will be revealed”?

[3:10]

Scholars disagree about why Peter wrote that "the earth and the deeds in it will be revealed." Some scholars think Peter wanted to say that God will expose the deeds that all people have done. God knows everything people do. He will judge the things people have done. Other scholars think Peter wanted to say that God will expose and destroy all things on earth. This will happen to things God created and to things that people built.

See: Reveal (Revelation)

How do people live “holy and godly lives”?

[3:11]

People live “holy and godly lives” when they live in a way that honors God.

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

How can Christians “hasten the coming of the day of God”?

[3:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Scholars disagree about how Christians "hasten the coming of the day of God." Some scholars think Peter wanted to say that Christians should want Jesus to return to the earth soon. Other scholars think Christians must do certain things to make the Jesus return soon. If Christians pray and the gospel will be preached to all nations, then Jesus will return.

See: Preach (Preacher); Jesus' Return to Earth; Gospel; Preach (Preacher)

What is the “day of God”?

[3:12]

See: Day of the Lord

How will the heavens be destroyed by fire?

[3:12]

See: 2 Peter 3:10

What are the “new heavens and the new earth”?

[3:13]

Peter wrote "new heavens and new earth" to tell people that after God destroys the world, he will in some way create another world. The new world will include "heavens" and "earth." This new world will be a world of glory. That is, there will be no sin or death.

Some scholars think Peter wanted to say that God will in some way change the existing heavens and earth. God will do this after they have been destroyed by fire. Other scholars think that God will once again create out of nothing, a new heaven and a new earth.

See: Isaiah 65:17; 66:22

See: Fire; Sin; Heaven; Fire

What is a place “where righteousness will dwell”?

[3:13]

When Peter wrote about a place "where righteousness will dwell," he was writing about the new earth. In the new earth everything will be good. People will only do things that are right. The earth and everything that will dwell on the earth will be perfectly holy, just as God is holy.

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

How can a Christian be “found spotless and blameless” before God?

[3:14]

A Christian who lives in a “spotless”(ἄσπιλος/g0784) lives in a way that God. A Christian who lives in a “blameless”(ἀμώμητος/g0298) way lives in a way so that no one can accuse him of doing wrong things. Why did Peter write “consider the patience of our Lord to be salvation”?

Peter wrote that God made it so that anyone can be saved from their sins. That is, God waits so people can repent and believe in Jesus. God is patient. Because God is patient, more people will be saved from their sins and go to heaven.

See: Heaven; Repent (Repentance; Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why does Peter say that Paul's writings were "difficult to understand"?

[3:16]

Peter said that Paul wrote things that were difficult to understand. He also said that there were other scriptures that were also difficult to understand. They contain things that people may not understand right away. Perhaps Peter wanted Christians to think carefully about the things the false teachers and prophets said.

See: False Prophet; False Prophet

How does a Christian lose his own "faithfulness"?

[3:17]

When Peter wrote about a Christian losing his own "faithfulness," he spoke about how Christians need to keep trusting in Jesus. He warned Christians that if they listen to the mockers, false teachers, and prophets, they will begin to doubt what it says in the Bible. He warned them to always trust what Jesus, the apostles, and the Bible taught. He wanted them not to listen to the mockers and false prophets.

Advice to translators: A mocker is someone who insults other people.

See: False Prophet; False Teacher; False Prophet

How do Christians "grow in grace and knowledge"?

[3:18]

When Peter wrote that Christians should "grow in grace and knowledge," he wanted people to become live in a way that honors God more every day. Some scholars think Peter told Christians to always trust in Jesus, and to obey him. Then Jesus will in some way give favor to them. Other scholars think Peter encouraged Christians to work to be more and more like Jesus. That is, to do more of the types of things Jesus did.

See: Grace

How is "glory" given to God then, and forever?

[3:18]

Peter wrote that all "glory" was to be given to God. He wanted all Christians to praise God and honor God. When Christians do this, it glorifies God. Peter wanted Christians to always praise and honor God.

See: Praise; Praise

---

2 Peter 3:1

General Information:
Peter begins to talk about the last days.

to stir up your sincere mind
Peter speaks of causing his readers to think about these things as if he were waking them from sleep. Alternate translation: "to cause you to think pure thoughts"

2 Peter 3:2

the words spoken in the past by the holy prophets
This can be stated in active form. Alternate translation: "the words that the holy prophets spoke in the past"

the command of our Lord and Savior given through your apostles
This can be stated in active form. Alternate translation: "the command of our Lord and Savior, which your apostles gave to you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 3:3

Know this first
"Know this as the most important thing." See how you translated this in 2 Peter 1:20.

proceed according to their own desires
Here the word "desires" refers to sinful desires that are opposed to God's will. Alternate translation: "live according to their own sinful desires"

proceed
act, behave

2 Peter 3:4

Where is the promise of his return?
The mockers ask this rhetorical question to emphasize that they do not believe that Jesus will return. The word "promise" refers to the fulfillment of the promise that Jesus will return. Alternate translation: "The promise that Jesus would return is not true! He will not return!"

our fathers fell asleep
Here "fathers" refers to ancestors who lived long ago. Falling asleep is a euphemism for dying. Alternate translation: "our ancestors died"

all things have stayed the same, since the beginning of creation
The mockers exaggerate with the word "all," and they argue that since nothing in the world has ever changed, it cannot be true that Jesus will return.

since the beginning of creation
This can be translated as a verbal phrase. Alternate translation: "since God created the world"

2 Peter 3:5

by the word of God the heavens and the earth came to exist
"God spoke and the heavens and the earth came to exist"

came to exist out of water and through water
This means that God caused the land to come up out of the water, gathering the bodies of water together to make the land appear.

2 Peter 3:6

through which
Here "which" refers to God's word and water.

the world at that time was destroyed, being flooded with water
This can be stated in active form. Alternate translation: "God flooded the world that existed at that time with water and destroyed it"

2 Peter 3:7

By the same word the heavens and the earth are reserved for fire
This can be stated in active form. Alternate translation: "God, by that same word, has reserved the heavens and the earth for fire"

the same word
"that same command"

fire, being kept for the day of judgment
This can be stated in active form. Alternate translation: "fire. God is reserving them for the day of judgment"

for the day of judgment and destruction of ungodly people
This can be stated with verbal phrases. Alternate translation: "for the day when he judges and destroys ungodly people"

2 Peter 3:8

It should not escape your notice
"You should not fail to understand this" or "Do not ignore this"

that one day with the Lord is like a thousand years
"that from the Lord's point of view, one day is like a thousand years"

2 Peter 3:9

The Lord is not slow concerning his promise
"The Lord is not slow to fulfill his promise." The noun "promise" can be expressed as a verb. Alternate translation: "The Lord will not delay in doing what he promised to do"

his promise
This is the Lord's promise to return.

as some consider slowness to be
Some people think that the Lord is slow to fulfill his promise because their perspective of time is different from God's.

2 Peter 3:10

However ... laid bare
Although the Lord is being patient and wants people to repent, he will indeed return and bring judgment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the day of the Lord will come as a thief
Peter speaks of the day when God will judge everyone as if it were a thief who will come unexpectedly, and the people will be surprised when it happens.

The heavens will pass away
"The heavens will disappear"

The elements will be burned with fire
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will burn the elements with fire"

The elements
Possible meanings are 1) the heavenly bodies, such as the sun, moon, and stars or 2) the things that make up heaven and earth, such as soil, air, fire, and water.

the earth and the deeds in it will be laid bare
God will see all the earth and all the deeds of everyone, and he will then judge everything. This can be stated in active terms. Alternate translation: "God will expose the earth and everything that people have done on it"

2 Peter 3:11

Connecting Statement:
Peter begins to tell the believers how they should live as they wait for the day of the Lord.

Since all these things will be destroyed in this way
This can be stated in active form. Alternate translation: "Since God will destroy all these things in this way"

what kind of people should you be?
Peter uses this rhetorical question to emphasize what he will say next, that they "should live holy and godly lives." Alternate translation: "you know what kind of people you should be."

2 Peter 3:12

the heavens will be destroyed by fire, and the elements will be melted in great heat
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will destroy the heavens by fire, and he will melt the elements in great heat"

the elements
Possible meanings are 1) the heavenly bodies, such as the sun, moon, and stars or 2) the things that make up heaven and earth, such as soil, air, fire, and water. See how you translated this in 2 Peter 3:10.

2 Peter 3:13

where righteousness will dwell
Peter speaks of "righteousness" as if it were a person. This is a metonym for people who are righteous. Alternate translation: "where righteous people will dwell" or "where people will live righteously"

2 Peter 3:14

do your best to be found spotless and blameless before him, in peace
This can be stated in active form. Alternate translation: "do your best to live in such a way that God will find you spotless and blameless, and be at peace with him and each other"

spotless and blameless
The words "spotless" and "blameless" mean basically the same thing and emphasize moral purity. Alternate translation: "completely pure"

spotless
Here this stands for "faultless."

2 Peter 3:15

Also, consider the patience of our Lord to be salvation
Because the Lord is patient, the day of judgment has not yet happened. This gives people an opportunity to repent and be saved, as he explained in [2 Peter 3:9]

according to the wisdom that was given to him
This can be stated in active form. Alternate translation: "according to the wisdom that God gave to him"

2 Peter 3:16

Paul speaks of these things in all his letters
"Paul speaks of the patience of God leading to salvation in all his letters"

in which there are things that are difficult to understand
There are things in Paul's letters that are difficult to understand.

Ignorant and unstable men distort these things
Ignorant and unstable men misinterpret the things that are difficult to understand in Paul's letters.

Ignorant and unstable
"Unlearned and unsteady." These men have not been taught how to properly interpret scripture and are not well established in the truth of the gospel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to their own destruction
"resulting in their own destruction"

2 Peter 3:17

Connecting Statement:
Peter finishes instructing the believers and ends his letter.

since you know about these things
"These things" refers to the truths about the patience of God and the teachings of these false teachers.

guard yourselves
"protect yourselves"

so that you are not led astray by the deceit of lawless people
Here "led astray" is a metaphor for being persuaded to do something wrong. This can be stated in active form.
Alternate translation: "so that lawless people do not deceive you and cause you do something wrong"

and lose your own faithfulness
Faithfulness is spoken of as if it were a possession that believers could lose. Alternate translation: "and stop being faithful"

2 Peter 3:18

grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ
Here growing in the grace and knowledge of the Lord represents experiencing his grace more and knowing him more. The abstract noun "grace" can be expressed with the phrase "act kindly." Alternate translation: "receive more of the grace of our Lord and Savior Jesus Christ, and know him more" or "be more aware of how our Lord and Savior Jesus Christ acts kindly toward you, and know him better"

---

2 Peter 3:1

to stir up your sincere mind
"to cause you to think pure thoughts"

2 Peter 3:2

the words spoken in the past by the holy prophets
"the words that the holy prophets spoke in the past"

the command of our Lord and Savior given through your apostles
"the command of our Lord and Savior, which your apostles gave to you"

2 Peter 3:3

Know this first
"Know this as the most important thing." See how you translated this in 2 Peter 1:20.

proceed according to their own desires
"live or behave according to their own sinful desires"

2 Peter 3:4

Where is the promise of his return?
"The promise that Jesus would return is not true! He will not return!"

our fathers fell asleep
"our ancestors died"

all things have stayed the same, since the beginning of creation
"since God created the world" The mockers exaggerate with the word "all," and they argue that since nothing in the world has ever changed, it cannot be true that Jesus will return.

2 Peter 3:5

by the word of God the heavens and the earth came to exist
"God spoke and the heavens and the earth came to exist"

came to exist out of water and through water
God caused the land to come up out of the water, gathering the bodies of water together to make the land appear.

2 Peter 3:6

through which
Here "which" refers to God's word and water.

the world at that time was destroyed, being flooded with water
"God flooded the world that existed at that time with water and destroyed it"

2 Peter 3:7

By the same word the heavens and the earth are reserved for fire
"God, by that same command, has reserved the heavens and the earth for fire"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fire, being kept for the day of judgment
"fire. God is reserving them for the day of judgment"

for the day of judgment and destruction of ungodly people
"for the day when he judges and destroys ungodly people"

2 Peter 3:8

It should not escape your notice
"You should not fail to understand this"

that one day with the Lord is like a thousand years
"that from the Lord's point of view, one day is like a thousand years"

2 Peter 3:9

The Lord is not slow concerning his promise
"The Lord is not slow to fulfill his promise to return"

as some consider slowness to be
Some people think that the Lord is slow to fulfill his promise because their perspective of time is different from God's.

2 Peter 3:10

However ... laid bare
Although the Lord is being patient and wants people to repent, he will indeed return and bring judgment.

the day of the Lord will come as a thief
Peter speaks of the day when God will judge everyone as if it were a thief who will come unexpectedly, and the people will be surprised when it happens.

The heavens will pass away
"The heavens will disappear"

The elements will be burned with fire
"God will burn the elements with fire". Possible meanings are 1) the heavenly bodies, such as the sun, moon, and stars or 2) the things that make up heaven and earth, such as soil, air, fire, and water.

the earth and the deeds in it will be laid bare
"God will expose the earth and everything that people have done on it"

2 Peter 3:11

Since all these things will be destroyed in this way
"Since God will destroy all these things in this way"

what kind of people should you be?
"you know what kind of people you should be."

2 Peter 3:12

the heavens will be destroyed by fire, and the elements will be melted in great heat
"God will destroy the heavens by fire, and he will melt the elements in great heat"

2 Peter 3:13

where righteousness will dwell
"where righteous people will dwell"

2 Peter 3:14

do your best to be found spotless and blameless before him, in peace
"do your best to live in such a way that God will find you completely pure and faultless, and be at peace with him and each other"

2 Peter 3:15

Also, consider the patience of our Lord to be salvation
"Also, think about the patience of our Lord as giving people an opportunity to repent and be saved". Because the Lord is patient, the day of judgment has not yet happened. This gives people an opportunity to repent and be saved, as he explained in 2 Peter 3:9.

according to the wisdom that was given to him
"according to the wisdom that God gave to him"

2 Peter 3:16

Paul speaks of these things in all his letters
"Paul speaks of the patience of God leading to salvation in all his letters"

in which there are things that are difficult to understand
There are things in Paul's letters that are difficult to understand.

Ignorant and unstable men distort these things
"Unlearned and unsteady." These men have not been taught how to properly interpret scripture and are not well established in the truth of the gospel.

to their own destruction
"resulting in their own destruction"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 3:17

since you know about these things
"These things" refers to the truths about the patience of God and the teachings of these false teachers.

guard yourselves
"protect yourselves"

so that you are not led astray by the deceit of lawless people
"so that lawless people do not deceive you and cause you do something wrong"

you lose your own faithfulness
"you stop being faithful"

2 Peter 3:18

grow in the grace and knowledge of our Lord and Savior Jesus Christ
"receive more of the grace of our Lord and Savior Jesus Christ, and know him more"

---

2 Peter 3:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ပေတရုက နောက်ဆုံးသောကာလ အကြောင်း
စတင်၍ပြောသည်။

သင်တို့၏ ကြည်ဖြူသော စိတ်ဝိညာဉ် တို့ကို ငါသတိပေး၍ နှိုးဆော်၏။
ပေတရုက စာဖတ်သူတွေကို ထိုအကြောင်းများကို
စဉ်းစားစေခြင်းဖြင့် အသိစိတ်မဲ့၍ အိပ်ပျော်နေသောသူများကို
တဖန်နိုးထစေသကဲ့သို့ ပြောသည်။

သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တို့သည်၊ အထက်က ဟောပြောသော စကားများ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေးက သန့်ရှင်းသော
ပရောဖက်များ ပြောကြားခဲ့သော စကား"

ကယ်တင်တော်မူ သော အရှင်သခင်ဘုရား၏ တမန်တော် ဖြစ်သော ငါတို့ ၏
ပညတ်တော်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့၏
တမန်တော်များပေးခဲ့သော ကယ်တင်တော်မူသော
အရှင်သခင်ဘုရား၏ ပညတ်တော်"

2 Peter 3:3

ရှေ့ဦးစွာ သိမှတ်အပ်သော
ဤအရာများကို အရေးကြီးဆုံးအရာအဖြစ် သိထားပါ။ 1:19.
ကိုရှု။

မိမိတို့တပ်မက်ခြင်းအတိုင်း ကျင့်သည်
"တပ်မက်ခြင်း" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏
အလိုတော်ကိုဆန့်ကျင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၏ အလိုဆန္ဒအတိုင်း
အသက်ရှင်ခြင်း"

အကျင့်
လုပ်ဆောင်သည်။ ပြုမူသည်။

ကြွလာမည်ဟူသော ဂတိတော် သည် အဘယ်မှာ ရှိသနည်း
ပုံစံတုလုပ်သော ဟန်ဆောင်သောသူများသည်
သခင်ယေရှုခရစ်တော်ပြန်လာခြင်းကို
မယုံကြည်တဲ့အသွင်ဆောင်သော မေးခွန်းများ မေးကြသည်။
"ကတိ" ဟူသောစကားလုံးသည် သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏
ပြန်လာမည်ဟုဆိုသော ကတိတော် ပြည့်စုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘိုးဘေးများ အိပ်ပျော် သည်နောက်
ဤတွင် "ဖခင်များ" ဟူသည်မှာ ဘိုးဘေးတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။
"အိပ်စက်ခြင်း" သည် သေဆုံးခြင်း ကို ဓလေ့သုံးစကား ဖြင့်
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

ခပ်သိမ်းသော အရာတို့သည် ဖန်ဆင်းစက ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ဖြစ်မြဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်
ပုံစံတုလုပ်သော ဟန်ဆောင်သောသူများသည် လောကမှာ
ဘယ်အရာမှ မပြောင်းလဲသည့်အတွက်ကြောင့်
သခင်ယေရှုခရစ်တော် ပြန်လာမည် ဆိုတာလည်း မမှန်ကန်နိုင်ဟု
ငြင်းကြသည်။

ဖန်ဆင်းစက
ဤအရာကို စကားပြေအားဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်က ကမ္ဘာကြီးကို
ဖန်ဆင်း ကတည်းက

2 Peter 3:5

ရှေးကာလ၌မိုဃ်းကောင်းကင်ကိုငဲ့၊ ရေထဲက ထွက်၍ ရေဖြင့်
တည်သောမြေကြီးကိုငဲ့၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်
ဖြစ်စေတော်မူကြောင်း"
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရှေးကာလ၌ ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို
ဖန်ဆင်းတော်မူသည်"

ရေထဲက ထွက်၍ရေဖြင့် တည်သော
ဘုရားသခင်သည် ရေများကို စုဝေးစေပြီး မြေကြီးကို
ပေါ်စေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသို့အားဖြင့်
"ဤအရာများ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ထွက်တော်နှင့်
ရေကို ဆိုလိုသည်။

ရေနှင့် လွှမ်းမြုပ်၍ ဖျက်ဆီး
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာကြီးကို
ထိုအချိန်တွင် ရေနှင့်လွှမ်းမိုး ဖျက်ဆီးခဲ့သည်"

မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးမူကား၊ တရားဆုံးဖြတ်၍ အဓမ္မလူတို့ကို
ဖျက်ဆီးသော နေ့ရက် တိုင်အောင်၊ ထိုနှုတ်ကပတ် တော်အားဖြင့်
သိုထားလျက် ရှိ၍၊ မီးရှို့ခြင်းအဘို့အလိုငှါ နေရစ်သတည်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
မိုဃ်းကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို မီးရှို့ဖျက်ဆီးရန် သိုထားသည်"

ထိုနှုတ်ကပတ် တော်
"နှုတ်ကပတ်တော်" ဟူသည်မှာ
ထိုအမိန့်ပေးသောဘုရားကိုပြောသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ " တူညီသောအမိန့်ပေးသော
ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်။

တရားဆုံးဖြတ်၍ အဓမ္မလူတို့ကို ဖျက်ဆီးသော နေ့ရက် တိုင်အောင်၊
ထိုနှုတ်ကပတ် တော်အားဖြင့် သိုထားလျက် ရှိ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
တရားဆုံးဖြတ်၍ အဓမ္မလူတို့ကို ဖျက်ဆီးသော နေ့ရက် ကို
သိုထားသည်"

တရားဆုံးဖြတ်၍ အဓမ္မလူတို့ကို ဖျက်ဆီးသော နေ့ရက်
အဓမ္မလူတို့ကို တရားဆုံးဖြတ်၍ ဖျက်ဆီးမည့် နေ့ရက်

2 Peter 3:8

အရာတခုကို မမေ့လျော့ကြ နှင့်
လျစ်လျူမရှုသင့်

ထာဝရဘုရားမှာ ကာလတရက် သည်၊ အနှစ် တထောင်ကဲ့သို့ငင်း၊
အနှစ်တထောင်သည် တရက်ကဲ့သို့ငင်းဖြစ်သည်
ဘုရားသခင်အနေဖြင့် တစ်ရက်ဟူသည် အနှစ်တစ်ထောင်ကဲ့သို့
ဖြစ်သည်။

ထာဝရဘုရားသည် ဂတိတော်အရာမှာ နှေးတော်မမူ။
ထာဝရဘုရားသည် ကတိတော် ပြည့်စုံစေရာ၌ မနှောင့်နှေးပါ

လူအချို့တို့သည်၊ နှေးခြင်းကိုမှတ်သည်အတိုင်း
အချို့သောသူများက ထာဝရဘုရားသည် ကတိတော်
ပြည့်စုံစေရာ၌ နှောင့်နှေးသည် ဟု ထင်ကြသည်။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့၏ အချိန်အပေါ်အမြင်သည်
ဘုရားသခင်နှင့် မတူသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

2 Peter 3:10

သကဲ့သို့
ဘုရားသခင်သည် စိတ်ရှည်ပြီး လူတွေကို
နောင်တရစေချင်သော်လည်း သူသည် တဖန်ပြန်လာ၍
တရားစီရင်မည်ဖြစ်သည်။

သူခိုးသည် ညဉ့်အခါလာသကဲ့သို့၊ ထာဝရ ဘုရား၏ နေ့ရက်သည် လာလိမ့်မည်
ပေတရုက ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်မည့် အချိန်သည်
လူတို့မမျှော်လင့်သော အချိန်တွင်
ရောက်မည့်အကြောင်းပြောသည်။

မိုဃ်း ကောင်းကင်သည် ကြီးစွာသောအသံနှင့်တကွ ပျောက် သွားလိမ့်မည်
မိုဃ်း ကောင်းကင် ပျောက်သွားလိမ့်မည်

ပြုလုပ် သမျှသောအရာတို့သည် ကျွမ်းလောင်ကြလိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ပြုလုပ်
သမျှသောအရာတို့ကို မီးဖြင့် ကျွမ်းလောင်စေလိမ့်မည်"

ပြုလုပ် သမျှသောအရာတို့
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) စကြဝဠာ အတွင်းရှိ နေ၊ လ နှင့်
ကြယ်များမှစ၍ ရှိရှိသမျှသောအရာများ သို့မဟုတ် (၂)
ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖွဲ့စည်းထားသော မီး၊ လေ၊ ရေနှင့် မြေ
စသည့်ဓာတ်ကြီးလေးမျိုး

မြေကြီးကိုယ်မှစ၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြုလုပ် သမျှသောအရာတို့
ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ
လူတို့လုပ်ဆောင်သမျှသောအရာကို မြင်ပြီး တရားစီရင်လိမ့်မည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာပေါ်မှာ
ရှိသော လူတို့ပြုခဲ့သောအရာများကို ဖွင့်ပြလိမ့်မည်"

2 Peter 3:11

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုက ယုံကြည်သူများသည်
ဘုရားပြန်လာမည့်နေ့တိုင်အောင် မည်သို့
အသက်ရှင်နေထိုင်ရမည့် အကြောင်းကို ပြောပြသည်။

သို့ဖြစ်၍၊ ဤအရာအလုံးစုံတို့သည် ကုန်စင်မည်မှန်သော ကြောင့်၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤနည်းဖြင့် ဘုရားသခင်သည်
အရာအားလုံးကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့်"

အဘယ်သို့သောသူ ဖြစ်အပ် ကြသနည်း
ပေတရုက
နောက်ထပ်ပြောမည့်အရာအတွက်သွယ်ဝိုက်သောမေးခွန်းကိုအသုံးပြုထားသည်။
နောက်ထပ်ပြောမည့်အရာမှာ "ဖြောင့်မတ်၍ ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်သောအသက်တာဖြင့်နေသင့်ကြောင်း" ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် မည်သို့သော
သူများဖြစ်သင့်သည်ကို သိကြ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိုဃ်းကောင်းကင်သည် မီးနှင့်ပျက်၍ လောက ဓာတ်တို့သည် ပူအားကြီးလျက်၊ အရည်ကျိုခြင်းကို ခံရသော နေ့တည်းဟူသော၊ ဘုရားသခင်၏ နေ့ရောက်လိမ့်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည်
မိုဃ်းကောင်းကင်ကို မီးနှင့် ဖျက်ဆီး၍
ပြုလုပ်သမျှသောအရာတို့ကို အရည်ကျိုဖျက်ဆီးလိမ့်မည်"

ပြုလုပ် သမျှသောအရာတို့
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) စကြဝဠာ အတွင်းရှိ နေ၊ လ နှင့် ကြယ်များမှစ၍ ရှိရှိသမျှသောအရာများ သို့မဟုတ် (၂) ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကို ဖွဲ့စည်းထားသော မီး၊ လေ၊ ရေနှင့် မြေစသည့်ဓာတ်ကြီးလေးမျိုး။ 3:10 ကို ရှု

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတည်နေရာ
ပေတရုက "ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရား"
ကိုလူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ပြောထားသည်။ ဤသည်မှာ
ဖြောင့်မတ်သောသူ များနှင့်သက်ဆိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားတည်နေရာ " သို့မဟုတ်
"လူတွေဖြောင့်မတ်စွာနေမည့်နေရာ"

2 Peter 3:14

သင်တို့သည် အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်၍ အဘယ် အပြစ်မျှမပါဘဲ၊ ရှေ့တော်သို့ ငြိမ်ဝပ်စွာ ရောက်မည် အကြောင်း ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်၊
"အကောင်းဆုံးအသက်ရှင်ခြင်းဖြင့် ဘုရား သခင်ရှေ့၌
အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်၍ မည်သည့် အပြစ်မျှမရှိသောသူ
ဖြစ်စေရန်"

အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်၍ အဘယ် အပြစ်မျှမပါဘဲ
"အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်ခြင်း" နှင့် "အဘယ် အပြစ်မျှမပါဘဲ"
တို့သည် အခြေခံအားဖြင့် အဓိပ္ပါယ်တူညီကြပြီး
စင်ကြယ်ကောင်းမွန်သော
ကိုယ်ကျင့်တရားကိုပြောလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လုံးဝ
စင်ကြယ်ကောင်းမွန်ခြင်း"

အညစ်အကြေးနှင့် ကင်းစင်
အမှားကင်းစင်

သခင်ဘုရားသည်းခံတော်မူခြင်းသည် ကယ်တင်မည် အကြောင်း ဖြစ်သည်ဟုမှတ်ကြလော့။
ဘုရားသခင်သည် သည်းခံတော်မူသောကြောင့် တရား
စီရင်သောအချိန်မရောက်ရှိလာသေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ
အခန်းကြီး ၃:၈ တွင်ဖော်ပြသည်အတိုင်းလူတွေကို ကယ်တင်ခြင်း
ရရှိရန်နောင်တရဖို့ အခွင့်အရေးပေးခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ကိုကယ်တင်ခြင်းရရှိရန်
နောင်တရဖို့အခွင့်အရေးပေးခြင်းကိုစဉ်းစားရန်ဖြစ်သည်"

ငါတို့ချစ်သော ညီပေါလုသည်၊ မိမိခံရသော ဥာဏ်ပညာအတိုင်း
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် ပေါလုကို
ပေးသော ဉာဏ်ပညာအရ"

သူသည်ဤအရာများ ကိုပြော၍စီရင်သော ဩဝါဒစာရှိသမျှတို့
ရှင်ပေါလုက သူ့ရဲ့စာတွင် ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းသို့
ရောက်စေသော သည်းခံတော်မူခြင်းအကြောင်းပြောသည်။

ထိုစာတို့၌ ခက်ခဲသောအရာအချို့ရှိ၏။
ရှင်ပေါလု၏ စာတွင် နားလည်ရခက်သောအရာများ ပါရှိသည်။

မတတ်သောသူ၊ တည်ကြည်ခြင်းမရှိသောသူတို့သည်၊ ထိုအရာမှစ၍ ကြွင်းသောကျမ်းစာ၏ အနက်ကို မှောက်လှန်၍၊
ကိုယ့်ကိုယ်ကိုဖျက်ဆီးတတ်ကြ၏။
ရှင်ပေါလု၏ စာတွင် နားလည်ရ
ခက်သောအရာများကိုမတတ်သောသူများနှင့်
မတည်ကြည်သောသူများသည် မှားယွင်းစွာ ဘာသာပြန်ဆိုသည်။

မတတ်သောသူ၊ တည်ကြည်ခြင်းမရှိသောသူ
"မသင်ယူသောသူများနှင့် တည်ငြိမ်မှုမရှိသောသူများ"။
ဤသူများသည် ကျမ်းပိုဒ်ကို မည်ကဲ့သို့
ဘာသာပြန်ရမည်ကိုမသင်ခဲ့ရသည့်အပြင် စစ်မှန်သော
သတင်းကောင်းကိုမသိနားမလည်သူများဖြစ်သည်။

ကိုယ်ကိုကိုယ်ဖျက်ဆီးတတ်ကြ၏။
မိမိကိုယ်ကို ဖျက်ဆီးခြင်း၏ ရလဒ်ဖြစ်သည်။

2 Peter 3:17

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ပေတရုက ယုံကြည်သူများကို လမ်းညွှန်ပြီးနောက်
စာကိုအဆုံးသတ်လိုက်သည်။

သို့ဖြစ်၍၊ ချစ်သူတို့၊ ..... ဤအရာများကို သိနှင့်ပြီဖြစ်၍
"ဤအရာများ" ဟူသည်မှာ ဘုရားသခင်သည်
သည်းခံခြင်းနှင့်ပတ်သက်သော အမှန်တရားနှင့်
မှားယွင်းစွာသွန်သင်သောသူများ၏ သွန်သင်ခြင်းများကို
ဆိုလိုသည်။

ကိုယ်ကို ကိုယ်စောင့်ရှောက်ကြလော့။
ကိုယ့်ကိုယ်ကို ကာကွယ်ခြင်း

ချစ်သူတို့၊ မတရားသော သူတို့၏ ပရိယာယ်အားဖြင့်၊ သင်တို့သည်လည်း သွေးဆောင်ရာသို့ လိုက်၍၊ သင်တို့တည်ကြည်ခြင်းမှ မရွေ့လျော့မည် အကြောင်း၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မတရားသောသူတို့သည်
သင်တို့ကို သွေးဆောင်ခြင်း မပြုရလေအောင်"

ပရိယာယ်အားဖြင့်၊ သင်တို့သည်လည်း သွေးဆောင်ရာသို့ လိုက်၍၊
ဘုရားကို မနာခံခြင်းဖြစ်အောင် သွေးဆောင်ခံရခြင်းက
မှန်ကန်သော လမ်းမှလွဲစေခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မှားယွင်းသောသွန်သင်သူများသည် လမ်းမှားသို့
ရောက်အောင်ပို့ဆောင်သောသူများဖြစ်သည်။

သင်တို့သည်လည်း သွေးဆောင်ရာသို့ လိုက်၍
သစ္စာရှိခြင်းကို ယုံကြည်သူများအနေဖြင့်
ဆုံးရှုံးနိုင်သောပိုင်ဆိုင်မှုသကဲ့သို့ ပြောထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သစ္စာမရှိခြင်း"

ကျေးဇူးတော်၌ငင်း၊ ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူ သော အရှင်
သခင်ယေရှုခရစ်ကို သိကျွမ်းခြင်း၌ငင်း ကြီးပွားကြလော့။
ကျေးဇူးတော်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ်ကို သိကျွမ်းခြင်း၌
ကြီးပွားခြင်း

ကျေးဇူးတော်၌ငင်း၊ ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူ သော အရှင်
သခင်ယေရှုခရစ်ကို သိကျွမ်းခြင်း
"ကျေးဇူးတော်" နှင့် "ပညာ" တို့ကို ကြိယာဖြင့် ပြန်ရေးနိုင်သည်။
1:1 and 1:8 and 2:20. ကိုရှု၊ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကယ်တင်တင်ရှင်သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းကို
ခံစားရလေ သူ့ကိုပို၍ သိလာလေဖြစ်သည်။ .

ULB Translation Questions

2 Peter 3:1

Why did Peter write this second letter?
He wrote so that the beloved might recall the words said before by the prophets and about the command of their Lord and Savior.

2 Peter 3:2

Why did Peter write this second letter?
He wrote so that the beloved might recall the words said before by the prophets and about the command of their Lord and Savior.

2 Peter 3:3

What would mockers say in the last days?
Mockers would question the promise of Jesus' return and say that all things remain the same since the beginning of creation.

2 Peter 3:4

What would mockers say in the last days?
Mockers would question the promise of Jesus' return and say that all things remain the same since the beginning of creation.

2 Peter 3:5

How were the heavens and earth established, and how were they being reserved for fire and for the day of judgment and the destruction of ungodly people?
They were established and reserved by the word of God.

2 Peter 3:6

How were the heavens and earth established, and how were they being reserved for fire and for the day of judgment and the destruction of ungodly people?
They were established and reserved by the word of God.

2 Peter 3:7

How were the heavens and earth established, and how were they being reserved for fire and for the day of judgment and the destruction of ungodly people?
They were established and reserved by the word of God.

2 Peter 3:9

Why was the Lord patient towards the beloved?
Because he desires that they not perish, but have time for all to repent.

2 Peter 3:10

How will the day of the Lord come?
The day of the Lord will come like a thief.

2 Peter 3:11

Why did Peter ask the beloved what kind of people they should be in respect to holy living and godliness?
Because the heavens and earth would be destroyed, and because they expected righteousness to live in the new heavens and new earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 3:12

Why did Peter ask the beloved what kind of people they should be in respect to holy living and godliness?
Because the heavens and earth would be destroyed, and because they expected righteousness to live in the new heavens and new earth.

2 Peter 3:13

Why did Peter ask the beloved what kind of people they should be in respect to holy living and godliness?
Because the heavens and earth would be destroyed, and because they expected righteousness to live in the new heavens and new earth.

2 Peter 3:15

What will happen to undiscipled and unstable men who distort the wisdom given to Paul and distort other Scriptures?
Their actions will result in their own destruction.

2 Peter 3:16

What will happen to undiscipled and unstable men who distort the wisdom given to Paul and distort other Scriptures?
Their actions will result in their own destruction.

2 Peter 3:17

Rather than being led astray by deceit and losing their own faithfulness, what did Peter command the beloved to do?
He commanded them to grow in the grace and knowledge of their Lord and Savior Jesus Christ.

2 Peter 3:18

Rather than being led astray by deceit and losing their own faithfulness, what did Peter command the beloved to do?
He commanded them to grow in the grace and knowledge of their Lord and Savior Jesus Christ.

Translation Questions

2 Peter 3:1

ပေတရုသည် ပေတရုဩဝါဒစာ ဒုတိယစောင်ကို အဘယ်ကြောင့်ရေးသနည်း။
ပရောဖက်တို့သည်ဟောပြောသောစကားများကိုငင်း၊
ကယ်တင်ရှင်သခင်ဘုရား၏ တမန်တော်တို့၏ ပညတ်များကိုငင်း
အောက်မေ့သတိရနေစေခြင်းအတွက် ပေတရုက
ရေးသားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 3:3

ပြက်ရယ်ပြုသူများက နောက်ဆုံးသောနေ့ရက်တွင် မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု
ပြောကြသနည်း။
ပြက်ရယ်ပြုသူများက
ယေရှုပြန်လည်ကြွလာမည်ဟူသောဂတိတော်မှာ
အဘယ်မှာရှိသနည်း။ အရာခပ်သိမ်းသည်
ဖန်ဆင်းစကဖြစ်သကဲ့သို့ပင်
ဖြစ်မြဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟုပြောကြပါသည်။

2 Peter 3:5

ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးကို မီးရှို့ရန်အတွက်မည်သို့ထားရှိပြီး၊
ဘုရားကိုမသိသောသူများအား တရားစီရင်ဖျက်ဆီးရန်နေ့ရက်မတိုင်မီအထိ
ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးသည် မည်သို့သောနည်းအားဖြင့် တည်ရှိမည်နည်း။
ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကိုဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် သီးသန့်ထားရှိပါသည်။

2 Peter 3:8

သခင်ဘုရားသည်
သူ့ချစ်သောသူများအပေါ်အဘယ်ကြောင့်စိတ်ရှည်သည်းခံသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူ၏ချစ်သောသူများအပေါ်
မပျက်စီးစေရန်နှင့် အားလုံးသောသူအပေါင်းတို့သည်
နောင်တရစေရန်အလိုတော်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 3:10

သခင်ဘုရား၏နေ့ရက်တွင် မည်သို့ကြွလာလိမ့်မည်နည်း။
သခင်ဘုရား၏နေ့ရက်တွင် သူခိုးကဲ့သို့ လာလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 3:11

ပေတရုက သူ့ချစ်သောသူများအား သန့်ရှင်းစွာကျင့်ခြင်းနှင့် ဘုရားဝတ်၌
မွေ့လျော်ရန် အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးပျက်ဆီးသော်လည်း၊
သူတို့သည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတည်ရှိရာ ကောင်းကင်သစ်
နှင့်မြေကြီးသစ်၌ အသက်ရှင်ရန် မြော်လင့်
ကြရသောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

2 Peter 3:14

ပေါလုရရှိသော ဥာဏ်ပညာနှင့်အညီ ရေးသောကျမ်းစာစောင်တို့ကို
မတတ်ကျွမ်း၊ မတည်ကြည်ဘဲ ကျမ်းအဓိပ္ပါယ်ကိုပြောင်းလဲစေသော
သူတို့သည်မည်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သူတို့လုပ်ဆောင်သမျှသည်
သူတို့ကိုယ်ကိုဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 Peter 3:17

မတရားသောသူတို့၏လှည့်ဖြားခြင်းနှင့်ကိုယ်တိုင်လည်းယုံကြည်ခြင်းမှ
ရွေ့လျော့ခြင်းမရှိရန်
ပေတရုကသူချစ်သောသူများကိုမည်သို့လုပ်ရန်ပညတ်သနည်း။
ပေတရုကသူတို့အား ကျေးဇူးတော်နှင့်
ကယ်တင်တော်မူသောအရှင်သခင်ယေရှုခရစ်ကို
သိကျွမ်းခြင်းအရာမှာ ကြီးပွါးကြစေရန် ပညတ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 1 John

Overview

John's first letter is very short. However, John wrote many things about God and mankind. John wrote this letter because some people in the church had spoken against what Christians should believe about God. John thought he had to explain again some of the things that Christians should believe. John did not want anyone to argue against these things.

Even so, John always wrote so that the readers knew that he loved them. Many scholars have noticed that John was both gentle and bold when he wrote. It would be well for everyone to write or speak in this way when talking about God and mankind.

Also, John wrote much about why Christians should love God. If someone loves God, he shows it by obeying God's commands. If someone is a friend of God, then they want to obey God. John taught that if a Christian is not at peace with another Christian, then he is not at peace with God either.

Who wrote this letter?

In his letter, the author did not say who he was. However, most Christians have always said that it was the Apostle John who wrote the letter. This is because many things in the letter are like things in John's gospel.

Did the same person write both 1 John and the Gospel of John?

Both the gospel of John and 1 John have many words that are the same, and they both say many of the same things. Scholars think that whoever wrote these two books wanted to say many of the same things (see: John 20:31 and 1 John 5:13). However, it is difficult to know whether the same person actually wrote both books. This is because 1 John does not help people to know very much about the person who wrote it.

Who did John write to?

John wrote his letter because there was trouble in some churches. However, scholars do not know exactly what that trouble was. They also did not know where these churches were. They do know that some people were teaching wrong things. John did not explain everything that these people believed. However, here is what some scholars think: these people believed many different things, but they usually thought that a person had to learn very special or secret things in order to please God. They said that people could become more like God if they learned these secrets. They also thought that God would favor them if they refused many things that most people enjoy, such as getting married, eating fine foods, and other things. Because they thought this, they wanted to stay away from these things. They also said that this world was evil, that is, nothing in this world could be good. They did not think that God would ever agree to come to this world, so they said that Jesus had not really been a human being. They did believe that Jesus was God, but not that Jesus was also a human being.

There are, however, other scholars who say that perhaps these teachers believed that everything in the physical world is evil. Therefore, they did not believe that Jesus was truly a human being.

John also wrote this letter to Christians in general. He did not write it to any particular person or church. He probably also thought that all Christians would read this letter. Jewish Christians would read his letter. Gentile Christians would also read this letter. This is because John did not copy any passages from the Old Testament. Gentile Christians did not know very much about the Old Testament.

Some scholars think that John may have written it to Christians who never saw Jesus while he was on earth. This is because John said very strongly that he personally saw Jesus and the things Jesus did.

John also repeated the words "from the beginning." Perhaps many years had passed since Jesus rose from the dead (see: 1John 1:1, 2:4, and 2:24).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John wrote to Christians who had not believed in Jesus for very long and who had much to learn. This is why he called his readers "little children." This shows that the audience did not know very much about how to follow Jesus.

John may have known these Christians by name. This is because he often wrote about loving his readers. John's letter also shows that he loved these Christians and cared for them very much.

See :Heresy; Gnosticism; Resurrect (Resurrection)

What did John write about in this letter?

About remaining in Jesus

John wrote the Greek word "remain" or "abide" (μένω/#g3306) many times in this letter. He wrote this when he wanted to talk about people staying somewhere. He also uses it to say that something remains in a certain place. Perhaps he talks more about "remaining" in Jesus than anything else.

In this letter, John wrote "remain" when he wanted to say that Jesus' words remain in Christians. With "remain," John also said that Christians remain united to Jesus and to God. The Father remains in the Son, and the Son remains in the Father. The Father and the Holy Spirit also remain in Christians.

When using "remain" to say that Christians remain united to Jesus, it is possible that John was speaking about a Christian's ability to live together with God forever. It is also possible that John was speaking about one result of a Christian being saved from the penalty of sin. Regardless, if a believer does not remain in Jesus, he will not be able to live forever with him.

John also wrote that Christians are waiting for God to help them. To do this, John used the word uses "remain."

See: Eternal Security

Advice to translators: For "remaining" and "remain," translators should represent these ideas in the same way that they did when they translated the letter of 1 John.

About living in the Christian way

John often wrote about why Christians should honor God in their lives. He said that if Christians do this, they will have peace with God. John wrote that Christians must honor God and do things that please him. However, John knew that Christians cannot avoid sinning. In fact, if someone says that he does not sin, then he sins very badly by thinking in a wrong way. God knows that Christians will sin, but he still made a way to forgive them. He did this by causing Jesus to die for Christians.

God also made a way for Christians to come back to him after they sin. They do this by confessing their sin.

More than anything else, John wanted Christians to "do the will of God," that is, they must do what God wants them to do in their lives. They must honor and obey God.

See: Fellowship;Confess (Confession);Will of God

About Christians who are very faithful to Jesus

A Christian is a person who believes in Jesus. However, some scholars believe that not all Christians are very faithful to Jesus. All Christians believe in Jesus, but only some Christians are very faithful to Jesus. That is, only some Christians obey him very well. If someone believes in Jesus, Jesus immediately saves that person. God will not punish him for having sinned. Christians who are very faithful to God obey him every day. However, all Christians should be very faithful to Jesus.

However, some scholars believe that Christians need to be completely faithful to God. If they are not, then they will not live together with God forever. Other scholars believe that God helps Christians to always obey him. Because of this, Christians must do their best to obey him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to translators: Faithful can be hard to signal in many languages. You might have to search hard for a way to do it.

About people who belong to God

John often wrote about people who belonged to God. He also wrote about people and things that belong to the world and the devil. Here, when John wrote “the world,” he was thinking about everything in this world that is against God, everything that tries to stop God. John wrote that Christians could choose to follow the things that oppose God. If they do this, they sin. However, Christians can instead choose to do the things God wants them to do. When they do this, they show that they belong to God, that they are doing his will.

See: World

About the people who live together with God forever

John wrote much about people who live with God forever. He wanted to say that people can start living “with” God now in this world, that is, they can serve God. They will continue to live with him forever. This is what John was thinking about when he wrote about eternal life.

God promised that believers in Jesus that they will live with him forever. Because he has promised this, believers can begin to live with God now, even in this world.

See: 1 John 1:2 and 5:20

See: Eternal Life

Why did John write this letter?

John wrote this letter to help a church that had false teachers, teachers who taught wrong things about God. Some of these false teachers said that Jesus had not truly been a human being (see: 1 John 4:2). Perhaps these teachers also refused to admit that they had sinned (see: 1 John 1:6-10 and 1 John 2:4). Also, perhaps John wanted to correct people who did not live in a way that honors God.

Scholars think that John wrote this letter for the same reason that he wrote his gospel (see: John 20:31). He wanted to encourage people to believe in Jesus, so they could have eternal life (see: 1 John 5:13).

See: Eternal Life

Outline of 1 John

1. Introduction (1:1-4)
2. Christian living (1:5-3:10)
3. The command to love one another (3:11-5:12)
4. Conclusion (5:13-21)

---

1 John

Chapter 1

1 That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked at and our hands have touched, concerning the Word of life— 2 the life was made known, and we have seen and testify and proclaim to you the eternal life, which was with the Father, and which has been made known to us. 3 That which we have seen and heard we declare also to you, so you also will have fellowship with us. Our fellowship is with the Father and with his Son, Jesus Christ. 4 Also, we are writing these things to you so that our joy will be complete. [1]

5 This is the message that we have heard from him and are proclaiming to you: God is light, and in him there is no darkness at all. 6 If we say that we have fellowship with him and walk in darkness, we are lying and are not

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

practicing the truth. [7] But if we walk in the light as he is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus his Son cleanses us from every sin. [8] If we say that we have no sin, we are deceiving ourselves, and the truth is not in us. [9] But if we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins and cleanse us from all unrighteousness. [10] If we say that we have not sinned, we make him out to be a liar, and his word is not in us.

Footnotes

1:4 [1]Some important ancient Greek copies read,

Chapter 1

[1] ရှေ့ဦးစွာကပင်ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တိုင်ကြားလျက်၊ ကိုယ်မျက်စိနှင့်မြင်လျက်၊ စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍ လက်နှင့်
စမ်းသပ်ခဲ့ပြီးသောအရာတည်းဟူသော အသက်ရှင်သောနှုတ်ကပတ်တော်နှင့်ဆိုင်သောအရာကို သင်တို့အားပြသကြ၏။ [2]
ထိုအသက်သည်ထင်ရှားခဲ့ပြီ။ ငါတို့လည်း မြင်ရကြပြီ။ ခမည်းတော်နှင့်အတူရှိဘူး၍၊ ငါတို့အား ထင်ရှားခဲ့ပြီးသော
ထိုထာဝရအသက်ကို၊ ငါတို့သည် သင်တို့အား သက်သေခံ၍ပြသကြ၏။ [3] ငါတို့သည် ခမည်းတော်နှင့်ငင်း၊
သားတော်ယေရှုခရစ်နှင့်ငင်း၊ မိဿဟာယဖွဲ့ရသည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ငါတို့နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့စေခြင်းငှါ၊
ငါတို့ကြားမြင်ရသောအရာကို သင်တို့အားပြသကြ၏။ [4] သင်တို့၏ ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း စုံလင်စေခြင်းငှါလည်း၊
ဤအရာများကို ငါတို့သည် ရေးလိုက်ကြ၏။ [5] ထိုနှုတ်ကပတ်တော်ထံ၌ ငါတို့သည်ကြားရ၍၊ သင်တို့အား
ပြသသောတရားစကားဟူမူကား၊ ဘုရား သခင်သည်အလင်း ဖြစ်တော်မူ၏။ ဘုရားသခင်၌ မှောင်မိုက်အလျှင်းမရှိ။ [6] ငါတို့သည်
ဘုရားသခင်နှင့် မိဿဟာယဖွဲ့ပြီဟုဆိုလျက်ပင်၊ မှောင်မိုက်၌ကျင်လည်လျှင်၊ သစ္စာတရား ကိုမကျင့်။ မုသာကိုသုံးသောသူ
ဖြစ်ကြ၏။ [7] ဘုရားသခင်သည်အလင်း၌ရှိတော်မူသကဲ့သို့၊ ငါတို့သည်အလင်း၌ကျင်လည်လျှင်၊ အချင်းချင်း မိဿဟာယဖွဲ့ခြင်း
ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုခရစ်၏အသွေးတော်သည်၊ ငါတို့အပြစ် ရှိသမျှကို ဆေးကြောတော်မူ၏။ [8]
ကိုယ်အပြစ်မရှိဟု ငါတို့သည်ဆိုလျှင်၊ ကိုယ်ကိုကိုယ်လှည့်ဖြားကြ၏။ ငါတို့၌သစ္စာတရားမရှိ။ [9] ကိုယ်အပြစ်တို့ကို
ဘော်ပြတောင်းပန်လျှင်၊ ငါတို့အပြစ်များကိုလွှတ်၍ ဒုစရိုက်ရှိသမျှနှင့် ကင်းစင်စေခြင်းငှါ ဘုရားသခင်သည် သစ္စာတရားနှင့်ငင်း၊
ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားနှင့်ငင်း ပြည့်စုံတော်မူ၏။ [10] ဒုစရိုက်ကိုမပြုပြီဟု ငါတို့သည်ဆိုလျှင်၊ ဘုရားသခင်ကို မုသာအပြစ်တင်ကြ၏။
နှုတ်ကပတ်တော် လည်း ငါတို့၌မရှိ။

---

1 John 1 General Notes

Structure and formatting

This is a letter that John wrote to Christians.

Special concepts in this chapter

Christians and sin

In this chapter John teaches that all Christians are still sinners. But God continues to forgive a Christian's sins. (See: sin and faith and forgive)

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

In this chapter John writes that God is light. Light is a metaphor for understanding and righteousness. (See: and righteous)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John also writes about people walking in the light or in the darkness. Walking is a metaphor for behaving or living. People who walk in the light understand what is righteous and do it. People who walk in the darkness may not understand what is righteous, and they do what is sinful.

---

1 John 1 Commentary

1:1-4

John wrote about “the beginning.” When was this?

[1:1]

John wrote about “the beginning” in verse one. Some scholars think that this was the time when God created the world. They think this because the gospel of John and the book of Genesis began in a similar way (see: John 1:1, and Genesis 1:1).

Other scholars think that John was talking about the time when Jesus began to preach and teach. John wrote “the beginning” many times in this letter. These scholars think that John was always thinking of the time when Jesus began to teach (see: 1 John 2:7).

See: Preach (Preacher);Preach (Preacher)

Why did John say that he and the other apostles saw Jesus, heard Jesus speak, and touched Jesus?

[1:1]

John said that he and the other apostles saw Jesus, heard Jesus speak, and touched Jesus. John did this for several reasons. First, he did this to show that Jesus was a true human being. John did not want people to think that Jesus was only God pretending to be human. Second, John showed people that he saw Jesus. John knew Jesus because he had been with Jesus when Jesus was preaching and teaching.

Many scholars think that John wrote verse one in order to correct some false teachers. Those false teachers believed that Jesus was not truly a human being. Perhaps this is also why John said that he had seen, heard, and touched him.

In 1:1, who or what is the “word”?

[1:1]

Some scholars think that John was speaking about Jesus when he said “word or message (λόγος/g3056).” This was because John said that he and the other apostles saw, heard, and touched Jesus. In Scripture, only Jesus is called the “word.” If Jesus is the “word,” then he is also the “word of life ” (see: 1 John 5:20). That is, Jesus is the one who brings eternal life to anyone who believes in him.

Fewer scholars think that the “word” is the gospel. If this is true, then it referred to the message Jesus shared (see: Philippians 2:16). They think that in some way, Jesus is the gospel. He is the good news.

See: Gospel; Gospel

Advice to translators: Follow the wording used in your translation for “word” and “word of life.” Also, “word” and “message” are used in the same way here.

In 1:1, what type of life does John talk about?

[1:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In verse 1, John wrote about “life (ζωή/g2222).” Some scholars think that when John wrote that someone has life, he wanted to say that that person will live with God forever. Jesus gives this type of life to those who believe in him. Other scholars think John wanted to say that Jesus helps Christians to live in a new way in this world. This is because Christians have become God’s friends. Or perhaps “life” means both things at the same time.

See: Born Again (New Life, Regeneration);Eternal Life; Save (Salvation, Saved from Sins);Born Again (New Life, Regeneration)

How is “fellowship” used in this passage?

[1:3]

When two people have “fellowship,” they are at peace with each other, and they are friends. When John wrote about fellowship, he wanted to say that Christians are at peace with God and with each other.

In this passage, John wanted to say two different things. First, he wanted to say that Christians are friends with each other. The second thing John wanted to say is that Christians are friends with God, because they are at peace with him. When a Christian is at peace with God, they want to be at peace with other people.

See: Fellowship

Christian are friends with whom?

[1:3]

In this passage, Christians have “fellowship” with other Christians, that is, they are friends with other Christians. They are also friends with God. A Christian is a friend of God when he trusts in God, prays to God, and honors him. Also, Christians are to be friends with other Christians. They are at peace with each other, help each other, and worship God together.

See: Fellowship

1:5-10

Why did John speak of God as if he were light?

[1:5]

In this passage, John spoke about God as if he were light. This is because light represents someone who always does right and who never sins.

However, scholars think different things about the darkness. Some think that when John wrote about darkness, he was thinking about evil. If this is true, then the people in the darkness are the Christians who live in this evil world. However, other scholars think that John wanted to say that God has not yet shown certain people that they are sinners. In other words, these certain people are in darkness because they do not understand the truth about themselves and about God.

See: Light and Darkness (Metaphor)

Why does John make so many statements beginning with “if”?

[1:6, 1:7, 1:8, 1:9, 1:10]

John made five statements in this passage that began with “if (ἐάν/g1437).” Each statement said something that might be true. Each statement then said what would happen if that thing were true.

The first statement (1:6) explained that a Christian’s sin kept him from being a friend to God. But in this case, it was not permanent.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The second statement (1:7) was about a person who honored God. Such people were at peace with one another. They knew that God was no longer angry because they had sinned (see: Heb. 9:14 and 10:22).

The third statement (1:8) has caused scholars to disagree with each other. Some scholars think that verse 8 is about people who believe they do not sin very often. These people are not Christians. However, other scholars believe that verse 8 is about those who say they never sin. These people are lying to themselves and to other people.

The fourth statement (1:8) was about how Christians are friends with God. They become friends with him by admitting that they sin and then by repenting of their sins. If they do this, then their sins cannot separate them from God. They know that God is no longer angry with them for having sinned.

Advice to translators: People translate 1:7 in very different ways. Feel free to adapt the content to follow your local translation and clarify it.

Does God only forgive Christians when they lead a life that honors him?

[1:7]

God does not forgive someone because the person does things that please him. However, some translations may appear to say the opposite in 1:7.

The first part of this verse speaks of how Christians must honor God and do what pleases him. In the second part of the verse, John said that Jesus makes people clean or forgives sin. This, of course, is how people become Christians.

Scholars disagree about how these two ideas are connected to each other. Some think that a person must live in the “light,” that is, that he must honor God with his words and actions for God to save him. For these scholars, if someone fails to do this, God will not save him. However, other scholars think John is teaching Christians to live in a way that honors him.

See: Save (Salvation, Saved from Sins)

Why did John write 1:8?

[1:8]

Many scholars think John wrote this verse because false teachers claimed that they were able to not sin for a long time. However, because John uses “we” when he says, “If we say we have no sin,” John includes himself among sinners. Because of this, other scholars do not think John was arguing against false teachers. Instead, they think that some Christians did not understand what it meant that God saved them.

Can Christians avoid sinning?

[1:8]

John clearly says in 1:8 that Christians sin. It is a sin for someone to say that they do not sin.

However, scholars disagree about how someone “has sin.” Some think John meant that Christians sin from time to time, but they cannot constantly sin. If this is true, then Christians can stop sinning for a period of time. However, other scholars think John meant that all Christians sin, even if they do not know what sins they are committing.

Must a person confess his sins for God to save him?

[1:9]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

It is not necessary for a person to “confess” or admit his sins to God in order for God to save him. Instead, God saves someone when he believes in Jesus, not when he admits his sin to God.

Why should a Christian confess his sins to God?

[1:9]

John said that it is important for a Christian to “confess (ὁμολογέω/#g3670),” that is, admit their sins to God. For a Christian to continue to be friends with God, he must be a friend of God in the right way. When a Christian sins, he is in danger of ceasing to be friends with God. He becomes a true friend of God again by admitting his sin to God.

When John said that God will “cleanse Christians” or “make Christians clean” from sin, he is using a metaphor. He is speaking of sin as if it were dirtiness. Christians continue to commit sin, which is like getting dirty again and again. However, each time they sin, they must admit their sin to God. Then, God continues to forgive or “cleanse” them.

See: Justify (Justification); Justify (Justification)

---

1 John 1:1

General Information:
The apostle John wrote this letter to believers. All instances of "you," "your," and "yours" include all believers and are plural. Here the words "we" and "us" refer to John and those who had been with Jesus. In verses 1-2 many pronouns like "that," "which," and "it" are used. They refer to "the Word of life" and "the eternal life." But, since these are names for Jesus, you can use pronouns that refer to a person like "who," "whom" or "he."

which we have heard
"which we have heard him teach"

which we have seen with our eyes, which we have looked at
This is repeated for emphasis. Alternate translation: "which we ourselves have seen"

the Word of life
This refers to Jesus Christ. Alternate translation: "the one who gives life" or "the one who causes people to live forever"

life
The word "life" throughout this letter refers to more than physical life. Here "life" refers to being alive spiritually.

1 John 1:2

the life was made known
This can be stated in active form. Alternate translation: "God made the eternal life known to us" or "God made us able to know him, who is eternal life"

we have seen and testify
"we have seen it and testify about it" or "we have seen him and testify about him"

the eternal life, which was with the Father, and which has been made known to us
Here, "the eternal life" refers to the one who gives that life, Jesus. Alternate translation: "the one who enables us to live forever, who was with God the Father, and who has been made known to us"

and which has been made known to us
This was when he lived on earth. This can be stated in active form. Alternate translation: "and which the Father has made known to us" or "and who came to live among us"

1 John 1:3

General Information:
Here the words "we," "us," and "our" refer to John and those who had been with Jesus.

That which we have seen and heard we declare also to you
"We say to you also what we have seen and heard"

have fellowship with us. Our fellowship is with the Father
"be our close friends. We are friends with God the Father"

Our fellowship
It is not clear if John is including or excluding his readers. You may translate this either way.

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 1:4

so that our joy will be complete
"to make our joy complete" or "to make ourselves completely happy"

1 John 1:5

General Information:
Here the words "we" and "us" refer to all believers, including the people to whom John was writing. Unless otherwise stated, that is the meaning for the remainder of this book.

Connecting Statement:
From here into the next chapter, John writes about fellowship—close relationships with God and other believers.

God is light
This is a metaphor that means that God is perfectly pure and holy. Cultures that associate goodness with light may be able to keep the idea of light without explaining the metaphor. Alternate translation: "God is purely righteous like pure light"

in him there is no darkness at all
This is a metaphor that means that God never sins and is not evil in any way. Cultures that associate evil with darkness may be able to keep the idea of darkness without explaining the metaphor. Alternate translation: "in him there is nothing that is evil"

1 John 1:6

walk in darkness
Here "walk" is a metaphor for how a person lives or behaves. Here "darkness" is a metaphor for "evil." Alternate translation: "do what is evil"

1 John 1:7

walk in the light as he is in the light
Here "walk" is a metaphor for how a person lives or behaves. Here "light" is a metaphor for "good" or "right." Alternate translation: "do what is good as God is perfectly good" or "do what is right as God is perfectly right"

the blood of Jesus
This refers to the death of Jesus.

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

1 John 1:8

have no sin
"never sin"

are deceiving
"are tricking" or "lying to"

the truth is not in us
The truth is spoken of as if it were an object that could be inside believers. Alternate translation: "we do not believe what God says is true"

1 John 1:9

he is faithful
"God is faithful"

to forgive us our sins and cleanse us from all unrighteousness
These two phrases mean basically the same thing. John uses them to emphasize that God will surely forgive our sins. Alternate translation: "and will completely forgive us for what we have done wrong"

1 John 1:10

we make him out to be a liar
It is implied that a person who claims to be without sin would be calling God a liar since he said that everyone is a sinner. Alternate translation: "it is the same as calling God a liar, because he said we have all sinned"

his word is not in us
"Word" here is a metonym for "message." Obeying and honoring God's word is spoken of as if his word were inside the believers. Alternate translation: "we do not understand God's word and do not obey what he says"

---

1 John 1:1

which we have heard
"which we have heard him teach"

which we have seen with our eyes, which we have looked at
"which we ourselves have seen"

the Word of life
"the one who gives life" or "the one who causes people to live forever"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

life
Throughout this letter, the word "life" refers to more than physical life. Here it refers to being alive spiritually.

1 John 1:2

the life was made known
"God made the eternal life known to us" or "God made us able to know him, who is eternal life"

we have seen and testify
"we have seen it and testify about it" or "we have seen him and testify about him"

the eternal life, which was with the Father, and which has been made known to us
"the one who enables us to live forever, who was with God the Father, and who has been made known to us". This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father.

and which has been made known to us
"and which the Father has made known to us"

1 John 1:3

That which we have seen and heard we declare also to you
"We say to you also what we have seen and heard"

have fellowship with us. Our fellowship is with the Father
"be our close friends. We are friends with God the Father"

Our fellowship
It is not clear if John is including or excluding his readers. You may translate this either way.

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

1 John 1:4

so that our joy will be complete
"to make our joy complete"

1 John 1:5

God is light
"God is purely righteous like pure light"

in him there is no darkness at all
"in him there is nothing that is evil"

1 John 1:6

walk in darkness
"do what is evil"

1 John 1:7

walk in the light as he is in the light
"do what is good as God is perfectly good" or "do what is right as God is perfectly right"

the blood of Jesus
This refers to the death of Jesus.

1 John 1:8

have no sin
"never sin"

are deceiving
"lying to"

the truth is not in us
"we do not believe what God says is true"

1 John 1:9

he is faithful
"God is faithful"

to forgive us our sins and cleanse us from all unrighteousness
"and will completely forgive us for what we have done wrong"

1 John 1:10

we make him out to be a liar
"it is the same as calling God a liar, because he said we have all sinned"

his word is not in us
"we do not understand God's word and do not obey what he says"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤကျမ်းသည် ရည်ရွယ်ချက် နှစ်မျိုးဖြင့် အစပြုသည်။ ၄င်းတို့မှာ မိသဟာရဖွဲ့ခြင်းနှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
တမန်တော်ယောဟန်သည် ဤဩဝါဒစာကို ယုံကြည်သူများထံသို့ ရေးသားခဲ့ပါသည်။ "သင်" ၊ "သင်၏" ၊ "သင်တို့၏" ဟူသော စကားလုံးတို့မှာ ယုံကြည်သူများအားလုံးပါဝင်ပြီး၊ အများနာမ်စားဖြစ်ပါသည်။ ဤနေရာ၌ "ကျွန်ုပ်တို့" နှင့် "ကျွန်ုပ်တို့ကို" ဟူသော စကားလုံးတို့သည် တမန်တော်ယောဟန်၊ သခင်ယေရှုနှင့်အတူ ရှိခဲ့ကြသောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက် (General Information)
Not Applicable.

ရှေ့ဦးစွာကပင်ဖြစ်၍၊
"ရှေ့ဦးစွာကပင်ဖြစ်၍" ဟူသောစကားစုသည် ခပ်သိမ်းသောအရာများ မဖန်ဆင်းမီ ယေရှုအသက်ရှင်တည်တော်မူကြောင်းကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - ခပ်သိမ်းသောအရာများ မဖန်ဆင်းမီ အသက်ရှင်တည်ရှိသော ယေရှုအကြောင်း သင်တို့အားရေးသားလိုက်ပါသည်။

အစ အဦး
"ခပ်သိမ်းသောအရာများ၏ အစ အဦး" သို့မဟုတ် "ကမ္ဘာလောကကို ဖန်ဆင်းခြင်း"။

ငါတို့သည် ကိုယ်တိုင်ကြားလျက်၊
"ကျွန်တော်တို့ ကြားနာရသော ကိုယ်တော်၏ သွန်သင်ခြင်း"

ကိုယ်မျက်စိနှင့် မြင်လျက်၊ စေ့စေ့ကြည့်ရှု၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ကျွန်တော်တို့ ကိုယ်တိုင်မြင်ခဲ့ပြီးသော" ဆိုသည့် အချက်ကို အကြိမ်ကြိမ် အထူးပြုထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှု ၊)

အသက်ရှင်သော နှုတ်ကပတ်တော်
" အသက်ရှင်သော နှုတ်ကပတ်တော် " သည် ယေရှုဖြစ်ပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - ယေရှုသည် လူတို့အား ထာဝရအသက်ရှင်ရာ အကြောင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှု ၊)

အသက်
ဤဩဝါဒစာ တစ်ခုလုံး၌ "အသက်" ဟူသော ဝေါဟာရ စကားလုံးသည် ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် ဆိုင်သော အသက်ကို ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်။ ထာဝရအသက်တည်းဟူသော ယေရှုကို ဆိုလိုပါသည်။ (ရှု ၊)

ထိုအသက်သည် ထင်ရှားခဲ့ပြီ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ထာဝရအသက်ကို သိစေတော်မူ၏။" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် ထာဝရအသက်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့အား ထင်ရှားစေတော်မူ၏။" (ရှု ၊)

ငါတို့လည်း မြင်ရကြပြီ
ကျွန်ုပ်တို့သည်လည်း ကိုယ်တော်အား မြင်ရကြပြီ။

ငါတို့သည် သက်သေခံ၍ ပြသကြ၏။
ကျွန်ုပ်တို့သည် သူတပါးတို့အား ကိုယ်တော်အကြောင်းကို တည်ကြည်စွာ ဟောပြောကြ၏။

ထာဝရအသက်
ဤနေရာ၌ "ထာဝရအသက်" သည် အသက်ကိုပေးတော်မူသောသူ တည်းဟူသော ယေရှုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ကျွန်ုပ်တို့အား ထာဝရကာလတိုင်အောင် အသက်ရှင်ရန် စွမ်းဆောင်ပေးနိုင်သောသူ ယေရှု ဟူ၍ ဖြစ်ပါသည်။

ခမည်းတော်နှင့်အတူ ရှိခဲ့ဘူး၍၊
" ခမည်းတော် ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူသောသူ"

ငါတို့အား ထင်ရှားခဲ့ပြီးသော၊
ဤသည်မှာ ကိုယ်တော်သည် မြေကြီးပေါ်၌ အသက်ရှင်တည်ရှိတော်မူခဲ့ခြင်း အချိန်ကာလ ကိုဆိုလိုပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ " ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူရှိတော်မူရန် ကြွလာတော်မူခဲ့ပါသည်။" (ရှု ၊)

1 John 1:3

ယေဘုယျ အချက်အလက်၊
ဤနေရာ၌ "ငါတို့သည်" ၊ "ငါတို့နှင့်" ဟူသော ဝေါဟာရစကားလုံးတို့သည် ယောဟန်အပါအဝင် ယေရှုနှင့် အတူရှိခဲ့ကြသော လူတို့ကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ (ရှု ၊)

ငါတို့ကြားမြင်ရသော အရာကို သင်တို့အား ပြသကြ၏။
" ငါတို့ကြား၍ မြင်ရသော အရာတို့ကို သင်တို့အား ငါတို့ ပြောဆိုပါသည်။"

ငါတို့သည် ခမည်းတော်နှင့်၎င်း၊ သားတော်ယေရှုခရစ်နှင့်၎င်း၊ မိသဟာရဖွဲ့ရသည် ဖြစ်၏။
" ငါတို့သည် ခမည်းတော်ဘုရားသခင်နှင့် ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်သည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့နှင့် ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်သောသူ ဖြစ်ကြပါစေ။"

ငါတို့နှင့်မိသဟာရဖွဲ့ခြင်း၊
ရှင်ယောဟန်သည် သူ၏စာဖတ် ပရိသတ်တို့ကို ရေတွက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖယ်ရှားခြင်း ပြုလုပ်သည်မှာ မရှင်းလင်းပါ။ ထို့ကြောင့် အလျဉ်းသင့်သလို ဆီလျော်အောင်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ခမည်းတော် . . . သားတော်
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုစပ်ကြား ဆက်စပ်မှုကို ဖော်ပြရာတွင် အရေးကြီးသောဂုဏ်ပုဒ်များဖြစ်ပါသည်။ (ရှု ၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သင်တို့၏ ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း စုံလင်စေခြင်းငှါ၊
"သင်တို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်း ပြည့်စုံစေရန်" သို့မဟုတ် "
သင်တို့ကိုယ်တိုင် ဝမ်းမြောက်ခြင်း ပြည့်ဝစုံလင်စေရန်"။

1 John 1:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဤအခန်းကြီး (၁) မှ အခန်းကြီး (၂) တွင် အခြားသော
ယုံကြည်သူများအပါအဝင်၊ ဘုရားသခင်နှင့်အတူ နီးကပ်သော
ဆက်စပ်မှုပြုခြင်းတည်းဟူသော - မိသဟာရပြုခြင်း
အကြောင်းကို ယောဟန်က ရေးသားထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ 'ငါတို့' နှင့် 'သင်တို့' ဟူသော
ဝေါဟာရစကားလုံးများသည် ယောဟန်လိပ်မူ၍ရေးသားသော
လူတို့အပါအဝင် ယုံကြည်သူများ အားလုံးတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားဖော်ပြထားခြင်းမရှိလျှင် ထိုအရာမှာ ဤဩဝါဒစာ၌
ကြွင်းအပိုင်းတို့အတွက် ဆိုလိုရင်း အဓိပ္ပါယ်ဖြစ်သွားပါမည်။ (ရှု ၊)

ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင်၏ ဖြူစင်တော်မူခြင်းနှင့်သန့်ရှင်းတော်မူခြင်းမှာ
လုံးဝစုံလင်ပြည့်ဝကြောင်းဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာ
ပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားသခင်သည် ဖြူစင်သော အလင်းကဲ့သို့
ဖြောင့်မတ်စုံလင်တော်မူ၏" ဟုဆိုလိုပါသည် ။ (ရှု ၊)

ဘုရားသခင်(သူ)၌ မှောင်မိုက်အလျှင်းမရှိ၊
ဘုရားသခင်သည် အပြစ်ဒုစရိုက်များကို အလျှင်းမပြု။
ကိုယ်တော်၌ မကောင်းမှုဟူ၍ မရှိပါ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ကိုယ်တော်၌ မှောင်မိုက်ခြင်း
အပြစ်မရှိပါ"။ (ရှု ၊)

မှောင်မိုက်၌ ကျင်လည်ခြင်း။
ဤသည်မှာ " မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကို လက်တွေ့ကျင့်သုံးခြင်း"
သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်ကို လုပ်ခြင်း" ဟူ၍ ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု ၊)

အလင်း၌ ကျင်လည်ခြင်း။
ဤသည်မှာ "ကောင်းမြတ်ခြင်းကို လက်တွေ့ကျင့်သုံးခြင်း"
သို့မဟုတ် " ကောင်းသောအမှုကို လုပ်ဆောင်ခြင်း"
ကိုဆိုလိုပါသည်။ (ရှု ၊)

ယေရှုခရစ်တော်၏ အသွေးတော်၊
ဤအချက်က "ယေရှုအသေခံတော်မူခြင်းကို ညွှန်းဆိုပါသည်။ (ရှု ၊)

သားတော်၊
ဤအရာမှာ ဘုရားသခင်၏ သားတော် ယေရှုအတွက်ရေးပါသော
အမည်နာမ တစ်ပါးဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

1 John 1:8

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ "သူ" ၊ "သူ့ကို" နှင့် "သူ၏" ဟူသော
ဝေါဟာရစကားလုံးများသည် ဘုရားသခင်အား ရည်ညွှန်းသည်။ (ရှု ၊ 1:5)

ကိုယ်အပြစ်မရှိသော၊
"မည်သည့်အခါမျှ အပြစ်မပြုပါ"

ကိုယ့်ကိုကိုယ် လှည့်ဖြားကြ၏။ ။
"လိမ်ညာ လှည့်စားသည်" သို့မဟုတ် "မုသာပြောသည်" ။

ငါတို့၌ သစ္စာတရားမရှိ၊
သစ္စာတရားဟုဆိုရာ၌ အပြောသက်သက်မဟုတ်ပဲ၊
ယုံကြည်သူများ၏အတွင်းစိတ်နှလုံး မှ လာရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - သမ္မာတရားကို ငါတို့မယုံနိုင်ပါ။
(ရှု ၊)

ငါတို့အပြစ်များကို လွှတ်၍၊ ဒုစရိုက်ရှိသမျှနှင့် ကင်းစင်စေခြင်းငှါ၊
ဤစကားစု နှစ်ခုသည် အခြေခံအားဖြင့် အတူတူပင်ဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်က ငါတို့အပြစ်များကို
ဧကန်မုချလွှတ်တော်မူကြောင်းကို ယောဟန်သည် သူတို့အား
အလေးထားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက် - ငါတို့လွန်ကျူးမိသော
မည်သည့်အပြစ်ကိုမဆို အကုန်အစင် လွှတ်တော်မူမည်။ (ရှု ၊)

ဘုရားသခင်ကို မုသာအပြစ်တင်ကြ၏ ။
ကိုယ်တော်အား လိမ်ပြောသောသူအဖြစ် ငါတို့ပြောဆိုကြသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် - ကိုယ်တော်အား
မုသာပြောသောသူ ဟူ၍ ခေါ်ဆိုခြင်းသဘောဖြစ်ပါသည်။
အကြောင်းမှာ ငါတို့အားလုံးအပြစ်ရှိကြသည်ဟု
ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူ၏။ (ရှု ၊)

နှုတ်ကပတ်တော်လည်း ငါတို့၌ မရှိ၊
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နာခံခြင်းနှင့်ရှိသေခြင်းသည်
ယုံကြည်သူများ၏ အတွင်းစိတ်နှလုံးထဲ၌ ကိုယ်တော်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ရှိသကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - ငါတို့သည်
ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း မရှိ၊
နာခံခြင်းလည်း မရှိပါ။ (ရှု ၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

1 John 1:1

What does John say was from the beginning?
John says the Word of life was from the beginning.

By what means did John know about the Word of life?
John had heard, seen, contemplated, and handled the Word of life.

1 John 1:2

Where was the Word of life before it was manifested to John?
The Word of life was with the Father before it was manifested to John.

1 John 1:3

Why is John declaring what he has seen and heard?
John is declaring what he has seen and heard so that others may also have fellowship with him.

With whom does John already have fellowship?
John already has fellowship with the Father and his Son, Jesus Christ.

1 John 1:5

What message from God is John announcing to his readers?
John is announcing the message that God is light, and in him there is no darkness at all.

1 John 1:6

What does John say about a person who says he has fellowship with God, but walks in darkness?
John says that such a person is a liar and does not practice the truth.

1 John 1:7

For those walking in the light, what cleanses them from all sin?
The blood of Jesus cleanses them from all sin.

1 John 1:8

What does John say about a person who says they have no sin?
John says that such a person deceives himself and the truth is not in him.

1 John 1:9

What will God do for those who confess their sins?
For those who confess their sins, God will forgive their sins and cleanse them from all unrighteousness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

1 John 1:1

ရှင်ယောဟန်က ရှေးဦးစွာကပင် ရှိသည်လို့ ဘာကို ပြောတာလဲ။
ရှင်ယောဟန်သည်
ရှေးဦးစွာကပင်အသက်ရှင်သောနှုတ်ကပတ်တော် ရှိသည်ဟု
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာကို ဆိုလိုခြင်းအားဖြင့် ရှင်ယောဟန်သည်
အသက်ရှင်သောနှုတ်ကပတ်တော် အကြောင်းကို သိခဲ့သနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် အသက်ရှင်သောနှုတ်ကပတ်တော်ကို
ကြားခဲ့ပြီး၊ မြင်ခဲ့ပြီး၊ ချင့်ချိန်စဉ်းစားပြီး နှင့် ကိုင်တွယ် ခဲ့ပြီး
ဖြစ်သည်။

အသက်ရှင်သော နှုတ်ကပတ်သည် ရှင်ယောဟန်အား ထင်ရှားဖော်ပြခြင်းမရှိမှု
ဘယ်မှာ ရှိသနည်း။
အသက်ရှင်သော နှုတ်ကပတ်တော်သည် ရှင်ယောန်ဟန်အား
ထင်ရှား ဖော်ပြခြင်း မရှိမှု အဖခမည်းတော်နှင့် အတူရှိနေခဲ့သည်။

1 John 1:3

ရှင်ယောဟန်သည် သူမြင်ခဲ့၊ ကြားခဲ့ပြီးသော အရာများကို ဘာကြောင့်
ပြတ်ပြတ်သားသား ဖော်ပြသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် သူမြင်ခဲ့၊ ကြားခဲ့ပြီးသော အရာများကို
ပြတ်ပြတ်သားသား ဖော်ပြရခြင်းအားဖြင့် အခြားသူများလည်းဘဲ
သူတို့နှင့်အတူ မိတ်သဟာရဖွဲ့လာနိုင်ခြင်းအတွက် ဖြစ်သည်။

ရှင်ယောဟန်သည် အဘယ်သူတို့နှင့် မိတ်သဟာရဖွဲ့ခဲ့ နှင့်ပြီလဲ?
ရှင်ယောဟန်သည် ခမည်းတော်ဘုရား နှင့် သူ့ရဲ့သား
ယေရှုခရစ်တော်တို့နှင့်အတူ မိတ်သဟာရ ဖွဲ့ပြီးနှင့်သူ ဖြစ်သည်။

1 John 1:5

စာဖတ်သူအပေါ် ရှင်ယောဟန်ကြေညာနေသည့် ဘုရားသခင့်ထံမှ လာသော
သတင်းစကားသည် ဘာလဲ။
ရှင်ယောဟန် ကြေညာသည်မှာဘုရားသခင်သည် အလင်း
ဖြစ်သည်။ အဘယ်မှောင်မိုက်တန်ခိုးမျှ သူ့အထဲ၌ အလျှင်း
မနေနိုင်ဟူသော သတင်းစကား ဖြစ်သည်။

ရှင်ယောဟန် ပြောသော ဘုရားသခင်နှင့် မိတ်သဟာရဖွဲ့ပြီးဟုဆိုသော်လည်း
မှောင်မိုက်၌ ကျင်လည်သည်ဟု ဘာကို ဆိုလိုသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် သမ္မာတရားကို လက်တွေ့ကျင့်သုံးခြင်း
မရှိသောသူ၊ လိမ်လည်သောသူကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုကဲ့သို့သော အလင်းထဲ၌ လျှောက်လှမ်းသောသူတို့အား ဘယ်အရာက
သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေမည်နည်း။
သခင်ယေရှုရဲ့ အသွေးတော်သည် အပြစ်အားလုံးထဲမှ သူတို့ကို
သန့်ရှင်းစေသည်။

1 John 1:8

ရှင်ယောဟန်သည့် အကျွန်ုပ်၌ အပြစ်မရှိဟု ဆိုသောသူတို့အား
ဘာကိုပြောသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် ထိုသို့သောသူတို့အား ကိုယ့်ကိုကိုယ်
လိမ်လည်သောသူ နှင့် ကိုယ့်အထဲ၌ သမ္မာတရား မရှိသောသူဟု
ပြောပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် ဝန်ခံသော သူတို့အား
ဘာလုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် ဝန်ခံသောသူတို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

[1] Children, I am writing these things to you so that you will not sin. But if anyone sins, we have an advocate with
the Father, Jesus Christ, the one who is righteous. [2] He is the atoning sacrifice for our sins, and not for ours only,
but also for the whole world. [3] We know that we have come to know him, if we keep his commandments. [4] The
one who says "I know God" but does not keep his commandments is a liar, and the truth is not in him. [5] But
whoever keeps his word, in him truly the love of God has been perfected. By this we know that we are in him: [6]
whoever says that he remains in God should himself also walk just as he walked.

[7] Beloved, I am not writing a new commandment to you, but an old commandment that you have had from the
beginning. The old commandment is the word that you heard. [8] Yet I am writing a new commandment to you,
which is true in Christ and in you, because the darkness is passing away, and the true light is already shining. [9]
The one who says that he is in the light and hates his brother is in the darkness until now. [10] The one who loves
his brother remains in the light, and there is no occasion for stumbling in him. [11] But the one who hates his
brother is in the darkness and walks in the darkness; he does not know where he is going because the darkness
has blinded his eyes.

[12] I am writing to you, children, because your sins are forgiven because of his name. [13] I am writing to you,
fathers, because you know the one who is from the beginning. I am writing to you, young men, because you have
overcome the evil one. I have written to you, children, because you know the Father.

[14] I have written to you, fathers, because you know the one who is from the beginning. I have written to you,
young men, because you are strong, and the word of God remains in you, and you have overcome the evil one. [15]
Do not love the world or the things that are in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in
him. [16] For everything that is in the world—the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the arrogance of life—is
not from the Father but is from the world. [17] The world and its desire are passing away. But whoever does the
will of God will remain forever.

[18] Children, it is the last hour. Just as you heard that the antichrist is coming, now many antichrists have come. By
this we know that it is the last hour. [19] They went out from us, but they were not from us. For if they had been
from us, they would have remained with us. But when they went out, that showed they were not from us. [20] But
you have an anointing from the Holy One, and you all know. [21] I did not write to you because you do not know
the truth, but because you know it and because no lie is from the truth. [22] Who is the liar but the one who denies
that Jesus is the Christ? That person is the antichrist, since he denies the Father and the Son. [23] No one who denies
the Son has the Father. Whoever confesses the Son also has the Father. [24] As for you, let what you have heard
from the beginning remain in you. If what you heard from the beginning remains in you, you will also remain in
the Son and in the Father. [25] This is the promise he gave to us—eternal life. [26] I have written these things to you
about those who would lead you astray. [27] As for you, the anointing that you received from him remains in you,
and you do not need anyone to teach you. But as his anointing teaches you everything and is true and is not a lie,
and just as it has taught you, remain in him.

[28] Now, children, remain in him so that when he appears we will have boldness and not be ashamed before him
at his coming. [29] If you know that he is righteous, you know that everyone who does what is right has been born
from him.

Chapter 2

[1] ချစ်သားတို့၊ သင်တို့သည်ဒုစရိုက်ကိုမပြုစေခြင်းငှါ ဤအရာများကိုသင်တို့အား ငါရေးခဲ့ပေးလိုက်၏။ တစုံတယောက်သောသူသည်
ဒုစရိုက်ကိုပြုမိလျှင်၊ ဖြောင့်မတ်တော်မူသောအရှင်ယေရှုခရစ်တည်းဟူသော ငါတို့အမှုဆောင်သခင်သည် ခမည်းတော်ထံ၌
ရှိတော်မူ၏။ [2] ထိုသခင်သည်ငါတို့၏အပြစ်မက၊ လောကီသားအပေါင်းတို့၏ အပြစ်ဖြေစရာအကြောင်း ဖြစ်တော်မူ၏။ [3] ထိုသခင်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်တိုင်သိကျွမ်းသည်ကိုအဘယ်သို့ သိရသနည်းဟူမူကား၊ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင် သိရသတည်း။ [4] ထိုသခင်ကို ငါသိ၏ဟုပညတ်တော်တို့ကို မစောင့်ဘဲလျက်ဆိုသောသူသည် မုသာကိုသုံးသောသူ ဖြစ်၍ ထိုသူ၌သစ္စာမရှိ။ [5] ထိုသခင်၏စကားတော်ကို နားထောင်သောသူ မည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် အမှန်ပြည့်စုံ၏။ ငါတို့သည် သခင်၌ရှိကြောင်းကို ထိုသို့အားဖြင့်သိရကြ၏။ [6] ထိုသခင်၌ငါတည်၏ဟုဆိုသောသူသည်၊ ထိုသခင်ကျင့်တော်မူသည်နည်းတူ ကျင့်ရမည်။ [7] ချစ်သူတို့၊ သင်တို့အား ငါရေးထားသော ပညတ်သည် ပညတ်သစ်မဟုတ်။ ရှေ့ဦးစွာကပင် သင်တို့၌ ရှိသော ပညတ်ဟောင်းဖြစ်၏။ ပညတ်ဟောင်းကား၊ ရှေ့ဦးစွာကပင်သင်တို့ကြားရသော ဒေသနာတော်ဖြစ်၏။ [8] တဖန်တုံ၊ ပညတ်သစ်ကို သင်တို့အား ငါရေးထား၏။ ထိုသခင်အားဖြင့်၎င်း၊ သင်တို့အားဖြင့်၎င်း၊ အသစ်မှန်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား မှောင်မိုက်ပျောက်လွှင့်၍ မှန်သောအလင်းသည် ထွန်းတောက်လျက်ရှိ၏။ [9] မိမိညီအစ်ကိုကိုမုန်းလျက်ပင်၊ ငါသည် အလင်း၌ရှိ၏ ဟုဆိုသောသူသည်ယခုတိုင်အောင် မှောင်မိုက်၌ ရှိသေး၏။ [10] မိမိညီအစ်ကိုကိုချစ်သောသူသည် အလင်း၌ တည်နေ၏။ ထိမိ၍ လဲစရာအကြောင်းသည်ထိုသူ၌မရှိ။ [11] မိမိညီအစ်ကိုကို မုန်းသောသူသည် မှောင်မိုက်၌ရှိ၏။ မှောင်မိုက်၌လည်းကျင်လည်သွားလာ၏။ မှောင် မိုက်ကြောင့်သူ၏မျက်စိ မမြင်နိုင်သဖြင့်၊ အဘယ်အရပ်သို့ ကိုယ်သွားသည်ကိုကိုယ်မသိ။ [12] ချစ်သားတို့၊ သင်တို့သည် ထိုသခင်၏ နာမတော်အားဖြင့် အပြစ်များနှင့်ကင်းလွတ်သောကြောင့်၊ သင်တို့အားငါရေး၍ပေးလိုက်၏။ [13] အဘတို့၊ သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာကပင် ရှိတော်မူသောသူကိုသိသောကြောင့်၊ သင်တို့အားငါရေး၍ ပေးလိုက်၏။ လူပျိုတို့၊ သင်တို့သည် မာရ်နတ်ကိုအောင်သောကြောင့်၊ သင်တို့အားငါရေး၍ ပေးလိုက်၏။ သူငယ်တို့၊ သင်တို့သည် ခမည်းတော်ကိုသိသောကြောင့်၊ သင်တို့အား ငါရေး၍ပေးလိုက်၏။ [14] အဘတို့၊ သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာကပင် ရှိတော်မူသောသူကိုသိသောကြောင့်၊ သင်တို့အား ငါရေး၍ ပေးလိုက်ခဲ့ပြီ။ လူပျိုတို့၊ သင်တို့သည် ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်၌ မှီဝဲဆည်းကပ် သဖြင့် မာရ်နတ်ကိုအောင်သောကြောင့်၊ သင်တို့အား ငါရေး၍ ပေးလိုက်ခဲ့ပြီ။ [15] လောကကိုငင်း၊ လောက၌ရှိသောအရာတို့ကိုငင်း၊ မချစ်ကြနှင့်။ လောကကိုချစ်သောသူမည်သည်ကား၊ ခမည်းတော်ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာမရှိ။ [16] လောက၌ရှိသမျှသော အရာတည်းဟူသော ကိုယ်ကာယတပ်မက်ခြင်း၊ မျက်စိတပ်မက်ခြင်း၊ လောကီစည်းစိမ်၌ဝါကြွားခြင်းတို့သည် ခမည်းတော်နှင့်မစပ်ဆိုင်၊ လောကနှင့်သာစပ်ဆိုင်ကြ၏။ [17] လောကနှင့်လောကီတပ်မက်ခြင်းသည် ရွှေ့သွားကွယ်ပျောက်တတ်၏။ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့် အညီ ကျင့်သောသူမူကား၊ နိစ္စထာဝရတည်၏။ [18] ချစ်သားတို့၊ ယခုကာလသည် နောက်ဆုံးသောကာလဖြစ်၏။ ခရစ်တော်၏ ရန်သူတည်းဟူသော အန္တိခရစ် ပေါ်လာကြောင်းကို သင်တို့ကြားရသည်အတိုင်း၊ ယခုပင်အန္တိခရစ်အများရှိကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ ယခု ကာလသည်နောက်ဆုံးသောကာလဖြစ်သည်ကိုသိရ၏။ [19] ထိုသူတို့သည် ငါတို့ထံမှထွက်သွားကြ၏။ သို့သော်လည်း အထက်ကငါတို့နှင့်မစပ်ဆိုင်ကြ။ ငါတို့နှင့်စပ်ဆိုင်လျှင် ငါတို့နှင့်အတူနေကြလိမ့်မည်။ ထိုသူအပေါင်းတို့သည် ငါတို့နှင့်မစပ်ဆိုင်ကြောင်းကို ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ငါတို့ထံမှ ထွက်သွားကြ၏။ [20] သင်တို့သည် သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ လက်မှဘိသိတ်ကျေးဇူးတော်ကိုခံရ၍၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို သိကြ၏။ [21] သမ္မာတရားကို သင်တို့မသိသောကြောင့်၊ ငါရေး၍ ပေးလိုက်သည်မဟုတ်။ သင်တို့သည် သမ္မာတရား ကိုငင်း၊ မုသာရှိသမျှတို့သည် သမ္မာတရားနှင့် မစပ်ဆိုင်သည်ကိုငင်း၊ သိသောကြောင့် ငါရေး၍ပေးလိုက်၏။ [22] မုသာကိုသုံးသောသူကားအဘယ်သူနည်း။ ယေရှုသည်ခရစ်တော်မဟုတ်ဟု ငြင်းပယ်သောသူ ဖြစ်သတည်း။ ခမည်းတော်နှင့် သားတော်ကို ငြင်းပယ်သော သူသည် အန္တိခရစ်ဖြစ်၏။ [23] သားတော်ကိုငြင်းပယ်သောသူမည်သည်ကား၊ ခမည်းတော်ကိုမသိ။ သားတော်ကို ဝန်ခံသောသူ မည်သည်ကား၊ ခမည်းတော်ကိုသိ၏။ [24] ထိုကြောင့်၊ သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာကပင် ကြားရသော ဒေသနာကို သင်တို့၌ တည်စေကြလော့။ ထိုဒေသနာသည် သင်တို့၌တည်လျှင်၊ သင်တို့သည် သားတော်၌၎င်း၊ ခမည်းတော်၌၎င်း၊ တည်ရကြလိမ့်မည်။ [25] ငါတို့အား ပေးတော်မူသောဂတိတော်မူကား၊ ထာဝရအသက်ကို ဝန်ခံတော်မူသောဂတိတော် ပေတည်း။ [26] သင်တို့ကို လှည့်ဖြားသောသူတို့၏အကြောင်းကို ဤသို့ သင်တို့အား ငါရေး၍ပေးလိုက်၏။ [27] သို့သော်လည်း သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏လက်မှ သင်တို့ခံရသော ဘိသိတ်ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၌ရှိသည်ဖြစ်၍၊ အဘယ်သူမျှ သင်တို့ကို ဆုံးမသြဝါဒပေးစရာအကြောင်းမရှိ။ ထိုဘိသိတ် ကျေးဇူးတော်သည် ဖြစ်ယောင်ဆောင်သည်မဟုတ်၊ အမှန်ဖြစ်လျက် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သင်တို့အား သွန်သင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သင်တို့သည် သားတော်၌တည်နေကြလော့။ [28] ချစ်သားတို့၊ သားတော်သည်ထင်ရှား ပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊ ငါတို့သည် အထံတော်သို့ ရောက်လျှင်၊ ရဲရင့်ရသောအခွင့်ရှိ၍၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်မည်အကြောင်း သားတော်၌ တည်နေကြလော့။ [29] ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်တော်မူသည်ကို သင်တို့သည်သိလျှင်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ကျင့်သောသူ မည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင် ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူဖြစ်သည်ကို သိရကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2 General Notes

Special concepts in this chapter

Antichrist

In this chapter John writes about both a specific antichrist and many antichrists. The word "antichrist" means "opposed to Christ." The antichrist is a person who will come in the last days and imitate Jesus's work, but he will do it for evil. Before this person comes, there will be many people who work against Christ; they too are called "antichrists." (See: antichrist and lastday and evil)

Important figures of speech in this chapter

Metaphor

There are several groups of similar metaphors that are used throughout this chapter.

Being in God is a metaphor for having fellowship with God, and God's word and truth being in people is a metaphor for people knowing and obeying God's word.

Walking is a metaphor for behaving, not knowing where one is going is a metaphor for not knowing how to behave, and stumbling is a metaphor for sinning.

The light is a metaphor for knowing and doing what is right, and darkness and blindness are metaphors for not knowing what is right and doing what is wrong.

Leading people astray is a metaphor for teaching people things that are not true.

---

1 John 2

2:1-2

Verse 1 has the word “if” in it. Is it like the statements in 1 John 1 that also have “if”?

[2:1]

John said five things using the word “if (ἐάν/#g1437)” in 1 John 1. In 1:1, he said something using the word “if” as well. He said the same thing that he said in 1 John 1 in a very short way. Here, he said that when a Christian sin, God forgives them. However, bad things still often happen when Christians sin. Because of this, John wanted Christians to try hard to stop sinning. But when they sin, John wanted them to ask God to forgive them.

How does Jesus “help” Christians?

[2:1]

Jesus “advocates for” or helps Christians. Only John used this Greek word translated “help” to say what Jesus and the Holy Spirit do. John wanted to say that someone who helps is someone who does things for someone else. For example, if someone is accused of a crime, he helps by speaking to the judge for that person. Jesus goes to God, the judge, and speaks for Christians. Jesus also helps Christians live in a way that honors God.

See: John 14:16, 14:26, 15:26, and 16:7

See: [Intercede (Intercession)] (../articles/intercede.md)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When Jesus died, he suffered the punishment for the sins that Christians do. How could Jesus suffer for Christians?

[2:2]

Scripture says that if anyone sins, God must punish him. But Scripture also says that God punished Jesus in the place of sinners. He did this when Jesus agreed to die on the cross.

John wrote about what happened when one person, Jesus, died for everyone else. He was a “propitiation for our sins (ἱλασμός/#g2434).” This Greek word was only used twice in Scripture. Both times are in this letter. John wrote this word to talk about something that Jesus gave to God so that God would forgive the sins of mankind. However, God would only accept one thing, his Son should die. God must punish sin, so he punished Jesus instead of mankind. In other words, when Jesus died on the cross, God stopped being angry with people who trust in Jesus. However, he remains angry with the rest of mankind.

When people worshiped other gods in the ancient Near East, they often thought that their gods became angry for very small reasons. For example, they thought that these gods quarreled or fought among themselves and with mankind, the same way that people often quarrel with one another. However, John showed that God is angry for only one reason, that is, when mankind sins.

So some scholars think that when John wrote “propitiation for our sins,” he wanted to say that God was at peace with Christians, even after they have sinned. This is why God does not punish Christians.

See: Atone (Atonement); Atone (Atonement)

See: Romans 3:25; Hebrews 2:17; 1 John 4:10

Advice to translators: When God is angry with people, he is angry because he is just, not because he commits sin.

Did Christ die for the sins of all people?

[2:2]

Some scholars think that Jesus died for the sins of all people in the world. It was in this way that Jesus made it possible for people to live together with God forever. However, it is only those who believe in him who will live with him.

Other scholars think that Jesus only died for the sins of some people, that is, for those who would believe in him. They think Jesus only died for the people whom God has chosen. They think that John said that Jesus died for certain people everywhere in the world.

See: John 3:16

See: Elect (Election); Elect (Election)

2:3-6

How does someone “know” God?

[2:3]

For John, when a person “knows” God, he does not only know who he is. He also knows that God is good, and he knows why God acts as he does.

John wrote that anyone who obeys the word of God knows God. When someone knows God, he wants to please him. That is why he obeys him. John wrote that a Christian must obey God. He also wanted to say that it is better to obey him than it is to know many things about him.

Some people in ancient times said that God secretly told them things. Therefore, they said that they knew secret things about God. Perhaps John was thinking about these people when he wrote that Christians must obey God. What does John mean by remain or abide (μένω/#g3306)?

See: Abide

2:7-11

What are the old and new commandments?

[2:7]

John wrote that Christians should obey God. Perhaps John was thinking about the things that the apostles taught, when he wrote this. This is what some scholars think.

The old commandment that John was writing about was Jesus' command to love other people. However, he says it is also new, perhaps he is telling it again to them.

See: Matthew 22:36-40

See: Law of Moses; Gospel; Law of Moses;

What are the darkness and the light?

[2:8]

Perhaps John continued to speak about light in order to talk about God. He wanted to say that God always does what is right, and that he always says what is true. He is like light, which makes everyone able to see. This is what some scholars think.

John wrote about darkness in order to talk about sin. The writers of the Scriptures often say that the world is evil, and John himself said this world is "dark."

John wrote in verse 8 that the darkness is passing away, going away, or disappearing. Perhaps he wanted to say that the gospel is causing people to believe in Jesus. This makes the world less evil, or "dark." This is what some scholars think.

When John wrote about people walking in darkness, perhaps he was thinking about Christians who deliberately sin. Some scholars think so. Or, perhaps John was thinking about non-Christians. These people often live very wrongly. This shows that they are not Christians, and that they are living in darkness. They are very far from Christ.

See: World

Why should Christians love other Christians?

[2:9, 2:10]

John wrote that Christians should love other Christians. He was thinking about this when he wrote the metaphor about light and darkness. People who honor God are walking in the light because they love other Christians. People who do not love other Christians are not living in the right way. They are living as they did before they became Christians. John says that these people are in the darkness. The darkness stops these Christians from knowing that they themselves sin.

Some scholars think that John was speaking about Christians who have difficulty loving certain other Christians.

John also wrote that Christians are brothers, because they are part of God's family. Families must love other people in their family. Also, Christians must love non-Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Matthew 22:39-40

See: Metaphor

Advice to translators: Scripture often speaks about the way a Christian lives as walking. Express this idea in the same way that your local version of 1 John does.

2:12-17

What is the world?

[2:15]

Usually, when the writers of Scripture wrote about “the world,” they were thinking about all of the people of the world. However, sometimes they were thinking about all the evil things of the world. That is, they were thinking about everything and everyone on earth that acts against God.

This is why John wrote that Christians must not love the world. Most of the people in the world do not honor God. They continually sin.

See: James 4:4

See: World

What things do people in this world like?

[2:16]

John wrote about three things that people like in this world. Each of these things is wrong. However, people still want these things.

(1) Lust of the flesh (2) Lust of the eyes (3) Arrogance of life

Perhaps these three things are really the same thing. If this is true, then John wrote these three things because he wanted people to think about the time when Satan persuaded Adam and Eve to sin in the Garden of Eden (see: Genesis 3:6). Adam and Eve proudly disobeyed God when they decided to eat the fruit that they wanted. Perhaps John was thinking about this when he was writing.

However, perhaps John was thinking about how Satan tempted Jesus in the wilderness. This is what some other scholars think.

Or, perhaps John was thinking about when Satan rebelled against God (see: Isaiah 14). This is what some other scholars think.

See: World

2:18-25

How many antichrists are there?

[2:18]

Some scholars think that John used the word “antichrists” in two different ways. The first antichrist is a certain person, that is, the devil. He will come to earth and will look like a man. He will try to do the same things that Jesus did. This antichrist will oppose Jesus and his church. The second antichrist is anyone, in general, who opposes Jesus.

See: Antichrist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was John speaking about?

[2:19]

Some scholars think that John was writing about Christians in verse 19. These scholars think that some Christians left the larger group of Christians because they did not think in the same way at the larger group of Christians.

However, more scholars think that John was writing about non-Christians in verse 19. When these people left the Christians, they showed everyone that they were not truly Christians. These scholars think that there is a difference between those who say that they are Christians and those who are truly Christians, that is, people who will live together with God forever. Perhaps those who left the church decided to follow the false teachers.

See: Save (Salvation, Saved from Sins); Save (Salvation, Saved from Sins)

What is the anointing of the Holy Spirit?

[2:20]

See: Anoint (Anointing)

Who was John writing about when he wrote “all” in 2:20?

[2:20]

Some scholars think that “all” meant knowing all things or all the things about Jesus that you need to know. Other scholars believe that it is a reference to knowing all of the truth. This can be all of the truth about Jesus or the truth about the false teachers. Still others believe that it is “all’ of the people know the truth.

Some scholars think that when John wrote “all,” he wanted to say that Christians know all the things they need to know about Jesus. However, other scholars think that John was talking about knowing all of the truth about Jesus or about the false teachers. Still others think that John wanted to say that all Christians know the truth.

2:26-29

How do Christians do what is right?

[2:29]

Scholars think different things about verse 29. Perhaps John wanted to say that Jesus saves Christians only if they live in the right way. Perhaps he wanted to say that if Jesus saved someone, that person would certainly live in the right way. Or perhaps he wanted to say that a person could not live in the right way if Jesus has not saved him. If this is true, then people who do not believe in Jesus sin even when they do good things.

---

1 John 2:1

General Information:
Here the word "we" refers to John and all believers.

Connecting Statement:
John continues to write about fellowship and shows that it is possible because Jesus goes between believers and the Father.

Children
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. Alternate translation: "You who are as dear to me as my own children"

I am writing these things
"I am writing this letter"

But if anyone sins
"But when anyone sins." This is something that is likely to happen.

we have an advocate with the Father, Jesus Christ, the one who is righteous
The word "advocate" here refers to Jesus. Alternate translation: "we have Jesus Christ, the one who is

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

righteous, who speaks to the Father and asks him to forgive us"

1 John 2:2

He is the atoning sacrifice for our sins
"God is no longer angry with us because Jesus sacrificed his own life for our sins"

1 John 2:3

We know that we have come to know him
"We know that we know him" or "We know that we have a good relationship with him"

if we keep his commandments
"if we obey what he commands"

1 John 2:4

The one who says
"Anyone who says" or "The person who says"

I know God
"I have a good relationship with God"

does not keep
"does not obey" or "disobeys"

his commandments
"what God tells him to do"

the truth is not in him
The truth is spoken of as if it were an object that could be inside the believers. Alternate translation: "he does not believe what God says is true"

1 John 2:5

keeps his word
To keep someone's word here is an idiom for to obey. Alternate translation: "does what God tells him to do"

in him truly the love of God has been perfected
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "the love of God" refers to a person loving God, and "perfected" represents completely or fully. Alternate translation: "it is that person who loves God completely" or 2) "the love of God" refers to God loving people, and "perfected" represents completing its purpose. Alternate translation: "God's love has achieved its purpose in that person's life"

By this we know that we are in him
The phrase "we are in him" means that the believer has fellowship with God. Alternate translation: "When we obey what God says, we can be certain that we have fellowship with him" or "By this we know that are joined to God"

1 John 2:6

remains in God
To remain in God means to continue to have fellowship with God. Alternate translation: "continues to have fellowship with God" or "stays joined to God"

should himself also walk just as he walked
Conducting one's life is spoken of as if it were walking on a path. Alternate translation: "must live as he lived" or "should also obey God just as Jesus Christ did"

1 John 2:7

Connecting Statement:
John gives believers basic principles of fellowship—obedience and love.

Beloved, I am
"You people whom I love, I am" or "Dear friends, I am"

I am not writing a new commandment to you, but an old commandment that you have had
"I write to you to love one other, which is not a new thing to do but an old commandment that you have heard." John refers to Jesus's command to love one another.

from the beginning
Here, "beginning" refers to when they decided to follow Christ. Alternate translation: "from when you first believed in Christ"

The old commandment is the word that you heard
"The old commandment is the message that you heard"

1 John 2:8

Yet I am writing a new commandment to you
"But in one way the commandment I write to you is a new commandment"

which is true in Christ and in you
"which is true, as shown in Christ's deeds and your deeds"

the darkness is passing away, and the true light is already shining
Here "darkness" is a metaphor for "evil," and "light" is a metaphor for "good." Alternate translation: "you are ceasing to do evil and you are doing more and more good"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2:9

General Information:
Here the word "brother" refers to a fellow Christian.

The one who says
"Anyone who says" or "Someone who claims." This does not refer to a specific person.

he is in the light
Here to be "in the light" is a metaphor for doing what is right. Alternate translation: "he does what is right"

is in the darkness
Here to be "in the darkness" is a metaphor for doing what is evil. Alternate translation: "does what is evil"

1 John 2:10

there is no occasion for stumbling in him
"nothing will cause him to stumble." The word "stumbling" is a metaphor that means to fail spiritually or morally. Alternate translation: "nothing will cause him to sin" or "he will not fail to do what is pleasing to God"

1 John 2:11

is in the darkness and walks in the darkness
Here "walk" is a metaphor for how a person lives or behaves. Here to be "in the darkness" and "walks in the darkness" mean the same thing. This brings attention to how evil it is to hate a fellow believer. Alternate translation: "does what is evil"

he does not know where he is going
This is a metaphor for the believer who is not living as a Christian should be living. Alternate translation: "he does not know what he should do"

the darkness has blinded his eyes
"the darkness has made him unable to see." Darkness is a metaphor for sin or evil. Alternate translation: "sin has made it impossible for him to understand the truth"

1 John 2:12

General Information:
John explains why he is writing his letter either to different age groups or to believers with differences in maturity. Try to use similar wording for these sentences, as they are written poetically.

you, children
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. See how you translated this in [1 John 2:1]

your sins are forgiven
This can be stated in active form. Alternate translation: "God forgives your sins"

because of his name
"his name" refers to Christ and who he is. Alternate translation: "because of what Christ has done for you"

1 John 2:13

I am writing to you, fathers
The word "fathers" here is possibly a metaphor referring to mature believers. Alternate translation: "I am writing to you, mature believers"

you know
"you have a relationship with"

the one who is from the beginning
"the one who has always lived" or "the one who has always existed." It refers either to "Jesus" or to "God the Father."

young men
This possibly refers to those who are no longer new believers but are growing in spiritual maturity. Alternate translation: "young believers"

overcome
The writer is speaking of the believers' refusal to follow Satan and of their frustrating his plans as if it were a matter of conquering him.

1 John 2:14

you are strong
Here "strong" refers not to believers' physical strength, but to their faithfulness to Christ.

the word of God remains in you
"Word of God" here is a metonym for the message from God. The writer refers to the believers' increased faithfulness to Christ and knowledge of him as if he were speaking of God's word existing in them. Alternate translation: "God's message continues to teach you" or "you know the word of God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2:15

Do not love the world or
In 2:15-17 the word "world" refers to all the things people want to do that do not honor God. Alternate translation: "Do not behave like the people in the world who do not honor God, and do not love"

the things that are in the world
"the things that those who dishonor God want"

If anyone loves the world, the love of the Father is not in him
A person cannot love this world and all that dishonors God and love the Father at the same time.

the love of the Father is not in him
"he does not love the Father"

1 John 2:16

the lust of the flesh
"the strong desire to have sinful physical pleasure"

the lust of the eyes
"the strong desire to have things that we see"

is not from the Father
"does not come from the Father" or "is not how the Father teaches us to live"

1 John 2:17

are passing away
"pass away" or "will one day not be here"

1 John 2:18

Connecting Statement:
John warns about those who are against Christ.

Children
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. See how you translated this in [1 John 2:1]

it is the last hour
The phrase "the last hour" refers to the time just before Jesus returns. Alternate translation: "Jesus will return soon"

many antichrists have come
"there are many people who are against Christ"

have come. By this we know
"have come, and because of this we know" or "have come, and because many antichrists have come, we know"

1 John 2:19

They went out from us
"They left us"

but they were not from us
"but they did not really belong to us anyway" or "but they were not really part of our group in the first place." The reason they were not really part of the group is that they were not believers in Jesus.

For if they had been from us, they would have remained with us
"We know this because they would not have left us if they really had been believers"

1 John 2:20

General Information:
In the Old Testament the word "anointing" referred to pouring oil on a person to set him apart to serve God.

But you have an anointing from the Holy One
John speaks of the Holy Spirit as if he were "an anointing" that the people have received from Jesus. The abstract noun "anointing" can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "But the Holy One has anointed you" or "But Jesus Christ, the Holy One, has given you his Spirit"

the Holy One
This refers to Jesus. Alternate translation: "Jesus, the Holy One"

you all know
Your language might allow you to use the abstract noun "knowledge" here. If your language requires you to state what it is that the readers know, be as general as possible. Alternate translation: "you all have knowledge" or "you all know what is true"

1 John 2:21

the truth ... no lie is from the truth
The abstract noun "truth" can be translated as an adjective. Alternate translation: "what is true ... no lie comes from what is true"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2:22

Who is the liar but the one who denies that Jesus is the Christ?
"Who is the liar? Anyone who denies that Jesus is the Christ." John used a question to emphasize who liars are. Alternate translation: "The one who denies that Jesus is the Christ is the liar"

denies that Jesus is the Christ
"refuses to say that Jesus is the Christ" or "says that Jesus is not the Messiah"

denies the Father and the Son
"refuses to say the truth about the Father and the Son" or "rejects the Father and the Son."

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

1 John 2:23

has the Father
"belongs to the Father"

confesses the Son
"speaks the truth about the Son"

has the Father
"belongs to the Father"

1 John 2:24

General Information:
Here the word "you" is plural and refers to the people to whom John wrote, as well as all believers. The word "he" is emphatic and refers to Christ.

Connecting Statement:
John reminds believers to continue in what they have first heard.

As for you
This marks John's telling them how they should live as followers of Jesus instead of how those against Christ live.

let what you have heard from the beginning remain in you
"remember and believe what you have heard from the beginning." How they heard it, what they heard, and what "the beginning" means can be made explicit: Alternate translation: "continue to trust what we have taught you about Jesus just as you have trusted since you first became believers"

what you have heard from the beginning
"what we taught you about Jesus when you first became believers"

If what you heard from the beginning remains in you
The word "remains" is talking about relationship, not salvation. Alternate translation: "If you continue to trust what we first taught you"

also remain in the Son and in the Father
To "remain in" means to continue to have fellowship with. See how you translated a similar phrase to "remain in" in [1 John 2:6]

1 John 2:25

This is the promise he gave to us—eternal life.
"This is what he promised to give us—eternal life" or "He has promised to cause us to live forever"

life
The word "life" throughout this letter refers to more than physical life. Here "life" refers to being alive spiritually. See how you translated this in [1 John 1:1]

1 John 2:26

those who would lead you astray
Here "lead you astray" is a metaphor for persuading someone to believe something that is not true. Alternate translation: "those who want to deceive you" or "those who want to make you believe lies about Jesus Christ"

1 John 2:27

Connecting Statement:
Starting in verse 29, John introduces the idea of being born into God's family. The previous verses show that believers continue to sin; this part shows that believers also have the new nature, which cannot sin. It continues to show how believers can recognize each other.

As for you
This marks John's telling them something else about how they should live as followers of Jesus instead of following those who are against Christ.

the anointing that you received from him remains in you
John speaks of the Holy Spirit as if he were "the anointing" that the people have received from Jesus and remains in them. The abstract noun "anointing" can be translated with a verbal phrase. See how you translated "anointing" in [1 John 2:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

as his anointing teaches you everything
Here the word "everything" is a generalization. Alternate translation: "because his anointing teaches you everything that you need to know" or "because his Spirit teaches you everything that you need to know"

1 John 2:28

Now
This word is used here to mark a new part of the letter.

Now, children
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. See how you translated this in [1 John 2:1]

he appears
"we see him"

boldness
having no fear

not be ashamed before him
"not be ashamed in his presence"

at his coming
"when he comes again"

1 John 2:29

has been born from him
"has been born of God" or "is God's child"

---

1 John 2:1

Children
"You who are as dear to me as my own children"

I am writing these things
"I am writing this letter"

But if anyone sins
"But when anyone sins"

we have an advocate with the Father, Jesus Christ, the one who is righteous
"we have Jesus Christ, the one who is righteous, who speaks to the Father and asks him to forgive us"

1 John 2:2

He is the atoning sacrifice for our sins
"God is no longer angry with us because Jesus sacrificed his own life for our sins"

1 John 2:3

We know that we have come to know him
"We know that we know him" or "We know that we have a good relationship with him”

if we keep his commandments
"if we obey what he commands"

1 John 2:4

The one who says
"Anyone who says" or "The person who says"

I know God
"I have a good relationship with God"

does not keep his commandments
"does not obey what God commands"

the truth is not in him
"he does not believe what God says is true"

1 John 2:5

keeps his word
"does what God says to do" or "obeys what God says"

in him truly the love of God has been perfected
"it is that person who truly loves God perfectly" or "God's love has achieved its purpose in that person's life"

By this we know that we are in him
"When we obey what God says, we can be certain that we have fellowship with him" or "By this we know that we are joined to God"

1 John 2:6

remains in God
"continues to have fellowship with God" or "stays joined to God"

should himself also walk just as he walked
"must live as he lived" or "should also obey God just as Jesus Christ did"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2:7

Beloved, I am
"You people whom I love, I am"

I am not writing a new commandment to you, but an old commandment that you have had
"I write to you to love one other, which is not a new thing to do but an old commandment that you have heard"

from the beginning
"from when you first believed in Christ"

The old commandment is the word that you heard
"The old commandment is the message that you heard"

1 John 2:8

Yet I am writing a new commandment to you
"But in one way the commandment I write to you is a new commandment"

which is true in Christ and in you
"which is true, as shown in Christ's deeds and your deeds"

the darkness is passing away, and the true light is already shining
"you are ceasing to do evil and you are doing more and more good"

1 John 2:9

The one who says
"Anyone who says"

he is in the light
"he does what is right"

is in the darkness
"does what is evil"

1 John 2:10

there is no occasion for stumbling in him
"nothing will cause him to stumble" or "nothing will cause him to sin" or "he will not fail to do what is pleasing to God"

1 John 2:11

is in the darkness and walks in the darkness
"does what is evil"

he does not know where he is going
"he does not know what he should do"

the darkness has blinded his eyes
"sin has made it impossible for him to understand the truth"

1 John 2:12

you, children
"you who are as dear to me as my own children"

your sins are forgiven
"God forgives your sins"

because of his name
"because of what Christ has done for you"

1 John 2:13

I am writing to you, fathers
"I am writing to you, mature believers"

you know
"you have a relationship with"

the one who is from the beginning
"the one who has always existed."

young men
"young believers"

you have overcome
"you have conquered"

1 John 2:14

you are strong
Here "strong" refers not to believers' physical strength, but to their faithfulness to Christ.

the word of God remains in you
"God's message continues to teach you" or "you know the word of God"

1 John 2:15

Do not love the world or
"Do not behave like the people in the world who do not honor God, and do not love"

the things that are in the world
"the things that those who dishonor God want"

If anyone loves the world, the love of the Father is not in him
A person cannot love this world and all that dishonors God and love the Father at the same time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the love of the Father is not in him
"he does not love the Father"

1 John 2:16

the lust of the flesh
"the strong desire to have sinful physical pleasure"

the lust of the eyes
"the strong desire to have things that we see"

is not from the Father
"does not come from the Father"

1 John 2:17

are passing away
"will one day not be here"

1 John 2:18

Children
"you who are as dear to me as my own children"

it is the last hour
"Jesus will return soon"

many antichrists
"there are many people who are against Christ"

have come. By this we know
"have come, and because of this we know" or "have come, and because many antichrists have come, we know"

1 John 2:19

They went out from us
"They left us"

but they were not from us
"but they were not really part of our group in the first place."

For if they had been from us they would have remained with us
"We know this because they would not have left us if they really had been believers"

1 John 2:20

But you have an anointing from the Holy One
"But Jesus Christ, the Holy One, has given you his Spirit"

you all know
"you all have knowledge" or "you all know what is true"

1 John 2:21

the truth ... no lie is from the truth
"what is true ... no lie comes from what is true"

1 John 2:22

Who is the liar but the one who denies that Jesus is the Christ?
"The one who denies that Jesus is the Christ is the liar"

denies that Jesus is the Christ
"refuses to say that Jesus is the Christ" or "says that Jesus is not the Messiah"

denies the Father and the Son
"refuses to say the truth about the Father and the Son" or "rejects the Father and the Son."

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

1 John 2:23

has the Father
"belongs to the Father"

confesses the Son
"speaks the truth about the Son"

1 John 2:24

As for you
This phrase marks John's switch from talking about other people to talking about the people he is writing to.

let what you have heard from the beginning remain in you
"continue to trust what we have taught you about Jesus when you first became believers"

If what you heard from the beginning remains in you
"If you continue to trust what we first taught you"

also remain in the Son and in the Father
"also continue to have fellowship with the Son and with the Father" or "also stay joined to the Son and to the Father". These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2:25

This is the promise he gave to us—eternal life.
"This is what he promised to give us—eternal life"

life
Here "life" refers to being alive spiritually.

1 John 2:26

those who would lead you astray
"those who want to make you believe lies about Jesus Christ"

1 John 2:27

the anointing that you received from him remains in you
"Jesus has anointed you with his Spirit, and his Spirit is still with you"

as his anointing teaches you everything
"because his Spirit teaches you everything that you need to know"

1 John 2:28

Now, children
"Now, you who are as dear to me as my own children"

he appears
"we see him"

boldness
having no fear

not be ashamed before him
"not be ashamed in his presence"

at his coming
"when he comes again"

1 John 2:29

has been born from him
"has been born of God"

---

1 John 2:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယောဟန်သည် မိဿဟာရဖွဲ့ခြင်းအကြောင်းကို
ဆက်လက်ရေးသားပြီး၊ ယေရှုသည် ယုံကြည်သူများနှင့်
ခမည်းတော်စပ်ကြားမှာ ရှိနေတော်မူသောကြောင့်
ထိုအရာမှာဖြစ်နိုင်ဘွယ်ဖြစ်ကြောင်းပြသပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့" နှင့် "ငါတို့ကို" ဟူသောဝေါဟာရ စကားလုံးတို့သည်
ယောဟန်နှင့် ယုံကြည်သူ များအားလုံးတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။
"သူ့ကို" နှင့် "သူ၏" ဟူသော ဝေါဟာရစကားလုံးတို့သည်
ခမည်းတော် ဘုရားသခင် သို့မဟုတ် ယေရှုကို
ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ (ရှု ၊)

ချစ်သားတို့
ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသော သူတို့၏
ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သည်။ သူသည် ထိုသူတို့အား
သူ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ဖော်ပြရန် ဤ စကားလုံးကို
အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"ခရစ်တော်၌ ငါ၏ ညီအစ်ကိုများ (သို့မဟုတ်) သင်တို့သည် ငါ၏
သားသမီးအရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြသည်။ (ရှု ၊)

ဤအရာများကို ငါရေး၍ ပေးလိုက်၏
"ဤစာကို ငါရေးသားသည်"

တစ်စုံတယောက်သောသူသည် ဒုစရိုက်ကို ပြုမိလျှင်၊
"သို့ရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူသည်
အပြစ်ဒုစရိုက်များကို ပြုမိသောအခါ"။ ဤအရာမှာ ရံဖန်ရံခါ
ဖြစ်တတ်သော အရာဖြစ်သည်။

ငါတို့အမှုဆောင်သခင်သည် ခမည်းတော်ထံ၌ ရှိတော်မူ၏ ။
"ကိုယ်စားပြောပေးသူ" ဟူသောဝေါဟာရ စကားလုံးသည်
ယေရှုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"တစ်စုံ တစ်ယောက်သောသူသည် ငါတို့အပြစ်လွှတ်ဖို့ရန်
ခမည်းတော် ဘုရားသခင်ထံသို့
တောင်းပန်ပြောဆိုသောသူဖြစ်ပါသည်"။ (ရှု ၊)

"ထိုသခင်သည် ငါတို့အပြစ်ဖြေစရာအကြောင်းဖြစ်တော်မူ၏"
"ကိုယ်တော်သည် ငါတို့အတွက် မိမိအသက်ကို စွန့်တော်မူ၏။
ထိုအကြောင်းကြောင့် ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အပြစ်များကို
လွှတ်တော်မူ၏"

ထိုသခင်ကို ကိုယ်တိုင်သိကျွမ်းသည်ကို အဘယ်သို့ သိရသနည်း ဟူမူကား၊
ပညတ် တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်လျှင်သိရသတည်း။
"အကယ်၍၊ ငါတို့သည်
ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်းပြုကြပါလျှင်၊ ငါတို့သည်
ကိုယ်တော်နှင့်မှန်ကန်သောဆက်နွယ်မှု ရှိနိုင်ကြမည်ဖြစ်ပါသည်။"

ထိုသခင်ကို ကိုယ်တိုင်သိကျွမ်းသည်။
"ငါတို့သည် ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ဆက်နွယ်မှုရှိကြပါသည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2:4

ဆိုသောသူ၊
"ဆိုသောသူ တစ်စုံတစ်ယောက်" သို့မဟုတ်
"ပြောဆိုသောပုဂ္ဂိုလ်"၊

ထိုသခင်ကို ငါ သိ၏ ။
"ငါသည်ဘုရားသခင်နှင့်အတူ
ကောင်းသောဆက်နွယ်မှုရှိပါသည်"

မစောင့်ဘဲလျက်၊
"မလုပ်ပဲနေခြင်း" သို့မဟုတ် "မနာခံခြင်း"၊

ထိုသခင်၏ ပညတ်တော်များ၊
"သခင်ဘုရားမှသူ့အားပြုလုပ်ရန် မိန့်တော်မူသောအရာ"

ထိုသူ၌ သစ္စာမရှိ၊
သစ္စာတရားဟုဆိုရာ၌ အပြောသက်သက် မဟုတ်ပဲ၊
ယုံကြည်သူများ၏အတွင်းစိတ်နှလုံး မှ လာရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -"သူသည်
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသော အမှန်တရားကို မယုံနိုင်"
ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

စောင့်စည်းခြင်း၊
"ပြုလုပ်ခြင်း" သို့မဟုတ် "နာခံခြင်း" ။

ထိုသခင်၏ စကားတော်၊
"သခင်ဘုရားက သူ့အားပြုလုပ်ရန်မိန့်တော်မူ သောအရာ"။

ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၊
"ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်မှာများမှာ" (၁) "ဘုရားသခင်ပေါ်
ထားရှိသောငါတို့၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ" သို့မဟုတ် (၂)
"ငါတို့အပေါ်ထားရှိသော ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ထိုသခင်၏ စကားတော်ကိုနားထောင်သော သူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်ကို
ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် အမှန်ပြည့်စုံ၏။
ဤအရာသည် ပြုလုပ်ခြင်းပြကြိယာဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ - "ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏အထဲ၌
ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်း မေတ္တာပြည့်ဝစုံလင်သည်။"
"ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားတော်တို့ကို နာခံသောသူတို့သည်
ဘုရားသခင်အားချစ်သော သူများအမှန်ဖြစ်ကြပါသည်"
သို့မဟုတ် "ထိုသူတို့သည်
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသောအရာများကို
လုပ်ဆောင်ကြသောအခါ လူတို့အပေါ်ထားသောဘုရားသခင်၏
ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ရရှိခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်"။

ငါတို့သည် ထိုသခင်၌ ရှိကြောင်းကို ထိုသို့အားဖြင့် သိရကြ၏။
"ငါတို့သည် ထိုသခင်၌ရှိကြောင်းကို" ဟူသောစကားစုသည်
ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရား သခင်နှင့်အတူ
အစဉ်အမြဲညီညွတ်ခြင်းရှိကြ သည်။ သို့မဟုတ်
ဘုရားသခင်နှင့်အတူ မိသဟာရဖွဲ့ခြင်း
စဉ်ဆက်မပြတ်ရှိကြသည် ဟု ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ - "ငါတို့သည်
ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသောစကားကို နာခံကြသောအခါ
ငါတို့သည် ကိုယ်တော်နှင့် ဧကန်အမှန် မိသဟာယပြုကြောင်းကို
သိရှိနိုင်ပါသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

ထိုသခင်၌ ငါတည်၏ ။
"ဘုရားသခင်နှင့်အတူ ဆက်နွယ်မှုရှိပါသည်။"

ထိုသခင် ကျင့်တော်မူသည်နည်းတူ ကျင့်ရမည်။
အကယ်၍ ထိုသူသည် နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းရှိပါက
သူ၏ဘဝအသက်တာ၌ကိုယ်တော်နှင့်အတူ သွားလာပါ သည်
ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"ယေရှုခရစ်တော်အသက်ရှင်တော်မူသည်နည်းတူ
အသက်ရှင်ရပါမည်" သို့မဟုတ် "ယေရှုခရစ်တော်
နာခံတော်မူသည်နည်းတူ ဘုရားသခင်၏စကားကို
နာခံရပါမည်"ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

1 John 2:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယောဟန်ကသည် နာခံခြင်းနှင့်ချစ်ခြင်း တည်းဟူသော
မိသဟာရဖွဲ့ခြင်း၏အခြေခံနိယာမများကို ယုံကြည်သူတို့အား
ရေးသားပေးပို့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ချစ်သူတို့
"ငါချစ်တော်မူသော သူတို့" သို့မဟုတ် "ချစ်သောမိတ်ဆွေများ"

သင်တို့အားငါရေးထားသော ပညတ်သည် ပညတ်သစ်မဟုတ်၊ ရှေးဦးစွာကပင်
သင်တို့၌ ရှိသော ပညတ်ဟောင်းဖြစ်၏ ။
"တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ချစ်ခင်ကြရန် ငါရေးသားသောအရာမှာ
အသစ်သောအရာမဟုတ် သင်တို့ကြားခဲ့ပြီးသော
ပညတ်ဟောင်းတစ်ပါးဖြစ်ပါသည်။"
အချင်းချင်းတစ်ဦးကိုတစ်ဦးချစ်ကြပါရန် ဟူသော ယေရှု၏
ပညတ်တော်ကို ရှင်ယောဟန်က ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ရှေးဦးစွာကပင်၊
ဤနေရာ၌ "ရှေးဦးစွာကပင်" ဟူသောစကားလုံးသည်
ခရစ်တော်နောက်လိုက်ရန် သူတို့၏ဆုံးဖြတ်ချက် ချခဲ့သည့်နေ့ကို
ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
-"ခရစ်တော်အား ပထမဆုံး ယုံကြည်သောနေ့ "ဟု ဆိုလိုပါသည်"
(ရှု ၊)

တဖန်တုံ၊ ပညတ်သစ်ကို သင်တို့အား ငါ ရေးထား၏ ။
သို့ရာတွင် တနည်းအားဖြင့်ဆိုသော် သင်တို့ထံသို့ ငါရေးသားသော
ပညတ်တော်သည် အသစ်ဖြစ်ပါသည်။

ထိုသခင်အားဖြင့်၎င်း၊ သင်တို့အားဖြင့်၎င်း အသစ်မှန်ပေ၏ ။
ဤနေရာ၌ "အားဖြင့်၎င်း" ဟူသော ဝေါဟာရ စကားလုံးသည်
"သောကြောင့်" ဟူ၍ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ- "အကြောင်းမှာ
ခရစ်တော်ပြုတော်မူခဲ့သော အရာကို သင်သည်လည်း
လုပ်ဆောင်တော်မူသောကြောင့်မှန်ပေ၏။" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

မှောင်မိုက်ပျောက်လွှင့်၍၊ ဟုတ်မှန်သောအလင်းသည် ထွန်းတောက်၏ ။
ဤနေရာ၌ "မှောင်မိုက်" ဟူသော ဝေါဟာရ စကားလုံးသည်
မကောင်းမှုကို ညွှန်းဆို၍ "အလင်း" ဟူသော ဝေါဟာရ
စကားသည် ကောင်းမြတ်ခြင်းကို ညွှန်ပြပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "အဘယ် ကြောင့် ဆိုသော်
သင်တို့သည်သည် မကောင်းမှုပြုခြင်းမှ ရပ်တန့်၍၊
ကောင်းသောအမှုကို ပို၍လုပ်ဆောင်နေကြသည်"
ဟုဆိုလိုပါသည်။ (ရှု ၊)

1 John 2:9

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ "ညီအစ်ကို" ဟူသောဝေါဟာရ စကားလုံးသည်
ခရစ်ယာန်အချင်းချင်းတို့ကို ဆိုလိုပါသည်။

ဆိုသောသူ၊
"မည်သူမဆို ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ပြောဆိုသောသူတို့"။
ဤစကားလုံးသည် တိကျသော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတစ်ပါးကို
မဆိုလိုပါ။

သူသည် အလင်း၌ တည်နေ၏ ။
ဤသည်မှာ ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ အသက်ရှင်ခြင်းကို
သရုပ်ဖော်ထားပါသည်။ လူတို့ သည် မှန်သောအရာကို
လုပ်ဆောင်သော အခါ၊ ထိုအရာကို မှောင်မိုက်ထဲ၌ဖုံးကွယ်၍
မထားပါ။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"သူသည်မှန်သောအရာကို ပြုနေပါသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

သူသည် ယခုတိုင်အောင် မှောင်မိုက်၌ရှိသေး၏
ဤသည်မှာ အပြစ်နှံထဲ၌အသက်ရှင်နေသည့်
ပုံသဏ္ဌာန်ကိုဆောင်ပါသည်။ လူတို့သည် မှားယွင်းသောအမှုကို
ပြုနေကြသောအခါ မှောင်မိုက်ထဲ၌ ပုန်းကွယ်နေခြင်းကို
နှစ်သက်ကြပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ချက်မှာ -
"မှောင်မိုက်ထဲ၌ရှိနေခြင်းသည် မကောင်းမှုကို
လုပ်ဆောင်နေခြင်းဖြစ်သည်"။ (ရှု ၊)

ထိမိ၍လဲစရာအကြောင်းသည် ထိုသူ၌ မရှိ၊
ထိုသူအား မည်သည့်အရာကမျှ
ထိမိလဲစေရန်ပြုနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ "ထိမိ၍လဲစရာ" ဟူ
သောစကားလုံးသည် တင်စားသောစကား ဖြစ်ပြီး၊
ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် ကျင့်ဝတ်တရားပိုင်းဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးခြင်းကို
ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ထိုသူအားအပြစ် ပြုရန်
မည်သည့်အရာကမျှပြုနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်ပါ"။ သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်အား ကျေနပ်နှစ်သက်စေရန် ပြုမူနေခြင်းကို
မည်သည့်အရာကမျှ တားဆီးလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ"။ (ရှု ၊)

မှောင်မိုက်၌ ရှိ၏။ မှောင်မိုက်၌လည်း ကျင်လည်သွား၏။
ယုံကြည်သူအချင်းချင်းကို မုန်းတီးခြင်း ဆိုသည့်အဓိပ္ပာယ်ကို
အာရုံစူးစိုက်မှုရှိရန် နှစ်ကြိမ် ပြောဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "မှောင်မိုက်ထဲ၌
အသက်ရှင်သွားလာခြင်း" သို့မဟုတ် "အပြစ်မှောင်မိုက်ထဲ၌
အသက်ရှင်သွားလာခြင်း" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

အဘယ်အရပ်သို့ ကိုယ်သွားသည်ကို ကိုယ်မသိ၊
ဤသည်မှာ ခရစ်ယာန်တစ်ဦးကဲ့သို့ အသက်ရှင်သင့်သည်အတိုင်း
အသက်မရှင်သော ယုံကြည်သူ တစ်ဦးကို
ပုံဖော်ထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"သူပြုသောအရာသည် အဘယ်မျှလောက်ဆိုးသွမ်း
မှိုက်မဲသည်ကိုပင် မသိရှိပါ။" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

မှောင်မိုက်ကြောင့်သူ၏မျက်စိမမြင်နိုင်သဖြင့်၊
"မှောင်မိုက်သည် သူ့အား မမြင်နိုင်အောင်ပုန်းကွယ်ပါသည်"။
မှောင်မိုက်သည် အပြစ် သို့မဟုတ် မကောင်းမှုအား
တင်စားသောဥပမာဖြစ်ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်
ဆိုချက်မှာ - အပြစ်သည် ထိုသူအား သမ္မာတရားကို
နားလည်သဘောပေါက်ခြင်းမရှိ စေရန် လုပ်ဆောင်နေသည်။"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

1 John 2:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ယောဟန်သည်အသက်အရွယ်မတူညီသော အုပ်စုများ
သို့မဟုတ် အသက်တာရင့်ကျက်ခြင်း၌ ကွဲပြားခြားနားသော
ယုံကြည်သူတို့ အား သူ၏ ဤဩဝါဒကို
အဘယ်ကြောင့်ရေးသားထားကြောင်းရှင်းပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။
ထိုဩဝါဒစာများသည်
ကဗျာလင်္ကာဖြင့်ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်နှင့်အညီ
တူညီသောစကားလုံးများကို
ရွေးချယ်သုံးနှုန်းရန်ကြိုးစားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ချစ်သားတို့၊
ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသောသူ ဖြစ်၍
ထိုသူတို့၏ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးလည်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုသူတို့အား
သူ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ဖော်ပြရန် ဤသို့
ထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "သင်တို့သည်
ငါ၏ညီအစ်ကိုရင်းများကဲ့သို့
ငါ့ကိုရင်းနှီးသောသူများဖြစ်ကြပါသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

အပြစ်များနှင့် ကင်းလွတ်သောကြောင့်၊
ဤအရာသည် ပြုခြင်းပြကြိယာပုံသဏ္ဌာန်ဖြင့်
ပြောဆိုရေးသားထားခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ဘုရားသခင်သည်
သင်တို့၏အပြစ်များကို လွှတ်တော်မူ၏"ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု ၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသခင်၏နာမတော်အားဖြင့်၊
"ထိုသခင်၏နာမတော်"သည် ခရစ်တော်နှင့် ကိုယ်တော်သည်
မည်သူဖြစ်ကြောင်းကို ညွှန်းဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "အကြောင်းမှာ
ခရစ်တော်သည်မိတ်ဆွေအတွက် ပြုတော်မူသည့်အမှုကို "
ဆိုလိုပါသည်။ (ရှု ၊)

အဘတို့၊ သင်တို့အားငါရေး၍ပေးလိုက်၏
"အဘတို့" ဟူသောဝေါဟာရစကားလုံးသည်
အသက်တာရင့်ကျက်သော ယုံကြည်သူများကို
တင်စားလျက်ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"အသက်တာကျင့်ကျက်သော ယုံကြည်သူတို့၊ ငါသည်
သင်တို့အား ရေးလိုက်ပါ၏"။ (ရှု ၊)

သိသောကြောင့်၊
"သင်တို့သည်ကိုယ်တော်နှင့်ပတ်သက်ဆက်စပ်မှုရှိကြပါသည်"

ရှေ့ဦးစွာကပင် ရှိတော်မူသောသူ၊
"အစဉ်အမြဲ အသက်ရှင်တော်မူသောသူ" သို့မဟုတ်
"ထာဝရကာလအသက်ရှင် တည်ရှိတော်မူသောသူ"။အထက်ပါ
စကားလုံးသည် "ယေရှု" သို့မဟုတ်
"ခမည်းတော်ဘုရားသခင်"နှစ်ပါးစလုံးတို့အား ရည်ညွှန်းပါသည်။

လူပျိုတို့၊
ဤသည်မှာ အသစ်သောယုံကြည်သူများကို
ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပဲ၊ ဝိညာဉ်ရေးရာရင့်ကျက်မှု၌
ကြီးထွားလာသောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "နုပျိုသောယုံကြည်သူများ"။
(ရှု ၊)

သင်တို့သည် ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံ၍၊
ဤနေရာ၌ "ခွန်အား"ဟူသောစကားလုံးသည် ယုံကြည်သူတို့၏
ကိုယ်ကာယပိုင်းဆိုင်ရာ ခွန်အားကိုပြောဆိုခြင်းမဟုတ်၊
ခရစ်တော်၌ သူတို့၏ သစ္စာရှိမှုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ (ရှု၊)

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်၌ မှီဝဲဆည်းကပ်သဖြင့်၊
စာရေးသူသည် ယုံကြည်သူတို့အား သူဟော
ပြောသောဘုရားသခင်နှုတ်ကပတ်တော်သည် ထိုသူတို့၏အထဲ၌
အသက်ရှင်တည်ရှိနေပါက ခရစ်တော်အတွက် သူတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းကြီးထွားလာခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "သင်တို့သည်
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် တော်ကို သိရှိကြပါ၏"
ဟုဆိုလိုပါသည်။ (ရှု၊)

အောင်သောကြောင့်၊
ယုံကြည်သူတို့မှ စာတန်၏ကြိုစည်မှုများကို ပျက်ပြားစေရန်
ပြုလုပ်ခြင်း နှင့် စာတန်နောက်သို့လိုက်ရန် ငြင်းဆိုခြင်းသည်
စာတန်အပေါ်၌ အောင်မြင်ခြင်းအကြောင်းဖြစ်သည်ကို
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (UDB) (ရှု၊)

1 John 2:15

လောကကို မချစ်ကြနှင့်၊
၁ယော ၂း၁၅-၁၇ ၌ "လောက" ဟူသောဝေါဟာရစကားလုံးသည်
ဘုရားသခင်အား ကြည်ညိုခြင်း မဖြစ်စေရန် လူသားတို့
လုပ်ဆောင်လိုသောအရာများအားလုံးကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ဘုရားသခင်အား
ကြည်ညိုချီးမြှင့်ခြင်းမပြုသော လူတို့ကဲ့သို့ မပြုမူကြပါနှင့်"
ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

လောက၌ ရှိသောအရာတို့၊
"ဘုရားသခင်အားကြည်ညိုချီးမြှင့်ခြင်း မပြုသောသူတို့ ပြုကျင့်
သည့် နည်းတူ မပြုကျင့်ကြပါနှင့်။"

လောကကို ချစ်သောသူမည်သည်ကား၊ ခမည်းတော်ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာမရှိ၊
လူတစ်ဦးသည် တချိန်တည်း၌ ဤလောကကို
ချစ်လျက်ဘုရားသခင်အားကြည်ညိုခြင်းမပြုပဲ၊ တစ်ဖက်၌
ခမည်းတော်ကိုချစ်နေသည်မှာ မဖြစ်နိုင်သောအရာဖြစ်ပါသည်။
(ရှု၊)

ခမည်းတော်ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာမရှိ၊
"သူသည် ခမည်းတော်ဘုရားကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာမရှိ"

ကိုယ်ကာယတပ်မက်ခြင်း၊ မျက်စိတပ်မက်ခြင်း၊ လောကီစည်းစိမ်၌
ဝါကြွားခြင်း၊
ဤအရာသည် လောက၌ရှိသည့် တချို့သောအရာများကို
စာရင်းပြုစုခြင်းဖြစ်ပါသည်။
"လောက၌ရှိသမျှသောအရာအားလုံး" သည် အဘယ်အရာကို
ဆိုလိုကြောင်းရှင်းလင်းဖော်ပြပေးပါသည်။ (ရှု၊)

ကိုယ်ကာယတပ်မက်ခြင်း၊
"အပြစ်နှင့်ပြည့်သော
ကိုယ်ကာယပိုင်းဆိုင်ရာပြင်းထန်သည့်လိုအင်ဆန္ဒ" ဖြစ်ပါသည်။

မျက်စိတပ်မက်ခြင်း၊
"ကျွန်ုပ်တို့မြင်ရသောအရာများပေါ်၌ပြင်းထန်သောတပ်မက်ခြင်း
လိုအင်ဆန္ဒ" ဖြစ်ပါသည်။

ဝါကြွားခြင်း၊
"ဝါကြွားသောအသက်တာ" ဤအရာသည်
ပိုင်ဆိုင်ခြင်းနှင့်သဘောထားများ နှစ်ခုစလုံးတို့ကိုသွယ်ဝိုက်၍
ညွှန်းဆိုထားပါသည်။ "သူတို့လုပ်ဆောင်သောအရာများအားဖြင့်
ရရှိလာသော လူတို့၏ ပလွှားသောခံစားချက်" ဖြစ်ပါသည်။

လောကီစည်းစိမ်၊
ဤစကားစုသည်လူတို့အသက်ရှင်နေထိုင်မှုအတွက် ထားရှိသော
ဥစ္စာဒါနကြွယ်ဝချမ်းသာခြင်း၊ လောကီစည်းစိမ်ပျော်မွေ့ခြင်း၌ ကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခမည်းတော်နှင့် မစပ်ဆိုင်၊
"ခမည်းတော်ထံမှ မဟုတ်ပါ" သို့မဟုတ် "ဤသည်မှာ ကျွန်ုပ်တို့
မည်သို့အသက်ရှင်ရန် ခမည်းတော်သွန်သင်တော်မူချက်
မဟုတ်ပါ"

ရွှေ့သွား ကွယ်ပျောက်တတ်၏။
"ပျောက်ကွယ်သွားခြင်း" သို့မဟုတ် "တနေ့သောအခါ ဤနေရာ၌
ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ" ။

1 John 2:18

ဆက်စပ်မှုကို ဖော်ပြချက်
ခရစ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောသူတို့အား ရှင်ယောဟန်က
သတိပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ချစ်သားတို့၊
အသက်တာ မရင့်ကျက်သေးသော ခရစ်ယာန်များ။

ယခုကာလသည် နောက်ဆုံးသောကာလဖြစ်၏။
"နောက်ဆုံးသောကာလ" ဟူသောစကားစုသည် ယေရှုကြွလာ
ကာနီးအချိန်ကို ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ယေရှုသည်အလျင်အမြန်
ပြန်ကြွ လာမည်။" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

အန္တိခရစ်ပေါ်လာကြောင်း၊
"ရစ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သော
လူမြောက်များစွာရှိနေပါသည်"

ထို့ကြောင့်၊ ယခုကာလသည် နောက်ဆုံးသောကာလ ဖြစ်သည်ကို သိရ၏ ။
"ဤသို့သောနည်းအားဖြင့် ငါတို့သိရသည်" သို့မဟုတ်
"အကြောင်းမှာ အန္တိခရစ်အများအပြား ရောက်လာမည်ကို
ငါတို့သိကြ၏။"

ထိုသူတို့သည် ငါတို့ထံမှထွက်သွားကြ၏
"သူတို့သည် ငါတို့အားစွန့်ခွါသွားကြ၏"

သို့သော်လည်း၊ အထက်က ငါတို့နှင့် မစပ်ဆိုင်ကြ၊
"သင်တို့သည် အမှန်စင်စစ်ငါတို့နှင့် မဆိုင်ခဲ့ကြ" သို့မဟုတ်
"သူတို့သည် အစကနဦး၌ ပင်လျှင် ငါတို့အဖွဲ့ထဲ၌
အမှန်တကယ်ပါဝင်ခြင်း မရှိခဲ့ကြပါ။" အမှန်စင်စစ် သူတို့သည်
ငါတို့အဖွဲ့၌ မပါဝင်ရခြင်းအကြောင်းအရင်းမှာ သူတို့သည်
ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူများ
မဟုတ်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။"

ငါတို့နှင့်စပ်ဆိုင်လျှင် ငါတို့နှင့်အတူနေကြ လိမ့်မည်။
"အကယ်၍ သူတို့သည် ဧကန်အမှန်ယုံကြည်သူများဖြစ်ပါက
ငါတို့ထံမှထွက်ခွါသွားကြမည် မဟုတ်ကြောင်း
ငါတို့သည်သိကြ၏။"

1 John 2:20

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ "ဘိသိက်ပေးခြင်း"သည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား
ဘုရားသခင်အတွက်အစေခံဘို့ရန် သီးသန့်ထားခြင်းသဘောဖြင့်
ဆီလောင်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

သင်တို့သည် သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ လက်မှ
ဘိသိက်ကျေးဇူးတော်ကိုခံရ၍၊
"သို့ရာတွင် သန့်ရှင်းတော်မူသောသူသည် သင်တို့အား
ဘိသိက်ပေးတော်မူခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်"။ ဤနေရာ၌
"ဘိသိက်ပေးခြင်း" သည် ဘုရားသခင်အား အစေခံဘို့ရန်
ယုံကြည်သူတို့အား ယေရှုက သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်ပေးတော်မူခြင်းကို ဆိုလိုပါ သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်တော်မူသော ခရစ်တော်ယေရှုသည်
သင်တို့အား မိမိဝိညာဉ်တော်ကိုပေးအပ်တော်မူပါသည်"
ဟူ၍ဖြစ်သည်။

မုသားရှိသမျှတို့သည် သမ္မာတရားနှင့် မစပ်ဆိုင်။
ဤနေရာ၌ မုသားပြောဆိုခြင်းကို အရာဝတ္ထုတစ်ခုကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါ သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ဖြောင့်မတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည်
မုသားပြောဆိုခြင်းမရှိပါ။" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

1 John 2:22

မုသားကိုသုံးသောသူကား အဘယ်သူနည်း။ ယေရှုသည် ခရစ်တော်မဟုတ်ဟု
ငြင်းပယ်သောသူဖြစ်သတည်း။
"မည်သူသည် မုသားပြောသောသူဖြစ်ပါသနည်း" ဆိုသော်
ယေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်ခြင်းကို ငြင်းပယ်သောသူဖြစ်ပါသည်။
မည်သူသည် မုသားပြောသောသူဖြစ်ကြောင်းကို ထင်ရှားစေရန်
ရှင်ယောဟန်က အမေးဝါကျကို သုံးခဲ့ပါသည်။

ယေရှုသည် ခရစ်တော်မဟုတ်ဟု ငြင်းပယ်သောသူ ဖြစ်သတည်း။
"ယေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုရန်ငြင်းပယ်ခြင်း"
သို့မဟုတ် "ယေရှုသည် မေရှိယ မဟုတ်ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်း"။

ခမည်းတော်နှင့် သားတော်ကို ငြင်းပယ်သောသူ၊
"ခမည်းတော်နှင့် သားတော်အကြောင်းအမှန် အကန်ပြောဆိုရန်
ငြင်းဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် "ခမည်းတော်နှင့်
သားတော်ကိုငြင်းပယ်ခြင်း"။

ခမည်းတော် . . ၊ သားတော် ၊
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှုစပ်ကြားမှာ
ဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြသည့် အရေးကြီးသော
ဂုဏ်ပုဒ်များ(ဘွဲ့နာမများ)ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

ခမည်းတော်ကိုသိ၏။
"ခမည်းတော်နှင့်စပ်ဆိုင်သည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သားတော်ကို ဝန်ခံသည်။
"သားတော်နှင့်ပတ်သက်သော မှန်ကန်သောအရာကို
ပြောဆိုသည်"

ခမည်းတော်ကိုသိ၏။
"ခမည်းတော်နှင့် စပ်ဆိုင်သည်"

1 John 2:24

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယောဟန်သည် ယုံကြည်သူတို့အား သူတို့ ရှေ့ဦးစွာ
ကြားရသောအရာများကို ဆက်လက်၍ ယုံကြည်ကိုင်စွဲရန်
သတိပေးခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤနေရာ၌ "သင်တို့" ဟူသောဝေါဟာရ စကားလုံးသည်
အများကိန်းဖြစ်၍၊ ယောဟန်လိပ်မူပြီး
ရေးသားသောသူတို့နှင့်ယုံကြည်သူ အားလုံးတို့ကိုဆိုလိုပါသည်။
"သူ"ဟူသောဝေါဟာရစကားလုံးသည်
ခရစ်တော်ကိုအလေးထား၍ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

ထို့ကြောင့် သင်တို့သည်၊
ဤသည်မှာ ယောဟန်သည်သူတို့အား ခရစ်တော်ကို
ပုန်ကန်သောသူတို့၏ အသက်တာကဲ့သို့မဟုတ်ပဲ၊
ယေရှုနောက်လိုက်သောသူတို့ကဲ့သို့
အသက်ရှင်ကြပါရန်ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာကပင်ကြားရသော ဒေသနာကို သင်တို့၌
တည်စေကြလော့။
"သင်တို့သည် အစအဦး၌
ကြားနာခဲ့ရသောအရာများကိုအောက်မေ့သတိရလျက်
ယုံကြည်ကြပါ။" "သူတို့သည် အစအဦး၌
မည်သို့ကြားခဲ့ကြသည်၊" "မည်သည့်အရာကို ကြားခဲ့ကြသည်"
အကြောင်းကို ရှင်းရှင်း လင်းလင်း
ဖြစ်စေကြောင်းကိုဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "သင်တို့သည် အစကနဦး၌
ယုံကြည်သူများဖြစ်လာခဲ့စဉ်က ယုံကြည်ကိုးစားသကဲ့သို့
ယေရှုအကြောင်းကို သင်တို့အား ငါတို့သွန်သင်ခြင်းအပေါ်၌
ဆက်လက်၍ ယုံကြည်ကိုးစားကြပါ"။ (ရှု၊)

သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာကပင် ကြားရသောဒေသနာကို၊
"သင်တို့သည် ကနဦးယုံကြည်သူများဖြစ်လာခဲ့သော အချိန်၌
သင်တို့အား ငါတို့သွန်သင်ပေးခဲ့သော ယေရှုအကြောင်းကို"
ဟုဆိုလိုပါသည်။

ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာကပင်ကြားရသော ဒေသနာကို သင်တို့၌
တည်စေကြလော့။
"တည်စေ" ဟူသောဝေါဟာရစကားလုံးသည်
ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းမဟုတ်၊ ဆက်နွယ်မှုအကြောင်းကို
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ "အကယ်၍ သင်တို့အား ကနဦး၌ ငါတို့
သွန်သင်သည့် အရာကိုဆက်လက်၍ ယုံကြည်ကြလျှင်၊"

သင်တို့သည် သားတော်၌ဎင်း၊ ခမည်းတော်၌ဎင်း တည်ကြလိမ့်မည်။
"သားတော်၊ ခမည်းတော်နှင့် ဆက်နွယ်မှု၌ တည်နေကြလော့"။

ငါတို့အားပေးတော်မူသော ကတိတော်မူကား၊
ထာဝရအသက်ကိုဝန်ခံတော်မူသော ကတိတော်ပေတည်း။
"ဤအရာမှာ ငါတို့အား ထာဝရအသက်ပေးရန်
ကိုယ်တော်၏ကတိတော်ဖြစ်ပါသည်" သို့မဟုတ်
"ကိုယ်တော်သည် ငါတို့အားထာဝရအသက်ရှင်နိုင်မည့်အကြောင်း
ကတိပေးတော်မူခဲ့ပါသည်"

အသက်
ဤဩဝါဒစာ တလျှောက်လုံး၌ "အသက်" ဟူသော
ဝေါဟာရစကားသည် ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်ဆိုင်သောအသက်ကို
ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။ ဤနေရာ၌ အသက်တည်းဟူသော ယေရှုကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

သင်တို့ကိုလှည့်ဖျားသော၊
"သင်တို့ကို လမ်းလွဲစေမည်"။ထိုသူတို့သည် ယုံကြည်သူတို့အား
ဘုရားသခင်ထံတော်မှ အဝေးသို့
လမ်းလွဲစေရန်ကြိုးစားကြသော်သူ များဖြစ်ကြပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန် ဆိုချက်မှာ - "သင်တို့အား
ဘုရားသခင်နှင့် သမ္မာတရားလမ်းမှ လမ်းလွဲစေရန်
အလိုရှိကြသည်" "သင်တို့အား မှသားဝါဒကို ယုံကြည်လာစေရန်
ကြိုစားကြပါလိမ့်မည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

သင်တို့ကို လှည့်ဖြားသော၊
တစ်စုံတစ်ယောက်အား ဘုရားသခင်စကားနားထောင်ခြင်းမှ
သွေးဆောင်ခြင်းကို တစ်စုံတစ်ယောက်အား မှန်ကန်သောလမ်းသို့
လိုက်ရာမှ လမ်းလွဲစေရန် ပြုလုပ်ခြင်းကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်း
ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

1 John 2:27

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယောဟန်သည် အခန်းငယ် "၂၉"၌ အစပြုပြီး၊ ဘုရားသခင်၏
အိမ်တော်မိသားစုထဲသို့ မွေးဖွားလာခြင်းနှင့် ဆိုင်သောသဘော
သဘာဝကို ဖွင့်ဆိုပေးပါသည်။ ကနဦးကျမ်းပိုဒ်များက
ယုံကြည်သူတို့သည် အပြစ်ထဲ၌
ဆက်လက်၍ကျင်လည်နေသည်ကို ဖော်ပြထားပါသည်။
ယခုအပိုင်းတွင် ယုံကြည်သူ များသည် အပြစ်မပြုနိုင်သည့်
အသစ်သော သဘာဝကို ပိုင်ဆိုင်ကြသည်ဖြစ်ကြောင်း
ဖော်ပြပေးပါသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူတို့သည်
အချင်းချင်းတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး
စဉ်ဆက်မပြတ်အသိအမှတ်ပြုကြသည်ကို ဖော်ပြထားပါသည်။

သင်တို့၊
ဤနေရာ၌ ယောဟန်သည် ခရစ်တော်ကို
ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောသူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းမဟုတ်ပဲ
ယေရှုနောက်လိုက်သောသူတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မည်သို့အသက်ရှင်သွားလာကြရမည် အကြောင်းကို ထိုသူတို့အား ပြောဆိုခြင်းဖြစ် ပါသည်။

ဘိသိက်ကျေးဇူးတော်၊
ဤစကားလုံးက "ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်" ကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

ထိုဘိသိက်ကျေးဇူးတော်သည် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို သင်တို့အားသွန်သင်တော်မူသည်။
"အကြောင်းမှာ ကိုယ်တော်၏ ဘိသိက်ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့ကို သွန်သင်ပေးပါသည်"။

ခပ်သိမ်းသောအရာ၊
"ဤစကားစုသည် အတိသယဝုတ္တိအလင်္ကာ ဖြစ်ပါ သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "သင်တို့သိရှိရန် လိုအပ်သည့်ခပ်သိမ်းသော အရာများ" ဟုဆိုလိုပါသည်။

သားတော်၌တည်နေကြလော့။
"သားတော်၌တည်နေခြင်း" ။ ယုံကြည်သူတစ်ယောက်သည် ကိုယ်တော်နှင့်မိသဟာရဖွဲ့ခြင်း (သို့မဟုတ်) ဆက်စပ်ထိတွေ့ခြင်း၌ တည်မြဲနေခြင်းကို ဆိုလိုပါသည်။ (ရှု၊)

သို့သော်လည်း၊
ဤနေရာ၌ ဤစကားစုသည် ဩဝါဒစာ၏ အသစ်သော အပိုင်းကို ဖော်ပြရန်အသုံးပြုပါသည်။

ချစ်သားတို့၊
ရှင်ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသောသူ၊ ထိုသူတို့၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ သူသည် ထိုသူတို့အပေါ်၌ သူ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုဖော်ပြရန် ဤစကားစုကို အသုံးပြုခဲ့ပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ခရစ်တော်၌ ငါ၏ ချစ်သားတို့" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည် ငါ၏ ရင်သွေးများကဲ့သို့ ချစ်ခင်ရသောသူများ ဖြစ်ကြပါသည်" (ရှု၊)

သားတော်သည် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊
"ကိုယ်တော်အား ငါတို့ မြင်ရကြ၏"

ရဲရင့်သောအခွင့် ရှိ၍၊
"ယုံကြည်စိတ်ချခြင်း"။

သားတော်သည် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊
"နောက်တခါ ကိုယ်တော်ကြွလာသည့်အခါ" ။

ဘုရားသခင်ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူ၊
"ဘုရားသခင်ထံမှ ဖြစ်ပွားသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏သား"။

ULB Translation Questions

1 John 2:2

For whose sins is Jesus Christ the sacrifice for?
Jesus Christ is the sacrifice for the sins of the whole world.

1 John 2:3

How do we know if we know Jesus Christ?
We know if we know Jesus Christ if we keep his commandments.

1 John 2:4

What kind of person is someone who says they know God, but does not keep God's commandments?
Someone who says they know God, but does not keep God's commandments, is a liar.

1 John 2:6

How should a believer walk?
A believer should walk even as Jesus Christ walked.

1 John 2:9

What is the spiritual condition of someone who says he is in the light, but hates his brother?
Someone who says he is in the light, but hates his brother, is in the darkness.

1 John 2:11

What is the spiritual condition of someone who says he is in the light, but hates his brother?
Someone who says he is in the light, but hates his brother, is in the darkness.

1 John 2:12

Why does God forgive the sins of believers?
God forgives the sins of believers for Christ's name sake.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 2:15

What does John say a believer's attitude toward the things of the world must be?
He says the believer must not love the world nor the things of the world.

1 John 2:16

What are the three things in the world that John names as being not of the Father?
He names the lust of the flesh, the lust of the eyes, and the vain glory of life as being in the world and not of the Father.

1 John 2:18

How does John say he knows it is the last hour?
He says he knows it is the last hour because many antichrists have come.

Who does John say is coming?
He says that the antichrist is coming.

1 John 2:22

What will the antichrist do that will enable us to recognize him?
The antichrist will deny the Father and the Son.

1 John 2:23

Can someone who denies the Son have the Father?
No, someone who denies the Son cannot have the Father.

1 John 2:24

What does John tell the believers to do in order to remain in the Son and in the Father?
John tells the believers to remain in what they have heard from the beginning.

1 John 2:25

What promise has been given the believers by God?
God has promised the believers eternal life.

1 John 2:28

What attitudes will those who remain in the Son have when Christ appears at his coming?
Those who remain in the Son will have boldness and will not be ashamed when Christ appears at his coming.

Translation Questions

1 John 2:1

ဘယ်သူရဲ့အပြစ်တွေအတွက် ယေရှုခရစ်တော်အသေခံခဲ့သလဲ။
လောကသားအားလုံးရဲ့ အပြစ်တွေအတွက်ယေရှုခရစ်တော်အသေခံခဲ့သည်။

ယေရှုခရစ်တော်ကို ငါတို့ဘယ်လိုသိနိုင်မလဲ။
ယေရှုခရစ်တော် ၏ပညတ်တော်များကို လိုက်လျောက်ခြင်းအားဖြင့်သိနိုင်ပါသည်။

1 John 2:4

ဘုရားသခင်ကို သိတယ်ပြောပြီးဘုရားသခင်ရဲ့ ပညတ်ချက်တွေကို မလိုက်လျောက်တဲ့သူကို ဘယ်လိုခေါ်လဲ။
ဘုရားသခင်ကို သိတယ်ပြောပြီးဘုရားသခင်ရဲ့ ပညတ်ချက်တွေကို မလိုက်လျောက်တဲ့သူကို သစ္စာမရှိသောသူ ဟုခေါ်သည်။

ယုံကြည်သူတယောက်က ဘယ်လိုလိုက်လျောက်သင့်လဲ။
ယေရှုခရစ်တော်ကဲ့သို့ လိုက်လျောက်သင့်ပါသည်။

1 John 2:9

တစုံတယောက် ကအလင်းထဲမှာနေရှိတယ်ပြောပြီး သူ၏ညီအစ်ကို ကိုမုန်းလျှင်သူ၏ဝိညာဉ် ရေးအခြေအနေ က အဘယ်သို့နည်း။
တစုံတယောက် ကအလင်းထဲမှာနေရှိတယ်ပြောပြီး သူ၏ညီအစ်ကို ကိုမုန်းလျှင်သူ၏ဝိညာဉ်ရေး အခြေအနေ သည် မှောင်မိုက်၌ ရှိသူဖြစ်သည်။

1 John 2:12

ယုံကြည်သူများ၏ အပြစ်များကို ဘုရားသခင်သည် ဘာကြောင့်ခွင့်လွှတ်သနည်း။
ဘုရားသခင် သည် ယုံကြည်သူများ၏ အပြစ်များကို ခရစ်တော်ရဲ့နာမတော်ကြောင့်ခွင့်လွှတ်သည်။

1 John 2:15

ယောဟန်သည် လောကအရာနှင့်ပတ်သတ်ပြီး ယုံကြည်သူများအား ဘယ်လိုသဘောထားရှိရန် ပြောထားသနည်း။
ယောဟန်သည် လောကနှင့်လောက၌ရှိသောအရာတို့ကိုမချစ်ကြရန်ယုံကြည်သူများအား ပြောထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လောကအရာ တွေထဲတွင် ခမည်းတော်နှင့်မစပ်ဆိုင် သော အရာ၃ခုကို ယောဟန် ကဘယ်လိုပြောထားသလဲ။
လောကအရာ တွေထဲတွင် ခမည်းတော်နှင့်မစပ်ဆိုင် သော အရာ၃ခု မှာ ကိုယ်ကာယတပ်မက်ခြင်း၊ မျက်စိတပ်မက်ခြင်း၊ လောကီ စည်းစိမ်၌ဝါကြွားခြင်းတို့ဖြစ်သည်။

1 John 2:18

ယောဟန်က နောက်ဆုံးသောအချိန်နာရီကို သူဘယ်လိုသိတယ်လို့ ပြောတာလဲ။
အန္တိခရစ်များစွာ ပေါ်လာမည်ကို သိသောကြောင့် ပြောပါသည်။

မည်သူလာမည်ဟု ယောဟန်ကပြောတာလဲ။
အန္တိခရစ်အများလာမည်ဟုယောဟန်ကပြောသည်။

1 John 2:22

အန္တိခရစ် ကို အန္တိခရစ်မှန်းသိအောင် သူလုပ်မဲ့အလုပ်ကဘာလဲ။
အန္တိခရစ်၏ အလုပ်သည် ခမည်းတော်နှင့်သားတော်ကို ငြင်းပယ်ခြင်းဖြစ်သည် ။

သားတော်ကိုငြင်းပယ်သောသူသည် ခမည်းတော်ကို ပိုင်ဆိုင်ရရှိနိုင်မလား။
သားတော်ကိုငြင်းပယ်သောသူသည် ခမည်းတော်ကို ပိုင်ဆိုင်၍ မရနိုင်ပါ။

1 John 2:24

ယောဟန်ကယုံကြည်သူတွေကို သားတော်နှင့် ခမည်းတော် ၌ တည်ဖို့ရန် ဘာပြောသနည်း။
ရှေးဦးစွာ ကကြားရသော ဒေသနာ ကို ယုံကြည်သူတွေ ၌ တည်နေရန် ပြောပါသည်။

ဘုရားသခင်အားဖြင့် ယုံကြည်သူများကို ဘာဂတိပေးခဲ့သလဲ။
ဘုရားသခင်အားဖြင့် ယုံကြည်သူများကို ထာဝရအသက် ပေးခဲ့ပြီဟု ဂတိပေးခဲ့သည်။

1 John 2:27

ခရစ်တော်ပေါ်ထွန်းသောအခါ ခရစ်တော်၌ တည်နေသောသူရဲ့ စိတ်သဘောသည် အဘယ်နည်း။
ခရစ်တော်ပေါ်ထွန်းသောအခါ ခရစ်တော်၌ တည်နေသော သူသည် ရဲရင့်၍ ရှက်ကြောက်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်သော သူ ဖြစ်မည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 See what kind of love the Father has given to us, that we should be called children of God, and this is what we
are. For this reason, the world does not know us, because it did not know him. [1]2 Beloved, we are now children
of God, and it has not yet been revealed what we will be. We know that when Christ appears, we will be like him,
for we will see him just as he is. 3 Everyone who has this hope in him purifies himself just as he is pure. 4
Everyone who sins is committing acts of lawlessness, for sin is lawlessness. 5 You know that Christ was revealed
in order to take away sins, and in him there is no sin. 6 No one who remains in him will keep on sinning. No one
who continues to sin has seen him or known him. 7 Children, do not let anyone lead you astray. The one who does
righteousness is righteous, just as Christ is righteous. 8 The one who commits sin is from the devil, for the devil
has sinned from the beginning. For this reason the Son of God was revealed, so that he would destroy the devil's
works. 9 Whoever has been born from God does not continue to sin, because God's seed remains in him. He
cannot continue to sin, because he has been born of God. 10 In this the children of God and children of the devil
are revealed: Whoever does not do what is righteous is not from God, neither is the one who does not love his
brother. 11 For this is the message that you have heard from the beginning: We should love one another. 12 We
should not be like Cain, who was from the evil one and murdered his brother. Why did he kill him? Because his
works were evil and his brother's righteous.

13 Do not be amazed, my brothers, if the world hates you. 14 We know that we have passed out of death into life,
because we love the brothers. Anyone who does not love remains in death. 15 Anyone who hates his brother is a
murderer. You know that no murderer has eternal life residing in him. 16 By this we know love, because Christ
laid down his life for us. We also ought to lay down our lives for the brothers. 17 But whoever has the world's
goods, sees his brother in need, and shuts up his heart of compassion from him, how does the love of God remain
in him? 18 My children, let us not love in word or in tongue, but in actions and truth. 19 It is by this we know that
we are from the truth, and we assure our hearts before him. 20 For if our hearts condemn us, God is greater than
our hearts, and he knows all things. 21 Beloved, if our hearts do not condemn us, we have confidence toward God.
22 Whatever we ask we will receive from him, because we keep his commandments and do the things that are
pleasing before him. 23 This is his commandment: that we should believe in the name of his Son Jesus Christ and
love one another, just as he gave us this commandment. 24 The one who keeps God's commandments remains in
him, and God remains in him. By this we know that he remains in us, by the Spirit whom he gave to us.

Footnotes

3:1 [1]Some important and ancient Greek copies leave out,

Chapter 3

1 ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းအခွင့်ကို ငါတို့သည်ရမည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုအဘယ်မျှလောက်
ချစ်တော်မူသည်ကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့။ လောကီသားတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိသောကြောင့်၊ ငါတို့ကိုလည်း မသိကြ။ 2
ချစ်သူတို့၊ ယခုတွင်ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြ၏။ နောက်မှအဘယ်သို့သောသူဖြစ်မည်ဟု မထင်ရှားသေး။ သို့သော်လည်း
ကိုယ်တော်သည် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်နှင့် တူကြလတံ့ဟု ငါတို့သိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊
ကိုယ်တော်ဖြစ်တော်မူသည်အတိုင်းကို ငါတို့သည် မြင်ရကြလတံ့။ 3 ထိုသို့မြော်လင့်သောသူမည်သည်ကား၊
ကိုယ်တော်သန့်ရှင်းတော်မူသည်နည်းတူ၊ ကိုယ်ကိုကိုယ် သန့်ရှင်း စေတတ်၏။ 4 ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူမည်သည်ကား၊ ပညတ်တော်ကို
လွန်ကျူး၏။ ဒုစရိုက်သည်ကား ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးခြင်းဖြစ်သတည်း။ 5 ကိုယ်တော်သည် ငါတို့၏အပြစ်များကို
ဆောင်သွားခြင်းငှါ ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသည်ကို သင်တို့ သိကြ၏။ ကိုယ်တော်၌လည်း အပြစ်မရှိ။ 6
ကိုယ်တော်၌တည်နေသောသူမည်သည်ကား၊ ဒုစရိုက်ကို မပြုတတ်၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုတတ်သောသူ မည်သည်ကား၊ ကိုယ်တော်ကိုမသိ
မမြင်ရသေး။ 7 ချစ်သားတို့၊ သင်တို့ကို အဘယ်သူမျှ မလှည့်ဖြားစေနှင့်။ အကြင်သူသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ကျင့်၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်တော်ဖြောင့်မတ်တော်မူသည်နည်းတူ၊ ထိုသူသည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိ၏။ 8 မာရ်နတ်သည်ရှေ့ဦးစွာမှစ၍
ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူဖြစ်သောကြောင့်၊ အကြင်သူသည် ဒုစရိုက်ကို ပြု၏။ ထိုသူသည်မာရ်နတ်နှင့် ဆိုင်၏။ မာရ်နတ်အမှုတို့ကို
ပယ်ဖျက်ခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်သည် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူ၏။ 9 ဘုရားသခင်ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူ
မည်သည်ကား၊ ဒုစရိုက်ကိုမပြုတတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူ၌ မျိုးစေ့တော်တည်လျက်ရှိ၏။ ထိုသူသည်
ဘုရားသခင်ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူ ဖြစ်သောကြောင့် ဒုစရိုက်ကိုမပြုနိုင်။ 10 ထိုသို့သောလက္ခဏာအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏
သားတို့နှင့် မာရ်နတ်၏သားတို့သည် ထင်ရှားကြ၏။ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မကျင့်သောသူ၊ မိမိညီအစ်ကိုကိုမချစ်သောသူ
မည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်နှင့်မဆိုင်။ 11 သင်တို့သည်ရှေ့ဦးစွာကပင် ကြားရသောတရားစကားဟူမူကား၊ မာရ်နတ်နှင့်ဆိုင်၍
မိမိညီကို သတ်သော ကာဣနကဲ့သို့မဟုတ်၊ ငါတို့သည် အချင်းချင်းချစ်ရကြမည်ဟုလာသတည်း။ 12 ကာဣနသည် မိမိညီကို
အဘယ်ကြောင့် သတ်သနည်းဟူမူကား၊ မိမိအကျင့်သည် ဆိုးယုတ်၍၊ ညီ၏အကျင့်သည် ဖြောင့်မတ်သတည်း။ 13 ညီအစ်ကိုတို့၊
လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကို မုန်းသော်လည်း အံ့သြခြင်းမရှိကြနှင့်။ 14 ငါတို့သည် ညီအစ်ကိုချင်းတို့ကို ချစ်သောကြောင့်၊
သေခြင်းမှ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ကိုယ်ကူးမြောက် သည်ကို ကိုယ်သိရကြ၏။ မိမိ ညီအစ်ကိုကို မချစ်သောသူသည် သေခြင်း၌တည်၏။
15 မိမိညီအစ်ကိုကိုမုန်းသောသူမည်သည်ကား၊ လူအသက်ကို သတ်သောသူဖြစ်၏။ လူအသက်ကို သတ်သောသူ တစုံတယောက်၌မျှ
ထာဝရအသက် မတည်သည်ကို သင်တို့သိကြ၏။ 16 ခရစ်တော်သည် ငါတို့အဘို့အလိုငှါ အသက်တော်ကို စွန့်တော်မူသည်အရာကို
ငါတို့သည် ထောက်၍၊ မေတ္တာတော်ကို သိရကြပြီ။ ငါတို့သည်လည်း ညီအစ်ကိုချင်းတို့အဘို့အလိုငှါ အသက်ကိုစွန့်ရကြ၏။ 17
အကြင်သူသည် လောကီစည်းစိမ်ဥစ္စာရှိလျက်ပင်၊ မိမိညီအစ်ကိုဆင်းရဲခြင်းကိုမြင်၍၊ သနားခြင်း ကရုဏာစိတ်ကို ချုပ်တည်း၏၊
ထိုသူ၌ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာတော်သည် အဘယ်သို့တည်မည်နည်း။ 18 ချစ်သားတို့၊ ငါတို့သည် စကားပြောကာမျှအားဖြင့်သာ
မချစ်ဘဲ၊ စိတ်ပါကိုယ်ရောက် ဧကန်အမှန် ချစ်ကြကုန်အံ့။ 19 ထိုသို့ချစ်လျှင်၊ ကိုယ်တိုင်သမ္မာတရားနှင့် ဆိုင်သည်ကို ကိုယ်သိရ၍၊
ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေကြလိမ့်မည်။ 20 အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံးသည်
ကိုယ်ကိုအပြစ်တင်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ စိတ်နှလုံး ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သည်ဖြစ်၍၊ အလုံးစုံတို့ကို သိတော်မူသည်ကို
ငါတို့သိကြ၏။ 21 ချစ်သူတို့၊ ကိုယ်စိတ်နှလုံးသည် ကိုယ်ကို အပြစ်မတင်လျှင်၊ ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌ ရဲရင့်ရသော အခွင့် ရှိကြ၏။
22 ငါတို့သည် ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက်၍၊ နှစ်သက်တော်မူသောအကျင့်တို့ကို ကျင့်သောကြောင့်၊
ဆုတောင်းသမျှတို့ကိုဘုရားသခင့် ထံတော်မှရကြ၏။ 23 ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်ဟူမူကား၊ သားတော်ယေရှုခရစ်ကို
ယုံကြည်ရမည်။ သားတော်ပညတ် တော်မူသည်အတိုင်း၊ အချင်းချင်း ချစ်ရမည်ဟူသော ပညတ်တော်ပေတည်း။ 24 ပညတ်တော်တို့ကို
စောင့်သောသူသည် ဘုရားသခင်၌တည်၏။ ထိုသူ၌လည်း ဘုရားသခင် တည်တော်မူ၏။ ငါတို့အားပေးတော်မူသော ဝိညာဉ်တော်ကို
ငါတို့သည်အမှီပြု၍၊ ဘုရားသခင်သည်ငါတို့၌ တည်တော်မူသည်ကိုသိရကြ၏။

---

1 John 3 General Notes

Special concepts in this chapter

Children of God

God created all people, but people can only become children of God by believing in Jesus. (See: believe)

Cain

Cain was a son of the first man, Adam, and the first woman, Eve. He was jealous of his brother and murdered him. Readers may not know who Cain was if they have not read Genesis. It may help them if you explain this to them.

Other possible translation difficulties in this chapter

"To know"

The verb "to know" is used in two different ways in this chapter. Sometimes it is used about knowing a fact, as in 3:2, 3:5, and 3:19. Sometimes it means to experience and understand someone or something, as in 3:1, 3:6, 3:16, and 3:20. Some languages have different words for these different meanings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"He who keeps God's commandments remains in him, and God remains in him"

Many scholars believe this is about remaining in God's will and is not about being saved. (See: eternity and save)

---

1 John 3

3: 1-3

Who are the children of God?

[3:1]

John wrote that Christians are children of God. However, Christians are not the physical children of God. That is, God did not give birth to their bodies. He did not give birth to them as a mother gives birth to her children. Instead, Christians have been born a second time. John wrote that they are born “from” God (see: 1 John 2:29).

When John wrote about God, he showed that a person must be born a second time (see: John 3). If a person is not born a second time, John wrote that he is a child of the devil (see: 3:10). But if God gives birth to a person a second time, that person is at peace with God. He is a friend of God.

See: Born Again (New Life, Regeneration)

How will Christians be like Jesus when he returns to the earth?

[3:2]

In 3:2, John showed that after a person starts to believe in Jesus, he begins to act more like Jesus. He begins to live more rightly, because he wants to honor God. God changes him little by little to be more like Jesus. God will continue to change him as long as he is alive in this world. When Jesus returns to this world, God will change the Christians to be like Jesus. God will unite them completely with Jesus. They will not sin anymore. They will no longer suffer or have pain. Nothing bad can hurt them anymore.

3:4-10

What is lawlessness?

[3:4]

In Scripture, God told his people to obey the laws or rules that he made for them. The devil and sinners work against God, so they are against the law, lawless, without the law, or outside of the law. When someone works against God, that is, they take a side against God and side with Satan. John said that they are “lawless.” The false teachers took sides for Satan and against God.

See: Law of Moses

Advice to translators: Translate “lawless” however your local version translates this idea.

When John wrote about sinning again and again, whom was he thinking about?

[3:6]

When John wrote about sinning again and again, he was thinking about the false teachers and anyone else who does the work of the devil instead of the work of Jesus.

See: 1 John 1:8, 10; Romans 7:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to translators: Many translations of 3:4 and 1 John 2:29 can appear to contradict each other. This note is an attempt to clarify this apparent contradiction. Not all translation will need this clarification.

3:11-17

Why did Cain kill Abel?

[3:12]

The book of Genesis showed that Cain and Abel were the sons of Adam and Eve. It also showed that Cain murdered Abel. It did not say why Cain killed him. It only said that God refused to accept what Cain sacrificed to him. Then Cain became angry at his brother (see: Gen 4). John showed how Cain was different from Christians, those who follow Jesus and honor him. They are different from those who follow the devil, that is, those who do not honor God.

Those who belong to the devil, they like to sin. This is why they hate those who live rightly, that is, those who want to honor God.

Children of the devil do evil things because they want to insult God, and because they hate God's children. John wrote that anyone who hates another person is the same as one who murders him. He wrote this because often people murder others because they hate them.

Why does the world hate Christians?

[3:13]

Frequently, people who do not believe in Jesus go so far as to hate Christians. When someone sins because he wishes to do, he then wants to sin more. If he hates another person, there is nothing more to do than kill him. This is what happened to Cain.

See: World; World

Advice to translators: In Scripture, the writers often write the word "world" when they want to speak about all of the sinful people in the world. Also, Scripture shows that a person can sin more and more unless he repents.

When John wrote "anyone," who was he thinking of?

[3:15]

John wrote that "anyone" who hates another person would not get to live together with God in heaven forever. Some scholars believe that Christians cannot murder another person. This is because God makes them new when they believe in Jesus. Others believe that Christians can still commit very evil sins. Murder is an example of this. However, when Christians do this, they are not doing the things that God wants them to do.

See: Abide

3:18-24

Why did John write that Christians belong to the "truth"?

[3:19]

Perhaps when John wrote that Christians belong to the "truth (αληθεια/#g225) or are from the truth, he wanted to say that they believe true things about God. This is another way of saying that Christians belong to God. They are different from those who belong to the devil. This is what some scholars think. However, perhaps John wanted to say that Christians obey God. It is those who obey God, they believe the right things about God and doing the right things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Advice to translators: Translate “heart” the way your local version of 1 John translates it.

What is the heart?

[3:19]

When John wrote about the “heart” he was thinking that Christians know when they have sinned. They know this in their heart. The Jews thought that the heart was where they knew this. John wrote that Christians’ hearts can sometimes condemn them. He wanted to say that Christians know that they deserve for God to punish them for having sinned.

Perhaps John wanted to say that God wants Christians to completely obey him, even more than they think in their hearts that they should obey him. Some scholars think this.

However, more scholars think that John wanted to say that God knows Christians better than they know themselves. God knows the things that Christians really want to do. He knows how much they want to obey him. Therefore, only God can comfort Christians.

When John wrote that God gives Christians what they pray for, what did he want to say?

Here John wrote that Christians must obey what God commands. Christians should do the things that God desires. Therefore, Christians should ask for things that God wants. When they ask him for these things, God gives them these things. What does the Holy Spirit do for Christians?

Perhaps John wants to say that the Holy Spirit allows Christians to know that they will live with God forever. This is what some scholars think. Or, perhaps John wants to say that the Holy Spirit allows believers to know that God is with them now. This is because Christians cannot know this on their own, without the Holy Spirit making it known to them.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Indwelling of the Holy Spirit

---

1 John 3:1

Connecting Statement:
In this part John tells the believers about their new nature, which cannot sin.

See what kind of love the Father has given to us
"Think about how our Father loves us so much"

we should be called children of God
"the Father called us his children"

children of God
Here this means people who belong to God through faith in Jesus.

For this reason, the world does not know us, because it did not know him
Possible meanings are 1) "Because we are the children of God and because the world did not know God, it does not know us" or 2) "Because the world did not know God, it does not know us."

the world does not know us, because it did not know him
Here "the world" refers to people who do not honor God. What the world did not know can be made explicit: Alternate translation: "those who do not honor God do not know that we belong to God, because they did not know God"

1 John 3:2

Beloved, we are
"You people whom I love, we are" or "Dear friends, we are." See how you translated this in 1 John 2:7.

it has not yet been revealed
This can be stated in active form: Alternate translation: "God has not yet revealed"

revealed
This can mean here either "told," "demonstrated," or "shown."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 3:3

Everyone who has this hope in him
The word "him" refers to Christ. Having hope in Christ means expecting that because of Christ, what is hoped for will happen. Alternate translation: "Everyone who has this hope because of Christ" or "Everyone who trusts Christ to fulfill this hope"

who has this hope in him
The phrase "this hope" refers to the hope of being like Christ, as mentioned in the previous verse. Here to have hope is to confidently expect something good. Alternate translation: "who confidently expects in Christ to become like Christ" or "who confidently waits for Christ to cause him to become like Christ"

purifies himself just as he is pure
"keeps himself pure because Christ is pure"

1 John 3:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 John 3:5

Christ was revealed
This can be stated in active form. Alternate translation: "Christ appeared" or "the Father revealed Christ"

1 John 3:6

remains in him
To remain in someone means to continue to have fellowship with him. See how you translated "remains in God" in [1 John 2:6]

No one ... has seen him or known him
John uses the words "seen" and "known" to say that the person who sins has never met Christ in a spiritual sense. A person behaving according to his sinful nature cannot know Christ. Alternate translation: "No one ... has ever truly believed in him"

1 John 3:7

Children, do not let
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. See how you translated this in [1 John 2:1]

do not let anyone lead you astray
Here "lead you astray" is a metaphor for persuading someone to believe something that is not true. Alternate translation: "do not let anyone fool you" or "do not let anyone deceive you"

The one who does righteousness is righteous, just as Christ is righteous
"He who does what is right is pleasing to God just as Christ is pleasing to God."

1 John 3:8

is from the devil
"belongs to the devil" or "is like the devil"

from the beginning
This refers to the very earliest time of creation before humans first sinned. Alternate translation: "since the earliest time of creation"

the Son of God was revealed
This can be stated in active form. Alternate translation: "God revealed his Son"

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

1 John 3:9

Connecting Statement:
For now John ends this section on the new birth and the new nature which cannot sin.

Whoever has been born from God
This can be stated in active form. Alternate translation: "Whoever God has made his child"

God's seed
This speaks of the Holy Spirit, whom God gives to believers and who makes them able to resist sin and do what pleases God as if he were a physical seed that is planted in the earth and grows. Alternate translation: "the Holy Spirit"

he has been born of God
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has given him new spiritual life" or "he is a child of God"

1 John 3:10

In this the children of God and children of the devil are revealed
This can be stated in active form. Alternate translation: "This is how we know who the children of God are and who the children of the devil are"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Whoever does not do what is righteous is not from God, neither is the one who does not love his brother
"whoever does not do what is righteous is not from God; whoever does not love his brother is also not from God" or "those who are from God do what is right, and those who are from God love their brothers"

his brother
Here "brother" means fellow Christians.

1 John 3:11

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 John 3:12

General Information:
Cain and Abel were the first sons of Adam and Eve, the first man and woman.

We should not be like Cain
"We should not do as Cain did"

brother
This refers to Cain's younger brother Abel.

Why did he kill him? Because
John uses a question to teach his audience. This can be translated as a statement. Alternate translation: "He killed him because"

his works were evil and his brother's righteous
The words "works were" are also understood in the second phrase. Alternate translation: "Cain's works were evil and his brother's works were righteous" or "Cain did evil things and his brother did what was right"

1 John 3:13

my brothers
"my fellow believers." John's readers were both male and female.

if the world hates you
Here the word "world" refers to the people who do not honor God. Alternate translation: "if those who do not honor God hate you who do honor God"

1 John 3:14

we have passed out of death into life
The conditions of living and of being dead are spoken of as if they were physical locations that a person could leave from and go to. The abstract nouns "life" and "death" can be translated with verbal phrases. Alternate translation: "we are no longer spiritually dead but are spiritually alive"

life
The word "life" throughout this letter refers to more than physical life. Here "life" refers to being alive spiritually. See how you translated this in [1 John 1:1]

remains in death
"is still spiritually dead"

1 John 3:15

Anyone who hates his brother is a murderer
John speaks of a person who hates another believer as if he were a murderer. Since people commit murder because they hate other people, God considers anyone who hates to be as guilty as someone who kills a person. Alternate translation: "Whoever hates another believer is as guilty as someone who kills a person"

no murderer has eternal life residing in him
"Eternal life" does refer to believers living forever after they have died, but it is also the power that God gives believers in this life to help them to stop sinning and to do what please him. Here eternal life is spoken of as if it were a person that could live in someone. Alternate translation: "a murderer does not have the power of spiritual life"

1 John 3:16

Christ laid down his life for us
This expression means "Christ willingly gave his life for us" or "Christ willingly died for us"

1 John 3:17

the world's goods
material possessions like money, food, or clothing

sees his brother in need
"realizes a fellow believer needs help"

shuts up his heart of compassion from him
Here "heart" is a metonym for "thoughts" or "emotions." Here "shuts up his heart of compassion" is a metaphor for no longer showing someone compassion. Alternate translation: "does not show him compassion" or "does not willingly help him"

how does the love of God remain in him?
John uses a question to teach his audience. Alternate translation: "God's love is not in him"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 3:18

My children
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. See how you translated this in [1 John 2:1]

let us not love in word or in tongue, but in actions and truth
The phrases "in word" and "in tongue" both refer to what a person says. Alternate translation: "do not just say that you love people, but show that you truly love people by helping them"

in actions and truth
The words "let us love" are understood here. Alternate translation: "let us love in actions and truth"

1 John 3:19

Connecting Statement:
Here John probably means that believers' ability to love God and each other sincerely (1 John 3:18) is a sign that their new life has indeed originated from the truth about Christ.

we are from the truth
People living according to the truth is spoken of as they were "from the truth." Alternate translation: "we are living according the way Jesus taught us" or "we belong to him who is true"

we assure our hearts
The word "heart" here refers to feelings. Alternate translation: "we do not feel guilty"

1 John 3:20

if our hearts condemn us
Here "hearts" is a metonym for people's thoughts or consciences. Here "hearts condemn us" is a metaphor for feeling guilty. Alternate translation: "if we know that we have sinned and as a result feel guilty"

God is greater than our hearts
Here "hearts" is metonym for people's thoughts or consciences. For God to be "greater than our hearts" means that God knows more than a person. Therefore he can judge things better than a person can. The effect of this truth is probably that God is more merciful than our consciences would suppose. Alternate translation: "God knows more than we do"

1 John 3:21

Beloved, if
"You people whom I love, if" or "Dear friends, if." See how you translated this in 1 John 2:7.

1 John 3:22

do the things that are pleasing before him
Here "before him" represents God's opinion or what he thinks about something. Alternate translation: "do the things that are pleasing to him" or "do what pleases him"

1 John 3:23

This is his commandment: that we should believe ... just as he gave us this commandment
The abstract noun "commandment" can be stated as "command." Alternate translation: "This is what God commands us to do: Believe ... just as he commanded us to do"

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

1 John 3:24

remains in him, and God remains in him
To remain in someone means to continue to have fellowship with him. See how you translated "remains in God" in [1 John 2:6]

he remains in us
To remain in someone means to continue to have fellowship with him. Alternate translation: "God continues to have fellowship with us"

---

1 John 3:1

See what kind of love the Father has given to us
"Think about how our Father loves us so much"

we should be called children of God
"the Father called us his children"

children of God
Here this means people who belong to God through faith in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

For this reason, the world does not know us, because it did not know him
"Because we are the children of God and because the world did not know God, it does not know us"

the world does not know us, because it did not know him
"those who do not honor God do not know that we belong to God, because they did not know God"

1 John 3:2

Beloved, we are
"You people whom I love, we are"

it has not yet been revealed
"God has not yet revealed"

revealed
"demonstrated" or "shown"

1 John 3:3

Everyone who has this hope in him
"Everyone who has this hope because of Christ" or "Everyone who trusts Christ to fulfill this hope"

purifies himself just as he is pure
"keeps himself pure because Christ is pure"

1 John 3:5

Christ was revealed
"Christ appeared" or "the Father revealed Christ"

1 John 3:6

remains in him
"continues to have fellowship with him"

No one ... has seen him or known him
"No one ... has ever truly believed in him"

1 John 3:7

Children, do not let
"You who are as dear to me as my own children, do not let"

do not let anyone lead you astray
"do not let anyone deceive you"

The one who does righteousness is righteous, just as Christ is righteous
"He who does what is right is pleasing to God just as Christ is pleasing to God"

1 John 3:8

is from the devil
"belongs to the devil" or "is like the devil"

from the beginning
"since the earliest time of creation"

the Son of God was revealed
"God revealed his Son"

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

1 John 3:9

Whoever has been born from God
"Whoever God has made his child"

God's seed
"the Holy Spirit"

he has been born of God
"God has given him new spiritual life" or "he is a child of God"

1 John 3:10

In this the children of God and children of the devil are revealed
"This is how we know who the children of God are and who the children of the devil are"

Whoever does not do what is righteous is not from God, neither is the one who does not love his brother
"whoever does not do what is righteous is not from God; whoever does not love his brother is also not from God"

his brother
Here "brother" means fellow Christians.

1 John 3:12

We should not be like Cain
"We should not do as Cain did"

brother
This refers to Cain's younger brother Abel.

Why did he kill him? Because
"He killed him because"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

his works were evil and his brother's righteous
"Cain's works were evil and his brother's works were righteous" or "Cain did evil things and his brother did what was right"

1 John 3:13

my brothers
"my fellow believers." John's readers were both male and female.

if the world hates you
"if those who do not honor God hate you who do honor God"

1 John 3:14

we have passed out of death into life
"we are no longer spiritually dead but are spiritually alive"

life
Here "life" refers to being alive spiritually.

remains in death
"is still spiritually dead"

1 John 3:15

Anyone who hates his brother is a murderer
"Whoever hates another believer is as guilty as someone who kills a person"

no murderer has eternal life residing in him
"a murderer does not have the power of spiritual life"

1 John 3:16

Christ laid down his life for us
"Christ willingly died for us"

1 John 3:17

the world's goods
material possessions like money, food, or clothing

sees his brother in need
"realizes a fellow believer needs help"

shuts up his heart of compassion from him
"does not show him compassion" or "does not willingly help him"

how does the love of God remain in him?
"God's love is not in him"

1 John 3:18

let us not love in word or in tongue, but in actions and truth
"do not just say that you love people, but show that you truly love people by helping them"

in actions and truth
"let us love in actions and truth"

1 John 3:19

we are from the truth
"we are living according to the way Jesus taught us"

we assure our hearts
"we do not feel guilty"

1 John 3:20

if our hearts condemn us
"if we know that we have sinned and as a result feel guilty"

God is greater than our hearts
"God knows more than we do"

1 John 3:21

Beloved, if
"You people whom I love, if"

1 John 3:22

do the things that are pleasing before him
"do the things that are pleasing to him" or "do what pleases him"

1 John 3:23

This is his commandment: that we should believe ... just as he gave us this commandment
"This is what God commands us to do: Believe ... just as he commanded us to do"

1 John 3:24

remains in him, and God remains in him
"continues to have fellowship with him, and God continues to have fellowship with him"

he remains in us
"God continues to have fellowship with us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 3:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယောဟန်သည် ဤအပိုင်း၌ယုံကြည်သူ၏
ဒုစရိုက်မပြုတတ်သော အသစ်သောအသက်တာကို
ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုအဘယ်မျှလောက်ချစ်တော်မူသည်ကို
ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့။
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား အဘယ်မျှလောက်ချစ်တော်သည်ကို
တွေးခေါ်ဆင်ခြင်ကြလော့။

ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဟုအခေါ်ခံကြ၏။
"အဖဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို သူ၏သား၊သမီးများဟုခေါ်၏"

သား၊သမီးများ၊
ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းအား ဖြင့်
ဘုရားသခင်ဖြစ်ပွားစေသောသူတိုင်းသည် ဘုရားသခင်၏သား၊
သမီးများဖြစ်ကြသည်။

လောကီသားတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုမသိသောကြောင့် ငါတို့ကိုလည်း မသိကြ။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ကျွန်ုပ်တို့သည်
ဘုရားသခင်၏သား၊ သမီးများဖြစ်၍လောကီသားတို့သည်
ဘုရားကို မသိခြင်းကြောင့်ကျွန်ုပ်တို့ကိုမသိခြင်းဖြစ်သည်။
(၂)လောကီသားတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိသောကြောင့်
ကျွန်ုပ်တို့ကိုလည်း မသိခြင်းဖြစ်သည်။

လောကီသားတို့သည် သူ့အားမသိသောကြောင့် ငါတို့ကိုလည်း မသိကြ။
ဤနေရာတွင်"လောကီသားတို့" သည်ဘုရားသခင်ကို
ရိုသေခြင်းမရှိသောသူများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - ဘုရားသခင်ကို
ရိုသေခြင်းမရှိသောသူများသည် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်
စပ်ဆိုင်သည် ကို မသိကြ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သူတို့သည်
ဘုရားသခင်ကို မသိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ချစ်သူတို့၊
"ငါချစ်သောသူများ" သို့မဟုတ် "ချစ်သောသူငယ်ချင်းများ"

နောက်မှ အဘယ်သို့သောသူဖြစ်မည်ဟု မထင်ရှားသေး။
ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်ကိုထင်ရှားစေတော်မမူသေးဟု
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ၊
"ပြောပြသည်"၊ "ရှင်းပြသည်"၊ "ဖော်ပြသည်"ဟု
အဓိပ္ပါယ်ရသည်။

ထိုသို့မြော်လင့်သောသူမည်သည်ကား ကိုယ်တော်သန့်ရှင်းတော်မူသည်နည်းတူ
ကိုယ်ကိုကိုယ်သန့်ရှင်းစေတတ်၏။
ခရစ်တော်ကို အရှိအတိုင်းမြင်ရမည်ဟု စိတ်ချစွာ
မျှော်လင့်သောလူတိုင်းသည် ခရစ်တော်သန့်ရှင်းသည်အတိုင်း
ကိုယ့်ကိုကိုယ် သန့်ရှင်းအောင် ထိန်းသိမ်းကြလိမ့်မည်။

1 John 3:4

ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူမည်သည်ကား ပညတ်တော်ကိုလွန်ကျူး၏။
ဒုစရိုက်သည်ကား ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးခြင်းဖြစ်သတည်း။
ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်ကိုလိုက်နာရန်
ငြင်းပယ်ခြင်းဖြစ်သည်။ (UDB)

ကိုယ်တော်သည် ငါတို့၏အပြစ်များကိုဆောင်သွားခြင်းငှါ
ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူသည်ကို သင်တို့သိကြ၏ ။
"ခရစ်တော်ပေါ်ထွန်းလာသည်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်
သားတော်ကို ဖော်ပြသည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

ကိုယ်တော်၌ တည်နေသောသူမည်သည်ကား၊ ဒုစရိုက်ကို မပြုတတ်။
"ဘုရားသခင်နှင့် ဆက်စပ်ပက်သက်မှုရှိခြင်း"

ဒုစရိုက်ပြုသည့်သူသည် ဘုရားမမြင်နိုင်၊
ရှင်ယောဟန်သည် "မြင်ခြင်း" နှင့် "သိခြင်း"
ဆိုသည့်စကားလုံးများကိုသုံး၍ ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူသည်
သခင်ခရစ်တော်ကို ဝိညဉ်သဘောအားဖြင့်မမြင်နိုင်။ ထိုနည်းတူ
မိမိသဘောအတိုင်း
ဒုစရိုက်ကိုပြုကျင့်သောသူတို့သည်သခင်ခရစ်တော်ကို မသိနိုင်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ဒုစရိုက်ကို ပြုတတ်သောသူ
မည်သည်ကား၊ ကိုယ်တော်ကိုမသိ မမြင်ရသေး။" ဟုဆိုလိုသည်။

1 John 3:7

ချစ်သားတို့၊
ရှင်ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသူနှင့်
ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သည့်နည်းတူ သူမွေးထားသော သားများကဲ့သို့
ခရစ်တော်၌ ချစ်သားများဟု ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -"ခရစ်တော်၌
ငါ၏ချစ်သားတို့" သို့မဟုတ် "ငါ၏သားရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်သော
သင်တို့" ဟုဆိုလိုသည်။

ချစ်သားတို့ သင်တို့ကိုအဘယ်သူမျှ မလှည့်ဖျားစေနှင့်။
ခရစ်တော်ကို မနာခံရန်ဖြားယောင်း
သွေးဆောင်ခြင်းကိုခံရသောသူသည် လမ်းလွဲသို့
ပို့ခြင်းကိုခံရသူဖြစ် သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
လှည့်စားခြင်းမခံရန်၊လူများကို
အရူးမလုပ်ရန်သွန်သင်ထားသည်။" ဟုဆိုလိုသည်။ (UDB)(ရှု၊)

အကြင်သူသည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ကျင့်၏ ။
ကိုယ်တော်သည်ဖြောင့်မတ်တော်မူသည်နည်းတူ၊
ထိုသူသည်ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိ၏ ။
"ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို ကျင့်သောသူသည် ခရစ်တော်သည်
ဘုရားသခင်ကိုနှစ်သက်စေသည့်နည်းတူ
ဘုရားသခင်ကိုနှစ်သက်စေသောသူဖြစ်သည်။"

မာရ်နတ်သည် ရှေ့ဦးစွာမှစ၍ ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသူဖြစ်သော ကြောင့်၊
အကြင်သူသည် ဒုစရိုက်ကို ပြု၏။
"မာရ်နတ်ပိုင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မာရ်နတ်နှင့်တူသောသူ"
(UDB)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှေ့ဦးစွာဆိုသည်မှာ လူသားသည် အပြစ်မပြုမှီနှင့် ဖန်ဆင်းခြင်း မပြုမှီဖြစ်သည်။
ဤစကားစု၏ဆိုလိုသည်မှာ ရှေးကနဦး အပြစ်မရှိခင်၊ လူသားဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်မီ၊ ဟုဆိုလိုပါသည်။ (ရှု၊)

မာရ်နတ်အမှုတို့ကို ပယ်ဖျက်ခြင်းငှါ၊ ဘုရား သခင်၏ သားတော်သည် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းတော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် သူ၏သားတော်ကိုထင်ရှားပေါ်ထွန်းစေတော်မူသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်၊
ဘုရားသခင်၏သားတော်ဆိုသည်မှာ ခရစ်တော်၏ ဘုရားသခင်နှင့်ပတ်သက်မှုကို ဖော်ပြသော အရေးကြီးသောစကားစုဖြစ်သည်။

1 John 3:9

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဒီအပိုင်းတွင် ရှင်ယောဟန်သည် လူသစ်နှင့်အပြစ်မလုပ်တတ်သောအသက်တာသစ် ဟူ၍အဆုံးသတ်ထားသည်။

ဘုရားသခင်ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူမည်သည်ကား ဒုစရိုက်ကို မပြုတတ်။
ဘုရားသခင်က သူ့သားအဖြစ် ပြုပြင်ထားသောသူမှန်သမျှ ဟူ၍ လည်းဖော်ပြထားသည်။

အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူ၌ မျိုးစေ့တော်တည်လျက်ရှိ၏။
မျိုးစေ့ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ဖြစ်သည်။ ယုံကြည်သူများ အပြစ်ကို တွန်းလှန်နိုင်ရန်၊ဘုရားသခင်နှစ်သက်တော်မူသည့်အတိုင်း အသက်ရှင်နိုင်ရန် ဘုရားခင်မှ(တန်ခိုး)ပေးထားခြင်းကို မြေကြီး၌စိုက်ပျိုးသော သစ်စေ့ကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံ အသစ်ဖြစ်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်" ဟုဆိုလိုသည်။ (ရှု၊)

ထိုသူသည် ဘုရားသခင် ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူဖြစ်သောကြောင့် ဒုစရိုက်ကိုမပြုနိုင်။
"ဘုရားသခင်သည် အသစ်သောဝိညာဉ်တော်အသက်တာကိုပေးသည်။" သို့မဟုတ် "သူသည် ဘုရားသခင်၏ သားဖြစ်သည်။" (ရှု၊)

ထိုသို့သော လက္ခဏာအားဖြင့် ဘုရားသခင် ၏ သားတို့နှင့် မာရ်နတ်၏ သားတို့သည် ထင်ရှားကြ၏။
ဤသို့သောအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏သားနှင့် မာရ်နတ်၏သားတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့ခွဲခြားသိမြင်နိုင်သည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားကို မကျင့်သောသူ၊ မိမိညီအစ်ကို ကို မချစ်သောသူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်နှင့် မဆိုင်။
ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ခရစ်တော်၏ တပည့်တော်များဖြစ်သည်။ ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူနှင့် ညီအစ်ကိုကို ချစ်သောသူသည် ဘုရားသခင်ထံက ဖြစ်သည်။ (ရှု၊ and)

1 John 3:11

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ဤစာပိုဒ်တွင် ရှင်ယောဟန်သည်ယုံကြည်သူများသည် အချင်ချင်းတစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် သိရှိနိုင်ရန် မည်ကဲ့သို့အသက်ရှင်နေထိုင်ရမည်ကို သွန်သင်ထားခြင်းဖြစ်သည်၊အချင်ချင်းချစ်ကြရန်အဓိက ရေးသားထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကာဣနနှင့် အာဗေလသည် ပထမဆုံး လူသား အာဒံနှင့်ဧဝ၏ သားများ ဖြစ်သည်။

သင်တို့သည် ရှေ့ဦးစွာကပင် ကြားရသော တရားစကားဟူမူကား၊
မာရ်နတ်နှင့်ဆိုင်၍ မိမိညီအစ်ကိုကို သတ်သော ကာဣနကဲ့သို့ မဟုတ်ငါတို့သည် အချင်းချင်းချစ်ရကြမည်ဟုလာသတည်း။
ကျွန်ုပ်တို့သည် ကာဣနကျင့်သကဲ့သို့ မကျင့်သင့်။ (ရှု၊)

ညီအစ်ကို
ဤစကားလုံး "ညီအစ်ကို" ဆိုသည်သည်မှာ ကာဣန၏ညီ အာဗေလကို ဆိုလိုသည်။

ကာဣနသည် မိမိညီ အာဗြေလကို အဘယ်ကြောင့် သတ်သနည်းဟူမူကား၊
ရှင်ယောဟန်သည် ပရိတ်အား မေးခွန်းပုံစံဖြင့် သွန်သင်ထားပါသည်။ ဤစကားစုအား "ကာဣနသည် အာဗေလကို သတ်လိုက်သည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်" ဟူ၍ ဖော်ပြနိုင်ပါသည်။ (ရှု၊)

မိမိအကျင့်သည် ဆိုးယုတ်၍၊ သူ့ညီ၏အကျင့်သည် ဖြောင့်မတ်သတည်း။
သူ၏အကျင့်သည်ဆိုးယုတ်သည်။သူ့ညီ၏အကျင့်သည် ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သည်။ (ရှု၊)

1 John 3:13

ညီအစ်ကိုတို့၊
"ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများ ဖြစ်သည်။

လောကီသားတို့သည် သင်တို့ကိုမုန်းကြလျှင်၊
လောကီသားဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်ကို မရှိ၊ မသေပြုသောသူဟု ဆိုလိုပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ဘုရားကို မရှိမသေပြုသောသူသည် ဘုရားကိုချစ်သောသင်တို့ကို မုန်းမည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည် မိမိညီအစ်ကိုချင်းတို့ကို ချစ်သောကြောင့်၊
သေခြင်းမှအသက်ရှင်ခြင်းသို့ ကူးမြောက်သည်ကို ကိုယ်တိုင်သိရကြ၏။
အသက်ရှင်ခြင်း၊ သေခြင်းအခြေအနေများကို ကျွန်ုပ်တို့
ကူးလူးသွားလာနိုင်သော နေရာများကဲ့သို့ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ ကျွန်ုပ်တို့သည်
ဝိညာဉ်မသေတော့ဘဲ ထာဝရအသက်ရှင်ခြင်းရှိမည်ဟု
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အသက်ရှင်ခြင်းသို့၊
ဤဩဝါဒစာစောင်တွင် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဆိုသည်မှာ လူတို့၏
ခန္ဓာအသက်ကို မဆိုလိုဘဲ ထာဝရအသက်ဖြစ်သော "ယေရှု"
ကိုဆိုလိုသည်။

မိမိညီအစ်ကိုကို မချစ်သောသူသည် သေခြင်း၌ တည်၏။
ဝိညာဉ်သေခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

မိမိညီအစ်ကိုကို မုန်းသောသူမည်သည်ကား
လူအသက်ကိုသတ်သောသူဖြစ်၏။
ရှင်ယောဟန်က လူတယောက်သည်
တခြားယုံကြည်သူတယောက်ကို မုန်းလျှင်
လူသတ်သမားနှင့်တူသည် ဟုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
ဘုရားသခင်သည် တခြားယုံကြည်သူတယောက်ကို
မုန်းသောသူကို လူသတ်သောသူအဖြစ် သတ်မှတ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-"တခြားယုံကြည်သူတယောက်ကို"ချစ်ကြပါ" ဟု ပါးစပ်ဖြင့်သာ မပြောဘဲ၊
မုန်းသောသူသည် လူသတ်သောသူတစ်ယောက်နှင့်အပြစ်
အတူတူဖြစ်သည်။" ဟုဆိုလိုသည်။ (ရှု၊)

လူအသက်ကို သတ်သောသူတစ်စုံတစ် ယောက်၌မျှ
ထာဝရအသက်မတည်သည်ကို သင်တို့သိကြ၏။
ထာဝရအသက်ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်သေပြီးမှ
ဘုရားသခင်ပေးသည့်အရာဖြစ် သကဲ့သို့ ထိုအရာသည်
အပြစ်လုပ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်ရန်၊ ဘုရားအလိုတော်အတိုင်း
ကျင့်တတ်ရန် အသက်ရှင်စဉ်အခါ
ထာဝရဘုရားပေးသောအရာလည်းဖြစ်သည်။ထာဝရအသက်ကို
လူတစ်ယောက်၏အထဲ၌ ရှိသောအရာဝတ္ထုကဲ့သို့
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ထာဝရအသက်ကို
ရအောင်လုပ်ပေးနိုင်သောအရာသည်
လူသတ်သမားတစ်ယောက်၏ အထဲ၌မရှိပြီ။ (ရှု၊)

1 John 3:16

ခရစ်တော်သည် ငါတို့အဘို့အလိုငှါ အသက်တော်ကို စွန့်တော်မူသည့်အရာကို
ငါတို့သည် ထောက်၍ မေတ္တာတော်ကိုသိရကြပြီ။
ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက်အသေခံခြင်းမှာ သူကိုယ်တိုင်
လိုလိုချင်ချင်နှင့်အသေ ခံခြင်းဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

လောကီစည်းစိမ်ဥစ္စာရှိလျက်ပင်၊
လောကီစည်းစိမ်ပိုင်ဆိုင်မှုများဖြစ်သော ငွေ၊အစားအစာ၊
အဝတ်အစားများကို ဆိုလိုသည်။

မိမိညီအစ်ကိုဆင်းရဲခြင်းကို မြင်၍၊
"ယုံကြည်သူညီအစ်ကိုချင်း လိုအပ်ကြောင်းကို
သိမြင်သဘောပေါက်သည်။"

သူ၏ စိတ်နှလုံးသားကို ပိတ်ထားသည်။
"ကြင်နာတတ်သောစိတ်နှလုံးသားကို ပိတ်ထားခြင်း"၊
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-အကြင်နာမေတ္တာမပြခြင်း၊
ကူညီပေးချင် သည့် စိတ်နှလုံးသားမရှိခြင်း၊" ဟုဆိုလိုသည် (ရှု၊)

ထိုသူ၌ ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်သည် အဘယ်ကဲ့သို့
တည်မည်နည်း။
ရှင်ယောဟန်သည်မေးခွန်းပုံစံဖြင့် ပရိသတ်အား
သင်ကြားပေးထားသည်။ "ဘုရားသခင်၏
ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်သည် သူ၌မရှိ။" (ရှု၊)

ချစ်သားတို့၊
ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသူ၊ သူတို့၏
ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သည့်အားလျော်စွာ ဤအသုံးအနှုန်းအားဖြင့်
သူ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "ခရစ်တော်၌ ချစ်သားတို့"
သို့မဟုတ် "ငါ၏ သားသမီးများကဲ့သို့ ဖြစ်သော" ဟုဆိုလိုသည်။
(ရှု၊)

"နှုတ်အားဖြင့်" နှင့် "လျှာအားဖြင့်" ဟူသောစကားစုများသည်
လူတစ်ယောက်ပြောဆိုသောအရာများကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- " ချစ်ကြပါ"
ဟုပါးစပ်ဖြင့်သာ မပြောဘဲ၊ လက်တွေ့အသုံးချ၊ ကျင့်သုံးရန်၊
ပေးကမ်းရန် လိုအပ်သည်။ (ရှု၊ and)

သို့သော်လည်း လက်တွေ့ကျင့်သုံးပါ။
အမှန်ချစ်ကြောင်းကို လူတို့အား လက်တွေ့ကူညီခြင်းဖြင့်ပြသပါ။
(ရှု၊)

1 John 3:19

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ဒီစာပိုဒ်တွင် ရှင်ယောဟန်က ယုံကြည်သူများ ၏ဘုရားသခင်ကို
ချစ်နိုင်စွမ်း၊ ယုံကြည်သူအချင်းချင်းကိုချစ်နိုင်စွမ်းသည်
ခရစ်တော်၏ သမ္မာတရားမှသာ အစပြုသော အသစ်သော
အသက်တာ၏ အမှတ်လက္ခဏာ ဖြစ်ကြောင်းကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ကိုယ်တိုင်သမ္မာတရားနှင့်ဆိုင်သည်ကို သိရ၍၊
"ကျွန်ုပ်တို့သည် သမ္မာတရားနှင့်စပ်ဆိုင်သည်။" သို့မဟုတ်
"ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်တော်သွန်သင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း
အသက်ရှင်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုယ်စိတ်နှလုံးကို သက်သာစေမည်။
ဒီစကားစုဌ် "နှလုံး"သည် ခံစားချက်ကို ဆိုလို သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- "ကျွန်ုပ်တို့သည်
အပြစ်ရှိသည်ဟု မခံစားရတော့ပါ။" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

ကိုယ်စိတ်နှလုံးသည် ကိုယ်ကိုအပြစ်တင်လျှင်၊
ကျွန်ုပ်တို့သည် အပြစ်လုပ်မိလျှင် ကျွန်ုပ်တို့သည် အပြစ်ရှိမှန်း
ခံစားတတ်ကြသည်။ (ရှု၊)

ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ နှလုံးသားထက် သာ၍ကြီးမြတ်ပါသည်။
ဘုရားသခင်သည် လူထက်ပိုသိ၍
ပို၍ကောင်းအောင်တရားစီရင်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ
ဘုရားသခင်သည် လူထက်ဂရုဏာတော်နှင့်ပိုပြည့်စုံသည်။
ဤအရာကို ဘုရားသခင်သည်ပို၍ကြီးမြတ်သည်
ဟုဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ဘုရားသခင်သည်
ကျွန်ုပ်တို့ပြုလုပ်သောအရာများထက်ပို၍သိသည်။ (ရှု၊)

ချစ်သူတို့၊
"ငါချစ်သောလူသားတို့၊" သို့မဟုတ် "ချစ်သောသူငယ်ချင်းများ"
ဟုဆိုလိုသည်။

ငါတို့သည် ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ရှောက် ၍ နှစ်သက်တော်မူသော
အကျင့်တို့ကို ကျင့်သောကြောင့်၊
ဘုရားသခင်အကြံအစည်ဆိုသည်မှာ သူကိုယ်တိုင်
မြင်သောအရာ၊ သူ့ရှေ့မှာဖြစ်ပျက်သမျှတို့ကို
ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
"ငါတို့သည် နှစ်သက်တော်မူသော အကျင့်တို့ကို
ကျင့်သောကြောင့်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

1 John 3:23

ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ဟူမူကား၊
"ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ဆိုသည်မှာ
ဘုရားသခင်ကျွန်ုပ်တို့ကိုပြုလုပ်စေချင်သောအရာ ဖြစ်သည်။"

ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှု၊
သားတော်ဆိုသည်မှာ
ဘုရားသခင်၏သားတော်ယေရှု၏အရေးကြီးသောနာမတော်ဖြစ်သည်။

ပညတ်တော်တို့ကိုစောင့်သောသူသည် ဘုရားသခင်၌ တည်၏။ ထိုသူ၌လည်း
ဘုရား သခင်တည်တော်မူ၏။
ယုံကြည်သူအချင်းချင်း နီးနီးကပ်ကပ်
စည်းစည်းလုံးလုံးနေခြင်းကို "ဘုရားသခင်၌တည်နေကြပါ"
ဟုဖော်ပြထားသည်။

ULB Translation Questions

1 John 3:1

What has the Father bestowed on believers because of his love?
The Father has bestowed on them the name children of God.

1 John 3:2

What has the Father bestowed on believers because of his love?
The Father has bestowed on them the name children of God.

What will happen to believers when Christ appears?
When Christ appears, believers will be like Christ, and will see him as he is.

1 John 3:3

What does every believer who hopes in Christ do concerning himself?
Every believer who hopes in Christ purifies himself.

1 John 3:5

What does Christ not have in himself?
Christ has no sin in himself.

1 John 3:6

What relationship to God does someone have who continues in sin?
Whoever continues in sin has neither seen Christ, nor known him.

1 John 3:8

For what reason was the Son of God revealed?
The Son of God was revealed to destroy the works of the devil.

1 John 3:9

How are the children of God and the children of the devil each revealed?
The children of God are revealed as they do righteousness, and the children of the devil are revealed as they sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 3:10

How are the children of God and the children of the devil each revealed?
The children of God are revealed as they do righteousness, and the children of the devil are revealed as they sin.

What attitude toward the believers demonstrates that someone is a child of God?
The attitude of love toward the believers demonstrates that someone is a child of God.

1 John 3:11

What attitude toward the believers demonstrates that someone is a child of God?
The attitude of love toward the believers demonstrates that someone is a child of God.

1 John 3:12

How did Cain demonstrate that he was a child of the evil one?
Cain demonstrated that he was a child of the evil one when he murdered his brother.

1 John 3:13

At what does John say the believers should not marvel?
John says the believers should not marvel that the world hates them.

1 John 3:14

What attitude toward the believers demonstrates that someone is a child of God?
The attitude of love toward the believers demonstrates that someone is a child of God.

1 John 3:16

How do we know what love is?
We know what love is because Christ laid down his life for us.

1 John 3:17

When there is a brother in need, how does a believer demonstrate the love of God?
When there is a brother in need, a believer demonstrates the love of God by helping him with this world's goods.

1 John 3:18

When there is a brother in need, how does a believer demonstrate the love of God?
When there is a brother in need, a believer demonstrates the love of God by helping him with this world's goods.

1 John 3:19

When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, what does he obtain for himself?
When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, he obtains for himself assurance and confidence toward God.

1 John 3:21

When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, what does he obtain for himself?
When a believer demonstrates the love of God in deed and truth, he obtains for himself assurance and confidence toward God.

1 John 3:23

Of what commandment from God does John remind the believers?
John reminds the believers of God's commandment to believe in the name of his Son Jesus Christ and to love one another.

1 John 3:24

What has God given believers so that they know God remains in them?
God has given believers the Spirit so that they know God remains in them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

1 John 3:1

ဘုရားသခင်ရဲ့ ချစ် ခြင်းမေတ္တာ အားဖြင့် ယုံကြည်သူများအပေါ် အဘယ်အရာ ကိုအပ်နှင်းခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအပေါ် သူ၏သားဖြစ်ရသော အခွင့်ကိုအပ်နှင်းခဲ့သည်။

ယေရှုခရစ်တော်ထဲ၌ယုံကြည်မျှော်လင့်သောသူတိုင်းဟာ ကိုယ်ကိုကိုယ် ဘာလုပ်ရမည်နည်း။
ယေရှုခရစ်တော်ထဲ၌ ယုံကြည်မျှော်လင့်သောသူတိုင်းဟာ ကိုယ်ကိုကိုယ် သန့်ရှင်းစေရမည်။

သခင်ယေရှုခရစ်တော် ပေါ်ထွန်းလာသောအခါ ယုံကြည်သူများအဘယ်သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်နည်း။
သခင်ယေရှုခရစ်တော်ပေါ်ထွန်းလာသောအခါ ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ကို မြင်ရကြလိမ့်မည်။

1 John 3:4

ယေရှုခရစ်တော် အထဲ၌ မရှိတာ ဘာဖြစ်မည်နည်း။
ယေရှုခရစ်တော်အထဲ၌ မရှိတာ အပြစ်ဖြစ်ပါသည်။

အပြစ်ထဲ၌ဆက်ပြီး ကျင်လည်နေတဲ့ တစ်စုံတစ်ယောက်နဲ့ ဘုရားသခင်ကြားကဆက်နွယ်မှုက အဘယ်အရာဖြစ်မည်နည်း။
အပြစ်ထဲ၌ဆက်ပြီး ကျင်လည်နေတဲ့ မည်သူမဆို ယေရှုခရစ်တော်ကိုမတွေ့ နိုင်သလို မသိနိုင်ပါ။

1 John 3:7

ဘုရားသခင်၏သားတော် ကိုဘာအတွက်ကြောင့် ထင်ရှားပေါ်ထွန်းခဲ့သနည်း။
စာတန်မာရ်နတ်ရဲ့

1 John 3:9

ဘုရားသခင်၏သားနှင့် မာရ်နတ်၏သား မည်ကဲ့သို့ ထင်ရှားသနည်း။
x

1 John 3:11

ကာကွယ်သည် မာရ်နတ်၏သားတစ်ယောက်ဖြစ်ကြောင်း ကိုမည်ကဲ့သို့ ထင်ရှားစေသနည်း။
ကာကွယ်သည် သူ၏ညီကို သတ်လိုက်ခြင်းအားဖြင့် မာရ်နတ်၏သားတစ်ယောက် ဖြစ်ကြောင်းထင်ရှားစေခဲ့ပါသည်။

1 John 3:13

ယောဟန်သည် ယုံကြည်သူများကို အံ့သြခြင်းမရှိသင့်ကြောင်း ဘာပြောသနည်း။
လောကီသားတို့ သည် ယုံကြည်သူများကို မုန်းကြသည်ဖြစ်၍ ထိုအရာကို ယောဟန်သည် အံ့သြခြင်းမရှိဖို့ ထိုသူတို့ကို ပြောပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတစ်ဦးတစ်ယောက်ဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်သူများအပေါ် မည်ကဲ့သို့သော စိတ်နေသဘောထားအားဖြင့် ထင်ရှားစေရမည်နည်း။
ဘုရားသခင်၏ သားတစ်ဦးတစ်ယောက် ဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်သူများအပေါ် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြင့် ထင်ရှားစေပါသည်။

1 John 3:16

ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ကျွန်တော် တို့ မည်ကဲ့သို့ သိရှိနိုင်မည်နည်း။
ယေရှုခရစ်တော် သည် သူအသက်တာကို ကျွန်ုပ်တို့အတွက်ပေးဆပ်ခဲ့သောကြောင့် ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ကျွန်တော်တို့သိရှိနိုင်ပါသည်။

ညီအစ်ကိုတစ်ယောက်လိုအပ်မှုရှိလာသောအခါ ယုံကြည်သူတစ်ယောက်အနေဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ကိုမည်ကဲ့သို့ ထင်ရှားစေရမည်နည်း။
ညီအစ်ကိုတစ်ယောက်လိုအပ်မှုရှိလာသောအခါ ယုံကြည်သူတစ်ယောက်အနေဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ကိုထောက်ရကူညီရိုင်းပင်းခြင်းအားဖြင့်ထင်ရှားစွာပြသရပါမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 Beloved, do not believe every spirit. Instead, test the spirits to see whether they are from God, because many
false prophets have gone out into the world. 2 By this you will know the Spirit of God—every spirit that confesses
that Jesus Christ has come in the flesh is from God, 3 and every spirit that does not confess Jesus is not from God.
This is the spirit of the antichrist, which you have heard is coming, and now is already in the world. [1]4 You are
from God, children, and have overcome them, because the one who is in you is greater than the one who is in the
world. 5 They are from the world; therefore what they say is from the world, and the world listens to them. 6 We
are from God. Anyone who knows God listens to us. He who is not from God does not listen to us. By this we know
the spirit of truth and the spirit of error.

7 Beloved, let us love one another, for love is from God, and everyone who loves is born from God and knows
God. 8 The person who does not love does not know God, for God is love. 9 Because of this the love of God was
revealed among us, that God has sent his only Son into the world so that we would live because of him. 10 In this
is love: not that we loved God, but that he loved us, and that he sent his Son to be the atoning sacrifice for our
sins. 11 Beloved, if God so loved us, we also should love one another. 12 No one has ever seen God. If we love one
another, God remains in us, and his love is perfected in us. 13 By this we know that we remain in him and he in
us, because he has given us some of his Spirit. 14 Also, we have seen and testify that the Father has sent the Son to
be the Savior of the world. 15 Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God remains in him and he in God.
16 Also, we have known and believed the love that God has for us. God is love, and the one who remains in this
love remains in God, and God remains in him. 17 Because of this, this love has been made perfect among us, so
that we will have confidence on the day of judgment, because as he is, just so are we in this world. 18 There is no
fear in love. Instead, perfect love throws out fear, because fear has to do with punishment. But the one who fears
has not been made perfect in love. 19 We love because God first loved us. 20 If anyone says, "I love God" but hates
his brother, he is a liar. For the one who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he
has not seen. 21 Also, this is the commandment we have from him: Whoever loves God must also love his own
brother.

Footnotes

4:3 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 4

1 ချစ်သူတို့၊ ခပ်သိမ်းသောစိတ်ဝိညာဉ်တို့ကို မယုံကြနှင့်။ စိတ်ဝိညာဉ်တို့သည် ဘုရားသခင်နှင့် စပ်ဆိုင်သည်
မစပ်ဆိုင်သည်ကိုစုံစမ်းကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ မိစ္ဆာပရောဖက်အများတို့သည် ဤလောကသို့ သွားကြပြီ။ 2
ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်ကို အဘယ်သို့သိနိုင်သနည်းဟူမူကား၊ လူဇာတိအားဖြင့်ကြွလာ တော်မူသော ယေရှုခရစ်ကို
ဝန်ခံသောဝိညာဉ် မည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်၏။ 3 လူဇာတိအားဖြင့် ကြွလာတော်မူသော
ယေရှုခရစ်ကိုဝန်မခံသောဝိညာဉ်မည်သည်ကား၊ ဘုရား သခင်နှင့်မစပ်ဆိုင်။ ထိုသို့သောဝိညာဉ်ကား၊ သင်တို့သည်
ကြားခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ဤလောကသို့လာမည်ဖြစ်၍၊ ယခုပင် လာလျက်ရှိသော အန္တိခရစ်၏ ဝိညာဉ်ဖြစ်၏။ 4 ချစ်သားတို့၊
သင်တို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်ကြ၏။ ထိုသူတို့ကိုလည်း အောင်ကြပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ဘက်၌ရှိသောသူသည်
လောကဘက်၌ရှိသောသူထက်သာ၍ကြီးတော်မူ၏။ 5 ထိုသူတို့သည် လောကနှင့်စပ်ဆိုင်သောကြောင့်၊ လောကီအကြောင်းအရာကို
ပြောတတ်ကြ၏။ လောကီသားတို့သည်လည်း သူတို့စကားကို နားထောင်တတ်ကြ၏။ 6 ငါတို့မူကား၊ ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်ကြ၏။
ဘုရားသခင်ကိုသိသောသူသည် ငါတို့စကားကို နားထောင်တတ်၏။ ဘုရားသခင်နှင့် မစပ်ဆိုင်သောသူသည်
ငါတို့စကားကိုနားမထောင်တတ်။ ထိုအရာကို ငါတို့သည်ထောက်၍၊ သမ္မာဝိညာဉ်ကိုငင်း၊ မိစ္ဆာဝိညာဉ်ကိုငင်း သိရကြ၏။ 7 ချစ်သူတို့၊
ငါတို့သည် အချင်းချင်းချစ်ကြကုန်အံ့၊ အကြောင်းမူကား၊ ချစ်ချင်းမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်နှင့် စပ်ဆိုင်၏။
ချစ်တတ်သောသူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင် ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်ကို သိသောသူလည်းဖြစ်၏။ 8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချစ်ခြင်းမရှိသောသူသည် ဘုရားသခင်ကိုမသိ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ဖြစ်တော်မူ၏။ [9] သားတော်အားဖြင့် ငါတို့သည် အသက်ရှင်စေခြင်းငှါ၊ ဘုရားသခင်သည်တပါးတည်းသော သားတော်ကို ဤလောကသို့စေလွှတ်တော်မူသောအရာ၌၊ ငါတို့ကို ချစ်တော်မူသော မေတ္တာတော်သည် ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။ [10] ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုချစ်ကြသည်ဟု မဆို။ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုချစ်၍ ငါတို့၏အပြစ် ဖြေစရာအကြောင်းဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သားတော်ကို စေလွှတ်တော်မူသောအရာ၌ ချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိ၏။ [11] ချစ်သူတို့၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ဤမျှလောက်ချစ်တော်မူသည်မှန်လျှင်၊ ငါတို့သည်လည်း အချင်းချင်းချစ်ရကြမည်။ [12] ဘုရားသခင်ကို အဘယ်သူမျှမမြင်စဖူး။ သို့သော်လည်း၊ အချင်းချင်းချစ်ကြလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၌ တည်တော်မူ၍၊ ငါတို့သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံလျက်ရှိကြ၏။ [13] ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးကို ငါတို့အား ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၌ တည်သည်ကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၌ တည်တော်မူသည်ကိုငင်း သိရကြ၏။ [14] လောကီသာတို့ကို ကယ်တင်သောသခင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ခမည်းတော်သည် သားတော်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ဟု ငါတို့သည် သိမြင်၍ သက်သေခံကြ၏။ [15] ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူသည်ကို ဝန်ခံသောသူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်၌ တည်၏။ ဘုရားသခင်သည်လည်း ထိုသူ၌တည်တော်မူ၏။ [16] ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုချစ်တော်မူခြင်း မေတ္တာတော်ကိုငါတို့သည်သိ၍ ယုံကြည်ကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်တော်မူ၏။ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ တည်သောသူသည် ဘုရားသခင်၌တည်၏။ ဘုရားသခင်သည်လည်း ထိုသူ၌ တည်တော်မူ၏။ [17] ထိုသို့ငါတို့သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံသောအားဖြင့်၊ တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသောနေ့၌ ရဲရင့် ရသော အခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်၏နည်းတူ ဤလောက၌ဖြစ်ကြ၏။ [18] ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ကြောက်ခြင်းသံဝေဂနှင့် မပေါင်းနိုင်ရာ။ သံဝေဂသည် ပူပန်ခြင်းဝေဒနာကို ဖြစ်စေသောကြောင့်၊ စုံလင်သောမေတ္တာသည် သံဝေဂကို ပယ်ရှားတတ်၏။ သံဝေဂရှိသောသူသည် မေတ္တာနှင့် မပြည့်စုံသေး။ [19] ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကိုရှေ့ဦးစွာ ချစ်တော်မူသောကြောင့်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုချစ်ကြ၏။ [20] တစုံတယောက်သောသူက၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ကိုချစ်၏ဟု ဆိုလျက်ပင် မိမိညီအစ်ကိုကို မုန်းလျှင်၊ ထိုသူသည် မုသာကိုသုံးသောသူဖြစ်၏။ မိမိမြင်ရသော ဘုရားသခင်ကို အဘယ်သို့ချစ်နိုင်မည်နည်း။ [21] ဘုရားသခင်ကို ချစ်သောသူသည် မိမိညီအစ်ကိုကို ချစ်ရမည်ဟူသော ပညတ်တော်ကို ငါတို့သည် ခရစ်တော်ထံ၌ ခံရကြပြီ။

---

1 John 4 General Notes

Special concepts in this chapter

Spirit

This word "spirit" is used in different ways in this chapter. Sometimes the word "spirit" refers to spiritual beings. Sometimes it refers to the character of something. For example "the spirit of the antichrist," "the spirit of truth," and "the spirit of error" refer to what is typical of the antichrist, truth, and error. "The Spirit" (written with a capital "S") and "the Spirit of God" refer to God. (See: antichrist)

Other possible translation difficulties in this chapter

Loving God

If people love God, they should show it in the way they live and the way they treat other people. Doing this may assure us that God has saved us and that we belong to him, but loving others does not save us. (See: save)

---

1 John 4

4:1-6

How do Christians test people who teach about God?

[4:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some people teach others the truth about God, but other people teach false things about him. John did not want the Christians to accept what everyone teaches about God. Instead, Christians must find out who is teaching the truth, and who is teaching wrong things.

John wanted to say that whenever a person teaches others about God, either the Holy Spirit is showing him what to say, or Satan is showing him. Therefore, believers must try to find out who is showing that teacher what to say.

Satan does not want to say that Jesus came from God. Also, Satan does not want to say that Jesus was a human being, that Jesus is the Son of God, or that Jesus himself is God.

John wrote that Jesus Christ has come "in the flesh." Perhaps this means that Jesus came from God and was a human being in this world.

Satan did not want to say this. Therefore, if a teacher refused to say this, then the believers knew that Satan has shown these false teachers what to say. Only the Holy Spirit could have truly taught people about God. It is the Holy Spirit and angels from God who speak the truth about God, because they want to honor him.

This is not the only test Scripture gives to determine whether something is from God. The Old Testament talked about how to test the messages that false prophets said that they got from God (see: Deuteronomy 13:2-3). In addition to this, John also said that spirits from God would teach the same things the apostles taught, that is the gospel. Those who reject God will be unable to teach the true, biblical gospel.

See: 1 Corinthians 12:3

See: Gospel

When John wrote about the antichrist, who was he thinking about?

[4:3]

When John wrote 4:3, he was not thinking about one person. However, in 4:4, John was perhaps thinking about a person whom he called the antichrist. All of these persons came from the devil. They follow the way of the devil. They all try to stop Jesus from working on the earth.

However, some scholars think that in 4:4 John was not thinking about any one person. They do not think that the antichrist is a person who will come later. Instead, they think that John was writing about the devil. It is the devil who can do evil in this world. It is the devil who tells people to fight against those who believe in Jesus.

The Spirit of God is different from the spirit of the antichrist. At the beginning of 4:2, the Greek word "spirit" means the Holy Spirit. The Holy Spirit is a person. However, the "spirit" of the antichrist is not a person, but rather the power of the devil. It means everything that fights against Jesus.

See: John 12:31; 1 Corinthians 4:4; Ephesians 2:2

What is the Greek text of 4:3?

[4:3]

The oldest copies of 4:3 do not have the words "in the flesh (σάρξ/#g4561)", so scholars think that someone added them much later. That person added them in order to explain what John wanted to say. In this way, he made this verse like 2 John 1:7 and 4:2. In those verses, John wanted to say that Jesus was truly a human being.

Most translators now do not translate these words in this verse.

4:7-12

When John wrote, "Everyone who loves is born of God," what did he want to say?

[4:7]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John wanted to say that if anyone does not love other people, he does not know that God loves mankind. Also, he cannot be a friend of God. So he shows everyone that he is not a Christian.

However, John did not want to say that anyone who loves other people is a Christian. But he did think that Christians should love each other. John commanded them to do this. Some scholars think that 4:7 is the main idea of John's whole letter.

When John wrote that Jesus is God's one and only son, what did he want to say?

[4:9]

John wrote that Jesus is God's "only" or "unique" Son. He wanted to say that Jesus is different from all Christians, who are also God's children (see: 1 John 3:2). God made believers his children when he gave birth to them a second time. However, the Greek word "one and only" showed that Jesus is different. This is because he has always been God. He has always been the Son of God, because God the Father never gave him birth, that is, the Son of God has always existed, even before he became a human being.

How did God the Father send God the Son?

[4:10]

God the Son has the same power as God the Father, and he is just as great as the Father. Even so, God the Father sent the Son into this world (see: 4:9). Jesus is as great as his Father, but he came into the world when his Father told him to.

See: John 3:16

See: Trinity; Trinity

Has no one seen God?

[4:12]

John wrote that no one has seen God. John wanted to say that no one can look at God and continue to live. No one who sins can live beside God. He will die if he sees God. God will destroy anyone who tries to go near him (see: Exodus 33:20).

It is true that Jesus is God, but he is also a human being. When people saw Jesus, Jesus was hiding most of his power. He was hiding most of what God is, so that people could be with him.

In the Old Testament, many people wrote about this. When John was writing this letter, perhaps he was thinking about people who said they had seen God directly. John wanted to say that no one can see God now. A time will come when believers will be able to see him.

4:13-16

Can a Christian know that God has saved him?

[4:13]

Perhaps John wanted to say here that Christians can know that they will one day live forever in heaven with God. They can know this because they have the Holy Spirit in them.

However, some scholars think that a Christian, one who trusts in Jesus now, can one day reject him. If he does that, they say that Jesus will refuse to save him any longer.

See: Ephesians 1:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Indwelling of the Holy Spirit

Is the Holy Spirit God?

[4:13]

In 4:13, Paul said that God “remains” or “abides” within Christians. It is God who comes to live in a Christian when he believes in Jesus. In Scripture, it is the Holy Spirit who is lives within all Christians (see: 1Corinthians 3:16 and 6:19). The Holy Spirit is God.

See: Indwelling of the Holy Spirit; Trinity; Indwelling of the Holy Spirit

What must a believer accept about Jesus?

[4:15]

In 4:2, John wrote that spirits must accept that Jesus was truly a human being. If they do not say this, this shows that they do not come from God. In 4:15, John wrote that Christians must accept that Jesus is the Son of God. If a person does not accept this, he does not understand who Jesus is.

In this chapter, John wanted people to believe what is true about Christ, that is He is both fully God and fully human. Christians must believe both.

See: Son of God

Who should Christians “remain in this love” towards?

[4:16]

Christians should certainly “remain” or “abide” in love (see: 4:16). That is, Christians should continue to love, but John did not say whom they should love. Perhaps he wanted to say that they should continue to love other Christians. However, fewer scholars think that John was saying that Christians must remain or continue to love Jesus.

See : Abide

4:17-21

How can a Christian have confidence at the time when God will judge everyone?

[4:17]

When John wrote about confidence, boldness, or having a lack of fear, he was thinking about the time when God will judge everyone. Christians who honor God do not need to worry about this happening. They should look forward to Jesus returning to the earth. However, anyone who does not honor God should fear Jesus returning to the earth.

The Jews and the first Christians both believed that God would judge everyone at a future time. Some scholars think that John wanted to say that every Christian will see Jesus. At that time, every Christian will have to explain to him why he lived the way he did in this world. The place where this will happen is the Judgment Seat of God (see: 2 Corinthians 5:10). It is at this time that Jesus will give a reward to every Christian for how he lived in this world.

If Christians obey what John says they should do, they should not fear Jesus when he judges them.

However, other scholars think that John is not talking about a time when Jesus will judge the Christians. Christians do not need to fear that time, because God has punished Jesus for their sins. Instead, Jesus will judge

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

only those who do not believe in him. He will separate them from the Christians. Then he will receive the Christians to himself.

God punished Jesus for Christians because he loved them and promised that he would save them. This is why Christians should trust that Jesus will receive them. God always keeps his promises. Truly, if a person is afraid of Jesus, perhaps this shows that this person is not a Christian at all.

See: 1 John 2:28

See: Day of Judgment

Advice to translators: Scripture talks about how a Christians should not fear God, but also that they should fear God. However, there are two different meanings of the English word “fear.” Christians should not be scared of God, but they should want to respect God and not want to be punished by God.

---

1 John 4:1

General Information:
John gives a warning against false teachers who teach against Christ's having had a human body and teachers who talk the way those who love the world talk.

Beloved, do not believe
"You people whom I love, do not believe" or "Dear friends, do not believe." See how you translated this in 1 John 2:7.

do not believe every spirit
Here, the word "spirit" refers to a spiritual power or being that gives a person a message or prophecy. Alternate translation: "do not trust every prophet who claims to have a message from a spirit"

test the spirits
Here, the word "spirits" refers to a spiritual power or being that gives a person a message or prophecy. Alternate translation: "think carefully about what the prophet says"

1 John 4:2

has come in the flesh
Here "flesh" represents the human body. Alternate translation: "has come as a human being" or "has come in a physical body"

1 John 4:3

This is the spirit of the antichrist, which you have heard is coming, and now is already in the world
"These are prophets opposed to Christ, whom you have heard are coming, and now are already in the world"

1 John 4:4

God, children
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. See how you translated this in [1 John 2:1]

have overcome them
"have not believed the false teachers"

the one who is in you is
"God, who is in you, is"

the one who is in the world
Here "the one" refers to the devil. Here "the world" represents the people of the world. Alternate translation: "the devil who is in the people of the world"

1 John 4:5

They are from the world
"They" refers to the false teachers. "From the world" is in contrast to being from God. "The world" represents all things that oppose God. Alternate translation: "They are of the world"

therefore what they say is from the world
Here "from the world" is in contrast to being from God. Here "the world" represents all things that oppose God. Alternate translation: "therefore what the false teachers say is of the world"

and the world listens to them
The words "the world" are a metonym for people who do not obey God. Alternate translation: "so the people who do not obey God listen to them"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 4:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 John 4:7

General Information:
John continues to teach about the new nature. He teaches his readers about God's love and loving one another.

Beloved, let us love
"You people whom I love, let us love" or "Dear friends, let us love." See how you translated "Beloved" in 1 John 2:7.

let us love one another
"believers are to love other believers"

and everyone who loves is born from God and knows God
"and because those who love their fellow believers have become God's children and know him"

for love is from God
"because God causes us to love each other"

born from God
This is a metaphor which means someone has a relationship to God like a child to his father.

1 John 4:8

The person who does not love does not know God, for God is love
The phrase "God is love" a metaphor which means "the character of God is love." Alternate translation: "Those who do not love their fellow believers do not know God, because the character of God is to love people"

1 John 4:9

Because of this ... among us, that God has sent his only Son
"Because of this ... among us: God has sent his only Son." The phrase "Because of this" refers to the phrase "that God has sent his only Son."

the love of God was revealed among us
The noun "love" can be translated as a verb. This phrase can be made active. Alternate translation: "God showed that he loves us"

so that we would live because of him
"to enable us to live eternally because of what Jesus did"

1 John 4:10

In this is love: not that
"The true demonstration of love was not that" or "This is true love: not that

he sent his Son to be the atoning sacrifice for our sins
By dying on the cross as a sacrifice, Christ satisfied God's wrath against our sin. The phrase "atoning sacrifice" can translated with a verbal phrase. Alternate translation: "he sent his Son to be the sacrifice that satisfied his wrath against our sins"

1 John 4:11

Beloved, if
"You people whom I love, if" or "Dear friends, if." See how you translated this in 1 John 2:7.

if God so loved us
"since God loved us in this way"

we also should love one another
"believers are to love other believers"

1 John 4:12

God remains in us
To remain in someone means to continue to have fellowship with him. See how you translated "remains in God" in [1 John 2:6]

his love is perfected in us
"God's love is complete in us"

1 John 4:13

we remain in him and he in us
To remain in someone means to continue to have fellowship with him. See how you translated "remains in God" in [1 John 2:6]

and he in us
The word "remains" is understood from the previous phrase. Alternate translation: "and he remains in us"

By this we know ... us, because he has given
Your translation may be clearer if you omit either "by this" or "because." Alternate translation: "We know ... us because he gave" or "By this we know ... us: he gave"

because he has given us some of his Spirit
"because he gave us his Spirit" or "because he has put his Holy Spirit in us." This phrase, however, does not imply that God has less of his Spirit after he has given us some.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 4:14

Also, we have seen and testify that the Father has sent the Son to be the Savior of the world
"And we apostles have seen the Son of God and tell everyone that God the Father has sent his Son to save people on this earth"

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

1 John 4:15

Whoever confesses that Jesus is the Son of God
"Anyone who says the truth about Jesus, that he is the Son of God"

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

God remains in him and he in God
To remain in someone means to continue to have fellowship with him. See how you translated "remains in God" in [1 John 2:6]

and he in God
The word "remains" is understood from the previous phrase. Alternate translation: "and he remains in God" (See: Ellipsis)

1 John 4:16

God is love
This is a metaphor which means "the character of God is love." See how you translated this in [1 John 4:8]

the one who remains in this love
"those who continue to love others"

remains in God, and God remains in him
To remain in someone means to continue to have fellowship with him. See how you translated "remains in God" in [1 John 2:6]

1 John 4:17

Because of this, this love has been made perfect among us, so that we will have confidence
This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "Because of this" refers back to [1 John 4:16]

this love has been made perfect among us
This can be stated in active form. Alternate translation: "God has made his love for us complete"

because as he is, just so are we in this world
"because the relationship that Jesus has with God is the same relationship we have with God in this world"

1 John 4:18

Instead, perfect love throws out fear
Here "love" is described as a person with the power to remove fear. God's love is perfect. Alternate translation: "Instead, when our love is complete, we are no longer afraid"

because fear has to do with punishment
"because we would be afraid only if we thought that he would punish us"

But the one who fears has not been made perfect in love
This can be stated in active form. Alternate translation: "But when a person is afraid that God will punish him, his love is not complete"

1 John 4:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 John 4:20

hates his brother
"hates a fellow believer"

the one who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen
If two negative statements in a row are confusing, this can be translated differently. Alternate translation: "the one who hates his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen"

1 John 4:21

General Information:
This page has intentionally been left blank.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 4:1

Beloved, do not believe
"You people whom I love, do not believe"

do not believe every spirit
"do not trust every prophet who claims to have a message from a spirit"

test the spirits
"think carefully about what the prophet says"

1 John 4:2

has come in the flesh
"has come as a human being"

1 John 4:3

This is the spirit of the antichrist, ... is coming, and now is already in the world
"These are prophets opposed to Christ, whom you have heard are coming, and now are already in the world"

1 John 4:4

God, children
"God, you who are as dear to me as my own children"

have overcome them
"have not believed the false teachers"

the one who is in you is
"God, who is in you, is"

the one who is in the world
"the devil who is in the people of the world"

1 John 4:5

They are from the world
"The false teachers are of the world"

therefore what they say is from the world
"therefore what the false teachers say is of the world"

and the world listens to them
"so the people who do not obey God listen to them"

1 John 4:7

Beloved, let us love
"You people whom I love, let us love"

let us love one another
"believers are to love other believers"

and everyone who loves is born from God and knows God
"and because those who love their fellow believers have become God's children and know him"

for love is from God
"because God causes us to love each other"

born from God
Here this means someone has a relationship to God like a child to his father.

1 John 4:8

The person who does not love does not know God, for God is love
"Those who do not love their fellow believers do not know God, because the character of God is to love people"

1 John 4:9

Because of this ... among us, that God has sent his only Son
"Because of this ... among us: God has sent his only Son." The phrase "Because of this" refers to the phrase "that God has sent his only Son"

the love of God was revealed among us
"God showed that he loves us"

so that we would live because of him
"to enable us to live eternally because of what Jesus did"

1 John 4:10

In this is love, not that
"The true demonstration of love was not that" or "This is true love: not that"

he sent his Son to be the atoning sacrifice for our sins
"he sent his Son to be the sacrifice that satisfied his wrath against our sins"

1 John 4:11

if God so loved us
"since God loved us in this way"

we also should love one another
"believers are to love other believers"

1 John 4:12

God remains in us
"God continues to have fellowship with us"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

his love is perfected in us
"God's love is complete in us"

1 John 4:13

we remain in him and he in us
"we continue to have fellowship with God and he continues to have fellowship with us"

and he in us
"and he remains in us"

By this we know ... us, because he has given
"We know ... us because he gave" or "By this we know ... us: he gave"

because he has given us some of his Spirit
"because he has put his Holy Spirit in us"

1 John 4:14

Also, we have seen and testify that the Father has sent the Son to be the Savior of the world
"And we apostles have seen the Son of God and tell everyone that God the Father has sent his Son to save people on this earth". These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

1 John 4:15

Whoever confesses that Jesus is the Son of God
"Anyone who says the truth about Jesus, that he is the Son of God"

God remains in him and he in God
"God continues to have fellowship with him and he continues to have fellowship with God"

and he in God
"and he remains in God"

1 John 4:16

God is love
"the character of God is love"

the one who remains in this love
"those who continue to love others"

remains in God, and God remains in him
"continues to have fellowship with God, and God continues to have fellowship with him"

1 John 4:17

Because of this, this love has been made perfect among us, so that we will have confidence
"Because whoever lives in love is in God and God is in him, God has made his love for us complete, and so we may have complete confidence" or "We are confident that God will accept us on the day he judges everyone, so we know he has made his love for us complete"

this love has been made perfect among us
"God has made his love for us complete"

because as he is, just so are we in this world
"because the relationship that Jesus has with God is the same relationship we have with God in this world"

1 John 4:18

Instead, perfect love throws out fear
"Instead, when our love is complete, we are no longer afraid"

because fear has to do with punishment
"because we would be afraid only if we thought that he would punish us"

But the one who fears has not been made perfect in love
"But when a person is afraid that God will punish him, his love is not complete"

1 John 4:20

hates his brother
"hates a fellow believer"

the one who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen
"the one who hates his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen"

---

1 John 4:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောဟန်သည် သခင်ခရစ်တော်၏
လူဇာတိခံတော်မူခြင်းကိုဆန့်ကျင်၍သွန်သင်သော မှားယွင်းသော ဆရာများနှင့် လောကကိုတွယ်တာ၍ လောကီသားများကဲ့သို့ သွန်သင်ပြောဆိုတတ်သော ဆရာသမားများအား သတိနှင့် ရှောင်ကျဉ်ရန် သတိပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ချစ်သူတို့၊
"ငါချစ်သောသူများ" (သို့) "ချစ်သောမိတ်ဆွေများ" ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခပ်သိမ်းသောစိတ်ဝိညာဉ်တို့ကို မယုံကြနှင့်။
ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးသည်
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်အား သိတင်းစကား

စိတ်ဝိညာဉ်တို့ကိုစုံစမ်းကြလော့။
ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် "ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးသည်
လူတစ်ဦးတစ်ယောက်အား သတင်းစကား

စုံစမ်းကြလော့။
သက်သေပြသည်။

လူဇာတိအားဖြင့်ကြွလာ တော်မူသည်။
"လူသား သဏ္ဌာန်ဆောင်ယူတော်မူသည်"

အန္တိခရစ်၏ ဝိညာဉ်ဖြစ်၏။
"ခရစ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ကန့်ကွက်သောဆရာများဖြစ်၏" (UDB)

အန္တိခရစ်၊ သင်တို့သည် ကြားခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း ဤလောကသို့လာမည်။
"အန္တိခရစ်။ သင်တို့သည် ကြားခဲ့ပြီးသည်အတိုင်း
ထိုသို့သောလူများသည် ကျွန်ုပ်တို့အထဲသို့လာမည်"

လာမည်ဖြစ်၍၊ ယခုပင် လာလျက်ရှိ၏။
"လာမည်ဖြစ်၍၊ ယခုပင်
ဤလောကတွင်လာလျက်ရှိနှင့်နေလေ၏" (UDB)

1 John 4:4

ချစ်သားတို့၊
တမန်တော်ရှင်ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသောသူဖြစ်၍
ယုံကြည်သူများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်သည်။
ယုံကြည်သူများအပေါ်သူ၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ဖော်ပြရန်
ဤအသုံးအနှုန်းကို အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-"ခရစ်တော်၌ ငါ၏သားသမီးများ"

ထိုသူတို့ကိုလည်း အောင်ကြပြီ။
"မှားယွင်းသော ဆရာများ၏ သွန်သင်ချက်များကို
မယုံကြည်ကြပါ။"

သင်တို့ဘက်၌ရှိသောသူသည်၊
"သင်တို့ဘက်၌ ရှိသောဘုရားသခင်"

လောကဘက်၌ရှိသောသူ၊
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပာယ်နှစ်မျိုးမှာ ၁)
"လောကီရေးရာနှင့်ပြည့်နှက်၍ လောကီဆန်သော ဆရာများ၊"
သို့မဟုတ် ၂) "လောကဘက်၌ရှိသော စာတန်" တို့ဖြစ်သည်။

လောကီသား၊
"လောကီသား" ဟူသော စကားလုံးသည် ဘုရားသခင်ကို
နာခံမှုမရှိသောသူများနှင့် အပြစ်နှင့် ပြည့်နှက်နေသော
လောကကြီး၏ စနစ်ဆိုး တို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

ထိုသူတို့သည် လောကနှင့်စပ်ဆိုင်၏
ဘုရားသခင်ကို မနာခံကြသောသူများသည် မှားယွင်းသော
ဆရာသမားများ ဖြစ်ကြသည်။

ထို့ကြောင့်၊ လောကီအကြောင်းအရာကို ပြောတတ်ကြ၏
ထို့ကြောင့်၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်သော
တရားများကို သွန်သင်ကြ၏။

လောကီသားတို့သည်လည်း သူတို့စကားကို နားထောင်တတ်ကြ၏။
ဘုရားသခင်ကို မယုံကြည်သောသူတို့သည်လည်း သူတို့စကားကို
နားထောင်ကြ၏။

1 John 4:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
တမန်တော်ရှင်ယောဟန်သည် ယုံကြည်သူများကို
အသစ်သောအသက်ရှင်မှုပုံစံနှင့် သက်ဆိုင်သော ဘုရားသခင်၏
ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော် နှင့် အချင်းချင်းချစ်ခြင်း တို့ကို
ဆက်လက်သင်ကြားပေး၏။

ချစ်သူတို့၊
"ငါချစ်သောလူများ" (သို့) "ချစ်သောမိတ်ဆွေများ"။

ငါတို့သည် အချင်းချင်းချစ်ကြကုန်အံ့။
ယုံကြည်သူများသည် တခြားသောယုံကြည်သူများကို
ချစ်ကြရမည် ဖြစ်သည်။

ချစ်တတ်သောသူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်
ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်ကို သိသောသူလည်းဖြစ်၏။
တခြားသော ယုံကြည်သူများကို ချစ်သော ယုံကြည်သူများသည်
ဘုရားသခင်၏ သားသမီးများဖြစ်ကြပြီး ဘုရားသခင်ကို
သိသောသူများလည်းဖြစ်ကြ၏။ (UDB)

အကြောင်းမူကား၊ ချစ်ချင်းမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်နှင့် စပ်ဆိုင်၏။
အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည်
ယုံကြည်သူများအချင်းချင်းချစ်ကြရခြင်း၏ အကြောင်းရင်း
ဖြစ်ပေသည်။

ဘုရားသခင် ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူဖြစ်၏။
တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူနှင့် ဘုရားသခင်နှင့်ကြားတွင်ရှိသော
ဆက်နွယ်မှုကို မိဘနှင့်သားသမီးကြားတွင်ရှိသော ဆက်နွယ်မှုမျိုး
နှင့် တင်စားဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

ချစ်ခြင်းမရှိသောသူသည် ဘုရားသခင်ကိုမသိ။ အကြောင်းမူကား၊
ဘုရားသခင်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ဖြစ်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင်၏ သဘောသဘာဝသည် လူများကို
ချစ်ခြင်းဖြစ်သည်။ တခြားသော ယုံကြည်သူများကို မချစ်သော
ယုံကြည်သူများသည် ဘုရားသခင်ကို မသိကြ၊ အကြောင်းမူကား၊
ဘုရားသခင်၏ ပင်ကိုစရိုက်သည် လူများကို ချစ်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ဖြစ်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင်၏ ပင်ကိုစရိုက်သည် လူများကို
ချစ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဥပစာနှင့် တင်စားဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

1 John 4:9

ဤအရာ၌၊ ငါတို့ကို ချစ်တော်မူသော မေတ္တာတော်သည် ထင်ရှားလျက်ရှိ၏။
ဤအရာအားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
ချစ်တော်မူကြောင်းကို ထင်ရှားစွာပြသလျက်ရှိ၏။

ငါတို့ကို ချစ်တော်မူသော မေတ္တာတော်သည် ထင်ရှားလျက်ရှိ၏ ။
ဘုရားသခင်သည် လူတိုင်းကိုချစ်တော်မူကြောင်းကို
ထင်ရှားစွာပြသ၍ ရသောအရာတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုဖော်ပြခြင်း
ဖြစ်သည်။

သားတော်အားဖြင့် ငါတို့သည် အသက်ရှင်စေခြင်းငှါ၊
"သားတော်လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သောအမှုအားဖြင့် ငါတို့သည်
ထာဝရ အသက်ရှင်နိုင်မည် အကြောင်း"။

ဤအရာ၌ ချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိ၏
"ဘုရားသခင်သည် စစ်မှန်သော ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို
ငါတို့အားထင်ရှားစွာပြသတော်မူ၏။"

ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုချစ်ကြသည်ဟု မဆို။ ဘုရားသခင်သည်
ငါတို့ကိုချစ်၍၊
မှန်ကန်သောချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ငါတို့၏ ဘုရားသခင်ကို
ချစ်သောချစ်ခြင်းမေတ္တာမဟုတ်ပေ၊ သို့သော်လည်း
ဘုရားသခင်သည်ငါတို့အားထားသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာ
ဖြစ်ပေ၏။

ငါတို့၏အပြစ် ဖြေစရာအကြောင်းဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ သားတော်ကို
စေလွှတ်တော်မူ၏ ။
ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် "အပြစ်ဖြေစရာ" ဟုသော စကားလုံးသည်
လူသားအားလုံးအတွက် သားတော်ယေရှုဘုရား
အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကောင် ဖြစ်လာခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ- လူသားအားလုံး၏
အပြစ်ဖြေလွှတ်နိုင်ရန်အတွက် ဘုရားသခင်သည်
သူ၏သားတော်ကို အပြစ်ဖြေရာယဇ်ကောင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ
စေလွှတ်တော်မူ၏။

1 John 4:11

ချစ်သူတို့၊
"ငါချစ်သောလူများ" သို့မဟုတ် "ချစ်သောမိတ်ဆွေများ"။

ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ဤမျှလောက်ချစ်တော်မူသည်မှန်လျှင်၊
"ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို
ဤမျှလောက်ချစ်တော်မူသည့်အတွက်ကြောင့်" ။

ငါတို့သည်လည်း အချင်းချင်းချစ်ရကြမည်။
"ယုံကြည်သူများသည် တခြားသောယုံကြည်သူများကို
ချစ်ကြရမည် ဖြစ်သည်။"

ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၌ တည်သည်ကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၌
တည်တော်မူသည်ကိုငင်း သိရကြ၏။
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့နှင့်
ဆက်နွယ်မှုရှိတော်မူ၏...ကျွန်ုပ်တို့ သည်လည်း ဘုရားသခင်နှင့်
ဆက်နွယ်မှုရှိကြသည်။

ငါတို့သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံလျက်ရှိကြ၏။
"ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်
ပြည့်စုံလျက်ရှိကြ၏။"

ဘုရားသခင်သည် ... ငါတို့အား ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ ငါတို့သည် ...
တော်မူသည်ကိုငင်း သိရကြ၏။
"ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးကို ငါတို့အား
ပေးတော်မူသောကြောင့်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၌
တည်သည်ကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၌
တည်တော်မူသည်ကိုငင်း သိရကြ၏။"

ဘုရားသခင်သည် ဝိညာဉ်တော်၏ ကျေးဇူးကို ငါတို့အား
ပေးတော်မူသောကြောင့်၊
"ဘုရားသခင်သည် သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကို ငါတို့အား
ပေးတော်မူသောကြောင့်" (သို့) "ဘုရားသခင်သည်
သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကို ငါတို့အထဲ၌
ထည့်ပေးတော်မူသောကြောင့်"။

လောကီသားတို့ကို ကယ်တင်သောသခင်ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ခမည်းတော်သည်
သားတော်ကို စေလွှတ်တော်မူသည်ဟု ငါတို့သည် သိမြင်၍ သက်သေခံကြ၏
"ငါတို့တမန်တော်များသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို
ကိုယ်တိုင် မျက်စိနှင့်မြင်၍ ခမည်းတော် ဘုရားသခင်သည်
လောကီသားတို့ကို ကယ်တင်ရန် သူ့အား စေလွှတ်တော်မူသည့်
အကြောင်းကို လူသားတိုင်း ကြားသိစေရန် ဟောပြောကြ၏။"

ခမည်းတော်...သားတော်၊
ဤနာမ အခေါ်အဝေါ်များသည် ဘုရားသခင် နှင့်
သခင်ယေရှုကြားတွင် ရှိသော ဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြပေးသည့်
အရေးကြီးသော စကားလုံးများ ဖြစ်၏။

1 John 4:15

ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူသည်ကို
ဝန်ခံသောသူမည်သည်ကား၊
"သမ္မာတရားဖြစ်သော ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူခြင်းကို
ဝန်ခံပြောဆိုသောသူအပေါင်းတို့သည်"၊

ဘုရားသခင်၏သားတော်
ဤနာမ အခေါ်အဝေါ်သည် ဘုရားသခင် နှင့်
သခင်ယေရှုကြားတွင် ရှိသော ဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြပေးသည့်
အရေးကြီးသော စကားလုံး ဖြစ်၏။

ဘုရားသခင်၌ တည်၏။ ဘုရားသခင်သည်လည်း ထိုသူ၌တည်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင်သည် ထိုသူနှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိတော်မူ၏ ။
ထိုသူသည်လည်း ဘုရားသခင်နှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိ၏ ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်တော်မူ၏။
ဘုရားသခင်၏ ပင်ကိုစရိုက်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်ကြောင်း
ဥပစာနှင့် တင်စားဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ တည်သောသူသည် ဘုရားသခင်၌တည်၏။
ဘုရားသခင်သည်လည်း ထိုသူ၌ တည်တော်မူ၏။
တခြားသော ယုံကြည်သူများကို ဆက်ပြီးမေတ္တာပြသော
ယုံကြည်သူများသည် ဘုရားသခင်နှင့် သာ၍
ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်သော အသက်တာရှိသောသူများဖြစ်ကြပြီး
ဘုရားသခင်သည်လည်း ထိုယုံကြည်သူများနှင့်
ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်သော ဆက်နွယ်မှု ရှိ၏။

1 John 4:17

ထိုသို့ငါတို့သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံသောအားဖြင့်၊
တရားဆုံးဖြတ်တော်မူသောနေ့၌ ရဲရင့် ရသော အခွင့်ရှိကြလိမ့်မည်။
ဖြစ်နိုင်သော အဓိပ္ပာယ် နှစ်မျိုးမှာ ၁) "ထိုသို့" ဟူသောစကားလုံး
သည် ၄း၁၅ ပြန်လည် ကိုးကားသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-အကြောင်းမူကား၊
ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌တည်သောသူသည် ဘုရားသခင်၌တည်၍
ဘုရားသခင်သည်လည်း သူ၌တည်၏ ။ဘုရားသခင်၏
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ငါတို့၌ ပြည့်စုံသောအားဖြင့် ငါတို့သည်
စိတ်ချယုံကြည်မှုအပြည့် ရှိကြ၏။ သို့မဟုတ် ၂) "ထိုသို့"
ဟူသောစကားလုံးသည် "ငါတို့သည် စိတ်ချယုံကြည်မှုအပြည့်
ရှိကြ၏" ကိုရည်ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-
ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ငါတို့၌
ပြည့်စုံတော်မူသည်ကို ငါတို့သိသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည်
လူတိုင်းကို တရားစီရင်သောနေ့တွင် ငါတို့ကို လက်ခံမည်ဟု
ငါတို့သည် စိတ်ချယုံကြည်မှုအပြည့် ရှိကြ၏"
ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံသောအားဖြင့်၊
ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ငါတို့၌
ဤကဲ့သို့သောအားဖြင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။

အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်၏နည်းတူ ဤလောကဘွဲ့ဖြစ်ကြ၏ ။
"ဤလောကဘွဲ့ ယေရှုခရစ်ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သော ခမည်းတော်ဘုရားနှင့်
ဆက်နွယ်မှုမျိုးကို ငါတို့သည်လည်း ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရရှိကြ
သောကြောင့်"။

စုံလင်သောမေတ္တာသည် သံဝေဂကို ပယ်ရှားတတ်၏ ။
ဤကျမ်းပိုဒ်၌ "ချစ်ခြင်းမေတ္တာ" ဟူသော စကားလုံးကို
ကြောက်ခြင်းတရားကို ဖယ်ရှားပေးနိုင်သော၊တန်ခိုး ရှိသော
လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဖော်ပြထားပါသည်။ ဘုရားသခင်၏
ချစ်ခြင်းမေတ္တာသည် ပြည့်စုံသောမေတ္တာတော် ဖြစ်၏။
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-ကျွန်ုပ်တို့သည်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် ပြည့်စုံသောအခါ ဘယ်တော့မှ
ကြောက်ရွံ့တော့မည် မဟုတ်ပေ" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

သံဝေဂသည် ပူပန်ခြင်းဝေဒနာကို ဖြစ်စေသောကြောင့်၊
ဘုရားသခင်သည် လူတိုင်းကို တရားစီရင်ရန် ကြွလာသောအခါ
ငါတို့ကို စီရင်မည်ဟု ထင်သောကြောင့် ငါတို့သည်
ကြောက်ရွံ့နေကြခြင်း ဖြစ်၏။

သံဝေဂရှိသောသူသည် မေတ္တာနှင့် မပြည့်စုံသေး။
"ဘုရားသခင် စီရင်မည့်အမှုကို ကြောက်ရွံ့နေသေးသောသူ၏
အသက်တာသည် မေတ္တာနှင့် မပြည့်စုံသေး။"

1 John 4:19

မိမိညီအစ်ကိုကို မုန်းလျှင်၊
"တခြားသော ယုံကြည်သူကို မုန်းသော ယုံကြည်သူ"၊

မိမိမြင်ရသော မိမိညီအစ်ကိုကို မချစ်လျှင်၊မမြင်သေးသော ဘုရားသခင်ကို
အဘယ်သို့ချစ်နိုင်မည်နည်း။
ဝါကျတစ်ခုတွင် ဆန့်ကျင်သော သဘောထားနှစ်ခု တွေ့ရ၍
နားလည်ရန်ခက်ခဲပါက တခြားနည်းလမ်းဖြင့်လည်း
ဘာသာပြန်နိုင်သည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ-"မိမိမြင်ရသော မိမိညီအစ်ကိုကို
ချစ်သောသူသာလျှင် မမြင်သေးသော ဘုရားသခင်ကို
ချစ်သောသူ ဖြစ်၏" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

1 John 4:1

Why does John warn the believers to not believe every spirit?
John warns the believers because there are many false prophets that have gone out into the world.

1 John 4:2

How can you know if the Spirit of God is speaking?
Every spirit that confesses that Jesus Christ has come in the flesh is of God.

1 John 4:3

What spirit does not confess that Jesus Christ has come in the flesh?
The spirit of an antichrist does not confess that Jesus Christ has come in the flesh.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 4:4

Who does John say is the greater spirit?
The greater spirit is the one in believers, greater than the spirits of the world.

1 John 4:5

Who does John say is the greater spirit?
The greater spirit is the one in believers, greater than the spirits of the world.

1 John 4:7

What do believers do, which shows they know God, and are like he is?
Believers love one another, which shows they know God, because God is love.

1 John 4:8

What do believers do, which shows they know God, and to be like he is?
Believers love one another, which shows they know God, because God is love.

1 John 4:9

How did God reveal his love for us?
God revealed his love for us by sending his only begotten Son into the world.

For what purpose did the Father send his Son?
The Father sent his Son that we might live through him.

1 John 4:15

What do true believers confess about Jesus?
True believers confess that Jesus is the Son of God.

1 John 4:17

Those who remain in love and in God will have what attitude on the day of judgment?
Those who remain in love and in God will have confidence on the day of judgment.

1 John 4:19

How are we able to love?
We love because God first loved us.

1 John 4:20

What relationship with God does someone have who hates his brother?
Someone who hates his brother cannot love God.

1 John 4:21

Those who love God must also love whom?
Those who love God must also love their brother.

Translation Questions

1 John 4:1

ရှင်ယောဟန်က ယုံကြည်သူများအား ခပ်သိမ်းသော စိတ်ဝိညာဉ်တို့ကို မယုံကြည်မိစေရန် ဘာကြောင့် သတိပေးထားသနည်း?
အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်များကို သယ်ဆောင်လာသော မိစ္ဆာပရောဖက်များစွာ၏ နောက်သို့ မလိုက်မိစေရန် သတိပေးထားရခြင်းဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော် စကားပြောလျှင် သင့်အနေဖြင့် မည်ကဲ့သို့ သိနိုင်မည်နည်း?
အသွေးအသားခံယူသော သားတော်ယေရှုခရစ်ကို ဝန်ခံပေးသော သက်သေသာလျှင် ဘုရားသခင်ထံမှ စကားတော်ဖြစ်၏။

ယေရှုခရစ်တော် လူဇာတိအားဖြင့် ကြွလာခြင်းကို ဝန်မခံသော ဝိညာဉ်ကား အဘယ်နည်း?
ယေရှုခရစ်တော်လူဇာတိ အဖြစ်ကြွလာခြင်းကို သက်သေ မခံသောဝိညာဉ်ကား အန္တိခရစ် ဖြစ်သည်။

1 John 4:4

ရှင်ယောဟန်ဖော်ပြသော ကြီးမြတ်သော ဝိညာဉ်ကား အဘယ်သူနည်း?
လောကဥစ္ဆိသော မိစ္ဆာဝိညာဉ်ထက်သာ၍ ကြီးမြတ်သော ဝိညာဉ်သည် ယုံကြည်သောသူများအား သမ္မာတရားကို ပြသောဝိညာဉ် သာလျှင် အကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ်သည်။

1 John 4:7

ဘုရားသခင်ကို သိခြင်းသည် မည်သို့သောအရာကို သိရှိစေရန်ဖြစ်သနည်း, မည်သို့သောအရာကို လုပ်ဆောင်ရမည်နည်း?
ဘုရားသခင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ချစ်သည့်နည်းတူ အချင်းချင်း ချစ်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို သိစေရန် ဖြစ်သည်, အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဘုရားသခင်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်တော်မူ၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 4:9

ဘုရားသခင်သည် သူ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ကျွန်ုပ်တို့အား မည်ကဲ့သို့ ပြသခဲ့သနည်း?
ဘုရားသခင်သည် သူ၏တပါးတည်းသော သားတော်ကို ဤလောကသို့ စေလွှတ်ခြင်းအားဖြင့် သူ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ကျွန်တို့အားထင်ရှားစွာ ပြသခဲ့ပါသည်

ဘုရားသခင်သည် သူ၏သားတော်အား မည်သည့်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဤလောကသို့စေလွှတ်ခဲ့သနည်း?
စေလွှတ်တော်မူသောသားတော် အာဖြင့် ထာဝရကာလတိုင် အသက်ရှင်သန် စေလိုသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်စေလွှတ်ခဲ့ပါသည်

1 John 4:15

စစ်မှန်သောယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ဖြစ်ခြင်းကို မည်ကဲ့သို့ ဝန်ခံရမည်နည်း?
စစ်မှန်သော ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်အား ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်းကို ဝန်ခံရမည်

1 John 4:17

ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ တည်နေသောသူတို့သည် တရားစီရင်သောနေ့၌ မည်ကဲ့သို့သော စိတ်နေသဘောထား ရှိလိမ့်မည်နည်း?
ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ တည်နေသော သူတို့သည် တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်သောနေ့၌ ရဲရင့်ရသော အခွင့်ရှိလိမ့်မည်

1 John 4:19

ငါတို့သည်ဘုရားသခင်ကို ချစ်ရန်အဘယ်သို့တတ်နိုင်ကြသနည်း?
ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အားဦးစွာပထမချစ်တော်မူသောကြောင့် ငါတို့သည် ချစ်ကြ၏။

သူ၏ညီအစ်ကိုကို မုန်းသောသူတစ်စုံတစ်ဦးက ဘုရားသခင်နှင့် အဘယ်သို့သော ဆက်ဆံရေးမျိုး ရှိမည်နည်း?
မိမိညီအစ်ကို ကိုပင်မုန်းသောသူသည် ဘုရားသခင်ကို မချစ်နိုင်ပါ။

ဘုရားသခင်ကိုချစ်သောသူသည် အဘယ်သို့သောသူကို ချစ်ရမည်နည်း?
ဘုရားသခင်ကို ချစ်သောသူသည် မိမိညီအစ်ကိုချင်းကို ချစ်သောသူ ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 Whoever believes that Jesus is the Christ is born from God, and whoever loves a father also loves the child born
from him. 2 This is how we know that we love the children of God: when we love God and obey his
commandments. 3 For this is love for God: that we keep his commandments. And his commandments are not
burdensome. 4 For everyone who is born from God overcomes the world. And this is the victory that has
overcome the world, even our faith. 5 Who is the one who overcomes the world? The one who believes that Jesus
is the Son of God. 6 This is the one who came by water and blood: Jesus Christ. He came not only by water, but
also by water and blood. The Spirit is the one who testifies, because the Spirit is the truth. 7 For there are three
that testify: 8 the Spirit, the water, and the blood. These three are in agreement. [1]9 If we receive the testimony of
men, the testimony of God is greater. For this is the testimony of God that he has testified concerning his Son. 10
Anyone who believes in the Son of God has the testimony in himself. Anyone who does not believe God has made
him out to be a liar, because he has not believed the testimony that God has given concerning his Son. 11 And the
testimony is this: God gave us eternal life, and this life is in his Son. 12 The one who has the Son has life. The one
who does not have the Son of God does not have life.

13 I have written to you these things so that you will know that you have eternal life—to you who believe in the
name of the Son of God. 14 Also, this is the confidence we have before him, that if we ask anything according to
his will, he hears us. 15 Also, if we know that he hears us—whatever we ask of him—we know that we have
whatever we have asked of him. 16 If anyone sees his brother commit a sin that does not result in death, he must
pray, and God will give him life. I refer to those whose sin does not result in death. There is a sin that results in
death; I am not saying that he should pray about that. 17 All unrighteousness is sin, but there is sin that does not
result in death.

18 We know that whoever has been born from God does not sin. But the one who was born from God keeps him
safe, and the evil one cannot harm him. 19 We know that we are from God, and we know that the whole world
lies in the power of the evil one. 20 But we know that the Son of God has come and has given us understanding so
that we may know him who is true. Also, we are in him who is true, in his Son Jesus Christ. This one is the true
God and eternal life. 21 Children, keep yourselves from idols.

Footnotes

5:8 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 5

1 ယေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်တော်မူသည်ကို ယုံကြည်သောသူမည်သည်ကား၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်ဘွား စေတော်မူသောသူဖြစ်၏။
အဘကိုချစ်သောသူသည် သားကိုလည်းချစ်တတ်သည်နှင့်အညီ၊ 2 ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုချစ်၍၊ ပညတ်တော်တို့ကို
စောင့်ကြည့်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏သားတို့ကို ချစ်ကြသည်ကို ငါတို့သိရကြ၏။ 3 ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ခြင်းအရာသည်
ဘုရားသခင်ကိုချစ်ရာရောက်၏။ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ခဲ သည်မဟုတ်။ 4 ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်သောသူ မည်သည်ကား၊
လောကကို အောင်တတ်၏။ လောကကို အောင်ခြင်း အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းပေတည်း။ 5 ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဖြစ်သည်ကို ယုံကြည်သောသူမှတပါး၊ အဘယ်သူသည် လောကကို အောင်နိုင်သနည်း။ 6 ထိုသခင်ကား၊
ရေအားဖြင့်ငင်း၊ အသွေးအားဖြင့်ငင်း ကြွလာသောသူတည်းဟူသော ယေရှုခရစ် ပေတည်း။ ရေအားဖြင့်သာမဟုတ်၊ ရေအားဖြင့်ငင်း၊
အသွေးအားဖြင့်ငင်း ကြွလာတော်မူ၏။ သက်သေခံ ဟူမူကား၊ ဝိညာဉ်တော်သည် သမ္မာတရားဖြစ်၍ သက်သေခံတော်မူ၏။ 7
သို့ဖြစ်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ခမည်းတော်တပါး နှုတ်ကပတ်တော်တပါး၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်တပါး၊ သက်သေခံသုံးပါးရှိ၍
ထိုသုံးပါတို့သည် တလုံးတဝတည်း ဖြစ်တော်မူ၏။ 8 မြေကြီးပေါ်၌လည်း ဝိညာဉ်တော်တပါး၊ ရေတပါး၊ အသွေးတပါး၊
သက်သေခံသုံးပါးရှိ၍ ထိုသုံးပါး တို့သည် တညီတညွတ်တည်းဖြစ်၏။ 9 လူ၏သက်သေကိုယုံရလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သက်သေတော်ကိုသာ၍ ယုံဘွယ်ရာအကြောင်းရှိ၏။ ယခုဆိုခဲ့ပြီးသော သက်သေကား၊ ဘုရားသခင်သည်
မိမိသားတော်၏အကြောင်းကို သက်သေခံတော်မူချက် ဖြစ်သတည်း။ [10] ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်သောသူသည်၊
မိမိအထဲ၌ ထိုသက်သေကိုရ၏။ ဘုရားသခင်ကို မယုံကြည်သောသူမူကား၊ ဘုရားသခင်ကို မုသာအပြစ်တင်၏။
အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် မိမိသားတော်၏အကြောင်းမှာ သက်သေခံတော်မူသောစကားတော်ကို ထိုသူသည်
မယုံဘဲနေ၏။ [11] သက်သေခံတော်မူချက်ဟူမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ထာဝရအသက်ကိုပေးတော်မူ၍၊
ထိုအသက်သည်လည်း သားတော်၌ပါ၏။ [12] သားတော်ကိုရသောသူသည် အသက်ကိုရ၏။ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို
မရသောသူမူကား အသက်ကိုမရ။ [13] ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်သောသင်တို့သည် ထာဝရအသက်ကိုကိုယ်တိုင်ရသည်ဟု
သိစေခြင်းငှါ၊ ဤအရာများကို သင်တို့အား ငါရေး၍ပေးလိုက်၏။ [14] ငါတို့သည် ဘုရားသခင့်အထံတော်၌ ရဲရင့်ခြင်း
အကြောင်းဟူမူကား၊ ငါတို့သည်အလိုတော်နှင့်အညီ တစုံတခုသောဆုကို တောင်းလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် နားထောင်တော်မူ၏။ [15]
ဆုတောင်းသမျှသောစကားတို့ကို နားထောင်တော်မူသည်ကို ငါတို့သိလျှင်၊ အထံတော်၌ တောင်းသောဆုတို့ကို ရမည်ဟုသိရကြ၏။ [16]
ညီအစ်ကိုချင်းသည် သေပြစ်မသင့်သောဒုစရိုက်ကို ပြုမိသည်ကို တစုံတယောက်သောသူသည် မြင်လျှင်၊ ထိုသူသည်
ဆုတောင်းရမည်။ သေပြစ်ကို မပြုသောသူတို့အဘို့အလိုငှါ၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုသူအား အသက်ကိုပေးတော်မူမည်။
သေပြစ်သင့်သောဒုစရိုက်ရှိ၏။ ထိုဒုစရိုက်အပြစ်ကို လွှတ်စေခြင်းငှါ ဆုတောင်း ရမည်ဟုငါမဆို။ [17] မတရားသောအမှုမည်သည်ကား
ဒုစရိုက်ဖြစ်၏။ သို့သော်လည်း သေပြစ်မသင့်သောဒုစရိုက်ရှိ၏။ [18] ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်သမျှသောသူတို့သည်
ဒုစရိုက်ကိုမပြုတတ်သည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ ဘုရားသခင် ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူသည်၊ မိမိကိုမိမိ စောင့်ရှောက်သဖြင့်၊
မာရ်နတ်သည်ထိုသူကို မထိမခိုက်နိုင်ရာ။ [19] ငါတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်သည်ကိုငင်း၊ လောကီသားအပေါင်းတို့သည်
မာရ်နတ်၏လက်၌ ရှိကြသည်ကိုငင်း ငါတို့သိကြ၏။ [20] ဘုရားသခင်၏သားတော်သည်ကြွလာ၍၊ မှန်သောဘုရားသခင်ကို
သိသောဉာဏ်ကို ငါတို့အား ပေးတော်မူသည်ကိုလည်း ငါတို့သိကြ၏။ မှန်သောဘုရားသခင်၌ငင်း၊
သားတော်ယေရှုခရစ်၌ငင်းငါတို့သည် တည်လျက်ရှိကြ၏။ ထိုသူသည်မှန်သော ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထာဝရအသက်လည်း
ဖြစ်တော်မူ၏။ [21] ချစ်သားတို့၊ ရုပ်တုဆင်းတုကို ကြဉ်ရှောင်ကြလော့။

---

1 John 5 General Notes

Special concepts in this chapter

Children born from God

When people believe in Jesus, God makes them his children and gives them eternal life. (See: believe)

Christian living

People who believe in Jesus should obey God's commands and love his children.

Other possible translation difficulties in this chapter

A sin that results in death

This seems to refer to behaviors that will result in a person experiencing spiritual death, that is, to be separated from God forever. (See: death)

"the whole world lies in the power of the evil one"

The phrase "the evil one" refers to Satan. God has allowed him to rule the world, but ultimately God is in control over everything. God keeps his children safe from the evil one. (See: satan)

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 5

5:1-5

What must Christians believe about Jesus?

[5:1]

John wrote many things about Jesus. In 1 John 4:2, John wrote that Jesus was a true human being. If anyone does not believe this, he is not truly a Christian. He has rejected Jesus. In this passage, John continued to write about Jesus. John said that Christians must also believe Jesus is the messiah. Jesus is the one whom God had promised to send to Israel. Jesus is the one who will deliver Christians.

See: Messiah (Christ)

Why did John write the metaphor about children?

[5:1]

John used a metaphor to describe Christians. He said that Christians were children. However, he was not writing about children born to their mother and father. Instead, John wanted to say that when anyone believes in Jesus, the Holy Spirit gives that person new life. When this happens, a person is "born" a second time and God becomes that person's new "father." God had already created that person, but now for the first time he is that person's father.

Because all Christians are children of God, they are brothers and sisters to each other. God is father to all Christians, and he loves all of them the same. Because of this, all Christians should love each other.

See: Born Again (New Life, Regeneration)

How does John use "overcomes"?

[5:4]

In Scripture, Christians are described as having won something. This occurs when they believe in Jesus. They have "overcome," "conquered," or "defeated" (νικάω/#g3528) the world. This is a metaphor about how Christians have defeated Satan. Satan does not want people to believe in Jesus. These forces are at work on the earth. Why did John write that Christians "have overcome" the world?

John wrote that Christians have "overcome or defeated" (νικάω/#g3528) the world. When John wrote "the world," he was thinking about all the people who love to do evil and who reject Jesus. Perhaps he was also thinking about Satan, because Satan is the one who tries to get people to sin. Christians defeat Satan when they trust in Jesus and obey him. This is also what John was thinking about when he wrote that Christians overcome the world.

See: 1 John 2:13-14, 4:4

See: World

5:6-12

Why did John write water and blood?

[5:6]

John wrote water and blood. John spoke about these things to make people think about what Jesus did while he was on the earth. Water and blood represented what Jesus did while he was on the earth. John the Baptist baptized Jesus in water. This is when Jesus began to do the work God sent him to do. When Jesus died on the cross, he bled, so the blood represented his death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other scholars think that John wrote “water and blood” because false teachers did not believe that Jesus was an actual human being. John said this because people have both water and blood in their bodies.

See: Baptize (Baptism); Baptize (Baptism)

Advice to translators: This may or may not be an issue for people in your local context. Feel free to omit this information if it would not be helpful to the local church.

What did John actually write in 5:7 and 5:8?

[5:7, 5:8]

In some old Greek copies of this letter, 5:7 and 5:8 have more words than in other copies of this letter. In other words, these two verses are longer in these copies. The longer verses have the words “God the Father, the Son, and the Holy Spirit.”

However, in most old copies of 1 John, 5:7 and 5:8 are shorter because they do not have these words. Today, when people translate this letter, they usually do not translate these words. But some people translate them and put them inside square brackets ([...]) to show that these words are not in the oldest copies of the letter.

Advice to translators: This may or may not be an issue for people in your local context. Feel free to omit this information if it would not be helpful to the local church.

Who is the Spirit of truth?

[5:7]

See: 1 John 4:6

5:13-17

When does God give Christians the things they ask him for?

[5:14]

When Christians pray to God, he gives them what they ask him for if:

(1) They pray for things that he wants to give them (2) They pray for things that God wants to help them with.

However, God does not give Christians everything they ask for.

See: Will of God

When John wrote about sins leading to death, what was he writing about?

[5:16]

Perhaps when John wrote about sins not “resulting in” or “leading to” death, he was writing about sins that can cause a person to die if he commits them. This is because God punishes that person immediately. Some scholars think this.

Other scholars think that John was writing about sins that God will punish by putting the sinner far away from himself forever. This is what the Scripture writers often call death. However, these scholars do not think that a Christian can sin in this way. People who sin in this way commit the sin that God will not forgive (see: Matthew 12:21-32; Mark 3:28-29; Luke 12:10).

See: John 17:9; Romans 6:23; James 5:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

5:18-21

How did John end this letter?

[5:18, 5:19, 5:20, 5:21]

Many scholars think that in these final verses John wanted people to think about everything he just wrote. Therefore, he said the same things in the strongest.

Did John write about people who sin many times, or was he writing about people who sin only one time?

[5:18]

John may have written about people who sin many times or people who sin only one time. Some people may have asked if Christians are able to live without sinning. All Christians can live without sinning, but no Christian does.

Some scholars think that Christians cannot keep doing the same sin many times. Perhaps this is what John wanted to say. Many translators think this, so this is how they translate this verse. Other scholars think that John wrote about even one sin.

Advice to translators: Many translators think that John wants to say that anyone born from God does not continue to sin or make a habit of sinning. Other translations think that John “sin” without saying anything else. This content may need to be adapted to follow your local translation.

What are idols?

[5:21]

Idols are false gods. Often people made statues or drawings that represented those false gods. In ancient times, most people worshiped false gods instead of Yahweh, the God of Israel.

John taught that if a person worshipped anything other than the true God, he worshipped an idol. This is because when a person sins, he is not obeying God; he is obeying something else.

When John wrote that the Christians should keep themselves from idols, perhaps he wanted to tell them not to sin, or perhaps he wanted to tell them not to worship actual idols.

See: Idolatry (Idol)

---

1 John 5:1

General Information:
John continues to teach his readers about God's love and the love believers are to have because they have this new nature from God.

is born from God
"is a child of God"

1 John 5:2

This is how we know that we love the children of God: when we love God and obey his commandments.
"When we love God and do what he commands, then we know that we love his children"

1 John 5:3

For this is love for God: that we keep his commandments
"Because when we do what he commands, that is true love for God"

his commandments are not burdensome
"what he commands is not difficult"

burdensome
"heavy" or "crushing" or "difficult"

1 John 5:4

everyone who is born from God overcomes
"all children of God overcome"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

overcomes the world
"has victory over the world," "succeeds against the world," or "refuses to do the evil things unbelievers do"

the world
This passage uses "the world" to refer to all the sinful people and the evil systems in the world. Alternate translation: "everything in the world that is against God"

And this is the victory that has overcome the world, even our faith
"And this is what gives us the power to resist whatever would lead us to sin against God: our faith" or "And it is our faith that gives us the power to resist whatever would lead us to sin against God"

1 John 5:5

Who is the one who overcomes the world?
John used this question to introduce something he wanted to teach. Alternate translation: "I will tell you who overcomes the world:"

The one who believes that Jesus is the Son of God
This does not refer to a specific person but to anyone who believes this. Alternate translation: "Anyone who believes that Jesus is the Son of God"

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

1 John 5:6

Connecting Statement:
John teaches about Jesus Christ and what God said about him.

This is the one who came by water and blood: Jesus Christ
"Jesus Christ is the one who came by water and blood." Here "water" is probably a metonym for the baptism of Jesus, and "blood" stands for Jesus's death on the cross. Alternate translation: "God showed that Jesus Christ is his son at Jesus's baptism and his death on the cross"

He came not only by water, but also by water and blood
Here "water" is probably a metonym for the baptism of Jesus, and "blood" stands for Jesus's death on the cross. Alternate translation: "God did not show us Jesus was his son just through his baptism, but through his baptism and his death on the cross"

1 John 5:7

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 John 5:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 John 5:9

If we receive the testimony of men
The idiom to "receive the testimony" means to believe what another person testifies concerning something that he has seen. The abstract noun "testimony" can be translated with a verbal phrase. Alternate translation: "If we believe what men testify" or "If we believe what men say about what they have seen"

the testimony of God is greater
the testimony of God is more important and more reliable

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

1 John 5:10

Anyone who believes in the Son of God has the testimony in himself
"Whoever believes in Jesus knows for sure Jesus is the Son of God"

has made him out to be a liar
"has called God a liar"

because he has not believed the testimony that God has given concerning his Son
"because he has not believed that God has told the truth about his Son"

1 John 5:11

And the testimony is this
"This is what God says"

life
The word "life" throughout this letter refers to more than physical life. Here "life" refers to being alive spiritually. See how you translated this in [1 John 1:1]

this life is in his Son
"this life is through his Son" or "we will live forever if we are joined with his Son" or "we will live forever if we are united with his Son"

Son
This is an important title for Jesus, the Son of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 5:12

The one who has the Son has life. The one who does not have the Son of God does not have life
Being in a close relationship to the Son is spoken of as having the Son. Alternate translation: "He who believes in the Son of God has eternal life. He who does not believe in the Son of God does not have eternal life"

1 John 5:13

General Information:
This begins the end of John's letter. He tells his readers the last purpose for his letter and gives them some final teachings.

these things
"this letter"

to you who believe in the name of the Son of God
Here "name" is a metonym for the Son of God. Alternate translation: "to you who trust in the Son of God"

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

1 John 5:14

this is the confidence we have before him, that
The abstract noun "confidence" can be stated as "confident." Alternate translation: "we are confident in God's presence because we know that"

if we ask anything according to his will
"if we ask for the things that God desires"

1 John 5:15

we know that we have whatever we have asked of him
"we know that we will receive that for which we have asked God"

1 John 5:16

his brother
"a fellow believer"

life
The word "life" throughout this letter refers to more than physical life. Here "life" refers to being alive spiritually. See how you translated this in [1 John 1:1]

death
This refers to eternal death, that is, eternity spent away from God's presence.

1 John 5:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

1 John 5:18

Connecting Statement:
John closes his letter, reviewing what he has said about the new nature of believers, which cannot sin, and he reminds them to keep themselves from idols (5:21).

the evil one cannot harm him
The phrase "the evil one" refers to Satan, the devil.

1 John 5:19

the whole world lies in the power of the evil one
Lying in someone's power represents being controlled or ruled by him. Alternate translation: "the whole world is controlled by the evil one"

the whole world lies in the power
Here "world" represents all the people who rebel against God. Alternate translation: "all the people of the world are under the power"

1 John 5:20

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God.

has given us understanding
"has enabled us to understand the truth"

we are in him who is true
Being "in" someone represents having a close relationship with him, that is being united to him or belonging to him. The phrase "him who is true" refers to the true God, and the phrase "in his Son Jesus Christ" explains how we are in him who is true. Alternate translation: "we are united to him who is true by being united to his Son Jesus Christ"

him who is true
"the true one" or "the real God"

This one is the true God
Possible meanings are 1) "This one" refers to Jesus Christ, or 2) "This one" refers to the one true God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

and eternal life
He is called "eternal life" becasue he gives us eternal life. Alternate translation: "and the one who gives eternal life"

1 John 5:21

Children
John was an elderly man and their leader. He used this expression to show his love for them. See how you translated this in [1 John 2:1]

keep yourselves from idols
"stay away from idols" or "do not worship idols"

---

1 John 5:1

is born from God
"is a child of God"

1 John 5:2

This is how we know that we love the children of God: ... God and obey his commandments.
"When we love God and do what he commands, then we know that we love his children"

1 John 5:3

For this is love for God: that we keep his commandments
"Because when we do what he commands, that is true love for God"

his commandments are not burdensome
"what he commands is not difficult"

burdensome
"heavy" or "difficult"

1 John 5:4

everyone who is born from God overcomes
"all children of God overcome"

overcomes the world
"has victory over the world," or "refuses to do the evil things unbelievers do"

the world
"everything in the world that is against God"

And this is the victory that has overcome the world, even our faith
"And this is what gives us the power to resist whatever would lead us to sin against God: our faith" or "And it is our faith that gives us the power to resist whatever would lead us to sin against God"

1 John 5:5

Who is the one who overcomes the world?
"I will tell you who overcomes the world"

The one who believes that Jesus is the Son of God
"Anyone who believes that Jesus is the Son of God"

Son of God
This is an important title for Jesus that describes his relationship to God. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

1 John 5:6

This is the one who came by water and blood: Jesus Christ
"God showed that Jesus Christ is his son at Jesus's baptism and his death on the cross"

He came not only by water, but also by water and blood
"God did not show us Jesus was his son just through his baptism, but through his baptism and his death on the cross"

1 John 5:9

If we receive the testimony of men
"If we believe what men testify"

the testimony of God is greater
the testimony of God is more important and more reliable

1 John 5:10

Anyone who believes in the Son of God ... in himself
"Whoever believes in Jesus knows for sure Jesus is the Son of God"

has made him out to be a liar
"has called God a liar"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

because he has not believed the testimony that God has given concerning his Son
"because he has not believed that God has told the truth about his Son"

1 John 5:11

And the testimony is this
"This is what God says"

life
The word "life" throughout this letter refers to more than physical life. Here it refers to being alive spiritually.

this life is in his Son
"this life is through his Son" or "we will live forever if we are joined with his Son" or "we will live forever if we are united with his Son"

1 John 5:12

The one who has the Son has life. The one who does not have the Son of God does not have life
"He who believes in the Son of God has eternal life. He who does not believe in the Son of God does not have eternal life"

1 John 5:13

these things
"this letter"

to you who believe in the name of the Son of God
"to you who trust in the Son of God". This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate "Son" with the same word that your language uses to refer to a human son.

1 John 5:14

this is the confidence we have before him, that
"we are confident in God's presence because we know that"

if we ask anything according to his will
"if we ask for the things that God desires"

1 John 5:15

we know that we have whatever we have asked of him
"we know that we will receive that for which we have asked God"

1 John 5:16

his brother
"a fellow believer"

death
This refers to eternal death, that is, eternity spent away from God's presence.

1 John 5:18

the evil one cannot harm him
The phrase "the evil one" refers to Satan, the devil.

1 John 5:19

the whole world lies in the power of the evil one
"the whole world is controlled by the evil one"

the whole world lies in the power
"all the people of the world are under the power"

1 John 5:20

has given us understanding
"has enabled us to understand the truth"

we are in him who is true
"we are united to him who is true by being united to his Son Jesus Christ"

This one is the true God
"This one" refers to Jesus Christ, or "This one" refers to the one true God.

and eternal life
"and the one who gives eternal life"

1 John 5:21

Children
"My dear children in Christ" or "You who are as dear to me as my own children"

keep yourselves from idols
"do not worship idols"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 5:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ရှင်ယောဟန်သည် သူ၏ဩဝါဒကို ဖတ်ရှုသောသူတို့အား
ဘုရားသခင်၏ ချစ်ခြင်းမေတ္တာ အကြောင်း၊ ယုံကြည်သူတို့သည်
ရှိရမည့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာအကြောင်းကို ဆက်လက်၍
သွန်သင်ပေးပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်၊ ထိုသူတို့သည်
ဤအသစ်သော သဘာဝကိုဘုရားသခင်ထံမှ ရရှိခဲ့ကြပါသည်။

ဘုရားသခင်ဖြစ်ဘွားစေတော်မူသောသူဖြစ်၏။
"ဘုရားသခင်၏ သားဖြစ်ပါသည်။"

ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကိုချစ်၍ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ကြလျှင်၊
ဘုရားသခင်၏ သားတို့ကို ချစ်ကြသည်ကို ငါတို့ သိရကြ၏။
"ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ချစ်ကြ၍ကိုယ်တော်၏
ပညတ်တော်ကို လုပ်ဆောင်ကြသောအခါ၊
ငါတို့သည်ကိုယ်တော်၏ သားသမီးတို့ကို ချစ်ကြကြောင်း
သိရကြပါ၏"

ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ခြင်းအရာသည် ဘုရားသခင်ကို ချစ်ရာရောက်၏ ။
"အကြောင်းမှာ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်၏ ပညတ်တရားတို့ကို
ကျင့်စောင့်ကြသောအခါ၊ ထိုအရာသည် ဘုရားသခင်အပေါ်
၌ထားသော မှန်သောချစ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။"

ပညတ်တော်တို့သည် စောင့်ခဲသည်မဟုတ်၊
"ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသော ပညတ်တရားသည် ခဲယဉ်းသော
တရားမဟုတ်ပါ။"

စောင့်ခဲသည်။
"လေးလံသော"၊ ဖိစီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ခက်ခဲခြင်း"။

1 John 5:4

ဘုရားသခင်၏သား ဖြစ်သောသူမည်သည်ကား၊
"ဘုရားသခင်၏ သားသမီးအပေါင်းတို့"

လောကကို အောင်ခြင်း။
"လောကကိုအောင်မြင်ခြင်း"၊
လောကကိုဆန့်ကျင်ရာတွင်အောင်မြင်ခြင်း"၊"မယုံကြည်သူတို့
ပြုသော ဆိုးသောအမှုများကို ငြင်းဆန်ဆီးတားခြင်း" ။

လောကကို အောင်ခြင်းအကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းပေတည်း။
"ငါတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုဆန့်ကျင်၍
အပြစ်ပြုရန်သွေးဆောင်သည့်အရာမှန်သမျှ ကို
ဆန့်ကျင်သည့်တန်ခိုးကိုပေးသည်"

အဘယ်သူသည် လောကကို အောင်နိုင်သနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည်သူသွန်သင်ပေးလိုသောအရာအတွက်၊
ဤမေးခွန်းကို အသုံးပြု၍ နိဒါန်းပျိုးခဲ့ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "အဘယ်သူသည်
လောကကိုအောင်နိုင်သူဖြစ်ကြောင်း၊ သင်တို့အား
ငါပြောပြမည်"။ ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

လောက
ဤကျမ်းချက်၌ "လောက"သည် အပြစ်ရှိသောသူများအားလုံးနှင့်
လောကမှာရှိသော မကောင်းမှုအပြစ်ဒုစရိုက်အားလုံးတို့ကို ရည်
ညွှန်းပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"ဤလောက၌ရှိသောဘုရားသခင်ကိုဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သည့်ခပ်သိမ်းသောအရာများ'
ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်သည်ကို ယုံကြည်သောသူ၊
ဤနေရာ၌ တိကျသောပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ပါ။
မည်သူမဆို ဤအရာကို ယုံကြည်သောသူတို့ကို ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏
သားတော် ဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်သောသူအယောက်တိုင်း တို့ကို"
ဟုဆိုလိုပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်၊
ဤအရာသည် သခင်ယေရှု၏ဘုရားသခင်နှင့် ဆက်နွယ်မှုကို
ဖော်ပြသည့်အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမ တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

1 John 5:6

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယောဟန်သည် ယေရှုခရစ်တော် အကြောင်းနှင့်
ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်၏ အကြောင်း
အဘယ်သို့မိန့်တော်မူသည်ကို သွန်သင်ပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ထိုသခင်ကား၊ ရေအားဖြင့်၎င်း၊ အသွေးအားဖြင့်၎င်း၊ ကြွလာသောသူတည်း
ဟူသော ယေရှုခရစ်တော်ပေတည်း
"ယေရှုခရစ်သည် ရေနှင့်အသွေးအားဖြင့်ကြွလာသောသူ
ဖြစ်ပါသည်။" ဤနေရာ၌ "ရေ"သည်
ယေရှု၏ဗတ္တိဇံမင်္ဂလာခံခြင်းအတွက် အစားထိုးအသုံးပြုသည့်
စကားလုံးဖြစ်ပြီး "အသွေး"သည် လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌
ယေရှုအသေခံတော်မူခြင်းအတွက် ဆိုလိုပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
ယေရှု၏ဗိတ္တိဇံမင်္ဂလာခံယူတော်မူခြင်းနှင့် လက်ဝါးကားတိုင်ပေါ်၌
အသေခံတော်မူခြင်းတို့သည် ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏
သားတော်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစေခဲ့ပါသည်။

ရေအားဖြင့်သာမဟုတ်၊ ရေအားဖြင့်၎င်း၊ အသွေးအားဖြင့်၎င်း၊
ရေသည် ယေရှု၏ဗတ္တိဇံ ရေနှစ်ခြင်းမင်္ဂလာခံခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍
အသွေးသည် လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌
ယေရှုအသေခံတော်မူခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ယေရှုသည် ဘုရား
သခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်းကို ဗတ္တိဇံ
ရေနှစ်ခြင်းမင်္ဂလာခံခြင်းဖြင့်သာမက ဗတ္တိဇံ
ရေနှစ်ခြင်းမင်္ဂလာခံခြင်း နှင့် လက်ဝါးကပ်တိုင်အပေါ်၌
အသေခံတော်မူခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင် ၏
သားတော်ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။ (ရှု၊)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 5:9

လူ၏သက်သေကိုယုံရလျှင် ဘုရားသခင်၏ သက်သေတော်ကို
သာ၍ယုံဘွယ်ရာအကြောင်းရှိ၏ ။
ဘုရားသခင်သည် မိန့်တော်မူသည့်အရာကို
ငါတို့သည်အဘယ်ကြောင့်ယုံကြည်ရမည် အကြောင်း
ဘာသာပြန်ဆိုသူတို့သည် ပိုမို၍ ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ - "ငါတို့ သည်
လူတို့ပြောသည့်စကားကိုပင် ယုံကြည်ကြသည်ဖြစ်ရာ
ဘုရားသခင်ပြောသောစကားအား ပို၍ယုံကြည်ရမည်ဖြစ်သည်။
အကြောင်းမှာ ကိုယ်တော်သည် အစဉ်သဖြင့် သမ္မာတရားကို
ပြောဆိုတော်မူ၏။" ဟူ၍ဖြစ်သည်။ (ရှု၊)

လူ၏သက်သေကို ယုံရလျှင်၊
လူတို့သည် အမျိုးမျိုးသောအကြောင်းအရာများကို
သက်သေခံခြင်း သို့မဟုတ် မှန်ကန်ကြောင်းထင်ရှားစေခြင်းကို
လူတို့သည် လက်ခံရရှိသော အကြောင်းအရာအနေဖြင့်
ဤနေရာ၌ပြောဆို ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏သက်သေတော်ကို သာ၍ယုံဘွယ်ရာအကြောင်းရှိ၏။
ဘုရားသခင်၏ သက်သေခံတော်မူချက်သည် ပို၍အရေးကြီးပြီး၊
ယုံကြည်စိတ်ချဘွယ်ကောင်းပါသည်။

သားတော်
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်၏
သားတော်ယေရှုအတွက်အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်၊
ဘွဲ့နာမတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်သောသူသည် မိမိအထဲ၌
ထိုသက်သေကိုရ၏ ။
"မည်သူမဆို ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူတို့သည် ယေရှုသည်
ဘုရားသခင်သားတော် ဖြစ်ကြောင်း အသေအချာ
သိကြပါသည်။"

ဘုရားသခင်ကို မုသာအပြစ်တင်၏ ။
"ဘုရားသခင်အား မုသာဟူ၍ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်"

ဘုရားသခင်သည် မိမိသားတော်၏
အကြောင်းမှာသက်သေခံတော်မူသောစကားတော်ကို ထိုသူသည် မယုံပဲနေ၏။
"အကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိသားတော်၏အကြောင်း
အမှန်တရားကို ပြောဆိုခြင်းအပေါ်တွင် ထိုသူသည် မယုံပဲနေ၏"

1 John 5:11

သက်သေခံချက်ဟူမူကား
"ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသောအရာ
ဖြစ်ပါသည်"(UDB)

အသက်
ဤနေရာ၌ "အသက်"သည် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာအားဖြင့်
ထာဝရကာလတိုင်အောင်
အသက်ရှင်ရသောအခွင့်အရေးကိုဆိုလိုပါသည်။ (ရှု၊)

ထိုအသက်သည်လည်း သားတော်၌ပါ၏။
ဤအသက်သည် သားတော်အားဖြင့် ဖြစ်ပါသည်။ "အကယ်၍
ငါတို့သည်သားတော်နှင့် ဆက်နွယ်ကြလျှင်၊
ထာဝရကာလတိုင်အောင် အသက်ရှင်ကြရပါလိမ့်မည်"။
သို့မဟုတ် "ငါတို့သည် သားတော်နှင့် ပေါင်းစည်းကြလျှင်
နိစ္စထာဝရ အသက်ရှင်ရကြပါလိမ့်မည်"။

သားတော်
ဤသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှုအတွက်
အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

သားတော်ကိုရသောသူသည် အသက်ကိုရ၏
သားတော်နှင့်နီးကပ်စွာ ဆက်နွယ်ထိတွေ့မှုရှိခြင်းသည်
သားတော်ကို ရရှိပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာ ပြန်ဆိုချက်မှာ "ဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို
ယုံကြည်သောသူသည် ထာဝရ အသက်ကို
ရ၏"ဟူ၍ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

1 John 5:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤအရာမှာ ရှင်ယောဟန်၏ ဩဝါဒစာအဆုံးပိုင်း၌
အစပျိုးထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ သူသည် သူ၏ စာဖတ်
ပရိသတ်တို့အား ဩဝါဒစာ၏ နောက်ဆုံးရည်ရွယ်ချက်ကို
ပြောပြပြီး တချို့သောနောက်ဆုံး သွန်သင်ခြင်းများကို
ပေးထားပါသည်။

ဤအရာများ၊
"ဤပေးစာ"

ဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို ယုံကြည်သောသင်တို့သည်၊
ဤနေရာတွင် "ဘုရားသခင်၏သားတော်" ဟူ၍
ရေးထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်သော သင်တို့ထံသို့" ဟူ၍
ဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

ဘုရားသခင်၏သားတော်၊
ဤအရာသည် သခင်ယေရှု၏ဘုရားသခင်နှင့် ဆက်နွယ်မှုကို
ဖော်ပြသည့်အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမ တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

အသက်
ဤနေရာ၌ "အသက်" သည် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာအားဖြင့်
ထာဝရအသက်ရှင်နိုင်ရန်ရရှိသောအခွင့်အရေးကို ဆိုလိုပါသည်။

ငါတို့သည် ဘုရားသခင်အထံတော်၌ ရဲရင့်ခြင်းအကြောင်းဟူမူကား၊
"ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်၌
ယုံကြည်စိတ်ချမှုရှိကြပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်
ငါတို့သည်.... သိသောကြောင့် ဖြစ်သည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည် အလိုတော်နှင့်အညီ တစုံတခုသောဆုကို တောင်းလျှင်၊
"ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အလိုဆန္ဒရှိတော်မူသည့်အတိုင်း
ဆုတောင်းကြပါက"

ဆုတောင်းသမျှသော စကားတို့ကို နားထောင်တော်မူသည်ကို ငါတို့သိလျှင်၊
"ငါတို့သည် ဘုရားသခင်ထံသို့ တောင်းဆိုသော အရာများကို
လက်ခံရရှိကြသည်ကို သိရှိပါလိမ့်မည်"။

1 John 5:16

ညီအစ်ကိုချင်းသည်၊
"ယုံကြည်သူချင်းတို့"

အသက်
ဤနေရာ၌ "အသက်"သည် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာအားဖြင့်
ထာဝရအသက်ရှင်စေခြင်းအခွင့်ကို ဆိုလို ပါသည်။ (ရှု၊)

သေပြစ်
ဤစကားလုံးသည် ထာဝရသေခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
ထိုအရာမှာ ဘုရားသခင်၏
မျက်မှောက်တော်မှထာဝရဝေးလျက်ရှိနေမည်ဖြစ်ကြောင်းပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

1 John 5:18

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယောဟန်သည် အပြစ်မပြုနိုင်တော့သော
ယုံကြည်သူများ၌ရှိသည့် အသစ်သောအသက်တာအကြောင်းနှင့်
ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းများမှ မိမိတို့ကိုယ်ကို
ကင်းဝေးအောင်နေထိုင်ရန် သူဟောပြောထားခဲ့သည်များကို
ပြန်လည်၍ သတိပေးခြင်းဖြင့် သူ၏ဩဝါဒစာကို နိဂုံး
ချုပ်ထားပါသည်။

လောကီသားအပေါင်းတို့သည် မာရ်နတ်၏ လက်၌ရှိကြ၏ ။
"လောကီသားအပေါင်းတို့" ဟူသော
စကားစုနှင့်စပ်လျဉ်း၍တစ်ချို့သောသမ္မာကျမ်းဆိုင်ရာ
ရေးသားသူများက ဘုရားသခင်ကို
ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောသူတို့နှင့်အပြစ်၏တန်ခိုးကြောင့်
ပျက်စီးယိုယွင်းပြီး ဆိုးကျိုးသက် ရောက်နေသော လောကီရေးရာ
ရှိသမျှတို့ကို ရည်ညွှန်းပြောဆိုကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ရှု၊)

မာရ်နတ်
ဤသည်မှာ မာရ်နတ်၏ တန်ခိုးထဲမှာရှိနေခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။
(ရှု၊)

1 John 5:20

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ထိုသူ" ဟူသော ဝေါဟာစကားလုံးသည် ယေရှုခရစ်တော်ကို
ညွှန်းပြောဆိုထားပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ သားတော်၊
ဤအရာသည် သခင်ယေရှု၏ဘုရားသခင်နှင့် ဆက်နွယ်မှုကို
ဖော်ပြသည့် အရေးကြီးသော ဘွဲ့နာမ တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

သိသောဉာဏ်ကို ငါတို့အားပေးတော်မူသည်။
"ငါတို့အား သမ္မာတရားကို နားလည်သဘောပေါက်စေရန်
တတ်စွမ်းစေနိုင်ပါ သည်"။

ဤနေရာ၌ "အသက်"သည် ဘုရားသခင်၏
ကျေးဇူးတော်နှင့်ချစ်ခြင်းမေတ္တာအားဖြင့်
ထာဝရအသက်ရှင်စေခြင်းအခွင့်ကို ဆိုလို ပါသည်။ (ရှု၊)

ထိုသူသည် . . . ထာဝရအသက်လည်းဖြစ်တော်မူ၏၊
ခရစ်တော်သည် ငါတို့အား ထာဝရအသက်ကို
ပေးတော်မူခြင်းဆိုလိုပါသည်။ (ရှု၊)

ချစ်သားတို့
ရှင်ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသောသူ၊ ထိုသူတို့၏
ခေါင်းဆောင်တစ်ပါးဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ သူသည် ထိုသူတို့ပေါ်၌
သူ၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ဖော်ပြခြင်းရန် အထက်ပါစကားကို
သုံးနှုန်းထားပါသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ -
"ခရစ်တော်၌ ငါချစ်သော သားသမီးတို့" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည်
ငါ၏သားရင်းခြာကဲ့သို့ ချစ်ခင်ရသူများ" ဟုဆိုလိုပါသည်"။ (ရှု၊)

ULB Translation Questions

1 John 5:3

How do we demonstrate that we love God?
We demonstrate that we love God when we keep his commandments.

1 John 5:4

What is the victory that has overcome the world?
The victory that has overcome the world is our faith.

1 John 5:6

By what two things did Jesus Christ come?
Jesus Christ came by water and by blood.

1 John 5:7

Which three things bear witness to Jesus Christ?
The Spirit, the water, and the blood all bear witness to Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 5:8

Which three things bear witness to Jesus Christ?
The Spirit, the water, and the blood all bear witness to Jesus Christ.

1 John 5:9

What does anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son, make God?
Anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son makes God a liar.

1 John 5:10

What does anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son, make God?
Anyone who does not believe the testimony of God concerning his Son makes God a liar.

1 John 5:11

What has God given us in his Son?
God has given us eternal life in his Son.

1 John 5:14

What confidence do believers have before God?
Believers have confidence that if they ask anything according to God's will, he hears them.

1 John 5:16

What must a believer do who sees his brother committing a sin not to death?
A believer who sees his brother committing a sin not to death must pray that God will give his brother life.

1 John 5:17

What is all unrighteousness?
All unrighteousness is sin.

1 John 5:19

Where does the whole world lie?
The whole world lies in the evil one.

1 John 5:20

Who is the true God?
The true God is the Father of Jesus Christ.

1 John 5:21

From what must believers keep themselves?
Believers must keep themselves from idols.

Translation Questions

1 John 5:1

ကျွန်ုပ်တော်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို ချစ်တဲ့အကြောင်း ဘယ်လိုဖော်ပြရမလဲ။
ဘုရားသခင်ရဲ့ ပညတ်တော်ကို ကျွန်ုပ်တို့သည် လိုက်လျောက်တဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်အား ချစ်ကြောင်း ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

1 John 5:4

ဤလောကကို အောင်နိုင်သောအကြောင်းက ဘာလဲ။
ကျွန်ုပ်တော်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် ဤလောကကို အောင်မြင်ခြင်းအကြောင်းဖြစ်သည်။

1 John 5:6

ယေရှုခရစ်သည် ဘယ်အရာနှစ်ခုအားဖြင့် လာခဲ့ခြင်း ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုခရစ်သည် ရေအားဖြင့်ငင်း၊ အသွေးအားဖြင့်ငင်း လာခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ယေရှုခရစ်ကို သက်သေခံဖို့ရန် ဘယ်အရာသုံးခု ဖြစ်လာသနည်း။
ဝိညာဉ်တော်၊ ရေနှင့် အသွေးအားလုံးတို့သည်ယေရှုခရစ်ကို သက်သေခံဖို့ရန် ဖြစ်လာသည်။

1 John 5:9

သားတော်နှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သက်သေခံချက်တို့ကို မယုံကြည်သောသူ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်အား မည်သူဖြစ်စေသနည်း။
သားတော်နှင့် ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သက်သေခံချက်တို့ကို မယုံကြည်သောသူ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်အား လိမ်လည်သောသူဖြစ်စေသည်။

1 John 5:11

ဘုရားသခင်သည် ဘာကို သားတော်ထဲ၌ ပေးထားပြီးပြီလဲ။
ဘုရားသခင်သည် ထာဝရအသက်ကို သားတော်ထဲ၌ ပေးထားပြီးဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1 John 5:13

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ ယုံကြည်သူတို့သည် ဘယ်လိုမျိုး ယုံကြည်စိတ်ချမှု ရှိသလဲ။
ယုံကြည်သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်ညီသော တစ်စုံတစ်ခုကို တောင်းလျှင်၊ ဘုရားသခင်ကြားသည်ဟူသော ယုံကြည်စိတ်ချမှု ရှိသည်။

1 John 5:16

အပြစ် ကျူးလွန်နေသော မိမိညီအစ်ကိုအားမြင်သော ယုံကြည်သူတစ်ယောက်သည် ထိုသူ မသေရန် ဘာပြုလုပ်သင့်သနည်း။
အပြစ်ကျူးလွန်နေသော မိမိညီအစ်ကိုအား မြင်သော ယုံကြည်သူတစ်ယောက်သည် ထိုသူ မသေရန် ဘုရားသခင့်ထံ ဆုတောင်းပေးရပါမည်။ ဘုရားသခင် သည် ထိုသူအား အသက်ကို ပြန်ပေးလိမ့်မည်။

ဖြောင့်မတ်ခြင်း မဟုတ်သော အရာအားလုံးက ဘာလဲ။
ဖြောင့်မတ်ခြင်း မဟုတ်သော အရာအားလုံးသည် ဒုစရိုက်အပြစ်ဖြစ်သည်။

1 John 5:18

လူသားအားလုံးသည် ဘယ်နေရာတွင် ရှိတာလဲ။
လူသားအားလုံးသည် မာန်နတ်၏ လက်ထဲ၌ ရှိသည်။

1 John 5:20

စစ်မှန်သော ဘုရားက မည်သူနည်း။
ယေရှုခရစ်တော်၏အဖ ခမည်းတော်သည် စစ်မှန်သော ဘုရားဖြစ်သည်။

ယုံကြည်သူမည်သည်ကား ဘယ်နေရာမှ မိမိကိုယ်ကို ကာကွယ်ရမည်နည်း။
ယုံကြည်သူမည်သည်ကား ရုပ်တုဆင်းတုမှ မိမိကိုယ်ကို ကာကွယ်ရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 2 John

Overview

Although this letter is usually called “Second John,” it was probably not the second letter that John wrote. However, it was the second letter wrote to a certain church. This first letter he wrote to this church is called “First John.” In First John, John told people to reject certain false teachers. Some people obeyed him. Other people did not do the things John told them to do, so John this letter, known as Second John. In this letter, he told the Christians to separate themselves further from these false teachers.

See: Fellowship;Heresy

Who wrote this letter?

The letter said the “elder (πρεσβύτερος/g4245)” wrote this letter, but it did not say who wrote it. However, scholars think that the apostle John was the “elder.” When this letter was written, John was very old and a leader in the church. This is because it says many of the same things in the same way as the gospel of John and the book of First John.

See: Elder

Who did John write to?

This letter was written to a woman and her children (see: 1:1). In this verse, the word “lady” was a respectful way to address a woman. Some scholars think that this letter is simply addressed to a certain woman and her family. Other scholars think that John did not write to a certain woman. Instead, John wrote to a certain church. This is because Scripture often spoke about the church as if it were a woman, that is, the “Jesus’ bride.”

Who were the people John spoke against?

John spoke against certain false teachers. They taught the wrong things about Jesus. Perhaps they taught that Jesus was God but that he was not really a human with a physical body on earth. Some scholars also think that they also believed that the physical world was evil.

What did John wrote about in his letter?

Hospitality

Hospitality is being friendly towards a guest and helping him. When someone is away from their home or not part of your family, then Christians are to be friendly to them. In ancient Israel, people were expected to welcome others and show them hospitality. John wanted Christians to treat guests well and welcome them into their homes. This is because false teachers are dangerous.

Commandments

John wrote about the “truth (αληθεια/g4245)” in this letter. The commands that Christians must defend and obey are the “truth.” When Christians obey God’s commands, they obey God. When they obey God, it is because they love God.

Abiding or Remaining in Jesus

John often wrote about Christians “abiding (μένω/g3306)” or “remaining” in Jesus. John used this word in different ways: 1. The things that Jesus said are to "remain" in Christians. 1. Christians are said to "remain" in Jesus and in God. 1. Christians are to “remain” in Jesus' love. 1. God the Father "remains" in Jesus. 1. Jesus “remains” in God the Father. 1. Jesus “remains” in Christians. 1. The Holy Spirit “remains" in Christians.

Advice to translators: Many translators will find it impossible to represent “remaining” in their languages in exactly the same way as John.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did John wrote this letter?

John wrote this letter to tell Christians not to welcoming certain false teachers. While Christians must love others and welcome them into their homes, they are not to do this for these certain false teachers. This is because these false teachers were dangerous and they were teaching the wrong things to Christians. John also wanted Christians to reject the things people taught or said that were not the same as the things written about in Scripture.

Outline of 2 John

1. Greeting (1:1-3)
2. Encouragement and the greatest commandment (1:4-6)
3. Warning about false teachers (1:7–11)
4. Greetings from fellow believers (1:12-13)

---

2 John

Chapter 1

1 From the elder to the chosen lady and her children, whom I love in truth—and not only I, but also all those who
have known the truth— 2 because of the truth that remains in us and will be with us forever:

3 Grace, mercy, and peace will be with us from God the Father and from Jesus Christ, the Son of the Father, in
truth and love.

4 I rejoice greatly that I have found some of your children walking in truth, just as we have received this
commandment from the Father. 5 Now I plead with you, lady—not as though I were writing to you a new
commandment, but one that we have had from the beginning—that we should love one another. 6 This is love:
that we should walk according to his commandments. This is the commandment, just as you heard from the
beginning, that you should walk in it. 7 For many deceivers have gone out into the world, and they do not confess
that Jesus Christ came in the flesh. This is the deceiver and the antichrist. 8 Look to yourselves, that you do not
lose the things for which we have labored, but so that you may receive a full reward. 9 Whoever goes on ahead
and does not remain in the teaching of Christ does not have God. The one who remains in the teaching, this one
has both the Father and the Son. 10 If anyone comes to you and does not bring this teaching, do not receive him
into your house and do not greet him. 11 For the one who speaks a greeting to him participates in his evil deeds.

12 I have many things to write to you, but I did not wish to write them with paper and ink. However, I hope to
come to you and speak face to face, so that our joy will be complete.

13 The children of your chosen sister greet you.

Chapter 1

1 အသက်ကြီးသူသည် မြတ်သောသခင်မကိုငင်း၊ သားသမီးတို့ကိုငင်းကြားလိုက်ပါ၏။ ငါတို့၌တည်၍ ငါတို့တွင်
အစဉ်မပြတ်ရှိလတံ့သော သမ္မာတရားကြောင့်၊ 2 ငါမှစ၍ သမ္မာတရားကို သိသောသူအပေါင်း တို့သည်၊ သခင်မနှင့် သားသမီးတို့၌
မှန်ကန်သောချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိပါ၏။ 3 ခမည်းတော်ဘုရားထံတော်ကငင်း၊ ခမည်းတော်၏သားတော်ယေရှုခရစ်အထံကငင်း၊
သမ္မာတရား၊ မေတ္တာတရားနှင့်တကွ၊ ကျေးဇူး၊ ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းသည် သင်တို့၌ရှိပါစေသော။ 4 ငါတို့သည်
ခမည်းတော်ဘုရားထံ၌ ပညတ်တော်ကို ခံရသည်အတိုင်း၊ သင်၏သားသမီးအချို့တို့သည် သမ္မာတရား၌ ကျင်လည်၍ နေသည်ကို
ငါတွေ့သောအခါ၊ အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ 5 ယခုတွင်ပညတ်တော်သစ်ကို မရေးဘဲလျက်၊ ငါတို့၌ရှေ့ဦးစွာကပင်ရှိသော
ပညတ်တော်ကိုရေးထား၍၊ သခင်မ၊ အချင်းချင်းချစ်ခြင်း မေတ္တာရှိကြကုန်အံ့ဟု ငါတောင်းပန်၏။ 6 ပညတ်တော်တို့အတိုင်း
ကျင့်စောင့်ခြင်းအရာသည် ချစ်ရာရောက်၏။ သင်တို့သည် ပညတ်တော်နှင့် အညီကျင့်မည်အကြောင်း၊ ရှေ့ဦးစွာကပင်သင်တို့

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြားရသည်အတိုင်း၊ ပညတ်တော်သည်ထိုသို့သော သဘောရှိ၏။ 7 လူဇာတိအားဖြင့် ကြွလာတော်မူသော ယေရှုခရစ်ကို
ငြင်းပယ်လျက်၊ လှည့်ဖြားသော သူအများ တို့သည် လောကထဲသို့ဝင်ကြပြီ။ ထိုသို့သောသူသည် လှည့်ဖြားသောသူဖြစ်၏။
အန္တိခရစ်လည်းဖြစ်၏။ 8 ငါတို့သည် ကိုယ်ပြုစုသောအရာမပျောက်မပျက်၊ စုံလင်သောအကျိုးကို ရမည်အကြောင်း၊ သင်တို့သည်
ကိုယ်ကိုကိုယ်သတိပြု၍ စောင့်ရှောက်ကြလော့။ 9 ခရစ်တော်၏ဒေသနာ၌ မတည်ဘဲ လွန်ကျူးသောသူမည်သည်ကား၊
ဘုရားသခင်ကိုမသိ။ ခရစ်တော် ၏ ဒေသနာ၌ တည်သောသူသည် ခမည်းတော်နှင့် သားတော်ကိုသိ၏။ 10
ထိုဒေသနာတော်မပါသောသူသည် သင်တို့ထံသို့လာလျှင်၊ သူ့ကိုသင့်အိမ်၌ လက်မခံနှင့်။ မင်္ဂလာရှိစေ သောဟု နှုတ်မဆက်နှင့်။ 11
မင်္ဂလာရှိစေသောဟု ထိုသူကိုနှုတ်ဆက်လျှင်၊ သူ၏ဆိုးယုတ်သောအကျင့်တို့နှင့် ဆက်ဆံရာသို့ ရောက်၏။ 12 သင်တို့အား
ငါရေးစရာအကြောင်း အများရှိသော်လည်း၊ စက္ကူပေါ်၌မှင်နှင့်ရေးခြင်းငှါ အလိုမရှိ၊ သင်တို့ဆီသို့ ငါလာ၍၊ အချင်းချင်း
အားရဝမ်းမြောက်ခြင်းစုံလင်မည်အကြောင်း၊ သင်တို့နှင့် နှုတ်ဆက်၍ စကားပြောမည်ဟုမြော်လင့်လျက်နေ၏။ 13
သင်၏မြတ်သောညီမ၏ သားသမီးတို့သည် သင့်ကိုနှုတ်ဆက် ကြ၏။

---

2 John 1 Commentary

1:1-3

Who are the “elder (πρεσβύτερος/g4245)” and the “chosen (ἐκλεκτός /g1588)” lady?

[1:1]

See: Introduction

See: Elder

How does one love in truth?

[1:1]

Christian love is different than many other types of love. It is similar to the love family members show to one another. A Christian should put the needs of others above his own desires. It is a strong or loyal bond between people. Perhaps this is what John wanted to say that Christians should “truly” love others when he wrote Christians are to love “in truth (αληθεια/g225)” or “with sincerity.” Other scholars think that John wanted Christians to love others in a certain way. This love is “true,” that is true to God. They think that John wanted Christians to love God by doing the things that are taught in Scripture.

Is the truth a metaphor for Jesus?

[1:1, 1:2]

Most scholars think this passage contains several different metaphors. Christians were spoken about as if they were a “chosen (ἐκλεκτός/g1588)” or “elect” lady. Perhaps this is a certain group of Christians. Or perhaps it is all Christians in a given area. Or perhaps it is a certain woman.

John also said Christians are people who know the truth. John refers to Jesus as the “truth (αληθεια g225) (see: John 14:6). Because of this, John may have spoke about all Christians or a certain group of Christians.

In this passage, John also spoke about Christians having a “true” knowledge about Jesus. Perhaps John spoke about the “true” things that God told mankind about himself.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:4-11

Who are the children?

[1:4]

The children in 1:4 were the children of the lady John talked about in 1:1. They think that John spoke about new Christians in this church. Other scholars think that the lady is a certain woman, and John talked about her children.

Who are the false teachers?

[1:7]

John calls certain people “deceivers,” that is, false teachers. However, John did not write what they taught. Perhaps, they taught that Jesus was not a man or that God did not come to earth as a man named Jesus. They also taught these things because another false teacher gave them permission to teach. This was the antichrist. An antichrist is someone who opposes Jesus.

In this passage, some scholars think that John talked about a certain person called the antichrist, that is, the devil. He rules the earth and opposes Jesus.

Other scholars think this is the “spirit” of the antichrist who is still to come, that is, people who oppose Jesus. These people share the same goals as the devil. Because of this, they do the same types of things that the antichrist does.

Other scholars think John wanted to insult certain people. It was insulting because he called the devil.

See: Satan (The Devil);Satan (The Devil)

How does one remain in Jesus?

[1:9]

John often wrote about Christians “remaining (μένω/g3306)” or “abiding” in or with Jesus. This is because Christians are united with Jesus in a special way.

In 1:9, John wrote that Christians “remain” in the things Jesus taught. Some scholars think John wanted to say that Christians cannot “leave” Jesus’ teachings, that is, they cannot teach things that are different from the things that Jesus has taught.

Others scholars think that a Christian can stop teaching the things that Jesus taught. If he stops teaching the things that Jesus taught, then God will not reward him. This is because God only rewards Christians who honor him (see: 1:8).

See: Introduction

What have Christians worked for or achieved?

[1:9]

Christians “work (ἐργάζομαι/g2038)” for something. Some scholars think that Christians work hard so that they will one day live together with God in heaven forever. Other scholars think that Christians work hard to get rewards from God.

Should Christians respect other religions?

[1:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In 1:10, John commanded Christians not to welcome certain people into their homes. He told them not to even greet them. This would have been shocking to John's readers. In the ancient world, it was very insulting not to greet someone who came to your home. Some scholars think that John wrote this because certain people who came to the homes of Christians were false teachers. These false teachers said that they were Christians. Perhaps they kept asking Christians for help so that they could teach them the wrong things.

Other scholars think that John did not write to a certain religious teacher. However, many religious teachers do not teach the right things about God.

All false teachers do not teach the right things about God, even if they say, "I am a Christian." Because of this, false teachers are dangerous to people. God wants people to know about him and live with him in heaven forever. If people do not believe the right things about God, they might not be able to live together with God in heaven. When John wrote about Christians not welcoming these people into their homes, he did not want them to start believing in things that the false teachers taught. However, Christians also need to speak against the false teachers in a loving way (see: Ephesians 4:5).

1:12-13

Why did John want to talk to these Christians in person?

[1:12]

John wanted to talk to these Christians when he was with them. Perhaps he did this so that other people could not read his letter and know who he wrote to. Some scholars think that John did this to protect Christians. At this time, people wanted to hurt or kill Christians. Therefore, John made a very short letter and only wrote about things that could not wait until he saw them.

Perhaps he did this to be polite. There may have been things to talk with these Christians about that it would not have been polite to talk about in a letter.

Perhaps John was going to visit these Christians in the near future. Therefore, he wrote a short letter and waited for his visit to speak with them. Because of this, 1:12 was a normal greeting. Other scholars believe this is a just a common greeting.

Who is the sister John talked about?

[1:13]

John talked about a "chosen (ἐκλεκτός/g1588)" or "elect" sister. This is the sister of the chosen lady (see: 1:1). Perhaps John was writing from another church and said that this church was the "sister" of the church he wrote. Fewer scholars think that John wrote to a certain woman and was with this woman's sister.

The Meaning of Greek Words

g225 (αληθεια) Truth Something that is αληθεια is true. It often describes something, that is, an αληθεια is a thing. Therefore, an αληθεια is something that is true However, it is also used in different ways with this same type of meaning. It is used to speak a certain thing that is true. It is used to speak about many or all things that are true. It is sometimes used in this way to speak about all true things or teachings about God. It is also used to speak about the gospel. It is used to describe a person. The person who is αληθεια does not lie or lives in the right way.

See: Gospel

g1588 (ἐκλεκτός) When someone has been ἐκλεκτός, they have been chosen or selected.

This word is often used to speak about God choosing someone or something. God only chose certain people and certain things. This was a great honor. God chose Israel, angels, and Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

g2038 (ἐργάζομαι) When someone ἐργάζομαι, they work very hard at something. They may work at their job or work to complete or finish something. Sometimes translators choose to translate this word as “earn” because someone’s hark work can cause something to happen or result in a reward (see: 2 John 1:8).

g3306 (μένω) Stay, remain, abide When someone μένω in a place, they do not leave that place. It is also used in other ways. However, scholars do not agree about what it means. (1) Someone μένω in Jesus. Some scholars think this means that Christians can stop being friends with God and will not live together with God in heaven forever. More scholars think this means that Christians stop doing the things that Jesus wants them to do, that is, they do not live in a way that honors God. μένω is also used to say that some people stop teaching the things Jesus and the apostles taught.

g4245 (πρεσβύτερος) An elder, that is, someone who is old. Often, a πρεσβύτερος was an old man. A title given to a leader in the church, a πρεσβύτερος was a mature Christian, that is, a Christian who honored God.

This word is often used as a technical term for a position in the church. Some scholars think that this is the same position as G4245 (πρεσβύτερος). Other scholars think that these are different positions, that is, these leaders serve the church in different ways.

---

2 John 1:1

General Information:
Tradition identifies the apostle John as the writer of this letter. Though possibly addressed to an individual woman, because he writes that they should "love one another," this is probably to a church. All instances of "you" and "your" in this letter are plural unless noted otherwise. In this letter, John includes himself and his readers by using the word "us" and "our."

From the elder to the chosen lady and her children
This is how letters were started. The name of the author can be made explicit. Alternate translation: "I, John the elder, am writing this letter to the chosen lady and her children"

the elder
This refers to John, the apostle and disciple of Jesus. He refers to himself as "elder" either because of his old age or because he is a leader in the church.

to the chosen lady and her children
This probably refers to a congregation and the believers that belong to it.

2 John 1:2

General Information:
This page has intentionally been left blank.

2 John 1:3

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

in truth and love
The word "truth" describes "love." Possibly the phrase means "in true love."

2 John 1:4

your children
The word "your" is singular.

just as we have received this commandment from the Father
"just as God the Father commanded us"

2 John 1:5

you, lady ... writing to you
These instances of "you" are singular.

I were writing to you a new commandment, but one that we have had from the beginning
Here, "beginning" refers to "when we first believed." Alternate translation: "I were commanding you to do something new, but what Christ commanded us to do when we first believed"

beginning—that we should love one another
This can be translated as a new sentence. Alternate translation: "beginning. He commanded that we should love one another"

2 John 1:6

This is the commandment, just as you heard from the beginning, that you should walk in it
Conducting our lives according to God's commands is spoken of as if we were walking in them. The word "it" refers to love. "And he has commanded you, since you first believed, to love one another"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 John 1:7

Connecting Statement:
John warns his readers of deceivers, reminds them to remain in Christ's teaching, and warns them to stay away from those who do not remain in Christ's teaching.

For many deceivers have gone out into the world
"For many false teachers have left the congregation" or "For many deceivers are in the world"

many deceivers
"many false teachers" or "many imposters"

Jesus Christ came in the flesh
Coming in the flesh is a metonym for being a real person. Alternate translation: "Jesus Christ came as a real human"

This is the deceiver and the antichrist
"They are the ones who deceive others and oppose Christ himself"

2 John 1:8

Look to yourselves
"Watch out" or "Pay attention" or "Be on guard"

lose the things
"lose your future rewards in heaven"

the things for which we have labored
Another possible meaning is, "the things that we have accomplished."

full reward
"complete reward in heaven"

2 John 1:9

Whoever goes on ahead
This refers to a person who claims to know more about God and truth than everyone else. Alternate translation: "Whoever claims to know more about God" or "Whoever disobeys the truth"

goes on ahead
Some modern translations read, "transgresses."

does not have God
"does not belong to God"

The one who remains in the teaching, this one has both the Father and the Son
"Someone who follows Christ's teaching belongs to both the Father and the Son"

the Father and the Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus.

2 John 1:10

receive him into your house
Here this means to welcome him and treat him with honor in order to build a relationship with him.

2 John 1:11

participates in his evil deeds
"shares with him in his evil deeds" or "helps him in his evil deeds"

2 John 1:12

General Information:
The words "you" in verse 12 are singular.

Connecting Statement:
John's letter closes with his desire to visit his readers and gives greetings from another church.

I did not wish to write them with paper and ink
John does not wish to write these other things but would like to come say the words to them. He is not saying that he would write them with something other than paper and ink.

I hope to come to you
John wants to visit his readers but he does not know with certainty that he would be able to visit them. Alternate translation: "I plan to come to you" or "I want to come to you"

speak face to face
"Speak face to face" here is an idiom, meaning "to speak in their presence." Alternate translation: "speak in your presence" or "speak to you in person"

2 John 1:13

General Information
The word "your" in verse 13 is plural.

The children of your chosen sister
Here John speaks of this other church as if it were a sister to the readers' church and the believers that are a part of that church as if they were that church's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

children. This emphasizes that all believers are a spiritual family.

---

2 John 1:1

General Information:
Tradition identifies the apostle John as the writer of this letter. Though possibly addressed to an individual woman; because he writes that they should "love one another," this is probably to a church.

From the elder to the chosen lady and her children
"I, John the elder, am writing this letter to the chosen lady and her children"

the elder
This refers to John, the apostle and disciple of Jesus.

to the chosen lady and her children
This probably refers to a congregation and the believers that belong to it.

2 John 1:3

Father ... Son
These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

in truth and love
The word "truth" describes "love." Possibly the phrase means "in true love."

2 John 1:4

just as we have received this commandment from the Father
"just as God the Father commanded us". This refers to God the Father. It is best to translate "Father" with the same word that your language uses to refer to a human father

2 John 1:5

I were writing to you a new commandment, but one that we have had from the beginning
"I were commanding you to do something new, but what Christ commanded us to do when we first believed"

beginning—that we should love one another
"beginning. He commanded that we should love one another"

2 John 1:6

This is the commandment, just as you heard from the beginning, that you should walk in it
"And he has commanded you, since you first believed, to love one another"

2 John 1:7

For many deceivers have gone out into the world
"For many false teachers have left the congregation"

many deceivers
"many false teachers"

Jesus Christ came in the flesh
"Jesus Christ came as a real human"

This is the deceiver and the antichrist
"They are the ones who deceive others and oppose Christ himself"

2 John 1:8

Look to yourselves
"Watch out" or "Be on guard"

lose the things
"lose your future rewards in heaven"

the things for which we have labored
"the things that we have accomplished."

full reward
"complete reward in heaven"

2 John 1:9

Whoever goes on ahead
"Whoever claims to know more about God" or "Whoever disobeys the truth"

does not have God
"does not belong to God"

The one who remains in the teaching, this one has both the Father and the Son
"Someone who follows Christ's teaching belongs to both the Father and the Son". These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

words that your language uses to refer to a human father and a human son.

2 John 1:10

do not receive him into your house
"do not welcome him into your house"

2 John 1:11

participates in his evil deeds
"shares with him in his evil deeds"

2 John 1:12

I did not wish to write them with paper and ink
John does not wish to write these other things but would like to come say the words to them.

speak face to face
"speak to you in person"

2 John 1:13

General Information
The word "your" in verse 13 refers to the group of believers that John is writing to.

The children of your chosen sister
This may refer to the members of another church.

---

2 John 1:1

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
နှုတ်ဆက်စကား ဆိုပြီးနောက် ရှင်ယောဟန်က
ယုံကြည်သူများအား ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် သစ္စာတရားတို့သည်
ခွဲခြားရန် မဟုတ်ကြောင်း ဖော်ပြသွားသည်။

ယေဘုယျဖော်ပြချက်
အစဉ်အလာ သတ်မှတ်ချက်အရ ရှင်ယောဟန်ဒုတိယစာစောင်ကို
ရေးသားသူမှာ တမန်တော် ရှင်ယောဟန်ဖြစ်ပြီး အမျိုးသမီး
တစ်ဦး ထံသို့ ပေးပို့သော စာဖြစ်သော်လည်း
အသင်းတော်အတွက် ဖြစ်သည်။ သူက အချင်းချင်းချစ်ကြရန်
ရေးသားသည်။

ယေဘုယျဖော်ပြချက်
ဤစာစောင်တွင်ဖော်ပြသော "သင်" နှင့် "သင်တို့"
ဟူသောစကားလုံးသည် အများကိန်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

ယေဘုယျဖော်ပြချက်
ဤစာစောင်တွင် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်ကိုယ်တိုင်နှင့်
စာဖတ်သူပရိသတ်များကို "ကျွန်ုပ်" နှင့် "ကျွန်ုပ်တို့" ဟူ၍
သုံးနှုန်းထားကြောင်း တွေ့ရသည်။

အသက်ကြီးသူသည် မြတ်သောသခင်မ ကိုဎင်း၊ သားသမီးတို့ကိုဎင်း ကြားလိုက်ပါ၏
စာစောင်များကို မည်ကဲ့သို့ အစပြုထားကြောင်း
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ စာရေးသူ၏ အမည်ကိုလည်း
အတိအလင်း ဖော်ပြထားသည်။ တနည်းအားဖြင့် "ဂါ
ယောဟန်နှင့် အသက်ကြီးသူသည်
ရွေးနုတ်ခြင်းခံရသောသခင်မနှင့် သူမ၏ သားသမီးတို့အား
ဤစာစောင်ကိုရေးလိုက်ပါသည်။

အသက်ကြီးသူ
အသက်ကြီးသူ ဟူသည်မှာ သခင်ခရစ်တော်၏ တမာန်တော်နှင့်
တပည့်တော်ဖြစ်သော ရှင်ယောဟန်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
အသက်ကြီးသူ သို့မဟုတ် အသင်းတော်ခေါင်းဆောင်
ဖြစ်ကြောင်း မိမိကိုယ်တိုင် ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

မြတ်သောသခင်မနှင့် သားသမီးတို့ကို
အသင်းတော်နှင့် ယုံကြည်သူများအစုအဝေးကို
ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

မှန်ကန်သောချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိပါ၏၊
သင်တို့အား အမှန်တကယ် ငါချစ်ပါ၏။

သမ္မာတရားကို သိသောသူအပေါင်း
ဘုရားခင်နှင့် သခင်ယေရှု အကြောင်းကို သိနားလည်သော သူများ
ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်၏သားတော် ယေရှုခရစ်
ဤအချက်သည် အရေးကြီးသော အမည်နာမဖြစ်ပြီး
ခမည်းတော်နှင့် သားတော်၏ ဆက်စပ်ခြင်းကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

သမ္မာတရား၊ မေတ္တာတရားနှင့်တကွ
"သမ္မာတရား" ဟူသောစကားလုံးသည်
မေတ္တာတရားကိုဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပြီး စစ်မှန်သော မေတ္တာဖြင့်
ဟုဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

2 John 1:4

သင်၏သားသမီးအချို့တို့သည်
"သင်" နှင့် "သင်၏" ဟူသော စကားလုံးတို့သည် လူ အများကို
ပြောခြင်းမဟုတ်ဘဲ လူတစ်ယောက်ကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့သည် ခမည်းတော်ဘုရားထံ၌ ပညတ်တော်ကို ခံရသည်အတိုင်း
ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည်
ကျွန်ုပ်တို့အားပညတ်ခဲ့သည်အတိုင်း

ပညတ်တော်သစ်ကို မရေးဘဲလျက်
ယခုတွင် အသစ်သောအရာတချို့လုပ်ဆောင်ရန်
ပညတ်တော်သစ်ကိုရေးထားခြင်းမဟုတ်ပဲ။

ငါတို့၌ ရှေးဦးစွာကပင် ရှိသော ပညတ်တော်ကိုရေးထား
"ရှေ့ဦးစွာကပင်" ဟူသောစကားလုံးသည်
ကျွန်တော်တို့ယုံကြည်ခြင်း အစပြုသောအချိန်ကို
ရည်ညွှန်းပါသည်။ တနည်းအားဖြင့် ငါတို့သည်
စတင်ယုံကြည်သည့်အချိန်မှစ၍ ခရစ်တော် ပညတ်သည်အတိုင်း
လုပ်ဆောင်ရန် သင်တို့အား ငါ ရေးပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အချင်းချင်း ချစ်ခြင်းမေတ္တာ ရှိကြကုန်အံ့ ဟု ငါတောင်းပန်၏။
ဤစာကြောင်းကို အသစ်တစ်ဖန် ပြန်ဆိုပါက "ငါတို့သည်
အချင်းချင်း ချစ်ရမည်" ဟု သူ(သခင်ယေရှု) က စေခိုင်းခဲ့သည်။

သင်တို့သည် ပညတ်တော်နှင့်အညီ ကျင့်မည်အကြောင်း၊ ရှေးဦးစွာကပင်
သင်တို့ ကြားရသည်အတိုင်း၊ ပညတ်တော်သည် ထိုသို့သော သဘောရှိ၏။
ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်နှင့်အညီ ကျင့်ဆောင်ခြင်းသည်
ပညတ်တော်အတိုင်း လိုက်လျောက်အသက်ရှင်ခြင်းကို
ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ "ထိုသို့" ဟူသောစကားလုံးသည်
ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့အပြင်
သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို အစပြုယုံကြည်သည့်အချိန်မှစ၍
အချင်းချင်းချစ်ကြရန် ပညတ်ထားခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။ (ရှု၊

2 John 1:7

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ရှင်ယောဟန်သည်
လိမ်လည်လှည့်ဖျားသောသူများကိုသတိထားရန်၊ ခရစ်တော်၏
သွန်သင်မှု၌ တည်ရန်နှင့် ခရစ်တော်၏
သွန်သင်မှု၌မတည်သောသူများကို ရှောင်ရှားရန် သတိပေးသည်။

လှည့်ဖြားသောသူအများတို့သည် လောကထဲသို့ ဝင်ကြပြီ
မှားယွင်းစွာသွန်သင်သောဆရာများသည် အသင်းတော်ကို
စွန့်ကြသည်၊ သို့မဟုတ် လိမ်လည်လှည့်ဖျားသောသူများသည်
ဤလောက၌ ရှိကြသည်။

လှည့်ဖျားသောသူများ
မှားယွင်းစွာ သွန်သင်သောဆရာများ သို့မဟုတ် ဟန်ဆောင်
လှည့်စားသောသူများ

လောက
ဤလောကထဲ၌ အသက်ရှင်သောသူအားလုံးကို
ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

လူဇာတိအားဖြင့် ကြွလာတော်မူသော ယေရှုခရစ်တော်
ဤလောကတွင် ယေရှုခရစ်သည် လူသားစစ်စစ် အဖြစ်
ကြွလာခဲ့သည်။

ထိုသို့သောသူသည် လှည့်ဖြားသောသူ ဖြစ်၏။ အန္တိခရစ်လည်းဖြစ်၏။
ထိုသူတို့သည် အခြားသောသူများအား
လှည့်ဖျားသောသူများဖြစ်သည် သာမက ခရစ်တော်ကို
ဆန့်ကျင်သောသူများလည်း ဖြစ်သည်။

အန္တိခရစ်
ခရစ်တော်ကို ဆန့်ကျင်သောသူ

ကိုယ်ကိုကိုယ် သတိပြု၍
သတိထားပါ (သို့) စရုစိုက်ပါ။

ဆုံးရှုံးရမည့် အရာ
သင်ဆုံးရှုံးရမည့် ကောင်းကင်ဆုကျေးဇူး

စုံလင်သောအကျိုး
ကောင်းကင်နိုင်ငံ၌ သင်ရရှိမည့် ပြီးပြည့်စုံသော ဆုလဒ်

2 John 1:9

ရှေ့ကျသောသူများ
ဤအရာသည် ဘုရားသခင် နှင့် အမှန်တရားကို အခြား
သောသူများထက် ပိုမိုသိကျွမ်းသည်ဟု
ကြွေးကြော်သောသူများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
တနည်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်အား ပိုမိုသိကျွမ်းသည်ဟု
ကြွေးကြော်သောသူများ သို့မဟုတ် အမှန်တရားကို
နာခံခြင်းမရှိသောသူများကို ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်ကို မသိ
ဘုရားသခင်နှင့် မသက်ဆိုင်သောသူ

ခရစ်တော်၏ ဒေသနာ၌ တည်သောသူသည် ခမည်းတော်နှင့်
သားတော်ကိုသိ၏။
သခင်ခရစ်တော်၏ သွန်သင်မှုများကို လိုက်နာသောသူသည်
အဖဘုရားသခင်နှင့် သားတော်နှင့် ဆိုင်သောသူဖြစ်သည်။

ခမည်းတော်နှင့် သားတော်
ဤနာမတော်များသည် အရေးကြီးသော ဂုဏ်ပုဒ်များဖြစ်ပြီး
ဘုရားသခင်နှင့် သခင်ယေရှု၏ဆက်စပ်မှုကို
ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

သူ့ကိုသင့်အိမ်၌ လက်မခံနှင့်
ဤစာပိုဒ်၏ ဆိုလိုရင်းမှာ အိမ်၌လက်ခံခြင်းသည်
တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ဆက်ဆံရာတွင် အလေးပေးခြင်း
ဖြစ်သောကြောင့် ခရစ်တော်မသိသောသူများကို လက်မခံရန်
ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။

သူ၏ ဆိုးယုတ်သောအကျင့် တို့နှင့် ဆက်ဆံရာသို့ ရောက်၏။
သူ၏ ဆိုးယုတ်သော အကျင့်တို့ကို မျှဝေခြင်းနှင့် ကူညီခြင်း

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2 John 1:12

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ရှင်ယောဟန်စာစောင်သည် ယုံကြည်သူများထံသို့ သွားရောက်
လည်ပတ်လိုသောဆန္ဒနှင့် အခြားသောအသင်းတော်မှ
နှုတ်ဆက်စကားများ ပြောခြင်းဖြင့် အဆုံးသတ်သည်။

ယေဘုယျ ဖော်ပြချက်
အပိုဒ်ငယ် တစ်ဆယ့်နှစ် တွင်ဖော်ပြသော "သင်"
ဟူသောစကားလုံးသည် လူတစ်ဦးကိုသာ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အပိုဒ်ငယ် တစ်ဆယ့်သုံးတွင်ဖော်ပြသော "သင်တို့၏" ဟူသော
စကားလုံးသည် လူအများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

စကျူပေါ်၌ မှင်နှင့်ရေးခြင်းငှါ အလိုမရှိ
ရှင်ယောဟန်သည်
ယုံကြည်သူများထံသို့အခြားသောအကြောင်းအရာများကို
စာအားဖြင့်သာ ရေးသားပေးပို့ခြင်းမဟုတ်ဘဲ
လူကိုယ်တိုင်သွားရောက်ပြောကြားရန်ဆန္ဒ ရှိသည်။
ယုံကြည်သူများထံသို့ စာရွက်ပေါ်တွင် မှင် အသုံးမပြုဘဲ
အခြားသောအရာများဖြင့် ရေးသားပေးပို့ မည်ဟု
ပြောဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပါ။

သင်၏ မြတ်သောညီမ၏ သားသမီးတို့သည်
ဤကျမ်းချက်တွင် ယောဟန်က
အခြားသောအသင်းတော်ဆိုသည်မှာ ဤစာကို လက်ခံသော
အသင်းတော်နှင့် ဆက်စပ်သောအသင်းတော်ရှိ
ယုံကြည်သူများကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် အသင်းတော်၏
အစိတ်အပိုင်းများဖြစ်ပြီး ထိုသူများတို့သည် အသင်းတော်၏
သားသမီးများဖြစ်ကြသည်။ ဤကျမ်းချက်တွင်
ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဝိညာဉ်ရေးရာ၌
မိသားစုများဖြစ်ကြသည်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ULB Translation Questions

2 John 1:1

By what title does the writer John introduce himself in this letter?
John introduces himself as the elder.

To whom is this letter written?
The letter is written to the elect lady and her children.

2 John 1:3

From whom does John say grace, mercy, and peace come?
John says grace, mercy, and peace come from God the Father and from Jesus Christ his Son.

2 John 1:4

Why is John rejoicing?
John is rejoicing because he has found some of the lady's children walking in truth.

2 John 1:5

What commandment does John say they have had from the beginning?
John says that they have had the commandment to love one another from the beginning.

2 John 1:6

What does John say that love is?
John says that love is to walk according to God's commandments.

2 John 1:7

What does John call those who do not confess that Jesus Christ came in the flesh?
John calls those who do not confess that Jesus Christ came in the flesh the deceiver and the antichrist.

2 John 1:8

What does John tell the believers to be careful not to do?
John tells the believers to be careful not to lose the things for which they have worked.

2 John 1:10

What should believers do about teachers who do not bring the true teaching about Christ?
Believers should not welcome them into their homes, and they should not even greet them.

2 John 1:11

Why should a believer refuse to greet a teacher who does not teach the truth about Christ?
Because by greeting such a teacher, the believer participates in the teacher’s evil deeds.

2 John 1:12

What does John hope to do in the future?
John hopes to come and speak face to face with the elect lady.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

2 John 1:1

ဤစာစောင်ထဲတွင် ရှင်ယောဟန်သည် သူကိုယ်သူ မည်ကဲ့သို့ မိတ်ဆက်ထားသနည်း?
ဤစာစောင်ထဲတွင် ရှင်ယောဟန်သည် သူကိုယ်သူ အသက်ကြီးသူတစ်ဦး အနေဖြင့် မိတ်ဆက်ထားသည်။

ဤစာစောင်ကို မည်သူ့ထံသို့ ရည်ညွှန်း၍ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သနည်း။
စာစောင်ကို မြတ်သောအမျိုးသမီးနှင့် သူ၏သားသမီးများ ထံသို့ ရည်ညွှန်း၍ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

တမန်တော်ကြီးရှင်ယောဟန်က ကျေးဇူးတော်၊ ကရုဏာတော်နှင့်၊ ငြိမ်သက်ခြင်းတို့သည် မည်သူ့ထံမှ လာသည်ဟု မြွက်ဆိုသနည်း။
ထိုကျေးဇူးတော်၊ ကရုဏာတော်နှင့်၊ ငြိမ်သက်ခြင်းတို့သည် ခမည်းတော် ဘုရားထံတော်ပါးမှလည်းကောင်း၊ သားတော် ယေရှုခရစ်တော်ထံမှလည်းကောင်း လာသည်ဟု မြွက်ဆိုပါသည်။

2 John 1:4

မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် ရှင်ယောဟန် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသနည်း။
မြတ်သောသခင်မ၏ သားသမီးအချို့တို့သည် သမ္မာတရား၌ ကျင်လည်သည်ကို တွေ့မြင်ခဲ့ရသောကြောင့် ရှင်ယောဟန်သည် အလွန်ဝမ်းမြောက်နေသည်။

ရှင်ယောဟန်သည် အစအဦး၌ မြတ်သောသခင်မများထံသို့ မည်သည့်ပညတ်ကို ပေးသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် အစအဦး၌ မြတ်သောသခင်မများထံသို့ တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ချစ်ခြင်းမေတ္တာထားရှိရန် ပညတ်ပေးသည်။

ရှင်ယောဟန်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို မည်သို့ ဖော်ပြသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်အတိုင်း လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြသည်။

2 John 1:7

ယေရှုခရစ်တော် လူ့ဇာတိခံယူခြင်းကို ဝန်မခံသော လူများအား ရှင်ယောဟန်က မည်ကဲ့သို့သော သူများဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြခဲ့သနည်း။
လူ့ဇာတိခံယူသော ယေရှုခရစ်တော်အား ငြင်းပယ်သောသူများကို လှည့်ဖြားတတ်သောသူနှင့် အန္တိခရစ် ဖြစ်သည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

ရှင်ယောဟန်က မည်သည့်အရာများကို မလုပ်မိစေရန် ယုံကြည်သူများအား မှာကြားခဲ့သနည်း။
ရှင်ယောဟန်က မိမိကျင့်ဆောင်ရမည့် ကိုယ်ကျင့်တရား၏ လမ်းမှ လွဲမသွားစေရန် သတိပြုစေခဲ့သည်။

2 John 1:9

စစ်မှန်သော ယေရှုခရစ်တော်၏ တရားတော်၌ မတည်သောသူတို့အား မည်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရမည်ဟု ယုံကြည်သူများအား ရှင်ယောဟန် မှာကြားခဲ့သနည်း။
စစ်မှန်သော ယေရှုခရစ်၏ တရားတော်၌ မတည်သောသူတို့အား မိမိတို့အသက်တာထဲတွင် လက်မခံမိစေရန် သတိပေးထားသည်။

စစ်မှန်သော ခရစ်တော်၏ ဒေသနာ၌ မတည်ဘဲ လွန်ကျူးသော ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာကို ယုံကြည်သူမှ အဘယ်ကြောင့် လက်မခံသင့်သနည်း။
ထိုသို့သော ဥပဇ္ဈာယ်ဆရာကို လက်ခံခြင်းသည်၊ သူ၏ ဆိုးယုတ်သော အကျင့်တို့နှင့် ဆက်ဆံရာသို့ ရောက်သည်။

2 John 1:12

အနာဂတ်ကာလတွင် ရှင်ယောဟန်သည် မည့်သည့်အရာကို လုပ်ဆောင်ဖို့ရန် မျှော်လင့်သနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် မြတ်သောသခင်မနှင့်အတူ မိတ်သဟာရဖွဲ့ နှုတ်ဆက်စကားပြောဆိုရန် မျှော်လင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to 3 John

Overview

There are three letters John wrote that are in Scripture. Some scholars think that each letter was written to the same church over a period of time. They think John heard about the church, then wrote a letter. After a while, he heard about the church again and wrote a letter. Then, he heard about the church and wrote this letter. In his first letter, John told the Christians to reject the things that the false teachers taught. Some people did not obey the things that John taught. Therefore, John told the Christians not to welcome or be friends with the false teachers. In this letter, John wanted Gaius to welcome Demetrius. This is because another church leader refused to welcome Demetrius and other people who were visiting the church.

In his first letter, John wanted Christians to welcome other people who visited their church. However, the Christians welcomed false teachers. Therefore, John told them not to be friends with the false teachers in the same way they were friends with other Christians.

Then in his second letter, John told the Christians to reject the false teachers. They were also to separate themselves from these false teachers. However, these Christians stopped being friends with anyone they did not know. In his third letter, John wanted the Christians to welcome other Christians they did not know.

Fewer scholars think that John wrote each letter to a different church. However, they still think that John wrote this letter to tell some Christians to welcome other Christians who they did not know.

Who wrote this letter?

The “elder (πρεσβύτερος/g4245)” wrote this letter. This means that the author was old or was a leader within the church. However, the name of the author is not in this letter. In the Ancient Near East, a person could be considered “old” after they were 40 years of age. Most scholars think the apostle John wrote this book. Scholars think that the apostle John lived to be very old, perhaps 90 years of age. Also, John wrote many of the same things in this letter and the gospel of John.

See: Ancient Near East

Who did John write to?

This letter was written to Gaius. Scholars do not know much about this man. He is not written about anywhere else in Scripture. John loved him. John could have also written to Diotrephes and Demetrius. This is because John also wrote about them. Like 2 John, John also wrote this letter to help a certain church.

What did John write about in his letter?

Helping people who are away from their home

In the Ancient Near East, it was important for a person to be friends with anyone who was away from their home. A person was to help these people if they needed to be helped. However, John did not want Christians to help false teachers.

See: Ancient Near East

Why did John write this letter?

John wanted to tell Gaius what to do. This is why he wrote this letter. Scholars also think that a certain false teacher was about to lead Gaius’ church. They think that John wanted to stop this because Diotrephes did not honor God and he did not help the church. Because of this, they were not able to help certain Christian teachers who visited them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Outline of 3 John

1. Introduction (1:1)
2. Helping people (1:2-8)
3. Diotrephes and Demetrius (1:9-12)
4. Conclusion (1:13-14)

---

3 John

Chapter 1

[1] The elder to beloved Gaius, whom I love in truth:

[2] Beloved, I pray that all may go well with you and that you may be healthy, just as it is well with your soul. [3] For I rejoiced greatly when brothers came and bore witness to your truth, just as you walk in truth. [4] I have no greater joy than this, to hear that my children walk in the truth.

[5] Beloved, you practice faithfulness whenever you labor for the brothers and for strangers [6] who have borne witness of your love in the presence of the church. You do well to send them off on their journey in a manner worthy of God, [7] because it was for the sake of the name that they went out, taking nothing from the Gentiles. [8] We therefore should welcome such as these so that we will be fellow workers for the truth.

[9] I wrote something to the congregation, but Diotrephes, who loves to be first among them, does not receive us. [10] So if I come, I will call attention to the deeds he is doing, falsely accusing us with wicked words. Not satisfied with that, he not only refuses to welcome the brothers himself, but he also stops those who want to welcome them and drives them out of the church. [11] Beloved, do not imitate what is evil but what is good. The one who does good is of God; the evildoer has not seen God. [12] Demetrius received a good testimony from everyone and by the truth itself. We also testify about him, and you know that our testimony is true.

[13] I had many things to write to you, but I do not wish to write them to you with pen and ink. [14] But I hope to see you soon, and we will speak face to face. [15] May peace be with you. The friends greet you. Greet our friends there by name.

Chapter 1

[1] အသက်ကြီးသူသည်ချစ်အပ်သောဂါယုကိုကြားလိုက်၏။ ငါသည်သင်၌မှန်ကန်သောချစ်ခြင်း မေတ္တာရှိ၏။ [2] အချင်းချစ်သူ၊ သင်၏စိတ်နှလုံးသည် ကောင်းစားသကဲ့သို့၊ သင်သည်အရာရာ၌ကောင်းစားခြင်းနှင့် ကျန်းမာခြင်းရှိမည်အကြောင်း ငါဆုတောင်း၏။ [3] သင်သည်သမ္မာတရား၌ ကျင်လည်သည်အတိုင်း သင်၌ရှိသောသမ္မာတရား၏အကြောင်းကို ညီအစ်ကို တို့သည်လာ၍ သက်သေခံကြသောအခါ၊ ငါသည် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ [4] ငါ၏သားသမီးတို့သည် သမ္မာတရား၌ ကျင်လည်သည်ကို ငါကြား၍ ဝမ်းမြောက်ခြင်းထက် သာ၍ ဝမ်းမြောက်ခြင်းမရှိ။ [5] အချင်းချစ်သူ၊ သင်သည်ညီအစ်ကိုတို့အားဎင်း၊ အာဂန္တုတို့အားဎင်း ပြုသမျှသောဝတ်တို့ကို သစ္စာနှင့် အညီ ပြုတတ်၏။ [6] ထိုသူတို့သည် သင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာအကြောင်းကို အသင်းတော်ရှေ့၌ သက်သေခံကြ၏။ သင်သည်ထိုသူတို့ကို ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နှင့်အညီ ပို့လိုက်ပြန်လျှင်၊ ကောင်းသောအမှုကိုပြုလိမ့်မည်။ [7] အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် နာမတော်ကိုထောက်၍၊ သာသနာပလူတို့တွင် အလှူမခံဘဲသွားကြ၏။ [8] ငါတို့သည် သမ္မာတရားကို ကူမသောသူ ဖြစ်အံ့သောငှါ၊ ထိုသို့သောသူတို့အား ဧည့်သည်ဝတ်ကို ပြုအပ်ကြ၏။ [9] အသင်းတော်ထံသို့မှာစာကို ငါရေး၍ ပေးလိုက်လေပြီ။ သို့သော်လည်း၊ အကဲအမှူးလုပ်ချင်သော ဒယောတရပ်သည် ငါတို့အားအခွင့်မပေး။ [10] ထိုကြောင့်၊ ငါလာသောအခါ သူသည် မိမိပြုသောအမှုကို မိမိသတိရစေခြင်းငှါ ငါပြုမည်။ ထိုသူ သည်၊ ငြူစူသောစကားနှင့် ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့သည်သာမက၊ ကဲ့ရဲ့ခြင်းနှင့် စိတ်မပြေဘဲလျက်၊ ညီအစ်ကိုတို့ကို ကိုယ်တိုင်လက်မခံ၊ လက်ခံချင်သောသူတို့ကိုလည်း မြစ်တား၍၊ အသင်းတော်ထဲကနှင်ထုတ်တတ်၏။ [11] အချင်းချစ်သူ၊ မကောင်းသောနည်းကို မလိုက်နှင့်၊ ကောင်းသောနည်းကိုသာလိုက်လော့။ ကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူသည် ဘုရားသခင်နှင့် စပ်ဆိုင်၏။ မကောင်းသောအကျင့်ကို ကျင့်သောသူမူကား၊ ဘုရားသခင်ကို မသိမမြင်ရပြီ။ [12] လူအပေါင်းတို့သည် ဒေမေတရိ၏ သက်သေဖြစ်ကြ၏။ သမ္မာတရားသည်လည်း သူ၏ သက်သေ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြစ်၏။ ငါတို့သည်လည်း ထိုသူဘက်၌ သက်သေခံကြ၏။ ငါတို့၏ သက်သေခံခြင်းသည် ဟုတ်မှန်သည်ကို သင်တို့ သိကြ၏။ 13 ငါရေးစရာအကြောင်းအများရှိသော်လည်း၊ မှင်နှင့် မှင်တံဖြင့် ရေးခြင်းငှာ အလိုမရှိ၊ 14 မကြာမမြင့်မီသင့်ကို ငါတွေ့မြင်လျှင် အချင်းချင်းနှုတ်ဆက်၍ စကားပြောမည်ဟု မြော်လင့်လျက် နေ၏။ သင်၌ငြိမ်သက်ခြင်းရှိပါစေသော။ အဆွေတို့သည် သင့်ကိုနှုတ်ဆက်ကြ၏။ သင်၌ရှိသောအဆွေတို့၏ နာမည်ကို ထုတ်၍နှုတ်ဆက်လော့။

---

3 John 1 Commentary

1:1-4

How did John begin this letter?

[1:1]

The first verse is a type of greeting. Many letters in the Ancient Near East began in the same way. John the Elder said that he wrote this letter John also said that he wrote it to his friend Gaius.

See: Ancient Near East

When John wrote, “whom I love in truth,” what did he want to say?

[1:1]

John wrote that Christians are to love in “truth (αληθεια /g0225).” Perhaps John wanted to say that he loved Gaius truly, that is, he was not lying when he wrote this. This is what some scholars think. However, other scholars think John loved Gaius because John knew the truth, that is, because Jesus is truly God’s Son. What God says in the Bible is true; it is why John loved Gaius. It is also why John obeyed God.

Advice to translators: If your context is familiar with the concept of the prosperity gospel, then this can be substituted for the phrase “about wealth.”

Who is Gaius?

[1:1]

Gaius was a man who honored God. In Verse 2, John talked about Gaius’ “health.” Perhaps Gaius was sick or perhaps this was the way people greeted other people. Also, Many scholars believe there was more than one man in scripture with the name of Gaius.

Some Christians also think that John wanted to talk to Gaius about money. These Christians believe God wants Christians to be rich or successful in everything they do. They also believe God promised Christians that they will have everything they want if they obey him. Most scholars do not believe these things.

See: Acts 19:29, 20:4; Romans 16:23; 1 Corinthians 1:14

How did John use the word “truth”?

[1:1, 1:3, 1:4]

John used the word “truth (αληθεια/g0255)” many times and in many different ways in this letter.

1. In verse 1, John talked about someone loving someone else “in truth.” The truly, greatly, or really love someone, that is, they love someone as much as they can.
2. In verse 2, John talked about some who “truly” loves God, that is, they obey God. They “walk in truth.” They live in the way that Jesus wanted them to live.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3. John also said that Jesus was the “truth” (see: John 14:6). He may speak about Jesus in the same way in this letter.

1:5-8

What is hospitality?

[1:5]

Hospitality is showing kindness to visitors, strangers, or those in need. Hospitality was very important to the Jewish people and others living in the Ancient Near East (see: 2 John 1:10-11). John asks his readers to show hospitality to Christians, but not to false teachers.

See: Hospitable (Hospitality); Hospitable (Hospitality)

How should Christians support a ministry?

[1:6]

This passage explained to a church how a travelling teacher or missionary should be supported. It also explains how people should be given money to certain leaders in the church. During this time, there were few Christian leaders so they had to travel long distances to visit different churches. They needed some money from the churches to help them travel so they could continue to serve God in this way.

Some scholars think that these church leaders should not to accept money from Gentiles, that is, from people who were not Christians. Other scholars think John talked about church leaders not taking money from the non-Christians who they were trying to get to believe in Jesus. They think that John reject this because many other religious teachers did this in the Ancient Near East.

See: Ancient Near East

1:9-10

What did John previously write to the church?

[1:9]

John wrote three letters or more. It is not clear which letter John talked about in #v9. John may have been writing about Second John or another letter that is lost.

What was Diotrephes doing?

[1:9]

These verses could be a metaphor showing that Diotrephes did not have humility. He was a leader in Gaius’ church, but Diotrephes was not a good leader. Diotrephes may have wanted to be seen as the greatest person and tried to force others to do what he wanted done in the church. This was not a not a way to honor God. John wrote that Diotrephes needed to be corrected. He did not accept what John and the apostles taught. Diotrephes have spoken against them. Perhaps he taught that God did not give the apostles permission to teach others. Because of this, Diotrephes rejected God.

See: Apostle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:11-12

Who was with John?

It is not clear who was with John when he wrote this letter. Some scholars think John was with the other apostles. Other scholars think John was with other people when he wrote the letter. Fewer scholars think that John was alone when he wrote this letter.

Advice to translators: Different cultures may have different ways to describe removing someone removing people from the church. Some now call this “excommunication.”

Does everyone who does good things belong to God?

[1:11]

John often talked about belonging to God. Some scholars think that verse 11 is about those who do good things and the things that God wants them to do. When someone does the wrong thing or something that God does not want them to do, John said that they are “of the world” and “of the devil.” Those who do not want to do evil things do not belong to God. However, John taught that if Christians decide to do what God wants, they belonged to God.

While John tried to help Christians, he may have also been insulting Diotrephes. Perhaps this verse may be talking about Diotrephes and what he did. If this is true, then John said Diotrephes was evil and he did not think that Diotrephes was a Christian. This is because Christians do good things because they love God and do the things that God wants them to do. People who are not Christians do things for the wrong reasons.

1:13-15

What is the last verse about?

[1:15]

Verse 15 is end of John’s letter. This was a common way of ending a letter in the ancient Near East. It was a personal greeting and closing. John wanted to visit the church soon so the letter was not long.

Why does John use the word “friend”?

[1:15]

Some scholars think John spoke about Christians when he said “friends.” They think that Christians called each other friends. Perhaps this was because Jesus died for his friends (see: John 15:13). Other scholars think John was speaking about the friends of Gaius. Perhaps he greeted Gaius’ friends.

See: John 15:14-15

The Meaning of Greek Words

g1544 (ἐκβάλλω) To remove, toG throw out, to force someone to leave a group of people When someone is ἐκβάλλω from a group of people, they are removed from the group of people and they are not allowed to return. This word is used when speaking about the church.

g4245 (πρεσβύτερος) An elder, that is, someone who is old. Often, a πρεσβύτερος was an old man. A title given to a leader in the church, a πρεσβύτερος was a mature Christian, that is, a Christian who honored God.

This word is often used as a technical term for a position in the church. Some scholars think that this is the same position as G4245 (πρεσβύτερος). Other scholars think that these are different positions, that is, these leaders serve the church in different ways.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3 John 1:1

General Information:
This is a personal letter from John to Gaius. All instances of "you" and "your" refer to Gaius and are singular.

The elder
This refers to John, the apostle and disciple of Jesus. He refers to himself as "elder" either because of his old age or because he is a leader in the church. The name of the author can be made explicit: "I, John the elder, am writing."

Gaius
This is a fellow believer to whom John is writing this letter.

whom I love in truth
"whom I truly love"

3 John 1:2

all may go well with you and that you may be healthy
"you may do well in all things and be healthy"

just as it is well with your soul
"just as you are doing well spiritually"

3 John 1:3

brothers came
"fellow believers came." These people were probably all male.

you walk in truth
Walking on a path is a metaphor for how a person lives his life. Alternate translation: "you are living your life according to God's truth"

3 John 1:4

my children
John speaks of those he taught to believe in Jesus as though they were his children. This emphasizes his love and concern for them. It could also be that he himself led them to the Lord. Alternate translation: "my spiritual children"

3 John 1:5

Connecting Statement:
John's purpose in writing this letter is to compliment Gaius in the way he took care of traveling Bible teachers; then he talks about two people, one evil and one good.

Beloved
Here this is used as a term of endearment for a fellow believer.

you practice faithfulness
"you are doing what is faithful to God" or "you are being loyal to God"

labor for the brothers and for strangers
"help fellow believers and those you do not know"

3 John 1:6

You do well to send them
John is thanking Gaius for his normal practice of helping these believers.

3 John 1:7

because it was for the sake of the name that they went out
Here "the name" refers to Jesus. Alternate translation: "for they have gone out to tell people about Jesus"

taking nothing
receiving no gifts or help

the Gentiles
Here "Gentiles" means non-Jews who do not believe in Christ.

3 John 1:8

General Information:
Here the word "we" refers to John and those with him, and possibly includes all believers.

so that we will be fellow workers for the truth
"so that we will cooperate with them in announcing God's truth to people"

3 John 1:9

General Information:
The word "us" refers to John and those with him and does not include Gaius.

congregation
This refers to Gaius and the group of believers who met together to worship God.

Diotrephes
He was a member of the congregation.

who loves to be first among them
"who loves to be the most important one among them" or "who loves to act as though he's their leader"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3 John 1:10

falsely accusing us with wicked words
"and how he says evil things about us that certainly are not true"

refuses to welcome the brothers
"does not welcome the fellow believers"

stops those who want to welcome them
"stops those who want to welcome the believers"

drives them out of the church
"he forces them to leave the congregation"

3 John 1:11

Beloved
Here this is used as a term of endearment for a fellow believer. See how you translated this in 3 John 1:5.

do not imitate what is evil
"do not copy the evil things that people do"

but what is good
There are words left out but they are understood. Alternate translation: "but imitate what is good" or "but imitate the good things that people do"

is of God
"belongs to God"

has not seen God
"does not belong to God" or "does not believe in God"

3 John 1:12

General Information:
Here "we" refers to John and those with him and does not include Gaius.

Demetrius received a good testimony from everyone
This can be stated in active form. Alternate translation: "All who know Demetrius testify that he is a good man" or "Every believer who knows Demetrius speaks well of him"

Demetrius
This is probably a man whom John wants Gaius and the congregation to welcome when he comes to visit.

by the truth itself
"the truth itself speaks well of him." Here "truth" is described as a person speaking. Alternate translation: "everyone who knows the truth knows he is a good person"

We also testify about him
What John is confirming is implied and can be made specific here. Alternate translation: "We also testify about Demetrius" or "We also speak well of Demetrius"

3 John 1:13

General Information:
This is the end of John's letter to Gaius. He gives some final remarks and closes with a greeting.

I do not wish to write them to you with pen and ink
John does not wish to write these other things at all. He is not saying that he would write them with something other than pen and ink.

3 John 1:14

I hope to see you soon
John wants to visit him, but he does not know with certainty that he would be able to visit him. Alternate translation: "I plan to come to you" or "I want to come to you"

face to face
"Face to face" here is an idiom, meaning "in person." Alternate translation: "in person"

3 John 1:15

May peace be with you
"May God give you peace"

The friends greet you
"The friends here greet you"

Greet our friends there by name
"Greet each of the believers there for me"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3 John 1:1

The elder
This refers to John.

Gaius
A fellow believer.

3 John 1:2

all may go well with you and that you may be healthy
"you may do well in all things and be healthy"

just as it is well with your soul
"just as you are doing well spiritually"

3 John 1:3

brothers came
"fellow believers came." These people were probably all male.

you walk in truth
"you are living your life according to God's truth"

3 John 1:4

my children
"my spiritual children"

3 John 1:5

Beloved
Here this is used as a term of endearment for a fellow believer.

you practice faithfulness
"you are doing what is faithful to God"

labor for the brothers and for strangers
"help fellow believers and those you do not know"

3 John 1:6

You do well to send them
John is thanking Gaius for helping these believers.

3 John 1:7

because it was for the sake of the name that they went out
"for they have gone out to tell people about Jesus"

taking nothing
"receiving no gifts or help"

the Gentiles
The Gentiles here are the non-Jews who do not believe in Christ.

3 John 1:8

General Information:
Here the word "we" refers to John and those with him, and possibly includes all believers.

so that we will be fellow workers for the truth
"so that we will cooperate with them in announcing God's truth to people"

3 John 1:9

General Information:
The word "us" refers to John and those with him and does not include Gaius.

congregation
This refers to Gaius and the group of believers who met together to worship God.

Diotrephes
He was a member of the congregation.

who loves to be first among them
"who loves to be the most important one among them" or "who loves to act as though he's their leader"

3 John 1:10

falsely accusing us with wicked words
"he says evil things about us that certainly are not true"

refused to welcome the brothers
"did not welcome the fellow believers"

stops those who want to welcome them
"stops those who want to welcome the believers"

drives them out of the church
"he forces them to leave the congregation"

3 John 1:11

do not imitate what is evil
"do not copy the evil things that people do"

but what is good
"but imitate the good things that people do"

is of God
"belongs to God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

has not seen God
"does not belong to God"

3 John 1:12

Demetrius received a good testimony from everyone
"All who know Demetrius testify that he is a good man" or "Every believer who knows Demetrius speaks well of him"

Demetrius
He is probably a man whom John wants Gaius and the congregation to welcome when he comes to visit.

by the truth itself
"the truth itself speaks well of him."

We also testify about him
"We also speak well of Demetrius"

3 John 1:13

I do not wish to write them to you with pen and ink
John does not wish to write these other things at all. He would prefer to tell them in person.

3 John 1:14

I hope to see you soon
"I plan to come to you"

face to face
"in person"

3 John 1:15

May peace be with you
"May God give you peace"

The friends greet you
"The friends here greet you”

Greet our friends there by name
"Greet each of our friends there for me”

---

3 John 1:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောဟန်က ဂါယုကို ပုဂ္ဂိုလ်ရေးအရရေးထားသော စာဖြစ်သည်။
ဥပမာအားဖြင့် သင်နှင့် သင်၏ ဟူသော စကားများက
ဂါယုကိုသာ
ရည်ညွှန်းပြီးတစ်ဦးတစ်ယောက်အတွက်သုံးထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
အသက်ကြီးသူယောဟန်က ဂါယုကို
နှုတ်ဆက်စကားပါးခြင်းဖြစ်သည်။

အသက်ကြီးသူ
ဤစာလုံးသည်
ယေရှု၏တပည့်တော်နှင့်တမန်တော်ဖြစ်သောယောဟန်ကိုရည်ညွှန်းသည်။
သူ့ကိုယ်သူ"အသက်ဦးကြီးသူ" ဟုသုံးထားခြင်းမှာ
သူသည်အသက်ကြီးသောကြောင့် သို့မဟုတ်
သူသည်အသင်းတော်၏
ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
စာရေးသူ၏နာမည်ကို "ငါ, အသက်ကြီးသူယောဟန်,
စာရေးပါသည်" ဟုရှင်းလင်းစွာပြောရသည်။ (ရှု)

ချစ်အပ်သောဂါယု
ယုံကြည်သူချင်းဖြစ်သော ဂါယုထံ ရေးထားသောစာ

မှန်ကန်သောချစ်ခြင်းမေတ္တာ
"ငါစစ်မှန်စွာချစ်ရသောသူ"

အရာရာ၌ ကောင်းစားခြင်းနှင့်ကျန်းမာခြင်းရှိမည်အကြောင်း
အရာရာ၌ ကျမ်းမာချမ်းသာပါစေ

စိတ်နလုံးသည်ကောင်းစားသကဲ့သို့
ဝိညာဉ်တော်၌ ချမ်းသာသကဲ့သို့

ညီအစ်ကိုတို့သည်
ယုံကြည်သူညီအစ်ကိုတို့

သင်၌ရှိသောသမ္မာတရား၏အကြောင်းကို သက်သေခံကြသောအခါ
သင်သည်ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားအတိုင်းအသက်ရှင်ကြောင်းကြားသိရ၏။

ငါ၏သားသမီးတို့
ယောဟန်သည် သူသွန်သင်ခဲ့သော ယေရှုကိုယုံကြည်သူများကို
သူ၏သားသမီးကဲ့သို့ဟုသတ်မှတ်သည်။ ဤအရာသည်
သူတို့အပေါ်ထားရှိသောသူ၏မေတ္တာနှင့်ဂရုစိုက်
မှုကိုအဓိကထားခြင်းဖြစ်သည်။ သူကိုယ်တိုင်သူတို့အား
သခင်ထံပို့ဆောင်ခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- ငါ၏ဝိညာဉ်ရေးရာသားသမီးများ
(ရှု)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3 John 1:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယောဟန်မှစာကိုရေးသားရခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဂါယုက
နယ်လှည့်ကျမ်းစာသင် ဆရာများအား ဂရုစိုက်ပြုစုခြင်းအတွက်
ချီးမွမ်းစကားရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့နောက်ကောင်းသူနှင့်
မကောင်းသူအကြောင်းပြောထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကျွန်ုပ်တို့ဟူသောစကား သုံးရာတွင် ယောဟန်နှင့်တကွ
သူနှင့်အတူရှိသောသူများနှင့်
ယုံကြည်သူအားလုံးပါဝင်နိုင်ခြေရှိသည်။

အချင်းချစ်သူ
ယုံကြည်သူဓမ္မမိတ်ဆွေများအား စစ်မှန်စွာချစ်ကြောင်း
သုံးနှုန်းထားသောစကားဖြစ်သည်။

ပြုသမျှသောဝတ်တို့ကို သစ္စာနှင့်အညီ ပြုတတ်၏
"သင်သည်ဘုရားကိုသစ္စာရှိသောအလုပ်ကိုပြုလုပ်သည်"
သို့မဟုတ် "သင်သည်ဘုရားကိုသစ္စာရှိသည်"

ညီအစ်ကိုတို့အားငဲ့၊ အာဂန္တုတို့အားငဲ့ ပြုသမျှသောဝတ်
ဓမ္မမိတ်ဆွေများနှင့် သူစိမ်းများအား ကူညီခြင်း

ထိုသူတို့သည် သင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာအကြောင်းကို အသင်းတော်ရှေ့၌
သက်သေခံကြ၏
သူစိမ်းများက သင်၏မေတ္တာပြခဲ့သော အရာများကို
ယုံကြည်သူအသင်းတော်ရှေ့၌ ကြားပြော၏။

သင်သည်ထိုသူတို့ကို ဘုရားသခင်၏အလိုတော်နှင့်အညီ ပို့လိုက်ပြန်လျှင်
သူတို့အား ပြန်ပို့ပါရန် ကျွန်တော်လေးစားစွာ တောင်းဆိုပါသည်။

အကြောင်းမူကား ထိုသူတို့သည် နာမတော်ကိုထောက်၍
ဤနေရာတွင် "နာမတော်" သည်ယေရှုကိုညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ထိုသူတို့သည်
ယေရှုအကြောင်းကို လူတို့အားပြောကြားရန်
ထွက်ခွာသွားကြသည်။"

အလှူမခံဘဲသွားကြ၏
မည်သည့်အကူအညီနှင့် လက်ဆောင် ကိုမျှလက်မခံပါ။

သာသနာပလူ
ဤနေရာတွင်"သာသနာပလူ"
ဆိုသည်မှာယုဒလူမျိုးမဟုတ်သောသူများသာမဟုတ်ပါ။
ဤစကားသည် ယေရှုကို မယုံကြည်သောသူများကို
ဆိုလိုခြင်းသည်။

ငါတို့သည် သမ္မာတရားကို ကူမသောသူ ဖြစ်အံ့သောငှါ
ထို့ကြောင့်လူအပေါင်းတို့အား
ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားဟောကြားရာတွင် သူတို့နှင့်အတူ
လုပ်ဆောင်နိုင်မည်။

3 John 1:9

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့" ဆိုသည်မှာ ဂါယုမပါပဲ
ယောဟန်နှင့်တကွသူနှင့်အတူရှိနေသောသူများကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်၏။

အသင်းတော်
ဘုရားဝတ်ပြုရန် စုဝေးသော ဂါယုနှင့် ယုံကြည်သူအဖွဲ့ကို
ရည်ညွှန်းသည်။

ဒယောတရပ်
ဒယောတရပ်သည် အသင်းသားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

အကဲအမှူးလုပ်ချင်သော
"လူအများထဲတွင် အရေးပါအရာရောက်ဆုံးဖြစ်ချင်သောသူ"
သို့မဟုတ် "လူအများ၏ခေါင်းဆောင်လုပ်ချင်သောသူ"

ထိုသူသည် ငြူစူသောစကားနှင့် ကဲ့ရဲ့သည်
ငါတို့အားသူအတင်းအဖျင်း ပြောမှုသည် မှန်ကန်ခြင်းမရှိပါ။

ကိုယ်တိုင်
"ကိုယ်တိုင်"ဟု ဆိုရာ၌ ဤအရာများကိုလုပ်ဆောင်သော
ဒယောတရပ်ကို အထူးပြုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်

ညီအစ်ကိုတို့ကို လက်မခံ
ယုံကြည်သူချင်းကိုလက်မခံ

လက်ခံချင်သောသူတို့ကိုလည်း မြစ်တား၍
ယုံကြည်သူများအား လက်ခံလိုသောသူများကို တားဆီးသည်။

အသင်းထဲကနှင်ထုတ်တတ်၏
ထိုသူများကို အသင်းတော်မှ အတင်းနှင်ထုတ်လိုက်သည်။

3 John 1:11

ယေဘုယျအချက်အလက်
"ငါတို့"ဟု ပြောသောအခါ ဂါယုမပါပဲ၊ ယောဟန်နှင့်တကွ သူနှင့်
အတူရှိသောသူများကို ရည်ညွှန်းသည်။

အချင်းချစ်သူ
ယုံကြည်သူဓမ္မမိတ်ဆွေများအား စစ်မှန်စွာချစ်ကြောင်း
သုံးနှုန်းထားသောစကားဖြစ်သည်။

မကောင်းသောနည်းကိုမလိုက်နှင့်
လူများလုပ်သော မကောင်းသောအရာများကိုလိုက်မလုပ်နှင့်။

ကောင်းသောနည်းကိုသာလိုက်လော့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- " လူများလုပ်သော
ကောင်းသောအရာများကိုလိုက်လုပ်ပါ။"

ဘုရားသခင်နှင့်စပ်ဆိုင်၏
ဘုရားသခင်နှင့်ဆိုင်သော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်ကို မသိမမြင်ရပြီ
"ဘုရားသခင်နှင့်မသက်ဆိုင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်ကို မယုံကြည်သောသူများ"

လူအပေါင်းတို့သည် ဒေမေတရိ၏ သက်သေဖြစ်ကြ၏
ဤစကားကိုပြုလုပ်သူနေရာမှနေ၍ ပြောရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဒေမေတရိကို သိသောသူအားလုံးသူ့အကြောင်းကို သက်သေခံပြောကြားကြသည်။ " သို့မဟုတ် "ဒေမေတရိကို သိသောသူတိုင်း သူ့ကောင်းကြောင်းကိုပြောကြသည်။"

ဒေမေတရိ
ဤအမျိုးသားသည် အသင်းတော်သို့လာသောအခါ ယောဟန်က ဂါယုနှင့်အသင်းသူအသင်းသားများ မိမိအားကြိုဆိုသလို ကြိုဆိုလက်ခံစေလိုသောသူတဦးဖြစ်နိုင်ပါသည်။

သမ္မာတရားသည်လည်း သူ၏သက်သေဖြစ်၏
"သမ္မာတရားကိုယ်တိုင် သူ့ကောင်းကြောင်းကိုပြောသည်။" ဤနေရာတွင် "သမ္မာတရား" ကိုစကားပြောသောလူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကဲ့သို့ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "သမ္မာတရားသိသောသူတိုင်းသူလူကောင်းတစ်ဦးဖြစ်ကြောင်းကို သိသည်။"

ငါတို့သည်လည်း ထိုသူဘက်၌ သက်သေခံကြ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်- "ဒေမေတရိ ကောင်းကြောင်းကို ငါတို့ပြောကြ၏။"

3 John 1:13

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောဟန်က ဂါယုထံသို့ရေးထားသောစာ၏ နိဂုံးဖြစ်သည်။ နောက်ဆုံး မှတ်ချက်နှင့် နှုတ်ဆက်စကားဖြင့် သူအဆုံးသတ်ထားသည်။

မှင်နှင့် မှင်တံဖြင့် ရေးခြင်းဌာနအလိုမရှိ
ယောဟန်က အခြားအကြောင်းအရာများ ရေးသားရန်ဆန္ဒမရှိချေ။ မှင်တံမသုံးပဲ တခြားနည်းလမ်းဖြင့်ရေးသားမည်ဟု ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပါ။

အချင်းချင်းနှုတ်ဆက်၍
ပုဂ္ဂိုလ်ချင်း သို့မဟုတ် လူကိုယ်တိုင်

သင်၌ငြိမ်သက်ခြင်းရှိပါစေသော
ဘုရားသခင်သည်သင်တို့အားငြိမ်သက်ခြင်းပေးပါစေ။

အဆွေတို့သည် သင့်ကိုနှုတ်ဆက်ကြ၏
ဤနေရာတွင်ရှိသောမိတ်ဆွေများက သင့်ကိုနှုတ်ဆက်လိုက်သည်။

သင်၌ရှိသောအဆွေတို့၏ နာမည်ကို ထုတ်၍နှုတ်ဆက်လော့
ငါ့ကိုယ်စားထိုနေရာမှာရှိသောယုံကြည်သူအယောက်စီတိုင်းကို နှုတ်ဆက်ပေးပါ။

သင်၌ရှိသောအဆွေတို့
"သင့်မိတ်ဆွေများ" သို့မဟုတ် "ထိုနေရာတွင် ရှိသော ယုံကြည်သူများ"

ULB Translation Questions

3 John 1:1

By what title does the author John introduce himself in this letter?
John introduces himself as the elder.

What relationship does John have with Gaius, the one receiving this letter?
John loves Gaius in truth.

3 John 1:2

For what does John pray concerning Gaius?
John prays that Gaius would prosper in all things and be in health, as his soul prospers.

3 John 1:4

What is John's greatest joy?
John's greatest joy is to hear that his children walk in the truth.

3 John 1:6

Who did Gaius welcome and then send out on their journey?
Gaius welcomed and then sent out on their journey some who were going out for the sake of the Name.

3 John 1:7

Who did Gaius welcome and then send out on their journey?
Gaius welcomed and then sent out on their journey some who were going out for the sake of the Name.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

3 John 1:8

Who did Gaius welcome and then send out on their journey?
Gaius welcomed and then sent out on their journey some who were going out for the sake of the Name.

Why does John say believers should welcome brothers such as these?
John says believers should welcome them so that they may be fellow-workers for the truth.

3 John 1:9

What does Diotrephes love?
Diotrephes loves to be first among the congregation.

What is Diotrephes' attitude toward John?
Diotrephes does not receive John.

3 John 1:10

What will John do if he comes to Gaius and the congregation?
If John comes he will remember Diotrephes' evil deeds.

What does Diotrephes do with the brothers going forth for the Name?
Diotrephes does not receive the brothers.

What does Diotrephes do with those who receive the brothers going forth for the Name?
Diotrephes forbids them from receiving the brothers, and drives them out of the congregation.

3 John 1:11

What does John tell Gaius to imitate?
John tells Gaius to imitate good.

3 John 1:14

What does John hope to do in the future?
John hopes to come and speak with Gaius face to face.

Translation Questions

3 John 1:1

ဤစာစောင်ထဲတွင် ကျမ်းစာရေးသူ ရှင်ယောဟန်သည် သူ့ကိုယ်သူ မည်သို့သောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် အသက်ကြီးသူအဖြစ် သူ့ကိုယ်သူ မိတ်ဆက်သည်။

ဤစာစောင်ကို လက်ခံရရှိသော ဂါယုနှင့် ရှင်ယောဟန်သည် မည်ကဲ့သို့ ဆက်ဆံမှုရှိသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် ဂါယုကို မှန်ကန်သောချစ်ခြင်း မေတ္တာရှိသည်။

ရှင်ယောဟန်သည် ဂါယုနှင့်ပတ်သက်၍ မည်သည်အတွက် ဆုတောင်းပေးသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် ဂါယုအတွက် အရာရာ၌ ကောင်းစားသကဲ့သို့ စိတ်နှလုံးနှင့်ကျန်းမာခြင်းရှိမည်အကြောင်း ဆုတောင်းပေးသည်။

ရှင်ယောဟန် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းမှာ အဘယ်ကြောင့် ဖြစ်သနည်း။
ရှင်ယောဟန်၏ လွန်စွာဝမ်းမြောက်ရခြင်းမှာ သူ၏သားသမီးတို့သည် သမ္မာတရား၌ ကျင်လည်သည်ကို ကြားရခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

3 John 1:5

ဂါယုသည် မည်သူ့ကို ကြိုဆိုပြီး ခရီးပြန်လည်စေလွှတ်ခဲ့သနည်း။
ဂါယုသည် နာမတော်ကိုထောက်၍ စေလွှတ်ခြင်းခံရသည့် သူများအား ကြိုဆိုပြီး ခရီးပြန်လည်စေလွှတ်ခဲ့သည်။

ရှင်ယောဟန်သည် ယုံကြည်သူများကို ညီအစ်ကိုချင်းကဲ့သို့ ကြိုဆိုရန် အဘယ်ကြောင့် ပြောသနည်း။
သမ္မာတရားကို ကူမသောသူ ဖြစ်သောကြောင့် ကြိုဆိုသင့်ကြောင်း ရှင်ယောဟန်သည် ယုံကြည်သူများကိုပြောသည်။

3 John 1:9

ဒယောတရပ်၌ မည်သို့ဖြစ်ချင်သော ဆန္ဒရှိသနည်း။
ဒယောတရပ်သည် အသင်းတော်၌ အကြီးအကဲ ဖြစ်ချင်သော ဆန္ဒရှိသည်။

ဒယောတရပ်၏ စိတ်နေသဘောထားသည် ရှင်ယောဟန်အပေါ်တွင် မည်သို့ရှိသနည်း။
ဒယောတရပ်သည် ရှင်ယောဟန်ကို လက်မခံချင်ပါ။

ဂါယုနှင့် အသင်းတော်ထံသို့ ရှင်ယောဟန်ရောက်ရှိလာလျှင် မည်သို့ပြုမည်နည်း။
အကယ်၍ ရှင်ယောဟန် ရောက်ရှိလာလျှင် သူသည် ဒယောတရပ်၏ မကောင်းသော အပြုအမူများကို သတိရစေလိမ့်မည်။

ဒယောတရပ်သည် နာမတော်အတွက်ညီအစ်ကိုတို့ အပေါ်တွင် မည်ကဲ့သို့ ပြုသနည်း။
ဒယောတရပ်သည် နာမတော်အတွက် ညီအစ်တို့ကို လက်မခံပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒယောတရပ်သည် နာမတော်အတွက်_ခရီးဆက်_သော ညီအစ်ကိုတို့ကို မည်ကဲ့သို့ ပြုသနည်း။
ဒယောတရပ်သည် နာမတော်အတွက်_ခရီးဆက်_သော ညီအစ်ကိုတို့ကို ကိုယ်တိုင်လက်မခံ၊ လက်ခံချင်သောသူတို့ကိုလည်း မြစ်တား၍၊ အသင်းတော်ထဲမှ နှင်ထုတ်တတ်သည်။

3 John 1:11

ရှင်ယောဟန်သည် ဂါယုအား မည်သည့်နည်းကို အတုယူရန် ပြောသနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် ဂါယုအား ကောင်းသောနည်းကို အတုယူရန် ပြောသည်။

3 John 1:13

ရှင်ယောဟန်သည် အနာဂတ်တွင် မည်ကဲ့သို့ ပြုရန် မျှော်လင့်သနည်း။
ရှင်ယောဟန်သည် ဂါယုနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် လာရောက်ဆွေးနွေးခွင့်ရရှိမည်ဟု မျှော်လင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Jude

Overview

Jude wrote a letter to a certain church. However, nobody today knows where the church was located.

There were false teachers in this church. Jude warned these false teachers that God would punish them for their sins. He will judge them at the end of the world. He will declare them guilty, and he will punish them forever.

Jude also wrote metaphors in order to make the readers think in the right way about what he was telling them. Prophets often did this, and men who wrote about the end of the world also did this. In sum, Jude commanded his readers to reject the false teachers and to live in a way that honors God.

See: Prophecy (Prophesy) ; Last Days

Who wrote this letter?

Many men in ancient Israel had the name “Jude.” Jude’s name is also translated as “Judah” and “Judas.” The author was the brother of James (see: Jude 1:1). However, many men in ancient Israel had this name, and there were, in fact, four different people named James in Scripture. Two of these men were apostles.

Some scholars think that the man who wrote this letter was Jude the apostle, who was also called Thaddeus. However, Jude did not say that he was an apostle. Because of this, more scholars do not think that the author of this letter was an apostle. They think that the author of this letter was a son of Mary and Joseph. These scholars think that Mary and Joseph had children after Mary had Jesus. Therefore, Jude was a half-brother of Jesus.

See: Family of Jesus

Who did Jude write to?

Jude wrote to Christians (see: Jude 1:1). Jude also talked about many things that happened to the people of Israel in the past. Because of this, some scholars think that he wrote it to Jewish Christians. However, he also wrote about some trouble in the church. That is why scholars think that Jude wrote to one certain church or to a group of churches. This church had false teachers. These false teachers had come among the believers, but no one tried to stop them.

What did Jude write about in his letter?

False teachers

Jude spoke against certain false teachers. They did not teach the right things about Jesus. These false teachers also lived in a way that did not honor God. Jude declared that these false teachers were not honoring God and that God would judge them. Some scholars think that perhaps these false teachers were the same false teachers that Peter talked about in the letter called 2 Peter.

Some scholars think that the false teachers taught that Jesus was completely God but that he was not really a human being. These false teachers did not believe that Jesus had a real human body while he was on the earth. They thought that the world you can see and touch is evil. Other scholars think that these false teachers taught that a person could worship God without having to obey him. They taught that a person could live forever, even if he acted any way he wanted to. They said that if a person honors God by saying right things, he did not have to honor God by living in the right way.

Some scholars think these false teachers were Christians who were sinning a lot. However, more scholars think that these false teachers were not Christians at all. This is because Jude said that they God would punish them forever in hell.

See: Hell

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Deliverance and punishment
Jude wrote that Christians have many difficulties, but that God will protect them and will rescue them from this evil world. However, God will punish anyone who rejects Jesus. Jude also said that Christians must remember the great things that God has done in the past. He rescued the people of Israel when they had difficulties.

Ancient Jewish Writings
Jude wrote about things that happened that the Old Testament did not talk about. These were things that were in other Jewish books. There were many of these books during Jude's time. Many of the metaphors that Jude wrote, and many things he said, came from these other books.

In these other old Jewish writings, they said many things about angels that the Old Testament did not say. Jude apparently knew these things because he had read these other books. Because of this, Jude wrote more about the angels than the Old Testament says. Also, Jude frequently talked about angels and wrote that they do many things around human beings, even though people cannot usually see those things.

See: Ancient Writings

Why did Jude write this letter?

Jude warned churches, Christians, and false teachers. Jude did not want the Christians to stop believing the things that Scripture taught. In order to do this, they must be able to tell why what they believe about God is true. They must also live in a way that honors God, even though God will forgive them if they sin.

Outline of Jude

1. Introduction (1:1-2)
2. Warning against false teachers (1:3-4)
3. Things that the Old Testament taught (1:5-16)
4. How to obey the things that Jude wrote to do (1:17-23)
5. Praises to God (1:24-25)

Jude

Chapter 1

1 Jude, a servant of Jesus Christ and brother of James, to those who are called, beloved in God the Father, and kept for Jesus Christ:

2 May mercy and peace and love be multiplied to you.

3 Beloved, while I was making every effort to write to you about our common salvation, I had to write to you to exhort you to struggle earnestly for the faith that was entrusted once for all to God's holy people. 4 For certain men have slipped in secretly among you. These men were marked out for condemnation. They are ungodly men who have changed the grace of our God into sensuality, and who deny our only Master and Lord, Jesus Christ.

5 Now I wish to remind you—although once you fully knew it—that the Lord saved a people out of the land of Egypt, but that afterward he destroyed those who did not believe. 6 Also, angels who did not keep to their own position of authority, but who left their proper dwelling place—God has kept them in everlasting chains, in utter darkness, for the judgment on the great day. 7 So also Sodom and Gomorrah and the cities around them gave themselves over to sexual immorality and perverse sexual acts. They serve as an example of those who suffer the punishment of eternal fire. 8 Yet in the same way, these dreamers also defile their bodies. They reject authority and they slander the glorious ones. 9 But even Michael the archangel, when he was arguing with the devil and disputing with him about the body of Moses, did not dare to bring a slanderous judgment against him, but he said, "May the Lord rebuke you!" 10 But these people insult whatever they do not understand; and what they do

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

understand naturally, like unreasoning animals, these are the very things that destroy them. 11 Woe to them! For they have walked in the way of Cain and have plunged into Balaam's error for profit. They have perished in Korah's rebellion. 12 These people are dangerous reefs at your love feasts, feasting with you fearlessly—shepherds who only feed themselves. They are clouds without rain, carried along by winds; autumn trees without fruit—twice dead, uprooted. 13 They are violent waves in the sea, foaming up their shame; wandering stars, for whom the gloom of complete darkness has been reserved forever. 14 Enoch, the seventh from Adam, prophesied about them, saying, "Look! The Lord is coming with thousands and thousands of his holy ones. 15 He is coming to execute judgment on everyone. He is coming to convict all the ungodly of all the works they have done in an ungodly way, and of all the bitter words that ungodly sinners have spoken against him." 16 These are grumblers, complainers, following their evil desires. Their mouths speak loud boasts, flattering others for profit.

17 But you, beloved, remember the words that were spoken in the past by the apostles of our Lord Jesus Christ. 18 They said to you, "In the last time there will be mockers who will follow their own ungodly desires." 19 It is these who cause divisions; they are worldly, and they do not have the Spirit. 20 But you, beloved, build yourselves up in your most holy faith, and pray in the Holy Spirit. 21 Keep yourselves in God's love, and wait for the mercy of our Lord Jesus Christ that brings you eternal life. 22 Be merciful to those who doubt. 23 Save others by snatching them out of the fire; to others show mercy with fear, hating even the garment defiled by the flesh.

24 Now to the one who is able to keep you from stumbling and to cause you to stand before his glorious presence without blemish and with great joy, 25 to the only God our Savior through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, dominion, and authority, before all time, now, and forever. Amen.

Chapter 1

1 ယေရှုခရစ်၏ ကျွန်ဖြစ်သောယာကုပ်ညီ ငါယုဒသည် ခမည်းတော်ဘုရားသခင် သန့်ရှင်းစေတော်မူ၍၊ ယေရှုခရစ်
ခေါ်ထားစောင့်မတော်မူသော သူတို့ကို ကြားလိုက်ပါ၏။ 2 သင်တို့၌ကရုဏာရှိပါစေသော။ ငြိမ်သက်ခြင်း နှင့်ချစ်ခြင်းများ
ပြားပါစေသော။ 3 ချစ်သူတို့၊ အညီအမျှဆက်ဆံသော ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းအရာကို သင်တို့ထံသို့ရေး၍ ပေးလိုက် ခြင်းငှါ
ငါသည်အလွန်ကြိုးစားသည်တွင်၊ သန့်ရှင်းသူတို့၌ အထက်ကအပ်ပေးခဲ့ပြီးသော ယုံကြည်ခြင်း တရား ဘက်မှာ သင်တို့သည်
ကြိုးစား၍တိုက်လှန်စေခြင်းငှါ နှိုးဆော်သွေးဆောင်၍ ရေးလိုက်ရသောအကြောင်းရှိ၏။ 4 အဘယ်ကြောင့်နည်းဟူမူကား၊
ငါတို့ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ကိလေသာ၏ ညစ်ညူးခြင်း အလိုငှါမောက်လှန်လျက်၊ တပါးတည်း အစိုးရတော်မူသောအရှင်၊
ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်ကို ငြင်းပယ်လျက်၊ အပြစ်ခံစေခြင်းငှါ ရှေးကစီရင် မှတ်သားနှင့်သော အဓမ္မလူအချို့တို့သည် ပရိယာယ်နှင့်
အမှတ်တမဲ့ဝင်ကြပြီ။ 5 ထို့ကြောင့် သင်တို့သည်သိနှင့်သော်လည်း ငါသည် သတိပေး၍ ပြောချင်သော အကြောင်းအရာ ဟူမူကား၊
ထာဝရဘုရားသည် ဣသရေလ လူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူပြီးလျှင်၊ မယုံကြည်သော သူတို့ကိုတဖန်
ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။ 6 ထိုမှတပါး၊ မိမိတို့အခွင့်အရာကိုမစောင့်၊ မိမိတို့ နေရာအရပ်ကို စွန့်ပစ်သော ကောင်းကင်တမန်တို့ကို၊
ကြီးစွာသောနေ့၌ စစ်ကြောစီရင်ခြင်းအလိုငှါ၊ ထာဝရ ချည်နှောင်ခြင်းအားဖြင့် မှောင်မိုက် ထဲမှာချုပ် ထားတော် မူ၏။ 7 ထိုနည်းတူ၊
သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့မှစ၍ ပတ်ဝန်းကျင်၌ ရှိသော မြို့တို့သည်၊ အထက်က ဆိုခဲ့ပြီး သော လူဆိုးကဲ့သို့ မတရားသော
မေထုန်ကိုအလွန်ပြု၍ ကိုယ်ခင်ပွန်းမဟုတ်သော သူတို့နှင့်မှားယွင်းခြင်းအမှု၌ ကျင်လည်သောကြောင့်၊ ထာဝရမီးနှင့်ကျွမ်းလောင်ခြင်း
ဒဏ်ကိုခံရ၍ ပုံသက်သေထင်ရှားလျက်ရှိကြ၏။ 8 ယခုယောင်ယမ်းသောအဓမ္မလူတို့သည်၊ ရှေးနည်းတူမိမိတို့ ကိုယ်ကိုညစ်ညူးစေ၍၊
အာဏာစက် ကိုပယ်လျက်၊ ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသောသူတို့ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။ 9 ကောင်းကင်တမန် မင်းမိကျောလမူကား၊ မောရှေ၏
ကိုယ်ကို အကြောင်းပြု၍ မာရ်နတ်နှင့် ငြင်းခုံသောအခါ၊ ကဲ့ရဲ့စွာသော ပြစ်တင်ခြင်းကိုမပြုဝံ့ဘဲ၊ ထာဝရဘုရားသည်
သင့်ကိုဆုံးမတော်မူစေ သတည်းဟူ၍ သာပြောဆို၏။ 10 ထိုသူတို့မူကား၊ မိမိတို့နားမလည်သောအရာများကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။
တိရစ္ဆာန်ကဲ့သို့ ပကတိအတိုင်း မိမိတို့နားလည်သော အရာများဖြင့် မိမိတို့ကိုပုပ်ပျက်စေတတ်ကြ၏။ 11 သူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ကာဣနနောက်သို့လိုက်ကြ၏။ အခကိုရခြင်းငှါ ဗာလမ်မှားယွင်းသကဲ့သို့ အလွန်မှားယွင်းခြင်းရှိကြ၏။
ကောရ၏ငြင်းခုံခြင်းအပြစ်နှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ရောက် ကြ၏။ 12 မေတ္တာပွဲလုပ်၍ သင်တို့နှင့်အတူ စားသောက်သောအခါ အားမနာဘဲ၊
မိမိတို့ကိုဝစွာကျွေး၍ ပွဲ၌ အစွန်းအကွက်ဖြစ်ကြ၏။ ရေမရှိ၊ လေတိုက်၍လွင့်သော မိုယ်းတိမ်ကဲ့သို့ဝင်း၊ ညှိုးနွမ်း၍ အသီးမတင်၊
နှစ်ကြိမ် သေ၍ နှုတ်ပစ်သော သစ်ပင်ကဲ့သို့ဝင်း၊ 13 မိမိရှက်ခြင်းအကြောင်းကို ပွက်စေတတ်သော လှိုင်းတံပိုးရိုင်းကဲ့သို့ဝင်း၊
ကြယ်ပျံကဲ့သို့ဝင်းဖြစ်ကြ၏။ ထို ကြယ်ပျံတို့အဘို့တခဲနက်သော ထာဝရမှောင်မိုက်ကို သိုထားလျက်ရှိ၏။ 14 အာဒံမှဆင်းသက်၍
ခုနှစ်ဆက်မြောက်သောသူ ဧနောက်က၊ ထာဝရဘုရားသည် ခပ်သိမ်းသော သူတို့ကို တရားစီရင်တော်မူ၍၊ မတရားသောသူတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မတရားသဖြင့် ပြုသောအဓမ္မအမှုရှိသမျှတို့၏ အပြစ်ကိုငဲ့၊ မတရားသောလူဆိုးတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှား၍
ပြောသောကြမ်းတမ်းသော စကား ရှိသမျှတို့၏ အပြစ်ကိုငဲ့ဘော်ပြခြင်းငှါ၊ [15] အတိုင်းမသိ များစွာသော
မိမိသန့်ရှင်းသူတို့နှင့်တကွကြွလာတော် မူလိမ့်မည်ဟု ပရောဖက်ပြု၍ ဟောပြောလေ၏။ [16] ထိုသူတို့သည် မြည်တမ်း၏
အပြစ်တင်တတ်သောသူ၊ ကိုယ်တပ်မက်ခြင်းအတိုင်း ကျင့်တတ်သောသူ၊ ထောင်လွှားသော စကားကိုပြောတတ်သောသူ၊
ကိုယ်အကျိုးစီးပွားကြောင့် သူ့မျက်နှာကို ထောက်ထား ခန့်ညားတတ်သော သူဖြစ်ကြ၏။ [17] ချစ်သူတို့၊ နောက်ဆုံးသောကာလ၌၊
မိမိတို့မတရားသော တပ်မက်ခြင်းအတိုင်း ကျင့်နေ၍၊ ပြက်ယယ်ပြုတတ်သော သူတို့သည် ပေါ်ကြလိမ့်မည်ဟု [18]
ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်၏ တမန်တော်တို့သည် ဟောပြောနှင့်သော စကားများကို အောက်မေ့ကြလော့။ [19]
ထိုသူတို့သည်သင်းခွဲသောသူ၊ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ကင်းသော ဇာတိပကတိလူဖြစ်ကြ၏။ [20] ချစ်သူတို့၊ သင်တို့သည်
မိမိတို့အလွန်သန့်ရှင်းသော ယုံကြည်ခြင်းအပေါ်မှာ မိမိတို့ကို တည်ဆောက် လျက်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဆုတောင်း
ပဌာနပြုလျက်၊ [21] ဘုရားသခင်ကို ချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ ကိုယ်ကိုကိုယ်စောင့်ရှောက်၍ ထာဝရအသက်အလိုငှါ၊ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏
ကရုဏာတော်ကို မြော်လင့်၍ နေကြလော့။ [22] ပိုင်းခြား၍သိတတ်သော ဉာဏ်ရှိ၍ အချို့တို့ကို သနားကြလော့။ [23]
ကိုယ်ကာယနှင့်ညစ်ညူးစွန်းကွက်သော အဝတ်ကိုပင် စက်ဆုပ်ရွံရှာ၍ ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်တကွ၊ အချို့ တို့ကို မီးထဲမှ
ဆယ်နှုတ်ကယ်တင်ကြလော့။ [24] ထိမိ၍ လဲခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စေမည်အကြောင်း သင်တို့ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းငှါငင်း၊ အပြစ်
မရှိဘဲဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံလျက်ရှိသော သင်တို့ကို ဘုန်းအသရေတော်ရှေ့၌ ဆက်သခြင်းငှါငင်း တတ်နိုင်တော်မူသော
သူတည်းဟူသော။ [25] ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊ တဆူတည်းသောဘုရားသခင်သည်၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် အားဖြင့်၊
ယခုမှစ၍ကမ္ဘာ အဆက်ဆက်ဘုန်းတန်ခိုး အာနုဘော်နှင့် အစွမ်းသတ္တိအာဏာ စက်ရှိတော်မူစေ သတည်း။ အာမင်။

Jude 1 Commentary

1: 1-2

What did Jude call himself?

[1:1]

Jude called himself a servant (δοῦλος/g1401) of Jesus, even though he was not owned or in debt to anyone.

See: Serve (Servant, Slave)

Why did Jude speak about Jesus in this passage?

[1:1]

Scholars do not agree about what Jude wanted to say in this verse. Perhaps Jude wanted to say that God keeps believers united to Jesus. Or perhaps Jude wanted to say that God watches over believers by means of Jesus. Or perhaps Jude wanted to say that God watches over believers so that Jesus will benefit.

Also, perhaps Jude was saying that it is God the Father who watches over the believers, or perhaps that it is Jesus who does that.

See: Call (Calling); Call (Calling)

1:3-11

Why should Christians try very hard to do?

[1:3]

Jude wrote to Christians and told them to fight for, that is, do everything they could to work very hard to continue to believe what the apostles had taught them about Jesus. False teachers were trying to make them believe things that were different than what they had been taught. In fact, they were the opposite of what they had been taught. Therefore, Jude told the Christians that they needed to “fight” or “work very hard” to keep believing in the things they had been taught about Jesus and how to live as a Christian.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How did these false teachers try to change what the Christians believed the apostles taught about the grace of God?

[1:4]

These false teachers tried to change what the Christians believed the apostles taught about the grace of God. The false teachers believed that they could sin, and that God would not punish them. They believed that they could continue to sin because God would continue to forgive them for doing so. Jude taught that they could not live in the way they wanted to live. God has mercy on Christians, but they should not then say that they could sin all they want. Anyone who thinks like this does not understand why God has mercy on people.

See: Gospel; Mercy; Gospel

Who is the only master?

[1:4]

When people were making copies of the New Testament in Greek very long ago, some of them said that the master or ruler (δεσπότης/#g1203) was Jesus. But some others said that the master was God.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

When did anyone write about the actions of the false teachers?

[1:4]

It is not known when someone wrote about the actions of the false teachers. Some scholars believe that God wrote in heaven about their wrong actions. Perhaps God did this before he made the world. Other scholars believe that Jude or another Christian leader wrote about these false teachers in another letter. Still other scholars believe that a Jewish prophet wrote about these false teachers long ago.

See: Prophecy (Prophesy)

In what way did these false teachers deny Jesus?

[1:4]

Jude said that these false teachers “denied (ἀρνέομαι/g0720)” or rejected Jesus. They may have denied that Jesus was God, or they may have denied something else about Jesus that is true. However, they may have also denied Jesus by living in a way that did not honor God. The scriptures speak about living in a way that does not honor God, so they reject God. However, God deserves for people obey him.

When did God announce that the false teachers were guilty?

[1:4]

No one knows when God announced that these false teachers were guilty. This word, “identified (προγράφω/g4270)” or “set aside,” is usually about something that someone wrote long ago. This did not happen in the recent past. Perhaps it happened in the Old Testament, or perhaps another Christian wrote it before Jude wrote his book. However, “set aside” does not have to say that someone wrote the names of these teachers in a book on earth. Perhaps someone wrote them in a book in heaven (see: Revelation 20:12). If this is so, this book is a metaphor for believers living with God forever.

Some scholars think that the false teachers had been teaching the Christians for a long time. When they began teaching the Christians, some found out that they were guilty. Other scholars believe that “set aside” shows that everyone will learn in the future that these false teachers were guilty. A few scholars believe that these false teachers were not Christians, and that God announced that they were guilty before they were born.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Condemn (Condemnation); Condemn (Condemnation)

Did Jesus bring the Israelites out from Egypt?

[1:5]

Some very old Greek copies of the book of Jude said that it was Jesus who brought the Israelites out of Egypt. Other old copies have the word lord (κύριος/g2962). This word can mean either Jesus or God. More old copies have the word “Jesus,” but Jude probably did not write “Jesus.” This is because the Bible does not say that Jesus brought the Israelites out of Egypt. Neither does the Bible say that Jesus punished the Israelites in the wilderness for not trusting God.

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

Did many angels sin?

[1:6]

At some time in the past, some of the angels sinned. They rebelled against God and what he commanded them to do. The very first time that they disobeyed God, they became guilty forever. So God punished them for having sinned. They became the demons. They stopped working for God. He threw them out of heaven and put them into chains. Some scholars think that Jude wanted to say that these are chains from which the demons cannot escape. Others think that they are chains in which the demons will stay forever. In Jude’s time, many other people believed the same things Jude believed about what the angels did in Genesis 6.

See: Genesis 6:1-4 See: Ancient Writings; Demon; Ancient Writings

What did Jude want to say when he wrote “keep” in verse 6?

[1:6]

Jude wrote the same word twice in verse 6. The angels should have protected or guarded (τηρέω/g5083) the thing that God gave them to guard. However, they rebelled and did not do this. God is guarding them now because they did not guard the things that God gave them to guard. This is a type of irony. Because of this, God will punish them later for having sinned.

See: Irony

God has punished many people at many different times. What three times did Jude talk about?

[1:5, 1:6, 1:7]

Jude reminded his readers that God punished the Israelites who refused to trust in him, even after God brought them out of Egypt. Then, Jude reminded them that God will punish the angels who rebelled against him. Finally, he reminded them that God punished the people of Sodom and Gomorrah.

See: Genesis 18 and 19

What is the “great” day?

[1:6]

Jude wrote about a “great” or significant day. This is the time when God will judge and punish all people. This is probably what scripture calls the Day of the Lord.

See: Day of the Lord

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was the strange flesh?

[1:7]

Jude said that the people in Sodom and Gomorrah wanted strange or other flesh or bodies (σάρξ/g4561). Some scholars believe that this means that the people were having sex with people of the same gender. Fewer scholars believe that the people were trying to have sex with angels.

See: Genesis 19

What is hell?

[1:7]

Hell is a place where God will punish people forever. Scripture often says that hell has a fire that never stops. Jude wrote about a fire that never stops as a type of punishment.

See: Hell

Who were the people who dreamed?

[1:8]

John said that the false teachers were people who “dreamed.” He said this, because people thought that it was God who made people dream. They thought that God showed people things through their dreams. However, these false teachers dreams and the things they taught did not come from God.

False teachers and false prophets often said that God gave them dreams or visions. When they said this, they wanted to say that God allowed them to tell people what they were supposed to do.

See: Vision

Who did the false teachers reject?

[1:8]

The false teachers rejected a group who was given permission to rule over something. Some scholars believe that it was God or Jesus whom they reject. Fewer scholars believe that it was angels who the false teachers rejected.

Who did the false teachers insult?

[1:8]

The false teachers insulted people or beings who deserved honor. Scholars believe that the false teachers insulted the angels who obeyed God. The Jews thought that the angels had brought Scripture to the people. When the false teachers insulted these angels, they also rejected the word of God.

Who is Michael?

[1:9]

Michael is an archangel or leader of the angels. He is an angel and is also a leader of angels or perhaps the most important angel. Michael is the only archangel that the Scriptures spoke about.

The books of Daniel and Revelation talk about Michael (see: Daniel 10:13, 20; 12:1, 7). Daniel called Michael a “great prince.” Some ancient Jews also believed that Michael took care of the place where Moses was buried. These ancient Jews often wrote about Michael.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: 1 Thessalonians 4:16

See: Ancient Writings

When Michael talked with the devil, what did he show believers?

[1:9]

When Moses died, the devil wanted to take his body. But Michael did not dare to insult the devil, even though the devil was the leader of the angels who had sinned. Michael refused to insult him, because it was God who would judge the devil.

The devil, and the angels that serve him, did not respect God. Despite this, Michael showed that he respected the devil, because he refused to insult the devil. However, the false teachers insulted the angels who still serve God.

The story that Jude mentioned did not come from the Old Testament. Instead, it was from another ancient Jewish book.

See: Deuteronomy 34:6; Zechariah 3:2

See: Ancient Writings; Ancient Writings

Why did Jude talk about Cain, Balaam, and Korah?

[1:11]

Cain was the first person in the world to murder anyone. He did not love his brother. Instead, he killed his brother because he envied him. Cain also worshiped God in a false way. Balaam worked with enemies of God because Balaam was greedy for money. In Numbers, Moses showed that Balaam also encouraged the Israelites to sin against God (see: Numbers 31). As for Korah, he rebelled against the man whom God had chosen to lead the Israelites. In each of these cases, the people rejected God and rebelled against him. This is what the false teachers also did.

See: Genesis 4; Numbers 16; Numbers 22-24

Why did Jude write five metaphors in 1:12-14?

[1:12, 1:13, 1:14]

Jude wrote five metaphors to show his readers the errors that the false teachers made.

Jude said that the false teachers were like rocks hidden below the surface of the sea. Such rocks are dangerous to ships because they cannot be seen. The false teachers were dangerous, too, but many people did not know that these teachers could harm them.

Jude also said that the false teachers were like clouds that had no water to give to the earth. The wind quickly drives these clouds away in different directions. As for the false teachers, they are always thinking different things, and they are always teaching the people these different things.

These false teachers were also like trees that something has uprooted. So they have no fruit to give. The false teachers could not teach anyone how to live forever with God. God will announce that they are guilty, and he will punish them forever.

The false teachers were like the bubbles on the top of strong waves in the sea. These bubbles have no value. They are like false teachers, who can teach people things that will cause them nothing but shame.

These false teachers are like certain stars in the heavens that wander about, whose path no one can tell in advance. Because of that, no one can find their way at night by looking at those stars.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Lord's Supper; Lord's Supper

Who was Enoch?

[1:14]

There are two men named Enoch in the Old Testament. One Enoch was the son of Cain. However, verse 14 is about Enoch, the son of Jared (see: Genesis 5). This Enoch honored God and did not die. Instead, God took him to heaven without dying. There is also an ancient writing about this Enoch. Jude was thinking about that writing when he wrote his own letter.

See: Ancient Writings

Who were the holy ones?

[1:14]

In verse 14, Jude talked about “people” who honored God. This was about the angels who honored God. Jude copied this verse and the next verse from an ancient book called “The Assumption of Moses.”

See: Ancient Writings;Ancient Writings

What type of judgment did Jude talk about?

[1:15]

The judgment that Jude talked about was the final judgment. In this judgment, God will announce who is guilty. He will do this in the last days. Then he will punish those people forever.

See: Last Days

When is the last time or last day?

[1:18]

Jude spoke about the “last time” or “last day.” Jude probably talked about the time near to when Jesus would return to the earth. It is the time when God will judge everyone. Some scholars believe that there will be many people at this time who do not honor God. Perhaps this is what Jude talked about in verses 18-19.

See: Last Days

What people do not have the Spirit?

[1:19]

In verse 19, Jude talked about people who do not have the Spirit. This is the Holy Spirit. It means they are not Christians.

See: Indwelling of the Holy Spirit

1:20-25

How does a Christian pray in the Holy Spirit?

[1:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars believe that Jude wants Christians to pray for the things that the Holy Spirit wishes them to pray for. However, fewer scholars think that Jude wants Christians to pray in a special language that the Holy Spirit gives them.

What is the Greek text of verse 22?

[1:22]

In verse 22, some early Greek copies have “to have mercy on a person.” Other early copies have “to convince or to correct.” The Greek words are very similar (ἐλεέω and ἐλέγχω).

See: Differences in the Ancient Copies of the Bible)

How many groups are listed in verses 22-23?

[1:22, 1:23]

Some scholars believe that there were three groups of people in verses 22-23.

There were those who did not yet decide whether or not to believe the false teachers. Perhaps they could not know whether those teachers were false or not. They did not know what they should believe.

There were also those who followed the false teachers. Because of this, God will judge them. Here Jude might be talking about both Christians and non-Christians. Jude wanted these people to repent and to believe that Jesus will return to earth. Some scholars believe this group is the same group described later in the verse. Others scholars believe that they were a different group.

Some scholars believe that a third group of people who began to follow the false teachers. These people were in danger of following these false teachers completely. Therefore, the Christian must avoid following this third group. Some scholars believe that the people in this group could not repent and believe in Jesus. Believers should have mercy on them because they ought to pity them.

Other scholars believe that these are three ways of describing the same group of people.

See: Zechariah 3:2-4

See: Jesus' Return to Earth; Jesus' Return to Earth

Do Christians save other people?

[1:23]

Christians cannot save or free (σῴζω/g4982) other people from the guilt of their sins. However, God often works through other people so that they become friends with him. Only God can free people from their guilt. Jude said that this was like taking people out of the fire. This is a metaphor meaning that they God will not punish these people in hell (see: Amos 4:11)

1:24-25

What did Jude mean when he wrote about stumbling?

[1:24]

In verse 24, Jude told people not to follow false teachers. Some scholars believe that if Christians followed the false teachers, they could stumble or fall (ἄπταιστος/g0679), that it, become separated from God forever. This is because in this verse, Jude also spoke about Christians standing before God’s throne and God welcoming them. Other scholars believe that they might lose some reward in heaven when Jesus judges them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Walk; Walk

How does this letter end?

[1:24, 1:25]

In ancient times, most people ended their letters by greeting again the people to whom they were writing. However, Jude ended his letter by praising Jesus.

Jude 1:1

General Information:
Jude identifies himself as the writer of this letter and greets his readers. He was probably the half-brother of Jesus. There are two other Judes mentioned in the New Testament. The word "you" in this letter refers to the Christians to whom Jude was writing and is always plural.

Jude, a servant of
Jude is the brother of James. Alternate translation: "I am Jude, a servant of"

brother of James
James and Jude were half brothers of Jesus.

Jude 1:2

May mercy and peace and love be multiplied to you
"may mercy, peace, and love be increased many times for you." These ideas are spoken of as if they were objects that could grow in size or number. This can be restated to remove the abstract nouns "mercy," "peace," and "love." Alternate translation: "May God continue to be merciful to you so that you live peacefully and love one another more and more

Jude 1:3

General Information:
The word "our" in this letter includes both Jude and believers.

Connecting Statement:
Jude tells the believers his reason for writing this letter.

our common salvation
"the salvation we share"

I had to write
"I felt a great need to write" or "I felt an urgent need to write"

to exhort you to struggle earnestly for the faith
"to encourage you to defend the true teaching"

once for all
"finally and completely"

Jude 1:4

For certain men have slipped in secretly among you
"For some men have come in among the believers without drawing attention to themselves"

These men were marked out for condemnation
This can also be put into the active voice. Alternate translation: "These were men whom God chose to condemn"

who have changed the grace of our God into sensuality
God's grace is spoken of as if it were a thing that could be changed into something horrible. Alternate translation: "who teach that God's grace permits one to continue to live in sexual sin"

deny our only Master and Lord, Jesus Christ
Possible meanings are 1) they teach that he is not God or 2) these men do not obey Jesus Christ.

Jude 1:5

Connecting Statement:
Jude gives examples from the past of those who did not follow the Lord.

the Lord saved a people out of the land of Egypt
"the Lord rescued the Israelites long ago from Egypt"

the Lord
Some texts read "Jesus."

Jude 1:6

their own position of authority
"the responsibilities God entrusted to them"

their proper dwelling place
The proper dwelling place of angels is heaven.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God has kept them in everlasting chains, in utter darkness
"God has put these angels in a dark prison from which they will never escape"

utter darkness
Here "darkness" is a metonym which represents the place of the dead or hell. Alternate translation: "in utter darkness in hell"

the great day
the final day when God will judge everyone

Jude 1:7

Sodom and Gomorrah and the cities around them
Here "Sodom," "Gomorrah," and "cities" represent the people who lived in them. Alternate translation: "the people of Sodom and Gomorrah and the people in the cities around them"

gave themselves over to sexual immorality and perverse sexual acts
"engaged in every kind of sexual immorality and all of the perverse sexual acts they desired." The sexual sins of Sodom and Gomorrah were the result of the same kind of rebellion as the angels' evil ways.

as an example of those who suffer the punishment
The destruction of the people of Sodom and Gomorrah became an example of the fate of all who reject God.

Jude 1:8

these dreamers
These are the people who disobey God, probably because they claim to have seen visions that gave them authority to do so.

defile their bodies
The people sinning is spoken of as if they were making their bodies unclean. Alternate translation: "sin and defile themselves"

they slander
"they speak insults about"

glorious ones
This refers to spiritual beings, such as angels.

Jude 1:9

General Information:
Balaam was a prophet who refused to curse Israel for an enemy but then taught that enemy to get the people to marry unbelievers and become idol worshipers. Korah was a man of Israel who rebelled against Moses's leadership and Aaron's priesthood.

did not dare to bring a slanderous judgment against him
"did not dare to speak anything evil against him" or "did not dare to insult or condemn him"

Jude 1:10

these people
the ungodly people

whatever they do not understand
"anything of which they do not know the meaning." Possible meanings are 1) "everything good that they do not understand" or 2) "the glorious ones, which they do not understand" (Jude 1:8).

Jude 1:11

walked in the way of Cain
"Walked in the way" here is a metaphor for "lived in the same way as." Alternate translation: "lived the same way Cain lived"

Jude 1:12

Connecting Statement:
Jude uses a series of metaphors to describe the ungodly men. He tells the believers how to recognize these men when they are among them.

These people
The word "These" refers to the "ungodly men" of Jude 1:4.

dangerous reefs
Reefs are large rocks that are very close to the surface of water in the sea. Because sailors cannot see them, they are very dangerous. Ships can easily be destroyed if they hit these rocks.

autumn trees without fruit—twice dead, uprooted
These words contain two metaphors for dead people and apply them both to "these people."

autumn trees without fruit
This is the first metaphor for dead people. Trees in autumn look dead because their leaves have all fallen off, as has the fruit of fruit trees.

twice dead, uprooted
This is the second metaphor for dead people. After these "autumn trees" have lost their leaves and fruit, they die their first metaphorical death. Then people uproot them, and they die their second metaphorical death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

uprooted
completely pulled out of the ground so their roots dry out

Jude 1:13

violent waves in the sea
As the sea's waves are blown by a strong wind, so the ungodly people are easily moved in many directions.

foaming up their shame
As wind causes wild waves to stir up dirty foam—so these men, through their false teaching and actions, shame themselves. Alternate translation: "and just as waves bring up foam and dirt, these men pollute others with their shame"

wandering stars

Those who studied the stars in ancient times noticed that some "stars,"—what we call planets—do not move the way that stars do, so they called them "wandering stars." Alternate translation: "They are like moving stars"

for whom the gloom of complete darkness has been reserved forever
Here "darkness" is a metonym that represents the place of the dead or hell, and "the gloom of complete darkness" is an idiom that means "a totally dark place." The phrase "has been reserved" can be stated in active form. Alternate translation: "and God will put them in the gloom and complete darkness of hell forever"

Jude 1:14

the seventh from Adam
If Adam is counted as the first generation of mankind, Enoch is the seventh. If Adam's son is counted as the first, Enoch is sixth in line.

Look
"Listen" or "Pay attention to this important thing I am going to say"

holy ones
Possible meanings are 1) "angels" or 2) "saints" or 3) "angels and saints"

Jude 1:15

to execute judgment on
"to make judgment on" or "to judge"

Jude 1:16

grumblers, complainers
People who do not want to obey and speak against godly authority. "Grumblers" tend to speak quietly, while "complainers" speak openly.

Their mouths speak loud boasts
They praise themselves so that others can hear.

flattering others
"giving false praise to others"

Jude 1:17

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Jude 1:18

mockers who will follow their own ungodly desires
Ungodly desires are spoken of as if they were a path that a person will follow. Alternate translation: "mockers who will continue to dishonor God by doing the evil things they wish to do"

Jude 1:19

It is these
"It is these mockers" or "These mockers are the ones"

they are worldly
Here "worldly" describes someone who is concerned with things of the world rather than things of God. Often in the Bible "world" represents all things opposed to God. Alternate translation: "they are only concerned with doing what is evil"

they do not have the Spirit
The Holy Spirit is spoken of as if he were something that people can possess. Alternate translation: "the Spirit is not within them"

Jude 1:20

Connecting Statement:
Jude tells the believers how they should live and how they should treat others.

But you, beloved
"Do not be like them, beloved. Instead"

build yourselves up
Becoming increasingly able to trust in God and obey him is spoken of as if it were the process of constructing a building.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jude 1:21

Keep yourselves in God's love
Remaining able to receive God's love is spoken of as if one were keeping oneself in a certain place.

wait for
"eagerly look forward to"

the mercy of our Lord Jesus Christ that brings you eternal life
Here "mercy" stands for Jesus Christ himself, who will show his mercy to the believers by making them live forever with him.

Jude 1:22

those who doubt
"those who do not yet believe that Jesus is God"

Jude 1:23

snatching them out of the fire
The picture is that of pulling people from a fire before they start to burn. Alternate translation: "doing for them whatever needs to be done to keep them from dying without Christ. This is like pulling them from the fire"

to others show mercy with fear
"be kind to others, but be afraid of sinning the way they do"

hating even the garment defiled by the flesh
Jude exaggerates to warn his readers that they can become like those sinners. Alternate translation: "treating them as though you could become guilty of sin just by touching their clothes"

Jude 1:24

Connecting Statement:
Jude closes with a blessing.

to cause you to stand before his glorious presence
His glory is brilliant light that represents his greatness. Alternate translation: "and to allow you to enjoy and worship his glory"

glorious presence without blemish and with
Here sin is spoken of as if it were dirt on one's body or a flaw on one's body. Alternate translation: "glorious presence, where you will be without sin and have"

Jude 1:25

to the only God our Savior through Jesus Christ our Lord
"to the only God, who saved us because of what Jesus Christ did." This emphasizes that God the Father as well as the Son is the Savior.

be glory, majesty, dominion, and authority, before all time, now, and forever
God has always had, now has, and always will have glory, absolute leadership, and complete control of all things.

Jude 1:1

Jude, a servant of
"I am Jude, a servant of"

brother of James
James and Jude were half brothers of Jesus.

Jude 1:2

May mercy and peace and love be multiplied to you
"May God continue to be merciful to you so that you live peacefully and love one another more and more

Jude 1:3

our common salvation
"the salvation we share"

I had to write
"I felt a great need to write"

to exhort you to struggle earnestly for the faith
"to encourage you to defend the true teaching"

once for all
"finally and completely"

Jude 1:4

For certain men have slipped in secretly among you
"For some men have come in among the believers without drawing attention to themselves"

These men were marked out for condemnation
"These were men whom God chose to condemn"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who have changed the grace of our God into sensuality
"who teach that God's grace permits one to continue to live in sexual sin"

deny our only Master and Lord, Jesus Christ
they teach that he is not God or these men do not obey Jesus Christ

Jude 1:5

the Lord saved a people out of the land of Egypt
"the Lord rescued the Israelites long ago from Egypt"

Jude 1:6

their own position of authority
"the responsibilities God entrusted to them"

their proper dwelling place
The proper dwelling place of angels is heaven.

God has kept them in everlasting chains, in utter darkness
"God has put these angels in a dark prison from which they will never escape"

utter darkness
"in utter darkness in hell".

the great day
the final day when God will judge everyone

Jude 1:7

Sodom and Gomorrah and the cities around them
"the people of Sodom and Gomorrah and the people in the cities around them"

gave themselves over to sexual immorality and perverse sexual acts
The sexual sins of Sodom and Gomorrah were the result of the same kind of rebellion as the angels' evil ways.

as an example of those who suffer the punishment
The destruction of the people of Sodom and Gomorrah became an example of the fate of all who reject God.

Jude 1:8

these dreamers
These are the people who disobey God, probably because they claim to have seen visions that gave them authority to do so.

defile their bodies
"sin and defile themselves"

they slander
"they speak insults about"

glorious ones
This refers to spiritual beings, such as angels.

Jude 1:9

did not dare to bring a slanderous judgment against him
"did not dare to insult or condemn him"

Jude 1:10

whatever they do not understand
"anything of which they do not know the meaning." or "everything good that they do not understand"

Jude 1:11

walked in the way of Cain
"lived the same way Cain lived"

Jude 1:12

dangerous reefs
Reefs are large rocks that are very close to the surface of water in the sea. Ships can easily be destroyed if they hit these rocks.

autumn trees, without fruit—twice dead, uprooted
"These people are like dead people."

autumn trees, without fruit
Trees in autumn look dead because their leaves have all fallen off.

twice dead, uprooted
After these "autumn trees" have lost their leaves and fruit, they die their first death. Then people uproot them, and they die their second death.

uprooted
completely pulled out of the ground

Jude 1:13

violent waves in the sea
As the sea's waves are blown by a strong wind, so the ungodly people are easily moved in many directions.

foaming up their shame
"and just as waves bring up foam and dirt, these men pollute others with their shame"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

for whom the gloom of complete darkness has been reserved forever
"and God will put them in the gloom and complete darkness of hell forever"

Jude 1:14

the seventh from Adam
If Adam is counted as the first generation of mankind, Enoch is the seventh.

holy ones
"angels" or "saints" or "angels and saints"

Jude 1:15

to execute judgment on
"to make judgment on" or "to judge"

Jude 1:16

grumblers, complainers
"Grumblers" tend to speak quietly, while "complainers" speak openly.

Their mouths speak loud boasts
They praise themselves so that others can hear.

flattering others
"giving false praise to others"

Jude 1:18

mockers who will follow their own ungodly desires
"mockers who will continue to dishonor God by doing the evil things they wish to do"

Jude 1:19

It is these
"It is these mockers"

they are worldly
"they are only concerned with doing what is evil"

they do not have the Spirit
"the Holy Spirit is not within them"

Jude 1:20

But you, beloved
"Do not be like them, beloved. Instead"

build yourselves up
Strengthen yourselves spiritually

Jude 1:21

wait for
"eagerly look forward to"

the mercy of our Lord Jesus Christ that brings you eternal life
"the mercy of our Lord Jesus Christ who makes you live forever with him"

Jude 1:22

those who doubt
"those who do not yet believe that Jesus is God"

Jude 1:23

snatching them out of the fire
"doing for them whatever needs to be done to keep them from dying without Christ. This is like pulling them from the fire"

to others show mercy with fear
"be kind to others, but be afraid of sinning the way they do"

hating even the garment defiled by the flesh
"hating even the clothing that they have polluted by their sin"

Jude 1:24

to cause you to stand before his glorious presence
"and to allow you to enjoy and worship his glory". His glory is brilliant light that represents his greatness.

glorious presence without blemish and with
"glorious presence, where you will be without sin and have great joy"

Jude 1:25

to the only God our Savior through Jesus Christ our Lord
"to the only God, who saved us because of what Jesus Christ did." This emphasizes that God the Father as well as the Son is the Savior. These are important titles that describe the relationship between God and Jesus. It is best to translate "Father" and "Son" with the same words that your language uses to refer to a human father and a human son.

be glory, majesty, dominion, and authority, before all time, now, and forever
God has always had, now has, and always will have glory, absolute leadership, and complete control of all things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jude 1:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယုဒက သူ့ကိုယ်သူ ဤစာဆောင်၏
စာရေးသူအဖြစ်ဖော်ပြထားပြီး သူ့စာဖတ်သူများကို
နှုတ်ခွန်းဆက်လိုက်သည်။ သူသည် ယေရှု၏ညီအစ်ကို
တစ်ဝမ်းကွဲ ဖြစ်နိုင်ခြေ ရှိသည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင်
အခြားသော ယုဒအမည်ဖြင့် လူနှစ်ဦးအား ဖော်ပြထားသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာစောင်ထဲရှိ "သင်" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒမှ
စာရေးပို့ထားသော ခရစ်ယာန်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။
လူအများစုအတွက် အမြဲသုံးထားသော စကားဖြစ်သည်။

ကျွန်ဖြစ်သော ... ယုဒ
ယုဒသည် ယာကုပ်၏ညီဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - 'ကျွန်ဖြစ်သော ငါယုဒ'

ယာကုပ်၏ညီ
ယာကုပ်နှင့် ယုဒသည် ယေရှု၏ ညီအစ်ကို တစ်ဝမ်းကွဲများ
ဖြစ်သည်။

သင်တို့၌ ကရုဏာ ရှိပါစေသော။ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ချစ်ခြင်း
များပြားပါစေသော
"ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ချစ်ခြင်းတို့သည် သင့်အတွက်
အဆပေါင်းများစွာ တိုးပွားပါစေ။" ဤအယူအဆများကို
အရွယ်အစား သို့မဟုတ် ပမာဏ တိုးပွားတတ်သော
အရာဝတ္ထုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။ (ရှု၊)

Jude 1:3

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒက ဤစာစောင်အား ရေးသားရခြင်းအကြောင်းကို
ယုံကြည်သူများအား ပြောပြထားပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤစာစောင်တွင် "ငါတို့" ဟူသော စကားလုံးသည် ယုဒနှင့်
ယုံကြည်သူအားလုံးအတွက် အကျုံးဝင်သည်။

အညီအမျှဆက်ဆံသော ကယ်တင်ခြင်း
"ကျွန်ုပ်တို့ ဝေမျှသော ကယ်တင်ခြင်း"

ရေးလိုက်ရသော အကြောင်း
"ဤစာကို ရေးရန်အင်မတန်လိုအပ်ကြောင်း ငါခံစားရသည်။"
သို့မဟုတ် "ဤစာကို ရေးရန် အရေးပေါ်လိုအပ်ချက်တစ်ခုလို
ငါခံစားရသည်။"

ယုံကြည်ခြင်း တရားဘက်မှာ ... ကြိုးစား၍ တိုက်လှန်စေခြင်းငှါ
နှိုးဆော်သွေးဆောင်၍
"စစ်မှန်သော သင်ကြားခြင်းကို ကာကွယ်ရန်နှင့် သင့်အား
တိုက်တွန်းအားပေးရန်"

သန့်ရှင်းသူတို့
တခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များတွင် "သန့်ရှင်းသူတို့"
ဟုရေးသားထားပါသည်။ ကိုယ်ကျင့်တရား ကောင်းမွန်မှုကို
အထူးအလေးထားသော ခရစ်ယာန် ယုံကြည်သူများကို
ပြောခြင်းမဟုတ်ပါ။ ခရစ်တော်၏ အသေခံခြင်းသည်
ကယ်တင်ခြင်းအတွက် ဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်သော
သူများသည် သန့်ရှင်းသူများ ဖြစ်လာသည်ဟု ဖော်ပြထားခြင်း
ဖြစ်သည်။

အဓမ္မလူအချို့တို့သည် ပရိယာယ်နှင့် အမှတ်တမဲ့ ဝင်ကြပြီ
"လူအချို့တို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ သတိမထားမိဘဲ
ယုံကြည်သူများ ကြားထဲသို့ ဝင်ရောက်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။"

အပြစ်ခံစေခြင်းဌာ ရှေးက စီရင်မှတ်သားနှင့်သော အဓမ္မလူအချို့
ဤစကားကို ပြုလုပ်သူဖက်မှ နေ၍ ပြော၍ ရပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် - "ဘုရားက စီရင်ဘို့ရန်အတွက်
ရွေးချယ်ထားသောသူများ"

ငါတို့ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ကိလေသာ၏ ညစ်ညူးခြင်း
အလိုငှါမှောက်လှန်လျက်
"ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော
အသွင်သို့ ပြောင်းလဲနိုင်သကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် -
"ငါတို့ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ရွံရှာဘွယ်ကောင်းသော
ကိလေသာတပ်မက်ခြင်းသို့ ပြောင်းလဲလိုက်သောသူ" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်က လူတစ်ဦးကို
ကိလေသာအပြစ်ထဲမှာ ဆက်လက်နေထိုင်ဖို့ အခွင့်ပေးသည်ဟု
သင်ကြားသောသူ။"

တပါးတည်းအစိုးရတော်မူသော အရှင်၊ ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ်ကို
ငြင်းပယ်လျက်
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များမှာ ၁။ ယေရှုသည် ဘုရားသခင်
မဟုတ်ဟု သူတို့ သင်ကြားသည်။ သို့မဟုတ် ၂။ ဤလူများသည်
ယေရှုခရစ်တော်ကိုမနာခံပါ။

Jude 1:5

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒက လွန်ခဲ့သော အတိတ်ကာလက သခင်ဘုရားစကားကို
မနာခံ၊ မလိုက်လျောက်သောသူများ၏ ဥပမာပေး
ဖော်ပြထားပါသည်။

ငါသည် သတိပေး၍ ပြောချင်သော
"ငါသည် သင်တို့ကို သတိရစေချင်သည်။"

သင်တို့သည် သိနှင့်သော်လည်း
ဖြစ်နိုင်ချေရှိသော အဓိပ္ပါယ်များ ၁။ "တခါက ... ပြည့်စုံစွာ"
ဟူသော စကားလုံးများသည် စာဖတ်သူများ မည်ကဲ့သို့
သိခဲ့သည်ကို ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် ၂။
"တခါကသင်တို့သည် ဤအရာကို ပြည့်စုံစွာ သိခဲ့သော်လည်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထာဝရဘုရားသည် ကြသရေလ လူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူပြီးလျှင်
"သခင်ဘုရားသည် အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကြသရေလ လူမျိုးများကို ရှေးယခင်က ကယ်တင်ခဲ့ပါသည်။"

ထာဝရဘုရား
တချို့သော ကျမ်းချက်များထဲတွင် "ယေရှု" ဟု ရေးသားထားပါသည်။

မိမိတို့အခွင့်အရာ
"ဘုရားသခင်မှ သူတို့အား ယုံကြည်စွာ အပ်နှံထားသော တာဝန်ဝတ္တရားများ"

မိမိတို့ နေရာအရပ်ကို စွန့်ပစ်သော
သူတို့၏သတ်မှတ်ထားသော နေရာ ကိုစွန့်ပစ်သည်။

ထာဝရချည်နှောင်ခြင်းအားဖြင့် မှောင်မိုက်ထဲမှာ ချုပ်ထားတော်မူ၏
"ဘုရားသခင်သည် ဤကောင်းကင်တမန်များကို သူတို့ဘယ်သောအခါမှ မလွှတ်မြောက်နိုင်သော မှောင်မိုက်သော အချုပ်ခန်းထဲတွင် ချုပ်နှောင်ထားသည်။"

ကြီးစွာသောနေ့
ဘုရားသခင်မှ လူတိုင်းကို တရားစီရင်မည့် နောက်ဆုံးသောနေ့

Jude 1:7

သူတို့နှင့်မှားယွင်းခြင်းအမှု၌ ကျင်လည်သောကြောင့်
သောဒုံ မြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့တို့၏ ကိလေသာ အပြစ်များသည် ကောင်းကင်တမန်များ၏ ဆိုးညစ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် တူညီသော တော်လှန်ပုန်ကန်မှု၏ အကျိုးရလဒ်များ ဖြစ်သည်။

မှားယွင်းခြင်းအမှု၌ ကျင်လည်သောကြောင့်
ဤနေရာတွင် "မြို့များ" ဆိုသည်မှာ သူတို့အထဲ၌ နေထိုင်သော လူများကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။

ပုံသက်သေထင်ရှားလျက်
ဘုရားသခင်က သူတို့အား ပုံသက်သေများအနေဖြင့် ပြောဆိုထားကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်မှ သူတို့ကို ပြခဲ့သည်။"

ကျွမ်းလောင်ခြင်းဒဏ်ကို ခံရ၍ ပုံသက်သေထင်ရှားလျက်
သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့မှ လူတို့၏ ပျက်စီးခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်သောသူအားလုံး၏ ကံကြမ္မာ အတွက် ပုံသက်သေတစ်ခု ဖြစ်လာသည်။

ယောင်ယမ်းသော အဓမ္မလူတို့သည်
ဘုရားသခင်စကားကို မနာခံသော လူများသည် သူတို့အားပေးအပ်ထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာသည် ရူပါရုံများကို မြင်တွေ့စေရန် တောင်းဆိုသောကြောင့် ဖြစ်နိုင်သည်။

မိမိတို့ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေ၍
ဤ သာဓကမှ ပြောထားသောအရာမှာ သူတို့၏ အပြစ်သည် သူတို့၏ ခန္ဓာကိုယ်များ၊ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့၏အပြုအမူများအား လက်မခံနိုင်ဖွယ် ဖြစ်အောင် ပြုလုပ်သည်ဟု ဆိုရာတွင် စမ်းချောင်းထဲတွင် ရှိနေသောအမှိုက်သည် စမ်းရေကို သောက်၍ မရအောင် ပြုလုပ်သကဲ့သို့ ဖြစ်သည်။

ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏
"စော်ကားပြောဆိုသည်။"

ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသောသူ
ဤစကားသည် ကောင်းကင်တမန်များကဲ့သို့သော ဝိညာဉ်နှင့် ဆိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

Jude 1:9

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဗာလမ်သည် ရန်သူတစ်ဦးအတွက် ကြသရေလကိုကျိန်ဆဲရန် ငြင်းဆိုသော ပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဤရန်သူများမှ လူအများကို ရရှိဖို့ရန် မယုံကြည်သူများနှင့် ထိမ်းမြားလက်ထပ်ပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်သောသူများ ဖြစ်လာရန် သွန်သင်ခဲ့ပါသည်။

ယေဘုယျအချက်အလက်
ကောရသည် မောရှေ၏ခေါင်းဆောင်မှုနှင့် အာရုန်၏ ယဇ်ပရောဟိတ်ဖြစ်ခြင်းအမှုကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သော ကြသရေလအမျိုးသားတစ်ဦးဖြစ်သည်။

မာရ်နတ်နှင့်ငြင်းခုံ
သူနှင့်အငြင်းအခုံဖြစ်သည်။

ပြစ်တင်ခြင်းကိုမပြုဝံ့
"သူ့ကိုယ်သူထိန်းချုပ်သည်။ သူမပြုဝံ့" သို့မဟုတ် "ပြုလုပ်ရန်ဆန္ဒမရှိ"

ကဲ့ရဲ့စွာသော ပြစ်တင်ခြင်း
"ဆိုးရွားသောပြစ်တင်စီရင်ခြင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဆိုးရွားသောစီရင်ချက်"

ထိုသူတို့
ဘုရားကိုမချစ်မကြောက် မရှိသေသူများ

ထိုသူတို့မူကား မိမိတို့နားမလည်သောအရာများကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏
ဤလူများတို့သည် သူတို့နှင့်ပတ်သက်၍ မကောင်းသော၊ မမှန်သောအရာများကို ပြောကြသည်။

မိမိတို့နားမလည်သော အရာများ
မည်သည့်အရာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကိုမှ မသိရှိခြင်း။
ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသောအဓိပ္ပာယ်များမှာ ၁။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောင်းသောအရာအားလုံးကို သူတို့နားမလည်ခြင်း သို့မဟုတ် ၂။
"ဘုန်းတန်ခိုးထင်ရှားသောသူကို သူတို့နားမလည်ခြင်း" (၁း၇)

ကာကွန၏နောက်သို့
ကာကွနသည် သူ၏ညီကိုသတ်ခဲ့သောသူဖြစ်ပြီး
ဘုရားသခင်အတွက် အသက်ရှင်သောသူမဟုတ်ပါ။

Jude 1:12

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒက ဘုရားမဲ့လူများကို ဖော်ပြရန်အတွက် ဤပုံဥပမာများကို
အသုံးပြုသည်။ သူက သူတို့ကြားတွင်ရှိနေသော ထိုလူများကို
မည်ကဲ့သို့သိရှိရန် ယုံကြည်သူများကို ပြောပြသည်။

not applicable
not applicable

not applicable
not applicable

ညိုးနွမ်း၍ အသီးမတင်
ဖြစ်နိုင်ခြေအဓိပ္ပါယ်များမှာ ဤလူများသည်

အသီး
ဤအရာသည် ဘုရားသခင်ကို ကျေနပ်စေသောအသက်တာနှင့်
လူတွေကို ကူညီသောအသက်တာကို ပုံဥပမာပြုထားသည်။

နှစ်ကြိမ်သေ၍ နုတ်ပစ်သောသစ်ပင်ကဲ့သို့ဆိုင်း
လူတစ်ဦးက သစ်ပင်တစ်ပင်၏အမြစ်ကိုနုတ်ပစ်လိုက်ခြင်းသည်
သေခြင်းကိုပုံဆောင်သော သာဓကတစ်ခုဖြစ်သည်။

အမြစ်မှနုတ်ပစ်သော
မြေကြီးမှသူတို့၏အမြစ်များကို လုံးဝနုတ်ပစ်လိုက်ခြင်းခံရသော
အပင်များကဲ့သို့
ဘုရားမဲ့လူများသည်အသက်၏အရင်းအမြစ်ဖြစ်သော
ဘုရားသခင်ထံမှ ခွဲခြားထားခြင်းခံရသည်။

ပွက်စေသောလှိုင်းတံပိုးရိုင်းကဲ့သို့
ပင်လယ်လှိုင်းများသည် ပြင်းထန်သောလေအားဖြင့်
တိုက်ခတ်ခြင်းခံရသကဲ့သို့ ဘုရားမဲ့လူများသည် နည်းမျိုးစုံဖြင့်
လွယ်ကူစွာ ပယ်ရှားခြင်းခံရသည်။

မိမိရှက်ကြောက်ခြင်းအကြောင်းကိုပွက်စေတတ်သော
လေသည် လှိုင်းတံပိုးရိုင်းကိုထလျက်
ညစ်ညမ်းသောရေမြေပ်ကိုဖြစ်စေသကဲ့သို့ ဤလူများသည်
သူတို့၏ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်နှင့်
လုပ်ဆောင်ချက်အားဖြင့် မိမိကိုယ်မိမိ အရှက်ရစေသည်။
တခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ လှိုင်းတံပိုးများမှ ရေမြေပ်နှင့်
ညစ်ညမ်းသောအရာများကို ယူဆောင်လာသကဲ့သို့
ဤလူများသည် တခြားသောသူများကို သူတို့၏
အရှက်တရားများအားဖြင့် ညစ်ညမ်းစေသည်။

ကြယ်ပျံ
ကြယ်များကိုလေ့လာသော ရှေးခေတ်ကလူများသည်
ကြယ်ပျံများရွေ့လျားသည်အတိုင်း
ဂြိုလ်များမရွေ့လျားကြောင်းကို သတိပြုမိကြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"ကစဉ့်ကလျားဖြစ်နေသောကြယ်များ" (သို့မဟုတ်)
ရွေ့လျားနေသောကြယ်များ

ထိုကြယ်ပျံတို့အဘို့ တခဲနက်သော ထာဝရမှောင်မိုက်ကို သိုထားလျက်ရှိ၏
"ကြယ်များ။ သူတို့အားထာဝရသိမ်းထားရန်အတွက်
လုံးဝမှောင်မိုက်သော နေရာတစ်ခုကို
ဘုရားသခင်ကပြင်ဆင်ထားပါသည်။"

Jude 1:14

အာဒံမှဆင်းသက်၍ ခုနှစ်ဆက်မြောက်
အာဒံကို ပထမဦးဆုံးသော လူသားမျိုးဆက်အနေဖြင့်
ရေတွက်သော် ဧနောက်သည်
ခုနှစ်ဆက်မြောက်သောသူဖြစ်သည်။ အကယ်၍ အာဒံ၏သားကို
ပထမမျိုးဆက်အနေဖြင့်ရေတွက်ပါက ဧနောက်သည်
ဆဌမမြောက်မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။

not applicable
not applicable

ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို တရားစီရင်တော်မူ၍
"တရားစီရင်ခြင်းအမှုကိုပြုရန်" သို့မဟုတ် "တရားစီရင်ရန်"

မြည်တမ်း၍ အပြစ်တင်တတ်သောသူ၊ ကိုယ်တတ်မက်ခြင်းအတိုင်း
ကျင့်တတ်သောသူ
ဘုရား၏အခွင့်အာဏာကိုဆန့်ကျင်ပြောဆိုပြီး
မနာခံလိုသောသူများကိုဆိုလိုပါသည်။
"ကိုယ်တတ်မက်ခြင်းအတိုင်း ကျင့်တတ်သောသူ" ဆိုသည်မှာ
ငြိမ်သက်စွာပြောဆိုရန် ရည်ရွယ်သောသူ၊ "မြည်တမ်း၍
အပြစ်တင်တတ်သောသူ" ဆိုသည်မှာ
ပွင့်ပွင့်လင်းလင်းပြောဆိုသူကိုဆိုလိုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ထောင်လွှားသောစကားကို ပြောတတ်သောသူ
တခြားသူများကြားဘို့ရန်အတွက် မိမိကိုယ်ကို
ချီးမွမ်းပြောဆိုသောသူများ

ကိုယ့်အကျိုးစီးပွားကြောင့် သူ့မျက်နှာကို ထောက်ထားခန့်ညားတတ်သောသူ
တခြားသူများကို မဟုတ်မမှန် ချီးမွမ်းပြောဆိုခြင်း

Jude 1:17

ထိုသူတို့သည်
"ပြက်ယယ်ပြုတတ်သောသူများ"

မိမိတို့မတရားသော တပ်မက်ခြင်းအတိုင်း ကျင့်နေ၍
ဤလူများသည် စကားပြောဆိုရာ၌ သူတို့၏ဆန္ဒများသည်
သူတို့ကိုအုပ်စိုးသော ဘုရင်များဖြစ်သကဲ့သို့ ပြောဆိုကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သူတို့ဆန္ဒရှိ၍
ဆိုးညစ်သောအရာများကို ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို
မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းအမှုမှ ဘယ်သောအခါမျှ
မရပ်တန့်သောသူများ" ကိုဆိုလိုပါသည်။

မိမိတို့မတရားသော တပ်မက်ခြင်းအတိုင်းကျင့်နေ၍
ဘုရားသခင်အားမသိသော လူတစ်ဦး လိုက်လျှက်သွားသော
လမ်းခရီးတစ်ခုကဲ့သို့ လိုက်လျောက်ရန်ဆန္ဒ ရှိသောသူအဖြစ်
ပြောဆိုထားပါသည်။

ဇာတိပကတိ
ဘုရားသခင်ကိုမသိသောလူများ တွေးခေါ်သကဲ့သို့
တွေးခေါ်ခြင်း၊
မယုံကြည်သောသူများတန်ဖိုးထားသောအရာများကို
တန်ဖိုးထားခြင်း

ဝိညဉ်တော်နှင့်ကင်းသော
သန့်ရှင်းသော ဝိညဉ်တော်ကို လူများပိုင်ဆိုင်ရရှိနိုင်သော
အရာတစ်ခုကဲ့သို့ ပြောဆိုထားပါသည်။

Jude 1:20

ဆက်စပ်မှုဖော်ပြချက်
ယုဒကယုံကြည်သူများအား မည်ကဲ့သို့
အသက်ရှင်နေထိုင်ရမည်နှင့် တခြားသူများကို
မည်ကဲ့သို့ဆက်ဆံရမည်ကို ပြောထားပါသည်။

ချစ်သူတို့သင်တို့သည်...မိမိတို့ကိုတည်ဆောက်လျက်
ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်ကိုးစားခြင်းအရာ၌
တိုးပွားလာခြင်းနှင့်သူ့ကို နာခံခြင်းကို
အဆောက်အအုံတစ်လုံးအားတည်ဆောက်သောလုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခုကဲ့သို့
ပြောဆိုထားသည်။ "ချစ်သူတို့ ထိုသူတို့နည်းတူမဖြစ်စေနှင့်။
သူတို့ကဲ့သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုတည်ဆောက်လျက်
အသက်ရှင်ကြပါ။"

မျှော်လင့်၍
"စိတ်အားထက်သန်စွာမျှော်လင့်"

ဘုရားသခင်ကိုချစ်ခြင်းမေတ္တာ၌ ကိုယ်ကိုကိုယ် စောင့်ရှောက်၍
ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကိုဆက်လက်
လက်ခံနိုင်စွမ်းရှိခြင်းကို
လူတစ်ယောက်ကသေချာသည့်နေရာတစ်ခုတွင်ကိုယ့်ကိုယ်ကိုထိန်းသိမ်းထွားသွားသည်။

ထာဝရအသက်အလို့ငှါ ယေရှုခရစ်တော်၏ ဂရုဏာတော်ကို
ဤနေရာတွင် "ဂရုဏာ" ဟူသောစကားလုံးသည် သူနှင့်အတူ
ထာဝရအသက်ရှင်ရန်ပြုလုပ်ပေးခြင်းအားဖြင့်
ယုံကြည်သူများကို ဂရုဏာပြမည်ဖြစ်သော
ယေရှုခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

Jude 1:22

အချို့တို့ကို
ဘုရားသခင်ကိုဘုရားဖြစ်သည်ဟု မယုံကြည်သေးသောသူများ

အချို့တို့ကို မီးထဲမှ ဆည်နှုတ်ကယ်တင်
ခရစ်တော်မပါသော သေခြင်းမှကာကွယ်ပေးရန်
လိုအပ်သောမည်သည့်အရာကိုမဆို ပြုလုပ်ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး
တစ်စုံတစ်ယောက်မှ မီးထဲကျသွားသောလူများကို
မီးလောင်ခြင်းမခံရခင် ဆွဲထုတ်နေသောပုံကို မြင်စေပါသည်။

ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်တကွ အချို့တို့ကို
"အခြားသူများကို ကြင်နာပါ သို့သော် သူတို့အပြစ်ကို
ကြောက်ရွံ့ပါ။"

ကိုယ်ကာယနှင့် ညစ်ညူးစွန်းကွက်သော အဝတ်ကိုပင် စက်ဆုပ်ရွံရှာ
အပြစ်သားများ၏ အပြစ်သည်ဆိုးရွားသောကြောင့်
သူတို့၏အဝတ်များကို ထိမိသောသူများပင်လျှင်
ရောဂါရနိုင်ကြောင်း ချဲ့ကားပြောဆိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ
"သူတို့၏အဝတ်များကိုထိမိယုံမျှနှင့်ပင်
သင်အပြစ်ရှိသောသူဖြစ်လာမည်ကဲ့သို့ သူတို့အားဆက်ဆံပါ။"

Jude 1:24

ဆက်စပ်ဖော်ပြချက်
ယုဒကသူ၏စာကို ကောင်းချီးပေးခြင်းနှင့် အဆုံးသတ်သည်။

သင်တို့ကို ဘုန်းအသရေတော်ရှေ့ ၌ဆက်သခြင်းငှါ
သူ၏ဘုန်းတော်သည် သူ၏ကြီးမြတ်ခြင်းကို ဖော်ပြသော
လင်းလက်သော ရောင်ခြည်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ "သူ၏ဘုန်းတော်ကို
ဖူးမျှော်ခွင့်နှင့် ဝမ်းမြောက်ခွင့်ကို သင်တို့ရရှိရန်"

အပြစ်မရှိဘဲ
ဤနေရာတွင် အပြစ်ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်၏
ခန္ဓာကိုယ်တွင်ရှိသော အညစ်အကြေး "သို့မဟုတ်"
ချွတ်ယွင်းချက်တစ်ခုခုကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်မှာ အပြစ်မရှိသော
နေရာ၌သင်ရှိနေခြင်း

ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသောအရှင်၊ တဆူတည်းသောဘုရားသခင်သည်၊
ငါတို့သခင်ယေရှုခရစ် အားဖြင့်၊
"ယေရှုခရစ်တော်ပြုလုပ်ခဲ့သော အရာအားဖြင့်
ငါတို့ကိုကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်" ၊ဤအရာသည်
အဖဘုရားသခင်နှင့် သားတော်သည် ကယ်တင်ရှင်ဖြစ်ကြောင်းကို
အထူးပြုထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယခုမှစ၍ကမ္ဘာ အဆက်ဆက်ဘုန်းတန်ခိုး အာနုဘော်နှင့် အစွမ်းသတ္တိအာဏာစက်ရှိတော်မူစေ သတည်း။
ဘုရားသခင်သည် ယခင်ကသော်လည်းကောင်း၊
ယခုသော်လည်းကောင်း လာမည့်နေ့ရက်ကာလ၌
သော်လည်းကောင်း ဘုန်းတန်ခိုးတော်အစဉ်ရှိ၍၊ အလုံးစုံသော
ခေါင်းဆောင်မှု၊ အရာခပ်သိမ်းတို့အားအလုံးစုံသောထိန်းချုပ်မှု
အစဉ်အမြဲရှိတော်မူသည်။

ULB Translation Questions

Jude 1:1

Of whom was Jude a servant?
Jude was a servant of Jesus Christ.

Who was the brother of Jude?
Jude was the brother of James.

To whom did Jude write?
He wrote to those who were called, beloved in God the Father, and kept for Jesus Christ.

Jude 1:2

What did Jude want multiplied to those to whom he wrote?
Jude wanted mercy, peace, and love to be multiplied.

Jude 1:3

What did Jude first want to write about?
Jude first wanted to write about their common salvation.

What did Jude actually write about?
Jude actually wrote about the need to struggle for the faith of the saints.

Jude 1:4

How did some condemned and ungodly men come?
Some condemned and ungodly men came stealthily.

What did the condemned and ungodly men do?
They changed the grace of God into sexual immorality and denied Jesus Christ.

Jude 1:5

From where did the Lord once save people?
The Lord saved them from the land of Egypt.

What did the Lord do to those people who did not believe?
The Lord destroyed those people who did not believe.

Jude 1:6

What did the Lord do to the angels who left their proper place?
The Lord put them in chains in darkness for judgment.

Jude 1:7

What did Sodom, Gomorrah, and the cities around them do?
They fornicated and pursued unnatural desires.

Jude 1:8

Like Sodom, Gomorrah, and the cities around them, what do the condemned and ungodly men do?
They pollute their bodies in their dreams, reject authority, and say evil things.

Jude 1:9

What did the archangel Michael say to the devil?
The archangel Michael said, "May the Lord rebuke you."

Jude 1:12

For whom do the condemned and ungodly men shamelessly care?
They shamelessly care for themselves.

Jude 1:14

Enoch was which place in line from Adam?
Enoch was the seventh in line from Adam.

Jude 1:15

Upon whom will the Lord execute judgment?
The Lord will execute judgment upon all people.

Jude 1:16

Who are the ungodly men who will be convicted?
Grumblers, complainers, those who go after their evil desires, loud boasters, and those who praise for personal advantage are the ungodly men who will be convicted.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jude 1:17

Who spoke words in the past about mockers?
The apostles of the Lord Jesus Christ spoke words in the past about mockers.

Jude 1:19

What is true of the mockers who go after their own ungodly lusts, who cause divisions and are sensual?
They do not have the Holy Spirit.

Jude 1:20

How were the beloved building themselves up and praying?
The beloved were building themselves up in their most holy faith, and praying in the Holy Spirit.

Jude 1:21

What were the beloved to keep themselves in and look for?
The beloved were to keep themselves in and look for the love of God, and the mercy of the Lord Jesus Christ.

Jude 1:22

Who should the beloved be merciful to?
The beloved should be merciful to people who doubt.

Jude 1:23

What should the beloved do for people who are in danger of the fire?
The beloved should snatch those people out of the fire.

In addition to showing mercy to other people, what should the beloved do?
The beloved should be afraid and hate even the clothing that those people have made unclean by their flesh.

Jude 1:24

What was God their Savior, through Jesus Christ their Lord, able to do?
God was able to keep them from stumbling and place them before the presence of his glory without blemish.

Jude 1:25

What was God their Savior, through Jesus Christ their Lord, able to do?
God was able to keep them from stumbling and place them before the presence of his glory without blemish.

When did God have glory?
God had glory before all time, now, and forevermore.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Jude 1:1

ရှင်ယုဒသည် မည်သူ၏ကျွန်ဖြစ်သနည်း။
ရှင်ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ကျွန်ဖြစ်သည်။

ရှင်ယုဒသည် မည်သူ၏ညီဖြစ်သနည်း။
ရှင်ယုဒသည် ရှင်ယာကုပ်၏ညီဖြစ်ပါသည်။

ရှင်ယုဒသည် မည်သူ့ထံသို့ စာရေးခဲ့သနည်း။
ရှင်ယုဒသည် ခမည်းတော်ဘုရားသခင် သန့်ရှင်းစေတော်မူ၍၊
ယေရှုခရစ်တော် ခေါ်ထားစောင့်မတော်မူသောသူတို့ထံ
စာရေးခဲ့သည်။

ရှင်ယုဒသည် သူစာရေးသောသူတို့ကို မည်သည့်အရာများ အဆများစွာ
ခံစားရရှိစေလိုသနည်း။
ရှင်ယုဒသည် သူစာရေးသောသူတို့ကို ကရုဏာ၊ ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့်
ချစ်ခြင်းတို့အား အဆများစွာ ခံစားရရှိစေလိုသည်။

Jude 1:3

ရှင်ယုဒသည် ပထမဆုံးအနေဖြင့် မည်သည့်အကြောင်းအရာကို
ရေးသားလိုပါသနည်း။
ရှင်ယုဒသည် ပထမဆုံးအနေဖြင့် အညီအမျှဆက်ဆံသော
ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းအရာကို ရေးသားလိုပါသည်။

ရှင်ယုဒသည် မည်သည့်အကြောင်းကို အမှန်တကယ်ရေးသားခဲ့သနည်း။
ရှင်ယုဒသည် သန့်ရှင်းသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းမျိုး
ရရှိရန်ကြိုးစား၍ တိုက်လှန်ရမည်အကြောင်း အမှန်တကယ်
ရေးသားခဲ့သည်။

အပြစ်ခံစေခြင်းငှာ ရှေးက စီရင်မှတ်သားနှင့်သောသူနှင့် ဘုရားမရှိသော
အဓမ္မလူအချို့တို့သည် မည်သို့ ဝင်လာကြသနည်း။
အပြစ်ခံစေခြင်းငှာ ရှေးက စီရင်မှတ်သားနှင့်သောသူနှင့်
ဘုရားမရှိသော အဓမ္မလူအချို့တို့သည် ပရိယာယ်နှင့်အမှတ်တမဲ့
ဝင်လာကြသည်။

အပြစ်ခံစေခြင်းငှာ ရှေးက စီရင်မှတ်သားနှင့်သောသူနှင့် ဘုရားမရှိသော
အဓမ္မလူအချို့တို့သည် မည်သည့်အရာကို ပြုကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကို ကိလေသာ၏
ညစ်ညူးခြင်းအလို့ငှာ ပြောင်းလဲစေလျက်၊
ယေရှုခရစ်တော်ကိုလည်း ငြင်းပယ်ကြသည်။

Jude 1:5

ဘုရားသခင်သည် လူတို့ကို တစ်ချိန်က မည်သည့်နေရာမှ
ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ
ကယ်လွှတ်တော်ခဲ့သည်။

ဘုရားသခင်သည် မယုံကြည်သောသူတို့ကို မည်သို့ ပြုတော်မူခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် မယုံကြည်သောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။

ဘုရားသခင်သည် မိမိတို့နေရာအရပ်ကို စွန့်ပစ်သောကောင်းကင်တမန်တို့ကို
မည်သို့ ပြုတော်မူခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ထိုသူတို့ကို စစ်ကြောစီရင်ခြင်းအလို့ငှါ
ထာဝရချည်နှောင်ခြင်းအားဖြင့် မှောင်မိုက်ထဲ၌
ချုပ်ထားတော်မူသည်။

Jude 1:7

သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့မှစ၍ ပတ်ဝန်းကျင်၌ရှိသောမြို့တို့သည် မည်သို့
ကျင့်ကြံနေထိုင်ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် ကိုခင်ပွန်းမဟုတ်သောသူတို့နှင့်
မှားယွင်းခြင်းအမှု၌ ကျင်လည်၍၊ သဘာဝမဟုတ်သော
မတရားသော မေထုန်ကို အလွန်နှစ်သက်စွဲလန်းကြသည်။

သောဒုံမြို့နှင့် ဂေါမောရမြို့မှစ၍ ပတ်ဝန်းကျင်၌ရှိသောမြို့များကဲ့သို့
အပြစ်တင်ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရသောသူများ၊
အိပ်မက်ယောင်ရမ်းဘုရားမရှိသော အဓမ္မလူတို့သည် မည်သို့
ကျင့်ကြံနေထိုင်ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို ညစ်ညူးစေ၍၊ အာဏာစက်တို့ကို
ပယ်လျက်၊ ဘုန်းတန်ခိုးကြီးသောသူတို့ကို ကဲ့ရဲ့တတ်ကြ၏။

Jude 1:9

ကောင်းကင်တမန်မင်း မိကျေလသည် မာရ်နတ်အားမည်သို့ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်မင်း မိကျေလသည် မာရ်နတ်အား
"ဘုရားသခင်သည် သင့်ကို ဆုံးမတော်မူစေသတည်း" ဟု
ပြောဆိုသည်။

Jude 1:12

အပြစ်တင်စွန့်ပြစ်ခြင်းခံရသော ဘုရားမရှိသော အဓမ္မလူတို့သည်
အဘယ်သူကို အရှက်တရားကင်းမဲ့စွာ ပြုစုစောင့်ရှောက်ကြသည်နည်း။
ထိုသူတို့သည် သူတို့ကိုယ်ကို သူတို့သာ အရှက်တရားကင်းမဲ့စွာ
ပြုစုစောင့်ရှောက်ကြသည်။

Jude 1:14

နောက်သည် အာဒံမှဆင်းသက်သောမျိုးဆက်၏ ဘယ်နှစ်ဆက်မြောက်
မျိုးဆက် ဖြစ်သနည်း။
နောက်သည် အာဒံမှ ဆင်းသက်သောမျိုးဆက်၏
ခုနှစ်ဆက်မြောက်သောသူ ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်သည် မည်သူများအပေါ် တရားစီရင်ခြင်းကို ပြုတော်မူမည်နည်း။
ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို တရားစီရင်ခြင်းကို
ပြုတော်မူမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အပြစ်ရှိသည်ဟု ဖော်ပြစီရင်ခြင်းကို ခံရမည့် ဘုရားမရှိသော အဓမ္မလူတို့သည် မည်သို့သောသူများ ဖြစ်ကြသနည်း။
ထိုသူတို့သည် မြည်တန်း၍ အပြစ်တင်တတ်သောသူ၊
ကိုယ်တပ်မက်ခြင်းအတိုင်း ကျင့်တတ်သောသူ၊
ထောင်လွှားသောစကားကို ပြောတတ်သောသူ၊
ကိုယ်အကျိုးစီးပွားကြောင့် သူ့မျက်နှာကိုလိုက်
ထောက်ထားခန့်ညားတတ်သောသူတို့ ဖြစ်ကြ၏။

Jude 1:17

ပြက်ရယ်ပြုတတ်သောသူတို့အကြောင်းကို ရှေးယခင်အချိန်တွင် မည်သူတို့ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
ပြက်ရယ်ပြုတတ်သောသူတို့အကြောင်းကို ရှေးယခင်အချိန်တွင်
ယေရှုခရစ်တော်၏ တမန်တော်တို့က ဟောပြောခဲ့ကြပါသည်။

မိမိတို့ မတရားသောတပ်မက်ခြင်းအတိုင်းကျင့်နေ၍၊ သင်းခွဲတတ်သော ထိုပြက်ရယ်ပြုတတ်သောသူတို့အားလုံးနှင့်စပ်ဆိုင်သော အမှန်တရားသည် အဘယ်နည်း။
ထိုသူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို မပိုင်ဆိုင်ကြပါ။

Jude 1:20

ချစ်သူတို့သည် မည်ကဲ့သို့ မိမိတို့ကို တည်ဆောက်လျက် မည်ကဲ့သို့ ဆုတောင်းနေကြသနည်း။
ချစ်သူတို့သည် အလွန်သန့်ရှင်းသော ယုံကြည်ခြင်းအပေါ်
မိမိတို့ကို တည်ဆောက်လျက် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
ဆုတောင်းပတ္ထနာပြုလျက် နေကြသည်။

ချစ်သူတို့သည် မည်သည့်အရာကို စောင့်ရှောက်၍ မျှော်လင့်လျက် နေရမည်နည်း။
ချစ်သူတို့သည် ကိုယ့်ကိုယ်ကို စောင့်ရှောက်၍ ဘုရားသခင်၏
ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်နှင့် သခင်ယေရှုခရစ်တော်၏
ကရုဏာတော်ကို မျှော်လင့် လျက်နေရမည်။

Jude 1:22

ချစ်သူတို့သည် မည်သူတို့ကို သနား၍ ဆယ်နုတ်ကယ်တင်ကြရမည်နည်း။
ချစ်သူတို့သည် ပိုင်းခြား၍သိတတ်သော ဉာဏ်ရှိ၍ အချို့တို့ကို
သနားကြပြီး၊ ကိုယ်ကာယနှင့် ညစ်ညူးစွန်းကွက်သော
အဝတ်ကိုပင် စက်ဆုပ်ရွံရှာ၍ ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်တကွ၊
အချို့တို့ကို မီးထဲမှ ဆယ်နှုတ်ကယ်တင်ကြရမည်။

Jude 1:24

သခင်ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ငါတို့ကို ကယ်တင်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အရာကို တတ်စွမ်းနိုင်သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ထိမိ၍လဲခြင်းနှင့် ကင်းဝေးစေနိုင်ပြီး
အပြစ်ကင်းစင်လျက် ဘုန်းအသရေတော်ရှေ့မှာ
သူတို့ကိုထားခြင်းငှါ တတ်နိုင်တော်မူသည်။

ဘုရားသခင်သည် မည်သည့်အချိန်တွင် ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော် ရှိခဲ့သနည်း။
ဘုရားသခင်သည် ရှေးယခင် ကာလမှစ၊ ယခုအချိန်နှင့်၊
လာလတ္တံ့သော ကမ္ဘာအဆက်ဆက်တွင် ဘုန်းတန်ခိုး
အာနုဘော်တော်နှင့် အစွမ်းသတ္တိအာဏာ ရှိတော်မူသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Introduction to Revelation

Overview

The Book of Revelation is about the time when God destroys the world and makes it new. When John wrote about a time when those who believe in Jesus are greatly persecuted. Some scholars think Revelation is about the entire time the Christian church exist. This is because the church has always been persecuted. Other scholars think Revelation is about events near the time of when Jesus returns to the earth. Other scholars think this book is about certain events that happened immediately after Jesus died and Israel was in a war with the Roman Empire.

Overall, the events in the Book of Revelation are about the wrath of God punishing mankind. During this time, the antichrist does things on the earth before he is eventually defeated. Ultimately, Jesus defeats his enemies. Then all who trust in him will live forever with him. John warns people and tells them that God is in control. Eventually, evil and sin will stop.

Advice to translators: When speaking about the book of Revelation, it matters how one speaks about it. When someone speaks about Revelation, they can say, “God did,” “God is doing,” and “God will do” something. However, each of these says something different about the meaning of the book. If you say “God did,” then you say the things have already happened. If you say “God will do,” then you are saying that these things have not happened yet but will happen in the future. This commentary tries to avoid writing “God did” and “God will do” to not say something has happened or will happen.

When Israel is used here, it can refer to either the people of Judah, or the people from the twelve tribes of Israel.

See: Church; Persecute (Persecution) ;Last Days; Wrath; Antichrist; Sin

Who wrote this letter?

John wrote this letter (see: 1:1, 4, 9; 22:8). However, there are at least 5 men named John in the New Testament. Scholars think that John, the son of Zebedee wrote this letter. He was an apostle. This is the same John who wrote the gospel of John and the three other letters named after John.

See: Apostle; Gospel

To whom did John write?

For much of the book of Revelation is John writing about a vision. God gave John this vision. Therefore, this vision was about things that were going to happen in the future for John. However, chapters 1-3 are separate from the rest of the vision in chapters 4-22. Because of this, scholars disagree about to whom John wrote. Chapters 2 and 3 are written to seven churches in Asia Minor. These churches could be the same people to whom John wrote the whole letter. These seven churches could also be a metaphor for seven different types of churches. Because of this, some scholars think the letter was written to all of the Christian churches when John lived. Therefore, John wrote to all Christians.

When John lived, the Roman Emperor persecuted Christians. It is not certain how much he persecuted Christians. Some scholars think that he did not persecute them very much. Therefore, it was not bad enough for John to write about it in this letter. Therefore, these scholars think that some Christians persecuted other Christians. Other scholars think that the Roman Empire greatly persecuted Christians, and John wrote about it. It is helpful to know that the Jews fought with the Roman Empire about 40 years after Jesus returned to heaven. The temple in Jerusalem was destroyed because of this war. More scholars think Revelation was written about 60 years after Jesus returned to heaven. Other scholars think that John wrote about a time near Jesus’ return to the earth when Christians will be persecuted.

Some scholars think these prophecies are being fulfilled throughout history. Because Revelation prophecies some major events in the world’s history, they think Revelation was written to the church throughout history. Therefore, John wrote it to all Christians, no matter when they live.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Some scholars think John's prophecies were fulfilled when John lived. They think that Revelation helped Christians to understand the things that happened when John lived. They think John wrote to these Christians. He might have written to the Christians who lived in Asia Minor.

Some scholars think that none of John's prophecies have been fulfilled. They think that John wrote to all Christians, but he really wanted to warn Christians who are alive when these prophecies will be fulfilled. Perhaps John wanted non-Christians to fear these things and believe in Jesus.

See: Vision; Metaphor; Church;Persecute (Persecution); Heaven; Prophecy (Prophesy) ; Temple See Map: Asia Minor

Things talked about many times in this book

War

In Revelation, John wrote about a war between God and Satan. God will win. God will also fight against the antichrist. The antichrist works through the power of Satan, who gives him permission to rule on the earth. He tried to do the types of things that Jesus did so that people worship him instead of Jesus. Revelation prophesied about things that were still in the future when John wrote about them. During these events, Satan appears to win the war against God and Christians for a time. However, God's remains in control. In the end, God's defeats Satan, and John writes about the defeat as certain. That is, God will win, it has already been determined.

See: Satan (The Devil); Antichrist; Prophecy (Prophesy)

God judging people

Revelation is a book about God judging people and sin. It is about how God is powerful and he is perfect. All sin must be judged and punished. However, God allowed sin to remain in this world. This is because God is patient and gracious. He does not immediately condemn and punish every sin. However, Revelation is about when God punishes the sin of all those who do not believe in Him.

See: Sin; Grace

Symbolism

Revelation is about a vision that God gave to John. Because of this, John wrote about what he saw in this vision. The book is full of symbols. Some of these symbols are people. This is common in prophecy, and especially writings about the end of the world. Some parts of Revelation are symbols of other things. However, scholars do not agree about the meanings of all these symbols.

See: Symbol; Vision; Prophecy (Prophesy)

Numbers

Revelation uses many different numbers. These numbers are often repeated and connected to other verses of the Bible. The numbers 4, 7, 1000, and 12 are used many times. While John wanted to use these certain numbers, it is not known why he used these numbers. Of the numbers John used, perhaps he wanted people to give special attention to 6 and 7. Typically, seven is a number used to talk about completion or perfection. Because of this, it is often connected to God. The number 6 usually was used to talk about being incomplete or imperfection. It is often connected to Satan.

See: Satan (The Devil)

Why did John write Revelation?

The purpose of chapters 2 and 3 was to warn the seven ancient churches mentioned in these chapters. This purpose of these chapters is usually considered separately from the rest of the book. Some scholars think that the church was persecuted when John wrote this letter. Because of this, the letter was written because Christians were persecuted. The letter would have given these Christians great comfort. They knew the plans and power of God, even when his power could not be easily seen in the world. Revelation could have been written so that

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

people would believe in Jesus. When non-Christians witnessed the fulfillment of Revelation's prophecies, it proved the power of God to them . Scholars think many different things about Revelation. Because of this, there are different views about the purpose of Revelation.

1. Some scholars think that these prophecies are being fulfilled throughout history. Because Revelation predicts some major events in world's history, they believe Revelation was written to the church throughout history. Therefore, the letter was written to help comfort the church by showing God's control over the events of world history. God works throughout history, even when he cannot be seen.

2. Some scholars think John's prophecies were filled when John lived. They think that John wrote to help Christians to understand the events when they lived. John wanted to help Christians when they were persecuted. In these difficult times, God promised to rescue Christians. In the end, God will judge and punish those who persecute Christians. It did this by revealing God's ultimate plan for creation and all of human history.

3. Some scholars think that none of John's prophecies have been fulfilled. They think that John wrote to all Christians, but he really wanted to warn Christians who are alive when these prophecies are fulfilled. This is common for prophecies that predict the future. Perhaps John wanted non-Christians to fear these things and believe in Jesus. They think that the book serves as a warning to non-Christians and gives hope to Christians. It completely revealed God's plan to them, and completed the Bible. It also explains Israel's future and how God will eventually fulfill the covenants he made with Abraham and David. It also provides greater detail concerning the kingdom of God and what happens after the world ends.

4. Some scholars think that none of John's prophecies have been fulfilled. They think that John wrote to all Christians, but he really wanted to warn Christians who are alive when these prophecies are fulfilled. This is common for prophecies that predict the future. Perhaps John wanted non-Christians to fear these things and believe in Jesus. They think that the book serves as a warning to non-Christians and gives hope to Christians. It completely revealed God's plan to them, and completed the Bible. It also explains Israel's future and how God will eventually fulfill the covenants he made with Abraham and David. It also provides greater detail concerning the kingdom of God and what happens after the world ends.

See: Church; Persecute (Persecution); Prophecy (Prophesy); Covenant with Abraham; Covenant with David; Kingdom of God

Have the book of Revelation's prophecies been fulfilled?

Some scholars think all of the prophecies are being fulfilled

The prophecies of Revelation are being fulfilled. They think that these prophecies are being fulfilled over many years.

Some scholars think that none of these prophecies have been fulfilled

The prophecies of Revelation have not been fulfilled. The prophecies will be fulfilled during the years called the tribulation. After this period when God judges people, Jesus will return to the earth and establish his kingdom on the earth.

Some scholars think that the prophecies prophecies have been fulfilled

Some scholars think that some of the prophecies of Revelation have been fulfilled. They think that certain prophecies were fulfilled about 40 years after Jesus died. This is when the Roman Empire was at war with Israel.The rest of the prophecies will be fulfilled when Jesus returns. At this time, he will reign on the earth.

*Other scholars think that all of the prophecies have been fulfilled. *

They think Jesus rules over Christians' hearts or inner lives of Christians. That is, he control them in some way. He helps them to want to do things that honor God. In the future, Jesus will not return to reign on the earth. They

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

think all of the prophecies were fulfilled about 40 years after Jesus died when Israel was at war with the Roman Empire.

See: Prophecy (Prophesy) ; Tribulation; Kingdom of God; Israel

Will Christ return for the church?

Some scholars believe that Jesus will return twice. The first time, he will return in secret. He will remove the church because he is not going to punish them (see: 1 Thessalonians 5:2). This is called the “rapture” (see: 1 Thessalonians 4:17). The second time, Jesus will return in glory (see: Romans 14:11; Philippians 2:10). Other scholars believe that Jesus will return to earth once. Other scholars do not think Jesus will return to the earth.

Jesus will return to the earth before the world is punished for seven years

Jesus will return to remove the Christians from the earth before the beginning of the seven years of tribulation. Christians are not present during the things written about in Revelation 4-19, unless they believe in Jesus after the rapture. They think Jesus can return at any minute.

Jesus will return to the earth in the middle of the seven years when he punishes the world

Jesus will return to remove Christians from the earth in the middle of the seven years of tribulation. This will occur before the so-called “Great Tribulation” (see: Matthew 24:12; Revelation 2:22; 7:14).

Jesus will return to the earth at the very end of the seven years when he punishes the world

Jesus will return to remove Christians from the earth at the end of the seven years of tribulation. Christians will leave the earth near the return of Jesus. In the Bible, there are many different numbers connected to the Great Tribulation. These are 1260, 1290, and 1335. It is possible that there is a period of up to 75 days at the end of the tribulation, prior to Jesus’ return. These scholars think that Jesus will remove Christians at some point near the end of this seven years. However, they do not agree when this will be. They will leave before God punished people with his wrath.

See: RaptureKingdom of God; Glory (Glorify); Tribulation; Wrath

Outline of Revelation

1. Opening (1:1-20)
2. Letters to the seven churches (2:1-3:22)
3. Vision of God in heaven, and a vision of the Lamb (4:1-11)
4. The seven seals (6:1-8:1)
5. The seven trumpets (8:2-13:18)
6. Worshipers of the Lamb, the martyrs, and the harvest of wrath (14:1-20)
7. The seven bowls (15:1-18:24)
8. Worship in heaven (19:1-10)
9. The Lamb's judgment, the destruction of the beast, the thousand years, the destruction of Satan, and the final judgment (20:11-15)
10. The new creation, the new Jerusalem (21:1-22:5)
11. Jesus' promise to return, the witness from the angels, John's closing words, Christ's message to his church, the invitation and the warning (22:6-21)

Revelation

Chapter 1

[1] This is the revelation of Jesus Christ that God gave him to show his servants what must soon take place. He made it known by sending his angel to his servant John, [2] who testified about the word of God and the testimony

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

of Jesus Christ, all the things that he saw. [3] Blessed is the one who reads aloud this prophecy and those who listen to the words of this prophecy and who obey what is written in it, because the time is near.

[4] John, to the seven churches in Asia: May grace be to you and peace from the one who is, and who was, and who is to come, and from the seven spirits who are before his throne, [5] and from Jesus Christ, who is the faithful witness, the firstborn from the dead, and the ruler of the kings of the earth. To the one who loves us and has freed us from our sins by his blood— [6] he has made us a kingdom, priests for his God and Father—to him be the glory and the power forever and ever. Amen.

[7] Look, he is coming with the clouds;
every eye will see him,
including those who pierced him.
All the tribes of the earth will mourn because of him.
Yes, Amen.

[8] "I am the Alpha and the Omega," says the Lord God, "the one who is, and who was, and who is to come, the Almighty." [1]

[9] I, John—your brother and the one who shares with you in the suffering and kingdom and patient endurance that are in Jesus—was on the island called Patmos because of the word of God and the testimony about Jesus. [10] I was in the Spirit on the Lord's day. I heard behind me a loud voice like a trumpet. [11] It said, "Write what you see in a book, and send it to the seven churches—to Ephesus, to Smyrna, to Pergamum, to Thyatira, to Sardis, to Philadelphia, and to Laodicea." [12] I turned around to see whose voice was speaking to me, and as I turned I saw seven golden lampstands. [13] In the middle of the lampstands there was one like a son of man, wearing a long robe that reached down to his feet and a golden sash around his chest. [14] His head and hair were as white as wool—as white as snow—and his eyes were like a flame of fire. [15] His feet were like polished bronze, like bronze that had been refined in a furnace, and his voice was like the sound of many rushing waters. [16] He had seven stars in his right hand, and a sword with two sharp edges was coming out of his mouth. His face was shining like the sun at its strongest. [17] When I saw him, I fell at his feet like a dead man. He placed his right hand on me and said, "Do not be afraid. I am the first and the last [18] and the one who lives. I was dead, but look, I live forever and ever! And I have the keys of death and of Hades. [19] Therefore write down what you have seen, what is now, and what will take place after this. [20] As for the hidden meaning about the seven stars you saw in my right hand, and the seven golden lampstands: The seven stars are the angels of the seven churches, and the seven lampstands are the seven churches."

Footnotes

1:8 [1]Some important and ancient Greek copies read,

Chapter 1

[1] ကာလမကြာမမြင့်မှီဖြစ်ရမည် အမှုအရာများကို ယေရှုခရစ်သည် မိမိအစေခံကျွန်တို့အား ပြစေခြင်းငှါ၊
ဘုရားသခင်အပ်ပေးတော်မူသော ထိုသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်ကို ဆိုပေအံ့။ ထိုသခင်သည် မိမိကောင်း ကင်တမန်ကို စေလွှတ်၍၊
မိမိအစေခံကျွန်ယောဟန်အား ဗျာဒိတ်တော် အရိပ်ကို ပြတော်မူ၏။ [2] ယောဟန်သည်လည်း ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်နှင့်
ယေရှုခရစ်၏ သက်သေခံတော်မူချက်ကို မြင်သမျှအတိုင်း သက်သေခံ၏။ [3] ကာလအချိန်ရောက်လုနီးပြီဖြစ်၍၊
ဤအနာဂတ်ဖွဲ့ကျမ်းစကားကိုကြည့်ရှု ဘတ်ရွတ်နားထောင်၍၊ ရေးထားသမျှတို့ကို စောင့်ရှောက်သော သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ [4]
ငါယောဟန်သည် အာရှိပြည်၌ရှိသော အသင်းတော်ခုနှစ်ပါးကို ကြားလိုက်ပါ၏။ ပစ္စုပ္ပန်၊ အတိတ်၊ အနာဂတ်ကာလအစဉ်
ရှိတော်မူသော ဘုရားသခင်အထံတော်ကငင်း၊ ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ရှိသော ဝိညာဉ် ခုနှစ်ပါးအထံကငင်း၊ [5] သစ္စာစောင့်သော
သက်သေခံဖြစ်တော်မူထသော၊ သေသောသူတို့တွင်သား၌း ဖြစ်တော်မူထသော၊ လောကီဘုရင်တို့၏ အထွဋ်ဖြစ်တော်မူသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှုခရစ်အထံတော်ကဂင်း၊ ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ် သက်ခြင်းသည်သင်တို့၌ရှိပါစေသော။ ငါတို့ကိုချစ်၍ မိမိအသွေးနှင့် ငါတို့အပြစ်များကို ဆေးကြောတော်မူ၍၊ [6] မိမိခမည်းတော်ဘုရားသခင့်ရှေ့၌ ငါတို့ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ဌင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ဌင်း ခန့် ထားတော်မူသောသူသည်၊ ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ဘုန်းအသရေ၊ အစွမ်းသတ္တိရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်။ [7] ကြည့်ရှုလော့။ မိုဃ်းတိမ်နှင့်တကွ ကြွလာတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ကို ထိုးဖောက်သော သူတို့နှင့် ရှိသမျှသောသူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ရှုမြင်ရ ကြလိမ့်မည်။ မြေကြီးသားအမျိုးမျိုးရှိသမျှတို့သည် ကိုယ်တော်ကြောင့် ငိုကြွေးမည်တမ်းရကြလိမ့်မည်။ မှန်ပေ၏။ အာမင်။ [8] ငါသည် အာလဖဖြစ်၏။ ဩမေဃလည်း ဖြစ်၏ ဟု အနန္တတန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၍ ၊ ပစ္စုပ္ပန် ၊ အတိတ်၊ အနာဂတ်ကာလအစဉ် ရှိတော်မူသော ထာဝရ အရှင် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ၏။ [9] ယေရှုခရစ်၏ ဆင်းရဲခြင်းဒုက္ခမှစ၍ နိုင်ငံတော်ကိုဌင်း၊ သည်းခံတော်မူခြင်းကိုဌင်း၊ သင်တို့နှင့်အတူ ဆက်ဆံသော အဘော်အဘက၊ သင်တို့အစ်ကို ငါ ယောဟန်သည်၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်နှင့် ယေရှု ခရစ်၏ သက်သေခံတော်မူချက်ကြောင့်၊ ပတ်မုကျွန်းမှာ နေရစဉ်တွင် ၊ [10] သခင်ဘုရားနေ့၌ ဝိညာဉ်တော်ကိုခံရ၍ ၊ တံပိုး ခရာ အသံကဲ့သို့ငါ့နောက်၌ မြည်သော အသံကြီးကို ကြား၏။ [11] မြည်သောအချက်ဟူမူကား၊ သင်သည်မြင်သော အရာကို စာစောင်၌ ရေးထား၍၊ ဧဖက်မြို့၊ စမုရနမြို့၊ ပေရုံမြို့၊ သွာတိရမြို့၊ သာဒိမြို့၊ ဖိလဒေလဖိမြို့၊ လောဒိကိမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်ခုနှစ်ပါးထံသို့ ပေးလိုက် လော့ဟုဆိုသတည်း။ [12] ထိုသို့ ငါနှင့်စကားပြော၍ အသံမြည်သော သူကိုမြင်ခြင်းငှါ ငါသည်လှည့်ကြည့်လျှင် ၊ ရွှေမီးခွက်ခုနှစ် လုံးကိုဌင်း ၊ [13] ထိုမီးခွက်ခုနှစ်လုံးအလယ်၌ လူသားတော်နှင့် တူသောသူတဦး ကိုဌင်း မြင်၏။ ထိုသူသည်ခြေသို့ တိုင်အောင်ဝတ်ခြုံလျက်၊ ရင်တော်၌ ရွှေခါးပန်းကို စည်းလျက်ဖြစ်၏။ [14] ခေါင်းတော်နှင့်ဆံပင်တော်သည် ဖြူသော သိုးမွေးကဲ့သို့ဌင်း ၊ မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ဌင်းဖြူ၏။ မျက်စိတော် သည်လည်း မီးလျှံကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ [15] ခြေတော်သည်လည်း မီး၌ချွတ်ပြီးသော ကြေးဝါစစ်နှင့်တူ၏။ အသံတော်သည်လည်း သမုဒ္ဒရာသံကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ [16] လက်ျာလက်တော်သည်လည်း ကြယ်ခုနှစ်လုံးကို ကိုင်၏။ ခံတွင်းတော်ထဲကလည်းထက်သော သန်လျက် ထွက်၏။ မျက်နှာတော်သည်အရှိန်တန်ခိုးနှင့် ထွန်း တောက်သောနေကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [17] ထိုသူကိုငါမြင်သောအခါ၊ သေမတတ်ဖြစ်၍ ခြေတော်ရင်း၌ လဲလျက်နေ၏။ ထိုသူသည်လက်ျာ လက်ထောက်ကို ငါ့အပေါ်သို့ တင်လျက်၊ ကြောက်ရွံ့ ခြင်းမရှိနှင့်။ ငါသည်အဦးဆုံးသောသူ၊ နောက်ဆုံးသော သူဖြစ်၏။ [18] အသက်ရှင်သောသူလည်းဖြစ်၏။ ငါသည် အရင်သေသည် ဖြစ်၍၊ ကမ္ဘာအဆက်ဆက်အသက်နှင့် ပြည့်စုံ၏။ မရဏာနှင့် မရဏာနိုင်ငံကိုလည်းငါအစိုးရ၏။ [19] ထိုကြောင့်၊ သင်သည်မြင်ပြီးသော အရာတို့ကိုဌင်း၊ ယခုရှိသော အရာတို့ကိုဌင်း၊ နောင်ဖြစ်လတ့ံသော အရာတို့ကိုဌင်း ရေးထားလော့။ [20] ငါ့လက်ျာလက်၌ ထင်ရှားသောကြယ်ခုနှစ်လုံးနှင့်ရွှေမီးခွက် ခုနှစ်လုံး၏ နက်နဲခြင်းအရာဟူမူကား၊ မီးခွက်ခုနှစ်လုံးသည်အသင်းတော်ခုနှစ်ပါးဖြစ်၏။ ကြယ်ခုနှစ်လုံးသည်လည်းထိုခုနှစ်ပါးသော အသင်းတော် တို့ကို အုပ်သောတမန်ဖြစ်ကြ၏။

Revelation 1 General Notes

Structure and formatting

This chapter explains how the Book of Revelation records the vision John received on the island of Patmos.

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page to make them easier to read. The ULB does this with the quoted words in verse 7.

Special concepts in this chapter

Seven churches

John wrote this book to seven actual churches in Asia Minor, which is now the country of Turkey.

White

The Bible often speaks of something that belongs to a person as being "white." This is metaphor and metonym for that person living rightly and pleasing God. (See: and and righteous)

"the one who is, and who was, and who is to come"

God exists now. He has always existed. He will always exist. Your language may have a different way of saying this.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Important figures of speech in this chapter

Blood

Blood is a metonym for death. Jesus "has released us from our sins by his blood." John means that Jesus saved us from our sins by dying for us.

Other possible translation difficulties in this chapter

"He is coming with the clouds"

Jesus went into the clouds when he went up to heaven after God raised him from the dead. When Jesus returns, he will also be "with the clouds." It is not clear whether he will be sitting or riding on clouds or coming in the clouds or "with the clouds" in some other way. Your translation should express this in a way that is natural in your language.

"One like a son of man"

This refers to Jesus. You should translate the words "son of man" using the same words as you did in the Gospels for when Jesus called himself the "Son of Man."

"The angels of the seven churches"

The word "angels" here can also mean "messengers." This might refer to heavenly beings, or to the messengers or leaders of these seven churches. John uses the same word "angel" (singular) in verse 1 and in many other places throughout the book. Your translation should also use the same word.

Revelation 1 Commentary

1:1-3

Why did John say “him”?

[1:1]

John said, “God gave him.” He wanted to say “God gave Jesus.”

When will these things happen?

[1:1]

John said that the things he talked about will occur soon. However, he wrote these things about 2000 years ago.

1. Some scholars think that these things can begin at any time. That is, these things did not occur yet, but it they will occur soon.
2. Other scholars think that the things John talked about will occur quickly once they begin to occur.
3. Other scholars think John wanted to say these things will definitely occur.
4. Other scholars think the things John talked about already occurred or already began to occur.

1:4-6

What were the seven churches?

[1:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John wrote the Book of Revelation to seven churches in Asia. This was not modern Asia. Instead, it was a place called “Asia Minor.” That is, it is where the country of Turkey is today.

See Map: Seven churches of Revelation

Who “was,” “is,” and “is to come”?

[1:4]

John spoke about “the one who is, and who was, and who is to come.” Some scholars think this was God the Father. This means God is eternal. That is, he always lived, is currently living, and will always live. These words made the people think about God’s name. That is, the name he told Moses from a burning bush (see: Exodus 3:14). Other scholars think that John spoke about Jesus. That is, Jesus always lived, is currently living, and will always live. Fewer scholars think John wanted people to remember that Jesus has always lived, he came to the earth, he is now in heaven helping people to be at peace with God, and he will return to the earth.

Who were the seven spirits?

[1:4]

John said there were seven spirits who are always around God’s throne. In the Old Testament, Isaiah spoke about the Holy Spirit in seven different ways. Some scholars think John wanted people to think about Isaiah’s words. Therefore, John said the Holy Spirit is in front of the throne of God.

See: Isaiah 11:2

See: Throne

How did John talk about Jesus?

[1:5]

John talked about Jesus in several different ways.

1. He is the faithful witness. John wanted to say that Jesus was faithful to God. He told other people about God. He did the things God wanted, even when people killed him for doing those things God wanted him to do.
2. He was the first born from the dead. That is, he was the first to die and then be resurrected. (see: Colossians 1.18; 1 Corinthians 15:20).
3. He rules the kings of the earth. Jesus is more powerful than any king ruling on the earth.

See: Resurrect (Resurrection)

What are the things Jesus does for Christians?

[1:5, 1:6]

John said Jesus did certain things for Christians.

1. He loved Christians.
2. He released Christians from their sins. He did this by dying for their sins.
3. He made Christians a kingdom. That is, Jesus rules Christians in a special way.
4. He made Christians priests. That is, they can talk to God directly without anyone else’s help.

See: Priest (Priesthood) ; Atone (Atonement); Priest (Priesthood)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

1:7-8

How will Jesus come with clouds?

[1:7]

John talks about how Jesus returns to the earth. He said that Jesus comes with or on the clouds. Daniel also talked about this (see: Daniel 7:13-14). While this was still in the future for John, some scholars think that this already happened or is continually happening. That is, Jesus is not physically coming on the clouds, They think this is a metaphor for Jesus' coming back to earth slowly. However, other scholars think that this did not occur yet. They think this will happen fast.

Who pierced him?

[1:7]

Some scholars think John wrote about the actual people who killed Jesus. Other scholars think John wrote about the Jews. That is, the Jewish leaders wanted the Romans to kill Jesus. Other scholars think John wanted to say that anyone who sinned killed Jesus. That is, Jesus died so that people who sinned will be given peace with God.

See: Atone (Atonement)

Why will people mourn or be sad when Jesus returns?

[1:7]

Some scholars think people will mourn when Jesus returns because they will regret treating him badly. They will be sad because they wanted him to die. Other scholars think people will mourn because Jesus will return to judge sin. People who do not believe in Jesus when he returns will go to hell. They will see what they did wrong, but they will not be able to change it. Therefore, they will be sad. Fewer scholars think that people will mourn because of what Jesus had to suffer while on the earth.

See: Hell

How is God "the alpha and the omega"?

[1:8]

John said that God is "the alpha and the omega." That is, God is the beginning and the end. Alpha was the first letter in the Greek alphabet. Omega was the last letter of the Greek alphabet. John wanted to say that God was the beginning of the created world. He existed before the earth was created, and He created the world. God is the end because without God, creation would stop existing. That is, God caused all things to exist, and he causes all things to continue to exist. On the last day, God will destroy the world. That is, he will end the world. Therefore, God is both the beginning and the end, the Alpha and Omega.

See: Last Days

1:9-20

What does John share with Christians?

[1:9]

John said he shared certain things with the Christians to whom he wrote. That is, the same or similar things happened to him that happened to other Christians.

1. He suffered because he was a Christian. The Christians in Asia Minor also suffered because they were Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. He was part of God's kingdom. So are Christians.
3. He was confident that God will fulfill his promises. Christians are also confident of this.

See: Kingdom of God

See Map: Asia Minor

Why was John on the island of Patmos?

[1:9]

John said he was on the island of Patmos because of "the word of God and the testimony about Jesus." He was separated from society because he told other people about Jesus.

See Map: Patmos

How was John "in the Spirit on the Lord's day"?

[1:10]

Some scholars think that John was speaking about the Day of the Lord. This is a special time in Scripture when Jesus returns. Therefore, the Holy Spirit took John to this time that did not happen yet. Other scholars think John was speaking about Sunday, which the Bible calls the "Lord's day." This was the day of the week Jesus rose from the dead. They think John was "in the Holy Spirit" on this Sunday.

See: Day of the Lord

Who is "the one like the son of man"?

[1:13]

Daniel talked about the "son of man" (see: Daniel 7:13). John was thinking about what Daniel said when he talked about the son of man. Therefore, John saw Jesus.

See: Son of Man

Why was Jesus dressed in the same way the high priest dressed?

[1:13]

Jesus was dressed in the way the high priest of Israel was dressed. Some scholars think that John wanted to say that Jesus was a priest. He was also a prophet and a king.

See: Exodus 28:4; 39:29

See: Prophet; Priest (Priesthood) ; Prophet

How did what Jesus looked like affect John?

[1:17]

John talked about what Jesus looked like. Scholars think that it did not matter what Jesus looked like. Scholars do not agree about the exact meaning of the details of what Jesus looked like. However, John was in awe of Jesus, and Jesus looked very holy. This is why John fell at Jesus' feet

See: Isaiah 53:2

See: Holy (Holiness, Set Apart); Holy (Holiness, Set Apart)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What are “the keys of death and of Hades”?

[1:18]

Jesus wanted to say that he controls where people go when they die. Therefore, he said that he has “the keys of death and Hades.” This was a metaphor. Hades is a place where many people go when they die. Those who believe in Jesus do not go to Hades. They go to heaven.

See: Heaven; Hades (Sheol); Heaven

Who were the seven angels of the seven churches?

[1:20]

The Greek word, often translated as “angel”(ἄγγελος/g0032), can also be translated as “messenger.” Some scholars think God gave each church an angel to protected it. They think John was writing about those angels. Other scholars think that John was speaking about messengers. That is, he spoke about people. They were either the leaders of each of these seven churches, or they were the people who brought John’s letters to these seven churches.

Advice to translators: A messenger is a person who says something for someone else. Often, this is because they cannot go somewhere. So, they send someone else to say certain things for them. The messenger does not say what he wants. He says what the person who sends him wants him to say.

See: Angel

Revelation 1:1

General Information:
This is an introduction to the book of Revelation. It explains that it is a revelation from Jesus Christ and it gives a blessing to those who read it.

his servants
This refers to people who believe in Christ.

what must soon take place
"the events that must happen soon"

made it known
"communicated it"

to his servant John
John wrote this book and was referring to himself here. Alternate translation: "to me, John, his servant"

Revelation 1:2

who testified about ... all the things that he saw
The word "who" refers to John. This tells what John did after he learned about the revelation. Alternate translation: "And John testified about ... all the things that he saw"

the word of God
"the message that God spoke"

the testimony of Jesus Christ
These words could refer to 1) the testimony that John has given about Jesus Christ. Alternate translation: "he has also given testimony about Jesus Christ" Or 2) the testimony that Jesus Christ has given about himself.

Revelation 1:3

the one who reads aloud
This does not refer to a specific person. It refers to anyone who reads it aloud. Alternate translation: "anyone who reads aloud"

obey what is written in it
This can be stated in active form. Alternate translation: "obey what John has written in it" or "obey what they read in it"

the time is near
"the things that must happen will soon happen"

Revelation 1:4

General Information:
This is the beginning of John's letter. Here he names himself as the writer and greets the people he is writing to.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

May grace be to you and peace
"May you receive grace and peace" or "May you experience grace and peace." This is a wish or blessing.

from the one who is
"from God, who is"

who is to come
Existing in the future is spoken of as coming.

seven spirits
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God.

Revelation 1:5

and from Jesus Christ
This continues the blessing from Revelation 1:4. Alternate translation:"and may grace be to you and peace also from Jesus Christ" or "and may Jesus Christ treat you kindly and enable you to live peacefully and securely"

the firstborn from the dead
"the first person to be raised from death, never to die again"

from the dead
The expression "the dead" describes all dead people together in the underworld. To come back from among them speaks of becoming alive again. Alternate translation: "from among all those who have died"

has freed us from our sins
"has released us from our sins"

Revelation 1:6

has made us a kingdom, priests
"has set us apart and begun to rule over us and he has made us priests"

his God and Father
This is one person. Alternate translation: "God, his Father"

Father
This is an important title for God that describes the relationship between God and Jesus.

to him be the glory and the power
This is a wish or prayer. Possible meanings are 1) "May people honor his glory and power" or 2) "May he have glory and power." John prays that Jesus Christ will be honored and will be able to rule completely over everyone and everything.

the power
This probably refers to his authority as king.

Revelation 1:7

General Information:
Here John quotes from Daniel and Zechariah.

every eye
Since people see with the eyes, the word "eye" is used to refer to people. Alternate translation: "every person" or "everyone"

including those who pierced him
"even those who pierced him will see him"

pierced him
Jesus's hands and feet were pierced when he was nailed to the cross. Here it refers to people killing him. Alternate translation: "killed him"

pierced
made a hole in

Revelation 1:8

"I am the Alpha and the Omega," says the Lord God, "the one who is ... the Almighty."
This can be restated so that the quotation is not split. Alternate translation: "The Lord God says, 'I am the Alpha and the Omega, the one who is ... the Almighty.'" or "'I am the Alpha and the Omega, the one who is ... the Almighty,' says the Lord God."

the Alpha and the Omega
These are first and last letters of the Greek alphabet. Possible meanings are 1) "the one who began all things and who ends all things" or 2) "the one who has always lived and who always will live." If the meanings are unclear to readers, you may consider using the first and last letters of your alphabet. Alternate translation: "the A and the Z" or "the first and the last"

who is to come
Existing in the future is spoken of as coming.

Revelation 1:9

General Information:
John explains how his vision began and the instructions the Spirit gave him.

your ... you
These refer to the believers in the seven churches.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

I, John—your brother and the one who shares with you in the suffering and kingdom and patient endurance that are in Jesus—was
This can be stated as a separate sentence. Alternate translation: "I, John, am your brother who shares with you in God's kingdom and also suffers and patiently endures trials along with you because we belong to Jesus. I was"

because of the word of God
"because I told others the word of God"

the word of God
"the message that God spoke." Translate as in Revelation 1:2.

the testimony about Jesus
"the testimony that God has given about Jesus." Translate as in Revelation 1:2.

Revelation 1:10

I was in the Spirit
John speaks of being influenced by God's Spirit as if he were in the Spirit. Alternate translation: "I was influenced by the Spirit" or "The Spirit influenced me"

the Lord's day
the day of worship for believers in Christ

loud voice like a trumpet
The voice was so loud it sounded like a trumpet.

trumpet
This refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

Revelation 1:11

Smyrna ... Pergamum ... Thyatira ... Sardis ... Philadelphia ... Laodicea
These are names of cities in the region of western Asia that today is modern Turkey.

Revelation 1:12

Connecting Statement:
John begins to explain what he saw in his vision.

whose voice
This refers to the person speaking. Alternate translation: "who"

Revelation 1:13

son of man
This expression describes a human figure, someone who looks human.

a golden sash
a piece of cloth worn around the chest. It may have had golden threads in it.

Revelation 1:14

His head and hair were as white as wool—as white as snow
Wool and snow are examples of things that are very white. The repetition of "as white as" emphasizes that they were very white.

wool
This is the hair of a sheep or goat. It was known to be very white.

his eyes were like a flame of fire
His eyes are described as being full of light like fire flames. Alternate translation: "his eyes were glowing like a flame of fire"

Revelation 1:15

His feet were like polished bronze
Bronze is polished to make it shine and reflect light. Alternate translation: "His feet were very shiny like polished bronze"

like polished bronze, like bronze that had been refined in a furnace
The bronze would be refined first and then polished. Alternate translation: "like bronze that has been purified in a hot furnace and polished"

furnace
a strong container for holding a very hot fire. People would put metal in it, and the hot fire would burn away any impurities that were in the metal.

the sound of many rushing waters
This is very loud, like the sound of a large, fast flowing river, of a large waterfall, or of loud waves in the sea.

Revelation 1:16

a sword ... was coming out of his mouth
The sword blade was sticking out of his mouth. The sword itself was not in motion.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

a sword with two sharp edges
This refers to a double-edged sword, which is sharpened on both sides to cut both directions.

Revelation 1:17

fell at his feet like a dead man
John lay down facing the ground. He was probably very frightened and was showing Jesus great respect.

He placed his right hand on me
"He touched me with his right hand"

I am the first and the last
This refers to the eternal nature of Jesus.

Revelation 1:18

I have the keys of death and of Hades
Having the power over something is spoken of as having the keys to it. The implied information is that he can give life to those who have died and let them out of Hades. Alternate translation: "I have the power over death and over Hades" or "I have the power to give life to people who have died and to let them out of Hades"

Revelation 1:19

Connecting Statement:
The Son of Man continues to speak.

Revelation 1:20

stars
These stars are symbols that represent the seven angels of the seven churches.

lampstands
The lampstands are symbols that represent the seven churches. See how you translated this in Revelation 1:12.

the angels of the seven churches
Possible meanings are that these "angels" are 1) heavenly angels who protect the seven churches or 2) human messengers to the seven churches, either messengers who went from John to the churches or the leaders of those churches.

seven churches
This refers to seven churches that actually existed in Asia Minor at that time. See how you translated this in Revelation 1:11.

Revelation 1:1

his servants
This refers to people who believe in Christ.

what must soon take place
"the events that must happen soon"

made it known
"communicated it"

to his servant John
"to me, John, his servant"

Revelation 1:2

who testified about ... all the things that he saw
"And John testified about ... all the things that he saw"

the word of God
"the message that God spoke"

Revelation 1:3

the one who reads aloud
"anyone who reads aloud"

obey what is written in it
"obey what John has written in it" or "obey what they read in it"

the time is near
"the things that must happen will soon happen"

Revelation 1:4

May grace be to you and peace
"May you receive grace and peace" or "May you experience grace and peace." This is a wish or blessing.

from the one who is
"from God, who is"

seven spirits
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 1:5

and from Jesus Christ
"and may grace be to you and peace also from Jesus Christ"

the firstborn from the dead
"the first person to be raised from death, never to die again"

has freed us from our sins
"has released us from our sins"

Revelation 1:6

has made us a kingdom, priests
"has set us apart and begun to rule over us and he has made us priests"

Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

to him be the glory and the power
This is a wish or prayer. Possible meanings are 1) "May people honor his glory and power" or 2) "May he have glory and power." John prays that Jesus Christ will be honored and will be able to rule completely over everyone and everything.

Revelation 1:7

every eye
"every person" or "everyone"

including those who pierced him
"even those who killed him will see him"

Revelation 1:8

"I am the Alpha and the Omega," says the Lord God, "the one who is ... the Almighty."
"The Lord God says, 'I am the Alpha and the Omega, the one who is ... the Almighty.'" or "'I am the Alpha and the Omega, the one who is ... the Almighty,' says the Lord God."

the Alpha and the Omega
These are the first and last letters of the Greek alphabet. If readers do not know this, you may consider using the first and last letters of your alphabet.

Revelation 1:9

your ... you
These refer to the believers in the seven churches.

I, John—your brother and the one who shares with you in the suffering and kingdom and patient endurance that are in Jesus—was
"I, John, am your brother who shares with you in God's kingdom and also suffers and patiently endures trials along with you because we belong to Jesus. I was"

because of the word of God
"because I told others the message that God spoke"

the testimony about Jesus
"the testimony that God has given about Jesus"

Revelation 1:10

I was in the Spirit
"I was influenced by the Spirit" or "The Spirit influenced me"

the Lord's day
the day of worship for believers in Christ

trumpet
This refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

Revelation 1:11

Smyrna ... Pergamum ... Thyatira ... Sardis ... Philadelphia ... Laodicea
These are names of cities in the region of western Asia that today is modern Turkey.

Revelation 1:12

whose voice
"who"

Revelation 1:13

son of man
This expression describes a human figure, someone who looks human.

a golden sash
a piece of cloth worn around the chest. It may have had golden threads in it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 1:14

His head and hair were as white as wool—as white as snow
Wool and snow are examples of things that are very white. The repetition of "as white as" emphasizes that they were very white.

wool
This is the hair of a sheep or goat. It was known to be very white.

his eyes were like a flame of fire
"his eyes were glowing like a flame of fire"

Revelation 1:15

like polished bronze, like bronze that had been refined in a furnace
"like bronze that has been purified in a hot furnace and polished"

furnace
a strong container for holding a very hot fire. People would put metal in it, and the hot fire would burn away any impurities that were in the metal.

the sound of many rushing waters
This is very loud, like the sound of a large, fast flowing river, of a large waterfall, or of loud waves in the sea.

Revelation 1:16

a sword ... was coming out of his mouth
The sword blade was sticking out of his mouth. The sword itself was not in motion.

a sword with two sharp edges
This refers to a double-edged sword, which is sharpened on both sides to cut both directions.

Revelation 1:17

fell at his feet like a dead man
John lay down facing the ground. He was probably very frightened and was showing Jesus great respect.

He placed his right hand on me
"He touched me with his right hand"

I am the first and the last
This refers to the eternal nature of Jesus.

Revelation 1:18

I have the keys of death and of Hades
"I have the power over death and over Hades" or "I have the power to give life to people who have died and to let them out of Hades"

Revelation 1:20

stars
The seven starts represent the angels of the seven churches” or “The seven stars are a symbol of the angels of the seven churches.

the angels of the seven churches
Possible meanings are that these "angels" are 1) heavenly angels who protect the seven churches or 2) human messengers to the seven churches.

seven churches
This refers to seven churches that actually existed in Asia Minor at that time. See how you translated this in Revelation 1:11.

Revelation 1:1

ယေဘုယျအချက်အလက်
ဤသည်မှာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းအား မိတ်ဆက်ပေးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဖွင့်ပြချက်များမှ ဖတ်ရွတ်သူအား ကောင်းကြီးဖြစ်စေသည့်အကြောင်းကို ရှင်းလင်းဖော်ပြထားပါသည်။

ကာလမကြာမမြင့်မီဖြစ်ရမည် အမှုအရာများ
မကြာမီဖြစ်မည့် အရာများ

မိမိအစေခံကျွန်တို့
ဤသည်မှာ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သူများကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

အစေခံကျွန်ယောဟန်အား
ယောဟန်သည် ဤကျမ်းစာကို ရေးခဲ့ပြီး ဒီနေရာမှာ သူ့ကိုယ်သူ ရည်ညွှန်းပြောဆိုထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ် ယောဟန်၊ သူ့အစေခံ၊ အား"

ဗျာဒိတ်တော် အရိုပ်ကို ပြတော်မူ၏
အဆက်အသွယ်ပြုလုပ်ခဲ့သည့် အရာ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်
ဒီအရာသည် ယောဟန်ကိုပေးသော
ထာဝရဘုရား၏စကားတော်ကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ရေးထားသမျှတို့ကို စောင့်ရှောက်သော
"ထိုရေးထားသမျှကို ယုံကြည်ခြင်း နှင့် ထိုပညတ်သမျှကို
လိုက်နာခြင်း ရှိရမည်။"

ကာလအချိန်ရောက်လုနီးပြီဖြစ်၍
"ဖြစ်ကိုဖြစ်လာရမဲ့အရာများ မကြာမီဖြစ်လာလိပ်မည်။"

ဤအနာဂတ်ကျမ်းစကားကိုကြည့်ရှု ဘတ်ရွတ်နားထောင်၍
ဤအရာသည် လူသူတစ်စုံတစ်ဦးအား အတိအလင်း
ရည်ညွှန်းပြောဆိုမထားပါဘူး။ ထိုကျမ်းစကားကို ကြည့်ရှု
ဖတ်ရွတ်သော မည်သူကို မဆို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... ကို ဖတ်ရွတ်သော
မည်သူမဆို"

Revelation 1:4

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောဟန် ရေးသားသောစာ၏ အစဖြစ်သည်။ ဒီနေရာ၌
စာရေးသူအနေဖြင့် သူ့ကိုယ်သူ အမည်သွင်ထားပြီး၊
သူရေးလိုသော သူတို့ကို နှုတ်ဆက်ထားပါသည်။

အနာဂတ်ကာလအစဉ် ရှိတော်မူသော
အစဉ်ရှိနေ၍ အနာဂတ်၌လည်း ရှိနေဦးမည်ဟု
အဆိုပြုခြင်းခံခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

ရှိတော်မူသော ...
ထာဝရဘုရားထံမှ လာသောသူ ဖြစ်သည်။

ဝိညာဉ် ခုနှစ်ပါး
နံပါတ် ၇ သည် ပြီးပြည့်စုံခြင်းနှင့် လုံလောက်စုံလင်ခြင်း ကို
ပုံဆောင်သော သင်္ကေတ ဖြစ်သည်။ "ဝိညာဉ်ခုနှစ်ပါး" ကို
ထာဝရဘုရား၏ဝိညာဉ် သို့မဟုတ်၊ ထာဝရဘုရား၏အစေခံသော
ဝိညာဉ် ခုနှစ်ပါး မှတစ်ခုခုကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ပစ္စုပ္ပန်၊ အတိတ်၊ အနာဂတ်ကာလအစဉ် ရှိတော်မူသော
ဘုရားသခင်အထံတော်ကငင်း၊ ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ရှိသော ဝိညာဉ်
ခုနှစ်ပါးအထံကငင်း၊ ... ကျေးဇူးတော်နှင့် ငြိမ်
သက်ခြင်းသည်သင်တို့၌ရှိပါစေသော။
ဆုတောင်းချက် သို့မဟုတ် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာပေးခြင်း
ဖြစ်သည်။ ယောဟန် ပြောနေပုံမှာ သူ့ရဲ့မျှော်လင့်ချက်
ဘုရားသခင်ဖြစ်စေမည်ဆိုလျှင်၊ ထာဝရဘုရားမှ
သူ့လူမျိုးတော်အပေါ် အမှုများကိုပြုမည်ဟု
ဖော်ပြပြောဆိုနေခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပစ္စုပ္ပန် ... အစဉ်ရှိသော၊ ... နှင့်
ဝိညာဉ် ခုနှစ်ပါး ... သင့်အား ဂရုဏာသက်၍ သင့်၌
ငြိမ်သက်ခြင်းနှင့် ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိပါစေသော"

သေသောသူတို့တွင် သားဦး ဖြစ်တော်မူထသော
"သေလွန်သောသူတို့၌ ပထမဦးဆုံးအသက်ရှင်ပြန်သောသူ"

ငါတို့အပြစ်များကို ဆေးကြောတော်မူ၍
သူသည်ကျွန်ုပ်တို့ကို လွတ်မြောက်စေသည်။

ငါတို့ကို ရှင်ဘုရင်အရာ၌ခွင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ခွင်း
ကျွန်တော်တို့ကို သီးခြားဖြစ်စေ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့အား စတင်
အုပ်စိုးကာ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ ခန့်ထားသည်။

မိမိခမည်းတော်ဘုရားသခင့်
တစ်ဦးတည်ဖြစ်တော်မူသောသူ ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထာဝရဘုရား၊ သူ၏
ဖမည်းတော်"

ခမည်းတော်
ထာဝရဘုရားနှင့် ယေရှုခရစ်တော်တို့၏ ဆက်နွယ်မှုကို
ဖော်ပြရာ၌ အရေးကြီးထားသောနာမ ဖြစ်သည်။

ခန့် ထားတော်မူသောသူသည်၊ ... ဘုန်းအသရေ၊
အစွမ်းသတ္တိရှိတော်မူစေသတည်း
ဆန္ဒ သို့မဟုတ် ဆုတောင်းချက် တည်းဟူသောအရာ ဖြစ်သည်။
အဖြစ်နိုင်ဆုံးသော အဓိပ္ပာယ်များမှာ "လူတို့သည် ထိုသူ၏ ဘုန်း၊
အာဏာကို ချီးမြှောက်ကြပါစေသော" သို့မဟုတ် (၂)
"ထိုသူ၌လည်း ဘုန်းနှင့် အာဏာ ရှိစေပါသော်"။
ယောဟန်၏ဆုတောင်းချက်မှာ ယေရှုခရစ်တော်သည်
ဘုန်းအသေရေတော်ပြည့်စုံ၍ လူတိုင်းနှင့်အရာရာတိုင်းအပေါ်
အုပ်စိုးရသောအခွင့် ရှိပါစေသော ဟုဖြစ်သည်။

အစွမ်းသတ္တိ
ရှင်ဘုရင်၏ အာဏာတန်ခိုးကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

Revelation 1:7

ယေဘုယျအချက်အလက်
အပိုဒ်ငယ် ၇ သည် ယောဟန်မှ ဒံယေလနှင့် ဇာခရိတို့ ပြောသော
စကားမှ ကောက်နှုတ် သုံးနှုန်းထားသည်။

ရှုမြင်ရ
အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာတွင် "မျက်စိ" ဟူသော
စကားလုံးကိုသုံးနှုန်းထားရာမှာ လူတို့ကို
ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတိုင်း" သို့မဟုတ်
"လူသားတိုင်း"

ကိုယ်တော်ကို ထိုးဖောက်သော သူတို့
"ယေရှုဘုရားအား ဆန့်ကျင်ဖက်ပြုခဲ့သောသူများသည်လည်း
မြင်ကြရလိပ်မည်။"

ကိုယ်တော်ကို ထိုးဖောက်သော
ယေရှုအား ကားစင်တင် သတ်စဉ်တွင် သူ၏ လက်နှင့် ခြေတို့အား
ထိုးဖောက်ထားသော သံမှိုခတ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ သူ့အသက်ကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သတ်သောသူတို့အား ရည်ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ့အား သတ်ခဲ့သည်။"

ထိုးဖောက်သော
အပေါက်ဖြစ်စေခဲ့သည်။ နက်ရှိုင်းစွာ စိတ်ခံစားမှုဖြစ်စေခဲ့သည်။

အာလဖဖြစ်၏။ ဩမေဃလည်း ဖြစ်၏
ဂရိတ် အက္ကရာတွင် အစ စကားလုံးနှင့် နောက်ဆုံး စကားလုံးများ
ဖြစ်ကြသည်။ အဖြစ်နိုင်ဆုံး အဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁)
"အရာအားလုံးတို့၏အစနှင့် အဆုံးဖြစ်စေသောသူ ဖြစ်သည်"
သို့မဟုတ် (၂) "အမြဲအသက်ရှင်နေခဲ့ပြီး အမြဲ
အသက်ရှင်နေဦးမည့်သူ ဖြစ်သည်" ဟူ၍ ဆိုနိုင်သည်။ အကယ်၍
စာဖတ်သူအနေဖြင့် နားလည်ဖို့ အခက်အခဲရှိပါက
သင့်ဘာသာစကား၏ အစ စကားလုံးနှင့်အဆုံး စကားလုံးကို
အသုံးပြုကာ စဉ်းစားနိုင်ပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ၊ "A နှင့် Z" သို့မဟုတ်
"အစနှင့်အဆုံး"

အနာဂတ်ကာလအစဉ် ရှိတော်မူသော
ယခင်ကပြောဆိုထားနှင့်သော အနာဂတ်၏လူ အဖြစ်ရှိနေသည်။

ထာဝရ အရှင် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ၏
အချို့သောဘာသာစကားတွေရဲ့ စာကြောင်းအစ သို့မဟုတ်
အဆုံးဌာန လျက်ရှိသော "ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်"
ဟူသော စကားဖြစ်သည်။

Revelation 1:9

ယေဘုယျအချက်အလက်
ယောဟန်က သူသည် မည်ကဲ့သို့ ရူပါရုံဖြင့် စတင်ခဲ့ခြင်းနှင့်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏
ညွှန်ကြားချက်ပေးခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။

ယေရှုခရစ်၏ ဆင်းရဲခြင်းဒုက္ခမှစ၍ နိဂုံးတော်ကိုငင်း၊
သည်းခံတော်မူခြင်းကိုငင်း၊ သင်တို့နှင့်အတူ ဆက်ဆံသော အဘော်အဘက်၊
သင်တို့အစ်ကို ငါ ယောဟန်သည်၊
"ငါ၊ ယောဟန်သည် ထာဝရဘုရား၏ပြည်တော်၌ သင်တို့နှင့်
အတူမျှဝေလျက်ရှိမည်။ ယေရှုခ်ဆက်ဆိုင်သော
သင်တို့နှင့်အတူတကွ နာကျင်ခံစားခြင်း၊ စုံစမ်းခံခြင်းများကို
ရှည်သောစိတ်ဖြင့် ငါသည်လည်းရင်ဆိုင်ဖြတ်သန်းရပါသည်။"

သင်တို့ ... သင်
အသင်းတော် ခုနှစ်ပါးခ်ရှိသော ယုံကြည်သူများကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ် ... ကြောင့်
ထိုကြောင့် ငါသည် ထာဝရဘုရား၏ မိန့်ကြားသောစကားတို့ကို
တခြားသူတို့အား ပြောခဲ့သည်။

ဝိညာဉ်တော်ကိုခံရ၍
ယောဟန်သည် ထာဝရဘုရား၏ ဝိညာဉ်တော်ဖြင့် လွှမ်းခြုံခြင်း
ခံရသည်ဖြစ်၍ ထိုဝိညာဉ်ထဲမှာ ရှိခြင်းဖြင့် ပြောနေခြင်း
ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အကျွန်ုပ်သည်
ဝိညာဉ်တော်၏ လွှမ်းမိုးခြင်းကို ခံခဲ့သည်။" သို့မဟုတ်
"ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့အား လွှမ်းခြုံခဲ့သည်။"

သခင်ဘုရားနေ့၌
ယေရှုခရစ်တော်ထဲ၌ ယုံကြည်သူများ၏ ဝတ်ပြုရာနေ့

တံပိုးခရာ ... မြည်သော အသံကြီး
ကြီးသောအသံဖြင့်မြည်သော တံပိုးခရာ၏အသံ ကဲ့သို့သော
အသံမြည်ခဲ့သည်။

တံပိုး ခရာ
သံစဉ်ကိုပေးသော တူရိယာ သို့မဟုတ် လူတို့အား
ကြော်ညာချက်များ ပြောရန် သို့မဟုတ် စုဝေးစေရန်
အသုံးပြုသော အသံကိုပေးသောတူရိယာ ဖြစ်သည်။

ဖေက်မြို့၊ စမုရနမြို့၊ ပေရုံမြို့၊ သွာတိရမြို့၊ သာဒိမြို့၊ ဖိလဒေလဖိမြို့၊
လောဒိကိမြို့
အာရှတိုက် အတွင်း၌ရှိ၍ အနောက်ပိုင်ဒေသ၌ရှိသော မြို့များ၏
အမည်များ ဖြစ်သည်။

Revelation 1:12

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယောဟန်သည် သူမြင်မက်ခဲ့သော ရူပါရုံကို
စတင်ရှင်းလင်းဖော်ပြသည်။

အသံမြည်သော သူ
စကားပြောသောသူကို ရည်ညွှန်းရေးထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မည်သူ"

လူသားတော်
လူသူနှင့်တူသော လူတစ်ဦး၏ ပုံစံအဖြစ် လူသူနားလည်စေဖို့ရန်
ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

ရွှေခါးပန်း
ခါး၌ စည်းသော အဝတ်အပိုင်းအစ ဖြစ်သည်။ ထိုအဝတ်တွင်
ရွှေချည်မျှင်များလည်း ပါရှိသည်။

Revelation 1:14

ခေါင်းတော်နှင့်ဆံပင်တော်သည် ဖြူသော သိုးမွေးကဲ့သို့ဌင်း ၊
မိုဃ်းပွင့်ကဲ့သို့ဌင်းဖြူ၏
ဖြူသောအရာတို့ကို ပုံပမာ ပြရာမှာ သိုးမွေးနှင့်
မိုဃ်းပွင့်စသည်ဖြင့်ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
အလွန်ဖြူစင်ခြင်းကိုဖော်ပြရာ "ဖြူသည်ထက်ဖြူ" ဟူ၍
အထက်ထက်ပြောဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။

သိုးမွေး
သိုး သို့မဟုတ် ဆိတ်၏ အမွေးဖြစ်သည်ကို ဆိုလိုသည်။
ထိုအရာသည် အလွန်ဖြူသည်ကို သိပြီးဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျက်စိတော် သည်လည်း မီးလျှံကဲ့သို့ ဖြစ်၏
သူ၏မျက်စိတော်သည် မီးတောက်ကဲ့သို့ အလင်းဖြင့်
ပြည့်လျက်နေသည်ကို ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက် ၊ "သူ၏ မျက်စိတော်သည်
မီးတောက်မီးလျှံကဲ့သို့ လင်းနေခဲ့သည်။"

ခြေတော်သည်လည်း ... ကြေးဝါစစ်နှင့်တူ၏
ကြေးဝါကို ပေါ်လစ်ဖြင့် တောက်ပြောင်အောင်
အရောင်တင်ထား၍ အလင်းဟက်နေခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ခြေသည်
အရောင်တင်ထားသော ကြေးဝါစစ်ကဲ့သို့
အလွန်အရောင်ပြန်ထွက်သည်။"

မီးခိုးရွာတ်ပြီးသော ကြေးဝါစစ်နှင့်တူ၏
ကြေးဝါကို အရင်ဦးဆုံး သန့်စင်ပြီးနောက် အရောင်တင်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးနှင့် သန့်စင်ပြီး
အရောင်တင်သော ကြေးဝါစစ်ကဲ့သို့သောကြေးဝါ"

မီးခို
အလွန်ပူသောမီးလျှံဖြင့် သိုလှောင်ထားသော မီးဖို။ လူတို့သည်
သံကို ထိုမီးထဲသို့ ထည့်သောအခါ
မသန့်ရှင်းသောအညစ်အကြေးကင်စင်တဲ့ သံစစ်စစ်ကို ရသည်။

သမုဒ္ဒရာသံ
ပင်လယ်၊ မြစ်ချောင်းမှ ကြီးမာသော ရေဖြတ်သန်းစီးဆင်း၍
ကျယ်လောင်သောအသံဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ခံတွင်းတော်ထဲကလည်းထက်သော သန်လျက် ထွက်၏။
အသွားရှိသောဓားသည် ခံတွင်းမှ ထွက်၏။ ဓား၌ကာ
ကိုယ်တိုင်ရွေ့ရှားနိုင်မှု မရှိ။

သန်လျက်
အသွားနှစ်ဖက်ပါ၍ နှစ်ဖက်လုံး၌အလွန်ထက်သောအသွားရှိသော
ဓားကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

Revelation 1:17

ခြေတော်ရင်း၌ လဲလျက်နေ၏
ယောဟန်သည် မြေပေါ်တွင် မှောက်လျက် လဲနေသည်။ သူသည်
အလွန်ကြောက်ရွံ့နေသည် ဖြစ်၍ ယေရှုအား
အရိုအသေပေးနေခြင်း ဖြစ်သည်။

ထိုသူသည်လက်ျာ လက်ထောက်ကို ငါ့အပေါ်သို့ တင်လျက်
သူ၏ လက်ယာလက်တော်ဖြင့် ငါ့အားတို့ထိခဲ့သည်။

ငါသည်အဦးဆုံးသောသူ၊ နောက်ဆုံးသော သူဖြစ်၏
ယေရှုခရစ်တော်၏ ထာဝရတည်ရှိနေသော သဘာဝကို
ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

မရဏာနှင့် မရဏာနိုင်ငံကိုလည်းငါအစိုးရ၏
တစုံတခုအား အုပ်စိုးခြင်းရှိသည်ဟုဆိုရာ ဖွင့်နိုင်ပိတ်နိုင်သော
တခါးသော့ကိုပိုင်ထားခြင်းမျိုးကိုဆိုလိုသည်။ သူ၌
သေသောသူတို့အား ရှင်ပြန်စေနိုင်ခြင်း နှင့် မရဏာနိုင်ငံမှ
ခေါ်ယူနိုင်ခြင်းကို ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၌ သေခြင်းနှင့် မရဏာကို
အစိုးရသော အခွင့် ရှိသည်။" သို့မဟုတ် "ငါ၌ သေသောသူကို
အသက်ရှင်စေပြီး မရဏာနိုင်ငံမှ လွတ်စေသောအခွင့် ရှိသည်။"

Revelation 1:19

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
လူသားသည် ဆက်လက်ပြောဆိုနေသည်။

ကြယ်
အသင်းတော် ခုနှစ်ပါး၏ ကောင်းကင်တမန် ခုနှစ်ပါးကို
ကိုယ်စားပြု ဖော်ပြနေခြင်း ဖြစ်သည်။

မီးခွက်
အသင်းတော် ခုနှစ်ပါးကို ကိုယ်စားပြုသော သင်္ကေတများ
ဖြစ်သည်။

ခုနှစ်ပါးသော အသင်းတော် တို့ကို အုပ်သောတမန်
အဖြစ်နိုင်ဆုံးသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ ထို "တမန်" တို့သည် (၁)
ထိုအသင်းတော်ခုနှစ်ပါးကို ကာကွယ်ရန် စေလွှတ်ထားသော
ကောင်းကင်တမန်များ၊ သို့မဟုတ် (၂) ထိုအသင်းတော်
ခုနှစ်ပါးသို့ စေလွှတ်ထားသော သတင်းကြားပြောသူများကို
ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

အသင်းတော်ခုနှစ်ပါး
ထိုအချိန်၌ရှိသော အာရှမိုင်းနားအတွင်း အမှန်တကယ်
တည်ရှိခဲ့သော အသင်းတော် ခုနှစ်ပါးကို ရည်ညွှန်းသည်။

ULB Translation Questions

Revelation 1:1

From whom did this revelation first come, and to whom is the revelation being shown?
The revelation of Jesus Christ came from God, and is being shown to his servants.

When would the events of the revelation take place?
The events of the revelation would take place soon.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 1:3

Who will be blessed by this book?
Those who read aloud, hear, and obey this book will be blessed.

Revelation 1:4

Who wrote this book, and to whom did he write?
John wrote this book, and he wrote to the seven churches in Asia.

Revelation 1:5

What three titles does John give to Jesus Christ?
John gives Jesus Christ the titles of faithful witness, firstborn of the dead, and ruler of the kings of the earth.

Revelation 1:6

What has Jesus made the believers?
Jesus has made the believers a kingdom and priests to God the Father.

Revelation 1:7

Who will see Jesus when he comes?
Every eye will see Jesus when he comes, including those who pierced him.

Revelation 1:8

How does the Lord God describe himself?
The Lord God describes himself as the Alpha and the Omega, the one who is, and who was, and who is to come, the Almighty.

Revelation 1:9

Why was John on the island of Patmos?
John was on the island of Patmos because of the word of God and the testimony about Jesus.

Revelation 1:11

What did the loud voice behind John tell him to do?
The loud voice told John to write in a book what he saw and send it to the seven churches.

Revelation 1:14

What kind of hair and eyes did the man have who John saw?
The man John saw had hair as white as wool, and eyes like a fiery flame.

Revelation 1:16

What was in the right hand of the man, and what was coming out of his mouth?
The man had seven stars in his right hand, and a sharp two-edged sword coming out of his mouth.

Revelation 1:17

What did John do when he saw the man?
John fell at the man's feet like a dead man.

Revelation 1:18

What keys did the man say he had?
The man said he had the keys of Death and of Hades.

Revelation 1:20

What was the meaning of the seven stars and the seven golden lampstands?
The seven stars were the angels of the seven churches, and the seven lampstands were the seven churches.

Translation Questions

Revelation 1:1

ဗျာဒိတ်တော်သည် ပထမဆုံးမည်သူ့ထံမှလာ၍၊ မည်သူတို့အား ဖွင့်ပြရန်ဖြစ်သနည်း။
ယေရှုခရစ်၏ ဗျာဒိတ်တော်သည် ဘုရားသခင်ထံမှလာ၍၊ ယေရှုခရစ်၏ အစေခံကျွန်တို့အား ဖွင့်ပြရန်ဖြစ်ပါသည်။

ဗျာဒိတ်တော်၏ အဖြစ်အပျက်များသည် မည်သည့်အချိန်၌ ရောက်ရှိလိမ့်မည်နည်း။
ဗျာဒိတ်တော်၏ အဖြစ်အပျက်များသည် မကြာမီကာလအချိန်တွင် ရောက်ရှိလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ဗျာဒိတ်ကျမ်းအားဖြင့် မည်သူတို့သည် ကောင်းချီးမင်္ဂလာရလိမ့်မည်နည်း။
ဗျာဒိတ်ကျမ်းကို ဖတ်ရှု၊ နားထောင်ပြီး၊ လိုက်လျောက်သောသူတို့သည် ကောင်းချီးမင်္ဂလာခံစားရလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 1:4

ဗျာဒိတ်ကျမ်းကို မည်သူက မည်သူ့အတွက်ရေးခဲ့သနည်း။
ဗျာဒိတ်ကျမ်းကို ယောဟန်သည် အာရှိပြည်၌ရှိသော အသင်းတော်ခုနစ်ပါးအတွက်ရေးခဲ့ပါသည်။

ယောဟန်သည် ယေရှုခရစ်အား မည်သည့်ဘွဲ့နာမသုံးမျိုးပေးသနည်း။
ယောဟန်သည် ယေရှုခရစ်အား သစ္စာစောင့်သောသက်သေခံ၊ သေသောသူတို့တွင်သားဦးနှင့် လောကီဘုရင်တို့၏အထွဋ်ဟူသော ဘွဲ့နာမသုံးမျိုးပေးပါသည်။

ယေရှုသည် ယုံကြည်သူတို့အား မည်သည့်အရာကို ပေးသနည်း။
ယေရှုသည် ယုံကြည်သူတို့အား ခမည်းတော်ဘုရားရှေ့တော်၌ ရှင်ဘုရင်အရာနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာကို ပေးပါသည်။

Revelation 1:7

ယေရှုကြွလာသောအခါ မည်သူသည်မြင်ရလိမ့်မည်နည်း။
ယေရှုကြွလာသောအခါ
သူ့အားရိုက်နှက်ထိုးဖောက်သူများအပါအဝင်
လူတိုင်းမြင်ရလိမ့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

သခင်ထာဝရဘုရားသည် မိမိကိုယ်ကို မည်သို့ဖော်ပြသနည်း။
သခင်ထာဝရဘုရားသည် မိမိကိုယ်ကို
အာလဖနှင့်ဩမေဃဖြစ်၍၊ အနန္တတန်ခိုးနှင့်
ပြည့်စုံသည်ဟုဖော်ပြပါသည်။

Revelation 1:9

ပတ်မုကျွန်းပေါ်တွင် ယောဟန်သည် အဘယ်ကြောင့်ရောက်ရှိနေသနည်း။
ပတ်မုကျွန်းပေါ်တွင် ယောဟန်ရောက်ရှိနေရခြင်းအကြောင်းမှာ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်နှင့် ယေရှုအကြောင်း သက်သေခံရန်ဖြစ်ပါသည်။

ယောဟန်၏ နောက်ဖက်မှ ကျယ်သောအသံနှင့်အတူ သူ့အားမည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ကျယ်သောအသံက ယောဟန်အား သူမြင်တွေ့ရသောအရာတို့ကို ရေးသား၍၊ အသင်းတော်ခုနစ်ပါးထံသို့ ပေးပို့ရန်ပြောပါသည်။

Revelation 1:14

ယောဟန်မြင်တွေ့ရသောသူ၌ မည်ကဲ့သို့သော ဆံပင်နှင့် မျက်လုံးပုံသဏ္ဌာန်ရှိသနည်း။
ယောဟန်မြင်တွေ့ရသောသူ၌ သိုးမွေးကဲ့သို့ဖြူစင်သောဆံပင်နှင့် မီးလျှံကဲ့သို့သောမျက်လုံးရှိပါသည်။

သူ၏လက်ျာလက်ထဲ၌ မည်သည့်အရာကိုကိုင်ပြီး၊ သူ၏ခံတွင်းမှ မည်သည့်အရာထွက်လာသနည်း။
သူ၏လက်ျာလက်ထဲ၌ ကြယ်ခုနစ်လုံးကိုကိုင်ပြီး၊ သူ၏ခံတွင်းမှ ခါးသွားနှစ်ဖက်ရှိသော သန်လျက်ထွက်လာပါသည်။

Revelation 1:17

ယောဟန်သည် သူ့ကိုမြင်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ယောဟန်သည် သူ့ကိုမြင်သောအခါ သူ၏ခြေတော်ရင်း၌ လူသေကဲ့သို့ လဲကျပါသည်။

သူ၌ မည်သည့်အဓိကအချက်များရှိသည်ဟုပြောသနည်း။
သူ၌ရှိသော အဓိကအချက်များမှာ သေခြင်းနှင့် မရဏာနိုင်ငံတို့ကို အစိုးရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Revelation 1:19

ကြယ်ခုနစ်လုံးနှင့် ရွှေမီးခွက်ခုနစ်လုံးတို့၏ အဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
ကြယ်ခုနစ်လုံးမှာ အသင်းတော်ခုနစ်ပါးကိုအုပ်ချုပ်သော တမန်တော်များဖြစ်၍၊ ရွှေမီးခွက်ခုနစ်လုံးမှာ အသင်းတော်ခုနစ်ပါးတို့ဖြစ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 2

1 "To the angel of the church in Ephesus write:

'The words of the one who holds the seven stars in his right hand and who walks among the seven golden lampstands, 2 "I know your deeds, your hard labor, and your patient endurance, and that you cannot tolerate those who are evil, but you have tested those who claim to be apostles but are not, and you have found them to be false. 3 You are enduring patiently and bearing up for my name, and you have not grown weary. 4 But I have against you the fact that you have left behind your first love. 5 Remember therefore from where you have fallen. Repent and do the things you did at first. Unless you repent, I will come to you and I will remove your lampstand from its place. 6 But you have this: You hate the deeds of the Nicolaitans, which I also hate. 7 Let the one who has an ear, hear what the Spirit is saying to the churches. To the one who conquers I will give the right to eat from the tree of life, which is in the paradise of God."'

8 "To the angel of the church in Smyrna write:

'The words of the one who is the first and the last, the one who was dead and who became alive again: 9 "I know your sufferings and your poverty, but you are rich. I know the slander of those who say they are Jews, but they are not. They are a synagogue of Satan. 10 Do not fear what you are about to suffer. Look! The devil is about to throw some of you into prison so that you will be tested, and you will suffer for ten days. Be faithful until death, and I will give you the crown of life. 11 Let the one who has an ear, hear what the Spirit is saying to the churches. The one who conquers will not be hurt by the second death."'

12 "To the angel of the church in Pergamum write:

'The words of the one who has the sword with two sharp edges: 13 "I know where you live, there where Satan's throne is. Yet you hold on tightly to my name. I know that you did not deny your faith in me, even in the days of Antipas my witness, my faithful one, who was killed among you, there where Satan lives. 14 But I have a few things against you: You have there some who hold tightly to the teaching of Balaam, who taught Balak to throw a stumbling block before the sons of Israel so they would eat food sacrificed to idols and be sexually immoral. 15 In the same way, you even have some who hold tightly to the teaching of the Nicolaitans. 16 Repent, therefore! If you do not, I will quickly come to you, and I will wage war against them with the sword in my mouth. 17 Let the one who has an ear hear what the Spirit is saying to the churches. To the one who conquers, I will give some of the hidden manna, and I will give a white stone with a new name written on the stone, a name which no one knows but the one who receives it."'

18 "To the angel of the church in Thyatira write:

'These are the words of the Son of God, who has eyes like a flame of fire and feet like polished bronze: 19 "I know your deeds: your love and faith and service and your patient endurance. I know that what you have done recently is more than you did at first. 20 But I have this against you: You tolerate the woman Jezebel, who calls herself a prophetess. By her teaching she deceives my servants to commit sexual immorality and to eat food sacrificed to idols. 21 I gave her time to repent, but she is not willing to repent of her immorality. 22 Look! I will throw her onto a sickbed and those who commit adultery with her into great suffering, unless they repent of her deeds. 23 I will strike her children dead, and all the churches will know that I am the one who searches out thoughts and hearts. I will give to each one of you according to your deeds. 24 But to the rest of you in Thyatira, to everyone who does not hold this teaching and does not know what some call the deep things of Satan—to you I say, 'I do not put any other burden on you.' 25 In any case, you must hold on tightly until I come.

26 The one who conquers and does my works until the end, to him I will give authority over the nations.

27 'He will rule them with an iron rod,
like clay jars he will break them into pieces.'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

[28] Just as I have received from my Father, I will also give him the morning star. [29] Let the one who has an ear hear what the Spirit is saying to the churches.'"

Chapter 2

[1] ဧဖော်မြို့၌ရှိသော အသင်းတော်၏တမန်ကို ဤသို့ ရေး၍မှာ လိုက်လော့။ လက်ျာလက်၌ ကြယ်ခုနစ် လုံးကိုကိုင်၍၊ ရွှေမီးခွက်ခုနစ် လုံးအလယ်၌ သွားလာသောသူ၏အမိန့်တော်ကား၊ သင်အကျင့်ကျင့်ခြင်း၊ ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်းကိုငါသိ၏။ [2] သင်သည်မတရားသောသူတို့ကို လက်မခံနိုင်ကြောင်းကိုငင်း၊ တမန်တော်မဟုတ်ဘဲ၊ တမန်တော်ဖြစ် ယောင်ဆောင်သောသူတို့ကို စစ်ဆေး၍ လှည့်ဖြားသော သူဖြစ်သည်ဟု သိကြောင်းကိုငင်း ၊ [3] ခန္တီနှင့်ပြည့်စုံ၍။ ငါ၏နာမကြောင့်ဆင်းရဲခံ၍ အားမလျော့ကြောင်းကိုငင်းငါသိ၏။ [4] သို့သော်လည်း၊ သင်သည် ရှေ့ဦးစွာသော ချစ်ခြင်း မေတ္တာလျော့ပြီဟုသင်၌ အပြစ်တင်စရာရှိ၏။ [5] ထိုကြောင့်၊ သင်သည်မရွေ့လျော့မှီ ၊ အရင်နေရာ အရပ်ကို အောက်မေ့လော့ ၊ နောင်တရလော့။ ရှေ့ဦးစွာသော အကျင့်ကို ကျင့်လော့၊ သို့မဟုတ် သင်ရှိရာ သို့ငါသည်အလျင်အမြန်လာမည်။ နောင်တမရလျှင်၊ သင်၏မီးခွက်ကိုနေရာမှရွှေ့မည်။ [6] သို့သော်လည်း ငါမုန်းသောနိကောလ တပည့်တို့၏ အကျင့်ကို သင်လည်းမုန်းသည်ဟု ပြောစရာရှိ၏။ [7] ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို၊ နားရှိသောသူ မည်သည် ကားကြားပါစေ။ အကြင်သူ သည်အောင်မြင်၏။ ထိုသူသည်ငါ၏ဘုရားသခင် ပရဒိသုဥယျာဉ်၌ ရှိသော အသက်ပင်၏ အသီးကိုစားစေခြင်းငှါ အခွင့်ပေးမည်။ [8] စမုရနမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်၏ တမန်ကို ဤသို့ရေး၍ မှာလိုက်လော့။ အဦးဆုံးသောသူ၊ နောက်ဆုံးသော သူတည်းဟူသော၊ အရင်သေ၍ အသက်ရှင်လျက်ရှိသော သူ၏ အမိန့်တော်ကား၊ [9] သင်အကျင့်ကျင့်ခြင်း၊ ဒုက္ခခံခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း ကိုငါသိ၏။ သို့သော်လည်း၊ သင်သည် ကြွယ်ဝပြည့်စုံခြင်း ရှိ၏။ ယုဒလူဖြစ်ယောင် ဆောင်၍ ယုဒလူမှန်မဟုတ်၊ စာတန်၏ အပေါင်းအသင်းဖြစ်သော သူတို့၏ ကဲ့ရဲ့ခြင်း ကိုလည်း ငါသိ၏။ [10] သင်သည်ခံရမည့်အရာ တစုံတခုကိုမျှ မကြောက်နှင့်။ သင်တို့သည် စုံစမ်းခြင်းကိုခံရမည် အကြောင်း၊ မာရ်နတ်သည် သင်တို့တွင် အချို့ကို ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထား၍၊ သင်တို့သည် ဆယ်ရက်ပတ်လုံး ဆင်းရဲဒုက္ခကိုခံရကြလိမ့်မည်။ သေသည်တိုင်အောင် သစ္စာစောင့်လော့။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ အသက်သရဖူကို ငါပေးမည်။ [11] ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို နားရှိသောသူ မည်သည် ကား ကြားပါစေ။ အောင်မြင်သော သူကို ဒုတိယသေခြင်းသည် မညှဉ်းဆဲရ။ [12] ပေရဂံမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်၏ တမန်ကို ဤသို့ရေး၍ မှာလိုက်လော့။ ထက်သောသန်လျက် ရှိသော သူ၏ အမိန့်တော်ကား၊ [13] သင်အကျင့်ကျင့်ခြင်းကိုငင်း၊ စာတန်၏ ရာဇပလ္လင်ရှိရာ အရပ်တည်းဟူသောသင်၏နေရာအရပ် ကိုငင်း ငါသိ၏။ စာတန်၏ နေရာအရပ်၌ သင်တို့တွင် အသေသတ်ခြင်းကိုခံရသော အန္တိပသည် သစ္စာရှိ၍ ငါ့ဘက်၌သက်သေခံရသောနေ့ရက်ကာလတွင်ပင်၊ သင်သည်ငါ၏နာမကို စွဲကိုင်၏။ ငါ၏ယုံကြည်ခြင်း တရားကို မစွန့်မပယ်။ [14] သို့သော်လည်း ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ရုပ်တုရှေ့မှာ ပူဇော်သောယဇ်ကောင်ကို စားစေခြင်းငှါ ၎င်း၊ မတရားသော မေထုန်ကို ပြုစေခြင်းငှါငင်း ၊ ထိမိ၍ လဲစရာအရာကို သူတို့ရှေ့၌ ချထားမည်အကြောင်း၊ ဗာလက်မင်းကိုအကြံပေးသောသူတည်းဟူသော ဗာလမ်၏ အယူကို စွဲလမ်းသောသူတို့သည် သင်၏နေရာ ၌ရှိကြသည်ဖြစ်၍၊ သင်၌အနည်းငယ်သောအပြစ်တင်စရာရှိ၏။ [15] ထိုအယူနှင့်သဘောတူသော နိကောလတပည့်တို့၏ အယူကို စွဲလမ်းသော သူတို့သည် ထိုနည်းတူ သင်၌ရှိကြ၏။ [16] ထိုကြောင့်နောင်တရလော့။ မရလျှင်သင်ရှိရာသို့ငါသည် အလျင်အမြန်လာမည်။ ထိုသူတို့ကို ငါ့ခံတွင်း၏သန်လျက်နှင့် စစ်တိုက်မည်။ [17] ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို၊ နားရှိသောသူမည်သည် ကား ကြားပါစေ။ အကြင်သူသည် အောင်မြင်၏။ ဝှက်ထားသောမန္နကိုငင်း၊ ကျောက်ဖြူလက်ဖွဲ့ကိုငင်း၊ ထိုကျောက်ပေါ်၌ အက္ခရာတင်သောနာမသစ်ကိုငင်း ထိုသူအား ငါပေးမည်။ ထိုကျောက်ကိုရသော သူမှတပါး အဘယ်သူမျှ ထိုနာမကို မသိနိုင်ရာ။ [18] သွာတိရမြို့၌ ရှိသောအသင်းတော်၏ တမန်ကို ဤသို့ရေး၍ မှာလိုက်လော့။ မီးလျှံကဲ့သို့သော မျက်စိနှင့် ၎င်း ၊ ကြေးဝါစစ်နှင့်တူသောခြေနှင့်ငင်း၊ ပြည့်စုံသော ဘုရားသခင့်သားတော်၏ အမိန့်တော်ကား၊ [19] သင်အကျင့်ကျင့်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ အမှုဆောင်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်းကိုငင်း နောက်ကျင့် သောအကျင့်တို့သည် အရင်ကျင့်သောအကျင့်ထက် သာ၍ များကြောင်းကိုငင်း ငါသိ၏။ [20] သို့သော်လည်း၊ ငါ၏အစေခံကျွန်တို့သည် မတရားသော မေထုန်ကို ပြုစေခြင်းငှါငင်း၊ ရုပ်တု ရှေ့မှာ ပူဇော်သော ယဇ်ကောင်ကို စားစေခြင်းငှါငင်း၊ ပရောဖက်မဟူ၍ ကိုယ်ကိုခေါ်ဝေါ်သောသင်၏ ခင်ပွန်း ယေဇေဗေလသည် သွန်သင်၍ မှားယွင်းစေရသောအခွင့်ကို သင်သည်ပေးသောကြောင့်၊ သင်၌ အပြစ်တင်စရာ ရှိ၏။ [21] နောင်တရသင့်သောကာလကို ငါပေးသော်လည်း၊ သူသည် မိမိမတရားသောမေထုန်ကို နောင်တ ရချင်သော စိတ်မရှိ။ [22] ထိုကြောင့်၊ သူ့ကိုအိပ်ရာ၌ငါချထားမည်။ သူနှင့်အတူ မတရားသော မေထုန်ကိုပြု၍၊ ထိုသို့သော အကျင့်ကိုနောင်တမရသောသူတို့ကိုလည်း၊ ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်စေမည်။ [23] သူ၏သားသမီးတို့ကိုလည်း အသေသတ်မည်။ ငါသည် နှလုံးကျောက်ကပ်ကို စစ်ဆေးတော်မူသော သူဖြစ်ကြောင်းကို ထိုသို့သောအားဖြင့် ခပ်သိမ်းသော အသင်းတော်တို့သည် သိရကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် အသီးအသီးကျင့်သော အကျင့်နှင့်အလျောက် အကျိုးအပြစ်ကို ငါပေးမည်။ [24] ထိုမိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအယူကို ယူသောသူတို့ ခေါ်ဝေါ် သည်နှင့်အညီ၊ စာတန်၏ နက်နဲသောအရာဟုခေါ်ဝေါ် သောအရာတို့ကို မကျွမ်း၊ ထိုမိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအယူကိုမယူ၊ ကြွင်းသောသွာတိရမြို့သားတို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့ သည် ရသမျှကို ငါလာသည်တိုင်အောင်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စွဲကိုင်ကြလော့။ [25] ထိုမှတပါး အခြားသောဝန်ကို သင်တို့အပေါ်၌ ငါမတင်။ [26] အကြင်သူသည်အောင်မြင်၍ အဆုံးတိုင်အောင် ငါ့အကျင့်ကိုကျင့်၏။ ငါ့ခမည်းတော်သည် ငါ့အား အခွင့် ပေးတော်မူသကဲ့သို့၊ လူမျိုးတို့ကို အုပ်စိုးစေခြင်းငှါ ထိုသူအားငါသည် အခွင့်ပေးမည်။ [27] ထိုသူသည် သူတို့ကိုသံလုံတံနှင့်အုပ်စိုး၍၊ မြေအိုးကိုခွဲဖျက် သကဲ့သို့ ခွဲဖျက်လိမ့်မည်။ [28] မိုဃ်းသောက်ကြယ်ကိုလည်း ထိုသူအား ငါပေးမည်။ [29] ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို နားရှိသောသူ မည်သည် ကား ကြားပါစေ။

Revelation 2 General Notes

Structure and formatting

Chapters 2 and 3 together are usually called the "seven letters to the seven churches." You may wish to set each letter apart. The reader can then easily see that they are separate letters.

Some translations set quotations from the Old Testament farther to the right on the page than the rest of the text. The ULB does this with the quoted words of verse 27.

Special concepts in this chapter

Poverty and wealth

The Christians in Smyrna were poor because they did not have much money. But they were rich spiritually because God would reward them for their suffering. (See: spirit)

"The devil is about to"

Some authorities were about to take some of the Christians in Smyrna and throw them into prison and even kill some of them

Balaam, Balak, and Jezebel

Balaam, Balak, and Jezebel were people who lived long before Jesus was born. They all tried to harm the Israelites either by cursing them or by making them want to stop obeying God.

Important figures of speech in this chapter

"Let the one who has an ear, hear what the Spirit is saying to the churches"

The writer knew that almost all of his readers had physical ears. The ear here is a metonym for hearing what God says and desiring to obey him.

Other possible translation difficulties in this chapter

"The angel of the church"

The word "angel" here can also mean "messenger." This might refer to the messenger or leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

"The words of the one who"

The verses with these words can be difficult to translate. They do not make complete sentences. You may need to add "These are" to the beginning of these verses. Also, Jesus used these words to speak of himself as if he were speaking of another person. Your language may not allow people to speak of themselves as if they were speaking of other people. Jesus began speaking in Revelation 1:17. He continues to speak through the end of Chapter 3.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2

2:1-7

Why did John write seven letters inside of one letter?

[2:1]

John wrote seven letters to seven different churches in chapters two and three. These seven churches were in a place called Asia minor. that is, they were in the country now called Turkey. Some scholars think these letters were a special type of metaphor. They think these seven churches represented seven different types of churches. That is, they represented groups of Christians in certain areas. Fewer scholars think that they represent different periods of time since Jesus died. More scholars think that these were simply seven letters to seven churches when John lived.

See: Metaphor

See Map: Seven churches of Revelation

Where was Ephesus?

[2:1]

See Map: Ephesus

Who holds the seven stars in his right hand and walks among the seven golden lampstands?

[2:1]

Jesus holds the seven stars in his right hand. He wanted to say that Jesus rules the seven churches to whom John wrote. Or he wanted to say that Jesus controls the seven angels who protect each of these churches. He also walks among the seven golden lampstands. He wanted to say that Jesus is with his church on the earth in some way.

See: 1:20

See: Angel

How did Jesus talk about the Ephesians?

[2:2, 2:3, 2:4]

Jesus said the Ephesian Christians “have left behind their first love.” This was a metaphor. Some scholars think Jesus wanted to say the Ephesians stopped loving Jesus. Other scholars think Jesus wanted to say that the Ephesians stopped loving one another and they stopped loving Jesus. Jesus also said they had “fallen.” That is, they stopped doing what Jesus wanted them to do.

See: Metaphor

What does it mean to repent?

[2:5]

See: Repent (Repentance

How will Jesus remove the church from its place?

[2:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said, “I will remove your lampstand from its place.” This was a metaphor. He wanted to say that he will punish the church. He would take away the church in Ephesus because of their sinning. Today, the city of Ephesus no longer exist. Therefore, there is not a church in Ephesus anymore.

Advice to translators: A lampstand is something that holds candles.

See: Metaphor

Who were the Nicolaitans?

[1:6]

Scholars do not know much about the “Nicolaitans.” This Greek word means “to conquer the people.” They were false teachers who did the same things non-Christians did. Some scholars think they were a group of people who did not honor God. Many Christians in Ephesus began to do the things that they did. Other scholars think they were a group of people who said they were Christians, but did not honor God.

See: Revelation 2:15, Numbers 25

Why did John say “he who has an ear, let him hear”?

[1:7]

John said “he who has an ear, let him hear” because he really wanted people to listen to the things that he said. John said that it was the Holy Spirit who said these things. When Jesus spoke, the Holy Spirit also spoke.

See: Trinity

Was Jesus speaking only to the church in Ephesus or to all churches?

[2:7]

In this passage, Jesus spoke to the church in Ephesus. However, in 2:7, Jesus also spoke to many churches. Perhaps this was all churches. Or perhaps he was speaking specifically to the seven churches in Revelation 2-3.

What is the tree of life in the paradise of God?

[2:7]

John said that the “one who conquers” will get to eat from the tree of life in the paradise of God. That is, they will live together with God in heaven forever.

See: Genesis 2:9; 3:2

See: Conquer (Overcome)

2:8-11

How is Jesus the first and the last?

[2:8]

When John said Jesus was the first and the last, he wanted to say that Jesus always lived and will always live. Also, John wanted to comfort the people. The Christians in Smyrna were being persecuted. Because of this, John wanted to comfort them. He reminded them that any problems they had in this world were only temporary. Jesus is in control of all things.

See: Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Smyrna

How were the Christians in Smyrna both rich and poor?

[2:9]

Christians in Smyrna were poor because they did not have much money. However, Jesus said that they were rich. This is a metaphor. They had the one thing that all people want. They had peace with God, and they will live with him forever in heaven.

See: Metaphor

See Map: Smyrna

Who were the people saying they were Jews?

[1:9]

Smyrna had many Jewish people. Jesus said there were some people who said that they were Jews. However, they were a “synagogue of Satan.” These people were born Jews, but they did not honor God. Jesus said that they honored Satan instead.

See: Synagogue

Why will the Christians in Smyrna suffer for ten days?

[2:10]

Jesus said that the Christians in Smyrna “will suffer for ten days.” Scholars do not agree why Jesus said this.

1. Some scholars think that Jesus meant these Christians will suffer for a short time. Perhaps for 10 days.
2. Some scholars think Jesus was talking about 10 different Roman Emperors who persecuted the church after Jesus said this.
3. Some scholars think Jesus said that there will be 10 different times when Christians will be severely persecuted.
4. Some scholars think that they were going to suffer within ten days.
5. Some scholars think John wanted to say that God was going to completely test the Christians in Smyrna. This is because 10 is a symbol of completeness in Scripture.

See: Symbol ;Symbol

Who is the one who conquers?

[2:11]

God will give to the one who conquers a crown. When Jesus spoke about the “crown of life,” he wanted to say that these Christians will live together with God in heaven forever. Some scholars think that only those who continued to believe in Jesus when they suffered will live with God forever. More scholars think this is a special reward for Christians who suffered for Jesus, or those who were killed because they were Christians.

See: Reward; Crown;Reward

What is the second death?

[2:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Death is something that separates people from something. The first “death” separates a person’s soul from their body. The second “death” separates a person from God forever. Those who believe in Jesus live together with God forever. Those who do not believe in Jesus live forever without God in hell.

See: Hell; Hell

2:12-17

Where was Pergamum?

[2:12]

See Map: Pergamum

Why did Jesus say that he has “the sword with two sharp edges”?

[2:12]

Pergamum was the capital city of one part of the Roman Empire. In ancient times, the government was said to hold a type of sword. This is a metaphor meaning that they were able to kill someone. Here, Jesus said that his sword had two edges. Perhaps this means he can make someone die two times. The first time he makes their body die. The second time, he separates them from God forever. Therefore he said going to hell was the second type of death.

See: Hell; Hell

What was Satan’s throne?

[2:13]

A throne was a type of chair. It was where a ruler sat and told people what to do. Some scholars think Jesus spoke about the people of Pergamum worshipping a false god. That is, he spoke about the leader of the Roman Empire. Fewer scholars think Jesus spoke about the throne of a certain false God.

See: Metaphor;Metaphor

How did the Christians in Pergamum hold tightly to Jesus’ name?

[2:13]

Jesus said the Christians in Pergamum held tightly to his name. He wanted to say that they did not reject Jesus and worship a false god. Who were Balak and Balaam?

See: Numbers 22-25; 31

What was a “stumbling block”?

[2:14]

See: Stumble (Stumbling Block)

What was food sacrificed to idols?

[2:14]

See: 1 Corinthians 8:1-13; 10:14-33

See: Sacrifice; Idolatry (Idol)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was sexual immorality?

[2:14]

See: Sexual Immorality

Who were the Nicolaitans?

[2:15]

See: Revelation 2:6

Why did Jesus say that he might go to Pergamum?

[2:16]

Jesus said that he will “make war” with the Christians in Pergamum with the “sword from his mouth.” Jesus used two metaphors to warn the church in Pergamum that he will go there to punish them if they did not repent. Because Pergamum does not exist anymore, there is no church in Pergamum today. Therefore, some scholars think that Jesus already punished this church. Fewer scholars think that Jesus was talking about punishing the church in Pergamum when Jesus returns.

See: Repent (Repentance Repent (Repentance

Why did John say, “he who has an ear, let him hear”?

[2:17]

See: 2:7

What was the “hidden manna” Jesus gives to certain people?

[2:17]

Jesus promised to give certain Christians in Pergamum “hidden manna.” He promised this to those who “conquer.” Some scholars think that Jesus wanted to say that he will help Christians. They think this was a metaphor meaning that Jesus gave them things they need, but cannot see. That is, he gave them the they needed to honor God.

Other scholars think Jesus promised that they will eat manna at a special feast when he returns. In ancient Israel, some Jews believed that the prophet Jeremiah hid some manna in the ark of the covenant. They thought they will eat this manna when the messiah rules.

Fewer scholars think Jesus wanted to say that those who conquer will get to live with Jesus forever.

See: Hebrews 9:4

See: Conquer (Overcome); Metaphor;Prophet; Ark of the Covenant; Messiah (Christ); Conquer (Overcome)

Why did Jesus promise to give white stones to certain people?

[2:17]

In the Ancient Near East, when someone was charged with a crime, a jury decided whether the person was guilty or innocent. They did this by putting a white or black stone into a jar. The white stone meant that they thought the person was innocent. Perhaps Jesus was thinking about this when he promised to give white stones to certain people. In some places, the judge gave the innocent person a white stone.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In the Ancient Near East, white stones were also used as a type of ticket to enter a feast or festival. Perhaps Jesus was thinking about this when he promised to give white stones to certain people.

Advice to translators: A jury is a group of people who decide whether someone accused of a crime is guilty or innocent. If the jury thinks they are guilty, then they are punished. If they do not think they are guilty, then they are not punished.

See: Wedding; Wedding

Why was there a new name on the white stone?

[2:17]

Some scholars think that Jesus will give Christians a new name when they go to heaven (see: Isaiah 62:2). Other scholars think that Jesus will tell them the name of God when they go to heaven. Other scholars think that they get to be called by Jesus' name. Fewer scholars think that Jesus will have a new name (see: Revelation 3:12).

No one knows what this name is except the person to whom Jesus gives the name. Some scholars think that Jesus will give all Christians a name only the Christian and Jesus know. Other scholars think that this is a special name for Jesus, which allows them to go into Jesus' feast.

See: Exodus 3

See: Wedding; Wedding

2:18-28

Where was Thyatira?

[2:18]

See Map: Thyatira

Why did Jesus say he had "eyes like a flame of fire and feet like polished bronze"?

[2:18]

Jesus said he had "eyes like a flame of fire and feet like polished bronze." These were both metaphors. Jesus wanted to say that he will judge people. Perhaps he spoke about his eyes because he can see everything. Or perhaps, he said this because he hates all sin, and he sees all sins. When Jesus spoke about his bronze feet, perhaps he was thinking about making wine. When people made wine, they stepped on, or crushed, grapes with their feet. Therefore, Jesus wanted to say that he will "crush" or punish evil.

See: 1:12-15; 14:19

See: Wine (Winepress);Wine (Winepress)

How did Jesus describe the church in Thyatira?

[2:19]

Jesus said that the church in Thyatira was growing. That is, they stopped doing many evil things. They started to do the types of things that Jesus did. They began to honor God more and more.

See: Grow in Faith

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What did Jesus mean when he said the Christians in Thyatira tolerated Jezebel?

[2:20]

The Christians in Thyatira allowed a false teacher in their church who claimed to speak for God. Some of the Christians obeyed this false teacher. Jesus talked about this false teacher in the same way as Jezebel. Jezebel was a false prophet from ancient Israel. She was one of the most evil people in Israel. She and her husband Ahab made Israel worship false gods (see:1 Kings 16:33).

See: 1 Kings 18-21; 2 Kings 9

See: Prophet

How was Jesus going to punish this false prophet?

[2:22]

After giving this false teacher time to repent, Jesus said that he will punish him or her. He said that he will "throw her onto a sickbed." Some scholars think that God promised to make this false prophet sick if he did not repent. Perhaps, he would even die. Other scholars think that God wanted to warn people that difficult times were coming for those who did not honor God.

See: Repent (Repentance; Repent (Repentance

What did Jesus say about adultery?

[2:22]

See: Adultery

Who were Jezebel's children?

[2:23]

When Jesus spoke about Jezebel's children, he spoke about those who do the things that she wanted them to do. That is, they did not honor God.

How will God give to everyone "according to their deeds"?

[2:23]

God will give something to everyone "according to their deeds," that is, according to the things they did. Jesus will punish those who do not believe in him. They will go to hell. All Christians will live with God in heaven forever. Jesus will not punish them. However, he will give them rewards based on the things they did to honor God after they believed in Jesus. Jesus will know what they did and why they did what they did. He will know the things they thought about.

See: Reward; Reward

What were the "deep things of Satan"?

[2:24]

Jesus talked about certain Christians not knowing the "deep things of Satan." Perhaps the false prophet thought he spoke for God. But he did not know that he was speaking for Satan and teaching them things that Satan wanted them to know.

See: 1 Corinthians 2:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Prophet

Why did Jesus want the Christians in Thyatira to wait for him to come?

[2:25]

Jesus told the Christians in Thyatira to wait for him to come back. Some scholars think Jesus talked about his physical return to earth to take all Christians to himself. Therefore, he was not only speaking to the people of Thyatira. He spoke to all Christians. Other scholars think he wanted the Christians in Thyatira to live their life knowing Jesus might return any moment to judge them.

Who was the one who conquers?

[2:26]

Jesus will give the one who conquers permission to rule over nations. Some scholars think that God will give certain Christians permission to rule over other groups of Christians. This will happen when Jesus rules on the earth. It will be a reward for those who conquers. Other scholars think that certain Christians will reign in heaven with Jesus. However, some scholars think that all Christians will reign with Jesus in this way. Other scholars think that certain Christians will rule over the nations who did not believe in Jesus.

Jesus also talked about those whom he will give permission to rule. They will “rule them with an iron rod, like clay jars he will break them into pieces” (see: Psalm 2:9). That is, they will rule only because Jesus gave them permission to rule. Or perhaps, they will do certain things that Jesus wants them to do.

See: RewardReward

What was the “morning star”?

[2:28]

Some scholars think this was a special place or position in heaven. More scholars think that to have the “morning star” meant Christians will have Jesus, or be with Jesus. These scholars also think they will be light in the world in the same way that God sent Jesus to be light in the world.

See: 22:16 and John 38:7

See: Light and Darkness (Metaphor); Light and Darkness (Metaphor)

Revelation 2:1

General Information:
This is the beginning of the Son of Man's message to the angel of the church in Ephesus.

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

stars
These stars are symbols. They represent the seven angels of the seven churches. See how you translated this in [Revelation 1:16]

lampstands
The lampstands are symbols that represent the seven churches. See how you translated this in [Revelation 1:12]

Revelation 2:2

I know ... your hard labor, and your patient endurance
"Labor" and "endurance" are abstract nouns and can be translated with verbs "work" and "endure." Alternate translation: "I know ... that you work very hard and that you endure patiently"

but are not
"but are not apostles"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you have found them to be false
"you have recognized that those people are false apostles"

Revelation 2:3

for my name
"Name" here is a metonym for the person of Jesus Christ. Alternate translation: "because of me" or "because you believe in my name" or "because you believe in me"

you have not grown weary
Being discouraged is spoken of as being tired. Alternate translation: "you have not become discouraged" or "you have not quit"

Revelation 2:4

I have against you the fact that
"I disapprove of you because" or "I am angry with you because"

you have left behind your first love
To stop doing something is spoken of as leaving it behind. Love is spoken of as if it is an object that can be left behind. Alternate translation: "you have stopped loving me as you did at the beginning"

Revelation 2:5

from where you have fallen
No longer loving as much as they used to is spoken of as haven fallen. Alternate translation: "how much you have changed" or "how much you used to love me"

Unless you repent
"If you do not repent"

remove your lampstand
The lampstands are symbols that represent the seven churches. See how you translated "lampstand" in [Revelation 1:12]

Revelation 2:6

Nicolaitans
people who followed the teachings of a man named Nicolaus

Revelation 2:7

Let the one who has an ear, hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has an ear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. Alternate translation: "Let the one who is willing to listen, listen to" or "The one who is willing to understand, let him understand and obey"

Let the one ... hear
Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. Alternate translation: "If you are willing to listen, listen to" or "If you are willing to understand, then understand and obey"

the one who conquers
This refers to anyone who conquers. Alternate translation: "anyone who resists evil" or "those who do not agree to do evil"

the paradise of God
"God's garden." This is a symbol for heaven.

Revelation 2:8

General Information:
This is the beginning of the Son of Man's message to the angel of the church in Smyrna.

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

Smyrna
This is the name of a city in a part of western Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in [Revelation 1:11]

the first and the last
This refers to the eternal nature of Jesus. See how you translated this in [Revelation 1:17]

Revelation 2:9

I know your sufferings and your poverty
"Sufferings" and "poverty" can be translated as verbs. Alternate translation: "I know how you have suffered and how poor you are"

I know the slander of those who say they are Jews
"Slander" can be translated as a verb. Alternate translation: "I know how people have slandered you—those who say they are Jews" or "I know how people have said terrible things about you—those who say they are Jews"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

but they are not
"but they are not real Jews"

a synagogue of Satan
People who gather to obey or honor Satan are spoken of as if they were a synagogue, a place of worship and teaching for the Jews.

Revelation 2:10

The devil is about to throw some of you into prison
The words "The devil" here are a metonym for the people who obey the devil. Alternate translation: "The devil will soon cause others to put some of you in prison"

Be faithful until death
"Be faithful to me even if they kill you." The use of the word "until" does not mean that you should stop being faithful at death.

the crown
"the winner's crown." This was a wreath, originally of olive branches or laurel leaves, that was put on the head of a victorious athlete.

the crown of life
Possible meanings are 1) "a crown that shows that I have given you eternal life" or 2) "true life as a prize like a winner's crown"

Revelation 2:11

Let the one who has an ear, hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has an ear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Let the one ... hear
Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

The one who conquers
This refers to anyone who conquers. See how you translated this in [Revelation 2:7]

will not be hurt by the second death
"will not experience the second death" or "will not die a second time"

Revelation 2:12

General Information:
This is the beginning of the Son of Man's message to the angel of the church in Pergamum.

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

Pergamum
This is the name of a city in a part of western Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in [Revelation 1:11]

the sword with two sharp edges
This refers to a double-edged sword, which is sharpened on both sides to cut both directions. See how you translated this in Revelation 1:16

Revelation 2:13

Satan's throne
Possible meanings are 1) Satan's power and evil influence on people, or 2) the place where Satan rules.

you hold on tightly to my name
"Name" here is a metonym for the person. Firmly believing is spoken of as holding on tightly. Alternate translation: "you firmly believe in me"

you did not deny your faith in me
"Faith" can be translated with the verb "believe." Alternate translation: "you continued to tell people that you believe in me"

Antipas
This is the name of a man.

Revelation 2:14

But I have a few things against you
"I disapprove of you because of a few things you have done" or "I am angry with you because of a few things you did." See how you translated a similar phrase in Revelation 2:4.

who hold tightly to the teaching of Balaam, who
Possible meanings are 1) "who teach what Balaam taught; he" or 2) "who do what Balaam taught; he."

Balak
This is the name of a king.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

who taught Balak to throw a stumbling block before the sons of Israel
Something that leads people to sin is spoken of as a stone in the road that people stumble on. Alternate translation: "who showed Balak how to cause the people of Israel to sin"

be sexually immoral
"sin sexually" or "commit sexual sin"

Revelation 2:15

Nicolaitans
This was the name for a group of people who followed the teachings of a man named Nicolaus. See how you translated this in [Revelation 2:6]

Revelation 2:16

Repent, therefore
"So repent"

If you do not, I
The verb can be supplied from the previous phrase. Alternate translation: "If you do not repent, I"

wage war against them
"fight against them"

with the sword in my mouth
This refers to the sword in [Revelation 1:16]

Revelation 2:17

Let the one who has an ear hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has an ear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Let the one ... hear
Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

To the one who conquers
This refers to anyone who conquers. See how you translated this in [Revelation 2:7]

Revelation 2:18

General Information:
This is the beginning of the Son of Man's message to the angel of the church in Thyatira.

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

Thyatira
This is the name of a city in a part of western Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in [Revelation 1:11]

Son of God
This is an important title for Jesus.

who has eyes like a flame of fire
His eyes are describes as being full of light like a flame of fire. See how you translated this in [Revelation 1:14]

feet like polished bronze
Bronze is polished to make it shine and reflect light. See how you translated this in [Revelation 1:15]

Revelation 2:19

your love and faith and service and your patient endurance
The abstract nouns "love," "faith," "service," and "endurance" can be translated with verbs. Alternate translation: "How you have loved, trusted, served, and endured patiently"

your love and faith and service and your patient endurance
The implied objects of these verbs can be stated clearly. Alternate translation: "How you have loved me and others, trusted me, served me and others, and endured troubles patiently"

Revelation 2:20

But I have this against you
"But I disapprove of some of the things you are doing" or "But I am angry with you because of something you are doing." See how you translated a similar phrase in Revelation 2:4.

the woman Jezebel, who
Jesus spoke of a certain woman in their church as if she were Queen Jezebel because she did the same kinds of sinful things that Queen Jezebel had done long before that time. Alternate translation: "the woman who is just like Jezebel and"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2:21

I gave her time to repent
"I gave her opportunity to repent" or "I waited for her to repent"

Revelation 2:22

I will throw her onto a sickbed ... into great suffering
Her having to lie in bed would be the result of Jesus making her very sick. Alternate translation: "I will make her lie sick in bed ... I will make suffer greatly" or "I will make her very sick ... I will make suffer greatly"

those who commit adultery with her into great suffering
Jesus speaks of causing people to suffer as throwing them into suffering. Alternate translation: "I will make those who commit adultery with her to suffer greatly"

commit adultery
"practice adultery"

unless they repent of her deeds
This implies that they have participated with her in her wicked behavior. By repenting of her deeds, they also repent of participating in her behavior. Alternate translation: "if they do not repent from doing the evil that she does" or "if they do not repent of participating in her deeds"

Revelation 2:23

I will strike her children dead
"I will kill her children"

her children
Jesus spoke of her followers as if they were her children. Alternate translation: 'her followers" or "the people who do what she teaches"

thoughts and hearts
The term "heart" a metonym that represents feelings and desires. Alternate translation: "what people think and want"

I will give to each one of you
This is an expression about punishment and reward. Alternate translation: "I will punish or reward each one of you"

Revelation 2:24

everyone who does not hold this teaching
Believing a teaching is spoken of as holding the teaching. Alternate translation: "everyone who does not believe this teaching"

does not hold this teaching
The noun "teaching" can be translated as a verb. Alternate translation: "does not hold to what she teaches" or "does not believe what she teaches"

deep things
Secret things are spoken of as if they were deep. Alternate translation: "secret things"

Revelation 2:25

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 2:26

The one who conquers
This refers to anyone who conquers. See how you translated this in [Revelation 2:7]

does my works
"does what I command him to do"

Revelation 2:27

He will rule ... break them into pieces
This is a prophecy from the Old Testament about a king of Israel, but Jesus applies it here to those to whom he gives authority over the nations.

He will rule them with an iron rod
Ruling harshly is spoken of as ruling with an iron rod. Alternate translation: "He will rule them harshly as if striking them with an iron stick"

like clay jars he will break them into pieces
Breaking them to pieces is an image that represents either 1) destroying evildoers or 2) defeating enemies. Alternate translation: "He will defeat his enemies completely as if breaking clay jars into pieces"

Revelation 2:28

Just as I have received from my Father
Some languages may need to tell what was received. Possible meanings are 1) "Just as I have received authority from my Father" or 2) "Just as I have received the morning star from my Father."

my Father
This is an important title for God that describes the relationship between God and Jesus.

I will also give him
Here "him" refers to the one who conquers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

morning star
This is a bright star that sometimes appears early in the morning just before dawn. It was a symbol of victory.

Revelation 2:29

Let the one who has an ear hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has an ear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Let the one ... hear
Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Revelation 2:1

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

Revelation 2:2

I know ... your hard labor, and your patient endurance
"I know ... that you work very hard and that you endure patiently"

you have found them to be false
"you have recognized that those people are false apostles"

Revelation 2:3

for my name
"because of me" or "because you believe in my name" or "because you believe in me"

you have not grown weary
"you have not become discouraged" or "you have not quit"

Revelation 2:4

I have against you the fact that
"I disapprove of you because" or "I am angry with you because"

you have left behind your first love
"you have stopped loving me as you did at the beginning"

Revelation 2:5

from where you have fallen
"how much you have changed" or "how much you used to love me"

Revelation 2:6

Nicolaitans
people who followed the teachings of a man named Nicolaus

Revelation 2:7

Let the one who has an ear, hear
"Let the one who is willing to listen, listen to" or "The one who is willing to understand, let him understand and obey"

the one who conquers
“anyone who is victorious” or “Those who win the fight against sin”

the paradise of God
"God's garden."

Revelation 2:8

the first and the last
This refers to the eternal nature of Jesus. See how you translated this in Revelation 1:17.

Revelation 2:9

I know your sufferings and your poverty
"I know how you have suffered and how poor you are"

I know the slander of those who say they are Jews
"I know how people who say they are Jews have said terrible things about you"

but they are not
"but they are not real Jews"

a synagogue of Satan
"a congregation of Satan” or “a group that belongs to Satan"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2:10

The devil is about to throw some of you into prison
"The devil will soon cause others to put some of you in prison"

Be faithful until death
"Be faithful to me even if they kill you." The use of the word "until" does not mean that you should stop being faithful at death.

the crown
"the winner's crown." This was a wreath, originally of olive branches or laurel leaves, that was put on the head of a victorious athlete.

the crown of life
Possible meanings are 1) "a crown that shows that I have given you eternal life" or 2) "true life as a prize like a winner's crown"

Revelation 2:11

Let the one ... hear
"If you are willing to listen, listen to" or "If you are willing to understand, then understand and obey"

The one who conquers
“anyone who is victorious” or “Those who win the fight against sin”

will not be hurt by the second death
"will not experience the second death" or "will not die a second time"

Revelation 2:12

Pergamum
This is the name of a city in a part of western Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in Revelation 1:11.

Revelation 2:13

Satan's throne
Possible meanings are 1) Satan's power and evil influence on people, or 2) the place where Satan rules.

you hold on tightly to my name
"you firmly believe in me"

you did not deny your faith in me
"you continued to tell people that you believe in me"

Antipas
This is the name of a man.

Revelation 2:14

But I have a few things against you
"I disapprove of you because of a few things you have done" or "I am angry with you because of a few things you did."

who hold tightly to the teaching of Balaam, who
Possible meanings are 1) "who teach what Balaam taught; he" or 2) "who do what Balaam taught; he."

who taught Balak to throw a stumbling block before the sons of Israel
"who showed king Balak how to cause the people of Israel to sin"

be sexually immoral
"sin sexually" or "commit sexual sin"

Revelation 2:16

Repent, therefore
"So repent"

If you do not, I
"If you do not repent, I"

wage war against them
"fight against them"

with the sword in my mouth
"with the sword in my mouth, which is the word of God"

Revelation 2:17

To the one who conquers
“anyone who is victorious” or “Those who win the fight against sin”

Revelation 2:18

Thyatira
This is the name of a city in a part of western Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in Revelation 1:11.

Son of God
This refers to Jesus, the Son of God. It is best to translate “Son” with the same word that your language uses to refer to a human son.

who has eyes like a flame of fire
"whose eyes glow like a flame of fire"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

feet like polished bronze
"whose feet are very shiny like polished bronze"

Revelation 2:19

your love and faith and service and your patient endurance
"How you have loved me and others, trusted me, served me and others, and endured troubles patiently"

Revelation 2:20

But I have this against you
"But I disapprove of some of the things you are doing" or "But I am angry with you because of something you are doing."

the woman Jezebel, who
"the woman who is just like Jezebel and"

Revelation 2:21

I gave her time to repent
"I gave her opportunity to repent" or "I waited for her to repent"

Revelation 2:22

I will throw her onto a sickbed ... into great suffering
"I will make her lie sick in bed ... I will make suffer greatly" or "I will make her very sick ... I will make suffer greatly"

those who commit adultery with her into great suffering
"I will make those who commit adultery with her to suffer greatly"

unless they repent of her deeds
"if they do not repent from doing the evil that she does" or "if they do not repent of participating in her deeds"

Revelation 2:23

I will strike her children dead
"I will kill her children"

her children
'her followers" or "the people who do what she teaches"

thoughts and hearts
"what people think and want"

I will give to each one of you
"I will punish or reward each one of you"

Revelation 2:24

everyone who does not hold this teaching
"everyone who does not believe this teaching"

deep things
"secret things"

Revelation 2:26

The one who conquers
“anyone who is victorious” or “Those who win the fight against sin”

does my works
"does what I command him to do"

Revelation 2:27

He will rule ... break them into pieces
This is a prophecy from the Old Testament about a king of Israel, but Jesus applies it here to those to whom he gives authority over the nations.

He will rule them with an iron rod
Ruling harshly is spoken of as ruling with an iron rod. Alternate translation: "He will rule them harshly as if striking them with an iron stick"

like clay jars he will break them into pieces
"He will defeat his enemies completely as if breaking clay jars into pieces"

Revelation 2:28

Just as I have received from my Father
Some languages may need to tell what was received. Possible meanings are 1) "Just as I have received authority from my Father" or 2) "Just as I have received the morning star from my Father."

my Father
This is an important title for God that describes the relationship between God and Jesus.

I will also give him
Here "him" refers to the one who conquers.

morning star
This is a bright star that sometimes appears early in the morning just before dawn. It was a symbol of victory.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2:1

ယေဘုယျအချက်လက်
လူသားသည် မိမိကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်
ဧဖက်မြို့ရှိအသင်းတော်သို့ ပေးပို့သောစာဖြင့်
အစပြုထားပါသည်။

တမန်
အဖြစ်နိုင်ဆုံးသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) ထိုအသင်းတော်ကို
ကာကွယ်ရန် စေလွှတ်ထားသော ကောင်းကင်တမန် သို့မဟုတ် (၂)
ထိုအသင်းတော်သို့ စေလွှတ်သော သတင်းကြားပြောသူကို
ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ကြယ်
ထိုကြယ်များသည် သင်္ကေတများ ဖြစ်ကြသည်။ အသင်းတော်
ခုနှစ်ပါး၏ ကောင်းတမန် ခုနှစ်ပါးကို ကိုယ်စားပြုသည်။

မီးခွက်
အသင်းတော်ခုနှစ်ပါးကို ကိုယ်စားပြုသော သင်္ကေတများ
ဖြစ်သည်။

ပင်ပန်းစွာ လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်းကိုငါသိ၏
လုပ်ဆောင်ခြင်းနှင့် သည်းခံခြင်းတို့သည်
အပြုသဘောဆောင်သော နာမ်များ ဖြစ်ကြပြီး
"အလုပ်လုပ်သည်" နှင့် "သည်းခံသည်" ဟူသော
ကြိယာပုဒ်များဖြင့် ပြန်ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့
ကြိုးစားလုပ်ဆောင်ခြင်း နှင့် သည်းညည်းခံခြင်းကို ငါသိသည်။"

မဟုတ်ဘဲ
"သို့သော်လည်း တမန်တော်မဟုတ်ဘဲလျက်"

လှည့်ဖြားသော သူဖြစ်သည်ဟု သိကြောင်း
ထိုသူတို့သည် မှားယွင်းသောပရောဖက်ဖြစ်သည်ကို သင
သတိပြုမိပြီးဖြစ်သည်။

Revelation 2:3

ငါ၏နာမကြောင့်
"ငါ၏နာမကို သင်တို့ ယုံကြည်သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ငါ့အား
သင်ယုံကြည်သောကြောင့်"

အားမလျော့ကြောင်း
ပင်ပန်းဆင်းရဲသည်ဟု ဆိုရာမှာ အားလျော့ခြင်း မရှိ။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည်
စိတ်အားလျော့ခြင်း မရှိကြ။" သို့မဟုတ် "သင်တို့သည်
အရှုံးမပေး။"

သင့်၌ အပြစ်တင်စရာရှိ၏
"ထိုအမှုကြောင့် သင့်ဘက်၌ငါမရှိခြင်းဖြစ်သည်။" သို့မဟုတ်
"ထိုအမှုကြောင့် သင့်၌ ငါ့အမျက်တည်ရ၏"

သင်သည် ရှေ့ဦးစွာသော ချစ်ခြင်း မေတ္တာလျော့ပြီ
လုပ်သင့်သည်အရာကိုမလုပ် ရပ်တန့်ထားခြင်းကို ချန်ထားခဲ့သည့်
ဟုပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို
ချန်ရစ်ထား၍ရနိုင်သောအရာကဲ့သို့ ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ့အား အစဦး၌
ချစ်ခဲ့သလောက် မချစ်တော့ပါ။"

... မရွေ့လျော့မှီ ၊ အရင်နေရာ အရပ်ကို ...
သူတို့၏ ဦးစွာသော ချစ်ခြင်းမေတ္တာ လျော့နည်းလာသည်ကို
ကျဆုံးခြင်းဟု ပြောခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်မျှလောက် သင်တို့
ပြောင်းလဲသွားခဲ့သလဲ" သို့မဟုတ် "အဘယ်မျှလောက် ငါ့ကို
သင်တို့ ချစ်မြတ်နိုးခဲ့သလဲ။"

နောင်တမရလျှင်
သင့်အပြစ်ကိုဝန်ခံ မတောင်းပန်လျှင်

သင်၏မီးခွက်ကိုနေရာမှ‌ရွှေ့မည်။
မီးခွက်သည် အသင်းတော် ခုနှစ်ပါးကို ကိုယ်စားပြုသော
သင်္ကေတများ ဖြစ်သည်။

Revelation 2:6

နိကောလ တပည့်တို့
နိကောလအမည်ရှိသောသူ၏ သင်ကြားမှုကို လိုက်နာသောသူတို့။

နားရှိသောသူ မည်သည်ကား ကြားပါစေ။
ဆန္ဒပါသောနားထောင်ခြင်းကို သွယ်ဝိုက်စွာသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြင့်
နားရှိသောသူဟုဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်လိုသောစိတ်ရှိသူကို
ကြားစေပါ" သို့မဟုတ် "ဆန္ဒရှိလျှင်လည်း ကြားပါစေ။"

အကြင်သူ သည်အောင်မြင်၏
အောင်နိုင်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းမှုကို ခုခံနိုင်သူ
မည်သူမဆို" သို့မဟုတ် "မကောင်းအမှုနဲ့ သဘောတူညီမှု မပြုသူ
မည်သူမဆို"

ပရဒိသုဥယျာဉ်
ဘုရားသခင်၏ ဥယျာဉ်တော်။ ကောင်းကင်ကို ကိုယ်စားပြုသော
သင်္ကေတဖြစ်သည်။

Revelation 2:8

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူသားသည် မိမိကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်
စမုရနမြို့၌ရှိအသင်းတော်ဖို့ ပေးသောစာဖြင့်
အစပြုထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စမုရန
မျက်မှောက်ခေတ် အာရှတိုက်၌ရှိသော တူရကီနိုင်ငံရှိ မြို့တခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အဦးဆုံးသောသူ၊ နောက်ဆုံးသော သူ
ယေရှုဘုရား၏ ထာဝရတည်ရှိခြင်းသဘောကို ရည်ညွှန်းထားသည်။

သင်အကျင့်ကျင့်ခြင်း၊ ဒုက္ခခံခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း ကိုငါသိ၏
ဒုက္ခခံခြင်းနှင့် ဆင်းရဲခြင်းတို့ကို ကြိယာပုဒ် အနေဖြင့် ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့သည် မည်မျှလောက် ဒုက္ခခံသည်၊ ဆင်းရဲသည်ကို ငါ သိ၏။"

ယုဒလူဖြစ်ယောင် ဆောင်၍ ယုဒလူမှန်မဟုတ်၊ ... ငါသိ၏။
"လိမ်လည်လှည့်ဖျားသူ" ဟူသော စကားလုံးကို ကြိယာပုဒ် အနေဖြင့်သုံးထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိကိုယ်ကို ယုဒလူဟုခေါ်ကြ၍ သင်တို့အား မည်ကဲ့သို့ ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ကြသည်ကို ငါ သိ၏" သို့မဟုတ် "မိမိကိုယ်ကို ယုဒလူဟု ခေါ်ကြ၍ သင်တို့အား မည်ကဲ့သို့ မကောင်းကြောင်း ပြောကြသည်ကို ငါ သိ၏။"

ယုဒလူမှန်မဟုတ်
"သို့ဆိုရာ သူတို့သည် ယုဒလူစစ်မဟုတ်ကြ။"

စာတန်၏ အပေါင်းအသင်းဖြစ်သော သူ
ဟေဗြဲလူတို့၏ ဝတ်ပြုရာနေရာကို စာတန်အား ရိုသေပြီး သူ့နောက်ကိုလိုက်သောလူတို့၏ သင်ကြားရာတရားဇရပ် ကဲ့သို့သော အသုံးပြုသောဂျူးများဖြစ်သည်။

Revelation 2:10

မာရ်နတ်သည် သင်တို့တွင် အချို့ကို ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထား၍
"မကောင်းဆိုးဝါး (မာရ်နတ်) သည် မကြာမီတွင် သင်တို့ထဲမှ အချို့ကို ထောင်ထဲ၌ချထားလိမ့်မည်။"

သေသည်တိုင်အောင် သစ္စာစောင့်လော့
"သူတို့သည် သင့်တို့၏အသက်ကို သတ်လျှင်လည်း ငါ၌ သစ္စာရှိကြလော့။" ထိုသို့ "တိုင်အောင်" ဟုဆိုရခြင်းမှာ သေခြင်းတရားကြောင့် သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို မရပ်တန့်စေနဲ့ ဟုဆိုလိုသည်။

သရဖူ
"အောင်နိုင်သူ၏သရဖူ"။ အောင်နိုင်သော အားကစားသမားတစ်ဦးခေါင်း၌ ဆောင်းသော (မူလအမူအရ) သလွင်ခက် သို့မဟုတ် သပြေခက် နှင့် လုပ်ထားသော သရဖူ ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။

အသက်သရဖူ
အဖြစ်နိုင်ဆုံးသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ - (၁) "ထာဝရအသက်ကို သင့်အား ငါပေးထားပြီ ဟူသော သရဖူ" သို့မဟုတ် (၂) "အောင်နိုင်သူအားချီးမြှင့်သောသရဖူဆုလဒ် ကဲ့သို့သော စစ်မှန်သောအသက်"

နားရှိသောသူ မည်သည်ကား ကြားပါစေ
ဆန္ဒပါသောနားထောင်ခြင်းကို သွယ်ဝိုက်စွာသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြင့် နားရှိသောသူဟုဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်လိုသောစိတ်ရှိသူကို ကြားစေပါ" သို့မဟုတ် "ဆန္ဒရှိလျှင်လည်း ကြားပါစေ။"

အောင်မြင်သောသူ
အောင်နိုင်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းမှုကို ခုခံနိုင်သူ မည်သူမဆို" သို့မဟုတ် "မကောင်းအမှုနဲ့ သဘောတူညီမှု မပြုသူ မည်သူမဆို"

ဒုတိယသေခြင်းသည် မည့်ဉ်းဆဲရ
"ဒုတိယသေခြင်း ကို မရင်ဆိုင်ရ" သို့မဟုတ် "ဒုတိယအကြိမ် သေခြင်းမရှိရ"

Revelation 2:12

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူသားသည် ပေရဂံမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်၏ကောင်းကင်တမန်စီသို့ မိမိပေးပို့သောစာဖြင့် အစပြုထားသည်။

ပေရဂံမြို့
လက်ရှိ တူရိကီနိုင်ငံအဖြစ် သိမှတ်ခံထားရသည့် အာရှတိုက် အနောက်ပိုင်းဒေသတွင်ရှိသော မြို့၏ အမည် ဖြစ်သည်။

ထက်သောသန်လျက်
အသွားနှစ်ဖက်ပါ၍ ထိုအသွားနှစ်ဘက်လုံးသည် ထက်၍လွယ်ကူစွာဖြတ်နိုင်သည့် ဓားကို ရည်ညွှန်းသည်။

စာတန်၏ ရာဇပလ္လင်
အဖြစ်နိုင်ဆုံးသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) စာတန်၏အစွမ်းနှင့် လူတို့အပေါ်ရှိ မကောင်းသောလွှမ်းမိုးမှု၊ သို့မဟုတ် (၂) စာတန် အုပ်စိုးသောနေရာ"

အန္တိပ
အမျိုးသားတစ်ဦး၏ အမည် ဖြစ်သည်။

သင်သည်ငါ၏နာမကို စွဲကိုင်၏
ယုံကြည်ခြင်းခိုင်မာသည်ဟု ဆိုခြင်းသည် အမိအရကိုင်ဆွဲ၍ မြဲမြံကိုင်ထားခြင်းကို ဆိုလို၏။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်သည် ငါ၌ ယုံကြည်ခြင်း ခိုင်မာသည်"

သင်သည် ... ငါ၏ယုံကြည်ခြင်း တရားကို မစွန့်မပယ်။
"ယုံကြည်ခြင်း" ကို "ယုံကြည်သည်" ဟူသော ကြိယာပုဒ်မျိုးဖြင့် ပြန်ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ၌ သင့်ယုံကြည်ခြင်းသည် မရပ်မတန့်ဘဲရှိ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2:14

ထိမိ၍ လဲစရာအရာကို သူတို့ရှေ့၌ ချထားမည်အကြောင်း၊ ဗာလက်မင်းကိုအကြံပေးသောသူတည်းဟူသော
လူတို့အား အပြစ်ကျရောက်စေရန်
လှုံ့ဆော်ပေးသောအရာတည်းဟူသော
ကျောက်ကိုလမ်း၌ခင်းထား၍ လူတို့သည် ထိမိ၍ လဲကျ၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗာလက်မင်းအားဖြင့်
ဣသရေလတို့အား အပြစ်သို့ကျရောက်စေရာအကြောင်းကို
ဖြစ်စေသောသူ။"

မတရားသော မေထုန်ကို ပြုစေခြင်း
"ကာမနှင့်ဆိုင်သော အပြစ်ကျူးလွန်ခြင်း" သို့မဟုတ်
"ကာမအပြစ် ကျူးလွန်ခြင်း"

ဗာလက်မင်း
ဘုရင်တစ်ပါး၏အမည် ဖြစ်သည်။

ဗာလမ်၏ အယူကို စွဲလမ်းသောသူ
အဖြစ်နိုင်ဆုံးသောအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) "ဗာလမ်၏ သင်ကြားမှု
အတိုင်း လက်ဆင့်ကမ်းသူ" သို့မဟုတ် "ဗာလမ်
သင်ပေးသည့်အတိုင်း ပြုမူသူ"

သင်၌အနည်းငယ်သောအပြစ်တင်စရာရှိ၏
"သင်၏ အနည်းငယ်သောအမှုကြောင့်
ငါသည်သင့်ကိုအပြစ်တင်ရ၏။" သို့မဟုတ်
"သင်၏အနည်းငယ်သောအမှုကြောင့် သင့်အား
ငါမျက်ထွက်ရ၏။"

နိကောလတပည့်တို့
နိကောလ အမည်ရှိသော သူ၏ သင်ကြားမှုကို
လိုက်နာသောသူတို့၏ အသင်းအဖွဲ့အမည်ဖြစ်သည်။

Revelation 2:16

ထိုကြောင့်နောင်တရလော့
"နောင်တရပါ"

မရလျှင် ... ငါသည်
"အကယ်၍ သင်တို့နောင်တမရလျှင် ငါသည် ..."

ထိုသူတို့ကို ... စစ်တိုက်မည်
"ထိုသူတို့အား ဆန့်ကျင်၍တိုက်ခိုက်မည်"

ငါ့ခံတွင်း၏သန်လျက်နှင့်
အသွားနှစ်ဖက်ရှိသော ဓားကို ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဥပမာမှာ
ခရစ်တော်၏ အမိန့်တော်သာရှိစေ ရန်သူတို့ကို
အောင်မြင်နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်ကို ပြည့်ဝန်းနေခြင်း
သာဖြစ်သည်။

နားရှိသောသူမည်သည်ကား ကြားပါစေ။
ဆန္ဒပါသောနားထောင်ခြင်းကို သွယ်ဝိုက်စွာသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြင့်
နားရှိသောသူဟုဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်လိုသောစိတ်ရှိသူကို
ကြားစေပါ" သို့မဟုတ် "ဆန္ဒရှိလျှင်လည်း ကြားပါစေ။"

အကြင်သူသည် အောင်မြင်၏။
အောင်နိုင်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းမှုကို ခုခံနိုင်သူ
မည်သူမဆို" သို့မဟုတ် "မကောင်းအမှုနဲ့ သဘောတူညီမှု မပြုသူ
မည်သူမဆို"

Revelation 2:18

ယေဘုယျအချက်အလက်
လူသားသည် သွာတိရမြို့ရှိ အသင်းတော်၏
ကောင်းကင်တမန်အား ပေးသောစာဖြင့်အစပြုထားပါသည်။

သွာတိရ
မျက်မှောက်ခေတ် အာရှတိုက်၌ရှိသော တူရကီနိုင်ငံရှိ မြို့တခု၏
အမည်ဖြစ်သည်။

မီးလျှံကဲ့သို့သော မျက်စိ
သူ၏မျက်စံတော်သည် မီးတောက်ကဲ့သို့ အလင်းဖြင့်
ပြည့်လျက်နေသည် ဟု ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ မျက်စံတော်သည်
မီးတောက်မီးလျှံကဲ့သို့ လင်းနေသည်။"

ကြေးဝါစစ်နှင့်တူသောခြေ
ကြေးဝါကို တောက်ပြောင်လင်းလက်အောင် ပေါလစ်တိုက်ကာ
အရောင်တင်ရသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏
ခြေသည် အရောင်တင်ထားသော ကြေးဝါစစ်ကဲ့သို့သော
အရောင်ဖြစ်သည်။"

ဘုရားသခင့်သားတော်
ယေရှု၏ အရေးကြီးဆုံးသော ဂုဏ်ပုဒ်တစ်ခု ဖြစ်သည်။

သင်အကျင့်ကျင့်ခြင်း၊ ချစ်ခြင်း၊ အမှုဆောင်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်းကို
စိတ္တဇနာမ်စကားလုံးများကို
ကြိယာအသွင်ဖြင့်အသုံးပြုကာဆီလျော်သလို
ပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သင်တို့သည်မည်ကဲ့သို့သော အချစ်၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ အစေခံခြင်း၊
သည်းခံစိတ်ရှည်ခြင်းရှိသည် ကိုဆိုလို၏။"

Revelation 2:20

ယေဇေဗေလ
ယေရှုက အသင်းတော်အတွင်းရှိ မိန်းမတစ်ဦးသည် ဘုရင်မ
ယေဇေဗေလကဲ့သို့ အပြစ်များ ကျူးလွန်နေသောကြောင့် သူ့အား
ဘုရင်မယေဇေဗေလ၏ ဥပမာပေးကာ ပြောခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရင်မ ယေဇေဗေလကဲ့သို့သော မိန်းမဖြစ်သည်။"

သင်၌ အပြစ်တင်စရာ ရှိ၏
"သင်၏ပြုအပ်သော အမှု အချို့ကိုမပြုသောကြောင့် သင့်၌ ငါအပြစ်တင်၏။" သို့မဟုတ် "သင်ပြုသော အမှုအချို့ကြောင့် သင်တို့အား ငါ စိတ်ဆိုးရ၏။"

နောင်တရသင့်သောကာလကို ငါပေးသော်လည်း
"သူမအား နောင်တရနိုင်သောအခွင့် ငါပေးခဲ့၏" သို့မဟုတ် "သူမ နောင်တရသော အချိန်ကို ငါစောင့်ခဲ့၏"

Revelation 2:22

သူ့ကိုအိပ်ရာ၌ငါချထားမည်
သူမကို အိပ်ရာ၌ ထား၍
ကြီးစွာသောနာကျင်ဝေဒနာကိုခံစားစေခြင်းဖြင့်
သူ၏ရလဒ်ကိုပေးမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါသည် သူမအား နာကျင်ဝေဒနာဖြင့်ပြည့်သော အိပ်ရာထဲမှ လဲနေစေမည်။" သို့မဟုတ် "ငါ သည် သူမအား
အလွန်ပြင်စွာနာကျင်ခံစားစေမည်။"

သူနှင့်အတူ မတရားသော မေထုန်ကိုပြု၍၊ ... သူတို့ကိုလည်း၊ ကြီးစွာသော ဆင်းရဲခြင်းသို့ ရောက်စေမည်။
ယေရှုသည် သူတို့အား ဒုက္ခဆင်းရဲတွင်းထဲသို့ ပစ်ချ၍
စီရင်မည်ကို ပြောဆို ရေးသားထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနောက် သူမနှင့် လိင်ဆက်ဆံသော သူတို့ကိုလည်း ငါသည် ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းနှင့် ကြုံတွေ့စေမည်။"

မတရားသော မေထုန်ကိုပြု
"လိင်မှုကိစ္စ၌ အတူဖောက်ပြန်ခြင်း"

အကျင့်ကိုနောင်တမရသော
"သူတို့သည် သူမပြုသော မကောင်းမှုများကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခြင်းမှ နောင်တ မရဘူးဆိုလျှင်"

သူ၏သားသမီးတို့ကိုလည်း အသေသတ်မည်
"သူမ၏ သားသမီးတို့ကိုလည်း ငါ သေစေမည်"

သူ၏သားသမီး
ယေရှုသည် သူမ၏သားသမီးများဟုဆိုရာ
သူမ၏နောက်လိုက်သောသူတို့ကို ဆိုလိုပြောထားခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ၏ နောက်လိုက်များ"
သို့မဟုတ် "သူမ သင်ကြားသည့်အတိုင်း ပြုသူများ"

နှလုံးကျောက်ကပ်
"နှလုံး" ဟူဆိုရာ ခံစားချက်နှင့်ဆန္ဒ ကို တခါတရံ ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ထိုစကားလုံး နှစ်ခုစလုံးကို ကြိယာပုဒ်အသွင်ဖြင့် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့၏ လိုခြင်း တောင်းတသောအရာ"

သင်တို့သည် အသီးအသီး ... ကို ငါပေးမည်။
စီရင်ခြင်း နှင့် အကျိုးရလဒ် ကို ဖော်ပြပြောဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အယောက်တိုင်းအဖို့ စီရင်ခြင်း သို့မဟုတ် အကျိုးရလဒ်ကို ငါပေးမည်။"

Revelation 2:24

ထို ... အယူ
"အယူ" နာမ်ကို ကြိယာပုဒ်မျိုး ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူမ သင်ကြားပေးသော"

ထိုမိန္ဓာဒိဋ္ဌိအယူကိုမယူ၊ ... သော ... တို့ကို
ထိုအယူကို လက်ခံလိုက်လျောက်ရမည်ဟု သင်ကြားခြင်းသည် သင်ကြားမှုယုံကြည်စေခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဤသင်ကြားမှုကို မခံမယူ၊ လက်ခံခြင်းမရှိသောသူတိုင်း"

စာတန်၏ နက်နဲသောအရာ
စာတန်မှ သင်ကြားပေးသော နက်နဲသောအရာ။

နက်နဲသောအရာ
လျှို့ဝှက်နက်နဲသည်ဟုပြောထားသောအရာဖြစ်လျှင်လျှို့ဝှက်သောအရာကဲ့သို့ မှတ်ခြင်းဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လျှို့ဝှက်ထားသောအရာများ"

စာတန်၏ နက်နဲသောအရာဟုခေါ်ဝေါ်သောအရာတို့
အဖြစ်နိုင်ဆုံးအဓိပ္ပါယ်များမှာ (၁) စာတန်ထံမှ လာပြီး နက်နဲသောအရာတို့ကို နှံ့နှံ့စပ်စပ် နားလည်သောသူ၊ သို့မဟုတ် (၂) ယေရှုက အချို့သောသူပြောသော နက်နဲသောအရာဆိုတာကို၊ စာတန်၏အရာ ဟုပြောခဲ့သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"စာတန်၏ အရာများကို နက်နဲသောအရာဟု
အချို့သတ်မှတ်ထားကြသည်။"

Revelation 2:26

အကြင်သူသည်အောင်မြင်၍
အောင်နိုင်သူကို ရည်ညွှန်းထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မကောင်းမှုကို တိုက်ခံသောသူ"
သို့မဟုတ် "မကောင်းမှု၌ အတူလက်ခံခြင်းမရှိသူ"

ထိုသူသည် သူတို့ကို ... အုပ်စိုး၍၊ ... ခွဲဖျက်လိမ့်မည်
ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှာရှိသော ဣသရေလရှင်ဘုရင်တစ်ပါးမှ ပရောဖက်ပြုချက်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ယေရှုသည် ထိုအရာကို တိုင်းနိုင်ငံများ၏အုပ်စိုးခြင်းအာဏာ ပေးအပ်ခြင်းခံထားသော သူဟု အသုံးပြုပြောဆိုခဲ့သည်။

ထိုသူသည် သူတို့ကိုသံလှံတံနှင့်အုပ်စိုး၍
သံလှံတံဖြင့် အုပ်စိုးနေခြင်းကို ကြမ်းတမ်းစွာအုပ်ချုပ်စိုးခြင်းဟု ပြောဆိုခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သူသည် သံချောင်းဖြင့် ရိုက်သကဲ့သို့ ကြမ်းတမ်းစွာ သူတို့ကို အုပ်ချုပ်မည်။"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူတို့ကို ... မြေအိုးကိုခွဲဖျက် သကဲ့သို့ ခွဲဖျက်လိမ့်မည်
သူတို့အား အစိတ်စိတ်အမွှာမွှာဖြစ်လောက်အောင် ချိုးဖြတ်မည် ဟု ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်

ငါ့ခမည်းတော်
ထာဝရဘုရားနှင့် ယေရှုတို့အကြားရှိ ဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြရာမှာ အရေးကြီးသောဂုဏ်နာမ ဖြစ်သည်။

ထိုသူအား ငါပေးမည်
ဤတွင် "သူ" ဆိုတာ အောင်နိုင်သူကို ရည်ညွှန်းသည်။

မိုယ်းသောက်ကြယ်
မိုးသောက်ရောင်နီမပေါ်မှီ ကောင်းကင်၌ တောက်ပစွာထွန်းလင်းသော ကြယ်တစ်စင်းကို ဆိုလိုသည်။ အောင်နိုင်ခြင်း၏ သင်္ကေတလည်း ဖြစ်ခဲ့သည်။

နားရှိသောသူ မည်သည် ကား ကြားပါစေ
ကြားနာရန် ဆန္ဒရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"နားထောင်လိုသူကား ကြားပါစေ" သို့မဟုတ် "ကြားလိုလျှင် နားထောင်လော့။"

ULB Translation Questions

Revelation 2:1

To which angel is the next portion of the book written?
The next portion of the book is written to the angel of the church in Ephesus.

Revelation 2:2

What has the church in Ephesus done regarding those who are evil and regarding the false prophets?
The church in Ephesus has not put up with those who are evil and has tested the false prophets.

Revelation 2:4

What does Christ have against the church in Ephesus?
Christ has against the church in Ephesus that they have left behind their first love.

Revelation 2:5

What does Christ say he will do if they do not repent?
Christ says he will come and remove their lampstand from its place if they do not repent.

Revelation 2:7

What does Christ promise to those who conquer?
Christ promises that those who conquer will eat from the tree of life in the paradise of God.

Revelation 2:8

To which angel is the next portion of the book written?
The next portion of the book is written to the angel of the church in Smyrna.

Revelation 2:9

What has the church in Smyrna experienced?
The church in Smyrna has experienced sufferings, poverty, and slander.

Revelation 2:10

What does Christ promise to those who are faithful until death?
Christ promises that those who are faithful until death will receive the crown of life.

Revelation 2:11

What does Christ promise to those who conquer?
Christ promises that those who conquer will not be hurt by the second death.

Revelation 2:12

To which angel is the next portion of the book written?
The next portion of the book is written to the angel of the church in Pergamum.

Revelation 2:13

Where does the church in Pergamum live?
The church in Pergamum lives where Satan's throne is.

What did the church in Pergamum do in the days when Antipas was killed?
The church in Pergamum held tightly to Christ's name and did not deny the faith in the days when Antipas was killed.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2:14

To what two teachings have some in the church in Pergamum held?
Some in the church in Pergamum have held to the teachings of Balaam and to the teachings of the Nicolaitans.

Revelation 2:15

To what two teachings have some in the church in Pergamum held?
Some in the church in Pergamum have held to the teachings of Balaam and to the teachings of the Nicolaitans.

Revelation 2:16

What does Christ warn he will do if those who hold to these false teachings do not repent?
Christ warns he will come and make war against those who hold to these false teachings.

Revelation 2:17

What does Christ promise to those who conquer?
Christ promises that those who conquer will eat the hidden manna and will receive a white stone with a new name.

Revelation 2:18

To which angel is the next portion of the book written?
The next portion of the book is written to the angel of the church in Thyatira.

Revelation 2:19

What good things does Christ know the church in Thyatira has done?
Christ knows the church in Thyatira has shown love, faith, service, and patient endurance.

Revelation 2:20

What does Christ have against the church in Thyatira?
Christ has against the church in Thyatira that they tolerate the immoral false prophetess Jezebel.

Revelation 2:22

What does Christ warn he will do if Jezebel does not repent?
Christ warns that he will throw Jezebel into a sickbed and strike her children dead if she does not repent.

Revelation 2:23

What does Christ warn he will do if Jezebel does not repent?
Christ warns that he will throw Jezebel into a sickbed and strike her children dead if she does not repent.

Revelation 2:25

What does Christ tell those who have not held to the teaching of Jezebel to do?
Christ tells them to hold on tightly until he comes.

Revelation 2:26

What does Christ promise those who conquer?
Christ promises those who conquer authority over the nations and the morning star.

Revelation 2:28

What does Christ promise those who conquer?
Christ promises those who conquer authority over the nations and the morning star.

Revelation 2:29

To what does Christ say the reader of this book should listen?
Christ says the reader should listen to what the Spirit is saying to the churches.

Translation Questions

Revelation 2:1

စာစောင်၏ နောက်တစ်ပိုင်းကို မည်သည့်တမန်တော်သို့ရေးသနည်း။
စာစောင်၏ နောက်တစ်ပိုင်းကို ဧဖက်မြို့ရှိအသင်းတော်၏ တမန်တော်သို့ ရေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဆိုးယုတ်သူများနှင့် ပရောဖက်ယောင်ဆောင်သောသူများနှင့်ပတ်သက်၍ ဧဖက်အသင်းတော်က မည်သို့လုပ်သနည်း။
ဆိုးယုတ်သူများနှင့် ပရောဖက်ယောင်ဆောင်၍ လှည့်ဖြားတတ်သောသူများကို ဧဖက်အသင်းတော်က လက်မခံပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2:3

ဧဖော်အသင်းတော်အား ခရစ်တော်က မည်ကဲ့သို့အပြစ်တင်သနည်း။
ခရစ်တော်က ဧဖော်အသင်းတော်သည်
ရှေးဦးစွာသောချစ်ခြင်းမေတ္တာကို မေ့လျော့ပြီဟု
အပြစ်တင်ပါသည်။

သူတို့သည် နောင်တမရကြလျှင် ခရစ်တော်က
မည်သို့ပြုလုပ်မည်ဟုပြောသနည်း။
အကယ်၍ သူတို့သည်နောင်တမရကြလျှင် သူတို့၏မီးခွက်ကို
နေရာမှဖယ်ရှားမည်ဟု ခရစ်တော်ကပြောပါသည်။

Revelation 2:6

အောင်မြင်သူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့ဂုတိတော်ထားသနည်း။
အောင်မြင်သူတို့အား ဘုရားသခင်၏ ပရဒိသုဘုံ ဥယျာဉ်၌ရှိသော
အသက်ပင်၏ အသီးကိုစားရစေရန် ခရစ်တော်က
ဂုတိထားပါသည်။

Revelation 2:8

စာစောင်၏ နောက်တစ်ပိုင်းကို မည်သည့်တမန်တော်ထံသို့ရေးသနည်း။
စာစောင်၏ နောက်တစ်ပိုင်းကို စမုရနမြို့ရှိအသင်းတော်၏
တမန်တော်ထံသို့ရေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

စမုရနမြို့အသင်းတော်သည် မည်သည့်အတွေ့အကြုံရှိသနည်း။
စမုရနမြို့အသင်းတော်သည် ဒုက္ခခံရခြင်း၊ ဆင်းရဲခံရခြင်းနှင့်
ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုခံရခြင်း အတွေ့အကြုံများရှိပါသည်။

Revelation 2:10

သေသည့်တိုင် ယုံကြည်၍ အောင်မြင်သောသူတို့အား ခရစ်တော်က
မည်သို့ဂုတိထားသနည်း။
သေသည့်တိုင်အောင် ယုံကြည်၍ အောင်မြင်သောသူတို့အား
အသက်သရဖူကို လက်ခံရရှိမည်ဖြစ်ပြီး၊ ဒုတိယသေခြင်း၏
ညှဉ်းဆဲမှုမှ လွတ်မြောက်ရမည့်အကြောင်း ခရစ်တော်က
ဂုတိပေးထားပါသည်။

Revelation 2:12

စာစောင်၏ နောက်တစ်ပိုင်းသည် မည်သည့်တမန်တော်ထံသို့ရေးသနည်း။
စာစောင်၏နောက် တစ်ပိုင်းသည် ပေရဂံမြို့အသင်းတော်၏
တမန်တော်ထံသို့ရေးခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ပေရဂံရှိ အသင်းတော်သည် မည်သည့်နေရာတွင် တည်ရှိသနည်း။
ပေရဂံရှိ အသင်းတော်သည် စာတန်၏ ပလ္လင်ရှိရာနေရာတွင်
တည်ရှိပါသည်။

အန္တိပတ်အသေသတ်ခြင်းခံရသော နေ့ရက်ကာလ၌ ပေရဂံရှိအသင်းတော်သည်
မည်သို့လုပ်သနည်း။
အန္တိပတ်အသေသတ်ခြင်းခံရသော နေ့ရက်ကာလ၌
ပေရဂံရှိအသင်းတော်သည် ခရစ်တော်၏နာမကို မြဲမြံစွာစွဲကိုင်၍
ယုံကြည်ခြင်းတရားတော်ကိုလည်း မစွန့်ပယ်ကြပါ။

Revelation 2:14

ပေရဂံအသင်းတော်ရှိ အချို့သောသူတို့တွင် မည်သည့်သွန်သင်မှုနှစ်မျိုး
ရှိကြသနည်း။
ပေရဂံအသင်းတော်ရှိ အချို့သောသူတို့တွင် ဗာလမ်၏
သွန်သင်မှုနှင့် နိကောလအမျိုးတို့၏
သွန်သင်မှုနှစ်မျိုးရှိကြပါသည်။

Revelation 2:16

အကယ်၍ မှားယွင်းသော သွန်သင်မှုများကို စွဲကိုင်ပြီးနောင်တမရကြလျှင်
ခရစ်တော်က မည်သို့လုပ်မည်ဟုသတိပေးသနည်း။
အကယ်၍ မှားယွင်းသော သွန်သင်မှုများကို
စွဲကိုင်ပြီးနောင်တမရကြလျှင် ခရစ်တော်က
သူသည်လျင်မြန်စွာလာ၍
စစ်တိုက်ခြင်းပြုမည်ဟုသတိပေးပါသည်။

အောင်မြင်သူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့ဂုတိထားသနည်း။
အောင်မြင်သူတို့သည် ဖွက်ထားသော မန္နမုန့်ကို စားရ
လိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျောက်ဖြူပေါ်တွင်
နာမည်အသစ်ရရှိလိမ့်မည်ဟု ခရစ်တော်က ဂုတိထားပါသည်။

Revelation 2:18

စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို မည်သည့်အသင်းတော်၏ တမန်တော်ထံသို့
ရေးသနည်း။
စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို သွာတိရမြို့ရှိ
အသင်းတော်၏တမန်တော်ထံသို့ရေးပါသည်။

ခရစ်တော်က သွာတိရရှိအသင်းတော်၏ မည်သည့်ကောင်းသောအရာတို့ကို
လုပ်ဆောင်သည်ကိုသိသနည်း။
ခရစ်တော်က သွာတိရရှိအသင်းတော်၏ ချစ်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်း၊
အမှုတော်ဆောင်ခြင်းနှင့် သည်းခံခြင်းစသည့်
ကောင်းသောအရာများ လုပ်ဆောင်သည်ကို သိရှိပါသည်။

Revelation 2:20

သွာတိရရှိ အသင်းတော်အား ခရစ်တော်က မည်ကဲ့သို့အပြစ်တင်သနည်း။
သွာတိရရှိ အသင်းသားများသည် အကျင့်ပျက်၍ မှားယွင်းသော
အမျိုးသမီးပရောဖက် ယေဇေဗေလကို အခွင့်ပေးခြင်းအား
ခရစ်တော်က အပစ်တင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 2:22

အကယ်၍ ယေဇေဗေလသည် နောင်တမရလျှင် ခရစ်တော်က မည်သို့လုပ်မည်ဟု သတိပေးသနည်း။
အကယ်၍ ယေဇေဗေလသည် နောင်တမရလျှင် ခရစ်တော်က သူမအား နေမကောင်းသူ၏ အိပ်ယာ၌ ချထားပြီး သူမ၏သားသမီးများကိုလည်း အသေသတ်မည်ဟု သတိပေးပါသည်။

Revelation 2:24

ယေဇေဗေလ၏ သွန်သင်မှုကို မခံယူသူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့လုပ်ရန် ပြောသနည်း။
ထိုသူတို့အား ခရစ်တော်က သူကြွေလာသည်တိုင်အောင် မြဲမြံစွာ စွဲကိုင်ထားကြရန် ပြောပါသည်။။

Revelation 2:26

အောင်မြင်သူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့ဂုတိထားသနည်း။
အောင်မြင်သူတို့အား ခရစ်တော်က လူမျိုးတကာတို့အား အုပ်စိုးရသော အခွင့်နှင့် မိုးသောက်ကြယ်ကို ပေးမည်ဟု ဂုတိထားပါသည်။

စာစောင်ကို ဖတ်ရှုသူတို့အား ခရစ်တော်က မည်ကဲ့သို့ကြွာနားထောင်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။
ခရစ်တော်က စာစောင်ကိုဖတ်ရှုသူတို့အား ဝိညာဉ်တော်မှ အသင်းတော်များအား မည်ကဲ့သို့သွန်သင်သည်ကို နားထောင်ရမည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 3

1 "To the angel of the church in Sardis write:

'The words of the one who holds the seven spirits of God and the seven stars: "I know your deeds. You have a
name that you are alive, but you are dead. 2 Wake up and strengthen what remains but is about to die, because I
have not found your deeds complete in the sight of my God. 3 Remember, therefore, what you have received and
heard. Obey it, and repent. But if you do not wake up, I will come as a thief, and you will not know what hour I
will come against you. 4 But you have a few names in Sardis who have not stained their clothes, and they will
walk with me, dressed in white, for they are worthy. 5 The one who conquers will be clothed in white garments,
and I will never wipe his name out of the Book of Life, and I will confess his name before my Father, and before
his angels. 6 Let the one who has an ear hear what the Spirit is saying to the churches."'

7 "To the angel of the church in Philadelphia write:

'The words of the one who is holy and true—
he holds the key of David,
he opens and no one shuts,
he shuts and no one can open.

8 "'I know your deeds. Look, I have put before you an open door that no one can shut. I know that you have little
strength, yet you have obeyed my word and have not denied my name. 9 Look! I will cause those who belong to
the synagogue of Satan, those calling themselves Jews but are not, but rather liars—I will make them come and
bow down before your feet, and they will know that I love you. 10 Since you have kept my command to endure
patiently, I will also keep you from the hour of testing that is coming on the whole world, to test those who live on
the earth. 11 I am coming soon. Hold to what you have so no one can take away your crown. 12 The one who
conquers I will make a pillar in the temple of my God. Never again will he go out of it, and I will write on him the
name of my God, the name of the city of my God (the new Jerusalem, that comes down out of heaven from my
God), and my new name. 13 Let the one who has an ear, hear what the Spirit is saying to the churches."'

14 "To the angel of the church in Laodicea write:

'The words of the Amen, the reliable and true witness, the ruler over God's creation. 15 "I know your deeds and
that you are neither cold nor hot. I wish that you were either cold or hot! 16 So, because you are lukewarm—
neither hot nor cold—I am about to vomit you out of my mouth. 17 For you say, 'I am rich, I have had many
material possessions, and I need nothing.' But you do not know that you are most miserable, pitiable, poor, blind,
and naked. 18 Listen to my advice: Buy from me gold refined by fire so that you may become rich, and brilliant
white garments so you may clothe yourself and not show the shame of your nakedness, and salve to anoint your
eyes so you will see. 19 I rebuke and discipline everyone whom I love. Therefore, be earnest and repent. 20 Look, I
am standing at the door and am knocking. If anyone hears my voice and opens the door, I will come into his
home and will eat with him, and he with me. 21 The one who conquers I will give him the right to sit down with
me on my throne, just as I also conquered and sat down with my Father on his throne. 22 Let the one who has an
ear, hear what the Spirit is saying to the churches."'"

Chapter 3

1 သာဒိမြို့၌ရှိသောအသင်းတော်၏ တမန်ကို ဤသို့ရေး၍ မှာလိုက်လော့။ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ် ခုနစ်ပါးနှင့်ကြယ်ခုနစ်လုံး
ရှိသောသူ၏အမိန့်တော်ကား၊ သင်၏အကျင့်ကိုငါသိ၏။ သင်သည် အသက်ရှင်ဟန်ရှိ သော်လည်း သေလျက်နေသည်ကို ငါသိ၏။ 2
မအိပ်ဘဲစောင့်၍နေလော့။ ကျန်ရစ်၍ သေလုသောအရာတို့ ကို ပြုစုလော့။ သင်၏အကျင့်သည် ငါ၏ဘုရားသခင်ရှေ့၌မစုံ
မလင်ရှိသည်ကိုငါတွေ့ပြီ။ 3 ထိုကြောင့်၊ သင်သည်ခံယူ၍ နားထောင်ပြီးသည်အရာကို အောက်မေ့၍ စောင့်ရှောက်လော။
နောင်တရလော့။ စောင့်၍ မနေလျှင် သူခိုးကဲ့သို့ သင်ရှိရာသို့ ငါလာမည်။ လာမည့်အချိန်နာရီကိုလည်း သင်မသိရ။ 4 သို့သော်လည်း၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သာဒိမြို့၌ပင် သင်တို့တွင် ကိုယ်အဝတ်ကို မညစ်ညူးစေသော သူနည်းနည်းရှိသေး ၏။ ထိုသူတို့သည် ထိုက်တန်သောသူဖြစ်၍၊ အဖြူဝတ်လျက် ငါနှင့်အတူသွားလာကြလိမ့်မည်။ အောင်မြင် သော သူသည် ဖြူသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်လိမ့်မည်။ [5] ထိုသူ၏နာမကို အသက်စာစောင်မှ ငါသည် အလျှင်းမခြေ။ ငါ့ခမည်းတော်ရှေ့၌၎င်း၊ ကောင်းကင် တမန်တော်တို့၌၎င်း သူ၏နာမကို ငါဝန်ခံမည်။ [6] ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို နားရှိသောသူမည်သည် ကား ကြားပါစေ။ [7] ဖိလဒေလဖိမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်၏ တမန်ကိုဤသို့ရေး၍ မှာလိုက်လော့။ သန့်ရှင်းသောသူ၊ ဟုတ်မှန်သောသူ၊ ဒါဝိဒ်မင်း၏ တံခါးသော့ကို ကိုင်သော သူ၊ အဘယ်သူမျှ မပိတ်နိုင်အောင် ဖွင့်၍၊ အဘယ်သူမျှ မဖွင့်နိုင်အောင် ပိတ်သောသူ၏ အမိန့်တော်ကား။ [8] သင်၏အကျင့်ကိုငါသိ၏။ အဘယ်သူမျှ မပိတ် နိုင်သောတံခါး ကို သင့်ရှေ့၌ငါဖွင့်ထားပြီ၊ အကြောင်း မူကား၊ သင်သည်အနည်းငယ်သောခွန်အားရှိသည်နှင့်၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်ကို စောင့်ရှောက်ခဲ့ပြီ။ [9] ငါ၏နာမကိုလည်း မစွန့်မပယ်။ ယုဒလူ ဖြစ် ယောင်ဆောင်၍ အမှန်မဟုတ်ဘဲ ၊ မုသာစကားကိုပြော သောသူတည်းဟူသော၊ စာတန်၏ အပေါင်းအသင်းဝင်သူ အချို့တို့ကို သင်၌ငါအပ်ပေးမည်။ သူတို့သည်လာ၍ သင်၏ခြေရင်း၌ပြပ်ဝပ်စေခြင်းငှါငင်း၊ ငါသည်သင့်ကို ချစ်သည်ဟု သိစေရခြင်းငှါငင်း ငါပြုမည်။ [10] သင်သည် ငါ၏သည်းခံခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သော နှုတ်ကပတ် တရားကိုစောင့်ရှောက်သောကြောင့်၊ မြေကြီး အပေါ်၌ နေသောသူတို့ကို စုံစမ်းစေခြင်းငှါ၊ လောကီ နိုင်ငံအရပ်ရပ်တို့ကို နှံ့ပြားလတံ့သော စုံစမ်းရာ ကာလတွင်၊ သင့်ကိုငါစောင့်ရှောက်မည်။ [11] ငါသည်အလျင်အမြန်လာမည်။ သင်၏ သရဖူကို အဘယ်သူ မျှမယူစေခြင်းငှါ၊ ရခဲ့ပြီးသော အရာကို စွဲကိုင်လော့။ [12] အကြင်သူသည် အောင်မြင်၏။ ထိုသူကို ငါသည်ငါ၏ဘုရား သခင်ဗိမာန်တော်၌ တိုင်ဖြစ်စေမည်။ နောင်တဖန်သူသည်ပြင်သို့ မရွေ့ရ။ ငါ၏ဘုရားသခင် နာမတော်ကိုငင်း၊ ငါ၏ဘုရားသခင့်အထံတော် မှထွက်၍၊ ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းသက်သောယေရုရှလင်မြို့သစ်တည်းဟူသော၊ ငါ၏ဘုရားသခင်မြို့တော်၏ နာမကိုငင်း၊ ငါ၏နာမသစ်ကိုငင်း၊ ထိုသူအပေါ်၌ ငါသည် အက္ခရာတင်မည်။ [13] ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို နားရှိသော သူမည်သည် ကားကြားပါစေ။ [14] လောဒိကိမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်၏ တမန် ကိုဤသို့ ရေး၍ မှာလိုက်လော့။ ဘုရားသခင်၏ ဝေနေယျသတ္တဝါတို့အထွဋ်၊ သစ္စာရှိ၍ ဟုတ်မှန်သော သက်သေခံ၊ အာမင်၏ အမိန့်တော်ကား၊ [15] သင်၏အကျင့်ကိုငါသိ၏။ သင်သည် အဧမဟုတ်၊ အပူမဟုတ်သည်ကို ငါသိ၏။ ခြေင်းဖြစ်စေ။ ပူခြင်းဖြစ်စေ၊ တခုခုကို ငါအလိုရှိ၏။ [16] ထိုသို့အဧမဟုတ်၊ အပူမဟုတ်၊ နွေးရုံရှိသောကြောင့် ငါ၏ခံတွင်းသည် သင့်ကိုထွေးလုပြီ။ [17] သင်ကလည်း၊ ငါသည်ဥစ္စာရတတ်၏။ ဘဏ္ဍာများကိုဆည်းဖူးပြီး။ တစုံတခုကိုမျှမလိုဟုပြောဆို၍ ကိုယ်တိုင်ပင်ပန်းခြင်း၊ သနားဘွယ်ဖြစ်ခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ မျက်စိကန်းခြင်း၊ အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်း ဖြစ်သည်ကို မသိပါတကား။ [18] သင်သည်ဥစ္စာရတတ်ခြင်းငှါ၊ မီးနှင့်ချွတ်ပြီးသောရွှေကိုငင်း၊ အဝတ်အချည်းစည်းရှိ၍၊ သူတပါး ရှေ့တွင် မရှက်စေခြင်းငှါ ခြီစရာဘို့၊ ဖြူသောအဝတ်ကိုငင်း ငါ့ထံမှာဝယ်လော့။ သင်၏မျက်စိမြင်စေခြင်းငှါ၊ မျက်စိ၌မျက်စဉ်းခတ်လော့ဟု သင့်အားငါသည် အကြံပေး၏။ [19] ငါချစ်သမျှသော သူတို့၏အပြစ်ကိုငါစစ်ဆေး၍ သူတို့ကိုဆုံး မတတ်၏။ ထိုကြောင့် ကိုယ်စိတ်ကို ကိုယ်နှိုးဆော်လော့။ နောင်တရလော့။ [20] ငါသည်တံခါးရှေ့မှာရပ်၍ ခေါက်လျက်နေ၏။ အကြင်သူသည် ငါ၏အသံကို ကြား၍တံခါးကိုဖွင့်အံ့၊ ထိုသူရှိရာသို့ငါဝင်၍ သူနှင့်အတူ စားသောက်မည်။ သူသည်လည်းငါနှင့်အတူ စားသောက်ရလိမ့်မည်။ [21] ငါသည်အောင်မြင်၍ ငါ့ခမည်းတော်၏ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ခမည်းတော်နှင့်အတူထိုင်နေသကဲ့သို့၊ အောင်မြင်သော သူသည်ငါ၏ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ငါနှင့်အတူ ထိုင်နေရသောအခွင့်ကိုငါပေးမည်။ [22] ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား အဘယ်သို့ မိန့်တော်မူသည်ကို နားရှိသောသူ မည်သည် ကား ကြားပါစေဟုမိန့်တော်မူ၏။

Revelation 3 General Notes

Structure and formatting

Chapters 2 and 3 together are usually called the "seven letters to the seven churches." You may wish to set each letter apart. The reader can then easily see that they are separate letters.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with verse 7.

Special concepts in this chapter

Seven spirits of God

These spirits are the seven spirits of Revelation 1:4.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Seven stars

These stars are the seven stars of Revelation 1:20.

Important metaphors in this chapter

Look, I am standing at the door and am knocking

Jesus speaks of his desire to have the Christians in Laodicea obey him as if he were a man asking people in a house to allow him to enter and eat with them

"Let the one who has an ear, hear what the Spirit is saying to the churches"

The speaker knew that almost all of his readers had physical ears. The ear here is a metonym for hearing what God says and desiring to obey him.

Other possible translation difficulties in this chapter

"The angel of the church"

The word "angel" here can also mean "messenger." This might refer to the messenger or leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

"The words of the one who"

The verses with these words can be difficult to translate. They do not make complete sentences. You may need to add "These are" to the beginning of these verses. Also, Jesus used these words to speak of himself as if he were speaking of another person. Your language may not allow people to speak of themselves as if they were speaking of other people. Jesus began speaking in Revelation 1:17. He continues to speak through the end of Chapter 3.

Revelation 3

3:1-6

Where is Sardis?

[3:1]

See Map: Sardis

What were the seven spirits of God and the seven stars?

[3:1]

Jesus said he holds “the seven spirits of God” and the “seven stars.” In the Old Testament, Isaiah spoke about the Holy Spirit in seven different ways. Some scholars think John wanted people to think about Isaiah’s words when he talked about the seven spirits. He wanted to say that Jesus has power over everything.

See: 1:4, 20; 2:1

See: Seven (Symbol)

Did Jesus speak only to Christians in this letter?

[3:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus spoke to the people in the church in Sardis. Some scholars think that he spoke to people in Sardis who believed in Jesus. Other scholars think that Jesus spoke to people who said they were Christians, but who did not really believe in Jesus.

See: Conquer (Overcome)

How were the Christians in Sardis both alive and dead?

[3:1]

The Bible often speaks about people being alive or dead. People thought the Christians in Sardis were alive, but they were dead. That is, Christians normally did things that honored God. However, some Christians in Sardis did things that did not honor God. They did this in secret so that others were not able to see them. When Jesus said their deeds were not complete, he said that they did things that did not honor God. Jesus also used the metaphor of sleeping to talk about the way Christians in Sardis lived. When Jesus said they needed to wake up, he wanted to say they needed to stop doing things that do not honor God and do things that honor God.

See: Sleep (Metaphor); Born Again (New Life, Regeneration); Sleep (Metaphor)

How will Jesus come in the same way a thief comes?

[3:3]

Jesus said that he will go to the church in Sardis in the same way that a thief enters into a house. When a thief enters a house, people do not know when they will come. A thief hurts the people he robs. In the same way, Jesus will punish those in the church who will not repent. Some scholars think that Jesus spoke about returning to the earth. Fewer scholars think that he spoke about coming to the church in Sardis to punish it.

See: Matthew 24:42-44

See: Repent (Repentance

How did people in Sardis “not stain their clothes”?

[3:4]

The Bible says that doing things that honor God makes a person clean. Also, doing things that do not honor God makes a person dirty. In 3:4-5, Jesus said that those who honor God and conquer will become friends with God. They will live with him in heaven forever. Jesus will also give them white clothes. That is, they will be completely clean and will not sin anymore.

See: Clean and Unclean; White (symbol); Clean and Unclean

What is the “Book of Life”?

[3:5]

The Book of Life is the list of people who now live and who will live with God in heaven. Jesus said he will not remove or wipe a person’s name from this book. That is, he wanted to say they will live with God forever. They will never be separated from him. Jesus will also speak a person’s “name”(ὄνομα/g3686) to God the Father and the angels in heaven. Some scholars think he will tell God the Father and the angels about these Christians. Other scholars think he will tell the Christian their new name.

See: Matthew 10:32; Luke 12:8

See: Name

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did John say “he who has an ear, let him hear”?

[3:6]

John said “he who has an ear, let him hear” because he wanted people to listen to the things that he said. John said that the Holy Spirit said these things. When Jesus spoke, the Holy Spirit spoke too.

See: Trinity

3:7-13

Where was Philadelphia?

[3:7]

See Map: Philadelphia

What are the keys Jesus holds?

[3:7]

Jesus spoke about entering his kingdom in the same way people unlock a door with a key. He has the power to allow people to enter the kingdom of God or not allow them to enter the kingdom of God. In ancient Israel, the kingdom of Israel was also called the kingdom of David. A man named Eliakim was given permission to govern the king’s house when Hezekiah was king. That is, he allowed some people to see the king and did not allow other people to see the king. In a similar way, God gave Jesus permission to rule his kingdom. Jesus held the “key of David.” That is, he has complete control over God’s kingdom. God gave Jesus permission to allow certain people into the kingdom.

Jesus said that no one can close this door. Some scholars think there were Jews who tried to stop people from becoming Christians. These scholars think that no one can stop someone from believing in Jesus. He also wanted to say that no one can have peace with God without Jesus.

See: Isaiah 22:22

See: Kingdom of God

Who was the synagogue of Satan?

[3:9]

The synagogue of Satan was the group of Jews who did not believe in Jesus. In Philadelphia, there were many Jews who persecuted the Christians. They did not believe Jesus was the Messiah. Because they did not believe in Jesus, they rejected God. They did not worship God anymore. They served Satan.

Jesus also said that these Jews would one day know that he is the Messiah. They will know that they rejected the Messiah.

See: Philippians 2:10

See: Satan (The Devil); Persecute (Persecution) ; Messiah (Christ); Satan (The Devil)

How will Jesus keep these Christians from the “hour of testing”?

[3:10]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said that he will keep the Christians in Philadelphia from the “hour of testing.” Scholars think many different things about the meaning of these words:

1. Christians will not suffer during the difficult times John prophesied in Revelation 6-19. That is, Jesus will not allow them to suffer. They think Christians will not have to suffer the seven years of tribulation that John prophesied.
2. Christians will endure the very difficult time at the end of the world when God will punish all those who do not believe in Jesus.
3. Jesus will protect Christians during these very difficult times. Some scholars think Jesus will protect Christians from physical harm or death. Other scholars think God will not protect people from physical harm or death. But, Jesus will protect Christians from being punished forever in hell.
4. The Roman Empire would not harm the Christians in Philadelphia. Some scholars think God protected the church. Although, some Christians suffered and died. They think this will be true for all Christians in the world. The church will be protected, but individual Christians might suffer and die.

See: Hell ;on)Persecute (Persecution) ; Tribulation; Hell

Why did Jesus say no one will remove these Christians’ crown?

[3:11]

Jesus told these Christians that no one will remove their “crown.” People gave this type of crown to those who won races. They earned this crown. Because of this, Jesus wanted to say that no one can remove a Christians’ reward if they conquer.

See: Reward; Conquer (Overcome); Reward

Why will Jesus make certain people pillars in the temple of God?

[3:12]

Jesus said he will make certain Christians pillars in the temple of God. Jesus said many Christians will endure strong testing and suffering in their lives. However, the Christians who conquer and keep their belief in Jesus will made pillars in the temple of God.

Advice to translators: Pillars are the things that keep large buildings from falling down. They are tall poles.

See: 1 Corinthians 3:16, Ephesians 2:21-22

See: Church; Church

Why will the conquerors never go out again?

[3:12]

In ancient times, Philadelphia had many earthquakes. Because of this, the people left their homes. After some time, they returned to their homes. When Jesus said that the conquerors will never go out again, he wanted to say that they will live without fear, safe and secure forever with God in heaven.

See: Conquer (Overcome)

Why did Jesus say he will write the name of God on someone?

[3:12]

Jesus said he will write God’s name on those who conquers. In the ancient Near East, a master owned their slave, and the master’s name was written on the slave. This meant other people were not able to take their slaves from them. When Jesus writes the name of God on Christians, it means that nothing can take them from God.

See: 7:3, 14:1

See: Ancient Near East

Why did Jesus say he will write the name of the city of God on someone?

[3:12]

Jesus said that he will write the name of the city of God on someone. That is, the New Jerusalem. He wanted to say that these conquerors will be citizens of heaven.

See: Revelation 21

See: Citizen; Citizen

Why did Jesus say he will write his new name on someone?

[3:12]

Some scholars think Jesus will give Christians a new name when they go to heaven. Other scholars think that Jesus will tell them the true name of God when they go to heaven. Other scholars think that they will be called by Jesus' name. Fewer scholars think that Jesus will have a new name.

See Revelation 2:17

See: Heaven

Why did John say, "he who has an ear, let him hear"?

[3:13]

See: 2:6

3:14-22

Where was Laodicea?

[3:14]

See Map: Laodicea

How did Jesus speak about himself in 3:14?

[3:14]

Jesus spoke about himself in different ways in 3:14.

1. Jesus is the "amen"(ἀμήν/g0281). Jesus used this word because he wanted something to occur.
2. Jesus is the "reliable and true witness." Some scholars think that Jesus wanted to say that the things he said to the Christians in Laodicea were true. Other scholars think that Jesus wanted to say that everything he says is true.
3. Jesus rules the whole universe.

How did Jesus speak about the Christians in Laodicea?

[3:15]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jesus said the things the Christians in Laodicea did were the same as the water they drank. Near the city of Laodicea were two other cities, Heirapoplis and Colossae. Heirapoplis was known for its hot springs. Colossae was known for its cold, refreshing mountain spring water. However, Laodicea was known for its lukewarm water. This water was neither fresh, nor good to drink. It came to the city through large pipes from many miles away. The hot and cold water from Heirapoplis and Colossae were good. But lukewarm water from Laodicea made people sick. Jesus said this metaphor to say he wanted people to be hot or cold. If people were hot, they were happy to honor God. If they were not hot, Jesus wanted them to be cold.

Some scholars think he wanted them to not believe in Jesus and not honor him. Other scholars think the cold water was refreshing. That is, this also meant he wanted people to be happy to do the things that honor God. However, Jesus did not want people to be lukewarm. That is, he did not want people to be uncaring or unconcerned about him. Some scholars think that this is because people who do not care or who are unconcerned do not think they need Jesus. They do not think they need any help to be good people. However, those who reject Jesus know they need him in order to be good people. While they may serve other gods, they just need to learn about the true God.

Other scholars think that Jesus was speaking about people who said they were Christians, but who do not believe in Jesus. They think that some people who say they are Christians do not really believe in Jesus and will not live with God in heaven forever.

Advice to translators: Lukewarm is neither hot or cold. It is the temperature of water if it is left outside.

See: Ancient Near East; Ancient Near East

Was Laodicea a wealthy city?

[3:17]

The things done in Laodicea caused many people there to be very wealthy. Jesus said this because wealthy people often do not think they need anything. However, they still needed Jesus. Without Jesus, God thinks they are very poor. That is, they are spiritually poor. They do not have anything of value. Money will not help them go to heaven or be at peace with God. This is why Jesus said the things he said in 3:18.

How are non-Christians naked?

[3:17]

Jesus said non-Christians were naked. Before Adam and Eve sinned, they were naked. They did not know they were naked. They did not feel the need to cover their bodies. However, after they sinned, they were ashamed because God saw their sin. they were naked in front of God. That is, they were fully exposed in front of God. (see: 3:18).

Advice to translators: Here exposed means everything about Adam and Eve was uncovered in front of God. That is, they were unable to hide their sinning from him because God knows all things.

See: Genesis 3; Isaiah 47:1-4

Why did Jesus talk about medicine for a person's eyes?

[3:18]

In the ancient Near East, Laodicea was known for making a certain medicine for sicknesses in the eyes. Jesus said that people who rejected Jesus were blind. That is, they did not see the truth about Jesus. Therefore, Jesus said that he will give these people medicine so that they can see the truth, that is, believe in Jesus.

See: Ancient Near East

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did Jesus say that he was standing at a door knocking?

[3:20]

Jesus said he stood at a door knocking and waiting for someone to open the door. When Jesus said this, some scholars think he wanted people to believe in him and be saved from sinning. They think that the door was a metaphor about entering into heaven. More scholars think Jesus wanted the Christians to welcome him into their church. Therefore, Jesus wanted to be friends with them even though they did not honor him.

When Jesus spoke about eating with him, some scholars think that Jesus spoke about the Lord's Supper. That is, Jesus spoke about people becoming Christians and remembering his death by eating bread together. Other scholars think he spoke about something the Bible calls the "wedding celebration of the lamb" (see: Revelation 19:6-9).

See: Wedding;Lord's Supper; Wedding

How will the conquerors sit on the throne with Jesus?

[3:21]

Jesus said that those who conquer will sit on the throne with him. He wanted to say that he will give permission to those who conquer to rule for him on the earth (see: 5:10). Some scholars think this is a metaphor for certain Christians who will rule on the earth with physical bodies. Scholars do not agree when this will occur.

See: Metaphor; Metaphor

Why did John say, "he who has an ear, let him hear"?

[3:22]

See: 2:6

Revelation 3:1

General Information:
This is the beginning of the Son of Man's message to the angel of the church in Sardis.

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

Sardis
This is the name of a city in the western part of Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in [Revelation 1:11]

the seven spirits
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God. See how you translated this in [Revelation 1:4]

the seven stars
These stars are symbols that represent the seven angels of the seven churches. See how you translated this in [Revelation 1:16]

You have a name that you are alive
The word "name" here is a metonym for a reputation. Alternate translation: "You have a reputation for being alive" or "People think that you are alive"

alive ... dead
Obeying and honoring God is spoken of as being alive; disobeying and dishonoring him is spoken of as being dead.

Revelation 3:2

Wake up and strengthen what remains but is about to die
The good deeds done by the believers in Sardis are spoken of as if they were alive but in danger of dying. Alternate translation: "Wake up and complete the work that remains; otherwise what you have done will become worthless" or "Wake up. If you do not finish

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

what you have started to do, your previous work will have been useless"

Wake up
Being alert to danger is spoken of as waking up. Alternate translation: "Be alert" or "Be careful"

Revelation 3:3

what you have received and heard
This refers to God's word, which they believed. Alternate translation: "God's word that you heard and the truth that you believed"

if you do not wake up
Being alert to danger is spoken of as waking up. See how you translated "wake up" on [Revelation 3:2]

I will come as a thief
Jesus will come at a time when people do not expect him, just as a thief comes when not expected.

Revelation 3:4

a few names
The word "names" is a metonym for the people themselves. Alternate translation: "a few people"

have not stained their clothes
Jesus speaks of sin in a person's life as if it were a stain on clothes. Alternate translation: "have not made their lives sinful"

will walk with me
People commonly spoke of living as "walking." Alternate translation: "will live with me"

dressed in white
White clothes represent a pure life without sin. Alternate translation: "and they will be dressed in white, which shows that they are pure"

Revelation 3:5

The one who conquers
This refers to anyone who conquers. See how you translated this in [Revelation 2:7]

will be clothed in white garments
This can be translated with an active verb. Alternate translation: "will wear white garments" or "I will give white clothes"

I will confess his name
He would announce that the person belongs to him, not simply say the person's name. Alternate translation: "I will announce that he belongs to me"

before my Father
"in the presence of my Father"

my Father
This is an important title for God that describes the relationship between God and Jesus.

Revelation 3:6

Let the one who has an ear hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has an ear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Let the one ... hear
Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Revelation 3:7

General Information:
This is the beginning of the Son of Man's message to the angel of the church in Philadelphia.

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

Philadelphia
This is the name of a city in the western part of Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in [Revelation 1:11]

key of David
Jesus speaks of his authority to decide who may go into his kingdom as if it were King David's key.

he opens and no one shuts
"he opens the door to the kingdom and no one can close it"

he shuts and no one can open
"he closes the door and no one can open it"

Revelation 3:8

I have put before you an open door
"I have opened a door for you"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you have obeyed my word
Possible meanings are 1) "you have followed by teachings" or 2) "you have obeyed my commands"

my name
The word "name" here is is a metonym for the person who has that name. Alternate translation: "me"

Revelation 3:9

General Information:
The writer begins his sentence with "I will cause," but he does not finish the sentence by telling what he will cause "those who belong to the synagogue of Satan" to do. He begins the sentence again with "I will make them," where "them" refers to "those who belong to the synagogue of Satan."

synagogue of Satan
People who gather to obey or honor Satan are spoken of as if they were in a synagogue, a place of worship and teaching for the Jews. See how you translated this in [Revelation 2:9]

those calling themselves Jews but are not, but rather liars
"those calling themselves Jews when they are not Jews: instead, they are liars." These words further describe "those who belong to the synagogue of Satan."

bow down
This is a sign of submission, not worship. Alternate translation: "bow down in submission"

before your feet
Here the word "feet" represent the person before whom these people bow down. Alternate translation: "before you" or "to you"

they will know
"they will learn" or "they will admit"

Revelation 3:10

will also keep you from the hour of testing
"will also prevent the hour of testing from happening to you" or "will protect you so you do not enter the hour of testing"

hour of testing
"time of testing." This probably means "the time when people try to make you disobey me."

is coming
Existing in the future is spoken of as coming.

Revelation 3:11

I am coming soon
It is understood that he is coming in order to judge. Alternate translation: "I am coming to judge soon"

Hold to what you have
Continuing to believe firmly in Christ is spoken of as if it were holding something tightly. Alternate translation: "Continue to believe firmly"

crown
A crown was a wreath, originally of olive branches or laurel leaves, that was put on the head of a victorious athlete. Here "crown" stands for a reward. See how you translated "crown" in Revelation 2:10.

Revelation 3:12

The one who conquers I will make a pillar in the temple of my God
Here "The one who conquers" refers to anyone who conquers. See how you translated this in [Revelation 2:7]

Revelation 3:13

Let the one who has an ear, hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has an ear" here is a metonym for the willingness to understand and obey. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Let the one ... hear
Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Revelation 3:14

General Information:
This is the beginning of the Son of Man's message to the angel of the church in Laodicea.

the angel
Possible meanings are that this "angel" is 1) a heavenly angel who protects this church or 2) a human messenger to the church, either a messenger who went from John to the church or the leader of the church. See how you translated "angel" in Revelation 1:20.

Laodicea
This is the name of a city in the western part of Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in [Revelation 1:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The words of the Amen
Here "the Amen" is a name for Jesus Christ. He guarantees God's promises by saying amen to them.

the ruler over God's creation
Possible meanings are 1) "the one who rules over everything that God created" or 2) "the one through whom God created everything."

Revelation 3:15

you are neither cold nor hot
The writer speaks of the Laodiceans as if they were water. Possible meanings are 1) "cold" and hot" represent two extremes of spiritual interest or love for God, where "cold" is to be completely against God, and to be "hot" is to be zealous to serve him, or 2) "cold" and "hot" both refer to water that is useful for drinking or for cooking or healing, respectively. Alternate translation: "you are like water that is neither cold nor hot"

Revelation 3:16

I am about to vomit you out of my mouth
Rejecting them is spoken of as vomiting them out of the mouth. Alternate translation: "I will reject you as I would spit out lukewarm water"

Revelation 3:17

you are most miserable, pitiable, poor, blind, and naked
Jesus speaks of their spiritual condition as if he were speaking about their physical condition. Alternate translation: "You are like people who are most miserable, pitiable, poor, blind, and naked"

Revelation 3:18

Buy from me gold refined by fire so that you may become rich, and brilliant white garments so you may clothe yourself and not show the shame of your nakedness, and salve to anoint your eyes so you will see
Here to "buy" represents receiving things from Jesus that have true spiritual value. The "gold refined by fire" represents spiritual wealth. The "brilliant white garments" represents rightousness. And the "salve to anoint your eyes" represents the ability to understand spiritual things. Alternate translation: "Come to me and receive spiritual wealth, which is more valuable than gold that is refined by fire. Receive from me righteousness, which is like brilliant white garments, so that you will not be ashamed. And receive from me wisdom, which is like salve for the eyes, so that you may understand spiritual things"

Revelation 3:19

be earnest and repent
"be serious and repent"

Revelation 3:20

I am standing at the door and am knocking
Jesus speaks about wanting people to relate to him as if he wanted them to invite him into their home. Alternate translation: "I am like one standing at the door and knocking"

am knocking
When people want someone to welcome them into their home, they knock on the door. Alternate translation: "I want you to let me come inside"

hears my voice
The phrase "my voice" refers to Christ speaking. Alternate translation: "hears me speak" or "hears me call"

I will come into his home
Some languages might prefer the verb "go" here. Alternate translation: "I will go in to his home"

and will eat with him
This represents being together as friends.

Revelation 3:21

The one who conquers
This refers to anyone who conquers. See how you translated this in [Revelation 2:7]

to sit down with me on my throne
To sit on a throne means to rule. Alternate translation: "to rule with me" or "to sit down on my throne and rule with me"

my Father
This is an important title for God that describes the relationship between God and Jesus.

Revelation 3:22

Connecting Statement:
This is the end of the Son of Man's messages to the angels of the seven churches.

Let the one who has an ear, hear
Jesus is emphasizing that what he has just said is important and may take some effort to understand and put into practice. The phrase "has an ear" here is a

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

metonym for the willingness to understand and obey. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Let the one ... hear
Since Jesus is speaking directly to his audience, you may prefer to use the second person here. See how you translated this phrase in [Revelation 2:7]

Revelation 3:1

Sardis
This is the name of a city in the western part of Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in Revelation 1:11.

the seven spirits
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God.

the seven stars
These stars are symbols that represent the seven angels of the seven churches.

You have a name that you are alive
"You have a reputation for being alive" or "People think that you are alive"

alive ... dead
Obeying and honoring God is spoken of as being alive; disobeying and dishonoring him is spoken of as being dead.

Revelation 3:2

Wake up and strengthen what remains but is about to die
"Wake up and complete the work that remains; otherwise what you have done will become worthless" or "Wake up. If you do not finish what you have started to do, your previous work will have been useless"

Revelation 3:3

what you have received and heard
"God's word that you heard and the truth that you believed"

if you do not wake up
"If you are not alert" or "If you are not careful"

I will come as a thief
Jesus will come at a time when people do not expect him, just as a thief comes when not expected.

Revelation 3:4

a few names
"a few people"

have not stained their clothes
"have not made their lives sinful"

will walk with me
"will live with me"

dressed in white
"and they will be dressed in white, which shows that they are pure"

Revelation 3:5

The one who conquers
“anyone who is victorious” or “Those who win the fight against sin”

will be clothed in white garments
"will wear white garments" or "I will give white clothes"

I will confess his name
"I will announce that he belongs to me"

before my Father
"in the presence of my Father"

my Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Revelation 3:6

Let the one ... hear
"If you are willing to listen, listen to" or "If you are willing to understand, then understand and obey"

Revelation 3:7

Philadelphia
This is the name of a city in the western part of Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in Revelation 1:11.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

key of David
Jesus speaks of his authority to decide who may go into his kingdom as if it were King David's key.

he opens and no one shuts
"he opens the door to the kingdom and no one can close it"

he shuts and no one can open
"he closes the door and no one can open it"

Revelation 3:8

I have put before you an open door
"I have opened a door for you"

you have obeyed my word
Possible meanings are 1) "you have followed by teachings" or 2) "you have obeyed my commands"

Revelation 3:9

those calling themselves Jews but are not, but rather liars
"those calling themselves Jews when they are not Jews: instead, they are liars." These words further describe "those who belong to the synagogue of Satan."

bow down
"bow down in submission"

before your feet
"before you" or "to you"

they will know
"they will learn" or "they will admit"

Revelation 3:10

will also keep you from the hour of testing
"will also prevent the hour of testing from happening to you" or "will protect you so you do not enter the hour of testing"

is coming
Existing in the future is spoken of as coming.

Revelation 3:11

I am coming soon
"I am coming to judge soon"

Hold to what you have
"Continue to believe firmly"

crown
A crown was a wreath, originally of olive branches or laurel leaves, that was put on the head of a victorious athlete. Here "crown" stands for a reward.

Revelation 3:12

The one who conquers I will make a pillar in the temple of my God
“anyone who is victorious” or “Those who win the fight against sin”

Revelation 3:13

Let the one ... hear
"If you are willing to listen, listen to" or "If you are willing to understand, then understand and obey"

Revelation 3:14

Laodicea
This is the name of a city in the western part of Asia that today is modern Turkey. See how you translated this in Revelation 1:11.

The words of the Amen
Here "the Amen" is a name for Jesus Christ. He guarantees God's promises by saying amen to them.

the ruler over God's creation
Possible meanings are 1) "the one who rules over everything that God created" or 2) "the one through whom God created everything."

Revelation 3:15

you are neither cold nor hot
"you are like water that is neither cold nor hot"

Revelation 3:16

I am about to vomit you out of my mouth
"I will reject you as I would spit out lukewarm water"

Revelation 3:18

Buy from me gold refined by fire so that you may become rich, and brilliant white garments so you may clothe yourself and not show the shame of your nakedness, and salve to anoint your eyes so you will see
"Come to me and receive spiritual wealth, which is more valuable than gold that is refined by fire. Receive from me righteousness, which is like brilliant white garments, so that you will not be ashamed. And receive from me wisdom, which is like salve for the eyes, so that you may understand spiritual things"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 3:19

be earnest and repent
"be serious and repent"

Revelation 3:20

I am standing at the door and am knocking
"I am like one standing at the door and knocking"

hears my voice
"hears me speak" or "hears me call"

I will come into his home
"I will go in to his home"

and will eat with him
This represents being together as friends.

Revelation 3:21

The one who conquers
“anyone who is victorious” or “Those who win the fight against sin”

to sit down with me on my throne
"to rule with me" or "to sit down on my throne and rule with me"

my Father
This refers to God the Father. It is best to translate “Father” with the same word that your language uses to refer to a human father.

Revelation 3:22

Let the one ... hear
"If you are willing to listen, listen to" or "If you are willing to understand, then understand and obey"

Revelation 3:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သာဒိမြို့ အသင်းတော်၏ ကောင်းကင်တမန်ထံ လူ့သား ပို့သော စာကို စတင်ဖွင့်ပြထားသည်။

သာဒိမြို့
အာရှငယ်ခေါ် မျက်မှောက်ခေတ် တူရကီနိုင်ငံရှိ မြို့တခု၏ အမည်ဖြစ်သည်။ ၁း၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါး
ကိန်းဂဏန်း ခုနစ်မှာ ပြည့်စုံကြွယ်ဝခြင်း၏ သင်္ကေတဖြစ်သည်။ "ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါး" မှာ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်ကို ခစားသော ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါးကို ညွှန်းသည်။ ၁း၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ကြယ်ခုနစ်လုံး
ကြယ်မှာ သင်္ကေတဖြစ်သည်။ အသင်းတော် ခုနစ်ပါးရှိ ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတို့ကို ပုံဆောင်ခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ၁:၁၄ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အသက်ရှင် . . . သေ
ဘုရားသခင်အား ရိုသေလေးမြတ်ခြင်းကို အသက်ရှင်သကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပြစ်မှားခြင်းကို အသက်သေသကဲ့သို့လည်းကောင်း ညွှန်းဆိုသည်။

မအိပ်ဘဲ
သတိရှိရန် ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နိုးကြားလျက်" သို့မဟုတ် "သတိပြုလျက်"

ကျန်ရစ်၍ သေလုသောအရာတို့ကို ပြုစုလော့
သာဒိမြို့ ယုံကြည်သူများ၏ ကောင်းမှုတို့ကို အသက်ရှင်လျှက် သေတော့မည့်အရာကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ ပြန်ဆို၊ "အမှုပြီးမြောက်စေလော့၊ သို့မဟုတ် အချည်းနှီး ဖြစ်လိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "အချည်းနှီး မဖြစ်ခြင်းငှါ အမှုကို ပြီးမြောက်စေလော့"

Revelation 3:3

သင်သည်ခံယူ၍ နားထောင်ပြီးသည်အရာ
ထိုသူတို့ ယုံကြည်ခဲ့သော ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့ ကြားခဲ့၍ ယုံကြည်ခဲ့သော နှုတ်ကပတ်တော်"

စောင့်၍ မနေလျှင်
သတိရှိရန် ဆိုလိုသည်။အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နိုးကြားခြင်း မရှိလျှင်" သို့မဟုတ် "သတိမပြုလျှင်"

သူခိုးကဲ့သို့ သင်ရှိရာသို့ ငါလာမည်
မထင်မရှားသောအချိန်၌ သူခိုးလာတတ်သကဲ့သို့၊ လူတို့ မထင်မိသောအချိန်၌ ယေရှု ကြွလာမည်။

သင်တို့တွင် . . . သူ နည်းနည်း
လူတို့ကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့တွင် ... သူ အနည်းငယ်"

ကိုယ်အဝတ်ကို မညစ်ညူးစေသော
အပြစ်တရားကို ညစ်ညူးသောအဝတ်ကဲ့သို့ ပြောဆိုထားသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညစ်ညူးခြင်းမပြုသော"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါနှင့်အတူ သွားလာကြလိမ့်မည်
နေထိုင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါနှင့်အတူ စံစာရလိမ့်မည်"

အဖြူ ဝတ်လျက်
အပြစ်ကင်းသော အသက်တာကို ပုံဆောင်သည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စင်ကြယ်ခြင်းဟူသော ဖြူသောအထည်ကို ဝတ်လျက်"

အောင်မြင်သောသူ
အောင်မြင်သောသူတိုင်းကို ညွှန်းသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုစရိုက်ကို ငြင်းသောသူ" သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်ကို ဆန့်ကျင်သောသူ။" ၂:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ဖြူသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်လိမ့်မည်
အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝတ်လုံဖြူကို ဝတ်ဆင်ရလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "ဝတ်လုံဖြူကို ငါ ဝတ်ပေးမည်"

Revelation 3:5

ငါ့ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်နှင့် ယေရှုတို့၏ ဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြသော အရေးပါသည့် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်ပုဒ်တခု ဖြစ်သည်။

သူ၏နာမကို ငါဝန်ခံမည်
အမည်ကိုမျှ ခေါ်မည်မဟုတ်၊ မိမိနှင့် သက်ဆိုင်ကြောင်း အသိအမှတ် ပြုတော်မူမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူကို ငါအသိအမှတ်ပြုမည်"

နားရှိသောသူ မည်သည်ကား ကြားပါစေ
ကြားနာရန် ဆန္ဒရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"နားထောင်လိုသူကား ကြားပါစေ" သို့မဟုတ် "ကြားလိုလျှင် နားထောင်လော့။" ၂:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Revelation 3:7

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဖိလဒေလဖိမြို့ အသင်းတော်၏ ကောင်းကင်တမန်ထံ လူ့သားပို့သော စာကို စတင်ဖွင့်ပြထားသည်။

ဒါဝိဒ်မင်း၏ တံခါးသော့
သခင်ယေရှု၏ နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရသော အခွင့်ကို ဒါဝိဒ်၏ သော့ဖြင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။

အဘယ်သူမျှ မပိတ်နိုင်အောင် ဖွင့်၍
"သူသည်နိုင်ငံတော်၏ တခါးကိုဖွင့်လျှင် မည်သူမျှ မပိတ်နိုင်"

အဘယ်သူမျှ မဖွင့်နိုင်အောင် ပိတ်သောသူ
"သူသည် တခါးကိုပိတ်ထားလျှင် ဖွင့်နိုင်မည့်သူမရှိ"

တံခါးကို သင့်ရှေ့၌ ငါဖွင့်ထားပြီ
"သင့်ရှေ့၌ တံခါးကို ငါဖွင့်ထားလျက်ရှိ"

Revelation 3:9

စာတန်၏ အပေါင်းအသင်း
စာတန်ကို ကိုးကွယ် ချီးမြှောက်သူတို့ကို တရားဇရပ်၌ စုရုံးလာသော လူစုနှင့် ခိုင်းနှိုင်းထားသည်။ ၂:၈ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သင်၏ခြေရင်း၌
"သင့်ရှေ့၌"

ပြပ်ဝပ်စေခြင်းငှါငင်း
ကိုးကွယ်ခြင်း မဟုတ်ဘဲ၊ နှိမ့်ချခြင်းသဘောကို ဆောင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပြပ်ဝပ်နှိမ့်ချစေခြင်းငှါ"

သိစေရခြင်းငှါငင်း
"သိမြင်လာခြင်းငှါ" သို့မဟုတ် "ဝန်ခံလာခြင်းငှါ"

နှံ့ပြားလတ္တံ့သော
အနာဂတ်တွင် ဖြစ်မည့်အရာကို ဆိုလိုသည်။

စုံစမ်းရာကာလ
"စုံစမ်းခြင်းကာလ။" "ငါ့ထံမှ သင့်ကို ဖျားယောင်းသောကာလ"

စုံစမ်းရာကာလတွင်၊ သင့်ကို ငါစောင့်ရှောက်မည်
"စုံစမ်းခြင်းထဲမှ သင့်ကို ငါကွယ်ကာမည်"

ငါသည် အလျင်အမြန်လာမည်
တရားစီရင်ရန် ကြွလာမည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် တရားစီရင်ဖို့ရန် မကြာခင်ပြန်လာမည်"

စွဲကိုင်လော့
"ဆက်၍ ယုံကြည်လော့။"

သရဖူ
သပြေခက် သို့မဟုတ် သံလွင်ခက်တို့ဖြင့် ပြုလုပ်သော အောင်ပန်းသရဖူ ဖြစ်ပြီး၊ ပြိုင်ပွဲကို အောင်မြင်သော အားကစားသမား၏ ဦးခေါင်း၌ ဆင်မြန်းရသည်။ ဤကျမ်းပိုဒ်တွင် ဆုလာဘ်ကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ၂:၁၀ ရှိ "သရဖူ" ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Revelation 3:12

အကြင်သူသည် အောင်မြင်၏
အောင်မြင်သောသူတိုင်းကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒုစရိုက်ကို ငြင်းသောသူ ရှိလျှင်" သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်ကို ဆန့်ကျင်သောသူ ရှိလျှင်" ၂:၆ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငါ၏ဘုရားသခင် ဗိမာန်တော်၌ တိုင်
"တိုင်" ဟုဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်တွင် အရေးပါဆုံးနှင့် အတည်မြဲဆုံးသော အစိတ်အပိုင်းကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကိုစားပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဗိမာန်တော်၌
တည်မြဲသော ကျောက်တိုင်ကဲ့သို့"

နားရှိသောသူ မည်သည်ကား
ကြားနာရန် ဆန္ဒရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"နားထောင်လိုသူကား
ကြားပါစေ" သို့မဟုတ် "ကြားလိုလျှင် နားထောင်လော့။" ၂:၆
ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Revelation 3:14

ယေဘုယျ အချက်အလက်
လောဒိကိမြို့ အသင်းတော်၏ ကောင်းကင်တမန်ထံ လူသား
ပို့သောစာဖြင့် စတင်ဖွင့်ပြထားသည်။

အာမင်၏ အမိန့်တော်ကား
"အာမင်" မှာ ယေရှုခရစ်၏ အမည်နာမဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏
ကတိတော်ကို အာမင် "မှန်ပါပေ၏" ဟု ပြောဆို
အာမခံပေးသည်။

ဘုရားသခင်၏ ဝေနေယျသတ္တဝါတို့ အထွဋ်
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) "ဘုရားသခင်
ဖန်ဆင်းသမျှသောအရာများကို အုပ်စိုးသူ။" သို့မဟုတ် (၂)
"ဘုရားသခင်၏ ဖန်ဆင်းခြင်းအမှု သူအားဖြင့်ဖြစ်တည်စေသူ"

သင်သည် အဓမဟုတ်၊ အပူမဟုတ်သည်
"အေးခြင်း" နှင့် "ပူခြင်း" ဟာ ဘုရားသခင်အပေါ် ထားရှိသော
ဝိညာဉ်ရေး ချစ်ခင်ရင်းနှီးမှု၏ အစွန်းနှစ်ဖက်ကို ကိုစားပြုသည်။
"အေးခြင်း" ဟာ ဘုရားသခင်နှင့် ဆန့်ကျင်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ "ပူခြင်း"
မှာ ဘုရားသခင်နှင့် သင့်မြတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သင်တို့မှာ မပူ၊ မအေးသော
ရေနှင့်တူ၏"

နွေးရုံရှိသောကြောင့်
"နွေးရုံသာရှိသဖြင့်။" ဝိညာဉ်ရေး၌
အနည်းငယ်သောစိတ်ပါဝင်စားမှုသာ ရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။

ငါ၏ခံတွင်းသည် သင့်ကိုထွေးလုပြီ
ငြင်းပယ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နွေးရုံသာရှိရေကို ထွေးသကဲ့သို့ သင့်ကို ငါ ငြင်းပယ်မည်"

Revelation 3:17

ကိုယ်တိုင် ပင်ပန်းခြင်း၊ သနားဘွယ်ဖြစ်ခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ မျက်စိကန်းခြင်း၊
အဝတ်အချည်းစည်းရှိခြင်း
ဝိညာဉ်ရေး အခြေအနေကို ကိုယ်ကာယ ကျန်းမာရေး
အခြေအနေကဲ့သို့ ယေရှုညွှန်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သောကများခြင်း၊
သနားစရာဖြစ်ခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ မျက်စိကန်းခြင်းနှင့် ပြည့်လျက်
ကိုယ်လုံးတည်းရှိသော အခြားသူ ကဲ့သို့ သင်ဖြစ်သည်။"

မီးနှင့်ချွတ်ပြီးသော ရွှေကိုငှင်း . . . ငါ့ထံမှာ ဝယ်လော့
မီးခိုသန့်စင်သော ရွှေစစ်မှန်၏ အဖိုးတန်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
သခင်ယေရှု ပေးသနားသော ကယ်တင်ခြင်းသည်လည်း
ထိုရွှေကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုထားပါသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရွှေစင်ကဲ့သို့ အဖိုးတန်ဆုံးသော
အရာတခုကို ... ငါ့ထံမှ ခံယူလော့"

ဥစ္စာရတတ်ခြင်းငှါ
ဝိညာဉ်ချမ်းသာခြင်းကို ညွှန်းပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်၌
အဖိုးတန်ဆုံးသော အသက်ရှင်နေထိုင်မှုကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဝိညာဉ်ရေး၌
ချမ်းသာစေခြင်းငှါ" သို့မဟုတ် "အဖိုးတန်သော ဘဝဖြင့်
ရှင်သန်ခြင်းငှါ"

ဖြူသောအဝတ်ကိုငှင်း
ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ပုံဆောင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဖြောင့်မတ်ခြင်း ဝတ်လုံဖြူ"

သင်၏မျက်စိ မြင်စေခြင်းငှါ
သမ္မာတရားအား သိမြင်နားလည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

Revelation 3:19

ကိုယ်စိတ်ကိုကိုယ် နှိုးဆော်လော့။ နောင်တရလော့
"လေးနက်စွာဖြင့် နောင်တရလော့"

ငါသည် တံခါးရှေ့မှာရပ်၍ ခေါက်လျက်နေ၏
သခင်ယေရှုက လူတို့နှင့် ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်ရန် အလိုရှိကြောင်းကို
အိမ်တံခါး ခေါက်သကဲ့သို့ ညွှန်းဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ရပ်၍
တံခါးခေါက်သောသူ ကဲ့သို့ ဖြစ်၏"

ခေါက်လျက်နေ၏
အိမ်ထဲသို့ ဝင်ခွင့်ရရန် အိမ်တံခါးကို ခေါက်ရသည်။ ပြန်ဆို၊
"ဖိတ်ခေါ်မည့်သူကို စောင့်လျက်နေ၏"

ငါ၏အသံကို ကြား၍
"ငါ၏အသံ" မှာ ခရစ်တော်၏ အသံတော်ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါ့အသံကို ကြားသဖြင့်"
သို့မဟုတ် "ငါခေါ်သော အခါ ကြား၍"

ထိုသူရှိရာသို့ ငါဝင်၍
"သွား၍" ဟုလည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုသူထံ ငါသွား၍"

သူနှင့်အတူ စားသောက်မည်
မိတ်ဆွေဖြစ်ကြောင်း ကိုယ်စားပြုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 3:21

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
အသင်းတော် ခုနစ်ပါးရှိ ကောင်းကင်တမန်တို့ထံ လူသား ပို့သောစာကို စတင်ဖွင့်ပြထားသည်။

အောင်မြင်သောသူ
အောင်မြင်သောသူတိုင်းကို ညွှန်းသည်။ "ဒုစရိုက်ကို ငြင်းသော သူ" သို့မဟုတ် "ဒုစရိုက်ကို ဆန့်ကျင်သော သူ" ၂:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ငါ၏ပလ္လင်ပေါ်မှာ ငါနှင့်အတူ ထိုင်နေရသောအခွင့်
ပလ္လင်ပေါ်ထိုင်ခြင်းမှာ အုပ်စိုးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ငါနှင့်အတူ အုပ်စိုးရသောအခွင့်" သို့မဟုတ် "ငါ၏ ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်၍ ငါနှင့်အတူ အုပ်စိုးရသောအခွင့်"

ငါ့ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်နှင့် ယေရှုတို့၏ ဆက်နွယ်မှုကို ဖော်ပြသော အရေးပါသည့် ဘုရားသခင်၏ ဂုဏ်ပုဒ်တခု ဖြစ်သည်။

နားရှိသောသူ မည်သည်ကား ကြားပါစေ
ကြားနာရန် ဆန္ဒရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နားထောင်လိုသူကား ကြားပါစေ" သို့မဟုတ် "ကြားလိုလျှင် နားထောင်လော့။" ၂:၆ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ULB Translation Questions

Revelation 3:1

To which angel is the next portion of the book written?
The next portion of the book is written to the angel of the church in Sardis.

What is the reputation of the church in Sardis, but what is the truth about them?
The reputation of the church in Sardis is that they are alive, but the truth is that they are dead.

Revelation 3:2

What does Christ warn the church in Sardis to do?
Christ warns them to wake up and strengthen what remains.

Revelation 3:5

What does Christ promise those who conquer?
Those who conquer will be clothed in white, will remain in the book of life, and will have their name spoken before God the Father.

Revelation 3:7

To which angel is the next portion of the book written?
The next portion of the book is written to the angel of the church in Philadelphia.

Revelation 3:8

What has the church in Philadelphia done even though they have little strength?
The church in Philadelphia has obeyed Christ's word and has not denied his name.

Revelation 3:9

What will Christ make those of the synagogue of Satan do?
Christ will make those of the synagogue of Satan bow down before the saints' feet.

Revelation 3:11

What does Christ tell the church of Philadelphia to do since he is coming soon?
Christ tells them to hold tight to what they have so no one can take away their crown.

Revelation 3:12

What does Christ promise to those who conquer?
Those who conquer will be a pillar in the temple of God, will have the name of God, the name of the city of God, and Christ's new name written on them.

Revelation 3:14

To which angel is the next portion of the book written?
The next portion of the book is written to the angel of the church in Laodicea.

Revelation 3:15

What does Christ wish the church in Laodicea was?
Christ wishes the church in Laodicea was either cold or hot.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 3:16

What is Christ about to do to the church in Laodicea, and why?
Christ is about to vomit the church in Laodicea out of his mouth because they are lukewarm.

Revelation 3:17

What does the church in Laodicea say about itself?
The church in Laodicea says that it is rich and in need of nothing.

What does Christ say about the church in Laodicea?
Christ says the church in Laodicea is miserable, pitiable, poor, blind, and naked.

Revelation 3:19

What does Christ do for everyone he loves?
Christ trains and teaches everyone he loves.

Revelation 3:21

What does Christ promise to those who conquer?
Those who conquer will sit with Christ on his throne.

Revelation 3:22

To whom does Christ say the reader of the book should listen?
Christ says the reader should listen to what the Spirit says to the churches.

Translation Questions

Revelation 3:1

စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို မည်သည့်တမန်တော်ထံသို့ရေးသနည်း။
စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို သာဒိမြို့ရှိအသင်းတော်၏ တမန်တော်ထံသို့ ရေးပါသည်။

သာဒိရှိ အသင်းတော်၏ ဂုဏ်သတင်းမှာ မည်ကဲ့သို့ကျော်စောသနည်း၊ သို့သော် သူတို့၏ အကြောင်းရင်းမှန်မှာ အဘယ်သို့နည်း။
သာဒိရှိ အသင်းတော်၏ ဂုဏ်သတင်းမှာ အသက်ရှင်လျက်ရှိသည်၊ သို့သော်လဲ အမှန်တကယ်တွင်မူ သေလျက်ရှိနေပါသည်။

သာဒိရှိ အသင်းတော်အား မည်သို့လုပ်ရန် ခရစ်တော်ကသတိပေးသနည်း။
ခရစ်တော်က သူတို့အား နိုးထလျက် ကျန်ရစ်၍ သေလုနီးပါးရှိသူတို့အား ပြုစုရန် သတိပေးပါသည်။

Revelation 3:5

အောင်မြင်သူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့ဂတိထားသနည်း။
အောင်မြင်သောသူတို့သည် ဖြူသောအဝတ်ကိုဝတ်၍၊ အသက်စာစောင်မှာ ချန်ထားလိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ သူတို့၏နာမည်ကို ဝန်ခံမည်ဟု ခရစ်တော်က ဂတိထားပါသည်။

Revelation 3:7

စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို မည်သည့်တမန်တော်ထံသို့ရေးသနည်း။
စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို ဖိလေဒေလဖိမြို့ရှိ အသင်းတော်၏ တမန်တော်ထံသို့ ရေးပါသည်။

ဖိလေဒေလဖိအသင်းတော်သည် ခွန်အားနည်းသော်လည်း မည်သို့လုပ်ဆောင်ကြသနည်း။
ဖိလေဒေလဖိအသင်းတော်သည် ခွန်အားနည်းသော်လည်း ခရစ်တော်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကိုနားထောင်၍ သူ၏နာမကို လည်းငြင်းပယ်ခြင်းမပြုကြပါ။

Revelation 3:9

ခရစ်တော်သည် စာတန်၏ အသင်းဝင်သူတို့အား မည်သို့လုပ်လိမ့်မည်နည်း။
ခရစ်တော်သည် စာတန်၏ အသင်းဝင်သူတို့အား သူတော်စင်တို့၏ ခြေရင်း၌ ပြပ်ဝပ်စေရန် ပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

ခရစ်တော်မကြာခင် ကြွမလာမီ ဖိလေဒေလဖိအသင်းတော်သည် မည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ခရစ်တော်က သူတို့၏သရဖူကို မည်သူမျှ ယူမသွားနိုင်စေရန်အတွက် ရခဲ့ပြီးသောအရာများကို မြဲမြံစွာစွဲကိုင်ထားကြရန် သူတို့အား ပြောပါသည်။

Revelation 3:12

အောင်မြင်သူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့ဂတိထားသနည်း။
အောင်မြင်သူတို့အား ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်၌ တိုင်ဖြစ်စေ၍၊ ဘုရားသခင်၏ နာမတော်၊ ဘုရားသခင့်မြို့တော်၏ နာမတော်နှင့် ခရစ်တော်၏ နာမသစ်ကို သူတို့အပေါ်၌ ရေးမည်ဟု ခရစ်တော်က ဂတိထားပါသည်။

Revelation 3:14

စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို မည်သည့်တမန်တော်ထံသို့ရေးသနည်း။
စာစောင်နောက်တစ်ပိုင်းကို လောဒိကိမြို့ရှိ အသင်းတော်၏ တမန်တော်ထံသို့ ရေးပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခရစ်တော်သည် လောဒိကိရှိ အသင်းတော်အား မည်သို့ဖြစ်ရန် ဆန္ဒရှိသနည်း။
ခရစ်တော်သည် လောဒိကိရှိ အသင်းတော်အား အေးလျှင်အေး သို့မဟုတ် ပူလျှင်ပူ ဖြစ်ရန်ဆန္ဒရှိပါသည်။

လောဒိကိအသင်းတော်ကို ခရစ်တော်က မည်သို့လုပ်ရန်အကြောင်းရှိသနည်း။ အဘယ်ကြောင့်နည်း။
ခရစ်တော်သည် လောဒိကိအသင်းတော်အား သူ၏ခံတွင်းမှ အံထုတ်ပစ်ရန် အကြောင်းရှိပါသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် နွေးရုံသာ နွေးသောကြောင့်ဖြစ်သည်။

Revelation 3:17

လောဒိကိရှိအသင်းတော်သည် မိမိအကြောင်းကို မည်သို့ပြောသနည်း။
လောဒိကိရှိ အသင်းတော်သည် မိမိတို့၌ ဥစ္စာဘဏ္ဍာချမ်းသာသည်ဖြစ်၍ မည်သည့်အရာမျှမလိုဟုပြောပါသည်။

လောဒိကိရှိ အသင်းတော်နှင့်ပတ်သက်၍ ခရစ်တော်က မည်သို့ပြောသနည်း။
ခရစ်တော်က လောဒိကိရှိ အသင်းတော်သည် ကိုယ်စိတ်ပင်ပန်းခြင်း၊ သနားစရာကောင်းခြင်း၊ ဆင်းရဲခြင်း၊ မျက်စိကန်းခြင်းနှင့် အဝတ်အစားကင်းမဲ့ခြင်းတို့ဖြစ်သည်ဟုပြောပါသည်။

Revelation 3:19

ခရစ်တော်က ချစ်ရသောသူအားလုံးအတွက် မည်သို့လုပ်ဆောင်ပေးသနည်း။
ခရစ်တော်က ချစ်ရသောသူအားလုံးကို သွန်သင်ခြင်းနှင့်ဆုံးမခြင်များကို ပြုလုပ်ပေးပါသည်။

Revelation 3:21

အောင်မြင်သူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့ဂုတိထားသနည်း။
အောင်မြင်သူတို့သည် ခရစ်တော်၏ ပလ္လင်တော်ပေါ်တွင် ခရစ်တော်နှင့်အတူ ထိုင်ခွင့်ပြုမည်ဟုဂုတိထားပါသည်။

စာစောင်ကို ဖတ်ရှုသူတို့အား ခရစ်တော်က မည်သို့ကြားရမည်ဟုပြောသနည်း။
ခရစ်တော်က စာစောင်ကိုဖတ်ရှုသူတို့အား ဝိညာဉ်တော်သည် အသင်းတော်တို့အား မည်သို့ပြောသည်ကို ကြားရမည်ဟုပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 4

1 After these things I looked, and I saw an open door in heaven. The first voice that I had heard was speaking to
me like a trumpet, saying, "Come up here, and I will show you what must happen after these things." 2 At once I
was in the Spirit, and I saw there a throne placed in heaven, with someone sitting on it. 3 The one who was sitting
on it looked like jasper and carnelian. There was a rainbow around the throne. The rainbow was like an emerald
in appearance. 4 Around the throne were twenty-four thrones, and seated on the thrones were twenty-four
elders, dressed with white garments, with golden crowns on their heads. 5 From the throne came flashes of
lightning, rumblings, and crashes of thunder. Seven flaming lamps were burning in front of the throne, lamps
that were the seven spirits of God. 6 Before the throne was a sea of glass, like crystal. In the middle of the throne
and around the throne were four living creatures, full of eyes, front and back. 7 The first living creature was like
a lion, the second living creature was like a calf, the third living creature had a face like a man, and the fourth
living creature was like a flying eagle. 8 The four living creatures each had six wings, full of eyes on top and
underneath. Night and day they do not stop saying,

"Holy, holy, holy is the Lord God Almighty,
who was, and who is, and who is to come."

9 Whenever the living creatures give glory, honor, and thanks to the one who sits on the throne, the one who lives
forever and ever, 10 the twenty-four elders fall down before the one seated on the throne and worship him who
lives forever and ever. They lay their crowns before the throne, saying,

11 "Worthy are you, our Lord and our God,
to receive glory and honor and power,
for you created all things,
and by your will they existed and were created."

Chapter 4

1 ထိုနောက်မှငါကြည့်လျှင်၊ ကောင်းကင်၌ တံခါးဖွင့်ထားလျက်ရှိ၏။ ရှေ့ဦးစွာကြားရသော အသံဟူမူကား၊ ဤအရပ်သို့တက်လော့။
နောင်ကာလ၌ ဖြစ်ရမည်အရာတို့ကို ငါပြမည်ဟု ငါနှင့်ပြောလျက်ရှိ သောတံပိုးခရာသံ ကဲ့သို့ မြည်လေ၏။ 2 ထိုအခါဝိညာဉ်တော်ကို
ငါသည်ချက်ခြင်းခံရ၍၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ပလ္လင်တခုတည်လျက်ရှိ၏။ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်သော သူလည်းရှိ၏။ 3 ထိုသူ၏
အဆင်းအရောင်သည် နဂါးသွဲ့ကျောက်၊ ပတ္တမြားကျောက်နှင့်တူ၏။ ပလ္လင်၏ ပတ်ဝန်း ကျင်၌ကား၊ မြကျောက်
အဆင်းအရောင်နှင့်တူသော သက်တံရှိ၏။ 4 ထိုပလ္လင်၏ ပတ်ဝန်းကျင်၌ အခြားသော ပလ္လင် နှစ်ဆယ်လေး ပလ္လင်ရှိ၏။
ထိုပလ္လင်တို့အပေါ်၌ အသက်ကြီးသူနှစ်ဆယ်လေးပါးတို့သည် ဖြူသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်လျက်၊ ခေါင်းပေါ်၌ ရွှေသရဖူကို
ဆောင်းလျက် ထိုင်နေကြ၏။ 5 ပလ္လင်တော်ထဲကလျှပ်စစ်ပြတ်၏။ စကား ပြောသံ၊ မိုဃ်းကြိုး သံလည်းမြည်၏။ ပလ္လင်တော်ရှေ့၌
ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါးတည်းဟူသော မီးခွက် ခုနစ်လုံးတို့သည် ထွန်းလျက်ရှိကြ၏။ 6 ပလ္လင်တော်ရှေ့၌လည်း၊
ကျောက်သလင်းနှင့် တူသော ဖန်ရေကန်ရှိ၏။ ပလ္လင်တော်၏အတွင်း၌ဝင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ဝင်း၊ မျက်စိနှင့် တကိုယ်လုံးပြည့်သော
သတ္တဝါလေးပါးရှိ၏။ 7 ပဌမသတ္တဝါသည် ခြင်္သေ့နှင့်တူ၏။ ဒုတိယ သတ္တဝါသည် နွား သငယ်နှင့်တူ၏။ တတိယသတ္တဝါသည်
လူမျက်နှာရှိ၏။ စတုတ္ထသတ္တဝါ သည် ပျံလျက်ရှိသော ရွှေလင်းတနှင့်တူ၏။ 8 ထိုသတ္တဝါလေးပါးတို့၏ ကိုယ်ပတ်ဝန်းကျင်၌၊
တပါးတပါးလျှင် အတောင်ခြောက်ခုစီရှိ၍၊ အတွင်း၌ မျက်စိနှင့်ပြည့်ကြ၏။ သူတို့ကလည်း၊ အနန္တတန်ခိုး နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ပစ္စုပ္ပန်၊
အတိတ်၊ အနာဂတ်ကာလ အစဉ် ရှိတော်မူသော ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ သန့်ရှင်းတော်မူ၏ နေ့ညဉ့်မပြတ်
ငြိမ်၍ မနေဘဲ ပြောဆိုကြ၏။ 9 ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်၍ ကမ္ဘာအဆက်ဆက် အသက်ရှင်တော်မူသောသူ၏ ဘုန်းအသရေ၊
ဂုဏ်ကျေးဇူးတော်ကို ထိုသတ္တဝါတို့သည်ချီးမွမ်းကြသောအခါ၊ 10 အသက်ကြီးသူနှစ်ဆယ်လေးပါးတို့သည် ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ
ထိုင်တော်မူသောသူရှေ့၌ ပြပ်ဝပ်လျက် ၊ ကမ္ဘာအဆက်ဆက် အသက်ရှင် တော်မူသော သူကို ကိုးကွယ်လျက် ၊ 11 အိုထာဝရဘုရား၊
ကိုယ်တော်သည် ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူပြီ။ ထိုအရာတို့သည် အလိုတော်ကြောင့်ဖြစ်၍ ဖန်ဆင်း လျက်ရှိကြပါ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုကြောင့် ၊ ကိုယ်တော်သည်ဘုန်းအသရေ တန်ခိုးတော် ကို ခံစားထိုက်တော်မူ၏ဟုလျှောက်ဆို၍၊ ပလ္လင်တော် ရှေ့၌ မိမိတို့သရဖူများကိုချထားကြ၏။

Revelation 4 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with verses 8 and 11.

John has finished describing the letters to the churches. He now begins to describe a vision that God showed him.

Special concepts in this chapter

Jasper, carnelian, and emerald

These words refer to kinds of special stones that the people in John's day considered valuable. It may be difficult for you to translate these words if people in your culture do not value special kinds of stones.

Twenty-four elders

Elders are church leaders. Twenty-four elders may be symbolic of the whole church through the ages. There were twelve tribes in Old Testament Israel and twelve apostles in the New Testament church.

Seven spirits of God

These spirits are the seven spirits of Revelation 1:4.

Giving glory to God

God's glory is the great beauty and radiant majesty that God has because he is God. Other Bible writers describe it as if it were a light so bright that no one can look at it. No one can give God this kind of glory, because it is already his. For people "to give glory" to God and for God "to receive glory" means that people are praising and worshiping God because of the glory he already has. (See: glory and worthy and worship)

Other possible translation difficulties in this chapter

Difficult images

Such things as bolts of lightning coming from the throne, lamps that are spirits, and a sea in front of the throne may be difficult to imagine, and so the words for them may be difficult to translate.

Revelation 4

4:1-3

How did John speak about something different in this chapter?

[4:1]

In 4:1, John spoke about something different. John began to prophesy about things happening in the future. John talked about these things in Revelation 4-19. Some scholars think all of these prophecies were already fulfilled.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other scholars think some of these prophecies were fulfilled and some will be fulfilled in the future. Other scholars think that none of these prophecies were fulfilled yet.

See: Prophecy (Prophesy)

What is a vision?

[4:1]

John saw these prophecies in a vision. A vision are words or images that are seen inside of someone's mind. It is not seen by other people, only by the person having the vision. John described the things that he saw happen. These things did not actually happen when he saw them. God showed him things that were going to happen in the future.

See: Prophecy (Prophesy);Prophecy (Prophesy)

What were “these things”?

[4:1]

Some scholars think “these things” were what John said was going to happen to the seven church in Revelation 2-3. They think John wanted to say that after these things happen, the things he was about to say will happen. Fewer scholars think that John was talking about what will happen after the time period of the church. They think God will take all Christians from the earth. The things John talks about will only happen after God takes all Christians from the earth.

See: Church

What was John describing in these verses?

[4:1, 4:2]

In his vision, John saw a place in heaven. In this place, there was a throne. This throne in heaven is the place where God the Father rules.

1. Some scholars think John spoke of a throne where a king ruled. On his throne the king led his people and made rules for people to follow. 1. Some scholars think John spoke of a throne where a judge ruled or judged people. They think John spoke of a place where Jesus judged people.
2. Other scholars think he spoke of rulers who persecuted Christians when John lived.
3. Some scholars think John spoke of things that are physically in heaven.
4. Other scholars think John spoke using metaphors. If this is true, then these things are not physically in heaven. They are a way to speak of what is in heaven in a way people on earth will know.

See: Metaphor; Heaven; Persecute (Persecution) ; Metaphor

What was a trumpet?

[4:1]

A trumpet was a loud musical instrument. It was made of metal, and it was a type of instrument called a horn. In ancient times, people used trumpets to tell other people that something or someone was coming. Someone or something which the people needed to know and to listen. John said God’s voice sounded the same as a trumpet. Some scholars think this was because he was about to say something that John needed to listen to.

How was John ‘in the spirit”?

[4:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In 4:2, John said he was “in the spirit.” Some scholars think John wanted to say that God gave him a vision. Since he already had a vision, this was another vision. Or it was a special part of the first vision. He said he was in the spirit because his physical body was not taken to heaven. He saw the things he wrote about, but he was not inside heaven. Other scholars think the Holy Spirit was with John in a special way.

See: Heaven; Heaven

How did John describe God?

[4:3]

John saw God sitting on a throne in heaven. He used metaphors to describe God. However, he did not describe God, but the area around God. There are many opinions about the true meanings of these metaphors. However, God is described in the same way light is described. This light could be so bright that it makes someone blind if they looked at it (See: 1 Timothy 6:15-16). If this is true, then this is because God is so amazing, he cannot be looked at or approached.

See: Light and Darkness (Metaphor)

4:4-5

Who were the 24 elders?

[4:4]

John said 24 men were near the throne of God in heaven. They had their own thrones. Some scholars think God gave them permission to rule something. Scholars think different things about who are these 24 men.

1. Some scholars think these are leaders of the 12 tribes of Israel and the 12 apostles.
2. Some scholars think there were 24 different groups of priests in the Old Testament (see: Ezekiel 8:16; 11:1; 1 Chronicles 24-25).
3. Some scholars think they were angels.
4. Some scholars think they are certain Christians. They may represent all Christians.

See: Angel; Apostle; Angel

How were the elders dressed?

[4:4]

The elders wore white clothes and gold crowns. In the Bible, white clothes meant that a person was holy, pure, or clean. In ancient times, a king wore a crown made of gold. They wore crowns because it showed people that they were the king.

1. Some scholars think God gave these elders permission to rule over something.
2. Other scholars think John spoke about a certain type of crown given to someone who won something. That is, they earned this crown.
3. Fewer scholars think that the angels wore these crowns. That is, they were given permission to judge people (see: 20:4).

See: Angel;Crown; White (symbol); Angel

Why did John describe a storm near God?

[4:5]

John described a storm near God. In ancient times, people thought the gods caused storms. This was because people did not control a storm. It was too powerful for them to control. Some scholars think this was what John

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

was saying when he said these things. Other scholars think John thought about the storms when God met Moses on Mount Sinai (see: Exodus 19:16).

See: Sinai

See Map: Mount Sinai

What were the seven burning lamps in front of God's throne?

[4:5]

There were seven burning lamps in front of the throne of God. John said these were the seven spirits of God. Scholars think John spoke about the Holy Spirit. The number seven was used in the Bible many times. It was used when the writer wanted to say something was complete or perfect.

See: Revelation 1:4; Ezekiel 1:13

See: Holy Spirit; Throne; Holy Spirit

4:6-11

Why was there a sea of glass in front of God's throne?

[4:6]

Scholars do not know why there was a sea of glass in front of God's throne. This separated God from everything he made. They think Ezekiel also spoke about this (see: Ezekiel 1). Some scholars think John spoke about the separation of the waters when the world was being created (see: Genesis 1:7).

See: Exodus 24:10; 1 Kings 7:23; Revelation 15:2

See: Throne

What were these four creatures?

[4:6]

There were four "creatures"(ζῷον/g2226) around the throne of God. Some scholars think these creatures were angelic beings in the form of animals. However, they were not animals from the earth. They were alive and they had many eyes. John described these animals in the same way as animals from the earth.

See: Angel; Angel

Why were these creatures around the throne of God?

[4:6]

There were four living "creatures"(ζῷον/g2226) around the throne of God. Ezekiel spoke of creatures in much the same way John spoke of them (see: Ezekiel 1). Scholars do not know if John wrote about them for a certain reason. Some scholars think each creature spoke about God, and how he works inside of his creation. Other scholars think John spoke about the four gospels and how they talked about Jesus in different ways. This helps people to know God.

See: Gospel; Gospel

Why did these creatures speak?

[4:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The creatures near God said, “holy, holy, holy is the Lord God almighty, who was, and who is, and who is to come.” They always praise God. God has always been alive. God is alive. And God will always be alive. John wanted to say God will return to the earth.

See: Praise; Praise

Revelation 4:1

General Information:
John begins to describe his vision of the throne of God.

After these things
"Just after I had seen these things." Here "these things" refers to what John saw in (Revelation 2:1-3:22)

an open door in heaven
This expression stands for the ability that God gave John to see into heaven, at least by means of a vision.

speaking to me like a trumpet
How the voice was like a trumpet can be stated clearly. Alternate translation: "speaking to me loudly like the sound of a trumpet"

trumpet
This refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting. See how you translated this in Revelation 1:10.

Revelation 4:2

I was in the Spirit
John speaks of being influenced by God's Spirit as if he were in the Spirit. See how you translated this in [Revelation 1:10]

Revelation 4:3

jasper and carnelian
These are valuable stones. Jasper may have been clear like glass or crystal, and carnelian may have been red.

emerald
a green, valuable stone

Revelation 4:4

twenty-four elders
"24 elders"

golden crowns
These were likenesses of wreaths of olive branches or laurel leaves, hammered out in gold. Such crowns, made of leaves, were given to victorious athletes to wear on their heads.

Revelation 4:5

flashes of lightning
Use your language's way of describing what lightning looks like each time it appears.

rumblings, and crashes of thunder
These are the loud noises that thunder makes. Use your language's way of describing the sound of thunder.

seven spirits of God
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God. See how you translated this in [Revelation 1:4]

Revelation 4:6

a sea of glass
How it was like glass or a sea can be stated clearly. Possible meanings are 1) a sea is spoken of as if it were glass. Alternate translation: "a sea that was as smooth as glass" or 2) glass if spoken of as if it were a sea. Alternate translation: "glass that was spread out like a sea"

like crystal
How it was like crystal can be stated clearly. Alternate translation: "clear as crystal"

In the middle of the throne and around the throne
"Immediately around the throne" or "Close to the throne and around it"

four living creatures
"four living beings" or "four living things"

Revelation 4:7

The first living creature was like a lion, the second living creature was like a calf, the third living creature had a face like a man, and the fourth living creature was like a flying eagle
How the head of each living creature appeared to John is expressed as a comparison with something more familiar.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

living creature
"living being" or "living thing." See how you translated this in Revelation 4:6

Revelation 4:8

full of eyes on top and underneath
The top and bottom of each wing was covered with eyes.

who is to come
Existing in the future is spoken of as coming.

Revelation 4:9

the one who sits on the throne, the one who lives forever and ever
This is one person. The one who sits on the throne lives forever and ever.

forever and ever
These two words mean about the same thing and are repeated for emphasis. Alternate translation: "for all eternity"

Revelation 4:10

twenty-four elders
"24 elders." See how you translated this in [Revelation 4:4]

fall down
They purposely lie down facing the ground to show that they are worshiping.

They lay their crowns before the throne
These crowns looked like wreaths of olive branches or laurel leaves, hammered out in gold. The elders were respectfully placing the crowns on the ground, showing that they were submitting to God's authority to rule. Alternate translation: "they lay their crowns before the throne to show that they are submitting to him"

lay
Possible meanings are 1) to place or 2) to throw down forcibly, as of something worthless ("throw," Revelation 2:22). The reader should understand that the elders are acting respectfully.

Revelation 4:11

our Lord and our God
"our Lord and God." This is one person, the one sitting on the throne.

to receive glory and honor and power
These are things that God always has. Being praised for having them is spoken of as receiving them. Alternate translation: "to be praised for your glory, honor, and power" or "for everyone to praise you because you are glorious, honorable, and powerful"

Revelation 4:1

After these things
"Just after I had seen these things." Here "these things" refers to what John saw in Revelation 2:1-3:22

an open door in heaven
This expression stands for the ability that God gave John to see into heaven, at least by means of a vision.

speaking to me like a trumpet
"speaking to me loudly like the sound of a trumpet"

trumpet
This refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

Revelation 4:2

I was in the Spirit
"I was influenced by the Spirit" or "The Spirit influenced me"

Revelation 4:3

jasper and carnelian
These are valuable stones. Jasper may have been clear like glass or crystal, and carnelian may have been red.

emerald
a green, valuable stone

Revelation 4:4

golden crowns
These were likenesses of wreaths of olive branches or laurel leaves, hammered out in gold. Such crowns, made of leaves, were given to victorious athletes to wear on their heads.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 4:5

flashes of lightning
Use your language's way of describing what lightning looks like each time it appears.

rumblings, and crashes of thunder
These are the loud noises that thunder makes. Use your language's way of describing the sound of thunder.

seven spirits of God
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God.

Revelation 4:6

a sea of glass
"glass that was spread out like a sea"

like crystal
"clear as crystal"

In the middle of the throne and around the throne
"Immediately around the throne" or "Close to the throne and around it"

four living creatures
"four living beings" or "four living things"

Revelation 4:7

The first living creature was like a lion, the second living creature was like a calf, the third living creature had a face like a man, and the fourth living creature was like a flying eagle
How the head of each living creature appeared to John is expressed as a comparison with something more familiar.

living creature
"living being" or "living thing."

Revelation 4:8

full of eyes on top and underneath
The top and bottom of each wing was covered with eyes.

who is to come
Existing in the future is spoken of as coming.

Revelation 4:9

the one who sits on the throne, the one who lives forever and ever
This is one person. The one who sits on the throne lives forever and ever.

Revelation 4:10

fall down
They purposely lie down facing the ground to show that they are worshiping.

They lay their crowns before the throne
"they lay their crowns before the throne to show that they are submitting to him"

lay
Possible meanings are 1) to place or 2) to throw down forcibly, as of something worthless. The reader should understand that the elders are acting respectfully.

Revelation 4:11

our Lord and our God
"our Lord and God." This is one person, the one sitting on the throne.

to receive glory and honor and power
"to be praised for your glory, honor, and power" or "for everyone to praise you because you are glorious, honorable, and powerful"

Revelation 4:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောဟန် မြင်မက်သော ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်အကြောင်း အသေးစိတ် ဖော်ပြထားသည်။

ထိုနောက်မှ
"ထိုသို့ မြင်မက်ပြီးနောက်" (၂:၁)

ကောင်းကင်၌ တံခါးဖွင့်ထားလျက်ရှိ၏
ရူပါရုံစသဖြင့် ကောင်းကင်ကို မြင်ရသောအခွင့်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

ပြောလျက်ရှိသော တံပိုးခရာသံကဲ့သို့ မြည်လေ၏
တံပိုးခရာအသံကဲ့သို့ ပြောဆိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တံပိုးခရာအသံကဲ့သို့ ကျယ်လောင်စွာ ပြောဆို၏"

တံပိုးခရာ
သီချင်းတီးသောအခါ တီးမှုတ်ရန် သို့မဟုတ် အစည်းအဝေးသို့ ခေါ်သောအခါ အချက်ပေးရန် အသုံးပြုသော တူရိယာတစ်မျိုးကို ညွှန်းသည်။ ၁း၉ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝိညာဉ်တော်ကို ငါသည် ချက်ခြင်းခံရ၍
ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါသည် ဝိညာဉ်တော်ကို
ချက်ချင်းခံရ၍" သို့မဟုတ် "ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ၌ ချက်ချင်း
သက်ရောက်၍။" ၁း၉ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

နဂါးသွဲ့ကျောက်၊ ပတ္တမြားကျောက်
ကျောက်မျက်ရတနာများ။ နဂါးသွဲ့ကျောက်မှာ ဖန်ပုလင်းကဲ့သို့
ကြည်လင်ပြီး၊ ပတ္တမြားကျောက်မှာ နီသော
အရောင်အသွေးရှိသည်။

မြကျောက်
စိမ်းရောင်သန်း၍ အဖိုးတန်သော ကျောက်တမျိုး။

Revelation 4:4

အသက်ကြီးသူ နှစ်ဆယ်လေးပါး
"အသက်ကြီးသူ ၂၄ ဦး"

ရွှေသရဖူ
သပြေခက် သို့မဟုတ် သံလွင်ခက်တို့အစား ရွှေဖြင့်
ပြုလုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူ ဖြစ်သည်။ သစ်ခက်ဖြင့်
လုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူများမှာ ပြိုင်ပွဲ၌ အောင်မြင်သော
အားကစားသမားများ ဦးခေါင်း၌ ဆင်မြန်းရသည်။

လျှပ်စစ်ပြတ်
လျှပ်စီးလက်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

စကားပြောသံ၊ မိုဃ်းကြိုးသံ
မိုးချုန်းသံကို ဆိုလိုသည်။ ပြန်ဆိုမည့် ဘာသာစကားနှင့်
လိုက်ဖက်သော အသုံးအနှုန်းဖြင့် ပြန်ဆိုပါ။

ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါး
ကိန်းဂဏန်း ခုနစ်မှာ ပြည့်စုံကြွယ်ဝခြင်း၏ သင်္ကေတဖြစ်သည်။
"ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါး" မှာ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်၊ သို့မဟုတ်
ဘုရားသခင်ကို ခစားသော ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါးကို ညွှန်းသည်။ ၁:၄ မှ
ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Revelation 4:6

ဖန်ရေကန်
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊

ကျောက်သလင်းနှင့် တူသော
သလင်းကျောက်ကဲ့သို့ ကြည်လင်ကြောင်း ဆိုလိုသည်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သလင်းကျောက်ကဲ့သို့
ကြည်လင်သော"

ပလ္လင်တော်၏ အတွင်း၌၎င်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌၎င်း
"ပလ္လင်တော် ဘေးပတ်ဝန်းကျင်၌ လည်းကောင်း" သို့မဟုတ်
"ပလ္လင်တော်၏ အနီးပတ်လည်၌လည်းကောင်း"

သတ္တဝါလေးပါး
"သက်ရှိသတ္တဝါလေးကောင်" သို့မဟုတ် "သက်ရှိလေးကောင်"

Revelation 4:7

သတ္တဝါ
"သက်ရှိသတ္တဝါ" သို့မဟုတ် "သက်ရှိ အကောင်။" ၄:၆ မှ
ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အတွင်း၌ မျက်စိနှင့် ပြည့်ကြ၏
ဂင်း၏ အပေါ်နှင့် အောက်တွင် မျက်စိများနှင့် ပြည့်ကြ၏။

အနာဂတ်ကာလအစဉ် ရှိတော်မူသော
အနာဂတ်တွင် တည်ရှိကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Revelation 4:9

ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်၍ ကမ္ဘာအဆက်ဆက် အသက်ရှင်တော်မူသောသူ
ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတည်း ဖြစ်သည်။ ပလ္လင်ပေါ်ထိုင်ကာ
အစဉ်အမြဲတည်ရှိတော်မူ၍ သက်ရှိသမျှကိုကြည့်နေခဲ့သောသူ။

ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစဉ်အမြဲ"

အသက်ကြီးသူ နှစ်ဆယ်လေးပါး
"အသက်ကြီးသူ ၂၄ ဦး။" ၄:၄ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ပြပ်ဝပ်လျက်
မြေပေါ်၌ သူတို့ဦးခေါင်းကိုချ ပြပ်ဝပ်သည်။

ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ မိမိတို့ သရဖူများကို ချထားကြ၏
သပြေခက် သို့မဟုတ် သံလွင်ခက်တို့အစား ရွှေဖြင့်
ပြုလုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူ ဖြစ်သည်။ သစ်ခက်ဖြင့်
လုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူများမှာ ပြိုင်ပွဲ၌ အောင်မြင်သော
အားကစားသမားများ ဦးခေါင်း၌ ဆင်မြန်းရသည်။
ဘုရားသခင်၏ အစိုးပိုင်မှုကို ခံယူကြောင်း အဓိပ္ပါယ်ရသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အစိုးပိုင်တော်မူခြင်းကို ခံယူရန်
ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ မိမိတို့ သရဖူများကို ချထားကြ၏"

အို ထာဝရဘုရား
"ကျွန်ုပ်တို့သခင် ကျွန်ုပ်တို့ဘုရား။" သည် ပလ္လင်တော်၌
ထိုင်တော်မူသောသူ ဖြစ်သည်။

ကိုယ်တော်သည် ဘုန်း အသရေ တန်ခိုးတော်ကို ခံစားထိုက်တော်မူ၏
ဘုရားသခင်၌ အစဉ်ရှိတော်မူသော အရာများ ဖြစ်သည်။ ထိုသို့
ပိုင်ဆိုင်ခဲ့ပြီးသောအရာကို ခံစားထိုက်တော်မူကြောင်း
ဂုဏ်ပြုချီးမွမ်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ကိုယ်တော်၏ ဘုန်း၊ အသရေ၊ တန်ခိုးတော်အတွက် ချီးမွမ်းခြင်း
ခံထိုက်ပါ၏" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော်သည် ဘုန်း၊ အသရေ၊
တန်ခိုးတော်နှင့် ပြည့်စုံတော်သဖြင့် ချီးမွမ်းရန် ထိုက်တန်ပါ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Revelation 4:1

What did John see opened?
John saw a door opened in heaven.

What did the voice say he would show John?
The voice said he would show John what must happen after these things.

Revelation 4:2

What was someone sitting on in heaven?
Someone was sitting on a throne in heaven.

Revelation 4:4

What was around the throne in heaven?
Around the throne were twenty-four thrones with twenty-four elders seated on them.

Revelation 4:5

What were the seven lamps burning in front of the throne?
The seven lamps were the seven Spirits of God.

Revelation 4:6

What four things were around the throne?
Four living creatures were around the throne.

Revelation 4:8

What three words do the four living creatures repeat night and day?
Night and day the four living creatures do not stop saying, "Holy, holy, holy."

Revelation 4:10

What do the twenty-four elders do when the living creatures give glory to God?
The twenty-four elders prostrate themselves before the throne and bow down, throwing down their crowns.

Revelation 4:11

What do the elders say about God's role in creation?
The elders say God created all things and by his will all things existed and were created.

Translation Questions

Revelation 4:1

ယောဟန်သည် မည်သည့်အရာပွင့်နေသည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်သည် ကောင်းကင်တံခါးပွင့်နေသည်ကို မြင်ပါသည်။

အသံတော်က ယောဟန်ကို မည်သို့ပြမည်ဟု ပြောသနည်း။
အသံတော်က ယောဟန်ကို နောင်ကာလ၌ ဖြစ်မည့်အရာတို့ကို ပြမည်ဟု ပြောပါသည်။

တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ မည်သည့်နေရာတွင် ထိုင်နေသနည်း။
တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရာဇပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေပါသည်။

Revelation 4:4

ကောင်းကင်ဘုံ၏ ပလ္လင်ဝန်းကျင်တွင် မည်သည်တို့ရှိသနည်း။
ကောင်းကင်ဘုံ၏ ပလ္လင်ဝန်းကျင်၌ အသက်ကြီးသောသူနှစ်ဆယ့်လေးပါးသည် ပလ္လင်နှစ်ဆယ့်လေးခုပေါ်တွင်ထိုင်နေကြပါသည်။

ပလ္လင်ရှေ့၌ မီးလောင်နေသော မီးခွက်ခုနစ်ခုမှာ အဘယ်နည်း။
မီးခွက်ခုနစ်ခုမှာ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ခုနစ်ပါးဖြစ်ကြပါသည်။

Revelation 4:6

မည်သည့်အရာလေးခုသည် ပလ္လင်ကိုဝန်းရံထားသနည်း။
သက်ရှိသတ္တဝါလေးပါးသည် ပလ္လင်ကိုဝန်းရံထားပါသည်။

Revelation 4:7

သက်ရှိသတ္တဝါလေးပါးသည် မည်သည့်စကားသုံးခွန်းကိုနေ့ညမပြတ်ပြောဆိုကြသနည်း။
သက်ရှိသတ္တဝါလေးပါးသည် သန့်ရှင်းတော်မူ၏၊ သန့်ရှင်းတော်မူ၏၊ သန့်ရှင်းတော်မူ၏၊ ဟူသော စကားသုံးခွန်းကိုနေ့ညမပြတ် မရပ်မနားပြောဆိုကြပါသည်။

Revelation 4:9

သက်ရှိသတ္တဝါတို့သည် ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းကြသောအခါ၊ အသက်ကြီးသောသူ နှစ်ဆယ့်လေးပါးသည် မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
အသက်ကြီးသောသူ နှစ်ဆယ့်လေးပါးသည် ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာထိုင်နေသူ၏ ရှေ့မှောက်၌ သူတို့၏ သရဖူများကို ချလျက် ပြပ်ဝပ်ဦးညွှတ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သူ၏အလိုတော်နှင့်အညီ
ဖန်ဆင်းခြင်းဖြစ်သည်ဟုပြောဆိုကြပါသည်။

အသက်ကြီးသောသူတို့က
ဘုရားသခင်၏ဖန်ဆင်းခြင်းဘုန်းအသရေတော်အကြောင်းကို
မည်သို့ပြောဆိုကြသနည်း။
အသက်ကြီးသောသူတို့က ဘုရားသခင်သည်
အရာခပ်သိမ်းကိုဖန်ဆင်းပြီး၊ ထိုအရာတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

1 Then I saw in the right hand of the one who was seated on the throne a scroll written on the front and on the
back, sealed with seven seals. 2 I saw a mighty angel proclaiming with a loud voice, "Who is worthy to open the
scroll and break its seals?" 3 No one in heaven or on the earth or under the earth was able to open the scroll or to
read it. 4 I wept bitterly because no one was found worthy to open the scroll or to read it. 5 But one of the elders
said to me, "Do not weep. Look! The Lion of the tribe of Judah, the Root of David, has conquered. He is able to
open the scroll and its seven seals." 6 I saw a Lamb standing in the middle of the throne area and among the four
living creatures and among the elders. He looked as though he had been killed. He had seven horns and seven
eyes, which are the seven spirits of God sent out into all the earth. 7 He went and took hold of the scroll out of the
right hand of the one who was seated on the throne. 8 When he had taken the scroll, the four living creatures and
the twenty-four elders fell down before the Lamb. Each of them had a harp and a golden bowl full of incense,
which are the prayers of God's holy people. 9 They sang a new song:

"You are worthy to take the scroll
and to open its seals.
For you were slaughtered,
and with your blood you purchased people for God
from every tribe, language, people, and nation.
10 You made them a kingdom and priests to serve our God,
and they will reign on the earth."

11 Then I looked and heard the sound of many angels who encircled the throne and the living creatures and the
elders. Their total number was ten thousands of ten thousands and thousands of thousands. 12 They said in a loud
voice,

"Worthy is the Lamb, who has been slaughtered,
to receive power, wealth, wisdom, strength,
honor, glory, and praise."

13 I heard every created thing that was in heaven and on the earth and under the earth and on the sea—
everything in them—saying,

"To the one who sits on the throne and to the Lamb
be praise, honor, glory, and dominion
forever and ever."

14 The four living creatures said, "Amen!" and the elders fell down and worshiped. [1]

Footnotes

5:14 [1]Some important and ancient Greek copies read,

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 5

[1] ထိုအခါတဘက်တချက်၌ အက္ခရာတင်၍ တံဆိပ်ခုနစ်ချက် ခတ်သော စာစောင်ကို ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသောသူ၏ လက်ျာလက်၌ငါမြင်၏။ [2] အားကြီးသောကောင်းကင်တမန်တပါးက၊ ထိုစာစောင်ကိုဖွင့်၍ တံဆိပ်တို့ကိုခွါခြင်းငှါ အဘယ်သူထိုက်သနည်းဟု ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်လျက်ရှိသည်ကို ငါမြင်၏။ [3] ထိုစာစောင်ကိုဖွင့်၍ကြည့်ခြင်းငှါ ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ မြေကြီးအောက်၌ အဘယ်သူမျှမတတ်နိုင်။ ထိုစာစောင်ကိုဖွင့်၍ ကြည့်ထိုက်သောသူ တယောက်ကိုမျှ ရှာ၍မတွေ့သောကြောင့်၊ ငါသည် များစွာငိုကြွေးလေ၏။ [4] ထိုအခါအသက်ကြီးသောသူတပါးက၊ မငိုကြွေးနှင့်၊ ယုဒအမျိုး ခြင္သေ့သတည်းဟူသော ဒါဝိဒ်၏။ အမြစ်သည် ထိုစာစောင်ကိုဎင်း၊ [5] တံဆိပ် ခုနစ် ချက်တို့ကိုဎင်း၊ ဖွင့်ခြင်းငှါ အောင်မြင်လေပြီဟု ငါ့ကို ပြောဆို၏။ [6] ထိုအခါပလ္လင်တော်မှစသော သတ္တဝါလေးပါး နှင့်အသက်ကြီး သူတို့အလယ်၌၊ အသေသတ်ပြီးသကဲ့သို့ သော သိုးသငယ်သည် ရပ်လျက်ရှိသည်ကို ငါမြင်၏။ ထိုသိုးသငယ်သည် မြေကြီးတပြင်လုံး၌ လွှတ်သော ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါးတည်းဟူသော မျက်စိ ခုနစ်လုံးနှင့် ချိုခုနစ်ချောင်းရှိ၏။ [7] သူသည်လာ၍ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာထိုင်တော်မူသော သူ၏ လက်ျာလက်မှစာစောင်ကို ခံယူလေ၏။ [8] ထိုစာစောင်ကိုခံယူသောအခါ၊ သတ္တဝါလေးပါးနှင့် အသက်ကြီးသူနှစ်ဆယ်လေးပါးတို့သည်၊ သန့်ရှင်းသူတို့၏ ပဌနာတည်းဟူသောမီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့် ပြည့်သော ရွှေဖလားတို့ကိုဎင်း၊ စောင်းတို့ကိုဎင်း၊ အသီးသီးကိုင်၍ သိုးသငယ်ရှေ့၌ပြပ်ဝပ်လျက်၊ [9] ကိုယ်တော်သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံတော် မူသောအားဖြင့်၊ အသီးအသီးဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးအနွယ်ခပ်သိမ်းတို့အထဲမှ အကျွန်ုပ်တို့ကိုယူ၍၊ အသွေးတော်နှင့် ဘုရား သခင်အဘို့ ရွေးနှုတ်တော်မူ၏။ [10] အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားသခင်ရှေ့မှာ၊ ရှင်ဘုရင်အရာ၌ငင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်အရာ၌ငင်း၊ ခန့်ထား၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာ စိုးစံရသော အခွင့်ကိုပေးတော်မူ၏။ ထိုကြောင့်၊ ကိုယ်တော်သည် စာစောင်ကို ခံယူ၍တံဆိပ်တို့ကို ဖွင့်ထိုက်တော်မူ၏ဟု အသစ်သောသီချင်းကိုသီ၍ လျှောက်ဆိုကြ၏။ [11] ထိုအခါ ငါကြည့်၍ ပလ္လင်တော်မှစသော သတ္တဝါတို့နှင့် အသက်ကြီးသူတို့၏ ပတ်ဝန်းကျင်၌ ကုဋေ သန်းမကအတိုင်းမသိ များစွာသော ကောင်းကင်တမန် တို့၏ အသံကို ငါကြား၏။ [12] ထိုသူတို့ကလည်း၊ အသေသတ်ခြင်းကိုခံခဲ့ပြီးသော သိုးသငယ်သည်၊ တန်ခိုး၊ စည်းစိမ်၊ ပညာ၊ အစွမ်း သတ္တိ၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကိုခံထိုက်တော်မူ၏ဟု ကြီးသောအသံနှင့် ပြောဆိုကြ၏။ [13] ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ မြေကြီးအောက်၊ သမုဒ္ဒရာအထဲ၊ အရုပ်ရုပ်တို့၌ရှိရှိသမျှသော ဝေနေယျသတ္တဝါ အပေါင်းတို့က၊ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသောသူနှင့် သိုးသငယ်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ကောင်းကြီး မင်္ဂလာ၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်၊ အစွမ်းသတ္တိရှိ တော်မူစေသတည်းဟု ပြောဆိုကြသည်ကို ငါကြား လေ၏။ [14] သတ္တဝါလေးပါးတို့ကလည်း အာမင်ဟုခေါ်ဝေါ်ကြ၏။ အသက်ကြီးသူတို့သည်လည်း ပြပ်ဝပ်၍ ကိုးကွယ်ကြ၏။

Revelation 5 General Notes

Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 9-13.

Special concepts in this chapter

Sealed scroll

Kings and important people in John's time wrote important documents on large pieces of paper or animal skin. They then rolled them up and sealed them with wax so they would stay closed. Only the person to whom the document was written had the authority to open it by breaking the seal. In this chapter, "the one who was seated on the throne" had written the scroll. Only the person called "the Lion of the tribe of Judah, the Root of David" and "the Lamb" had the authority to open it. (See: scroll and authority)

Twenty-four elders

Elders are church leaders. Twenty-four elders may be symbolic of the whole church through the ages. There were twelve tribes in Old Testament Israel and twelve apostles in the New Testament church.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christian prayers

The prayers of Christians are described as incense. Christian prayers have a good smell to God. He is pleased when Christians pray.

Seven spirits of God

These spirits are the seven spirits of Revelation 1:4.

Important figures of speech in this chapter

Metaphors

The "Lion of the tribe of Judah" and the "Root of David" are metaphors that refer to Jesus. Jesus descended from the tribe of Judah and the family of David. Lions are fierce, and all animals and people are afraid of them, so they are a metaphor for a king whom everyone obeys. The words "Root of David" speak of Israel's King David as if he were a seed that God had planted and of Jesus as if he were a root growing from that seed.

Revelation 5

5:1-3

Who did John see?

[5:1]

John saw God sitting on a throne.

See: Throne

What did God hold in his hand?

[5:1]

God held a scroll in his hand. When John lived, people wrote on an old type of paper. This paper was rolled together. They did this to send messages to other people. Often, people sealed these scrolls with wax. The wax had a special symbol pressed into it. This was used for official things the government wanted to send to people. They used this seal to make sure that only certain people read the scrolls. If the seal was unbroken when someone was given the scroll, they knew no one read the scroll..

Often, these scrolls had writing on only one side. However, this scroll was written on both sides.

Advice to translators: Some may translate “scroll” as “book.” However, a scroll is rolled and a book has its pages stacked and bound on one side. It is important for people to know that John was speaking about a scroll because it was rolled.

See: Scroll

What are the seven seals?

[5:1]

Normally, people sealed a scroll once. However, this scroll was sealed seven times. Some scholars think these seven seals all sealed the edge of the scroll. Therefore, one needed to remove all seven seals to read the message. Other scholars think this scroll was sealed in different places throughout the scroll. After each seal was removed, a part of the message can be read.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was the number seven used so many times?

[5:1]

See: Seven (Symbol)

Why was the scroll sealed?

[5:2]

Only Jesus was able to open the seals on this scroll and read its message. However, scholars do not agree about why the scroll was sealed.

1. Only Jesus knows what will happen in the future. Only he can tell people what will happen in the future. Therefore, the scroll announced something.
2. This scroll told who will rule the earth after God punished it. In ancient Rome, people were given property in a scroll sealed seven times. Therefore, this scroll told people that God will control the earth once again. That is, Satan will not have permission to rule the earth anymore.
3. This scroll told people about God's plan for the universe and everything in it.

Why could only a certain person open the scroll?

[5:3]

The angel said that only a certain type of person was able to open the scroll. This was someone who was "worthy." That is, someone who earned the right to open it. Jesus is able to open it because he is perfect. Jesus earned the right to open the seals of the scroll because he died and came back from being dead.

Who is "under the earth"?

[5:3]

In Scripture, Satan and the demons are said to live under the earth. This is because people in ancient Israel spoke about the place where God lives as being in an upward direction. Living under the earth is the opposite of living "up" in the sky. Satan and the demons do not live underground.

See: Philippians 2:10

See: Demon; Demon

5:4-6

Why did John cry?

[5:4]

John cried when no one was able to open this scroll and read it. Some scholars think John was sad that the things God planned would happen. Fewer scholars think John was overwhelmed by the things he saw. They think anyone would cry if they saw the end of the world.

Why was Jesus called different names?

[5:5]

One of the elders saw Jesus, and he called him by different names.

1. He is the "lion of the tribe of Judah." The Old Testament prophesied that the rulers of Israel would come from the tribe of Judah (see: Genesis 49:10).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. He is the “root of David.” This is the fulfillment of God’s promise to David that one of his descendants will rule forever (see: 2 Samuel 7:8-17; Isaiah 11:1).
3. He also looked like a lamb after being sacrificed to God. This is because Jesus sacrificed himself so that people could be at peace with God.

See: Lamb of God;Prophecy (Prophesy) ; Tribes of Israel; Lamb of God

What did Jesus conquer?

[5:5]

Jesus died so that people could be at peace with God. John speaks about this as a type of win or victory. Jesus “defeated” or “conquered”(νικάω/g3528) Satan. It is because of this that Jesus is able to open the scroll. It is also because of this that John saw Jesus defeating Satan forever. John wanted people to know that the things he saw will happen.

See: Conquer (Overcome);Conquer (Overcome)

Why did Jesus have the seven horns and eyes?

[5:6]

In Revelation, there are many different symbols. It is hard to know what these symbols mean. In the ancient world, horns were often a symbol of power. And perhaps the eyes were symbols of being able to see everything or know everything.

See: Seven (Symbol);Seven (Symbol)

Who were the seven spirits?

[5:6]

John said that there were seven spirits in front of the throne of God. In the Old Testament, Isaiah spoke about the Holy Spirit in 7 different ways (see: Isaiah 11:1-2). John might have wanted people to think about Isaiah’s words when he talked about the seven spirits. Therefore, John said the Holy Spirit is before, or in front of, the throne of God.

See: Revelation 1:4

See: Throne; Throne

5:7-10

Why did Jesus take the scroll out of God’s right hand?

[5:7] John said that Jesus took the scroll out of God’s right hand. In Scripture, the right hand is a symbol of power. The right hand of the king symbolizes the power of a king. God gave Jesus the power to open the scroll..

See: Symbol

Who were the 24 elders?

[5:8]

John said 24 men were near the throne of God in heaven. God gave them their own thrones. This could mean God gave them permission to rule something. Scholars think different things about who these 24 men were.

1. Some scholars think these were leaders of the 12 tribes of Israel and the 12 apostles.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Some scholars think there were 24 different groups of priests in the Old Testament (see: Ezekiel 8:16; 11:1; 1 Chronicles 24-25).
3. Some scholars think they were angels.
4. Some scholars think they were certain Christians. They may represent all Christians.

See: Angel; Throne; Heaven; Tribes of Israel; Apostle; Priest (Priesthood) ; Angel

What were these four creatures?

[5:8]

There were four “creatures”(ζῷον/g2226) around the throne of God. Some scholars think these creatures were angelic beings in the form of animals. However, they were not animals from the earth. They were alive and they had many eyes. John described these animals in the same way as animals from the earth.

See: Angel; Angel

Why were these creatures around the throne of God?

[5:8]

There were four living “creatures”(ζῷον/g2226) around the throne of God. Ezekiel also talked about living creatures in a similar way (see: Ezekiel 1). Scholars do not know if John wrote about them for a certain reason. Some scholars think the creatures spoke of God and how he works with his creation. Other scholars think John thought about the four gospels and how they talked about Jesus in different ways. This helps people to know God.

See: Gospel;Gospel

Why did John compare the prayers of the holy ones to a bowl full of incense?

[5:8]

In ancient Israel, people thought angels helped bring people’s prayers to God. In the same way incense has a fragrant smell, John spoke about the prayers of people in the same way as a fragrant offering to God.

See: Fragrant Offering (Aroma);Angel; Fragrant Offering (Aroma)

How did Jesus “purchase” people?

[5:8]

In his vision, John saw that Jesus purchased or bought people through his blood. That is, he purchased people through his death. Jesus freed people from being slaves to doing evil things. Jesus needed to die to make this happen.

See: Redeem (Redemption); Redeem (Redemption)

How are Christians priests?

[5:10]

Christians help non-Christians to know about God. In Israel, a person came to God through a priest. Israel also helped the Gentile nations know about God. Because of this, they acted in the way of a priest to the Gentile nations.

See: Gentile; Gentile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How will people rule on the earth?

[5:10]

The elders and creatures sang about people who will rule on the earth. When they said this, they were singing about all those who believe in Jesus. Scholars do not agree about how people will rule on the earth.

1. Some scholars think Christians will rule over their own lives after they believe in Jesus. They will no longer be slaves to Satan. That is, satan will no longer rule over them.
2. Some scholars think that certain Christians will rule with Jesus when he returns to the earth.
3. Some scholars think that Christians ruling was a metaphor. The elders said that Christians make the world a better place.

See: Metaphor;Metaphor

5:11-14

How did John describe what happened in the place where God rules in this passage?

[5:11, 5:12, 5:13, 5:14]

John described what happened in the place in heaven where God rules. He said that everything where God rules praises him and gives him honor. That is the purpose of the four living creatures and the twelve elders. That is, they praise and honor God continually.

See: Elder; Elder

Revelation 5:1

Connecting Statement:
John continues to describe what he saw in his vision of the throne of God.

Then I saw
"After I saw those things, I saw"

the one who was seated on the throne
This is the same "one" as in Revelation 4:2-3.

a scroll written on the front and on the back
"a scroll with writing on the front and the back"

sealed with seven seals
"and it had seven seals keeping it closed"

Revelation 5:2

Who is worthy to open the scroll and break its seals?
The person would need to break the seals in order to open the scroll. Alternate translation: "Who is worthy to break the seals and open the scroll?"

Who is worthy to open the scroll and break its seals?
This can be translated as a command: "The one who is worthy to do this should come to break the seals and open the scroll!"

Revelation 5:3

in heaven or on the earth or under the earth
This means everywhere: the place where God and the angels live, the place where people and animals live, and the place where those who have died are. Alternate translation: "anywhere in heaven or on the earth or under the earth"

Revelation 5:4

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 5:5

Look
"Listen" or "Pay attention to what I am about to tell you"

The Lion of the tribe of Judah
This is a title for the man from the tribe of Judah that God had promised would be the great king. Alternate translation: "The one who is called the Lion of the tribe of Judah" or "The king who is called the Lion of the tribe of Judah"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The Lion
The king is spoken of as if he were a lion because a lion is very strong.

the Root of David
This is a title for the descendant of David that God had promised would be the great king. Alternate translation: "the one who is called the Root of David"

the Root of David
The descendant is spoken of as if David's family were a tree and he were a root of that tree. Alternate translation: "the Descendant of David"

Revelation 5:6

General Information:
The Lamb appears in the throne room.

a Lamb
A "lamb" is a young sheep. Here is it used symbolically to refer to Christ.

seven spirits of God
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God. See how you translated this in Revelation 1:4.

sent out into all the earth
This can be translated with an active verb. Alternate translation: "which God sent out over all the earth"

Revelation 5:7

He went
He approached the throne. Some languages would use the verb "come." Alternate translation: "He came"

Revelation 5:8

the Lamb
A "lamb" is a young sheep. Here is it used symbolically to refer to Christ. See how you translated this in [Revelation 5:6]

twenty-four elders
"24 elders." See how you translated this in [Revelation 4:4]

fell down
"lay down on the ground." Their faces were toward the ground to show that they were worshiping the Lamb. They did this on purpose; they did not fall accidentally.

Each of them
Possible meanings are 1) "each of the elders and living creatures" or 2) "each of the elders."

a golden bowl full of incense, which are the prayers of God's holy people
The incense here is a symbol for the believers' prayers to God.

Revelation 5:9

For you were slaughtered
This can be stated in active form. Alternate translation: "For they slaughtered you" or "For people killed you"

slaughtered
If your language has a word for killing an animal for a sacrifice, consider using it here.

with your blood
Since blood represents a person's life, losing the blood represents dying. This probably means "by your death" or "by dying."

you purchased people for God
"you bought people so that they could belong to God" or "you paid the price so that people could belong to God"

from every tribe, language, people, and nation
This means that people from every ethnic group are included.

Revelation 5:10

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 5:11

ten thousands of ten thousands and thousands of thousands
Use an expression in your language that shows that it is a huge number. Alternate translation: "millions" or "too many thousands to count"

Revelation 5:12

Worthy is the Lamb, who has been slaughtered
"The Lamb, who has been slaughtered, is worthy"

to receive power, wealth, wisdom, strength, honor, glory, and praise
These are all things that the Lamb has. Being praised for having them is spoken of as receiving them. This can be restated to remove the abstract nouns. See how you translated a similar sentence in [Revelation 4:11]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 5:13

in heaven and on the earth and under the earth
This means everywhere: the place where God and the angels live, the place where people and animals live, and the place where those who have died are. See how you translated this in [Revelation 5:3]

To the one who sits on the throne and to the Lamb be
"May he who sits on the throne and the Lamb have"

Revelation 5:14

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 5:1

Then I saw
"After I saw those things, I saw"

the one who was seated on the throne
This is the same "one" as in Revelation 4:2-3.

a scroll written on the front and on the back
"a scroll with writing on the front and the back"

sealed with seven seals
"and it had seven seals keeping it closed"

Revelation 5:2

Who is worthy to open the scroll and break its seals?
This can be translated as a command: "The one who is worthy to do this should come to break the seals and open the scroll!"

Revelation 5:3

in heaven or on the earth or under the earth
"anywhere in heaven or on the earth or under the earth"

Revelation 5:5

Look
"Listen" or "Pay attention to what I am about to tell you"

The Lion of the tribe of Judah
"The one who is called the Lion of the tribe of Judah" or "The king who is called the Lion of the tribe of Judah"

The Lion
The king is spoken of as if he were a lion because a lion is very strong.

the Root of David
"the Descendant of David"

Revelation 5:6

a Lamb
A "lamb" is a young sheep. Here is it used symbolically to refer to Christ.

seven spirits of God
The number seven is a symbol of completeness and perfection. The "seven spirits" refers either to the Spirit of God or to seven spirits who serve God.

sent out into all the earth
"which God sent out over all the earth"

Revelation 5:8

fell down
"lay down on the ground." Their faces were toward the ground to show that they were worshiping the Lamb. They did this on purpose; they did not fall accidentally.

Each of them
Possible meanings are 1) "each of the elders and living creatures" or 2) "each of the elders."

a golden bowl full of incense, which are the prayers of God's holy people
The incense here is a symbol for the believers' prayers to God.

Revelation 5:9

For you were slaughtered
"For they slaughtered you" or "For people killed you"

slaughtered
If your language has a word for killing an animal for a sacrifice, consider using it here.

with your blood
Since blood represents a person's life, losing the blood represents dying. This probably means "by your death" or "by dying."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

you purchased people for God
"you bought people so that they could belong to God" or "you paid the price so that people could belong to God"

from every tribe, language, people, and nation
This means that people from every ethnic group are included.

Revelation 5:11

ten thousands of ten thousands and thousands of thousands
"millions" or "too many thousands to count"

Revelation 5:12

Worthy is the Lamb, who has been slaughtered
"The Lamb, who has been slaughtered, is worthy"

to receive power, wealth, wisdom, strength, honor, glory, and praise
"for everyone to honor, glorify, and praise him because he is powerful, wealthy, wise, and strong"

Revelation 5:13

in heaven and on the earth and under the earth
This means everywhere: the place where God and the angels live, the place where people and animals live, and the place where those who have died are.

To the one who sits on the throne and to the Lamb be
"May he who sits on the throne and the Lamb have"

Revelation 5:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယောဟန် မြင်မက်သော ဘုရားသခင်၏
ပလ္လင်တော်အကြောင်းကို ဆက်လက် ဖော်ပြထားသည်။

ထိုအခါ . . . ငါမြင်၏
"ထို့နောက် ... ငါ မြင်၏"

ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသောသူ
၄:၁ တွင် ဖော်ပြထားသော "ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်သောသူ" သည် တစ်ဦးတည်း ဖြစ်သည်။

တဘက်တချက်၌ အကွရာတင်၍
"ရှေ့နှင့်နောက်၌ အကွရာတင်ထား စာစောင်တစ်ခု"

တံဆိပ်ခုနစ်ချက် ခတ်သော စာစောင်
"တံဆိပ်ခုနစ်ခု ကပ်ထားသော စာစောင်"

ထိုစာစောင်ကိုဖွင့်၍ တံဆိပ်တို့ကိုခွါခြင်းငှါ အဘယ်သူ ထိုက်သနည်း
စာစောင်ကို ဖွင့်နိုင်သူ အဆိုပါ တံဆိပ်ကို ခွါရမည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုတံဆိပ်တို့ကို ခွါ၍
စာစောင်ကို ဖွင့်ခြင်းငှါ အဘယ်သူ ထိုက်သနည်း။"

ထိုစာစောင်ကိုဖွင့်၍ တံဆိပ်တို့ကိုခွါခြင်းငှါ အဘယ်သူ ထိုက်သနည်း
အမိန့်ပေးစကားအဖြစ် ပြောင်းလဲ ဖော်ပြနိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုက်တန်သောသူသည် လာ၍
ထိုတံဆိပ်တို့ကို ခွါကာ စာစောင်ကို ဖွင့်စေ"

Revelation 5:3

ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ မြေကြီးအောက်၌
ဘုရားသခင်နှင့် ကောင်းကင်တမန်များ နေထိုင်ရာ၊ လူသားနှင့်
တိရိစ္ဆာန်များ နေထိုင်ရာနှင့် သေဆုံးဝိညာဉ်များ နေထိုင်ရာ
အသီးသီးကို ညွှန်ပြီး၊ နေရာတိုင်းကို ဆိုလိုသည်။

ယုဒအမျိုး ခြင်္သေ့
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်လာ ယုဒအနွယ် ရှင်ဘုရင်ကို
ညွှန်းသော ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ယုဒအမျိုး၏ ခြင်္သေ့ အမည်ရှိသူ" သို့မဟုတ် "ယုဒအမျိုး
ခြင်္သေ့ခေါ် ရှင်ဘုရင်။"

ခြင်္သေ့
ရှင်ဘုရင်ကို ခွန်အားကြီးမားသော ခြင်္သေ့ဖြင့် တင်စားထားသည်။

ဒါဝိဒ်၏ အမြစ်
ဘုရားသခင်၏ ကတိတော်လာသည်အတိုင်း ဒါဝိဒ်အနွယ်
မှရှင်ဘုရင်ကို ညွှန်းသော ဂုဏ်ပုဒ်ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်၏ အမြစ် အမည်ရှိသူ။"

ဒါဝိဒ်၏ အမြစ်
ဒါဝိဒ်အနွယ်ကို သစ်ပင်၏ အမြစ်ဖြင့် တင်စားထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒါဝိဒ်အနွယ်။"

Revelation 5:6

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ပလ္လင်တော် ခန်းမတွင် သိုးသူငယ် ထွက်ပေါ်လာသည်။

သိုးသငယ်
သိုးထီး အငယ်ဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်၏ ပုံဆောင်ချက် ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါး
ကိန်းဂဏန်း ခုနစ်မှာ ပြည့်စုံကြွယ်ဝခြင်း၏ သင်္ကေတဖြစ်သည်။ "ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါး" မှာ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်ကို ခစားသော ဝိညာဉ်ခုနစ်ပါးကို ညွှန်းသည်။ ၁:၄ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

မြေကြီးတပြင်လုံး၌ လွှတ်သော
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေတပြင်လုံး၌ စေလွှတ်တော်မူသော"

သူသည်လာ၍
ပလ္လင်တော်ရှိရာသို့ ချဉ်းကပ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သွား၍"

Revelation 5:8

အသက်ကြီးသူ နှစ်ဆယ်လေးပါး
"ဂေါပက ၂၄ ဦး။" ၄:၄ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သန့်ရှင်းသူတို့၏ပဌနာ တည်းဟူသော မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်းနှင့် ပြည့်သော ရွှေဖလားတို့ကိုင်း
မီးရှို့သောနံ့သာမှာ ယုံကြည်သူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်း သင်္ကေတဖြစ်သည်။

အသီးသီး
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) "အသက်ကြီးသူနှင့် သတ္တဝါတို့။" သို့မဟုတ် (၂) "အသက်ကြီးသူတို့"

သိုးသငယ်
သိုးထီး အငယ်ဖြစ်သည်။ ခရစ်တော်၏ ပုံဆောင်ချက် ဖြစ်သည်။ ၅:၆ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ပြပ်ဝပ်လျက်
"ဦးချ ပြပ်ဝပ်လျက်။" မြေပေါ်၌ ဦးချပျပ်ဝပ်သည်။

Revelation 5:9

ကိုယ်တော်သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံတော်မူသောအားဖြင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကိုယ်တော့်ကို အသေသတ်သောကြောင့်" သို့မဟုတ် "ကိုယ်တော့်ကို သတ်သောအားဖြင့်"

အသေသတ်ခြင်း
ယဇ်ကောင် သတ်သည်ဟု အနက်ရှိသော ဝေါဟာရဖြင့် ဖော်ပြရမည်။

အသီးအသီး ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးအနွယ် ခပ်သိမ်းတို့ အထဲမှ
လူမျိုးပေါင်းစုံ ပါဝင်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

အသွေးတော်နှင့်
အသွေးမှာ အသက်ကို ကိုယ်စားပြုပြီး၊ အသွေးဆုံးခြင်းက သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။ "သေဆုံးခြင်းအားဖြင့်" သို့မဟုတ် "အသေခံခြင်းအားဖြင့်" ဟု ဆိုလိုသည်။

အကျွန်ုပ်တို့ကိုယူ၍ . . . ဘုရားသခင်အဘို့ ရွေးနှုတ်တော်မူ၏
"အကျွန်ုပ်တို့ကို ... ဘုရားသခင်အဖို့ ရွေးနှုတ်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "အကျွန်ုပ်တို့ကို ... ဘုရားသခင်အဖို့ ပေးချေတော်မူ၏"

Revelation 5:11

ကုဋေသခြေမက အတိုင်းမသိ များစွာသော
အလွန်များပြားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကုဋေနှင့် ချီသော" သို့မဟုတ် "ကုဋေပေါင်း မြောက်များစွာသော"

သိုးသငယ်သည် . . . ကို ခံထိုက်တော်မူ၏
"ထိုက်တန်သော သိုးသူငယ်ဖြစ်သည်"

တန်ခိုး၊ စည်းစိမ်၊ ပညာ၊ အစွမ်းသတ္တိ၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ
သိုးသူငယ်၌ အစဉ်ရှိတော်မူသော အရာများ ဖြစ်သည်။ ထိုသို့ ပိုင်ဆိုင်ခဲ့ပြီးသောအရာကို ခံစားထိုက်တော်မူကြောင်း ဂုဏ်ပြုချီးမွမ်းထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပိုင်တော်မူသော တန်ခိုး၊ စည်းစိမ်၊ ပညာ၊ အစွမ်းသတ္တိ၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်၊ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာအတွက် ချီးမွမ်းခြင်း ခံထိုက်ပါ၏။" ၄:၉ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို ခံထိုက်တော်မူ၏
ချီးမွမ်းရန် ထိုက်တန်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Revelation 5:13

ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ မြေကြီးအောက်
ဘုရားသခင်နှင့် ကောင်းကင်တမန်များ နေထိုင်ရာ၊ လူသားနှင့် တိရိစ္ဆာန်များ နေထိုင်ရာနှင့် သေဆုံးဝိညာဉ်များ နေထိုင်ရာ အသီးသီးကို ညွှန်းပြီး၊ နေရာတိုင်းကို ဆိုလိုသည်။ ၅:၃ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသောသူနှင့် သိုးသငယ်သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော် . . . ရှိတော်မူစေသတည်း
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော်တို့ကို "ချီးမြှောက်" စေမည်အကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ပလ္လင်တော်၌ ထိုင်တော်မူသောသူနှင့် သိုးသူငယ်အား ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော် ... ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ချီးမြှောက်ကြစေသတည်း။"

အစွမ်းသတ္တိရှိ တော်မူစေ
သိုးသူငယ်၏ အစိုးပိုင်မှုကို ကြိုယာပုဒ်ဖြင့်ပြန်ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ထာဝရအစိုးပိုင်မှု"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Revelation 5:1

What did John see in the right hand of the one seated on the throne?
John saw a scroll sealed with seven seals.

Revelation 5:3

Who on the earth was worthy to open the scroll or read it?
No one was worthy to open the scroll or read it.

Revelation 5:4

Who on the earth was worthy to open the scroll or read it?
No one was worthy to open the scroll or read it.

Revelation 5:5

Who was able to open the scroll and its seven seals?
The Lion of the tribe of Judah, the Root of David, was able to open the scroll.

Revelation 5:6

Who was standing among the elders before the throne?
A Lamb, looking as though he had been killed, was standing among the elders before the throne.

What were the seven horns and seven eyes on the Lamb?
The seven horns and seven eyes were the seven Spirits of God sent out over all the earth.

Revelation 5:8

What were the gold bowls full of incense which the elders had?
The gold bowls full of incense were the prayers of the saints.

Revelation 5:9

Why was the Lamb worthy to open the scroll?
The Lamb was worthy because with his blood he purchased people for God from every tribe, language, people, and nation.

Revelation 5:10

Where will the priests of God reign?
The priests of God will reign on the earth.

Revelation 5:12

What did the angels say the Lamb was worthy to receive?
The angels said the Lamb was worthy to receive power, wealth, wisdom, strength, honor, glory, and praise.

Revelation 5:13

Who said that the one on the throne and the Lamb should be praised forever and ever?
Every created thing said that the one on the throne and the Lamb should be praised forever and ever.

Revelation 5:14

What did the elders do when they heard the four living creatures say, "Amen!"?
The elders laid down on the ground and worshiped.

Translation Questions

Revelation 5:1

ယောဟန်သည် ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်နေသူ၏ လက်ျာလက်၌ မည်သည်ကို တွေ့မြင်ရသနည်း။
ယောဟန်သည် တံဆိပ်ခုနစ်ချက်နှင့် ခတ်ထားသော စာလိပ်ကို တွေ့မြင်ရပါသည်။

Revelation 5:3

လောကဌ မည်သူသည် စာလိပ်ကို ဖွင့်၍ ဖတ်နိုင်သနည်း။
လောကဌ မည်သူမျှ စာလိပ်ကို ဖွင့်၍ မဖတ်နိုင်ပါ။

မည်သူသည် တံဆိပ်ခုနစ်ချက်ခတ်ထားသော စာလိပ်ကို ဖွင့်နိုင်မည်နည်း။
ယုဒအမျိုး ခြင္သေ့တည်းဟူသော ဒါဝိဒ်၏ အမြစ်သည် စာလိပ်ကို ဖွင့်နိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

Revelation 5:6

ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ အသက်ကြီးသူတို့၏ ကြားထဲတွင် မည်သူရပ်နေသနည်း။
ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ အသက်ကြီးသူတို့၏ ကြားထဲတွင် အသေသတ်ခြင်းခံရပြီးသကဲ့သို့သော သိုးသူငယ် ရပ်နေပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မည်သို့သော ချိုခုနစ်ချောင်းနှင့် မျက်စိခုနစ်လုံးသည် သိုးသူငယ်ပေါ်တွင် ရှိသနည်း။
မြေကြီးပေါ်သို့ စေလွှတ်သောဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် ချိုခုနစ်ချောင်းနှင့် မျက်စိခုနစ်လုံးအဖြစ် သိုးသူငယ်ပေါ်တွင် ရှိပါသည်။

Revelation 5:8

အသက်ကြီးသူတို့၏ အမွှေးနံ့သာနှင့်ပြည့်သော ရွှေဖလားများမှာ အဘယ်နည်း။
အမွှေးနံ့သာနှင့်ပြည့်သော ရွှေဖလားများမှာ သန့်ရှင်းသူတို့၏ ဆုတောင်းပဌနာ ပြုခြင်းဖြစ်ပါသည်။

Revelation 5:9

သိုးသူငယ်သည် စာလိပ်ကို အဘယ်ကြောင့် ဖွင့်နိုင်ရန်အသိအမှတ်ပြုခြင်းခံရသနည်း။
သိုးသငယ်အား အသိအမှတ်ပြုခံရခြင်းအကြောင်းမှာ သူသည် ဘုရားသခင်၏ လူများဖြစ်သော လူမျိုးစုအားလုံး၊ ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးပြောသူများနှင့် အသွေးတော်နှင့်ရွေးသော လူမျိုးတကာတို့အတွက် ဝယ်ယူခဲ့သောကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို မည်သည့်နေရာတွင် စိုးစံခွင့်ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို မြေကြီးပေါ်တွင် စိုးစံခွင့်ပေးပါသည်။

Revelation 5:11

ကောင်းကင်တမန်တို့က သိုးသူငယ်သည် မည်သည့်အသိအမှတ်ပြုခြင်းကို ခံယူထိုက်သည်ဟု ပြောကြသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်တို့က သိုးသငယ်သည် တန်ခိုး၊ စည်းစိမ်၊ ပညာ၊ ခွန်အား၊ ဂုဏ်အသရေ၊ ဘုန်းအာနုဘော် နှင့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာတို့ကို ခံယူထိုက်သည်ဟုပြောကြပါသည်။

Revelation 5:13

မည်သူသည် ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်နေသူနှင့် သိုးသငယ်တို့အား အစဉ်သဖြင့် ချီးမွမ်းကြသနည်း။
ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရာအားလုံးသည် ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်နေသူနှင့် သိုးသငယ်တို့အား အစဉ်သဖြင့် ချီးမွမ်းကြပါသည်။

သက်ရှိသတ္တဝါလေးမျိုးတို့က "အာမင်" ဟုပြောကြသည်ကို အသက်ကြီးသူတို့ကြားကြသောအခါ မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
အသက်ကြီးသူတို့သည် မြေပေါ်တွင်ပြပ်ဝပ်၍ ကိုးကွယ်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 6

1 I looked when the Lamb opened one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures say in a
voice that sounded like thunder, "Come!" 2 I looked and there was a white horse. Its rider held a bow, and he was
given a crown. He came out as a conqueror in order to conquer.

3 When the Lamb opened the second seal, I heard the second living creature say, "Come!" 4 Then another horse
came out—fiery red. To its rider was given permission to take peace away from the earth, so that its people would
slaughter one another. This rider was given a huge sword.

5 When the Lamb opened the third seal, I heard the third living creature say, "Come!" I saw a black horse, and its
rider held a pair of scales in his hand. 6 I heard what seemed to be a voice among the four living creatures say, "A
choenix of wheat for one denarius, and three choenices of barley for a denarius. But do not harm the oil and the
wine."

7 When the Lamb opened the fourth seal, I heard the voice of the fourth living creature say, "Come!" 8 Then I saw
a pale horse. The rider on it was named Death, and Hades was following him. They were given authority over
one-fourth of the earth, to kill with the sword, with famine and disease, and with the wild animals of the earth.

9 When the Lamb opened the fifth seal, I saw under the altar the souls of those who had been killed because of
the word of God and the testimony which they held. 10 They cried out with a loud voice, "How long, Ruler over all,
holy and true, until you judge those who live on the earth, and until you avenge our blood?" 11 Then each of them
was given a white robe, and they were told that they should wait a short time longer until the full number of
their fellow servants and their brothers who were to be killed, just as they had been killed, was made complete.

12 When the Lamb opened the sixth seal, I watched and there was a great earthquake. The sun became as black as
sackcloth, and the full moon became like blood. 13 The stars in the heavens fell to the earth, just as a fig tree drops
its unripe figs when shaken by a stormy wind. 14 The sky vanished like a scroll that was being rolled up. Every
mountain and island was moved out of its place. 15 Then the kings of the earth and the important people, and the
commanders, and the rich, and the powerful, and everyone else, slave and free, hid in caves and among the rocks
of the mountains. 16 They said to the mountains and to the rocks, "Fall on us! Hide us from the face of the one
who is seated on the throne and from the Lamb's wrath. 17 For the great day of their wrath has come. Who is able
to stand?"

Chapter 6

1 သိုးသငယ်သည် တံဆိပ်ခုနစ်ချက်တွင် တချက်ကိုဖွင့်သောအခါ ငါကြည့်လျှင်၊ မိုဃ်းကြိုးသံ မြည်သကဲ့သို့၊ သတ္တဝါလေးပါးတွင်
တပါးက၊ လာ၍ ကြည့်လော့ဟု ဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ 2 ထိုအခါငါကြည့်လျှင်၊ မြင်းဖြူတစီးရှိ၏။ မြင်းစီးသောသူသည်
လေးကိုကိုင်၏။ သူ၌သရဖူကို ပေးတော်မူ၏။ အောင်မြင်လျက်ငင်း၊ အောင်မြင်ခြင်းငှါငင်း ထွက်သွား၏။ 3
ဒုတိယတံဆိပ်ကိုဖွင့်သောအခါ၊ ဒုတိယ သတ္တဝါ က၊ လာ၍ကြည့်လော့ဟုဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ 4 ထိုအခါမြင်းနီတစီးထွက်၍၊
စီးသောသူသည် ငြိမ်ဝပ်ခြင်းကို မြေကြီးကရုပ်သိမ်းခြင်းငှါငင်း၊ မြေကြီး သားတို့ကို အချင်းချင်းအသေသတ်စေခြင်းငှါငင်း
အခွင့်ရ၏။ သူ၌ထားကြီးကိုပေးတော်မူ၏။ 5 တတိယတံဆိပ်ကိုဖွင့်သောအခါ၊ တတိယ သတ္တဝါက၊ လာ၍ကြည့်လော့ဟု ဆိုသည်ကို
ငါကြား၏။ ထိုအခါ ငါကြည့်လျှင် မြင်းနက်တစီးရှိ၏။ မြင်းစီးသောသူသည် ချိန်ခွင်ကိုကိုင်၏။ 6 သတ္တဝါလေးပါးအလယ်၌
ပြောသံဟူမူကား၊ ဒေနာရိတပြားနှင့် ဂျုံဆန်တခွက်ကိုရ၏။ မုယောဆန် သုံးခွက်ကိုရ၏။ ဆီနှင့်စပျစ်ရည်ကို မပျက်စေနှင့်
ဟုဆိုသည်ကိုငါကြား၏။ 7 စတုတ္ထတံဆိပ်ကိုဖွင့်သောအခါ၊ စတုတ္ထ သတ္တဝါက၊ လာ၍ ကြည့်လော့ဟုဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ 8
ထိုအခါငါကြည့်လျှင်၊ မြင်းမဲတစီးရှိ၏။ မြင်းစီးသောသူသည် မရဏာဟူသောအမည်ရှိ၏။ မရဏာ နိုင်ငံသည် ထိုသူနောက်သို့
လိုက်လေ၏။ သူသည် မြေကြီး လေးစိတ်တစိတ်ကို အစိုးရ၍ ထားဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်းဘေး၊ နာ၍သေဘေး၊ မြေသားရဲဘေးအားဖြင့်
သတ်ပိုင် သော အခွင့်ကိုရ၏။ 9 ပဉ္စမတံဆိပ်ကိုဖွင့်သောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့်ငင်း၊ မိမိတို့ သက်သေခံ
ချက်ကြောင့်ငင်း၊ အသေသတ်ခြင်းကိုခံရသောသူတို့၏ ဝိညာဉ်များကို ယဇ်ပလ္လင်အောက်၌ ငါမြင်၏။ 10 သူတို့ကလည်း၊
သန့်ရှင်းဟုတ်မှန်၍ အစိုးပိုင်တော်မူသောအရှင်၊ မြေပေါ်မှာနေသော သူတို့သည် ငါတို့အသွေးကို သွန်းကြသော အပြစ်နှင့်အလျောက်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒဏ်မပေးဘဲ အဘယ်မျှလောက်ကာလပတ်လုံး နေ တော်မူ မည်နည်းဟုကြီးမားသော အသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြ၏။ 11
ထိုသူတို့၌ဖြူသောဝတ်လုံကို ပေးတော်မူ၏။ သူတို့နည်းတူ အသေသတ်ခြင်းကိုခံရလတံ့သော မိမိ
လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်ညီအစ်ကိုတို့သည် ပြည့်စုံခြင်းသို့မရောက်မီ၊ ခဏငြိမ်သက်စွာ နေရကြဦးမည်ဟု သူတို့အားမိန့်တော်မူ၏။ 12
ဆဋ္ဌမတံဆိပ်ကိုဖွင့်သောအခါ ငါကြည့်လျှင် ကြီးစွာသော မြေလှုပ်ခြင်းဖြစ်၏။ နေသည်အမွေးဖြင့် ရက်သောအဝတ်ကြမ်းကဲ့သို့
မည်း၏။ လအလုံးသည် အသွေးကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 13 သဘော်သဖန်းပင်ကို ပြင်းစွာသော လေတိုက်လျှင်၊ အချိန်မတန်သော
အသီးကြွေသကဲ့သို့၊ ကောင်းကင်ကြယ်တို့သည် မြေပေါ်သို့ ကျကြ၏။ 14 မိုဃ်းကောင်းကင်သည် စာစောင်လိပ်သကဲ့သို့ လွင့်သွား၏။
တောင်များ၊ ကျွန်းများအပေါင်းတို့သည် မိမိတို့နေရာအရပ်မှ ရွှေ့ကြ၏။ 15 လောကီဘုရင်၊ မှူးမတ်၊ စစ်သူကြီး၊ သူဌေး၊ သူကြွယ်၊
ခွန်အားကြီးသောသူမှစ၍ ကျွန်များ၊ လူလွတ် များအပေါင်းတို့သည် မြေတွင်းခို၌ငင်း၊ တောင်ပေါ်မှာ ရှိသော ကျောက်များ၌ငင်း၊
ပုန်းရှောင်လျက်နေ၍၊ ထိုတောင်များ၊ ကျောက်များတို့ကို ခေါ်လျက်၊ 16 ငါတို့အပေါ်သို့ကျကြပါ။ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသောသူ၏
မျက်နှာနှင့် သိုးသငယ်၏ အမျက်တော်ကို ကွယ်ကာ၍၊ ငါတို့ကိုဖုံးအုပ်ကြပါ။ 17 အမျက်တော် ထင်ရှားသောနေ့ကြီး ရောက်ပါပြီ
တကား။ အဘယ်သူသည် ခံရပ်နိုင်မည်နည်းဟု ပြောဆိုကြ၏။

Revelation 6 General Notes

Structure and formatting

The author describes what happened after the Lamb opens each of the first six seals. The Lamb does not open the seventh seal until Chapter 8.

Special concepts in this chapter

Seven Seals

Kings and important people in John's time wrote important documents on large pieces of paper or animal skin. They then rolled them up and sealed them with wax so they would stay closed. Only the person to whom the document was written had the authority to open it by breaking the seal. In this chapter, the Lamb opens the seals.

The Four Horsemen

As the Lamb opens each of the first four seals, the author describes horsemen riding different colored horses. The colors of the horses seem to symbolize how the rider will affect the earth.

Important figures of speech in this chapter

The Lamb

This refers to Jesus. In this chapter, it is also a title for Jesus.

Similes

In verses 12-14, the author uses several similes to try to describe the images he sees in the vision. He compares the images to everyday things.

Revelation 6

6:1-2

How did John describe the seven seals?

[6:1]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In this passage, John said God punished people when Jesus, the Lamb, opened the seven seals from the scroll. After one seal is opened, something happens. This was a type of punishment from God. Some scholars think this punishment was for all people. Other scholars think this was a punishment for those who did not believe in Jesus. After this, the next seal opens and something else happens. Some scholars think these things happen at the same time or in a very short period of time. Other scholars think there was a lot of time between each of these punishments.

See: Revelation 5:1

See: Seven (Symbol)

Why did John speak of a white horse?

[6:2]

John spoke of something using the metaphor of a white horse. The rider had a bow. This means he had power, perhaps military power. The rider also had a crown. This means the rider ruled over people. In ancient times, people used horses for wars. Having many horses meant that a king had a lot of power. Therefore, horses are symbols of power. Scholars do not agree about the meaning of this white horse.

1. Some scholars think John spoke about the Romans. God gave them power to defeat their enemies. The Roman Empire did not have many wars because of their power. This helped Christians to tell other people about Jesus.
2. Some scholars think John also spoke about the Romans. However, God gave them the power to defeat Israel. They think John spoke about the Romans destroying the temple in Jerusalem. Before this happened, the Jews warred against the Roman Empire.
3. Some scholars think Jesus had the power to help people believe in him. By doing this, he was defeating Satan and their unbelief..
4. Some scholars think John spoke of the antichrist. In the rest of Revelation, God gave permission to the antichrist to rule and to punish people. Scholars think John's use of the white horse means God will use the antichrist to serve him.

Advice to translators: The rider had a bow. He had a bow and arrow. He did not have a piece of cloth in his hair, which is also called a bow.

See: White (symbol); Crown; Symbol; Temple;Satan (The Devil);Antichrist; White (symbol)

6:3-4

Why did John speak of a red horse?

[6:4]

John spoke about a red horse. Red is the color of blood and fire. Scholars think John spoke of someone bringing war and people would die. Some scholars think the war will be with the whole world. The rider might be the antichrist. Other scholars think the war will be in Israel. Therefore, the person riding the horse is a leader in the Roman Empire.

Also, some scholars think John spoke of the temple in Jerusalem being destroyed. Other scholars think John spoke of a period of time before Jesus returns to the earth. During this time, there will be many wars (see: Matthew 24:6).

See: Antichrist

What is the huge sword?

[6:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John said people will kill one another. He said this by saying the rider had a great sword. Scholars think the sword symbolized the power to take away peace from the earth. Some scholars think God gave the sword to the antichrist. Therefore, the antichrist will make people kill one another or kill Christians. Other scholars think that Satan gave the sword to the antichrist. This allowed him to kill Christians.

See: Satan (The Devil); Antichrist; Satan (The Devil)

6:5-6

Why did John talk about a black horse?

[6:5]

In ancient times, black symbolized things dying. Breaking this seal made things or people die. Scholars think this was because of a famine.

The rider on this horse holds a scale. A scale is something used to compare the weight of one object to the weight of another object. It symbolizes justice.

Because of this, some scholars think John spoke of the Roman Empire increasing the taxes on its people. Other scholars think John spoke of the famine in Israel when they fought against the Roman Empire. Other scholars think John spoke of a famine during the time before Jesus returns to the earth.

Advice to translators: A famine is a period of time where there is not enough food.

See: Leviticus 26:26

See: Justice (Just, Unjust); Justice (Just, Unjust)

What did the voice say?

[6:6]

The voice of the person John heard said there was going to be famine. This was because the price of the different foods were very high. These were the foods people needed to live. It was much higher than the normal cost of these foods. In general, this meant that a person had to work all day to get enough money to feed himself.

Advice to translators: A famine is a period of time where there is not enough food.

Why did John say that they oil and wine will not be harmed?

[6:6]

Oil and wine were not needed to live in the way that many other foods were needed for people to live. Some scholars think oil and wine were for wealthy people. Therefore, John wanted to say that the rich will have plenty, but the poor will not be able to live. Other scholars think John wanted to say that people did not have enough money for food or anything else. Still other scholars think the famine did not last for a long time. Therefore, it only affected certain crops. It did not harm other crops that took longer to destroy. Olive trees and grapevines were crops that took longer to destroy.

6:7-8

Why did John speak of a pale horse?

[6:8]

John spoke of a pale colored horse. The voice called this horse death. It causes people to die through war and because insects destroyed crops. 1. Some scholars think this happened in the Roman Empire 200 years after Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

died. What happened during this time was similar to what John described in this verse. 1. Some scholars think John described Jerusalem. Jerusalem warred with the Roman Empire. This happened shortly after Jesus died. At this time, the Romans destroyed the temple in Jerusalem. 1. Some scholars think the things John spoke of have not happened. They think they will happen in the future (see: Matthew 24:21).

Advice to translators: The word “pale” can be a yellow and green color or a green and gray color. It was the color used to describe a dead person’s body.

See: Temple;Temple

6:9-11

Why were the martyrs under the altar?

[6:9]

God allowed the martyrs to be under the altar so they could ask God for justice. They waited for God to punish those who killed them. Some scholars think this was because the people who killed them were alive when John saw the martyrs. Other scholars think John spoke of the many Christians who will die in the time right before Jesus returns.

Some scholars think the Jewish leaders killed these people. Other scholars think that it was the Roman Empire which killed them.

See Leviticus 4:7

See: Justice (Just, Unjust);Altar; Justice (Just, Unjust)

Why did the martyrs wear white robes?

[6:11]

See: White (symbol); White (symbol)

Why did the martyrs have to wait until their number was completed?

[6:11]

The voice told these martyrs that they needed to wait a little longer. He wanted them to wait until all of the other people to be martyred were killed. Some scholars think he also wanted them to know that Christians will not be persecuted for a long time. This was because he spoke about a specific time when Christians were persecuted. After this time, the Roman Empire allowed Christians to worship God without being imprisoned or killed.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

6:12-17

What happened to the sun?

[6:12]

John said the sun became completely black. Some scholars think that the sun became or will become black. That is, a solar eclipse will occur. This is because, in scripture, there are often signs in the sky. These signs tell people something God wants people to give special attention to. Other scholars think this was a type of metaphor. They think John wanted to say that Jerusalem will be destroyed and the Jewish leaders will be punished.

Advice to Translators: An eclipse is when the moon passes between earth and the sun. When this occurs, the moon can completely block the sun and it will look black.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Isaiah 34:4; Joel 2:31; 3:15

See: Sign; Sign

What happened to the moon?

[6:12]

John said that the moon appeared to be blood. That is, it became red. It is not known how this will happen. Some scholars think this will be a lunar eclipse. Other scholars think that something will happen on the earth that causes the moon to look red.

Advice to Translators: A lunar eclipse is when the earth is between moon and the sun. When this occurs, the shadow of the earth can completely block the moon and it will look red.

See: Isaiah 34:4; Joel 2:31; 3:15

See: Metaphor

What happened to the sky?

[6:13]

John said the stars of the sky fell. This is a type of metaphor. Some scholars think this meant there will be a meteor shower. Other scholars do not think John spoke about stars anyone can see in the sky.

Advice to Translators: A meteor shower is when the sky has streaks of light across it.

Why did the leaders hide?

[6:15]

The leaders hid because they were afraid of God. The leaders knew that only God can do these things. Because they rejected God, they were afraid of God. John wanted to say they knew they could not be at peace with God. Perhaps it was too late for them to believe in God because they already rejected him.

The things they said were a sad type of humor. The leaders thought that death could hide them from God. However, death will only make things worse for those who reject God.

What is the Day of the Lord?

[6:17]

John spoke about a great day. The Bible also calls this the Day of the Lord. When he asked if anyone will be able to stand, he wanted to say that no one will be able to stand when they saw Jesus. This is because he is God. When people see God, they must worship him. In Scripture, people often kneel when they worship God. In the ancient world, people also knelt before a king. While people can worship God while standing, John wanted people to know that everyone will worship God, whether they want to or not. They will honor him and know that he is the greatest ruler or king.

See: Malachi 3:2; Philippians 2:9-11

See: Day of the Lord;Day of the Lord

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 6:1

Connecting Statement:
John continues to describe the events that happened before the throne of God. The Lamb begins to open the seals on the scroll.

Come!
This is a command to one person, apparently the rider of the white horse who is spoken of in verse 2.

Revelation 6:2

he was given a crown
This can be translated with an active verb. Alternate translation: "he received a crown" or "God gave him a crown"

a crown
Crowns were wreaths of olive branches or laurel leaves and were given to victorious athletes to wear on their heads. The crown given to rider may have been hammered out in gold in the likeness of wreaths of olives branches or laurel leaves.

Revelation 6:3

the second seal
"the next seal" or "seal number two"

the second living creature
"the next living creature" or "living creature number two"

Revelation 6:4

came out—fiery red
This can the stated as a second sentence. Alternate translation: "came out. It was red like fire" or "came out. It was bright red"

To its rider was given permission
This can be stated with an active verb. Alternate translation: "God gave permission to its rider" or "Its rider received person"

This rider was given a huge sword
This can be stated with an active verb. Alternate translation: "This rider received a huge sword" or "God gave this rider a huge sword"

a huge sword
"a very large sword" or "a great sword"

Revelation 6:5

the third seal
"the next seal" or "seal number three"

the third living creature
"the next living creature" or "living creature number three"

a pair of scales
a tool used for weighing things

Revelation 6:6

A choenix of wheat for one denarius
Some languages might want a verb such as "cost" or "buy" in the sentence. There was very little wheat for all the people, so its price was very high. Alternate translation: "A choenix of wheat now costs one denarius" or "Buy a choenix of wheat with one denarius"

A choenix of wheat ... three choenices of barley
A "choenix" was a specific measure that was about one liter. The plural of "choenix" is "choenices." Alternate translation: "One liter of wheat ... three liters of barley" or "One bowl of wheat ... three bowls of barley"

one denarius
This coin was worth a day's wages. Alternate translation: "one silver coin" or "the pay for one day of work"

But do not harm the oil and the wine
If the oil and wine were harmed, there would be less of them for people to buy, and their prices would go up.

the oil and the wine
These expressions probably stand for the olive oil harvest and the grape harvest.

Revelation 6:7

the fourth seal
"the next seal" or "seal number four"

the fourth living creature
"the next living creature" or "living creature number four"

Revelation 6:8

pale horse
"grey horse." This is the color of a dead body, so its color is a symbol of death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

one-fourth of the earth
Here "the earth" represents the people of the earth. Alternate translation: "one-fourth of the people on the earth"

the sword
A sword is a weapon, and here it represents war.

with the wild animals of the earth
This means that Death and Hades would cause the wild animals to attack and kill people.

Revelation 6:9

the fifth seal
"the next seal" or "seal number five"

under the altar
This may have been "at the base of the altar."

those who had been killed
This can be translated with an active verb. Alternate translation: "those whom others had killed"

because of the word of God and the testimony which they held
Here "word of God" is a metonym for the message from God and "held" is a metaphor. Possible meanings are 1) holding the testimony refers to believing God's word and testimony. Alternate translation: "because of the teachings of scripture and what they taught about Jesus Christ" or "because they believed the word of God, which is his testimony" or 2) holding the testimony refers to testifying about the word of God. Alternate translation: "because they testified about the word of God"

Revelation 6:10

avenge our blood
The word blood here represents their deaths. Alternate translation: "punish those who killed us"

Revelation 6:11

Then each of them was given a white robe
Either God or an angel gave them a white robe. This can be stated in active form. Alternate translation: "Then each of them received a white robe"

they were told
Either God or an angel is speaking. This can be stated in active form. Alternate translation: "God told them" or "an angel told them"

until the full number of their fellow servants and their brothers who were to be killed, just as they had been killed, was made complete
Here "servants" and "brothers" refer to the same group. This can be stated in active form. Alternate translation: "until enemies have killed all of Christ's servants whom God had determined would die, just as those under the altar had died"

brothers
Christians are often spoken of as being one another's brothers. Females were among those spoken of here. Alternate translation: "fellow Christians" or "fellow believers"

Revelation 6:12

the sixth seal
"the next seal" or "seal number six"

as black as sackcloth
Sometimes sackcloth was made of black hair. People would wear sackcloth when they were mourning. The image of sackcloth is meant to lead people to think of death and mourning. Alternate translation: "as black as mourning clothes"

like blood
The image of blood is meant to lead people to think of death. How it was like blood can be stated clearly. Alternate translation: "red like blood"

Revelation 6:13

just as a fig tree drops its unripe figs when shaken by a stormy wind
This can be stated in active form. Alternate translation: ""just as figs do when a stormy wind shakes a fig tree and causes it to drop its unripe figs"

Revelation 6:14

The sky vanished like a scroll that was being rolled up
The sky was normally thought of as being as strong as a sheet of metal, but now it had become as weak as a sheet of paper and was easily torn and rolled up.

Revelation 6:15

the commanders
soldiers who command warriors during battle

caves
large holes in the sides of hills

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 6:16

the face of the one
Here "face" represents "presence." Alternate translation: "the presence of the one" or "the one"

Revelation 6:17

the great day of their wrath has come
The day of their wrath refers to the time when they would punish wicked people. Alternate translation: "this is the terrible time when they will punish people"

has come
Existing now is spoken of as having come.

their wrath
"Their" refers to the one on the throne and the Lamb.

Who is able to stand?
Surviving, or staying alive, is spoken of as if it were standing. This question is used to express great sadness and fear that no one will be able to survive when God punishes him. Alternate translation: "No one can survive."

Revelation 6:1

Come!
This is a command to one person, apparently the rider of the white horse who is spoken of in verse 2.

Revelation 6:2

he was given a crown
This can be translated with an active verb. Alternate translation: "he received a crown" or "God gave him a crown"

Revelation 6:3

the second seal
"the next seal" or "seal number two"

the second living creature
"the next living creature" or "living creature number two"

Revelation 6:4

came out—fiery red
"came out. It was red like fire" or "came out. It was bright red"

To its rider was given permission
"God gave permission to its rider" or "Its rider received person"

This rider was given a huge sword
"This rider received a huge sword" or "God gave this rider a huge sword"

Revelation 6:5

the third seal
"the next seal" or "seal number three"

the third living creature
"the next living creature" or "living creature number three"

a pair of scales
a tool used for weighing things

Revelation 6:6

A choenix of wheat for one denarius
"A choenix of wheat now costs one denarius" or "Buy a choenix of wheat with one denarius"

one denarius
"one silver coin" or "the pay for one day of work"

But do not harm the oil and the wine
If the oil and wine were harmed, there would be less of them for people to buy, and their prices would go up.

Revelation 6:7

the fourth seal
"the next seal" or "seal number four"

the fourth living creature
"the next living creature" or "living creature number four"

Revelation 6:8

pale horse
"grey horse." This is the color of a dead body, so its color is a symbol of death.

one-fourth of the earth
"one-fourth of the people on the earth"

the sword
A sword is a weapon, and here it represents war.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

with the wild animals of the earth
This means that Death and Hades would cause the wild animals to attack and kill people.

Revelation 6:9

the fifth seal
"the next seal" or "seal number five"

under the altar
This may have been "at the base of the altar."

those who had been killed
"those whom others had killed"

because of the word of God and the testimony which they held
"because they testified about the word of God"

Revelation 6:10

avenge our blood
"punish those who killed us"

Revelation 6:11

Then each of them was given a white robe
"Then each of them received a white robe"

they were told
"God told them" or "an angel told them"

until the full number of their fellow servants and their brothers who were to be killed, just as they had been killed, was made complete
"until enemies have killed all of Christ's servants whom God had determined would die, just as those under the altar had died"

brothers
"fellow Christians" or "fellow believers"

Revelation 6:12

the sixth seal
"the next seal" or "seal number six"

as black as sackcloth
"as black as mourning clothes"

like blood
"red like blood"

Revelation 6:13

just as a fig tree drops its unripe figs when shaken by a stormy wind
"just as figs do when a stormy wind shakes a fig tree and causes it to drop its unripe figs"

Revelation 6:14

The sky vanished like a scroll that was being rolled up
The sky was normally thought of as being as strong as a sheet of metal, but now it had become as weak as a sheet of paper and was easily torn and rolled up.

Revelation 6:15

the commanders
soldiers who command warriors during battle

caves
large holes in the sides of hills

Revelation 6:16

the face of the one
"the presence of the one" or "the one"

Revelation 6:17

the great day of their wrath has come
"this is the terrible time when they will punish people"

their wrath
"Their" refers to the one on the throne and the Lamb.

Who is able to stand?
"No one can survive."

Revelation 6:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ ဖြစ်ပျက်သောအရာကို ယောဟန်အားဖြင့်ဆက်လက် ဖော်ပြထားသည်။စာစောင်၌ ကပ်ထားသော တံဆိပ်များကို သိုးသူငယ် စတင်ခွါထုတ်ခြင်းဖြင့်အစပြုထားသည်။

လာ၍ ကြည့်လော့
မြင်းစီးသူရဲကို ခေါ်သော စေခိုင်းစကားဖြစ်သည်။

သူ၌ သရဖူကိုပေးတော်မူ၏
သပြေခက် သို့မဟုတ် သံလွင်ခက်တို့အစား ရွှေဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူ ဖြစ်သည်။ သစ်ခက်ဖြင့် လုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူများမှာ ပြိုင်ပွဲ၌ အောင်မြင်သော အားကစားသမားများ ဦးခေါင်း၌ ဆင်မြန်းရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် သရဖူကို ခံရ၏"
သို့မဟုတ် "သူ၌ သရဖူကို ဆောင်းပေးတော်မူ၏"

သရဖူ
သပြေခက် သို့မဟုတ် သံလွင်ခက်တို့ဖြင့် ပြုလုပ်သော
အောင်ပန်းသရဖူ ဖြစ်ပြီး၊ ယောဟန်၏ ခေတ်တွင် ပြိုင်ပွဲကို
အောင်မြင်သော အားကစားသမား၏ ဦးခေါင်း၌
ဆင်မြန်းရသည်။

Revelation 6:3

ဒုတိယတံဆိပ်
"နောက်တံဆိပ်" သို့မဟုတ် "တံဆိပ် အမှတ်နှစ်"

ဒုတိယ သတ္တဝါ
"နောက်သတ္တဝါ" သို့မဟုတ် "အမှတ်နှစ် သတ္တဝါ"

မြင်းနီ
"မီးကဲ့သို့သော မြင်းနီ" သို့မဟုတ် "နီရဲသော မြင်း"

စီးသောသူသည် . . . အခွင့်ရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြင်းစီးသူရဲ၌ ... အခွင့်ပေး၏"
သို့မဟုတ် "မြင်းစီးသူသည် ... အခွင့်ရ၏"

သူ၌ ထားကြီးကိုပေးတော်မူ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူသည် ဓါးကြီးကို ရ၏"
သို့မဟုတ် "သူ၌ ဓါးကြီးကို အပ်တော်မူ၏"

Revelation 6:5

တတိယတံဆိပ်
"နောက်တံဆိပ်" သို့မဟုတ် "တံဆိပ် အမှတ်သုံး"

တတိယ သတ္တဝါ
"နောက်သတ္တဝါ" သို့မဟုတ် "အမှတ်သုံး သတ္တဝါ"

ချိန်ခွင်
အလေးချိန်တိုင်း ကိရိယာ

ဒေနာရိတပြားနှင့် ဂျုံဆန်တခွက်ကိုရ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဂျုံဆန်တခွက်မှာ
ဒေနာရိတပြားတန်၏" သို့မဟုတ် "ဒေနာရိတပြား၌
ဂျုံဆန်တခွက်ကိုရ၏။" ဂျုံ ရှားသောကြောင့် ဈေးနှုန်း မြင့်သည်။

ဂျုံဆန်တခွက်
တလီတာဝန်းကျင် အလေးချိန်ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"ဂျုံတလီတာ" သို့မဟုတ်
"ဂျုံဆန်တဘူး"

ဒေနာရိတပြား
တရက်စာ လုပ်အားခ ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငွေတပြား" သို့မဟုတ် "တရက်စာ"

ဆီနှင့်စပျစ်ရည်ကို မပျက်စေနှင့်
ဆီနှင့်စပျစ်ရည် ပျက်လျှင် ရှားလာသဖြင့် ဈေးနှုန်း
မြင့်တက်လာမည်။

ဆီနှင့်စပျစ်ရည်
ဆီနှင့်စပျစ်ရည် ထုတ်လုပ်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

Revelation 6:7

စတုတ္ထတံဆိပ်
"နောက်တံဆိပ်" သို့မဟုတ် "တံဆိပ် အမှတ်လေး"

စတုတ္ထ သတ္တဝါ
"နောက်သတ္တဝါ" သို့မဟုတ် "အမှတ်လေး သတ္တဝါ"

မြင်းမွဲ
"ညိုမည်းရောင်။" လူသေ၏ ခန္ဓကိုယ် ညိုမည်းသော
အရောင်ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မြေကြီး လေးစိတ်တစိတ်
မြေကြီးဟူဆိုရာတွင် လူသားများကို
ကိုယ်စားပြုပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေကြီးသား လေးပုံတပုံ"

ထားဘေး
ဓါးမှာ လက်နက်ဖြစ်၍၊ စစ်ပွဲကို ကိုစားပြုသည်။

မြေသားရဲဘေးအားဖြင့်
သေခြင်းနှင့် မရဏာက သားရဲပေးတတ်သောဒဏ်ဖြင့် လူတို့ကို
သတ်ဖြတ်မည် အကြောင်း ဆိုလိုသည်။

Revelation 6:9

ပဉ္စမတံဆိပ်
"နောက်တံဆိပ်" သို့မဟုတ် "တံဆိပ် အမှတ်ငါး"

ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့်၎င်း၊ မိမိတို့
သက်သေခံချက်ကြောင့်၎င်း
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) သက်သေခံချက်မှာ နှုတ်ကပတ်တော်၏
ဖြောင့်မတ်မှုကို ပြသော ဘုရားသခင်၏ သက်သေ ဖြစ်သည်။
သို့မဟုတ် (၂) သက်သေခံချက်မှာ
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဖြောင့်မတ်သည်ဟု
ဖော်ပြသော ယုံကြည်သူတို့၏ သက်သေ ဖြစ်သည်။

အသေသတ်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေဆုံးသူတို့"

ယဇ်ပလ္လင်အောက်၌
"ယဇ်ပလ္လင်အခြေ" ဟု၍ ဖြစ်နိုင်ချေရှိ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့အသွေးကို သွန်းကြသော အပြစ်နှင့်အလျောက်
အသွေးသွန်းခြင်း ဟူဆိုရာတွင် သေခြင်းကို ကိုယ်စားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျွန်ုပ်တို့အား
သတ်သောအပြစ် အလျောက်"

မိမိလုပ်ဘော်ဆောင်ဘက် ညီအစ်ကိုတို့
ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်၌ အစေခံချင်း၊ ညီအစ်ကို
မောင်နှမချင်း ဖြစ်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ အခြားသော
ဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိမိနှင့်အတူ ဘုရားသခင်၏
အစေကိုခံသော ညီအစ်ကိုမောင်နှမတို့" သို့မဟုတ်
"လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက် ညီအစ်ကိုမောင်နှမတို့"

ညီအစ်ကိုတို့
ခရစ်ယာန် ယုံကြည်သူ အချင်းချင်း ညီအစ်ကို မောင်နှမအဖြစ်
ခေါ်ဆွဲနှုန်းလေ့ရှိသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သန့်ရှင်းသူတို့" သို့မဟုတ် "ယုံကြည်သူတို့"

အသေသတ်ခြင်းကို ခံရလတံ့သော . . . သည် ပြည့်စုံခြင်းသို့ မရောက်မီ
ရန်သူတို့လက်၌ သေဆုံးမည်ဟု ဘုရားသခင်
မှတ်သားထားခဲ့သောလူ ဦးရေကို ဆိုလိုသည်။

Revelation 6:12

ဆဋ္ဌမတံဆိပ်
"နောက်တံဆိပ်" သို့မဟုတ် "တံဆိပ် အမှတ်ခြောက်"

အမွေးဖြင့်ရက်သော အဝတ်ကြမ်းကဲ့သို့ မည်း၏
အဝတ်ကြမ်းကို အမွေးနက်ဖြင့် ရက်လုပ်ထားသည်။ အသုဘ
လိုက်သောအခါ ဝတ်ရသည်။ ၎င်းအဝတ် မည်းက သေခြင်းနှင့်
ဝိုကြွေးခြင်းကို ပုံဖော်ပေးသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"အသုဘအဝတ်ကဲ့သို့ မည်းနက်၏"

အသွေးကဲ့သို့ ဖြစ်၏
အသွေးက သေခြင်းကို ပုံဖော်ထားသည်။ မည်သို့ဖြင့်
အသွေးနှင့်တူသောအရာဟု အစပြု ဖော်ပြသနည်း။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသွေးကဲ့သို့ နီ၏"

သဘော်သဖန်းပင်ကို ပြင်းစွာသောလေ တိုက်လျှင်၊ အချိန်မတန်သောအသီး
ကြွေသကဲ့သို့
"သဘော်သဖန်းပင်ကို လေပြင်းတိုက်သဖြင့်၊ အချိန်မတန်မီ
အသီး ကြွေကျသကဲ့သို့ ဖြစ်၏"

မိုဃ်းကောင်းကင်သည် စာစောင်လိပ်သကဲ့သို့ လွှင့်သွား၏
ကောင်းကင်ဟာ သတ္တုပြားကဲ့သို့ ကျယ်ပြန့်၍ ခိုင်ခံ့မည်ဟု
ထင်ဖွယ်ရှိသော်လည်း၊ ထိုကောင်းကင်မှာ စက္ကူလိပ်သဖွယ်
ကွဲပြဲလွင့်ပျောက်သွားနိုင်သော ပျော့ညံ့မှုရှိသည်ကို ယခုတွေ့ရ၏။

Revelation 6:15

စစ်သူကြီး
တိုက်ပွဲ၌ ဦးဆောင်သော စစ်သူရဲကို ညွှန်းသည်။

မြေတွင်း
ကုန်းနံဘေးရှိ ချိုင့်ခွက်ကြီး၊ လှိုင်ဂူ

သူ၏ မျက်နှာ
ဘုရားသခင်၏မျက်နှာတော်ကို ဆိုလိုသည်။ သူတို့သည်
ဘုရားသခင်၏ ရှေ့တော်၌ ဒဏ်ခတ်ခြင်း မခံလိုကြပါ။

မျက်နှာ
"မျက်မှောက်တော်" ကို ဆိုလိုသည်။

အမျက်တော် ထင်ရှားသောနေ့ကြီး ရောက်ပါပြီတကား
ဆိုးယုတ်သော သူများအပေါ် အပြစ်ပေးသောနေ့ကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒဏ်ခတ်သော နေ့ကြီး
ရောက်ပါပြီတကား"

အမျက်တော်
ပလွင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသောသူနှင့် သိုးသူငယ်တို့၏
အမျက်တော်ကို ညွှန်းသည်။

ရောက်ပါပြီတကား
ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာကိုပြောထားရာ ယခုရောက်နေသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။

အာဘယ်သူသည် ခံရပ်နိုင်မည်နည်း
လွတ်မြောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အသက်ရှင် ကျန်ရစ်ခြင်းကို
ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ ဒဏ်စီရင်ခြင်းမှ ရှင်သန်မည့်သူ
မရှိနိုင်သဖြင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုကြီးစွာဖြစ်မည်ကို
ထင်ရှားစေသော မေးခွန်းမျိုးဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လွတ်မြောက်သောသူ
မရှိနိုင်ပါတကား"

ULB Translation Questions

Revelation 6:1

What did the Lamb do with the scroll?
The Lamb opened one of the seven seals on the scroll.

Revelation 6:2

What did John see after the first seal was opened?
John saw a white horse, with a rider going out to conquer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 6:4

What did John see after the second seal was opened?
John saw a fiery red horse, whose rider took peace away from the earth.

Revelation 6:5

What did John see after the third seal was opened?
John saw a black horse, whose rider held a pair of scales in his hand.

Revelation 6:8

What did John see after the fourth seal was opened?
John saw a pale horse, whose rider was named Death.

Revelation 6:9

What did John see after the fifth seal was opened?
John saw the souls of those who had been killed because of the word of God.

Revelation 6:10

What did the souls under the altar want to know from God?
The souls wanted to know how long until God avenged their blood.

Revelation 6:11

How long were the souls told they would have to wait?
The souls were told they would have to wait until the full number of fellow servants were killed.

Revelation 6:12

What did John see after the sixth seal was opened?
John saw an earthquake, the sun becoming black, the moon becoming like blood, and the stars falling to the earth.

Revelation 6:13

What did John see after the sixth seal was opened?
John saw an earthquake, the sun becoming black, the moon becoming like blood, and the stars falling to the earth.

Revelation 6:15

What did John see the kings, generals, rich, powerful, and everyone else doing?
John saw them hiding in caves and asking the rocks to fall on them and hide them.

Revelation 6:16

What did John see the kings, generals, rich, powerful, and everyone else doing?
John saw them hiding in caves and asking the rocks to fall on them and hide them.

From what did the kings, generals, rich, powerful, and everyone else want to be hid?
They wanted to be hid from the one seated on the throne and from the anger of the Lamb.

Revelation 6:17

What day had come?
The great day of the wrath of the one on the throne and the Lamb had come.

Translation Questions

Revelation 6:1

သိုးသူငယ်သည် စာလိပ်ကို မည်သို့ လုပ်သနည်း။
သိုးသူငယ်သည် စာလိပ်ပေါ်ရှိ တံဆိပ်ခုနစ်ချက်တွင် တစ်ချက်ကိုဖွင့်ပါသည်။

ပထမတံဆိပ်ကို ဖွင့်ပြီးနောက် ယောဟန်က မည်သည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်က မြင်းဖြူနှင့်တကွ စီးသောသူအား အောင်မြင်ခြင်းအလို့ငှာ ထွက်သွားသည်ကိုမြင်ပါသည်။

Revelation 6:3

ဒုတိယဆံဆိပ်ကို ဖွင့်ပြီးနောက် ယောဟန်က မည်သည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်က နီသောမြင်းနှင့် စီးသောသူသည် ငြိမ်သက်ခြင်းကို မြေကြီးပေါ်မှ ရုပ်သိမ်းသည်ကို မြင်ပါသည်။

Revelation 6:5

တတိယတံဆိပ်ကို ဖွင့်ပြီးနောက် ယောဟန်က မည်သည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်က မြင်းအနက်နှင့်တကွ ၎င်းကိုစီးသောသူသည် ချိန်ခွင်တစ်ခု ကိုင်ထားသည်ကို မြင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 6:7

စတုတ္ထတံဆိပ်ကို ဖွင့်ပြီးနောက် ယောဟန်က မည်သည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်က အရောင်မွဲသောမြင်းနှင့်တကွ
၎င်းကိုစီးသောသူသည် မရဏာဟူသော အမည်ရှိသည်ကို
မြင်ပါသည်။

Revelation 6:9

ပဉ္စမတံဆိပ်ကို ဖွင့်ပြီးနောက် ယောဟန်က မည်သည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်က ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့်အသေသတ်ခြင်းခံရသောသူများ၏
ဝိညာဉ်များကို မြင်ပါသည်။

ပလ္လင်အောက်ရှိ ဝိညာဉ်များက ဘုရားသခင်ထံမှ မည်သည်ကို သိရှိရန်
အလိုရှိကြသနည်း။
ဝိညာဉ်များက သူတို့၏အသွေးသွန်းကြသော အပြစ်များကို
ဘုရားသခင်က မည်မျှကြာအောင် ဒဏ်ခတ်ထားမည်ကို သိရှိရန်
အလိုရှိကြပါသည်။

ဝိညာဉ်များက သူတို့သည် မည်မျှကြာအောင် စောင့်နေရမည်ဟု
ပြောကြသနည်း။
ဝိညာဉ်များထံတွင် သူတို့သည် အသေသတ်ခြင်းကို ခံရကြမည့်
လုပ်ဆောင်ဖက်အမှုတော်ဆောင်အရေအတွက်များ
ပြည့်သည့်တိုင်အောင် စောင့်နေရမည်ဟု ပြောကြပါသည်။

Revelation 6:12

ဆဋ္ဌမတံဆိပ်ကိုဖွင့်ပြီးနောက် ယောဟန်က မည်သည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်က မြေငလျင်လှုပ်ခြင်း၊ နေသည် အနက်ရောင်ဖြစ်ခြင်း၊
လသည် သွေးကဲ့သို့ဖြစ်ခြင်းနှင့် ကြယ်များသည်
မြေပေါ်သို့ကြွေကျခြင်း စသည်တို့ကိုမြင်ပါသည်။

Revelation 6:15

ယောဟန်က ဘုရင်များ၊ မှူးမတ်စစ်သူရဲများ၊ လူချမ်းသာ၊
ခွန်အားကြီးသူများနှင့် လူအားလုံးတို့သည်မည်သို့လုပ်ကြသည်ကို မြင်သနည်း။
ယောဟန်က သူတို့သည်ဂူများအတွင်း၌ ပုန်းရှောင်နေ၍
ကျောက်တုံးများသည် သူတို့အပေါ်ကျရောက်လျက်သူတို့အား
ကွယ်ကာထားရန်ပြောကြသည်ကို မြင်ပါသည်။

ဘုရင်များ၊ မှူးမတ်စစ်သူရဲများ၊ လူချမ်းသာ၊ ခွန်အားကြီးသူများနှင့်
လူအားလုံးတို့သည် မည်သည့်အရာမှပုန်းရှောင်နေရန် အလိုရှိကြသနည်း။
သူတို့သည် ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်နေသူနှင့် သိုးသူငယ်၏
စိတ်ဆိုးခြင်းတို့မှ ပုန်းရှောင်နေရန် အလိုရှိကြပါသည်။

မည်သည့်နေ့ ရောက်လာမည်နည်း။
ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသူ၏ ပြင်းထန်သော အမျက်ဒေါသနှင့်
သိုးသူငယ်တို့၏ နေ့ရောက်လာမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 7

1 After this I saw four angels standing at the four corners of the earth, tightly holding back the four winds of the
earth so that no wind should blow on the earth, on the sea, or against any tree. 2 I saw another angel coming up
from the east, who had the seal of the living God. He cried out with a loud voice to the four angels who were
given permission to harm the earth and the sea: 3 "Do not harm the earth, the sea, or the trees until we have put a
seal on the foreheads of the servants of our God." 4 I heard the number of those who were sealed: 144,000, who
were sealed from every tribe of the people of Israel:

5 twelve thousand from the tribe of Judah were sealed,
twelve thousand from the tribe of Reuben,
twelve thousand from the tribe of Gad,
6 twelve thousand from the tribe of Asher,
twelve thousand from the tribe of Naphtali,
twelve thousand from the tribe of Manasseh,
7 twelve thousand from the tribe of Simeon,
twelve thousand from the tribe of Levi,
twelve thousand from the tribe of Issachar,
8 twelve thousand from the tribe of Zebulun,
twelve thousand from the tribe of Joseph, and
twelve thousand from the tribe of Benjamin were sealed.

9 After these things I looked, and there was a huge multitude that no one could count—from every nation, tribe,
people, and language—standing before the throne and in front of the Lamb. They were wearing white robes and
holding palm branches in their hands, 10 and they were crying out with a loud voice:

"Salvation belongs to our God,
who is seated on the throne,
and to the Lamb!"

11 All the angels were standing around the throne and around the elders and the four living creatures, and they
fell on their faces before the throne. They worshiped God, 12 saying,

"Amen!
Praise, glory, wisdom, thanksgiving, honor, power, and strength
be to our God forever and ever!
Amen!"

13 Then one of the elders asked me, "Who are these, clothed with white robes, and where did they come from?" 14
I said to him, "Sir, you know," and he said to me, "These are the ones who have come out of the great tribulation.
They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb.

15 For this reason,

they are before the throne of God,
and they worship him day and night in his temple.
The one who is seated on the throne
will spread his tent over them.
16 They will not be hungry again,
nor will they be thirsty again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The sun will not beat down on them,
nor any burning heat.
17 For the Lamb at the center of the throne
will shepherd them,
and he will guide them to springs of living water,
and God will wipe away every tear from their eyes."

Chapter 7

1 ထိုနောက်မှမြေကြီး၊ ပင်လယ်၊ သစ်ပင်များတို့၌ လေမလာစေခြင်းငှါ၊ ကောင်းကင်တမန် လေးပါးတို့သည် မြေ၏
လေးမျက်နှာလေတို့ကိုကိုင်၍၊ မြေလေးမျက်နှာ၌ ရပ်နေသည်ကို ငါမြင်၏။ 2 အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ တံဆိပ်ပါသော
ကောင်းကင် တမန်တပါးသည် အရှေ့မျက်နှာက တက်လာသည်ကို ငါမြင်၏။ သူသည်လည်း
မြေနှင့်ပင်လယ်ကိုညှဉ်းဆဲရသောအခွင့်ရှိသော ကောင်းကင်တမန်လေးပါးကိုအသံလွှင့်၍၊ 3 ငါတို့ဘုရားသခင်၏ ကျွန်ုပ်တို့ကိုနဖူး၌
တံဆိပ် မခတ်မီတိုင်အောင်၊ မြေ ၊ ပင်လယ် ၊ သစ်ပင်တို့ကို မညှင်းဆဲပါနှင့်ဟုကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်လေ၏။ 4
တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကိုခံရသော သူအရေအတွက်ကို ငါကြား၍၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ အသီးသီးသော အမျိုးအနွယ်ထဲက
လူတသိန်း လေးသောင်းလေးထောင်တို့သည် တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကိုခံရကြ၏။ 5 ယုဒအမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်သောင်း၊
ရုဗင်အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊ ဂဒ်အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်။ 6 အာရှာအမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊
နဿလိအမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊ မနာရှေ အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊ 7 ရှိမောင်အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊
လေဝိ အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင် ၊ ဣသခါ အမျိုး ထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊ 8 ဇာဗုလုန်အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊
ယောသပ်အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်၊ ဗင်္ယာမိန် အမျိုးထဲက တသောင်းနှစ်ထောင်တို့သည် တံဆိပ်ခတ် ခြင်းကိုခံရကြ၏။ 9
ထို့နောက်မှ ငါကြည့်လျှင်၊ အသီးအသီး ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးအနွယ်ခပ်သိမ်းတို့ အထဲမှ ထွက်၍၊ အဘယ်သူမျှ
မရေတွက်နိုင်သော လူများအပေါင်းတို့သည် ဖြူသော ဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင် လျက်၊ စွန်ပလွံ ခက်ကိုကိုင်လျက်၊ ပလ္လင်တော်ရှေ့၊
သိုးသငယ် ရှေ့မှာရပ်နေကြ၏။ 10 သူတို့ကလည်း၊ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသော ငါတို့၏ ဘုရားသခင်နှင့်သိုးသငယ်သည်
ကယ်တင်တော်မူခြင်းချမ်းသာရှိတော်မူစေသတည်းဟု ကြီးသော အသံနှင့်ကြွေးကြော်ကြ၏။ 11 ပလ္လင်တော်မှစသော
အသက်ကြီးသူတို့နှင့် သတ္တဝါလေးပါး၏ ပတ်ဝန်းကျင်၌ ရပ်နေသော ကောင်း ကင်တမန်အပေါင်းတို့သည်၊ ပလ္လင်တော်ရှေ့မှာ
ပြပ်ဝပ်၍ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်လျက်၊ 12 အာမင်။ ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာ အဆက်ဆက် ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ၊ ဘုန်း၊
ပညာနှင့်တကွ ကျေးဇူးချီးမွမ်းခြင်း၊ ဂုဏ်အသရေ၊ တန်ခိုးသတ္တိရှိတော်မူစေသတည်း။ အာမင်ဟုပြောဆိုကြ၏။ 13
အသက်ကြီးသူတပါးကလည်း၊ ဖြူသော ဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင်သော ဤသူတို့သည် အဘယ်သူနည်း။ အဘယ်အရပ်က
လာကြသနည်းဟု ငါအားမေးမြန်းလျှင်၊ 14 ငါက၊ သခင်၊ ကိုယ်တော်သိပါ၏ဟု ပြန်လျှောက်၏။ သူကလည်း၊ ဤသူတို့သည်
ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခအထဲက ထွက်မြောက်၍၊ မိမိတို့ဝတ်လုံကို သိုးသငယ်၏ အသွေးဌ်လျှော်၍ ဖြူစေသော သူဖြစ်ကြ သတည်း။
15 ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်ရှေ့မှာ နေရာကိုရ၍၊ ဗိမာန်တော်၌ဘုရားဝတ်ကိုနေ့ည၌မပြတ် ပြုရကြ၏။ ပလ္လင်ပေါ်မှာ
ထိုင်တော်မူသော သူသည် သူတို့တွင် ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်။ 16 သူတို့သည် နောက်တဖန် ရေစာကို မငတ်မွတ်ရကြ။
နေရောင်ခြည်အလျှင်းမထိရ။ အဘယ်အပူကိုမျှ မခံရကြ။ 17 အကြောင်းမူကား၊ ပလ္လင်တော်အတွင်း၌ ရှိသော သိုးသငယ်သည်
သူတို့ကို လုပ်ကျွေး၍ ၊ အသက် စမ်းရေတွင်းသို့ လမ်းပြလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည်လည်း သူတို့မျက်စိ၌ မျက်ရည်ရှိသမျှတို့ကို
သုတ်တော် မူမည်ဟုဆိုလေ၏။

Revelation 7 General Notes

Structure and formatting

Scholars have interpreted parts of this chapter in many different ways. Translators do not need to fully understand what this chapter means to accurately translate its contents.

It is important to accurately translate the large numbers in this chapter. The number 144,000 is twelve times twelve thousand.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translators should be aware that the tribes of the people of Israel are not listed in this chapter the same as they are generally listed in the Old Testament.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 5-8 and 15-17.

Special concepts in this chapter

Worship

God saves his people and keeps them through times of trouble. His people respond by worshipping him. (See: worship)

Important figures of speech in this chapter

The Lamb

This refers to Jesus. In this chapter, it is also a title for Jesus.

Revelation 7

7:1-3

What were the four winds?

[7:1]

John spoke of the “four winds.” When John lived, the wind often destroyed things. Therefore, people spoke about something coming to destroy things in the same way they spoke of a strong wind. Scholars do not know why John spoke of the four winds.

1. Some scholars think it was a metaphor for Rome. They think John prophesied about the Roman Empire Being destroyed. Therefore, the winds were people or nations that would destroy the Roman Empire.
2. Some scholars think John prophesied about Jerusalem being destroyed. The winds were the four parts of the Roman Empire.
3. Some scholars think that John spoke about the four people riding on the four horses he spoke of earlier in Revelation.

See: Prophecy (Prophesy);Prophecy (Prophesy)

What was the seal of the living God?

[7:2]

In the Bible, when God permanently protects someone, he seals them. Some scholars think God seals everyone who believes in Jesus. That is, he protects them and allows them to go to heaven. Or he protects them while they are on the earth. Other scholars think John spoke of a special protection God gave to Christians during the time period John prophesied about in Revelation.

It is unknown why this seal was on their forehead. Some scholars think this was a type of mark that people saw. They think it might contrast with the mark John spoke of from the beast (see: Revelation 14:9). Other scholars think this was a type of metaphor meaning God knows everyone who is his.

See: Ezekiel 9:4 and Ephesians 1:13

See: People of God; Heaven; Prophecy (Prophesy) ;Metaphor; People of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was the angel not given permission to hurt the earth and the sea?

[7:2]

John said there were certain angels given permission to hurt or punish the earth and seas for God. However, John said these angels could not do this at the time he spoke. Some scholars think it was not time for God to punish the earth. They think that this punishment will occur after God has sealed the last person ever to be sealed. That is, he will not punish the earth until the last person who will believe in Jesus has believed in Jesus. Other scholars think John spoke of God protecting Christians during a certain, difficult period of time.

See: Seal; Seal

7:4-8

Why did John speak of 144,000 people?

[7:4]

John spoke of God sealing 144,000 sons of Israel. Scholars do not agree on why he spoke of these people.

1. Some scholars think there will be many Israelites who repent and believe in Jesus. They think this will occur when the things John prophesied begin to happen. They will become witnesses that Jesus is the Messiah during this time. These scholars think Christians will be taken from the earth. Therefore, these Israelites will tell people about Jesus.
2. Some scholars think John spoke of Christians. They think God sealed many people. They think he was speaking of people in ancient times. Some think this happened after Christianity became the official religion of the Roman Empire.
3. Some scholars think John spoke of how there were always some people in Israel who trusted God. They believed in Jesus, who is the Messiah.
4. Other scholars think John spoke of the Israelites who traveled to other countries when Jerusalem was destroyed. They think the number was a symbol. That is, many Israelites escaped Jerusalem from every tribe of Israel.

See: Tribes of Israel,Repent (Repentance; Prophecy (Prophesy) ; Messiah (Christ);Symbol; Tribes of Israel

Are these the twelve tribes of Israel?

[7:5, 7:6, 7:7, 7:8]

John did not speak of the twelve tribes of Israel in the same way the Old Testament speaks about them (see: Genesis 49:2-27). He did not say anything about Dan. Instead of speaking of Dan, he spoke of Manasseh.

See: Tribes of Israel

Why does John not speak of the tribe of Dan?

John did not speak of the tribe of Dan with those whom God sealed. Scholars think this is because they were more evil than the other tribes. They often worshiped idols and rejected God. Some scholars think the antichrist will come from the tribe of Dan (see: Genesis 49:17).

See: Antichrist; Tribes of Israel; Antichrist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

7:9-17

Who were the “huge multitude”?

[7:9] John spoke of many people standing in front of the lamb. That is, Jesus.

1. Some scholars think John spoke of all people from every nation and every generation who believe in Jesus. They think John spoke of the church becoming mostly Gentile Christians. The church began with Jewish Christians.
2. Some scholars think there will be many different Gentiles who believe in Jesus near the time of Jesus’ return. They think the 144,000 sealed Israelites will tell the Gentiles from every nation about Jesus. This will allow these different Gentiles to believe in Jesus.
3. Some scholars think John spoke of people who died because they were Christians.

See: Gentile; Gentile

Why were palm branches in their hands?

[7:9]

When Jesus entered Jerusalem before his death, people placed palm branches on the ground where he was going to walk. They worshipped their king. Perhaps this is what John spoke of when he said this.

See: John 12:13

Why did John speak of white robes?

[7:9]

See: White (symbol)

What is the great tribulation?

[7:14]

John spoke of a great tribulation. Some scholars think this is a time when Christians will be greatly persecuted. Other scholars think this is part of the time before Jesus returns to the earth. They think there will be tribulation for a period of seven years. The great tribulation is the last three and a half years of this time of tribulation.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

What did God promise to these people?

[7:16]

God promised many things to the people he spoke of in this passage.

1. They will live together with God in heaven.
2. All things will be perfect for them. That is, there will be no more difficulties, suffering, or pain.
3. Jesus will care for them.
4. Jesus will lead them to the “springs of living water” (see: John 4:14; 7:38). That is, he will satisfy them or make them complete in the same way water does for the body.

See: Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 7:1

General Information:
John begins to describe a vision of 144,000 servants of God who become marked with seals. Their marking takes place after the Lamb opens the sixth seal and before he opens the seventh seal.

the four corners of the earth
The earth is spoken of as if it were flat and square like a sheet of paper. The phrase "the four corners" refers to the north, south, east, and west.

Revelation 7:2

the seal of the living God
The word "seal" here refers to a tool that is used to press a mark onto a wax seal. In this case the tool would be used to put a mark on God's people. Alternate translation: "the marker of the living God" or "the stamp of the living God"

Revelation 7:3

put a seal on the foreheads
The word "seal" here refers to a mark. This mark shows that the people belong to God and that he will protect them. Alternate translation: "put a mark on the foreheads"

foreheads
The forehead is the top of the face, above the eyes.

Revelation 7:4

those who were sealed
This can be stated with an active verb. Alternate translation: "those whom God's angel marked"

144,000
"one hundred forty-four thousand people"

Revelation 7:5

twelve thousand from the tribe
"12,000 people from the tribe"

twelve thousand from ... Judah were sealed
This can be translated in active form. See how you translated similar words in [Revelation 7:4]

Revelation 7:6

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 7:7

Connecting Statement:
This continues the list of the people of Israel who were sealed.

Revelation 7:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 7:9

General Information:
John begins to describe a second vision about a multitude praising God. This vision also takes place after the Lamb opens the sixth seal and before he opens the seventh seal.

a huge multitude
"a huge crowd" or "a great number of people"

white robes
Here the color "white" represents purity.

Revelation 7:10

Salvation belongs to
"Salvation comes from"

Salvation belongs to our God, who is seated on the throne, and to the Lamb!
They were praising God and the Lamb. The noun "salvation" can be expressed with the verb "save." Alternate translation: "Our God, who sits on the throne, and the Lamb have saved us!"

Revelation 7:11

the four living creatures
These are the four creatures mentioned in Revelation 4:6-8.

they fell on their faces
Here "fell on their faces" is an idiom that means they lay down facing the ground. See how you translated "prostrated themselves" in [Revelation 4:10]

Revelation 7:12

Praise, glory, wisdom, thanksgiving, honor, power, and strength be to our God
"Our God is worthy of all praise, glory, wisdom, thanks, honor, power and strength" or "We must give praise, glory, thanks, and honor to our God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

forever and ever
These two words mean basically the same thing and emphasize that the praise will never end.

Revelation 7:13

these, clothed with white robes
The white robes showed that these people were righteous.

Revelation 7:14

have come out of the great tribulation
"have survived the great tribulation" or "have lived through the great tribulation"

the great tribulation
"the time of terrible suffering"

They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb
People who have been made righteous by the blood of the Lamb are spoken of as if they have washed their robes in his blood. Alternate translation: "They have been made righteous by washing their robes white in his blood"

the blood of the Lamb
The word "blood" is used to refer to the death of Lamb.

Revelation 7:15

Connecting Statement:
The elder continues to speak to John.

they ... them
These words refer to those people who have come through the great tribulation.

day and night
These two parts of the day are used together to mean "all the time" or "without stopping"

will spread his tent over them
"will put his tent up over them." Protecting them is spoken of as if it were giving them shelter to live under. Alternate translation: "will shelter them" or "will protect them"

Revelation 7:16

They ... them
These words refer to those people who have come through the great tribulation.

The sun will not beat down
The sun's heat no longer causing people to suffer is spoken of as if the sun would not beat down on them. Alternate translation: "The sun will not burn them" or "The sun will not make them weak"

Revelation 7:17

them ... them ... their
These words refer to those people who have come through the great tribulation.

the Lamb at the center of the throne will
"the Lamb, who is standing in the middle of the area around the throne, will be"

For the Lamb ... will shepherd them
The elder speaks of the Lamb's care for his people as if it were a shepherd's care for his sheep. Alternate translation: "For the Lamb ... will be like a shepherd to them" or "For the Lamb ... will care for them as a person cares for his animals"

he will guide them to springs of living water
The elder speaks of what gives life as if it were springs of fresh water. Alternate translation: "he will guide them like a shepherd guiding his sheep to fresh water" or "he will guide them to life like a shepherd guiding his sheep to living water"

God will wipe away every tear from their eyes
Tears here represent sadness. Alternate translation: "God will wipe away their sadness, like wiping away tears" or "God will cause them to not be sad anymore"

Revelation 7:1

the four corners of the earth
The earth is spoken of as if it were flat and square like a sheet of paper. The phrase "the four corners" refers to the north, south, east, and west.

Revelation 7:2

the seal of the living God
"the marker of the living God" or "the stamp of the living God"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 7:3

put a seal on the foreheads
"put a mark on the foreheads"

foreheads
The forehead is the top of the face, above the eyes.

Revelation 7:4

those who were sealed
"those whom God's angel marked"

144,000
"one hundred forty-four thousand people"

Revelation 7:5

twelve thousand from ... Judah were sealed
"God's angel marked twelve thousand from ... Judah"

Revelation 7:9

a huge multitude
"a huge crowd" or "a great number of people"

white robes
Here the color "white" represents purity.

Revelation 7:10

Salvation belongs to our God, who is seated on the throne, and to the Lamb!
"Our God, who sits on the throne, and the Lamb have saved us!"

Revelation 7:11

the four living creatures
These are the four creatures mentioned in Revelation 4:6-8.

Revelation 7:12

Praise, glory, wisdom, thanksgiving, honor, power, and strength be to our God
"Our God is worthy of all praise, glory, wisdom, thanks, honor, power and strength" or "We must give praise, glory, thanks, and honor to our God"

forever and ever
These two words mean basically the same thing and emphasize that the praise will never end.

Revelation 7:13

these, clothed with white robes
The white robes showed that these people were righteous.

Revelation 7:14

have come out of the great tribulation
"have survived the great tribulation" or "have lived through the great tribulation"

the great tribulation
"the time of terrible suffering"

They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb
"They have been made righteous by washing their robes white in his blood"

the blood of the Lamb
The word "blood" is used to refer to the death of Lamb.

Revelation 7:15

they ... them
These words refer to those people who have come through the great tribulation.

day and night
These two parts of the day are used together to mean "all the time" or "without stopping"

will spread his tent over them
"will shelter them" or "will protect them"

Revelation 7:16

They ... them
These words refer to those people who have come through the great tribulation.

The sun will not beat down
"The sun will not burn them" or "The sun will not make them weak"

Revelation 7:17

them ... them ... their
These words refer to those people who have come through the great tribulation.

the Lamb at the center of the throne will
"the Lamb, who is standing in the middle of the area around the throne, will be"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

For the Lamb ... will shepherd them
"For the Lamb ... will be like a shepherd to them" or "For the Lamb ... will care for them as a person cares for his animals"

he will guide them to springs of living water
"he will guide them like a shepherd guiding his sheep to fresh water" or "he will guide them to life like a shepherd guiding his sheep to living water"

God will wipe away every tear from their eyes
"God will wipe away their sadness, like wiping away tears" or "God will cause them to not be sad anymore"

Revelation 7:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
တံဆိပ်ခတ်ခံရသော ဘုရားသခင်၏ အစေခံ တသိန်း လေးသောင်းလေးထောင်အကြောင်း ရူပါရုံကို ဖော်ပြထားသည်။ သိုးသူငယ်က ဆဋ္ဌမတံဆိပ်နှင့် သတ္တမတံဆိပ်မဖွင့်မီ စပ်ကြားတွင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည်။

မြေလေးမျက်နှာ
မြေကြီးကို စတုရန်းပုံ စက္ကူရွက်ကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။ "လေးမျက်နှာ" ဟူရာတွင် အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်အရပ်တို့ကို ညွှန်းသည်။

အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏တံဆိပ်
တံဆိပ်တုံးကို ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်၏ လူတို့ကို မှတ်သားရာ၌ အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အမှတ်အသား" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အမှတ်တံဆိပ်"

နဖူး
မျက်ခုံးအပေါ်၌ရှိသော မျက်နှာ၏အထက်ပိုင်း ဖြစ်သည်။

နဖူး၌ တံဆိပ် မခတ်မီတိုင်အောင်
အမှတ်အသားကို ညွှန်းသည်။ ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်ကြောင်း အမှတ်အသားက ထိုသူတို့ကို ကာကွယ်ပေးမည် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နဖူး၌ အမှတ်အသား မပြုမီတိုင်အောင်"

Revelation 7:4

တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကို ခံရသောသူ
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန် မှတ်သားသောသူ"

လူတသိန်း လေးသောင်းလေးထောင်
"လူ ၁၄၄၀၀၀"

တသောင်းနှစ်ထောင်
လူမျိုးနွယ်စုပေါင်း "၁၂၀၀၀"

Revelation 7:7

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
မှတ်သားခြင်းခံရသော ဣသရေလူမျိုးများ၏ စာရင်းပြုထားမှု အဆက်ဖြစ်သည်။

Revelation 7:9

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသော လူထုများအကြောင်း ဒုတိယရူပါရုံကို ဖော်ပြထားသည်။ သိုးသူငယ်က ဆဋ္ဌမတံဆိပ်ဖွင့်၍ သတ္တမတံဆိပ်မဖွင့်မီ စပ်ကြားတွင် ဖြစ်ပျက်သည်။

လူများအပေါင်းတို့
"လူစုအပေါင်းတို့" သို့မဟုတ် "အရေအတွက်များစွာရှိသော လူထု"

ဖြူသော ဝတ်လုံ
သန့်ရှင်းစင်ကြယ်မှုကို ကိုယ်စားပြုသည်။

ငါတို့၏၊ ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသငယ်သည် ကယ်တင်တော်မူခြင်း ချမ်းသာ ရှိတော်မူစေသတည်း
ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသူငယ်တို့ကို ဂုဏ်ပြုခြင်း ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသူငယ်၌ ကယ်တင်ခြင်းမင်္ဂလာ ရှိတော်မူ၏"

ကယ်တင်တော်မူခြင်း ချမ်းသာ
"ကယ်တင်ခြင်းမင်္ဂလာ"

Revelation 7:11

သတ္တဝါလေးပါး
၄:၆ တွင် ဖော်ပြထားသော သက်ရှိသတ္တဝါ လေးပါးကို ညွှန်းသည်။

သတ္တဝါလေးပါး ... ရပ်နေသော ကောင်း ကင်တမန်အပေါင်းတို့
"ပုလွင်တော် တဝိုက်၌ရပ်နေသော ကောင်းကင်တမန် အပေါင်းတို့ နှင့်သတ္တဝါလေးပါးတို့ကို ဆိုလိုသည်။"

ပြပ်ဝပ်၍
မြေပေါ်၌ ဦးချပြပ်ဝပ်သည်။ ၄:၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာ အဆက်ဆက် . . . ရှိတော်မူစေသတည်း
"ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ... ကမ္ဘာဆက်ဆက်
ထိုက်တန်တော်မူ၏"

ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာ အဆက်ဆက် . . . ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ၊ ဘုန်း
. . . ကျေးဇူးချီးမွမ်းခြင်း၊ ဂုဏ်အသရေ . . . ရှိတော်မူစေသတည်း
အထက်ပါ အရာများကို ထိုက်တန်တော်မူကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ငါတို့၏ ဘုရားသခင်၌ ...
ကောင်းကြီးမင်္ဂလာ။ ဘုန်း . . . ကျေးဇူးချီးမွမ်းခြင်း၊ ဂုဏ်အသရေ
. . . အား ကမ္ဘာဆက်ဆက် အပ်နှံပါ၏"

ငါတို့၏ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာ အဆက်ဆက် . . . ပညာနှင့်တကွ . . .
တန်ခိုးသတ္တိ ရှိတော်မူစေသတည်း
"ငါတို့၏ ဘုရားသခင်၌ ... ပညာနှင့်တကွ . . . တန်ခိုးအစွမ်းသတ္တိ
အစဉ်အမြဲ ရှိတော်မူ၏"

ကမ္ဘာ အဆက်ဆက်
အစဉ်အမြဲဟု အဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်ပါသည်။

Revelation 7:13

ဖြူသော ဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင်သော
ဝတ်လုံဖြူက ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ပြသည်။

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ
"မဟာနှိပ်စက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားသော နှိပ်စက်ခြင်း"

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ အထဲက ထွက်မြောက်၍
"မဟာနှိပ်စက်ခြင်းမှ လွတ်မြောက်၍" သို့မဟုတ်
"မဟာနှိပ်စက်ခြင်းမှ ရှင်ကျန်၍"

မိမိတို့ဝတ်လုံကို သိုးသငယ်၏အသွေးဌ လျော်၍ ဖြူစေသောသူ
ဖြစ်ကြသတည်း
သိုးသူငယ်၏ အသွေးတော်ကြောင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်း ခံရသည်ကို
အသွေးတော်၌ ဆေးကြောခြင်းဟု ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိုးသူငယ်၏ အသွေးဌ
လျော်၍ ဖြူသော ဝတ်လုံအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းသို့
ရောက်ကြသတည်း"

မိမိတို့ဝတ်လုံကို သိုးသငယ်၏အသွေးဌ လျော်၍ ဖြူစေသောသူ
ဖြစ်ကြသတည်း
"အသွေး" မှာ သိုးသူငယ်၏ အသေခံခြင်းကို ညွှန်းသည်။ ထိုသို့
တိကျစွာ ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"သိုးသူငယ်၏ သေခြင်းကြောင့် လျော်၍ရသော
ဝတ်လုံဖြူအားဖြင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြသတည်း"

Revelation 7:15

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ယောဟန်ကို အသက်ကြီးသူတွေက ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

သူတို့သည် . . . သူတို့ကို . . . သူတို့
မဟာနှိပ်စက်ခြင်းမှ ဖြတ်ကျော်လွတ်မြောက်သောသူများကို
ညွှန်းထားသည်။

နေ့ညဉ့်မပြတ်
"အချိန်တိုင်း" သို့မဟုတ် "မရပ်မနား"

သူတို့တွင် ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်
"သူတို့အပေါ် အမိုးကို ဖြန့်ကြက်တော်မူမည်။"
သူတို့အားကာကွယ်နေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့ကို ခိုနားစေမည်"
သို့မဟုတ် "သူတို့ကို ကွယ်ကာမည်"

နေရောင်ခြည် အလျှင်းမထိရ
ဆင်းရဲဒုက္ခ ခံရမည်ကို နေရောက်ခြည် မထိစေရဟု
ဆိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ၏ အပူဒဏ်
မခံရ" သို့မဟုတ် "နေပူဒဏ်ကြောင့် အားမလျော့စေရ"

ပလ္လင်တော်အတွင်း၌ ရှိသော သိုးသငယ်
"ပလ္လင် ခန်းမလယ်၌ ရပ်သော သိုးသူငယ်" သို့မဟုတ်
"ပလ္လင်တော်အပေါ်၌ ရှိသော သိုးသူငယ်"

သိုးသငယ်သည် သူတို့ကို လုပ်ကျွေး၍
သိုးထိန်းကဲ့သို့ လုပ်ကျွေးမည်ဟု ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သိုးသူငယ်သည် သူတို့ကို
အုပ်ထိန်း၍" သို့မဟုတ် "သိုးသူငယ်သည် သူတို့ကို သိုးထိန်းပမာ
ကျွေးမွေး၍"

အသက်စမ်းရေတွင်းသို့ လမ်းပြလိမ့်မည်
အသက်ကြီးသူတို့ ဆိုစကားအရ
လက်ဆက်သောစမ်းရေကိုဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သက်စမ်းရေ ရှိရာသို့
လမ်းပြလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "စမ်းရေတည်းဟူသော
အသက်ရေရှိရာသို့ ပို့ဆောင်လိမ့်မည်"

ဘုရားသခင်သည်လည်း သူတို့မျက်စိ၌ မျက်ရည်ရှိသမျှတို့ကို
သုတ်တော်မူမည်
မျက်ရည်မှာ ဝမ်းနည်းခြင်းကို ပြသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်ကလည်း သူတို့၏
ဝမ်းနည်းမှု ရှိသမျှကို သုတ်တော်မူမည်" သို့မဟုတ်
"ဘုရားသခင်ကလည်း သူတို့၌ ဝမ်းနည်းစရာ မှန်သမျှကို
ဖယ်ရှားတော်မူမည်"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Revelation 7:1

What were the four angels standing on the four corners of the earth doing when John saw them?
The four angels were holding back the four winds of the earth.

Revelation 7:2

What did the angel from the east say must be done before the earth was harmed?
The angel said that a seal must be put on the foreheads of the servants of God before the earth was harmed.

Revelation 7:3

What did the angel from the east say must be done before the earth was harmed?
The angel said that a seal must be put on the foreheads of the servants of God before the earth was harmed.

Revelation 7:4

How many people from what tribe were sealed?
The number of people sealed was 144,000 from every tribe of the people of Israel.

Revelation 7:9

What did John then see before the throne of God and in front of the Lamb?
John saw a great multitude from every nation, tribe, people, and language before the throne.

Revelation 7:10

According to those before the throne, to whom does salvation belong?
Those before the throne called out that salvation belongs to God and to the Lamb.

Revelation 7:11

In what bodily position were the angels, elders, and living creatures as they worshiped God?
They laid down on the ground and put their faces on the ground as they worshiped God.

Revelation 7:14

Who did the elder say were the ones clothed in white robes before the throne?
The elder said they were the ones who had come out of the Great Tribulation.

How had the ones before the throne made their robes white?
They had made their robes white by washing them in the blood of the Lamb.

Revelation 7:15

What did the elder say God would do for those who are clothed in white robes?
God will spread his tent over them so they will suffer no more.

Revelation 7:16

What did the elder say God would do for those who are clothed in white robes?
God will spread his tent over them so they will suffer no more.

Revelation 7:17

What did the elder say the Lamb would do for those who are clothed in white robes?
The Lamb will shepherd them and guide them to springs of living water.

Translation Questions

Revelation 7:1

ယောဟန်သည် ကောင်းကင်တမန်လေးပါးကို မြင်သောအခါ သူတို့သည် မြေပေါ်ရှိ အရပ်လေးမျက်နှာ ၌ရပ်၍ မည်သို့လုပ်နေကြသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်လေးပါးသည် မြေပေါ်ရှိအရပ်လေးမျက်နှာ၌ လေကိုကိုင်၍ ရပ်နေကြပါသည်။

မြေပေါ်မှာ ဘေးဒုက္ခမရောက်မီ အရှေ့အရပ်မှကောင်းကင်တမန်က မည်သို့လုပ်ရမည်ဟု ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က မြေပေါ်မှာဘေးဒုက္ခမရောက်မီ ဘုရားသခင်၏ ကျွန်တို့ကို နဖူး၌ တံဆိပ်ခတ်ရမည်ဟု ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 7:4

မည်သည့် လူအမျိုးအနွယ်မှ လူမည်မျှ တံဆိပ်ခတ်ခြင်းခံရမည်နည်း။
ဣသရေလလူမျိုးတော်၏ လူအမျိုးအနွယ်အားလုံးထဲမှ
လူတစ်သိန်းလေးသောင်းလေးထောင်တို့သည် တံဆိပ်ခတ်ခြင်း
ခံရမည်။

Revelation 7:9

ယောဟန်က ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်နှင့် သိုးသူငယ်တို့ရှေ့၌
မည်သည်ကိုမြင်သနည်း။
ယောဟန်က ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးပြောတတ်သောသူများ၊
လူမျိုးနွယ်များ၊ တိုင်းနိုင်ငံများနှင့် လူအပေါင်းတို့ကို
ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ မြင်ပါသည်။

ပလ္လင်တော်ရှေ့ ရှိသူများ၏ အဆိုအရ ကယ်တင်ခြင်းကိုမည်သူက
ပိုင်ဆိုင်သနည်း။
ပလ္လင်တော်ရှေ့ ရှိသူများ၏ အဆိုအရ ကယ်တင်ခြင်းကို
ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသူငယ်တို့ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

Revelation 7:11

ကောင်းကင်တမန်များ၊ အသက်ကြီးသူများနှင့်သက်ရှိသတ္တဝါများသည်
မည်သည့်ခန္ဓာကိုယ်ပုံစံဖြင့်ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ကြသနည်း။
သူတို့သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို ပြပ်ဝပ်၍မျက်နှာကို
မြေပေါ်မှာမှောက်လျက် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ကြပါသည်။

Revelation 7:13

ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ ဖြူသောဝတ်ရုံကို ဝတ်ဆင်ထားသူသည် မည်သူဖြစ်သည်ဟု
အသက်ကြီးသူကပြောသနည်း။
အသက်ကြီးသူက ထိုသူသည် ဆင်းရဲဒုက္ခများထဲက
ထွက်လာသောသူဖြစ်သည်ဟု ပြောပါသည်။

ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ ရှိသောသူတို့၏ ဝတ်ရုံများကို မည်ကဲ့သို့ ဖြူစင်အောင်
လုပ်ကြသနည်း။
သူတို့၏ ဝတ်ရုံများကို သိုးသူငယ်၏ အသွေးအားဖြင့် လျှော်ဖွပ်၍
ဖြူစင်အောင် လုပ်ကြပါသည်။

Revelation 7:15

အသက်ကြီးသူက ဘုရားသခင်သည် ဖြူသောဝတ်ရုံများကို
ဝတ်ဆင်ထားသူများအား မည်သို့လုပ်ပေးလိမ့်မည်ဟု ပြောသနည်း။
အသက်ကြီးသူက ဘုရားသခင်သည်
ထိုသူတို့အားဆင်းရဲဒုက္ခမရှိစေရန် သူ၏တဲတော်ကို
သူတို့အပေါ်သို့ ပျံ့နှံ့အောင်လုပ်ပေးလိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

အသက်ကြီးသူက သိုးသူငယ်သည်
ဖြူသောဝတ်ရုံများကိုဝတ်ဆင်ထားသူများအား မည်သို့လုပ်ပေးလိမ့်မည်ဟု
ပြောသနည်း။
အသက်ကြီးသူက သိုးသူငယ်သည် သူတို့အားသိုးထိန်းကဲ့သို့
လုပ်ကျွေး၍ အသက်စမ်းရေတွင်းသို့ လမ်းပြပေးလိမ့်မည်ဟု
ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 8

1 When the Lamb opened the seventh seal, there was a silence in heaven for about half an hour. 2 Then I saw the seven angels who stand before God, and seven trumpets were given to them.

3 Another angel came, holding a golden incense bowl, standing at the incense altar. Much incense was given to him so that he would offer it with the prayers of all God's holy people on the golden incense altar before the throne. 4 The smoke of the incense—with the prayers of God's holy people—rose up before God from the angel's hand. 5 The angel took the incense bowl and filled it with fire from the altar. Then he threw it down to the earth, and there were crashes of thunder, rumblings, flashes of lightning, and an earthquake.

6 The seven angels who had the seven trumpets prepared to sound them.

7 The first angel sounded his trumpet, and there was hail and fire mixed with blood. It was thrown down onto the earth so that a third of it was burned up, a third of the trees were burned up, and all the green grass was burned up. [1]

8 The second angel sounded his trumpet, and something like a great mountain burning with fire was thrown into the sea. A third of the sea became blood, 9 a third of the living creatures in the sea died, and a third of the ships were destroyed.

10 The third angel sounded his trumpet, and a huge star fell from the sky, blazing like a torch, on a third of the rivers and springs of water. 11 The name of the star is Wormwood. A third of the waters became wormwood, and many people died from the waters that became bitter.

12 The fourth angel sounded his trumpet, and a third of the sun was struck, as well as a third of the moon and a third of the stars. So a third of them turned dark; a third of the day and a third of the night had no light.

13 I looked, and I heard an eagle [2] that was flying overhead calling out with a loud voice, "Woe, woe, woe, to those who live on the earth, because of the remaining trumpet blasts that are about to be sounded by the three angels."

Footnotes

8:7 [1]Some important and ancient Greek copies leave out,
8:13 [2]Some copies have the word

Chapter 8

1 သတ္တမတံဆိပ်ကိုဖွင့်သောအခါ၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ နာရီဝက်မျှ တိတ်ဆိတ်စွာ နေကြ၏။ 2 ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်၌
ရပ်နေသောကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးကို ငါမြင်၏။ သူတို့၌ တံပိုးခုနစ်လုံးကို ပေး၏။ 3 ကောင်းကင်တမန်တပါးသည်လာ၍
ရွှေလင်ပန်းကို ကိုင်လျက် ယဇ်ပလ္လင်နားမှာရပ်နေ၏။ ပလ္လင် တော်ရှေ့၌ရှိသော ရွှေယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ သန့်ရှင်းသူ အပေါင်းတို့၏
ပဌနာနှင့်အတူ ဆက်ကပ်ခြင်းငှါ၊ မီးရှို့ သောနံ့သာပေါင်းအများကို ထိုသူ၌ပေး၏။ 4 မီးရှို့သော နံ့သာပေါင်း၏ အခိုးအငွေ့သည်
သန့်ရှင်းသူတို့၏ ပဌနာများနှင့်အတူ ကောင်းကင် တမန်၏ လက်ထဲက ဘုရားသခင့်ရှေ့တော်သို့ တက်လေ၏။ 5
ကောင်းကင်တမန်သည် လင်ပန်းကိုယူ၍ ယဇ်ပလ္လင်၏ မီးနှင့် ပြည့်စေပြီးမှ၊ မြေကြီးအပေါ်သို့ ချလိုက် သည်ဖြစ်၍၊ အသံမြည်ခြင်း၊
မိုဃ်းချုန်းခြင်း၊ လျှပ်စစ်ပြက်ခြင်း၊ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းဖြစ်ကြ၏။ 6 တံပိုးခုနစ်လုံးရှိသော ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတို့သည်
မှုတ်အံ့သောငှါမိမိတို့ကို ပြင်ဆင်ကြ၏။ 7 ပဌမသူသည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ မိုဃ်းသီးဖြစ်၏။ အသွေးနှင့် ရောနှောသော
မီးလည်းဖြစ်၏။ မြေကြီးအပေါ်သို့ချလိုက်၍၊ မြေသုံးစုတစု၊ သစ်ပင်သုံးစုတစု၊ စိမ်းသော မြက်ပင်ရှိသမျှတို့ကို ကျမ်းလောင် လေ၏။
8 ဒုတိယကောင်းကင်တမန်သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ မီးလောင်သော တောင်ကြီးကို ပင်လယ်ထဲသို့ ချလိုက်သကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပင်လယ်သုံးစုတစုသည် အသွေးဖြစ်၏။ [9] ပင်လယ်၌ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါသုံးစုတစုလည်းသေ၏။
သင်္ဘောသုံးစုတစုလည်းပျက်၏။ [10] တတိယကောင်းကင်တမန်သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ မီးခွက်ကဲ့သို့ ထွန်းတောက်သော ကြယ်ကြီး
သည် ကောင်းကင်ကကျ၍၊ မြစ်သုံးစုတစုသို့၎င်း၊ စမ်းရေတွင်းသို့၎င်း ရောက်၏။ [11] ထိုကြယ်သည် ဒေါနရွက်ဟူသောအမည်ရှိ၏။
ရေသုံးစုတစုသည် ဒေါနရွက်ဖြစ်၍ရေခါးသောကြောင့်၊ လူအများတို့သည် သေကြ၏။ [12] စတုတ္ထကောင်းကင်တမန်သည်
တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ နေသုံးစုတစု၊ လသုံးစုတစု၊ ကြယ်သုံးစု တစုကြတ်၍ သုံးစုတစုမိုက်လေ၏။ နေ့သုံးစုတစု၊ ည၌သုံးစုတစုသည်
အလင်းမရှိ၊ [13] ထိုအခါ ငါကြည့်လျှင်၊ ရွှေလင်းတကောင်က၊ ကြွင်းသေးသော ကောင်းကင်တမန် သုံးပါးမှုတ်လု လတံ့သော
တံပိုးသံကြောင့် မြေကြီးသားတို့သည် အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာရှိကြ၏ဟု ကောင်းကင် အလယ်၌ ပျံဝဲ၍ကြီးသောအသံနှင့်
ဆိုသည်ကိုငါကြား၏။

Revelation 8 General Notes

Special concepts in this chapter

Seven seals and seven trumpets

This chapter begins to show what happens when the Lamb opens the seventh seal. God uses the prayers of all believers to cause dramatic things to happen on earth. John then describes what happens when angels sound the first four of seven trumpets.

Important figures of speech in this chapter

Similes

In verses 8 and 10, John uses similes to try to describe the images he sees in the vision. He compares the images to everyday things.

Revelation 8

8:1-5

Why was there silence for 30 minutes?

[8:1]

John said there was silence in heaven for 30 minutes. In heaven, people and angels continually sing praises to God. Therefore, silence was not normal. Scholars do not know why there was silence.

1. Some scholars think this was the time period when God sealed people (see:7:1-3).
2. Some scholars think this was the time period between the sixth and seventh seals.
3. Some scholars think John wanted people to know something serious. That is, something serious was happening or about to happen.
4. Some scholars think it was a type of metaphor. That is, it was about silence after the Romans destroyed the temple in Jerusalem.
5. Some scholars think the seventh seal is different from all of the other seals. They think all the other things John prophesied will happen after the seventh seal.
6. Some scholars think John wanted people to know that all things were about to end. That is, the world will end.

See: Prophecy (Prophesy); Angel; Praise;Seal; Metaphor; Prophecy (Prophesy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why was a trumpet used?

[8:2]

Trumpets were used so people would give attention to something. Often, trumpets were used when kings were coming into a room or area. Also, they were used when something was going to happen and people needed to listen.

Why did the angels hold bowls of incense?

[8:3]

In ancient Israel, people thought angels brought prayers to God. In this verse, John said these prayers “rose up before God.” John wanted to make known that God was going to do something because of their prayers.

See: Fragrant Offering (Aroma); Fragrant Offering (Aroma)

Why did the angel throw the bowl to the earth?

[8:5]

The angel threw the bowl to the earth because God was judging all people. He wanted people to know this.

See: Angel

8:6-12

Why did John speak of seven trumpets?

[8:6]

A trumpet is a musical instrument. It was often used to announce something. When a trumpet was used, people were to listen. Scholars do not know what these trumpets announced.

1. Some scholars think the trumpets were a prophecy. It was a symbol. John was talking about different people who fought the Roman Empire.
2. Other scholars think the trumpets were a different prophecy. It was a symbol. John was talking about the Roman Empire. The Roman empire fought the Jews and destroyed the temple in Jerusalem.
3. Other scholars think the trumpets were a different prophecy. It was a symbol. John was talking about the things that will happen in the time before Jesus returns to the earth. These trumpets announced that God will punish the world.
4. Fewer scholars think the trumpets were a metaphor. John wanted to say that God punishes people who sin. Therefore, the trumpets told people to repent.

See: Repent (Repentance) ; Symbol; Metaphor; Repent (Repentance)

What did the first trumpet make known?

[8:7]

Something happened to the earth when the angel blew the first trumpet. This was something that would not happen on earth without God doing it. It rained hail, fire, and blood. Hail is large pieces of frozen ice. In the Bible, hail means God will punish people for sinning (see: Job 38:22-23).

Some scholars think this was a metaphor. John spoke of certain people who attacked the Roman Empire. They destroyed everything they attacked. Trees and grass were the church and its leaders.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other scholars think John spoke of war between the Jews and the Roman Empire. This war happened a few years after Jesus died. Perhaps John spoke of the Roman Empire destroying the trees and grass near Jerusalem. Or perhaps John used a metaphor of trees and grass. Or perhaps he wanted to say that Christians will suffer also when God punishes non-Christians.

Other scholars think that it will actually rain hail, fire, and blood on the earth. This warned people to repent.

See: Exodus 9:18-27

See: Fire;Metaphor; Repent (Repentance); Hail; Fire

What did the second trumpet make known?

[8:8, 8:9]

Something else happened on earth when the second angel blew his trumpet. This was also not something that would happen without God doing it. Some scholars think John used a metaphor. Other scholars think he spoke of something he saw.

Some scholars think John used a metaphor. John was talking about one of the times when the Roman Empire was defeated. In ancient times, people spoke of mountains when they wanted to say something or someone is powerful. They think this spoke of nations defeating the Roman Empire. They defeated them on the seas. Before this, no nation defeated the Roman Empire on the seas.

Other scholars think John used a different metaphor. Jerusalem was also called Mount Zion. This prophecy made known how the Roman Empire defeated Judah. They defeated Mount Zion.

Other scholars think John spoke of a meteor. A meteor appears to have fire around it when it goes from space to the earth.

Advice to translators: A meteor is a large rock that comes from space and falls to the earth. Space is the sky where the stars and other planets are located. The seas are the large open waters surrounding the land. Often, people fought wars with boats in the seas.

See: Prophecy (Prophesy); Metaphor; Zion; Prophecy (Prophesy)

What did the third trumpet make known?

[8:10, 8:11]

Something else happened on earth when the third angel blew his trumpet. This was also something that would not happen without God doing it.

Some scholars think John used a metaphor. He wanted people to know about a certain nation becoming powerful. Other scholars think John spoke of the Roman Empire defeating Judah. During this war, there were many dead people in rivers.

Other scholars think John spoke of a meteor. A meteor appears to have fire around it when it goes from space to the earth.

Other scholars think John used a different metaphor. He spoke of how people poison the earth. That is, people hurt and destroy the earth.

See: Metaphor;Metaphor

What did the fourth trumpet announce?

[8:12]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Something else happened on earth when the fourth angel blew his trumpet. This was also something that would not happen without God doing it.

Some scholars think John used a metaphor. Perhaps John was speaking about the people who destroyed part of the Roman Empire. The main part of the Roman Empire was destroyed. However, the empire remained in power for many years after this.

Other scholars think John spoke about Rome defeating other nations. These nations were defeated near the time when the Roman Empire warred with Judah. The war happened a few years after Jesus died.

Other scholars think John spoke of a specific day. This day was different than any other day. They think the things John saw will happen on the earth before Jesus returns to the earth.

See: Matthew 24:22

See: Prophecy (Prophesy); Metaphor;Prophecy (Prophesy)

8:13

What was a “woe”?

[8:13]

A “woe” (οὐαί/g3759) announced that God was going to judge people. In this verse, John says “woe” three times. In Revelation, there were three woes announced. These had special meaning (see: Revelation 9:12; 11:14; 12:12).

See: Woe

Revelation 8:1

Connecting Statement:
The Lamb opens the seventh seal.

the seventh seal
This is the last of the seven seals on the scroll. Alternate translation: "the next seal" or "the final seal" or "seal number seven"

Revelation 8:2

seven trumpets were given to them
They were each given one trumpet. This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "God gave them seven trumpets" or 2) "the Lamb gave them seven trumpets"

Revelation 8:3

he would offer it
"he would offer the incense to God by burning it"

Revelation 8:4

the angel's hand
This refers to the bowl in the angel's hand. Alternate translation: "the bowl in the angel's hand"

Revelation 8:5

filled it with fire
The word "fire" here probably refers to burning coals. Alternate translation: "filled it with burning coals" or "filled it with coals of fire"

Revelation 8:6

General Information:
The seven angels sound the seven trumpets, one at a time.

Revelation 8:7

It was thrown down onto the earth
This can be stated in active form. Alternate translation: "The angel threw the hail and fire mixed with blood down onto the earth"

a third of it was burned up, a third of the trees were burned up, and all the green grass was burned up
This can be stated in active form. Alternate translation: "it burned up a third of the earth, a third of the trees, and all the green grass"

a third
"A third" is a fraction.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 8:8

The second angel
"The next angel" or "Angel number two"

something like a great mountain burning with fire was thrown
This can be stated in active form. Alternate translation: "the angel threw something like a great mountain burning with fire"

A third
"A third" is a fraction.

became blood
Possible meanings are it 1) "became red like blood" or it 2) really became blood.

Revelation 8:9

the living creatures in the sea
"the things living in the sea" or "the fish and other animals that lived in the sea"

Revelation 8:10

a huge star fell from the sky, blazing like a torch
"a huge star that was blazing like a torch fell from the sky." The fire of the huge star looked similar to the fire of a torch.

torch
a stick with one end lit on fire to provide light

Revelation 8:11

The name of the star is Wormwood
Wormwood is a shrub that tastes bitter. People made medicine out of it, but they also believed that it was poisonous. Alternate translation: "The name of the star is Bitterness" or "The name of the star is Bitter Medicine"

became wormwood
The bitter taste of the water is spoken of as if it were wormwood. Alternate translation: "became bitter like wormwood" or "became bitter"

died from the waters that became bitter
"died when they drank the bitter water"

Revelation 8:12

a third of the sun was struck
Causing something bad to happen to the sun is spoken of as striking, or hitting, it. This can be stated with an active verb. Alternate translation: "a third of the sun changed" or "God changed a third of the sun"

a third of them turned dark
Possible meanings are 1) "one third of the time they were dark" or 2) "one third of the sun, one third of the moon, and one third of the stars became dark"

a third of the day and a third of the night had no light
"there was no light during one third of the day and one third of the night" or "they did not shine during one third of the day and one third of the night"

Revelation 8:13

because of the remaining trumpet blasts that are about to be sounded by the three angels
This can be stated in active form. Alternate translation: "because the three angels who have not yet sounded their trumpets are about to sound them"

Revelation 8:1

the seventh seal
"the next seal" or "the final seal" or "seal number seven"

Revelation 8:2

seven trumpets were given to them
Possible meanings are 1) "God gave them seven trumpets" or 2) "the Lamb gave them seven trumpets"

Revelation 8:3

he would offer it
"he would offer the incense to God by burning it"

Revelation 8:4

the angel's hand
"the bowl in the angel's hand"

Revelation 8:5

filled it with fire
"filled it with burning coals" or "filled it with coals of fire"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 8:7

It was thrown down onto the earth
"The angel threw the hail and fire mixed with blood down onto the earth"

a third of it was burned up, a third of the trees were burned up, and all the green grass was burned up
"it burned up a third of the earth, a third of the trees, and all the green grass"

Revelation 8:8

The second angel
"The next angel" or "Angel number two"

something like a great mountain burning with fire was thrown
"the angel threw something like a great mountain burning with fire"

became blood
Possible meanings are it 1) "became red like blood" or it 2) really became blood.

Revelation 8:9

the living creatures in the sea
"the things living in the sea" or "the fish and other animals that lived in the sea"

Revelation 8:10

a huge star fell from the sky, blazing like a torch
"a huge star that was blazing like a torch fell from the sky." The fire of the huge star looked similar to the fire of a torch.

torch
a stick with one end lit on fire to provide light

Revelation 8:11

The name of the star is Wormwood
"The name of the star is Bitterness" or "The name of the star is Bitter Medicine"

became wormwood
"became bitter like wormwood" or "became bitter"

died from the waters that became bitter
"died when they drank the bitter water"

Revelation 8:12

a third of the sun was struck
"a third of the sun changed" or "God changed a third of the sun"

a third of them turned dark
Possible meanings are 1) "one third of the time they were dark" or 2) "one third of the sun, one third of the moon, and one third of the stars became dark"

Revelation 8:13

because of the remaining trumpet blasts that are about to be sounded by the three angels
"because the three angels who have not yet sounded their trumpets are about to sound them"

Revelation 8:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
သတ္တမတံဆိပ်ကို သိုးသူငယ်မှ ခွါထုတ်သည်။

သတ္တမတံဆိပ်
စာစောင်၌ ခတ်ထားသော အမှတ်တံဆိပ် ခုနစ်ခု၏
နောက်ဆုံးတံဆိပ် ဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"နောက်တံဆိပ်" သို့မဟုတ် "နောက်ဆုံးတံဆိပ်" သို့မဟုတ်
"တံဆိပ် အမှတ်ခုနစ်"

သူတို့၌ တံပိုးခုနစ်လုံးကို ပေး၏
တဦးလျှင် တံပိုးတခုစီ ပေးထားသည်။
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ၊

Revelation 8:3

ဆက်ကပ်ခြင်းငှါ
"သူသည် ဘုရားသခင်အား အမွေးနံ့သာဖြင့် ဆက်ကပ်ခြင်း"

ကောင်းကင်တမန်၏ လက်ထဲက
လက်ထဲ၌ ရှိသော ရွှေလင်ပန်းကို ညွှန်းသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊"လက်ထဲ၌ရှိသော ရွှေလင်ပန်း"

မီးနှင့် ပြည့်စေပြီးမှ
လောင်ကြွန်းနေသော မီးသွေးကို ညွှန်းခြင်း ဖြစ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"လောင်ကြွန်းနေသောမီးသွေးဖြင့် ပြည့်စေခဲ့သည်။" သို့မဟုတ်
"လောင်နေသောမီးကျောက်များဖြင့် ပြည့်သောအရာ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 8:6

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးက မိမိတို့ တံပိုးကို တလှည့်စီ မှုတ်ကြသည်။

မြေကြီးအပေါ်သို့ ချလိုက်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုးသီးနှင့် သွေးပါသောမီးတို့ကို မြေကြီးပေါ် သွင်ချ၍"

မြေသုံးစုတစု၊ သစ်ပင်သုံးစုတစု၊ စိမ်းသော မြက်ပင်ရှိသမျှတို့ကို ကျွမ်းလောင်လေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မြေသုံးပုံတပုံ၊ သစ်ပင်သုံးပုံတပုံ၊ မြက်စိမ်းပင်အားလုံးကို လောင်ကျွမ်းလေ၏"

Revelation 8:8

ဒုတိယ ကောင်းကင်တမန်
"နောက်ကောင်းကင်တမန်" သို့မဟုတ် "အမှတ်နှစ် ကောင်းကင်တမန်"

မီးလောင်သော တောင်ကြီးကို . . . ချလိုက်သကဲ့သို့ ဖြစ်၍
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မီးတောင်ကြီးကဲ့သို့သော အရာကို ကောင်းကင်တမန် သွင်ချလိုက်သဖြင့်"

ပင်လယ်သုံးစုတစုသည် အသွေးဖြစ်၏
"ပင်လယ် သုံးစုကွဲ၍ တစုမှာ သွေးဖြစ်လေ၏"

အသွေးဖြစ်၏
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ၊

ပင်လယ်၌ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါသုံးစုတစုလည်း သေ၏
"ပင်လယ်နေသတ္တဝါများမှ သုံးစုကွဲ၍၊ တစုမှာ သေလေ၏"

ပင်လယ်၌ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါ
"ပင်လယ်နေ သတ္တဝါ" သို့မဟုတ် "ငါးမှ အစသော ပင်လယ်နေ သတ္တဝါ"

Revelation 8:10

မီးခွက်
မီးဒုတ်။ အလင်းပေးတတ်သော ထိပ်တဖက်၌ မီးရှို့ရသော ဒုတ်

မီးခွက်ကဲ့သို့ ထွန်းတောက်သော ကြယ်ကြီးသည် ကောင်းကင်ကကျ၍
"ကောင်းကင်ပေါ်မှ မီးလုံးကဲ့သို့ တောက်လောင်သော ကြယ်ကြီး ပျက်ကျ၍"

ထိုကြယ်သည် ဒေါနရွက်ဟူသော အမည်ရှိ၏
ခါးသော ချဉ်ပင်တမျိုး ဖြစ်သည်။ ဆေးအဖြစ် အသုံးပြုရသော်လည်း၊ အဆိပ်ပင်လည်း ဖြစ်၏။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုကြယ်၏ အမည်မှာ ခါးသီးမှု ဖြစ်၏" သို့မဟုတ် "ထိုကြယ်ကို ခါးသောဆေးဟု ခေါ်၏"

ဒေါနရွက်ဖြစ်၍
ခါးသော အရသာရှိသည်ဟု ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဒေါနရွက်ကဲ့သို့ ခါးသောအရွက်" သို့မဟုတ် "ခါးသော"

ရေခါးသောကြောင့်၊ လူအများတို့သည် သေကြ၏
"လူတို့သည် ထိုခါးသောရေကို သောက်သဖြင့် သေကြ၏"

Revelation 8:12

နေသုံးစုတစု . . . ကြတ်၍
နေ ပျက်ဆီးမည်အကြောင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "နေ၏သုံးပုံတပုံ ... ပြောင်းလဲ၍" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် နေသုံးပုံတပုံ ... ကြတ်စေ၏"

သုံးစုတစု မှိုက်လေ၏
ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ၊ (၁) "အချိန်သုံးစုတစု မှောင်လေ၏။" သို့မဟုတ် (၂) "မှောင်မိုက်လေ၏"

နေ့သုံးစုတစု၊ ည၌သုံးစုတစုသည် အလင်းမရှိ
"နေ့သုံးပုံတပုံ၊ ညသုံးပုံတပုံ၌ အလင်းမရှိ" သို့မဟုတ် "နေ့သုံးပုံတပုံ၊ ညသုံးပုံတပုံတွင် အလင်းပေးခြင်းမရှိ"

Revelation 8:13

ကြွေးသေးသော ကောင်းကင်တမန် သုံးပါး မှုတ်လုလတံ့သော တံပိုးသံကြောင့်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကျန်ရှိသော ကောင်းကင်တမန် သုံးပါးသည် တံပိုးကို မှုတ်ရန်ရှိသေး၍ အသံကိုမပြုသေးဘဲ ဖြစ်၏"

ULB Translation Questions

Revelation 8:1

What caused there to be silence in heaven?
When the Lamb opened the seventh seal, there was silence in heaven.

Revelation 8:2

What was given to the seven angels who stand before God?
Seven trumpets were given to the seven angels who stand before God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 8:4

What rose up before God?
The smoke of incense with the prayers of the saints rose up before God.

Revelation 8:5

What happened when the angel threw down to earth the fire from the altar?
When the angel threw down the fire, there was thunder, rumblings, lightning, and an earthquake.

Revelation 8:7

What happened when the first trumpet was blown?
When the first trumpet was blown, a third of the earth was burned up, a third of the trees, and all grass.

Revelation 8:8

What happened when the second trumpet was blown?
When the second trumpet was blown, a third of the sea became blood, a third of the creatures of the sea died, and a third of the ships were destroyed.

Revelation 8:9

What happened when the second trumpet was blown?
When the second trumpet was blown, a third of the sea became blood, a third of the creatures of the sea died, and a third of the ships were destroyed.

Revelation 8:10

What happened when the third trumpet was blown?
When the third trumpet was blown, a third of the waters became wormwood, and many people died.

Revelation 8:11

What happened when the third trumpet was blown?
When the third trumpet was blown, a third of the waters became wormwood, and many people died.

Revelation 8:12

What happened when the fourth trumpet was blown?
When the fourth trumpet was blown, a third of the day and a third of the night had no light.

Revelation 8:13

Why did the eagle say "Woe, woe, woe" to those on the earth?
The eagle said, "Woe, woe, woe" to those on the earth because of the remaining three trumpet blasts.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Questions

Revelation 8:1

မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် ကောင်းကင်ဘုံ၌ တိတ်ဆိတ်နေမည်နည်း။
သိုးသူငယ်သည် သတ္တမတံဆိပ်ကိုဖွင့်သောအခါ
ကောင်းကင်ဘုံသည် တိတ်ဆိတ်နေမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ရှိသော ကောင်းကင်တမန်ခုနစ်ပါးအား မည်သည်ကို ပေးသနည်း။
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ရှိသော ကောင်းကင်တမန်ခုနစ်ပါးအား
တံပိုးခုနစ်လုံးကို ပေးပါသည်။

Revelation 8:3

ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ မည်သည့်အရာသည် တက်သွားသနည်း။
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ သန့်ရှင်းသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်း
နှင့်အတူ မီးရှို့သောနံ့သာပေါင်းအခိုးအငွေ့တို့ တက်သွားပါသည်။

ကောင်းကင်တမန်သည် ပလ္လင်ပေါ်မှ မီးကိုမြေပေါ်သို့ ပစ်ချလိုက်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်သည် မီးကိုပစ်ချလိုက်သောအခါ
မိုးချုန်းသံများ၊ လျှပ်စီးလက်ခြင်းများနှင့်
မြေငလျင်လှုပ်ခြင်းများ ဖြစ်ကြပါသည်။

Revelation 8:6

ပထမတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ပထမတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ မြေသုံးပုံတစ်ပုံ၊
သစ်ပင်သုံးပုံတစ်ပုံနှင့် မြက်ပင်အားလုံးတို့သည်
မီးလောင်ကျွမ်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

Revelation 8:8

ဒုတိယတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
ဒုတိယတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ
ပင်လယ်၏သုံးပုံတစ်ပုံသည်သွေးဖြစ်၍၊ ပင်လယ်ထဲရှိ
သတ္တဝါသုံးပုံတစ်ပုံမှာသေဆုံးကာ၊ သင်္ဘောသုံးပုံတစ်ပုံမှာလည်း
ပျက်စီးမည်ဖြစ်ပါသည်။

Revelation 8:10

တတိယတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
တတိယတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ
ရေသုံးပုံတစ်ပုံသည်ဒေါနရွက်ဖြစ်သောကြောင့်
ခါးသဖြင့်လူအများ သေကြပါသည်။

Revelation 8:12

စတုတ္ထတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
စတုတ္ထတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ နေ့၏သုံးပုံတစ်ပုံနှင့်
ည၏သုံးပုံတစ်ပုံတို့သည် အလင်းမရဘဲရှိကြပါသည်။

Revelation 8:13

ကောင်းကင်တမန်က မြေကြီးပေါ်၌ 'အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာရှိသည်' ဟု အဘယ်ကြောင့်ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က မြေကြီးပေါ်၌
အမင်္ဂလာရှိသည်ဟုသုံးကြိမ်တိုင် ပြောရခြင်းအကြောင်းမှာ
ကျန်သေးသော တံပိုးသုံးလုံးမှုတ်သံကြောင့်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 9

1 Then the fifth angel sounded his trumpet. I saw a star from heaven that had fallen to the earth. The star was
given the key to the shaft of the bottomless pit. 2 He opened the shaft of the bottomless pit, and smoke went up
out of the shaft like smoke from a huge furnace. The sun and the air were turned dark by the smoke from the
shaft. 3 Out of the smoke locusts came on the earth, and they were given power like that of scorpions on the earth.
4 They were told not to damage the grass on the earth or any green plant or tree, but only the people who did not
have the seal of God on their foreheads. 5 They were not given permission to kill those people, but only to torture
them for five months. Their agony would be like the sting of a scorpion when it strikes a person. 6 In those days
people will seek death but will not find it. They will greatly desire to die, but death will flee from them. 7 The
locusts looked like horses prepared for war. On their heads were something like crowns of gold, and their faces
were like human faces. 8 They had hair like women's hair, and their teeth were like lions' teeth. 9 They had
breastplates like iron breastplates, and the sound of their wings was like the sound made by many chariots and
horses running into battle. 10 They had tails with stingers like scorpions; in their tails they had power to harm
people for five months. 11 They had as king over them the angel of the bottomless pit. His name in Hebrew was
Abaddon, and in Greek he had the name Apollyon.

12 The first woe is past. Look! After this there are still two disasters to come.

13 The sixth angel sounded his trumpet, and I heard a voice coming from the horns of the golden altar that is
present before God, 14 saying to the sixth angel who had the trumpet, "Release the four angels who had been
bound at the great Euphrates River." 15 The four angels who had been prepared for that hour, that day, that
month, and that year were released to kill a third of mankind. 16 The number of the soldiers on horseback was
200,000,000. I heard their number. 17 This is how I saw the horses in my vision and those who rode on them:
Their breastplates were fiery red, dark blue, and yellow as sulfur. The heads of the horses resembled the heads of
lions, and out of their mouths came fire, smoke, and sulfur. 18 A third of the people were killed by these three
plagues: the fire, smoke, and sulfur that came out of their mouths. 19 For the power of the horses was in their
mouths and in their tails—for their tails were like snakes, having heads with which they inflicted wounds on
people. 20 The rest of mankind, those who were not killed by these plagues, did not repent of the works of their
hands, nor did they stop worshiping demons and idols of gold, silver, bronze, stone, and wood—things that
cannot see, hear, or walk. 21 Neither did they repent of their murders, their sorcery, their sexual immorality, or
their acts of theft.

Chapter 9

1 ပဉ္စမကောင်းကင်တမန်သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ ကြယ်တလုံးသည် ကောင်းကင်က မြေကြီးပေါ်သို့ ကျသည်ကို ငါမြင်၏။
သူ၌အနက်ဆုံးသော တွင်း၏ သော့ကို အပ်ပေးသည်ဖြစ်၍၊ 2 သူသည်အနက်ဆုံးသော တွင်းကိုဖွင့်လျှင်၊ ကြီးစွာသော မီးဖို၏
အခိုးကဲ့သို့သော အခိုးသည် တွင်း ထဲက တက်လေ၏။ ထိုတွင်း၏ မီးခိုးကြောင့်၊ နေနှင့် အာကာသ ကောင်းကင်သည်
မှောင်မိုက်လေ၏။ 3 ကျိုင်းကောင်တို့သည် မီးခိုးအထဲက မြေကြီးအပေါ်သို့ထွက်၍ မြေကင်းမြီးကောက်တန်ခိုးကဲ့သို့သော
တန်ခိုးကိုရကြ၏။ 4 မြေ၏မြက်ပင်မှစ၍ စိမ်းသောအရာများ၊ သစ်ပင်များအပေါင်းတို့ကို ထား၍၊ နဖူး၌ဘုရားသခင် ၏
တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကို မခံသော လူတို့ကိုညှဉ်းဆဲမည် အကြောင်းသူတို့အား ပညတ်ထား၏။ 5 တံဆိပ်ခတ်ခြင်းကို မခံသောသူတို့ကိုကား
သတ်ရသောအခွင့်မရှိ။ ငါးလပတ်လုံး ပြင်းစွာသော ဝေဒနာ ဖြစ်စေသော အခွင့်ရှိ၏။ ထိုကျိုင်းကောင် ဖြစ်စေသော ဝေဒနာသည်ကား၊
ကင်းမြီးကောက်သည် လူကိုထိုးသော ဝေဒနာကဲ့သို့ဖြစ်သတည်း။ 6 ထိုနေ့ရက်ကာလ၌ လူတို့သည် သေခြင်းကို ရှာကြလိမ့်မည်။
ရှာသော်လည်း မတွေ့ရကြ။ အလွန် သေချင်သော်လည်း သေမင်းသည် သူတို့ထံမှ ပြေးသွားလိမ့်မည်။ 7 ထိုကျိုင်းကောင်တို့၏
အဆင်းသဏ္ဌာန်သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှါ ပြင်ဆင်သောမြင်း၏ အဆင်းသဏ္ဌာန် နှင့်တူ၏။ ခေါင်းပေါ်မှ ရွှေသရဖူကို ဆောင်းဟန်ရှိ၏။
မျက်နှာသည်လူမျက်နှာကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 8 ဆံပင်သည်မိန်းမဆံပင်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ သွားသည်လည်း ခြင်္သေ့သွားကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ 9
ရင်အုပ်တန်ဆာသည် သံရင်အုပ်တန်ဆာကဲ့သို့ဖြစ်၏။ အတောင်ခတ်သော အသံသည် စစ်တိုက်၍ ပြေးလာသော မြင်းရထားအများ၏
အသံကဲ့သို့ဖြစ်၏။ 10 အမြီးသည် ကင်းမြီးကောက်နှင့်တူ၏။ အမြီး၌လည်း ဆူးရှိ၏။ လူတို့ကို ငါးလပတ်လုံး ညှဉ်းဆဲရသော

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အခွင့်တန်ခိုးရှိ၏။ 11 သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်မူကား၊ ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့် အဗဒ္ဒုန်ဟူ၍၎င်း၊ ဟေလသဘာသာအားဖြင့် အပေါ
လျုန်ဟူ၍၎င်း ခေါ်ဝေါ်သော အနက်ဆုံးသောတွင်း တမန်ဖြစ်၏။ 12 အမင်္ဂလာတပါးလွန်ပြီ။ ထိုနောက်မှ အမင်္ဂလာ
နှစ်ပါးလာလေဦးမည်။ 13 ဆဋ္ဌမကောင်းကင်တမန်သည် တံပိုးမူတ်သောအခါ၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ရှိသော ရွှေယဇ်ပလ္လင်၏
ချိုလေးချောင်းထဲက ထွက်သော အသံကား၊ 14 ဥဖရတ်မြစ်ကြီးနားမှာ ချည်နှောင်လျက်ရှိသော ကောင်းကင်တမန်လေးပါးကို
လွှတ်လော့ဟု တံပိုးရှိသော ဆဋ္ဌမကောင်းကင်တမန်အားဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ 15 ထိုအခါ လူသုံးစုတစုကို အသေသတ်ခြင်းငှါ
တနာရီ၊ တရက်၊ တလ၊ တနှစ် အဘို့ပြင်ဆင်သော ကောင်းကင်တမန်လေးပါးတို့ကို လွှတ်လေ၏။ 16 မြင်းစီးသူရဲတို့၏
အရေအတွက်ကား ၊ နှစ်သန်း ဖြစ်၏။ ထိုအရေအတွက်ကို ငါကြားရ၏။ 17 ထိုအတူဗျာဒိတ်ရူပါရုံ၌ ထင်ရှားသော မြင်းတို့ကို၎င်း၊
ကန့်၊ မီး၊ ဂျုကိန္တုကျောက်နှင့်ပြီးသော ရင်အုတ် တန်ဆာရှိသော မြင်းစီးသူရဲတို့ကို၎င်း ငါမြင်ရ၏။ မြင်းတို့၏
ခေါင်းသည်ခြင်္သေ့ခေါင်းကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ သူတို့၏ ခံတွင်း ထဲကလည်း ကန့်၊ မီးလျှံ၊ မီးခိုးထွက်ကြ၏။ 18 သူတို့၏ခံတွင်းထဲက
ထွက်သော ကန့်၊ မီးလျှံ၊ မီးခိုးတည်းဟူသော ဘေးသုံးပါးကြောင့်၊ လူသုံးစုတစု သေကြ၏။ 19 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့တန်ခိုးသည်
ခံတွင်း၌၎င်း၊ အမြီး၌၎င်းတည်၏။ အမြီးသည် ခေါင်းနှင့် ပြည့်စုံ၍ မြွေနှင့်တူ၏ ။အမြီးအားဖြင့်ညှင်းဆဲတတ်ကြ၏။ 20
ထိုဘေးဒဏ်ကြောင့် မသေဘဲကြွင်းသော လူတို့သည် နတ်တို့ကို၎င်း၊ မမြင်နိုင်၊ မကြားနိုင်၊ မသွားလာနိုင်သောရွှေရုပ်တု၊ ငွေရုပ်တု၊
ကြေးနီရုပ်တု၊ ကျောက်ရုပ်တု၊ သစ်သားရုပ်တုတို့ကို၎င်း မကိုးကွယ်ဘဲ နေခြင်းငှါ၊ ကိုယ်လက်နှင့် လုပ်သော အရာများကို
နောင်တမရဘဲနေကြ၏။ 21 ကိုယ်ကျင့်သော အကျင့်တည်းဟူသော လူအသက်ကို သတ်ခြင်း၊ သူတပါးကိုပြုစားခြင်း ၊ မတရား
သောမေထုန်၌မှီဝဲခြင်း ၊ သူ့ဥစ္စာကိုခိုးခြင်း ၊ အမှုများကို လည်း နောင်တမရဘဲနေကြ၏။

Revelation 9 General Notes

Structure and formatting

In this chapter, John continues to describe what happens when angels sound seven trumpets.

Woe

John describes several "woes" in the Book of Revelation. This chapter begins to describe three "woes" announced at the end of Chapter 8.

Special concepts in this chapter

Animal imagery

This chapter includes several animals: locusts, scorpions, horses, lions, and snakes. These animals represent different qualities or traits. For example, a lion is powerful and dangerous. Translators should use the same animals in their translation if possible. If the animal is unknown, one with similar qualities or traits should be used.

Bottomless pit

This image is seen several times in the Book of Revelation. It is a picture of hell as being inescapable and the opposite direction as heaven. (See: hell)

Abaddon and Apollyon

"Abaddon" is a Hebrew word. "Apollyon" is a Greek word. Both words mean "Destroyer." John used the sounds of the Hebrew word and wrote them with Greek letters. The ULB and UDB write the sounds of both words with English letters. Translators are encouraged to transliterate these words using the letters of the target language. The original Greek readers would have understood "Apollyon" to mean "Destroyer." So translators may also supply what it means in the text or in a footnote.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Repentance

Despite great signs, people are described as not repenting and so remain in their sin. People refusing to repent are also mentioned in Chapter 16. (See: repent and sin)

Important figures of speech in this chapter

Simile

John uses many similes in this chapter. They help to describe the images that he sees in his vision.

Revelation 9

9:1-12

What did the fifth trumpet make known?

[9:1]

John talked about a star falling to earth. John called the star “him.” This is how someone would address a person. Therefore, scholars do not think John was talking about a star. Instead, star was a metaphor.

1. Some scholars think John was talking about another religion. John was talking about the leader of this religion.
2. Other scholars think that John was talking about certain teachers who did not teach the right things about God.
3. Other scholars think John was speaking about someone in heaven. Perhaps John was speaking about Satan. In the Bible, Satan is an angel who God removed from heaven (see: 2 Peter 2:4).
4. God will give this angel permission to cause bad things to happen on the earth.

See: Satan (The Devil); Heaven; Hell; Satan (The Devil)

What is the bottomless pit?

[9:1, 9:2]

John wrote about a bottomless pit. This was a type of prison. Nothing could escape out of it. Scholars think the bottomless pit is the place where Satan, the antichrist, and the demons live. John spoke about this pit as if it were a prison with a lock on it. Only God has the key to this lock. Only he can let people out of this prison. God imprisoned all the demons in the bottomless pit for a specific period of time.

See: Luke 8:31; Revelation 20

See: Demon; Antichrist; Demon

What are locust?

[9:3]

Locust are insects. They travel in large groups. They come into an area and eat all the plants. Some scholars think John was using a metaphor. They think he spoke about certain religions or nations. Other scholars do not think John was using a metaphor. Instead, he spoke about a large group of actual locusts.

See: Locust

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is a scorpion?

[9:3]

A scorpion is an insect that has a tail which can sting something. This sting can harm or kill people. Some scholars think this was a metaphor. They think John spoke about evil things in the world. These evil things harm people. However, God did not allow these evil things to harm Christians.

See: Metaphor

Who has the seal of God on their forehead?

[9:4]

In Revelation, John says Christians have the seal of God on their foreheads. This means that God will protect them. Also, they are promised to live together with God in heaven forever. Some scholars think all Christians have this seal. They think it cannot be seen. Other scholars think only the Christians living during the time John prophesied will have this seal. They think it will be a mark that can be seen on their forehead.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

How did John describe the locust?

[9:7, 9:8, 9:9, 9:10]

John wrote that these locust did not look like a normal locusts. Instead, John used a metaphor. Scholars do not agree about what John wanted to say.

1. Some scholars think John spoke about a certain country. This country will come and defeat the people of Israel. They ruled in Israel for a period of time.
2. Other scholars think John spoke about demons. Satan sends these demons to punish anyone who does not have the seal of God (see: John 8:44, Revelation 2:9; 3:9).
3. Other scholars think John spoke about certain creatures that come in the future. They think John spoke about actual creatures he saw. These creatures punished people.

See: Seal; Demon; Satan (The Devil); Seal

Who was the king of the locusts?

[9:11]

Some scholars think the king of the locusts was a religious leader. More scholars think Satan is the king of these locusts. Satan has many different names.

See: Satan (The Devil)

What is the first woe?

[9:12]

See: Woe

9:13-21

What are the horns in front of the golden altar?

[9:13]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John spoke about horns in front of the golden altar. Scholars do not agree about what John was saying.

1. Some scholars think John spoke about a priest in heaven. This priest told the sixth angel to release the destroying angels. These angels waited around the earth to kill people on the earth.
2. Some scholars think John spoke about different nations who conquered Israel.
3. Some scholars think John spoke about the Roman Empire. They defeated Israel shortly after Jesus died. At this time, they destroyed Jerusalem.
4. Some scholars think John spoke about demons. God allowed them to punish evil people on the earth.
5. Some scholars think John spoke about how God will allow the people of the world to be very evil. Until this time, God stops evil these evil people from completely controlling the earth.

See: World; Heaven; Angel; Demon; World

Who are the four angels at the Euphrates river?

[9:14]

It is not known who are the four angels at the Euphrates River. Some scholars think they were angels. Other scholars think they were demons. Scholars do not know why John spoke about the Euphrates River. Some scholars think he talked about the actual river. Other scholars think John used a metaphor. He did not speak about the actual river.

See: Metaphor;Demon; Metaphor

See Map: Euphrates river

Why did John talk about “that hour, that day, that month, and that year”?

[9:15]

John spoke about “that hour, that day, that month, and that year.” He wanted to say that God controlled everything. God knew before these thing happened when they would happen.

Why did John talk about horses and their riders?

[9:17]

John talked about horses and their riders. This was a symbol.

1. Some scholars think he talked about a nation in history and its leaders. This nation would conquer and control Israel for a long time. This nation did not exist until long after John lived.
2. Other scholars think John spoke about the Roman Empire near the time when John lived.
3. Other scholars think John spoke about demons. They think that these demons will attack Israel in the future.
4. Other scholars think John spoke about nations or armies. These nations will one day attack Israel.
5. Fewer scholars think that John used a metaphor. He wanted to say that people in the world were becoming more and more evil.
6. Some scholars think John was simply talking about what he saw when he talked about the rider and horses.
7. Other scholars think the things John saw were symbols of something else.

See: Metaphor;Demon; Metaphor

Who was punished?

[9:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John said that specific people will be punished because they did not repent.

1. Some scholars think John spoke about certain groups of people. These people said that they were Christians, but they were very evil. These were people who lived between the time when John lived and today.
2. Other scholars think John talked about the Jews who did not believe in Jesus. God punished them.
3. Other scholars think John prophesied about people who do not believe in Jesus in the time just before Jesus returns to the earth.
4. Fewer scholars think John told all people who did not believe in Jesus to repent.

See: Prophecy (Prophesy), Prophecy (Prophesy)

Revelation 9:1

Connecting Statement:
The fifth of the seven angels begins to sound his trumpet.

I saw a star from heaven that had fallen
John saw the star after it had fallen. He did not watch if fall.

the key to the shaft of the bottomless pit
"the key that unlocks the shaft of the bottomless pit"

the shaft of the bottomless pit
Possible meanings are 1) "shaft" is another way of referring to the pit and describes it as long and narrow, or 2) "shaft" refers to the opening of the pit.

the bottomless pit
This is an extremely deep, narrow hole. Possible meanings are 1) the pit has no bottom; it continues to go down further forever or 2) the pit is so deep that it is as if it had no bottom.

Revelation 9:2

like smoke from a huge furnace
A huge furnace gives off a great amount of thick, dark smoke. Alternate translation: "like the great amount of smoke that comes from a huge furnace"

turned dark
"became dark"

Revelation 9:3

locusts
insects that fly together in large groups. People fear them because they can eat up all the leaves in gardens and on trees.

power like that of scorpions
Scorpions have the ability to sting and poison other animals and people. Alternate translation: "the ability to sting people as scorpions do"

scorpions
small insects with poisonous stingers on their tails. Their sting is extremely painful and the pain lasts a long time.

Revelation 9:4

They were told not to damage the grass on the earth or any green plant or tree
Ordinary locusts were a terrible threat to people because when they swarm, they can eat up all the grass and all the leaves on plants and trees. These locusts were told not to do this.

but only the people
The phrase "to damage" or "to harm" is understood. Alternate translation: "but only to harm the people"

the seal of God
The word "seal" refers a mark that would be left by a tool being pressed into a a wax seal. In this case it refers to mark that God would place upon the foreheads of his people. The people who do not have this mark do not belong to God. See how you translated "seal" in [Revelation 7:3]

foreheads
The forehead is the top of the face, above the eyes.

Revelation 9:5

They were not given permission
"They" refers to the locusts. (Revelation 9:3)

those people
the people whom the locusts were stinging

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

but only to torture them
Here the words "given permission" are understood. Alternate translation: "but only given permission to torture them"

to torture them for five months
The locusts would be allowed to do this for five months.

to torture them
"to make them suffer terrible pain"

the sting of a scorpion
A scorpion is a small insect with a poisonous stinger at the end of its long tail. The sting can cause severe pain or even death.

Revelation 9:6

people will seek death but will not find it
This can be restated to remove the abstract noun "death." Alternate translation: "people will try to find a way to die but will not find it" or "people will try to kill themselves but will not find a way to die"

will greatly desire to die
"will want very much to die" or "will wish that they could die"

death will flee from them
John speaks of death as if it were a person or animal that could run away. Alternate translation: "they will not be able to die" or "they will not die"

Revelation 9:7

General Information:
These locusts did not look like ordinary locusts. John describes them by telling how parts of them looked like other things.

crowns of gold
These were likenesses of wreaths of olive branches or laurel leaves, hammered out in gold. Examples actually made of leaves were given to victorious athletes to wear on their heads.

Revelation 9:8

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 9:9

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 9:10

They had tails
The word "They" refers to the locusts.

with stingers like scorpions
A scorpion is a small insect with a poisonous stinger at the end of its long tail. Its sting can cause severe pain or even death. See how you translated a similar phrase in [Revelation 9:3]

in their tails they had power to harm people for five months
Possible meanings are 1) they had power for five months to harm people or 2) they could sting people and the people would be in pain for five months.

Revelation 9:11

the bottomless pit
This is an extremely deep, narrow hole. Possible meanings are 1) the pit has no bottom; it continues to go down further forever or 2) the pit is so deep that it is as if it had no bottom. See how you translated this in Revelation 9:1.

Abaddon ... Apollyon
Both names mean "Destroyer."

Revelation 9:12

there are still two disasters to come
Existing in the future is spoken of as coming.

Revelation 9:13

Connecting Statement:
The sixth of the seven angels begins to sound his trumpet.

I heard a voice coming
The voice refers to the one who was speaking. John does not say who the speaker was, but it may have been God. Alternate translation: "I heard someone speaking"

horns of the golden altar
These are horn-shaped extensions at each of the four corners of the top of the altar.

Revelation 9:14

the four angels who had been bound
This can be stated with an active form. Alternate translation: "the four angels whom God had commanded someone to bind" or "the four angels whom God bound"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 9:15

The four angels who had been prepared for ... that year were released
This can be stated with an active form. Alternate translation: "The angel released the four angels who had been prepared for ... that year"

The four angels who had been prepared
This can be stated with an active form. Alternate translation: "The four angels whom God had prepared"

for that hour, that day, that month, and that year
These words are used to show that the time to release the angels is a specific, chosen time and not just any time. Alternate translation: "for that exact time"

Revelation 9:16

General Information:
Suddenly, 200,000,000 soldiers on horseback appear in John's vision. John is no longer speaking about the four angels mentioned in the previous verse.

200,000,000
Some ways to express this are: "two hundred million" or "two hundred thousand thousand" or "twenty thousand times ten thousand." If your language does not have a specific number for this, you could also see how you translated a similar large number in [Revelation 5:11]

Revelation 9:17

fiery red
"red like fire" or "bright red." See how you translated this in Revelation 6:3.

out of their mouths came fire, smoke, and sulfur
"fire, smoke, and sulfur came out of their mouths"

Revelation 9:18

Connecting Statement:
John continues to describe the horses and the plagues brought upon humanity.

A third of the people
"One third of the people." See how you translated "A third" in [Revelation 8:7]

Revelation 9:19

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 9:20

those who were not killed by these plagues
This can be stated in active form. Alternate translation: "those whom the plagues had not killed"

the works of their hands
The word "hand" here is a metonym for the person whose hands they are. Alternate translation: "the deeds they had done"

things that cannot see, hear, or walk
This phrase reminds us that idols are not alive and do not deserve to be worshiped. But the people did not stop worshiping them. Alternate translation: "even though idols cannot see, hear, or walk"

Revelation 9:21

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 9:1

I saw a star from heaven that had fallen
John saw the star after it had fallen. He did not watch if fall.

the key to the shaft of the bottomless pit
"the key that unlocks the shaft of the bottomless pit"

the shaft of the bottomless pit
Possible meanings are 1) "shaft" is another way of referring to the pit and describes it as long and narrow, or 2) "shaft" refers to the opening of the pit.

the bottomless pit
This is an extremely deep, narrow hole. Possible meanings are 1) the pit has no bottom; it continues to go down further forever or 2) the pit is so deep that it is as if it had no bottom.

Revelation 9:2

like smoke from a huge furnace
"like the great amount of smoke that comes from a huge furnace"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

turned dark
"became dark"

Revelation 9:3

locusts
insects that fly together in large groups. People fear them because they can eat up all the leaves in gardens and on trees.

power like that of scorpions
"the ability to sting people as scorpions do"

Revelation 9:4

They were told not to damage the grass on the earth or any green plant or tree
Ordinary locusts were a terrible threat to people because when they swarm, they can eat up all the grass and all the leaves on plants and trees. These locusts were told not to do this.

but only the people
"but only to harm the people"

the seal of God
"the mark of God" or "stamp of God"

foreheads
The forehead is the top of the face, above the eyes.

Revelation 9:5

those people
the people whom the locusts were stinging

but only to torture them
"but only given permission to make them suffer terrible pain"

to torture them for five months
The locusts would be allowed to do this for five months.

the sting of a scorpion
A scorpion is a small insect with a poisonous stinger at the end of its long tail. The sting can cause severe pain or even death.

Revelation 9:6

people will seek death but will not find it
"people will try to find a way to die but will not find it" or "people will try to kill themselves but will not find a way to die"

Revelation 9:7

crowns of gold
These were likenesses of wreaths of olive branches or laurel leaves, hammered out in gold. Examples actually made of leaves were given to victorious athletes to wear on their heads.

Revelation 9:10

They had tails
The word "They" refers to the locusts.

with stingers like scorpions
"with stingers like scorpion stingers" or "with stingers that could cause terrible pain as scorpion stingers can"

in their tails they had power to harm people for five months
Possible meanings are 1) they had power for five months to harm people or 2) they could sting people and the people would be in pain for five months.

Revelation 9:11

Abaddon ... Apollyon
Both names mean "Destroyer."

Revelation 9:13

I heard a voice coming
"I heard someone speaking"

horns of the golden altar
These are horn-shaped extensions at each of the four corners of the top of the altar.

Revelation 9:14

the four angels who had been bound
"the four angels whom God had commanded someone to bind" or "the four angels whom God bound"

Revelation 9:15

The four angels who had been prepared for ... that year were released
"The angel released the four angels who had been prepared for ... that year"

for that hour, that day, that month, and that year
"for that exact time"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 9:16

200,000,000
Some ways to express this are: "two hundred million" or "two hundred thousand thousand" or "twenty thousand times ten thousand." If your language does not have a specific number for this, you could also see how you translated a similar large number in Revelation 5:11

Revelation 9:17

out of their mouths came fire, smoke, and sulfur
"fire, smoke, and sulfur came out of their mouths"

Revelation 9:20

those who were not killed by these plagues
"those whom the plagues had not killed"

the works of their hands
"the deeds they had done"

things that cannot see, hear, or walk
"even though idols cannot see, hear, or walk"

Revelation 9:1

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတွင် ပဉ္စမမြောက်သူက တံပိုးမှုတ်စ ပြုသည်။

ကြယ်တလုံးသည် ကောင်းကင်က မြေကြီးပေါ်သို့ ကျသည်ကို ငါမြင်၏
ကြယ် ပျက်ကျပြီး အခြေအနေကိုသာ ယောဟန်မြင်ခဲ့ရသည်။ ၎င်းကြယ် ပျက်ကျခဲ့ပုံကို သူမြင်ရသည်မဟုတ်။

အနက်ဆုံးသော တွင်း
အလွန်နက်နဲ ကျဉ်းမြောင်းသော တွင်းဖြစ်သည်။ ဖြစ်နိုင်သောအဓိပ္ပါယ်များမှာ၊ (၁) အဆုံးမရှိသောတွင်း၊ အမြဲအစဉ် ကျဆင်းနေရမည့် တွင်း။ သို့မဟုတ် (၂) နက်လွန်း၍ အဆုံးမရှိသည်အလား ထင်ရသောတွင်း။

အနက်ဆုံးသော တွင်း၏ သော့
"အနက်ဆုံးသောတွင်း အဝင်တံခါး၏ သော့"

ကြီးစွာသော မီးဖို၏ အခိုးကဲ့သို့သော
မီးဖိုကြီးမှ ထူထပ်မဲမှောင်သော အငွေ့ထွက်သည်။ ပြန်ဆိုချက်၊ "မီးဖိုကြီး၏ အငွေ့ကဲ့သို့သော"

Revelation 9:3

ကျိုင်းကောင်တို့
စုပြုံ ပျံသန်းသော ပိုးကောင်မျိုး။ ပန်းခြံနှင့် သစ်ပင်များရှိ အရွက်များကို စားကုန်တတ်သောကြောင့် လူများ ကြောက်ရွံ့ကြသည်။

မြေကင်းမြီးကောက်တန်ခိုးကဲ့သို့သော
အခြားတိရိစ္ဆာန်နှင့် လူများကို အဆိပ်ဆူးဖြင့် ထိုးတတ်သော အကောင်တစ်မျိုးဖြစ်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကင်းမြီးကောက်ကဲ့သို့ ဖူးတတ်သော"

ကင်းမြီးကောက်
အမြီးဖျား၌ အဆိပ်ဆူးရှိသော ပိုးကောင်ငယ်မျိုး။ အတုပ်ခံရလျှင် ပြင်းထန်သော အနာကို တာရှည်စွာခံရသည်။

မြေ၏မြက်ပင်မှစ၍ စိမ်းသောအရာများ၊ သစ်ပင်များအပေါင်းတို့ကို ထား၍
သာမန်ကျိုင်းကောင်များမှာ စုပြုံ၍ မြက်ပင်နှင့် အစိမ်းပင်၊ သစ်ပင်တို့၏ အရွက်များကို အကုန်ကိုက်စားခြင်းဖြင့် လူတို့ကို ဒုက္ခပေးတတ်သည်။ သို့သော်၊ ကျမ်းချက်ပါ ကျိုင်းကောင်များမှာ ထိုသို့ မပြုရန် အမိန့်ပေးခံသည်။

ဘုရားသခင်၏ တံဆိပ်ခတ်ခြင်း
တံဆိပ်တုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်၏ လူတို့ကို မှတ်သားရာ၌ အသုံးပြုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏ အမှတ်အသား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ အမှတ်တံဆိပ်"

. . . သောလူတို့ကို ညှဉ်းဆဲမည် အကြောင်း
"ထိခိုက်" သို့မဟုတ် "ဘေးပြု" ဟုလည်း ဆိုလိုနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... သော လူတို့ကိုသာ တိုက်ခိုက်ရန်"

နာဖူး
မျက်ခုံးအပေါ်ပိုင်း မျက်နှာအထက်ပိုင်း ဖြစ်သည်။

Revelation 9:5

သတ်ရသောအခွင့်မရှိ
ကျိုင်းကောင်တို့၌ အခွန့်မပေးထားခြင်းကို ညွှန်းသည်။

သောသူတို့
ကျိုင်းကောင် အကိုက်မခံရသောသူများဖြစ်သည်။

ပြင်းစွာသော ဝေဒနာ ဖြစ်စေသော အခွင့်ရှိ၏
"အခွင့်ကို ပေး၏" ဟု ဖော်ပြနိုင်သည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ရန် ခွင့်ပြုလေ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြင်းစွာသော ဝေဒနာ ဖြစ်စေသော အခွင့်
"ပြန်းထန်စွာ နာကျင်စေခြင်းငှါ"

ငါးလပတ်လုံး ပြင်းစွာသော ဝေဒနာ ဖြစ်စေသော အခွင့်
ထိုသို့ပြုရန် အချိန်ငါးလ ခွင့်ပြုခံရသည်။

ကင်းမြီးကောက်သည် လူကိုထိုးသော ဝေဒနာကဲ့သို့
အမြီးဖျား၌ အဆိပ်ဆူးရှိသော ပိုးကောင်ငယ်မျိုး ဖြစ်သည်။။
အတုပ်ခံရလျှင် ပြင်းထန်စွာ နာကျဉ်၍ သေဘေးဖြစ်စေနိုင်သည်။

လူတို့သည် သေခြင်းကို ရှာကြလိမ့်မည်
သေခြင်းတရားကို ရှာ၍ တွေ့နိုင်သကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူတို့သည် သေကြောင်းကြံလိမ့်မည်" သို့မဟုတ် "လူတို့သည် မိမိကိုယ်ကို သတ်သေရန် ကြံလိမ့်မည်"

ရှာသော်လည်း မတွေ့ရကြ
"သို့သော်လည်း မတွေ့ရကြ" သို့မဟုတ် "သို့သော်၊ မသေနိုင်ကြ"

အလွန် သေချင်သော်လည်း
"သေရန် ရုန်းကန်သော်လည်း" "သေရန် ဆန္ဒရှိသော်လည်း"

သေမင်းသည် သူတို့ထံမှ ပြေးသွားလိမ့်မည်
သေခြင်းတရားကို ထွက်ပြေး၍လွတ်နိုင်သော သတ္တဝါမျိုးကို ယောဟန်ကဆိုလိုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့သည် သေနိုင်မည်မဟုတ်" သို့မဟုတ် "သူတို့သည် မသေရကြ"

Revelation 9:7

ယေဘုယျ အချက်အလက်
သာမန် ကျိုင်းကောင်များကဲ့သို့ မဟုတ်။ ၎င်းတို့၏ အခြားသောအရာတွေထက် မည်သည့်အပိုင်းမှာ မည်သို့အင်္ဂါရှိကြောင်း ယောဟန် ဖော်ပြထားသည်။

ရွှေသရဖူ
သပြေခက် သို့မဟုတ် သံလွင်ခက်တို့အစား ရွှေဖြင့် ပြုလုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူ ဖြစ်သည်။ သစ်ခက်ဖြင့် လုပ်ထားသော အောင်ပန်းသရဖူများမှာ ပြိုင်ပွဲ၌ အောင်မြင်သော အားကစားသမားများ ဦးခေါင်း၌ ဆင်မြန်းရသည်။

Revelation 9:10

အမြီးသည်
ကျိုင်းကောင်များ၏အင်္ဂါကို ညွှန်ခြင်းဖြင့် သူတို့ကိုထားသည်။

ကင်းမြီးကောက်နှင့်တူ၏။ အမြီး၌လည်း ဆူးရှိ၏
အမြီးဖျား၌ အဆိပ်ဆူးရှိသော ပိုးကောင်ငယ်မျိုး။ ပြင်းထန်စွာ နာကျဉ်၍ သေဘေးဖြစ်စေနိုင်သည်။ "ကင်းမြီးကောက်၏ အဆိပ်ဆူးနှင့် တူ၏" သို့မဟုတ် "ကင်းမြီးကောက် စူးကဲ့သို့ ပြင်းထန်သော ဝေဒနာကို ဖြစ်စေတတ်၏။" ၉:၅ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

လူတို့ကို ငါးလပတ်လုံး ညှဉ်းဆဲရသော အခွင့်တန်ခိုးရှိ၏
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) လူတို့ကို ဒုက္ခပေးရန် အချိန်ငါးလ အခွင့်ခံရသည်။ သို့မဟုတ် (၂) လူတို့ကို စူးသောအခါ ငါးလ သက်တန်းကြာ ဝေဒနာကို ခံရမည်။

အနက်ဆုံးသောတွင်း
အလွန်နက်နဲ ကျဉ်းမြောင်းသော တွင်းဖြစ်သည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) အဆုံးမရှိသောတွင်း၊ အမြဲအစဉ် ကျဆင်းနေရမည့်တွင်း။ သို့မဟုတ် (၂) နက်လွန်း၍ အဆုံးမရှိသည်အလား ထင်ရသောတွင်း။ ၉:၁ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

အဗဒ္ဒုန် . . . အပေါ်လျှန်
အမည် နှစ်ခု၏ အနက်မှာ "ပျက်ဆီးခြင်း" ဖြစ်သည်။

အမင်္ဂလာနှစ်ပါး လာလေဦးမည်
ယခင်ကပြောခဲ့သော နောက်ဖြစ်လာမည့်အရာဟု ဆိုလိုသည်။

Revelation 9:13

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတွင် ဆဋ္ဌမမြောက်သူက တံပိုးမှုတ်စ ပြုသည်။

. . . အား ဆိုသည်ကို ငါကြား၏
မိန့်ဆိုသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။
မည်သူဖြစ်ကြောင်းကိုယောဟန်ဖော်ပြထားခြင်း မရှိသောလည်း ဘုရားသခင် ကိုယ်တိုင်ဖြစ်နိုင်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "... အား တစုံတယောက် မိန့်ဆိုလေ၏"

ရွှေယဇ်ပလ္လင်၏ ချိုလေးချောင်း
ပလ္လင်အပေါ်ရှိသော ထောင့်လေးနေရာထိပ်တို့သည် ချိုပုံစံ အတက်များ ဖြစ်ကြသည်။

ထွက်သော အသံကား
မိန့်ဆိုသောသူကို ညွှန်းသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိန့်ဆိုသည်ကား"

တနာရီ၊ တရက်၊ တလ၊ တနှစ်အဘို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုနာရီ၊ ထိုရက်၊ ထိုလနှင့် ထိုနှစ်အဖို့"

ပြင်ဆင်သော ကောင်းကင်တမန် လေးပါးတို့ကို လွှတ်လေ၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင် ပြင်ဆင်သော ကောင်းကင်တမန် လေးပါးတို့ကို လွှတ်လေ၏"

တနာရီ၊ တရက်၊ တလ၊ တနှစ်အဘို့
ကြံကြိုက်ရာအချိန် မဟုတ်ဘဲ၊ သတ်မှတ်ထားသော အချိန်ဖြစ်ကြောင်း သိစေရန် ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအချိန်အခါ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 9:16

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောဟန်၏ ရူပါရုံတွင် နှစ်သန်း ရှိသော မြင်းစီသူရဲများ ရုတ်တရက် ထွက်ပေါ်လာသည်။ ယခင်အပိုဒ်ရှိ ကောင်းကင်တမန် လေးဦးအကြောင်းမှ အခြားအကြောင်းအရာကို ဖော်ပြထားခြင်း ဖြစ်သည်။

နှစ်သန်း
"သန်းနှစ်ရာ" သို့မဟုတ် "သိန်းနှစ်ထောင်" စသဖြင့်လည်း ဖော်ပြနိုင်သည်။ ၅:၁၁ ပြန်ဆိုချက်အတိုင်းလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ကန့်
"ဝါသော ကန့်" သို့မဟုတ် "အဝါရောင်"

မီး
"မီးနီ" သို့မဟုတ် "အနီရောင်။" ၆:၃ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သူတို့၏ ခံတွင်းထဲကလည်း ကန့်၊ မီးလျှံ၊ မီးခိုး ထွက်ကြ၏
"သူတို့ ပါးစပ်ထဲက မီး၊ အငွေ့နှင့် ကန့်တို့ ထွက်ကြ၏"

Revelation 9:18

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
မြင်းများနှင့် လူသားတို့အပေါ် ကျရောက်သော ကပ်ဘေးများ အကြောင်းကို ယောဟန် ဖော်ပြထားသည်။

လူသုံးစုတစု
"လူသား၁ သုံးပုံးတပုံ။" ၈:၆ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။ (ရှု၊ ranslate_fraction)

အကြောင်းမူကား၊ သူတို့တန်ခိုးသည် ခံတွင်း၌ရင်း၊ အမြီး၌ရင်း တည်၏
"တန်ခိုး" ကို နာမဝိသေသနပုဒ်အဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။ "အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ခံတွင်းနှင့် အမြီးတို့သည် တန်ခိုးကြီး၏" သို့မဟုတ် "အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ခံတွင်းနှင့် အမြီးတို့ဖြင့် လူများကို ထိခိုက်နိုင်၏"

Revelation 9:20

ထိုဘေးဒဏ်ကြောင့် မသေဘဲကြွင်းသော လူတို့
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကပ်ဘေးဒဏ်အားဖြင့် မသေသောသူတို့"

မမြင်နိုင်၊ မကြားနိုင်၊ မသွားလာနိုင်သော
ရုပ်တုများ၌ အသက်မရှိသောကြောင့် ကိုးကွယ်ရန် မထိုက်ကြောင်း ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် လူတို့က ထိုရုပ်တုများကို ဆက်လက် ကိုးကွယ်ကြသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မမြင်၊ မကြား၊ မသွားတတ်သော"

ULB Translation Questions

Revelation 9:1

What kind of star did John see when the fifth trumpet was blown?
When the fifth trumpet was blown, John saw a star from heaven that had fallen to earth.

Revelation 9:2

What did the star do?
The star opened the shaft of the deep and endless pit.

Revelation 9:3

What were the locusts from the pit told to do?
The locusts were told not to damage the earth, but only the people who did not have the seal of God.

Revelation 9:4

What were the locusts from the pit told to do?
The locusts were told not to damage the earth, but only the people who did not have the seal of God.

Revelation 9:6

What would the people tortured by the locusts seek but not find?
The people tortured by the locusts would seek death, but would not find it.

Revelation 9:9

What sound did the wings of the locusts make?
The sound of the locusts' wings was like the sound made by many chariots and horses running into battle.

Revelation 9:11

Who was the king over the locusts?
The king over the locusts was Abaddon, or in Greek, Apollyon, the angel of the pit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 9:12

What was past after the fifth trumpet was blown?
The first woe was past after the fifth trumpet was blown.

Revelation 9:13

What voice did John hear when the sixth trumpet was blown?
When the sixth trumpet was blown, John heard a voice coming from the golden altar that is present before God.

Revelation 9:15

What did the four angels do when they heard the voice?
When they heard the voice, the four angels were released to kill a third of humanity.

Revelation 9:16

How many soldiers on horseback did John see?
John saw 200,000,000 soldiers on horseback.

Revelation 9:18

What plagues killed a third of the people?
The plagues of fire, smoke, and sulfur from the mouths of the horses killed a third of the people.

Revelation 9:20

How did the people not killed by the plagues respond?
The people not killed by the plagues did not repent of their works, nor did they stop worshiping demons.

Translation Questions

Revelation 9:1

ပဉ္စမတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ ယောဟန်သည် မည်သည့်ကြယ်ကို မြင်သနည်း။
ပဉ္စမတံပိုးကို မှုတ်သောအခါ ယောဟန်သည်ကောင်းကင်မှ ကြယ်သည်မြေပေါ်သို့ ကျသည်ကိုမြင်ပါသည်။

ကြယ်သည် မည်သို့ ဖြစ်သနည်း။
ကြယ်သည် အနက်ဆုံးနှင့် အဆုံးမရှိသော တွင်းကို ဖွင့်ပါသည်။

Revelation 9:3

တွင်းထဲမှ ကျိုင်းကောင်များက မည်သို့လုပ်ရန်ပြောသနည်း။
ကျိုင်းကောင်များက မြေကြီးနှင့်တကွ ဘုရားသခင်၏ တံဆိပ်ရိုက်ခတ်ခြင်းမခံသောသူများကို ဖျက်ဆီးရန်ပြောပါသည်။

Revelation 9:5

ကျိုင်းကောင်များ၏ နှိပ်စက်ခြင်းကိုခံရသောသူများသည် မည်သည်ကို ရှာကြသော်လည်း မတွေ့ကြသနည်း။
ကျိုင်းကောင်များ၏ နှိပ်စက်ခြင်းကိုခံရသောသူများသည် သေခြင်းကို ရှာကြသော်လည်း မတွေ့ရှိကြပါ။

Revelation 9:7

ကျိုင်းကောင်တို့၏ အတောင်မှ မည်သည့်အသံ ပြုလုပ်သနည်း။
ကျိုင်းကောင်တို့၏ အတောင်မှ စစ်တိုက်ရာသို့ ပြေးသောမြင်းရထားနှင့် မြင်းတို့၏အသံနှင့် တူသည့်အသံကို ပြုလုပ်ပါသည်။

Revelation 9:10

ကျိုင်းကောင်တို့၏ ရှင်ဘုရင်မှာ မည်သူနည်း။
ကျိုင်းကောင်တို့၏ ရှင်ဘုရင်မှာ ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့် အဗဒ္ဒန်၊ ဂရိဘာသာအားဖြင့် အပေါလျုန်ဟုခေါ်သော အနက်ဆုံးတွင်း၏ ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်ပါသည်။

ပဉ္စမတံပိုးမှုတ်ပြီးနောက် မည်သည့်အရာသည် လွန်သွားခဲ့သနည်း။
ပဉ္စမတံပိုးမှုတ်ပြီးနောက် အမင်္ဂလာတစ်ပါး လွန်သွားခဲ့ပါသည်။

Revelation 9:13

ဆဌမတံပိုးမှုတ်သောအခါ ယောဟန်သည် မည်သည့်အသံကို ကြားရသနည်း။
ဆဌမတံပိုးမှုတ်သောအခါ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်မှောက်ရှိ ရွှေယဇ်ပလ္လင်တော်မှလာသော အသံကို ကြားရပါသည်။

သူတို့သည် အသံကိုကြားရသောအခါ ကောင်းကင်တမန်လေးပါးတို့သည် မည်သို့လုပ်ကြသနည်း။
သူတို့သည် အသံကိုကြားရသောအခါ ကောင်းကင်တမန်လေးပါးတို့အား ချည်နှောင်ခြင်းမှလွှတ်၍ လူသုံးပုံတစ်ပုံကို သတ်စေပါသည်။

Revelation 9:16

မြင်းစီးစစ်သူရဲ့ မည်မျှရှိသည်ကို ယောဟန်ကမြင်သနည်း။
ယောဟန်သည် မြင်းစီးစစ်သူရဲ့ သိန်းနှစ်ထောင်ကို မြင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 9:18

လူသုံးပုံတစ်ပုံသည် မည်သည့်ကပ်များကြောင့် သေဆုံးကြသနည်း။
လူသုံးပုံတစ်ပုံသည် မြင်းများ၏ နှုတ်ခံတွင်းမှ ထွက်လာသော မီး၊ မီးခိုးနှင့် ကန့် စသည့်ကပ်ဘေးများကြောင့် သေကြပါသည်။

Revelation 9:20

ကပ်ဘေးကြောင့် မသေသောသူများသည် မည်ကဲ့သို့ တုံ့ပြန်ကြသနည်း။
ကပ်ဘေးကြောင့် မသေသောသူများသည် သူတို့၏ အကျင့်များကို နောင်တမရကြခြင်း၊ နတ်မိစ္ဆာများကို ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ရပ်တန့်မှု မပြုကြခြင်း တို့ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 10

[1] Then I saw another mighty angel coming down from heaven. He was clothed in a cloud, and there was a rainbow above his head. His face was like the sun and his feet were like pillars of fire. [2] He held a little scroll, which was opened in his hand. He put his right foot on the sea and his left foot on the land. [3] Then he shouted in a loud voice like a roaring lion. When he shouted, the seven thunders spoke out with their sounds. [4] When the seven thunders spoke out, I was about to write, but I heard a voice from heaven saying, "Seal up what the seven thunders said. Do not write it down." [5] Then the angel I saw standing on the sea and the earth raised his right hand to heaven. [6] He swore by the one who lives forever and ever, who created heaven and all that is in it, the earth and all that is on it, and the sea and all that is in it, and the angel said, "There will be no more delay. [7] But on the day when the seventh angel is about to sound his trumpet, then the mystery of God will be accomplished, just as he proclaimed the good news to his servants the prophets." [8] The voice I heard from heaven spoke to me again: "Go, take the open scroll that is in the hand of the angel standing on the sea and on the land." [9] Then I went to the angel and told him to give me the little scroll. He said to me, "Take the scroll and eat it. It will make your stomach bitter, but in your mouth it will be as sweet as honey." [10] I took the little scroll from the angel's hand and ate it. It was as sweet as honey in my mouth, but after I ate it, my stomach became bitter. [11] Then someone said to me, "You must prophesy again about many peoples, nations, languages, and kings."

Chapter 10

[1] ခွန်အားကြီးသော ကောင်းကင်တမန်တပါးသည် မိုးတိမ်ကို ဝတ်လျက်၊ ကောင်းကင်က ဆင်းသက် သည်ကို ငါမြင်၏။ သူ၏ခေါင်းပေါ်၌ သက်တံရှိ၏။ သူ၏ မျက်နှာသည်နေကဲ့သို့ဖြစ်၏။ သူ၏ ခြေသည်လည်း မီးခဲတိုင်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [2] ဖွင့်ထားသော စာစောင်ငယ်ကိုကိုင်လျက်ရှိ၏။ လက်ျာခြေသည်ပင်လယ်ပေါ်မှာဎင်း ၊ လက်ဝဲခြေသည် မြေကြီးပေါ်မှာ ဎင်း နင်း၍ ၊ [3] ခြင်္သေ့ဟောက်သကဲ့သို့ ကြီးသောအသံနှင့် ကြွေးကြော်လေ၏။ ကြွေးကြော်ပြီးမှ မိုဃ်းကြိုးသံ ခုနစ်ချက်မြည်လေ၏။ [4] မိုဃ်းကြိုးသံ ခုနစ်ချက်မြည်ပြီးမှ ငါသည်ရေးမှတ်မည်ဟု အားထုတ်သော် ၊ ကောင်းကင်မှ ထွက်သော အသံကား၊ မိုဃ်းကြိုးသံခုနစ် ချက်မြည်သောအရာကို တံဆိပ်ခတ်လော့။ မရေးမမှတ်နှင့်ဟု ဆိုသည်ကို ငါကြား ၏။ [5] ထိုအခါ ငါမြင်၍ မြေနှင့်ပင်လယ်ပေါ်မှာ ရပ်နေသော ကောင်းကင်တမန်သည်၊ လက်ျာလက်ကို ကောင်းကင်သို့ချီပြီးလျှင်၊ [6] ဘုရားသခင်၏ ကျွန်တော်မျိုးပရောဖက်တို့အား ဝမ်းမြောက် စရာသိတင်းကို ဗျာဒိတ်ထားတော်မူသည် နှင့်စပ်ဆိုင်သော ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသော အရာ သည်၊ ကာလမနှေးဘဲ သတ္တမကောင်းကင်တမန် တံပိုး မှုတ်ခြင်း အသံမြည်သော နေ့ရက်ကာလ၌ ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်မည် ဟုကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာကိုဎင်း ၊ အရပ်ရပ်၌ရှိရှိသမျှတို့ကိုဎင်း၊ [7] ဖန်ဆင်း၍ ကမ္ဘာ အဆက်ဆက် အသက်ရှင်တော်မူသော သူကို တိုင်တည် ၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုလေ၏။ [8] ငါကြားရသော ကောင်းကင်အသံသည် တဖန် ငါ့အား ပြောသည်ကား၊ မြေနှင့်ပင်လယ်ပေါ်မှာ ရပ်နေ သော ကောင်းကင်တမန်၏ လက်၌ဖွင့်ထားလျက်ရှိသော စာစောင်ငယ်ကို သွား၍ ယူလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ [9] ငါသည် ကောင်းကင်တမန်ထံသို့သွား၍ စာစောင်ငယ်ကို ပေးပါဟု တောင်း၏။ သူကလည်း ယူ၍စားလော့။ ဝမ်းကိုခါးစေလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း ပစပ်၌ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုလိမ့်မည်ဟုဆိုလျှင် ၊ ငါသည် စာစောင်ကို ကောင်းကင်တမန်၏လက်မှ ယူ၍စား၏။ ပစပ်၌ပျားရည်ကဲ့သို့ချို၏။ စားပြီးမှ ဝမ်း၌ခါး၏။ [10-11] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သင်သည် အသီးအသီးဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးမျိုး တို့၌ဎင်း၊ ရှင်ဘုရင်တို့၌ဎင်း၊ တဖန် ပရောဖက်ပြု၍ ဟောပြောရမည်ဟု ဆိုလေ၏။

Revelation 10 General Notes

Special concepts in this chapter

Seven thunders

John here describes the seven thunders as making sounds that he could understand as words. However, translators should use their normal word for "thunder" when translating these verses.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

"The mystery of God"

This refers to some aspect of the hidden plan of God. It is not necessary to know what this mystery is to translate it. (See: reveal)

Important figures of speech in this chapter

Simile

John uses similes to help him describe the face, legs, and voice of the mighty angel. Translators should understand other objects in this chapter, such as the rainbow and the cloud, with their normal meanings.

Revelation 10

10:1-4

What did John say about the angel?

[10:1]

John used metaphors to talk about the angel.

1. Some scholars think John spoke about Jesus when he talked about this angel. They think the book he had was the Bible (see: 5:3) They think that many years ago, the church had false teachers leading the church. They think translating the Bible into the languages people spoke changed things.
2. Other scholars think John spoke about Jesus and the book was the book of Revelation. In this book, Jesus judges the Jews and the Gentiles. In the Bible, the sea often symbolizes Gentiles.
3. Others scholars think John spoke about a powerful angel. John wanted to say that God was going to control of the earth. That is, God will begin his kingdom on the earth.

Scholars think the cloud John spoke about symbolized God. Clouds are often seen near God in the Bible.

Scholars think the rainbow John spoke about symbolized the promise God gave to Noah (see: Genesis 9). God promised never again to completely destroy the world with a flood.

John said that the angel put his feet on the sea and land. He wanted to say that God gave the angel permission to rule over the sea and land. Some scholars think the sea and land were symbols of Gentiles and Jews. Other scholars think this means the whole world.

See Daniel 10:6

See: Sea; Symbol; Angel; Gentile; Kingdom of God; Sea

Who were the seven thunders?

[10:3]

Scholars do not know why John wrote about the seven thunders. Some scholars think John spoke about creatures near God. Other scholars think John talked about God speaking. Other scholars think the angel spoke very loud, and the thunder came after the angel spoke. Other scholars think this was a metaphor. They think John wanted to say that the angel was given permission to speak the words of God.

See: Metaphor;Metaphor

Why was John told not write the things the angels said?

[10:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John was told not to write down the things the angel said. Scholars think this was because God did not want people to know what was done, that is, it was not the time for them to know. Through John, God told people what he was going to do. However, God did not tell people everything he was going to do.

See: Daniel 8:26, 12:4, 9

See: Angel

10:5-7

What is an oath?

[10:6]

See: Swear (Oath)

What is the day when the angel will sound the seventh trumpet?

[10:7]

The angel said that certain things were about to happen.

1. Some scholars think this day was a warning to false teachers in the church. The angel wanted the false teachers to repent.
2. Some scholars think the angel talked about the antichrist. The antichrist was given permission to rule on the earth for a period of time. The angel said that this time will end.
3. Some scholars think the angel talked about the time Jesus will punish those who persecuted Christians and did not obey God. ** Advice to translators**: When John spoke about a day, he was speaking about a certain time.

See: Revelation 6:6

See: Persecute (Persecution); Antichrist; Persecute (Persecution)

What is the mystery of God?

[10:7]

See: Mystery

10:8-11

What is the little book?

[10:9]

John spoke about the little book. Some scholars think he spoke about the book of Revelation. Fewer scholars think John spoke about all of the Bible.

Why did the angel say to eat the little book?

[10:9, 10:10]

The angel told John to eat the little book.

1. Some scholars think John used a metaphor. That is, It was good for people to read the Bible. However, if someone does not do what the Bible says to do, then they will be punished.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Some scholars think John used a different metaphor. He prophesied that Jerusalem was going to be destroyed. Or perhaps another nation was going to be destroyed.
3. Some scholars think John spoke about the gospel. Some scholars think he spoke about how someone cannot have peace with God without Jesus dying for them. Other scholars think he spoke about the gospel being very good news for those who believe in Jesus but very bad news for those who do not believe in Jesus.

See: Ezekiel 3

See: Atone (Atonement); Metaphor,Prophecy (Prophesy) ; Gospel; Atone (Atonement)

Revelation 10:1

General Information:
John begins to describe a vision of a mighty angel holding a scroll. In John's vision he is viewing what is happening from earth. This takes place between the blowing of the sixth and seventh trumpets.

He was clothed in a cloud
John speaks of the angel as if he were wearing a cloud as his clothing. This expression may be understood as metaphor. However, because very unusual things were often seen in visions, it might be understood as a literally true statement in its context.

His face was like the sun
John compares the brightness of his face with the brightness of the sun. Alternate translation: "His face was bright like the sun"

his feet were like pillars of fire
The word "feet" here refers to the legs. Alternate translation: "his legs were like pillars of fire"

Revelation 10:2

He put his right foot on the sea and his left foot on the land
"He stood with his right foot on the sea and his left foot on the land"

Revelation 10:3

Then he shouted
"Then the angel shouted"

the seven thunders spoke out
The thunder is described as if it were a person who could speak. Alternate translation: "the seven thunders made a loud noise" or "the thunder sounded very loudly seven times"

seven thunders
Thunder occurring seven times is spoken of as if it were seven different "thunders."

Revelation 10:4

but I heard a voice from heaven
The word "voice" refers to words spoken by someone other than the angel. Alternate translation: "but I heard someone speaking from heaven"

Seal up
People in John's day would write a message on a scroll and then seal the scroll so that only the person whom the writers wanted to open it were able to open it. This is a metaphor for keeping something secret. Alternate translation: "Keep secret"

Revelation 10:5

raised his right hand to heaven
He did this to show that he was swearing by God.

Revelation 10:6

He swore by the one who lives forever and ever
"He asked that what he was going to say would be confirmed by the one who lives forever and ever"

the one who lives forever and ever
Here "the one" refers to God.

There will be no more delay
"There will be no more waiting" or "God will not delay"

Revelation 10:7

the mystery of God will be accomplished
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will accomplish his mystery" or "God will complete his secret plan"

Revelation 10:8

Connecting Statement:
John hears the voice from heaven, which he had heard in Revelation 10:4, speak to him again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The voice I heard from heaven
The word "voice" refers to the speaker. Alternate translation: "The one I heard speak from heaven" or "The one who had spoken to me from heaven"

I heard
John heard

Revelation 10:9

He said to me
"The angel said to me"

make ... bitter
"make ... sour" or "make ... acid." This refers to a bad taste from the stomach after eating something that is not good.

Revelation 10:10

General Information:
This page has intentionally been left blank.

Revelation 10:11

languages
This refers to the people who speak the languages. Alternate translation: "language communities" or "groups of people who speak their own languages"

Revelation 10:1

He was clothed in a cloud
John speaks of the angel as if he were wearing a cloud as his clothing.

His face was like the sun
"His face was bright like the sun"

his feet were like pillars of fire
"his legs were like pillars of fire"

Revelation 10:2

He put his right foot on the sea and his left foot on the land
"He stood with his right foot on the sea and his left foot on the land"

Revelation 10:3

Then he shouted
"Then the angel shouted"

the seven thunders spoke out
"the seven thunders made a loud noise" or "the thunder sounded very loudly seven times"

Revelation 10:4

but I heard a voice from heaven
"but I heard someone speaking from heaven"

Seal up
"Keep secret"

Revelation 10:6

He swore by the one who lives forever and ever
"He asked that what he was going to say would be confirmed by the one who lives forever and ever"

There will be no more delay
"There will be no more waiting" or "God will not delay"

Revelation 10:7

the mystery of God will be accomplished
"God will accomplish his mystery" or "God will complete his secret plan"

Revelation 10:8

The voice I heard from heaven
"The one I heard speak from heaven" or "The one who had spoken to me from heaven"

Revelation 10:9

make ... bitter
"make ... sour" or "make ... acid." This refers to a bad taste from the stomach after eating something that is not good.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 10:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
စာစောင်ကို ကိုင်ထားသော ခွန်အားကြီး
ကောင်းကင်တမန်အကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။ မြေကြီးပေါ်
မှာဖြစ်ပျက်သောအရာကို ယောဟန် မြင်မက်သည်။
ဆင္ခမတံပိုးနှင့် သတ္တမတံပိုး မှုတ်သော စပ်ကြားတွင်
ဖြစ်ပျက်သည်။

မိုဃ်းတိမ်ကို ဝတ်လျက်
မိုးတိမ်ကို ဝတ်ဆင်သကဲ့သို့ ဆိုထားသည်။
တင်စားချက်ဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင်၊ ဗျာဒိတ်ရူပါရုံများ၌
ထူးခြားသော အရာများ မြင်မက်လေ့ရှိသဖြင့်
ဖြစ်ကြောင်းပြပုဒ်ဖြင့် ဖော်ပြရသည်။

သူ၏မျက်နှာသည် နေကဲ့သို့ဖြစ်၏
"သူ၏မျက်နှာသည် နေကဲ့သို့လင်း၏"

သူ၏ခြေသည်လည်း မီးခဲတိုင်ကဲ့သို့ဖြစ်၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူ၏ ခြေသည်လည်း
မီးတိုင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏"

လက်ျာခြေသည် ပင်လယ်ပေါ်မှာဎင်း၊ လက်ဝဲခြေသည် မြေကြီးပေါ်မှာဎင်း
နင်း၍
"ညာခြေသည် ပင်လယ်ပေါ်မှာဎင်း၊ ဘယ်ခြေသည်
မြေကြီးပေါ်မှလည်းကောင်း နင်း၍"

Revelation 10:3

ကြွေးကြော်လေ၏
"ကောင်းကင်တမန် ကျယ်လောင်စွာကြွေးကြော်လေ၏"

မိုဃ်းကြိုးသံ ခုနစ်ချက် မြည်လေ၏
မိုးကြိုးက ကြီးသောအသံဖြင့် စကားပြောကြောင်း ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "မိုးကြိုးသံ ခုနစ်ချက်
မြည်လေ၏" သို့မဟုတ် "မိုးကြိုးအသံကလည်း ကြီးစွာဖြင့်
ခုနစ်ချက် ထွက်လေ၏"

မိုဃ်းကြိုးသံ ခုနစ်ချက်
မိုးကြိုးသံ ခုနှစ်ခါ မြည်ကြောင်းကို မိုးကြိုး ခုနစ်ခု ရှိနေသကဲ့သို့
ဆိုထားသည်။

ကောင်းကင်မှထွက်သော အသံကား
ကောင်းကင်တမန်၏ အသံ မဟုတ်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်ပေါ်
မှမိန့်သည့်စကား"

Revelation 10:5

လက်ျာလက်ကို ကောင်းကင်သို့ချီပြီးလျှင်
ဘုရားသခင်ကို တိုင်တည်ကြောင်း ပြသခြင်း ဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသောအရာသည် . . . ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်မည်
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်၏
ဆန်းကြယ်သောအမှုသည် ... ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်မည်"
သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည် နက်နဲသောအမှုကို ...
ပြည့်စုံစေလိမ့်မည်"

ကာလမနှေးဘဲ
"ခေတ္တအတွင်း" သို့မဟုတ် "မကြာမီ"

ကမ္ဘာအဆက်ဆက် အသက်ရှင်တော်မူသောသူကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုခြင်းကို
ပြုလေ၏
"ထာဝရ အသက်ရှင်တော်မူသောသူကို တိုင်တည်၍
ကျိန်ဆိုလေ၏"

ကမ္ဘာအဆက်ဆက် အသက်ရှင်တော်မူသောသူ
ဘုရားသခင်ကို ညွှန်းသည်။

Revelation 10:8

ဆက်စပ်မှု ဖော်ပြချက်
၁၀:၃ တွင် ကြားခဲ့သော ကောင်းကင်အသံက ယောဟန်ထံ
ဆက်လက် မိန့်ဆိုသည်။

ငါ
ယောဟန်ကို ညွှန်းသည်။

ငါကြားရသော ကောင်းကင်အသံ
အရှင်၏အသံကို ညွှန်းဆိုသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ငါကြားခဲ့သော ကောင်းကင်မှ အရှင်၏အသံ" သို့မဟုတ်
"ကောင်းကင်မှ အရှင်၏အသံ"

သူကလည်း
"ကောင်းကင်တမန်ကလည်း"

ခါး
"ချဉ်။" မကောင်းသော အရာကို စားမိသဖြင့် အစာအိမ်၌
ဖြစ်သော အရသာကို ညွှန်းဆိုသည်။

ပျားရည်ကဲ့သို့ ချိုလိမ့်မည်
"ပျားရည်ချိုသည်ပမာ ချိုခြင်း"

Revelation 10:10

ဘာသာစကား
လူတို့ပြောသည့် ဘာသာစကားများကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘာသာစကားများ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ULB Translation Questions

Revelation 10:1

What did the face and feet of the mighty angel that John saw look like?
The angel had a face like the sun and feet like pillars of fire.

Revelation 10:2

Where did the angel stand?
The angel stood with his right foot on the sea and his left foot on the land.

Revelation 10:4

What was John told not to write?
John was told not to write what the seven thunders said.

Revelation 10:6

By whom did the mighty angel swear?
The mighty angel swore by him who lives forever and ever, who created heaven, the earth, and the sea.

Revelation 10:7

What did the mighty angel say would no longer be delayed?
The angel said that when the seventh trumpet was blown, there would be no more delay, but the mystery of God would be accomplished.

Revelation 10:8

What was John told to take from the mighty angel?
John was told to take an open scroll from the angel.

Revelation 10:9

What did the angel say would happen when John ate the scroll?
The angel said that the scroll would be sweet in John's mouth, but bitter in his stomach.

Revelation 10:11

After he ate the scroll, about what was John told to prophesy?
John was told to prophesy about many peoples, nations, languages, and kings.

Translation Questions

Revelation 10:1

ခွန်အားကြီးသော ကောင်းကင်တမန်၏ မျက်နှာနှင့်ခြေထောက်သည် မည်သည့်အရာနှင့် တူသည်ကို ယောဟန်မြင်သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်၏ မျက်နှာသည် နေနှင့် တူ၍ ခြေထောက်သည် မီးခဲတိုင်နှင့် တူသည်ကို ယောဟန်မြင်ပါသည်။

ကောင်းကင်တမန်သည် မည်သည့်နေရာ၌ ရပ်နေသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်၏ ညာဘက်ခြေထောက်သည် ပင်လယ်နှင့် ဘယ်ဘက်ခြေထောက်သည် မြေကြီး ပေါ်တွင် နင်းလျက် ရပ်နေပါသည်။

Revelation 10:3

ယောဟန်က မည်သည်ကို မရေးရန် ပြောသနည်း။
ယောဟန်က မိုးကြိုးသံ ခုနစ်ချက်မြည်သောအရာကို မရေးရန်ပြောပါသည်။

Revelation 10:5

ခွန်အားကြီးသော ကောင်းကင်တမန်က မည်သူကိုတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသနည်း။
ခွန်အားကြီးသော ကောင်းကင်တမန်က ကောင်းကင်၊ မြေကြီးနှင့် သမုဒ္ဒရာတို့ကို ဖန်ဆင်းပြီး ကာလအစဉ်အဆက် အသက်ရှင်သောသူကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုပါသည်။

ကောင်းကင်တမန်က ကာလမနှေးဘဲ မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က သတ္တမတံပိုးမူတ်သောအခါ ကာလမနှေးဘဲ ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသောအရာတို့သည် ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

Revelation 10:8

ခွန်အားကြီးသော ကောင်းကင်တမန်ထံမှ မည်သည်ကိုယူမည်ဟု ယောဟန်က ပြောသနည်း။
ယောဟန်က ကောင်းကင်တမန်ထံမှ ဖွင့်ထားသောစာလိပ်ကို ယူမည်ဟုပြောပါသည်။

ယောဟန်သည် စာလိပ်ကို စားသောအခါ မည်သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်တမန်က ပြောသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်က ယောဟန်၏ ပါးစပ်တွင် ချို၍ ဝမ်းတွင်း၌ ခါးလိမ့်မည်ဟု ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 10:10

ယောဟန်သည် စာလိပ်ကိုစားပြီးနောက် သူသည်ပရောဖက်ပြု၍ မည်သည်ကို ပြောရမည်နည်း။
ယောဟန်သည် ပရောဖက်ပြု၍ လူများ၊ တိုင်းနိုင်ငံများ၊ ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးပြောသူများနှင့် ရှင်ဘုရင်များကို ပြောရမည်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 11

[1] A reed was given to me to use like a measuring rod. I was told, "Get up and measure the temple of God and the
altar, and those who worship in it. [2] But do not measure the courtyard outside the temple, for it has been given
over to the Gentiles. They will trample the holy city for forty-two months. [3] I will give my two witnesses authority
to prophesy for 1,260 days, clothed in sackcloth." [4] These witnesses are the two olive trees and the two
lampstands that have stood before the Lord of the earth. [5] If anyone chooses to harm them, fire comes out of their
mouth and devours their enemies. Anyone who wishes to harm them must be killed in this way. [6] These witnesses
have authority to close up the sky so that no rain will fall during the days that they prophesy. They have power to
turn the waters to blood and to strike the earth with every kind of plague whenever they wish. [7] When they will
have finished their testimony, the beast that comes up from the bottomless pit will wage war against them. He
will conquer them and kill them. [8] Their bodies will lie in the street of the great city (which is symbolically called
Sodom and Egypt) where their Lord was crucified. [9] For three and a half days some from every people, tribe,
language, and nation will look at their bodies. They will not permit them to be placed in a tomb. [10] Those who live
on the earth will rejoice over them and celebrate. They will even send gifts to one another because these two
prophets tormented those who lived on the earth. [11] But after three and a half days a breath of life from God will
enter them, and they will stand on their feet. Great fear will fall on those who see them. [12] Then they will hear a
loud voice from heaven say to them, "Come up here!" Then they will go up into heaven in a cloud, while their
enemies look on. [13] At that hour there will be a major earthquake, and a tenth part of the city will collapse. Seven
thousand people will be killed in the earthquake, and the survivors will be terrified and give glory to the God of
heaven.

[14] The second woe is past. Look! The third woe is coming quickly.

[15] Then the seventh angel sounded his trumpet, and loud voices spoke in heaven and said,

"The kingdom of the world has become
the kingdom of our Lord and of his Christ,
and he will reign forever and ever."

[16] Then the twenty-four elders, who sit on their thrones in the presence of God, fell upon their faces and
worshiped God. [17] They said,

"We give thanks to you, Lord God Almighty,
the one who is and who was,
because you have taken your great power
and have begun to reign. [1]
[18] The nations were enraged,
but your wrath has come.
The time has come for the dead to be judged
and for you to reward your servants the prophets
and God's holy people, and those who feared your name,
both the unimportant and the mighty.
The time has come
for you to destroy those who are destroying the earth."

[19] Then God's temple in heaven was opened and the ark of his covenant was seen within his temple. There were
flashes of lightning, rumblings, crashes of thunder, an earthquake, and a great hailstorm.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Footnotes

11:17 [1]The best copies of the ancient Greek text have the phrase

Chapter 11

1 တဖန်လုံတံနှင့်တူသော ကျူပင်တလုံးကို ငါ့အား ပေး၍ ငါ့ကို ပြောဆိုသည်ကား၊ ထလော့။ ဘုရားသခင်၏
ဗိမာန်တော်နှင့်ယဇ်ပလ္လင်ကို တိုင်းလော့။ ဗိမာန်တော် ၌ ကိုးကွယ်သော သူတို့ကိုလည်း ရေတွက်လော့။ 2 ဗိမာန်တော်တန်တိုင်းကို
မတိုင်းနှင့်၊ ပယ်ထားလော့။ တပါးအမျိုးသားတို့၌ အပ်ပေးပြီ။ သူတို့သည် သန့်ရှင်းသော မြို့တော်ကို ၊ လ လေးဆယ်နှစ်လပတ်လုံး
နင်းကြလိမ့်မည်။ 3 ငါ၏သက်သေခံနှစ်ပါးကို ငါအခွင့်ပေးမည်။ သူတို့သည် လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်လျက် ၊ အရက်
တထောင်နှစ်ရာခြောက်ဆယ် ပတ်လုံး ပရောဖက်ပြုကြလိမ့်မည်။ 4 ထိုသူတို့သည်ကား၊ မြေကြီးအရှင်၏ ရှေ့တော် ၌ စိုက်ထားသော
သံလွင်ပင်နှစ်ပင်နှင့် မီးခွက်နှစ်လုံး ဖြစ်သတည်း။ 5 တစုံတယောက်သော သူသည် သူတို့ကို ညှင်းဆဲခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင်၊ သူတို့၏
ခံတွင်းထဲကမီးထွက်၍ ရန်သူတို့ကို မျိုတတ်၏။ တစုံတယောက်သော သူသည် ထိုသူတို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင် ၊ ထိုသို့အသေ
သတ်ခြင်းကို ခံရမည်။ 6 ထိုသူတို့သည် ပရောဖက်ပြုသော နေ့ရက်ကာလ၌ မိုးယံမရွာစေခြင်းငှါ၊ မိုးယံကောင်းကင်ကို
ပိတ်ရသောအခွင့်၊ မြစ်ရေ၊ တွင်းရေကို အသွေးဖြစ်စေ ရသောအခွင့်၊ မိမိတို့အလိုရှိသမျှသောအခါ၌ ဘေးအမျိုး မျိုးဖြင့် မြေကြီးကို
ဒဏ်ခတ်ရသော အခွင့်ကို ရကြ၏။ 7 သူတို့သည် သက်သေခံပြီးသောအခါ၊ အနက်ဆုံးသောတွင်းထဲက တက်သော သားရဲသည်
သူတို့ကို စစ်တိုက်၍ အောင်လိမ့်မည်။ အသက်ကိုသတ်ပြီးမှ၊ 8 သူတို့သခင်သည် လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ အသေခံတော်မူသော
အရပ်တည်းဟူသော သောဒုံဟူ၍ငင်း၊ အဲဂုတ္တုဟူ၍ငင်း အတွင်းအနက်အားဖြင့် ခေါ်ဝေါ်သော မြို့ကြီး၏ လမ်း၌
အလောင်းကောင်တို့သည် နေရစ်ကြလိမ့်မည်။ 9 အသီးအသီး ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးအနွယ်တို့သည် သုံးရက်ခွဲပတ်လုံး
အလောင်း ကောင်တို့ကို မြင်ရ၍၊ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို မြစ်တားကြလိမ့်မည်။ 10 မြေကြီးပေါ်မှာနေသော သူတို့သည်
ထိုအလောင်းကောင်တို့ကို မြင်သောအခါ၊ ဝမ်းမြောက်၍ ပျော်မွေ့ခြင်းကို ပြုကြလိမ့်မည်။ တယောက်ကိုတယောက်
လက်ဆောင်ပေးလိုက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ အထက်က ထိုပရောဖက်နှစ်ပါးတို့သည် မြေကြီးပေါ်မှာ နေသောသူတို့ကို
ပြင်းစွာ နှောင့်ရှက်ညှင်းဆဲကြသည်ဟု ငါ့အား ပြောဆိုလေ၏။ 11 ထိုနောက်သုံးရက်ခွဲလွန်ပြီးလျှင်၊ ဘုရားသခင့် အထံတော်က
အသက်ဝိညာဉ်သည် သူတို့၌ဝင်သဖြင့် ၊ သူတို့သည် မတ်တက်ထ၍ မြင်သမျှသောသူတို့သည် အလွန်ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ 12
ကောင်းကင်ကထွက်သောအသံကြီးကား၊ ဤအရပ်သို့တက်ကြလော့ဟု မိမိတို့အား ပြောဆိုသည်ကို သူတို့သည်ကြားလျှင်၊
မိုးယံတိမ်ဖြင့် ကောင်းကင်သို့ တက်၍ ရန်သူတို့သည် မြင်ကြ၏။ 13 ထိုအချိန်နာရီ၌ ကြီးစွာသော မြေလှုပ်ခြင်း ဖြစ်၍၊ မြို့ရိုးဆယ်စု
တစုပြိုလေ၏။ ထိုမြေလှုပ်ခြင်း၌ လူခုနစ်ထောင်သေကြ၏။ ကြွင်းသော သူတို့သည် ကြောက်ရွံ့၍ ကောင်းကင်ဘုံ၏
အရှင်ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြ၏။ 14 ဒုတိယအမင်္ဂလာလွန်ပြီ။ တတိယအမင်္ဂလာသည် အလျင်အမြန် လာလိမ့်မည်။ 15
သတ္တမကောင်းကင်တမန်သည် တံပိုးမှုတ်သောအခါ၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ကြီးသော အသံတို့ကား၊ လောကီနိုင်ငံသည် ငါတို့အရှင်၏
နိုင်ငံဖြစ်လေပြီ။ ထိုအရှင်၏ ခရစ်တော်နိုင်ငံဖြစ်လေပြီ။ သူသည်လည်း ကမ္ဘာအဆက်ဆက် စိုးစံတော်မူမည်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ 16
ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ မိမိတို့ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်သော အသက်ကြီးသူ နှစ်ဆယ်လေးပါးတို့သည် ပြပ်ဝပ်၍ ဘုရားသခင်ကို
ကိုးကွယ်လျက် ၊ 17 အနန္တတန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ပစ္စုပ္ပန်၊ အတိတ်၊ အနာဂတ်ကာလအစဉ်ရှိတော်မူသော ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်၊
ကိုယ်တော်၏ မဟာတန်ခိုးတော်ကို ယူဆောင်၍ စိုးစံတော်မူသော ကျေးဇူးတော်ကို အကျွန်ုပ် တို့သည် ချီးမွမ်းပါ၏။ 18 လူမျိုးတို့သည်
အမျက်ထွက်ကြသည်ဖြစ်၍၊ အမျက်တော်သည်လည်းရောက်ပါပြီ။ သေလွန်သော သူတို့ကို တရားစီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူ၍၊
ကိုယ်တော်၏ ကျွန်တည်းဟူသော ပရောဖက်တို့အား ၎င်း၊ သန့်ရှင်းသူ တို့အားငင်း၊ ကိုယ်တော်ကိုကြောက်ရွံ့ရိုသေသော
သူအကြီးအငယ်တို့အားငင်း၊ ဆုကျေးဇူးကို ပေးသနား တော်မူ၍ မြေကြီးကို ဖျက်ဆီးသော သူတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူသော
အချိန်ရောက်ပါပြီဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 19 တဖန်ကောင်းကင်ဘုံ၌ ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်တော်ကို ဖွင့်ထား၍၊ ဗိမာန်တော်ထဲမှာ
ပဋိညာဉ် သေတ္တာတော် ထင်ရှားလေ၏။ လျှပ်စစ်ပြက်ခြင်း၊ အသံမြည်ခြင်း၊ မိုးယံချုပ်ခြင်း၊ မြေလှုပ်ခြင်း၊ အလုံးကြီးစွာသော
မိုးယံသီးကျခြင်းဖြစ်ကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 11

11:1-2

What was John told to measure?

[11:1]

God told John to measure the temple of God. However, scholars do not know exactly what God was talking about.

1. Some scholars think God spoke about measuring the church. Those inside of the temple were Christians. That is, those who obeyed God and worshipped him in the right ways. Those outside of the temple were those who said they were Christians, but who did not believe in Jesus. Or perhaps they did believe in Jesus but did not worship God in the right way.
2. Some scholars think God spoke about the temple in Ezekiel 40-57. This temple was a symbol of all Christians. God wanted to say that the church will replace the temple in Jerusalem. That is because it was going to be destroyed. Christians will gather together instead of going to the temple to worship God. They will worship God in the right way anywhere in the world.
3. Some scholars think God spoke about a temple that will be built in the future. This temple will be built when the things the book of Revelation talks about happen. That is, it will be built during the seven years of suffering and punishment. Anyone who worships in this temple does not obey God. Therefore, God will judge them.

See: Worship; Church; Symbol; Worship

Why did God talk about measuring the temple?

[11:1, 11:2]

God talked about judging certain people when God talked about measuring the temple.

See: Temple

Why was the outside of the temple given to the Gentiles for 42 months?

[11:2]

The Gentiles were all the people who were not Jews. However, in the Bible, people who do not believe in Jesus or do not obey God are also called Gentiles.

1. Some scholars think God spoke about how people who did not obey God will rule the church or rule Christians for a long time. They think that each day was a symbol for a year.
2. Some scholars think God spoke about when the Romans attacked Jerusalem. They attacked for 42 months.
3. Some scholars think God spoke about a time when Christians were persecuted shortly after Jesus died.
4. Some scholars think God spoke about punishing the Jews because they did not obey God. He will give the rebuilt temple to the Gentiles to control for 42 months to punish the Jews. The Gentiles will use the temple to get people to worship a false god.

See: Worship; Symbol; Hebrew Calendar (Seasons in Israel); Persecute (Persecution) ; Worship

How long is 42 months?

[11:2]

42 months is 1260 days. In the Jewish calendar, a month is 30 days long. Some scholars think that a day is one day long. Fewer scholars think that a day in the book of Revelation is a symbol of one year. That is, it is 360 or 365 days.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Symbol

11:3-12

Who were the two witnesses?

[11:3]

The names of the two witnesses are not in the Bible.

1. Some scholars think they were Enoch and Elijah. This is because they were the only people in the Bible who never died (see: Hebrews 11:5; 2 Kings 2:11).
2. Some scholars think that these two men were symbols. They symbolized all the men who spoke against evil church leaders.
3. Other scholars think they were different symbols. They think that one man was a symbol of a church leader. The other man was a symbol of a leader in the government.
4. Some scholars think they were Moses and Elijah (see: Deuteronomy 18:15 and Malachi 4:5). They think they were symbols of all the prophets of the Old Testament. These prophets talked about the time when God will destroy the world. They think Moses symbolized the Law of Moses and Elijah symbolized the prophets.
5. Some scholars think that these men were a different symbol. They symbolized the people who will tell other people about Jesus. They will do this when the things in the book of Revelation about happen.
6. Other scholars think that these are two Christians. They become prophets when the things in the book of Revelation happen.

There are also many other thoughts about who were these two witness.

Advice to translators: A witness is someone who tells other people about what they saw. These witness told people the things God wanted them to say. Someone who tells people about Jesus is also a type of witness.

See: Law of Moses ;Prophet; Symbol; Law of Moses

Why did the prophets wear sackcloth?

[11:3]

These two prophets wore sackcloth. This was a cloth that was heavy and rough to touch. It was not comfortable. In the Bible, people wore this cloth so that other people will know they were sad or mourning something bad.

See: Prophet

Why did John talk about two olive trees and two lampstands?

[11:4]

John was thinking about Zechariah 4 when John wrote this. The olive trees and lampstands were symbols of something. Scholars think the two olive trees and the two lampstands are both metaphors for the two witnesses.

Advice to translators: A witness is someone who tells other people about what they saw. These witness told people the things God wanted them to say. Someone who tells people about Jesus is also a type of witness.

See: Metaphor; Metaphor

When does fire come out of the mouths of these two men?

[11:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John said fire will come out of the mouth of the two witnesses. Some scholars think this will happen to kill anyone who attempt to hurt them. Other scholars think this is a metaphor. God will protect them. God will hurt anyone who attempts to hurt these two men.

Advice to translators: A witness is someone who tells other people about what they saw. These witness told people the things God wanted them to say. Someone who tells people about Jesus is also a type of witness.

See: Metaphor

Will it rain when the two men prophesy?

[11:6]

Scholars think that it will not rain when these two men prophesy. This might be in Jerusalem or all over the world.

See: Prophecy (Prophesy)

Who is the beast?

[11:7]

John said a beast will kill these two men after 1260 days. Some scholars think this beast is Satan or the antichrist. They think Satan or the antichrist will kill the two prophets. Other scholars think John talked about leaders who killed Christians.

See: Antichrist; Satan (The Devil); Antichrist

What was the bottomless pit?

[11:7]

In the Bible, hell is called a bottomless pit.

See: Hell

Why is the great city called Sodom and Egypt?

[11:8]

John called Jerusalem the great city. However, he also called Sodom and Egypt the great city. These two cities were very evil. Therefore, John wanted to say that in the same way the people in Sodom and Egypt were evil so were the people in Jerusalem evil. They were so evil that they did not allow God's prophets to be buried after they died. This dishonored the dead prophets.

See: Prophet

11:13-14

How did Jerusalem collapse?

[11:13]

When John said that Jerusalem collapsed, he wanted to say that part of the city of Jerusalem was destroyed.

What is a "woe"?

[11:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Woe

11:15-19

How did the kingdom of the world become the kingdom of Jesus?

[11:15]

The voice from heaven said that the kingdom of the world will become the kingdom of Jesus.

1. Some scholars think that he wanted to say that church leaders who honored God will defeat the evil church leaders.
2. Some scholars think that God rules on the earth in some way through Christians. God did not rule the world through Israel anymore. He rules through all Christians.
3. Some scholars think that this will happen in the future. Jesus will return to the earth and rule people during this time.

Who are the 24 elders?

[11:16]

See: Revelation 4:4

How are the dead judged?

[11:18]

The dead are judged by the things they did while they were alive. These things are written in God's books.

See: Revelation 20:11-12

What is the ark of the covenant?

[11:19]

See: Ark of the Covenant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 12

1 A great sign was seen in heaven: a woman clothed with the sun, with the moon under her feet and a crown of
twelve stars on her head. 2 She was pregnant, and she was crying out in birth pains, in the anguish of childbirth. 3
Then another sign was seen in heaven: Look! There was a huge red dragon that had seven heads and ten horns,
and there were seven crowns on his heads. 4 His tail swept away a third of the stars in heaven and hurled them
down to the earth. The dragon stood before the woman who was about to give birth, so that when she gave birth,
he would devour her child. 5 She gave birth to a son, a male child, who would rule all the nations with an iron
rod. Her child was snatched away to God and to his throne, 6 and the woman fled into the wilderness, where God
had prepared a place for her, so she could be taken care of for 1,260 days.

7 Now there was war in heaven. Michael and his angels fought against the dragon, and the dragon and his angels
fought back. 8 But the dragon was not strong enough to win. So there was no longer any place in heaven for him
and his angels. 9 The great dragon—that old serpent called the Devil or Satan, who deceives the whole world—
was thrown down to the earth, and his angels were thrown down with him. 10 Then I heard a loud voice in
heaven:

"Now have come the salvation and the power
and the kingdom of our God,
and the authority of his Christ.
For the accuser of our brothers has been thrown down,
the one who accused them before our God day and night.
11 They conquered him
by the blood of the Lamb
and by the word of their testimony,
for they did not love their lives
even to death.
12 Therefore rejoice, you heavens
and all who reside in them!
But woe to the earth and to the sea,
because the devil has gone down to you!
He is filled with terrible anger
and knows that he has only a little time!

13 When the dragon realized he had been thrown down to the earth, he pursued the woman who had given birth
to the male child. 14 But the woman was given the two wings of a great eagle so that she would flee to the place
prepared for her in the wilderness. This was the place where she would be taken care of, for a time, times, and
half a time—out of the serpent's presence. 15 The serpent poured water out of his mouth like a river so that he
might make a flood to sweep her away. 16 But the earth helped the woman. The earth opened its mouth and
swallowed the river that the dragon was pouring out of his mouth. 17 Then the dragon was enraged at the woman
and went off to wage war with the rest of her descendants, those who obey God's commandments and hold to the
testimony about Jesus. 18 Then the dragon stood on the sand of the seashore.

Chapter 12

1 ကောင်းကင်၌ ကြီးစွာသော နိမိတ်လက္ခဏာ ဟူမူကား၊ မိန်းမတဦးသည် နေကိုဝတ်လျက်၊ လကို ခြေဖြင့်နင်းလျက်၊ မိမိခေါင်းပေါ်၌
ကြယ်ဆယ်နှစ်လုံးဖြင့်ပြီးသော သရဖူကို ဆောင်းလျက်ပေါ်လာ၏။ 2 ထိုမိန်းမသည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်၍ ဘွားအံ့သော
ဝေဒနာပြင်းသောကြောင့် အော်ဟစ်လေ၏။ 3 ကောင်းကင်၌ အခြားသော နိမိတ်လက္ခဏာပေါ်လာသည်ကား၊ အဆင်းနီသော
နဂါးကြီးသည် ခေါင်း ခုနစ်လုံး၊ ချိုဆယ်ချောင်းနှင့်တကွ ခေါင်းပေါ်၌ သရဖူ ခုနစ်ဆူကို ဆောင်းလျက်ရှိ၏။ 4 သူ၏အမြီးသည်
ကောင်းကင်ကြယ်သုံးစုတစုကို ဆွဲငင်၍ မြေကြီးသို့ချလိုက်လေ၏။ သားကိုဘွားလုသော မိန်းမသည် ဘွားသောအခါ၊ နဂါးသည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသားကို ကိုက်စားမည့်အကြံနှင့် မိန်းမရှေ့၌ရပ်နေ၏။ [5] ထိုမိန်းမသည် လူမျိုးတကာတို့ကို သံလှံတံနှင့် အုပ်စိုးလတ္တံ့သော သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်၏။ ထိုသားကို ဘုရားသခင်ထံသို့ငင်း ၊ ပလ္လင်တော်သို့ငင်း ခရီယူတော်မူ၏။ [6] မိန်းမသည် အရက်တထောင်နှစ်ရာခြောက် ဆယ်ပတ်လုံး တော၌ ကျွေးမွေးခြင်းကို ခံရမည်အ ကြောင်း ဘုရားသခင် ပြင်ဆင်တော်မူသော အရပ်သို့ ပြေးလေ၏။ [7] ကောင်းကင်၌ စစ်ဖြစ်၏။ မိကျေလနှင့် သူ၏ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် နဂါးကို စစ်တိုက်ကြ၏။ နဂါးနှင့် သူ၏တမန်တို့သည် စစ်တိုက်၍ မနိုင်ကြ။ ကောင်းကင်၌လည်းသူတို့နေစရာမရှိ။ [8] ထိုအခါ ဤလောကတနိုင်ငံလုံးကို လှည့်ဖြား၍ မာရ်နတ်စာတန် အမည်ရှိသော ရှေးမြွေဟောင်းတည်း ဟူသော နဂါးကြီးကိုလင်း၊ [9] သူနှင့်အတူ သူ၏တမန်တို့ကိုလင်း၊ မြေကြီးသို့ချလိုက်ကြ၏။ [10] ကောင်းကင်ဘုံ၌ ကြီးသောအသံကား၊ ယခုမှာ ကယ်တင်ခြင်းဖြစ်၏။ တန်ခိုးတော်လည်းဖြစ်၏။ ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်နှင့် သူ၏ ခရစ်တော်၏ အာဏာတော်စက်လည်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ညီအစ်ကိုများကို ငါတို့ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ နေ့ညဉ့်မပြတ် အပြစ်တင်သောရန်သူကို အောက်သို့ ချလေပြီ။ [11] သူတို့သည် သိုးသငယ်၏ အသွေးအားဖြင့်၎င်း၊ မိမိတို့သက်သေခံချက် နှုတ်ကပတ်တရားအားဖြင့်၎င်း အောင်မြင်၍၊ အသေခံသည်တိုင်အောင် ကိုယ်အသက်ကို မနှမြောကြ။ [12] ထိုကြောင့် ကောင်းကင်နှင့် ကောင်းကင်သားတို့ ရွှင်လန်းကြလော့။ မြေကြီးနှင့် ပင်လယ်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မာရ်နတ်သည် မိမိကာလ တခဏသာရှိသည်ကို သိ၍၊ ပြင်းစွာသော ဒေါသအမျက်နှင့်တကွ သင်တို့ရှိရာသို့ ဆင်းလေပြီဟု ဆိုကြသည်ကို ငါကြား၏။ [13] ထိုနဂါးသည် မြေကြီးသို့ ကိုယ်ကျသည်ကို သိမြင်လေသော်၊ သားယောကျ်ားကို ဘွားမြင်သော မိန်းမကို ညှဉ်းဆဲ၏။ [14] မိန်းမသည် ထိုမြွေနှင့်လွတ်၍၊ တကာလ၊ နှစ်ကာလ၊ ကာလတဝက်ပတ်လုံး ကျွေးမွေးခြင်းကို ခံရာ အရပ်တည်းဟူသော တောအရပ်သို့ ပျံနိုင်မည့်အကြောင်း၊ ရွှေလင်းတကြီး၏ အတောင်နှစ်ဘက်ကို ရလေ၏။ [15] ထိုအခါ၊ မိန်းမကို ရေအဟုန်ဖြင့် မျောသွားစေခြင်းငှါ၊ နဂါးသည် မိမိခံတွင်းထဲက မြေရေစီးသကဲ့သို့ ရေကို မိန်းမနောက်၌ ထုတ်ပစ်လေ၏။ [16] မြေကြီးသည် မိန်းမကို မစ၍ မိမိခံတွင်းကို ဖွင့်ပြီးလျှင်၊ နဂါး၏ ခံတွင်းထဲက ထုတ်ပစ်သော မြစ်ရေ ကို မျိုလေ၏။ [17] နဂါးသည် မိန်းမကို အငြိုးထား၏။ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တို့ကို ကျင့်၍ ယေရှု၏ သက်သေခံတော်မူချက်ကို စွဲလမ်းသောသူတည်းဟူသော ထိုမိန်းမ၌ ကြွင်းသော အမျိုးအနွယ်ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါသွား၏။

Revelation 12

12:1-2

John talked about a woman. Who was she?

[12:1]

John talked about a woman. However, this woman was a symbol of something.

1. Some scholars think this woman was a symbol of Christians who obey and honor God.
2. Some scholars think this woman was a symbol of the Jews who believed in Jesus.

See: Symbol

Why does John talk about the way the woman is dressed?

[12:1]

The way this woman was dressed was a symbol of something.

1. Some scholars think these things are symbols of different rulers.
2. Some scholars think these things are symbols representing Israel.

See: Genesis 37:9

See: Symbol

The woman gave birth to a child. Who is this child?

[12:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

When John talked about this child, it was a metaphor.

1. Some scholars think John was speaking about Christians.
2. Some scholars think John was speaking about Jesus.
3. Some scholars think John was speaking about Israel expecting the messiah to come.

See: Messiah (Christ); Messiah (Christ)

12:3-6

What is a sign?

[12:3]

See: Sign

Who was the dragon?

[12:3]

The dragon was a symbol of someone or something.

1. Some scholars think that John was talking about the Roman Empire. This is because they tried to harm Christians.
2. Some scholars think that John was talking about Satan.
3. Some scholars think that John was talking about another empire like the Roman Empire that would rule near the time when Jesus returns.

See: Satan (The Devil);Dragon; Satan (The Devil)

Why did the dragon look the way it did?

[12:3]

The dragon appeared in a certain way. This was a symbol of something.

1. Some scholars think that John was talking about Satan getting a third of the angels to rebel against God. Those angels were removed from heaven and are now called demons.
2. Some scholars think that John was talking about the Roman Empire and that a third of the Roman Empire tried to harm Christians. The rest of the Roman Empire did not try to harm Christians
3. Some scholars think that John was thinking about Daniel 7. They think that John was speaking about different groups of people who would rule large parts of the world.

See: Heaven; Symbol; Angel;Demon; Heaven

The woman gave birth to a son. Who is he?

[12:5]

John talked about a woman who gave birth to a son. This was a metaphor. Because the son is described as being a leader who will “rule all the nations with an iron rod” many scholars think John was speaking about Jesus (see: 19:15; Psalm 2:6-9).

See: Metaphor

Why did the women go to the wilderness?

[12:6]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The woman went to the wilderness. This was a metaphor.

1. Some scholars think the woman going to the wilderness was a metaphor about Christians who stopped honoring God after a certain leader ruled the Roman Empire. It was 1260 years before the church would honor God again.
2. Some scholars think the woman was a metaphor about Jews who left Jerusalem before it was destroyed.
3. Some scholars think John was talking about God helping Christians when people tried to harm them during the time John talks about in the book of Revelation.
4. Some scholars think John was talking about God helping Christians at any time.

See: Metaphor

12:7-17

Who fought in this war?

[12:7]

John talked about a war in heaven.

1. Some scholars think John was talking about a war that will happen in heaven while the events of the book of Revelation take place.
2. Some scholars think John was talking about a war on earth that happens while the events of the Book of Revelation take place.
3. Some scholars think this was a metaphor. John wanted to say that Jesus and other Christians were defeating people who opposed Jesus.

See: Metaphor; Metaphor

Why is Satan called the old serpent?

[12:9]

In Genesis 3, a serpent tempts Adam and Eve. This serpent was Satan.

See: Satan (The Devil)

Who accuses people?

[12:10]

Satan accuses Christians of sinning. Some scholars think that he accuses them before God. However, Christians do not need to worry about this because Jesus died and paid the penalty for their sins by dying for them. Other scholars think that Satan used to accuse people of sinning, but he stopped after Jesus died.

See: Atone (Atonement); Atone (Atonement)

How do Christians defeat Satan?

[12:11]

John says that Satan accuses Christians of sinning. He tells God. However, it does not matter. Christians have defeated Satan and when he accuses them, it does not matter. This is because Jesus, as the Lamb of God, already died so that they could be at peace with God. The testimony about which Christians spoke was testimony of the shed blood of the Lamb.

See: Blood; Lamb of God; Testify (Testimony); Blood

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is a “woe”?

[12:12]

See: Woe

Why does Satan have “only a little time”?

[12:12]

Most of the events of the book of Revelation occur over a short period of time. Because of this, Satan is only given a short period of time to do the things he wants to do that are written about in the book of Revelation.

See: Satan (The Devil)

Why did the woman have wings?

[12:14]

John said that this woman had wings. This was a symbol. He wanted to say that God helped her when she needed to be helped. She was trying to get away from Satan’s attacks.

See: Exodus 19:4; Deuteronomy 32:11-12

See: Symbol

What did Paul mean when he said a “time, times, and half a time”?

[12:14]

John wanted to say three and a half years. A time was a year. Times was two years. Half a time was half a year. This would make this time the same 1260 days he mentioned in 12:6. Some scholars think these are days, while other scholars think that each day represents a year. They think, therefore, that John was talking about 1260 years.

Why was water coming out of the serpent’s mouth?

[12:15]

Scholars think the water coming out of the serpent’s mouth meant different things.

1. Some scholars think John was speaking about God protecting the church during difficult times when Satan persecuted the church.
2. Other scholars think that the water was a symbol of something strong and powerful. They think John was talking about Satan invading Israel and harming the Israelites. Or that John was talking about Satan trying to harm Christians.
3. Other scholars think this was about a war that happened after Jesus died. This war was between the Jews and the Roman Empire.

See: Symbol ; Symbol

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 13

1 Then I saw a beast coming up out of the sea. It had ten horns and seven heads. On its horns were ten crowns,
and on each of its heads was a blasphemous name. 2 This beast I saw was like a leopard. Its feet were like a bear's
feet, and its mouth was like a lion's mouth. The dragon gave it his power, his throne, and his great authority to
rule. 3 One of the beast's heads seemed to have a fatal wound, but that fatal wound had been healed. The whole
earth marveled as they followed the beast. 4 They also worshiped the dragon, for he had given his authority to the
beast. They worshiped the beast, too, and kept saying, "Who is like the beast?" and "Who can fight against it?" 5
The beast was given a mouth that could speak proud words and blasphemies. It was permitted to exercise
authority for forty-two months. 6 So the beast opened its mouth to speak blasphemies against God, blaspheming
his name and his tabernacle, those who live in heaven. 7 The beast was permitted to wage war with God's holy
people and to conquer them. Also, authority was given to it over every tribe, people, language, and nation. 8 All
who live on the earth will worship it, everyone whose name was not written in the Book of Life, which belongs to
the Lamb who had been slaughtered from the foundation of the world. 9 If anyone has an ear, let him hear.

10 If anyone is to be taken into captivity,
into captivity he will go.
If anyone is to be killed with the sword,
with the sword he will be killed.

Here is a call for the patient endurance and faith of God's holy people.

11 Then I saw another beast coming up out of the earth. He had two horns like a lamb, and it spoke like a dragon.
12 He exercised all the authority of the first beast in his presence, and he made the earth and those who live on it
worship the first beast—the one whose lethal wound had been healed. 13 He performed mighty miracles. He even
made fire come down on the earth from heaven in front of people. 14 By the signs he was given power on behalf
of the beast, he deceived those who live on the earth, telling them to set up an image for the beast—who was
wounded by the sword, but he still lived. 15 He was permitted to give breath to the beast's image so that the image
would even speak and cause all who refused to worship the beast to be killed. 16 He also forced everyone,
unimportant and mighty, rich and poor, free and slave, to receive a mark on the right hand or on the forehead. 17
It was impossible for anyone to buy or sell unless he had the mark of the beast, that is, the number representing
its name. 18 This calls for wisdom. If anyone has insight, let him calculate the number of the beast. For it is the
number of a human being. His number is 666.

Chapter 13

1 ပင်လယ်နား၌ သဲပေါ်မှာ ငါရပ်၍၊ သားရဲ တကောင်သည် ခေါင်းခုနစ်လုံး၊ ချိုဆယ်ချောင်းနှင့်တကွ ချိုပေါ်၌ သရဖူဆယ်ဆူကို
ဆောင်းလျက်၊ ခေါင်းပေါ်၌ လည်း ဘုရားသခင်၏ အသရေတော်ကို ရှုတ်ချသော နာမရှိလျက်၊ ပင်လယ်ထဲကတက်သည်ကို မြင်၏။ 2
ထိုသို့ ငါမြင်သောသားရဲသည် ကျားသစ်နှင့် တူ၏။ သူ၏ခြေသည် ဝံခြေကဲ့သို့ဖြစ်၏။ သူ၏နှုတ်သည် လည်း
ခြင်္သေ့နှုတ်ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ နဂါးသည် မိမိတန်ခိုးနှင့် မိမိပလ္လင်ကိုငင်း၊ ကြီးစွာသော အာဏာစက်ကိုငင်း သားရဲ၌ အပ်ပေး၏။ 3 သားရဲ၏
ခေါင်းတလုံးသည် သေအောင်ကွပ်မျက်ပြီးသကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ သေစေသောဒဏ်ချက်သည် ပျောက်လျက်ရှိ၏။
မြေကြီးသားအပေါင်းတို့သည် သားရဲနောက်သို့ လိုက်၍ အံ့သြကြ၏။ 4 ထိုသားရဲ၌ အာဏာစက်ကို အပ်ပေးသော နဂါးကို
ကိုးကွယ်ကြ၏။ သားရဲကိုလည်း ကိုးကွယ်၍၊ အဘယ်သူသည် သားရဲနှင့်တူသနည်း။ အဘယ်သူသည် သူ့ကိုစစ်ပြိုင်နိုင်သနည်းဟု
ပြောဆိုကြ၏။ 5 ထိုသားရဲသည်လည်း ကြီးစွာသော စကားကိုငင်း၊ ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားသောစကားကိုငင်း၊ ပြော တတ်သော
နှုတ်နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ လလေးဆယ်နှစ်လပတ်လုံး စီရင်ရသောအခွင့်ကိုရ၏။ 6 ဘုရားသခင်ကို ပြစ်မှားသောစကားအားဖြင့် နာမတော်နှင့်
တဲတော်ကိုငင်း၊ ကောင်းကင်သားတို့ကိုငင်း၊ ပြစ်မှားခြင်းငှါ နှုတ်ကို ဖွင့်ထား၏။ 7 သန့်ရှင်းသူတို့ကို စစ်တိုက်၍ နိုင်ရသောအခွင့်
ကိုရ၏။ အသီးအသီး ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးအနွယ်ခပ်သိမ်းတို့ကို အုပ်စိုးရသော အခွင့်ကိုလည်း ရ၏။ 8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကွပ်မျက်သောသိုးသငယ်၏ အသက်စာစောင်၌ ကမ္ဘာဦးကပင် စာရင်းမဝင်သော မြေကြီးသား အပေါင်းတို့သည် သားရဲကို
ကိုးကွယ်ကြ၏။ [9] နားရှိသောသူမည်သည်ကား ကြားပါစေ။ [10] သူတပါးကို ဘမ်းဆီးယူသွားသောသူသည်
ကိုယ်တိုင်ဘမ်းဆီးယူသွားခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ ထားဖြင့် သတ်တတ်သော သူသည်လည်း ကိုယ်တိုင် ထားဖြင့်သေရမည်။ ဤအရာ၌
သန်ရှင်းသူတို့လည်း သည်းခံစရာ အကြောင်း၊ ယုံကြည်စရာအကြောင်းရှိ၏။ [11] အခြားသော သားရဲတကောင်သည်၊ သိုးသငယ်၏
ချိုနှင့်တူသော ချိုနှစ်ချောင်းရှိ၍၊ နဂါးကဲ့သို့ စကားပြောလျက်၊ မြေကြီးထဲက ထွက်သည်ကို ငါမြင်၏။ [12] ထိုသားရဲသည်
သူ့အရင်ဖြစ်သော ပဌမသားရဲ၏ အာဏာစက်ရှိသမျှကို သုံးစွဲ၏။ သေစေသော ဒဏ်ချက်ပျောက်ခဲ့ပြီးသော ပဌမသားရဲကို
မြေကြီးမှစ၍ မြေကြီးသားတို့သည် ကိုးကွယ်စေခြင်းငှါ ပြု၏။ [13] ကြီးစွာသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကိုလည်းပြ၏။ လူတို့မျက်မှောက်၌
ကောင်းကင်က မြေကြီးအပေါ်သို့ မီးကို ဆင်းစေ၏။ [14] ပဌမသားရဲရှေ့၌ ပြုပိုင်သောနိမိတ်လက္ခဏာတို့အားဖြင့် မြေကြီးသားတို့ကို
လှည့်ဖြား၏။ ထားနှင့် ခုတ်သောဒဏ်ချက်ကို ခံရ၍ အသက်ရှင်သေးသော သားရဲ၏ ရုပ်တုကို လုပ်စေခြင်းငှါ မြေကြီးသားတို့ကို
မှာထား၏။ [15] သားရဲ၏ ရုပ်တုသည် စကားပြောနိုင်မည် အကြောင်းနှင့်၊ မိမိကို မကိုးကွယ်သောသူရှိသမျှတို့ကို သတ်ခြင်းငှါ
ပြုနိုင်မည်အကြောင်း၊ ရုပ်တု၌ အသက်ကို သွင်းပေးရသော အခွင့်ကိုလည်းရ၏။ [16] ငွေရတတ်သောသူ၊ ဆင်းရဲသောသူ၊ ကျွန်ခံ
ရသောသူ ၊ လွတ်သောသူ၊ အကြီးအငယ်ရှိသမျှတို့သည် လက်ျာလက်၌ဖြစ်စေ၊ နဖူး၌ဖြစ်စေ၊ တံဆိပ်လက်မှတ်ကို ခံစေခြင်းငှါငင်း၊ [17]
ထိုတံဆိပ်လက်မှတ်တည်းဟူသော သားရဲ၏ နာမဖြစ်စေ၊ နာမ၏ အရေအတွက်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကို မခံသောသူတယောက်မျှ
မရောင်းမဝယ်စေခြင်းငှါငင်း စီရင်၏။ [18] ဤအရာ၌ပညာရှိ၏။ ဥာဏ်ရှိသောသူသည် သားရဲ၏ အရေအတွက်ကို ရေတွက်စေ။ လူ၏
အရေ အတွက်ဖြစ်၏။ ခြောက်ရာခြောက်ဆယ်ခြောက်လည်း ဖြစ်၏။

Revelation 13

13:1-10

Who were the beast and the dragon?

[13:1, 13:2]

The beast and the dragon John wrote about were symbols of someone or something else.

1. Some scholars think the beast was the antichrist. They think the dragon was Satan. They think that beast's coming from the sea was a symbol that the antichrist will be a gentile.
2. Some scholars think the beast was the Roman Empire. They think the dragon was the leader of the Roman Empire.
3. Some scholars think the beast was a certain leader of the Roman Empire. They think the dragon was Satan.

See: Satan (The Devil); Gentile; Antichrist; Satan (The Devil)

Why did the beast look the way it did?

[13:2]

The beast looked like a leopard, a bear, and a lion. This beast was similar to the strong rulers that Daniel wrote about in the Old Testament (see: Daniel 7).

Some scholars think John wrote about the people who will help the antichrist rule the world. These are the scholars who think John was writing about the antichrist.

Other scholars think the seven heads of the beast were symbols of the seven mountains near Rome. These are the scholars who think John wrote about Rome. When John talked about other things, he wanted to talk about the Roman Empire in some way.

See: Antichrist;Antichrist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did John write that the beast had a “fatal wound”?

[13:3]

John wrote that the beast had a “fatal wound.” Some scholars think John wrote about the antichrist dying and being made alive again. The antichrist wants to do the same types of things Jesus did so people will worship him. Other scholars think the antichrist will not die and be made alive again, but he will make everyone think he died and was made alive again.

Some scholars think John wrote about certain leaders of the Roman Empire. These leaders worshipped false gods for many years. Then they stopped worshipping false gods for many years. And then they began worshipping false gods again.

Other scholars think John wrote about the Roman Empire after a certain leader died. After he died, there was war. However, the Empire continued to rule even though war weakened them.

Some scholars think John wrote about how the Roman Empire ended. A new empire will arise that will be like the old Roman Empire in some way.

See: Antichrist

What was blasphemy?

[13:5]

See: Blaspheme (Blasphemy)

What is the book of life?

[13:8]

The book of life is a list of people’s names. These people will live together with God in heaven forever. This may be a metaphor or there may be an actual book in heaven.

See: Metaphor; Metaphor

Who is the lamb?

[13:8]

See: Lamb of God

What happened before the world was created?

[13:8]

God planned for Jesus to die so people could be at peace with God. He planned this before the world was created.

13:11-18

Who is this other beast?

[13:11]

John wrote about a second beast. This was a symbol. Some scholars think wrote about a false prophet. This false prophet would get people to worship the antichrist. Satan gave this false prophet power and permission to do miracles. He did this so that people would worship the antichrist.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other scholars think this was a certain evil religious leader. This leader wanted people to not do the things God taught in the Bible.

Other scholars think the beast was another leader in the Roman Empire or a leader in Israel.

See: Satan (The Devil); Prophet; Miracle; Antichrist; Satan (The Devil)

What is the image this beast created?

[13:14]

This beast created something for people to worship. This was evil. Scholars think this might be in the temple that the antichrist builds. Some scholars think John wanted to write that many began worshipping these false gods. They even worshipped the leader of the Roman Empire.

See: Daniel 3:1-7

See: Worship

What is the mark people have to have?

[13:16]

In ancient times, slaves often had a mark placed on their forehead. This made people know that the slave belonged to their certain master. Some scholars think John wrote about people who served a certain false teacher. People would somehow know who these people were by the things they said or did.

Other scholars think that John wanted to write that Roman leaders or Jewish leaders will persecute Christians.

Other scholars think that the antichrist will make people have some kind of mark for people to buy and sell things. This mark means that they worship the antichrist. Therefore, Christians will not be able to buy and sell things.

See: Antichrist; Antichrist

What is the number of the beast?

[13:18]

In ancient times, sometimes letters of the alphabet were also used as numbers. Some scholars think this number was a symbol for a certain word. They think John wrote about a certain evil leader in the church. Other scholars think John wrote about the name of a certain leader of the Roman Empire.

See: Symbol

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 14

[1] I looked and saw the Lamb standing on Mount Zion. With him were 144,000 who had his name and his Father's name written on their foreheads. [2] I heard a voice from heaven sounding like a roar of many waters and loud thunder. The sound I heard was also like harpists playing their harps. [3] They sang a new song before the throne and before the four living creatures and the elders. No one could learn the song except for the 144,000 who had been bought from the earth. [4] These are the ones that have not defiled themselves with women, for they have kept themselves sexually pure. It is these who follow the Lamb wherever he goes. These were redeemed from among mankind as firstfruits for God and for the Lamb. [5] No lie was found in their mouth; they are blameless.

[6] I saw another angel flying in midair, who had the eternal gospel to proclaim to those who live on the earth—to every nation, tribe, language, and people. [7] He called out with a loud voice, "Fear God and give him glory. For the hour of his judgment has come. Worship him, the one who made the heaven, the earth, the sea, and the springs of water."

[8] Another angel—a second angel—followed, saying, "Fallen, fallen is Babylon the great, who persuaded all the nations to drink the wine of her immoral passion."

[9] Another angel—a third angel—followed them, saying with a loud voice, "If anyone worships the beast and his image and receives a mark on his forehead or on his hand, [10] he will also drink some of the wine of God's wrath, the wine that has been poured undiluted into the cup of his anger. The person who drinks it will be tormented with fire and sulfur before God's holy angels and before the Lamb. [11] The smoke from their torment goes up forever and ever, and they have no rest day or night—these worshipers of the beast and his image, and everyone who receives the mark of his name. [12] Here is a call for the patient endurance of God's holy people, those who keep the commandments of God and their faith in Jesus."

[13] I heard a voice from heaven say, "Write this: Blessed are the dead who die in the Lord."

"Yes," says the Spirit, "so that they may rest from their labors, for their deeds will follow them."

[14] I looked, and there was a white cloud. Seated on the cloud was one like a son of man. He had a golden crown on his head and a sharp sickle in his hand. [15] Then another angel came out of the temple and called with a loud voice to the one sitting on the cloud: "Take your sickle and start to reap. For the time to reap has come, since the harvest of the earth is ripe." [16] Then the one who was sitting on the cloud swung his sickle over the earth, and the earth was reaped.

[17] Another angel came out from the temple in heaven; he also had a sharp sickle. [18] Still another angel came out from the incense altar, who had authority over the fire. He called out with a loud voice to the one who had the sharp sickle, "Take your sharp sickle and gather in the clusters of grapes from the vines of the earth, for their grapes are now ripe." [19] The angel swung his sickle to the earth and harvested the grapevine of the earth. He threw it into the great winepress of God's wrath. [20] The winepress was trodden outside the city, and blood poured out from it up to the height of a horse's bridle, for 1,600 stadia.

Chapter 14

[1] ထိုနောက်မှ ငါကြည့်လျှင် ၊ သိုးသငယ်သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာရပ်နေ၏။ သူ၏ နာမနှင့် ခမည်း တော်၏ နာမကိုနဖူး၌ အကွရာတင်သောသူ တသိန်းလေးသောင်းလေးထောင်လည်း သူနှင့်အတူ ရှိကြ၏။ [2] သမုဒ္ဒရာရေသံ၊ ကြီးစွာသော မိုဃ်းကြိုးသံကဲ့သို့ ကောင်းကင်က အသံကို ငါကြား၏။ ထိုသို့ ငါကြားသော အသံသည် စောင်းသမားများ စောင်းတီးသော အသံ ကဲ့သို့ဖြစ်၏။ [3] ပလ္လင်တော်ရှေ့၌၎င်း၊ သတ္တဝါလေးပါးနှင့် အသက်ကြီးသူတို့ရှေ့၌၎င်း၊ သူတို့သည် အသစ်သော သီချင်းကို ဆိုကြ၏။ မြေကြီးမှရွေးနှုတ်သောသူ တသိန်းလေးသောင်းလေးထောင်မှတပါး၊ အဘယ်သူမျှ ထို သီချင်းကို သင်၍မရနိုင်။ [4] ထိုသူတို့သည် ကညာဖြစ်၍မေထုန်အမှုနှင့် မညစ်ညူးသော သူဖြစ်ကြ၏။ သိုးသငယ် သွားလေ ရာရာအရပ်သို့ နောက်တော်၌

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လိုက်သောသူဖြစ်ကြ၏။ လူတို့ အထဲကရွေးနှုတ်၍ ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသငယ် အဘို့ အဦးသီးသော အသီးဖြစ်ကြ၏။ [5] အပြစ်နှင့်ကင်းလွတ်ကြသည်ဖြစ်၍ သူတို့နှုတ်၌ မုသာမရှိ။ [6] မြေကြီးပေါ်မှာနေသော သူတည်းဟူသော အသီးအသီးဘာသာစကားကိုပြောသော လူအမျိုးအနွယ် ခပ်သိမ်းတို့အား ထာဝရဧဝံဂေလိတရားကို ဟောရသော ကောင်းကင်တမန်တပါးက၊ [7] ဘုရားသခင်ကိုကြောက်ရွံ့၍ ချီးမွမ်းကြလော့။ တရားစီရင်တော်မူသော အချိန်ရောက်လာပြီ။ ကောင်းကင်၊ မြေကြီး၊ သမုဒ္ဒရာနှင့် စမ်းရေတွင်းတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်ကို ကိုးကွယ်ကြလော့ဟု ကြီးသော အသံနှင့် ပြောဆို၍ ကောင်းကင်အလယ်၌ ပျံဝဲလျက် ရှိသည်ကို ငါမြင်၏။ [8] ကောင်းကင်တမန်တပါးကလည်း၊ ဗာဗုလုန်မြို့ကြီး ပြိုလဲပြီ။ မိမိမတရားသော မေထုန်၏ အဆိပ် အတောက်တည်းဟူသော စပျစ်ရည်ကို လူမျိုးအပေါင်း တို့အား တိုက်လေပြီးသော ဗာဗုလုန်မြို့ကြီးပြိုလဲပြီဟု လိုက်၍ပြောဆို၏။ [9] ထိုမှတပါး၊ တတိယကောင်းကင်တမန်က၊ အကြင်သူသည် သားရဲနှင့် သူ၏ရုပ်တုကိုကိုးကွယ်၍၊ သူတံဆိပ်လက်မှတ်ကို နဖူး၌ ခံသည်ဖြစ်စေ၊ လက်၌ ခံသည်ဖြစ်စေ၊ [10] ထိုသူသည်ဘုရားသခင်၏ ဒေါသဖလား၌ လောင်းသော အမျက်တော်စပျစ်ရည်စစ်ကို သောက်ရ လိမ့်မည်။ သန့်ရှင်းသောကောင်းကင်တမန်တို့ရှေ့၊ သိုးသငယ်ရှေ့တွင်၊ ကန့်နှင့်ရောသောမီးထဲမှာ ပြင်းစွာ သော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ [11] ထိုညှဉ်းဆဲခြင်း၏ မီးခိုးသည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် တက်လျက်ရှိ၏။ သားရဲနှင့် သူ၏ရုပ်တုကို ကိုးကွယ် ၍၊ သူ၏နာမတံဆိပ်လက်မှတ်ကို ခံသောသူတို့သည် နေ့ညဥ့်မပြတ် သက်သာ မရကြဟု၊ လိုက်၍ကြီးသော အသံနှင့် ပြောဆို၏။ [12] ဘုရားသခင်၏ပညတ်တို့ကိုထိန်း၊ ယေရှု၏ ယုံကြည်ခြင်းကိုထိန်း၊ စောင့်ရှောက်သော သန့်ရှင်းသူ တို့သည် ဤအရာ၌ သည်းခံစရာအကြောင်းရှိ၏။ [13] တဖန်တုံ၊ ကောင်းကင်အသံကား၊ ယခုမှစ၍ သခင်ဘုရား၌ သေသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏ဟု ရေးထားလော့ဟု ပြောဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ ဝိညာဉ်တော်ကလည်း၊ ထိုသို့မှန်ပေ၏။ ထိုသူတို့သည် ပင်ပန်း ခြင်းဒြိမ်းမည်အကြောင်းရှိ၍၊ သူတို့၏ အကျင့်တို့သည်လည်း သူတို့နှင့်အတူ လိုက်ကြ၏ဟုမိန့်တော်မူ၏။ [14] တဖန်ငါကြည့်လျှင်၊ ဖြူသောမိုးတိမ်ရှိ၏။ လူသားတော်နှင့် တူသောသူသည် ခေါင်းတော်ပေါ်၌ ရွှေ သရဖူကိုဆောင်းလျက်၊ ထက်သော တံစဉ်ကို ကိုင်လျက်၊ မိုးတိမ်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူ၏။ [15] ကောင်းကင်တမန်တပါးသည် ဗိမာန်တော်ထဲက ထွက်၍၊ ကိုယ်တော်၏တံစဉ်ကိုလွှတ်၍ စပါးကို ရိတ်တော်မူပါ။ ရိတ်ရသောအချိန်ရောက်ပါပြီ။ မြေကြီး၌ ရိတ်စရာစပါးမှည့်ပါပြီဟု မိုးတိမ်ပေါ်မှာ ထိုင်သောသူ ကို ကြီးသောအသံနှင့်ဟစ်လေ၏။ [16] မိုးတိမ်ပေါ်မှာ ထိုင်သောသူသည် မိမိတံစဉ်ကို မြေကြီး၌ သွင်း၍မြေကြီး၏ စပါးကိုရိတ်တော်မူ၏။ [17] ကောင်းကင်တမန်တပါးသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိသော ဗိမာန်တော်ထဲက ထွက်၍ သူ၌လည်း ထက်သော တံစဉ်ပါ၏။ [18] မီးကိုအစိုးရသော ကောင်းကင်တမန်တပါးသည် ယဇ်ပလ္လင် ထဲကထွက်၍ ထက်သော တံစဉ်ပါသော သူကို ကြီးစွာသော ကြွေးကြော်ခြင်းနှင့်ခေါ်လျက်၊ သင်၏ ထက်သောတံစဉ်ကိုလွှတ်၍ မြေကြီး၏ စပျစ်သီးပွတ် တို့ကိုရိတ်လော့။ အသီးမှည့်ပြီဟု ပြောဆို၏။ [19] ကောင်းကင်တမန်သည်လည်း မိမိတံစဉ်ကို မြေကြီး၌ သွင်း၍ မြေကြီး၏စပျစ်သီးကိုရိတ်ပြီးမှ၊ ဘုရား သခင်၏ အမျက်တော်တည်းဟူသော နယ်ရာတန်ဆာ ကြီးထဲသို့ ချလေ၏။ [20] မြို့ပြင်၌ နယ်ရာတန်ဆာကိုဖိနင်း၍ အသွေးသည် တဆယ်ခြောက်ယူဇနာခရီးတရှောက်လုံး၌ မြင်း ဇက်ကြိုးကို မှီသည်တိုင်အောင် နယ်ရာတန်ဆာထဲက ထွက်လေ၏။

Revelation 14

14:1-5

What is Mount Zion?

[14:1]

See: Zion

Who were the 144,000?

[14:1]

John wrote about 144,000 people who were with Jesus. Some scholars think John wrote about Christians. Perhaps they were in heaven. Or perhaps they were on the earth. Some scholars think John wrote about the first Jews who believed in Jesus. Some scholars think that these are the Christians God will protect during the events written about in this book (see: Revelation 7)

See: Heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What was a harp?

[14:2]

A harp was a music instrument with strings.

What was the new song?

[14:3]

Some scholars think the new song was a metaphor. This metaphor was about Christians. These Christians came to believe the same things that Jesus taught after false teachers taught them the wrong things for a long period of time.

Other scholars think John wrote about Jews believing what Jesus said while he was on the earth.

Other scholars think a large group in heaven was singing about God's saving and redeeming people (see: Psalm 33:1-12; 40:1-3).

See: Redeem (Redemption); Heaven;Redeem (Redemption)

Who were the four living creatures and the elders?

[14:3]

See: Revelation 4:6-11

The 144,000 kept themselves sexually pure. What did this mean?

[14:4]

John wrote about these people being sexually pure. They think this was a metaphor. He wanted to write that they were completely committed to God. They did the right things and did not worship false gods. In the Old Testament, God spoke about worshipping false gods as adultery (see: Ezekiel 6:9).

See: Adultery; Idolatry (Idol); Adultery

What was a first fruit?

[14:4]

See: Fruit (Metaphor)

Revelation 14:6-13

The angel said the time of judgment has come. When will God judge people?

[14:7]

The angel said that "the hour of his judgment has come." God will judge people. Some scholars think this will happen after the whole world hears the gospel.

Other scholars think the angel spoke about a certain day when God will judge people. This will be in the last days.

Other scholars think the angel spoke about the gospel. People will be judged if they do not believe in the gospel. He wanted to say that it is now time for people to believe in Jesus or to reject him.

See Matthew 24:14;

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Last Days; Gospel; Last Days

What was Babylon?

[14:8]

Babylon was a city in a very evil empire in the ancient world. It was the most important city in this empire. In the Bible, there is another empire that will come. This empire will be more evil than Babylon. The angel also called this empire Babylon. This may be a metaphor.

Some scholars think the angel spoke about Jerusalem. God punished the people of Jerusalem after they did not believe in Jesus. Rome destroyed the city and destroyed the temple shortly after Jesus lived.

Other scholars think the angel spoke about Rome and the Roman Empire.

Other scholars think this was a future empire that the antichrist will lead. Perhaps this will be in the same place as ancient Babylon.

See: Temple; Metaphor;Babylon, Prostitute (Prostitution) ; Antichrist;Temple

See Map: Babylon

What have people done that is like things Babylon has done?

[14:8]

In the Babylonian Empire, people worshipped false gods. Therefore, Babylon tried to get people to worship false gods. God judged them because of this.

See: Adultery; Adultery

What happens to those who are given the mark of the beast?

[14:9, 14:10, 14:11]

Some scholars think God will punish those who are given the mark of the beast or worship the beast. He will punish them forever. Once someone is given the mark, they will not be able to have peace with God and live with him forever. Instead, they will live forever separated from God in hell.

Other scholars think John used a metaphor. They think he spoke about the city John called Babylon being destroyed.

See: Revelation 13

See: Hell

What did it mean to drink the wine of God's wrath?

[14:10]

When someone was crucified, they were given a small taste of wine before they died (see: Mark 15:23).

Some scholars think John wanted to write that those who worshipped the beast were going to die.

Other scholars think this was a metaphor. He wanted to write that they would be punished completely. John wrote the wine was "undiluted." That is, it was not mixed with anything else. In the same way, God's punishment would not be mixed with grace.

See: Grace; Metaphor;Grace

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

How does someone die in the lord?

[14:13]

1. Brought into the kingdom of God. The second harvest is about those who reject Jesus. They will be punished.
2. Other scholars think John was speaking about Jesus judging evil people. Perhaps this is when he returns to the earth.
3. Other scholars think John was speaking about God punishing the city of Jerusalem when Roman destroyed the temple.

John said that people who believe in Jesus will die in the Lord. He wanted to say that they can die happy because they know they are at peace with God and will be with him forever. Scholars think God will give extra favor to those who die during the time John wrote about.

See:Kingdom of God;Kingdom of God

See: Philippians 1:21

Revelation 14:14-20

Who is the son of man?

[14:14]

See: Son of Man

Why did the son of man look the way he did?

[14:14]

The son of man came sitting on a cloud. He wears a crown because he is a king and rules the world. He also is about to harvest people. This is a metaphor about how he will judge people.

Some scholars think John wrote about God helping people when they are persecuted.

Other scholars think that John wrote about God judging people when the Roman Empire destroyed the temple in Jerusalem.

See: Matthew 13:24-30

See: Son of Man;Metaphor; Persecute (Persecution); Son of Man

Why did John write, “the harvest of the earth is ripe”?

[14:15]

Some scholars think John wrote about two harvests. Other scholars think John wrote about one harvest in two different ways. This was a metaphor about something.

1. Some scholars think in the first harvest those who believe in Jesus will be brought into the kingdom of God. The second harvest is about those who do not believe in Jesus. They will be punished.
2. Other scholars think John wrote about Jesus judging evil people. They think this is when he returns to the earth.
3. Other scholars think John wrote about God punishing the city of Jerusalem when the Roman Empire destroyed the temple.

See: Temple;Son of Man; Kingdom of God; Temple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why did John write about a winepress?

[14:19]

John continued a metaphor he began earlier (see: Revelation 14:10). God will punish people. Instead of this winepress making wine, blood comes out of it. It will be about 1 meter deep and about 300 kilometers wide.

Because there is so much blood, some scholars think this is a metaphor. He wanted to say that God will completely punish evil and the people who do not believe in him.

Other scholars think that many people will actually die and there will be this much blood. Perhaps it will be in a river.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 15

1 Then I saw another sign in heaven, great and marvelous: There were seven angels with seven plagues, which
are the final plagues, for with them the wrath of God will be completed.

2 I saw what appeared to be a sea of glass mixed with fire. Standing beside the sea were those who had been
victorious over the beast and his image and over the number representing his name. They were holding harps
given to them by God. 3 They were singing the song of Moses, the servant of God, and the song of the Lamb:

"Great and marvelous are your deeds,
Lord God, the Almighty.
Just and true are your ways,
King of the nations.
4 Who will not fear you, Lord,
and glorify your name?
For you alone are holy.
All nations will come
and worship before you
because your righteous deeds have been revealed."

5 After these things I looked, and the temple of the tabernacle of witness was open in heaven. 6 Out of the temple
came the seven angels holding the seven plagues. They were clothed with pure, bright linen and had golden
sashes around their chests. 7 One of the four living creatures gave to the seven angels seven golden bowls full of
the wrath of God, who lives forever and ever. 8 The temple was filled with smoke from the glory of God and from
his power. No one could enter it until the seven plagues of the seven angels were completed.

Chapter 15

1 တဖန်တုံ၊ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်ကို ပြီးစီးစေသော နောက်ဆုံးဘေးဒဏ် ခုနစ်ပါးရှိသော
ကောင်းကင်တမန်ခုနစ်ပါးတည်းဟူသော၊ ကောင်းကင်၌ အံ့ဘွယ်သော နိမိတ်ကြီးအခြားတပါးကို ငါမြင်ရ၏။ 2 မီးနှင့်ရောသော
ဖန်ရေကန်ကဲ့သို့ရှိသည်ကိုလည်း မြင်ရ၏။ သားရဲနှင့်ငင်း၊ သူ၏ရုပ်တုနှင့်ငင်း၊ သူ၏နာမအရေအတွက်နှင့်ငင်း၊ လွတ်၍
အောင်မြင်သော သူတို့သည်၊ ဘုရားသခင်၏ စောင်းတော်တို့ကို ကိုင်လျက်၊ ဖန်ရေကန်နားမှာ ရပ်နေကြသည်ကို မြင်ရ၏။ 3
ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကျွန်မောရှေ၏ သီချင်းနှင့်သိုးသငယ်၏သီချင်းကိုသီ၍၊ အနန္တတန်ခိုး နှင့်ပြည့်စုံတော်မူသော
ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၏ အပြုအမူတို့သည် ကောင်းမြတ်၍ အံ့သြ ဘွယ်ဖြစ်ကြပါ၏။ လူမျိုးတို့၏ဘုရင်၊
ကိုယ်တော်၏ အကျင့်ခလေ့တို့သည် ဖြောင့်မတ်ဟုတ်မှန်ကြပါ၏။ 4 အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကိုမကြောက်ရွံ့ဘဲ၊ နာမတော်ကို
မချီးမွမ်းဘဲ အဘယ်သူနေရပါအံ့နည်း။ ကိုယ်တော်တပါးတည်းသာလျှင် သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ တရားသဖြင့်
စီရင်တော်မူခြင်းအရာတို့သည် ထင်ရှား သည်ဖြစ်၍၊ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည်လာ၍ ရှေ့တော်၌ ကိုးကွယ်ကြပါလိမ့်မည်ဟု
လျှောက်ဆိုကြ၏။ 5 ထိုနောက် ငါကြည့်လျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သက်သေခံတော်မူချက် ဌာပနာရာ တဲတော်ရှိသော ဗိမာန်တော်ကို
ဖွင့်ထားပြီ။ 6 ဘေးဒဏ်ခုနစ်ပါးရှိသော ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတို့သည် စင်ကြယ်ပြောင်လက်သော ပိုက်ဆန် အဝတ်ကို ဝတ်လျက်
၊ ရင်၌ ရွှေရင်စည်းကို စည်းလျက် ဗိမာန်တော်ထဲက ထွက်လာကြ၏။ 7 သတ္တဝါလေးပါးတွင် တပါးသည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက်
အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ အမျက် တော်နှင့် ပြည့်သောရွှေဖလား ခုနစ်လုံးကို ကောင်းကင်တမန်ခုနစ်ပါးတို့အားပေး၏။
8 ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတန်ခိုးအာနုဘော်တော် ကြောင့်၊ ဗိမာန်တော်သည် မီးခိုးနှင့်ပြည့်၍ ကောင်းကင် တမန် ခုနစ်ပါး၏
ဘေးဒဏ်ခုနစ်ပါး မကုန်မှီတိုင်အောင် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ အဘယ်သူမျှ မဝင်နိုင်။

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 15

15:1-8

Why did John wrote about seven final plagues?

[15:1]

John wrote about seven final plagues.

Some scholars think John wrote about something that will happen when the world is going to end.

Other scholars think John wrote about the end of the antichrist. That is, the time when God will judge him.

Other scholars think John wrote about the time when Jerusalem was destroyed.

See: Antichrist; Antichrist

How is the wrath of God complete?

[15:1]

The wrath of God will be complete when God defeats Satan and the antichrist. Some scholars think John wanted to encourage Christians by promising them that God would defeat Satan. Although Satan defeated Christians for a period of time, they will ultimately defeat him.

See: Antichrist; Satan (The Devil);Antichrist

What is the sea of glass?

[15:2]

God rules from a throne. Near to this throne is something that looks like a lot of water made of glass. This is what John was writing about. Some scholars think it had fire coming out of it because God was about to judge someone. Because of this, scholars think John wrote about something that happened in heaven.

See: Revelation 4:6

See: Heaven; Heaven

What are the people doing?

[15:2, 15:3, 15:4]

John talked about certain people who were praising God. Scholars think John was speaking about Christians who were killed because they believed in Jesus.

See: Exodus 15

What is the temple having the tent of witness?

15:5]

John wrote about a temple in heaven. Scholars think the temple God told Moses to build in the Old Testament was based on the temple that is in heaven.

See: Temple; Temple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why were the angels dressed in this way?

[15:6]

The angels were perfectly holy. The clothes they wore showed they did not have any dirt on them.

See: Clean and Unclean: Holy (Holiness, Set Apart); Clean and Unclean

Why are there seven bowls of wrath?

[15:7]

The seven bowls John wrote about are symbols. John wrote about God judging someone or something. Perhaps John wrote about God judging the beast (see: Revelation 11:7)

See: Symbol; Symbol

Why was no one able to enter into the temple?

[15:8]

The temple was filled with the glory of God. People were not able to enter the temple when this happened. If they did, they would die.

See: Exodus 40:34-35; 1 Kings 8:10-11

See: Wrath; Glory (Glorify);Wrath

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

1 I heard a loud voice call out of the temple and say to the seven angels, "Go and pour out on the earth the seven
bowls of God's wrath."

2 The first angel went and poured out his bowl on the earth; ugly and painful sores came on the people who had
the mark of the beast, those who worshiped his image.

3 The second angel poured out his bowl into the sea. It became blood, like the blood of a dead person, and every
living thing in the sea died.

4 The third angel poured out his bowl into the rivers and the springs of water, and they became blood. 5 I heard
the angel of the waters say,

"You are righteous—the one who is and who was, the Holy One—
because you have judged these things.
6 Because they poured out the blood of God's holy people and prophets,
you have given them blood to drink;
it is what they deserve."

7 I heard the altar reply,

"Yes, Lord God Almighty,
your judgments are true and righteous."

8 The fourth angel poured out his bowl on the sun, and it was given permission to scorch the people with fire. 9
They were scorched by the terrible heat, and they blasphemed the name of God, who has the authority over these
plagues. They did not repent or give him glory.

10 Then the fifth angel poured out his bowl on the throne of the beast, and darkness covered its kingdom. They
chewed on their tongues because of the pain. 11 They blasphemed the God of heaven because of their pain and
sores, and they still refused to repent of their deeds.

12 The sixth angel poured out his bowl into the great river, the Euphrates. Its water was dried up in order to
prepare the way for the kings that would come from the east. 13 I saw three unclean spirits that looked like frogs
coming out of the mouths of the dragon, of the beast, and of the false prophet. 14 For they are spirits of demons
performing miraculous signs. They were going out to the kings of the whole world in order to gather them
together for the battle on the great day of God Almighty. 15 ("Look! I am coming as a thief! Blessed is the one who
keeps watching, keeping his garments on so that he does not walk around naked and so that they do not see his
shameful condition.")

16 They brought them together at the place that is called Armageddon in Hebrew.

17 Then the seventh angel poured out his bowl into the air. Then a loud voice came out of the temple and from the
throne, saying, "It is done!" 18 There were flashes of lightning, rumblings, crashes of thunder, and a terrible
earthquake—an earthquake greater than any that has ever happened since human beings have been on the
earth, so great was this earthquake. 19 The great city was split into three parts, and the nations' cities collapsed.
Then God called to mind Babylon the great, and he gave that city the cup filled with the wine made from his
furious wrath. 20 Every island disappeared, and the mountains were no longer found. 21 Great hailstones,
weighing about a talent, came down from the sky upon the people. They blasphemed God for the plague of hail
because that plague was so terrible.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 16

[1] ဗိမာန်တော်ထဲက ကြီးသောအသံကား၊ သွားကြလော့။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော် ဖလားခုနစ်လုံးကို မြေကြီးပေါ်သို့ သွန်းလောင်းကြလော့ဟု ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတို့အား ပြောဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ [2] ပဌမသူသည် သွား၍မိမိဖလားကို မြေကြီးပေါ်သို့ သွန်းလောင်းလျှင်၊ သားရဲ၏တံဆိပ်လက်မှတ်ကို ခံ၍ သူ၏ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်သော လူတို့၌ အလွန်ဆိုးသော အနာစိမ်းပေါက်လေ၏။ [3] ဒုတိယကောင်းကင်တမန်သည် မိမိဖလားကို ပင်လယ်ပေါ်သို့ သွန်းလောင်းလျှင်၊ ပင်လယ်သည် လူသေ၏ အသွေးကဲ့သို့သော အသွေးဖြစ်၏။ ပင်လယ်၌ အသက်ရှင်သော သတ္တဝါအပေါင်းတို့သည် သေကြ၏။ [4] တတိယကောင်းကင်တမန်သည် မိမိဖလားကို မြစ်ပေါ်သို့ဎင်း၊ စမ်းရေတွင်းပေါ်သို့ဎင်း သွန်းလောင်း လျှင် ထိုအရာတို့သည် အသွေးဖြစ်ကြ၏။ [5] ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ပစ္စုပ္ပန်၊ အတိတ်၊ အနာဂတ်ကာလ အစဉ်ရှိတော်မူသော အရှင်၊ ကိုယ်တော် သည် ဤသို့ တရားစီရင်တော်မူသည်အမှုမှာ ဖြောင့်မတ် တော်မူ၏။ [6] ထိုသူတို့သည် သန့်ရှင်းသူတို့၏ အသွေး၊ ပရောဖက်တို့၏ အသွေးကို သွန်းလောင်းကြသည်ဖြစ်၍၊ သူတို့အား အသွေးကို တိုက်တော်မူပြီ။ သူတို့လည်း ခံထိုက်ကြပါ၏ဟု လျှောက်ဆိုသည်ကို ငါကြား၏။ [7] ယဇ်ပလ္လင်ကလည်း၊ မှန်ပါ၏။ အနန္တတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ် တော်စီရင်တော်မူခြင်း အရာတို့သည် ဟုတ်မှန်ဖြောင့်မတ် ကြပါ၏ဟု လျှောက်ဆိုသောအသံကို ငါကြား၏။ [8] စတုတ္ထကောင်းကင်တမန်သည် မိမိဖလားကို နေပေါ်သို့ သွန်းလောင်းလျှင်၊ နေသည်လူတို့ကို မီးလောင် ရသော အခွင့်ကိုရ၏။ [9] ပူအားကြီးသောအရှိန်ဖြင့် လူတို့သည် လောင်ခြင်းကိုခံရ၍၊ ထိုဘေးဒဏ်တို့ကို အစိုးပိုင်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ နာမတော်ကို ကျိန်ဆဲကြ၏။ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းအလိုငှါ နောင်တမရကြ။ [10] ပဉ္စမကောင်းကင်တမန်သည် မိမိဖလားကို သားရဲ၏ ပလ္လင်ပေါ်သို့ သွန်းလောင်းလျှင်၊ သူ၏နိုင်ငံ သည် မှောင်မိုက်အတိဖြစ်လေ၏။ နိုင်ငံသားတို့သည် ပင်ပန်းအားကြီးသည်နှင့် မိမိတို့လျှာကို ကိုက်ခဲကြ၏။ [11] မိမိတို့ခံရသော ဝေဒနာနှင့် အနာစိမ်းများကြောင့် ကောင်းကင်ဘုံ၏ အရှင်ဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲ ကြ၏။ မိမိတို့အကျင့်ကိုလည်း နောင်တမရကြ။ [12] ဆဋ္ဌမကောင်းကင်တမန်သည် မိမိဖလားကို ဥဖရတ်မြစ်ကြီးပေါ်သို့ သွန်းလောင်းလျှင်၊ အရှေ့ မျက်နှာဘုရင်တို့ သွားရာလမ်းကို ပြင်ဆင်စေခြင်းအလိုငှါ ထိုမြစ်ရေသည် ခန်းခြောက်လေ၏။ [13] ထိုအခါ၊ နဂါး၏ခံတွင်းထဲကဎင်း၊ သားရဲ၏ ခံတွင်းထဲကဎင်း၊ မိစ္ဆာပရောဖက်၏ ခံတွင်းထဲကဎင်း၊ ဘားကောင်ကဲ့သို့ ညစ်ညူးသော ဝိညာဉ်သုံးပါးထွက်သည် ကို ငါမြင်၏။ [14] နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကိုပြသော နတ်ဆိုး၏ ဝိညာဉ်ဖြစ်သတည်း။ ထိုဝိညာဉ်တို့သည် လောကီ တနိုင်ငံ လုံးတွင်ရှိသော ရှင်ဘုရင်တို့ထံသို့ ထွက်သွား၍ အနန္တတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ နေ့ကြီး၌ စစ်တိုက်ခြင်းအလိုငှါ စုဝေးစေကြ၏။ [15] ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့် အာမေဂေဒုန် အမည်ရှိသောအရပ်၌ စုဝေးစေကြ၏။ [16] အသံတော်ကား၊ သူခိုးကဲ့သို့ ငါလာ၏။ အဝတ် အချည်းစည်းနှင့် သွားလာ၍ သူတပါးရှေ့၌ ရှက်စရာ အကြောင်း မရှိစေခြင်းငှါ နိုးလျက်နေ၍၊ ကိုယ်အဝတ်ကို စောင့်သောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ [17] သတ္တမကောင်းကင်တမန်သည် မိမိဖလားကို အာကာသကောင်းကင်ပေါ်သို့ သွန်းလောင်းလျှင်၊ ပြီး ပြီဟု ကြီးသောအသံသည် ကောင်းကင်ဗိမာန်တော်၌ ရှိသော ပလ္လင်တော်ထဲက ထွက်၏။ [18] လျှပ်စစ်ပြတ်ခြင်း၊ အသံမြည်ခြင်း၊ မိုဃ်းချုန်းခြင်း၊ ကြီးစွာသော မြေလှုပ်ခြင်းဖြစ်ကြ၏။ မြေကြီး အပေါ်မှာ လူတို့ဖြစ်သည့် ကာလမှစ၍ ထိုသို့သော လက္ခဏာနှင့် ထိုမျှလောက် ပြင်းထန်စွာသော မြေလှုပ် ခြင်းသည်မဖြစ်စဖူး။ [19] မြို့ကြီးသည်သုံးဖြာကွဲပြား၍ လူအမျိုးမျိုးနေသော မြို့တို့သည် ပြိုလဲကြ၏။ ဘုရားသခင်သည် ပြင်းစွာသော ဒေါသအမျက်တော်၏ စပျစ်ရည်ဖလားကို တိုက်ခြင်းငှါ ဗာဗုလုန်မြို့ကြီးကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ ကျွန်းရှိသမျှတို့သည် လွင့်ပြေးကြ၏။ တောင်များတို့သည် ကွယ်ပျောက်ကြ၏။ [20] အချိန်အခွက်တဆယ်ရှိသော မိုဃ်းသီးသည် ကောင်းကင်က လူတို့အပေါ်သို့ ကျလေ၏။ [21] ထိုမိုဃ်းသီးဘေးဒဏ် အလွန်ကြီးသည်ဖြစ်၍၊ လူတို့သည် မိုဃ်းသီးဘေးဒဏ်ကြောင့် ဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲကြ၏။

Revelation 16

16:1-2

Who are the seven angels?

[16:1]

These are the seven angels who are near the throne of God.

See: Revelation 8:2

See: Throne; Throne

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is a bowl of the wrath of God?

[16:1]

John used the bowl as a metaphor. A bowl holds something. Here, it holds God's anger. When God wants to punish people, he pours it on them.

See: Wrath; Wrath

How does God speak to the angels?

[16:1]

God commands all of the angels at the same time. Some scholars think this means that these things will happen in a very short period of time. Other scholars think these things will happen over a longer period of time.

See: Angel

What are the painful sores?

[16:2]

1. Some scholars think God will punish the people who who do not believe in Jesus and worship the antichrist by giving them painful sores. 1. Other scholars think this is a metaphor. They think John wrote about people doing evil things.
2. Other scholars think he wrote about bad things that happened when the temple was destroyed and Jerusalem was conquered in ancient times. 1. Other scholars think that this meant that people will be punished in hell forever.

See: Exodus 9:8-12; Deuteronomy 28:27-35

See: Hell;Metaphor; Temple; Hell

Who is the beast?

[16:2]

See: Revelation 11:7

16:3

What happens to the sea?

[16:3]

1. Some scholars think that the sea will turn red. Everything in it will die.
2. Other scholars think this is a metaphor. John wrote about a battle that happened between ships in the sea.
3. Other scholars think the metaphor was about Israel becoming unclean.
4. Other scholars think he wrote about the war between Israel and the Roman Empire. This happened after Jesus returned to heaven.

See: Heaven; Clean and Unclean; Heaven

16:4-7

To whom is the angel speaking?

[16:5]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The angel spoke to God the Father in heaven.

See: Heaven; Heaven

Why were people being punished?

[16:6]

The angel turned the rivers into blood.

1. Some scholars think this was a metaphor. John was writing about battles or wars that would happen. Certain places were punished because many Christians were killed there.
2. Some scholars think this was a metaphor. John was writing about how God punished the Roman Empire after they killed many Christians and Jews.
3. Some scholars think this was a metaphor. John was writing about God punishing Israel for not believing in Jesus and what the prophets said.
4. Some scholars think God will one day turn rivers all over the world to blood. God will punish those who worship the antchrist.

See: Antichrist; Metaphor;Prophet; Antichrist

16:8-9

Who was John writing about when he wrote about the sun?

[16:8]

1. Some scholars think this was a metaphor. They think John wrote about a certain leader.
2. Other scholars think he wrote about the actual sun.
3. Other scholars think that John wrote about the Roman Empire.
4. Other scholars think John wrote about God judging the world.

See: Metaphor

What is blasphemy?

[16:9]

See: Blaspheme (Blasphemy)

What is repenting?

[16:9]

See: Repent (Repentance)

What is a plague?

[16:9]

A plague is when large numbers of insects or animals come into an area and destroy things. In ancient times, people thought plagues were God's punishment. John was not writing about insects. Instead, he wrote about God punishing them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

16:10-11

Who is the beast?

[16:10]

See: Revelation 11:7

What is the kingdom of the beast?

[16:10]

God gave Satan permission to rule the earth. However, God rules Satan (see: Luke 4:6; John 14:30).

Some scholars think John wrote about ruling the world.

Other scholars think he wrote about the kingdom the antichrist rules.

See: Antichrist; Antichrist

16:12-16

What is the Euphrates River?

[16:12]

Some scholars think John wrote about the actual Euphrates River. Other scholars think this was a metaphor about a certain country or kingdom.

See: Metaphor;

See Map: Euphrates River

What is an unclean spirit?

[16:13]

See: Demon; Spirit (Spiritual); Demon

Who is the dragon?

[16:13]

See: Revelation 12:3

Who is the false prophet?

[16:13]

A prophet is someone who says the things God tell him to say. A false prophet says they are saying the things God wants them to say, but God has not really said anything to them. John was talking about a certain false prophet. This false prophet said the things that Satan wanted him to say, but he said they were from God.

See: Satan (The Devil); Satan (The Devil)

What is a demon?

[16:14]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Demon

What is the battle of the great day?

[16:14]

Some scholars think John wrote about a physical war that will happen before Jesus returns to the earth (see: Joel 2:11; 3:2). Other scholars think John wrote about the spiritual war that would happen before Jesus returns to the earth.

See: Spiritual Warfare

How will Jesus return like a thief?

[16:15]

No one knows when a thief will enter into a home. John used this as a metaphor to talk about how no one will know when Jesus returns.

See: Revelation 3:3

See: Metaphor

Where is Armageddon?

[16::16]

See Map: Armageddon

16:17-21

What is the great city?

[16:19]

John does not name the great city. It may be Babylon or the capital of the nation of Babylon (see: 18:10, 21). However, scholars do not know what John was writing about when he wrote about Babylon. Babylon was an ancient city and the capital of a great empire. However, there was no city of Babylon when John wrote these words. Some scholars think the great city is Babylon. Other scholars think the great city and Babylon are two different places.

See Map: Babylon

What nation is Babylon?

[16:19]

When John wrote these words, the nation and city of Babylon had been destroyed for many years. Some scholars think John wrote about a nation that is evil in the same way that the ancient Babylonian Empire was evil.

1. However, scholars do not know the name of the nation. They think Babylon was a metaphor. It is a very evil nation which did not believe in God.
2. Scholars think it was a prophecy about a nation coming in the future.
3. Other scholars think it was the Roman Empire. Other scholars think he wrote about the city of Jerusalem.
4. Other scholars think that John wrote about a certain religious leader and the people who followed this religious leader.

See: Prophecy (Prophesy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See Map: Babylon

Did the islands and mountains disappear?

[16:20]

Some scholars think John wrote using a hyperbole. He wanted to say that many things will be destroyed.

Other scholars think these things will happen in the same way John saw them.

See: Hyperbole

How heavy is a talent?

[16:21]

A talent weighs about 60 kilograms.

What does it mean to curse God?

[16:21]

See: Curse

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 17

1 One of the seven angels who had been holding the seven bowls came and said to me, "Come, I will show you the
condemnation of the great prostitute who is seated on many waters, 2 with whom the kings of the earth
committed sexual immorality, and with the wine of her sexual immorality the inhabitants of the earth became
drunk." 3 Then the angel carried me away in the Spirit to a wilderness, and I saw a woman sitting on a scarlet
beast that was full of blasphemous names. The beast had seven heads and ten horns. 4 The woman was dressed in
purple and scarlet and was adorned with gold, precious stones, and pearls. She was holding in her hand a golden
cup full of detestable things and the impurities of her sexual immorality. 5 On her forehead was written a name, a
mystery: "Babylon the great, the mother of prostitutes and of the detestable things of the earth."

6 I saw that the woman was drunk with the blood of God's holy people and with the blood of the martyrs for
Jesus. When I saw her, I was greatly astonished. 7 But the angel said to me, "Why are you astonished? I will
explain to you the mystery of the woman and of the beast that is carrying her, the beast that has the seven heads
and the ten horns. 8 The beast you saw existed, does not exist now, and is about to come up from the bottomless
pit. Then he will go on to destruction. Those who live on the earth, those whose names have not been written in
the Book of Life since the foundation of the world—they will be astounded when they see the beast, because he
once was, and now is not, and yet will come. 9 This calls for a mind that has wisdom. The seven heads are seven
hills on which the woman is seated. 10 They are also seven kings. Five kings have fallen, one exists, and the other
has not yet come, and when he comes, he must remain for a little while. 11 The beast that once was, and now is
not, yet he is an eighth king. He belongs to the seven and is going to his destruction. 12 The ten horns that you saw
are ten kings who have not yet received a kingdom, but they will receive authority as kings for one hour together
with the beast. 13 These are of one mind, and they give over their power and authority to the beast. 14 They will
wage war against the Lamb. But the Lamb will conquer them because he is Lord of lords and King of kings—and
those with him are the called, chosen, and faithful ones." 15 The angel said to me, "The waters you saw, where the
prostitute is seated, are peoples, multitudes, nations, and languages. 16 The ten horns that you saw—they and the
beast will hate the prostitute. They will make her desolate and naked, they will devour her flesh, and they will
burn her completely with fire. 17 For God has put it into their hearts to carry out his purpose by agreeing to give
their power to rule to the beast until God's words are fulfilled. 18 The woman you saw is the great city that has
power to rule over the kings of the earth."

Chapter 17

1 ဖလားခုနစ်လုံးရှိသော ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတို့တွင် တပါးသည်လာပြီးလျှင် ၊ ငါ့ကိုနှုတ်ဆက် ၍၊ လာခဲ့ပါ။ ရေအပေါ်မှာ
ထိုင်သော ပြည်တန်ဆာကြီး၌ စီရင်ခြင်းအမှုကို ငါပြမည်။ 2 လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် မတရားသော မေထုန်ကို သူနှင့်ပြုကြပြီ။
မြေကြီးသားတို့သည် သူ၏ မတရားသောမေထုန်၏ စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးကြပြီဟု ပြောဆိုလျက်၊ 3 ငါ့ကို ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်
တောသို့ဆောင်သွားလေ၏။ ခေါင်းခုနစ်လုံးနှင့် ချိုဆယ်ချောင်းရှိ၍၊ ဘုရားသခင်၏ အသရေတော်ကို ရွှတ်ချသောနာမတို့နှင့်
အပြည့်ရှိသော သားရဲနီအပေါ်မှာ ထိုင်လျက်ရှိသော မိန်းမတဦးကို ငါမြင်၏။ 4 ထိုမိန်းမသည် အဝတ်နီ၊ အဝတ်မောင်းကို ဝတ်လျက်၊
ရွှေတန်ဆာ၊ ကျောက်မြတ်တန်ဆာ၊ ပုလဲ တန်ဆာကို ဆင်လျက်ရှိ၏။ စက်ဆုတ်ရွံရှာဘွယ်သော အရာနှင့်ငင်း၊ မိမိမတရားသော
မေထုန်၏ ညစ်ညူးခြင်း နှင့်ငင်း ပြည့်သောရွှေဖလားကို ကိုင်လျက်ရှိ၏။ 5 နဖူး၌အကွာရာတင်သော ဘွဲ့မူကား၊ နက်နဲသော အရာ၊
ဗာဗုလုန်မြို့ကြီး၊ ပြည်တန်ဆာတို့၏ အမိ ၊ မြေ၌ စက်ဆုပ်ရွံရှာဘွယ်သော အရာတို့၏ အမိပေတည်း။ 6 ထိုမိန်းမသည်
သန့်ရှင်းသူတို့၏ အသွေး၊ ယေရှု၏ သက်သေခံတို့၏ အသွေးနှင့် ယစ်မူးသည်ကို ငါမြင်၏။ ထိုသို့မြင်သောအခါ
အလွန်အံ့သြမိန်းမော၍ နေ၏။ 7 ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ အဘယ်ကြောင့် အံ့သြသနည်း။ ထိုမိန်းမ၏ နက်နဲသော အရာကိုငင်း၊
ခေါင်းခုနစ်လုံးနှင့် ချိုဆယ်ချောင်းရှိ၍ ထိုမိန်းမကို ဆောင်သော သားရဲ၏ နက်နဲသောအရာကိုငင်း၊ ငါပြော မည်။ 8 ယခုမြင်သော
သားရဲသည် ဖြစ်ဘူးပြီ၊ ဖြစ်ဆဲမရှိ၊ အနက်ဆုံးသော တွင်းထဲကတက်၍ ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ကမ္ဘာဦးကပင်
အသက်စာရောင်၌ စာရင်းမဝင်သော မြေကြီးသားတို့သည် ဖြစ်ဘူး၍၊ ဖြစ်ဆဲမရှိ၊ ဖြစ်လတ့်သောသားရဲကို မြင်ရသောအခါ၊
အံ့သြကြလိမ့်မည်။ 9 ဤအရာ၌ ပညာနှင့်ပြည့်စုံသော ဥာဏ်ရှိ၏။ ခေါင်းခုနစ်လုံးကား၊ မိန်းမထိုင်သော ထောင်ခုနစ်လုံး ဖြစ်၏။ 10
ရှင်ဘုရင်ခုနစ်ပါးလည်းဖြစ်၏။ ငါးပါးကျပြီး၊ တပါးရှိသေး၏။ တပါးဖြစ်လေဦးမည်။ ဖြစ်သောအခါ တခဏသာတည်လိမ့်မည်။ 11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖြစ်ဘူး၍ ဖြစ်ဆဲမရှိသောသားရဲသည် ရှစ်ပါးမြောက်သော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၏။ ခုနစ်ပါးအဝင်လည်း ဖြစ်၏။ ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ ရောက်ရလိမ့်မည်။ [12] ယခုမြင်သော ချိုဆယ်ချောင်းကား၊ မင်းအာဏာစက်ကို မရသေးသော ရှင်ဘုရင်ဆယ်ပါး ဖြစ်၏။ ရှင် ဘုရင်၏ အာဏာစက်ကို သားရဲနှင့်အတူ တချက်တည်း ရကြလိမ့်မည်။ [13] ထိုသူတို့သည် သဘောတူ၍ မိမိတို့တန်ခိုး အာဏာစက်ကို သားရဲ၌ အပ်ပေးကြလိမ့်မည်။ [14] သူတို့သည် သိုးသငယ်ကို စစ်တိုက်၍ သိုးသငယ်သည် နိုင်တော်မူမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သိုး သငယ်သည် သခင်တို့၏သခင် ဘုရင်တို့၏ဘုရင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်နှင့် အတူရှိသော သူတို့သည် လည်း ခေါ်တော်မူသောသူ၊ ရွေးချယ်တော်မူသောသူ၊ သစ္စာရှိသောသူ ဖြစ်ကြ၏။ [15] ယခုမြင်၍ ပြည်တန်ဆာထိုင်သော ရေကား၊ အသီးအသီး ဘာသာစကားကို ပြောသော လူအမျိုးမျိုး အစုစု ဖြစ်သတည်း။ [16] ယခုမြင်သော ချိုဆယ်ချောင်းနှင့် သားရဲသည် ပြည်တန်ဆာကို မုန်း၍ သူ၏စည်းစိမ်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့် မည်။ သူ၏အဝတ်တန်ဆာကိုချွတ်၍ သူ၏အသားကို ကိုက်စားလိမ့်မည်။ [17] သူ၏ကိုယ်ကိုလည်း မီးရှို့လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်ကို ပြုခြင်းငှါငင်း၊ နှုတ်ကပတ်တော်မပြည့်စုံမှီတိုင်အောင် သဘောတူ၍ မိမိတို့နိုင်ငံများကို သားရဲ၌ အပ်ပေးခြင်းငှါငင်း၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့၌ အကြံပေးတော်မူ၏။ [18] ယခုမြင်သော မိန်းမသည်လည်း၊ လောကီရှင်ဘုရင်တို့ကို အုပ်စိုးသော မြို့ကြီးဖြစ်သတည်းဟု ကောင်းကင်တမန် ပြောဆို၏။

Revelation 17

17:1-6

Who was the great prostitute?

[17:1]

John wrote about a great prostitute. John often used a metaphor about Christians being the bride of Christ. Those who know God, but who commit idolatry are said to commit adultery. In the same way a wife is unfaithful to her husband if she commits adultery, so is a person unfaithful to God if they commit idolatry. In this passage, John wrote about a certain person.

1. Some scholars think John wrote about a certain false teacher in the church.
2. Other scholars think John wrote about an evil city.
3. Some scholars think John wrote about Rome and the Roman Empire.
4. Other scholars think John wrote about the new Babylon (see: Revelation 14:8).
5. Other scholars think John wrote about the people of Israel who did not believe in Jesus.

Advice to translators: In English, one cannot say “do idolatry” or “do adultery.” Instead, one must say “commit idolatry” or “commit idolatry.”

See: Revelation 17:15-18

See: Church; Bride of Christ; Adultery; Prostitute (Prostitution) ; Idolatry (Idol); Church

See Map: Babylon

Why is she “seated on many waters”?

[17:1]

See: Revelation 13

How did the kings commit sexual immorality?

[17:2]

John continues the metaphor of adultery when writing about the kings of the world. He wanted to write that the rulers in the world will do the things the false teachers say to do. That is, they will also commit idolatry.

Advice to translators: In English, one cannot say “do idolatry.” Instead, one must say “commit idolatry.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Adultery; Adultery

How do the people get drunk?

[17:2]

People got drunk because they drank too much wine. John wrote about getting drunk. This was a metaphor. The people drank too much from the cup the woman was holding. He wanted to write that the people did the evil things the woman taught. They committed idolatry.

See: Idolatry (Idol);Idolatry (Idol)

How did John get carried away in the Spirit?

[17:3]

John wrote he was carried away by the Spirit. This means God gave him a vision.

See: Vision; Vision

What was the woman sitting on?

[17:3]

See: Revelation 13

Why was the woman dressed the way she was dressed?

[17:4]

Some scholars think John wrote about a woman who was a false teacher. They think her clothes were a symbol. Perhaps John was writing about the church where she taught. He may been writing about how the church building looked. Or perhaps John wrote about the clothes the false teacher wore.

See: Symbol

What was written on her forehead?

[17:5]

The woman had something written on her forehead. Some scholars think this was a metaphor. She knew she taught the wrong things. And even wanted people to know she taught the wrong things. She was not ashamed about the things she taught.

See: Metaphor

How was the woman drunk?

[17:6]

John wrote that the woman was drunk. This was a metaphor. He wanted to say that she persecuted and killed many Christians.

See: Persecute (Persecution); Persecute (Persecution)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

17:7-13

Who is the beast?

[17:7]

John wrote that the beast was not and is not. That is, he is not Jesus. Jesus is the only one who was, is, and is to come. The beast was not God. However, he will come to the earth before he is destroyed.

See: Revelation 1:8; 13:1

What is the bottomless pit?

[17:8]

Hell is often described as a bottomless pit. When John wrote about the bottomless pit, he wanted to say Satan gave these rulers power.

See: Satan (The Devil);Satan (The Devil)

What is the book of life?

[17:8]

See: Revelation 3:5

What is the foundation of the world?

[17:8]

John wrote about the foundation of the world. This is the time when the world was created.

What are the seven mountains?

[17:9]

John wrote about the seven heads being symbols. They were symbols of the seven mountains on which the woman spoke. Scholars think John wrote about the seven hills around the city of Rome. The woman rules. She sits in the same way someone would sit on a throne.

See: Throne; Throne

Who are the seven kings?

[17:10]

John wrote about seven kings.

Some scholars think John used a metaphor. They think he wrote about seven different ways the Romans ruled people. He wrote that five fell from ruling because they did not rule in these ways anymore. John lived during the time when they ruled in the sixth way.

Other scholars think John wrote about seven different empires who ruled large parts of the world near Israel. When John wrote that five had fallen, he wanted to write that they did not rule anymore. The Roman Empire was the sixth great kingdom ruling the world. The seventh kingdom had not yet begun to rule the world.

See: Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who is the eighth king?

[17:11]

John wrote about an eighth king. This king will rule the seventh kingdom. John wrote about the antichrist. The antichrist will rule for a time. However, God promises that the antichrist is going to be destroyed.

See: Antichrist

What are the ten horns?

[17:12]

John wrote about ten horns. These were ten kings. This was a metaphor.

1. Some scholars think John wrote about ten parts of the Roman Empire.
2. Other scholars think these were ten different rulers of parts of the Roman Empire.
3. Other scholars think these were other nations that helped the Roman Empire when they fought against Israel shortly after Jesus returned to heaven.
4. Other scholars think John wrote about what Daniel wrote about. He wrote about the ten toes of a statue (see: Daniel 2). They think these are ten rulers who will help the antichrist to rule.

See: Heaven; Antichrist; Heaven

How will the kings receive a kingdom?

[17:12]

John talked about the kings receiving a kingdom. He wanted to say that they will be given permission to rule something. Why are these kings given permission to rule for one hour?

When John wrote these kings were given permission to rule for one hour, he wanted to write they ruled for a short time. 17:14-18

Who will these kings serve?

[17:12, 17:13]

These king will serve the beast.

See: Revelation 1:8

Who is the lamb?

[17:14]

Jesus is the lamb. The kings will war against Jesus and the people who serve him.

See: Lamb of God

Who are “the called ones, the chosen ones, and the faithful ones”?

[17:14]

Christians are the called ones, the chosen ones, and the faithful ones.

See: Elect (Election); Elect (Election)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why will the beast and the ten kings hate the prostitute?

[17:16]

The ten kings and the beast (see: Revelation 1:8) will hate the prostitute. These were symbols.

1. Some scholars think John wrote about ten rulers who defeated the Roman Empire.
2. Other scholars think these kings were kings of other nations who served the Roman Empire. They had to serve the Roman Empire, but they hated it.
3. Other scholars think these kings were rulers of parts of the Roman Empire who hated the leader of the Roman Empire.
4. Other scholars think that John wrote about the antichrist becoming the ruler of the whole world.

See: Revelation 17:1

See: Antichrist ; Symbol; Antichrist

What will the kings and beast do to the prostitute?

[17:16]

The kings and beast do horrible things to the prostitute. This was a metaphor.

1. Some scholars think John wanted to write that the ten rulers who defeated the Roman Empire would do horrible things to the Romans. These things did not happen when John wrote, but they happened after the time John wrote.
2. Other scholars think John wrote about false leaders in the church being punished.
3. Other scholars think John wrote about certain false religious leaders. They were being punished because the antichrist wants everyone to worship him.

See: Revelation 1:8; 17:1; 1 Kings 21:23; 2 Kings 9:33-37

See: Antichrist ; Metaphor; Antichrist

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 18

1 After these things I saw another angel coming down out of heaven. He had great authority, and the earth was
illumined by his glory. 2 He cried out with a mighty voice, saying,

"Fallen, fallen is Babylon the great!
She has become a dwelling place for demons,
a prison for every unclean spirit,
a prison for every unclean bird,
a prison for every unclean and detestable animal.
3 For all the nations have drunk
the wine of her immoral passion.
The kings of the earth have committed immorality with her.
The merchants of the earth have become rich from the power of her sensual way of living."

4 Then I heard another voice from heaven say,

"Come out from her, my people,
so that you will not share in her sins,
and so that you will not receive any of her plagues.
5 Her sins have piled up as high as heaven,
and God has remembered her evil actions.
6 Pay her back as she has paid others back,
and repay her double for her deeds;
in the cup she mixed, mix double the amount for her.
7 As she glorified herself and lived in luxury,
give her just as much torture and grief.
For she says in her heart,
'I am seated as a queen;
I am not a widow,
and I will never see mourning.'
8 Therefore in one day her plagues will come:
death, mourning, and famine.
She will be consumed by fire,
for the Lord God is mighty, and he is her judge."

9 The kings of the earth who committed sexual immorality and went out of control with her will weep and wail
over her when they see the smoke of her burning. 10 They will stand off at a distance, afraid of her torment,
saying,

"Woe, woe to the great city,
Babylon, the powerful city!
For in a single hour your punishment has come."

11 The merchants of the earth weep and mourn for her since no one buys their merchandise anymore— 12
merchandise of gold, silver, precious stone, pearls, fine linen, purple, silk, scarlet, all kinds of scented wood, every
vessel of ivory, every vessel made of most precious wood, bronze, iron, marble, 13 cinnamon, spice, incense,
myrrh, frankincense, wine, oil, fine flour, wheat, cattle and sheep, horses and chariots, and bodies and souls of
people. 14 The fruit that you desired with all your might is gone from you. All your luxury and splendor have
vanished, never to be found again. 15 The merchants of these goods who became rich by her will stand away from
her at a distance because of the fear of her torment, weeping and mourning loudly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

16 They will say,

"Woe, woe to the great city
that was dressed in fine linen, in purple, and in scarlet,
and was adorned with gold, precious jewels, and pearls!
17 In a single hour all that wealth has been laid waste."

Every ship's captain, every seafaring man, sailors, and all who make their living from the sea stood off at a distance.

18 They cried out as they saw the smoke of her burning. They said, "What city is like the great city?" 19 They threw dust on their heads, and cried out, weeping and mourning,

"Woe, woe to the great city
where all who had their ships
at sea became rich from her wealth.
For in a single hour she has been laid waste."
20 "Rejoice over her, heaven,
you holy people and apostles and prophets,
for God has brought your judgment on her!"

21 A mighty angel took up a stone like a great millstone and threw it into the sea, saying,

"In this way, Babylon, the great city,
will be thrown down with violence
and will not be seen anymore.
22 The sound made by harpists, musicians,
flute players, and trumpeters
will not be heard anymore in you.
No craftsman of any kind
will be found in you.
No sound of a mill
will be heard anymore in you.
23 The light of a lamp
will not shine in you anymore.
The voices of the bridegroom and the bride
will not be heard in you anymore,
for your merchants were the princes of the earth,
and the nations were deceived by your sorcery.
24 In her the blood of prophets and of God's holy people was found,
and the blood of all who have been killed on the earth."

Chapter 18

1 ထိုနောက်မှ ကောင်းကင်တမန် တပါးသည် ကြီးစွာသော တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံ၍ ကောင်းကင်က ဆင်းသက်သည်ကို ငါမြင်၏။ သူ၏ ရောင်ခြည်အားဖြင့် မြေကြီးထွန်းလင်းလျက်ရှိ၏။ 2 သူသည်ကျယ်သောအသံနှင့် ကြွေးကြော်၍၊ ဗာဗုလုန်မြို့ကြီးပြိုလဲပြီ။ ပြိုလဲပြီ။ နတ်ဆိုးနေရာ ဖြစ်လေ ပြီ။ ညစ်ညူးသော ဝိညာဉ်မျိုး၏ တွင်းဖြစ်လေပြီ။ ညစ်ညူး၍ စက်ဆုပ်ဘွယ်သော ငှက်မျိုး၏ မှီခိုရာ ဖြစ်လေပြီ။ 3 အကြောင်းမူကား၊ လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် သူ၏ မတရားသော မေထုန်၏ အဆိပ်အတောက်တည်းဟူ သော စပျစ်ရည်ကိုသောက်ကြပြီ။ လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည် မတရားသော မေထုန်ကို သူနှင့်ပြုကြပြီ။ လောကီကုန်သည်တို့သည် သူ၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကာမဂုဏ်စည်းစိမ် ကြွယ်ဝခြင်းအားဖြင့် ဥစ္စာရတတ်ကြပြီဟု ပြောဆို၏။ 4 အခြားသော ကောင်းကင်အသံကား၊ ငါ၏ လူမျိုးတို့၊
သူ၏ အပြစ်တို့ကို ဆက်ဆံခြင်းနှင့်ငင်း၊ သူ၏ ဘေးဒဏ်များကို ခံခြင်းနှင့်ငင်း၊ ကင်းလွတ်အံ့သောငှါ၊ သူ၏အထဲကထွက်ကြလော့။ 5
သူ၏အပြစ်တို့သည် ကောင်းကင်ဘုံတိုင်အောင် မှီကြသည်ဖြစ်၍၊ သူ၏မတရားသောအမှုတို့ကို ဘုရား သခင် သတိရတော်မူပြီ။ 6
သူသည် အကျိုးအပြစ်ကို ဆပ်ပေးသည်နည်းတူ သူ၌ ဆပ်ပေးကြလော့။ သူ၏အကျင့်အတိုင်း နှစ်ဆထပ်၍ စီရင်ကြလော့။
သူလောင်းသော ဖလားခွက်၌ သူ့အဘို့ နှစ်ဆတိုး၍ လောင်းကြလော့။ 7 သူသည်ကိုယ်ကို ချီးမြှောက်၍ ကာမဂုဏ်၌ ပျော်မွေ့သည်အတိုင်း
သူ၌ ပြင်းစွာသော ဆုံးမခြင်း၊ စိတ်မသာ ညည်းတွားခြင်းကို ဖြစ်စေကြလော့။ ငါကား မိဖုရားဖြစ်၏။ မုတ်ဆိုးမ မဟုတ်။
စိတ်မသာညည်း တွားခြင်းကို မသိရဟု သူသည် အောက်မေ့တတ်၏။ 8 ထိုကြောင့်၊ သူခံရသောသေခြင်းဘေး၊
စိတ်မသာညည်းတွားခြင်းဘေး၊ မွတ်သိပ်ခြင်း ဘေးဒဏ်များ တို့နှင့် တနေ့ခြင်းတွင်တွေ့၍၊ မီးဖြင့်လည်း ကျွမ်းလောင်ခြင်းကို
ခံရလိမ့်မည်။ သူ့ကို စီရင်တော်မူသော ထာဝရ အရှင်ဘုရားသည် ခွန်အားဗလကြီးတော်မူ၏။ 9 မတရားသောမေထုန်ကို သူနှင့်ပြု၍
ကာမဂုဏ်၌ ပျော်မွေ့သော လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည်၊ သူကျွမ်း လောင်ရာ မီးခိုးကို မြင်သောအခါ၊ 10 သူခံရသော
ညှဉ်းဆဲခြင်းဝေဒနာကို ကြောက်၍ အဝေးကရပ်လျက်၊ ဖြစ်ရလေခြင်း၊ ဖြစ်ရလေခြင်း။ ဗာဗုလုန်မြို့ကြီး၊ မြို့စွမ်း၊
သင်သည်တနာရီခြင်းတွင် အပြစ်စီရင်ခြင်းသို့ ရောက်ပါပြီတကားဟူ၍ သူ့ကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြလိမ့်မည်။ 11
လောကီကုန်သည်တို့သည် ထိုအတူ ငိုကြွေး၍ စိတ်မသာ ညည်းတွားကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား ၊ သူတို့ ကုန်သွယ်ဥစ္စာတည်း
ဟူသော၊ 12 ရွှေ၊ငွေ ၊ ကျောက်ကောင်း ၊ ပုလဲ ၊ ပိတ်ချော ၊ ကတ္တီပါ ၊ ဖဲ၊ ပုဆိုးနီ ၊ အမျိုးမျိုးသောသွိန်သစ်သား၊
အမျိုးမျိုးသောဆင်စွယ်တန်ဆာ၊ အမျိုးမျိုးသော သစ်ကောင်း တန်ဆာ၊ ကြေးဝါတန်ဆာ၊ သံတန်ဆာ၊ ကျောက်ဖြူ တန်ဆာ၊ 13
သစ်ကြံပိုး၊ အမေမုန်၊ နံ့သာပေါင်း၊ ဆီမွှေး၊ လောဗန်၊ စပျစ်ရည်၊ ဆီ၊ မုန့်ညက်၊ ဂျုံဆန်၊ နွား၊ သိုး၊ မြင်း၊ ရထား၊ အစေခံကျွန် ၊
လူဝိညာဉ်တို့ကို အဘယ်သူမျှ နောက်တဖန်မဝယ်ရ။ 14 သင်သည် အလွန်တပ်မက်သော သစ်သီးမျိုးလည်း ပျောက်ကုန်ပြီ
ဆူဖျိုးသောအရာ၊ တင့်တယ်သော အရာရှိသမျှတို့လည်း ပျောက်ကုန်ပြီ။ နောက်တဖန် မတွေ့ရ။ 15 သူ့ကိုအမှီပြု၍ ထိုအရာများကို
ရောင်းဝယ်သဖြင့်၊ ငွေရတတ်သော ကုန်သည်တို့သည် သူခံရသော ညှဉ်းဆဲခြင်းဝေဒနာကို ကြောက်၍ အဝေးကရပ်လျက်၊ 16
ဖြစ်ရလေခြင်း၊ ဖြစ်ရလေခြင်း၊ ပိတ်ချော၊ အဝတ်နီ၊ အဝတ်မောင်းကို ဝတ်၍၊ ရွှေတန်ဆာ၊ ကျောက်မြတ်တန်ဆာ၊ ပုလဲတန်ဆာကို
ဆင်သောမြို့ကြီး၊ 17 ဤမျှလောက်ကြီးစွာသော စည်းစိမ်သည် တနာရီခြင်းတွင် ပျက်စီးပါပြီတကားဟု ငိုကြွေး၍ စိတ်မသာ
ညည်းတွားကြလိမ့်မည်။ ခပ်သိမ်းသော သင်္ဘောသူကြီး၊ အရပ်ရပ်သို့ လွှင့်ကူးတတ်သော သူအပေါင်းတို့နှင့် သင်္ဘောသား၊
ပင်လယ်ကုန်သည် ရှိသမျှတို့သည် အဝေးကရပ်၍ 18 သူကျွမ်းလောင်ရာမီးခိုးကိုမြင်လျှင်၊ ထိုမြို့နှင့် အဘယ်မြို့ တူသနည်းဟူ၍ငင်း၊
19 ဖြစ်ရလေခြင်း၊ ဖြစ်ရလေခြင်း၊ ပင်လယ်ကူး သော သင်္ဘောကို ပိုင်သော သူအပေါင်းတို့အား ကိုယ် စည်စိမ်ကိုပေး၍
ငွေရတတ်စေသော မြို့ကြီး၊ တနာရီ ခြင်းတွင် ပျက်စီးပါပြီ တကားဟူ၍ငင်း အော်ဟစ်လျက်၊ မြေမှုန့်ကို မိမိတို့ခေါင်းပေါ်မှာ
ပစ်တင်လျက် ငိုကြွေး၍ စိတ်မသာ ညည်းတွားကြလိမ့်မည်။ 20 ကောင်းကင်မှစ၍ သန့်ရှင်းသူတမန်တော် ပရောဖက်တို့၊ သူ့ကို
ကြည့်ရှု၍ ဝမ်းမြောက်ကြလော့။ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ဘက်၌နေ၍၊ သူ့ကို တရားစီရင် တော်မူပြီဟု ပြောဆိုသည်ကို ငါကြား၏။
21 ခွန်အားကြီးသော ကောင်းကင်တမန်တပါးသည် ကြီးစွာသော ကြိတ်ဆုံကျောက်ကဲ့သို့သော ကျောက်ကို ချီယူ၍ ပင်လယ်ထဲသို့
ချပစ်ပြီးလျှင် ထိုနည်းတူ၊ ဗာဗုလုန်မြို့ကြီးကို ပြင်းထန်စွာ ချပစ်၍ နောက်တဖန် မပေါ်မရှိရ။ 22 စောင်းသမား၊ အငြိမ့်သမား၊
ပုလွေသမား၊ တံပိုးသမားများ တီးမှုတ်သော အသံလည်း သင့်အထဲ၌ နောက်တဖန်မမြည်ရ။ အမျိုးမျိုးသော လက်တတ်သမား တို့တွင်
တယောက်မျှ သင့်အထဲ၌ နောက်တဖန် မပေါ်မရှိရ။ ကြိတ်ဆုံသံလည်း သင့်အထဲ၌ နောက်တဖန် မမြည်ရ။ 23 ဆီမီးအလင်းလည်း
သင့်အထဲ၌ နောက်တဖန် မထွန်းမလင်းရ။ မင်္ဂလာဆောင် သတို့သားသတို့သမီး အသံကိုလည်း သင့်အထဲ၌ နောက်တဖန် မကြားရ။
အကြောင်းမူကား၊ လောကီမှူးမတ်တို့သည် သင်၏ ကုန်သည်ဖြစ်ကြပြီ။ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် သင်၏ ပြုစားခြင်း ပရိယာယ်အားဖြင့်
လှည့်ဖြားခြင်းကို ခံရကြ ပြီဟု ကောင်းကင်တမန် ပြောဆို၏။ 24 ပရောဖက်တို့၏ အသွေး၊ သန့်ရှင်းသူတို့၏ အသွေး၊ မြေကြီးပေါ်မှာ
ကွပ်မျက်သောသူ အပေါင်းတို့၏ အသွေးကို ထိုမြို့၌တွေ့၏။

Revelation 18

18:1-8

How was the earth illuminated with the angel's glory?

[18:1]

The angel came from heaven with glory. This means that God gave the angel great power to do what God wanted the angel to do. When this happened, it meant that someone or something was going to be punished.

See: Glory (Glorify); Heaven; Glory (Glorify)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who was Babylon?

[18:2]

Some scholars think the Babylon John wrote about in this chapter was different than the Babylon he wrote about in chapter 17. Before, John wrote about the religious part of Babylon. Here, John wrote about the government of Babylon. Other scholars think these chapter talk about the same Babylon.

See: Revelation 14:8

See Map: Babylon

Was Babylon destroyed?

[18:2]

The angel said that Babylon was destroyed. When he said this, Babylon was not destroyed. Instead, the angel prophesied that Babylon would be destroyed. Therefore, the angel warned people that God was about to judge people.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

See Map: Babylon

Why did John talk about birds?

[18:2]

When a city was destroyed, certain birds would come to the city. They eat dead things. These birds were not clean.

See: Isaiah 13:21

See: Clean and Unclean

What did the nations do?

[18:3]

The leaders of many nations did the same things Babylon did. They did evil things. They did not honor God. John used the metaphor of sexual immorality to write about this. He wanted to write that the rulers in the world will do the things the false teacher says to do. That is, they will also commit idolatry.

Advice to translators: In English, one cannot say “do idolatry.” Instead, one must say “commit idolatry.

See: Sexual Immorality; Idolatry (Idol); Sexual Immorality

Who is talking in heaven?

[18:4]

Someone else spoke in heaven. John did not say who spoke. Scholars think God spoke.

See: Heaven

The voice talked about “my people.” Who were they?

[18:4]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Jeremiah 51:6, 44-45

See: People of God

How do sins pile up?

[18:5]

John wrote about sins piling up to heaven. This was a metaphor. He wanted to say that the people sinned a lot. Perhaps he was also thinking about what was written in Genesis 18:21.

See: Ezra 9:6

See: Metaphor; Metaphor

How does the voice talk about paying back Babylon?

[18:6]

This passage says that Babylon will be paid back for their sins. This is a metaphor. Babylon will be punished for sinning. It will get what it deserves.

See: Jeremiah 16:18; 17:18

See: Metaphor

Why is Babylon thought to be seated as a queen?

[18:7]

A queen can be a woman who rules a nation. A queen can also be the wife of a king. Kings and Queens rule many times while seated on their thrones.

See: Revelation 14:8

See: Throne

Why will Babylon be burned with fire?

[18:8]

See: Fire; Fire

18:9-24

What is a woe?

[18:10]

See: Woe

Why did John write about the clothes Babylon wore?

[18:16, 18:7]

In this passage, John wrote about Babylon as if it were a person. He wrote about the clothes it wore.

Some scholars think it wore the clothes of a king. People honored Babylon. However, they were going to be punished for it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Other scholars think that John wrote about certain things only rich people bought. John wanted to write that the wealth of Babylon would be lost.

See Revelation 14:8

Why did the sailors put dust on their heads?

[18:19]

In ancient Israel, when someone was very sad, they put ashes on their head. Sometimes they put ashes on their head as a way to repent of the evil things they did.

See: Repent (Repentance)

Why did the angel throw the stone into the sea?

[18:21]

When a stone entered into the sea, it sank immediately to the bottom. John wanted to say that Babylon would be punished, and it would quickly be destroyed.

See: Jeremiah 51:63-64

Why did John write about Babylon in the way that he did?

[18:21]

John wrote about Babylon in a certain way. He wanted to write that it was destroyed. Nothing remained after it was destroyed

Did Babylon practice sorcery?

[18:23]

When someone practiced sorcery, they did a certain type of magic that dishonored God. This was a metaphor. They did things that made people want to not believe in God.

See: Revelation 2:20

See: Metaphor; Metaphor

Why did John write that blood was found in Babylon?

[18:24]

John wrote that blood was found in Babylon. He wanted to say that Babylon killed certain people. They were punished for killing people who honored God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 19

1 After these things I heard what sounded like a loud voice of a large number of people in heaven calling out,

"Hallelujah!
Salvation, glory, and power belong to our God.
2 His judgments are true and just,
for he has judged the great prostitute
who corrupted the earth with her sexual immorality.
He has avenged the blood of his servants
from her hand."

3 They spoke a second time:

"Hallelujah!
The smoke rises from her forever and ever."

4 The twenty-four elders and the four living creatures fell down and worshiped God, who was seated on the throne. They were saying,

"Amen. Hallelujah!"

5 Then a voice came out from the throne, saying,

"Praise our God,
all you his servants,
you who fear him,
both the unimportant and the powerful."

6 Then I heard what sounded like the voice of a great number of people, like the roar of many waters, and like mighty crashes of thunder, saying,

"Hallelujah!
For the Lord reigns, our God, the Almighty.
7 Let us rejoice and be glad
and give him the glory!
For the wedding celebration of the Lamb has come,
and his bride has made herself ready.
8 She was permitted to be dressed
in bright and clean fine linen"

fine linen is the righteous acts of God's holy people).

9 The angel said to me, "Write this: Blessed are those who are invited to the wedding feast of the Lamb." He also said to me, "These are true words of God." 10 I fell down at his feet to worship him, but he said to me, "Do not do

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

this! I am a fellow servant with you and your brothers who hold the testimony about Jesus. Worship God, for the testimony about Jesus is the spirit of prophecy."

11 Then I saw heaven open, and I looked and there was a white horse. The one riding it is called faithful and true. It is with justice that he judges and wages war. 12 His eyes are like a fiery flame, and on his head are many crowns. He has a name written on him that no one knows but himself. 13 He is clothed with a robe that was dipped in blood, and his name is called the Word of God. 14 The armies of heaven were following him on white horses, dressed in fine linen, white and clean. 15 Out of his mouth goes a sharp sword with which he strikes down the nations, and he will rule them with an iron rod. He tramples in the winepress of the fury of the wrath of God Almighty. 16 He has a name written on his robe and on his thigh: "King of kings and Lord of lords."

17 I saw an angel standing in the sun. He called out in a loud voice to all the birds flying overhead, "Come, gather together for the great feast of God. 18 Come eat the flesh of kings, the flesh of commanders, the flesh of mighty men, the flesh of horses and their riders, and the flesh of all men, both free and slave, the unimportant and the powerful."

19 I saw the beast and the kings of the earth with their armies. They were assembling in order to wage war with the one who rode the horse and with his army. 20 The beast was captured and with him the false prophet who performed the signs in his presence. With these signs he deceived those who had received the mark of the beast and who worshiped his image. The two of them were thrown alive into the fiery lake of burning sulfur. 21 The rest of them were killed by the sword that came out of the mouth of the one who rode on the horse. All the birds ate their dead flesh.

Chapter 19

1 ထိုနောက်မှ ကောင်းကင်ဘုံ၌ စည်းဝေးသော သူအများတို့၏ အသံကြီးကား၊ ဟာလေ လုယ၊ ငါတို့ဘုရားသခင်၏
ကယ်တင်တော်မူခြင်း ချမ်းသာ၊ ဘုန်းအသရေတန်ခိုးတော်ပေတည်း။ 2 စီရင်တော်မူခြင်းအရာတို့သည် ဟုတ်မှန် ဖြောင့်မတ်ကြ၏။
မိမိမတရားသော မေထုန်အားဖြင့် မြေကြီးကို ပုပ်ပျက်စေသော ပြည်တန်ဆာကြီးကို စစ်ကြောစီရင်တော်မူပြီ။ ကိုယ်တော် ကျွန်တို့၏
အသွေး ကို သူ၏ လက်ဖြင့်သွန်းသော အပြစ်နှင့်အလျောက် ဒဏ်ပေးတော်မူပြီဟု ပြောဆိုကြသည်ကို ငါကြား၏။ 3 တဖန်တုံ၊
ဟာလေလုယဟူ၍ဎင်း၊ သူ၏ မီးခိုးသည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် တက်သည်ဟူ၍ဎင်း ပြောဆိုကြ၏။ 4 အသက်ကြီးသူ
နှစ်ဆယ်လေးပါးနှင့် သတ္တဝါ လေးပါးတို့သည် ပြင်ဝပ်၍ ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော် မူသော ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်လျက်၊
အာမင်၊ ဟာလေလုယဟု လျှောက်ဆိုကြ၏။ 5 ပလ္လင်တော်ပေါ်က ထွက်သောအသံကား၊ ဘုရားသခင်၏ ကျွန်အပေါင်းတို့နှင့်
ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ အကြီးအငယ်အပေါင်းတို့၊ ငါတို့ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကြလော့ဟု ဆိုသတည်း။ 6 တဖန်တုံ၊
ဟာလေလုယ၊ အနန္တတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ထာဝရအရှင်၊ ငါတို့ဘုရားသခင် သည် စိုးစံတော်မူ၏။ 7 ငါတို့သည်
ဝမ်းမြောက်ရွှင်လန်းကြကုန်အံ့၊ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းကြကုန်အံ့၊ အကြောင်းမူကား၊ သိုးသငယ်၏ မင်္ဂလာတောင်ပွဲကို ခံချိန်ရှိပြီ။ သူ၏
မိန်းမသည် ကိုယ်ကို တန်ဆာဆင်ပြီဟု စည်းဝေးသော သူအများတို့၏ အသံ၊ သမုဒ္ဒရာသံ၊ ပြင်းစွာသော မိုဃ်းကြိုးသံကဲ့သို့
ငါကြား၏။ 8 ထိုမိန်းမသည် စင်ကြယ်ပြောင်လက်သော ပိတ်ချောကို ဝတ်ဆင်ရသောအခွင့်ကို ရ၏။ ထိုပိတ်ချော မူကား၊
သန့်ရှင်းသူတို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း ဖြစ်သတည်း။ 9 ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ သိုးသငယ်၏ မင်္ဂလာဆောင်ပွဲသို့ ခေါ်ဘိတ်ခြင်းကို
ခံရသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏ဟု ရေးထားလော့ဟူ၍ဎင်း၊ ဤစကား သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်တော်ထွက်စင်စစ်ဖြစ်၏
ဟူ၍ဎင်း ငါ့အားပြောဆို၏။ 10 ငါသည် ထိုသူကို ကိုးကွယ်ခြင်းငှါ သူ၏ ခြေရင်း၌ ပြပ်ဝပ်၏ သူကလည်း၊ မပြုပါနှင့်၊ ငါကား သင်၏
လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်ဖြစ်၏။ ယေရှု၏ သက်သေခံတော်မူချက်ကို ဆောင်သော သင်၏ ညီအစ်ကိုတို့၏
လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်လည်းဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ပရောဖက်ဟောသော
စကားချက်သဘောသည် ယေရှု၏ သက်သေဖြစ်သတည်းဟု ငါ့အားပြောဆို၏။ 11 ထိုအခါ ကောင်းကင်ဘုံ ဖွင့်လှစ်လျက်ရှိသည်ကို
ငါမြင်လျှင်၊ မြင်းဖြူရှိ၏။ မြင်းစီးသော သူသည် သစ္စာ ဟူသောမည်၊ သမ္မာဟူသော အမည်ရှိသတည်း။ ထိုသူ သည် တရားသဖြင့်
စီရင်တတ်၏။ တရားသဖြင့် စစ်တိုက်တတ်၏။ 12 မျက်စိတော်သည် မီးလျှံကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ခေါင်း တော်ပေါ်၌ သရဖူများကို ဆောင်း၏။
ကိုယ်တိုင်မှတပါး၊ အဘယ်သူမျှမသိသော နာမတော်သည် ရေးထားလျက် ရှိ၏။ 13 အသွေး၌နှစ်ပြီးသောအဝတ်ကို ဝတ်၏။
ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဟူသော အမည်ရှိ၏။ 14 ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေတို့သည် မြင်းဖြူကို စီးလျက်၊ စင်ကြယ်သော
ပတ်ချောဖြူကို ဝတ်လျက်၊ နောက်တော်သို့ လိုက်ကြ၏။ 15 လူမျိုးတို့ကို ဒဏ်ခတ်စရာဘို့၊ ထက်သော သန်လျင်သည်
ခံတွင်းတော်ထဲကထွက်၏။ သူတို့ကို သံလှံတံနှင့် အုပ်စိုးတော်မူမည်။ အနန္တတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ဘုရားသခင်၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒေါသအမျက်တော် ၏ စပျစ်သီးနယ်ရာ တန်ဆာကို ဖိနင်းတော်မူမည်။ [16] ဘုရင်တို့၏ဘုရင်၊ သခင်တို့၏သခင်ဟု ဘွဲ့နာမ တော်သည် အဝတ်တော်၌ငင်း၊ ပေါင်တော်၌ငင်း ရေးထားလျက်ရှိ၏။ [17] ကောင်းကင်တမန်တပါးသည် နေထဲမှာ ရပ် လျက်ရှိသည်ကို ငါမြင်၏။ [18] သူသည် မိုဃ်းကောင်းကင်အလယ်၌ ပျံတတ် သော ငှက်အပေါင်းတို့ကို ကြီးသောအသံနှင့်ခေါ်၍၊ လာကြလော့။ ရှင်ဘုရင်အသား၊ စစ်သူကြီးအသား၊ သူရဲအသား၊ မြင်းအသား၊ မြင်းစီးသောသူ အသား၊ အစေခံကျွန်၊ လူလွတ်၊ အကြီးအငယ် အမျိုးမျိုးသော လူတို့၏ အသားကို စားအံ့သောငှါ ၊ ကြီးမြတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ပွဲတော်သို့ စည်းဝေးကြလော့ဟု ဟစ်ကြော်၏။ [19-21] သားရဲမှစ၍ လောကီရှင်ဘုရင်တို့နှင့် သူတို့၏ ဗိုလ်ခြေများတို့သည်၊ မြင်းစီးတော်မူသောသူနှင့် ဗိုလ်ခြေတော်ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှါ စည်းဝေးကြသည်ကို ငါမြင်၏။ သားရဲကို ဘမ်းမိကြ၏။ သားရဲ၏တံဆိပ် လက်မှတ်ကိုခံ၍၊ သူ၏ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်သောသူတို့ကို လှည့်ဖြား၍ သားရဲရှေ့၌ နိမိတ်များကို ပြတတ်သော မိစ္ဆာပရောဖက်ကိုလည်း ဘမ်းမိကြ၏။ အသက်ရှင် လျက်ရှိသော ထိုသူနှစ်ဦးကို ကန်နှင့်လောင်သော မီးအိုင်ထဲသို့ ချပစ်ကြ၏။ ကြွင်းသောသူတို့သည်၊ မြင်းစီးတော်မူသော သူ၏ခံတွင်းတော်ထဲက ထွက်သော သန်လျက်နှင့် ကွပ်မျက်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ သူတို့၏ အသားကို ငှက်အပေါင်းတို့သည် ဝစွာစားရကြ၏။

Revelation 19

19:1-10

Who is in heaven praising God?

[19:1]

There are many people in heaven praising God. Some scholars think John wrote about angels (see: 5:11). Other scholars think John wrote about the Jews in heaven. Other scholars think John wrote about everyone who died and is in heaven.

See: Angel;Praise; Angel

Who is the great prostitute?

[19:2]

See: Revelation 17:1

Why does God punish the people who harm those who serve him?

[19:2]

John wrote about God punishing certain people. He used the metaphor of blood. He wanted to write that certain people died. The people God punished killed Christians because Christians believed in Jesus.

See: Metaphor

Why does the smoke rise forever?

[19:3]

John used a metaphor of smoke rising forever. He wanted to say that God would people and they would be completely destroyed. This is the last time he judged them.

Who are the twenty-four elders?

[19:4]

See: Revelation 4:4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Why is God seated on a throne?

[19:4]

See: Revelation 1:4

What is the wedding of the lamb?

[19:7]

See: Lamb of God; Lamb of God

Who is Jesus' bride?

[19:7]

See: Bride of Christ

Why is the bride wearing certain clothes?

[19:8]

John wrote about all Christians when he wrote about the bride. The bride wore certain clothes. This was a metaphor. John wanted to say that she did good things to serve God. Before a wedding, the bride needed to make herself ready for the wedding ceremony.

See: Metaphor; Metaphor

Why did John try to worship the angel?

[19:10]

John tried to worship the angel. Scholars think this was because seeing the angel overwhelmed him. This is because the angel was greater than any person. Scholars think John also wanted to warn people not to worship anyone or anything except God.

See: Angel

What is the spirit of prophecy?

[19:10]

Scholars do not know what John meant when he wrote that Jesus is the spirit of prophecy. They think this might mean that prophecy talks about Jesus and helps people to know that Jesus is who he said he is. In this chapter, there are many prophecies that were fulfilled.

See: Prophecy (Prophesy); Prophecy (Prophesy)

19:11-21

Why did John write about a white horse from heaven?

[19:11]

John wrote about Jesus when he wrote about the white horse from heaven. Some scholars think John wanted to write that Jesus would come to earth to defeat his enemies. Other scholars think this was a symbol. John wanted to say that Jesus would use Christians to defeat his enemies. Other scholars think John wrote about a certain type of war on the earth between Christians and Satan.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: White (symbol); Satan (The Devil); Symbol; White (symbol)

Why did the rider of the horse wear many crowns?

[19:12]

The rider on the horse wore many crowns. A ruler wore a crown. The rider wore many crowns because he ruled over many people. These people ruled over other people. This is why John wrote that Jesus is the king of kings.

See: Crown

Why is the rider's robe dipped in blood?

[19:13]

The rider was going to punish people. This is why his robe was dipped in blood. Scholars think people were going to die. Some scholars think John wrote about a real warrior. This warriors robe was stained with the blood of his enemies.

Advice to translators: A warrior is like a soldier, but he does not have to be in the army. Instead, he is someone who fights other people. He fights for a reason.

See: Isaiah 63:1-3

What does the rider do when he comes to the earth?

[19:15]

Some scholars think the rider comes to the earth to punish people for not not believing in God. Other scholars think the rider is a metaphor. John wrote about a war between Christians and Satan.

See: Spiritual Warfare; Satan (The Devil); Spiritual Warfare

What does the angel standing in the sun say?

[19:17]

The angel in the sun told the birds to eat different things. John wrote about certain birds who eat dead things. God punished these people and they died. This is why John wrote about these birds. People were punished and they died.

See: Angel

Who is the beast?

[19:19]

See: Revelation 11:7

Who is the false prophet?

[19:20]

See: Revelation 16:13

What is the mark of the beast?

[19:20]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Revelation 13:16

What is the lake of fire?

[19:20]

Those who reject God are punished. They are sent to hell. In the Bible, hell is made of fire which never goes out. People are punished by being burned forever. Some scholars think this is a metaphor. Other scholars think there is fire in hell.

See: Metaphor; Hell; Metaphor

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 20

[1] Then I saw an angel coming down from heaven. He had the key to the bottomless pit, and he had a great chain in his hand. [2] He took hold of the dragon, the old serpent, which is the devil, or Satan, and bound him for a thousand years. [3] He threw him into the bottomless pit. He shut it and sealed it over him. This was so that he would not deceive the nations anymore until the thousand years were over. After that, he must be set free for a short amount of time.

[4] Then I saw thrones. Seated on them were those who had been given authority to judge. I also saw the souls of those who had been beheaded for the testimony about Jesus and for the word of God. They had not worshiped the beast or his image, and they had refused to receive the mark on their forehead or hand. They came to life, and they reigned with Christ for a thousand years. [5] The rest of the dead did not come to life until the thousand years were ended. This is the first resurrection. [6] Blessed and holy is anyone who takes part in the first resurrection! Over these the second death has no power. They will be priests of God and of Christ and will reign with him for a thousand years.

[7] When the thousand years come to an end, Satan will be released from his prison. [8] He will go out to deceive the nations at the four corners of the earth—Gog and Magog—to bring them together for the battle. They will be as many as the sand of the sea. [9] They went up over the broad plain of the earth and surrounded the camp of God's holy people—the beloved city. But fire came down from heaven and devoured them. [10] The devil, who deceived them, was thrown into the lake of burning sulfur, where the beast and the false prophet had been thrown. They will be tormented day and night forever and ever.

[11] Then I saw a great white throne and the one who is seated on it. The earth and the heavens fled away from his presence, but there was no place for them to go. [12] I saw the dead—the mighty and the unimportant—standing before the throne, and the books were opened. Then another book was opened—the Book of Life. The dead were judged by what was recorded in the books, according to their deeds. [13] The sea gave up the dead who were in it. Death and Hades gave up the dead who were in them, and the dead were judged according to their deeds. [14] Death and Hades were thrown into the lake of fire. This is the second death—the lake of fire. [15] If anyone's name was not found written in the Book of Life, he was thrown into the lake of fire.

Chapter 20

[1] တဖန် ကောင်းကင်တမန်သည် အနက်ဆုံး သောတွင်း၏ သော့ နှင့် သံကြိုးကြီးကိုကိုင်လျက် ကောင်းကင်က ဆင်းသက်သည်ကို ငါမြင်၏။ [2] ရှေးမြွေဟောင်း၊ မာရ်နတ်စာတန်တည်းဟူ သော နဂါးကို ကိုင်ဘမ်း၍၊ အနှစ်တထောင်ဘို့ ချည်နှောင်လေ၏။ [3] အနှစ်တထောင် မကုန်မီတိုင်အောင်၊ လူအမျိုး မျိုးတို့ကို မလှည့်ဖြားရမည်အကြောင်း၊ အနက်ဆုံးသော တွင်းထဲသို့ ချပစ်လှောင်ထား၍ တံဆိပ်ခတ်လေ၏။ အနှစ်တထောင်ကုန်ပြီးမှ တဖန် ခဏလွှတ်ရဦးမည်။ [4] ပလ္လင်များကိုလည်း ငါမြင်၏။ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်သော သူတို့သည် တရားစီရင်ရသော အခွင့်ကို ရကြ၏။ သားရဲနှင့် သူ၏ရုပ်တုကို မကိုးကွယ်၊ သူ၏ တံဆိပ်လက်မှတ်ကို နဖူး၌မခံ၊ လက်၌မခံဘဲနေ၍ ယေရှု၏ သက်သေခံတော်မူချက်နှင့် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့်၊ လည်ပင်းဖြတ်ခြင်းကို ခံရသော သူတို့၏ ဝိညာဉ်များကို ငါမြင်၏။ သူတို့သည် အသက် ရှင်၍ အနှစ်တထောင်ပတ်လုံး ခရစ်တော်နှင့်အတူ စိုးစံရကြ၏။ [5] ကြွင်းသော လူသေတို့သည် ထိုအနှစ်တထောင် မကုန်မီ အသက်မရှင်ရကြ။ ဤထမြောက်ခြင်းကား၊ ပဌမမြောက်ခြင်းဖြစ်သတည်း။ [6] ပဌမမြောက်ခြင်းကို ဝင်စားသော သူသည် မင်္ဂလာရှိသောသူ၊ သန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်၏။ ထိုသို့သော သူသည် ဒုတိယသေခြင်း၏ လက်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ခရစ်တော်၏ ယဇ် ပုရောဟိတ်ဖြစ်၍ အနှစ်တထောင်ပတ်လုံး ခရစ်တော် နှင့်အတူ စိုးစံရကြလိမ့်မည်။ [7] ထိုအနှစ်တထောင်ကုန်ပြီးမှ၊ စာတန်သည် ထောင်ထဲက လွတ်သောအခွင့်ကိုရ၍၊ [8] အရေအတွက်အားဖြင့် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ များသောဂေါဂ၊ မာဂေါဂတည်းဟူသော မြေကြီး လေးမျက်နှာပေါ်မှာနေသော လူအမျိုးမျိုးတို့ကို လှည့်ဖြား အံ့သောဌာငင်း၊ စစ်တိုက်ဘို့ စည်းဝေးစေခြင်းဌာငင်း တက်လိမ့်မည်။ [9] ထိုသူများတို့သည် မြေကြီးမျက်နှာပေါ်သို့ တက်၍၊ သန့်ရှင်းသူတို့၏တပ်ကိုငင်း၊ ချစ်ဘွယ်သော မြို့တော်ကိုငင်း၊ ဝိုင်းကြ၏။ ထိုအခါ ဘုရားသခင် အထံတော်၊ ကောင်းကင်မှ မီးကျ၍ သူတို့ကို မျိုလေ၏။ [10] သူတို့ကိုလှည့်ဖြားသော မာရ်နတ်ကိုလည်း၊ သားရဲနှင့်မိစ္ဆာ ပရောဖက်ရှိရာ၊ ကန့်နှင့်ရောနှောသော မီးအိုင်ထဲသို့ ချပစ်လျှင်၊ သူတို့သည်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နေညဉ့်မပြတ် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ပြင်းစွာသော ဝေဒနာကို ခံရကြ လတံ့။ [11] တဖန်တုံ၊ ဖြူသောပလ္လင်ကြီကိုငင်း၊ ပလ္လင်ပေါ်မှာ
ထိုင်တော်မူသောသူကိုငင်း ငါမြင်၏။ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးသည် မျက်နှာတော်ရှေ့မှ ပြေးလွှင့်၍ သူတို့ နေစရာအရပ်မရှိ။ [12]
သေလွန်သောသူ အကြီးအငယ်တို့သည် ပလ္လင် တော်ရှေ့မှာ ရပ်နကြသည်ကို ငါမြင်၏။ စာစောင်များ ကို ဖွင့်ထား၏
အသက်စာစောင်တည်းဟူသော အခြား တပါးသော စာစောင်ကိုလည်း ဖွင့်လေ၏။ သေလွန် သောသူတို့သည် မိမိတို့အကျင့်အတိုင်း၊
စာစောင်တို့၌ ရေးထားချက်များနှင့်အညီ တရားစီရင် ခြင်းကို ခံရကြ၏။ [13] သမုဒ္ဒရာသည် မိမိ၌ရှိသော လူသေတို့ကို အပ်ပေး၏။
မရဏာနှင့် မရဏာနိုင်ငံသည်လည်း မိမိတို့၌ ရှိသော လူသေတို့ကို အပ်ပေးကြ၏။ လူအသီးအသီး တို့သည် မိမိတို့အကျင့်အတိုင်း
တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရ ကြ၏။ [14] ထိုအခါ မရဏာနှင့် မရဏာနိုင်ငံကို မီးအိုင်ထဲသို့ ချပစ်လေ၏။ ထိုသေခြင်းကား ဒုတိယသေခြင်း ဖြစ်
သတည်း။ [15] အသက်စာစောင်၌ စာရင်းမဝင်သောသူ ရှိသမျှတို့ကိုလည်း မီးအိုင်ထဲသို့ ချပစ်လေ၏။

Revelation 20 General Notes

Special concepts in this chapter

The thousand-year reign of Christ

In this chapter, Jesus is said to reign for a thousand years, at the same time that Satan is bound. Scholars are divided over whether this refers to a future period of time or to Jesus reigning now from heaven. It is not necessary to understand this passage in order to translate it accurately. (See: prophet)

Final rebellion

This chapter also describes what happens after the thousand years are ended. During this time, Satan and many people will attempt to rebel against Jesus. This will result in God's ultimate and final victory over sin and evil. (See: sin and evil and eternity)

Great white throne

This chapter ends with God judging all people who ever lived. God separates people who believe in Jesus from those who do not believe in him. (See: judge and heaven and faith)

Important figures of speech in this chapter

Book of Life

This is a metaphor for eternal life. Those possessing eternal life are said to have their names written in this Book of Life.

Other possible translation difficulties in this chapter

Hades and the lake of fire

These appear to be two distinct places. The translator may wish to do further research to determine how to translate these two places differently. They should not be made the same as each other in translation. (See: hell)

Revelation 20

20:1-6

What does the angel do to Satan?

[20:2]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John wrote about an angel putting Satan into a type of prison. That is, Satan will be separated from people. Before this time, Satan tries to get people to serve him and do things that do not honor God. He also tries to get the rulers of different nations to serve him and do things that do not honor God. Satan will be in this prison for 1000 years. He will not be in this prison forever.

Some scholars think this has not happened yet. Other scholars think this was a metaphor. By dying, Jesus defeated Satan in some way. Other scholars think that John spoke about many people believing in Jesus. When this happens, people stop following Satan.

See: Metaphor; Satan (The Devil); Metaphor

Who sat on the thrones?

[20:4]

Scholars do not know who sat on the thrones judging people. Some scholars think these were angels. Other scholars think these were the 24 elders John wrote about before (see: Revelation 4:4). Other scholars think these were all the people in heaven with God (see: Matthew 19:28). Other scholars think these were Christians the antichrist killed.

Advice to translators: A throne is a place where a leader sat when he rule. When he sat on the throne, he made rules for people to follow.

See: Antichrist;Angel; Antichrist

Who will rule with Jesus?

[20:4]

John talked about certain people ruling with Jesus. There were people killed because they believed in Jesus. They were people who did not worship the antichrist.

See: Revelation 13:16

See: Worship;Worship

When will Jesus rule the kingdom of God?

[20:4]

Scholars think the things John wrote about in these verses will happen at different times.

1. Some scholars think Jesus will return before he rules on the earth for 1000 years. Jesus will return to the earth and begin his kingdom. He will rule from Jerusalem. This will last for a thousand years. During this time, Satan will be in prison. There will be perfect peace and justice. This change will happen quickly.
2. Some scholars think Jesus will not return to the earth to rule for 1000 years. They think he will rule through people that believe in Jesus. They think Jesus will not rule on the earth in person. Instead, he will rule from heaven through his people. The kingdom of God on earth has already begun. It is a metaphor for Jesus helping or guiding Christians to do the things that honor God. However, the time of peace and justice only will only come after he returns to earth. This means that the kingdom has already started, but not yet ruling over the earth completely.
3. Other scholars think Jesus will return to the earth after 1000 years of peace. Christ will return after he rules the earth for 1000 years. Jesus will rule the earth through Christians. Gradually, the world will see how Jesus brings about justice and peace in this world. Jesus' kingdom may last for a thousand years. However, the time period may also be a symbol for a long period of time. At the end of this time of peace, Jesus will return.

See: Symbol; Satan (The Devil); Heaven; People of God; Metaphor; Symbol

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who are the rest of the dead?

[20:5]

Some scholars think John wrote about Christians being resurrected. However, they think that at this time, the Christians who were killed for believing in Jesus are resurrected before other Christians and rule with Jesus first.

Other scholars think John wrote about all people being resurrected, except for those who are already alive and ruling with Jesus.

Still other scholars think John wrote about the resurrection of those people who did not believe in Jesus.

See: Resurrect (Resurrection)

What is the first resurrection?

[20:5]

See: Resurrect (Resurrection)

What is the second death?

[20:6]

In the Bible, death is a type of separation. When someone dies, they are separated from their body. However, some people die a second time. Those who do not believe in Jesus die a second time. This means they will be separated from God forever. They will live forever apart from God in hell.

See: Hell;Hell

How will people be priests?

[20:6]

See: Priest (Priesthood)

20:7-10

When will Satan be released from prison?

[20:7]

Scholars think different things about Satan being released from prison.

1. Some scholars think that Satan will be released from prison after Jesus rules on the earth for 1000 years. There will be peace on the earth for 1000 years. After this time, Satan will be released. He will fight against God. Many people will fight with Satan against God when this happens. John wanted to write that people will still reject God, even without Satan trying to get them to reject God.
2. Other scholars think Christians were allowed to fight against Satan and defeat him. This happens when people believe in Jesus and obey God. Here, John wanted to write that there will be a time when Satan will fight against Christians. Some people will reject God. However, God will ultimately defeat Satan.

See: Metaphor; Metaphor

Where is Gog and Magog?

[20:8]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Ezekiel 38-39

See Map: Gog; Magog

Does John write about a battle between Satan and God?

[20:9]

In these verses, John writes about a final battle between God and Satan.

1. Some scholars think that Satan will be imprisoned for 1000 years. After this time, he will be released and fight against God one more time. When this happens, God will defeat Satan. Satan then will live forever in the lake of fire.
2. Other scholars think this is a battle that will take place between God and Satan. In this battle, Satan will try to get people to reject God. John wrote about a time when many people will reject God. It will seem as if the whole world is fighting against God and Christians. However, God will win this battle. Satan will be punished.
3. Other scholars think there is not really a battle between God and Satan. What John wanted to write was that Satan fights against God. When he does this, God immediately stops him.

See: Hell; Fire; Hell

What is the lake of burning sulfur?

[20:10]

John talked about a lake of burning sulfur and a lake of fire. He was talking about a place where people are punished forever.

See: Hell; Hell

Who is the beast?

[20:10]

See: Revelation 11:7

Who is the false prophet?

[20:10]

See: Revelation 16:13

20:11-15

What is the great white throne?

[20:11]

John wrote about a time when God will judge people. This is what he wrote about when he wrote about the great white throne. At this time, God separates some people that will live together with him in heaven forever. Everyone else will live separated from God in hell forever. That is, those who did not believe in Jesus will be in hell forever. God does this when he sits on the great white throne.

Advice to translators: A throne is a place where a leader sat when he rule. When he sat on the throne, he made rules for people to follow.

See: White (symbol); Fire; Hell;White (symbol)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the book of life?

[20:12]

See: Revelation 3:5

How are the dead judged?

[20:12]

John wrote about dead people being judged for the things the did. Some scholars think everyone will be judged because of the things they did while they were alive. Other scholars think John only wrote about those who do not believe in Jesus. This is because they do not think Christians will be judged in this way.

See: Judge (Judgment)

What are death and Hades?

[20:13]

God talked about death and Hades being punished. This was a metaphor. People died because God punished people (see: Genesis 3). After this judgment, God would not punish people in this way anymore. After this time, no one would ever die or be sent to hell.

See: 1 Corinthians 15:26

See: Hell; Fire; Hell

Who are the dead people in the sea?

[20:13]

John wrote about dead people in the sea. In ancient times, people who died at sea were never found. John wanted to say that no one could hide from God. God will judge everyone.

What is the lake of fire?

[20:14]

John wrote about a lake of fire. He was writing about a place where people will be punished forever.

See: Hell; Hell

What is the second death?

[20:14]

In the Bible, when someone dies, they are separated from something. All people die once. When they die, they are separated from their body. Some people also die a second time. When this happens, they are separated from God forever. This is because they do not believe in Jesus. They will be separated from God forever in hell.

See: Hell; Hell

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 20:1

General Information:
John begins to describe a vision of an angel throwing the devil into the bottomless pit.

Then I saw
Here "I" refers to John.

bottomless pit
This is an extremely deep, narrow hole. Possible meanings are 1) the pit has no bottom; it continues to go down further forever or 2) the pit is so deep that it is as if it had no bottom. See how you translated this in Revelation 9:1.

Revelation 20:2

dragon
This was a large, fierce reptile, like a lizard. For Jewish people, it was a symbol of evil and chaos.

Revelation 20:3

sealed it over him
The angel sealed the pit to keep anyone from opening it. Alternate translation: "sealed it to prevent anyone from opening it"

deceive the nations
Here "nations" is a metonym for the people of the earth. Alternate translation: "deceive the people-groups"

the thousand years
"1,000 years"

he must be set free
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will command the angel to free him"

Revelation 20:4

General Information:
This is the next part of John's vision. He describes suddenly seeing thrones and the souls of believers.

who had been given authority to judge
This can be stated in active form. Alternate translation: "whom God had given authority to judge"

who had been beheaded
This can be stated in active form. Alternate translation: "whose heads others had cut off"

for the testimony about Jesus and for the word of God
"because they had spoken the truth about Jesus and about the word of God"

for the word of God
These words are a metonym for the message from God. Alternate translation: "for what they taught about the scriptures"

They came to life
"They came back to life" or "They became alive again"

Revelation 20:5

The rest of the dead
"All of the other dead people"

the thousand years were ended
"the end of the 1,000 years"

Revelation 20:6

Over these the second death has no power
Here John describes "death" as a person with power. Alternate translation: "These people will not experience the second death"

the second death
"dying a second time." This is described as eternal punishment in the lake of fire in [Revelation 20:14]

Revelation 20:7

Satan will be released from his prison
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will release Satan from his prison"

Revelation 20:8

They will be as many as the sand of the sea
This emphasizes the extremely large number of soldiers in Satan's army.

Revelation 20:9

They went
"Satan's army went"

the beloved city
This refers to Jerusalem.

fire came down from heaven and devoured them
Here John speaks of fire as if it were alive. Alternate translation: "God sent fire from heaven to burn them up"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 20:10

The devil, who deceived them, was thrown into
This can be stated in active form. Alternate translation: "God threw the devil, who had deceived them, into" or "God's angel threw the devil, who had deceived them, into"

lake of burning sulfur
"the lake of fire that burns with sulfur" or "place full of fire that burns with sulfur." See how you translated this in Revelation 19:20.

where the beast and the false prophet had been thrown
This can be stated in active form. Alternate translation: "where he had also thrown the beast and the false prophet"

They will be tormented
This can be stated in active form. Alternate translation: "God will torment them"

Revelation 20:11

General Information:
This is the next part of John's vision. He describes suddenly seeing a great white throne and the dead being judged.

The earth and the heavens fled away from his presence, but there was no place for them to go
John describes heaven and earth as if they were people who were trying to escape God's judgment. This means that God completely destroyed the old heaven and earth.

Revelation 20:12

the books were opened
This can be stated in active form. Alternate translation: "someone opened the books"

The dead were judged
This can be stated in active form. Alternate translation: "God judged the people who had died and now lived again"

by what was recorded
This can be stated in active form. Alternate translation: "by what he had recorded"

Revelation 20:13

The sea gave up the dead ... Death and Hades gave up the dead
Here John speaks of the sea, death, and Hades as if they were living persons.

the dead were judged
This can be stated in active form. Alternate translation: "God judged the dead people"

Hades
Here "Hades" is a metonym that represents the place where unbelievers go when they die, to wait for God's judgment.

Revelation 20:14

Death and Hades were thrown
This can be stated in active form. Alternate translation: "God threw Death and Hades" or "God's angel threw Death and Hades"

the second death
"dying a second time." This is described as eternal punishment in the lake of fire in [Revelation 20:14]

Revelation 20:15

If anyone's name was not found written
This can be stated in active form. Alternate translation: "If God's angel did not find a person's name"

he was thrown into the lake of fire
This can be stated in active form. Alternate translation: "the angel threw him into the lake of fire" or "the angel threw him into the place where fire burns forever"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 20:1

Then I saw
Here "I" refers to John.

bottomless pit
This is an extremely deep, narrow hole. Possible meanings are 1) the pit has no bottom; it continues to go down further forever or 2) the pit is so deep that it is as if it had no bottom.

Revelation 20:3

sealed it over him
"sealed it to prevent anyone from opening it"

deceive the nations
"deceive the people-groups"

he must be set free
"God will command the angel to free him"

Revelation 20:4

who had been given authority to judge
"whom God had given authority to judge"

who had been beheaded
"whose heads others had cut off"

for the testimony about Jesus and for the word of God
"because they had spoken the truth about Jesus and about the word of God"

They came to life
"They came back to life" or "They became alive again"

Revelation 20:5

The rest of the dead
"All of the other dead people"

the thousand years were ended
"the end of the 1,000 years"

Revelation 20:6

Over these the second death has no power
"These people will not experience the second death"

the second death
"the final death in the lake of fire"

Revelation 20:7

Satan will be released from his prison
"God will release Satan from his prison"

Revelation 20:9

They went
"Satan's army went"

the beloved city
This refers to Jerusalem.

fire came down from heaven and devoured them
"God sent fire from heaven to burn them up"

Revelation 20:10

The devil, who deceived them, was thrown into
"God threw the devil, who had deceived them, into" or "God's angel threw the devil, who had deceived them, into"

lake of burning sulfur
"the lake of fire that burns with sulfur" or "place full of fire that burns with sulfur."

where the beast and the false prophet had been thrown
"where he had also thrown the beast and the false prophet"

They will be tormented
"God will torment them"

Revelation 20:11

The earth and the heavens fled away from his presence, but there was no place for them to go
John describes heaven and earth as if they were people who were trying to escape God's judgment. This means that God completely destroyed the old heaven and earth.

Revelation 20:12

the books were opened
"someone opened the books"

The dead were judged
"God judged the people who had died and now lived again"

by what was recorded
"by what he had recorded"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 20:13

The sea gave up the dead ... Death and Hades gave up the dead
Here John speaks of the sea, death, and Hades as if they were living persons.

the dead were judged
"God judged the dead people"

Hades
Here "Hades" is a metonym that represents the place where unbelievers go when they die, to wait for God's judgment.

Revelation 20:14

Death and Hades were thrown
"God threw Death and Hades" or "God's angel threw Death and Hades"

the second death
"the final death in the lake of fire"

Revelation 20:15

If anyone's name was not found written
"If God's angel did not find a person's name"

Revelation 20:1

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောဟန်ကိုကောင်းကင်တမန်က မာရ်နတ်ကို
အနက်ဆုံးတွင်းထဲသို့ ပစ်ချသောရူပါရုံကို ဖော်ပြထားသည်။

တဖန် . . . ငါမြင်၏။
ဤနေရာတွင် "ငါ" မှာ ယောဟန်ကို ညွှန်းသည်။

အနက်ဆုံးသောတွင်း
ဤအရာသည် အလွန်နက်နဲ ကျဉ်းမြောင်းသော တွင်းဖြစ်သည်။
ဖြစ်နိုင်ခြေများမှာ၊ (၁) အဆုံးမရှိသောတွင်း၊ အမြဲအစဉ်
ကျဆင်းနေရမည့် တွင်း။ သို့မဟုတ် (၂) နက်လွန်း၍
အဆုံးမရှိသည်အလား ထင်ရသော တွင်း။ ၉:၁ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို
ရှု။

နဂါး
ကြီးမား ကြောက်ရွံ့ဖွယ်သော ပုတ်သင်နွယ်
တွားသွားသတ္တဝါများ။ ယုဒလူတို့ အယူတွင် ဆိုးယုတ်ခြင်းနှင့်
ပျက်ဆီးခြင်း အသွင်ကို ဆောင်သည်။

တံဆိပ်ခတ်လေ၏
မည်သူမျှ မဖွင့်နိုင်ရန် တွင်းကို ချိတ်ပိတ်သည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "အဘယ်မျှ မဖွင့်ခြင်းငှါ
တံဆိတ်ခတ် ပိတ်ပင်လေ၏"။

လူအမျိုးမျိုးတို့ကို မလှည့်ဖြားရမည်အကြောင်း
"လူအမျိုးမျိုးတို့" ဟူရာတွင် မြေကြီးသားတို့ကို ကိုစားပြုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လူမျိုးစုတို့ကို
မလှည့်ဖြားရမည်အကြောင်း"

အနှစ်တထောင်
"အနှစ် ၁၀၀၀"

လွှတ်ရဦးမည်။
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်
လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။"

Revelation 20:4

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ဤသည်မှာ ယောဟန်မြင်ရသော ရူပါရုံ၏ နောက်အပိုင်း
ဖြစ်သည်။ ပလ္လင်များနှင့် ယုံကြည်သူတို့၏ ဝိညာဉ်များကို
ရုတ်တရက် မြင်ရကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

တရားစီရင်ရသော အခွင့်ကို ရကြ၏
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "တရားစီရင်ခွင့်ကို ရကြ၏"

လည်ပင်းဖြတ်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "လည်ပင်း
အဖြတ်ခံရသောသူတို့"

ယေရှု၏ သက်သေခံတော်မူချက်
"ယေရှု၏ သမ္မာတရား"

သူတို့သည် အသက်ရှင်၍
"သူတို့သည် ပြန်လည်သက်ဝင်၍" သို့မဟုတ် "သူတို့သည်
အသက်ပြန်ရှင်၍" (UDB)

Revelation 20:5

ကြွင်းသော လူသေတို့
"အခြား လူသေတို့"

ထိုအနှစ်တထောင် မကုန်မီ
"ထိုနှစ်ပေါင်း ၁၀၀၀ မကုန်မီ"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုသို့သောသူသည် ဒုတိယသေခြင်း၏ လက်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်
ဤတွင် "သေခြင်း" ကို တန်ခိုးရှိသောသူကဲ့သို့
ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။ အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊
"ဤသူတို့သည် ဒုတိယသေခြင်းကို မခံရဘဲ"

ဒုတိယသေခြင်း
"ဒုတိယအကြိမ်သေခြင်း။" ဤတွင် ၂၀:၁၃ နှင့် ၂၁:၇ ရှိ
ကန့်မီးအိုင်၌ ထာဝရစီရင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကန့်မီးအိုင်၌
နောက်ဆုံးသေခြင်း။" ၂:၁၀ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

Revelation 20:7

စာတန်သည် ထောင်ထဲက လွှတ်သောအခွင့်ကိုရ၍
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် စာတန်ကို
ထောင်ထဲက လွှတ်တော်မူ၍"

မြေကြီး လေးမျက်နှာပေါ်မှာ
"မြေတပြင်လုံးမှာ" ဟု ဆိုလိုသည်

ဂေါဂ၊ မာဂေါဂ
ရပ်ဝေးတွင်ရှိသော နိုင်ငံများကို ညွှန်းရာ၌ ပရောဖက်
ယေဇကျေလ အသုံးပြုသော အမည်များ ဖြစ်သည်။

အရေအတွက်အားဖြင့် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးနှင့်အမျှ များသော
စာတန်၏ စစ်တပ်ထွင် အရည်အတွက်မှာ များပြားကြောင်း
လေးနက်စေသည်။

Revelation 20:9

ထိုသူများတို့
"စာတန်၏ စစ်တပ်တို့"

ချစ်ဘွယ်သော မြို့တော်
ယေရုရှလင်မြို့ကို ညွှန်းသည်။

ကောင်းကင်မှ မီးကျ၍ သူတို့ကို မျိုလေ၏
မီးကို အသက်ရှင်သောလူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

သူတို့ကို လှည့်ဖြားသော မာရ်နတ်ကိုလည်း . . . ချပစ်လျှင်
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို
လှည့်ဖြားသော မာရ်နတ်ကိုလည်း ... ချပစ်လျှင်" သို့မဟုတ်
"ကောင်းကင်တမန်သည် သူတို့ကို လှည့်ဖြားသော
မာရ်နတ်ကိုလည်း ... ချပစ်လျှင်"

ကန့်နှင့်ရောနှောသော မီးအိုင်
"ကန့်မီးအိုင်" (UDB) သို့မဟုတ် "ကန့်မီလောင်သော အိုင်။"
၁၉:၁၉ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

သားရဲနှင့် မိစ္ဆာပရောဖက်ရှိရာ
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သားရဲနှင့် မိစ္ဆာပရောဖက်ကို
ပစ်ချရာ"

သူတို့သည် . . . ဝေဒနာကို ခံရကြလတံ့
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သူတို့၌ ... ဝေဒနာကို
ပေးတော်မူလတံ့"

Revelation 20:11

ယေဘုယျ အချက်အလက်
ယောဟန်မြင်သော ရူပါရုံ၏ နောက်အပိုင်း ဖြစ်သည်။
ဖြူသောပလ္လင်ကြီးနှင့် သေသူတို့၏ စီရင်ခြင်းအကြောင်းကို
ဖော်ပြထားသည်။

ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးသည် မျက်နှာတော်ရှေ့မှ ပြေးလွှင့်၍ သူတို့
နေစရာအရပ်မရှိ
ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီးက ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်ခြင်းမှ
ထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားနေသော လူကဲ့သို့ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။
ကောင်းကင်ဟောင်းနှင့် မြေကြီးဟောင်းကို ဘုရားသခင်
ဖျက်ဆီးတော်မူကြောင်း ဆိုလိုသည်။

အကြီးအငယ်တို့
လူသေအားလုံးကို ညွှန်းဆိုသည်။

စာစောင်များကို ဖွင့်ထား၏
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာစောင့်များမှာ ဖွင့်လျက်ရှိ၏"

သေလွန်သောသူတို့သည် . . . တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရကြ၏
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "သေသောသူတို့ကို ...
တရားစီရင်တော်မူ၏။" (UDB)

ရေးထားချက်များနှင့်အညီ
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ရေးမှတ်သည်အတိုင်း"

Revelation 20:13

သမုဒ္ဒရာသည် မိမိ၌ရှိသော လူသေတို့ကို အပ်ပေး၏။ မရဏနှင့်
မရဏနိုင်ငံသည်လည်း မိမိတို့၌ရှိသော လူသေတို့ကို အပ်ပေးကြ၏
သမုဒ္ဒရာ၊ မရဏနှင့် မရဏနိုင်ငံတို့ကို ပုဂ္ဂိုလ်ပြုထားသည်။

လူအသီးအသီးတို့သည် . . . တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရကြ၏
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ဘုရားသခင်သည် သေသူတို့ကို
... တရားစီရင်တော်မူ၏"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ထိုအခါ မရဏနှင့် မရဏနိုင်ငံကို . . . ချပစ်လေ၏
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ထိုအခါ ဘုရားသခင်သည်
မရဏနှင့် မရဏနိုင်ငံကို ... ချပစ်တော်မူ၏" သို့မဟုတ် "ထိုအခါ
ကောင်းကင်တမန်သည် မရဏနှင့် မရဏနိုင်ငံကို ...
ချပစ်လေ၏"။

မရဏနိုင်ငံ
မယုံကြည်သူတို့ သေပြီးနောက် ဘုရားသခင်၏
တရားစီရင်ခြင်းကို ခံယူရန် သွားရောက်သောအရပ်ကို
ကိုယ်စားပြုသည်။

ဒုတိယသေခြင်း
"ဒုတိယအကြိမ်သေခြင်း။" ၂၀:၁၃ နှင့် ၂၁:၇ ရှိ ကန့်မီးအိုင်၌
ထာဝရ စီရင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကန့်မီးအိုင်၌
နောက်ဆုံးသေခြင်း။" ၂:၁၀ မှ ပြန်ဆိုချက်ကို ရှု။

စာရင်းမဝင်သောသူ ရှိသမျှတို့
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "စာရင်း၌ မဝင်လျှင်"

မီးအိုင်ထဲသို့ ချပစ်လေ၏
ဤသည်မှာ ကတ္တားပုံစံဖြစ်ဖော်ပြထားသည်။
အခြားသောဘာသာပြန်ဆိုချက်၊ "ကောင်းကင်တမန်သည်
မီးအိုင်ထဲသို့ ချပစ်လေ၏" သို့မဟုတ် "ထာဝရလောင်သော
မီးအိုင်ထဲသို့ ချပစ်လေ၏"

ULB Translation Questions

Revelation 20:1

What did the angel coming down from heaven have with him?
The angel had the key to the endless pit and a great chain in his hand.

Revelation 20:2

How long would Satan remain bound?
Satan would remain bound for a thousand years.

Revelation 20:3

What did the angel do with Satan?
The angel threw Satan into the bottomless pit.

How long would Satan remain bound?
Satan would remain bound for a thousand years.

What would Satan not be able to do while he was bound?
Satan would not be able to deceive the nations while he was bound.

Revelation 20:4

What happened to those who had refused to receive the mark of the beast?
Those who had refused to receive the mark of the beast came to life and reigned with Christ for a thousand years.

Revelation 20:5

When would the rest of the dead come to life?
The rest of the dead would come to life when the thousand years were ended.

Revelation 20:6

What would those who took part in the first resurrection do?
Those who took part in the first resurrection would be priests of God and Christ and would reign with him for a thousand years.

Revelation 20:8

What will Satan do at the end of the thousand years?
At the end of the thousand years, Satan will be released to go out to deceive the nations.

Revelation 20:9

What happened when the camp of the saints was surrounded?
When the camp of the saints was surrounded, fire came down from heaven and devoured Gog and Magog.

Revelation 20:10

What was done with the devil at this time?
The devil was thrown into the lake of fire to be tormented forever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Revelation 20:12

By what were the dead judged before the great white throne?
The dead were judged by what was recorded in the books, the result of what they had done.

Revelation 20:14

What is the second death?
The second death is the lake of fire.

Revelation 20:15

What happened to all who were not written in the Book of Life?
All who were not found written in the Book of Life were thrown into the lake of fire.

Translation Questions

Revelation 20:1

ကောင်းကင်မှ ဆင်းသက်သော ကောင်းကင်တမန်၌ မည်သည့်အရာ ရှိသနည်း။
ကောင်းကင်တမန်၌ အဆုံးမရှိအနက်ဆုံးတွင်း၏ သော့နှင့် သံကြိုးကြီး ရှိပါသည်။

စာတန်သည် မည်မျှကြာအောင် ချည်နှောင်ခြင်းခံရမည်နည်း။
စာတန်သည် အနှစ်တစ်ထောင် ချည်နှောင်ခြင်း ခံရပါမည်။

ကောင်းကင်တမန်သည် စာတန်ကို မည်သို့လုပ်သနည်း။
ကောင်းကင်တမန်သည် စာတန်ကို အနက်ဆုံးတွင်းထဲသို့ ပစ်ချပါသည်။

စာတန်အားချည်နှောင်ထားစဉ် သူသည်မည်သည်ကို မလုပ်နိုင်မည်နည်း။
စာတန်အားချည်နှောင်ထားစဉ် သူသည် လူမျိုးတကာတို့အား မလှည့်ဖြားနိုင်ဘဲ ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

Revelation 20:4

သားရဲ၏တံဆိပ်ကို လက်ခံရန် ငြင်းပယ်သူတို့သည် မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
သားရဲ၏တံဆိပ်ကို လက်ခံရန် ငြင်းပယ်သူတို့သည် အသက်ရှင်၍ ခရစ်တော်နှင့်အတူ အနှစ်တစ်ထောင်စိုးစံရမည်။

Revelation 20:5

ကြွင်းကျန်သော လူသေတို့သည် မည်သည့်အချိန်တွင် အသက်ပြန်ရှင်မည်နည်း။
ကြွင်းကျန်သော လူသေတို့သည် အနှစ်တစ်ထောင်ကုန်ဆုံးပြီးမှ အသက်ပြန်ရှင်မည်။

ပထမထမြောက်ခြင်းကို ခံယူရရှိသူတို့သည် မည်သို့ ဖြစ်မည်နည်း။
ပထမထမြောက်ခြင်းကို ခံယူရရှိသူတို့သည် ဘုရားသခင် နှင့် ခရစ်တော်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လျက် ခရစ်တော်နှင့်အတူ အနှစ်တစ်ထောင်စိုးစံရမည်။

Revelation 20:7

အနှစ်တစ်ထောင်ကုန်ဆုံးပြီးနောက် စာတန်သည် မည်သို့ ပြုမည်နည်း။
အနှစ်တစ်ထောင်ကုန်ဆုံးပြီးနောက်၊ လူအမျိုးမျိုးတို့ကို လှည့်ဖြားရန်အလို့ငှာ စာတန်သည် လွှတ်သောအခွင့်ကို ရရှိပါမည်။

Revelation 20:9

သန့်ရှင်းသူတို့၏တပ်ကို ဝိုင်းထားသောအခါ မည်သို့ဖြစ်သနည်း။
သန့်ရှင်းသူတို့၏တပ်ကို ဝိုင်းထားသောအခါ၊ ကောင်းကင်မှ မီးကျ၍ ဂေါဂနှင့် မာဂေါဂတို့အား ဝါးမျိုလေသည်။

ဤအချိန်တွင် မာရ်နတ်အား မည်သို့ ပြုမည်နည်း။
မာရ်နတ်အား နေ့ညဉ့်မပြတ် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် ပြင်းစွာသောဝေဒနာ ခံစားရန် မီးအိုင်ထဲသို့ ပစ်ချမည်။

Revelation 20:11

ပလ္လင်ဖြူကြီးရှေ့၌ သေလွန်သူတို့သည် မည်သို့ စီရင်ခြင်းကို ခံရသနည်း။
သေလွန်သူတို့သည် မိမိတို့ ပြုကျင့်ခဲ့သည့်အတိုင်း၊ စာစောင်ထဲ၌ ရေးမှတ်ထားသည်နှင့်အညီ စီရင်ခြင်းခံရသည်။

Revelation 20:13

ဒုတိယသေခြင်းမှာ အဘယ်နည်း။
ဒုတိယသေခြင်းမှာ မီးအိုင်ထဲသို့ ပစ်ချခံရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အသက်စာစောင်တွင် ရေးမှတ်မထားသူအားလုံး မည်သို့ဖြစ်မည်နည်း။
အသက်စာစောင်တွင် ရေးမှတ်မထားသူအားလုံး မီးအိုင်ထဲသို့ ပစ်ချခြင်းကို ခံရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 21

[1] Then I saw a new heaven and a new earth, for the first heaven and the first earth had passed away, and the sea was no more. [2] I saw the holy city, new Jerusalem, that came down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. [3] I heard a great voice from the throne saying, "Look! The dwelling place of God is with human beings, and he will live with them. They will be his people, and God himself will be with them and he will be their God. [4] He will wipe away every tear from their eyes, and there will be no more death, or grieving, or crying, or pain. The former things have passed away. [5] The one who was seated on the throne said, "Look! I make all things new." He said, "Write this down because these words are trustworthy and true." [6] He said to me, "These things are done! I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end. To the one who thirsts I will give drink without cost from the spring of the water of life. [7] The one who conquers will inherit these things, and I will be his God, and he will be my son. [8] But as for the cowards, the faithless, the detestable, the murderers, the sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars, their place will be in the fiery lake of burning sulfur. That is the second death."

[9] One of the seven angels came to me, the one who had the seven bowls full of the seven last plagues, and he said, "Come here. I will show you the bride, the wife of the Lamb." [10] Then he carried me away in the Spirit to a great and high mountain and showed me the holy city Jerusalem coming down out of heaven from God. [11] Jerusalem had the glory of God, and its brightness was like a very precious jewel, like a stone of crystal-clear jasper. [12] It had a great, high wall with twelve gates, with twelve angels at the gates. On the gates were written the names of the twelve tribes of the sons of Israel. [13] On the east were three gates, on the north three gates, on the south three gates, and on the west three gates. [14] The wall of the city had twelve foundations, and on them were the twelve names of the twelve apostles of the Lamb. [15] The one who spoke with me had a measuring rod made of gold to measure the city, its gates, and its wall. [16] The city was laid out in a square; its length was the same as its width. He measured the city with the measuring rod, twelve thousand stadia in length (its length, width, and height were the same). [17] He also measured its wall, 144 cubits thick by human measurement (which is also the angel's measure). [18] The wall was built of jasper and the city of pure gold, like clear glass. [19] The foundations of the wall were adorned with every kind of precious stone. The first was jasper, the second was sapphire, the third was agate, the fourth was emerald, [20] the fifth was onyx, the sixth was carnelian, the seventh was chrysolite, the eighth was beryl, the ninth was topaz, the tenth was chrysoprase, the eleventh was jacinth, and the twelfth was amethyst. [21] The twelve gates were twelve pearls; each of the gates was made from a single pearl. The streets of the city were pure gold, like transparent glass. [22] I saw no temple in the city, for the Lord God Almighty and the Lamb are its temple. [23] The city had no need of the sun or the moon in order to shine on it because the glory of God shone on it, and its lamp is the Lamb. [24] The nations will walk by the light of that city. The kings of the earth will bring their glory into it. [25] Its gates will not be shut during the day, and there will be no night there. [26] They will bring the glory and the honor of the nations into it, [27] but nothing unclean will ever enter into it, nor anyone who does what is detestable or deceitful, but only those whose names are written in the Lamb's Book of Life.

Chapter 21

[1] ကောင်းကင်သစ်နှင့် မြေကြီးသစ်ကိုလည်း ငါမြင်၏။ အဘယ်သို့နည်းဟူမူကား၊ ရှေးကောင်းကင်နှင့် ရှေးမြေကြီးသည် ရွေသွားကြပြီ။ ထိုအခါမှစ၍ သမုဒ္ဒရာ မရှိ။ [2] သန့်ရှင်းသောမြို့တည်းဟူသော ယေရုရှလင်မြို့ သစ်သည် မိမိခင်ပွန်းဘို့ တန်ဆာဆင်သော မင်္ဂလာ ဆောင်သတို့သမီးကဲ့သို့ ပြင်ဆင်လျက်၊ ဘုရားသခင် အထံတော်၊ ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းသက်သည်ကို ငါမြင်၏။ [3] ကောင်းကင်မှကြီးသော အသံကား၊ ဘုရား သခင်၏ တဲကော်သည် လူတို့တွင်ရှိ၏။ လူတို့နှင့်အတူ ကျိန်းဝပ်တော်မူမည်။ သူတို့သည် ကိုယ်တော်၏လူ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် ကိုယ်တော်တိုင် သူတို့နှင့်အတူရှိနေ၍ သူတို့၏ ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူ မည်။ [4] ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ မျက်စိ၌ မျက်ရည် ရှိသမျှတို့ကို သုတ်တော်မူမည်။ နောက်တဖန် သေဘေး မရှိရ။ စိုက်မသာ ညည်းတွားခြင်း၊ အော်ဟစ်ခြင်း၊ ပင်ပန်းခြင်းလည်း မရှိရ။ အကြောင်းမူကား၊ ရှေးဖြစ် ဘူးသောအရာတို့သည် ရွေသွားကြပြီ။ [5] ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသောသူက လည်း၊ ငါသည် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို အသစ် ဖန်ဆင်းသည်ဟု

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိန့်တော်မူ၏။ တဖန် တုံ၊ ရေးထား လော့။ ဤစကားသည် သစ္စာစကား၊ ဟုတ်မှန်သော စကားဖြစ်၏ ဟူ၍ငင်း၊ 6 အမှုပြီးပြီ။ ငါသည် အာလပဖြစ်၏။ ဩမေဃ လည်း ဖြစ်၏။ အစနှင့်အဆုံးလည်းဖြစ်၏။ ရေတ်သော သူအား အသက်စမ်းရေကို အဘိုးမယူဘဲ ငါပေးမည်။ 7 အောင်မြင်သောသူသည် ဤအရာတို့ကို အမွေ ခံရလိမ့်မည်။ ငါသည် သူ၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်မည်။ သူသည်လည်း ငါ၏သား ဖြစ်လိမ့်မည်။ 8 ကြောက်တတ်သောသူ၊ မယုံကြည်သောသူ၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာ ဘွယ်သောသူ၊ လူအသက်ကို သတ်သော သူ၊ မတရားသော မေထုန်၌ မှီဝဲသောသူ၊ ပြုစားတတ် သောသူ၊ ရုပ်တုကို ကိုးကွယ်သောသူ၊ သစ္စာပျက်သောသူ အပေါင်းတို့မူကား၊ ဒုတိယသေခြင်းတည်းဟူသော ကန့် နှင့်လောင်သော မီးအိုင်ထဲ၌ မိမိတို့အဘို့ကို ရကြလိမ့်မည် ဟူ၍ငင်း ငါ့အား မိန့်တော်မူ၏။ 9 နောက်ဆုံးသော ဘေးဒဏ်ခုနစ်ပါးနှင့် ပြည့် သော ဖလားခုနစ်လုံးကို ဆောင်သော ကောင်းကင်တမန် ခုနစ်ပါးတွင် တပါးသည် လာပြီးလျှင် ငါ့ကိုနှုတ်ဆက်၍၊ လာခဲ့ပါ။ သိုးသငယ်၏ ခင်ပွန်းတည်း ဟူသော မင်္ဂလာ ဆောင်သတို့သမီးကို ငါပြမည်ဟု ပြောဆိုလျက် ၊ 10 ကြီးမြင့်သော တောင်သို့ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ငါ့ကို ဆောင်သွား၍ သန့်ရှင်းသော ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ ဘုရားသခင့် အထံတော်၊ ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းသက်သည်ကို ငါ့အား ပြလေ၏။ 11 ထိုမြို့၏ အရောင်အဝါသည်၊ ကျောက်သလင်း နဂါးသွဲ့ကဲ့သို့၊ အမြတ်ဆုံးသော ကျောက်မျက်မွန်နှင့် တူ၏။ 12 ကြီးမြင့်သော မြို့ရိုးလည်းရှိ၏။ 13 အရှေ့ဘက်၌ တံခါးသုံးပေါက်၊ မြောက်ဘက်၌ သုံးပေါက်၊ တောင်ဘက်၌သုံးပေါက်၊ အနောက်ဘက်၌ သုံးပေါက်၊ တံခါးတဆယ်နှစ်ပေါက်ရှိ၏။ ထိုတံခါး တဆယ်နှစ်ပေါက်၌ ကောင်းကင်တမန် တဆယ်နှစ်ပါး ရှိ၏။ ဣသရေလအမျိုး တဆယ်နှစ်မျိုး၏ နာမတို့သည် ထိုတံခါးပေါ်၌ ရေးထားလျက်ရှိ၏။ 14 မြို့ရိုးအမြစ်သည် တဆယ်နှစ်ပါး၏ နာမတို့ သည် မြို့ရိုးအမြစ်ပေါ်၌ ရေးထားလျက်ရှိကြ၏။ 15 ငါနှင့်စကားပြောသောသူသည်၊ မြို့ကိုငင်း၊ တံခါးတို့ကိုငင်း၊ မြို့ရိုးကိုငင်း တိုင်းခြင်းငှါ၊ တိုင်းစရာ ရွှေကျူလုံးပါ၏။ 16 မြို့သည် စတုရန်းလေးထောင့်ဖြစ်၏။ ထိုသူ သည် ကျူလုံးနှင့် မြို့ကိုတိုင်း၍ မြို့၏ အနံ၊ အလျား၊ အမြင့်၊ ယူဇနာတရာနှစ်ဆယ်စီရှိ၏။ 17 မြို့ရိုးဒုကို တိုင်း၍၊ လူအတောင်ကဲ့သို့သော ကောင်းကင်တမန် အတောင်အားဖြင့်၊ တရာလေးဆယ် လေးတောင်ရှိ၏။ 18 မြို့ရိုးကိုယ်သည် နဂါးသွဲ့ကျောက်ဖြစ်၏။ မြို့သည်လည်း ကြည်လင်သောဖန်နှင့် တူသော ရွှေစင် ဖြစ်၏။ 19 မြို့ရိုးအမြစ်တို့သည် ကျောက်မြတ်အမျိုးမျိုးနှင့် ပြည့်စုံကြ၏။ ပဌမအမြစ်ကားနဂါးသွဲ့ဖြစ်၏။ ဒုတိယ အမြစ်ကား နီလာ၊ တတိယအမြစ်ကား မဟူရာ၊ စတုတ္ထ အမြစ်ကား မြ၊ 20 ပဉ္စမအမြစ်ကား ကြောင်၊ ဆဋ္ဌမအမြစ် ကား ကျောက်နီ၊ သတ္တမအမြစ်ကား ခရုသုလိတ်၊ အဋ္ဌမ အမြစ်ကား မျက်ရွဲ၊ နဝမအမြစ်ကား ဥဿဖရား၊ ဒသမ အမြစ်ကား ခရုသုပြတ်၊ ဧကဒသမ အမြစ်ကား ဂှါကိန္နု၊ ဒွါဒသမအမြစ်ကား ဂေါ်မုတ်ဖြစ်သတည်း။ 21 တံခါးရွက် တဆယ်နှစ်ရွက်အသီးအသီးတို့သည် ပုလဲတပြားစီဖြင့်ပြီး၍ ပုလဲတဆယ်နှစ်ပြားဖြစ်ကြ၏။ မြို့လမ်းမသည် ကြည်လင်သော ဖန်ကဲ့သို့သော ရွှေစင် ဖြစ်၏။ 22 မြို့ထဲ၌ ဗိမာန်တော်ကိုငါမမြင်၊ အကြောင်းမူ ကား၊ အနန္တတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ထာဝရအရှင် ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသငယ်သည် ထိုမြို့၏ ဗိမာန်ဖြစ် တော်မူ၏။ 23 ထိုမြို့သည် နေ၏အရောင်၊ လ၏ အရောင်ကို အလိုမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ ဘုန်းတော် သည် ထိုမြို့ကို လင်းစေ၏။ သိုးသငယ်သည်လည်း ထိုမြို့၏ ဆီမီးဖြစ်၏။ 24 လူအမျိုးမျိုးတို့သည် ထိုမြို့၏ အလင်းကို အမှီပြု ၍ သွားလာကြလိမ့်မည်။ လောကီရှင်ဘုရင်တို့သည်လည်း မိမိတို့ဘုန်းအသရေကို ထိုမြို့ထဲသို့ ဆောင်ခဲ့ကြလိမ့်မည်။ 25 မြို့တံခါးတို့ကို နေ့အချိန်၌ အလျှင်းမပိတ်တတ်။ ညဉ့်မူကား မရှိ။ 26 လူအမျိုးမျိုးတို့သည် မိမိတို့ ဘုန်းအသရေကို ထိုမြို့ထဲသို့ ဆောင်ခဲ့ကြလိမ့်မည်။ 27 ညစ်ညူးသောအရာ၊ စက်ဆုပ်ဘွယ်သောအရာ၊ သစ္စာပျက်သောအရာ တစုံတခုမျှမဝင်ရဘဲ၊ သိုးသငယ်၏ အသက်စာစောင်၌ စာရင်းဝင်သော သူတို့သာလျှင် ဝင်ရ၏။

Revelation 21

21:1-8

What is the new heaven and the new earth?

[21:1]

John wrote about a new heaven and a new earth.

1. Some scholars think God will make a new heaven and a new earth. When he wrote about heaven here, he wrote about everything in the sky. This is the universe. This will happen after Jesus rules on the earth for 1000 years.
2. Other scholars think this was a metaphor. John wrote about something that will happen in heaven.
3. Other scholars think John wrote about the world changing after people become Christians.

See: Metaphor; Metaphor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the new Jerusalem?

[21:2]

John wrote about God making a new Jerusalem.

1. Some scholars think John wrote about the place where people go when they die. This was the place where people go if they are at peace with God.
2. Other scholars think John wrote about all Christians. Christians worship God in a new way.
3. Other scholars think John wrote about a new place where people will go to worship God.

See: Worship

What does the voice promise?

[21:3]

God talked about making everything new. He promised there was not going to be sin anymore. Because of this, the world will be perfect. Everyone will be at peace with one another and at peace with God. Also, nothing will ever die again.

See: Sin

Who is seated on the throne?

[21:5]

God is seated on the throne.

See: Revelation 1:4

How is God the alpha and the omega?

[21:6]

See: Revelation 1:8

How does someone inherit these things?

[21:7]

John wrote about the people who will inherit the promises God made. That is, Christians will inherit these things. Those who do not believe in Jesus will be cursed forever.

See: Inherit (Inheritance, Heir)

What is the lake of burning sulfur?

[21:8]

See: Revelation 20:10

21:9-27

Who are the seven angels?

[21:9]

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John wrote about seven angels. These are the seven angels near the throne of God.

See: Revelation 1:4

What are the seven bowls?

[21:9]

See: Revelation 16:1

Who is the bride of the lamb?

[21:9]

When John wrote about the bride of the lamb, he wrote about all Christians and Jesus.

See: Lamb of God; Lamb of God

How did John get carried away in the spirit?

[21:10]

See: Revelation 1:10

How is the new Jerusalem coming down from heaven?

[21:10]

John wrote about the new Jerusalem coming down from heaven. This is a metaphor. He wanted to say that God made this new Jerusalem.

See: Metaphor; Metaphor

What are the twelve tribes of Israel?

[21:12]

See: Tribes of Israel

Why did they measure the city?

[21:15]

Scholars do not know why he measured the city. Perhaps this was a symbol of something.

See: Symbol

How long is a stadia?

[21:16]

John wrote about 12,000 stadia. That is about 2200 kilometers.

How long is a cubit?

[21:17]

A cubit is about 46 centimeters. John spoke about 144 cubits. This is about 66 meters.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Cubit

Why was the city made the way it was made?

[21:18, 21:19, 21:20, 21:21]

In ancient times, a bride wore jewelry. The high priest also wore jewelry. This city also looked like jewelry. Scholars think many of the things John spoke about were symbols. However, they do not know what were symbols. They also do not know what these symbols mean.

See: High Priest; High Priest

Why was there no temple in the city?

[21:22]

John wrote that there was no temple in this city. This is because a temple was a place where one went to worship God. However, in this city, God is everywhere. He can be worshipped anywhere. They do not need to go somewhere to worship God.

See: Worship: Worship

Why did the city not need the sun?

[21:23]

The city did not need a sun because it did not need light. This is because God is the light (see: John 8:12; 1 John 1:5).

See: Light and Darkness (Metaphor)

Who lives in this city?

[21:24]

Christians from all over the world will live in this city. Everyone will worship God. People will be able to worship God at any time and nothing will stop them from worshipping God.

See: Holy Ones

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 22

1 Then the angel showed me the river of the water of life, clear as crystal. It was flowing from the throne of God
and of the Lamb 2 through the middle of the city's street. On each side of the river was the tree of life, bearing
twelve kinds of fruits, and it bears its fruit every month. The leaves of the tree are for the healing of the nations. 3
There will no longer be any curse. The throne of God and of the Lamb will be in the city, and his servants will
serve him. 4 They will see his face, and his name will be on their foreheads. 5 There will be no more night; they
will have no need for the light of a lamp or sunlight because the Lord God will shine on them. They will reign
forever and ever.

6 The angel said to me, "These words are trustworthy and true. The Lord, the God of the spirits of the prophets,
sent his angel to show his servants what must happen soon." 7 "Look! I am coming soon! Blessed is the one who
obeys the words of the prophecy of this book."

8 I, John, am the one who heard and saw these things. When I heard and saw them, I fell down to worship at the
feet of the angel who had been showing me these things. 9 He said to me, "Do not do that! I am a fellow servant
with you, with your brothers the prophets, and with those who obey the words of this book. Worship God!"

10 Then he said to me, "Do not seal up the words of the prophecy of this book, for the time is near. 11 The one who
is unrighteous, let him continue to do unrighteousness. The one who is morally filthy, let him continue to be
morally filthy. The one who is righteous, let him continue to do what is righteous. The one who is holy, let him
continue to be holy."

12 "Look! I am coming soon. My reward is with me, to pay back each one according to his deeds. 13 I am the Alpha
and the Omega, the first and the last, the beginning and the end. 14 Blessed are those who wash their robes so that
they will have the right to eat from the tree of life and to enter the city through the gates. [1]15 Outside are the
dogs, the sorcerers, the sexually immoral, the murderers, the idolaters, and everyone who loves and practices
falsehood.

16 I, Jesus, have sent my angel to testify to you about these things for the churches. I am the root and the
descendant of David, the bright morning star."

17 The Spirit and the Bride say, "Come!" Let the one who hears say, "Come!" Whoever is thirsty, let him come, and
whoever desires it, let him freely have the water of life.

18 I testify to everyone who hears the words of the prophecy of this book: If anyone adds to them, God will add to
him the plagues that are written about in this book. 19 If anyone takes away from the words of this book of
prophecy, God will take away his share in the tree of life and in the holy city that are written about in this book.
[2]

20 The one who testifies to these things says, "Yes! I am coming soon." Amen! Come, Lord Jesus!

21 The grace of the Lord Jesus be with all. Amen. [3]

Footnotes

22:14 [1]Instead of,
22:19 [2]Some older copies read
22:21 [3]Some ancient copies of the Greek text or ancient translations of the Greek text add the phrase:

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Chapter 22

[1] တဖန် ၊ ကျောက်သလင်းကဲ့သို့ကြည်လင်၍၊ ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသငယ်၏ ပလ္လင်တော်ထဲက ထွက် သော၊ အသက်ရေစီးရာမြစ်ကို
ကောင်းကင်တမန်သည် ငါ့အား ပြလေ၏။ [2] မြို့လမ်းမအလယ်၌၎င်း၊ ထိုမြစ်နှစ်ဘက်၌၎င်း၊ အသက်ပင်ရှိ၏။ ထိုအသက်ပင်သည်
အသီးတဆယ် နှစ်မျိုးကို သီးတတ်၏။ မိမိအသီးကိုလည်း လတိုင်းပေ တတ်၏။ အရွက်သည်လည်းလူအမျိုးမျိုး တို့၏ အနာ
ရောဂါငြိမ်းစရာတို့ဖြစ်၏။ [3] နောက်တဖန် ကျိန်ခြင်းဘေးတစုံတခုမျှမရှိ။ ထိုမြို့၌ ဘုရားသခင် နှင့် သိုးသငယ်၏ ပလ္လင်တော်ရှိ၍
ဘုရားသခင်၏ ကျွန်တို့ သည် ဘုရားဝတ်ကို ပြုကြ လိမ့်မည်။ [4] မျက်နှာတော်ကိုမြင်ရ၍ သူတို့နဖူး၌လည်း နာမတော်ရေးထား
လျက်ရှိလိမ့်မည်။ [5] ထိုမြို့၌ညဉ့်မရှိရ ၊ ဆီမီးကိုအလိုမရှိ။ နေ၏ အရောင်ကိုလည်း အလိုမရှိ။ အကြောင်းမူကား ၊ ထာဝရ
အရှင်ဘုရားသခင်သည် သူတို့၌ ရောင်ခြည်တော်ကို လွှတ်တော်မူ၍ သူတို့သည် ကမ္ဘာအဆက်ဆက် စိုးစံရ ကြလတံ့။ [6]
ကောင်းကင်တမန်ကလည်း၊ ဤစကားသည် သစ္စာစကား၊ ဟုတ်မှန်သော စကားဖြစ်၏။ ပရောဖက် တို့၏ ဝိညာဉ်ကို အစိုးရသော
ထာဝရအရှင်ဘုရားသခင် သည်၊ ကာလမကြာမမြင့်မီဖြစ်ရမည် အမှုအရာများကို မိမိကျွန်တို့အား ပြစေခြင်းငှါ၊
ကောင်းကင်းကင်တမန် တော်ကို စေလွှတ်တော်မူပြီ။ [7] ငါသည်အလျင်အမြန်လာမည်။ ဤစာစောင်၏ အနာဂတ်တို
စကားကိုစောင့်ရှောက်သောသူသည် မင်္ဂလာ ရှိ၏ဟု ပြောဆို၏။ [8] ငါယောဟန်သည် ဤအရာများကို ကြားမြင်၏။ ကြားမြင်ပြီးလျှင်၊
ထိုအရာများကို ပြသော ကောင်းကင် တမန်၏ ခြေရင်း၌ကိုးကွယ်အံ့သောငှါ ပြုပ်ဝပ်၏။ [9] သူကလည်း၊ မပြုပါနှင့်။ ငါကား၊ သင်၏
လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်ဖြစ်၏။ သင်၏ အစ်ကို ပရောဖက် တို့နှင့်ဤစာစောင်၏ စကားကို စောင့်ရှောက်သော သူတို့၏
လုပ်ဘော်ဆောင်ဘက်လည်း ဖြစ်၏။ ဘုရား သခင်ကိုကိုးကွယ်လော့ဟုပြောဆို၏။ [10] တဖန်ဘုံ ၊ ငါ့အားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤစာ
စောင်၏ အနာဂတ်တိစကားကို တံဆိပ်မခတ်နှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ကာလအချိန် ရောက်လုနီးပြီ။ [11] မတရားသောသူကသည်
မတရားသဖြင့် ပြုစေ ဦး။ ညစ်ညူးသော သူသည် ညစ်ညူးစေဦး။ ဖြောင့်မတ် သောသူသည် ဖြောင့်မတ်စေဦး။ သန့်ရှင်းသောသူသည်
သန့်ရှင်းစေဦး။ [12] ငါသည်အလျင်အမြန်လာမည်။ ငါသည် အကျိုး အဖြစ်ကို ဆောင်ခဲ့သည်ဖြစ်၍၊ လူအသီးသီးတို့အား
မိမိတို့အကျင့်အတိုင်း ဆပ်ပေး မည်။ [13] ငါသည် အာလဖဖြစ်၏ ဩမေဃလည်းဖြစ်၏။ အဦးဆုံးသောသူ၊ နောက်ဆုံးသော
သူဖြစ်၏။ အစနှင့် အဆုံးလည်း ဖြစ်၏။ [14] အသက်ပင်နှင့်ဆိုင်၍၊ မြို့တံခါးအတွင်းသို့ ဝင်အံ့သော ငှါ ပညတ်တော်တို့ကို
ကျင့်သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ [15] ပြင်ဦးကား၊ ခွေးဖြစ်သောသူ၊ ပြုစားတတ်သော သူ ၊ မတရားသောမေထုန်၌မှီဝဲသောသူ၊
လူအသက်ကို သတ်သောသူ၊ ရုပ်ထု ကိုကိုးကွယ်သောသူ၊ သစ္စာပျက် ခြင်းကို နှစ်သက်၍ ပြုသောသူအပေါင်းတို့သည် ရှိကြ၏။ [16]
ငါယေရှုသည် အသင်းတော်တို့အဘို့ ဤအရာ များကို သင်တို့အားသက်သေခံစေခြင်းငှါ၊ ငါ၏ ကောင်း ကင်တမန်ကို စေလွှတ်၏။
ငါသည်ကား၊ ဒါဝိဒ်၏ အမြစ် ဖြစ်၏။ အနွယ်လည်းဖြစ်၏။ ထွန်းတောက်သော မိုဃ်း သောက်ကြယ်လည်းဖြစ်၏။ [17] ဝိညာဉ်တော်နှင့်
မင်္ဂလာဆောင် သတို့သမီးက လာခဲ့ပါဟု ဆိုကြ၏။ ကြားသောသူကလည်း၊ လာခဲ့ပါ ဟုဆိုပါစေ ၊ ရေငတ်သောသူသည် လာပါစေ။
အလိုရှိ သော သူသည် အဘိုးကိုမပေးဘဲ အသက်ရေကို ယူပါစေ။ [18] ဤစာစောင်၏ အနာဂတ်တိစကားကို ကြားသော သူအပေါင်းတို့
အားငါသက်သေခံသည်ကား၊ အကြင်သူ သည် ဤအရာတို့၌ထပ်၍ အသစ်သွင်း၏။ ဤစာစောင် ၌ ရေးထားသော ဘေးဒဏ်တို့ကို
ထိုသူအပေါ်သို့ ဘုရားသခင် သက်ရောက်စေတော်မူမည်။ [19] အကြင်သူသည် ဤစာစောင်၏ အနာဂတ်တိ စကားအချို့ကို နှုတ်ပယ်၏။
ဤစာစောင်၌ ရေးထား သော အသက်ပင်နှင့်ဂင်း၊ သန့်ရှင်းသော မြို့တော်နှင့် ဂင်း ၊ ထိုသူစပ်ဆိုင်သော အခွင့်ကိုဘုရားသခင် နှုတ်ပယ်
တော်မူမည်။ [20] ငါသည် အလျင်အမြန်လာမည်မှန်ပေ၏ဟု၊ [21] ဤအရာများကို သက်သေခံသောသူ မိန့်တော် မူ၏ အာမင် ၊
သခင်ယေရှုကြွလာတော်မူပါ။ ငါတို့သခင် ယေရှုခရစ်၏ ကျေးဇူးတော်သည် သန့်ရှင်းသူ အပေါင်း တို့၌ ရှိစေသတည်း ။

Revelation 22

22:1-5

What is the river of the water of life?

[22:1]

John continued to write about the new things God made. He wrote about a river coming from God. Scholars think this was a symbol. He wanted to say that God makes things alive.

See: Ezekiel 47; John 7:37-39

See: Symbol

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

What is the throne of God?

[22:1]

See: Revelation 1:4

What was the city about which John wrote?

[22:2]

See: Revelation 21:2

What is the tree of life?

[22:2]

See: Genesis 1:9; Revelation 2:7

Why did the tree make fruit every month?

[22:2]

John wrote about the tree making fruit every month. That is, it made fruit about every thirty days. Some scholars think people will eat from this tree when they are in heaven with God. Other scholars think this is a metaphor. However, they do not know what John wanted to say.

See: Heaven

Why will God's name be on people's foreheads?

[22:4]

See: Revelation 7:3

22:6-7

Why did John write, "the God of the spirits of the prophets"?

[22:6]

John wrote, "the God of the spirits of the prophets." He wanted people to know that God gave the prophets the words they needed to say. He also did this for the prophets from the Old Testament.

See: Prophet; Prophet

When do these things happen?

[22:6, 22:7]

In these verses, John wrote about something he saw and heard. However, the angel spoke things to John about which John was to tell other people. The angel told him to say these things to people who lived when John lived. The angels, the prophets, and people serve God and worship him.

See: Worship; Prophet:Worship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

22:8-9

What changes in these verses?

[22:8]

Before these verses, John only wrote about the things he saw. John then began to write about what he did because of the things he saw.

Why did the angel tell John not to worship him?

[22:9]

The things he saw amazed John. He wanted to worship the angel. However, people need to worship God alone. Therefore, the angel did not want John to worship him.

See: Angel

22:10-15

How is the time near?

[22:10]

John wrote that the things he talked about were about to happen.

1. Some scholars think these things happened shortly after John saw them.
2. Other scholars think these things are always about to happen, but they have not happened yet.

John wrote that people who reject God need to continue to dishonor God. He also wrote that Christians need to keep honoring God. Why did he write this?

[22:11]

John wrote that people who reject God need to continue to dishonor God. He also wrote that Christians need to keep honoring God. When he wrote these things, he wanted people to know that the things he wrote about were close to happening. When these things happen, there will not be any time for people to change the things they did.

Who is coming soon?

[22:12]

Someone said that he is coming soon. The person who spoke was Jesus.

What is the alpha and omega?

[22:13]

See: Revelation 1:8

Who are the people who wash their robes?

[22:14]

People who wash their robes are clean. This was a metaphor. Christians are made clean when they believe in Jesus. They will live together with God in heaven forever. They will also live in the new Jerusalem.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

See: Revelation 21

See: Heaven;Metaphor; Heaven

Who is outside of the city?

[22:15]

Those who do not believe in Jesus will not live together with him forever. Instead, they will live forever in hell. The words they will live outside of the city were a metaphor. They will not live in the new Jerusalem.

See: Revelation 21

See: Hell; Fire; Hell

Who are dogs?

[22:15]

In the Bible, certain people are called dogs. This was a metaphor used for people who are evil. Dogs are not themselves evil, but they eat in a way that is unclean. In the same way people who do evil things, making them unclean, are considered “dogs” (see: Proverbs 26:11).

See: Philippians 3:2

What is a sorcerer?

[22:15]

See: Sorcery

What is an idolater?

[22:15]

See: Idolatry (Idol)

22:16-21

How is Jesus the root of David?

[22:16]

Jesus is the root of David. This was a metaphor. He is the descendant of David whom God promised to rule Israel (see: 2 Samuel 7:8-17)

See: Covenant with David

How is Jesus the bright morning star?

[22:16]

In the Bible, Jesus is said to be light (see: John 8:12). Scholars think John wanted people to know that Jesus was the king promised to come after David.

See: Numbers 24:17; 2 Peter 1:19; Revelation 2:28

See: Covenant with David; Covenant with David

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Who is the bride?

[22:17]

When John wrote about the bride of Christ, he wrote about the church. That is, he wrote about all Christians.

See: Church; Church

Why is someone thirsty?

[22:17]

John wanted people who were thirsty to go to Jesus. This was a metaphor. He wanted to write that people who were “thirsty” were people who wanted to know true things about God. Therefore, they needed to believe in Jesus. They will be given the “water of life.” This is also a metaphor. They will live forever with God in heaven.

See: Heaven; Heaven

Why did John warn people about adding or removing words from his book?

[22:18, 22:19]

1. John warned people about adding or removing words from his book. Some scholars think that people added or removed words in books about the last days.
2. Other scholars think that John did not think people would add words to this book. He wanted people to be careful when they studied this book and tried to know what it meant. This is because the book is not easy to understand.
3. Other scholars think John wanted to write that no book of the bible was written after this book. The bible was finished.

See: Last Days

How does someone share in the tree of life?

[22:19]

John wrote about someone sharing in the tree of life. This was a metaphor. Someone who shares in the tree of life lives together with God in forever. They will also live in the new Jerusalem (see: Revelation 21).

See: Heaven; Heaven

Who “testifies to these things”?

[22:20]

John wrote about someone who “testifies to these things.” This is Jesus.

---

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Aaron

Facts:

Aaron was Moses' older brother. God chose Aaron to be the first high priest for the people of Israel.

- Aaron helped Moses speak to Pharaoh about letting the Israelites go free.
- While the Israelites were traveling through the desert, Aaron sinned by making an idol for the people to worship.
- God also appointed Aaron and his descendants to be the priests for the people of Israel.

(See also: priest, Moses, Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:14
- Acts 07:38-40
- Exodus 28:1-3
- Luke 01:05
- Numbers 16:45

Word Data:

- Strong's: H175, G2

Forms Found in the English ULB:

Aaron, Aaron's

Aaron

Facts:

Aaron was Moses' older brother. God chose Aaron to be the first high priest for the people of Israel.

- Aaron helped Moses speak to Pharaoh about letting the Israelites go free.
- While the Israelites were traveling through the desert, Aaron sinned by making an idol for the people to worship.
- God also appointed Aaron and his descendants to be the priests for the people of Israel.

(See also: priest, Moses, Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:14
- Acts 07:38-40
- Exodus 28:1-3
- Luke 01:05
- Numbers 16:45

Word Data:

- Strong's: H175, G2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Aaron, Aaron's

Aaron

Facts:

Aaron was Moses' older brother. God chose Aaron to be the first high priest for the people of Israel.

- Aaron helped Moses speak to Pharaoh about letting the Israelites go free.
- While the Israelites were traveling through the desert, Aaron sinned by making an idol for the people to worship.
- God also appointed Aaron and his descendants to be the priests for the people of Israel.

(See also: priest, Moses, Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:14
- Acts 07:38-40
- Exodus 28:1-3
- Luke 01:05
- Numbers 16:45

Word Data:

- Strong's: H175, G2

Forms Found in the English ULB:

Aaron, Aaron's

Abel

Facts:

Abel was Adam and Eve's second son. He was Cain's younger brother.

- Abel was a shepherd.
- Abel sacrificed some of his animals as an offering to God.
- God was pleased with Abel and his offerings.
- Adam and Eve's firstborn son Cain murdered Abel.

(See also: Cain, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Genesis 04:02
- Genesis 04:09
- Hebrews 12:24
- Luke 11:49-51
- Matthew 23:35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1893, G6

Forms Found in the English ULB:

Abel, Abel's

Abel

Facts:

Abel was Adam and Eve's second son. He was Cain's younger brother.

- Abel was a shepherd.
- Abel sacrificed some of his animals as an offering to God.
- God was pleased with Abel and his offerings.
- Adam and Eve's firstborn son Cain murdered Abel.

(See also: Cain, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Genesis 04:02
- Genesis 04:09
- Hebrews 12:24
- Luke 11:49-51
- Matthew 23:35

Word Data:

- Strong's: H1893, G6

Forms Found in the English ULB:

Abel, Abel's

Abel

Facts:

Abel was Adam and Eve's second son. He was Cain's younger brother.

- Abel was a shepherd.
- Abel sacrificed some of his animals as an offering to God.
- God was pleased with Abel and his offerings.
- Adam and Eve's firstborn son Cain murdered Abel.

(See also: Cain, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Genesis 04:02
- Genesis 04:09
- Hebrews 12:24
- Luke 11:49-51

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 23:35

Word Data:

- Strong's: H1893, G6

Forms Found in the English ULB:

Abel, Abel's

Abiathar

Facts:

Abiathar was a high priest for the nation of Israel during the time of King David.

- When King Saul killed the priests, Abiathar escaped and went to David in the wilderness.
- Abiathar and another high priest named Zadok served David faithfully throughout his reign.
- After David's death, Abiathar helped Adonijah try to become king instead of Solomon.
- Because of this, King Solomon removed Abiathar from the priesthood.

(See also: Zadok, Saul (OT), David, Solomon, Adonijah)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:32-34
- 1 Kings 01:07
- 1 Kings 02:22-23
- 2 Samuel 17:15
- Mark 02:25-26

Word Data:

- Strong's: H54, G8

Forms Found in the English ULB:

Abiathar, Abiathar's

Abijah

Facts:

Abijah was a king of Judah who reigned from 915 to 913 B.C. He was a son of King Rehoboam. There were also several other men named Abijah in the Old Testament:

- Samuel's sons Abijah and Joel were leaders over the people of Israel at Beersheba. Because Abijah and his brother were dishonest and greedy, the people asked Samuel to appoint a king to rule them instead.
- Abijah was one of the temple priests during the time of King David.
- Abijah was one of King Jeroboam's sons.
- Abijah was also a chief priest who returned with Zerubbabel to Jerusalem from the Babylonian captivity.

Bible References:

- 1 Kings 15:03
- 1 Samuel 08:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Chronicles 13:02
- 2 Chronicles 13:19
- Luke 01:05

Word Data:

- Strong's: H29, G7

Forms Found in the English ULB:

Abijah, Abijah's

Abijah

Facts:

Abijah was a king of Judah who reigned from 915 to 913 B.C. He was a son of King Rehoboam. There were also several other men named Abijah in the Old Testament:

- Samuel's sons Abijah and Joel were leaders over the people of Israel at Beersheba. Because Abijah and his brother were dishonest and greedy, the people asked Samuel to appoint a king to rule them instead.
- Abijah was one of the temple priests during the time of King David.
- Abijah was one of King Jeroboam's sons.
- Abijah was also a chief priest who returned with Zerubbabel to Jerusalem from the Babylonian captivity.

Bible References:

- 1 Kings 15:03
- 1 Samuel 08:1-3
- 2 Chronicles 13:02
- 2 Chronicles 13:19
- Luke 01:05

Word Data:

- Strong's: H29, G7

Forms Found in the English ULB:

Abijah, Abijah's

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

Abraham

Related Words:

Abram

Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

- The name "Abram" means "exalted father."
- "Abraham" means "father of many."
- God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
- Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
- Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: Canaan, Chaldeans, Sarah, Isaac)

Bible References:

- Galatians 03:08
- Genesis 11:29-30
- Genesis 21:04
- Genesis 22:02
- James 02:23
- Matthew 01:02

Word Data:

- Strong's: H87, H85, G11

Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Adam

Facts:

Adam was the first person whom God created. He and his wife Eve were made in the image of God.

- God formed Adam from dirt and breathed life into him.
- Adam's name sounds similar to the Hebrew word for "red dirt" or "ground."
- The name "Adam" is the same as the Old Testament word for "mankind" or "human being."
- All people are descendants of Adam and Eve.
- Adam and Eve disobeyed God. This separated them from God and caused sin and death to come into the world.

(See also: death, descendant, Eve, image of God, life)

Bible References:

- 1 Timothy 02:14
- Genesis 03:17
- Genesis 05:01
- Genesis 11:05
- Luke 03:38
- Romans 05:15

Word Data:

- Strong's: H120, G76

Forms Found in the English ULB:

Adam, Adam's, the man, mankind

Adam

Facts:

Adam was the first person whom God created. He and his wife Eve were made in the image of God.

- God formed Adam from dirt and breathed life into him.
- Adam's name sounds similar to the Hebrew word for "red dirt" or "ground."
- The name "Adam" is the same as the Old Testament word for "mankind" or "human being."
- All people are descendants of Adam and Eve.
- Adam and Eve disobeyed God. This separated them from God and caused sin and death to come into the world.

(See also: death, descendant, Eve, image of God, life)

Bible References:

- 1 Timothy 02:14
- Genesis 03:17
- Genesis 05:01
- Genesis 11:05
- Luke 03:38
- Romans 05:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H120, G76

Forms Found in the English ULB:

Adam, Adam's, the man, mankind

Adam

Facts:

Adam was the first person whom God created. He and his wife Eve were made in the image of God.

- God formed Adam from dirt and breathed life into him.
- Adam's name sounds similar to the Hebrew word for "red dirt" or "ground."
- The name "Adam" is the same as the Old Testament word for "mankind" or "human being."
- All people are descendants of Adam and Eve.
- Adam and Eve disobeyed God. This separated them from God and caused sin and death to come into the world.

(See also: death, descendant, Eve, image of God, life)

Bible References:

- 1 Timothy 02:14
- Genesis 03:17
- Genesis 05:01
- Genesis 11:05
- Luke 03:38
- Romans 05:15

Word Data:

- Strong's: H120, G76

Forms Found in the English ULB:

Adam, Adam's, the man, mankind

Adam

Facts:

Adam was the first person whom God created. He and his wife Eve were made in the image of God.

- God formed Adam from dirt and breathed life into him.
- Adam's name sounds similar to the Hebrew word for "red dirt" or "ground."
- The name "Adam" is the same as the Old Testament word for "mankind" or "human being."
- All people are descendants of Adam and Eve.
- Adam and Eve disobeyed God. This separated them from God and caused sin and death to come into the world.

(See also: death, descendant, Eve, image of God, life)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 02:14
- Genesis 03:17
- Genesis 05:01
- Genesis 11:05
- Luke 03:38
- Romans 05:15

Word Data:

- Strong's: H120, G76

Forms Found in the English ULB:

Adam, Adam's, the man, mankind

Adam

Facts:

Adam was the first person whom God created. He and his wife Eve were made in the image of God.

- God formed Adam from dirt and breathed life into him.
- Adam's name sounds similar to the Hebrew word for "red dirt" or "ground."
- The name "Adam" is the same as the Old Testament word for "mankind" or "human being."
- All people are descendants of Adam and Eve.
- Adam and Eve disobeyed God. This separated them from God and caused sin and death to come into the world.

(See also: death, descendant, Eve, image of God, life)

Bible References:

- 1 Timothy 02:14
- Genesis 03:17
- Genesis 05:01
- Genesis 11:05
- Luke 03:38
- Romans 05:15

Word Data:

- Strong's: H120, G76

Forms Found in the English ULB:

Adam, Adam's, the man, mankind

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ahaz

Facts:

Ahaz was a wicked king who ruled over the kingdom of Judah from 732 BC to 716 BC. This was about 140 years before the time when many people in Israel and Judah were taken as captives to Babylonia.

- While he was ruling Judah, Ahaz had an altar built for worshiping the false gods of the Assyrians, which caused the people to turn away from the one true God, Yahweh.
- King Ahaz was 20 years old when he started to rule over Judah, and he ruled for 16 years.

(See also: Babylon)

Bible References:

- 1 Chronicles 08:35-37
- 2 Chronicles 28:01
- 2 Kings 16:20
- Hosea 01:01
- Isaiah 01:1
- Isaiah 07:04
- Matthew 01:9-11

Word Data:

- Strong's: H271

Forms Found in the English ULB:

Ahaz, Ahaz's

Almighty

Facts:

The term "Almighty" literally means "all-powerful"; in the Bible, it always refers to God.

- The titles "the Almighty" or "the Almighty One" refer to God and reveal that he has complete power and authority over everything.
- This term is also used to describe God in the titles "Almighty God" and "God Almighty" and "Lord Almighty" and "Lord God Almighty."

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "All-powerful" or "Completely Powerful One" or "God, who is completely powerful."
- Ways to translate the phrase "Lord God Almighty" could include "God, the Powerful Ruler" or "Powerful Sovereign God" or "Mighty God who is Master over everything."

(See also: God, lord, power)

Bible References:

- Exodus 06:2-5
- Genesis 17:01
- Genesis 35:11-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Job 08:03
- Numbers 24:15-16
- Revelation 01:7-8
- Ruth 01:19-21

Word Data:

- Strong's: H7706, G3841

Forms Found in the English ULB:

Almighty, Almighty's

Almighty

Facts:

The term "Almighty" literally means "all-powerful"; in the Bible, it always refers to God.

- The titles "the Almighty" or "the Almighty One" refer to God and reveal that he has complete power and authority over everything.
- This term is also used to describe God in the titles "Almighty God" and "God Almighty" and "Lord Almighty" and "Lord God Almighty."

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "All-powerful" or "Completely Powerful One" or "God, who is completely powerful."
- Ways to translate the phrase "Lord God Almighty" could include "God, the Powerful Ruler" or "Powerful Sovereign God" or "Mighty God who is Master over everything."

(See also: God, lord, power)

Bible References:

- Exodus 06:2-5
- Genesis 17:01
- Genesis 35:11-13
- Job 08:03
- Numbers 24:15-16
- Revelation 01:7-8
- Ruth 01:19-21

Word Data:

- Strong's: H7706, G3841

Forms Found in the English ULB:

Almighty, Almighty's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Amos

Facts:

Amos was an Israelite prophet who lived during the time of King Uzziah of Judah.

- Before being called as a prophet, Amos was originally a shepherd and fig farmer living in the kingdom of Judah.
- Amos prophesied against the prosperous northern kingdom of Israel regarding their unjust treatment of people.

(See also: fig, Judah, kingdom of Israel, shepherd, Uzziah)

Bible References:

- Amos 01:01

Word Data:

- Strong's: H5986

Forms Found in the English ULB:

Amos, Amos'

Andrew

Facts:

Andrew was one of twelve men whom Jesus chose to be his closest disciples (later called apostles).

- Andrew's brother was Simon Peter. Both of them were fishermen.
- Peter and Andrew were fishing in the Sea of Galilee when Jesus called them to be his disciples.
- Before Peter and Andrew met Jesus, they had been disciples of John the Baptizer.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 01:40
- Mark 01:17
- Mark 01:29-31
- Mark 03:17-19
- Matthew 04:19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G406

Forms Found in the English ULB:

Andrew, Andrew's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Andrew

Facts:

Andrew was one of twelve men whom Jesus chose to be his closest disciples (later called apostles).

- Andrew's brother was Simon Peter. Both of them were fishermen.
- Peter and Andrew were fishing in the Sea of Galilee when Jesus called them to be his disciples.
- Before Peter and Andrew met Jesus, they had been disciples of John the Baptizer.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 01:40
- Mark 01:17
- Mark 01:29-31
- Mark 03:17-19
- Matthew 04:19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G406

Forms Found in the English ULB:

Andrew, Andrew's

Andrew

Facts:

Andrew was one of twelve men whom Jesus chose to be his closest disciples (later called apostles).

- Andrew's brother was Simon Peter. Both of them were fishermen.
- Peter and Andrew were fishing in the Sea of Galilee when Jesus called them to be his disciples.
- Before Peter and Andrew met Jesus, they had been disciples of John the Baptizer.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 01:40
- Mark 01:17
- Mark 01:29-31
- Mark 03:17-19
- Matthew 04:19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G406

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Andrew, Andrew's

Andrew

Facts:

Andrew was one of twelve men whom Jesus chose to be his closest disciples (later called apostles).

- Andrew's brother was Simon Peter. Both of them were fishermen.
- Peter and Andrew were fishing in the Sea of Galilee when Jesus called them to be his disciples.
- Before Peter and Andrew met Jesus, they had been disciples of John the Baptizer.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 01:40
- Mark 01:17
- Mark 01:29-31
- Mark 03:17-19
- Matthew 04:19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G406

Forms Found in the English ULB:

Andrew, Andrew's

Andrew

Facts:

Andrew was one of twelve men whom Jesus chose to be his closest disciples (later called apostles).

- Andrew's brother was Simon Peter. Both of them were fishermen.
- Peter and Andrew were fishing in the Sea of Galilee when Jesus called them to be his disciples.
- Before Peter and Andrew met Jesus, they had been disciples of John the Baptizer.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 01:40
- Mark 01:17
- Mark 01:29-31
- Mark 03:17-19
- Matthew 04:19
- Matthew 10:2-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G406

Forms Found in the English ULB:

Andrew, Andrew's

Annas

Facts:

Annas was the Jewish high priest in Jerusalem for 10 years, from approximately AD 6 to AD 15. Then he was removed from the high priesthood by the Roman government, although he continued to be an influential leader among the Jews.

- Annas was father-in-law to Caiaphas, the official high priest during the ministry of Jesus.
- After high priests retired, they still kept the title, along with some of the responsibilities of the office, so Annas was still referred to as high priest during the priesthood of Caiaphas and others.
- During his trial before the Jewish leaders, Jesus was first brought to Annas for questioning.

(See also: high priest, priest)

Bible References:

- Acts 04:5-7
- John 18:22-24
- Luke 03:02

Word Data:

- Strong's: G452

Forms Found in the English ULB:

Annas, Annas'

Annas

Facts:

Annas was the Jewish high priest in Jerusalem for 10 years, from approximately AD 6 to AD 15. Then he was removed from the high priesthood by the Roman government, although he continued to be an influential leader among the Jews.

- Annas was father-in-law to Caiaphas, the official high priest during the ministry of Jesus.
- After high priests retired, they still kept the title, along with some of the responsibilities of the office, so Annas was still referred to as high priest during the priesthood of Caiaphas and others.
- During his trial before the Jewish leaders, Jesus was first brought to Annas for questioning.

(See also: high priest, priest)

Bible References:

- Acts 04:5-7
- John 18:22-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 03:02

Word Data:

- Strong's: G452

Forms Found in the English ULB:

Annas, Annas'

Annas

Facts:

Annas was the Jewish high priest in Jerusalem for 10 years, from approximately AD 6 to AD 15. Then he was removed from the high priesthood by the Roman government, although he continued to be an influential leader among the Jews.

- Annas was father-in-law to Caiaphas, the official high priest during the ministry of Jesus.
- After high priests retired, they still kept the title, along with some of the responsibilities of the office, so Annas was still referred to as high priest during the priesthood of Caiaphas and others.
- During his trial before the Jewish leaders, Jesus was first brought to Annas for questioning.

(See also: high priest, priest)

Bible References:

- Acts 04:5-7
- John 18:22-24
- Luke 03:02

Word Data:

- Strong's: G452

Forms Found in the English ULB:

Annas, Annas'

Antioch

Facts:

Antioch was the name of two cities in the New Testament. One was in Syria, near the coast of the Mediterranean Sea. The other was in the Roman province of Pisidia, near the city of Colossae.

- The local church at Antioch of Syria was the first place where believers in Jesus were called "Christians." The church there was also active in sending out missionaries to reach the Gentiles.
- The leaders of the church in Jerusalem sent a letter to the believers in the church at Antioch in Syria to help them know they didn't have to keep the Jewish laws in order to be Christians.
- Paul, Barnabas and John Mark traveled to the Antioch in Pisidia to share the gospel. Some Jews from other cities came there to stir up trouble, and they tried to kill Paul. But many other people, both Jews and Gentiles, listened to the teaching and believed in Jesus.

(See also:Barnabas, Colossae, John Mark, Paul, province, Rome, Syria)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 03:10-13
- Acts 06:5-6
- Acts 11:19-21
- Acts 11:26
- Galatians 02:11-12

Word Data:

- Strong's: G491

Forms Found in the English ULB:

Antioch

Antioch

Facts:

Antioch was the name of two cities in the New Testament. One was in Syria, near the coast of the Mediterranean Sea. The other was in the Roman province of Pisidia, near the city of Colossae.

- The local church at Antioch of Syria was the first place where believers in Jesus were called "Christians." The church there was also active in sending out missionaries to reach the Gentiles.
- The leaders of the church in Jerusalem sent a letter to the believers in the church at Antioch in Syria to help them know they didn't have to keep the Jewish laws in order to be Christians.
- Paul, Barnabas and John Mark traveled to the Antioch in Pisidia to share the gospel. Some Jews from other cities came there to stir up trouble, and they tried to kill Paul. But many other people, both Jews and Gentiles, listened to the teaching and believed in Jesus.

(See also:Barnabas, Colossae, John Mark, Paul, province, Rome, Syria)

Bible References:

- 2 Timothy 03:10-13
- Acts 06:5-6
- Acts 11:19-21
- Acts 11:26
- Galatians 02:11-12

Word Data:

- Strong's: G491

Forms Found in the English ULB:

Antioch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Antioch

Facts:

Antioch was the name of two cities in the New Testament. One was in Syria, near the coast of the Mediterranean Sea. The other was in the Roman province of Pisidia, near the city of Colossae.

- The local church at Antioch of Syria was the first place where believers in Jesus were called "Christians." The church there was also active in sending out missionaries to reach the Gentiles.
- The leaders of the church in Jerusalem sent a letter to the believers in the church at Antioch in Syria to help them know they didn't have to keep the Jewish laws in order to be Christians.
- Paul, Barnabas and John Mark traveled to the Antioch in Pisidia to share the gospel. Some Jews from other cities came there to stir up trouble, and they tried to kill Paul. But many other people, both Jews and Gentiles, listened to the teaching and believed in Jesus.

(See also:Barnabas, Colossae, John Mark, Paul, province, Rome, Syria)

Bible References:

- 2 Timothy 03:10-13
- Acts 06:5-6
- Acts 11:19-21
- Acts 11:26
- Galatians 02:11-12

Word Data:

- Strong's: G491

Forms Found in the English ULB:

Antioch

Apollos

Facts:

Apollos was a Jew from the city of Alexandria in Egypt who had a special ability in teaching people about Jesus.

- Apollos was well educated in the Hebrew Scriptures and was a gifted speaker.
- He was instructed by two Christians in Ephesus named Aquila and Priscilla.
- Paul emphasized that he and Apollos, as well as other evangelists and teachers, were working toward the same goal of helping people to believe in Jesus.

(See also: Aquila, Ephesus, Priscilla, word of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:13
- 1 Corinthians 16:12
- Acts 18:25
- Titus 03:13

Word Data:

- Strong's: G625

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Apollos, Apollos'

Apollos

Facts:

Apollos was a Jew from the city of Alexandria in Egypt who had a special ability in teaching people about Jesus.

- Apollos was well educated in the Hebrew Scriptures and was a gifted speaker.
- He was instructed by two Christians in Ephesus named Aquila and Priscilla.
- Paul emphasized that he and Apollos, as well as other evangelists and teachers, were working toward the same goal of helping people to believe in Jesus.

(See also: Aquila, Ephesus, Priscilla, word of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:13
- 1 Corinthians 16:12
- Acts 18:25
- Titus 03:13

Word Data:

- Strong's: G625

Forms Found in the English ULB:

Apollos, Apollos'

Apollos

Facts:

Apollos was a Jew from the city of Alexandria in Egypt who had a special ability in teaching people about Jesus.

- Apollos was well educated in the Hebrew Scriptures and was a gifted speaker.
- He was instructed by two Christians in Ephesus named Aquila and Priscilla.
- Paul emphasized that he and Apollos, as well as other evangelists and teachers, were working toward the same goal of helping people to believe in Jesus.

(See also: Aquila, Ephesus, Priscilla, word of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:13
- 1 Corinthians 16:12
- Acts 18:25
- Titus 03:13

Word Data:

- Strong's: G625

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Apollos, Apollos'

Aquila

Facts:

Aquila was a Jewish Christian from the province of Pontus, a region along the southern coast of the Black Sea.

- Aquila and Priscilla lived in Rome, Italy, for a time, but then the Roman emperor, Claudius, forced all Jews to leave Rome.
- After that Aquila and Priscilla traveled to Corinth, where they met the apostle Paul.
- They worked as tentmakers with Paul and also helped him with his missionary work.
- Both Aquila and Priscilla taught believers the truth about Jesus; one of those believers was a gifted teacher named Apollos.

(See also: Apollos, Corinth, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:02
- Acts 18:24

Word Data:

- Strong's: G207

Forms Found in the English ULB:

Aquila, Aquila's

Aquila

Facts:

Aquila was a Jewish Christian from the province of Pontus, a region along the southern coast of the Black Sea.

- Aquila and Priscilla lived in Rome, Italy, for a time, but then the Roman emperor, Claudius, forced all Jews to leave Rome.
- After that Aquila and Priscilla traveled to Corinth, where they met the apostle Paul.
- They worked as tentmakers with Paul and also helped him with his missionary work.
- Both Aquila and Priscilla taught believers the truth about Jesus; one of those believers was a gifted teacher named Apollos.

(See also: Apollos, Corinth, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:02
- Acts 18:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G207

Forms Found in the English ULB:

Aquila, Aquila's

Aquila

Facts:

Aquila was a Jewish Christian from the province of Pontus, a region along the southern coast of the Black Sea.

- Aquila and Priscilla lived in Rome, Italy, for a time, but then the Roman emperor, Claudius, forced all Jews to leave Rome.
- After that Aquila and Priscilla traveled to Corinth, where they met the apostle Paul.
- They worked as tentmakers with Paul and also helped him with his missionary work.
- Both Aquila and Priscilla taught believers the truth about Jesus; one of those believers was a gifted teacher named Apollos.

(See also: Apollos, Corinth, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:02
- Acts 18:24

Word Data:

- Strong's: G207

Forms Found in the English ULB:

Aquila, Aquila's

Aquila

Facts:

Aquila was a Jewish Christian from the province of Pontus, a region along the southern coast of the Black Sea.

- Aquila and Priscilla lived in Rome, Italy, for a time, but then the Roman emperor, Claudius, forced all Jews to leave Rome.
- After that Aquila and Priscilla traveled to Corinth, where they met the apostle Paul.
- They worked as tentmakers with Paul and also helped him with his missionary work.
- Both Aquila and Priscilla taught believers the truth about Jesus; one of those believers was a gifted teacher named Apollos.

(See also: Apollos, Corinth, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:02
- Acts 18:24

Word Data:

- Strong's: G207

Forms Found in the English ULB:

Aquila, Aquila's

Arabia

Related Words:

Arab, Arabian

Facts:

Arabia is the largest peninsula in the world, covering nearly 3,000,000 square kilometers. It is located southeast of Israel, and is bordered by the Red Sea, the Arabian Sea, and the Persian Gulf.

- The term "Arabian" is used to refer to someone who lives in Arabia or to something that is connected with Arabia.
- The earliest people to live in Arabia were grandchildren of Shem. Other early inhabitants of Arabia included Abraham's son Ishmael and his descendants, as well as descendants of Esau.
- The desert region where the Israelites wandered for 40 years was located in Arabia.
- After becoming a believer in Jesus, the apostle Paul spent a few years in the desert of Arabia.
- In his letter to the Christians in Galatia, Paul mentioned that Mt. Sinai was located in Arabia.

(See also: Esau, Galatia, Ishmael, Shem, Sinai)

Bible References:

- 1 Kings 10:14-15
- Acts 02:11
- Galatians 01:15-17
- Galatians 04:24-25
- Jeremiah 25:24-26
- Nehemiah 02:19-20

Word Data:

- Strong's: H6152, H6153, H6163, G688, G690

Forms Found in the English ULB:

Arab, Arabia, Arabian, Arabians

Arabia

Related Words:

Arab, Arabian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Arabia is the largest peninsula in the world, covering nearly 3,000,000 square kilometers. It is located southeast of Israel, and is bordered by the Red Sea, the Arabian Sea, and the Persian Gulf.

- The term "Arabian" is used to refer to someone who lives in Arabia or to something that is connected with Arabia.
- The earliest people to live in Arabia were grandchildren of Shem. Other early inhabitants of Arabia included Abraham's son Ishmael and his descendants, as well as descendants of Esau.
- The desert region where the Israelites wandered for 40 years was located in Arabia.
- After becoming a believer in Jesus, the apostle Paul spent a few years in the desert of Arabia.
- In his letter to the Christians in Galatia, Paul mentioned that Mt. Sinai was located in Arabia.

(See also: Esau, Galatia, Ishmael, Shem, Sinai)

Bible References:

- 1 Kings 10:14-15
- Acts 02:11
- Galatians 01:15-17
- Galatians 04:24-25
- Jeremiah 25:24-26
- Nehemiah 02:19-20

Word Data:

- Strong's: H6152, H6153, H6163, G688, G690

Forms Found in the English ULB:

Arab, Arabia, Arabian, Arabians

Aram

Related Words:

Aram of Damascus, Aramaic, Aramean

Facts:

"Aram" was the name of two men in the Old Testament. It was also the name of a region northeast of Canaan, where modern-day Syria is located.

- One of Shem's sons was named Aram. Another man named Aram was a cousin of Rebekah.
- The region of Aram was probably named after one of the two men.
- The people living in Aram became known as "Arameans" and spoke "Aramaic."
- The region of Aram later became known by the Greek name "Syria."
- The term "Paddan Aram" means "plain of Aram" and this plain was located in the northern part of Aram.
- Some of Abraham's relatives lived in the city of Haran, which was located in "Paddan Aram."
- In the Old Testament, sometimes the terms "Aram" and "Paddan Aram" refer to the same region.
- The term "Aram Naharaim" may mean "Aram of Two Rivers." This region was located in the northern part of Mesopotamia and was to the east of "Paddan Aram."
- Jesus and other Jews of his time also spoke Aramaic.

(See also: Mesopotamia, Paddan Aram, Rebekah, Shem, Syria)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 01:17-19
- 2 Samuel 08:06
- Amos 01:5
- Ezekiel 27:16
- Genesis 31:19-21
- Hosea 12:12
- Psalm 060:1

Word Data:

- Strong's: H130, H726, H758, H761, H762, H763, H1834, H7421

Forms Found in the English ULB:

Aram, Aram of Damascus, Aramaic, Aramean, Arameans

Asa

Facts:

Asa was a king who ruled over the kingdom of Judah for forty years, from 913 B.C. to 873 B.c.

- King Asa was a good king who removed many idols of false gods and caused the Israelites to start worshiping Yahweh again.
- Yahweh gave King Asa success in his warfare against other nations.
- Later in his reign, however, King Asa stopped trusting Yahweh and became sick with a disease that eventually killed him.

Bible References:

- 1 Chronicles 09:14-16
- 1 Kings 15:7-8
- 2 Chronicles 14:03
- Jeremiah 41:09
- Matthew 01:07

Word Data:

- Strong's: H609

Forms Found in the English ULB:

Asa, Asa's

Asher

Facts:

Asher was the eighth son of Jacob. His descendants formed one of the twelve tribes of Israel and this tribe was also called "Asher."

- Asher's mother was Zilpah, the servant of Leah.
- His name means "happy" or "blessed."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Asher was also the name of the territory assigned to the tribe of Asher when the Israelites entered the promised land.

(See also: Israel, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 04:16
- Ezekiel 48:1-3
- Genesis 30:13
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H836

Forms Found in the English ULB:

Asher, Asher's

Asher

Facts:

Asher was the eighth son of Jacob. His descendants formed one of the twelve tribes of Israel and this tribe was also called "Asher."

- Asher's mother was Zilpah, the servant of Leah.
- His name means "happy" or "blessed."
- Asher was also the name of the territory assigned to the tribe of Asher when the Israelites entered the promised land.

(See also: Israel, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 04:16
- Ezekiel 48:1-3
- Genesis 30:13
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H836

Forms Found in the English ULB:

Asher, Asher's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Asia

Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

- Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.
- To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
- All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: Rome, Paul, Ephesus)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 06:8-9
- Acts 16:07
- Acts 27:1-2
- Revelation 01:4-6
- Romans 16:05

Word Data:

- Strong's: G773

Forms Found in the English ULB:

Asia

Asia

Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

- Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.
- To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
- All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: Rome, Paul, Ephesus)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 06:8-9
- Acts 16:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 27:1-2
- Revelation 01:4-6
- Romans 16:05

Word Data:

- Strong's: G773

Forms Found in the English ULB:

Asia

Asia

Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

- Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.
- To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
- All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: Rome, Paul, Ephesus)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 06:8-9
- Acts 16:07
- Acts 27:1-2
- Revelation 01:4-6
- Romans 16:05

Word Data:

- Strong's: G773

Forms Found in the English ULB:

Asia

Asia

Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

- Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
- All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: Rome, Paul, Ephesus)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 06:8-9
- Acts 16:07
- Acts 27:1-2
- Revelation 01:4-6
- Romans 16:05

Word Data:

- Strong's: G773

Forms Found in the English ULB:

Asia

Asia

Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

- Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.
- To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
- All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: Rome, Paul, Ephesus)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 06:8-9
- Acts 16:07
- Acts 27:1-2
- Revelation 01:4-6
- Romans 16:05

Word Data:

- Strong's: G773

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Asia

Asia

Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

- Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.
- To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
- All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: Rome, Paul, Ephesus)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 06:8-9
- Acts 16:07
- Acts 27:1-2
- Revelation 01:4-6
- Romans 16:05

Word Data:

- Strong's: G773

Forms Found in the English ULB:

Asia

Asia

Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

- Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.
- To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
- All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: Rome, Paul, Ephesus)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 06:8-9
- Acts 16:07
- Acts 27:1-2
- Revelation 01:4-6
- Romans 16:05

Word Data:

- Strong's: G773

Forms Found in the English ULB:

Asia

Baal

Facts:

"Baal" means "lord" or "master" and was the name of the primary false god that was worshiped by the Canaanites.

- There were also local false gods that had "Baal" as part of their names, such as "Baal of Peor." Sometimes all these gods together are referred to as "the Baals."
- Some people had names that included the word "Baal" in them.
- The worship of Baal included evil practices such as sacrificing children and using prostitutes.
- At different time periods throughout their history, the Israelites also became deeply involved in Baal worship, following the example of the pagan nations around them.
- During the reign of King Ahab, God's prophet Elijah set up a test to prove to the people that Baal does not exist and that Yahweh is the only true God. As a result, the prophets of Baal were destroyed and the people started worshiping Yahweh again.

(See also: Ahab, Asherah, Elijah, god, prostitute, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 16:31
- 1 Samuel 07:3-4
- Jeremiah 02:7-8
- Judges 02:11
- Numbers 22:41

Word Data:

- Strong's: G896

Forms Found in the English ULB:

Baal, Baal's

Babylon

Related Words:

Babylonia, Babylonian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The city of Babylon was the capital of the ancient region of Babylonia, which was also part of the Babylonian Empire.

- Babylon was located along the Euphrates River, in the same region where the Tower of Babel had been built hundreds of years before.
- Sometimes the word "Babylon" refers to the entire Babylonian Empire. For example, the "king of Babylon" ruled the entire empire, not just the city.
- The Babylonians were a powerful people group who attacked the kingdom of Judah and kept the people in exile in Babylonia for 70 years.
- Part of this region was called "Chaldea" and the people living there were the "Chaldeans." As a result, the term "Chaldea" was often used to refer to Babylonia. (See: [[rc://en/ta/man/jit/figs-synecdoche])
- In the New Testament, the term "Babylon" is sometimes used as a metaphor to refer to places, people, and thinking patterns that are associated with idol-worship and other sinful behaviors.
- The phrase "Babylon the Great" or "great city of Babylon" refers metaphorically to a city or nation that was large, wealthy, and sinful, just as the ancient city of Babylon was. (See: Metaphor)

(See also: Babel, Chaldeans, Judah, Nebuchadnezzar)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:01
- 2 Kings 17:24-26
- Acts 07:43
- Daniel 01:02
- Ezekiel 12:13
- Matthew 01:11
- Matthew 01:17

Word Data:

- Strong's: H3778, H3779, H8152, H894, H895, H896, G897

Forms Found in the English ULB:

Babylon, Babylon's, Babylonia, Babylonian, Babylonians

Babylon

Related Words:

Babylonia, Babylonian

Facts:

The city of Babylon was the capital of the ancient region of Babylonia, which was also part of the Babylonian Empire.

- Babylon was located along the Euphrates River, in the same region where the Tower of Babel had been built hundreds of years before.
- Sometimes the word "Babylon" refers to the entire Babylonian Empire. For example, the "king of Babylon" ruled the entire empire, not just the city.
- The Babylonians were a powerful people group who attacked the kingdom of Judah and kept the people in exile in Babylonia for 70 years.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Part of this region was called "Chaldea" and the people living there were the "Chaldeans." As a result, the term "Chaldea" was often used to refer to Babylonia. (See: [[rc://en/ta/man/jit/figs-synecdoche])
- In the New Testament, the term "Babylon" is sometimes used as a metaphor to refer to places, people, and thinking patterns that are associated with idol-worship and other sinful behaviors.
- The phrase "Babylon the Great" or "great city of Babylon" refers metaphorically to a city or nation that was large, wealthy, and sinful, just as the ancient city of Babylon was. (See: Metaphor)

(See also: Babel, Chaldeans, Judah, Nebuchadnezzar)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:01
- 2 Kings 17:24-26
- Acts 07:43
- Daniel 01:02
- Ezekiel 12:13
- Matthew 01:11
- Matthew 01:17

Word Data:

- Strong's: H3778, H3779, H8152, H894, H895, H896, G897

Forms Found in the English ULB:

Babylon, Babylon's, Babylonia, Babylonian, Babylonians

Babylon

Related Words:

Babylonia, Babylonian

Facts:

The city of Babylon was the capital of the ancient region of Babylonia, which was also part of the Babylonian Empire.

- Babylon was located along the Euphrates River, in the same region where the Tower of Babel had been built hundreds of years before.
- Sometimes the word "Babylon" refers to the entire Babylonian Empire. For example, the "king of Babylon" ruled the entire empire, not just the city.
- The Babylonians were a powerful people group who attacked the kingdom of Judah and kept the people in exile in Babylonia for 70 years.
- Part of this region was called "Chaldea" and the people living there were the "Chaldeans." As a result, the term "Chaldea" was often used to refer to Babylonia. (See: [[rc://en/ta/man/jit/figs-synecdoche])
- In the New Testament, the term "Babylon" is sometimes used as a metaphor to refer to places, people, and thinking patterns that are associated with idol-worship and other sinful behaviors.
- The phrase "Babylon the Great" or "great city of Babylon" refers metaphorically to a city or nation that was large, wealthy, and sinful, just as the ancient city of Babylon was. (See: Metaphor)

(See also: Babel, Chaldeans, Judah, Nebuchadnezzar)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Kings 17:24-26
- Acts 07:43
- Daniel 01:02
- Ezekiel 12:13
- Matthew 01:11
- Matthew 01:17

Word Data:

- Strong's: H3778, H3779, H8152, H894, H895, H896, G897

Forms Found in the English ULB:

Babylon, Babylon's, Babylonia, Babylonian, Babylonians

Babylon

Related Words:

Babylonia, Babylonian

Facts:

The city of Babylon was the capital of the ancient region of Babylonia, which was also part of the Babylonian Empire.

- Babylon was located along the Euphrates River, in the same region where the Tower of Babel had been built hundreds of years before.
- Sometimes the word "Babylon" refers to the entire Babylonian Empire. For example, the "king of Babylon" ruled the entire empire, not just the city.
- The Babylonians were a powerful people group who attacked the kingdom of Judah and kept the people in exile in Babylonia for 70 years.
- Part of this region was called "Chaldea" and the people living there were the "Chaldeans." As a result, the term "Chaldea" was often used to refer to Babylonia. (See: [[rc://en/ta/man/jit/figs-synecdoche])
- In the New Testament, the term "Babylon" is sometimes used as a metaphor to refer to places, people, and thinking patterns that are associated with idol-worship and other sinful behaviors.
- The phrase "Babylon the Great" or "great city of Babylon" refers metaphorically to a city or nation that was large, wealthy, and sinful, just as the ancient city of Babylon was. (See: Metaphor)

(See also: Babel, Chaldeans, Judah, Nebuchadnezzar)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:01
- 2 Kings 17:24-26
- Acts 07:43
- Daniel 01:02
- Ezekiel 12:13
- Matthew 01:11
- Matthew 01:17

Word Data:

- Strong's: H3778, H3779, H8152, H894, H895, H896, G897

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Babylon, Babylon's, Babylonia, Babylonian, Babylonians

Balaam

Facts:

Balaam was a pagan prophet whom King Balek hired to curse Israel while they were camped at the Jordan River in northern Moab, preparing to enter the land of Canaan.

- Balaam was from the city of Pethor, which was located in the region around the Euphrates River, about 400 miles away from the land of Moab.
- The Midianite king, Balek, was afraid of the strength and numbers of the Israelites, so he hired Balaam to curse them.
- As Balaam was traveling toward Israel, an angel of God stood in his path so that Balaam's donkey stopped. God also gave the donkey the ability to speak to Balaam.
- God did not allow Balaam to curse the Israelites and commanded him to bless them instead.
- Later however, Balaam still brought evil on the Israelites when he influenced them to worship the false god Baal-peor.

(See also: bless, Canaan, curse, donkey, Euphrates, Jordan River, Midian, Moab, Peor)

Bible References:

- 2 Peter 02:16
- Deuteronomy 23:3-4
- Joshua 13:22-23
- Numbers 22:05
- Revelation 02:14

Word Data:

- Strong's: H1109, G903

Forms Found in the English ULB:

Balaam, Balaam's

Balaam

Facts:

Balaam was a pagan prophet whom King Balek hired to curse Israel while they were camped at the Jordan River in northern Moab, preparing to enter the land of Canaan.

- Balaam was from the city of Pethor, which was located in the region around the Euphrates River, about 400 miles away from the land of Moab.
- The Midianite king, Balek, was afraid of the strength and numbers of the Israelites, so he hired Balaam to curse them.
- As Balaam was traveling toward Israel, an angel of God stood in his path so that Balaam's donkey stopped. God also gave the donkey the ability to speak to Balaam.
- God did not allow Balaam to curse the Israelites and commanded him to bless them instead.
- Later however, Balaam still brought evil on the Israelites when he influenced them to worship the false god Baal-peor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: bless, Canaan, curse, donkey, Euphrates, Jordan River, Midian, Moab, Peor)

Bible References:

- 2 Peter 02:16
- Deuteronomy 23:3-4
- Joshua 13:22-23
- Numbers 22:05
- Revelation 02:14

Word Data:

- Strong's: H1109, G903

Forms Found in the English ULB:

Balaam, Balaam's

Balaam

Facts:

Balaam was a pagan prophet whom King Balek hired to curse Israel while they were camped at the Jordan River in northern Moab, preparing to enter the land of Canaan.

- Balaam was from the city of Pethor, which was located in the region around the Euphrates River, about 400 miles away from the land of Moab.
- The Midianite king, Balek, was afraid of the strength and numbers of the Israelites, so he hired Balaam to curse them.
- As Balaam was traveling toward Israel, an angel of God stood in his path so that Balaam's donkey stopped. God also gave the donkey the ability to speak to Balaam.
- God did not allow Balaam to curse the Israelites and commanded him to bless them instead.
- Later however, Balaam still brought evil on the Israelites when he influenced them to worship the false god Baal-peor.

(See also: bless, Canaan, curse, donkey, Euphrates, Jordan River, Midian, Moab, Peor)

Bible References:

- 2 Peter 02:16
- Deuteronomy 23:3-4
- Joshua 13:22-23
- Numbers 22:05
- Revelation 02:14

Word Data:

- Strong's: H1109, G903

Forms Found in the English ULB:

Balaam, Balaam's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Barabbas

Facts:

Barabbas was a prisoner in Jerusalem at the time when Jesus was arrested.

- Barabbas was a criminal who had committed crimes of murder and rebellion against the Roman government.
- When Pontius Pilate offered to either release Barabbas or Jesus, the people chose Barabbas.
- So Pilate allowed Barabbas to go free, but condemned Jesus to be killed.

(See also: Pilate, Rome)

Bible References:

- John 18:40
- Luke 23:19
- Mark 15:07
- Matthew 27:15-16

Word Data:

- Strong's: G912

Forms Found in the English ULB:

Barabbas, Barabbas'

Barabbas

Facts:

Barabbas was a prisoner in Jerusalem at the time when Jesus was arrested.

- Barabbas was a criminal who had committed crimes of murder and rebellion against the Roman government.
- When Pontius Pilate offered to either release Barabbas or Jesus, the people chose Barabbas.
- So Pilate allowed Barabbas to go free, but condemned Jesus to be killed.

(See also: Pilate, Rome)

Bible References:

- John 18:40
- Luke 23:19
- Mark 15:07
- Matthew 27:15-16

Word Data:

- Strong's: G912

Forms Found in the English ULB:

Barabbas, Barabbas'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Barabbas

Facts:

Barabbas was a prisoner in Jerusalem at the time when Jesus was arrested.

- Barabbas was a criminal who had committed crimes of murder and rebellion against the Roman government.
- When Pontius Pilate offered to either release Barabbas or Jesus, the people chose Barabbas.
- So Pilate allowed Barabbas to go free, but condemned Jesus to be killed.

(See also: Pilate, Rome)

Bible References:

- John 18:40
- Luke 23:19
- Mark 15:07
- Matthew 27:15-16

Word Data:

- Strong's: G912

Forms Found in the English ULB:

Barabbas, Barabbas'

Barabbas

Facts:

Barabbas was a prisoner in Jerusalem at the time when Jesus was arrested.

- Barabbas was a criminal who had committed crimes of murder and rebellion against the Roman government.
- When Pontius Pilate offered to either release Barabbas or Jesus, the people chose Barabbas.
- So Pilate allowed Barabbas to go free, but condemned Jesus to be killed.

(See also: Pilate, Rome)

Bible References:

- John 18:40
- Luke 23:19
- Mark 15:07
- Matthew 27:15-16

Word Data:

- Strong's: G912

Forms Found in the English ULB:

Barabbas, Barabbas'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Barnabas

Facts:

Barnabas was one of the early Christians who lived during the time of the apostles.

- Barnabas was from the Israelite tribe of Levi and was from the island of Cyprus.
- When Saul (Paul) became a Christian, Barnabas urged the other believers to accept him as a fellow believer.
- Barnabas and Paul traveled together to preach the good news about Jesus in different cities.
- His name was Joseph, but he was called "Barnabas," which means "son of encouragement."

(See also: Christian, Cyprus, good news, Levi, Paul)

Bible References:

- Acts 04:36
- Acts 11:26
- Acts 13:03
- Acts 15:33
- Colossians 04:10-11
- Galatians 02:9-10
- Galatians 02:13

Word Data:

- Strong's: G921

Forms Found in the English ULB:

Barnabas, Barnabas'

Barnabas

Facts:

Barnabas was one of the early Christians who lived during the time of the apostles.

- Barnabas was from the Israelite tribe of Levi and was from the island of Cyprus.
- When Saul (Paul) became a Christian, Barnabas urged the other believers to accept him as a fellow believer.
- Barnabas and Paul traveled together to preach the good news about Jesus in different cities.
- His name was Joseph, but he was called "Barnabas," which means "son of encouragement."

(See also: Christian, Cyprus, good news, Levi, Paul)

Bible References:

- Acts 04:36
- Acts 11:26
- Acts 13:03
- Acts 15:33
- Colossians 04:10-11
- Galatians 02:9-10
- Galatians 02:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G921

Forms Found in the English ULB:

Barnabas, Barnabas'

Barnabas

Facts:

Barnabas was one of the early Christians who lived during the time of the apostles.

- Barnabas was from the Israelite tribe of Levi and was from the island of Cyprus.
- When Saul (Paul) became a Christian, Barnabas urged the other believers to accept him as a fellow believer.
- Barnabas and Paul traveled together to preach the good news about Jesus in different cities.
- His name was Joseph, but he was called "Barnabas," which means "son of encouragement."

(See also: Christian, Cyprus, good news, Levi, Paul)

Bible References:

- Acts 04:36
- Acts 11:26
- Acts 13:03
- Acts 15:33
- Colossians 04:10-11
- Galatians 02:9-10
- Galatians 02:13

Word Data:

- Strong's: G921

Forms Found in the English ULB:

Barnabas, Barnabas'

Barnabas

Facts:

Barnabas was one of the early Christians who lived during the time of the apostles.

- Barnabas was from the Israelite tribe of Levi and was from the island of Cyprus.
- When Saul (Paul) became a Christian, Barnabas urged the other believers to accept him as a fellow believer.
- Barnabas and Paul traveled together to preach the good news about Jesus in different cities.
- His name was Joseph, but he was called "Barnabas," which means "son of encouragement."

(See also: Christian, Cyprus, good news, Levi, Paul)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 04:36
- Acts 11:26
- Acts 13:03
- Acts 15:33
- Colossians 04:10-11
- Galatians 02:9-10
- Galatians 02:13

Word Data:

- Strong's: G921

Forms Found in the English ULB:

Barnabas, Barnabas'

Bartholomew

Facts:

Bartholomew was one of Jesus' twelve apostles.

- Along with the other apostles, Bartholomew was sent out to preach the gospel and do miracles in Jesus' name.
- He was also one of those who saw Jesus return to heaven.
- A few weeks after that, he was with the other apostles in Jerusalem at Pentecost when the Holy Spirit came upon them.

(See also: apostle, good news, Holy Spirit, miracle, Pentecost, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G918

Forms Found in the English ULB:

Bartholomew, Bartholomew's

Bartholomew

Facts:

Bartholomew was one of Jesus' twelve apostles.

- Along with the other apostles, Bartholomew was sent out to preach the gospel and do miracles in Jesus' name.
- He was also one of those who saw Jesus return to heaven.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A few weeks after that, he was with the other apostles in Jerusalem at Pentecost when the Holy Spirit came upon them.

(See also: apostle, good news, Holy Spirit, miracle, Pentecost, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G918

Forms Found in the English ULB:

Bartholomew, Bartholomew's

Bartholomew

Facts:

Bartholomew was one of Jesus' twelve apostles.

- Along with the other apostles, Bartholomew was sent out to preach the gospel and do miracles in Jesus' name.
- He was also one of those who saw Jesus return to heaven.
- A few weeks after that, he was with the other apostles in Jerusalem at Pentecost when the Holy Spirit came upon them.

(See also: apostle, good news, Holy Spirit, miracle, Pentecost, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G918

Forms Found in the English ULB:

Bartholomew, Bartholomew's

Bartholomew

Facts:

Bartholomew was one of Jesus' twelve apostles.

- Along with the other apostles, Bartholomew was sent out to preach the gospel and do miracles in Jesus' name.
- He was also one of those who saw Jesus return to heaven.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A few weeks after that, he was with the other apostles in Jerusalem at Pentecost when the Holy Spirit came upon them.

(See also: apostle, good news, Holy Spirit, miracle, Pentecost, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G918

Forms Found in the English ULB:

Bartholomew, Bartholomew's

Beelzebul

Facts:

Beelzebul is another name for Satan, or the devil. It is also sometimes spelled, "Beelzebub."

- This name literally means "lord of flies" which means, "ruler over demons." But it is best to translate this term close to the original spelling rather than translate the meaning.
- It could also be translated as "Beelzebul the devil" to make it clear who is being referred to.
- This name is related to the name of the false god "Baal-zebub" of Ekron.

(See also: demon, Ekron, Satan)

Bible References:

- Luke 11:15
- Mark 03:22
- Matthew 10:25
- Matthew 12:25

Word Data:

- Strong's: G954

Forms Found in the English ULB:

Beelzebul, Beelzebul's

Beelzebul

Facts:

Beelzebul is another name for Satan, or the devil. It is also sometimes spelled, "Beelzebub."

- This name literally means "lord of flies" which means, "ruler over demons." But it is best to translate this term close to the original spelling rather than translate the meaning.
- It could also be translated as "Beelzebul the devil" to make it clear who is being referred to.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This name is related to the name of the false god "Baal-zebub" of Ekron.

(See also: demon, Ekron, Satan)

Bible References:

- Luke 11:15
- Mark 03:22
- Matthew 10:25
- Matthew 12:25

Word Data:

- Strong's: G954

Forms Found in the English ULB:

Beelzebul, Beelzebul's

Beelzebul

Facts:

Beelzebul is another name for Satan, or the devil. It is also sometimes spelled, "Beelzebub."

- This name literally means "lord of flies" which means, "ruler over demons." But it is best to translate this term close to the original spelling rather than translate the meaning.
- It could also be translated as "Beelzebul the devil" to make it clear who is being referred to.
- This name is related to the name of the false god "Baal-zebub" of Ekron.

(See also: demon, Ekron, Satan)

Bible References:

- Luke 11:15
- Mark 03:22
- Matthew 10:25
- Matthew 12:25

Word Data:

- Strong's: G954

Forms Found in the English ULB:

Beelzebul, Beelzebul's

Benjamin

Related Words:

Benjamite

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Benjamin was the youngest son born to Jacob and his wife Rachel. His name means, "son of my right hand."

- He and his older brother Joseph were the only children of Rachel, who died after Benjamin was born.
- The descendants of Benjamin became one of the twelve tribes of Israel.
- The term "Benjamite" refers to a person who belonged to the tribe of Benjamin.
- King Saul was from the Israelite tribe of Benjamin.
- The apostle Paul was also from the tribe of Benjamin.

(See also: Israel, Jacob, Joseph (OT), Paul, Rachel, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 02:08
- Acts 13:21-22
- Genesis 35:18
- Genesis 42:04
- Genesis 42:35-36
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1144, G958

Forms Found in the English ULB:

Benjamin, Benjamin's, Benjamite, Benjamites

Benjamin

Related Words:

Benjamite

Facts:

Benjamin was the youngest son born to Jacob and his wife Rachel. His name means, "son of my right hand."

- He and his older brother Joseph were the only children of Rachel, who died after Benjamin was born.
- The descendants of Benjamin became one of the twelve tribes of Israel.
- The term "Benjamite" refers to a person who belonged to the tribe of Benjamin.
- King Saul was from the Israelite tribe of Benjamin.
- The apostle Paul was also from the tribe of Benjamin.

(See also: Israel, Jacob, Joseph (OT), Paul, Rachel, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 02:08
- Acts 13:21-22
- Genesis 35:18
- Genesis 42:04
- Genesis 42:35-36

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1144, G958

Forms Found in the English ULB:

Benjamin, Benjamin's, Benjamite, Benjamites

Benjamin

Related Words:

Benjamite

Facts:

Benjamin was the youngest son born to Jacob and his wife Rachel. His name means, "son of my right hand."

- He and his older brother Joseph were the only children of Rachel, who died after Benjamin was born.
- The descendants of Benjamin became one of the twelve tribes of Israel.
- The term "Benjamite" refers to a person who belonged to the tribe of Benjamin.
- King Saul was from the Israelite tribe of Benjamin.
- The apostle Paul was also from the tribe of Benjamin.

(See also: Israel, Jacob, Joseph (OT), Paul, Rachel, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 02:08
- Acts 13:21-22
- Genesis 35:18
- Genesis 42:04
- Genesis 42:35-36
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1144, G958

Forms Found in the English ULB:

Benjamin, Benjamin's, Benjamite, Benjamites

Benjamin

Related Words:

Benjamite

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Benjamin was the youngest son born to Jacob and his wife Rachel. His name means, "son of my right hand."

- He and his older brother Joseph were the only children of Rachel, who died after Benjamin was born.
- The descendants of Benjamin became one of the twelve tribes of Israel.
- The term "Benjamite" refers to a person who belonged to the tribe of Benjamin.
- King Saul was from the Israelite tribe of Benjamin.
- The apostle Paul was also from the tribe of Benjamin.

(See also: Israel, Jacob, Joseph (OT), Paul, Rachel, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 02:08
- Acts 13:21-22
- Genesis 35:18
- Genesis 42:04
- Genesis 42:35-36
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1144, G958

Forms Found in the English ULB:

Benjamin, Benjamin's, Benjamite, Benjamites

Berea

Facts:

In New Testament times, Berea (or Beroea) was a prosperous Greek city in southeast Macedonia, about 80 kilometers south of Thessalonica.

- Paul and Silas fled to the city of Berea after their fellow Christians helped them escape from certain Jews who had caused trouble for them in Thessalonica.
- When the people living in Berea heard Paul preach, they researched the Scriptures to confirm that what he was telling them was true.

(See also: Macedonia, Paul, Silas, Thessalonica)

Bible References:

- Acts 17:11
- Acts 17:13-15
- Acts 20:04

Word Data:

- Strong's: G960

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Berea

Bethany

Facts:

The town of Bethany was located at the base of the eastern slope of the Mount of Olives, about 2 miles east of Jerusalem.

- Bethany was near the road that ran between Jerusalem and Jericho.
- Jesus often visited Bethany where his close friends Lazarus, Martha, and Mary lived.
- Bethany is especially known as the place where Jesus raised Lazarus from the dead.

(See also: Jericho, Jerusalem, Lazarus, Martha, Mary (sister of Martha), Mount of Olives)

Bible References:

- John 01:26-28
- Luke 24:50-51
- Mark 11:01
- Matthew 21:15-17

Word Data:

- Strong's: G963

Forms Found in the English ULB:

Bethany

Bethany

Facts:

The town of Bethany was located at the base of the eastern slope of the Mount of Olives, about 2 miles east of Jerusalem.

- Bethany was near the road that ran between Jerusalem and Jericho.
- Jesus often visited Bethany where his close friends Lazarus, Martha, and Mary lived.
- Bethany is especially known as the place where Jesus raised Lazarus from the dead.

(See also: Jericho, Jerusalem, Lazarus, Martha, Mary (sister of Martha), Mount of Olives)

Bible References:

- John 01:26-28
- Luke 24:50-51
- Mark 11:01
- Matthew 21:15-17

Word Data:

- Strong's: G963

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Bethany

Bethany

Facts:

The town of Bethany was located at the base of the eastern slope of the Mount of Olives, about 2 miles east of Jerusalem.

- Bethany was near the road that ran between Jerusalem and Jericho.
- Jesus often visited Bethany where his close friends Lazarus, Martha, and Mary lived.
- Bethany is especially known as the place where Jesus raised Lazarus from the dead.

(See also: Jericho, Jerusalem, Lazarus, Martha, Mary (sister of Martha), Mount of Olives)

Bible References:

- John 01:26-28
- Luke 24:50-51
- Mark 11:01
- Matthew 21:15-17

Word Data:

- Strong's: G963

Forms Found in the English ULB:

Bethany

Bethany

Facts:

The town of Bethany was located at the base of the eastern slope of the Mount of Olives, about 2 miles east of Jerusalem.

- Bethany was near the road that ran between Jerusalem and Jericho.
- Jesus often visited Bethany where his close friends Lazarus, Martha, and Mary lived.
- Bethany is especially known as the place where Jesus raised Lazarus from the dead.

(See also: Jericho, Jerusalem, Lazarus, Martha, Mary (sister of Martha), Mount of Olives)

Bible References:

- John 01:26-28
- Luke 24:50-51
- Mark 11:01
- Matthew 21:15-17

Word Data:

- Strong's: G963

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Bethany

Bethlehem

Facts:

Bethlehem was a small city in the land of Israel, near the city of Jerusalem. It was also known as "Ephrathah," which was probably its original name.

- Bethlehem has been called the "city of David," since King David was born there.
- The prophet Micah said that the Messiah would come from "Bethlehem Ephrathah."
- Fulfilling that prophecy, Jesus was born in Bethlehem, many years later.
- The name "Bethlehem" means "house of bread" or "house of food."

(See also: Caleb, David, Micah)

Bible References:

- Genesis 35:16
- John 07:42
- Matthew 02:06
- Matthew 02:16
- Ruth 01:02
- Ruth 01:21

Word Data:

- Strong's: H672, H1035, G965

Forms Found in the English ULB:

Bethlehem

Bethlehem

Facts:

Bethlehem was a small city in the land of Israel, near the city of Jerusalem. It was also known as "Ephrathah," which was probably its original name.

- Bethlehem has been called the "city of David," since King David was born there.
- The prophet Micah said that the Messiah would come from "Bethlehem Ephrathah."
- Fulfilling that prophecy, Jesus was born in Bethlehem, many years later.
- The name "Bethlehem" means "house of bread" or "house of food."

(See also: Caleb, David, Micah)

Bible References:

- Genesis 35:16
- John 07:42
- Matthew 02:06
- Matthew 02:16
- Ruth 01:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ruth 01:21

Word Data:

- Strong's: H672, H1035, G965

Forms Found in the English ULB:

Bethlehem

Bethlehem

Facts:

Bethlehem was a small city in the land of Israel, near the city of Jerusalem. It was also known as "Ephrathah," which was probably its original name.

- Bethlehem has been called the "city of David," since King David was born there.
- The prophet Micah said that the Messiah would come from "Bethlehem Ephrathah."
- Fulfilling that prophecy, Jesus was born in Bethlehem, many years later.
- The name "Bethlehem" means "house of bread" or "house of food."

(See also: Caleb, David, Micah)

Bible References:

- Genesis 35:16
- John 07:42
- Matthew 02:06
- Matthew 02:16
- Ruth 01:02
- Ruth 01:21

Word Data:

- Strong's: H672, H1035, G965

Forms Found in the English ULB:

Bethlehem

Boaz

Facts:

Boaz was an Israelite man who was the husband of Ruth, the great grandfather of King David, and an ancestor of Jesus Christ.

- Boaz lived during the time when there were judges in Israel.
- He was a relative of an Israelite woman named Naomi who had returned to Israel after her husband and sons died in Moab.
- Boaz "redeemed" Naomi's widowed daughter-in-law Ruth by marrying her and giving her a future with a husband and children.
- He is seen as a picture of how Jesus rescued and redeemed us from sin.

(See also: Moab, redeem, Ruth)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 02:12
- 2 Chronicles 03:17
- Luke 03:30-32
- Matthew 01:05
- Ruth 02:04

Word Data:

- Strong's: H1162

Forms Found in the English ULB:

Boaz, Boaz's

Boaz

Facts:

Boaz was an Israelite man who was the husband of Ruth, the great grandfather of King David, and an ancestor of Jesus Christ.

- Boaz lived during the time when there were judges in Israel.
- He was a relative of an Israelite woman named Naomi who had returned to Israel after her husband and sons died in Moab.
- Boaz "redeemed" Naomi's widowed daughter-in-law Ruth by marrying her and giving her a future with a husband and children.
- He is seen as a picture of how Jesus rescued and redeemed us from sin.

(See also: Moab, redeem, Ruth)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:12
- 2 Chronicles 03:17
- Luke 03:30-32
- Matthew 01:05
- Ruth 02:04

Word Data:

- Strong's: H1162

Forms Found in the English ULB:

Boaz, Boaz's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Book of Life

Definition:

The term "Book of Life" is used to refer to where God has written the names of all the people whom he has redeemed and given eternal life to.

- Revelation refers to this book as "the Lamb's Book of Life." This could be translated as "the book of life belonging to Jesus, the Lamb of God." The sacrifice of Jesus on the cross paid the penalty for people's sins so that they can have eternal life through faith in him.
- The word for "book" can also mean "scroll" or "letter" or "writing" or "legal document." It may be literal or figurative.

(See also: eternity, lamb, life, sacrifice, scroll)

Bible References:

- Philippians 04:03
- Psalms 069:28-29
- Revelation 03:5-6
- Revelation 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2416, H5612, G976, G2222

Forms Found in the English ULB:

Book of Life

Book of Life

Definition:

The term "Book of Life" is used to refer to where God has written the names of all the people whom he has redeemed and given eternal life to.

- Revelation refers to this book as "the Lamb's Book of Life." This could be translated as "the book of life belonging to Jesus, the Lamb of God." The sacrifice of Jesus on the cross paid the penalty for people's sins so that they can have eternal life through faith in him.
- The word for "book" can also mean "scroll" or "letter" or "writing" or "legal document." It may be literal or figurative.

(See also: eternity, lamb, life, sacrifice, scroll)

Bible References:

- Philippians 04:03
- Psalms 069:28-29
- Revelation 03:5-6
- Revelation 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2416, H5612, G976, G2222

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Book of Life

Caesar

Related Words:

the emperor

Facts:

The term "Caesar" was the name or title used by many of the rulers of the Roman Empire. In the Bible, this name refers to three different Roman rulers.

- The first Roman ruler named Caesar was "Caesar Augustus," who was ruling during the time that Jesus was born.
- About thirty years later, at the time when John the Baptist was preaching, Tiberius Caesar was the ruler of the Roman Empire.
- Tiberius Caesar was still ruling Rome when Jesus told the people to pay Caesar what was due him and to give to God what is due him.
- When Paul appealed to Caesar, this referred to the Roman emperor, Nero, who also had the title "Caesar."
- When "Caesar" is used by itself as a title, it can also be translated as: "the Emperor" or "the Roman Ruler."
- In names such as Caesar Augustus or Tiberius Caesar, "Caesar" can be spelled close to the way a national language spells it.
- An emperor is the ruler of an empire.

(See also: king, Paul, Rome)

Bible References:

- Acts 25:06
- Luke 02:01
- Luke 20:23-24
- Luke 23:02
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:17
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: G2541, G4575

Forms Found in the English ULB:

Caesar, Caesar's, the emperor

Caesar

Related Words:

the emperor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The term "Caesar" was the name or title used by many of the rulers of the Roman Empire. In the Bible, this name refers to three different Roman rulers.

- The first Roman ruler named Caesar was "Caesar Augustus," who was ruling during the time that Jesus was born.
- About thirty years later, at the time when John the Baptist was preaching, Tiberius Caesar was the ruler of the Roman Empire.
- Tiberius Caesar was still ruling Rome when Jesus told the people to pay Caesar what was due him and to give to God what is due him.
- When Paul appealed to Caesar, this referred to the Roman emperor, Nero, who also had the title "Caesar."
- When "Caesar" is used by itself as a title, it can also be translated as: "the Emperor" or "the Roman Ruler."
- In names such as Caesar Augustus or Tiberius Caesar, "Caesar" can be spelled close to the way a national language spells it.
- An emperor is the ruler of an empire.

(See also: king, Paul, Rome)

Bible References:

- Acts 25:06
- Luke 02:01
- Luke 20:23-24
- Luke 23:02
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:17
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: G2541, G4575

Forms Found in the English ULB:

Caesar, Caesar's, the emperor

Caesar

Related Words:

the emperor

Facts:

The term "Caesar" was the name or title used by many of the rulers of the Roman Empire. In the Bible, this name refers to three different Roman rulers.

- The first Roman ruler named Caesar was "Caesar Augustus," who was ruling during the time that Jesus was born.
- About thirty years later, at the time when John the Baptist was preaching, Tiberius Caesar was the ruler of the Roman Empire.
- Tiberius Caesar was still ruling Rome when Jesus told the people to pay Caesar what was due him and to give to God what is due him.
- When Paul appealed to Caesar, this referred to the Roman emperor, Nero, who also had the title "Caesar."
- When "Caesar" is used by itself as a title, it can also be translated as: "the Emperor" or "the Roman Ruler."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In names such as Caesar Augustus or Tiberius Caesar, "Caesar" can be spelled close to the way a national language spells it.
- An emperor is the ruler of an empire.

(See also: king, Paul, Rome)

Bible References:

- Acts 25:06
- Luke 02:01
- Luke 20:23-24
- Luke 23:02
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:17
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: G2541, G4575

Forms Found in the English ULB:

Caesar, Caesar's, the emperor

Caesar

Related Words:

the emperor

Facts:

The term "Caesar" was the name or title used by many of the rulers of the Roman Empire. In the Bible, this name refers to three different Roman rulers.

- The first Roman ruler named Caesar was "Caesar Augustus," who was ruling during the time that Jesus was born.
- About thirty years later, at the time when John the Baptist was preaching, Tiberius Caesar was the ruler of the Roman Empire.
- Tiberius Caesar was still ruling Rome when Jesus told the people to pay Caesar what was due him and to give to God what is due him.
- When Paul appealed to Caesar, this referred to the Roman emperor, Nero, who also had the title "Caesar."
- When "Caesar" is used by itself as a title, it can also be translated as: "the Emperor" or "the Roman Ruler."
- In names such as Caesar Augustus or Tiberius Caesar, "Caesar" can be spelled close to the way a national language spells it.
- An emperor is the ruler of an empire.

(See also: king, Paul, Rome)

Bible References:

- Acts 25:06
- Luke 02:01
- Luke 20:23-24
- Luke 23:02
- Mark 12:13-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 22:17
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: G2541, G4575

Forms Found in the English ULB:

Caesar, Caesar's, the emperor

Caesar

Related Words:

the emperor

Facts:

The term "Caesar" was the name or title used by many of the rulers of the Roman Empire. In the Bible, this name refers to three different Roman rulers.

- The first Roman ruler named Caesar was "Caesar Augustus," who was ruling during the time that Jesus was born.
- About thirty years later, at the time when John the Baptist was preaching, Tiberius Caesar was the ruler of the Roman Empire.
- Tiberius Caesar was still ruling Rome when Jesus told the people to pay Caesar what was due him and to give to God what is due him.
- When Paul appealed to Caesar, this referred to the Roman emperor, Nero, who also had the title "Caesar."
- When "Caesar" is used by itself as a title, it can also be translated as: "the Emperor" or "the Roman Ruler."
- In names such as Caesar Augustus or Tiberius Caesar, "Caesar" can be spelled close to the way a national language spells it.
- An emperor is the ruler of an empire.

(See also: king, Paul, Rome)

Bible References:

- Acts 25:06
- Luke 02:01
- Luke 20:23-24
- Luke 23:02
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:17
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: G2541, G4575

Forms Found in the English ULB:

Caesar, Caesar's, the emperor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Caesar

Related Words:

the emperor

Facts:

The term "Caesar" was the name or title used by many of the rulers of the Roman Empire. In the Bible, this name refers to three different Roman rulers.

- The first Roman ruler named Caesar was "Caesar Augustus," who was ruling during the time that Jesus was born.
- About thirty years later, at the time when John the Baptist was preaching, Tiberius Caesar was the ruler of the Roman Empire.
- Tiberius Caesar was still ruling Rome when Jesus told the people to pay Caesar what was due him and to give to God what is due him.
- When Paul appealed to Caesar, this referred to the Roman emperor, Nero, who also had the title "Caesar."
- When "Caesar" is used by itself as a title, it can also be translated as: "the Emperor" or "the Roman Ruler."
- In names such as Caesar Augustus or Tiberius Caesar, "Caesar" can be spelled close to the way a national language spells it.
- An emperor is the ruler of an empire.

(See also: king, Paul, Rome)

Bible References:

- Acts 25:06
- Luke 02:01
- Luke 20:23-24
- Luke 23:02
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:17
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: G2541, G4575

Forms Found in the English ULB:

Caesar, Caesar's, the emperor

Caesarea

Related Words:

Caesarea Philippi

Facts:

Caesarea was an important city on the coast of the Mediterranean Sea, about 39 km south of Mount Carmel. Caesarea Philippi was a city located in the northeastern part of Israel, near Mount Hermon.

- These cities were named for the Caesars who ruled the Roman empire.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The coastal Caesarea became the capital city of the Roman province of Judea around the time of the birth of Jesus.
- The apostle Peter first preached to the Gentiles in Caesarea.
- Paul sailed from Caesarea to Tarsus and also passed through this city on two of his missionary journeys.
- Jesus and his disciples traveled in the region surrounding Caesarea Philippi in Syria. Both cities were named after Herod Philip.

(See also: Caesar, Gentile, the sea, Carmel, Hermon, Rome, Tarsus)

Bible References:

- Acts 09:30
- Acts 10:1-2
- Acts 25:01
- Acts 25:14
- Mark 08:27
- Matthew 16:13-16

Word Data:

- Strong's: G2542, G5376

Forms Found in the English ULB:

Caesarea, Caesarea Philippi

Caesarea

Related Words:

Caesarea Philippi

Facts:

Caesarea was an important city on the coast of the Mediterranean Sea, about 39 km south of Mount Carmel. Caesarea Philippi was a city located in the northeastern part of Israel, near Mount Hermon.

- These cities were named for the Caesars who ruled the Roman empire.
- The coastal Caesarea became the capital city of the Roman province of Judea around the time of the birth of Jesus.
- The apostle Peter first preached to the Gentiles in Caesarea.
- Paul sailed from Caesarea to Tarsus and also passed through this city on two of his missionary journeys.
- Jesus and his disciples traveled in the region surrounding Caesarea Philippi in Syria. Both cities were named after Herod Philip.

(See also: Caesar, Gentile, the sea, Carmel, Hermon, Rome, Tarsus)

Bible References:

- Acts 09:30
- Acts 10:1-2
- Acts 25:01
- Acts 25:14
- Mark 08:27
- Matthew 16:13-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G2542, G5376

Forms Found in the English ULB:

Caesarea, Caesarea Philippi

Caesarea

Related Words:

Caesarea Philippi

Facts:

Caesarea was an important city on the coast of the Mediterranean Sea, about 39 km south of Mount Carmel. Caesarea Philippi was a city located in the northeastern part of Israel, near Mount Hermon.

- These cities were named for the Caesars who ruled the Roman empire.
- The coastal Caesarea became the capital city of the Roman province of Judea around the time of the birth of Jesus.
- The apostle Peter first preached to the Gentiles in Caesarea.
- Paul sailed from Caesarea to Tarsus and also passed through this city on two of his missionary journeys.
- Jesus and his disciples traveled in the region surrounding Caesarea Philippi in Syria. Both cities were named after Herod Philip.

(See also: Caesar, Gentile, the sea, Carmel, Hermon, Rome, Tarsus)

Bible References:

- Acts 09:30
- Acts 10:1-2
- Acts 25:01
- Acts 25:14
- Mark 08:27
- Matthew 16:13-16

Word Data:

- Strong's: G2542, G5376

Forms Found in the English ULB:

Caesarea, Caesarea Philippi

Caiaphas

Facts:

Caiaphas was the high priest of Israel during the time of John the Baptist and Jesus.

- Caiaphas played a major role in the trial and condemnation of Jesus.
- The high priests Annas and Caiaphas were at the trial of Peter and John when they were arrested after healing a crippled man.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Caiaphas is the one who said that it was better for one man to die for the whole nation than for the whole nation to perish. God caused him to say this as a prophecy about how Jesus would die to save his people.

(See also: Annas, high priest)

Bible References:

- Acts 04:5-7
- John 18:12
- Luke 03:02
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:57-58

Word Data:

- Strong's: G2533

Forms Found in the English ULB:

Caiaphas, Caiaphas'

Caiaphas

Facts:

Caiaphas was the high priest of Israel during the time of John the Baptist and Jesus.

- Caiaphas played a major role in the trial and condemnation of Jesus.
- The high priests Annas and Caiaphas were at the trial of Peter and John when they were arrested after healing a crippled man.
- Caiaphas is the one who said that it was better for one man to die for the whole nation than for the whole nation to perish. God caused him to say this as a prophecy about how Jesus would die to save his people.

(See also: Annas, high priest)

Bible References:

- Acts 04:5-7
- John 18:12
- Luke 03:02
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:57-58

Word Data:

- Strong's: G2533

Forms Found in the English ULB:

Caiaphas, Caiaphas'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Caiaphas

Facts:

Caiaphas was the high priest of Israel during the time of John the Baptist and Jesus.

- Caiaphas played a major role in the trial and condemnation of Jesus.
- The high priests Annas and Caiaphas were at the trial of Peter and John when they were arrested after healing a crippled man.
- Caiaphas is the one who said that it was better for one man to die for the whole nation than for the whole nation to perish. God caused him to say this as a prophecy about how Jesus would die to save his people.

(See also: Annas, high priest)

Bible References:

- Acts 04:5-7
- John 18:12
- Luke 03:02
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:57-58

Word Data:

- Strong's: G2533

Forms Found in the English ULB:

Caiaphas, Caiaphas'

Caiaphas

Facts:

Caiaphas was the high priest of Israel during the time of John the Baptist and Jesus.

- Caiaphas played a major role in the trial and condemnation of Jesus.
- The high priests Annas and Caiaphas were at the trial of Peter and John when they were arrested after healing a crippled man.
- Caiaphas is the one who said that it was better for one man to die for the whole nation than for the whole nation to perish. God caused him to say this as a prophecy about how Jesus would die to save his people.

(See also: Annas, high priest)

Bible References:

- Acts 04:5-7
- John 18:12
- Luke 03:02
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:57-58

Word Data:

- Strong's: G2533

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Caiaphas, Caiaphas'

Cain

Facts:

Cain and his younger brother Abel were the first sons of Adam and Eve mentioned in the Bible.

- Cain was a farmer who produced food crops while Abel was a sheep herder.
- Cain killed his brother Abel in a fit of jealousy because God had accepted Abel's sacrifice but had not accepted Cain's sacrifice.
- As punishment, God sent him away from Eden and told him that the land would no longer yield crops for him.
- God put a mark on Cain's forehead as a sign that God would protect him from being killed by other people as he wandered.

(See also: Adam, sacrifice)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Genesis 04:02
- Genesis 04:09
- Genesis 04:15
- Hebrews 11:4
- Jude 01:11

Word Data:

- Strong's: H7014, G2535

Forms Found in the English ULB:

Cain, Cain's

Cain

Facts:

Cain and his younger brother Abel were the first sons of Adam and Eve mentioned in the Bible.

- Cain was a farmer who produced food crops while Abel was a sheep herder.
- Cain killed his brother Abel in a fit of jealousy because God had accepted Abel's sacrifice but had not accepted Cain's sacrifice.
- As punishment, God sent him away from Eden and told him that the land would no longer yield crops for him.
- God put a mark on Cain's forehead as a sign that God would protect him from being killed by other people as he wandered.

(See also: Adam, sacrifice)

Bible References:

- 1 John 03:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 04:02
- Genesis 04:09
- Genesis 04:15
- Hebrews 11:4
- Jude 01:11

Word Data:

- Strong's: H7014, G2535

Forms Found in the English ULB:

Cain, Cain's

Cain

Facts:

Cain and his younger brother Abel were the first sons of Adam and Eve mentioned in the Bible.

- Cain was a farmer who produced food crops while Abel was a sheep herder.
- Cain killed his brother Abel in a fit of jealousy because God had accepted Abel's sacrifice but had not accepted Cain's sacrifice.
- As punishment, God sent him away from Eden and told him that the land would no longer yield crops for him.
- God put a mark on Cain's forehead as a sign that God would protect him from being killed by other people as he wandered.

(See also: Adam, sacrifice)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Genesis 04:02
- Genesis 04:09
- Genesis 04:15
- Hebrews 11:4
- Jude 01:11

Word Data:

- Strong's: H7014, G2535

Forms Found in the English ULB:

Cain, Cain's

Cain

Facts:

Cain and his younger brother Abel were the first sons of Adam and Eve mentioned in the Bible.

- Cain was a farmer who produced food crops while Abel was a sheep herder.
- Cain killed his brother Abel in a fit of jealousy because God had accepted Abel's sacrifice but had not accepted Cain's sacrifice.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- As punishment, God sent him away from Eden and told him that the land would no longer yield crops for him.
- God put a mark on Cain's forehead as a sign that God would protect him from being killed by other people as he wandered.

(See also: Adam, sacrifice)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Genesis 04:02
- Genesis 04:09
- Genesis 04:15
- Hebrews 11:4
- Jude 01:11

Word Data:

- Strong's: H7014, G2535

Forms Found in the English ULB:

Cain, Cain's

Cana

Facts:

Cana was a village or town in the province of Galilee, located about nine miles north of Nazareth.

- Cana was the hometown of Nathanael, one of the Twelve.
- Jesus attended a wedding feast in Cana and performed his first miracle there when he turned water into wine.
- Some time after that, Jesus came back to Cana and met an official there from Capernaum who requested healing for his son.

(See also: Capernaum, Galilee, the twelve)

Bible References:

- John 02:1-2
- John 04:46-47

Word Data:

- Strong's: G2580

Forms Found in the English ULB:

Cana

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Cana

Facts:

Cana was a village or town in the province of Galilee, located about nine miles north of Nazareth.

- Cana was the hometown of Nathanael, one of the Twelve.
- Jesus attended a wedding feast in Cana and performed his first miracle there when he turned water into wine.
- Some time after that, Jesus came back to Cana and met an official there from Capernaum who requested healing for his son.

(See also: Capernaum, Galilee, the twelve)

Bible References:

- John 02:1-2
- John 04:46-47

Word Data:

- Strong's: G2580

Forms Found in the English ULB:

Cana

Cana

Facts:

Cana was a village or town in the province of Galilee, located about nine miles north of Nazareth.

- Cana was the hometown of Nathanael, one of the Twelve.
- Jesus attended a wedding feast in Cana and performed his first miracle there when he turned water into wine.
- Some time after that, Jesus came back to Cana and met an official there from Capernaum who requested healing for his son.

(See also: Capernaum, Galilee, the twelve)

Bible References:

- John 02:1-2
- John 04:46-47

Word Data:

- Strong's: G2580

Forms Found in the English ULB:

Cana

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Canaan

Related Ideas:

Canaanite

Facts:

Canaan was the son of Ham, who was one of Noah's sons. The Canaanites were the descendants of Canaan.

- The term "Canaan" or the "land of Canaan" also referred to an area of land between the Jordan River and the Mediterranean Sea. It extended south to the border of Egypt and north to the border of Syria.
- This land was inhabited by the Canaanites, as well as several other people groups.
- God promised to give the land of Canaan to Abraham and his descendants, the Israelites.

(See also: Ham, Promised Land)

Bible References:

- Acts 13:19-20
- Exodus 03:7-8
- Genesis 09:18
- Genesis 10:19-20
- Genesis 13:07
- Genesis 47:02

Word Data:

- Strong's: H3667, H3669, G5478

Forms Found in the English ULB:

Canaan, Canaanite, Canaanites

Canaan

Related Ideas:

Canaanite

Facts:

Canaan was the son of Ham, who was one of Noah's sons. The Canaanites were the descendants of Canaan.

- The term "Canaan" or the "land of Canaan" also referred to an area of land between the Jordan River and the Mediterranean Sea. It extended south to the border of Egypt and north to the border of Syria.
- This land was inhabited by the Canaanites, as well as several other people groups.
- God promised to give the land of Canaan to Abraham and his descendants, the Israelites.

(See also: Ham, Promised Land)

Bible References:

- Acts 13:19-20
- Exodus 03:7-8
- Genesis 09:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 10:19-20
- Genesis 13:07
- Genesis 47:02

Word Data:

- Strong's: H3667, H3669, G5478

Forms Found in the English ULB:

Canaan, Canaanite, Canaanites

Capernaum

Facts:

Capernaum was a fishing village on the northwest shore of the Sea of Galilee.

- Jesus lived in Capernaum whenever he was teaching in Galilee.
- Several of his disciples were from Capernaum.
- Jesus also did many miracles in this city, including bringing a dead girl back to life.
- Capernaum was one of three cities that Jesus publicly rebuked because their people rejected him and did not believe his message. He warned them that God would punish them for their unbelief.

(See also: Galilee, Sea of Galilee)

Bible References:

- John 02:12
- Luke 04:31
- Luke 07:1
- Mark 01:21
- Mark 02:02
- Matthew 04:12-13
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: G2584

Forms Found in the English ULB:

Capernaum

Capernaum

Facts:

Capernaum was a fishing village on the northwest shore of the Sea of Galilee.

- Jesus lived in Capernaum whenever he was teaching in Galilee.
- Several of his disciples were from Capernaum.
- Jesus also did many miracles in this city, including bringing a dead girl back to life.
- Capernaum was one of three cities that Jesus publicly rebuked because their people rejected him and did not believe his message. He warned them that God would punish them for their unbelief.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Galilee, Sea of Galilee)

Bible References:

- John 02:12
- Luke 04:31
- Luke 07:1
- Mark 01:21
- Mark 02:02
- Matthew 04:12-13
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: G2584

Forms Found in the English ULB:

Capernaum

Capernaum

Facts:

Capernaum was a fishing village on the northwest shore of the Sea of Galilee.

- Jesus lived in Capernaum whenever he was teaching in Galilee.
- Several of his disciples were from Capernaum.
- Jesus also did many miracles in this city, including bringing a dead girl back to life.
- Capernaum was one of three cities that Jesus publicly rebuked because their people rejected him and did not believe his message. He warned them that God would punish them for their unbelief.

(See also: Galilee, Sea of Galilee)

Bible References:

- John 02:12
- Luke 04:31
- Luke 07:1
- Mark 01:21
- Mark 02:02
- Matthew 04:12-13
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: G2584

Forms Found in the English ULB:

Capernaum

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Capernaum

Facts:

Capernaum was a fishing village on the northwest shore of the Sea of Galilee.

- Jesus lived in Capernaum whenever he was teaching in Galilee.
- Several of his disciples were from Capernaum.
- Jesus also did many miracles in this city, including bringing a dead girl back to life.
- Capernaum was one of three cities that Jesus publicly rebuked because their people rejected him and did not believe his message. He warned them that God would punish them for their unbelief.

(See also: Galilee, Sea of Galilee)

Bible References:

- John 02:12
- Luke 04:31
- Luke 07:1
- Mark 01:21
- Mark 02:02
- Matthew 04:12-13
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: G2584

Forms Found in the English ULB:

Capernaum

Chaldeans

Related Words:

Chaldea

Facts:

Chaldea was a region in the southern part of Mesopotamia or Babylonia. The people who lived in this region were called Chaldeans.

- The city of Ur, where Abraham was from, was located in Chaldea. It is often referred to as "Ur of the Chaldeans."
- King Nebuchadnezzar was one of several Chaldeans who became kings over Babylonia.
- After many years, around 600 BC, the term "Chaldean" came to mean "Babylonian."

(See also: Abraham, Babylon, Shinar, Ur)

Bible References:

- Acts 07:4-5
- Ezekiel 01:01
- Genesis 11:27-28
- Genesis 11:31-32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 15:6-8
- Isaiah 13:19

Word Data:

- Strong's: H3679, H3778, H3779, G5466

Forms Found in the English ULB:

Chaldea, Chaldean, Chaldeans, Chaldeans'

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christ

Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

- Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
- In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
- Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
- Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
- The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
- For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
- This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
- Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
- The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
- Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
- Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: Son of God, David, Jesus, anoint)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 05:1-3
- Acts 02:35
- Acts 05:40-42
- John 01:40-42
- John 03:27-28
- John 04:25
- Luke 02:10-12
- Matthew 01:16

Word Data:

- Strong's: H4899, G3323, G5547

Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

Christian

Definition:

Some time after Jesus went back to heaven, people made up the name "Christian" which means, "follower of Christ."

- It was in the city of Antioch where Jesus' followers were first called "Christians."
- A Christian is a person who believes that Jesus is the Son of God, and who trusts Jesus to save him from his sins.
- In our modern times, often the term "Christian" is used for someone who identifies with the Christian religion, but who is not really following Jesus. This is not the meaning of "Christian" in the Bible.
- Because the term "Christian" in the Bible always refers to someone who truly believes in Jesus, a Christian is also called a "believer."

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "Christ-follower" or "follower of Christ" or perhaps something like, "Christ-person."
- Make sure that the translation of this term is translated differently than terms used for disciple or apostle.
- Be careful to translate this term with a word that can refer to everyone who believes in Jesus, not just certain groups.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: Antioch, Christ, church, disciple, believe, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:7-8
- 1 Peter 04:16
- Acts 11:26
- Acts 26:28

Word Data:

- Strong's: G5546

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Christian, Christians

Christian

Definition:

Some time after Jesus went back to heaven, people made up the name "Christian" which means, "follower of Christ."

- It was in the city of Antioch where Jesus' followers were first called "Christians."
- A Christian is a person who believes that Jesus is the Son of God, and who trusts Jesus to save him from his sins.
- In our modern times, often the term "Christian" is used for someone who identifies with the Christian religion, but who is not really following Jesus. This is not the meaning of "Christian" in the Bible.
- Because the term "Christian" in the Bible always refers to someone who truly believes in Jesus, a Christian is also called a "believer."

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "Christ-follower" or "follower of Christ" or perhaps something like, "Christ-person."
- Make sure that the translation of this term is translated differently than terms used for disciple or apostle.
- Be careful to translate this term with a word that can refer to everyone who believes in Jesus, not just certain groups.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: Antioch, Christ, church, disciple, believe, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:7-8
- 1 Peter 04:16
- Acts 11:26
- Acts 26:28

Word Data:

- Strong's: G5546

Forms Found in the English ULB:

Christian, Christians

Cilicia

Facts:

Cilicia was a small Roman province located in the southeastern part of what is now the modern-day country of Turkey. It borders the Aegean Sea.

- The apostle Paul was a citizen from the city of Tarsus located in Cilicia.
- Paul spent several years in Cilicia after his encounter with Jesus on the road to Damascus.
- Some of the Jews from Cilicia were among those who confronted Stephen and influenced the people to stone him to death.

(See also: Paul, Stephen, Tarsus)

Bible References:

- Acts 06:8-9
- Acts 15:41
- Acts 27:3-6
- Galatians 01:21-24

Word Data:

- Strong's: G2791

Forms Found in the English ULB:

Cilicia

Cilicia

Facts:

Cilicia was a small Roman province located in the southeastern part of what is now the modern-day country of Turkey. It borders the Aegean Sea.

- The apostle Paul was a citizen from the city of Tarsus located in Cilicia.
- Paul spent several years in Cilicia after his encounter with Jesus on the road to Damascus.
- Some of the Jews from Cilicia were among those who confronted Stephen and influenced the people to stone him to death.

(See also: Paul, Stephen, Tarsus)

Bible References:

- Acts 06:8-9
- Acts 15:41
- Acts 27:3-6
- Galatians 01:21-24

Word Data:

- Strong's: G2791

Forms Found in the English ULB:

Cilicia

Colossae

Related Words:

Colossae, Colossians

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

In New Testament times, Colossae was a city located in the Roman province of Phrygia, an area of land that is now southwestern Turkey. The Colossians were the people who lived in Colossae.

- Located about 100 miles inland from the Mediterranean Sea, Colossae was on an important trade route between the city of Ephesus and the Euphrates River.
- While in prison in Rome, Paul wrote a letter to the "Colossians" to correct false teachings among the believers at Colossae.
- When he wrote this letter, Paul had not visited the church at Colossae, but had heard about the believers there from his coworker, Epaphras.
- Epaphras was probably the Christian worker who started the church at Colossae.
- The book of Philemon was a letter by Paul addressed to a slave owner in Colossae.

(See also: Ephesus, Paul)

Bible References:

- Colossians 01:03

Word Data:

- Strong's: G2857

Forms Found in the English ULB:

Colossae, Colossians

Corinth

Related Words:

Corinth, Corinthians

Facts:

Corinth was a city in the country of Greece, about 50 miles west of Athens. The Corinthians were the people who lived at Corinth.

- Corinth was the location of one of the early Christian churches.
- The New Testament books, 1 Corinthians and 2 Corinthians were letters written by Paul to the Christians living in Corinth.
- On his first missionary journey, Paul stayed in Corinth for approximately 18 months.
- Paul met the believers Aquila and Priscilla while in Corinth.
- Other early church leaders associated with Corinth include Timothy, Titus, Apollos, and Silas.

(See also: Apollos, Timothy, Titus)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- 2 Corinthians 01:23-24
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G2881, G2882

Forms Found in the English ULB:

Corinth, Corinthians

Corinth

Related Words:

Corinth, Corinthians

Facts:

Corinth was a city in the country of Greece, about 50 miles west of Athens. The Corinthians were the people who lived at Corinth.

- Corinth was the location of one of the early Christian churches.
- The New Testament books, 1 Corinthians and 2 Corinthians were letters written by Paul to the Christians living in Corinth.
- On his first missionary journey, Paul stayed in Corinth for approximately 18 months.
- Paul met the believers Aquila and Priscilla while in Corinth.
- Other early church leaders associated with Corinth include Timothy, Titus, Apollos, and Silas.

(See also: Apollos, Timothy, Titus)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- 2 Corinthians 01:23-24
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01

Word Data:

- Strong's: G2881, G2882

Forms Found in the English ULB:

Corinth, Corinthians

Corinth

Related Words:

Corinth, Corinthians

Facts:

Corinth was a city in the country of Greece, about 50 miles west of Athens. The Corinthians were the people who lived at Corinth.

- Corinth was the location of one of the early Christian churches.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The New Testament books, 1 Corinthians and 2 Corinthians were letters written by Paul to the Christians living in Corinth.
- On his first missionary journey, Paul stayed in Corinth for approximately 18 months.
- Paul met the believers Aquila and Priscilla while in Corinth.
- Other early church leaders associated with Corinth include Timothy, Titus, Apollos, and Silas.

(See also: Apollos, Timothy, Titus)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- 2 Corinthians 01:23-24
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01

Word Data:

- Strong's: G2881, G2882

Forms Found in the English ULB:

Corinth, Corinthians

Corinth

Related Words:

Corinth, Corinthians

Facts:

Corinth was a city in the country of Greece, about 50 miles west of Athens. The Corinthians were the people who lived at Corinth.

- Corinth was the location of one of the early Christian churches.
- The New Testament books, 1 Corinthians and 2 Corinthians were letters written by Paul to the Christians living in Corinth.
- On his first missionary journey, Paul stayed in Corinth for approximately 18 months.
- Paul met the believers Aquila and Priscilla while in Corinth.
- Other early church leaders associated with Corinth include Timothy, Titus, Apollos, and Silas.

(See also: Apollos, Timothy, Titus)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- 2 Corinthians 01:23-24
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01

Word Data:

- Strong's: G2881, G2882

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Corinth, Corinthians

Cornelius

Facts:

Cornelius was a Gentile, or non-Jewish man, who was a military officer in the Roman army.

- He prayed regularly to God and was very generous in giving to the poor.
- When Cornelius and his family heard the apostle Peter explain the gospel, they became believers in Jesus.
- The people of Cornelius' household were the first non-Jewish people to become believers.
- This showed Jesus' followers that he had come to save all people, including Gentiles.

(See also: apostle, believe, Gentile, good news, Greek, centurion)

Bible References:

- Acts 10:01
- Acts 10:08
- Acts 10:18
- Acts 10:22
- Acts 10:24
- Acts 10:26
- Acts 10:30

Word Data:

- Strong's: G2883

Forms Found in the English ULB:

Cornelius, Cornelius'

Crete

Related Words:

Cretan

Facts:

Crete is an island that is located off the southern coast of Greece. A "Cretan" is someone who lives on this island.

- The apostle Paul traveled to the island of Crete during his missionary journeys.
- Paul left his co-worker Titus on Crete to teach the Christians and to help appoint leaders for the church there.

Bible References:

- Acts 02:11
- Acts 27:08
- Amos 09:7-8
- Titus 01:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G2912, G2914

Forms Found in the English ULB:

Cretan, Cretans, Crete

Crete

Related Words:

Cretan

Facts:

Crete is an island that is located off the southern coast of Greece. A "Cretan" is someone who lives on this island.

- The apostle Paul traveled to the island of Crete during his missionary journeys.
- Paul left his co-worker Titus on Crete to teach the Christians and to help appoint leaders for the church there.

Bible References:

- Acts 02:11
- Acts 27:08
- Amos 09:7-8
- Titus 01:12

Word Data:

- Strong's: G2912, G2914

Forms Found in the English ULB:

Cretan, Cretans, Crete

Cyprus

Facts:

Cyprus is an island in the Mediterranean Sea, about 64 kilometers south of the modern-day country of Turkey.

- Barnabas was from Cyprus so it is probable that his cousin John Mark was also from there.
- Paul and Barnabas preached together on the island of Cyprus at the beginning of their first missionary journey. John Mark came along to help them on that trip.
- Later on, Barnabas and Mark visited Cyprus again.
- In the Old Testament, Cyprus is mentioned as being a rich source of cypress trees.

(See also: Barnabas, John Mark, the sea)

Bible References:

- Acts 04:36-37
- Acts 13:05
- Acts 15:41

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 27:04
- Ezekiel 27:6-7
- Isaiah 23:10-12

Word Data:

- Strong's: G2953, G2954

Forms Found in the English ULB:

Cyprus

Cyrene

Related Ideas:

Cyrenian

Facts:

Cyrene was a Greek city on the north coast of Africa on the Mediterranean Sea, directly south of the island of Crete.

- In New Testament times, both Jews and Christians lived in Cyrene.
- Cyrene is probably most well-known in the Bible as the home city of a man named Simon who carried the cross of Jesus.

(See also: Crete)

Bible References:

- Acts 11:19-21
- Matthew 27:32-34

Word Data:

- Strong's: G2956, G2957

Forms Found in the English ULB:

Cyrene, Cyrenians

Cyrene

Related Ideas:

Cyrenian

Facts:

Cyrene was a Greek city on the north coast of Africa on the Mediterranean Sea, directly south of the island of Crete.

- In New Testament times, both Jews and Christians lived in Cyrene.
- Cyrene is probably most well-known in the Bible as the home city of a man named Simon who carried the cross of Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Crete)

Bible References:

- Acts 11:19-21
- Matthew 27:32-34

Word Data:

- Strong's: G2956, G2957

Forms Found in the English ULB:

Cyrene, Cyrenians

Cyrene

Related Ideas:

Cyrenian

Facts:

Cyrene was a Greek city on the north coast of Africa on the Mediterranean Sea, directly south of the island of Crete.

- In New Testament times, both Jews and Christians lived in Cyrene.
- Cyrene is probably most well-known in the Bible as the home city of a man named Simon who carried the cross of Jesus.

(See also: Crete)

Bible References:

- Acts 11:19-21
- Matthew 27:32-34

Word Data:

- Strong's: G2956, G2957

Forms Found in the English ULB:

Cyrene, Cyrenians

Cyrene

Related Ideas:

Cyrenian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Cyrene was a Greek city on the north coast of Africa on the Mediterranean Sea, directly south of the island of Crete.

- In New Testament times, both Jews and Christians lived in Cyrene.
- Cyrene is probably most well-known in the Bible as the home city of a man named Simon who carried the cross of Jesus.

(See also: Crete)

Bible References:

- Acts 11:19-21
- Matthew 27:32-34

Word Data:

- Strong's: G2956, G2957

Forms Found in the English ULB:

Cyrene, Cyrenians

Damascus

Facts:

Damascus is the capital city of the country of Syria. It is still in the same location as it was in Bible times.

- Damascus is one of the oldest, continuously inhabited cities in the world.
- During the time of Abraham, Damascus was the capital of the Aram kingdom (located in what is now Syria).
- Throughout the Old Testament, there are many references to the interactions between the inhabitants of Damascus and the people of Israel.
- Several biblical prophecies predict the destruction of Damascus. These prophecies may have been fulfilled when Assyria destroyed the city during Old Testament times, or there may be also be a future, more complete destruction of this city.
- In the New Testament, the Pharisee Saul (later known as Paul) was on his way to arrest Christians in the city of Damascus when Jesus confronted him and caused him to become a believer.

(See also: Aram, Assyria, believe, Syria)

Bible References:

- 2 Chronicles 24:23-24
- Acts 09:1-2
- Acts 09:03
- Acts 26:12
- Galatians 01:15-17
- Genesis 14:15-16

Word Data:

- Strong's: H1834, G1154

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Damascus

Damascus

Facts:

Damascus is the capital city of the country of Syria. It is still in the same location as it was in Bible times.

- Damascus is one of the oldest, continuously inhabited cities in the world.
- During the time of Abraham, Damascus was the capital of the Aram kingdom (located in what is now Syria).
- Throughout the Old Testament, there are many references to the interactions between the inhabitants of Damascus and the people of Israel.
- Several biblical prophecies predict the destruction of Damascus. These prophecies may have been fulfilled when Assyria destroyed the city during Old Testament times, or there may be also be a future, more complete destruction of this city.
- In the New Testament, the Pharisee Saul (later known as Paul) was on his way to arrest Christians in the city of Damascus when Jesus confronted him and caused him to become a believer.

(See also: Aram, Assyria, believe, Syria)

Bible References:

- 2 Chronicles 24:23-24
- Acts 09:1-2
- Acts 09:03
- Acts 26:12
- Galatians 01:15-17
- Genesis 14:15-16

Word Data:

- Strong's: H1834, G1154

Forms Found in the English ULB:

Damascus

Damascus

Facts:

Damascus is the capital city of the country of Syria. It is still in the same location as it was in Bible times.

- Damascus is one of the oldest, continuously inhabited cities in the world.
- During the time of Abraham, Damascus was the capital of the Aram kingdom (located in what is now Syria).
- Throughout the Old Testament, there are many references to the interactions between the inhabitants of Damascus and the people of Israel.
- Several biblical prophecies predict the destruction of Damascus. These prophecies may have been fulfilled when Assyria destroyed the city during Old Testament times, or there may be also be a future, more complete destruction of this city.
- In the New Testament, the Pharisee Saul (later known as Paul) was on his way to arrest Christians in the city of Damascus when Jesus confronted him and caused him to become a believer.

(See also: Aram, Assyria, believe, Syria)

Bible References:

- 2 Chronicles 24:23-24
- Acts 09:1-2
- Acts 09:03
- Acts 26:12
- Galatians 01:15-17
- Genesis 14:15-16

Word Data:

- Strong's: H1834, G1154

Forms Found in the English ULB:

Damascus

Dan

Related Words:

Danite

Facts:

Dan was the fifth son of Jacob and was one of the twelve tribes of Israel.The region settled by the tribe of Dan in the northern part of Canaan also was given this name.

- During the time of Abram, there was a city named Dan located west of Jerusalem.
- Years later, during the time the nation of Israel entered the promised land, a different city named Dan was located about 60 miles north of Jerusalem.
- The term "Danites" refers to the descendants of Dan, who were also members of his clan.

(See also: Canaan, Jerusalem, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 12:35
- 1 Kings 04:25
- Exodus 01:1-5
- Genesis 14:14
- Genesis 30:06

Word Data:

- Strong's: H1835, H1839, H2051

Forms Found in the English ULB:

Dan, Dan's, Danite, Danites

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Daniel

Facts:

Daniel was an Israelite prophet who as a young man was taken captive by the Babylonian king Nebuchadnezzar around 600 BC.

- This was during the time that many other Israelites from Judah were held captive in Babylon for 70 years.
- Daniel was given the Babylonian name Belteshazzar.
- Daniel was an honorable and righteous young man who obeyed God.
- God enabled Daniel to interpret several dreams or visions for the Babylonian kings.
- Because of this ability and because of his honorable character, Daniel was given a high leadership position in the Babylonian empire.
- Many years later, Daniels enemies tricked the Babylonian king Darius into making a law forbidding the worship of anyone except the king. Daniel continued to pray to God, so he was arrested and thrown into a den of lions. But God rescued him and he was not harmed at all.

(See also: Babylon, Nebuchadnezzar)

Bible References:

- Daniel 01:6-7
- Daniel 05:29
- Daniel 07:28
- Ezekiel 14:12-14
- Matthew 24:15

Word Data:

- Strong's: H1840, H1841, G1158

Forms Found in the English ULB:

Daniel, Daniel's

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02
- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02
- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02
- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02
- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02
- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

David

Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

- When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
- David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
- King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
- David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
- Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: Goliath, Philistines, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Samuel 17:12-13
- 1 Samuel 20:34
- 2 Samuel 05:02
- 2 Timothy 02:08
- Acts 02:25
- Acts 13:22
- Luke 01:32
- Mark 02:26

Word Data:

- Strong's: H1732, G1138

Forms Found in the English ULB:

David, David's

Egypt

Related Words:

Egyptian

Facts:

Egypt is a country in the northeast part of Africa, to the southwest of the land of Canaan. An Egyptian is a person who is from the country of Egypt.

- In ancient times, Egypt was a powerful and wealthy country.
- Ancient Egypt was divided into two parts, Lower Egypt (northern part where the Nile River flowed downward into the sea) and Upper Egypt (southern part). In the Old Testament, these parts are referred to as "Egypt" and "Pathros" in the original language text.
- Several times when there was little food in Canaan, Israel's patriarchs traveled to Egypt to buy food for their families.
- For several hundred years, the Israelites were slaves in Egypt.
- Joseph and Mary went down to Egypt with the young child Jesus, to escape from Herod the Great.

(See also: Herod the Great, Joseph (NT), Nile River, patriarch)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Samuel 04:7-9
- Acts 07:10
- Exodus 03:07
- Genesis 41:29
- Genesis 41:57
- Matthew 02:15

Word Data:

- Strong's: H4692, H4693, H4713, H4714, G124, G125

Forms Found in the English ULB:

Egypt, Egypt's, Egyptian, Egyptians, Egyptians'

Egypt

Related Words:

Egyptian

Facts:

Egypt is a country in the northeast part of Africa, to the southwest of the land of Canaan. An Egyptian is a person who is from the country of Egypt.

- In ancient times, Egypt was a powerful and wealthy country.
- Ancient Egypt was divided into two parts, Lower Egypt (northern part where the Nile River flowed downward into the sea) and Upper Egypt (southern part). In the Old Testament, these parts are referred to as "Egypt" and "Pathros" in the original language text.
- Several times when there was little food in Canaan, Israel's patriarchs traveled to Egypt to buy food for their families.
- For several hundred years, the Israelites were slaves in Egypt.
- Joseph and Mary went down to Egypt with the young child Jesus, to escape from Herod the Great.

(See also: Herod the Great, Joseph (NT), Nile River, patriarch)

Bible References:

- 1 Samuel 04:7-9
- Acts 07:10
- Exodus 03:07
- Genesis 41:29
- Genesis 41:57
- Matthew 02:15

Word Data:

- Strong's: H4692, H4693, H4713, H4714, G124, G125

Forms Found in the English ULB:

Egypt, Egypt's, Egyptian, Egyptians, Egyptians'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Egypt

Related Words:

Egyptian

Facts:

Egypt is a country in the northeast part of Africa, to the southwest of the land of Canaan. An Egyptian is a person who is from the country of Egypt.

- In ancient times, Egypt was a powerful and wealthy country.
- Ancient Egypt was divided into two parts, Lower Egypt (northern part where the Nile River flowed downward into the sea) and Upper Egypt (southern part). In the Old Testament, these parts are referred to as "Egypt" and "Pathros" in the original language text.
- Several times when there was little food in Canaan, Israel's patriarchs traveled to Egypt to buy food for their families.
- For several hundred years, the Israelites were slaves in Egypt.
- Joseph and Mary went down to Egypt with the young child Jesus, to escape from Herod the Great.

(See also: Herod the Great, Joseph (NT), Nile River, patriarch)

Bible References:

- 1 Samuel 04:7-9
- Acts 07:10
- Exodus 03:07
- Genesis 41:29
- Genesis 41:57
- Matthew 02:15

Word Data:

- Strong's: H4692, H4693, H4713, H4714, G124, G125

Forms Found in the English ULB:

Egypt, Egypt's, Egyptian, Egyptians, Egyptians'

Egypt

Related Words:

Egyptian

Facts:

Egypt is a country in the northeast part of Africa, to the southwest of the land of Canaan. An Egyptian is a person who is from the country of Egypt.

- In ancient times, Egypt was a powerful and wealthy country.
- Ancient Egypt was divided into two parts, Lower Egypt (northern part where the Nile River flowed downward into the sea) and Upper Egypt (southern part). In the Old Testament, these parts are referred to as "Egypt" and "Pathros" in the original language text.
- Several times when there was little food in Canaan, Israel's patriarchs traveled to Egypt to buy food for their families.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For several hundred years, the Israelites were slaves in Egypt.
- Joseph and Mary went down to Egypt with the young child Jesus, to escape from Herod the Great.

(See also: Herod the Great, Joseph (NT), Nile River, patriarch)

Bible References:

- 1 Samuel 04:7-9
- Acts 07:10
- Exodus 03:07
- Genesis 41:29
- Genesis 41:57
- Matthew 02:15

Word Data:

- Strong's: H4692, H4693, H4713, H4714, G124, G125

Forms Found in the English ULB:

Egypt, Egypt's, Egyptian, Egyptians, Egyptians'

Egypt

Related Words:

Egyptian

Facts:

Egypt is a country in the northeast part of Africa, to the southwest of the land of Canaan. An Egyptian is a person who is from the country of Egypt.

- In ancient times, Egypt was a powerful and wealthy country.
- Ancient Egypt was divided into two parts, Lower Egypt (northern part where the Nile River flowed downward into the sea) and Upper Egypt (southern part). In the Old Testament, these parts are referred to as "Egypt" and "Pathros" in the original language text.
- Several times when there was little food in Canaan, Israel's patriarchs traveled to Egypt to buy food for their families.
- For several hundred years, the Israelites were slaves in Egypt.
- Joseph and Mary went down to Egypt with the young child Jesus, to escape from Herod the Great.

(See also: Herod the Great, Joseph (NT), Nile River, patriarch)

Bible References:

- 1 Samuel 04:7-9
- Acts 07:10
- Exodus 03:07
- Genesis 41:29
- Genesis 41:57
- Matthew 02:15

Word Data:

- Strong's: H4692, H4693, H4713, H4714, G124, G125

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Egypt, Egypt's, Egyptian, Egyptians, Egyptians'

Elam

Related Words:

Elamite

Facts:

Elam was a son of Shem and a grandson of Noah.

- The descendants of Elam were called "Elamites," and they lived in a region that was also called "Elam."
- The region of Elam was located southeast of the Tigris River in what is now western Iran.

(See also: Noah, Shem)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:17-19
- Acts 02:09
- Ezra 08:4-7
- Isaiah 22:06

Word Data:

- Strong's: H5867, H5962, G1639

Forms Found in the English ULB:

Elam, Elamites

Eleazar

Facts:

Eleazar was the name of several men in the Bible.

- Eleazar was the third son of Moses' brother Aaron. After Aaron died, Eleazar became the high priest in Israel.
- Eleazar was also the name of one of David's "mighty men."
- Another Eleazar was one of Jesus' ancestors.

(See also: Aaron, high priest, David, mighty)

Bible References:

- 1 Chronicles 24:03
- Judges 20:27-28
- Numbers 26:1-2
- Numbers 34:16-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H499, G1648

Forms Found in the English ULB:

Eleazar, Eleazar's

Eliakim

Facts:

Eliakim was the name of two men in the Old Testament.

- One man named Eliakim was the manager of the palace under King Hezekiah.
- Another man named Eliakim was a son of King Josiah. He was made king of Judah by the Egyptian pharaoh Necho.
- Necho changed Eliakim's name to Jehoiakim.

(See also: Hezekiah, Jehoiakim, Josiah, Pharaoh)

Bible References:

- 2 Kings 18:18
- 2 Kings 18:26
- 2 Kings 18:37
- 2 Kings 23:34-35

Word Data:

- Strong's: H471, G1662

Forms Found in the English ULB:

Eliakim, Eliakim's

Eliakim

Facts:

Eliakim was the name of two men in the Old Testament.

- One man named Eliakim was the manager of the palace under King Hezekiah.
- Another man named Eliakim was a son of King Josiah. He was made king of Judah by the Egyptian pharaoh Necho.
- Necho changed Eliakim's name to Jehoiakim.

(See also: Hezekiah, Jehoiakim, Josiah, Pharaoh)

Bible References:

- 2 Kings 18:18
- 2 Kings 18:26
- 2 Kings 18:37
- 2 Kings 23:34-35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H471, G1662

Forms Found in the English ULB:

Eliakim, Eliakim's

Elijah

Facts:

Elijah was one of the most important prophets of Yahweh. Elijah prophesied during the reigns of several kings of Israel and Judah, including King Ahab.

- God did many miracles through Elijah, including raising a dead boy back to life.
- Elijah rebuked King Ahab for worshiping the false god Baal.
- He challenged the prophets of Baal to a test that proved that Yahweh is the only true God.
- At the end of Elijah's life, God miraculously took him up to heaven while he was still alive.
- Hundreds of years later, Elijah, along with Moses, appeared with Jesus on a mountain, and they talked together about Jesus' coming suffering and death in Jerusalem.

(See also: miracle, prophet, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 17:1
- 2 Kings 01:3-4
- James 05:16-18
- John 01:19-21
- John 01:24-25
- Mark 09:05

Word Data:

- Strong's: H452, G2243

Forms Found in the English ULB:

Elijah, Elijah's

Elijah

Facts:

Elijah was one of the most important prophets of Yahweh. Elijah prophesied during the reigns of several kings of Israel and Judah, including King Ahab.

- God did many miracles through Elijah, including raising a dead boy back to life.
- Elijah rebuked King Ahab for worshiping the false god Baal.
- He challenged the prophets of Baal to a test that proved that Yahweh is the only true God.
- At the end of Elijah's life, God miraculously took him up to heaven while he was still alive.
- Hundreds of years later, Elijah, along with Moses, appeared with Jesus on a mountain, and they talked together about Jesus' coming suffering and death in Jerusalem.

(See also: miracle, prophet, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 17:1
- 2 Kings 01:3-4
- James 05:16-18
- John 01:19-21
- John 01:24-25
- Mark 09:05

Word Data:

- Strong's: H452, G2243

Forms Found in the English ULB:

Elijah, Elijah's

Elijah

Facts:

Elijah was one of the most important prophets of Yahweh. Elijah prophesied during the reigns of several kings of Israel and Judah, including King Ahab.

- God did many miracles through Elijah, including raising a dead boy back to life.
- Elijah rebuked King Ahab for worshiping the false god Baal.
- He challenged the prophets of Baal to a test that proved that Yahweh is the only true God.
- At the end of Elijah's life, God miraculously took him up to heaven while he was still alive.
- Hundreds of years later, Elijah, along with Moses, appeared with Jesus on a mountain, and they talked together about Jesus' coming suffering and death in Jerusalem.

(See also: miracle, prophet, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 17:1
- 2 Kings 01:3-4
- James 05:16-18
- John 01:19-21
- John 01:24-25
- Mark 09:05

Word Data:

- Strong's: H452, G2243

Forms Found in the English ULB:

Elijah, Elijah's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Elijah

Facts:

Elijah was one of the most important prophets of Yahweh. Elijah prophesied during the reigns of several kings of Israel and Judah, including King Ahab.

- God did many miracles through Elijah, including raising a dead boy back to life.
- Elijah rebuked King Ahab for worshiping the false god Baal.
- He challenged the prophets of Baal to a test that proved that Yahweh is the only true God.
- At the end of Elijah's life, God miraculously took him up to heaven while he was still alive.
- Hundreds of years later, Elijah, along with Moses, appeared with Jesus on a mountain, and they talked together about Jesus' coming suffering and death in Jerusalem.

(See also: miracle, prophet, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 17:1
- 2 Kings 01:3-4
- James 05:16-18
- John 01:19-21
- John 01:24-25
- Mark 09:05

Word Data:

- Strong's: H452, G2243

Forms Found in the English ULB:

Elijah, Elijah's

Elijah

Facts:

Elijah was one of the most important prophets of Yahweh. Elijah prophesied during the reigns of several kings of Israel and Judah, including King Ahab.

- God did many miracles through Elijah, including raising a dead boy back to life.
- Elijah rebuked King Ahab for worshiping the false god Baal.
- He challenged the prophets of Baal to a test that proved that Yahweh is the only true God.
- At the end of Elijah's life, God miraculously took him up to heaven while he was still alive.
- Hundreds of years later, Elijah, along with Moses, appeared with Jesus on a mountain, and they talked together about Jesus' coming suffering and death in Jerusalem.

(See also: miracle, prophet, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 17:1
- 2 Kings 01:3-4
- James 05:16-18
- John 01:19-21
- John 01:24-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 09:05

Word Data:

- Strong's: H452, G2243

Forms Found in the English ULB:

Elijah, Elijah's

Elijah

Facts:

Elijah was one of the most important prophets of Yahweh. Elijah prophesied during the reigns of several kings of Israel and Judah, including King Ahab.

- God did many miracles through Elijah, including raising a dead boy back to life.
- Elijah rebuked King Ahab for worshiping the false god Baal.
- He challenged the prophets of Baal to a test that proved that Yahweh is the only true God.
- At the end of Elijah's life, God miraculously took him up to heaven while he was still alive.
- Hundreds of years later, Elijah, along with Moses, appeared with Jesus on a mountain, and they talked together about Jesus' coming suffering and death in Jerusalem.

(See also: miracle, prophet, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 17:1
- 2 Kings 01:3-4
- James 05:16-18
- John 01:19-21
- John 01:24-25
- Mark 09:05

Word Data:

- Strong's: H452, G2243

Forms Found in the English ULB:

Elijah, Elijah's

Elisha

Facts:

Elisha was a prophet in Israel during the reigns of several kings of Israel: Ahab, Ahaziah, Jehoram, Jehu, Jehoahaz, and Jehoash.

- God told the prophet Elijah to anoint Elisha as prophet.
- When Elijah was taken to heaven in a fiery chariot, Elisha became God's prophet to the kings of Israel.
- Elisha did many miracles, including healing a man from Syria who had leprosy and raising from the dead the son of a woman from Shunem.

(See also: Elijah, Naaman, prophet)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 19:15-16
- 2 Kings 03:15
- 2 Kings 05:08
- Luke 04:25

Word Data:

- Strong's: H477

Forms Found in the English ULB:

Elisha, Elisha's

Elizabeth

Facts:

Elizabeth was the mother of John the Baptist. Her husband's name was Zechariah.

- Zechariah and Elizabeth had never been able to have children, but in their old age, God promised Zechariah that Elizabeth would bear him a son.
- God kept his promise, and soon Zechariah and Elizabeth were able to conceive, and she gave birth to a son. They named the baby John.
- Elizabeth was also a relative of Mary, Jesus' mother.

(See also: John (the Baptist), Zechariah (NT))

Bible References:

- Luke 01:05
- Luke 01:24-25
- Luke 01:41

Word Data:

- Strong's: G1665

Forms Found in the English ULB:

Elizabeth, Elizabeth's

Enoch

Facts:

Enoch was the name of two men in the Old Testament.

- One man named Enoch was descended from Seth. He was the great grandfather of Noah.
- This Enoch had a close relationship with God and when he was 365 years old, God took him to heaven while he was still alive.
- A different man named Enoch was a son of Cain.

(See also: Cain, Seth)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 01:03
- Genesis 05:18-20
- Genesis 05:24
- Jude 01:14
- Luke 03:36-38

Word Data:

- Strong's: H2585, G1802

Forms Found in the English ULB:

Enoch, Enoch's

Enoch

Facts:

Enoch was the name of two men in the Old Testament.

- One man named Enoch was descended from Seth. He was the great grandfather of Noah.
- This Enoch had a close relationship with God and when he was 365 years old, God took him to heaven while he was still alive.
- A different man named Enoch was a son of Cain.

(See also: Cain, Seth)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:03
- Genesis 05:18-20
- Genesis 05:24
- Jude 01:14
- Luke 03:36-38

Word Data:

- Strong's: H2585, G1802

Forms Found in the English ULB:

Enoch, Enoch's

Enoch

Facts:

Enoch was the name of two men in the Old Testament.

- One man named Enoch was descended from Seth. He was the great grandfather of Noah.
- This Enoch had a close relationship with God and when he was 365 years old, God took him to heaven while he was still alive.
- A different man named Enoch was a son of Cain.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Cain, Seth)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:03
- Genesis 05:18-20
- Genesis 05:24
- Jude 01:14
- Luke 03:36-38

Word Data:

- Strong's: H2585, G1802

Forms Found in the English ULB:

Enoch, Enoch's

Ephesus

Related Words:

Ephesian

Facts:

Ephesus was an ancient Greek city on the west coast of what is now the present-day country of Turkey.

- During the time of the early Christians, Ephesus was the capital of Asia, which was a small Roman province at that time.
- Because of its location, this city was an important center of trade and travel.
- A well-known pagan temple for the worship of the goddess Artemis (Diana) was located in Ephesus.
- Paul lived and worked in Ephesus for more than two years and later appointed Timothy to lead the new believers there.
- The book of Ephesians in the New Testament is a letter that Paul wrote to the believers in Ephesus.

(See also: Asia, Paul, Timothy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 19:01
- Ephesians 01:01

Word Data:

- Strong's: G2179, G2180, G2181

Forms Found in the English ULB:

Ephesian, Ephesians, Ephesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesus

Related Words:

Ephesian

Facts:

Ephesus was an ancient Greek city on the west coast of what is now the present-day country of Turkey.

- During the time of the early Christians, Ephesus was the capital of Asia, which was a small Roman province at that time.
- Because of its location, this city was an important center of trade and travel.
- A well-known pagan temple for the worship of the goddess Artemis (Diana) was located in Ephesus.
- Paul lived and worked in Ephesus for more than two years and later appointed Timothy to lead the new believers there.
- The book of Ephesians in the New Testament is a letter that Paul wrote to the believers in Ephesus.

(See also: Asia, Paul, Timothy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 19:01
- Ephesians 01:01

Word Data:

- Strong's: G2179, G2180, G2181

Forms Found in the English ULB:

Ephesian, Ephesians, Ephesus

Ephesus

Related Words:

Ephesian

Facts:

Ephesus was an ancient Greek city on the west coast of what is now the present-day country of Turkey.

- During the time of the early Christians, Ephesus was the capital of Asia, which was a small Roman province at that time.
- Because of its location, this city was an important center of trade and travel.
- A well-known pagan temple for the worship of the goddess Artemis (Diana) was located in Ephesus.
- Paul lived and worked in Ephesus for more than two years and later appointed Timothy to lead the new believers there.
- The book of Ephesians in the New Testament is a letter that Paul wrote to the believers in Ephesus.

(See also: Asia, Paul, Timothy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 19:01
- Ephesians 01:01

Word Data:

- Strong's: G2179, G2180, G2181

Forms Found in the English ULB:

Ephesian, Ephesians, Ephesus

Ephesus

Related Words:

Ephesian

Facts:

Ephesus was an ancient Greek city on the west coast of what is now the present-day country of Turkey.

- During the time of the early Christians, Ephesus was the capital of Asia, which was a small Roman province at that time.
- Because of its location, this city was an important center of trade and travel.
- A well-known pagan temple for the worship of the goddess Artemis (Diana) was located in Ephesus.
- Paul lived and worked in Ephesus for more than two years and later appointed Timothy to lead the new believers there.
- The book of Ephesians in the New Testament is a letter that Paul wrote to the believers in Ephesus.

(See also: Asia, Paul, Timothy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 19:01
- Ephesians 01:01

Word Data:

- Strong's: G2179, G2180, G2181

Forms Found in the English ULB:

Ephesian, Ephesians, Ephesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Ephesus

Related Words:

Ephesian

Facts:

Ephesus was an ancient Greek city on the west coast of what is now the present-day country of Turkey.

- During the time of the early Christians, Ephesus was the capital of Asia, which was a small Roman province at that time.
- Because of its location, this city was an important center of trade and travel.
- A well-known pagan temple for the worship of the goddess Artemis (Diana) was located in Ephesus.
- Paul lived and worked in Ephesus for more than two years and later appointed Timothy to lead the new believers there.
- The book of Ephesians in the New Testament is a letter that Paul wrote to the believers in Ephesus.

(See also: Asia, Paul, Timothy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 19:01
- Ephesians 01:01

Word Data:

- Strong's: G2179, G2180, G2181

Forms Found in the English ULB:

Ephesian, Ephesians, Ephesus

Ephesus

Related Words:

Ephesian

Facts:

Ephesus was an ancient Greek city on the west coast of what is now the present-day country of Turkey.

- During the time of the early Christians, Ephesus was the capital of Asia, which was a small Roman province at that time.
- Because of its location, this city was an important center of trade and travel.
- A well-known pagan temple for the worship of the goddess Artemis (Diana) was located in Ephesus.
- Paul lived and worked in Ephesus for more than two years and later appointed Timothy to lead the new believers there.
- The book of Ephesians in the New Testament is a letter that Paul wrote to the believers in Ephesus.

(See also: Asia, Paul, Timothy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 19:01
- Ephesians 01:01

Word Data:

- Strong's: G2179, G2180, G2181

Forms Found in the English ULB:

Ephesian, Ephesians, Ephesus

Ephraim

Related Words:

Ephraimite

Facts:

Ephraim was the second son of Joseph. His descendants, the Ephraimites, formed one of the twelve tribes of Israel.

- The tribe of Ephraim was one of the ten tribes that were located in the northern part of Israel.
- Sometimes the name Ephraim is used in the Bible to refer to the whole northern kingdom of Israel.
- Ephraim was apparently a very mountainous or hilly area, based on references to "the hill country of Ephraim" or "the mountains of Ephraim."

(See also: kingdom of Israel, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:66-69
- 2 Chronicles 13:4-5
- Ezekiel 37:16
- Genesis 41:52
- Genesis 48:1-2
- John 11:54

Word Data:

- Strong's: H669, H673, G2187

Forms Found in the English ULB:

Ephraim, Ephraim's, Ephraimite, Ephraimites

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Esau

Facts:

Esau was one of the twin sons of Isaac and Rebekah. He was the first baby born to them. His twin brother was Jacob.

- Esau sold his birthright to his brother Jacob in exchange for a bowl of food.
- Since Esau was born first, his father Isaac was supposed to give him a special blessing. But Jacob tricked Isaac into giving him that blessing instead. At first Esau was so angry that he wanted to kill Jacob, but later he forgave him.
- Esau had many children and grandchildren, and these descendants formed a large people group living in the land of Canaan.

(See also: Edom, Isaac, Jacob, Rebekah)

Bible References:

- Genesis 25:26
- Genesis 25:29-30
- Genesis 26:34
- Genesis 27:11-12
- Genesis 32:05
- Hebrews 12:17
- Romans 09:13

Word Data:

- Strong's: H6215, G2269

Forms Found in the English ULB:

Esau, Esau's

Esau

Facts:

Esau was one of the twin sons of Isaac and Rebekah. He was the first baby born to them. His twin brother was Jacob.

- Esau sold his birthright to his brother Jacob in exchange for a bowl of food.
- Since Esau was born first, his father Isaac was supposed to give him a special blessing. But Jacob tricked Isaac into giving him that blessing instead. At first Esau was so angry that he wanted to kill Jacob, but later he forgave him.
- Esau had many children and grandchildren, and these descendants formed a large people group living in the land of Canaan.

(See also: Edom, Isaac, Jacob, Rebekah)

Bible References:

- Genesis 25:26
- Genesis 25:29-30
- Genesis 26:34
- Genesis 27:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 32:05
- Hebrews 12:17
- Romans 09:13

Word Data:

- Strong's: H6215, G2269

Forms Found in the English ULB:

Esau, Esau's

Ethiopia

Related Words:

Ethiopian

Facts:

Ethiopia is a country in Africa located just south of Egypt, bordered by the Nile River to the west and by the Red Sea to the east. A person from Ethiopia is an "Ethiopian."

- Ancient Ethiopia was located south of Egypt and included land that is now part of several modern-day African countries, such as Sudan, modern Ethiopia, Somalia, Kenya, Uganda, Central African Republic, and Chad.
- In the Bible, Ethiopia is sometimes called "Cush" or "Nubia."
- The countries of Ethiopia ("Cush") and Egypt are often mentioned together in the Bible, perhaps because they were located next to each other and their people may have had some of the same ancestors.
- God sent Philip the evangelist to a desert where he shared the good news about Jesus with an Ethiopian eunuch.

(See also: Cush, Egypt, eunuch, Philip)

Bible References:

- Acts 08:27
- Acts 08:30
- Acts 08:32-33
- Acts 08:36-38
- Isaiah 18:1-2
- Nahum 03:09
- Zephaniah 03:9-11

Word Data:

- Strong's: G128

Forms Found in the English ULB:

Ethiopia, Ethiopian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Euphrates

Related Words:

Euphrates River, the River

Facts:

The Euphrates is the name of one of the four rivers that flowed through the Garden of Eden. It is the river that is most often mentioned in the Bible.

- The modern day river named Euphrates is located in the Middle East and is the longest and most important river in Asia.
- Together with the Tigris River, the Euphrates borders a region of land known as Mesopotamia.
- The ancient city of Ur where Abraham came from was at the mouth of the Euphrates River.
- This river was one of the boundaries of the land that God promised to give to Abraham (Genesis 15:18).
- Sometimes the Euphrates is simply called "the River."

Bible References:

- 1 Chronicles 05:7-9
- 2 Chronicles 09:25-26
- Exodus 23:30-33
- Genesis 02:13-14
- Isaiah 07:20

Word Data:

- Strong's: H5104, H6578, G2166

Forms Found in the English ULB:

Euphrates, Euphrates River, the River

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Eve

Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

- God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
- Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
- Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: Adam, life, Satan)

Bible References:

- 1 Timothy 02:13
- 2 Corinthians 11:03
- Genesis 03:20
- Genesis 04:02

Word Data:

- Strong's: H2332, G2096

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

Gabriel

Facts:

Gabriel is the name of one of God's angels. He is mentioned by name several times, in both the Old and New Testaments.

- God sent Gabriel to tell the prophet Daniel the meaning of a vision he had seen.
- Another time, while Daniel was praying, the angel Gabriel flew to him and prophesied about what would happen in the future. Daniel described him as a "man."
- In the New Testament it is recorded that Gabriel came to Zechariah to prophesy that his aged wife Elizabeth would have a son, John.
- Sixth months after that, Gabriel was sent to Mary to tell her that God would miraculously enable her to conceive a child who would be the "Son of God." Gabriel told Mary to name her son "Jesus."

(See also: angel, Daniel, Elizabeth, John (the Baptist), Mary, prophet, Son of God, Zechariah (NT))

Bible References:

- Daniel 08:15-17
- Daniel 09:21
- Luke 01:19
- Luke 01:26

Word Data:

- Strong's: H1403, G1043

Forms Found in the English ULB:

Gabriel, Gabriel's

Gad

Related Words

Gadite

Facts:

Gad was one of the sons of Jacob. Jacob was also named Isreal.

- Gad's family became one of the twelve tribes of Israel.
- Another man in the Bible named Gad was a prophet who confronted King David for his sin of taking a census of the Israelite people.
- The names of the cities Baalgad and Migdalgad are each two words in the original text and are sometimes written "Baal Gad" and "Migdal Gad."
- A Gadite was a person from the tribe of Gad.

(See also: census, prophet, twelve tribes of Israel)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 05:18
- Exodus 01:1-5
- Genesis 30:11
- Joshua 01:12
- Joshua 21:38

Word Data:

- Strong's: H1410, H1425, G1045

Forms Found in the English ULB:

Gad, Gadite, Gadites, Gad's

Gad

Related Words

Gadite

Facts:

Gad was one of the sons of Jacob. Jacob was also named Isreal.

- Gad's family became one of the twelve tribes of Israel.
- Another man in the Bible named Gad was a prophet who confronted King David for his sin of taking a census of the Israelite people.
- The names of the cities Baalgad and Migdalgad are each two words in the original text and are sometimes written "Baal Gad" and "Migdal Gad."
- A Gadite was a person from the tribe of Gad.

(See also: census, prophet, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:18
- Exodus 01:1-5
- Genesis 30:11
- Joshua 01:12
- Joshua 21:38

Word Data:

- Strong's: H1410, H1425, G1045

Forms Found in the English ULB:

Gad, Gadite, Gadites, Gad's

Galatia

Related Words:

Galatian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

In New Testament times, Galatia was a large Roman province located in the central part of what is now the country of Turkey.

- Part of Galatia bordered the Black Sea, which was to the north. It was also bordered by the provinces of Asia, Bithynia, Cappadocia, Celicia, and Pamphylia.
- The apostle Paul wrote a letter to the Christians who lived in the province of Galatia. This letter is the New Testament book called "Galatians."
- One reason that Paul wrote his letter to the Galatians was to emphasize again the gospel of salvation by grace, not by works.
- The Jewish Christians there were incorrectly teaching the Gentile Christians there that it was necessary for believers to keep certain Jewish laws.

(See also: Asia, believe, Cilicia, good news, Paul, work)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:1-2
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 16:6-8
- Galatians 01:01

Word Data:

- Strong's: G1053, G1054

Forms Found in the English ULB:

Galatia, Galatians

Galatia

Related Words:

Galatian

Facts:

In New Testament times, Galatia was a large Roman province located in the central part of what is now the country of Turkey.

- Part of Galatia bordered the Black Sea, which was to the north. It was also bordered by the provinces of Asia, Bithynia, Cappadocia, Celicia, and Pamphylia.
- The apostle Paul wrote a letter to the Christians who lived in the province of Galatia. This letter is the New Testament book called "Galatians."
- One reason that Paul wrote his letter to the Galatians was to emphasize again the gospel of salvation by grace, not by works.
- The Jewish Christians there were incorrectly teaching the Gentile Christians there that it was necessary for believers to keep certain Jewish laws.

(See also: Asia, believe, Cilicia, good news, Paul, work)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 16:1-2
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 16:6-8
- Galatians 01:01

Word Data:

- Strong's: G1053, G1054

Forms Found in the English ULB:

Galatia, Galatians

Galatia

Related Words:

Galatian

Facts:

In New Testament times, Galatia was a large Roman province located in the central part of what is now the country of Turkey.

- Part of Galatia bordered the Black Sea, which was to the north. It was also bordered by the provinces of Asia, Bithynia, Cappadocia, Celicia, and Pamphylia.
- The apostle Paul wrote a letter to the Christians who lived in the province of Galatia. This letter is the New Testament book called "Galatians."
- One reason that Paul wrote his letter to the Galatians was to emphasize again the gospel of salvation by grace, not by works.
- The Jewish Christians there were incorrectly teaching the Gentile Christians there that it was necessary for believers to keep certain Jewish laws.

(See also: Asia, believe, Cilicia, good news, Paul, work)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:1-2
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 16:6-8
- Galatians 01:01

Word Data:

- Strong's: G1053, G1054

Forms Found in the English ULB:

Galatia, Galatians

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Galatia

Related Words:

Galatian

Facts:

In New Testament times, Galatia was a large Roman province located in the central part of what is now the country of Turkey.

- Part of Galatia bordered the Black Sea, which was to the north. It was also bordered by the provinces of Asia, Bithynia, Cappadocia, Celicia, and Pamphylia.
- The apostle Paul wrote a letter to the Christians who lived in the province of Galatia. This letter is the New Testament book called "Galatians."
- One reason that Paul wrote his letter to the Galatians was to emphasize again the gospel of salvation by grace, not by works.
- The Jewish Christians there were incorrectly teaching the Gentile Christians there that it was necessary for believers to keep certain Jewish laws.

(See also: Asia, believe, Cilicia, good news, Paul, work)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:1-2
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 16:6-8
- Galatians 01:01

Word Data:

- Strong's: G1053, G1054

Forms Found in the English ULB:

Galatia, Galatians

Galatia

Related Words:

Galatian

Facts:

In New Testament times, Galatia was a large Roman province located in the central part of what is now the country of Turkey.

- Part of Galatia bordered the Black Sea, which was to the north. It was also bordered by the provinces of Asia, Bithynia, Cappadocia, Celicia, and Pamphylia.
- The apostle Paul wrote a letter to the Christians who lived in the province of Galatia. This letter is the New Testament book called "Galatians."
- One reason that Paul wrote his letter to the Galatians was to emphasize again the gospel of salvation by grace, not by works.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The Jewish Christians there were incorrectly teaching the Gentile Christians there that it was necessary for believers to keep certain Jewish laws.

(See also: Asia, believe, Cilicia, good news, Paul, work)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:1-2
- 1 Peter 01:1-2
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 16:6-8
- Galatians 01:01

Word Data:

- Strong's: G1053, G1054

Forms Found in the English ULB:

Galatia, Galatians

Galilee

Related Words:

Galilean

Facts:

Galilee was the most northern region of Israel, just north of Samaria. A "Galilean" was a person who lived in Galilee or who lived in Galilee.

- Galilee, Samaria, and Judea were the three main provinces of Israel during New Testament times.
- Galilee is bordered on the east by a large lake called the "Sea of Galilee."
- Jesus grew up and lived in the town of Nazareth in Galilee.
- Most of the miracles and teachings of Jesus took place in the region of Galilee.

(See also: Nazareth, Samaria, Sea of Galilee)

Bible References:

- Acts 09:32
- Acts 13:31
- John 02:1-2
- John 04:03
- Luke 13:03
- Mark 03:07
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:13-15

Word Data:

- Strong's: H1551, G1056, G1057

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Galilee, Galilean, Galileans

Galilee

Related Words:

Galilean

Facts:

Galilee was the most northern region of Israel, just north of Samaria. A "Galilean" was a person who lived in Galilee or who lived in Galilee.

- Galilee, Samaria, and Judea were the three main provinces of Israel during New Testament times.
- Galilee is bordered on the east by a large lake called the "Sea of Galilee."
- Jesus grew up and lived in the town of Nazareth in Galilee.
- Most of the miracles and teachings of Jesus took place in the region of Galilee.

(See also: Nazareth, Samaria, Sea of Galilee)

Bible References:

- Acts 09:32
- Acts 13:31
- John 02:1-2
- John 04:03
- Luke 13:03
- Mark 03:07
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:13-15

Word Data:

- Strong's: H1551, G1056, G1057

Forms Found in the English ULB:

Galilee, Galilean, Galileans

Galilee

Related Words:

Galilean

Facts:

Galilee was the most northern region of Israel, just north of Samaria. A "Galilean" was a person who lived in Galilee or who lived in Galilee.

- Galilee, Samaria, and Judea were the three main provinces of Israel during New Testament times.
- Galilee is bordered on the east by a large lake called the "Sea of Galilee."
- Jesus grew up and lived in the town of Nazareth in Galilee.
- Most of the miracles and teachings of Jesus took place in the region of Galilee.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Nazareth, Samaria, Sea of Galilee)

Bible References:

- Acts 09:32
- Acts 13:31
- John 02:1-2
- John 04:03
- Luke 13:03
- Mark 03:07
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:13-15

Word Data:

- Strong's: H1551, G1056, G1057

Forms Found in the English ULB:

Galilee, Galilean, Galileans

Galilee

Related Words:

Galilean

Facts:

Galilee was the most northern region of Israel, just north of Samaria. A "Galilean" was a person who lived in Galilee or who lived in Galilee.

- Galilee, Samaria, and Judea were the three main provinces of Israel during New Testament times.
- Galilee is bordered on the east by a large lake called the "Sea of Galilee."
- Jesus grew up and lived in the town of Nazareth in Galilee.
- Most of the miracles and teachings of Jesus took place in the region of Galilee.

(See also: Nazareth, Samaria, Sea of Galilee)

Bible References:

- Acts 09:32
- Acts 13:31
- John 02:1-2
- John 04:03
- Luke 13:03
- Mark 03:07
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:13-15

Word Data:

- Strong's: H1551, G1056, G1057

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Galilee, Galilean, Galileans

Galilee

Related Words:

Galilean

Facts:

Galilee was the most northern region of Israel, just north of Samaria. A "Galilean" was a person who lived in Galilee or who lived in Galilee.

- Galilee, Samaria, and Judea were the three main provinces of Israel during New Testament times.
- Galilee is bordered on the east by a large lake called the "Sea of Galilee."
- Jesus grew up and lived in the town of Nazareth in Galilee.
- Most of the miracles and teachings of Jesus took place in the region of Galilee.

(See also: Nazareth, Samaria, Sea of Galilee)

Bible References:

- Acts 09:32
- Acts 13:31
- John 02:1-2
- John 04:03
- Luke 13:03
- Mark 03:07
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:13-15

Word Data:

- Strong's: H1551, G1056, G1057

Forms Found in the English ULB:

Galilee, Galilean, Galileans

Gath

Related Words:

Gittite

Facts:

Gath was one of the five major cities of the Philistines. It was located north of Ekron and east of Ashdod and Ashkelon.

- The Philistine warrior Goliath was from the city of Gath.
- During the time of Samuel, the Philistines stole the ark of the covenant from Israel and took it to their pagan temple at Ashdod. It was then moved to Gath and later to Ekron. But God punished the people of those cities with disease, so they sent it back to Israel again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When David was escaping from King Saul, he fled to Gath and lived there awhile with his two wives and with six hundred men who were his loyal followers.
- A Gittite was a person from the city of Gath.

(See also: Ashdod, Ashkelon, Ekron, Gaza, Goliath, Philistines)

Bible References:

- 1 Kings 02:39
- 1 Samuel 05:8-9
- 2 Chronicles 26:6-8
- Joshua 11:21-22

Word Data:

- Strong's: H1661, H1663

Forms Found in the English ULB:

Gath, Gittite, Gittites

Gaza

Related Words

Gazite

Facts:

During Bible times, Gaza was a prosperous Philistine city located on the coast of the Mediterranean Sea, about 38 kilometers south of Ashdod. It was one of the Philistines' five major cities.

- Because of its location, Gaza was a key seaport where commercial activities took place between many different people groups and nations.
- Today, the city of Gaza is still an important seaport in the Gaza Strip, which is a region of land located along the coast of the Mediterranean Sea bordered by Israel on the north and east, and by Egypt on the south.
- Gaza was the city that the Philistines took Samson to after they had captured him.
- Philip the evangelist was walking along the desert road to Gaza when he met an Ethiopian eunuch.
- A Gazite was a person from the city of Gaz.

(See also: Ashdod, Philip, Philistines, Ethiopia, Gath)

Bible References:

- 1 Kings 04:24-25
- Acts 08:26
- Genesis 10:19
- Joshua 10:40-41
- Judges 06:3-4

Word Data:

- Strong's: H5804, H5841, G1048

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Gaza, Gazites

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gentile

Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

- In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
- Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
- The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
- Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
- Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: Israel, Jacob, Jew)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 14:5-7
- Galatians 02:16
- Luke 02:32
- Matthew 05:47
- Matthew 06:5-7
- Romans 11:25

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

Gethsemane

Facts:

Gethsemane was a garden of olive trees east of Jerusalem beyond the Kidron valley and near the Mount of Olives.

- The garden of Gethsemane was a place where Jesus and his followers would go to be alone and rest, away from the crowds.
- It was in Gethsemane that Jesus prayed in deep sorrow, before being arrested there by Jewish leaders.

(See also: Judas Iscariot, Kidron Valley, Mount of Olives)

Bible References:

- Mark 14:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 26:36

Word Data:

- Strong's: G1068

Forms Found in the English ULB:

Gethsemane

Gethsemane

Facts:

Gethsemane was a garden of olive trees east of Jerusalem beyond the Kidron valley and near the Mount of Olives.

- The garden of Gethsemane was a place where Jesus and his followers would go to be alone and rest, away from the crowds.
- It was in Gethsemane that Jesus prayed in deep sorrow, before being arrested there by Jewish leaders.

(See also: Judas Iscariot, Kidron Valley, Mount of Olives)

Bible References:

- Mark 14:32
- Matthew 26:36

Word Data:

- Strong's: G1068

Forms Found in the English ULB:

Gethsemane

Gideon

Facts:

Gideon was an Israelite man whom God raised up to deliver the Israelites from their enemies.

- During the time when Gideon lived, a people group called the Midianites kept attacking the Israelites and destroying their crops.
- Even though Gideon was afraid, God used him to lead the Israelites to fight against the Midianites and defeat them.
- Gideon also obeyed God by taking down altars to the false gods Baal and Asherah.
- He not only led the people in defeating their enemies but also encouraged them to obey and worship Yahweh, the one true God.

(See also: Baal, Asherah, deliver, Midian, Yahweh)

Bible References:

- Hebrews 11:32-34
- Judges 06:11
- Judges 06:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 08:17

Word Data:

- Strong's: H1439, H1441

Forms Found in the English ULB:

Gideon, Gideon's

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God

Related Ideas:

the living God

Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

- God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
- He is the only true God and has authority over everything in the universe.
- God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
- He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
- People were created to worship God and he is the only one they should worship.
- God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
- The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
- Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
- Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
- Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
- Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
- The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: create, god, God the Father, Holy Spirit, god, Son of God, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 10:7-8
- 1 Timothy 04:10
- Colossians 01:16
- Deuteronomy 29:14-16
- Ezra 03:1-2
- Genesis 01:02
- Hosea 04:11-12
- Isaiah 36:6-7
- James 02:20
- Jeremiah 05:05
- John 01:03
- Joshua 03:9-11
- Lamentations 03:43
- Micah 04:05
- Philippians 02:06
- Proverbs 24:12
- Psalms 047:09

Word Data:

- Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."
- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

God the Father

Related Ideas:

Father, heavenly Father, my Father

Facts:

The terms "God the Father" and "heavenly Father" refer to Yahweh, the one true God. Another term with the same meaning is "Father," used most often when Jesus was referring to him.

- God exists as God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit. Each one is fully God, and yet they are only one God. This is a mystery that mere humans cannot fully understand.
- God the Father sent God the Son (Jesus) into the world, and he sends the Holy Spirit to his people.
- Anyone who believes in God the Son becomes a child of God the Father, and God the Holy Spirit comes to live in that person. This is another mystery that human beings cannot fully understand.

Translation Suggestions:

- In translating the phrase "God the Father," it is best to translate "Father" with the same word that the language naturally uses to refer to a human father.
- The term "heavenly Father" could be translated by "Father who lives in heaven" or "Father God who lives in heaven" or "God our Father from heaven."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Usually "Father" is capitalized when it refers to God.

(See also: father, God, heaven, Holy Spirit, Jesus, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 08:4-6
- 1 John 02:01
- 1 John 02:23
- 1 John 03:01
- Colossians 01:1-3
- Ephesians 05:18-21
- Luke 10:22
- Matthew 05:16
- Matthew 23:09

Word Data:

- Strong's: H1, H2, G3962

Forms Found in the English ULB:

Father, God the Father, heavenly Father, my Father

Golgotha

Facts:

"Golgotha" was the name of the place where Jesus was crucified. Its name comes from an Aramaic word that means "Skull" or "Place of the Skull."

- Golgotha was located outside the city walls of Jerusalem, somewhere nearby. It was perhaps located on a slope of the Mount of Olives.
- In some older English versions of the Bible, Golgotha is translated as "Calvary," which comes from the Latin word for "skull."
- Many Bible versions use a word that looks or sounds similar to "Golgotha," since its meaning is already explained in the Bible text.

(See also: Aram, Mount of Olives)

Bible References:

- John 19:17
- Mark 15:22
- Matthew 27:33

Word Data:

- Strong's: G1115

Forms Found in the English ULB:

Golgotha

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Golgotha

Facts:

"Golgotha" was the name of the place where Jesus was crucified. Its name comes from an Aramaic word that means "Skull" or "Place of the Skull."

- Golgotha was located outside the city walls of Jerusalem, somewhere nearby. It was perhaps located on a slope of the Mount of Olives.
- In some older English versions of the Bible, Golgotha is translated as "Calvary," which comes from the Latin word for "skull."
- Many Bible versions use a word that looks or sounds similar to "Golgotha," since its meaning is already explained in the Bible text.

(See also: Aram, Mount of Olives)

Bible References:

- John 19:17
- Mark 15:22
- Matthew 27:33

Word Data:

- Strong's: G1115

Forms Found in the English ULB:

Golgotha

Golgotha

Facts:

"Golgotha" was the name of the place where Jesus was crucified. Its name comes from an Aramaic word that means "Skull" or "Place of the Skull."

- Golgotha was located outside the city walls of Jerusalem, somewhere nearby. It was perhaps located on a slope of the Mount of Olives.
- In some older English versions of the Bible, Golgotha is translated as "Calvary," which comes from the Latin word for "skull."
- Many Bible versions use a word that looks or sounds similar to "Golgotha," since its meaning is already explained in the Bible text.

(See also: Aram, Mount of Olives)

Bible References:

- John 19:17
- Mark 15:22
- Matthew 27:33

Word Data:

- Strong's: G1115

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Golgotha

Gomorrah

Facts:

Gomorrah was a city located in a fertile valley near Sodom, where Abraham's nephew Lot chose to live.

- The exact location of Gomorrah and Sodom is unknown, but there are indications that they may have been located directly south of the Salt Sea, near the Valley of Siddim.
- There were many kings at war in the region where Sodom and Gomorrah were located.
- When Lot's family was captured in a conflict between Sodom and other cities, Abraham and his men rescued them.
- Not long after that, Sodom and Gomorrah were destroyed by God because of the wickedness of the people who lived there.

(See also: Abraham , Babylon, Lot, Salt Sea, Sodom)

Bible References:

- 2 Peter 02:06
- Genesis 10:19
- Genesis 14:1-2
- Genesis 18:21
- Isaiah 01:9
- Matthew 10:15

Word Data:

- Strong's: H6017

Forms Found in the English ULB:

Gomorrah

Gomorrah

Facts:

Gomorrah was a city located in a fertile valley near Sodom, where Abraham's nephew Lot chose to live.

- The exact location of Gomorrah and Sodom is unknown, but there are indications that they may have been located directly south of the Salt Sea, near the Valley of Siddim.
- There were many kings at war in the region where Sodom and Gomorrah were located.
- When Lot's family was captured in a conflict between Sodom and other cities, Abraham and his men rescued them.
- Not long after that, Sodom and Gomorrah were destroyed by God because of the wickedness of the people who lived there.

(See also: Abraham , Babylon, Lot, Salt Sea, Sodom)

Bible References:

- 2 Peter 02:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 10:19
- Genesis 14:1-2
- Genesis 18:21
- Isaiah 01:9
- Matthew 10:15

Word Data:

- Strong's: H6017

Forms Found in the English ULB:

Gomorrah

Gomorrah

Facts:

Gomorrah was a city located in a fertile valley near Sodom, where Abraham's nephew Lot chose to live.

- The exact location of Gomorrah and Sodom is unknown, but there are indications that they may have been located directly south of the Salt Sea, near the Valley of Siddim.
- There were many kings at war in the region where Sodom and Gomorrah were located.
- When Lot's family was captured in a conflict between Sodom and other cities, Abraham and his men rescued them.
- Not long after that, Sodom and Gomorrah were destroyed by God because of the wickedness of the people who lived there.

(See also: Abraham , Babylon, Lot, Salt Sea, Sodom)

Bible References:

- 2 Peter 02:06
- Genesis 10:19
- Genesis 14:1-2
- Genesis 18:21
- Isaiah 01:9
- Matthew 10:15

Word Data:

- Strong's: H6017

Forms Found in the English ULB:

Gomorrah

Gomorrah

Facts:

Gomorrah was a city located in a fertile valley near Sodom, where Abraham's nephew Lot chose to live.

- The exact location of Gomorrah and Sodom is unknown, but there are indications that they may have been located directly south of the Salt Sea, near the Valley of Siddim.
- There were many kings at war in the region where Sodom and Gomorrah were located.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Lot's family was captured in a conflict between Sodom and other cities, Abraham and his men rescued them.
- Not long after that, Sodom and Gomorrah were destroyed by God because of the wickedness of the people who lived there.

(See also: Abraham , Babylon, Lot, Salt Sea, Sodom)

Bible References:

- 2 Peter 02:06
- Genesis 10:19
- Genesis 14:1-2
- Genesis 18:21
- Isaiah 01:9
- Matthew 10:15

Word Data:

- Strong's: H6017

Forms Found in the English ULB:

Gomorrah

Greece

Facts:

During New Testament times, Greece was a province in the Roman Empire.

- Like the modern-day country of Greece, it was located on a peninsula that is bordered by the Mediterranean Sea, the Aegean Sea, and the Ionian Sea.
- The apostle Paul visited several cities in Greece and established churches in the cities of Corinth, Thessalonica, and Philippi and probably others.

(See also: Corinth, Gentile, Greek, Hebrew, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- Daniel 08:21
- Daniel 10:20-21
- Daniel 11:1-2
- Zechariah 09:13

Word Data:

- Strong's: H3120, G1671

Forms Found in the English ULB:

Greece

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

Greek

Related Words:

Grecian

Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

- Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
- The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
- Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
- When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: Aram, Gentile, Greece, Hebrew, Rome)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:29
- Acts 11:20
- Acts 14:1-2
- Colossians 03:11
- Galatians 02:3-5
- John 07:35

Word Data:

- Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hades

Related Ideas:

Sheol

Definition:

The terms "Hades" and "Sheol" are used in the Bible to refer to death and the place where the souls of people go when they die. Their meanings are similar.

- The Hebrew term "Sheol" is often used in the Old Testament to refer generally to the place of death.
- In the New Testament, the Greek term "Hades" refers to a place for the souls of people who rebelled against God. These souls are referred to as going "down" to Hades. This is sometimes contrasted to going "up" to heaven, where the souls of people who believe in Jesus live.
- The term "Hades" is coupled with the term "death" in the book of Revelation. In the end times, both death and Hades will be thrown into the Lake of Fire, which is hell.

Translation Suggestions

- The Old Testament term "Sheol" could be translated as "place of the dead" or "place for dead souls." Some translations translate this as "the pit" or "death," depending on the context.
- The New Testament term "Hades" could also be translated as "place for unbelieving dead souls" or "place of torment for the dead" or "place for the souls of unbelieving dead people."
- Some translations keep the words "Sheol" and "Hades," spelling them to fit the sound patterns of the language of translation.
- A phrase could also be added to each term to explain it, examples of doing this are, "Sheol, place where dead people are" and "Hades, place of death."

(See also: death, heaven, hell, tomb)

Bible References:

- Acts 02:31
- Genesis 44:29
- Jonah 02:02
- Luke 10:15
- Luke 16:23
- Matthew 11:23
- Matthew 16:18
- Revelation 01:18

Word Data:

- Strong's: H7585, G86

Forms Found in the English ULB:

Hades, Sheol

Hades

Related Ideas:

Sheol

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "Hades" and "Sheol" are used in the Bible to refer to death and the place where the souls of people go when they die. Their meanings are similar.

- The Hebrew term "Sheol" is often used in the Old Testament to refer generally to the place of death.
- In the New Testament, the Greek term "Hades" refers to a place for the souls of people who rebelled against God. These souls are referred to as going "down" to Hades. This is sometimes contrasted to going "up" to heaven, where the souls of people who believe in Jesus live.
- The term "Hades" is coupled with the term "death" in the book of Revelation. In the end times, both death and Hades will be thrown into the Lake of Fire, which is hell.

Translation Suggestions

- The Old Testament term "Sheol" could be translated as "place of the dead" or "place for dead souls." Some translations translate this as "the pit" or "death," depending on the context.
- The New Testament term "Hades" could also be translated as "place for unbelieving dead souls" or "place of torment for the dead" or "place for the souls of unbelieving dead people."
- Some translations keep the words "Sheol" and "Hades," spelling them to fit the sound patterns of the language of translation.
- A phrase could also be added to each term to explain it, examples of doing this are, "Sheol, place where dead people are" and "Hades, place of death."

(See also: death, heaven, hell, tomb)

Bible References:

- Acts 02:31
- Genesis 44:29
- Jonah 02:02
- Luke 10:15
- Luke 16:23
- Matthew 11:23
- Matthew 16:18
- Revelation 01:18

Word Data:

- Strong's: H7585, G86

Forms Found in the English ULB:

Hades, Sheol

Hades

Related Ideas:

Sheol

Definition:

The terms "Hades" and "Sheol" are used in the Bible to refer to death and the place where the souls of people go when they die. Their meanings are similar.

- The Hebrew term "Sheol" is often used in the Old Testament to refer generally to the place of death.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament, the Greek term "Hades" refers to a place for the souls of people who rebelled against God. These souls are referred to as going "down" to Hades. This is sometimes contrasted to going "up" to heaven, where the souls of people who believe in Jesus live.
- The term "Hades" is coupled with the term "death" in the book of Revelation. In the end times, both death and Hades will be thrown into the Lake of Fire, which is hell.

Translation Suggestions

- The Old Testament term "Sheol" could be translated as "place of the dead" or "place for dead souls." Some translations translate this as "the pit" or "death," depending on the context.
- The New Testament term "Hades" could also be translated as "place for unbelieving dead souls" or "place of torment for the dead" or "place for the souls of unbelieving dead people."
- Some translations keep the words "Sheol" and "Hades," spelling them to fit the sound patterns of the language of translation.
- A phrase could also be added to each term to explain it, examples of doing this are, "Sheol, place where dead people are" and "Hades, place of death."

(See also: death, heaven, hell, tomb)

Bible References:

- Acts 02:31
- Genesis 44:29
- Jonah 02:02
- Luke 10:15
- Luke 16:23
- Matthew 11:23
- Matthew 16:18
- Revelation 01:18

Word Data:

- Strong's: H7585, G86

Forms Found in the English ULB:

Hades, Sheol

Hades

Related Ideas:

Sheol

Definition:

The terms "Hades" and "Sheol" are used in the Bible to refer to death and the place where the souls of people go when they die. Their meanings are similar.

- The Hebrew term "Sheol" is often used in the Old Testament to refer generally to the place of death.
- In the New Testament, the Greek term "Hades" refers to a place for the souls of people who rebelled against God. These souls are referred to as going "down" to Hades. This is sometimes contrasted to going "up" to heaven, where the souls of people who believe in Jesus live.
- The term "Hades" is coupled with the term "death" in the book of Revelation. In the end times, both death and Hades will be thrown into the Lake of Fire, which is hell.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- The Old Testament term "Sheol" could be translated as "place of the dead" or "place for dead souls." Some translations translate this as "the pit" or "death," depending on the context.
- The New Testament term "Hades" could also be translated as "place for unbelieving dead souls" or "place of torment for the dead" or "place for the souls of unbelieving dead people."
- Some translations keep the words "Sheol" and "Hades," spelling them to fit the sound patterns of the language of translation.
- A phrase could also be added to each term to explain it, examples of doing this are, "Sheol, place where dead people are" and "Hades, place of death."

(See also: death, heaven, hell, tomb)

Bible References:

- Acts 02:31
- Genesis 44:29
- Jonah 02:02
- Luke 10:15
- Luke 16:23
- Matthew 11:23
- Matthew 16:18
- Revelation 01:18

Word Data:

- Strong's: H7585, G86

Forms Found in the English ULB:

Hades, Sheol

Hagar

Facts:

Hagar was an Egyptian woman who was Sarai's personal slave.

- When Sarai was not able to bear children, she gave Hagar to her husband Abram to have a child by him.
- Hagar conceived and gave birth to Abram's son Ishmael.
- God watched over Hagar when she was in distress in the desert and promised to bless her descendants.

(See also: Abraham, descendant, Ishmael, Sarah, servant)

Bible References:

- Galatians 04:25
- Genesis 16:1-4
- Genesis 21:09
- Genesis 25:12

Word Data:

- Strong's: H1904

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Hagar

Ham

Related Words:

Hamite

Facts:

Ham was the second of Noah's three sons.

- During the worldwide flood that covered the whole earth, Ham and his brothers were with Noah in the ark, along with their wives.
- After the flood, there was an occasion where Ham was very dishonoring to his father, Noah. As a result, Noah cursed Ham's son Canaan and all his descendants, who eventually became known as the Canaanites.

(See also: ark, Canaan, dishonor, Noah)

Bible References:

- Genesis 05:32
- Genesis 06:10
- Genesis 07:13-14
- Genesis 10:1
- Genesis 10:20

Word Data:

- Strong's: H2526

Forms Found in the English ULB:

Ham, Hamite, Hamites

Hamor

Facts:

Hamor was a Canaanite man living in the city of Shechem when Jacob and his family were living in nearby Sukkoth. He was a Hivite.

- Jacob bought a family burial ground from Hamor's sons.
- While they were there, Hamor's son Shechem raped Jacob's daughter Dinah.
- Dinah's brothers took revenge on Hamor's family and killed all the men in the city of Shechem.

(See also: Canaan, Hivite, Jacob, Shechem, Sukkoth)

Bible References:

- Acts 07:14-16
- Genesis 34:02
- Genesis 34:21
- Joshua 24:32-33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 09:28

Word Data:

- Strong's: H2544

Forms Found in the English ULB:

Hamor, Hamor's

Haran

Facts:

Haran was a younger brother of Abram and the father of Lot.

- Haran was also the name of the town where Abram and his family lived awhile on their journey from the city of Ur to the land of Canaan.
- A different man named Haran was a son of Caleb.
- A third man in the Bible named Haran was a descendant of Levi.

(See also: Abraham, Caleb, Canaan, Levi, Lot, Terah, Ur)

Bible References:

- 2 Kings 19:12
- Acts 07:1-3
- Genesis 11:31
- Genesis 27:43-45
- Genesis 28:10-11
- Genesis 29:4-6

Word Data:

- Strong's: H2039

Forms Found in the English ULB:

Haran

Hebrew

Facts:

The "Hebrews" were people who were descended from Abraham through the line of Isaac and Jacob. Abraham is the first person in the Bible to be called a "Hebrew."

- The term "Hebrew" also refers to the language that the Hebrew people spoke. The vast majority of the Old Testament was written in the Hebrew language.
- In different places in the Bible, the Hebrews were also called "Jewish people" or "Israelites." It is best to keep all three terms distinct in the text, as long as it is clear that these terms refer to the same people group.

(See also: Israel, Jew, Jewish authorities)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 26:12-14
- Genesis 39:13-15
- Genesis 40:15
- Genesis 41:12-13
- John 05:1-4
- John 19:13
- Jonah 01:8-10
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: H5680, G1445, G1446, G1447

Forms Found in the English ULB:

Hebrew, Hebrews, Hebrews'

Hebrew

Facts:

The "Hebrews" were people who were descended from Abraham through the line of Isaac and Jacob. Abraham is the first person in the Bible to be called a "Hebrew."

- The term "Hebrew" also refers to the language that the Hebrew people spoke. The vast majority of the Old Testament was written in the Hebrew language.
- In different places in the Bible, the Hebrews were also called "Jewish people" or "Israelites." It is best to keep all three terms distinct in the text, as long as it is clear that these terms refer to the same people group.

(See also: Israel, Jew, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 26:12-14
- Genesis 39:13-15
- Genesis 40:15
- Genesis 41:12-13
- John 05:1-4
- John 19:13
- Jonah 01:8-10
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: H5680, G1445, G1446, G1447

Forms Found in the English ULB:

Hebrew, Hebrews, Hebrews'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Hebrew

Facts:

The "Hebrews" were people who were descended from Abraham through the line of Isaac and Jacob. Abraham is the first person in the Bible to be called a "Hebrew."

- The term "Hebrew" also refers to the language that the Hebrew people spoke. The vast majority of the Old Testament was written in the Hebrew language.
- In different places in the Bible, the Hebrews were also called "Jewish people" or "Israelites." It is best to keep all three terms distinct in the text, as long as it is clear that these terms refer to the same people group.

(See also: Israel, Jew, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 26:12-14
- Genesis 39:13-15
- Genesis 40:15
- Genesis 41:12-13
- John 05:1-4
- John 19:13
- Jonah 01:8-10
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: H5680, G1445, G1446, G1447

Forms Found in the English ULB:

Hebrew, Hebrews, Hebrews'

Hebrew

Facts:

The "Hebrews" were people who were descended from Abraham through the line of Isaac and Jacob. Abraham is the first person in the Bible to be called a "Hebrew."

- The term "Hebrew" also refers to the language that the Hebrew people spoke. The vast majority of the Old Testament was written in the Hebrew language.
- In different places in the Bible, the Hebrews were also called "Jewish people" or "Israelites." It is best to keep all three terms distinct in the text, as long as it is clear that these terms refer to the same people group.

(See also: Israel, Jew, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 26:12-14
- Genesis 39:13-15
- Genesis 40:15
- Genesis 41:12-13
- John 05:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 19:13
- Jonah 01:8-10
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: H5680, G1445, G1446, G1447

Forms Found in the English ULB:

Hebrew, Hebrews, Hebrews'

Herodias

Facts:

Herodias was the wife of Herod Antipas in Judea during the time of John the Baptist.

- Herodias was originally the wife of Herod Antipas' brother Philip, but later she unlawfully married Herod Antipas.
- John the Baptist rebuked Herod and Herodias for their unlawful marriage. Because of this, Herod put John in prison and because of Herodias eventually was beheaded.

(See also: Herod Antipas, John (the Baptist))

Bible References:

- Luke 03:19
- Mark 06:17
- Mark 06:22
- Matthew 14:04

Word Data:

- Strong's: G2266

Forms Found in the English ULB:

Herodias, Herodias'

Herodias

Facts:

Herodias was the wife of Herod Antipas in Judea during the time of John the Baptist.

- Herodias was originally the wife of Herod Antipas' brother Philip, but later she unlawfully married Herod Antipas.
- John the Baptist rebuked Herod and Herodias for their unlawful marriage. Because of this, Herod put John in prison and because of Herodias eventually was beheaded.

(See also: Herod Antipas, John (the Baptist))

Bible References:

- Luke 03:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 06:17
- Mark 06:22
- Matthew 14:04

Word Data:

- Strong's: G2266

Forms Found in the English ULB:

Herodias, Herodias'

Herodias

Facts:

Herodias was the wife of Herod Antipas in Judea during the time of John the Baptist.

- Herodias was originally the wife of Herod Antipas' brother Philip, but later she unlawfully married Herod Antipas.
- John the Baptist rebuked Herod and Herodias for their unlawful marriage. Because of this, Herod put John in prison and because of Herodias eventually was beheaded.

(See also: Herod Antipas, John (the Baptist))

Bible References:

- Luke 03:19
- Mark 06:17
- Mark 06:22
- Matthew 14:04

Word Data:

- Strong's: G2266

Forms Found in the English ULB:

Herodias, Herodias'

Hezekiah

Facts:

Hezekiah was the 13th king over the kingdom of Judah. He was a king who trusted and obeyed God.

- Unlike his father Ahaz, who had been an evil king, King Hezekiah was a good king who destroyed all the places of idol worship in Judah.
- One time when Hezekiah became very sick and almost died, he earnestly prayed that God would spare his life. God healed him and allowed him to live 15 more years.
- As a sign to Hezekiah that this would happen, God performed a miracle and caused the sun to move backwards in the sky.
- God also answered Hezekiah's prayer to save his people from King Sennacherib of Assyria, who was attacking them.

(See also: Ahaz, Assyria, god, Judah, Sennacherib)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 03:13-14
- 2 Kings 16:19-20
- Hosea 01:01
- Matthew 01:9-11
- Proverbs 25:1-3

Word Data:

- Strong's: H2396, H3169, G1478

Forms Found in the English ULB:

Hezekiah, Hezekiah's

Holy One

Related Ideas:

holy one

Definition:

The term "Holy One" is a title in the Bible that almost always refers to God.

- In the Old Testament, this title often occurs in the phrase "Holy One of Israel."
- In the New Testament, Jesus is also referred to as the "Holy One."
- The term "holy one" is sometimes used in the Bible to refer to an angel.

Translation Suggestions:

- The literal term is "the Holy" (with "One" being implied.) Many languages (like English) will translate this with the implied noun included (such as "One" or "God").
- This term could also be translated as "God, who is holy" or "the Set Apart One."
- The phrase "the Holy One of Israel" could be translated as "the Holy God whom Israel worships" or "the Holy One who rules Israel."
- It is best to translate this term using the same word or phrase that is used to translate "holy."

(See also: holy, God)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 2 Kings 19:22
- Acts 02:27
- Acts 03:13-14
- Isaiah 05:15-17
- Isaiah 41:14
- Luke 04:33-34

Word Data:

- Strong's: H6918, G40, G3741

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Holy One, holy ones

Holy One

Related Ideas:

holy one

Definition:

The term "Holy One" is a title in the Bible that almost always refers to God.

- In the Old Testament, this title often occurs in the phrase "Holy One of Israel."
- In the New Testament, Jesus is also referred to as the "Holy One."
- The term "holy one" is sometimes used in the Bible to refer to an angel.

Translation Suggestions:

- The literal term is "the Holy" (with "One" being implied.) Many languages (like English) will translate this with the implied noun included (such as "One" or "God").
- This term could also be translated as "God, who is holy" or "the Set Apart One."
- The phrase "the Holy One of Israel" could be translated as "the Holy God whom Israel worships" or "the Holy One who rules Israel."
- It is best to translate this term using the same word or phrase that is used to translate "holy."

(See also: holy, God)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 2 Kings 19:22
- Acts 02:27
- Acts 03:13-14
- Isaiah 05:15-17
- Isaiah 41:14
- Luke 04:33-34

Word Data:

- Strong's: H6918, G40, G3741

Forms Found in the English ULB:

Holy One, holy ones

Holy One

Related Ideas:

holy one

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "Holy One" is a title in the Bible that almost always refers to God.

- In the Old Testament, this title often occurs in the phrase "Holy One of Israel."
- In the New Testament, Jesus is also referred to as the "Holy One."
- The term "holy one" is sometimes used in the Bible to refer to an angel.

Translation Suggestions:

- The literal term is "the Holy" (with "One" being implied.) Many languages (like English) will translate this with the implied noun included (such as "One" or "God").
- This term could also be translated as "God, who is holy" or "the Set Apart One."
- The phrase "the Holy One of Israel" could be translated as "the Holy God whom Israel worships" or "the Holy One who rules Israel."
- It is best to translate this term using the same word or phrase that is used to translate "holy."

(See also: holy, God)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 2 Kings 19:22
- Acts 02:27
- Acts 03:13-14
- Isaiah 05:15-17
- Isaiah 41:14
- Luke 04:33-34

Word Data:

- Strong's: H6918, G40, G3741

Forms Found in the English ULB:

Holy One, holy ones

Holy One

Related Ideas:

holy one

Definition:

The term "Holy One" is a title in the Bible that almost always refers to God.

- In the Old Testament, this title often occurs in the phrase "Holy One of Israel."
- In the New Testament, Jesus is also referred to as the "Holy One."
- The term "holy one" is sometimes used in the Bible to refer to an angel.

Translation Suggestions:

- The literal term is "the Holy" (with "One" being implied.) Many languages (like English) will translate this with the implied noun included (such as "One" or "God").
- This term could also be translated as "God, who is holy" or "the Set Apart One."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "the Holy One of Israel" could be translated as "the Holy God whom Israel worships" or "the Holy One who rules Israel."
- It is best to translate this term using the same word or phrase that is used to translate "holy."

(See also: holy, God)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 2 Kings 19:22
- Acts 02:27
- Acts 03:13-14
- Isaiah 05:15-17
- Isaiah 41:14
- Luke 04:33-34

Word Data:

- Strong's: H6918, G40, G3741

Forms Found in the English ULB:

Holy One, holy ones

Holy One

Related Ideas:

holy one

Definition:

The term "Holy One" is a title in the Bible that almost always refers to God.

- In the Old Testament, this title often occurs in the phrase "Holy One of Israel."
- In the New Testament, Jesus is also referred to as the "Holy One."
- The term "holy one" is sometimes used in the Bible to refer to an angel.

Translation Suggestions:

- The literal term is "the Holy" (with "One" being implied.) Many languages (like English) will translate this with the implied noun included (such as "One" or "God").
- This term could also be translated as "God, who is holy" or "the Set Apart One."
- The phrase "the Holy One of Israel" could be translated as "the Holy God whom Israel worships" or "the Holy One who rules Israel."
- It is best to translate this term using the same word or phrase that is used to translate "holy."

(See also: holy, God)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 2 Kings 19:22
- Acts 02:27
- Acts 03:13-14
- Isaiah 05:15-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 41:14
- Luke 04:33-34

Word Data:

- Strong's: H6918, G40, G3741

Forms Found in the English ULB:

Holy One, holy ones

Holy One

Related Ideas:

holy one

Definition:

The term "Holy One" is a title in the Bible that almost always refers to God.

- In the Old Testament, this title often occurs in the phrase "Holy One of Israel."
- In the New Testament, Jesus is also referred to as the "Holy One."
- The term "holy one" is sometimes used in the Bible to refer to an angel.

Translation Suggestions:

- The literal term is "the Holy" (with "One" being implied.) Many languages (like English) will translate this with the implied noun included (such as "One" or "God").
- This term could also be translated as "God, who is holy" or "the Set Apart One."
- The phrase "the Holy One of Israel" could be translated as "the Holy God whom Israel worships" or "the Holy One who rules Israel."
- It is best to translate this term using the same word or phrase that is used to translate "holy."

(See also: holy, God)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 2 Kings 19:22
- Acts 02:27
- Acts 03:13-14
- Isaiah 05:15-17
- Isaiah 41:14
- Luke 04:33-34

Word Data:

- Strong's: H6918, G40, G3741

Forms Found in the English ULB:

Holy One, holy ones

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Holy Spirit

Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

- The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
- Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
- Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
- When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
- The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

Translation Suggestions:

- This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
- Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: holy, spirit, God, lord, God the Father, Son of God, gift)

Bible References:

- 1 Samuel 10:10
- 1 Thessalonians 04:7-8
- Acts 08:17
- Galatians 05:25
- Genesis 01:1-2
- Isaiah 63:10
- Job 33:04
- Matthew 12:31
- Matthew 28:18-19
- Psalms 051:10-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

Hosea

Facts:

Hosea was a prophet of Israel who lived and prophesied about 750 years before the time of Christ.

- His ministry lasted for many years through the reigns of several kings, such as Jeroboam, Zechariah, Jotham, Ahaz, Hoshea, Uzziah, and Hezekiah.
- Hosea was told by God to marry a prostitute named Gomer and to continue to love her, even though she was unfaithful to him.
- This was a picture of God's love for his unfaithful people, Israel.
- Hosea prophesied against the people of Israel because of their sin, warning them to turn away from worshipping idols.

(See also: Ahaz, Hezekiah, Hoshea, Jeroboam, Jotham, Uzziah, Zechariah (OT))

Bible References:

- Hosea 01:1-2
- Hosea 01:3-5
- Hosea 01:6-7

Word Data:

- Strong's: H1954, G5617

Forms Found in the English ULB:

Hosea, Hosea's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Iconium

Facts:

Iconium was a city in the south central part of what is now the country of Turkey.

- On Paul's first missionary journey, he and Barnabas went to Iconium after the Jews forced them to leave the city of Antioch.
- Then the unbelieving Jews and Gentiles in Iconium also planned to stone Paul and his coworkers, but they escaped to the nearby city of Lystra.
- After that the people from both Antioch and Iconium came to Lystra and stirred up the people there to stone Paul.

(See also: Barnabas, Lystra, stone)

Bible References:

- 2 Timothy 03:10-13
- Acts 14:01
- Acts 14:19-20
- Acts 16:1-3

Word Data:

- Strong's: G2430

Forms Found in the English ULB:

Iconium

Iconium

Facts:

Iconium was a city in the south central part of what is now the country of Turkey.

- On Paul's first missionary journey, he and Barnabas went to Iconium after the Jews forced them to leave the city of Antioch.
- Then the unbelieving Jews and Gentiles in Iconium also planned to stone Paul and his coworkers, but they escaped to the nearby city of Lystra.
- After that the people from both Antioch and Iconium came to Lystra and stirred up the people there to stone Paul.

(See also: Barnabas, Lystra, stone)

Bible References:

- 2 Timothy 03:10-13
- Acts 14:01
- Acts 14:19-20
- Acts 16:1-3

Word Data:

- Strong's: G2430

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Iconium

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Isaac

Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

- The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
- But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
- God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
- When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
- Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: Abraham, descendant, eternity, fulfill, Jacob, Sarah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Galatians 04:28-29
- Genesis 25:9-11
- Genesis 25:19
- Genesis 26:1
- Genesis 26:08
- Genesis 28:1-2
- Genesis 31:18
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3327, H3446, G2464

Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

Isaiah

Facts:

Isaiah was a prophet of God who prophesied during the reigns of four kings of Judah: Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah.

- He lived in Jerusalem during the time when the Assyrians were attacking the city, during the reign of Hezekiah.
- The Old Testament book of Isaiah is one of the major books of the Bible.
- Isaiah wrote many prophecies that came true while he was still living.
- Isaiah is especially known for the prophecies he wrote about the Messiah that came true 700 years later when Jesus was living on earth.
- Jesus and his disciples quoted Isaiah's prophecies to teach people about the Messiah.

(See also: Ahaz, Assyria, Christ, Hezekiah, Jotham, Judah, prophet, Uzziah)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Kings 20:1-3
- Acts 28:26
- Isaiah 01:1
- Luke 03:4
- Mark 01:01
- Mark 07:06
- Matthew 03:03
- Matthew 04:14

Word Data:

- Strong's: H3470, G2268

Forms Found in the English ULB:

Isaiah, Isaiah's

Isaiah

Facts:

Isaiah was a prophet of God who prophesied during the reigns of four kings of Judah: Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah.

- He lived in Jerusalem during the time when the Assyrians were attacking the city, during the reign of Hezekiah.
- The Old Testament book of Isaiah is one of the major books of the Bible.
- Isaiah wrote many prophecies that came true while he was still living.
- Isaiah is especially known for the prophecies he wrote about the Messiah that came true 700 years later when Jesus was living on earth.
- Jesus and his disciples quoted Isaiah's prophecies to teach people about the Messiah.

(See also: Ahaz, Assyria, Christ, Hezekiah, Jotham, Judah, prophet, Uzziah)

Bible References:

- 2 Kings 20:1-3
- Acts 28:26
- Isaiah 01:1
- Luke 03:4
- Mark 01:01
- Mark 07:06
- Matthew 03:03
- Matthew 04:14

Word Data:

- Strong's: H3470, G2268

Forms Found in the English ULB:

Isaiah, Isaiah's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Isaiah

Facts:

Isaiah was a prophet of God who prophesied during the reigns of four kings of Judah: Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah.

- He lived in Jerusalem during the time when the Assyrians were attacking the city, during the reign of Hezekiah.
- The Old Testament book of Isaiah is one of the major books of the Bible.
- Isaiah wrote many prophecies that came true while he was still living.
- Isaiah is especially known for the prophecies he wrote about the Messiah that came true 700 years later when Jesus was living on earth.
- Jesus and his disciples quoted Isaiah's prophecies to teach people about the Messiah.

(See also: Ahaz, Assyria, Christ, Hezekiah, Jotham, Judah, prophet, Uzziah)

Bible References:

- 2 Kings 20:1-3
- Acts 28:26
- Isaiah 01:1
- Luke 03:4
- Mark 01:01
- Mark 07:06
- Matthew 03:03
- Matthew 04:14

Word Data:

- Strong's: H3470, G2268

Forms Found in the English ULB:

Isaiah, Isaiah's

Isaiah

Facts:

Isaiah was a prophet of God who prophesied during the reigns of four kings of Judah: Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah.

- He lived in Jerusalem during the time when the Assyrians were attacking the city, during the reign of Hezekiah.
- The Old Testament book of Isaiah is one of the major books of the Bible.
- Isaiah wrote many prophecies that came true while he was still living.
- Isaiah is especially known for the prophecies he wrote about the Messiah that came true 700 years later when Jesus was living on earth.
- Jesus and his disciples quoted Isaiah's prophecies to teach people about the Messiah.

(See also: Ahaz, Assyria, Christ, Hezekiah, Jotham, Judah, prophet, Uzziah)

Bible References:

- 2 Kings 20:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 28:26
- Isaiah 01:1
- Luke 03:4
- Mark 01:01
- Mark 07:06
- Matthew 03:03
- Matthew 04:14

Word Data:

- Strong's: H3470, G2268

Forms Found in the English ULB:

Isaiah, Isaiah's

Isaiah

Facts:

Isaiah was a prophet of God who prophesied during the reigns of four kings of Judah: Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah.

- He lived in Jerusalem during the time when the Assyrians were attacking the city, during the reign of Hezekiah.
- The Old Testament book of Isaiah is one of the major books of the Bible.
- Isaiah wrote many prophecies that came true while he was still living.
- Isaiah is especially known for the prophecies he wrote about the Messiah that came true 700 years later when Jesus was living on earth.
- Jesus and his disciples quoted Isaiah's prophecies to teach people about the Messiah.

(See also: Ahaz, Assyria, Christ, Hezekiah, Jotham, Judah, prophet, Uzziah)

Bible References:

- 2 Kings 20:1-3
- Acts 28:26
- Isaiah 01:1
- Luke 03:4
- Mark 01:01
- Mark 07:06
- Matthew 03:03
- Matthew 04:14

Word Data:

- Strong's: H3470, G2268

Forms Found in the English ULB:

Isaiah, Isaiah's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Isaiah

Facts:

Isaiah was a prophet of God who prophesied during the reigns of four kings of Judah: Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah.

- He lived in Jerusalem during the time when the Assyrians were attacking the city, during the reign of Hezekiah.
- The Old Testament book of Isaiah is one of the major books of the Bible.
- Isaiah wrote many prophecies that came true while he was still living.
- Isaiah is especially known for the prophecies he wrote about the Messiah that came true 700 years later when Jesus was living on earth.
- Jesus and his disciples quoted Isaiah's prophecies to teach people about the Messiah.

(See also: Ahaz, Assyria, Christ, Hezekiah, Jotham, Judah, prophet, Uzziah)

Bible References:

- 2 Kings 20:1-3
- Acts 28:26
- Isaiah 01:1
- Luke 03:4
- Mark 01:01
- Mark 07:06
- Matthew 03:03
- Matthew 04:14

Word Data:

- Strong's: H3470, G2268

Forms Found in the English ULB:

Isaiah, Isaiah's

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Israel

Related Ideas:

Israelite

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

- The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
- God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
- The nation of Israel consisted of twelve tribes.
- Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
- Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: Jacob, kingdom of Israel, Judah, nation, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:01
- 1 Kings 08:02
- Acts 02:36
- Acts 07:24
- Acts 13:23
- John 01:49-51
- Luke 24:21
- Mark 12:29
- Matthew 02:06
- Matthew 27:09
- Philippians 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

Issachar

Facts:

Issachar was the fifth son of Jacob. His mother was Leah.

- The tribe of Issachar was one of the twelve tribes of Israel.
- Issachar's land was bordered by the lands of Naphtali, Zebulun, Manasseh, and Gad.
- It was located just south of the Sea of Galilee.

(See also: Gad, Manasseh, Naphtali, twelve tribes of Israel, Zebulun)

Bible References:

- Exodus 01:1-5
- Ezekiel 48:23-26
- Genesis 30:18
- Joshua 17:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3485, G2466

Forms Found in the English ULB:

Issachar, Issachar's

Jacob

Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

- Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
- Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."
- Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
- Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
- Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
- A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: Canaan, deceive, Esau, Isaac, Israel, Rebekah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Acts 07:11
- Acts 07:46
- Genesis 25:26
- Genesis 29:1-3
- Genesis 32:1-2
- John 04:4-5
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3290, G2384

Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

Jacob

Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

- Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
- Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
- Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
- Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
- A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: Canaan, deceive, Esau, Isaac, Israel, Rebekah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Acts 07:11
- Acts 07:46
- Genesis 25:26
- Genesis 29:1-3
- Genesis 32:1-2
- John 04:4-5
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3290, G2384

Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

Jacob

Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

- Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
- Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."
- Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
- Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
- Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
- A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: Canaan, deceive, Esau, Isaac, Israel, Rebekah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Acts 07:11
- Acts 07:46
- Genesis 25:26
- Genesis 29:1-3
- Genesis 32:1-2
- John 04:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3290, G2384

Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

Jacob

Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

- Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
- Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."
- Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
- Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
- Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
- A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: Canaan, deceive, Esau, Isaac, Israel, Rebekah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Acts 07:11
- Acts 07:46
- Genesis 25:26
- Genesis 29:1-3
- Genesis 32:1-2
- John 04:4-5
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3290, G2384

Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jacob

Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

- Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
- Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."
- Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
- Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
- Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
- A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: Canaan, deceive, Esau, Isaac, Israel, Rebekah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Acts 07:11
- Acts 07:46
- Genesis 25:26
- Genesis 29:1-3
- Genesis 32:1-2
- John 04:4-5
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3290, G2384

Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

Jacob

Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

- Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
- Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."
- Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
- Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
- Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
- A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: Canaan, deceive, Esau, Isaac, Israel, Rebekah, twelve tribes of Israel)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:11
- Acts 07:46
- Genesis 25:26
- Genesis 29:1-3
- Genesis 32:1-2
- John 04:4-5
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3290, G2384

Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

Jacob

Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

- Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
- Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."
- Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
- Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
- Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
- A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: Canaan, deceive, Esau, Isaac, Israel, Rebekah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Acts 07:11
- Acts 07:46
- Genesis 25:26
- Genesis 29:1-3
- Genesis 32:1-2
- John 04:4-5
- Matthew 08:11-13
- Matthew 22:32

Word Data:

- Strong's: H3290, G2384

Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James son of Alphaeus

Facts:

James, the son of Alphaeus, was one of Jesus' twelve disciples. Jesus also called these men apostles.

- His name is given in the lists of Jesus' disciples in the gospels of Matthew, Mark, and Luke.
- He is also mentioned in the book of Acts as one of the eleven disciples who were together praying in Jerusalem after Jesus went back up to heaven.

(See also: apostle, disciple, James (brother of Jesus), James (son of Zebedee), the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Mark 14:32-34
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2385

Forms Found in the English ULB:

James son of Alphaeus

James son of Alphaeus

Facts:

James, the son of Alphaeus, was one of Jesus' twelve disciples. Jesus also called these men apostles.

- His name is given in the lists of Jesus' disciples in the gospels of Matthew, Mark, and Luke.
- He is also mentioned in the book of Acts as one of the eleven disciples who were together praying in Jerusalem after Jesus went back up to heaven.

(See also: apostle, disciple, James (brother of Jesus), James (son of Zebedee), the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Mark 14:32-34
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2385

Forms Found in the English ULB:

James son of Alphaeus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James son of Alphaeus

Facts:

James, the son of Alphaeus, was one of Jesus' twelve disciples. Jesus also called these men apostles.

- His name is given in the lists of Jesus' disciples in the gospels of Matthew, Mark, and Luke.
- He is also mentioned in the book of Acts as one of the eleven disciples who were together praying in Jerusalem after Jesus went back up to heaven.

(See also: apostle, disciple, James (brother of Jesus), James (son of Zebedee), the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Mark 14:32-34
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2385

Forms Found in the English ULB:

James son of Alphaeus

James son of Alphaeus

Facts:

James, the son of Alphaeus, was one of Jesus' twelve disciples. Jesus also called these men apostles.

- His name is given in the lists of Jesus' disciples in the gospels of Matthew, Mark, and Luke.
- He is also mentioned in the book of Acts as one of the eleven disciples who were together praying in Jerusalem after Jesus went back up to heaven.

(See also: apostle, disciple, James (brother of Jesus), James (son of Zebedee), the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Mark 14:32-34
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2385

Forms Found in the English ULB:

James son of Alphaeus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

James son of Zebedee

Facts:

James, a son of Zebedee, was one of Jesus' twelve apostles. He had a younger brother named John who was also one of Jesus' apostles.

- James and his brother John worked by fishing with their father Zebedee.
- James and John were nicknamed the "Sons of Thunder," perhaps because they got angry quickly.
- Peter, James, and John were Jesus' closest disciples and were with him for amazing events such as when Jesus was on a mountaintop with Elijah and Moses and when Jesus caused a dead little girl to come back to life.
- This is a different James than the one who wrote a book in the Bible. Some languages may have to write their names differently to make it clear that they were two different men.

(See also: apostle, Elijah, James (brother of Jesus), James (son of Alphaeus), Moses)

Bible References:

- Luke 09:28-29
- Mark 01:19-20
- Mark 01:29-31
- Mark 03:17
- Matthew 04:21-22
- Matthew 17:1-2

Word Data:

- Strong's: G2385

Forms Found in the English ULB:

James son of Zebedee, James

James son of Zebedee

Facts:

James, a son of Zebedee, was one of Jesus' twelve apostles. He had a younger brother named John who was also one of Jesus' apostles.

- James and his brother John worked by fishing with their father Zebedee.
- James and John were nicknamed the "Sons of Thunder," perhaps because they got angry quickly.
- Peter, James, and John were Jesus' closest disciples and were with him for amazing events such as when Jesus was on a mountaintop with Elijah and Moses and when Jesus caused a dead little girl to come back to life.
- This is a different James than the one who wrote a book in the Bible. Some languages may have to write their names differently to make it clear that they were two different men.

(See also: apostle, Elijah, James (brother of Jesus), James (son of Alphaeus), Moses)

Bible References:

- Luke 09:28-29
- Mark 01:19-20
- Mark 01:29-31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 03:17
- Matthew 04:21-22
- Matthew 17:1-2

Word Data:

- Strong's: G2385

Forms Found in the English ULB:

James son of Zebedee, James

Jehoshaphat

Facts:

Jehoshaphat was the name of at least two men in the Old Testament.

- The best known man by this name was King Jehoshaphat who was the fourth king to rule over the kingdom of Judah.
- He restored peace between Judah and Israel and destroyed the altars of false gods.
- Another Jehoshaphat was a "recorder" for David and Solomon. His job included writing documents for the king to sign and recording the history of the important events that happened in the kingdom.

(See also: altar, David, god, Israel, Judah, priest, Solomon)

Bible References:

- 1 Chronicles 03:10-12
- 1 Kings 04:17
- 2 Chronicles 17:01
- 2 Kings 01:17
- 2 Samuel 08:15-18
- Matthew 01:7-8

Word Data:

- Strong's: H3092, G2498

Forms Found in the English ULB:

Jehoshaphat, Jehoshaphat's

Jephthah

Facts:

Jephthah was a warrior from Gilead who served as a judge over Israel.

- In Hebrews 11:32, Jephthah is praised as an important leader who delivered his people from their enemies.
- He rescued the Israelites from the Ammonites and led his people to defeat the Ephraimites.
- Jepthah however, made a foolish, hasty vow to God which resulted in the sacrifice of his daughter.

(See also: Ammon, deliver, Ephraim, judge, vow)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Hebrews 11:32-34
- Judges 11:1-3
- Judges 11:35
- Judges 12:02

Word Data:

- Strong's: H3316

Forms Found in the English ULB:

Jephthah, Jephthah's

Jeremiah

Facts:

Jeremiah was a prophet of God in the kingdom of Judah. The Old Testament book of Jeremiah contains his prophecies.

- Like most of the prophets, Jeremiah often had to warn the people of Israel that God was going to punish them for their sins.
- Jeremiah prophesied that the Babylonians would capture Jerusalem, making some of the people of Judah angry. So they put him in a deep, dry well and left him there to die. But the king of Judah ordered his servants to rescue Jeremiah from the well.
- Jeremiah wrote that he wished his eyes could be a "fountain of tears," to express his deep sadness over the rebellion and sufferings of his people.

(See also: Babylon, Judah, prophet, rebel, suffer, well)

Bible References:

- 2 Chronicles 35:25
- Jeremiah 01:02
- Jeremiah 11:01
- Matthew 02:18
- Matthew 16:13-16
- Matthew 27:10

Word Data:

- Strong's: H3414, G2408

Forms Found in the English ULB:

Jeremiah, Jeremiah's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jericho

Facts:

Jericho was a powerful city in the land of Canaan. It was located just west of the Jordan River and just north of the Salt Sea.

- As all Canaanites did, the people of Jericho worshiped false gods.
- Jericho was the first city in the land of Canaan that God told the Israelites to conquer.
- When Joshua led the Israelites against Jericho, God did a great miracle to help them defeat the city.

(See also: Canaan, Jordan River, Joshua, miracle, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:78
- Joshua 02:1-3
- Joshua 07:2-3
- Luke 18:35
- Mark 10:46-48
- Matthew 20:29-31
- Numbers 22:1

Word Data:

- Strong's: H3405, G2410

Forms Found in the English ULB:

Jericho, Jericho's

Jericho

Facts:

Jericho was a powerful city in the land of Canaan. It was located just west of the Jordan River and just north of the Salt Sea.

- As all Canaanites did, the people of Jericho worshiped false gods.
- Jericho was the first city in the land of Canaan that God told the Israelites to conquer.
- When Joshua led the Israelites against Jericho, God did a great miracle to help them defeat the city.

(See also: Canaan, Jordan River, Joshua, miracle, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:78
- Joshua 02:1-3
- Joshua 07:2-3
- Luke 18:35
- Mark 10:46-48
- Matthew 20:29-31
- Numbers 22:1

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3405, G2410

Forms Found in the English ULB:

Jericho, Jericho's

Jericho

Facts:

Jericho was a powerful city in the land of Canaan. It was located just west of the Jordan River and just north of the Salt Sea.

- As all Canaanites did, the people of Jericho worshiped false gods.
- Jericho was the first city in the land of Canaan that God told the Israelites to conquer.
- When Joshua led the Israelites against Jericho, God did a great miracle to help them defeat the city.

(See also: Canaan, Jordan River, Joshua, miracle, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:78
- Joshua 02:1-3
- Joshua 07:2-3
- Luke 18:35
- Mark 10:46-48
- Matthew 20:29-31
- Numbers 22:1

Word Data:

- Strong's: H3405, G2410

Forms Found in the English ULB:

Jericho, Jericho's

Jericho

Facts:

Jericho was a powerful city in the land of Canaan. It was located just west of the Jordan River and just north of the Salt Sea.

- As all Canaanites did, the people of Jericho worshiped false gods.
- Jericho was the first city in the land of Canaan that God told the Israelites to conquer.
- When Joshua led the Israelites against Jericho, God did a great miracle to help them defeat the city.

(See also: Canaan, Jordan River, Joshua, miracle, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:78
- Joshua 02:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Joshua 07:2-3
- Luke 18:35
- Mark 10:46-48
- Matthew 20:29-31
- Numbers 22:1

Word Data:

- Strong's: H3405, G2410

Forms Found in the English ULB:

Jericho, Jericho's

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jerusalem

Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

- The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
- Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
- It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
- Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
- People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: Babylon, Christ, David, Jebus, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Bible References:

- Galatians 04:26-27
- John 02:13
- Luke 04:9-11
- Luke 13:05
- Mark 03:7-8
- Mark 03:20-22
- Matthew 03:06
- Matthew 04:23-25
- Matthew 20:17

Word Data:

- Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

Jesse

Facts:

Jesse was the father of King David and the grandson of Ruth and Boaz.

- Jesse was from the tribe of Judah.
- He was an "Ephrathite," which means he was from the town of Ephrathah (Bethlehem).
- The prophet Isaiah prophesied about a "shoot" or "branch" that would come from the "root of Jesse" and bear fruit. This refers to Jesus, who was a descendant of Jesse.

(See also: Bethlehem, Boaz, descendant, fruit, Jesus, king, prophet, Ruth, twelve tribes of Israel)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 02:12
- 1 Kings 12:16
- 1 Samuel 16:1
- Luke 03:32
- Matthew 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3448, G2421

Forms Found in the English ULB:

Jesse, Jesse's

Jesse

Facts:

Jesse was the father of King David and the grandson of Ruth and Boaz.

- Jesse was from the tribe of Judah.
- He was an "Ephrathite," which means he was from the town of Ephrathah (Bethlehem).
- The prophet Isaiah prophesied about a "shoot" or "branch" that would come from the "root of Jesse" and bear fruit. This refers to Jesus, who was a descendant of Jesse.

(See also: Bethlehem, Boaz, descendant, fruit, Jesus, king, prophet, Ruth, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:12
- 1 Kings 12:16
- 1 Samuel 16:1
- Luke 03:32
- Matthew 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3448, G2421

Forms Found in the English ULB:

Jesse, Jesse's

Jesse

Facts:

Jesse was the father of King David and the grandson of Ruth and Boaz.

- Jesse was from the tribe of Judah.
- He was an "Ephrathite," which means he was from the town of Ephrathah (Bethlehem).
- The prophet Isaiah prophesied about a "shoot" or "branch" that would come from the "root of Jesse" and bear fruit. This refers to Jesus, who was a descendant of Jesse.

(See also: Bethlehem, Boaz, descendant, fruit, Jesus, king, prophet, Ruth, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:12
- 1 Kings 12:16
- 1 Samuel 16:1
- Luke 03:32
- Matthew 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3448, G2421

Forms Found in the English ULB:

Jesse, Jesse's

Jesse

Facts:

Jesse was the father of King David and the grandson of Ruth and Boaz.

- Jesse was from the tribe of Judah.
- He was an "Ephrathite," which means he was from the town of Ephrathah (Bethlehem).
- The prophet Isaiah prophesied about a "shoot" or "branch" that would come from the "root of Jesse" and bear fruit. This refers to Jesus, who was a descendant of Jesse.

(See also: Bethlehem, Boaz, descendant, fruit, Jesus, king, prophet, Ruth, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:12
- 1 Kings 12:16
- 1 Samuel 16:1
- Luke 03:32
- Matthew 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3448, G2421

Forms Found in the English ULB:

Jesse, Jesse's

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jesus

Related Ideas:

the Lord Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

- In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
- Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

Translation Suggestions:

- In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
- Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: Christ, God, God the Father, high priest, kingdom of God, Mary, Savior, Son of God)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:11
- 1 John 02:02
- 1 John 04:15
- 1 Timothy 01:02
- 2 Peter 01:02
- 2 Thessalonians 02:15
- 2 Timothy 01:10
- Acts 02:23
- Acts 05:30
- Acts 10:36
- Hebrews 09:14
- Hebrews 10:22
- Luke 24:20
- Matthew 01:21
- Matthew 04:03
- Philippians 02:05
- Philippians 02:10
- Philippians 04:21-23
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: G2424

Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jew

Related Ideas:

Jewish, person of Judah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

- People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
- Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
- Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: Abraham, Jacob, Israel, Babylon, Jewish authorities)

Bible References:

- Acts 02:05
- Acts 10:28
- Acts 14:5-7
- Colossians 03:11
- John 02:14
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

Jewish authorities

Related Ideas:

Jewish leader

Definitions:

The term "Jewish leader" or "Jewish authority" refers to religious leaders such as the priests and teachers of God's laws. They also had the authority to make judgments about non-religious matters as well.

- The Jewish leaders were the high priests, chief priests, and scribes (teachers of God's laws).
- Two main groups of Jewish leaders were the Pharisees and Saduccees.
- Seventy Jewish leaders met together in the Jewish Council in Jerusalem to make judgments about matters of law.
- Many Jewish leaders were proud and thought they were righteous. They were jealous of Jesus and wanted to harm him. They claimed to know God but did not obey him.
- Often the phrase "the Jews" referred to the Jewish leaders, especially in contexts where they were angry at Jesus and were trying to trick or harm him.
- These terms could also be translated as "Jewish rulers" or "men who ruled over the Jewish people" or "Jewish religious leaders."

(See also: Jew, chief priests, council, high priest, Pharisee, priest, Sadducee, scribe)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Exodus 16:22-23
- John 02:19
- John 05:10-11
- John 05:16
- Luke 19:47-48

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Jewish authorities, Jewish leader

Jezebel

Facts:

Jezebel was the wicked wife of King Ahab of Israel.

- Jezebel influenced Ahab and the rest of Israel to worship idols.
- She also killed many of God's prophets.
- Jezebel caused an innocent man named Naboth to be killed so that Ahab could steal Naboth's vineyard.
- Jezebel was finally killed due to all the evil things she had done. Elijah prophesied about how she would die and it happened exactly as he had predicted.

(See also: Ahab, Elijah, god)

Bible References:

- 1 Kings 16:31-33
- 1 Kings 19:1-3
- 2 Kings 09:07
- 2 Kings 09:31
- Revelation 02:20

Word Data:

- Strong's: H348, G2403

Forms Found in the English ULB:

Jezebel, Jezebel's

Job

Facts:

Job was a man who is described in the Bible as blameless and righteous before God. He is best known for persevering in his faith in God through times of terrible suffering.

- Job lived in the land of Uz, which was located somewhere east of the land of Canaan, possibly near the region of the Edomites.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is thought that he lived during the time of Esau and Jacob because one of Job's friends was a "Temanite," which was a people group named after Esau's grandson.
- The Old Testament book of Job tells about how Job and others responded to his suffering. It also gives God's viewpoint as the sovereign creator and ruler of the universe.
- After all the disasters, God eventually healed Job and gave him more children and wealth.
- The book of Job says that he was very old when he died.

(See also: Abraham, Esau, flood, JacobNoah, people group)

Bible References:

- Ezekiel 14:12-14
- James 05:9-11
- Job 01:01
- Job 03:05

Word Data:

- Strong's: H347, G2492

Forms Found in the English ULB:

Job, Job's

Joel

Facts:

Joel was a prophet who probably lived during the reign of King Joash of Judah. There were also several other men in the Old Testament named Joel.

- The book of Joel is one of twelve short prophetic books in the last section of the Old Testament.
- The only personal information we have about the prophet Joel is that his father's name was Pethuel.
- In his sermon at Pentecost, the apostle Peter quoted from the book of Joel.

(See also: Joash, Judah, Pentecost)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:33-35
- 1 Samuel 08:1-3
- Acts 02:16
- Ezra 10:43
- Joel 01:02

Word Data:

- Strong's: H3100, G2493

Forms Found in the English ULB:

Joel, Joel's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

John the Baptist

Facts:

John was the son of Zechariah and Elizabeth. Since "John" was a common name, he is often called "John the Baptist" to distinguish him from the other people named John, such as the Apostle John.

- John was the prophet whom God sent to prepare people to believe in and follow the Messiah.
- John told people to confess their sins, turn to God, and stop sinning, so that they would be ready to receive the Messiah.
- John baptized many people in water as a sign that they were sorry for their sins and were turning away from them.
- John was called "John the Baptist" because he baptized many people.

(See also: baptize, Zechariah (NT))

Bible References:

- John 03:22-24
- Luke 01:11-13
- Luke 01:62-63
- Luke 03:7
- Luke 03:15-16
- Luke 07:27-28
- Matthew 03:13
- Matthew 11:14

Word Data:

- Strong's: G910 G2491

Forms Found in the English ULB:

John the Baptist, Baptist, John the Baptist, John's

John the Baptist

Facts:

John was the son of Zechariah and Elizabeth. Since "John" was a common name, he is often called "John the Baptist" to distinguish him from the other people named John, such as the Apostle John.

- John was the prophet whom God sent to prepare people to believe in and follow the Messiah.
- John told people to confess their sins, turn to God, and stop sinning, so that they would be ready to receive the Messiah.
- John baptized many people in water as a sign that they were sorry for their sins and were turning away from them.
- John was called "John the Baptist" because he baptized many people.

(See also: baptize, Zechariah (NT))

Bible References:

- John 03:22-24
- Luke 01:11-13
- Luke 01:62-63

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 03:7
- Luke 03:15-16
- Luke 07:27-28
- Matthew 03:13
- Matthew 11:14

Word Data:

- Strong's: G910 G2491

Forms Found in the English ULB:

John the Baptist, Baptist, John the Baptist, John's

John the Baptist

Facts:

John was the son of Zechariah and Elizabeth. Since "John" was a common name, he is often called "John the Baptist" to distinguish him from the other people named John, such as the Apostle John.

- John was the prophet whom God sent to prepare people to believe in and follow the Messiah.
- John told people to confess their sins, turn to God, and stop sinning, so that they would be ready to receive the Messiah.
- John baptized many people in water as a sign that they were sorry for their sins and were turning away from them.
- John was called "John the Baptist" because he baptized many people.

(See also: baptize, Zechariah (NT))

Bible References:

- John 03:22-24
- Luke 01:11-13
- Luke 01:62-63
- Luke 03:7
- Luke 03:15-16
- Luke 07:27-28
- Matthew 03:13
- Matthew 11:14

Word Data:

- Strong's: G910 G2491

Forms Found in the English ULB:

John the Baptist, Baptist, John the Baptist, John's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Jonah

Facts:

Jonah was a Hebrew prophet in the Old Testament.

- The book of Jonah tells the story of what happened when God sent Jonah to preach to the people of Nineveh.
- Jonah refused to go to Nineveh and instead got on a ship headed for a Tarshish.
- God caused a huge storm to overwhelm that ship.
- He told the men sailing the ship that he wasrunning away from God, and he suggested that they throw him into the sea. When they did the storm stopped.
- Jonah was swallowed by a huge fish, and he was inside the belly of that fish for three days and nights.
- After that, Jonah went to Nineveh and preached to the people there, and they turned from their sins.

(See also: disobey, Nineveh, turn)

Bible References:

- Jonah 01:03
- Luke 11:30
- Matthew 12:39
- Matthew 16:04

Word Data:

- Strong's: H3124, G2495

Forms Found in the English ULB:

Jonah, Jonah's

Jonah

Facts:

Jonah was a Hebrew prophet in the Old Testament.

- The book of Jonah tells the story of what happened when God sent Jonah to preach to the people of Nineveh.
- Jonah refused to go to Nineveh and instead got on a ship headed for a Tarshish.
- God caused a huge storm to overwhelm that ship.
- He told the men sailing the ship that he wasrunning away from God, and he suggested that they throw him into the sea. When they did the storm stopped.
- Jonah was swallowed by a huge fish, and he was inside the belly of that fish for three days and nights.
- After that, Jonah went to Nineveh and preached to the people there, and they turned from their sins.

(See also: disobey, Nineveh, turn)

Bible References:

- Jonah 01:03
- Luke 11:30
- Matthew 12:39
- Matthew 16:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3124, G2495

Forms Found in the English ULB:

Jonah, Jonah's

Joppa

Facts:

In Bible times, the city of Joppa was an important commercial seaport located on the Mediterranean Sea, south of the Plain of Sharon.

- The ancient site of Joppa is the location of the present-day city of Jaffa, which is now part of the city of Tel Aviv.
- In the Old Testament, Joppa was the city where Jonah got on a boat that was going to Tarshish.
- In the New Testament, a Christian woman named Tabitha died in Joppa, and Peter brought her back to life.

(See also: the sea, Jerusalem, Sharon, Tarshish)

Bible References:

- Acts 09:37
- Acts 10:08
- Acts 11:4-6
- Acts 11:11
- Jonah 01:03

Word Data:

- Strong's: H3305, G2445

Forms Found in the English ULB:

Joppa

Joram

Facts:

Joram son of Ahab was a king of Israel. He was also sometimes referred to as "Jehoram."

- King Joram of Israel reigned at the same time as King Jehoram of Judah.
- Joram was an evil king who worshiped false gods and caused Israel to sin.
- King Joram of Israel also reigned during the time of the prophets Elijah and Obadiah.
- Another man named Joram was the son of King Tou of Hamath when David was king.

(See also: Ahab, David, Elijah, Hamath, Jehoram, kingdom of Israel, Judah, Obadiah, prophet)

Bible References:

- 1 Chronicles 03:10-12
- 2 Chronicles 22:4-5
- 2 Kings 01:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Kings 08:16

Word Data:

- Strong's: H3088, H3141, G2496

Forms Found in the English ULB:

Joram, Joram's

Jordan River

Facts:

The Jordan River is a river that flows from north to south, and forms the eastern boundary of the land that was called Canaan.

- Today, the Jordan River separates the countries of Israel and Jordan. Israel is on the west side of the river, and Jordan is on the east side of the river.
- The Jordan River flows through the Sea of Galilee and then empties into the Dead Sea.
- When Joshua led the Israelites into Canaan, they had to cross the Jordan River. It was too deep to cross normally, but God miraculously stopped the river from flowing so they could walk across the river bed.
- Often in the Bible the Jordan River is referred to as "the Jordan."

(See also: Canaan, Salt Sea, Sea of Galilee)

Bible References:

- Genesis 32:9-10
- John 01:26-28
- John 03:25-26
- Luke 03:3
- Matthew 03:06
- Matthew 03:13-15
- Matthew 04:14-16
- Matthew 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H3383, G2446

Forms Found in the English ULB:

Jordan River, Jordan

Jordan River

Facts:

The Jordan River is a river that flows from north to south, and forms the eastern boundary of the land that was called Canaan.

- Today, the Jordan River separates the countries of Israel and Jordan. Israel is on the west side of the river, and Jordan is on the east side of the river.
- The Jordan River flows through the Sea of Galilee and then empties into the Dead Sea.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Joshua led the Israelites into Canaan, they had to cross the Jordan River. It was too deep to cross normally, but God miraculously stopped the river from flowing so they could walk across the river bed.
- Often in the Bible the Jordan River is referred to as "the Jordan."

(See also: Canaan, Salt Sea, Sea of Galilee)

Bible References:

- Genesis 32:9-10
- John 01:26-28
- John 03:25-26
- Luke 03:3
- Matthew 03:06
- Matthew 03:13-15
- Matthew 04:14-16
- Matthew 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H3383, G2446

Forms Found in the English ULB:

Jordan River, Jordan

Jordan River

Facts:

The Jordan River is a river that flows from north to south, and forms the eastern boundary of the land that was called Canaan.

- Today, the Jordan River separates the countries of Israel and Jordan. Israel is on the west side of the river, and Jordan is on the east side of the river.
- The Jordan River flows through the Sea of Galilee and then empties into the Dead Sea.
- When Joshua led the Israelites into Canaan, they had to cross the Jordan River. It was too deep to cross normally, but God miraculously stopped the river from flowing so they could walk across the river bed.
- Often in the Bible the Jordan River is referred to as "the Jordan."

(See also: Canaan, Salt Sea, Sea of Galilee)

Bible References:

- Genesis 32:9-10
- John 01:26-28
- John 03:25-26
- Luke 03:3
- Matthew 03:06
- Matthew 03:13-15
- Matthew 04:14-16
- Matthew 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H3383, G2446

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Jordan River, Jordan

Jordan River

Facts:

The Jordan River is a river that flows from north to south, and forms the eastern boundary of the land that was called Canaan.

- Today, the Jordan River separates the countries of Israel and Jordan. Israel is on the west side of the river, and Jordan is on the east side of the river.
- The Jordan River flows through the Sea of Galilee and then empties into the Dead Sea.
- When Joshua led the Israelites into Canaan, they had to cross the Jordan River. It was too deep to cross normally, but God miraculously stopped the river from flowing so they could walk across the river bed.
- Often in the Bible the Jordan River is referred to as "the Jordan."

(See also: Canaan, Salt Sea, Sea of Galilee)

Bible References:

- Genesis 32:9-10
- John 01:26-28
- John 03:25-26
- Luke 03:3
- Matthew 03:06
- Matthew 03:13-15
- Matthew 04:14-16
- Matthew 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H3383, G2446

Forms Found in the English ULB:

Jordan River, Jordan

Joshua

Facts:

There were several Israelite men named Joshua in the Bible. The most well-known is Joshua son of Nun who was Moses' helper and who later became an important leader of God's people.

- Joshua was one of the twelve spies whom Moses sent to explore the Promised Land.
- Along with Caleb, Joshua urged the Israelite people to obey God's command to enter the Promised Land and defeat the Canaanites.
- Many years later, after Moses died, God appointed Joshua to lead the people of Israel into the Promised Land.
- In the first and most famous battle against the Canaanites, Joshua led the Israelites to defeat the city of Jericho.
- The Old Testament book of Joshua tells how Joshua led the Israelites in taking control of the Promised Land and how he assigned each tribe of Israel a part of the land to live on.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Joshua son of Jozadak is mentioned in the books of Haggai and Zechariah; he was a high priest who helped rebuild the walls of Jerusalem.
- There are several other men named Joshua mentioned in the genealogies and elsewhere in the Bible.

(See also: Canaan, Haggai, Jericho, Moses, Promised Land, Zechariah (OT))

Bible References:

- 1 Chronicles 07:25-27
- Deuteronomy 03:21
- Exodus 17:10
- Joshua 01:03
- Numbers 27:19

Word Data:

- Strong's: H1954, H3091, G2424

Forms Found in the English ULB:

Joshua, Joshua's

Joshua

Facts:

There were several Israelite men named Joshua in the Bible. The most well-known is Joshua son of Nun who was Moses' helper and who later became an important leader of God's people.

- Joshua was one of the twelve spies whom Moses sent to explore the Promised Land.
- Along with Caleb, Joshua urged the Israelite people to obey God's command to enter the Promised Land and defeat the Canaanites.
- Many years later, after Moses died, God appointed Joshua to lead the people of Israel into the Promised Land.
- In the first and most famous battle against the Canaanites, Joshua led the Israelites to defeat the city of Jericho.
- The Old Testament book of Joshua tells how Joshua led the Israelites in taking control of the Promised Land and how he assigned each tribe of Israel a part of the land to live on.
- Joshua son of Jozadak is mentioned in the books of Haggai and Zechariah; he was a high priest who helped rebuild the walls of Jerusalem.
- There are several other men named Joshua mentioned in the genealogies and elsewhere in the Bible.

(See also: Canaan, Haggai, Jericho, Moses, Promised Land, Zechariah (OT))

Bible References:

- 1 Chronicles 07:25-27
- Deuteronomy 03:21
- Exodus 17:10
- Joshua 01:03
- Numbers 27:19

Word Data:

- Strong's: H1954, H3091, G2424

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Joshua, Joshua's

Joshua

Facts:

There were several Israelite men named Joshua in the Bible. The most well-known is Joshua son of Nun who was Moses' helper and who later became an important leader of God's people.

- Joshua was one of the twelve spies whom Moses sent to explore the Promised Land.
- Along with Caleb, Joshua urged the Israelite people to obey God's command to enter the Promised Land and defeat the Canaanites.
- Many years later, after Moses died, God appointed Joshua to lead the people of Israel into the Promised Land.
- In the first and most famous battle against the Canaanites, Joshua led the Israelites to defeat the city of Jericho.
- The Old Testament book of Joshua tells how Joshua led the Israelites in taking control of the Promised Land and how he assigned each tribe of Israel a part of the land to live on.
- Joshua son of Jozadak is mentioned in the books of Haggai and Zechariah; he was a high priest who helped rebuild the walls of Jerusalem.
- There are several other men named Joshua mentioned in the genealogies and elsewhere in the Bible.

(See also: Canaan, Haggai, Jericho, Moses, Promised Land, Zechariah (OT))

Bible References:

- 1 Chronicles 07:25-27
- Deuteronomy 03:21
- Exodus 17:10
- Joshua 01:03
- Numbers 27:19

Word Data:

- Strong's: H1954, H3091, G2424

Forms Found in the English ULB:

Joshua, Joshua's

Josiah

Facts:

Josiah was a godly king who reigned over the kingdom of Judah for thirty-one years. He led the people of Judah to repent and worship Yahweh.

- After his father King Amon was killed, Josiah became king over Judah at eight years of age.
- In the eighteenth year of his reign, King Josiah ordered Hilkiah the high priest to rebuild the temple of the Lord. While this was being done, the books of the Law were found.
- When the books of the Law were read to Josiah, he was grieved at how his people were disobeying God. He ordered that all the places of idol worship be destroyed and that the priests of the false gods be killed.
- He also ordered the people to start celebrating the Passover feast again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: god, Judah, law, Passover, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 03:13-14
- 2 Chronicles 33:24-25
- 2 Chronicles 34:03
- Jeremiah 01:03
- Matthew 01:11

Word Data:

- Strong's: H2977, G2502

Forms Found in the English ULB:

Josiah, Josiah's

Jotham

Facts:

In the Old Testament, there were three men with the name Jotham.

- One man named Jotham was the youngest son of Gideon. Jotham helped defeat his older brother Abimelech, who had killed all the rest of their brothers.
- Another man named Jotham was a king over Judah for sixteen years following the death of his father Uzziah (Azariah).
- Like his father, King Jotham obeyed God and was a good king.
- However, by not removing the places of idol worship he caused the people of Judah to later turn away from God again.
- Jotham is also one of the ancestors listed in the genealogy of Jesus Christ in the book of Matthew.

(See also: Abimelek, Ahaz, Gideon, Uzziah)

Bible References:

- 2 Chronicles 26:21
- 2 Kings 15:05
- Isaiah 01:1
- Judges 09:5-6

Word Data:

- Strong's: H3147

Forms Found in the English ULB:

Jotham, Jotham's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Judah

Facts:

Judah was one of Jacob's older sons. His mother was Leah. His descendants were called the "tribe of Judah."

- It was Judah who told his brothers to sell their younger brother Joseph as a slave instead of leaving him to die in a deep pit.
- King David and all the kings after him were descendants of Judah. Jesus, too, was a descendant of Judah.
- When Solomon's reign ended and the nation of Israel divided, the kingdom of Judah was the southern kingdom.
- In the New Testament book of Revelation, Jesus is called the "Lion of Judah."
- The words "Jew" and "Judea" come from the name "Judah."

(See also: Jacob, Jew, Judah, Judea, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 01:09
- Genesis 29:35
- Genesis 38:02
- Luke 03:33
- Ruth 01:02

Word Data:

- Strong's: H3061, H3063

Forms Found in the English ULB:

Judah, Judah's

Judah

Facts:

Judah was one of Jacob's older sons. His mother was Leah. His descendants were called the "tribe of Judah."

- It was Judah who told his brothers to sell their younger brother Joseph as a slave instead of leaving him to die in a deep pit.
- King David and all the kings after him were descendants of Judah. Jesus, too, was a descendant of Judah.
- When Solomon's reign ended and the nation of Israel divided, the kingdom of Judah was the southern kingdom.
- In the New Testament book of Revelation, Jesus is called the "Lion of Judah."
- The words "Jew" and "Judea" come from the name "Judah."

(See also: Jacob, Jew, Judah, Judea, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 01:09
- Genesis 29:35
- Genesis 38:02
- Luke 03:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ruth 01:02

Word Data:

- Strong's: H3061, H3063

Forms Found in the English ULB:

Judah, Judah's

Judah

Facts:

Judah was one of Jacob's older sons. His mother was Leah. His descendants were called the "tribe of Judah."

- It was Judah who told his brothers to sell their younger brother Joseph as a slave instead of leaving him to die in a deep pit.
- King David and all the kings after him were descendants of Judah. Jesus, too, was a descendant of Judah.
- When Solomon's reign ended and the nation of Israel divided, the kingdom of Judah was the southern kingdom.
- In the New Testament book of Revelation, Jesus is called the "Lion of Judah."
- The words "Jew" and "Judea" come from the name "Judah."

(See also: Jacob, Jew, Judah, Judea, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 01:09
- Genesis 29:35
- Genesis 38:02
- Luke 03:33
- Ruth 01:02

Word Data:

- Strong's: H3061, H3063

Forms Found in the English ULB:

Judah, Judah's

Judah

Facts:

Judah was one of Jacob's older sons. His mother was Leah. His descendants were called the "tribe of Judah."

- It was Judah who told his brothers to sell their younger brother Joseph as a slave instead of leaving him to die in a deep pit.
- King David and all the kings after him were descendants of Judah. Jesus, too, was a descendant of Judah.
- When Solomon's reign ended and the nation of Israel divided, the kingdom of Judah was the southern kingdom.
- In the New Testament book of Revelation, Jesus is called the "Lion of Judah."
- The words "Jew" and "Judea" come from the name "Judah."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Jacob, Jew, Judah, Judea, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 01:09
- Genesis 29:35
- Genesis 38:02
- Luke 03:33
- Ruth 01:02

Word Data:

- Strong's: H3061, H3063

Forms Found in the English ULB:

Judah, Judah's

Judah

Facts:

The tribe of Judah was the largest of the twelve tribes of Israel. The kingdom of Judah was made up of the tribes of Judah and Benjamin.

- After King Solomon died, the nation of Israel was divided into two kingdoms: Israel and Judah. The kingdom of Judah was the southern kingdom, located west of the Salt Sea.
- The capital city of the kingdom of Judah was Jerusalem.
- Eight kings of Judah obeyed Yahweh and led the people to worship him. The other kings of Judah were evil and led the people to worship idols.
- Over 120 years after Assyria defeated Israel (the northern kingdom), Judah was conquered by the nation of Babylon. The Babylonians destroyed the city and the temple, and took most of the people of Judah to Babylon as captives.

(See also: Judah, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Samuel 30:26-28
- 2 Samuel 12:08
- Hosea 05:14
- Jeremiah 07:33
- Judges 01:16-17

Word Data:

- Strong's: H4438, H3063, G2455

Forms Found in the English ULB:

Judah, kingdom of Judah, language of Judah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Judah

Facts:

The tribe of Judah was the largest of the twelve tribes of Israel. The kingdom of Judah was made up of the tribes of Judah and Benjamin.

- After King Solomon died, the nation of Israel was divided into two kingdoms: Israel and Judah. The kingdom of Judah was the southern kingdom, located west of the Salt Sea.
- The capital city of the kingdom of Judah was Jerusalem.
- Eight kings of Judah obeyed Yahweh and led the people to worship him. The other kings of Judah were evil and led the people to worship idols.
- Over 120 years after Assyria defeated Israel (the northern kingdom), Judah was conquered by the nation of Babylon. The Babylonians destroyed the city and the temple, and took most of the people of Judah to Babylon as captives.

(See also: Judah, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Samuel 30:26-28
- 2 Samuel 12:08
- Hosea 05:14
- Jeremiah 07:33
- Judges 01:16-17

Word Data:

- Strong's: H4438, H3063, G2455

Forms Found in the English ULB:

Judah, kingdom of Judah, language of Judah

Judah

Facts:

The tribe of Judah was the largest of the twelve tribes of Israel. The kingdom of Judah was made up of the tribes of Judah and Benjamin.

- After King Solomon died, the nation of Israel was divided into two kingdoms: Israel and Judah. The kingdom of Judah was the southern kingdom, located west of the Salt Sea.
- The capital city of the kingdom of Judah was Jerusalem.
- Eight kings of Judah obeyed Yahweh and led the people to worship him. The other kings of Judah were evil and led the people to worship idols.
- Over 120 years after Assyria defeated Israel (the northern kingdom), Judah was conquered by the nation of Babylon. The Babylonians destroyed the city and the temple, and took most of the people of Judah to Babylon as captives.

(See also: Judah, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Samuel 30:26-28
- 2 Samuel 12:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hosea 05:14
- Jeremiah 07:33
- Judges 01:16-17

Word Data:

- Strong's: H4438, H3063, G2455

Forms Found in the English ULB:

Judah, kingdom of Judah, language of Judah

Judah

Facts:

The tribe of Judah was the largest of the twelve tribes of Israel. The kingdom of Judah was made up of the tribes of Judah and Benjamin.

- After King Solomon died, the nation of Israel was divided into two kingdoms: Israel and Judah. The kingdom of Judah was the southern kingdom, located west of the Salt Sea.
- The capital city of the kingdom of Judah was Jerusalem.
- Eight kings of Judah obeyed Yahweh and led the people to worship him. The other kings of Judah were evil and led the people to worship idols.
- Over 120 years after Assyria defeated Israel (the northern kingdom), Judah was conquered by the nation of Babylon. The Babylonians destroyed the city and the temple, and took most of the people of Judah to Babylon as captives.

(See also: Judah, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Samuel 30:26-28
- 2 Samuel 12:08
- Hosea 05:14
- Jeremiah 07:33
- Judges 01:16-17

Word Data:

- Strong's: H4438, H3063, G2455

Forms Found in the English ULB:

Judah, kingdom of Judah, language of Judah

Judaism

Definition:

The term "Judaism" refers to the religion practiced by the Jews.

- The word “Judaism” only appears in the New Testament, since the term did not exist before that time.
- Judaism includes all the Old Testament laws and instructions that God gave to the Israelites to obey. It also includes the customs and traditions that have been added to the Jewish religion over time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When translating, the term "Jewish religion" or "religion of the Jews" can be used in both the Old and New Testaments.
- When translating the word “Judaism”, the term “Jewish religion” or “religion of the Jews” can be used.

(See also: Jew, law of Moses)

Bible References:

- Galatians 01:13
- Galatians 01:14

Word Data:

- Strong's: G2454

Forms Found in the English ULB:

Judaism

Judas Iscariot

Related Words

Judas son of Simon Iscariot

Facts:

Judas Iscariot was one of Jesus' apostles. He was the one who betrayed Jesus to the Jewish leaders.

- The name "Iscariot" may mean "from Kerioth," perhaps indicating that Judas grew up in that city.
- Judas Iscariot managed the apostles' money and regularly stole some of it to use for himself.
- Judas betrayed Jesus by telling the religious leaders where Jesus was so they could arrest him.
- After the religious leaders condemned Jesus to die, Judas regretted that he had betrayed Jesus, so he gave the betrayal money back to the Jewish leaders and then killed himself.
- Another apostle was also named Judas, as was one of Jesus' brothers. Jesus' brother was also known as "Jude."

(See also: apostle, betray, Jewish authorities, Judas son of James)

Bible References:

- Luke 06:14-16
- Luke 22:47-48
- Mark 03:19
- Mark 14:10-11
- Matthew 26:23-25

Word Data:

- Strong's: G2455, G2469

Forms Found in the English ULB:

Judas ... Iscariot

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Judas Iscariot

Related Words

Judas son of Simon Iscariot

Facts:

Judas Iscariot was one of Jesus' apostles. He was the one who betrayed Jesus to the Jewish leaders.

- The name "Iscariot" may mean "from Kerioth," perhaps indicating that Judas grew up in that city.
- Judas Iscariot managed the apostles' money and regularly stole some of it to use for himself.
- Judas betrayed Jesus by telling the religious leaders where Jesus was so they could arrest him.
- After the religious leaders condemned Jesus to die, Judas regretted that he had betrayed Jesus, so he gave the betrayal money back to the Jewish leaders and then killed himself.
- Another apostle was also named Judas, as was one of Jesus' brothers. Jesus' brother was also known as "Jude."

(See also: apostle, betray, Jewish authorities, Judas son of James)

Bible References:

- Luke 06:14-16
- Luke 22:47-48
- Mark 03:19
- Mark 14:10-11
- Matthew 26:23-25

Word Data:

- Strong's: G2455, G2469

Forms Found in the English ULB:

Judas ... Iscariot

Judas Iscariot

Related Words

Judas son of Simon Iscariot

Facts:

Judas Iscariot was one of Jesus' apostles. He was the one who betrayed Jesus to the Jewish leaders.

- The name "Iscariot" may mean "from Kerioth," perhaps indicating that Judas grew up in that city.
- Judas Iscariot managed the apostles' money and regularly stole some of it to use for himself.
- Judas betrayed Jesus by telling the religious leaders where Jesus was so they could arrest him.
- After the religious leaders condemned Jesus to die, Judas regretted that he had betrayed Jesus, so he gave the betrayal money back to the Jewish leaders and then killed himself.
- Another apostle was also named Judas, as was one of Jesus' brothers. Jesus' brother was also known as "Jude."

(See also: apostle, betray, Jewish authorities, Judas son of James)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Luke 06:14-16
- Luke 22:47-48
- Mark 03:19
- Mark 14:10-11
- Matthew 26:23-25

Word Data:

- Strong's: G2455, G2469

Forms Found in the English ULB:

Judas ... Iscariot

Judas Iscariot

Related Words

Judas son of Simon Iscariot

Facts:

Judas Iscariot was one of Jesus' apostles. He was the one who betrayed Jesus to the Jewish leaders.

- The name "Iscariot" may mean "from Kerioth," perhaps indicating that Judas grew up in that city.
- Judas Iscariot managed the apostles' money and regularly stole some of it to use for himself.
- Judas betrayed Jesus by telling the religious leaders where Jesus was so they could arrest him.
- After the religious leaders condemned Jesus to die, Judas regretted that he had betrayed Jesus, so he gave the betrayal money back to the Jewish leaders and then killed himself.
- Another apostle was also named Judas, as was one of Jesus' brothers. Jesus' brother was also known as "Jude."

(See also: apostle, betray, Jewish authorities, Judas son of James)

Bible References:

- Luke 06:14-16
- Luke 22:47-48
- Mark 03:19
- Mark 14:10-11
- Matthew 26:23-25

Word Data:

- Strong's: G2455, G2469

Forms Found in the English ULB:

Judas ... Iscariot

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Judas son of James

Facts:

Judas son of James was one of Jesus' twelve apostles. Note that he was not the same man as Judas Iscariot.

- Often in the Bible, men with the same name were distinguished by mentioning whose son they were. Here, Judas was identified as the "son of James."
- Another man named Judas was Jesus' brother. He was also known as "Jude."
- The New Testament book called "Jude" was probably written by Jesus' brother Judas, since the author identified himself as the "brother of James." James was another brother of Jesus.
- It is also possible that the book of Jude was written by Jesus' disciple, Judas, the son of James.

(See also: Judas Iscariot, son, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16

Word Data:

- Strong's: G2455

Forms Found in the English ULB:

Judas son of James

Judas son of James

Facts:

Judas son of James was one of Jesus' twelve apostles. Note that he was not the same man as Judas Iscariot.

- Often in the Bible, men with the same name were distinguished by mentioning whose son they were. Here, Judas was identified as the "son of James."
- Another man named Judas was Jesus' brother. He was also known as "Jude."
- The New Testament book called "Jude" was probably written by Jesus' brother Judas, since the author identified himself as the "brother of James." James was another brother of Jesus.
- It is also possible that the book of Jude was written by Jesus' disciple, Judas, the son of James.

(See also: Judas Iscariot, son, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16

Word Data:

- Strong's: G2455

Forms Found in the English ULB:

Judas son of James

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01
- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01
- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01
- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01
- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01
- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01
- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Judea

Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

- Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
- Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
- If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14
- Acts 02:09
- Acts 09:32
- Acts 12:19
- John 03:22-24
- Luke 01:05
- Luke 04:44
- Luke 05:17
- Mark 10:1-4
- Matthew 02:01
- Matthew 02:05
- Matthew 02:22-23
- Matthew 03:1-3
- Matthew 19:01

Word Data:

- Strong's: G2453

Forms Found in the English ULB:

Judea

King of the Jews

Definition:

The term "King of the Jews" is a title that refers to Jesus, the Messiah.

- The first time the Bible records this title is when it was used by the wise men who traveled to Bethlehem looking for the baby who was "King of the Jews."
- The angel revealed to Mary that her son, a descendant of King David, would be a king whose reign would last forever.
- Before Jesus was crucified, Roman soldiers mockingly called Jesus "King of the Jews." This title was also written on a piece of wood and nailed to the top of Jesus' cross.
- Jesus truly is the King of the Jews and the king over all creation.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "King of the Jews" could also be translated as "king over the Jews" or "king who rules over the Jews" or "supreme ruler of the Jews."
- Check to see how the phrase "king of" is translated in other places in the translation.

(See also: descendant, Jew, Jesus, king, kingdom, kingdom of God, wise men)

Bible References:

- Luke 23:03
- Luke 23:38
- Matthew 02:02
- Matthew 27:11
- Matthew 27:35-37

Word Data:

- Strong's: G935, G2453

Forms Found in the English ULB:

King of the Jews, king of the Jews

King of the Jews

Definition:

The term "King of the Jews" is a title that refers to Jesus, the Messiah.

- The first time the Bible records this title is when it was used by the wise men who traveled to Bethlehem looking for the baby who was "King of the Jews."
- The angel revealed to Mary that her son, a descendant of King David, would be a king whose reign would last forever.
- Before Jesus was crucified, Roman soldiers mockingly called Jesus "King of the Jews." This title was also written on a piece of wood and nailed to the top of Jesus' cross.
- Jesus truly is the King of the Jews and the king over all creation.

Translation Suggestions:

- The term "King of the Jews" could also be translated as "king over the Jews" or "king who rules over the Jews" or "supreme ruler of the Jews."
- Check to see how the phrase "king of" is translated in other places in the translation.

(See also: descendant, Jew, Jesus, king, kingdom, kingdom of God, wise men)

Bible References:

- Luke 23:03
- Luke 23:38
- Matthew 02:02
- Matthew 27:11
- Matthew 27:35-37

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G935, G2453

Forms Found in the English ULB:

King of the Jews, king of the Jews

King of the Jews

Definition:

The term "King of the Jews" is a title that refers to Jesus, the Messiah.

- The first time the Bible records this title is when it was used by the wise men who traveled to Bethlehem looking for the baby who was "King of the Jews."
- The angel revealed to Mary that her son, a descendant of King David, would be a king whose reign would last forever.
- Before Jesus was crucified, Roman soldiers mockingly called Jesus "King of the Jews." This title was also written on a piece of wood and nailed to the top of Jesus' cross.
- Jesus truly is the King of the Jews and the king over all creation.

Translation Suggestions:

- The term "King of the Jews" could also be translated as "king over the Jews" or "king who rules over the Jews" or "supreme ruler of the Jews."
- Check to see how the phrase "king of" is translated in other places in the translation.

(See also: descendant, Jew, Jesus, king, kingdom, kingdom of God, wise men)

Bible References:

- Luke 23:03
- Luke 23:38
- Matthew 02:02
- Matthew 27:11
- Matthew 27:35-37

Word Data:

- Strong's: G935, G2453

Forms Found in the English ULB:

King of the Jews, king of the Jews

King of the Jews

Definition:

The term "King of the Jews" is a title that refers to Jesus, the Messiah.

- The first time the Bible records this title is when it was used by the wise men who traveled to Bethlehem looking for the baby who was "King of the Jews."
- The angel revealed to Mary that her son, a descendant of King David, would be a king whose reign would last forever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Before Jesus was crucified, Roman soldiers mockingly called Jesus "King of the Jews." This title was also written on a piece of wood and nailed to the top of Jesus' cross.
- Jesus truly is the King of the Jews and the king over all creation.

Translation Suggestions:

- The term "King of the Jews" could also be translated as "king over the Jews" or "king who rules over the Jews" or "supreme ruler of the Jews."
- Check to see how the phrase "king of" is translated in other places in the translation.

(See also: descendant, Jew, Jesus, king, kingdom, kingdom of God, wise men)

Bible References:

- Luke 23:03
- Luke 23:38
- Matthew 02:02
- Matthew 27:11
- Matthew 27:35-37

Word Data:

- Strong's: G935, G2453

Forms Found in the English ULB:

King of the Jews, king of the Jews

Korah

Facts:

Korah was the name of three men in the Old Testament.

- One of the sons of Esau was named Korah. He became a leader in his community.
- Korah was also a descendant of Levi and so served in the tabernacle as a priest. He became jealous of Moses and Aaron and led a group of men to rebel against them.
- A third man named Korah is listed as a descendant of Judah.

(See also: Aaron, authority, Caleb, descendant, Esau, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:34-37
- Numbers 16:1-3
- Numbers 16:25-27
- Psalm 042:1-2

Word Data:

- Strong's: H7141

Forms Found in the English ULB:

Korah, Korahite, Korahites

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Lamech

Facts:

Lamech was the name of two men mentioned in the book of Genesis.

- The first Lamech mentioned was a descendant of Cain. He boasted to his two wives that he had killed a man for injuring him.
- The second Lamech was a descendant of Seth. He was also the father of Noah.

(See also: Cain, Noah, Seth)

Bible References:

- Genesis 04:18-19
- Genesis 04:24
- Genesis 05:25
- Genesis 05:29
- Genesis 05:31
- Luke 03:36

Word Data:

- Strong's: H3929, G2984

Forms Found in the English ULB:

Lamech, Lamech's

Lazarus

Facts:

Lazarus and his sisters, Mary and Martha, were special friends of Jesus. Jesus often stayed with them in their home in Bethany.

- Lazarus is best known for the fact that Jesus raised him from the dead after he had been buried in a tomb for several days.
- The Jewish leaders were angry at Jesus and jealous that he had done this miracle, and they tried to find a way to kill both Jesus and Lazarus.
- Jesus also told a parable about a poor beggar and a rich man in which the beggar was named "Lazarus."

(See also: beg, Jewish authorities, Martha, Mary, raise)

Bible References:

- John 11:11
- John 12:1-3
- Luke 16:21

Word Data:

- Strong's: G2976

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Lazarus, Lazarus'

Lazarus

Facts:

Lazarus and his sisters, Mary and Martha, were special friends of Jesus. Jesus often stayed with them in their home in Bethany.

- Lazarus is best known for the fact that Jesus raised him from the dead after he had been buried in a tomb for several days.
- The Jewish leaders were angry at Jesus and jealous that he had done this miracle, and they tried to find a way to kill both Jesus and Lazarus.
- Jesus also told a parable about a poor beggar and a rich man in which the beggar was named "Lazarus."

(See also: beg, Jewish authorities, Martha, Mary, raise)

Bible References:

- John 11:11
- John 12:1-3
- Luke 16:21

Word Data:

- Strong's: G2976

Forms Found in the English ULB:

Lazarus, Lazarus'

Levi

Facts:

Levi was one of the twelve sons of Jacob, or Israel. The term "Levite" refers to a person who is a member of the Israelite tribe whose ancestor was Levi.

- The Levites were responsible for taking care of the temple and conducting religious rituals, including offering sacrifices and prayers.
- All Jewish priests were Levites, descended from Levi and part of the tribe of Levi. (Not all Levites were priests, however.)
- The Levite priests were set apart and dedicated for the special work of serving God in the temple.
- Two other men named "Levi" were ancestors of Jesus, and their names are in the genealogy in the gospel of Luke.
- Jesus' disciple Matthew was also called Levi.

(See also: Matthew, priest, sacrifice, temple, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 08:3-5
- Acts 04:36-37

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:34
- John 01:19-21
- Luke 10:32

Word Data:

- Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

Forms Found in the English ULB:

Levi, Levite, Levites, Levitical, Levi's, Levite's, Levites'

Levi

Facts:

Levi was one of the twelve sons of Jacob, or Israel. The term "Levite" refers to a person who is a member of the Israelite tribe whose ancestor was Levi.

- The Levites were responsible for taking care of the temple and conducting religious rituals, including offering sacrifices and prayers.
- All Jewish priests were Levites, descended from Levi and part of the tribe of Levi. (Not all Levites were priests, however.)
- The Levite priests were set apart and dedicated for the special work of serving God in the temple.
- Two other men named "Levi" were ancestors of Jesus, and their names are in the genealogy in the gospel of Luke.
- Jesus' disciple Matthew was also called Levi.

(See also: Matthew, priest, sacrifice, temple, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 08:3-5
- Acts 04:36-37
- Genesis 29:34
- John 01:19-21
- Luke 10:32

Word Data:

- Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

Forms Found in the English ULB:

Levi, Levite, Levites, Levitical, Levi's, Levite's, Levites'

Levi

Facts:

Levi was one of the twelve sons of Jacob, or Israel. The term "Levite" refers to a person who is a member of the Israelite tribe whose ancestor was Levi.

- The Levites were responsible for taking care of the temple and conducting religious rituals, including offering sacrifices and prayers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- All Jewish priests were Levites, descended from Levi and part of the tribe of Levi. (Not all Levites were priests, however.)
- The Levite priests were set apart and dedicated for the special work of serving God in the temple.
- Two other men named "Levi" were ancestors of Jesus, and their names are in the genealogy in the gospel of Luke.
- Jesus' disciple Matthew was also called Levi.

(See also: Matthew, priest, sacrifice, temple, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 08:3-5
- Acts 04:36-37
- Genesis 29:34
- John 01:19-21
- Luke 10:32

Word Data:

- Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

Forms Found in the English ULB:

Levi, Levite, Levites, Levitical, Levi's, Levite's, Levites'

Levi

Facts:

Levi was one of the twelve sons of Jacob, or Israel. The term "Levite" refers to a person who is a member of the Israelite tribe whose ancestor was Levi.

- The Levites were responsible for taking care of the temple and conducting religious rituals, including offering sacrifices and prayers.
- All Jewish priests were Levites, descended from Levi and part of the tribe of Levi. (Not all Levites were priests, however.)
- The Levite priests were set apart and dedicated for the special work of serving God in the temple.
- Two other men named "Levi" were ancestors of Jesus, and their names are in the genealogy in the gospel of Luke.
- Jesus' disciple Matthew was also called Levi.

(See also: Matthew, priest, sacrifice, temple, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 08:3-5
- Acts 04:36-37
- Genesis 29:34
- John 01:19-21
- Luke 10:32

Word Data:

- Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Levi, Levite, Levites, Levitical, Levi's, Levite's, Levites'

Levi

Facts:

Levi was one of the twelve sons of Jacob, or Israel. The term "Levite" refers to a person who is a member of the Israelite tribe whose ancestor was Levi.

- The Levites were responsible for taking care of the temple and conducting religious rituals, including offering sacrifices and prayers.
- All Jewish priests were Levites, descended from Levi and part of the tribe of Levi. (Not all Levites were priests, however.)
- The Levite priests were set apart and dedicated for the special work of serving God in the temple.
- Two other men named "Levi" were ancestors of Jesus, and their names are in the genealogy in the gospel of Luke.
- Jesus' disciple Matthew was also called Levi.

(See also: Matthew, priest, sacrifice, temple, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 08:3-5
- Acts 04:36-37
- Genesis 29:34
- John 01:19-21
- Luke 10:32

Word Data:

- Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

Forms Found in the English ULB:

Levi, Levite, Levites, Levitical, Levi's, Levite's, Levites'

Levi

Facts:

Levi was one of the twelve sons of Jacob, or Israel. The term "Levite" refers to a person who is a member of the Israelite tribe whose ancestor was Levi.

- The Levites were responsible for taking care of the temple and conducting religious rituals, including offering sacrifices and prayers.
- All Jewish priests were Levites, descended from Levi and part of the tribe of Levi. (Not all Levites were priests, however.)
- The Levite priests were set apart and dedicated for the special work of serving God in the temple.
- Two other men named "Levi" were ancestors of Jesus, and their names are in the genealogy in the gospel of Luke.
- Jesus' disciple Matthew was also called Levi.

(See also: Matthew, priest, sacrifice, temple, twelve tribes of Israel)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 02:1-2
- 1 Kings 08:3-5
- Acts 04:36-37
- Genesis 29:34
- John 01:19-21
- Luke 10:32

Word Data:

- Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

Forms Found in the English ULB:

Levi, Levite, Levites, Levitical, Levi's, Levite's, Levites'

Lord's Supper

Definition:

The term "Lord's Supper" was used by the apostle Paul to refer to the Passover meal that Jesus ate with his disciples on the night he was arrested by the Jewish leaders.

- During this meal, Jesus broke the Passover bread into pieces and called it his body, which would soon be beaten and killed.
- He called the cup of wine his blood, which would soon be spilled out as he died as a sacrifice for sin.
- Jesus commanded that as often as his followers shared this meal together, they should remember his death and resurrection.
- In his letter to the Corinthians, the apostle Paul also further established the Lord's Supper as a regular practice for believers in Jesus.
- Churches today often use the term "communion" to refer to the Lord's Supper. The term "Last Supper" is also sometimes used.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "the Lord's meal" or "the meal of our Lord Jesus" or "the meal in memory of the Lord Jesus."

(See also: Passover)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:20
- 1 Corinthians 11:25-26

Word Data:

- Strong's: G1173, G2960

Forms Found in the English ULB:

Lord's Supper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Lot

Facts:

Lot was Abraham's nephew.

- He was the son of Abraham's brother Haran.
- Lot traveled with Abraham to the land of Canaan and settled in the city of Sodom.
- Lot was the ancestor of the Moabites and Ammonites.
- When enemy kings attacked Sodom and captured Lot, Abraham came with several hundred men to rescue Lot and recover his belongings.
- The people living in the city of Sodom were very wicked, so God destroyed that city. But he first told Lot and his family to leave the city so that that they could escape.

(See also: Abraham, Ammon, Haran, Moab, Sodom)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Genesis 11:27-28
- Genesis 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H3876, G3091

Forms Found in the English ULB:

Lot, Lot's

Lot

Facts:

Lot was Abraham's nephew.

- He was the son of Abraham's brother Haran.
- Lot traveled with Abraham to the land of Canaan and settled in the city of Sodom.
- Lot was the ancestor of the Moabites and Ammonites.
- When enemy kings attacked Sodom and captured Lot, Abraham came with several hundred men to rescue Lot and recover his belongings.
- The people living in the city of Sodom were very wicked, so God destroyed that city. But he first told Lot and his family to leave the city so that that they could escape.

(See also: Abraham, Ammon, Haran, Moab, Sodom)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Genesis 11:27-28
- Genesis 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H3876, G3091

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Lot, Lot's

Luke

Facts:

Luke wrote two books of the New Testament: the gospel of Luke and the book of Acts.

- In his letter to the Colossians, Paul refers to Luke as a doctor. Paul also mentions Luke in two of his other letters.
- It is thought that Luke was a Greek and a Gentile who came to know Christ. In his gospel, Luke includes several accounts that highlight Jesus' love for all peoples, both Jews and Gentiles.
- Luke accompanied Paul on two of his missionary journeys and helped him in his work.
- In some early church writings, it is said that Luke was born in the city of Antioch in Syria.

(See also: Antioch, Paul, Syria)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:12-14
- Philemon 01:24

Word Data:

- Strong's: G3065

Forms Found in the English ULB:

Luke, Luke's

Luke

Facts:

Luke wrote two books of the New Testament: the gospel of Luke and the book of Acts.

- In his letter to the Colossians, Paul refers to Luke as a doctor. Paul also mentions Luke in two of his other letters.
- It is thought that Luke was a Greek and a Gentile who came to know Christ. In his gospel, Luke includes several accounts that highlight Jesus' love for all peoples, both Jews and Gentiles.
- Luke accompanied Paul on two of his missionary journeys and helped him in his work.
- In some early church writings, it is said that Luke was born in the city of Antioch in Syria.

(See also: Antioch, Paul, Syria)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:12-14
- Philemon 01:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G3065

Forms Found in the English ULB:

Luke, Luke's

Luke

Facts:

Luke wrote two books of the New Testament: the gospel of Luke and the book of Acts.

- In his letter to the Colossians, Paul refers to Luke as a doctor. Paul also mentions Luke in two of his other letters.
- It is thought that Luke was a Greek and a Gentile who came to know Christ. In his gospel, Luke includes several accounts that highlight Jesus' love for all peoples, both Jews and Gentiles.
- Luke accompanied Paul on two of his missionary journeys and helped him in his work.
- In some early church writings, it is said that Luke was born in the city of Antioch in Syria.

(See also: Antioch, Paul, Syria)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:12-14
- Philemon 01:24

Word Data:

- Strong's: G3065

Forms Found in the English ULB:

Luke, Luke's

Luke

Facts:

Luke wrote two books of the New Testament: the gospel of Luke and the book of Acts.

- In his letter to the Colossians, Paul refers to Luke as a doctor. Paul also mentions Luke in two of his other letters.
- It is thought that Luke was a Greek and a Gentile who came to know Christ. In his gospel, Luke includes several accounts that highlight Jesus' love for all peoples, both Jews and Gentiles.
- Luke accompanied Paul on two of his missionary journeys and helped him in his work.
- In some early church writings, it is said that Luke was born in the city of Antioch in Syria.

(See also: Antioch, Paul, Syria)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:12-14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philemon 01:24

Word Data:

- Strong's: G3065

Forms Found in the English ULB:

Luke, Luke's

Lystra

Facts:

Lystra was a city in ancient Asia Minor that Paul visited on one of his missionary journeys. It was located in the region of Lycaonia, which is now in the modern-day country of Turkey.

- Paul and his companions escaped to Derbe and Lystra when they were threatened by the Jews in Iconium.
- In Lystra, Paul met Timothy, who became a fellow evangelist and church planter.
- After Paul healed a crippled man in Lystra, the people there tried to worship Paul and Barnabas as gods, but the apostles rebuked them and stopped them from doing that.

(See also: evangelist, Iconium, Timothy)

Bible References:

- 2 Timothy 03:10-13
- Acts 14:06
- Acts 14:08
- Acts 14:21-22

Word Data:

- Strong's: G3082

Forms Found in the English ULB:

Lystra

Lystra

Facts:

Lystra was a city in ancient Asia Minor that Paul visited on one of his missionary journeys. It was located in the region of Lycaonia, which is now in the modern-day country of Turkey.

- Paul and his companions escaped to Derbe and Lystra when they were threatened by the Jews in Iconium.
- In Lystra, Paul met Timothy, who became a fellow evangelist and church planter.
- After Paul healed a crippled man in Lystra, the people there tried to worship Paul and Barnabas as gods, but the apostles rebuked them and stopped them from doing that.

(See also: evangelist, Iconium, Timothy)

Bible References:

- 2 Timothy 03:10-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 14:06
- Acts 14:08
- Acts 14:21-22

Word Data:

- Strong's: G3082

Forms Found in the English ULB:

Lystra

Macedonia

Related Words

Macedonian

Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

- Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
- Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
- Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
- In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: believe, Berea, faith, good news, Greece, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 04:10
- 1 Timothy 01:3-4
- Acts 16:10
- Acts 20:1-3
- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G3109, G3110

Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

Macedonia

Related Words

Macedonian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

- Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
- Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
- Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
- In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: believe, Berea, faith, good news, Greece, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 04:10
- 1 Timothy 01:3-4
- Acts 16:10
- Acts 20:1-3
- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G3109, G3110

Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

Macedonia

Related Words

Macedonian

Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

- Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
- Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
- Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
- In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: believe, Berea, faith, good news, Greece, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 04:10
- 1 Timothy 01:3-4
- Acts 16:10
- Acts 20:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G3109, G3110

Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

Macedonia

Related Words

Macedonian

Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

- Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
- Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
- Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
- In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: believe, Berea, faith, good news, Greece, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 04:10
- 1 Timothy 01:3-4
- Acts 16:10
- Acts 20:1-3
- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G3109, G3110

Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

Macedonia

Related Words

Macedonian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

- Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
- Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
- Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
- In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: believe, Berea, faith, good news, Greece, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 04:10
- 1 Timothy 01:3-4
- Acts 16:10
- Acts 20:1-3
- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G3109, G3110

Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

Macedonia

Related Words

Macedonian

Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

- Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
- Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
- Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
- In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: believe, Berea, faith, good news, Greece, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 04:10
- 1 Timothy 01:3-4
- Acts 16:10
- Acts 20:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G3109, G3110

Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

Macedonia

Related Words

Macedonian

Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

- Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
- Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
- Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
- In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: believe, Berea, faith, good news, Greece, Philippi, Thessalonica)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 04:10
- 1 Timothy 01:3-4
- Acts 16:10
- Acts 20:1-3
- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G3109, G3110

Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

Manasseh

Facts:

There were five men by the name of Manasseh in the Old Testament:

- Manasseh was the name of Joseph's firstborn son.
- Both Manasseh and his younger brother Ephraim were adopted by Joseph's father, Jacob which gave their descendants the privilege of being among the twelve tribes of Israel.
- The descendants of Manasseh formed one of the tribes of Israel.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The tribe of Manasseh was often called the "half-tribe of Manasseh" because only part of the tribe settled in the land of Canaan, on the west side of the Jordan River. The other part of the tribe settled on the east side of the Jordan. Members of the tribe are called "Manassites."

- One of the kings of Judah was also named Manasseh.

- King Manasseh was an evil king who sacrificed his own children as burnt offerings to false gods.
- God punished King Manasseh by allowing him to be captured by an enemy army. Manasseh turned back to God and destroyed the altars where idols were worshiped.
- Two men named Manasseh lived during the time of Ezra. These men were required to divorce their pagan wives, who had influenced them to worship false gods.
- One other Manasseh was the grandfather of some Danites who were priests for false gods.

(See also: altar, Dan, Ephraim, Ezra, god, Jacob, Judah, pagan, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 2 Chronicles 15:09
- Deuteronomy 03:12-13
- Genesis 41:51
- Genesis 48:1-2
- Judges 01:27-28

Word Data:

- Strong's: H4519, H4520, G3128

Forms Found in the English ULB:

Manasseh, Manassites, Manasseh's

Manasseh

Facts:

There were five men by the name of Manasseh in the Old Testament:

- Manasseh was the name of Joseph's firstborn son.
- Both Manasseh and his younger brother Ephraim were adopted by Joseph's father, Jacob which gave their descendants the privilege of being among the twelve tribes of Israel.
- The descendants of Manasseh formed one of the tribes of Israel.

- The tribe of Manasseh was often called the "half-tribe of Manasseh" because only part of the tribe settled in the land of Canaan, on the west side of the Jordan River. The other part of the tribe settled on the east side of the Jordan. Members of the tribe are called "Manassites."

- One of the kings of Judah was also named Manasseh.

- King Manasseh was an evil king who sacrificed his own children as burnt offerings to false gods.
- God punished King Manasseh by allowing him to be captured by an enemy army. Manasseh turned back to God and destroyed the altars where idols were worshiped.
- Two men named Manasseh lived during the time of Ezra. These men were required to divorce their pagan wives, who had influenced them to worship false gods.
- One other Manasseh was the grandfather of some Danites who were priests for false gods.

(See also: altar, Dan, Ephraim, Ezra, god, Jacob, Judah, pagan, twelve tribes of Israel)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Chronicles 15:09
- Deuteronomy 03:12-13
- Genesis 41:51
- Genesis 48:1-2
- Judges 01:27-28

Word Data:

- Strong's: H4519, H4520, G3128

Forms Found in the English ULB:

Manasseh, Manassites, Manasseh's

Martha

Facts:

Martha was a woman from Bethany who followed Jesus.

- Martha had a sister named Mary and a brother named Lazarus, who also followed Jesus.
- One time when Jesus was visiting them in their home, Martha was distracted by meal preparation while her sister Mary sat and listened to Jesus teach.
- When Lazarus died, Martha told Jesus that she believed that Jesus is the Christ, the Son of God.

(See also: Lazarus, Mary (sister of Martha))

Bible References:

- John 11:02
- John 12:1-3
- Luke 10:39

Word Data:

- Strong's: G3136

Forms Found in the English ULB:

Martha, Martha's

Martha

Facts:

Martha was a woman from Bethany who followed Jesus.

- Martha had a sister named Mary and a brother named Lazarus, who also followed Jesus.
- One time when Jesus was visiting them in their home, Martha was distracted by meal preparation while her sister Mary sat and listened to Jesus teach.
- When Lazarus died, Martha told Jesus that she believed that Jesus is the Christ, the Son of God.

(See also: Lazarus, Mary (sister of Martha))

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- John 11:02
- John 12:1-3
- Luke 10:39

Word Data:

- Strong's: G3136

Forms Found in the English ULB:

Martha, Martha's

Mary

Facts:

Mary was a young woman living in the city of Nazareth who was pledged to be married to a man named Joseph. God chose Mary to be the mother of Jesus the Messiah, the Son of God.

- The Holy Spirit miraculously caused Mary to become pregnant while she was a virgin.
- An angel told Mary that the baby to be born to her was the Son of God and that she must name him Jesus.
- Mary loved God and praised him for being gracious to her.
- Joseph married Mary, but she remained a virgin until after the baby was born.
- Mary thought deeply about the amazing things that the shepherds and wise men said about the baby Jesus.
- Mary and Joseph took the baby Jesus to be dedicated at the temple. Later they took him to Egypt to escape King Herod's plot to kill the baby. Eventually they moved back to Nazareth.
- When Jesus was an adult, Mary was with him when he changed water to wine at a wedding in Cana.
- The gospels also mention that Mary was at the cross when Jesus was dying. He told his disciple John to take care of her like his own mother.

(See also: Cana, Egypt, Herod the Great, Jesus, Joseph (NT), Son of God, virgin)

Bible References:

- John 02:04
- John 02:12
- Luke 01:29
- Luke 01:35
- Mark 06:03
- Matthew 01:16
- Matthew 01:19

Word Data:

- Strong's: G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary, the mother of Jesus

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Mary

Facts:

Mary was a young woman living in the city of Nazareth who was pledged to be married to a man named Joseph. God chose Mary to be the mother of Jesus the Messiah, the Son of God.

- The Holy Spirit miraculously caused Mary to become pregnant while she was a virgin.
- An angel told Mary that the baby to be born to her was the Son of God and that she must name him Jesus.
- Mary loved God and praised him for being gracious to her.
- Joseph married Mary, but she remained a virgin until after the baby was born.
- Mary thought deeply about the amazing things that the shepherds and wise men said about the baby Jesus.
- Mary and Joseph took the baby Jesus to be dedicated at the temple. Later they took him to Egypt to escape King Herod's plot to kill the baby. Eventually they moved back to Nazareth.
- When Jesus was an adult, Mary was with him when he changed water to wine at a wedding in Cana.
- The gospels also mention that Mary was at the cross when Jesus was dying. He told his disciple John to take care of her like his own mother.

(See also: Cana, Egypt, Herod the Great, Jesus, Joseph (NT), Son of God, virgin)

Bible References:

- John 02:04
- John 02:12
- Luke 01:29
- Luke 01:35
- Mark 06:03
- Matthew 01:16
- Matthew 01:19

Word Data:

- Strong's: G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary, the mother of Jesus

Mary

Facts:

Mary was a young woman living in the city of Nazareth who was pledged to be married to a man named Joseph. God chose Mary to be the mother of Jesus the Messiah, the Son of God.

- The Holy Spirit miraculously caused Mary to become pregnant while she was a virgin.
- An angel told Mary that the baby to be born to her was the Son of God and that she must name him Jesus.
- Mary loved God and praised him for being gracious to her.
- Joseph married Mary, but she remained a virgin until after the baby was born.
- Mary thought deeply about the amazing things that the shepherds and wise men said about the baby Jesus.
- Mary and Joseph took the baby Jesus to be dedicated at the temple. Later they took him to Egypt to escape King Herod's plot to kill the baby. Eventually they moved back to Nazareth.
- When Jesus was an adult, Mary was with him when he changed water to wine at a wedding in Cana.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The gospels also mention that Mary was at the cross when Jesus was dying. He told his disciple John to take care of her like his own mother.

(See also: Cana, Egypt, Herod the Great, Jesus, Joseph (NT), Son of God, virgin)

Bible References:

- John 02:04
- John 02:12
- Luke 01:29
- Luke 01:35
- Mark 06:03
- Matthew 01:16
- Matthew 01:19

Word Data:

- Strong's: G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary, the mother of Jesus

Mary

Facts:

Mary was a young woman living in the city of Nazareth who was pledged to be married to a man named Joseph. God chose Mary to be the mother of Jesus the Messiah, the Son of God.

- The Holy Spirit miraculously caused Mary to become pregnant while she was a virgin.
- An angel told Mary that the baby to be born to her was the Son of God and that she must name him Jesus.
- Mary loved God and praised him for being gracious to her.
- Joseph married Mary, but she remained a virgin until after the baby was born.
- Mary thought deeply about the amazing things that the shepherds and wise men said about the baby Jesus.
- Mary and Joseph took the baby Jesus to be dedicated at the temple. Later they took him to Egypt to escape King Herod's plot to kill the baby. Eventually they moved back to Nazareth.
- When Jesus was an adult, Mary was with him when he changed water to wine at a wedding in Cana.
- The gospels also mention that Mary was at the cross when Jesus was dying. He told his disciple John to take care of her like his own mother.

(See also: Cana, Egypt, Herod the Great, Jesus, Joseph (NT), Son of God, virgin)

Bible References:

- John 02:04
- John 02:12
- Luke 01:29
- Luke 01:35
- Mark 06:03
- Matthew 01:16
- Matthew 01:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary, the mother of Jesus

Mary

Facts:

Mary was a young woman living in the city of Nazareth who was pledged to be married to a man named Joseph. God chose Mary to be the mother of Jesus the Messiah, the Son of God.

- The Holy Spirit miraculously caused Mary to become pregnant while she was a virgin.
- An angel told Mary that the baby to be born to her was the Son of God and that she must name him Jesus.
- Mary loved God and praised him for being gracious to her.
- Joseph married Mary, but she remained a virgin until after the baby was born.
- Mary thought deeply about the amazing things that the shepherds and wise men said about the baby Jesus.
- Mary and Joseph took the baby Jesus to be dedicated at the temple. Later they took him to Egypt to escape King Herod's plot to kill the baby. Eventually they moved back to Nazareth.
- When Jesus was an adult, Mary was with him when he changed water to wine at a wedding in Cana.
- The gospels also mention that Mary was at the cross when Jesus was dying. He told his disciple John to take care of her like his own mother.

(See also: Cana, Egypt, Herod the Great, Jesus, Joseph (NT), Son of God, virgin)

Bible References:

- John 02:04
- John 02:12
- Luke 01:29
- Luke 01:35
- Mark 06:03
- Matthew 01:16
- Matthew 01:19

Word Data:

- Strong's: G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary, the mother of Jesus

Mary

Facts:

Mary was a young woman living in the city of Nazareth who was pledged to be married to a man named Joseph. God chose Mary to be the mother of Jesus the Messiah, the Son of God.

- The Holy Spirit miraculously caused Mary to become pregnant while she was a virgin.
- An angel told Mary that the baby to be born to her was the Son of God and that she must name him Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mary loved God and praised him for being gracious to her.
- Joseph married Mary, but she remained a virgin until after the baby was born.
- Mary thought deeply about the amazing things that the shepherds and wise men said about the baby Jesus.
- Mary and Joseph took the baby Jesus to be dedicated at the temple. Later they took him to Egypt to escape King Herod's plot to kill the baby. Eventually they moved back to Nazareth.
- When Jesus was an adult, Mary was with him when he changed water to wine at a wedding in Cana.
- The gospels also mention that Mary was at the cross when Jesus was dying. He told his disciple John to take care of her like his own mother.

(See also: Cana, Egypt, Herod the Great, Jesus, Joseph (NT), Son of God, virgin)

Bible References:

- John 02:04
- John 02:12
- Luke 01:29
- Luke 01:35
- Mark 06:03
- Matthew 01:16
- Matthew 01:19

Word Data:

- Strong's: G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary, the mother of Jesus

Mary Magdalene

Facts:

Mary Magdalene was one of several women who believed in Jesus and followed him in his ministry. She was known as the one whom Jesus had healed from seven demons who had controlled her.

- Mary Magdalene and some other women helped support Jesus and his apostles by giving to them.
- She is also mentioned as one of the women who were the first to see Jesus after he rose from the dead.
- As Mary Magdalene stood outside the empty tomb, she saw Jesus standing there and he told her to go tell the other disciples that he was alive again.

(See also: demon, demon-possessed)

Bible References:

- Luke 08:1-3
- Luke 24:8-10
- Mark 15:39-41
- Matthew 27:54-56

Word Data:

- Strong's: G3094, G3137

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Mary ... Magdalene

Mary Magdalene

Facts:

Mary Magdalene was one of several women who believed in Jesus and followed him in his ministry. She was known as the one whom Jesus had healed from seven demons who had controlled her.

- Mary Magdalene and some other women helped support Jesus and his apostles by giving to them.
- She is also mentioned as one of the women who were the first to see Jesus after he rose from the dead.
- As Mary Magdalene stood outside the empty tomb, she saw Jesus standing there and he told her to go tell the other disciples that he was alive again.

(See also: demon, demon-possessed)

Bible References:

- Luke 08:1-3
- Luke 24:8-10
- Mark 15:39-41
- Matthew 27:54-56

Word Data:

- Strong's: G3094, G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary ... Magdalene

Mary Magdalene

Facts:

Mary Magdalene was one of several women who believed in Jesus and followed him in his ministry. She was known as the one whom Jesus had healed from seven demons who had controlled her.

- Mary Magdalene and some other women helped support Jesus and his apostles by giving to them.
- She is also mentioned as one of the women who were the first to see Jesus after he rose from the dead.
- As Mary Magdalene stood outside the empty tomb, she saw Jesus standing there and he told her to go tell the other disciples that he was alive again.

(See also: demon, demon-possessed)

Bible References:

- Luke 08:1-3
- Luke 24:8-10
- Mark 15:39-41
- Matthew 27:54-56

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G3094, G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary ... Magdalene

Mary Magdalene

Facts:

Mary Magdalene was one of several women who believed in Jesus and followed him in his ministry. She was known as the one whom Jesus had healed from seven demons who had controlled her.

- Mary Magdalene and some other women helped support Jesus and his apostles by giving to them.
- She is also mentioned as one of the women who were the first to see Jesus after he rose from the dead.
- As Mary Magdalene stood outside the empty tomb, she saw Jesus standing there and he told her to go tell the other disciples that he was alive again.

(See also: demon, demon-possessed)

Bible References:

- Luke 08:1-3
- Luke 24:8-10
- Mark 15:39-41
- Matthew 27:54-56

Word Data:

- Strong's: G3094, G3137

Forms Found in the English ULB:

Mary ... Magdalene

Matthew

Facts:

Matthew was one of the twelve men that Jesus chose to be his apostles. He was also known as Levi son of Alphaeus.

- Levi (Matthew) was a tax-collector from Capernaum before he met Jesus.
- Matthew wrote the gospel that bears his name.
- There are several other men named Levi in the Bible.

(See also: apostle, Levi, tax)

Bible References:

- Luke 05:27
- Luke 06:14-16
- Mark 02:14
- Mark 03:17-19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 09:09
- Matthew 10:03

Word Data:

- Strong's: G3017, G3156

Forms Found in the English ULB:

Matthew, Levi

Matthew

Facts:

Matthew was one of the twelve men that Jesus chose to be his apostles. He was also known as Levi son of Alphaeus.

- Levi (Matthew) was a tax-collector from Capernaum before he met Jesus.
- Matthew wrote the gospel that bears his name.
- There are several other men named Levi in the Bible.

(See also: apostle, Levi, tax)

Bible References:

- Luke 05:27
- Luke 06:14-16
- Mark 02:14
- Mark 03:17-19
- Matthew 09:09
- Matthew 10:03

Word Data:

- Strong's: G3017, G3156

Forms Found in the English ULB:

Matthew, Levi

Matthew

Facts:

Matthew was one of the twelve men that Jesus chose to be his apostles. He was also known as Levi son of Alphaeus.

- Levi (Matthew) was a tax-collector from Capernaum before he met Jesus.
- Matthew wrote the gospel that bears his name.
- There are several other men named Levi in the Bible.

(See also: apostle, Levi, tax)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Luke 05:27
- Luke 06:14-16
- Mark 02:14
- Mark 03:17-19
- Matthew 09:09
- Matthew 10:03

Word Data:

- Strong's: G3017, G3156

Forms Found in the English ULB:

Matthew, Levi

Matthew

Facts:

Matthew was one of the twelve men that Jesus chose to be his apostles. He was also known as Levi son of Alphaeus.

- Levi (Matthew) was a tax-collector from Capernaum before he met Jesus.
- Matthew wrote the gospel that bears his name.
- There are several other men named Levi in the Bible.

(See also: apostle, Levi, tax)

Bible References:

- Luke 05:27
- Luke 06:14-16
- Mark 02:14
- Mark 03:17-19
- Matthew 09:09
- Matthew 10:03

Word Data:

- Strong's: G3017, G3156

Forms Found in the English ULB:

Matthew, Levi

Melchizedek

Facts:

During the time when Abram lived, Melchizedek was the king of the city of Salem (later "Jerusalem")

- Melchizedek's name means "king of righteousness" and his title "king of Salem" means "king of peace."
- He was also called a "priest of God Most High."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Melchizedek is first mentioned in the Bible when he served Abram bread and wine after Abram rescued his nephew Lot from powerful kings. Abram gave Melchizedek one-tenth of the plunder from his victory.
- In the New Testament, Melchizedek is described as someone who had no father or mother. He was called a priest and king who will reign forever.
- The New Testament also says that Jesus is a priest according to the priestly "order of Melchizedek." Jesus was not descended from Levi as the Israelite priests were. His priesthood is directly from God, as Melchizedek's was.
- Based on these descriptions of him in the Bible, Melchizedek was a human priest who was also chosen by God to represent or point forward to Jesus, the eternal king of peace and righteousness and our great high priest.

(See also: Abraham, eternity, high priest, Jerusalem, Levi, priest, righteous)

Bible References:

- Genesis 14:18
- Hebrews 06:20
- Hebrews 07:17
- Psalm 110:4

Word Data:

- Strong's: H4442, G3198

Forms Found in the English ULB:

Melchizedek, Melchizedek's

Mesopotamia

Related Words:

Aram Naharaim

Facts:

Mesopotamia is the area of land between the Tigris and Euphrates Rivers. Its location is in the region of the modern day country of Iraq.

- In the Old Testament, this region was also called "Aram Naharaim."
- The word "Mesopotamia" means "between rivers." The phrase "Aram Naharaim" means "Aram of two rivers."
- Abraham lived in the Mesopotamian cities of Ur and Haran before moving on to the land of Canaan.
- Babylon was another important city in Mesopotamia.
- The region called "Chaldea" was also part of Mesopotamia.

(See also: Aram, Babylon, Chaldeans, Euphrates)

Bible References:

- Acts 02:09
- Acts 07:1-3
- Genesis 24:10-11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H763, G3318

Forms Found in the English ULB:

Mesopotamia, Aram Naharaim

Michael

Facts:

Michael is the chief of all God's holy, obedient angels. He is the only angel who is specifically referred to as the "archangel" of God.

- The term "archangel" literally means "chief angel" or "ruling angel."
- Michael is a warrior who fights against God's enemies and protects God's people.
- He led the Israelites in fighting against the Persian army. In the end times he will lead the armies of Israel in the final battle against the forces of evil, as foretold in Daniel.
- There are also several men in the Bible with the name Michael. Several men are identified as being the "son of Michael"

(See also: angel, Daniel, messenger, Persia)

Bible References:

- Daniel 10:13
- Daniel 10:21
- Ezra 08:08
- Revelation 12:7-9

Word Data:

- Strong's: H4317, G3413

Forms Found in the English ULB:

Michael, Michael's

Michael

Facts:

Michael is the chief of all God's holy, obedient angels. He is the only angel who is specifically referred to as the "archangel" of God.

- The term "archangel" literally means "chief angel" or "ruling angel."
- Michael is a warrior who fights against God's enemies and protects God's people.
- He led the Israelites in fighting against the Persian army. In the end times he will lead the armies of Israel in the final battle against the forces of evil, as foretold in Daniel.
- There are also several men in the Bible with the name Michael. Several men are identified as being the "son of Michael"

(See also: angel, Daniel, messenger, Persia)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Daniel 10:13
- Daniel 10:21
- Ezra 08:08
- Revelation 12:7-9

Word Data:

- Strong's: H4317, G3413

Forms Found in the English ULB:

Michael, Michael's

Midian

Related Words

Midianite

Facts:

Midian was a son of Abraham and his wife Keturah. Midian was also the name of a people group and region located in the northern Arabian Desert to the south of the land of Canaan. The people of that group were called "Midianites."

- When Moses first left Egypt, he went to the region of Midian where he met the daughters of Jethro and helped them water their flocks. Later Moses married one of Jethro's daughters.
- Joseph was taken to Egypt by a group of Midianite slave traders.
- Many years later the Midianites attacked and raided the Israelites in the land of Canaan. Gideon led the Israelites in defeating them.
- Many of the modern-day Arabian tribes are descendants of this group.

(See also Arabia, Egypt, flock, Gideon, Jethro, Moses)

Bible References:

- Acts 07:30
- Exodus 02:16
- Genesis 25:1-4
- Genesis 36:34-36
- Genesis 37:28
- Judges 07:1

Word Data:

- Strong's: H4080, H4084, H4092

Forms Found in the English ULB:

Midian, Midianite, Midianites, Midian's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Molech

Facts:

Molech was the name of one of the false gods that the Canaanites worshiped. Other spellings are "Moloch" and "Molek."

- People who worshiped Molech sacrificed their children to him by means of fire.
- Some of the Israelites also worshiped Molech instead of the one true God, Yahweh. They followed the evil practices of Molech worshipers, including sacrificing their children.

(See also: Canaan, evil, god, God, god, sacrifice, true, worship, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 11:07
- 2 Kings 23:10
- Acts 07:43
- Jeremiah 32:33-35
- Leviticus 18:21

Word Data:

- Strong's: H4428, H4432, G3434

Forms Found in the English ULB:

Molech

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

Moses

Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

- When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
- God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
- After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
- Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: Miriam, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:21
- Acts 07:30
- Exodus 02:10
- Exodus 09:01
- Matthew 17:04
- Romans 05:14

Word Data:

- Strong's: H4872, H4873, G3475

Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Most High

Facts:

The term "Most High" is a title for God. It refers to his greatness or authority.

- The meaning of this term is similar to the meaning of "Sovereign" or "Supreme."
- The word "high" in this title does not refer to physical height or distance. It refers to greatness.

Translation Suggestions:

- This term can also be translated as "Most High God" or "Most Supreme being" or "God Most High" or "Greatest One" or "Supreme One" or "God, who is Greater than all."
- If a word like "high" is used, make sure it does not refer to being physically high or tall.

(See also: God)

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Acts 16:16-18
- Daniel 04:17-18
- Deuteronomy 32:7-8
- Genesis 14:17-18
- Hebrews 07:1-3
- Hosea 07:16
- Lamentations 03:35
- Luke 01:32

Word Data:

- Strong's: H5945, G5310

Forms Found in the English ULB:

Most High

Most High

Facts:

The term "Most High" is a title for God. It refers to his greatness or authority.

- The meaning of this term is similar to the meaning of "Sovereign" or "Supreme."
- The word "high" in this title does not refer to physical height or distance. It refers to greatness.

Translation Suggestions:

- This term can also be translated as "Most High God" or "Most Supreme being" or "God Most High" or "Greatest One" or "Supreme One" or "God, who is Greater than all."
- If a word like "high" is used, make sure it does not refer to being physically high or tall.

(See also: God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Acts 16:16-18
- Daniel 04:17-18
- Deuteronomy 32:7-8
- Genesis 14:17-18
- Hebrews 07:1-3
- Hosea 07:16
- Lamentations 03:35
- Luke 01:32

Word Data:

- Strong's: H5945, G5310

Forms Found in the English ULB:

Most High

Most High

Facts:

The term "Most High" is a title for God. It refers to his greatness or authority.

- The meaning of this term is similar to the meaning of "Sovereign" or "Supreme."
- The word "high" in this title does not refer to physical height or distance. It refers to greatness.

Translation Suggestions:

- This term can also be translated as "Most High God" or "Most Supreme being" or "God Most High" or "Greatest One" or "Supreme One" or "God, who is Greater than all."
- If a word like "high" is used, make sure it does not refer to being physically high or tall.

(See also: God)

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Acts 16:16-18
- Daniel 04:17-18
- Deuteronomy 32:7-8
- Genesis 14:17-18
- Hebrews 07:1-3
- Hosea 07:16
- Lamentations 03:35
- Luke 01:32

Word Data:

- Strong's: H5945, G5310

Forms Found in the English ULB:

Most High

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Most High

Facts:

The term "Most High" is a title for God. It refers to his greatness or authority.

- The meaning of this term is similar to the meaning of "Sovereign" or "Supreme."
- The word "high" in this title does not refer to physical height or distance. It refers to greatness.

Translation Suggestions:

- This term can also be translated as "Most High God" or "Most Supreme being" or "God Most High" or "Greatest One" or "Supreme One" or "God, who is Greater than all."
- If a word like "high" is used, make sure it does not refer to being physically high or tall.

(See also: God)

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Acts 16:16-18
- Daniel 04:17-18
- Deuteronomy 32:7-8
- Genesis 14:17-18
- Hebrews 07:1-3
- Hosea 07:16
- Lamentations 03:35
- Luke 01:32

Word Data:

- Strong's: H5945, G5310

Forms Found in the English ULB:

Most High

Mount of Olives

Facts:

The Mount of Olives is a mountain or large hill located near the east side of the city of Jerusalem. It is about 787 meters high.

- In the Old Testament, this mountain is sometimes referred to as "the mountain that is east of Jerusalem."
- The New Testament records several occasions when Jesus and his disciples went to the Mount of Olives to pray and rest.
- Jesus was arrested in the Garden of Gethsemane, which is located on the Mount of Olives.
- This could also be translated as "Olive Hill" or "Olive Tree Mountain."

(See also: Gethsemane, olive)

Bible References:

- Luke 19:29
- Luke 19:37

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 13:03
- Matthew 21:1-3
- Matthew 24:3-5
- Matthew 26:30

Word Data:

- Strong's: H2132, G3735, G1636

Forms Found in the English ULB:

Mount of Olives, mountain that is called Olives

Mount of Olives

Facts:

The Mount of Olives is a mountain or large hill located near the east side of the city of Jerusalem. It is about 787 meters high.

- In the Old Testament, this mountain is sometimes referred to as "the mountain that is east of Jerusalem."
- The New Testament records several occasions when Jesus and his disciples went to the Mount of Olives to pray and rest.
- Jesus was arrested in the Garden of Gethsemane, which is located on the Mount of Olives.
- This could also be translated as "Olive Hill" or "Olive Tree Mountain."

(See also: Gethsemane, olive)

Bible References:

- Luke 19:29
- Luke 19:37
- Mark 13:03
- Matthew 21:1-3
- Matthew 24:3-5
- Matthew 26:30

Word Data:

- Strong's: H2132, G3735, G1636

Forms Found in the English ULB:

Mount of Olives, mountain that is called Olives

Mount of Olives

Facts:

The Mount of Olives is a mountain or large hill located near the east side of the city of Jerusalem. It is about 787 meters high.

- In the Old Testament, this mountain is sometimes referred to as "the mountain that is east of Jerusalem."
- The New Testament records several occasions when Jesus and his disciples went to the Mount of Olives to pray and rest.
- Jesus was arrested in the Garden of Gethsemane, which is located on the Mount of Olives.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This could also be translated as "Olive Hill" or "Olive Tree Mountain."

(See also: Gethsemane, olive)

Bible References:

- Luke 19:29
- Luke 19:37
- Mark 13:03
- Matthew 21:1-3
- Matthew 24:3-5
- Matthew 26:30

Word Data:

- Strong's: H2132, G3735, G1636

Forms Found in the English ULB:

Mount of Olives, mountain that is called Olives

Mount of Olives

Facts:

The Mount of Olives is a mountain or large hill located near the east side of the city of Jerusalem. It is about 787 meters high.

- In the Old Testament, this mountain is sometimes referred to as "the mountain that is east of Jerusalem."
- The New Testament records several occasions when Jesus and his disciples went to the Mount of Olives to pray and rest.
- Jesus was arrested in the Garden of Gethsemane, which is located on the Mount of Olives.
- This could also be translated as "Olive Hill" or "Olive Tree Mountain."

(See also: Gethsemane, olive)

Bible References:

- Luke 19:29
- Luke 19:37
- Mark 13:03
- Matthew 21:1-3
- Matthew 24:3-5
- Matthew 26:30

Word Data:

- Strong's: H2132, G3735, G1636

Forms Found in the English ULB:

Mount of Olives, mountain that is called Olives

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Naaman

Facts:

In the Old Testament, Naaman was the commander of the army of the king of Aram.

- Naaman had a terrible skin disease called leprosy that could not be cured.
- A Jewish slave in Naaman's household told him to go ask the prophet Elisha to heal him.
- Elisha told Naaman to wash seven times in the Jordan River. When Naaman obeyed, God healed him of his disease.
- As a result, Naaman came to believe in the only true God, Yahweh.
- Two other men named Naaman were descendants of Jacob's son Benjamin.

(See also: Aram, Jordan River, leper, prophet)

Bible References:

- 1 Chronicles 08:6-7
- 2 Kings 05:01
- Luke 04:27

Word Data:

- Strong's: H5283, G3497

Forms Found in the English ULB:

Naaman, Naaman's

Nahor

Facts:

Nahor was the name of two relatives of Abraham, his grandfather and his brother.

- Abraham's brother Nahor was the grandfather of Isaac's wife Rebekah.
- The phrase "city of Nahor" could mean "the city named Nahor" or "the city where Nahor had lived" or "Nahor's city."

(See also: Abraham, Rebekah)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:24-27
- Genesis 31:53
- Joshua 24:02
- Luke 03:34

Word Data:

- Strong's: H5152, G3493

Forms Found in the English ULB:

Nahor, Nahor's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Nahum

Facts:

Nahum was a prophet who preached during the time when the evil King Manasseh was ruling over Judah.

- Nahum was from the town of Elkosh, which was about 20 miles from Jerusalem.
- The Old Testament book of Nahum records his prophecies about the destruction of the Assyrian city of Nineveh.

(See also: Assyria, Manasseh, prophet, Nineveh)

Bible References:

- Nahum 01:1

Word Data:

- Strong's: H5151, G3486

Forms Found in the English ULB:

Nahum, Nahum's

Naphtali

Facts:

Naphtali was the sixth son of Jacob. His descendants formed the tribe of Naphtali, which was one of the twelve tribes of Israel.

- Sometimes the name Naphtali was used to refer to the land where the tribe lived.
- The land of Naphtali was located in the northern part of Israel, next to the tribes of Dan and Asher. its eastern border was on the western shoreline of the Sea of Kinnereth.
- This tribe was mentioned in both the Old and New Testaments of the Bible.

(See also: Asher, Dan, Jacob, Sea of Galilee, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 04:15
- Deuteronomy 27:13-14
- Ezekiel 48:1-3
- Genesis 30:08
- Judges 01:33
- Matthew 04:13

Word Data:

- Strong's: H5321, G3508

Forms Found in the English ULB:

Naphtali, Naphtali's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Naphtali

Facts:

Naphtali was the sixth son of Jacob. His descendants formed the tribe of Naphtali, which was one of the twelve tribes of Israel.

- Sometimes the name Naphtali was used to refer to the land where the tribe lived.
- The land of Naphtali was located in the northern part of Israel, next to the tribes of Dan and Asher. its eastern border was on the western shoreline of the Sea of Kinnereth.
- This tribe was mentioned in both the Old and New Testaments of the Bible.

(See also: Asher, Dan, Jacob, Sea of Galilee, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 04:15
- Deuteronomy 27:13-14
- Ezekiel 48:1-3
- Genesis 30:08
- Judges 01:33
- Matthew 04:13

Word Data:

- Strong's: H5321, G3508

Forms Found in the English ULB:

Naphtali, Naphtali's

Nathan

Facts:

Nathan was a faithful prophet of God who lived while David was king over Israel.

- God sent Nathan to confront David after David sinned grievously against Uriah.
- Nathan rebuked David in spite of the fact that David was the king.
- David repented of his sin after Nathan confronted him.

(See also: David, faithful, prophet, Uriah)

Bible References:

- 1 Chronicles 17:1-2
- 2 Chronicles 09:29
- 2 Samuel 12:1-3
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H5416, G3481

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Nathan, Nathan's

Nathan

Facts:

Nathan was a faithful prophet of God who lived while David was king over Israel.

- God sent Nathan to confront David after David sinned grievously against Uriah.
- Nathan rebuked David in spite of the fact that David was the king.
- David repented of his sin after Nathan confronted him.

(See also: David, faithful, prophet, Uriah)

Bible References:

- 1 Chronicles 17:1-2
- 2 Chronicles 09:29
- 2 Samuel 12:1-3
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H5416, G3481

Forms Found in the English ULB:

Nathan, Nathan's

Nazareth

Facts:

Nazareth is a town in the region of Galilee in northern Israel. It is about 100 kilometers north of Jerusalem, and it took about three to five days to travel on foot.

- Joseph and Mary were from Nazareth, and this is where they raised Jesus. That is why Jesus was known as "the Nazarene."
- Many of the Jews living in Nazareth did not respect Jesus' teaching because he had grown up among them, and they thought he was just an ordinary person.
- Once, when Jesus was teaching in Nazareths synagogue, the Jews there tried to kill him because he claimed to be the Messiah and had rebuked them for rejecting him.
- The remark Nathaniel made when he heard that Jesus was from Nazareth indicated that this city was not thought of very highly.

(See also: Christ, Galilee, Joseph (NT), Mary)

Bible References:

- Acts 26:9-11
- John 01:43-45
- Luke 01:26-29
- Mark 16:5-7
- Matthew 02:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 21:9-11
- Matthew 26:71-72

Word Data:

- Strong's: G3478, G3479, G3480

Forms Found in the English ULB:

Nazareth, Nazarene

Nazareth

Facts:

Nazareth is a town in the region of Galilee in northern Israel. It is about 100 kilometers north of Jerusalem, and it took about three to five days to travel on foot.

- Joseph and Mary were from Nazareth, and this is where they raised Jesus. That is why Jesus was known as "the Nazarene."
- Many of the Jews living in Nazareth did not respect Jesus' teaching because he had grown up among them, and they thought he was just an ordinary person.
- Once, when Jesus was teaching in Nazareths synagogue, the Jews there tried to kill him because he claimed to be the Messiah and had rebuked them for rejecting him.
- The remark Nathaniel made when he heard that Jesus was from Nazareth indicated that this city was not thought of very highly.

(See also: Christ, Galilee, Joseph (NT), Mary)

Bible References:

- Acts 26:9-11
- John 01:43-45
- Luke 01:26-29
- Mark 16:5-7
- Matthew 02:23
- Matthew 21:9-11
- Matthew 26:71-72

Word Data:

- Strong's: G3478, G3479, G3480

Forms Found in the English ULB:

Nazareth, Nazarene

Nazareth

Facts:

Nazareth is a town in the region of Galilee in northern Israel. It is about 100 kilometers north of Jerusalem, and it took about three to five days to travel on foot.

- Joseph and Mary were from Nazareth, and this is where they raised Jesus. That is why Jesus was known as "the Nazarene."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Many of the Jews living in Nazareth did not respect Jesus' teaching because he had grown up among them, and they thought he was just an ordinary person.
- Once, when Jesus was teaching in Nazareths synagogue, the Jews there tried to kill him because he claimed to be the Messiah and had rebuked them for rejecting him.
- The remark Nathaniel made when he heard that Jesus was from Nazareth indicated that this city was not thought of very highly.

(See also: Christ, Galilee, Joseph (NT), Mary)

Bible References:

- Acts 26:9-11
- John 01:43-45
- Luke 01:26-29
- Mark 16:5-7
- Matthew 02:23
- Matthew 21:9-11
- Matthew 26:71-72

Word Data:

- Strong's: G3478, G3479, G3480

Forms Found in the English ULB:

Nazareth, Nazarene

Nazareth

Facts:

Nazareth is a town in the region of Galilee in northern Israel. It is about 100 kilometers north of Jerusalem, and it took about three to five days to travel on foot.

- Joseph and Mary were from Nazareth, and this is where they raised Jesus. That is why Jesus was known as "the Nazarene."
- Many of the Jews living in Nazareth did not respect Jesus' teaching because he had grown up among them, and they thought he was just an ordinary person.
- Once, when Jesus was teaching in Nazareths synagogue, the Jews there tried to kill him because he claimed to be the Messiah and had rebuked them for rejecting him.
- The remark Nathaniel made when he heard that Jesus was from Nazareth indicated that this city was not thought of very highly.

(See also: Christ, Galilee, Joseph (NT), Mary)

Bible References:

- Acts 26:9-11
- John 01:43-45
- Luke 01:26-29
- Mark 16:5-7
- Matthew 02:23
- Matthew 21:9-11
- Matthew 26:71-72

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G3478, G3479, G3480

Forms Found in the English ULB:

Nazareth, Nazarene

Nazareth

Facts:

Nazareth is a town in the region of Galilee in northern Israel. It is about 100 kilometers north of Jerusalem, and it took about three to five days to travel on foot.

- Joseph and Mary were from Nazareth, and this is where they raised Jesus. That is why Jesus was known as "the Nazarene."
- Many of the Jews living in Nazareth did not respect Jesus' teaching because he had grown up among them, and they thought he was just an ordinary person.
- Once, when Jesus was teaching in Nazareths synagogue, the Jews there tried to kill him because he claimed to be the Messiah and had rebuked them for rejecting him.
- The remark Nathaniel made when he heard that Jesus was from Nazareth indicated that this city was not thought of very highly.

(See also: Christ, Galilee, Joseph (NT), Mary)

Bible References:

- Acts 26:9-11
- John 01:43-45
- Luke 01:26-29
- Mark 16:5-7
- Matthew 02:23
- Matthew 21:9-11
- Matthew 26:71-72

Word Data:

- Strong's: G3478, G3479, G3480

Forms Found in the English ULB:

Nazareth, Nazarene

Nineveh

Facts:

Nineveh was the capital city of Assyria. A "Ninevite" was a person who lived in Nineveh.

- God sent the prophet Jonah to warn the Ninevites to turn from their wicked ways. The people repented and God did not destroy them.
- The Assyrians later stopped serving God. They conquered the kingdom of Israel and carried the people away to Nineveh.

(See also: Assyria, Jonah, repent, turn)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 10:11-14
- Jonah 01:03
- Jonah 03:03
- Luke 11:32
- Matthew 12:41

Word Data:

- Strong's: H5210, G3535, G3536

Forms Found in the English ULB:

Nineveh, Ninevite, Ninevites

Nineveh

Facts:

Nineveh was the capital city of Assyria. A "Ninevite" was a person who lived in Nineveh.

- God sent the prophet Jonah to warn the Ninevites to turn from their wicked ways. The people repented and God did not destroy them.
- The Assyrians later stopped serving God. They conquered the kingdom of Israel and carried the people away to Nineveh.

(See also: Assyria, Jonah, repent, turn)

Bible References:

- Genesis 10:11-14
- Jonah 01:03
- Jonah 03:03
- Luke 11:32
- Matthew 12:41

Word Data:

- Strong's: H5210, G3535, G3536

Forms Found in the English ULB:

Nineveh, Ninevite, Ninevites

Noah

Facts:

Noah was a man who lived over 4,000 years ago, at the time when God sent a worldwide flood to destroy all the evil people in the world. God told Noah to build a gigantic ark in which he and his family could live while the flood waters covered the earth.

- Noah was a righteous man who obeyed God in everything.
- When God told Noah how to build the gigantic ark, Noah built it exactly the way God told him to.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Inside the ark, Noah and his family were kept safe, and later their children and grandchildren filled the earth with people again.
- Everyone born since the time of the flood is a descendant of Noah.

(See also: descendant, ark)

Bible References:

- Genesis 05:30-31
- Genesis 05:32
- Genesis 06:08
- Genesis 08:01
- Hebrews 11:7
- Matthew 24:37

Word Data:

- Strong's: H5146, G3575

Forms Found in the English ULB:

Noah, Noah's

Noah

Facts:

Noah was a man who lived over 4,000 years ago, at the time when God sent a worldwide flood to destroy all the evil people in the world. God told Noah to build a gigantic ark in which he and his family could live while the flood waters covered the earth.

- Noah was a righteous man who obeyed God in everything.
- When God told Noah how to build the gigantic ark, Noah built it exactly the way God told him to.
- Inside the ark, Noah and his family were kept safe, and later their children and grandchildren filled the earth with people again.
- Everyone born since the time of the flood is a descendant of Noah.

(See also: descendant, ark)

Bible References:

- Genesis 05:30-31
- Genesis 05:32
- Genesis 06:08
- Genesis 08:01
- Hebrews 11:7
- Matthew 24:37

Word Data:

- Strong's: H5146, G3575

Forms Found in the English ULB:

Noah, Noah's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Noah

Facts:

Noah was a man who lived over 4,000 years ago, at the time when God sent a worldwide flood to destroy all the evil people in the world. God told Noah to build a gigantic ark in which he and his family could live while the flood waters covered the earth.

- Noah was a righteous man who obeyed God in everything.
- When God told Noah how to build the gigantic ark, Noah built it exactly the way God told him to.
- Inside the ark, Noah and his family were kept safe, and later their children and grandchildren filled the earth with people again.
- Everyone born since the time of the flood is a descendant of Noah.

(See also: descendant, ark)

Bible References:

- Genesis 05:30-31
- Genesis 05:32
- Genesis 06:08
- Genesis 08:01
- Hebrews 11:7
- Matthew 24:37

Word Data:

- Strong's: H5146, G3575

Forms Found in the English ULB:

Noah, Noah's

Noah

Facts:

Noah was a man who lived over 4,000 years ago, at the time when God sent a worldwide flood to destroy all the evil people in the world. God told Noah to build a gigantic ark in which he and his family could live while the flood waters covered the earth.

- Noah was a righteous man who obeyed God in everything.
- When God told Noah how to build the gigantic ark, Noah built it exactly the way God told him to.
- Inside the ark, Noah and his family were kept safe, and later their children and grandchildren filled the earth with people again.
- Everyone born since the time of the flood is a descendant of Noah.

(See also: descendant, ark)

Bible References:

- Genesis 05:30-31
- Genesis 05:32
- Genesis 06:08
- Genesis 08:01
- Hebrews 11:7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 24:37

Word Data:

- Strong's: H5146, G3575

Forms Found in the English ULB:

Noah, Noah's

Noah

Facts:

Noah was a man who lived over 4,000 years ago, at the time when God sent a worldwide flood to destroy all the evil people in the world. God told Noah to build a gigantic ark in which he and his family could live while the flood waters covered the earth.

- Noah was a righteous man who obeyed God in everything.
- When God told Noah how to build the gigantic ark, Noah built it exactly the way God told him to.
- Inside the ark, Noah and his family were kept safe, and later their children and grandchildren filled the earth with people again.
- Everyone born since the time of the flood is a descendant of Noah.

(See also: descendant, ark)

Bible References:

- Genesis 05:30-31
- Genesis 05:32
- Genesis 06:08
- Genesis 08:01
- Hebrews 11:7
- Matthew 24:37

Word Data:

- Strong's: H5146, G3575

Forms Found in the English ULB:

Noah, Noah's

Passover

Facts:

The "Passover" is the name of a religious festival that the Jews celebrate every year, to remember how God rescued their ancestors, the Israelites, from slavery in Egypt.

- The name of this festival comes from the fact that God "passed over" the houses of the Israelites and did not kill their sons when he killed the firstborn sons of the Egyptians.
- The Passover celebration includes a special meal of a perfect lamb that they have killed and roasted, as well as bread made without yeast. These foods remind them of the meal that the Israelites ate the night before they escaped from Egypt.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God told the Israelites to eat this meal every year in order to remember and celebrate how God "passed over" their houses and how he set them free from slavery in Egypt.

Translation Suggestions:

- The term "Passover" could be translated by combining the words "pass" and "over" or another combination of words that has this meaning.
- It is helpful if the name of this festival has a clear connection to the words used to explain what the angel of the Lord did in passing by the houses of the Israelites and sparing their sons.

Bible References:

- 1 Corinthians 05:07
- 2 Chronicles 30:13-15
- 2 Kings 23:23
- Deuteronomy 16:02
- Exodus 12:26-28
- Ezra 06:21-22
- John 13:01
- Joshua 05:10-11
- Leviticus 23:4-6
- Numbers 09:03

Word Data:

- Strong's: H6453, G3957

Forms Found in the English ULB:

Passover

Passover

Facts:

The "Passover" is the name of a religious festival that the Jews celebrate every year, to remember how God rescued their ancestors, the Israelites, from slavery in Egypt.

- The name of this festival comes from the fact that God "passed over" the houses of the Israelites and did not kill their sons when he killed the firstborn sons of the Egyptians.
- The Passover celebration includes a special meal of a perfect lamb that they have killed and roasted, as well as bread made without yeast. These foods remind them of the meal that the Israelites ate the night before they escaped from Egypt.
- God told the Israelites to eat this meal every year in order to remember and celebrate how God "passed over" their houses and how he set them free from slavery in Egypt.

Translation Suggestions:

- The term "Passover" could be translated by combining the words "pass" and "over" or another combination of words that has this meaning.
- It is helpful if the name of this festival has a clear connection to the words used to explain what the angel of the Lord did in passing by the houses of the Israelites and sparing their sons.

Bible References:

- 1 Corinthians 05:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Chronicles 30:13-15
- 2 Kings 23:23
- Deuteronomy 16:02
- Exodus 12:26-28
- Ezra 06:21-22
- John 13:01
- Joshua 05:10-11
- Leviticus 23:4-6
- Numbers 09:03

Word Data:

- Strong's: H6453, G3957

Forms Found in the English ULB:

Passover

Passover

Facts:

The "Passover" is the name of a religious festival that the Jews celebrate every year, to remember how God rescued their ancestors, the Israelites, from slavery in Egypt.

- The name of this festival comes from the fact that God "passed over" the houses of the Israelites and did not kill their sons when he killed the firstborn sons of the Egyptians.
- The Passover celebration includes a special meal of a perfect lamb that they have killed and roasted, as well as bread made without yeast. These foods remind them of the meal that the Israelites ate the night before they escaped from Egypt.
- God told the Israelites to eat this meal every year in order to remember and celebrate how God "passed over" their houses and how he set them free from slavery in Egypt.

Translation Suggestions:

- The term "Passover" could be translated by combining the words "pass" and "over" or another combination of words that has this meaning.
- It is helpful if the name of this festival has a clear connection to the words used to explain what the angel of the Lord did in passing by the houses of the Israelites and sparing their sons.

Bible References:

- 1 Corinthians 05:07
- 2 Chronicles 30:13-15
- 2 Kings 23:23
- Deuteronomy 16:02
- Exodus 12:26-28
- Ezra 06:21-22
- John 13:01
- Joshua 05:10-11
- Leviticus 23:4-6
- Numbers 09:03

Word Data:

- Strong's: H6453, G3957

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Passover

Passover

Facts:

The "Passover" is the name of a religious festival that the Jews celebrate every year, to remember how God rescued their ancestors, the Israelites, from slavery in Egypt.

- The name of this festival comes from the fact that God "passed over" the houses of the Israelites and did not kill their sons when he killed the firstborn sons of the Egyptians.
- The Passover celebration includes a special meal of a perfect lamb that they have killed and roasted, as well as bread made without yeast. These foods remind them of the meal that the Israelites ate the night before they escaped from Egypt.
- God told the Israelites to eat this meal every year in order to remember and celebrate how God "passed over" their houses and how he set them free from slavery in Egypt.

Translation Suggestions:

- The term "Passover" could be translated by combining the words "pass" and "over" or another combination of words that has this meaning.
- It is helpful if the name of this festival has a clear connection to the words used to explain what the angel of the Lord did in passing by the houses of the Israelites and sparing their sons.

Bible References:

- 1 Corinthians 05:07
- 2 Chronicles 30:13-15
- 2 Kings 23:23
- Deuteronomy 16:02
- Exodus 12:26-28
- Ezra 06:21-22
- John 13:01
- Joshua 05:10-11
- Leviticus 23:4-6
- Numbers 09:03

Word Data:

- Strong's: H6453, G3957

Forms Found in the English ULB:

Passover

Passover

Facts:

The "Passover" is the name of a religious festival that the Jews celebrate every year, to remember how God rescued their ancestors, the Israelites, from slavery in Egypt.

- The name of this festival comes from the fact that God "passed over" the houses of the Israelites and did not kill their sons when he killed the firstborn sons of the Egyptians.

- The Passover celebration includes a special meal of a perfect lamb that they have killed and roasted, as well as bread made without yeast. These foods remind them of the meal that the Israelites ate the night before they escaped from Egypt.
- God told the Israelites to eat this meal every year in order to remember and celebrate how God "passed over" their houses and how he set them free from slavery in Egypt.

Translation Suggestions:

- The term "Passover" could be translated by combining the words "pass" and "over" or another combination of words that has this meaning.
- It is helpful if the name of this festival has a clear connection to the words used to explain what the angel of the Lord did in passing by the houses of the Israelites and sparing their sons.

Bible References:

- 1 Corinthians 05:07
- 2 Chronicles 30:13-15
- 2 Kings 23:23
- Deuteronomy 16:02
- Exodus 12:26-28
- Ezra 06:21-22
- John 13:01
- Joshua 05:10-11
- Leviticus 23:4-6
- Numbers 09:03

Word Data:

- Strong's: H6453, G3957

Forms Found in the English ULB:

Passover

Passover

Facts:

The "Passover" is the name of a religious festival that the Jews celebrate every year, to remember how God rescued their ancestors, the Israelites, from slavery in Egypt.

- The name of this festival comes from the fact that God "passed over" the houses of the Israelites and did not kill their sons when he killed the firstborn sons of the Egyptians.
- The Passover celebration includes a special meal of a perfect lamb that they have killed and roasted, as well as bread made without yeast. These foods remind them of the meal that the Israelites ate the night before they escaped from Egypt.
- God told the Israelites to eat this meal every year in order to remember and celebrate how God "passed over" their houses and how he set them free from slavery in Egypt.

Translation Suggestions:

- The term "Passover" could be translated by combining the words "pass" and "over" or another combination of words that has this meaning.
- It is helpful if the name of this festival has a clear connection to the words used to explain what the angel of the Lord did in passing by the houses of the Israelites and sparing their sons.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:07
- 2 Chronicles 30:13-15
- 2 Kings 23:23
- Deuteronomy 16:02
- Exodus 12:26-28
- Ezra 06:21-22
- John 13:01
- Joshua 05:10-11
- Leviticus 23:4-6
- Numbers 09:03

Word Data:

- Strong's: H6453, G3957

Forms Found in the English ULB:

Passover

Passover

Facts:

The "Passover" is the name of a religious festival that the Jews celebrate every year, to remember how God rescued their ancestors, the Israelites, from slavery in Egypt.

- The name of this festival comes from the fact that God "passed over" the houses of the Israelites and did not kill their sons when he killed the firstborn sons of the Egyptians.
- The Passover celebration includes a special meal of a perfect lamb that they have killed and roasted, as well as bread made without yeast. These foods remind them of the meal that the Israelites ate the night before they escaped from Egypt.
- God told the Israelites to eat this meal every year in order to remember and celebrate how God "passed over" their houses and how he set them free from slavery in Egypt.

Translation Suggestions:

- The term "Passover" could be translated by combining the words "pass" and "over" or another combination of words that has this meaning.
- It is helpful if the name of this festival has a clear connection to the words used to explain what the angel of the Lord did in passing by the houses of the Israelites and sparing their sons.

Bible References:

- 1 Corinthians 05:07
- 2 Chronicles 30:13-15
- 2 Kings 23:23
- Deuteronomy 16:02
- Exodus 12:26-28
- Ezra 06:21-22
- John 13:01
- Joshua 05:10-11
- Leviticus 23:4-6
- Numbers 09:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6453, G3957

Forms Found in the English ULB:

Passover

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Paul

Related Words

Saul

Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

- Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
- Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
- Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
- Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
- Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
- Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
- Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: Christian, Jewish authorities, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:03
- Acts 08:03
- Acts 09:26
- Acts 13:10
- Galatians 01:01
- Philemon 01:08

Word Data:

- Strong's: G3972, G4569

Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

Pentecost

Related Ideas:

Festival of Weeks

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The "Festival of Weeks" was a Jewish festival that took place fifty days after Passover. It was later referred to as "Pentecost."

- The Feast of Weeks was seven weeks (fifty days) after the Feast of Firstfruits. In the New Testament times, this festival was called "Pentecost" which has "fifty" as part of its meaning.
- The Festival of Weeks was held to celebrate the beginning of the grain harvest. It was also a time to remember when God first gave the Law to the Israelites on the tablets of stone given to Moses.
- In the New Testament, the Day of Pentecost is especially significant because it was when the believers of Jesus received the Holy Spirit in a new way.

(See also: festival, firstfruit, harvest, Holy Spirit, raise)

Bible References:

- 2 Chronicles 08:12-13
- Acts 02:01
- Acts 20:15-16
- Deuteronomy 16:16-17
- Numbers 28:26

Word Data:

- Strong's: H2282, H7620, G4005

Forms Found in the English ULB:

Festival of Weeks, Pentecost

Pentecost

Related Ideas:

Festival of Weeks

Facts:

The "Festival of Weeks" was a Jewish festival that took place fifty days after Passover. It was later referred to as "Pentecost."

- The Feast of Weeks was seven weeks (fifty days) after the Feast of Firstfruits. In the New Testament times, this festival was called "Pentecost" which has "fifty" as part of its meaning.
- The Festival of Weeks was held to celebrate the beginning of the grain harvest. It was also a time to remember when God first gave the Law to the Israelites on the tablets of stone given to Moses.
- In the New Testament, the Day of Pentecost is especially significant because it was when the believers of Jesus received the Holy Spirit in a new way.

(See also: festival, firstfruit, harvest, Holy Spirit, raise)

Bible References:

- 2 Chronicles 08:12-13
- Acts 02:01
- Acts 20:15-16
- Deuteronomy 16:16-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Numbers 28:26

Word Data:

- Strong's: H2282, H7620, G4005

Forms Found in the English ULB:

Festival of Weeks, Pentecost

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58
- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58
- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58
- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58
- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58
- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58
- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

Peter

Related Words:

Cephas, Simon

Facts:

Peter was one of Jesus' twelve apostles. He was an important leader of the early Church.

- Before Jesus called him to be his disciple, Peter's name was Simon.
- Later, Jesus also named him "Cephas," which means "stone" or "rock" in the Aramaic language. The name Peter also means "stone" or "rock" in the Greek language.
- God worked through Peter to heal people and to preach the good news about Jesus.
- Two books in the New Testament are letters that Peter wrote to encourage and teach fellow believers.

(See also: disciple, apostle)

Bible References:

- Acts 08:25
- Galatians 02:6-8
- Galatians 02:12
- Luke 22:58
- Mark 03:16
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:14
- Matthew 14:30
- Matthew 26:33-35

Word Data:

- Strong's: G2786, G4074, G4613, G4826

Forms Found in the English ULB:

Peter, Simon Peter, Cephas, Simon son of Jonah, Simon, Simon's

Pharaoh

Facts:

In ancient times, the kings who ruled over the country of Egypt were called pharaohs.

- Altogether, over 300 pharaohs ruled Egypt for more than 2,000 years.
- These Egyptians kings were very powerful and wealthy.
- Several of these pharaohs are mentioned in the Bible.
- Often this title is used as a name rather than as a title. In these cases, it is capitalized and written as "Pharaoh."

(See also: Egypt, king)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 07:13
- Acts 07:21
- Genesis 12:15
- Genesis 40:07
- Genesis 41:25

Word Data:

- Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

Forms Found in the English ULB:

Pharaoh, king of Egypt, Pharaoh's

Pharaoh

Facts:

In ancient times, the kings who ruled over the country of Egypt were called pharaohs.

- Altogether, over 300 pharaohs ruled Egypt for more than 2,000 years.
- These Egyptians kings were very powerful and wealthy.
- Several of these pharaohs are mentioned in the Bible.
- Often this title is used as a name rather than as a title. In these cases, it is capitalized and written as "Pharaoh."

(See also: Egypt, king)

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 07:13
- Acts 07:21
- Genesis 12:15
- Genesis 40:07
- Genesis 41:25

Word Data:

- Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

Forms Found in the English ULB:

Pharaoh, king of Egypt, Pharaoh's

Pharaoh

Facts:

In ancient times, the kings who ruled over the country of Egypt were called pharaohs.

- Altogether, over 300 pharaohs ruled Egypt for more than 2,000 years.
- These Egyptians kings were very powerful and wealthy.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Several of these pharaohs are mentioned in the Bible.
- Often this title is used as a name rather than as a title. In these cases, it is capitalized and written as "Pharaoh."

(See also: Egypt, king)

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 07:13
- Acts 07:21
- Genesis 12:15
- Genesis 40:07
- Genesis 41:25

Word Data:

- Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

Forms Found in the English ULB:

Pharaoh, king of Egypt, Pharaoh's

Pharisee

Facts:

The Pharisees were an important, powerful group of Jewish religious leaders in Jesus' time.

- Many of them were middle class businessmen and some of them were also priests.
- Of all the Jewish leaders, the Pharisees were the most strict in obeying the Laws of Moses and other Jewish laws and traditions.
- They were very concerned about keeping the Jewish people separated from the influence of the Gentiles around them. The name "Pharisee" comes from the word to "separate."
- The Pharisees believed in life after death; they also believed in the existence of angels and other spiritual beings.
- The Pharisees and Sadducees actively opposed Jesus and the early Christians.

(See also: council, Jewish authorities, law of Moses, Sadducee)

Bible References:

- Acts 26:04
- John 03:1-2
- Luke 11:44
- Matthew 03:07
- Matthew 05:20
- Matthew 09:11
- Matthew 12:02
- Matthew 12:38
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: G5330

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Pharisee, Pharisees

Pharisee

Facts:

The Pharisees were an important, powerful group of Jewish religious leaders in Jesus' time.

- Many of them were middle class businessmen and some of them were also priests.
- Of all the Jewish leaders, the Pharisees were the most strict in obeying the Laws of Moses and other Jewish laws and traditions.
- They were very concerned about keeping the Jewish people separated from the influence of the Gentiles around them. The name "Pharisee" comes from the word to "separate."
- The Pharisees believed in life after death; they also believed in the existence of angels and other spiritual beings.
- The Pharisees and Sadducees actively opposed Jesus and the early Christians.

(See also: council, Jewish authorities, law of Moses, Sadducee)

Bible References:

- Acts 26:04
- John 03:1-2
- Luke 11:44
- Matthew 03:07
- Matthew 05:20
- Matthew 09:11
- Matthew 12:02
- Matthew 12:38
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: G5330

Forms Found in the English ULB:

Pharisee, Pharisees

Pharisee

Facts:

The Pharisees were an important, powerful group of Jewish religious leaders in Jesus' time.

- Many of them were middle class businessmen and some of them were also priests.
- Of all the Jewish leaders, the Pharisees were the most strict in obeying the Laws of Moses and other Jewish laws and traditions.
- They were very concerned about keeping the Jewish people separated from the influence of the Gentiles around them. The name "Pharisee" comes from the word to "separate."
- The Pharisees believed in life after death; they also believed in the existence of angels and other spiritual beings.
- The Pharisees and Sadducees actively opposed Jesus and the early Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: council, Jewish authorities, law of Moses, Sadducee)

Bible References:

- Acts 26:04
- John 03:1-2
- Luke 11:44
- Matthew 03:07
- Matthew 05:20
- Matthew 09:11
- Matthew 12:02
- Matthew 12:38
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: G5330

Forms Found in the English ULB:

Pharisee, Pharisees

Pharisee

Facts:

The Pharisees were an important, powerful group of Jewish religious leaders in Jesus' time.

- Many of them were middle class businessmen and some of them were also priests.
- Of all the Jewish leaders, the Pharisees were the most strict in obeying the Laws of Moses and other Jewish laws and traditions.
- They were very concerned about keeping the Jewish people separated from the influence of the Gentiles around them. The name "Pharisee" comes from the word to "separate."
- The Pharisees believed in life after death; they also believed in the existence of angels and other spiritual beings.
- The Pharisees and Sadducees actively opposed Jesus and the early Christians.

(See also: council, Jewish authorities, law of Moses, Sadducee)

Bible References:

- Acts 26:04
- John 03:1-2
- Luke 11:44
- Matthew 03:07
- Matthew 05:20
- Matthew 09:11
- Matthew 12:02
- Matthew 12:38
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: G5330

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Pharisee, Pharisees

Pharisee

Facts:

The Pharisees were an important, powerful group of Jewish religious leaders in Jesus' time.

- Many of them were middle class businessmen and some of them were also priests.
- Of all the Jewish leaders, the Pharisees were the most strict in obeying the Laws of Moses and other Jewish laws and traditions.
- They were very concerned about keeping the Jewish people separated from the influence of the Gentiles around them. The name "Pharisee" comes from the word to "separate."
- The Pharisees believed in life after death; they also believed in the existence of angels and other spiritual beings.
- The Pharisees and Sadducees actively opposed Jesus and the early Christians.

(See also: council, Jewish authorities, law of Moses, Sadducee)

Bible References:

- Acts 26:04
- John 03:1-2
- Luke 11:44
- Matthew 03:07
- Matthew 05:20
- Matthew 09:11
- Matthew 12:02
- Matthew 12:38
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: G5330

Forms Found in the English ULB:

Pharisee, Pharisees

Pharisee

Facts:

The Pharisees were an important, powerful group of Jewish religious leaders in Jesus' time.

- Many of them were middle class businessmen and some of them were also priests.
- Of all the Jewish leaders, the Pharisees were the most strict in obeying the Laws of Moses and other Jewish laws and traditions.
- They were very concerned about keeping the Jewish people separated from the influence of the Gentiles around them. The name "Pharisee" comes from the word to "separate."
- The Pharisees believed in life after death; they also believed in the existence of angels and other spiritual beings.
- The Pharisees and Sadducees actively opposed Jesus and the early Christians.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: council, Jewish authorities, law of Moses, Sadducee)

Bible References:

- Acts 26:04
- John 03:1-2
- Luke 11:44
- Matthew 03:07
- Matthew 05:20
- Matthew 09:11
- Matthew 12:02
- Matthew 12:38
- Philippians 03:05

Word Data:

- Strong's: G5330

Forms Found in the English ULB:

Pharisee, Pharisees

Philip

Facts:

In the early Christian church in Jerusalem, Philip was one of seven leaders chosen to care for the poor and needy Christians, especially the widows.

- God used Philip to share the gospel with people in many different towns in the provinces of Judea and Galilee, including an Ethiopian man he met on the desert road to Gaza from Jerusalem.
- Years later Philip was living in Caesarea when Paul and his companions stayed at his house on their way back to Jerusalem.
- Most Bible scholars think that Philip the evangelist was not the same man as Jesus' apostle by that name. Some languages may prefer to use slightly different spellings for the names of these two men to make it clear they are different men.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 06:5-6
- Acts 08:06
- Acts 08:13
- Acts 08:31
- Acts 08:36
- Acts 08:40

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the evangelist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philip

Facts:

In the early Christian church in Jerusalem, Philip was one of seven leaders chosen to care for the poor and needy Christians, especially the widows.

- God used Philip to share the gospel with people in many different towns in the provinces of Judea and Galilee, including an Ethiopian man he met on the desert road to Gaza from Jerusalem.
- Years later Philip was living in Caesarea when Paul and his companions stayed at his house on their way back to Jerusalem.
- Most Bible scholars think that Philip the evangelist was not the same man as Jesus' apostle by that name. Some languages may prefer to use slightly different spellings for the names of these two men to make it clear they are different men.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 06:5-6
- Acts 08:06
- Acts 08:13
- Acts 08:31
- Acts 08:36
- Acts 08:40

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the evangelist

Philip

Facts:

In the early Christian church in Jerusalem, Philip was one of seven leaders chosen to care for the poor and needy Christians, especially the widows.

- God used Philip to share the gospel with people in many different towns in the provinces of Judea and Galilee, including an Ethiopian man he met on the desert road to Gaza from Jerusalem.
- Years later Philip was living in Caesarea when Paul and his companions stayed at his house on their way back to Jerusalem.
- Most Bible scholars think that Philip the evangelist was not the same man as Jesus' apostle by that name. Some languages may prefer to use slightly different spellings for the names of these two men to make it clear they are different men.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 06:5-6
- Acts 08:06
- Acts 08:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 08:31
- Acts 08:36
- Acts 08:40

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the evangelist

Philip

Facts:

In the early Christian church in Jerusalem, Philip was one of seven leaders chosen to care for the poor and needy Christians, especially the widows.

- God used Philip to share the gospel with people in many different towns in the provinces of Judea and Galilee, including an Ethiopian man he met on the desert road to Gaza from Jerusalem.
- Years later Philip was living in Caesarea when Paul and his companions stayed at his house on their way back to Jerusalem.
- Most Bible scholars think that Philip the evangelist was not the same man as Jesus' apostle by that name. Some languages may prefer to use slightly different spellings for the names of these two men to make it clear they are different men.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 06:5-6
- Acts 08:06
- Acts 08:13
- Acts 08:31
- Acts 08:36
- Acts 08:40

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the evangelist

Philip

Facts:

In the early Christian church in Jerusalem, Philip was one of seven leaders chosen to care for the poor and needy Christians, especially the widows.

- God used Philip to share the gospel with people in many different towns in the provinces of Judea and Galilee, including an Ethiopian man he met on the desert road to Gaza from Jerusalem.

- Years later Philip was living in Caesarea when Paul and his companions stayed at his house on their way back to Jerusalem.
- Most Bible scholars think that Philip the evangelist was not the same man as Jesus' apostle by that name. Some languages may prefer to use slightly different spellings for the names of these two men to make it clear they are different men.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 06:5-6
- Acts 08:06
- Acts 08:13
- Acts 08:31
- Acts 08:36
- Acts 08:40

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the evangelist

Philip

Facts:

In the early Christian church in Jerusalem, Philip was one of seven leaders chosen to care for the poor and needy Christians, especially the widows.

- God used Philip to share the gospel with people in many different towns in the provinces of Judea and Galilee, including an Ethiopian man he met on the desert road to Gaza from Jerusalem.
- Years later Philip was living in Caesarea when Paul and his companions stayed at his house on their way back to Jerusalem.
- Most Bible scholars think that Philip the evangelist was not the same man as Jesus' apostle by that name. Some languages may prefer to use slightly different spellings for the names of these two men to make it clear they are different men.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 06:5-6
- Acts 08:06
- Acts 08:13
- Acts 08:31
- Acts 08:36
- Acts 08:40

Word Data:

- Strong's: G5376

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the evangelist

Philip

Facts:

In the early Christian church in Jerusalem, Philip was one of seven leaders chosen to care for the poor and needy Christians, especially the widows.

- God used Philip to share the gospel with people in many different towns in the provinces of Judea and Galilee, including an Ethiopian man he met on the desert road to Gaza from Jerusalem.
- Years later Philip was living in Caesarea when Paul and his companions stayed at his house on their way back to Jerusalem.
- Most Bible scholars think that Philip the evangelist was not the same man as Jesus' apostle by that name. Some languages may prefer to use slightly different spellings for the names of these two men to make it clear they are different men.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 06:5-6
- Acts 08:06
- Acts 08:13
- Acts 08:31
- Acts 08:36
- Acts 08:40

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the evangelist

Philip

Facts:

Philip the apostle was one of the original twelve disciples of Jesus. He was from the town of Bethsaida.

- Philip brought Nathanael to meet Jesus.
- Jesus questioned Philip about how to provide food for a crowd of over 5,000 people.
- At the last Passover supper that Jesus ate with his disciples, he talked to them about God, his Father. Philip asked Jesus to show them the Father.
- Some languages may prefer to spell this Philip's name in a different way from the other Philip (the evangelist) to avoid confusion.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 01:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 01:44
- John 06:06
- Luke 06:14
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the apostle, the apostle Philip

Philip

Facts:

Philip the apostle was one of the original twelve disciples of Jesus. He was from the town of Bethsaida.

- Philip brought Nathanael to meet Jesus.
- Jesus questioned Philip about how to provide food for a crowd of over 5,000 people.
- At the last Passover supper that Jesus ate with his disciples, he talked to them about God, his Father. Philip asked Jesus to show them the Father.
- Some languages may prefer to spell this Philip's name in a different way from the other Philip (the evangelist) to avoid confusion.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 01:14
- John 01:44
- John 06:06
- Luke 06:14
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the apostle, the apostle Philip

Philip

Facts:

Philip the apostle was one of the original twelve disciples of Jesus. He was from the town of Bethsaida.

- Philip brought Nathanael to meet Jesus.
- Jesus questioned Philip about how to provide food for a crowd of over 5,000 people.
- At the last Passover supper that Jesus ate with his disciples, he talked to them about God, his Father. Philip asked Jesus to show them the Father.
- Some languages may prefer to spell this Philip's name in a different way from the other Philip (the evangelist) to avoid confusion.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 01:14
- John 01:44
- John 06:06
- Luke 06:14
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the apostle, the apostle Philip

Philip

Facts:

Philip the apostle was one of the original twelve disciples of Jesus. He was from the town of Bethsaida.

- Philip brought Nathanael to meet Jesus.
- Jesus questioned Philip about how to provide food for a crowd of over 5,000 people.
- At the last Passover supper that Jesus ate with his disciples, he talked to them about God, his Father. Philip asked Jesus to show them the Father.
- Some languages may prefer to spell this Philip's name in a different way from the other Philip (the evangelist) to avoid confusion.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 01:14
- John 01:44
- John 06:06
- Luke 06:14
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the apostle, the apostle Philip

Philip

Facts:

Philip the apostle was one of the original twelve disciples of Jesus. He was from the town of Bethsaida.

- Philip brought Nathanael to meet Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jesus questioned Philip about how to provide food for a crowd of over 5,000 people.
- At the last Passover supper that Jesus ate with his disciples, he talked to them about God, his Father. Philip asked Jesus to show them the Father.
- Some languages may prefer to spell this Philip's name in a different way from the other Philip (the evangelist) to avoid confusion.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 01:14
- John 01:44
- John 06:06
- Luke 06:14
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the apostle, the apostle Philip

Philip

Facts:

Philip the apostle was one of the original twelve disciples of Jesus. He was from the town of Bethsaida.

- Philip brought Nathanael to meet Jesus.
- Jesus questioned Philip about how to provide food for a crowd of over 5,000 people.
- At the last Passover supper that Jesus ate with his disciples, he talked to them about God, his Father. Philip asked Jesus to show them the Father.
- Some languages may prefer to spell this Philip's name in a different way from the other Philip (the evangelist) to avoid confusion.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 01:14
- John 01:44
- John 06:06
- Luke 06:14
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the apostle, the apostle Philip

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Philip

Facts:

Philip the apostle was one of the original twelve disciples of Jesus. He was from the town of Bethsaida.

- Philip brought Nathanael to meet Jesus.
- Jesus questioned Philip about how to provide food for a crowd of over 5,000 people.
- At the last Passover supper that Jesus ate with his disciples, he talked to them about God, his Father. Philip asked Jesus to show them the Father.
- Some languages may prefer to spell this Philip's name in a different way from the other Philip (the evangelist) to avoid confusion.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 01:14
- John 01:44
- John 06:06
- Luke 06:14
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G5376

Forms Found in the English ULB:

Philip, Philip the apostle, the apostle Philip

Philippi

Related Words

Philippians

Facts:

Philippi was a major city and Roman colony located in Macedonia in the northern part of ancient Greece. The people of Philippi were called "Philippians."

- Paul and Silas traveled to Philippi to preach about Jesus to the people there.
- While in Philippi, Paul and Silas were arrested, but God miraculously freed them.
- The New Testament book of Philippians is a letter that the apostle Paul wrote to the Christians in the church at Philippi.
- Note that this is a different city from Caesarea Philippi which was located in northeastern Israel near Mount Hermon.

(See also: Caesarea, Christian, church, Macedonia, Paul, Silas)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:1-2
- Acts 16:11
- Matthew 16:13-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: G5374, G5375

Forms Found in the English ULB:

Philippi, Philippians

Philippi

Related Words

Philippians

Facts:

Philippi was a major city and Roman colony located in Macedonia in the northern part of ancient Greece. The people of Philippi were called "Philippians."

- Paul and Silas traveled to Philippi to preach about Jesus to the people there.
- While in Philippi, Paul and Silas were arrested, but God miraculously freed them.
- The New Testament book of Philippians is a letter that the apostle Paul wrote to the Christians in the church at Philippi.
- Note that this is a different city from Caesarea Philippi which was located in northeastern Israel near Mount Hermon.

(See also: Caesarea, Christian, church, Macedonia, Paul, Silas)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:1-2
- Acts 16:11
- Matthew 16:13-16
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: G5374, G5375

Forms Found in the English ULB:

Philippi, Philippians

Philippi

Related Words

Philippians

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Philippi was a major city and Roman colony located in Macedonia in the northern part of ancient Greece. The people of Philippi were called "Philippians."

- Paul and Silas traveled to Philippi to preach about Jesus to the people there.
- While in Philippi, Paul and Silas were arrested, but God miraculously freed them.
- The New Testament book of Philippians is a letter that the apostle Paul wrote to the Christians in the church at Philippi.
- Note that this is a different city from Caesarea Philippi which was located in northeastern Israel near Mount Hermon.

(See also: Caesarea, Christian, church, Macedonia, Paul, Silas)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:1-2
- Acts 16:11
- Matthew 16:13-16
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: G5374, G5375

Forms Found in the English ULB:

Philippi, Philippians

Philippi

Related Words

Philippians

Facts:

Philippi was a major city and Roman colony located in Macedonia in the northern part of ancient Greece. The people of Philippi were called "Philippians."

- Paul and Silas traveled to Philippi to preach about Jesus to the people there.
- While in Philippi, Paul and Silas were arrested, but God miraculously freed them.
- The New Testament book of Philippians is a letter that the apostle Paul wrote to the Christians in the church at Philippi.
- Note that this is a different city from Caesarea Philippi which was located in northeastern Israel near Mount Hermon.

(See also: Caesarea, Christian, church, Macedonia, Paul, Silas)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:1-2
- Acts 16:11
- Matthew 16:13-16
- Philippians 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G5374, G5375

Forms Found in the English ULB:

Philippi, Philippians

Philippi

Related Words

Philippians

Facts:

Philippi was a major city and Roman colony located in Macedonia in the northern part of ancient Greece. The people of Philippi were called "Philippians."

- Paul and Silas traveled to Philippi to preach about Jesus to the people there.
- While in Philippi, Paul and Silas were arrested, but God miraculously freed them.
- The New Testament book of Philippians is a letter that the apostle Paul wrote to the Christians in the church at Philippi.
- Note that this is a different city from Caesarea Philippi which was located in northeastern Israel near Mount Hermon.

(See also: Caesarea, Christian, church, Macedonia, Paul, Silas)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:1-2
- Acts 16:11
- Matthew 16:13-16
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: G5374, G5375

Forms Found in the English ULB:

Philippi, Philippians

Phoenicia

Facts:

In ancient times, Phoenicia was a wealthy nation located in Canaan along the coast of the Mediterranean Sea, north of Israel.

- Phoenicia occupied an area of land that was in the western region of what is the present-day country of Lebanon.
- In New Testament times, the capital of Phoenicia was Tyre. Another important Phoenician city was Sidon. Phoenicia was near Syria, so people from that area were called "Syrophoenician."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Phoenicians were well-known for their woodworking skills using their country's plentiful cedar trees, for their production of a costly purple dye, and for their ability to travel and trade by sea. They were also highly skilled boat builders.
- One of the earliest alphabets was created by the Phoenician people. Their alphabet was widely used because of their contact with many people groups through trading.

(See also: cedar, purple, Sidon, Tyre)

Bible References:

- Acts 11:19-21
- Acts 15:3-4
- Acts 21:02
- Isaiah 23:10-12

Word Data:

- Strong's: H3667, G4949, G5403

Forms Found in the English ULB:

Phoenicia, Syrophoenician

Pilate

Facts:

Pilate was the governor of the Roman province of Judea who sentenced Jesus to death.

- Because Pilate was the governor, he had the authority to put criminals to death.
- The Jewish religious leaders wanted Pilate to crucify Jesus, so they lied and said that Jesus was a criminal.
- Pilate realized that Jesus was not guilty, but he was afraid of the crowd and wanted to please them, so he ordered his soldiers to crucify Jesus.

(See also: crucify, governor, guilt, Judea, Rome)

Bible References:

- Acts 04:27-28
- Acts 13:28
- Luke 23:02
- Mark 15:02
- Matthew 27:13
- Matthew 27:58

Word Data:

- Strong's: G4091, G4194

Forms Found in the English ULB:

Pilate, Pontius Pilate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Pilate

Facts:

Pilate was the governor of the Roman province of Judea who sentenced Jesus to death.

- Because Pilate was the governor, he had the authority to put criminals to death.
- The Jewish religious leaders wanted Pilate to crucify Jesus, so they lied and said that Jesus was a criminal.
- Pilate realized that Jesus was not guilty, but he was afraid of the crowd and wanted to please them, so he ordered his soldiers to crucify Jesus.

(See also: crucify, governor, guilt, Judea, Rome)

Bible References:

- Acts 04:27-28
- Acts 13:28
- Luke 23:02
- Mark 15:02
- Matthew 27:13
- Matthew 27:58

Word Data:

- Strong's: G4091, G4194

Forms Found in the English ULB:

Pilate, Pontius Pilate

Pilate

Facts:

Pilate was the governor of the Roman province of Judea who sentenced Jesus to death.

- Because Pilate was the governor, he had the authority to put criminals to death.
- The Jewish religious leaders wanted Pilate to crucify Jesus, so they lied and said that Jesus was a criminal.
- Pilate realized that Jesus was not guilty, but he was afraid of the crowd and wanted to please them, so he ordered his soldiers to crucify Jesus.

(See also: crucify, governor, guilt, Judea, Rome)

Bible References:

- Acts 04:27-28
- Acts 13:28
- Luke 23:02
- Mark 15:02
- Matthew 27:13
- Matthew 27:58

Word Data:

- Strong's: G4091, G4194

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Pilate, Pontius Pilate

Pilate

Facts:

Pilate was the governor of the Roman province of Judea who sentenced Jesus to death.

- Because Pilate was the governor, he had the authority to put criminals to death.
- The Jewish religious leaders wanted Pilate to crucify Jesus, so they lied and said that Jesus was a criminal.
- Pilate realized that Jesus was not guilty, but he was afraid of the crowd and wanted to please them, so he ordered his soldiers to crucify Jesus.

(See also: crucify, governor, guilt, Judea, Rome)

Bible References:

- Acts 04:27-28
- Acts 13:28
- Luke 23:02
- Mark 15:02
- Matthew 27:13
- Matthew 27:58

Word Data:

- Strong's: G4091, G4194

Forms Found in the English ULB:

Pilate, Pontius Pilate

Pilate

Facts:

Pilate was the governor of the Roman province of Judea who sentenced Jesus to death.

- Because Pilate was the governor, he had the authority to put criminals to death.
- The Jewish religious leaders wanted Pilate to crucify Jesus, so they lied and said that Jesus was a criminal.
- Pilate realized that Jesus was not guilty, but he was afraid of the crowd and wanted to please them, so he ordered his soldiers to crucify Jesus.

(See also: crucify, governor, guilt, Judea, Rome)

Bible References:

- Acts 04:27-28
- Acts 13:28
- Luke 23:02
- Mark 15:02
- Matthew 27:13
- Matthew 27:58

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G4091, G4194

Forms Found in the English ULB:

Pilate, Pontius Pilate

Pilate

Facts:

Pilate was the governor of the Roman province of Judea who sentenced Jesus to death.

- Because Pilate was the governor, he had the authority to put criminals to death.
- The Jewish religious leaders wanted Pilate to crucify Jesus, so they lied and said that Jesus was a criminal.
- Pilate realized that Jesus was not guilty, but he was afraid of the crowd and wanted to please them, so he ordered his soldiers to crucify Jesus.

(See also: crucify, governor, guilt, Judea, Rome)

Bible References:

- Acts 04:27-28
- Acts 13:28
- Luke 23:02
- Mark 15:02
- Matthew 27:13
- Matthew 27:58

Word Data:

- Strong's: G4091, G4194

Forms Found in the English ULB:

Pilate, Pontius Pilate

Pontus

Facts:

Pontus was a Roman province during the time of the Roman Empire and the early Church. It was located along the southern coast of the Black Sea, in the northern part of what is now the country of Turkey.

- As recorded in the book of Acts, people from the province of Pontus were in Jerusalem when the Holy Spirit first came to the apostles on the Day of Pentecost.
- A believer named Aquila was from Pontus.
- When Peter was writing to Christians who were scattered into different regions, Pontus was one of the regions he mentioned.

(See also: Aquila, Pentecost)

Bible References:

- 1 Peter 01:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 02:09

Word Data:

- Strong's: G4193, G4195

Forms Found in the English ULB:

Pontus

Pontus

Facts:

Pontus was a Roman province during the time of the Roman Empire and the early Church. It was located along the southern coast of the Black Sea, in the northern part of what is now the country of Turkey.

- As recorded in the book of Acts, people from the province of Pontus were in Jerusalem when the Holy Spirit first came to the apostles on the Day of Pentecost.
- A believer named Aquila was from Pontus.
- When Peter was writing to Christians who were scattered into different regions, Pontus was one of the regions he mentioned.

(See also: Aquila, Pentecost)

Bible References:

- 1 Peter 01:1-2
- Acts 02:09

Word Data:

- Strong's: G4193, G4195

Forms Found in the English ULB:

Pontus

Priscilla

Facts:

Priscilla and her husband Aquila were Jewish Christians who worked with the apostle Paul in his missionary work. She was also known as Prisca.

- Priscilla and Aquila had left Rome because the emperor had forced the Christians to leave there.
- Paul met Aquila and Priscilla in Corinth. They were tentmakers and Paul joined them in this work.
- When Paul left Corinth to go to Syria, Priscilla and Aquila went with him.
- From Syria, the three of them went to Ephesus. When Paul left Ephesus, Priscilla and Aquila stayed behind and continued the work of preaching the gospel there.
- They especially taught a man named Apollos in Ephesus who believed in Jesus and was a gifted speaker and teacher.

(See also: believe, Christian, Corinth, Ephesus, Paul, Rome, Syria)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01
- Acts 18:24

Word Data:

- Strong's:

Forms Found in the English ULB:

Priscilla, Prisca

Priscilla

Facts:

Priscilla and her husband Aquila were Jewish Christians who worked with the apostle Paul in his missionary work. She was also known as Prisca.

- Priscilla and Aquila had left Rome because the emperor had forced the Christians to leave there.
- Paul met Aquila and Priscilla in Corinth. They were tentmakers and Paul joined them in this work.
- When Paul left Corinth to go to Syria, Priscilla and Aquila went with him.
- From Syria, the three of them went to Ephesus. When Paul left Ephesus, Priscilla and Aquila stayed behind and continued the work of preaching the gospel there.
- They especially taught a man named Apollos in Ephesus who believed in Jesus and was a gifted speaker and teacher.

(See also: believe, Christian, Corinth, Ephesus, Paul, Rome, Syria)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01
- Acts 18:24

Word Data:

- Strong's:

Forms Found in the English ULB:

Priscilla, Prisca

Priscilla

Facts:

Priscilla and her husband Aquila were Jewish Christians who worked with the apostle Paul in his missionary work. She was also known as Prisca.

- Priscilla and Aquila had left Rome because the emperor had forced the Christians to leave there.
- Paul met Aquila and Priscilla in Corinth. They were tentmakers and Paul joined them in this work.

- When Paul left Corinth to go to Syria, Priscilla and Aquila went with him.
- From Syria, the three of them went to Ephesus. When Paul left Ephesus, Priscilla and Aquila stayed behind and continued the work of preaching the gospel there.
- They especially taught a man named Apollos in Ephesus who believed in Jesus and was a gifted speaker and teacher.

(See also: believe, Christian, Corinth, Ephesus, Paul, Rome, Syria)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01
- Acts 18:24

Word Data:

- Strong's:

Forms Found in the English ULB:

Priscilla, Prisca

Priscilla

Facts:

Priscilla and her husband Aquila were Jewish Christians who worked with the apostle Paul in his missionary work. She was also known as Prisca.

- Priscilla and Aquila had left Rome because the emperor had forced the Christians to leave there.
- Paul met Aquila and Priscilla in Corinth. They were tentmakers and Paul joined them in this work.
- When Paul left Corinth to go to Syria, Priscilla and Aquila went with him.
- From Syria, the three of them went to Ephesus. When Paul left Ephesus, Priscilla and Aquila stayed behind and continued the work of preaching the gospel there.
- They especially taught a man named Apollos in Ephesus who believed in Jesus and was a gifted speaker and teacher.

(See also: believe, Christian, Corinth, Ephesus, Paul, Rome, Syria)

Bible References:

- 1 Corinthians 16:19-20
- 2 Timothy 04:19-22
- Acts 18:01
- Acts 18:24

Word Data:

- Strong's:

Forms Found in the English ULB:

Priscilla, Prisca

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Rabbi

Related Ideas:

Rabboni

Definition:

The term "Rabbi" literally means "my master" or "my teacher."

- It was a title of respect that was used to address a man who was a Jewish religious teacher, especially a teacher of God's laws.
- Both John the Baptist and Jesus were sometimes called "Rabbi" by their disciples.

Translation Suggestions:

- Ways to translate this term could include "My Master" or "My Teacher" or "Honorable Teacher" or "Religious Teacher." Some languages may capitalize a greeting like this, while others may not.
- The project language may also have a special way that teachers are normally addressed.
- Make sure the translation of this term does not indicate that Jesus was a schoolteacher.
- Also consider how "Rabbi" is translated in a Bible translation in a related language or a national language.

See:

(See also: teacher)

Bible References:

- John 01:49-51
- John 06:24-25
- Mark 14:43-46
- Matthew 23:8-10

Word Data:

- Strong's: G4461

Forms Found in the English ULB:

Rabbi, Rabboni

Rabbi

Related Ideas:

Rabboni

Definition:

The term "Rabbi" literally means "my master" or "my teacher."

- It was a title of respect that was used to address a man who was a Jewish religious teacher, especially a teacher of God's laws.
- Both John the Baptist and Jesus were sometimes called "Rabbi" by their disciples.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate this term could include "My Master" or "My Teacher" or "Honorable Teacher" or "Religious Teacher." Some languages may capitalize a greeting like this, while others may not.
- The project language may also have a special way that teachers are normally addressed.
- Make sure the translation of this term does not indicate that Jesus was a schoolteacher.
- Also consider how "Rabbi" is translated in a Bible translation in a related language or a national language.

See:

(See also: teacher)

Bible References:

- John 01:49-51
- John 06:24-25
- Mark 14:43-46
- Matthew 23:8-10

Word Data:

- Strong's: G4461

Forms Found in the English ULB:

Rabbi, Rabboni

Rabbi

Related Ideas:

Rabboni

Definition:

The term "Rabbi" literally means "my master" or "my teacher."

- It was a title of respect that was used to address a man who was a Jewish religious teacher, especially a teacher of God's laws.
- Both John the Baptist and Jesus were sometimes called "Rabbi" by their disciples.

Translation Suggestions:

- Ways to translate this term could include "My Master" or "My Teacher" or "Honorable Teacher" or "Religious Teacher." Some languages may capitalize a greeting like this, while others may not.
- The project language may also have a special way that teachers are normally addressed.
- Make sure the translation of this term does not indicate that Jesus was a schoolteacher.
- Also consider how "Rabbi" is translated in a Bible translation in a related language or a national language.

See:

(See also: teacher)

Bible References:

- John 01:49-51
- John 06:24-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 14:43-46
- Matthew 23:8-10

Word Data:

- Strong's: G4461

Forms Found in the English ULB:

Rabbi, Rabboni

Rachel

Facts:

Rachel was one of Jacob's wives. She and her sister Leah were the daughters of Laban, Jacob's uncle.

- Rachel was the mother of Joseph and Benjamin, whose descendants became two of the tribes of Israel.
- For many years, Rachel was not able to have any children. Then God enabled her to give birth to Joseph.
- Years later, as she gave birth to Benjamin, Rachel died, and Jacob buried her near Bethlehem.

(See also: Bethlehem, Jacob, Laban, Leah, Joseph (OT), twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Genesis 29:06
- Genesis 29:19-20
- Genesis 29:30
- Genesis 31:06
- Genesis 33:1-3
- Matthew 02:18

Word Data:

- Strong's: H7354, G4478

Forms Found in the English ULB:

Rachel, Rachel's

Rahab

Facts:

Rahab was a woman who lived in Jericho when Israel attacked the city. She was a prostitute.

- Rahab hid the two Israelites who came to spy on Jericho before the Israelites attacked it. She helped the spies escape back to the Israelite camp.
- Rahab became a believer in Yahweh.
- She and her family were spared when Jericho was destroyed. Then Rahab and her family lived with the Israelites.

(See also: Israel, Jericho, prostitute)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Hebrews 11:29-31
- James 02:25
- Joshua 02:21
- Joshua 06:17-19
- Matthew 01:05

Word Data:

- Strong's: H7343, G4460

Forms Found in the English ULB:

Rahab

Rahab

Facts:

Rahab was a woman who lived in Jericho when Israel attacked the city. She was a prostitute.

- Rahab hid the two Israelites who came to spy on Jericho before the Israelites attacked it. She helped the spies escape back to the Israelite camp.
- Rahab became a believer in Yahweh.
- She and her family were spared when Jericho was destroyed. Then Rahab and her family lived with the Israelites.

(See also: Israel, Jericho, prostitute)

Bible References:

- Hebrews 11:29-31
- James 02:25
- Joshua 02:21
- Joshua 06:17-19
- Matthew 01:05

Word Data:

- Strong's: H7343, G4460

Forms Found in the English ULB:

Rahab

Rahab

Facts:

Rahab was a woman who lived in Jericho when Israel attacked the city. She was a prostitute.

- Rahab hid the two Israelites who came to spy on Jericho before the Israelites attacked it. She helped the spies escape back to the Israelite camp.
- Rahab became a believer in Yahweh.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- She and her family were spared when Jericho was destroyed. Then Rahab and her family lived with the Israelites.

(See also: Israel, Jericho, prostitute)

Bible References:

- Hebrews 11:29-31
- James 02:25
- Joshua 02:21
- Joshua 06:17-19
- Matthew 01:05

Word Data:

- Strong's: H7343, G4460

Forms Found in the English ULB:

Rahab

Ramah

Facts:

Ramah was an ancient Israelite city located about 8 km from Jerusalem. It was in the region where the tribe of Benjamin lived.

- Ramah was where Rachel died after giving birth to Benjamin.
- When the Israelites were taken captive to Babylon, they were first brought to Ramah before being moved to Babylon.
- Ramah was the home of Samuel's mother and father.

(See also: Benjamin, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:27
- 1 Samuel 02:11
- 2 Chronicles 16:1
- Jeremiah 31:15
- Joshua 18:25-28
- Matthew 02:17-18

Word Data:

- Strong's: H7414, G4471

Forms Found in the English ULB:

Ramah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Rebekah

Facts:

Rebekah was a grand-daughter of Abraham's brother Nahor.

- God chose Rebekah to be the wife of Abraham's son Isaac.
- Rebekah left the region of Aram Naharaim where she lived and went with Abraham's servant to the region of the Negev where Isaac was living.
- For a long time Rebekah did not have any children, but finally God blessed her with twin boys, Esau and Jacob.

(See also: Abraham, Aram, Esau, Isaac, Jacob, Nahor, Negev)

Bible References:

- Genesis 24:15
- Genesis 24:45
- Genesis 24:56
- Genesis 24:64
- Genesis 25:28
- Genesis 26:08

Word Data:

- Strong's: H7259

Forms Found in the English ULB:

Rebekah, Rebekah's

Rehoboam

Facts:

Rehoboam was one of the sons of King Solomon, and he became the king of the nation of Israel after Solomon died.

- At the beginning of his reign, Rehoboam was severe with his people, so ten of the tribes of Israel rebelled against him and formed the "kingdom of Israel" in the north.
- Rehoboam continued as king of the southern kingdom of Judah, which consisted of the remaining two tribes, Judah and Benjamin.
- Rehoboam was a wicked king who did not obey Yahweh, but worshiped false gods.

(See also: kingdom of Israel, Judah, Solomon)

Bible References:

- 1 Chronicles 03:10
- 1 Kings 11:41-43
- 1 Kings 14:21
- Matthew 01:07

Word Data:

- Strong's: H7346, G4497

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Rehoboam, Rehoboam's

Reuben

Facts:

Reuben was the firstborn son of Jacob. His mother was Leah. Reuben's descendants were called Reubenites. * When his brothers were planning to kill their younger brother Joseph, Reuben spared Joseph's life by telling them to put him into a pit instead. * Reuben came back later to rescue Joseph, but the other brothers had sold him as a slave to merchants passing by. * Reuben's descendants became one of the twelve tribes of Israel.

(See also: Jacob, Joseph (OT), Leah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Genesis 29:32
- Genesis 35:21-22
- Genesis 42:22
- Genesis 42:37

Word Data:

- Strong's: H7205, H7206, G4502

Forms Found in the English ULB:

Reuben, Reubenites, Reubenite, Reuben's

Rome

Facts:

In New Testament times, the city of Rome was the center of the Roman Empire. It is now the capital city of the modern-day country of Italy.

- The Roman Empire ruled over all the regions around the Mediterranean Sea, including Israel.
- The term "Roman" referred to anything relating to the regions that the government in Rome controlled, including Roman citizens and Roman officials.
- The apostle Paul was taken to the city of Rome as a prisoner because he preached the good news about Jesus.
- The New Testament book of "Romans" is a letter that Paul wrote to the Christians in Rome.

(See also: good news, the sea, Pilate, Paul)

Bible References:

- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 22:25
- Acts 28:14
- John 11:48

Word Data:

- Strong's: G4514, G4516

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Rome, Roman, Romans

Rome

Facts:

In New Testament times, the city of Rome was the center of the Roman Empire. It is now the capital city of the modern-day country of Italy.

- The Roman Empire ruled over all the regions around the Mediterranean Sea, including Israel.
- The term "Roman" referred to anything relating to the regions that the government in Rome controlled, including Roman citizens and Roman officials.
- The apostle Paul was taken to the city of Rome as a prisoner because he preached the good news about Jesus.
- The New Testament book of "Romans" is a letter that Paul wrote to the Christians in Rome.

(See also: good news, the sea, Pilate, Paul)

Bible References:

- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 22:25
- Acts 28:14
- John 11:48

Word Data:

- Strong's: G4514, G4516

Forms Found in the English ULB:

Rome, Roman, Romans

Rome

Facts:

In New Testament times, the city of Rome was the center of the Roman Empire. It is now the capital city of the modern-day country of Italy.

- The Roman Empire ruled over all the regions around the Mediterranean Sea, including Israel.
- The term "Roman" referred to anything relating to the regions that the government in Rome controlled, including Roman citizens and Roman officials.
- The apostle Paul was taken to the city of Rome as a prisoner because he preached the good news about Jesus.
- The New Testament book of "Romans" is a letter that Paul wrote to the Christians in Rome.

(See also: good news, the sea, Pilate, Paul)

Bible References:

- 2 Timothy 01:15-18
- Acts 22:25
- Acts 28:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 11:48

Word Data:

- Strong's: G4514, G4516

Forms Found in the English ULB:

Rome, Roman, Romans

Ruth

Facts:

Ruth was a Moabite woman who lived during the time when judges were leading Israel. She married an Israelite man in Moab after he had moved there with his family because of a famine during the time when judges were leading Israel.

- Ruth's husband died, and some time after that she left Moab to travel with her mother-in-law Naomi, who was returning to her hometown, Bethlehem in Israel.
- Ruth was loyal to Naomi and worked hard to provide food for her.
- She also committed herself to serving the one true God of Israel.
- Ruth married an Israelite man named Boaz and gave birth to a son who became the grandfather of King David. Because King David was an ancestor of Jesus Christ so was Ruth.

(See also: Bethlehem, Boaz, David, judge])

Bible References:

- Matthew 01:05
- Ruth 01:3-5
- Ruth 03:09
- Ruth 04:06

Word Data:

- Strong's: H7327, G4503

Forms Found in the English ULB:

Ruth, Ruth's

Sabbath

Definition:

The term "Sabbath" refers to the seventh day of the week, which God commanded the Israelites to set apart as a day of rest and doing no work.

- After God finished creating the world in six days, he rested on the seventh day. In the same way, God commanded the Israelites to set aside the seventh day as a special day to rest and worship him.
- The command to "keep the Sabbath holy" is one of the ten commandments that God wrote on the stone tablets that he gave Moses for the Israelites.
- Following the Jewish system of counting days, the Sabbath begins on Friday at sundown and lasts until Saturday at sundown.
- Sometimes in the Bible the Sabbath is called "Sabbath day" rather than only the Sabbath.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "resting day" or "day for resting" or "day of not working" or "God's day of rest."
- Some translations capitalize this term to show that it is a special day, as in "Sabbath Day" or "Resting Day."
- Consider how this term is translated in a local or national language.

(See also: rest)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:2-3
- Acts 13:26-27
- Exodus 31:14
- Isaiah 56:6-7
- Lamentations 02:06
- Leviticus 19:03
- Luke 13:14
- Mark 02:27
- Matthew 12:02
- Nehemiah 10:32-33

Word Data:

- Strong's: H7676, H7677, G4315, G4521

Forms Found in the English ULB:

Sabbath, Sabbaths

Sabbath

Definition:

The term "Sabbath" refers to the seventh day of the week, which God commanded the Israelites to set apart as a day of rest and doing no work.

- After God finished creating the world in six days, he rested on the seventh day. In the same way, God commanded the Israelites to set aside the seventh day as a special day to rest and worship him.
- The command to "keep the Sabbath holy" is one of the ten commandments that God wrote on the stone tablets that he gave Moses for the Israelites.
- Following the Jewish system of counting days, the Sabbath begins on Friday at sundown and lasts until Saturday at sundown.
- Sometimes in the Bible the Sabbath is called "Sabbath day" rather than only the Sabbath.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "resting day" or "day for resting" or "day of not working" or "God's day of rest."
- Some translations capitalize this term to show that it is a special day, as in "Sabbath Day" or "Resting Day."
- Consider how this term is translated in a local or national language.

(See also: rest)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Chronicles 31:2-3
- Acts 13:26-27
- Exodus 31:14
- Isaiah 56:6-7
- Lamentations 02:06
- Leviticus 19:03
- Luke 13:14
- Mark 02:27
- Matthew 12:02
- Nehemiah 10:32-33

Word Data:

- Strong's: H7676, H7677, G4315, G4521

Forms Found in the English ULB:

Sabbath, Sabbaths

Sabbath

Definition:

The term "Sabbath" refers to the seventh day of the week, which God commanded the Israelites to set apart as a day of rest and doing no work.

- After God finished creating the world in six days, he rested on the seventh day. In the same way, God commanded the Israelites to set aside the seventh day as a special day to rest and worship him.
- The command to "keep the Sabbath holy" is one of the ten commandments that God wrote on the stone tablets that he gave Moses for the Israelites.
- Following the Jewish system of counting days, the Sabbath begins on Friday at sundown and lasts until Saturday at sundown.
- Sometimes in the Bible the Sabbath is called "Sabbath day" rather than only the Sabbath.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "resting day" or "day for resting" or "day of not working" or "God's day of rest."
- Some translations capitalize this term to show that it is a special day, as in "Sabbath Day" or "Resting Day."
- Consider how this term is translated in a local or national language.

(See also: rest)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:2-3
- Acts 13:26-27
- Exodus 31:14
- Isaiah 56:6-7
- Lamentations 02:06
- Leviticus 19:03
- Luke 13:14
- Mark 02:27
- Matthew 12:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Nehemiah 10:32-33

Word Data:

- Strong's: H7676, H7677, G4315, G4521

Forms Found in the English ULB:

Sabbath, Sabbaths

Sabbath

Definition:

The term "Sabbath" refers to the seventh day of the week, which God commanded the Israelites to set apart as a day of rest and doing no work.

- After God finished creating the world in six days, he rested on the seventh day. In the same way, God commanded the Israelites to set aside the seventh day as a special day to rest and worship him.
- The command to "keep the Sabbath holy" is one of the ten commandments that God wrote on the stone tablets that he gave Moses for the Israelites.
- Following the Jewish system of counting days, the Sabbath begins on Friday at sundown and lasts until Saturday at sundown.
- Sometimes in the Bible the Sabbath is called "Sabbath day" rather than only the Sabbath.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "resting day" or "day for resting" or "day of not working" or "God's day of rest."
- Some translations capitalize this term to show that it is a special day, as in "Sabbath Day" or "Resting Day."
- Consider how this term is translated in a local or national language.

(See also: rest)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:2-3
- Acts 13:26-27
- Exodus 31:14
- Isaiah 56:6-7
- Lamentations 02:06
- Leviticus 19:03
- Luke 13:14
- Mark 02:27
- Matthew 12:02
- Nehemiah 10:32-33

Word Data:

- Strong's: H7676, H7677, G4315, G4521

Forms Found in the English ULB:

Sabbath, Sabbaths

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Sabbath

Definition:

The term "Sabbath" refers to the seventh day of the week, which God commanded the Israelites to set apart as a day of rest and doing no work.

- After God finished creating the world in six days, he rested on the seventh day. In the same way, God commanded the Israelites to set aside the seventh day as a special day to rest and worship him.
- The command to "keep the Sabbath holy" is one of the ten commandments that God wrote on the stone tablets that he gave Moses for the Israelites.
- Following the Jewish system of counting days, the Sabbath begins on Friday at sundown and lasts until Saturday at sundown.
- Sometimes in the Bible the Sabbath is called "Sabbath day" rather than only the Sabbath.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "resting day" or "day for resting" or "day of not working" or "God's day of rest."
- Some translations capitalize this term to show that it is a special day, as in "Sabbath Day" or "Resting Day."
- Consider how this term is translated in a local or national language.

(See also: rest)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:2-3
- Acts 13:26-27
- Exodus 31:14
- Isaiah 56:6-7
- Lamentations 02:06
- Leviticus 19:03
- Luke 13:14
- Mark 02:27
- Matthew 12:02
- Nehemiah 10:32-33

Word Data:

- Strong's: H7676, H7677, G4315, G4521

Forms Found in the English ULB:

Sabbath, Sabbaths

Sabbath

Definition:

The term "Sabbath" refers to the seventh day of the week, which God commanded the Israelites to set apart as a day of rest and doing no work.

- After God finished creating the world in six days, he rested on the seventh day. In the same way, God commanded the Israelites to set aside the seventh day as a special day to rest and worship him.
- The command to "keep the Sabbath holy" is one of the ten commandments that God wrote on the stone tablets that he gave Moses for the Israelites.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Following the Jewish system of counting days, the Sabbath begins on Friday at sundown and lasts until Saturday at sundown.
- Sometimes in the Bible the Sabbath is called "Sabbath day" rather than only the Sabbath.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "resting day" or "day for resting" or "day of not working" or "God's day of rest."
- Some translations capitalize this term to show that it is a special day, as in "Sabbath Day" or "Resting Day."
- Consider how this term is translated in a local or national language.

(See also: rest)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:2-3
- Acts 13:26-27
- Exodus 31:14
- Isaiah 56:6-7
- Lamentations 02:06
- Leviticus 19:03
- Luke 13:14
- Mark 02:27
- Matthew 12:02
- Nehemiah 10:32-33

Word Data:

- Strong's: H7676, H7677, G4315, G4521

Forms Found in the English ULB:

Sabbath, Sabbaths

Sabbath

Definition:

The term "Sabbath" refers to the seventh day of the week, which God commanded the Israelites to set apart as a day of rest and doing no work.

- After God finished creating the world in six days, he rested on the seventh day. In the same way, God commanded the Israelites to set aside the seventh day as a special day to rest and worship him.
- The command to "keep the Sabbath holy" is one of the ten commandments that God wrote on the stone tablets that he gave Moses for the Israelites.
- Following the Jewish system of counting days, the Sabbath begins on Friday at sundown and lasts until Saturday at sundown.
- Sometimes in the Bible the Sabbath is called "Sabbath day" rather than only the Sabbath.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "resting day" or "day for resting" or "day of not working" or "God's day of rest."
- Some translations capitalize this term to show that it is a special day, as in "Sabbath Day" or "Resting Day."
- Consider how this term is translated in a local or national language.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: rest)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:2-3
- Acts 13:26-27
- Exodus 31:14
- Isaiah 56:6-7
- Lamentations 02:06
- Leviticus 19:03
- Luke 13:14
- Mark 02:27
- Matthew 12:02
- Nehemiah 10:32-33

Word Data:

- Strong's: H7676, H7677, G4315, G4521

Forms Found in the English ULB:

Sabbath, Sabbaths

Sadducee

Definition:

The Sadducees were a political group of Jewish priests during the time of Jesus Christ. They supported Roman rule and did not believe in the resurrection.

- Many Sadducees were wealthy, upper-class Jews who held powerful leadership positions such as chief priest and high priest.
- The duties of the Sadducees included taking care of the temple complex and priestly tasks such as offering sacrifices.
- The Sadducees and the Pharisees strongly influenced the Roman leaders to crucify Jesus.
- Jesus spoke against these two religious groups because of their selfishness and hypocrisy.

(See also: chief priests, council, high priest, hypocrite, Jewish authorities, Pharisee, priest)

Bible References:

- Acts 04:03
- Acts 05:17-18
- Luke 20:27
- Matthew 03:07
- Matthew 16:01

Word Data:

- Strong's: G4523

Forms Found in the English ULB:

Sadducee, Sadducees

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Sadducee

Definition:

The Sadducees were a political group of Jewish priests during the time of Jesus Christ. They supported Roman rule and did not believe in the resurrection.

- Many Sadducees were wealthy, upper-class Jews who held powerful leadership positions such as chief priest and high priest.
- The duties of the Sadducees included taking care of the temple complex and priestly tasks such as offering sacrifices.
- The Sadducees and the Pharisees strongly influenced the Roman leaders to crucify Jesus.
- Jesus spoke against these two religious groups because of their selfishness and hypocrisy.

(See also: chief priests, council, high priest, hypocrite, Jewish authorities, Pharisee, priest)

Bible References:

- Acts 04:03
- Acts 05:17-18
- Luke 20:27
- Matthew 03:07
- Matthew 16:01

Word Data:

- Strong's: G4523

Forms Found in the English ULB:

Sadducee, Sadducees

Sadducee

Definition:

The Sadducees were a political group of Jewish priests during the time of Jesus Christ. They supported Roman rule and did not believe in the resurrection.

- Many Sadducees were wealthy, upper-class Jews who held powerful leadership positions such as chief priest and high priest.
- The duties of the Sadducees included taking care of the temple complex and priestly tasks such as offering sacrifices.
- The Sadducees and the Pharisees strongly influenced the Roman leaders to crucify Jesus.
- Jesus spoke against these two religious groups because of their selfishness and hypocrisy.

(See also: chief priests, council, high priest, hypocrite, Jewish authorities, Pharisee, priest)

Bible References:

- Acts 04:03
- Acts 05:17-18
- Luke 20:27
- Matthew 03:07
- Matthew 16:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G4523

Forms Found in the English ULB:

Sadducee, Sadducees

Sadducee

Definition:

The Sadducees were a political group of Jewish priests during the time of Jesus Christ. They supported Roman rule and did not believe in the resurrection.

- Many Sadducees were wealthy, upper-class Jews who held powerful leadership positions such as chief priest and high priest.
- The duties of the Sadducees included taking care of the temple complex and priestly tasks such as offering sacrifices.
- The Sadducees and the Pharisees strongly influenced the Roman leaders to crucify Jesus.
- Jesus spoke against these two religious groups because of their selfishness and hypocrisy.

(See also: chief priests, council, high priest, hypocrite, Jewish authorities, Pharisee, priest)

Bible References:

- Acts 04:03
- Acts 05:17-18
- Luke 20:27
- Matthew 03:07
- Matthew 16:01

Word Data:

- Strong's: G4523

Forms Found in the English ULB:

Sadducee, Sadducees

Samaria

Facts:

Samaria was the name of a city and its surrounding region in the northern part of Israel. The Plain of Sharon is west of this region, and the Jordan River is east of this region. The people of Samaria were called Samaritans.

- In the Old Testament, Samaria was the capital city of the northern kingdom of Israel. Later the region surrounding it was also called Samaria.
- When the Assyrians conquered the northern kingdom of Israel, they captured the city of Samaria and forced most of the northern Israelites to leave the region, moving them far away to different cities in Assyria.
- The Assyrians also brought many foreigners into the region of Samaria to replace the Israelites who had been moved.
- Some of the Israelites who remained in that region married the foreigners who had moved there, and their descendants were called Samaritans.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The Jews despised the Samaritans because they were only partly Jewish and because their ancestors had worshiped pagan gods.
- In New Testament times, the region of Galilee was north of Samaria, and the region of Judea was south of Samaria.

(See also: Assyria, Galilee, Judea, Sharon, kingdom of Israel)

Bible References:

- Acts 08:1-3
- Acts 08:05
- John 04:4-5
- Luke 09:51-53
- Luke 10:33

Word Data:

- Strong's: H8111, H8115, H8118, G4540, G4541, G4542

Forms Found in the English ULB:

Samaria, Samaria's, Samaritan, Samaritans

Samaria

Facts:

Samaria was the name of a city and its surrounding region in the northern part of Israel. The Plain of Sharon is west of this region, and the Jordan River is east of this region. The people of Samaria were called Samaritans.

- In the Old Testament, Samaria was the capital city of the northern kingdom of Israel. Later the region surrounding it was also called Samaria.
- When the Assyrians conquered the northern kingdom of Israel, they captured the city of Samaria and forced most of the northern Israelites to leave the region, moving them far away to different cities in Assyria.
- The Assyrians also brought many foreigners into the region of Samaria to replace the Israelites who had been moved.
- Some of the Israelites who remained in that region married the foreigners who had moved there, and their descendants were called Samaritans.
- The Jews despised the Samaritans because they were only partly Jewish and because their ancestors had worshiped pagan gods.
- In New Testament times, the region of Galilee was north of Samaria, and the region of Judea was south of Samaria.

(See also: Assyria, Galilee, Judea, Sharon, kingdom of Israel)

Bible References:

- Acts 08:1-3
- Acts 08:05
- John 04:4-5
- Luke 09:51-53
- Luke 10:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H8111, H8115, H8118, G4540, G4541, G4542

Forms Found in the English ULB:

Samaria, Samaria's, Samaritan, Samaritans

Samaria

Facts:

Samaria was the name of a city and its surrounding region in the northern part of Israel. The Plain of Sharon is west of this region, and the Jordan River is east of this region. The people of Samaria were called Samaritans.

- In the Old Testament, Samaria was the capital city of the northern kingdom of Israel. Later the region surrounding it was also called Samaria.
- When the Assyrians conquered the northern kingdom of Israel, they captured the city of Samaria and forced most of the northern Israelites to leave the region, moving them far away to different cities in Assyria.
- The Assyrians also brought many foreigners into the region of Samaria to replace the Israelites who had been moved.
- Some of the Israelites who remained in that region married the foreigners who had moved there, and their descendants were called Samaritans.
- The Jews despised the Samaritans because they were only partly Jewish and because their ancestors had worshiped pagan gods.
- In New Testament times, the region of Galilee was north of Samaria, and the region of Judea was south of Samaria.

(See also: Assyria, Galilee, Judea, Sharon, kingdom of Israel)

Bible References:

- Acts 08:1-3
- Acts 08:05
- John 04:4-5
- Luke 09:51-53
- Luke 10:33

Word Data:

- Strong's: H8111, H8115, H8118, G4540, G4541, G4542

Forms Found in the English ULB:

Samaria, Samaria's, Samaritan, Samaritans

Samson

Facts:

Samson was one of the judges, or deliverers, of Israel. He was from the tribe of Dan.

- God gave Samson superhuman strength, which he used to fight against Israel's enemies, the Philistines.
- Samson was put under a vow to never cut his hair and to never drink wine or any other fermented drink. As long as he kept this vow, God continued to give him strength.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- He finally broke his vow and allowed his hair to be cut, enabling the Philistines to capture him.
- While Samson was in captivity, God enabled him to regain his strength and gave him the opportunity to destroy the temple of the false god Dagon, along with many Philistines.

(See also: deliver, Philistines, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Hebrews 11:32-34
- Judges 13:25
- Judges 16:02
- Judges 16:31

Word Data:

- Strong's: H8123, G4546

Forms Found in the English ULB:

Samson, Samson's

Samuel

Facts:

Samuel was a prophet and the last judge of Israel. He anointed both Saul and David as kings over Israel.

- Samuel was born to Elkanah and Hannah in the town of Ramah.
- Hannah had been barren, so she had prayed earnestly that God would give her a son. Samuel was the answer to that prayer.
- Hannah promised that if, in answer to her desperate prayer that God would give her a male child, her request was granted, she would dedicate her son to Yahweh.
- To fulfill her promise to God, when Samuel was a young boy, Hannah sent him to live with and help Eli the priest in the temple.
- God raised up Samuel to be a great prophet.

(See also: Hannah, judge, prophet, Yahweh)

Bible References:

- 1 Samuel 01:19
- 1 Samuel 09:24
- 1 Samuel 12:17
- Acts 03:24
- Acts 13:20
- Hebrews 11:32-34

Word Data:

- Strong's: H8050, G4545

Forms Found in the English ULB:

Samuel, Samuel's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Samuel

Facts:

Samuel was a prophet and the last judge of Israel. He anointed both Saul and David as kings over Israel.

- Samuel was born to Elkanah and Hannah in the town of Ramah.
- Hannah had been barren, so she had prayed earnestly that God would give her a son. Samuel was the answer to that prayer.
- Hannah promised that if, in answer to her desperate prayer that God would give her a male child, her request was granted, she would dedicate her son to Yahweh.
- To fulfill her promise to God, when Samuel was a young boy, Hannah sent him to live with and help Eli the priest in the temple.
- God raised up Samuel to be a great prophet.

(See also: Hannah, judge, prophet, Yahweh)

Bible References:

- 1 Samuel 01:19
- 1 Samuel 09:24
- 1 Samuel 12:17
- Acts 03:24
- Acts 13:20
- Hebrews 11:32-34

Word Data:

- Strong's: H8050, G4545

Forms Found in the English ULB:

Samuel, Samuel's

Sarah

Facts:

- Sarah was Abraham's wife.
- Her name was originally "Sarai," but God changed it to "Sarah."
- Sarah gave birth to Isaac, the son God had promised to give her and Abraham.

(See also: Abraham, Isaac)

Bible References:

- Genesis 11:30
- Genesis 11:31
- Genesis 17:15
- Genesis 25:9-11

Word Data:

- Strong's: H8283, H8297, G4564

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Sarah, Sarah's, Sarai

Sarah

Facts:

- Sarah was Abraham's wife.
- Her name was originally "Sarai," but God changed it to "Sarah."
- Sarah gave birth to Isaac, the son God had promised to give her and Abraham.

(See also: Abraham, Isaac)

Bible References:

- Genesis 11:30
- Genesis 11:31
- Genesis 17:15
- Genesis 25:9-11

Word Data:

- Strong's: H8283, H8297, G4564

Forms Found in the English ULB:

Sarah, Sarah's, Sarai

Sarah

Facts:

- Sarah was Abraham's wife.
- Her name was originally "Sarai," but God changed it to "Sarah."
- Sarah gave birth to Isaac, the son God had promised to give her and Abraham.

(See also: Abraham, Isaac)

Bible References:

- Genesis 11:30
- Genesis 11:31
- Genesis 17:15
- Genesis 25:9-11

Word Data:

- Strong's: H8283, H8297, G4564

Forms Found in the English ULB:

Sarah, Sarah's, Sarai

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.

- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Satan

Related Ideas:

devil, evil one

Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

- The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
- Satan tempts people to rebel against God.
- God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
- The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
- The word "devil" means "accuser."

Translation Suggestions:

- The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
- "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
- These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
- Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: demon, evil, kingdom of God, tempt)

Bible References:

- 1 John 03:08
- 1 Thessalonians 02:17-20
- 1 Timothy 05:15
- Acts 13:10
- Job 01:08
- Mark 08:33
- Zechariah 03:01

Word Data:

- Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

Saul

Facts:

Saul was an Israelite man whom God chose to become the first king of Israel.

- Saul was tall and handsome, and a powerful soldier. He was the kind of man that the Israelites wanted to be their king.
- Although he served God at first, Saul later became proud and disobeyed God. As a result, God appointed David to take Saul's place as king and allowed Saul to be killed in battle.
- In the New Testament, there was a Jew named Saul who was also known as Paul and who became an apostle of Jesus Christ.

(See also: king)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:1-3
- 1 Samuel 09:01
- 2 Samuel 01:1-2
- Acts 13:22
- Psalm 018:1

Word Data:

- Strong's: H7586, G4549

Forms Found in the English ULB:

Saul, Saul's

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

Savior

Definitions:

The term "savior" refers to a person who saves or rescues others from danger. It can also refer to someone who gives strength to others or provides for them.

- In the Old Testament, God is referred to as Israel's Savior because he often rescued them from their enemies, gave them strength, and provided them with what they needed to live.
- In the New Testament, "Savior" is used as a description or title for Jesus Christ because he saves people from being eternally punished for their sin. He also saves them from being controlled by their sin.

Translation Suggestions:

- If possible, "Savior" should be translated with a word that is related to the words "save" and "salvation."
- Ways to translate this term could include "the One who saves" or "God, who saves" or "who delivers from danger" or "who rescues from enemies" or "Jesus, the one who rescues (people) from sin."

(See also: deliver, Jesus, save, save)

Bible References:

- 1 Timothy 04:10
- 2 Peter 02:20
- Acts 05:29-32
- Isaiah 60:15-16
- Luke 01:47
- Psalms 106:19-21

Word Data:

- Strong's: H3467, G4990

Forms Found in the English ULB:

Savior, savior

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Sea of Galilee

Facts:

The "Sea of Galilee" is a lake in eastern Israel. It was also referred to as the "Sea of Tiberias" and the "lake of Gennesaret." In the Old Testament it was called the "Sea of Kinnereth."

- The water of this lake flows south through the Jordan River down to the Salt Sea.
- Capernaum, Bethsaida, Gennesaret, and Tiberias were some of the towns located on the Sea of Galilee during New Testament times.
- Many events of Jesus' life took place on or near the Sea of Galilee.
- This term could also be translated as "lake in the region of Galilee" or "Lake Galilee" or "lake near Tiberias (Gennesaret)."

(See also: Capernaum, Galilee, Jordan River, Salt Sea)

Bible References:

- John 06:1-3
- Luke 05:01
- Mark 01:16-18
- Matthew 04:12-13
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:18-20
- Matthew 13:1-2
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H3220, H3672, G1056, G1082, G2281, G3041, G5085

Forms Found in the English ULB:

Sea of Galilee, Sea of Kinnereth, lake of Gennesaret, Sea of Tiberias, Kinnereth

Sea of Galilee

Facts:

The "Sea of Galilee" is a lake in eastern Israel. It was also referred to as the "Sea of Tiberias" and the "lake of Gennesaret." In the Old Testament it was called the "Sea of Kinnereth."

- The water of this lake flows south through the Jordan River down to the Salt Sea.
- Capernaum, Bethsaida, Gennesaret, and Tiberias were some of the towns located on the Sea of Galilee during New Testament times.
- Many events of Jesus' life took place on or near the Sea of Galilee.
- This term could also be translated as "lake in the region of Galilee" or "Lake Galilee" or "lake near Tiberias (Gennesaret)."

(See also: Capernaum, Galilee, Jordan River, Salt Sea)

Bible References:

- John 06:1-3
- Luke 05:01
- Mark 01:16-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 04:12-13
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:18-20
- Matthew 13:1-2
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H3220, H3672, G1056, G1082, G2281, G3041, G5085

Forms Found in the English ULB:

Sea of Galilee, Sea of Kinnereth, lake of Gennesaret, Sea of Tiberias, Kinnereth

Sea of Galilee

Facts:

The "Sea of Galilee" is a lake in eastern Israel. It was also referred to as the "Sea of Tiberias" and the "lake of Gennesaret." In the Old Testament it was called the "Sea of Kinnereth."

- The water of this lake flows south through the Jordan River down to the Salt Sea.
- Capernaum, Bethsaida, Gennesaret, and Tiberias were some of the towns located on the Sea of Galilee during New Testament times.
- Many events of Jesus' life took place on or near the Sea of Galilee.
- This term could also be translated as "lake in the region of Galilee" or "Lake Galilee" or "lake near Tiberias (Gennesaret)."

(See also: Capernaum, Galilee, Jordan River, Salt Sea)

Bible References:

- John 06:1-3
- Luke 05:01
- Mark 01:16-18
- Matthew 04:12-13
- Matthew 04:18-20
- Matthew 08:18-20
- Matthew 13:1-2
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H3220, H3672, G1056, G1082, G2281, G3041, G5085

Forms Found in the English ULB:

Sea of Galilee, Sea of Kinnereth, lake of Gennesaret, Sea of Tiberias, Kinnereth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Sea of Reeds

Facts:

The "Sea of Reeds" was the name of a body of water located between Egypt and Arabia. It is now called the "Red Sea."

- The Red Sea is long and narrow. It is larger than a lake or river, but much smaller than an ocean.
- The Israelites had to cross the Red Sea when they were fleeing from Egypt. God performed a miracle and caused the waters of the sea to divide so that the people could walk across on dry land.
- The land of Canaan was north of this sea.
- This could also be translated as "Reed Sea."

(See also: Arabia. Canaan, Egypt)

Bible References:

- Acts 07:35-37
- Exodus 13:17-18
- Joshua 04:22-24
- Numbers 14:23-25

Word Data:

- Strong's: H3220, H5488, G2063, G2281

Forms Found in the English ULB:

Sea of Reeds, Red Sea

Sea of Reeds

Facts:

The "Sea of Reeds" was the name of a body of water located between Egypt and Arabia. It is now called the "Red Sea."

- The Red Sea is long and narrow. It is larger than a lake or river, but much smaller than an ocean.
- The Israelites had to cross the Red Sea when they were fleeing from Egypt. God performed a miracle and caused the waters of the sea to divide so that the people could walk across on dry land.
- The land of Canaan was north of this sea.
- This could also be translated as "Reed Sea."

(See also: Arabia. Canaan, Egypt)

Bible References:

- Acts 07:35-37
- Exodus 13:17-18
- Joshua 04:22-24
- Numbers 14:23-25

Word Data:

- Strong's: H3220, H5488, G2063, G2281

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Sea of Reeds, Red Sea

Seth

Facts:

In the book of Genesis, Seth was the third son of Adam and Eve.

- Eve said that Seth was given to her in place of her son Abel, who was murdered by his brother Cain.
- Noah was one of Seth's descendants, so everyone who has lived since the time of the Flood is also a descendant of Seth.
- Seth and his family were the first people to "call on the name of the Lord."

(See also: Abel, Cain, call, descendant, father, flood, Noah)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:01
- Luke 03:36-38
- Numbers 24:17

Word Data:

- Strong's: H8352, G4589

Forms Found in the English ULB:

Seth, Seth's

Sharon

Related Words

Lasharon

Facts:

Sharon was the name of a flat, fertile area of land along the coast of the Mediterranean Sea, south of Mount Carmel. It is also known as the "Plain of Sharon."

- Several cities mentioned in the Bible were located on the Plain of Sharon, including Joppa, Lydda, and Caesarea.
- This could be translated as "the plain called Sharon" or "Sharon Plain."
- People who lived in the region of Sharon were called "Sharonites."
- "Lasharon" is probably another name for "Sharon."

(See also: Caesarea, Carmel, Joppa, the sea)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:16-17
- Acts 09:35
- Isaiah 33:9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H8289, H8290

Forms Found in the English ULB:

Sharon, Plain of Sharon, Lasharon

Shechem

Facts:

Shechem was a town in Canaan located about 40 miles north of Jerusalem. Shechem was also the name of a man in the Old Testament.

- The town of Shechem was where Jacob settled after being reconciled to his brother Esau.
- Jacob bought land from the sons of Hamor the Hivite in Shechem. This land later became his family burial ground and the place where his sons buried him.
- Hamor's son Shechem raped Jacob's daughter Dinah, resulting in Jacob's sons killing all the men in the town of Shechem.

(Translation suggestions: Hamor

(See also: Canaan, Esau, Hamor, Hivite, Jacob)

Bible References:

- Acts 07:14-16
- Genesis 12:6-7
- Genesis 33:19
- Genesis 37:13

Word Data:

- Strong's: H7928, H7930

Forms Found in the English ULB:

Shechem, Shechem's

Shem

Facts:

Shem was one of Noah's three sons, all of whom went with him into the ark during the worldwide flood described in the book of Genesis.

- Shem was the ancestor of Abraham and his descendants.
- The descendants of Shem were known as "Semites"; they spoke "Semitic" languages such as Hebrew and Arabic.
- The Bible indicates that Shem lived nearly 600 years.

(See also: Abraham, Arabia, ark, flood, Noah)

Bible References:

- Genesis 05:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 06:10
- Genesis 07:13-14
- Genesis 10:1
- Genesis 10:31
- Genesis 11:10
- Luke 03:36-38

Word Data:

- Strong's: H8035, G4590

Forms Found in the English ULB:

Shem, Shem's

Sidon

Facts:

Sidon was the oldest son of Canaan. There is also a Canaanite city called Sidon, probably named after Canaan's son.

- The city of Sidon was located northwest of Israel on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is part of the present-day country of Lebanon.
- The "Sidonians" were a Phoenician people group who lived in ancient Sidon and the region surrounding it.
- In the Bible, Sidon is closely associated with the city of Tyre, and both cities were known for their wealth and for immoral behavior of their people.

(See also: Canaan, Noah, Phoenicia, the sea, Tyre)

Bible References:

- Acts 12:20
- Acts 27:3-6
- Genesis 10:15-18
- Genesis 10:19
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22
- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6721, H6722, G4605, G4606

Forms Found in the English ULB:

Sidon, Sidonians

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Sidon

Facts:

Sidon was the oldest son of Canaan. There is also a Canaanite city called Sidon, probably named after Canaan's son.

- The city of Sidon was located northwest of Israel on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is part of the present-day country of Lebanon.
- The "Sidonians" were a Phoenician people group who lived in ancient Sidon and the region surrounding it.
- In the Bible, Sidon is closely associated with the city of Tyre, and both cities were known for their wealth and for immoral behavior of their people.

(See also: Canaan, Noah, Phoenicia, the sea, Tyre)

Bible References:

- Acts 12:20
- Acts 27:3-6
- Genesis 10:15-18
- Genesis 10:19
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22
- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6721, H6722, G4605, G4606

Forms Found in the English ULB:

Sidon, Sidonians

Sidon

Facts:

Sidon was the oldest son of Canaan. There is also a Canaanite city called Sidon, probably named after Canaan's son.

- The city of Sidon was located northwest of Israel on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is part of the present-day country of Lebanon.
- The "Sidonians" were a Phoenician people group who lived in ancient Sidon and the region surrounding it.
- In the Bible, Sidon is closely associated with the city of Tyre, and both cities were known for their wealth and for immoral behavior of their people.

(See also: Canaan, Noah, Phoenicia, the sea, Tyre)

Bible References:

- Acts 12:20
- Acts 27:3-6
- Genesis 10:15-18
- Genesis 10:19
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6721, H6722, G4605, G4606

Forms Found in the English ULB:

Sidon, Sidonians

Sidon

Facts:

Sidon was the oldest son of Canaan. There is also a Canaanite city called Sidon, probably named after Canaan's son.

- The city of Sidon was located northwest of Israel on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is part of the present-day country of Lebanon.
- The "Sidonians" were a Phoenician people group who lived in ancient Sidon and the region surrounding it.
- In the Bible, Sidon is closely associated with the city of Tyre, and both cities were known for their wealth and for immoral behavior of their people.

(See also: Canaan, Noah, Phoenicia, the sea, Tyre)

Bible References:

- Acts 12:20
- Acts 27:3-6
- Genesis 10:15-18
- Genesis 10:19
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22
- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6721, H6722, G4605, G4606

Forms Found in the English ULB:

Sidon, Sidonians

Silas

Facts:

Silas was a leader among the believers in Jerusalem. He was also known as Silvanus.

- The elders of the church in Jerusalem appointed Silas to go with Paul and Barnabas to take a letter to the city of Antioch.
- Silas later traveled with Paul to other cities to teach people about Jesus.
- Paul and Silas were put in jail in the city of Philippi. They sang praises to God while they were there and God released them from the jail. The jailer became a Christian as a result of their testimony.

(See also: Antioch, Barnabas, Jerusalem, Paul, Philippi, prison, testimony)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 05:12
- 1 Thessalonians 01:1
- 2 Thessalonians 01:01
- Acts 15:22

Word Data:

- Strong's: G4609, G4610

Forms Found in the English ULB:

Silas, Silvanus

Simeon

Facts:

In the Bible, there were several men named Simeon.

- In the Old Testament, the second son of Jacob (Israel) was named Simeon. His mother was Leah. His descendants became one of the twelve tribes of Israel. They were the Simeonites.
- The tribe of Simeon occupied part of the southernmost territory in the promised land of Canaan. Its land was entirely surrounded by the land that belonged to Judah.
- When Joseph and Mary brought the baby Jesus to the temple in Jerusalem to dedicate him to God, an elderly man named Simeon praised God for allowing him to see the Messiah.

(See also: Canaan, Christ, dedicate, Jacob, Judah, temple)

Bible References:

- Genesis 29:33
- Genesis 34:25
- Genesis 42:35-36
- Genesis 43:21-23
- Luke 02:25

Word Data:

- Strong's: H8095, H8099, G4826

Forms Found in the English ULB:

Simeon, Simeon's, Simeonites

Simeon

Facts:

In the Bible, there were several men named Simeon.

- In the Old Testament, the second son of Jacob (Israel) was named Simeon. His mother was Leah. His descendants became one of the twelve tribes of Israel. They were the Simeonites.
- The tribe of Simeon occupied part of the southernmost territory in the promised land of Canaan. Its land was entirely surrounded by the land that belonged to Judah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Joseph and Mary brought the baby Jesus to the temple in Jerusalem to dedicate him to God, an elderly man named Simeon praised God for allowing him to see the Messiah.

(See also: Canaan, Christ, dedicate, Jacob, Judah, temple)

Bible References:

- Genesis 29:33
- Genesis 34:25
- Genesis 42:35-36
- Genesis 43:21-23
- Luke 02:25

Word Data:

- Strong's: H8095, H8099, G4826

Forms Found in the English ULB:

Simeon, Simeon's, Simeonites

Simeon

Facts:

In the Bible, there were several men named Simeon.

- In the Old Testament, the second son of Jacob (Israel) was named Simeon. His mother was Leah. His descendants became one of the twelve tribes of Israel. They were the Simeonites.
- The tribe of Simeon occupied part of the southernmost territory in the promised land of Canaan. Its land was entirely surrounded by the land that belonged to Judah.
- When Joseph and Mary brought the baby Jesus to the temple in Jerusalem to dedicate him to God, an elderly man named Simeon praised God for allowing him to see the Messiah.

(See also: Canaan, Christ, dedicate, Jacob, Judah, temple)

Bible References:

- Genesis 29:33
- Genesis 34:25
- Genesis 42:35-36
- Genesis 43:21-23
- Luke 02:25

Word Data:

- Strong's: H8095, H8099, G4826

Forms Found in the English ULB:

Simeon, Simeon's, Simeonites

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Simon the Zealot

Facts:

Simon the Zealot was one of Jesus' twelve disciples.

- Simon is mentioned three times in the listing of Jesus' disciples, but little else is known about him.
- Simon was one of the Eleven who met to pray together in Jerusalem after Jesus went back up into heaven.
- The term "zealot" may mean that Simon was a member of "the Zealots," a Jewish religious party that was very zealous in upholding the Law of Moses while strongly opposing the Roman government.
- Or, "zealot" may simply mean "the zealous one," referring to Simon's religious zeal.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G2208, G2581, G4613

Forms Found in the English ULB:

Simon the Zealot, Simon ... Zealot

Simon the Zealot

Facts:

Simon the Zealot was one of Jesus' twelve disciples.

- Simon is mentioned three times in the listing of Jesus' disciples, but little else is known about him.
- Simon was one of the Eleven who met to pray together in Jerusalem after Jesus went back up into heaven.
- The term "zealot" may mean that Simon was a member of "the Zealots," a Jewish religious party that was very zealous in upholding the Law of Moses while strongly opposing the Roman government.
- Or, "zealot" may simply mean "the zealous one," referring to Simon's religious zeal.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G2208, G2581, G4613

Forms Found in the English ULB:

Simon the Zealot, Simon ... Zealot

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Simon the Zealot

Facts:

Simon the Zealot was one of Jesus' twelve disciples.

- Simon is mentioned three times in the listing of Jesus' disciples, but little else is known about him.
- Simon was one of the Eleven who met to pray together in Jerusalem after Jesus went back up into heaven.
- The term "zealot" may mean that Simon was a member of "the Zealots," a Jewish religious party that was very zealous in upholding the Law of Moses while strongly opposing the Roman government.
- Or, "zealot" may simply mean "the zealous one," referring to Simon's religious zeal.

(See also: apostle, disciple, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19

Word Data:

- Strong's: G2208, G2581, G4613

Forms Found in the English ULB:

Simon the Zealot, Simon ... Zealot

Sinai

Facts:

Mount Sinai is a mountain that was probably located in the southern part of what is now called the Sinai Peninsula. It was also known as "Mount Horeb."

- Mount Sinai is part of a large, rocky desert.
- The Israelites came to Mount Sinai as they were traveling from Egypt to the Promised Land.
- God gave Moses the Ten Commandments on Mount Sinai.

(See also: desert, Egypt, Horeb, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:29-30
- Exodus 16:1-3
- Galatians 04:24
- Leviticus 27:34
- Numbers 01:17-19

Word Data:

- Strong's: H5514, G3735, G4614

Forms Found in the English ULB:

Sinai, Mount Sinai

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Sinai

Facts:

Mount Sinai is a mountain that was probably located in the southern part of what is now called the Sinai Peninsula. It was also known as "Mount Horeb."

- Mount Sinai is part of a large, rocky desert.
- The Israelites came to Mount Sinai as they were traveling from Egypt to the Promised Land.
- God gave Moses the Ten Commandments on Mount Sinai.

(See also: desert, Egypt, Horeb, Promised Land, Ten Commandments)

Bible References:

- Acts 07:29-30
- Exodus 16:1-3
- Galatians 04:24
- Leviticus 27:34
- Numbers 01:17-19

Word Data:

- Strong's: H5514, G3735, G4614

Forms Found in the English ULB:

Sinai, Mount Sinai

Sodom

Facts:

Sodom was a city in the southern part of Canaan where Abraham's nephew Lot lived with his wife and children.

- The land of the region surrounding Sodom was very well watered and fertile, so Lot chose to live there when he first settled in Canaan.
- The exact location of this city is not known because Sodom and the nearby city of Gomorrah were completely destroyed by God as punishment for the evil things the people there were doing.
- The most significant sin that the people of Sodom and Gomorrah were practicing was homosexuality.

(See also: Canaan, Gomorrah)

Bible References:

- Genesis 10:19
- Genesis 13:12
- Matthew 10:15
- Matthew 11:24

Word Data:

- Strong's: H5467, G4670

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Sodom

Sodom

Facts:

Sodom was a city in the southern part of Canaan where Abraham's nephew Lot lived with his wife and children.

- The land of the region surrounding Sodom was very well watered and fertile, so Lot chose to live there when he first settled in Canaan.
- The exact location of this city is not known because Sodom and the nearby city of Gomorrah were completely destroyed by God as punishment for the evil things the people there were doing.
- The most significant sin that the people of Sodom and Gomorrah were practicing was homosexuality.

(See also: Canaan, Gomorrah)

Bible References:

- Genesis 10:19
- Genesis 13:12
- Matthew 10:15
- Matthew 11:24

Word Data:

- Strong's: H5467, G4670

Forms Found in the English ULB:

Sodom

Sodom

Facts:

Sodom was a city in the southern part of Canaan where Abraham's nephew Lot lived with his wife and children.

- The land of the region surrounding Sodom was very well watered and fertile, so Lot chose to live there when he first settled in Canaan.
- The exact location of this city is not known because Sodom and the nearby city of Gomorrah were completely destroyed by God as punishment for the evil things the people there were doing.
- The most significant sin that the people of Sodom and Gomorrah were practicing was homosexuality.

(See also: Canaan, Gomorrah)

Bible References:

- Genesis 10:19
- Genesis 13:12
- Matthew 10:15
- Matthew 11:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5467, G4670

Forms Found in the English ULB:

Sodom

Sodom

Facts:

Sodom was a city in the southern part of Canaan where Abraham's nephew Lot lived with his wife and children.

- The land of the region surrounding Sodom was very well watered and fertile, so Lot chose to live there when he first settled in Canaan.
- The exact location of this city is not known because Sodom and the nearby city of Gomorrah were completely destroyed by God as punishment for the evil things the people there were doing.
- The most significant sin that the people of Sodom and Gomorrah were practicing was homosexuality.

(See also: Canaan, Gomorrah)

Bible References:

- Genesis 10:19
- Genesis 13:12
- Matthew 10:15
- Matthew 11:24

Word Data:

- Strong's: H5467, G4670

Forms Found in the English ULB:

Sodom

Sodom

Facts:

Sodom was a city in the southern part of Canaan where Abraham's nephew Lot lived with his wife and children.

- The land of the region surrounding Sodom was very well watered and fertile, so Lot chose to live there when he first settled in Canaan.
- The exact location of this city is not known because Sodom and the nearby city of Gomorrah were completely destroyed by God as punishment for the evil things the people there were doing.
- The most significant sin that the people of Sodom and Gomorrah were practicing was homosexuality.

(See also: Canaan, Gomorrah)

Bible References:

- Genesis 10:19
- Genesis 13:12
- Matthew 10:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 11:24

Word Data:

- Strong's: H5467, G4670

Forms Found in the English ULB:

Sodom

Sodom

Facts:

Sodom was a city in the southern part of Canaan where Abraham's nephew Lot lived with his wife and children.

- The land of the region surrounding Sodom was very well watered and fertile, so Lot chose to live there when he first settled in Canaan.
- The exact location of this city is not known because Sodom and the nearby city of Gomorrah were completely destroyed by God as punishment for the evil things the people there were doing.
- The most significant sin that the people of Sodom and Gomorrah were practicing was homosexuality.

(See also: Canaan, Gomorrah)

Bible References:

- Genesis 10:19
- Genesis 13:12
- Matthew 10:15
- Matthew 11:24

Word Data:

- Strong's: H5467, G4670

Forms Found in the English ULB:

Sodom

Solomon

Facts:

Solomon was one of King David's sons. His mother was Bathsheba.

- When Solomon became king, God told him to ask for anything he wanted. So Solomon asked for wisdom to rule the people justly and well. God was pleased with Solomon's request and gave him both wisdom and much wealth.
- Solomon is also well known for having a magnificent temple built in Jerusalem.
- Although Solomon ruled wisely in the first years of his reign, later on he foolishly married many foreign women and started worshiping their gods.
- Because of Solomon's unfaithfulness, after his death God divided the Israelites into two kingdoms, Israel and Judah. These kingdoms often fought against each other.

(See also: Bathsheba, David, Israel, Judah, kingdom of Israel, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Luke 12:27
- Matthew 01:7-8
- Matthew 06:29
- Matthew 12:42

Word Data:

- Strong's: H8010, G4672

Forms Found in the English ULB:

Solomon, Solomon's, King Solomon, King Solomon's

Solomon

Facts:

Solomon was one of King David's sons. His mother was Bathsheba.

- When Solomon became king, God told him to ask for anything he wanted. So Solomon asked for wisdom to rule the people justly and well. God was pleased with Solomon's request and gave him both wisdom and much wealth.
- Solomon is also well known for having a magnificent temple built in Jerusalem.
- Although Solomon ruled wisely in the first years of his reign, later on he foolishly married many foreign women and started worshiping their gods.
- Because of Solomon's unfaithfulness, after his death God divided the Israelites into two kingdoms, Israel and Judah. These kingdoms often fought against each other.

(See also: Bathsheba, David, Israel, Judah, kingdom of Israel, temple)

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Luke 12:27
- Matthew 01:7-8
- Matthew 06:29
- Matthew 12:42

Word Data:

- Strong's: H8010, G4672

Forms Found in the English ULB:

Solomon, Solomon's, King Solomon, King Solomon's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Solomon

Facts:

Solomon was one of King David's sons. His mother was Bathsheba.

- When Solomon became king, God told him to ask for anything he wanted. So Solomon asked for wisdom to rule the people justly and well. God was pleased with Solomon's request and gave him both wisdom and much wealth.
- Solomon is also well known for having a magnificent temple built in Jerusalem.
- Although Solomon ruled wisely in the first years of his reign, later on he foolishly married many foreign women and started worshiping their gods.
- Because of Solomon's unfaithfulness, after his death God divided the Israelites into two kingdoms, Israel and Judah. These kingdoms often fought against each other.

(See also: Bathsheba, David, Israel, Judah, kingdom of Israel, temple)

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Luke 12:27
- Matthew 01:7-8
- Matthew 06:29
- Matthew 12:42

Word Data:

- Strong's: H8010, G4672

Forms Found in the English ULB:

Solomon, Solomon's, King Solomon, King Solomon's

Solomon

Facts:

Solomon was one of King David's sons. His mother was Bathsheba.

- When Solomon became king, God told him to ask for anything he wanted. So Solomon asked for wisdom to rule the people justly and well. God was pleased with Solomon's request and gave him both wisdom and much wealth.
- Solomon is also well known for having a magnificent temple built in Jerusalem.
- Although Solomon ruled wisely in the first years of his reign, later on he foolishly married many foreign women and started worshiping their gods.
- Because of Solomon's unfaithfulness, after his death God divided the Israelites into two kingdoms, Israel and Judah. These kingdoms often fought against each other.

(See also: Bathsheba, David, Israel, Judah, kingdom of Israel, temple)

Bible References:

- Acts 07:47-50
- Luke 12:27
- Matthew 01:7-8
- Matthew 06:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 12:42

Word Data:

- Strong's: H8010, G4672

Forms Found in the English ULB:

Solomon, Solomon's, King Solomon, King Solomon's

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

Son of God

Related Ideas:

the Son

Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

- Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
- God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
- The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

Translation Suggestions:

- For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
- Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
- Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
- The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: Christ, father, God, God the Father, Holy Spirit, Jesus, son, sons of God)

Bible References:

- 1 John 04:10
- Acts 09:20
- Colossians 01:17
- Galatians 02:20
- Hebrews 04:14
- John 03:18
- Luke 10:22
- Matthew 11:27
- Revelation 02:18
- Romans 08:29

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of Man

Related Ideas:

mankind, son of man

Definition:

The title "Son of Man" was used by Jesus to refer to himself. He often used this term instead of saying "I" or "me."

- In the Bible, "son of man" could be a way of referring to or addressing a man. It could also mean "human being."
- Throughout the Old Testament book of Ezekiel, God frequently addressed Ezekiel as "son of man." For example he said, "You, son of man, must prophesy."
- The prophet Daniel saw a vision of a "son of man" coming with the clouds, which is a reference to the coming Messiah.
- Jesus also said that the Son of Man will be coming back someday on the clouds.
- These references to the Son of Man coming on the clouds reveal that Jesus the Messiah is God.

Translation Suggestions:

- When Jesus uses the term "Son of Man" it could be translated as "the One who became a human being" or "the Man from heaven."
- Some translators occasionally include "I" or "me" with this title (as in "I, the Son of Man") to make it clear that Jesus was talking about himself.
- Check to make sure that the translation of this term does not give a wrong meaning (such as referring to an illegitimate son or giving the wrong impression that Jesus was only a human being).
- When used to refer to a person, "son of man" could also be translated as "you, a human being" or "you, man" or "human being" or "man."

(See also: heaven, son, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:56
- Daniel 07:14
- Ezekiel 43:6-8
- John 03:12-13
- Luke 06:05
- Mark 02:10
- Matthew 13:37
- Psalms 080:17-18
- Revelation 14:14

Word Data:

- Strong's: H120, H606, H1121, H1247, G444, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of Man, mankind, son of man

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of Man

Related Ideas:

mankind, son of man

Definition:

The title "Son of Man" was used by Jesus to refer to himself. He often used this term instead of saying "I" or "me."

- In the Bible, "son of man" could be a way of referring to or addressing a man. It could also mean "human being."
- Throughout the Old Testament book of Ezekiel, God frequently addressed Ezekiel as "son of man." For example he said, "You, son of man, must prophesy."
- The prophet Daniel saw a vision of a "son of man" coming with the clouds, which is a reference to the coming Messiah.
- Jesus also said that the Son of Man will be coming back someday on the clouds.
- These references to the Son of Man coming on the clouds reveal that Jesus the Messiah is God.

Translation Suggestions:

- When Jesus uses the term "Son of Man" it could be translated as "the One who became a human being" or "the Man from heaven."
- Some translators occasionally include "I" or "me" with this title (as in "I, the Son of Man") to make it clear that Jesus was talking about himself.
- Check to make sure that the translation of this term does not give a wrong meaning (such as referring to an illegitimate son or giving the wrong impression that Jesus was only a human being).
- When used to refer to a person, "son of man" could also be translated as "you, a human being" or "you, man" or "human being" or "man."

(See also: heaven, son, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:56
- Daniel 07:14
- Ezekiel 43:6-8
- John 03:12-13
- Luke 06:05
- Mark 02:10
- Matthew 13:37
- Psalms 080:17-18
- Revelation 14:14

Word Data:

- Strong's: H120, H606, H1121, H1247, G444, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of Man, mankind, son of man

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of Man

Related Ideas:

mankind, son of man

Definition:

The title "Son of Man" was used by Jesus to refer to himself. He often used this term instead of saying "I" or "me."

- In the Bible, "son of man" could be a way of referring to or addressing a man. It could also mean "human being."
- Throughout the Old Testament book of Ezekiel, God frequently addressed Ezekiel as "son of man." For example he said, "You, son of man, must prophesy."
- The prophet Daniel saw a vision of a "son of man" coming with the clouds, which is a reference to the coming Messiah.
- Jesus also said that the Son of Man will be coming back someday on the clouds.
- These references to the Son of Man coming on the clouds reveal that Jesus the Messiah is God.

Translation Suggestions:

- When Jesus uses the term "Son of Man" it could be translated as "the One who became a human being" or "the Man from heaven."
- Some translators occasionally include "I" or "me" with this title (as in "I, the Son of Man") to make it clear that Jesus was talking about himself.
- Check to make sure that the translation of this term does not give a wrong meaning (such as referring to an illegitimate son or giving the wrong impression that Jesus was only a human being).
- When used to refer to a person, "son of man" could also be translated as "you, a human being" or "you, man" or "human being" or "man."

(See also: heaven, son, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:56
- Daniel 07:14
- Ezekiel 43:6-8
- John 03:12-13
- Luke 06:05
- Mark 02:10
- Matthew 13:37
- Psalms 080:17-18
- Revelation 14:14

Word Data:

- Strong's: H120, H606, H1121, H1247, G444, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of Man, mankind, son of man

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of Man

Related Ideas:

mankind, son of man

Definition:

The title "Son of Man" was used by Jesus to refer to himself. He often used this term instead of saying "I" or "me."

- In the Bible, "son of man" could be a way of referring to or addressing a man. It could also mean "human being."
- Throughout the Old Testament book of Ezekiel, God frequently addressed Ezekiel as "son of man." For example he said, "You, son of man, must prophesy."
- The prophet Daniel saw a vision of a "son of man" coming with the clouds, which is a reference to the coming Messiah.
- Jesus also said that the Son of Man will be coming back someday on the clouds.
- These references to the Son of Man coming on the clouds reveal that Jesus the Messiah is God.

Translation Suggestions:

- When Jesus uses the term "Son of Man" it could be translated as "the One who became a human being" or "the Man from heaven."
- Some translators occasionally include "I" or "me" with this title (as in "I, the Son of Man") to make it clear that Jesus was talking about himself.
- Check to make sure that the translation of this term does not give a wrong meaning (such as referring to an illegitimate son or giving the wrong impression that Jesus was only a human being).
- When used to refer to a person, "son of man" could also be translated as "you, a human being" or "you, man" or "human being" or "man."

(See also: heaven, son, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:56
- Daniel 07:14
- Ezekiel 43:6-8
- John 03:12-13
- Luke 06:05
- Mark 02:10
- Matthew 13:37
- Psalms 080:17-18
- Revelation 14:14

Word Data:

- Strong's: H120, H606, H1121, H1247, G444, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of Man, mankind, son of man

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Son of Man

Related Ideas:

mankind, son of man

Definition:

The title "Son of Man" was used by Jesus to refer to himself. He often used this term instead of saying "I" or "me."

- In the Bible, "son of man" could be a way of referring to or addressing a man. It could also mean "human being."
- Throughout the Old Testament book of Ezekiel, God frequently addressed Ezekiel as "son of man." For example he said, "You, son of man, must prophesy."
- The prophet Daniel saw a vision of a "son of man" coming with the clouds, which is a reference to the coming Messiah.
- Jesus also said that the Son of Man will be coming back someday on the clouds.
- These references to the Son of Man coming on the clouds reveal that Jesus the Messiah is God.

Translation Suggestions:

- When Jesus uses the term "Son of Man" it could be translated as "the One who became a human being" or "the Man from heaven."
- Some translators occasionally include "I" or "me" with this title (as in "I, the Son of Man") to make it clear that Jesus was talking about himself.
- Check to make sure that the translation of this term does not give a wrong meaning (such as referring to an illegitimate son or giving the wrong impression that Jesus was only a human being).
- When used to refer to a person, "son of man" could also be translated as "you, a human being" or "you, man" or "human being" or "man."

(See also: heaven, son, Son of God, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:56
- Daniel 07:14
- Ezekiel 43:6-8
- John 03:12-13
- Luke 06:05
- Mark 02:10
- Matthew 13:37
- Psalms 080:17-18
- Revelation 14:14

Word Data:

- Strong's: H120, H606, H1121, H1247, G444, G5207

Forms Found in the English ULB:

Son of Man, mankind, son of man

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Stephen

Facts:

Stephen is most remembered as the first Christian martyr, that is, the first person to be killed because of his faith in Jesus. The facts about his life and death are recorded in the book of Acts.

- Stephen was appointed by the early Church in Jerusalem to serve the Christians as a deacon by providing food for widows and other Christians in need.
- Certain Jews falsely accused Stephen of speaking against God and against the laws of Moses.
- Stephen boldly spoke the truth about Jesus the Messiah, beginning with the history of God's dealings with the people of Israel.
- The Jewish leaders were furious and executed Stephen by stoning him to death outside the city.
- His execution was witnessed by Saul of Tarsus, who later became the apostle Paul.
- Stephen is also well-known for his last words before he died, "Lord, please do not hold this sin against them," which showed the love he had for others.

(See also: appoint, deacon, Jerusalem, Paul, stone, true)

Bible References:

- Acts 06:05
- Acts 06:09
- Acts 06:10-11
- Acts 06:12
- Acts 07:59
- Acts 11:19
- Acts 22:20

Word Data:

- Strong's: G4736

Forms Found in the English ULB:

Stephen, Stephen's

Syria

Facts:

Syria is a country located northeast of Israel. During the time of the New Testament, it was a province under the rule of the Roman Empire.

- In the Old Testament time period, the Syrians were strong military enemies of the Israelites.
- Naaman was a commander of the Syrian army who was cured of leprosy by the prophet Elisha.
- Many inhabitants of Syria are descendants of Aram, who was descended from Noah's son Shem.
- Damascus, the capital city of Syria, was mentioned many times in the Bible.
- Saul went to the city of Damascus with plans to persecute Christians there, but Jesus stopped him.

(See also: Aram, commander, Damascus, descendant, Elisha, leper, Naaman, persecute, prophet)

Bible References:

- Acts 15:23
- Acts 15:41

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 20:03
- Galatians 01:21-24
- Matthew 04:23-25

Word Data:

- Strong's: H758, G4947, G4948

Forms Found in the English ULB:

Syria, Syrian

Syria

Facts:

Syria is a country located northeast of Israel. During the time of the New Testament, it was a province under the rule of the Roman Empire.

- In the Old Testament time period, the Syrians were strong military enemies of the Israelites.
- Naaman was a commander of the Syrian army who was cured of leprosy by the prophet Elisha.
- Many inhabitants of Syria are descendants of Aram, who was descended from Noah's son Shem.
- Damascus, the capital city of Syria, was mentioned many times in the Bible.
- Saul went to the city of Damascus with plans to persecute Christians there, but Jesus stopped him.

(See also: Aram, commander, Damascus, descendant, Elisha, leper, Naaman, persecute, prophet)

Bible References:

- Acts 15:23
- Acts 15:41
- Acts 20:03
- Galatians 01:21-24
- Matthew 04:23-25

Word Data:

- Strong's: H758, G4947, G4948

Forms Found in the English ULB:

Syria, Syrian

Syria

Facts:

Syria is a country located northeast of Israel. During the time of the New Testament, it was a province under the rule of the Roman Empire.

- In the Old Testament time period, the Syrians were strong military enemies of the Israelites.
- Naaman was a commander of the Syrian army who was cured of leprosy by the prophet Elisha.
- Many inhabitants of Syria are descendants of Aram, who was descended from Noah's son Shem.
- Damascus, the capital city of Syria, was mentioned many times in the Bible.
- Saul went to the city of Damascus with plans to persecute Christians there, but Jesus stopped him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Aram, commander, Damascus, descendant, Elisha, leper, Naaman, persecute, prophet)

Bible References:

- Acts 15:23
- Acts 15:41
- Acts 20:03
- Galatians 01:21-24
- Matthew 04:23-25

Word Data:

- Strong's: H758, G4947, G4948

Forms Found in the English ULB:

Syria, Syrian

Syria

Facts:

Syria is a country located northeast of Israel. During the time of the New Testament, it was a province under the rule of the Roman Empire.

- In the Old Testament time period, the Syrians were strong military enemies of the Israelites.
- Naaman was a commander of the Syrian army who was cured of leprosy by the prophet Elisha.
- Many inhabitants of Syria are descendants of Aram, who was descended from Noah's son Shem.
- Damascus, the capital city of Syria, was mentioned many times in the Bible.
- Saul went to the city of Damascus with plans to persecute Christians there, but Jesus stopped him.

(See also: Aram, commander, Damascus, descendant, Elisha, leper, Naaman, persecute, prophet)

Bible References:

- Acts 15:23
- Acts 15:41
- Acts 20:03
- Galatians 01:21-24
- Matthew 04:23-25

Word Data:

- Strong's: H758, G4947, G4948

Forms Found in the English ULB:

Syria, Syrian

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Tamar

Facts:

Tamar was the name of several women in the Old Testament. It was also the name of several cities or other places in the Old Testament.

- Tamar was the daughter-in-law of Judah. She gave birth to Perez who was an ancestor of Jesus Christ.
- One of King David's daughters was named Tamar; she was the sister of Absalom. Her half-brother Amnon raped her and left her desolate.
- Absalom also had a daughter named Tamar.
- A city called "Hazezon Tamar" was the same as the city of Engedi on the western shore of the Salt Sea.
- There was also a place called "Baal Tamar," and general references to a place called "Tamar" which may have been different from the cities.

(See also: Absalom, father, Amnon, David, father, Judah, Salt Sea)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:04
- 2 Samuel 13:02
- 2 Samuel 14:25-27
- Genesis 38:6-7
- Genesis 38:24
- Matthew 01:1-3

Word Data:

- Strong's: H1193, H2688, H8559

Forms Found in the English ULB:

Tamar, Tamar's

Tarsus

Facts:

Tarsus was a prosperous city in the Roman province of Cilicia, in what is now south central Turkey.

- Tarsus was located along a major river and near the Mediterranean Sea, so it was part of an important trade route.
- At one time it was the capital of Cilicia.
- In the New Testament, Tarsus was best known as the hometown of Paul the apostle.

(See also: Cilicia, Paul, province, the sea)

Bible References:

- Acts 09:11
- Acts 09:30
- Acts 11:25

Word Data:

- Strong's: G5018, G5019

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Tarsus

Terah

Facts:

Terah was a descendant of Noah's son Shem. He was the father of Abram, Nahor and Haran.

- Terah left his home in Ur in order to go to the land of Canaan with his son Abram, his nephew Lot, and Abram's wife Sarai.
- On the way to Canaan, Terah and his family lived for years in the city of Haran in Mesopotamia. Terah died in Haran at the age of 205.

(See also: Abraham, Canaan, Haran, Lot, Mesopotamia, Nahor, Sarah, Shem, Ur)

Bible References:

Genesis 11:31-32

- 1 Chronicles 01:24-27
- Luke 03:33-35

Word Data:

- Strong's: H8646, G2291

Forms Found in the English ULB:

Terah, Terah's

Thessalonica

Facts:

In New Testament times, Thessalonica was the capital city of Macedonia in the ancient Roman empire. The people living in that city were called the "Thessalonians."

- The city of Thessalonica was an important seaport and was also located along a major road that connected Rome to the eastern part of the Roman empire.
- Paul, along with Silas and Timothy, visited Thessalonica on his second missionary journey and as a result, a church was established there. Later, Paul also visited this city on his third missionary journey.
- Paul wrote two letters to the Christians in Thessalonica. These letters (1 Thessalonians and 2 Thessalonians) are included in the New Testament.

(See also: Macedonia, Paul, Rome)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:1
- 2 Thessalonians 01:01
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 17:01
- Philippians 04:14-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G2331, G2332

Forms Found in the English ULB:

Thessalonica, Thessalonian, Thessalonians

Thessalonica

Facts:

In New Testament times, Thessalonica was the capital city of Macedonia in the ancient Roman empire. The people living in that city were called the "Thessalonians."

- The city of Thessalonica was an important seaport and was also located along a major road that connected Rome to the eastern part of the Roman empire.
- Paul, along with Silas and Timothy, visited Thessalonica on his second missionary journey and as a result, a church was established there. Later, Paul also visited this city on his third missionary journey.
- Paul wrote two letters to the Christians in Thessalonica. These letters (1 Thessalonians and 2 Thessalonians) are included in the New Testament.

(See also: Macedonia, Paul, Rome)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:1
- 2 Thessalonians 01:01
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 17:01
- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G2331, G2332

Forms Found in the English ULB:

Thessalonica, Thessalonian, Thessalonians

Thessalonica

Facts:

In New Testament times, Thessalonica was the capital city of Macedonia in the ancient Roman empire. The people living in that city were called the "Thessalonians."

- The city of Thessalonica was an important seaport and was also located along a major road that connected Rome to the eastern part of the Roman empire.
- Paul, along with Silas and Timothy, visited Thessalonica on his second missionary journey and as a result, a church was established there. Later, Paul also visited this city on his third missionary journey.
- Paul wrote two letters to the Christians in Thessalonica. These letters (1 Thessalonians and 2 Thessalonians) are included in the New Testament.

(See also: Macedonia, Paul, Rome)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:1
- 2 Thessalonians 01:01
- 2 Timothy 04:9-10
- Acts 17:01
- Philippians 04:14-17

Word Data:

- Strong's: G2331, G2332

Forms Found in the English ULB:

Thessalonica, Thessalonian, Thessalonians

Thomas

Facts:

Thomas was one of twelve men whom Jesus chose to be his disciples and later, apostles. He was also known as "Didymus," which means "twin."

- Near the end of Jesus' life, he told his disciples that he was going away to be with the Father and would prepare a place for them to be with him. Thomas asked Jesus how they could know the way to get there when they didn't even know where he was going.
- After Jesus died and came back to life, Thomas said he would not believe that Jesus was really alive again unless he could see and feel the scars where Jesus had been wounded.

(See also: apostle, disciple, God the Father, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 11:15-16
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2381

Forms Found in the English ULB:

Thomas, Thomas'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Thomas

Facts:

Thomas was one of twelve men whom Jesus chose to be his disciples and later, apostles. He was also known as "Didymus," which means "twin."

- Near the end of Jesus' life, he told his disciples that he was going away to be with the Father and would prepare a place for them to be with him. Thomas asked Jesus how they could know the way to get there when they didn't even know where he was going.
- After Jesus died and came back to life, Thomas said he would not believe that Jesus was really alive again unless he could see and feel the scars where Jesus had been wounded.

(See also: apostle, disciple, God the Father, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 11:15-16
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2381

Forms Found in the English ULB:

Thomas, Thomas'

Thomas

Facts:

Thomas was one of twelve men whom Jesus chose to be his disciples and later, apostles. He was also known as "Didymus," which means "twin."

- Near the end of Jesus' life, he told his disciples that he was going away to be with the Father and would prepare a place for them to be with him. Thomas asked Jesus how they could know the way to get there when they didn't even know where he was going.
- After Jesus died and came back to life, Thomas said he would not believe that Jesus was really alive again unless he could see and feel the scars where Jesus had been wounded.

(See also: apostle, disciple, God the Father, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 11:15-16
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Matthew 10:2-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G2381

Forms Found in the English ULB:

Thomas, Thomas'

Thomas

Facts:

Thomas was one of twelve men whom Jesus chose to be his disciples and later, apostles. He was also known as "Didymus," which means "twin."

- Near the end of Jesus' life, he told his disciples that he was going away to be with the Father and would prepare a place for them to be with him. Thomas asked Jesus how they could know the way to get there when they didn't even know where he was going.
- After Jesus died and came back to life, Thomas said he would not believe that Jesus was really alive again unless he could see and feel the scars where Jesus had been wounded.

(See also: apostle, disciple, God the Father, the twelve)

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 11:15-16
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2381

Forms Found in the English ULB:

Thomas, Thomas'

Thomas

Facts:

Thomas was one of twelve men whom Jesus chose to be his disciples and later, apostles. He was also known as "Didymus," which means "twin."

- Near the end of Jesus' life, he told his disciples that he was going away to be with the Father and would prepare a place for them to be with him. Thomas asked Jesus how they could know the way to get there when they didn't even know where he was going.
- After Jesus died and came back to life, Thomas said he would not believe that Jesus was really alive again unless he could see and feel the scars where Jesus had been wounded.

(See also: apostle, disciple, God the Father, the twelve)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 01:12-14
- John 11:15-16
- Luke 06:14-16
- Mark 03:17-19
- Matthew 10:2-4

Word Data:

- Strong's: G2381

Forms Found in the English ULB:

Thomas, Thomas'

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Timothy

Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

- Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
- The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
- Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: appoint, believe, church, Greek, minister)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:02
- 1 Timothy 01:02
- Acts 16:03
- Colossians 01:01
- Philemon 01:01
- Philippians 01:01
- Philippians 02:19

Word Data:

- Strong's: G5095

Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

Titus

Facts:

Titus was a Gentile. He was trained by Paul to be a leader in the early churches.

- A letter written to Titus by Paul is one of the books of the New Testament.
- In this letter Paul instructed Titus to appoint elders for the churches on the island of Crete.
- In some of his other letters to Christians, Paul mentions Titus as someone who encouraged him and brought him joy.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: appoint, believe, church, circumcise, Crete, elder, courage, instruct, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:10
- Galatians 02:1-2
- Galatians 02:3-5
- Titus 01:04

Word Data:

- Strong's: G5103

Forms Found in the English ULB:

Titus, Titus'

Titus

Facts:

Titus was a Gentile. He was trained by Paul to be a leader in the early churches.

- A letter written to Titus by Paul is one of the books of the New Testament.
- In this letter Paul instructed Titus to appoint elders for the churches on the island of Crete.
- In some of his other letters to Christians, Paul mentions Titus as someone who encouraged him and brought him joy.

(See also: appoint, believe, church, circumcise, Crete, elder, courage, instruct, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:10
- Galatians 02:1-2
- Galatians 02:3-5
- Titus 01:04

Word Data:

- Strong's: G5103

Forms Found in the English ULB:

Titus, Titus'

Titus

Facts:

Titus was a Gentile. He was trained by Paul to be a leader in the early churches.

- A letter written to Titus by Paul is one of the books of the New Testament.
- In this letter Paul instructed Titus to appoint elders for the churches on the island of Crete.
- In some of his other letters to Christians, Paul mentions Titus as someone who encouraged him and brought him joy.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: appoint, believe, church, circumcise, Crete, elder, courage, instruct, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:10
- Galatians 02:1-2
- Galatians 02:3-5
- Titus 01:04

Word Data:

- Strong's: G5103

Forms Found in the English ULB:

Titus, Titus'

Titus

Facts:

Titus was a Gentile. He was trained by Paul to be a leader in the early churches.

- A letter written to Titus by Paul is one of the books of the New Testament.
- In this letter Paul instructed Titus to appoint elders for the churches on the island of Crete.
- In some of his other letters to Christians, Paul mentions Titus as someone who encouraged him and brought him joy.

(See also: appoint, believe, church, circumcise, Crete, elder, courage, instruct, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:10
- Galatians 02:1-2
- Galatians 02:3-5
- Titus 01:04

Word Data:

- Strong's: G5103

Forms Found in the English ULB:

Titus, Titus'

Troas

Facts:

The city of Troas was a seaport located on the northwest coast of the ancient Roman province of Asia.

- Paul visited Troas at least three times during his trips to different regions to preach the gospel.
- On one occasion in Troas, Paul preached long into the night and a young man named Eutychus fell asleep while he was listening. Because he had been sitting in an open window, Eutychus fell down a long way and died. Through God's power, Paul raised this young man back to life.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Paul was in Rome, he asked Timothy to bring him his scrolls and his cloak, which he had left behind in Troas.

(See also: Asia, preach, province, raise, Rome, scroll, Timothy)

Bible References:

- 2 Corinthians 02:13
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 16:08
- Acts 20:05

Word Data:

- Strong's: G5174

Forms Found in the English ULB:

Troas

Troas

Facts:

The city of Troas was a seaport located on the northwest coast of the ancient Roman province of Asia.

- Paul visited Troas at least three times during his trips to different regions to preach the gospel.
- On one occasion in Troas, Paul preached long into the night and a young man named Eutychus fell asleep while he was listening. Because he had been sitting in an open window, Eutychus fell down a long way and died. Through God's power, Paul raised this young man back to life.
- When Paul was in Rome, he asked Timothy to bring him his scrolls and his cloak, which he had left behind in Troas.

(See also: Asia, preach, province, raise, Rome, scroll, Timothy)

Bible References:

- 2 Corinthians 02:13
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 16:08
- Acts 20:05

Word Data:

- Strong's: G5174

Forms Found in the English ULB:

Troas

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Troas

Facts:

The city of Troas was a seaport located on the northwest coast of the ancient Roman province of Asia.

- Paul visited Troas at least three times during his trips to different regions to preach the gospel.
- On one occasion in Troas, Paul preached long into the night and a young man named Eutychus fell asleep while he was listening. Because he had been sitting in an open window, Eutychus fell down a long way and died. Through God's power, Paul raised this young man back to life.
- When Paul was in Rome, he asked Timothy to bring him his scrolls and his cloak, which he had left behind in Troas.

(See also: Asia, preach, province, raise, Rome, scroll, Timothy)

Bible References:

- 2 Corinthians 02:13
- 2 Timothy 04:11-13
- Acts 16:08
- Acts 20:05

Word Data:

- Strong's: G5174

Forms Found in the English ULB:

Troas

Tychicus

Facts:

Tychicus was one of Paul's fellow ministers of the gospel.

- Tychicus accompanied Paul on at least one of his missionary journeys to Asia.
- Paul described him as "beloved" and "faithful."
- Tychicus carried Paul's letters to Ephesus and Colosse.

(See also: Asia, beloved, Colossae, Ephesus, faithful, good news, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:09
- Titus 03:12

Word Data:

- Strong's: G5190

Forms Found in the English ULB:

Tychicus, Tychicus'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Tychicus

Facts:

Tychicus was one of Paul's fellow ministers of the gospel.

- Tychicus accompanied Paul on at least one of his missionary journeys to Asia.
- Paul described him as "beloved" and "faithful."
- Tychicus carried Paul's letters to Ephesus and Colosse.

(See also: Asia, beloved, Colossae, Ephesus, faithful, good news, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:09
- Titus 03:12

Word Data:

- Strong's: G5190

Forms Found in the English ULB:

Tychicus, Tychicus'

Tychicus

Facts:

Tychicus was one of Paul's fellow ministers of the gospel.

- Tychicus accompanied Paul on at least one of his missionary journeys to Asia.
- Paul described him as "beloved" and "faithful."
- Tychicus carried Paul's letters to Ephesus and Colosse.

(See also: Asia, beloved, Colossae, Ephesus, faithful, good news, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:09
- Titus 03:12

Word Data:

- Strong's: G5190

Forms Found in the English ULB:

Tychicus, Tychicus'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Tychicus

Facts:

Tychicus was one of Paul's fellow ministers of the gospel.

- Tychicus accompanied Paul on at least one of his missionary journeys to Asia.
- Paul described him as "beloved" and "faithful."
- Tychicus carried Paul's letters to Ephesus and Colosse.

(See also: Asia, beloved, Colossae, Ephesus, faithful, good news, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:09
- Titus 03:12

Word Data:

- Strong's: G5190

Forms Found in the English ULB:

Tychicus, Tychicus'

Tychicus

Facts:

Tychicus was one of Paul's fellow ministers of the gospel.

- Tychicus accompanied Paul on at least one of his missionary journeys to Asia.
- Paul described him as "beloved" and "faithful."
- Tychicus carried Paul's letters to Ephesus and Colosse.

(See also: Asia, beloved, Colossae, Ephesus, faithful, good news, minister)

Bible References:

- 2 Timothy 04:11-13
- Colossians 04:09
- Titus 03:12

Word Data:

- Strong's: G5190

Forms Found in the English ULB:

Tychicus, Tychicus'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Tyre

Facts:

Tyre was an ancient Canaanite city located on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is now part of the modern-day country of Lebanon. Its people were called "Tyrians."

- Part of the city was located on an island in the sea, about one kilometer from the mainland.
- Because of its location and its valuable natural resources, such as cedar trees, Tyre had a prosperous trading industry and was very wealthy.
- King Hiram of Tyre sent wood from cedar trees and skilled laborers to help build a palace for King David.
- Years later, Hiram also sent King Solomon wood and skilled laborers to help build the temple. Solomon paid him with large amounts of wheat and olive oil.
- Tyre was often associated with the nearby ancient city of Sidon. These were the most important cities of the region of Canaan called Phoenicia.

(See also: Canaan, cedar, Israel, the sea, Phoenicia, Sidon)

Bible References:

- Acts 12:20
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22
- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

Forms Found in the English ULB:

Tyre, Tyrians

Tyre

Facts:

Tyre was an ancient Canaanite city located on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is now part of the modern-day country of Lebanon. Its people were called "Tyrians."

- Part of the city was located on an island in the sea, about one kilometer from the mainland.
- Because of its location and its valuable natural resources, such as cedar trees, Tyre had a prosperous trading industry and was very wealthy.
- King Hiram of Tyre sent wood from cedar trees and skilled laborers to help build a palace for King David.
- Years later, Hiram also sent King Solomon wood and skilled laborers to help build the temple. Solomon paid him with large amounts of wheat and olive oil.
- Tyre was often associated with the nearby ancient city of Sidon. These were the most important cities of the region of Canaan called Phoenicia.

(See also: Canaan, cedar, Israel, the sea, Phoenicia, Sidon)

Bible References:

- Acts 12:20
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

Forms Found in the English ULB:

Tyre, Tyrians

Tyre

Facts:

Tyre was an ancient Canaanite city located on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is now part of the modern-day country of Lebanon. Its people were called "Tyrians."

- Part of the city was located on an island in the sea, about one kilometer from the mainland.
- Because of its location and its valuable natural resources, such as cedar trees, Tyre had a prosperous trading industry and was very wealthy.
- King Hiram of Tyre sent wood from cedar trees and skilled laborers to help build a palace for King David.
- Years later, Hiram also sent King Solomon wood and skilled laborers to help build the temple. Solomon paid him with large amounts of wheat and olive oil.
- Tyre was often associated with the nearby ancient city of Sidon. These were the most important cities of the region of Canaan called Phoenicia.

(See also: Canaan, cedar, Israel, the sea, Phoenicia, Sidon)

Bible References:

- Acts 12:20
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22
- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

Forms Found in the English ULB:

Tyre, Tyrians

Tyre

Facts:

Tyre was an ancient Canaanite city located on the coast of the Mediterranean Sea in a region that is now part of the modern-day country of Lebanon. Its people were called "Tyrians."

- Part of the city was located on an island in the sea, about one kilometer from the mainland.
- Because of its location and its valuable natural resources, such as cedar trees, Tyre had a prosperous trading industry and was very wealthy.
- King Hiram of Tyre sent wood from cedar trees and skilled laborers to help build a palace for King David.
- Years later, Hiram also sent King Solomon wood and skilled laborers to help build the temple. Solomon paid him with large amounts of wheat and olive oil.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Tyre was often associated with the nearby ancient city of Sidon. These were the most important cities of the region of Canaan called Phoenicia.

(See also: Canaan, cedar, Israel, the sea, Phoenicia, Sidon)

Bible References:

- Acts 12:20
- Mark 03:7-8
- Matthew 11:22
- Matthew 15:22

Word Data:

- Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

Forms Found in the English ULB:

Tyre, Tyrians

Ur

Facts:

Ur was an important city along the Euphrates River in the ancient region of Chaldea, which was part of Mesopotamia. This region was located in what is now the modern-day country of Iraq.

- Abraham was from the city of Ur and it was from there that God called him to leave to go to the land of Canaan.
- Haran, the brother of Abraham and father of Lot, died in Ur. This was probably a factor that influenced Lot to leave Ur with Abraham.

(See also: Abraham, Canaan, Chaldeans, Euphrates, Haran, Lot, Mesopotamia)

Bible References:

- Genesis 11:27-28
- Genesis 11:31

Word Data:

- Strong's: H218

Forms Found in the English ULB:

Ur

Ur

Facts:

Ur was an important city along the Euphrates River in the ancient region of Chaldea, which was part of Mesopotamia. This region was located in what is now the modern-day country of Iraq.

- Abraham was from the city of Ur and it was from there that God called him to leave to go to the land of Canaan.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Haran, the brother of Abraham and father of Lot, died in Ur. This was probably a factor that influenced Lot to leave Ur with Abraham.

(See also: Abraham, Canaan, Chaldeans, Euphrates, Haran, Lot, Mesopotamia)

Bible References:

- Genesis 11:27-28
- Genesis 11:31

Word Data:

- Strong's: H218

Forms Found in the English ULB:

Ur

Uriah

Facts:

Uriah was a righteous man and one of King David's best soldiers. He is often referred to as "Uriah the Hittite."

- Uriah had a very beautiful wife named Bathsheba.
- David committed adultery with Uriah's wife, and she became pregnant with David's child.
- To cover up this sin, David caused Uriah to be killed in battle. Then David married Bathsheba.
- Another man named Uriah was a priest during the time of King Ahaz.

(See also: Ahaz, Bathsheba, David, Hittite)

Bible References:

- 1 Kings 15:05
- 2 Samuel 11:03
- 2 Samuel 11:26-27
- Nehemiah 03:04

Word Data:

- Strong's: H223, G3774

Forms Found in the English ULB:

Uriah, Uriah's

Uzziah

Facts:

Uzziah became king of Judah at the age of 16 and reigned 52 years, which was an unusually long reign. Uzziah was also known as "Azariah."

- King Uzziah was well-known for his organized and skilled military. He had towers built to protect the city and had specially-designed weapons of war mounted on them to hurl arrows and large stones.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- As long as Uzziah served the Lord, he prospered. Toward the end of his reign, however, he became proud and he disobeyed the Lord by burning incense in the temple, which only the priest was permitted to do.
- Because of this sin, Uzziah became sick with leprosy and had to live separately from other people until the end of his reign.

(See also: Azariah, Judah, king, leper, reign, watchtower)

Bible References:

- 2 Kings 14:21
- Amos 01:01
- Hosea 01:01
- Isaiah 06:1-2
- Matthew 01:7-8

Word Data:

- Strong's: H5818

Forms Found in the English ULB:

Uzziah, Uzziah's

Zacchaeus

Facts:

Zacchaeus was a tax collector from Jericho who climbed a tree in order to be able to see Jesus who was surrounded by a large crowd of people.

- Zacchaeus was completely changed when he believed in Jesus.
- He repented of his sin of cheating people and promised to give half his possessions to the poor.
- He also promised that he would pay people back four times the amount that he had overcharged them for their taxes.

(See also: believe, promise, repent, sin, tax, tax)

Bible References:

- Luke 19:02
- Luke 19:06

Word Data:

- Strong's: G2195

Forms Found in the English ULB:

Zacchaeus, Zacchaeus'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Zadok

Facts:

Zadok was the name of an important high priest in Israel during the reign of King David.

- When Absalom rebelled against King David, Zadok supported David and helped bring the ark of the covenant back into Jerusalem.
- Years later, he also took part in the ceremony to anoint David's son Solomon as king.
- Two different men by the name of Zadok helped rebuild the walls of Jerusalem during Nehemiah's time.
- Zadok was also the name of King Jotham's grandfather.

(See also: ark of the covenant, David, Jotham, Nehemiah, reign, Solomon)

Bible References:

- 1 Chronicles 24:1-3
- 1 Kings 01:26-27
- 2 Samuel 15:24-26
- Matthew 01:12-14

Word Data:

- Strong's: H6659, G4524

Forms Found in the English ULB:

Zadok, Zadok's

Zebedee

Facts:

Zebedee was a fisherman from Galilee who is known because of his sons, James and John, who were Jesus' disciples. They are often identified in the New Testament as the "sons of Zebedee."

- Zebedee's sons were also fishermen and worked with him to catch fish.
- James and John quit their fishing work with their father Zebedee and left to go follow Jesus.

(See also: disciple, fishermen, James (son of Zebedee), John (the apostle))

Bible References:

- John 21:1-3
- Luke 05:8-11
- Mark 01:19-20
- Matthew 04:21-22
- Matthew 20:20
- Matthew 26:36-38

Word Data:

- Strong's: G2199

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Zebedee, Zebedee's

Zebedee

Facts:

Zebedee was a fisherman from Galilee who is known because of his sons, James and John, who were Jesus' disciples. They are often identified in the New Testament as the "sons of Zebedee."

- Zebedee's sons were also fishermen and worked with him to catch fish.
- James and John quit their fishing work with their father Zebedee and left to go follow Jesus.

(See also: disciple, fishermen, James (son of Zebedee), John (the apostle))

Bible References:

- John 21:1-3
- Luke 05:8-11
- Mark 01:19-20
- Matthew 04:21-22
- Matthew 20:20
- Matthew 26:36-38

Word Data:

- Strong's: G2199

Forms Found in the English ULB:

Zebedee, Zebedee's

Zebedee

Facts:

Zebedee was a fisherman from Galilee who is known because of his sons, James and John, who were Jesus' disciples. They are often identified in the New Testament as the "sons of Zebedee."

- Zebedee's sons were also fishermen and worked with him to catch fish.
- James and John quit their fishing work with their father Zebedee and left to go follow Jesus.

(See also: disciple, fishermen, James (son of Zebedee), John (the apostle))

Bible References:

- John 21:1-3
- Luke 05:8-11
- Mark 01:19-20
- Matthew 04:21-22
- Matthew 20:20
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G2199

Forms Found in the English ULB:

Zebedee, Zebedee's

Zebedee

Facts:

Zebedee was a fisherman from Galilee who is known because of his sons, James and John, who were Jesus' disciples. They are often identified in the New Testament as the "sons of Zebedee."

- Zebedee's sons were also fishermen and worked with him to catch fish.
- James and John quit their fishing work with their father Zebedee and left to go follow Jesus.

(See also: disciple, fishermen, James (son of Zebedee), John (the apostle))

Bible References:

- John 21:1-3
- Luke 05:8-11
- Mark 01:19-20
- Matthew 04:21-22
- Matthew 20:20
- Matthew 26:36-38

Word Data:

- Strong's: G2199

Forms Found in the English ULB:

Zebedee, Zebedee's

Zebulun

Facts:

Zebulun was the last son born to Jacob and Leah and is the name of one of the twelve tribes of Israel. His descendants were called Zebulunites.

- The Israelite tribe of Zebulun was given the land directly west of the Salt Sea.
- Sometimes the name "Zebulun" is also used to refer to the land where this Israelite tribe lived.

(See also: Jacob, Leah, Salt Sea, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Exodus 01:1-5
- Genesis 30:20
- Isaiah 09:01
- Judges 04:10
- Matthew 04:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 04:16

Word Data:

- Strong's: H2074, H2075, G2194

Forms Found in the English ULB:

Zebulun, Zebulunite, Zebulunites, Zebulun's

Zebulun

Facts:

Zebulun was the last son born to Jacob and Leah and is the name of one of the twelve tribes of Israel. His descendants were called Zebulunites.

- The Israelite tribe of Zebulun was given the land directly west of the Salt Sea.
- Sometimes the name "Zebulun" is also used to refer to the land where this Israelite tribe lived.

(See also: Jacob, Leah, Salt Sea, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- Exodus 01:1-5
- Genesis 30:20
- Isaiah 09:01
- Judges 04:10
- Matthew 04:13
- Matthew 04:16

Word Data:

- Strong's: H2074, H2075, G2194

Forms Found in the English ULB:

Zebulun, Zebulunite, Zebulunites, Zebulun's

Zerubbabel

Facts:

Zerubbabel was the name of two Israelite men in the Old Testament.

- One of these was a descendant of Jehoiakim and Zedekiah.
- A different Zerubbabel, son of Shealtiel, was the head of the tribe of Judah during the time of Ezra and Nehemiah, when Cyrus king of Persia released the Israelites from their captivity in Babylon.
- Zerubbabel and the high priest Joshua were among those who helped rebuild the temple and altar of God.

(See also: Babylon, captive, Cyrus, Ezra, high priest, Jehoiakim, Joshua, Judah, Nehemiah, Persia, Zedekiah)

Bible References:

- 1 Chronicles 03:19-21
- Ezra 02:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezra 03:8-9
- Luke 03:27-29
- Matthew 01:12

Word Data:

- Strong's: H2216, H2217, G2216

Forms Found in the English ULB:

Zerubbabel, Zerubbabel's

Zerubbabel

Facts:

Zerubbabel was the name of two Israelite men in the Old Testament.

- One of these was a descendant of Jehoiakim and Zedekiah.
- A different Zerubbabel, son of Shealtiel, was the head of the tribe of Judah during the time of Ezra and Nehemiah, when Cyrus king of Persia released the Israelites from their captivity in Babylon.
- Zerubbabel and the high priest Joshua were among those who helped rebuild the temple and altar of God.

(See also: Babylon, captive, Cyrus, Ezra, high priest, Jehoiakim, Joshua, Judah, Nehemiah, Persia, Zedekiah)

Bible References:

- 1 Chronicles 03:19-21
- Ezra 02:1-2
- Ezra 03:8-9
- Luke 03:27-29
- Matthew 01:12

Word Data:

- Strong's: H2216, H2217, G2216

Forms Found in the English ULB:

Zerubbabel, Zerubbabel's

Zion

Related Ideas:

Mount Zion

Definition:

Originally, the term "Zion" or "Mount Zion" referred to a stronghold or fortress that King David captured from the Jebusites. Both these terms became other ways of referring to Jerusalem.

- Mount Zion and Mount Moriah were two of the hills that the city of Jerusalem was located on. Later, "Zion" and "Mount Zion" became used as general terms to refer to both of these mountains and to the city of Jerusalem. Sometimes they also referred to the temple that was located in Jerusalem.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- David named Zion, or Jerusalem, the "City of David." This is different from David's hometown, Bethlehem, which was also called the City of David.
- The term "Zion" is used in other figurative ways, to refer to Israel or to God's spiritual kingdom or to the new, heavenly Jerusalem that God will create.

(See also: Abraham, David, Jerusalem, Bethlehem, Jebus)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:05
- Amos 01:02
- Jeremiah 51:35
- Psalm 076:1-3
- Romans 11:26

Word Data:

- Strong's: H6726, G4622

Forms Found in the English ULB:

Mount Zion, Zion

Zion

Related Ideas:

Mount Zion

Definition:

Originally, the term "Zion" or "Mount Zion" referred to a stronghold or fortress that King David captured from the Jebusites. Both these terms became other ways of referring to Jerusalem.

- Mount Zion and Mount Moriah were two of the hills that the city of Jerusalem was located on. Later, "Zion" and "Mount Zion" became used as general terms to refer to both of these mountains and to the city of Jerusalem. Sometimes they also referred to the temple that was located in Jerusalem.
- David named Zion, or Jerusalem, the "City of David." This is different from David's hometown, Bethlehem, which was also called the City of David.
- The term "Zion" is used in other figurative ways, to refer to Israel or to God's spiritual kingdom or to the new, heavenly Jerusalem that God will create.

(See also: Abraham, David, Jerusalem, Bethlehem, Jebus)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:05
- Amos 01:02
- Jeremiah 51:35
- Psalm 076:1-3
- Romans 11:26

Word Data:

- Strong's: H6726, G4622

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Mount Zion, Zion

Zion

Related Ideas:

Mount Zion

Definition:

Originally, the term "Zion" or "Mount Zion" referred to a stronghold or fortress that King David captured from the Jebusites. Both these terms became other ways of referring to Jerusalem.

- Mount Zion and Mount Moriah were two of the hills that the city of Jerusalem was located on. Later, "Zion" and "Mount Zion" became used as general terms to refer to both of these mountains and to the city of Jerusalem. Sometimes they also referred to the temple that was located in Jerusalem.
- David named Zion, or Jerusalem, the "City of David." This is different from David's hometown, Bethlehem, which was also called the City of David.
- The term "Zion" is used in other figurative ways, to refer to Israel or to God's spiritual kingdom or to the new, heavenly Jerusalem that God will create.

(See also: Abraham, David, Jerusalem, Bethlehem, Jebus)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:05
- Amos 01:02
- Jeremiah 51:35
- Psalm 076:1-3
- Romans 11:26

Word Data:

- Strong's: H6726, G4622

Forms Found in the English ULB:

Mount Zion, Zion

Zion

Related Ideas:

Mount Zion

Definition:

Originally, the term "Zion" or "Mount Zion" referred to a stronghold or fortress that King David captured from the Jebusites. Both these terms became other ways of referring to Jerusalem.

- Mount Zion and Mount Moriah were two of the hills that the city of Jerusalem was located on. Later, "Zion" and "Mount Zion" became used as general terms to refer to both of these mountains and to the city of Jerusalem. Sometimes they also referred to the temple that was located in Jerusalem.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- David named Zion, or Jerusalem, the "City of David." This is different from David's hometown, Bethlehem, which was also called the City of David.
- The term "Zion" is used in other figurative ways, to refer to Israel or to God's spiritual kingdom or to the new, heavenly Jerusalem that God will create.

(See also: Abraham, David, Jerusalem, Bethlehem, Jebus)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:05
- Amos 01:02
- Jeremiah 51:35
- Psalm 076:1-3
- Romans 11:26

Word Data:

- Strong's: H6726, G4622

Forms Found in the English ULB:

Mount Zion, Zion

Zion

Related Ideas:

Mount Zion

Definition:

Originally, the term "Zion" or "Mount Zion" referred to a stronghold or fortress that King David captured from the Jebusites. Both these terms became other ways of referring to Jerusalem.

- Mount Zion and Mount Moriah were two of the hills that the city of Jerusalem was located on. Later, "Zion" and "Mount Zion" became used as general terms to refer to both of these mountains and to the city of Jerusalem. Sometimes they also referred to the temple that was located in Jerusalem.
- David named Zion, or Jerusalem, the "City of David." This is different from David's hometown, Bethlehem, which was also called the City of David.
- The term "Zion" is used in other figurative ways, to refer to Israel or to God's spiritual kingdom or to the new, heavenly Jerusalem that God will create.

(See also: Abraham, David, Jerusalem, Bethlehem, Jebus)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:05
- Amos 01:02
- Jeremiah 51:35
- Psalm 076:1-3
- Romans 11:26

Word Data:

- Strong's: H6726, G4622

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

Mount Zion, Zion

Zion

Related Ideas:

Mount Zion

Definition:

Originally, the term "Zion" or "Mount Zion" referred to a stronghold or fortress that King David captured from the Jebusites. Both these terms became other ways of referring to Jerusalem.

- Mount Zion and Mount Moriah were two of the hills that the city of Jerusalem was located on. Later, "Zion" and "Mount Zion" became used as general terms to refer to both of these mountains and to the city of Jerusalem. Sometimes they also referred to the temple that was located in Jerusalem.
- David named Zion, or Jerusalem, the "City of David." This is different from David's hometown, Bethlehem, which was also called the City of David.
- The term "Zion" is used in other figurative ways, to refer to Israel or to God's spiritual kingdom or to the new, heavenly Jerusalem that God will create.

(See also: Abraham, David, Jerusalem, Bethlehem, Jebus)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:05
- Amos 01:02
- Jeremiah 51:35
- Psalm 076:1-3
- Romans 11:26

Word Data:

- Strong's: H6726, G4622

Forms Found in the English ULB:

Mount Zion, Zion

abomination

Related Ideas:

abominable, abominably, disgusting, foul

Definition:

The term "abomination" is used to refer to something that causes disgust or extreme dislike.

- The Egyptians considered the Hebrew people to be an "abomination." This means that the Egyptians disliked the Hebrews and didn't want to associate with them or be near them.
- Some of the things that the Bible calls "an abomination to Yahweh" include lying, pride, sacrificing humans, worship of idols, murder, and sexual sins such as adultery and homosexual acts.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In teaching his disciples about the end times, Jesus referred to a prophecy by the prophet Daniel about an "abomination of desolation" that would be set up as a rebellion against God, defiling his place of worship.

Translation Suggestions:

- The term "abomination" could also be translated by "something God hates" or "something disgusting" or "disgusting practice" or "very evil action."
- Depending on the context, ways to translate the phrase "is an abomination to" could include "is greatly hated by" or "is disgusting to" or "is totally unacceptable to" or "causes deep disgust."
- The phrase "abomination of desolation" could be translated as "defiling object that causes people to be greatly harmed" or "disgusting thing that causes great sorrow."

(See also: adultery, desecrate, desolate, god, sacrifice)

Bible References:

- Ezra 09:1-2
- Genesis 46:34
- Isaiah 01:13
- Matthew 24:15
- Proverbs 26:25

Word Data:

- Strong's: H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, H8581, G946

Forms Found in the English ULB:

abominable, abomination, abominations, committed ... abominably, disgusting practices, disgusting thing, disgusting things, foul, foul thing

abomination

Related Ideas:

abominable, abominably, disgusting, foul

Definition:

The term "abomination" is used to refer to something that causes disgust or extreme dislike.

- The Egyptians considered the Hebrew people to be an "abomination." This means that the Egyptians disliked the Hebrews and didn't want to associate with them or be near them.
- Some of the things that the Bible calls "an abomination to Yahweh" include lying, pride, sacrificing humans, worship of idols, murder, and sexual sins such as adultery and homosexual acts.
- In teaching his disciples about the end times, Jesus referred to a prophecy by the prophet Daniel about an "abomination of desolation" that would be set up as a rebellion against God, defiling his place of worship.

Translation Suggestions:

- The term "abomination" could also be translated by "something God hates" or "something disgusting" or "disgusting practice" or "very evil action."
- Depending on the context, ways to translate the phrase "is an abomination to" could include "is greatly hated by" or "is disgusting to" or "is totally unacceptable to" or "causes deep disgust."
- The phrase "abomination of desolation" could be translated as "defiling object that causes people to be greatly harmed" or "disgusting thing that causes great sorrow."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: adultery, desecrate, desolate, god, sacrifice)

Bible References:

- Ezra 09:1-2
- Genesis 46:34
- Isaiah 01:13
- Matthew 24:15
- Proverbs 26:25

Word Data:

- Strong's: H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, H8581, G946

Forms Found in the English ULB:

abominable, abomination, abominations, committed ... abominably, disgusting practices, disgusting thing, disgusting things, foul, foul thing

abyss

Related Ideas:

bottomless pit

Definition:

The term "abyss" refers to a very large, deep hole or chasm that has no bottom.

- In the Bible, "the abyss" is a place of punishment.
- For example, when Jesus commanded evil spirits to come out of a man, they begged him not to send them to the abyss.
- The word "abyss" could also be translated as "bottomless pit" or "deep chasm."
- This term should be translated differently from "hades," "sheol," or "hell."

(See Also: Hades, hell, punish)

Bible References:

- Luke 08:30-31
- Romans 10:07

Word Data:

- Strong's: G12, G5421

Forms Found in the English ULB:

abyss, bottomless pit

abyss

Related Ideas:

bottomless pit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "abyss" refers to a very large, deep hole or chasm that has no bottom.

- In the Bible, "the abyss" is a place of punishment.
- For example, when Jesus commanded evil spirits to come out of a man, they begged him not to send them to the abyss.
- The word "abyss" could also be translated as "bottomless pit" or "deep chasm."
- This term should be translated differently from "hades," "sheol," or "hell."

(See Also: Hades, hell, punish)

Bible References:

- Luke 08:30-31
- Romans 10:07

Word Data:

- Strong's: G12, G5421

Forms Found in the English ULB:

abyss, bottomless pit

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

accuse

Related Ideas:

accusation, accuser

Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

- A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
- In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

Bible References:

- Acts 19:40
- Hosea 04:04
- Jeremiah 02:9-11
- Luke 06:6-8
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

acknowledge

Related Ideas:

admit

Definitions:

The term "acknowledge" means to give proper recognition to something or someone.

- To acknowledge God also involves acting in a way that shows that what he says is true.
- People who acknowledge God will show it by obeying him, which brings glory to his name.
- To acknowledge something means to believe that it is true, with actions and words that confirm that.

Translation Suggestions:

- In the context of acknowledging that something is true, "acknowledge" could be translated as "admit" or "declare" or "confess to be true" or "believe."
- When referring to acknowledging a person, this term could be translated as "accept" or "recognize the value of" or "tell others that (the person) is faithful."
- In the context of acknowledging God, this could be translated as "believe and obey God" or "declare who God is" or "tell other people about how great God is" or "confess that what God says and does is true."

(See also: obey, glory, save)

Bible References:

- Daniel 11:38-39
- Jeremiah 09:4-6
- Job 34:26-28
- Leviticus 22:32
- Psalm 029:1-2

Word Data:

- Strong's: H3045, H3046, H5046, H5234, H6942, G1492, G1921, G3140, G3670

Forms Found in the English ULB:

acknowledge, acknowledged, acknowledges, admit, admitted

acknowledge

Related Ideas:

admit

Definitions:

The term "acknowledge" means to give proper recognition to something or someone.

- To acknowledge God also involves acting in a way that shows that what he says is true.
- People who acknowledge God will show it by obeying him, which brings glory to his name.
- To acknowledge something means to believe that it is true, with actions and words that confirm that.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In the context of acknowledging that something is true, "acknowledge" could be translated as "admit" or "declare" or "confess to be true" or "believe."
- When referring to acknowledging a person, this term could be translated as "accept" or "recognize the value of" or "tell others that (the person) is faithful."
- In the context of acknowledging God, this could be translated as "believe and obey God" or "declare who God is" or "tell other people about how great God is" or "confess that what God says and does is true."

(See also: obey, glory, save)

Bible References:

- Daniel 11:38-39
- Jeremiah 09:4-6
- Job 34:26-28
- Leviticus 22:32
- Psalm 029:1-2

Word Data:

- Strong's: H3045, H3046, H5046, H5234, H6942, G1492, G1921, G3140, G3670

Forms Found in the English ULB:

acknowledge, acknowledged, acknowledges, admit, admitted

acknowledge

Related Ideas:

admit

Definitions:

The term "acknowledge" means to give proper recognition to something or someone.

- To acknowledge God also involves acting in a way that shows that what he says is true.
- People who acknowledge God will show it by obeying him, which brings glory to his name.
- To acknowledge something means to believe that it is true, with actions and words that confirm that.

Translation Suggestions:

- In the context of acknowledging that something is true, "acknowledge" could be translated as "admit" or "declare" or "confess to be true" or "believe."
- When referring to acknowledging a person, this term could be translated as "accept" or "recognize the value of" or "tell others that (the person) is faithful."
- In the context of acknowledging God, this could be translated as "believe and obey God" or "declare who God is" or "tell other people about how great God is" or "confess that what God says and does is true."

(See also: obey, glory, save)

Bible References:

- Daniel 11:38-39
- Jeremiah 09:4-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Job 34:26-28
- Leviticus 22:32
- Psalm 029:1-2

Word Data:

- Strong's: H3045, H3046, H5046, H5234, H6942, G1492, G1921, G3140, G3670

Forms Found in the English ULB:

acknowledge, acknowledged, acknowledges, admit, admitted

acknowledge

Related Ideas:

admit

Definitions:

The term "acknowledge" means to give proper recognition to something or someone.

- To acknowledge God also involves acting in a way that shows that what he says is true.
- People who acknowledge God will show it by obeying him, which brings glory to his name.
- To acknowledge something means to believe that it is true, with actions and words that confirm that.

Translation Suggestions:

- In the context of acknowledging that something is true, "acknowledge" could be translated as "admit" or "declare" or "confess to be true" or "believe."
- When referring to acknowledging a person, this term could be translated as "accept" or "recognize the value of" or "tell others that (the person) is faithful."
- In the context of acknowledging God, this could be translated as "believe and obey God" or "declare who God is" or "tell other people about how great God is" or "confess that what God says and does is true."

(See also: obey, glory, save)

Bible References:

- Daniel 11:38-39
- Jeremiah 09:4-6
- Job 34:26-28
- Leviticus 22:32
- Psalm 029:1-2

Word Data:

- Strong's: H3045, H3046, H5046, H5234, H6942, G1492, G1921, G3140, G3670

Forms Found in the English ULB:

acknowledge, acknowledged, acknowledges, admit, admitted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

administration

Related Ideas:

administer, administrator

Definitions:

The terms "administration" and "administrator" refer to managing or governing of people of a country to help it function in an orderly way.

- Daniel and three other Jewish young men were appointed to be administrators, or government officials, over certain parts of Babylon.
- In the New Testament, administration is one of the gifts of the Holy Spirit.
- A person who has the spiritual gift of administration is able to lead and govern people as well as supervise the maintenance of buildings and other property.
- The word "administration" can also refer to the work done by an administrator.

Translation Suggestions

- Depending on the context, some ways to translate "administrator" could include "governor" or "organizer" or "manager" or "ruler" or "government official."
- The term "administration" could be translated as "governing" or "management" or "leadership." or "organization."
- Expressions such as "in charge of" or "taking care of" or "keeping order" could possibly be part of the translation of these terms.

(See also: Babylon, Daniel, gift, governor, Hananiah, Mishael, Azariah)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:14
- Daniel 06:1-3
- Esther 09:3-5

Word Data:

- Strong's: H5532, H5608, H5632, H5673, H6213, H7860, G1247, G2941, G3622

Forms Found in the English ULB:

administered, administering, administration, administrator, administrators

adopt

Related Ideas:

adoption

Definition:

The terms "adopt" and "adoption" refer to the process of someone legally becoming the child of people who are not his biological parents.

- The Bible uses "adoption" and "adopt" in a figurative way to describe how God causes people to be part of his family, making them his spiritual sons and daughters.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- As adopted children, God makes believers to be co-heirs with Jesus Christ, giving them all of the privileges of sons and daughters of God.

Translation Suggestions:

- This term could be translated with a term that the language of translation uses to describe this special parent-child relationship. Make sure it is understood that this has a figurative or spiritual meaning.
- The phrase "experience adoption as sons" could be translated as "be adopted by God as his children" or "become God's (spiritual) children."
- To "wait for the adoption of sons" could be translated as "look forward to becoming God's children" or "wait expectantly for God to receive as children."
- The phrase "adopt them" could be translated as "receive them as his own children" or "make them his own (spiritual) children."

(See also: heir, inherit, spirit)

Bible References:

- Ephesians 01:5
- Galatians 04:3-5
- Romans 08:14-15
- Romans 08:23
- Romans 09:04

Word Data:

- Strong's: G5206

Forms Found in the English ULB:

adopt, adopted, adoption

adopt

Related Ideas:

adoption

Definition:

The terms "adopt" and "adoption" refer to the process of someone legally becoming the child of people who are not his biological parents.

- The Bible uses "adoption" and "adopt" in a figurative way to describe how God causes people to be part of his family, making them his spiritual sons and daughters.
- As adopted children, God makes believers to be co-heirs with Jesus Christ, giving them all of the privileges of sons and daughters of God.

Translation Suggestions:

- This term could be translated with a term that the language of translation uses to describe this special parent-child relationship. Make sure it is understood that this has a figurative or spiritual meaning.
- The phrase "experience adoption as sons" could be translated as "be adopted by God as his children" or "become God's (spiritual) children."
- To "wait for the adoption of sons" could be translated as "look forward to becoming God's children" or "wait expectantly for God to receive as children."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "adopt them" could be translated as "receive them as his own children" or "make them his own (spiritual) children."

(See also: heir, inherit, spirit)

Bible References:

- Ephesians 01:5
- Galatians 04:3-5
- Romans 08:14-15
- Romans 08:23
- Romans 09:04

Word Data:

- Strong's: G5206

Forms Found in the English ULB:

adopt, adopted, adoption

adopt

Related Ideas:

adoption

Definition:

The terms "adopt" and "adoption" refer to the process of someone legally becoming the child of people who are not his biological parents.

- The Bible uses "adoption" and "adopt" in a figurative way to describe how God causes people to be part of his family, making them his spiritual sons and daughters.
- As adopted children, God makes believers to be co-heirs with Jesus Christ, giving them all of the privileges of sons and daughters of God.

Translation Suggestions:

- This term could be translated with a term that the language of translation uses to describe this special parent-child relationship. Make sure it is understood that this has a figurative or spiritual meaning.
- The phrase "experience adoption as sons" could be translated as "be adopted by God as his children" or "become God's (spiritual) children."
- To "wait for the adoption of sons" could be translated as "look forward to becoming God's children" or "wait expectantly for God to receive as children."
- The phrase "adopt them" could be translated as "receive them as his own children" or "make them his own (spiritual) children."

(See also: heir, inherit, spirit)

Bible References:

- Ephesians 01:5
- Galatians 04:3-5
- Romans 08:14-15
- Romans 08:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 09:04

Word Data:

- Strong's: G5206

Forms Found in the English ULB:

adopt, adopted, adoption

adopt

Related Ideas:

adoption

Definition:

The terms "adopt" and "adoption" refer to the process of someone legally becoming the child of people who are not his biological parents.

- The Bible uses "adoption" and "adopt" in a figurative way to describe how God causes people to be part of his family, making them his spiritual sons and daughters.
- As adopted children, God makes believers to be co-heirs with Jesus Christ, giving them all of the privileges of sons and daughters of God.

Translation Suggestions:

- This term could be translated with a term that the language of translation uses to describe this special parent-child relationship. Make sure it is understood that this has a figurative or spiritual meaning.
- The phrase "experience adoption as sons" could be translated as "be adopted by God as his children" or "become God's (spiritual) children."
- To "wait for the adoption of sons" could be translated as "look forward to becoming God's children" or "wait expectantly for God to receive as children."
- The phrase "adopt them" could be translated as "receive them as his own children" or "make them his own (spiritual) children."

(See also: heir, inherit, spirit)

Bible References:

- Ephesians 01:5
- Galatians 04:3-5
- Romans 08:14-15
- Romans 08:23
- Romans 09:04

Word Data:

- Strong's: G5206

Forms Found in the English ULB:

adopt, adopted, adoption

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adultery

Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

- The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
- Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
- Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
- God commanded the Israelites to not commit adultery.
- The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
- Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
- When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: commit, covenant, sexual immorality, faithful)

Bible References:

- Exodus 20:14
- Hosea 04:1-2
- Luke 16:18
- Matthew 05:28
- Matthew 12:39
- Revelation 02:22

Word Data:

- Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

adversary

Related Ideas:

enemy, hostile, hostility, opponent, oppose, opposition

Definition:

An "adversary" is a person or group who is opposed to someone or something. The term "enemy" has a similar meaning.

- Your adversary can be a person who tries to oppose you or harm you.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When two nations fight, each can be called an "adversary" of the other.
- In the Bible, the devil is referred to as an "adversary" and an "enemy."
- Adversary may be translated as "opponent" or "enemy," but it suggests a stronger form of opposition.
- Someone who is "hostile" wants to fight other people. Such a person has "hostile intent" or acts with "hostility."

Bible References:

- 1 Timothy 05:14
- Isaiah 09:11
- Job 06:23
- Lamentations 04:12
- Luke 12:59
- Matthew 13:25

Word Data:

- Strong's: H340, H341, H6146, H6862, H6887, H6965, H7379, H7790, H7854, H8130, H8324, G476, G480, G485, G498, G2189, G2190, G5227

Forms Found in the English ULB:

adversaries, adversary, enemies, enemies', enemy, enemy's, hostile, hostilities, hostility, opponent, opponents, oppose, opposed, opposes, opposition

adversary

Related Ideas:

enemy, hostile, hostility, opponent, oppose, opposition

Definition:

An "adversary" is a person or group who is opposed to someone or something. The term "enemy" has a similar meaning.

- Your adversary can be a person who tries to oppose you or harm you.
- When two nations fight, each can be called an "adversary" of the other.
- In the Bible, the devil is referred to as an "adversary" and an "enemy."
- Adversary may be translated as "opponent" or "enemy," but it suggests a stronger form of opposition.
- Someone who is "hostile" wants to fight other people. Such a person has "hostile intent" or acts with "hostility."

Bible References:

- 1 Timothy 05:14
- Isaiah 09:11
- Job 06:23
- Lamentations 04:12
- Luke 12:59
- Matthew 13:25

Word Data:

- Strong's: H340, H341, H6146, H6862, H6887, H6965, H7379, H7790, H7854, H8130, H8324, G476, G480, G485, G498, G2189, G2190, G5227

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

adversaries, adversary, enemies, enemies', enemy, enemy's, hostile, hostilities, hostility, opponent, opponents, oppose, opposed, opposes, opposition

adversary

Related Ideas:

enemy, hostile, hostility, opponent, oppose, opposition

Definition:

An "adversary" is a person or group who is opposed to someone or something. The term "enemy" has a similar meaning.

- Your adversary can be a person who tries to oppose you or harm you.
- When two nations fight, each can be called an "adversary" of the other.
- In the Bible, the devil is referred to as an "adversary" and an "enemy."
- Adversary may be translated as "opponent" or "enemy," but it suggests a stronger form of opposition.
- Someone who is "hostile" wants to fight other people. Such a person has "hostile intent" or acts with "hostility."

Bible References:

- 1 Timothy 05:14
- Isaiah 09:11
- Job 06:23
- Lamentations 04:12
- Luke 12:59
- Matthew 13:25

Word Data:

- Strong's: H340, H341, H6146, H6862, H6887, H6965, H7379, H7790, H7854, H8130, H8324, G476, G480, G485, G498, G2189, G2190, G5227

Forms Found in the English ULB:

adversaries, adversary, enemies, enemies', enemy, enemy's, hostile, hostilities, hostility, opponent, opponents, oppose, opposed, opposes, opposition

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

afflict

Related Ideas:

affliction, difficulty

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "afflict" means to cause someone distress or suffering. An "affliction" is the disease, emotional grief, or other disaster that results from this.

- God afflicted his people with sickness or other hardships in order to cause them to repent of their sins and turn back to him.
- God caused afflictions or plagues to come on the people of Egypt because their king refused to obey God.
- To "be afflicted with" means to be suffering some kind of distress, such as a disease, persecution, or emotional grief.

Translation Suggestions:

- To afflict someone could be translated as "cause someone to experience troubles" or "cause someone to suffer" or "cause suffering to come."
- In certain contexts "afflict" could be translated as "happen to" or "come to" or "bring suffering."
- A phrase like "afflict someone with leprosy" could be translated as "cause someone to be sick with leprosy."
- When a disease or disaster is sent to "afflict" people or animals, this could be translated as "cause suffering to."
- Depending on the context, the term "affliction" could be translated as "calamity" or "sickness" or "suffering" or "great distress."
- The phrase "afflicted with" could also be translated as "suffering from" or "sick with."

(See also: leper, plague, suffer)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:06
- Amos 05:12
- Colossians 01:24
- Exodus 22:22-24
- Genesis 12:17-20
- Genesis 15:12-13
- Genesis 29:32

Word Data:

- Strong's: H205, H3013, H3905, H3906, H5221, H6031, H6039, H6040, H6041, H6862, H6869, H6887, H7451, H7489, G1453, G2346, G2347, G2852, G3804, G4912

Forms Found in the English ULB:

afflict, afflicted, afflicting, affliction, afflictions, difficulties

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

age

Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

- Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
- There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
- Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
- The phrase "ancient times" refers to times long ago.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
- The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
- The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

Bible References:

- 1 Chronicles 29:28
- 1 Corinthians 02:07
- Hebrews 06:05
- Job 05:26

Word Data:

- Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

alarm

Related Ideas:

sound an alarm

Definitions:

An alarm is something that warns people about something that could harm them. To "be alarmed" is to be very worried and frightened about something dangerous or threatening.

- King Jehoshapat was alarmed when he heard that the Moabites were planning to attack the kingdom of Judah.
- Jesus told his disciples not to be alarmed when they hear about disasters happening in the last days.
- The expression "sound an alarm" means to give a warning. In ancient times, a person could sound an alarm by making a noise.

Translation Suggestions

- To "alarm someone" means to "cause someone to worry" or to "worry someone."
- To "be alarmed" could be translated as "be worried" or "be frightened" or "be very concerned."
- The expression "sound an alarm" could be translated by "publicly warn" or "announce that danger is coming" or "blow a trumpet to warn about danger."

(See also: Jehoshaphat, Moab)

Bible References:

- Daniel 11:44-45
- Jeremiah 04:19-20
- Numbers 10:9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2648, H7321, H8643

Forms Found in the English ULB:

alarm, alarms, sound ... alarm

alms

Related Ideas:

merciful deeds for the poor

Definition:

The term "alms" refers to money, food, or other things that are given to help poor people.

- Often the giving of alms was seen by people as something that their religion required them to do in order to be righteous.
- Jesus said that giving alms should not be done publicly for the purpose of getting other people to notice.
- This term could be translated as "money" or "gifts to poor people" or "help for the poor."

Bible References:

- Acts 03:1-3
- Matthew 06:01
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G1654

Forms Found in the English ULB:

alms, merciful deeds ... for the poor

alms

Related Ideas:

merciful deeds for the poor

Definition:

The term "alms" refers to money, food, or other things that are given to help poor people.

- Often the giving of alms was seen by people as something that their religion required them to do in order to be righteous.
- Jesus said that giving alms should not be done publicly for the purpose of getting other people to notice.
- This term could be translated as "money" or "gifts to poor people" or "help for the poor."

Bible References:

- Acts 03:1-3
- Matthew 06:01

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G1654

Forms Found in the English ULB:

alms, merciful deeds ... for the poor

alms

Related Ideas:

merciful deeds for the poor

Definition:

The term "alms" refers to money, food, or other things that are given to help poor people.

- Often the giving of alms was seen by people as something that their religion required them to do in order to be righteous.
- Jesus said that giving alms should not be done publicly for the purpose of getting other people to notice.
- This term could be translated as "money" or "gifts to poor people" or "help for the poor."

Bible References:

- Acts 03:1-3
- Matthew 06:01
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G1654

Forms Found in the English ULB:

alms, merciful deeds ... for the poor

alms

Related Ideas:

merciful deeds for the poor

Definition:

The term "alms" refers to money, food, or other things that are given to help poor people.

- Often the giving of alms was seen by people as something that their religion required them to do in order to be righteous.
- Jesus said that giving alms should not be done publicly for the purpose of getting other people to notice.
- This term could be translated as "money" or "gifts to poor people" or "help for the poor."

Bible References:

- Acts 03:1-3
- Matthew 06:01
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G1654

Forms Found in the English ULB:

alms, merciful deeds ... for the poor

alms

Related Ideas:

merciful deeds for the poor

Definition:

The term "alms" refers to money, food, or other things that are given to help poor people.

- Often the giving of alms was seen by people as something that their religion required them to do in order to be righteous.
- Jesus said that giving alms should not be done publicly for the purpose of getting other people to notice.
- This term could be translated as "money" or "gifts to poor people" or "help for the poor."

Bible References:

- Acts 03:1-3
- Matthew 06:01
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G1654

Forms Found in the English ULB:

alms, merciful deeds ... for the poor

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

altar

Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

- During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
- Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
- Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: altar of incense, god, grain offering, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 08:20
- Genesis 22:09
- James 02:21
- Luke 11:49-51
- Matthew 05:23
- Matthew 23:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

Forms Found in the English ULB:

altar, altars

amazed

Related Ideas:

amazement, appalled, astonished, astounded, incomprehensible, marvel, marvelous, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful

Definition:

Some of these terms mean to be very surprised because of something very unusual that happened. Many of these terms are positive and express that the people were happy about what had happened. Usually the event that caused the wonder and amazement was a miracle, something only God could do.

- The words "amazed," "astonished," and "astounded" describe someone who is very surprised because of something very unusual that happened.
- The word "appalled" describes someone who is amazed or horrified by something that is bad or evil.
- The word "perplexed" describes someone who is to be amazed and troubled, not knowing what to think or how to act.
- People "marvel" and "wonder" when they are surprised by something very unusual.
- "Amazement" and "wonder" are what people feel when they are amazed.

Some of these terms describe things that are very unusual and surprise people. * The words "amazing", "astonishing," "marvelous," "remarkable," and "wonderful" describe things that are very unusual and surprise people. * The word "appalling" describes something that is very bad and causes people to be amazed or horrified. * The word "incomprehensible" describes something that is so great that people cannot ever understand it. * A "wonder" is an extraordinary and surprising thing that happens.

Translation Suggestions

- Some of these words are translations of Greek expressions that mean "struck with amazement" or "standing outside of (oneself)." These expressions show how very surprised or shocked the person was feeling. Other languages might also have ways to express this.
- Other ways to translate these words could be "extremely surprised" or "very shocked."

(See also: miracle, sign)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Acts 09:20-22
- Galatians 01:06
- Mark 02:10-12
- Matthew 07:28
- Matthew 15:29-31
- Matthew 19:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H943, H2865, H3820, H4159, H6313, H6381, H6382, H6383, H6395, H8047, H8074, H8429, H8539, H8540, H8541, G639, G1411, G1568, G1569, G1605, G1611, G1839, G2284, G2285, G2296, G2297, G2298, G4023, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

amazed, amazement, amazing events, amazing things, appalled, appalling, astonish, astonished, astonishing, astounded, incomprehensible, marvel, marveled, marveling, marvelous, marvelous things, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful, wondering, wonders

amazed

Related Ideas:

amazement, appalled, astonished, astounded, incomprehensible, marvel, marvelous, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful

Definition:

Some of these terms mean to be very surprised because of something very unusual that happened. Many of these terms are positive and express that the people were happy about what had happened. Usually the event that caused the wonder and amazement was a miracle, something only God could do.

- The words "amazed," "astonished," and "astounded" describe someone who is very surprised because of something very unusual that happened.
- The word "appalled" describes someone who is amazed or horrified by something that is bad or evil.
- The word "perplexed" describes someone who is to be amazed and troubled, not knowing what to think or how to act.
- People "marvel" and "wonder" when they are surprised by something very unusual.
- "Amazement" and "wonder" are what people feel when they are amazed.

Some of these terms describe things that are very unusual and surprise people. * The words "amazing", "astonishing," "marvelous," "remarkable," and "wonderful" describe things that are very unusual and surprise people. * The word "appalling" describes something that is very bad and causes people to be amazed or horrified. * The word "incomprehensible" describes something that is so great that people cannot ever understand it. * A "wonder" is an extraordinary and surprising thing that happens.

Translation Suggestions

- Some of these words are translations of Greek expressions that mean "struck with amazement" or "standing outside of (oneself)." These expressions show how very surprised or shocked the person was feeling. Other languages might also have ways to express this.
- Other ways to translate these words could be "extremely surprised" or "very shocked."

(See also: miracle, sign)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Acts 09:20-22
- Galatians 01:06
- Mark 02:10-12
- Matthew 07:28
- Matthew 15:29-31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 19:25

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H943, H2865, H3820, H4159, H6313, H6381, H6382, H6383, H6395, H8047, H8074, H8429, H8539, H8540, H8541, G639, G1411, G1568, G1569, G1605, G1611, G1839, G2284, G2285, G2296, G2297, G2298, G4023, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

amazed, amazement, amazing events, amazing things, appalled, appalling, astonish, astonished, astonishing, astounded, incomprehensible, marvel, marveled, marveling, marvelous, marvelous things, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful, wondering, wonders

amazed

Related Ideas:

amazement, appalled, astonished, astounded, incomprehensible, marvel, marvelous, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful

Definition:

Some of these terms mean to be very surprised because of something very unusual that happened. Many of these terms are positive and express that the people were happy about what had happened. Usually the event that caused the wonder and amazement was a miracle, something only God could do.

- The words "amazed," "astonished," and "astounded" describe someone who is very surprised because of something very unusual that happened.
- The word "appalled" describes someone who is amazed or horrified by something that is bad or evil.
- The word "perplexed" describes someone who is to be amazed and troubled, not knowing what to think or how to act.
- People "marvel" and "wonder" when they are surprised by something very unusual.
- "Amazement" and "wonder" are what people feel when they are amazed.

Some of these terms describe things that are very unusual and surprise people. * The words "amazing", "astonishing," "marvelous," "remarkable," and "wonderful" describe things that are very unusual and surprise people. * The word "appalling" describes something that is very bad and causes people to be amazed or horrified. * The word "incomprehensible" describes something that is so great that people cannot ever understand it. * A "wonder" is an extraordinary and surprising thing that happens.

Translation Suggestions

- Some of these words are translations of Greek expressions that mean "struck with amazement" or "standing outside of (oneself)." These expressions show how very surprised or shocked the person was feeling. Other languages might also have ways to express this.
- Other ways to translate these words could be "extremely surprised" or "very shocked."

(See also: miracle, sign)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Acts 09:20-22
- Galatians 01:06
- Mark 02:10-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 07:28
- Matthew 15:29-31
- Matthew 19:25

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H943, H2865, H3820, H4159, H6313, H6381, H6382, H6383, H6395, H8047, H8074, H8429, H8539, H8540, H8541, G639, G1411, G1568, G1569, G1605, G1611, G1839, G2284, G2285, G2296, G2297, G2298, G4023, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

amazed, amazement, amazing events, amazing things, appalled, appalling, astonish, astonished, astonishing, astounded, incomprehensible, marvel, marveled, marveling, marvelous, marvelous things, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful, wondering, wonders

amazed

Related Ideas:

amazement, appalled, astonished, astounded, incomprehensible, marvel, marvelous, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful

Definition:

Some of these terms mean to be very surprised because of something very unusual that happened. Many of these terms are positive and express that the people were happy about what had happened. Usually the event that caused the wonder and amazement was a miracle, something only God could do.

- The words "amazed," "astonished," and "astounded" describe someone who is very surprised because of something very unusual that happened.
- The word "appalled" describes someone who is amazed or horrified by something that is bad or evil.
- The word "perplexed" describes someone who is to be amazed and troubled, not knowing what to think or how to act.
- People "marvel" and "wonder" when they are surprised by something very unusual.
- "Amazement" and "wonder" are what people feel when they are amazed.

Some of these terms describe things that are very unusual and surprise people. * The words "amazing", "astonishing," "marvelous," "remarkable," and "wonderful" describe things that are very unusual and surprise people. * The word "appalling" describes something that is very bad and causes people to be amazed or horrified. * The word "incomprehensible" describes something that is so great that people cannot ever understand it. * A "wonder" is an extraordinary and surprising thing that happens.

Translation Suggestions

- Some of these words are translations of Greek expressions that mean "struck with amazement" or "standing outside of (oneself)." These expressions show how very surprised or shocked the person was feeling. Other languages might also have ways to express this.
- Other ways to translate these words could be "extremely surprised" or "very shocked."

(See also: miracle, sign)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Acts 09:20-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 01:06
- Mark 02:10-12
- Matthew 07:28
- Matthew 15:29-31
- Matthew 19:25

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H943, H2865, H3820, H4159, H6313, H6381, H6382, H6383, H6395, H8047, H8074, H8429, H8539, H8540, H8541, G639, G1411, G1568, G1569, G1605, G1611, G1839, G2284, G2285, G2296, G2297, G2298, G4023, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

amazed, amazement, amazing events, amazing things, appalled, appalling, astonish, astonished, astonishing, astounded, incomprehensible, marvel, marveled, marveling, marvelous, marvelous things, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful, wondering, wonders

amazed

Related Ideas:

amazement, appalled, astonished, astounded, incomprehensible, marvel, marvelous, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful

Definition:

Some of these terms mean to be very surprised because of something very unusual that happened. Many of these terms are positive and express that the people were happy about what had happened. Usually the event that caused the wonder and amazement was a miracle, something only God could do.

- The words "amazed," "astonished," and "astounded" describe someone who is very surprised because of something very unusual that happened.
- The word "appalled" describes someone who is amazed or horrified by something that is bad or evil.
- The word "perplexed" describes someone who is to be amazed and troubled, not knowing what to think or how to act.
- People "marvel" and "wonder" when they are surprised by something very unusual.
- "Amazement" and "wonder" are what people feel when they are amazed.

Some of these terms describe things that are very unusual and surprise people. * The words "amazing", "astonishing," "marvelous," "remarkable," and "wonderful" describe things that are very unusual and surprise people. * The word "appalling" describes something that is very bad and causes people to be amazed or horrified. * The word "incomprehensible" describes something that is so great that people cannot ever understand it. * A "wonder" is an extraordinary and surprising thing that happens.

Translation Suggestions

- Some of these words are translations of Greek expressions that mean "struck with amazement" or "standing outside of (oneself)." These expressions show how very surprised or shocked the person was feeling. Other languages might also have ways to express this.
- Other ways to translate these words could be "extremely surprised" or "very shocked."

(See also: miracle, sign)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Acts 09:20-22
- Galatians 01:06
- Mark 02:10-12
- Matthew 07:28
- Matthew 15:29-31
- Matthew 19:25

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H943, H2865, H3820, H4159, H6313, H6381, H6382, H6383, H6395, H8047, H8074, H8429, H8539, H8540, H8541, G639, G1411, G1568, G1569, G1605, G1611, G1839, G2284, G2285, G2296, G2297, G2298, G4023, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

amazed, amazement, amazing events, amazing things, appalled, appalling, astonish, astonished, astonishing, astounded, incomprehensible, marvel, marveled, marveling, marvelous, marvelous things, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful, wondering, wonders

amazed

Related Ideas:

amazement, appalled, astonished, astounded, incomprehensible, marvel, marvelous, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful

Definition:

Some of these terms mean to be very surprised because of something very unusual that happened. Many of these terms are positive and express that the people were happy about what had happened. Usually the event that caused the wonder and amazement was a miracle, something only God could do.

- The words "amazed," "astonished," and "astounded" describe someone who is very surprised because of something very unusual that happened.
- The word "appalled" describes someone who is amazed or horrified by something that is bad or evil.
- The word "perplexed" describes someone who is to be amazed and troubled, not knowing what to think or how to act.
- People "marvel" and "wonder" when they are surprised by something very unusual.
- "Amazement" and "wonder" are what people feel when they are amazed.

Some of these terms describe things that are very unusual and surprise people. * The words "amazing", "astonishing," "marvelous," "remarkable," and "wonderful" describe things that are very unusual and surprise people. * The word "appalling" describes something that is very bad and causes people to be amazed or horrified. * The word "incomprehensible" describes something that is so great that people cannot ever understand it. * A "wonder" is an extraordinary and surprising thing that happens.

Translation Suggestions

- Some of these words are translations of Greek expressions that mean "struck with amazement" or "standing outside of (oneself)." These expressions show how very surprised or shocked the person was feeling. Other languages might also have ways to express this.
- Other ways to translate these words could be "extremely surprised" or "very shocked."

(See also: miracle, sign)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Acts 09:20-22
- Galatians 01:06
- Mark 02:10-12
- Matthew 07:28
- Matthew 15:29-31
- Matthew 19:25

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H943, H2865, H3820, H4159, H6313, H6381, H6382, H6383, H6395, H8047, H8074, H8429, H8539, H8540, H8541, G639, G1411, G1568, G1569, G1605, G1611, G1839, G2284, G2285, G2296, G2297, G2298, G4023, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

amazed, amazement, amazing events, amazing things, appalled, appalling, astonish, astonished, astonishing, astounded, incomprehensible, marvel, marveled, marveling, marvelous, marvelous things, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful, wondering, wonders

amazed

Related Ideas:

amazement, appalled, astonished, astounded, incomprehensible, marvel, marvelous, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful

Definition:

Some of these terms mean to be very surprised because of something very unusual that happened. Many of these terms are positive and express that the people were happy about what had happened. Usually the event that caused the wonder and amazement was a miracle, something only God could do.

- The words "amazed," "astonished," and "astounded" describe someone who is very surprised because of something very unusual that happened.
- The word "appalled" describes someone who is amazed or horrified by something that is bad or evil.
- The word "perplexed" describes someone who is to be amazed and troubled, not knowing what to think or how to act.
- People "marvel" and "wonder" when they are surprised by something very unusual.
- "Amazement" and "wonder" are what people feel when they are amazed.

Some of these terms describe things that are very unusual and surprise people. * The words "amazing", "astonishing," "marvelous," "remarkable," and "wonderful" describe things that are very unusual and surprise people. * The word "appalling" describes something that is very bad and causes people to be amazed or horrified. * The word "incomprehensible" describes something that is so great that people cannot ever understand it. * A "wonder" is an extraordinary and surprising thing that happens.

Translation Suggestions

- Some of these words are translations of Greek expressions that mean "struck with amazement" or "standing outside of (oneself)." These expressions show how very surprised or shocked the person was feeling. Other languages might also have ways to express this.

- Other ways to translate these words could be "extremely surprised" or "very shocked."

(See also: miracle, sign)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Acts 09:20-22
- Galatians 01:06
- Mark 02:10-12
- Matthew 07:28
- Matthew 15:29-31
- Matthew 19:25

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H943, H2865, H3820, H4159, H6313, H6381, H6382, H6383, H6395, H8047, H8074, H8429, H8539, H8540, H8541, G639, G1411, G1568, G1569, G1605, G1611, G1839, G2284, G2285, G2296, G2297, G2298, G4023, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

amazed, amazement, amazing events, amazing things, appalled, appalling, astonish, astonished, astonishing, astounded, incomprehensible, marvel, marveled, marveling, marvelous, marvelous things, perplexed, remarkable, surprised, wonder, wonderful, wondering, wonders

ambassador

Related Ideas:

envoy, representative

Definition:

An ambassador is a person who is chosen to officially represent his country in relating to foreign nations. The word is also used in a figurative sense and is sometimes translated more generally as "representative."

- An ambassador or representative gives people messages from the person or government that sent him.
- The more general term "representative" refers to someone who has been given the authority to act and speak on behalf of the person he is representing.
- The apostle Paul taught that Christians are Christ's "ambassadors" or "representatives" since they represent Christ in this world and teach others his message.
- Depending on the context, this term could be translated as "official representative" or "appointed messenger" or "chosen representative" or "God's appointed representative."
- A "delegation of ambassadors" could be translated as "some official messengers" or "group of appointed representatives" or "official party of people to speak for all people."
- An "envoy" is anyone whom another person person sends to represent him.

(See also: messenger)

Bible References:

- Ephesians 06:20
- Luke 14:31-33
- Luke 19:13-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3887, H4136, H4397, H6735, G4243

Forms Found in the English ULB:

ambassador, ambassadors, envoy, representative, representatives

amen

Related Ideas:

let it be so

Definition:

The term "amen" is a word used to emphasize or call attention to what a person has said. It is often used at the end of a prayer. Sometimes it is translated as "truly."

- When used at the end of a prayer, "amen" communicates agreement with the prayer or expresses a desire that the prayer be fulfilled.
- In his teaching, Jesus used "amen" to emphasize the truth of what he said. He often followed that by "and I say to you" to introduce another teaching that related to the previous teaching.
- When Jesus uses "amen" this way, some English versions (and the ULB) translate this as "verily" or "truly."

Translation Suggestions:

- Consider whether the target language has a special word or phrase that is used to emphasize something that has been said.
- When used at the end of a prayer or to confirm something, "amen" could be translated as "let it be so" or "may this happen" or "that is true."
- When Jesus says, "truly I tell you," this could also be translated as "Yes, I tell you sincerely" or "That is true, and I also tell you."
- The phrase "truly, truly I tell you" could be translated as "I tell you this very sincerely" or "I tell you this very earnestly" or "what I am telling you is true."

(See also: fulfill, true)

Bible References:

- Deuteronomy 27:15
- John 05:19
- Jude 01:24-25
- Matthew 26:33-35
- Philemon 01:23-25
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H543, G281

Forms Found in the English ULB:

amen, let it be so

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

amen

Related Ideas:

let it be so

Definition:

The term "amen" is a word used to emphasize or call attention to what a person has said. It is often used at the end of a prayer. Sometimes it is translated as "truly."

- When used at the end of a prayer, "amen" communicates agreement with the prayer or expresses a desire that the prayer be fulfilled.
- In his teaching, Jesus used "amen" to emphasize the truth of what he said. He often followed that by "and I say to you" to introduce another teaching that related to the previous teaching.
- When Jesus uses "amen" this way, some English versions (and the ULB) translate this as "verily" or "truly."

Translation Suggestions:

- Consider whether the target language has a special word or phrase that is used to emphasize something that has been said.
- When used at the end of a prayer or to confirm something, "amen" could be translated as "let it be so" or "may this happen" or "that is true."
- When Jesus says, "truly I tell you," this could also be translated as "Yes, I tell you sincerely" or "That is true, and I also tell you."
- The phrase "truly, truly I tell you" could be translated as "I tell you this very sincerely" or "I tell you this very earnestly" or "what I am telling you is true."

(See also: fulfill, true)

Bible References:

- Deuteronomy 27:15
- John 05:19
- Jude 01:24-25
- Matthew 26:33-35
- Philemon 01:23-25
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H543, G281

Forms Found in the English ULB:

amen, let it be so

amen

Related Ideas:

let it be so

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "amen" is a word used to emphasize or call attention to what a person has said. It is often used at the end of a prayer. Sometimes it is translated as "truly."

- When used at the end of a prayer, "amen" communicates agreement with the prayer or expresses a desire that the prayer be fulfilled.
- In his teaching, Jesus used "amen" to emphasize the truth of what he said. He often followed that by "and I say to you" to introduce another teaching that related to the previous teaching.
- When Jesus uses "amen" this way, some English versions (and the ULB) translate this as "verily" or "truly."

Translation Suggestions:

- Consider whether the target language has a special word or phrase that is used to emphasize something that has been said.
- When used at the end of a prayer or to confirm something, "amen" could be translated as "let it be so" or "may this happen" or "that is true."
- When Jesus says, "truly I tell you," this could also be translated as "Yes, I tell you sincerely" or "That is true, and I also tell you."
- The phrase "truly, truly I tell you" could be translated as "I tell you this very sincerely" or "I tell you this very earnestly" or "what I am telling you is true."

(See also: fulfill, true)

Bible References:

- Deuteronomy 27:15
- John 05:19
- Jude 01:24-25
- Matthew 26:33-35
- Philemon 01:23-25
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H543, G281

Forms Found in the English ULB:

amen, let it be so

amen

Related Ideas:

let it be so

Definition:

The term "amen" is a word used to emphasize or call attention to what a person has said. It is often used at the end of a prayer. Sometimes it is translated as "truly."

- When used at the end of a prayer, "amen" communicates agreement with the prayer or expresses a desire that the prayer be fulfilled.
- In his teaching, Jesus used "amen" to emphasize the truth of what he said. He often followed that by "and I say to you" to introduce another teaching that related to the previous teaching.

- When Jesus uses "amen" this way, some English versions (and the ULB) translate this as "verily" or "truly."

Translation Suggestions:

- Consider whether the target language has a special word or phrase that is used to emphasize something that has been said.
- When used at the end of a prayer or to confirm something, "amen" could be translated as "let it be so" or "may this happen" or "that is true."
- When Jesus says, "truly I tell you," this could also be translated as "Yes, I tell you sincerely" or "That is true, and I also tell you."
- The phrase "truly, truly I tell you" could be translated as "I tell you this very sincerely" or "I tell you this very earnestly" or "what I am telling you is true."

(See also: fulfill, true)

Bible References:

- Deuteronomy 27:15
- John 05:19
- Jude 01:24-25
- Matthew 26:33-35
- Philemon 01:23-25
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H543, G281

Forms Found in the English ULB:

amen, let it be so

amen

Related Ideas:

let it be so

Definition:

The term "amen" is a word used to emphasize or call attention to what a person has said. It is often used at the end of a prayer. Sometimes it is translated as "truly."

- When used at the end of a prayer, "amen" communicates agreement with the prayer or expresses a desire that the prayer be fulfilled.
- In his teaching, Jesus used "amen" to emphasize the truth of what he said. He often followed that by "and I say to you" to introduce another teaching that related to the previous teaching.
- When Jesus uses "amen" this way, some English versions (and the ULB) translate this as "verily" or "truly."

Translation Suggestions:

- Consider whether the target language has a special word or phrase that is used to emphasize something that has been said.
- When used at the end of a prayer or to confirm something, "amen" could be translated as "let it be so" or "may this happen" or "that is true."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus says, "truly I tell you," this could also be translated as "Yes, I tell you sincerely" or "That is true, and I also tell you."
- The phrase "truly, truly I tell you" could be translated as "I tell you this very sincerely" or "I tell you this very earnestly" or "what I am telling you is true."

(See also: fulfill, true)

Bible References:

- Deuteronomy 27:15
- John 05:19
- Jude 01:24-25
- Matthew 26:33-35
- Philemon 01:23-25
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H543, G281

Forms Found in the English ULB:

amen, let it be so

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

angel

Related Ideas:

archangel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

- The word "angel" literally means "messenger."
- The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
- In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
- Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
- Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
- Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
- A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
- The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
- Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
- The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: chief, head, messenger, Michael, ruler, servant)

Bible References:

- 2 Samuel 24:16
- Acts 10:3-6
- Acts 12:23
- Colossians 02:18-19
- Genesis 48:16
- Luke 02:13
- Mark 08:38
- Matthew 13:50
- Revelation 01:20
- Zechariah 01:09

Word Data:

- Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anger

Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

- When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
- God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
- The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
- A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
- To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: wrath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ephesians 04:26
- Exodus 32:11
- Isaiah 57:16-17
- John 06:52-53
- Mark 10:14
- Matthew 26:08
- Psalms 018:08

Word Data:

- Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

anguish

Related Ideas:

anxious, pain

Definition:

The term "anguish" refers to severe pain or distress.

- Anguish can be physical or emotional pain or distress.
- Often people who are in extreme anguish will show it in their face and behaviors.
- For example, a person in severe pain or anguish might grit his teeth or cry out.
- The term "anguish" could also be translated as "emotional distress" or "deep sorrow" or "severe pain."

Bible References:

- Jeremiah 06:24
- Jeremiah 19:09
- Job 15:24
- Luke 16:24
- Psalms 116:3-4

Word Data:

- Strong's: H2342, H2470, H2479, H3510, H3708, H4164, H4689, H4691, H5100, H6695, H6862, H6869, H7267, H7581, G928, G3600, G4928

Forms Found in the English ULB:

anguish, inflicts pain, pain, severe pain

anguish

Related Ideas:

anxious, pain

Definition:

The term "anguish" refers to severe pain or distress.

- Anguish can be physical or emotional pain or distress.
- Often people who are in extreme anguish will show it in their face and behaviors.
- For example, a person in severe pain or anguish might grit his teeth or cry out.
- The term "anguish" could also be translated as "emotional distress" or "deep sorrow" or "severe pain."

Bible References:

- Jeremiah 06:24
- Jeremiah 19:09
- Job 15:24
- Luke 16:24
- Psalms 116:3-4

Word Data:

- Strong's: H2342, H2470, H2479, H3510, H3708, H4164, H4689, H4691, H5100, H6695, H6862, H6869, H7267, H7581, G928, G3600, G4928

Forms Found in the English ULB:

anguish, inflicts pain, pain, severe pain

anguish

Related Ideas:

anxious, pain

Definition:

The term "anguish" refers to severe pain or distress.

- Anguish can be physical or emotional pain or distress.
- Often people who are in extreme anguish will show it in their face and behaviors.
- For example, a person in severe pain or anguish might grit his teeth or cry out.
- The term "anguish" could also be translated as "emotional distress" or "deep sorrow" or "severe pain."

Bible References:

- Jeremiah 06:24
- Jeremiah 19:09
- Job 15:24
- Luke 16:24
- Psalms 116:3-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2342, H2470, H2479, H3510, H3708, H4164, H4689, H4691, H5100, H6695, H6862, H6869, H7267, H7581, G928, G3600, G4928

Forms Found in the English ULB:

anguish, inflicts pain, pain, severe pain

anguish

Related Ideas:

anxious, pain

Definition:

The term "anguish" refers to severe pain or distress.

- Anguish can be physical or emotional pain or distress.
- Often people who are in extreme anguish will show it in their face and behaviors.
- For example, a person in severe pain or anguish might grit his teeth or cry out.
- The term "anguish" could also be translated as "emotional distress" or "deep sorrow" or "severe pain."

Bible References:

- Jeremiah 06:24
- Jeremiah 19:09
- Job 15:24
- Luke 16:24
- Psalms 116:3-4

Word Data:

- Strong's: H2342, H2470, H2479, H3510, H3708, H4164, H4689, H4691, H5100, H6695, H6862, H6869, H7267, H7581, G928, G3600, G4928

Forms Found in the English ULB:

anguish, inflicts pain, pain, severe pain

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.

- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

anoint

Related Ideas:

perfume, sons of fresh olive oil

Definition:

The term "anoint" means to rub or pour oil on a person or object. Sometimes the oil was mixed with spices, giving it a sweet, perfumed smell. The term is also used figuratively to refer to the Holy Spirit choosing and empowering someone.

- In the Old Testament, priests, kings, and prophets were anointed with oil to set them apart for special service to God.
- Objects such as altars or the tabernacle were also anointed with oil to show that they were to be used to worship and glorify God.
- In the New Testament, sick people were anointed with oil for their healing.
- The New Testament records two times that Jesus was anointed with perfumed oil by a woman, as an act of worship. One time Jesus commented that in doing this she was preparing him for his future burial.
- After Jesus died, his friends prepared his body for burial by anointing it with oils and spices.
- The titles "Messiah" (Hebrew) and "Christ" (Greek) mean "the Anointed (One)."
- Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "anoint" could be translated as "pour oil on" or "put oil on" or "consecrate by pouring perfumed oil on."
- To "be anointed" could be translated as "be consecrated with oil." or "be appointed" or "be consecrated."
- In some contexts the term "anoint" could be translated as "appoint."
- A phrase like "the anointed priest," could be translated as "the priest who was consecrated with oil" or "the priest who was set apart by the pouring on of oil."

(See also: Christ, consecrate, high priest, King of the Jews, priest, prophet)

Bible References:

- 1 John 02:20
- 1 John 02:27
- 1 Samuel 16:2-3
- Acts 04:27-28
- Amos 06:5-6
- Exodus 29:5-7
- James 05:13-15

Word Data:

- Strong's: H1101, H1878, H3323, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, G218, G1472, G3462, G3464, G5545, G5548

Forms Found in the English ULB:

anoint, anointed, anointing, perfume, sons of fresh olive oil

antichrist

Definition:

The term "antichrist" refers to a person or teaching that is against Jesus Christ and his work. There are many antichrists in the world.

- The apostle John wrote that a person is the antichrist if he deceives people by saying that Jesus is not the Messiah or if he denies that Jesus is both God and human.
- The Bible also teaches that there is a general spirit of antichrist in the world which opposes Jesus' work.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include a word or phrase that means "Christ-opposer" or "enemy of Christ" or "person who is against Christ."
- The phrase "spirit of the antichrist" could also be translated as "spirit that is against Christ" or "(someone) teaching lies about Christ" or "attitude of believing lies about Christ" or "spirit that teaches lies about Christ."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: Christ, reveal, tribulation)

Bible References:

- 1 John 02:18
- 1 John 04:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07

Word Data:

- Strong's: G500

Forms Found in the English ULB:

antichrist, antichrists

antichrist

Definition:

The term "antichrist" refers to a person or teaching that is against Jesus Christ and his work. There are many antichrists in the world.

- The apostle John wrote that a person is the antichrist if he deceives people by saying that Jesus is not the Messiah or if he denies that Jesus is both God and human.
- The Bible also teaches that there is a general spirit of antichrist in the world which opposes Jesus' work.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include a word or phrase that means "Christ-opposer" or "enemy of Christ" or "person who is against Christ."
- The phrase "spirit of the antichrist" could also be translated as "spirit that is against Christ" or "(someone) teaching lies about Christ" or "attitude of believing lies about Christ" or "spirit that teaches lies about Christ."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: Christ, reveal, tribulation)

Bible References:

- 1 John 02:18
- 1 John 04:03
- 2 John 01:07

Word Data:

- Strong's: G500

Forms Found in the English ULB:

antichrist, antichrists

apostle

Related Ideas:

apostleship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."

- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."

- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

apostle

Related Ideas:

apostleship

Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

- The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
- Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
- By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

Translation Suggestions:

- The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
- It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
- Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: authority, disciple, James (son of Zebedee), Paul, the twelve)

Bible References:

- Jude 01:17-19
- Luke 09:12-14

Word Data:

- Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48

- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.

- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48
- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

appoint

Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

- To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
- The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
- The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
- To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
- The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
- The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

Bible References:

- 1 Samuel 08:11
- Acts 03:20
- Acts 06:02
- Acts 13:48

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 41:33-34
- Numbers 03:9-10

Word Data:

- Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark

Related Ideas:

chest

Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

- In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
- Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
- The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
- In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
- When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: ark of the covenant, basket)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- Exodus 16:33-36
- Exodus 30:06
- Genesis 08:4-5
- Luke 17:27
- Matthew 24:37-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H727, H8392, G2787

Forms Found in the English ULB:

ark, chest

ark of the covenant

Related Ideas:

ark of Yahweh, ark of the covenant decrees, ark of the covenant of Yahweh

Definition:

These terms refer to a special wooden chest, overlaid with gold, that contained the two stone tablets on which the Ten Commandments were written. It also contained Aaron's staff and a jar of manna.

- The term "ark" here could be translated as "box" or "chest" or "container."
- The objects in this chest reminded the Israelites of God's covenant with them.
- The ark of the covenant was located in the "most holy place."
- God's presence was above the ark of the covenant in the most holy place of the tabernacle, where he spoke to Moses on behalf of the Israelites.
- During the time that the ark of the covenant was in the most holy place of the temple, the high priest was the only one who could approach the ark, once a year on the Day of Atonement.
- Many English versions translate the term "covenant decrees" literally as "testimony." This refers to the fact that the Ten Commandments were a testimony or witness to God's covenant with his people. It is also translated as "covenant law."

(See also: ark, covenant, atonement, holy place, testimony)

Bible References:

- 1 Samuel 06:15
- Exodus 25:10-11
- Hebrews 09:05
- Judges 20:27
- Numbers 07:89
- Revelation 11:19

Word Data:

- Strong's: H727, H1285, H3068, H5715

Forms Found in the English ULB:

ark of Yahweh, ark of the covenant, ark of the covenant decrees, ark of the covenant of Yahweh

armor

Related Ideas:

armory, body armor, weapon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "armor" refers to the equipment a soldier uses to fight in a battle and protect himself from enemy attacks. It is also used in a figurative way to refer to spiritual armor.

- Parts of a soldier's armor include a helmet, a shield, a breastplate, leg coverings, and a sword.
- Using the term figuratively, the apostle Paul compares physical armor to spiritual armor that God gives the believer to help him fight spiritual battles.
- The spiritual armor God gives his people to fight against sin and Satan includes truth, righteousness, the gospel of peace, faith, salvation, and the Holy Spirit.
- This could be translated with a term that means "soldier gear" or "protective battle clothing" or "protective covering" or "weapons."

(See also: faith, Holy Spirit, peace, save, spirit)

Bible References:

- 1 Samuel 31:9-10
- 2 Samuel 20:8
- Ephesians 06:11
- Jeremiah 51:3-4
- Luke 11:22
- Nehemiah 04:15-16

Word Data:

- Strong's: H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, H8302, G3696, G3833

Forms Found in the English ULB:

armor, armory, body armor, weapon, weapons

armor

Related Ideas:

armory, body armor, weapon

Definition:

The term "armor" refers to the equipment a soldier uses to fight in a battle and protect himself from enemy attacks. It is also used in a figurative way to refer to spiritual armor.

- Parts of a soldier's armor include a helmet, a shield, a breastplate, leg coverings, and a sword.
- Using the term figuratively, the apostle Paul compares physical armor to spiritual armor that God gives the believer to help him fight spiritual battles.
- The spiritual armor God gives his people to fight against sin and Satan includes truth, righteousness, the gospel of peace, faith, salvation, and the Holy Spirit.
- This could be translated with a term that means "soldier gear" or "protective battle clothing" or "protective covering" or "weapons."

(See also: faith, Holy Spirit, peace, save, spirit)

Bible References:

- 1 Samuel 31:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Samuel 20:8
- Ephesians 06:11
- Jeremiah 51:3-4
- Luke 11:22
- Nehemiah 04:15-16

Word Data:

- Strong's: H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, H8302, G3696, G3833

Forms Found in the English ULB:

armor, armory, body armor, weapon, weapons

armor

Related Ideas:

armory, body armor, weapon

Definition:

The term "armor" refers to the equipment a soldier uses to fight in a battle and protect himself from enemy attacks. It is also used in a figurative way to refer to spiritual armor.

- Parts of a soldier's armor include a helmet, a shield, a breastplate, leg coverings, and a sword.
- Using the term figuratively, the apostle Paul compares physical armor to spiritual armor that God gives the believer to help him fight spiritual battles.
- The spiritual armor God gives his people to fight against sin and Satan includes truth, righteousness, the gospel of peace, faith, salvation, and the Holy Spirit.
- This could be translated with a term that means "soldier gear" or "protective battle clothing" or "protective covering" or "weapons."

(See also: faith, Holy Spirit, peace, save, spirit)

Bible References:

- 1 Samuel 31:9-10
- 2 Samuel 20:8
- Ephesians 06:11
- Jeremiah 51:3-4
- Luke 11:22
- Nehemiah 04:15-16

Word Data:

- Strong's: H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, H8302, G3696, G3833

Forms Found in the English ULB:

armor, armory, body armor, weapon, weapons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

armor

Related Ideas:

armory, body armor, weapon

Definition:

The term "armor" refers to the equipment a soldier uses to fight in a battle and protect himself from enemy attacks. It is also used in a figurative way to refer to spiritual armor.

- Parts of a soldier's armor include a helmet, a shield, a breastplate, leg coverings, and a sword.
- Using the term figuratively, the apostle Paul compares physical armor to spiritual armor that God gives the believer to help him fight spiritual battles.
- The spiritual armor God gives his people to fight against sin and Satan includes truth, righteousness, the gospel of peace, faith, salvation, and the Holy Spirit.
- This could be translated with a term that means "soldier gear" or "protective battle clothing" or "protective covering" or "weapons."

(See also: faith, Holy Spirit, peace, save, spirit)

Bible References:

- 1 Samuel 31:9-10
- 2 Samuel 20:8
- Ephesians 06:11
- Jeremiah 51:3-4
- Luke 11:22
- Nehemiah 04:15-16

Word Data:

- Strong's: H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, H8302, G3696, G3833

Forms Found in the English ULB:

armor, armory, body armor, weapon, weapons

arrogant

Related Ideas:

arrogance, arrogantly, pomp

Definition:

The term "arrogant" means proud, usually in an obvious, outward way.

- An arrogant person will often boast about himself.
- A person who is arrogant usually thinks that other people are not as important or talented as he is.
- People who do not honor God and who are in rebellion against him are arrogant because they do not acknowledge how great God is.
- To act "arrogantly" or "in arrogance" is to act as an arrogant person.
- "Pomp" is arrogant, vain glory, a magnificent show.

(See also: acknowledge, boast, proud)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 04:18
- 2 Peter 02:18
- Ezekiel 16:49
- Proverbs 16:05
- Psalm 056:1-2

Word Data:

- Strong's: H1346, H1347, H2086, H2087, H2102, H2103, H3093, H5678, H6075, H6277, H7292, G212, G5244, G5450

Forms Found in the English ULB:

arrogance, arrogant, arrogant speech, arrogantly, pomp

arrogant

Related Ideas:

arrogance, arrogantly, pomp

Definition:

The term "arrogant" means proud, usually in an obvious, outward way.

- An arrogant person will often boast about himself.
- A person who is arrogant usually thinks that other people are not as important or talented as he is.
- People who do not honor God and who are in rebellion against him are arrogant because they do not acknowledge how great God is.
- To act "arrogantly" or "in arrogance" is to act as an arrogant person.
- "Pomp" is arrogant, vain glory, a magnificent show.

(See also: acknowledge, boast, proud)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:18
- 2 Peter 02:18
- Ezekiel 16:49
- Proverbs 16:05
- Psalm 056:1-2

Word Data:

- Strong's: H1346, H1347, H2086, H2087, H2102, H2103, H3093, H5678, H6075, H6277, H7292, G212, G5244, G5450

Forms Found in the English ULB:

arrogance, arrogant, arrogant speech, arrogantly, pomp

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

arrogant

Related Ideas:

arrogance, arrogantly, pomp

Definition:

The term "arrogant" means proud, usually in an obvious, outward way.

- An arrogant person will often boast about himself.
- A person who is arrogant usually thinks that other people are not as important or talented as he is.
- People who do not honor God and who are in rebellion against him are arrogant because they do not acknowledge how great God is.
- To act "arrogantly" or "in arrogance" is to act as an arrogant person.
- "Pomp" is arrogant, vain glory, a magnificent show.

(See also: acknowledge, boast, proud)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:18
- 2 Peter 02:18
- Ezekiel 16:49
- Proverbs 16:05
- Psalm 056:1-2

Word Data:

- Strong's: H1346, H1347, H2086, H2087, H2102, H2103, H3093, H5678, H6075, H6277, H7292, G212, G5244, G5450

Forms Found in the English ULB:

arrogance, arrogant, arrogant speech, arrogantly, pomp

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

ash

Related Ideas:

powder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

- In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
- An "ash heap" is a pile of ashes.
- In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
- When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
- Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
- Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
- When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
- Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: fire, sackcloth)

Bible References:

- 1 Kings 20:10
- Jeremiah 06:26
- Psalms 102:09
- Psalms 113:07

Word Data:

- Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one’s fathers" means to die, as one’s ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23
- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one’s fathers" means to die, as one’s ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they

thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23
- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one’s fathers" means to die, as one’s ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23
- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one’s fathers" means to die, as one’s ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one’s fathers" means to die, as one’s ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23
- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one’s fathers" means to die, as one’s ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23
- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one’s fathers" means to die, as one’s ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23
- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

asleep

Related Ideas:

sleep, sleeper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

These terms can have figurative meanings relating to death.

- To "sleep" or "be asleep" can be a metaphor meaning to "be dead."
- The expression "fall asleep" means start sleeping, or, figuratively, die.
- To "sleep with one's fathers" means to die, as one's ancestors have, or to be dead, as one's ancestors are.
- To "lie down" with others who have died means to die, as they have died, or to be dead, as they are dead.
- The word "lie" often appears in connection with the idea of sleep. This "lie" refers to lying down on a bed or other sleeping place, not to saying things that are untrue.

The phrases "lie with" and "sleep with," when referring to what a man and a woman do together, is a euphemism for them having sexual relations.

Translation Suggestions:

- To "fall asleep" could be translated as to "suddenly become asleep" or to "start sleeping" or to "die," depending on its meaning.
- Note: It is especially important to keep the figurative expression in contexts where the audience did not understand the meaning. For example, when Jesus told his disciples that Lazarus had "fallen asleep" they thought he meant that Lazarus was just sleeping naturally. In this context, it would not make sense to translate this as "he died."
- Some project languages may have a different expression for death or dying which could be used if the expressions "sleep" and "asleep" do not make sense.

Bible References:

- 1 Kings 18:27-29
- 1 Thessalonians 04:14
- Acts 07:60
- Daniel 12:02
- Psalms 044:23
- Romans 13:11

Word Data:

- Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

Forms Found in the English ULB:

asleep, fallen asleep, fell asleep, sleep, lay down, lies down, sleeper, sleeping, sleeps, slept

assembly

Related Ideas:

assemble together, bring together, call together, come together, community, congregation, crowd, gather, gathering, group, meet, meeting

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "assembly" usually refers to a group of people who come together to discuss problems, give advice, and make decisions.

- An assembly can be a group that is organized in an official and somewhat permanent way, or it can be a group of people who come together temporarily for a specific purpose or occasion.
- In the Old Testament there was a special kind of assembly called a "sacred assembly" in which the people of Israel would gather to worship Yahweh.
- Sometimes the term "assembly" referred to the Israelites in general, as a group.
- A large gathering of enemy soldiers was sometimes also referred to as an "assembly." This could be translated as "army."
- In the New Testament, an assembly of 70 Jewish leaders in major cities such as Jerusalem would meet to judge legal matters and to settle disputes between people. This assembly was known as the "Sanhedrin" or the "Council."

Translation Suggestions

- Depending on the context, "assembly" could also be translated as "special gathering" or "congregation" or "council" or "army" or "large group."
- When the term "assembly" refers generally to the Israelites as a whole, it could also be translated as "community" or "people of Israel."
- The phrase, "all the assembly" could be translated as "all the people" or "the whole group of Israelites" or "everyone."

(See also: council)

Bible References:

- 1 Kings 08:14
- Acts 07:38
- Ezra 10:12-13
- Hebrews 12:22-24
- Leviticus 04:20-21
- Nehemiah 08:1-3

Word Data:

- Strong's: H622, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H6116, H6908, H6950, H6951, H6952, H7125, G1218, G1577, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

Forms Found in the English ULB:

assemble, assembled, assembled together, assemblies, assembling, assembly, bring ... together, brought ... together, called ... together, came together, come together, comes together, community, community's, congregation, crowd, gather, gather ... together, gathered, gathered ... together, gathering, gathers, group, joyful assembly, meet, meeting, meetings, met

assembly

Related Ideas:

assemble together, bring together, call together, come together, community, congregation, crowd, gather, gathering, group, meet, meeting

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "assembly" usually refers to a group of people who come together to discuss problems, give advice, and make decisions.

- An assembly can be a group that is organized in an official and somewhat permanent way, or it can be a group of people who come together temporarily for a specific purpose or occasion.
- In the Old Testament there was a special kind of assembly called a "sacred assembly" in which the people of Israel would gather to worship Yahweh.
- Sometimes the term "assembly" referred to the Israelites in general, as a group.
- A large gathering of enemy soldiers was sometimes also referred to as an "assembly." This could be translated as "army."
- In the New Testament, an assembly of 70 Jewish leaders in major cities such as Jerusalem would meet to judge legal matters and to settle disputes between people. This assembly was known as the "Sanhedrin" or the "Council."

Translation Suggestions

- Depending on the context, "assembly" could also be translated as "special gathering" or "congregation" or "council" or "army" or "large group."
- When the term "assembly" refers generally to the Israelites as a whole, it could also be translated as "community" or "people of Israel."
- The phrase, "all the assembly" could be translated as "all the people" or "the whole group of Israelites" or "everyone."

(See also: council)

Bible References:

- 1 Kings 08:14
- Acts 07:38
- Ezra 10:12-13
- Hebrews 12:22-24
- Leviticus 04:20-21
- Nehemiah 08:1-3

Word Data:

- Strong's: H622, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H6116, H6908, H6950, H6951, H6952, H7125, G1218, G1577, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

Forms Found in the English ULB:

assemble, assembled, assembled together, assemblies, assembling, assembly, bring ... together, brought ... together, called ... together, came together, come together, comes together, community, community's, congregation, crowd, gather, gather ... together, gathered, gathered ... together, gathering, gathers, group, joyful assembly, meet, meeting, meetings, met

assign

Related Ideas:

assignment, portion, reassign

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "assign" or "assigned" refers to appointing someone to do a specific task or designating something to be provided to one or more people.

- The prophet Samuel foretold that King Saul would "assign" the best young men of Israel to serve in the military.
- Moses "assigned" to each of the twelve tribes of Israel a portion of the land of Canaan for them to live on.
- Under the Old Testament law, certain tribes of Israel were assigned to serve as priests, artists, singers and builders.
- Depending on the context, "assign" could be translated as "give" or "appoint" or "choose for the task of."
- The term "assigned" could be translated as "appointed" or "given the task."

(See also: appoint, Samuel, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Chronicles 06:48
- Daniel 12:13
- Jeremiah 43:11
- Joshua 18:02
- Numbers 04:27-28
- Psalms 078:55

Word Data:

- Strong's: H1486, H2505, H2506, H2706, H3335, H4487, H4864, H4888, H4941, H5157, H5307, H5344, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

Forms Found in the English ULB:

assign, assigned, assigned portion, assigning, assignment, assignments, given ... portion, place assigned, portion, portions, reassign

assign

Related Ideas:

assignment, portion, reassign

Definitions:

The term "assign" or "assigned" refers to appointing someone to do a specific task or designating something to be provided to one or more people.

- The prophet Samuel foretold that King Saul would "assign" the best young men of Israel to serve in the military.
- Moses "assigned" to each of the twelve tribes of Israel a portion of the land of Canaan for them to live on.
- Under the Old Testament law, certain tribes of Israel were assigned to serve as priests, artists, singers and builders.
- Depending on the context, "assign" could be translated as "give" or "appoint" or "choose for the task of."
- The term "assigned" could be translated as "appointed" or "given the task."

(See also: appoint, Samuel, Saul (OT))

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 06:48
- Daniel 12:13
- Jeremiah 43:11
- Joshua 18:02
- Numbers 04:27-28
- Psalms 078:55

Word Data:

- Strong's: H1486, H2505, H2506, H2706, H3335, H4487, H4864, H4888, H4941, H5157, H5307, H5344, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

Forms Found in the English ULB:

assign, assigned, assigned portion, assigning, assignment, assignments, given ... portion, place assigned, portion, portions, reassign

assign

Related Ideas:

assignment, portion, reassign

Definitions:

The term "assign" or "assigned" refers to appointing someone to do a specific task or designating something to be provided to one or more people.

- The prophet Samuel foretold that King Saul would "assign" the best young men of Israel to serve in the military.
- Moses "assigned" to each of the twelve tribes of Israel a portion of the land of Canaan for them to live on.
- Under the Old Testament law, certain tribes of Israel were assigned to serve as priests, artists, singers and builders.
- Depending on the context, "assign" could be translated as "give" or "appoint" or "choose for the task of."
- The term "assigned" could be translated as "appointed" or "given the task."

(See also: appoint, Samuel, Saul (OT))

Bible References:

- 1 Chronicles 06:48
- Daniel 12:13
- Jeremiah 43:11
- Joshua 18:02
- Numbers 04:27-28
- Psalms 078:55

Word Data:

- Strong's: H1486, H2505, H2506, H2706, H3335, H4487, H4864, H4888, H4941, H5157, H5307, H5344, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

assign, assigned, assigned portion, assigning, assignment, assignments, given ... portion, place assigned, portion, portions, reassign

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

astray

Related Ideas:

draw away, make a mistake, mislead, mistaken, wander

Definition:

The terms "stray" and "go astray" mean to disobey God's will. People who are "led astray" have allowed other people or circumstances to influence them to disobey God.

- The word "astray" gives a picture of leaving a clear path or a place of safety to go down a wrong and dangerous path.
- Sheep who leave the pasture of their shepherd have "strayed." God compares sinful people to sheep who have left him and "gone astray."
- To "draw away" someone or "mislead" someone is to lead him astray.

Translation Suggestions:

- The phrase "go astray" could be translated as "go away from God" or "take a wrong path away from God's will" or "stop obeying God" or "live in a way that goes away from God."
- To "lead someone astray" could be translated as "cause someone to disobey God" or "influence someone to stop obeying God" or "cause someone to follow you down a wrong path."

(See also: disobey, shepherd)

Bible References:

- 1 John 03:07
- 2 Timothy 03:13
- Exodus 23:4-5
- Ezekiel 48:10-12
- Matthew 18:13
- Matthew 24:05
- Psalms 058:03
- Psalms 119:110

Word Data:

- Strong's: H5074, H5080, H7683, H7686, H8582, G1294, G4105, G5351

Forms Found in the English ULB:

astray, drawn away, go astray, goes astray, gone astray, lead ... astray, leads ... astray, led ... astray, made ... mistake, mislead, misleading, misleads, misled, mistaken, stray, strayed, straying, strays, wander, went astray

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

atonement

Related Ideas:

atone

Definition:

The terms "atone" and "atonement" refer to how God provided a sacrifice to pay for people's sins and to appease his wrath for sin.

- In Old Testament times, God allowed temporary atonement to be made for the sins of the Israelites by the offering of a blood sacrifice, which involved killing an animal.
- As recorded in the New Testament, Christ's death on the cross is the only true and permanent atonement for sin.
- When Jesus died, he took the punishment that people deserve because of their sin. He paid the atonement price with his sacrificial death.

Translation Suggestions:

- The term "atone" could be translated by a word or phrase that means "pay for" or "provide payment for" or "cause someone's sins to be forgiven" or "make amends for a crime."
- Ways to translate "atonement" could include "payment" or "sacrifice to pay for sin" or "providing the means of forgiveness."
- Make sure the translation of this term does not refer to payment of money.

(See also: atonement lid, forgive, propitiation, reconcile, redeem)

Bible References:

- Ezekiel 43:25-27
- Ezekiel 45:18-20
- Leviticus 04:20
- Numbers 05:08
- Numbers 28:22

Word Data:

- Strong's: H3722, H3725

Forms Found in the English ULB:

atone, atoned, atonement, atones

atonement lid

Definition:

The "atonement lid" was a slab of gold that was used to cover the top of the ark of the covenant. In many English translations, it is also referred to as an "atonement cover."

- The atonement lid was about 115 centimeters in length and 70 centimeters in width.
- Above the atonement lid were two gold cherubim with their wings touching.
- Yahweh said that he would meet with the Israelites above the atonement lid, under the outstretched wings of the cherubim. Only the high priest was permitted to meet with Yahweh in this way, as the representative of the people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes this atonement lid has been referred to as a "mercy seat" because it communicates God's mercy in coming down to redeem sinful human beings.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "ark covering where God promises to redeem" or "place where God atones" or "lid of ark where God forgives and restores."
- Can also mean "place of propitiation."
- Compare this term with how you translated "atonement," "propitiation," and "redemption."

(See also: ark of the covenant, atonement, cherubim, propitiation, redeem)

Bible References:

- Exodus 25:17
- Exodus 30:06
- Exodus 40:17-20
- Leviticus 16:1-2
- Numbers 07:89

Word Data:

- Strong's: H3727, G2435

Forms Found in the English ULB:

atonement lid

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

authority

Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

- Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
- The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
- The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
- Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
- Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

Translation Suggestions:

- The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
- Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
- When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
- The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
- The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: citizen, command, obey, power, ruler)

Bible References:

- Colossians 02:10
- Esther 09:29
- Genesis 41:35
- Jonah 03:6-7
- Luke 12:05
- Luke 20:1-2
- Mark 01:22
- Matthew 08:09
- Matthew 28:19
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

avenge

Related Ideas:

avenger, revenge, see justice done, vengeance, vengefully

Definition:

To "avenge" or "take revenge" or "execute vengeance" is to punish someone in order to pay him back for the harm he did. The act of avenging or taking revenge is "vengeance."

- Usually "avenge" implies an intent to see justice done or to right a wrong.
- When referring to people, the expression "take revenge" or "get revenge" usually involves wanting to get back at the person who did the harm.
- When God "takes vengeance" or "executes vengeance," he is acting in righteousness because he is punishing sin and rebellion.

Translation Suggestions:

- The expression to "avenge" could also be translated as to "right a wrong" or to "get justice for."
- When referring to human beings, to "take revenge" could be translated as "pay back" or "hurt in order to punish" or "get back at."
- Depending on the context, "vengeance" could be translated as "punishment" or "punishment of sin" or "payment for wrongs done." If a word meaning "retaliation" is used, this would apply to human beings only.
- When God says, "take my vengeance," this could be translated by "punish them for wrongs done against me" or "cause bad things to happen because they have sinned against me."
- When referring to God's vengeance, make sure it is clear that God is right in his punishment of sin.

(See also: punish, justice, righteous)

Bible References:

- 1 Samuel 24:12-13
- Ezekiel 25:15
- Isaiah 47:3-5
- Leviticus 19:17-18
- Psalms 018:47
- Romans 12:19

Word Data:

- Strong's: H1350, H3467, H5352, H5358, H5359, H5360, H8199, G1556, G1557, G1558, G3709

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

avenge, avenged, avenger, avenges, avenging, have revenge, revenge, see ... justice ... done, vengeance, vengefully

avenge

Related Ideas:

avenger, revenge, see justice done, vengeance, vengefully

Definition:

To "avenge" or "take revenge" or "execute vengeance" is to punish someone in order to pay him back for the harm he did. The act of avenging or taking revenge is "vengeance."

- Usually "avenge" implies an intent to see justice done or to right a wrong.
- When referring to people, the expression "take revenge" or "get revenge" usually involves wanting to get back at the person who did the harm.
- When God "takes vengeance" or "executes vengeance," he is acting in righteousness because he is punishing sin and rebellion.

Translation Suggestions:

- The expression to "avenge" could also be translated as to "right a wrong" or to "get justice for."
- When referring to human beings, to "take revenge" could be translated as "pay back" or "hurt in order to punish" or "get back at."
- Depending on the context, "vengeance" could be translated as "punishment" or "punishment of sin" or "payment for wrongs done." If a word meaning "retaliation" is used, this would apply to human beings only.
- When God says, "take my vengeance," this could be translated by "punish them for wrongs done against me" or "cause bad things to happen because they have sinned against me."
- When referring to God's vengeance, make sure it is clear that God is right in his punishment of sin.

(See also: punish, justice, righteous)

Bible References:

- 1 Samuel 24:12-13
- Ezekiel 25:15
- Isaiah 47:3-5
- Leviticus 19:17-18
- Psalms 018:47
- Romans 12:19

Word Data:

- Strong's: H1350, H3467, H5352, H5358, H5359, H5360, H8199, G1556, G1557, G1558, G3709

Forms Found in the English ULB:

avenge, avenged, avenger, avenges, avenging, have revenge, revenge, see ... justice ... done, vengeance, vengefully

avenge

Related Ideas:

avenger, revenge, see justice done, vengeance, vengefully

Definition:

To "avenge" or "take revenge" or "execute vengeance" is to punish someone in order to pay him back for the harm he did. The act of avenging or taking revenge is "vengeance."

- Usually "avenge" implies an intent to see justice done or to right a wrong.
- When referring to people, the expression "take revenge" or "get revenge" usually involves wanting to get back at the person who did the harm.
- When God "takes vengeance" or "executes vengeance," he is acting in righteousness because he is punishing sin and rebellion.

Translation Suggestions:

- The expression to "avenge" could also be translated as to "right a wrong" or to "get justice for."
- When referring to human beings, to "take revenge" could be translated as "pay back" or "hurt in order to punish" or "get back at."
- Depending on the context, "vengeance" could be translated as "punishment" or "punishment of sin" or "payment for wrongs done." If a word meaning "retaliation" is used, this would apply to human beings only.
- When God says, "take my vengeance," this could be translated by "punish them for wrongs done against me" or "cause bad things to happen because they have sinned against me."
- When referring to God's vengeance, make sure it is clear that God is right in his punishment of sin.

(See also: punish, justice, righteous)

Bible References:

- 1 Samuel 24:12-13
- Ezekiel 25:15
- Isaiah 47:3-5
- Leviticus 19:17-18
- Psalms 018:47
- Romans 12:19

Word Data:

- Strong's: H1350, H3467, H5352, H5358, H5359, H5360, H8199, G1556, G1557, G1558, G3709

Forms Found in the English ULB:

avenge, avenged, avenger, avenges, avenging, have revenge, revenge, see ... justice ... done, vengeance, vengefully

avenge

Related Ideas:

avenger, revenge, see justice done, vengeance, vengefully

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "avenge" or "take revenge" or "execute vengeance" is to punish someone in order to pay him back for the harm he did. The act of avenging or taking revenge is "vengeance."

- Usually "avenge" implies an intent to see justice done or to right a wrong.
- When referring to people, the expression "take revenge" or "get revenge" usually involves wanting to get back at the person who did the harm.
- When God "takes vengeance" or "executes vengeance," he is acting in righteousness because he is punishing sin and rebellion.

Translation Suggestions:

- The expression to "avenge" could also be translated as to "right a wrong" or to "get justice for."
- When referring to human beings, to "take revenge" could be translated as "pay back" or "hurt in order to punish" or "get back at."
- Depending on the context, "vengeance" could be translated as "punishment" or "punishment of sin" or "payment for wrongs done." If a word meaning "retaliation" is used, this would apply to human beings only.
- When God says, "take my vengeance," this could be translated by "punish them for wrongs done against me" or "cause bad things to happen because they have sinned against me."
- When referring to God's vengeance, make sure it is clear that God is right in his punishment of sin.

(See also: punish, justice, righteous)

Bible References:

- 1 Samuel 24:12-13
- Ezekiel 25:15
- Isaiah 47:3-5
- Leviticus 19:17-18
- Psalms 018:47
- Romans 12:19

Word Data:

- Strong's: H1350, H3467, H5352, H5358, H5359, H5360, H8199, G1556, G1557, G1558, G3709

Forms Found in the English ULB:

avenge, avenged, avenger, avenges, avenging, have revenge, revenge, see ... justice ... done, vengeance, vengefully

awe

Related Ideas:

awesome

Definition:

The term "awe" refers to the sense of amazement and deep respect that comes from seeing something great, powerful, and magnificent.

- The term "awesome" describes someone or something that inspires a feeling of awe.
- The visions of the glory of God seen by the prophet Ezekiel were "awesome" or "awe-inspiring."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Typical human responses showing awe of God's presence include: fear, bowing or kneeling down, covering the face, and trembling.

(See also: fear, glory)

Bible References:

- 1 Chronicles 17:21
- Genesis 28:16-17
- Hebrews 12:28
- Psalm 022:23
- Psalms 147:4-5

Word Data:

- Strong's: H366, H1481, H2865, H3372, H6206, H6342, H7227, G2124

Forms Found in the English ULB:

awe, awesome, awesome deeds

ax

Definition:

An ax is tool used for cutting or chopping trees or wood.

- An ax usually has a long wooden handle with a large metal blade attached to the end.
- If your culture has a tool that is similar to an ax, the name of that tool could be used to translate "ax."
- Other ways to translate this term could include "tree-cutting tool" or "wooden tool with blade" or "long-handled wood-chopping tool."
- In one Old Testament event, the blade of an ax fell into a river, so it is best if the tool that is described has a blade that can come loose from the wooden handle.

Bible References:

- 1 Kings 06:7-8
- 2 Kings 06:05
- Judges 09:48-49
- Luke 03:9
- Matthew 03:10
- Psalm 035:03

Word Data:

- Strong's: H1631, H2719, H7134, G513

Forms Found in the English ULB:

ax, axes

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ax

Definition:

An ax is tool used for cutting or chopping trees or wood.

- An ax usually has a long wooden handle with a large metal blade attached to the end.
- If your culture has a tool that is similar to an ax, the name of that tool could be used to translate "ax."
- Other ways to translate this term could include "tree-cutting tool" or "wooden tool with blade" or "long-handled wood-chopping tool."
- In one Old Testament event, the blade of an ax fell into a river, so it is best if the tool that is described has a blade that can come loose from the wooden handle.

Bible References:

- 1 Kings 06:7-8
- 2 Kings 06:05
- Judges 09:48-49
- Luke 03:9
- Matthew 03:10
- Psalm 035:03

Word Data:

- Strong's: H1631, H2719, H7134, G513

Forms Found in the English ULB:

ax, axes

ax

Definition:

An ax is tool used for cutting or chopping trees or wood.

- An ax usually has a long wooden handle with a large metal blade attached to the end.
- If your culture has a tool that is similar to an ax, the name of that tool could be used to translate "ax."
- Other ways to translate this term could include "tree-cutting tool" or "wooden tool with blade" or "long-handled wood-chopping tool."
- In one Old Testament event, the blade of an ax fell into a river, so it is best if the tool that is described has a blade that can come loose from the wooden handle.

Bible References:

- 1 Kings 06:7-8
- 2 Kings 06:05
- Judges 09:48-49
- Luke 03:9
- Matthew 03:10
- Psalm 035:03

Word Data:

- Strong's: H1631, H2719, H7134, G513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ax, axes

ax

Definition:

An ax is tool used for cutting or chopping trees or wood.

- An ax usually has a long wooden handle with a large metal blade attached to the end.
- If your culture has a tool that is similar to an ax, the name of that tool could be used to translate "ax."
- Other ways to translate this term could include "tree-cutting tool" or "wooden tool with blade" or "long-handled wood-chopping tool."
- In one Old Testament event, the blade of an ax fell into a river, so it is best if the tool that is described has a blade that can come loose from the wooden handle.

Bible References:

- 1 Kings 06:7-8
- 2 Kings 06:05
- Judges 09:48-49
- Luke 03:9
- Matthew 03:10
- Psalm 035:03

Word Data:

- Strong's: H1631, H2719, H7134, G513

Forms Found in the English ULB:

ax, axes

banquet

Definition:

A banquet is large, formal meal that usually includes several food courses.

- In ancient times, kings often served banquet meals to entertain political leaders and other important guests.
- This could also be translated as, "elaborate meal" or "important feast" or "multi-course meal."

Bible References:

- Daniel 05:10
- Isaiah 05:11-12
- Jeremiah 16:08
- Luke 05:29-32
- Song of Solomon 02:3-4

Word Data:

- Strong's: H4960, H4961, H8354, G1173, G1403

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

banquet

baptize

Related Ideas:

baptism

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38
- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

baptize

Related Ideas:

baptism

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38
- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

baptize

Related Ideas:

baptism

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38
- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

baptize

Related Ideas:

baptism

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38
- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

baptize

Related Ideas:

baptism

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

baptize

Related Ideas:

baptism

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38
- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

baptize

Related Ideas:

baptism

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38
- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

baptize

Related Ideas:

baptism

Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

- Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
- The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

Translation Suggestions:

- Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
- Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
- The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
- When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: John (the Baptist), repent, Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 02:38
- Acts 08:36
- Acts 09:18
- Acts 10:48
- Luke 03:16
- Matthew 03:14
- Matthew 28:18-19

Word Data:

- Strong's: G907

Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

barley

Definition:

The term "barley" refers to a kind of grain that is used to make bread.

- The barley plant has a long stalk with a head at the top where the seeds or grains grow.
- Barley does well in warmer weather so it is often harvested in spring or summer.
- When barley is threshed, the edible seeds are separated from the worthless chaff.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Barley grain is ground up into flour, which is then mixed with water or oil to make bread.
- If barley is not known, this could be translated as "grain called barley" or "barley grain."

(See also: grain, thresh, wheat)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:12-14
- Job 31:40
- Judges 07:14
- Numbers 05:15
- Revelation 06:06

Word Data:

- Strong's: H8184, G2915, G2916

Forms Found in the English ULB:

barley

barley

Definition:

The term "barley" refers to a kind of grain that is used to make bread.

- The barley plant has a long stalk with a head at the top where the seeds or grains grow.
- Barley does well in warmer weather so it is often harvested in spring or summer.
- When barley is threshed, the edible seeds are separated from the worthless chaff.
- Barley grain is ground up into flour, which is then mixed with water or oil to make bread.
- If barley is not known, this could be translated as "grain called barley" or "barley grain."

(See also: grain, thresh, wheat)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:12-14
- Job 31:40
- Judges 07:14
- Numbers 05:15
- Revelation 06:06

Word Data:

- Strong's: H8184, G2915, G2916

Forms Found in the English ULB:

barley

barren

Related Ideas:

dried, faded, salt land, withered

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To be "barren" means to not be fertile or fruitful.

- Soil or land that is barren is not able to produce any plants.
- A woman who is barren is one who is physically unable to conceive or bear a child.

Translation Suggestions:

- When "barren" is used to refer to land, it could be translated as "not fertile" or "unfruitful" or "without plants."
- When it is referring to a barren woman, it could be translated as "childless" or "not able to bear children" or "unable to conceive a child."
- "Salt land" is barren because nothing can grow in salty soil.

Bible References:

- 1 Samuel 02:5
- Galatians 04:27
- Genesis 11:30
- Job 03:07

Word Data:

- Strong's: H535, H1565, H2717, H3001, H4420, H5034, H6115, H6135, H6723, H7921, G692, G4723

Forms Found in the English ULB:

barren, dried, dry, fade, fades, fading, salt land, wither, withered, withers

barren

Related Ideas:

dried, faded, salt land, withered

Definition:

To be "barren" means to not be fertile or fruitful.

- Soil or land that is barren is not able to produce any plants.
- A woman who is barren is one who is physically unable to conceive or bear a child.

Translation Suggestions:

- When "barren" is used to refer to land, it could be translated as "not fertile" or "unfruitful" or "without plants."
- When it is referring to a barren woman, it could be translated as "childless" or "not able to bear children" or "unable to conceive a child."
- "Salt land" is barren because nothing can grow in salty soil.

Bible References:

- 1 Samuel 02:5
- Galatians 04:27
- Genesis 11:30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Job 03:07

Word Data:

- Strong's: H535, H1565, H2717, H3001, H4420, H5034, H6115, H6135, H6723, H7921, G692, G4723

Forms Found in the English ULB:

barren, dried, dry, fade, fades, fading, salt land, wither, withered, withers

barren

Related Ideas:

dried, faded, salt land, withered

Definition:

To be "barren" means to not be fertile or fruitful.

- Soil or land that is barren is not able to produce any plants.
- A woman who is barren is one who is physically unable to conceive or bear a child.

Translation Suggestions:

- When "barren" is used to refer to land, it could be translated as "not fertile" or "unfruitful" or "without plants."
- When it is referring to a barren woman, it could be translated as "childless" or "not able to bear children" or "unable to conceive a child."
- "Salt land" is barren because nothing can grow in salty soil.

Bible References:

- 1 Samuel 02:5
- Galatians 04:27
- Genesis 11:30
- Job 03:07

Word Data:

- Strong's: H535, H1565, H2717, H3001, H4420, H5034, H6115, H6135, H6723, H7921, G692, G4723

Forms Found in the English ULB:

barren, dried, dry, fade, fades, fading, salt land, wither, withered, withers

barren

Related Ideas:

dried, faded, salt land, withered

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To be "barren" means to not be fertile or fruitful.

- Soil or land that is barren is not able to produce any plants.
- A woman who is barren is one who is physically unable to conceive or bear a child.

Translation Suggestions:

- When "barren" is used to refer to land, it could be translated as "not fertile" or "unfruitful" or "without plants."
- When it is referring to a barren woman, it could be translated as "childless" or "not able to bear children" or "unable to conceive a child."
- "Salt land" is barren because nothing can grow in salty soil.

Bible References:

- 1 Samuel 02:5
- Galatians 04:27
- Genesis 11:30
- Job 03:07

Word Data:

- Strong's: H535, H1565, H2717, H3001, H4420, H5034, H6115, H6135, H6723, H7921, G692, G4723

Forms Found in the English ULB:

barren, dried, dry, fade, fades, fading, salt land, wither, withered, withers

basket

Related Ideas:

basketful, cage

Definition:

The term "basket" refers to a container made of woven material.

- In biblical times, baskets were probably woven with strong plant materials, such as wood from peeled tree branches or twigs.
- A basket could be coated with a waterproof substance so that it could float.
- When Moses was a baby, his mother made a waterproof basket to put him in and floated it among the reeds of the Nile River.
- The word translated as "basket" in that story is the same word that is translated as "ark" referring to the boat that Noah built. The common meaning of its use in these two contexts may be "floating container."
- A "cage" is a container in which people keep animals.

(See also: ark, Moses, Nile River, Noah)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:33
- Acts 09:25
- Amos 08:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 06:13-15
- Judges 06:19-20
- Matthew 14:20

Word Data:

- Strong's: H374, H1731, H1736, H2935, H3619, H5536, H8392, G2894, G3426, G4553, G4711

Forms Found in the English ULB:

basket, basketfuls, baskets, cage

basket

Related Ideas:

basketful, cage

Definition:

The term "basket" refers to a container made of woven material.

- In biblical times, baskets were probably woven with strong plant materials, such as wood from peeled tree branches or twigs.
- A basket could be coated with a waterproof substance so that it could float.
- When Moses was a baby, his mother made a waterproof basket to put him in and floated it among the reeds of the Nile River.
- The word translated as "basket" in that story is the same word that is translated as "ark" referring to the boat that Noah built. The common meaning of its use in these two contexts may be "floating container."
- A "cage" is a container in which people keep animals.

(See also: ark, Moses, Nile River, Noah)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:33
- Acts 09:25
- Amos 08:01
- John 06:13-15
- Judges 06:19-20
- Matthew 14:20

Word Data:

- Strong's: H374, H1731, H1736, H2935, H3619, H5536, H8392, G2894, G3426, G4553, G4711

Forms Found in the English ULB:

basket, basketfuls, baskets, cage

basket

Related Ideas:

basketful, cage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "basket" refers to a container made of woven material.

- In biblical times, baskets were probably woven with strong plant materials, such as wood from peeled tree branches or twigs.
- A basket could be coated with a waterproof substance so that it could float.
- When Moses was a baby, his mother made a waterproof basket to put him in and floated it among the reeds of the Nile River.
- The word translated as "basket" in that story is the same word that is translated as "ark" referring to the boat that Noah built. The common meaning of its use in these two contexts may be "floating container."
- A "cage" is a container in which people keep animals.

(See also: ark, Moses, Nile River, Noah)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:33
- Acts 09:25
- Amos 08:01
- John 06:13-15
- Judges 06:19-20
- Matthew 14:20

Word Data:

- Strong's: H374, H1731, H1736, H2935, H3619, H5536, H8392, G2894, G3426, G4553, G4711

Forms Found in the English ULB:

basket, basketfuls, baskets, cage

basket

Related Ideas:

basketful, cage

Definition:

The term "basket" refers to a container made of woven material.

- In biblical times, baskets were probably woven with strong plant materials, such as wood from peeled tree branches or twigs.
- A basket could be coated with a waterproof substance so that it could float.
- When Moses was a baby, his mother made a waterproof basket to put him in and floated it among the reeds of the Nile River.
- The word translated as "basket" in that story is the same word that is translated as "ark" referring to the boat that Noah built. The common meaning of its use in these two contexts may be "floating container."
- A "cage" is a container in which people keep animals.

(See also: ark, Moses, Nile River, Noah)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 09:25
- Amos 08:01
- John 06:13-15
- Judges 06:19-20
- Matthew 14:20

Word Data:

- Strong's: H374, H1731, H1736, H2935, H3619, H5536, H8392, G2894, G3426, G4553, G4711

Forms Found in the English ULB:

basket, basketfuls, baskets, cage

basket

Related Ideas:

basketful, cage

Definition:

The term "basket" refers to a container made of woven material.

- In biblical times, baskets were probably woven with strong plant materials, such as wood from peeled tree branches or twigs.
- A basket could be coated with a waterproof substance so that it could float.
- When Moses was a baby, his mother made a waterproof basket to put him in and floated it among the reeds of the Nile River.
- The word translated as "basket" in that story is the same word that is translated as "ark" referring to the boat that Noah built. The common meaning of its use in these two contexts may be "floating container."
- A "cage" is a container in which people keep animals.

(See also: ark, Moses, Nile River, Noah)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:33
- Acts 09:25
- Amos 08:01
- John 06:13-15
- Judges 06:19-20
- Matthew 14:20

Word Data:

- Strong's: H374, H1731, H1736, H2935, H3619, H5536, H8392, G2894, G3426, G4553, G4711

Forms Found in the English ULB:

basket, basketfuls, baskets, cage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

basket

Related Ideas:

basketful, cage

Definition:

The term "basket" refers to a container made of woven material.

- In biblical times, baskets were probably woven with strong plant materials, such as wood from peeled tree branches or twigs.
- A basket could be coated with a waterproof substance so that it could float.
- When Moses was a baby, his mother made a waterproof basket to put him in and floated it among the reeds of the Nile River.
- The word translated as "basket" in that story is the same word that is translated as "ark" referring to the boat that Noah built. The common meaning of its use in these two contexts may be "floating container."
- A "cage" is a container in which people keep animals.

(See also: ark, Moses, Nile River, Noah)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:33
- Acts 09:25
- Amos 08:01
- John 06:13-15
- Judges 06:19-20
- Matthew 14:20

Word Data:

- Strong's: H374, H1731, H1736, H2935, H3619, H5536, H8392, G2894, G3426, G4553, G4711

Forms Found in the English ULB:

basket, basketfuls, baskets, cage

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

- When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
- To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
- A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
- The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
- The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
- In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: burden, Elisha, endure, fruit, iniquity, report, sheep, strength, testimony, testimony)

Bible References:

- Lamentations 03:27

Word Data:

- Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

bear

Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

- These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
- In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
- While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
- Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: David, Elisha)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1677, G715

Forms Found in the English ULB:

bear, bears

beast

Related Ideas:

animal

Definitions:

In the Bible, the term "beast" is often just another way of saying "animal."

- A wild beast is a type of animal that lives freely in the forest or fields and has not been trained by people.
- A domestic beast is an animal that lives with people and is kept for food or for performing work, such as plowing fields. Often the term "livestock" is used to refer to this kind of animal.
- The Old Testament book of Daniel and the New Testament book of Revelation describe visions which have beasts that represent evil powers and authorities that oppose God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Some of these beasts are described as having strange features, such as several heads and many horns. They often have power and authority, indicating that they may represent countries, nations, or other political powers.
- Ways to translate this could include "creature" or "created thing" or "animal" or "wild animal," depending on the context.

(See also: authority, Daniel, livestock, nation, power, reveal, Beelzebul)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Samuel 17:44
- 2 Chronicles 25:18
- Jeremiah 16:1-4
- Leviticus 07:21
- Psalms 049:12-13

Word Data:

- Strong's: H338, H929, H1165, H2123, H2416, H2423, H2874, H4806, G2226, G2341, G2342, G2934, G4968, G5074

Forms Found in the English ULB:

animal, animal's, animals, beast, beast's, beasts

beast

Related Ideas:

animal

Definitions:

In the Bible, the term "beast" is often just another way of saying "animal."

- A wild beast is a type of animal that lives freely in the forest or fields and has not been trained by people.
- A domestic beast is an animal that lives with people and is kept for food or for performing work, such as plowing fields. Often the term "livestock" is used to refer to this kind of animal.
- The Old Testament book of Daniel and the New Testament book of Revelation describe visions which have beasts that represent evil powers and authorities that oppose God.
- Some of these beasts are described as having strange features, such as several heads and many horns. They often have power and authority, indicating that they may represent countries, nations, or other political powers.
- Ways to translate this could include "creature" or "created thing" or "animal" or "wild animal," depending on the context.

(See also: authority, Daniel, livestock, nation, power, reveal, Beelzebul)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Samuel 17:44
- 2 Chronicles 25:18
- Jeremiah 16:1-4
- Leviticus 07:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 049:12-13

Word Data:

- Strong's: H338, H929, H1165, H2123, H2416, H2423, H2874, H4806, G2226, G2341, G2342, G2934, G4968, G5074

Forms Found in the English ULB:

animal, animal's, animals, beast, beast's, beasts

beast

Related Ideas:

animal

Definitions:

In the Bible, the term "beast" is often just another way of saying "animal."

- A wild beast is a type of animal that lives freely in the forest or fields and has not been trained by people.
- A domestic beast is an animal that lives with people and is kept for food or for performing work, such as plowing fields. Often the term "livestock" is used to refer to this kind of animal.
- The Old Testament book of Daniel and the New Testament book of Revelation describe visions which have beasts that represent evil powers and authorities that oppose God.
- Some of these beasts are described as having strange features, such as several heads and many horns. They often have power and authority, indicating that they may represent countries, nations, or other political powers.
- Ways to translate this could include "creature" or "created thing" or "animal" or "wild animal," depending on the context.

(See also: authority, Daniel, livestock, nation, power, reveal, Beelzebul)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Samuel 17:44
- 2 Chronicles 25:18
- Jeremiah 16:1-4
- Leviticus 07:21
- Psalms 049:12-13

Word Data:

- Strong's: H338, H929, H1165, H2123, H2416, H2423, H2874, H4806, G2226, G2341, G2342, G2934, G4968, G5074

Forms Found in the English ULB:

animal, animal's, animals, beast, beast's, beasts

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

beast

Related Ideas:

animal

Definitions:

In the Bible, the term "beast" is often just another way of saying "animal."

- A wild beast is a type of animal that lives freely in the forest or fields and has not been trained by people.
- A domestic beast is an animal that lives with people and is kept for food or for performing work, such as plowing fields. Often the term "livestock" is used to refer to this kind of animal.
- The Old Testament book of Daniel and the New Testament book of Revelation describe visions which have beasts that represent evil powers and authorities that oppose God.
- Some of these beasts are described as having strange features, such as several heads and many horns. They often have power and authority, indicating that they may represent countries, nations, or other political powers.
- Ways to translate this could include "creature" or "created thing" or "animal" or "wild animal," depending on the context.

(See also: authority, Daniel, livestock, nation, power, reveal, Beelzebul)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Samuel 17:44
- 2 Chronicles 25:18
- Jeremiah 16:1-4
- Leviticus 07:21
- Psalms 049:12-13

Word Data:

- Strong's: H338, H929, H1165, H2123, H2416, H2423, H2874, H4806, G2226, G2341, G2342, G2934, G4968, G5074

Forms Found in the English ULB:

animal, animal's, animals, beast, beast's, beasts

beast

Related Ideas:

animal

Definitions:

In the Bible, the term "beast" is often just another way of saying "animal."

- A wild beast is a type of animal that lives freely in the forest or fields and has not been trained by people.
- A domestic beast is an animal that lives with people and is kept for food or for performing work, such as plowing fields. Often the term "livestock" is used to refer to this kind of animal.
- The Old Testament book of Daniel and the New Testament book of Revelation describe visions which have beasts that represent evil powers and authorities that oppose God.

- Some of these beasts are described as having strange features, such as several heads and many horns. They often have power and authority, indicating that they may represent countries, nations, or other political powers.
- Ways to translate this could include "creature" or "created thing" or "animal" or "wild animal," depending on the context.

(See also: authority, Daniel, livestock, nation, power, reveal, Beelzebul)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:32
- 1 Samuel 17:44
- 2 Chronicles 25:18
- Jeremiah 16:1-4
- Leviticus 07:21
- Psalms 049:12-13

Word Data:

- Strong's: H338, H929, H1165, H2123, H2416, H2423, H2874, H4806, G2226, G2341, G2342, G2934, G4968, G5074

Forms Found in the English ULB:

animal, animal's, animals, beast, beast's, beasts

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.

- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.

- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

beg

Related Ideas:

ask, beggar, needy

Definition:

The term "beg" means to urgently ask someone for something. It often refers to asking for money, but it is also commonly used to refer to pleading for something.

- Often people beg or plead when they strongly need something, but don't know if the other person will give them what they ask for.
- A "beggar" is someone who regularly sits or stands in a public place to ask people for money.
- Depending on the context, this term could be translated as, "plead" or "urgently ask" or "demand money" or "regularly ask for money."

(See also: plead)

Bible References:

- Luke 16:20
- Mark 06:56
- Matthew 14:36
- Psalm 045:12-13

Word Data:

- Strong's: H34, H577, H1245, H6035, H7592, G154, G1189, G1871, G2065, G3726, G3870, G4319, G4434

Forms Found in the English ULB:

ask, asking, asks, beg, beggar, begged, begging, needy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06
- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

believe

Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

- believe
  - To believe something is to accept or trust that it is true.
  - To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
  - To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
- believe in
  - To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
  - When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
  - The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
  - To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

- The term "believer" literally means "person who believes."
- The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

- In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
- A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." * To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." * This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." * Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." * The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": * Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." * The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: believe, apostle, Christian, disciple, faith, trust)

Bible References:

- Genesis 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:26
- Job 09:16-18
- Habakkuk 01:5-7
- Mark 06:4-6
- Mark 01:14-15
- Luke 09:41
- John 01:12
- Acts 06:05
- Acts 09:42
- Acts 28:23-24
- Romans 03:03
- 1 Corinthians 06:01
- 1 Corinthians 09:05
- 2 Corinthians 06:15
- Hebrews 03:12
- 1 John 03:23

Word Data:

- Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

beloved

Related Ideas:

dear, lovely, treasured

Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

- The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
- God refers to Jesus as his "beloved Son."
- In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
- Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
- In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
- Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: love)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:14
- 1 John 03:02
- 1 John 04:07
- Mark 01:11
- Mark 12:06
- Revelation 20:09
- Romans 16:08
- Song of Solomon 01:14

Word Data:

- Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

betray

Related Ideas:

betrayal, betrayer, give over, hand over, traitor, treacherous, treacherously, treachery, turn over

Definition:

The term "betray" means to act in a way that deceives a person and allows other people to harm that person. A "betrayer" is a person who betrays a friend who was trusting him.

- Judas was "the betrayer" because he told the Jewish leaders how to capture Jesus.
- The betrayal by Judas was especially evil because he was an apostle of Jesus who received money in exchange for giving the Jewish leaders information that would result in Jesus' unjust death.
- "Betrayal" and "treachery" are two words for what happens when one person betrays another.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "betray" could be translated as "deceive and cause harm to" or "turn over to the enemy" or "treat treacherously."
- The term "betrayer" could be translated as "person who betrays" or "double dealer" or "traitor."

(See also: Judas Iscariot, Jewish authorities, apostle)

Bible References:

- Acts 07:52
- John 06:64
- John 13:22
- Matthew 10:04
- Matthew 26:22

Word Data:

- Strong's: H898, H4042, H4603, H4604, H4820, H5462, H7411, G1560, G3860, G4273, G5483

Forms Found in the English ULB:

betray, betrayal, betrayed, betrayer, betrayers, betraying, betrays, give ... over, given ... over, hand ... over, handed ... over, traitor, traitors, treacherous, treacherously, treachery, turn ... over

betray

Related Ideas:

betrayal, betrayer, give over, hand over, traitor, treacherous, treacherously, treachery, turn over

Definition:

The term "betray" means to act in a way that deceives a person and allows other people to harm that person. A "betrayer" is a person who betrays a friend who was trusting him.

- Judas was "the betrayer" because he told the Jewish leaders how to capture Jesus.
- The betrayal by Judas was especially evil because he was an apostle of Jesus who received money in exchange for giving the Jewish leaders information that would result in Jesus' unjust death.
- "Betrayal" and "treachery" are two words for what happens when one person betrays another.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "betray" could be translated as "deceive and cause harm to" or "turn over to the enemy" or "treat treacherously."
- The term "betrayer" could be translated as "person who betrays" or "double dealer" or "traitor."

(See also: Judas Iscariot, Jewish authorities, apostle)

Bible References:

- Acts 07:52
- John 06:64
- John 13:22
- Matthew 10:04
- Matthew 26:22

Word Data:

- Strong's: H898, H4042, H4603, H4604, H4820, H5462, H7411, G1560, G3860, G4273, G5483

Forms Found in the English ULB:

betray, betrayal, betrayed, betrayer, betrayers, betraying, betrays, give ... over, given ... over, hand ... over, handed ... over, traitor, traitors, treacherous, treacherously, treachery, turn ... over

betray

Related Ideas:

betrayal, betrayer, give over, hand over, traitor, treacherous, treacherously, treachery, turn over

Definition:

The term "betray" means to act in a way that deceives a person and allows other people to harm that person. A "betrayer" is a person who betrays a friend who was trusting him.

- Judas was "the betrayer" because he told the Jewish leaders how to capture Jesus.
- The betrayal by Judas was especially evil because he was an apostle of Jesus who received money in exchange for giving the Jewish leaders information that would result in Jesus' unjust death.
- "Betrayal" and "treachery" are two words for what happens when one person betrays another.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "betray" could be translated as "deceive and cause harm to" or "turn over to the enemy" or "treat treacherously."
- The term "betrayer" could be translated as "person who betrays" or "double dealer" or "traitor."

(See also: Judas Iscariot, Jewish authorities, apostle)

Bible References:

- Acts 07:52
- John 06:64
- John 13:22
- Matthew 10:04
- Matthew 26:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H898, H4042, H4603, H4604, H4820, H5462, H7411, G1560, G3860, G4273, G5483

Forms Found in the English ULB:

betray, betrayal, betrayed, betrayer, betrayers, betraying, betrays, give ... over, given ... over, hand ... over, handed ... over, traitor, traitors, treacherous, treacherously, treachery, turn ... over

betray

Related Ideas:

betrayal, betrayer, give over, hand over, traitor, treacherous, treacherously, treachery, turn over

Definition:

The term "betray" means to act in a way that deceives a person and allows other people to harm that person. A "betrayer" is a person who betrays a friend who was trusting him.

- Judas was "the betrayer" because he told the Jewish leaders how to capture Jesus.
- The betrayal by Judas was especially evil because he was an apostle of Jesus who received money in exchange for giving the Jewish leaders information that would result in Jesus' unjust death.
- "Betrayal" and "treachery" are two words for what happens when one person betrays another.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "betray" could be translated as "deceive and cause harm to" or "turn over to the enemy" or "treat treacherously."
- The term "betrayer" could be translated as "person who betrays" or "double dealer" or "traitor."

(See also: Judas Iscariot, Jewish authorities, apostle)

Bible References:

- Acts 07:52
- John 06:64
- John 13:22
- Matthew 10:04
- Matthew 26:22

Word Data:

- Strong's: H898, H4042, H4603, H4604, H4820, H5462, H7411, G1560, G3860, G4273, G5483

Forms Found in the English ULB:

betray, betrayal, betrayed, betrayer, betrayers, betraying, betrays, give ... over, given ... over, hand ... over, handed ... over, traitor, traitors, treacherous, treacherously, treachery, turn ... over

betray

Related Ideas:

betrayal, betrayer, give over, hand over, traitor, treacherous, treacherously, treachery, turn over

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "betray" means to act in a way that deceives a person and allows other people to harm that person. A "betrayer" is a person who betrays a friend who was trusting him.

- Judas was "the betrayer" because he told the Jewish leaders how to capture Jesus.
- The betrayal by Judas was especially evil because he was an apostle of Jesus who received money in exchange for giving the Jewish leaders information that would result in Jesus' unjust death.
- "Betrayal" and "treachery" are two words for what happens when one person betrays another.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "betray" could be translated as "deceive and cause harm to" or "turn over to the enemy" or "treat treacherously."
- The term "betrayer" could be translated as "person who betrays" or "double dealer" or "traitor."

(See also: Judas Iscariot, Jewish authorities, apostle)

Bible References:

- Acts 07:52
- John 06:64
- John 13:22
- Matthew 10:04
- Matthew 26:22

Word Data:

- Strong's: H898, H4042, H4603, H4604, H4820, H5462, H7411, G1560, G3860, G4273, G5483

Forms Found in the English ULB:

betray, betrayal, betrayed, betrayer, betrayers, betraying, betrays, give ... over, given ... over, hand ... over, handed ... over, traitor, traitors, treacherous, treacherously, treachery, turn ... over

betray

Related Ideas:

betrayal, betrayer, give over, hand over, traitor, treacherous, treacherously, treachery, turn over

Definition:

The term "betray" means to act in a way that deceives a person and allows other people to harm that person. A "betrayer" is a person who betrays a friend who was trusting him.

- Judas was "the betrayer" because he told the Jewish leaders how to capture Jesus.
- The betrayal by Judas was especially evil because he was an apostle of Jesus who received money in exchange for giving the Jewish leaders information that would result in Jesus' unjust death.
- "Betrayal" and "treachery" are two words for what happens when one person betrays another.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "betray" could be translated as "deceive and cause harm to" or "turn over to the enemy" or "treat treacherously."
- The term "betrayer" could be translated as "person who betrays" or "double dealer" or "traitor."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Judas Iscariot, Jewish authorities, apostle)

Bible References:

- Acts 07:52
- John 06:64
- John 13:22
- Matthew 10:04
- Matthew 26:22

Word Data:

- Strong's: H898, H4042, H4603, H4604, H4820, H5462, H7411, G1560, G3860, G4273, G5483

Forms Found in the English ULB:

betray, betrayal, betrayed, betrayer, betrayers, betraying, betrays, give ... over, given ... over, hand ... over, handed ... over, traitor, traitors, treacherous, treacherously, treachery, turn ... over

betray

Related Ideas:

betrayal, betrayer, give over, hand over, traitor, treacherous, treacherously, treachery, turn over

Definition:

The term "betray" means to act in a way that deceives a person and allows other people to harm that person. A "betrayer" is a person who betrays a friend who was trusting him.

- Judas was "the betrayer" because he told the Jewish leaders how to capture Jesus.
- The betrayal by Judas was especially evil because he was an apostle of Jesus who received money in exchange for giving the Jewish leaders information that would result in Jesus' unjust death.
- "Betrayal" and "treachery" are two words for what happens when one person betrays another.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "betray" could be translated as "deceive and cause harm to" or "turn over to the enemy" or "treat treacherously."
- The term "betrayer" could be translated as "person who betrays" or "double dealer" or "traitor."

(See also: Judas Iscariot, Jewish authorities, apostle)

Bible References:

- Acts 07:52
- John 06:64
- John 13:22
- Matthew 10:04
- Matthew 26:22

Word Data:

- Strong's: H898, H4042, H4603, H4604, H4820, H5462, H7411, G1560, G3860, G4273, G5483

Forms Found in the English ULB:

betray, betrayal, betrayed, betrayer, betrayers, betraying, betrays, give ... over, given ... over, hand ... over, handed ... over, traitor, traitors, treacherous, treacherously, treachery, turn ... over

bind

Related Ideas:

bond, bound, chain, fetter, put in bonds, put on, restrain, tie, wrap

Definition:

The term "bind" means to tie something or fasten it securely. Something that is tied or joined together is called a "bond." The term "bound" is the past tense of this term.

- To be "bound" means to have something tied or wrapped around something else.
- In a figurative sense, a person can be "bound" to a vow, which means he is "required to fulfill" what he promised to do.
- The term "bonds" refers to anything that binds, confines, or imprisons someone. It usually refers to physical chains, fetters or ropes that keep a person from being free to move.
- In Bible times, bonds such as ropes or chains were used to attach prisoners to the wall or floor of a stone prison.
- The term "bind" can also be used to talk about wrapping cloth around a wound to help it heal.
- A dead person would be "bound" with cloth in preparation for burial.
- The term "bond" is used figuratively to refer to something, such as sin, that controls or enslaves someone.
- A bond can also be a close relationship between people in which they support each other emotionally, spiritually and physically. This applies to the bond of marriage.
- For example, a husband and wife are "bound" or tied to each other. It is a bond that God does not want broken.
- The term "bind" can also refer to forbidding an activity.

Translation Suggestions:

- The term "bind" could also be translated as "tie" or "tie up" or "wrap (around)."
- Figuratively, it could be translated as to "restrain" or to "prevent" or to "keep from (something)."
- A special use of "bind" in Matthew 16 and 18 means "forbid" or "not permit."
- The term "bonds" could be translated as "chains" or "ropes" or "shackles."
- Figuratively the term "bond" could be translated as "knot" or "connection" or "close relationship."
- The phrase "bond of peace" means "being in harmony, which brings people in closer relationship to each other" or "the tying together that peace brings."
- To "bind up" could be translated as "wrap around" or "put a bandage on."
- To "bind" oneself with a vow could be translated as "promise to fulfill a vow" or "commit to fulfill a vow."
- Depending on the context, the term "bound" could also be translated as "tied" or "tied up" or "chained" or "obligated (to fulfill)" or "required to do."

(See also: fulfill, peace, prison, servant, vow)

Bible References:

- Leviticus 08:07
- Matthew 16:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H247, H481, H612, H615, H631, H632, H640, H2296, H3729, H4147, H5178, H6029, H6123, H6887, H7194, H7405, H7576, H8244, G254, G1195, G1198, G1199, G1210, G1249, G1402, G2611, G3784, G4019, G4029, G4886, G4887

Forms Found in the English ULB:

bind, binding, bond, bonds, bound, chain, chained, chains, fetters, is bound, put ... in bonds, puts on, restrain, tie, tie up, tied, tied up, tying, wrapped

bind

Related Ideas:

bond, bound, chain, fetter, put in bonds, put on, restrain, tie, wrap

Definition:

The term "bind" means to tie something or fasten it securely. Something that is tied or joined together is called a "bond." The term "bound" is the past tense of this term.

- To be "bound" means to have something tied or wrapped around something else.
- In a figurative sense, a person can be "bound" to a vow, which means he is "required to fulfill" what he promised to do.
- The term "bonds" refers to anything that binds, confines, or imprisons someone. It usually refers to physical chains, fetters or ropes that keep a person from being free to move.
- In Bible times, bonds such as ropes or chains were used to attach prisoners to the wall or floor of a stone prison.
- The term "bind" can also be used to talk about wrapping cloth around a wound to help it heal.
- A dead person would be "bound" with cloth in preparation for burial.
- The term "bond" is used figuratively to refer to something, such as sin, that controls or enslaves someone.
- A bond can also be a close relationship between people in which they support each other emotionally, spiritually and physically. This applies to the bond of marriage.
- For example, a husband and wife are "bound" or tied to each other. It is a bond that God does not want broken.
- The term "bind" can also refer to forbidding an activity.

Translation Suggestions:

- The term "bind" could also be translated as "tie" or "tie up" or "wrap (around)."
- Figuratively, it could be translated as to "restrain" or to "prevent" or to "keep from (something)."
- A special use of "bind" in Matthew 16 and 18 means "forbid" or "not permit."
- The term "bonds" could be translated as "chains" or "ropes" or "shackles."
- Figuratively the term "bond" could be translated as "knot" or "connection" or "close relationship."
- The phrase "bond of peace" means "being in harmony, which brings people in closer relationship to each other" or "the tying together that peace brings."
- To "bind up" could be translated as "wrap around" or "put a bandage on."
- To "bind" oneself with a vow could be translated as "promise to fulfill a vow" or "commit to fulfill a vow."
- Depending on the context, the term "bound" could also be translated as "tied" or "tied up" or "chained" or "obligated (to fulfill)" or "required to do."

(See also: fulfill, peace, prison, servant, vow)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Leviticus 08:07
- Matthew 16:19

Word Data:

- Strong's: H247, H481, H612, H615, H631, H632, H640, H2296, H3729, H4147, H5178, H6029, H6123, H6887, H7194, H7405, H7576, H8244, G254, G1195, G1198, G1199, G1210, G1249, G1402, G2611, G3784, G4019, G4029, G4886, G4887

Forms Found in the English ULB:

bind, binding, bond, bonds, bound, chain, chained, chains, fetters, is bound, put ... in bonds, puts on, restrain, tie, tie up, tied, tied up, tying, wrapped

birthright

Definition:

The term "birthright" in the Bible refers to the honor, family name, and physical wealth that was normally given to the firstborn son in a family.

- The birthright of the firstborn son included a double portion of the father's inheritance.
- A king's firstborn son was normally given the birthright to rule after his father died.
- Esau sold his birthright to his younger brother Jacob. Because of this, Jacob inherited the blessing of the firstborn instead of Esau.
- The birthright also included the honor of having the family descendants traced through the firstborn son's line.

Translation Suggestions:

- Possible ways to translate "birthright" could include, "rights and wealth of the firstborn son" or "family honor" or "privilege and inheritance of the firstborn."

(See also: firstborn, inherit, descendant)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:01
- Genesis 25:34
- Genesis 43:33
- Hebrews 12:14-17

Word Data:

- Strong's: H1062, G4415

Forms Found in the English ULB:

birthright

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blameless

Related Ideas:

blamelessly, faultless, without blame

Definition:

The term "blameless" literally means "without blame." It is used to refer to a person who obeys God wholeheartedly, but it does not mean that the person is sinless.

- Abraham and Noah were considered blameless before God.
- A person who has a reputation for being "blameless" behaves in a way that honors God.
- According to one verse, a person who is blameless is "one who fears God and turns away from evil."

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "with no fault to his character" or "completely obedient to God" or "avoiding sin" or "keeping away from evil."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:10
- 1 Thessalonians 03:11-13
- 2 Peter 03:14
- Colossians 01:22
- Genesis 17:1-2
- Philippians 02:15
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1368, H2135, H2136, H8535, H8549, G273, G274, G298, G299, G410, G423, G677

Forms Found in the English ULB:

blameless, blamelessly, faultless, without blame

blasphemy

Related Ideas:

blaspheme, blasphemer, blasphemous, insult, revile, taunt

Definition:

In the Bible, the term "blasphemy" refers to speaking in a way that shows a deep disrespect for God or people. To "blaspheme" or "insult" or "revile" someone is to speak against that person so that others think something false or bad about him.

- Most often, to blaspheme God means to slander or insult him by saying things that are not true about him or by behaving in an immoral way that dishonors him.
- It is blasphemy for a human being to claim to be God or to claim that there is a God other than the one true God.
- Some English versions translate this term as "slander" when it refers to blaspheming people.

Translation Suggestions:

- To "blaspheme" can be translated as to "say evil things against" or to "dishonor God" or to "slander."
- Ways to translate "blasphemy" could include "speaking wrongly about others" or "slander" or "spreading false rumors."

(See also: dishonor, slander)

Bible References:

- 1 Timothy 01:12-14
- Acts 06:11
- Acts 26:9-11
- James 02:5-7
- John 10:32-33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 12:10
- Mark 14:64
- Matthew 12:31
- Matthew 26:65
- Psalms 074:10

Word Data:

- Strong's: H1421, H1442, H2778, H3639, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989, G3059, G3680, G5196

Forms Found in the English ULB:

blaspheme, blasphemed, blasphemer, blasphemers, blasphemes, blasphemies, blaspheming, blasphemous, blasphemy, insult, insulted, insulting, insults, revile, reviled, reviling

blasphemy

Related Ideas:

blaspheme, blasphemer, blasphemous, insult, revile, taunt

Definition:

In the Bible, the term "blasphemy" refers to speaking in a way that shows a deep disrespect for God or people. To "blaspheme" or "insult" or "revile" someone is to speak against that person so that others think something false or bad about him.

- Most often, to blaspheme God means to slander or insult him by saying things that are not true about him or by behaving in an immoral way that dishonors him.
- It is blasphemy for a human being to claim to be God or to claim that there is a God other than the one true God.
- Some English versions translate this term as "slander" when it refers to blaspheming people.

Translation Suggestions:

- To "blaspheme" can be translated as to "say evil things against" or to "dishonor God" or to "slander."
- Ways to translate "blasphemy" could include "speaking wrongly about others" or "slander" or "spreading false rumors."

(See also: dishonor, slander)

Bible References:

- 1 Timothy 01:12-14
- Acts 06:11
- Acts 26:9-11
- James 02:5-7
- John 10:32-33
- Luke 12:10
- Mark 14:64
- Matthew 12:31
- Matthew 26:65
- Psalms 074:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1421, H1442, H2778, H3639, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989, G3059, G3680, G5196

Forms Found in the English ULB:

blaspheme, blasphemed, blasphemer, blasphemers, blasphemes, blasphemies, blaspheming, blasphemous, blasphemy, insult, insulted, insulting, insults, revile, reviled, reviling

blasphemy

Related Ideas:

blaspheme, blasphemer, blasphemous, insult, revile, taunt

Definition:

In the Bible, the term "blasphemy" refers to speaking in a way that shows a deep disrespect for God or people. To "blaspheme" or "insult" or "revile" someone is to speak against that person so that others think something false or bad about him.

- Most often, to blaspheme God means to slander or insult him by saying things that are not true about him or by behaving in an immoral way that dishonors him.
- It is blasphemy for a human being to claim to be God or to claim that there is a God other than the one true God.
- Some English versions translate this term as "slander" when it refers to blaspheming people.

Translation Suggestions:

- To "blaspheme" can be translated as to "say evil things against" or to "dishonor God" or to "slander."
- Ways to translate "blasphemy" could include "speaking wrongly about others" or "slander" or "spreading false rumors."

(See also: dishonor, slander)

Bible References:

- 1 Timothy 01:12-14
- Acts 06:11
- Acts 26:9-11
- James 02:5-7
- John 10:32-33
- Luke 12:10
- Mark 14:64
- Matthew 12:31
- Matthew 26:65
- Psalms 074:10

Word Data:

- Strong's: H1421, H1442, H2778, H3639, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989, G3059, G3680, G5196

Forms Found in the English ULB:

blaspheme, blasphemed, blasphemer, blasphemers, blasphemes, blasphemies, blaspheming, blasphemous, blasphemy, insult, insulted, insulting, insults, revile, reviled, reviling

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

blemish

Related Ideas:

defect, unblemished

Definitions:

The term "blemish" refers to a physical defect or imperfection on an animal or person. It can also refer to spiritual imperfections and faults in people.

- For certain sacrifices, God instructed the Israelites to offer an animal with no blemishes or defects.
- This is a picture of how Jesus Christ was the perfect sacrifice, without any sin.
- Believers in Christ have been cleansed from their sin by his blood and are considered to be without blemish.
- Ways to translate this term could include "defect" or "imperfection" or "sin," depending on the context.
- Something that is "unblemished" does not have any blemishes or defects.

(See also: believe, clean, sacrifice, sin)

Bible References:

- 1 Peter 01:19
- 2 Peter 02:13
- Deuteronomy 15:19-21
- Numbers 06:13-15
- Song of Solomon 04:07

Word Data:

- Strong's: H3971, H8400, H8549, G299, G3470

Forms Found in the English ULB:

blemish, blemishes, defect, unblemished

blemish

Related Ideas:

defect, unblemished

Definitions:

The term "blemish" refers to a physical defect or imperfection on an animal or person. It can also refer to spiritual imperfections and faults in people.

- For certain sacrifices, God instructed the Israelites to offer an animal with no blemishes or defects.
- This is a picture of how Jesus Christ was the perfect sacrifice, without any sin.
- Believers in Christ have been cleansed from their sin by his blood and are considered to be without blemish.
- Ways to translate this term could include "defect" or "imperfection" or "sin," depending on the context.
- Something that is "unblemished" does not have any blemishes or defects.

(See also: believe, clean, sacrifice, sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 01:19
- 2 Peter 02:13
- Deuteronomy 15:19-21
- Numbers 06:13-15
- Song of Solomon 04:07

Word Data:

- Strong's: H3971, H8400, H8549, G299, G3470

Forms Found in the English ULB:

blemish, blemishes, defect, unblemished

blemish

Related Ideas:

defect, unblemished

Definitions:

The term "blemish" refers to a physical defect or imperfection on an animal or person. It can also refer to spiritual imperfections and faults in people.

- For certain sacrifices, God instructed the Israelites to offer an animal with no blemishes or defects.
- This is a picture of how Jesus Christ was the perfect sacrifice, without any sin.
- Believers in Christ have been cleansed from their sin by his blood and are considered to be without blemish.
- Ways to translate this term could include "defect" or "imperfection" or "sin," depending on the context.
- Something that is "unblemished" does not have any blemishes or defects.

(See also: believe, clean, sacrifice, sin)

Bible References:

- 1 Peter 01:19
- 2 Peter 02:13
- Deuteronomy 15:19-21
- Numbers 06:13-15
- Song of Solomon 04:07

Word Data:

- Strong's: H3971, H8400, H8549, G299, G3470

Forms Found in the English ULB:

blemish, blemishes, defect, unblemished

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

blemish

Related Ideas:

defect, unblemished

Definitions:

The term "blemish" refers to a physical defect or imperfection on an animal or person. It can also refer to spiritual imperfections and faults in people.

- For certain sacrifices, God instructed the Israelites to offer an animal with no blemishes or defects.
- This is a picture of how Jesus Christ was the perfect sacrifice, without any sin.
- Believers in Christ have been cleansed from their sin by his blood and are considered to be without blemish.
- Ways to translate this term could include "defect" or "imperfection" or "sin," depending on the context.
- Something that is "unblemished" does not have any blemishes or defects.

(See also: believe, clean, sacrifice, sin)

Bible References:

- 1 Peter 01:19
- 2 Peter 02:13
- Deuteronomy 15:19-21
- Numbers 06:13-15
- Song of Solomon 04:07

Word Data:

- Strong's: H3971, H8400, H8549, G299, G3470

Forms Found in the English ULB:

blemish, blemishes, defect, unblemished

blemish

Related Ideas:

defect, unblemished

Definitions:

The term "blemish" refers to a physical defect or imperfection on an animal or person. It can also refer to spiritual imperfections and faults in people.

- For certain sacrifices, God instructed the Israelites to offer an animal with no blemishes or defects.
- This is a picture of how Jesus Christ was the perfect sacrifice, without any sin.
- Believers in Christ have been cleansed from their sin by his blood and are considered to be without blemish.
- Ways to translate this term could include "defect" or "imperfection" or "sin," depending on the context.
- Something that is "unblemished" does not have any blemishes or defects.

(See also: believe, clean, sacrifice, sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 01:19
- 2 Peter 02:13
- Deuteronomy 15:19-21
- Numbers 06:13-15
- Song of Solomon 04:07

Word Data:

- Strong's: H3971, H8400, H8549, G299, G3470

Forms Found in the English ULB:

blemish, blemishes, defect, unblemished

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 04:09

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

bless

Related Ideas:

happier, happy

Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

- Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
- In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
- When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
- The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

Translation Suggestions:

- To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
- "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
- "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
- "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
- Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
- In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: praise)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:16
- Acts 13:34
- Ephesians 01:03
- Genesis 14:20
- Isaiah 44:03
- James 01:25
- Luke 06:20
- Matthew 26:26
- Nehemiah 09:05
- Romans 04:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.

- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

blood

Related Ideas:

bleeding

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

blood

Related Ideas:

bleeding

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

- Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
- When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
- Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
- The expression "flesh and blood" refers to human beings.
- The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

Translation Suggestions:

- This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
- The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
- Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
- If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: flesh)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Samuel 14:32
- Acts 02:20
- Acts 05:28
- Colossians 01:20
- Galatians 01:16
- Genesis 04:11
- Psalms 016:4
- Psalms 105:28-30

Word Data:

- Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.

- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.

- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

boast

Related Ideas:

boastful

Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

- Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
- The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
- God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
- The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
- The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
- In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
- Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

Translation Suggestions:

(See also: proud)

Bible References:

- 1 Kings 20:11
- 2 Timothy 03:1-4
- James 03:14
- James 04:15-17
- Psalms 044:08

Word Data:

- Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.

- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.

- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

body

Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

- Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
- When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
- In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
- Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
- When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
- When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
- Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: head, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:12
- 1 Corinthians 05:05
- Ephesians 04:04
- Judges 14:08
- Numbers 06:6-8
- Psalm 031:09
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: confidence, good news, redeem)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

bold

Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

- A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
- In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
- The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: confidence, good news, redeem)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 1 Thessalonians 02:1-2
- 2 Corinthians 03:12-13
- Acts 04:13

Word Data:

- Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

born again

Related Ideas:

born from God, born from him, new birth

Definition:

The term "born again" was first used by Jesus to describe what it means for God to change a person from being dead spiritually to being alive spiritually. The terms "born of God" and "born of the Spirit" also refer to a person being given new spiritual life.

- All humans are born spiritually dead and are given a "new birth" when they accept Jesus Christ as their Savior.
- At the moment of the spiritual new birth, God's Holy Spirit begins to live in the new believer and empowers him to produce good spiritual fruit in his life.
- It is God's work to cause a person to be born again and become his child.
- Jesus uses the metaphor of being born again to speak of the time when he returns and rules over the earth.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "born again" could include "born anew" or "born spiritually."
- It is best to translate this term literally and use the normal word in the language that would be used for being born.
- The term "new birth" might be translated as "spiritual birth."
- The phrase "born of God" could be translated as "caused by God to have new life like a newborn baby" or "given new life by God."
- In the same way, "born of the Spirit" could be translated as "given new life by the Holy Spirit" or "empowered by the Holy Spirit to become God's child" or "caused by the Spirit to have new life like a newborn baby."

(See also: Holy Spirit, save)

Bible References:

- 1 John 03:09
- 1 Peter 01:03
- 1 Peter 01:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 03:04
- John 03:07
- Titus 03:05

Word Data:

- Strong's: G313, G509, G1080, G3824

Forms Found in the English ULB:

born again, born from God, born from him, born of God, new birth

born again

Related Ideas:

born from God, born from him, new birth

Definition:

The term "born again" was first used by Jesus to describe what it means for God to change a person from being dead spiritually to being alive spiritually. The terms "born of God" and "born of the Spirit" also refer to a person being given new spiritual life.

- All humans are born spiritually dead and are given a "new birth" when they accept Jesus Christ as their Savior.
- At the moment of the spiritual new birth, God's Holy Spirit begins to live in the new believer and empowers him to produce good spiritual fruit in his life.
- It is God's work to cause a person to be born again and become his child.
- Jesus uses the metaphor of being born again to speak of the time when he returns and rules over the earth.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "born again" could include "born anew" or "born spiritually."
- It is best to translate this term literally and use the normal word in the language that would be used for being born.
- The term "new birth" might be translated as "spiritual birth."
- The phrase "born of God" could be translated as "caused by God to have new life like a newborn baby" or "given new life by God."
- In the same way, "born of the Spirit" could be translated as "given new life by the Holy Spirit" or "empowered by the Holy Spirit to become God's child" or "caused by the Spirit to have new life like a newborn baby."

(See also: Holy Spirit, save)

Bible References:

- 1 John 03:09
- 1 Peter 01:03
- 1 Peter 01:23
- John 03:04
- John 03:07
- Titus 03:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G313, G509, G1080, G3824

Forms Found in the English ULB:

born again, born from God, born from him, born of God, new birth

bow

Related Ideas:

bend, bend the knee, bow down, fall down before, kneel

Note

For the weapon called a bow, click here.

Definition:

To bow means to bend over to humbly express respect and honor toward someone. To "bow down" means to bend over or kneel down very low, often with face and hands toward the ground.

- Other expressions include "bow the knee" (meaning to kneel) and "bow the head" (meaning to bend the head forward in humble respect or in sorrow).
- Bowing down can also be a sign of distress or mourning. Someone who is "bowed down" has been brought to a low position of humility.
- Often a person will bow in the presence of someone who is of higher status or greater importance, such as kings and other rulers.
- Bowing down before God is an expression of worship to him.
- In the Bible, people bowed down to Jesus when they realized from his miracles and teaching that he had come from God.
- The Bible says that when Jesus comes back someday, everyone will bow the knee to worship him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated with a word or phrase that means "bend forward" or "bend the head" or "kneel."
- The term "bow down" could be translated as "kneel down" or "prostrate oneself."
- Some languages will have more than one way of translating this term, depending on the context.

(See also: humble, worship)

Bible References:

- 2 Kings 05:18
- Exodus 20:05
- Genesis 24:26
- Genesis 44:14
- Isaiah 44:19
- Luke 24:05
- Matthew 02:11
- Revelation 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H86, H1288, H3721, H3766, H5753, H5791, H6915, H7743, H7812, H7817, G1120, G2578, G2827, G4098, G4352, G4364

Forms Found in the English ULB:

are bent, bend, bend the knee, bow, bow down, bowed, bowed ... down, bowed ... down ... before, bowing, bowing down, bows, bows down, fall down, fell, fell down, has ... bent, have ... bent, kneel, kneeling, knelt, will bend

bow

Related Ideas:

bend, bend the knee, bow down, fall down before, kneel

Note

For the weapon called a bow, click here.

Definition:

To bow means to bend over to humbly express respect and honor toward someone. To "bow down" means to bend over or kneel down very low, often with face and hands toward the ground.

- Other expressions include "bow the knee" (meaning to kneel) and "bow the head" (meaning to bend the head forward in humble respect or in sorrow).
- Bowing down can also be a sign of distress or mourning. Someone who is "bowed down" has been brought to a low position of humility.
- Often a person will bow in the presence of someone who is of higher status or greater importance, such as kings and other rulers.
- Bowing down before God is an expression of worship to him.
- In the Bible, people bowed down to Jesus when they realized from his miracles and teaching that he had come from God.
- The Bible says that when Jesus comes back someday, everyone will bow the knee to worship him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated with a word or phrase that means "bend forward" or "bend the head" or "kneel."
- The term "bow down" could be translated as "kneel down" or "prostrate oneself."
- Some languages will have more than one way of translating this term, depending on the context.

(See also: humble, worship)

Bible References:

- 2 Kings 05:18
- Exodus 20:05
- Genesis 24:26
- Genesis 44:14
- Isaiah 44:19
- Luke 24:05
- Matthew 02:11
- Revelation 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H86, H1288, H3721, H3766, H5753, H5791, H6915, H7743, H7812, H7817, G1120, G2578, G2827, G4098, G4352, G4364

Forms Found in the English ULB:

are bent, bend, bend the knee, bow, bow down, bowed, bowed ... down, bowed ... down ... before, bowing, bowing down, bows, bows down, fall down, fell, fell down, has ... bent, have ... bent, kneel, kneeling, knelt, will bend

bow

Related Ideas:

bend, bend the knee, bow down, fall down before, kneel

Note

For the weapon called a bow, click here.

Definition:

To bow means to bend over to humbly express respect and honor toward someone. To "bow down" means to bend over or kneel down very low, often with face and hands toward the ground.

- Other expressions include "bow the knee" (meaning to kneel) and "bow the head" (meaning to bend the head forward in humble respect or in sorrow).
- Bowing down can also be a sign of distress or mourning. Someone who is "bowed down" has been brought to a low position of humility.
- Often a person will bow in the presence of someone who is of higher status or greater importance, such as kings and other rulers.
- Bowing down before God is an expression of worship to him.
- In the Bible, people bowed down to Jesus when they realized from his miracles and teaching that he had come from God.
- The Bible says that when Jesus comes back someday, everyone will bow the knee to worship him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated with a word or phrase that means "bend forward" or "bend the head" or "kneel."
- The term "bow down" could be translated as "kneel down" or "prostrate oneself."
- Some languages will have more than one way of translating this term, depending on the context.

(See also: humble, worship)

Bible References:

- 2 Kings 05:18
- Exodus 20:05
- Genesis 24:26
- Genesis 44:14
- Isaiah 44:19
- Luke 24:05
- Matthew 02:11
- Revelation 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H86, H1288, H3721, H3766, H5753, H5791, H6915, H7743, H7812, H7817, G1120, G2578, G2827, G4098, G4352, G4364

Forms Found in the English ULB:

are bent, bend, bend the knee, bow, bow down, bowed, bowed ... down, bowed ... down ... before, bowing, bowing down, bows, bows down, fall down, fell, fell down, has ... bent, have ... bent, kneel, kneeling, knelt, will bend

bow

Related Ideas:

bend, bend the knee, bow down, fall down before, kneel

Note

For the weapon called a bow, click here.

Definition:

To bow means to bend over to humbly express respect and honor toward someone. To "bow down" means to bend over or kneel down very low, often with face and hands toward the ground.

- Other expressions include "bow the knee" (meaning to kneel) and "bow the head" (meaning to bend the head forward in humble respect or in sorrow).
- Bowing down can also be a sign of distress or mourning. Someone who is "bowed down" has been brought to a low position of humility.
- Often a person will bow in the presence of someone who is of higher status or greater importance, such as kings and other rulers.
- Bowing down before God is an expression of worship to him.
- In the Bible, people bowed down to Jesus when they realized from his miracles and teaching that he had come from God.
- The Bible says that when Jesus comes back someday, everyone will bow the knee to worship him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated with a word or phrase that means "bend forward" or "bend the head" or "kneel."
- The term "bow down" could be translated as "kneel down" or "prostrate oneself."
- Some languages will have more than one way of translating this term, depending on the context.

(See also: humble, worship)

Bible References:

- 2 Kings 05:18
- Exodus 20:05
- Genesis 24:26
- Genesis 44:14
- Isaiah 44:19
- Luke 24:05
- Matthew 02:11
- Revelation 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H86, H1288, H3721, H3766, H5753, H5791, H6915, H7743, H7812, H7817, G1120, G2578, G2827, G4098, G4352, G4364

Forms Found in the English ULB:

are bent, bend, bend the knee, bow, bow down, bowed, bowed ... down, bowed ... down ... before, bowing, bowing down, bows, bows down, fall down, fell, fell down, has ... bent, have ... bent, kneel, kneeling, knelt, will bend

bow

Related Ideas:

bend, bend the knee, bow down, fall down before, kneel

Note

For the weapon called a bow, click here.

Definition:

To bow means to bend over to humbly express respect and honor toward someone. To "bow down" means to bend over or kneel down very low, often with face and hands toward the ground.

- Other expressions include "bow the knee" (meaning to kneel) and "bow the head" (meaning to bend the head forward in humble respect or in sorrow).
- Bowing down can also be a sign of distress or mourning. Someone who is "bowed down" has been brought to a low position of humility.
- Often a person will bow in the presence of someone who is of higher status or greater importance, such as kings and other rulers.
- Bowing down before God is an expression of worship to him.
- In the Bible, people bowed down to Jesus when they realized from his miracles and teaching that he had come from God.
- The Bible says that when Jesus comes back someday, everyone will bow the knee to worship him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated with a word or phrase that means "bend forward" or "bend the head" or "kneel."
- The term "bow down" could be translated as "kneel down" or "prostrate oneself."
- Some languages will have more than one way of translating this term, depending on the context.

(See also: humble, worship)

Bible References:

- 2 Kings 05:18
- Exodus 20:05
- Genesis 24:26
- Genesis 44:14
- Isaiah 44:19
- Luke 24:05
- Matthew 02:11
- Revelation 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H86, H1288, H3721, H3766, H5753, H5791, H6915, H7743, H7812, H7817, G1120, G2578, G2827, G4098, G4352, G4364

Forms Found in the English ULB:

are bent, bend, bend the knee, bow, bow down, bowed, bowed ... down, bowed ... down ... before, bowing, bowing down, bows, bows down, fall down, fell, fell down, has ... bent, have ... bent, kneel, kneeling, knelt, will bend

bow

Related Ideas:

bend, bend the knee, bow down, fall down before, kneel

Note

For the weapon called a bow, click here.

Definition:

To bow means to bend over to humbly express respect and honor toward someone. To "bow down" means to bend over or kneel down very low, often with face and hands toward the ground.

- Other expressions include "bow the knee" (meaning to kneel) and "bow the head" (meaning to bend the head forward in humble respect or in sorrow).
- Bowing down can also be a sign of distress or mourning. Someone who is "bowed down" has been brought to a low position of humility.
- Often a person will bow in the presence of someone who is of higher status or greater importance, such as kings and other rulers.
- Bowing down before God is an expression of worship to him.
- In the Bible, people bowed down to Jesus when they realized from his miracles and teaching that he had come from God.
- The Bible says that when Jesus comes back someday, everyone will bow the knee to worship him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated with a word or phrase that means "bend forward" or "bend the head" or "kneel."
- The term "bow down" could be translated as "kneel down" or "prostrate oneself."
- Some languages will have more than one way of translating this term, depending on the context.

(See also: humble, worship)

Bible References:

- 2 Kings 05:18
- Exodus 20:05
- Genesis 24:26
- Genesis 44:14
- Isaiah 44:19
- Luke 24:05
- Matthew 02:11
- Revelation 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H86, H1288, H3721, H3766, H5753, H5791, H6915, H7743, H7812, H7817, G1120, G2578, G2827, G4098, G4352, G4364

Forms Found in the English ULB:

are bent, bend, bend the knee, bow, bow down, bowed, bowed ... down, bowed ... down ... before, bowing, bowing down, bows, bows down, fall down, fell, fell down, has ... bent, have ... bent, kneel, kneeling, knelt, will bend

bow

Related Ideas:

bend, bend the knee, bow down, fall down before, kneel

Note

For the weapon called a bow, click here.

Definition:

To bow means to bend over to humbly express respect and honor toward someone. To "bow down" means to bend over or kneel down very low, often with face and hands toward the ground.

- Other expressions include "bow the knee" (meaning to kneel) and "bow the head" (meaning to bend the head forward in humble respect or in sorrow).
- Bowing down can also be a sign of distress or mourning. Someone who is "bowed down" has been brought to a low position of humility.
- Often a person will bow in the presence of someone who is of higher status or greater importance, such as kings and other rulers.
- Bowing down before God is an expression of worship to him.
- In the Bible, people bowed down to Jesus when they realized from his miracles and teaching that he had come from God.
- The Bible says that when Jesus comes back someday, everyone will bow the knee to worship him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated with a word or phrase that means "bend forward" or "bend the head" or "kneel."
- The term "bow down" could be translated as "kneel down" or "prostrate oneself."
- Some languages will have more than one way of translating this term, depending on the context.

(See also: humble, worship)

Bible References:

- 2 Kings 05:18
- Exodus 20:05
- Genesis 24:26
- Genesis 44:14
- Isaiah 44:19
- Luke 24:05
- Matthew 02:11
- Revelation 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H86, H1288, H3721, H3766, H5753, H5791, H6915, H7743, H7812, H7817, G1120, G2578, G2827, G4098, G4352, G4364

Forms Found in the English ULB:

are bent, bend, bend the knee, bow, bow down, bowed, bowed ... down, bowed ... down ... before, bowing, bowing down, bows, bows down, fall down, fell, fell down, has ... bent, have ... bent, kneel, kneeling, knelt, will bend

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

bread

Related Ideas:

food, loaf of bread

Definition:

Bread is a food made from flour mixed with water and oil to form a dough. The dough is then shaped into a loaf and baked.

- When the term "loaf" occurs by itself, it means "loaf of bread."
- Bread dough is usually made with something that makes it rise, such as yeast.
- Bread can also be made without yeast so that it does not rise. In the Bible this is called "unleavened bread" and was used for the Jews' passover meal.
- Since bread was the main food for many people in biblical times, this term is also used in the Bible to refer to food in general.
- The term "bread of the presence" referred to twelve loaves of bread that were placed on a golden table in the tabernacle or temple building as a sacrifice to God. These loaves represented the twelve tribes of Israel and were only for the priests to eat. This could be translated as "bread showing that God lived among them."
- The figurative term "bread from heaven" referred to the special white food called "manna" that God provided for the Israelites when they were wandering through the desert.
- Jesus also called himself the "bread that came down from heaven" and the "bread of life."
- When Jesus and his disciples were eating the Passover meal together before his death, he compared the unleavened Passover bread to his body which would be wounded and killed on a cross.
- Many times the term "bread" can be translated more generally as "food."

(See also: Passover, tabernacle, temple, unleavened bread, yeast)

Bible References:

- Acts 02:46
- Acts 27:35
- Exodus 16:15
- Luke 09:13
- Mark 06:38
- Matthew 04:04
- Matthew 11:18

Word Data:

- Strong's: H2557, H3899, H4635, H4682, G106, G740, G4286

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bread, food, loaf of ... bread, loaves, loaves of ... bread

breastplate

Related Ideas:

breastpiece

Definition:

The term "breastplate" refers to a piece of armor covering the front of the chest to protect a soldier during battle. The term "breastpiece" refers to a special piece of clothing that the Israelite high priest wore over the front part of his chest.

- A "breastplate" used by a soldier could be made of wood, metal, or animal skin. It was made to prevent arrows, spears, or swords from piercing the chest of the soldier.
- The "breastpiece" worn by the Israelite high priest was made of cloth and had valuable gems attached to it. The priest wore this when he was performing his duties of service to God in the temple.
- Other ways to translate the term "breastplate" could include "metal protective chest covering" or "armor piece protecting the chest."
- The term "breastpiece" could be translated with a word that means "priestly clothing covering the chest" or "priestly garment piece" or "front piece of priest's clothing."

(See also: armor, high priest, pierce, priest, temple, warrior)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:08
- Exodus 39:14-16
- Isaiah 59:17
- Revelation 09:7-9

Word Data:

- Strong's: H2833 , H8302, G2382

Forms Found in the English ULB:

breastpiece, breastplate, breastplates

breastplate

Related Ideas:

breastpiece

Definition:

The term "breastplate" refers to a piece of armor covering the front of the chest to protect a soldier during battle. The term "breastpiece" refers to a special piece of clothing that the Israelite high priest wore over the front part of his chest.

- A "breastplate" used by a soldier could be made of wood, metal, or animal skin. It was made to prevent arrows, spears, or swords from piercing the chest of the soldier.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "breastpiece" worn by the Israelite high priest was made of cloth and had valuable gems attached to it. The priest wore this when he was performing his duties of service to God in the temple.
- Other ways to translate the term "breastplate" could include "metal protective chest covering" or "armor piece protecting the chest."
- The term "breastpiece" could be translated with a word that means "priestly clothing covering the chest" or "priestly garment piece" or "front piece of priest's clothing."

(See also: armor, high priest, pierce, priest, temple, warrior)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:08
- Exodus 39:14-16
- Isaiah 59:17
- Revelation 09:7-9

Word Data:

- Strong's: H2833 , H8302, G2382

Forms Found in the English ULB:

breastpiece, breastplate, breastplates

breastplate

Related Ideas:

breastpiece

Definition:

The term "breastplate" refers to a piece of armor covering the front of the chest to protect a soldier during battle. The term "breastpiece" refers to a special piece of clothing that the Israelite high priest wore over the front part of his chest.

- A "breastplate" used by a soldier could be made of wood, metal, or animal skin. It was made to prevent arrows, spears, or swords from piercing the chest of the soldier.
- The "breastpiece" worn by the Israelite high priest was made of cloth and had valuable gems attached to it. The priest wore this when he was performing his duties of service to God in the temple.
- Other ways to translate the term "breastplate" could include "metal protective chest covering" or "armor piece protecting the chest."
- The term "breastpiece" could be translated with a word that means "priestly clothing covering the chest" or "priestly garment piece" or "front piece of priest's clothing."

(See also: armor, high priest, pierce, priest, temple, warrior)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:08
- Exodus 39:14-16
- Isaiah 59:17
- Revelation 09:7-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2833 , H8302, G2382

Forms Found in the English ULB:

breastpiece, breastplate, breastplates

breath

Related Ideas:

breathe

Definition:

In the Bible, the terms "breathe" and "breath" are often used figuratively to refer to giving life or having life.

- The Bible teaches that God "breathed into" Adam the breath of life. It was at that point that Adam became a living soul.
- When Jesus breathed on the disciples and told them to "receive the Spirit," he was probably literally breathing out air onto them to symbolize the Holy Spirit coming to them.
- Sometimes the terms "breathing" and "breathing out" are used to refer to speaking.
- The figurative expression "breath of God" or "breath of Yahweh" often refers to God's wrath being poured out on rebellious or godless nations. It communicates his power.

Translation Suggestions

- The expression "breathed his last" is a figurative way of saying "he died." It could also be translated as "he took his last breath" or "he stopped breathing and died" or "he breathed in air one last time."
- Describing the Scriptures as "God-breathed" means that God spoke or inspired the words of the Scriptures which human authors then wrote down. It is probably best, if possible, to translate "God-breathed" somewhat literally since it is difficult to communicate the exact meaning of this.
- If a literal translation of "God-breathed" is not acceptable, other ways to translate this could include "inspired by God" or "authored by God" or "spoken by God." It could also be said that "God breathed out the words of Scripture."
- The expressions "put breath in" or "breathe life into" or "gives breath to" could be translated as "cause to breathe" or "make alive again" or "enable them to live and breathe" or "give life to."
- If possible, it is best to translate "breath of God" with the literal word that is used for "breath" in the language. If God cannot be said to have "breath," this could be translated as "God's power" or "God's speech."
- The expression "catch my breath" or "get my breath" could be translated as "relax in order to breathe more slowly" or "stop running in order to breathe normally."
- The expression "is only a breath" means "lasts a very short time."
- Similarly the expression "man is a single breath" means "people live a very short time" or "the lives of human beings are very short, like a single breath" or "compared to God, the life of a person seems as short as the time it takes to breathe in one breath of air."

(See also: Adam, Paul, word of God, life)

Bible References:

- 1 Kings 17:17
- Ecclesiastes 08:08
- Job 04:09
- Revelation 11:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 13:15

Word Data:

- Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, G1720, G4157

Forms Found in the English ULB:

breath, breathe, breathed, breathes, breathing

breath

Related Ideas:

breathe

Definition:

In the Bible, the terms "breathe" and "breath" are often used figuratively to refer to giving life or having life.

- The Bible teaches that God "breathed into" Adam the breath of life. It was at that point that Adam became a living soul.
- When Jesus breathed on the disciples and told them to "receive the Spirit," he was probably literally breathing out air onto them to symbolize the Holy Spirit coming to them.
- Sometimes the terms "breathing" and "breathing out" are used to refer to speaking.
- The figurative expression "breath of God" or "breath of Yahweh" often refers to God's wrath being poured out on rebellious or godless nations. It communicates his power.

Translation Suggestions

- The expression "breathed his last" is a figurative way of saying "he died." It could also be translated as "he took his last breath" or "he stopped breathing and died" or "he breathed in air one last time."
- Describing the Scriptures as "God-breathed" means that God spoke or inspired the words of the Scriptures which human authors then wrote down. It is probably best, if possible, to translate "God-breathed" somewhat literally since it is difficult to communicate the exact meaning of this.
- If a literal translation of "God-breathed" is not acceptable, other ways to translate this could include "inspired by God" or "authored by God" or "spoken by God." It could also be said that "God breathed out the words of Scripture."
- The expressions "put breath in" or "breathe life into" or "gives breath to" could be translated as "cause to breathe" or "make alive again" or "enable them to live and breathe" or "give life to."
- If possible, it is best to translate "breath of God" with the literal word that is used for "breath" in the language. If God cannot be said to have "breath," this could be translated as "God's power" or "God's speech."
- The expression "catch my breath" or "get my breath" could be translated as "relax in order to breathe more slowly" or "stop running in order to breathe normally."
- The expression "is only a breath" means "lasts a very short time."
- Similarly the expression "man is a single breath" means "people live a very short time" or "the lives of human beings are very short, like a single breath" or "compared to God, the life of a person seems as short as the time it takes to breathe in one breath of air."

(See also: Adam, Paul, word of God, life)

Bible References:

- 1 Kings 17:17
- Ecclesiastes 08:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Job 04:09
- Revelation 11:11
- Revelation 13:15

Word Data:

- Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, G1720, G4157

Forms Found in the English ULB:

breath, breathe, breathed, breathes, breathing

breath

Related Ideas:

breathe

Definition:

In the Bible, the terms "breathe" and "breath" are often used figuratively to refer to giving life or having life.

- The Bible teaches that God "breathed into" Adam the breath of life. It was at that point that Adam became a living soul.
- When Jesus breathed on the disciples and told them to "receive the Spirit," he was probably literally breathing out air onto them to symbolize the Holy Spirit coming to them.
- Sometimes the terms "breathing" and "breathing out" are used to refer to speaking.
- The figurative expression "breath of God" or "breath of Yahweh" often refers to God's wrath being poured out on rebellious or godless nations. It communicates his power.

Translation Suggestions

- The expression "breathed his last" is a figurative way of saying "he died." It could also be translated as "he took his last breath" or "he stopped breathing and died" or "he breathed in air one last time."
- Describing the Scriptures as "God-breathed" means that God spoke or inspired the words of the Scriptures which human authors then wrote down. It is probably best, if possible, to translate "God-breathed" somewhat literally since it is difficult to communicate the exact meaning of this.
- If a literal translation of "God-breathed" is not acceptable, other ways to translate this could include "inspired by God" or "authored by God" or "spoken by God." It could also be said that "God breathed out the words of Scripture."
- The expressions "put breath in" or "breathe life into" or "gives breath to" could be translated as "cause to breathe" or "make alive again" or "enable them to live and breathe" or "give life to."
- If possible, it is best to translate "breath of God" with the literal word that is used for "breath" in the language. If God cannot be said to have "breath," this could be translated as "God's power" or "God's speech."
- The expression "catch my breath" or "get my breath" could be translated as "relax in order to breathe more slowly" or "stop running in order to breathe normally."
- The expression "is only a breath" means "lasts a very short time."
- Similarly the expression "man is a single breath" means "people live a very short time" or "the lives of human beings are very short, like a single breath" or "compared to God, the life of a person seems as short as the time it takes to breathe in one breath of air."

(See also: Adam, Paul, word of God, life)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 17:17
- Ecclesiastes 08:08
- Job 04:09
- Revelation 11:11
- Revelation 13:15

Word Data:

- Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, G1720, G4157

Forms Found in the English ULB:

breath, breathe, breathed, breathes, breathing

breath

Related Ideas:

breathe

Definition:

In the Bible, the terms "breathe" and "breath" are often used figuratively to refer to giving life or having life.

- The Bible teaches that God "breathed into" Adam the breath of life. It was at that point that Adam became a living soul.
- When Jesus breathed on the disciples and told them to "receive the Spirit," he was probably literally breathing out air onto them to symbolize the Holy Spirit coming to them.
- Sometimes the terms "breathing" and "breathing out" are used to refer to speaking.
- The figurative expression "breath of God" or "breath of Yahweh" often refers to God's wrath being poured out on rebellious or godless nations. It communicates his power.

Translation Suggestions

- The expression "breathed his last" is a figurative way of saying "he died." It could also be translated as "he took his last breath" or "he stopped breathing and died" or "he breathed in air one last time."
- Describing the Scriptures as "God-breathed" means that God spoke or inspired the words of the Scriptures which human authors then wrote down. It is probably best, if possible, to translate "God-breathed" somewhat literally since it is difficult to communicate the exact meaning of this.
- If a literal translation of "God-breathed" is not acceptable, other ways to translate this could include "inspired by God" or "authored by God" or "spoken by God." It could also be said that "God breathed out the words of Scripture."
- The expressions "put breath in" or "breathe life into" or "gives breath to" could be translated as "cause to breathe" or "make alive again" or "enable them to live and breathe" or "give life to."
- If possible, it is best to translate "breath of God" with the literal word that is used for "breath" in the language. If God cannot be said to have "breath," this could be translated as "God's power" or "God's speech."
- The expression "catch my breath" or "get my breath" could be translated as "relax in order to breathe more slowly" or "stop running in order to breathe normally."
- The expression "is only a breath" means "lasts a very short time."
- Similarly the expression "man is a single breath" means "people live a very short time" or "the lives of human beings are very short, like a single breath" or "compared to God, the life of a person seems as short as the time it takes to breathe in one breath of air."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Adam, Paul, word of God, life)

Bible References:

- 1 Kings 17:17
- Ecclesiastes 08:08
- Job 04:09
- Revelation 11:11
- Revelation 13:15

Word Data:

- Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, G1720, G4157

Forms Found in the English ULB:

breath, breathe, breathed, breathes, breathing

bribe

Related Ideas:

bribery, payoff

Definition:

To "bribe" means to give someone something of value, such as money, to influence that person to do something dishonest.

- The soldiers who guarded Jesus' empty tomb were bribed with money to lie about what happened.
- Sometimes a government official will be bribed to overlook a crime or to vote a certain way.
- The Bible forbids giving or taking bribes.
- The term, "bribe" could be translated as, "dishonest payment" or "payment for lying" or "price for breaking the rules."
- To "bribe" could be translated with a word or phrase that means, to "pay to influence (someone)" or to "pay to have a dishonest favor done" or to "pay for a favor."

Bible References:

- 1 Samuel 08:1-3
- Ecclesiastes 07:7
- Isaiah 01:23
- Micah 03:9-11
- Proverbs 15:27-28

Word Data:

- Strong's: H3724, H4979, H7809, H7810, H7936, H7966, H8021, H8641, G5260

Forms Found in the English ULB:

bribe, bribed, bribery, bribes, payoffs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

bride

Related Ideas:

bridal

Definition:

A bride is the woman in a wedding ceremony who is getting married to her husband, the bridegroom.

- The term "bride" is used as a metaphor for believers in Jesus, the Church.
- Jesus is metaphorically called the "bridegroom" for the Church.

(See also: bridegroom, church)

Bible References:

- Exodus 22:16
- Isaiah 62:5
- Joel 02:16

Word Data:

- Strong's: H3618, G3565

Forms Found in the English ULB:

bridal, bride, brides

bride

Related Ideas:

bridal

Definition:

A bride is the woman in a wedding ceremony who is getting married to her husband, the bridegroom.

- The term "bride" is used as a metaphor for believers in Jesus, the Church.
- Jesus is metaphorically called the "bridegroom" for the Church.

(See also: bridegroom, church)

Bible References:

- Exodus 22:16
- Isaiah 62:5
- Joel 02:16

Word Data:

- Strong's: H3618, G3565

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bridal, bride, brides

bride

Related Ideas:

bridal

Definition:

A bride is the woman in a wedding ceremony who is getting married to her husband, the bridegroom.

- The term "bride" is used as a metaphor for believers in Jesus, the Church.
- Jesus is metaphorically called the "bridegroom" for the Church.

(See also: bridegroom, church)

Bible References:

- Exodus 22:16
- Isaiah 62:5
- Joel 02:16

Word Data:

- Strong's: H3618, G3565

Forms Found in the English ULB:

bridal, bride, brides

bride

Related Ideas:

bridal

Definition:

A bride is the woman in a wedding ceremony who is getting married to her husband, the bridegroom.

- The term "bride" is used as a metaphor for believers in Jesus, the Church.
- Jesus is metaphorically called the "bridegroom" for the Church.

(See also: bridegroom, church)

Bible References:

- Exodus 22:16
- Isaiah 62:5
- Joel 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3618, G3565

Forms Found in the English ULB:

bridal, bride, brides

bride

Related Ideas:

bridal

Definition:

A bride is the woman in a wedding ceremony who is getting married to her husband, the bridegroom.

- The term "bride" is used as a metaphor for believers in Jesus, the Church.
- Jesus is metaphorically called the "bridegroom" for the Church.

(See also: bridegroom, church)

Bible References:

- Exodus 22:16
- Isaiah 62:5
- Joel 02:16

Word Data:

- Strong's: H3618, G3565

Forms Found in the English ULB:

bridal, bride, brides

bridegroom

Definition:

In a marriage ceremony, the bridegroom is the man who will marry the bride.

- In the Jewish culture during Bible times, the ceremony was centered around the bridegroom coming to get his bride.
- In the Bible, Jesus is figuratively called the "Bridegroom" who will someday come for his "Bride," the Church.
- Jesus compared his disciples to the friends of the bridegroom who celebrate while the bridegroom is with them, but who will be sad when he is gone.

(See also: bride)

Bible References:

- Isaiah 62:5
- Joel 02:15-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 03:30
- Luke 05:35
- Mark 02:19
- Mark 02:20
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2860, G3566

Forms Found in the English ULB:

bridegroom, bridegrooms

bridegroom

Definition:

In a marriage ceremony, the bridegroom is the man who will marry the bride.

- In the Jewish culture during Bible times, the ceremony was centered around the bridegroom coming to get his bride.
- In the Bible, Jesus is figuratively called the "Bridegroom" who will someday come for his "Bride," the Church.
- Jesus compared his disciples to the friends of the bridegroom who celebrate while the bridegroom is with them, but who will be sad when he is gone.

(See also: bride)

Bible References:

- Isaiah 62:5
- Joel 02:15-16
- John 03:30
- Luke 05:35
- Mark 02:19
- Mark 02:20
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2860, G3566

Forms Found in the English ULB:

bridegroom, bridegrooms

bridegroom

Definition:

In a marriage ceremony, the bridegroom is the man who will marry the bride.

- In the Jewish culture during Bible times, the ceremony was centered around the bridegroom coming to get his bride.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Bible, Jesus is figuratively called the "Bridegroom" who will someday come for his "Bride," the Church.
- Jesus compared his disciples to the friends of the bridegroom who celebrate while the bridegroom is with them, but who will be sad when he is gone.

(See also: bride)

Bible References:

- Isaiah 62:5
- Joel 02:15-16
- John 03:30
- Luke 05:35
- Mark 02:19
- Mark 02:20
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2860, G3566

Forms Found in the English ULB:

bridegroom, bridegrooms

bridegroom

Definition:

In a marriage ceremony, the bridegroom is the man who will marry the bride.

- In the Jewish culture during Bible times, the ceremony was centered around the bridegroom coming to get his bride.
- In the Bible, Jesus is figuratively called the "Bridegroom" who will someday come for his "Bride," the Church.
- Jesus compared his disciples to the friends of the bridegroom who celebrate while the bridegroom is with them, but who will be sad when he is gone.

(See also: bride)

Bible References:

- Isaiah 62:5
- Joel 02:15-16
- John 03:30
- Luke 05:35
- Mark 02:19
- Mark 02:20
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2860, G3566

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bridegroom, bridegrooms

bridegroom

Definition:

In a marriage ceremony, the bridegroom is the man who will marry the bride.

- In the Jewish culture during Bible times, the ceremony was centered around the bridegroom coming to get his bride.
- In the Bible, Jesus is figuratively called the "Bridegroom" who will someday come for his "Bride," the Church.
- Jesus compared his disciples to the friends of the bridegroom who celebrate while the bridegroom is with them, but who will be sad when he is gone.

(See also: bride)

Bible References:

- Isaiah 62:5
- Joel 02:15-16
- John 03:30
- Luke 05:35
- Mark 02:19
- Mark 02:20
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2860, G3566

Forms Found in the English ULB:

bridegroom, bridegrooms

bronze

Definition:

The term "bronze" refers to a kind of metal that is made from melting together the metals copper and tin. It has a dark brown color, slightly red.

- Bronze resists water corrosion and is a good conductor of heat.
- In ancient times, bronze was used for making tools, weapons, artwork, altars, cooking pots, and soldiers' armor, among other things.
- Many building materials for the tabernacle and temple were made of bronze.
- Idols of false gods were also often made of bronze metal.
- Bronze objects were made by first melting the bronze metal into a liquid and then pouring it into molds. This process was called "casting."

(See also: armor, tabernacle, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 07:16
- 1 Samuel 17:37-38
- Daniel 02:44-45
- Exodus 25:3-7
- Revelation 01:15

Word Data:

- Strong's: H5153, H5154, H5174, H5178, G5470, G5474, G5475

Forms Found in the English ULB:

bronze

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

brother

Related Ideas:

brotherhood

Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

- In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
- In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
- A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
- In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
- In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
- If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
- Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
- Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: apostle, God the Father, sister, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:26
- Genesis 29:10
- Leviticus 19:17
- Nehemiah 03:01
- Philippians 04:21
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.

- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burden

Related Ideas:

burdensome, heavy, load

Definition:

A burden is a heavy load. It literally refers to a physical load such as a work animal would carry. The term "burden" also has several figurative meanings:

- A burden can refer to a difficult duty or important responsibility that a person has to do. He is said to be "bearing" or "carrying" a "heavy burden."
- A cruel leader may put difficult burdens on the people he is ruling, for example by forcing them to pay large amounts of taxes.
- A person who does not want to be a burden to someone does not want to cause that other person any trouble.
- The guilt of a person's sin is a burden to him.
- The "burden of the Lord" is a figurative way of referring to a "message from God," usually an important or unpleasant one, that a prophet must deliver to God's people.
- The term "burden" can be translated by "responsibility" or "duty" or "heavy load" or "message," depending on the context.

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Galatians 06:1-2
- Galatians 06:03
- Genesis 49:15
- Matthew 11:30
- Matthew 23:04

Word Data:

- Strong's: H2960, H3053, H4614, H4853, H4864, H4931, H5445, H5447, H5448, H5449, H6006, H6231, G4, G916, G922, G1912, G2347, G2599, G2655, G5413

Forms Found in the English ULB:

burden, burdened, burdens, burdensome, heavy, load, loaded, loaded up, loads

burnt offering

Related Ideas:

offering by fire

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "burnt offering" was a type of sacrifice to God that was burnt up by fire on an altar. It was offered to make atonement for the sins of the people. This was also called an "offering by fire."

- Animals used for this offering were usually sheep or goats, but oxen and birds were also used.
- Except for the skin, the entire animal was burned up in this offering. The skin or hide was given to the priest.
- God commanded the Jewish people to offer burnt offerings two times every day.

(See also: altar, atonement, cow, priest, sacrifice)

Bible References:

- Exodus 40:5-7
- Genesis 08:20
- Genesis 22:1-3
- Leviticus 03:05
- Mark 12:33

Word Data:

- Strong's: H801, H5930, H7133, G3646

Forms Found in the English ULB:

burnt offering, burnt offerings, offering by fire, offering made by fire

burnt offering

Related Ideas:

offering by fire

Definition:

A "burnt offering" was a type of sacrifice to God that was burnt up by fire on an altar. It was offered to make atonement for the sins of the people. This was also called an "offering by fire."

- Animals used for this offering were usually sheep or goats, but oxen and birds were also used.
- Except for the skin, the entire animal was burned up in this offering. The skin or hide was given to the priest.
- God commanded the Jewish people to offer burnt offerings two times every day.

(See also: altar, atonement, cow, priest, sacrifice)

Bible References:

- Exodus 40:5-7
- Genesis 08:20
- Genesis 22:1-3
- Leviticus 03:05
- Mark 12:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H801, H5930, H7133, G3646

Forms Found in the English ULB:

burnt offering, burnt offerings, offering by fire, offering made by fire

bury

Related Ideas:

burial

Definition:

The term "bury" usually refers to putting a dead body into a hole or other burial place. The term "burial" is the act of burying something or can be used to describe a place used to bury something.

- Often people bury a dead body by placing it into a deep hole in the ground and then covering it with dirt.
- Sometimes the dead body is placed in a box-like structure, such as a coffin, before burying it.
- In Bible times, dead people were often buried in a cave or similar place. After Jesus died, his body was wrapped in cloths and placed in a stone tomb that was sealed with a large boulder.
- The terms "burial place" or "burial room" or "burial chamber" or "burial cave" are all ways to refer to a place where a dead body is buried.
- Other things can also be buried, such as when Achan buried silver and other things that he had stolen from Jericho.
- The phrase "buried his face" usually means "covered his face with his hands."
- Sometimes the word "hide" can mean "bury" as when Achan hid things in the ground that he had stolen from Jericho. This meant he buried them in the ground.

(See also:Jericho, tomb)

Bible References:

- 2 Kings 09:9-10
- Genesis 35:4-5
- Jeremiah 25:33
- Luke 16:22
- Matthew 27:07
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

Forms Found in the English ULB:

burial, buried, buries, bury, burying

bury

Related Ideas:

burial

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "bury" usually refers to putting a dead body into a hole or other burial place. The term "burial" is the act of burying something or can be used to describe a place used to bury something.

- Often people bury a dead body by placing it into a deep hole in the ground and then covering it with dirt.
- Sometimes the dead body is placed in a box-like structure, such as a coffin, before burying it.
- In Bible times, dead people were often buried in a cave or similar place. After Jesus died, his body was wrapped in cloths and placed in a stone tomb that was sealed with a large boulder.
- The terms "burial place" or "burial room" or "burial chamber" or "burial cave" are all ways to refer to a place where a dead body is buried.
- Other things can also be buried, such as when Achan buried silver and other things that he had stolen from Jericho.
- The phrase "buried his face" usually means "covered his face with his hands."
- Sometimes the word "hide" can mean "bury" as when Achan hid things in the ground that he had stolen from Jericho. This meant he buried them in the ground.

(See also:Jericho, tomb)

Bible References:

- 2 Kings 09:9-10
- Genesis 35:4-5
- Jeremiah 25:33
- Luke 16:22
- Matthew 27:07
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

Forms Found in the English ULB:

burial, buried, buries, bury, burying

bury

Related Ideas:

burial

Definition:

The term "bury" usually refers to putting a dead body into a hole or other burial place. The term "burial" is the act of burying something or can be used to describe a place used to bury something.

- Often people bury a dead body by placing it into a deep hole in the ground and then covering it with dirt.
- Sometimes the dead body is placed in a box-like structure, such as a coffin, before burying it.
- In Bible times, dead people were often buried in a cave or similar place. After Jesus died, his body was wrapped in cloths and placed in a stone tomb that was sealed with a large boulder.
- The terms "burial place" or "burial room" or "burial chamber" or "burial cave" are all ways to refer to a place where a dead body is buried.
- Other things can also be buried, such as when Achan buried silver and other things that he had stolen from Jericho.
- The phrase "buried his face" usually means "covered his face with his hands."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the word "hide" can mean "bury" as when Achan hid things in the ground that he had stolen from Jericho. This meant he buried them in the ground.

(See also:Jericho, tomb)

Bible References:

- 2 Kings 09:9-10
- Genesis 35:4-5
- Jeremiah 25:33
- Luke 16:22
- Matthew 27:07
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

Forms Found in the English ULB:

burial, buried, buries, bury, burying

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."

- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.

- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.

- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.

- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."

- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15
- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

call

Related Ideas:

appeal to, invite, summon

Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

- To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
- Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
- God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
- When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
- This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
- To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
- A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
- To appeal to someone is to ask someone to do something.
- To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

Translation Suggestions:

- The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
- The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
- When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
- "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
- "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
- To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
- The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
- To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
- To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
- To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
- The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
- When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: pray)

Bible References:

- 1 Kings 18:24
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 01:09
- Ephesians 04:01
- Galatians 01:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:15
- Philippians 03:14

Word Data:

- Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

camel

Definition:

A camel is a large, four legged animal with one or two humps on its back.

- In Bible times, the camel was the largest animal found in Israel and the surrounding regions.
- The camel was used mainly for carrying people and burdens.
- Some people groups also used camels for food but not the Israelites because God said that camels were unclean and were not to be eaten.
- Camels were valuable because they could move swiftly in the sand and could live without food and water for several weeks at a time.

(See also: burden, clean)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:21
- 2 Chronicles 09:1-2
- Exodus 09:1-4
- Mark 10:25
- Matthew 03:04
- Matthew 19:23-24

Word Data:

- Strong's: H1581, G2574

Forms Found in the English ULB:

camel, camel's, camels, camels'

camel

Definition:

A camel is a large, four legged animal with one or two humps on its back.

- In Bible times, the camel was the largest animal found in Israel and the surrounding regions.
- The camel was used mainly for carrying people and burdens.
- Some people groups also used camels for food but not the Israelites because God said that camels were unclean and were not to be eaten.

- Camels were valuable because they could move swiftly in the sand and could live without food and water for several weeks at a time.

(See also: burden, clean)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:21
- 2 Chronicles 09:1-2
- Exodus 09:1-4
- Mark 10:25
- Matthew 03:04
- Matthew 19:23-24

Word Data:

- Strong's: H1581, G2574

Forms Found in the English ULB:

camel, camel's, camels, camels'

camel

Definition:

A camel is a large, four legged animal with one or two humps on its back.

- In Bible times, the camel was the largest animal found in Israel and the surrounding regions.
- The camel was used mainly for carrying people and burdens.
- Some people groups also used camels for food but not the Israelites because God said that camels were unclean and were not to be eaten.
- Camels were valuable because they could move swiftly in the sand and could live without food and water for several weeks at a time.

(See also: burden, clean)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:21
- 2 Chronicles 09:1-2
- Exodus 09:1-4
- Mark 10:25
- Matthew 03:04
- Matthew 19:23-24

Word Data:

- Strong's: H1581, G2574

Forms Found in the English ULB:

camel, camel's, camels, camels'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

captive

Related Ideas:

captivate, captivity, captor, capture, catch

Definition:

The terms "captive" and "captivity" refer to capturing people and forcing them to live somewhere they do not want to live, such as in a foreign country.

- The Israelites from the kingdom of Judah were held captive in the kingdom of Babylonia for 70 years.
- Captives are often required to work for the people or nation that captured them.
- Daniel and Nehemiah were Israelite captives who worked for the Babylonian king.
- The expression to "take captive" is another way of talking about capturing someone.
- The expression, "carry you away captive" could also be translated as, "force you to live as captives" or "take you away to another country as prisoners."
- In a figurative sense, the apostle Paul tells Christians to "take captive" every thought and make it obedient to Christ.
- He also talks about how a person can be "taken captive" by sin, which means he is "controlled by" sin.
- A "captor" is a person who captures another person or takes him captive.

Translation Suggestions

- Depending on the context, to be "held captive" could also be translated by, "not allowed to be free" or "kept in prison" or "forced to live in a foreign country."
- The expression, "led captive" or "taken captive" could be translated as, "captured" or "imprisoned" or "forced to go to a foreign land."
- The term "captives" could also be translated as, "people who were captured" or "enslaved people."
- Depending on the context, "captivity" could also be translated as, "imprisonment" or "exile" or "forced stay in a foreign country."

(See also: Babylon, exile, prison, seize)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:05
- Isaiah 20:04
- Jeremiah 43:03
- Luke 04:18

Word Data:

- Strong's: H270, H631, H1123, H1473, H1540, H1546, H1547, H3920, H3947, H7617, H7622, H7628, H7633, H7686, G161, G162, G163, G164, G2221, G4084

Forms Found in the English ULB:

captivate, captivated, captive, captives, captivity, captor, captors, capture, captured, captures, carried away captive, catch, caught, held captive, taken ... captive

captive

Related Ideas:

captivate, captivity, captor, capture, catch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "captive" and "captivity" refer to capturing people and forcing them to live somewhere they do not want to live, such as in a foreign country.

- The Israelites from the kingdom of Judah were held captive in the kingdom of Babylonia for 70 years.
- Captives are often required to work for the people or nation that captured them.
- Daniel and Nehemiah were Israelite captives who worked for the Babylonian king.
- The expression to "take captive" is another way of talking about capturing someone.
- The expression, "carry you away captive" could also be translated as, "force you to live as captives" or "take you away to another country as prisoners."
- In a figurative sense, the apostle Paul tells Christians to "take captive" every thought and make it obedient to Christ.
- He also talks about how a person can be "taken captive" by sin, which means he is "controlled by" sin.
- A "captor" is a person who captures another person or takes him captive.

Translation Suggestions

- Depending on the context, to be "held captive" could also be translated by, "not allowed to be free" or "kept in prison" or "forced to live in a foreign country."
- The expression, "led captive" or "taken captive" could be translated as, "captured" or "imprisoned" or "forced to go to a foreign land."
- The term "captives" could also be translated as, "people who were captured" or "enslaved people."
- Depending on the context, "captivity" could also be translated as, "imprisonment" or "exile" or "forced stay in a foreign country."

(See also: Babylon, exile, prison, seize)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:05
- Isaiah 20:04
- Jeremiah 43:03
- Luke 04:18

Word Data:

- Strong's: H270, H631, H1123, H1473, H1540, H1546, H1547, H3920, H3947, H7617, H7622, H7628, H7633, H7686, G161, G162, G163, G164, G2221, G4084

Forms Found in the English ULB:

captivate, captivated, captive, captives, captivity, captor, captors, capture, captured, captures, carried away captive, catch, caught, held captive, taken ... captive

captive

Related Ideas:

captivate, captivity, captor, capture, catch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "captive" and "captivity" refer to capturing people and forcing them to live somewhere they do not want to live, such as in a foreign country.

- The Israelites from the kingdom of Judah were held captive in the kingdom of Babylonia for 70 years.
- Captives are often required to work for the people or nation that captured them.
- Daniel and Nehemiah were Israelite captives who worked for the Babylonian king.
- The expression to "take captive" is another way of talking about capturing someone.
- The expression, "carry you away captive" could also be translated as, "force you to live as captives" or "take you away to another country as prisoners."
- In a figurative sense, the apostle Paul tells Christians to "take captive" every thought and make it obedient to Christ.
- He also talks about how a person can be "taken captive" by sin, which means he is "controlled by" sin.
- A "captor" is a person who captures another person or takes him captive.

Translation Suggestions

- Depending on the context, to be "held captive" could also be translated by, "not allowed to be free" or "kept in prison" or "forced to live in a foreign country."
- The expression, "led captive" or "taken captive" could be translated as, "captured" or "imprisoned" or "forced to go to a foreign land."
- The term "captives" could also be translated as, "people who were captured" or "enslaved people."
- Depending on the context, "captivity" could also be translated as, "imprisonment" or "exile" or "forced stay in a foreign country."

(See also: Babylon, exile, prison, seize)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:05
- Isaiah 20:04
- Jeremiah 43:03
- Luke 04:18

Word Data:

- Strong's: H270, H631, H1123, H1473, H1540, H1546, H1547, H3920, H3947, H7617, H7622, H7628, H7633, H7686, G161, G162, G163, G164, G2221, G4084

Forms Found in the English ULB:

captivate, captivated, captive, captives, captivity, captor, captors, capture, captured, captures, carried away captive, catch, caught, held captive, taken ... captive

captive

Related Ideas:

captivate, captivity, captor, capture, catch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "captive" and "captivity" refer to capturing people and forcing them to live somewhere they do not want to live, such as in a foreign country.

- The Israelites from the kingdom of Judah were held captive in the kingdom of Babylonia for 70 years.
- Captives are often required to work for the people or nation that captured them.
- Daniel and Nehemiah were Israelite captives who worked for the Babylonian king.
- The expression to "take captive" is another way of talking about capturing someone.
- The expression, "carry you away captive" could also be translated as, "force you to live as captives" or "take you away to another country as prisoners."
- In a figurative sense, the apostle Paul tells Christians to "take captive" every thought and make it obedient to Christ.
- He also talks about how a person can be "taken captive" by sin, which means he is "controlled by" sin.
- A "captor" is a person who captures another person or takes him captive.

Translation Suggestions

- Depending on the context, to be "held captive" could also be translated by, "not allowed to be free" or "kept in prison" or "forced to live in a foreign country."
- The expression, "led captive" or "taken captive" could be translated as, "captured" or "imprisoned" or "forced to go to a foreign land."
- The term "captives" could also be translated as, "people who were captured" or "enslaved people."
- Depending on the context, "captivity" could also be translated as, "imprisonment" or "exile" or "forced stay in a foreign country."

(See also: Babylon, exile, prison, seize)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:05
- Isaiah 20:04
- Jeremiah 43:03
- Luke 04:18

Word Data:

- Strong's: H270, H631, H1123, H1473, H1540, H1546, H1547, H3920, H3947, H7617, H7622, H7628, H7633, H7686, G161, G162, G163, G164, G2221, G4084

Forms Found in the English ULB:

captivate, captivated, captive, captives, captivity, captor, captors, capture, captured, captures, carried away captive, catch, caught, held captive, taken ... captive

captive

Related Ideas:

captivate, captivity, captor, capture, catch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "captive" and "captivity" refer to capturing people and forcing them to live somewhere they do not want to live, such as in a foreign country.

- The Israelites from the kingdom of Judah were held captive in the kingdom of Babylonia for 70 years.
- Captives are often required to work for the people or nation that captured them.
- Daniel and Nehemiah were Israelite captives who worked for the Babylonian king.
- The expression to "take captive" is another way of talking about capturing someone.
- The expression, "carry you away captive" could also be translated as, "force you to live as captives" or "take you away to another country as prisoners."
- In a figurative sense, the apostle Paul tells Christians to "take captive" every thought and make it obedient to Christ.
- He also talks about how a person can be "taken captive" by sin, which means he is "controlled by" sin.
- A "captor" is a person who captures another person or takes him captive.

Translation Suggestions

- Depending on the context, to be "held captive" could also be translated by, "not allowed to be free" or "kept in prison" or "forced to live in a foreign country."
- The expression, "led captive" or "taken captive" could be translated as, "captured" or "imprisoned" or "forced to go to a foreign land."
- The term "captives" could also be translated as, "people who were captured" or "enslaved people."
- Depending on the context, "captivity" could also be translated as, "imprisonment" or "exile" or "forced stay in a foreign country."

(See also: Babylon, exile, prison, seize)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:05
- Isaiah 20:04
- Jeremiah 43:03
- Luke 04:18

Word Data:

- Strong's: H270, H631, H1123, H1473, H1540, H1546, H1547, H3920, H3947, H7617, H7622, H7628, H7633, H7686, G161, G162, G163, G164, G2221, G4084

Forms Found in the English ULB:

captivate, captivated, captive, captives, captivity, captor, captors, capture, captured, captures, carried away captive, catch, caught, held captive, taken ... captive

cast out

Related Ideas:

banish, cast off, compel to go, drive out, force out, outcast, put outside, throw out

Definition:

To "cast out" or "drive out" someone or something means to force that person or thing to go away.

- The term "cast" means the same thing as "throw." To cast a net means to throw the net into the water.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In a figurative sense, "cast out" or "cast away" someone can mean to reject that person and send him away.
- To "banish" someone is to force them to stay far away.
- An "outcast" is someone whom other people have rejected and forced him to go live somewhere else.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this could include, "force out" or "send away" or "get rid of."
- To "cast out demons" could be translated as "cause the demons to leave" or "drive the evil spirits out" or "expel the demons" or "command the demon to come out."

(See also: demon, demon-possessed, lots)

Bible References:

- Acts 07:17-19
- Mark 03:13-16
- Mark 09:29
- Matthew 07:21-23
- Matthew 09:32-34
- Matthew 12:24
- Matthew 17:19-21

Word Data:

- Strong's: H1272, H1644, H1920, H3423, H5080, H7843, H7971, H7993, G1544

Forms Found in the English ULB:

banish, banished, cast ... off, cast ... out, casting out, compelled ... to go, drive, drive ... away, drive ... out, driven, driven ... away, driven ... out, drives ... away, drives ... out, driving ... out, drove ... out, force ... out, forced ... out, forcing ... out, outcast, outcasts, put ... outside, threw ... out, throw ... out, throwing out, thrown, thrown out

cast out

Related Ideas:

banish, cast off, compel to go, drive out, force out, outcast, put outside, throw out

Definition:

To "cast out" or "drive out" someone or something means to force that person or thing to go away.

- The term "cast" means the same thing as "throw." To cast a net means to throw the net into the water.
- In a figurative sense, "cast out" or "cast away" someone can mean to reject that person and send him away.
- To "banish" someone is to force them to stay far away.
- An "outcast" is someone whom other people have rejected and forced him to go live somewhere else.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this could include, "force out" or "send away" or "get rid of."
- To "cast out demons" could be translated as "cause the demons to leave" or "drive the evil spirits out" or "expel the demons" or "command the demon to come out."

(See also: demon, demon-possessed, lots)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:17-19
- Mark 03:13-16
- Mark 09:29
- Matthew 07:21-23
- Matthew 09:32-34
- Matthew 12:24
- Matthew 17:19-21

Word Data:

- Strong's: H1272, H1644, H1920, H3423, H5080, H7843, H7971, H7993, G1544

Forms Found in the English ULB:

banish, banished, cast ... off, cast ... out, casting out, compelled ... to go, drive, drive ... away, drive ... out, driven, driven ... away, driven ... out, drives ... away, drives ... out, driving ... out, drove ... out, force ... out, forced ... out, forcing ... out, outcast, outcasts, put ... outside, threw ... out, throw ... out, throwing out, thrown, thrown out

cast out

Related Ideas:

banish, cast off, compel to go, drive out, force out, outcast, put outside, throw out

Definition:

To "cast out" or "drive out" someone or something means to force that person or thing to go away.

- The term "cast" means the same thing as "throw." To cast a net means to throw the net into the water.
- In a figurative sense, "cast out" or "cast away" someone can mean to reject that person and send him away.
- To "banish" someone is to force them to stay far away.
- An "outcast" is someone whom other people have rejected and forced him to go live somewhere else.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this could include, "force out" or "send away" or "get rid of."
- To "cast out demons" could be translated as "cause the demons to leave" or "drive the evil spirits out" or "expel the demons" or "command the demon to come out."

(See also: demon, demon-possessed, lots)

Bible References:

- Acts 07:17-19
- Mark 03:13-16
- Mark 09:29
- Matthew 07:21-23
- Matthew 09:32-34
- Matthew 12:24
- Matthew 17:19-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1272, H1644, H1920, H3423, H5080, H7843, H7971, H7993, G1544

Forms Found in the English ULB:

banish, banished, cast ... off, cast ... out, casting out, compelled ... to go, drive, drive ... away, drive ... out, driven, driven ... away, driven ... out, drives ... away, drives ... out, driving ... out, drove ... out, force ... out, forced ... out, forcing ... out, outcast, outcasts, put ... outside, threw ... out, throw ... out, throwing out, thrown, thrown out

caught up

Related Ideas:

catch up with

Definition:

The term "caught up" often refers to God taking a person up to heaven in a sudden, miraculous way.

- The phrase "caught up with" refers to coming up to someone after hurrying to reach him. A term with a similar meaning is "overtake."
- The apostle Paul talked about being "caught up" to the third heaven. This could also be translated as "taken up."
- Paul said that when Christ comes back, Christians will be "caught up" together to meet him in the air.
- The figurative expression, "my sins have caught up with me" could be translated as, "I am receiving the consequences of my sin" or "because of my sin I am suffering" or "my sin is causing me trouble."

(see: miracle, overtake, suffer, trouble)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:1-2
- Acts 08:39-40

Word Data:

- Strong's: H1692, G726

Forms Found in the English ULB:

catch up with, caught up, caught up with

caught up

Related Ideas:

catch up with

Definition:

The term "caught up" often refers to God taking a person up to heaven in a sudden, miraculous way.

- The phrase "caught up with" refers to coming up to someone after hurrying to reach him. A term with a similar meaning is "overtake."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The apostle Paul talked about being "caught up" to the third heaven. This could also be translated as "taken up."
- Paul said that when Christ comes back, Christians will be "caught up" together to meet him in the air.
- The figurative expression, "my sins have caught up with me" could be translated as, "I am receiving the consequences of my sin" or "because of my sin I am suffering" or "my sin is causing me trouble."

(see: miracle, overtake, suffer, trouble)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:1-2
- Acts 08:39-40

Word Data:

- Strong's: H1692, G726

Forms Found in the English ULB:

catch up with, caught up, caught up with

census

Related Ideas:

register

Definition:

The term "census" refers to a formal counting of the number of people in a nation or empire.

- The Old Testament records different times when God ordered that the men of Israel be counted, such as when the Israelites first left Egypt and then again just before they entered Canaan.
- Often the purpose of a census was in order to know how many people should be paying taxes.
- For example, one time in Exodus the Israelite men were counted so that each one would pay a half shekel for taking care of the temple.
- When Jesus was a baby, the Roman government did a census to count all the people who lived throughout their empire, to require them to pay taxes.

Translation Suggestions

- Possible ways to translate this term could include, "name counting" or "list of names" or "enrollment."
- The phrase "take a census" could be translated as "register people's names" or "enroll people" or "write down people's names."

(See also: nation, Rome)

Bible References:

- Acts 05:37
- Exodus 30:12
- Exodus 38:26
- Luke 02:03
- Numbers 04:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1538, H3789, H4662, H5674, H6485, H7218, G582, G583

Forms Found in the English ULB:

census, register, registered

census

Related Ideas:

register

Definition:

The term "census" refers to a formal counting of the number of people in a nation or empire.

- The Old Testament records different times when God ordered that the men of Israel be counted, such as when the Israelites first left Egypt and then again just before they entered Canaan.
- Often the purpose of a census was in order to know how many people should be paying taxes.
- For example, one time in Exodus the Israelite men were counted so that each one would pay a half shekel for taking care of the temple.
- When Jesus was a baby, the Roman government did a census to count all the people who lived throughout their empire, to require them to pay taxes.

Translation Suggestions

- Possible ways to translate this term could include, "name counting" or "list of names" or "enrollment."
- The phrase "take a census" could be translated as "register people's names" or "enroll people" or "write down people's names."

(See also: nation, Rome)

Bible References:

- Acts 05:37
- Exodus 30:12
- Exodus 38:26
- Luke 02:03
- Numbers 04:1-4

Word Data:

- Strong's: H1538, H3789, H4662, H5674, H6485, H7218, G582, G583

Forms Found in the English ULB:

census, register, registered

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

centurion

Definition:

A centurion was a Roman army officer who had a group of 100 soldiers under his command.

- This could also be translated with a term that means, "leader of a hundred men" or "army leader" or "officer in charge of a hundred."
- One Roman centurion came to Jesus to request healing for his servant.
- The centurion in charge of Jesus' crucifixion was amazed when he witnessed how Jesus died.
- God sent a centurion to Peter so that Peter could explain to him the good news about Jesus.

(See also: Rome)

Bible References:

- Acts 10:01
- Acts 27:01
- Acts 27:42-44
- Luke 07:04
- Luke 23:47
- Mark 15:39
- Matthew 08:07
- Matthew 27:54

Word Data:

- Strong's: G1543, G2760

Forms Found in the English ULB:

centurion, centurions

centurion

Definition:

A centurion was a Roman army officer who had a group of 100 soldiers under his command.

- This could also be translated with a term that means, "leader of a hundred men" or "army leader" or "officer in charge of a hundred."
- One Roman centurion came to Jesus to request healing for his servant.
- The centurion in charge of Jesus' crucifixion was amazed when he witnessed how Jesus died.
- God sent a centurion to Peter so that Peter could explain to him the good news about Jesus.

(See also: Rome)

Bible References:

- Acts 10:01
- Acts 27:01
- Acts 27:42-44
- Luke 07:04
- Luke 23:47
- Mark 15:39
- Matthew 08:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 27:54

Word Data:

- Strong's: G1543, G2760

Forms Found in the English ULB:

centurion, centurions

centurion

Definition:

A centurion was a Roman army officer who had a group of 100 soldiers under his command.

- This could also be translated with a term that means, "leader of a hundred men" or "army leader" or "officer in charge of a hundred."
- One Roman centurion came to Jesus to request healing for his servant.
- The centurion in charge of Jesus' crucifixion was amazed when he witnessed how Jesus died.
- God sent a centurion to Peter so that Peter could explain to him the good news about Jesus.

(See also: Rome)

Bible References:

- Acts 10:01
- Acts 27:01
- Acts 27:42-44
- Luke 07:04
- Luke 23:47
- Mark 15:39
- Matthew 08:07
- Matthew 27:54

Word Data:

- Strong's: G1543, G2760

Forms Found in the English ULB:

centurion, centurions

centurion

Definition:

A centurion was a Roman army officer who had a group of 100 soldiers under his command.

- This could also be translated with a term that means, "leader of a hundred men" or "army leader" or "officer in charge of a hundred."
- One Roman centurion came to Jesus to request healing for his servant.
- The centurion in charge of Jesus' crucifixion was amazed when he witnessed how Jesus died.
- God sent a centurion to Peter so that Peter could explain to him the good news about Jesus.

(See also: Rome)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 10:01
- Acts 27:01
- Acts 27:42-44
- Luke 07:04
- Luke 23:47
- Mark 15:39
- Matthew 08:07
- Matthew 27:54

Word Data:

- Strong's: G1543, G2760

Forms Found in the English ULB:

centurion, centurions

chaff

Related Ideas:

straw

Definition:

Chaff is a dry protective covering of a grain seed. The chaff is not good for food, so people separate it from the seed and throw it away.

- Often, the chaff is separated from the seed by throwing the heads of grain up into the air. The wind blows the chaff away and the seed falls on the ground. This process is called "winnowing."
- In the Bible, this term is also used figuratively to refer to evil people and evil, worthless things.
- "Straw" is the stalk of the grain left after the the seed has been taken away.

(See also: grain, wheat, winnow)

Bible References:

- Daniel 02:35
- Job 21:18
- Luke 03:17
- Matthew 03:12

Word Data:

- Strong's: H2842, H4671, H5784, H8401, G892

Forms Found in the English ULB:

chaff, straw

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

chaff

Related Ideas:

straw

Definition:

Chaff is a dry protective covering of a grain seed. The chaff is not good for food, so people separate it from the seed and throw it away.

- Often, the chaff is separated from the seed by throwing the heads of grain up into the air. The wind blows the chaff away and the seed falls on the ground. This process is called "winnowing."
- In the Bible, this term is also used figuratively to refer to evil people and evil, worthless things.
- "Straw" is the stalk of the grain left after the the seed has been taken away.

(See also: grain, wheat, winnow)

Bible References:

- Daniel 02:35
- Job 21:18
- Luke 03:17
- Matthew 03:12

Word Data:

- Strong's: H2842, H4671, H5784, H8401, G892

Forms Found in the English ULB:

chaff, straw

chariot

Related Ideas:

charioteer

Definition:

In ancient times, chariots were lightweight, two-wheeled carts that were pulled by horses.

- People would sit or stand in chariots, using them for war or travel.
- In war, an army that had chariots had a great advantage of speed and mobility over an army that did not have chariots.
- The ancient Egyptians and Romans were well-known for their use of horses and chariots.
- A "charioteer" was a person who drove a chariot.

(See also: Egypt, Rome)

Bible References:

- 1 Kings 09:22
- 2 Chronicles 18:28-30
- Acts 08:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 08:38
- Daniel 11:40-41
- Exodus 14:25
- Genesis 41:43

Word Data:

- Strong's: H2021, H4817, H4818, H7393, H7395, H7398, G716, G4480

Forms Found in the English ULB:

chariot, charioteer, charioteers, chariots

chariot

Related Ideas:

charioteer

Definition:

In ancient times, chariots were lightweight, two-wheeled carts that were pulled by horses.

- People would sit or stand in chariots, using them for war or travel.
- In war, an army that had chariots had a great advantage of speed and mobility over an army that did not have chariots.
- The ancient Egyptians and Romans were well-known for their use of horses and chariots.
- A "charioteer" was a person who drove a chariot.

(See also: Egypt, Rome)

Bible References:

- 1 Kings 09:22
- 2 Chronicles 18:28-30
- Acts 08:29
- Acts 08:38
- Daniel 11:40-41
- Exodus 14:25
- Genesis 41:43

Word Data:

- Strong's: H2021, H4817, H4818, H7393, H7395, H7398, G716, G4480

Forms Found in the English ULB:

chariot, charioteer, charioteers, chariots

cherubim

Related Ideas:

cherub

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "cherub," and its plural form "cherubim," refer to a special type of heavenly being that God created. Cherubim have wings and can fly. Ezekiel also called them “living creatures” and described them as having four faces: the faces of a man, a lion, an ox, and an eagle.

- The cherubim display the glory and power of God and seem to be guardians of sacred things.
- After Adam and Eve sinned, God placed cherubim with flaming swords at the east side of the Garden of Eden so that people could no longer get to the tree of life.
- God commanded the Israelites to carve two cherubim facing each other, with their wings touching, over the atonement lid of the ark of the covenant.
- He also told them to weave pictures of the cherubim into the curtains of the tabernacle.
- Cherubim are sometimes thought of as being angels, but the Bible does not clearly state that.

Translation Suggestions:

- The term "cherubim" could be translated as "creatures with wings" or "guardians with wings" or "winged spiritual guardians" or "holy, winged guardians."
- A "cherub" should be translated as the singular of cherubim, as in, "creature with wings" or "winged spiritual guardian," for example.
- Make sure that the translation of this term is different from the translation of "angel."
- Also consider how this term is translated or written in a Bible translation in a local or national language.

(See also: angel)

Bible References:

- 1 Chronicles 13:06
- 1 Kings 06:23-26
- 2 Samuel 22:11
- Exodus 25:15-18
- Ezekiel 01:05-14
- Ezekiel 09:03
- Ezekiel 10:15
- Genesis 03:22-24

Word Data:

- Strong's: H3742, G5502

Forms Found in the English ULB:

cherub, cherubim

chief

Related Ideas:

finest, first of all, important, prominent

Definition:

The term "chief" refers to the most powerful or most important leader of a particular group.

- Examples of this include, "chief musician," "chief priest," "chief tax collector" and "chief ruler."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It can also be used for the head of a specific family, as in Genesis 36 where certain men are named as "chiefs" of their family clans. In this context, the term "chief" could also be translated as "leader" or "head father."
- When used to describe a noun, this term could be translated as "leading" or "ruling," as in "leading musician" or "ruling priest."

(See also: chief priests, priest, tax)

Bible References:

- Daniel 01:11-13
- Ezekiel 26:15-16
- Luke 19:02
- Psalm 004:1

Word Data:

- Strong's: H47, H117, H441, H3629, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G3175, G4410, G4413, G5506

Forms Found in the English ULB:

chief, chiefs, finest, first of all, important, most important, prominent

chief

Related Ideas:

finest, first of all, important, prominent

Definition:

The term "chief" refers to the most powerful or most important leader of a particular group.

- Examples of this include, "chief musician," "chief priest," "chief tax collector" and "chief ruler."
- It can also be used for the head of a specific family, as in Genesis 36 where certain men are named as "chiefs" of their family clans. In this context, the term "chief" could also be translated as "leader" or "head father."
- When used to describe a noun, this term could be translated as "leading" or "ruling," as in "leading musician" or "ruling priest."

(See also: chief priests, priest, tax)

Bible References:

- Daniel 01:11-13
- Ezekiel 26:15-16
- Luke 19:02
- Psalm 004:1

Word Data:

- Strong's: H47, H117, H441, H3629, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G3175, G4410, G4413, G5506

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

chief, chiefs, finest, first of all, important, most important, prominent

chief

Related Ideas:

finest, first of all, important, prominent

Definition:

The term "chief" refers to the most powerful or most important leader of a particular group.

- Examples of this include, "chief musician," "chief priest," "chief tax collector" and "chief ruler."
- It can also be used for the head of a specific family, as in Genesis 36 where certain men are named as "chiefs" of their family clans. In this context, the term "chief" could also be translated as "leader" or "head father."
- When used to describe a noun, this term could be translated as "leading" or "ruling," as in "leading musician" or "ruling priest."

(See also: chief priests, priest, tax)

Bible References:

- Daniel 01:11-13
- Ezekiel 26:15-16
- Luke 19:02
- Psalm 004:1

Word Data:

- Strong's: H47, H117, H441, H3629, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G3175, G4410, G4413, G5506

Forms Found in the English ULB:

chief, chiefs, finest, first of all, important, most important, prominent

chief

Related Ideas:

finest, first of all, important, prominent

Definition:

The term "chief" refers to the most powerful or most important leader of a particular group.

- Examples of this include, "chief musician," "chief priest," "chief tax collector" and "chief ruler."
- It can also be used for the head of a specific family, as in Genesis 36 where certain men are named as "chiefs" of their family clans. In this context, the term "chief" could also be translated as "leader" or "head father."
- When used to describe a noun, this term could be translated as "leading" or "ruling," as in "leading musician" or "ruling priest."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: chief priests, priest, tax)

Bible References:

- Daniel 01:11-13
- Ezekiel 26:15-16
- Luke 19:02
- Psalm 004:1

Word Data:

- Strong's: H47, H117, H441, H3629, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G3175, G4410, G4413, G5506

Forms Found in the English ULB:

chief, chiefs, finest, first of all, important, most important, prominent

chief

Related Ideas:

finest, first of all, important, prominent

Definition:

The term "chief" refers to the most powerful or most important leader of a particular group.

- Examples of this include, "chief musician," "chief priest," "chief tax collector" and "chief ruler."
- It can also be used for the head of a specific family, as in Genesis 36 where certain men are named as "chiefs" of their family clans. In this context, the term "chief" could also be translated as "leader" or "head father."
- When used to describe a noun, this term could be translated as "leading" or "ruling," as in "leading musician" or "ruling priest."

(See also: chief priests, priest, tax)

Bible References:

- Daniel 01:11-13
- Ezekiel 26:15-16
- Luke 19:02
- Psalm 004:1

Word Data:

- Strong's: H47, H117, H441, H3629, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G3175, G4410, G4413, G5506

Forms Found in the English ULB:

chief, chiefs, finest, first of all, important, most important, prominent

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

chief

Related Ideas:

finest, first of all, important, prominent

Definition:

The term "chief" refers to the most powerful or most important leader of a particular group.

- Examples of this include, "chief musician," "chief priest," "chief tax collector" and "chief ruler."
- It can also be used for the head of a specific family, as in Genesis 36 where certain men are named as "chiefs" of their family clans. In this context, the term "chief" could also be translated as "leader" or "head father."
- When used to describe a noun, this term could be translated as "leading" or "ruling," as in "leading musician" or "ruling priest."

(See also: chief priests, priest, tax)

Bible References:

- Daniel 01:11-13
- Ezekiel 26:15-16
- Luke 19:02
- Psalm 004:1

Word Data:

- Strong's: H47, H117, H441, H3629, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G3175, G4410, G4413, G5506

Forms Found in the English ULB:

chief, chiefs, finest, first of all, important, most important, prominent

chief priests

Definition:

The chief priests were important Jewish religious leaders during the time that Jesus lived on earth.

- The chief priests were responsible for everything needed for the worship services at the temple. They were also in charge of the money that was given to the temple.
- They were higher in rank and power than the ordinary priests. Only the high priest had more authority.
- The chief priests were some of Jesus' main enemies and they strongly influenced the Roman leaders to arrest and kill him.

Translation Suggestions:

- The term "chief priests" could also be translated as "head priests" or "leading priests" or "ruling priests."
- Make sure this term is translated differently from the term "high priest."

(See also: chief, high priest, Jewish authorities, priest)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 22:30
- Acts 26:12-14
- Luke 20:01
- Mark 08:31
- Matthew 16:21
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:59
- Matthew 27:41-42

Word Data:

- Strong's: H7218, G749

Forms Found in the English ULB:

chief priests

chief priests

Definition:

The chief priests were important Jewish religious leaders during the time that Jesus lived on earth.

- The chief priests were responsible for everything needed for the worship services at the temple. They were also in charge of the money that was given to the temple.
- They were higher in rank and power than the ordinary priests. Only the high priest had more authority.
- The chief priests were some of Jesus' main enemies and they strongly influenced the Roman leaders to arrest and kill him.

Translation Suggestions:

- The term "chief priests" could also be translated as "head priests" or "leading priests" or "ruling priests."
- Make sure this term is translated differently from the term "high priest."

(See also: chief, high priest, Jewish authorities, priest)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 22:30
- Acts 26:12-14
- Luke 20:01
- Mark 08:31
- Matthew 16:21
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:59
- Matthew 27:41-42

Word Data:

- Strong's: H7218, G749

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

chief priests

chief priests

Definition:

The chief priests were important Jewish religious leaders during the time that Jesus lived on earth.

- The chief priests were responsible for everything needed for the worship services at the temple. They were also in charge of the money that was given to the temple.
- They were higher in rank and power than the ordinary priests. Only the high priest had more authority.
- The chief priests were some of Jesus' main enemies and they strongly influenced the Roman leaders to arrest and kill him.

Translation Suggestions:

- The term "chief priests" could also be translated as "head priests" or "leading priests" or "ruling priests."
- Make sure this term is translated differently from the term "high priest."

(See also: chief, high priest, Jewish authorities, priest)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 22:30
- Acts 26:12-14
- Luke 20:01
- Mark 08:31
- Matthew 16:21
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:59
- Matthew 27:41-42

Word Data:

- Strong's: H7218, G749

Forms Found in the English ULB:

chief priests

chief priests

Definition:

The chief priests were important Jewish religious leaders during the time that Jesus lived on earth.

- The chief priests were responsible for everything needed for the worship services at the temple. They were also in charge of the money that was given to the temple.
- They were higher in rank and power than the ordinary priests. Only the high priest had more authority.
- The chief priests were some of Jesus' main enemies and they strongly influenced the Roman leaders to arrest and kill him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "chief priests" could also be translated as "head priests" or "leading priests" or "ruling priests."
- Make sure this term is translated differently from the term "high priest."

(See also: chief, high priest, Jewish authorities, priest)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 22:30
- Acts 26:12-14
- Luke 20:01
- Mark 08:31
- Matthew 16:21
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:59
- Matthew 27:41-42

Word Data:

- Strong's: H7218, G749

Forms Found in the English ULB:

chief priests

chief priests

Definition:

The chief priests were important Jewish religious leaders during the time that Jesus lived on earth.

- The chief priests were responsible for everything needed for the worship services at the temple. They were also in charge of the money that was given to the temple.
- They were higher in rank and power than the ordinary priests. Only the high priest had more authority.
- The chief priests were some of Jesus' main enemies and they strongly influenced the Roman leaders to arrest and kill him.

Translation Suggestions:

- The term "chief priests" could also be translated as "head priests" or "leading priests" or "ruling priests."
- Make sure this term is translated differently from the term "high priest."

(See also: chief, high priest, Jewish authorities, priest)

Bible References:

- Acts 09:13-16
- Acts 22:30
- Acts 26:12-14
- Luke 20:01
- Mark 08:31
- Matthew 16:21
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:59

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 27:41-42

Word Data:

- Strong's: H7218, G749

Forms Found in the English ULB:

chief priests

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
    - children of the light
    - children of obedience
    - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."

- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
    - children of the light
    - children of obedience
    - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
    - children of the light

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

    - children of obedience
    - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
    - children of the light
    - children of obedience
    - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."

- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
    - children of the light

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

    - children of obedience
    - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

children

Related Ideas:

child, childhood, childless

Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. * The word "childhood" refers to the time that a person is a child. * The word "childless" describes a person who has no children. * The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

- In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
- Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
- The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
  - children of the light
  - children of obedience
  - children of the devil
- This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
- Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
- If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
- When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
- When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
- The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: descendant, promise, son, spirit, believe, beloved)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 02:28
- 3 John 01:04
- Galatians 04:19
- Genesis 45:11
- Joshua 08:34-35
- Nehemiah 05:05

Word Data:

- Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

church, churches

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

church

Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

- This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
- When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
- Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
- In the Bible, "church" does not refer to a building.

Translation Suggestions:

- The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
- The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
- Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
- The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
- Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: assembly, believe, Christian)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:12
- 1 Thessalonians 02:14
- 1 Timothy 03:05
- Acts 09:31
- Acts 14:23
- Acts 15:41
- Colossians 04:15
- Ephesians 05:23
- Matthew 16:18
- Philippians 04:15

Word Data:

- Strong's: G1577

Forms Found in the English ULB:

church, churches

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.
- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26
- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.
- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26
- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.
- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26
- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.
- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

circumcise

Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

- God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
- God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
- The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
- In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
- The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

- Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

- The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

- If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

- The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
- The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

Translation Suggestions:

- If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
- Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
- In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
- Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: Abraham, covenant)

Bible References:

- Genesis 17:11
- Genesis 17:14
- Exodus 12:48
- Leviticus 26:41
- Joshua 05:03
- Judges 15:18
- 2 Samuel 01:20
- Jeremiah 09:26
- Ezekiel 32:25
- Acts 10:44-45
- Acts 11:03
- Acts 15:01
- Acts 11:03
- Romans 02:27
- Galatians 05:03
- Ephesians 02:11
- Philippians 03:03
- Colossians 02:11
- Colossians 02:13

Word Data:

- Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

citizen

Related Ideas:

citizenship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A citizen is someone who lives in a specific city, country, or kingdom. It especially refers to someone who is recognized officially as being a legal resident of that place.

- Depending on the context, this could also be translated as "inhabitant" or "official resident."
- A citizen could live in a region that is part of a larger kingdom or empire that is governed by a king, emperor, or other ruler. For example, Paul was a citizen of the Roman Empire, which consisted of many different provinces; Paul lived in one of those provinces.
- In a figurative sense, believers in Jesus are called "citizens" of heaven in the sense that they will live there someday. Like a citizen of a country, Christians belong to God's kingdom.

(See: kingdom, Paul, province, Rome)

Bible References:

- Acts 21:39-40
- Isaiah 03:03
- Luke 15:15
- Luke 19:14

Word Data:

- Strong's: H6440, G4175, G4177, G4847

Forms Found in the English ULB:

citizen, citizens, citizenship

citizen

Related Ideas:

citizenship

Definition:

A citizen is someone who lives in a specific city, country, or kingdom. It especially refers to someone who is recognized officially as being a legal resident of that place.

- Depending on the context, this could also be translated as "inhabitant" or "official resident."
- A citizen could live in a region that is part of a larger kingdom or empire that is governed by a king, emperor, or other ruler. For example, Paul was a citizen of the Roman Empire, which consisted of many different provinces; Paul lived in one of those provinces.
- In a figurative sense, believers in Jesus are called "citizens" of heaven in the sense that they will live there someday. Like a citizen of a country, Christians belong to God's kingdom.

(See: kingdom, Paul, province, Rome)

Bible References:

- Acts 21:39-40
- Isaiah 03:03
- Luke 15:15
- Luke 19:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6440, G4175, G4177, G4847

Forms Found in the English ULB:

citizen, citizens, citizenship

citizen

Related Ideas:

citizenship

Definition:

A citizen is someone who lives in a specific city, country, or kingdom. It especially refers to someone who is recognized officially as being a legal resident of that place.

- Depending on the context, this could also be translated as "inhabitant" or "official resident."
- A citizen could live in a region that is part of a larger kingdom or empire that is governed by a king, emperor, or other ruler. For example, Paul was a citizen of the Roman Empire, which consisted of many different provinces; Paul lived in one of those provinces.
- In a figurative sense, believers in Jesus are called "citizens" of heaven in the sense that they will live there someday. Like a citizen of a country, Christians belong to God's kingdom.

(See: kingdom, Paul, province, Rome)

Bible References:

- Acts 21:39-40
- Isaiah 03:03
- Luke 15:15
- Luke 19:14

Word Data:

- Strong's: H6440, G4175, G4177, G4847

Forms Found in the English ULB:

citizen, citizens, citizenship

citizen

Related Ideas:

citizenship

Definition:

A citizen is someone who lives in a specific city, country, or kingdom. It especially refers to someone who is recognized officially as being a legal resident of that place.

- Depending on the context, this could also be translated as "inhabitant" or "official resident."

- A citizen could live in a region that is part of a larger kingdom or empire that is governed by a king, emperor, or other ruler. For example, Paul was a citizen of the Roman Empire, which consisted of many different provinces; Paul lived in one of those provinces.
- In a figurative sense, believers in Jesus are called "citizens" of heaven in the sense that they will live there someday. Like a citizen of a country, Christians belong to God's kingdom.

(See: kingdom, Paul, province, Rome)

Bible References:

- Acts 21:39-40
- Isaiah 03:03
- Luke 15:15
- Luke 19:14

Word Data:

- Strong's: H6440, G4175, G4177, G4847

Forms Found in the English ULB:

citizen, citizens, citizenship

citizen

Related Ideas:

citizenship

Definition:

A citizen is someone who lives in a specific city, country, or kingdom. It especially refers to someone who is recognized officially as being a legal resident of that place.

- Depending on the context, this could also be translated as "inhabitant" or "official resident."
- A citizen could live in a region that is part of a larger kingdom or empire that is governed by a king, emperor, or other ruler. For example, Paul was a citizen of the Roman Empire, which consisted of many different provinces; Paul lived in one of those provinces.
- In a figurative sense, believers in Jesus are called "citizens" of heaven in the sense that they will live there someday. Like a citizen of a country, Christians belong to God's kingdom.

(See: kingdom, Paul, province, Rome)

Bible References:

- Acts 21:39-40
- Isaiah 03:03
- Luke 15:15
- Luke 19:14

Word Data:

- Strong's: H6440, G4175, G4177, G4847

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

citizen, citizens, citizenship

city of David

Facts:

The term "city of David" can refer to the city of Jerusalem, part of Jerusalem, or Bethlehem.

- Jerusalem is where David lived while he ruled Israel.
- Bethlehem is where David was born.

(See also: David, Bethlehem, Jerusalem)

Bible References:

- 1 Kings 08:1-2
- 2 Samuel 05:6-7
- Isaiah 22:8-9
- Luke 02:04
- Nehemiah 03:14-15

Word Data:

- Strong's: H1732, H5892, G1138, G4172

Forms Found in the English ULB:

city of David

clan

Related Ideas:

ancestral clan

Definition:

The term "clan" refers to a group of extended family members who come from a common ancestor.

- In the Old Testament, the Israelites were counted according to their clans, or family groups.
- Clans were normally named after their most well-known ancestor.
- Individual people were sometimes referred to by the name of their clan. An example of this is when Moses' father-in-law Jethro is sometimes called by his clan name, Reuel.
- Clan could be translated as "family group" or "extended family" or "relatives."

(See also: family, Jethro, tribe)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:33-35
- Genesis 10:2-5
- Genesis 36:15-16
- Genesis 36:29-30
- Genesis 36:40

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Joshua 15:20
- Numbers 03:38-39

Word Data:

- Strong's: H1, H441, H504, H1004, H4940

Forms Found in the English ULB:

ancestral clan, ancestral clans, clan, clans

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.

- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.

- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.

- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.

- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.

- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clean

Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

- "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
- In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
- A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
- Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

- God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
- People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
- If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.

- Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
- This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
- In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

Translation Suggestions:

Translating "clean": * This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). * Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." * "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." * Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" * The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." * When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." * The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: defile, demon, holy, sacrifice)

Bible References:

- Genesis 07:02
- Genesis 07:08
- Deuteronomy 12:15
- Psalms 051:07
- Proverbs 20:30
- Ezekiel 24:13
- Matthew 23:27
- Luke 05:13
- Acts 08:07
- Acts 10:27-29
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 04:07
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

clothed

Related Ideas:

cloth, clothe, cover, dressed, garment, put on, unclothed, wardrobe, wear

Definition:

When used figuratively in the Bible, "clothed with" means to be endowed or equipped with something. To "clothe" oneself with something means to seek to have a certain character quality.

- In the same way that clothing is outside your body and is visible to all, when you are "clothed" with a certain character quality, others can readily see it. To "clothe yourself with kindness" means to let your actions be so characterized by kindness that it is easily seen by everyone.
- To be "clothed with power from on high" means to have power given to you.
- This term is also used to express negative experiences, such as "clothed with shame" or "clothed with terror."
- All of the clothes a person wears is called his "wardrobe."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the literal figure of speech, "clothe yourselves with." Another way to translate this could be "put on" if this refers to putting on clothes.
- If that does not give the correct meaning, other ways to translate "clothed with" could be "showing" or "manifesting" or "filled with" or "having the quality of."
- The term "clothe yourself with" could also be translated as "cover yourself with" or "behave in a way that shows."

Bible References:

- Luke 24:49

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H155, H899, H2290, H3680, H3736, H3801, H3830, H3847, H3848, H4055, H4254, H4374, H5526, H5497, H8008, H8071, H8516, G294, G1463, G1562, G1737, G1742, G1746, G1902, G2066, G2224, G2439, G2440, G4016, G4749, G5409, G5509

Forms Found in the English ULB:

cloth, clothe, clothed, clothes, clothing, cover, covered, coverings, coverings for their loins, covers, dressed, garment, garments, put ... on, putting ... on, unclothed, wardrobe, wear, wearing, worn

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

comfort

Related Ideas:

comforter, console, consolation

Definition:

The terms "comfort" and "comforter" refer to helping someone who is suffering physical or emotional pain.

- A person who comforts someone is called a "comforter."
- In the Old Testament, the term "comfort" is used to describe how God is kind and loving to his people and helps them when they are suffering.
- In the New Testament, it says that God will comfort his people through the Holy Spirit. Those who receive the comfort are then enabled to give the same comfort to others who are suffering.
- The expression "comforter of Israel" referred to the Messiah who would come to rescue his people.
- Jesus referred to the Holy Spirit as the "Comforter" who helps believers in Jesus.
- To "appease" someone is to do something that causes that person to no longer be angry about the wrong that someone else has done to him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "comfort" could also be translated as, "ease the pain of" or "help (someone) overcome grief" or "encourage" or "console."
- A phrase such as "our comfort" could be translated as "our encouragement" or "our consoling of (someone)" or "our help in times of grieving."
- The term "comforter" could be translated as "person who comforts" or "someone who helps ease pain" or "person who encourages."
- When the Holy Spirit is called "the Comforter" this could also be translated as "the Encourager" or "the Helper" or "the One who helps and guides."
- The phrase "comforter of Israel" could be translated as, "the Messiah, who comforts Israel."
- An expression like, "they have no comforter" could also be translated as, "No one has comforted them" or "There is no one to encourage or help them."

(See also: courage, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:8-11
- 2 Corinthians 01:04
- 2 Samuel 10:1-3
- Acts 20:11-12

Word Data:

- Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

Forms Found in the English ULB:

comfort, comforted, comforter, comforters, comforting, comforts, consolation, consolations, consoling, uncomforted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

command

Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

- Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
- A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
- To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
- To "forbid" is to command that someone not do something.

Translation Suggestions

- It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
- Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
- Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See decree, statute, law, Ten Commandments)

Bible References:

- Luke 01:06
- Matthew 01:24
- Matthew 22:38
- Matthew 28:20
- Numbers 01:17-19
- Romans 07:7-8

Word Data:

- Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

commander

Related Ideas:

captain, leader, military officer, one who leads

Definition:

The term "commander" refers to a leader of an army who is responsible for leading and commanding a certain group of soldiers.

- A commander could be in charge of a small group of soldiers or a large group, such as a thousand men.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This term is also used to refer to Yahweh as the commander of angel armies.
- Other ways to translate "commander" could include, "leader" or "captain" or "officer."
- The term to "command" an army could be translated as to "lead" or to "be in charge of."

(See also: command, ruler, centurion)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:4-6
- 2 Chronicles 11:11-12
- Daniel 02:14
- Mark 06:21-22
- Proverbs 06:07

Word Data:

- Strong's: H117, H1368, H2710, H2951, H1169, G4755, H5057, H5257, H6260, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7860, H7990, H8269, G758, G2233, G4291, G5506

Forms Found in the English ULB:

captain, captains, commander, commanders, leader, leaders, leading, military officers, one who leads

commander

Related Ideas:

captain, leader, military officer, one who leads

Definition:

The term "commander" refers to a leader of an army who is responsible for leading and commanding a certain group of soldiers.

- A commander could be in charge of a small group of soldiers or a large group, such as a thousand men.
- This term is also used to refer to Yahweh as the commander of angel armies.
- Other ways to translate "commander" could include, "leader" or "captain" or "officer."
- The term to "command" an army could be translated as to "lead" or to "be in charge of."

(See also: command, ruler, centurion)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:4-6
- 2 Chronicles 11:11-12
- Daniel 02:14
- Mark 06:21-22
- Proverbs 06:07

Word Data:

- Strong's: H117, H1368, H2710, H2951, H1169, G4755, H5057, H5257, H6260, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7860, H7990, H8269, G758, G2233, G4291, G5506

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

captain, captains, commander, commanders, leader, leaders, leading, military officers, one who leads

commander

Related Ideas:

captain, leader, military officer, one who leads

Definition:

The term "commander" refers to a leader of an army who is responsible for leading and commanding a certain group of soldiers.

- A commander could be in charge of a small group of soldiers or a large group, such as a thousand men.
- This term is also used to refer to Yahweh as the commander of angel armies.
- Other ways to translate "commander" could include, "leader" or "captain" or "officer."
- The term to "command" an army could be translated as to "lead" or to "be in charge of."

(See also: command, ruler, centurion)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:4-6
- 2 Chronicles 11:11-12
- Daniel 02:14
- Mark 06:21-22
- Proverbs 06:07

Word Data:

- Strong's: H117, H1368, H2710, H2951, H1169, G4755, H5057, H5257, H6260, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7860, H7990, H8269, G758, G2233, G4291, G5506

Forms Found in the English ULB:

captain, captains, commander, commanders, leader, leaders, leading, military officers, one who leads

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

commit

Related Ideas:

commitment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

- A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
- To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
- To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
- To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
- The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
- The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
- The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: adultery, faithful, promise, sin)

Bible References:

- 1 Chronicles 28:07
- 1 Peter 02:21-23
- Jeremiah 02:12-13
- Matthew 13:41
- Psalm 058:02

Word Data:

- Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

companion

Related Ideas:

associate, company, fellow worker, friend, partner, private advisor

Definitions:

The term "companion" refers to a person who goes with someone else or who is associated with someone else, such as in a friendship or marriage. The term "fellow worker" refers to someone who works with another person.

- Companions go through experiences together, share meals together, and support and encourage each other.
- Depending on the context, this term could also be translated with a word or phrase that means, "friend" or "fellow traveler" or "supporting-person who goes with" or "person who works with."
- The word "company" refers to a person's companions.
- The word "associates" refers to companions who are involved in official activities.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 37:16
- Hebrews 01:09
- Proverbs 02:17
- Psalms 038:11-12

Word Data:

- Strong's: H157, H251, H441, H2269, H2270, H2273, H2278, H3674, H3675, H4828, H5712, H6116, H6951, H7474, H7453, H7462, H7464, G2844, G3353, G3657, G4898, G4904

Forms Found in the English ULB:

associates, companion, companions, company, fellow worker, fellow workers, friend, friends, keeps company with, partner, partners, private advisor

companion

Related Ideas:

associate, company, fellow worker, friend, partner, private advisor

Definitions:

The term "companion" refers to a person who goes with someone else or who is associated with someone else, such as in a friendship or marriage. The term "fellow worker" refers to someone who works with another person.

- Companions go through experiences together, share meals together, and support and encourage each other.
- Depending on the context, this term could also be translated with a word or phrase that means, "friend" or "fellow traveler" or "supporting-person who goes with" or "person who works with."
- The word "company" refers to a person's companions.
- The word "associates" refers to companions who are involved in official activities.

Bible References:

- Ezekiel 37:16
- Hebrews 01:09
- Proverbs 02:17
- Psalms 038:11-12

Word Data:

- Strong's: H157, H251, H441, H2269, H2270, H2273, H2278, H3674, H3675, H4828, H5712, H6116, H6951, H7474, H7453, H7462, H7464, G2844, G3353, G3657, G4898, G4904

Forms Found in the English ULB:

associates, companion, companions, company, fellow worker, fellow workers, friend, friends, keeps company with, partner, partners, private advisor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

companion

Related Ideas:

associate, company, fellow worker, friend, partner, private advisor

Definitions:

The term "companion" refers to a person who goes with someone else or who is associated with someone else, such as in a friendship or marriage. The term "fellow worker" refers to someone who works with another person.

- Companions go through experiences together, share meals together, and support and encourage each other.
- Depending on the context, this term could also be translated with a word or phrase that means, "friend" or "fellow traveler" or "supporting-person who goes with" or "person who works with."
- The word "company" refers to a person's companions.
- The word "associates" refers to companions who are involved in official activities.

Bible References:

- Ezekiel 37:16
- Hebrews 01:09
- Proverbs 02:17
- Psalms 038:11-12

Word Data:

- Strong's: H157, H251, H441, H2269, H2270, H2273, H2278, H3674, H3675, H4828, H5712, H6116, H6951, H7474, H7453, H7462, H7464, G2844, G3353, G3657, G4898, G4904

Forms Found in the English ULB:

associates, companion, companions, company, fellow worker, fellow workers, friend, friends, keeps company with, partner, partners, private advisor

companion

Related Ideas:

associate, company, fellow worker, friend, partner, private advisor

Definitions:

The term "companion" refers to a person who goes with someone else or who is associated with someone else, such as in a friendship or marriage. The term "fellow worker" refers to someone who works with another person.

- Companions go through experiences together, share meals together, and support and encourage each other.
- Depending on the context, this term could also be translated with a word or phrase that means, "friend" or "fellow traveler" or "supporting-person who goes with" or "person who works with."
- The word "company" refers to a person's companions.
- The word "associates" refers to companions who are involved in official activities.

Bible References:

- Ezekiel 37:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 01:09
- Proverbs 02:17
- Psalms 038:11-12

Word Data:

- Strong's: H157, H251, H441, H2269, H2270, H2273, H2278, H3674, H3675, H4828, H5712, H6116, H6951, H7474, H7453, H7462, H7464, G2844, G3353, G3657, G4898, G4904

Forms Found in the English ULB:

associates, companion, companions, company, fellow worker, fellow workers, friend, friends, keeps company with, partner, partners, private advisor

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.

- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11
- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

compassion

Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

- The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
- The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
- In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
- To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

Translation Suggestions:

- The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
- Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
- The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

Bible References:

- Daniel 01:8-10
- Hosea 13:14
- James 05:9-11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jonah 04:1-3
- Mark 01:41
- Romans 09:14-16

Word Data:

- Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

conceive

Related Ideas:

conception

Definition:

The terms "conceive" and "conception" usually refer to becoming pregnant with a child. It can also be used for animals that become pregnant.

- The phrase "conceive a child" could be translated as, "become pregnant" or some other term that is an acceptable way of referring to this.
- The related term "conception" could be translated as, "beginning of a pregnancy" or "moment of becoming pregnant."
- These terms can also refer to creating something or thinking of something, such as an idea, a plan, or a task. Ways to translate this could include, "think of" or "plan" or "create," depending on the context.
- Sometimes this term can be used figuratively as in, "when sin is conceived" which means "when sin is first thought of" or "at the very start of a sin" or "when a sin first begins."

(See also: create, womb)

Bible References:

- Genesis 21:1-4
- Hosea 02:4-5
- Job 15:35
- Luke 01:24-25
- Luke 02:21

Word Data:

- Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G2602, G2845, G4815

Forms Found in the English ULB:

conceive, conceived, conceives, conception

conceive

Related Ideas:

conception

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "conceive" and "conception" usually refer to becoming pregnant with a child. It can also be used for animals that become pregnant.

- The phrase "conceive a child" could be translated as, "become pregnant" or some other term that is an acceptable way of referring to this.
- The related term "conception" could be translated as, "beginning of a pregnancy" or "moment of becoming pregnant."
- These terms can also refer to creating something or thinking of something, such as an idea, a plan, or a task. Ways to translate this could include, "think of" or "plan" or "create," depending on the context.
- Sometimes this term can be used figuratively as in, "when sin is conceived" which means "when sin is first thought of" or "at the very start of a sin" or "when a sin first begins."

(See also: create, womb)

Bible References:

- Genesis 21:1-4
- Hosea 02:4-5
- Job 15:35
- Luke 01:24-25
- Luke 02:21

Word Data:

- Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G2602, G2845, G4815

Forms Found in the English ULB:

conceive, conceived, conceives, conception

conceive

Related Ideas:

conception

Definition:

The terms "conceive" and "conception" usually refer to becoming pregnant with a child. It can also be used for animals that become pregnant.

- The phrase "conceive a child" could be translated as, "become pregnant" or some other term that is an acceptable way of referring to this.
- The related term "conception" could be translated as, "beginning of a pregnancy" or "moment of becoming pregnant."
- These terms can also refer to creating something or thinking of something, such as an idea, a plan, or a task. Ways to translate this could include, "think of" or "plan" or "create," depending on the context.
- Sometimes this term can be used figuratively as in, "when sin is conceived" which means "when sin is first thought of" or "at the very start of a sin" or "when a sin first begins."

(See also: create, womb)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 21:1-4
- Hosea 02:4-5
- Job 15:35
- Luke 01:24-25
- Luke 02:21

Word Data:

- Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G2602, G2845, G4815

Forms Found in the English ULB:

conceive, conceived, conceives, conception

conceive

Related Ideas:

conception

Definition:

The terms "conceive" and "conception" usually refer to becoming pregnant with a child. It can also be used for animals that become pregnant.

- The phrase "conceive a child" could be translated as, "become pregnant" or some other term that is an acceptable way of referring to this.
- The related term "conception" could be translated as, "beginning of a pregnancy" or "moment of becoming pregnant."
- These terms can also refer to creating something or thinking of something, such as an idea, a plan, or a task. Ways to translate this could include, "think of" or "plan" or "create," depending on the context.
- Sometimes this term can be used figuratively as in, "when sin is conceived" which means "when sin is first thought of" or "at the very start of a sin" or "when a sin first begins."

(See also: create, womb)

Bible References:

- Genesis 21:1-4
- Hosea 02:4-5
- Job 15:35
- Luke 01:24-25
- Luke 02:21

Word Data:

- Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G2602, G2845, G4815

Forms Found in the English ULB:

conceive, conceived, conceives, conception

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

conceive

Related Ideas:

conception

Definition:

The terms "conceive" and "conception" usually refer to becoming pregnant with a child. It can also be used for animals that become pregnant.

- The phrase "conceive a child" could be translated as, "become pregnant" or some other term that is an acceptable way of referring to this.
- The related term "conception" could be translated as, "beginning of a pregnancy" or "moment of becoming pregnant."
- These terms can also refer to creating something or thinking of something, such as an idea, a plan, or a task. Ways to translate this could include, "think of" or "plan" or "create," depending on the context.
- Sometimes this term can be used figuratively as in, "when sin is conceived" which means "when sin is first thought of" or "at the very start of a sin" or "when a sin first begins."

(See also: create, womb)

Bible References:

- Genesis 21:1-4
- Hosea 02:4-5
- Job 15:35
- Luke 01:24-25
- Luke 02:21

Word Data:

- Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G2602, G2845, G4815

Forms Found in the English ULB:

conceive, conceived, conceives, conception

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

condemn

Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

- Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
- Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
- To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
- The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
- The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
- The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: judge, punish)

Bible References:

- 1 John 03:20
- Job 09:29
- John 05:24
- Luke 06:37
- Matthew 12:07
- Proverbs 17:15-16
- Psalms 034:22
- Romans 05:16

Word Data:

- Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confess

Related Ideas:

confession, profess

Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

- The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
- The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
- James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
- The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
- Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
- Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: faith, testimony)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:8-10
- 2 John 01:7-8
- James 05:16
- Leviticus 05:5-6
- Matthew 03:4-6
- Nehemiah 01:6-7
- Philippians 02:9-11
- Psalms 038:17-18

Word Data:

- Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.
- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.
- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.
- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.
- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.
- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.
- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.
- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

confidence

Related Ideas:

assure, carefree, confident, convinced, fully assured, without fear

Definition:

The term "confidence" refers to being sure that something is true or certain to happen.

- In the Bible, the term "hope" often means to wait expectantly for something that is sure to happen. The ULB often translates this as "confidence" or "confidence for the future" or "future confidence" especially when it means to be assured of receiving what God has promised to believers in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often the term "confidence" refers especially to the certainty that believers in Jesus have that they will someday be with God forever in heaven.
- The phrase, "have confidence in God" means to fully expect to receive and experience what God has promised.
- Being "confident" means believing in God's promises and acting with the assurance that God will do what he has said. This term can also have the meaning of acting boldly and courageously.

Translation Suggestions:

- The term "confident" could be translated as "assured" or "very sure."
- The phrase "be confident" could also be translated as "trust completely" or "be completely sure about" or "know for certain."
- The term "confidently" could also be translated as "boldly" or "with certainty."
- Depending on the context, ways to translate "confidence" could include, "complete assurance" or "sure expectation" or "certainty."

(See also: believe, believe, bold, faithful, hope, trust)

Bible References:

{{topic>confidence&nocomments}}

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H3689, H3690, H4009, H7961, G2292, G3954, G3982, G4006, G4135, G5287

Forms Found in the English ULB:

assure, carefree, confidence, confident, confidently, convinced, fully assured, source of ... confidence, without fear

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

confirm

Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

- In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
- When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
- To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
- The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
- To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
- Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
- To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: covenant, oath, trust)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:15-18
- 2 Corinthians 01:21
- 2 Kings 23:3
- Hebrews 06:16-18

Word Data:

- Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

conscience

Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

- God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
- A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
- If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
- If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
- Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

Bible References:

- 1 Timothy 01:19
- 1 Timothy 03:09
- 2 Corinthians 05:11
- 2 Timothy 01:03
- Romans 09:01
- Titus 01:15-16

Word Data:

- Strong's: G4893

Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

consume

Related Ideas:

swallow

Definition:

The term "consume" literally means to use up something. It has several figurative meanings.

- In the Bible, the word "consume" often refers to destroying things or people.
- A fire is said to consume things, which means it destroys them by burning them up.
- God is described as a "consuming fire," which is a description of his anger against sin. His anger results in terrible punishment for sinners who do not repent.
- To consume food means to eat or drink something.
- The phrase, "consume the land" could be translated as "destroy the land."

Translation Suggestions

- In the context of consuming the land or people, this term could be translated as "destroy."
- When fire is referred to, "consume" could be translated as "burn up."
- The burning bush that Moses saw "was not consumed" which could be translated as, "did not get burned up" or "did not burn up."
- When referring to eating, "consume" could be translated as "eat" or "devour."
- If someone's strength is "consumed," it means his strength is "used up" or "gone."
- The expression, "God is a consuming fire" could be translated as, "God is like a fire that burns things up" or "God is angry against sin and will destroy sinners like a fire."

(See also: devour, wrath)

Bible References:

- 1 Kings 18:38-40
- Deuteronomy 07:16
- Jeremiah 03:23-25
- Job 07:09
- Numbers 11:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H398, H1086, H1104, H1105, H1197, H2628, H3615, H3617, H3857, H5595, H7462, H8046, H8552, G355, G2068, G2618, G2654, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

consume, consumed, consumes, consuming, swallow, swallowed, swallows

consume

Related Ideas:

swallow

Definition:

The term "consume" literally means to use up something. It has several figurative meanings.

- In the Bible, the word "consume" often refers to destroying things or people.
- A fire is said to consume things, which means it destroys them by burning them up.
- God is described as a "consuming fire," which is a description of his anger against sin. His anger results in terrible punishment for sinners who do not repent.
- To consume food means to eat or drink something.
- The phrase, "consume the land" could be translated as "destroy the land."

Translation Suggestions

- In the context of consuming the land or people, this term could be translated as "destroy."
- When fire is referred to, "consume" could be translated as "burn up."
- The burning bush that Moses saw "was not consumed" which could be translated as, "did not get burned up" or "did not burn up."
- When referring to eating, "consume" could be translated as "eat" or "devour."
- If someone's strength is "consumed," it means his strength is "used up" or "gone."
- The expression, "God is a consuming fire" could be translated as, "God is like a fire that burns things up" or "God is angry against sin and will destroy sinners like a fire."

(See also: devour, wrath)

Bible References:

- 1 Kings 18:38-40
- Deuteronomy 07:16
- Jeremiah 03:23-25
- Job 07:09
- Numbers 11:1-3

Word Data:

- Strong's: H398, H1086, H1104, H1105, H1197, H2628, H3615, H3617, H3857, H5595, H7462, H8046, H8552, G355, G2068, G2618, G2654, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

consume, consumed, consumes, consuming, swallow, swallowed, swallows

consume

Related Ideas:

swallow

Definition:

The term "consume" literally means to use up something. It has several figurative meanings.

- In the Bible, the word "consume" often refers to destroying things or people.
- A fire is said to consume things, which means it destroys them by burning them up.
- God is described as a "consuming fire," which is a description of his anger against sin. His anger results in terrible punishment for sinners who do not repent.
- To consume food means to eat or drink something.
- The phrase, "consume the land" could be translated as "destroy the land."

Translation Suggestions

- In the context of consuming the land or people, this term could be translated as "destroy."
- When fire is referred to, "consume" could be translated as "burn up."
- The burning bush that Moses saw "was not consumed" which could be translated as, "did not get burned up" or "did not burn up."
- When referring to eating, "consume" could be translated as "eat" or "devour."
- If someone's strength is "consumed," it means his strength is "used up" or "gone."
- The expression, "God is a consuming fire" could be translated as, "God is like a fire that burns things up" or "God is angry against sin and will destroy sinners like a fire."

(See also: devour, wrath)

Bible References:

- 1 Kings 18:38-40
- Deuteronomy 07:16
- Jeremiah 03:23-25
- Job 07:09
- Numbers 11:1-3

Word Data:

- Strong's: H398, H1086, H1104, H1105, H1197, H2628, H3615, H3617, H3857, H5595, H7462, H8046, H8552, G355, G2068, G2618, G2654, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

consume, consumed, consumes, consuming, swallow, swallowed, swallows

consume

Related Ideas:

swallow

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "consume" literally means to use up something. It has several figurative meanings.

- In the Bible, the word "consume" often refers to destroying things or people.
- A fire is said to consume things, which means it destroys them by burning them up.
- God is described as a "consuming fire," which is a description of his anger against sin. His anger results in terrible punishment for sinners who do not repent.
- To consume food means to eat or drink something.
- The phrase, "consume the land" could be translated as "destroy the land."

Translation Suggestions

- In the context of consuming the land or people, this term could be translated as "destroy."
- When fire is referred to, "consume" could be translated as "burn up."
- The burning bush that Moses saw "was not consumed" which could be translated as, "did not get burned up" or "did not burn up."
- When referring to eating, "consume" could be translated as "eat" or "devour."
- If someone's strength is "consumed," it means his strength is "used up" or "gone."
- The expression, "God is a consuming fire" could be translated as, "God is like a fire that burns things up" or "God is angry against sin and will destroy sinners like a fire."

(See also: devour, wrath)

Bible References:

- 1 Kings 18:38-40
- Deuteronomy 07:16
- Jeremiah 03:23-25
- Job 07:09
- Numbers 11:1-3

Word Data:

- Strong's: H398, H1086, H1104, H1105, H1197, H2628, H3615, H3617, H3857, H5595, H7462, H8046, H8552, G355, G2068, G2618, G2654, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

consume, consumed, consumes, consuming, swallow, swallowed, swallows

consume

Related Ideas:

swallow

Definition:

The term "consume" literally means to use up something. It has several figurative meanings.

- In the Bible, the word "consume" often refers to destroying things or people.
- A fire is said to consume things, which means it destroys them by burning them up.
- God is described as a "consuming fire," which is a description of his anger against sin. His anger results in terrible punishment for sinners who do not repent.
- To consume food means to eat or drink something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase, "consume the land" could be translated as "destroy the land."

Translation Suggestions

- In the context of consuming the land or people, this term could be translated as "destroy."
- When fire is referred to, "consume" could be translated as "burn up."
- The burning bush that Moses saw "was not consumed" which could be translated as, "did not get burned up" or "did not burn up."
- When referring to eating, "consume" could be translated as "eat" or "devour."
- If someone's strength is "consumed," it means his strength is "used up" or "gone."
- The expression, "God is a consuming fire" could be translated as, "God is like a fire that burns things up" or "God is angry against sin and will destroy sinners like a fire."

(See also: devour, wrath)

Bible References:

- 1 Kings 18:38-40
- Deuteronomy 07:16
- Jeremiah 03:23-25
- Job 07:09
- Numbers 11:1-3

Word Data:

- Strong's: H398, H1086, H1104, H1105, H1197, H2628, H3615, H3617, H3857, H5595, H7462, H8046, H8552, G355, G2068, G2618, G2654, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

consume, consumed, consumes, consuming, swallow, swallowed, swallows

consume

Related Ideas:

swallow

Definition:

The term "consume" literally means to use up something. It has several figurative meanings.

- In the Bible, the word "consume" often refers to destroying things or people.
- A fire is said to consume things, which means it destroys them by burning them up.
- God is described as a "consuming fire," which is a description of his anger against sin. His anger results in terrible punishment for sinners who do not repent.
- To consume food means to eat or drink something.
- The phrase, "consume the land" could be translated as "destroy the land."

Translation Suggestions

- In the context of consuming the land or people, this term could be translated as "destroy."
- When fire is referred to, "consume" could be translated as "burn up."
- The burning bush that Moses saw "was not consumed" which could be translated as, "did not get burned up" or "did not burn up."
- When referring to eating, "consume" could be translated as "eat" or "devour."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If someone's strength is "consumed," it means his strength is "used up" or "gone."
- The expression, "God is a consuming fire" could be translated as, "God is like a fire that burns things up" or "God is angry against sin and will destroy sinners like a fire."

(See also: devour, wrath)

Bible References:

- 1 Kings 18:38-40
- Deuteronomy 07:16
- Jeremiah 03:23-25
- Job 07:09
- Numbers 11:1-3

Word Data:

- Strong's: H398, H1086, H1104, H1105, H1197, H2628, H3615, H3617, H3857, H5595, H7462, H8046, H8552, G355, G2068, G2618, G2654, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

consume, consumed, consumes, consuming, swallow, swallowed, swallows

contempt

Related Ideas:

contemptible, have no standing, insolence, not worth listening to

Definitions:

The term "contempt" refers to a deep disrespect and dishonor that is shown toward something or someone. Something that is greatly dishonorable is called "contemptible."

- A person or behavior that shows open disrespect for God is also called "contemptible" and could be translated as "greatly disrespectful" or "completely dishonorable" or "deserving scorn."
- To "hold in contempt" means to regard someone as having less value or to judge someone as less worthy than oneself.
- The following expressions have a similar meaning: "have contempt for" or "show contempt for" or "be in contempt of" or "treat with contempt." These all mean to "strongly disrespect" or "strongly dishonor" something or someone by what is said and done.
- When King David sinned by committing adultery and murder, God said that David had "shown contempt for" God. It means he had greatly disrespected and dishonored God by doing that.

(See also: dishonor)

Bible References:

- Daniel 12:1-2
- Proverbs 15:5-6
- Psalms 031:18

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H959, H963, H1860, H2195, H2781, H7043, H7589, H5006, G1848

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

contempt, contemptible, have no standing, insolence, not worth listening to, showed ... contempt

cornerstone

Definition:

The term "cornerstone" refers to a large stone that has been specially cut and placed in the corner of the foundation of a building.

- All the other stones of the building are measured and placed in relation to the cornerstone.
- It is very important for the strength and stability of the whole structure.
- In the New Testament, the Assembly of believers is metaphorically compared to a building which has Jesus Christ as its "cornerstone."
- In the same way that the cornerstone of a building supports and determines the position of the whole building, so Jesus Christ is the cornerstone on which the Assembly of believers is founded and supported.

Translation Suggestions:

- The term "cornerstone" could also be translated as "main building stone" or "foundation stone."
- Consider whether the target language has a term for a part of a building's foundation that is the main support. If so, this term could be used.
- Another way to translate this would be, "a foundation stone used for the corner of a building."
- It is important to keep the fact that this is a large stone, used as a solid and secure building material. If stones are not used for constructing buildings, there may be another word that could be used that means "large stone" (such as "boulder") but it should also have the idea of being well-formed and made to fit.

Bible References:

- Acts 04:11
- Ephesians 02:20
- Matthew 21:42
- Psalms 118:22

Word Data:

- Strong's: H68, H6438, H7218, G204, G1137, G2776, G3037

Forms Found in the English ULB:

cornerstone, cornerstones

cornerstone

Definition:

The term "cornerstone" refers to a large stone that has been specially cut and placed in the corner of the foundation of a building.

- All the other stones of the building are measured and placed in relation to the cornerstone.
- It is very important for the strength and stability of the whole structure.
- In the New Testament, the Assembly of believers is metaphorically compared to a building which has Jesus Christ as its "cornerstone."
- In the same way that the cornerstone of a building supports and determines the position of the whole building, so Jesus Christ is the cornerstone on which the Assembly of believers is founded and supported.

Translation Suggestions:

- The term "cornerstone" could also be translated as "main building stone" or "foundation stone."
- Consider whether the target language has a term for a part of a building's foundation that is the main support. If so, this term could be used.
- Another way to translate this would be, "a foundation stone used for the corner of a building."
- It is important to keep the fact that this is a large stone, used as a solid and secure building material. If stones are not used for constructing buildings, there may be another word that could be used that means "large stone" (such as "boulder") but it should also have the idea of being well-formed and made to fit.

Bible References:

- Acts 04:11
- Ephesians 02:20
- Matthew 21:42
- Psalms 118:22

Word Data:

- Strong's: H68, H6438, H7218, G204, G1137, G2776, G3037

Forms Found in the English ULB:

cornerstone, cornerstones

cornerstone

Definition:

The term "cornerstone" refers to a large stone that has been specially cut and placed in the corner of the foundation of a building.

- All the other stones of the building are measured and placed in relation to the cornerstone.
- It is very important for the strength and stability of the whole structure.
- In the New Testament, the Assembly of believers is metaphorically compared to a building which has Jesus Christ as its "cornerstone."
- In the same way that the cornerstone of a building supports and determines the position of the whole building, so Jesus Christ is the cornerstone on which the Assembly of believers is founded and supported.

Translation Suggestions:

- The term "cornerstone" could also be translated as "main building stone" or "foundation stone."
- Consider whether the target language has a term for a part of a building's foundation that is the main support. If so, this term could be used.
- Another way to translate this would be, "a foundation stone used for the corner of a building."
- It is important to keep the fact that this is a large stone, used as a solid and secure building material. If stones are not used for constructing buildings, there may be another word that could be used that means "large stone" (such as "boulder") but it should also have the idea of being well-formed and made to fit.

Bible References:

- Acts 04:11
- Ephesians 02:20
- Matthew 21:42
- Psalms 118:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H68, H6438, H7218, G204, G1137, G2776, G3037

Forms Found in the English ULB:

cornerstone, cornerstones

cornerstone

Definition:

The term "cornerstone" refers to a large stone that has been specially cut and placed in the corner of the foundation of a building.

- All the other stones of the building are measured and placed in relation to the cornerstone.
- It is very important for the strength and stability of the whole structure.
- In the New Testament, the Assembly of believers is metaphorically compared to a building which has Jesus Christ as its "cornerstone."
- In the same way that the cornerstone of a building supports and determines the position of the whole building, so Jesus Christ is the cornerstone on which the Assembly of believers is founded and supported.

Translation Suggestions:

- The term "cornerstone" could also be translated as "main building stone" or "foundation stone."
- Consider whether the target language has a term for a part of a building's foundation that is the main support. If so, this term could be used.
- Another way to translate this would be, "a foundation stone used for the corner of a building."
- It is important to keep the fact that this is a large stone, used as a solid and secure building material. If stones are not used for constructing buildings, there may be another word that could be used that means "large stone" (such as "boulder") but it should also have the idea of being well-formed and made to fit.

Bible References:

- Acts 04:11
- Ephesians 02:20
- Matthew 21:42
- Psalms 118:22

Word Data:

- Strong's: H68, H6438, H7218, G204, G1137, G2776, G3037

Forms Found in the English ULB:

cornerstone, cornerstones

cornerstone

Definition:

The term "cornerstone" refers to a large stone that has been specially cut and placed in the corner of the foundation of a building.

- All the other stones of the building are measured and placed in relation to the cornerstone.
- It is very important for the strength and stability of the whole structure.

- In the New Testament, the Assembly of believers is metaphorically compared to a building which has Jesus Christ as its "cornerstone."
- In the same way that the cornerstone of a building supports and determines the position of the whole building, so Jesus Christ is the cornerstone on which the Assembly of believers is founded and supported.

Translation Suggestions:

- The term "cornerstone" could also be translated as "main building stone" or "foundation stone."
- Consider whether the target language has a term for a part of a building's foundation that is the main support. If so, this term could be used.
- Another way to translate this would be, "a foundation stone used for the corner of a building."
- It is important to keep the fact that this is a large stone, used as a solid and secure building material. If stones are not used for constructing buildings, there may be another word that could be used that means "large stone" (such as "boulder") but it should also have the idea of being well-formed and made to fit.

Bible References:

- Acts 04:11
- Ephesians 02:20
- Matthew 21:42
- Psalms 118:22

Word Data:

- Strong's: H68, H6438, H7218, G204, G1137, G2776, G3037

Forms Found in the English ULB:

cornerstone, cornerstones

cornerstone

Definition:

The term "cornerstone" refers to a large stone that has been specially cut and placed in the corner of the foundation of a building.

- All the other stones of the building are measured and placed in relation to the cornerstone.
- It is very important for the strength and stability of the whole structure.
- In the New Testament, the Assembly of believers is metaphorically compared to a building which has Jesus Christ as its "cornerstone."
- In the same way that the cornerstone of a building supports and determines the position of the whole building, so Jesus Christ is the cornerstone on which the Assembly of believers is founded and supported.

Translation Suggestions:

- The term "cornerstone" could also be translated as "main building stone" or "foundation stone."
- Consider whether the target language has a term for a part of a building's foundation that is the main support. If so, this term could be used.
- Another way to translate this would be, "a foundation stone used for the corner of a building."
- It is important to keep the fact that this is a large stone, used as a solid and secure building material. If stones are not used for constructing buildings, there may be another word that could be used that means "large stone" (such as "boulder") but it should also have the idea of being well-formed and made to fit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 04:11
- Ephesians 02:20
- Matthew 21:42
- Psalms 118:22

Word Data:

- Strong's: H68, H6438, H7218, G204, G1137, G2776, G3037

Forms Found in the English ULB:

cornerstone, cornerstones

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12
- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12
- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12
- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12
- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12
- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12
- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

corrupt

Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

- The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
- A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
- To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

Translation Suggestions:

- The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
- A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
- This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
- The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
- Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: evil)

Bible References:

- Ezekiel 20:42-44
- Galatians 06:6-8
- Genesis 06:12
- Matthew 12:33-35
- Psalm 014:1

Word Data:

- Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

council

Definition:

A council is a group of people who meet to discuss, give advice, and make decisions about important matters.

- A council is usually organized in an official and somewhat permanent way for a specific purpose, such as making decisions about legal matters.
- The "Jewish Council" in Jerusalem, also known as the "Sanhedrin," had 70 members, which included Jewish leaders such as chief priests, elders, scribes, Pharisees, and Sadducees who met regularly to decide matters of Jewish law. It was this council of religious leaders who put Jesus on trial and decided that he should be killed.
- There were also smaller Jewish councils in other cities.
- The apostle Paul was brought before a Roman council when he was arrested for teaching the gospel.
- Depending on the context, the word "council" could also be translated as "legal assembly" or "political assembly."
- To be "in council" means to be in a special meeting to decide something.
- Note that this is a different word than "counsel," which means, "advice."

(See also: assembly, counsel, Pharisee, law of Moses, priest, Sadducee, scribe)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 24:20
- John 03:02
- Luke 22:68
- Mark 13:09
- Matthew 05:22
- Matthew 26:59

Word Data:

- Strong's: H4186, H5475, G1010, G4824, G4892

Forms Found in the English ULB:

council, councils

council

Definition:

A council is a group of people who meet to discuss, give advice, and make decisions about important matters.

- A council is usually organized in an official and somewhat permanent way for a specific purpose, such as making decisions about legal matters.
- The "Jewish Council" in Jerusalem, also known as the "Sanhedrin," had 70 members, which included Jewish leaders such as chief priests, elders, scribes, Pharisees, and Sadducees who met regularly to decide matters of Jewish law. It was this council of religious leaders who put Jesus on trial and decided that he should be killed.
- There were also smaller Jewish councils in other cities.
- The apostle Paul was brought before a Roman council when he was arrested for teaching the gospel.
- Depending on the context, the word "council" could also be translated as "legal assembly" or "political assembly."
- To be "in council" means to be in a special meeting to decide something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Note that this is a different word than "counsel," which means, "advice."

(See also: assembly, counsel, Pharisee, law of Moses, priest, Sadducee, scribe)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 24:20
- John 03:02
- Luke 22:68
- Mark 13:09
- Matthew 05:22
- Matthew 26:59

Word Data:

- Strong's: H4186, H5475, G1010, G4824, G4892

Forms Found in the English ULB:

council, councils

council

Definition:

A council is a group of people who meet to discuss, give advice, and make decisions about important matters.

- A council is usually organized in an official and somewhat permanent way for a specific purpose, such as making decisions about legal matters.
- The "Jewish Council" in Jerusalem, also known as the "Sanhedrin," had 70 members, which included Jewish leaders such as chief priests, elders, scribes, Pharisees, and Sadducees who met regularly to decide matters of Jewish law. It was this council of religious leaders who put Jesus on trial and decided that he should be killed.
- There were also smaller Jewish councils in other cities.
- The apostle Paul was brought before a Roman council when he was arrested for teaching the gospel.
- Depending on the context, the word "council" could also be translated as "legal assembly" or "political assembly."
- To be "in council" means to be in a special meeting to decide something.
- Note that this is a different word than "counsel," which means, "advice."

(See also: assembly, counsel, Pharisee, law of Moses, priest, Sadducee, scribe)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 24:20
- John 03:02
- Luke 22:68
- Mark 13:09
- Matthew 05:22
- Matthew 26:59

Word Data:

- Strong's: H4186, H5475, G1010, G4824, G4892

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

council, councils

council

Definition:

A council is a group of people who meet to discuss, give advice, and make decisions about important matters.

- A council is usually organized in an official and somewhat permanent way for a specific purpose, such as making decisions about legal matters.
- The "Jewish Council" in Jerusalem, also known as the "Sanhedrin," had 70 members, which included Jewish leaders such as chief priests, elders, scribes, Pharisees, and Sadducees who met regularly to decide matters of Jewish law. It was this council of religious leaders who put Jesus on trial and decided that he should be killed.
- There were also smaller Jewish councils in other cities.
- The apostle Paul was brought before a Roman council when he was arrested for teaching the gospel.
- Depending on the context, the word "council" could also be translated as "legal assembly" or "political assembly."
- To be "in council" means to be in a special meeting to decide something.
- Note that this is a different word than "counsel," which means, "advice."

(See also: assembly, counsel, Pharisee, law of Moses, priest, Sadducee, scribe)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 24:20
- John 03:02
- Luke 22:68
- Mark 13:09
- Matthew 05:22
- Matthew 26:59

Word Data:

- Strong's: H4186, H5475, G1010, G4824, G4892

Forms Found in the English ULB:

council, councils

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25
- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

courage

Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

- The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
- A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
- The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
- When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
- The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
- Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
- To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

- A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
- The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
- The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: confidence, exhort, fear, strength)

Bible References:

- Deuteronomy 01:37-38
- 2 Kings 18:19-21
- 1 Chronicles 17:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 09:20-22
- 1 Corinthians 14:1-4
- 2 Corinthians 07:13
- Acts 05:12-13
- Acts 16:40
- Hebrews 03:12-13
- Hebrews 13:5-6

Word Data:

- Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26
- Psalms 065:4

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09
- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 065:4

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09
- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26
- Psalms 065:4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09
- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26
- Psalms 065:4

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09
- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26
- Psalms 065:4

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09
- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26
- Psalms 065:4

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09
- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26
- Psalms 065:4

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

court

Related Ideas:

courtyard

Definition:

The terms "courtyard" and "court" refer to an enclosed area that is open to the sky and surrounded by walls. The term "court" also refers to a place where judges decide legal and criminal matters.

- The tabernacle was surrounded by one courtyard which was enclosed by walls made of thick, cloth curtains.
- The temple complex had three inner courtyards: one for the priests, one for Jewish men, and one for Jewish women.
- These inner courtyards were surrounded by a low stone wall that separated them from an outer courtyard where Gentiles were permitted to worship.
- The courtyard of a house was an open area in the middle of the house.
- The phrase "king's court" can refer to his palace or to a place in his palace where he makes judgments.
- The expression, "courts of Yahweh" is a figurative way of referring to Yahweh's dwelling place or to the place where people go to worship Yahweh.

Translation Suggestions:

- The term "courtyard" could be translated as "enclosed space" or "walled-in land" or "temple grounds" or "temple enclosure."
- Sometimes the term "temple" may need to be translated as "temple courtyards" or "temple complex" so that it is clear that the courtyards are being referred to, not the temple building.
- The expression, "courts of Yahweh" could be translated as, "place where Yahweh lives" or "place where Yahweh is worshiped."
- The term used for a king's court could also be used to refer to Yahweh's court.

(See also: Gentile, judge, king, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Kings 20:4-5
- Exodus 27:09
- Jeremiah 19:14-15
- Luke 22:55
- Matthew 26:69-70
- Numbers 03:26
- Psalms 065:4

Word Data:

- Strong's: H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G833, G4259

Forms Found in the English ULB:

court, courts, courtyard, courtyards

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."
- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.
- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."
- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."
- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.
- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."
- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."
- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.
- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."
- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.

- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."
- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.
- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."
- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73
- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

covenant

Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

- This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
- When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
- Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
- Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
- In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
- In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

- God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
- This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
- The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
- God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
- The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
- Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

- Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

- The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

- The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: covenant, promise)

Bible References:

- Genesis 09:12
- Genesis 17:07
- Genesis 31:44
- Exodus 34:10-11
- Joshua 24:24-26
- 2 Samuel 23:5
- 2 Kings 18:11-12
- Mark 14:24
- Luke 01:73

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 22:20
- Acts 07:08
- 1 Corinthians 11:25-26
- 2 Corinthians 03:06
- Galatians 03:17-18
- Hebrews 12:24

Word Data:

- Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

cow

Related Ideas:

bull, calf, cattle, heifer, ox, oxen

Definition:

The terms "cow," "bull," "heifer," "ox," and "cattle" all refer to a kind of large, four-legged bovine animal that eats grass.

- The female of this kind of animal is called a "cow," the male is a "bull," and their offspring is a "calf."
- In the Bible, cattle were among the "clean" animals that the people could eat and use for sacrifice. They were primarily raised for their meat and milk.

A "heifer" is an adult female cow that has not yet given birth to a calf.

An "ox" is a type of cattle that is specifically trained to do agricultural work. The plural of this term is "oxen." Usually oxen are male and have been castrated.

- Throughout the Bible, oxen were depicted as animals tied together by a yoke to pull a cart or a plow.
- Having oxen work together under a yoke was such a common occurrence in the Bible that the phrase to "be under a yoke" became a metaphor for hard work and labor.
- A bull is also a male type of cattle, but it has not been castrated and has not been trained as a work animal.

(See also: yoke)

Bible References:

- Genesis 15:9-11
- Exodus 24:5-6
- Numbers 19:1-2
- Deuteronomy 21:3-4
- 1 Samuel 01:24-25
- 1 Samuel 15:03
- 1 Samuel 16:2-3
- 1 Kings 01:09
- 2 Chronicles 11:15
- 2 Chronicles 15:10-11
- Matthew 22:4
- Luke 13:15
- Luke 14:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 09:13

Word Data:

- Strong's: H47, H441, H504, H929, H1165, H1241, H4399, H4735, H4806, H5695, H5697, H6499, H6629, H7214, H7716, H7794, H7921, H8450, G1016, G1151, G2353, G2934, G3447, G3448, G5022

Forms Found in the English ULB:

bull, bull's, bulls, calf, calves, cattle, cow, cows, fattened calves, heifer, heifer's, ox, oxen

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

create

Related Ideas:

creation, creator, workmanship

Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

- When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
- When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
- Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
- The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
- "Workmanship" is anything that a person makes.

Translation Suggestions:

- Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
- The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
- A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
- To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
- The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
- Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
- The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
- Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: God, good news, world)

Bible References:

- 1 Corinthians 11:9-10
- 1 Peter 04:17-19
- Colossians 01:15
- Galatians 06:15
- Genesis 01:01
- Genesis 14:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

creature

Definition:

The term "creature" refers to all the living beings that God created, both humans and animals.

- The prophet Ezekiel described seeing "living creatures" in his vision of the glory of God. He did not know what they were, so he gave them this very general label.
- Note that the term "creation" has a different meaning since it includes everything God created, both living and nonliving things (such as land, water, and stars). The term "creature" only includes living things.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "creature" could be translated as, "being" or "living being" or "created being."
- The plural, "creatures" could be translated as "all living things" or "people and animals" or "animals" or "human beings."

(See also: create)

Bible References:

- Daniel 04:10-12
- Ezekiel 01:09
- Joshua 10:28
- Leviticus 11:46-47
- Revelation 19:04

Word Data:

- Strong's: H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H8318, H8577, G2226, G2938

Forms Found in the English ULB:

creature, creatures

creature

Definition:

The term "creature" refers to all the living beings that God created, both humans and animals.

- The prophet Ezekiel described seeing "living creatures" in his vision of the glory of God. He did not know what they were, so he gave them this very general label.
- Note that the term "creation" has a different meaning since it includes everything God created, both living and nonliving things (such as land, water, and stars). The term "creature" only includes living things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, "creature" could be translated as, "being" or "living being" or "created being."
- The plural, "creatures" could be translated as "all living things" or "people and animals" or "animals" or "human beings."

(See also: create)

Bible References:

- Daniel 04:10-12
- Ezekiel 01:09
- Joshua 10:28
- Leviticus 11:46-47
- Revelation 19:04

Word Data:

- Strong's: H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H8318, H8577, G2226, G2938

Forms Found in the English ULB:

creature, creatures

crime

Related Ideas:

criminal

Definition:

The term "crime" usually refers to a sin that involves breaking the law of a country or state. The term "criminal" refers to someone who has committed a crime.

- Types of crimes include such things as killing a person or stealing someone's property.
- A criminal is usually captured and kept in some form of captivity such as a prison.
- In Bible times, some criminals became fugitives, wandering from place to place to escape people who wanted to harm them out of revenge for their crime.

(See also: thief)

Bible References:

- 2 Timothy 02:09
- Hosea 06:8-9
- Job 31:26-28
- Luke 23:32
- Matthew 27:23-24

Word Data:

- Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G2556, G2557, G4467

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

crime, crimes, criminal, criminals

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18
- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

cross

Definition:

In Bible times, a cross was an upright wooden post stuck into the ground, with a horizontal wooden beam attached to it near the top.

- During the time of the Roman Empire, the Roman government would execute criminals by tying or nailing them to a cross and leaving them there to die.
- Jesus was falsely accused of crimes he did not commit and the Romans put him to death on a cross.
- Note that this is a completely different word from the verb "cross" that means to go over to the other side of something, such as a river or lake.

Translation Suggestions:

- This term could be translated using a term in the target language that refers to the shape of a cross.
- Consider describing the cross as something on which people were killed, using phrases such as "execution post" or "tree of death."
- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: crucify, Rome)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:17
- Colossians 02:15
- Galatians 06:12
- John 19:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 09:23
- Luke 23:26
- Matthew 10:38
- Philippians 02:08

Word Data:

- Strong's: G4716

Forms Found in the English ULB:

cross

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 03:11

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crown

Related Ideas:

crest, garland, wreath

Definition:

A crown is a decorative, circular headpiece worn on the head of rulers such as kings and queens. The term to "crown" means to put a crown on someone's head; figuratively it means to "honor."

- Crowns are usually made of gold or silver, and are embedded with precious gems such as emeralds and rubies.
- A crown is a symbol of a king's power and wealth.
- By contrast, the crown made of thorn branches that the Roman soldiers placed on Jesus' head was meant to mock him and hurt him.
- If a person is "crowned," this means that a crown was put on his head.
- In ancient times, winners of athletic contests would be awarded a crown made out of olive branches. The apostle Paul mentions this crown in his second letter to Timothy.
- A "crest" is a crown or a piece of metal or expensive wood with a design on it or something else that people recognize as a symbol of the king or another official. A person whom the official wants to honor will wear the "crest" or put it on the animal that he rides or that pulls his chariot.
- A "garland" and "a wreath" are a crown or necklace made of flowers or leaves.

Sometimes "crown" is used figuratively. * The figurative use of to "crown" means to honor someone. We honor God by obeying him and praising him to others. This is like putting a crown on him and acknowledging that he is King. * Pauls calls fellow believers his "joy and crown." In this expression, "crown" is used figuratively to mean that Paul has been greatly blessed and honored by how these believers have remained faithful in serving God.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, "crown" could be translated as "prize" or "honor" or "reward."
- The figurative use of to "crown" could be translated as to "honor" or to "decorate."
- The expression, "he was crowned with glory and honor" could be translated as, "glory and honor were bestowed on him" or "he was given glory and honor" or "he was endowed with glory and honor."

(See also: glory, king, olive)

Bible References:

- John 19:03
- Lamentations 05:16
- Matthew 27:29
- Philippians 04:01
- Psalms 021:03
- Revelation 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

Forms Found in the English ULB:

crest, crown, crowned, crowns, garland, wreath

crucify

Related Ideas:

nail him to a cross

Definition:

The term "crucify" means to execute someone by attaching him to a cross and leaving him there to suffer and die in great pain.

- The victim was either tied to the cross or nailed to it. Crucified people died from blood loss or from suffocation.
- The ancient Roman Empire frequently used this method of execution to punish and kill people who were terrible criminals or who had rebelled against the authority of their government.
- The Jewish religious leaders asked the Roman governor to order his soldiers to crucify Jesus. The soldiers nailed Jesus to a cross. He suffered there for six hours, and then died.

Translation Suggestions:

- The term "crucify" could be translated as, "kill on a cross" or "execute by nailing to a cross."

(See also: cross, Rome)

Bible References:

- Acts 02:23
- Galatians 02:20-21
- Luke 23:20-22
- Luke 23:34
- Matthew 20:17-19
- Matthew 27:23-24

Word Data:

- Strong's: G388, G4362, G4717, G4957

Forms Found in the English ULB:

crucified, crucify, nailing ... to a cross

crucify

Related Ideas:

nail him to a cross

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "crucify" means to execute someone by attaching him to a cross and leaving him there to suffer and die in great pain.

- The victim was either tied to the cross or nailed to it. Crucified people died from blood loss or from suffocation.
- The ancient Roman Empire frequently used this method of execution to punish and kill people who were terrible criminals or who had rebelled against the authority of their government.
- The Jewish religious leaders asked the Roman governor to order his soldiers to crucify Jesus. The soldiers nailed Jesus to a cross. He suffered there for six hours, and then died.

Translation Suggestions:

- The term "crucify" could be translated as, "kill on a cross" or "execute by nailing to a cross."

(See also: cross, Rome)

Bible References:

- Acts 02:23
- Galatians 02:20-21
- Luke 23:20-22
- Luke 23:34
- Matthew 20:17-19
- Matthew 27:23-24

Word Data:

- Strong's: G388, G4362, G4717, G4957

Forms Found in the English ULB:

crucified, crucify, nailing ... to a cross

crucify

Related Ideas:

nail him to a cross

Definition:

The term "crucify" means to execute someone by attaching him to a cross and leaving him there to suffer and die in great pain.

- The victim was either tied to the cross or nailed to it. Crucified people died from blood loss or from suffocation.
- The ancient Roman Empire frequently used this method of execution to punish and kill people who were terrible criminals or who had rebelled against the authority of their government.
- The Jewish religious leaders asked the Roman governor to order his soldiers to crucify Jesus. The soldiers nailed Jesus to a cross. He suffered there for six hours, and then died.

Translation Suggestions:

- The term "crucify" could be translated as, "kill on a cross" or "execute by nailing to a cross."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: cross, Rome)

Bible References:

- Acts 02:23
- Galatians 02:20-21
- Luke 23:20-22
- Luke 23:34
- Matthew 20:17-19
- Matthew 27:23-24

Word Data:

- Strong's: G388, G4362, G4717, G4957

Forms Found in the English ULB:

crucified, crucify, nailing ... to a cross

crucify

Related Ideas:

nail him to a cross

Definition:

The term "crucify" means to execute someone by attaching him to a cross and leaving him there to suffer and die in great pain.

- The victim was either tied to the cross or nailed to it. Crucified people died from blood loss or from suffocation.
- The ancient Roman Empire frequently used this method of execution to punish and kill people who were terrible criminals or who had rebelled against the authority of their government.
- The Jewish religious leaders asked the Roman governor to order his soldiers to crucify Jesus. The soldiers nailed Jesus to a cross. He suffered there for six hours, and then died.

Translation Suggestions:

- The term "crucify" could be translated as, "kill on a cross" or "execute by nailing to a cross."

(See also: cross, Rome)

Bible References:

- Acts 02:23
- Galatians 02:20-21
- Luke 23:20-22
- Luke 23:34
- Matthew 20:17-19
- Matthew 27:23-24

Word Data:

- Strong's: G388, G4362, G4717, G4957

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

crucified, crucify, nailing ... to a cross

crucify

Related Ideas:

nail him to a cross

Definition:

The term "crucify" means to execute someone by attaching him to a cross and leaving him there to suffer and die in great pain.

- The victim was either tied to the cross or nailed to it. Crucified people died from blood loss or from suffocation.
- The ancient Roman Empire frequently used this method of execution to punish and kill people who were terrible criminals or who had rebelled against the authority of their government.
- The Jewish religious leaders asked the Roman governor to order his soldiers to crucify Jesus. The soldiers nailed Jesus to a cross. He suffered there for six hours, and then died.

Translation Suggestions:

- The term "crucify" could be translated as, "kill on a cross" or "execute by nailing to a cross."

(See also: cross, Rome)

Bible References:

- Acts 02:23
- Galatians 02:20-21
- Luke 23:20-22
- Luke 23:34
- Matthew 20:17-19
- Matthew 27:23-24

Word Data:

- Strong's: G388, G4362, G4717, G4957

Forms Found in the English ULB:

crucified, crucify, nailing ... to a cross

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

cry

Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

- The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
- This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
- An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: call, plead)

Bible References:

- Job 27:09
- Mark 05:5-6
- Mark 06:48-50
- Psalm 022:1-2

Word Data:

- Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curse

Related Ideas:

accursed, speak evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

- A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
- To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
- It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
- In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
- The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
- The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
- The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
- "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
- However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: bless)

Bible References:

- 1 Samuel 14:24-26
- 2 Peter 02:12-14
- Galatians 03:10
- Galatians 03:14
- Genesis 03:14
- Genesis 03:17
- James 03:10
- Numbers 22:06
- Psalms 109:28

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

curtain

Related Ideas:

covering, screen

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "curtain" refers to a very thick, heavy piece of material used in the making of the tabernacle and the temple.

- The tabernacle was built using four layers of curtains for the top and sides. These curtain coverings were made of cloth or animal skins.
- Cloth curtains were also used to form a wall surrounding the tabernacle courtyard. These curtains were made out of "linen" which was a kind of cloth made out of the flax plant.
- In both the tabernacle and temple building, a thick cloth curtain hung between the holy place and the most holy place. It was this curtain that was miraculously torn into two parts when Jesus died.
- The "screens" were curtains hung at the entrance to the courtyard of the tabernacle, at the entrance to the tabernacle, and in front of the ark of the covenant.

Translation Suggestions:

- Since modern-day curtains are very different from the curtains used in the Bible, it may be more clear to use a different word or to add words that describe the curtains.
- Depending on the context, ways to translate this term could include, "curtain covering" or "covering" or "piece of thick cloth" or "animal skin covering" or "hanging piece of cloth."

(See also: holy place, tabernacle, temple)

Bible References:

- Hebrews 10:20
- Leviticus 04:17
- Luke 23:45
- Matthew 27:51
- Numbers 04:05

Word Data:

- Strong's: H1852, H3407, H4539, H6532, H7050, G2665

Forms Found in the English ULB:

covering, curtain, curtains, screen, screening

curtain

Related Ideas:

covering, screen

Definition:

In the Bible, the term "curtain" refers to a very thick, heavy piece of material used in the making of the tabernacle and the temple.

- The tabernacle was built using four layers of curtains for the top and sides. These curtain coverings were made of cloth or animal skins.
- Cloth curtains were also used to form a wall surrounding the tabernacle courtyard. These curtains were made out of "linen" which was a kind of cloth made out of the flax plant.
- In both the tabernacle and temple building, a thick cloth curtain hung between the holy place and the most holy place. It was this curtain that was miraculously torn into two parts when Jesus died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "screens" were curtains hung at the entrance to the courtyard of the tabernacle, at the entrance to the tabernacle, and in front of the ark of the covenant.

Translation Suggestions:

- Since modern-day curtains are very different from the curtains used in the Bible, it may be more clear to use a different word or to add words that describe the curtains.
- Depending on the context, ways to translate this term could include, "curtain covering" or "covering" or "piece of thick cloth" or "animal skin covering" or "hanging piece of cloth."

(See also: holy place, tabernacle, temple)

Bible References:

- Hebrews 10:20
- Leviticus 04:17
- Luke 23:45
- Matthew 27:51
- Numbers 04:05

Word Data:

- Strong's: H1852, H3407, H4539, H6532, H7050, G2665

Forms Found in the English ULB:

covering, curtain, curtains, screen, screening

curtain

Related Ideas:

covering, screen

Definition:

In the Bible, the term "curtain" refers to a very thick, heavy piece of material used in the making of the tabernacle and the temple.

- The tabernacle was built using four layers of curtains for the top and sides. These curtain coverings were made of cloth or animal skins.
- Cloth curtains were also used to form a wall surrounding the tabernacle courtyard. These curtains were made out of "linen" which was a kind of cloth made out of the flax plant.
- In both the tabernacle and temple building, a thick cloth curtain hung between the holy place and the most holy place. It was this curtain that was miraculously torn into two parts when Jesus died.
- The "screens" were curtains hung at the entrance to the courtyard of the tabernacle, at the entrance to the tabernacle, and in front of the ark of the covenant.

Translation Suggestions:

- Since modern-day curtains are very different from the curtains used in the Bible, it may be more clear to use a different word or to add words that describe the curtains.
- Depending on the context, ways to translate this term could include, "curtain covering" or "covering" or "piece of thick cloth" or "animal skin covering" or "hanging piece of cloth."

(See also: holy place, tabernacle, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Hebrews 10:20
- Leviticus 04:17
- Luke 23:45
- Matthew 27:51
- Numbers 04:05

Word Data:

- Strong's: H1852, H3407, H4539, H6532, H7050, G2665

Forms Found in the English ULB:

covering, curtain, curtains, screen, screening

curtain

Related Ideas:

covering, screen

Definition:

In the Bible, the term "curtain" refers to a very thick, heavy piece of material used in the making of the tabernacle and the temple.

- The tabernacle was built using four layers of curtains for the top and sides. These curtain coverings were made of cloth or animal skins.
- Cloth curtains were also used to form a wall surrounding the tabernacle courtyard. These curtains were made out of "linen" which was a kind of cloth made out of the flax plant.
- In both the tabernacle and temple building, a thick cloth curtain hung between the holy place and the most holy place. It was this curtain that was miraculously torn into two parts when Jesus died.
- The "screens" were curtains hung at the entrance to the courtyard of the tabernacle, at the entrance to the tabernacle, and in front of the ark of the covenant.

Translation Suggestions:

- Since modern-day curtains are very different from the curtains used in the Bible, it may be more clear to use a different word or to add words that describe the curtains.
- Depending on the context, ways to translate this term could include, "curtain covering" or "covering" or "piece of thick cloth" or "animal skin covering" or "hanging piece of cloth."

(See also: holy place, tabernacle, temple)

Bible References:

- Hebrews 10:20
- Leviticus 04:17
- Luke 23:45
- Matthew 27:51
- Numbers 04:05

Word Data:

- Strong's: H1852, H3407, H4539, H6532, H7050, G2665

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

covering, curtain, curtains, screen, screening

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

cut off

Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

- In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
- God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

Picture of Cut Off From People:

Translation Suggestions:

- The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
- Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
- In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

Bible References:

- Genesis 17:14
- Judges 21:06
- Proverbs 23:18

Word Data:

- Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

darkness

Related Ideas:

dark, darken, gloom

Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

- As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
- It also refers to anything related to sin and moral corruption.
- The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
- The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
- People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
- God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
- The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
- The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
- For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
- Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: corrupt, dominion, kingdom, light, redeem, righteous)

Bible References:

- 1 John 01:06
- 1 John 02:08
- 1 Thessalonians 05:05
- 2 Samuel 22:12
- Colossians 01:13
- Isaiah 05:30
- Jeremiah 13:16
- Joshua 24:7
- Matthew 08:12

Word Data:

- Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

daughter of Zion

Definition:

"Daughter of Zion" is a figurative way of referring to the people of Israel. It is usually used in prophecies.

- In the Old Testament, "Zion" is often used as another name for the city of Jerusalem.
- Both "Zion" and "Jerusalem" are also used to refer to Israel.
- The term "Daughter" is a term of endearment or affection. It is a metaphor for the patience and care that God has for his people.

Translation Suggestions:

- Ways to translate this could include "my daughter Israel, from Zion" or "people from Zion, who are like a daughter to me" or "Zion, my dear people Israel."
- It is best to keep the term "Zion" in this expression since it is used many times in the Bible. A note could be included in the translation to explain its figurative meaning and prophetic use.
- It is also better to keep the term "Daughter" in the translation of this expression, as long as it is understood correctly.

(See also: Jerusalem, prophet, Zion)

Bible References:

- Jeremiah 06:02
- John 12:15
- Matthew 21:05

Word Data:

- Strong's: H6726

Forms Found in the English ULB:

daughter of Zion

daughter of Zion

Definition:

"Daughter of Zion" is a figurative way of referring to the people of Israel. It is usually used in prophecies.

- In the Old Testament, "Zion" is often used as another name for the city of Jerusalem.
- Both "Zion" and "Jerusalem" are also used to refer to Israel.
- The term "Daughter" is a term of endearment or affection. It is a metaphor for the patience and care that God has for his people.

Translation Suggestions:

- Ways to translate this could include "my daughter Israel, from Zion" or "people from Zion, who are like a daughter to me" or "Zion, my dear people Israel."
- It is best to keep the term "Zion" in this expression since it is used many times in the Bible. A note could be included in the translation to explain its figurative meaning and prophetic use.
- It is also better to keep the term "Daughter" in the translation of this expression, as long as it is understood correctly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Jerusalem, prophet, Zion)

Bible References:

- Jeremiah 06:02
- John 12:15
- Matthew 21:05

Word Data:

- Strong's: H6726

Forms Found in the English ULB:

daughter of Zion

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

day

Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

- For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
- Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
- Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
- Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: judgment day, last day)

Bible References:

- Acts 20:06
- Daniel 10:04
- Ezra 06:15
- Ezra 06:19
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

day of the Lord

Related Ideas:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath

Description:

The Old Testament term "day of Yahweh" is used to refer to one or more specific times when God would punish people for their sin.

- The New Testament term "day of the Lord" usually refers to the day or time when the Lord Jesus will come back to judge people at the end of time.
- This final, future time of judgment and resurrection is also sometimes referred to as the "last day." This time will begin when the Lord Jesus comes back to judge sinners and will permanently establish his rule.
- The word "day" in these phrases may sometimes refer to a literal day or it may refer to a "time" or "occasion" that is longer than a day.
- Sometimes the punishment is referred to as a "pouring out of God's wrath" upon those who do not believe.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "day of Yahweh" could include "time of Yahweh" or "time when Yahweh will punish his enemies" or "time of Yahweh's wrath."
- Other ways to translate "day of the Lord" could include "time of the Lord's judgment" or "time when the Lord Jesus will return to judge people."

(See also: day, judgment day, lord, resurrection, Yahweh)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 Thessalonians 05:02
- 2 Peter 03:10
- 2 Thessalonians 02:02
- Acts 02:20-21
- Philippians 01:9-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H3117, G2250, G2962

Forms Found in the English ULB:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath, day of our Lord Jesus, day of our Lord Jesus Christ, day of the Lord

day of the Lord

Related Ideas:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath

Description:

The Old Testament term "day of Yahweh" is used to refer to one or more specific times when God would punish people for their sin.

- The New Testament term "day of the Lord" usually refers to the day or time when the Lord Jesus will come back to judge people at the end of time.
- This final, future time of judgment and resurrection is also sometimes referred to as the "last day." This time will begin when the Lord Jesus comes back to judge sinners and will permanently establish his rule.
- The word "day" in these phrases may sometimes refer to a literal day or it may refer to a "time" or "occasion" that is longer than a day.
- Sometimes the punishment is referred to as a "pouring out of God's wrath" upon those who do not believe.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "day of Yahweh" could include "time of Yahweh" or "time when Yahweh will punish his enemies" or "time of Yahweh's wrath."
- Other ways to translate "day of the Lord" could include "time of the Lord's judgment" or "time when the Lord Jesus will return to judge people."

(See also: day, judgment day, lord, resurrection, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 Thessalonians 05:02
- 2 Peter 03:10
- 2 Thessalonians 02:02
- Acts 02:20-21
- Philippians 01:9-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H3117, G2250, G2962

Forms Found in the English ULB:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath, day of our Lord Jesus, day of our Lord Jesus Christ, day of the Lord

day of the Lord

Related Ideas:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath

Description:

The Old Testament term "day of Yahweh" is used to refer to one or more specific times when God would punish people for their sin.

- The New Testament term "day of the Lord" usually refers to the day or time when the Lord Jesus will come back to judge people at the end of time.
- This final, future time of judgment and resurrection is also sometimes referred to as the "last day." This time will begin when the Lord Jesus comes back to judge sinners and will permanently establish his rule.
- The word "day" in these phrases may sometimes refer to a literal day or it may refer to a "time" or "occasion" that is longer than a day.
- Sometimes the punishment is referred to as a "pouring out of God's wrath" upon those who do not believe.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "day of Yahweh" could include "time of Yahweh" or "time when Yahweh will punish his enemies" or "time of Yahweh's wrath."
- Other ways to translate "day of the Lord" could include "time of the Lord's judgment" or "time when the Lord Jesus will return to judge people."

(See also: day, judgment day, lord, resurrection, Yahweh)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 Thessalonians 05:02
- 2 Peter 03:10
- 2 Thessalonians 02:02
- Acts 02:20-21
- Philippians 01:9-11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3068, H3117, G2250, G2962

Forms Found in the English ULB:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath, day of our Lord Jesus, day of our Lord Jesus Christ, day of the Lord

day of the Lord

Related Ideas:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath

Description:

The Old Testament term "day of Yahweh" is used to refer to one or more specific times when God would punish people for their sin.

- The New Testament term "day of the Lord" usually refers to the day or time when the Lord Jesus will come back to judge people at the end of time.
- This final, future time of judgment and resurrection is also sometimes referred to as the "last day." This time will begin when the Lord Jesus comes back to judge sinners and will permanently establish his rule.
- The word "day" in these phrases may sometimes refer to a literal day or it may refer to a "time" or "occasion" that is longer than a day.
- Sometimes the punishment is referred to as a "pouring out of God's wrath" upon those who do not believe.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "day of Yahweh" could include "time of Yahweh" or "time when Yahweh will punish his enemies" or "time of Yahweh's wrath."
- Other ways to translate "day of the Lord" could include "time of the Lord's judgment" or "time when the Lord Jesus will return to judge people."

(See also: day, judgment day, lord, resurrection, Yahweh)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 Thessalonians 05:02
- 2 Peter 03:10
- 2 Thessalonians 02:02
- Acts 02:20-21
- Philippians 01:9-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H3117, G2250, G2962

Forms Found in the English ULB:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath, day of our Lord Jesus, day of our Lord Jesus Christ, day of the Lord

day of the Lord

Related Ideas:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath

Description:

The Old Testament term "day of Yahweh" is used to refer to one or more specific times when God would punish people for their sin.

- The New Testament term "day of the Lord" usually refers to the day or time when the Lord Jesus will come back to judge people at the end of time.
- This final, future time of judgment and resurrection is also sometimes referred to as the "last day." This time will begin when the Lord Jesus comes back to judge sinners and will permanently establish his rule.
- The word "day" in these phrases may sometimes refer to a literal day or it may refer to a "time" or "occasion" that is longer than a day.
- Sometimes the punishment is referred to as a "pouring out of God's wrath" upon those who do not believe.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "day of Yahweh" could include "time of Yahweh" or "time when Yahweh will punish his enemies" or "time of Yahweh's wrath."
- Other ways to translate "day of the Lord" could include "time of the Lord's judgment" or "time when the Lord Jesus will return to judge people."

(See also: day, judgment day, lord, resurrection, Yahweh)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 Thessalonians 05:02
- 2 Peter 03:10
- 2 Thessalonians 02:02
- Acts 02:20-21
- Philippians 01:9-11

Word Data:

- Strong's: H3068, H3117, G2250, G2962

Forms Found in the English ULB:

day of Christ Jesus, day of Jesus Christ, day of Yahweh, day of Yahweh's wrath, day of our Lord Jesus, day of our Lord Jesus Christ, day of the Lord

deacon

Definition:

A deacon is a person who serves in the local church, helping fellow believers with practical needs, such as food or money.

- The word "deacon" is taken directly from a Greek word meaning "servant" or "minister."
- From the time of the early Christians, being a deacon has been a well-defined role and ministry in the Church body.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For example, in the New Testament, deacons would make sure that whatever money or food that the believers shared would be distributed fairly to the widows among them.
- The term "deacon" could also be translated as "church minister" or "church worker" or "church servant," or some other phrase that shows that the person has been formally appointed to do specific tasks that benefit the local Christian community.

(See also: minister, servant)

Bible References:

- 1 Timothy 03:10
- 1 Timothy 03:13
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: G1249

Forms Found in the English ULB:

deacon, deacons

deacon

Definition:

A deacon is a person who serves in the local church, helping fellow believers with practical needs, such as food or money.

- The word "deacon" is taken directly from a Greek word meaning "servant" or "minister."
- From the time of the early Christians, being a deacon has been a well-defined role and ministry in the Church body.
- For example, in the New Testament, deacons would make sure that whatever money or food that the believers shared would be distributed fairly to the widows among them.
- The term "deacon" could also be translated as "church minister" or "church worker" or "church servant," or some other phrase that shows that the person has been formally appointed to do specific tasks that benefit the local Christian community.

(See also: minister, servant)

Bible References:

- 1 Timothy 03:10
- 1 Timothy 03:13
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: G1249

Forms Found in the English ULB:

deacon, deacons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12
- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

death

Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

1. Physical death

- To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
- A person's spirit leaves his body when he dies.
- When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
- The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
- The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
- Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

2. Spiritual death

- Spiritual death is the separation of a person from God.
- Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
- Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

Translation Suggestions:

- To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
- In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
- The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
- The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: believe, faith, life, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:21
- 1 Thessalonians 4:17
- Acts 10:42
- Acts 14:19
- Colossians 2:15
- Colossians 2:20
- Genesis 2:15-17
- Genesis 34:27
- Matthew 16:28
- Romans 5:10
- Romans 5:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 6:10

Word Data:

- Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

deceive

Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

- The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
- A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
- The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
- To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
- To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
- To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
- To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
- "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
- Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
- The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: true)

Bible References:

- 1 John 1:8
- 1 Timothy 2:14
- 2 Thessalonians 2:3-4
- Genesis 3:12-13
- Genesis 31:26-28
- Leviticus 19:11-12
- Matthew 27:64

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 6:11

Word Data:

- Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

declare

Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

- A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
- For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
- Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
- In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
- The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
- The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
- The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
- The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
- The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:24
- 1 Corinthians 15:31-32
- 1 Samuel 24:17-18
- Amos 02:16
- Ezekiel 05:11-12
- Matthew 07:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

decree

Related Ideas:

prohibition

Definition:

A decree is a proclamation or law that is publicly declared to all the people.

- God's laws are also called decrees, statutes, or commandments.
- Like laws and commands, decrees must be obeyed.
- An example of a decree by a human ruler was the proclamation by Caesar Augustus that everyone living in the Roman Empire must go back to their hometown in order to be counted in a census.
- To decree something, or to "issue a decree," means to give an order that must be obeyed. This could be translated as to "order" or to "command" or to "formally require" or to "publicly make a law."
- Something that is "decreed" to happen means that this "will definitely happen" or "has been decided upon and will not be changed" or "declared absolutely that this will happen."
- A "prohibition" is a decree that tells people that they cannot do something they would otherwise do.

(See also: command, declare, law, preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:13-15
- 1 Kings 08:57-58
- Acts 17:5-7
- Daniel 02:13
- Esther 01:22
- Luke 02:01

Word Data:

- Strong's: H561, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2941, H2942, H3791, H3983, H4055, H4406, H4687, H4941, H5407, H5713, H6599, H6600, H6680, H7010, H7761, H8421, G1378, G3724

Forms Found in the English ULB:

decree, decreed, decrees, prohibition

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

decree

Related Ideas:

prohibition

Definition:

A decree is a proclamation or law that is publicly declared to all the people.

- God's laws are also called decrees, statutes, or commandments.
- Like laws and commands, decrees must be obeyed.
- An example of a decree by a human ruler was the proclamation by Caesar Augustus that everyone living in the Roman Empire must go back to their hometown in order to be counted in a census.
- To decree something, or to "issue a decree," means to give an order that must be obeyed. This could be translated as to "order" or to "command" or to "formally require" or to "publicly make a law."
- Something that is "decreed" to happen means that this "will definitely happen" or "has been decided upon and will not be changed" or "declared absolutely that this will happen."
- A "prohibition" is a decree that tells people that they cannot do something they would otherwise do.

(See also: command, declare, law, preach)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:13-15
- 1 Kings 08:57-58
- Acts 17:5-7
- Daniel 02:13
- Esther 01:22
- Luke 02:01

Word Data:

- Strong's: H561, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2941, H2942, H3791, H3983, H4055, H4406, H4687, H4941, H5407, H5713, H6599, H6600, H6680, H7010, H7761, H8421, G1378, G3724

Forms Found in the English ULB:

decree, decreed, decrees, prohibition

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

defile

Related Ideas:

pollute, pollution, stain

Definition:

The terms "defile" and "be defiled" refer to becoming polluted or dirty. Something can be defiled in a physical, moral, or ritual sense.

- God warned the Israelites to not defile themselves by eating or touching things that he had declared as "unclean" and "unholy."
- Certain things such as dead bodies and contagious diseases were declared by God to be unclean and would defile a person if they touched them.
- God commanded the Israelites to avoid sexual sins. These would defile them and make them unacceptable to God.
- There were also certain kinds of bodily processes that defiled a person temporarily until he could become ritually pure again.
- A "stain" is a dirty mark that is hard to clean.
- In the New Testament, Jesus taught that sinful thoughts and actions are what truly defile a person.

Translation Suggestions:

- The term "defile" can also be translated as "cause to be unclean" or "cause to be unrighteous" or "cause to be ritually unacceptable."
- To "be defiled" could be translated as "become unclean" or "be caused to be morally unacceptable (to God)" or "become ritually unacceptable."

(See also: clean, clean)

Bible References:

- 2 Kings 23:08
- Exodus 20:24-26
- Genesis 34:27
- Genesis 49:04
- Isaiah 43:27-28
- Leviticus 11:43-45
- Mark 07:14-16
- Matthew 15:10

Word Data:

- Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, G2839, G2840, G3392, G3435, G4695

Forms Found in the English ULB:

are defiled, be defiled, defile, defiled, defiles, defiling, polluted, pollutes, pollution, stain, stained, was defiled, were defiled

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

deliver

Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

- In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
- These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
- God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
- The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

Translation Suggestions:

- In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
- When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
- The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
- When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: judge, save)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:10
- Acts 07:35
- Galatians 01:04
- Judges 10:12

Word Data:

- Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

demon

Related Ideas:

demonic

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."

- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon

Related Ideas:

demonic

Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

- God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
- Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
- Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
- Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
- The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
- Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
- Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: demon-possessed, Satan, god, god, angel, evil, clean)

Bible References:

- James 02:19
- James 03:15
- Luke 04:36
- Mark 03:22
- Matthew 04:24

Word Data:

- Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

demon-possessed

Related Ideas:

possessed by a demon

Definition:

A person who is demon-possessed has a demon or evil spirit that controls what he does and thinks.

- Often a demon-possessed person will hurt himself or other people because the demon causes him to do that.
- Jesus healed demon-possessed people by commanding the demons to come out of them. This is often called "casting out" demons.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "demon-controlled" or "controlled by an evil spirit" or "having an evil spirit living inside."

(See also: demon)

Bible References:

- Mark 01:32
- Matthew 04:24
- Matthew 08:16
- Matthew 08:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G1139

Forms Found in the English ULB:

demon-possessed, possessed by a demon, possessed by demons

demon-possessed

Related Ideas:

possessed by a demon

Definition:

A person who is demon-possessed has a demon or evil spirit that controls what he does and thinks.

- Often a demon-possessed person will hurt himself or other people because the demon causes him to do that.
- Jesus healed demon-possessed people by commanding the demons to come out of them. This is often called "casting out" demons.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "demon-controlled" or "controlled by an evil spirit" or "having an evil spirit living inside."

(See also: demon)

Bible References:

- Mark 01:32
- Matthew 04:24
- Matthew 08:16
- Matthew 08:33

Word Data:

- Strong's: G1139

Forms Found in the English ULB:

demon-possessed, possessed by a demon, possessed by demons

demon-possessed

Related Ideas:

possessed by a demon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A person who is demon-possessed has a demon or evil spirit that controls what he does and thinks.

- Often a demon-possessed person will hurt himself or other people because the demon causes him to do that.
- Jesus healed demon-possessed people by commanding the demons to come out of them. This is often called "casting out" demons.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "demon-controlled" or "controlled by an evil spirit" or "having an evil spirit living inside."

(See also: demon)

Bible References:

- Mark 01:32
- Matthew 04:24
- Matthew 08:16
- Matthew 08:33

Word Data:

- Strong's: G1139

Forms Found in the English ULB:

demon-possessed, possessed by a demon, possessed by demons

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

descendant

Related Ideas:

descend, posterity

Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

- For example, Abraham was a descendant of Noah.
- A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
- The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
- A person's "posterity" is all of his descendants.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Abraham, father, Jacob, Noah, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Kings 09:4-5
- Acts 13:23
- Deuteronomy 02:20-22
- Genesis 10:1
- Genesis 28:12-13

Word Data:

- Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

desecrate

Definition:

The term "desecrate" means to damage or contaminate a sacred place or object in such a way that it is unacceptable for use in worship.

- Often desecrating something involves showing great disrespect for it.
- For example, pagan kings desecrated special dishes from God's temple by using them for parties at their palace.
- Bones from dead people were used by enemies to desecrate the altar in God's temple.
- This term could be translated as "cause to be unholy" or "dishonor by making impure" or "disrespectfully profane" or "cause to be impure."

(See also: altar, defile, dishonor, profane, pure, temple, holy)

Bible References:

- Acts 24:4-6
- Isaiah 30:22
- Psalms 074:7-8
- Psalms 089:39

Word Data:

- Strong's: H2490, H2610, H2930, G953

Forms Found in the English ULB:

desecrate, desecrated, desecrating

desert

Related Ideas:

remote place, solitary place, wilderness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A desert, or wilderness, is a dry, barren place where very few plants and trees can grow.

- A desert is a land area with a dry climate and few plants or animals.
- Because of the harsh conditions, very few people can live in the desert, so it is also referred to as "wilderness."
- "Wilderness" conveys the meaning of being remote, desolate and isolated from people.
- This word can also be translated as "deserted place," "remote place," "solitary place," or "uninhabited place."

Bible References:

- Acts 13:16-18
- Acts 21:38
- Exodus 04:27-28
- Genesis 37:21-22
- John 03:14
- Luke 01:80
- Luke 09:12-14
- Mark 01:03
- Matthew 04:01
- Matthew 11:08

Word Data:

- Strong's: H776, H2723, H3293, H3452, H4057, H6160, H6723, H6728, H6921, H8047, H8414, G2047, G2048

Forms Found in the English ULB:

desert, deserts, remote places, solitary place, wilderness, wildernesses

desert

Related Ideas:

remote place, solitary place, wilderness

Definition:

A desert, or wilderness, is a dry, barren place where very few plants and trees can grow.

- A desert is a land area with a dry climate and few plants or animals.
- Because of the harsh conditions, very few people can live in the desert, so it is also referred to as "wilderness."
- "Wilderness" conveys the meaning of being remote, desolate and isolated from people.
- This word can also be translated as "deserted place," "remote place," "solitary place," or "uninhabited place."

Bible References:

- Acts 13:16-18
- Acts 21:38
- Exodus 04:27-28
- Genesis 37:21-22
- John 03:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 01:80
- Luke 09:12-14
- Mark 01:03
- Matthew 04:01
- Matthew 11:08

Word Data:

- Strong's: H776, H2723, H3293, H3452, H4057, H6160, H6723, H6728, H6921, H8047, H8414, G2047, G2048

Forms Found in the English ULB:

desert, deserts, remote places, solitary place, wilderness, wildernesses

desert

Related Ideas:

remote place, solitary place, wilderness

Definition:

A desert, or wilderness, is a dry, barren place where very few plants and trees can grow.

- A desert is a land area with a dry climate and few plants or animals.
- Because of the harsh conditions, very few people can live in the desert, so it is also referred to as "wilderness."
- "Wilderness" conveys the meaning of being remote, desolate and isolated from people.
- This word can also be translated as "deserted place," "remote place," "solitary place," or "uninhabited place."

Bible References:

- Acts 13:16-18
- Acts 21:38
- Exodus 04:27-28
- Genesis 37:21-22
- John 03:14
- Luke 01:80
- Luke 09:12-14
- Mark 01:03
- Matthew 04:01
- Matthew 11:08

Word Data:

- Strong's: H776, H2723, H3293, H3452, H4057, H6160, H6723, H6728, H6921, H8047, H8414, G2047, G2048

Forms Found in the English ULB:

desert, deserts, remote places, solitary place, wilderness, wildernesses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

desert

Related Ideas:

remote place, solitary place, wilderness

Definition:

A desert, or wilderness, is a dry, barren place where very few plants and trees can grow.

- A desert is a land area with a dry climate and few plants or animals.
- Because of the harsh conditions, very few people can live in the desert, so it is also referred to as "wilderness."
- "Wilderness" conveys the meaning of being remote, desolate and isolated from people.
- This word can also be translated as "deserted place," "remote place," "solitary place," or "uninhabited place."

Bible References:

- Acts 13:16-18
- Acts 21:38
- Exodus 04:27-28
- Genesis 37:21-22
- John 03:14
- Luke 01:80
- Luke 09:12-14
- Mark 01:03
- Matthew 04:01
- Matthew 11:08

Word Data:

- Strong's: H776, H2723, H3293, H3452, H4057, H6160, H6723, H6728, H6921, H8047, H8414, G2047, G2048

Forms Found in the English ULB:

desert, deserts, remote places, solitary place, wilderness, wildernesses

desert

Related Ideas:

remote place, solitary place, wilderness

Definition:

A desert, or wilderness, is a dry, barren place where very few plants and trees can grow.

- A desert is a land area with a dry climate and few plants or animals.
- Because of the harsh conditions, very few people can live in the desert, so it is also referred to as "wilderness."
- "Wilderness" conveys the meaning of being remote, desolate and isolated from people.
- This word can also be translated as "deserted place," "remote place," "solitary place," or "uninhabited place."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 13:16-18
- Acts 21:38
- Exodus 04:27-28
- Genesis 37:21-22
- John 03:14
- Luke 01:80
- Luke 09:12-14
- Mark 01:03
- Matthew 04:01
- Matthew 11:08

Word Data:

- Strong's: H776, H2723, H3293, H3452, H4057, H6160, H6723, H6728, H6921, H8047, H8414, G2047, G2048

Forms Found in the English ULB:

desert, deserts, remote places, solitary place, wilderness, wildernesses

desolate

Related Ideas:

alone, deserted, desolation, desolations, isolated, left alone, left without, lonely

Definition:

The terms "desolate" and "desolation" refer to destroying an inhabited region so that it becomes uninhabited.

- When referring to a person, the term "desolate" describes a condition of ruin, loneliness, and grief.
- A widow is desolate because she has no man to provide for her and therefore often lacks food, shelter, and clothing.
- The term "desolation" is the state or condition of being desolated.
- If a field where crops are growing is made desolate, it means that something has destroyed the crops, such as insects or an invading army.
- A "desolate region" refers to an area of land where few people live because few crops or other vegetation grow there.
- A "desolate land" or "wilderness" was often where outcasts (such as lepers) and dangerous animals lived.
- If a city is "made desolate" it means that its buildings and goods have been destroyed or stolen, and its people have been killed or captured. The city becomes "empty" and "ruined." This is similar to the meaning of "devastate" or "devastated," but with more emphasis on the emptiness.
- Depending on the context, this term could be translated as "ruined" or "destroyed" or "laid waste" or "lonely and outcast" or "deserted."
- A person who is "lonely" is alone. He has no friends or family or other people with whom he can enjoy being.
- The term "deserted" describes a place that everyone has left.

(See also: desert, devastated, ruin, waste)

Bible References:

- 2 Kings 22:19
- Acts 01:20
- Daniel 09:17-19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 03:11
- Luke 11:17
- Matthew 12:25

Word Data:

- Strong's: H816, H910, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4923, H5221, H5352, H5800, H7582, H7604, H7673, H7701, H7722, H7909, H7921, H8047, H8074, H8076, H8077, G2047, G2048, G2049, G2050, G3443

Forms Found in the English ULB:

alone, deserted, deserted place, deserted places, desolate, desolation, desolations, isolated, left ... alone, left ... without, lonely, made ... desolate, making ... desolate, uninhabited

desolate

Related Ideas:

alone, deserted, desolation, desolations, isolated, left alone, left without, lonely

Definition:

The terms "desolate" and "desolation" refer to destroying an inhabited region so that it becomes uninhabited.

- When referring to a person, the term "desolate" describes a condition of ruin, loneliness, and grief.
- A widow is desolate because she has no man to provide for her and therefore often lacks food, shelter, and clothing.
- The term "desolation" is the state or condition of being desolated.
- If a field where crops are growing is made desolate, it means that something has destroyed the crops, such as insects or an invading army.
- A "desolate region" refers to an area of land where few people live because few crops or other vegetation grow there.
- A "desolate land" or "wilderness" was often where outcasts (such as lepers) and dangerous animals lived.
- If a city is "made desolate" it means that its buildings and goods have been destroyed or stolen, and its people have been killed or captured. The city becomes "empty" and "ruined." This is similar to the meaning of "devastate" or "devastated," but with more emphasis on the emptiness.
- Depending on the context, this term could be translated as "ruined" or "destroyed" or "laid waste" or "lonely and outcast" or "deserted."
- A person who is "lonely" is alone. He has no friends or family or other people with whom he can enjoy being.
- The term "deserted" describes a place that everyone has left.

(See also: desert, devastated, ruin, waste)

Bible References:

- 2 Kings 22:19
- Acts 01:20
- Daniel 09:17-19
- Lamentations 03:11
- Luke 11:17
- Matthew 12:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H816, H910, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4923, H5221, H5352, H5800, H7582, H7604, H7673, H7701, H7722, H7909, H7921, H8047, H8074, H8076, H8077, G2047, G2048, G2049, G2050, G3443

Forms Found in the English ULB:

alone, deserted, deserted place, deserted places, desolate, desolation, desolations, isolated, left ... alone, left ... without, lonely, made ... desolate, making ... desolate, uninhabited

desolate

Related Ideas:

alone, deserted, desolation, desolations, isolated, left alone, left without, lonely

Definition:

The terms "desolate" and "desolation" refer to destroying an inhabited region so that it becomes uninhabited.

- When referring to a person, the term "desolate" describes a condition of ruin, loneliness, and grief.
- A widow is desolate because she has no man to provide for her and therefore often lacks food, shelter, and clothing.
- The term "desolation" is the state or condition of being desolated.
- If a field where crops are growing is made desolate, it means that something has destroyed the crops, such as insects or an invading army.
- A "desolate region" refers to an area of land where few people live because few crops or other vegetation grow there.
- A "desolate land" or "wilderness" was often where outcasts (such as lepers) and dangerous animals lived.
- If a city is "made desolate" it means that its buildings and goods have been destroyed or stolen, and its people have been killed or captured. The city becomes "empty" and "ruined." This is similar to the meaning of "devastate" or "devastated," but with more emphasis on the emptiness.
- Depending on the context, this term could be translated as "ruined" or "destroyed" or "laid waste" or "lonely and outcast" or "deserted."
- A person who is "lonely" is alone. He has no friends or family or other people with whom he can enjoy being.
- The term "deserted" describes a place that everyone has left.

(See also: desert, devastated, ruin, waste)

Bible References:

- 2 Kings 22:19
- Acts 01:20
- Daniel 09:17-19
- Lamentations 03:11
- Luke 11:17
- Matthew 12:25

Word Data:

- Strong's: H816, H910, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4923, H5221, H5352, H5800, H7582, H7604, H7673, H7701, H7722, H7909, H7921, H8047, H8074, H8076, H8077, G2047, G2048, G2049, G2050, G3443

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

alone, deserted, deserted place, deserted places, desolate, desolation, desolations, isolated, left ... alone, left ... without, lonely, made ... desolate, making ... desolate, uninhabited

desolate

Related Ideas:

alone, deserted, desolation, desolations, isolated, left alone, left without, lonely

Definition:

The terms "desolate" and "desolation" refer to destroying an inhabited region so that it becomes uninhabited.

- When referring to a person, the term "desolate" describes a condition of ruin, loneliness, and grief.
- A widow is desolate because she has no man to provide for her and therefore often lacks food, shelter, and clothing.
- The term "desolation" is the state or condition of being desolated.
- If a field where crops are growing is made desolate, it means that something has destroyed the crops, such as insects or an invading army.
- A "desolate region" refers to an area of land where few people live because few crops or other vegetation grow there.
- A "desolate land" or "wilderness" was often where outcasts (such as lepers) and dangerous animals lived.
- If a city is "made desolate" it means that its buildings and goods have been destroyed or stolen, and its people have been killed or captured. The city becomes "empty" and "ruined." This is similar to the meaning of "devastate" or "devastated," but with more emphasis on the emptiness.
- Depending on the context, this term could be translated as "ruined" or "destroyed" or "laid waste" or "lonely and outcast" or "deserted."
- A person who is "lonely" is alone. He has no friends or family or other people with whom he can enjoy being.
- The term "deserted" describes a place that everyone has left.

(See also: desert, devastated, ruin, waste)

Bible References:

- 2 Kings 22:19
- Acts 01:20
- Daniel 09:17-19
- Lamentations 03:11
- Luke 11:17
- Matthew 12:25

Word Data:

- Strong's: H816, H910, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4923, H5221, H5352, H5800, H7582, H7604, H7673, H7701, H7722, H7909, H7921, H8047, H8074, H8076, H8077, G2047, G2048, G2049, G2050, G3443

Forms Found in the English ULB:

alone, deserted, deserted place, deserted places, desolate, desolation, desolations, isolated, left ... alone, left ... without, lonely, made ... desolate, making ... desolate, uninhabited

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

desolate

Related Ideas:

alone, deserted, desolation, desolations, isolated, left alone, left without, lonely

Definition:

The terms "desolate" and "desolation" refer to destroying an inhabited region so that it becomes uninhabited.

- When referring to a person, the term "desolate" describes a condition of ruin, loneliness, and grief.
- A widow is desolate because she has no man to provide for her and therefore often lacks food, shelter, and clothing.
- The term "desolation" is the state or condition of being desolated.
- If a field where crops are growing is made desolate, it means that something has destroyed the crops, such as insects or an invading army.
- A "desolate region" refers to an area of land where few people live because few crops or other vegetation grow there.
- A "desolate land" or "wilderness" was often where outcasts (such as lepers) and dangerous animals lived.
- If a city is "made desolate" it means that its buildings and goods have been destroyed or stolen, and its people have been killed or captured. The city becomes "empty" and "ruined." This is similar to the meaning of "devastate" or "devastated," but with more emphasis on the emptiness.
- Depending on the context, this term could be translated as "ruined" or "destroyed" or "laid waste" or "lonely and outcast" or "deserted."
- A person who is "lonely" is alone. He has no friends or family or other people with whom he can enjoy being.
- The term "deserted" describes a place that everyone has left.

(See also: desert, devastated, ruin, waste)

Bible References:

- 2 Kings 22:19
- Acts 01:20
- Daniel 09:17-19
- Lamentations 03:11
- Luke 11:17
- Matthew 12:25

Word Data:

- Strong's: H816, H910, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4923, H5221, H5352, H5800, H7582, H7604, H7673, H7701, H7722, H7909, H7921, H8047, H8074, H8076, H8077, G2047, G2048, G2049, G2050, G3443

Forms Found in the English ULB:

alone, deserted, deserted place, deserted places, desolate, desolation, desolations, isolated, left ... alone, left ... without, lonely, made ... desolate, making ... desolate, uninhabited

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420,

H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.

- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420,

H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

destroy

Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

- The term "destroyer" literally means "person who destroys."
- This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
- When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
- In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
- The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: angel, Egypt, firstborn, Passover)

Bible References:

- Exodus 12:23
- Hebrews 11:28
- Jeremiah 06:26
- Judges 16:24

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

detest

Related Ideas:

abhor, abhorrent, abhorrence, be disgusted with, detestable, disgusting, hate

Definitions:

The term "detestable" describes something that should be disliked and rejected. To "detest" something means to strongly dislike it.

- Often the Bible talks about detesting evil. This means to hate evil and reject it.
- God used the word "detestable" to describe the evil practices of those who worshiped false gods.
- The Israelites were commanded to "detest" the sinful, immoral acts that some of the neighboring people groups practiced.
- God called all wrong sexual acts "detestable."
- Divination, sorcery, and child sacrifice were all "detestable" to God.
- The term "detest" could be translated as "strongly reject" or "hate" or "regard as very evil."
- The term "detestable" could also be translated as "horribly evil" or "disgusting" or "deserving rejection."
- When applied to the righteous being "detestable to" the wicked, this could be translated as "considered very undesirable to" or "distasteful to" or "rejected by."
- God told the Israelites to "detest" certain kinds of animals that God had declared to be "unclean" and not suitable for food. This could also be translated as "strongly dislike" or "reject" or "regard as unacceptable."
- To "abhor" is to strongly detest, and the adjective for something that people should abhor is "abhorrent."

(See also: divination, clean)

Bible References:

- Genesis 43:32
- Jeremiah 07:30
- Leviticus 11:10
- Luke 16:15
- Revelation 17:3-5

Word Data:

- Strong's: H1602, H1860, H3988, H6675, H6973, H8130, H8251, H8262, H8263, H8441, H8581, G946, G947, G948, G4767

Forms Found in the English ULB:

abhor, abhorred, abhorrence, abhorrent, abhorrently, abhors, be disgusted with, detest, detestable, detestable idol, detestable idols, detestable thing, detestable things, detested, disgusted, disgusting, hate, hated, hates

detest

Related Ideas:

abhor, abhorrent, abhorrence, be disgusted with, detestable, disgusting, hate

Definitions:

The term "detestable" describes something that should be disliked and rejected. To "detest" something means to strongly dislike it.

- Often the Bible talks about detesting evil. This means to hate evil and reject it.
- God used the word "detestable" to describe the evil practices of those who worshiped false gods.
- The Israelites were commanded to "detest" the sinful, immoral acts that some of the neighboring people groups practiced.
- God called all wrong sexual acts "detestable."
- Divination, sorcery, and child sacrifice were all "detestable" to God.
- The term "detest" could be translated as "strongly reject" or "hate" or "regard as very evil."
- The term "detestable" could also be translated as "horribly evil" or "disgusting" or "deserving rejection."
- When applied to the righteous being "detestable to" the wicked, this could be translated as "considered very undesirable to" or "distasteful to" or "rejected by."
- God told the Israelites to "detest" certain kinds of animals that God had declared to be "unclean" and not suitable for food. This could also be translated as "strongly dislike" or "reject" or "regard as unacceptable."
- To "abhor" is to strongly detest, and the adjective for something that people should abhor is "abhorrent."

(See also: divination, clean)

Bible References:

- Genesis 43:32
- Jeremiah 07:30
- Leviticus 11:10
- Luke 16:15
- Revelation 17:3-5

Word Data:

- Strong's: H1602, H1860, H3988, H6675, H6973, H8130, H8251, H8262, H8263, H8441, H8581, G946, G947, G948, G4767

Forms Found in the English ULB:

abhor, abhorred, abhorrence, abhorrent, abhorrently, abhors, be disgusted with, detest, detestable, detestable idol, detestable idols, detestable thing, detestable things, detested, disgusted, disgusting, hate, hated, hates

detest

Related Ideas:

abhor, abhorrent, abhorrence, be disgusted with, detestable, disgusting, hate

Definitions:

The term "detestable" describes something that should be disliked and rejected. To "detest" something means to strongly dislike it.

- Often the Bible talks about detesting evil. This means to hate evil and reject it.
- God used the word "detestable" to describe the evil practices of those who worshiped false gods.
- The Israelites were commanded to "detest" the sinful, immoral acts that some of the neighboring people groups practiced.
- God called all wrong sexual acts "detestable."
- Divination, sorcery, and child sacrifice were all "detestable" to God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "detest" could be translated as "strongly reject" or "hate" or "regard as very evil."
- The term "detestable" could also be translated as "horribly evil" or "disgusting" or "deserving rejection."
- When applied to the righteous being "detestable to" the wicked, this could be translated as "considered very undesirable to" or "distasteful to" or "rejected by."
- God told the Israelites to "detest" certain kinds of animals that God had declared to be "unclean" and not suitable for food. This could also be translated as "strongly dislike" or "reject" or "regard as unacceptable."
- To "abhor" is to strongly detest, and the adjective for something that people should abhor is "abhorrent."

(See also: divination, clean)

Bible References:

- Genesis 43:32
- Jeremiah 07:30
- Leviticus 11:10
- Luke 16:15
- Revelation 17:3-5

Word Data:

- Strong's: H1602, H1860, H3988, H6675, H6973, H8130, H8251, H8262, H8263, H8441, H8581, G946, G947, G948, G4767

Forms Found in the English ULB:

abhor, abhorred, abhorrence, abhorrent, abhorrently, abhors, be disgusted with, detest, detestable, detestable idol, detestable idols, detestable thing, detestable things, detested, disgusted, disgusting, hate, hated, hates

devour

Definition:

The term "devour" means to eat or consume in an aggressive manner.

- Using this word in a figurative sense, Paul warned believers to not devour one another, meaning to not attack or destroy each other with words or actions (Galatians 5:15).
- Also in a figurative sense, the term "devour" is often used with a meaning of "completely destroy" as when talking about nations devouring each other or a fire devouring buildings and people.
- This term could also be translated as "completely consume" or "totally destroy."

Bible References:

- 1 Peter 05:08
- Amos 01:10
- Exodus 24:17
- Ezekiel 16:20
- Luke 15:30
- Matthew 23:13-15
- Psalms 021:09

Word Data:

- Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3615, H3857, H3898, H7462, G2068, G2666, G2719, G5315

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

devour, devoured, devouring, devours

devour

Definition:

The term "devour" means to eat or consume in an aggressive manner.

- Using this word in a figurative sense, Paul warned believers to not devour one another, meaning to not attack or destroy each other with words or actions (Galatians 5:15).
- Also in a figurative sense, the term "devour" is often used with a meaning of "completely destroy" as when talking about nations devouring each other or a fire devouring buildings and people.
- This term could also be translated as "completely consume" or "totally destroy."

Bible References:

- 1 Peter 05:08
- Amos 01:10
- Exodus 24:17
- Ezekiel 16:20
- Luke 15:30
- Matthew 23:13-15
- Psalms 021:09

Word Data:

- Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3615, H3857, H3898, H7462, G2068, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

devour, devoured, devouring, devours

devour

Definition:

The term "devour" means to eat or consume in an aggressive manner.

- Using this word in a figurative sense, Paul warned believers to not devour one another, meaning to not attack or destroy each other with words or actions (Galatians 5:15).
- Also in a figurative sense, the term "devour" is often used with a meaning of "completely destroy" as when talking about nations devouring each other or a fire devouring buildings and people.
- This term could also be translated as "completely consume" or "totally destroy."

Bible References:

- 1 Peter 05:08
- Amos 01:10
- Exodus 24:17
- Ezekiel 16:20
- Luke 15:30
- Matthew 23:13-15
- Psalms 021:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3615, H3857, H3898, H7462, G2068, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

devour, devoured, devouring, devours

devour

Definition:

The term "devour" means to eat or consume in an aggressive manner.

- Using this word in a figurative sense, Paul warned believers to not devour one another, meaning to not attack or destroy each other with words or actions (Galatians 5:15).
- Also in a figurative sense, the term "devour" is often used with a meaning of "completely destroy" as when talking about nations devouring each other or a fire devouring buildings and people.
- This term could also be translated as "completely consume" or "totally destroy."

Bible References:

- 1 Peter 05:08
- Amos 01:10
- Exodus 24:17
- Ezekiel 16:20
- Luke 15:30
- Matthew 23:13-15
- Psalms 021:09

Word Data:

- Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3615, H3857, H3898, H7462, G2068, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

devour, devoured, devouring, devours

devour

Definition:

The term "devour" means to eat or consume in an aggressive manner.

- Using this word in a figurative sense, Paul warned believers to not devour one another, meaning to not attack or destroy each other with words or actions (Galatians 5:15).
- Also in a figurative sense, the term "devour" is often used with a meaning of "completely destroy" as when talking about nations devouring each other or a fire devouring buildings and people.
- This term could also be translated as "completely consume" or "totally destroy."

Bible References:

- 1 Peter 05:08
- Amos 01:10
- Exodus 24:17
- Ezekiel 16:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 15:30
- Matthew 23:13-15
- Psalms 021:09

Word Data:

- Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3615, H3857, H3898, H7462, G2068, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

devour, devoured, devouring, devours

devour

Definition:

The term "devour" means to eat or consume in an aggressive manner.

- Using this word in a figurative sense, Paul warned believers to not devour one another, meaning to not attack or destroy each other with words or actions (Galatians 5:15).
- Also in a figurative sense, the term "devour" is often used with a meaning of "completely destroy" as when talking about nations devouring each other or a fire devouring buildings and people.
- This term could also be translated as "completely consume" or "totally destroy."

Bible References:

- 1 Peter 05:08
- Amos 01:10
- Exodus 24:17
- Ezekiel 16:20
- Luke 15:30
- Matthew 23:13-15
- Psalms 021:09

Word Data:

- Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3615, H3857, H3898, H7462, G2068, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

devour, devoured, devouring, devours

devour

Definition:

The term "devour" means to eat or consume in an aggressive manner.

- Using this word in a figurative sense, Paul warned believers to not devour one another, meaning to not attack or destroy each other with words or actions (Galatians 5:15).
- Also in a figurative sense, the term "devour" is often used with a meaning of "completely destroy" as when talking about nations devouring each other or a fire devouring buildings and people.
- This term could also be translated as "completely consume" or "totally destroy."

Bible References:

- 1 Peter 05:08
- Amos 01:10
- Exodus 24:17
- Ezekiel 16:20
- Luke 15:30
- Matthew 23:13-15
- Psalms 021:09

Word Data:

- Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3615, H3857, H3898, H7462, G2068, G2666, G2719, G5315

Forms Found in the English ULB:

devour, devoured, devouring, devours

discern

Related Ideas:

discernment, discretion, distinguish

Definition:

The term "discern" means to be able to understand something, especially being able to know whether something is right or wrong.

- The term "discernment" refers to understanding and deciding wisely about a certain matter.
- It means to have wisdom and good judgment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discern" could also be translated as "understand" or "know the difference between" or "distinguish good and evil" or "judge rightly about" or "perceive right from wrong."
- "Discernment" could be translated as "understanding" or "ability to distinguish good and evil."
- "Discretion" is a form of good judgment, the ability to know what is best to do.

(See also: judge, wise)

Bible References:

- 1 Kings 03:7-9
- Genesis 41:33-34
- Proverbs 01:05
- Psalms 019:12

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H2940, H5234, H8085, G350, G1252, G1253, G2924, G3539

Forms Found in the English ULB:

discern, discerned, discerning, discernment, discretion, distinguish, distinguishing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

discern

Related Ideas:

discernment, discretion, distinguish

Definition:

The term "discern" means to be able to understand something, especially being able to know whether something is right or wrong.

- The term "discernment" refers to understanding and deciding wisely about a certain matter.
- It means to have wisdom and good judgment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discern" could also be translated as "understand" or "know the difference between" or "distinguish good and evil" or "judge rightly about" or "perceive right from wrong."
- "Discernment" could be translated as "understanding" or "ability to distinguish good and evil."
- "Discretion" is a form of good judgment, the ability to know what is best to do.

(See also: judge, wise)

Bible References:

- 1 Kings 03:7-9
- Genesis 41:33-34
- Proverbs 01:05
- Psalms 019:12

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H2940, H5234, H8085, G350, G1252, G1253, G2924, G3539

Forms Found in the English ULB:

discern, discerned, discerning, discernment, discretion, distinguish, distinguishing

discern

Related Ideas:

discernment, discretion, distinguish

Definition:

The term "discern" means to be able to understand something, especially being able to know whether something is right or wrong.

- The term "discernment" refers to understanding and deciding wisely about a certain matter.
- It means to have wisdom and good judgment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discern" could also be translated as "understand" or "know the difference between" or "distinguish good and evil" or "judge rightly about" or "perceive right from wrong."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Discernment" could be translated as "understanding" or "ability to distinguish good and evil."
- "Discretion" is a form of good judgment, the ability to know what is best to do.

(See also: judge, wise)

Bible References:

- 1 Kings 03:7-9
- Genesis 41:33-34
- Proverbs 01:05
- Psalms 019:12

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H2940, H5234, H8085, G350, G1252, G1253, G2924, G3539

Forms Found in the English ULB:

discern, discerned, discerning, discernment, discretion, distinguish, distinguishing

disciple

Definition:

The term "disciple" refers to a person who spends much time with a teacher, learning from that teacher's character and teaching.

- The people who followed Jesus around, listening to his teachings and obeying them, were called his "disciples."
- John the Baptist also had disciples.
- During Jesus' ministry, there were many disciples who followed him and heard his teachings.
- Jesus chose twelve disciples to be his closest followers; these men became known as his "apostles."
- Jesus' twelve apostles continued to be known as his "disciples" or "the twelve."
- Just before Jesus went up to heaven, he commanded his disciples to teach other people about how to become Jesus' disciples, too.
- Anyone who believes in Jesus and obeys his teachings is called a disciple of Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "disciple" could be translated by a word or phrase that means "follower" or "student" or "pupil" or "learner."
- Make sure that the translation of this term does not refer only to a student who learns in a classroom.
- The translation of this term should also be different from the translation of "apostle."

(See also: apostle, believe, Jesus, John (the Baptist), the twelve)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:26-27
- Acts 11:26
- Acts 14:22
- John 13:23
- Luke 06:40
- Matthew 11:03
- Matthew 26:33-35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 27:64

Word Data:

- Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

Forms Found in the English ULB:

disciple, disciples

disciple

Definition:

The term "disciple" refers to a person who spends much time with a teacher, learning from that teacher's character and teaching.

- The people who followed Jesus around, listening to his teachings and obeying them, were called his "disciples."
- John the Baptist also had disciples.
- During Jesus' ministry, there were many disciples who followed him and heard his teachings.
- Jesus chose twelve disciples to be his closest followers; these men became known as his "apostles."
- Jesus' twelve apostles continued to be known as his "disciples" or "the twelve."
- Just before Jesus went up to heaven, he commanded his disciples to teach other people about how to become Jesus' disciples, too.
- Anyone who believes in Jesus and obeys his teachings is called a disciple of Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "disciple" could be translated by a word or phrase that means "follower" or "student" or "pupil" or "learner."
- Make sure that the translation of this term does not refer only to a student who learns in a classroom.
- The translation of this term should also be different from the translation of "apostle."

(See also: apostle, believe, Jesus, John (the Baptist), the twelve)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:26-27
- Acts 11:26
- Acts 14:22
- John 13:23
- Luke 06:40
- Matthew 11:03
- Matthew 26:33-35
- Matthew 27:64

Word Data:

- Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

Forms Found in the English ULB:

disciple, disciples

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

disciple

Definition:

The term "disciple" refers to a person who spends much time with a teacher, learning from that teacher's character and teaching.

- The people who followed Jesus around, listening to his teachings and obeying them, were called his "disciples."
- John the Baptist also had disciples.
- During Jesus' ministry, there were many disciples who followed him and heard his teachings.
- Jesus chose twelve disciples to be his closest followers; these men became known as his "apostles."
- Jesus' twelve apostles continued to be known as his "disciples" or "the twelve."
- Just before Jesus went up to heaven, he commanded his disciples to teach other people about how to become Jesus' disciples, too.
- Anyone who believes in Jesus and obeys his teachings is called a disciple of Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "disciple" could be translated by a word or phrase that means "follower" or "student" or "pupil" or "learner."
- Make sure that the translation of this term does not refer only to a student who learns in a classroom.
- The translation of this term should also be different from the translation of "apostle."

(See also: apostle, believe, Jesus, John (the Baptist), the twelve)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:26-27
- Acts 11:26
- Acts 14:22
- John 13:23
- Luke 06:40
- Matthew 11:03
- Matthew 26:33-35
- Matthew 27:64

Word Data:

- Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

Forms Found in the English ULB:

disciple, disciples

disciple

Definition:

The term "disciple" refers to a person who spends much time with a teacher, learning from that teacher's character and teaching.

- The people who followed Jesus around, listening to his teachings and obeying them, were called his "disciples."
- John the Baptist also had disciples.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- During Jesus' ministry, there were many disciples who followed him and heard his teachings.
- Jesus chose twelve disciples to be his closest followers; these men became known as his "apostles."
- Jesus' twelve apostles continued to be known as his "disciples" or "the twelve."
- Just before Jesus went up to heaven, he commanded his disciples to teach other people about how to become Jesus' disciples, too.
- Anyone who believes in Jesus and obeys his teachings is called a disciple of Jesus.

Translation Suggestions:

- The term "disciple" could be translated by a word or phrase that means "follower" or "student" or "pupil" or "learner."
- Make sure that the translation of this term does not refer only to a student who learns in a classroom.
- The translation of this term should also be different from the translation of "apostle."

(See also: apostle, believe, Jesus, John (the Baptist), the twelve)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:26-27
- Acts 11:26
- Acts 14:22
- John 13:23
- Luke 06:40
- Matthew 11:03
- Matthew 26:33-35
- Matthew 27:64

Word Data:

- Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

Forms Found in the English ULB:

disciple, disciples

disciple

Definition:

The term "disciple" refers to a person who spends much time with a teacher, learning from that teacher's character and teaching.

- The people who followed Jesus around, listening to his teachings and obeying them, were called his "disciples."
- John the Baptist also had disciples.
- During Jesus' ministry, there were many disciples who followed him and heard his teachings.
- Jesus chose twelve disciples to be his closest followers; these men became known as his "apostles."
- Jesus' twelve apostles continued to be known as his "disciples" or "the twelve."
- Just before Jesus went up to heaven, he commanded his disciples to teach other people about how to become Jesus' disciples, too.
- Anyone who believes in Jesus and obeys his teachings is called a disciple of Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "disciple" could be translated by a word or phrase that means "follower" or "student" or "pupil" or "learner."
- Make sure that the translation of this term does not refer only to a student who learns in a classroom.
- The translation of this term should also be different from the translation of "apostle."

(See also: apostle, believe, Jesus, John (the Baptist), the twelve)

Bible References:

- Acts 06:1
- Acts 09:26-27
- Acts 11:26
- Acts 14:22
- John 13:23
- Luke 06:40
- Matthew 11:03
- Matthew 26:33-35
- Matthew 27:64

Word Data:

- Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

Forms Found in the English ULB:

disciple, disciples

discipline

Related Ideas:

idle, confront, disorderly, self-discipline, train

Definition:

The term "discipline" refers to training people to obey a set of guidelines for moral behavior.

- Parents discipline their children by providing moral guidance and direction for them and teaching them to obey.
- Similarly, God disciplines his children to help them produce healthy spiritual fruit in their lives, such as joy, love, and patience.
- Discipline involves instruction regarding how to live to please God, as well as punishment for behavior that is against God's will.
- Self-discipline is the process of applying moral and spiritual principles to one's own life.
- To "confront" someone is to try to force him to stop doing what he is doing, either by speaking strongly to him or by physically preventing him from continuing.
- To be "disorderly" is to reject discipline and correction, either by being idle or by doing harmful things.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discipline" could be translated as "train and instruct" or "morally guide" or "punish for wrongdoing."
- The noun "discipline" could be translated as "moral training" or "punishment" or "moral correction" or "moral guidance and instruction."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ephesians 06:4
- Hebrews 12:05
- Proverbs 19:18
- Proverbs 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H3198, H3256, H3925, H4148, H7378, H8433, G812, G1651, G3809, G3810, G3811, G4995

Forms Found in the English ULB:

are ... idle, confronted, discipline, disciplined, disciplines, disorderly, no discipline, self-discipline, trained, training, trains, untrained, were ... idle

discipline

Related Ideas:

idle, confront, disorderly, self-discipline, train

Definition:

The term "discipline" refers to training people to obey a set of guidelines for moral behavior.

- Parents discipline their children by providing moral guidance and direction for them and teaching them to obey.
- Similarly, God disciplines his children to help them produce healthy spiritual fruit in their lives, such as joy, love, and patience.
- Discipline involves instruction regarding how to live to please God, as well as punishment for behavior that is against God's will.
- Self-discipline is the process of applying moral and spiritual principles to one's own life.
- To "confront" someone is to try to force him to stop doing what he is doing, either by speaking strongly to him or by physically preventing him from continuing.
- To be "disorderly" is to reject discipline and correction, either by being idle or by doing harmful things.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discipline" could be translated as "train and instruct" or "morally guide" or "punish for wrongdoing."
- The noun "discipline" could be translated as "moral training" or "punishment" or "moral correction" or "moral guidance and instruction."

Bible References:

- Ephesians 06:4
- Hebrews 12:05
- Proverbs 19:18
- Proverbs 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H3198, H3256, H3925, H4148, H7378, H8433, G812, G1651, G3809, G3810, G3811, G4995

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

are ... idle, confronted, discipline, disciplined, disciplines, disorderly, no discipline, self-discipline, trained, training, trains, untrained, were ... idle

discipline

Related Ideas:

idle, confront, disorderly, self-discipline, train

Definition:

The term "discipline" refers to training people to obey a set of guidelines for moral behavior.

- Parents discipline their children by providing moral guidance and direction for them and teaching them to obey.
- Similarly, God disciplines his children to help them produce healthy spiritual fruit in their lives, such as joy, love, and patience.
- Discipline involves instruction regarding how to live to please God, as well as punishment for behavior that is against God's will.
- Self-discipline is the process of applying moral and spiritual principles to one's own life.
- To "confront" someone is to try to force him to stop doing what he is doing, either by speaking strongly to him or by physically preventing him from continuing.
- To be "disorderly" is to reject discipline and correction, either by being idle or by doing harmful things.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discipline" could be translated as "train and instruct" or "morally guide" or "punish for wrongdoing."
- The noun "discipline" could be translated as "moral training" or "punishment" or "moral correction" or "moral guidance and instruction."

Bible References:

- Ephesians 06:4
- Hebrews 12:05
- Proverbs 19:18
- Proverbs 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H3198, H3256, H3925, H4148, H7378, H8433, G812, G1651, G3809, G3810, G3811, G4995

Forms Found in the English ULB:

are ... idle, confronted, discipline, disciplined, disciplines, disorderly, no discipline, self-discipline, trained, training, trains, untrained, were ... idle

discipline

Related Ideas:

idle, confront, disorderly, self-discipline, train

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "discipline" refers to training people to obey a set of guidelines for moral behavior.

- Parents discipline their children by providing moral guidance and direction for them and teaching them to obey.
- Similarly, God disciplines his children to help them produce healthy spiritual fruit in their lives, such as joy, love, and patience.
- Discipline involves instruction regarding how to live to please God, as well as punishment for behavior that is against God's will.
- Self-discipline is the process of applying moral and spiritual principles to one's own life.
- To "confront" someone is to try to force him to stop doing what he is doing, either by speaking strongly to him or by physically preventing him from continuing.
- To be "disorderly" is to reject discipline and correction, either by being idle or by doing harmful things.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discipline" could be translated as "train and instruct" or "morally guide" or "punish for wrongdoing."
- The noun "discipline" could be translated as "moral training" or "punishment" or "moral correction" or "moral guidance and instruction."

Bible References:

- Ephesians 06:4
- Hebrews 12:05
- Proverbs 19:18
- Proverbs 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H3198, H3256, H3925, H4148, H7378, H8433, G812, G1651, G3809, G3810, G3811, G4995

Forms Found in the English ULB:

are ... idle, confronted, discipline, disciplined, disciplines, disorderly, no discipline, self-discipline, trained, training, trains, untrained, were ... idle

discipline

Related Ideas:

idle, confront, disorderly, self-discipline, train

Definition:

The term "discipline" refers to training people to obey a set of guidelines for moral behavior.

- Parents discipline their children by providing moral guidance and direction for them and teaching them to obey.
- Similarly, God disciplines his children to help them produce healthy spiritual fruit in their lives, such as joy, love, and patience.
- Discipline involves instruction regarding how to live to please God, as well as punishment for behavior that is against God's will.
- Self-discipline is the process of applying moral and spiritual principles to one's own life.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "confront" someone is to try to force him to stop doing what he is doing, either by speaking strongly to him or by physically preventing him from continuing.
- To be "disorderly" is to reject discipline and correction, either by being idle or by doing harmful things.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discipline" could be translated as "train and instruct" or "morally guide" or "punish for wrongdoing."
- The noun "discipline" could be translated as "moral training" or "punishment" or "moral correction" or "moral guidance and instruction."

Bible References:

- Ephesians 06:4
- Hebrews 12:05
- Proverbs 19:18
- Proverbs 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H3198, H3256, H3925, H4148, H7378, H8433, G812, G1651, G3809, G3810, G3811, G4995

Forms Found in the English ULB:

are ... idle, confronted, discipline, disciplined, disciplines, disorderly, no discipline, self-discipline, trained, training, trains, untrained, were ... idle

discipline

Related Ideas:

idle, confront, disorderly, self-discipline, train

Definition:

The term "discipline" refers to training people to obey a set of guidelines for moral behavior.

- Parents discipline their children by providing moral guidance and direction for them and teaching them to obey.
- Similarly, God disciplines his children to help them produce healthy spiritual fruit in their lives, such as joy, love, and patience.
- Discipline involves instruction regarding how to live to please God, as well as punishment for behavior that is against God's will.
- Self-discipline is the process of applying moral and spiritual principles to one's own life.
- To "confront" someone is to try to force him to stop doing what he is doing, either by speaking strongly to him or by physically preventing him from continuing.
- To be "disorderly" is to reject discipline and correction, either by being idle or by doing harmful things.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "discipline" could be translated as "train and instruct" or "morally guide" or "punish for wrongdoing."
- The noun "discipline" could be translated as "moral training" or "punishment" or "moral correction" or "moral guidance and instruction."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ephesians 06:4
- Hebrews 12:05
- Proverbs 19:18
- Proverbs 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H3198, H3256, H3925, H4148, H7378, H8433, G812, G1651, G3809, G3810, G3811, G4995

Forms Found in the English ULB:

are ... idle, confronted, discipline, disciplined, disciplines, disorderly, no discipline, self-discipline, trained, training, trains, untrained, were ... idle

disgrace

Related Ideas:

disgraceful, vile

Definitions:

The term "disgrace" refers to a loss of honor and respect.

- When a person does something sinful, it can cause him to be in a state of disgrace or dishonor.
- The term "disgraceful" is used to describe a sinful act or the person who did it.
- Sometimes a person who is doing good things is treated in a way that causes him disgrace or shame.
- For example, when Jesus was killed on a cross, this was a disgraceful way to die. Jesus had done nothing wrong to deserve this disgrace.
- Ways to translate "disgrace" could include "shame" or "dishonor."
- Ways to translate "disgraceful" could include "shameful" or dishonoring."

(See also: dishonor, honor, shame)

Bible References:

- 1 Timothy 03:07
- Genesis 34:07
- Hebrews 11:26
- Lamentations 02:1-2
- Psalms 022:06

Word Data:

- Strong's: H954, H1984, H2490, H2617, H2659, H2781, H2865, H3637, H3971, H5007, H5034, H5039, H6031, H7036, G149, G150, G819, G3680, G3856

Forms Found in the English ULB:

disgrace, disgraced, disgraceful, disgraceful thing, disgraces, vile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

disgrace

Related Ideas:

disgraceful, vile

Definitions:

The term "disgrace" refers to a loss of honor and respect.

- When a person does something sinful, it can cause him to be in a state of disgrace or dishonor.
- The term "disgraceful" is used to describe a sinful act or the person who did it.
- Sometimes a person who is doing good things is treated in a way that causes him disgrace or shame.
- For example, when Jesus was killed on a cross, this was a disgraceful way to die. Jesus had done nothing wrong to deserve this disgrace.
- Ways to translate "disgrace" could include "shame" or "dishonor."
- Ways to translate "disgraceful" could include "shameful" or dishonoring."

(See also: dishonor, honor, shame)

Bible References:

- 1 Timothy 03:07
- Genesis 34:07
- Hebrews 11:26
- Lamentations 02:1-2
- Psalms 022:06

Word Data:

- Strong's: H954, H1984, H2490, H2617, H2659, H2781, H2865, H3637, H3971, H5007, H5034, H5039, H6031, H7036, G149, G150, G819, G3680, G3856

Forms Found in the English ULB:

disgrace, disgraced, disgraceful, disgraceful thing, disgraces, vile

disgrace

Related Ideas:

disgraceful, vile

Definitions:

The term "disgrace" refers to a loss of honor and respect.

- When a person does something sinful, it can cause him to be in a state of disgrace or dishonor.
- The term "disgraceful" is used to describe a sinful act or the person who did it.
- Sometimes a person who is doing good things is treated in a way that causes him disgrace or shame.
- For example, when Jesus was killed on a cross, this was a disgraceful way to die. Jesus had done nothing wrong to deserve this disgrace.
- Ways to translate "disgrace" could include "shame" or "dishonor."
- Ways to translate "disgraceful" could include "shameful" or dishonoring."

(See also: dishonor, honor, shame)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 03:07
- Genesis 34:07
- Hebrews 11:26
- Lamentations 02:1-2
- Psalms 022:06

Word Data:

- Strong's: H954, H1984, H2490, H2617, H2659, H2781, H2865, H3637, H3971, H5007, H5034, H5039, H6031, H7036, G149, G150, G819, G3680, G3856

Forms Found in the English ULB:

disgrace, disgraced, disgraceful, disgraceful thing, disgraces, vile

disgrace

Related Ideas:

disgraceful, vile

Definitions:

The term "disgrace" refers to a loss of honor and respect.

- When a person does something sinful, it can cause him to be in a state of disgrace or dishonor.
- The term "disgraceful" is used to describe a sinful act or the person who did it.
- Sometimes a person who is doing good things is treated in a way that causes him disgrace or shame.
- For example, when Jesus was killed on a cross, this was a disgraceful way to die. Jesus had done nothing wrong to deserve this disgrace.
- Ways to translate "disgrace" could include "shame" or "dishonor."
- Ways to translate "disgraceful" could include "shameful" or dishonoring."

(See also: dishonor, honor, shame)

Bible References:

- 1 Timothy 03:07
- Genesis 34:07
- Hebrews 11:26
- Lamentations 02:1-2
- Psalms 022:06

Word Data:

- Strong's: H954, H1984, H2490, H2617, H2659, H2781, H2865, H3637, H3971, H5007, H5034, H5039, H6031, H7036, G149, G150, G819, G3680, G3856

Forms Found in the English ULB:

disgrace, disgraced, disgraceful, disgraceful thing, disgraces, vile

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

disgrace

Related Ideas:

disgraceful, vile

Definitions:

The term "disgrace" refers to a loss of honor and respect.

- When a person does something sinful, it can cause him to be in a state of disgrace or dishonor.
- The term "disgraceful" is used to describe a sinful act or the person who did it.
- Sometimes a person who is doing good things is treated in a way that causes him disgrace or shame.
- For example, when Jesus was killed on a cross, this was a disgraceful way to die. Jesus had done nothing wrong to deserve this disgrace.
- Ways to translate "disgrace" could include "shame" or "dishonor."
- Ways to translate "disgraceful" could include "shameful" or dishonoring."

(See also: dishonor, honor, shame)

Bible References:

- 1 Timothy 03:07
- Genesis 34:07
- Hebrews 11:26
- Lamentations 02:1-2
- Psalms 022:06

Word Data:

- Strong's: H954, H1984, H2490, H2617, H2659, H2781, H2865, H3637, H3971, H5007, H5034, H5039, H6031, H7036, G149, G150, G819, G3680, G3856

Forms Found in the English ULB:

disgrace, disgraced, disgraceful, disgraceful thing, disgraces, vile

disgrace

Related Ideas:

disgraceful, vile

Definitions:

The term "disgrace" refers to a loss of honor and respect.

- When a person does something sinful, it can cause him to be in a state of disgrace or dishonor.
- The term "disgraceful" is used to describe a sinful act or the person who did it.
- Sometimes a person who is doing good things is treated in a way that causes him disgrace or shame.
- For example, when Jesus was killed on a cross, this was a disgraceful way to die. Jesus had done nothing wrong to deserve this disgrace.
- Ways to translate "disgrace" could include "shame" or "dishonor."
- Ways to translate "disgraceful" could include "shameful" or dishonoring."

(See also: dishonor, honor, shame)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 03:07
- Genesis 34:07
- Hebrews 11:26
- Lamentations 02:1-2
- Psalms 022:06

Word Data:

- Strong's: H954, H1984, H2490, H2617, H2659, H2781, H2865, H3637, H3971, H5007, H5034, H5039, H6031, H7036, G149, G150, G819, G3680, G3856

Forms Found in the English ULB:

disgrace, disgraced, disgraceful, disgraceful thing, disgraces, vile

dishonor

Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

- The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
- Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
- Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
- The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
- The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
- This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
- The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."
- Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
- A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: disgrace, honor)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:10
- 1 Samuel 20:34
- 2 Corinthians 06:8-10
- Ezekiel 22:07
- John 08:48
- Leviticus 18:08

Word Data:

- Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

dishonor

Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

- The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
- Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
- Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
- The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
- The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
- This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
- The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."
- Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
- A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: disgrace, honor)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:10
- 1 Samuel 20:34
- 2 Corinthians 06:8-10
- Ezekiel 22:07
- John 08:48
- Leviticus 18:08

Word Data:

- Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

dishonor

Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

- The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
- Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
- Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
- The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
- The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
- This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
- The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."
- Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
- A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: disgrace, honor)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:10
- 1 Samuel 20:34
- 2 Corinthians 06:8-10
- Ezekiel 22:07
- John 08:48
- Leviticus 18:08

Word Data:

- Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

dishonor

Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

- The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
- Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
- Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
- The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
- The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
- This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
- The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
- A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: disgrace, honor)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:10
- 1 Samuel 20:34
- 2 Corinthians 06:8-10
- Ezekiel 22:07
- John 08:48
- Leviticus 18:08

Word Data:

- Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

dishonor

Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

- The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
- Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
- Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
- The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
- The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
- This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
- The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."
- Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
- A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: disgrace, honor)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:10
- 1 Samuel 20:34
- 2 Corinthians 06:8-10
- Ezekiel 22:07
- John 08:48

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Leviticus 18:08

Word Data:

- Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

dishonor

Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

- The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
- Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
- Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
- The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
- The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
- This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
- The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."
- Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
- A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: disgrace, honor)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:10
- 1 Samuel 20:34
- 2 Corinthians 06:8-10
- Ezekiel 22:07
- John 08:48
- Leviticus 18:08

Word Data:

- Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

dishonor

Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

- The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
- Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
- Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
- The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
- The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
- This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
- The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."
- Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
- A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: disgrace, honor)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:10
- 1 Samuel 20:34
- 2 Corinthians 06:8-10
- Ezekiel 22:07
- John 08:48
- Leviticus 18:08

Word Data:

- Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

disobey

Related Ideas:

disobedient

Definition:

The term "disobey" means to not obey what someone in authority has commanded or instructed. A person who does this is being "disobedient."

- A person who does something he was told not to do is disobeying.
- To disobey also means to refuse to do something that was commanded.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "disobedient" is also used to describe the character of someone who habitually disobeys or rebels. It means that they are sinful or wicked.
- The term "disobedience" means "the act of not obeying" or "behavior that is against what God wants."
- A "disobedient people" could be translated by "people who keep on disobeying" or "people who do not do what God commands."

(See also: authority, evil, sin, obey)

Bible References:

- 1 Kings 13:21
- Acts 26:19
- Colossians 03:07
- Luke 01:17
- Luke 06:49
- Psalms 089:30-32

Word Data:

- Strong's: H4784, H5674, G506, G543, G544, G545, G3847, G3876

Forms Found in the English ULB:

disobedience, disobedient, disobey, disobeyed, disobeying, disobeys

disobey

Related Ideas:

disobedient

Definition:

The term "disobey" means to not obey what someone in authority has commanded or instructed. A person who does this is being "disobedient."

- A person who does something he was told not to do is disobeying.
- To disobey also means to refuse to do something that was commanded.
- The term "disobedient" is also used to describe the character of someone who habitually disobeys or rebels. It means that they are sinful or wicked.
- The term "disobedience" means "the act of not obeying" or "behavior that is against what God wants."
- A "disobedient people" could be translated by "people who keep on disobeying" or "people who do not do what God commands."

(See also: authority, evil, sin, obey)

Bible References:

- 1 Kings 13:21
- Acts 26:19
- Colossians 03:07
- Luke 01:17
- Luke 06:49
- Psalms 089:30-32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4784, H5674, G506, G543, G544, G545, G3847, G3876

Forms Found in the English ULB:

disobedience, disobedient, disobey, disobeyed, disobeying, disobeys

disobey

Related Ideas:

disobedient

Definition:

The term "disobey" means to not obey what someone in authority has commanded or instructed. A person who does this is being "disobedient."

- A person who does something he was told not to do is disobeying.
- To disobey also means to refuse to do something that was commanded.
- The term "disobedient" is also used to describe the character of someone who habitually disobeys or rebels. It means that they are sinful or wicked.
- The term "disobedience" means "the act of not obeying" or "behavior that is against what God wants."
- A "disobedient people" could be translated by "people who keep on disobeying" or "people who do not do what God commands."

(See also: authority, evil, sin, obey)

Bible References:

- 1 Kings 13:21
- Acts 26:19
- Colossians 03:07
- Luke 01:17
- Luke 06:49
- Psalms 089:30-32

Word Data:

- Strong's: H4784, H5674, G506, G543, G544, G545, G3847, G3876

Forms Found in the English ULB:

disobedience, disobedient, disobey, disobeyed, disobeying, disobeys

disobey

Related Ideas:

disobedient

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "disobey" means to not obey what someone in authority has commanded or instructed. A person who does this is being "disobedient."

- A person who does something he was told not to do is disobeying.
- To disobey also means to refuse to do something that was commanded.
- The term "disobedient" is also used to describe the character of someone who habitually disobeys or rebels. It means that they are sinful or wicked.
- The term "disobedience" means "the act of not obeying" or "behavior that is against what God wants."
- A "disobedient people" could be translated by "people who keep on disobeying" or "people who do not do what God commands."

(See also: authority, evil, sin, obey)

Bible References:

- 1 Kings 13:21
- Acts 26:19
- Colossians 03:07
- Luke 01:17
- Luke 06:49
- Psalms 089:30-32

Word Data:

- Strong's: H4784, H5674, G506, G543, G544, G545, G3847, G3876

Forms Found in the English ULB:

disobedience, disobedient, disobey, disobeyed, disobeying, disobeys

disobey

Related Ideas:

disobedient

Definition:

The term "disobey" means to not obey what someone in authority has commanded or instructed. A person who does this is being "disobedient."

- A person who does something he was told not to do is disobeying.
- To disobey also means to refuse to do something that was commanded.
- The term "disobedient" is also used to describe the character of someone who habitually disobeys or rebels. It means that they are sinful or wicked.
- The term "disobedience" means "the act of not obeying" or "behavior that is against what God wants."
- A "disobedient people" could be translated by "people who keep on disobeying" or "people who do not do what God commands."

(See also: authority, evil, sin, obey)

Bible References:

- 1 Kings 13:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 26:19
- Colossians 03:07
- Luke 01:17
- Luke 06:49
- Psalms 089:30-32

Word Data:

- Strong's: H4784, H5674, G506, G543, G544, G545, G3847, G3876

Forms Found in the English ULB:

disobedience, disobedient, disobey, disobeyed, disobeying, disobeys

divination

Related Ideas:

divine, diviner, enchantment, interpret omens, soothsayer, spells

Definition:

The terms "divination" and "soothsaying" refer to the practice of trying to get information from spirits in the supernatural world. A person who does this is sometimes called a "diviner" or "soothsayer."

- In Old Testament times, God commanded the Israelites to not practice divination or soothsaying.
- God did permit his people to seek information from him using the Urim and Thummim, which were stones that he had designated to be used by the high priest for that purpose. But he did not allow his people to seek information through the help of evil spirits.
- Pagan diviners used different methods of trying to find out information from the spirit world. Sometimes they would examine the inside parts of a dead animal or throw animal bones on the ground, looking for patterns that they would interpret as messages from their false gods.
- A person who "interprets omens" seeks supernatural knowledge from such things as tea leaves and animal organs and the weather.
- An "enchantment" or "spell" is a set of words that people believe have magic power.
- In the New Testament, Jesus and the apostles also rejected divination, sorcery, witchcraft, and magic. All these practices involve using the power of evil spirits and are condemned by God.

(See also: apostle, god, magic, sorcery)

Bible References:

- 1 Samuel 06:1-2
- Acts 16:16
- Ezekiel 12:24-25
- Genesis 44:05
- Jeremiah 27:9-11

Word Data:

- Strong's: H1870, H3049, H4738, H5172, H6049, H7080, H7081, G4436

Forms Found in the English ULB:

divination, divinations, divine, diviner, diviners, divining, enchantments, interpret omens, interprets omens, practice ... divination, soothsayer, soothsaying, spells

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

divine

Related Ideas:

deity, divine nature

Definition:

The term "divine" refers to anything pertaining to God.

- Some ways this term is used include "divine authority," "divine judgment," "divine nature," "divine power," and "divine glory."
- In one passage in the Bible, the term "divine" is used to describe something about a false deity.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "divine" could include "God's" or "from God" or "pertaining to God" or "characterized by God."
- For example, "divine authority" could be translated as "God's authority" or "authority that comes from God."
- The phrase "divine glory" could be translated as "God's glory" or "the glory that God has" or "glory that comes from God."
- Some translations may prefer to use a different word when describing something that pertains to a false god.

(See also: authority, god, glory, God, judge, power)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:3-4
- 2 Peter 01:04
- Romans 01:20

Word Data:

- Strong's: G2303, G2304, G2305, G2316

Forms Found in the English ULB:

deity, divine, divine nature

divine

Related Ideas:

deity, divine nature

Definition:

The term "divine" refers to anything pertaining to God.

- Some ways this term is used include "divine authority," "divine judgment," "divine nature," "divine power," and "divine glory."
- In one passage in the Bible, the term "divine" is used to describe something about a false deity.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "divine" could include "God's" or "from God" or "pertaining to God" or "characterized by God."
- For example, "divine authority" could be translated as "God's authority" or "authority that comes from God."
- The phrase "divine glory" could be translated as "God's glory" or "the glory that God has" or "glory that comes from God."
- Some translations may prefer to use a different word when describing something that pertains to a false god.

(See also: authority, god, glory, God, judge, power)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:3-4
- 2 Peter 01:04
- Romans 01:20

Word Data:

- Strong's: G2303, G2304, G2305, G2316

Forms Found in the English ULB:

deity, divine, divine nature

divine

Related Ideas:

deity, divine nature

Definition:

The term "divine" refers to anything pertaining to God.

- Some ways this term is used include "divine authority," "divine judgment," "divine nature," "divine power," and "divine glory."
- In one passage in the Bible, the term "divine" is used to describe something about a false deity.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "divine" could include "God's" or "from God" or "pertaining to God" or "characterized by God."
- For example, "divine authority" could be translated as "God's authority" or "authority that comes from God."
- The phrase "divine glory" could be translated as "God's glory" or "the glory that God has" or "glory that comes from God."
- Some translations may prefer to use a different word when describing something that pertains to a false god.

(See also: authority, god, glory, God, judge, power)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Corinthians 10:3-4
- 2 Peter 01:04
- Romans 01:20

Word Data:

- Strong's: G2303, G2304, G2305, G2316

Forms Found in the English ULB:

deity, divine, divine nature

divine

Related Ideas:

deity, divine nature

Definition:

The term "divine" refers to anything pertaining to God.

- Some ways this term is used include "divine authority," "divine judgment," "divine nature," "divine power," and "divine glory."
- In one passage in the Bible, the term "divine" is used to describe something about a false deity.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "divine" could include "God's" or "from God" or "pertaining to God" or "characterized by God."
- For example, "divine authority" could be translated as "God's authority" or "authority that comes from God."
- The phrase "divine glory" could be translated as "God's glory" or "the glory that God has" or "glory that comes from God."
- Some translations may prefer to use a different word when describing something that pertains to a false god.

(See also: authority, god, glory, God, judge, power)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:3-4
- 2 Peter 01:04
- Romans 01:20

Word Data:

- Strong's: G2303, G2304, G2305, G2316

Forms Found in the English ULB:

deity, divine, divine nature

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

divorce

Definition:

A divorce is the legal act of ending a marriage. The term to "divorce" means to formally and legally separate from one's spouse in order to end the marriage.

- The literal meaning of the term to "divorce" is to "send away" or to "formally separate from." Other languages may have similar expressions to refer to divorce.
- A "certificate of divorce" could be translated as a "paper stating that the marriage has ended."

Bible References:

- 1 Chronicles 08:8-11
- Leviticus 21:7-9
- Luke 16:18
- Mark 10:04
- Matthew 05:32
- Matthew 19:03

Word Data:

- Strong's: H1644, H3748, H5493, H7971, G630, G647, G863

Forms Found in the English ULB:

divorce, divorces

divorce

Definition:

A divorce is the legal act of ending a marriage. The term to "divorce" means to formally and legally separate from one's spouse in order to end the marriage.

- The literal meaning of the term to "divorce" is to "send away" or to "formally separate from." Other languages may have similar expressions to refer to divorce.
- A "certificate of divorce" could be translated as a "paper stating that the marriage has ended."

Bible References:

- 1 Chronicles 08:8-11
- Leviticus 21:7-9
- Luke 16:18
- Mark 10:04
- Matthew 05:32
- Matthew 19:03

Word Data:

- Strong's: H1644, H3748, H5493, H7971, G630, G647, G863

Forms Found in the English ULB:

divorce, divorces

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

divorce

Definition:

A divorce is the legal act of ending a marriage. The term to "divorce" means to formally and legally separate from one's spouse in order to end the marriage.

- The literal meaning of the term to "divorce" is to "send away" or to "formally separate from." Other languages may have similar expressions to refer to divorce.
- A "certificate of divorce" could be translated as a "paper stating that the marriage has ended."

Bible References:

- 1 Chronicles 08:8-11
- Leviticus 21:7-9
- Luke 16:18
- Mark 10:04
- Matthew 05:32
- Matthew 19:03

Word Data:

- Strong's: H1644, H3748, H5493, H7971, G630, G647, G863

Forms Found in the English ULB:

divorce, divorces

divorce

Definition:

A divorce is the legal act of ending a marriage. The term to "divorce" means to formally and legally separate from one's spouse in order to end the marriage.

- The literal meaning of the term to "divorce" is to "send away" or to "formally separate from." Other languages may have similar expressions to refer to divorce.
- A "certificate of divorce" could be translated as a "paper stating that the marriage has ended."

Bible References:

- 1 Chronicles 08:8-11
- Leviticus 21:7-9
- Luke 16:18
- Mark 10:04
- Matthew 05:32
- Matthew 19:03

Word Data:

- Strong's: H1644, H3748, H5493, H7971, G630, G647, G863

Forms Found in the English ULB:

divorce, divorces

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

doctrine

Related Ideas:

beliefs, learning

Definition:

The word "doctrine" literally means "teaching." It usually refers to religious teaching.

- In the context of Christian teachings, "doctrine" refers to all teachings about God—Father, Son and Holy Spirit–including all his character qualities and everything he has done.
- It also refers to everything God teaches Christians about how to live holy lives that bring glory to him.
- The word "doctrine" is sometimes also used to refer to false or worldly religious teachings that come from human beings. The context makes the meaning clear.
- This term could also be translated as "teaching."

(See also: teach)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 03:16-17
- Mark 07:6-7
- Matthew 15:7-9

Word Data:

- Strong's: H3948, G1319, G2085

Forms Found in the English ULB:

beliefs, doctrine, doctrines, learning

doctrine

Related Ideas:

beliefs, learning

Definition:

The word "doctrine" literally means "teaching." It usually refers to religious teaching.

- In the context of Christian teachings, "doctrine" refers to all teachings about God—Father, Son and Holy Spirit–including all his character qualities and everything he has done.
- It also refers to everything God teaches Christians about how to live holy lives that bring glory to him.
- The word "doctrine" is sometimes also used to refer to false or worldly religious teachings that come from human beings. The context makes the meaning clear.
- This term could also be translated as "teaching."

(See also: teach)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Timothy 03:16-17
- Mark 07:6-7
- Matthew 15:7-9

Word Data:

- Strong's: H3948, G1319, G2085

Forms Found in the English ULB:

beliefs, doctrine, doctrines, learning

doctrine

Related Ideas:

beliefs, learning

Definition:

The word "doctrine" literally means "teaching." It usually refers to religious teaching.

- In the context of Christian teachings, "doctrine" refers to all teachings about God—Father, Son and Holy Spirit–including all his character qualities and everything he has done.
- It also refers to everything God teaches Christians about how to live holy lives that bring glory to him.
- The word "doctrine" is sometimes also used to refer to false or worldly religious teachings that come from human beings. The context makes the meaning clear.
- This term could also be translated as "teaching."

(See also: teach)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 03:16-17
- Mark 07:6-7
- Matthew 15:7-9

Word Data:

- Strong's: H3948, G1319, G2085

Forms Found in the English ULB:

beliefs, doctrine, doctrines, learning

doctrine

Related Ideas:

beliefs, learning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "doctrine" literally means "teaching." It usually refers to religious teaching.

- In the context of Christian teachings, "doctrine" refers to all teachings about God—Father, Son and Holy Spirit–including all his character qualities and everything he has done.
- It also refers to everything God teaches Christians about how to live holy lives that bring glory to him.
- The word "doctrine" is sometimes also used to refer to false or worldly religious teachings that come from human beings. The context makes the meaning clear.
- This term could also be translated as "teaching."

(See also: teach)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 03:16-17
- Mark 07:6-7
- Matthew 15:7-9

Word Data:

- Strong's: H3948, G1319, G2085

Forms Found in the English ULB:

beliefs, doctrine, doctrines, learning

doctrine

Related Ideas:

beliefs, learning

Definition:

The word "doctrine" literally means "teaching." It usually refers to religious teaching.

- In the context of Christian teachings, "doctrine" refers to all teachings about God—Father, Son and Holy Spirit–including all his character qualities and everything he has done.
- It also refers to everything God teaches Christians about how to live holy lives that bring glory to him.
- The word "doctrine" is sometimes also used to refer to false or worldly religious teachings that come from human beings. The context makes the meaning clear.
- This term could also be translated as "teaching."

(See also: teach)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- 2 Timothy 03:16-17
- Mark 07:6-7
- Matthew 15:7-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3948, G1319, G2085

Forms Found in the English ULB:

beliefs, doctrine, doctrines, learning

dominion

Related Ideas:

control, dominate, subjugate

Definition:

The term "dominion" refers to power, control, or authority over people, animals, or land.

- Jesus Christ is said to have dominion over all the earth, as prophet, priest, and king.
- Satan's dominion has been defeated forever by Jesus Christ's death on the cross.
- At creation, God said that man is to have dominion over fish, birds, and all creatures on the earth.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "authority" or "power" or "control."
- The phrase "have dominion over" could be translated as "rule over" or "manage."

(See also: authority, power)

Bible References:

- 1 Peter 05:10-11
- Colossians 01:13
- Jude 01:25

Word Data:

- Strong's: H4474, H4475, H4910, G4912, H4915, H7287, H7985, G1849, G2634, G2904, G2963

Forms Found in the English ULB:

control, controls, dominate, dominion, dominions, subjugate

dominion

Related Ideas:

control, dominate, subjugate

Definition:

The term "dominion" refers to power, control, or authority over people, animals, or land.

- Jesus Christ is said to have dominion over all the earth, as prophet, priest, and king.
- Satan's dominion has been defeated forever by Jesus Christ's death on the cross.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- At creation, God said that man is to have dominion over fish, birds, and all creatures on the earth.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "authority" or "power" or "control."
- The phrase "have dominion over" could be translated as "rule over" or "manage."

(See also: authority, power)

Bible References:

- 1 Peter 05:10-11
- Colossians 01:13
- Jude 01:25

Word Data:

- Strong's: H4474, H4475, H4910, G4912, H4915, H7287, H7985, G1849, G2634, G2904, G2963

Forms Found in the English ULB:

control, controls, dominate, dominion, dominions, subjugate

dominion

Related Ideas:

control, dominate, subjugate

Definition:

The term "dominion" refers to power, control, or authority over people, animals, or land.

- Jesus Christ is said to have dominion over all the earth, as prophet, priest, and king.
- Satan's dominion has been defeated forever by Jesus Christ's death on the cross.
- At creation, God said that man is to have dominion over fish, birds, and all creatures on the earth.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "authority" or "power" or "control."
- The phrase "have dominion over" could be translated as "rule over" or "manage."

(See also: authority, power)

Bible References:

- 1 Peter 05:10-11
- Colossians 01:13
- Jude 01:25

Word Data:

- Strong's: H4474, H4475, H4910, G4912, H4915, H7287, H7985, G1849, G2634, G2904, G2963

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

control, controls, dominate, dominion, dominions, subjugate

dominion

Related Ideas:

control, dominate, subjugate

Definition:

The term "dominion" refers to power, control, or authority over people, animals, or land.

- Jesus Christ is said to have dominion over all the earth, as prophet, priest, and king.
- Satan's dominion has been defeated forever by Jesus Christ's death on the cross.
- At creation, God said that man is to have dominion over fish, birds, and all creatures on the earth.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "authority" or "power" or "control."
- The phrase "have dominion over" could be translated as "rule over" or "manage."

(See also: authority, power)

Bible References:

- 1 Peter 05:10-11
- Colossians 01:13
- Jude 01:25

Word Data:

- Strong's: H4474, H4475, H4910, G4912, H4915, H7287, H7985, G1849, G2634, G2904, G2963

Forms Found in the English ULB:

control, controls, dominate, dominion, dominions, subjugate

dominion

Related Ideas:

control, dominate, subjugate

Definition:

The term "dominion" refers to power, control, or authority over people, animals, or land.

- Jesus Christ is said to have dominion over all the earth, as prophet, priest, and king.
- Satan's dominion has been defeated forever by Jesus Christ's death on the cross.
- At creation, God said that man is to have dominion over fish, birds, and all creatures on the earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "authority" or "power" or "control."
- The phrase "have dominion over" could be translated as "rule over" or "manage."

(See also: authority, power)

Bible References:

- 1 Peter 05:10-11
- Colossians 01:13
- Jude 01:25

Word Data:

- Strong's: H4474, H4475, H4910, G4912, H4915, H7287, H7985, G1849, G2634, G2904, G2963

Forms Found in the English ULB:

control, controls, dominate, dominion, dominions, subjugate

dominion

Related Ideas:

control, dominate, subjugate

Definition:

The term "dominion" refers to power, control, or authority over people, animals, or land.

- Jesus Christ is said to have dominion over all the earth, as prophet, priest, and king.
- Satan's dominion has been defeated forever by Jesus Christ's death on the cross.
- At creation, God said that man is to have dominion over fish, birds, and all creatures on the earth.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "authority" or "power" or "control."
- The phrase "have dominion over" could be translated as "rule over" or "manage."

(See also: authority, power)

Bible References:

- 1 Peter 05:10-11
- Colossians 01:13
- Jude 01:25

Word Data:

- Strong's: H4474, H4475, H4910, G4912, H4915, H7287, H7985, G1849, G2634, G2904, G2963

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

control, controls, dominate, dominion, dominions, subjugate

dominion

Related Ideas:

control, dominate, subjugate

Definition:

The term "dominion" refers to power, control, or authority over people, animals, or land.

- Jesus Christ is said to have dominion over all the earth, as prophet, priest, and king.
- Satan's dominion has been defeated forever by Jesus Christ's death on the cross.
- At creation, God said that man is to have dominion over fish, birds, and all creatures on the earth.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "authority" or "power" or "control."
- The phrase "have dominion over" could be translated as "rule over" or "manage."

(See also: authority, power)

Bible References:

- 1 Peter 05:10-11
- Colossians 01:13
- Jude 01:25

Word Data:

- Strong's: H4474, H4475, H4910, G4912, H4915, H7287, H7985, G1849, G2634, G2904, G2963

Forms Found in the English ULB:

control, controls, dominate, dominion, dominions, subjugate

donkey

Related Ideas:

mule

Definition:

A donkey is a four-legged work animal, similar to a horse, but smaller and with longer ears.

- A mule is the sterile offspring of a male donkey and a female horse.
- Mules are very strong animals and so they are valuable work animals.
- Both donkeys and mules are used for carrying burdens and people when traveling.
- In Bible times, kings would ride a donkey in times of peace, rather than a horse, which was used for times of war.
- Jesus rode into Jerusalem on a young donkey a week before he was crucified there.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 01:32-34
- 1 Samuel 09:04
- 2 Kings 04:21-22
- Deuteronomy 05:12-14
- Luke 13:15
- Matthew 21:02

Word Data:

- Strong's: H860, H2543, H3222, H5895, H6167, H6501, H6505, H6506, G3678, G3688, G5268

Forms Found in the English ULB:

donkey, donkey's, donkeys, mule, mules, wild donkey

donkey

Related Ideas:

mule

Definition:

A donkey is a four-legged work animal, similar to a horse, but smaller and with longer ears.

- A mule is the sterile offspring of a male donkey and a female horse.
- Mules are very strong animals and so they are valuable work animals.
- Both donkeys and mules are used for carrying burdens and people when traveling.
- In Bible times, kings would ride a donkey in times of peace, rather than a horse, which was used for times of war.
- Jesus rode into Jerusalem on a young donkey a week before he was crucified there.

Bible References:

- 1 Kings 01:32-34
- 1 Samuel 09:04
- 2 Kings 04:21-22
- Deuteronomy 05:12-14
- Luke 13:15
- Matthew 21:02

Word Data:

- Strong's: H860, H2543, H3222, H5895, H6167, H6501, H6505, H6506, G3678, G3688, G5268

Forms Found in the English ULB:

donkey, donkey's, donkeys, mule, mules, wild donkey

donkey

Related Ideas:

mule

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A donkey is a four-legged work animal, similar to a horse, but smaller and with longer ears.

- A mule is the sterile offspring of a male donkey and a female horse.
- Mules are very strong animals and so they are valuable work animals.
- Both donkeys and mules are used for carrying burdens and people when traveling.
- In Bible times, kings would ride a donkey in times of peace, rather than a horse, which was used for times of war.
- Jesus rode into Jerusalem on a young donkey a week before he was crucified there.

Bible References:

- 1 Kings 01:32-34
- 1 Samuel 09:04
- 2 Kings 04:21-22
- Deuteronomy 05:12-14
- Luke 13:15
- Matthew 21:02

Word Data:

- Strong's: H860, H2543, H3222, H5895, H6167, H6501, H6505, H6506, G3678, G3688, G5268

Forms Found in the English ULB:

donkey, donkey's, donkeys, mule, mules, wild donkey

donkey

Related Ideas:

mule

Definition:

A donkey is a four-legged work animal, similar to a horse, but smaller and with longer ears.

- A mule is the sterile offspring of a male donkey and a female horse.
- Mules are very strong animals and so they are valuable work animals.
- Both donkeys and mules are used for carrying burdens and people when traveling.
- In Bible times, kings would ride a donkey in times of peace, rather than a horse, which was used for times of war.
- Jesus rode into Jerusalem on a young donkey a week before he was crucified there.

Bible References:

- 1 Kings 01:32-34
- 1 Samuel 09:04
- 2 Kings 04:21-22
- Deuteronomy 05:12-14
- Luke 13:15
- Matthew 21:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H860, H2543, H3222, H5895, H6167, H6501, H6505, H6506, G3678, G3688, G5268

Forms Found in the English ULB:

donkey, donkey's, donkeys, mule, mules, wild donkey

dove

Related Ideas:

pigeon

Definition:

Doves and pigeons are two kinds of small, gray-brown birds that look similar. A dove is often thought of as being lighter in color, almost white.

- Some languages have two different names for them, while others use the same name for both.
- Doves and pigeons were used in sacrifices to God, especially for people who could not afford to buy a larger animal.
- A dove brought the leaf of an olive tree to Noah when the flood waters were going down.
- Doves sometimes symbolize purity, innocence, or peace.
- If doves or pigeons are not known in the language area where the translation is being done, this term could be translated as "a small grayish brown bird called a dove" or "a small gray or brown bird, similar to a (name of local bird)".
- If both a dove and a pigeon are referred to in the same verse, it is best to use two different words for these birds, if possible.

(See also: olive, innocent, pure)

Bible References:

- Genesis 08:09
- Luke 02:22-24
- Mark 01:10
- Matthew 03:16
- Matthew 21:12-14

Word Data:

- Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

Forms Found in the English ULB:

dove, dove's, doves, pigeon, pigeons

dove

Related Ideas:

pigeon

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Doves and pigeons are two kinds of small, gray-brown birds that look similar. A dove is often thought of as being lighter in color, almost white.

- Some languages have two different names for them, while others use the same name for both.
- Doves and pigeons were used in sacrifices to God, especially for people who could not afford to buy a larger animal.
- A dove brought the leaf of an olive tree to Noah when the flood waters were going down.
- Doves sometimes symbolize purity, innocence, or peace.
- If doves or pigeons are not known in the language area where the translation is being done, this term could be translated as "a small grayish brown bird called a dove" or "a small gray or brown bird, similar to a (name of local bird)".
- If both a dove and a pigeon are referred to in the same verse, it is best to use two different words for these birds, if possible.

(See also: olive, innocent, pure)

Bible References:

- Genesis 08:09
- Luke 02:22-24
- Mark 01:10
- Matthew 03:16
- Matthew 21:12-14

Word Data:

- Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

Forms Found in the English ULB:

dove, dove's, doves, pigeon, pigeons

dove

Related Ideas:

pigeon

Definition:

Doves and pigeons are two kinds of small, gray-brown birds that look similar. A dove is often thought of as being lighter in color, almost white.

- Some languages have two different names for them, while others use the same name for both.
- Doves and pigeons were used in sacrifices to God, especially for people who could not afford to buy a larger animal.
- A dove brought the leaf of an olive tree to Noah when the flood waters were going down.
- Doves sometimes symbolize purity, innocence, or peace.
- If doves or pigeons are not known in the language area where the translation is being done, this term could be translated as "a small grayish brown bird called a dove" or "a small gray or brown bird, similar to a (name of local bird)".
- If both a dove and a pigeon are referred to in the same verse, it is best to use two different words for these birds, if possible.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: olive, innocent, pure)

Bible References:

- Genesis 08:09
- Luke 02:22-24
- Mark 01:10
- Matthew 03:16
- Matthew 21:12-14

Word Data:

- Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

Forms Found in the English ULB:

dove, dove's, doves, pigeon, pigeons

dove

Related Ideas:

pigeon

Definition:

Doves and pigeons are two kinds of small, gray-brown birds that look similar. A dove is often thought of as being lighter in color, almost white.

- Some languages have two different names for them, while others use the same name for both.
- Doves and pigeons were used in sacrifices to God, especially for people who could not afford to buy a larger animal.
- A dove brought the leaf of an olive tree to Noah when the flood waters were going down.
- Doves sometimes symbolize purity, innocence, or peace.
- If doves or pigeons are not known in the language area where the translation is being done, this term could be translated as "a small grayish brown bird called a dove" or "a small gray or brown bird, similar to a (name of local bird)".
- If both a dove and a pigeon are referred to in the same verse, it is best to use two different words for these birds, if possible.

(See also: olive, innocent, pure)

Bible References:

- Genesis 08:09
- Luke 02:22-24
- Mark 01:10
- Matthew 03:16
- Matthew 21:12-14

Word Data:

- Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

dove, dove's, doves, pigeon, pigeons

dream

Related Ideas:

dreamer

Definition:

A dream is something that people see or experience in their minds while they are sleeping.

- Dreams often seem like they are really happening, but they are not.
- Sometimes God causes people to dream about something so they can learn from it. He may also speak directly to people in their dreams.
- In the Bible, God gave special dreams to certain people to give them a message, often about something that would happen in the future.
- A dream is different from a vision. Dreams happen while a person is asleep, but visions usually happen when a person is awake.

(See also: vision)

Bible References:

- Acts 02:16-17
- Daniel 01:17-18
- Daniel 02:01
- Genesis 37:06
- Genesis 40:4-5
- Matthew 02:13
- Matthew 02:19-21

Word Data:

- Strong's: H1957, H2472, H2492, H2493, G1797, G1798, G3677

Forms Found in the English ULB:

dream, dreamed, dreamer, dreamers, dreaming, dreams

dream

Related Ideas:

dreamer

Definition:

A dream is something that people see or experience in their minds while they are sleeping.

- Dreams often seem like they are really happening, but they are not.
- Sometimes God causes people to dream about something so they can learn from it. He may also speak directly to people in their dreams.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Bible, God gave special dreams to certain people to give them a message, often about something that would happen in the future.
- A dream is different from a vision. Dreams happen while a person is asleep, but visions usually happen when a person is awake.

(See also: vision)

Bible References:

- Acts 02:16-17
- Daniel 01:17-18
- Daniel 02:01
- Genesis 37:06
- Genesis 40:4-5
- Matthew 02:13
- Matthew 02:19-21

Word Data:

- Strong's: H1957, H2472, H2492, H2493, G1797, G1798, G3677

Forms Found in the English ULB:

dream, dreamed, dreamer, dreamers, dreaming, dreams

dream

Related Ideas:

dreamer

Definition:

A dream is something that people see or experience in their minds while they are sleeping.

- Dreams often seem like they are really happening, but they are not.
- Sometimes God causes people to dream about something so they can learn from it. He may also speak directly to people in their dreams.
- In the Bible, God gave special dreams to certain people to give them a message, often about something that would happen in the future.
- A dream is different from a vision. Dreams happen while a person is asleep, but visions usually happen when a person is awake.

(See also: vision)

Bible References:

- Acts 02:16-17
- Daniel 01:17-18
- Daniel 02:01
- Genesis 37:06
- Genesis 40:4-5
- Matthew 02:13
- Matthew 02:19-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1957, H2472, H2492, H2493, G1797, G1798, G3677

Forms Found in the English ULB:

dream, dreamed, dreamer, dreamers, dreaming, dreams

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

drunk

Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

- A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
- The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
- The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
- Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: wine)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:11-13
- 1 Samuel 25:36
- Jeremiah 13:13
- Luke 07:34
- Luke 21:34
- Proverbs 23:19-21

Word Data:

- Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

eagle

Related Ideas:

vulture

Definition:

An eagle is a very large, powerful bird of prey that eats small animals such as fish, mice, snakes, and chickens. A vulture is a large powerful bird that eats dead animals that it finds.

- The Bible compares the speed and strength of an army to how fast and suddenly an eagle swoops down to catch its prey.
- Isaiah states that those who trust in the Lord will soar as an eagle does. This is figurative language used to describe the freedom and strength that comes from trusting and obeying God.
- In the book of Daniel, King Nebuchadnezzar's hair length was compared to the length of an eagle's feathers, which can be more than 50 centimeters long.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Daniel, free, Nebuchadnezzar, power)

Bible References:

- 2 Samuel 01:23
- Daniel 07:04
- Jeremiah 04:13-15
- Leviticus 11:13-16
- Revelation 04:07

Word Data:

- Strong's: H5403, H5404, G105

Forms Found in the English ULB:

eagle, eagle's, eagles, eagles', vultures

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

earth

Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

- "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
- This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
- The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
- The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
- The term "earthen" describes something that is made of clay

Translation Suggestions:

- This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
- Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
- When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
- Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: spirit, world)

Bible References:

- 1 Kings 01:38-40
- 2 Chronicles 02:11-12
- Daniel 04:35
- Luke 12:51
- Matthew 06:10
- Matthew 11:25
- Zechariah 06:05

Word Data:

- Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3
- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3
- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3
- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3
- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3
- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3

- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3
- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3
- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elder

Definition:

Elders are spiritually mature men who have responsibilities of spiritual and practical leadership among God's people.

- The term "elder" came from the fact that elders were originally older men who, because of their age and experience, had greater wisdom.
- In the Old Testament, the elders helped lead the Israelites in matters of social justice and the Law of Moses.
- In the New Testament, Jewish elders continued to be leaders in their communities and also were judges for the people.
- In the early Christian churches, Christian elders gave spiritual leadership to the local assemblies of believers.
- Elders in these churches included young men who were spiritually mature.
- This term could be translated as "older men" or "spiritually mature men leading the church."

Bible References:

- 1 Chronicles 11:1-3
- 1 Timothy 03:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Timothy 04:14
- Acts 05:19-21
- Acts 14:23
- Mark 11:28
- Matthew 21:23-24

Word Data:

- Strong's: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

Forms Found in the English ULB:

elder, elders

elect

Related Ideas:

Chosen One, choice, choose, election

Definition:

The term "the elect" literally means "chosen ones" or "chosen people" and refers to those whom God has appointed or selected to be his people. "Chosen One" or "Chosen One of God" is a title that refers to Jesus, who is the chosen Messiah.

- The term "choose" means to select something or someone or to decide something. It is often used to refer to God appointing people to belong to him and to serve him.
- To be "chosen" means to be "selected" or "appointed" to be or do something.
- God chose people to be holy, to be set apart by him for the purpose of bearing good spiritual fruit. That is why they are called "the chosen (ones) or "the elect."
- The term "chosen one" is sometimes used in the Bible to refer to certain people such as Moses and King David whom God had appointed as leaders over his people. It is also used to refer to the nation of Israel as God's chosen people.
- The phrase "the elect" is an older term that literally means "the chosen ones" or "the chosen people." This phrase in the original language is plural when referring to believers in Christ.
- In older English Bible versions, the term "elect" is used in both the Old and New Testaments to translate the word for "chosen one(s)." More modern versions use "elect" only in the New Testament, to refer to people who have been saved by God through faith in Jesus. Elsewhere in the Bible text, they translate this word more literally as "chosen ones."

Translation Suggestions:

- It is best to translate "elect" with a word or phrase that means "chosen ones" or "chosen people." This could also be translated as "people whom God chose" or "the ones God appointed to be his people."
- The phrase "who were chosen" could also be translated as "who were appointed" or "who were selected" or "whom God chose."
- "I chose you" could be translated as "I appointed you" or "I selected you."
- In reference to Jesus, "Chosen One" could also be translated as "God's chosen One" or "God's specially appointed Messiah" or "the One God appointed (to save people)."

(See also: appoint, Christ)

Bible References:

- 2 John 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 03:12
- Ephesians 01:3-4
- Isaiah 65:22-23
- Luke 18:07
- Matthew 24:19-22
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H972, H977, H1262, H1305, H3045, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G3724, G4400, G4401, G4899, G5500

Forms Found in the English ULB:

Chosen One, choice, choose, chooses, chose, chosen, chosen one, chosen ones, chosen people, elect, election

elect

Related Ideas:

Chosen One, choice, choose, election

Definition:

The term "the elect" literally means "chosen ones" or "chosen people" and refers to those whom God has appointed or selected to be his people. "Chosen One" or "Chosen One of God" is a title that refers to Jesus, who is the chosen Messiah.

- The term "choose" means to select something or someone or to decide something. It is often used to refer to God appointing people to belong to him and to serve him.
- To be "chosen" means to be "selected" or "appointed" to be or do something.
- God chose people to be holy, to be set apart by him for the purpose of bearing good spiritual fruit. That is why they are called "the chosen (ones) or "the elect."
- The term "chosen one" is sometimes used in the Bible to refer to certain people such as Moses and King David whom God had appointed as leaders over his people. It is also used to refer to the nation of Israel as God's chosen people.
- The phrase "the elect" is an older term that literally means "the chosen ones" or "the chosen people." This phrase in the original language is plural when referring to believers in Christ.
- In older English Bible versions, the term "elect" is used in both the Old and New Testaments to translate the word for "chosen one(s)." More modern versions use "elect" only in the New Testament, to refer to people who have been saved by God through faith in Jesus. Elsewhere in the Bible text, they translate this word more literally as "chosen ones."

Translation Suggestions:

- It is best to translate "elect" with a word or phrase that means "chosen ones" or "chosen people." This could also be translated as "people whom God chose" or "the ones God appointed to be his people."
- The phrase "who were chosen" could also be translated as "who were appointed" or "who were selected" or "whom God chose."
- "I chose you" could be translated as "I appointed you" or "I selected you."
- In reference to Jesus, "Chosen One" could also be translated as "God's chosen One" or "God's specially appointed Messiah" or "the One God appointed (to save people)."

(See also: appoint, Christ)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 John 01:01
- Colossians 03:12
- Ephesians 01:3-4
- Isaiah 65:22-23
- Luke 18:07
- Matthew 24:19-22
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H972, H977, H1262, H1305, H3045, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G3724, G4400, G4401, G4899, G5500

Forms Found in the English ULB:

Chosen One, choice, choose, chooses, chose, chosen, chosen one, chosen ones, chosen people, elect, election

elect

Related Ideas:

Chosen One, choice, choose, election

Definition:

The term "the elect" literally means "chosen ones" or "chosen people" and refers to those whom God has appointed or selected to be his people. "Chosen One" or "Chosen One of God" is a title that refers to Jesus, who is the chosen Messiah.

- The term "choose" means to select something or someone or to decide something. It is often used to refer to God appointing people to belong to him and to serve him.
- To be "chosen" means to be "selected" or "appointed" to be or do something.
- God chose people to be holy, to be set apart by him for the purpose of bearing good spiritual fruit. That is why they are called "the chosen (ones) or "the elect."
- The term "chosen one" is sometimes used in the Bible to refer to certain people such as Moses and King David whom God had appointed as leaders over his people. It is also used to refer to the nation of Israel as God's chosen people.
- The phrase "the elect" is an older term that literally means "the chosen ones" or "the chosen people." This phrase in the original language is plural when referring to believers in Christ.
- In older English Bible versions, the term "elect" is used in both the Old and New Testaments to translate the word for "chosen one(s)." More modern versions use "elect" only in the New Testament, to refer to people who have been saved by God through faith in Jesus. Elsewhere in the Bible text, they translate this word more literally as "chosen ones."

Translation Suggestions:

- It is best to translate "elect" with a word or phrase that means "chosen ones" or "chosen people." This could also be translated as "people whom God chose" or "the ones God appointed to be his people."
- The phrase "who were chosen" could also be translated as "who were appointed" or "who were selected" or "whom God chose."
- "I chose you" could be translated as "I appointed you" or "I selected you."
- In reference to Jesus, "Chosen One" could also be translated as "God's chosen One" or "God's specially appointed Messiah" or "the One God appointed (to save people)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: appoint, Christ)

Bible References:

- 2 John 01:01
- Colossians 03:12
- Ephesians 01:3-4
- Isaiah 65:22-23
- Luke 18:07
- Matthew 24:19-22
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H972, H977, H1262, H1305, H3045, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G3724, G4400, G4401, G4899, G5500

Forms Found in the English ULB:

Chosen One, choice, choose, chooses, chose, chosen, chosen one, chosen ones, chosen people, elect, election

elect

Related Ideas:

Chosen One, choice, choose, election

Definition:

The term "the elect" literally means "chosen ones" or "chosen people" and refers to those whom God has appointed or selected to be his people. "Chosen One" or "Chosen One of God" is a title that refers to Jesus, who is the chosen Messiah.

- The term "choose" means to select something or someone or to decide something. It is often used to refer to God appointing people to belong to him and to serve him.
- To be "chosen" means to be "selected" or "appointed" to be or do something.
- God chose people to be holy, to be set apart by him for the purpose of bearing good spiritual fruit. That is why they are called "the chosen (ones) or "the elect."
- The term "chosen one" is sometimes used in the Bible to refer to certain people such as Moses and King David whom God had appointed as leaders over his people. It is also used to refer to the nation of Israel as God's chosen people.
- The phrase "the elect" is an older term that literally means "the chosen ones" or "the chosen people." This phrase in the original language is plural when referring to believers in Christ.
- In older English Bible versions, the term "elect" is used in both the Old and New Testaments to translate the word for "chosen one(s)." More modern versions use "elect" only in the New Testament, to refer to people who have been saved by God through faith in Jesus. Elsewhere in the Bible text, they translate this word more literally as "chosen ones."

Translation Suggestions:

- It is best to translate "elect" with a word or phrase that means "chosen ones" or "chosen people." This could also be translated as "people whom God chose" or "the ones God appointed to be his people."
- The phrase "who were chosen" could also be translated as "who were appointed" or "who were selected" or "whom God chose."
- "I chose you" could be translated as "I appointed you" or "I selected you."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In reference to Jesus, "Chosen One" could also be translated as "God's chosen One" or "God's specially appointed Messiah" or "the One God appointed (to save people)."

(See also: appoint, Christ)

Bible References:

- 2 John 01:01
- Colossians 03:12
- Ephesians 01:3-4
- Isaiah 65:22-23
- Luke 18:07
- Matthew 24:19-22
- Romans 08:33

Word Data:

- Strong's: H972, H977, H1262, H1305, H3045, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G3724, G4400, G4401, G4899, G5500

Forms Found in the English ULB:

Chosen One, choice, choose, chooses, chose, chosen, chosen one, chosen ones, chosen people, elect, election

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

endure

Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

- It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
- The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
- The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
- To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
- In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
- With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
- Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: persevere)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- James 01:03
- James 01:12
- Luke 21:19
- Matthew 13:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

enslave

Related Ideas:

bondage, bring into slavery, slave, slavery

Definition:

To "enslave" someone means to force that person to serve a master or a ruling country. To be "enslaved" or "in bondage" means to be under the control of something or someone.

- A person who is enslaved or in bondage must serve others without payment; he is not free to do what he wants.
- To "enslave" also means to take away a person's freedom.
- Another word for "bondage" is "slavery."
- In a figurative way, human beings are "enslaved" to sin until Jesus frees them from its control and power.
- When a person receives new life in Christ, he stops being a slave to sin and becomes a slave to righteousness.

Translation Suggestions:

- The term "enslave" could be translated as "cause to not be free" or "force to serve others" or "put under the control of others."
- The phrase "enslaved to" or "in bondage to" could be translated as "forced to be a slave of" or "forced to serve" or "under the control of."

(See also: free, righteous, servant)

Bible References:

- Galatians 04:03
- Galatians 04:24-25
- Genesis 15:13
- Jeremiah 30:8-9

Word Data:

- Strong's: H519, H4522, H5647, H5650, H5659, H8198, G1397, G1398, G1401, G1402, G3814

Forms Found in the English ULB:

being slaves, bondage, bring ... into slavery, enslave, enslaved, enslaves, female slave, female slaves, male slaves, slave, slave girl, slave girls, slaved, slavery, slaves

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

enslave

Related Ideas:

bondage, bring into slavery, slave, slavery

Definition:

To "enslave" someone means to force that person to serve a master or a ruling country. To be "enslaved" or "in bondage" means to be under the control of something or someone.

- A person who is enslaved or in bondage must serve others without payment; he is not free to do what he wants.
- To "enslave" also means to take away a person's freedom.
- Another word for "bondage" is "slavery."
- In a figurative way, human beings are "enslaved" to sin until Jesus frees them from its control and power.
- When a person receives new life in Christ, he stops being a slave to sin and becomes a slave to righteousness.

Translation Suggestions:

- The term "enslave" could be translated as "cause to not be free" or "force to serve others" or "put under the control of others."
- The phrase "enslaved to" or "in bondage to" could be translated as "forced to be a slave of" or "forced to serve" or "under the control of."

(See also: free, righteous, servant)

Bible References:

- Galatians 04:03
- Galatians 04:24-25
- Genesis 15:13
- Jeremiah 30:8-9

Word Data:

- Strong's: H519, H4522, H5647, H5650, H5659, H8198, G1397, G1398, G1401, G1402, G3814

Forms Found in the English ULB:

being slaves, bondage, bring ... into slavery, enslave, enslaved, enslaves, female slave, female slaves, male slaves, slave, slave girl, slave girls, slaved, slavery, slaves

enslave

Related Ideas:

bondage, bring into slavery, slave, slavery

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "enslave" someone means to force that person to serve a master or a ruling country. To be "enslaved" or "in bondage" means to be under the control of something or someone.

- A person who is enslaved or in bondage must serve others without payment; he is not free to do what he wants.
- To "enslave" also means to take away a person's freedom.
- Another word for "bondage" is "slavery."
- In a figurative way, human beings are "enslaved" to sin until Jesus frees them from its control and power.
- When a person receives new life in Christ, he stops being a slave to sin and becomes a slave to righteousness.

Translation Suggestions:

- The term "enslave" could be translated as "cause to not be free" or "force to serve others" or "put under the control of others."
- The phrase "enslaved to" or "in bondage to" could be translated as "forced to be a slave of" or "forced to serve" or "under the control of."

(See also: free, righteous, servant)

Bible References:

- Galatians 04:03
- Galatians 04:24-25
- Genesis 15:13
- Jeremiah 30:8-9

Word Data:

- Strong's: H519, H4522, H5647, H5650, H5659, H8198, G1397, G1398, G1401, G1402, G3814

Forms Found in the English ULB:

being slaves, bondage, bring ... into slavery, enslave, enslaved, enslaves, female slave, female slaves, male slaves, slave, slave girl, slave girls, slaved, slavery, slaves

enslave

Related Ideas:

bondage, bring into slavery, slave, slavery

Definition:

To "enslave" someone means to force that person to serve a master or a ruling country. To be "enslaved" or "in bondage" means to be under the control of something or someone.

- A person who is enslaved or in bondage must serve others without payment; he is not free to do what he wants.
- To "enslave" also means to take away a person's freedom.
- Another word for "bondage" is "slavery."
- In a figurative way, human beings are "enslaved" to sin until Jesus frees them from its control and power.
- When a person receives new life in Christ, he stops being a slave to sin and becomes a slave to righteousness.

Translation Suggestions:

- The term "enslave" could be translated as "cause to not be free" or "force to serve others" or "put under the control of others."
- The phrase "enslaved to" or "in bondage to" could be translated as "forced to be a slave of" or "forced to serve" or "under the control of."

(See also: free, righteous, servant)

Bible References:

- Galatians 04:03
- Galatians 04:24-25
- Genesis 15:13
- Jeremiah 30:8-9

Word Data:

- Strong's: H519, H4522, H5647, H5650, H5659, H8198, G1397, G1398, G1401, G1402, G3814

Forms Found in the English ULB:

being slaves, bondage, bring ... into slavery, enslave, enslaved, enslaves, female slave, female slaves, male slaves, slave, slave girl, slave girls, slaved, slavery, slaves

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

envy

Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

- Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
- To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
- "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: jealous)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:4-7
- 1 Peter 02:01
- Exodus 20:17
- Mark 07:20-23
- Proverbs 03:31-32
- Romans 01:29

Word Data:

- Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

eternity

Related Ideas:

ages long ago, eternal, ever, everlasting, for all time, forever, forevermore

Definition:

The terms "everlasting" and "eternal" have very similar meanings and refer to something that will always exist or that lasts forever.

- The term "eternity" refers to a state of being that has no beginning or end. It can also refer to life that never ends.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- After this present life on earth, humans will spend eternity either in heaven with God or in hell apart from God.
- The terms "eternal life" and "everlasting life" are used in the New Testament to refer to living forever with God in heaven.
- The phrase "forever and ever" has the idea of time that never ends and expresses what eternity or eternal life is like.

The term "forever" refers to never-ending time. Sometimes it is used figuratively to mean "a very long time."

- The term "forever and ever" emphasizes that something will always happen or exist.
- The phrase "forever and ever" is a way of expressing what eternity or eternal life is. It also has the idea of time that never ends.
- God said that David's throne would last "forever." This is referred to the fact that David's descendant Jesus will reign as king forever.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "eternal" or "everlasting" could include"unending" or "never stopping" or "always continuing."
- The terms "eternal life" and "everlasting life" could also be translated as "life that never ends" or "life that continues without stopping" or "the raising up of our bodies to live forever."
- Depending on the context, different ways to translate "eternity" could include "existing outside of time" or "unending life" or "life in heaven."

- Also consider how this word is translated in a Bible translation in a local or national language.

- "Forever" could also be translated by "always" or "never ending."

- The phrase "will last forever" could also be translated as "always exist" or "will never stop" or "will always continue."
- The emphatic phrase "forever and ever" could also be translated as "for always and always" or "not ever ending" or "which never, ever ends."
- David's throne lasting forever could be translated as "David's descendant will reign forever" or "a descendant of David will always be reigning."

(See also: David, reign, life)

Bible References:

- Genesis 17:08
- Genesis 48:04
- Exodus 15:17
- 2 Samuel 03:28-30
- 1 Kings 02:32-33
- Job 04:20-21
- Psalms 021:04
- Isaiah 09:6-7
- Isaiah 40:27-28
- Daniel 07:18
- Luke 18:18
- Acts 13:46
- Romans 05:21
- Hebrews 06:19-20
- Hebrews 10:11-14
- 1 John 01:02
- 1 John 05:12
- Revelation 01:4-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 22:3-5

Word Data:

- Strong's: H1755, H3117, H4481, H5331, H5703, H5705, H5769, H5865, H5957, H6924, G126, G165, G166, G1336

Forms Found in the English ULB:

ages long ago, eternal, eternity, ever, everlasting, for all time, forever, forevermore, never

eunuch

Definition:

Usually the term "eunuch" refers to a man who has been castrated. The term later became a general term to refer to any government official, even those without the deformity.

- Jesus said that some eunuchs were born that way, perhaps because of damaged sex organs or because of not being able to function sexually. Others chose to live like eunuchs in a celibate lifestyle.
- In ancient times, eunuchs were often kings' servants who were set as guards over the women's quarters.
- Some eunuchs were important government officials, such as the Ethiopian eunuch who met the apostle Philip in the desert.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 08:27
- Acts 08:36
- Acts 08:39
- Isaiah 39:7-8
- Jeremiah 34:17-19
- Matthew 19:12

Word Data:

- Strong's: H5631, G2134, G2135

Forms Found in the English ULB:

eunuch, eunuchs

eunuch

Definition:

Usually the term "eunuch" refers to a man who has been castrated. The term later became a general term to refer to any government official, even those without the deformity.

- Jesus said that some eunuchs were born that way, perhaps because of damaged sex organs or because of not being able to function sexually. Others chose to live like eunuchs in a celibate lifestyle.
- In ancient times, eunuchs were often kings' servants who were set as guards over the women's quarters.
- Some eunuchs were important government officials, such as the Ethiopian eunuch who met the apostle Philip in the desert.

(See also: Philip)

Bible References:

- Acts 08:27
- Acts 08:36
- Acts 08:39
- Isaiah 39:7-8
- Jeremiah 34:17-19
- Matthew 19:12

Word Data:

- Strong's: H5631, G2134, G2135

Forms Found in the English ULB:

eunuch, eunuchs

evangelist

Definition:

An "evangelist" is a person who tells other people the good news about Jesus Christ.

- The literal meaning of "evangelist" is "someone who preaches the good news."
- Jesus sent his apostles out to spread the good news about how to be part of God's kingdom through trusting in Jesus and his sacrifice for sin.
- All Christians are exhorted to share this good news.
- Some Christians are given a special spiritual gift to effectively tell the gospel to others. These people are said to have the gift of evangelism and are called "evangelists."

Translation Suggestions:

- The term "evangelist" could be translated as "someone who preaches the good news" or "teacher of the good news" or "person who proclaims the good news (about Jesus)" or "good news proclaimer."

(See also: good news, spirit, gift)

Bible References:

- 2 Timothy 04:05
- Ephesians 04:11-13

Word Data:

- Strong's: G2099

Forms Found in the English ULB:

evangelist, evangelists

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

evangelist

Definition:

An "evangelist" is a person who tells other people the good news about Jesus Christ.

- The literal meaning of "evangelist" is "someone who preaches the good news."
- Jesus sent his apostles out to spread the good news about how to be part of God's kingdom through trusting in Jesus and his sacrifice for sin.
- All Christians are exhorted to share this good news.
- Some Christians are given a special spiritual gift to effectively tell the gospel to others. These people are said to have the gift of evangelism and are called "evangelists."

Translation Suggestions:

- The term "evangelist" could be translated as "someone who preaches the good news" or "teacher of the good news" or "person who proclaims the good news (about Jesus)" or "good news proclaimer."

(See also: good news, spirit, gift)

Bible References:

- 2 Timothy 04:05
- Ephesians 04:11-13

Word Data:

- Strong's: G2099

Forms Found in the English ULB:

evangelist, evangelists

evangelist

Definition:

An "evangelist" is a person who tells other people the good news about Jesus Christ.

- The literal meaning of "evangelist" is "someone who preaches the good news."
- Jesus sent his apostles out to spread the good news about how to be part of God's kingdom through trusting in Jesus and his sacrifice for sin.
- All Christians are exhorted to share this good news.
- Some Christians are given a special spiritual gift to effectively tell the gospel to others. These people are said to have the gift of evangelism and are called "evangelists."

Translation Suggestions:

- The term "evangelist" could be translated as "someone who preaches the good news" or "teacher of the good news" or "person who proclaims the good news (about Jesus)" or "good news proclaimer."

(See also: good news, spirit, gift)

Bible References:

- 2 Timothy 04:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ephesians 04:11-13

Word Data:

- Strong's: G2099

Forms Found in the English ULB:

evangelist, evangelists

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evil

Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

- While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
- The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
- The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
- Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
- Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: disobey, sin, good, righteous, demon)

Bible References:

- 1 Samuel 24:11
- 1 Timothy 06:10
- 3 John 01:10
- Genesis 02:17
- Genesis 06:5-6
- Job 01:01
- Job 08:20
- Judges 09:57
- Luke 06:22-23
- Matthew 07:11-12
- Proverbs 03:07
- Psalms 022:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

evildoer

Related Ideas:

do harm, do evil, harmed, work out evil

Definition:

The term "evildoer" is a general reference to people who do sinful and wicked things.

- It can also be a general word for people who do not obey God.
- This term could be translated using the word for "evil" or "wicked," with the word for "doing" or "making" or "causing" something.

(See also: evil)

Bible References:

- 1 Peter 02:13-17
- Isaiah 09:16-17
- Luke 13:25-27
- Malachi 03:13-15
- Matthew 07:21-23

Word Data:

- Strong's: H205, H3637, H6213, H6466, H7451, H7489, G93, G458, G2038, G2040, G2554, G2555

Forms Found in the English ULB:

did ... harm, do ... harm, doing evil, doing harm, evildoer, evildoers, harmed, work out evil

evildoer

Related Ideas:

do harm, do evil, harmed, work out evil

Definition:

The term "evildoer" is a general reference to people who do sinful and wicked things.

- It can also be a general word for people who do not obey God.
- This term could be translated using the word for "evil" or "wicked," with the word for "doing" or "making" or "causing" something.

(See also: evil)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 02:13-17
- Isaiah 09:16-17
- Luke 13:25-27
- Malachi 03:13-15
- Matthew 07:21-23

Word Data:

- Strong's: H205, H3637, H6213, H6466, H7451, H7489, G93, G458, G2038, G2040, G2554, G2555

Forms Found in the English ULB:

did ... harm, do ... harm, doing evil, doing harm, evildoer, evildoers, harmed, work out evil

evildoer

Related Ideas:

do harm, do evil, harmed, work out evil

Definition:

The term "evildoer" is a general reference to people who do sinful and wicked things.

- It can also be a general word for people who do not obey God.
- This term could be translated using the word for "evil" or "wicked," with the word for "doing" or "making" or "causing" something.

(See also: evil)

Bible References:

- 1 Peter 02:13-17
- Isaiah 09:16-17
- Luke 13:25-27
- Malachi 03:13-15
- Matthew 07:21-23

Word Data:

- Strong's: H205, H3637, H6213, H6466, H7451, H7489, G93, G458, G2038, G2040, G2554, G2555

Forms Found in the English ULB:

did ... harm, do ... harm, doing evil, doing harm, evildoer, evildoers, harmed, work out evil

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exalt

Related Ideas:

exaltation, high position, leadership position, lifted up

Definition:

To exalt is to lift up. Often exalt means to praise or honor someone or something. It can also mean to put someone in an honored position of leadership.

- In the Bible, the term "exalt" is most often used for honoring God.
- When a person exalts himself, it means he thinks about himself in a proud or arrogant way.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "exalt" could include "highly praise" or "honor greatly" or "extol" or "speak highly of."
- In some contexts it could be translated by a word or phrase that means "put in a higher position" or "give more honor to" or "talk about proudly."
- "Do not exalt yourself" could also be translated as "Do not think of yourself too highly" or "Do not brag about yourself."
- "Those that exalt themselves" could also be translated as "Those who think proudly about themselves" or "Those who boast about themselves."

(See also: praise, worship, glory, boast, proud)

Bible References:

- 1 Peter 05:5-7
- 2 Samuel 22:47
- Acts 05:31
- Philippians 02:9-11
- Psalms 018:46

Word Data:

- Strong's: H1361, H1362, H1364, H4791, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G5229, G5251, G5311, G5312

Forms Found in the English ULB:

exalt, exaltation, exalted, exalting, exalts, high position, leadership positions, lifted up, lofty

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exhort

Related Ideas:

exhortation, urge

Definition:

The term "exhort" means to strongly encourage and urge someone to do what is right. Such encouragement is called "exhortation."

- The purpose of exhortation is to persuade other people to avoid sin and follow God's will.
- The New Testament teaches Christians to exhort each other in love, not harshly or abruptly.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "exhort" could also be translated as "strongly urge" or "persuade" or "advise."
- Make sure the translation of this term does not imply that the exhorter is angry. The term should convey strength and seriousness, but should not refer to angry speech.
- In most contexts, the term "exhort" should be translated differently than "encourage," which means to inspire, reassure, or comfort someone.
- Usually this term will also be translated differently from "admonish," which means to warn or correct someone for his wrong behavior.

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:3-4
- 1 Thessalonians 02:12
- 1 Timothy 05:02
- Luke 03:18

Word Data:

- Strong's: H5927, H6484, G3867, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

exhort, exhortation, exhortations, exhorted, exhorting, urge, urged

exile

Definition:

The term "exile" refers to people being forced to live somewhere away from their home country.

- People are usually sent into exile for punishment or for political reasons.
- A conquered people may be taken into exile to the country of the conquering army, in order to work for them.

- The "Babylonian exile" (or "the exile") is a period in Bible history when many Jewish citizens of the region of Judah were taken from their homes and forced to live in Babylon. It lasted 70 years.
- The phrase "the exiles" refers to people who are living in exile, away from their home country.

Translation Suggestions:

- The term to "exile" could also be translated as to "send away" or to "force out" or to "banish."
- The term "the exile" could be translated with a word or phrase that means "the sent away time" or "the time of banishment" or "the time of forced absence" or "banishment."
- Ways to translate "the exiles" could include "the exiled people" or "the people who were banished" or "the people exiled to Babylon."

(See also: Babylon, Judah)

Bible References:

- 2 Kings 24:14
- Daniel 02:25-26
- Ezekiel 01:1-3
- Isaiah 20:04
- Jeremiah 29:1-3

Word Data:

- Strong's: H1123, H1473, H1540, H1541, H1546, H1547, H3212, H3318, H5080, H7617, H7622, G3927

Forms Found in the English ULB:

exile, exiled, exiles

exile

Definition:

The term "exile" refers to people being forced to live somewhere away from their home country.

- People are usually sent into exile for punishment or for political reasons.
- A conquered people may be taken into exile to the country of the conquering army, in order to work for them.
- The "Babylonian exile" (or "the exile") is a period in Bible history when many Jewish citizens of the region of Judah were taken from their homes and forced to live in Babylon. It lasted 70 years.
- The phrase "the exiles" refers to people who are living in exile, away from their home country.

Translation Suggestions:

- The term to "exile" could also be translated as to "send away" or to "force out" or to "banish."
- The term "the exile" could be translated with a word or phrase that means "the sent away time" or "the time of banishment" or "the time of forced absence" or "banishment."
- Ways to translate "the exiles" could include "the exiled people" or "the people who were banished" or "the people exiled to Babylon."

(See also: Babylon, Judah)

Bible References:

- 2 Kings 24:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Daniel 02:25-26
- Ezekiel 01:1-3
- Isaiah 20:04
- Jeremiah 29:1-3

Word Data:

- Strong's: H1123, H1473, H1540, H1541, H1546, H1547, H3212, H3318, H5080, H7617, H7622, G3927

Forms Found in the English ULB:

exile, exiled, exiles

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.

- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.
- To "face each other" means to "look directly at each other."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

face

Related Ideas:

before, facedown, facial, presence, surface

Definition:

The word "face" literally refers to the front part of a person's head. This term also has several figurative meanings.

- The expression "your face" is often a figurative way of saying "you." Similarly, the expression "my face" often means "I" or "me."
- In a physical sense, to "face" someone or something means to look in the direction of that person or thing.

- To "face each other" means to "look directly at each other."
- Being "face to face" means that two people are seeing each other in person, at a close distance.
- When Jesus "steadfastly set his face to go to Jerusalem," it means that he very firmly decided to go.
- To "set one's face against" people or a city means to firmly decide to no longer support, or to reject that city or person.
- The expression "face of the land" refers to the surface of the earth and often is a general reference to the whole earth. For example, a "famine covering the face of the earth" refers to a widespread famine affecting many people living on earth.
- The figurative expression "do not hide your face from your people" means "do not reject your people" or "do not desert your people" or "do not stop taking care of your people."

Translation Suggestions:

- If possible, it is best to keep the expression or use an expression in the project language that has a similar meaning.
- The term to "face" could be translated as to "turn toward" or to "look at directly" or to "look at the face of."
- The expression "face to face" could be translated as "up close" or "right in front of" or "in the presence of."
- Depending on the context, the expression "before his face" could be translated as "ahead of him" or "in front of him" or "before him" or "in his presence."
- The expression "set his face toward" could be translated as "began traveling toward" or "firmly made up his mind to go to."
- The expression "hide his face from" could be translated as "turn away from" or "stop helping or protecting" or "reject."
- To "set his face against" a city or people could be translated as "look at with anger and condemn" or "refuse to accept" or "decide to reject" or "condemn and reject" or "pass judgment on."
- The expression "say it to their face" could be translated as "say it to them directly" or "say it to them in their presence" or "say it to them in person."
- The expression "on the face of the land" could also be translated as "throughout the land" or "over the whole earth" or "living throughout the earth."

Bible References:

- Deuteronomy 05:04
- Genesis 33:10

Word Data:

- Strong's: H600, H639, H2122, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

Forms Found in the English ULB:

before, face, faced, facedown, faces, facial, facing, presence, surface

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.

- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.

- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faith

Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

- To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
- To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
- True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
- Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
- In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

Translation Suggestions:

- In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
- For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
- The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
- The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
- The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: believe, faithful)

Bible References:

- 2 Timothy 04:07
- Acts 06:7
- Galatians 02:20-21
- James 02:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faith

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to

believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithful

Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

- A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
- A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
- Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

- The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
- In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
- God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" * In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." * In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." * Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" * Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." * The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." * The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." * In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: adultery, believe, disobey, faith, believe)

Bible References:

- Genesis 24:49
- Leviticus 26:40
- Numbers 12:07
- Joshua 02:14
- Judges 02:16-17
- 1 Samuel 02:9
- Psalm 012:1
- Proverbs 11:12-13
- Isaiah 01:26
- Jeremiah 09:7-9
- Hosea 05:07
- Luke 12:46
- Luke 16:10
- Colossians 01:07
- 1 Thessalonians 05:24
- 3 John 01:05

Word Data:

- Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

faithless

Related Ideas:

faithless deeds, faithlessly, faithlessness, unbelief, unbeliever, unfaithful, unfaithfully, unfaithfulness

Definition:

The term "faithless" means to not have faith or to not believe.

- This word is used to describe people who do not believe in God. Their lack of belief is seen by the immoral way they act.
- The prophet Jeremiah accused Israel of being faithless and disobedient to God.
- They worshiped idols and followed other ungodly customs of people groups who did not worship or obey God.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "faithless" could be translated as "unfaithful" or "unbelieving" or "disobedient to God" or "not believing."
- The term "faithlessness" could be translated as "unbelief" or "unfaithfulness" or "rebellion against God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: believe, faithful, disobey)

Bible References:

- Ezekiel 43:6-8
- Ezra 09:1-2
- Jeremiah 02:19
- Proverbs 02:22
- Revelation 21:7-8

Word Data:

- Strong's: H898, H4603, H4604, H5472, G570, G569, G571, G802

Forms Found in the English ULB:

be unfaithful, faithless, faithless deeds, faithlessly, faithlessness, those who do not believe, unbelief, unbeliever, unbelievers, unbelieving, unfaithful, unfaithfully, unfaithfulness

faithless

Related Ideas:

faithless deeds, faithlessly, faithlessness, unbelief, unbeliever, unfaithful, unfaithfully, unfaithfulness

Definition:

The term "faithless" means to not have faith or to not believe.

- This word is used to describe people who do not believe in God. Their lack of belief is seen by the immoral way they act.
- The prophet Jeremiah accused Israel of being faithless and disobedient to God.
- They worshiped idols and followed other ungodly customs of people groups who did not worship or obey God.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "faithless" could be translated as "unfaithful" or "unbelieving" or "disobedient to God" or "not believing."
- The term "faithlessness" could be translated as "unbelief" or "unfaithfulness" or "rebellion against God."

(See also: believe, faithful, disobey)

Bible References:

- Ezekiel 43:6-8
- Ezra 09:1-2
- Jeremiah 02:19
- Proverbs 02:22
- Revelation 21:7-8

Word Data:

- Strong's: H898, H4603, H4604, H5472, G570, G569, G571, G802

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

be unfaithful, faithless, faithless deeds, faithlessly, faithlessness, those who do not believe, unbelief, unbeliever, unbelievers, unbelieving, unfaithful, unfaithfully, unfaithfulness

false prophet

Definition:

A false prophet is a person who wrongly claims that his message comes from God.

- The prophecies of false prophets are not usually fulfilled. That is, they do not come true.
- False prophets teach messages that partially or totally contradict what the Bible says.
- This term could also be translated as "person who falsely claims to be God's spokesman" or "someone who falsely claims to speak God's words."
- The New Testament teaches that in the end times there will be many false prophets who will try to deceive people into thinking that they come from God.

(See also: fulfill, prophet, true)

Bible References:

- 1 John 04:1-3
- 2 Peter 02:01
- Acts 13:6-8
- Luke 06:26
- Matthew 07:16
- Matthew 24:23-25

Word Data:

- Strong's: G5578

Forms Found in the English ULB:

false prophet, false prophets

false prophet

Definition:

A false prophet is a person who wrongly claims that his message comes from God.

- The prophecies of false prophets are not usually fulfilled. That is, they do not come true.
- False prophets teach messages that partially or totally contradict what the Bible says.
- This term could also be translated as "person who falsely claims to be God's spokesman" or "someone who falsely claims to speak God's words."
- The New Testament teaches that in the end times there will be many false prophets who will try to deceive people into thinking that they come from God.

(See also: fulfill, prophet, true)

Bible References:

- 1 John 04:1-3
- 2 Peter 02:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 13:6-8
- Luke 06:26
- Matthew 07:16
- Matthew 24:23-25

Word Data:

- Strong's: G5578

Forms Found in the English ULB:

false prophet, false prophets

false prophet

Definition:

A false prophet is a person who wrongly claims that his message comes from God.

- The prophecies of false prophets are not usually fulfilled. That is, they do not come true.
- False prophets teach messages that partially or totally contradict what the Bible says.
- This term could also be translated as "person who falsely claims to be God's spokesman" or "someone who falsely claims to speak God's words."
- The New Testament teaches that in the end times there will be many false prophets who will try to deceive people into thinking that they come from God.

(See also: fulfill, prophet, true)

Bible References:

- 1 John 04:1-3
- 2 Peter 02:01
- Acts 13:6-8
- Luke 06:26
- Matthew 07:16
- Matthew 24:23-25

Word Data:

- Strong's: G5578

Forms Found in the English ULB:

false prophet, false prophets

false prophet

Definition:

A false prophet is a person who wrongly claims that his message comes from God.

- The prophecies of false prophets are not usually fulfilled. That is, they do not come true.
- False prophets teach messages that partially or totally contradict what the Bible says.
- This term could also be translated as "person who falsely claims to be God's spokesman" or "someone who falsely claims to speak God's words."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The New Testament teaches that in the end times there will be many false prophets who will try to deceive people into thinking that they come from God.

(See also: fulfill, prophet, true)

Bible References:

- 1 John 04:1-3
- 2 Peter 02:01
- Acts 13:6-8
- Luke 06:26
- Matthew 07:16
- Matthew 24:23-25

Word Data:

- Strong's: G5578

Forms Found in the English ULB:

false prophet, false prophets

false prophet

Definition:

A false prophet is a person who wrongly claims that his message comes from God.

- The prophecies of false prophets are not usually fulfilled. That is, they do not come true.
- False prophets teach messages that partially or totally contradict what the Bible says.
- This term could also be translated as "person who falsely claims to be God's spokesman" or "someone who falsely claims to speak God's words."
- The New Testament teaches that in the end times there will be many false prophets who will try to deceive people into thinking that they come from God.

(See also: fulfill, prophet, true)

Bible References:

- 1 John 04:1-3
- 2 Peter 02:01
- Acts 13:6-8
- Luke 06:26
- Matthew 07:16
- Matthew 24:23-25

Word Data:

- Strong's: G5578

Forms Found in the English ULB:

false prophet, false prophets

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

false prophet

Definition:

A false prophet is a person who wrongly claims that his message comes from God.

- The prophecies of false prophets are not usually fulfilled. That is, they do not come true.
- False prophets teach messages that partially or totally contradict what the Bible says.
- This term could also be translated as "person who falsely claims to be God's spokesman" or "someone who falsely claims to speak God's words."
- The New Testament teaches that in the end times there will be many false prophets who will try to deceive people into thinking that they come from God.

(See also: fulfill, prophet, true)

Bible References:

- 1 John 04:1-3
- 2 Peter 02:01
- Acts 13:6-8
- Luke 06:26
- Matthew 07:16
- Matthew 24:23-25

Word Data:

- Strong's: G5578

Forms Found in the English ULB:

false prophet, false prophets

family

Related Ideas:

family line, genealogical record

Definition:

The term "family" refers to a group of people who are related by blood and usually includes a father, mother, and their children. It often also includes other relatives such as grandparents, grandchildren, uncles and aunts.

- The Hebrew family was a religious community passing on traditions through worship and instruction.
- Usually the father was the major authority of the family.
- Family could also include servants, concubines, and even foreigners.
- Some languages may have a broader word such as "clan" or "household" that would fit better in contexts where more than just parents and children are being referred to.
- The term "family" is also used to refer to people who are related spiritually, such as people who are part of God's family because they believe in Jesus.
- A "genealogy" is a record of a person's family that tells who his ancestors were.

(See also: clan, father, house)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 18:18
- Exodus 01:21
- Joshua 02:12-13
- Luke 02:04

Word Data:

- Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H3188, H4138, H4940, H5387, H5712, H8435, G1085, G3614, G3624, G3965

Forms Found in the English ULB:

families, family, family line, genealogical record, genealogical records, genealogies, genealogy, recorded in ... genealogies, recorded in ... genealogy

family

Related Ideas:

family line, genealogical record

Definition:

The term "family" refers to a group of people who are related by blood and usually includes a father, mother, and their children. It often also includes other relatives such as grandparents, grandchildren, uncles and aunts.

- The Hebrew family was a religious community passing on traditions through worship and instruction.
- Usually the father was the major authority of the family.
- Family could also include servants, concubines, and even foreigners.
- Some languages may have a broader word such as "clan" or "household" that would fit better in contexts where more than just parents and children are being referred to.
- The term "family" is also used to refer to people who are related spiritually, such as people who are part of God's family because they believe in Jesus.
- A "genealogy" is a record of a person's family that tells who his ancestors were.

(See also: clan, father, house)

Bible References:

- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 18:18
- Exodus 01:21
- Joshua 02:12-13
- Luke 02:04

Word Data:

- Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H3188, H4138, H4940, H5387, H5712, H8435, G1085, G3614, G3624, G3965

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

families, family, family line, genealogical record, genealogical records, genealogies, genealogy, recorded in ... genealogies, recorded in ... genealogy

family

Related Ideas:

family line, genealogical record

Definition:

The term "family" refers to a group of people who are related by blood and usually includes a father, mother, and their children. It often also includes other relatives such as grandparents, grandchildren, uncles and aunts.

- The Hebrew family was a religious community passing on traditions through worship and instruction.
- Usually the father was the major authority of the family.
- Family could also include servants, concubines, and even foreigners.
- Some languages may have a broader word such as "clan" or "household" that would fit better in contexts where more than just parents and children are being referred to.
- The term "family" is also used to refer to people who are related spiritually, such as people who are part of God's family because they believe in Jesus.
- A "genealogy" is a record of a person's family that tells who his ancestors were.

(See also: clan, father, house)

Bible References:

- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 18:18
- Exodus 01:21
- Joshua 02:12-13
- Luke 02:04

Word Data:

- Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H3188, H4138, H4940, H5387, H5712, H8435, G1085, G3614, G3624, G3965

Forms Found in the English ULB:

families, family, family line, genealogical record, genealogical records, genealogies, genealogy, recorded in ... genealogies, recorded in ... genealogy

family

Related Ideas:

family line, genealogical record

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "family" refers to a group of people who are related by blood and usually includes a father, mother, and their children. It often also includes other relatives such as grandparents, grandchildren, uncles and aunts.

- The Hebrew family was a religious community passing on traditions through worship and instruction.
- Usually the father was the major authority of the family.
- Family could also include servants, concubines, and even foreigners.
- Some languages may have a broader word such as "clan" or "household" that would fit better in contexts where more than just parents and children are being referred to.
- The term "family" is also used to refer to people who are related spiritually, such as people who are part of God's family because they believe in Jesus.
- A "genealogy" is a record of a person's family that tells who his ancestors were.

(See also: clan, father, house)

Bible References:

- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 18:18
- Exodus 01:21
- Joshua 02:12-13
- Luke 02:04

Word Data:

- Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H3188, H4138, H4940, H5387, H5712, H8435, G1085, G3614, G3624, G3965

Forms Found in the English ULB:

families, family, family line, genealogical record, genealogical records, genealogies, genealogy, recorded in ... genealogies, recorded in ... genealogy

family

Related Ideas:

family line, genealogical record

Definition:

The term "family" refers to a group of people who are related by blood and usually includes a father, mother, and their children. It often also includes other relatives such as grandparents, grandchildren, uncles and aunts.

- The Hebrew family was a religious community passing on traditions through worship and instruction.
- Usually the father was the major authority of the family.
- Family could also include servants, concubines, and even foreigners.
- Some languages may have a broader word such as "clan" or "household" that would fit better in contexts where more than just parents and children are being referred to.
- The term "family" is also used to refer to people who are related spiritually, such as people who are part of God's family because they believe in Jesus.
- A "genealogy" is a record of a person's family that tells who his ancestors were.

(See also: clan, father, house)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 18:18
- Exodus 01:21
- Joshua 02:12-13
- Luke 02:04

Word Data:

- Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H3188, H4138, H4940, H5387, H5712, H8435, G1085, G3614, G3624, G3965

Forms Found in the English ULB:

families, family, family line, genealogical record, genealogical records, genealogies, genealogy, recorded in ... genealogies, recorded in ... genealogy

famine

Related Ideas:

famished, hunger

Definition:

The term "famine" refers to an extreme lack of food throughout a country or region, usually due to not enough rain. The term "famished" means extremely hungry. * Food crops can fail from natural causes such as lack of rain, crop disease, or insects. * Food shortages can also be caused by people, such as enemies who destroy crops. * In the Bible, God often caused famine as a way to punish nations when they sinned against him. * In Amos 8:11 the term "famine" is used figuratively to refer to a time when God punished his people by not speaking to them. This could be translated with the word for "famine" in your language, or with a phrase such as "extreme lack" or "severe deprivation."

Bible References:

- 1 Chronicles 21:11-12
- Acts 07:11
- Genesis 12:10
- Genesis 45:06
- Jeremiah 11:21-23
- Luke 04:25
- Matthew 24:08

Word Data:

- Strong's: H3720, H7458, H7459, G3042, G3521

Forms Found in the English ULB:

famine, famines, famished, hunger

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

famine

Related Ideas:

famished, hunger

Definition:

The term "famine" refers to an extreme lack of food throughout a country or region, usually due to not enough rain. The term "famished" means extremely hungry. * Food crops can fail from natural causes such as lack of rain, crop disease, or insects. * Food shortages can also be caused by people, such as enemies who destroy crops. * In the Bible, God often caused famine as a way to punish nations when they sinned against him. * In Amos 8:11 the term "famine" is used figuratively to refer to a time when God punished his people by not speaking to them. This could be translated with the word for "famine" in your language, or with a phrase such as "extreme lack" or "severe deprivation."

Bible References:

- 1 Chronicles 21:11-12
- Acts 07:11
- Genesis 12:10
- Genesis 45:06
- Jeremiah 11:21-23
- Luke 04:25
- Matthew 24:08

Word Data:

- Strong's: H3720, H7458, H7459, G3042, G3521

Forms Found in the English ULB:

famine, famines, famished, hunger

famine

Related Ideas:

famished, hunger

Definition:

The term "famine" refers to an extreme lack of food throughout a country or region, usually due to not enough rain. The term "famished" means extremely hungry. * Food crops can fail from natural causes such as lack of rain, crop disease, or insects. * Food shortages can also be caused by people, such as enemies who destroy crops. * In the Bible, God often caused famine as a way to punish nations when they sinned against him. * In Amos 8:11 the term "famine" is used figuratively to refer to a time when God punished his people by not speaking to them. This could be translated with the word for "famine" in your language, or with a phrase such as "extreme lack" or "severe deprivation."

Bible References:

- 1 Chronicles 21:11-12
- Acts 07:11
- Genesis 12:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 45:06
- Jeremiah 11:21-23
- Luke 04:25
- Matthew 24:08

Word Data:

- Strong's: H3720, H7458, H7459, G3042, G3521

Forms Found in the English ULB:

famine, famines, famished, hunger

famine

Related Ideas:

famished, hunger

Definition:

The term "famine" refers to an extreme lack of food throughout a country or region, usually due to not enough rain. The term "famished" means extremely hungry. * Food crops can fail from natural causes such as lack of rain, crop disease, or insects. * Food shortages can also be caused by people, such as enemies who destroy crops. * In the Bible, God often caused famine as a way to punish nations when they sinned against him. * In Amos 8:11 the term "famine" is used figuratively to refer to a time when God punished his people by not speaking to them. This could be translated with the word for "famine" in your language, or with a phrase such as "extreme lack" or "severe deprivation."

Bible References:

- 1 Chronicles 21:11-12
- Acts 07:11
- Genesis 12:10
- Genesis 45:06
- Jeremiah 11:21-23
- Luke 04:25
- Matthew 24:08

Word Data:

- Strong's: H3720, H7458, H7459, G3042, G3521

Forms Found in the English ULB:

famine, famines, famished, hunger

famine

Related Ideas:

famished, hunger

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "famine" refers to an extreme lack of food throughout a country or region, usually due to not enough rain. The term "famished" means extremely hungry. * Food crops can fail from natural causes such as lack of rain, crop disease, or insects. * Food shortages can also be caused by people, such as enemies who destroy crops. * In the Bible, God often caused famine as a way to punish nations when they sinned against him. * In Amos 8:11 the term "famine" is used figuratively to refer to a time when God punished his people by not speaking to them. This could be translated with the word for "famine" in your language, or with a phrase such as "extreme lack" or "severe deprivation."

Bible References:

- 1 Chronicles 21:11-12
- Acts 07:11
- Genesis 12:10
- Genesis 45:06
- Jeremiah 11:21-23
- Luke 04:25
- Matthew 24:08

Word Data:

- Strong's: H3720, H7458, H7459, G3042, G3521

Forms Found in the English ULB:

famine, famines, famished, hunger

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3
- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3
- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3
- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3
- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3
- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3
- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fast

Definition:

The term to "fast" means to stop eating food for a period of time, such as for a day or more. Sometimes it also includes not drinking.

- Fasting can help people to focus on God and pray without being distracted by preparing food and eating.
- Jesus condemned the Jewish religious leaders for fasting for the wrong reasons. They fasted so that others would think they were righteous.
- Sometimes people fast because they are very sad or grieved about something.
- The verb to "fast" can also be translated as to "refrain from eating" or to "not eat."
- The noun "fast" could be translated as "time of not eating" or "time of abstaining from food."

(See also: Jewish authorities)

Bible References:

- 1 Kings 21:8-10
- 2 Chronicles 20:03
- Acts 13:1-3
- Jonah 03:4-5
- Luke 05:34
- Mark 02:19
- Matthew 06:18
- Matthew 09:15

Word Data:

- Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G3521, G3522

Forms Found in the English ULB:

fast, fasted, fasting, fastings, fasts

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A

person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

father

Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. * A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. * A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. * An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. * A person who is "fatherless" does not have a father. * An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. * To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

- The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
- The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
- The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

Translation Suggestions

- When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
- "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
- When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
- Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
- The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: God the Father, son, Son of God)

Bible References:

- Acts 07:02
- Acts 07:32
- Acts 07:45
- Acts 22:03
- Genesis 31:30
- Genesis 31:42
- Genesis 31:53
- Hebrews 07:4-6
- John 04:12
- Joshua 24:3-4
- Malachi 03:07
- Mark 10:7-9
- Matthew 01:07
- Matthew 03:09
- Matthew 10:21
- Matthew 18:14
- Romans 04:12

Word Data:

- Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

favor

Related Ideas:

favorable, favoritism, privilege, request for favor, show favor

Definition:

To "favor" is to prefer. When someone favors a person, he regards that person positively and does more to benefit that person than he does to benefit others.

- The term "favoritism" means the attitude of acting favorably toward some people but not others. It means the inclination to pick one person over another or one thing over another because the person or item is preferred. Generally, favoratism is considered unfair.
- Jesus grew up "in favor with" God and men. This means they approved of his character and behavior.
- The expression "find favor" with someone means that someone is approved of by that person.
- When a king shows favor to someone, it often means that he approves of that person's request and grants it.
- A "favor" can also be a gesture or action towards or for another person for their benefit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Other ways to translate the term "favor" could include, "blessing" or "benefit" or "credit."
- The "favorable year of Yahweh" could be translated as "the year (or time) when Yahweh will bring great blessing."
- The term "favoritism" could be translated as "partiality" or "being prejudiced" or "unjust treatment." This word is related to the word "favorite," which means "the one who is preferred or loved best."

Bible References:

- 1 Samuel 02:25-26
- 2 Chronicles 19:07
- 2 Corinthians 01:11
- Acts 24:27
- Genesis 41:16
- Genesis 47:25
- Genesis 50:05

Word Data:

- Strong's: H995, H1156, H1293, H1779, H1921, H2580, H2603, H2604, H2617, H2896, H5278, H5375, H5414, H5922, H6213, H6437, H6440, H7522, H7965, H8467, G1184, G3685, G3982, G4380, G4382, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

favor, favorable, favored, favoritism, favors, privilege, request for favor, seek ... favor, seeking the favor, show favor, shown favor, sought ... favor

favor

Related Ideas:

favorable, favoritism, privilege, request for favor, show favor

Definition:

To "favor" is to prefer. When someone favors a person, he regards that person positively and does more to benefit that person than he does to benefit others.

- The term "favoritism" means the attitude of acting favorably toward some people but not others. It means the inclination to pick one person over another or one thing over another because the person or item is preferred. Generally, favoratism is considered unfair.
- Jesus grew up "in favor with" God and men. This means they approved of his character and behavior.
- The expression "find favor" with someone means that someone is approved of by that person.
- When a king shows favor to someone, it often means that he approves of that person's request and grants it.
- A "favor" can also be a gesture or action towards or for another person for their benefit.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate the term "favor" could include, "blessing" or "benefit" or "credit."
- The "favorable year of Yahweh" could be translated as "the year (or time) when Yahweh will bring great blessing."
- The term "favoritism" could be translated as "partiality" or "being prejudiced" or "unjust treatment." This word is related to the word "favorite," which means "the one who is preferred or loved best."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Samuel 02:25-26
- 2 Chronicles 19:07
- 2 Corinthians 01:11
- Acts 24:27
- Genesis 41:16
- Genesis 47:25
- Genesis 50:05

Word Data:

- Strong's: H995, H1156, H1293, H1779, H1921, H2580, H2603, H2604, H2617, H2896, H5278, H5375, H5414, H5922, H6213, H6437, H6440, H7522, H7965, H8467, G1184, G3685, G3982, G4380, G4382, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

favor, favorable, favored, favoritism, favors, privilege, request for favor, seek ... favor, seeking the favor, show favor, shown favor, sought ... favor

favor

Related Ideas:

favorable, favoritism, privilege, request for favor, show favor

Definition:

To "favor" is to prefer. When someone favors a person, he regards that person positively and does more to benefit that person than he does to benefit others.

- The term "favoritism" means the attitude of acting favorably toward some people but not others. It means the inclination to pick one person over another or one thing over another because the person or item is preferred. Generally, favoratism is considered unfair.
- Jesus grew up "in favor with" God and men. This means they approved of his character and behavior.
- The expression "find favor" with someone means that someone is approved of by that person.
- When a king shows favor to someone, it often means that he approves of that person's request and grants it.
- A "favor" can also be a gesture or action towards or for another person for their benefit.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate the term "favor" could include, "blessing" or "benefit" or "credit."
- The "favorable year of Yahweh" could be translated as "the year (or time) when Yahweh will bring great blessing."
- The term "favoritism" could be translated as "partiality" or "being prejudiced" or "unjust treatment." This word is related to the word "favorite," which means "the one who is preferred or loved best."

Bible References:

- 1 Samuel 02:25-26
- 2 Chronicles 19:07
- 2 Corinthians 01:11
- Acts 24:27
- Genesis 41:16
- Genesis 47:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 50:05

Word Data:

- Strong's: H995, H1156, H1293, H1779, H1921, H2580, H2603, H2604, H2617, H2896, H5278, H5375, H5414, H5922, H6213, H6437, H6440, H7522, H7965, H8467, G1184, G3685, G3982, G4380, G4382, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

favor, favorable, favored, favoritism, favors, privilege, request for favor, seek ... favor, seeking the favor, show favor, shown favor, sought ... favor

favor

Related Ideas:

favorable, favoritism, privilege, request for favor, show favor

Definition:

To "favor" is to prefer. When someone favors a person, he regards that person positively and does more to benefit that person than he does to benefit others.

- The term "favoritism" means the attitude of acting favorably toward some people but not others. It means the inclination to pick one person over another or one thing over another because the person or item is preferred. Generally, favoratism is considered unfair.
- Jesus grew up "in favor with" God and men. This means they approved of his character and behavior.
- The expression "find favor" with someone means that someone is approved of by that person.
- When a king shows favor to someone, it often means that he approves of that person's request and grants it.
- A "favor" can also be a gesture or action towards or for another person for their benefit.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate the term "favor" could include, "blessing" or "benefit" or "credit."
- The "favorable year of Yahweh" could be translated as "the year (or time) when Yahweh will bring great blessing."
- The term "favoritism" could be translated as "partiality" or "being prejudiced" or "unjust treatment." This word is related to the word "favorite," which means "the one who is preferred or loved best."

Bible References:

- 1 Samuel 02:25-26
- 2 Chronicles 19:07
- 2 Corinthians 01:11
- Acts 24:27
- Genesis 41:16
- Genesis 47:25
- Genesis 50:05

Word Data:

- Strong's: H995, H1156, H1293, H1779, H1921, H2580, H2603, H2604, H2617, H2896, H5278, H5375, H5414, H5922, H6213, H6437, H6440, H7522, H7965, H8467, G1184, G3685, G3982, G4380, G4382, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

favor, favorable, favored, favoritism, favors, privilege, request for favor, seek ... favor, seeking the favor, show favor, shown favor, sought ... favor

favor

Related Ideas:

favorable, favoritism, privilege, request for favor, show favor

Definition:

To "favor" is to prefer. When someone favors a person, he regards that person positively and does more to benefit that person than he does to benefit others.

- The term "favoritism" means the attitude of acting favorably toward some people but not others. It means the inclination to pick one person over another or one thing over another because the person or item is preferred. Generally, favoratism is considered unfair.
- Jesus grew up "in favor with" God and men. This means they approved of his character and behavior.
- The expression "find favor" with someone means that someone is approved of by that person.
- When a king shows favor to someone, it often means that he approves of that person's request and grants it.
- A "favor" can also be a gesture or action towards or for another person for their benefit.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate the term "favor" could include, "blessing" or "benefit" or "credit."
- The "favorable year of Yahweh" could be translated as "the year (or time) when Yahweh will bring great blessing."
- The term "favoritism" could be translated as "partiality" or "being prejudiced" or "unjust treatment." This word is related to the word "favorite," which means "the one who is preferred or loved best."

Bible References:

- 1 Samuel 02:25-26
- 2 Chronicles 19:07
- 2 Corinthians 01:11
- Acts 24:27
- Genesis 41:16
- Genesis 47:25
- Genesis 50:05

Word Data:

- Strong's: H995, H1156, H1293, H1779, H1921, H2580, H2603, H2604, H2617, H2896, H5278, H5375, H5414, H5922, H6213, H6437, H6440, H7522, H7965, H8467, G1184, G3685, G3982, G4380, G4382, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

favor, favorable, favored, favoritism, favors, privilege, request for favor, seek ... favor, seeking the favor, show favor, shown favor, sought ... favor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

favor

Related Ideas:

favorable, favoritism, privilege, request for favor, show favor

Definition:

To "favor" is to prefer. When someone favors a person, he regards that person positively and does more to benefit that person than he does to benefit others.

- The term "favoritism" means the attitude of acting favorably toward some people but not others. It means the inclination to pick one person over another or one thing over another because the person or item is preferred. Generally, favoratism is considered unfair.
- Jesus grew up "in favor with" God and men. This means they approved of his character and behavior.
- The expression "find favor" with someone means that someone is approved of by that person.
- When a king shows favor to someone, it often means that he approves of that person's request and grants it.
- A "favor" can also be a gesture or action towards or for another person for their benefit.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate the term "favor" could include, "blessing" or "benefit" or "credit."
- The "favorable year of Yahweh" could be translated as "the year (or time) when Yahweh will bring great blessing."
- The term "favoritism" could be translated as "partiality" or "being prejudiced" or "unjust treatment." This word is related to the word "favorite," which means "the one who is preferred or loved best."

Bible References:

- 1 Samuel 02:25-26
- 2 Chronicles 19:07
- 2 Corinthians 01:11
- Acts 24:27
- Genesis 41:16
- Genesis 47:25
- Genesis 50:05

Word Data:

- Strong's: H995, H1156, H1293, H1779, H1921, H2580, H2603, H2604, H2617, H2896, H5278, H5375, H5414, H5922, H6213, H6437, H6440, H7522, H7965, H8467, G1184, G3685, G3982, G4380, G4382, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

favor, favorable, favored, favoritism, favors, privilege, request for favor, seek ... favor, seeking the favor, show favor, shown favor, sought ... favor

favor

Related Ideas:

favorable, favoritism, privilege, request for favor, show favor

Definition:

To "favor" is to prefer. When someone favors a person, he regards that person positively and does more to benefit that person than he does to benefit others.

- The term "favoritism" means the attitude of acting favorably toward some people but not others. It means the inclination to pick one person over another or one thing over another because the person or item is preferred. Generally, favoratism is considered unfair.
- Jesus grew up "in favor with" God and men. This means they approved of his character and behavior.
- The expression "find favor" with someone means that someone is approved of by that person.
- When a king shows favor to someone, it often means that he approves of that person's request and grants it.
- A "favor" can also be a gesture or action towards or for another person for their benefit.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate the term "favor" could include, "blessing" or "benefit" or "credit."
- The "favorable year of Yahweh" could be translated as "the year (or time) when Yahweh will bring great blessing."
- The term "favoritism" could be translated as "partiality" or "being prejudiced" or "unjust treatment." This word is related to the word "favorite," which means "the one who is preferred or loved best."

Bible References:

- 1 Samuel 02:25-26
- 2 Chronicles 19:07
- 2 Corinthians 01:11
- Acts 24:27
- Genesis 41:16
- Genesis 47:25
- Genesis 50:05

Word Data:

- Strong's: H995, H1156, H1293, H1779, H1921, H2580, H2603, H2604, H2617, H2896, H5278, H5375, H5414, H5922, H6213, H6437, H6440, H7522, H7965, H8467, G1184, G3685, G3982, G4380, G4382, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

favor, favorable, favored, favoritism, favors, privilege, request for favor, seek ... favor, seeking the favor, show favor, shown favor, sought ... favor

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.

- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

fear

Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

- The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
- The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
- The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
- "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
- To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
- "Dread" is great fear.
- Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
- Someone who is "unafraid" is not afraid.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
- The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
- The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
- Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: amazed, awe, lord, power, Yahweh)

Bible References:

- 1 John 04:18
- Acts 02:43
- Acts 19:15-17
- Genesis 50:21
- Isaiah 11:3-5
- Job 06:14
- Jonah 01:09
- Luke 12:05
- Matthew 10:28
- Proverbs 10:24-25

Word Data:

- Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

feast

Related Ideas:

dinner

Definition:

The term "feast" refers to an event where a group of people eat a very large meal together, often for the purpose of celebrating something. The action to "feast" means to eat a large amount of food or to participate in eating a feast together.

- Often there are special kinds of food that are eaten at a certain feast.
- The religious festivals that God commanded the Jews to celebrate usually included having a feast together. For this reason the festivals are often called "feasts."
- In Bible times, kings and other rich and powerful people often gave feasts to entertain their family or friends.
- In the story about the lost son, the father had a special feast prepared to celebrate the return of his son.
- A feast sometimes lasted for several days or more.
- The term to "feast" could also be translated as to "eat lavishly" or to "celebrate by eating lots of food" or to "eat a special, large meal."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "feast" could be translated as "celebrating together with a large meal" or "a meal with a lot of food" or "a celebration meal."

(See also: festival)

Bible References:

- 2 Peter 02:12-14
- Genesis 26:30
- Genesis 29:22
- Genesis 40:20
- Jude 01:12-13
- Luke 02:43
- Luke 14:7-9
- Matthew 22:01

Word Data:

- Strong's: H398, H2077, H2282, H3899, H3900, H4150, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G1173, G1859, G2165, G4910

Forms Found in the English ULB:

dinner, feast, feasting, feasts

feast

Related Ideas:

dinner

Definition:

The term "feast" refers to an event where a group of people eat a very large meal together, often for the purpose of celebrating something. The action to "feast" means to eat a large amount of food or to participate in eating a feast together.

- Often there are special kinds of food that are eaten at a certain feast.
- The religious festivals that God commanded the Jews to celebrate usually included having a feast together. For this reason the festivals are often called "feasts."
- In Bible times, kings and other rich and powerful people often gave feasts to entertain their family or friends.
- In the story about the lost son, the father had a special feast prepared to celebrate the return of his son.
- A feast sometimes lasted for several days or more.
- The term to "feast" could also be translated as to "eat lavishly" or to "celebrate by eating lots of food" or to "eat a special, large meal."
- Depending on the context, "feast" could be translated as "celebrating together with a large meal" or "a meal with a lot of food" or "a celebration meal."

(See also: festival)

Bible References:

- 2 Peter 02:12-14
- Genesis 26:30
- Genesis 29:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 40:20
- Jude 01:12-13
- Luke 02:43
- Luke 14:7-9
- Matthew 22:01

Word Data:

- Strong's: H398, H2077, H2282, H3899, H3900, H4150, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G1173, G1859, G2165, G4910

Forms Found in the English ULB:

dinner, feast, feasting, feasts

feast

Related Ideas:

dinner

Definition:

The term "feast" refers to an event where a group of people eat a very large meal together, often for the purpose of celebrating something. The action to "feast" means to eat a large amount of food or to participate in eating a feast together.

- Often there are special kinds of food that are eaten at a certain feast.
- The religious festivals that God commanded the Jews to celebrate usually included having a feast together. For this reason the festivals are often called "feasts."
- In Bible times, kings and other rich and powerful people often gave feasts to entertain their family or friends.
- In the story about the lost son, the father had a special feast prepared to celebrate the return of his son.
- A feast sometimes lasted for several days or more.
- The term to "feast" could also be translated as to "eat lavishly" or to "celebrate by eating lots of food" or to "eat a special, large meal."
- Depending on the context, "feast" could be translated as "celebrating together with a large meal" or "a meal with a lot of food" or "a celebration meal."

(See also: festival)

Bible References:

- 2 Peter 02:12-14
- Genesis 26:30
- Genesis 29:22
- Genesis 40:20
- Jude 01:12-13
- Luke 02:43
- Luke 14:7-9
- Matthew 22:01

Word Data:

- Strong's: H398, H2077, H2282, H3899, H3900, H4150, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G1173, G1859, G2165, G4910

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

dinner, feast, feasting, feasts

feast

Related Ideas:

dinner

Definition:

The term "feast" refers to an event where a group of people eat a very large meal together, often for the purpose of celebrating something. The action to "feast" means to eat a large amount of food or to participate in eating a feast together.

- Often there are special kinds of food that are eaten at a certain feast.
- The religious festivals that God commanded the Jews to celebrate usually included having a feast together. For this reason the festivals are often called "feasts."
- In Bible times, kings and other rich and powerful people often gave feasts to entertain their family or friends.
- In the story about the lost son, the father had a special feast prepared to celebrate the return of his son.
- A feast sometimes lasted for several days or more.
- The term to "feast" could also be translated as to "eat lavishly" or to "celebrate by eating lots of food" or to "eat a special, large meal."
- Depending on the context, "feast" could be translated as "celebrating together with a large meal" or "a meal with a lot of food" or "a celebration meal."

(See also: festival)

Bible References:

- 2 Peter 02:12-14
- Genesis 26:30
- Genesis 29:22
- Genesis 40:20
- Jude 01:12-13
- Luke 02:43
- Luke 14:7-9
- Matthew 22:01

Word Data:

- Strong's: H398, H2077, H2282, H3899, H3900, H4150, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G1173, G1859, G2165, G4910

Forms Found in the English ULB:

dinner, feast, feasting, feasts

feast

Related Ideas:

dinner

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "feast" refers to an event where a group of people eat a very large meal together, often for the purpose of celebrating something. The action to "feast" means to eat a large amount of food or to participate in eating a feast together.

- Often there are special kinds of food that are eaten at a certain feast.
- The religious festivals that God commanded the Jews to celebrate usually included having a feast together. For this reason the festivals are often called "feasts."
- In Bible times, kings and other rich and powerful people often gave feasts to entertain their family or friends.
- In the story about the lost son, the father had a special feast prepared to celebrate the return of his son.
- A feast sometimes lasted for several days or more.
- The term to "feast" could also be translated as to "eat lavishly" or to "celebrate by eating lots of food" or to "eat a special, large meal."
- Depending on the context, "feast" could be translated as "celebrating together with a large meal" or "a meal with a lot of food" or "a celebration meal."

(See also: festival)

Bible References:

- 2 Peter 02:12-14
- Genesis 26:30
- Genesis 29:22
- Genesis 40:20
- Jude 01:12-13
- Luke 02:43
- Luke 14:7-9
- Matthew 22:01

Word Data:

- Strong's: H398, H2077, H2282, H3899, H3900, H4150, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G1173, G1859, G2165, G4910

Forms Found in the English ULB:

dinner, feast, feasting, feasts

feast

Related Ideas:

dinner

Definition:

The term "feast" refers to an event where a group of people eat a very large meal together, often for the purpose of celebrating something. The action to "feast" means to eat a large amount of food or to participate in eating a feast together.

- Often there are special kinds of food that are eaten at a certain feast.
- The religious festivals that God commanded the Jews to celebrate usually included having a feast together. For this reason the festivals are often called "feasts."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In Bible times, kings and other rich and powerful people often gave feasts to entertain their family or friends.
- In the story about the lost son, the father had a special feast prepared to celebrate the return of his son.
- A feast sometimes lasted for several days or more.
- The term to "feast" could also be translated as to "eat lavishly" or to "celebrate by eating lots of food" or to "eat a special, large meal."
- Depending on the context, "feast" could be translated as "celebrating together with a large meal" or "a meal with a lot of food" or "a celebration meal."

(See also: festival)

Bible References:

- 2 Peter 02:12-14
- Genesis 26:30
- Genesis 29:22
- Genesis 40:20
- Jude 01:12-13
- Luke 02:43
- Luke 14:7-9
- Matthew 22:01

Word Data:

- Strong's: H398, H2077, H2282, H3899, H3900, H4150, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G1173, G1859, G2165, G4910

Forms Found in the English ULB:

dinner, feast, feasting, feasts

fellowship

Related Ideas:

alliance, associate with, association, allied with, contribution, participants with, partnership, share, united

Definition:

In general, the term "fellowship" refers to friendly interactions between members of a group of people who share similar interests and experiences.

- In the Bible, the term "fellowship" usually refers to the unity of believers in Christ.
- Christian fellowship is a shared relationship that believers have with one another through their relationship with Christ and the Holy Spirit.
- The early Christians expressed their fellowship through listening to the teaching of God's Word and praying together, through the sharing of their belongings, and through eating meals together.
- Christians also have fellowship with God through their faith in Jesus and his sacrificial death on the cross which removed the barrier between God and people.
- An "alliance" is a kind of fellowship between governments in which the governments agree to work together, usually to fight common enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "fellowship" could include "a sharing together" or "relationship" or "companionship" or "Christian community."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:03
- Acts 02:40-42
- Philippians 01:3-6
- Philippians 02:01
- Philippians 03:10
- Psalms 055:12-14

Word Data:

- Strong's: H2266, H2270, H4541, H6148, H8641, G2842, G2844, G3352, G3353, G4790

Forms Found in the English ULB:

alliance, alliances, associate with, association, be allied with, be participants with, contribution, contributions, fellowship, participant, participants, partnership, share, sharers, shares, sharing, united

fellowship

Related Ideas:

alliance, associate with, association, allied with, contribution, participants with, partnership, share, united

Definition:

In general, the term "fellowship" refers to friendly interactions between members of a group of people who share similar interests and experiences.

- In the Bible, the term "fellowship" usually refers to the unity of believers in Christ.
- Christian fellowship is a shared relationship that believers have with one another through their relationship with Christ and the Holy Spirit.
- The early Christians expressed their fellowship through listening to the teaching of God's Word and praying together, through the sharing of their belongings, and through eating meals together.
- Christians also have fellowship with God through their faith in Jesus and his sacrificial death on the cross which removed the barrier between God and people.
- An "alliance" is a kind of fellowship between governments in which the governments agree to work together, usually to fight common enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "fellowship" could include "a sharing together" or "relationship" or "companionship" or "Christian community."

Bible References:

- 1 John 01:03
- Acts 02:40-42
- Philippians 01:3-6
- Philippians 02:01
- Philippians 03:10
- Psalms 055:12-14

Word Data:

- Strong's: H2266, H2270, H4541, H6148, H8641, G2842, G2844, G3352, G3353, G4790

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

alliance, alliances, associate with, association, be allied with, be participants with, contribution, contributions, fellowship, participant, participants, partnership, share, sharers, shares, sharing, united

fellowship

Related Ideas:

alliance, associate with, association, allied with, contribution, participants with, partnership, share, united

Definition:

In general, the term "fellowship" refers to friendly interactions between members of a group of people who share similar interests and experiences.

- In the Bible, the term "fellowship" usually refers to the unity of believers in Christ.
- Christian fellowship is a shared relationship that believers have with one another through their relationship with Christ and the Holy Spirit.
- The early Christians expressed their fellowship through listening to the teaching of God's Word and praying together, through the sharing of their belongings, and through eating meals together.
- Christians also have fellowship with God through their faith in Jesus and his sacrificial death on the cross which removed the barrier between God and people.
- An "alliance" is a kind of fellowship between governments in which the governments agree to work together, usually to fight common enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "fellowship" could include "a sharing together" or "relationship" or "companionship" or "Christian community."

Bible References:

- 1 John 01:03
- Acts 02:40-42
- Philippians 01:3-6
- Philippians 02:01
- Philippians 03:10
- Psalms 055:12-14

Word Data:

- Strong's: H2266, H2270, H4541, H6148, H8641, G2842, G2844, G3352, G3353, G4790

Forms Found in the English ULB:

alliance, alliances, associate with, association, be allied with, be participants with, contribution, contributions, fellowship, participant, participants, partnership, share, sharers, shares, sharing, united

fellowship

Related Ideas:

alliance, associate with, association, allied with, contribution, participants with, partnership, share, united

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In general, the term "fellowship" refers to friendly interactions between members of a group of people who share similar interests and experiences.

- In the Bible, the term "fellowship" usually refers to the unity of believers in Christ.
- Christian fellowship is a shared relationship that believers have with one another through their relationship with Christ and the Holy Spirit.
- The early Christians expressed their fellowship through listening to the teaching of God's Word and praying together, through the sharing of their belongings, and through eating meals together.
- Christians also have fellowship with God through their faith in Jesus and his sacrificial death on the cross which removed the barrier between God and people.
- An "alliance" is a kind of fellowship between governments in which the governments agree to work together, usually to fight common enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "fellowship" could include "a sharing together" or "relationship" or "companionship" or "Christian community."

Bible References:

- 1 John 01:03
- Acts 02:40-42
- Philippians 01:3-6
- Philippians 02:01
- Philippians 03:10
- Psalms 055:12-14

Word Data:

- Strong's: H2266, H2270, H4541, H6148, H8641, G2842, G2844, G3352, G3353, G4790

Forms Found in the English ULB:

alliance, alliances, associate with, association, be allied with, be participants with, contribution, contributions, fellowship, participant, participants, partnership, share, sharers, shares, sharing, united

fellowship

Related Ideas:

alliance, associate with, association, allied with, contribution, participants with, partnership, share, united

Definition:

In general, the term "fellowship" refers to friendly interactions between members of a group of people who share similar interests and experiences.

- In the Bible, the term "fellowship" usually refers to the unity of believers in Christ.
- Christian fellowship is a shared relationship that believers have with one another through their relationship with Christ and the Holy Spirit.
- The early Christians expressed their fellowship through listening to the teaching of God's Word and praying together, through the sharing of their belongings, and through eating meals together.
- Christians also have fellowship with God through their faith in Jesus and his sacrificial death on the cross which removed the barrier between God and people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- An "alliance" is a kind of fellowship between governments in which the governments agree to work together, usually to fight common enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "fellowship" could include "a sharing together" or "relationship" or "companionship" or "Christian community."

Bible References:

- 1 John 01:03
- Acts 02:40-42
- Philippians 01:3-6
- Philippians 02:01
- Philippians 03:10
- Psalms 055:12-14

Word Data:

- Strong's: H2266, H2270, H4541, H6148, H8641, G2842, G2844, G3352, G3353, G4790

Forms Found in the English ULB:

alliance, alliances, associate with, association, be allied with, be participants with, contribution, contributions, fellowship, participant, participants, partnership, share, sharers, shares, sharing, united

fellowship

Related Ideas:

alliance, associate with, association, allied with, contribution, participants with, partnership, share, united

Definition:

In general, the term "fellowship" refers to friendly interactions between members of a group of people who share similar interests and experiences.

- In the Bible, the term "fellowship" usually refers to the unity of believers in Christ.
- Christian fellowship is a shared relationship that believers have with one another through their relationship with Christ and the Holy Spirit.
- The early Christians expressed their fellowship through listening to the teaching of God's Word and praying together, through the sharing of their belongings, and through eating meals together.
- Christians also have fellowship with God through their faith in Jesus and his sacrificial death on the cross which removed the barrier between God and people.
- An "alliance" is a kind of fellowship between governments in which the governments agree to work together, usually to fight common enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "fellowship" could include "a sharing together" or "relationship" or "companionship" or "Christian community."

Bible References:

- 1 John 01:03
- Acts 02:40-42

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 01:3-6
- Philippians 02:01
- Philippians 03:10
- Psalms 055:12-14

Word Data:

- Strong's: H2266, H2270, H4541, H6148, H8641, G2842, G2844, G3352, G3353, G4790

Forms Found in the English ULB:

alliance, alliances, associate with, association, be allied with, be participants with, contribution, contributions, fellowship, participant, participants, partnership, share, sharers, shares, sharing, united

festival

Definition:

In general, a festival is a celebration held by a community of people.

- The word for "festival" in the Old Testament literally means "appointed time."
- The festivals celebrated by the Israelites were specially appointed times or seasons that God had commanded them to observe.
- In some English translations, the word "feast" is used instead of festival because the celebrations included having a large meal together.

- There were several main festivals that the Israelites celebrated every year:

- Passover

- Festival of Unleavened Bread
- Firstfruits
- Festival of Weeks (Pentecost)
- Festival of Trumpets
- Day of Atonement

- Festival of Shelters

- The purpose of these festivals was to thank God and to remember the amazing things he had done to rescue, protect, and provide for his people.

- A person who "celebrates" acts as if he were at a festival.

(See also: feast)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 2 Chronicles 08:13
- Exodus 05:01
- John 04:45
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H1974, H2166, H2282, H2287, H6213, H4150, H8057, G1456, G1858, G1859

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

festival, festivals

festival

Definition:

In general, a festival is a celebration held by a community of people.

- The word for "festival" in the Old Testament literally means "appointed time."
- The festivals celebrated by the Israelites were specially appointed times or seasons that God had commanded them to observe.
- In some English translations, the word "feast" is used instead of festival because the celebrations included having a large meal together.

- There were several main festivals that the Israelites celebrated every year:

- Passover

- Festival of Unleavened Bread
- Firstfruits
- Festival of Weeks (Pentecost)
- Festival of Trumpets
- Day of Atonement

- Festival of Shelters

- The purpose of these festivals was to thank God and to remember the amazing things he had done to rescue, protect, and provide for his people.

- A person who "celebrates" acts as if he were at a festival.

(See also: feast)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 2 Chronicles 08:13
- Exodus 05:01
- John 04:45
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H1974, H2166, H2282, H2287, H6213, H4150, H8057, G1456, G1858, G1859

Forms Found in the English ULB:

festival, festivals

festival

Definition:

In general, a festival is a celebration held by a community of people.

- The word for "festival" in the Old Testament literally means "appointed time."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The festivals celebrated by the Israelites were specially appointed times or seasons that God had commanded them to observe.
- In some English translations, the word "feast" is used instead of festival because the celebrations included having a large meal together.

- There were several main festivals that the Israelites celebrated every year:

- Passover

- Festival of Unleavened Bread
- Firstfruits
- Festival of Weeks (Pentecost)
- Festival of Trumpets
- Day of Atonement

- Festival of Shelters

- The purpose of these festivals was to thank God and to remember the amazing things he had done to rescue, protect, and provide for his people.

- A person who "celebrates" acts as if he were at a festival.

(See also: feast)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 2 Chronicles 08:13
- Exodus 05:01
- John 04:45
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H1974, H2166, H2282, H2287, H6213, H4150, H8057, G1456, G1858, G1859

Forms Found in the English ULB:

festival, festivals

festival

Definition:

In general, a festival is a celebration held by a community of people.

- The word for "festival" in the Old Testament literally means "appointed time."
- The festivals celebrated by the Israelites were specially appointed times or seasons that God had commanded them to observe.
- In some English translations, the word "feast" is used instead of festival because the celebrations included having a large meal together.

- There were several main festivals that the Israelites celebrated every year:

- Passover

- Festival of Unleavened Bread
- Firstfruits

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Festival of Weeks (Pentecost)
- Festival of Trumpets
- Day of Atonement

- Festival of Shelters

- The purpose of these festivals was to thank God and to remember the amazing things he had done to rescue, protect, and provide for his people.

- A person who "celebrates" acts as if he were at a festival.

(See also: feast)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 2 Chronicles 08:13
- Exodus 05:01
- John 04:45
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H1974, H2166, H2282, H2287, H6213, H4150, H8057, G1456, G1858, G1859

Forms Found in the English ULB:

festival, festivals

festival

Definition:

In general, a festival is a celebration held by a community of people.

- The word for "festival" in the Old Testament literally means "appointed time."
- The festivals celebrated by the Israelites were specially appointed times or seasons that God had commanded them to observe.
- In some English translations, the word "feast" is used instead of festival because the celebrations included having a large meal together.

- There were several main festivals that the Israelites celebrated every year:

- Passover

- Festival of Unleavened Bread
- Firstfruits
- Festival of Weeks (Pentecost)
- Festival of Trumpets
- Day of Atonement

- Festival of Shelters

- The purpose of these festivals was to thank God and to remember the amazing things he had done to rescue, protect, and provide for his people.

- A person who "celebrates" acts as if he were at a festival.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: feast)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 2 Chronicles 08:13
- Exodus 05:01
- John 04:45
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H1974, H2166, H2282, H2287, H6213, H4150, H8057, G1456, G1858, G1859

Forms Found in the English ULB:

festival, festivals

festival

Definition:

In general, a festival is a celebration held by a community of people.

- The word for "festival" in the Old Testament literally means "appointed time."
- The festivals celebrated by the Israelites were specially appointed times or seasons that God had commanded them to observe.
- In some English translations, the word "feast" is used instead of festival because the celebrations included having a large meal together.

- There were several main festivals that the Israelites celebrated every year:

- Passover

- Festival of Unleavened Bread
- Firstfruits
- Festival of Weeks (Pentecost)
- Festival of Trumpets
- Day of Atonement

- Festival of Shelters

- The purpose of these festivals was to thank God and to remember the amazing things he had done to rescue, protect, and provide for his people.

- A person who "celebrates" acts as if he were at a festival.

(See also: feast)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 2 Chronicles 08:13
- Exodus 05:01
- John 04:45
- Luke 22:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1974, H2166, H2282, H2287, H6213, H4150, H8057, G1456, G1858, G1859

Forms Found in the English ULB:

festival, festivals

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fig

Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

- Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
- Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
- Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
- In Bible times, figs were important as a source of food and income.
- The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
- Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

Bible References:

- Habakkuk 03:17
- James 03:12
- Luke 13:07
- Mark 11:14
- Matthew 07:17
- Matthew 21:18

Word Data:

- Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

Forms Found in the English ULB:

fig, figs

filled with the Holy Spirit

Related Ideas:

full of the Holy Spirit

Definition:

The term "filled with the Holy Spirit" is a figurative expression that, when used to describe a person means the Holy Spirit is empowering that person to do God's will.

- The expression "filled with" is an expression that often means "controlled by."
- People are "filled with the Holy Spirit" when they follow the Holy Spirit's leading and completely rely on him to help them do what God wants.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "empowered by the Holy Spirit" or "controlled by the Holy Spirit." But it should not sound as though the Holy Spirit is forcing the person to do something.
- A sentence such as "he was filled with the Holy Spirit" could be translated as "he was living fully by the Spirit's power" or "he was completely guided by the Holy Spirit" or "the Holy Spirit was guiding him completely."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This term is similar in meaning to the expression "live by the Spirit," but "filled with the Holy Spirit" emphasizes the completeness with which a person allows the Holy Spirit to have control or influence over his life. So these two expressions should be translated differently, if possible.

(See also: Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 04:31
- Acts 05:17
- Acts 06:8-9
- Luke 01:15
- Luke 01:39-41
- Luke 04:1-2

Word Data:

- Strong's: H4390, H4392, H7646, H8003, G40, G4130, G4137, G4151

Forms Found in the English ULB:

filled ... with the Holy Spirit, full ... of the Holy Spirit, full ... of the Spirit

filled with the Holy Spirit

Related Ideas:

full of the Holy Spirit

Definition:

The term "filled with the Holy Spirit" is a figurative expression that, when used to describe a person means the Holy Spirit is empowering that person to do God's will.

- The expression "filled with" is an expression that often means "controlled by."
- People are "filled with the Holy Spirit" when they follow the Holy Spirit's leading and completely rely on him to help them do what God wants.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "empowered by the Holy Spirit" or "controlled by the Holy Spirit." But it should not sound as though the Holy Spirit is forcing the person to do something.
- A sentence such as "he was filled with the Holy Spirit" could be translated as "he was living fully by the Spirit's power" or "he was completely guided by the Holy Spirit" or "the Holy Spirit was guiding him completely."
- This term is similar in meaning to the expression "live by the Spirit," but "filled with the Holy Spirit" emphasizes the completeness with which a person allows the Holy Spirit to have control or influence over his life. So these two expressions should be translated differently, if possible.

(See also: Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 04:31
- Acts 05:17
- Acts 06:8-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 01:15
- Luke 01:39-41
- Luke 04:1-2

Word Data:

- Strong's: H4390, H4392, H7646, H8003, G40, G4130, G4137, G4151

Forms Found in the English ULB:

filled ... with the Holy Spirit, full ... of the Holy Spirit, full ... of the Spirit

filled with the Holy Spirit

Related Ideas:

full of the Holy Spirit

Definition:

The term "filled with the Holy Spirit" is a figurative expression that, when used to describe a person means the Holy Spirit is empowering that person to do God's will.

- The expression "filled with" is an expression that often means "controlled by."
- People are "filled with the Holy Spirit" when they follow the Holy Spirit's leading and completely rely on him to help them do what God wants.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "empowered by the Holy Spirit" or "controlled by the Holy Spirit." But it should not sound as though the Holy Spirit is forcing the person to do something.
- A sentence such as "he was filled with the Holy Spirit" could be translated as "he was living fully by the Spirit's power" or "he was completely guided by the Holy Spirit" or "the Holy Spirit was guiding him completely."
- This term is similar in meaning to the expression "live by the Spirit," but "filled with the Holy Spirit" emphasizes the completeness with which a person allows the Holy Spirit to have control or influence over his life. So these two expressions should be translated differently, if possible.

(See also: Holy Spirit)

Bible References:

- Acts 04:31
- Acts 05:17
- Acts 06:8-9
- Luke 01:15
- Luke 01:39-41
- Luke 04:1-2

Word Data:

- Strong's: H4390, H4392, H7646, H8003, G40, G4130, G4137, G4151

Forms Found in the English ULB:

filled ... with the Holy Spirit, full ... of the Holy Spirit, full ... of the Spirit

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fir

Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

- Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
- In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
- Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: cedar, cypress)

Bible References:

- Ezekiel 27:4-5
- Isaiah 37:24-25
- Isaiah 41:19-20
- Isaiah 44:14
- Isaiah 60:12-13
- Psalms 104:16-18

Word Data:

- Strong's: H766, H1265, H1266

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fir, firs

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.

- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

fire

Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

- A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
- A "fire brand" is a piece of burning wood.
- To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
- To "inflame" something is to make it start burning.
- To "kindle" a fire is to start that fire burning.
- The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. * The term "fire" can refer to judgment or purification. * The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." * Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: pure)

Bible References:

- 1 Kings 16:18-20
- 2 Kings 01:10
- 2 Thessalonians 01:08
- Acts 07:29-30
- John 15:06
- Luke 03:16
- Matthew 03:12
- Nehemiah 01:3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

firstborn

Related Ideas:

first issue

Definition:

The term "firstborn" refers to an offspring of people or animals that is born first, before the other offspring are born.

- In the Bible, "firstborn" usually refers to the first male offspring that is born.
- In Bible times, the firstborn son was given a place of prominence and twice as much of his family inheritance as the other sons.
- Often it was the firstborn male of an animal that was sacrificed to God.
- This concept can also be used figuratively. For example, the nation of Israel is called God's firstborn son because God gave it special privileges over other nations.
- Jesus, the Son of God is called God's firstborn because of his importance and authority over everyone else.
- The phrase "first issue of the womb" is another way of saying "firstborn."

Translation Suggestions:

- When "firstborn" occurs in the text alone, it could also be translated as "firstborn male" or "firstborn son," since that is what is implied.
- Other ways to translate this term could include "the son who was born first" or "the eldest son" or "the number one son."
- When used figuratively to refer to Jesus, this could be translated with a word or phrase that means "the son who has authority over everything" or "the Son who is first in honor."
- Caution: Make sure the translation of this term in reference to Jesus does not imply that he was created.

(See also: inherit, sacrifice, son)

Bible References:

- Colossians 01:15
- Genesis 04:3-5
- Genesis 29:26-27
- Genesis 43:33
- Luke 02:6-7
- Revelation 01:05

Word Data:

- Strong's: H1060, H1062, H1067, H1069, H6363, G4416, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

first ... issue, firstborn

firstborn

Related Ideas:

first issue

Definition:

The term "firstborn" refers to an offspring of people or animals that is born first, before the other offspring are born.

- In the Bible, "firstborn" usually refers to the first male offspring that is born.
- In Bible times, the firstborn son was given a place of prominence and twice as much of his family inheritance as the other sons.
- Often it was the firstborn male of an animal that was sacrificed to God.
- This concept can also be used figuratively. For example, the nation of Israel is called God's firstborn son because God gave it special privileges over other nations.
- Jesus, the Son of God is called God's firstborn because of his importance and authority over everyone else.
- The phrase "first issue of the womb" is another way of saying "firstborn."

Translation Suggestions:

- When "firstborn" occurs in the text alone, it could also be translated as "firstborn male" or "firstborn son," since that is what is implied.
- Other ways to translate this term could include "the son who was born first" or "the eldest son" or "the number one son."
- When used figuratively to refer to Jesus, this could be translated with a word or phrase that means "the son who has authority over everything" or "the Son who is first in honor."
- Caution: Make sure the translation of this term in reference to Jesus does not imply that he was created.

(See also: inherit, sacrifice, son)

Bible References:

- Colossians 01:15
- Genesis 04:3-5
- Genesis 29:26-27
- Genesis 43:33
- Luke 02:6-7
- Revelation 01:05

Word Data:

- Strong's: H1060, H1062, H1067, H1069, H6363, G4416, G5207

Forms Found in the English ULB:

first ... issue, firstborn

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

firstborn

Related Ideas:

first issue

Definition:

The term "firstborn" refers to an offspring of people or animals that is born first, before the other offspring are born.

- In the Bible, "firstborn" usually refers to the first male offspring that is born.
- In Bible times, the firstborn son was given a place of prominence and twice as much of his family inheritance as the other sons.
- Often it was the firstborn male of an animal that was sacrificed to God.
- This concept can also be used figuratively. For example, the nation of Israel is called God's firstborn son because God gave it special privileges over other nations.
- Jesus, the Son of God is called God's firstborn because of his importance and authority over everyone else.
- The phrase "first issue of the womb" is another way of saying "firstborn."

Translation Suggestions:

- When "firstborn" occurs in the text alone, it could also be translated as "firstborn male" or "firstborn son," since that is what is implied.
- Other ways to translate this term could include "the son who was born first" or "the eldest son" or "the number one son."
- When used figuratively to refer to Jesus, this could be translated with a word or phrase that means "the son who has authority over everything" or "the Son who is first in honor."
- Caution: Make sure the translation of this term in reference to Jesus does not imply that he was created.

(See also: inherit, sacrifice, son)

Bible References:

- Colossians 01:15
- Genesis 04:3-5
- Genesis 29:26-27
- Genesis 43:33
- Luke 02:6-7
- Revelation 01:05

Word Data:

- Strong's: H1060, H1062, H1067, H1069, H6363, G4416, G5207

Forms Found in the English ULB:

first ... issue, firstborn

firstborn

Related Ideas:

first issue

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "firstborn" refers to an offspring of people or animals that is born first, before the other offspring are born.

- In the Bible, "firstborn" usually refers to the first male offspring that is born.
- In Bible times, the firstborn son was given a place of prominence and twice as much of his family inheritance as the other sons.
- Often it was the firstborn male of an animal that was sacrificed to God.
- This concept can also be used figuratively. For example, the nation of Israel is called God's firstborn son because God gave it special privileges over other nations.
- Jesus, the Son of God is called God's firstborn because of his importance and authority over everyone else.
- The phrase "first issue of the womb" is another way of saying "firstborn."

Translation Suggestions:

- When "firstborn" occurs in the text alone, it could also be translated as "firstborn male" or "firstborn son," since that is what is implied.
- Other ways to translate this term could include "the son who was born first" or "the eldest son" or "the number one son."
- When used figuratively to refer to Jesus, this could be translated with a word or phrase that means "the son who has authority over everything" or "the Son who is first in honor."
- Caution: Make sure the translation of this term in reference to Jesus does not imply that he was created.

(See also: inherit, sacrifice, son)

Bible References:

- Colossians 01:15
- Genesis 04:3-5
- Genesis 29:26-27
- Genesis 43:33
- Luke 02:6-7
- Revelation 01:05

Word Data:

- Strong's: H1060, H1062, H1067, H1069, H6363, G4416, G5207

Forms Found in the English ULB:

first ... issue, firstborn

firstborn

Related Ideas:

first issue

Definition:

The term "firstborn" refers to an offspring of people or animals that is born first, before the other offspring are born.

- In the Bible, "firstborn" usually refers to the first male offspring that is born.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In Bible times, the firstborn son was given a place of prominence and twice as much of his family inheritance as the other sons.
- Often it was the firstborn male of an animal that was sacrificed to God.
- This concept can also be used figuratively. For example, the nation of Israel is called God's firstborn son because God gave it special privileges over other nations.
- Jesus, the Son of God is called God's firstborn because of his importance and authority over everyone else.
- The phrase "first issue of the womb" is another way of saying "firstborn."

Translation Suggestions:

- When "firstborn" occurs in the text alone, it could also be translated as "firstborn male" or "firstborn son," since that is what is implied.
- Other ways to translate this term could include "the son who was born first" or "the eldest son" or "the number one son."
- When used figuratively to refer to Jesus, this could be translated with a word or phrase that means "the son who has authority over everything" or "the Son who is first in honor."
- Caution: Make sure the translation of this term in reference to Jesus does not imply that he was created.

(See also: inherit, sacrifice, son)

Bible References:

- Colossians 01:15
- Genesis 04:3-5
- Genesis 29:26-27
- Genesis 43:33
- Luke 02:6-7
- Revelation 01:05

Word Data:

- Strong's: H1060, H1062, H1067, H1069, H6363, G4416, G5207

Forms Found in the English ULB:

first ... issue, firstborn

firstfruit

Definition:

The term "firstfruits" refers to a portion of the first crop of fruits and vegetables that was reaped during each harvest season.

- The Israelites offered these first fruits to God as a sacrificial offering.
- This term is also used figuratively in the Bible to refer to a firstborn son as being the first fruits of the family. That is, because he was the first son to be born into that family, he was the one who carried on the family name and honor.
- Because Jesus rose from the dead, he is called the "firstfruits" of all believers in him, believers who have died but who will some day come back to life.
- Believers in Jesus are also called the "firstfruits" of all creation, indicating the special privilege and position of those whom Jesus redeemed and called to be his people.

Translation Suggestions:

- The literal use of this term could be translated as "first portion (of crops)" or "first part of the harvest."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If possible, the figurative uses should be translated literally, to allow for different meanings in different contexts. This will also show the correlation between the literal meaning and the figurative uses.

(See also: firstborn)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:4-5
- 2 Thessalonians 02:13
- Exodus 23:16-17
- James 01:18
- Jeremiah 02:03
- Psalms 105:36

Word Data:

- Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

Forms Found in the English ULB:

firstfruit, firstfruits

firstfruit

Definition:

The term "firstfruits" refers to a portion of the first crop of fruits and vegetables that was reaped during each harvest season.

- The Israelites offered these first fruits to God as a sacrificial offering.
- This term is also used figuratively in the Bible to refer to a firstborn son as being the first fruits of the family. That is, because he was the first son to be born into that family, he was the one who carried on the family name and honor.
- Because Jesus rose from the dead, he is called the "firstfruits" of all believers in him, believers who have died but who will some day come back to life.
- Believers in Jesus are also called the "firstfruits" of all creation, indicating the special privilege and position of those whom Jesus redeemed and called to be his people.

Translation Suggestions:

- The literal use of this term could be translated as "first portion (of crops)" or "first part of the harvest."
- If possible, the figurative uses should be translated literally, to allow for different meanings in different contexts. This will also show the correlation between the literal meaning and the figurative uses.

(See also: firstborn)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:4-5
- 2 Thessalonians 02:13
- Exodus 23:16-17
- James 01:18
- Jeremiah 02:03
- Psalms 105:36

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

Forms Found in the English ULB:

firstfruit, firstfruits

firstfruit

Definition:

The term "firstfruits" refers to a portion of the first crop of fruits and vegetables that was reaped during each harvest season.

- The Israelites offered these first fruits to God as a sacrificial offering.
- This term is also used figuratively in the Bible to refer to a firstborn son as being the first fruits of the family. That is, because he was the first son to be born into that family, he was the one who carried on the family name and honor.
- Because Jesus rose from the dead, he is called the "firstfruits" of all believers in him, believers who have died but who will some day come back to life.
- Believers in Jesus are also called the "firstfruits" of all creation, indicating the special privilege and position of those whom Jesus redeemed and called to be his people.

Translation Suggestions:

- The literal use of this term could be translated as "first portion (of crops)" or "first part of the harvest."
- If possible, the figurative uses should be translated literally, to allow for different meanings in different contexts. This will also show the correlation between the literal meaning and the figurative uses.

(See also: firstborn)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:4-5
- 2 Thessalonians 02:13
- Exodus 23:16-17
- James 01:18
- Jeremiah 02:03
- Psalms 105:36

Word Data:

- Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

Forms Found in the English ULB:

firstfruit, firstfruits

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

firstfruit

Definition:

The term "firstfruits" refers to a portion of the first crop of fruits and vegetables that was reaped during each harvest season.

- The Israelites offered these first fruits to God as a sacrificial offering.
- This term is also used figuratively in the Bible to refer to a firstborn son as being the first fruits of the family. That is, because he was the first son to be born into that family, he was the one who carried on the family name and honor.
- Because Jesus rose from the dead, he is called the "firstfruits" of all believers in him, believers who have died but who will some day come back to life.
- Believers in Jesus are also called the "firstfruits" of all creation, indicating the special privilege and position of those whom Jesus redeemed and called to be his people.

Translation Suggestions:

- The literal use of this term could be translated as "first portion (of crops)" or "first part of the harvest."
- If possible, the figurative uses should be translated literally, to allow for different meanings in different contexts. This will also show the correlation between the literal meaning and the figurative uses.

(See also: firstborn)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:4-5
- 2 Thessalonians 02:13
- Exodus 23:16-17
- James 01:18
- Jeremiah 02:03
- Psalms 105:36

Word Data:

- Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

Forms Found in the English ULB:

firstfruit, firstfruits

firstfruit

Definition:

The term "firstfruits" refers to a portion of the first crop of fruits and vegetables that was reaped during each harvest season.

- The Israelites offered these first fruits to God as a sacrificial offering.
- This term is also used figuratively in the Bible to refer to a firstborn son as being the first fruits of the family. That is, because he was the first son to be born into that family, he was the one who carried on the family name and honor.
- Because Jesus rose from the dead, he is called the "firstfruits" of all believers in him, believers who have died but who will some day come back to life.
- Believers in Jesus are also called the "firstfruits" of all creation, indicating the special privilege and position of those whom Jesus redeemed and called to be his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The literal use of this term could be translated as "first portion (of crops)" or "first part of the harvest."
- If possible, the figurative uses should be translated literally, to allow for different meanings in different contexts. This will also show the correlation between the literal meaning and the figurative uses.

(See also: firstborn)

Bible References:

- 2 Chronicles 31:4-5
- 2 Thessalonians 02:13
- Exodus 23:16-17
- James 01:18
- Jeremiah 02:03
- Psalms 105:36

Word Data:

- Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

Forms Found in the English ULB:

firstfruit, firstfruits

fishermen

Related Ideas:

fish, fisher

Definition:

Fishermen are men who catch fish from the water as a means of earning money. In the New Testament, the fishermen used large nets to catch fish. The term "fishers" is another name for fishermen.

- Peter and other apostles worked as fishermen before being called by Jesus.
- Since the land of Israel was near water, the Bible has many references to fish and fishermen.
- This term could be translated with a phrase such as "men who catch fish" or "men who earn money by catching fish."
- The word "fish" can also be a verb that means "to catch fish."

Bible References:

- Ezekiel 47:9-10
- Isaiah 19:08
- Luke 05:1-3
- Matthew 04:19
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H1728, H1770, H1771, H2271, G231

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fish, fishermen, fishers

fishermen

Related Ideas:

fish, fisher

Definition:

Fishermen are men who catch fish from the water as a means of earning money. In the New Testament, the fishermen used large nets to catch fish. The term "fishers" is another name for fishermen.

- Peter and other apostles worked as fishermen before being called by Jesus.
- Since the land of Israel was near water, the Bible has many references to fish and fishermen.
- This term could be translated with a phrase such as "men who catch fish" or "men who earn money by catching fish."
- The word "fish" can also be a verb that means "to catch fish."

Bible References:

- Ezekiel 47:9-10
- Isaiah 19:08
- Luke 05:1-3
- Matthew 04:19
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H1728, H1770, H1771, H2271, G231

Forms Found in the English ULB:

fish, fishermen, fishers

fishermen

Related Ideas:

fish, fisher

Definition:

Fishermen are men who catch fish from the water as a means of earning money. In the New Testament, the fishermen used large nets to catch fish. The term "fishers" is another name for fishermen.

- Peter and other apostles worked as fishermen before being called by Jesus.
- Since the land of Israel was near water, the Bible has many references to fish and fishermen.
- This term could be translated with a phrase such as "men who catch fish" or "men who earn money by catching fish."
- The word "fish" can also be a verb that means "to catch fish."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 47:9-10
- Isaiah 19:08
- Luke 05:1-3
- Matthew 04:19
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H1728, H1770, H1771, H2271, G231

Forms Found in the English ULB:

fish, fishermen, fishers

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flesh

Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

- The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
- In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
- The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
- The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
- The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

Translation Suggestions:

- In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
- When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
- When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
- The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
- Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
- The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

Bible References:

- 1 John 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 John 01:07
- Ephesians 06:12
- Galatians 01:16
- Genesis 02:24
- John 01:14
- Matthew 16:17
- Romans 08:08

Word Data:

- Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

flock

Related Ideas:

herd

Definition:

In the Bible, "flock" refers to a group of sheep or goats and "herd" refers to a group of cattle, oxen, or pigs.

- Different languages may have different ways of naming groups of animals or birds.
- For example, in English the term "herd" can also be used for sheep or goats, but in the Bible text it is not used this way.
- The term "flock" in English is also used for a group of birds, but it can not be used for pigs, oxen, or cattle.
- Consider what terms are used in your language to refer to different groups of animals.
- For verses that refer to "flocks and herds" it may be better to add "of sheep" or "of cattle" for example, if the language does not have different words to refer to different kinds of animal groups.

(See also: goat, cow, pig, sheep,)

Bible References:

- 1 Kings 10:28-29
- 2 Chronicles 17:11
- Deuteronomy 14:22-23
- Luke 02:8-9
- Matthew 08:30
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H504, H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7473, H7716, H7462, H7794, G34, G4167, G4168

Forms Found in the English ULB:

flock, flocking, flocks, herd, herds

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

flock

Related Ideas:

herd

Definition:

In the Bible, "flock" refers to a group of sheep or goats and "herd" refers to a group of cattle, oxen, or pigs.

- Different languages may have different ways of naming groups of animals or birds.
- For example, in English the term "herd" can also be used for sheep or goats, but in the Bible text it is not used this way.
- The term "flock" in English is also used for a group of birds, but it can not be used for pigs, oxen, or cattle.
- Consider what terms are used in your language to refer to different groups of animals.
- For verses that refer to "flocks and herds" it may be better to add "of sheep" or "of cattle" for example, if the language does not have different words to refer to different kinds of animal groups.

(See also: goat, cow, pig, sheep,)

Bible References:

- 1 Kings 10:28-29
- 2 Chronicles 17:11
- Deuteronomy 14:22-23
- Luke 02:8-9
- Matthew 08:30
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H504, H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7473, H7716, H7462, H7794, G34, G4167, G4168

Forms Found in the English ULB:

flock, flocking, flocks, herd, herds

flock

Related Ideas:

herd

Definition:

In the Bible, "flock" refers to a group of sheep or goats and "herd" refers to a group of cattle, oxen, or pigs.

- Different languages may have different ways of naming groups of animals or birds.
- For example, in English the term "herd" can also be used for sheep or goats, but in the Bible text it is not used this way.
- The term "flock" in English is also used for a group of birds, but it can not be used for pigs, oxen, or cattle.
- Consider what terms are used in your language to refer to different groups of animals.
- For verses that refer to "flocks and herds" it may be better to add "of sheep" or "of cattle" for example, if the language does not have different words to refer to different kinds of animal groups.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: goat, cow, pig, sheep,)

Bible References:

- 1 Kings 10:28-29
- 2 Chronicles 17:11
- Deuteronomy 14:22-23
- Luke 02:8-9
- Matthew 08:30
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H504, H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7473, H7716, H7462, H7794, G34, G4167, G4168

Forms Found in the English ULB:

flock, flocking, flocks, herd, herds

flock

Related Ideas:

herd

Definition:

In the Bible, "flock" refers to a group of sheep or goats and "herd" refers to a group of cattle, oxen, or pigs.

- Different languages may have different ways of naming groups of animals or birds.
- For example, in English the term "herd" can also be used for sheep or goats, but in the Bible text it is not used this way.
- The term "flock" in English is also used for a group of birds, but it can not be used for pigs, oxen, or cattle.
- Consider what terms are used in your language to refer to different groups of animals.
- For verses that refer to "flocks and herds" it may be better to add "of sheep" or "of cattle" for example, if the language does not have different words to refer to different kinds of animal groups.

(See also: goat, cow, pig, sheep,)

Bible References:

- 1 Kings 10:28-29
- 2 Chronicles 17:11
- Deuteronomy 14:22-23
- Luke 02:8-9
- Matthew 08:30
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H504, H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7473, H7716, H7462, H7794, G34, G4167, G4168

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

flock, flocking, flocks, herd, herds

flock

Related Ideas:

herd

Definition:

In the Bible, "flock" refers to a group of sheep or goats and "herd" refers to a group of cattle, oxen, or pigs.

- Different languages may have different ways of naming groups of animals or birds.
- For example, in English the term "herd" can also be used for sheep or goats, but in the Bible text it is not used this way.
- The term "flock" in English is also used for a group of birds, but it can not be used for pigs, oxen, or cattle.
- Consider what terms are used in your language to refer to different groups of animals.
- For verses that refer to "flocks and herds" it may be better to add "of sheep" or "of cattle" for example, if the language does not have different words to refer to different kinds of animal groups.

(See also: goat, cow, pig, sheep,)

Bible References:

- 1 Kings 10:28-29
- 2 Chronicles 17:11
- Deuteronomy 14:22-23
- Luke 02:8-9
- Matthew 08:30
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H504, H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7473, H7716, H7462, H7794, G34, G4167, G4168

Forms Found in the English ULB:

flock, flocking, flocks, herd, herds

flock

Related Ideas:

herd

Definition:

In the Bible, "flock" refers to a group of sheep or goats and "herd" refers to a group of cattle, oxen, or pigs.

- Different languages may have different ways of naming groups of animals or birds.
- For example, in English the term "herd" can also be used for sheep or goats, but in the Bible text it is not used this way.
- The term "flock" in English is also used for a group of birds, but it can not be used for pigs, oxen, or cattle.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Consider what terms are used in your language to refer to different groups of animals.
- For verses that refer to "flocks and herds" it may be better to add "of sheep" or "of cattle" for example, if the language does not have different words to refer to different kinds of animal groups.

(See also: goat, cow, pig, sheep,)

Bible References:

- 1 Kings 10:28-29
- 2 Chronicles 17:11
- Deuteronomy 14:22-23
- Luke 02:8-9
- Matthew 08:30
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H504, H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7473, H7716, H7462, H7794, G34, G4167, G4168

Forms Found in the English ULB:

flock, flocking, flocks, herd, herds

flute

Related Ideas:

pipe, wind instrument

Definition:

In Bible times, pipes were musical instruments made of bone or wood with holes to allow the sound to come out. A flute was a kind of pipe.

- Most pipes had reeds made out of a kind of thick grass that vibrated as air was blown over it.
- A pipe without any reeds was often called a "flute."
- A shepherd played a pipe to calm his flocks of sheep.
- Pipes and flutes were used for playing sad or joyful music.

(See also: flock, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:07
- 1 Kings 01:38-40
- Daniel 03:3-5
- Luke 07:31-32
- Matthew 09:23
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

flute, flutes, pipe, pipes, wind instruments

flute

Related Ideas:

pipe, wind instrument

Definition:

In Bible times, pipes were musical instruments made of bone or wood with holes to allow the sound to come out. A flute was a kind of pipe.

- Most pipes had reeds made out of a kind of thick grass that vibrated as air was blown over it.
- A pipe without any reeds was often called a "flute."
- A shepherd played a pipe to calm his flocks of sheep.
- Pipes and flutes were used for playing sad or joyful music.

(See also: flock, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:07
- 1 Kings 01:38-40
- Daniel 03:3-5
- Luke 07:31-32
- Matthew 09:23
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

Forms Found in the English ULB:

flute, flutes, pipe, pipes, wind instruments

flute

Related Ideas:

pipe, wind instrument

Definition:

In Bible times, pipes were musical instruments made of bone or wood with holes to allow the sound to come out. A flute was a kind of pipe.

- Most pipes had reeds made out of a kind of thick grass that vibrated as air was blown over it.
- A pipe without any reeds was often called a "flute."
- A shepherd played a pipe to calm his flocks of sheep.
- Pipes and flutes were used for playing sad or joyful music.

(See also: flock, shepherd)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 14:07
- 1 Kings 01:38-40
- Daniel 03:3-5
- Luke 07:31-32
- Matthew 09:23
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

Forms Found in the English ULB:

flute, flutes, pipe, pipes, wind instruments

flute

Related Ideas:

pipe, wind instrument

Definition:

In Bible times, pipes were musical instruments made of bone or wood with holes to allow the sound to come out. A flute was a kind of pipe.

- Most pipes had reeds made out of a kind of thick grass that vibrated as air was blown over it.
- A pipe without any reeds was often called a "flute."
- A shepherd played a pipe to calm his flocks of sheep.
- Pipes and flutes were used for playing sad or joyful music.

(See also: flock, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:07
- 1 Kings 01:38-40
- Daniel 03:3-5
- Luke 07:31-32
- Matthew 09:23
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

Forms Found in the English ULB:

flute, flutes, pipe, pipes, wind instruments

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fool

Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

- In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
- In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
- The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
- The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
- A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
- Something that is hollow has nothing on its inside.

Translation Suggestions:

- The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
- Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: wise)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:17
- Ephesians 05:15
- Galatians 03:03
- Genesis 31:28
- Matthew 07:26
- Matthew 25:08
- Proverbs 13:16
- Psalms 049:13

Word Data:

- Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

footstool

Definition:

The term "footstool" refers to an object which a person puts his feet on, usually to rest them while sitting. This term also has figurative meanings of submission and lower status.

- People in Bible times considered feet to be the least honorable parts of the body. So a "footstool" was of even lower honor because feet were rested on it.
- When God says "I will make my enemies a footstool for my feet" he is declaring power, control, and victory over the people who rebel against him. They will be humbled and conquered to the point of submitting to God's will.
- To "worship at God's footstool" means to bow down in worship before him as he sits on his throne. This again communicates humility and submission to God.
- David refers to the temple as God's "footstool." This could refer to his absolute authority over his people. This could also be picturing God the King on his throne, with his feet resting on his footstool, which represents all that is in submission to him.

Bible References:

- Acts 07:49
- Isaiah 66:1
- Luke 20:43
- Matthew 05:35
- Matthew 22:44
- Psalm 110:1

Word Data:

- Strong's: H1916, H3534, H7272, G4228, G5286

Forms Found in the English ULB:

footstool

footstool

Definition:

The term "footstool" refers to an object which a person puts his feet on, usually to rest them while sitting. This term also has figurative meanings of submission and lower status.

- People in Bible times considered feet to be the least honorable parts of the body. So a "footstool" was of even lower honor because feet were rested on it.
- When God says "I will make my enemies a footstool for my feet" he is declaring power, control, and victory over the people who rebel against him. They will be humbled and conquered to the point of submitting to God's will.
- To "worship at God's footstool" means to bow down in worship before him as he sits on his throne. This again communicates humility and submission to God.
- David refers to the temple as God's "footstool." This could refer to his absolute authority over his people. This could also be picturing God the King on his throne, with his feet resting on his footstool, which represents all that is in submission to him.

Bible References:

- Acts 07:49

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 66:1
- Luke 20:43
- Matthew 05:35
- Matthew 22:44
- Psalm 110:1

Word Data:

- Strong's: H1916, H3534, H7272, G4228, G5286

Forms Found in the English ULB:

footstool

footstool

Definition:

The term "footstool" refers to an object which a person puts his feet on, usually to rest them while sitting. This term also has figurative meanings of submission and lower status.

- People in Bible times considered feet to be the least honorable parts of the body. So a "footstool" was of even lower honor because feet were rested on it.
- When God says "I will make my enemies a footstool for my feet" he is declaring power, control, and victory over the people who rebel against him. They will be humbled and conquered to the point of submitting to God's will.
- To "worship at God's footstool" means to bow down in worship before him as he sits on his throne. This again communicates humility and submission to God.
- David refers to the temple as God's "footstool." This could refer to his absolute authority over his people. This could also be picturing God the King on his throne, with his feet resting on his footstool, which represents all that is in submission to him.

Bible References:

- Acts 07:49
- Isaiah 66:1
- Luke 20:43
- Matthew 05:35
- Matthew 22:44
- Psalm 110:1

Word Data:

- Strong's: H1916, H3534, H7272, G4228, G5286

Forms Found in the English ULB:

footstool

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

footstool

Definition:

The term "footstool" refers to an object which a person puts his feet on, usually to rest them while sitting. This term also has figurative meanings of submission and lower status.

- People in Bible times considered feet to be the least honorable parts of the body. So a "footstool" was of even lower honor because feet were rested on it.
- When God says "I will make my enemies a footstool for my feet" he is declaring power, control, and victory over the people who rebel against him. They will be humbled and conquered to the point of submitting to God's will.
- To "worship at God's footstool" means to bow down in worship before him as he sits on his throne. This again communicates humility and submission to God.
- David refers to the temple as God's "footstool." This could refer to his absolute authority over his people. This could also be picturing God the King on his throne, with his feet resting on his footstool, which represents all that is in submission to him.

Bible References:

- Acts 07:49
- Isaiah 66:1
- Luke 20:43
- Matthew 05:35
- Matthew 22:44
- Psalm 110:1

Word Data:

- Strong's: H1916, H3534, H7272, G4228, G5286

Forms Found in the English ULB:

footstool

footstool

Definition:

The term "footstool" refers to an object which a person puts his feet on, usually to rest them while sitting. This term also has figurative meanings of submission and lower status.

- People in Bible times considered feet to be the least honorable parts of the body. So a "footstool" was of even lower honor because feet were rested on it.
- When God says "I will make my enemies a footstool for my feet" he is declaring power, control, and victory over the people who rebel against him. They will be humbled and conquered to the point of submitting to God's will.
- To "worship at God's footstool" means to bow down in worship before him as he sits on his throne. This again communicates humility and submission to God.
- David refers to the temple as God's "footstool." This could refer to his absolute authority over his people. This could also be picturing God the King on his throne, with his feet resting on his footstool, which represents all that is in submission to him.

Bible References:

- Acts 07:49

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 66:1
- Luke 20:43
- Matthew 05:35
- Matthew 22:44
- Psalm 110:1

Word Data:

- Strong's: H1916, H3534, H7272, G4228, G5286

Forms Found in the English ULB:

footstool

foreigner

Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

- In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
- A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
- For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
- The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
- Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
- A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
- A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
- A "strangers" are persons who do not know each other.
- To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
- A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

Bible References:

- 2 Chronicles 02:17
- Acts 07:29-30
- Deuteronomy 01:15-16
- Genesis 15:12-13
- Genesis 17:27
- Luke 17:18
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

foreigner

Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

- In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
- A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
- For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
- The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
- Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
- A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
- A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
- A "strangers" are persons who do not know each other.
- To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
- A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

Bible References:

- 2 Chronicles 02:17
- Acts 07:29-30
- Deuteronomy 01:15-16
- Genesis 15:12-13
- Genesis 17:27
- Luke 17:18
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

foreigner

Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

- In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
- A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
- For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
- The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
- Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
- A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
- A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
- A "strangers" are persons who do not know each other.
- To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
- A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

Bible References:

- 2 Chronicles 02:17
- Acts 07:29-30
- Deuteronomy 01:15-16
- Genesis 15:12-13
- Genesis 17:27
- Luke 17:18
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

foreigner

Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

- In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
- A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
- For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
- The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
- Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
- A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
- A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
- A "strangers" are persons who do not know each other.
- To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
- A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

Bible References:

- 2 Chronicles 02:17
- Acts 07:29-30
- Deuteronomy 01:15-16
- Genesis 15:12-13
- Genesis 17:27
- Luke 17:18
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

foreigner

Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

- In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
- A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
- For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
- The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
- Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
- A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
- A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
- A "strangers" are persons who do not know each other.
- To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
- A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

Bible References:

- 2 Chronicles 02:17
- Acts 07:29-30
- Deuteronomy 01:15-16
- Genesis 15:12-13
- Genesis 17:27
- Luke 17:18
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

foreigner

Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

- In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
- A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
- For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
- The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
- Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
- A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
- A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
- A "strangers" are persons who do not know each other.
- To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
- A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

Bible References:

- 2 Chronicles 02:17
- Acts 07:29-30
- Deuteronomy 01:15-16
- Genesis 15:12-13
- Genesis 17:27
- Luke 17:18
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

foreigner

Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

- In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
- A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
- For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
- The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
- Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
- A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
- A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
- A "strangers" are persons who do not know each other.
- To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
- A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

Bible References:

- 2 Chronicles 02:17
- Acts 07:29-30
- Deuteronomy 01:15-16
- Genesis 15:12-13
- Genesis 17:27
- Luke 17:18
- Matthew 17:24-25

Word Data:

- Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

foreknow

Related Ideas:

foreknowledge

Definition:

The verb "foreknow" means to know something before it happens.

- God is not limited by time. He knows everything that happens in the past, present, and future.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This word is often used in the context of God knowing already who will be saved through receiving Jesus as Savior.

Translation Suggestions:

- The term "foreknew" could also be translated as, "knew before" or "knew ahead of time" or "knew beforehand" or "already knew."
- The term "foreknowledge" could be translated as, "knowing before" or "knowing ahead of time" or "already knowing" or "knowing in advance."

(See also: know, predestine)

Bible References:

- Romans 08:29
- Romans 11:02

Word Data:

- Strong's: G4267, G4268

Forms Found in the English ULB:

foreknew, foreknowledge, foreknown

foreknow

Related Ideas:

foreknowledge

Definition:

The verb "foreknow" means to know something before it happens.

- God is not limited by time. He knows everything that happens in the past, present, and future.
- This word is often used in the context of God knowing already who will be saved through receiving Jesus as Savior.

Translation Suggestions:

- The term "foreknew" could also be translated as, "knew before" or "knew ahead of time" or "knew beforehand" or "already knew."
- The term "foreknowledge" could be translated as, "knowing before" or "knowing ahead of time" or "already knowing" or "knowing in advance."

(See also: know, predestine)

Bible References:

- Romans 08:29
- Romans 11:02

Word Data:

- Strong's: G4267, G4268

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

foreknew, foreknowledge, foreknown

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

forgive

Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

- Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
- This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
- Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

- This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
- In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
- Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
- The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
- If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: guilt)

Bible References:

- Genesis 50:17
- Numbers 14:17-19
- Deuteronomy 29:20-21
- Joshua 24:19-20
- 2 Kings 05:17-19
- Psalms 025:11
- Psalms 025:17-19
- Isaiah 55:6-7
- Isaiah 40:02
- Luke 05:21
- Acts 08:22
- Ephesians 04:31-32
- Colossians 03:12-14
- 1 John 02:12

Word Data:

- Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

found

Related Ideas:

establish, foundation, founder

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

- The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
- The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
- In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
- A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
- To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

Translation Suggestions:

- The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
- The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
- Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: cornerstone, create)

Bible References:

- 1 Kings 06:37-38
- 2 Chronicles 03:1-3
- Ezekiel 13:13-14
- Luke 14:29
- Matthew 13:35
- Matthew 25:34

Word Data:

- Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

fountain

Related Ideas:

spring

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "fountain" and "spring" usually refer to a large amount of water that flows out naturally from the ground.

- In modern times, a fountain is often a manmade object that has water flowing out of it, such as a drinking fountain. Make sure that the translation of this term refers to a natural source of flowing water.
- "Fountain" and "spring" are also used figuratively in the Bible to refer to blessings flowing from God or to refer to something that cleanses and purifies.

Bible References:

- 2 Peter 02:17
- Genesis 07:11
- Genesis 08:02
- Genesis 24:13
- Genesis 24:42
- James 03:11

Word Data:

- Strong's: H953, H1530, H1543, H3222, H4002, H4161, H4456, H4599, H4726, H5033, H5869, H5927, H6524, H6779, H8444, H8666, G242, G4077

Forms Found in the English ULB:

fountain, fountains, spring, springing, springs

frankincense

Definition:

Frankincense is a fragrant spice made from tree resin. It is used to make perfumes and incense.

- In Bible times, frankincense was an important spice used to prepare dead bodies for burial.
- This spice is also valuable for its healing and calming qualities.
- When learned men came from an eastern country to visit baby Jesus in Bethlehem, frankincense was one of the three gifts they brought him.

(See also: Bethlehem, learned men)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:28-29
- Exodus 30:34-36
- Matthew 02:11-12
- Numbers 05:15

Word Data:

- Strong's: H3828, G3030

Forms Found in the English ULB:

frankincense

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

frankincense

Definition:

Frankincense is a fragrant spice made from tree resin. It is used to make perfumes and incense.

- In Bible times, frankincense was an important spice used to prepare dead bodies for burial.
- This spice is also valuable for its healing and calming qualities.
- When learned men came from an eastern country to visit baby Jesus in Bethlehem, frankincense was one of the three gifts they brought him.

(See also: Bethlehem, learned men)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:28-29
- Exodus 30:34-36
- Matthew 02:11-12
- Numbers 05:15

Word Data:

- Strong's: H3828, G3030

Forms Found in the English ULB:

frankincense

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

free

Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

- The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
- In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
- Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
- To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

Translation Suggestions:

- The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
- The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
- The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
- A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: bind, enslave, servant)

Bible References:

- Galatians 04:26
- Galatians 05:01
- Isaiah 61:1
- Leviticus 25:10
- Romans 06:18

Word Data:

- Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb,"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb,"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb,"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fruit

Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. * A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. * The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. * The term "crop" can refer to what people have planted for for food. * The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. * In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. * The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. * The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. * The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. * The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
- Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
- The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
- When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
- The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
- Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
- Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
- The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
- The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: descendant, grain, grape, Holy Spirit, vine, womb)

Bible References:

- Galatians 05:23
- Genesis 01:11
- Luke 08:15
- Matthew 03:08
- Matthew 07:17

Word Data:

- Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21
- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

fulfill

Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

- When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
- If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
- To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
- The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
- Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: prophet, Christ, minister, call)

Bible References:

- 1 Kings 02:27
- Acts 03:17-18
- Leviticus 22:17-19
- Luke 04:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 01:22-23
- Matthew 05:17
- Psalms 116:12-15

Word Data:

- Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

furnace

Related Ideas:

kiln, oven

Definitions:

A furnace was a very large oven used for heating objects to a high temperature.

- In ancient times, most furnaces were used for melting metals to make objects such as cooking pots, jewelry, weapons, and idols.
- Furnaces were also used in the making of clay pottery.
- Sometimes a furnace is referred to figuratively to explain that something is very hot.
- An "oven" is like a small furnace, and it is used for cooking food.
- A "kiln" is also a small furnace used to heat things other than food.

(See also: god, image)

Bible References:

- 1 Kings 08:51
- Genesis 19:28
- Proverbs 17:03
- Psalms 021:09
- Revelation 09:02

Word Data:

- Strong's: H861, H3536, H3564, H5948, H8574, G2575

Forms Found in the English ULB:

furnace, furnaces, kiln, oven, ovens

furnace

Related Ideas:

kiln, oven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A furnace was a very large oven used for heating objects to a high temperature.

- In ancient times, most furnaces were used for melting metals to make objects such as cooking pots, jewelry, weapons, and idols.
- Furnaces were also used in the making of clay pottery.
- Sometimes a furnace is referred to figuratively to explain that something is very hot.
- An "oven" is like a small furnace, and it is used for cooking food.
- A "kiln" is also a small furnace used to heat things other than food.

(See also: god, image)

Bible References:

- 1 Kings 08:51
- Genesis 19:28
- Proverbs 17:03
- Psalms 021:09
- Revelation 09:02

Word Data:

- Strong's: H861, H3536, H3564, H5948, H8574, G2575

Forms Found in the English ULB:

furnace, furnaces, kiln, oven, ovens

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

gate

Related Ideas:

doorkeeper, entrance, gate bars, gatekeeper, gateposts, gateway

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "gate" is a hinged barrier at an access point in a fence or wall that surrounds a house or city.

- A "gate bar" is a wooden or metal bar that can be moved into place to lock the gate.
- A "gatekeeper" was a person who was responsible to control who could go through the gateway.
- A city gate could be opened to allow people, animals, and cargo to travel in and out of the city.
- To protect the city, its walls and gates were thick and strong. Gates were closed and locked with a metal or wooden bar to prevent enemy soldiers from entering the city.
- A city gate was often the news and social center of a village. It was also where business transactions occurred and judgments were made, because city walls were thick enough to have gateways that produced cool shade from the hot sun. Citizens found it pleasant to sit in the shade to conduct their business and even to judge legal cases.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "gate" could be "door" or "wall opening" or "barrier" or "entranceway."
- The phrase "bars of the gate" could be translated as "gate bolts" or "wooden beams to lock the gate" or "metal locking rods of the gate."

Bible References:

- Acts 09:24
- Acts 10:18
- Deuteronomy 21:18-19
- Genesis 19:01
- Genesis 24:60
- Matthew 07:13

Word Data:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G2374, G4259, G4439, G4440, G2377

Forms Found in the English ULB:

entrance, gate, gate bars, gateposts, gates, gateway, gateways

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36
- Matthew 24:34

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."
- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36
- Matthew 24:34

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."
- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36
- Matthew 24:34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."
- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36
- Matthew 24:34

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."
- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36
- Matthew 24:34

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."
- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36
- Matthew 24:34

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."
- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36
- Matthew 24:34

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

generation

Definition:

The term "generation" refers to a group of people who were all born around the same time period.

- A generation can also refer to a span of time. In Bible times, a generation was usually considered to be about 40 years.
- Parents and their children are from two different generations.
- In the Bible, the term "generation" is also used figuratively to refer generally to people who share common characteristics.

Translation Suggestions

- The phrase "this generation" or "people of this generation" could be translated as "the people living now" or "you people."
- "This wicked generation" could also be translated as "these wicked people living now."
- The expression "from generation to generation" or "from one generation to the next" could be translated as "people living now, as well as their children and grandchildren" or "people in every time period" or "people in this time period and future time periods" or "all people and their descendants."
- "A generation to come will serve him; they will tell the next generation about Yahweh" could also be translated as "Many people in the future will serve Yahweh and will tell their children and grandchildren about him."

(See also: descendant, evil, father)

Bible References:

- Acts 15:19-21
- Exodus 03:13-15
- Genesis 15:16
- Genesis 17:07
- Mark 08:12
- Matthew 11:16
- Matthew 23:34-36

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 24:34

Word Data:

- Strong's: H1755, H1859, H8435, G1074

Forms Found in the English ULB:

generation, generations

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gift

Related Ideas:

give, gracious gift

Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

- Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
- In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
- The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
- In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

Translation Suggestions:

- The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
- In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: spirit, Holy Spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 12:01
- 2 Samuel 11:08
- Acts 08:20
- Acts 10:04
- Acts 11:17
- Acts 24:17
- James 01:17
- John 04:9-10
- Matthew 05:23
- Matthew 08:4

Word Data:

- Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

gird

Definition:

The term "gird" means to fasten something around something else. It often refers to wrapping a belt or sash around the waist to keep a robe or tunic in place.

- The phrase "gird up the loins" refers to tucking the bottom of a garment into a belt to allow a person to move more freely, usually to do work.
- This phrase can also mean "get ready to work" or to be prepared to do something difficult.
- The phrase "gird the sword" means to tuck the sword into one's belt in order to carry it.

Picture of Girding a sword:

Translation Suggestions

- The expression "gird up the loins" could be translated using an expression in the target language that has the same meaning. Or it could be translated as "prepare yourself for action" or "get yourself ready."
- The term "girded with" could be translated as "encircled by" or wrapped with" or "belted with."

(See also: loins)

Bible References:

- 1 Peter 01:13
- Job 38:03

Word Data:

- Strong's: H640, H247, H2290, H2296, H5401, H8151, G328, G1241, G2224, G4024

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

gird, girded, girding, girds

gird

Definition:

The term "gird" means to fasten something around something else. It often refers to wrapping a belt or sash around the waist to keep a robe or tunic in place.

- The phrase "gird up the loins" refers to tucking the bottom of a garment into a belt to allow a person to move more freely, usually to do work.
- This phrase can also mean "get ready to work" or to be prepared to do something difficult.
- The phrase "gird the sword" means to tuck the sword into one's belt in order to carry it.

Picture of Girding a sword:

Translation Suggestions

- The expression "gird up the loins" could be translated using an expression in the target language that has the same meaning. Or it could be translated as "prepare yourself for action" or "get yourself ready."
- The term "girded with" could be translated as "encircled by" or wrapped with" or "belted with."

(See also: loins)

Bible References:

- 1 Peter 01:13
- Job 38:03

Word Data:

- Strong's: H640, H247, H2290, H2296, H5401, H8151, G328, G1241, G2224, G4024

Forms Found in the English ULB:

gird, girded, girding, girds

gird

Definition:

The term "gird" means to fasten something around something else. It often refers to wrapping a belt or sash around the waist to keep a robe or tunic in place.

- The phrase "gird up the loins" refers to tucking the bottom of a garment into a belt to allow a person to move more freely, usually to do work.
- This phrase can also mean "get ready to work" or to be prepared to do something difficult.
- The phrase "gird the sword" means to tuck the sword into one's belt in order to carry it.

Picture of Girding a sword:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- The expression "gird up the loins" could be translated using an expression in the target language that has the same meaning. Or it could be translated as "prepare yourself for action" or "get yourself ready."
- The term "girded with" could be translated as "encircled by" or wrapped with" or "belted with."

(See also: loins)

Bible References:

- 1 Peter 01:13
- Job 38:03

Word Data:

- Strong's: H640, H247, H2290, H2296, H5401, H8151, G328, G1241, G2224, G4024

Forms Found in the English ULB:

gird, girded, girding, girds

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."

- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."

- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

glory

Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

- Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
- For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
- Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
- The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

- People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
- They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
- When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
- God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
- Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
- The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
- The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."
- The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."
- "Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."
- The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: exalt, obey, praise)

Bible References:

- Exodus 24:17
- Numbers 14:9-10
- Isaiah 35:02
- Luke 18:43
- Luke 02:09
- John 12:28
- Acts 03:13-14
- Acts 07:1-3
- Romans 08:17
- 1 Corinthians 06:19-20
- Philippians 02:14-16
- Philippians 04:19
- Colossians 03:1-4
- 1 Thessalonians 02:05
- James 02:1-4
- 1 Peter 04:15-16
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

goat

Related Ideas:

goatskins, kid, scapegoat, young goat

Definition:

A goat is a medium-sized, four-legged animal which is similar to a sheep and is raised primarily for its milk and meat. A baby goat is called a "kid."

- Like sheep, goats were important animals of sacrifice, especially at Passover.
- Although goats and sheep can be very similar, these are some ways that they are different:
- Goats have coarse hair; sheep have wool.
- The tail of a goat stands up; the tail of a sheep hangs down.
- Sheep usually like to stay with their flocks, but goats are more independent and tend to wander away from their herds.
- In Bible times, goats were often the main source of milk in Israel.

- Goat skins were used for tent coverings and to make bags for holding wine.
- In both the Old and New Testaments, the goat was used as a symbol for unrighteous people, perhaps because of its tendency to wander away from the one taking care of it.
- The Israelites also used goats as symbolic sin bearers. When one goat was sacrificed, the priest would lay his hands on a second, live goat, and send it into the desert as a symbol that the animal was bearing the people's sins.

(See also: flock, sacrifice, sheep, righteous, wine)

Bible References:

- Exodus 12:3-4
- Genesis 30:32
- Genesis 31:10
- Genesis 37:31
- Leviticus 03:12-14
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H689, H1423, H1429, H3277, H3629, H5795, H5796, H6260, H6629, H6842, H7716, H8163, H8166, H8495, G122, G2055, G2056, G5131

Forms Found in the English ULB:

goat, goats, goats', goatskins, kid, kids, scapegoat, young goat

goat

Related Ideas:

goatskins, kid, scapegoat, young goat

Definition:

A goat is a medium-sized, four-legged animal which is similar to a sheep and is raised primarily for its milk and meat. A baby goat is called a "kid."

- Like sheep, goats were important animals of sacrifice, especially at Passover.
- Although goats and sheep can be very similar, these are some ways that they are different:
- Goats have coarse hair; sheep have wool.
- The tail of a goat stands up; the tail of a sheep hangs down.
- Sheep usually like to stay with their flocks, but goats are more independent and tend to wander away from their herds.
- In Bible times, goats were often the main source of milk in Israel.

- Goat skins were used for tent coverings and to make bags for holding wine.
- In both the Old and New Testaments, the goat was used as a symbol for unrighteous people, perhaps because of its tendency to wander away from the one taking care of it.
- The Israelites also used goats as symbolic sin bearers. When one goat was sacrificed, the priest would lay his hands on a second, live goat, and send it into the desert as a symbol that the animal was bearing the people's sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: flock, sacrifice, sheep, righteous, wine)

Bible References:

- Exodus 12:3-4
- Genesis 30:32
- Genesis 31:10
- Genesis 37:31
- Leviticus 03:12-14
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H689, H1423, H1429, H3277, H3629, H5795, H5796, H6260, H6629, H6842, H7716, H8163, H8166, H8495, G122, G2055, G2056, G5131

Forms Found in the English ULB:

goat, goats, goats', goatskins, kid, kids, scapegoat, young goat

goat

Related Ideas:

goatskins, kid, scapegoat, young goat

Definition:

A goat is a medium-sized, four-legged animal which is similar to a sheep and is raised primarily for its milk and meat. A baby goat is called a "kid."

- Like sheep, goats were important animals of sacrifice, especially at Passover.
- Although goats and sheep can be very similar, these are some ways that they are different:
- Goats have coarse hair; sheep have wool.
- The tail of a goat stands up; the tail of a sheep hangs down.
- Sheep usually like to stay with their flocks, but goats are more independent and tend to wander away from their herds.
- In Bible times, goats were often the main source of milk in Israel.
- Goat skins were used for tent coverings and to make bags for holding wine.
- In both the Old and New Testaments, the goat was used as a symbol for unrighteous people, perhaps because of its tendency to wander away from the one taking care of it.
- The Israelites also used goats as symbolic sin bearers. When one goat was sacrificed, the priest would lay his hands on a second, live goat, and send it into the desert as a symbol that the animal was bearing the people's sins.

(See also: flock, sacrifice, sheep, righteous, wine)

Bible References:

- Exodus 12:3-4
- Genesis 30:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 31:10
- Genesis 37:31
- Leviticus 03:12-14
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H689, H1423, H1429, H3277, H3629, H5795, H5796, H6260, H6629, H6842, H7716, H8163, H8166, H8495, G122, G2055, G2056, G5131

Forms Found in the English ULB:

goat, goats, goats', goatskins, kid, kids, scapegoat, young goat

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

god

Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

- These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
- People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
- In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
- Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
- Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
- Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

- People make idols to represent the false gods that they worship.
- These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
- Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
- Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
- An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
- The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

Translation Suggestions:

- There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
- The term "idol" could be used to refer to false gods.
- In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
- Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
- Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: God, Asherah, Baal, Molech, demon, image, kingdom, worship)

Bible References:

- Genesis 35:02
- Exodus 32:01
- Psalms 031:06
- Psalms 081:8-10
- Isaiah 44:20
- Acts 07:41
- Acts 07:43
- Acts 15:20
- Acts 19:27
- Romans 02:22
- Galatians 04:8-9
- Galatians 05:19-21
- Colossians 03:05
- 1 Thessalonians 01:09

Word Data:

- Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."
- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."
- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."
- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."
- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."
- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07
- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

godly

Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

- A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
- The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

- The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
- God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

Translation Suggestions:

- The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
- The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
- The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

- Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

- Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

- The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
- Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also evil, honor, obey, righteous, righteous)

Bible References:

- Job 27:10
- Proverbs 11:09
- Acts 03:12
- 1 Timothy 01:9-11
- 1 Timothy 04:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Timothy 03:12
- Hebrews 12:14-17
- Hebrews 11:7
- 1 Peter 04:18
- Jude 01:16

Word Data:

- Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

gold

Related Ideas:

golden, goldsmith, purest gold

Definition:

Gold is a yellow, high quality metal that was used for making jewelry and religious objects. It was the most valuable metal in ancient times.

- In Bible times, many different kinds of objects were made out of solid gold or were covered with a thin layer of gold.
- These objects included earrings and other jewelry, and idols, altars, and other objects used in the tabernacle or temple, such as the ark of the covenant.
- In Old Testament times, gold was used as a means of exchange in buying and selling. It was weighed on a scale to determine its value.
- Later on, gold and other metals such as silver were used to make coins to use in buying and selling
- When referring to something that is not solid gold, but only has a thin covering of gold, the term "golden" or "gold-covered" or "gold-overlaid" could also be used.
- Sometimes an object is described as "gold-colored," which means it has the yellow color of gold, but may not actually be made of gold.
- A "goldsmith" is a person who takes gold and makes it into useful things like jewelry.

(See also: altar, ark of the covenant, god, silver, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Peter 01:07
- 1 Timothy 02:8-10
- 2 Chronicles 01:15
- Acts 03:06
- Daniel 02:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1220, H1722, H2091, H2742, H3800, H5458, H6337, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

Forms Found in the English ULB:

gold, golden, goldsmith, goldsmiths, purest gold

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."

- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."

- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."

- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."

- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."

- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good

Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

- In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
- Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
- Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
- A "good" crop could be a "plentiful" crop.
- A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
- In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
- The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
- The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
- Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
- "Goods" are good things, valuable possessions.
- To "prefer" something is to think it is better than other things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
- "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
- The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
- To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
- Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: evil, holy, profit, righteous)

Bible References:

- Galatians 05:22-24
- Genesis 01:12
- Genesis 02:09
- Genesis 02:17
- James 03:13
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

good news

Related Ideas:

gospel

Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

- In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
- In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
- The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

Translation Suggestions:

- Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
- Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: kingdom, sacrifice, save)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Acts 08:25
- Colossians 01:23
- Galatians 01:06
- Luke 08:1-3
- Mark 01:14
- Philippians 02:22
- Romans 01:03

Word Data:

- Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

gossip

Related Ideas:

gossiper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "gossip" refers to talking to people about someone else's personal affairs, usually in a negative and unproductive way. Often what is talked about has not been confirmed as true.

- The Bible says that spreading negative information about people is wrong. Gossip and slander are examples of this kind of negative speech.
- Gossip is harmful to the person being spoken about because it often hurts someone's relationships with other people.

(See also: slander)

Bible References:

- 1 Timothy 05:13
- 2 Corinthians 12:20
- Leviticus 19:15-16
- Proverbs 16:28
- Romans 01:29-31

Word Data:

- Strong's: H5372, G2636

Forms Found in the English ULB:

gossip, gossiper, gossips

gossip

Related Ideas:

gossiper

Definition:

The term "gossip" refers to talking to people about someone else's personal affairs, usually in a negative and unproductive way. Often what is talked about has not been confirmed as true.

- The Bible says that spreading negative information about people is wrong. Gossip and slander are examples of this kind of negative speech.
- Gossip is harmful to the person being spoken about because it often hurts someone's relationships with other people.

(See also: slander)

Bible References:

- 1 Timothy 05:13
- 2 Corinthians 12:20
- Leviticus 19:15-16
- Proverbs 16:28
- Romans 01:29-31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5372, G2636

Forms Found in the English ULB:

gossip, gossiper, gossips

governor

Related Ideas:

deputy, govern government, high officials, proconsul

Definition:

A "governor" is a person who rules over a state, region, or territory. To "govern" means to guide, lead, or manage them.

- The term "proconsul" was a more specific title for a governor who ruled over a Roman province.
- In Bible times, governors were appointed by a king or emperor and were under his authority.
- A "government" consists of all the rulers who govern a certain country or empire. These rulers make laws that guide the behavior of their citizens so that there is peace, safety, and prosperity for all the people of that nation.

Translation Suggestions:

- The word "governor" can also be translated as "ruler" or "overseer" or "regional leader" or "one who rules over a small territory."
- Depending on the context, the term "govern" could also be translated as, "rule over" or "lead" or "manage" or supervise."
- The term "governor" should be translated differently than the terms for "king" or "emperor", since a governor was a less powerful ruler who was under their authority.
- The term "proconsul" could also be translated as, "Roman governor" or "Roman provincial ruler."

(See also: authority, king, power, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 23:22
- Acts 26:30
- Mark 13:9-10
- Matthew 10:18
- Matthew 27:1-2

Word Data:

- Strong's: H323, H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5333, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

Forms Found in the English ULB:

deputy, govern, government, governments, governor, governors, high officials, proconsul, proconsuls, provincial governors

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

governor

Related Ideas:

deputy, govern government, high officials, proconsul

Definition:

A "governor" is a person who rules over a state, region, or territory. To "govern" means to guide, lead, or manage them.

- The term "proconsul" was a more specific title for a governor who ruled over a Roman province.
- In Bible times, governors were appointed by a king or emperor and were under his authority.
- A "government" consists of all the rulers who govern a certain country or empire. These rulers make laws that guide the behavior of their citizens so that there is peace, safety, and prosperity for all the people of that nation.

Translation Suggestions:

- The word "governor" can also be translated as "ruler" or "overseer" or "regional leader" or "one who rules over a small territory."
- Depending on the context, the term "govern" could also be translated as, "rule over" or "lead" or "manage" or supervise."
- The term "governor" should be translated differently than the terms for "king" or "emperor", since a governor was a less powerful ruler who was under their authority.
- The term "proconsul" could also be translated as, "Roman governor" or "Roman provincial ruler."

(See also: authority, king, power, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 23:22
- Acts 26:30
- Mark 13:9-10
- Matthew 10:18
- Matthew 27:1-2

Word Data:

- Strong's: H323, H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5333, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

Forms Found in the English ULB:

deputy, govern, government, governments, governor, governors, high officials, proconsul, proconsuls, provincial governors

governor

Related Ideas:

deputy, govern government, high officials, proconsul

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "governor" is a person who rules over a state, region, or territory. To "govern" means to guide, lead, or manage them.

- The term "proconsul" was a more specific title for a governor who ruled over a Roman province.
- In Bible times, governors were appointed by a king or emperor and were under his authority.
- A "government" consists of all the rulers who govern a certain country or empire. These rulers make laws that guide the behavior of their citizens so that there is peace, safety, and prosperity for all the people of that nation.

Translation Suggestions:

- The word "governor" can also be translated as "ruler" or "overseer" or "regional leader" or "one who rules over a small territory."
- Depending on the context, the term "govern" could also be translated as, "rule over" or "lead" or "manage" or supervise."
- The term "governor" should be translated differently than the terms for "king" or "emperor", since a governor was a less powerful ruler who was under their authority.
- The term "proconsul" could also be translated as, "Roman governor" or "Roman provincial ruler."

(See also: authority, king, power, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 23:22
- Acts 26:30
- Mark 13:9-10
- Matthew 10:18
- Matthew 27:1-2

Word Data:

- Strong's: H323, H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5333, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

Forms Found in the English ULB:

deputy, govern, government, governments, governor, governors, high officials, proconsul, proconsuls, provincial governors

governor

Related Ideas:

deputy, govern government, high officials, proconsul

Definition:

A "governor" is a person who rules over a state, region, or territory. To "govern" means to guide, lead, or manage them.

- The term "proconsul" was a more specific title for a governor who ruled over a Roman province.
- In Bible times, governors were appointed by a king or emperor and were under his authority.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "government" consists of all the rulers who govern a certain country or empire. These rulers make laws that guide the behavior of their citizens so that there is peace, safety, and prosperity for all the people of that nation.

Translation Suggestions:

- The word "governor" can also be translated as "ruler" or "overseer" or "regional leader" or "one who rules over a small territory."
- Depending on the context, the term "govern" could also be translated as, "rule over" or "lead" or "manage" or supervise."
- The term "governor" should be translated differently than the terms for "king" or "emperor", since a governor was a less powerful ruler who was under their authority.
- The term "proconsul" could also be translated as, "Roman governor" or "Roman provincial ruler."

(See also: authority, king, power, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 23:22
- Acts 26:30
- Mark 13:9-10
- Matthew 10:18
- Matthew 27:1-2

Word Data:

- Strong's: H323, H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5333, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

Forms Found in the English ULB:

deputy, govern, government, governments, governor, governors, high officials, proconsul, proconsuls, provincial governors

governor

Related Ideas:

deputy, govern government, high officials, proconsul

Definition:

A "governor" is a person who rules over a state, region, or territory. To "govern" means to guide, lead, or manage them.

- The term "proconsul" was a more specific title for a governor who ruled over a Roman province.
- In Bible times, governors were appointed by a king or emperor and were under his authority.
- A "government" consists of all the rulers who govern a certain country or empire. These rulers make laws that guide the behavior of their citizens so that there is peace, safety, and prosperity for all the people of that nation.

Translation Suggestions:

- The word "governor" can also be translated as "ruler" or "overseer" or "regional leader" or "one who rules over a small territory."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "govern" could also be translated as, "rule over" or "lead" or "manage" or supervise."
- The term "governor" should be translated differently than the terms for "king" or "emperor", since a governor was a less powerful ruler who was under their authority.
- The term "proconsul" could also be translated as, "Roman governor" or "Roman provincial ruler."

(See also: authority, king, power, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 23:22
- Acts 26:30
- Mark 13:9-10
- Matthew 10:18
- Matthew 27:1-2

Word Data:

- Strong's: H323, H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5333, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

Forms Found in the English ULB:

deputy, govern, government, governments, governor, governors, high officials, proconsul, proconsuls, provincial governors

governor

Related Ideas:

deputy, govern government, high officials, proconsul

Definition:

A "governor" is a person who rules over a state, region, or territory. To "govern" means to guide, lead, or manage them.

- The term "proconsul" was a more specific title for a governor who ruled over a Roman province.
- In Bible times, governors were appointed by a king or emperor and were under his authority.
- A "government" consists of all the rulers who govern a certain country or empire. These rulers make laws that guide the behavior of their citizens so that there is peace, safety, and prosperity for all the people of that nation.

Translation Suggestions:

- The word "governor" can also be translated as "ruler" or "overseer" or "regional leader" or "one who rules over a small territory."
- Depending on the context, the term "govern" could also be translated as, "rule over" or "lead" or "manage" or supervise."
- The term "governor" should be translated differently than the terms for "king" or "emperor", since a governor was a less powerful ruler who was under their authority.
- The term "proconsul" could also be translated as, "Roman governor" or "Roman provincial ruler."

(See also: authority, king, power, province, Rome, ruler)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:9-10
- Acts 23:22
- Acts 26:30
- Mark 13:9-10
- Matthew 10:18
- Matthew 27:1-2

Word Data:

- Strong's: H323, H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5333, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

Forms Found in the English ULB:

deputy, govern, government, governments, governor, governors, high officials, proconsul, proconsuls, provincial governors

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23

- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.

- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04

- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."

- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

grace

Related Ideas:

generous, gracious, graciously

Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

- God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
- The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
- The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

Translation Suggestions:

- Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
- The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
- The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

Bible References:

- Acts 04:33
- Acts 06:08
- Acts 14:04
- Colossians 04:06
- Colossians 04:18
- Genesis 43:28-29
- James 04:07
- John 01:16
- Philippians 04:21-23
- Revelation 22:20-21

Word Data:

- Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grain

Related Ideas:

grainfields, standing grain

Definition:

The term "grain" usually refers to the seed of a food plant such as wheat, barley, corn, millet, or rice. It can also refer to the whole plant.

- In the Bible, the main grains that are referred to are wheat and barley.
- A head of grain is the part of the plant that holds the grain.
- Note that some older Bible versions use the word "corn" to refer to grain in general. In modern English however, "corn" only refers to one type of grain.

(See also: head, wheat)

Bible References:

- Genesis 42:03
- Genesis 42:26-28
- Genesis 43:1-2
- Luke 06:02
- Mark 02:24
- Matthew 13:7-9
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G2848, G3450, G4621, G4719

Forms Found in the English ULB:

grain, grainfields, grains, standing grain

grain

Related Ideas:

grainfields, standing grain

Definition:

The term "grain" usually refers to the seed of a food plant such as wheat, barley, corn, millet, or rice. It can also refer to the whole plant.

- In the Bible, the main grains that are referred to are wheat and barley.
- A head of grain is the part of the plant that holds the grain.
- Note that some older Bible versions use the word "corn" to refer to grain in general. In modern English however, "corn" only refers to one type of grain.

(See also: head, wheat)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 42:03
- Genesis 42:26-28
- Genesis 43:1-2
- Luke 06:02
- Mark 02:24
- Matthew 13:7-9
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G2848, G3450, G4621, G4719

Forms Found in the English ULB:

grain, grainfields, grains, standing grain

grain

Related Ideas:

grainfields, standing grain

Definition:

The term "grain" usually refers to the seed of a food plant such as wheat, barley, corn, millet, or rice. It can also refer to the whole plant.

- In the Bible, the main grains that are referred to are wheat and barley.
- A head of grain is the part of the plant that holds the grain.
- Note that some older Bible versions use the word "corn" to refer to grain in general. In modern English however, "corn" only refers to one type of grain.

(See also: head, wheat)

Bible References:

- Genesis 42:03
- Genesis 42:26-28
- Genesis 43:1-2
- Luke 06:02
- Mark 02:24
- Matthew 13:7-9
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G2848, G3450, G4621, G4719

Forms Found in the English ULB:

grain, grainfields, grains, standing grain

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grain

Related Ideas:

grainfields, standing grain

Definition:

The term "grain" usually refers to the seed of a food plant such as wheat, barley, corn, millet, or rice. It can also refer to the whole plant.

- In the Bible, the main grains that are referred to are wheat and barley.
- A head of grain is the part of the plant that holds the grain.
- Note that some older Bible versions use the word "corn" to refer to grain in general. In modern English however, "corn" only refers to one type of grain.

(See also: head, wheat)

Bible References:

- Genesis 42:03
- Genesis 42:26-28
- Genesis 43:1-2
- Luke 06:02
- Mark 02:24
- Matthew 13:7-9
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G2848, G3450, G4621, G4719

Forms Found in the English ULB:

grain, grainfields, grains, standing grain

grain

Related Ideas:

grainfields, standing grain

Definition:

The term "grain" usually refers to the seed of a food plant such as wheat, barley, corn, millet, or rice. It can also refer to the whole plant.

- In the Bible, the main grains that are referred to are wheat and barley.
- A head of grain is the part of the plant that holds the grain.
- Note that some older Bible versions use the word "corn" to refer to grain in general. In modern English however, "corn" only refers to one type of grain.

(See also: head, wheat)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 42:03
- Genesis 42:26-28
- Genesis 43:1-2
- Luke 06:02
- Mark 02:24
- Matthew 13:7-9
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G2848, G3450, G4621, G4719

Forms Found in the English ULB:

grain, grainfields, grains, standing grain

grain

Related Ideas:

grainfields, standing grain

Definition:

The term "grain" usually refers to the seed of a food plant such as wheat, barley, corn, millet, or rice. It can also refer to the whole plant.

- In the Bible, the main grains that are referred to are wheat and barley.
- A head of grain is the part of the plant that holds the grain.
- Note that some older Bible versions use the word "corn" to refer to grain in general. In modern English however, "corn" only refers to one type of grain.

(See also: head, wheat)

Bible References:

- Genesis 42:03
- Genesis 42:26-28
- Genesis 43:1-2
- Luke 06:02
- Mark 02:24
- Matthew 13:7-9
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G2848, G3450, G4621, G4719

Forms Found in the English ULB:

grain, grainfields, grains, standing grain

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grain

Related Ideas:

grainfields, standing grain

Definition:

The term "grain" usually refers to the seed of a food plant such as wheat, barley, corn, millet, or rice. It can also refer to the whole plant.

- In the Bible, the main grains that are referred to are wheat and barley.
- A head of grain is the part of the plant that holds the grain.
- Note that some older Bible versions use the word "corn" to refer to grain in general. In modern English however, "corn" only refers to one type of grain.

(See also: head, wheat)

Bible References:

- Genesis 42:03
- Genesis 42:26-28
- Genesis 43:1-2
- Luke 06:02
- Mark 02:24
- Matthew 13:7-9
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G2848, G3450, G4621, G4719

Forms Found in the English ULB:

grain, grainfields, grains, standing grain

grape

Related Ideas:

raisin

Definition:

A grape is a small, round, smooth-skinned berry fruit that grows in clusters on vines. The juice of grapes is used in making wine.

- There are different colors of grapes, such as light green, purple, or red.
- Individual grapes can be around one to three centimeters in size.
- People grow grapes in gardens called vineyards. These normally consist of long rows of vines.
- Grapes were a very important food during Bible times, and having vineyards was a sign of wealth.
- "Raisins" are dried grapes. People often dried grapes in order to keep them from rotting.
- Jesus told a parable about a grape vineyard to teach his disciples about God's kingdom.

(See also: vine, vineyard, wine)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Deuteronomy 23:24
- Hosea 09:10
- Job 15:33
- Luke 06:43-44
- Matthew 07:15-17
- Matthew 21:33

Word Data:

- Strong's: H891, H1154, H1155, H1210, H3196, H5955, H6025, H6528, G288, G4718

Forms Found in the English ULB:

grape, grapes, raisin, raisins

grape

Related Ideas:

raisin

Definition:

A grape is a small, round, smooth-skinned berry fruit that grows in clusters on vines. The juice of grapes is used in making wine.

- There are different colors of grapes, such as light green, purple, or red.
- Individual grapes can be around one to three centimeters in size.
- People grow grapes in gardens called vineyards. These normally consist of long rows of vines.
- Grapes were a very important food during Bible times, and having vineyards was a sign of wealth.
- "Raisins" are dried grapes. People often dried grapes in order to keep them from rotting.
- Jesus told a parable about a grape vineyard to teach his disciples about God's kingdom.

(See also: vine, vineyard, wine)

Bible References:

- Deuteronomy 23:24
- Hosea 09:10
- Job 15:33
- Luke 06:43-44
- Matthew 07:15-17
- Matthew 21:33

Word Data:

- Strong's: H891, H1154, H1155, H1210, H3196, H5955, H6025, H6528, G288, G4718

Forms Found in the English ULB:

grape, grapes, raisin, raisins

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

grape

Related Ideas:

raisin

Definition:

A grape is a small, round, smooth-skinned berry fruit that grows in clusters on vines. The juice of grapes is used in making wine.

- There are different colors of grapes, such as light green, purple, or red.
- Individual grapes can be around one to three centimeters in size.
- People grow grapes in gardens called vineyards. These normally consist of long rows of vines.
- Grapes were a very important food during Bible times, and having vineyards was a sign of wealth.
- "Raisins" are dried grapes. People often dried grapes in order to keep them from rotting.
- Jesus told a parable about a grape vineyard to teach his disciples about God's kingdom.

(See also: vine, vineyard, wine)

Bible References:

- Deuteronomy 23:24
- Hosea 09:10
- Job 15:33
- Luke 06:43-44
- Matthew 07:15-17
- Matthew 21:33

Word Data:

- Strong's: H891, H1154, H1155, H1210, H3196, H5955, H6025, H6528, G288, G4718

Forms Found in the English ULB:

grape, grapes, raisin, raisins

grape

Related Ideas:

raisin

Definition:

A grape is a small, round, smooth-skinned berry fruit that grows in clusters on vines. The juice of grapes is used in making wine.

- There are different colors of grapes, such as light green, purple, or red.
- Individual grapes can be around one to three centimeters in size.
- People grow grapes in gardens called vineyards. These normally consist of long rows of vines.
- Grapes were a very important food during Bible times, and having vineyards was a sign of wealth.
- "Raisins" are dried grapes. People often dried grapes in order to keep them from rotting.
- Jesus told a parable about a grape vineyard to teach his disciples about God's kingdom.

(See also: vine, vineyard, wine)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Deuteronomy 23:24
- Hosea 09:10
- Job 15:33
- Luke 06:43-44
- Matthew 07:15-17
- Matthew 21:33

Word Data:

- Strong's: H891, H1154, H1155, H1210, H3196, H5955, H6025, H6528, G288, G4718

Forms Found in the English ULB:

grape, grapes, raisin, raisins

groan

Related Ideas:

sigh

Definition:

The term to "groan" refers to the uttering of a deep, low sound that is caused by physical or emotional distress. It could also be the sound someone makes without any words.

- A person can groan because of feeling grief.
- Groaning can be caused by feeling a terrible, oppressive burden.
- Other ways to translate "groan" could include, "give a low cry of pain" or "grieve deeply."
- As a noun, this could be translated as, "a low cry of distress" or "a deep murmur of pain."

(See also: cry)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:02
- Hebrews 13:17
- Job 23:02
- Psalms 032:3-4
- Psalms 102:5-6

Word Data:

- Strong's: H584, H585, H602, H603, H1901, H1993, H5008, H5009, H5098, H5594, H7581, G4726, G4727, G4959

Forms Found in the English ULB:

groan, groaned, groaning, groanings, groans, sigh, sighed, sighed deeply, sighing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

groan

Related Ideas:

sigh

Definition:

The term to "groan" refers to the uttering of a deep, low sound that is caused by physical or emotional distress. It could also be the sound someone makes without any words.

- A person can groan because of feeling grief.
- Groaning can be caused by feeling a terrible, oppressive burden.
- Other ways to translate "groan" could include, "give a low cry of pain" or "grieve deeply."
- As a noun, this could be translated as, "a low cry of distress" or "a deep murmur of pain."

(See also: cry)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:02
- Hebrews 13:17
- Job 23:02
- Psalms 032:3-4
- Psalms 102:5-6

Word Data:

- Strong's: H584, H585, H602, H603, H1901, H1993, H5008, H5009, H5098, H5594, H7581, G4726, G4727, G4959

Forms Found in the English ULB:

groan, groaned, groaning, groanings, groans, sigh, sighed, sighed deeply, sighing

groan

Related Ideas:

sigh

Definition:

The term to "groan" refers to the uttering of a deep, low sound that is caused by physical or emotional distress. It could also be the sound someone makes without any words.

- A person can groan because of feeling grief.
- Groaning can be caused by feeling a terrible, oppressive burden.
- Other ways to translate "groan" could include, "give a low cry of pain" or "grieve deeply."
- As a noun, this could be translated as, "a low cry of distress" or "a deep murmur of pain."

(See also: cry)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 13:17
- Job 23:02
- Psalms 032:3-4
- Psalms 102:5-6

Word Data:

- Strong's: H584, H585, H602, H603, H1901, H1993, H5008, H5009, H5098, H5594, H7581, G4726, G4727, G4959

Forms Found in the English ULB:

groan, groaned, groaning, groanings, groans, sigh, sighed, sighed deeply, sighing

groan

Related Ideas:

sigh

Definition:

The term to "groan" refers to the uttering of a deep, low sound that is caused by physical or emotional distress. It could also be the sound someone makes without any words.

- A person can groan because of feeling grief.
- Groaning can be caused by feeling a terrible, oppressive burden.
- Other ways to translate "groan" could include, "give a low cry of pain" or "grieve deeply."
- As a noun, this could be translated as, "a low cry of distress" or "a deep murmur of pain."

(See also: cry)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:02
- Hebrews 13:17
- Job 23:02
- Psalms 032:3-4
- Psalms 102:5-6

Word Data:

- Strong's: H584, H585, H602, H603, H1901, H1993, H5008, H5009, H5098, H5594, H7581, G4726, G4727, G4959

Forms Found in the English ULB:

groan, groaned, groaning, groanings, groans, sigh, sighed, sighed deeply, sighing

guilt

Related Ideas:

guilty, accountable, reason for a penalty

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "guilt" refers to the fact of having sinned or committed a crime.

- To "be guilty" means to have done something morally wrong, that is, to have disobeyed God.
- The opposite of "guilty" is "innocent."

Translation Suggestions:

- Some languages might translate "guilt" as "the weight of sin" or "the counting of sins."
- Ways to translate to "be guilty" could include a word or phrase that means, to "be at fault" or "having done something morally wrong" or "having committed a sin."

(See also: innocent, iniquity, punish, sin)

Bible References:

- Exodus 28:36-38
- Isaiah 06:07
- James 02:10-11
- John 19:04
- Jonah 01:14

Word Data:

- Strong's: H6140, H816, H817, H818, H819, H2398, H5352, H5355, H5771, H7561, H7563, G338, G1777, G5267

Forms Found in the English ULB:

cause ... to become guilty, find guilty, guilt, guilty, held accountable, reason for ... penalty

guilt

Related Ideas:

guilty, accountable, reason for a penalty

Definition:

The term "guilt" refers to the fact of having sinned or committed a crime.

- To "be guilty" means to have done something morally wrong, that is, to have disobeyed God.
- The opposite of "guilty" is "innocent."

Translation Suggestions:

- Some languages might translate "guilt" as "the weight of sin" or "the counting of sins."
- Ways to translate to "be guilty" could include a word or phrase that means, to "be at fault" or "having done something morally wrong" or "having committed a sin."

(See also: innocent, iniquity, punish, sin)

Bible References:

- Exodus 28:36-38
- Isaiah 06:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:10-11
- John 19:04
- Jonah 01:14

Word Data:

- Strong's: H6140, H816, H817, H818, H819, H2398, H5352, H5355, H5771, H7561, H7563, G338, G1777, G5267

Forms Found in the English ULB:

cause ... to become guilty, find guilty, guilt, guilty, held accountable, reason for ... penalty

guilt

Related Ideas:

guilty, accountable, reason for a penalty

Definition:

The term "guilt" refers to the fact of having sinned or committed a crime.

- To "be guilty" means to have done something morally wrong, that is, to have disobeyed God.
- The opposite of "guilty" is "innocent."

Translation Suggestions:

- Some languages might translate "guilt" as "the weight of sin" or "the counting of sins."
- Ways to translate to "be guilty" could include a word or phrase that means, to "be at fault" or "having done something morally wrong" or "having committed a sin."

(See also: innocent, iniquity, punish, sin)

Bible References:

- Exodus 28:36-38
- Isaiah 06:07
- James 02:10-11
- John 19:04
- Jonah 01:14

Word Data:

- Strong's: H6140, H816, H817, H818, H819, H2398, H5352, H5355, H5771, H7561, H7563, G338, G1777, G5267

Forms Found in the English ULB:

cause ... to become guilty, find guilty, guilt, guilty, held accountable, reason for ... penalty

guilt

Related Ideas:

guilty, accountable, reason for a penalty

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "guilt" refers to the fact of having sinned or committed a crime.

- To "be guilty" means to have done something morally wrong, that is, to have disobeyed God.
- The opposite of "guilty" is "innocent."

Translation Suggestions:

- Some languages might translate "guilt" as "the weight of sin" or "the counting of sins."
- Ways to translate to "be guilty" could include a word or phrase that means, to "be at fault" or "having done something morally wrong" or "having committed a sin."

(See also: innocent, iniquity, punish, sin)

Bible References:

- Exodus 28:36-38
- Isaiah 06:07
- James 02:10-11
- John 19:04
- Jonah 01:14

Word Data:

- Strong's: H6140, H816, H817, H818, H819, H2398, H5352, H5355, H5771, H7561, H7563, G338, G1777, G5267

Forms Found in the English ULB:

cause ... to become guilty, find guilty, guilt, guilty, held accountable, reason for ... penalty

guilt

Related Ideas:

guilty, accountable, reason for a penalty

Definition:

The term "guilt" refers to the fact of having sinned or committed a crime.

- To "be guilty" means to have done something morally wrong, that is, to have disobeyed God.
- The opposite of "guilty" is "innocent."

Translation Suggestions:

- Some languages might translate "guilt" as "the weight of sin" or "the counting of sins."
- Ways to translate to "be guilty" could include a word or phrase that means, to "be at fault" or "having done something morally wrong" or "having committed a sin."

(See also: innocent, iniquity, punish, sin)

Bible References:

- Exodus 28:36-38
- Isaiah 06:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:10-11
- John 19:04
- Jonah 01:14

Word Data:

- Strong's: H6140, H816, H817, H818, H819, H2398, H5352, H5355, H5771, H7561, H7563, G338, G1777, G5267

Forms Found in the English ULB:

cause ... to become guilty, find guilty, guilt, guilty, held accountable, reason for ... penalty

guilt

Related Ideas:

guilty, accountable, reason for a penalty

Definition:

The term "guilt" refers to the fact of having sinned or committed a crime.

- To "be guilty" means to have done something morally wrong, that is, to have disobeyed God.
- The opposite of "guilty" is "innocent."

Translation Suggestions:

- Some languages might translate "guilt" as "the weight of sin" or "the counting of sins."
- Ways to translate to "be guilty" could include a word or phrase that means, to "be at fault" or "having done something morally wrong" or "having committed a sin."

(See also: innocent, iniquity, punish, sin)

Bible References:

- Exodus 28:36-38
- Isaiah 06:07
- James 02:10-11
- John 19:04
- Jonah 01:14

Word Data:

- Strong's: H6140, H816, H817, H818, H819, H2398, H5352, H5355, H5771, H7561, H7563, G338, G1777, G5267

Forms Found in the English ULB:

cause ... to become guilty, find guilty, guilt, guilty, held accountable, reason for ... penalty

hail

Related Ideas:

hailstones, hailstorm

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

This term usually refers to lumps of frozen water that fall from the sky. Although spelled the same way in English, a different word, "hail" is used in greeting someone and can mean, "hello" or "greetings to you."

- Hail that comes down from the sky is in the form of balls or chunks of ice called "hailstones."
- Usually hailstones are small (only a few centimeters wide), but sometimes there are hailstones that are as big as 20 centimeters wide and that weigh over a kilogram.
- The book of Revelation in the New Testament describes enormous hailstones weighing 50 kilograms that God will cause to fall on earth when he judges people for their wickedness in the end times.
- The word "hail" that is a formal greeting in older English literally means "rejoice" and could be translated as "Greetings!" or "Hello!"

Bible References:

- Matthew 27:29
- Matthew 28:8-10
- Psalms 078:48
- Psalms 148:08
- Revelation 08:07

Word Data:

- Strong's: H68, H417, H1258, H1259, G5463, G5464

Forms Found in the English ULB:

hail, hails, hailstones, hailstorm

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."

- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hand

Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

- To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
- The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
- Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

- Some other figurative uses of "hand" include:

- To "lay a hand on" means to "harm."

- To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
- The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

- The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

- Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
- When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

Translation Suggestions

- These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
- The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
- When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
- An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
- To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
- The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
- In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: adversary, bless, captive, honor, power)

Bible References:

- Acts 07:25
- Acts 08:17
- Acts 11:21
- Genesis 09:05
- Genesis 14:20
- John 03:35
- Mark 07:32
- Matthew 06:03

Word Data:

- Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hang

Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

- Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
- Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
- To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

Bible References:

- 2 Samuel 17:23
- Acts 10:39
- Galatians 03:13
- Genesis 40:22
- Matthew 27:3-5

Word Data:

- Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hard

Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

- An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
- Work that is "hard" is difficult to do.
- When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
- A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
- A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively * A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. * A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

Translation Suggestions

- The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
- The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
- "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
- Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
- In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
- The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
- To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
- A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: disobey, evil, heart, labor pains, stiff-necked)

Bible References:

- 2 Corinthians 11:23
- Deuteronomy 15:07
- Exodus 14:04
- Hebrews 04:07
- John 12:40
- Matthew 19:08

Word Data:

- Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

harp

elated Ideas:

harpist, lyre

Definition:

A harp is a stringed musical instrument, that usually consists of a large open frame with vertical strings.

- In Bible times, fir wood was used to make harps and other musical instruments.
- Players of harps and lyres would hold them in the hands and play them by strumming or plucking while walking.
- In many places in the Bible, harps are mentioned as instruments that were used to praise and worship God.
- David wrote several psalms which were set to harp music.
- He also played a harp for King Saul, to soothe the king's troubled spirit.
- A lyre looks like a small harp, having strings strung across an open frame.

(See also: David, fir, psalm, Saul (OT))

Picture of a Harp:

Bible References:

- 1 Chronicles 15:16-18
- Amos 05:23-24
- Daniel 03:05
- Psalm 033:1-3
- Revelation 05:8

Word Data:

- Strong's: H3658, H5035, H7030, G2788, G2789, G2790

Forms Found in the English ULB:

harp, harpist, harpists, harps, lyre, lyres

harp

elated Ideas:

harpist, lyre

Definition:

A harp is a stringed musical instrument, that usually consists of a large open frame with vertical strings.

- In Bible times, fir wood was used to make harps and other musical instruments.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Players of harps and lyres would hold them in the hands and play them by strumming or plucking while walking.
- In many places in the Bible, harps are mentioned as instruments that were used to praise and worship God.
- David wrote several psalms which were set to harp music.
- He also played a harp for King Saul, to soothe the king's troubled spirit.
- A lyre looks like a small harp, having strings strung across an open frame.

(See also: David, fir, psalm, Saul (OT))

Picture of a Harp:

Bible References:

- 1 Chronicles 15:16-18
- Amos 05:23-24
- Daniel 03:05
- Psalm 033:1-3
- Revelation 05:8

Word Data:

- Strong's: H3658, H5035, H7030, G2788, G2789, G2790

Forms Found in the English ULB:

harp, harpist, harpists, harps, lyre, lyres

harp

elated Ideas:

harpist, lyre

Definition:

A harp is a stringed musical instrument, that usually consists of a large open frame with vertical strings.

- In Bible times, fir wood was used to make harps and other musical instruments.
- Players of harps and lyres would hold them in the hands and play them by strumming or plucking while walking.
- In many places in the Bible, harps are mentioned as instruments that were used to praise and worship God.
- David wrote several psalms which were set to harp music.
- He also played a harp for King Saul, to soothe the king's troubled spirit.
- A lyre looks like a small harp, having strings strung across an open frame.

(See also: David, fir, psalm, Saul (OT))

Picture of a Harp:

Bible References:

- 1 Chronicles 15:16-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Amos 05:23-24
- Daniel 03:05
- Psalm 033:1-3
- Revelation 05:8

Word Data:

- Strong's: H3658, H5035, H7030, G2788, G2789, G2790

Forms Found in the English ULB:

harp, harpist, harpists, harps, lyre, lyres

harp

elated Ideas:

harpist, lyre

Definition:

A harp is a stringed musical instrument, that usually consists of a large open frame with vertical strings.

- In Bible times, fir wood was used to make harps and other musical instruments.
- Players of harps and lyres would hold them in the hands and play them by strumming or plucking while walking.
- In many places in the Bible, harps are mentioned as instruments that were used to praise and worship God.
- David wrote several psalms which were set to harp music.
- He also played a harp for King Saul, to soothe the king's troubled spirit.
- A lyre looks like a small harp, having strings strung across an open frame.

(See also: David, fir, psalm, Saul (OT))

Picture of a Harp:

Bible References:

- 1 Chronicles 15:16-18
- Amos 05:23-24
- Daniel 03:05
- Psalm 033:1-3
- Revelation 05:8

Word Data:

- Strong's: H3658, H5035, H7030, G2788, G2789, G2790

Forms Found in the English ULB:

harp, harpist, harpists, harps, lyre, lyres

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

harp

elated Ideas:

harpist, lyre

Definition:

A harp is a stringed musical instrument, that usually consists of a large open frame with vertical strings.

- In Bible times, fir wood was used to make harps and other musical instruments.
- Players of harps and lyres would hold them in the hands and play them by strumming or plucking while walking.
- In many places in the Bible, harps are mentioned as instruments that were used to praise and worship God.
- David wrote several psalms which were set to harp music.
- He also played a harp for King Saul, to soothe the king's troubled spirit.
- A lyre looks like a small harp, having strings strung across an open frame.

(See also: David, fir, psalm, Saul (OT))

Picture of a Harp:

Bible References:

- 1 Chronicles 15:16-18
- Amos 05:23-24
- Daniel 03:05
- Psalm 033:1-3
- Revelation 05:8

Word Data:

- Strong's: H3658, H5035, H7030, G2788, G2789, G2790

Forms Found in the English ULB:

harp, harpist, harpists, harps, lyre, lyres

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

harvest

Related Ideas:

harvester

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.
- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

harvest

Related Ideas:

harvester

Definition:

The term "harvest" refers to the gathering in of ripe fruits or vegetables from the plants on which they were growing.

- The harvest time normally happens at the end of a growing season.
- The Israelites held a "Festival of Harvest" or "Festival of Ingathering" to celebrate the reaping of the food crops. God commanded them to offer the first fruits of these crops as a sacrifice to him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In a figurative sense, the word "harvest" can refer to people coming to believe in Jesus or can describe a person's spiritual growth.
- The idea of a harvest of spiritual crops fits with the figurative image of fruits being a picture of godly character qualities.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word that is commonly used in the language to refer to the harvesting of crops.
- The event of harvesting could be translated as, "time of gathering in" or "crop gathering time" or "fruit picking time."
- The verb to "harvest" could be translated as, to "gather in" or to "pick up" or to "collect."

(See also: firstfruit, festival)

Bible References:

- 1 Corinthians 09:9-11
- 2 Samuel 21:7-9
- Galatians 06:9-10
- Isaiah 17:11
- James 05:7-8
- Leviticus 19:09
- Matthew 09:38
- Ruth 01:22

Word Data:

- Strong's: H2758, H7105, H7114, G270, G1081, G2326, G4863

Forms Found in the English ULB:

harvest, harvested, harvester, harvesters, harvesting, harvests

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

head

Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

- Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
- Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
- The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
- The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
- The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
- The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
- The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
- The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
- The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
- The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
- Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: grain)

Bible References:

- 1 Chronicles 01:51-54
- 1 Kings 08:1-2
- 1 Samuel 09:22
- Colossians 02:10
- Colossians 02:19
- Numbers 01:04

Word Data:

- Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

Forms Found in the English ULB:

head, heads

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.
- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heal

Related Ideas:

cure, healer, health, healthy, make fresh, make well, recover, unhealthy

Definition:

The terms "heal" and "cure" both mean to cause a sick, wounded, or disabled person to be healthy again.

- A person who is "healed" or "cured" has been "made well" or "made healthy."
- Healing can happen naturally since God gave our bodies the ability to recover from many kinds of wounds and diseases. This kind of healing usually happens slowly.
- However, certain conditions, such as being blind or paralyzed, and certain serious diseases, such as leprosy, however do not heal on their own. When people are healed of these things, it is a miracle that usually happens suddenly.
- For example, Jesus healed many people who were blind or lame or diseased, and they became well right away.
- The apostles also healed people miraculously, such as when Peter caused a crippled man to immediately be able to walk.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "healthy" has no disease. It may be that he has been healed or that he has simply not been ill for a long time.
- Health can be a metaphor for anything that is good or trustworthy. "Healthy teaching" is teaching that people can depend on to be true and helpful and morally good.

(See also: miracle)

Bible References:

- Acts 05:16
- Acts 08:06
- Luke 05:13
- Luke 06:19
- Luke 08:43
- Matthew 04:23-25
- Matthew 09:35
- Matthew 13:15

Word Data:

- Strong's: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2492, H2896, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G3647, G4982, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

cure, cured, heal, healed, healer, healers, healing, healings, heals, health, healthy, made ... fresh, made ... well, make ... fresh, recovered, unhealthy

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."

- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."
- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heart

Related Ideas:

kidneys

Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

- To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
- The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
- The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
- The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
- The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

Translation Suggestions

- Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
- Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
- If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
- Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
- The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."

- The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
- Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: hard)

Bible References:

- 1 John 03:17
- 1 Thessalonians 02:04
- 2 Thessalonians 03:13-15
- Acts 08:22
- Acts 15:09
- Luke 08:15
- Mark 02:06
- Matthew 05:08
- Matthew 22:37

Word Data:

- Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heaven

Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

- The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
- The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
- In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
- When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

Translation Suggestions:

- When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
- For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
- The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
- The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: kingdom of God)

Bible References:

- 1 Kings 08:22-24
- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Thessalonians 04:17
- Deuteronomy 09:01
- Ephesians 06:9
- Genesis 01:01
- Genesis 07:11
- John 03:12
- John 03:27
- Matthew 05:18
- Matthew 05:46-48

Word Data:

- Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

heir

Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

- In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
- The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
- As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
- The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: firstborn, inherit)

Bible References:

- Galatians 04:1-2
- Galatians 04:07
- Genesis 15:01
- Genesis 21:10-11
- Luke 20:14
- Mark 12:07
- Matthew 21:38-39

Word Data:

- Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hell

Related Ideas:

delivered to Tartarus, hell, lake of fire

Definition:

Hell is the final place of unending pain and suffering where God will punish everyone who rebels against him and rejects his plan of saving them through Jesus' sacrifice. It is also referred to as the "lake of fire."

- Hell is described as a place of fire and severe suffering.
- Satan and the evil spirits who follow him will be thrown into hell for eternal punishment.
- People who do not believe in Jesus' sacrifice for their sin and do not trust in him to save them will be punished forever in hell.
- "Tartarus" is a name for hell borrowed from Greek religion to refer to the place where evil spirits are punished.

Translation Suggestions:

- These terms should probably be translated differently since they occur in different contexts.
- Some languages cannot use "lake" in the phrase "lake of fire" because it refers to water.
- The term "hell" could be translated as "place of suffering" or "final place of darkness and pain."
- The term "lake of fire" could also be translated as, "sea of fire" or "huge fire (of suffering)" or "field of fire."

(See also: heaven, death, Hades, abyss)

Bible References:

- James 03:06
- Luke 12:05
- Mark 09:42-44
- Matthew 05:21-22
- Matthew 05:29
- Matthew 10:28-31
- Matthew 23:33
- Matthew 25:41-43
- Revelation 20:15

Word Data:

- Strong's: G86, G1067, G3041, G4442, G5020, G5394

Forms Found in the English ULB:

delivered ... to Tartarus, hell, lake of fire

hell

Related Ideas:

delivered to Tartarus, hell, lake of fire

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Hell is the final place of unending pain and suffering where God will punish everyone who rebels against him and rejects his plan of saving them through Jesus' sacrifice. It is also referred to as the "lake of fire."

- Hell is described as a place of fire and severe suffering.
- Satan and the evil spirits who follow him will be thrown into hell for eternal punishment.
- People who do not believe in Jesus' sacrifice for their sin and do not trust in him to save them will be punished forever in hell.
- "Tartarus" is a name for hell borrowed from Greek religion to refer to the place where evil spirits are punished.

Translation Suggestions:

- These terms should probably be translated differently since they occur in different contexts.
- Some languages cannot use "lake" in the phrase "lake of fire" because it refers to water.
- The term "hell" could be translated as "place of suffering" or "final place of darkness and pain."
- The term "lake of fire" could also be translated as, "sea of fire" or "huge fire (of suffering)" or "field of fire."

(See also: heaven, death, Hades, abyss)

Bible References:

- James 03:06
- Luke 12:05
- Mark 09:42-44
- Matthew 05:21-22
- Matthew 05:29
- Matthew 10:28-31
- Matthew 23:33
- Matthew 25:41-43
- Revelation 20:15

Word Data:

- Strong's: G86, G1067, G3041, G4442, G5020, G5394

Forms Found in the English ULB:

delivered ... to Tartarus, hell, lake of fire

hell

Related Ideas:

delivered to Tartarus, hell, lake of fire

Definition:

Hell is the final place of unending pain and suffering where God will punish everyone who rebels against him and rejects his plan of saving them through Jesus' sacrifice. It is also referred to as the "lake of fire."

- Hell is described as a place of fire and severe suffering.
- Satan and the evil spirits who follow him will be thrown into hell for eternal punishment.
- People who do not believe in Jesus' sacrifice for their sin and do not trust in him to save them will be punished forever in hell.

- "Tartarus" is a name for hell borrowed from Greek religion to refer to the place where evil spirits are punished.

Translation Suggestions:

- These terms should probably be translated differently since they occur in different contexts.
- Some languages cannot use "lake" in the phrase "lake of fire" because it refers to water.
- The term "hell" could be translated as "place of suffering" or "final place of darkness and pain."
- The term "lake of fire" could also be translated as, "sea of fire" or "huge fire (of suffering)" or "field of fire."

(See also: heaven, death, Hades, abyss)

Bible References:

- James 03:06
- Luke 12:05
- Mark 09:42-44
- Matthew 05:21-22
- Matthew 05:29
- Matthew 10:28-31
- Matthew 23:33
- Matthew 25:41-43
- Revelation 20:15

Word Data:

- Strong's: G86, G1067, G3041, G4442, G5020, G5394

Forms Found in the English ULB:

delivered ... to Tartarus, hell, lake of fire

hell

Related Ideas:

delivered to Tartarus, hell, lake of fire

Definition:

Hell is the final place of unending pain and suffering where God will punish everyone who rebels against him and rejects his plan of saving them through Jesus' sacrifice. It is also referred to as the "lake of fire."

- Hell is described as a place of fire and severe suffering.
- Satan and the evil spirits who follow him will be thrown into hell for eternal punishment.
- People who do not believe in Jesus' sacrifice for their sin and do not trust in him to save them will be punished forever in hell.
- "Tartarus" is a name for hell borrowed from Greek religion to refer to the place where evil spirits are punished.

Translation Suggestions:

- These terms should probably be translated differently since they occur in different contexts.
- Some languages cannot use "lake" in the phrase "lake of fire" because it refers to water.
- The term "hell" could be translated as "place of suffering" or "final place of darkness and pain."
- The term "lake of fire" could also be translated as, "sea of fire" or "huge fire (of suffering)" or "field of fire."

(See also: heaven, death, Hades, abyss)

Bible References:

- James 03:06
- Luke 12:05
- Mark 09:42-44
- Matthew 05:21-22
- Matthew 05:29
- Matthew 10:28-31
- Matthew 23:33
- Matthew 25:41-43
- Revelation 20:15

Word Data:

- Strong's: G86, G1067, G3041, G4442, G5020, G5394

Forms Found in the English ULB:

delivered ... to Tartarus, hell, lake of fire

hell

Related Ideas:

delivered to Tartarus, hell, lake of fire

Definition:

Hell is the final place of unending pain and suffering where God will punish everyone who rebels against him and rejects his plan of saving them through Jesus' sacrifice. It is also referred to as the "lake of fire."

- Hell is described as a place of fire and severe suffering.
- Satan and the evil spirits who follow him will be thrown into hell for eternal punishment.
- People who do not believe in Jesus' sacrifice for their sin and do not trust in him to save them will be punished forever in hell.
- "Tartarus" is a name for hell borrowed from Greek religion to refer to the place where evil spirits are punished.

Translation Suggestions:

- These terms should probably be translated differently since they occur in different contexts.
- Some languages cannot use "lake" in the phrase "lake of fire" because it refers to water.
- The term "hell" could be translated as "place of suffering" or "final place of darkness and pain."
- The term "lake of fire" could also be translated as, "sea of fire" or "huge fire (of suffering)" or "field of fire."

(See also: heaven, death, Hades, abyss)

Bible References:

- James 03:06
- Luke 12:05
- Mark 09:42-44
- Matthew 05:21-22
- Matthew 05:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 10:28-31
- Matthew 23:33
- Matthew 25:41-43
- Revelation 20:15

Word Data:

- Strong's: G86, G1067, G3041, G4442, G5020, G5394

Forms Found in the English ULB:

delivered ... to Tartarus, hell, lake of fire

high priest

Related Ideas:

high priesthood

Definition:

The term "high priest" refers to a special priest who was appointed to serve for one year as the leader of all the other Israelite priests.

- The high priest had special responsibilities. He was the only one who was permitted to go into the most holy part of the temple to offer a special sacrifice once a year.
- The Israelites had many priests, but only one high priest at a time.
- When Jesus was being arrested, Caiaphas was the official high priest. Caiphas' father-in-law Annas is also mentioned sometimes because he was a former high priest who probably still had power and authority over the people.

Translation Suggestions:

- "High priest" could be translated as "supreme priest" or "highest ranking priest."
- Make sure this term is translated differently from the term "chief priest."

(See also: Annas, Caiaphas, chief priests, priest, temple)

Bible References:

- Acts 05:27
- Acts 07:01
- Acts 09:01
- Exodus 30:10
- Hebrews 06:19-20
- Leviticus 16:32
- Luke 03:02
- Mark 02:25-26
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:51-54

Word Data:

- Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

high priest, high priesthood, high priests

high priest

Related Ideas:

high priesthood

Definition:

The term "high priest" refers to a special priest who was appointed to serve for one year as the leader of all the other Israelite priests.

- The high priest had special responsibilities. He was the only one who was permitted to go into the most holy part of the temple to offer a special sacrifice once a year.
- The Israelites had many priests, but only one high priest at a time.
- When Jesus was being arrested, Caiaphas was the official high priest. Caiphas' father-in-law Annas is also mentioned sometimes because he was a former high priest who probably still had power and authority over the people.

Translation Suggestions:

- "High priest" could be translated as "supreme priest" or "highest ranking priest."
- Make sure this term is translated differently from the term "chief priest."

(See also: Annas, Caiaphas, chief priests, priest, temple)

Bible References:

- Acts 05:27
- Acts 07:01
- Acts 09:01
- Exodus 30:10
- Hebrews 06:19-20
- Leviticus 16:32
- Luke 03:02
- Mark 02:25-26
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:51-54

Word Data:

- Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

Forms Found in the English ULB:

high priest, high priesthood, high priests

high priest

Related Ideas:

high priesthood

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "high priest" refers to a special priest who was appointed to serve for one year as the leader of all the other Israelite priests.

- The high priest had special responsibilities. He was the only one who was permitted to go into the most holy part of the temple to offer a special sacrifice once a year.
- The Israelites had many priests, but only one high priest at a time.
- When Jesus was being arrested, Caiaphas was the official high priest. Caiphas' father-in-law Annas is also mentioned sometimes because he was a former high priest who probably still had power and authority over the people.

Translation Suggestions:

- "High priest" could be translated as "supreme priest" or "highest ranking priest."
- Make sure this term is translated differently from the term "chief priest."

(See also: Annas, Caiaphas, chief priests, priest, temple)

Bible References:

- Acts 05:27
- Acts 07:01
- Acts 09:01
- Exodus 30:10
- Hebrews 06:19-20
- Leviticus 16:32
- Luke 03:02
- Mark 02:25-26
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:51-54

Word Data:

- Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

Forms Found in the English ULB:

high priest, high priesthood, high priests

high priest

Related Ideas:

high priesthood

Definition:

The term "high priest" refers to a special priest who was appointed to serve for one year as the leader of all the other Israelite priests.

- The high priest had special responsibilities. He was the only one who was permitted to go into the most holy part of the temple to offer a special sacrifice once a year.
- The Israelites had many priests, but only one high priest at a time.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus was being arrested, Caiaphas was the official high priest. Caiphas' father-in-law Annas is also mentioned sometimes because he was a former high priest who probably still had power and authority over the people.

Translation Suggestions:

- "High priest" could be translated as "supreme priest" or "highest ranking priest."
- Make sure this term is translated differently from the term "chief priest."

(See also: Annas, Caiaphas, chief priests, priest, temple)

Bible References:

- Acts 05:27
- Acts 07:01
- Acts 09:01
- Exodus 30:10
- Hebrews 06:19-20
- Leviticus 16:32
- Luke 03:02
- Mark 02:25-26
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:51-54

Word Data:

- Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

Forms Found in the English ULB:

high priest, high priesthood, high priests

high priest

Related Ideas:

high priesthood

Definition:

The term "high priest" refers to a special priest who was appointed to serve for one year as the leader of all the other Israelite priests.

- The high priest had special responsibilities. He was the only one who was permitted to go into the most holy part of the temple to offer a special sacrifice once a year.
- The Israelites had many priests, but only one high priest at a time.
- When Jesus was being arrested, Caiaphas was the official high priest. Caiphas' father-in-law Annas is also mentioned sometimes because he was a former high priest who probably still had power and authority over the people.

Translation Suggestions:

- "High priest" could be translated as "supreme priest" or "highest ranking priest."
- Make sure this term is translated differently from the term "chief priest."

(See also: Annas, Caiaphas, chief priests, priest, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 05:27
- Acts 07:01
- Acts 09:01
- Exodus 30:10
- Hebrews 06:19-20
- Leviticus 16:32
- Luke 03:02
- Mark 02:25-26
- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:51-54

Word Data:

- Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

Forms Found in the English ULB:

high priest, high priesthood, high priests

high priest

Related Ideas:

high priesthood

Definition:

The term "high priest" refers to a special priest who was appointed to serve for one year as the leader of all the other Israelite priests.

- The high priest had special responsibilities. He was the only one who was permitted to go into the most holy part of the temple to offer a special sacrifice once a year.
- The Israelites had many priests, but only one high priest at a time.
- When Jesus was being arrested, Caiaphas was the official high priest. Caiphas' father-in-law Annas is also mentioned sometimes because he was a former high priest who probably still had power and authority over the people.

Translation Suggestions:

- "High priest" could be translated as "supreme priest" or "highest ranking priest."
- Make sure this term is translated differently from the term "chief priest."

(See also: Annas, Caiaphas, chief priests, priest, temple)

Bible References:

- Acts 05:27
- Acts 07:01
- Acts 09:01
- Exodus 30:10
- Hebrews 06:19-20
- Leviticus 16:32
- Luke 03:02
- Mark 02:25-26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 26:3-5
- Matthew 26:51-54

Word Data:

- Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

Forms Found in the English ULB:

high priest, high priesthood, high priests

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy

Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

- Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
- A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
- An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
- People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
- In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
- God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
- Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
- When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

- This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
- A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

- In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
- "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
- The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
- The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."
- To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."
- Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."
- In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: Holy Spirit, consecrate, sanctify, set apart)

Bible References:

- Genesis 28:22
- 2 Kings 03:02
- Lamentations 04:01
- Ezekiel 20:18-20
- Matthew 07:6
- Mark 08:38
- Acts 07:33
- Acts 11:08
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 12:3-5
- Colossians 01:22
- 1 Thessalonians 03:13
- 1 Thessalonians 04:07
- 2 Timothy 03:15
- 1 Timothy 05:10
- 2 Corinthians 09:12-15
- Revelation 16:06
- Revelation 20:9-10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

holy city

Definition:

In the Bible, the term "holy city" refers to the city of Jerusalem.

- This term is used to refer to the ancient city of Jerusalem as well as the new, heavenly Jerusalem where God will live and reign among his people.
- This term can be translated by combining the terms for "holy" and "city" that have been used in the rest of the translation.

(See also: heaven, holy, Jerusalem)

Bible References:

- Matthew 04:5-6
- Matthew 27:51-53
- Revelation 21:1-2
- Revelation 21:9-10
- Revelation 22:18-19

Word Data:

- Strong's: H5892, H6944, G40, G4172

Forms Found in the English ULB:

holy cities, holy city

holy city

Definition:

In the Bible, the term "holy city" refers to the city of Jerusalem.

- This term is used to refer to the ancient city of Jerusalem as well as the new, heavenly Jerusalem where God will live and reign among his people.
- This term can be translated by combining the terms for "holy" and "city" that have been used in the rest of the translation.

(See also: heaven, holy, Jerusalem)

Bible References:

- Matthew 04:5-6
- Matthew 27:51-53

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 21:1-2
- Revelation 21:9-10
- Revelation 22:18-19

Word Data:

- Strong's: H5892, H6944, G40, G4172

Forms Found in the English ULB:

holy cities, holy city

holy place

Definition:

In the Bible, the terms "the holy place" and "the most holy place" refer to the two parts of the tabernacle or temple building.

- The "holy place" was the first room, and it contained the altar of incense and the table with the special "bread of the presence" on it.
- The "most holy place" was the second, innermost room, and it contained the ark of the covenant.
- A thick, heavy curtain separated the outer room from the inner room.
- The high priest was the only one who was permitted to go into the most holy place.
- Sometimes "holy place" refers to both the building and courtyard areas of either the temple or tabernacle. It could also refer generally to any place that is set apart for God.

Translation Suggestions:

- The term "holy place" could also be translated as "room set apart for God" or "special room for meeting God" or "place reserved for God."
- The term "most holy place" could be translated as "room that is the most set apart for God" or "most special room for meeting God."
- Depending on the context, ways to translate the general expression "a holy place" could include "a consecrated place" or "a place that God has set apart" or "a place in the temple complex, which is holy" or "a courtyard of God's holy temple."

(See also: altar of incense, ark of the covenant, bread, consecrate, court, curtain, holy, set apart, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Kings 06:16-18
- Acts 06:12-15
- Exodus 26:33
- Exodus 31:10-11
- Ezekiel 41:01
- Ezra 09:8-9
- Hebrews 09:1-2
- Leviticus 16:18
- Matthew 24:15-18
- Revelation 15:05

Word Data:

- Strong's: H1964, H4720, H4725, H5116, H6918, H6944, G39, G40, G3485, G5117

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

holy place

holy place

Definition:

In the Bible, the terms "the holy place" and "the most holy place" refer to the two parts of the tabernacle or temple building.

- The "holy place" was the first room, and it contained the altar of incense and the table with the special "bread of the presence" on it.
- The "most holy place" was the second, innermost room, and it contained the ark of the covenant.
- A thick, heavy curtain separated the outer room from the inner room.
- The high priest was the only one who was permitted to go into the most holy place.
- Sometimes "holy place" refers to both the building and courtyard areas of either the temple or tabernacle. It could also refer generally to any place that is set apart for God.

Translation Suggestions:

- The term "holy place" could also be translated as "room set apart for God" or "special room for meeting God" or "place reserved for God."
- The term "most holy place" could be translated as "room that is the most set apart for God" or "most special room for meeting God."
- Depending on the context, ways to translate the general expression "a holy place" could include "a consecrated place" or "a place that God has set apart" or "a place in the temple complex, which is holy" or "a courtyard of God's holy temple."

(See also: altar of incense, ark of the covenant, bread, consecrate, court, curtain, holy, set apart, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Kings 06:16-18
- Acts 06:12-15
- Exodus 26:33
- Exodus 31:10-11
- Ezekiel 41:01
- Ezra 09:8-9
- Hebrews 09:1-2
- Leviticus 16:18
- Matthew 24:15-18
- Revelation 15:05

Word Data:

- Strong's: H1964, H4720, H4725, H5116, H6918, H6944, G39, G40, G3485, G5117

Forms Found in the English ULB:

holy place

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

holy place

Definition:

In the Bible, the terms "the holy place" and "the most holy place" refer to the two parts of the tabernacle or temple building.

- The "holy place" was the first room, and it contained the altar of incense and the table with the special "bread of the presence" on it.
- The "most holy place" was the second, innermost room, and it contained the ark of the covenant.
- A thick, heavy curtain separated the outer room from the inner room.
- The high priest was the only one who was permitted to go into the most holy place.
- Sometimes "holy place" refers to both the building and courtyard areas of either the temple or tabernacle. It could also refer generally to any place that is set apart for God.

Translation Suggestions:

- The term "holy place" could also be translated as "room set apart for God" or "special room for meeting God" or "place reserved for God."
- The term "most holy place" could be translated as "room that is the most set apart for God" or "most special room for meeting God."
- Depending on the context, ways to translate the general expression "a holy place" could include "a consecrated place" or "a place that God has set apart" or "a place in the temple complex, which is holy" or "a courtyard of God's holy temple."

(See also: altar of incense, ark of the covenant, bread, consecrate, court, curtain, holy, set apart, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Kings 06:16-18
- Acts 06:12-15
- Exodus 26:33
- Exodus 31:10-11
- Ezekiel 41:01
- Ezra 09:8-9
- Hebrews 09:1-2
- Leviticus 16:18
- Matthew 24:15-18
- Revelation 15:05

Word Data:

- Strong's: H1964, H4720, H4725, H5116, H6918, H6944, G39, G40, G3485, G5117

Forms Found in the English ULB:

holy place

honey

Related Ideas:

honeycomb

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

"Honey" is the sweet, sticky, edible substance that honeybees make out of flower nectar. Honeycomb is the waxy frame where the bees store honey.

- Depending on the kind, honey can be yellowish or brownish in color.
- Honey can be found in the wild, such as in the hollow of a tree, or wherever bees make a nest. People also raise bees in hives in order to produce honey to eat or sell, but probably the honey mentioned in the Bible was wild honey.
- Three people that the Bible specifically mentions as eating wild honey were Jonathan, Samson, and John the Baptist.
- This term is often used figuratively to describe something that is sweet or very pleasurable. For example, God's words and decrees are said to be "sweeter than honey."
- Sometimes a person's words are described as seeming sweet like honey, but instead result in deceiving and harming others.

(See also: John (the Baptist), Jonathan, Philistines, Samson)

Bible References:

- 1 Kings 14:1-3
- Deuteronomy 06:3
- Exodus 13:3-5
- Joshua 05:06
- Proverbs 05:03

Word Data:

- Strong's: H1706, H3293, H3295, H5317, H6688, G3192

Forms Found in the English ULB:

honey, honeycomb

honey

Related Ideas:

honeycomb

Definition:

"Honey" is the sweet, sticky, edible substance that honeybees make out of flower nectar. Honeycomb is the waxy frame where the bees store honey.

- Depending on the kind, honey can be yellowish or brownish in color.
- Honey can be found in the wild, such as in the hollow of a tree, or wherever bees make a nest. People also raise bees in hives in order to produce honey to eat or sell, but probably the honey mentioned in the Bible was wild honey.
- Three people that the Bible specifically mentions as eating wild honey were Jonathan, Samson, and John the Baptist.
- This term is often used figuratively to describe something that is sweet or very pleasurable. For example, God's words and decrees are said to be "sweeter than honey."
- Sometimes a person's words are described as seeming sweet like honey, but instead result in deceiving and harming others.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: John (the Baptist), Jonathan, Philistines, Samson)

Bible References:

- 1 Kings 14:1-3
- Deuteronomy 06:3
- Exodus 13:3-5
- Joshua 05:06
- Proverbs 05:03

Word Data:

- Strong's: H1706, H3293, H3295, H5317, H6688, G3192

Forms Found in the English ULB:

honey, honeycomb

honey

Related Ideas:

honeycomb

Definition:

"Honey" is the sweet, sticky, edible substance that honeybees make out of flower nectar. Honeycomb is the waxy frame where the bees store honey.

- Depending on the kind, honey can be yellowish or brownish in color.
- Honey can be found in the wild, such as in the hollow of a tree, or wherever bees make a nest. People also raise bees in hives in order to produce honey to eat or sell, but probably the honey mentioned in the Bible was wild honey.
- Three people that the Bible specifically mentions as eating wild honey were Jonathan, Samson, and John the Baptist.
- This term is often used figuratively to describe something that is sweet or very pleasurable. For example, God's words and decrees are said to be "sweeter than honey."
- Sometimes a person's words are described as seeming sweet like honey, but instead result in deceiving and harming others.

(See also: John (the Baptist), Jonathan, Philistines, Samson)

Bible References:

- 1 Kings 14:1-3
- Deuteronomy 06:3
- Exodus 13:3-5
- Joshua 05:06
- Proverbs 05:03

Word Data:

- Strong's: H1706, H3293, H3295, H5317, H6688, G3192

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

honey, honeycomb

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

honor

Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

- Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
- God instructs Christians to honor others.
- Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
- The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
- Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
- To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
- The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: dishonor, glory, glory, praise)

Bible References:

- 1 Samuel 02:8
- Acts 19:17
- John 04:44
- John 12:26
- Mark 06:04
- Matthew 15:06

Word Data:

- Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.

- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.

- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"

- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

hope

Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

- In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
- To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

Translation Suggestions:

- In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
- The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
- To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
- The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
- The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
- Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: bless, confidence, good, obey, trust, word of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:14-15
- 1 Thessalonians 02:19
- Acts 24:14-16
- Acts 26:06
- Acts 27:20
- Colossians 01:05
- Job 11:20

Word Data:

- Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

horn

Related Ideas:

ram's horn

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

Horns are permanent, hard, pointed growths on the heads of many types of animals, including cattle, sheep, goats, and deer.

- The horn of a ram (male sheep) was made into a musical instrument called a "ram's horn" or "shofar," which was blown for special events such as religious festivals.
- The term "horn" was sometimes used to refer to a "flask" that was shaped like a horn and was used for holding water or oil. A flask of oil was used for anointing a king, as Samuel did with David.
- This term should be translated with a word that is different from the word that refers to a trumpet.
- The term "horn" is also used figuratively as a symbol of strength, power, authority, and royalty.
- God told the Israelites to make a horn-shaped projection on each of the four corners of the incense and brazen altars. Although these projections were called "horns," they were not actually animal horns.

(See also: authority, cow, deer, goat, power royal, sheep, trumpet)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:27-28
- 1 Kings 01:39
- 2 Samuel 22:03
- Jeremiah 17:01
- Psalms 022:21

Word Data:

- Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768

Forms Found in the English ULB:

horn, horned, horns, ram's horn, rams' horns

horn

Related Ideas:

ram's horn

Definitions:

Horns are permanent, hard, pointed growths on the heads of many types of animals, including cattle, sheep, goats, and deer.

- The horn of a ram (male sheep) was made into a musical instrument called a "ram's horn" or "shofar," which was blown for special events such as religious festivals.
- The term "horn" was sometimes used to refer to a "flask" that was shaped like a horn and was used for holding water or oil. A flask of oil was used for anointing a king, as Samuel did with David.
- This term should be translated with a word that is different from the word that refers to a trumpet.
- The term "horn" is also used figuratively as a symbol of strength, power, authority, and royalty.
- God told the Israelites to make a horn-shaped projection on each of the four corners of the incense and brazen altars. Although these projections were called "horns," they were not actually animal horns.

(See also: authority, cow, deer, goat, power royal, sheep, trumpet)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 15:27-28
- 1 Kings 01:39
- 2 Samuel 22:03
- Jeremiah 17:01
- Psalms 022:21

Word Data:

- Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768

Forms Found in the English ULB:

horn, horned, horns, ram's horn, rams' horns

horn

Related Ideas:

ram's horn

Definitions:

Horns are permanent, hard, pointed growths on the heads of many types of animals, including cattle, sheep, goats, and deer.

- The horn of a ram (male sheep) was made into a musical instrument called a "ram's horn" or "shofar," which was blown for special events such as religious festivals.
- The term "horn" was sometimes used to refer to a "flask" that was shaped like a horn and was used for holding water or oil. A flask of oil was used for anointing a king, as Samuel did with David.
- This term should be translated with a word that is different from the word that refers to a trumpet.
- The term "horn" is also used figuratively as a symbol of strength, power, authority, and royalty.
- God told the Israelites to make a horn-shaped projection on each of the four corners of the incense and brazen altars. Although these projections were called "horns," they were not actually animal horns.

(See also: authority, cow, deer, goat, power royal, sheep, trumpet)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:27-28
- 1 Kings 01:39
- 2 Samuel 22:03
- Jeremiah 17:01
- Psalms 022:21

Word Data:

- Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768

Forms Found in the English ULB:

horn, horned, horns, ram's horn, rams' horns

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

horn

Related Ideas:

ram's horn

Definitions:

Horns are permanent, hard, pointed growths on the heads of many types of animals, including cattle, sheep, goats, and deer.

- The horn of a ram (male sheep) was made into a musical instrument called a "ram's horn" or "shofar," which was blown for special events such as religious festivals.
- The term "horn" was sometimes used to refer to a "flask" that was shaped like a horn and was used for holding water or oil. A flask of oil was used for anointing a king, as Samuel did with David.
- This term should be translated with a word that is different from the word that refers to a trumpet.
- The term "horn" is also used figuratively as a symbol of strength, power, authority, and royalty.
- God told the Israelites to make a horn-shaped projection on each of the four corners of the incense and brazen altars. Although these projections were called "horns," they were not actually animal horns.

(See also: authority, cow, deer, goat, power royal, sheep, trumpet)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:27-28
- 1 Kings 01:39
- 2 Samuel 22:03
- Jeremiah 17:01
- Psalms 022:21

Word Data:

- Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768

Forms Found in the English ULB:

horn, horned, horns, ram's horn, rams' horns

horn

Related Ideas:

ram's horn

Definitions:

Horns are permanent, hard, pointed growths on the heads of many types of animals, including cattle, sheep, goats, and deer.

- The horn of a ram (male sheep) was made into a musical instrument called a "ram's horn" or "shofar," which was blown for special events such as religious festivals.
- The term "horn" was sometimes used to refer to a "flask" that was shaped like a horn and was used for holding water or oil. A flask of oil was used for anointing a king, as Samuel did with David.
- This term should be translated with a word that is different from the word that refers to a trumpet.
- The term "horn" is also used figuratively as a symbol of strength, power, authority, and royalty.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God told the Israelites to make a horn-shaped projection on each of the four corners of the incense and brazen altars. Although these projections were called "horns," they were not actually animal horns.

(See also: authority, cow, deer, goat, power royal, sheep, trumpet)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:27-28
- 1 Kings 01:39
- 2 Samuel 22:03
- Jeremiah 17:01
- Psalms 022:21

Word Data:

- Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768

Forms Found in the English ULB:

horn, horned, horns, ram's horn, rams' horns

horn

Related Ideas:

ram's horn

Definitions:

Horns are permanent, hard, pointed growths on the heads of many types of animals, including cattle, sheep, goats, and deer.

- The horn of a ram (male sheep) was made into a musical instrument called a "ram's horn" or "shofar," which was blown for special events such as religious festivals.
- The term "horn" was sometimes used to refer to a "flask" that was shaped like a horn and was used for holding water or oil. A flask of oil was used for anointing a king, as Samuel did with David.
- This term should be translated with a word that is different from the word that refers to a trumpet.
- The term "horn" is also used figuratively as a symbol of strength, power, authority, and royalty.
- God told the Israelites to make a horn-shaped projection on each of the four corners of the incense and brazen altars. Although these projections were called "horns," they were not actually animal horns.

(See also: authority, cow, deer, goat, power royal, sheep, trumpet)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:27-28
- 1 Kings 01:39
- 2 Samuel 22:03
- Jeremiah 17:01
- Psalms 022:21

Word Data:

- Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

horn, horned, horns, ram's horn, rams' horns

horn

Related Ideas:

ram's horn

Definitions:

Horns are permanent, hard, pointed growths on the heads of many types of animals, including cattle, sheep, goats, and deer.

- The horn of a ram (male sheep) was made into a musical instrument called a "ram's horn" or "shofar," which was blown for special events such as religious festivals.
- The term "horn" was sometimes used to refer to a "flask" that was shaped like a horn and was used for holding water or oil. A flask of oil was used for anointing a king, as Samuel did with David.
- This term should be translated with a word that is different from the word that refers to a trumpet.
- The term "horn" is also used figuratively as a symbol of strength, power, authority, and royalty.
- God told the Israelites to make a horn-shaped projection on each of the four corners of the incense and brazen altars. Although these projections were called "horns," they were not actually animal horns.

(See also: authority, cow, deer, goat, power royal, sheep, trumpet)

Bible References:

- 1 Chronicles 15:27-28
- 1 Kings 01:39
- 2 Samuel 22:03
- Jeremiah 17:01
- Psalms 022:21

Word Data:

- Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768

Forms Found in the English ULB:

horn, horned, horns, ram's horn, rams' horns

horse

Related Ideas:

horseback, warhorse

Definition:

A horse is a large, four-legged animal that in Bible times was mostly used for doing farm work and for transporting people.

- Some horses were used to pull carts or chariots, while others were used to carry individual riders.
- Horses often wear a bit and bridle on their heads so they can be guided.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Bible, horses were considered to be valuable possessions and a measure of wealth, mainly because of their use in war. For example, part of King Solomon's great wealth was the thousands of horses and chariots that he had.
- Animals that are similar to the horse are the donkey and the mule.

(See also: chariot, , donkey, Solomon)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:04
- 2 Kings 02:11
- Exodus 14:23-25
- Ezekiel 23:5-7
- Zechariah 06:08

Word Data:

- Strong's: H47, H5483, H5484, H6571, H7409, G2462

Forms Found in the English ULB:

horse, horseback, horses, horses', strong horses, warhorse, warhorses

horse

Related Ideas:

horseback, warhorse

Definition:

A horse is a large, four-legged animal that in Bible times was mostly used for doing farm work and for transporting people.

- Some horses were used to pull carts or chariots, while others were used to carry individual riders.
- Horses often wear a bit and bridle on their heads so they can be guided.
- In the Bible, horses were considered to be valuable possessions and a measure of wealth, mainly because of their use in war. For example, part of King Solomon's great wealth was the thousands of horses and chariots that he had.
- Animals that are similar to the horse are the donkey and the mule.

(See also: chariot, , donkey, Solomon)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:04
- 2 Kings 02:11
- Exodus 14:23-25
- Ezekiel 23:5-7
- Zechariah 06:08

Word Data:

- Strong's: H47, H5483, H5484, H6571, H7409, G2462

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

horse, horseback, horses, horses', strong horses, warhorse, warhorses

horse

Related Ideas:

horseback, warhorse

Definition:

A horse is a large, four-legged animal that in Bible times was mostly used for doing farm work and for transporting people.

- Some horses were used to pull carts or chariots, while others were used to carry individual riders.
- Horses often wear a bit and bridle on their heads so they can be guided.
- In the Bible, horses were considered to be valuable possessions and a measure of wealth, mainly because of their use in war. For example, part of King Solomon's great wealth was the thousands of horses and chariots that he had.
- Animals that are similar to the horse are the donkey and the mule.

(See also: chariot, , donkey, Solomon)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:04
- 2 Kings 02:11
- Exodus 14:23-25
- Ezekiel 23:5-7
- Zechariah 06:08

Word Data:

- Strong's: H47, H5483, H5484, H6571, H7409, G2462

Forms Found in the English ULB:

horse, horseback, horses, horses', strong horses, warhorse, warhorses

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

hour

Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

- When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
- The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
- When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

Translation Suggestions:

- When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
- The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
- The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
- Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: hour (biblical time))

Bible References:

- Mark 14:35
- 1 Corinthians 15:30

Word Data:

- Strong's: G5610

Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

house

Related Ideas:

home, residence

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house

Related Ideas:

home, residence

Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

- Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
- Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
- The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
- In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
- A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

Translation Suggestions

- Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
- The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
- Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
- "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: David, descendant, house of God, household, kingdom of Israel, tabernacle, temple, Yahweh)

Bible References:

- Acts 07:42
- Acts 07:49
- Genesis 39:04
- Genesis 41:40
- Luke 08:39
- Matthew 10:06
- Matthew 15:24

Word Data:

- Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

house of God

Related Ideas:

house of Yahweh

Definition:

In the Bible, the phrases "house of God" (God's house) and "house of Yahweh (Yahweh's house) refer to a place where God is worshiped.

- This term is also used more specifically to refer to the tabernacle or the temple.
- Sometimes "God's house" is used to refer to the people of God.

Translation Suggestions:

- When referring to a place of worship, this term could be translated as "a house for worshiping God" or "a place for worshiping God."
- If it is referring to the temple or tabernacle, this could be translated as "the temple (or tabernacle) where God is worshiped (or "where God is present" or "where God meets with his people.")
- The word "house" may be important to use in the translation in order to communicate that God "dwells" there, that is, his spirit is in that place to meet with his people and to be worshiped by them.

(See also: people of God, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Timothy 03:14-15
- 2 Chronicles 23:8-9
- Ezra 05:13
- Genesis 28:17
- Judges 18:30-31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 02:26
- Matthew 12:04

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1004, H1005, H3068, G2316, G3624

Forms Found in the English ULB:

house of ... God, house of Yahweh

house of God

Related Ideas:

house of Yahweh

Definition:

In the Bible, the phrases "house of God" (God's house) and "house of Yahweh (Yahweh's house) refer to a place where God is worshiped.

- This term is also used more specifically to refer to the tabernacle or the temple.
- Sometimes "God's house" is used to refer to the people of God.

Translation Suggestions:

- When referring to a place of worship, this term could be translated as "a house for worshiping God" or "a place for worshiping God."
- If it is referring to the temple or tabernacle, this could be translated as "the temple (or tabernacle) where God is worshiped (or "where God is present" or "where God meets with his people.")
- The word "house" may be important to use in the translation in order to communicate that God "dwells" there, that is, his spirit is in that place to meet with his people and to be worshiped by them.

(See also: people of God, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Timothy 03:14-15
- 2 Chronicles 23:8-9
- Ezra 05:13
- Genesis 28:17
- Judges 18:30-31
- Mark 02:26
- Matthew 12:04

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1004, H1005, H3068, G2316, G3624

Forms Found in the English ULB:

house of ... God, house of Yahweh

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

house of God

Related Ideas:

house of Yahweh

Definition:

In the Bible, the phrases "house of God" (God's house) and "house of Yahweh (Yahweh's house) refer to a place where God is worshiped.

- This term is also used more specifically to refer to the tabernacle or the temple.
- Sometimes "God's house" is used to refer to the people of God.

Translation Suggestions:

- When referring to a place of worship, this term could be translated as "a house for worshiping God" or "a place for worshiping God."
- If it is referring to the temple or tabernacle, this could be translated as "the temple (or tabernacle) where God is worshiped (or "where God is present" or "where God meets with his people.")
- The word "house" may be important to use in the translation in order to communicate that God "dwells" there, that is, his spirit is in that place to meet with his people and to be worshiped by them.

(See also: people of God, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Timothy 03:14-15
- 2 Chronicles 23:8-9
- Ezra 05:13
- Genesis 28:17
- Judges 18:30-31
- Mark 02:26
- Matthew 12:04

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1004, H1005, H3068, G2316, G3624

Forms Found in the English ULB:

house of ... God, house of Yahweh

house of God

Related Ideas:

house of Yahweh

Definition:

In the Bible, the phrases "house of God" (God's house) and "house of Yahweh (Yahweh's house) refer to a place where God is worshiped.

- This term is also used more specifically to refer to the tabernacle or the temple.
- Sometimes "God's house" is used to refer to the people of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- When referring to a place of worship, this term could be translated as "a house for worshiping God" or "a place for worshiping God."
- If it is referring to the temple or tabernacle, this could be translated as "the temple (or tabernacle) where God is worshiped (or "where God is present" or "where God meets with his people.")
- The word "house" may be important to use in the translation in order to communicate that God "dwells" there, that is, his spirit is in that place to meet with his people and to be worshiped by them.

(See also: people of God, tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Timothy 03:14-15
- 2 Chronicles 23:8-9
- Ezra 05:13
- Genesis 28:17
- Judges 18:30-31
- Mark 02:26
- Matthew 12:04

Word Data:

- Strong's: H426, H430, H1004, H1005, H3068, G2316, G3624

Forms Found in the English ULB:

house of ... God, house of Yahweh

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

household

Related Ideas:

household members

Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

- Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
- Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: house)

Bible References:

- Acts 07:10
- Galatians 06:10
- Genesis 07:01
- Genesis 34:19
- John 04:53
- Matthew 10:25
- Matthew 10:36
- Philippians 04:22

Word Data:

- Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

humble

Related Ideas:

humbly, humility, lowliness of mind

Definition:

The term "humble" describes a person who does not think of himself as better than others. He is not proud or arrogant. Humility is the quality of being humble.

- To be humble before God means to understand one's weakness and imperfection in comparison with his greatness, wisdom and perfection.
- When a person humbles himself, he puts himself in a position of lower importance.
- Humility is caring about the needs of others more than one's own needs.
- Humility also means serving with a modest attitude when using one's gifts and abilities.
- The phrase "be humble" could be translated as "don't be prideful."
- "Humble yourself before God" could be translated as "Submit your will to God, recognizing his greatness."

(See also: proud)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- James 01:21
- James 03:13
- James 04:10
- Luke 14:11
- Luke 18:14
- Matthew 18:04
- Matthew 23:12

Word Data:

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

Forms Found in the English ULB:

humble, humbled, humbles, humbling, humbly, humility, lowliness of mind

humble

Related Ideas:

humbly, humility, lowliness of mind

Definition:

The term "humble" describes a person who does not think of himself as better than others. He is not proud or arrogant. Humility is the quality of being humble.

- To be humble before God means to understand one's weakness and imperfection in comparison with his greatness, wisdom and perfection.
- When a person humbles himself, he puts himself in a position of lower importance.
- Humility is caring about the needs of others more than one's own needs.
- Humility also means serving with a modest attitude when using one's gifts and abilities.
- The phrase "be humble" could be translated as "don't be prideful."
- "Humble yourself before God" could be translated as "Submit your will to God, recognizing his greatness."

(See also: proud)

Bible References:

- James 01:21
- James 03:13
- James 04:10
- Luke 14:11
- Luke 18:14
- Matthew 18:04
- Matthew 23:12

Word Data:

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

humble, humbled, humbles, humbling, humbly, humility, lowliness of mind

humble

Related Ideas:

humbly, humility, lowliness of mind

Definition:

The term "humble" describes a person who does not think of himself as better than others. He is not proud or arrogant. Humility is the quality of being humble.

- To be humble before God means to understand one's weakness and imperfection in comparison with his greatness, wisdom and perfection.
- When a person humbles himself, he puts himself in a position of lower importance.
- Humility is caring about the needs of others more than one's own needs.
- Humility also means serving with a modest attitude when using one's gifts and abilities.
- The phrase "be humble" could be translated as "don't be prideful."
- "Humble yourself before God" could be translated as "Submit your will to God, recognizing his greatness."

(See also: proud)

Bible References:

- James 01:21
- James 03:13
- James 04:10
- Luke 14:11
- Luke 18:14
- Matthew 18:04
- Matthew 23:12

Word Data:

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

Forms Found in the English ULB:

humble, humbled, humbles, humbling, humbly, humility, lowliness of mind

humble

Related Ideas:

humbly, humility, lowliness of mind

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "humble" describes a person who does not think of himself as better than others. He is not proud or arrogant. Humility is the quality of being humble.

- To be humble before God means to understand one's weakness and imperfection in comparison with his greatness, wisdom and perfection.
- When a person humbles himself, he puts himself in a position of lower importance.
- Humility is caring about the needs of others more than one's own needs.
- Humility also means serving with a modest attitude when using one's gifts and abilities.
- The phrase "be humble" could be translated as "don't be prideful."
- "Humble yourself before God" could be translated as "Submit your will to God, recognizing his greatness."

(See also: proud)

Bible References:

- James 01:21
- James 03:13
- James 04:10
- Luke 14:11
- Luke 18:14
- Matthew 18:04
- Matthew 23:12

Word Data:

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

Forms Found in the English ULB:

humble, humbled, humbles, humbling, humbly, humility, lowliness of mind

humble

Related Ideas:

humbly, humility, lowliness of mind

Definition:

The term "humble" describes a person who does not think of himself as better than others. He is not proud or arrogant. Humility is the quality of being humble.

- To be humble before God means to understand one's weakness and imperfection in comparison with his greatness, wisdom and perfection.
- When a person humbles himself, he puts himself in a position of lower importance.
- Humility is caring about the needs of others more than one's own needs.
- Humility also means serving with a modest attitude when using one's gifts and abilities.
- The phrase "be humble" could be translated as "don't be prideful."
- "Humble yourself before God" could be translated as "Submit your will to God, recognizing his greatness."

(See also: proud)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- James 01:21
- James 03:13
- James 04:10
- Luke 14:11
- Luke 18:14
- Matthew 18:04
- Matthew 23:12

Word Data:

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

Forms Found in the English ULB:

humble, humbled, humbles, humbling, humbly, humility, lowliness of mind

humble

Related Ideas:

humbly, humility, lowliness of mind

Definition:

The term "humble" describes a person who does not think of himself as better than others. He is not proud or arrogant. Humility is the quality of being humble.

- To be humble before God means to understand one's weakness and imperfection in comparison with his greatness, wisdom and perfection.
- When a person humbles himself, he puts himself in a position of lower importance.
- Humility is caring about the needs of others more than one's own needs.
- Humility also means serving with a modest attitude when using one's gifts and abilities.
- The phrase "be humble" could be translated as "don't be prideful."
- "Humble yourself before God" could be translated as "Submit your will to God, recognizing his greatness."

(See also: proud)

Bible References:

- James 01:21
- James 03:13
- James 04:10
- Luke 14:11
- Luke 18:14
- Matthew 18:04
- Matthew 23:12

Word Data:

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

humble, humbled, humbles, humbling, humbly, humility, lowliness of mind

humble

Related Ideas:

humbly, humility, lowliness of mind

Definition:

The term "humble" describes a person who does not think of himself as better than others. He is not proud or arrogant. Humility is the quality of being humble.

- To be humble before God means to understand one's weakness and imperfection in comparison with his greatness, wisdom and perfection.
- When a person humbles himself, he puts himself in a position of lower importance.
- Humility is caring about the needs of others more than one's own needs.
- Humility also means serving with a modest attitude when using one's gifts and abilities.
- The phrase "be humble" could be translated as "don't be prideful."
- "Humble yourself before God" could be translated as "Submit your will to God, recognizing his greatness."

(See also: proud)

Bible References:

- James 01:21
- James 03:13
- James 04:10
- Luke 14:11
- Luke 18:14
- Matthew 18:04
- Matthew 23:12

Word Data:

- Strong's: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

Forms Found in the English ULB:

humble, humbled, humbles, humbling, humbly, humility, lowliness of mind

humiliate

Related Ideas:

abase, humiliation

Definitions:

The term "humiliate" means to cause someone to feel shamed or disgraced. This is usually done publicly. The act of shaming someone is called "humiliation."

- To "humiliate" could also be translated as to "shame" or to "cause to feel shame" or to "embarrass".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, ways to translate "humiliation" could include "shame" or "degrading" or "disgrace."
- To "abase" something means to bring it down low.
- To "abase" someone means to humiliate him.
- When God humbles someone it means that he causes a prideful person to experience failure to help him overcome his pride. This is different from humiliating someone, which is often done in order to hurt a person.

(See also: disgrace, humble, shame)

Bible References:

- Deuteronomy 21:14
- Ezra 09:05
- Proverbs 25:7-8
- Psalms 006:8-10
- Psalms 123:03

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H1421, H2659, H2778, H2781, H3001, H3637, H3639, H6030, H6031, H6256, H7034, H7043, H7511, H7817, H8216, H8213, H8217, H8589, G2617, G5014

Forms Found in the English ULB:

abase, abased, humiliate, humiliated, humiliation

hypocrite

Related Ideas:

hypocrisy

Definition:

The term "hypocrite" refers to a person who does things to appear righteous, but who secretly is acting in evil ways. The term "hypocrisy" refers to the behavior that deceives people into thinking a person is righteous.

- Hypocrites want to be seen doing good things so that people will think that they are good people.
- Often a hypocrite will criticize other people for doing the same sinful things that they themselves do.
- Jesus called the Pharisees hypocrites because although they acted religiously like wearing certain clothes and eating certain foods, they were not kind or fair to people.
- A hypocrite points out faults in other people, but doesn't admit his own faults.

Translation Suggestions:

- Some languages have an expression like "two-faced" that refers to a hypocrite or a hypocrite's actions.
- Other ways to translate "hypocrite" could include "fraud" or "pretender" or "arrogant, deceitful person."
- The term "hypocrisy" could be translated by, "deception" or "fake actions" or "pretending."

Bible References:

- Galatians 02:13
- Luke 06:41-42
- Luke 12:54-56
- Luke 13:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 07:6-7
- Matthew 06:1-2
- Romans 12:09

Word Data:

- Strong's: G505, G5272, G5273

Forms Found in the English ULB:

hypocrisy, hypocrite, hypocrites

hypocrite

Related Ideas:

hypocrisy

Definition:

The term "hypocrite" refers to a person who does things to appear righteous, but who secretly is acting in evil ways. The term "hypocrisy" refers to the behavior that deceives people into thinking a person is righteous.

- Hypocrites want to be seen doing good things so that people will think that they are good people.
- Often a hypocrite will criticize other people for doing the same sinful things that they themselves do.
- Jesus called the Pharisees hypocrites because although they acted religiously like wearing certain clothes and eating certain foods, they were not kind or fair to people.
- A hypocrite points out faults in other people, but doesn't admit his own faults.

Translation Suggestions:

- Some languages have an expression like "two-faced" that refers to a hypocrite or a hypocrite's actions.
- Other ways to translate "hypocrite" could include "fraud" or "pretender" or "arrogant, deceitful person."
- The term "hypocrisy" could be translated by, "deception" or "fake actions" or "pretending."

Bible References:

- Galatians 02:13
- Luke 06:41-42
- Luke 12:54-56
- Luke 13:15
- Mark 07:6-7
- Matthew 06:1-2
- Romans 12:09

Word Data:

- Strong's: G505, G5272, G5273

Forms Found in the English ULB:

hypocrisy, hypocrite, hypocrites

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

hypocrite

Related Ideas:

hypocrisy

Definition:

The term "hypocrite" refers to a person who does things to appear righteous, but who secretly is acting in evil ways. The term "hypocrisy" refers to the behavior that deceives people into thinking a person is righteous.

- Hypocrites want to be seen doing good things so that people will think that they are good people.
- Often a hypocrite will criticize other people for doing the same sinful things that they themselves do.
- Jesus called the Pharisees hypocrites because although they acted religiously like wearing certain clothes and eating certain foods, they were not kind or fair to people.
- A hypocrite points out faults in other people, but doesn't admit his own faults.

Translation Suggestions:

- Some languages have an expression like "two-faced" that refers to a hypocrite or a hypocrite's actions.
- Other ways to translate "hypocrite" could include "fraud" or "pretender" or "arrogant, deceitful person."
- The term "hypocrisy" could be translated by, "deception" or "fake actions" or "pretending."

Bible References:

- Galatians 02:13
- Luke 06:41-42
- Luke 12:54-56
- Luke 13:15
- Mark 07:6-7
- Matthew 06:1-2
- Romans 12:09

Word Data:

- Strong's: G505, G5272, G5273

Forms Found in the English ULB:

hypocrisy, hypocrite, hypocrites

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.

- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image

Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

- A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
- A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
- These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
- The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

Translation Suggestions:

- When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
- It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: god, God, god, image of God)

Bible References:

- 1 Kings 14:9-10
- Acts 07:43
- Isaiah 21:8-9
- Matthew 22:21
- Romans 01:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

image of God

Definition:

The term "image" refers to something that looks like something else or that is like someone in character or essence. The phrase "image of God" is used in different ways, depending on the context.

- At the beginning of time, God created human beings "in his image," that is, "in his likeness." This means that people have certain characteristics that reflect the image of God, such as the ability to feel emotion, the ability to reason and communicate, and a spirit that lives eternally.
- The Bible teaches that Jesus, God's Son, is "the image of God," that is, he is God himself. Unlike human beings, Jesus was not created. From all eternity God the Son has had all the divine characteristics because he has had the same essence with God the Father.

Translation Suggestions:

- When referring to Jesus, "image of God" could be translated as "exact likeness of God" or "same essence as God" or "same being as God."
- When referring to human beings, "God created them in his image" could be translated with a phrase that means "God created them to be like him" or "God created them with characteristics like his own."

(See also: image, Son of God, Son of God)

Bible References:

- 2 Corinthians 04:3-4
- Colossians 03:9-11
- Genesis 01:26-27
- Genesis 09:06
- James 03:9-10
- Romans 08:28-30

Word Data:

- Strong's: H6459, H6754, G1504, G2316

Forms Found in the English ULB:

image of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

image of God

Definition:

The term "image" refers to something that looks like something else or that is like someone in character or essence. The phrase "image of God" is used in different ways, depending on the context.

- At the beginning of time, God created human beings "in his image," that is, "in his likeness." This means that people have certain characteristics that reflect the image of God, such as the ability to feel emotion, the ability to reason and communicate, and a spirit that lives eternally.
- The Bible teaches that Jesus, God's Son, is "the image of God," that is, he is God himself. Unlike human beings, Jesus was not created. From all eternity God the Son has had all the divine characteristics because he has had the same essence with God the Father.

Translation Suggestions:

- When referring to Jesus, "image of God" could be translated as "exact likeness of God" or "same essence as God" or "same being as God."
- When referring to human beings, "God created them in his image" could be translated with a phrase that means "God created them to be like him" or "God created them with characteristics like his own."

(See also: image, Son of God, Son of God)

Bible References:

- 2 Corinthians 04:3-4
- Colossians 03:9-11
- Genesis 01:26-27
- Genesis 09:06
- James 03:9-10
- Romans 08:28-30

Word Data:

- Strong's: H6459, H6754, G1504, G2316

Forms Found in the English ULB:

image of God

imitate

Related Ideas:

imitator

Definition:

The terms "imitate" and "imitator" refers to copying someone else by acting exactly like that person does.

- Christians are taught to imitate Jesus Christ by obeying God and loving others, just as Jesus did.
- The apostle Paul told the early church to imitate him, just as he imitated Christ.

Translation Suggestions:

- The term "imitate" could be translated as "do the same things as" or "follow his example."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "be imitators of God" could be translated as "be people who act like God does" or "be people who do the kinds of things God does."
- "You became imitators of us" could be translated as "You followed our example" or "You are doing the same kinds of godly things that you saw us do."

Bible References:

- 3 John 01:11
- Matthew 23:1-3

Word Data:

- Strong's: H6213, G3401, G3402

Forms Found in the English ULB:

imitate, imitator, imitators

imitate

Related Ideas:

imitator

Definition:

The terms "imitate" and "imitator" refers to copying someone else by acting exactly like that person does.

- Christians are taught to imitate Jesus Christ by obeying God and loving others, just as Jesus did.
- The apostle Paul told the early church to imitate him, just as he imitated Christ.

Translation Suggestions:

- The term "imitate" could be translated as "do the same things as" or "follow his example."
- The expression "be imitators of God" could be translated as "be people who act like God does" or "be people who do the kinds of things God does."
- "You became imitators of us" could be translated as "You followed our example" or "You are doing the same kinds of godly things that you saw us do."

Bible References:

- 3 John 01:11
- Matthew 23:1-3

Word Data:

- Strong's: H6213, G3401, G3402

Forms Found in the English ULB:

imitate, imitator, imitators

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

imitate

Related Ideas:

imitator

Definition:

The terms "imitate" and "imitator" refers to copying someone else by acting exactly like that person does.

- Christians are taught to imitate Jesus Christ by obeying God and loving others, just as Jesus did.
- The apostle Paul told the early church to imitate him, just as he imitated Christ.

Translation Suggestions:

- The term "imitate" could be translated as "do the same things as" or "follow his example."
- The expression "be imitators of God" could be translated as "be people who act like God does" or "be people who do the kinds of things God does."
- "You became imitators of us" could be translated as "You followed our example" or "You are doing the same kinds of godly things that you saw us do."

Bible References:

- 3 John 01:11
- Matthew 23:1-3

Word Data:

- Strong's: H6213, G3401, G3402

Forms Found in the English ULB:

imitate, imitator, imitators

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:
- "who belong to Christ"
- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"
- "because of what the Lord has done."
- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:
- "who belong to Christ"
- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"
- "because of what the Lord has done."
- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:
- "who belong to Christ"
- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"
- "because of what the Lord has done."
- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

in Christ

Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

- Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
- Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
- These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
- Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

- "who belong to Christ"

- "because you believe in Christ"
- "because Christ has saved us"
- "in service to the Lord"
- "relying on the Lord"

- "because of what the Lord has done."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: Christ, lord, Jesus, believe, faith)

Bible References:

- 1 John 02:05
- 2 Corinthians 02:17
- 2 Timothy 01:01
- Galatians 01:22
- Galatians 02:17
- Philemon 01:06
- Revelation 01:10
- Romans 09:01

Word Data:

- Strong's: G2962, G5547

Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

incense

Related Ideas:

censer, sweet aroma

Definition:

The term "incense" refers to a mixture of fragrant spices that is burned to produce smoke that has a pleasant smell.

- God told the Israelites to burn incense as an offering to him.
- The incense had to be made by mixing equal amounts of five specific spices exactly as God directed. This was a sacred incense, so they were not allowed to use it for any other purpose.
- The "altar of incense" was a special altar that was only used for burning incense.
- The incense was offered at least four times a day, at each hour of prayer. It was also offered every time a burnt offering was made.
- The burning of incense represents prayer and worship rising up to God from his people.
- Other ways to translate "incense" could include "fragrant spices" or "good-smelling plants."
- A "censer" is a pan or small pot that holds burning incence.

(See also: altar of incense, burnt offering, frankincense)

Bible References:

- 1 Kings 03:1-3
- 2 Chronicles 13:10-11
- 2 Kings 14:04
- Exodus 25:3-7
- Luke 01:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3828, H4196, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G2368, G2369, G2370, G2379, G3031

Forms Found in the English ULB:

censers, incense, incenses, sweet aroma

incense

Related Ideas:

censer, sweet aroma

Definition:

The term "incense" refers to a mixture of fragrant spices that is burned to produce smoke that has a pleasant smell.

- God told the Israelites to burn incense as an offering to him.
- The incense had to be made by mixing equal amounts of five specific spices exactly as God directed. This was a sacred incense, so they were not allowed to use it for any other purpose.
- The "altar of incense" was a special altar that was only used for burning incense.
- The incense was offered at least four times a day, at each hour of prayer. It was also offered every time a burnt offering was made.
- The burning of incense represents prayer and worship rising up to God from his people.
- Other ways to translate "incense" could include "fragrant spices" or "good-smelling plants."
- A "censer" is a pan or small pot that holds burning incence.

(See also: altar of incense, burnt offering, frankincense)

Bible References:

- 1 Kings 03:1-3
- 2 Chronicles 13:10-11
- 2 Kings 14:04
- Exodus 25:3-7
- Luke 01:10

Word Data:

- Strong's: H3828, H4196, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G2368, G2369, G2370, G2379, G3031

Forms Found in the English ULB:

censers, incense, incenses, sweet aroma

incense

Related Ideas:

censer, sweet aroma

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "incense" refers to a mixture of fragrant spices that is burned to produce smoke that has a pleasant smell.

- God told the Israelites to burn incense as an offering to him.
- The incense had to be made by mixing equal amounts of five specific spices exactly as God directed. This was a sacred incense, so they were not allowed to use it for any other purpose.
- The "altar of incense" was a special altar that was only used for burning incense.
- The incense was offered at least four times a day, at each hour of prayer. It was also offered every time a burnt offering was made.
- The burning of incense represents prayer and worship rising up to God from his people.
- Other ways to translate "incense" could include "fragrant spices" or "good-smelling plants."
- A "censer" is a pan or small pot that holds burning incence.

(See also: altar of incense, burnt offering, frankincense)

Bible References:

- 1 Kings 03:1-3
- 2 Chronicles 13:10-11
- 2 Kings 14:04
- Exodus 25:3-7
- Luke 01:10

Word Data:

- Strong's: H3828, H4196, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G2368, G2369, G2370, G2379, G3031

Forms Found in the English ULB:

censers, incense, incenses, sweet aroma

incense

Related Ideas:

censer, sweet aroma

Definition:

The term "incense" refers to a mixture of fragrant spices that is burned to produce smoke that has a pleasant smell.

- God told the Israelites to burn incense as an offering to him.
- The incense had to be made by mixing equal amounts of five specific spices exactly as God directed. This was a sacred incense, so they were not allowed to use it for any other purpose.
- The "altar of incense" was a special altar that was only used for burning incense.
- The incense was offered at least four times a day, at each hour of prayer. It was also offered every time a burnt offering was made.
- The burning of incense represents prayer and worship rising up to God from his people.
- Other ways to translate "incense" could include "fragrant spices" or "good-smelling plants."
- A "censer" is a pan or small pot that holds burning incence.

(See also: altar of incense, burnt offering, frankincense)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 03:1-3
- 2 Chronicles 13:10-11
- 2 Kings 14:04
- Exodus 25:3-7
- Luke 01:10

Word Data:

- Strong's: H3828, H4196, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G2368, G2369, G2370, G2379, G3031

Forms Found in the English ULB:

censers, incense, incenses, sweet aroma

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

inherit

Related Ideas:

heritage, inheritance,legacy

Definition:

The term "inherit" refers to receiving something valuable from a parent or other person because of a special relationship with that person. The "inheritance" is what is received.

- A physical inheritance that is received may be money, land, or other kinds of property.
- A spiritual inheritance is everything that God gives people who trust in Jesus, including blessings in the present life as well as eternal life with him.
- The Bible also calls God's people his inheritance, which means that they belong to him; they are his valued possession.
- God promised Abraham and his descendants that they would inherit the land of Canaan, that it would belong to them forever.
- There is also a figurative or spiritual sense in which people who belong to God are said to "inherit the land." This means that they will prosper and be blessed by God in both physical and spiritual ways.
- In the New Testament, God promises that those who trust in Jesus will "inherit salvation" and "inherit eternal life." It is also expressed as, "inherit the kingdom of God." This is a spiritual inheritance that lasts forever.

- There are other figurative meanings for these terms:

- The Bible says that wise people will "inherit glory" and righteous people will "inherit good things."

- To "inherit the promises" means to receive the good things that God has promised to give his people.
- This term is also used in a negative sense to refer to foolish or disobedient people who "inherit the wind" or "inherit folly." This means they receive the consequences of their sinful actions, including punishment and worthless living.

Translation Suggestions:

- As always, consider first whether there are already terms in the target language for the concept of an heir or an inheritance, and use those terms.
- Depending on the context, other ways that the term "inherit" could be translated might include "receive" or "possess" or "come into possession of."
- Ways to translate "inheritance" could include "promised gift" or "secure possession."
- When God's people are referred to as his inheritance this could be translated as "valued ones belonging to him."
- The term "heir" could be translated with a word or phrase that means "privileged child who receives the father's possessions" or "person chosen to receive (God's) spiritual possessions or blessings."
- The term "heritage" could be translated as "blessings from God" or "inherited blessings."

(See also: heir, Canaan, Promised Land)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 06:09
- 1 Peter 01:04
- 2 Samuel 21:03
- Acts 07:4-5
- Deuteronomy 20:16
- Galatians 05:21
- Genesis 15:07
- Hebrews 09:15
- Jeremiah 02:07
- Luke 15:11
- Matthew 19:29
- Psalm 079:01

Word Data:

- Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819

Forms Found in the English ULB:

heritage, inherit, inheritance, inheritances, inherited, legacy

innocent

Related Ideas:

guiltless, innocence

Definition:

The term "innocent" means to not be guilty of a crime or other wrongdoing. It can also refer more generally to people who are not involved in evil things.

- A person accused of doing something wrong is innocent if he has not committed that wrong.
- Sometimes the term "innocent" is used to refer to people who have done nothing wrong to deserve the bad treatment they are receiving, as in an enemy army attacking "innocent people."

Translation Suggestions:

- In most contexts, the term "innocent" can be translated as "not guilty" or "not responsible" or "not to blame" for something.
- When referring in general to innocent people, this term could be translated as "who have done nothing wrong" or "who are not involved in evil."
- The frequently occurring expression "innocent blood" could be translated as "people who did nothing wrong to deserve being killed."
- The expression "shed innocent blood" could be translated as "kill innocent people" or "kill people who did nothing wrong to deserve it."
- In the context of someone being killed, "innocent of the blood of" could be translated as "not guilty for the death of."
- When talking about people not hearing the good news about Jesus but not accepting it, "innocent of the blood of" could be translated as "not responsible for whether they remain spiritually dead or not" or "not responsible for whether they accept this message."
- When Judas said "I have betrayed innocent blood," he was saying "I have betrayed a man who did nothing wrong" or "I have caused the death of a man who was sinless."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Pilate said about Jesus "I am innocent of the blood of this innocent man," this could be translated as "I am not responsible for the killing of this man who has done nothing wrong to deserve it."

(See also: guilt)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:04
- 1 Samuel 19:05
- Acts 20:26
- Exodus 23:07
- Jeremiah 22:17
- Job 09:23
- Romans 16:18

Word Data:

- Strong's: H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, H6662, H6663, H8535, G53, G121, G172, G185, G338, G1342, G2513

Forms Found in the English ULB:

declared innocent, guiltless, innocence, innocent

innocent

Related Ideas:

guiltless, innocence

Definition:

The term "innocent" means to not be guilty of a crime or other wrongdoing. It can also refer more generally to people who are not involved in evil things.

- A person accused of doing something wrong is innocent if he has not committed that wrong.
- Sometimes the term "innocent" is used to refer to people who have done nothing wrong to deserve the bad treatment they are receiving, as in an enemy army attacking "innocent people."

Translation Suggestions:

- In most contexts, the term "innocent" can be translated as "not guilty" or "not responsible" or "not to blame" for something.
- When referring in general to innocent people, this term could be translated as "who have done nothing wrong" or "who are not involved in evil."
- The frequently occurring expression "innocent blood" could be translated as "people who did nothing wrong to deserve being killed."
- The expression "shed innocent blood" could be translated as "kill innocent people" or "kill people who did nothing wrong to deserve it."
- In the context of someone being killed, "innocent of the blood of" could be translated as "not guilty for the death of."
- When talking about people not hearing the good news about Jesus but not accepting it, "innocent of the blood of" could be translated as "not responsible for whether they remain spiritually dead or not" or "not responsible for whether they accept this message."
- When Judas said "I have betrayed innocent blood," he was saying "I have betrayed a man who did nothing wrong" or "I have caused the death of a man who was sinless."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Pilate said about Jesus "I am innocent of the blood of this innocent man," this could be translated as "I am not responsible for the killing of this man who has done nothing wrong to deserve it."

(See also: guilt)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:04
- 1 Samuel 19:05
- Acts 20:26
- Exodus 23:07
- Jeremiah 22:17
- Job 09:23
- Romans 16:18

Word Data:

- Strong's: H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, H6662, H6663, H8535, G53, G121, G172, G185, G338, G1342, G2513

Forms Found in the English ULB:

declared innocent, guiltless, innocence, innocent

innocent

Related Ideas:

guiltless, innocence

Definition:

The term "innocent" means to not be guilty of a crime or other wrongdoing. It can also refer more generally to people who are not involved in evil things.

- A person accused of doing something wrong is innocent if he has not committed that wrong.
- Sometimes the term "innocent" is used to refer to people who have done nothing wrong to deserve the bad treatment they are receiving, as in an enemy army attacking "innocent people."

Translation Suggestions:

- In most contexts, the term "innocent" can be translated as "not guilty" or "not responsible" or "not to blame" for something.
- When referring in general to innocent people, this term could be translated as "who have done nothing wrong" or "who are not involved in evil."
- The frequently occurring expression "innocent blood" could be translated as "people who did nothing wrong to deserve being killed."
- The expression "shed innocent blood" could be translated as "kill innocent people" or "kill people who did nothing wrong to deserve it."
- In the context of someone being killed, "innocent of the blood of" could be translated as "not guilty for the death of."
- When talking about people not hearing the good news about Jesus but not accepting it, "innocent of the blood of" could be translated as "not responsible for whether they remain spiritually dead or not" or "not responsible for whether they accept this message."
- When Judas said "I have betrayed innocent blood," he was saying "I have betrayed a man who did nothing wrong" or "I have caused the death of a man who was sinless."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Pilate said about Jesus "I am innocent of the blood of this innocent man," this could be translated as "I am not responsible for the killing of this man who has done nothing wrong to deserve it."

(See also: guilt)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:04
- 1 Samuel 19:05
- Acts 20:26
- Exodus 23:07
- Jeremiah 22:17
- Job 09:23
- Romans 16:18

Word Data:

- Strong's: H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, H6662, H6663, H8535, G53, G121, G172, G185, G338, G1342, G2513

Forms Found in the English ULB:

declared innocent, guiltless, innocence, innocent

innocent

Related Ideas:

guiltless, innocence

Definition:

The term "innocent" means to not be guilty of a crime or other wrongdoing. It can also refer more generally to people who are not involved in evil things.

- A person accused of doing something wrong is innocent if he has not committed that wrong.
- Sometimes the term "innocent" is used to refer to people who have done nothing wrong to deserve the bad treatment they are receiving, as in an enemy army attacking "innocent people."

Translation Suggestions:

- In most contexts, the term "innocent" can be translated as "not guilty" or "not responsible" or "not to blame" for something.
- When referring in general to innocent people, this term could be translated as "who have done nothing wrong" or "who are not involved in evil."
- The frequently occurring expression "innocent blood" could be translated as "people who did nothing wrong to deserve being killed."
- The expression "shed innocent blood" could be translated as "kill innocent people" or "kill people who did nothing wrong to deserve it."
- In the context of someone being killed, "innocent of the blood of" could be translated as "not guilty for the death of."
- When talking about people not hearing the good news about Jesus but not accepting it, "innocent of the blood of" could be translated as "not responsible for whether they remain spiritually dead or not" or "not responsible for whether they accept this message."
- When Judas said "I have betrayed innocent blood," he was saying "I have betrayed a man who did nothing wrong" or "I have caused the death of a man who was sinless."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Pilate said about Jesus "I am innocent of the blood of this innocent man," this could be translated as "I am not responsible for the killing of this man who has done nothing wrong to deserve it."

(See also: guilt)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:04
- 1 Samuel 19:05
- Acts 20:26
- Exodus 23:07
- Jeremiah 22:17
- Job 09:23
- Romans 16:18

Word Data:

- Strong's: H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, H6662, H6663, H8535, G53, G121, G172, G185, G338, G1342, G2513

Forms Found in the English ULB:

declared innocent, guiltless, innocence, innocent

innocent

Related Ideas:

guiltless, innocence

Definition:

The term "innocent" means to not be guilty of a crime or other wrongdoing. It can also refer more generally to people who are not involved in evil things.

- A person accused of doing something wrong is innocent if he has not committed that wrong.
- Sometimes the term "innocent" is used to refer to people who have done nothing wrong to deserve the bad treatment they are receiving, as in an enemy army attacking "innocent people."

Translation Suggestions:

- In most contexts, the term "innocent" can be translated as "not guilty" or "not responsible" or "not to blame" for something.
- When referring in general to innocent people, this term could be translated as "who have done nothing wrong" or "who are not involved in evil."
- The frequently occurring expression "innocent blood" could be translated as "people who did nothing wrong to deserve being killed."
- The expression "shed innocent blood" could be translated as "kill innocent people" or "kill people who did nothing wrong to deserve it."
- In the context of someone being killed, "innocent of the blood of" could be translated as "not guilty for the death of."
- When talking about people not hearing the good news about Jesus but not accepting it, "innocent of the blood of" could be translated as "not responsible for whether they remain spiritually dead or not" or "not responsible for whether they accept this message."
- When Judas said "I have betrayed innocent blood," he was saying "I have betrayed a man who did nothing wrong" or "I have caused the death of a man who was sinless."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Pilate said about Jesus "I am innocent of the blood of this innocent man," this could be translated as "I am not responsible for the killing of this man who has done nothing wrong to deserve it."

(See also: guilt)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:04
- 1 Samuel 19:05
- Acts 20:26
- Exodus 23:07
- Jeremiah 22:17
- Job 09:23
- Romans 16:18

Word Data:

- Strong's: H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, H6662, H6663, H8535, G53, G121, G172, G185, G338, G1342, G2513

Forms Found in the English ULB:

declared innocent, guiltless, innocence, innocent

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

instruct

Related Ideas:

instruction, instructor

Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

- To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
- When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
- Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
- The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
- When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: command, decree, teach)

Bible References:

- Exodus 14:04
- Genesis 26:05
- Hebrews 11:22
- Matthew 10:05
- Matthew 11:01
- Proverbs 01:30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

integrity

Definition:

The term "integrity" refers to being honest, with strong moral principles and behavior is said to have integrity.

- Having integrity also means choosing to do what is honest and right even when nobody else is watching.
- Certain characters in the Bible, such as Joseph and Daniel, showed integrity when they refused to do evil and chose to obey God.
- The book of Proverbs says that it is better to be poor and have integrity than to be rich and corrupt or dishonest.

Translation Suggestions

- The term "integrity" could also be translated as "honesty" or "moral uprightness" or "behaving truthfully" or "acting in a trustworthy, honest manner."

(See also: Daniel, Joseph (OT))

Bible References:

- 1 Kings 09:04
- Job 02:3
- Job 04:06
- Proverbs 10:8-9
- Psalm 026:1-3

Word Data:

- Strong's: H3476, H6664, H6666, H8535, H8537, H8537, H8538, H8549

Forms Found in the English ULB:

integrity

integrity

Definition:

The term "integrity" refers to being honest, with strong moral principles and behavior is said to have integrity.

- Having integrity also means choosing to do what is honest and right even when nobody else is watching.
- Certain characters in the Bible, such as Joseph and Daniel, showed integrity when they refused to do evil and chose to obey God.
- The book of Proverbs says that it is better to be poor and have integrity than to be rich and corrupt or dishonest.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- The term "integrity" could also be translated as "honesty" or "moral uprightness" or "behaving truthfully" or "acting in a trustworthy, honest manner."

(See also: Daniel, Joseph (OT))

Bible References:

- 1 Kings 09:04
- Job 02:3
- Job 04:06
- Proverbs 10:8-9
- Psalm 026:1-3

Word Data:

- Strong's: H3476, H6664, H6666, H8535, H8537, H8537, H8538, H8549

Forms Found in the English ULB:

integrity

intercede

Related Ideas:

intercession, petition

Definition:

The terms "intercede" and "intercession" refer to making requests to someone on behalf of another person. In the Bible this usually refers to praying for other people.

- The expressions "make intercession for" and "intercede for" mean to make requests to God for the benefit of other people.
- The Bible teaches that the Holy Spirit intercedes for us, that is, he prays to God for us.
- A person intercedes for other people by making requests for them to someone in authority.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "intercede" could include "plead for" or "urge (someone) to do something (for someone else)."
- The noun "intercessions" could be translated as "appeals" or "requests" or "urgent prayers."
- The phrase "make intercession for" could be translated as "make requests for the benefit of" or "make an appeal on behalf of" or "ask God to help" or "appeal to God to bless (someone)."

(See also: pray)

Bible References:

- Hebrews 07:25-26
- Isaiah 53:12
- Jeremiah 29:6-7
- Romans 08:26-27
- Romans 08:33-34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6293, H6419, G1783, G1793, G5241

Forms Found in the English ULB:

intercede, intercedes, interceding, intercession, petition, petitions

intercede

Related Ideas:

intercession, petition

Definition:

The terms "intercede" and "intercession" refer to making requests to someone on behalf of another person. In the Bible this usually refers to praying for other people.

- The expressions "make intercession for" and "intercede for" mean to make requests to God for the benefit of other people.
- The Bible teaches that the Holy Spirit intercedes for us, that is, he prays to God for us.
- A person intercedes for other people by making requests for them to someone in authority.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "intercede" could include "plead for" or "urge (someone) to do something (for someone else)."
- The noun "intercessions" could be translated as "appeals" or "requests" or "urgent prayers."
- The phrase "make intercession for" could be translated as "make requests for the benefit of" or "make an appeal on behalf of" or "ask God to help" or "appeal to God to bless (someone)."

(See also: pray)

Bible References:

- Hebrews 07:25-26
- Isaiah 53:12
- Jeremiah 29:6-7
- Romans 08:26-27
- Romans 08:33-34

Word Data:

- Strong's: H6293, H6419, G1783, G1793, G5241

Forms Found in the English ULB:

intercede, intercedes, interceding, intercession, petition, petitions

interpret

Related Ideas:

interpretation, interpreter, translate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The terms "interpret" and "interpretation" refer to understanding and explaining the meaning of something.

- Often in the Bible these terms are used in connection with explaining the meaning of dreams or visions.
- In the Old Testament, God sometimes used dreams to reveal to people what would happen in the future. So the interpretations of those dreams were prophecies.
- The term "interpret" can refer to figuring out the meaning of other things, such as seeing what the sky looks like and figuring out whether or not it will rain or be windy.
- The terms "interpret" and "translate" can refer to explaining what is said in one language to people who speak another language.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "interpret" include "figure out the meaning of" or "explain" or "give the meaning of."
- The term "interpretation" could also be translated as "explanation" or "meaning."

(See also: Babylon, Daniel, dream, prophet, vision)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- Daniel 04:4-6
- Genesis 40:4-5
- Judges 07:15-16
- Luke 12:56

Word Data:

- Strong's: H995, H3887, H6591, H6622, H6623, H7760, H7922, G1252, G1328, G1329, G1381, G1955, G2058, G3177, G4793

Forms Found in the English ULB:

interpret, interpretation, interpretations, interpreted, interpreter, interpreting, interprets, translated

interpret

Related Ideas:

interpretation, interpreter, translate

Definitions:

The terms "interpret" and "interpretation" refer to understanding and explaining the meaning of something.

- Often in the Bible these terms are used in connection with explaining the meaning of dreams or visions.
- In the Old Testament, God sometimes used dreams to reveal to people what would happen in the future. So the interpretations of those dreams were prophecies.
- The term "interpret" can refer to figuring out the meaning of other things, such as seeing what the sky looks like and figuring out whether or not it will rain or be windy.
- The terms "interpret" and "translate" can refer to explaining what is said in one language to people who speak another language.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "interpret" include "figure out the meaning of" or "explain" or "give the meaning of."
- The term "interpretation" could also be translated as "explanation" or "meaning."

(See also: Babylon, Daniel, dream, prophet, vision)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- Daniel 04:4-6
- Genesis 40:4-5
- Judges 07:15-16
- Luke 12:56

Word Data:

- Strong's: H995, H3887, H6591, H6622, H6623, H7760, H7922, G1252, G1328, G1329, G1381, G1955, G2058, G3177, G4793

Forms Found in the English ULB:

interpret, interpretation, interpretations, interpreted, interpreter, interpreting, interprets, translated

interpret

Related Ideas:

interpretation, interpreter, translate

Definitions:

The terms "interpret" and "interpretation" refer to understanding and explaining the meaning of something.

- Often in the Bible these terms are used in connection with explaining the meaning of dreams or visions.
- In the Old Testament, God sometimes used dreams to reveal to people what would happen in the future. So the interpretations of those dreams were prophecies.
- The term "interpret" can refer to figuring out the meaning of other things, such as seeing what the sky looks like and figuring out whether or not it will rain or be windy.
- The terms "interpret" and "translate" can refer to explaining what is said in one language to people who speak another language.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "interpret" include "figure out the meaning of" or "explain" or "give the meaning of."
- The term "interpretation" could also be translated as "explanation" or "meaning."

(See also: Babylon, Daniel, dream, prophet, vision)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- Daniel 04:4-6
- Genesis 40:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 07:15-16
- Luke 12:56

Word Data:

- Strong's: H995, H3887, H6591, H6622, H6623, H7760, H7922, G1252, G1328, G1329, G1381, G1955, G2058, G3177, G4793

Forms Found in the English ULB:

interpret, interpretation, interpretations, interpreted, interpreter, interpreting, interprets, translated

interpret

Related Ideas:

interpretation, interpreter, translate

Definitions:

The terms "interpret" and "interpretation" refer to understanding and explaining the meaning of something.

- Often in the Bible these terms are used in connection with explaining the meaning of dreams or visions.
- In the Old Testament, God sometimes used dreams to reveal to people what would happen in the future. So the interpretations of those dreams were prophecies.
- The term "interpret" can refer to figuring out the meaning of other things, such as seeing what the sky looks like and figuring out whether or not it will rain or be windy.
- The terms "interpret" and "translate" can refer to explaining what is said in one language to people who speak another language.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "interpret" include "figure out the meaning of" or "explain" or "give the meaning of."
- The term "interpretation" could also be translated as "explanation" or "meaning."

(See also: Babylon, Daniel, dream, prophet, vision)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- Daniel 04:4-6
- Genesis 40:4-5
- Judges 07:15-16
- Luke 12:56

Word Data:

- Strong's: H995, H3887, H6591, H6622, H6623, H7760, H7922, G1252, G1328, G1329, G1381, G1955, G2058, G3177, G4793

Forms Found in the English ULB:

interpret, interpretation, interpretations, interpreted, interpreter, interpreting, interprets, translated

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

interpret

Related Ideas:

interpretation, interpreter, translate

Definitions:

The terms "interpret" and "interpretation" refer to understanding and explaining the meaning of something.

- Often in the Bible these terms are used in connection with explaining the meaning of dreams or visions.
- In the Old Testament, God sometimes used dreams to reveal to people what would happen in the future. So the interpretations of those dreams were prophecies.
- The term "interpret" can refer to figuring out the meaning of other things, such as seeing what the sky looks like and figuring out whether or not it will rain or be windy.
- The terms "interpret" and "translate" can refer to explaining what is said in one language to people who speak another language.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "interpret" include "figure out the meaning of" or "explain" or "give the meaning of."
- The term "interpretation" could also be translated as "explanation" or "meaning."

(See also: Babylon, Daniel, dream, prophet, vision)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- Daniel 04:4-6
- Genesis 40:4-5
- Judges 07:15-16
- Luke 12:56

Word Data:

- Strong's: H995, H3887, H6591, H6622, H6623, H7760, H7922, G1252, G1328, G1329, G1381, G1955, G2058, G3177, G4793

Forms Found in the English ULB:

interpret, interpretation, interpretations, interpreted, interpreter, interpreting, interprets, translated

interpret

Related Ideas:

interpretation, interpreter, translate

Definitions:

The terms "interpret" and "interpretation" refer to understanding and explaining the meaning of something.

- Often in the Bible these terms are used in connection with explaining the meaning of dreams or visions.
- In the Old Testament, God sometimes used dreams to reveal to people what would happen in the future. So the interpretations of those dreams were prophecies.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "interpret" can refer to figuring out the meaning of other things, such as seeing what the sky looks like and figuring out whether or not it will rain or be windy.
- The terms "interpret" and "translate" can refer to explaining what is said in one language to people who speak another language.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "interpret" include "figure out the meaning of" or "explain" or "give the meaning of."
- The term "interpretation" could also be translated as "explanation" or "meaning."

(See also: Babylon, Daniel, dream, prophet, vision)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- Daniel 04:4-6
- Genesis 40:4-5
- Judges 07:15-16
- Luke 12:56

Word Data:

- Strong's: H995, H3887, H6591, H6622, H6623, H7760, H7922, G1252, G1328, G1329, G1381, G1955, G2058, G3177, G4793

Forms Found in the English ULB:

interpret, interpretation, interpretations, interpreted, interpreter, interpreting, interprets, translated

interpret

Related Ideas:

interpretation, interpreter, translate

Definitions:

The terms "interpret" and "interpretation" refer to understanding and explaining the meaning of something.

- Often in the Bible these terms are used in connection with explaining the meaning of dreams or visions.
- In the Old Testament, God sometimes used dreams to reveal to people what would happen in the future. So the interpretations of those dreams were prophecies.
- The term "interpret" can refer to figuring out the meaning of other things, such as seeing what the sky looks like and figuring out whether or not it will rain or be windy.
- The terms "interpret" and "translate" can refer to explaining what is said in one language to people who speak another language.

Translation Suggestions:

- Ways to translate the term "interpret" include "figure out the meaning of" or "explain" or "give the meaning of."
- The term "interpretation" could also be translated as "explanation" or "meaning."

(See also: Babylon, Daniel, dream, prophet, vision)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- Daniel 04:4-6
- Genesis 40:4-5
- Judges 07:15-16
- Luke 12:56

Word Data:

- Strong's: H995, H3887, H6591, H6622, H6623, H7760, H7922, G1252, G1328, G1329, G1381, G1955, G2058, G3177, G4793

Forms Found in the English ULB:

interpret, interpretation, interpretations, interpreted, interpreter, interpreting, interprets, translated

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25
- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

is written

Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

- Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
- Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
- This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
- Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: command, law of Moses, prophet, word of God)

Bible References:

- 1 John 05:13-15
- Acts 13:29
- Exodus 32:15-16
- John 21:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 03:4
- Mark 09:12
- Matthew 04:06
- Revelation 01:03

Word Data:

- Strong's: H874, H3789, G1125

Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

jealous

Related Ideas:

jealousy

Definition:

The terms "jealous" and "jealousy" refer to a strong desire to protect the purity of a relationship. They can also refer to a strong desire to keep possession of something or someone.

- These terms are often used to describe the angry feeling that a person has toward a spouse who has been unfaithful in their marriage.
- When used in the Bible, these terms often refer to God's strong desire for his people to remain pure and unstained by sin.
- God is also "jealous" for his name, desiring that it be treated with honor and reverence.
- Another meaning of jealous involves being angry that someone else is successful or more popular. This is close in meaning to the word "envious."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "jealous" could include "strong protective desire" or "possessive desire."
- The term "jealousy" could be translated as "strong protective feeling" or "possessive feeling."
- When talking about God, make sure the translation of these terms does not give a negative meaning of being resentful of someone else.
- In the context of people's wrong feelings of anger toward toward other people who are more successful, the terms "envious" and "envy" could be used. But these terms should not be used for God.

(See also: envy)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:20
- Deuteronomy 05:09
- Exodus 20:05
- Ezekiel 36:05
- Joshua 24:19
- Nahum 01:2-3
- Romans 13:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H7065, H7067, H7068, H7072, G2205, G2206, G3863

Forms Found in the English ULB:

jealous, jealousy

jealous

Related Ideas:

jealousy

Definition:

The terms "jealous" and "jealousy" refer to a strong desire to protect the purity of a relationship. They can also refer to a strong desire to keep possession of something or someone.

- These terms are often used to describe the angry feeling that a person has toward a spouse who has been unfaithful in their marriage.
- When used in the Bible, these terms often refer to God's strong desire for his people to remain pure and unstained by sin.
- God is also "jealous" for his name, desiring that it be treated with honor and reverence.
- Another meaning of jealous involves being angry that someone else is successful or more popular. This is close in meaning to the word "envious."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "jealous" could include "strong protective desire" or "possessive desire."
- The term "jealousy" could be translated as "strong protective feeling" or "possessive feeling."
- When talking about God, make sure the translation of these terms does not give a negative meaning of being resentful of someone else.
- In the context of people's wrong feelings of anger toward toward other people who are more successful, the terms "envious" and "envy" could be used. But these terms should not be used for God.

(See also: envy)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:20
- Deuteronomy 05:09
- Exodus 20:05
- Ezekiel 36:05
- Joshua 24:19
- Nahum 01:2-3
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H7065, H7067, H7068, H7072, G2205, G2206, G3863

Forms Found in the English ULB:

jealous, jealousy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

jealous

Related Ideas:

jealousy

Definition:

The terms "jealous" and "jealousy" refer to a strong desire to protect the purity of a relationship. They can also refer to a strong desire to keep possession of something or someone.

- These terms are often used to describe the angry feeling that a person has toward a spouse who has been unfaithful in their marriage.
- When used in the Bible, these terms often refer to God's strong desire for his people to remain pure and unstained by sin.
- God is also "jealous" for his name, desiring that it be treated with honor and reverence.
- Another meaning of jealous involves being angry that someone else is successful or more popular. This is close in meaning to the word "envious."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "jealous" could include "strong protective desire" or "possessive desire."
- The term "jealousy" could be translated as "strong protective feeling" or "possessive feeling."
- When talking about God, make sure the translation of these terms does not give a negative meaning of being resentful of someone else.
- In the context of people's wrong feelings of anger toward toward other people who are more successful, the terms "envious" and "envy" could be used. But these terms should not be used for God.

(See also: envy)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:20
- Deuteronomy 05:09
- Exodus 20:05
- Ezekiel 36:05
- Joshua 24:19
- Nahum 01:2-3
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H7065, H7067, H7068, H7072, G2205, G2206, G3863

Forms Found in the English ULB:

jealous, jealousy

jealous

Related Ideas:

jealousy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "jealous" and "jealousy" refer to a strong desire to protect the purity of a relationship. They can also refer to a strong desire to keep possession of something or someone.

- These terms are often used to describe the angry feeling that a person has toward a spouse who has been unfaithful in their marriage.
- When used in the Bible, these terms often refer to God's strong desire for his people to remain pure and unstained by sin.
- God is also "jealous" for his name, desiring that it be treated with honor and reverence.
- Another meaning of jealous involves being angry that someone else is successful or more popular. This is close in meaning to the word "envious."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "jealous" could include "strong protective desire" or "possessive desire."
- The term "jealousy" could be translated as "strong protective feeling" or "possessive feeling."
- When talking about God, make sure the translation of these terms does not give a negative meaning of being resentful of someone else.
- In the context of people's wrong feelings of anger toward toward other people who are more successful, the terms "envious" and "envy" could be used. But these terms should not be used for God.

(See also: envy)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:20
- Deuteronomy 05:09
- Exodus 20:05
- Ezekiel 36:05
- Joshua 24:19
- Nahum 01:2-3
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H7065, H7067, H7068, H7072, G2205, G2206, G3863

Forms Found in the English ULB:

jealous, jealousy

jealous

Related Ideas:

jealousy

Definition:

The terms "jealous" and "jealousy" refer to a strong desire to protect the purity of a relationship. They can also refer to a strong desire to keep possession of something or someone.

- These terms are often used to describe the angry feeling that a person has toward a spouse who has been unfaithful in their marriage.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When used in the Bible, these terms often refer to God's strong desire for his people to remain pure and unstained by sin.
- God is also "jealous" for his name, desiring that it be treated with honor and reverence.
- Another meaning of jealous involves being angry that someone else is successful or more popular. This is close in meaning to the word "envious."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "jealous" could include "strong protective desire" or "possessive desire."
- The term "jealousy" could be translated as "strong protective feeling" or "possessive feeling."
- When talking about God, make sure the translation of these terms does not give a negative meaning of being resentful of someone else.
- In the context of people's wrong feelings of anger toward toward other people who are more successful, the terms "envious" and "envy" could be used. But these terms should not be used for God.

(See also: envy)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:20
- Deuteronomy 05:09
- Exodus 20:05
- Ezekiel 36:05
- Joshua 24:19
- Nahum 01:2-3
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H7065, H7067, H7068, H7072, G2205, G2206, G3863

Forms Found in the English ULB:

jealous, jealousy

jealous

Related Ideas:

jealousy

Definition:

The terms "jealous" and "jealousy" refer to a strong desire to protect the purity of a relationship. They can also refer to a strong desire to keep possession of something or someone.

- These terms are often used to describe the angry feeling that a person has toward a spouse who has been unfaithful in their marriage.
- When used in the Bible, these terms often refer to God's strong desire for his people to remain pure and unstained by sin.
- God is also "jealous" for his name, desiring that it be treated with honor and reverence.
- Another meaning of jealous involves being angry that someone else is successful or more popular. This is close in meaning to the word "envious."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "jealous" could include "strong protective desire" or "possessive desire."
- The term "jealousy" could be translated as "strong protective feeling" or "possessive feeling."
- When talking about God, make sure the translation of these terms does not give a negative meaning of being resentful of someone else.
- In the context of people's wrong feelings of anger toward toward other people who are more successful, the terms "envious" and "envy" could be used. But these terms should not be used for God.

(See also: envy)

Bible References:

- 2 Corinthians 12:20
- Deuteronomy 05:09
- Exodus 20:05
- Ezekiel 36:05
- Joshua 24:19
- Nahum 01:2-3
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H7065, H7067, H7068, H7072, G2205, G2206, G3863

Forms Found in the English ULB:

jealous, jealousy

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02

- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."

- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."

- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."

- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."

- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."

- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

joy

Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

- A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
- God is the one who gives true joy to people.
- Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
- Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
- To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
- "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

- This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
- It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

Translation Suggestions:

- The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
- The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
- A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
- A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
- A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

Bible References:

- Nehemiah 08:10
- Psalm 048:02
- Isaiah 56:6-7
- Jeremiah 15:15-16
- Matthew 02:9-10
- Luke 15:07
- Luke 19:37-38
- John 03:29
- Acts 16:32-34
- Romans 05:1-2
- Romans 15:30-32
- Galatians 05:23
- Philippians 04:10-13
- 1 Thessalonians 01:6-7
- 1 Thessalonians 05:16
- Philemon 01:4-7
- James 01:02
- 3 John 01:1-4

Word Data:

- Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

- The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
- God's judgment usually includes punishing people for their sin.
- The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
- Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
- In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
- "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
- The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
- In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: decree, judge, judgment day, justice, law, law of Moses)

Bible References:

- 1 John 04:17
- 1 Kings 03:09
- Acts 10:42-43
- Isaiah 03:14
- James 02:04
- Luke 06:37
- Micah 03:9-11
- Psalm 054:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

judge

Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

- In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
- The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: governor, judge, law of Moses)

Bible References:

- 2 Timothy 04:08
- Acts 07:27
- Luke 11:19
- Luke 12:14
- Luke 18:1-2
- Matthew 05:25
- Ruth 01:01

Word Data:

- Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

justice

Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

- To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
- To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
- To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
- Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."
- To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

- An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
- Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
- Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

- When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
- "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
- The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."
- To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."
- In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."
- Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."
- The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
- The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."
- Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."
- Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."
- The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
- The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
- The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: forgive, guilt, judge, righteous)

Bible References:

- Genesis 44:16
- 1 Chronicles 18:14
- Isaiah 04:3-4
- Jeremiah 22:03
- Ezekiel 18:16-17
- Micah 03:8
- Matthew 05:43-45
- Matthew 11:19
- Matthew 23:23-24
- Luke 18:03
- Luke 18:08
- Luke 18:13-14
- Luke 21:20-22
- Luke 23:41
- Acts 13:38-39
- Acts 28:04
- Romans 04:1-3
- Galatians 03:6-9
- Galatians 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 05:3-4
- Titus 03:6-7
- Hebrews 06:10
- James 02:24
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

justice

Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

- To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
- To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
- To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
- Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."
- To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

- An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
- Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
- Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

- When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
- "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
- The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."
- In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."
- Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."
- The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
- The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."
- Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."
- Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."
- The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
- The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
- The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: forgive, guilt, judge, righteous)

Bible References:

- Genesis 44:16
- 1 Chronicles 18:14
- Isaiah 04:3-4
- Jeremiah 22:03
- Ezekiel 18:16-17
- Micah 03:8
- Matthew 05:43-45
- Matthew 11:19
- Matthew 23:23-24
- Luke 18:03
- Luke 18:08
- Luke 18:13-14
- Luke 21:20-22
- Luke 23:41
- Acts 13:38-39
- Acts 28:04
- Romans 04:1-3
- Galatians 03:6-9
- Galatians 03:11
- Galatians 05:3-4
- Titus 03:6-7
- Hebrews 06:10
- James 02:24
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

justice

Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

- To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
- To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
- To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
- Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."
- To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

- An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
- Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
- Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

- When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
- "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
- The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."
- To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."

- In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."

- Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."

- The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
- The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."

- Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."

- The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
- The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
- The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: forgive, guilt, judge, righteous)

Bible References:

- Genesis 44:16
- 1 Chronicles 18:14
- Isaiah 04:3-4
- Jeremiah 22:03
- Ezekiel 18:16-17
- Micah 03:8
- Matthew 05:43-45
- Matthew 11:19
- Matthew 23:23-24
- Luke 18:03
- Luke 18:08
- Luke 18:13-14
- Luke 21:20-22
- Luke 23:41
- Acts 13:38-39
- Acts 28:04
- Romans 04:1-3
- Galatians 03:6-9
- Galatians 03:11
- Galatians 05:3-4
- Titus 03:6-7
- Hebrews 06:10
- James 02:24
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

justice

Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

- To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
- To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
- To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
- Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."
- To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

- An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
- Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
- Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

- When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
- "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
- The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."
- To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."

- In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."

- Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."

- The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
- The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."

- Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."

- Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."

- The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
- The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
- The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: forgive, guilt, judge, righteous)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 44:16
- 1 Chronicles 18:14
- Isaiah 04:3-4
- Jeremiah 22:03
- Ezekiel 18:16-17
- Micah 03:8
- Matthew 05:43-45
- Matthew 11:19
- Matthew 23:23-24
- Luke 18:03
- Luke 18:08
- Luke 18:13-14
- Luke 21:20-22
- Luke 23:41
- Acts 13:38-39
- Acts 28:04
- Romans 04:1-3
- Galatians 03:6-9
- Galatians 03:11
- Galatians 05:3-4
- Titus 03:6-7
- Hebrews 06:10
- James 02:24
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

justice

Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

- To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
- To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
- To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
- Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

- An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
- Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
- Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

- When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
- "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
- The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."
- To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."

- In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."

- Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."

- The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
- The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."

- Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."

- Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."

- The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
- The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
- The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: forgive, guilt, judge, righteous)

Bible References:

- Genesis 44:16
- 1 Chronicles 18:14
- Isaiah 04:3-4
- Jeremiah 22:03
- Ezekiel 18:16-17
- Micah 03:8
- Matthew 05:43-45
- Matthew 11:19
- Matthew 23:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 18:03
- Luke 18:08
- Luke 18:13-14
- Luke 21:20-22
- Luke 23:41
- Acts 13:38-39
- Acts 28:04
- Romans 04:1-3
- Galatians 03:6-9
- Galatians 03:11
- Galatians 05:3-4
- Titus 03:6-7
- Hebrews 06:10
- James 02:24
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

justice

Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

- To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
- To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
- To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
- Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."
- To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

- An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
- Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
- Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

- When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
- "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
- The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."
- To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."
- In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."
- Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."
- The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
- The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."
- Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."
- Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."
- The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
- The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
- The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: forgive, guilt, judge, righteous)

Bible References:

- Genesis 44:16
- 1 Chronicles 18:14
- Isaiah 04:3-4
- Jeremiah 22:03
- Ezekiel 18:16-17
- Micah 03:8
- Matthew 05:43-45
- Matthew 11:19
- Matthew 23:23-24
- Luke 18:03
- Luke 18:08
- Luke 18:13-14
- Luke 21:20-22
- Luke 23:41
- Acts 13:38-39
- Acts 28:04
- Romans 04:1-3
- Galatians 03:6-9
- Galatians 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 05:3-4
- Titus 03:6-7
- Hebrews 06:10
- James 02:24
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

justice

Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

- To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
- To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
- To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
- Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."
- To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

- An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
- Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
- Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

- When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
- "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
- The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."
- In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."
- Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."
- The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
- The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."
- Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."
- Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."
- The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
- The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
- The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: forgive, guilt, judge, righteous)

Bible References:

- Genesis 44:16
- 1 Chronicles 18:14
- Isaiah 04:3-4
- Jeremiah 22:03
- Ezekiel 18:16-17
- Micah 03:8
- Matthew 05:43-45
- Matthew 11:19
- Matthew 23:23-24
- Luke 18:03
- Luke 18:08
- Luke 18:13-14
- Luke 21:20-22
- Luke 23:41
- Acts 13:38-39
- Acts 28:04
- Romans 04:1-3
- Galatians 03:6-9
- Galatians 03:11
- Galatians 05:3-4
- Titus 03:6-7
- Hebrews 06:10
- James 02:24
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kin

Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

- "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
- In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
- This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

Bible References:

- Romans 16:9-11
- Ruth 02:20
- Ruth 03:09

Word Data:

- Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

kind

Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

- In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
- Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.

- The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

Picture showing Kinds:

Translation Suggestions

- Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

Bible References:

- Genesis 01:21
- Genesis 01:24
- Mark 09:29
- Matthew 13:47

Word Data:

- Strong's: H2178, H4327, G1085

Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

king

Related Ideas:

kingly, kingship

Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

- A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
- When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
- In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
- Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
- In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
- Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
- When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
- This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
- The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: authority, Herod Antipas, kingdom, kingdom of God)

Bible References:

- 1 Timothy 06:15-16
- 2 Kings 05:18
- 2 Samuel 05:03
- Acts 07:9-10
- Acts 13:22
- John 01:49-51
- Luke 01:05
- Luke 22:24-25
- Matthew 05:35
- Matthew 14:09

Word Data:

- Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom

Related Ideas:

power to rule

Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

- A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
- The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
- God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
- The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

Translation Suggestions:

- When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
- In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
- One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
- The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
- Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: authority, king, kingdom of God, kingdom of Israel, Judah, Judah, priest)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:12
- 2 Timothy 04:17-18
- Colossians 01:13-14
- John 18:36
- Mark 03:24
- Matthew 04:7-9
- Matthew 13:19
- Matthew 16:28
- Revelation 01:09

Word Data:

- Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kingdom of God

Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

- The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
- In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
- The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
- The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
- The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
- Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
- A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: God, heaven, king, kingdom, King of the Jews, reign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 01:05
- Acts 08:12-13
- Acts 28:23
- Colossians 04:11
- John 03:03
- Luke 07:28
- Luke 10:09
- Luke 12:31-32
- Matthew 03:02
- Matthew 04:17
- Matthew 05:10
- Romans 14:17

Word Data:

- Strong's: G932, G2316, G3772

Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

kiss

Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

- Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
- A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
- The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
- Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:25-28
- Genesis 27:26-27
- Genesis 29:11
- Genesis 31:28
- Genesis 45:15
- Genesis 48:10
- Luke 22:48
- Mark 14:45
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."

- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.

- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.

- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13
- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

know

Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

- The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
- To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
- To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
- To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
- To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
- Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
- The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
- If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

Translation Suggestions

- Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
- Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
- The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
- To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
- The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
- The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
- To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: law of Moses, reveal, understand, wise)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Samuel 17:46
- 2 Corinthians 02:15
- 2 Peter 01:3-4
- Deuteronomy 04:39-40
- Genesis 19:05
- Luke 01:77

Word Data:

- Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

labor

Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

- In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
- A laborer is a person who does any type of labor.
- In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
- Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
- "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
- An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
- Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: hard, labor pains)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:09
- 1 Thessalonians 03:05
- Galatians 04:10-11
- James 05:04
- John 04:38
- Luke 10:02
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

lamb

Related Ideas:

Lamb of God

Definition:

The term "lamb" refers to a young sheep. Sheep are four-legged animals with thick, woolly hair, used for sacrifices to God. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

- These animals are easily led astray and need protecting. God compares human beings to sheep.
- God instructed his people to sacrifice physically perfect sheep and lambs to him.
- Jesus is called the "Lamb of God" who was sacrificed to pay for people's sins. He was a perfect, unblemished sacrifice because he was completely without sin.

Translation Suggestions:

- If sheep are known in the language area, the name for their young should be used to translate the terms "lamb" and "Lamb of God."
- "Lamb of God" could be translated as "God's (sacrificial) Lamb," or "Lamb sacrificed to God" or "(sacrificial) Lamb from God."
- If sheep are not known, this term could be translated as "a young sheep" with a footnote that describes what sheep are like. The note could also compare sheep and lambs to an animal from that area that lives in herds, that is timid and defenseless, and that often wanders away.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation of a nearby local or national language.

(See also: sheep, shepherd)

Bible References:

- 2 Samuel 12:03
- Ezra 08:35-36
- Isaiah 66:3
- Jeremiah 11:19
- John 01:29
- John 01:36
- Leviticus 14:21-23
- Leviticus 17:1-4
- Luke 10:03
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H3532, H3535, H3733, H3775, H6251, H7716, G721, G2316

Forms Found in the English ULB:

Lamb, Lamb of God, lamb, lambs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lamb

Related Ideas:

Lamb of God

Definition:

The term "lamb" refers to a young sheep. Sheep are four-legged animals with thick, woolly hair, used for sacrifices to God. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

- These animals are easily led astray and need protecting. God compares human beings to sheep.
- God instructed his people to sacrifice physically perfect sheep and lambs to him.
- Jesus is called the "Lamb of God" who was sacrificed to pay for people's sins. He was a perfect, unblemished sacrifice because he was completely without sin.

Translation Suggestions:

- If sheep are known in the language area, the name for their young should be used to translate the terms "lamb" and "Lamb of God."
- "Lamb of God" could be translated as "God's (sacrificial) Lamb," or "Lamb sacrificed to God" or "(sacrificial) Lamb from God."
- If sheep are not known, this term could be translated as "a young sheep" with a footnote that describes what sheep are like. The note could also compare sheep and lambs to an animal from that area that lives in herds, that is timid and defenseless, and that often wanders away.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation of a nearby local or national language.

(See also: sheep, shepherd)

Bible References:

- 2 Samuel 12:03
- Ezra 08:35-36
- Isaiah 66:3
- Jeremiah 11:19
- John 01:29
- John 01:36
- Leviticus 14:21-23
- Leviticus 17:1-4
- Luke 10:03
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H3532, H3535, H3733, H3775, H6251, H7716, G721, G2316

Forms Found in the English ULB:

Lamb, Lamb of God, lamb, lambs

lamb

Related Ideas:

Lamb of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "lamb" refers to a young sheep. Sheep are four-legged animals with thick, woolly hair, used for sacrifices to God. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

- These animals are easily led astray and need protecting. God compares human beings to sheep.
- God instructed his people to sacrifice physically perfect sheep and lambs to him.
- Jesus is called the "Lamb of God" who was sacrificed to pay for people's sins. He was a perfect, unblemished sacrifice because he was completely without sin.

Translation Suggestions:

- If sheep are known in the language area, the name for their young should be used to translate the terms "lamb" and "Lamb of God."
- "Lamb of God" could be translated as "God's (sacrificial) Lamb," or "Lamb sacrificed to God" or "(sacrificial) Lamb from God."
- If sheep are not known, this term could be translated as "a young sheep" with a footnote that describes what sheep are like. The note could also compare sheep and lambs to an animal from that area that lives in herds, that is timid and defenseless, and that often wanders away.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation of a nearby local or national language.

(See also: sheep, shepherd)

Bible References:

- 2 Samuel 12:03
- Ezra 08:35-36
- Isaiah 66:3
- Jeremiah 11:19
- John 01:29
- John 01:36
- Leviticus 14:21-23
- Leviticus 17:1-4
- Luke 10:03
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H3532, H3535, H3733, H3775, H6251, H7716, G721, G2316

Forms Found in the English ULB:

Lamb, Lamb of God, lamb, lambs

lamb

Related Ideas:

Lamb of God

Definition:

The term "lamb" refers to a young sheep. Sheep are four-legged animals with thick, woolly hair, used for sacrifices to God. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

- These animals are easily led astray and need protecting. God compares human beings to sheep.

- God instructed his people to sacrifice physically perfect sheep and lambs to him.
- Jesus is called the "Lamb of God" who was sacrificed to pay for people's sins. He was a perfect, unblemished sacrifice because he was completely without sin.

Translation Suggestions:

- If sheep are known in the language area, the name for their young should be used to translate the terms "lamb" and "Lamb of God."
- "Lamb of God" could be translated as "God's (sacrificial) Lamb," or "Lamb sacrificed to God" or "(sacrificial) Lamb from God."
- If sheep are not known, this term could be translated as "a young sheep" with a footnote that describes what sheep are like. The note could also compare sheep and lambs to an animal from that area that lives in herds, that is timid and defenseless, and that often wanders away.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation of a nearby local or national language.

(See also: sheep, shepherd)

Bible References:

- 2 Samuel 12:03
- Ezra 08:35-36
- Isaiah 66:3
- Jeremiah 11:19
- John 01:29
- John 01:36
- Leviticus 14:21-23
- Leviticus 17:1-4
- Luke 10:03
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H3532, H3535, H3733, H3775, H6251, H7716, G721, G2316

Forms Found in the English ULB:

Lamb, Lamb of God, lamb, lambs

lamb

Related Ideas:

Lamb of God

Definition:

The term "lamb" refers to a young sheep. Sheep are four-legged animals with thick, woolly hair, used for sacrifices to God. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

- These animals are easily led astray and need protecting. God compares human beings to sheep.
- God instructed his people to sacrifice physically perfect sheep and lambs to him.
- Jesus is called the "Lamb of God" who was sacrificed to pay for people's sins. He was a perfect, unblemished sacrifice because he was completely without sin.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- If sheep are known in the language area, the name for their young should be used to translate the terms "lamb" and "Lamb of God."
- "Lamb of God" could be translated as "God's (sacrificial) Lamb," or "Lamb sacrificed to God" or "(sacrificial) Lamb from God."
- If sheep are not known, this term could be translated as "a young sheep" with a footnote that describes what sheep are like. The note could also compare sheep and lambs to an animal from that area that lives in herds, that is timid and defenseless, and that often wanders away.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation of a nearby local or national language.

(See also: sheep, shepherd)

Bible References:

- 2 Samuel 12:03
- Ezra 08:35-36
- Isaiah 66:3
- Jeremiah 11:19
- John 01:29
- John 01:36
- Leviticus 14:21-23
- Leviticus 17:1-4
- Luke 10:03
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H3532, H3535, H3733, H3775, H6251, H7716, G721, G2316

Forms Found in the English ULB:

Lamb, Lamb of God, lamb, lambs

lamb

Related Ideas:

Lamb of God

Definition:

The term "lamb" refers to a young sheep. Sheep are four-legged animals with thick, woolly hair, used for sacrifices to God. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

- These animals are easily led astray and need protecting. God compares human beings to sheep.
- God instructed his people to sacrifice physically perfect sheep and lambs to him.
- Jesus is called the "Lamb of God" who was sacrificed to pay for people's sins. He was a perfect, unblemished sacrifice because he was completely without sin.

Translation Suggestions:

- If sheep are known in the language area, the name for their young should be used to translate the terms "lamb" and "Lamb of God."
- "Lamb of God" could be translated as "God's (sacrificial) Lamb," or "Lamb sacrificed to God" or "(sacrificial) Lamb from God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If sheep are not known, this term could be translated as "a young sheep" with a footnote that describes what sheep are like. The note could also compare sheep and lambs to an animal from that area that lives in herds, that is timid and defenseless, and that often wanders away.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation of a nearby local or national language.

(See also: sheep, shepherd)

Bible References:

- 2 Samuel 12:03
- Ezra 08:35-36
- Isaiah 66:3
- Jeremiah 11:19
- John 01:29
- John 01:36
- Leviticus 14:21-23
- Leviticus 17:1-4
- Luke 10:03
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H3532, H3535, H3733, H3775, H6251, H7716, G721, G2316

Forms Found in the English ULB:

Lamb, Lamb of God, lamb, lambs

lamb

Related Ideas:

Lamb of God

Definition:

The term "lamb" refers to a young sheep. Sheep are four-legged animals with thick, woolly hair, used for sacrifices to God. Jesus is called the "Lamb of God" because he was sacrificed to pay for people's sins.

- These animals are easily led astray and need protecting. God compares human beings to sheep.
- God instructed his people to sacrifice physically perfect sheep and lambs to him.
- Jesus is called the "Lamb of God" who was sacrificed to pay for people's sins. He was a perfect, unblemished sacrifice because he was completely without sin.

Translation Suggestions:

- If sheep are known in the language area, the name for their young should be used to translate the terms "lamb" and "Lamb of God."
- "Lamb of God" could be translated as "God's (sacrificial) Lamb," or "Lamb sacrificed to God" or "(sacrificial) Lamb from God."
- If sheep are not known, this term could be translated as "a young sheep" with a footnote that describes what sheep are like. The note could also compare sheep and lambs to an animal from that area that lives in herds, that is timid and defenseless, and that often wanders away.
- Also consider how this term is translated in a Bible translation of a nearby local or national language.

(See also: sheep, shepherd)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Samuel 12:03
- Ezra 08:35-36
- Isaiah 66:3
- Jeremiah 11:19
- John 01:29
- John 01:36
- Leviticus 14:21-23
- Leviticus 17:1-4
- Luke 10:03
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H3532, H3535, H3733, H3775, H6251, H7716, G721, G2316

Forms Found in the English ULB:

Lamb, Lamb of God, lamb, lambs

lament

Related Ideas:

dirge, lamentation

Definition:

The terms "lament" and "lamentation" refer to a strong expression of mourning, sorrow, or grief.

- Sometimes this includes deep regret for sin, or compassion for people who have experienced disaster.
- A lamentation could include moaning, weeping, or wailing.

Translation Suggestions:

- The term to "lament" could be translated as to "deeply mourn" or to "wail in grief" or to "be sorrowful."
- A "lamentation" (or a "lament") could be translated as "loud wailing and weeping" or "deep sorrow" or "sorrowful sobbing" or "mournful moaning."
- A "dirge" is a song that people sing at a funeral because they are sad that someone they love has died.

Bible References:

- Amos 08:9-10
- Ezekiel 32:1-2
- Jeremiah 22:18
- Job 27:15-17
- Lamentations 02:05
- Lamentations 02:08
- Micah 02:04
- Psalm 102:1-2
- Zechariah 11:02

Word Data:

- Strong's: H56, H578, H592, H1058, H2201, H5091, H5092, H5594, H6969, H7015, G2354, G2870, G2875

Forms Found in the English ULB:

dirge, lament, lamentation, lamentations, lamented, lamenting, laments, sing dirges

lament

Related Ideas:

dirge, lamentation

Definition:

The terms "lament" and "lamentation" refer to a strong expression of mourning, sorrow, or grief.

- Sometimes this includes deep regret for sin, or compassion for people who have experienced disaster.
- A lamentation could include moaning, weeping, or wailing.

Translation Suggestions:

- The term to "lament" could be translated as to "deeply mourn" or to "wail in grief" or to "be sorrowful."
- A "lamentation" (or a "lament") could be translated as "loud wailing and weeping" or "deep sorrow" or "sorrowful sobbing" or "mournful moaning."
- A "dirge" is a song that people sing at a funeral because they are sad that someone they love has died.

Bible References:

- Amos 08:9-10
- Ezekiel 32:1-2
- Jeremiah 22:18
- Job 27:15-17
- Lamentations 02:05
- Lamentations 02:08
- Micah 02:04
- Psalm 102:1-2
- Zechariah 11:02

Word Data:

- Strong's: H56, H578, H592, H1058, H2201, H5091, H5092, H5594, H6969, H7015, G2354, G2870, G2875

Forms Found in the English ULB:

dirge, lament, lamentation, lamentations, lamented, lamenting, laments, sing dirges

lamp

Related Ideas:

torch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36
- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

lamp

Related Ideas:

torch

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

lamp

Related Ideas:

torch

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36
- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lamp

Related Ideas:

torch

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36
- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

lamp

Related Ideas:

torch

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36
- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

lamp

Related Ideas:

torch

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36
- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lamp

Related Ideas:

torch

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36
- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

lamp

Related Ideas:

torch

Definition:

The term "lamp" generally refers to something that produces light. The lamps used in Bible times were usually oil lamps.

- An ordinary oil lamp usually consisted of a common piece of pottery filled with olive oil, with a wick placed in the oil to burn.
- For some lamps, the pot or jar was oval, with one end pinched close together to hold the wick.
- An oil lamp could be carried or placed on a stand so that its light could fill a room or house.
- In scripture, lamps are used in several figurative ways as symbols of light and life.
- A torch is a light that is meant to be carried around outside. It might be a long piece of wood that burns at the top. It might also be a pole with an oil lamp or a cloth soaked in oil at the top.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: lampstand, life, light)

Bible References:

- 1 Kings 11:36
- Exodus 25:3-7
- Luke 08:16-18
- Matthew 05:15
- Matthew 06:22
- Matthew 25:03

Word Data:

- Strong's: H3940, H3974, H4501, H5215, H5216, G2985, G3088

Forms Found in the English ULB:

lamp, lamps, torch, torches

lampstand

Definition:

In the Bible, the term "lampstand" generally refers to a structure on which a lamp is placed in order to provide light to a room.

- A simple lampstand usually held one lamp and was made of clay, wood, or metal (such as bronze, silver, or gold.)
- In the Jerusalem temple there was a special gold lampstand which had seven branches for holding seven lamps.

Translation Suggestions

- This term could be also translated as "lamp pedestal" or "structure for holding a lamp" or "lamp holder."
- For the temple lampstand, this could be translated as "seven-lamp lampstand" or "gold pedestal with seven lamps."
- It would also be helpful in a translation to include pictures of a simple lampstand and a seven-branch lampstand in the relevant Bible passages.

(See also: bronze, gold, lamp, light, silver, temple)

Bible References:

- Daniel 05:5-6
- Exodus 37:17
- Mark 04:21-23
- Matthew 05:15-16
- Revelation 01:12-13
- Revelation 01:20

Word Data:

- Strong's: H4501, G3087

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

lampstand, lampstands

lampstand

Definition:

In the Bible, the term "lampstand" generally refers to a structure on which a lamp is placed in order to provide light to a room.

- A simple lampstand usually held one lamp and was made of clay, wood, or metal (such as bronze, silver, or gold.)
- In the Jerusalem temple there was a special gold lampstand which had seven branches for holding seven lamps.

Translation Suggestions

- This term could be also translated as "lamp pedestal" or "structure for holding a lamp" or "lamp holder."
- For the temple lampstand, this could be translated as "seven-lamp lampstand" or "gold pedestal with seven lamps."
- It would also be helpful in a translation to include pictures of a simple lampstand and a seven-branch lampstand in the relevant Bible passages.

(See also: bronze, gold, lamp, light, silver, temple)

Bible References:

- Daniel 05:5-6
- Exodus 37:17
- Mark 04:21-23
- Matthew 05:15-16
- Revelation 01:12-13
- Revelation 01:20

Word Data:

- Strong's: H4501, G3087

Forms Found in the English ULB:

lampstand, lampstands

lampstand

Definition:

In the Bible, the term "lampstand" generally refers to a structure on which a lamp is placed in order to provide light to a room.

- A simple lampstand usually held one lamp and was made of clay, wood, or metal (such as bronze, silver, or gold.)
- In the Jerusalem temple there was a special gold lampstand which had seven branches for holding seven lamps.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- This term could be also translated as "lamp pedestal" or "structure for holding a lamp" or "lamp holder."
- For the temple lampstand, this could be translated as "seven-lamp lampstand" or "gold pedestal with seven lamps."
- It would also be helpful in a translation to include pictures of a simple lampstand and a seven-branch lampstand in the relevant Bible passages.

(See also: bronze, gold, lamp, light, silver, temple)

Bible References:

- Daniel 05:5-6
- Exodus 37:17
- Mark 04:21-23
- Matthew 05:15-16
- Revelation 01:12-13
- Revelation 01:20

Word Data:

- Strong's: H4501, G3087

Forms Found in the English ULB:

lampstand, lampstands

lampstand

Definition:

In the Bible, the term "lampstand" generally refers to a structure on which a lamp is placed in order to provide light to a room.

- A simple lampstand usually held one lamp and was made of clay, wood, or metal (such as bronze, silver, or gold.)
- In the Jerusalem temple there was a special gold lampstand which had seven branches for holding seven lamps.

Translation Suggestions

- This term could be also translated as "lamp pedestal" or "structure for holding a lamp" or "lamp holder."
- For the temple lampstand, this could be translated as "seven-lamp lampstand" or "gold pedestal with seven lamps."
- It would also be helpful in a translation to include pictures of a simple lampstand and a seven-branch lampstand in the relevant Bible passages.

(See also: bronze, gold, lamp, light, silver, temple)

Bible References:

- Daniel 05:5-6
- Exodus 37:17
- Mark 04:21-23
- Matthew 05:15-16
- Revelation 01:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 01:20

Word Data:

- Strong's: H4501, G3087

Forms Found in the English ULB:

lampstand, lampstands

lampstand

Definition:

In the Bible, the term "lampstand" generally refers to a structure on which a lamp is placed in order to provide light to a room.

- A simple lampstand usually held one lamp and was made of clay, wood, or metal (such as bronze, silver, or gold.)
- In the Jerusalem temple there was a special gold lampstand which had seven branches for holding seven lamps.

Translation Suggestions

- This term could be also translated as "lamp pedestal" or "structure for holding a lamp" or "lamp holder."
- For the temple lampstand, this could be translated as "seven-lamp lampstand" or "gold pedestal with seven lamps."
- It would also be helpful in a translation to include pictures of a simple lampstand and a seven-branch lampstand in the relevant Bible passages.

(See also: bronze, gold, lamp, light, silver, temple)

Bible References:

- Daniel 05:5-6
- Exodus 37:17
- Mark 04:21-23
- Matthew 05:15-16
- Revelation 01:12-13
- Revelation 01:20

Word Data:

- Strong's: H4501, G3087

Forms Found in the English ULB:

lampstand, lampstands

last day

Related Ideas:

last times, latter days

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "last days" or "latter days" refers generally to the time period at the end of the current age.

- This time period will have an unknown duration.
- The "last days" are a time of judgment upon those who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- The term "last days" can also be translated as "final days" or "end times."
- In some contexts, this could be translated as "end of the world" or "when this world ends."

(See also: day of the Lord, judge, turn, world)

Bible References:

- 2 Peter 03:3-4
- Daniel 10:14-15
- Hebrews 01:02
- Isaiah 02:02
- James 05:03
- Jeremiah 23:19-20
- John 11:24-26
- Micah 04:1

Word Data:

- Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

Forms Found in the English ULB:

last day, last days, last times, latter days

last day

Related Ideas:

last times, latter days

Definition:

The term "last days" or "latter days" refers generally to the time period at the end of the current age.

- This time period will have an unknown duration.
- The "last days" are a time of judgment upon those who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- The term "last days" can also be translated as "final days" or "end times."
- In some contexts, this could be translated as "end of the world" or "when this world ends."

(See also: day of the Lord, judge, turn, world)

Bible References:

- 2 Peter 03:3-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Daniel 10:14-15
- Hebrews 01:02
- Isaiah 02:02
- James 05:03
- Jeremiah 23:19-20
- John 11:24-26
- Micah 04:1

Word Data:

- Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

Forms Found in the English ULB:

last day, last days, last times, latter days

last day

Related Ideas:

last times, latter days

Definition:

The term "last days" or "latter days" refers generally to the time period at the end of the current age.

- This time period will have an unknown duration.
- The "last days" are a time of judgment upon those who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- The term "last days" can also be translated as "final days" or "end times."
- In some contexts, this could be translated as "end of the world" or "when this world ends."

(See also: day of the Lord, judge, turn, world)

Bible References:

- 2 Peter 03:3-4
- Daniel 10:14-15
- Hebrews 01:02
- Isaiah 02:02
- James 05:03
- Jeremiah 23:19-20
- John 11:24-26
- Micah 04:1

Word Data:

- Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

Forms Found in the English ULB:

last day, last days, last times, latter days

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

last day

Related Ideas:

last times, latter days

Definition:

The term "last days" or "latter days" refers generally to the time period at the end of the current age.

- This time period will have an unknown duration.
- The "last days" are a time of judgment upon those who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- The term "last days" can also be translated as "final days" or "end times."
- In some contexts, this could be translated as "end of the world" or "when this world ends."

(See also: day of the Lord, judge, turn, world)

Bible References:

- 2 Peter 03:3-4
- Daniel 10:14-15
- Hebrews 01:02
- Isaiah 02:02
- James 05:03
- Jeremiah 23:19-20
- John 11:24-26
- Micah 04:1

Word Data:

- Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

Forms Found in the English ULB:

last day, last days, last times, latter days

last day

Related Ideas:

last times, latter days

Definition:

The term "last days" or "latter days" refers generally to the time period at the end of the current age.

- This time period will have an unknown duration.
- The "last days" are a time of judgment upon those who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- The term "last days" can also be translated as "final days" or "end times."
- In some contexts, this could be translated as "end of the world" or "when this world ends."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: day of the Lord, judge, turn, world)

Bible References:

- 2 Peter 03:3-4
- Daniel 10:14-15
- Hebrews 01:02
- Isaiah 02:02
- James 05:03
- Jeremiah 23:19-20
- John 11:24-26
- Micah 04:1

Word Data:

- Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

Forms Found in the English ULB:

last day, last days, last times, latter days

last day

Related Ideas:

last times, latter days

Definition:

The term "last days" or "latter days" refers generally to the time period at the end of the current age.

- This time period will have an unknown duration.
- The "last days" are a time of judgment upon those who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- The term "last days" can also be translated as "final days" or "end times."
- In some contexts, this could be translated as "end of the world" or "when this world ends."

(See also: day of the Lord, judge, turn, world)

Bible References:

- 2 Peter 03:3-4
- Daniel 10:14-15
- Hebrews 01:02
- Isaiah 02:02
- James 05:03
- Jeremiah 23:19-20
- John 11:24-26
- Micah 04:1

Word Data:

- Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

last day, last days, last times, latter days

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law

Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

- Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
- God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
- A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
- Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
- A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: law of Moses)

Bible References:

- Deuteronomy 04:02
- Esther 03:8-9
- Exodus 12:12-14
- Genesis 26:05
- John 18:31
- Romans 07:1

Word Data:

- Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

law of Moses

Related Ideas:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of God, law of Yahweh, law of the Lord, the law

Definition:

All these terms refer to the commandments and instructions that God gave Moses for the Israelites to obey. The terms "law" and "God's law" are also used more generally to refer to everything God wants his people to obey.

- Depending on the context, the "law" can refer to:
- the Ten Commandments that God wrote on stone tablets for the Israelites
- all the laws given to Moses
- the first five books of the Old Testament
- the entire Old Testament (also referred to as "scriptures" in the New Testament).
- all of God's instructions and will
- The phrase "the law and the prophets" is used in the New Testament to refer to the Hebrew scriptures (or "Old Testament")

Translation Suggestions:

- These terms could be translated using the plural, "laws," since they refer to many instructions.
- The "law of Moses" could be translated as "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Depending on the context, "the law of Moses" could also be translated as "the law that God told to Moses" or "God's laws that Moses wrote down" or "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Ways to translate "the law" or "law of God" or "God's laws" could include "laws from God" or "God's commands" or "laws that God gave" or "everything that God commands" or "all of God's instructions."
- The phrase "law of Yahweh" could also be translated as "Yahweh's laws" or "laws that Yahweh said to obey" or "laws from Yahweh" or "things Yahweh commanded."
- There were people in the Bible who were experts in the Law of Moses, they were called "lawyers."

(See also: instruct, Moses, Ten Commandments, lawful, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 15:06
- Daniel 09:13
- Exodus 28:42-43
- Ezra 07:25-26
- Galatians 02:15
- Luke 24:44
- Matthew 05:18
- Nehemiah 10:29
- Romans 03:20

Word Data:

- Strong's: H430, H1881, H1882, H2706, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G976, G2316, G3544, G3551, G3565

Forms Found in the English ULB:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of Moses, law of Yahweh, law of the Lord, the law, the law of God, your law

law of Moses

Related Ideas:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of God, law of Yahweh, law of the Lord, the law

Definition:

All these terms refer to the commandments and instructions that God gave Moses for the Israelites to obey. The terms "law" and "God's law" are also used more generally to refer to everything God wants his people to obey.

- Depending on the context, the "law" can refer to:

- the Ten Commandments that God wrote on stone tablets for the Israelites

- all the laws given to Moses
- the first five books of the Old Testament
- the entire Old Testament (also referred to as "scriptures" in the New Testament).

- all of God's instructions and will

- The phrase "the law and the prophets" is used in the New Testament to refer to the Hebrew scriptures (or "Old Testament")

Translation Suggestions:

- These terms could be translated using the plural, "laws," since they refer to many instructions.
- The "law of Moses" could be translated as "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Depending on the context, "the law of Moses" could also be translated as "the law that God told to Moses" or "God's laws that Moses wrote down" or "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Ways to translate "the law" or "law of God" or "God's laws" could include "laws from God" or "God's commands" or "laws that God gave" or "everything that God commands" or "all of God's instructions."
- The phrase "law of Yahweh" could also be translated as "Yahweh's laws" or "laws that Yahweh said to obey" or "laws from Yahweh" or "things Yahweh commanded."
- There were people in the Bible who were experts in the Law of Moses, they were called "lawyers."

(See also: instruct, Moses, Ten Commandments, lawful, Yahweh)

Bible References:

- Acts 15:06
- Daniel 09:13
- Exodus 28:42-43
- Ezra 07:25-26
- Galatians 02:15
- Luke 24:44
- Matthew 05:18
- Nehemiah 10:29
- Romans 03:20

Word Data:

- Strong's: H430, H1881, H1882, H2706, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G976, G2316, G3544, G3551, G3565

Forms Found in the English ULB:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of Moses, law of Yahweh, law of the Lord, the law, the law of God, your law

law of Moses

Related Ideas:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of God, law of Yahweh, law of the Lord, the law

Definition:

All these terms refer to the commandments and instructions that God gave Moses for the Israelites to obey. The terms "law" and "God's law" are also used more generally to refer to everything God wants his people to obey.

- Depending on the context, the "law" can refer to:
- the Ten Commandments that God wrote on stone tablets for the Israelites
- all the laws given to Moses
- the first five books of the Old Testament
- the entire Old Testament (also referred to as "scriptures" in the New Testament).
- all of God's instructions and will
- The phrase "the law and the prophets" is used in the New Testament to refer to the Hebrew scriptures (or "Old Testament")

Translation Suggestions:

- These terms could be translated using the plural, "laws," since they refer to many instructions.
- The "law of Moses" could be translated as "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Depending on the context, "the law of Moses" could also be translated as "the law that God told to Moses" or "God's laws that Moses wrote down" or "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Ways to translate "the law" or "law of God" or "God's laws" could include "laws from God" or "God's commands" or "laws that God gave" or "everything that God commands" or "all of God's instructions."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "law of Yahweh" could also be translated as "Yahweh's laws" or "laws that Yahweh said to obey" or "laws from Yahweh" or "things Yahweh commanded."
- There were people in the Bible who were experts in the Law of Moses, they were called "lawyers."

(See also: instruct, Moses, Ten Commandments, lawful, Yahweh)

Bible References:

- Acts 15:06
- Daniel 09:13
- Exodus 28:42-43
- Ezra 07:25-26
- Galatians 02:15
- Luke 24:44
- Matthew 05:18
- Nehemiah 10:29
- Romans 03:20

Word Data:

- Strong's: H430, H1881, H1882, H2706, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G976, G2316, G3544, G3551, G3565

Forms Found in the English ULB:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of Moses, law of Yahweh, law of the Lord, the law, the law of God, your law

law of Moses

Related Ideas:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of God, law of Yahweh, law of the Lord, the law

Definition:

All these terms refer to the commandments and instructions that God gave Moses for the Israelites to obey. The terms "law" and "God's law" are also used more generally to refer to everything God wants his people to obey.

- Depending on the context, the "law" can refer to:

- the Ten Commandments that God wrote on stone tablets for the Israelites

- all the laws given to Moses
- the first five books of the Old Testament
- the entire Old Testament (also referred to as "scriptures" in the New Testament).

- all of God's instructions and will

- The phrase "the law and the prophets" is used in the New Testament to refer to the Hebrew scriptures (or "Old Testament")

Translation Suggestions:

- These terms could be translated using the plural, "laws," since they refer to many instructions.
- The "law of Moses" could be translated as "the laws that God told Moses to give to the Israelites."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "the law of Moses" could also be translated as "the law that God told to Moses" or "God's laws that Moses wrote down" or "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Ways to translate "the law" or "law of God" or "God's laws" could include "laws from God" or "God's commands" or "laws that God gave" or "everything that God commands" or "all of God's instructions."
- The phrase "law of Yahweh" could also be translated as "Yahweh's laws" or "laws that Yahweh said to obey" or "laws from Yahweh" or "things Yahweh commanded."
- There were people in the Bible who were experts in the Law of Moses, they were called "lawyers."

(See also: instruct, Moses, Ten Commandments, lawful, Yahweh)

Bible References:

- Acts 15:06
- Daniel 09:13
- Exodus 28:42-43
- Ezra 07:25-26
- Galatians 02:15
- Luke 24:44
- Matthew 05:18
- Nehemiah 10:29
- Romans 03:20

Word Data:

- Strong's: H430, H1881, H1882, H2706, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G976, G2316, G3544, G3551, G3565

Forms Found in the English ULB:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of Moses, law of Yahweh, law of the Lord, the law, the law of God, your law

law of Moses

Related Ideas:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of God, law of Yahweh, law of the Lord, the law

Definition:

All these terms refer to the commandments and instructions that God gave Moses for the Israelites to obey. The terms "law" and "God's law" are also used more generally to refer to everything God wants his people to obey.

- Depending on the context, the "law" can refer to:

- the Ten Commandments that God wrote on stone tablets for the Israelites

- all the laws given to Moses
- the first five books of the Old Testament
- the entire Old Testament (also referred to as "scriptures" in the New Testament).

- all of God's instructions and will

- The phrase "the law and the prophets" is used in the New Testament to refer to the Hebrew scriptures (or "Old Testament")

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- These terms could be translated using the plural, "laws," since they refer to many instructions.
- The "law of Moses" could be translated as "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Depending on the context, "the law of Moses" could also be translated as "the law that God told to Moses" or "God's laws that Moses wrote down" or "the laws that God told Moses to give to the Israelites."
- Ways to translate "the law" or "law of God" or "God's laws" could include "laws from God" or "God's commands" or "laws that God gave" or "everything that God commands" or "all of God's instructions."
- The phrase "law of Yahweh" could also be translated as "Yahweh's laws" or "laws that Yahweh said to obey" or "laws from Yahweh" or "things Yahweh commanded."
- There were people in the Bible who were experts in the Law of Moses, they were called "lawyers."

(See also: instruct, Moses, Ten Commandments, lawful, Yahweh)

Bible References:

- Acts 15:06
- Daniel 09:13
- Exodus 28:42-43
- Ezra 07:25-26
- Galatians 02:15
- Luke 24:44
- Matthew 05:18
- Nehemiah 10:29
- Romans 03:20

Word Data:

- Strong's: H430, H1881, H1882, H2706, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G976, G2316, G3544, G3551, G3565

Forms Found in the English ULB:

God's law, book of Moses, book of the law, expert in the law, law of Moses, law of Yahweh, law of the Lord, the law, the law of God, your law

lawful

Related Ideas:

lawfully, lawless, lawlessness, permitted, unlawful

Definition:

The term "lawful" refers to something that is permitted to be done according to a law or other requirement. The opposite of this is "unlawful," which simply means "not lawful."

- In the Bible, something was "lawful" if it was permitted by God's moral law, or by the Law of Moses and other Jewish laws. Something that was "unlawful" was "not permitted" by those laws.
- To do something "lawfully" means to do it "properly" or "in the right way."
- Many of the things that the Jewish laws considered lawful or not lawful were not in agreement with God's laws about loving others.
- Depending on the context, ways to translate "lawful" could include "permitted" or "according to God's law" or "following our laws" or "proper" or "fitting."
- The phrase "Is it lawful?" could also be translated as "Do our laws allow?" or "Is that something our laws permit?"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The terms "unlawful" and "not lawful" are used to describe actions that break a law.

- In the New Testament, the term "unlawful" is not only used to refer to breaking God's laws, but also often refers to breaking Jewish man-made laws.
- Over the years, the Jews added to the laws that God gave to them. The Jewish leaders would call something "unlawful" if it did not conform to their man-made laws.
- When Jesus and his disciples were picking grain on a Sabbath day, the Pharisees accused them of doing something "unlawful" because it was breaking the Jewish laws about not working on that day.
- When Peter stated that eating unclean foods was "unlawful" for him, he meant that if he ate those foods he would be breaking the laws God had given the Israelites about not eating certain foods.

The term "lawless" describes a person who does not obey laws or rules. When a country or group of people are in a state of "lawlessness," there is widespread disobedience, rebellion, or immorality.

- A lawless person is rebellious and does not obey God's laws.
- The apostle Paul wrote that in the last days there will be a "man of lawlessness," or a "lawless one," who will be influenced by Satan to do evil things.

Translation Suggestions:

- This term "unlawful" should be translated using a word or expression that means "not lawful" or "lawbreaking."
- Other ways to translate "unlawful" could be "not permitted" or "not according to God's law" or "not conforming to our laws."
- The expression "against the law" has the same meaning as "unlawful."
- The term "lawless" could also be translated as "rebellious" or "disobedient" or "law-defying".
- The term "lawlessness" could be translated as "not obeying any laws" or "rebellion (against God's laws)."
- The phrase "man of lawlessness" could be translated as "man who does not obey any laws" or "man who rebels against God's laws."
- It is important to keep the concept of "law" in this term, if possible.
- Note that the term "unlawful" has a different meaning from this term.

(See also: law, law of Moses, Moses, Sabbath)

Bible References:

- Matthew 07:21-23
- Matthew 12:02
- Matthew 12:04
- Matthew 12:10
- Mark 03:04
- Luke 06:02
- Acts 02:23
- Acts 10:28
- Acts 22:25
- 2 Thessalonians 02:03
- Titus 02:14
- 1 John 03:4-6

Word Data:

- Strong's: H6530, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

Forms Found in the English ULB:

lawful, lawfully, lawless, lawlessness, not lawful, permitted, unlawful

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lawful

Related Ideas:

lawfully, lawless, lawlessness, permitted, unlawful

Definition:

The term "lawful" refers to something that is permitted to be done according to a law or other requirement. The opposite of this is "unlawful," which simply means "not lawful."

- In the Bible, something was "lawful" if it was permitted by God's moral law, or by the Law of Moses and other Jewish laws. Something that was "unlawful" was "not permitted" by those laws.
- To do something "lawfully" means to do it "properly" or "in the right way."
- Many of the things that the Jewish laws considered lawful or not lawful were not in agreement with God's laws about loving others.
- Depending on the context, ways to translate "lawful" could include "permitted" or "according to God's law" or "following our laws" or "proper" or "fitting."
- The phrase "Is it lawful?" could also be translated as "Do our laws allow?" or "Is that something our laws permit?"

The terms "unlawful" and "not lawful" are used to describe actions that break a law.

- In the New Testament, the term "unlawful" is not only used to refer to breaking God's laws, but also often refers to breaking Jewish man-made laws.
- Over the years, the Jews added to the laws that God gave to them. The Jewish leaders would call something "unlawful" if it did not conform to their man-made laws.
- When Jesus and his disciples were picking grain on a Sabbath day, the Pharisees accused them of doing something "unlawful" because it was breaking the Jewish laws about not working on that day.
- When Peter stated that eating unclean foods was "unlawful" for him, he meant that if he ate those foods he would be breaking the laws God had given the Israelites about not eating certain foods.

The term "lawless" describes a person who does not obey laws or rules. When a country or group of people are in a state of "lawlessness," there is widespread disobedience, rebellion, or immorality.

- A lawless person is rebellious and does not obey God's laws.
- The apostle Paul wrote that in the last days there will be a "man of lawlessness," or a "lawless one," who will be influenced by Satan to do evil things.

Translation Suggestions:

- This term "unlawful" should be translated using a word or expression that means "not lawful" or "lawbreaking."
- Other ways to translate "unlawful" could be "not permitted" or "not according to God's law" or "not conforming to our laws."
- The expression "against the law" has the same meaning as "unlawful."
- The term "lawless" could also be translated as "rebellious" or "disobedient" or "law-defying".
- The term "lawlessness" could be translated as "not obeying any laws" or "rebellion (against God's laws)."
- The phrase "man of lawlessness" could be translated as "man who does not obey any laws" or "man who rebels against God's laws."
- It is important to keep the concept of "law" in this term, if possible.
- Note that the term "unlawful" has a different meaning from this term.

(See also: law, law of Moses, Moses, Sabbath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Matthew 07:21-23
- Matthew 12:02
- Matthew 12:04
- Matthew 12:10
- Mark 03:04
- Luke 06:02
- Acts 02:23
- Acts 10:28
- Acts 22:25
- 2 Thessalonians 02:03
- Titus 02:14
- 1 John 03:4-6

Word Data:

- Strong's: H6530, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

Forms Found in the English ULB:

lawful, lawfully, lawless, lawlessness, not lawful, permitted, unlawful

lawful

Related Ideas:

lawfully, lawless, lawlessness, permitted, unlawful

Definition:

The term "lawful" refers to something that is permitted to be done according to a law or other requirement. The opposite of this is "unlawful," which simply means "not lawful."

- In the Bible, something was "lawful" if it was permitted by God's moral law, or by the Law of Moses and other Jewish laws. Something that was "unlawful" was "not permitted" by those laws.
- To do something "lawfully" means to do it "properly" or "in the right way."
- Many of the things that the Jewish laws considered lawful or not lawful were not in agreement with God's laws about loving others.
- Depending on the context, ways to translate "lawful" could include "permitted" or "according to God's law" or "following our laws" or "proper" or "fitting."
- The phrase "Is it lawful?" could also be translated as "Do our laws allow?" or "Is that something our laws permit?"

The terms "unlawful" and "not lawful" are used to describe actions that break a law.

- In the New Testament, the term "unlawful" is not only used to refer to breaking God's laws, but also often refers to breaking Jewish man-made laws.
- Over the years, the Jews added to the laws that God gave to them. The Jewish leaders would call something "unlawful" if it did not conform to their man-made laws.
- When Jesus and his disciples were picking grain on a Sabbath day, the Pharisees accused them of doing something "unlawful" because it was breaking the Jewish laws about not working on that day.
- When Peter stated that eating unclean foods was "unlawful" for him, he meant that if he ate those foods he would be breaking the laws God had given the Israelites about not eating certain foods.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "lawless" describes a person who does not obey laws or rules. When a country or group of people are in a state of "lawlessness," there is widespread disobedience, rebellion, or immorality.

- A lawless person is rebellious and does not obey God's laws.
- The apostle Paul wrote that in the last days there will be a "man of lawlessness," or a "lawless one," who will be influenced by Satan to do evil things.

Translation Suggestions:

- This term "unlawful" should be translated using a word or expression that means "not lawful" or "lawbreaking."
- Other ways to translate "unlawful" could be "not permitted" or "not according to God's law" or "not conforming to our laws."
- The expression "against the law" has the same meaning as "unlawful."
- The term "lawless" could also be translated as "rebellious" or "disobedient" or "law-defying".
- The term "lawlessness" could be translated as "not obeying any laws" or "rebellion (against God's laws)."
- The phrase "man of lawlessness" could be translated as "man who does not obey any laws" or "man who rebels against God's laws."
- It is important to keep the concept of "law" in this term, if possible.
- Note that the term "unlawful" has a different meaning from this term.

(See also: law, law of Moses, Moses, Sabbath)

Bible References:

- Matthew 07:21-23
- Matthew 12:02
- Matthew 12:04
- Matthew 12:10
- Mark 03:04
- Luke 06:02
- Acts 02:23
- Acts 10:28
- Acts 22:25
- 2 Thessalonians 02:03
- Titus 02:14
- 1 John 03:4-6

Word Data:

- Strong's: H6530, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

Forms Found in the English ULB:

lawful, lawfully, lawless, lawlessness, not lawful, permitted, unlawful

lawful

Related Ideas:

lawfully, lawless, lawlessness, permitted, unlawful

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "lawful" refers to something that is permitted to be done according to a law or other requirement. The opposite of this is "unlawful," which simply means "not lawful."

- In the Bible, something was "lawful" if it was permitted by God's moral law, or by the Law of Moses and other Jewish laws. Something that was "unlawful" was "not permitted" by those laws.
- To do something "lawfully" means to do it "properly" or "in the right way."
- Many of the things that the Jewish laws considered lawful or not lawful were not in agreement with God's laws about loving others.
- Depending on the context, ways to translate "lawful" could include "permitted" or "according to God's law" or "following our laws" or "proper" or "fitting."
- The phrase "Is it lawful?" could also be translated as "Do our laws allow?" or "Is that something our laws permit?"

The terms "unlawful" and "not lawful" are used to describe actions that break a law.

- In the New Testament, the term "unlawful" is not only used to refer to breaking God's laws, but also often refers to breaking Jewish man-made laws.
- Over the years, the Jews added to the laws that God gave to them. The Jewish leaders would call something "unlawful" if it did not conform to their man-made laws.
- When Jesus and his disciples were picking grain on a Sabbath day, the Pharisees accused them of doing something "unlawful" because it was breaking the Jewish laws about not working on that day.
- When Peter stated that eating unclean foods was "unlawful" for him, he meant that if he ate those foods he would be breaking the laws God had given the Israelites about not eating certain foods.

The term "lawless" describes a person who does not obey laws or rules. When a country or group of people are in a state of "lawlessness," there is widespread disobedience, rebellion, or immorality.

- A lawless person is rebellious and does not obey God's laws.
- The apostle Paul wrote that in the last days there will be a "man of lawlessness," or a "lawless one," who will be influenced by Satan to do evil things.

Translation Suggestions:

- This term "unlawful" should be translated using a word or expression that means "not lawful" or "lawbreaking."
- Other ways to translate "unlawful" could be "not permitted" or "not according to God's law" or "not conforming to our laws."
- The expression "against the law" has the same meaning as "unlawful."
- The term "lawless" could also be translated as "rebellious" or "disobedient" or "law-defying".
- The term "lawlessness" could be translated as "not obeying any laws" or "rebellion (against God's laws)."
- The phrase "man of lawlessness" could be translated as "man who does not obey any laws" or "man who rebels against God's laws."
- It is important to keep the concept of "law" in this term, if possible.
- Note that the term "unlawful" has a different meaning from this term.

(See also: law, law of Moses, Moses, Sabbath)

Bible References:

- Matthew 07:21-23
- Matthew 12:02
- Matthew 12:04
- Matthew 12:10
- Mark 03:04
- Luke 06:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 02:23
- Acts 10:28
- Acts 22:25
- 2 Thessalonians 02:03
- Titus 02:14
- 1 John 03:4-6

Word Data:

- Strong's: H6530, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

Forms Found in the English ULB:

lawful, lawfully, lawless, lawlessness, not lawful, permitted, unlawful

lawful

Related Ideas:

lawfully, lawless, lawlessness, permitted, unlawful

Definition:

The term "lawful" refers to something that is permitted to be done according to a law or other requirement. The opposite of this is "unlawful," which simply means "not lawful."

- In the Bible, something was "lawful" if it was permitted by God's moral law, or by the Law of Moses and other Jewish laws. Something that was "unlawful" was "not permitted" by those laws.
- To do something "lawfully" means to do it "properly" or "in the right way."
- Many of the things that the Jewish laws considered lawful or not lawful were not in agreement with God's laws about loving others.
- Depending on the context, ways to translate "lawful" could include "permitted" or "according to God's law" or "following our laws" or "proper" or "fitting."
- The phrase "Is it lawful?" could also be translated as "Do our laws allow?" or "Is that something our laws permit?"

The terms "unlawful" and "not lawful" are used to describe actions that break a law.

- In the New Testament, the term "unlawful" is not only used to refer to breaking God's laws, but also often refers to breaking Jewish man-made laws.
- Over the years, the Jews added to the laws that God gave to them. The Jewish leaders would call something "unlawful" if it did not conform to their man-made laws.
- When Jesus and his disciples were picking grain on a Sabbath day, the Pharisees accused them of doing something "unlawful" because it was breaking the Jewish laws about not working on that day.
- When Peter stated that eating unclean foods was "unlawful" for him, he meant that if he ate those foods he would be breaking the laws God had given the Israelites about not eating certain foods.

The term "lawless" describes a person who does not obey laws or rules. When a country or group of people are in a state of "lawlessness," there is widespread disobedience, rebellion, or immorality.

- A lawless person is rebellious and does not obey God's laws.
- The apostle Paul wrote that in the last days there will be a "man of lawlessness," or a "lawless one," who will be influenced by Satan to do evil things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- This term "unlawful" should be translated using a word or expression that means "not lawful" or "lawbreaking."
- Other ways to translate "unlawful" could be "not permitted" or "not according to God's law" or "not conforming to our laws."
- The expression "against the law" has the same meaning as "unlawful."
- The term "lawless" could also be translated as "rebellious" or "disobedient" or "law-defying".
- The term "lawlessness" could be translated as "not obeying any laws" or "rebellion (against God's laws)."
- The phrase "man of lawlessness" could be translated as "man who does not obey any laws" or "man who rebels against God's laws."
- It is important to keep the concept of "law" in this term, if possible.
- Note that the term "unlawful" has a different meaning from this term.

(See also: law, law of Moses, Moses, Sabbath)

Bible References:

- Matthew 07:21-23
- Matthew 12:02
- Matthew 12:04
- Matthew 12:10
- Mark 03:04
- Luke 06:02
- Acts 02:23
- Acts 10:28
- Acts 22:25
- 2 Thessalonians 02:03
- Titus 02:14
- 1 John 03:4-6

Word Data:

- Strong's: H6530, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

Forms Found in the English ULB:

lawful, lawfully, lawless, lawlessness, not lawful, permitted, unlawful

lawful

Related Ideas:

lawfully, lawless, lawlessness, permitted, unlawful

Definition:

The term "lawful" refers to something that is permitted to be done according to a law or other requirement. The opposite of this is "unlawful," which simply means "not lawful."

- In the Bible, something was "lawful" if it was permitted by God's moral law, or by the Law of Moses and other Jewish laws. Something that was "unlawful" was "not permitted" by those laws.
- To do something "lawfully" means to do it "properly" or "in the right way."
- Many of the things that the Jewish laws considered lawful or not lawful were not in agreement with God's laws about loving others.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, ways to translate "lawful" could include "permitted" or "according to God's law" or "following our laws" or "proper" or "fitting."
- The phrase "Is it lawful?" could also be translated as "Do our laws allow?" or "Is that something our laws permit?"

The terms "unlawful" and "not lawful" are used to describe actions that break a law.

- In the New Testament, the term "unlawful" is not only used to refer to breaking God's laws, but also often refers to breaking Jewish man-made laws.
- Over the years, the Jews added to the laws that God gave to them. The Jewish leaders would call something "unlawful" if it did not conform to their man-made laws.
- When Jesus and his disciples were picking grain on a Sabbath day, the Pharisees accused them of doing something "unlawful" because it was breaking the Jewish laws about not working on that day.
- When Peter stated that eating unclean foods was "unlawful" for him, he meant that if he ate those foods he would be breaking the laws God had given the Israelites about not eating certain foods.

The term "lawless" describes a person who does not obey laws or rules. When a country or group of people are in a state of "lawlessness," there is widespread disobedience, rebellion, or immorality.

- A lawless person is rebellious and does not obey God's laws.
- The apostle Paul wrote that in the last days there will be a "man of lawlessness," or a "lawless one," who will be influenced by Satan to do evil things.

Translation Suggestions:

- This term "unlawful" should be translated using a word or expression that means "not lawful" or "lawbreaking."
- Other ways to translate "unlawful" could be "not permitted" or "not according to God's law" or "not conforming to our laws."
- The expression "against the law" has the same meaning as "unlawful."
- The term "lawless" could also be translated as "rebellious" or "disobedient" or "law-defying".
- The term "lawlessness" could be translated as "not obeying any laws" or "rebellion (against God's laws)."
- The phrase "man of lawlessness" could be translated as "man who does not obey any laws" or "man who rebels against God's laws."
- It is important to keep the concept of "law" in this term, if possible.
- Note that the term "unlawful" has a different meaning from this term.

(See also: law, law of Moses, Moses, Sabbath)

Bible References:

- Matthew 07:21-23
- Matthew 12:02
- Matthew 12:04
- Matthew 12:10
- Mark 03:04
- Luke 06:02
- Acts 02:23
- Acts 10:28
- Acts 22:25
- 2 Thessalonians 02:03
- Titus 02:14
- 1 John 03:4-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6530, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

Forms Found in the English ULB:

lawful, lawfully, lawless, lawlessness, not lawful, permitted, unlawful

lawful

Related Ideas:

lawfully, lawless, lawlessness, permitted, unlawful

Definition:

The term "lawful" refers to something that is permitted to be done according to a law or other requirement. The opposite of this is "unlawful," which simply means "not lawful."

- In the Bible, something was "lawful" if it was permitted by God's moral law, or by the Law of Moses and other Jewish laws. Something that was "unlawful" was "not permitted" by those laws.
- To do something "lawfully" means to do it "properly" or "in the right way."
- Many of the things that the Jewish laws considered lawful or not lawful were not in agreement with God's laws about loving others.
- Depending on the context, ways to translate "lawful" could include "permitted" or "according to God's law" or "following our laws" or "proper" or "fitting."
- The phrase "Is it lawful?" could also be translated as "Do our laws allow?" or "Is that something our laws permit?"

The terms "unlawful" and "not lawful" are used to describe actions that break a law.

- In the New Testament, the term "unlawful" is not only used to refer to breaking God's laws, but also often refers to breaking Jewish man-made laws.
- Over the years, the Jews added to the laws that God gave to them. The Jewish leaders would call something "unlawful" if it did not conform to their man-made laws.
- When Jesus and his disciples were picking grain on a Sabbath day, the Pharisees accused them of doing something "unlawful" because it was breaking the Jewish laws about not working on that day.
- When Peter stated that eating unclean foods was "unlawful" for him, he meant that if he ate those foods he would be breaking the laws God had given the Israelites about not eating certain foods.

The term "lawless" describes a person who does not obey laws or rules. When a country or group of people are in a state of "lawlessness," there is widespread disobedience, rebellion, or immorality.

- A lawless person is rebellious and does not obey God's laws.
- The apostle Paul wrote that in the last days there will be a "man of lawlessness," or a "lawless one," who will be influenced by Satan to do evil things.

Translation Suggestions:

- This term "unlawful" should be translated using a word or expression that means "not lawful" or "lawbreaking."
- Other ways to translate "unlawful" could be "not permitted" or "not according to God's law" or "not conforming to our laws."
- The expression "against the law" has the same meaning as "unlawful."
- The term "lawless" could also be translated as "rebellious" or "disobedient" or "law-defying".
- The term "lawlessness" could be translated as "not obeying any laws" or "rebellion (against God's laws)."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "man of lawlessness" could be translated as "man who does not obey any laws" or "man who rebels against God's laws."
- It is important to keep the concept of "law" in this term, if possible.
- Note that the term "unlawful" has a different meaning from this term.

(See also: law, law of Moses, Moses, Sabbath)

Bible References:

- Matthew 07:21-23
- Matthew 12:02
- Matthew 12:04
- Matthew 12:10
- Mark 03:04
- Luke 06:02
- Acts 02:23
- Acts 10:28
- Acts 22:25
- 2 Thessalonians 02:03
- Titus 02:14
- 1 John 03:4-6

Word Data:

- Strong's: H6530, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

Forms Found in the English ULB:

lawful, lawfully, lawless, lawlessness, not lawful, permitted, unlawful

learned men

Definition:

"Learned men" or "educated men" were men who were taught by a teacher and knew a lot about one or many topics.

- In Matthew's account of the birth of Christ, "learned men" brought gifts to Jesus in Bethlehem sometime after he was born there.
- These men traveled a long way from a country far to the east of Israel. It is not known exactly where they came from or who they were. But they were obviously scholars who studied the stars.
- They may have been descendants of the wise men who served the Babylonian kings in Daniel's time and who were trained in many things, including studying the stars and interpreting dreams.
- Traditionally people have said that there were three of these men because they brought three gifts to Jesus. However, the Bible does not say how many men there were.

(See also: Babylon, Bethlehem, Daniel)

Bible References:

- Daniel 02:27
- Daniel 05:7
- Matthew 02:01
- Matthew 02:07
- Matthew 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G3097

Forms Found in the English ULB:

learned men

leopard

Definitions:

A leopard is a large, cat-like, wild animal that is brown with black spots.

- A leopard is a kind of animal which catches other animals and eats them.
- In the Bible, the suddenness of disaster is compared to a leopard, which pounces suddenly on its prey.
- The prophet Daniel and the apostle John tell about visions in which they saw a beast that looked like a leopard.

(See also: beast, Daniel, prey, vision)

Bible References:

- Daniel 07:06
- Hosea 13:07
- Revelation 13:1-2
- Song of Solomon 04:8

Word Data:

- Strong's: H5245, H5246

Forms Found in the English ULB:

leopard, leopards

leper

Related Ideas:

leprosy, leprous

Definition:

The term "leprosy" is used in the Bible to refer to several different skin diseases. A "leper" is a person who has leprosy. The term "leprous" describes a person or body part that is infected with leprosy.

- Certain kinds of leprosy cause the skin to become discolored with white patches, as when Miriam and Naaman had leprosy.
- In modern times, leprosy often causes hands, feet, and other body parts to become damaged and deformed.
- According to the instructions that God gave to the Israelites, when a person had leprosy, he was considered "unclean" and had to stay away from other people so that they would not become infected with the disease.
- A leper would often call out "unclean" so that others would be warned not to come near him.
- Jesus healed many lepers, and also people who had other kinds of diseases.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "leprosy" in the Bible can be translated as "skin disease" or "dreaded skin disease."
- Ways to translate "leprous" could include "full of leprosy" or "infected with skin disease" or "covered with skin sores."

(See also: Miriam, Naaman, clean)

Bible References:

- Luke 05:13
- Luke 17:12
- Mark 01:40
- Mark 14:03
- Matthew 08:03
- Matthew 10:8-10
- Matthew 11:05

Word Data:

- Strong's: H6879, H6883, G3014, G3015

Forms Found in the English ULB:

leper, lepers, leprosy, leprous

leper

Related Ideas:

leprosy, leprous

Definition:

The term "leprosy" is used in the Bible to refer to several different skin diseases. A "leper" is a person who has leprosy. The term "leprous" describes a person or body part that is infected with leprosy.

- Certain kinds of leprosy cause the skin to become discolored with white patches, as when Miriam and Naaman had leprosy.
- In modern times, leprosy often causes hands, feet, and other body parts to become damaged and deformed.
- According to the instructions that God gave to the Israelites, when a person had leprosy, he was considered "unclean" and had to stay away from other people so that they would not become infected with the disease.
- A leper would often call out "unclean" so that others would be warned not to come near him.
- Jesus healed many lepers, and also people who had other kinds of diseases.

Translation Suggestions:

- The term "leprosy" in the Bible can be translated as "skin disease" or "dreaded skin disease."
- Ways to translate "leprous" could include "full of leprosy" or "infected with skin disease" or "covered with skin sores."

(See also: Miriam, Naaman, clean)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Luke 05:13
- Luke 17:12
- Mark 01:40
- Mark 14:03
- Matthew 08:03
- Matthew 10:8-10
- Matthew 11:05

Word Data:

- Strong's: H6879, H6883, G3014, G3015

Forms Found in the English ULB:

leper, lepers, leprosy, leprous

leper

Related Ideas:

leprosy, leprous

Definition:

The term "leprosy" is used in the Bible to refer to several different skin diseases. A "leper" is a person who has leprosy. The term "leprous" describes a person or body part that is infected with leprosy.

- Certain kinds of leprosy cause the skin to become discolored with white patches, as when Miriam and Naaman had leprosy.
- In modern times, leprosy often causes hands, feet, and other body parts to become damaged and deformed.
- According to the instructions that God gave to the Israelites, when a person had leprosy, he was considered "unclean" and had to stay away from other people so that they would not become infected with the disease.
- A leper would often call out "unclean" so that others would be warned not to come near him.
- Jesus healed many lepers, and also people who had other kinds of diseases.

Translation Suggestions:

- The term "leprosy" in the Bible can be translated as "skin disease" or "dreaded skin disease."
- Ways to translate "leprous" could include "full of leprosy" or "infected with skin disease" or "covered with skin sores."

(See also: Miriam, Naaman, clean)

Bible References:

- Luke 05:13
- Luke 17:12
- Mark 01:40
- Mark 14:03
- Matthew 08:03
- Matthew 10:8-10
- Matthew 11:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6879, H6883, G3014, G3015

Forms Found in the English ULB:

leper, lepers, leprosy, leprous

letter

Related Ideas:

epistle

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

letter

Related Ideas:

epistle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

- In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
- The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
- Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: courage, exhort, teach)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:27
- 2 Thessalonians 02:15
- Acts 09:1-2
- Acts 28:21-22

Word Data:

- Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04
- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

life

Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

1. Physical life

- Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
- A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
- Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
- It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
- The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
- In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
- To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
- A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
- The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
- Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
- The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

2. Spiritual life

- A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
- This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
- The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
- Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
- The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
- The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
- The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
- Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 2 Peter 01:03
- Acts 10:42
- Genesis 02:07
- Genesis 07:22
- Hebrews 10:20
- Jeremiah 44:02
- John 01:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judges 02:18
- Luke 12:23
- Matthew 07:14

Word Data:

- Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05

- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 18:23-24

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

light

Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

- Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
- Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
- The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
- Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
- Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
- "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

Translation Suggestions:

- When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
- It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
- Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: darkness, holy, righteous, true)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 John 02:08
- 2 Corinthians 04:06
- Acts 26:18
- Isaiah 02:05
- John 01:05
- Matthew 05:16
- Matthew 06:23
- Nehemiah 09:12-13
- Revelation 18:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

like

Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

- To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
- The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
- To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
- People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
- To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
- The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
- The word "unlike" means "not like."

Translation Suggestions

- In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
- The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
- The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
- "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
- The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: beast, flesh, image of God, image, perish)

Bible References:

- Ezekiel 01:05
- Mark 08:24
- Matthew 17:02
- Matthew 18:03
- Psalms 073:05
- Revelation 01:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.
- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.
- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.
- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.
- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.
- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.
- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

lion

Related Ideas:

lioness

Definition:

A lion is a large, cat-like, that has animal, with powerful teeth and claws for killing and tearing apart its prey.

- Lions have powerful bodies and great speed to catch their prey. Their fur is short and golden-brown.
- Male lions have a mane of hair that encircles their heads.
- Lions kill other animals to eat them and can be dangerous to human beings.
- When King David was a boy, he killed lions that tried to attack the sheep he was caring for.
- Samson also killed a lion, with his bare hands.
- A "lioness" is a female lion.

(See also: David, leopard, Samson, sheep)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 11:22-23
- 1 Kings 07:29
- Proverbs 19:12
- Psalms 017:12
- Revelation 05:05

Word Data:

- Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

Forms Found in the English ULB:

lion, lion's, lioness, lionesses, lions, lions'

livestock

Definitions:

The term "livestock" refers to animals which are raised to provide food and other useful products. Some types of livestock are also trained as work animals.

- Kinds of livestock include sheep, cattle, goats, horses, and donkeys.
- In Biblical times, wealth was partly measured by how much livestock a person had.
- Livestock are used to produce items such as wool, milk, cheese, housing materials, and clothing.
- This term could also be translated as "farm animals."

(See also: cow, donkey, goat, horse, sheep)

Bible References:

- 2 Kings 03:15-17
- Genesis 30:29
- Joshua 01:14-15
- Nehemiah 09:36-37
- Numbers 03:41

Word Data:

- Strong's: H929, H1165, H4399, H4735

Forms Found in the English ULB:

livestock

locust

Related Ideas:

grasshopper, locust swarms

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "locust" refers to a type of large, flying grasshopper that sometimes flies with many others of its kind in a very destructive swarm that eats all vegetation.

- Locusts and other grasshoppers are large, straight-winged insects with long, jointed back legs that give them the ability to jump a long distance way.
- In the Old Testament, swarming locusts were referred to figuratively as a symbol or picture of the overwhelming devastation that would come as a result of Israel's disobedience.
- God sent locusts as one of the ten plagues against the Egyptians.
- The New Testament says that locusts were a main source of food for John the Baptist while he was living in the desert.

(See also: captive, Egypt, Israel, John (the Baptist), plague)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:28
- Deuteronomy 28:38-39
- Exodus 10:3-4
- Mark 01:06
- Proverbs 30:27-28

Word Data:

- Strong's: H697, H1357, H1462, H1501, H2284, H3218, H5556, H6767, G200

Forms Found in the English ULB:

grasshoppers, locust, locust swarms, locusts

locust

Related Ideas:

grasshopper, locust swarms

Definitions:

The term "locust" refers to a type of large, flying grasshopper that sometimes flies with many others of its kind in a very destructive swarm that eats all vegetation.

- Locusts and other grasshoppers are large, straight-winged insects with long, jointed back legs that give them the ability to jump a long distance way.
- In the Old Testament, swarming locusts were referred to figuratively as a symbol or picture of the overwhelming devastation that would come as a result of Israel's disobedience.
- God sent locusts as one of the ten plagues against the Egyptians.
- The New Testament says that locusts were a main source of food for John the Baptist while he was living in the desert.

(See also: captive, Egypt, Israel, John (the Baptist), plague)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:28
- Deuteronomy 28:38-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 10:3-4
- Mark 01:06
- Proverbs 30:27-28

Word Data:

- Strong's: H697, H1357, H1462, H1501, H2284, H3218, H5556, H6767, G200

Forms Found in the English ULB:

grasshoppers, locust, locust swarms, locusts

locust

Related Ideas:

grasshopper, locust swarms

Definitions:

The term "locust" refers to a type of large, flying grasshopper that sometimes flies with many others of its kind in a very destructive swarm that eats all vegetation.

- Locusts and other grasshoppers are large, straight-winged insects with long, jointed back legs that give them the ability to jump a long distance way.
- In the Old Testament, swarming locusts were referred to figuratively as a symbol or picture of the overwhelming devastation that would come as a result of Israel's disobedience.
- God sent locusts as one of the ten plagues against the Egyptians.
- The New Testament says that locusts were a main source of food for John the Baptist while he was living in the desert.

(See also: captive, Egypt, Israel, John (the Baptist), plague)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:28
- Deuteronomy 28:38-39
- Exodus 10:3-4
- Mark 01:06
- Proverbs 30:27-28

Word Data:

- Strong's: H697, H1357, H1462, H1501, H2284, H3218, H5556, H6767, G200

Forms Found in the English ULB:

grasshoppers, locust, locust swarms, locusts

loins

Related Ideass:

side, thigh, waist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "loins" refers to the part of the body of an animal or person that is between the lower ribs and the hip bones, also known as the lower abdomen.

- The expression "gird up the loins" refers to preparing to work hard. It comes from the custom of tucking the bottom of one's robe into a belt around the waist in order to move with ease.
- The term "loins" is often used in the Bible to refer to the lower back part of an animal that was sacrificed.
- In the Bible, the term "loins" often refers figuratively and euphemistically to a man's reproductive organs as the source of his descendants.
- The expression "will come from your loins" could also be translated as, "will be your offspring" or "will be born from your seed" or "God will cause to come from you."
- When referring to a part of the body, this could also be translated as "abdomen" or "hips" or "waist," depending on the context.

(See also: descendant, gird, offspring)

Bible References:

- 1 Peter 01:13
- 2 Chronicles 06:09
- Deuteronomy 33:11
- Genesis 37:34
- Job 15:27

Word Data:

- Strong's: H2504, H3409, H3689, H4975, G3751

Forms Found in the English ULB:

loins, hips, side, thigh, thighs, waist

loins

Related Ideass:

side, thigh, waist

Definition:

The term "loins" refers to the part of the body of an animal or person that is between the lower ribs and the hip bones, also known as the lower abdomen.

- The expression "gird up the loins" refers to preparing to work hard. It comes from the custom of tucking the bottom of one's robe into a belt around the waist in order to move with ease.
- The term "loins" is often used in the Bible to refer to the lower back part of an animal that was sacrificed.
- In the Bible, the term "loins" often refers figuratively and euphemistically to a man's reproductive organs as the source of his descendants.
- The expression "will come from your loins" could also be translated as, "will be your offspring" or "will be born from your seed" or "God will cause to come from you."
- When referring to a part of the body, this could also be translated as "abdomen" or "hips" or "waist," depending on the context.

(See also: descendant, gird, offspring)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 01:13
- 2 Chronicles 06:09
- Deuteronomy 33:11
- Genesis 37:34
- Job 15:27

Word Data:

- Strong's: H2504, H3409, H3689, H4975, G3751

Forms Found in the English ULB:

loins, hips, side, thigh, thighs, waist

loins

Related Ideass:

side, thigh, waist

Definition:

The term "loins" refers to the part of the body of an animal or person that is between the lower ribs and the hip bones, also known as the lower abdomen.

- The expression "gird up the loins" refers to preparing to work hard. It comes from the custom of tucking the bottom of one's robe into a belt around the waist in order to move with ease.
- The term "loins" is often used in the Bible to refer to the lower back part of an animal that was sacrificed.
- In the Bible, the term "loins" often refers figuratively and euphemistically to a man's reproductive organs as the source of his descendants.
- The expression "will come from your loins" could also be translated as, "will be your offspring" or "will be born from your seed" or "God will cause to come from you."
- When referring to a part of the body, this could also be translated as "abdomen" or "hips" or "waist," depending on the context.

(See also: descendant, gird, offspring)

Bible References:

- 1 Peter 01:13
- 2 Chronicles 06:09
- Deuteronomy 33:11
- Genesis 37:34
- Job 15:27

Word Data:

- Strong's: H2504, H3409, H3689, H4975, G3751

Forms Found in the English ULB:

loins, hips, side, thigh, thighs, waist

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lord

Related Ideas:

landowner, Lord, master, master of the house, mistress, owner, owner of a house, sir

Definition:

The term "lord" refers to someone who has ownership or authority over other people.

- This word is sometimes translated as "master" when addressing Jesus or when referring to someone who owns slaves.
- Some English versions translate this as "sir" in contexts where someone is politely addressing someone of higher status.

When "Lord" is capitalized, it is a title that refers to God. (Note, however, that when it is used as a form of addressing someone or it occurs at the beginning of a sentence it may be capitalized and have the meaning of "sir" or "master.")

- In the Old Testament, this term is also used in expressions such as "Lord God Almighty" or "Lord Yahweh" or "Yahweh our Lord."
- In the New Testament, the apostles used this term in expressions such as "Lord Jesus" and "Lord Jesus Christ," which communicate that Jesus is God.
- The term "Lord" in the New Testament is also used alone as a direct reference to God, especially in quotations from the Old Testament. For example, the Old Testament text has "Blessed is he who comes in the name of Yahweh" and the New Testament text has "Blessed is he who comes in the name of the Lord."
- In the ULB and UDB, the title "Lord" is only used to translate the actual Hebrew and Greek words that mean "Lord." It is never used as a translation of God's name (Yahweh), as is done in many translations.

Translation Suggestions:

Translating "lord": * * The term "lord" can be translated with the equivalent of "master" when it refers to a person who owns slaves. It can also be used by a servant to address the person he works for. * When it refers to Jesus, if the context shows that the speaker sees him as a religious teacher, it can be translated with a respectful address for a religious teacher, such as "master." * If the person addressing Jesus does not know him, "lord" could be translated with a respectful form of address such as "sir." This translation would also be used for other contexts in which a polite form of address to a man is called for.

Translating "Lord": * When referring to God the Father or to Jesus, this term is considered a title, written as "Lord" (capitalized) in English. * In the appropriate contexts, many translations capitalize the first letter of this term to make it clear to the reader that this is a title referring to God. * When "Lord" refers to Jesus Christ (the Son of God), it should be translated with the same word that is used for "Lord" when it refers to God the Father. Or if it is translated with different words, both words should express the same degree of honor. * Some languages translate "Lord" as "Master" or "Ruler" or some other term that communicates ownership or supreme rule. * For places in the New Testament where there is a quote from the Old Testament, the term "Lord God" could be used to make it clear that this is a reference to God.

(See also: God, Jesus, ruler, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 39:02
- Joshua 03:9-11
- Psalms 086:15-17
- Jeremiah 27:04
- Lamentations 02:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 18:29
- Daniel 09:09
- Daniel 09:17-19
- Malachi 03:01
- Matthew 07:21-23
- Luke 01:30-33
- Luke 16:13
- Romans 06:23
- Ephesians 06:9
- Philippians 02:9-11
- Colossians 03:23
- Hebrews 12:14
- James 02:01
- 1 Peter 01:03
- Jude 01:05
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H1404, H4756, H5633, H7218, H7980, H8323, G1203, G2634, G2961, G2962, G3617

Forms Found in the English ULB:

Lord, Lord's, landowner, lord, lord's, lords, master, master of the house, master's, masters, mistress, owner, owner of a house, sir, sirs

lord

Related Ideas:

landowner, Lord, master, master of the house, mistress, owner, owner of a house, sir

Definition:

The term "lord" refers to someone who has ownership or authority over other people.

- This word is sometimes translated as "master" when addressing Jesus or when referring to someone who owns slaves.
- Some English versions translate this as "sir" in contexts where someone is politely addressing someone of higher status.

When "Lord" is capitalized, it is a title that refers to God. (Note, however, that when it is used as a form of addressing someone or it occurs at the beginning of a sentence it may be capitalized and have the meaning of "sir" or "master.")

- In the Old Testament, this term is also used in expressions such as "Lord God Almighty" or "Lord Yahweh" or "Yahweh our Lord."
- In the New Testament, the apostles used this term in expressions such as "Lord Jesus" and "Lord Jesus Christ," which communicate that Jesus is God.
- The term "Lord" in the New Testament is also used alone as a direct reference to God, especially in quotations from the Old Testament. For example, the Old Testament text has "Blessed is he who comes in the name of Yahweh" and the New Testament text has "Blessed is he who comes in the name of the Lord."
- In the ULB and UDB, the title "Lord" is only used to translate the actual Hebrew and Greek words that mean "Lord." It is never used as a translation of God's name (Yahweh), as is done in many translations.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

Translating "lord": * * The term "lord" can be translated with the equivalent of "master" when it refers to a person who owns slaves. It can also be used by a servant to address the person he works for. * When it refers to Jesus, if the context shows that the speaker sees him as a religious teacher, it can be translated with a respectful address for a religious teacher, such as "master." * If the person addressing Jesus does not know him, "lord" could be translated with a respectful form of address such as "sir." This translation would also be used for other contexts in which a polite form of address to a man is called for.

Translating "Lord": * When referring to God the Father or to Jesus, this term is considered a title, written as "Lord" (capitalized) in English. * In the appropriate contexts, many translations capitalize the first letter of this term to make it clear to the reader that this is a title referring to God. * When "Lord" refers to Jesus Christ (the Son of God), it should be translated with the same word that is used for "Lord" when it refers to God the Father. Or if it is translated with different words, both words should express the same degree of honor. * Some languages translate "Lord" as "Master" or "Ruler" or some other term that communicates ownership or supreme rule. * For places in the New Testament where there is a quote from the Old Testament, the term "Lord God" could be used to make it clear that this is a reference to God.

(See also: God, Jesus, ruler, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 39:02
- Joshua 03:9-11
- Psalms 086:15-17
- Jeremiah 27:04
- Lamentations 02:02
- Ezekiel 18:29
- Daniel 09:09
- Daniel 09:17-19
- Malachi 03:01
- Matthew 07:21-23
- Luke 01:30-33
- Luke 16:13
- Romans 06:23
- Ephesians 06:9
- Philippians 02:9-11
- Colossians 03:23
- Hebrews 12:14
- James 02:01
- 1 Peter 01:03
- Jude 01:05
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H1404, H4756, H5633, H7218, H7980, H8323, G1203, G2634, G2961, G2962, G3617

Forms Found in the English ULB:

Lord, Lord's, landowner, lord, lord's, lords, master, master of the house, master's, masters, mistress, owner, owner of a house, sir, sirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lord

Related Ideas:

landowner, Lord, master, master of the house, mistress, owner, owner of a house, sir

Definition:

The term "lord" refers to someone who has ownership or authority over other people.

- This word is sometimes translated as "master" when addressing Jesus or when referring to someone who owns slaves.
- Some English versions translate this as "sir" in contexts where someone is politely addressing someone of higher status.

When "Lord" is capitalized, it is a title that refers to God. (Note, however, that when it is used as a form of addressing someone or it occurs at the beginning of a sentence it may be capitalized and have the meaning of "sir" or "master.")

- In the Old Testament, this term is also used in expressions such as "Lord God Almighty" or "Lord Yahweh" or "Yahweh our Lord."
- In the New Testament, the apostles used this term in expressions such as "Lord Jesus" and "Lord Jesus Christ," which communicate that Jesus is God.
- The term "Lord" in the New Testament is also used alone as a direct reference to God, especially in quotations from the Old Testament. For example, the Old Testament text has "Blessed is he who comes in the name of Yahweh" and the New Testament text has "Blessed is he who comes in the name of the Lord."
- In the ULB and UDB, the title "Lord" is only used to translate the actual Hebrew and Greek words that mean "Lord." It is never used as a translation of God's name (Yahweh), as is done in many translations.

Translation Suggestions:

Translating "lord": * * The term "lord" can be translated with the equivalent of "master" when it refers to a person who owns slaves. It can also be used by a servant to address the person he works for. * When it refers to Jesus, if the context shows that the speaker sees him as a religious teacher, it can be translated with a respectful address for a religious teacher, such as "master." * If the person addressing Jesus does not know him, "lord" could be translated with a respectful form of address such as "sir." This translation would also be used for other contexts in which a polite form of address to a man is called for.

Translating "Lord": * When referring to God the Father or to Jesus, this term is considered a title, written as "Lord" (capitalized) in English. * In the appropriate contexts, many translations capitalize the first letter of this term to make it clear to the reader that this is a title referring to God. * When "Lord" refers to Jesus Christ (the Son of God), it should be translated with the same word that is used for "Lord" when it refers to God the Father. Or if it is translated with different words, both words should express the same degree of honor. * Some languages translate "Lord" as "Master" or "Ruler" or some other term that communicates ownership or supreme rule. * For places in the New Testament where there is a quote from the Old Testament, the term "Lord God" could be used to make it clear that this is a reference to God.

(See also: God, Jesus, ruler, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 39:02
- Joshua 03:9-11
- Psalms 086:15-17
- Jeremiah 27:04
- Lamentations 02:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 18:29
- Daniel 09:09
- Daniel 09:17-19
- Malachi 03:01
- Matthew 07:21-23
- Luke 01:30-33
- Luke 16:13
- Romans 06:23
- Ephesians 06:9
- Philippians 02:9-11
- Colossians 03:23
- Hebrews 12:14
- James 02:01
- 1 Peter 01:03
- Jude 01:05
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H1404, H4756, H5633, H7218, H7980, H8323, G1203, G2634, G2961, G2962, G3617

Forms Found in the English ULB:

Lord, Lord's, landowner, lord, lord's, lords, master, master of the house, master's, masters, mistress, owner, owner of a house, sir, sirs

lord

Related Ideas:

landowner, Lord, master, master of the house, mistress, owner, owner of a house, sir

Definition:

The term "lord" refers to someone who has ownership or authority over other people.

- This word is sometimes translated as "master" when addressing Jesus or when referring to someone who owns slaves.
- Some English versions translate this as "sir" in contexts where someone is politely addressing someone of higher status.

When "Lord" is capitalized, it is a title that refers to God. (Note, however, that when it is used as a form of addressing someone or it occurs at the beginning of a sentence it may be capitalized and have the meaning of "sir" or "master.")

- In the Old Testament, this term is also used in expressions such as "Lord God Almighty" or "Lord Yahweh" or "Yahweh our Lord."
- In the New Testament, the apostles used this term in expressions such as "Lord Jesus" and "Lord Jesus Christ," which communicate that Jesus is God.
- The term "Lord" in the New Testament is also used alone as a direct reference to God, especially in quotations from the Old Testament. For example, the Old Testament text has "Blessed is he who comes in the name of Yahweh" and the New Testament text has "Blessed is he who comes in the name of the Lord."
- In the ULB and UDB, the title "Lord" is only used to translate the actual Hebrew and Greek words that mean "Lord." It is never used as a translation of God's name (Yahweh), as is done in many translations.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

Translating "lord": * * The term "lord" can be translated with the equivalent of "master" when it refers to a person who owns slaves. It can also be used by a servant to address the person he works for. * When it refers to Jesus, if the context shows that the speaker sees him as a religious teacher, it can be translated with a respectful address for a religious teacher, such as "master." * If the person addressing Jesus does not know him, "lord" could be translated with a respectful form of address such as "sir." This translation would also be used for other contexts in which a polite form of address to a man is called for.

Translating "Lord": * When referring to God the Father or to Jesus, this term is considered a title, written as "Lord" (capitalized) in English. * In the appropriate contexts, many translations capitalize the first letter of this term to make it clear to the reader that this is a title referring to God. * When "Lord" refers to Jesus Christ (the Son of God), it should be translated with the same word that is used for "Lord" when it refers to God the Father. Or if it is translated with different words, both words should express the same degree of honor. * Some languages translate "Lord" as "Master" or "Ruler" or some other term that communicates ownership or supreme rule. * For places in the New Testament where there is a quote from the Old Testament, the term "Lord God" could be used to make it clear that this is a reference to God.

(See also: God, Jesus, ruler, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 39:02
- Joshua 03:9-11
- Psalms 086:15-17
- Jeremiah 27:04
- Lamentations 02:02
- Ezekiel 18:29
- Daniel 09:09
- Daniel 09:17-19
- Malachi 03:01
- Matthew 07:21-23
- Luke 01:30-33
- Luke 16:13
- Romans 06:23
- Ephesians 06:9
- Philippians 02:9-11
- Colossians 03:23
- Hebrews 12:14
- James 02:01
- 1 Peter 01:03
- Jude 01:05
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H1404, H4756, H5633, H7218, H7980, H8323, G1203, G2634, G2961, G2962, G3617

Forms Found in the English ULB:

Lord, Lord's, landowner, lord, lord's, lords, master, master of the house, master's, masters, mistress, owner, owner of a house, sir, sirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lord

Related Ideas:

landowner, Lord, master, master of the house, mistress, owner, owner of a house, sir

Definition:

The term "lord" refers to someone who has ownership or authority over other people.

- This word is sometimes translated as "master" when addressing Jesus or when referring to someone who owns slaves.
- Some English versions translate this as "sir" in contexts where someone is politely addressing someone of higher status.

When "Lord" is capitalized, it is a title that refers to God. (Note, however, that when it is used as a form of addressing someone or it occurs at the beginning of a sentence it may be capitalized and have the meaning of "sir" or "master.")

- In the Old Testament, this term is also used in expressions such as "Lord God Almighty" or "Lord Yahweh" or "Yahweh our Lord."
- In the New Testament, the apostles used this term in expressions such as "Lord Jesus" and "Lord Jesus Christ," which communicate that Jesus is God.
- The term "Lord" in the New Testament is also used alone as a direct reference to God, especially in quotations from the Old Testament. For example, the Old Testament text has "Blessed is he who comes in the name of Yahweh" and the New Testament text has "Blessed is he who comes in the name of the Lord."
- In the ULB and UDB, the title "Lord" is only used to translate the actual Hebrew and Greek words that mean "Lord." It is never used as a translation of God's name (Yahweh), as is done in many translations.

Translation Suggestions:

Translating "lord": * * The term "lord" can be translated with the equivalent of "master" when it refers to a person who owns slaves. It can also be used by a servant to address the person he works for. * When it refers to Jesus, if the context shows that the speaker sees him as a religious teacher, it can be translated with a respectful address for a religious teacher, such as "master." * If the person addressing Jesus does not know him, "lord" could be translated with a respectful form of address such as "sir." This translation would also be used for other contexts in which a polite form of address to a man is called for.

Translating "Lord": * When referring to God the Father or to Jesus, this term is considered a title, written as "Lord" (capitalized) in English. * In the appropriate contexts, many translations capitalize the first letter of this term to make it clear to the reader that this is a title referring to God. * When "Lord" refers to Jesus Christ (the Son of God), it should be translated with the same word that is used for "Lord" when it refers to God the Father. Or if it is translated with different words, both words should express the same degree of honor. * Some languages translate "Lord" as "Master" or "Ruler" or some other term that communicates ownership or supreme rule. * For places in the New Testament where there is a quote from the Old Testament, the term "Lord God" could be used to make it clear that this is a reference to God.

(See also: God, Jesus, ruler, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 39:02
- Joshua 03:9-11
- Psalms 086:15-17
- Jeremiah 27:04
- Lamentations 02:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 18:29
- Daniel 09:09
- Daniel 09:17-19
- Malachi 03:01
- Matthew 07:21-23
- Luke 01:30-33
- Luke 16:13
- Romans 06:23
- Ephesians 06:9
- Philippians 02:9-11
- Colossians 03:23
- Hebrews 12:14
- James 02:01
- 1 Peter 01:03
- Jude 01:05
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H1404, H4756, H5633, H7218, H7980, H8323, G1203, G2634, G2961, G2962, G3617

Forms Found in the English ULB:

Lord, Lord's, landowner, lord, lord's, lords, master, master of the house, master's, masters, mistress, owner, owner of a house, sir, sirs

lord

Related Ideas:

landowner, Lord, master, master of the house, mistress, owner, owner of a house, sir

Definition:

The term "lord" refers to someone who has ownership or authority over other people.

- This word is sometimes translated as "master" when addressing Jesus or when referring to someone who owns slaves.
- Some English versions translate this as "sir" in contexts where someone is politely addressing someone of higher status.

When "Lord" is capitalized, it is a title that refers to God. (Note, however, that when it is used as a form of addressing someone or it occurs at the beginning of a sentence it may be capitalized and have the meaning of "sir" or "master.")

- In the Old Testament, this term is also used in expressions such as "Lord God Almighty" or "Lord Yahweh" or "Yahweh our Lord."
- In the New Testament, the apostles used this term in expressions such as "Lord Jesus" and "Lord Jesus Christ," which communicate that Jesus is God.
- The term "Lord" in the New Testament is also used alone as a direct reference to God, especially in quotations from the Old Testament. For example, the Old Testament text has "Blessed is he who comes in the name of Yahweh" and the New Testament text has "Blessed is he who comes in the name of the Lord."
- In the ULB and UDB, the title "Lord" is only used to translate the actual Hebrew and Greek words that mean "Lord." It is never used as a translation of God's name (Yahweh), as is done in many translations.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

Translating "lord": * * The term "lord" can be translated with the equivalent of "master" when it refers to a person who owns slaves. It can also be used by a servant to address the person he works for. * When it refers to Jesus, if the context shows that the speaker sees him as a religious teacher, it can be translated with a respectful address for a religious teacher, such as "master." * If the person addressing Jesus does not know him, "lord" could be translated with a respectful form of address such as "sir." This translation would also be used for other contexts in which a polite form of address to a man is called for.

Translating "Lord": * When referring to God the Father or to Jesus, this term is considered a title, written as "Lord" (capitalized) in English. * In the appropriate contexts, many translations capitalize the first letter of this term to make it clear to the reader that this is a title referring to God. * When "Lord" refers to Jesus Christ (the Son of God), it should be translated with the same word that is used for "Lord" when it refers to God the Father. Or if it is translated with different words, both words should express the same degree of honor. * Some languages translate "Lord" as "Master" or "Ruler" or some other term that communicates ownership or supreme rule. * For places in the New Testament where there is a quote from the Old Testament, the term "Lord God" could be used to make it clear that this is a reference to God.

(See also: God, Jesus, ruler, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 39:02
- Joshua 03:9-11
- Psalms 086:15-17
- Jeremiah 27:04
- Lamentations 02:02
- Ezekiel 18:29
- Daniel 09:09
- Daniel 09:17-19
- Malachi 03:01
- Matthew 07:21-23
- Luke 01:30-33
- Luke 16:13
- Romans 06:23
- Ephesians 06:9
- Philippians 02:9-11
- Colossians 03:23
- Hebrews 12:14
- James 02:01
- 1 Peter 01:03
- Jude 01:05
- Revelation 15:04

Word Data:

- Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H1404, H4756, H5633, H7218, H7980, H8323, G1203, G2634, G2961, G2962, G3617

Forms Found in the English ULB:

Lord, Lord's, landowner, lord, lord's, lords, master, master of the house, master's, masters, mistress, owner, owner of a house, sir, sirs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lots

Related Ideas:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up by lot

Definition:

A "lot" is a marked object that is chosen from among other similar objects as a way of deciding something. "Casting lots" referred to tossing marked objects onto the ground or other surface.

- Often the lots were small marked stones or pieces of broken pottery.
- Some cultures "draw" or "pull out" lots using a bunch of straws. Someone holds the straws so that no one can see how long they are. Each person pulls out a straw and the one who picks the longest (or shortest) straw is the one who is chosen.
- The practice of casting lots was used by the Israelites to find out what God wanted them to do.
- As in the time of Zechariah and Elizabeth, it was also used to choose which priest would perform a specific duty in the temple at a specific time.
- The soldiers who crucified Jesus cast lots to decide who would get to keep Jesus' robe.
- The phrase "casting lots" can be translated as "tossing lots" or "drawing lots" or "rolling lots." Make sure the translation of "cast" does not sound like the lots were being thrown a long distance.
- Depending on the context, the term "lot" could also be translated as "marked stone" or "pottery piece" or "stick" or "piece of straw."
- If a decision is made "by lot" this could be translated as, "by drawing (or throwing) lots."
- To allot things to people can mean to divide those things and to toss lots to decide who gets each portion.
- To allot something to someone can mean to assign it to him or give it to him. (See also: Elizabeth, priest, Zechariah (OT), Zechariah (NT))

Bible References:

- Jonah 01:07
- Luke 01:8-10
- Luke 23:34
- Mark 15:22
- Matthew 27:35-37
- Psalms 022:18-19

Word Data:

- Strong's: H1486, G2819, G2975

Forms Found in the English ULB:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up ... by lot, lot, lots

lots

Related Ideas:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up by lot

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "lot" is a marked object that is chosen from among other similar objects as a way of deciding something. "Casting lots" referred to tossing marked objects onto the ground or other surface.

- Often the lots were small marked stones or pieces of broken pottery.
- Some cultures "draw" or "pull out" lots using a bunch of straws. Someone holds the straws so that no one can see how long they are. Each person pulls out a straw and the one who picks the longest (or shortest) straw is the one who is chosen.
- The practice of casting lots was used by the Israelites to find out what God wanted them to do.
- As in the time of Zechariah and Elizabeth, it was also used to choose which priest would perform a specific duty in the temple at a specific time.
- The soldiers who crucified Jesus cast lots to decide who would get to keep Jesus' robe.
- The phrase "casting lots" can be translated as "tossing lots" or "drawing lots" or "rolling lots." Make sure the translation of "cast" does not sound like the lots were being thrown a long distance.
- Depending on the context, the term "lot" could also be translated as "marked stone" or "pottery piece" or "stick" or "piece of straw."
- If a decision is made "by lot" this could be translated as, "by drawing (or throwing) lots."
- To allot things to people can mean to divide those things and to toss lots to decide who gets each portion.
- To allot something to someone can mean to assign it to him or give it to him. (See also: Elizabeth, priest, Zechariah (OT), Zechariah (NT))

Bible References:

- Jonah 01:07
- Luke 01:8-10
- Luke 23:34
- Mark 15:22
- Matthew 27:35-37
- Psalms 022:18-19

Word Data:

- Strong's: H1486, G2819, G2975

Forms Found in the English ULB:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up ... by lot, lot, lots

lots

Related Ideas:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up by lot

Definition:

A "lot" is a marked object that is chosen from among other similar objects as a way of deciding something. "Casting lots" referred to tossing marked objects onto the ground or other surface.

- Often the lots were small marked stones or pieces of broken pottery.
- Some cultures "draw" or "pull out" lots using a bunch of straws. Someone holds the straws so that no one can see how long they are. Each person pulls out a straw and the one who picks the longest (or shortest) straw is the one who is chosen.
- The practice of casting lots was used by the Israelites to find out what God wanted them to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- As in the time of Zechariah and Elizabeth, it was also used to choose which priest would perform a specific duty in the temple at a specific time.
- The soldiers who crucified Jesus cast lots to decide who would get to keep Jesus' robe.
- The phrase "casting lots" can be translated as "tossing lots" or "drawing lots" or "rolling lots." Make sure the translation of "cast" does not sound like the lots were being thrown a long distance.
- Depending on the context, the term "lot" could also be translated as "marked stone" or "pottery piece" or "stick" or "piece of straw."
- If a decision is made "by lot" this could be translated as, "by drawing (or throwing) lots."
- To allot things to people can mean to divide those things and to toss lots to decide who gets each portion.
- To allot something to someone can mean to assign it to him or give it to him. (See also: Elizabeth, priest, Zechariah (OT), Zechariah (NT))

Bible References:

- Jonah 01:07
- Luke 01:8-10
- Luke 23:34
- Mark 15:22
- Matthew 27:35-37
- Psalms 022:18-19

Word Data:

- Strong's: H1486, G2819, G2975

Forms Found in the English ULB:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up ... by lot, lot, lots

lots

Related Ideas:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up by lot

Definition:

A "lot" is a marked object that is chosen from among other similar objects as a way of deciding something. "Casting lots" referred to tossing marked objects onto the ground or other surface.

- Often the lots were small marked stones or pieces of broken pottery.
- Some cultures "draw" or "pull out" lots using a bunch of straws. Someone holds the straws so that no one can see how long they are. Each person pulls out a straw and the one who picks the longest (or shortest) straw is the one who is chosen.
- The practice of casting lots was used by the Israelites to find out what God wanted them to do.
- As in the time of Zechariah and Elizabeth, it was also used to choose which priest would perform a specific duty in the temple at a specific time.
- The soldiers who crucified Jesus cast lots to decide who would get to keep Jesus' robe.
- The phrase "casting lots" can be translated as "tossing lots" or "drawing lots" or "rolling lots." Make sure the translation of "cast" does not sound like the lots were being thrown a long distance.
- Depending on the context, the term "lot" could also be translated as "marked stone" or "pottery piece" or "stick" or "piece of straw."
- If a decision is made "by lot" this could be translated as, "by drawing (or throwing) lots."
- To allot things to people can mean to divide those things and to toss lots to decide who gets each portion.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To allot something to someone can mean to assign it to him or give it to him. (See also: Elizabeth, priest, Zechariah (OT), Zechariah (NT))

Bible References:

- Jonah 01:07
- Luke 01:8-10
- Luke 23:34
- Mark 15:22
- Matthew 27:35-37
- Psalms 022:18-19

Word Data:

- Strong's: H1486, G2819, G2975

Forms Found in the English ULB:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up ... by lot, lot, lots

lots

Related Ideas:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up by lot

Definition:

A "lot" is a marked object that is chosen from among other similar objects as a way of deciding something. "Casting lots" referred to tossing marked objects onto the ground or other surface.

- Often the lots were small marked stones or pieces of broken pottery.
- Some cultures "draw" or "pull out" lots using a bunch of straws. Someone holds the straws so that no one can see how long they are. Each person pulls out a straw and the one who picks the longest (or shortest) straw is the one who is chosen.
- The practice of casting lots was used by the Israelites to find out what God wanted them to do.
- As in the time of Zechariah and Elizabeth, it was also used to choose which priest would perform a specific duty in the temple at a specific time.
- The soldiers who crucified Jesus cast lots to decide who would get to keep Jesus' robe.
- The phrase "casting lots" can be translated as "tossing lots" or "drawing lots" or "rolling lots." Make sure the translation of "cast" does not sound like the lots were being thrown a long distance.
- Depending on the context, the term "lot" could also be translated as "marked stone" or "pottery piece" or "stick" or "piece of straw."
- If a decision is made "by lot" this could be translated as, "by drawing (or throwing) lots."
- To allot things to people can mean to divide those things and to toss lots to decide who gets each portion.
- To allot something to someone can mean to assign it to him or give it to him. (See also: Elizabeth, priest, Zechariah (OT), Zechariah (NT))

Bible References:

- Jonah 01:07
- Luke 01:8-10
- Luke 23:34
- Mark 15:22
- Matthew 27:35-37
- Psalms 022:18-19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1486, G2819, G2975

Forms Found in the English ULB:

allotted, allotted portion, cast lots, chosen by lot, divide up ... by lot, lot, lots

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.

8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.

9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.

9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23
- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

love

Related Ideas:

brotherly love

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

1. The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.
2. Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.
3. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.
4. In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.
5. Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.
6. This term refers to natural human love between friends or relatives.
7. The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.
8. The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.
9. In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

Translation Suggestions:

- Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
- Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
- Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
- In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
- Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
- Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: covenant, death, sacrifice, save, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 13:07
- 1 John 03:02
- 1 Thessalonians 04:10
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 29:18
- Isaiah 56:06
- Jeremiah 02:02
- John 03:16
- Matthew 10:37
- Nehemiah 09:32-34
- Philippians 01:09
- Song of Solomon 01:02

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

lover

Definition:

The term "lover" literally means "person who loves."

- Usually "lover" refers to people who are in a sexual relationship with each other.
- In the Old Testament book Song of Songs, the term "lover" is used in a positive way.
- In other parts of the Bible, it often refers to a person who is involved in a sexual relationship with someone he or she is not married to.
- This wrong sexual relationship is often used in the Bible to refer to Israel's disobedience to God in worshiping idols. So the term "lovers" is also used in a figurative way to refer to the idols that the people of Israel worshiped. In these contexts, this term could possibly be translated by "immoral partners" or "partners in adultery" or "idols."

(See also: adultery, god, god, love)

Bible References:

- Hosea 02:05
- Jeremiah 03:02
- Lamentations 01:02
- Luke 16:14

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H868, H5689, H7453, H8566

Forms Found in the English ULB:

lover, lovers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lover

Definition:

The term "lover" literally means "person who loves."

- Usually "lover" refers to people who are in a sexual relationship with each other.
- In the Old Testament book Song of Songs, the term "lover" is used in a positive way.
- In other parts of the Bible, it often refers to a person who is involved in a sexual relationship with someone he or she is not married to.
- This wrong sexual relationship is often used in the Bible to refer to Israel's disobedience to God in worshiping idols. So the term "lovers" is also used in a figurative way to refer to the idols that the people of Israel worshiped. In these contexts, this term could possibly be translated by "immoral partners" or "partners in adultery" or "idols."

(See also: adultery, god, god, love)

Bible References:

- Hosea 02:05
- Jeremiah 03:02
- Lamentations 01:02
- Luke 16:14

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H868, H5689, H7453, H8566

Forms Found in the English ULB:

lover, lovers

lover

Definition:

The term "lover" literally means "person who loves."

- Usually "lover" refers to people who are in a sexual relationship with each other.
- In the Old Testament book Song of Songs, the term "lover" is used in a positive way.
- In other parts of the Bible, it often refers to a person who is involved in a sexual relationship with someone he or she is not married to.
- This wrong sexual relationship is often used in the Bible to refer to Israel's disobedience to God in worshiping idols. So the term "lovers" is also used in a figurative way to refer to the idols that the people of Israel worshiped. In these contexts, this term could possibly be translated by "immoral partners" or "partners in adultery" or "idols."

(See also: adultery, god, god, love)

Bible References:

- Hosea 02:05
- Jeremiah 03:02
- Lamentations 01:02
- Luke 16:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H157, H158, H868, H5689, H7453, H8566

Forms Found in the English ULB:

lover, lovers

lowly

Related Ideas:

bring down, low condition, low position, lowliest, lowliness

Definition:

The terms "lowly" and "lowliness" refer to being poor or having low status. Being lowly can also have the meaning of being humble.

- Jesus humbled himself to the lowly position of becoming a human being and serving others.
- Having a lowly attitude is the opposite of being proud.
- Ways to translate "lowly" could include "humble" or "of low status" or "unimportant."
- The word "lowliness" could also be translated as "humility" or "little importance."

(See also: humble, proud)

Bible References:

- Acts 20:19
- Ezekiel 17:14
- Luke 01:48-49
- Romans 12:16

Word Data:

- Strong's: H6041, H6819, H7034, H8213, H8216, H8217, G5011, G5012, G5014

Forms Found in the English ULB:

bring ... down, bring ... low, brings ... down, brings ... low, brought low, low condition, low position, low positions, lowliest, lowliness, lowly, of low condition

lowly

Related Ideas:

bring down, low condition, low position, lowliest, lowliness

Definition:

The terms "lowly" and "lowliness" refer to being poor or having low status. Being lowly can also have the meaning of being humble.

- Jesus humbled himself to the lowly position of becoming a human being and serving others.
- Having a lowly attitude is the opposite of being proud.
- Ways to translate "lowly" could include "humble" or "of low status" or "unimportant."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The word "lowliness" could also be translated as "humility" or "little importance."

(See also: humble, proud)

Bible References:

- Acts 20:19
- Ezekiel 17:14
- Luke 01:48-49
- Romans 12:16

Word Data:

- Strong's: H6041, H6819, H7034, H8213, H8216, H8217, G5011, G5012, G5014

Forms Found in the English ULB:

bring ... down, bring ... low, brings ... down, brings ... low, brought low, low condition, low position, low positions, lowliest, lowliness, lowly, of low condition

lowly

Related Ideas:

bring down, low condition, low position, lowliest, lowliness

Definition:

The terms "lowly" and "lowliness" refer to being poor or having low status. Being lowly can also have the meaning of being humble.

- Jesus humbled himself to the lowly position of becoming a human being and serving others.
- Having a lowly attitude is the opposite of being proud.
- Ways to translate "lowly" could include "humble" or "of low status" or "unimportant."
- The word "lowliness" could also be translated as "humility" or "little importance."

(See also: humble, proud)

Bible References:

- Acts 20:19
- Ezekiel 17:14
- Luke 01:48-49
- Romans 12:16

Word Data:

- Strong's: H6041, H6819, H7034, H8213, H8216, H8217, G5011, G5012, G5014

Forms Found in the English ULB:

bring ... down, bring ... low, brings ... down, brings ... low, brought low, low condition, low position, low positions, lowliest, lowliness, lowly, of low condition

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lowly

Related Ideas:

bring down, low condition, low position, lowliest, lowliness

Definition:

The terms "lowly" and "lowliness" refer to being poor or having low status. Being lowly can also have the meaning of being humble.

- Jesus humbled himself to the lowly position of becoming a human being and serving others.
- Having a lowly attitude is the opposite of being proud.
- Ways to translate "lowly" could include "humble" or "of low status" or "unimportant."
- The word "lowliness" could also be translated as "humility" or "little importance."

(See also: humble, proud)

Bible References:

- Acts 20:19
- Ezekiel 17:14
- Luke 01:48-49
- Romans 12:16

Word Data:

- Strong's: H6041, H6819, H7034, H8213, H8216, H8217, G5011, G5012, G5014

Forms Found in the English ULB:

bring ... down, bring ... low, brings ... down, brings ... low, brought low, low condition, low position, low positions, lowliest, lowliness, lowly, of low condition

lowly

Related Ideas:

bring down, low condition, low position, lowliest, lowliness

Definition:

The terms "lowly" and "lowliness" refer to being poor or having low status. Being lowly can also have the meaning of being humble.

- Jesus humbled himself to the lowly position of becoming a human being and serving others.
- Having a lowly attitude is the opposite of being proud.
- Ways to translate "lowly" could include "humble" or "of low status" or "unimportant."
- The word "lowliness" could also be translated as "humility" or "little importance."

(See also: humble, proud)

Bible References:

- Acts 20:19
- Ezekiel 17:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 01:48-49
- Romans 12:16

Word Data:

- Strong's: H6041, H6819, H7034, H8213, H8216, H8217, G5011, G5012, G5014

Forms Found in the English ULB:

bring ... down, bring ... low, brings ... down, brings ... low, brought low, low condition, low position, low positions, lowliest, lowliness, lowly, of low condition

lowly

Related Ideas:

bring down, low condition, low position, lowliest, lowliness

Definition:

The terms "lowly" and "lowliness" refer to being poor or having low status. Being lowly can also have the meaning of being humble.

- Jesus humbled himself to the lowly position of becoming a human being and serving others.
- Having a lowly attitude is the opposite of being proud.
- Ways to translate "lowly" could include "humble" or "of low status" or "unimportant."
- The word "lowliness" could also be translated as "humility" or "little importance."

(See also: humble, proud)

Bible References:

- Acts 20:19
- Ezekiel 17:14
- Luke 01:48-49
- Romans 12:16

Word Data:

- Strong's: H6041, H6819, H7034, H8213, H8216, H8217, G5011, G5012, G5014

Forms Found in the English ULB:

bring ... down, bring ... low, brings ... down, brings ... low, brought low, low condition, low position, low positions, lowliest, lowliness, lowly, of low condition

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

lust

Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

- In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
- Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
- Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
- The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
- To "crave" is to desire strongly.
- "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: adultery, god)

Bible References:

- 1 John 02:16
- 2 Timothy 02:22
- Galatians 05:16
- Galatians 05:19-21
- Genesis 39:7-9
- Matthew 05:28

Word Data:

- Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

lute

Definition:

A lute is a small, stringed, musical instrument that the Israelites used when they worshiped God.

- A lute is very similar to a modern-day acoustic guitar, having a wooden sound box and an extended neck on which strings are strung.
- In playing a lute, certain strings are held down with the fingers of one hand while these and other strings are plucked or strummed with the other hand.
- The number of strings varied, but the Old Testament specifically mentions instruments that had ten strings.

(See also: harp)

Bible References:

- 1 Kings 10:11-12
- 1 Samuel 10:5-6
- 2 Chronicles 05:11-12

Word Data:

- Strong's: H5035, H5443

Forms Found in the English ULB:

lute, lutes

lute

Definition:

A lute is a small, stringed, musical instrument that the Israelites used when they worshiped God.

- A lute is very similar to a modern-day acoustic guitar, having a wooden sound box and an extended neck on which strings are strung.
- In playing a lute, certain strings are held down with the fingers of one hand while these and other strings are plucked or strummed with the other hand.
- The number of strings varied, but the Old Testament specifically mentions instruments that had ten strings.

(See also: harp)

Bible References:

- 1 Kings 10:11-12
- 1 Samuel 10:5-6
- 2 Chronicles 05:11-12

Word Data:

- Strong's: H5035, H5443

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

lute, lutes

lute

Definition:

A lute is a small, stringed, musical instrument that the Israelites used when they worshiped God.

- A lute is very similar to a modern-day acoustic guitar, having a wooden sound box and an extended neck on which strings are strung.
- In playing a lute, certain strings are held down with the fingers of one hand while these and other strings are plucked or strummed with the other hand.
- The number of strings varied, but the Old Testament specifically mentions instruments that had ten strings.

(See also: harp)

Bible References:

- 1 Kings 10:11-12
- 1 Samuel 10:5-6
- 2 Chronicles 05:11-12

Word Data:

- Strong's: H5035, H5443

Forms Found in the English ULB:

lute, lutes

lute

Definition:

A lute is a small, stringed, musical instrument that the Israelites used when they worshiped God.

- A lute is very similar to a modern-day acoustic guitar, having a wooden sound box and an extended neck on which strings are strung.
- In playing a lute, certain strings are held down with the fingers of one hand while these and other strings are plucked or strummed with the other hand.
- The number of strings varied, but the Old Testament specifically mentions instruments that had ten strings.

(See also: harp)

Bible References:

- 1 Kings 10:11-12
- 1 Samuel 10:5-6
- 2 Chronicles 05:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5035, H5443

Forms Found in the English ULB:

lute, lutes

lute

Definition:

A lute is a small, stringed, musical instrument that the Israelites used when they worshiped God.

- A lute is very similar to a modern-day acoustic guitar, having a wooden sound box and an extended neck on which strings are strung.
- In playing a lute, certain strings are held down with the fingers of one hand while these and other strings are plucked or strummed with the other hand.
- The number of strings varied, but the Old Testament specifically mentions instruments that had ten strings.

(See also: harp)

Bible References:

- 1 Kings 10:11-12
- 1 Samuel 10:5-6
- 2 Chronicles 05:11-12

Word Data:

- Strong's: H5035, H5443

Forms Found in the English ULB:

lute, lutes

lute

Definition:

A lute is a small, stringed, musical instrument that the Israelites used when they worshiped God.

- A lute is very similar to a modern-day acoustic guitar, having a wooden sound box and an extended neck on which strings are strung.
- In playing a lute, certain strings are held down with the fingers of one hand while these and other strings are plucked or strummed with the other hand.
- The number of strings varied, but the Old Testament specifically mentions instruments that had ten strings.

(See also: harp)

Bible References:

- 1 Kings 10:11-12
- 1 Samuel 10:5-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Chronicles 05:11-12

Word Data:

- Strong's: H5035, H5443

Forms Found in the English ULB:

lute, lutes

magic

Related Ideas:

magical, magician, spiritist, those who talk with spirits

Definition:

The term "magic" refers to the practice of using supernatural power that does not come from God. A "magician" is someone who practices magic.

- In Egypt, when God did miraculous things through Moses, the Egyptian pharaoh's magicians were able to do some of the same things, but their power did not come from God.
- Magic often involves casting spells or repeating certain words in order to make something supernatural happen.
- God commands his people not to do any of these practices of magic or divination.
- A sorcerer is a type of magician, usually one who uses magic to do harm to others.
- A spiritist is a person who talks with spirits.

(See also: divination, Egypt, Pharaoh, power, sorcery)

Bible References:

- Genesis 41:08
- Genesis 41:22-24
- Genesis 44:3-5
- Genesis 44:15

Word Data:

- Strong's: H178, H2748, H2749, H3049, G3097

Forms Found in the English ULB:

magic, magical, magician, magicians, spiritist, spiritists, those who talked with spirits, who talk with spirits, who talks with spirits

magistrate

Definition:

A magistrate is an appointed official who acts as a judge and decides matters of law.

- In Bible times, a magistrate also settled disputes between people.
- Depending on the context, ways to translate this term could include "ruling judge" or "legal officer" or "city leader."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: judge, law of Moses)

Bible References:

- Acts 16:20
- Acts 16:35
- Daniel 03:1-2
- Luke 12:58

Word Data:

- Strong's: H8200, H8614, G758, G4755

Forms Found in the English ULB:

magistrate, magistrates

magistrate

Definition:

A magistrate is an appointed official who acts as a judge and decides matters of law.

- In Bible times, a magistrate also settled disputes between people.
- Depending on the context, ways to translate this term could include "ruling judge" or "legal officer" or "city leader."

(See also: judge, law of Moses)

Bible References:

- Acts 16:20
- Acts 16:35
- Daniel 03:1-2
- Luke 12:58

Word Data:

- Strong's: H8200, H8614, G758, G4755

Forms Found in the English ULB:

magistrate, magistrates

majesty

Related Ideas:

great, greatness, magnificent, majestic

Definition:

The term "majesty" refers to greatness and splendor, often in relation to the qualities of a king.

- In the Bible, "majesty" frequently refers to the greatness of God, who is the supreme King over the universe.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Your Majesty" is a way of addressing a king.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "kingly greatness" or "royal splendor."
- "Your Majesty" could be translated as something like "your Highness" or "your Excellency" or using a natural way of addressing a ruler in the target language.
- To be "great" is to be more famous or powerful or good than most people. Great kings are more powerful than most other kings. Great people are good or famous or powerful, but they do not have to be kings.
- "Magnificent" deeds are deeds worthy of a king or a great person or divine being.

(See also: king)

Bible References:

- 2 Peter 01:16-18
- Daniel 04:36
- Isaiah 02:10
- Jude 01:25
- Micah 05:04

Word Data:

- Strong's: H117, H1347, H1348, H1419, H1420, H1431, H1923, H1926, H1935, H4768, H7227, H7229, H7238, H7613, H7690, G3168, G3169, G3172, G3173

Forms Found in the English ULB:

great, greater, greatest, greatness, magnificent, majestic, majesty

majesty

Related Ideas:

great, greatness, magnificent, majestic

Definition:

The term "majesty" refers to greatness and splendor, often in relation to the qualities of a king.

- In the Bible, "majesty" frequently refers to the greatness of God, who is the supreme King over the universe.
- "Your Majesty" is a way of addressing a king.

Translation Suggestions:

- This term could be translated as "kingly greatness" or "royal splendor."
- "Your Majesty" could be translated as something like "your Highness" or "your Excellency" or using a natural way of addressing a ruler in the target language.
- To be "great" is to be more famous or powerful or good than most people. Great kings are more powerful than most other kings. Great people are good or famous or powerful, but they do not have to be kings.
- "Magnificent" deeds are deeds worthy of a king or a great person or divine being.

(See also: king)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Peter 01:16-18
- Daniel 04:36
- Isaiah 02:10
- Jude 01:25
- Micah 05:04

Word Data:

- Strong's: H117, H1347, H1348, H1419, H1420, H1431, H1923, H1926, H1935, H4768, H7227, H7229, H7238, H7613, H7690, G3168, G3169, G3172, G3173

Forms Found in the English ULB:

great, greater, greatest, greatness, magnificent, majestic, majesty

man of God

Facts:

The expression "man of God" is a respectful way of referring to a prophet of Yahweh. It is also used to refer to an angel of Yahweh.

- When referring to a prophet, this could also be translated as "man who belongs to God" or "man whom God has chosen" or "man who serves God."
- When referring to an angel this could also be translated as "messenger of God" or "your angel" or "heavenly being from God who looks like a man."

(See also: angel, honor, prophet)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:12-14
- 1 Kings 12:22
- 1 Samuel 09:9-11

Word Data:

- Strong's: H376, H430, G444, G2316

Forms Found in the English ULB:

man of God

man of God

Facts:

The expression "man of God" is a respectful way of referring to a prophet of Yahweh. It is also used to refer to an angel of Yahweh.

- When referring to a prophet, this could also be translated as "man who belongs to God" or "man whom God has chosen" or "man who serves God."
- When referring to an angel this could also be translated as "messenger of God" or "your angel" or "heavenly being from God who looks like a man."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: angel, honor, prophet)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:12-14
- 1 Kings 12:22
- 1 Samuel 09:9-11

Word Data:

- Strong's: H376, H430, G444, G2316

Forms Found in the English ULB:

man of God

manager

Related Ideas:

engage, manage, management, steward, stewardship

Definition:

The term "manager" or "steward" in the Bible refers to a servant who was entrusted with taking care of his master's property and business dealings.

- A steward was given a lot of responsibility, which included supervising the work of other servants.
- The term "manager" is a more modern term for a steward. Both terms refer to someone who manages practical affairs for someone else.
- The terms "management" and "stewardship" refer to the work that a manager or steward does.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "supervisor" or "household organizer" or "servant who manages" or "person who organizes."

(See also: servant)

Bible References:

- 1 Timothy 03:4-5
- Genesis 39:04
- Genesis 43:16
- Isaiah 55:10-11
- Luke 08:03
- Luke 16:02
- Matthew 20:8-10
- Titus 01:07

Word Data:

- Strong's: H4453, H6485, G2012, G3616, G3621, G3622, G3623, G4291

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

engage, manage, management, manager, managers, steward, stewards, stewardship

manager

Related Ideas:

engage, manage, management, steward, stewardship

Definition:

The term "manager" or "steward" in the Bible refers to a servant who was entrusted with taking care of his master's property and business dealings.

- A steward was given a lot of responsibility, which included supervising the work of other servants.
- The term "manager" is a more modern term for a steward. Both terms refer to someone who manages practical affairs for someone else.
- The terms "management" and "stewardship" refer to the work that a manager or steward does.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "supervisor" or "household organizer" or "servant who manages" or "person who organizes."

(See also: servant)

Bible References:

- 1 Timothy 03:4-5
- Genesis 39:04
- Genesis 43:16
- Isaiah 55:10-11
- Luke 08:03
- Luke 16:02
- Matthew 20:8-10
- Titus 01:07

Word Data:

- Strong's: H4453, H6485, G2012, G3616, G3621, G3622, G3623, G4291

Forms Found in the English ULB:

engage, manage, management, manager, managers, steward, stewards, stewardship

manager

Related Ideas:

engage, manage, management, steward, stewardship

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "manager" or "steward" in the Bible refers to a servant who was entrusted with taking care of his master's property and business dealings.

- A steward was given a lot of responsibility, which included supervising the work of other servants.
- The term "manager" is a more modern term for a steward. Both terms refer to someone who manages practical affairs for someone else.
- The terms "management" and "stewardship" refer to the work that a manager or steward does.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "supervisor" or "household organizer" or "servant who manages" or "person who organizes."

(See also: servant)

Bible References:

- 1 Timothy 03:4-5
- Genesis 39:04
- Genesis 43:16
- Isaiah 55:10-11
- Luke 08:03
- Luke 16:02
- Matthew 20:8-10
- Titus 01:07

Word Data:

- Strong's: H4453, H6485, G2012, G3616, G3621, G3622, G3623, G4291

Forms Found in the English ULB:

engage, manage, management, manager, managers, steward, stewards, stewardship

manager

Related Ideas:

engage, manage, management, steward, stewardship

Definition:

The term "manager" or "steward" in the Bible refers to a servant who was entrusted with taking care of his master's property and business dealings.

- A steward was given a lot of responsibility, which included supervising the work of other servants.
- The term "manager" is a more modern term for a steward. Both terms refer to someone who manages practical affairs for someone else.
- The terms "management" and "stewardship" refer to the work that a manager or steward does.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "supervisor" or "household organizer" or "servant who manages" or "person who organizes."

(See also: servant)

Bible References:

- 1 Timothy 03:4-5
- Genesis 39:04
- Genesis 43:16
- Isaiah 55:10-11
- Luke 08:03
- Luke 16:02
- Matthew 20:8-10
- Titus 01:07

Word Data:

- Strong's: H4453, H6485, G2012, G3616, G3621, G3622, G3623, G4291

Forms Found in the English ULB:

engage, manage, management, manager, managers, steward, stewards, stewardship

manna

Definition:

Manna was a white, grain-like food that God provided for the Israelites to eat during the 40 years of living in the wilderness after they left Egypt.

- Manna looked like white flakes which appeared each morning on the ground under the dew. It tasted sweet, like honey.
- The Israelites gathered the manna flakes every day except on the Sabbath.
- On the day before the Sabbath, God told the Israelites to gather twice the amount of manna so they wouldn't have to gather it on their day of rest.
- The word "manna" means "what is it?"
- In the Bible, manna is also referred to as "bread from heaven" and "grain from heaven."

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could include "thin white flakes of food" or "food from heaven."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: bread, desert, grain, heaven, Sabbath)

Bible References:

- Deuteronomy 08:3
- Exodus 16:27
- Hebrews 09:3-5
- John 06:30-31
- Joshua 05:12

Word Data:

- Strong's: H4478, G3131

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

manna

manna

Definition:

Manna was a white, grain-like food that God provided for the Israelites to eat during the 40 years of living in the wilderness after they left Egypt.

- Manna looked like white flakes which appeared each morning on the ground under the dew. It tasted sweet, like honey.
- The Israelites gathered the manna flakes every day except on the Sabbath.
- On the day before the Sabbath, God told the Israelites to gather twice the amount of manna so they wouldn't have to gather it on their day of rest.
- The word "manna" means "what is it?"
- In the Bible, manna is also referred to as "bread from heaven" and "grain from heaven."

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could include "thin white flakes of food" or "food from heaven."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: bread, desert, grain, heaven, Sabbath)

Bible References:

- Deuteronomy 08:3
- Exodus 16:27
- Hebrews 09:3-5
- John 06:30-31
- Joshua 05:12

Word Data:

- Strong's: H4478, G3131

Forms Found in the English ULB:

manna

manna

Definition:

Manna was a white, grain-like food that God provided for the Israelites to eat during the 40 years of living in the wilderness after they left Egypt.

- Manna looked like white flakes which appeared each morning on the ground under the dew. It tasted sweet, like honey.
- The Israelites gathered the manna flakes every day except on the Sabbath.
- On the day before the Sabbath, God told the Israelites to gather twice the amount of manna so they wouldn't have to gather it on their day of rest.
- The word "manna" means "what is it?"
- In the Bible, manna is also referred to as "bread from heaven" and "grain from heaven."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could include "thin white flakes of food" or "food from heaven."
- Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: bread, desert, grain, heaven, Sabbath)

Bible References:

- Deuteronomy 08:3
- Exodus 16:27
- Hebrews 09:3-5
- John 06:30-31
- Joshua 05:12

Word Data:

- Strong's: H4478, G3131

Forms Found in the English ULB:

manna

mediator

Related Ideas:

intermediary, mediate

Definition:

A mediator is a person who helps two or more people to resolve their disagreements or conflicts with each other. He helps them to become reconciled.

- Because people have sinned, they are God's enemies who deserve his wrath and punishment. Because of sin, the relationship between God and his people is broken.
- Jesus is the mediator between God the Father and his people, restoring that broken relationship through his death as payment for their sin.
- An "intermediary" is a person who represents one person in a discussion or conflict with another person. This is different from a "mediator," who listens to both persons and tries to be neutral.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "mediator" could be "go-between person" or "reconciler" or "person who brings peace."
- Compare this term with how the term "priest" is translated. It is best if the term "mediator" is translated differently.

(See also: priest, reconcile)

Bible References:

- 1 Timothy 02:05
- Galatians 03:20
- Hebrews 08:06
- Hebrews 12:24
- Luke 12:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3887, H6419, G3312, G3316

Forms Found in the English ULB:

intermediary, mediated, mediator

mediator

Related Ideas:

intermediary, mediate

Definition:

A mediator is a person who helps two or more people to resolve their disagreements or conflicts with each other. He helps them to become reconciled.

- Because people have sinned, they are God's enemies who deserve his wrath and punishment. Because of sin, the relationship between God and his people is broken.
- Jesus is the mediator between God the Father and his people, restoring that broken relationship through his death as payment for their sin.
- An "intermediary" is a person who represents one person in a discussion or conflict with another person. This is different from a "mediator," who listens to both persons and tries to be neutral.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "mediator" could be "go-between person" or "reconciler" or "person who brings peace."
- Compare this term with how the term "priest" is translated. It is best if the term "mediator" is translated differently.

(See also: priest, reconcile)

Bible References:

- 1 Timothy 02:05
- Galatians 03:20
- Hebrews 08:06
- Hebrews 12:24
- Luke 12:14

Word Data:

- Strong's: H3887, H6419, G3312, G3316

Forms Found in the English ULB:

intermediary, mediated, mediator

mediator

Related Ideas:

intermediary, mediate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A mediator is a person who helps two or more people to resolve their disagreements or conflicts with each other. He helps them to become reconciled.

- Because people have sinned, they are God's enemies who deserve his wrath and punishment. Because of sin, the relationship between God and his people is broken.
- Jesus is the mediator between God the Father and his people, restoring that broken relationship through his death as payment for their sin.
- An "intermediary" is a person who represents one person in a discussion or conflict with another person. This is different from a "mediator," who listens to both persons and tries to be neutral.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "mediator" could be "go-between person" or "reconciler" or "person who brings peace."
- Compare this term with how the term "priest" is translated. It is best if the term "mediator" is translated differently.

(See also: priest, reconcile)

Bible References:

- 1 Timothy 02:05
- Galatians 03:20
- Hebrews 08:06
- Hebrews 12:24
- Luke 12:14

Word Data:

- Strong's: H3887, H6419, G3312, G3316

Forms Found in the English ULB:

intermediary, mediated, mediator

meek

Related Ideas:

gentle, gentleness, meekness

Definition:

The term "meek" describes a person who is gentle, submissive, and willing to suffer injustice. Meekness is the ability to be gentle even when harshness or force might seem appropriate.

- Meekness is often associated with humility.
- This term could also be translated as "gentle" or "mild-mannered" or "sweet-tempered."
- The term "meekness" could be translated as "gentleness" or "humility."

(See also: humble)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Corinthians 10:1-2
- 2 Timothy 02:25
- Matthew 05:05
- Matthew 11:29
- Psalms 037:11

Word Data:

- Strong's: H6035, H6037, G4235, G4236, G4239, G4240

Forms Found in the English ULB:

gentle, gentleness, meek, meekness

meek

Related Ideas:

gentle, gentleness, meekness

Definition:

The term "meek" describes a person who is gentle, submissive, and willing to suffer injustice. Meekness is the ability to be gentle even when harshness or force might seem appropriate.

- Meekness is often associated with humility.
- This term could also be translated as "gentle" or "mild-mannered" or "sweet-tempered."
- The term "meekness" could be translated as "gentleness" or "humility."

(See also: humble)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Corinthians 10:1-2
- 2 Timothy 02:25
- Matthew 05:05
- Matthew 11:29
- Psalms 037:11

Word Data:

- Strong's: H6035, H6037, G4235, G4236, G4239, G4240

Forms Found in the English ULB:

gentle, gentleness, meek, meekness

meek

Related Ideas:

gentle, gentleness, meekness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "meek" describes a person who is gentle, submissive, and willing to suffer injustice. Meekness is the ability to be gentle even when harshness or force might seem appropriate.

- Meekness is often associated with humility.
- This term could also be translated as "gentle" or "mild-mannered" or "sweet-tempered."
- The term "meekness" could be translated as "gentleness" or "humility."

(See also: humble)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Corinthians 10:1-2
- 2 Timothy 02:25
- Matthew 05:05
- Matthew 11:29
- Psalms 037:11

Word Data:

- Strong's: H6035, H6037, G4235, G4236, G4239, G4240

Forms Found in the English ULB:

gentle, gentleness, meek, meekness

melt

Related Ideas:

molten

Definitions:

The term "melt" refers to something becoming liquid when it is heated. Something that is melted is described as being "molten."

- Different kinds of metals are heated until they melt and can be poured into molds in order to make things such as weapons or idols. The expression "molten metal" refers to a metal that is melted.
- As a candle burns, its wax melts and drips. In ancient times, letters were often sealed by pouring a small amount of melted wax on the edges.

The term "melt" can also be used in figurative ways.

- A figurative use of "melt" means to become soft and weak, like melted wax.
- The expression "their hearts will melt" means that they will become very weak because of fear.
- Another figurative expression "they will melt away" means that they will be forced to go away or they will be shown to be weak and will go away in defeat.

Translation Suggestions

- The literal meaning of "melt" could be translated as "become liquid" or "liquefy" or "cause to become liquid."
- Ways to translate the figurative meanings of "melt" could include "become soft" or "become weak" or "be defeated."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: heart, god, image, seal)

Bible References:

- Psalms 112:10

Word Data:

- Strong's: H2046, H3988, H4127, H4541, H4549, H5140, H5413, H8557, G3089, G5080

Forms Found in the English ULB:

melt, melted, melting, melts, molten

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

member

Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

- The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
- Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
- Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: body, Pharisee, council)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:15
- 1 Corinthians 12:14-17
- Numbers 16:02
- Romans 12:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

Forms Found in the English ULB:

member, members

memorial offering

Related Ideas:

memorial

Definition:

The term "memorial" refers to an action or object that causes someone or something to be remembered.

- This word is also used as an adjective to describe something that is to remind them of something, as in a "memorial offering," a "memorial portion" of a sacrifice or "memorial stones."
- In the Old Testament memorial offerings were made so the Israelites would remember what God had done for them.
- God told the Israelite priests to wear special clothing that had memorial stones. These stones had the names of the twelve tribes of Israel engraved on them. These were perhaps to remind them of God's faithfulness to them.
- In the New Testament, God honored a man named Cornelius because of his charitable deeds for the poor. These deeds were said to be a "memorial" before God.

Translation Suggestions:

- This could also be translated as "lasting reminder."
- A "memorial stone" could be translated as a "stone to remind them (of something)."

Bible References:

- Acts 10:04
- Exodus 12:12-14
- Isaiah 66:3
- Joshua 04:6-7
- Leviticus 23:23-25

Word Data:

- Strong's: H2142, H2146, G3422

Forms Found in the English ULB:

memorial, memorial offering

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

mercy

Related Ideas:

kindness, merciful, spare

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

- The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
- A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
- To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
- An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
- We show mercy when we help people who are in great need.
- God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
- The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
- To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: compassion, forgive)

Bible References:

- 1 Peter 01:3-5
- 1 Timothy 01:13
- Daniel 09:17
- Exodus 34:06
- Genesis 19:16
- Hebrews 10:28-29
- James 02:13
- Luke 06:35-36
- Matthew 09:27
- Philippians 02:25-27
- Psalms 041:4-6
- Romans 12:01

Word Data:

- Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

messenger

Related Ideas:

courier, herald

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "messenger" refers to someone who is given a message to tell others.

- In ancient times, a messenger would be sent from the battlefield to tell people back in the city what was happening.
- An angel is a special kind of messenger whom God sends to give people messages. Some translations translate "angel" as "messenger."
- John the Baptist was called a messenger who came before Jesus to announce the Messiah's coming and to prepare people to receive him.
- Jesus' apostles were his messengers to go share with other people the good news about the kingdom of God.
- A "herald" or a "courier" is a messenger who carries messages from rulers to their subjects.

(See also: angel, apostle, John (the Baptist))

Bible References:

- 1 Kings 19:1-3
- 1 Samuel 06:21
- 2 Kings 01:1-2
- Luke 07:27
- Matthew 11:10

Word Data:

- Strong's: H1319, H4397, H4398, H5046, H6735, H6737, G32, G652

Forms Found in the English ULB:

couriers, herald, messenger, messengers

messenger

Related Ideas:

courier, herald

Definitions:

The term "messenger" refers to someone who is given a message to tell others.

- In ancient times, a messenger would be sent from the battlefield to tell people back in the city what was happening.
- An angel is a special kind of messenger whom God sends to give people messages. Some translations translate "angel" as "messenger."
- John the Baptist was called a messenger who came before Jesus to announce the Messiah's coming and to prepare people to receive him.
- Jesus' apostles were his messengers to go share with other people the good news about the kingdom of God.
- A "herald" or a "courier" is a messenger who carries messages from rulers to their subjects.

(See also: angel, apostle, John (the Baptist))

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 19:1-3
- 1 Samuel 06:21
- 2 Kings 01:1-2
- Luke 07:27
- Matthew 11:10

Word Data:

- Strong's: H1319, H4397, H4398, H5046, H6735, H6737, G32, G652

Forms Found in the English ULB:

couriers, herald, messenger, messengers

messenger

Related Ideas:

courier, herald

Definitions:

The term "messenger" refers to someone who is given a message to tell others.

- In ancient times, a messenger would be sent from the battlefield to tell people back in the city what was happening.
- An angel is a special kind of messenger whom God sends to give people messages. Some translations translate "angel" as "messenger."
- John the Baptist was called a messenger who came before Jesus to announce the Messiah's coming and to prepare people to receive him.
- Jesus' apostles were his messengers to go share with other people the good news about the kingdom of God.
- A "herald" or a "courier" is a messenger who carries messages from rulers to their subjects.

(See also: angel, apostle, John (the Baptist))

Bible References:

- 1 Kings 19:1-3
- 1 Samuel 06:21
- 2 Kings 01:1-2
- Luke 07:27
- Matthew 11:10

Word Data:

- Strong's: H1319, H4397, H4398, H5046, H6735, H6737, G32, G652

Forms Found in the English ULB:

couriers, herald, messenger, messengers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

messenger

Related Ideas:

courier, herald

Definitions:

The term "messenger" refers to someone who is given a message to tell others.

- In ancient times, a messenger would be sent from the battlefield to tell people back in the city what was happening.
- An angel is a special kind of messenger whom God sends to give people messages. Some translations translate "angel" as "messenger."
- John the Baptist was called a messenger who came before Jesus to announce the Messiah's coming and to prepare people to receive him.
- Jesus' apostles were his messengers to go share with other people the good news about the kingdom of God.
- A "herald" or a "courier" is a messenger who carries messages from rulers to their subjects.

(See also: angel, apostle, John (the Baptist))

Bible References:

- 1 Kings 19:1-3
- 1 Samuel 06:21
- 2 Kings 01:1-2
- Luke 07:27
- Matthew 11:10

Word Data:

- Strong's: H1319, H4397, H4398, H5046, H6735, H6737, G32, G652

Forms Found in the English ULB:

couriers, herald, messenger, messengers

messenger

Related Ideas:

courier, herald

Definitions:

The term "messenger" refers to someone who is given a message to tell others.

- In ancient times, a messenger would be sent from the battlefield to tell people back in the city what was happening.
- An angel is a special kind of messenger whom God sends to give people messages. Some translations translate "angel" as "messenger."
- John the Baptist was called a messenger who came before Jesus to announce the Messiah's coming and to prepare people to receive him.
- Jesus' apostles were his messengers to go share with other people the good news about the kingdom of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "herald" or a "courier" is a messenger who carries messages from rulers to their subjects.

(See also: angel, apostle, John (the Baptist))

Bible References:

- 1 Kings 19:1-3
- 1 Samuel 06:21
- 2 Kings 01:1-2
- Luke 07:27
- Matthew 11:10

Word Data:

- Strong's: H1319, H4397, H4398, H5046, H6735, H6737, G32, G652

Forms Found in the English ULB:

couriers, herald, messenger, messengers

messenger

Related Ideas:

courier, herald

Definitions:

The term "messenger" refers to someone who is given a message to tell others.

- In ancient times, a messenger would be sent from the battlefield to tell people back in the city what was happening.
- An angel is a special kind of messenger whom God sends to give people messages. Some translations translate "angel" as "messenger."
- John the Baptist was called a messenger who came before Jesus to announce the Messiah's coming and to prepare people to receive him.
- Jesus' apostles were his messengers to go share with other people the good news about the kingdom of God.
- A "herald" or a "courier" is a messenger who carries messages from rulers to their subjects.

(See also: angel, apostle, John (the Baptist))

Bible References:

- 1 Kings 19:1-3
- 1 Samuel 06:21
- 2 Kings 01:1-2
- Luke 07:27
- Matthew 11:10

Word Data:

- Strong's: H1319, H4397, H4398, H5046, H6735, H6737, G32, G652

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

couriers, herald, messenger, messengers

messenger

Related Ideas:

courier, herald

Definitions:

The term "messenger" refers to someone who is given a message to tell others.

- In ancient times, a messenger would be sent from the battlefield to tell people back in the city what was happening.
- An angel is a special kind of messenger whom God sends to give people messages. Some translations translate "angel" as "messenger."
- John the Baptist was called a messenger who came before Jesus to announce the Messiah's coming and to prepare people to receive him.
- Jesus' apostles were his messengers to go share with other people the good news about the kingdom of God.
- A "herald" or a "courier" is a messenger who carries messages from rulers to their subjects.

(See also: angel, apostle, John (the Baptist))

Bible References:

- 1 Kings 19:1-3
- 1 Samuel 06:21
- 2 Kings 01:1-2
- Luke 07:27
- Matthew 11:10

Word Data:

- Strong's: H1319, H4397, H4398, H5046, H6735, H6737, G32, G652

Forms Found in the English ULB:

couriers, herald, messenger, messengers

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.
- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.
- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.
- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.
- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.
- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.
- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.
- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.
- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.
- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.
- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.
- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.
- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mighty

Related Ideas:

Mighty One, mightily, mighty host, mighty men, mighty work

Definition:

The terms "mighty" and "might" refer to having great strength or power.

- Often the word "might" is another word for "strength." When talking about God, it can mean "power."
- The phrase "mighty men" often refers to men who are courageous and victorious in battle. David's band of faithful men who helped protect and defend him were often called "mighty men."
- The phrase "the Might One" refers to God.
- The phrase "a mighty one" can refer to God or to a man.
- The phrase "mighty works" usually refers to the amazing things God does, especially miracles.
- This term is related to the term "almighty," which is a common description for God, meaning that he has complete power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "mighty" could be translated as "powerful" or "amazing" or "very strong."
- The phrase "his might" could be translated as "his strength" or "his power."
- In Acts 7, Moses is described as a man who was "mighty in word and deed." This could be translated as "Moses spoke powerful words from God and did miraculous things" or "Moses spoke God's word powerfully and did many amazing things."
- Depending on the context, "mighty works" could be translated as "amazing things that God does" or "miracles" or "God doing things with power."
- The term "might" could also be translated as "power" or "great strength."
- Do not confuse this term with the English word that is used to express a possibility, as in "It might rain."

(See also: Almighty, miracle, power, strength)

Bible References:

- Acts 07:22
- Genesis 06:4
- Mark 09:38-39
- Matthew 11:23

Word Data:

- Strong's: H46, H47, H117, H202, H352, H386, H410, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1396, H1397, H1419, H2220, H2389, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5808, H6099, H6105, H6108, H6184, H7227, H7580, H8623, H8624, G1411, G1415, G1498, G2478, G2479, G2900, G2904, G3167, G3173

Forms Found in the English ULB:

Mighty One, might, mightier, mightily, mighty, mighty host, mighty men, mighty one, mighty ones, mighty work, mighty works

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

mind

Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

- The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
- To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
- To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
- To "expect" something is to think that it will happen.
- To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
- To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
- To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.

- A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

Translation Suggestions

- The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
- The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
- The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
- The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
- The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: believe, heart, soul)

Bible References:

- Luke 10:27
- Mark 06:51-52
- Matthew 21:29
- Matthew 22:37
- James 04:08

Word Data:

- Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

minister

Related Ideas:

attend to someone's needs, care for, mission, offer as a priest, perform the service, provide for others' needs, tend

Definition:

In the Bible, the term "ministry" refers to serving others by teaching them about God and caring for their spiritual needs.

- In the Old Testament, the priests would "minister" to God in the temple by offering sacrifices to him.
- Their "ministry" also included taking care of the temple and offering prayers to God on behalf of the people.
- The job of "ministering" to people can include serving them spiritually by teaching them about God.
- It can also refer to serving people in physical ways, such as caring for the sick and providing food for the poor.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In the context of ministering to people, to "minister" could also be translated as to "serve" or to "care for" or to "meet the needs of."
- When referring to ministering in the temple, the term "minister" could be translated as "serve God in the temple" or "offer sacrifices to God for the people."
- In the context of ministering to God, this could be translated as "serve," "perform the service," or "work for God."
- The phrase "ministered to" could also be translated as "took care of" or "provided for" or "helped."

(See also: servant, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 20:23-26
- Acts 06:04
- Acts 21:17-19

Word Data:

- Strong's: H2729, H6485, H7462, G1247, G1248, G1249, G2418, G2999, G3008, G3009, G5256

Forms Found in the English ULB:

attend to ... needs, attending to ... needs, care for, carrying out, minister, ministers, ministries, ministry, mission, offer as a priest, perform ... service, performed ... service, provided for ... needs, tending, to minister

minister

Related Ideas:

attend to someone's needs, care for, mission, offer as a priest, perform the service, provide for others' needs, tend

Definition:

In the Bible, the term "ministry" refers to serving others by teaching them about God and caring for their spiritual needs.

- In the Old Testament, the priests would "minister" to God in the temple by offering sacrifices to him.
- Their "ministry" also included taking care of the temple and offering prayers to God on behalf of the people.
- The job of "ministering" to people can include serving them spiritually by teaching them about God.
- It can also refer to serving people in physical ways, such as caring for the sick and providing food for the poor.

Translation Suggestions:

- In the context of ministering to people, to "minister" could also be translated as to "serve" or to "care for" or to "meet the needs of."
- When referring to ministering in the temple, the term "minister" could be translated as "serve God in the temple" or "offer sacrifices to God for the people."
- In the context of ministering to God, this could be translated as "serve," "perform the service," or "work for God."
- The phrase "ministered to" could also be translated as "took care of" or "provided for" or "helped."

(See also: servant, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Samuel 20:23-26
- Acts 06:04
- Acts 21:17-19

Word Data:

- Strong's: H2729, H6485, H7462, G1247, G1248, G1249, G2418, G2999, G3008, G3009, G5256

Forms Found in the English ULB:

attend to ... needs, attending to ... needs, care for, carrying out, minister, ministers, ministries, ministry, mission, offer as a priest, perform ... service, performed ... service, provided for ... needs, tending, to minister

minister

Related Ideas:

attend to someone's needs, care for, mission, offer as a priest, perform the service, provide for others' needs, tend

Definition:

In the Bible, the term "ministry" refers to serving others by teaching them about God and caring for their spiritual needs.

- In the Old Testament, the priests would "minister" to God in the temple by offering sacrifices to him.
- Their "ministry" also included taking care of the temple and offering prayers to God on behalf of the people.
- The job of "ministering" to people can include serving them spiritually by teaching them about God.
- It can also refer to serving people in physical ways, such as caring for the sick and providing food for the poor.

Translation Suggestions:

- In the context of ministering to people, to "minister" could also be translated as to "serve" or to "care for" or to "meet the needs of."
- When referring to ministering in the temple, the term "minister" could be translated as "serve God in the temple" or "offer sacrifices to God for the people."
- In the context of ministering to God, this could be translated as "serve," "perform the service," or "work for God."
- The phrase "ministered to" could also be translated as "took care of" or "provided for" or "helped."

(See also: servant, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 20:23-26
- Acts 06:04
- Acts 21:17-19

Word Data:

- Strong's: H2729, H6485, H7462, G1247, G1248, G1249, G2418, G2999, G3008, G3009, G5256

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

attend to ... needs, attending to ... needs, care for, carrying out, minister, ministers, ministries, ministry, mission, offer as a priest, perform ... service, performed ... service, provided for ... needs, tending, to minister

minister

Related Ideas:

attend to someone's needs, care for, mission, offer as a priest, perform the service, provide for others' needs, tend

Definition:

In the Bible, the term "ministry" refers to serving others by teaching them about God and caring for their spiritual needs.

- In the Old Testament, the priests would "minister" to God in the temple by offering sacrifices to him.
- Their "ministry" also included taking care of the temple and offering prayers to God on behalf of the people.
- The job of "ministering" to people can include serving them spiritually by teaching them about God.
- It can also refer to serving people in physical ways, such as caring for the sick and providing food for the poor.

Translation Suggestions:

- In the context of ministering to people, to "minister" could also be translated as to "serve" or to "care for" or to "meet the needs of."
- When referring to ministering in the temple, the term "minister" could be translated as "serve God in the temple" or "offer sacrifices to God for the people."
- In the context of ministering to God, this could be translated as "serve," "perform the service," or "work for God."
- The phrase "ministered to" could also be translated as "took care of" or "provided for" or "helped."

(See also: servant, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 20:23-26
- Acts 06:04
- Acts 21:17-19

Word Data:

- Strong's: H2729, H6485, H7462, G1247, G1248, G1249, G2418, G2999, G3008, G3009, G5256

Forms Found in the English ULB:

attend to ... needs, attending to ... needs, care for, carrying out, minister, ministers, ministries, ministry, mission, offer as a priest, perform ... service, performed ... service, provided for ... needs, tending, to minister

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

miracle

Related Ideas:

miraculous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "miracle" is something amazing that is not possible unless God causes it to happen.

- Examples of miracles that Jesus did include calming a storm and healing a blind man.
- Miracles are sometimes called "wonders" because they cause people to be filled with wonder or amazement.
- The term "wonder" can also refer more generally to amazing displays of God's power, such as when he created the heavens and the earth.
- Miracles can also be called "signs" because they are used as indicators or evidence that God is the all-powerful one who has complete authority over the universe.
- Some miracles were God's acts of redemption, such as when he rescued the Israelites from being slaves in Egypt and when he protected Daniel from being hurt by lions.
- Other wonders were God's acts of judgment, such as when he sent a worldwide flood in Noah's time and when he brought terrible plagues on the land of Egypt during the time of Moses.
- Many of God's miracles were the physical healings of sick people or bringing dead people back to life.
- God's power was shown in Jesus when he healed people, calmed storms, walked on water, and raised people from the dead. These were all miracles.
- God also enabled the prophets and the apostles to perform miracles of healing and other things that were only possible through God's power.

Translation Suggestions:

- Possible translations of "miracles" or "wonders" could include "impossible things that God does" or "powerful works of God" or "amazing acts of God."
- The frequent expression "signs and wonders" could be translated as "proofs and miracles" or "miraculous works that prove God's power" or "amazing miracles that show how great God is."
- Note that this meaning of a miraculous sign is different from a sign that gives proof or evidence for something. The two can be related.

(See also: power, prophet, apostle, sign)

Bible References:

- 2 Thessalonians 02:8-10
- Acts 04:17
- Acts 04:22
- Daniel 04:1-3
- Deuteronomy 13:01
- Exodus 03:19-22
- John 02:11
- Matthew 13:58

Word Data:

- Strong's: H4159, H6381, H6382, G1411, G1605, G4592, G5059

Forms Found in the English ULB:

miracle, miracles, miraculous

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.
- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24
- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.

- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24
- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.
- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.
- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24
- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.
- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24
- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.
- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24
- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.

- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24
- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mock

Related Ideas:

defy, laughingstock, mocker, mockery, ridicule, scoff at, taunt

Definition:

The terms "mock," ridicule," "scoff at," and "taunt" all refer to making fun of someone, especially in a cruel way.

- Mocking often involves imitating people's words or actions with the intent to embarrass them or show contempt for them.
- The Roman soldiers mocked or ridiculed Jesus when they put a robe on him and pretended to honor him as king.
- A group of young people ridiculed or scoffed at Elisha when they called him a name, making fun of his bald head.
- The term "scoff at" can also refer to ridiculing an idea that is not considered believable or important.
- A "mocker" is someone who mocks and ridicules consistently.
- A person who "defies" another mockingly challenges that other person to do something the mocker believes the other person cannot do.

Bible References:

- 2 Peter 03:04
- Acts 02:12-13
- Galatians 06:6-8
- Genesis 39:13-15
- Luke 22:63-65
- Mark 10:34
- Matthew 09:23-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 20:19
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H1422, H2048, H2049, H2778, H2781, H3213, H3887, H3931, H3932, H3933, H3934, H3944, H3945, H4167, H4426, H4485, H4912, H5058, H5607, H6026, H6711, H7046, H7048, H7814, H7832, H8103, H8437, H8591, H8595, G1592, G1701, G1702, G1703, G2301, G2606, G3456, G5512

Forms Found in the English ULB:

defied, defy, laugh in mockery, laughingstock, mock, mocked, mocker, mockers, mockery, mocking, mocks, ridicule, ridiculed, scoff at, scoffed at, scoffing, taunted, taunting song, taunts

mold

Related Ideas:

cast, molder

Definition:

A mold is a hollowed-out piece of wood, metal, or clay that is used to form objects out of gold, silver, or other materials that can be softened and then shaped by the mold. To mold something means to form an object into a certain shape or likeness by using a mold or the hands to form a certain shape.

- Molds were used to make jewelry, dishes, and utensils for eating, among other things.
- In the Bible, molds are mentioned mainly in connection with molding statues to be used as idols.
- Metals have to be heated to a very high temperature so that they can be poured into the mold.

Translation Suggestions

- This term could also be translated as "form" or "shape" or "cast."

(See also: god, gold, god, silver)

Bible References:

- 1 Kings 7:37
- Jeremiah 10:16
- Romans 9:20-21

Word Data:

- Strong's: H4541, H4165, G4110, G4111

Forms Found in the English ULB:

mold, molded, molder, molding, molds

month

Related Ideas:

monthly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "month" refers to a period of time lasting about four weeks. The number of days in each month varies depending on whether a lunar or solar calendar is used.

- In the lunar calendar, the length of each month is based on the amount of time it takes for the moon to go around the earth, about 29 days. In this system there are 12 or 13 months in a year. Despite the year being 12 or 13 months, the first month is always called the same name even though it may be a different season.
- The "new moon," or beginning phase of the moon with its sliver of light, marks the beginning of each month in the lunar calendar.
- All the names of months referred to in the Bible are those of the lunar calendar since this was the system used by the Israelites. Modern Jews still use this calendar for religious purposes.
- The modern-day solar calendar is based on how long it takes the earth to go around the sun (about 365 days). In this system, the year is always divided up into 12 months, with the length of each month ranging from 28 to 31 days.

Bible References:

- 1 Samuel 20:34
- Acts 18:9-11
- Hebrews 11:23
- Numbers 10:10

Word Data:

- Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

Forms Found in the English ULB:

month, monthly, months

month

Related Ideas:

monthly

Definition:

The term "month" refers to a period of time lasting about four weeks. The number of days in each month varies depending on whether a lunar or solar calendar is used.

- In the lunar calendar, the length of each month is based on the amount of time it takes for the moon to go around the earth, about 29 days. In this system there are 12 or 13 months in a year. Despite the year being 12 or 13 months, the first month is always called the same name even though it may be a different season.
- The "new moon," or beginning phase of the moon with its sliver of light, marks the beginning of each month in the lunar calendar.
- All the names of months referred to in the Bible are those of the lunar calendar since this was the system used by the Israelites. Modern Jews still use this calendar for religious purposes.
- The modern-day solar calendar is based on how long it takes the earth to go around the sun (about 365 days). In this system, the year is always divided up into 12 months, with the length of each month ranging from 28 to 31 days.

Bible References:

- 1 Samuel 20:34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 18:9-11
- Hebrews 11:23
- Numbers 10:10

Word Data:

- Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

Forms Found in the English ULB:

month, monthly, months

month

Related Ideas:

monthly

Definition:

The term "month" refers to a period of time lasting about four weeks. The number of days in each month varies depending on whether a lunar or solar calendar is used.

- In the lunar calendar, the length of each month is based on the amount of time it takes for the moon to go around the earth, about 29 days. In this system there are 12 or 13 months in a year. Despite the year being 12 or 13 months, the first month is always called the same name even though it may be a different season.
- The "new moon," or beginning phase of the moon with its sliver of light, marks the beginning of each month in the lunar calendar.
- All the names of months referred to in the Bible are those of the lunar calendar since this was the system used by the Israelites. Modern Jews still use this calendar for religious purposes.
- The modern-day solar calendar is based on how long it takes the earth to go around the sun (about 365 days). In this system, the year is always divided up into 12 months, with the length of each month ranging from 28 to 31 days.

Bible References:

- 1 Samuel 20:34
- Acts 18:9-11
- Hebrews 11:23
- Numbers 10:10

Word Data:

- Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

Forms Found in the English ULB:

month, monthly, months

month

Related Ideas:

monthly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "month" refers to a period of time lasting about four weeks. The number of days in each month varies depending on whether a lunar or solar calendar is used.

- In the lunar calendar, the length of each month is based on the amount of time it takes for the moon to go around the earth, about 29 days. In this system there are 12 or 13 months in a year. Despite the year being 12 or 13 months, the first month is always called the same name even though it may be a different season.
- The "new moon," or beginning phase of the moon with its sliver of light, marks the beginning of each month in the lunar calendar.
- All the names of months referred to in the Bible are those of the lunar calendar since this was the system used by the Israelites. Modern Jews still use this calendar for religious purposes.
- The modern-day solar calendar is based on how long it takes the earth to go around the sun (about 365 days). In this system, the year is always divided up into 12 months, with the length of each month ranging from 28 to 31 days.

Bible References:

- 1 Samuel 20:34
- Acts 18:9-11
- Hebrews 11:23
- Numbers 10:10

Word Data:

- Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

Forms Found in the English ULB:

month, monthly, months

month

Related Ideas:

monthly

Definition:

The term "month" refers to a period of time lasting about four weeks. The number of days in each month varies depending on whether a lunar or solar calendar is used.

- In the lunar calendar, the length of each month is based on the amount of time it takes for the moon to go around the earth, about 29 days. In this system there are 12 or 13 months in a year. Despite the year being 12 or 13 months, the first month is always called the same name even though it may be a different season.
- The "new moon," or beginning phase of the moon with its sliver of light, marks the beginning of each month in the lunar calendar.
- All the names of months referred to in the Bible are those of the lunar calendar since this was the system used by the Israelites. Modern Jews still use this calendar for religious purposes.
- The modern-day solar calendar is based on how long it takes the earth to go around the sun (about 365 days). In this system, the year is always divided up into 12 months, with the length of each month ranging from 28 to 31 days.

Bible References:

- 1 Samuel 20:34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 18:9-11
- Hebrews 11:23
- Numbers 10:10

Word Data:

- Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

Forms Found in the English ULB:

month, monthly, months

month

Related Ideas:

monthly

Definition:

The term "month" refers to a period of time lasting about four weeks. The number of days in each month varies depending on whether a lunar or solar calendar is used.

- In the lunar calendar, the length of each month is based on the amount of time it takes for the moon to go around the earth, about 29 days. In this system there are 12 or 13 months in a year. Despite the year being 12 or 13 months, the first month is always called the same name even though it may be a different season.
- The "new moon," or beginning phase of the moon with its sliver of light, marks the beginning of each month in the lunar calendar.
- All the names of months referred to in the Bible are those of the lunar calendar since this was the system used by the Israelites. Modern Jews still use this calendar for religious purposes.
- The modern-day solar calendar is based on how long it takes the earth to go around the sun (about 365 days). In this system, the year is always divided up into 12 months, with the length of each month ranging from 28 to 31 days.

Bible References:

- 1 Samuel 20:34
- Acts 18:9-11
- Hebrews 11:23
- Numbers 10:10

Word Data:

- Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

Forms Found in the English ULB:

month, monthly, months

mourn

Related Ideas:

funeral song, grief, grieve, howl, mourner, mournful, sorrow, sorrowful, tears, wail, weep, with tears

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The terms "mourn" and "mourning" refer to expressing deep grief, usually in response to the death of someone.

- In many cultures, mourning includes specific outward behaviors that show this sadness and grief.
- The Israelites and other people groups in ancient times expressed mourning through loud wailing and lamenting. They also wore rough clothing made of sackcloth and put ashes on themselves.
- Hired mourners, usually women, would loudly weep and wail from the time of death until well after the body was put in the tomb.
- The typical period of mourning was seven days, but could last as long as thirty days (as for Moses and Aaron) or seventy days (as for Jacob).
- The Bible also uses the term figuratively to talk about "mourning" because of sin. This refers to feeling deeply grieved because sin hurts God and people.
- A "howl" is the crying sound an animal makes. People who "howl" are hurt, sad, or angry.

(See also: sackcloth, sin)

Bible References:

- 1 Samuel 15:34-35
- 2 Samuel 01:11
- Genesis 23:02
- Luke 07:31-32
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H56, H57, H60, H205, H421, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1671, H1897, H1899, H2470, H3510, H3013, H3213, H3708, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6087, H6937, H6941, H8386, G23, G2354, G2355, G2799, G2805, G2875, G3076, G3077, G3602, G3996, G3997

Forms Found in the English ULB:

bitter, cause ... grief, funeral song, grief, grieve, grieved, grieving, howl, howls, mourn, mourned, mourner, mourners, mourners', mournful, mournfully, mourning, mourns, sorrow, sorrowful, sorrows, tears, wail, wailing, wailings, wails, weep, weeping, weeps bitterly, wept, with tears

mourn

Related Ideas:

funeral song, grief, grieve, howl, mourner, mournful, sorrow, sorrowful, tears, wail, weep, with tears

Definitions:

The terms "mourn" and "mourning" refer to expressing deep grief, usually in response to the death of someone.

- In many cultures, mourning includes specific outward behaviors that show this sadness and grief.
- The Israelites and other people groups in ancient times expressed mourning through loud wailing and lamenting. They also wore rough clothing made of sackcloth and put ashes on themselves.
- Hired mourners, usually women, would loudly weep and wail from the time of death until well after the body was put in the tomb.
- The typical period of mourning was seven days, but could last as long as thirty days (as for Moses and Aaron) or seventy days (as for Jacob).
- The Bible also uses the term figuratively to talk about "mourning" because of sin. This refers to feeling deeply grieved because sin hurts God and people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "howl" is the crying sound an animal makes. People who "howl" are hurt, sad, or angry.

(See also: sackcloth, sin)

Bible References:

- 1 Samuel 15:34-35
- 2 Samuel 01:11
- Genesis 23:02
- Luke 07:31-32
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H56, H57, H60, H205, H421, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1671, H1897, H1899, H2470, H3510, H3013, H3213, H3708, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6087, H6937, H6941, H8386, G23, G2354, G2355, G2799, G2805, G2875, G3076, G3077, G3602, G3996, G3997

Forms Found in the English ULB:

bitter, cause ... grief, funeral song, grief, grieve, grieved, grieving, howl, howls, mourn, mourned, mourner, mourners, mourners', mournful, mournfully, mourning, mourns, sorrow, sorrowful, sorrows, tears, wail, wailing, wailings, wails, weep, weeping, weeps bitterly, wept, with tears

mourn

Related Ideas:

funeral song, grief, grieve, howl, mourner, mournful, sorrow, sorrowful, tears, wail, weep, with tears

Definitions:

The terms "mourn" and "mourning" refer to expressing deep grief, usually in response to the death of someone.

- In many cultures, mourning includes specific outward behaviors that show this sadness and grief.
- The Israelites and other people groups in ancient times expressed mourning through loud wailing and lamenting. They also wore rough clothing made of sackcloth and put ashes on themselves.
- Hired mourners, usually women, would loudly weep and wail from the time of death until well after the body was put in the tomb.
- The typical period of mourning was seven days, but could last as long as thirty days (as for Moses and Aaron) or seventy days (as for Jacob).
- The Bible also uses the term figuratively to talk about "mourning" because of sin. This refers to feeling deeply grieved because sin hurts God and people.
- A "howl" is the crying sound an animal makes. People who "howl" are hurt, sad, or angry.

(See also: sackcloth, sin)

Bible References:

- 1 Samuel 15:34-35
- 2 Samuel 01:11
- Genesis 23:02
- Luke 07:31-32
- Matthew 11:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H56, H57, H60, H205, H421, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1671, H1897, H1899, H2470, H3510, H3013, H3213, H3708, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6087, H6937, H6941, H8386, G23, G2354, G2355, G2799, G2805, G2875, G3076, G3077, G3602, G3996, G3997

Forms Found in the English ULB:

bitter, cause ... grief, funeral song, grief, grieve, grieved, grieving, howl, howls, mourn, mourned, mourner, mourners, mourners', mournful, mournfully, mourning, mourns, sorrow, sorrowful, sorrows, tears, wail, wailing, wailings, wails, weep, weeping, weeps bitterly, wept, with tears

mourn

Related Ideas:

funeral song, grief, grieve, howl, mourner, mournful, sorrow, sorrowful, tears, wail, weep, with tears

Definitions:

The terms "mourn" and "mourning" refer to expressing deep grief, usually in response to the death of someone.

- In many cultures, mourning includes specific outward behaviors that show this sadness and grief.
- The Israelites and other people groups in ancient times expressed mourning through loud wailing and lamenting. They also wore rough clothing made of sackcloth and put ashes on themselves.
- Hired mourners, usually women, would loudly weep and wail from the time of death until well after the body was put in the tomb.
- The typical period of mourning was seven days, but could last as long as thirty days (as for Moses and Aaron) or seventy days (as for Jacob).
- The Bible also uses the term figuratively to talk about "mourning" because of sin. This refers to feeling deeply grieved because sin hurts God and people.
- A "howl" is the crying sound an animal makes. People who "howl" are hurt, sad, or angry.

(See also: sackcloth, sin)

Bible References:

- 1 Samuel 15:34-35
- 2 Samuel 01:11
- Genesis 23:02
- Luke 07:31-32
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H56, H57, H60, H205, H421, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1671, H1897, H1899, H2470, H3510, H3013, H3213, H3708, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6087, H6937, H6941, H8386, G23, G2354, G2355, G2799, G2805, G2875, G3076, G3077, G3602, G3996, G3997

Forms Found in the English ULB:

bitter, cause ... grief, funeral song, grief, grieve, grieved, grieving, howl, howls, mourn, mourned, mourner, mourners, mourners', mournful, mournfully, mourning, mourns, sorrow, sorrowful, sorrows, tears, wail, wailing, wailings, wails, weep, weeping, weeps bitterly, wept, with tears

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

mourn

Related Ideas:

funeral song, grief, grieve, howl, mourner, mournful, sorrow, sorrowful, tears, wail, weep, with tears

Definitions:

The terms "mourn" and "mourning" refer to expressing deep grief, usually in response to the death of someone.

- In many cultures, mourning includes specific outward behaviors that show this sadness and grief.
- The Israelites and other people groups in ancient times expressed mourning through loud wailing and lamenting. They also wore rough clothing made of sackcloth and put ashes on themselves.
- Hired mourners, usually women, would loudly weep and wail from the time of death until well after the body was put in the tomb.
- The typical period of mourning was seven days, but could last as long as thirty days (as for Moses and Aaron) or seventy days (as for Jacob).
- The Bible also uses the term figuratively to talk about "mourning" because of sin. This refers to feeling deeply grieved because sin hurts God and people.
- A "howl" is the crying sound an animal makes. People who "howl" are hurt, sad, or angry.

(See also: sackcloth, sin)

Bible References:

- 1 Samuel 15:34-35
- 2 Samuel 01:11
- Genesis 23:02
- Luke 07:31-32
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H56, H57, H60, H205, H421, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1671, H1897, H1899, H2470, H3510, H3013, H3213, H3708, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6087, H6937, H6941, H8386, G23, G2354, G2355, G2799, G2805, G2875, G3076, G3077, G3602, G3996, G3997

Forms Found in the English ULB:

bitter, cause ... grief, funeral song, grief, grieve, grieved, grieving, howl, howls, mourn, mourned, mourner, mourners, mourners', mournful, mournfully, mourning, mourns, sorrow, sorrowful, sorrows, tears, wail, wailing, wailings, wails, weep, weeping, weeps bitterly, wept, with tears

mourn

Related Ideas:

funeral song, grief, grieve, howl, mourner, mournful, sorrow, sorrowful, tears, wail, weep, with tears

Definitions:

The terms "mourn" and "mourning" refer to expressing deep grief, usually in response to the death of someone.

- In many cultures, mourning includes specific outward behaviors that show this sadness and grief.
- The Israelites and other people groups in ancient times expressed mourning through loud wailing and lamenting. They also wore rough clothing made of sackcloth and put ashes on themselves.

- Hired mourners, usually women, would loudly weep and wail from the time of death until well after the body was put in the tomb.
- The typical period of mourning was seven days, but could last as long as thirty days (as for Moses and Aaron) or seventy days (as for Jacob).
- The Bible also uses the term figuratively to talk about "mourning" because of sin. This refers to feeling deeply grieved because sin hurts God and people.
- A "howl" is the crying sound an animal makes. People who "howl" are hurt, sad, or angry.

(See also: sackcloth, sin)

Bible References:

- 1 Samuel 15:34-35
- 2 Samuel 01:11
- Genesis 23:02
- Luke 07:31-32
- Matthew 11:17

Word Data:

- Strong's: H56, H57, H60, H205, H421, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1671, H1897, H1899, H2470, H3510, H3013, H3213, H3708, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6087, H6937, H6941, H8386, G23, G2354, G2355, G2799, G2805, G2875, G3076, G3077, G3602, G3996, G3997

Forms Found in the English ULB:

bitter, cause ... grief, funeral song, grief, grieve, grieved, grieving, howl, howls, mourn, mourned, mourner, mourners, mourners', mournful, mournfully, mourning, mourns, sorrow, sorrowful, sorrows, tears, wail, wailing, wailings, wails, weep, weeping, weeps bitterly, wept, with tears

multiply

Related Ideas:

abound, abundance, abundant, even more, exceeding, grow in number, increase, make to grow, multiplication, multitudes, numerous

Definition:

The term "multiply" means to greatly increase in number. It can also mean to cause something to increase in amount, such as causing pain to multiply.

- God told animals and human beings to "multiply" and fill the earth. This was a command to reproduce many more of their own kind.
- Jesus made the bread and fish multiply in order to feed the 5,000 people. The amount of food kept increasing so that there was more than enough food to feed everyone.
- An "abundance" of something is a large quantity of something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could also be translated as "increase" or "cause to increase" or "greatly increase in number" or "become greater in number" or "become more numerous."
- The phrase "greatly multiply your pain" could also be translated as "cause your pain to become more severe" or "cause you to experience much more pain."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Deuteronomy 08:01
- Genesis 09:07
- Genesis 22:17
- Hosea 04:6-7

Word Data:

- Strong's: H553, H1879, H2122, H2123, H3254, H3493, H3513, H3527, H5607, H6105, H6280, H6555, H7227, H7230, H7231, H7233, H7235, H7680, G4052, G4129

Forms Found in the English ULB:

abound, abounding, abundance, abundant, even more, exceeding, exceedingly, exceeds, grew ... numbers, grow ... numbers, increase, increased, increases, increasing, make ... grow, make ... many, makes ... grow, many, multiplication, multiplied, multiplies, multiply, multiplying, multitudes, numerous

multiply

Related Ideas:

abound, abundance, abundant, even more, exceeding, grow in number, increase, make to grow, multiplication, multitudes, numerous

Definition:

The term "multiply" means to greatly increase in number. It can also mean to cause something to increase in amount, such as causing pain to multiply.

- God told animals and human beings to "multiply" and fill the earth. This was a command to reproduce many more of their own kind.
- Jesus made the bread and fish multiply in order to feed the 5,000 people. The amount of food kept increasing so that there was more than enough food to feed everyone.
- An "abundance" of something is a large quantity of something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, this term could also be translated as "increase" or "cause to increase" or "greatly increase in number" or "become greater in number" or "become more numerous."
- The phrase "greatly multiply your pain" could also be translated as "cause your pain to become more severe" or "cause you to experience much more pain."

Bible References:

- Deuteronomy 08:01
- Genesis 09:07
- Genesis 22:17
- Hosea 04:6-7

Word Data:

- Strong's: H553, H1879, H2122, H2123, H3254, H3493, H3513, H3527, H5607, H6105, H6280, H6555, H7227, H7230, H7231, H7233, H7235, H7680, G4052, G4129

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

abound, abounding, abundance, abundant, even more, exceeding, exceedingly, exceeds, grew ... numbers, grow ... numbers, increase, increased, increases, increasing, make ... grow, make ... many, makes ... grow, many, multiplication, multiplied, multiplies, multiply, multiplying, multitudes, numerous

myrrh

Definition:

Myrrh is an oil or spice that is made from the resin of a myrrh tree that grows in Africa and Asia. It is related to frankincense.

- Myrrh was also used to make incense, perfume, and medicine, and to prepare dead bodies for burial.
- Myrrh was one of the gifts that the learned men gave to Jesus when he was born.
- Jesus was offered wine mixed with myrrh in order to ease the pain when he was crucified.

(See also: frankincense, learned men)

Bible References:

- Exodus 30:22-25
- Genesis 37:25-26
- John 11:1-2
- Mark 15:23
- Matthew 02:11-12

Word Data:

- Strong's: H3910, H4753, G3464, G4666, G4669

Forms Found in the English ULB:

myrrh

myrrh

Definition:

Myrrh is an oil or spice that is made from the resin of a myrrh tree that grows in Africa and Asia. It is related to frankincense.

- Myrrh was also used to make incense, perfume, and medicine, and to prepare dead bodies for burial.
- Myrrh was one of the gifts that the learned men gave to Jesus when he was born.
- Jesus was offered wine mixed with myrrh in order to ease the pain when he was crucified.

(See also: frankincense, learned men)

Bible References:

- Exodus 30:22-25
- Genesis 37:25-26
- John 11:1-2
- Mark 15:23
- Matthew 02:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3910, H4753, G3464, G4666, G4669

Forms Found in the English ULB:

myrrh

myrrh

Definition:

Myrrh is an oil or spice that is made from the resin of a myrrh tree that grows in Africa and Asia. It is related to frankincense.

- Myrrh was also used to make incense, perfume, and medicine, and to prepare dead bodies for burial.
- Myrrh was one of the gifts that the learned men gave to Jesus when he was born.
- Jesus was offered wine mixed with myrrh in order to ease the pain when he was crucified.

(See also: frankincense, learned men)

Bible References:

- Exodus 30:22-25
- Genesis 37:25-26
- John 11:1-2
- Mark 15:23
- Matthew 02:11-12

Word Data:

- Strong's: H3910, H4753, G3464, G4666, G4669

Forms Found in the English ULB:

myrrh

myrrh

Definition:

Myrrh is an oil or spice that is made from the resin of a myrrh tree that grows in Africa and Asia. It is related to frankincense.

- Myrrh was also used to make incense, perfume, and medicine, and to prepare dead bodies for burial.
- Myrrh was one of the gifts that the learned men gave to Jesus when he was born.
- Jesus was offered wine mixed with myrrh in order to ease the pain when he was crucified.

(See also: frankincense, learned men)

Bible References:

- Exodus 30:22-25
- Genesis 37:25-26
- John 11:1-2
- Mark 15:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:11-12

Word Data:

- Strong's: H3910, H4753, G3464, G4666, G4669

Forms Found in the English ULB:

myrrh

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.
- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12
- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12
- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.
- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12
- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.
- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12
- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.
- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.
- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12
- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12
- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

mystery

Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

- The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
- One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.
- This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: Christ, Gentile, good news, Jew, true)

Bible References:

- Colossians 04:2-4
- Ephesians 06:19-20
- Luke 08:9-10
- Mark 04:10-12
- Matthew 13:11

Word Data:

- Strong's: H1219, H7328, G3466

Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

name

Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

- In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
- The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
- Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
- The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
- People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
- A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

Translation Suggestions:

- An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
- Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
- The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
- The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
- The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
- The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: call)

Bible References:

- 1 John 02:12
- 2 Timothy 02:19
- Acts 04:07
- Acts 04:12
- Acts 09:27
- Genesis 12:02
- Genesis 35:10
- Matthew 18:05

Word Data:

- Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

nation

Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

- A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
- In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
- Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
- Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
- The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
- If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
- The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
- In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: Assyria, Babylon, Canaan, Gentile, Greek, people group, Philistines, Rome)

Bible References:

- 1 Chronicles 14:15-17
- 2 Chronicles 15:06
- 2 Kings 17:11-12
- Acts 02:05
- Acts 13:19
- Acts 17:26
- Acts 26:04
- Daniel 03:04
- Genesis 10:2-5
- Genesis 27:29
- Genesis 35:11
- Genesis 49:10
- Luke 07:05
- Mark 13:7-8
- Matthew 21:43
- Romans 04:16-17

Word Data:

- Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

Forms Found in the English ULB:

nation, nations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

neighbor

Related Ideas:

neighborhood, neighboring

Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

- A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
- If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
- A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
- "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: adversary, parable, people group, Samaria)

Bible References:

- Acts 07:26-28
- Ephesians 04:25-27
- Galatians 05:14
- James 02:08
- John 09:8-9
- Luke 01:58
- Matthew 05:43
- Matthew 19:19
- Matthew 22:39

Word Data:

- Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

new moon

Definition:

The term "new moon" refers to the moon when it looks like a small, crescent-shaped sliver of light. This is the beginning phase of the moon as it moves in its orbit around the planet Earth at sunset. It also refers to the first day a new moon should be visible after the moon has been dark for a few days.

- In ancient times, new moons marked the beginnings of certain time periods, such as months.
- The Israelites celebrated a new moon festival that was marked by the blowing of a ram's horn.
- The Bible also refers to this time as the "beginning of the month."

(See also: month, earth, festival, horn, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 1 Samuel 20:05
- 2 Kings 04:23-24
- Ezekiel 45:16-17
- Isaiah 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H2320, G3376, G3561

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

new moon, new moons

new moon

Definition:

The term "new moon" refers to the moon when it looks like a small, crescent-shaped sliver of light. This is the beginning phase of the moon as it moves in its orbit around the planet Earth at sunset. It also refers to the first day a new moon should be visible after the moon has been dark for a few days.

- In ancient times, new moons marked the beginnings of certain time periods, such as months.
- The Israelites celebrated a new moon festival that was marked by the blowing of a ram's horn.
- The Bible also refers to this time as the "beginning of the month."

(See also: month, earth, festival, horn, sheep)

Bible References:

- 1 Chronicles 23:31
- 1 Samuel 20:05
- 2 Kings 04:23-24
- Ezekiel 45:16-17
- Isaiah 01:12-13

Word Data:

- Strong's: H2320, G3376, G3561

Forms Found in the English ULB:

new moon, new moons

noble

Related Ideas:

nobility, nobleman

Definition:

The term "noble" describes someone or something that is excellent or of high quality.

- A "nobleman" or a "noble" is a person who belongs to a high political or social class. A nobleman was often an officer of the state, a close servant to the king.
- The "nobility" refers to the people who belong to a high political or social class.
- A man "of noble birth" is one who was born a nobleman.

Translation Suggestion

- The term "nobleman" could also be translated by, "king's official" or "government officer."

Bible References:

- 2 Chronicles 23:20-21
- Daniel 04:36

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ecclesiastes 10:17
- Luke 19:12
- Psalm 016:1-3

Word Data:

- Strong's: H117, H193, H1419, H2715, H3358, H3513, H5081, H6440, H6579, H7261, H8282, H8269, G937, G2104

Forms Found in the English ULB:

nobility, noble, nobleman, noblemen, nobles

noble

Related Ideas:

nobility, nobleman

Definition:

The term "noble" describes someone or something that is excellent or of high quality.

- A "nobleman" or a "noble" is a person who belongs to a high political or social class. A nobleman was often an officer of the state, a close servant to the king.
- The "nobility" refers to the people who belong to a high political or social class.
- A man "of noble birth" is one who was born a nobleman.

Translation Suggestion

- The term "nobleman" could also be translated by, "king's official" or "government officer."

Bible References:

- 2 Chronicles 23:20-21
- Daniel 04:36
- Ecclesiastes 10:17
- Luke 19:12
- Psalm 016:1-3

Word Data:

- Strong's: H117, H193, H1419, H2715, H3358, H3513, H5081, H6440, H6579, H7261, H8282, H8269, G937, G2104

Forms Found in the English ULB:

nobility, noble, nobleman, noblemen, nobles

noble

Related Ideas:

nobility, nobleman

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "noble" describes someone or something that is excellent or of high quality.

- A "nobleman" or a "noble" is a person who belongs to a high political or social class. A nobleman was often an officer of the state, a close servant to the king.
- The "nobility" refers to the people who belong to a high political or social class.
- A man "of noble birth" is one who was born a nobleman.

Translation Suggestion

- The term "nobleman" could also be translated by, "king's official" or "government officer."

Bible References:

- 2 Chronicles 23:20-21
- Daniel 04:36
- Ecclesiastes 10:17
- Luke 19:12
- Psalm 016:1-3

Word Data:

- Strong's: H117, H193, H1419, H2715, H3358, H3513, H5081, H6440, H6579, H7261, H8282, H8269, G937, G2104

Forms Found in the English ULB:

nobility, noble, nobleman, noblemen, nobles

oak

Related Ideas:

terebinth

Definition:

An oak, or oak tree, is a tall shade tree with a large trunk and wide spreading branches.

- Oak trees have strong, hard wood that was used to build ships and to make farming plows, oxen yokes and walking sticks.
- The seed of an oak tree is called an acorn.
- The trunks of certain oak trees could bemeasured up to 6 meters around.
- Oak trees were symbolic of long life and had other spiritual meanings. In the Bible, they were often associated with holy places.

Translation Suggestions:

- Many translations will find it important to use the term "oak tree" rather than just the word "oak."
- If oak trees are not known in the receptor area, "an oak" could be translated as "an oak, which is a large shade tree like…," then give the name of a local tree that has similar characteristics.
- See:

(See also: holy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Samuel 10:3-4
- Genesis 13:18
- Genesis 14:13-14
- Genesis 35:4-5
- Judges 06:11-12

Word Data:

- Strong's: H352, H424, H427, H436, H437, H438

Forms Found in the English ULB:

oak, oaks, terebinths

oak

Related Ideas:

terebinth

Definition:

An oak, or oak tree, is a tall shade tree with a large trunk and wide spreading branches.

- Oak trees have strong, hard wood that was used to build ships and to make farming plows, oxen yokes and walking sticks.
- The seed of an oak tree is called an acorn.
- The trunks of certain oak trees could bemeasured up to 6 meters around.
- Oak trees were symbolic of long life and had other spiritual meanings. In the Bible, they were often associated with holy places.

Translation Suggestions:

- Many translations will find it important to use the term "oak tree" rather than just the word "oak."
- If oak trees are not known in the receptor area, "an oak" could be translated as "an oak, which is a large shade tree like...," then give the name of a local tree that has similar characteristics.
- See:

(See also: holy)

Bible References:

- 1 Samuel 10:3-4
- Genesis 13:18
- Genesis 14:13-14
- Genesis 35:4-5
- Judges 06:11-12

Word Data:

- Strong's: H352, H424, H427, H436, H437, H438

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

oak, oaks, terebinths

oak

Related Ideas:

terebinth

Definition:

An oak, or oak tree, is a tall shade tree with a large trunk and wide spreading branches.

- Oak trees have strong, hard wood that was used to build ships and to make farming plows, oxen yokes and walking sticks.
- The seed of an oak tree is called an acorn.
- The trunks of certain oak trees could bemeasured up to 6 meters around.
- Oak trees were symbolic of long life and had other spiritual meanings. In the Bible, they were often associated with holy places.

Translation Suggestions:

- Many translations will find it important to use the term "oak tree" rather than just the word "oak."
- If oak trees are not known in the receptor area, "an oak" could be translated as "an oak, which is a large shade tree like...," then give the name of a local tree that has similar characteristics.
- See:

(See also: holy)

Bible References:

- 1 Samuel 10:3-4
- Genesis 13:18
- Genesis 14:13-14
- Genesis 35:4-5
- Judges 06:11-12

Word Data:

- Strong's: H352, H424, H427, H436, H437, H438

Forms Found in the English ULB:

oak, oaks, terebinths

oak

Related Ideas:

terebinth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

An oak, or oak tree, is a tall shade tree with a large trunk and wide spreading branches.

- Oak trees have strong, hard wood that was used to build ships and to make farming plows, oxen yokes and walking sticks.
- The seed of an oak tree is called an acorn.
- The trunks of certain oak trees could bemeasured up to 6 meters around.
- Oak trees were symbolic of long life and had other spiritual meanings. In the Bible, they were often associated with holy places.

Translation Suggestions:

- Many translations will find it important to use the term "oak tree" rather than just the word "oak."
- If oak trees are not known in the receptor area, "an oak" could be translated as "an oak, which is a large shade tree like...," then give the name of a local tree that has similar characteristics.
- See:

(See also: holy)

Bible References:

- 1 Samuel 10:3-4
- Genesis 13:18
- Genesis 14:13-14
- Genesis 35:4-5
- Judges 06:11-12

Word Data:

- Strong's: H352, H424, H427, H436, H437, H438

Forms Found in the English ULB:

oak, oaks, terebinths

oak

Related Ideas:

terebinth

Definition:

An oak, or oak tree, is a tall shade tree with a large trunk and wide spreading branches.

- Oak trees have strong, hard wood that was used to build ships and to make farming plows, oxen yokes and walking sticks.
- The seed of an oak tree is called an acorn.
- The trunks of certain oak trees could bemeasured up to 6 meters around.
- Oak trees were symbolic of long life and had other spiritual meanings. In the Bible, they were often associated with holy places.

Translation Suggestions:

- Many translations will find it important to use the term "oak tree" rather than just the word "oak."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If oak trees are not known in the receptor area, "an oak" could be translated as "an oak, which is a large shade tree like...," then give the name of a local tree that has similar characteristics.
- See:

(See also: holy)

Bible References:

- 1 Samuel 10:3-4
- Genesis 13:18
- Genesis 14:13-14
- Genesis 35:4-5
- Judges 06:11-12

Word Data:

- Strong's: H352, H424, H427, H436, H437, H438

Forms Found in the English ULB:

oak, oaks, terebinths

oak

Related Ideas:

terebinth

Definition:

An oak, or oak tree, is a tall shade tree with a large trunk and wide spreading branches.

- Oak trees have strong, hard wood that was used to build ships and to make farming plows, oxen yokes and walking sticks.
- The seed of an oak tree is called an acorn.
- The trunks of certain oak trees could bemeasured up to 6 meters around.
- Oak trees were symbolic of long life and had other spiritual meanings. In the Bible, they were often associated with holy places.

Translation Suggestions:

- Many translations will find it important to use the term "oak tree" rather than just the word "oak."
- If oak trees are not known in the receptor area, "an oak" could be translated as "an oak, which is a large shade tree like...," then give the name of a local tree that has similar characteristics.
- See:

(See also: holy)

Bible References:

- 1 Samuel 10:3-4
- Genesis 13:18
- Genesis 14:13-14
- Genesis 35:4-5
- Judges 06:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H352, H424, H427, H436, H437, H438

Forms Found in the English ULB:

oak, oaks, terebinths

oath

Related Ideas:

swear, swear by

Definition:

In the Bible, an oath is a formal promise to do something. The person making the oath is required to fulfill that promise. A person who swears an oath commits himself to being faithful and truthful, and by doing so he is saying that God has the right to punish him if he breaks the oath.

- In a court of law, a witness often gives an oath to promise that whatever he says will be true and factual.
- In the Bible, the term "swear" means to speak an oath.
- The term "swear by" means to use the name of something or someone as the basis or power on which the oath is made.
- Sometimes these terms are used together, as in "swear an oath."
- Abraham and Abimelech swore an oath when they made a covenant together concerning the use of a well.
- Abraham told his servant to swear (formally promise) that he would find Isaac a wife from among Abraham's relatives.
- God also made oaths in which he made promises to his people.
- A modern-day meaning of the word "swear" is "use foul language." This is not its meaning in the Bible.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "an oath" could also be translated as "a pledge" or "a solemn promise."
- To "swear" could be translated as to "formally promise" or to "pledge" or to "commit to do something."
- Other ways to translate "swear by my name" could include "make a promise using my name to confirm it."
- To "swear by heaven and earth" could be translated as to, "promise to do something, stating that heaven and earth will confirm it."
- Make sure the translation of "swear" or "oath" does not refer to cursing. In the Bible it does not have that meaning.

(See also: Abimelek, covenant, vow)

Bible References:

- Genesis 21:23
- Genesis 24:03
- Genesis 31:51-53
- Genesis 47:31
- Luke 01:73
- Mark 06:26
- Matthew 05:36
- Matthew 14:6-7
- Matthew 26:72

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G331, G332, G3660, G3726, G3727, G3728, G3784

Forms Found in the English ULB:

oath, oath-taking, oaths, swear, swear by, swearing, swears, swears by, swore, swore an oath, sworn

oath

Related Ideas:

swear, swear by

Definition:

In the Bible, an oath is a formal promise to do something. The person making the oath is required to fulfill that promise. A person who swears an oath commits himself to being faithful and truthful, and by doing so he is saying that God has the right to punish him if he breaks the oath.

- In a court of law, a witness often gives an oath to promise that whatever he says will be true and factual.
- In the Bible, the term "swear" means to speak an oath.
- The term "swear by" means to use the name of something or someone as the basis or power on which the oath is made.
- Sometimes these terms are used together, as in "swear an oath."
- Abraham and Abimelech swore an oath when they made a covenant together concerning the use of a well.
- Abraham told his servant to swear (formally promise) that he would find Isaac a wife from among Abraham's relatives.
- God also made oaths in which he made promises to his people.
- A modern-day meaning of the word "swear" is "use foul language." This is not its meaning in the Bible.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "an oath" could also be translated as "a pledge" or "a solemn promise."
- To "swear" could be translated as to "formally promise" or to "pledge" or to "commit to do something."
- Other ways to translate "swear by my name" could include "make a promise using my name to confirm it."
- To "swear by heaven and earth" could be translated as to, "promise to do something, stating that heaven and earth will confirm it."
- Make sure the translation of "swear" or "oath" does not refer to cursing. In the Bible it does not have that meaning.

(See also: Abimelek, covenant, vow)

Bible References:

- Genesis 21:23
- Genesis 24:03
- Genesis 31:51-53
- Genesis 47:31
- Luke 01:73
- Mark 06:26
- Matthew 05:36
- Matthew 14:6-7
- Matthew 26:72

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G331, G332, G3660, G3726, G3727, G3728, G3784

Forms Found in the English ULB:

oath, oath-taking, oaths, swear, swear by, swearing, swears, swears by, swore, swore an oath, sworn

oath

Related Ideas:

swear, swear by

Definition:

In the Bible, an oath is a formal promise to do something. The person making the oath is required to fulfill that promise. A person who swears an oath commits himself to being faithful and truthful, and by doing so he is saying that God has the right to punish him if he breaks the oath.

- In a court of law, a witness often gives an oath to promise that whatever he says will be true and factual.
- In the Bible, the term "swear" means to speak an oath.
- The term "swear by" means to use the name of something or someone as the basis or power on which the oath is made.
- Sometimes these terms are used together, as in "swear an oath."
- Abraham and Abimelech swore an oath when they made a covenant together concerning the use of a well.
- Abraham told his servant to swear (formally promise) that he would find Isaac a wife from among Abraham's relatives.
- God also made oaths in which he made promises to his people.
- A modern-day meaning of the word "swear" is "use foul language." This is not its meaning in the Bible.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "an oath" could also be translated as "a pledge" or "a solemn promise."
- To "swear" could be translated as to "formally promise" or to "pledge" or to "commit to do something."
- Other ways to translate "swear by my name" could include "make a promise using my name to confirm it."
- To "swear by heaven and earth" could be translated as to, "promise to do something, stating that heaven and earth will confirm it."
- Make sure the translation of "swear" or "oath" does not refer to cursing. In the Bible it does not have that meaning.

(See also: Abimelek, covenant, vow)

Bible References:

- Genesis 21:23
- Genesis 24:03
- Genesis 31:51-53
- Genesis 47:31
- Luke 01:73
- Mark 06:26
- Matthew 05:36
- Matthew 14:6-7
- Matthew 26:72

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G331, G332, G3660, G3726, G3727, G3728, G3784

Forms Found in the English ULB:

oath, oath-taking, oaths, swear, swear by, swearing, swears, swears by, swore, swore an oath, sworn

oath

Related Ideas:

swear, swear by

Definition:

In the Bible, an oath is a formal promise to do something. The person making the oath is required to fulfill that promise. A person who swears an oath commits himself to being faithful and truthful, and by doing so he is saying that God has the right to punish him if he breaks the oath.

- In a court of law, a witness often gives an oath to promise that whatever he says will be true and factual.
- In the Bible, the term "swear" means to speak an oath.
- The term "swear by" means to use the name of something or someone as the basis or power on which the oath is made.
- Sometimes these terms are used together, as in "swear an oath."
- Abraham and Abimelech swore an oath when they made a covenant together concerning the use of a well.
- Abraham told his servant to swear (formally promise) that he would find Isaac a wife from among Abraham's relatives.
- God also made oaths in which he made promises to his people.
- A modern-day meaning of the word "swear" is "use foul language." This is not its meaning in the Bible.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "an oath" could also be translated as "a pledge" or "a solemn promise."
- To "swear" could be translated as to "formally promise" or to "pledge" or to "commit to do something."
- Other ways to translate "swear by my name" could include "make a promise using my name to confirm it."
- To "swear by heaven and earth" could be translated as to, "promise to do something, stating that heaven and earth will confirm it."
- Make sure the translation of "swear" or "oath" does not refer to cursing. In the Bible it does not have that meaning.

(See also: Abimelek, covenant, vow)

Bible References:

- Genesis 21:23
- Genesis 24:03
- Genesis 31:51-53
- Genesis 47:31
- Luke 01:73
- Mark 06:26
- Matthew 05:36
- Matthew 14:6-7
- Matthew 26:72

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G331, G332, G3660, G3726, G3727, G3728, G3784

Forms Found in the English ULB:

oath, oath-taking, oaths, swear, swear by, swearing, swears, swears by, swore, swore an oath, sworn

oath

Related Ideas:

swear, swear by

Definition:

In the Bible, an oath is a formal promise to do something. The person making the oath is required to fulfill that promise. A person who swears an oath commits himself to being faithful and truthful, and by doing so he is saying that God has the right to punish him if he breaks the oath.

- In a court of law, a witness often gives an oath to promise that whatever he says will be true and factual.
- In the Bible, the term "swear" means to speak an oath.
- The term "swear by" means to use the name of something or someone as the basis or power on which the oath is made.
- Sometimes these terms are used together, as in "swear an oath."
- Abraham and Abimelech swore an oath when they made a covenant together concerning the use of a well.
- Abraham told his servant to swear (formally promise) that he would find Isaac a wife from among Abraham's relatives.
- God also made oaths in which he made promises to his people.
- A modern-day meaning of the word "swear" is "use foul language." This is not its meaning in the Bible.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "an oath" could also be translated as "a pledge" or "a solemn promise."
- To "swear" could be translated as to "formally promise" or to "pledge" or to "commit to do something."
- Other ways to translate "swear by my name" could include "make a promise using my name to confirm it."
- To "swear by heaven and earth" could be translated as to, "promise to do something, stating that heaven and earth will confirm it."
- Make sure the translation of "swear" or "oath" does not refer to cursing. In the Bible it does not have that meaning.

(See also: Abimelek, covenant, vow)

Bible References:

- Genesis 21:23
- Genesis 24:03
- Genesis 31:51-53
- Genesis 47:31
- Luke 01:73
- Mark 06:26
- Matthew 05:36
- Matthew 14:6-7
- Matthew 26:72

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G331, G332, G3660, G3726, G3727, G3728, G3784

Forms Found in the English ULB:

oath, oath-taking, oaths, swear, swear by, swearing, swears, swears by, swore, swore an oath, sworn

oath

Related Ideas:

swear, swear by

Definition:

In the Bible, an oath is a formal promise to do something. The person making the oath is required to fulfill that promise. A person who swears an oath commits himself to being faithful and truthful, and by doing so he is saying that God has the right to punish him if he breaks the oath.

- In a court of law, a witness often gives an oath to promise that whatever he says will be true and factual.
- In the Bible, the term "swear" means to speak an oath.
- The term "swear by" means to use the name of something or someone as the basis or power on which the oath is made.
- Sometimes these terms are used together, as in "swear an oath."
- Abraham and Abimelech swore an oath when they made a covenant together concerning the use of a well.
- Abraham told his servant to swear (formally promise) that he would find Isaac a wife from among Abraham's relatives.
- God also made oaths in which he made promises to his people.
- A modern-day meaning of the word "swear" is "use foul language." This is not its meaning in the Bible.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "an oath" could also be translated as "a pledge" or "a solemn promise."
- To "swear" could be translated as to "formally promise" or to "pledge" or to "commit to do something."
- Other ways to translate "swear by my name" could include "make a promise using my name to confirm it."
- To "swear by heaven and earth" could be translated as to, "promise to do something, stating that heaven and earth will confirm it."
- Make sure the translation of "swear" or "oath" does not refer to cursing. In the Bible it does not have that meaning.

(See also: Abimelek, covenant, vow)

Bible References:

- Genesis 21:23
- Genesis 24:03
- Genesis 31:51-53
- Genesis 47:31
- Luke 01:73
- Mark 06:26
- Matthew 05:36
- Matthew 14:6-7
- Matthew 26:72

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G331, G332, G3660, G3726, G3727, G3728, G3784

Forms Found in the English ULB:

oath, oath-taking, oaths, swear, swear by, swearing, swears, swears by, swore, swore an oath, sworn

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

obey

Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

- Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
- For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
- Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
- When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
- To "observe" a law or command is to obey it.
- Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
- The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: citizen, command, disobey, kingdom, law)

Bible References:

- Acts 05:32
- Acts 06:7
- Genesis 28:6-7
- James 01:25
- James 02:10
- Luke 06:47
- Matthew 07:26
- Matthew 19:20-22
- Matthew 28:20

Word Data:

- Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

official

Related Ideas:

officer

Definition:

The terms "official" and "officer" refer to people who hold positions within a government or organization. Leaders within the government or organization give the official or officer certain authority and duties to perform as long as he remains in the position.

- A king often had many officials to serve him.
- When someone makes an "official visit," it means a person with authority is visiting a person or place as part of his job.
- An officer is a person who carries out the orders of an official or a judge and issues orders only to officers of lesser rank and to people subject to the government.

Bible References:

- Genesis 39:1
- Ester 01:03
- Jeremiah 01:18
- Matthew 09:18
- Acts 25:13

Word Data:

- Strong's: H5461, H5631, H6496, H7860, H8269, G758, G3175, G4173, G5257

Forms Found in the English ULB:

officer, officers, official, officials

official

Related Ideas:

officer

Definition:

The terms "official" and "officer" refer to people who hold positions within a government or organization. Leaders within the government or organization give the official or officer certain authority and duties to perform as long as he remains in the position.

- A king often had many officials to serve him.
- When someone makes an "official visit," it means a person with authority is visiting a person or place as part of his job.
- An officer is a person who carries out the orders of an official or a judge and issues orders only to officers of lesser rank and to people subject to the government.

Bible References:

- Genesis 39:1
- Ester 01:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jeremiah 01:18
- Matthew 09:18
- Acts 25:13

Word Data:

- Strong's: H5461, H5631, H6496, H7860, H8269, G758, G3175, G4173, G5257

Forms Found in the English ULB:

officer, officers, official, officials

official

Related Ideas:

officer

Definition:

The terms "official" and "officer" refer to people who hold positions within a government or organization. Leaders within the government or organization give the official or officer certain authority and duties to perform as long as he remains in the position.

- A king often had many officials to serve him.
- When someone makes an "official visit," it means a person with authority is visiting a person or place as part of his job.
- An officer is a person who carries out the orders of an official or a judge and issues orders only to officers of lesser rank and to people subject to the government.

Bible References:

- Genesis 39:1
- Ester 01:03
- Jeremiah 01:18
- Matthew 09:18
- Acts 25:13

Word Data:

- Strong's: H5461, H5631, H6496, H7860, H8269, G758, G3175, G4173, G5257

Forms Found in the English ULB:

officer, officers, official, officials

official

Related Ideas:

officer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "official" and "officer" refer to people who hold positions within a government or organization. Leaders within the government or organization give the official or officer certain authority and duties to perform as long as he remains in the position.

- A king often had many officials to serve him.
- When someone makes an "official visit," it means a person with authority is visiting a person or place as part of his job.
- An officer is a person who carries out the orders of an official or a judge and issues orders only to officers of lesser rank and to people subject to the government.

Bible References:

- Genesis 39:1
- Ester 01:03
- Jeremiah 01:18
- Matthew 09:18
- Acts 25:13

Word Data:

- Strong's: H5461, H5631, H6496, H7860, H8269, G758, G3175, G4173, G5257

Forms Found in the English ULB:

officer, officers, official, officials

offspring

Definition:

The term "offspring" is a general reference to the biological descendants of people or animals.

- Often in the Bible, "offspring" has the same meaning as "children" or "descendants."
- The term "seed" is sometimes used figuratively to refer to offspring.

(See also: descendant, seed)

Bible References:

- Acts 17:29
- Exodus 13:11-13
- Genesis 24:07
- Isaiah 41:8-9
- Job 05:25
- Luke 03:7
- Matthew 12:34

Word Data:

- Strong's: H1121, H2233, H4138, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085, G4690

Forms Found in the English ULB:

offspring

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

offspring

Definition:

The term "offspring" is a general reference to the biological descendants of people or animals.

- Often in the Bible, "offspring" has the same meaning as "children" or "descendants."
- The term "seed" is sometimes used figuratively to refer to offspring.

(See also: descendant, seed)

Bible References:

- Acts 17:29
- Exodus 13:11-13
- Genesis 24:07
- Isaiah 41:8-9
- Job 05:25
- Luke 03:7
- Matthew 12:34

Word Data:

- Strong's: H1121, H2233, H4138, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085, G4690

Forms Found in the English ULB:

offspring

offspring

Definition:

The term "offspring" is a general reference to the biological descendants of people or animals.

- Often in the Bible, "offspring" has the same meaning as "children" or "descendants."
- The term "seed" is sometimes used figuratively to refer to offspring.

(See also: descendant, seed)

Bible References:

- Acts 17:29
- Exodus 13:11-13
- Genesis 24:07
- Isaiah 41:8-9
- Job 05:25
- Luke 03:7
- Matthew 12:34

Word Data:

- Strong's: H1121, H2233, H4138, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085, G4690

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

offspring

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

oil

Related Ideas:

ointment

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

oil

Related Ideas:

ointment

Definition:

Oil is a thick, clear liquid that can be taken from certain plants. In Bible times, oil usually came from olives.

- Olive oil was used for cooking, anointing, sacrifice, lamps, and medicine.
- In ancient times, olive oil was highly prized, and the possession of oil was considered a measurement of wealth.
- Make sure the translation of this term refers to the kind of oil that can be used in cooking, not motor oil. Some languages have different words for these different kinds of oil.

(See also: olive, sacrifice)

Bible References:

- 2 Samuel 01:21
- Exodus 29:02
- Leviticus 05:11
- Leviticus 08:1-3
- Mark 06:12-13
- Matthew 25:7-9

Word Data:

- Strong's: H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

Forms Found in the English ULB:

oil, oils, ointment, ointments

olive

Definition:

The olive is the small, oval fruit from an olive tree, which is mostly grown in the regions surrounding the Mediterranean Sea.

- Olive trees are a type of large evergreen shrub with tiny white flowers. They grow best in hot weather and can survive well with little water.
- The olive tree's fruit starts out green and changes to black as they ripen. Olives were useful for food and for the oil that could be extracted from them.
- Olive oil was used for cooking in lamps and for religious ceremonies.
- In the Bible, olive trees and branches are sometimes used figuratively to refer to people.

(See also: lamp, the sea, Mount of Olives)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:28-29
- Deuteronomy 06:10-12
- Exodus 23:10-11
- Genesis 08:11
- James 03:12
- Luke 16:06
- Psalms 052:08

Word Data:

- Strong's: H2132, H3323, G65, G1636, G1637, G2565

Forms Found in the English ULB:

olive, olives

olive

Definition:

The olive is the small, oval fruit from an olive tree, which is mostly grown in the regions surrounding the Mediterranean Sea.

- Olive trees are a type of large evergreen shrub with tiny white flowers. They grow best in hot weather and can survive well with little water.
- The olive tree's fruit starts out green and changes to black as they ripen. Olives were useful for food and for the oil that could be extracted from them.
- Olive oil was used for cooking in lamps and for religious ceremonies.
- In the Bible, olive trees and branches are sometimes used figuratively to refer to people.

(See also: lamp, the sea, Mount of Olives)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:28-29
- Deuteronomy 06:10-12
- Exodus 23:10-11
- Genesis 08:11
- James 03:12
- Luke 16:06
- Psalms 052:08

Word Data:

- Strong's: H2132, H3323, G65, G1636, G1637, G2565

Forms Found in the English ULB:

olive, olives

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

olive

Definition:

The olive is the small, oval fruit from an olive tree, which is mostly grown in the regions surrounding the Mediterranean Sea.

- Olive trees are a type of large evergreen shrub with tiny white flowers. They grow best in hot weather and can survive well with little water.
- The olive tree's fruit starts out green and changes to black as they ripen. Olives were useful for food and for the oil that could be extracted from them.
- Olive oil was used for cooking in lamps and for religious ceremonies.
- In the Bible, olive trees and branches are sometimes used figuratively to refer to people.

(See also: lamp, the sea, Mount of Olives)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:28-29
- Deuteronomy 06:10-12
- Exodus 23:10-11
- Genesis 08:11
- James 03:12
- Luke 16:06
- Psalms 052:08

Word Data:

- Strong's: H2132, H3323, G65, G1636, G1637, G2565

Forms Found in the English ULB:

olive, olives

olive

Definition:

The olive is the small, oval fruit from an olive tree, which is mostly grown in the regions surrounding the Mediterranean Sea.

- Olive trees are a type of large evergreen shrub with tiny white flowers. They grow best in hot weather and can survive well with little water.
- The olive tree's fruit starts out green and changes to black as they ripen. Olives were useful for food and for the oil that could be extracted from them.
- Olive oil was used for cooking in lamps and for religious ceremonies.
- In the Bible, olive trees and branches are sometimes used figuratively to refer to people.

(See also: lamp, the sea, Mount of Olives)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:28-29
- Deuteronomy 06:10-12
- Exodus 23:10-11
- Genesis 08:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 03:12
- Luke 16:06
- Psalms 052:08

Word Data:

- Strong's: H2132, H3323, G65, G1636, G1637, G2565

Forms Found in the English ULB:

olive, olives

on high

Related Ideas:

in the highest

Definition:

The terms "on high" and "in the highest" are expressions that usually mean "in heaven."

- Another meaning for the expression "in the highest" could be "the most honored."
- This expression could also be used literally, as in the expression "in the highest tree, " which means "in the tallest tree."
- The expression "on high" could also refer to being high in the sky, such as a bird's nest that is on high. In that context it could be translated as "high in the sky" or "at the top of a tall tree."
- The word "high" could also indicate the elevated location or importance of a person or thing.
- The expression "from on high" could be translated as "from heaven."

(See also: heaven, honor)

Bible References:

- Lamentations 01:13
- Psalms 069:29

Word Data:

- Strong's: H1361, H4791, H7682, G5308, G5310, G5311

Forms Found in the English ULB:

in the highest, on high

on high

Related Ideas:

in the highest

Definition:

The terms "on high" and "in the highest" are expressions that usually mean "in heaven."

- Another meaning for the expression "in the highest" could be "the most honored."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This expression could also be used literally, as in the expression "in the highest tree, " which means "in the tallest tree."
- The expression "on high" could also refer to being high in the sky, such as a bird's nest that is on high. In that context it could be translated as "high in the sky" or "at the top of a tall tree."
- The word "high" could also indicate the elevated location or importance of a person or thing.
- The expression "from on high" could be translated as "from heaven."

(See also: heaven, honor)

Bible References:

- Lamentations 01:13
- Psalms 069:29

Word Data:

- Strong's: H1361, H4791, H7682, G5308, G5310, G5311

Forms Found in the English ULB:

in the highest, on high

on high

Related Ideas:

in the highest

Definition:

The terms "on high" and "in the highest" are expressions that usually mean "in heaven."

- Another meaning for the expression "in the highest" could be "the most honored."
- This expression could also be used literally, as in the expression "in the highest tree, " which means "in the tallest tree."
- The expression "on high" could also refer to being high in the sky, such as a bird's nest that is on high. In that context it could be translated as "high in the sky" or "at the top of a tall tree."
- The word "high" could also indicate the elevated location or importance of a person or thing.
- The expression "from on high" could be translated as "from heaven."

(See also: heaven, honor)

Bible References:

- Lamentations 01:13
- Psalms 069:29

Word Data:

- Strong's: H1361, H4791, H7682, G5308, G5310, G5311

Forms Found in the English ULB:

in the highest, on high

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

oppress

Related Ideas:

oppression, oppressive, oppressor, ruthless

Definition:

The terms "oppress" and "oppression" refer to treating people harshly. An "oppressor" is a person who oppresses people.

- The term "oppression" especially refers to a situation where people of greater strength mistreat or enslave people who are under their power or rule.
- The term "oppressed" describes the people who are being harshly treated.
- Often enemy nations and their rulers were oppressors to the people of Israel.
- The term "ruthless" describes who show no pity or compassion to others. Oppressors are ruthless.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "oppress" could be translated as, "severely mistreat" or "cause to be heavily burdened" or "put under miserable bondage" or "rule harshly."
- Ways to translate "oppression" could include "heavy suppression and bondage" or "burdensome control."
- The phrase "the oppressed" could be translated as "oppressed people" or "people in terrible bondage" or "those who are treated harshly."
- The term "oppressor" could be translated as "person who oppresses" or "nation who controls and rules harshly" or "persecutor."

(See also: bind, enslave, persecute)

Bible References:

- 1 Samuel 10:17-19
- Deuteronomy 26:07
- Ecclesiastes 04:1
- Job 10:03
- Judges 02:18-19
- Nehemiah 05:14-15
- Psalms 119:134

Word Data:

- Strong's: H1790, H1792, H2541, H2555, H2556, H3238, H3905, H3906, H4642, H5065, H6031, H6115, H6125, H6184, H6206, H6216, H6217, H6231, H6233, H6234, H6693, H7429, H7533, H7701, H8496, G2561, G2616, G2669

Forms Found in the English ULB:

oppress, oppressed, oppresses, oppressing, oppression, oppressive, oppressor, oppressors, ruthless

oppress

Related Ideas:

oppression, oppressive, oppressor, ruthless

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "oppress" and "oppression" refer to treating people harshly. An "oppressor" is a person who oppresses people.

- The term "oppression" especially refers to a situation where people of greater strength mistreat or enslave people who are under their power or rule.
- The term "oppressed" describes the people who are being harshly treated.
- Often enemy nations and their rulers were oppressors to the people of Israel.
- The term "ruthless" describes who show no pity or compassion to others. Oppressors are ruthless.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "oppress" could be translated as, "severely mistreat" or "cause to be heavily burdened" or "put under miserable bondage" or "rule harshly."
- Ways to translate "oppression" could include "heavy suppression and bondage" or "burdensome control."
- The phrase "the oppressed" could be translated as "oppressed people" or "people in terrible bondage" or "those who are treated harshly."
- The term "oppressor" could be translated as "person who oppresses" or "nation who controls and rules harshly" or "persecutor."

(See also: bind, enslave, persecute)

Bible References:

- 1 Samuel 10:17-19
- Deuteronomy 26:07
- Ecclesiastes 04:1
- Job 10:03
- Judges 02:18-19
- Nehemiah 05:14-15
- Psalms 119:134

Word Data:

- Strong's: H1790, H1792, H2541, H2555, H2556, H3238, H3905, H3906, H4642, H5065, H6031, H6115, H6125, H6184, H6206, H6216, H6217, H6231, H6233, H6234, H6693, H7429, H7533, H7701, H8496, G2561, G2616, G2669

Forms Found in the English ULB:

oppress, oppressed, oppresses, oppressing, oppression, oppressive, oppressor, oppressors, ruthless

oppress

Related Ideas:

oppression, oppressive, oppressor, ruthless

Definition:

The terms "oppress" and "oppression" refer to treating people harshly. An "oppressor" is a person who oppresses people.

- The term "oppression" especially refers to a situation where people of greater strength mistreat or enslave people who are under their power or rule.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "oppressed" describes the people who are being harshly treated.
- Often enemy nations and their rulers were oppressors to the people of Israel.
- The term "ruthless" describes who show no pity or compassion to others. Oppressors are ruthless.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "oppress" could be translated as, "severely mistreat" or "cause to be heavily burdened" or "put under miserable bondage" or "rule harshly."
- Ways to translate "oppression" could include "heavy suppression and bondage" or "burdensome control."
- The phrase "the oppressed" could be translated as "oppressed people" or "people in terrible bondage" or "those who are treated harshly."
- The term "oppressor" could be translated as "person who oppresses" or "nation who controls and rules harshly" or "persecutor."

(See also: bind, enslave, persecute)

Bible References:

- 1 Samuel 10:17-19
- Deuteronomy 26:07
- Ecclesiastes 04:1
- Job 10:03
- Judges 02:18-19
- Nehemiah 05:14-15
- Psalms 119:134

Word Data:

- Strong's: H1790, H1792, H2541, H2555, H2556, H3238, H3905, H3906, H4642, H5065, H6031, H6115, H6125, H6184, H6206, H6216, H6217, H6231, H6233, H6234, H6693, H7429, H7533, H7701, H8496, G2561, G2616, G2669

Forms Found in the English ULB:

oppress, oppressed, oppresses, oppressing, oppression, oppressive, oppressor, oppressors, ruthless

oppress

Related Ideas:

oppression, oppressive, oppressor, ruthless

Definition:

The terms "oppress" and "oppression" refer to treating people harshly. An "oppressor" is a person who oppresses people.

- The term "oppression" especially refers to a situation where people of greater strength mistreat or enslave people who are under their power or rule.
- The term "oppressed" describes the people who are being harshly treated.
- Often enemy nations and their rulers were oppressors to the people of Israel.
- The term "ruthless" describes who show no pity or compassion to others. Oppressors are ruthless.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "oppress" could be translated as, "severely mistreat" or "cause to be heavily burdened" or "put under miserable bondage" or "rule harshly."
- Ways to translate "oppression" could include "heavy suppression and bondage" or "burdensome control."
- The phrase "the oppressed" could be translated as "oppressed people" or "people in terrible bondage" or "those who are treated harshly."
- The term "oppressor" could be translated as "person who oppresses" or "nation who controls and rules harshly" or "persecutor."

(See also: bind, enslave, persecute)

Bible References:

- 1 Samuel 10:17-19
- Deuteronomy 26:07
- Ecclesiastes 04:1
- Job 10:03
- Judges 02:18-19
- Nehemiah 05:14-15
- Psalms 119:134

Word Data:

- Strong's: H1790, H1792, H2541, H2555, H2556, H3238, H3905, H3906, H4642, H5065, H6031, H6115, H6125, H6184, H6206, H6216, H6217, H6231, H6233, H6234, H6693, H7429, H7533, H7701, H8496, G2561, G2616, G2669

Forms Found in the English ULB:

oppress, oppressed, oppresses, oppressing, oppression, oppressive, oppressor, oppressors, ruthless

oppress

Related Ideas:

oppression, oppressive, oppressor, ruthless

Definition:

The terms "oppress" and "oppression" refer to treating people harshly. An "oppressor" is a person who oppresses people.

- The term "oppression" especially refers to a situation where people of greater strength mistreat or enslave people who are under their power or rule.
- The term "oppressed" describes the people who are being harshly treated.
- Often enemy nations and their rulers were oppressors to the people of Israel.
- The term "ruthless" describes who show no pity or compassion to others. Oppressors are ruthless.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "oppress" could be translated as, "severely mistreat" or "cause to be heavily burdened" or "put under miserable bondage" or "rule harshly."
- Ways to translate "oppression" could include "heavy suppression and bondage" or "burdensome control."
- The phrase "the oppressed" could be translated as "oppressed people" or "people in terrible bondage" or "those who are treated harshly."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "oppressor" could be translated as "person who oppresses" or "nation who controls and rules harshly" or "persecutor."

(See also: bind, enslave, persecute)

Bible References:

- 1 Samuel 10:17-19
- Deuteronomy 26:07
- Ecclesiastes 04:1
- Job 10:03
- Judges 02:18-19
- Nehemiah 05:14-15
- Psalms 119:134

Word Data:

- Strong's: H1790, H1792, H2541, H2555, H2556, H3238, H3905, H3906, H4642, H5065, H6031, H6115, H6125, H6184, H6206, H6216, H6217, H6231, H6233, H6234, H6693, H7429, H7533, H7701, H8496, G2561, G2616, G2669

Forms Found in the English ULB:

oppress, oppressed, oppresses, oppressing, oppression, oppressive, oppressor, oppressors, ruthless

ordain

Related Ideas:

ordination

Definition:

To ordain means to formally appoint a person for a special task or role. It also means to formally make a rule or decree.

- The term "ordain" often refers to formally appointing somebody as a priest, minister, or rabbi.
- For example, God ordained Aaron and his descendants to be priests.
- It can also mean to institute or establish something, such as a religious feast or covenant.
- Depending on the context, to "ordain" could be translated as to "assign" or to "appoint" or to "command" or to "make a rule" or to "institute."

(See also: command, covenant, decree, law, law of Moses, priest)

Bible References:

- 1 Kings 12:31-32
- 2 Samuel 17:13-14
- Exodus 28:40-41
- Numbers 03:03
- Psalms 111:7-9

Word Data:

- Strong's: H3245, H4390, H6186, H6213, H6680, H7760, H8239, G2525, G4270, G4282, H6822

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ordain, ordained, ordination

ordain

Related Ideas:

ordination

Definition:

To ordain means to formally appoint a person for a special task or role. It also means to formally make a rule or decree.

- The term "ordain" often refers to formally appointing somebody as a priest, minister, or rabbi.
- For example, God ordained Aaron and his descendants to be priests.
- It can also mean to institute or establish something, such as a religious feast or covenant.
- Depending on the context, to "ordain" could be translated as to "assign" or to "appoint" or to "command" or to "make a rule" or to "institute."

(See also: command, covenant, decree, law, law of Moses, priest)

Bible References:

- 1 Kings 12:31-32
- 2 Samuel 17:13-14
- Exodus 28:40-41
- Numbers 03:03
- Psalms 111:7-9

Word Data:

- Strong's: H3245, H4390, H6186, H6213, H6680, H7760, H8239, G2525, G4270, G4282, H6822

Forms Found in the English ULB:

ordain, ordained, ordination

ordain

Related Ideas:

ordination

Definition:

To ordain means to formally appoint a person for a special task or role. It also means to formally make a rule or decree.

- The term "ordain" often refers to formally appointing somebody as a priest, minister, or rabbi.
- For example, God ordained Aaron and his descendants to be priests.
- It can also mean to institute or establish something, such as a religious feast or covenant.
- Depending on the context, to "ordain" could be translated as to "assign" or to "appoint" or to "command" or to "make a rule" or to "institute."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: command, covenant, decree, law, law of Moses, priest)

Bible References:

- 1 Kings 12:31-32
- 2 Samuel 17:13-14
- Exodus 28:40-41
- Numbers 03:03
- Psalms 111:7-9

Word Data:

- Strong's: H3245, H4390, H6186, H6213, H6680, H7760, H8239, G2525, G4270, G4282, H6822

Forms Found in the English ULB:

ordain, ordained, ordination

ordinance

Definition:

An ordinance is a public regulation or law that gives rules or instructions for people to follow. This term is related to the term "ordain."

- Sometimes an ordinance is a custom that has become well established through years of practice.
- In the Bible, an ordinance was something that God commanded the Israelites to do. Sometimes he commanded them to do it forever.
- The term "ordinance" could be translated as "public decree" or "regulation" or "law," depending on the context.

(See also: command, decree, law of Moses, ordain, statute)

Bible References:

- Deuteronomy 04:13-14
- Exodus 27:20-21
- Leviticus 08:31-33
- Malachi 03:6-7

Word Data:

- Strong's: H1881, H2706, H2708, H4687, H4931, H4941, H5715, G1345, G1378

Forms Found in the English ULB:

ordinance, ordinances

ordinance

Definition:

An ordinance is a public regulation or law that gives rules or instructions for people to follow. This term is related to the term "ordain."

- Sometimes an ordinance is a custom that has become well established through years of practice.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Bible, an ordinance was something that God commanded the Israelites to do. Sometimes he commanded them to do it forever.
- The term "ordinance" could be translated as "public decree" or "regulation" or "law," depending on the context.

(See also: command, decree, law of Moses, ordain, statute)

Bible References:

- Deuteronomy 04:13-14
- Exodus 27:20-21
- Leviticus 08:31-33
- Malachi 03:6-7

Word Data:

- Strong's: H1881, H2706, H2708, H4687, H4931, H4941, H5715, G1345, G1378

Forms Found in the English ULB:

ordinance, ordinances

overseer

Related Ideas:

overseer, supervise, supervisor, visitation

Definition:

The term "overseer" refers to a person who is in charge of the work and welfare of other people.

- In the Old Testament, an overseer had the job of making sure the workers under him did their work well.
- In the New Testament, overseers were leaders of the early Christian church. Their work was to take care of the spiritual needs of the church, making sure the believers received accurate biblical teaching.
- Paul refers to an overseer as being like a shepherd who takes care of the believers in a local church, who are his "flock."
- The overseer, like a shepherd, keeps watch over the flock. He guards and protects the believers from false spiritual teaching and other evil influences.
- In the New Testament, the terms "overseers," "elders," and "shepherds/pastors" are different ways of referring to the same spiritual leaders.
- The word "supervisor" is another word for an overseer.
- The word "visitation" refers to an overseer coming to make sure that the workers over whom he has charge are working well.

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could be "caretaker" or "manager."
- When referring to a leader of a local group of God's people, this term could be translated with a word or phrase that means "spiritual supervisor" or "someone who takes care of the spiritual needs of a group of believers" or "person who oversees the spiritual needs of the Church."

(See also: church, elder, pastor, shepherd)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 26:31-32
- 1 Timothy 03:02
- Acts 20:28
- Genesis 41:33-34
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: H3256, H6485, H6486, H6496, H7287, H7860, H8104, H8269, G1983, G1984, G1985

Forms Found in the English ULB:

oversee, overseeing, overseen, overseer, overseers, oversees, supervise, supervised, supervisor, supervisors, visitation

overseer

Related Ideas:

overseer, supervise, supervisor, visitation

Definition:

The term "overseer" refers to a person who is in charge of the work and welfare of other people.

- In the Old Testament, an overseer had the job of making sure the workers under him did their work well.
- In the New Testament, overseers were leaders of the early Christian church. Their work was to take care of the spiritual needs of the church, making sure the believers received accurate biblical teaching.
- Paul refers to an overseer as being like a shepherd who takes care of the believers in a local church, who are his "flock."
- The overseer, like a shepherd, keeps watch over the flock. He guards and protects the believers from false spiritual teaching and other evil influences.
- In the New Testament, the terms "overseers," "elders," and "shepherds/pastors" are different ways of referring to the same spiritual leaders.
- The word "supervisor" is another word for an overseer.
- The word "visitation" refers to an overseer coming to make sure that the workers over whom he has charge are working well.

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could be "caretaker" or "manager."
- When referring to a leader of a local group of God's people, this term could be translated with a word or phrase that means "spiritual supervisor" or "someone who takes care of the spiritual needs of a group of believers" or "person who oversees the spiritual needs of the Church."

(See also: church, elder, pastor, shepherd)

Bible References:

- 1 Chronicles 26:31-32
- 1 Timothy 03:02
- Acts 20:28
- Genesis 41:33-34
- Philippians 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3256, H6485, H6486, H6496, H7287, H7860, H8104, H8269, G1983, G1984, G1985

Forms Found in the English ULB:

oversee, overseeing, overseen, overseer, overseers, oversees, supervise, supervised, supervisor, supervisors, visitation

overseer

Related Ideas:

overseer, supervise, supervisor, visitation

Definition:

The term "overseer" refers to a person who is in charge of the work and welfare of other people.

- In the Old Testament, an overseer had the job of making sure the workers under him did their work well.
- In the New Testament, overseers were leaders of the early Christian church. Their work was to take care of the spiritual needs of the church, making sure the believers received accurate biblical teaching.
- Paul refers to an overseer as being like a shepherd who takes care of the believers in a local church, who are his "flock."
- The overseer, like a shepherd, keeps watch over the flock. He guards and protects the believers from false spiritual teaching and other evil influences.
- In the New Testament, the terms "overseers," "elders," and "shepherds/pastors" are different ways of referring to the same spiritual leaders.
- The word "supervisor" is another word for an overseer.
- The word "visitation" refers to an overseer coming to make sure that the workers over whom he has charge are working well.

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could be "caretaker" or "manager."
- When referring to a leader of a local group of God's people, this term could be translated with a word or phrase that means "spiritual supervisor" or "someone who takes care of the spiritual needs of a group of believers" or "person who oversees the spiritual needs of the Church."

(See also: church, elder, pastor, shepherd)

Bible References:

- 1 Chronicles 26:31-32
- 1 Timothy 03:02
- Acts 20:28
- Genesis 41:33-34
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: H3256, H6485, H6486, H6496, H7287, H7860, H8104, H8269, G1983, G1984, G1985

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

oversee, overseeing, overseen, overseer, overseers, oversees, supervise, supervised, supervisor, supervisors, visitation

overseer

Related Ideas:

overseer, supervise, supervisor, visitation

Definition:

The term "overseer" refers to a person who is in charge of the work and welfare of other people.

- In the Old Testament, an overseer had the job of making sure the workers under him did their work well.
- In the New Testament, overseers were leaders of the early Christian church. Their work was to take care of the spiritual needs of the church, making sure the believers received accurate biblical teaching.
- Paul refers to an overseer as being like a shepherd who takes care of the believers in a local church, who are his "flock."
- The overseer, like a shepherd, keeps watch over the flock. He guards and protects the believers from false spiritual teaching and other evil influences.
- In the New Testament, the terms "overseers," "elders," and "shepherds/pastors" are different ways of referring to the same spiritual leaders.
- The word "supervisor" is another word for an overseer.
- The word "visitation" refers to an overseer coming to make sure that the workers over whom he has charge are working well.

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could be "caretaker" or "manager."
- When referring to a leader of a local group of God's people, this term could be translated with a word or phrase that means "spiritual supervisor" or "someone who takes care of the spiritual needs of a group of believers" or "person who oversees the spiritual needs of the Church."

(See also: church, elder, pastor, shepherd)

Bible References:

- 1 Chronicles 26:31-32
- 1 Timothy 03:02
- Acts 20:28
- Genesis 41:33-34
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: H3256, H6485, H6486, H6496, H7287, H7860, H8104, H8269, G1983, G1984, G1985

Forms Found in the English ULB:

oversee, overseeing, overseen, overseer, overseers, oversees, supervise, supervised, supervisor, supervisors, visitation

overseer

Related Ideas:

overseer, supervise, supervisor, visitation

Definition:

The term "overseer" refers to a person who is in charge of the work and welfare of other people.

- In the Old Testament, an overseer had the job of making sure the workers under him did their work well.
- In the New Testament, overseers were leaders of the early Christian church. Their work was to take care of the spiritual needs of the church, making sure the believers received accurate biblical teaching.
- Paul refers to an overseer as being like a shepherd who takes care of the believers in a local church, who are his "flock."
- The overseer, like a shepherd, keeps watch over the flock. He guards and protects the believers from false spiritual teaching and other evil influences.
- In the New Testament, the terms "overseers," "elders," and "shepherds/pastors" are different ways of referring to the same spiritual leaders.
- The word "supervisor" is another word for an overseer.
- The word "visitation" refers to an overseer coming to make sure that the workers over whom he has charge are working well.

Translation Suggestions

- Other ways to translate this term could be "caretaker" or "manager."
- When referring to a leader of a local group of God's people, this term could be translated with a word or phrase that means "spiritual supervisor" or "someone who takes care of the spiritual needs of a group of believers" or "person who oversees the spiritual needs of the Church."

(See also: church, elder, pastor, shepherd)

Bible References:

- 1 Chronicles 26:31-32
- 1 Timothy 03:02
- Acts 20:28
- Genesis 41:33-34
- Philippians 01:01

Word Data:

- Strong's: H3256, H6485, H6486, H6496, H7287, H7860, H8104, H8269, G1983, G1984, G1985

Forms Found in the English ULB:

oversee, overseeing, overseen, overseer, overseers, oversees, supervise, supervised, supervisor, supervisors, visitation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

overtake

Definition:

The terms "overtake" and "overtook" refer to gaining control over someone or something. It usually includes the idea of catching up to something after pursuing it.

- When military troops "overtake" an enemy, it means they defeat that enemy in battle.
- When a predator "overtakes" its prey, it means that it pursues and catches its prey.
- If a curse "overtakes" someone, it means that whatever was said in that curse happens to that person.
- If blessings "overtake" people, it means that those people experience those blessings.
- When used in a warning that darkness or punishment or terrors will "overtake" people because of their sin, it means that those people will experience these negative things if they don't repent.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "overtake" and "overcome" could be translated as "conquer" or "capture" or "defeat" or "catch up to" or "completely affect."
- The past action "overtook" can be translated as "caught up to" or "came alongside of" or "conquered" or "defeated" or "caused harm to."

(See also: bless, curse, prey, punish)

Bible References:

- 2 Kings 25:4-5
- John 12:35

Word Data:

- Strong's: H579, H857, H935, H1692, H4672, H5066, H5381, G2638, G2983

Forms Found in the English ULB:

overtake, overtaken, overtakes, overtook

overtake

Definition:

The terms "overtake" and "overtook" refer to gaining control over someone or something. It usually includes the idea of catching up to something after pursuing it.

- When military troops "overtake" an enemy, it means they defeat that enemy in battle.
- When a predator "overtakes" its prey, it means that it pursues and catches its prey.
- If a curse "overtakes" someone, it means that whatever was said in that curse happens to that person.
- If blessings "overtake" people, it means that those people experience those blessings.
- When used in a warning that darkness or punishment or terrors will "overtake" people because of their sin, it means that those people will experience these negative things if they don't repent.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "overtake" and "overcome" could be translated as "conquer" or "capture" or "defeat" or "catch up to" or "completely affect."
- The past action "overtook" can be translated as "caught up to" or "came alongside of" or "conquered" or "defeated" or "caused harm to."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: bless, curse, prey, punish)

Bible References:

- 2 Kings 25:4-5
- John 12:35

Word Data:

- Strong's: H579, H857, H935, H1692, H4672, H5066, H5381, G2638, G2983

Forms Found in the English ULB:

overtake, overtaken, overtakes, overtook

overtake

Definition:

The terms "overtake" and "overtook" refer to gaining control over someone or something. It usually includes the idea of catching up to something after pursuing it.

- When military troops "overtake" an enemy, it means they defeat that enemy in battle.
- When a predator "overtakes" its prey, it means that it pursues and catches its prey.
- If a curse "overtakes" someone, it means that whatever was said in that curse happens to that person.
- If blessings "overtake" people, it means that those people experience those blessings.
- When used in a warning that darkness or punishment or terrors will "overtake" people because of their sin, it means that those people will experience these negative things if they don't repent.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "overtake" and "overcome" could be translated as "conquer" or "capture" or "defeat" or "catch up to" or "completely affect."
- The past action "overtook" can be translated as "caught up to" or "came alongside of" or "conquered" or "defeated" or "caused harm to."

(See also: bless, curse, prey, punish)

Bible References:

- 2 Kings 25:4-5
- John 12:35

Word Data:

- Strong's: H579, H857, H935, H1692, H4672, H5066, H5381, G2638, G2983

Forms Found in the English ULB:

overtake, overtaken, overtakes, overtook

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pagan

Definition:

In Bible times, the term "pagan" was used to describe people who worshiped false gods instead of Yahweh.

- Anything associated with these people, such as the altars where they worshiped, the religious rituals they performed, and their beliefs, were also called "pagan."
- Pagan belief systems often included the worship of false gods and the worship of nature.
- Some pagan religions included sexually immoral rituals or the killing of human beings as part of their worship.

(See also: altar, god, sacrifice, worship, Yahweh)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:20-22
- 1 Corinthians 12:1-3
- 2 Kings 17:14-15
- 2 Kings 21:4-6

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

Forms Found in the English ULB:

pagan, pagans

pagan

Definition:

In Bible times, the term "pagan" was used to describe people who worshiped false gods instead of Yahweh.

- Anything associated with these people, such as the altars where they worshiped, the religious rituals they performed, and their beliefs, were also called "pagan."
- Pagan belief systems often included the worship of false gods and the worship of nature.
- Some pagan religions included sexually immoral rituals or the killing of human beings as part of their worship.

(See also: altar, god, sacrifice, worship, Yahweh)

Bible References:

- 1 Corinthians 10:20-22
- 1 Corinthians 12:1-3
- 2 Kings 17:14-15
- 2 Kings 21:4-6

Word Data:

- Strong's: H1471, G1482, G1484

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

pagan, pagans

palace

Definition:

The term "palace" refers to the building or house where a king lived, along with his family members and servants.

- The high priest also lived in a palace complex, as mentioned in the New Testament.
- Palaces were very ornate, with beautiful architecture and furnishings.
- The buildings and furnishings of a palace were constructed of stone or wood, and often were overlaid with expensive wood, gold, or ivory.
- Many other people also lived and worked in the palace complex, which usually included several buildings and courtyards.

(See also: court, high priest, king)

Bible References:

- 2 Chronicles 28:7-8
- 2 Samuel 11:2-3
- Daniel 05:5-6
- Matthew 26:3-5
- Psalms 045:08

Word Data:

- Strong's: H759, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, G833, G933, G4232

Forms Found in the English ULB:

palace, palaces

palace

Definition:

The term "palace" refers to the building or house where a king lived, along with his family members and servants.

- The high priest also lived in a palace complex, as mentioned in the New Testament.
- Palaces were very ornate, with beautiful architecture and furnishings.
- The buildings and furnishings of a palace were constructed of stone or wood, and often were overlaid with expensive wood, gold, or ivory.
- Many other people also lived and worked in the palace complex, which usually included several buildings and courtyards.

(See also: court, high priest, king)

Bible References:

- 2 Chronicles 28:7-8
- 2 Samuel 11:2-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Daniel 05:5-6
- Matthew 26:3-5
- Psalms 045:08

Word Data:

- Strong's: H759, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, G833, G933, G4232

Forms Found in the English ULB:

palace, palaces

palace

Definition:

The term "palace" refers to the building or house where a king lived, along with his family members and servants.

- The high priest also lived in a palace complex, as mentioned in the New Testament.
- Palaces were very ornate, with beautiful architecture and furnishings.
- The buildings and furnishings of a palace were constructed of stone or wood, and often were overlaid with expensive wood, gold, or ivory.
- Many other people also lived and worked in the palace complex, which usually included several buildings and courtyards.

(See also: court, high priest, king)

Bible References:

- 2 Chronicles 28:7-8
- 2 Samuel 11:2-3
- Daniel 05:5-6
- Matthew 26:3-5
- Psalms 045:08

Word Data:

- Strong's: H759, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, G833, G933, G4232

Forms Found in the English ULB:

palace, palaces

palm

Related Ideas:

palm branch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "palm" refers to a type of tall tree with long, flexible, leafy branches extending from the top in a fan-like pattern.

- The palm tree in the Bible usually refers to a type of palm tree that produces a fruit called a "date." The leaves have a feather-like pattern.
- Palm trees typically grow in places that have a hot, humid climate. Their leaves stay green all year long.
- As Jesus was entering Jerusalem riding on a donkey, the people laid palm branches on the ground in front of him.
- Palm branches signified peace and the celebration of a victory.

(See also: donkey, Jerusalem, peace)

Bible References:

- 1 Kings 06:29-30
- Ezekiel 40:14-16
- John 12:12-13
- Numbers 33:09

Word Data:

- Strong's: H3712, H8558, H8560, H8561, G5404

Forms Found in the English ULB:

palm, palm branch, palms

palm

Related Ideas:

palm branch

Definition:

The term "palm" refers to a type of tall tree with long, flexible, leafy branches extending from the top in a fan-like pattern.

- The palm tree in the Bible usually refers to a type of palm tree that produces a fruit called a "date." The leaves have a feather-like pattern.
- Palm trees typically grow in places that have a hot, humid climate. Their leaves stay green all year long.
- As Jesus was entering Jerusalem riding on a donkey, the people laid palm branches on the ground in front of him.
- Palm branches signified peace and the celebration of a victory.

(See also: donkey, Jerusalem, peace)

Bible References:

- 1 Kings 06:29-30
- Ezekiel 40:14-16
- John 12:12-13
- Numbers 33:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3712, H8558, H8560, H8561, G5404

Forms Found in the English ULB:

palm, palm branch, palms

parable

Related Ideas:

hard question, lesson, riddle

Definition:

The term "parable" usually refers to a short story or object lesson that is used to explain or teach a moral truth. It can also refer to a saying that is difficult to understand and about which the hearer will have to think carefully before he can understand what the speaker is teaching.

- Jesus used parables to teach his disciples. Although he also told parables to the crowds of people, he did not always explain the parable.
- Jesus used parables to reveal truth to his disciples and to hide the truth from people like the Pharisees who did not believe in him.
- The prophet Nathan told David a parable to show the king his terrible sin.
- The story of the Good Samaritan is an example of a parable that is a story. Jesus' comparison of old and new wineskins is an example of a parable that was an object lesson to help the disciples understand Jesus' teachings.
- A "riddle" is a type of "hard question." The one who asks a hard question does not know the correct answer, but he hopes the hearer can answer correctly. The one who asks a riddle does not want the hearer to be able to answer the question correctly.

Translation Suggestions

- The word "parable" can be translated as "illustration".

(See also: Samaria)

Bible References:

- Proverbs 01:06
- Luke 05:36
- Luke 06:39
- Luke 08:04
- Luke 08:9-10
- Mark 04:01
- Matthew 13:03
- Matthew 13:10
- Matthew 13:13

Word Data:

- Strong's: H1819, H2420, H4426, H4912, G3850, G3942

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

hard questions, lesson, parable, parables, riddle, riddles

parable

Related Ideas:

hard question, lesson, riddle

Definition:

The term "parable" usually refers to a short story or object lesson that is used to explain or teach a moral truth. It can also refer to a saying that is difficult to understand and about which the hearer will have to think carefully before he can understand what the speaker is teaching.

- Jesus used parables to teach his disciples. Although he also told parables to the crowds of people, he did not always explain the parable.
- Jesus used parables to reveal truth to his disciples and to hide the truth from people like the Pharisees who did not believe in him.
- The prophet Nathan told David a parable to show the king his terrible sin.
- The story of the Good Samaritan is an example of a parable that is a story. Jesus' comparison of old and new wineskins is an example of a parable that was an object lesson to help the disciples understand Jesus' teachings.
- A "riddle" is a type of "hard question." The one who asks a hard question does not know the correct answer, but he hopes the hearer can answer correctly. The one who asks a riddle does not want the hearer to be able to answer the question correctly.

Translation Suggestions

- The word "parable" can be translated as "illustration".

(See also: Samaria)

Bible References:

- Proverbs 01:06
- Luke 05:36
- Luke 06:39
- Luke 08:04
- Luke 08:9-10
- Mark 04:01
- Matthew 13:03
- Matthew 13:10
- Matthew 13:13

Word Data:

- Strong's: H1819, H2420, H4426, H4912, G3850, G3942

Forms Found in the English ULB:

hard questions, lesson, parable, parables, riddle, riddles

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

parable

Related Ideas:

hard question, lesson, riddle

Definition:

The term "parable" usually refers to a short story or object lesson that is used to explain or teach a moral truth. It can also refer to a saying that is difficult to understand and about which the hearer will have to think carefully before he can understand what the speaker is teaching.

- Jesus used parables to teach his disciples. Although he also told parables to the crowds of people, he did not always explain the parable.
- Jesus used parables to reveal truth to his disciples and to hide the truth from people like the Pharisees who did not believe in him.
- The prophet Nathan told David a parable to show the king his terrible sin.
- The story of the Good Samaritan is an example of a parable that is a story. Jesus' comparison of old and new wineskins is an example of a parable that was an object lesson to help the disciples understand Jesus' teachings.
- A "riddle" is a type of "hard question." The one who asks a hard question does not know the correct answer, but he hopes the hearer can answer correctly. The one who asks a riddle does not want the hearer to be able to answer the question correctly.

Translation Suggestions

- The word "parable" can be translated as "illustration".

(See also: Samaria)

Bible References:

- Proverbs 01:06
- Luke 05:36
- Luke 06:39
- Luke 08:04
- Luke 08:9-10
- Mark 04:01
- Matthew 13:03
- Matthew 13:10
- Matthew 13:13

Word Data:

- Strong's: H1819, H2420, H4426, H4912, G3850, G3942

Forms Found in the English ULB:

hard questions, lesson, parable, parables, riddle, riddles

parable

Related Ideas:

hard question, lesson, riddle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "parable" usually refers to a short story or object lesson that is used to explain or teach a moral truth. It can also refer to a saying that is difficult to understand and about which the hearer will have to think carefully before he can understand what the speaker is teaching.

- Jesus used parables to teach his disciples. Although he also told parables to the crowds of people, he did not always explain the parable.
- Jesus used parables to reveal truth to his disciples and to hide the truth from people like the Pharisees who did not believe in him.
- The prophet Nathan told David a parable to show the king his terrible sin.
- The story of the Good Samaritan is an example of a parable that is a story. Jesus' comparison of old and new wineskins is an example of a parable that was an object lesson to help the disciples understand Jesus' teachings.
- A "riddle" is a type of "hard question." The one who asks a hard question does not know the correct answer, but he hopes the hearer can answer correctly. The one who asks a riddle does not want the hearer to be able to answer the question correctly.

Translation Suggestions

- The word "parable" can be translated as "illustration".

(See also: Samaria)

Bible References:

- Proverbs 01:06
- Luke 05:36
- Luke 06:39
- Luke 08:04
- Luke 08:9-10
- Mark 04:01
- Matthew 13:03
- Matthew 13:10
- Matthew 13:13

Word Data:

- Strong's: H1819, H2420, H4426, H4912, G3850, G3942

Forms Found in the English ULB:

hard questions, lesson, parable, parables, riddle, riddles

parable

Related Ideas:

hard question, lesson, riddle

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "parable" usually refers to a short story or object lesson that is used to explain or teach a moral truth. It can also refer to a saying that is difficult to understand and about which the hearer will have to think carefully before he can understand what the speaker is teaching.

- Jesus used parables to teach his disciples. Although he also told parables to the crowds of people, he did not always explain the parable.
- Jesus used parables to reveal truth to his disciples and to hide the truth from people like the Pharisees who did not believe in him.
- The prophet Nathan told David a parable to show the king his terrible sin.
- The story of the Good Samaritan is an example of a parable that is a story. Jesus' comparison of old and new wineskins is an example of a parable that was an object lesson to help the disciples understand Jesus' teachings.
- A "riddle" is a type of "hard question." The one who asks a hard question does not know the correct answer, but he hopes the hearer can answer correctly. The one who asks a riddle does not want the hearer to be able to answer the question correctly.

Translation Suggestions

- The word "parable" can be translated as "illustration".

(See also: Samaria)

Bible References:

- Proverbs 01:06
- Luke 05:36
- Luke 06:39
- Luke 08:04
- Luke 08:9-10
- Mark 04:01
- Matthew 13:03
- Matthew 13:10
- Matthew 13:13

Word Data:

- Strong's: H1819, H2420, H4426, H4912, G3850, G3942

Forms Found in the English ULB:

hard questions, lesson, parable, parables, riddle, riddles

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

partial

Related Ideas:

partiality

Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

- This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
- Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
- God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
- In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
- The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: favor)

Bible References:

- Deuteronomy 01:17
- Malachi 02:09
- Mark 12:13-15
- Matthew 22:16
- Romans 02:10-12

Word Data:

- Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pastor

Definition:

The term "pastor" is literally the same word as "shepherd." It is used as a title for someone who is the spiritual leader for a group of believers.

- In English Bible versions, "pastor" only occurs one time, in the book of Ephesians. It is the same word as is translated as "shepherd" elsewhere.
- In some languages, the word for "pastor" is the same as the word for "shepherd."
- It is also the same word as is used to refer to Jesus as the "good Shepherd."

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the word for "shepherd" in the project language.
- Other ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "shepherding Christian leader."

(See also: shepherd, sheep)

Bible References:

- Ephesians 04:11-13

Word Data:

- Strong's: G4166

Forms Found in the English ULB:

pastor, pastors

patient

Related Ideas:

impatient, patience

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12
- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12
- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12
- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12
- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12
- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patient

Related Ideas:

impatient, patience

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "patient" and "patience" refer to persevering through difficult circumstances. Often patience involves waiting.

- When people are patient with someone, it means they are loving that person and forgiving whatever faults that person has.
- The Bible teaches God's people to be patient when facing difficulties and to be patient with each other.
- Because of his mercy, God is patient with people, even though they are sinners who deserve to be punished.
- The term "impatient" means not patient.

(See also: endure, forgive, persevere)

Bible References:

- 1 Peter 03:20
- 2 Peter 03:8-9
- Hebrews 06:11-12
- Matthew 18:28-29
- Psalms 037:7
- Revelation 02:02

Word Data:

- Strong's: H750, H753, H2342, H3803, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

Forms Found in the English ULB:

impatient, patience, patient, patiently

patriarch

Definition:

The term "patriarch" in the Bible refers to someone who was a founding ancestor of the Jewish people, particularly Abraham, Isaac, or Jacob.

- It also can refer to the twelve sons of Jacob who became the 12 patriarchs of the 12 tribes of Israel.
- The term "patriarch" has a similar meaning to "forefather," but more specifically refers to the most well-known male ancestral leaders of a people group.

(See also: father)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Acts 07:6-8
- Acts 07:09
- Ezra 03:12-13

Word Data:

- Strong's: H1, H7218, G3962, G3966

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

patriarch, patriarchs

patriarch

Definition:

The term "patriarch" in the Bible refers to someone who was a founding ancestor of the Jewish people, particularly Abraham, Isaac, or Jacob.

- It also can refer to the twelve sons of Jacob who became the 12 patriarchs of the 12 tribes of Israel.
- The term "patriarch" has a similar meaning to "forefather," but more specifically refers to the most well-known male ancestral leaders of a people group.

(See also: father)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Acts 07:6-8
- Acts 07:09
- Ezra 03:12-13

Word Data:

- Strong's: H1, H7218, G3962, G3966

Forms Found in the English ULB:

patriarch, patriarchs

patriarch

Definition:

The term "patriarch" in the Bible refers to someone who was a founding ancestor of the Jewish people, particularly Abraham, Isaac, or Jacob.

- It also can refer to the twelve sons of Jacob who became the 12 patriarchs of the 12 tribes of Israel.
- The term "patriarch" has a similar meaning to "forefather," but more specifically refers to the most well-known male ancestral leaders of a people group.

(See also: father)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Acts 07:6-8
- Acts 07:09
- Ezra 03:12-13

Word Data:

- Strong's: H1, H7218, G3962, G3966

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

patriarch, patriarchs

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.

- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3

- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39

- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3

- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39

- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.

- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3

- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39

- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

peace

Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

- "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
- To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
- A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
- To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
- A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
- The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
- The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
- A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
- To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:1-3
- Acts 07:26
- Colossians 01:18-20
- Colossians 03:15
- Galatians 05:23
- Luke 07:50
- Luke 12:51
- Mark 04:39
- Matthew 05:09
- Matthew 10:13

Word Data:

- Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

people of God

Related Ideas:

God's people, people for God's possession

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "people of God" refers to people whom God has called out from the world to have a special relationship with him.

- When God says "my people" he is talking about the people whom he has chosen and who have a relationship with him.
- God's people are chosen by him and are set apart from the world to live in a way that is pleasing to him. He also calls them his children.
- In the Old Testament, "people of God" refers to the nation of Israel which was chosen by God and set apart from among the other nations of the world to serve and obey him.
- In the New Testament, "people of God" especially refers to all those who believe in Jesus and are called the Church. This includes both Jews and Gentiles.

Translation Suggestions:

- The term "people of God" could be translated as "God's people" or "the people who worship God" or "people who serve God" or "people who belong to God."
- When God says "my people" other ways to translate it could include "the people I have chosen" or "the people who worship me" or "the people who belong to me."
- Similarly, "your people" could be translated as "the people who belong to you" or "the people you chose to belong to you."
- Also "his people" could be translated as "the people who belong to him" or "the people God chose to belong to himself."

(See also: Israel, people group)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:02
- Acts 07:34
- Acts 07:51-53
- Acts 10:36-38
- Daniel 09:24-25
- Isaiah 02:5-6
- Jeremiah 06:20-22
- Joel 03:16-17
- Micah 06:3-5
- Revelation 13:7-8

Word Data:

- Strong's: H430, H5971, G2316, G2992

Forms Found in the English ULB:

God's people, my people, people for God's possession, people of God

people of God

Related Ideas:

God's people, people for God's possession

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "people of God" refers to people whom God has called out from the world to have a special relationship with him.

- When God says "my people" he is talking about the people whom he has chosen and who have a relationship with him.
- God's people are chosen by him and are set apart from the world to live in a way that is pleasing to him. He also calls them his children.
- In the Old Testament, "people of God" refers to the nation of Israel which was chosen by God and set apart from among the other nations of the world to serve and obey him.
- In the New Testament, "people of God" especially refers to all those who believe in Jesus and are called the Church. This includes both Jews and Gentiles.

Translation Suggestions:

- The term "people of God" could be translated as "God's people" or "the people who worship God" or "people who serve God" or "people who belong to God."
- When God says "my people" other ways to translate it could include "the people I have chosen" or "the people who worship me" or "the people who belong to me."
- Similarly, "your people" could be translated as "the people who belong to you" or "the people you chose to belong to you."
- Also "his people" could be translated as "the people who belong to him" or "the people God chose to belong to himself."

(See also: Israel, people group)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:02
- Acts 07:34
- Acts 07:51-53
- Acts 10:36-38
- Daniel 09:24-25
- Isaiah 02:5-6
- Jeremiah 06:20-22
- Joel 03:16-17
- Micah 06:3-5
- Revelation 13:7-8

Word Data:

- Strong's: H430, H5971, G2316, G2992

Forms Found in the English ULB:

God's people, my people, people for God's possession, people of God

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perfect

Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

- Only God and what he does is absolutely perfect.
- When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
- Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
- The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

Translation Suggestions:

- The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
- The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

Bible References:

- Hebrews 12:02
- James 03:02
- Matthew 05:46-48
- Psalms 019:7-8

Word Data:

- Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

perish

Related Ideas:

imperishable, perishable

Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

- The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
- Something that is "imperishable" will never perish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
- When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: death, eternity)

Bible References:

- 1 Peter 01:23
- 2 Corinthians 02:16-17
- 2 Thessalonians 02:10
- Jeremiah 18:18
- Psalms 049:18-20
- Zechariah 09:5-7
- Zechariah 13:08

Word Data:

- Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

persecute

Related Ideas:

persecution, persecutor

Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

- Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
- The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
- People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
- The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
- After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

Translation Suggestions:

- The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
- Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: Christian, church, oppress, Rome)

Bible References:

- Acts 07:52
- Acts 13:50
- Galatians 01:13-14
- John 05:16-18
- Mark 10:30
- Matthew 05:10
- Matthew 05:43-45
- Matthew 10:22
- Matthew 13:20-21
- Philippians 03:06

Word Data:

- Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

perverse

Related Ideas:

crooked, perversion, perversity, pervert, twisted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "perverse," "crooked," and "twisted" are used to describe a person or action that is morally bad. The term "perversely" means "in a perverse manner." To "pervert" something means to twist it or turn it away from what is right or good. "Perversity" is perverse thoughts, words, and actions.

- Someone or something that is perverse has deviated from what is good and right.
- In the Bible, the Israelites acted perversely when they disobeyed God. They often did this by worshiping false gods.
- Any action which is against God's standards or behavior is considered perverse.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "perverse" could include "morally twisted" or "immoral" or "turning away from God's straight path," depending on the context.
- "Perverse speech" could be translated as "speaking in an evil way" or "deceitful talk" or "immoral way of talking."
- "Perverse people" could be described as "immoral people" or "people who are morally deviant" or "people who continually disobey God."
- The phrase "acting perversely" could be translated as "behaving in an evil way" or "doing things against God's commands" or "living in a way that rejects God's teachings."
- The term "pervert" could also be translated as "cause to be corrupt" or "turn into something evil."

(See also: corrupt, deceive, disobey, evil, turn)

Bible References:

- 1 Kings 08:47
- 1 Samuel 20:30
- Job 33:27-28
- Luke 23:02
- Psalms 101:4-6

Word Data:

- Strong's: H1942, H2015, H2555, H3868, H4297, H5186, H5557, H5558, H5753, H5766, H5773, H5791, H6140, H6141, H8138, H8397, H8419, G1294, G1612, G3344, G4646

Forms Found in the English ULB:

crooked, crooked ways, perverse, perverse words, perversely, perversion, perversions, perversities, perversity, pervert, perverted, perverting, perverts, twisted

perverse

Related Ideas:

crooked, perversion, perversity, pervert, twisted

Definition:

The terms "perverse," "crooked," and "twisted" are used to describe a person or action that is morally bad. The term "perversely" means "in a perverse manner." To "pervert" something means to twist it or turn it away from what is right or good. "Perversity" is perverse thoughts, words, and actions.

- Someone or something that is perverse has deviated from what is good and right.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Bible, the Israelites acted perversely when they disobeyed God. They often did this by worshiping false gods.
- Any action which is against God's standards or behavior is considered perverse.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "perverse" could include "morally twisted" or "immoral" or "turning away from God's straight path," depending on the context.
- "Perverse speech" could be translated as "speaking in an evil way" or "deceitful talk" or "immoral way of talking."
- "Perverse people" could be described as "immoral people" or "people who are morally deviant" or "people who continually disobey God."
- The phrase "acting perversely" could be translated as "behaving in an evil way" or "doing things against God's commands" or "living in a way that rejects God's teachings."
- The term "pervert" could also be translated as "cause to be corrupt" or "turn into something evil."

(See also: corrupt, deceive, disobey, evil, turn)

Bible References:

- 1 Kings 08:47
- 1 Samuel 20:30
- Job 33:27-28
- Luke 23:02
- Psalms 101:4-6

Word Data:

- Strong's: H1942, H2015, H2555, H3868, H4297, H5186, H5557, H5558, H5753, H5766, H5773, H5791, H6140, H6141, H8138, H8397, H8419, G1294, G1612, G3344, G4646

Forms Found in the English ULB:

crooked, crooked ways, perverse, perverse words, perversely, perversion, perversions, perversities, perversity, pervert, perverted, perverting, perverts, twisted

perverse

Related Ideas:

crooked, perversion, perversity, pervert, twisted

Definition:

The terms "perverse," "crooked," and "twisted" are used to describe a person or action that is morally bad. The term "perversely" means "in a perverse manner." To "pervert" something means to twist it or turn it away from what is right or good. "Perversity" is perverse thoughts, words, and actions.

- Someone or something that is perverse has deviated from what is good and right.
- In the Bible, the Israelites acted perversely when they disobeyed God. They often did this by worshiping false gods.
- Any action which is against God's standards or behavior is considered perverse.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "perverse" could include "morally twisted" or "immoral" or "turning away from God's straight path," depending on the context.
- "Perverse speech" could be translated as "speaking in an evil way" or "deceitful talk" or "immoral way of talking."
- "Perverse people" could be described as "immoral people" or "people who are morally deviant" or "people who continually disobey God."
- The phrase "acting perversely" could be translated as "behaving in an evil way" or "doing things against God's commands" or "living in a way that rejects God's teachings."
- The term "pervert" could also be translated as "cause to be corrupt" or "turn into something evil."

(See also: corrupt, deceive, disobey, evil, turn)

Bible References:

- 1 Kings 08:47
- 1 Samuel 20:30
- Job 33:27-28
- Luke 23:02
- Psalms 101:4-6

Word Data:

- Strong's: H1942, H2015, H2555, H3868, H4297, H5186, H5557, H5558, H5753, H5766, H5773, H5791, H6140, H6141, H8138, H8397, H8419, G1294, G1612, G3344, G4646

Forms Found in the English ULB:

crooked, crooked ways, perverse, perverse words, perversely, perversion, perversions, perversities, perversity, pervert, perverted, perverting, perverts, twisted

perverse

Related Ideas:

crooked, perversion, perversity, pervert, twisted

Definition:

The terms "perverse," "crooked," and "twisted" are used to describe a person or action that is morally bad. The term "perversely" means "in a perverse manner." To "pervert" something means to twist it or turn it away from what is right or good. "Perversity" is perverse thoughts, words, and actions.

- Someone or something that is perverse has deviated from what is good and right.
- In the Bible, the Israelites acted perversely when they disobeyed God. They often did this by worshiping false gods.
- Any action which is against God's standards or behavior is considered perverse.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "perverse" could include "morally twisted" or "immoral" or "turning away from God's straight path," depending on the context.
- "Perverse speech" could be translated as "speaking in an evil way" or "deceitful talk" or "immoral way of talking."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Perverse people" could be described as "immoral people" or "people who are morally deviant" or "people who continually disobey God."
- The phrase "acting perversely" could be translated as "behaving in an evil way" or "doing things against God's commands" or "living in a way that rejects God's teachings."
- The term "pervert" could also be translated as "cause to be corrupt" or "turn into something evil."

(See also: corrupt, deceive, disobey, evil, turn)

Bible References:

- 1 Kings 08:47
- 1 Samuel 20:30
- Job 33:27-28
- Luke 23:02
- Psalms 101:4-6

Word Data:

- Strong's: H1942, H2015, H2555, H3868, H4297, H5186, H5557, H5558, H5753, H5766, H5773, H5791, H6140, H6141, H8138, H8397, H8419, G1294, G1612, G3344, G4646

Forms Found in the English ULB:

crooked, crooked ways, perverse, perverse words, perversely, perversion, perversions, perversities, perversity, pervert, perverted, perverting, perverts, twisted

pierce

Related Ideas:

gore, thrust through

Definition:

The term "pierce" means to stab something or to make a hole with a sharp, pointed object. It is also used figuratively to refer to causing someone deep emotional pain.

- A soldier pierced Jesus' side when he was hanging on the cross.
- In Bible times, a slave who was set free would have his ear pierced as a sign that he was choosing to continue working for his master.
- Simeon spoke figuratively when he told Mary that a sword would pierce her heart, meaning that she would experience deep grief because of what would happen to her son Jesus.
- To "thrust someone through" or "thrust a sword through someone" is to push a sword all the way through him so the sword comes out the other side.
- To "gore" is for an animal to thrust a horn into another animal or a person.

(See also: cross, Jesus, servant, Simeon)

Bible References:

- Job 16:13
- Job 20:23-25
- John 19:37
- Psalms 022:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1856, H1920, H2342, H2490, H2491, H2944, H3738, H5055, H5181, H5344, H5365, H6398, G1330, G1338, G1574, G2660, G3572, G4044

Forms Found in the English ULB:

gore, gored, holes, pierce, pierced, pierces, piercing, thrust ... through

pierce

Related Ideas:

gore, thrust through

Definition:

The term "pierce" means to stab something or to make a hole with a sharp, pointed object. It is also used figuratively to refer to causing someone deep emotional pain.

- A soldier pierced Jesus' side when he was hanging on the cross.
- In Bible times, a slave who was set free would have his ear pierced as a sign that he was choosing to continue working for his master.
- Simeon spoke figuratively when he told Mary that a sword would pierce her heart, meaning that she would experience deep grief because of what would happen to her son Jesus.
- To "thrust someone through" or "thrust a sword through someone" is to push a sword all the way through him so the sword comes out the other side.
- To "gore" is for an animal to thrust a horn into another animal or a person.

(See also: cross, Jesus, servant, Simeon)

Bible References:

- Job 16:13
- Job 20:23-25
- John 19:37
- Psalms 022:16

Word Data:

- Strong's: H1856, H1920, H2342, H2490, H2491, H2944, H3738, H5055, H5181, H5344, H5365, H6398, G1330, G1338, G1574, G2660, G3572, G4044

Forms Found in the English ULB:

gore, gored, holes, pierce, pierced, pierces, piercing, thrust ... through

pierce

Related Ideas:

gore, thrust through

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "pierce" means to stab something or to make a hole with a sharp, pointed object. It is also used figuratively to refer to causing someone deep emotional pain.

- A soldier pierced Jesus' side when he was hanging on the cross.
- In Bible times, a slave who was set free would have his ear pierced as a sign that he was choosing to continue working for his master.
- Simeon spoke figuratively when he told Mary that a sword would pierce her heart, meaning that she would experience deep grief because of what would happen to her son Jesus.
- To "thrust someone through" or "thrust a sword through someone" is to push a sword all the way through him so the sword comes out the other side.
- To "gore" is for an animal to thrust a horn into another animal or a person.

(See also: cross, Jesus, servant, Simeon)

Bible References:

- Job 16:13
- Job 20:23-25
- John 19:37
- Psalms 022:16

Word Data:

- Strong's: H1856, H1920, H2342, H2490, H2491, H2944, H3738, H5055, H5181, H5344, H5365, H6398, G1330, G1338, G1574, G2660, G3572, G4044

Forms Found in the English ULB:

gore, gored, holes, pierce, pierced, pierces, piercing, thrust ... through

pierce

Related Ideas:

gore, thrust through

Definition:

The term "pierce" means to stab something or to make a hole with a sharp, pointed object. It is also used figuratively to refer to causing someone deep emotional pain.

- A soldier pierced Jesus' side when he was hanging on the cross.
- In Bible times, a slave who was set free would have his ear pierced as a sign that he was choosing to continue working for his master.
- Simeon spoke figuratively when he told Mary that a sword would pierce her heart, meaning that she would experience deep grief because of what would happen to her son Jesus.
- To "thrust someone through" or "thrust a sword through someone" is to push a sword all the way through him so the sword comes out the other side.
- To "gore" is for an animal to thrust a horn into another animal or a person.

(See also: cross, Jesus, servant, Simeon)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Job 16:13
- Job 20:23-25
- John 19:37
- Psalms 022:16

Word Data:

- Strong's: H1856, H1920, H2342, H2490, H2491, H2944, H3738, H5055, H5181, H5344, H5365, H6398, G1330, G1338, G1574, G2660, G3572, G4044

Forms Found in the English ULB:

gore, gored, holes, pierce, pierced, pierces, piercing, thrust ... through

pierce

Related Ideas:

gore, thrust through

Definition:

The term "pierce" means to stab something or to make a hole with a sharp, pointed object. It is also used figuratively to refer to causing someone deep emotional pain.

- A soldier pierced Jesus' side when he was hanging on the cross.
- In Bible times, a slave who was set free would have his ear pierced as a sign that he was choosing to continue working for his master.
- Simeon spoke figuratively when he told Mary that a sword would pierce her heart, meaning that she would experience deep grief because of what would happen to her son Jesus.
- To "thrust someone through" or "thrust a sword through someone" is to push a sword all the way through him so the sword comes out the other side.
- To "gore" is for an animal to thrust a horn into another animal or a person.

(See also: cross, Jesus, servant, Simeon)

Bible References:

- Job 16:13
- Job 20:23-25
- John 19:37
- Psalms 022:16

Word Data:

- Strong's: H1856, H1920, H2342, H2490, H2491, H2944, H3738, H5055, H5181, H5344, H5365, H6398, G1330, G1338, G1574, G2660, G3572, G4044

Forms Found in the English ULB:

gore, gored, holes, pierce, pierced, pierces, piercing, thrust ... through

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pierce

Related Ideas:

gore, thrust through

Definition:

The term "pierce" means to stab something or to make a hole with a sharp, pointed object. It is also used figuratively to refer to causing someone deep emotional pain.

- A soldier pierced Jesus' side when he was hanging on the cross.
- In Bible times, a slave who was set free would have his ear pierced as a sign that he was choosing to continue working for his master.
- Simeon spoke figuratively when he told Mary that a sword would pierce her heart, meaning that she would experience deep grief because of what would happen to her son Jesus.
- To "thrust someone through" or "thrust a sword through someone" is to push a sword all the way through him so the sword comes out the other side.
- To "gore" is for an animal to thrust a horn into another animal or a person.

(See also: cross, Jesus, servant, Simeon)

Bible References:

- Job 16:13
- Job 20:23-25
- John 19:37
- Psalms 022:16

Word Data:

- Strong's: H1856, H1920, H2342, H2490, H2491, H2944, H3738, H5055, H5181, H5344, H5365, H6398, G1330, G1338, G1574, G2660, G3572, G4044

Forms Found in the English ULB:

gore, gored, holes, pierce, pierced, pierces, piercing, thrust ... through

pig

Related Ideas:

boar, pork, swine

Definition:

A pig is a type of four-legged, hoofed animal that is raised for meat. Its meat is called "pork." The general term for pigs and related animals is "swine."

- God told the Israelites not to eat pig meat and to consider it unclean. Jews today still view pigs as unclean and do not eat pork.
- Pigs are raised on farms to be sold to other people for their meat.
- There is a kind of swine that is not raised on farms but rather lives out in the wild; it is called a "wild boar." Wild boars have tusks and are considered to be very dangerous animals.
- Sometimes large pigs are referred to as "hogs."
- A "boar" is a wild pig. Wild pigs are usually fierce and dangerous.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: clean)

Bible References:

- 2 Peter 02:22
- Mark 05:13
- Matthew 07:6
- Matthew 08:32

Word Data:

- Strong's: H2386, G5519

Forms Found in the English ULB:

boar, boars, pig, pigs, pork, swine, swine's

pig

Related Ideas:

boar, pork, swine

Definition:

A pig is a type of four-legged, hoofed animal that is raised for meat. Its meat is called "pork." The general term for pigs and related animals is "swine."

- God told the Israelites not to eat pig meat and to consider it unclean. Jews today still view pigs as unclean and do not eat pork.
- Pigs are raised on farms to be sold to other people for their meat.
- There is a kind of swine that is not raised on farms but rather lives out in the wild; it is called a "wild boar." Wild boars have tusks and are considered to be very dangerous animals.
- Sometimes large pigs are referred to as "hogs."
- A "boar" is a wild pig. Wild pigs are usually fierce and dangerous.

(See also: clean)

Bible References:

- 2 Peter 02:22
- Mark 05:13
- Matthew 07:6
- Matthew 08:32

Word Data:

- Strong's: H2386, G5519

Forms Found in the English ULB:

boar, boars, pig, pigs, pork, swine, swine's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pig

Related Ideas:

boar, pork, swine

Definition:

A pig is a type of four-legged, hoofed animal that is raised for meat. Its meat is called "pork." The general term for pigs and related animals is "swine."

- God told the Israelites not to eat pig meat and to consider it unclean. Jews today still view pigs as unclean and do not eat pork.
- Pigs are raised on farms to be sold to other people for their meat.
- There is a kind of swine that is not raised on farms but rather lives out in the wild; it is called a "wild boar." Wild boars have tusks and are considered to be very dangerous animals.
- Sometimes large pigs are referred to as "hogs."
- A "boar" is a wild pig. Wild pigs are usually fierce and dangerous.

(See also: clean)

Bible References:

- 2 Peter 02:22
- Mark 05:13
- Matthew 07:6
- Matthew 08:32

Word Data:

- Strong's: H2386, G5519

Forms Found in the English ULB:

boar, boars, pig, pigs, pork, swine, swine's

pig

Related Ideas:

boar, pork, swine

Definition:

A pig is a type of four-legged, hoofed animal that is raised for meat. Its meat is called "pork." The general term for pigs and related animals is "swine."

- God told the Israelites not to eat pig meat and to consider it unclean. Jews today still view pigs as unclean and do not eat pork.
- Pigs are raised on farms to be sold to other people for their meat.
- There is a kind of swine that is not raised on farms but rather lives out in the wild; it is called a "wild boar." Wild boars have tusks and are considered to be very dangerous animals.
- Sometimes large pigs are referred to as "hogs."
- A "boar" is a wild pig. Wild pigs are usually fierce and dangerous.

(See also: clean)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Peter 02:22
- Mark 05:13
- Matthew 07:6
- Matthew 08:32

Word Data:

- Strong's: H2386, G5519

Forms Found in the English ULB:

boar, boars, pig, pigs, pork, swine, swine's

pig

Related Ideas:

boar, pork, swine

Definition:

A pig is a type of four-legged, hoofed animal that is raised for meat. Its meat is called "pork." The general term for pigs and related animals is "swine."

- God told the Israelites not to eat pig meat and to consider it unclean. Jews today still view pigs as unclean and do not eat pork.
- Pigs are raised on farms to be sold to other people for their meat.
- There is a kind of swine that is not raised on farms but rather lives out in the wild; it is called a "wild boar." Wild boars have tusks and are considered to be very dangerous animals.
- Sometimes large pigs are referred to as "hogs."
- A "boar" is a wild pig. Wild pigs are usually fierce and dangerous.

(See also: clean)

Bible References:

- 2 Peter 02:22
- Mark 05:13
- Matthew 07:6
- Matthew 08:32

Word Data:

- Strong's: H2386, G5519

Forms Found in the English ULB:

boar, boars, pig, pigs, pork, swine, swine's

pillar

Related Ideas:

column

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "pillar" usually refers to a large vertical structure that is used to hold up a roof or other part of a building. Another word for "pillar" is "column."

- In Bible times, pillars used as support in buildings were normally carved from a single piece of stone.
- When Samson in the Old Testament was captured by the Philistines, he destroyed their pagan temple by pushing the supporting pillars and causing the temple to collapse.
- The word "pillar" sometimes refers to a large stone or boulder that is set up as a memorial to mark a grave or to mark the place where an important event happened.
- It can also refer to an idol that was made to worship a false god. It is another name for a "carved image" and could be translated as "statue."
- The term "pillar" is used to refer to something that is shaped like a pillar, such as the "pillar of fire" that led the Israelites at night through the desert or the "pillar of salt" that Lot's wife became after she looked back at the city.

Translation Suggestions:

- As a structure supporting a building, the term "pillar" or "column" could be translated as "upright stone support beam" or "supporting stone structure."
- Other uses of "pillar" could be translated as "statue" or "pile" or "mound" or "monument" or "tall mass," depending on the context.

(See also: found, god, image)

Bible References:

- 2 Kings 18:04
- Exodus 13:21
- Exodus 33:09
- Genesis 31:45
- Proverbs 09:1-2

Word Data:

- Strong's: H352, H547, H2106, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

Forms Found in the English ULB:

column, columns, pillar, pillars

pillar

Related Ideas:

column

Definition:

The term "pillar" usually refers to a large vertical structure that is used to hold up a roof or other part of a building. Another word for "pillar" is "column."

- In Bible times, pillars used as support in buildings were normally carved from a single piece of stone.
- When Samson in the Old Testament was captured by the Philistines, he destroyed their pagan temple by pushing the supporting pillars and causing the temple to collapse.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The word "pillar" sometimes refers to a large stone or boulder that is set up as a memorial to mark a grave or to mark the place where an important event happened.
- It can also refer to an idol that was made to worship a false god. It is another name for a "carved image" and could be translated as "statue."
- The term "pillar" is used to refer to something that is shaped like a pillar, such as the "pillar of fire" that led the Israelites at night through the desert or the "pillar of salt" that Lot's wife became after she looked back at the city.

Translation Suggestions:

- As a structure supporting a building, the term "pillar" or "column" could be translated as "upright stone support beam" or "supporting stone structure."
- Other uses of "pillar" could be translated as "statue" or "pile" or "mound" or "monument" or "tall mass," depending on the context.

(See also: found, god, image)

Bible References:

- 2 Kings 18:04
- Exodus 13:21
- Exodus 33:09
- Genesis 31:45
- Proverbs 09:1-2

Word Data:

- Strong's: H352, H547, H2106, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

Forms Found in the English ULB:

column, columns, pillar, pillars

pillar

Related Ideas:

column

Definition:

The term "pillar" usually refers to a large vertical structure that is used to hold up a roof or other part of a building. Another word for "pillar" is "column."

- In Bible times, pillars used as support in buildings were normally carved from a single piece of stone.
- When Samson in the Old Testament was captured by the Philistines, he destroyed their pagan temple by pushing the supporting pillars and causing the temple to collapse.
- The word "pillar" sometimes refers to a large stone or boulder that is set up as a memorial to mark a grave or to mark the place where an important event happened.
- It can also refer to an idol that was made to worship a false god. It is another name for a "carved image" and could be translated as "statue."
- The term "pillar" is used to refer to something that is shaped like a pillar, such as the "pillar of fire" that led the Israelites at night through the desert or the "pillar of salt" that Lot's wife became after she looked back at the city.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- As a structure supporting a building, the term "pillar" or "column" could be translated as "upright stone support beam" or "supporting stone structure."
- Other uses of "pillar" could be translated as "statue" or "pile" or "mound" or "monument" or "tall mass," depending on the context.

(See also: found, god, image)

Bible References:

- 2 Kings 18:04
- Exodus 13:21
- Exodus 33:09
- Genesis 31:45
- Proverbs 09:1-2

Word Data:

- Strong's: H352, H547, H2106, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

Forms Found in the English ULB:

column, columns, pillar, pillars

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

pit

Related Ideas:

pitfall, quarry

Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

- People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
- Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
- The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: abyss, hell, prison)

Bible References:

- Genesis 37:21-22
- Job 33:18
- Luke 06:39
- Proverbs 01:12

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

plague

Definition:

Plagues are events which cause suffering or death to a large number of people. Often a plague is a disease that spreads quickly and causes many people to die before it can be stopped.

- Many plagues have natural causes, but some were sent by God to punish people for sin.
- In the time of Moses, God sent ten plagues against Egypt to force Pharaoh to let Israel leave Egypt. These plagues included water turning into blood, physical diseases, destruction of crops by insects and hail, three days of complete darkness, and death of the firstborn sons.
- This could also be translated as "widespread disasters" or "widespread disease," depending on the context.

(See also: hail, Israel, Moses, Pharaoh)

Picture of a Plague of skin:

Bible References:

- 2 Samuel 24:13-14
- Exodus 09:14
- Genesis 12:17-20
- Luke 21:11
- Revelation 09:18

Word Data:

- Strong's: H1698, H4046, H4194, H4347, H5061, H5062, H5063, G3061, G4127

Forms Found in the English ULB:

plague, plagues

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

plague

Definition:

Plagues are events which cause suffering or death to a large number of people. Often a plague is a disease that spreads quickly and causes many people to die before it can be stopped.

- Many plagues have natural causes, but some were sent by God to punish people for sin.
- In the time of Moses, God sent ten plagues against Egypt to force Pharaoh to let Israel leave Egypt. These plagues included water turning into blood, physical diseases, destruction of crops by insects and hail, three days of complete darkness, and death of the firstborn sons.
- This could also be translated as "widespread disasters" or "widespread disease," depending on the context.

(See also: hail, Israel, Moses, Pharaoh)

Picture of a Plague of skin:

Bible References:

- 2 Samuel 24:13-14
- Exodus 09:14
- Genesis 12:17-20
- Luke 21:11
- Revelation 09:18

Word Data:

- Strong's: H1698, H4046, H4194, H4347, H5061, H5062, H5063, G3061, G4127

Forms Found in the English ULB:

plague, plagues

plead

Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

- Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
- People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.
- Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
- The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
- To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
- A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
- An "earnest appeal" is a serious, humble request.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
- The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

Bible References:

- 2 Corinthians 08:3-5
- Judges 06:31
- Luke 04:39
- Proverbs 18:17

Word Data:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

plead

Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

- Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
- People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.
- Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
- The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
- To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
- A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
- An "earnest appeal" is a serious, humble request.

Translation Suggestions:

- The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
- The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

Bible References:

- 2 Corinthians 08:3-5
- Judges 06:31
- Luke 04:39
- Proverbs 18:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

plead

Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

- Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
- People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.
- Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
- The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
- To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
- A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
- An "earnest appeal" is a serious, humble request.

Translation Suggestions:

- The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
- The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

Bible References:

- 2 Corinthians 08:3-5
- Judges 06:31
- Luke 04:39
- Proverbs 18:17

Word Data:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

plead

Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

- Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
- People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.
- Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
- The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
- To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
- A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
- An "earnest appeal" is a serious, humble request.

Translation Suggestions:

- The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
- The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

Bible References:

- 2 Corinthians 08:3-5
- Judges 06:31
- Luke 04:39
- Proverbs 18:17

Word Data:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

plead

Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

- Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
- People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
- The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
- To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
- A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
- An "earnest appeal" is a serious, humble request.

Translation Suggestions:

- The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
- The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

Bible References:

- 2 Corinthians 08:3-5
- Judges 06:31
- Luke 04:39
- Proverbs 18:17

Word Data:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

plead

Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

- Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
- People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.
- Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
- The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
- To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
- A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
- An "earnest appeal" is a serious, humble request.

Translation Suggestions:

- The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
- The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Corinthians 08:3-5
- Judges 06:31
- Luke 04:39
- Proverbs 18:17

Word Data:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

plead

Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

- Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
- People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.
- Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
- The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
- To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
- A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
- An "earnest appeal" is a serious, humble request.

Translation Suggestions:

- The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
- The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

Bible References:

- 2 Corinthians 08:3-5
- Judges 06:31
- Luke 04:39
- Proverbs 18:17

Word Data:

- Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

plow

Related Ideas:

farmer, plowman, plowshare, unplowed

Definition:

A "plow" is a farm tool that is used for breaking up soil to prepare a field for planting.

- Plows have sharp, pointed prongs or blades that dig into the soil. They usually have handles that the farmer uses to guide the plow.
- A "plowshare" is the main cutting blade on a plow.
- In Bible times, plows were usually pulled by a pair of oxen or other work animals.
- Most plows were made of hard wood, except for the sharp points which were made of a metal, such as bronze or iron.
- A "plowman" or a "plower" is a person who uses a plow.

Translation Suggestions:

- The terms "plowman" and "plower" can also be translated more generally as "farmer."

(See also: bronze, cow)

Bible References:

- 1 Samuel 08:10-12
- Deuteronomy 21:04
- Luke 09:62
- Luke 17:07
- Psalm 141:5-7

Word Data:

- Strong's: H406, H855, H2758, H2790, H5215, H5647, H5656, H5674, H6213, H6398, G722, G723

Forms Found in the English ULB:

farmers, plow, plowed, plowers, plowing, plowman, plowmen, plows, plowshares, unplowed

plow

Related Ideas:

farmer, plowman, plowshare, unplowed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plow" is a farm tool that is used for breaking up soil to prepare a field for planting.

- Plows have sharp, pointed prongs or blades that dig into the soil. They usually have handles that the farmer uses to guide the plow.
- A "plowshare" is the main cutting blade on a plow.
- In Bible times, plows were usually pulled by a pair of oxen or other work animals.
- Most plows were made of hard wood, except for the sharp points which were made of a metal, such as bronze or iron.
- A "plowman" or a "plower" is a person who uses a plow.

Translation Suggestions:

- The terms "plowman" and "plower" can also be translated more generally as "farmer."

(See also: bronze, cow)

Bible References:

- 1 Samuel 08:10-12
- Deuteronomy 21:04
- Luke 09:62
- Luke 17:07
- Psalm 141:5-7

Word Data:

- Strong's: H406, H855, H2758, H2790, H5215, H5647, H5656, H5674, H6213, H6398, G722, G723

Forms Found in the English ULB:

farmers, plow, plowed, plowers, plowing, plowman, plowmen, plows, plowshares, unplowed

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

possess

Related Ideas:

belongings, dispossess, possession, property

Definitions:

The terms "possess" and "possession" usually refer to owning something. They can also mean to gain control over something or occupy an area of land.

- In the Old Testament, "possess" is often used in the context of "possessing" or "taking possession of" an area of land.
- When Yahweh commanded the Israelites to "possess" the land of Canaan, it meant that they should go into the land and live there. This involved first conquering the Canaanite peoples who were living on that land.
- Yahweh told the Israelites that he had given them the land of Canaan as "their possession." This could also be translated as "their rightful place to live."
- The people of Israel were also called Yahweh's "special possession." This means that they belonged to him as his people whom he had specifically called to worship and serve him.
- The term "dispossess" meant "take someone's property."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "possess" could also be translated as "own" or "have" or "have charge over."
- "Possessions" are also called "belongings" and "property."
- The phrase "take possession of" could be translated as "take control of" or "occupy" or "live on," depending on the context.
- When Yahweh calls the Israelites "my special possession" this could also be translated as "my special people" or "people who belong to me" or "my people whom I love and rule."
- The sentence, "they will become their possession" when referring to land, means "they will occupy the land" or "the land will belong to them."
- The phrase "as your possession" could also be translated as "as something that belongs to you" or "as a place where your people will live."
- The phrase "dispossess them" can be translated as "take their land" or "make them leave their land."

(See also: Canaan, worship)

Bible References:

- 1 Chronicles 06:70
- 1 Kings 09:17-19
- Acts 02:45
- Deuteronomy 04:5-6
- Genesis 31:36-37
- Matthew 13:44

Word Data:

- Strong's: H270, H272, H2505, H2631, H3018, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H5157, H5159, H5459, G979, G1139, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, H3520, G4041, G4047, G4632, G5224, G5225

Forms Found in the English ULB:

belongings, dispossess, possess, possessed, possesses, possessing, possession, possessions, property, took possession, valuable possessions

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

power

Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

- The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
- God has complete power over everything that he has created.
- God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
- Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
- Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
- An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: Holy Spirit, Jesus, miracle)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:05
- Colossians 01:11-12
- Genesis 31:29
- Jeremiah 18:21
- Jude 01:25
- Judges 02:18
- Luke 01:17
- Luke 04:14
- Matthew 26:64
- Philippians 03:21
- Psalm 080:02

Word Data:

- Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

praise

Related Ideas:

praiseworthy

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

praise

Related Ideas:

praiseworthy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

- People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
- Praise for God often includes being thankful for what he has done.
- Music and singing is often used as a way to praise God.
- Praising God is part of what it means to worship him.

Translation Suggestions:

- The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
- The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: worship)

Bible References:

- 2 Corinthians 01:03
- Acts 02:47
- Acts 13:48
- Daniel 03:28
- Ephesians 01:03
- Genesis 49:8
- James 03:9-10
- John 05:41-42
- Luke 01:46
- Luke 01:64-66
- Luke 19:37-38
- Matthew 11:25-27
- Matthew 15:29-31

Word Data:

- Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

pray

Related Ideas:

prayer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

pray

Related Ideas:

prayer

Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

- People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
- Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
- Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
- People also thank and praise God when they are praying to him.
- Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
- Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
- This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: god, forgive, praise)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:09
- Acts 08:24
- Acts 14:26
- Colossians 04:04
- John 17:09
- Luke 11:1
- Matthew 05:43-45
- Matthew 14:22-24

Word Data:

- Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

preach

Related Ideas:

preacher

Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

- Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
- "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
- "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
- The term "preach" is usually used with the word "gospel."
- What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: good news, Jesus, kingdom of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:1-2
- Acts 08:4-5
- Acts 10:42-43
- Acts 14:21-22
- Acts 20:25
- Luke 04:42
- Matthew 03:1-3
- Matthew 04:17
- Matthew 12:41
- Matthew 24:14
- Acts 09:20-22
- Acts 13:38-39
- Jonah 03:1-3
- Luke 04:18-19
- Mark 01:14-15
- Matthew 10:26

Word Data:

- Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

precious

Related Ideas:

costly, expensive, valuable

Definitions:

The term "precious" describes people or things that are considered to be very valuable.

- The term "precious stones" or "precious jewels" refers to rocks and minerals that are colorful or have other qualities that make them beautiful or useful.
- Examples of precious stones include diamonds, rubies, and emeralds.
- Gold and silver are called "precious metals."
- Yahweh says that his people are "precious" in his sight (Isaiah 43:4).
- Peter wrote that a gentle and quiet spirit is precious in God's sight (1 Peter 3:4).
- The terms "costly" and "expensive" describe something that costs a lot of money to buy.

Translation Suggestions:

- The term "precious' could also be translated as "valuable" or "very dear" or "cherished" or "highly valued."

(See also: gold, silver)

Bible References:

- 2 Peter 01:01
- Acts 20:22-24
- Daniel 11:38-39
- Lamentations 01:7
- Luke 07:2-5
- Psalms 036:08

Word Data:

- Strong's: H1431, H2530, H2532, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H5238, H7939, H8443, G927, G1784, G2472, G2570, G4185, G4186, G5092, G5093

Forms Found in the English ULB:

costly, expensive, precious, precious things, precious treasures, valuable, valuables

precious

Related Ideas:

costly, expensive, valuable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "precious" describes people or things that are considered to be very valuable.

- The term "precious stones" or "precious jewels" refers to rocks and minerals that are colorful or have other qualities that make them beautiful or useful.
- Examples of precious stones include diamonds, rubies, and emeralds.
- Gold and silver are called "precious metals."
- Yahweh says that his people are "precious" in his sight (Isaiah 43:4).
- Peter wrote that a gentle and quiet spirit is precious in God's sight (1 Peter 3:4).
- The terms "costly" and "expensive" describe something that costs a lot of money to buy.

Translation Suggestions:

- The term "precious' could also be translated as "valuable" or "very dear" or "cherished" or "highly valued."

(See also: gold, silver)

Bible References:

- 2 Peter 01:01
- Acts 20:22-24
- Daniel 11:38-39
- Lamentations 01:7
- Luke 07:2-5
- Psalms 036:08

Word Data:

- Strong's: H1431, H2530, H2532, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H5238, H7939, H8443, G927, G1784, G2472, G2570, G4185, G4186, G5092, G5093

Forms Found in the English ULB:

costly, expensive, precious, precious things, precious treasures, valuable, valuables

precious

Related Ideas:

costly, expensive, valuable

Definitions:

The term "precious" describes people or things that are considered to be very valuable.

- The term "precious stones" or "precious jewels" refers to rocks and minerals that are colorful or have other qualities that make them beautiful or useful.
- Examples of precious stones include diamonds, rubies, and emeralds.
- Gold and silver are called "precious metals."
- Yahweh says that his people are "precious" in his sight (Isaiah 43:4).
- Peter wrote that a gentle and quiet spirit is precious in God's sight (1 Peter 3:4).
- The terms "costly" and "expensive" describe something that costs a lot of money to buy.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "precious' could also be translated as "valuable" or "very dear" or "cherished" or "highly valued."

(See also: gold, silver)

Bible References:

- 2 Peter 01:01
- Acts 20:22-24
- Daniel 11:38-39
- Lamentations 01:7
- Luke 07:2-5
- Psalms 036:08

Word Data:

- Strong's: H1431, H2530, H2532, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H5238, H7939, H8443, G927, G1784, G2472, G2570, G4185, G4186, G5092, G5093

Forms Found in the English ULB:

costly, expensive, precious, precious things, precious treasures, valuable, valuables

precious

Related Ideas:

costly, expensive, valuable

Definitions:

The term "precious" describes people or things that are considered to be very valuable.

- The term "precious stones" or "precious jewels" refers to rocks and minerals that are colorful or have other qualities that make them beautiful or useful.
- Examples of precious stones include diamonds, rubies, and emeralds.
- Gold and silver are called "precious metals."
- Yahweh says that his people are "precious" in his sight (Isaiah 43:4).
- Peter wrote that a gentle and quiet spirit is precious in God's sight (1 Peter 3:4).
- The terms "costly" and "expensive" describe something that costs a lot of money to buy.

Translation Suggestions:

- The term "precious' could also be translated as "valuable" or "very dear" or "cherished" or "highly valued."

(See also: gold, silver)

Bible References:

- 2 Peter 01:01
- Acts 20:22-24
- Daniel 11:38-39
- Lamentations 01:7
- Luke 07:2-5
- Psalms 036:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1431, H2530, H2532, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H5238, H7939, H8443, G927, G1784, G2472, G2570, G4185, G4186, G5092, G5093

Forms Found in the English ULB:

costly, expensive, precious, precious things, precious treasures, valuable, valuables

precious

Related Ideas:

costly, expensive, valuable

Definitions:

The term "precious" describes people or things that are considered to be very valuable.

- The term "precious stones" or "precious jewels" refers to rocks and minerals that are colorful or have other qualities that make them beautiful or useful.
- Examples of precious stones include diamonds, rubies, and emeralds.
- Gold and silver are called "precious metals."
- Yahweh says that his people are "precious" in his sight (Isaiah 43:4).
- Peter wrote that a gentle and quiet spirit is precious in God's sight (1 Peter 3:4).
- The terms "costly" and "expensive" describe something that costs a lot of money to buy.

Translation Suggestions:

- The term "precious' could also be translated as "valuable" or "very dear" or "cherished" or "highly valued."

(See also: gold, silver)

Bible References:

- 2 Peter 01:01
- Acts 20:22-24
- Daniel 11:38-39
- Lamentations 01:7
- Luke 07:2-5
- Psalms 036:08

Word Data:

- Strong's: H1431, H2530, H2532, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H5238, H7939, H8443, G927, G1784, G2472, G2570, G4185, G4186, G5092, G5093

Forms Found in the English ULB:

costly, expensive, precious, precious things, precious treasures, valuable, valuables

precious

Related Ideas:

costly, expensive, valuable

Definitions:

The term "precious" describes people or things that are considered to be very valuable.

- The term "precious stones" or "precious jewels" refers to rocks and minerals that are colorful or have other qualities that make them beautiful or useful.
- Examples of precious stones include diamonds, rubies, and emeralds.
- Gold and silver are called "precious metals."
- Yahweh says that his people are "precious" in his sight (Isaiah 43:4).
- Peter wrote that a gentle and quiet spirit is precious in God's sight (1 Peter 3:4).
- The terms "costly" and "expensive" describe something that costs a lot of money to buy.

Translation Suggestions:

- The term "precious' could also be translated as "valuable" or "very dear" or "cherished" or "highly valued."

(See also: gold, silver)

Bible References:

- 2 Peter 01:01
- Acts 20:22-24
- Daniel 11:38-39
- Lamentations 01:7
- Luke 07:2-5
- Psalms 036:08

Word Data:

- Strong's: H1431, H2530, H2532, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H5238, H7939, H8443, G927, G1784, G2472, G2570, G4185, G4186, G5092, G5093

Forms Found in the English ULB:

costly, expensive, precious, precious things, precious treasures, valuable, valuables

predestine

Related Ideas:

decide in advance

Definition:

The terms "predestine" and "predestined" refer to deciding or planning beforehand that something will happen.

- This term especially refers to God predestining people to receive eternal life.
- Sometimes the word "foreordain" is used, which also means to decide beforehand.

Translation Suggestions:

- The term "predestine" could also be translated as "decide before" or "decide ahead of time."
- The term "predestined" could be translated as "decided long ago" or "planned ahead of time" or "decided beforehand."
- A phrase such as "predestined us" could be translated as "decided long ago that we" or "already decided ahead of time that we."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Note that the translation of this term should be different from the translation of the term "foreknew."

(See also: foreknow)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:6-7

Word Data:

- Strong's: G4309

Forms Found in the English ULB:

decided in advance, predestine, predestined

predestine

Related Ideas:

decide in advance

Definition:

The terms "predestine" and "predestined" refer to deciding or planning beforehand that something will happen.

- This term especially refers to God predestining people to receive eternal life.
- Sometimes the word "foreordain" is used, which also means to decide beforehand.

Translation Suggestions:

- The term "predestine" could also be translated as "decide before" or "decide ahead of time."
- The term "predestined" could be translated as "decided long ago" or "planned ahead of time" or "decided beforehand."
- A phrase such as "predestined us" could be translated as "decided long ago that we" or "already decided ahead of time that we."
- Note that the translation of this term should be different from the translation of the term "foreknew."

(See also: foreknow)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:6-7

Word Data:

- Strong's: G4309

Forms Found in the English ULB:

decided in advance, predestine, predestined

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

predestine

Related Ideas:

decide in advance

Definition:

The terms "predestine" and "predestined" refer to deciding or planning beforehand that something will happen.

- This term especially refers to God predestining people to receive eternal life.
- Sometimes the word "foreordain" is used, which also means to decide beforehand.

Translation Suggestions:

- The term "predestine" could also be translated as "decide before" or "decide ahead of time."
- The term "predestined" could be translated as "decided long ago" or "planned ahead of time" or "decided beforehand."
- A phrase such as "predestined us" could be translated as "decided long ago that we" or "already decided ahead of time that we."
- Note that the translation of this term should be different from the translation of the term "foreknew."

(See also: foreknow)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:6-7

Word Data:

- Strong's: G4309

Forms Found in the English ULB:

decided in advance, predestine, predestined

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

priest

Related Ideas:

priesthood, priestly office

Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

- In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
- The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
- The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
- Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
- The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
- In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
- Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
- In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
- In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
- The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
- The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: Aaron, chief priests, high priest, mediator, sacrifice)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 14:17-18
- Genesis 47:22
- John 01:19-21
- Luke 10:31
- Mark 01:44
- Mark 02:25-26
- Matthew 08:4
- Matthew 12:04
- Micah 03:9-11
- Nehemiah 10:28-29
- Nehemiah 10:34-36
- Revelation 01:06

Word Data:

- Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

prince

Related Ideas:

princess

Definition:

A "prince" is the son of a king. A "princess" is a daughter of a king.

- The term "prince" is often used figuratively to refer to a leader, ruler, or other powerful person.
- Because of Abraham's wealth and importance, he was referred to as a "prince" by the Hittites he was living among.
- In the book of Daniel, the term "prince" is used in the expressions "prince of Persia" and "prince of Greece," which in those contexts probably refer to powerful evil spirits who had authority over those regions.
- The archangel Michael is also referred to as a "prince" in the book of Daniel.
- Sometimes in the Bible Satan is referred to as "the prince of this world."
- Jesus is called the "Prince of Peace" and the "Prince of Life."
- In Acts 2:36, Jesus is referred to as "Lord and Christ" and in Acts 5:31 he is referred to as "Prince and Savior," showing the parallel meaning of "Lord" and "Prince."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "prince" could include, "king's son" or "ruler" or "leader" or "chieftain" or "captain."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When referring to angels, this could also be translated as, "spirit ruler" or "leading angel."
- When referring to Satan or other evil spirits, this term could also be translated as, "evil spirit ruler" or "powerful spirit leader" or "ruling spirit," depending on the context.

(See also: angel, authority, Christ, demon, lord, power, ruler, Satan, Savior, spirit)

Bible References:

- Acts 05:29-32
- Genesis 12:15
- Genesis 49:26
- Luke 01:52

Word Data:

- Strong's: H117, H2831, H3548, H4502, H5057, H5081, H5139, H5257, H5387, H5461, H5633, H5993, H6579, H7333, H7786, H8269, H8282, H8323, G747, G758, G1413, G3175

Forms Found in the English ULB:

prince, princes, princess, princesses

prince

Related Ideas:

princess

Definition:

A "prince" is the son of a king. A "princess" is a daughter of a king.

- The term "prince" is often used figuratively to refer to a leader, ruler, or other powerful person.
- Because of Abraham's wealth and importance, he was referred to as a "prince" by the Hittites he was living among.
- In the book of Daniel, the term "prince" is used in the expressions "prince of Persia" and "prince of Greece," which in those contexts probably refer to powerful evil spirits who had authority over those regions.
- The archangel Michael is also referred to as a "prince" in the book of Daniel.
- Sometimes in the Bible Satan is referred to as "the prince of this world."
- Jesus is called the "Prince of Peace" and the "Prince of Life."
- In Acts 2:36, Jesus is referred to as "Lord and Christ" and in Acts 5:31 he is referred to as "Prince and Savior," showing the parallel meaning of "Lord" and "Prince."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "prince" could include, "king's son" or "ruler" or "leader" or "chieftain" or "captain."
- When referring to angels, this could also be translated as, "spirit ruler" or "leading angel."
- When referring to Satan or other evil spirits, this term could also be translated as, "evil spirit ruler" or "powerful spirit leader" or "ruling spirit," depending on the context.

(See also: angel, authority, Christ, demon, lord, power, ruler, Satan, Savior, spirit)

Bible References:

- Acts 05:29-32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 12:15
- Genesis 49:26
- Luke 01:52

Word Data:

- Strong's: H117, H2831, H3548, H4502, H5057, H5081, H5139, H5257, H5387, H5461, H5633, H5993, H6579, H7333, H7786, H8269, H8282, H8323, G747, G758, G1413, G3175

Forms Found in the English ULB:

prince, princes, princess, princesses

prince

Related Ideas:

princess

Definition:

A "prince" is the son of a king. A "princess" is a daughter of a king.

- The term "prince" is often used figuratively to refer to a leader, ruler, or other powerful person.
- Because of Abraham's wealth and importance, he was referred to as a "prince" by the Hittites he was living among.
- In the book of Daniel, the term "prince" is used in the expressions "prince of Persia" and "prince of Greece," which in those contexts probably refer to powerful evil spirits who had authority over those regions.
- The archangel Michael is also referred to as a "prince" in the book of Daniel.
- Sometimes in the Bible Satan is referred to as "the prince of this world."
- Jesus is called the "Prince of Peace" and the "Prince of Life."
- In Acts 2:36, Jesus is referred to as "Lord and Christ" and in Acts 5:31 he is referred to as "Prince and Savior," showing the parallel meaning of "Lord" and "Prince."

Translation Suggestions:

- Ways to translate "prince" could include, "king's son" or "ruler" or "leader" or "chieftain" or "captain."
- When referring to angels, this could also be translated as, "spirit ruler" or "leading angel."
- When referring to Satan or other evil spirits, this term could also be translated as, "evil spirit ruler" or "powerful spirit leader" or "ruling spirit," depending on the context.

(See also: angel, authority, Christ, demon, lord, power, ruler, Satan, Savior, spirit)

Bible References:

- Acts 05:29-32
- Genesis 12:15
- Genesis 49:26
- Luke 01:52

Word Data:

- Strong's: H117, H2831, H3548, H4502, H5057, H5081, H5139, H5257, H5387, H5461, H5633, H5993, H6579, H7333, H7786, H8269, H8282, H8323, G747, G758, G1413, G3175

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

prince, princes, princess, princesses

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

prison

Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

- The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
- The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
- Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
- To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
- A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

Translation Suggestions:

- Another word for "prison" is "jail."
- The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
- The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: captive)

Bible References:

- Acts 25:04
- Ephesians 04:01
- Luke 12:58
- Luke 22:33-34
- Mark 06:17
- Matthew 05:26
- Matthew 14:03
- Matthew 25:34-36

Word Data:

- Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

profane

Definition:

To profane something means to act in a way that defiles, pollutes, or disrespects something that is holy.

- A profane person is one who acts in a way that is unholy and dishonoring of God.
- The verb to "profane" could be translated as to "treat as unholy" or to "be irreverent toward" or to "dishonor."
- God told the Israelites that they "profaned" themselves with idols, meaning that the people were making themselves "unclean" or "dishonored" by this sin. They were also dishonoring God.
- Depending on the context, the adjective "profane" could be translated as "dishonoring" or "godless" or "unholy."

(See also: defile, holy, clean)

Bible References:

- 2 Timothy 02:16-18
- Ezekiel 20:09
- Malachi 01:10-12
- Matthew 12:05
- Numbers 18:30-32

Word Data:

- Strong's: H2455, H2490, H2491, H5234, H8610, G952, G953

Forms Found in the English ULB:

profane, profaned, profaning

profane

Definition:

To profane something means to act in a way that defiles, pollutes, or disrespects something that is holy.

- A profane person is one who acts in a way that is unholy and dishonoring of God.
- The verb to "profane" could be translated as to "treat as unholy" or to "be irreverent toward" or to "dishonor."
- God told the Israelites that they "profaned" themselves with idols, meaning that the people were making themselves "unclean" or "dishonored" by this sin. They were also dishonoring God.
- Depending on the context, the adjective "profane" could be translated as "dishonoring" or "godless" or "unholy."

(See also: defile, holy, clean)

Bible References:

- 2 Timothy 02:16-18
- Ezekiel 20:09
- Malachi 01:10-12
- Matthew 12:05
- Numbers 18:30-32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2455, H2490, H2491, H5234, H8610, G952, G953

Forms Found in the English ULB:

profane, profaned, profaning

profane

Definition:

To profane something means to act in a way that defiles, pollutes, or disrespects something that is holy.

- A profane person is one who acts in a way that is unholy and dishonoring of God.
- The verb to "profane" could be translated as to "treat as unholy" or to "be irreverent toward" or to "dishonor."
- God told the Israelites that they "profaned" themselves with idols, meaning that the people were making themselves "unclean" or "dishonored" by this sin. They were also dishonoring God.
- Depending on the context, the adjective "profane" could be translated as "dishonoring" or "godless" or "unholy."

(See also: defile, holy, clean)

Bible References:

- 2 Timothy 02:16-18
- Ezekiel 20:09
- Malachi 01:10-12
- Matthew 12:05
- Numbers 18:30-32

Word Data:

- Strong's: H2455, H2490, H2491, H5234, H8610, G952, G953

Forms Found in the English ULB:

profane, profaned, profaning

profane

Definition:

To profane something means to act in a way that defiles, pollutes, or disrespects something that is holy.

- A profane person is one who acts in a way that is unholy and dishonoring of God.
- The verb to "profane" could be translated as to "treat as unholy" or to "be irreverent toward" or to "dishonor."
- God told the Israelites that they "profaned" themselves with idols, meaning that the people were making themselves "unclean" or "dishonored" by this sin. They were also dishonoring God.
- Depending on the context, the adjective "profane" could be translated as "dishonoring" or "godless" or "unholy."

(See also: defile, holy, clean)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 02:16-18
- Ezekiel 20:09
- Malachi 01:10-12
- Matthew 12:05
- Numbers 18:30-32

Word Data:

- Strong's: H2455, H2490, H2491, H5234, H8610, G952, G953

Forms Found in the English ULB:

profane, profaned, profaning

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."

- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

profit

Related Ideas:

profitable, unprofitable

Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

- More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
- Actions are profitable if they bring about good things for people.
- 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

- It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
- Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
- This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: worthy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
- The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
- To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
- In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

Bible References:

- Job 15:03
- Proverbs 10:16
- Jeremiah 02:08
- Ezekiel 18:12-13
- John 06:63
- Mark 08:36
- Matthew 16:26
- 2 Peter 02:1-3

Word Data:

- Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

promise

Related Ideas:

binding promise

Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

- The Bible records many promises that God has made for his people.
- Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
- A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

Translation Suggestions:

- The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
- To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: covenant, oath, vow)

Bible References:

- Galatians 03:15-16
- Genesis 25:31-34
- Hebrews 11:09
- James 01:12
- Numbers 30:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prophet

Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

- Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
- Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
- Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
- In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
- For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
- An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
- Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

Translation Suggestions:

- The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
- A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
- The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
- Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
- The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
- The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
- When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: Baal, divination, god, false prophet, fulfill, law of Moses, vision)

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- Acts 03:25
- John 01:43-45
- Malachi 04:4-6
- Matthew 01:23
- Matthew 02:18
- Matthew 05:17
- Psalm 051:01

Word Data:

- Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

prosper

Related Ideas:

prosperity, prosperous

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "prosper" generally refers to living well and can refer to prospering physically or spiritually. When people or countryies are "prosperous," it means they are wealthy and have all that they need to be successful. They are experiencing "prosperity."

- The term "prosperous" often refers to success in owning money and property or in producing everything needed for people to live well.
- In the Bible, the term "prosperous" also includes good health and being blessed with children.
- A "prosperous" city or country is one that has many people, good production of food, and businesses that bring in plenty of money.
- The Bible teaches that a person will prosper spiritually when he obeys God's teachings. He will also experience the blessings of joy and peace. God does not always give people a lot of material wealth, but he will always prosper them spiritually as they follow his ways.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "prosper" could also be translated as "succeed spiritually" or "be blessed by God" or "experience good things" or "live well."
- The term "prosperous" could also be translated as "successful" or "wealthy" or "spiritually fruitful."
- "Prosperity" could also be translated as "well-being" or "wealth" or "success" or "abundant blessings."
- "Welfare" is another word for "prosperity."

(See also: bless, fruit, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 29:22-23
- Deuteronomy 23:06
- Job 36:11
- Leviticus 25:26-28
- Psalms 001:3

Word Data:

- Strong's: H202, H1129, H1767, H1878, H1879, H1995, H2428, H2896, H2898, H2981, H3027, H3190, H3444, H3498, H3519, H3787, H4195, H5381, H6500, H6509, H6555, H6743, H6744, H7230, H7487, H7919, H7951, H7961, H7963, H7965, H8454, G2137

Forms Found in the English ULB:

caused ... to prosper, prosper, prospered, prospering, prosperity, prosperous

prostitute

Related Ideas:

prostitution

Definition:

The terms "prostitute" and "harlot" both refer to a person who performs sexual acts for money or for religious rites. Prostitutes or harlots were usually female, but some were male.

- In the Bible, the word "prostitute" is sometimes used figuratively to refer to a person who worships false gods or who practices witchcraft.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "play the harlot" means to act like a harlot by being sexually immoral. This expression is also used in the Bible to refer to a person who worships idols.
- To "prostitute oneself" to something means to be sexually immoral or when used figuratively, to be unfaithful to God by worshiping false gods.
- In ancient times, some pagan temples used male and female prostitutes as part of their rituals.
- This term could be translated by the word or phrase that is used in the project language to refer to a prostitute. Some languages may have a euphemistic term that is used for this.

(See also: adultery, god, sexual immorality, god)

Bible References:

- Genesis 34:31
- Genesis 38:21
- Luke 15:30
- Matthew 21:31

Word Data:

- Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

Forms Found in the English ULB:

act like a prostitute, acted like a prostitute, acted like prostitutes, prostitute, prostitute's, prostituted, prostitutes, prostitution

prostitute

Related Ideas:

prostitution

Definition:

The terms "prostitute" and "harlot" both refer to a person who performs sexual acts for money or for religious rites. Prostitutes or harlots were usually female, but some were male.

- In the Bible, the word "prostitute" is sometimes used figuratively to refer to a person who worships false gods or who practices witchcraft.
- The expression "play the harlot" means to act like a harlot by being sexually immoral. This expression is also used in the Bible to refer to a person who worships idols.
- To "prostitute oneself" to something means to be sexually immoral or when used figuratively, to be unfaithful to God by worshiping false gods.
- In ancient times, some pagan temples used male and female prostitutes as part of their rituals.
- This term could be translated by the word or phrase that is used in the project language to refer to a prostitute. Some languages may have a euphemistic term that is used for this.

(See also: adultery, god, sexual immorality, god)

Bible References:

- Genesis 34:31
- Genesis 38:21
- Luke 15:30
- Matthew 21:31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

Forms Found in the English ULB:

act like a prostitute, acted like a prostitute, acted like prostitutes, prostitute, prostitute's, prostituted, prostitutes, prostitution

prostitute

Related Ideas:

prostitution

Definition:

The terms "prostitute" and "harlot" both refer to a person who performs sexual acts for money or for religious rites. Prostitutes or harlots were usually female, but some were male.

- In the Bible, the word "prostitute" is sometimes used figuratively to refer to a person who worships false gods or who practices witchcraft.
- The expression "play the harlot" means to act like a harlot by being sexually immoral. This expression is also used in the Bible to refer to a person who worships idols.
- To "prostitute oneself" to something means to be sexually immoral or when used figuratively, to be unfaithful to God by worshiping false gods.
- In ancient times, some pagan temples used male and female prostitutes as part of their rituals.
- This term could be translated by the word or phrase that is used in the project language to refer to a prostitute. Some languages may have a euphemistic term that is used for this.

(See also: adultery, god, sexual immorality, god)

Bible References:

- Genesis 34:31
- Genesis 38:21
- Luke 15:30
- Matthew 21:31

Word Data:

- Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

Forms Found in the English ULB:

act like a prostitute, acted like a prostitute, acted like prostitutes, prostitute, prostitute's, prostituted, prostitutes, prostitution

prostitute

Related Ideas:

prostitution

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "prostitute" and "harlot" both refer to a person who performs sexual acts for money or for religious rites. Prostitutes or harlots were usually female, but some were male.

- In the Bible, the word "prostitute" is sometimes used figuratively to refer to a person who worships false gods or who practices witchcraft.
- The expression "play the harlot" means to act like a harlot by being sexually immoral. This expression is also used in the Bible to refer to a person who worships idols.
- To "prostitute oneself" to something means to be sexually immoral or when used figuratively, to be unfaithful to God by worshiping false gods.
- In ancient times, some pagan temples used male and female prostitutes as part of their rituals.
- This term could be translated by the word or phrase that is used in the project language to refer to a prostitute. Some languages may have a euphemistic term that is used for this.

(See also: adultery, god, sexual immorality, god)

Bible References:

- Genesis 34:31
- Genesis 38:21
- Luke 15:30
- Matthew 21:31

Word Data:

- Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

Forms Found in the English ULB:

act like a prostitute, acted like a prostitute, acted like prostitutes, prostitute, prostitute's, prostituted, prostitutes, prostitution

prostitute

Related Ideas:

prostitution

Definition:

The terms "prostitute" and "harlot" both refer to a person who performs sexual acts for money or for religious rites. Prostitutes or harlots were usually female, but some were male.

- In the Bible, the word "prostitute" is sometimes used figuratively to refer to a person who worships false gods or who practices witchcraft.
- The expression "play the harlot" means to act like a harlot by being sexually immoral. This expression is also used in the Bible to refer to a person who worships idols.
- To "prostitute oneself" to something means to be sexually immoral or when used figuratively, to be unfaithful to God by worshiping false gods.
- In ancient times, some pagan temples used male and female prostitutes as part of their rituals.
- This term could be translated by the word or phrase that is used in the project language to refer to a prostitute. Some languages may have a euphemistic term that is used for this.

(See also: adultery, god, sexual immorality, god)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 34:31
- Genesis 38:21
- Luke 15:30
- Matthew 21:31

Word Data:

- Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

Forms Found in the English ULB:

act like a prostitute, acted like a prostitute, acted like prostitutes, prostitute, prostitute's, prostituted, prostitutes, prostitution

prostitute

Related Ideas:

prostitution

Definition:

The terms "prostitute" and "harlot" both refer to a person who performs sexual acts for money or for religious rites. Prostitutes or harlots were usually female, but some were male.

- In the Bible, the word "prostitute" is sometimes used figuratively to refer to a person who worships false gods or who practices witchcraft.
- The expression "play the harlot" means to act like a harlot by being sexually immoral. This expression is also used in the Bible to refer to a person who worships idols.
- To "prostitute oneself" to something means to be sexually immoral or when used figuratively, to be unfaithful to God by worshiping false gods.
- In ancient times, some pagan temples used male and female prostitutes as part of their rituals.
- This term could be translated by the word or phrase that is used in the project language to refer to a prostitute. Some languages may have a euphemistic term that is used for this.

(See also: adultery, god, sexual immorality, god)

Bible References:

- Genesis 34:31
- Genesis 38:21
- Luke 15:30
- Matthew 21:31

Word Data:

- Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

Forms Found in the English ULB:

act like a prostitute, acted like a prostitute, acted like prostitutes, prostitute, prostitute's, prostituted, prostitutes, prostitution

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proud

Related Ideas:

pride, prideful

Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

- A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
- Pride can lead to disobeying God in other ways.
- The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
- Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
- The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

Translation Suggestions:

- The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
- In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
- To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
- The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
- The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: arrogant, humble, joy)

Bible References:

- 1 Timothy 03:6-7
- 2 Corinthians 01:12
- Galatians 06:3-5
- Isaiah 13:19
- Luke 01:51

Word Data:

- Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

proverb

Definition:

A proverb is a short statement that expresses some wisdom or truth.

- Proverbs are powerful because they are easy to remember and repeat.
- Often a proverb will include practical examples from everyday life.
- Some proverbs are very clear and direct, while others are more difficult to understand.
- King Solomon was known for his wisdom and wrote over 1,000 proverbs.
- Jesus often used proverbs or parables when he taught people.
- Ways to translate "proverb" could include "wise saying" or "true word."

(See also: Solomon, true, wise)

Bible References:

- 1 Kings 04:32-34
- 1 Samuel 24:12-13
- 2 Peter 02:22
- Luke 04:24
- Proverbs 01:1-3

Word Data:

- Strong's: H2420, H4911, H4912, G3850, G3942

Forms Found in the English ULB:

proverb, proverbs, speak ... proverb

proverb

Definition:

A proverb is a short statement that expresses some wisdom or truth.

- Proverbs are powerful because they are easy to remember and repeat.
- Often a proverb will include practical examples from everyday life.
- Some proverbs are very clear and direct, while others are more difficult to understand.
- King Solomon was known for his wisdom and wrote over 1,000 proverbs.
- Jesus often used proverbs or parables when he taught people.
- Ways to translate "proverb" could include "wise saying" or "true word."

(See also: Solomon, true, wise)

Bible References:

- 1 Kings 04:32-34
- 1 Samuel 24:12-13
- 2 Peter 02:22
- Luke 04:24
- Proverbs 01:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2420, H4911, H4912, G3850, G3942

Forms Found in the English ULB:

proverb, proverbs, speak ... proverb

province

Related Ideas:

provincial

Definitions:

A province is a division or part of a nation or empire. The term "provincial" describes something that is related to a province, such as a provincial governor.

- For example, the ancient Persian Empire was divided up into provinces such as Media, Persia, Syria, and Egypt.
- During the time of the New Testament, the Roman Empire was divided up into provinces such as Macedonia, Asia, Syria, Judea, Samaria, Galilee, and Galatia.
- Each province had its own ruling authority, who was subject to the king or ruler of the empire. This ruler was sometimes called a "provincial official" or "provincial governor."
- The terms "province" and "provincial" could also be translated as "region" and "regional."

(See also: Asia, Egypt, Esther, Galatia, Galilee, Judea, Macedonia, Media, Rome, Samaria, Syria)

Bible References:

- Acts 19:30
- Daniel 03:02
- Daniel 06:02
- Ecclesiastes 02:08

Word Data:

- Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

Forms Found in the English ULB:

province, provinces, provincial

provoke

Related Ideas:

provocation

Definitions:

The term "provoke" means to cause someone to experience a negative reaction or feeling.

- To provoke someone to anger means to do something that causes that person to be angry. This could also be translated as to "cause to become angry" or to "anger."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When used in a phrase such as, "do not provoke him," this could be translated as "do not anger him" or "do not cause him to be angry" or "do not make him angry with you."

(See also: anger)

Bible References:

- Ezekiel 20:27-29

Word Data:

- Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H7065, H7069, H7107, H7264, G2042, G3863, G3947, G3949, G4292

Forms Found in the English ULB:

provocation, provoke, provoke ... to anger, provoked, provoked ... to anger, provokes, provoking

provoke

Related Ideas:

provocation

Definitions:

The term "provoke" means to cause someone to experience a negative reaction or feeling.

- To provoke someone to anger means to do something that causes that person to be angry. This could also be translated as to "cause to become angry" or to "anger."
- When used in a phrase such as, "do not provoke him," this could be translated as "do not anger him" or "do not cause him to be angry" or "do not make him angry with you."

(See also: anger)

Bible References:

- Ezekiel 20:27-29

Word Data:

- Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H7065, H7069, H7107, H7264, G2042, G3863, G3947, G3949, G4292

Forms Found in the English ULB:

provocation, provoke, provoke ... to anger, provoked, provoked ... to anger, provokes, provoking

provoke

Related Ideas:

provocation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "provoke" means to cause someone to experience a negative reaction or feeling.

- To provoke someone to anger means to do something that causes that person to be angry. This could also be translated as to "cause to become angry" or to "anger."
- When used in a phrase such as, "do not provoke him," this could be translated as "do not anger him" or "do not cause him to be angry" or "do not make him angry with you."

(See also: anger)

Bible References:

- Ezekiel 20:27-29

Word Data:

- Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H7065, H7069, H7107, H7264, G2042, G3863, G3947, G3949, G4292

Forms Found in the English ULB:

provocation, provoke, provoke ... to anger, provoked, provoked ... to anger, provokes, provoking

provoke

Related Ideas:

provocation

Definitions:

The term "provoke" means to cause someone to experience a negative reaction or feeling.

- To provoke someone to anger means to do something that causes that person to be angry. This could also be translated as to "cause to become angry" or to "anger."
- When used in a phrase such as, "do not provoke him," this could be translated as "do not anger him" or "do not cause him to be angry" or "do not make him angry with you."

(See also: anger)

Bible References:

- Ezekiel 20:27-29

Word Data:

- Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H7065, H7069, H7107, H7264, G2042, G3863, G3947, G3949, G4292

Forms Found in the English ULB:

provocation, provoke, provoke ... to anger, provoked, provoked ... to anger, provokes, provoking

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

provoke

Related Ideas:

provocation

Definitions:

The term "provoke" means to cause someone to experience a negative reaction or feeling.

- To provoke someone to anger means to do something that causes that person to be angry. This could also be translated as to "cause to become angry" or to "anger."
- When used in a phrase such as, "do not provoke him," this could be translated as "do not anger him" or "do not cause him to be angry" or "do not make him angry with you."

(See also: anger)

Bible References:

- Ezekiel 20:27-29

Word Data:

- Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H7065, H7069, H7107, H7264, G2042, G3863, G3947, G3949, G4292

Forms Found in the English ULB:

provocation, provoke, provoke ... to anger, provoked, provoked ... to anger, provokes, provoking

psalm

Related Ideas:

praise in song, psalmist, psalm of praise, song

Definition:

The term "psalm" refers to a sacred song, often in the form of a poem that was written to be sung.

- The Old Testament Book of Psalms has a collection of these songs written by King David and other Israelites such as Moses, Solomon, and Asaph, among others.
- The psalms were used by the nation of Israel in their worship of God.
- Psalms can be used to express joy, faith, and reverence, as well as pain and sorrow.
- In the New Testament, Christians are instructed to sing psalms to God as a way of worshiping him.
- A "psalmist" is someone who composes or sings psalms.

(See also: David, faith, joy, Moses, holy)

Bible References:

- Acts 13:33
- Acts 13:35
- Colossians 03:16
- Luke 20:42

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2158, H2167, H4210, G5567, G5568

Forms Found in the English ULB:

praise ... in song, psalm, psalmist, psalms, psalms of praise, songs

psalm

Related Ideas:

praise in song, psalmist, psalm of praise, song

Definition:

The term "psalm" refers to a sacred song, often in the form of a poem that was written to be sung.

- The Old Testament Book of Psalms has a collection of these songs written by King David and other Israelites such as Moses, Solomon, and Asaph, among others.
- The psalms were used by the nation of Israel in their worship of God.
- Psalms can be used to express joy, faith, and reverence, as well as pain and sorrow.
- In the New Testament, Christians are instructed to sing psalms to God as a way of worshiping him.
- A "psalmist" is someone who composes or sings psalms.

(See also: David, faith, joy, Moses, holy)

Bible References:

- Acts 13:33
- Acts 13:35
- Colossians 03:16
- Luke 20:42

Word Data:

- Strong's: H2158, H2167, H4210, G5567, G5568

Forms Found in the English ULB:

praise ... in song, psalm, psalmist, psalms, psalms of praise, songs

psalm

Related Ideas:

praise in song, psalmist, psalm of praise, song

Definition:

The term "psalm" refers to a sacred song, often in the form of a poem that was written to be sung.

- The Old Testament Book of Psalms has a collection of these songs written by King David and other Israelites such as Moses, Solomon, and Asaph, among others.
- The psalms were used by the nation of Israel in their worship of God.
- Psalms can be used to express joy, faith, and reverence, as well as pain and sorrow.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament, Christians are instructed to sing psalms to God as a way of worshiping him.
- A "psalmist" is someone who composes or sings psalms.

(See also: David, faith, joy, Moses, holy)

Bible References:

- Acts 13:33
- Acts 13:35
- Colossians 03:16
- Luke 20:42

Word Data:

- Strong's: H2158, H2167, H4210, G5567, G5568

Forms Found in the English ULB:

praise ... in song, psalm, psalmist, psalms, psalms of praise, songs

puffed up

Definition:

The term "puffed up" refers literally to something that is full of air and so larger than its normal size. is a figurative expression that refers to being boastful, proud, or arrogant.

- A person who is puffed up has an attitude of feeling superior to others.
- Paul taught that knowing a lot of information or having religious experiences can lead to being "puffed up" or proud.
- Other languages may have a similar idiom or a different one that expresses this meaning, such as "having a big head."
- This could also be translated as "very proud" or "disdainful of others" or "haughty" or "thinking oneself better than others."

(See also: arrogant, proud)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:6-7
- 1 Corinthians 08:01
- 2 Corinthians 12:6-7
- Habakkuk 02:04

Word Data:

- Strong's: H6075, G5448

Forms Found in the English ULB:

puffed up, puffs up

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

puffed up

Definition:

The term "puffed up" refers literally to something that is full of air and so larger than its normal size. is a figurative expression that refers to being boastful, proud, or arrogant.

- A person who is puffed up has an attitude of feeling superior to others.
- Paul taught that knowing a lot of information or having religious experiences can lead to being "puffed up" or proud.
- Other languages may have a similar idiom or a different one that expresses this meaning, such as "having a big head."
- This could also be translated as "very proud" or "disdainful of others" or "haughty" or "thinking oneself better than others."

(See also: arrogant, proud)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:6-7
- 1 Corinthians 08:01
- 2 Corinthians 12:6-7
- Habakkuk 02:04

Word Data:

- Strong's: H6075, G5448

Forms Found in the English ULB:

puffed up, puffs up

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

punish

Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

- Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
- God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
- God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
- Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
- The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
- The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
- To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
- Sometimes "judgment" refers to punishment.
- Sometimes "deal with" means punish.

(See also: justice, repent, righteous, sin)

Bible References:

- 1 John 04:18
- 2 Thessalonians 01:09
- Acts 04:21
- Acts 07:59-60
- Genesis 04:15
- Luke 23:16
- Matthew 25:46

Word Data:

- Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

pure

Related Ideas:

impure, purge, purification, purify, purity, refine

Definition:

To be "pure" means to have no flaw or to have nothing mixed in that is not supposed to be there. To purify something is to cleanse it and remove anything that contaminates or pollutes it.

- In regard to Old Testament laws, "purify" and "purification" refer mainly to the cleansing from things that make an object or a person ritually unclean, such as disease, body fluids, or childbirth.
- The Old Testament also had laws telling people how to be purified from sin, usually by the sacrifice of an animal. This was only temporary and the sacrifices had to be repeated over and over again.
- In the New Testament, to be purified often refers to being cleansed from sin.
- The only way that people can be completely and permanently purified from sin is through repenting and receiving God's forgiveness, through trusting in Jesus and his sacrifice.
- Something that is "impure" is not pure.
- To "refine" is to purify metal. This is done by heating the metal over a fire until it melts and removing what should not be there.
- Someone who has pure motives is somone who only wants to do what is good.

Translation Suggestions:

- The term "purify" could be translated as "make pure" or "cleanse" or "cleanse from all contamination" or "get rid of all sin."
- A phrase such as "when the time for their purification was over" could be translated as "when they had purified themselves by waiting the required number of days."
- The phrase "provided purification for sins" could be translated as "provided a way for people to be completely cleansed from their sin."
- Other ways to translate "purification" could include "cleansing" or "spiritual washing" or "becoming ritually clean."
- Other ways to translate "pure motives" or "purity of motives" is "sincere" or "sincerity."

(See also: atonement, clean, spirit)

Bible References:

- 1 Timothy 01:05
- Exodus 31:6-9
- Hebrews 09:13-15
- James 04:08
- Luke 02:22
- Revelation 14:04

Word Data:

- Strong's: H571, H1249, H1305, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H2896, H3800, H5079, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, G48, G49, G53, G54, G169, G185, G505, G1103, G1506, G2511, G2512, G2513

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

impure, impure thing, impurities, impurity, pure, purer, purge, purification, purified, purifies, purify, purity, refine, refined, refiner, refiner's, refining

purple

Definitions:

The term "purple" is the name of a color that is a mixture of blue and red.

- In ancient times, purple was a rare and highly valuable color of dye that was used to dye the clothing of kings and other high officials.
- Because it was costly and time-consuming to produce this dye, purple clothing was considered a sign of wealth, distinction, and royalty.
- Purple was also one of the colors used for the curtains in the tabernacle and temple, and for the ephod worn by the priests.
- Purple dye was extracted from a kind of sea snail by either crushing or boiling the snails or by causing them to release the dye while still alive. This was an expensive process.
- Roman soldiers put a purple royal robe on Jesus before his crucifixion, to mock him for his claim to be King of the Jews.
- Lydia from the town of Philippi was a woman who made her living by selling purple cloth.

(See also: ephod, Philippi, royal, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Chronicles 02:13-14
- Daniel 05:7
- Daniel 05:29-31
- Proverbs 31:22-23

Word Data:

- Strong's: H710, H711, H713, G4209, G4210, G4211

Forms Found in the English ULB:

purple

purple

Definitions:

The term "purple" is the name of a color that is a mixture of blue and red.

- In ancient times, purple was a rare and highly valuable color of dye that was used to dye the clothing of kings and other high officials.
- Because it was costly and time-consuming to produce this dye, purple clothing was considered a sign of wealth, distinction, and royalty.
- Purple was also one of the colors used for the curtains in the tabernacle and temple, and for the ephod worn by the priests.
- Purple dye was extracted from a kind of sea snail by either crushing or boiling the snails or by causing them to release the dye while still alive. This was an expensive process.
- Roman soldiers put a purple royal robe on Jesus before his crucifixion, to mock him for his claim to be King of the Jews.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lydia from the town of Philippi was a woman who made her living by selling purple cloth.

(See also: ephod, Philippi, royal, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Chronicles 02:13-14
- Daniel 05:7
- Daniel 05:29-31
- Proverbs 31:22-23

Word Data:

- Strong's: H710, H711, H713, G4209, G4210, G4211

Forms Found in the English ULB:

purple

purple

Definitions:

The term "purple" is the name of a color that is a mixture of blue and red.

- In ancient times, purple was a rare and highly valuable color of dye that was used to dye the clothing of kings and other high officials.
- Because it was costly and time-consuming to produce this dye, purple clothing was considered a sign of wealth, distinction, and royalty.
- Purple was also one of the colors used for the curtains in the tabernacle and temple, and for the ephod worn by the priests.
- Purple dye was extracted from a kind of sea snail by either crushing or boiling the snails or by causing them to release the dye while still alive. This was an expensive process.
- Roman soldiers put a purple royal robe on Jesus before his crucifixion, to mock him for his claim to be King of the Jews.
- Lydia from the town of Philippi was a woman who made her living by selling purple cloth.

(See also: ephod, Philippi, royal, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Chronicles 02:13-14
- Daniel 05:7
- Daniel 05:29-31
- Proverbs 31:22-23

Word Data:

- Strong's: H710, H711, H713, G4209, G4210, G4211

Forms Found in the English ULB:

purple

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

purple

Definitions:

The term "purple" is the name of a color that is a mixture of blue and red.

- In ancient times, purple was a rare and highly valuable color of dye that was used to dye the clothing of kings and other high officials.
- Because it was costly and time-consuming to produce this dye, purple clothing was considered a sign of wealth, distinction, and royalty.
- Purple was also one of the colors used for the curtains in the tabernacle and temple, and for the ephod worn by the priests.
- Purple dye was extracted from a kind of sea snail by either crushing or boiling the snails or by causing them to release the dye while still alive. This was an expensive process.
- Roman soldiers put a purple royal robe on Jesus before his crucifixion, to mock him for his claim to be King of the Jews.
- Lydia from the town of Philippi was a woman who made her living by selling purple cloth.

(See also: ephod, Philippi, royal, tabernacle, temple)

Bible References:

- 2 Chronicles 02:13-14
- Daniel 05:7
- Daniel 05:29-31
- Proverbs 31:22-23

Word Data:

- Strong's: H710, H711, H713, G4209, G4210, G4211

Forms Found in the English ULB:

purple

purple

Definitions:

The term "purple" is the name of a color that is a mixture of blue and red.

- In ancient times, purple was a rare and highly valuable color of dye that was used to dye the clothing of kings and other high officials.
- Because it was costly and time-consuming to produce this dye, purple clothing was considered a sign of wealth, distinction, and royalty.
- Purple was also one of the colors used for the curtains in the tabernacle and temple, and for the ephod worn by the priests.
- Purple dye was extracted from a kind of sea snail by either crushing or boiling the snails or by causing them to release the dye while still alive. This was an expensive process.
- Roman soldiers put a purple royal robe on Jesus before his crucifixion, to mock him for his claim to be King of the Jews.
- Lydia from the town of Philippi was a woman who made her living by selling purple cloth.

(See also: ephod, Philippi, royal, tabernacle, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Chronicles 02:13-14
- Daniel 05:7
- Daniel 05:29-31
- Proverbs 31:22-23

Word Data:

- Strong's: H710, H711, H713, G4209, G4210, G4211

Forms Found in the English ULB:

purple

push

Definition:

The term "push" literally means to physically move something away using force. There are also several figurative meanings of this term.

- The expression "push away" can mean "reject" or "refuse to help."
- To "push down" can mean to "oppress" or "persecute" or "defeat."
- To "push someone out" can mean to get rid of someone or send someone away.
- The expression "push ahead" means to persevere or to continue doing something without really making sure it is right or safe.

(See also: oppress, persecute, reject)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H1556, H1760, H1920, H3276, H3423, H5055, H5186, H5493, G683, G4261

Forms Found in the English ULB:

push, push ... away, pushed, pushed ... away, pushed ... down, pushing

queen

Definition:

A queen is either the female ruler of a country or the wife of a king.

- Esther became the queen of the Persian empire when she married King Xerxes.
- Queen Jezebel was the evil wife of King Ahab.
- The Queen of Sheba was a famous ruler who came to visit King Solomon.
- A term such as "queen mother" usually referred to the mother or grandmother of a ruling king or the widow of the previous king. A queen mother had much influence; Athaliah, for example, influenced the people to worship idols.

(See also: Xerxes, Athaliah, Esther, king. Persia ruler, Sheba)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 10:10
- 1 Kings 11:18-19
- 2 Kings 10:12-14
- Acts 08:27
- Esther 01:17
- Luke 11:31
- Matthew 12:42

Word Data:

- Strong's: H1404, H1377, H4410, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

Forms Found in the English ULB:

queen, queens

queen

Definition:

A queen is either the female ruler of a country or the wife of a king.

- Esther became the queen of the Persian empire when she married King Xerxes.
- Queen Jezebel was the evil wife of King Ahab.
- The Queen of Sheba was a famous ruler who came to visit King Solomon.
- A term such as "queen mother" usually referred to the mother or grandmother of a ruling king or the widow of the previous king. A queen mother had much influence; Athaliah, for example, influenced the people to worship idols.

(See also: Xerxes, Athaliah, Esther, king. Persia ruler, Sheba)

Bible References:

- 1 Kings 10:10
- 1 Kings 11:18-19
- 2 Kings 10:12-14
- Acts 08:27
- Esther 01:17
- Luke 11:31
- Matthew 12:42

Word Data:

- Strong's: H1404, H1377, H4410, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

Forms Found in the English ULB:

queen, queens

quench

Related Ideas:

put out, unquenchable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "quench" means to stop something that is demanding to be satisfied. The expression "put out" can also mean the same.

- The term "quench" is usually used in the context of quenching thirst, and means to stop being thirsty by drinking something.
- The expressions "quench" and "put out" can also be used to refer to stopping a fire.
- Both thirst and fire are quenched with water.
- A fire that is "unquenchable" cannot be stopped. It continues to burn.
- Paul uses the term "quench" in a figurative way when he instructs believers to not "quench the Holy Spirit." This means to not discourage people from allowing the Holy Spirit to produce his fruits and gifts in them. Quenching the Holy Spirit means preventing the Holy Spirit from freely manifesting his power and work in people.

(See also: fruit, gift, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:19
- Ezekiel 20:47
- Isaiah 01:31
- Jeremiah 21:12

Word Data:

- Strong's: H1846, H3518, H7665, G762, G4570

Forms Found in the English ULB:

put out, quench, quenched, unquenchable

quench

Related Ideas:

put out, unquenchable

Definition:

The term "quench" means to stop something that is demanding to be satisfied. The expression "put out" can also mean the same.

- The term "quench" is usually used in the context of quenching thirst, and means to stop being thirsty by drinking something.
- The expressions "quench" and "put out" can also be used to refer to stopping a fire.
- Both thirst and fire are quenched with water.
- A fire that is "unquenchable" cannot be stopped. It continues to burn.
- Paul uses the term "quench" in a figurative way when he instructs believers to not "quench the Holy Spirit." This means to not discourage people from allowing the Holy Spirit to produce his fruits and gifts in them. Quenching the Holy Spirit means preventing the Holy Spirit from freely manifesting his power and work in people.

(See also: fruit, gift, Holy Spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:19
- Ezekiel 20:47
- Isaiah 01:31
- Jeremiah 21:12

Word Data:

- Strong's: H1846, H3518, H7665, G762, G4570

Forms Found in the English ULB:

put out, quench, quenched, unquenchable

quench

Related Ideas:

put out, unquenchable

Definition:

The term "quench" means to stop something that is demanding to be satisfied. The expression "put out" can also mean the same.

- The term "quench" is usually used in the context of quenching thirst, and means to stop being thirsty by drinking something.
- The expressions "quench" and "put out" can also be used to refer to stopping a fire.
- Both thirst and fire are quenched with water.
- A fire that is "unquenchable" cannot be stopped. It continues to burn.
- Paul uses the term "quench" in a figurative way when he instructs believers to not "quench the Holy Spirit." This means to not discourage people from allowing the Holy Spirit to produce his fruits and gifts in them. Quenching the Holy Spirit means preventing the Holy Spirit from freely manifesting his power and work in people.

(See also: fruit, gift, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:19
- Ezekiel 20:47
- Isaiah 01:31
- Jeremiah 21:12

Word Data:

- Strong's: H1846, H3518, H7665, G762, G4570

Forms Found in the English ULB:

put out, quench, quenched, unquenchable

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

quench

Related Ideas:

put out, unquenchable

Definition:

The term "quench" means to stop something that is demanding to be satisfied. The expression "put out" can also mean the same.

- The term "quench" is usually used in the context of quenching thirst, and means to stop being thirsty by drinking something.
- The expressions "quench" and "put out" can also be used to refer to stopping a fire.
- Both thirst and fire are quenched with water.
- A fire that is "unquenchable" cannot be stopped. It continues to burn.
- Paul uses the term "quench" in a figurative way when he instructs believers to not "quench the Holy Spirit." This means to not discourage people from allowing the Holy Spirit to produce his fruits and gifts in them. Quenching the Holy Spirit means preventing the Holy Spirit from freely manifesting his power and work in people.

(See also: fruit, gift, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:19
- Ezekiel 20:47
- Isaiah 01:31
- Jeremiah 21:12

Word Data:

- Strong's: H1846, H3518, H7665, G762, G4570

Forms Found in the English ULB:

put out, quench, quenched, unquenchable

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.

- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

rage

Related Ideas:

enrage

Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

- Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
- When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
- When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
- To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
- "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
- To "enrage" someone means to make them extremely angry.
- To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
- When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. * The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: anger, self-control)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 04:25
- Daniel 03:13
- Luke 04:28
- Numbers 25:11
- Proverbs 19:03

Word Data:

- Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

raise

Related Ideas:

arise, rise, risen

Definition:

raise, raise up

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

- The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
- Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
- "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
- Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

rise, arise

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

- When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
- If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
- Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
- A person who suddenly becomes important is said to "arise."

Translation Suggestions:

- The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
- To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
- To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
- The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
- Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
- The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
- Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: resurrection, appoint, exalt)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Samuel 07:12
- Acts 10:40
- Colossians 03:01
- Deuteronomy 13:1-3
- Jeremiah 06:01
- Judges 02:18
- Luke 07:22
- Matthew 20:19

Word Data:

- Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

ransom

Definition:

The term "ransom" refers to a sum of money or other payment that is demanded or paid for the release of a person who is held captive.

- As a verb, to "ransom" means to make a payment or to do something self-sacrificially in order to rescue someone who has been captured, enslaved or imprisoned. This meaning of "buy back" is similar to the meaning of "redeem."
- Jesus allowed himself to be killed as a ransom to free sinful people from their enslavement to sin. This act of God buying back his people through paying the penalty of their sin is also called "redemption" in the Bible.

Translation Suggestions:

- The term to "ransom" could also be translated as to "pay to release" or to "pay a price to free" or to "buy back."
- The phrase to "pay a ransom" could be translated as to "pay the price (of freedom)" or to "pay the penalty (to free people)" or to "make the required payment."
- The noun "ransom" could be translated as "a buying back" or "a penalty paid" or "the price paid" (to free or buy back people or land).
- The terms a "ransom" and a "redemption" have the same meaning in English but are sometimes used slightly differently. Other languages may have only one term for this concept.
- Make sure this is translated differently from "atonement."

(See also: atonement, redeem)

Bible References:

- 1 Timothy 02:06
- Isaiah 43:03
- Job 06:23
- Leviticus 19:20
- Matthew 20:28
- Psalms 049:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1350, H3724, H6299, H6304, G487, G3083

Forms Found in the English ULB:

ransom, ransomed

ransom

Definition:

The term "ransom" refers to a sum of money or other payment that is demanded or paid for the release of a person who is held captive.

- As a verb, to "ransom" means to make a payment or to do something self-sacrificially in order to rescue someone who has been captured, enslaved or imprisoned. This meaning of "buy back" is similar to the meaning of "redeem."
- Jesus allowed himself to be killed as a ransom to free sinful people from their enslavement to sin. This act of God buying back his people through paying the penalty of their sin is also called "redemption" in the Bible.

Translation Suggestions:

- The term to "ransom" could also be translated as to "pay to release" or to "pay a price to free" or to "buy back."
- The phrase to "pay a ransom" could be translated as to "pay the price (of freedom)" or to "pay the penalty (to free people)" or to "make the required payment."
- The noun "ransom" could be translated as "a buying back" or "a penalty paid" or "the price paid" (to free or buy back people or land).
- The terms a "ransom" and a "redemption" have the same meaning in English but are sometimes used slightly differently. Other languages may have only one term for this concept.
- Make sure this is translated differently from "atonement."

(See also: atonement, redeem)

Bible References:

- 1 Timothy 02:06
- Isaiah 43:03
- Job 06:23
- Leviticus 19:20
- Matthew 20:28
- Psalms 049:07

Word Data:

- Strong's: H1350, H3724, H6299, H6304, G487, G3083

Forms Found in the English ULB:

ransom, ransomed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ransom

Definition:

The term "ransom" refers to a sum of money or other payment that is demanded or paid for the release of a person who is held captive.

- As a verb, to "ransom" means to make a payment or to do something self-sacrificially in order to rescue someone who has been captured, enslaved or imprisoned. This meaning of "buy back" is similar to the meaning of "redeem."
- Jesus allowed himself to be killed as a ransom to free sinful people from their enslavement to sin. This act of God buying back his people through paying the penalty of their sin is also called "redemption" in the Bible.

Translation Suggestions:

- The term to "ransom" could also be translated as to "pay to release" or to "pay a price to free" or to "buy back."
- The phrase to "pay a ransom" could be translated as to "pay the price (of freedom)" or to "pay the penalty (to free people)" or to "make the required payment."
- The noun "ransom" could be translated as "a buying back" or "a penalty paid" or "the price paid" (to free or buy back people or land).
- The terms a "ransom" and a "redemption" have the same meaning in English but are sometimes used slightly differently. Other languages may have only one term for this concept.
- Make sure this is translated differently from "atonement."

(See also: atonement, redeem)

Bible References:

- 1 Timothy 02:06
- Isaiah 43:03
- Job 06:23
- Leviticus 19:20
- Matthew 20:28
- Psalms 049:07

Word Data:

- Strong's: H1350, H3724, H6299, H6304, G487, G3083

Forms Found in the English ULB:

ransom, ransomed

reap

Related Ideas:

reaper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "reap" means to harvest crops such as grain. A "reaper" is someone who harvests the crop.

- Usually reapers harvested the crops by hand, pulling up the plants or cutting them with a sharp cutting tool.
- The idea of reaping a harvest is often used figuratively to refer to telling people the good news about Jesus and bringing them into God's family.
- This term is also used figuratively to refer to the consequences that come from a person's actions, as in the saying "a man reaps what he plants."
- Other ways to translate to "reap" and "reaper" could include to "harvest" and "harvester" (or "person who harvests").

(See also: good news, harvest)

Bible References:

- Galatians 06:9-10
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:30
- Matthew 13:36-39
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H4672, H7114, H7938, G2325, G2327

Forms Found in the English ULB:

reap, reaped, reaper, reapers, reaping, reaps

reap

Related Ideas:

reaper

Definition:

The term "reap" means to harvest crops such as grain. A "reaper" is someone who harvests the crop.

- Usually reapers harvested the crops by hand, pulling up the plants or cutting them with a sharp cutting tool.
- The idea of reaping a harvest is often used figuratively to refer to telling people the good news about Jesus and bringing them into God's family.
- This term is also used figuratively to refer to the consequences that come from a person's actions, as in the saying "a man reaps what he plants."
- Other ways to translate to "reap" and "reaper" could include to "harvest" and "harvester" (or "person who harvests").

(See also: good news, harvest)

Bible References:

- Galatians 06:9-10
- Matthew 06:25-26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 13:30
- Matthew 13:36-39
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H4672, H7114, H7938, G2325, G2327

Forms Found in the English ULB:

reap, reaped, reaper, reapers, reaping, reaps

reap

Related Ideas:

reaper

Definition:

The term "reap" means to harvest crops such as grain. A "reaper" is someone who harvests the crop.

- Usually reapers harvested the crops by hand, pulling up the plants or cutting them with a sharp cutting tool.
- The idea of reaping a harvest is often used figuratively to refer to telling people the good news about Jesus and bringing them into God's family.
- This term is also used figuratively to refer to the consequences that come from a person's actions, as in the saying "a man reaps what he plants."
- Other ways to translate to "reap" and "reaper" could include to "harvest" and "harvester" (or "person who harvests").

(See also: good news, harvest)

Bible References:

- Galatians 06:9-10
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:30
- Matthew 13:36-39
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H4672, H7114, H7938, G2325, G2327

Forms Found in the English ULB:

reap, reaped, reaper, reapers, reaping, reaps

reap

Related Ideas:

reaper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "reap" means to harvest crops such as grain. A "reaper" is someone who harvests the crop.

- Usually reapers harvested the crops by hand, pulling up the plants or cutting them with a sharp cutting tool.
- The idea of reaping a harvest is often used figuratively to refer to telling people the good news about Jesus and bringing them into God's family.
- This term is also used figuratively to refer to the consequences that come from a person's actions, as in the saying "a man reaps what he plants."
- Other ways to translate to "reap" and "reaper" could include to "harvest" and "harvester" (or "person who harvests").

(See also: good news, harvest)

Bible References:

- Galatians 06:9-10
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:30
- Matthew 13:36-39
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H4672, H7114, H7938, G2325, G2327

Forms Found in the English ULB:

reap, reaped, reaper, reapers, reaping, reaps

reap

Related Ideas:

reaper

Definition:

The term "reap" means to harvest crops such as grain. A "reaper" is someone who harvests the crop.

- Usually reapers harvested the crops by hand, pulling up the plants or cutting them with a sharp cutting tool.
- The idea of reaping a harvest is often used figuratively to refer to telling people the good news about Jesus and bringing them into God's family.
- This term is also used figuratively to refer to the consequences that come from a person's actions, as in the saying "a man reaps what he plants."
- Other ways to translate to "reap" and "reaper" could include to "harvest" and "harvester" (or "person who harvests").

(See also: good news, harvest)

Bible References:

- Galatians 06:9-10
- Matthew 06:25-26

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 13:30
- Matthew 13:36-39
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H4672, H7114, H7938, G2325, G2327

Forms Found in the English ULB:

reap, reaped, reaper, reapers, reaping, reaps

reap

Related Ideas:

reaper

Definition:

The term "reap" means to harvest crops such as grain. A "reaper" is someone who harvests the crop.

- Usually reapers harvested the crops by hand, pulling up the plants or cutting them with a sharp cutting tool.
- The idea of reaping a harvest is often used figuratively to refer to telling people the good news about Jesus and bringing them into God's family.
- This term is also used figuratively to refer to the consequences that come from a person's actions, as in the saying "a man reaps what he plants."
- Other ways to translate to "reap" and "reaper" could include to "harvest" and "harvester" (or "person who harvests").

(See also: good news, harvest)

Bible References:

- Galatians 06:9-10
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:30
- Matthew 13:36-39
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H4672, H7114, H7938, G2325, G2327

Forms Found in the English ULB:

reap, reaped, reaper, reapers, reaping, reaps

reap

Related Ideas:

reaper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "reap" means to harvest crops such as grain. A "reaper" is someone who harvests the crop.

- Usually reapers harvested the crops by hand, pulling up the plants or cutting them with a sharp cutting tool.
- The idea of reaping a harvest is often used figuratively to refer to telling people the good news about Jesus and bringing them into God's family.
- This term is also used figuratively to refer to the consequences that come from a person's actions, as in the saying "a man reaps what he plants."
- Other ways to translate to "reap" and "reaper" could include to "harvest" and "harvester" (or "person who harvests").

(See also: good news, harvest)

Bible References:

- Galatians 06:9-10
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:30
- Matthew 13:36-39
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H4672, H7114, H7938, G2325, G2327

Forms Found in the English ULB:

reap, reaped, reaper, reapers, reaping, reaps

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: authority, governor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: authority, governor)

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: authority, governor)

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: authority, governor)

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: authority, governor)

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: authority, governor)

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: authority, governor)

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebel

Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

- A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
- A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
- Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
- The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
- "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
- The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
- The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: authority, governor)

Bible References:

- 1 Kings 12:18-19
- 1 Samuel 12:14
- 1 Timothy 01:9-11
- 2 Chronicles 10:17-19
- Acts 21:38
- Luke 23:19

Word Data:

- Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

rebuke

Related Ideas:

correct, correction

Definition:

To rebuke is to give someone a stern verbal correction, often in order to help that person turn away from sin. Such a correction is a rebuke.

- A rebuke is typically given to prevent those who committed a wrong from further involving themselves in sin.
- The book of Proverbs instructs parents to rebuke their children when they are disobedient.
- The New Testament commands Christians to rebuke other believers when they are clearly disobeying God.

Translation Suggestions:

- This could be translated by "sternly correct" or "admonish."
- The phrase "a rebuke" could be translated by "a stern correction" or "a strong criticism."
- "Without rebuke" could be translated as "without admonishing" or "without criticism."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also admonish, disobey)

Bible References:

- Mark 01:23-26
- Mark 16:14
- Matthew 08:26-27
- Matthew 17:17-18

Word Data:

- Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H3256, H4045, H4148, H7626, H8156, H8433, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

Forms Found in the English ULB:

correct, corrected, correction, corrections, corrects, give correction, rebuke, rebuked, rebukes

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

receive

Related Ideas:

abstain, receiver

Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

- To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
- There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
- To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
- To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
- When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
- The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
- The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
- The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: Holy Spirit, Jesus, lord, save)

Bible References:

- 1 John 05:09
- 1 Thessalonians 01:06
- 1 Thessalonians 04:01
- Acts 08:15
- Jeremiah 32:33
- Luke 09:05
- Malachi 03:10-12
- Psalms 049:14-15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

reconcile

Related Ideas:

reconciliation

Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

- In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
- Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
- Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
- The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: peace, sacrifice)

Bible References:

- 2 Corinthians 05:19
- Colossians 01:18-20
- Matthew 05:24
- Proverbs 13:17-18
- Romans 05:10

Word Data:

- Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

redeem

Related Ideas:

redeemer, redemption

Definition:

To "redeem" and "redemption" refer to buy back something or someone that was previously owned or held captive. "Redemption" is the action of doing that. A "redeemer" is someone who redeems something or someone.

- God gave laws to the Israelites about how to redeem people or things.
- For example, someone could redeem a person who was in slavery by paying the price so that the slave could go free. The word "ransom" also refers to this practice.
- If someone's land had been sold, a relative of that person could "redeem" or "buy back" that land so that it would stay in the family.
- These practices show how God redeems people who are in slavery to sin. When he died on the cross, Jesus paid the full price for people's sins and redeemed all those who trust in him for salvation. People who have been redeemed by God are set free from sin and its punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "redeem" could also be translated as "buy back" or "pay to free (someone)" or "ransom."
- The term "redemption" could be translated as "ransom" or "freedom payment" or "the buying back."
- The words "ransom" and "redeem" have basically the same meaning, so some languages may have only one term to translate both these terms. The word "ransom," however, can also mean the payment necessary.

(See also: free, ransom)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Colossians 01:13-14
- Ephesians 01:7-8
- Ephesians 05:16
- Galatians 03:13-14
- Galatians 04:05
- Luke 02:38
- Ruth 02:20

Word Data:

- Strong's: H1350, H1353, H6299, H6302, H6306, H6304, H7069, G629, G1805, G3084, G3085

Forms Found in the English ULB:

redeem, redeemed, redeemer, redeems, redemption

redeem

Related Ideas:

redeemer, redemption

Definition:

To "redeem" and "redemption" refer to buy back something or someone that was previously owned or held captive. "Redemption" is the action of doing that. A "redeemer" is someone who redeems something or someone.

- God gave laws to the Israelites about how to redeem people or things.
- For example, someone could redeem a person who was in slavery by paying the price so that the slave could go free. The word "ransom" also refers to this practice.
- If someone's land had been sold, a relative of that person could "redeem" or "buy back" that land so that it would stay in the family.
- These practices show how God redeems people who are in slavery to sin. When he died on the cross, Jesus paid the full price for people's sins and redeemed all those who trust in him for salvation. People who have been redeemed by God are set free from sin and its punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "redeem" could also be translated as "buy back" or "pay to free (someone)" or "ransom."
- The term "redemption" could be translated as "ransom" or "freedom payment" or "the buying back."
- The words "ransom" and "redeem" have basically the same meaning, so some languages may have only one term to translate both these terms. The word "ransom," however, can also mean the payment necessary.

(See also: free, ransom)

Bible References:

- Colossians 01:13-14
- Ephesians 01:7-8
- Ephesians 05:16
- Galatians 03:13-14
- Galatians 04:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 02:38
- Ruth 02:20

Word Data:

- Strong's: H1350, H1353, H6299, H6302, H6306, H6304, H7069, G629, G1805, G3084, G3085

Forms Found in the English ULB:

redeem, redeemed, redeemer, redeems, redemption

redeem

Related Ideas:

redeemer, redemption

Definition:

To "redeem" and "redemption" refer to buy back something or someone that was previously owned or held captive. "Redemption" is the action of doing that. A "redeemer" is someone who redeems something or someone.

- God gave laws to the Israelites about how to redeem people or things.
- For example, someone could redeem a person who was in slavery by paying the price so that the slave could go free. The word "ransom" also refers to this practice.
- If someone's land had been sold, a relative of that person could "redeem" or "buy back" that land so that it would stay in the family.
- These practices show how God redeems people who are in slavery to sin. When he died on the cross, Jesus paid the full price for people's sins and redeemed all those who trust in him for salvation. People who have been redeemed by God are set free from sin and its punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "redeem" could also be translated as "buy back" or "pay to free (someone)" or "ransom."
- The term "redemption" could be translated as "ransom" or "freedom payment" or "the buying back."
- The words "ransom" and "redeem" have basically the same meaning, so some languages may have only one term to translate both these terms. The word "ransom," however, can also mean the payment necessary.

(See also: free, ransom)

Bible References:

- Colossians 01:13-14
- Ephesians 01:7-8
- Ephesians 05:16
- Galatians 03:13-14
- Galatians 04:05
- Luke 02:38
- Ruth 02:20

Word Data:

- Strong's: H1350, H1353, H6299, H6302, H6306, H6304, H7069, G629, G1805, G3084, G3085

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

redeem, redeemed, redeemer, redeems, redemption

redeem

Related Ideas:

redeemer, redemption

Definition:

To "redeem" and "redemption" refer to buy back something or someone that was previously owned or held captive. "Redemption" is the action of doing that. A "redeemer" is someone who redeems something or someone.

- God gave laws to the Israelites about how to redeem people or things.
- For example, someone could redeem a person who was in slavery by paying the price so that the slave could go free. The word "ransom" also refers to this practice.
- If someone's land had been sold, a relative of that person could "redeem" or "buy back" that land so that it would stay in the family.
- These practices show how God redeems people who are in slavery to sin. When he died on the cross, Jesus paid the full price for people's sins and redeemed all those who trust in him for salvation. People who have been redeemed by God are set free from sin and its punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "redeem" could also be translated as "buy back" or "pay to free (someone)" or "ransom."
- The term "redemption" could be translated as "ransom" or "freedom payment" or "the buying back."
- The words "ransom" and "redeem" have basically the same meaning, so some languages may have only one term to translate both these terms. The word "ransom," however, can also mean the payment necessary.

(See also: free, ransom)

Bible References:

- Colossians 01:13-14
- Ephesians 01:7-8
- Ephesians 05:16
- Galatians 03:13-14
- Galatians 04:05
- Luke 02:38
- Ruth 02:20

Word Data:

- Strong's: H1350, H1353, H6299, H6302, H6306, H6304, H7069, G629, G1805, G3084, G3085

Forms Found in the English ULB:

redeem, redeemed, redeemer, redeems, redemption

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

redeem

Related Ideas:

redeemer, redemption

Definition:

To "redeem" and "redemption" refer to buy back something or someone that was previously owned or held captive. "Redemption" is the action of doing that. A "redeemer" is someone who redeems something or someone.

- God gave laws to the Israelites about how to redeem people or things.
- For example, someone could redeem a person who was in slavery by paying the price so that the slave could go free. The word "ransom" also refers to this practice.
- If someone's land had been sold, a relative of that person could "redeem" or "buy back" that land so that it would stay in the family.
- These practices show how God redeems people who are in slavery to sin. When he died on the cross, Jesus paid the full price for people's sins and redeemed all those who trust in him for salvation. People who have been redeemed by God are set free from sin and its punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "redeem" could also be translated as "buy back" or "pay to free (someone)" or "ransom."
- The term "redemption" could be translated as "ransom" or "freedom payment" or "the buying back."
- The words "ransom" and "redeem" have basically the same meaning, so some languages may have only one term to translate both these terms. The word "ransom," however, can also mean the payment necessary.

(See also: free, ransom)

Bible References:

- Colossians 01:13-14
- Ephesians 01:7-8
- Ephesians 05:16
- Galatians 03:13-14
- Galatians 04:05
- Luke 02:38
- Ruth 02:20

Word Data:

- Strong's: H1350, H1353, H6299, H6302, H6306, H6304, H7069, G629, G1805, G3084, G3085

Forms Found in the English ULB:

redeem, redeemed, redeemer, redeems, redemption

redeem

Related Ideas:

redeemer, redemption

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "redeem" and "redemption" refer to buy back something or someone that was previously owned or held captive. "Redemption" is the action of doing that. A "redeemer" is someone who redeems something or someone.

- God gave laws to the Israelites about how to redeem people or things.
- For example, someone could redeem a person who was in slavery by paying the price so that the slave could go free. The word "ransom" also refers to this practice.
- If someone's land had been sold, a relative of that person could "redeem" or "buy back" that land so that it would stay in the family.
- These practices show how God redeems people who are in slavery to sin. When he died on the cross, Jesus paid the full price for people's sins and redeemed all those who trust in him for salvation. People who have been redeemed by God are set free from sin and its punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "redeem" could also be translated as "buy back" or "pay to free (someone)" or "ransom."
- The term "redemption" could be translated as "ransom" or "freedom payment" or "the buying back."
- The words "ransom" and "redeem" have basically the same meaning, so some languages may have only one term to translate both these terms. The word "ransom," however, can also mean the payment necessary.

(See also: free, ransom)

Bible References:

- Colossians 01:13-14
- Ephesians 01:7-8
- Ephesians 05:16
- Galatians 03:13-14
- Galatians 04:05
- Luke 02:38
- Ruth 02:20

Word Data:

- Strong's: H1350, H1353, H6299, H6302, H6306, H6304, H7069, G629, G1805, G3084, G3085

Forms Found in the English ULB:

redeem, redeemed, redeemer, redeems, redemption

redeem

Related Ideas:

redeemer, redemption

Definition:

To "redeem" and "redemption" refer to buy back something or someone that was previously owned or held captive. "Redemption" is the action of doing that. A "redeemer" is someone who redeems something or someone.

- God gave laws to the Israelites about how to redeem people or things.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For example, someone could redeem a person who was in slavery by paying the price so that the slave could go free. The word "ransom" also refers to this practice.
- If someone's land had been sold, a relative of that person could "redeem" or "buy back" that land so that it would stay in the family.
- These practices show how God redeems people who are in slavery to sin. When he died on the cross, Jesus paid the full price for people's sins and redeemed all those who trust in him for salvation. People who have been redeemed by God are set free from sin and its punishment.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "redeem" could also be translated as "buy back" or "pay to free (someone)" or "ransom."
- The term "redemption" could be translated as "ransom" or "freedom payment" or "the buying back."
- The words "ransom" and "redeem" have basically the same meaning, so some languages may have only one term to translate both these terms. The word "ransom," however, can also mean the payment necessary.

(See also: free, ransom)

Bible References:

- Colossians 01:13-14
- Ephesians 01:7-8
- Ephesians 05:16
- Galatians 03:13-14
- Galatians 04:05
- Luke 02:38
- Ruth 02:20

Word Data:

- Strong's: H1350, H1353, H6299, H6302, H6306, H6304, H7069, G629, G1805, G3084, G3085

Forms Found in the English ULB:

redeem, redeemed, redeemer, redeems, redemption

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reed

Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

- The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
- These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
- The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: Egypt, Moses, Nile River)

Bible References:

- 1 Kings 14:15
- Luke 07:24
- Matthew 11:07
- Matthew 12:20
- Psalm 068:30

Word Data:

- Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

refuge

Related Ideas:

refugee, shelter

Definition:

The term "refuge" refers to a place or condition of safety and protection. A "refugee" is someone who is seeking a safe place. A "shelter" refers to a place that can protect from weather or danger.

- In the Bible, God is often referred to as a refuge where his people can be safe, protected, and cared for.
- The term "city of refuge" in the Old Testament referred to one of several cities where a person who accidentally killed someone could go for protection from people who would attack them in revenge.
- A "shelter" is often a physical structure such as a building or roof that can provide protection to people or animals.
- Sometimes "shelter" means "protection," as when Lot said that his guests were "under the shelter" of his roof. He was saying that they should be safe because he was taking responsibility to protect them as members of his household.

Translation Suggestions:

- The term "refuge" could be translated as "safe place" or "place of protection."
- "Refugees" are people leaving their home to escape from a dangerous situation, and could be translated as "aliens," "homeless people," or "exiles."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "shelter" could be translated as "something that protects" or "protection" or "protected place."
- If it refers to a physical structure, "shelter" could also be translated as "protective building" or "house of safety."
- The phrase "into safe shelter" could be translated as "into a safe place" or "into a place that will protect."
- To "find shelter" or to "take shelter" or to "take refuge" could be translated as to "find a place of safety" or to "put oneself in a protected place."

Bible References:

- 2 Samuel 22:3-4
- Deuteronomy 32:37-38
- Isaiah 23:14
- Jeremiah 16:19
- Numbers 35:24-25
- Psalm 046:01
- Psalms 028:08

Word Data:

- Strong's: H2620, H4268, H4498, H4581, H4585, H4733, H4869

Forms Found in the English ULB:

find refuge, refuge, refugee, refugees, shelter, sheltered, sheltering, shelters, take refuge

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reign

Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

- The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
- God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
- When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
- This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: kingdom)

Bible References:

- 2 Timothy 02:11-13
- Genesis 36:34-36
- Luke 01:30-33
- Luke 19:26-27
- Matthew 02:22-23

Word Data:

- Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

reject

Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

- To "deny" what someone says is to say that it is not true.
- To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
- To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
- An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
- In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
- In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
- In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: command, disobey, obey, stiff-necked)

Bible References:

- Galatians 04:12-14
- Hosea 04:6-7
- Isaiah 41:09
- John 12:48-50
- Mark 07:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

remnant

Related Ideas:

remaining

Definition:

The term "remnant" literally refers to people or things that are "remaining" or "left over" from a larger amount or group.

- Often a "remnant" refers to people who survive a life-threatening situation or who remain faithful to God while undergoing persecution.
- Isaiah referred to a group of Jews as being a remnant who would survive attacks from outsiders and live to return to the Promised Land in Canaan.
- Paul talks about there being a "remnant" of people who were chosen by God to receive his grace.
- The term "remnant" implies that there were other people who did not remain faithful or who did not survive or who were not chosen.
- An "escaped remnant" is a small number of people who did not die when most of their people did die in a war.

Translation Suggestions:

- A phrase such as "the remnant of this people" could be translated as "the rest of these people" or "the people who remain faithful" or "the people who are left."
- The "whole remnant of people" could be translated by "all the rest of the people" or "the remaining people."

Bible References:

- Acts 15:17
- Amos 09:12
- Ezekiel 06:8-10
- Genesis 45:07
- Isaiah 11:11
- Micah 04:6-8

Word Data:

- Strong's: H3498, H3499, H4422, H6413, H7604, H7605, H7611, H8300, G2640, G3005

Forms Found in the English ULB:

escaped remnant, remain, remained, remaining, remains, remnant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

remnant

Related Ideas:

remaining

Definition:

The term "remnant" literally refers to people or things that are "remaining" or "left over" from a larger amount or group.

- Often a "remnant" refers to people who survive a life-threatening situation or who remain faithful to God while undergoing persecution.
- Isaiah referred to a group of Jews as being a remnant who would survive attacks from outsiders and live to return to the Promised Land in Canaan.
- Paul talks about there being a "remnant" of people who were chosen by God to receive his grace.
- The term "remnant" implies that there were other people who did not remain faithful or who did not survive or who were not chosen.
- An "escaped remnant" is a small number of people who did not die when most of their people did die in a war.

Translation Suggestions:

- A phrase such as "the remnant of this people" could be translated as "the rest of these people" or "the people who remain faithful" or "the people who are left."
- The "whole remnant of people" could be translated by "all the rest of the people" or "the remaining people."

Bible References:

- Acts 15:17
- Amos 09:12
- Ezekiel 06:8-10
- Genesis 45:07
- Isaiah 11:11
- Micah 04:6-8

Word Data:

- Strong's: H3498, H3499, H4422, H6413, H7604, H7605, H7611, H8300, G2640, G3005

Forms Found in the English ULB:

escaped remnant, remain, remained, remaining, remains, remnant

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

repent

Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

- To "repent" literally means to "change one's mind."
- In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
- When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
- A person who "relents" decides not to punish another person.
- A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

Translation Suggestions:

- The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
- Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
- Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: forgive, sin, turn)

Bible References:

- Acts 03:19-20
- Luke 03:3
- Luke 03:8
- Luke 05:32
- Luke 24:47
- Mark 01:14-15
- Matthew 03:03
- Matthew 03:11
- Matthew 04:17
- Romans 02:04

Word Data:

- Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

report

Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

- "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
- The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
- Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
- A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

Bible References:

- Acts 05:22-23
- John 12:38
- Luke 05:15
- Luke 08:34-35
- Matthew 28:15

Word Data:

- Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

rest

Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

- God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
- To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
- To "pause" is to stop doing something for a while.
- To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
- "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
- If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

Translation Suggestions:

- When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
- God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
- The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: remnant, Sabbath)

Bible References:

- 2 Chronicles 06:41
- Genesis 02:03
- Jeremiah 06:16-19
- Matthew 11:29
- Revelation 14:11

Word Data:

- Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

restore

Related Ideas:

bring back, mend, recover, restoration, reverse

Definition:

The terms "restore" and "restoration" refer to causing something to return to its original and better condition.

- When a diseased body part is restored, this means it has been "healed."
- When a broken relationship is restored, it has been "reconciled." God restores sinful people and brings them back to himself.
- When property is restored, it has been "repaired" or "replaced" or "given back" to its owner.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When people have been restored to their home country, they have been "brought back" or "returned" to their country.
- A person who "recovers" from sickness becomes healthy again.
- A person who "recovers" a possession either finds it when it has been lost or gets it back from someone who has stolen it.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "restore" could include "renew" or "repay" or "return" or "heal" or "bring back."
- Other expressions for this term could be "make new" or "make like new again."
- Depending on the context, "restoration" could be translated as "renewal" or "healing" or "reconciliation."

Bible References:

- 2 Kings 5:10
- Acts 3:21
- Acts 15:15-18
- Isaiah 49:5-6
- Jeremiah 15:19-21
- Lamentations 05:22
- Leviticus 6:5-7
- Luke 19:8
- Matthew 12:13
- Psalm 80:1-3

Word Data:

- Strong's: H2421, H7725, H7999, H8421, G600, G2675, G5483

Forms Found in the English ULB:

bring back, mending, recover, restoration, restore, restored, restorer, restores, restoring, reverse

restore

Related Ideas:

bring back, mend, recover, restoration, reverse

Definition:

The terms "restore" and "restoration" refer to causing something to return to its original and better condition.

- When a diseased body part is restored, this means it has been "healed."
- When a broken relationship is restored, it has been "reconciled." God restores sinful people and brings them back to himself.
- When property is restored, it has been "repaired" or "replaced" or "given back" to its owner.
- When people have been restored to their home country, they have been "brought back" or "returned" to their country.
- A person who "recovers" from sickness becomes healthy again.
- A person who "recovers" a possession either finds it when it has been lost or gets it back from someone who has stolen it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "restore" could include "renew" or "repay" or "return" or "heal" or "bring back."
- Other expressions for this term could be "make new" or "make like new again."
- Depending on the context, "restoration" could be translated as "renewal" or "healing" or "reconciliation."

Bible References:

- 2 Kings 5:10
- Acts 3:21
- Acts 15:15-18
- Isaiah 49:5-6
- Jeremiah 15:19-21
- Lamentations 05:22
- Leviticus 6:5-7
- Luke 19:8
- Matthew 12:13
- Psalm 80:1-3

Word Data:

- Strong's: H2421, H7725, H7999, H8421, G600, G2675, G5483

Forms Found in the English ULB:

bring back, mending, recover, restoration, restore, restored, restorer, restores, restoring, reverse

restore

Related Ideas:

bring back, mend, recover, restoration, reverse

Definition:

The terms "restore" and "restoration" refer to causing something to return to its original and better condition.

- When a diseased body part is restored, this means it has been "healed."
- When a broken relationship is restored, it has been "reconciled." God restores sinful people and brings them back to himself.
- When property is restored, it has been "repaired" or "replaced" or "given back" to its owner.
- When people have been restored to their home country, they have been "brought back" or "returned" to their country.
- A person who "recovers" from sickness becomes healthy again.
- A person who "recovers" a possession either finds it when it has been lost or gets it back from someone who has stolen it.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "restore" could include "renew" or "repay" or "return" or "heal" or "bring back."
- Other expressions for this term could be "make new" or "make like new again."
- Depending on the context, "restoration" could be translated as "renewal" or "healing" or "reconciliation."

Bible References:

- 2 Kings 5:10
- Acts 3:21
- Acts 15:15-18
- Isaiah 49:5-6
- Jeremiah 15:19-21
- Lamentations 05:22
- Leviticus 6:5-7
- Luke 19:8
- Matthew 12:13
- Psalm 80:1-3

Word Data:

- Strong's: H2421, H7725, H7999, H8421, G600, G2675, G5483

Forms Found in the English ULB:

bring back, mending, recover, restoration, restore, restored, restorer, restores, restoring, reverse

restore

Related Ideas:

bring back, mend, recover, restoration, reverse

Definition:

The terms "restore" and "restoration" refer to causing something to return to its original and better condition.

- When a diseased body part is restored, this means it has been "healed."
- When a broken relationship is restored, it has been "reconciled." God restores sinful people and brings them back to himself.
- When property is restored, it has been "repaired" or "replaced" or "given back" to its owner.
- When people have been restored to their home country, they have been "brought back" or "returned" to their country.
- A person who "recovers" from sickness becomes healthy again.
- A person who "recovers" a possession either finds it when it has been lost or gets it back from someone who has stolen it.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "restore" could include "renew" or "repay" or "return" or "heal" or "bring back."
- Other expressions for this term could be "make new" or "make like new again."
- Depending on the context, "restoration" could be translated as "renewal" or "healing" or "reconciliation."

Bible References:

- 2 Kings 5:10
- Acts 3:21
- Acts 15:15-18
- Isaiah 49:5-6
- Jeremiah 15:19-21
- Lamentations 05:22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Leviticus 6:5-7
- Luke 19:8
- Matthew 12:13
- Psalm 80:1-3

Word Data:

- Strong's: H2421, H7725, H7999, H8421, G600, G2675, G5483

Forms Found in the English ULB:

bring back, mending, recover, restoration, restore, restored, restorer, restores, restoring, reverse

restore

Related Ideas:

bring back, mend, recover, restoration, reverse

Definition:

The terms "restore" and "restoration" refer to causing something to return to its original and better condition.

- When a diseased body part is restored, this means it has been "healed."
- When a broken relationship is restored, it has been "reconciled." God restores sinful people and brings them back to himself.
- When property is restored, it has been "repaired" or "replaced" or "given back" to its owner.
- When people have been restored to their home country, they have been "brought back" or "returned" to their country.
- A person who "recovers" from sickness becomes healthy again.
- A person who "recovers" a possession either finds it when it has been lost or gets it back from someone who has stolen it.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "restore" could include "renew" or "repay" or "return" or "heal" or "bring back."
- Other expressions for this term could be "make new" or "make like new again."
- Depending on the context, "restoration" could be translated as "renewal" or "healing" or "reconciliation."

Bible References:

- 2 Kings 5:10
- Acts 3:21
- Acts 15:15-18
- Isaiah 49:5-6
- Jeremiah 15:19-21
- Lamentations 05:22
- Leviticus 6:5-7
- Luke 19:8
- Matthew 12:13
- Psalm 80:1-3

Word Data:

- Strong's: H2421, H7725, H7999, H8421, G600, G2675, G5483

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

bring back, mending, recover, restoration, restore, restored, restorer, restores, restoring, reverse

restore

Related Ideas:

bring back, mend, recover, restoration, reverse

Definition:

The terms "restore" and "restoration" refer to causing something to return to its original and better condition.

- When a diseased body part is restored, this means it has been "healed."
- When a broken relationship is restored, it has been "reconciled." God restores sinful people and brings them back to himself.
- When property is restored, it has been "repaired" or "replaced" or "given back" to its owner.
- When people have been restored to their home country, they have been "brought back" or "returned" to their country.
- A person who "recovers" from sickness becomes healthy again.
- A person who "recovers" a possession either finds it when it has been lost or gets it back from someone who has stolen it.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, ways to translate "restore" could include "renew" or "repay" or "return" or "heal" or "bring back."
- Other expressions for this term could be "make new" or "make like new again."
- Depending on the context, "restoration" could be translated as "renewal" or "healing" or "reconciliation."

Bible References:

- 2 Kings 5:10
- Acts 3:21
- Acts 15:15-18
- Isaiah 49:5-6
- Jeremiah 15:19-21
- Lamentations 05:22
- Leviticus 6:5-7
- Luke 19:8
- Matthew 12:13
- Psalm 80:1-3

Word Data:

- Strong's: H2421, H7725, H7999, H8421, G600, G2675, G5483

Forms Found in the English ULB:

bring back, mending, recover, restoration, restore, restored, restorer, restores, restoring, reverse

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

resurrection

Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

- To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
- The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

Translation Suggestions:

- A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
- The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: life, death, raise)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:13
- 1 Peter 03:21
- Hebrews 11:35
- John 05:28-29
- Luke 20:27
- Luke 20:36
- Matthew 22:23
- Matthew 22:30
- Philippians 03:11

Word Data:

- Strong's: G386, G1454, G1815

Forms Found in the English ULB:

resurrection

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

return

Definition:

The term "return" means to go back or to give something back.

- To "return to" a place or person means to bo back to that place or person again.
- To "return to" an activity means to start doing that activity again.
- When the Israelites returned to their worship of idols, they started to worship them again.
- When the Israelites returned to Yahweh, they repented and worshiped Yahweh again.
- To "return" land or things that were taken or received from someone else means to give that property back to the person it belongs to.

(See also: turn)

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G390, G1877, G1880, G1994, G5290, G4762

Forms Found in the English ULB:

return, return back, returned, returning, returns

reveal

Related Ideas:

revelation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

reveal

Related Ideas:

revelation

Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

- God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
- God also reveals himself through dreams or visions.
- When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
- In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
- The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: dream, vision)

Bible References:

- Daniel 11:1-2
- Ephesians 03:05
- Galatians 01:12
- Lamentations 02:13-14
- Matthew 10:26
- Philippians 03:15
- Revelation 01:01

Word Data:

- Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

revere

Related Ideas:

respect, respectful, reverence, reverent

Definition:

The term "reverence" refers to feelings of profound, deep respect for someone or something. "Revere" someone or something is to show reverence towards that person or thing.

- Feelings of reverence can be seen in actions that honor the person who is revered.
- The fear of the Lord is an inner reverence that manifests itself in obedience to God's commandments.
- This term could also be translated as "fear and honor" or "sincere respect."

(See also: fear, honor, obey)

Bible References:

- 1 Peter 01:15-17
- Hebrews 11:7
- Isaiah 44:17
- Psalms 005:7-8

Word Data:

- Strong's: H3372, H3373, H3374, H4172, H6342, H7812, G127, G1788, G2125, G2412, G5399, G5401

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

respect, respected, respectful, revere, revered, reverence, reverences, reverent, show ... respect

revere

Related Ideas:

respect, respectful, reverence, reverent

Definition:

The term "reverence" refers to feelings of profound, deep respect for someone or something. "Revere" someone or something is to show reverence towards that person or thing.

- Feelings of reverence can be seen in actions that honor the person who is revered.
- The fear of the Lord is an inner reverence that manifests itself in obedience to God's commandments.
- This term could also be translated as "fear and honor" or "sincere respect."

(See also: fear, honor, obey)

Bible References:

- 1 Peter 01:15-17
- Hebrews 11:7
- Isaiah 44:17
- Psalms 005:7-8

Word Data:

- Strong's: H3372, H3373, H3374, H4172, H6342, H7812, G127, G1788, G2125, G2412, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

respect, respected, respectful, revere, revered, reverence, reverences, reverent, show ... respect

revere

Related Ideas:

respect, respectful, reverence, reverent

Definition:

The term "reverence" refers to feelings of profound, deep respect for someone or something. "Revere" someone or something is to show reverence towards that person or thing.

- Feelings of reverence can be seen in actions that honor the person who is revered.
- The fear of the Lord is an inner reverence that manifests itself in obedience to God's commandments.
- This term could also be translated as "fear and honor" or "sincere respect."

(See also: fear, honor, obey)

Bible References:

- 1 Peter 01:15-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 11:7
- Isaiah 44:17
- Psalms 005:7-8

Word Data:

- Strong's: H3372, H3373, H3374, H4172, H6342, H7812, G127, G1788, G2125, G2412, G5399, G5401

Forms Found in the English ULB:

respect, respected, respectful, revere, revered, reverence, reverences, reverent, show ... respect

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

reward

Related Ideas:

pay, penalty, prize, recompense, retribution, rewarder, wage

Definition:

The term "reward" refers to what a person receives or earns because of something he has done, either good or bad. To "reward" someone is to give someone something he deserves.

- A reward can be a good thing that a person receives because he has done something well or because he has obeyed God.
- Sometimes a reward can refer to bad things that may result from bad behavior, such as "the reward of the wicked." This is either punishment or other painful things that happen to people because of their sinful actions.
- "Payment" and "wages" refer to what a person earns for working. These ideas can also be used to refer to a reward for doing good or to punishment for doing bad.
- A "prize" is a reward that someone receives for winning a contest.
- A "penalty" is a punishment for breaking the law.
- "Recompense" can be either good or bad. Good recompense is for good deeds, and bad recompense is for bad deeds.
- "Retribution" is punishment for doing wrong.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "reward" could be translated as "payment" or "something that is deserved" or "punishment."
- To "reward" someone could be translated by to "repay" or to "punish" or to "give what is deserved."

(See also: punish)

Bible References:

- Deuteronomy 32:06
- Isaiah 40:10
- Luke 06:35
- Mark 09:40-41
- Matthew 05:11-12
- Matthew 06:3-4
- Psalms 127:3-5
- Revelation 11:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H319, H814, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H2506, H3519, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8254, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408, G5485

Forms Found in the English ULB:

pay, pay ... back, pays ... back, payment, penalty, prize, recompense, repay, repayment, retribution, reward, rewarded, rewarder, rewarding, rewards, wage, wages

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33
- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

right hand

Related Ideas:

righthand side

Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

- The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
- The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
- A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
- To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

Translation Suggestions:

- Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
- Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
- The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
- Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
- The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
- The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: accuse, evil, honor, mighty, punish, rebel)

Bible References:

- Acts 02:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 03:01
- Galatians 02:09
- Genesis 48:14
- Hebrews 10:12
- Lamentations 02:03
- Matthew 25:33
- Matthew 26:64
- Psalms 044:03
- Revelation 02:1-2

Word Data:

- Strong's: H3225, H3231, G1188

Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."

- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.

- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."
- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."

- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.

- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."
- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."

- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

righteous

Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

- These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
- Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
- When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

- These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
- Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
- Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
- "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

- The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
- A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.

- Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

Translation Suggestions:

- When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
- God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
- When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
- The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
- Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

- Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

- The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

- Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
- The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
- The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

- If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

- Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

- The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
- The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: evil, faithful, good, holy, integrity, justice, law, law of Moses, obey, pure, sin, lawful)

Bible References:

- Deuteronomy 19:16
- Job 01:08
- Psalms 037:30
- Psalms 049:14
- Psalms 107:42
- Ecclesiastes 12:10-11
- Isaiah 48:1-2
- Ezekiel 33:13
- Malachi 02:06
- Matthew 06:01
- Acts 03:13-14
- Romans 01:29-31
- 1 Corinthians 06:09
- Galatians 03:07
- Colossians 03:25
- 2 Thessalonians 02:10
- 2 Timothy 03:16
- 1 Peter 03:18-20
- 1 John 01:09
- 1 John 05:16-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

robe

Related Ideas:

cloak, coat, skirt, wings

Definition:

A robe is an outer garment with long sleeves that can be worn by a man or a woman. It is similar to a coat.

- Robes are open in the front and are tied shut with a sash or belt.
- Robes can be long or short.
- Purple robes were worn by kings as a sign of royalty, wealth, and prestige.
- The edges of a robe are called its "wings." When one person covers another person with his "wings," he covers him with that part of his robe.
- A "cloak" is a long outer garment that hangs loosely from the shoulders. It covers the back and hangs loosely in the front.
- A "skirt" is a woman's garment that hangs loosely from the waist and covers the legs.

(See also: royal, tunic)

Bible References:

- Exodus 28:4-5
- Genesis 49:11-12
- Luke 15:22
- Luke 20:46
- Matthew 27:27-29

Word Data:

- Strong's: H145, H155, H899, H1545, H2436, H2684, H3671, H3801, H3830, H3847, H4060, H4254, H4598, H5497, H5622, H6614, H7640, H7897, H8008, H8071, G1746, G2067, G2440, G4749, G4016, G5511

Forms Found in the English ULB:

cloak, cloaks, coat, fancy robes, robe, robed, robes, skirt, skirts, wings

robe

Related Ideas:

cloak, coat, skirt, wings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A robe is an outer garment with long sleeves that can be worn by a man or a woman. It is similar to a coat.

- Robes are open in the front and are tied shut with a sash or belt.
- Robes can be long or short.
- Purple robes were worn by kings as a sign of royalty, wealth, and prestige.
- The edges of a robe are called its "wings." When one person covers another person with his "wings," he covers him with that part of his robe.
- A "cloak" is a long outer garment that hangs loosely from the shoulders. It covers the back and hangs loosely in the front.
- A "skirt" is a woman's garment that hangs loosely from the waist and covers the legs.

(See also: royal, tunic)

Bible References:

- Exodus 28:4-5
- Genesis 49:11-12
- Luke 15:22
- Luke 20:46
- Matthew 27:27-29

Word Data:

- Strong's: H145, H155, H899, H1545, H2436, H2684, H3671, H3801, H3830, H3847, H4060, H4254, H4598, H5497, H5622, H6614, H7640, H7897, H8008, H8071, G1746, G2067, G2440, G4749, G4016, G5511

Forms Found in the English ULB:

cloak, cloaks, coat, fancy robes, robe, robed, robes, skirt, skirts, wings

robe

Related Ideas:

cloak, coat, skirt, wings

Definition:

A robe is an outer garment with long sleeves that can be worn by a man or a woman. It is similar to a coat.

- Robes are open in the front and are tied shut with a sash or belt.
- Robes can be long or short.
- Purple robes were worn by kings as a sign of royalty, wealth, and prestige.
- The edges of a robe are called its "wings." When one person covers another person with his "wings," he covers him with that part of his robe.
- A "cloak" is a long outer garment that hangs loosely from the shoulders. It covers the back and hangs loosely in the front.
- A "skirt" is a woman's garment that hangs loosely from the waist and covers the legs.

(See also: royal, tunic)

Bible References:

- Exodus 28:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 49:11-12
- Luke 15:22
- Luke 20:46
- Matthew 27:27-29

Word Data:

- Strong's: H145, H155, H899, H1545, H2436, H2684, H3671, H3801, H3830, H3847, H4060, H4254, H4598, H5497, H5622, H6614, H7640, H7897, H8008, H8071, G1746, G2067, G2440, G4749, G4016, G5511

Forms Found in the English ULB:

cloak, cloaks, coat, fancy robes, robe, robed, robes, skirt, skirts, wings

robe

Related Ideas:

cloak, coat, skirt, wings

Definition:

A robe is an outer garment with long sleeves that can be worn by a man or a woman. It is similar to a coat.

- Robes are open in the front and are tied shut with a sash or belt.
- Robes can be long or short.
- Purple robes were worn by kings as a sign of royalty, wealth, and prestige.
- The edges of a robe are called its "wings." When one person covers another person with his "wings," he covers him with that part of his robe.
- A "cloak" is a long outer garment that hangs loosely from the shoulders. It covers the back and hangs loosely in the front.
- A "skirt" is a woman's garment that hangs loosely from the waist and covers the legs.

(See also: royal, tunic)

Bible References:

- Exodus 28:4-5
- Genesis 49:11-12
- Luke 15:22
- Luke 20:46
- Matthew 27:27-29

Word Data:

- Strong's: H145, H155, H899, H1545, H2436, H2684, H3671, H3801, H3830, H3847, H4060, H4254, H4598, H5497, H5622, H6614, H7640, H7897, H8008, H8071, G1746, G2067, G2440, G4749, G4016, G5511

Forms Found in the English ULB:

cloak, cloaks, coat, fancy robes, robe, robed, robes, skirt, skirts, wings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

rod

Related Ideas:

measuring rod

Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

- A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
- In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
- A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
- Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
- In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
- In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: staff, sheep, shepherd)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:21
- 1 Samuel 14:43-44
- Acts 16:23
- Exodus 27:9-10
- Revelation 11:01

Word Data:

- Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

royal

Related Ideas:

kings', royalty

Definition:

The term "royal" describes people and things associated with a king or queen.

- Examples of things that could be called "royal" include a king's clothing, palace, throne, and crown.
- A king or queen usually lived in a royal palace.
- A king wore special clothing, sometimes called "royal robes." Often a king's robes were purple, this color could only be produced by a rare and expensive type of dye.
- In the New Testament, believers in Jesus were called a "royal priesthood." Other ways to translate this could include "priests who serve God the King" or "called to be priests for God the King."
- The term "royal" could also be translated as "kingly" or "belonging to a king."

(See also: king. palace, priest, purple, queen, robe)

Bible References:

- 1 Kings 10:13
- 2 Chronicles 18:28-30
- Amos 07:13
- Genesis 49:19-21

Word Data:

- Strong's: H643, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, G933, G934, G937

Forms Found in the English ULB:

kings', royal, royal official, royalty

royal

Related Ideas:

kings', royalty

Definition:

The term "royal" describes people and things associated with a king or queen.

- Examples of things that could be called "royal" include a king's clothing, palace, throne, and crown.
- A king or queen usually lived in a royal palace.
- A king wore special clothing, sometimes called "royal robes." Often a king's robes were purple, this color could only be produced by a rare and expensive type of dye.
- In the New Testament, believers in Jesus were called a "royal priesthood." Other ways to translate this could include "priests who serve God the King" or "called to be priests for God the King."
- The term "royal" could also be translated as "kingly" or "belonging to a king."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: king. palace, priest, purple, queen, robe)

Bible References:

- 1 Kings 10:13
- 2 Chronicles 18:28-30
- Amos 07:13
- Genesis 49:19-21

Word Data:

- Strong's: H643, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, G933, G934, G937

Forms Found in the English ULB:

kings', royal, royal official, royalty

royal

Related Ideas:

kings', royalty

Definition:

The term "royal" describes people and things associated with a king or queen.

- Examples of things that could be called "royal" include a king's clothing, palace, throne, and crown.
- A king or queen usually lived in a royal palace.
- A king wore special clothing, sometimes called "royal robes." Often a king's robes were purple, this color could only be produced by a rare and expensive type of dye.
- In the New Testament, believers in Jesus were called a "royal priesthood." Other ways to translate this could include "priests who serve God the King" or "called to be priests for God the King."
- The term "royal" could also be translated as "kingly" or "belonging to a king."

(See also: king. palace, priest, purple, queen, robe)

Bible References:

- 1 Kings 10:13
- 2 Chronicles 18:28-30
- Amos 07:13
- Genesis 49:19-21

Word Data:

- Strong's: H643, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, G933, G934, G937

Forms Found in the English ULB:

kings', royal, royal official, royalty

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

royal

Related Ideas:

kings', royalty

Definition:

The term "royal" describes people and things associated with a king or queen.

- Examples of things that could be called "royal" include a king's clothing, palace, throne, and crown.
- A king or queen usually lived in a royal palace.
- A king wore special clothing, sometimes called "royal robes." Often a king's robes were purple, this color could only be produced by a rare and expensive type of dye.
- In the New Testament, believers in Jesus were called a "royal priesthood." Other ways to translate this could include "priests who serve God the King" or "called to be priests for God the King."
- The term "royal" could also be translated as "kingly" or "belonging to a king."

(See also: king. palace, priest, purple, queen, robe)

Bible References:

- 1 Kings 10:13
- 2 Chronicles 18:28-30
- Amos 07:13
- Genesis 49:19-21

Word Data:

- Strong's: H643, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, G933, G934, G937

Forms Found in the English ULB:

kings', royal, royal official, royalty

ruin

Related Ideas:

rubble, ruins

Definition:

To "ruin" something means to spoil, destroy, or cause to be useless. The term "ruin" or "ruins" refers to the rubble and spoiled remains of something that has been destroyed.

- The prophet Zephaniah spoke about the day of God's wrath as a "day of ruin" when the world will be judged and punished.
- The book of Proverbs says that ruin and destruction await those who are ungodly.
- Depending on the context, to "ruin" could be translated as to "destroy" or to "spoil" or to "make useless" or to "break."
- The term "ruin" or "ruins" could be translated as "rubble" or "broken-down buildings" or "destroyed city" or "devastation" or "brokenness" or "destruction," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Chronicles 12:7-8
- 2 Kings 19:25-26
- Acts 15:16
- Isaiah 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H6, H1091, H1197, H1530, H1820, H1942, H2015, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2721, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5307, H5327, H5422, H5557, H5754, H5856, H6365, H6561, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2506, G2647, G2679, G2692, G3089, G3639, G4485

Forms Found in the English ULB:

allowed to become ruined, rubble, ruin, ruined, ruining, ruins

ruin

Related Ideas:

rubble, ruins

Definition:

To "ruin" something means to spoil, destroy, or cause to be useless. The term "ruin" or "ruins" refers to the rubble and spoiled remains of something that has been destroyed.

- The prophet Zephaniah spoke about the day of God's wrath as a "day of ruin" when the world will be judged and punished.
- The book of Proverbs says that ruin and destruction await those who are ungodly.
- Depending on the context, to "ruin" could be translated as to "destroy" or to "spoil" or to "make useless" or to "break."
- The term "ruin" or "ruins" could be translated as "rubble" or "broken-down buildings" or "destroyed city" or "devastation" or "brokenness" or "destruction," depending on the context.

Bible References:

- 2 Chronicles 12:7-8
- 2 Kings 19:25-26
- Acts 15:16
- Isaiah 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H6, H1091, H1197, H1530, H1820, H1942, H2015, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2721, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5307, H5327, H5422, H5557, H5754, H5856, H6365, H6561, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2506, G2647, G2679, G2692, G3089, G3639, G4485

Forms Found in the English ULB:

allowed to become ruined, rubble, ruin, ruined, ruining, ruins

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ruin

Related Ideas:

rubble, ruins

Definition:

To "ruin" something means to spoil, destroy, or cause to be useless. The term "ruin" or "ruins" refers to the rubble and spoiled remains of something that has been destroyed.

- The prophet Zephaniah spoke about the day of God's wrath as a "day of ruin" when the world will be judged and punished.
- The book of Proverbs says that ruin and destruction await those who are ungodly.
- Depending on the context, to "ruin" could be translated as to "destroy" or to "spoil" or to "make useless" or to "break."
- The term "ruin" or "ruins" could be translated as "rubble" or "broken-down buildings" or "destroyed city" or "devastation" or "brokenness" or "destruction," depending on the context.

Bible References:

- 2 Chronicles 12:7-8
- 2 Kings 19:25-26
- Acts 15:16
- Isaiah 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H6, H1091, H1197, H1530, H1820, H1942, H2015, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2721, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5307, H5327, H5422, H5557, H5754, H5856, H6365, H6561, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2506, G2647, G2679, G2692, G3089, G3639, G4485

Forms Found in the English ULB:

allowed to become ruined, rubble, ruin, ruined, ruining, ruins

ruin

Related Ideas:

rubble, ruins

Definition:

To "ruin" something means to spoil, destroy, or cause to be useless. The term "ruin" or "ruins" refers to the rubble and spoiled remains of something that has been destroyed.

- The prophet Zephaniah spoke about the day of God's wrath as a "day of ruin" when the world will be judged and punished.
- The book of Proverbs says that ruin and destruction await those who are ungodly.
- Depending on the context, to "ruin" could be translated as to "destroy" or to "spoil" or to "make useless" or to "break."
- The term "ruin" or "ruins" could be translated as "rubble" or "broken-down buildings" or "destroyed city" or "devastation" or "brokenness" or "destruction," depending on the context.

Bible References:

- 2 Chronicles 12:7-8
- 2 Kings 19:25-26
- Acts 15:16
- Isaiah 23:13-14

Word Data:

- Strong's: H6, H1091, H1197, H1530, H1820, H1942, H2015, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2721, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5307, H5327, H5422, H5557, H5754, H5856, H6365, H6561, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2506, G2647, G2679, G2692, G3089, G3639, G4485

Forms Found in the English ULB:

allowed to become ruined, rubble, ruin, ruined, ruining, ruins

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

ruler

Related Ideas:

overrule, rule

Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

- In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
- God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
- In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
- Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
- The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
- To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: authority, governor, king, synagogue)

Bible References:

- Acts 03:17-18
- Acts 07:35-37
- Luke 12:11
- Luke 23:35
- Mark 10:42
- Matthew 09:32-34
- Matthew 20:25
- Titus 03:01

Word Data:

- Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Proverbs 01:16

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

run

Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

- To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
- To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
- To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
- "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

- Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
- The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country's border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
- Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
- The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: god, persevere, refuge, turn)

Bible References:

- 1 Corinthians 06:18
- Galatians 02:02
- Galatians 05:07
- Philippians 02:16
- Proverbs 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

sackcloth

Definition:

Sackcloth was a coarse, scratchy type of cloth that was made from goat hair or camel hair.

- A person who wore clothing made from it would be uncomfortable. Sackcloth was worn to show mourning, grief, or humble repentance.
- The phrase "sackcloth and ashes" was a common term referring to a traditional expression of grief and repentance.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "coarse cloth from animal hair" or "clothes made of goat hair" or "rough, scratchy clothing."
- Another way to translate this term could be "rough, scratchy mourning clothes."
- The phrase "sit in sackcloth and ashes" could be translated as "show mourning and humility by wearing scratchy cloth and sitting in ashes."

(See also: ash, camel, goat, humble, mourn, repent, sign)

Bible References:

- 2 Samuel 03:31
- Genesis 37:34
- Joel 01:8-10
- Jonah 03:05
- Luke 10:13
- Matthew 11:21

Word Data:

- Strong's: H8242, G4526

Forms Found in the English ULB:

sackcloth

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sackcloth

Definition:

Sackcloth was a coarse, scratchy type of cloth that was made from goat hair or camel hair.

- A person who wore clothing made from it would be uncomfortable. Sackcloth was worn to show mourning, grief, or humble repentance.
- The phrase "sackcloth and ashes" was a common term referring to a traditional expression of grief and repentance.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "coarse cloth from animal hair" or "clothes made of goat hair" or "rough, scratchy clothing."
- Another way to translate this term could be "rough, scratchy mourning clothes."
- The phrase "sit in sackcloth and ashes" could be translated as "show mourning and humility by wearing scratchy cloth and sitting in ashes."

(See also: ash, camel, goat, humble, mourn, repent, sign)

Bible References:

- 2 Samuel 03:31
- Genesis 37:34
- Joel 01:8-10
- Jonah 03:05
- Luke 10:13
- Matthew 11:21

Word Data:

- Strong's: H8242, G4526

Forms Found in the English ULB:

sackcloth

sackcloth

Definition:

Sackcloth was a coarse, scratchy type of cloth that was made from goat hair or camel hair.

- A person who wore clothing made from it would be uncomfortable. Sackcloth was worn to show mourning, grief, or humble repentance.
- The phrase "sackcloth and ashes" was a common term referring to a traditional expression of grief and repentance.

Translation Suggestions:

- This term could also be translated as "coarse cloth from animal hair" or "clothes made of goat hair" or "rough, scratchy clothing."
- Another way to translate this term could be "rough, scratchy mourning clothes."
- The phrase "sit in sackcloth and ashes" could be translated as "show mourning and humility by wearing scratchy cloth and sitting in ashes."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: ash, camel, goat, humble, mourn, repent, sign)

Bible References:

- 2 Samuel 03:31
- Genesis 37:34
- Joel 01:8-10
- Jonah 03:05
- Luke 10:13
- Matthew 11:21

Word Data:

- Strong's: H8242, G4526

Forms Found in the English ULB:

sackcloth

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sacrifice

Related Ideas:

offering

Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

- The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
- Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
- The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
- Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
- Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
- The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

Translation Suggestions

- The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
- Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
- The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
- Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: altar, burnt offering, drink offering, god, fellowship offering, freewill offering peace offering, priest, sin offering, worship)

Bible References:

- 2 Timothy 04:06
- Acts 07:42
- Acts 21:25
- Genesis 04:3-5
- James 02:21-24
- Mark 01:43-44
- Mark 14:12
- Matthew 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

sanctify

Related Ideas:

sanctification

Definition:

To sanctify is to set apart or to make holy. Sanctification is the process of being made holy.

- In the Old Testament, certain people and things were sanctified, or set apart, for service to God.
- The New Testament teaches that God sanctifies people who believe in Jesus. That is, he makes them holy and sets them apart to serve him.
- Believers in Jesus are also commanded to sanctify themselves to God, to be holy in everything they do.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "sanctify" can be translated as "set apart" or "make holy" or "purify."
- When people sanctify themselves, they purify themselves and dedicate themselves to God's service. Often the word "consecrate" is used in the Bible with this meaning.
- When its meaning is "consecrate," this term could be translated as "dedicate someone (or something) to God's service."
- Depending on the context, the phrase "your sanctification" could be translated as "making you holy" or "setting you apart (for God)" or "what makes you holy."

(See also: consecrate, holy, set apart)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:3-6
- 2 Thessalonians 02:13
- Genesis 02:1-3
- Luke 11:2
- Matthew 06:8-10

Word Data:

- Strong's: H6942, G37, G38

Forms Found in the English ULB:

sanctification, sanctified, sanctifies, sanctify, sanctifying, sanctifying work

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sanctify

Related Ideas:

sanctification

Definition:

To sanctify is to set apart or to make holy. Sanctification is the process of being made holy.

- In the Old Testament, certain people and things were sanctified, or set apart, for service to God.
- The New Testament teaches that God sanctifies people who believe in Jesus. That is, he makes them holy and sets them apart to serve him.
- Believers in Jesus are also commanded to sanctify themselves to God, to be holy in everything they do.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "sanctify" can be translated as "set apart" or "make holy" or "purify."
- When people sanctify themselves, they purify themselves and dedicate themselves to God's service. Often the word "consecrate" is used in the Bible with this meaning.
- When its meaning is "consecrate," this term could be translated as "dedicate someone (or something) to God's service."
- Depending on the context, the phrase "your sanctification" could be translated as "making you holy" or "setting you apart (for God)" or "what makes you holy."

(See also: consecrate, holy, set apart)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:3-6
- 2 Thessalonians 02:13
- Genesis 02:1-3
- Luke 11:2
- Matthew 06:8-10

Word Data:

- Strong's: H6942, G37, G38

Forms Found in the English ULB:

sanctification, sanctified, sanctifies, sanctify, sanctifying, sanctifying work

sanctify

Related Ideas:

sanctification

Definition:

To sanctify is to set apart or to make holy. Sanctification is the process of being made holy.

- In the Old Testament, certain people and things were sanctified, or set apart, for service to God.
- The New Testament teaches that God sanctifies people who believe in Jesus. That is, he makes them holy and sets them apart to serve him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Believers in Jesus are also commanded to sanctify themselves to God, to be holy in everything they do.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "sanctify" can be translated as "set apart" or "make holy" or "purify."
- When people sanctify themselves, they purify themselves and dedicate themselves to God's service. Often the word "consecrate" is used in the Bible with this meaning.
- When its meaning is "consecrate," this term could be translated as "dedicate someone (or something) to God's service."
- Depending on the context, the phrase "your sanctification" could be translated as "making you holy" or "setting you apart (for God)" or "what makes you holy."

(See also: consecrate, holy, set apart)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:3-6
- 2 Thessalonians 02:13
- Genesis 02:1-3
- Luke 11:2
- Matthew 06:8-10

Word Data:

- Strong's: H6942, G37, G38

Forms Found in the English ULB:

sanctification, sanctified, sanctifies, sanctify, sanctifying, sanctifying work

sanctify

Related Ideas:

sanctification

Definition:

To sanctify is to set apart or to make holy. Sanctification is the process of being made holy.

- In the Old Testament, certain people and things were sanctified, or set apart, for service to God.
- The New Testament teaches that God sanctifies people who believe in Jesus. That is, he makes them holy and sets them apart to serve him.
- Believers in Jesus are also commanded to sanctify themselves to God, to be holy in everything they do.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "sanctify" can be translated as "set apart" or "make holy" or "purify."
- When people sanctify themselves, they purify themselves and dedicate themselves to God's service. Often the word "consecrate" is used in the Bible with this meaning.
- When its meaning is "consecrate," this term could be translated as "dedicate someone (or something) to God's service."
- Depending on the context, the phrase "your sanctification" could be translated as "making you holy" or "setting you apart (for God)" or "what makes you holy."

(See also: consecrate, holy, set apart)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:3-6
- 2 Thessalonians 02:13
- Genesis 02:1-3
- Luke 11:2
- Matthew 06:8-10

Word Data:

- Strong's: H6942, G37, G38

Forms Found in the English ULB:

sanctification, sanctified, sanctifies, sanctify, sanctifying, sanctifying work

sanctuary

Definition:

The term "sanctuary" literally means "holy place" and refers to a place that God has made sacred and holy. It also can refer to a place that provides protection and safety.

- In the Old Testament, the term "sanctuary" was often used to refer to the tabernacle or temple building where the "holy place" and "most holy place" were located.
- God referred to the sanctuary as the place where he lived among his people, the Israelites.
- He also called himself a "sanctuary" or safe place for his people where they can find protection.

Translation Suggestions:

- This term has a basic meaning of "holy place" or "place that is set apart."
- Depending on the context, the term "sanctuary" could be translated as "holy place" or "sacred building" or "God's holy dwelling place" or "holy place of protection" or "sacred place of safety."
- The phrase "shekel of the sanctuary" could be translated as "kind of shekel given for the tabernacle" or "shekel used in paying the tax to take care of the temple."
- Note: Be careful that the translation of this term does not refer to a worship room in a modern-day church.

(See also: holy, Holy Spirit, holy, set apart, tabernacle, tax, temple,)

Bible References:

- Amos 07:13
- Exodus 25:3-7
- Ezekiel 25:03
- Hebrews 08:1-2
- Luke 11:49-51
- Numbers 18:01
- Psalms 078:69

Word Data:

- Strong's: H4720, H6944, G39, G3485

Forms Found in the English ULB:

sanctuaries, sanctuary, sanctuary's

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sanctuary

Definition:

The term "sanctuary" literally means "holy place" and refers to a place that God has made sacred and holy. It also can refer to a place that provides protection and safety.

- In the Old Testament, the term "sanctuary" was often used to refer to the tabernacle or temple building where the "holy place" and "most holy place" were located.
- God referred to the sanctuary as the place where he lived among his people, the Israelites.
- He also called himself a "sanctuary" or safe place for his people where they can find protection.

Translation Suggestions:

- This term has a basic meaning of "holy place" or "place that is set apart."
- Depending on the context, the term "sanctuary" could be translated as "holy place" or "sacred building" or "God's holy dwelling place" or "holy place of protection" or "sacred place of safety."
- The phrase "shekel of the sanctuary" could be translated as "kind of shekel given for the tabernacle" or "shekel used in paying the tax to take care of the temple."
- Note: Be careful that the translation of this term does not refer to a worship room in a modern-day church.

(See also: holy, Holy Spirit, holy, set apart, tabernacle, tax, temple,)

Bible References:

- Amos 07:13
- Exodus 25:3-7
- Ezekiel 25:03
- Hebrews 08:1-2
- Luke 11:49-51
- Numbers 18:01
- Psalms 078:69

Word Data:

- Strong's: H4720, H6944, G39, G3485

Forms Found in the English ULB:

sanctuaries, sanctuary, sanctuary's

sandal

Definition:

A sandal is a simple flat-soled shoe held onto the foot by straps that go around the foot or ankle. Sandals are worn by both men and women.

- A sandal was sometimes used to confirm a legal transaction, such as the selling of property: one man would take off a sandal and give it to the other.
- Removing one's shoes or sandals was also a sign of respect and reverence, especially in God's presence.
- John said that he was not worthy to even untie Jesus' sandals, which would have been the task of a lowly servant or slave.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 07:33
- Deuteronomy 25:10
- John 01:27
- Joshua 05:15
- Mark 06:7-9

Word Data:

- Strong's: H5274, H5275, H8288, G4547, G5266

Forms Found in the English ULB:

sandal, sandals

sandal

Definition:

A sandal is a simple flat-soled shoe held onto the foot by straps that go around the foot or ankle. Sandals are worn by both men and women.

- A sandal was sometimes used to confirm a legal transaction, such as the selling of property: one man would take off a sandal and give it to the other.
- Removing one's shoes or sandals was also a sign of respect and reverence, especially in God's presence.
- John said that he was not worthy to even untie Jesus' sandals, which would have been the task of a lowly servant or slave.

Bible References:

- Acts 07:33
- Deuteronomy 25:10
- John 01:27
- Joshua 05:15
- Mark 06:7-9

Word Data:

- Strong's: H5274, H5275, H8288, G4547, G5266

Forms Found in the English ULB:

sandal, sandals

sandal

Definition:

A sandal is a simple flat-soled shoe held onto the foot by straps that go around the foot or ankle. Sandals are worn by both men and women.

- A sandal was sometimes used to confirm a legal transaction, such as the selling of property: one man would take off a sandal and give it to the other.
- Removing one's shoes or sandals was also a sign of respect and reverence, especially in God's presence.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John said that he was not worthy to even untie Jesus' sandals, which would have been the task of a lowly servant or slave.

Bible References:

- Acts 07:33
- Deuteronomy 25:10
- John 01:27
- Joshua 05:15
- Mark 06:7-9

Word Data:

- Strong's: H5274, H5275, H8288, G4547, G5266

Forms Found in the English ULB:

sandal, sandals

sandal

Definition:

A sandal is a simple flat-soled shoe held onto the foot by straps that go around the foot or ankle. Sandals are worn by both men and women.

- A sandal was sometimes used to confirm a legal transaction, such as the selling of property: one man would take off a sandal and give it to the other.
- Removing one's shoes or sandals was also a sign of respect and reverence, especially in God's presence.
- John said that he was not worthy to even untie Jesus' sandals, which would have been the task of a lowly servant or slave.

Bible References:

- Acts 07:33
- Deuteronomy 25:10
- John 01:27
- Joshua 05:15
- Mark 06:7-9

Word Data:

- Strong's: H5274, H5275, H8288, G4547, G5266

Forms Found in the English ULB:

sandal, sandals

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sandal

Definition:

A sandal is a simple flat-soled shoe held onto the foot by straps that go around the foot or ankle. Sandals are worn by both men and women.

- A sandal was sometimes used to confirm a legal transaction, such as the selling of property: one man would take off a sandal and give it to the other.
- Removing one's shoes or sandals was also a sign of respect and reverence, especially in God's presence.
- John said that he was not worthy to even untie Jesus' sandals, which would have been the task of a lowly servant or slave.

Bible References:

- Acts 07:33
- Deuteronomy 25:10
- John 01:27
- Joshua 05:15
- Mark 06:7-9

Word Data:

- Strong's: H5274, H5275, H8288, G4547, G5266

Forms Found in the English ULB:

sandal, sandals

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.

- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God’s saving people (from being punished for their sins)" or "God’s rescuing his people (from their enemies)."

- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God’s saving people (from being punished for their sins)" or "God’s rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God’s saving people (from being punished for their sins)" or "God’s rescuing his people (from their enemies)."

- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."

- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."

- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God’s saving people (from being punished for their sins)" or "God’s rescuing his people (from their enemies)."

- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."

- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."
- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."
- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God's saving people (from being punished for their sins)" or "God's rescuing his people (from their enemies)."
- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

save

Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

- In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
- In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
- People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

- In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
- The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
- In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

- The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

- The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God’s saving people (from being punished for their sins)" or "God’s rescuing his people (from their enemies)."

- "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
- "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: cross, deliver, punish, sin, Savior)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 49:18
- Genesis 47:25-26
- Psalms 080:03
- Jeremiah 16:19-21
- Micah 06:3-5
- Luke 02:30
- Luke 08:36-37
- Acts 04:12
- Acts 28:28
- Acts 02:21
- Romans 01:16
- Romans 10:10
- Ephesians 06:17
- Philippians 01:28
- 1 Timothy 01:15-17
- Revelation 19:1-2

Word Data:

- Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

scepter

Definition:

The term "scepter" refers to an ornamental rod or staff held by a ruler, such as a king.

- Scepters were originally a branch of wood with carved decorations. Later scepters were also made of precious metals such as gold.
- The scepter was a symbol of royalty and authority and also symbolized the honor and dignity associated with a king.
- In the Old Testament, God was described as having a scepter of righteousness because God rules as king over his people.
- An Old Testament prophecy referred to the Messiah as a symbolic scepter that would come from Israel to rule over all nations.
- This could also be translated as "ruling rod" or "king's rod.

(See also: authority, Christ, king, righteous)

Picture of a Persian Scepter:

Bible References:

- Amos 01:5
- Esther 04:11
- Genesis 49:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 01:08
- Numbers 21:18
- Psalms 045:06

Word Data:

- Strong's: H2710, H4294, H7626, H8275, G4464

Forms Found in the English ULB:

scepter, scepters

scribe

Related Ideas:

clerk, scholar

Definition:

Scribes were officials who were responsible for writing or copying important government or religious documents by hand. Another name for a Jewish scribe was "expert in Jewish law."

- Scribes were responsible for copying and preserving the books of the Old Testament.
- They also copied, preserved, and interpreted religious opinions and commentary on the law of God.
- At times, scribes were important government officials.
- Important biblical scribes include Baruch and Ezra.
- In the New Testament, the term translated "scribes" was also translated as "teachers of the Law."
- In the New Testament, scribes were usually part of the religious group called the "Pharisees," and the two groups were frequently mentioned together.

(See also: law of Moses, Pharisee)

Bible References:

- Acts 04:05
- Luke 07:29-30
- Luke 20:47
- Mark 01:22
- Mark 02:16
- Matthew 05:19-20
- Matthew 07:28
- Matthew 12:38
- Matthew 13:52

Word Data:

- Strong's: H5608, H5613, H7083, G1122

Forms Found in the English ULB:

clerk, scholar, scribe, scribes

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

scribe

Related Ideas:

clerk, scholar

Definition:

Scribes were officials who were responsible for writing or copying important government or religious documents by hand. Another name for a Jewish scribe was "expert in Jewish law."

- Scribes were responsible for copying and preserving the books of the Old Testament.
- They also copied, preserved, and interpreted religious opinions and commentary on the law of God.
- At times, scribes were important government officials.
- Important biblical scribes include Baruch and Ezra.
- In the New Testament, the term translated "scribes" was also translated as "teachers of the Law."
- In the New Testament, scribes were usually part of the religious group called the "Pharisees," and the two groups were frequently mentioned together.

(See also: law of Moses, Pharisee)

Bible References:

- Acts 04:05
- Luke 07:29-30
- Luke 20:47
- Mark 01:22
- Mark 02:16
- Matthew 05:19-20
- Matthew 07:28
- Matthew 12:38
- Matthew 13:52

Word Data:

- Strong's: H5608, H5613, H7083, G1122

Forms Found in the English ULB:

clerk, scholar, scribe, scribes

scribe

Related Ideas:

clerk, scholar

Definition:

Scribes were officials who were responsible for writing or copying important government or religious documents by hand. Another name for a Jewish scribe was "expert in Jewish law."

- Scribes were responsible for copying and preserving the books of the Old Testament.
- They also copied, preserved, and interpreted religious opinions and commentary on the law of God.
- At times, scribes were important government officials.
- Important biblical scribes include Baruch and Ezra.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the New Testament, the term translated "scribes" was also translated as "teachers of the Law."
- In the New Testament, scribes were usually part of the religious group called the "Pharisees," and the two groups were frequently mentioned together.

(See also: law of Moses, Pharisee)

Bible References:

- Acts 04:05
- Luke 07:29-30
- Luke 20:47
- Mark 01:22
- Mark 02:16
- Matthew 05:19-20
- Matthew 07:28
- Matthew 12:38
- Matthew 13:52

Word Data:

- Strong's: H5608, H5613, H7083, G1122

Forms Found in the English ULB:

clerk, scholar, scribe, scribes

scribe

Related Ideas:

clerk, scholar

Definition:

Scribes were officials who were responsible for writing or copying important government or religious documents by hand. Another name for a Jewish scribe was "expert in Jewish law."

- Scribes were responsible for copying and preserving the books of the Old Testament.
- They also copied, preserved, and interpreted religious opinions and commentary on the law of God.
- At times, scribes were important government officials.
- Important biblical scribes include Baruch and Ezra.
- In the New Testament, the term translated "scribes" was also translated as "teachers of the Law."
- In the New Testament, scribes were usually part of the religious group called the "Pharisees," and the two groups were frequently mentioned together.

(See also: law of Moses, Pharisee)

Bible References:

- Acts 04:05
- Luke 07:29-30
- Luke 20:47
- Mark 01:22
- Mark 02:16
- Matthew 05:19-20
- Matthew 07:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 12:38
- Matthew 13:52

Word Data:

- Strong's: H5608, H5613, H7083, G1122

Forms Found in the English ULB:

clerk, scholar, scribe, scribes

scribe

Related Ideas:

clerk, scholar

Definition:

Scribes were officials who were responsible for writing or copying important government or religious documents by hand. Another name for a Jewish scribe was "expert in Jewish law."

- Scribes were responsible for copying and preserving the books of the Old Testament.
- They also copied, preserved, and interpreted religious opinions and commentary on the law of God.
- At times, scribes were important government officials.
- Important biblical scribes include Baruch and Ezra.
- In the New Testament, the term translated "scribes" was also translated as "teachers of the Law."
- In the New Testament, scribes were usually part of the religious group called the "Pharisees," and the two groups were frequently mentioned together.

(See also: law of Moses, Pharisee)

Bible References:

- Acts 04:05
- Luke 07:29-30
- Luke 20:47
- Mark 01:22
- Mark 02:16
- Matthew 05:19-20
- Matthew 07:28
- Matthew 12:38
- Matthew 13:52

Word Data:

- Strong's: H5608, H5613, H7083, G1122

Forms Found in the English ULB:

clerk, scholar, scribe, scribes

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

scroll

Related Ideas:

book, certificate, document, literature

Definition:

In ancient times, a scroll was a type of book made of one long, rolled-up sheet of papyrus or leather.

- After writing on a scroll or reading from it, people rolled it up by using the rods attached to its ends.
- Scrolls were used for legal documents and scripture.
- Sometimes scrolls that were delivered by a messenger were sealed with wax. If the wax was still present when the scroll was received, then the receiver knew that no one had opened the scroll to read it or write on it since it had been sealed.
- Scrolls containing the Hebrew Scriptures were read aloud in the synagogues.
- The word "book" in the Biblerefers to scrolls or paper that had writing on them.
- A "document" is an official written record.
- A "certificate of divorce" is an official document that a man could give to his wife to end their marriage.
- "Literature" is written things that educated people considered to be great.

(See also: seal, synagogue, word of God)

Bible References:

- Jeremiah 29:03
- Luke 04:17
- Numbers 21:14-15
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H4039, H4040, H5612, G974, G975

Forms Found in the English ULB:

book, books, certificate, document, documents, literature, scroll, scrolls

scroll

Related Ideas:

book, certificate, document, literature

Definition:

In ancient times, a scroll was a type of book made of one long, rolled-up sheet of papyrus or leather.

- After writing on a scroll or reading from it, people rolled it up by using the rods attached to its ends.
- Scrolls were used for legal documents and scripture.
- Sometimes scrolls that were delivered by a messenger were sealed with wax. If the wax was still present when the scroll was received, then the receiver knew that no one had opened the scroll to read it or write on it since it had been sealed.
- Scrolls containing the Hebrew Scriptures were read aloud in the synagogues.
- The word "book" in the Biblerefers to scrolls or paper that had writing on them.
- A "document" is an official written record.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "certificate of divorce" is an official document that a man could give to his wife to end their marriage.
- "Literature" is written things that educated people considered to be great.

(See also: seal, synagogue, word of God)

Bible References:

- Jeremiah 29:03
- Luke 04:17
- Numbers 21:14-15
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H4039, H4040, H5612, G974, G975

Forms Found in the English ULB:

book, books, certificate, document, documents, literature, scroll, scrolls

scroll

Related Ideas:

book, certificate, document, literature

Definition:

In ancient times, a scroll was a type of book made of one long, rolled-up sheet of papyrus or leather.

- After writing on a scroll or reading from it, people rolled it up by using the rods attached to its ends.
- Scrolls were used for legal documents and scripture.
- Sometimes scrolls that were delivered by a messenger were sealed with wax. If the wax was still present when the scroll was received, then the receiver knew that no one had opened the scroll to read it or write on it since it had been sealed.
- Scrolls containing the Hebrew Scriptures were read aloud in the synagogues.
- The word "book" in the Biblerefers to scrolls or paper that had writing on them.
- A "document" is an official written record.
- A "certificate of divorce" is an official document that a man could give to his wife to end their marriage.
- "Literature" is written things that educated people considered to be great.

(See also: seal, synagogue, word of God)

Bible References:

- Jeremiah 29:03
- Luke 04:17
- Numbers 21:14-15
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H4039, H4040, H5612, G974, G975

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

book, books, certificate, document, documents, literature, scroll, scrolls

seal

Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

- Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.
- Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
- A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
- Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
- A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.
- A "signet ring" is a ring with a signet on it.
- Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: Holy Spirit, tomb)

Picture of a Sealed scroll:

Bible References:

- Exodus 02:03
- Isaiah 29:11
- John 06:27
- Matthew 27:66
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

seal

Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

- Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.
- Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
- A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
- Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
- A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.
- A "signet ring" is a ring with a signet on it.
- Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: Holy Spirit, tomb)

Picture of a Sealed scroll:

Bible References:

- Exodus 02:03
- Isaiah 29:11
- John 06:27
- Matthew 27:66
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

seal

Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

- Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.
- Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
- A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
- Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
- A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "signet ring" is a ring with a signet on it.
- Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: Holy Spirit, tomb)

Picture of a Sealed scroll:

Bible References:

- Exodus 02:03
- Isaiah 29:11
- John 06:27
- Matthew 27:66
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

seal

Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

- Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.
- Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
- A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
- Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
- A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.
- A "signet ring" is a ring with a signet on it.
- Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: Holy Spirit, tomb)

Picture of a Sealed scroll:

Bible References:

- Exodus 02:03
- Isaiah 29:11
- John 06:27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 27:66
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

seal

Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

- Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.
- Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
- A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
- Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
- A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.
- A "signet ring" is a ring with a signet on it.
- Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: Holy Spirit, tomb)

Picture of a Sealed scroll:

Bible References:

- Exodus 02:03
- Isaiah 29:11
- John 06:27
- Matthew 27:66
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

seal

Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

- Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.
- Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
- A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
- Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
- A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.
- A "signet ring" is a ring with a signet on it.
- Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: Holy Spirit, tomb)

Picture of a Sealed scroll:

Bible References:

- Exodus 02:03
- Isaiah 29:11
- John 06:27
- Matthew 27:66
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

seal

Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

- Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
- A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
- Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
- A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.
- A "signet ring" is a ring with a signet on it.
- Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: Holy Spirit, tomb)

Picture of a Sealed scroll:

Bible References:

- Exodus 02:03
- Isaiah 29:11
- John 06:27
- Matthew 27:66
- Revelation 05:02

Word Data:

- Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seed

Related Words:

semen

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."
- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seed

Related Words:

semen

Definition:

A seed is the part of a plant that gets planted in the ground to reproduce more of the same kind of plant. It also has several figurative meanings.

- The term "seed" is used figuratively and euphemistically to refer to the tiny cells inside a man that combine with cells of a woman to cause a baby to grow inside her. A collection of these is called "semen."
- Related to this, "seed" is also used to refer to a person's offspring or descendants.
- This word often has a plural meaning, referring to more than one seed grain or more than one descendant.
- In the parable of the farmer planting seeds, Jesus compared his seeds to the Word of God, which is planted in people's hearts in order to produce good spiritual fruit.
- The apostle Paul also uses the term "seed" to refer to the Word of God.

Translation Suggestions:

- For a literal seed, it is best to use the literal term for "seed" that is used in the target language for what a farmer plants in his field.
- The literal term should also be used in contexts where it refers figuratively to God's Word.
- For the figurative use that refers to people who are of the same family line, it may be more clear to use the word "descendant" or "descendants" instead of seed. Some languages may have a word that means "children and grandchildren."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For a man or woman's "seed," consider how the target expresses this in a way that will not offend or embarrass people.

(See also: descendant, offspring)

Bible References:

- 1 Kings 18:32
- Genesis 01:11
- Jeremiah 02:21
- Matthew 13:08

Word Data:

- Strong's: H2232, H2233, H3610, H6507, G2848, G4687, G4690, G4701, G4703

Forms Found in the English ULB:

seed, seeds, semen

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seek

Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

- To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
- To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
- To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
- To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
- To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
- To "search out" something is to look for the truth about that thing.
- To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
- To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: justice, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 10:14
- Acts 17:26-27
- Hebrews 11:06
- Luke 11:09
- Psalms 027:08

Word Data:

- Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

seize

Related Ideas:

seizure

Definition:

The term "seize" means to take or capture someone or something by force. It can also mean to overpower and control someone.

- When a city was taken by means of military force, the soldiers would seize the valuable property of the people they had conquered.
- When used figuratively, a person can be described as being "seized with fear." This means that the person was suddenly "overcome by fear." If a person was "seized with fear" it could also be stated that the person "suddenly became very afraid."
- In the context of labor pains that "seize" a woman, the meaning is that the pains are sudden and overpowering. This could be translated by saying that the pains "overcome" or "suddenly come upon" the woman.
- This term could also be translated as "take control of" or "suddenly take" or "grab."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "seized and slept with her" could be translated as "forced himself on her" or "violated her" or "raped her." Make sure the translation of this concept is acceptable.
- The term "seizure" refers to the action of taking someone or something by force.

Bible References:

- Acts 16:19-21
- Exodus 15:14
- John 10:37-39
- Luke 08:29
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H270, H1204, H1497, H1589, H2254, H2388, H2488, H3027, H3423, H3680, G3860, H3920, H3947, H4672, H4685, H5337, H5367, H5375, H5860, H5927, H7760, H8610, G724, G726, G1949, G2638, G2666, G2902, G2983, G3346, G4023, G4084, G4815, G4884, G4912

Forms Found in the English ULB:

seize, seized, seizes, seizing, seizure

seize

Related Ideas:

seizure

Definition:

The term "seize" means to take or capture someone or something by force. It can also mean to overpower and control someone.

- When a city was taken by means of military force, the soldiers would seize the valuable property of the people they had conquered.
- When used figuratively, a person can be described as being "seized with fear." This means that the person was suddenly "overcome by fear." If a person was "seized with fear" it could also be stated that the person "suddenly became very afraid."
- In the context of labor pains that "seize" a woman, the meaning is that the pains are sudden and overpowering. This could be translated by saying that the pains "overcome" or "suddenly come upon" the woman.
- This term could also be translated as "take control of" or "suddenly take" or "grab."
- The expression "seized and slept with her" could be translated as "forced himself on her" or "violated her" or "raped her." Make sure the translation of this concept is acceptable.
- The term "seizure" refers to the action of taking someone or something by force.

Bible References:

- Acts 16:19-21
- Exodus 15:14
- John 10:37-39
- Luke 08:29
- Matthew 26:48

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H270, H1204, H1497, H1589, H2254, H2388, H2488, H3027, H3423, H3680, G3860, H3920, H3947, H4672, H4685, H5337, H5367, H5375, H5860, H5927, H7760, H8610, G724, G726, G1949, G2638, G2666, G2902, G2983, G3346, G4023, G4084, G4815, G4884, G4912

Forms Found in the English ULB:

seize, seized, seizes, seizing, seizure

seize

Related Ideas:

seizure

Definition:

The term "seize" means to take or capture someone or something by force. It can also mean to overpower and control someone.

- When a city was taken by means of military force, the soldiers would seize the valuable property of the people they had conquered.
- When used figuratively, a person can be described as being "seized with fear." This means that the person was suddenly "overcome by fear." If a person was "seized with fear" it could also be stated that the person "suddenly became very afraid."
- In the context of labor pains that "seize" a woman, the meaning is that the pains are sudden and overpowering. This could be translated by saying that the pains "overcome" or "suddenly come upon" the woman.
- This term could also be translated as "take control of" or "suddenly take" or "grab."
- The expression "seized and slept with her" could be translated as "forced himself on her" or "violated her" or "raped her." Make sure the translation of this concept is acceptable.
- The term "seizure" refers to the action of taking someone or something by force.

Bible References:

- Acts 16:19-21
- Exodus 15:14
- John 10:37-39
- Luke 08:29
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H270, H1204, H1497, H1589, H2254, H2388, H2488, H3027, H3423, H3680, G3860, H3920, H3947, H4672, H4685, H5337, H5367, H5375, H5860, H5927, H7760, H8610, G724, G726, G1949, G2638, G2666, G2902, G2983, G3346, G4023, G4084, G4815, G4884, G4912

Forms Found in the English ULB:

seize, seized, seizes, seizing, seizure

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

seize

Related Ideas:

seizure

Definition:

The term "seize" means to take or capture someone or something by force. It can also mean to overpower and control someone.

- When a city was taken by means of military force, the soldiers would seize the valuable property of the people they had conquered.
- When used figuratively, a person can be described as being "seized with fear." This means that the person was suddenly "overcome by fear." If a person was "seized with fear" it could also be stated that the person "suddenly became very afraid."
- In the context of labor pains that "seize" a woman, the meaning is that the pains are sudden and overpowering. This could be translated by saying that the pains "overcome" or "suddenly come upon" the woman.
- This term could also be translated as "take control of" or "suddenly take" or "grab."
- The expression "seized and slept with her" could be translated as "forced himself on her" or "violated her" or "raped her." Make sure the translation of this concept is acceptable.
- The term "seizure" refers to the action of taking someone or something by force.

Bible References:

- Acts 16:19-21
- Exodus 15:14
- John 10:37-39
- Luke 08:29
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H270, H1204, H1497, H1589, H2254, H2388, H2488, H3027, H3423, H3680, G3860, H3920, H3947, H4672, H4685, H5337, H5367, H5375, H5860, H5927, H7760, H8610, G724, G726, G1949, G2638, G2666, G2902, G2983, G3346, G4023, G4084, G4815, G4884, G4912

Forms Found in the English ULB:

seize, seized, seizes, seizing, seizure

seize

Related Ideas:

seizure

Definition:

The term "seize" means to take or capture someone or something by force. It can also mean to overpower and control someone.

- When a city was taken by means of military force, the soldiers would seize the valuable property of the people they had conquered.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When used figuratively, a person can be described as being "seized with fear." This means that the person was suddenly "overcome by fear." If a person was "seized with fear" it could also be stated that the person "suddenly became very afraid."
- In the context of labor pains that "seize" a woman, the meaning is that the pains are sudden and overpowering. This could be translated by saying that the pains "overcome" or "suddenly come upon" the woman.
- This term could also be translated as "take control of" or "suddenly take" or "grab."
- The expression "seized and slept with her" could be translated as "forced himself on her" or "violated her" or "raped her." Make sure the translation of this concept is acceptable.
- The term "seizure" refers to the action of taking someone or something by force.

Bible References:

- Acts 16:19-21
- Exodus 15:14
- John 10:37-39
- Luke 08:29
- Matthew 26:48

Word Data:

- Strong's: H270, H1204, H1497, H1589, H2254, H2388, H2488, H3027, H3423, H3680, G3860, H3920, H3947, H4672, H4685, H5337, H5367, H5375, H5860, H5927, H7760, H8610, G724, G726, G1949, G2638, G2666, G2902, G2983, G3346, G4023, G4084, G4815, G4884, G4912

Forms Found in the English ULB:

seize, seized, seizes, seizing, seizure

selah

Definition:

The term "selah" is a Hebrew word that occurs mostly in the book of Psalms. It has several possible meanings.

- It could mean "pause and praise," which would invite the audience to think carefully about what was just said.
- Since many of the Psalms were written as songs, it is thought that "selah" may have been a musical term to instruct the singer to pause in his singing to allow for the musical instruments to play alone or to encourage listeners to think about the words of the song.

(See also: psalm)

Bible References:

- Psalm 003:3-4
- Psalm 024:5-6
- Psalms 046:6-7

Word Data:

- Strong's: H5542

Forms Found in the English ULB:

selah

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

self-control

Related Ideas:

self-indulgence, sensible, use good sense

Definition:

Self-control is the ability to control one's behavior in order to avoid sinning.

- It refers to good behavior, that is, avoiding sinful thoughts, speech, and actions.
- Self-control is a fruit or characteristic that the Holy Spirit gives to Christians.
- A person who is using self-control is able to stop himself from doing something wrong that he may want to do. God is the one who enables a person to have self-control.
- "Self-indulgence" is the opposite of self-control. Someone who is full of self-indulgence does whatever he wants.

(See also: fruit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:8-9
- 2 Peter 01:5-7
- 2 Timothy 03:1-4
- Galatians 05:23

Word Data:

- Strong's: H4623, H7307, G192, G193, G1466, G1467, G1468, G4993, G4997, G4998

Forms Found in the English ULB:

self-control, self-controlled, self-indulgence, sensible, use good sense

self-control

Related Ideas:

self-indulgence, sensible, use good sense

Definition:

Self-control is the ability to control one's behavior in order to avoid sinning.

- It refers to good behavior, that is, avoiding sinful thoughts, speech, and actions.
- Self-control is a fruit or characteristic that the Holy Spirit gives to Christians.
- A person who is using self-control is able to stop himself from doing something wrong that he may want to do. God is the one who enables a person to have self-control.
- "Self-indulgence" is the opposite of self-control. Someone who is full of self-indulgence does whatever he wants.

(See also: fruit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:8-9

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Peter 01:5-7
- 2 Timothy 03:1-4
- Galatians 05:23

Word Data:

- Strong's: H4623, H7307, G192, G193, G1466, G1467, G1468, G4993, G4997, G4998

Forms Found in the English ULB:

self-control, self-controlled, self-indulgence, sensible, use good sense

self-control

Related Ideas:

self-indulgence, sensible, use good sense

Definition:

Self-control is the ability to control one's behavior in order to avoid sinning.

- It refers to good behavior, that is, avoiding sinful thoughts, speech, and actions.
- Self-control is a fruit or characteristic that the Holy Spirit gives to Christians.
- A person who is using self-control is able to stop himself from doing something wrong that he may want to do. God is the one who enables a person to have self-control.
- "Self-indulgence" is the opposite of self-control. Someone who is full of self-indulgence does whatever he wants.

(See also: fruit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:8-9
- 2 Peter 01:5-7
- 2 Timothy 03:1-4
- Galatians 05:23

Word Data:

- Strong's: H4623, H7307, G192, G193, G1466, G1467, G1468, G4993, G4997, G4998

Forms Found in the English ULB:

self-control, self-controlled, self-indulgence, sensible, use good sense

self-control

Related Ideas:

self-indulgence, sensible, use good sense

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Self-control is the ability to control one's behavior in order to avoid sinning.

- It refers to good behavior, that is, avoiding sinful thoughts, speech, and actions.
- Self-control is a fruit or characteristic that the Holy Spirit gives to Christians.
- A person who is using self-control is able to stop himself from doing something wrong that he may want to do. God is the one who enables a person to have self-control.
- "Self-indulgence" is the opposite of self-control. Someone who is full of self-indulgence does whatever he wants.

(See also: fruit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:8-9
- 2 Peter 01:5-7
- 2 Timothy 03:1-4
- Galatians 05:23

Word Data:

- Strong's: H4623, H7307, G192, G193, G1466, G1467, G1468, G4993, G4997, G4998

Forms Found in the English ULB:

self-control, self-controlled, self-indulgence, sensible, use good sense

self-control

Related Ideas:

self-indulgence, sensible, use good sense

Definition:

Self-control is the ability to control one's behavior in order to avoid sinning.

- It refers to good behavior, that is, avoiding sinful thoughts, speech, and actions.
- Self-control is a fruit or characteristic that the Holy Spirit gives to Christians.
- A person who is using self-control is able to stop himself from doing something wrong that he may want to do. God is the one who enables a person to have self-control.
- "Self-indulgence" is the opposite of self-control. Someone who is full of self-indulgence does whatever he wants.

(See also: fruit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:8-9
- 2 Peter 01:5-7
- 2 Timothy 03:1-4
- Galatians 05:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4623, H7307, G192, G193, G1466, G1467, G1468, G4993, G4997, G4998

Forms Found in the English ULB:

self-control, self-controlled, self-indulgence, sensible, use good sense

self-control

Related Ideas:

self-indulgence, sensible, use good sense

Definition:

Self-control is the ability to control one's behavior in order to avoid sinning.

- It refers to good behavior, that is, avoiding sinful thoughts, speech, and actions.
- Self-control is a fruit or characteristic that the Holy Spirit gives to Christians.
- A person who is using self-control is able to stop himself from doing something wrong that he may want to do. God is the one who enables a person to have self-control.
- "Self-indulgence" is the opposite of self-control. Someone who is full of self-indulgence does whatever he wants.

(See also: fruit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:8-9
- 2 Peter 01:5-7
- 2 Timothy 03:1-4
- Galatians 05:23

Word Data:

- Strong's: H4623, H7307, G192, G193, G1466, G1467, G1468, G4993, G4997, G4998

Forms Found in the English ULB:

self-control, self-controlled, self-indulgence, sensible, use good sense

self-control

Related Ideas:

self-indulgence, sensible, use good sense

Definition:

Self-control is the ability to control one's behavior in order to avoid sinning.

- It refers to good behavior, that is, avoiding sinful thoughts, speech, and actions.
- Self-control is a fruit or characteristic that the Holy Spirit gives to Christians.
- A person who is using self-control is able to stop himself from doing something wrong that he may want to do. God is the one who enables a person to have self-control.

- "Self-indulgence" is the opposite of self-control. Someone who is full of self-indulgence does whatever he wants.

(See also: fruit, Holy Spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:8-9
- 2 Peter 01:5-7
- 2 Timothy 03:1-4
- Galatians 05:23

Word Data:

- Strong's: H4623, H7307, G192, G193, G1466, G1467, G1468, G4993, G4997, G4998

Forms Found in the English ULB:

self-control, self-controlled, self-indulgence, sensible, use good sense

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

send

Definition:

To "send" is to cause someone or something to go somewhere. To "send out" someone is to tell that person to go on an errand or a mission.

- Often a person who is "sent out" has been appointed to do a specific task.
- Phrases like "send rain" or "send disaster" mean to "cause rain to come" or "cause a disaster to come." This type of expression is usually used in reference to God causing these things to happen.
- The term "send" is also used in expressions such as "send word" or "send a message," which means to give someone a message to tell someone else.
- To "send" someone "with" something can mean to "give" that thing "to" someone else, usually moving it some distance in order for the person to receive it.
- To "send someone on his way" or "help someone on his way" is to give him what he needs for his journey.
- Jesus frequently used the phrase "the one who sent me" to refer to God the Father, who "sent" him to earth to redeem and save people. This could also be translated as "the one who commissioned me."

(See also: appoint, redeem)

Bible References:

- Acts 07:33-34
- Acts 08:14-17
- John 20:21-23
- Matthew 09:37-38
- Matthew 10:05
- Matthew 10:40
- Matthew 21:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1540, H1980, H2199, H2904, H3318, H3474, H4916, H4917, H5130, H5375, H5414, H5674, H6963, H7368, H7964, H7971, H7972, H7993, H8421, H8446, G782, G375, G630, G649, G652, G1026, G1544, G1599, G1821, G3333, G3343, G3936, G3992, G4311, G4341, G4369, G4842, G4882

Forms Found in the English ULB:

send, send ... away, send ... on ... way, send out, sending, sending out, sends, sends out, sent, sent ... away, sent out

serpent

Related Ideas:

adder, asp, snake, viper

Definitions:

These terms all refer to a kind of reptile that has a long, thin body and large, fanged jaws, and that moves by slithering back and forth across the ground. The term "serpent" usually refers to a large snake. The terms "viper," "adder," and "asp" refer to types of snakes that have venom which they uses to poison their prey.

- This animal is also used figuratively to refer to a person who is evil, especially someone who is deceitful.
- Jesus called the religious leaders "offspring of vipers" because they pretended to be righteous but deceived people and treated them unfairly.
- In the garden of Eden, Satan took the form of a serpent when he talked to Eve and tempted her to disobey God.
- After the serpent tempted Eve to sin, and both Eve and her husband Adam did sin, God cursed the snake, saying that from then on, all snakes would slither along the ground, implying that before then they had had legs.

(See also: curse, deceive, disobey, Eden, evil, offspring, prey, Satan, sin, tempt)

Bible References:

- Genesis 03:03
- Genesis 03:4-6
- Genesis 03:12-13
- Mark 16:17-18
- Matthew 03:07
- Matthew 23:33

Word Data:

- Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

Forms Found in the English ULB:

adder, adders, asp, asps, serpent, serpent's, serpents, snake, snakes, viper, viper's, vipers

serpent

Related Ideas:

adder, asp, snake, viper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

These terms all refer to a kind of reptile that has a long, thin body and large, fanged jaws, and that moves by slithering back and forth across the ground. The term "serpent" usually refers to a large snake. The terms "viper," "adder," and "asp" refer to types of snakes that have venom which they uses to poison their prey.

- This animal is also used figuratively to refer to a person who is evil, especially someone who is deceitful.
- Jesus called the religious leaders "offspring of vipers" because they pretended to be righteous but deceived people and treated them unfairly.
- In the garden of Eden, Satan took the form of a serpent when he talked to Eve and tempted her to disobey God.
- After the serpent tempted Eve to sin, and both Eve and her husband Adam did sin, God cursed the snake, saying that from then on, all snakes would slither along the ground, implying that before then they had had legs.

(See also: curse, deceive, disobey, Eden, evil, offspring, prey, Satan, sin, tempt)

Bible References:

- Genesis 03:03
- Genesis 03:4-6
- Genesis 03:12-13
- Mark 16:17-18
- Matthew 03:07
- Matthew 23:33

Word Data:

- Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

Forms Found in the English ULB:

adder, adders, asp, asps, serpent, serpent's, serpents, snake, snakes, viper, viper's, vipers

serpent

Related Ideas:

adder, asp, snake, viper

Definitions:

These terms all refer to a kind of reptile that has a long, thin body and large, fanged jaws, and that moves by slithering back and forth across the ground. The term "serpent" usually refers to a large snake. The terms "viper," "adder," and "asp" refer to types of snakes that have venom which they uses to poison their prey.

- This animal is also used figuratively to refer to a person who is evil, especially someone who is deceitful.
- Jesus called the religious leaders "offspring of vipers" because they pretended to be righteous but deceived people and treated them unfairly.
- In the garden of Eden, Satan took the form of a serpent when he talked to Eve and tempted her to disobey God.
- After the serpent tempted Eve to sin, and both Eve and her husband Adam did sin, God cursed the snake, saying that from then on, all snakes would slither along the ground, implying that before then they had had legs.

(See also: curse, deceive, disobey, Eden, evil, offspring, prey, Satan, sin, tempt)

Bible References:

- Genesis 03:03
- Genesis 03:4-6
- Genesis 03:12-13
- Mark 16:17-18
- Matthew 03:07
- Matthew 23:33

Word Data:

- Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

Forms Found in the English ULB:

adder, adders, asp, asps, serpent, serpent's, serpents, snake, snakes, viper, viper's, vipers

serpent

Related Ideas:

adder, asp, snake, viper

Definitions:

These terms all refer to a kind of reptile that has a long, thin body and large, fanged jaws, and that moves by slithering back and forth across the ground. The term "serpent" usually refers to a large snake. The terms "viper," "adder," and "asp" refer to types of snakes that have venom which they uses to poison their prey.

- This animal is also used figuratively to refer to a person who is evil, especially someone who is deceitful.
- Jesus called the religious leaders "offspring of vipers" because they pretended to be righteous but deceived people and treated them unfairly.
- In the garden of Eden, Satan took the form of a serpent when he talked to Eve and tempted her to disobey God.
- After the serpent tempted Eve to sin, and both Eve and her husband Adam did sin, God cursed the snake, saying that from then on, all snakes would slither along the ground, implying that before then they had had legs.

(See also: curse, deceive, disobey, Eden, evil, offspring, prey, Satan, sin, tempt)

Bible References:

- Genesis 03:03
- Genesis 03:4-6
- Genesis 03:12-13
- Mark 16:17-18
- Matthew 03:07
- Matthew 23:33

Word Data:

- Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

Forms Found in the English ULB:

adder, adders, asp, asps, serpent, serpent's, serpents, snake, snakes, viper, viper's, vipers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

serpent

Related Ideas:

adder, asp, snake, viper

Definitions:

These terms all refer to a kind of reptile that has a long, thin body and large, fanged jaws, and that moves by slithering back and forth across the ground. The term "serpent" usually refers to a large snake. The terms "viper," "adder," and "asp" refer to types of snakes that have venom which they uses to poison their prey.

- This animal is also used figuratively to refer to a person who is evil, especially someone who is deceitful.
- Jesus called the religious leaders "offspring of vipers" because they pretended to be righteous but deceived people and treated them unfairly.
- In the garden of Eden, Satan took the form of a serpent when he talked to Eve and tempted her to disobey God.
- After the serpent tempted Eve to sin, and both Eve and her husband Adam did sin, God cursed the snake, saying that from then on, all snakes would slither along the ground, implying that before then they had had legs.

(See also: curse, deceive, disobey, Eden, evil, offspring, prey, Satan, sin, tempt)

Bible References:

- Genesis 03:03
- Genesis 03:4-6
- Genesis 03:12-13
- Mark 16:17-18
- Matthew 03:07
- Matthew 23:33

Word Data:

- Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

Forms Found in the English ULB:

adder, adders, asp, asps, serpent, serpent's, serpents, snake, snakes, viper, viper's, vipers

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.

- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."

- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."

- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.

- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5
- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

servant

Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

- A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
- In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
- In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
- In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
- In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
- Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

- In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
- To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
- People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
- The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: commit, enslave, household, lord, obey, righteous, covenant, law)

Bible References

- Acts 04:29-31
- Acts 10:7-8
- Colossians 01:7-8
- Colossians 03:22-25
- Genesis 21:10-11
- Luke 12:47-48
- Mark 09:33-35
- Matthew 10:24-25
- Matthew 13:27-28
- 2 Timothy 02:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 06:2-4
- Genesis 25:23
- Luke 04:8
- Luke 12:37-38
- Luke 22:26-27
- Mark 08:7-10
- Matthew 04:10-11
- Matthew 06:24

Word Data:

- Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

set apart

Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

- The Israelites were set apart for service to God.
- The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
- A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.
- One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
- To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

Translation Suggestions:

- Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
- To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: holy, sanctify, appoint)

Bible References:

- Ephesians 03:17-19
- Exodus 31:12-15
- Judges 17:12
- Numbers 03:11-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Philippians 01:1-2
- Romans 01:01

Word Data:

- Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

set apart

Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

- The Israelites were set apart for service to God.
- The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
- A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.
- One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
- To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

Translation Suggestions:

- Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
- To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: holy, sanctify, appoint)

Bible References:

- Ephesians 03:17-19
- Exodus 31:12-15
- Judges 17:12
- Numbers 03:11-13
- Philippians 01:1-2
- Romans 01:01

Word Data:

- Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

set apart

Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

- The Israelites were set apart for service to God.
- The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
- A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.
- One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
- To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

Translation Suggestions:

- Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
- To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: holy, sanctify, appoint)

Bible References:

- Ephesians 03:17-19
- Exodus 31:12-15
- Judges 17:12
- Numbers 03:11-13
- Philippians 01:1-2
- Romans 01:01

Word Data:

- Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

set apart

Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

- The Israelites were set apart for service to God.
- The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
- A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.
- One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
- To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

Translation Suggestions:

- Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
- To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: holy, sanctify, appoint)

Bible References:

- Ephesians 03:17-19
- Exodus 31:12-15
- Judges 17:12
- Numbers 03:11-13
- Philippians 01:1-2
- Romans 01:01

Word Data:

- Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

set apart

Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

- The Israelites were set apart for service to God.
- The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
- A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
- To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

Translation Suggestions:

- Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
- To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: holy, sanctify, appoint)

Bible References:

- Ephesians 03:17-19
- Exodus 31:12-15
- Judges 17:12
- Numbers 03:11-13
- Philippians 01:1-2
- Romans 01:01

Word Data:

- Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

set apart

Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

- The Israelites were set apart for service to God.
- The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
- A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.
- One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
- To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

Translation Suggestions:

- Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
- To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: holy, sanctify, appoint)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ephesians 03:17-19
- Exodus 31:12-15
- Judges 17:12
- Numbers 03:11-13
- Philippians 01:1-2
- Romans 01:01

Word Data:

- Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

set apart

Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

- The Israelites were set apart for service to God.
- The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
- A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.
- One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
- To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

Translation Suggestions:

- Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
- To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: holy, sanctify, appoint)

Bible References:

- Ephesians 03:17-19
- Exodus 31:12-15
- Judges 17:12
- Numbers 03:11-13
- Philippians 01:1-2
- Romans 01:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

sexual immorality

Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

- This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
- One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
- Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
- This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
- Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
- This term should be translated in a different way from the term "adultery."
- The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: adultery, god, prostitute, faithful)

Bible References:

- Acts 15:20
- Acts 21:25-26
- Colossians 03:5-8
- Ephesians 05:03
- Genesis 38:24-26
- Hosea 04:13-14
- Matthew 05:31-32
- Matthew 19:7-9

Word Data:

- Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

shadow

Related Ideas:

overshadow, shade

Definition:

The word "shadow" literally refers to the darkness that is caused by an object blocking the light. The shadow has a shape similar to the shape of the object that blocks the light.

- The word "overshadow" means to block the light from above and cause a shadow to appear on something.

- The word "shade" means a dark area where the sunlight is blocked, perhaps by a cloud or a trees.

The word "shadow" also has several figurative meanings.

- The "shadow of death" means that death is present or near, just as a shadow indicates the presence of its object.
- Many times in the Bible, the life of a human being is compared to a shadow, which does not last very long and has no substance.
- Sometimes "shadow" is used as another word for "darkness."
- The Bible talks about being hidden or protected in the shadow of God's wings or hands. This is a picture of being protected and hidden from danger. Other ways to translate "shadow" in these contexts could include "shade" or "safety" or "protection."
- It is best to translate "shadow" literally using the local term that is used to refer to an actual shadow.

(See also: darkness, light)

Bible References:

- 2 Kings 20:09
- Genesis 19:08
- Isaiah 30:02
- Jeremiah 06:04
- Psalms 017:08

Word Data:

- Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, G644, G1982, G2683, G4639

Forms Found in the English ULB:

overshadow, overshadowed, shade, shadow, shadows

shadow

Related Ideas:

overshadow, shade

Definition:

The word "shadow" literally refers to the darkness that is caused by an object blocking the light. The shadow has a shape similar to the shape of the object that blocks the light.

- The word "overshadow" means to block the light from above and cause a shadow to appear on something.
- The word "shade" means a dark area where the sunlight is blocked, perhaps by a cloud or a trees.

The word "shadow" also has several figurative meanings.

- The "shadow of death" means that death is present or near, just as a shadow indicates the presence of its object.
- Many times in the Bible, the life of a human being is compared to a shadow, which does not last very long and has no substance.
- Sometimes "shadow" is used as another word for "darkness."
- The Bible talks about being hidden or protected in the shadow of God's wings or hands. This is a picture of being protected and hidden from danger. Other ways to translate "shadow" in these contexts could include "shade" or "safety" or "protection."
- It is best to translate "shadow" literally using the local term that is used to refer to an actual shadow.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: darkness, light)

Bible References:

- 2 Kings 20:09
- Genesis 19:08
- Isaiah 30:02
- Jeremiah 06:04
- Psalms 017:08

Word Data:

- Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, G644, G1982, G2683, G4639

Forms Found in the English ULB:

overshadow, overshadowed, shade, shadow, shadows

shadow

Related Ideas:

overshadow, shade

Definition:

The word "shadow" literally refers to the darkness that is caused by an object blocking the light. The shadow has a shape similar to the shape of the object that blocks the light.

- The word "overshadow" means to block the light from above and cause a shadow to appear on something.
- The word "shade" means a dark area where the sunlight is blocked, perhaps by a cloud or a trees.

The word "shadow" also has several figurative meanings.

- The "shadow of death" means that death is present or near, just as a shadow indicates the presence of its object.
- Many times in the Bible, the life of a human being is compared to a shadow, which does not last very long and has no substance.
- Sometimes "shadow" is used as another word for "darkness."
- The Bible talks about being hidden or protected in the shadow of God's wings or hands. This is a picture of being protected and hidden from danger. Other ways to translate "shadow" in these contexts could include "shade" or "safety" or "protection."
- It is best to translate "shadow" literally using the local term that is used to refer to an actual shadow.

(See also: darkness, light)

Bible References:

- 2 Kings 20:09
- Genesis 19:08
- Isaiah 30:02
- Jeremiah 06:04
- Psalms 017:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, G644, G1982, G2683, G4639

Forms Found in the English ULB:

overshadow, overshadowed, shade, shadow, shadows

shadow

Related Ideas:

overshadow, shade

Definition:

The word "shadow" literally refers to the darkness that is caused by an object blocking the light. The shadow has a shape similar to the shape of the object that blocks the light.

- The word "overshadow" means to block the light from above and cause a shadow to appear on something.
- The word "shade" means a dark area where the sunlight is blocked, perhaps by a cloud or a trees.

The word "shadow" also has several figurative meanings.

- The "shadow of death" means that death is present or near, just as a shadow indicates the presence of its object.
- Many times in the Bible, the life of a human being is compared to a shadow, which does not last very long and has no substance.
- Sometimes "shadow" is used as another word for "darkness."
- The Bible talks about being hidden or protected in the shadow of God's wings or hands. This is a picture of being protected and hidden from danger. Other ways to translate "shadow" in these contexts could include "shade" or "safety" or "protection."
- It is best to translate "shadow" literally using the local term that is used to refer to an actual shadow.

(See also: darkness, light)

Bible References:

- 2 Kings 20:09
- Genesis 19:08
- Isaiah 30:02
- Jeremiah 06:04
- Psalms 017:08

Word Data:

- Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, G644, G1982, G2683, G4639

Forms Found in the English ULB:

overshadow, overshadowed, shade, shadow, shadows

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shadow

Related Ideas:

overshadow, shade

Definition:

The word "shadow" literally refers to the darkness that is caused by an object blocking the light. The shadow has a shape similar to the shape of the object that blocks the light.

- The word "overshadow" means to block the light from above and cause a shadow to appear on something.
- The word "shade" means a dark area where the sunlight is blocked, perhaps by a cloud or a trees.

The word "shadow" also has several figurative meanings.

- The "shadow of death" means that death is present or near, just as a shadow indicates the presence of its object.
- Many times in the Bible, the life of a human being is compared to a shadow, which does not last very long and has no substance.
- Sometimes "shadow" is used as another word for "darkness."
- The Bible talks about being hidden or protected in the shadow of God's wings or hands. This is a picture of being protected and hidden from danger. Other ways to translate "shadow" in these contexts could include "shade" or "safety" or "protection."
- It is best to translate "shadow" literally using the local term that is used to refer to an actual shadow.

(See also: darkness, light)

Bible References:

- 2 Kings 20:09
- Genesis 19:08
- Isaiah 30:02
- Jeremiah 06:04
- Psalms 017:08

Word Data:

- Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, G644, G1982, G2683, G4639

Forms Found in the English ULB:

overshadow, overshadowed, shade, shadow, shadows

shadow

Related Ideas:

overshadow, shade

Definition:

The word "shadow" literally refers to the darkness that is caused by an object blocking the light. The shadow has a shape similar to the shape of the object that blocks the light.

- The word "overshadow" means to block the light from above and cause a shadow to appear on something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The word "shade" means a dark area where the sunlight is blocked, perhaps by a cloud or a trees.

The word "shadow" also has several figurative meanings.

- The "shadow of death" means that death is present or near, just as a shadow indicates the presence of its object.
- Many times in the Bible, the life of a human being is compared to a shadow, which does not last very long and has no substance.
- Sometimes "shadow" is used as another word for "darkness."
- The Bible talks about being hidden or protected in the shadow of God's wings or hands. This is a picture of being protected and hidden from danger. Other ways to translate "shadow" in these contexts could include "shade" or "safety" or "protection."
- It is best to translate "shadow" literally using the local term that is used to refer to an actual shadow.

(See also: darkness, light)

Bible References:

- 2 Kings 20:09
- Genesis 19:08
- Isaiah 30:02
- Jeremiah 06:04
- Psalms 017:08

Word Data:

- Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, G644, G1982, G2683, G4639

Forms Found in the English ULB:

overshadow, overshadowed, shade, shadow, shadows

shadow

Related Ideas:

overshadow, shade

Definition:

The word "shadow" literally refers to the darkness that is caused by an object blocking the light. The shadow has a shape similar to the shape of the object that blocks the light.

- The word "overshadow" means to block the light from above and cause a shadow to appear on something.
- The word "shade" means a dark area where the sunlight is blocked, perhaps by a cloud or a trees.

The word "shadow" also has several figurative meanings.

- The "shadow of death" means that death is present or near, just as a shadow indicates the presence of its object.
- Many times in the Bible, the life of a human being is compared to a shadow, which does not last very long and has no substance.
- Sometimes "shadow" is used as another word for "darkness."
- The Bible talks about being hidden or protected in the shadow of God's wings or hands. This is a picture of being protected and hidden from danger. Other ways to translate "shadow" in these contexts could include "shade" or "safety" or "protection."
- It is best to translate "shadow" literally using the local term that is used to refer to an actual shadow.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: darkness, light)

Bible References:

- 2 Kings 20:09
- Genesis 19:08
- Isaiah 30:02
- Jeremiah 06:04
- Psalms 017:08

Word Data:

- Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, G644, G1982, G2683, G4639

Forms Found in the English ULB:

overshadow, overshadowed, shade, shadow, shadows

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

shame

Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

- Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
- The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
- The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
- The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
- A person that is "unashamed" does not feel shame.
- A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
- A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: god, humble, humiliate, Isaiah, repent, sin, worship)

Bible References:

- 1 Peter 03:15-17
- 2 Kings 02:17
- 2 Samuel 13:13
- Luke 20:11
- Mark 08:38
- Mark 12:4-5

Word Data:

- Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sheep

Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

- A baby sheep is called a "lamb."
- The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
- People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
- Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
- In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
- A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
- A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: Israel, lamb, sacrifice, shepherd)

Bible References:

- Acts 08:32
- Genesis 30:32
- John 02:14
- Luke 15:05
- Mark 06:34
- Matthew 09:36
- Matthew 10:06
- Matthew 12:12
- Matthew 25:33

Word Data:

- Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.

- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."
- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shepherd

Definition:

- A shepherd is a person who takes care of sheep. The verb to "shepherd" means to protect the sheep and provide them with food and water.
- Shepherds watch over the sheep, leading them to places with good food and water. Shepherds also keep the sheep from getting lost and protect them from wild animals.
- This term is often used metaphorically in the Bible to refer to taking care of people's spiritual needs. This includes teaching them what God has told them in the Bible and guiding them in the way they should live.
- In the Old Testament, God was called the "shepherd" of his people because he took care of all their needs and protected them. He also led and guided them.
- David was a shepherd who looked after sheep. God made David king over Israel to take care of the people of Israel in some ways like a shepherd takes care of sheep.
- In the New Testament, Jesus called himself the "good shepherd." The apostle Peter also referred to Jesus as "the Chief Shepherd" over the Church.
- Also, in the New Testament, the term "shepherd" was used to refer to a person who was a spiritual leader over other believers. The word translated as "pastor" is the same word that is translated as "shepherd." The elders and overseers were also called shepherds.

Translation Suggestions

- When used literally, the action "shepherd" could be translated as "take care of sheep" or "watch over sheep."
- The person "shepherd" could be translated as "person who takes care of sheep" or "sheep tender" or "sheep caregiver."
- When used as a metaphor, different ways to translate this term could include "spiritual shepherd" or "spiritual leader" or "one who is like a shepherd" or "one who cares for his people like a shepherd cares for his sheep" or "one who leads his people like a shepherd guides his sheep" or "one who takes care of God's sheep."
- In some contexts, "shepherd" could be translated as "leader" or "guide" or "caregiver."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The spiritual expression to "shepherd" could be translated as to "take care of" or to "spiritually nourish" or to "guide and teach" or to "lead and take care of (like a shepherd cares for sheep)."
- In figurative uses, it is best to use or include the literal word for "shepherd" in the translation of this term.

(See also: believe, Canaan, church, Moses, pastor, sheep, spirit)

Bible References:

- Genesis 49:24
- Luke 02:09
- Mark 06:34
- Mark 14:26-27
- Matthew 02:06
- Matthew 09:36
- Matthew 25:32
- Matthew 26:31

Word Data:

- Strong's: H6629, H7462, H7469, H7473, G750, G4165, G4166

Forms Found in the English ULB:

chief shepherd, herdsman, herdsmen, keeper, shepherd, shepherd's, shepherded, shepherding, shepherds

shield

Related Ideas:

shielded

Definition:

A shield was an object held by a soldier in battle to protect himself from being injured by the enemy's weapons. To "shield" someone means to protect that person from harm.

- Shields were often circular or oval, were made of materials such as leather, wood, or metal, andt were sturdy and thick enough to keep a sword or arrow from piercing them.
- Using this term as a metaphor, the Bible refers to God as a protective shield for his people. (See: Metaphor)
- Paul talked about the "shield of faith," which is a figurative way of saying that having faith in Jesus and living out that faith in obedience to God will protect believers from the spiritual attacks of Satan.

(See also: faith, obey, Satan, spirit)

Bible References:

- 1 Kings 14:26
- 2 Chronicles 23:8-9
- 2 Samuel 22:36
- Deuteronomy 33:29
- Psalms 018:35

Word Data:

- Strong's: H2653, H4043, H5437, H5526, H6793, H7982, G2375

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

shield, shielded, shields

shrewd

Related Ideas:

crafty

Definition:

The term "shrewd" describes a person who is intelligent and clever, especially in practical matters.

- Often the term "shrewd" has a meaning that is partly negative since it usually also involves being selfish.
- A shrewd person is usually focused on helping himself, not others.
- Other ways to translate this term could include "cunning" or "crafty" or "smart" or "clever," depending on the context.
- A "crafty" person knows how to deceive others so they will do what he wants them to do.

Bible References:

Word Data:

- Strong's: H2450, H6175, H6191, G5429

Forms Found in the English ULB:

crafty, shrewd, shrewdly

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

sign

Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

- "Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:
- The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.
- God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.
- Signs can reveal or point to something:
- An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.
- Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.
- Signs can prove that something is true:
- The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.
- The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.
- A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.
- An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

Translation Suggestions:

- Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
- To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
- In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: miracle, apostle, Christ, covenant, circumcise)

Bible References:

- Acts 02:18-19
- Exodus 04:8-9
- Exodus 31:12-15
- Genesis 01:14
- Genesis 09:12
- John 02:18
- Luke 02:12
- Mark 08:12
- Psalms 089:5-6

Word Data:

- Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

silver

Related Ideas:

money

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.
- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

Forms Found in the English ULB:

money, silver

silver

Related Ideas:

money

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.
- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

Forms Found in the English ULB:

money, silver

silver

Related Ideas:

money

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.
- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

Forms Found in the English ULB:

money, silver

silver

Related Ideas:

money

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.
- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

Forms Found in the English ULB:

money, silver

silver

Related Ideas:

money

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.
- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

Forms Found in the English ULB:

money, silver

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

silver

Related Ideas:

money

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.
- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

Forms Found in the English ULB:

money, silver

silver

Related Ideas:

money

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

Forms Found in the English ULB:

money, silver

silver

Related Ideas:

money

Definition:

Silver is a shiny, gray precious metal used to make coins, jewelry, containers, and ornaments.

- The various containers that are made include silver cups and bowls, and other things used for cooking, eating, or serving.
- Silver and gold were used in the building of the tabernacle and the temple.The temple in Jerusalem had containers made of silver.
- In Bible times, a shekel was a unit of weight, and a purchase was often priced at a certain number of shekels of silver. By New Testament times there were silver coins of various weights that were measured in shekels.
- Joseph's brothers sold him as a slave for twenty shekels of silver.
- Judas was paid thirty silver coins for betraying Jesus.

(See also: tabernacle, temple)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:9-11
- 1 Samuel 02:36
- 2 Kings 25:13-15
- Acts 03:06
- Matthew 26:15

Word Data:

- Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

money, silver

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."

- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

sin

Related Ideas:

sinful, sinner

Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

- Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
- Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
- Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
- A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
- Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
- The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
- To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
- Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
- Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
- The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
- Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
- In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
- Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
- The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: disobey, evil, flesh, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:1-3
- 1 John 01:10
- 1 John 02:02
- 2 Samuel 07:12-14
- Acts 03:19
- Daniel 09:24
- Genesis 04:07
- Hebrews 12:02
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 18:23
- Leviticus 04:14
- Luke 15:18
- Matthew 12:31
- Romans 06:23
- Romans 08:04

Word Data:

- Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sin offering

Definition:

The "sin offering" was one of several sacrifices that God required the Israelites to offer.

- This offering involved sacrificing a bull, burning its blood and fat on the altar, and taking the rest of the animal's body and burning it on the ground outside the Israelite camp.
- The complete burning up of this animal sacrifice shows how holy God is and how terrible sin is.
- The Bible teaches that in order for there to be a cleansing from sin, blood must be shed to pay the cost for the sin that was committed.
- Animal sacrifices could not permanently bring about forgiveness of sin.
- Jesus' death on the cross paid the penalty for sin, for all time. He was the perfect sin offering.

(See also: altar, cow, forgive, sacrifice, sin)

Bible References:

- 2 Chronicles 29:20-21
- Exodus 29:35-37
- Ezekiel 44:25-27
- Leviticus 05:11
- Numbers 07:15-17

Word Data:

- Strong's: H2401, H2402, H2398, H2403

Forms Found in the English ULB:

sin offering, sin offerings

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person’s sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person’s sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person’s sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sister

Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person's sister or the sister of that other person.

- In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
- Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
- In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

Translation Suggestions:

- It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
- Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
- If possible, it is best to use a family term.
- If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
- When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: brother in Christ, spirit)

Bible References:

- 1 Chronicles 02:16-17
- Deuteronomy 27:22
- Philemon 01:02
- Romans 16:01

Word Data:

- Strong's: H269, G27, G79

Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slander

Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

- Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
- To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
- The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: blasphemy)

Bible References:

- 1 Corinthians 04:13
- 1 Timothy 03:11
- 2 Corinthians 06:8-10
- Mark 07:20-23

Word Data:

- Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

slaughter

Definition:

The term "slaughter" refers to killing a large number of animals or people, or to killing in a violent way. It can also refer to killing an animal for the purpose of eating it. The act of slaughtering is also called "slaughter."

- When Abraham received three visitors at his tent in the desert, he ordered his servants to slaughter and cook a calf for his guests.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The prophet Ezekiel prophesied that God would send his angel to slaughter all those who would not follow His word.
- 1 Samuel records a great slaughter in which 30,000 Israelites were killed by their enemies because of disobedience to God.
- "Weapons of slaughter" could be translated as "weapons for killing."
- The expression "the slaughter was very great" could be translated as "a large number were killed" or "the number of deaths was very great" or "a terribly high number of people died."
- Other ways to translate "slaughter" could include "kill" or "slay" or "killing."

(See also: angel, cow, disobey, Ezekiel, servant, slain)

Bible References:

- Ezekiel 21:10-11
- Hebrews 07:01
- Isaiah 34:02
- Jeremiah 25:34

Word Data:

- Strong's: H2026, H2027, H2028, H2076, H2491, H2873, H2874, H2878, H4046, H4293, H4347, H4660, H5221, H6993, H7524, H7819, H7821, G2871, G4967, G4969

Forms Found in the English ULB:

slaughter, slaughtered, slaughtering, slaughters

slaughter

Definition:

The term "slaughter" refers to killing a large number of animals or people, or to killing in a violent way. It can also refer to killing an animal for the purpose of eating it. The act of slaughtering is also called "slaughter."

- When Abraham received three visitors at his tent in the desert, he ordered his servants to slaughter and cook a calf for his guests.
- The prophet Ezekiel prophesied that God would send his angel to slaughter all those who would not follow His word.
- 1 Samuel records a great slaughter in which 30,000 Israelites were killed by their enemies because of disobedience to God.
- "Weapons of slaughter" could be translated as "weapons for killing."
- The expression "the slaughter was very great" could be translated as "a large number were killed" or "the number of deaths was very great" or "a terribly high number of people died."
- Other ways to translate "slaughter" could include "kill" or "slay" or "killing."

(See also: angel, cow, disobey, Ezekiel, servant, slain)

Bible References:

- Ezekiel 21:10-11
- Hebrews 07:01
- Isaiah 34:02
- Jeremiah 25:34

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2026, H2027, H2028, H2076, H2491, H2873, H2874, H2878, H4046, H4293, H4347, H4660, H5221, H6993, H7524, H7819, H7821, G2871, G4967, G4969

Forms Found in the English ULB:

slaughter, slaughtered, slaughtering, slaughters

slaughter

Definition:

The term "slaughter" refers to killing a large number of animals or people, or to killing in a violent way. It can also refer to killing an animal for the purpose of eating it. The act of slaughtering is also called "slaughter."

- When Abraham received three visitors at his tent in the desert, he ordered his servants to slaughter and cook a calf for his guests.
- The prophet Ezekiel prophesied that God would send his angel to slaughter all those who would not follow His word.
- 1 Samuel records a great slaughter in which 30,000 Israelites were killed by their enemies because of disobedience to God.
- "Weapons of slaughter" could be translated as "weapons for killing."
- The expression "the slaughter was very great" could be translated as "a large number were killed" or "the number of deaths was very great" or "a terribly high number of people died."
- Other ways to translate "slaughter" could include "kill" or "slay" or "killing."

(See also: angel, cow, disobey, Ezekiel, servant, slain)

Bible References:

- Ezekiel 21:10-11
- Hebrews 07:01
- Isaiah 34:02
- Jeremiah 25:34

Word Data:

- Strong's: H2026, H2027, H2028, H2076, H2491, H2873, H2874, H2878, H4046, H4293, H4347, H4660, H5221, H6993, H7524, H7819, H7821, G2871, G4967, G4969

Forms Found in the English ULB:

slaughter, slaughtered, slaughtering, slaughters

slaughter

Definition:

The term "slaughter" refers to killing a large number of animals or people, or to killing in a violent way. It can also refer to killing an animal for the purpose of eating it. The act of slaughtering is also called "slaughter."

- When Abraham received three visitors at his tent in the desert, he ordered his servants to slaughter and cook a calf for his guests.
- The prophet Ezekiel prophesied that God would send his angel to slaughter all those who would not follow His word.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Samuel records a great slaughter in which 30,000 Israelites were killed by their enemies because of disobedience to God.
- "Weapons of slaughter" could be translated as "weapons for killing."
- The expression "the slaughter was very great" could be translated as "a large number were killed" or "the number of deaths was very great" or "a terribly high number of people died."
- Other ways to translate "slaughter" could include "kill" or "slay" or "killing."

(See also: angel, cow, disobey, Ezekiel, servant, slain)

Bible References:

- Ezekiel 21:10-11
- Hebrews 07:01
- Isaiah 34:02
- Jeremiah 25:34

Word Data:

- Strong's: H2026, H2027, H2028, H2076, H2491, H2873, H2874, H2878, H4046, H4293, H4347, H4660, H5221, H6993, H7524, H7819, H7821, G2871, G4967, G4969

Forms Found in the English ULB:

slaughter, slaughtered, slaughtering, slaughters

slaughter

Definition:

The term "slaughter" refers to killing a large number of animals or people, or to killing in a violent way. It can also refer to killing an animal for the purpose of eating it. The act of slaughtering is also called "slaughter."

- When Abraham received three visitors at his tent in the desert, he ordered his servants to slaughter and cook a calf for his guests.
- The prophet Ezekiel prophesied that God would send his angel to slaughter all those who would not follow His word.
- 1 Samuel records a great slaughter in which 30,000 Israelites were killed by their enemies because of disobedience to God.
- "Weapons of slaughter" could be translated as "weapons for killing."
- The expression "the slaughter was very great" could be translated as "a large number were killed" or "the number of deaths was very great" or "a terribly high number of people died."
- Other ways to translate "slaughter" could include "kill" or "slay" or "killing."

(See also: angel, cow, disobey, Ezekiel, servant, slain)

Bible References:

- Ezekiel 21:10-11
- Hebrews 07:01
- Isaiah 34:02
- Jeremiah 25:34

Word Data:

- Strong's: H2026, H2027, H2028, H2076, H2491, H2873, H2874, H2878, H4046, H4293, H4347, H4660, H5221, H6993, H7524, H7819, H7821, G2871, G4967, G4969

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

slaughter, slaughtered, slaughtering, slaughters

snare

Related Ideas:

ensnare, entrap, noose, trap

Definition:

The terms "snare" and "trap" refer to devices that are used to catch animals and keep them from escaping. To "snare" or "ensnare" is to catch with a snare, and to "trap" or "entrap" is to catch with a trap. In the Bible, these terms were also used figuratively to talk about how sin and temptation are like hidden traps that catch people and harm them.

- A "snare" is a loop of rope or wire that suddenly pulls tight when an animal steps into it, ensnaring its leg.
- A "trap" is usually made of metal or wood and has two parts that suddenly and powerfully close together, catching an animal so it can't get away. Sometimes a trap can be a deep hole that has been made in order to get something to fall into it.
- Usually the snare or trap is hidden so that its prey is taken by surprise.
- The phrase "set a trap" means to get a trap ready to capture something.
- To "fall into a trap" refers to falling into a deep hole or pit that was dug and hidden in order to catch an animal.
- A person who is starts sinning and cannot stop can be described as "ensnared by sin" in a figurative reference to the way an animal can be ensnared and cannot escape.
- Just as an animal is endangered and hurt by being in a trap, so a person caught in the trap of sin is being harmed by that sin and needs to be set free.
- A "noose" is a rope or vine designed to catch an animal around the neck.

(See also: free, , prey, Satan, tempt)

Bible References:

- Ecclesiastes 07:26
- Luke 21:34
- Mark 12:13
- Psalms 018:05

Word Data:

- Strong's: H1245, H2256, H3353, H3369, H3920, H3921, H4170, H4204, H4434, H4685, H4686, H4889, H5367, H5914, H6341, H6351, H6354, H6983, H7845, H8610, G64, G2339, G2340, G3802, G3803, G3985, G4625

Forms Found in the English ULB:

ensnare, ensnared, ensnares, entrap, noose, snare, snares, trap, trapped, traps

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

snow

Definitions:

The term "snow" refers to white flakes of frozen water that can fall from clouds in places where the air temperature is cold.

- Snow falls in places of higher elevation in Israel, but does not always stay on the ground very long before melting. The peaks of mountains tend to have snow that lasts longer. One example of a place mentioned in the Bible as having snow is Mount Lebanon.
- Something that is very white often has its color compared to the color of snow. For example, in the book of Revelation Jesus' clothing and hair were described as being "white as snow."
- The whiteness of snow also symbolizes purity and cleanliness. For example, the statement that our "sins will be as white as snow" means that God will completely cleanse his people from their sins.
- Some languages might refer to snow as "frozen rain" or "flakes of ice" or "frozen flakes."
- "Snow water" refers to the water that comes from melted snow.

(See also: Lebanon, pure)

Bible References:

- Exodus 04:06
- Job 37:4-6
- Matthew 28:03
- Psalms 147:16
- Revelation 01:14

Word Data:

- Strong's: H7949, H7950, H8517, G5510

Forms Found in the English ULB:

snow, snowed, snowing

snow

Definitions:

The term "snow" refers to white flakes of frozen water that can fall from clouds in places where the air temperature is cold.

- Snow falls in places of higher elevation in Israel, but does not always stay on the ground very long before melting. The peaks of mountains tend to have snow that lasts longer. One example of a place mentioned in the Bible as having snow is Mount Lebanon.
- Something that is very white often has its color compared to the color of snow. For example, in the book of Revelation Jesus' clothing and hair were described as being "white as snow."
- The whiteness of snow also symbolizes purity and cleanliness. For example, the statement that our "sins will be as white as snow" means that God will completely cleanse his people from their sins.
- Some languages might refer to snow as "frozen rain" or "flakes of ice" or "frozen flakes."
- "Snow water" refers to the water that comes from melted snow.

(See also: Lebanon, pure)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Exodus 04:06
- Job 37:4-6
- Matthew 28:03
- Psalms 147:16
- Revelation 01:14

Word Data:

- Strong's: H7949, H7950, H8517, G5510

Forms Found in the English ULB:

snow, snowed, snowing

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.

- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

son

Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

- "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
- The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
- Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
- God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
- The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
- The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
- Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

Translation Suggestions:

- In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
- When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
- When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
- Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
- The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: Azariah, descendant, father, firstborn, Son of God, sons of God)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:15
- 1 Kings 13:02
- 1 Thessalonians 05:05
- Galatians 04:07
- Hosea 11:01
- Isaiah 09:06
- Matthew 03:17
- Matthew 05:09
- Matthew 08:12
- Nehemiah 10:28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

sons of God

Related Ideas:

children of God

Definition:

The term "sons of God" is a figurative expression that has several possible meanings.

- In the New Testament, the term "sons of God" refers to all believers in Jesus and is often translated as "children of God" since it includes both males and females.
- This use of the term speaks of a relationship with God that is like the relationship between a human son and his father, with all the privileges associated with being sons.
- Some people interpret the term "sons of God" that appears in Genesis 6 to mean fallen angels—evil spirits or demons. Others think it may refer to powerful political rulers or to the descendants of Seth.
- The title "Son of God" is a different term: it refers to Jesus, who is God's only Son.

Translation Suggestions:

- When "sons of God" refers to believers in Jesus, it could be translated as "children of God."
- In Genesis 6:2 and 4 ways to translate "sons of God" could include "angels," "spirit beings," "supernatural creatures," or "demons."
- Also see the link for "son."

(See also: angel, demon, son, Son of God, ruler, spirit)

Bible References:

- Genesis 06:02
- Genesis 06:4
- Job 01:06
- Romans 08:14

Word Data:

- Strong's: H430, H1121, G5207, G5043

Forms Found in the English ULB:

children of God, sons of ... God

sons of God

Related Ideas:

children of God

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "sons of God" is a figurative expression that has several possible meanings.

- In the New Testament, the term "sons of God" refers to all believers in Jesus and is often translated as "children of God" since it includes both males and females.
- This use of the term speaks of a relationship with God that is like the relationship between a human son and his father, with all the privileges associated with being sons.
- Some people interpret the term "sons of God" that appears in Genesis 6 to mean fallen angels—evil spirits or demons. Others think it may refer to powerful political rulers or to the descendants of Seth.
- The title "Son of God" is a different term: it refers to Jesus, who is God's only Son.

Translation Suggestions:

- When "sons of God" refers to believers in Jesus, it could be translated as "children of God."
- In Genesis 6:2 and 4 ways to translate "sons of God" could include "angels," "spirit beings," "supernatural creatures," or "demons."
- Also see the link for "son."

(See also: angel, demon, son, Son of God, ruler, spirit)

Bible References:

- Genesis 06:02
- Genesis 06:4
- Job 01:06
- Romans 08:14

Word Data:

- Strong's: H430, H1121, G5207, G5043

Forms Found in the English ULB:

children of God, sons of ... God

sons of God

Related Ideas:

children of God

Definition:

The term "sons of God" is a figurative expression that has several possible meanings.

- In the New Testament, the term "sons of God" refers to all believers in Jesus and is often translated as "children of God" since it includes both males and females.
- This use of the term speaks of a relationship with God that is like the relationship between a human son and his father, with all the privileges associated with being sons.
- Some people interpret the term "sons of God" that appears in Genesis 6 to mean fallen angels—evil spirits or demons. Others think it may refer to powerful political rulers or to the descendants of Seth.
- The title "Son of God" is a different term: it refers to Jesus, who is God's only Son.

Translation Suggestions:

- When "sons of God" refers to believers in Jesus, it could be translated as "children of God."
- In Genesis 6:2 and 4 ways to translate "sons of God" could include "angels," "spirit beings," "supernatural creatures," or "demons."
- Also see the link for "son."

(See also: angel, demon, son, Son of God, ruler, spirit)

Bible References:

- Genesis 06:02
- Genesis 06:4
- Job 01:06
- Romans 08:14

Word Data:

- Strong's: H430, H1121, G5207, G5043

Forms Found in the English ULB:

children of God, sons of ... God

sons of God

Related Ideas:

children of God

Definition:

The term "sons of God" is a figurative expression that has several possible meanings.

- In the New Testament, the term "sons of God" refers to all believers in Jesus and is often translated as "children of God" since it includes both males and females.
- This use of the term speaks of a relationship with God that is like the relationship between a human son and his father, with all the privileges associated with being sons.
- Some people interpret the term "sons of God" that appears in Genesis 6 to mean fallen angels—evil spirits or demons. Others think it may refer to powerful political rulers or to the descendants of Seth.
- The title "Son of God" is a different term: it refers to Jesus, who is God's only Son.

Translation Suggestions:

- When "sons of God" refers to believers in Jesus, it could be translated as "children of God."
- In Genesis 6:2 and 4 ways to translate "sons of God" could include "angels," "spirit beings," "supernatural creatures," or "demons."
- Also see the link for "son."

(See also: angel, demon, son, Son of God, ruler, spirit)

Bible References:

- Genesis 06:02
- Genesis 06:4
- Job 01:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 08:14

Word Data:

- Strong's: H430, H1121, G5207, G5043

Forms Found in the English ULB:

children of God, sons of ... God

sorcery

Related Ideas:

sorcerer, sorceress, witchcraft

Definition:

"Sorcery" or "witchcraft" refers to using magic, which involves doing powerful things through the help of evil spirits. A "sorcerer" is a man who does these powerful, magical things. A "sorceress" is a woman who does these things.

- The use of magic and sorcery can involve both beneficial things (such as healing someone) and harmful things (such as putting a curse on someone). But all kinds of sorcery are wrong, because they use the power of evil spirits.
- In the Bible, God says that the use of sorcery is as evil as other terrible sins (such as adultery, worshiping idols, and child sacrifice).
- The terms "sorcery" and "witchcraft" could also be translated as "evil spirit power" or "casting spells."
- Possible ways to translated "sorcerer" could include "worker of magic" or "person who casts spells" or "person who does miracles using evil spirit power."
- Note that "sorcery" has a different meaning than the term "divination," which refers to attempting to contact the spirit world.

(See also: adultery, demon, divination, god, magic, sacrifice, worship)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Exodus 07:11-13
- Galatians 05:19-21
- Revelation 09:20-21

Word Data:

- Strong's: H178, H3784, H3785, H3786, H6049, G3095, G3096, G5331, G5332, G5333

Forms Found in the English ULB:

sorcerer, sorcerers, sorceress, sorceries, sorcery, witchcraft

sorcery

Related Ideas:

sorcerer, sorceress, witchcraft

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

"Sorcery" or "witchcraft" refers to using magic, which involves doing powerful things through the help of evil spirits. A "sorcerer" is a man who does these powerful, magical things. A "sorceress" is a woman who does these things.

- The use of magic and sorcery can involve both beneficial things (such as healing someone) and harmful things (such as putting a curse on someone). But all kinds of sorcery are wrong, because they use the power of evil spirits.
- In the Bible, God says that the use of sorcery is as evil as other terrible sins (such as adultery, worshiping idols, and child sacrifice).
- The terms "sorcery" and "witchcraft" could also be translated as "evil spirit power" or "casting spells."
- Possible ways to translated "sorcerer" could include "worker of magic" or "person who casts spells" or "person who does miracles using evil spirit power."
- Note that "sorcery" has a different meaning than the term "divination," which refers to attempting to contact the spirit world.

(See also: adultery, demon, divination, god, magic, sacrifice, worship)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Exodus 07:11-13
- Galatians 05:19-21
- Revelation 09:20-21

Word Data:

- Strong's: H178, H3784, H3785, H3786, H6049, G3095, G3096, G5331, G5332, G5333

Forms Found in the English ULB:

sorcerer, sorcerers, sorceress, sorceries, sorcery, witchcraft

sorcery

Related Ideas:

sorcerer, sorceress, witchcraft

Definition:

"Sorcery" or "witchcraft" refers to using magic, which involves doing powerful things through the help of evil spirits. A "sorcerer" is a man who does these powerful, magical things. A "sorceress" is a woman who does these things.

- The use of magic and sorcery can involve both beneficial things (such as healing someone) and harmful things (such as putting a curse on someone). But all kinds of sorcery are wrong, because they use the power of evil spirits.
- In the Bible, God says that the use of sorcery is as evil as other terrible sins (such as adultery, worshiping idols, and child sacrifice).
- The terms "sorcery" and "witchcraft" could also be translated as "evil spirit power" or "casting spells."
- Possible ways to translated "sorcerer" could include "worker of magic" or "person who casts spells" or "person who does miracles using evil spirit power."
- Note that "sorcery" has a different meaning than the term "divination," which refers to attempting to contact the spirit world.

(See also: adultery, demon, divination, god, magic, sacrifice, worship)

Bible References:

- Acts 08:9-11
- Exodus 07:11-13
- Galatians 05:19-21
- Revelation 09:20-21

Word Data:

- Strong's: H178, H3784, H3785, H3786, H6049, G3095, G3096, G5331, G5332, G5333

Forms Found in the English ULB:

sorcerer, sorcerers, sorceress, sorceries, sorcery, witchcraft

soul

Related Ideas:

person

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

soul

Related Ideas:

person

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

soul

Related Ideas:

person

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

- The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
- When a person dies, his soul leaves his body.
- The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

Translation Suggestions:

- The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
- In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
- Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
- Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
- In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: spirit)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Acts 02:27-28
- Acts 02:41
- Genesis 49:06
- Isaiah 53:10-11
- James 01:21
- Jeremiah 06:16-19
- Jonah 02:7-8
- Luke 01:47
- Matthew 22:37
- Psalms 019:07
- Revelation 20:4

Word Data:

- Strong's: H5315, G5590

Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

sow

Related Ideas:

plant, plantation, transplanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plant" is generally something that grows and is attached to the ground. To "plant" something is to put it in the ground so that it can grow. To "sow" is to scatter seeds on the ground so they can go into the ground and grow. A "sower" is a person who sows seeds.

- Sometimes people plant seeds or plants by making holes in the soil and placing seeds or a plant in each hole.
- When someone plants seeds by sowing, he takes handfuls of seeds and scatters them on the ground.
- The term "sow" can be used figuratively, as in "a person will reap what he sows." This means that if a person does something evil, he will receive a negative result, and if a person does good, he will receive a positive result.
- A "plantation" is a large field where people plant crops.
- To "transplant" something is to move it from one place and plant it in another place.

Translations Suggestions

- The term "sow" could be translated as "plant" if that word can include planting seeds by scattering them.
- The term "sower" could be translated as "planter" or "farmer" or "person who scatters seeds."
- The expression "a person reaps what he sows" could be translated as "just as a certain kind of seed produces a certain kind of plant, a person's good actions bring good results and a person's evil actions bring evil results."

(See also: evil, good, reap)

Bible References:

- Galatians 06:08
- Luke 08:05
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:04
- Matthew 13:19
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H2221, H2232, H2233, H2236, H3759, H4218, H4302, H5193, H7971, H8362, G4687, G4703, G5452

Forms Found in the English ULB:

place ... planted, plant, plantation, planted, planting, plants, replanted, sow, sowed, sowing, sown, sows, transplanted

sow

Related Ideas:

plant, plantation, transplanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plant" is generally something that grows and is attached to the ground. To "plant" something is to put it in the ground so that it can grow. To "sow" is to scatter seeds on the ground so they can go into the ground and grow. A "sower" is a person who sows seeds.

- Sometimes people plant seeds or plants by making holes in the soil and placing seeds or a plant in each hole.
- When someone plants seeds by sowing, he takes handfuls of seeds and scatters them on the ground.
- The term "sow" can be used figuratively, as in "a person will reap what he sows." This means that if a person does something evil, he will receive a negative result, and if a person does good, he will receive a positive result.
- A "plantation" is a large field where people plant crops.
- To "transplant" something is to move it from one place and plant it in another place.

Translations Suggestions

- The term "sow" could be translated as "plant" if that word can include planting seeds by scattering them.
- The term "sower" could be translated as "planter" or "farmer" or "person who scatters seeds."
- The expression "a person reaps what he sows" could be translated as "just as a certain kind of seed produces a certain kind of plant, a person's good actions bring good results and a person's evil actions bring evil results."

(See also: evil, good, reap)

Bible References:

- Galatians 06:08
- Luke 08:05
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:04
- Matthew 13:19
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H2221, H2232, H2233, H2236, H3759, H4218, H4302, H5193, H7971, H8362, G4687, G4703, G5452

Forms Found in the English ULB:

place ... planted, plant, plantation, planted, planting, plants, replanted, sow, sowed, sowing, sown, sows, transplanted

sow

Related Ideas:

plant, plantation, transplanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plant" is generally something that grows and is attached to the ground. To "plant" something is to put it in the ground so that it can grow. To "sow" is to scatter seeds on the ground so they can go into the ground and grow. A "sower" is a person who sows seeds.

- Sometimes people plant seeds or plants by making holes in the soil and placing seeds or a plant in each hole.
- When someone plants seeds by sowing, he takes handfuls of seeds and scatters them on the ground.
- The term "sow" can be used figuratively, as in "a person will reap what he sows." This means that if a person does something evil, he will receive a negative result, and if a person does good, he will receive a positive result.
- A "plantation" is a large field where people plant crops.
- To "transplant" something is to move it from one place and plant it in another place.

Translations Suggestions

- The term "sow" could be translated as "plant" if that word can include planting seeds by scattering them.
- The term "sower" could be translated as "planter" or "farmer" or "person who scatters seeds."
- The expression "a person reaps what he sows" could be translated as "just as a certain kind of seed produces a certain kind of plant, a person's good actions bring good results and a person's evil actions bring evil results."

(See also: evil, good, reap)

Bible References:

- Galatians 06:08
- Luke 08:05
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:04
- Matthew 13:19
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H2221, H2232, H2233, H2236, H3759, H4218, H4302, H5193, H7971, H8362, G4687, G4703, G5452

Forms Found in the English ULB:

place ... planted, plant, plantation, planted, planting, plants, replanted, sow, sowed, sowing, sown, sows, transplanted

sow

Related Ideas:

plant, plantation, transplanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plant" is generally something that grows and is attached to the ground. To "plant" something is to put it in the ground so that it can grow. To "sow" is to scatter seeds on the ground so they can go into the ground and grow. A "sower" is a person who sows seeds.

- Sometimes people plant seeds or plants by making holes in the soil and placing seeds or a plant in each hole.
- When someone plants seeds by sowing, he takes handfuls of seeds and scatters them on the ground.
- The term "sow" can be used figuratively, as in "a person will reap what he sows." This means that if a person does something evil, he will receive a negative result, and if a person does good, he will receive a positive result.
- A "plantation" is a large field where people plant crops.
- To "transplant" something is to move it from one place and plant it in another place.

Translations Suggestions

- The term "sow" could be translated as "plant" if that word can include planting seeds by scattering them.
- The term "sower" could be translated as "planter" or "farmer" or "person who scatters seeds."
- The expression "a person reaps what he sows" could be translated as "just as a certain kind of seed produces a certain kind of plant, a person's good actions bring good results and a person's evil actions bring evil results."

(See also: evil, good, reap)

Bible References:

- Galatians 06:08
- Luke 08:05
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:04
- Matthew 13:19
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H2221, H2232, H2233, H2236, H3759, H4218, H4302, H5193, H7971, H8362, G4687, G4703, G5452

Forms Found in the English ULB:

place ... planted, plant, plantation, planted, planting, plants, replanted, sow, sowed, sowing, sown, sows, transplanted

sow

Related Ideas:

plant, plantation, transplanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plant" is generally something that grows and is attached to the ground. To "plant" something is to put it in the ground so that it can grow. To "sow" is to scatter seeds on the ground so they can go into the ground and grow. A "sower" is a person who sows seeds.

- Sometimes people plant seeds or plants by making holes in the soil and placing seeds or a plant in each hole.
- When someone plants seeds by sowing, he takes handfuls of seeds and scatters them on the ground.
- The term "sow" can be used figuratively, as in "a person will reap what he sows." This means that if a person does something evil, he will receive a negative result, and if a person does good, he will receive a positive result.
- A "plantation" is a large field where people plant crops.
- To "transplant" something is to move it from one place and plant it in another place.

Translations Suggestions

- The term "sow" could be translated as "plant" if that word can include planting seeds by scattering them.
- The term "sower" could be translated as "planter" or "farmer" or "person who scatters seeds."
- The expression "a person reaps what he sows" could be translated as "just as a certain kind of seed produces a certain kind of plant, a person's good actions bring good results and a person's evil actions bring evil results."

(See also: evil, good, reap)

Bible References:

- Galatians 06:08
- Luke 08:05
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:04
- Matthew 13:19
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H2221, H2232, H2233, H2236, H3759, H4218, H4302, H5193, H7971, H8362, G4687, G4703, G5452

Forms Found in the English ULB:

place ... planted, plant, plantation, planted, planting, plants, replanted, sow, sowed, sowing, sown, sows, transplanted

sow

Related Ideas:

plant, plantation, transplanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plant" is generally something that grows and is attached to the ground. To "plant" something is to put it in the ground so that it can grow. To "sow" is to scatter seeds on the ground so they can go into the ground and grow. A "sower" is a person who sows seeds.

- Sometimes people plant seeds or plants by making holes in the soil and placing seeds or a plant in each hole.
- When someone plants seeds by sowing, he takes handfuls of seeds and scatters them on the ground.
- The term "sow" can be used figuratively, as in "a person will reap what he sows." This means that if a person does something evil, he will receive a negative result, and if a person does good, he will receive a positive result.
- A "plantation" is a large field where people plant crops.
- To "transplant" something is to move it from one place and plant it in another place.

Translations Suggestions

- The term "sow" could be translated as "plant" if that word can include planting seeds by scattering them.
- The term "sower" could be translated as "planter" or "farmer" or "person who scatters seeds."
- The expression "a person reaps what he sows" could be translated as "just as a certain kind of seed produces a certain kind of plant, a person's good actions bring good results and a person's evil actions bring evil results."

(See also: evil, good, reap)

Bible References:

- Galatians 06:08
- Luke 08:05
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:04
- Matthew 13:19
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H2221, H2232, H2233, H2236, H3759, H4218, H4302, H5193, H7971, H8362, G4687, G4703, G5452

Forms Found in the English ULB:

place ... planted, plant, plantation, planted, planting, plants, replanted, sow, sowed, sowing, sown, sows, transplanted

sow

Related Ideas:

plant, plantation, transplanted

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A "plant" is generally something that grows and is attached to the ground. To "plant" something is to put it in the ground so that it can grow. To "sow" is to scatter seeds on the ground so they can go into the ground and grow. A "sower" is a person who sows seeds.

- Sometimes people plant seeds or plants by making holes in the soil and placing seeds or a plant in each hole.
- When someone plants seeds by sowing, he takes handfuls of seeds and scatters them on the ground.
- The term "sow" can be used figuratively, as in "a person will reap what he sows." This means that if a person does something evil, he will receive a negative result, and if a person does good, he will receive a positive result.
- A "plantation" is a large field where people plant crops.
- To "transplant" something is to move it from one place and plant it in another place.

Translations Suggestions

- The term "sow" could be translated as "plant" if that word can include planting seeds by scattering them.
- The term "sower" could be translated as "planter" or "farmer" or "person who scatters seeds."
- The expression "a person reaps what he sows" could be translated as "just as a certain kind of seed produces a certain kind of plant, a person's good actions bring good results and a person's evil actions bring evil results."

(See also: evil, good, reap)

Bible References:

- Galatians 06:08
- Luke 08:05
- Matthew 06:25-26
- Matthew 13:04
- Matthew 13:19
- Matthew 25:24

Word Data:

- Strong's: H2221, H2232, H2233, H2236, H3759, H4218, H4302, H5193, H7971, H8362, G4687, G4703, G5452

Forms Found in the English ULB:

place ... planted, plant, plantation, planted, planting, plants, replanted, sow, sowed, sowing, sown, sows, transplanted

spear

Related Ideas:

javelin, spearmen

Definition:

A spear is a weapon with a long wooden handle and sharp metal blade on one end that is thrown a long distance.

- Spears were commonly used for war in biblical times. They are sometimes still used in present-day conflicts between certain people groups.
- A spear was used by a Roman soldier to pierce the side of Jesus while he hung on the cross.

- Sometimes people throw spears to catch fish or other prey to eat.
- Similar weapons are the "javelin" or "lance." A javelin is a light spear that is thrown.
- Make sure that the translation of "spear" is different from the translation of "sword," which is a weapon that is used for thrusting or stabbing, not throwing. Also, a sword has a long blade with a handle, while a spear has a small blade on the end of a long shaft.

(See also: prey, Rome, sword, warrior)

Bible References:

- 1 Samuel 13:19-21
- 2 Samuel 21:19
- Nehemiah 04:12-14
- Psalm 035:03

Word Data:

- Strong's: H1265, H2595, H3591, H4294, H6767, H7013, H7420, G3057

Forms Found in the English ULB:

javelin, spear, spearmen, spears

spear

Related Ideas:

javelin, spearmen

Definition:

A spear is a weapon with a long wooden handle and sharp metal blade on one end that is thrown a long distance.

- Spears were commonly used for war in biblical times. They are sometimes still used in present-day conflicts between certain people groups.
- A spear was used by a Roman soldier to pierce the side of Jesus while he hung on the cross.
- Sometimes people throw spears to catch fish or other prey to eat.
- Similar weapons are the "javelin" or "lance." A javelin is a light spear that is thrown.
- Make sure that the translation of "spear" is different from the translation of "sword," which is a weapon that is used for thrusting or stabbing, not throwing. Also, a sword has a long blade with a handle, while a spear has a small blade on the end of a long shaft.

(See also: prey, Rome, sword, warrior)

Bible References:

- 1 Samuel 13:19-21
- 2 Samuel 21:19
- Nehemiah 04:12-14
- Psalm 035:03

Word Data:

- Strong's: H1265, H2595, H3591, H4294, H6767, H7013, H7420, G3057

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

javelin, spear, spearmen, spears

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

spirit

Related Ideas:

ghost, spiritual

Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

- The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
- A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
- In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
- In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
- For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
- God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
- Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
- The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
- Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
- In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
- Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
- The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
- Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
- The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
- The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
- The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: angel, demon, Holy Spirit, soul, divination)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:05
- 1 John 04:03
- 1 Thessalonians 05:23
- Acts 05:09
- Colossians 01:09
- Ephesians 04:23
- Genesis 07:21-22
- Isaiah 04:04
- Mark 01:23-26
- Matthew 26:41
- Philippians 01:27

Word Data:

- Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

splendor

Related Ideas:

splendid

Definition:

The term "splendor" refers to the extreme beauty and elegance that is often associated with wealth and a magnificent appearance.

- Often splendor is used to describe the wealth that a king has, or how he looks in his expensive, beautiful finery.
- The word "splendor" can also be used to describe the beauty of trees, mountains, and other things that God has created.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Certain cities are said to have splendor because of o their natural resources, elaborate buildings and roads, and the wealth of their people, which includes rich clothing, gold, and silver.
- Depending on the context, this word could be translated as "magnificent beauty" or "amazing majesty" or "kingly greatness."
- Something that is "splendid" is extremely beautiful and elegant.

(See also: glory, king, majesty)

Bible References:

- 1 Chronicles 16:27
- Exodus 28:1-3
- Ezekiel 28:07
- Luke 04:07
- Psalms 089:44-45
- Revelation 21:26-27

Word Data:

- Strong's: H1921, H1925, H1926, H1927, H1935, H2091, H2122, H2892, H3314, H3368, H3519, H6643, H7613, H8597, G2986

Forms Found in the English ULB:

splendid, splendidly, splendor

staff

Related Ideas:

club, walking stick

Definition:

A staff is a long wooden stick or rod, often used as a walking stick.

- When Jacob was old, he used a staff to help him walk.
- God turned Moses' staff into a snake to show his power to Pharaoh.
- Shepherds also used a staff to help guide their sheep, or to rescue the sheep when they fell or wandered.
- The shepherd's staff had a hook on the end, so it differed from the shepherd's rod, which was straight and was used to kill wild animals that were trying to attack the sheep.
- A club is a thick, heavy stick used as a weapon to beat people.

(See also: Pharaoh, power, sheep, shepherd)

Bible References:

- Exodus 04:1-3
- Exodus 07:09
- Luke 09:03
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:8-10
- Matthew 27:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H4132, H4294, H4731, H4938, H6418, H7626, G2563, G3586, G4464

Forms Found in the English ULB:

clubs, staff, staffs, walking stick, walking sticks

staff

Related Ideas:

club, walking stick

Definition:

A staff is a long wooden stick or rod, often used as a walking stick.

- When Jacob was old, he used a staff to help him walk.
- God turned Moses' staff into a snake to show his power to Pharaoh.
- Shepherds also used a staff to help guide their sheep, or to rescue the sheep when they fell or wandered.
- The shepherd's staff had a hook on the end, so it differed from the shepherd's rod, which was straight and was used to kill wild animals that were trying to attack the sheep.
- A club is a thick, heavy stick used as a weapon to beat people.

(See also: Pharaoh, power, sheep, shepherd)

Bible References:

- Exodus 04:1-3
- Exodus 07:09
- Luke 09:03
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:8-10
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H4132, H4294, H4731, H4938, H6418, H7626, G2563, G3586, G4464

Forms Found in the English ULB:

clubs, staff, staffs, walking stick, walking sticks

staff

Related Ideas:

club, walking stick

Definition:

A staff is a long wooden stick or rod, often used as a walking stick.

- When Jacob was old, he used a staff to help him walk.
- God turned Moses' staff into a snake to show his power to Pharaoh.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Shepherds also used a staff to help guide their sheep, or to rescue the sheep when they fell or wandered.
- The shepherd's staff had a hook on the end, so it differed from the shepherd's rod, which was straight and was used to kill wild animals that were trying to attack the sheep.
- A club is a thick, heavy stick used as a weapon to beat people.

(See also: Pharaoh, power, sheep, shepherd)

Bible References:

- Exodus 04:1-3
- Exodus 07:09
- Luke 09:03
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:8-10
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H4132, H4294, H4731, H4938, H6418, H7626, G2563, G3586, G4464

Forms Found in the English ULB:

clubs, staff, staffs, walking stick, walking sticks

staff

Related Ideas:

club, walking stick

Definition:

A staff is a long wooden stick or rod, often used as a walking stick.

- When Jacob was old, he used a staff to help him walk.
- God turned Moses' staff into a snake to show his power to Pharaoh.
- Shepherds also used a staff to help guide their sheep, or to rescue the sheep when they fell or wandered.
- The shepherd's staff had a hook on the end, so it differed from the shepherd's rod, which was straight and was used to kill wild animals that were trying to attack the sheep.
- A club is a thick, heavy stick used as a weapon to beat people.

(See also: Pharaoh, power, sheep, shepherd)

Bible References:

- Exodus 04:1-3
- Exodus 07:09
- Luke 09:03
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:8-10
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H4132, H4294, H4731, H4938, H6418, H7626, G2563, G3586, G4464

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

clubs, staff, staffs, walking stick, walking sticks

staff

Related Ideas:

club, walking stick

Definition:

A staff is a long wooden stick or rod, often used as a walking stick.

- When Jacob was old, he used a staff to help him walk.
- God turned Moses' staff into a snake to show his power to Pharaoh.
- Shepherds also used a staff to help guide their sheep, or to rescue the sheep when they fell or wandered.
- The shepherd's staff had a hook on the end, so it differed from the shepherd's rod, which was straight and was used to kill wild animals that were trying to attack the sheep.
- A club is a thick, heavy stick used as a weapon to beat people.

(See also: Pharaoh, power, sheep, shepherd)

Bible References:

- Exodus 04:1-3
- Exodus 07:09
- Luke 09:03
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:8-10
- Matthew 27:29

Word Data:

- Strong's: H4132, H4294, H4731, H4938, H6418, H7626, G2563, G3586, G4464

Forms Found in the English ULB:

clubs, staff, staffs, walking stick, walking sticks

statute

Definition:

A statute is a specific written law that provides guidance for people to live by.

- The term "statute" is similar in meaning to "ordinance" and " command" and "law" and "decree." All these terms involve instructions and requirements that God gives to his people or rulers give to their people.
- King David said that he delighted himself in Yahweh's statutes.
- The term "statute" could also be translated as "specific command" or "special decree."

(See also: command, decree, law of Moses, ordinance, Yahweh)

Bible References:

- 1 Kings 11:11-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Deuteronomy 06:20-23
- Ezekiel 33:15
- Numbers 19:02

Word Data:

- Strong's: H2706, H2708, H7010, G1345

Forms Found in the English ULB:

statute, statutes

stiff-necked

Related Ideas:

stiffen his neck, stubborn, stubbornness

Definition:

The term "stiff-necked" is an idiom used in the Bible to describe people who keep disobeying God and refuse to repent. Such people are very proud and will not submit to God's authority.

- Similarly, the term "stubborn" describes a person who refuses to change his mind or actions even when urged to do so. Stubborn people will not listen to good advice or warnings that other people give them.
- The Old Testament described the Israelites as "stiff-necked" because they did not listen to the many messages from God's prophets who urged them to repent and turn back to Yahweh.
- If a neck is "stiff" it does not bend easily. The project language may have a different idiom that communicates that a person is "unbending" in that he refuses to change his ways.
- Other ways to translate this term could include "pridefully stubborn" or "arrogant and unyielding" or "refusing to change."
- If a person "stiffens his neck," he becomes stubborn.

(See also: arrogant, proud, repent)

Bible References:

- Acts 07:51
- Deuteronomy 09:13-14
- Exodus 13:14-16
- Jeremiah 03:17

Word Data:

- Strong's: H47, H3513, H5637, H6203, H6484, H7185, H7190, H8307, G483, G4644, G4645

Forms Found in the English ULB:

stiff neck, stiff-necked, stiffen ... necks, stiffened ... neck, stiffened ... necks, stiffens ... neck, stubborn, stubbornly, stubbornness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

stone

Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

- In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
- God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
- In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
- Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
- In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: adultery, commit, crime, death, Lystra, testimony)

Bible References:

- Acts 07:57-58
- Acts 07:59-60
- Acts 14:05
- Acts 14:19-20
- John 08:4-6
- Luke 13:34
- Luke 20:06
- Matthew 23:37-39

Word Data:

- Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

storehouse

Related Ideas:

barn, storage, store cities, storerooms, treasure, treasury

Definition:

A "storehouse" is a large building that is used for keeping food or other things, often for a long time.

- In the Bible a "storehouse" was usually used to store extra grain and other food to be used later when there was a famine.
- The storehouses of the temple contained valuable things that had been dedicated to Yahweh, such as gold and silver. Some of these things used to repair and maintain the temple were also kept there.
- The term "storehouse" can also be used figuratively to refer to all the good things that God wants to give to his people.
- Other ways to translate "storehouse" could include "a building for storing grain" or "place for keeping food" or "room for keeping valuable things safe."
- A "treasure" is a very valuable object.
- A "treasury" is can be a place where treasures are stored, but it is more often a place where officials store money.

(See also: consecrate, dedicate, famine, gold, grain, silver, temple)

Bible References:

- 2 Chronicles 16:2-3
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Psalms 033:07

Word Data:

- Strong's: H214, H618, H624, H1004, H4035, H4200, H4543, G596

Forms Found in the English ULB:

barn, barns, storage, store cities, storehouse, storehouses, storerooms, treasure, treasures, treasuries, treasury

storehouse

Related Ideas:

barn, storage, store cities, storerooms, treasure, treasury

Definition:

A "storehouse" is a large building that is used for keeping food or other things, often for a long time.

- In the Bible a "storehouse" was usually used to store extra grain and other food to be used later when there was a famine.
- The storehouses of the temple contained valuable things that had been dedicated to Yahweh, such as gold and silver. Some of these things used to repair and maintain the temple were also kept there.
- The term "storehouse" can also be used figuratively to refer to all the good things that God wants to give to his people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Other ways to translate "storehouse" could include "a building for storing grain" or "place for keeping food" or "room for keeping valuable things safe."
- A "treasure" is a very valuable object.
- A "treasury" is can be a place where treasures are stored, but it is more often a place where officials store money.

(See also: consecrate, dedicate, famine, gold, grain, silver, temple)

Bible References:

- 2 Chronicles 16:2-3
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Psalms 033:07

Word Data:

- Strong's: H214, H618, H624, H1004, H4035, H4200, H4543, G596

Forms Found in the English ULB:

barn, barns, storage, store cities, storehouse, storehouses, storerooms, treasure, treasures, treasuries, treasury

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."
- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."
- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.
- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."
- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."
- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."
- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.
- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."
- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."
- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."
- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.
- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."
- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strength

Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

- "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
- A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
- One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
- If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

Translation Suggestions

- In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
- In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

- The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

- "puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

- "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
- "will renew their strength" means "will become stronger again."
- "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
- "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
- "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
- "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
- "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
- "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
- "of little strength" means "not very strong" or "weak."
- "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: faithful, persevere, right hand, save)

Bible References:

- 2 Kings 18:19-21
- 2 Peter 02:11
- Luke 10:27
- Psalm 021:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

strife

Related Ideas:

argue, argument, conflict, contention, dispute, quarrel

Definition:

The term "strife" refers to physical or emotional conflict between people.

- A person who causes strife does things that result in strong disagreements between people and in hurt feelings.
- Sometimes the use of the word "strife" implies that strong emotions are involved, such as anger or bitterness.
- Other ways to translate "strife" could include "argument" or "contention" or "disagreement" or "dispute" or "conflict."

(See also: anger)

Bible References:

- 1 Corinthians 03:3-5
- Habakkuk 01:03
- Philippians 01:17
- Proverbs 17:01
- Psalms 055:8-9
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H6635, H7379, H7701, G485, G1252, G2052, G3055, G3163, G3164, G5379

Forms Found in the English ULB:

arguing, argument, conflict, conflicts, contention, dispute, disputes, quarrel, quarreling, quarrels, strife

strife

Related Ideas:

argue, argument, conflict, contention, dispute, quarrel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "strife" refers to physical or emotional conflict between people.

- A person who causes strife does things that result in strong disagreements between people and in hurt feelings.
- Sometimes the use of the word "strife" implies that strong emotions are involved, such as anger or bitterness.
- Other ways to translate "strife" could include "argument" or "contention" or "disagreement" or "dispute" or "conflict."

(See also: anger)

Bible References:

- 1 Corinthians 03:3-5
- Habakkuk 01:03
- Philippians 01:17
- Proverbs 17:01
- Psalms 055:8-9
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H6635, H7379, H7701, G485, G1252, G2052, G3055, G3163, G3164, G5379

Forms Found in the English ULB:

arguing, argument, conflict, conflicts, contention, dispute, disputes, quarrel, quarreling, quarrels, strife

strife

Related Ideas:

argue, argument, conflict, contention, dispute, quarrel

Definition:

The term "strife" refers to physical or emotional conflict between people.

- A person who causes strife does things that result in strong disagreements between people and in hurt feelings.
- Sometimes the use of the word "strife" implies that strong emotions are involved, such as anger or bitterness.
- Other ways to translate "strife" could include "argument" or "contention" or "disagreement" or "dispute" or "conflict."

(See also: anger)

Bible References:

- 1 Corinthians 03:3-5
- Habakkuk 01:03
- Philippians 01:17
- Proverbs 17:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 055:8-9
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H6635, H7379, H7701, G485, G1252, G2052, G3055, G3163, G3164, G5379

Forms Found in the English ULB:

arguing, argument, conflict, conflicts, contention, dispute, disputes, quarrel, quarreling, quarrels, strife

strife

Related Ideas:

argue, argument, conflict, contention, dispute, quarrel

Definition:

The term "strife" refers to physical or emotional conflict between people.

- A person who causes strife does things that result in strong disagreements between people and in hurt feelings.
- Sometimes the use of the word "strife" implies that strong emotions are involved, such as anger or bitterness.
- Other ways to translate "strife" could include "argument" or "contention" or "disagreement" or "dispute" or "conflict."

(See also: anger)

Bible References:

- 1 Corinthians 03:3-5
- Habakkuk 01:03
- Philippians 01:17
- Proverbs 17:01
- Psalms 055:8-9
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H6635, H7379, H7701, G485, G1252, G2052, G3055, G3163, G3164, G5379

Forms Found in the English ULB:

arguing, argument, conflict, conflicts, contention, dispute, disputes, quarrel, quarreling, quarrels, strife

strife

Related Ideas:

argue, argument, conflict, contention, dispute, quarrel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "strife" refers to physical or emotional conflict between people.

- A person who causes strife does things that result in strong disagreements between people and in hurt feelings.
- Sometimes the use of the word "strife" implies that strong emotions are involved, such as anger or bitterness.
- Other ways to translate "strife" could include "argument" or "contention" or "disagreement" or "dispute" or "conflict."

(See also: anger)

Bible References:

- 1 Corinthians 03:3-5
- Habakkuk 01:03
- Philippians 01:17
- Proverbs 17:01
- Psalms 055:8-9
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H6635, H7379, H7701, G485, G1252, G2052, G3055, G3163, G3164, G5379

Forms Found in the English ULB:

arguing, argument, conflict, conflicts, contention, dispute, disputes, quarrel, quarreling, quarrels, strife

strife

Related Ideas:

argue, argument, conflict, contention, dispute, quarrel

Definition:

The term "strife" refers to physical or emotional conflict between people.

- A person who causes strife does things that result in strong disagreements between people and in hurt feelings.
- Sometimes the use of the word "strife" implies that strong emotions are involved, such as anger or bitterness.
- Other ways to translate "strife" could include "argument" or "contention" or "disagreement" or "dispute" or "conflict."

(See also: anger)

Bible References:

- 1 Corinthians 03:3-5
- Habakkuk 01:03
- Philippians 01:17
- Proverbs 17:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 055:8-9
- Romans 13:13

Word Data:

- Strong's: H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H6635, H7379, H7701, G485, G1252, G2052, G3055, G3163, G3164, G5379

Forms Found in the English ULB:

arguing, argument, conflict, conflicts, contention, dispute, disputes, quarrel, quarreling, quarrels, strife

strong drink

Definition:

The term "strong drink" refers to drinks that have been fermented and have alcohol in them.

- Alcoholic drinks are made from either grain or fruit and have undergone fermentation.
- Kinds of "strong drink" include grape wine, palm wine, beer, and apple cider. Distilled alcoholic drinks had not been invented yet. In the Bible, grape wine was the most frequently mentioned strong drink.
- Priests and anyone who took a special vow such as the "Nazirite vow" were not permitted to drink fermented drinks.
- This term could also be translated as "fermented drink" or "alcoholic drink."

(See also: grape, Nazirite, vow, wine)

Bible References:

- Isaiah 05:11-12
- Leviticus 10:09
- Luke 01:14-15
- Numbers 06:03

Word Data:

- Strong's: H5435, H7941, H8248, G4608

Forms Found in the English ULB:

strong drink, strong drinks

stronghold

Related Ideas:

battlement, city wall, fortification, fortified, fortress

Definition:

The terms "stronghold" and "fortress" both refer to places that are well protected against an attack by enemy soldiers. The term "fortified" describes a city or other place that has been made safe from attack.

- Often, strongholds and fortresses were manmade structures with defensive walls. They could also have been places with natural protective barriers such as rocky cliffs or high mountains.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- People fortified strongholds by building thick walls or other structures that made it difficult for an enemy to break through.
- "Stronghold" or "fortress" could be translated as "securely strong place" or "strongly protected place."
- The term "fortified city" could be translated as "securely protected city" or "strongly built city."
- These ideas were also used figuratively to refer to God as a stronghold or fortress for those who trust in him.
- Another figurative meaning for the term "stronghold" referred to something that someone wrongly trusted in for security, such as a false god or other thing that was worshiped instead of Yahweh. This could be translated as "false strongholds."
- This term should be translated differently from "refuge," which emphasizes safety more than the concept of being fortified.
- A "city wall" was tall, strong wall around a city that was meant to keep enemies out of the city.
- A "battlement" is a low wall along the top of a city wall that soldiers could hide behind and shoot through at their enemies below.

(See also: god, god, refuge, Yahweh)

Bible References:

- 2 Corinthians 10:04
- 2 Kings 08:10-12
- 2 Samuel 05:8-10
- Acts 21:35
- Habakkuk 01:10-11

Word Data:

- Strong's: H759, H1001, H1002, H1003, H1219, H1225, H2388, H4013, H4026, H4581, H4526, H4679, H4685, H4686, H4692, H4694, H4869, H5794, H5797, H5800, H6438, H7682, G3794, G3925

Forms Found in the English ULB:

battlements, city wall, fortifications, fortified, fortress, fortresses, stronghold, strongholds

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumble

Related Ideas:

reel

Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

- Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
- This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
- "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
- The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
- When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
- The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: believe, persecute, sin, stumbling block)

Bible References:

- 1 Peter 02:08
- Hosea 04:05
- Isaiah 31:3
- Matthew 11:4-6
- Matthew 18:08

Word Data:

- Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

stumbling block

Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

- A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
- Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
- Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
- Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

Translation Suggestions:

- If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
- This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: stumble, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:23
- Galatians 05:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 05:29-30
- Matthew 16:23
- Romans 09:33

Word Data:

- Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

stumbling block

Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

- A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
- Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
- Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
- Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

Translation Suggestions:

- If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
- This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: stumble, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:23
- Galatians 05:11
- Matthew 05:29-30
- Matthew 16:23
- Romans 09:33

Word Data:

- Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

stumbling block

Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

- A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
- Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
- Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
- Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

Translation Suggestions:

- If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
- This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: stumble, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:23
- Galatians 05:11
- Matthew 05:29-30
- Matthew 16:23
- Romans 09:33

Word Data:

- Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

stumbling block

Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

- A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
- Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
- Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
- Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

Translation Suggestions:

- If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
- This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: stumble, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:23
- Galatians 05:11
- Matthew 05:29-30
- Matthew 16:23
- Romans 09:33

Word Data:

- Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

stumbling block

Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

- A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
- Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
- Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
- Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

Translation Suggestions:

- If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
- This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: stumble, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:23
- Galatians 05:11
- Matthew 05:29-30
- Matthew 16:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Romans 09:33

Word Data:

- Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

stumbling block

Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

- A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
- Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
- Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
- Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

Translation Suggestions:

- If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
- This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: stumble, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:23
- Galatians 05:11
- Matthew 05:29-30
- Matthew 16:23
- Romans 09:33

Word Data:

- Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

stumbling block

Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

- A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
- Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
- Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
- Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

Translation Suggestions:

- If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
- This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: stumble, sin)

Bible References:

- 1 Corinthians 01:23
- Galatians 05:11
- Matthew 05:29-30
- Matthew 16:23
- Romans 09:33

Word Data:

- Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

subject

Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

- The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
- To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
- Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
- The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: submit)

Bible References:

- 1 Corinthians 02:14-16
- 1 Kings 04:06
- 1 Peter 02:18-20
- Hebrews 02:05
- Proverbs 12:23-24

Word Data:

- Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01
- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01
- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01
- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01
- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01
- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01
- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

submit

Related Ideas:

submission

Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

- The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
- The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
- To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

Translation Suggestions:

- The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
- The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
- The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
- The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: subject)

Bible References:

- 1 Corinthians 14:34-36
- 1 Peter 03:01
- Hebrews 13:15-17
- Luke 10:20

Word Data:

- Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21

- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

suffer

Related Ideas:

misery

Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

- When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
- Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
- Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
- 'Misery' is what a person feels when they suffer.

Translation Suggestions:

- The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
- Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
- The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
- To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

Bible References:

- 1 Thessalonians 02:14-16
- 2 Thessalonians 01:3-5
- 2 Timothy 01:08
- Acts 07:11-13
- Isaiah 53:11
- Jeremiah 06:6-8
- Matthew 16:21
- Psalms 022:24
- Revelation 01:09
- Romans 05:3-5

Word Data:

- Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sulfur

Definition:

Sulfur is a yellow substance that becomes a burning liquid when it is set on fire.

- Sulfur also has a very strong smell that is like the odor of rotten eggs.
- In the Bible, burning sulfur is a symbol of God's judgment on ungodly and rebellious people.
- During the time of Lot, God rained down fire and sulfur on the evil cities of Sodom and Gomorrah.
- In some English Bible versions, sulfur is referred to as "brimstone," which literally means "burning stone."

Translation Suggestions:

- Possible translations of this term could include "yellow stone that burns" or "burning yellowish rock."

(See also: Gomorrah, judge, Lot, rebel, Sodom, godly)

Bible References:

- Genesis 19:24
- Isaiah 34:09
- Luke 17:29
- Revelation 20:10

Word Data:

- Strong's: H1614, G2303

Forms Found in the English ULB:

sulfur

sulfur

Definition:

Sulfur is a yellow substance that becomes a burning liquid when it is set on fire.

- Sulfur also has a very strong smell that is like the odor of rotten eggs.
- In the Bible, burning sulfur is a symbol of God's judgment on ungodly and rebellious people.
- During the time of Lot, God rained down fire and sulfur on the evil cities of Sodom and Gomorrah.
- In some English Bible versions, sulfur is referred to as "brimstone," which literally means "burning stone."

Translation Suggestions:

- Possible translations of this term could include "yellow stone that burns" or "burning yellowish rock."

(See also: Gomorrah, judge, Lot, rebel, Sodom, godly)

Bible References:

- Genesis 19:24
- Isaiah 34:09
- Luke 17:29
- Revelation 20:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1614, G2303

Forms Found in the English ULB:

sulfur

sweep

Definitions:

To "sweep" usually means to remove dirt by making broad, quick movements with a broom or brush. "Swept" is the past tense of "sweep." These words are also used figuratively.

- The term "sweep" is used figuratively to describe how an army attacks with swift, decisive, wide-reaching movements.
- For example, Isaiah prophesied that the Assyrians would "sweep through" the Kingdom of Judah. This means they would destroy Judah and capture its people.
- The term "sweep" can also be used to describe the manner in which rapidly flowing water pushes things and forces them away.
- When overwhelming, difficult things are happening to a person, it can be said that they are "sweeping over" him.

(See also: Assyria, Isaiah, Judah, prophet)

Bible References:

- 1 Kings 16:03
- Daniel 11:40-41
- Genesis 18:24
- Proverbs 21:7-8
- Psalms 090:05

Word Data:

- Strong's: H857, H1640, H2498, H2894, H3261, H5500, H5595, H5674, H7857, G4216, G4563, G4951

Forms Found in the English ULB:

sweep, sweep ... away, sweeping, sweeps, swept, swept up

sweep

Definitions:

To "sweep" usually means to remove dirt by making broad, quick movements with a broom or brush. "Swept" is the past tense of "sweep." These words are also used figuratively.

- The term "sweep" is used figuratively to describe how an army attacks with swift, decisive, wide-reaching movements.
- For example, Isaiah prophesied that the Assyrians would "sweep through" the Kingdom of Judah. This means they would destroy Judah and capture its people.
- The term "sweep" can also be used to describe the manner in which rapidly flowing water pushes things and forces them away.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When overwhelming, difficult things are happening to a person, it can be said that they are "sweeping over" him.

(See also: Assyria, Isaiah, Judah, prophet)

Bible References:

- 1 Kings 16:03
- Daniel 11:40-41
- Genesis 18:24
- Proverbs 21:7-8
- Psalms 090:05

Word Data:

- Strong's: H857, H1640, H2498, H2894, H3261, H5500, H5595, H5674, H7857, G4216, G4563, G4951

Forms Found in the English ULB:

sweep, sweep ... away, sweeping, sweeps, swept, swept up

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

sword

Related Ideas:

dagger, swordsmen

Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

- In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
- Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
- Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
- Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
- A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

Translation Suggestions

- A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
- One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
- Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
- If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
- A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: James (brother of Jesus), John (the Baptist), tongue, word of God)

Bible References:

- Acts 12:02
- Genesis 27:40
- Genesis 34:25
- Luke 02:33-35
- Luke 21:24
- Matthew 10:34
- Matthew 26:55
- Revelation 01:16

Word Data:

- Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

synagogue

Definition:

A synagogue is a building where Jewish people meet together to worship God.

- Since ancient times, a synagogue's services have included times of prayer, scripture reading, and teaching about the scriptures.
- The Jews originally started building synagogues as places to pray and worship God in their own cities, because many of them lived far away from the temple in Jerusalem.
- Jesus often taught in synagogues and healed people there.
- The word "synagogue" can be used figuratively to refer to the group of people meeting there.

(See also: heal, Jerusalem, Jew, pray, temple, word of God, worship)

Bible References:

- Acts 06:09
- Acts 14:1-2
- Acts 15:21
- Acts 24:10-13
- John 06:59
- Luke 04:14
- Matthew 06:1-2
- Matthew 09:35-36
- Matthew 13:54

Word Data:

- Strong's: G656, G752, G4864

Forms Found in the English ULB:

synagogue, synagogues

synagogue

Definition:

A synagogue is a building where Jewish people meet together to worship God.

- Since ancient times, a synagogue's services have included times of prayer, scripture reading, and teaching about the scriptures.
- The Jews originally started building synagogues as places to pray and worship God in their own cities, because many of them lived far away from the temple in Jerusalem.
- Jesus often taught in synagogues and healed people there.
- The word "synagogue" can be used figuratively to refer to the group of people meeting there.

(See also: heal, Jerusalem, Jew, pray, temple, word of God, worship)

Bible References:

- Acts 06:09
- Acts 14:1-2
- Acts 15:21
- Acts 24:10-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 06:59
- Luke 04:14
- Matthew 06:1-2
- Matthew 09:35-36
- Matthew 13:54

Word Data:

- Strong's: G656, G752, G4864

Forms Found in the English ULB:

synagogue, synagogues

synagogue

Definition:

A synagogue is a building where Jewish people meet together to worship God.

- Since ancient times, a synagogue's services have included times of prayer, scripture reading, and teaching about the scriptures.
- The Jews originally started building synagogues as places to pray and worship God in their own cities, because many of them lived far away from the temple in Jerusalem.
- Jesus often taught in synagogues and healed people there.
- The word "synagogue" can be used figuratively to refer to the group of people meeting there.

(See also: heal, Jerusalem, Jew, pray, temple, word of God, worship)

Bible References:

- Acts 06:09
- Acts 14:1-2
- Acts 15:21
- Acts 24:10-13
- John 06:59
- Luke 04:14
- Matthew 06:1-2
- Matthew 09:35-36
- Matthew 13:54

Word Data:

- Strong's: G656, G752, G4864

Forms Found in the English ULB:

synagogue, synagogues

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

synagogue

Definition:

A synagogue is a building where Jewish people meet together to worship God.

- Since ancient times, a synagogue's services have included times of prayer, scripture reading, and teaching about the scriptures.
- The Jews originally started building synagogues as places to pray and worship God in their own cities, because many of them lived far away from the temple in Jerusalem.
- Jesus often taught in synagogues and healed people there.
- The word "synagogue" can be used figuratively to refer to the group of people meeting there.

(See also: heal, Jerusalem, Jew, pray, temple, word of God, worship)

Bible References:

- Acts 06:09
- Acts 14:1-2
- Acts 15:21
- Acts 24:10-13
- John 06:59
- Luke 04:14
- Matthew 06:1-2
- Matthew 09:35-36
- Matthew 13:54

Word Data:

- Strong's: G656, G752, G4864

Forms Found in the English ULB:

synagogue, synagogues

synagogue

Definition:

A synagogue is a building where Jewish people meet together to worship God.

- Since ancient times, a synagogue's services have included times of prayer, scripture reading, and teaching about the scriptures.
- The Jews originally started building synagogues as places to pray and worship God in their own cities, because many of them lived far away from the temple in Jerusalem.
- Jesus often taught in synagogues and healed people there.
- The word "synagogue" can be used figuratively to refer to the group of people meeting there.

(See also: heal, Jerusalem, Jew, pray, temple, word of God, worship)

Bible References:

- Acts 06:09
- Acts 14:1-2
- Acts 15:21
- Acts 24:10-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 06:59
- Luke 04:14
- Matthew 06:1-2
- Matthew 09:35-36
- Matthew 13:54

Word Data:

- Strong's: G656, G752, G4864

Forms Found in the English ULB:

synagogue, synagogues

synagogue

Definition:

A synagogue is a building where Jewish people meet together to worship God.

- Since ancient times, a synagogue's services have included times of prayer, scripture reading, and teaching about the scriptures.
- The Jews originally started building synagogues as places to pray and worship God in their own cities, because many of them lived far away from the temple in Jerusalem.
- Jesus often taught in synagogues and healed people there.
- The word "synagogue" can be used figuratively to refer to the group of people meeting there.

(See also: heal, Jerusalem, Jew, pray, temple, word of God, worship)

Bible References:

- Acts 06:09
- Acts 14:1-2
- Acts 15:21
- Acts 24:10-13
- John 06:59
- Luke 04:14
- Matthew 06:1-2
- Matthew 09:35-36
- Matthew 13:54

Word Data:

- Strong's: G656, G752, G4864

Forms Found in the English ULB:

synagogue, synagogues

tabernacle

Related Ideas:

dwelling place, habitation

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The word "tabernacle" means "dwelling place."

The tabernacle was a special tent-like structure where the Israelites worshiped God during the 40 years they traveled around in the desert.

- God had given the Israelites detailed instructions for building this large tent, which had two rooms and was surrounded by an enclosed courtyard.
- Each time the Israelites moved to a different place in the desert to live, the priests would take the tabernacle apart and carry it to their next campsite. Then they would set it up again in the center of their new camp.
- The tabernacle was constructed of wood frames hung with curtains made of cloth, goat hair, and animal skins. The courtyard surrounding it was enclosed with more curtains.
- The two sections of the tabernacle were the Holy Place (where the altar for burning incense was located) and the Most Holy Place (where the ark of the covenant was kept).
- The courtyard of the tabernacle had an altar for burning animal sacrifices and a special washbasin for ritual cleansing.
- The Israelites stopped using the tabernacle when the temple was built in Jerusalem by Solomon.
- Another word for "dwelling place" is "habitation."

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "tabernacle" could include, "sacred tent" or "tent where God was" or "God's tent."
- Make sure that the translation of this term is different from the translation of "temple."

(See also: altar, altar of incense, ark of the covenant, temple, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 21:30
- 2 Chronicles 01:2-5
- Acts 07:43
- Acts 07:45
- Exodus 38:21
- Joshua 22:19-20
- Leviticus 10:16-18

Word Data:

- Strong's: H168, H4908, H7900, G3613, G4633

Forms Found in the English ULB:

dwelling place, dwellings, habitation, tabernacle

tabernacle

Related Ideas:

dwelling place, habitation

Definition:

The word "tabernacle" means "dwelling place."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The tabernacle was a special tent-like structure where the Israelites worshiped God during the 40 years they traveled around in the desert.

- God had given the Israelites detailed instructions for building this large tent, which had two rooms and was surrounded by an enclosed courtyard.
- Each time the Israelites moved to a different place in the desert to live, the priests would take the tabernacle apart and carry it to their next campsite. Then they would set it up again in the center of their new camp.
- The tabernacle was constructed of wood frames hung with curtains made of cloth, goat hair, and animal skins. The courtyard surrounding it was enclosed with more curtains.
- The two sections of the tabernacle were the Holy Place (where the altar for burning incense was located) and the Most Holy Place (where the ark of the covenant was kept).
- The courtyard of the tabernacle had an altar for burning animal sacrifices and a special washbasin for ritual cleansing.
- The Israelites stopped using the tabernacle when the temple was built in Jerusalem by Solomon.
- Another word for "dwelling place" is "habitation."

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "tabernacle" could include, "sacred tent" or "tent where God was" or "God's tent."
- Make sure that the translation of this term is different from the translation of "temple."

(See also: altar, altar of incense, ark of the covenant, temple, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 21:30
- 2 Chronicles 01:2-5
- Acts 07:43
- Acts 07:45
- Exodus 38:21
- Joshua 22:19-20
- Leviticus 10:16-18

Word Data:

- Strong's: H168, H4908, H7900, G3613, G4633

Forms Found in the English ULB:

dwelling place, dwellings, habitation, tabernacle

tabernacle

Related Ideas:

dwelling place, habitation

Definition:

The word "tabernacle" means "dwelling place."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The tabernacle was a special tent-like structure where the Israelites worshiped God during the 40 years they traveled around in the desert.

- God had given the Israelites detailed instructions for building this large tent, which had two rooms and was surrounded by an enclosed courtyard.
- Each time the Israelites moved to a different place in the desert to live, the priests would take the tabernacle apart and carry it to their next campsite. Then they would set it up again in the center of their new camp.
- The tabernacle was constructed of wood frames hung with curtains made of cloth, goat hair, and animal skins. The courtyard surrounding it was enclosed with more curtains.
- The two sections of the tabernacle were the Holy Place (where the altar for burning incense was located) and the Most Holy Place (where the ark of the covenant was kept).
- The courtyard of the tabernacle had an altar for burning animal sacrifices and a special washbasin for ritual cleansing.
- The Israelites stopped using the tabernacle when the temple was built in Jerusalem by Solomon.
- Another word for "dwelling place" is "habitation."

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "tabernacle" could include, "sacred tent" or "tent where God was" or "God's tent."
- Make sure that the translation of this term is different from the translation of "temple."

(See also: altar, altar of incense, ark of the covenant, temple, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 21:30
- 2 Chronicles 01:2-5
- Acts 07:43
- Acts 07:45
- Exodus 38:21
- Joshua 22:19-20
- Leviticus 10:16-18

Word Data:

- Strong's: H168, H4908, H7900, G3613, G4633

Forms Found in the English ULB:

dwelling place, dwellings, habitation, tabernacle

tax

Related Ideas:

tax collector, taxation, taxpayers, toll

Definition:

The terms "tax" and "taxes" refer to money or goods that people pay to a government that is in authority over them. A "tax collector" was a government worker whose job was to receive money that people were required to pay the government in taxes.

- The amount of money that is paid as a tax is usually based on the value of an item or on how much a person's property is worth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the time of Jesus and the apostles, the Roman government required taxes from everyone living in the Roman empire, including the Jews.
- If taxes are not paid, the government can take legal action against a person to get the money that is owed.
- Joseph and Mary traveled to Bethlehem to be counted in the census held to tax everyone living in the Roman empire.
- The term "tax" could also be translated as, "required payment" or "government money" or "temple money," depending on the context.
- To "pay taxes" could also be translated as to "pay money to the government" or "receive money for the government" or "make the required payment." To "collect taxes" could be translated as to "receive money for the government.
- A "tax collector" is someone who works for the government and receives the money that people are required to pay it.
- The people who collected taxes for the Roman government would often demand more money from the people than the government required. The tax collectors would keep the extra amount for themselves.
- Because tax collectors cheated people in this way, the Jews considered them to be among the worst of sinners.
- The Jews also considered Jewish tax collectors to be traitors to their own people because they worked for the Roman government which was oppressing the Jewish people.
- The phrase, "tax collectors and sinners" was a common expression in the New Testament, showing how much the Jews despised tax collectors.
- A "toll" is a tax for using a road or a tax on things that people by or sell.

(See also: Jew, Rome, sin)

Bible References

- Luke 20:21-22
- Mark 02:13-14
- Matthew 09:7-9
- Numbers 31:28-29
- Romans 13:6-7
- Luke 03:12-13
- Luke 05:27-28
- Matthew 05:46-48
- Matthew 09:10-11
- Matthew 11:18-19
- Matthew 17:26-27
- Matthew 18:17

Word Data:

- Strong's: H1093, H1983, H2670, H4060, H4371, H4522, H4864, H5065, H5674, H6186, G1323, G2778, G5057, G5058, G5411

Forms Found in the English ULB:

tax, tax collector, tax collectors, taxation, taxed, taxes, taxing, taxpayers, toll, tolls

tax

Related Ideas:

tax collector, taxation, taxpayers, toll

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "tax" and "taxes" refer to money or goods that people pay to a government that is in authority over them. A "tax collector" was a government worker whose job was to receive money that people were required to pay the government in taxes.

- The amount of money that is paid as a tax is usually based on the value of an item or on how much a person's property is worth.
- In the time of Jesus and the apostles, the Roman government required taxes from everyone living in the Roman empire, including the Jews.
- If taxes are not paid, the government can take legal action against a person to get the money that is owed.
- Joseph and Mary traveled to Bethlehem to be counted in the census held to tax everyone living in the Roman empire.
- The term "tax" could also be translated as, "required payment" or "government money" or "temple money," depending on the context.
- To "pay taxes" could also be translated as to "pay money to the government" or "receive money for the government" or "make the required payment." To "collect taxes" could be translated as to "receive money for the government.
- A "tax collector" is someone who works for the government and receives the money that people are required to pay it.
- The people who collected taxes for the Roman government would often demand more money from the people than the government required. The tax collectors would keep the extra amount for themselves.
- Because tax collectors cheated people in this way, the Jews considered them to be among the worst of sinners.
- The Jews also considered Jewish tax collectors to be traitors to their own people because they worked for the Roman government which was oppressing the Jewish people.
- The phrase, "tax collectors and sinners" was a common expression in the New Testament, showing how much the Jews despised tax collectors.
- A "toll" is a tax for using a road or a tax on things that people by or sell.

(See also: Jew, Rome, sin)

Bible References

- Luke 20:21-22
- Mark 02:13-14
- Matthew 09:7-9
- Numbers 31:28-29
- Romans 13:6-7
- Luke 03:12-13
- Luke 05:27-28
- Matthew 05:46-48
- Matthew 09:10-11
- Matthew 11:18-19
- Matthew 17:26-27
- Matthew 18:17

Word Data:

- Strong's: H1093, H1983, H2670, H4060, H4371, H4522, H4864, H5065, H5674, H6186, G1323, G2778, G5057, G5058, G5411

Forms Found in the English ULB:

tax, tax collector, tax collectors, taxation, taxed, taxes, taxing, taxpayers, toll, tolls

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tax

Related Ideas:

tax collector, taxation, taxpayers, toll

Definition:

The terms "tax" and "taxes" refer to money or goods that people pay to a government that is in authority over them. A "tax collector" was a government worker whose job was to receive money that people were required to pay the government in taxes.

- The amount of money that is paid as a tax is usually based on the value of an item or on how much a person's property is worth.
- In the time of Jesus and the apostles, the Roman government required taxes from everyone living in the Roman empire, including the Jews.
- If taxes are not paid, the government can take legal action against a person to get the money that is owed.
- Joseph and Mary traveled to Bethlehem to be counted in the census held to tax everyone living in the Roman empire.
- The term "tax" could also be translated as, "required payment" or "government money" or "temple money," depending on the context.
- To "pay taxes" could also be translated as to "pay money to the government" or "receive money for the government" or "make the required payment." To "collect taxes" could be translated as to "receive money for the government.
- A "tax collector" is someone who works for the government and receives the money that people are required to pay it.
- The people who collected taxes for the Roman government would often demand more money from the people than the government required. The tax collectors would keep the extra amount for themselves.
- Because tax collectors cheated people in this way, the Jews considered them to be among the worst of sinners.
- The Jews also considered Jewish tax collectors to be traitors to their own people because they worked for the Roman government which was oppressing the Jewish people.
- The phrase, "tax collectors and sinners" was a common expression in the New Testament, showing how much the Jews despised tax collectors.
- A "toll" is a tax for using a road or a tax on things that people by or sell.

(See also: Jew, Rome, sin)

Bible References

- Luke 20:21-22
- Mark 02:13-14
- Matthew 09:7-9
- Numbers 31:28-29
- Romans 13:6-7
- Luke 03:12-13
- Luke 05:27-28
- Matthew 05:46-48
- Matthew 09:10-11
- Matthew 11:18-19
- Matthew 17:26-27
- Matthew 18:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1093, H1983, H2670, H4060, H4371, H4522, H4864, H5065, H5674, H6186, G1323, G2778, G5057, G5058, G5411

Forms Found in the English ULB:

tax, tax collector, tax collectors, taxation, taxed, taxes, taxing, taxpayers, toll, tolls

tax

Related Ideas:

tax collector, taxation, taxpayers, toll

Definition:

The terms "tax" and "taxes" refer to money or goods that people pay to a government that is in authority over them. A "tax collector" was a government worker whose job was to receive money that people were required to pay the government in taxes.

- The amount of money that is paid as a tax is usually based on the value of an item or on how much a person's property is worth.
- In the time of Jesus and the apostles, the Roman government required taxes from everyone living in the Roman empire, including the Jews.
- If taxes are not paid, the government can take legal action against a person to get the money that is owed.
- Joseph and Mary traveled to Bethlehem to be counted in the census held to tax everyone living in the Roman empire.
- The term "tax" could also be translated as, "required payment" or "government money" or "temple money," depending on the context.
- To "pay taxes" could also be translated as to "pay money to the government" or "receive money for the government" or "make the required payment." To "collect taxes" could be translated as to "receive money for the government.
- A "tax collector" is someone who works for the government and receives the money that people are required to pay it.
- The people who collected taxes for the Roman government would often demand more money from the people than the government required. The tax collectors would keep the extra amount for themselves.
- Because tax collectors cheated people in this way, the Jews considered them to be among the worst of sinners.
- The Jews also considered Jewish tax collectors to be traitors to their own people because they worked for the Roman government which was oppressing the Jewish people.
- The phrase, "tax collectors and sinners" was a common expression in the New Testament, showing how much the Jews despised tax collectors.
- A "toll" is a tax for using a road or a tax on things that people by or sell.

(See also: Jew, Rome, sin)

Bible References

- Luke 20:21-22
- Mark 02:13-14
- Matthew 09:7-9
- Numbers 31:28-29
- Romans 13:6-7
- Luke 03:12-13
- Luke 05:27-28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 05:46-48
- Matthew 09:10-11
- Matthew 11:18-19
- Matthew 17:26-27
- Matthew 18:17

Word Data:

- Strong's: H1093, H1983, H2670, H4060, H4371, H4522, H4864, H5065, H5674, H6186, G1323, G2778, G5057, G5058, G5411

Forms Found in the English ULB:

tax, tax collector, tax collectors, taxation, taxed, taxes, taxing, taxpayers, toll, tolls

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teach

Related Ideas:

educated, teaching, untaught

Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn't already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person's "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

- A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
- When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
- Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
- The information that is being taught can be shown or spoken.
- The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
- Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
- Often this term can be translated as "teaching people about God."
- A person who is "educated" has been taught formally.
- A person who is "untaught" has not been taught.
- A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: instruct, teacher, word of God)

Bible References:

- 1 Timothy 01:03
- Acts 02:40-42
- John 07:14
- Luke 04:31
- Matthew 04:23
- Psalms 032:08

Word Data:

- Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

teacher

Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

- In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
- People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
- In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

Translation Suggestions:

- The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
- Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: disciple, preach)

Bible References:

- Ecclesiastes 01:12-15
- Ephesians 04:11-13
- Galatians 06:6-8
- Habakkuk 02:18
- James 03:02
- John 01:37-39
- Luke 06:40
- Matthew 12:38-40

Word Data:

- Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

temple

Related Ideas:

shrine

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

- Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
- The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
- God referred to the temple as his dwelling place.
- King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
- In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
- A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

Translation Suggestions:

- Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
- Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
- Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
- Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: sacrifice, Solomon, Babylon, Holy Spirit, tabernacle, court, Zion, house)

Bible References:

- Acts 03:02
- Acts 03:08
- Ezekiel 45:18-20
- Luke 19:46
- Nehemiah 10:28
- Psalm 079:1-3

Word Data:

- Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tempt

Related Ideas:

temptation, tempter

Definition:

To tempt someone is to try to get that person to do something wrong.

- A temptation is something that causes a person to want to do something wrong.
- People are tempted by their own sinful nature and by other people.
- Satan also tempts people to disobey God and to sin against God by doing wrong things.
- Satan tempted Jesus and tried to get him to do something wrong, but Jesus resisted all of Satan's temptations and never sinned.
- Someone who is "tempting God" is not trying to get him to do something wrong, but rather, is continuing in stubborn disobedience of him to the point that God must respond by punishing him. This is also called "testing God."

Translation Suggestions:

- The term "tempt" can be translated as, "try to cause to sin" or "entice" or "cause a desire to sin."
- Ways to translate "temptations" could include, "things that tempt" or "things that entice someone to sin" or "things that cause desire to do something wrong.
- To "tempt God" could be translated as to "put God to the test" or to "test God" or to "try God's patience" or to "cause God to have to punish" or to "stubbornly keep disobeying God."

(See also: disobey, Satan, sin, test)

Bible References:

- 1 Thessalonians 03:4-5
- Hebrews 04:15
- James 01:13
- Luke 04:02
- Luke 11:04
- Matthew 26:41

Word Data:

- Strong's: H4531, H5254, G551, G3985, G3986, G3987

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

tempt, temptation, tempted, tempter, tempting

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tent

Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

- Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
- For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
- The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
- The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
- When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
- The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
- To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
- To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: Abraham, Canaan, curtain, Paul, Sinai, tabernacle, tent of meeting)

Bible References:

- 1 Chronicles 05:10
- Daniel 11:45
- Exodus 16:18
- Genesis 12:09

Word Data:

- Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

tenth

Related Ideas:

tithe

Definition:

The terms "tenth" and "tithe" refer to "ten percent" or "one-out-of-ten portion" of one's money, crops, livestock, or other possessions, which is given to God.

- In the Old Testament, God instructed the Israelites to set aside a tenth of their belongings to give as an offering of thanksgiving to him.
- This offering was used to support the Levite tribe of Israel who served the Israelites as priests and caretakers of the tabernacle and later, the temple.
- In the New Testament, God does not require giving a tithe, but instead he instructs believers to generously and cheerfully help people in need and support the work of Christian ministry.
- This could also be translated as "one-tenth" or "one out of ten."

(See also: believe, Israel, Levi, livestock, Melchizedek, minister, sacrifice tabernacle, temple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 14:19-20
- Genesis 28:20-22
- Hebrews 07:4-6
- Isaiah 06:13
- Luke 11:42
- Luke 18:11-12
- Matthew 23:23-24

Word Data:

- Strong's: H4643, H6237, H6241, G586, G1181, G1183

Forms Found in the English ULB:

tenth, tenths, tithe, tithes

tenth

Related Ideas:

tithe

Definition:

The terms "tenth" and "tithe" refer to "ten percent" or "one-out-of-ten portion" of one's money, crops, livestock, or other possessions, which is given to God.

- In the Old Testament, God instructed the Israelites to set aside a tenth of their belongings to give as an offering of thanksgiving to him.
- This offering was used to support the Levite tribe of Israel who served the Israelites as priests and caretakers of the tabernacle and later, the temple.
- In the New Testament, God does not require giving a tithe, but instead he instructs believers to generously and cheerfully help people in need and support the work of Christian ministry.
- This could also be translated as "one-tenth" or "one out of ten."

(See also: believe, Israel, Levi, livestock, Melchizedek, minister, sacrifice tabernacle, temple)

Bible References:

- Genesis 14:19-20
- Genesis 28:20-22
- Hebrews 07:4-6
- Isaiah 06:13
- Luke 11:42
- Luke 18:11-12
- Matthew 23:23-24

Word Data:

- Strong's: H4643, H6237, H6241, G586, G1181, G1183

Forms Found in the English ULB:

tenth, tenths, tithe, tithes

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tenth

Related Ideas:

tithe

Definition:

The terms "tenth" and "tithe" refer to "ten percent" or "one-out-of-ten portion" of one's money, crops, livestock, or other possessions, which is given to God.

- In the Old Testament, God instructed the Israelites to set aside a tenth of their belongings to give as an offering of thanksgiving to him.
- This offering was used to support the Levite tribe of Israel who served the Israelites as priests and caretakers of the tabernacle and later, the temple.
- In the New Testament, God does not require giving a tithe, but instead he instructs believers to generously and cheerfully help people in need and support the work of Christian ministry.
- This could also be translated as "one-tenth" or "one out of ten."

(See also: believe, Israel, Levi, livestock, Melchizedek, minister, sacrifice tabernacle, temple)

Bible References:

- Genesis 14:19-20
- Genesis 28:20-22
- Hebrews 07:4-6
- Isaiah 06:13
- Luke 11:42
- Luke 18:11-12
- Matthew 23:23-24

Word Data:

- Strong's: H4643, H6237, H6241, G586, G1181, G1183

Forms Found in the English ULB:

tenth, tenths, tithe, tithes

terror

Related Ideas:

panic, terrible, terrify, terrorize

Definition:

The term "terror" refers to a feeling of extreme fear. To "terrify" someone means to cause that person to feel very afraid.

- A "terror" is something or someone that causes great fear or dread. An example of a terror could be an attacking enemy army or a plague or disease that is widespread, killing many people.
- These terrors can be described as "terrifying." This term could be translated as, "fear-causing" or "terror-producing."
- The judgment of God will someday cause terror in unrepentant people who reject his grace.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "terror of Yahweh" could be translated as "the terrifying presence of Yahweh" or "the dreaded judgment of Yahweh" or "when Yahweh causes great fear."
- Ways to translate "terror" could also include "extreme fear" or "deep dread."
- To "terrorize" people means to do things that cause them to be extremely afraid.
- The word "panic" refers to a sudden strong fear that may cause people to do things without thinking clearly about the situation.

(See also: adversary, fear, judge, plague, Yahweh)

Bible References:

- Deuteronomy 02:25
- Exodus 14:10
- Luke 21:09
- Mark 06:48-50

Word Data:

- Strong's: H366, H367, H926, H928, H1091, H1161, H1204, H1205, H1763, H2111, H2113, H2189, H2729, H2731, H2847, H2851, H2865, H3372, H3707, H4032, H4172, H4288, H4637, H6184, H6206, H6343, H6973, H7374, G1629, G1630, G1719, G4422, G4426, G5400, G5401

Forms Found in the English ULB:

panic, terrible, terrified, terrify, terrifying, terrifying events, terrifying thing, terror, terrorize, terrorized, terrors

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: tempt)

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

test

Related Ideas:

put to the test

Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

- God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
- God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
- Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
- To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
- In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
- Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

Translation Suggestions:

- The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
- Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
- To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
- In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
- In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: tempt)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 04:01
- 1 Thessalonians 05:21
- Acts 15:10
- Genesis 22:01
- Isaiah 07:13
- James 01:12
- Lamentations 03:40-43
- Malachi 03:10
- Philippians 01:10
- Psalm 026:02

Word Data:

- Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been

said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.

- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or

to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or

to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or

to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

testimony

Related Ideas:

eyewitness, testify, witness

Definition:

When a person gives "testimony" he makes a statement about something he knows, claiming that the statement is true. To "testify" is to give "testimony."

- Often a person "testifies" about something he has experienced directly.
- A witness who gives "false testimony" does not tell the truth about what happened.
- Sometimes the term "testimony" refers to a prophecy that a prophet has stated.
- In the New Testament, this term was often used to refer to how Jesus' followers testified about the events of Jesus' life, death, and resurrection.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

The term "witness" refers to a person who has personally experienced something that happened. Usually a witness is also someone who testifies about what they know is true. The term "eyewitness" emphasizes that the person was actually there and saw what happened.

- To "witness" something means to see it happen.
- At a trial, a witness "gives witness" or "bears witness." This has the same meaning as "testify."
- Witnesses are expected to tell the truth about what they have seen or heard.
- A witness who does not tell the truth about what happened is called a "false witness." He is said to "give false witness" or to "bear false witness."
- The expression "be a witness between" means that something or someone will be evidence that a contract has been made. The witness will make sure each person does what he has promised to do.

Translation Suggestions:

Translating "testify" and "testimony": * The term "testify" or "give testimony" could also be translated as, "tell the facts" or "tell what was seen or heard" or "tell from personal experience" or "tell what happened." * Ways to translate "testimony" could include, "report of what happened" or "statement of what is true" or "what has been said." * The phrase, "as a testimony to them" could be translated as, to "show them what is true" or to "prove to them what is true." * The phrase, "as a testimony against them" could be translated as, "which will show them their sin" or "exposing their hypocrisy" or "which will prove that they are wrong." * To "give false testimony" could be translated as "say false things about" or "state things that are not true."

Translating "witness" and "eyewitness": * The term "witness" or "eyewitness" could be translated with a word or phrase that means "person seeing it" or "the one who saw it happen" or "those who saw and heard (those things)." * Something that is "a witness" could be translated as "guarantee" or "sign of our promise" or "something that testifies that this is true." * The phrase "you will be my witnesses" could also be translated as "you will tell other people about me" or "you will teach people the truth that I taught you" or "you will tell people what you have seen me do and heard me teach." * To "witness to" could be translated as to "tell what was seen" or to "testify" or to "state what happened." * To "witness" something could be translated as to "see something that happens" or to "experience something that happens."

(See also: ark of the covenant, guilt, judge, prophet, true)

Bible References:

- Deuteronomy 31:28
- Micah 06:03
- Matthew 26:60
- Mark 01:44
- John 01:07
- John 03:33
- Acts 04:32-33
- Acts 07:44
- Acts 13:31
- Romans 01:09
- 1 Thessalonians 02:10-12
- 1 Timothy 05:19-20
- 2 Timothy 01:08
- 2 Peter 01:16-18
- 1 John 05:6-8
- 3 John 01:12
- Revelation 12:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H6315, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577

Forms Found in the English ULB:

eyewitness, eyewitnesses, testified, testifies, testify, testify against, testifying, testimony, witness, witnessed, witnesses

tetrarch

Definition:

The term "tetrarch" refers to a governing official who ruled over part of the Roman Empire. Each tetrarch was under the authority of the Roman emperor.

- The title "tetrarch" means "one of four joint rulers."
- Starting under the Emperor Diocletian, there were four major divisions of the Roman Empire and each tetrarch ruled one division.
- The kingdom of of Herod "the Great," who was king at the time of the birth of Jesus, was divided into four sections after his death, and ruled by his sons as "tetrarchs," or "rulers of a fourth."
- Each division had one or more smaller parts called "provinces," such as Galilee or Samaria.
- "Herod the tetrarch" is mentioned several times in the New Testament. He is also known as "Herod Antipas."
- The term "tetrarch" could also be translated as "regional governor" or "provincial ruler" or "ruler" or "governor."

(See also: governor, Herod Antipas, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Luke 03:1-2
- Luke 09:07
- Matthew 14:1-2

Word Data:

- Strong's: G5075, G5076

Forms Found in the English ULB:

tetrarch

tetrarch

Definition:

The term "tetrarch" refers to a governing official who ruled over part of the Roman Empire. Each tetrarch was under the authority of the Roman emperor.

- The title "tetrarch" means "one of four joint rulers."
- Starting under the Emperor Diocletian, there were four major divisions of the Roman Empire and each tetrarch ruled one division.
- The kingdom of of Herod "the Great," who was king at the time of the birth of Jesus, was divided into four sections after his death, and ruled by his sons as "tetrarchs," or "rulers of a fourth."

- Each division had one or more smaller parts called "provinces," such as Galilee or Samaria.
- "Herod the tetrarch" is mentioned several times in the New Testament. He is also known as "Herod Antipas."
- The term "tetrarch" could also be translated as "regional governor" or "provincial ruler" or "ruler" or "governor."

(See also: governor, Herod Antipas, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Luke 03:1-2
- Luke 09:07
- Matthew 14:1-2

Word Data:

- Strong's: G5075, G5076

Forms Found in the English ULB:

tetrarch

tetrarch

Definition:

The term "tetrarch" refers to a governing official who ruled over part of the Roman Empire. Each tetrarch was under the authority of the Roman emperor.

- The title "tetrarch" means "one of four joint rulers."
- Starting under the Emperor Diocletian, there were four major divisions of the Roman Empire and each tetrarch ruled one division.
- The kingdom of of Herod "the Great," who was king at the time of the birth of Jesus, was divided into four sections after his death, and ruled by his sons as "tetrarchs," or "rulers of a fourth."
- Each division had one or more smaller parts called "provinces," such as Galilee or Samaria.
- "Herod the tetrarch" is mentioned several times in the New Testament. He is also known as "Herod Antipas."
- The term "tetrarch" could also be translated as "regional governor" or "provincial ruler" or "ruler" or "governor."

(See also: governor, Herod Antipas, province, Rome, ruler)

Bible References:

- Luke 03:1-2
- Luke 09:07
- Matthew 14:1-2

Word Data:

- Strong's: G5075, G5076

Forms Found in the English ULB:

tetrarch

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the sea

Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

- The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
- This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
- Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: Israel, people group, prosper)

Bible References:

- Ezekiel 47:15-17
- Ezekiel 47:18-20
- Joshua 15:3-4
- Numbers 13:27-29

Word Data:

- Strong's: H314, H1419, H3220

Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

the twelve

Related Ideas:

the eleven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

the twelve

Related Ideas:

the eleven

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

the twelve

Related Ideas:

the eleven

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

the twelve

Related Ideas:

the eleven

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

the twelve

Related Ideas:

the eleven

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

the twelve

Related Ideas:

the eleven

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

the twelve

Related Ideas:

the eleven

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

the twelve

Related Ideas:

the eleven

Definition:

The term "the twelve" refers to the twelve men that Jesus chose to be his closest disciples, or apostles. After Judas killed himself, they were called "the eleven."

- Jesus had many other disciples, but the title "the twelve" distinguished those who were apparently closest to Jesus.
- The names of these twelve disciples are listed in Matthew 10, Mark 3, and Luke 6.
- Some time after Jesus had returned to heaven, "the eleven" chose a disciple named Matthias to take Judas' place. Then they were called "the twelve" again.

Translation Suggestions:

- For many languages it may be clearer or more natural to add the noun and say, "the twelve apostles" or "Jesus' twelve closest disciples."
- "The eleven" could also be translated as "Jesus' eleven remaining disciples."
- Some translations may prefer to use a capital letter to show that it was used as a title, as in "the Twelve" and "the Eleven."

(See also: apostle, disciple)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:5-7
- Acts 06:02
- Luke 09:01
- Luke 18:31
- Mark 10:32-34
- Matthew 10:07

Word Data:

- Strong's: G1427, G1733

Forms Found in the English ULB:

the eleven, the twelve

thief

Related Ideas:

bandit, booty, loot, marauding band, plunder, raider, revolutionary, rob, robber, robbery, steal

Definitions:

The term "thief" refers to a person who steals money or property from other people. The plural of "thief" is "thieves." The term "robber" often refers to a thief who also physically harms or threatens the people he is stealing from.

- Jesus told a parable about a Samaritan man who took care of a Jewish man who had been attacked by robbers. The robbers had beaten the Jewish man and wounded him before stealing his money and clothing.
- Both thieves and robbers come suddenly to steal, when people are not expecting it. Often they use the cover of darkness to hide what they are doing.
- In a figurative sense, the New Testament describes Satan as a thief who comes to steal, kill, and destroy. This means that Satan's plan is to try to get God's people to stop obeying him. If he succeeded in doing this Satan would be stealing from them the good things that God has planned for them.
- Jesus compared the suddenness of his return to the suddenness of a thief coming to steal from people. Just as a thief comes at a time when people are not expecting it, so Jesus will return at a time when people do not expect it.
- "Marauding bands" and "raiding parties" are large groups people who go from place to place to steal things and cause others harm.
- "Bandits" are thieves who work together.
- "Plunder" and "loot" are words that mean the same thing as "steal." They are used to speak of stealing many things at one time.
- "Raiders" are people who attack others, stealing and destroying property, and often killing and harming the people whose property they are stealing.
- The words "booty," "loot," and "plunder" also refer to the things that are stolen.

(See also: bless, crime, crucify, darkness, destroy, power, Samaria, Satan)

Bible References:

- 2 Peter 03:10
- Luke 12:33
- Mark 14:48

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Proverbs 06:30
- Revelation 03:03

Word Data:

- Strong's: H957, H962, H1214, H1416, H1497, H1589, H1590, H1980, H4455, H6530, H7703, H7997, G727, G941, G2417, G2812, G3027

Forms Found in the English ULB:

bandits, booty, loot, marauding band, marauding bands, plunder, plundered, plundered things, raiders, raiding parties, raiding party, revolutionary, rob, robbed, robber, robbers, robbery, robbing, robs, steal, stealing, steals, stolen, thief, thieves

thief

Related Ideas:

bandit, booty, loot, marauding band, plunder, raider, revolutionary, rob, robber, robbery, steal

Definitions:

The term "thief" refers to a person who steals money or property from other people. The plural of "thief" is "thieves." The term "robber" often refers to a thief who also physically harms or threatens the people he is stealing from.

- Jesus told a parable about a Samaritan man who took care of a Jewish man who had been attacked by robbers. The robbers had beaten the Jewish man and wounded him before stealing his money and clothing.
- Both thieves and robbers come suddenly to steal, when people are not expecting it. Often they use the cover of darkness to hide what they are doing.
- In a figurative sense, the New Testament describes Satan as a thief who comes to steal, kill, and destroy. This means that Satan's plan is to try to get God's people to stop obeying him. If he succeeded in doing this Satan would be stealing from them the good things that God has planned for them.
- Jesus compared the suddenness of his return to the suddenness of a thief coming to steal from people. Just as a thief comes at a time when people are not expecting it, so Jesus will return at a time when people do not expect it.
- "Marauding bands" and "raiding parties" are large groups people who go from place to place to steal things and cause others harm.
- "Bandits" are thieves who work together.
- "Plunder" and "loot" are words that mean the same thing as "steal." They are used to speak of stealing many things at one time.
- "Raiders" are people who attack others, stealing and destroying property, and often killing and harming the people whose property they are stealing.
- The words "booty," "loot," and "plunder" also refer to the things that are stolen.

(See also: bless, crime, crucify, darkness, destroy, power, Samaria, Satan)

Bible References:

- 2 Peter 03:10
- Luke 12:33
- Mark 14:48
- Proverbs 06:30
- Revelation 03:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H957, H962, H1214, H1416, H1497, H1589, H1590, H1980, H4455, H6530, H7703, H7997, G727, G941, G2417, G2812, G3027

Forms Found in the English ULB:

bandits, booty, loot, marauding band, marauding bands, plunder, plundered, plundered things, raiders, raiding parties, raiding party, revolutionary, rob, robbed, robber, robbers, robbery, robbing, robs, steal, stealing, steals, stolen, thief, thieves

thief

Related Ideas:

bandit, booty, loot, marauding band, plunder, raider, revolutionary, rob, robber, robbery, steal

Definitions:

The term "thief" refers to a person who steals money or property from other people. The plural of "thief" is "thieves." The term "robber" often refers to a thief who also physically harms or threatens the people he is stealing from.

- Jesus told a parable about a Samaritan man who took care of a Jewish man who had been attacked by robbers. The robbers had beaten the Jewish man and wounded him before stealing his money and clothing.
- Both thieves and robbers come suddenly to steal, when people are not expecting it. Often they use the cover of darkness to hide what they are doing.
- In a figurative sense, the New Testament describes Satan as a thief who comes to steal, kill, and destroy. This means that Satan's plan is to try to get God's people to stop obeying him. If he succeeded in doing this Satan would be stealing from them the good things that God has planned for them.
- Jesus compared the suddenness of his return to the suddenness of a thief coming to steal from people. Just as a thief comes at a time when people are not expecting it, so Jesus will return at a time when people do not expect it.
- "Marauding bands" and "raiding parties" are large groups people who go from place to place to steal things and cause others harm.
- "Bandits" are thieves who work together.
- "Plunder" and "loot" are words that mean the same thing as "steal." They are used to speak of stealing many things at one time.
- "Raiders" are people who attack others, stealing and destroying property, and often killing and harming the people whose property they are stealing.
- The words "booty," "loot," and "plunder" also refer to the things that are stolen.

(See also: bless, crime, crucify, darkness, destroy, power, Samaria, Satan)

Bible References:

- 2 Peter 03:10
- Luke 12:33
- Mark 14:48
- Proverbs 06:30
- Revelation 03:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H957, H962, H1214, H1416, H1497, H1589, H1590, H1980, H4455, H6530, H7703, H7997, G727, G941, G2417, G2812, G3027

Forms Found in the English ULB:

bandits, booty, loot, marauding band, marauding bands, plunder, plundered, plundered things, raiders, raiding parties, raiding party, revolutionary, rob, robbed, robber, robbers, robbery, robbing, robs, steal, stealing, steals, stolen, thief, thieves

thief

Related Ideas:

bandit, booty, loot, marauding band, plunder, raider, revolutionary, rob, robber, robbery, steal

Definitions:

The term "thief" refers to a person who steals money or property from other people. The plural of "thief" is "thieves." The term "robber" often refers to a thief who also physically harms or threatens the people he is stealing from.

- Jesus told a parable about a Samaritan man who took care of a Jewish man who had been attacked by robbers. The robbers had beaten the Jewish man and wounded him before stealing his money and clothing.
- Both thieves and robbers come suddenly to steal, when people are not expecting it. Often they use the cover of darkness to hide what they are doing.
- In a figurative sense, the New Testament describes Satan as a thief who comes to steal, kill, and destroy. This means that Satan's plan is to try to get God's people to stop obeying him. If he succeeded in doing this Satan would be stealing from them the good things that God has planned for them.
- Jesus compared the suddenness of his return to the suddenness of a thief coming to steal from people. Just as a thief comes at a time when people are not expecting it, so Jesus will return at a time when people do not expect it.
- "Marauding bands" and "raiding parties" are large groups people who go from place to place to steal things and cause others harm.
- "Bandits" are thieves who work together.
- "Plunder" and "loot" are words that mean the same thing as "steal." They are used to speak of stealing many things at one time.
- "Raiders" are people who attack others, stealing and destroying property, and often killing and harming the people whose property they are stealing.
- The words "booty," "loot," and "plunder" also refer to the things that are stolen.

(See also: bless, crime, crucify, darkness, destroy, power, Samaria, Satan)

Bible References:

- 2 Peter 03:10
- Luke 12:33
- Mark 14:48
- Proverbs 06:30
- Revelation 03:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H957, H962, H1214, H1416, H1497, H1589, H1590, H1980, H4455, H6530, H7703, H7997, G727, G941, G2417, G2812, G3027

Forms Found in the English ULB:

bandits, booty, loot, marauding band, marauding bands, plunder, plundered, plundered things, raiders, raiding parties, raiding party, revolutionary, rob, robbed, robber, robbers, robbery, robbing, robs, steal, stealing, steals, stolen, thief, thieves

thief

Related Ideas:

bandit, booty, loot, marauding band, plunder, raider, revolutionary, rob, robber, robbery, steal

Definitions:

The term "thief" refers to a person who steals money or property from other people. The plural of "thief" is "thieves." The term "robber" often refers to a thief who also physically harms or threatens the people he is stealing from.

- Jesus told a parable about a Samaritan man who took care of a Jewish man who had been attacked by robbers. The robbers had beaten the Jewish man and wounded him before stealing his money and clothing.
- Both thieves and robbers come suddenly to steal, when people are not expecting it. Often they use the cover of darkness to hide what they are doing.
- In a figurative sense, the New Testament describes Satan as a thief who comes to steal, kill, and destroy. This means that Satan's plan is to try to get God's people to stop obeying him. If he succeeded in doing this Satan would be stealing from them the good things that God has planned for them.
- Jesus compared the suddenness of his return to the suddenness of a thief coming to steal from people. Just as a thief comes at a time when people are not expecting it, so Jesus will return at a time when people do not expect it.
- "Marauding bands" and "raiding parties" are large groups people who go from place to place to steal things and cause others harm.
- "Bandits" are thieves who work together.
- "Plunder" and "loot" are words that mean the same thing as "steal." They are used to speak of stealing many things at one time.
- "Raiders" are people who attack others, stealing and destroying property, and often killing and harming the people whose property they are stealing.
- The words "booty," "loot," and "plunder" also refer to the things that are stolen.

(See also: bless, crime, crucify, darkness, destroy, power, Samaria, Satan)

Bible References:

- 2 Peter 03:10
- Luke 12:33
- Mark 14:48
- Proverbs 06:30
- Revelation 03:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H957, H962, H1214, H1416, H1497, H1589, H1590, H1980, H4455, H6530, H7703, H7997, G727, G941, G2417, G2812, G3027

Forms Found in the English ULB:

bandits, booty, loot, marauding band, marauding bands, plunder, plundered, plundered things, raiders, raiding parties, raiding party, revolutionary, rob, robbed, robber, robbers, robbery, robbing, robs, steal, stealing, steals, stolen, thief, thieves

thief

Related Ideas:

bandit, booty, loot, marauding band, plunder, raider, revolutionary, rob, robber, robbery, steal

Definitions:

The term "thief" refers to a person who steals money or property from other people. The plural of "thief" is "thieves." The term "robber" often refers to a thief who also physically harms or threatens the people he is stealing from.

- Jesus told a parable about a Samaritan man who took care of a Jewish man who had been attacked by robbers. The robbers had beaten the Jewish man and wounded him before stealing his money and clothing.
- Both thieves and robbers come suddenly to steal, when people are not expecting it. Often they use the cover of darkness to hide what they are doing.
- In a figurative sense, the New Testament describes Satan as a thief who comes to steal, kill, and destroy. This means that Satan's plan is to try to get God's people to stop obeying him. If he succeeded in doing this Satan would be stealing from them the good things that God has planned for them.
- Jesus compared the suddenness of his return to the suddenness of a thief coming to steal from people. Just as a thief comes at a time when people are not expecting it, so Jesus will return at a time when people do not expect it.
- "Marauding bands" and "raiding parties" are large groups people who go from place to place to steal things and cause others harm.
- "Bandits" are thieves who work together.
- "Plunder" and "loot" are words that mean the same thing as "steal." They are used to speak of stealing many things at one time.
- "Raiders" are people who attack others, stealing and destroying property, and often killing and harming the people whose property they are stealing.
- The words "booty," "loot," and "plunder" also refer to the things that are stolen.

(See also: bless, crime, crucify, darkness, destroy, power, Samaria, Satan)

Bible References:

- 2 Peter 03:10
- Luke 12:33
- Mark 14:48
- Proverbs 06:30
- Revelation 03:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H957, H962, H1214, H1416, H1497, H1589, H1590, H1980, H4455, H6530, H7703, H7997, G727, G941, G2417, G2812, G3027

Forms Found in the English ULB:

bandits, booty, loot, marauding band, marauding bands, plunder, plundered, plundered things, raiders, raiding parties, raiding party, revolutionary, rob, robbed, robber, robbers, robbery, robbing, robs, steal, stealing, steals, stolen, thief, thieves

thief

Related Ideas:

bandit, booty, loot, marauding band, plunder, raider, revolutionary, rob, robber, robbery, steal

Definitions:

The term "thief" refers to a person who steals money or property from other people. The plural of "thief" is "thieves." The term "robber" often refers to a thief who also physically harms or threatens the people he is stealing from.

- Jesus told a parable about a Samaritan man who took care of a Jewish man who had been attacked by robbers. The robbers had beaten the Jewish man and wounded him before stealing his money and clothing.
- Both thieves and robbers come suddenly to steal, when people are not expecting it. Often they use the cover of darkness to hide what they are doing.
- In a figurative sense, the New Testament describes Satan as a thief who comes to steal, kill, and destroy. This means that Satan's plan is to try to get God's people to stop obeying him. If he succeeded in doing this Satan would be stealing from them the good things that God has planned for them.
- Jesus compared the suddenness of his return to the suddenness of a thief coming to steal from people. Just as a thief comes at a time when people are not expecting it, so Jesus will return at a time when people do not expect it.
- "Marauding bands" and "raiding parties" are large groups people who go from place to place to steal things and cause others harm.
- "Bandits" are thieves who work together.
- "Plunder" and "loot" are words that mean the same thing as "steal." They are used to speak of stealing many things at one time.
- "Raiders" are people who attack others, stealing and destroying property, and often killing and harming the people whose property they are stealing.
- The words "booty," "loot," and "plunder" also refer to the things that are stolen.

(See also: bless, crime, crucify, darkness, destroy, power, Samaria, Satan)

Bible References:

- 2 Peter 03:10
- Luke 12:33
- Mark 14:48
- Proverbs 06:30
- Revelation 03:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H957, H962, H1214, H1416, H1497, H1589, H1590, H1980, H4455, H6530, H7703, H7997, G727, G941, G2417, G2812, G3027

Forms Found in the English ULB:

bandits, booty, loot, marauding band, marauding bands, plunder, plundered, plundered things, raiders, raiding parties, raiding party, revolutionary, rob, robbed, robber, robbers, robbery, robbing, robs, steal, stealing, steals, stolen, thief, thieves

thorn

Related Ideas:

thistle, thornbush

Definitions:

Thorn bushes and thistles are plants that have prickly branches or flowers. These plants do not produce fruit or anything else that is useful.

- A "thorn" is a hard, sharp growth on the branch or stem of a plant. A "thornbush" is a type of small tree or shrub that has many thorns on its branches.
- A "thistle" is a plant with prickly stems and leaves. Often the flowers are purple.
- Thorn and thistle plants multiply quickly and can cause nearby plants or crops to not be able to grow. This is a picture of how sin keeps a person from producing good spiritual fruit.
- A crown made of twisted thorn branches was placed on Jesus' head before he was crucified.
- If possible, these terms should be translated by the names of two different plants or bushes that are known in the language area.

(See also: crown, fruit, spirit)

Bible References:

- Hebrews 06:7-8
- Matthew 13:07
- Matthew 13:22
- Numbers 33:55

Word Data:

- Strong's: H329, H1863, H2312, H2336, H4534, H5285, H5518, H5544, H6791, H6796, H6975, H7063, H7898, G173, G174, G4647, G5146

Forms Found in the English ULB:

thistle, thistles, thorn, thorn hedge, thornbush, thornbushes, thorns

thorn

Related Ideas:

thistle, thornbush

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definitions:

Thorn bushes and thistles are plants that have prickly branches or flowers. These plants do not produce fruit or anything else that is useful.

- A "thorn" is a hard, sharp growth on the branch or stem of a plant. A "thornbush" is a type of small tree or shrub that has many thorns on its branches.
- A "thistle" is a plant with prickly stems and leaves. Often the flowers are purple.
- Thorn and thistle plants multiply quickly and can cause nearby plants or crops to not be able to grow. This is a picture of how sin keeps a person from producing good spiritual fruit.
- A crown made of twisted thorn branches was placed on Jesus' head before he was crucified.
- If possible, these terms should be translated by the names of two different plants or bushes that are known in the language area.

(See also: crown, fruit, spirit)

Bible References:

- Hebrews 06:7-8
- Matthew 13:07
- Matthew 13:22
- Numbers 33:55

Word Data:

- Strong's: H329, H1863, H2312, H2336, H4534, H5285, H5518, H5544, H6791, H6796, H6975, H7063, H7898, G173, G174, G4647, G5146

Forms Found in the English ULB:

thistle, thistles, thorn, thorn hedge, thornbush, thornbushes, thorns

thorn

Related Ideas:

thistle, thornbush

Definitions:

Thorn bushes and thistles are plants that have prickly branches or flowers. These plants do not produce fruit or anything else that is useful.

- A "thorn" is a hard, sharp growth on the branch or stem of a plant. A "thornbush" is a type of small tree or shrub that has many thorns on its branches.
- A "thistle" is a plant with prickly stems and leaves. Often the flowers are purple.
- Thorn and thistle plants multiply quickly and can cause nearby plants or crops to not be able to grow. This is a picture of how sin keeps a person from producing good spiritual fruit.
- A crown made of twisted thorn branches was placed on Jesus' head before he was crucified.
- If possible, these terms should be translated by the names of two different plants or bushes that are known in the language area.

(See also: crown, fruit, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Hebrews 06:7-8
- Matthew 13:07
- Matthew 13:22
- Numbers 33:55

Word Data:

- Strong's: H329, H1863, H2312, H2336, H4534, H5285, H5518, H5544, H6791, H6796, H6975, H7063, H7898, G173, G174, G4647, G5146

Forms Found in the English ULB:

thistle, thistles, thorn, thorn hedge, thornbush, thornbushes, thorns

thorn

Related Ideas:

thistle, thornbush

Definitions:

Thorn bushes and thistles are plants that have prickly branches or flowers. These plants do not produce fruit or anything else that is useful.

- A "thorn" is a hard, sharp growth on the branch or stem of a plant. A "thornbush" is a type of small tree or shrub that has many thorns on its branches.
- A "thistle" is a plant with prickly stems and leaves. Often the flowers are purple.
- Thorn and thistle plants multiply quickly and can cause nearby plants or crops to not be able to grow. This is a picture of how sin keeps a person from producing good spiritual fruit.
- A crown made of twisted thorn branches was placed on Jesus' head before he was crucified.
- If possible, these terms should be translated by the names of two different plants or bushes that are known in the language area.

(See also: crown, fruit, spirit)

Bible References:

- Hebrews 06:7-8
- Matthew 13:07
- Matthew 13:22
- Numbers 33:55

Word Data:

- Strong's: H329, H1863, H2312, H2336, H4534, H5285, H5518, H5544, H6791, H6796, H6975, H7063, H7898, G173, G174, G4647, G5146

Forms Found in the English ULB:

thistle, thistles, thorn, thorn hedge, thornbush, thornbushes, thorns

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

thorn

Related Ideas:

thistle, thornbush

Definitions:

Thorn bushes and thistles are plants that have prickly branches or flowers. These plants do not produce fruit or anything else that is useful.

- A "thorn" is a hard, sharp growth on the branch or stem of a plant. A "thornbush" is a type of small tree or shrub that has many thorns on its branches.
- A "thistle" is a plant with prickly stems and leaves. Often the flowers are purple.
- Thorn and thistle plants multiply quickly and can cause nearby plants or crops to not be able to grow. This is a picture of how sin keeps a person from producing good spiritual fruit.
- A crown made of twisted thorn branches was placed on Jesus' head before he was crucified.
- If possible, these terms should be translated by the names of two different plants or bushes that are known in the language area.

(See also: crown, fruit, spirit)

Bible References:

- Hebrews 06:7-8
- Matthew 13:07
- Matthew 13:22
- Numbers 33:55

Word Data:

- Strong's: H329, H1863, H2312, H2336, H4534, H5285, H5518, H5544, H6791, H6796, H6975, H7063, H7898, G173, G174, G4647, G5146

Forms Found in the English ULB:

thistle, thistles, thorn, thorn hedge, thornbush, thornbushes, thorns

thorn

Related Ideas:

thistle, thornbush

Definitions:

Thorn bushes and thistles are plants that have prickly branches or flowers. These plants do not produce fruit or anything else that is useful.

- A "thorn" is a hard, sharp growth on the branch or stem of a plant. A "thornbush" is a type of small tree or shrub that has many thorns on its branches.
- A "thistle" is a plant with prickly stems and leaves. Often the flowers are purple.
- Thorn and thistle plants multiply quickly and can cause nearby plants or crops to not be able to grow. This is a picture of how sin keeps a person from producing good spiritual fruit.
- A crown made of twisted thorn branches was placed on Jesus' head before he was crucified.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- If possible, these terms should be translated by the names of two different plants or bushes that are known in the language area.

(See also: crown, fruit, spirit)

Bible References:

- Hebrews 06:7-8
- Matthew 13:07
- Matthew 13:22
- Numbers 33:55

Word Data:

- Strong's: H329, H1863, H2312, H2336, H4534, H5285, H5518, H5544, H6791, H6796, H6975, H7063, H7898, G173, G174, G4647, G5146

Forms Found in the English ULB:

thistle, thistles, thorn, thorn hedge, thornbush, thornbushes, thorns

thresh

Related Ideas:

beat out

Definition:

The terms "thresh" and "threshing" refer to the first part of the process of separating wheat grain from the rest of the wheat plant.

- Threshing the wheat plant loosens the grain from the straw and the chaff. Afterwards the grain is "winnowed" to completely separate the grain from all unwanted materials, leaving only the part the grain that can be eaten.
- In Bible times, a "threshing floor" was a large flat rock or an area of packed-down dirt, giving a hard, level surface to crush the grain stalks and remove the grain.
- A "threshing cart" or "threshing wheel" was sometimes used to crush the grain and help separate it from the straw and chaff.
- A "threshing sledge" or "threshing board" was also used for separating grain. It was made of wooden boards that had sharp metal spikes on the end.
- To "beat out" is to separate the grain from the straw either by spreading the stalks on the ground and hitting them with a stick or board or by holding the base of a bundle of stalks and hitting the heads on a hard surface.

(See also: chaff, grain, winnow)

Bible References:

- 2 Chronicles 03:1-3
- 2 Kings 13:07
- 2 Samuel 24:16
- Daniel 02:35
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Ruth 03:1-2

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H212, H4173, H1637, H1758, H1786, H1869, H2251, H2742, G248

Forms Found in the English ULB:

beat ... out, beaten ... out, floors for threshing, thresh, threshed, threshes, threshing, threshing floor, threshing sledges

thresh

Related Ideas:

beat out

Definition:

The terms "thresh" and "threshing" refer to the first part of the process of separating wheat grain from the rest of the wheat plant.

- Threshing the wheat plant loosens the grain from the straw and the chaff. Afterwards the grain is "winnowed" to completely separate the grain from all unwanted materials, leaving only the part the grain that can be eaten.
- In Bible times, a "threshing floor" was a large flat rock or an area of packed-down dirt, giving a hard, level surface to crush the grain stalks and remove the grain.
- A "threshing cart" or "threshing wheel" was sometimes used to crush the grain and help separate it from the straw and chaff.
- A "threshing sledge" or "threshing board" was also used for separating grain. It was made of wooden boards that had sharp metal spikes on the end.
- To "beat out" is to separate the grain from the straw either by spreading the stalks on the ground and hitting them with a stick or board or by holding the base of a bundle of stalks and hitting the heads on a hard surface.

(See also: chaff, grain, winnow)

Bible References:

- 2 Chronicles 03:1-3
- 2 Kings 13:07
- 2 Samuel 24:16
- Daniel 02:35
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Ruth 03:1-2

Word Data:

- Strong's: H212, H4173, H1637, H1758, H1786, H1869, H2251, H2742, G248

Forms Found in the English ULB:

beat ... out, beaten ... out, floors for threshing, thresh, threshed, threshes, threshing, threshing floor, threshing sledges

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

thresh

Related Ideas:

beat out

Definition:

The terms "thresh" and "threshing" refer to the first part of the process of separating wheat grain from the rest of the wheat plant.

- Threshing the wheat plant loosens the grain from the straw and the chaff. Afterwards the grain is "winnowed" to completely separate the grain from all unwanted materials, leaving only the part the grain that can be eaten.
- In Bible times, a "threshing floor" was a large flat rock or an area of packed-down dirt, giving a hard, level surface to crush the grain stalks and remove the grain.
- A "threshing cart" or "threshing wheel" was sometimes used to crush the grain and help separate it from the straw and chaff.
- A "threshing sledge" or "threshing board" was also used for separating grain. It was made of wooden boards that had sharp metal spikes on the end.
- To "beat out" is to separate the grain from the straw either by spreading the stalks on the ground and hitting them with a stick or board or by holding the base of a bundle of stalks and hitting the heads on a hard surface.

(See also: chaff, grain, winnow)

Bible References:

- 2 Chronicles 03:1-3
- 2 Kings 13:07
- 2 Samuel 24:16
- Daniel 02:35
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Ruth 03:1-2

Word Data:

- Strong's: H212, H4173, H1637, H1758, H1786, H1869, H2251, H2742, G248

Forms Found in the English ULB:

beat ... out, beaten ... out, floors for threshing, thresh, threshed, threshes, threshing, threshing floor, threshing sledges

thresh

Related Ideas:

beat out

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "thresh" and "threshing" refer to the first part of the process of separating wheat grain from the rest of the wheat plant.

- Threshing the wheat plant loosens the grain from the straw and the chaff. Afterwards the grain is "winnowed" to completely separate the grain from all unwanted materials, leaving only the part the grain that can be eaten.
- In Bible times, a "threshing floor" was a large flat rock or an area of packed-down dirt, giving a hard, level surface to crush the grain stalks and remove the grain.
- A "threshing cart" or "threshing wheel" was sometimes used to crush the grain and help separate it from the straw and chaff.
- A "threshing sledge" or "threshing board" was also used for separating grain. It was made of wooden boards that had sharp metal spikes on the end.
- To "beat out" is to separate the grain from the straw either by spreading the stalks on the ground and hitting them with a stick or board or by holding the base of a bundle of stalks and hitting the heads on a hard surface.

(See also: chaff, grain, winnow)

Bible References:

- 2 Chronicles 03:1-3
- 2 Kings 13:07
- 2 Samuel 24:16
- Daniel 02:35
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Ruth 03:1-2

Word Data:

- Strong's: H212, H4173, H1637, H1758, H1786, H1869, H2251, H2742, G248

Forms Found in the English ULB:

beat ... out, beaten ... out, floors for threshing, thresh, threshed, threshes, threshing, threshing floor, threshing sledges

throne

Related Ideas:

enthroned, seat of authority

Definition:

A throne is a specially-designed chair where a ruler sits when he decides important matters and listens to requests from his people.

- A throne is also a symbol of the authority and power that a ruler has.
- The word "throne" is often used figuratively to refer to the ruler, his reign, or his power.
- In the Bible, God was often portrayed as a king who sits on his throne. Jesus was described as sitting on a throne at the right hand of God the Father.
- Jesus said that heaven is God's throne. One way to translate this could be, "where God reigns as king."
- "Seat of authority" is another way to refer to a throne.

- "Enthroned" means "sitting on a throne." In the Bible, this talks about Yahweh ruling from heaven or his presence being between the cherubim on the ark of the covenant.

(See also: authority, power, king, reign)

Bible References:

- Colossians 01:15-17
- Genesis 41:40
- Luke 01:32
- Luke 22:30
- Matthew 05:34
- Matthew 19:28
- Revelation 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

Forms Found in the English ULB:

enthroned, seat of authority, throne, thrones

throne

Related Ideas:

enthroned, seat of authority

Definition:

A throne is a specially-designed chair where a ruler sits when he decides important matters and listens to requests from his people.

- A throne is also a symbol of the authority and power that a ruler has.
- The word "throne" is often used figuratively to refer to the ruler, his reign, or his power.
- In the Bible, God was often portrayed as a king who sits on his throne. Jesus was described as sitting on a throne at the right hand of God the Father.
- Jesus said that heaven is God's throne. One way to translate this could be, "where God reigns as king."
- "Seat of authority" is another way to refer to a throne.
- "Enthroned" means "sitting on a throne." In the Bible, this talks about Yahweh ruling from heaven or his presence being between the cherubim on the ark of the covenant.

(See also: authority, power, king, reign)

Bible References:

- Colossians 01:15-17
- Genesis 41:40
- Luke 01:32
- Luke 22:30
- Matthew 05:34
- Matthew 19:28
- Revelation 01:4-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

Forms Found in the English ULB:

enthroned, seat of authority, throne, thrones

throne

Related Ideas:

enthroned, seat of authority

Definition:

A throne is a specially-designed chair where a ruler sits when he decides important matters and listens to requests from his people.

- A throne is also a symbol of the authority and power that a ruler has.
- The word "throne" is often used figuratively to refer to the ruler, his reign, or his power.
- In the Bible, God was often portrayed as a king who sits on his throne. Jesus was described as sitting on a throne at the right hand of God the Father.
- Jesus said that heaven is God's throne. One way to translate this could be, "where God reigns as king."
- "Seat of authority" is another way to refer to a throne.
- "Enthroned" means "sitting on a throne." In the Bible, this talks about Yahweh ruling from heaven or his presence being between the cherubim on the ark of the covenant.

(See also: authority, power, king, reign)

Bible References:

- Colossians 01:15-17
- Genesis 41:40
- Luke 01:32
- Luke 22:30
- Matthew 05:34
- Matthew 19:28
- Revelation 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

Forms Found in the English ULB:

enthroned, seat of authority, throne, thrones

throne

Related Ideas:

enthroned, seat of authority

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A throne is a specially-designed chair where a ruler sits when he decides important matters and listens to requests from his people.

- A throne is also a symbol of the authority and power that a ruler has.
- The word "throne" is often used figuratively to refer to the ruler, his reign, or his power.
- In the Bible, God was often portrayed as a king who sits on his throne. Jesus was described as sitting on a throne at the right hand of God the Father.
- Jesus said that heaven is God's throne. One way to translate this could be, "where God reigns as king."
- "Seat of authority" is another way to refer to a throne.
- "Enthroned" means "sitting on a throne." In the Bible, this talks about Yahweh ruling from heaven or his presence being between the cherubim on the ark of the covenant.

(See also: authority, power, king, reign)

Bible References:

- Colossians 01:15-17
- Genesis 41:40
- Luke 01:32
- Luke 22:30
- Matthew 05:34
- Matthew 19:28
- Revelation 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

Forms Found in the English ULB:

enthroned, seat of authority, throne, thrones

throne

Related Ideas:

enthroned, seat of authority

Definition:

A throne is a specially-designed chair where a ruler sits when he decides important matters and listens to requests from his people.

- A throne is also a symbol of the authority and power that a ruler has.
- The word "throne" is often used figuratively to refer to the ruler, his reign, or his power.
- In the Bible, God was often portrayed as a king who sits on his throne. Jesus was described as sitting on a throne at the right hand of God the Father.
- Jesus said that heaven is God's throne. One way to translate this could be, "where God reigns as king."
- "Seat of authority" is another way to refer to a throne.
- "Enthroned" means "sitting on a throne." In the Bible, this talks about Yahweh ruling from heaven or his presence being between the cherubim on the ark of the covenant.

(See also: authority, power, king, reign)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Colossians 01:15-17
- Genesis 41:40
- Luke 01:32
- Luke 22:30
- Matthew 05:34
- Matthew 19:28
- Revelation 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

Forms Found in the English ULB:

enthroned, seat of authority, throne, thrones

throne

Related Ideas:

enthroned, seat of authority

Definition:

A throne is a specially-designed chair where a ruler sits when he decides important matters and listens to requests from his people.

- A throne is also a symbol of the authority and power that a ruler has.
- The word "throne" is often used figuratively to refer to the ruler, his reign, or his power.
- In the Bible, God was often portrayed as a king who sits on his throne. Jesus was described as sitting on a throne at the right hand of God the Father.
- Jesus said that heaven is God's throne. One way to translate this could be, "where God reigns as king."
- "Seat of authority" is another way to refer to a throne.
- "Enthroned" means "sitting on a throne." In the Bible, this talks about Yahweh ruling from heaven or his presence being between the cherubim on the ark of the covenant.

(See also: authority, power, king, reign)

Bible References:

- Colossians 01:15-17
- Genesis 41:40
- Luke 01:32
- Luke 22:30
- Matthew 05:34
- Matthew 19:28
- Revelation 01:4-6

Word Data:

- Strong's: H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

enthroned, seat of authority, throne, thrones

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.

- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.

- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.

- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.

- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.

- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

time

Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

- In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
- In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
- "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
- To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
- Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: age, tribulation)

Bible References:

- Acts 01:07
- Daniel 12:1-2
- Mark 11:11
- Matthew 08:29
- Psalms 068:28-29
- Revelation 14:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

Forms Found in the English ULB:

time, times

tomb

Related Ideas:

burial place, grave, gravediggers

Definition:

The terms "tomb" and "grave" refer to a place where people put the body of a person who has died. A "burial place" is a more general term that also refers to this.

- The Jews buried bodies in natural caves, in caves that they dug in the side of a hill, or in holes that they dug in the ground.
- In New Testament times, it was common to roll a large, heavy stone in front of the opening of a tomb in order to close it.
- If in the target language the word for a tomb can only refer to a hole in which the body is placed below the ground, other ways to translate this could include "cave" or "hole in the side of a hill."
- A gravedigger is a person who digs a grave to put a dead body in it.
- The phrase "the grave" is often used generally and figuratively to refer to the condition of being dead or a place where the souls of dead people are.

(See also: bury, death)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Genesis 23:06
- Genesis 50:05
- John 19:41
- Luke 23:53
- Mark 05:1-2
- Matthew 27:53
- Romans 03:13

Word Data:

- Strong's: H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G3418, G3419, G5028

Forms Found in the English ULB:

burial place, grave, gravediggers, graves, tomb, tombs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tomb

Related Ideas:

burial place, grave, gravediggers

Definition:

The terms "tomb" and "grave" refer to a place where people put the body of a person who has died. A "burial place" is a more general term that also refers to this.

- The Jews buried bodies in natural caves, in caves that they dug in the side of a hill, or in holes that they dug in the ground.
- In New Testament times, it was common to roll a large, heavy stone in front of the opening of a tomb in order to close it.
- If in the target language the word for a tomb can only refer to a hole in which the body is placed below the ground, other ways to translate this could include "cave" or "hole in the side of a hill."
- A gravedigger is a person who digs a grave to put a dead body in it.
- The phrase "the grave" is often used generally and figuratively to refer to the condition of being dead or a place where the souls of dead people are.

(See also: bury, death)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Genesis 23:06
- Genesis 50:05
- John 19:41
- Luke 23:53
- Mark 05:1-2
- Matthew 27:53
- Romans 03:13

Word Data:

- Strong's: H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G3418, G3419, G5028

Forms Found in the English ULB:

burial place, grave, gravediggers, graves, tomb, tombs

tomb

Related Ideas:

burial place, grave, gravediggers

Definition:

The terms "tomb" and "grave" refer to a place where people put the body of a person who has died. A "burial place" is a more general term that also refers to this.

- The Jews buried bodies in natural caves, in caves that they dug in the side of a hill, or in holes that they dug in the ground.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In New Testament times, it was common to roll a large, heavy stone in front of the opening of a tomb in order to close it.
- If in the target language the word for a tomb can only refer to a hole in which the body is placed below the ground, other ways to translate this could include "cave" or "hole in the side of a hill."
- A gravedigger is a person who digs a grave to put a dead body in it.
- The phrase "the grave" is often used generally and figuratively to refer to the condition of being dead or a place where the souls of dead people are.

(See also: bury, death)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Genesis 23:06
- Genesis 50:05
- John 19:41
- Luke 23:53
- Mark 05:1-2
- Matthew 27:53
- Romans 03:13

Word Data:

- Strong's: H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G3418, G3419, G5028

Forms Found in the English ULB:

burial place, grave, gravediggers, graves, tomb, tombs

tomb

Related Ideas:

burial place, grave, gravediggers

Definition:

The terms "tomb" and "grave" refer to a place where people put the body of a person who has died. A "burial place" is a more general term that also refers to this.

- The Jews buried bodies in natural caves, in caves that they dug in the side of a hill, or in holes that they dug in the ground.
- In New Testament times, it was common to roll a large, heavy stone in front of the opening of a tomb in order to close it.
- If in the target language the word for a tomb can only refer to a hole in which the body is placed below the ground, other ways to translate this could include "cave" or "hole in the side of a hill."
- A gravedigger is a person who digs a grave to put a dead body in it.
- The phrase "the grave" is often used generally and figuratively to refer to the condition of being dead or a place where the souls of dead people are.

(See also: bury, death)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Genesis 23:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 50:05
- John 19:41
- Luke 23:53
- Mark 05:1-2
- Matthew 27:53
- Romans 03:13

Word Data:

- Strong's: H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G3418, G3419, G5028

Forms Found in the English ULB:

burial place, grave, gravediggers, graves, tomb, tombs

tomb

Related Ideas:

burial place, grave, gravediggers

Definition:

The terms "tomb" and "grave" refer to a place where people put the body of a person who has died. A "burial place" is a more general term that also refers to this.

- The Jews buried bodies in natural caves, in caves that they dug in the side of a hill, or in holes that they dug in the ground.
- In New Testament times, it was common to roll a large, heavy stone in front of the opening of a tomb in order to close it.
- If in the target language the word for a tomb can only refer to a hole in which the body is placed below the ground, other ways to translate this could include "cave" or "hole in the side of a hill."
- A gravedigger is a person who digs a grave to put a dead body in it.
- The phrase "the grave" is often used generally and figuratively to refer to the condition of being dead or a place where the souls of dead people are.

(See also: bury, death)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Genesis 23:06
- Genesis 50:05
- John 19:41
- Luke 23:53
- Mark 05:1-2
- Matthew 27:53
- Romans 03:13

Word Data:

- Strong's: H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G3418, G3419, G5028

Forms Found in the English ULB:

burial place, grave, gravediggers, graves, tomb, tombs

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tomb

Related Ideas:

burial place, grave, gravediggers

Definition:

The terms "tomb" and "grave" refer to a place where people put the body of a person who has died. A "burial place" is a more general term that also refers to this.

- The Jews buried bodies in natural caves, in caves that they dug in the side of a hill, or in holes that they dug in the ground.
- In New Testament times, it was common to roll a large, heavy stone in front of the opening of a tomb in order to close it.
- If in the target language the word for a tomb can only refer to a hole in which the body is placed below the ground, other ways to translate this could include "cave" or "hole in the side of a hill."
- A gravedigger is a person who digs a grave to put a dead body in it.
- The phrase "the grave" is often used generally and figuratively to refer to the condition of being dead or a place where the souls of dead people are.

(See also: bury, death)

Bible References:

- Acts 02:29-31
- Genesis 23:06
- Genesis 50:05
- John 19:41
- Luke 23:53
- Mark 05:1-2
- Matthew 27:53
- Romans 03:13

Word Data:

- Strong's: H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G3418, G3419, G5028

Forms Found in the English ULB:

burial place, grave, gravediggers, graves, tomb, tombs

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

tongue

Related Ideas:

language

Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

- In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
- Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
- Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
- The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
- In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
- The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

Translation Suggestions

- Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
- When referring to fire, this term could be translated as "flames."
- The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
- The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
- Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: gift, Holy Spirit, joy, praise, joy, spirit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 12:10
- 1 John 03:18
- 2 Samuel 23:02
- Acts 02:26
- Ezekiel 36:03
- Philippians 02:11

Word Data:

- Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

torment

Related Ideas:

tormentors, torture, torturer

Definitions:

The term "torment" refers to terrible suffering. To "torment" or "torture" someone means to cause that person to suffer, often in a cruel way.

- Sometimes the term "torment" refers to strong physical pain and suffering. For example, the book of Revelation describes physical torment that worshipers of the "beast" will suffer in the end times.
- Sometimes the term "torment" refers to strong spiritual and emotional pain, as experienced by Job.
- The apostle John wrote in the book of Revelation that people who do not believe in Jesus as their Savior will experience eternal torment in the lake of fire.
- The term "torment" could be translated as "terrible suffering" or "cause someone to suffer greatly" or "agony." Some translators may add "physical" or "spiritual" to make the meaning clear.
- A "tormentor" or a "torturer" is someone who torments or tortures other people.

(See also: beast, eternity, Job, Savior, spirit, suffer, worship)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Jeremiah 30:20-22
- Lamentations 01:11-12
- Luke 08:28-29
- Revelation 11:10

Word Data:

- Strong's: H3013, H6735, G928, G929, G930, G931, G3600

Forms Found in the English ULB:

torment, tormented, tormenting, tormentors, torture, torturers

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

torment

Related Ideas:

tormentors, torture, torturer

Definitions:

The term "torment" refers to terrible suffering. To "torment" or "torture" someone means to cause that person to suffer, often in a cruel way.

- Sometimes the term "torment" refers to strong physical pain and suffering. For example, the book of Revelation describes physical torment that worshipers of the "beast" will suffer in the end times.
- Sometimes the term "torment" refers to strong spiritual and emotional pain, as experienced by Job.
- The apostle John wrote in the book of Revelation that people who do not believe in Jesus as their Savior will experience eternal torment in the lake of fire.
- The term "torment" could be translated as "terrible suffering" or "cause someone to suffer greatly" or "agony." Some translators may add "physical" or "spiritual" to make the meaning clear.
- A "tormentor" or a "torturer" is someone who torments or tortures other people.

(See also: beast, eternity, Job, Savior, spirit, suffer, worship)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Jeremiah 30:20-22
- Lamentations 01:11-12
- Luke 08:28-29
- Revelation 11:10

Word Data:

- Strong's: H3013, H6735, G928, G929, G930, G931, G3600

Forms Found in the English ULB:

torment, tormented, tormenting, tormentors, torture, torturers

torment

Related Ideas:

tormentors, torture, torturer

Definitions:

The term "torment" refers to terrible suffering. To "torment" or "torture" someone means to cause that person to suffer, often in a cruel way.

- Sometimes the term "torment" refers to strong physical pain and suffering. For example, the book of Revelation describes physical torment that worshipers of the "beast" will suffer in the end times.
- Sometimes the term "torment" refers to strong spiritual and emotional pain, as experienced by Job.
- The apostle John wrote in the book of Revelation that people who do not believe in Jesus as their Savior will experience eternal torment in the lake of fire.
- The term "torment" could be translated as "terrible suffering" or "cause someone to suffer greatly" or "agony." Some translators may add "physical" or "spiritual" to make the meaning clear.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A "tormentor" or a "torturer" is someone who torments or tortures other people.

(See also: beast, eternity, Job, Savior, spirit, suffer, worship)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Jeremiah 30:20-22
- Lamentations 01:11-12
- Luke 08:28-29
- Revelation 11:10

Word Data:

- Strong's: H3013, H6735, G928, G929, G930, G931, G3600

Forms Found in the English ULB:

torment, tormented, tormenting, tormentors, torture, torturers

torment

Related Ideas:

tormentors, torture, torturer

Definitions:

The term "torment" refers to terrible suffering. To "torment" or "torture" someone means to cause that person to suffer, often in a cruel way.

- Sometimes the term "torment" refers to strong physical pain and suffering. For example, the book of Revelation describes physical torment that worshipers of the "beast" will suffer in the end times.
- Sometimes the term "torment" refers to strong spiritual and emotional pain, as experienced by Job.
- The apostle John wrote in the book of Revelation that people who do not believe in Jesus as their Savior will experience eternal torment in the lake of fire.
- The term "torment" could be translated as "terrible suffering" or "cause someone to suffer greatly" or "agony." Some translators may add "physical" or "spiritual" to make the meaning clear.
- A "tormentor" or a "torturer" is someone who torments or tortures other people.

(See also: beast, eternity, Job, Savior, spirit, suffer, worship)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Jeremiah 30:20-22
- Lamentations 01:11-12
- Luke 08:28-29
- Revelation 11:10

Word Data:

- Strong's: H3013, H6735, G928, G929, G930, G931, G3600

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

torment, tormented, tormenting, tormentors, torture, torturers

torment

Related Ideas:

tormentors, torture, torturer

Definitions:

The term "torment" refers to terrible suffering. To "torment" or "torture" someone means to cause that person to suffer, often in a cruel way.

- Sometimes the term "torment" refers to strong physical pain and suffering. For example, the book of Revelation describes physical torment that worshipers of the "beast" will suffer in the end times.
- Sometimes the term "torment" refers to strong spiritual and emotional pain, as experienced by Job.
- The apostle John wrote in the book of Revelation that people who do not believe in Jesus as their Savior will experience eternal torment in the lake of fire.
- The term "torment" could be translated as "terrible suffering" or "cause someone to suffer greatly" or "agony." Some translators may add "physical" or "spiritual" to make the meaning clear.
- A "tormentor" or a "torturer" is someone who torments or tortures other people.

(See also: beast, eternity, Job, Savior, spirit, suffer, worship)

Bible References:

- 2 Peter 02:08
- Jeremiah 30:20-22
- Lamentations 01:11-12
- Luke 08:28-29
- Revelation 11:10

Word Data:

- Strong's: H3013, H6735, G928, G929, G930, G931, G3600

Forms Found in the English ULB:

torment, tormented, tormenting, tormentors, torture, torturers

tradition

Definition:

The term "tradition" refers to a custom or practice that has been kept over time and which is passed down to people in later generations.

- Often in the Bible the word "traditions" referred to teachings and practices that people made, not God's laws. The expression "tradition of men" or "human tradition" makes this clear.
- Phrases such as "traditions of the elders" or "traditions of my fathers" referred specifically to Jewish customs and practices that Jewish leaders over time had added to the laws God gave to the Israelites through Moses. Even though these added traditions had not come from God, people thought they had to obey them in order to be righteous.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The apostle Paul used the term "tradition" in a different way to refer to teachings about Christian practice that came from God and that he and other apostles had taught new believers.
- In modern times, there are many Christian traditions that are not taught in the Bible, but rather are the result of historically accepted customs and practices. These traditions should always be evaluated in light of what God teaches us in the Bible.

(See also: apostle, believe, Christian, father, generation, Jew, law of Moses, Moses)

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Colossians 02:08
- Galatians 01:13-14
- Mark 07:02
- Matthew 15:03

Word Data:

- Strong's: G3862

Forms Found in the English ULB:

tradition, traditions

tradition

Definition:

The term "tradition" refers to a custom or practice that has been kept over time and which is passed down to people in later generations.

- Often in the Bible the word "traditions" referred to teachings and practices that people made, not God's laws. The expression "tradition of men" or "human tradition" makes this clear.
- Phrases such as "traditions of the elders" or "traditions of my fathers" referred specifically to Jewish customs and practices that Jewish leaders over time had added to the laws God gave to the Israelites through Moses. Even though these added traditions had not come from God, people thought they had to obey them in order to be righteous.
- The apostle Paul used the term "tradition" in a different way to refer to teachings about Christian practice that came from God and that he and other apostles had taught new believers.
- In modern times, there are many Christian traditions that are not taught in the Bible, but rather are the result of historically accepted customs and practices. These traditions should always be evaluated in light of what God teaches us in the Bible.

(See also: apostle, believe, Christian, father, generation, Jew, law of Moses, Moses)

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Colossians 02:08
- Galatians 01:13-14
- Mark 07:02
- Matthew 15:03

Word Data:

- Strong's: G3862

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

tradition, traditions

tradition

Definition:

The term "tradition" refers to a custom or practice that has been kept over time and which is passed down to people in later generations.

- Often in the Bible the word "traditions" referred to teachings and practices that people made, not God's laws. The expression "tradition of men" or "human tradition" makes this clear.
- Phrases such as "traditions of the elders" or "traditions of my fathers" referred specifically to Jewish customs and practices that Jewish leaders over time had added to the laws God gave to the Israelites through Moses. Even though these added traditions had not come from God, people thought they had to obey them in order to be righteous.
- The apostle Paul used the term "tradition" in a different way to refer to teachings about Christian practice that came from God and that he and other apostles had taught new believers.
- In modern times, there are many Christian traditions that are not taught in the Bible, but rather are the result of historically accepted customs and practices. These traditions should always be evaluated in light of what God teaches us in the Bible.

(See also: apostle, believe, Christian, father, generation, Jew, law of Moses, Moses)

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Colossians 02:08
- Galatians 01:13-14
- Mark 07:02
- Matthew 15:03

Word Data:

- Strong's: G3862

Forms Found in the English ULB:

tradition, traditions

tradition

Definition:

The term "tradition" refers to a custom or practice that has been kept over time and which is passed down to people in later generations.

- Often in the Bible the word "traditions" referred to teachings and practices that people made, not God's laws. The expression "tradition of men" or "human tradition" makes this clear.
- Phrases such as "traditions of the elders" or "traditions of my fathers" referred specifically to Jewish customs and practices that Jewish leaders over time had added to the laws God gave to the Israelites through Moses. Even though these added traditions had not come from God, people thought they had to obey them in order to be righteous.
- The apostle Paul used the term "tradition" in a different way to refer to teachings about Christian practice that came from God and that he and other apostles had taught new believers.

- In modern times, there are many Christian traditions that are not taught in the Bible, but rather are the result of historically accepted customs and practices. These traditions should always be evaluated in light of what God teaches us in the Bible.

(See also: apostle, believe, Christian, father, generation, Jew, law of Moses, Moses)

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Colossians 02:08
- Galatians 01:13-14
- Mark 07:02
- Matthew 15:03

Word Data:

- Strong's: G3862

Forms Found in the English ULB:

tradition, traditions

tradition

Definition:

The term "tradition" refers to a custom or practice that has been kept over time and which is passed down to people in later generations.

- Often in the Bible the word "traditions" referred to teachings and practices that people made, not God's laws. The expression "tradition of men" or "human tradition" makes this clear.
- Phrases such as "traditions of the elders" or "traditions of my fathers" referred specifically to Jewish customs and practices that Jewish leaders over time had added to the laws God gave to the Israelites through Moses. Even though these added traditions had not come from God, people thought they had to obey them in order to be righteous.
- The apostle Paul used the term "tradition" in a different way to refer to teachings about Christian practice that came from God and that he and other apostles had taught new believers.
- In modern times, there are many Christian traditions that are not taught in the Bible, but rather are the result of historically accepted customs and practices. These traditions should always be evaluated in light of what God teaches us in the Bible.

(See also: apostle, believe, Christian, father, generation, Jew, law of Moses, Moses)

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Colossians 02:08
- Galatians 01:13-14
- Mark 07:02
- Matthew 15:03

Word Data:

- Strong's: G3862

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

tradition, traditions

tradition

Definition:

The term "tradition" refers to a custom or practice that has been kept over time and which is passed down to people in later generations.

- Often in the Bible the word "traditions" referred to teachings and practices that people made, not God's laws. The expression "tradition of men" or "human tradition" makes this clear.
- Phrases such as "traditions of the elders" or "traditions of my fathers" referred specifically to Jewish customs and practices that Jewish leaders over time had added to the laws God gave to the Israelites through Moses. Even though these added traditions had not come from God, people thought they had to obey them in order to be righteous.
- The apostle Paul used the term "tradition" in a different way to refer to teachings about Christian practice that came from God and that he and other apostles had taught new believers.
- In modern times, there are many Christian traditions that are not taught in the Bible, but rather are the result of historically accepted customs and practices. These traditions should always be evaluated in light of what God teaches us in the Bible.

(See also: apostle, believe, Christian, father, generation, Jew, law of Moses, Moses)

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Colossians 02:08
- Galatians 01:13-14
- Mark 07:02
- Matthew 15:03

Word Data:

- Strong's: G3862

Forms Found in the English ULB:

tradition, traditions

tradition

Definition:

The term "tradition" refers to a custom or practice that has been kept over time and which is passed down to people in later generations.

- Often in the Bible the word "traditions" referred to teachings and practices that people made, not God's laws. The expression "tradition of men" or "human tradition" makes this clear.
- Phrases such as "traditions of the elders" or "traditions of my fathers" referred specifically to Jewish customs and practices that Jewish leaders over time had added to the laws God gave to the Israelites through Moses. Even though these added traditions had not come from God, people thought they had to obey them in order to be righteous.
- The apostle Paul used the term "tradition" in a different way to refer to teachings about Christian practice that came from God and that he and other apostles had taught new believers.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In modern times, there are many Christian traditions that are not taught in the Bible, but rather are the result of historically accepted customs and practices. These traditions should always be evaluated in light of what God teaches us in the Bible.

(See also: apostle, believe, Christian, father, generation, Jew, law of Moses, Moses)

Bible References:

- 2 Thessalonians 03:6-9
- Colossians 02:08
- Galatians 01:13-14
- Mark 07:02
- Matthew 15:03

Word Data:

- Strong's: G3862

Forms Found in the English ULB:

tradition, traditions

trample

Related Ideas:

tread, trod, trodden

Definition:

To "tread" on something is to step on it. To "trample" something is to step on it and smash it with the feet.

- An example of "trampling" is the smashing down of grass by the feet of people running in a field.
- In ancient times, wine was sometimes made by treading on grapes, or trampling grapes, to remove the juice from them.
- The term "trample" is also used figuratively in the Bible to mean "destroy" or "defeat" or "humiliate."
- Other ways that "trample" could be translated include "crush with the feet" or "smash down with the feet" or "stomp on and crush" or "smash into the ground."

(See also: grape, humiliate, punish, rebel, thresh, wine)

Bible References:

- Hebrews 10:29
- Psalms 007:5

Word Data:

- Strong's: H947, H1758, H1792, H1869, H3381, H4001, H4823, H5674, H1790, H7429, H7512, H7533, G2662, G3961

Forms Found in the English ULB:

trample, trample over, trampled, tramples, trampling, trampling place, tread, treader, treading down, trod, trodden

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

trample

Related Ideas:

tread, trod, trodden

Definition:

To "tread" on something is to step on it. To "trample" something is to step on it and smash it with the feet.

- An example of "trampling" is the smashing down of grass by the feet of people running in a field.
- In ancient times, wine was sometimes made by treading on grapes, or trampling grapes, to remove the juice from them.
- The term "trample" is also used figuratively in the Bible to mean "destroy" or "defeat" or "humiliate."
- Other ways that "trample" could be translated include "crush with the feet" or "smash down with the feet" or "stomp on and crush" or "smash into the ground."

(See also: grape, humiliate, punish, rebel, thresh, wine)

Bible References:

- Hebrews 10:29
- Psalms 007:5

Word Data:

- Strong's: H947, H1758, H1792, H1869, H3381, H4001, H4823, H5674, H1790, H7429, H7512, H7533, G2662, G3961

Forms Found in the English ULB:

trample, trample over, trampled, tramples, trampling, trampling place, tread, treader, treading down, trod, trodden

trample

Related Ideas:

tread, trod, trodden

Definition:

To "tread" on something is to step on it. To "trample" something is to step on it and smash it with the feet.

- An example of "trampling" is the smashing down of grass by the feet of people running in a field.
- In ancient times, wine was sometimes made by treading on grapes, or trampling grapes, to remove the juice from them.
- The term "trample" is also used figuratively in the Bible to mean "destroy" or "defeat" or "humiliate."
- Other ways that "trample" could be translated include "crush with the feet" or "smash down with the feet" or "stomp on and crush" or "smash into the ground."

(See also: grape, humiliate, punish, rebel, thresh, wine)

Bible References:

- Hebrews 10:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Psalms 007:5

Word Data:

- Strong's: H947, H1758, H1792, H1869, H3381, H4001, H4823, H5674, H1790, H7429, H7512, H7533, G2662, G3961

Forms Found in the English ULB:

trample, trample over, trampled, tramples, trampling, trampling place, tread, treader, treading down, trod, trodden

trample

Related Ideas:

tread, trod, trodden

Definition:

To "tread" on something is to step on it. To "trample" something is to step on it and smash it with the feet.

- An example of "trampling" is the smashing down of grass by the feet of people running in a field.
- In ancient times, wine was sometimes made by treading on grapes, or trampling grapes, to remove the juice from them.
- The term "trample" is also used figuratively in the Bible to mean "destroy" or "defeat" or "humiliate."
- Other ways that "trample" could be translated include "crush with the feet" or "smash down with the feet" or "stomp on and crush" or "smash into the ground."

(See also: grape, humiliate, punish, rebel, thresh, wine)

Bible References:

- Hebrews 10:29
- Psalms 007:5

Word Data:

- Strong's: H947, H1758, H1792, H1869, H3381, H4001, H4823, H5674, H1790, H7429, H7512, H7533, G2662, G3961

Forms Found in the English ULB:

trample, trample over, trampled, tramples, trampling, trampling place, tread, treader, treading down, trod, trodden

transgress

Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

- Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
- The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
- To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

Translation Suggestions:

- To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
- If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: sin, trespass, iniquity)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:06
- Daniel 09:24-25
- Galatians 03:19-20
- Galatians 06:1-2
- Numbers 14:17-19
- Psalm 032:01

Word Data:

- Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

transgress

Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

- Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
- The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
- To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
- If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: sin, trespass, iniquity)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:06
- Daniel 09:24-25
- Galatians 03:19-20
- Galatians 06:1-2
- Numbers 14:17-19
- Psalm 032:01

Word Data:

- Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

transgress

Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

- Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
- The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
- To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

Translation Suggestions:

- To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
- If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: sin, trespass, iniquity)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:06
- Daniel 09:24-25
- Galatians 03:19-20
- Galatians 06:1-2
- Numbers 14:17-19
- Psalm 032:01

Word Data:

- Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

transgress

Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

- Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
- The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
- To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

Translation Suggestions:

- To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
- If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: sin, trespass, iniquity)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:06
- Daniel 09:24-25
- Galatians 03:19-20
- Galatians 06:1-2
- Numbers 14:17-19
- Psalm 032:01

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

transgress

Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

- Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
- The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
- To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

Translation Suggestions:

- To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
- If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: sin, trespass, iniquity)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:06
- Daniel 09:24-25
- Galatians 03:19-20
- Galatians 06:1-2
- Numbers 14:17-19
- Psalm 032:01

Word Data:

- Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

transgress

Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

- Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
- The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
- To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

Translation Suggestions:

- To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
- If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: sin, trespass, iniquity)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:06
- Daniel 09:24-25
- Galatians 03:19-20
- Galatians 06:1-2
- Numbers 14:17-19
- Psalm 032:01

Word Data:

- Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

transgress

Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

- Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
- The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
- To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

Translation Suggestions:

- To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
- If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: sin, trespass, iniquity)

Bible References:

- 1 Thessalonians 04:06
- Daniel 09:24-25
- Galatians 03:19-20
- Galatians 06:1-2
- Numbers 14:17-19
- Psalm 032:01

Word Data:

- Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

tremble

Related Ideas:

shake

Definition:

To "tremble" means to shake or quiver out of fear or extreme distress.

- This term is also used figuratively to mean "be very afraid."
- Sometimes when the ground shakes it is said to "tremble." It can do this during an earthquake or in response to a very loud noise.
- The Bible says that in the presence of the Lord the earth will tremble. This could mean that the people of the earth will shake out of fear of God or that the earth itself will shake.
- This term could be translated as "be afraid" or "fear God" or "shake," depending on the context.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: earth, fear, lord)

Bible References:

- 2 Corinthians 07:15
- 2 Samuel 22:44-46
- Acts 16:29-31
- Jeremiah 05:22
- Luke 08:47

Word Data:

- Strong's: H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2727, H2729, H2730, H2731, H5128, H5425, H5568, H6206, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7481, H7493, H7578, H8078, G1790, G4579, G5141, G5156, G5425

Forms Found in the English ULB:

shake, shakes, shook, tremble, trembled, trembles, trembling

tremble

Related Ideas:

shake

Definition:

To "tremble" means to shake or quiver out of fear or extreme distress.

- This term is also used figuratively to mean "be very afraid."
- Sometimes when the ground shakes it is said to "tremble." It can do this during an earthquake or in response to a very loud noise.
- The Bible says that in the presence of the Lord the earth will tremble. This could mean that the people of the earth will shake out of fear of God or that the earth itself will shake.
- This term could be translated as "be afraid" or "fear God" or "shake," depending on the context.

(See also: earth, fear, lord)

Bible References:

- 2 Corinthians 07:15
- 2 Samuel 22:44-46
- Acts 16:29-31
- Jeremiah 05:22
- Luke 08:47

Word Data:

- Strong's: H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2727, H2729, H2730, H2731, H5128, H5425, H5568, H6206, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7481, H7493, H7578, H8078, G1790, G4579, G5141, G5156, G5425

Forms Found in the English ULB:

shake, shakes, shook, tremble, trembled, trembles, trembling

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tremble

Related Ideas:

shake

Definition:

To "tremble" means to shake or quiver out of fear or extreme distress.

- This term is also used figuratively to mean "be very afraid."
- Sometimes when the ground shakes it is said to "tremble." It can do this during an earthquake or in response to a very loud noise.
- The Bible says that in the presence of the Lord the earth will tremble. This could mean that the people of the earth will shake out of fear of God or that the earth itself will shake.
- This term could be translated as "be afraid" or "fear God" or "shake," depending on the context.

(See also: earth, fear, lord)

Bible References:

- 2 Corinthians 07:15
- 2 Samuel 22:44-46
- Acts 16:29-31
- Jeremiah 05:22
- Luke 08:47

Word Data:

- Strong's: H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2727, H2729, H2730, H2731, H5128, H5425, H5568, H6206, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7481, H7493, H7578, H8078, G1790, G4579, G5141, G5156, G5425

Forms Found in the English ULB:

shake, shakes, shook, tremble, trembled, trembles, trembling

tremble

Related Ideas:

shake

Definition:

To "tremble" means to shake or quiver out of fear or extreme distress.

- This term is also used figuratively to mean "be very afraid."
- Sometimes when the ground shakes it is said to "tremble." It can do this during an earthquake or in response to a very loud noise.
- The Bible says that in the presence of the Lord the earth will tremble. This could mean that the people of the earth will shake out of fear of God or that the earth itself will shake.
- This term could be translated as "be afraid" or "fear God" or "shake," depending on the context.

(See also: earth, fear, lord)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Corinthians 07:15
- 2 Samuel 22:44-46
- Acts 16:29-31
- Jeremiah 05:22
- Luke 08:47

Word Data:

- Strong's: H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2727, H2729, H2730, H2731, H5128, H5425, H5568, H6206, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7481, H7493, H7578, H8078, G1790, G4579, G5141, G5156, G5425

Forms Found in the English ULB:

shake, shakes, shook, tremble, trembled, trembles, trembling

trespass

Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

- A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
- This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.
- All sins are trespasses against God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
- Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."
- Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: disobey, iniquity, sin, transgress)

Bible References:

- 1 Samuel 25:28
- 2 Chronicles 26:16-18
- Colossians 02:13
- Ephesians 02:01
- Ezekiel 15:7-8
- Romans 05:17
- Romans 05:20-21

Word Data:

- Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

trespass

Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

- A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
- This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.
- All sins are trespasses against God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
- Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."
- Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: disobey, iniquity, sin, transgress)

Bible References:

- 1 Samuel 25:28
- 2 Chronicles 26:16-18
- Colossians 02:13
- Ephesians 02:01
- Ezekiel 15:7-8
- Romans 05:17
- Romans 05:20-21

Word Data:

- Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

trespass

Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

- A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
- This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.
- All sins are trespasses against God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
- Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: disobey, iniquity, sin, transgress)

Bible References:

- 1 Samuel 25:28
- 2 Chronicles 26:16-18
- Colossians 02:13
- Ephesians 02:01
- Ezekiel 15:7-8
- Romans 05:17
- Romans 05:20-21

Word Data:

- Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

trespass

Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

- A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
- This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.
- All sins are trespasses against God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
- Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."
- Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: disobey, iniquity, sin, transgress)

Bible References:

- 1 Samuel 25:28
- 2 Chronicles 26:16-18
- Colossians 02:13
- Ephesians 02:01
- Ezekiel 15:7-8
- Romans 05:17
- Romans 05:20-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

trespass

Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

- A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
- This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.
- All sins are trespasses against God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
- Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."
- Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: disobey, iniquity, sin, transgress)

Bible References:

- 1 Samuel 25:28
- 2 Chronicles 26:16-18
- Colossians 02:13
- Ephesians 02:01
- Ezekiel 15:7-8
- Romans 05:17
- Romans 05:20-21

Word Data:

- Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

trespass

Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

- A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
- This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- All sins are trespasses against God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
- Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."
- Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: disobey, iniquity, sin, transgress)

Bible References:

- 1 Samuel 25:28
- 2 Chronicles 26:16-18
- Colossians 02:13
- Ephesians 02:01
- Ezekiel 15:7-8
- Romans 05:17
- Romans 05:20-21

Word Data:

- Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

trespass

Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

- A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
- This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.
- All sins are trespasses against God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
- Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."
- Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: disobey, iniquity, sin, transgress)

Bible References:

- 1 Samuel 25:28
- 2 Chronicles 26:16-18
- Colossians 02:13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Ephesians 02:01
- Ezekiel 15:7-8
- Romans 05:17
- Romans 05:20-21

Word Data:

- Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

trial

Related Ideas:

case, on trial, plead a case

Definition:

The term "trial" refers to a situation in which something or someone is "tried" or tested.

- A "trial" can be a judicial hearing in a court in which evidence is given to prove whether the person "on trial" is innocent or guilty of wrongdoing.
- A "case" is a person's problem or complaint and the reasons he thinks he is right. A judge listens to the case during a trial and decides what should be done.
- To "plead" someone's case is to represent his case in court, telling why the person is right about what happened and about what should be done.

The term "trial" is also used figuratively.

- The term "trial" can also refer to difficult circumstances that a person goes through as God tests their faith. Another word for this is "testing. "Temptation" is a particular kind of trial.
- Many people in the Bible were tested to see if they would continue to believe and obey God. They went through trials which included being beaten, imprisoned, or even killed because of their faith.

(See also: tempt, test, innocent, guilt)

Bible References:

- Deuteronomy 04:34
- Ezekiel 21:12-13
- Lamentations 03:58-61
- Proverbs 25:7-8

Word Data:

- Strong's: H3198, H4531, H4941, H7378, H7379, G178, G350, G1383, G2919, G3986, G4822

Forms Found in the English ULB:

case, on trial, plead ... case, trial, trials

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

trial

Related Ideas:

case, on trial, plead a case

Definition:

The term "trial" refers to a situation in which something or someone is "tried" or tested.

- A "trial" can be a judicial hearing in a court in which evidence is given to prove whether the person "on trial" is innocent or guilty of wrongdoing.
- A "case" is a person's problem or complaint and the reasons he thinks he is right. A judge listens to the case during a trial and decides what should be done.
- To "plead" someone's case is to represent his case in court, telling why the person is right about what happened and about what should be done.

The term "trial" is also used figuratively.

- The term "trial" can also refer to difficult circumstances that a person goes through as God tests their faith. Another word for this is "testing. "Temptation" is a particular kind of trial.
- Many people in the Bible were tested to see if they would continue to believe and obey God. They went through trials which included being beaten, imprisoned, or even killed because of their faith.

(See also: tempt, test, innocent, guilt)

Bible References:

- Deuteronomy 04:34
- Ezekiel 21:12-13
- Lamentations 03:58-61
- Proverbs 25:7-8

Word Data:

- Strong's: H3198, H4531, H4941, H7378, H7379, G178, G350, G1383, G2919, G3986, G4822

Forms Found in the English ULB:

case, on trial, plead ... case, trial, trials

trial

Related Ideas:

case, on trial, plead a case

Definition:

The term "trial" refers to a situation in which something or someone is "tried" or tested.

- A "trial" can be a judicial hearing in a court in which evidence is given to prove whether the person "on trial" is innocent or guilty of wrongdoing.
- A "case" is a person's problem or complaint and the reasons he thinks he is right. A judge listens to the case during a trial and decides what should be done.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "plead" someone's case is to represent his case in court, telling why the person is right about what happened and about what should be done.

The term "trial" is also used figuratively.

- The term "trial" can also refer to difficult circumstances that a person goes through as God tests their faith. Another word for this is "testing. "Temptation" is a particular kind of trial.
- Many people in the Bible were tested to see if they would continue to believe and obey God. They went through trials which included being beaten, imprisoned, or even killed because of their faith.

(See also: tempt, test, innocent, guilt)

Bible References:

- Deuteronomy 04:34
- Ezekiel 21:12-13
- Lamentations 03:58-61
- Proverbs 25:7-8

Word Data:

- Strong's: H3198, H4531, H4941, H7378, H7379, G178, G350, G1383, G2919, G3986, G4822

Forms Found in the English ULB:

case, on trial, plead ... case, trial, trials

trial

Related Ideas:

case, on trial, plead a case

Definition:

The term "trial" refers to a situation in which something or someone is "tried" or tested.

- A "trial" can be a judicial hearing in a court in which evidence is given to prove whether the person "on trial" is innocent or guilty of wrongdoing.
- A "case" is a person's problem or complaint and the reasons he thinks he is right. A judge listens to the case during a trial and decides what should be done.
- To "plead" someone's case is to represent his case in court, telling why the person is right about what happened and about what should be done.

The term "trial" is also used figuratively.

- The term "trial" can also refer to difficult circumstances that a person goes through as God tests their faith. Another word for this is "testing. "Temptation" is a particular kind of trial.
- Many people in the Bible were tested to see if they would continue to believe and obey God. They went through trials which included being beaten, imprisoned, or even killed because of their faith.

(See also: tempt, test, innocent, guilt)

Bible References:

- Deuteronomy 04:34
- Ezekiel 21:12-13

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Lamentations 03:58-61
- Proverbs 25:7-8

Word Data:

- Strong's: H3198, H4531, H4941, H7378, H7379, G178, G350, G1383, G2919, G3986, G4822

Forms Found in the English ULB:

case, on trial, plead ... case, trial, trials

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.
- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.
- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.
- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.
- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.
- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.
- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

tribe

Related Ideas:

tribal

Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

- People from the same tribe usually also share a common language and culture.
- In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
- A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: clan, nation, people group, twelve tribes of Israel)

Bible References:

- 1 Samuel 10:19
- 2 Kings 17:16-18
- Genesis 25:16
- Genesis 49:17
- Luke 02:36-38

Word Data:

- Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tribulation

Related Ideas:

distress

Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

- It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
- "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
- The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: earth, teach, wrath)

Bible References:

- Mark 04:17
- Mark 13:19
- Matthew 13:20-21
- Matthew 24:09
- Matthew 24:29
- Romans 02:09

Word Data:

- Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

tribute

Definition:

The term "tribute" refers to a gift from one ruler to another ruler, for the purpose of protection and for good relations between their nations.

- A tribute can also be a payment that a ruler or government requires from the people, such as a toll or tax.
- In Bible times, traveling kings or rulers sometimes paid a tribute to the king of the region they were traveling through to make sure they would be protected and safe.
- Often the tribute would include things besides money, such as foods, spices, rich clothing, and expensive metals such as gold.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "tribute" could be translated as "official gifts" or "special tax" or "required payment."

(See also: gold, king, ruler, tax)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 18:1-2
- 2 Chronicles 09:22-24
- 2 Kings 17:03
- Luke 23:02

Word Data:

- Strong's: H814, H1093, H4061, H4503, H4530, H4853, H4864, H6066, H7862, G5411

Forms Found in the English ULB:

tribute

tribute

Definition:

The term "tribute" refers to a gift from one ruler to another ruler, for the purpose of protection and for good relations between their nations.

- A tribute can also be a payment that a ruler or government requires from the people, such as a toll or tax.
- In Bible times, traveling kings or rulers sometimes paid a tribute to the king of the region they were traveling through to make sure they would be protected and safe.
- Often the tribute would include things besides money, such as foods, spices, rich clothing, and expensive metals such as gold.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "tribute" could be translated as "official gifts" or "special tax" or "required payment."

(See also: gold, king, ruler, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:1-2
- 2 Chronicles 09:22-24
- 2 Kings 17:03
- Luke 23:02

Word Data:

- Strong's: H814, H1093, H4061, H4503, H4530, H4853, H4864, H6066, H7862, G5411

Forms Found in the English ULB:

tribute

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

tribute

Definition:

The term "tribute" refers to a gift from one ruler to another ruler, for the purpose of protection and for good relations between their nations.

- A tribute can also be a payment that a ruler or government requires from the people, such as a toll or tax.
- In Bible times, traveling kings or rulers sometimes paid a tribute to the king of the region they were traveling through to make sure they would be protected and safe.
- Often the tribute would include things besides money, such as foods, spices, rich clothing, and expensive metals such as gold.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "tribute" could be translated as "official gifts" or "special tax" or "required payment."

(See also: gold, king, ruler, tax)

Bible References:

- 1 Chronicles 18:1-2
- 2 Chronicles 09:22-24
- 2 Kings 17:03
- Luke 23:02

Word Data:

- Strong's: H814, H1093, H4061, H4503, H4530, H4853, H4864, H6066, H7862, G5411

Forms Found in the English ULB:

tribute

tribute

Definition:

The term "tribute" refers to a gift from one ruler to another ruler, for the purpose of protection and for good relations between their nations.

- A tribute can also be a payment that a ruler or government requires from the people, such as a toll or tax.
- In Bible times, traveling kings or rulers sometimes paid a tribute to the king of the region they were traveling through to make sure they would be protected and safe.
- Often the tribute would include things besides money, such as foods, spices, rich clothing, and expensive metals such as gold.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "tribute" could be translated as "official gifts" or "special tax" or "required payment."

(See also: gold, king, ruler, tax)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 18:1-2
- 2 Chronicles 09:22-24
- 2 Kings 17:03
- Luke 23:02

Word Data:

- Strong's: H814, H1093, H4061, H4503, H4530, H4853, H4864, H6066, H7862, G5411

Forms Found in the English ULB:

tribute

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

trouble

Related Ideas:

troublesome

Definition:

A "trouble" is an experience in life that is very difficult and distressing. To "trouble" someone means to "bother" that person or to cause him distress. Something that is "troubling" causes people to feel distressed. Someone who is troublesome causes problems. To be "troubled" means to feel upset or anxious or distressed about something.

A "tumult" is a group of people making much noise because they are troubled or unhappy.

- Troubles can be physical, emotional, or spiritual things that hurt a person.
- In the Bible, often troubles are times of testing that God uses to help believers mature and grow in their faith.
- The Old Testament use of "trouble" also referred to judgment that came on people groups who were immoral and rejected God.

Translation Suggestions

- The term "trouble" or "troubles" could also be translated as "danger" or "painful things that happen" or "persecution" or "difficult experiences" or "distress."
- The term "troubled" could be translated with a word or phrase that means "undergoing distress" or "feeling terrible distress" or "worried" or "anxious" or "distressed" or "terrified" or "disturbed."
- "Don't trouble her" could also be translated as "don't bother her" or "don't criticize her."
- The phrase "day of trouble" or "times of trouble" could also be translated as "when you experience distress" or " when difficult things happen to you" or "when God causes distressing things to happen."
- Ways to translate "make trouble" or "bring trouble" could include "cause distressing things to happen" or "cause difficulties" or "make them experience very difficult things."

(See also: afflict, persecute)

Bible References:

- 1 Kings 18:18-19
- 2 Chronicles 25:19
- Luke 24:38
- Matthew 24:06
- Matthew 26:36-38

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H205, H926, H927, H1204, H1607, H1644, H1672, H2196, H5916, H5999, H6031, H6040, H6087, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7489, H8513, G318, G387, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2873, G2906, G3636, G3926, G3986, G4423, G4660, G5015, G5182

Forms Found in the English ULB:

trouble, troubled, troubles, troublesome, troubling

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."

- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.

- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14

- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."

- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

true

Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

- True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
- The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
- To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
- The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
- Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
- Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
- God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
- The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

Translation Suggestions:

- Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."

- Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
- The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
- The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
- To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: believe, faithful, fulfill, obey, prophet, understand)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 1 John 01:5-7
- 1 John 02:08
- 3 John 01:08
- Acts 26:24-26
- Colossians 01:06
- Genesis 47:29-31
- James 01:18
- James 03:14
- James 05:19
- Jeremiah 04:02
- John 01:9
- John 01:16-18
- John 01:51
- John 03:31-33
- Joshua 07:19-21
- Lamentations 05:19-22
- Matthew 08:10
- Matthew 12:17
- Psalm 026:1-3
- Revelation 01:19-20
- Revelation 15:3-4

Word Data:

- Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

trumpet

Related Ideas:

trumpet call, trumpeter

Definition:

The term "trumpet" refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

- A trumpet was commonly made from either metal, seashell, or an animal horn.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Trumpets were most commonly blown to call people to come together for battle, and for Israel's public assemblies.
- The book of Revelation describes a scene in the end times in which angels blow their trumpets to signal the outpouring of the wrath of God on the earth.

(See also: angel, assembly, earth, horn, Israel, wrath)

Bible References:

- 1 Chronicles 13:7-8
- 2 Kings 09:13
- Exodus 19:12-13
- Hebrews 12:19
- Matthew 06:02
- Matthew 24:31

Word Data:

- Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

Forms Found in the English ULB:

trumpet, trumpet call, trumpet's, trumpeters, trumpets

trumpet

Related Ideas:

trumpet call, trumpeter

Definition:

The term "trumpet" refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

- A trumpet was commonly made from either metal, seashell, or an animal horn.
- Trumpets were most commonly blown to call people to come together for battle, and for Israel's public assemblies.
- The book of Revelation describes a scene in the end times in which angels blow their trumpets to signal the outpouring of the wrath of God on the earth.

(See also: angel, assembly, earth, horn, Israel, wrath)

Bible References:

- 1 Chronicles 13:7-8
- 2 Kings 09:13
- Exodus 19:12-13
- Hebrews 12:19
- Matthew 06:02
- Matthew 24:31

Word Data:

- Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

trumpet, trumpet call, trumpet's, trumpeters, trumpets

trumpet

Related Ideas:

trumpet call, trumpeter

Definition:

The term "trumpet" refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

- A trumpet was commonly made from either metal, seashell, or an animal horn.
- Trumpets were most commonly blown to call people to come together for battle, and for Israel's public assemblies.
- The book of Revelation describes a scene in the end times in which angels blow their trumpets to signal the outpouring of the wrath of God on the earth.

(See also: angel, assembly, earth, horn, Israel, wrath)

Bible References:

- 1 Chronicles 13:7-8
- 2 Kings 09:13
- Exodus 19:12-13
- Hebrews 12:19
- Matthew 06:02
- Matthew 24:31

Word Data:

- Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

Forms Found in the English ULB:

trumpet, trumpet call, trumpet's, trumpeters, trumpets

trumpet

Related Ideas:

trumpet call, trumpeter

Definition:

The term "trumpet" refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

- A trumpet was commonly made from either metal, seashell, or an animal horn.
- Trumpets were most commonly blown to call people to come together for battle, and for Israel's public assemblies.
- The book of Revelation describes a scene in the end times in which angels blow their trumpets to signal the outpouring of the wrath of God on the earth.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: angel, assembly, earth, horn, Israel, wrath)

Bible References:

- 1 Chronicles 13:7-8
- 2 Kings 09:13
- Exodus 19:12-13
- Hebrews 12:19
- Matthew 06:02
- Matthew 24:31

Word Data:

- Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

Forms Found in the English ULB:

trumpet, trumpet call, trumpet's, trumpeters, trumpets

trumpet

Related Ideas:

trumpet call, trumpeter

Definition:

The term "trumpet" refers to an instrument for producing music or for calling people to gather together for an announcement or meeting.

- A trumpet was commonly made from either metal, seashell, or an animal horn.
- Trumpets were most commonly blown to call people to come together for battle, and for Israel's public assemblies.
- The book of Revelation describes a scene in the end times in which angels blow their trumpets to signal the outpouring of the wrath of God on the earth.

(See also: angel, assembly, earth, horn, Israel, wrath)

Bible References:

- 1 Chronicles 13:7-8
- 2 Kings 09:13
- Exodus 19:12-13
- Hebrews 12:19
- Matthew 06:02
- Matthew 24:31

Word Data:

- Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

Forms Found in the English ULB:

trumpet, trumpet call, trumpet's, trumpeters, trumpets

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

trust

Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

- Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
- Having trust in someone also means depending on that person.
- To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
- A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
- For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
- The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
- The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: believe, confidence, faith, faithful, true)

Bible References:

- 1 Chronicles 09:22-24
- 1 Timothy 04:09
- Hosea 10:12-13
- Isaiah 31:1-2
- Nehemiah 13:13
- Psalm 031:05
- Titus 03:8

Word Data:

- Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

tunic

Definition:

In the Bible, the term "tunic" referred to a garment that was worn next to the skin, under other clothing.

- A tunic reached from the shoulders down to the waist or knees and was usually worn with a belt. Tunics worn by wealthy people sometimes had sleeves and reached down to the ankles.
- Tunics were made of leather, haircloth, wool, or linen, and were worn by both men and women.
- A tunic was normally worn under a longer over-garment, such as a toga or outer robe. In warmer weather a tunic was sometimes worn with no outer garment.
- This term could be translated as "long shirt" or "long undergarment" or "shirt-like garment." It could also be written in a similar way to "tunic," with a note to explain what kind of clothing it was.

(See Also: robe)

Bible References:

- Daniel 03:21-23
- Isaiah 22:21
- Leviticus 08:12-13
- Luke 03:11
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H2243, H3801, H6361, G5509

Forms Found in the English ULB:

tunic, tunics

tunic

Definition:

In the Bible, the term "tunic" referred to a garment that was worn next to the skin, under other clothing.

- A tunic reached from the shoulders down to the waist or knees and was usually worn with a belt. Tunics worn by wealthy people sometimes had sleeves and reached down to the ankles.
- Tunics were made of leather, haircloth, wool, or linen, and were worn by both men and women.
- A tunic was normally worn under a longer over-garment, such as a toga or outer robe. In warmer weather a tunic was sometimes worn with no outer garment.
- This term could be translated as "long shirt" or "long undergarment" or "shirt-like garment." It could also be written in a similar way to "tunic," with a note to explain what kind of clothing it was.

(See Also: robe)

Bible References:

- Daniel 03:21-23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Isaiah 22:21
- Leviticus 08:12-13
- Luke 03:11
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H2243, H3801, H6361, G5509

Forms Found in the English ULB:

tunic, tunics

tunic

Definition:

In the Bible, the term "tunic" referred to a garment that was worn next to the skin, under other clothing.

- A tunic reached from the shoulders down to the waist or knees and was usually worn with a belt. Tunics worn by wealthy people sometimes had sleeves and reached down to the ankles.
- Tunics were made of leather, haircloth, wool, or linen, and were worn by both men and women.
- A tunic was normally worn under a longer over-garment, such as a toga or outer robe. In warmer weather a tunic was sometimes worn with no outer garment.
- This term could be translated as "long shirt" or "long undergarment" or "shirt-like garment." It could also be written in a similar way to "tunic," with a note to explain what kind of clothing it was.

(See Also: robe)

Bible References:

- Daniel 03:21-23
- Isaiah 22:21
- Leviticus 08:12-13
- Luke 03:11
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H2243, H3801, H6361, G5509

Forms Found in the English ULB:

tunic, tunics

tunic

Definition:

In the Bible, the term "tunic" referred to a garment that was worn next to the skin, under other clothing.

- A tunic reached from the shoulders down to the waist or knees and was usually worn with a belt. Tunics worn by wealthy people sometimes had sleeves and reached down to the ankles.
- Tunics were made of leather, haircloth, wool, or linen, and were worn by both men and women.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A tunic was normally worn under a longer over-garment, such as a toga or outer robe. In warmer weather a tunic was sometimes worn with no outer garment.
- This term could be translated as "long shirt" or "long undergarment" or "shirt-like garment." It could also be written in a similar way to "tunic," with a note to explain what kind of clothing it was.

(See Also: robe)

Bible References:

- Daniel 03:21-23
- Isaiah 22:21
- Leviticus 08:12-13
- Luke 03:11
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H2243, H3801, H6361, G5509

Forms Found in the English ULB:

tunic, tunics

tunic

Definition:

In the Bible, the term "tunic" referred to a garment that was worn next to the skin, under other clothing.

- A tunic reached from the shoulders down to the waist or knees and was usually worn with a belt. Tunics worn by wealthy people sometimes had sleeves and reached down to the ankles.
- Tunics were made of leather, haircloth, wool, or linen, and were worn by both men and women.
- A tunic was normally worn under a longer over-garment, such as a toga or outer robe. In warmer weather a tunic was sometimes worn with no outer garment.
- This term could be translated as "long shirt" or "long undergarment" or "shirt-like garment." It could also be written in a similar way to "tunic," with a note to explain what kind of clothing it was.

(See Also: robe)

Bible References:

- Daniel 03:21-23
- Isaiah 22:21
- Leviticus 08:12-13
- Luke 03:11
- Mark 06:7-9
- Matthew 10:10

Word Data:

- Strong's: H2243, H3801, H6361, G5509

Forms Found in the English ULB:

tunic, tunics

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."

- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.

- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.

- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.

- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159,

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

turn

Related Ideas:

apostasy, apostate

Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

- The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
- To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
- To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
- To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
- To "turn toward" someone means to look directly at that person.
- To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
- To "turn back to" means to "start doing something again."
- To "turn away from" means to "stop doing something."
- To "avoid" something is to stay away from it.
- "Apostasy" is the act of turning away from God.
- An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
- The term "apostate" describes people who have turned away from God.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
- In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
- The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
- The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
- When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
- Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
- When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
- The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
- The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
- "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
- The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: god, leper, worship)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Kings 11:02
- Acts 07:42
- Acts 11:21
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 01:17
- Malachi 04:06
- Revelation 11:06

Word Data:

- Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

twelve tribes of Israel

Related Ideas:

children of Israel, descendants of Israel, people of Israel, twelve tribes, twelve tribes of the children of Israel, twelve tribes of the sons of Israel

Definition:

The term "twelve tribes of Israel" refers to the twelve sons of Jacob and their descendants.

- Jacob was Abraham's grandson. God later changed Jacob's name to Israel.
- These are the names of the tribes: Reuben, Simeon, Levi, Judah, Dan, Naphtali, Gad, Asher, Issachar, Zebulun, Joseph and Benjamin.
- The descendants of Levi did not inherit any land in Canaan because they were a tribe of priests who were set apart to serve God and his people.
- Joseph received a double inheritance of land, which was passed on to his two sons, Ephraim and Manasseh.
- There are several places in the Bible where the list of the twelve tribes is slightly different. Sometimes Levi, Joseph, or Dan is left out of the list and sometimes Joseph's two sons Ephraim and Manasseh are included in the list.

(See also: inherit, Israel, Jacob, priest, tribe)

Bible References:

- Acts 26:07
- Genesis 49:28
- Luke 22:28-30
- Matthew 19:28

Word Data:

- Strong's: H1121, H3478, H7626, H8147, G1427, G2474, G5443

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

children of Israel, descendants of Israel, people of Israel, twelve tribes, twelve tribes of Israel, twelve tribes of the children of Israel, twelve tribes of the sons of Israel

twelve tribes of Israel

Related Ideas:

children of Israel, descendants of Israel, people of Israel, twelve tribes, twelve tribes of the children of Israel, twelve tribes of the sons of Israel

Definition:

The term "twelve tribes of Israel" refers to the twelve sons of Jacob and their descendants.

- Jacob was Abraham's grandson. God later changed Jacob's name to Israel.
- These are the names of the tribes: Reuben, Simeon, Levi, Judah, Dan, Naphtali, Gad, Asher, Issachar, Zebulun, Joseph and Benjamin.
- The descendants of Levi did not inherit any land in Canaan because they were a tribe of priests who were set apart to serve God and his people.
- Joseph received a double inheritance of land, which was passed on to his two sons, Ephraim and Manasseh.
- There are several places in the Bible where the list of the twelve tribes is slightly different. Sometimes Levi, Joseph, or Dan is left out of the list and sometimes Joseph's two sons Ephraim and Manasseh are included in the list.

(See also: inherit, Israel, Jacob, priest, tribe)

Bible References:

- Acts 26:07
- Genesis 49:28
- Luke 22:28-30
- Matthew 19:28

Word Data:

- Strong's: H1121, H3478, H7626, H8147, G1427, G2474, G5443

Forms Found in the English ULB:

children of Israel, descendants of Israel, people of Israel, twelve tribes, twelve tribes of Israel, twelve tribes of the children of Israel, twelve tribes of the sons of Israel

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

understand

Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

- The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
- To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
- A person who is "without understanding" does not understand.
- While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
- Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
- Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
- "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
- "Craftiness" is understanding used for evil.
- An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
- To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: believe, know, wise)

Bible References:

- Job 34:16-17
- Luke 02:47
- Luke 08:10
- Matthew 13:12
- Matthew 13:14
- Proverbs 03:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

unleavened bread

Definition:

The term "unleavened bread" refers to bread that is made without yeast or other leavening. This kind of bread is flat because it has no leaven to make it rise.

- When God freed the Israelites from slavery in Egypt, he told them to flee Egypt quickly without waiting for their bread to rise. So they ate unleavened bread with their meal. Since then unleavened bread is used in their yearly Passover celebrations to remind them of that time.
- Since leaven sometimes is used as a picture of sin, "unleavened bread" represents the removal of sin from a person's life in order to live in a way that honors God.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "bread with no yeast" or "flat bread that did not rise."
- Make sure the translation of this term is consistent with how you translate the term "yeast, leaven."
- In some contexts, the term "unleavened bread" refers to the "Feast of Unleavened Bread" and can be translated that way.

(See also: bread, Egypt, feast, Passover, servant, sin, yeast)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 2 Chronicles 30:13-15
- Acts 12:03
- Exodus 23:14-15
- Ezra 06:21-22
- Genesis 19:1-3
- Judges 06:21
- Leviticus 08:1-3
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H4682, G106

Forms Found in the English ULB:

unleavened bread

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

unleavened bread

Definition:

The term "unleavened bread" refers to bread that is made without yeast or other leavening. This kind of bread is flat because it has no leaven to make it rise.

- When God freed the Israelites from slavery in Egypt, he told them to flee Egypt quickly without waiting for their bread to rise. So they ate unleavened bread with their meal. Since then unleavened bread is used in their yearly Passover celebrations to remind them of that time.
- Since leaven sometimes is used as a picture of sin, "unleavened bread" represents the removal of sin from a person's life in order to live in a way that honors God.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "bread with no yeast" or "flat bread that did not rise."
- Make sure the translation of this term is consistent with how you translate the term "yeast, leaven."
- In some contexts, the term "unleavened bread" refers to the "Feast of Unleavened Bread" and can be translated that way.

(See also: bread, Egypt, feast, Passover, servant, sin, yeast)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 2 Chronicles 30:13-15
- Acts 12:03
- Exodus 23:14-15
- Ezra 06:21-22
- Genesis 19:1-3
- Judges 06:21
- Leviticus 08:1-3
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H4682, G106

Forms Found in the English ULB:

unleavened bread

unleavened bread

Definition:

The term "unleavened bread" refers to bread that is made without yeast or other leavening. This kind of bread is flat because it has no leaven to make it rise.

- When God freed the Israelites from slavery in Egypt, he told them to flee Egypt quickly without waiting for their bread to rise. So they ate unleavened bread with their meal. Since then unleavened bread is used in their yearly Passover celebrations to remind them of that time.
- Since leaven sometimes is used as a picture of sin, "unleavened bread" represents the removal of sin from a person's life in order to live in a way that honors God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "bread with no yeast" or "flat bread that did not rise."
- Make sure the translation of this term is consistent with how you translate the term "yeast, leaven."
- In some contexts, the term "unleavened bread" refers to the "Feast of Unleavened Bread" and can be translated that way.

(See also: bread, Egypt, feast, Passover, servant, sin, yeast)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 2 Chronicles 30:13-15
- Acts 12:03
- Exodus 23:14-15
- Ezra 06:21-22
- Genesis 19:1-3
- Judges 06:21
- Leviticus 08:1-3
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H4682, G106

Forms Found in the English ULB:

unleavened bread

unleavened bread

Definition:

The term "unleavened bread" refers to bread that is made without yeast or other leavening. This kind of bread is flat because it has no leaven to make it rise.

- When God freed the Israelites from slavery in Egypt, he told them to flee Egypt quickly without waiting for their bread to rise. So they ate unleavened bread with their meal. Since then unleavened bread is used in their yearly Passover celebrations to remind them of that time.
- Since leaven sometimes is used as a picture of sin, "unleavened bread" represents the removal of sin from a person's life in order to live in a way that honors God.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "bread with no yeast" or "flat bread that did not rise."
- Make sure the translation of this term is consistent with how you translate the term "yeast, leaven."
- In some contexts, the term "unleavened bread" refers to the "Feast of Unleavened Bread" and can be translated that way.

(See also: bread, Egypt, feast, Passover, servant, sin, yeast)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 2 Chronicles 30:13-15
- Acts 12:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Exodus 23:14-15
- Ezra 06:21-22
- Genesis 19:1-3
- Judges 06:21
- Leviticus 08:1-3
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H4682, G106

Forms Found in the English ULB:

unleavened bread

unleavened bread

Definition:

The term "unleavened bread" refers to bread that is made without yeast or other leavening. This kind of bread is flat because it has no leaven to make it rise.

- When God freed the Israelites from slavery in Egypt, he told them to flee Egypt quickly without waiting for their bread to rise. So they ate unleavened bread with their meal. Since then unleavened bread is used in their yearly Passover celebrations to remind them of that time.
- Since leaven sometimes is used as a picture of sin, "unleavened bread" represents the removal of sin from a person's life in order to live in a way that honors God.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate this term could include "bread with no yeast" or "flat bread that did not rise."
- Make sure the translation of this term is consistent with how you translate the term "yeast, leaven."
- In some contexts, the term "unleavened bread" refers to the "Feast of Unleavened Bread" and can be translated that way.

(See also: bread, Egypt, feast, Passover, servant, sin, yeast)

Bible References:

- 1 Corinthians 05:6-8
- 2 Chronicles 30:13-15
- Acts 12:03
- Exodus 23:14-15
- Ezra 06:21-22
- Genesis 19:1-3
- Judges 06:21
- Leviticus 08:1-3
- Luke 22:01

Word Data:

- Strong's: H4682, G106

Forms Found in the English ULB:

unleavened bread

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

vain

Related Ideas:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, vanity

Definition:

The term "vain" describes things that are useless or have no purpose. Vain things are worthless.

- The term "vanity" refers to worthlessness. It can also refer to pride or arrogance.
- In the Old Testament, idols are described as vain things that cannot deliver or save. They are worthless and have no use or purpose.
- If something was done "in vain," it means that there was no good result from it. The effort or action did not accomplish anything. It was futile.
- To "believe in vain" means to believe in something that is not true and that gives false hope.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "vain" could be translated as "empty" or "useless" or "futile" or "worthless" or "meaningless" or "of no value."
- The phrase "in vain" could be translated as "without result" or "with no result" or "for no reason" or "with no purpose."
- The term "vanity" could be translated as "pride" or "nothing worthwhile" or "hopelessness."

(See also: god, worthy)

Bible References:

- 1 Corinthians 15:1-2
- 1 Samuel 25:21-22
- 2 Peter 02:18
- Isaiah 45:19
- Jeremiah 02:29-31
- Matthew 15:09

Word Data:

- Strong's: H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G255, G512, G692, G889, G945, G1500, G2756, G2757, G2758, G2761, G3151, G3152, G3153, G3155

Forms Found in the English ULB:

for no reason, for nothing, futile, futility, meaningless, of no value, useless, uselessly, vain, vain plans, vanity, without meaning

veil

Related Ideas:

unveiled

Definition:

The term "veil" usually refers to a thin piece of cloth that is used as a head covering, to cover the head or face so that it cannot be seen.

- Moses covered his face with a veil after he had been in the presence of Yahweh, so that the brightness of his face would be hidden from the people.
- In the Bible, women wore a veil to cover their head, and often their face as well, when they were in public or in the presence of men.
- The verb to "veil" means to cover something with a veil.
- In some English versions, the word "veil" is used to refer to the thick curtain that covered the entrance into the most holy place. But "curtain" is a better term in that context, since it refers to a heavy, thick piece of cloth.

Translation Suggestions

- The term "veil" could also be translated as "thin cloth covering" or "cloth covering" or "head covering."
- In some cultures, there may already be a term for a veil for women. It may be necessary to find a different word when it is used for Moses.

(See also: Moses)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Corinthians 03:12-13
- 2 Corinthians 03:16
- Ezekiel 13:18
- Isaiah 47:1-2
- Song of Solomon 04:3

Word Data:

- Strong's: H4533, H4555, H6777, H6809, H7479, G343, G2571, G2572

Forms Found in the English ULB:

unveiled, veil, veiled, veils

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vine

Related Ideas:

grapevine

Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

- In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
- The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
- Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: grape, vineyard)

Bible References:

- Genesis 40:09
- Genesis 49:11
- John 15:01
- Luke 22:18
- Mark 12:03
- Matthew 21:35-37

Word Data:

- Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

vineyard

Related Ideas:

vine grower

Definition:

A vineyard is a large garden area where grapevines are grown and grapes are cultivated.

- A vineyard often has a wall around it to protect the fruit from thieves and animals.
- God compared the people of Israel to a vineyard that did not bear good fruit.
- Vineyard could be also translated as "grapevine garden" or "grape plantation."
- A vine grower is a person who works in a vineyard.

(See also: grape, Israel, vine)

Bible References:

- Genesis 09:20-21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 13:06
- Luke 20:15
- Matthew 20:02
- Matthew 21:40-41

Word Data:

- Strong's: H1612, H3754, H3755, H8284, G290

Forms Found in the English ULB:

vine growers, vineyard, vineyards

vineyard

Related Ideas:

vine grower

Definition:

A vineyard is a large garden area where grapevines are grown and grapes are cultivated.

- A vineyard often has a wall around it to protect the fruit from thieves and animals.
- God compared the people of Israel to a vineyard that did not bear good fruit.
- Vineyard could be also translated as "grapevine garden" or "grape plantation."
- A vine grower is a person who works in a vineyard.

(See also: grape, Israel, vine)

Bible References:

- Genesis 09:20-21
- Luke 13:06
- Luke 20:15
- Matthew 20:02
- Matthew 21:40-41

Word Data:

- Strong's: H1612, H3754, H3755, H8284, G290

Forms Found in the English ULB:

vine growers, vineyard, vineyards

vineyard

Related Ideas:

vine grower

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A vineyard is a large garden area where grapevines are grown and grapes are cultivated.

- A vineyard often has a wall around it to protect the fruit from thieves and animals.
- God compared the people of Israel to a vineyard that did not bear good fruit.
- Vineyard could be also translated as "grapevine garden" or "grape plantation."
- A vine grower is a person who works in a vineyard.

(See also: grape, Israel, vine)

Bible References:

- Genesis 09:20-21
- Luke 13:06
- Luke 20:15
- Matthew 20:02
- Matthew 21:40-41

Word Data:

- Strong's: H1612, H3754, H3755, H8284, G290

Forms Found in the English ULB:

vine growers, vineyard, vineyards

vineyard

Related Ideas:

vine grower

Definition:

A vineyard is a large garden area where grapevines are grown and grapes are cultivated.

- A vineyard often has a wall around it to protect the fruit from thieves and animals.
- God compared the people of Israel to a vineyard that did not bear good fruit.
- Vineyard could be also translated as "grapevine garden" or "grape plantation."
- A vine grower is a person who works in a vineyard.

(See also: grape, Israel, vine)

Bible References:

- Genesis 09:20-21
- Luke 13:06
- Luke 20:15
- Matthew 20:02
- Matthew 21:40-41

Word Data:

- Strong's: H1612, H3754, H3755, H8284, G290

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

vine growers, vineyard, vineyards

virgin

Related Ideas:

virginity

Definition:

A virgin is a woman who has never had sexual relations.

- The prophet Isaiah said that the Messiah would be born from a virgin.
- Mary was a virgin when she was pregnant with Jesus. He did not have a human father.
- Some languages may have a term that is a polite way of referring to a virgin.
- If a person has their "virginity", it means they have never had sexual relations.

(See also: Christ, Isaiah, Jesus, Mary)

Bible References:

- Genesis 24:15-16
- Luke 01:27
- Luke 01:35
- Matthew 01:23
- Matthew 25:02

Word Data:

- Strong's: H1330, H1331, G3932, G3933

Forms Found in the English ULB:

virgin, virginity, virgins

virgin

Related Ideas:

virginity

Definition:

A virgin is a woman who has never had sexual relations.

- The prophet Isaiah said that the Messiah would be born from a virgin.
- Mary was a virgin when she was pregnant with Jesus. He did not have a human father.
- Some languages may have a term that is a polite way of referring to a virgin.
- If a person has their "virginity", it means they have never had sexual relations.

(See also: Christ, Isaiah, Jesus, Mary)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 24:15-16
- Luke 01:27
- Luke 01:35
- Matthew 01:23
- Matthew 25:02

Word Data:

- Strong's: H1330, H1331, G3932, G3933

Forms Found in the English ULB:

virgin, virginity, virgins

virgin

Related Ideas:

virginity

Definition:

A virgin is a woman who has never had sexual relations.

- The prophet Isaiah said that the Messiah would be born from a virgin.
- Mary was a virgin when she was pregnant with Jesus. He did not have a human father.
- Some languages may have a term that is a polite way of referring to a virgin.
- If a person has their "virginity", it means they have never had sexual relations.

(See also: Christ, Isaiah, Jesus, Mary)

Bible References:

- Genesis 24:15-16
- Luke 01:27
- Luke 01:35
- Matthew 01:23
- Matthew 25:02

Word Data:

- Strong's: H1330, H1331, G3932, G3933

Forms Found in the English ULB:

virgin, virginity, virgins

virgin

Related Ideas:

virginity

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

A virgin is a woman who has never had sexual relations.

- The prophet Isaiah said that the Messiah would be born from a virgin.
- Mary was a virgin when she was pregnant with Jesus. He did not have a human father.
- Some languages may have a term that is a polite way of referring to a virgin.
- If a person has their "virginity", it means they have never had sexual relations.

(See also: Christ, Isaiah, Jesus, Mary)

Bible References:

- Genesis 24:15-16
- Luke 01:27
- Luke 01:35
- Matthew 01:23
- Matthew 25:02

Word Data:

- Strong's: H1330, H1331, G3932, G3933

Forms Found in the English ULB:

virgin, virginity, virgins

virgin

Related Ideas:

virginity

Definition:

A virgin is a woman who has never had sexual relations.

- The prophet Isaiah said that the Messiah would be born from a virgin.
- Mary was a virgin when she was pregnant with Jesus. He did not have a human father.
- Some languages may have a term that is a polite way of referring to a virgin.
- If a person has their "virginity", it means they have never had sexual relations.

(See also: Christ, Isaiah, Jesus, Mary)

Bible References:

- Genesis 24:15-16
- Luke 01:27
- Luke 01:35
- Matthew 01:23
- Matthew 25:02

Word Data:

- Strong's: H1330, H1331, G3932, G3933

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

virgin, virginity, virgins

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11
- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

vision

Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

- Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
- God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

Translation Suggestion

- The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
- Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: dream)

Bible References:

- Acts 09:10-12
- Acts 10:3-6
- Acts 10:11

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 12:9-10
- Luke 01:22
- Luke 24:23
- Matthew 17:9-10

Word Data:

- Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

Forms Found in the English ULB:

vision, visions

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.

- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

voice

Related Ideas:

rumbling, sound

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term “voice” refers to sound that a person makes when speaking or singing. The term "voice" is often used figuratively to refer to speaking or communicating something.

- God is said to use his voice, even though he doesn't have a voice in the same way a human being does.
- This term can be used to refer to the whole person, as in the statement "A voice is heard in the desert saying, 'Prepare the way of the Lord.'" This could be translated as "A person is heard calling out in the desert...."
- To "hear someone's voice" could also be translated as "hear someone speaking."
- Sometimes the word "voice" isused for objects that cannot literally speak, such as when David exclaims in the psalms that the "voice" of the heavens proclaims God's mighty works. This could also be translated as "their splendor shows clearly how great God is."

(See also: call, preach, splendor)

Bible References:

- John 05:36-38
- Luke 01:42
- Luke 09:35
- Matthew 03:17
- Matthew 12:19

Word Data:

- Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456

Forms Found in the English ULB:

rumblings, sound, sounds, voice, voices

vow

Definition:

A vow is a promise that a person makes to God. The person promises to do a certain thing in order to specially honor God or to show devotion to him.

- After a person makes a vow, he is obligated to fulfill that vow.
- The Bible teaches that a person may be judged by God if he doesn't keep his vow.
- Sometimes a person may ask God to protect him or provide for him in exchange for making the vow.
- But God is not required to fulfill a request that a person asks for in his vow.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "vow" could be translated as "solemn promise" or "promise made to God."
- A vow is a special kind of oath that is made to God.

(See also: promise, oath)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:27-28
- Acts 21:23
- Genesis 28:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 31:12-13
- Jonah 01:14-16
- Jonah 02:9-10
- Proverbs 07:14

Word Data:

- Strong's: H5087, H5088, G2171

Forms Found in the English ULB:

vow, vowed, vows

vow

Definition:

A vow is a promise that a person makes to God. The person promises to do a certain thing in order to specially honor God or to show devotion to him.

- After a person makes a vow, he is obligated to fulfill that vow.
- The Bible teaches that a person may be judged by God if he doesn't keep his vow.
- Sometimes a person may ask God to protect him or provide for him in exchange for making the vow.
- But God is not required to fulfill a request that a person asks for in his vow.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "vow" could be translated as "solemn promise" or "promise made to God."
- A vow is a special kind of oath that is made to God.

(See also: promise, oath)

Bible References:

- 1 Corinthians 07:27-28
- Acts 21:23
- Genesis 28:21
- Genesis 31:12-13
- Jonah 01:14-16
- Jonah 02:9-10
- Proverbs 07:14

Word Data:

- Strong's: H5087, H5088, G2171

Forms Found in the English ULB:

vow, vowed, vows

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.

- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

walk

Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

- "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
- To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
- To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
- When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
- To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
- To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

Translation Suggestions:

- It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
- Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
- The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
- To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
- The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: Holy Spirit, honor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 01:07
- 1 Kings 02:04
- Colossians 02:07
- Galatians 05:25
- Genesis 17:01
- Isaiah 02:05
- Jeremiah 13:10
- Micah 04:02

Word Data:

- Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

waste

Related Ideas:

lay waste, wasteland

Definition:

To "waste" something means to carelessly throw it away or to use it unwisely.

- To "lay waste" to a city or land means to destroy it.
- A "wasteland" is a land or a city that has been destroyed so that nothing lives in it anymore. It may also be called a "waste."
- Another word for a "wasteland" could be "desert" or "wilderness." But a wasteland also implies that people used to live there and the land used to have trees and plants that produced food.
- To "waste away" means to become more and more sick or ruined. A person who is wasting away usually becomes very thin due to illness or lack of food.

Bible References:

- Ezekiel 06:06
- Leviticus 26:39
- Matthew 26:08
- Revelation 18:15-17
- Zechariah 07:13-14

Word Data:

- Strong's: H535, H1086, H1104, H1326, H2100, H2470, H2490, H2522, H2717, H2721, H2723, H3615, H3856, H4127, H4198, H4592, H4743, H4923, H5307, H6313, H7334, H7503, H7582, H7703, H7736, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, G684, G1287, G2049

Forms Found in the English ULB:

laid waste, lays waste, waste, waste away, wasted, wasteland, wastelands, wastes, wastes away, wasting

waste

Related Ideas:

lay waste, wasteland

Definition:

To "waste" something means to carelessly throw it away or to use it unwisely.

- To "lay waste" to a city or land means to destroy it.
- A "wasteland" is a land or a city that has been destroyed so that nothing lives in it anymore. It may also be called a "waste."
- Another word for a "wasteland" could be "desert" or "wilderness." But a wasteland also implies that people used to live there and the land used to have trees and plants that produced food.
- To "waste away" means to become more and more sick or ruined. A person who is wasting away usually becomes very thin due to illness or lack of food.

Bible References:

- Ezekiel 06:06
- Leviticus 26:39
- Matthew 26:08
- Revelation 18:15-17
- Zechariah 07:13-14

Word Data:

- Strong's: H535, H1086, H1104, H1326, H2100, H2470, H2490, H2522, H2717, H2721, H2723, H3615, H3856, H4127, H4198, H4592, H4743, H4923, H5307, H6313, H7334, H7503, H7582, H7703, H7736, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, G684, G1287, G2049

Forms Found in the English ULB:

laid waste, lays waste, waste, waste away, wasted, wasteland, wastelands, wastes, wastes away, wasting

waste

Related Ideas:

lay waste, wasteland

Definition:

To "waste" something means to carelessly throw it away or to use it unwisely.

- To "lay waste" to a city or land means to destroy it.
- A "wasteland" is a land or a city that has been destroyed so that nothing lives in it anymore. It may also be called a "waste."
- Another word for a "wasteland" could be "desert" or "wilderness." But a wasteland also implies that people used to live there and the land used to have trees and plants that produced food.
- To "waste away" means to become more and more sick or ruined. A person who is wasting away usually becomes very thin due to illness or lack of food.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Ezekiel 06:06
- Leviticus 26:39
- Matthew 26:08
- Revelation 18:15-17
- Zechariah 07:13-14

Word Data:

- Strong's: H535, H1086, H1104, H1326, H2100, H2470, H2490, H2522, H2717, H2721, H2723, H3615, H3856, H4127, H4198, H4592, H4743, H4923, H5307, H6313, H7334, H7503, H7582, H7703, H7736, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, G684, G1287, G2049

Forms Found in the English ULB:

laid waste, lays waste, waste, waste away, wasted, wasteland, wastelands, wastes, wastes away, wasting

waste

Related Ideas:

lay waste, wasteland

Definition:

To "waste" something means to carelessly throw it away or to use it unwisely.

- To "lay waste" to a city or land means to destroy it.
- A "wasteland" is a land or a city that has been destroyed so that nothing lives in it anymore. It may also be called a "waste."
- Another word for a "wasteland" could be "desert" or "wilderness." But a wasteland also implies that people used to live there and the land used to have trees and plants that produced food.
- To "waste away" means to become more and more sick or ruined. A person who is wasting away usually becomes very thin due to illness or lack of food.

Bible References:

- Ezekiel 06:06
- Leviticus 26:39
- Matthew 26:08
- Revelation 18:15-17
- Zechariah 07:13-14

Word Data:

- Strong's: H535, H1086, H1104, H1326, H2100, H2470, H2490, H2522, H2717, H2721, H2723, H3615, H3856, H4127, H4198, H4592, H4743, H4923, H5307, H6313, H7334, H7503, H7582, H7703, H7736, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, G684, G1287, G2049

Forms Found in the English ULB:

laid waste, lays waste, waste, waste away, wasted, wasteland, wastelands, wastes, wastes away, wasting

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.

- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.

- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watch

Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

- To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
- To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
- To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
- A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

- To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
- The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

Translation Suggestions

- Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
- Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

Bible References:

- 1 Thessalonians 05:06
- Hebrews 13:17
- Jeremiah 31:4-6
- Mark 08:15
- Mark 13:33-34
- Matthew 25:10-13

Word Data:

- Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

watchtower

Related Ideas:

tower

Definition:

The term "watchtower" refers to a tall structure built as a place from which guards could look out for any danger. These towers were often made of stone.

- Landowners sometimes built watchtowers from which they could guard their crops and protect them from being stolen.
- The towers often included rooms where the watchmen or family lived, so that they could guard the crops day and night.
- Watchtowers for cities were built higher than the city walls so that watchmen could see if any enemies were coming to attack the city.
- The term "watchtower" is also used as a symbol of protection from enemies.

(See also: adversary, watch)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:25-27
- Ezekiel 26:3-4
- Mark 12:1-3
- Matthew 21:33-34
- Psalm 062:02

Word Data:

- Strong's: H803, H971, H975, H1785, H2918, H4026, H4029, H4692, H4707, H4869, H6438, H6836, G4444

Forms Found in the English ULB:

tower, towers, watchtower, watchtowers

watchtower

Related Ideas:

tower

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "watchtower" refers to a tall structure built as a place from which guards could look out for any danger. These towers were often made of stone.

- Landowners sometimes built watchtowers from which they could guard their crops and protect them from being stolen.
- The towers often included rooms where the watchmen or family lived, so that they could guard the crops day and night.
- Watchtowers for cities were built higher than the city walls so that watchmen could see if any enemies were coming to attack the city.
- The term "watchtower" is also used as a symbol of protection from enemies.

(See also: adversary, watch)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:25-27
- Ezekiel 26:3-4
- Mark 12:1-3
- Matthew 21:33-34
- Psalm 062:02

Word Data:

- Strong's: H803, H971, H975, H1785, H2918, H4026, H4029, H4692, H4707, H4869, H6438, H6836, G4444

Forms Found in the English ULB:

tower, towers, watchtower, watchtowers

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

water

Definition:

In addition to its primary meaning, "water" also often refers to a body of water, such as an ocean, sea, lake, or river.

- The term "waters" refers to bodies of water or many sources of water.
- The term "waters" can also be a general reference to a large amount of water.
- To "water" livestock and other animals means to provide water for them. In Bible times, this usually involved drawing water from a well with a bucket and pouring the water into a trough or other container for the animals to drink from.
- The phrase "draw water" means "pull water up from a well with a bucket."

Translation Suggestions:

- "Streams of living water will flow from them" could be translated as "the power and blessings from the Holy Spirit will flow out of them them like streams of water." Instead of "blessings" the term "gifts" or "fruits" or "godly character" could be used.
- When Jesus is talking to the Samaritan woman at the well, the phrase "living water" could be translated as "water that gives life" or "lifegiving water." In this context, the imagery of water must be kept in the translation.
- Depending on the context, the term "waters" or "many waters" could be translated as "great suffering (that surrounds you like water)" or "overwhelming difficulties (like a flood of water)" or "large amounts of water."

(See also: life, spirit, Holy Spirit, power)

Bible References:

- Acts 08:36-38
- Exodus 14:21
- John 04:10
- John 04:14
- John 04:15
- Matthew 14:28-30

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2222, H3384, H4325, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

Forms Found in the English ULB:

water, watered, watering, waters

week

Related Ideas:

sevens

Definition:

The term "week" literally refers to a period of time lasting seven days.

- In the Jewish system of counting time, a week begins at sunset on Saturday and ends at sunset the following Saturday.
- In the Bible, the term "week" is sometimes used figuratively to refer to a group of seven units of time, such as seven years.
- The "Festival of Weeks" is a celebration of harvest that takes place seven weeks after Passover. It is also called "Pentecost."
- The word "sevens" can refer to either seven days, seven weeks, or seven years.

(See also: Pentecost)

Bible References:

- Acts 20:7-8
- Deuteronomy 16:09
- Leviticus 23:15-16

Word Data:

- Strong's: H7620, G4521

Forms Found in the English ULB:

sevens, week, weeks

week

Related Ideas:

sevens

Definition:

The term "week" literally refers to a period of time lasting seven days.

- In the Jewish system of counting time, a week begins at sunset on Saturday and ends at sunset the following Saturday.
- In the Bible, the term "week" is sometimes used figuratively to refer to a group of seven units of time, such as seven years.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "Festival of Weeks" is a celebration of harvest that takes place seven weeks after Passover. It is also called "Pentecost."
- The word "sevens" can refer to either seven days, seven weeks, or seven years.

(See also: Pentecost)

Bible References:

- Acts 20:7-8
- Deuteronomy 16:09
- Leviticus 23:15-16

Word Data:

- Strong's: H7620, G4521

Forms Found in the English ULB:

sevens, week, weeks

week

Related Ideas:

sevens

Definition:

The term "week" literally refers to a period of time lasting seven days.

- In the Jewish system of counting time, a week begins at sunset on Saturday and ends at sunset the following Saturday.
- In the Bible, the term "week" is sometimes used figuratively to refer to a group of seven units of time, such as seven years.
- The "Festival of Weeks" is a celebration of harvest that takes place seven weeks after Passover. It is also called "Pentecost."
- The word "sevens" can refer to either seven days, seven weeks, or seven years.

(See also: Pentecost)

Bible References:

- Acts 20:7-8
- Deuteronomy 16:09
- Leviticus 23:15-16

Word Data:

- Strong's: H7620, G4521

Forms Found in the English ULB:

sevens, week, weeks

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

week

Related Ideas:

sevens

Definition:

The term "week" literally refers to a period of time lasting seven days.

- In the Jewish system of counting time, a week begins at sunset on Saturday and ends at sunset the following Saturday.
- In the Bible, the term "week" is sometimes used figuratively to refer to a group of seven units of time, such as seven years.
- The "Festival of Weeks" is a celebration of harvest that takes place seven weeks after Passover. It is also called "Pentecost."
- The word "sevens" can refer to either seven days, seven weeks, or seven years.

(See also: Pentecost)

Bible References:

- Acts 20:7-8
- Deuteronomy 16:09
- Leviticus 23:15-16

Word Data:

- Strong's: H7620, G4521

Forms Found in the English ULB:

sevens, week, weeks

week

Related Ideas:

sevens

Definition:

The term "week" literally refers to a period of time lasting seven days.

- In the Jewish system of counting time, a week begins at sunset on Saturday and ends at sunset the following Saturday.
- In the Bible, the term "week" is sometimes used figuratively to refer to a group of seven units of time, such as seven years.
- The "Festival of Weeks" is a celebration of harvest that takes place seven weeks after Passover. It is also called "Pentecost."
- The word "sevens" can refer to either seven days, seven weeks, or seven years.

(See also: Pentecost)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 20:7-8
- Deuteronomy 16:09
- Leviticus 23:15-16

Word Data:

- Strong's: H7620, G4521

Forms Found in the English ULB:

sevens, week, weeks

week

Related Ideas:

sevens

Definition:

The term "week" literally refers to a period of time lasting seven days.

- In the Jewish system of counting time, a week begins at sunset on Saturday and ends at sunset the following Saturday.
- In the Bible, the term "week" is sometimes used figuratively to refer to a group of seven units of time, such as seven years.
- The "Festival of Weeks" is a celebration of harvest that takes place seven weeks after Passover. It is also called "Pentecost."
- The word "sevens" can refer to either seven days, seven weeks, or seven years.

(See also: Pentecost)

Bible References:

- Acts 20:7-8
- Deuteronomy 16:09
- Leviticus 23:15-16

Word Data:

- Strong's: H7620, G4521

Forms Found in the English ULB:

sevens, week, weeks

well

Related Ideas:

cistern

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.

- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

well

Related Ideas:

cistern

Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

- A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
- A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
- Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
- Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
- Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
- Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
- Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
- Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
- These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

Translation Suggestions:

- Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
- The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: Jeremiah, prison, strife)

Bible References:

- 1 Chronicles 11:17
- 2 Samuel 17:17-18
- Genesis 16:14
- Luke 14:4-6
- Numbers 20:17

Word Data:

- Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wheat

Definition:

Wheat is a type of grain that people grow for food. When the Bible mentions "grain" or "seeds," it is often talking about wheat grain or seeds.

- The wheat seeds or grains grow at the top of the wheat plant.
- After harvesting the wheat, the grain is separated from the stalk of the plant by threshing it. The stalk of the wheat plant is also called "straw" and is often placed on the ground for animals to sleep on.
- After threshing, the chaff surrounding the grain seed is separated from the grain by winnowing and is thrown away.
- People grind the wheat grain into flour, and use this for making bread.

(See also: barley, chaff, grain, seed, thresh, winnow)

Bible References:

- Acts 27:36-38
- Exodus 34:21-22
- John 12:24
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Matthew 13:26

Word Data:

- Strong's: H1250, H2406, G4621

Forms Found in the English ULB:

wheat

wheat

Definition:

Wheat is a type of grain that people grow for food. When the Bible mentions "grain" or "seeds," it is often talking about wheat grain or seeds.

- The wheat seeds or grains grow at the top of the wheat plant.
- After harvesting the wheat, the grain is separated from the stalk of the plant by threshing it. The stalk of the wheat plant is also called "straw" and is often placed on the ground for animals to sleep on.
- After threshing, the chaff surrounding the grain seed is separated from the grain by winnowing and is thrown away.
- People grind the wheat grain into flour, and use this for making bread.

(See also: barley, chaff, grain, seed, thresh, winnow)

Bible References:

- Acts 27:36-38
- Exodus 34:21-22
- John 12:24
- Luke 03:17
- Matthew 03:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 13:26

Word Data:

- Strong's: H1250, H2406, G4621

Forms Found in the English ULB:

wheat

wheat

Definition:

Wheat is a type of grain that people grow for food. When the Bible mentions "grain" or "seeds," it is often talking about wheat grain or seeds.

- The wheat seeds or grains grow at the top of the wheat plant.
- After harvesting the wheat, the grain is separated from the stalk of the plant by threshing it. The stalk of the wheat plant is also called "straw" and is often placed on the ground for animals to sleep on.
- After threshing, the chaff surrounding the grain seed is separated from the grain by winnowing and is thrown away.
- People grind the wheat grain into flour, and use this for making bread.

(See also: barley, chaff, grain, seed, thresh, winnow)

Bible References:

- Acts 27:36-38
- Exodus 34:21-22
- John 12:24
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Matthew 13:26

Word Data:

- Strong's: H1250, H2406, G4621

Forms Found in the English ULB:

wheat

wheat

Definition:

Wheat is a type of grain that people grow for food. When the Bible mentions "grain" or "seeds," it is often talking about wheat grain or seeds.

- The wheat seeds or grains grow at the top of the wheat plant.
- After harvesting the wheat, the grain is separated from the stalk of the plant by threshing it. The stalk of the wheat plant is also called "straw" and is often placed on the ground for animals to sleep on.
- After threshing, the chaff surrounding the grain seed is separated from the grain by winnowing and is thrown away.
- People grind the wheat grain into flour, and use this for making bread.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: barley, chaff, grain, seed, thresh, winnow)

Bible References:

- Acts 27:36-38
- Exodus 34:21-22
- John 12:24
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Matthew 13:26

Word Data:

- Strong's: H1250, H2406, G4621

Forms Found in the English ULB:

wheat

wheat

Definition:

Wheat is a type of grain that people grow for food. When the Bible mentions "grain" or "seeds," it is often talking about wheat grain or seeds.

- The wheat seeds or grains grow at the top of the wheat plant.
- After harvesting the wheat, the grain is separated from the stalk of the plant by threshing it. The stalk of the wheat plant is also called "straw" and is often placed on the ground for animals to sleep on.
- After threshing, the chaff surrounding the grain seed is separated from the grain by winnowing and is thrown away.
- People grind the wheat grain into flour, and use this for making bread.

(See also: barley, chaff, grain, seed, thresh, winnow)

Bible References:

- Acts 27:36-38
- Exodus 34:21-22
- John 12:24
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Matthew 13:26

Word Data:

- Strong's: H1250, H2406, G4621

Forms Found in the English ULB:

wheat

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wheat

Definition:

Wheat is a type of grain that people grow for food. When the Bible mentions "grain" or "seeds," it is often talking about wheat grain or seeds.

- The wheat seeds or grains grow at the top of the wheat plant.
- After harvesting the wheat, the grain is separated from the stalk of the plant by threshing it. The stalk of the wheat plant is also called "straw" and is often placed on the ground for animals to sleep on.
- After threshing, the chaff surrounding the grain seed is separated from the grain by winnowing and is thrown away.
- People grind the wheat grain into flour, and use this for making bread.

(See also: barley, chaff, grain, seed, thresh, winnow)

Bible References:

- Acts 27:36-38
- Exodus 34:21-22
- John 12:24
- Luke 03:17
- Matthew 03:12
- Matthew 13:26

Word Data:

- Strong's: H1250, H2406, G4621

Forms Found in the English ULB:

wheat

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

will of God

Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

- God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
- It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
- The term to "will" means to "determine" or to "desire."

Translation Suggestions:

- The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

Bible References:

- 1 John 02:15-17
- 1 Thessalonians 04:3-6
- Colossians 04:12-14
- Ephesians 01:1-2
- John 05:30-32
- Mark 03:33-35
- Matthew 06:8-10
- Psalms 103:21

Word Data:

- Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

wine

Related Ideas:

new wine, wineskin

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

- The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
- To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
- In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
- Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
- A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

Translation Suggestions:

- If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
- Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: grape, vine, vineyard, winepress)

Bible References:

- 1 Timothy 05:23
- Genesis 09:21
- Genesis 49:12
- John 02:3-5
- John 02:10
- Matthew 09:17
- Matthew 11:18

smashed

Word Data:

- Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

winepress

Definition:

During Bible times, a "winepress" was a large container or open place where the juice of grapes was extracted in order to make wine.

- In Israel, winepresses were usually large, wide basins that were dug out of solid rock. Clusters of grapes were put on the flat bottom of the hole and people trampled the grapes with their feet to get the grape juice to flow out.
- Usually a winepress had two levels, with the grapes being trampled in the top level so that the juice would run down into the lower level where it could be collected.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The term "winepress" is also used figuratively in the Bible as a picture of God's wrath being poured out on wicked people.

(See also: grape, wrath)

Bible References:

- Isaiah 63:02
- Mark 12:01
- Matthew 21:33
- Revelation 14:20

Word Data:

- Strong's: H1660, H6333, G3025, G5276

Forms Found in the English ULB:

winepress, winepresses

winepress

Definition:

During Bible times, a "winepress" was a large container or open place where the juice of grapes was extracted in order to make wine.

- In Israel, winepresses were usually large, wide basins that were dug out of solid rock. Clusters of grapes were put on the flat bottom of the hole and people trampled the grapes with their feet to get the grape juice to flow out.
- Usually a winepress had two levels, with the grapes being trampled in the top level so that the juice would run down into the lower level where it could be collected.
- The term "winepress" is also used figuratively in the Bible as a picture of God's wrath being poured out on wicked people.

(See also: grape, wrath)

Bible References:

- Isaiah 63:02
- Mark 12:01
- Matthew 21:33
- Revelation 14:20

Word Data:

- Strong's: H1660, H6333, G3025, G5276

Forms Found in the English ULB:

winepress, winepresses

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

winepress

Definition:

During Bible times, a "winepress" was a large container or open place where the juice of grapes was extracted in order to make wine.

- In Israel, winepresses were usually large, wide basins that were dug out of solid rock. Clusters of grapes were put on the flat bottom of the hole and people trampled the grapes with their feet to get the grape juice to flow out.
- Usually a winepress had two levels, with the grapes being trampled in the top level so that the juice would run down into the lower level where it could be collected.
- The term "winepress" is also used figuratively in the Bible as a picture of God's wrath being poured out on wicked people.

(See also: grape, wrath)

Bible References:

- Isaiah 63:02
- Mark 12:01
- Matthew 21:33
- Revelation 14:20

Word Data:

- Strong's: H1660, H6333, G3025, G5276

Forms Found in the English ULB:

winepress, winepresses

winnow

Related Ideas:

sift

Definition:

The terms "winnow" and "sift" mean to separate grain from unwanted materials. In the Bible, both words are also used in a figurative sense to refer to separating or dividing people.

- To "winnow" means to separate grain from the unwanted parts of the plant by tossing both the grain and chaff into the air, allowing the wind to blow the chaff away.
- The word "sift" refers to shaking the winnowed grain in a sieve to get rid of any remaining unwanted materials, such as dirt or stones.
- In the Old Testament, "winnow" and "sift" are used figuratively to describe hardship that separates the righteous people from the unrighteous people.
- Jesus also used the term "sift" in this figurative way when he was telling Simon Peter about how he and the other disciples would be tested in their faith.
- To translate these terms, use the words or phrases in the project language that refer to these activities; possible translations might be "shaking" or "fanning." If winnowing or sifting are not known, then these terms could be translated by a term that refers to a different method of separating grain from chaff or dirt, or by describing this process.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: chaff, grain)

Bible References:

- Isaiah 21:10
- Luke 22:31
- Matthew 03:12
- Proverbs 20:08
- Ruth 03:02

Word Data:

- Strong's: H2219, H5130, G4425, G4617

Forms Found in the English ULB:

sift, sifting, winnow, winnowed, winnowing, winnows

winnow

Related Ideas:

sift

Definition:

The terms "winnow" and "sift" mean to separate grain from unwanted materials. In the Bible, both words are also used in a figurative sense to refer to separating or dividing people.

- To "winnow" means to separate grain from the unwanted parts of the plant by tossing both the grain and chaff into the air, allowing the wind to blow the chaff away.
- The word "sift" refers to shaking the winnowed grain in a sieve to get rid of any remaining unwanted materials, such as dirt or stones.
- In the Old Testament, "winnow" and "sift" are used figuratively to describe hardship that separates the righteous people from the unrighteous people.
- Jesus also used the term "sift" in this figurative way when he was telling Simon Peter about how he and the other disciples would be tested in their faith.
- To translate these terms, use the words or phrases in the project language that refer to these activities; possible translations might be "shaking" or "fanning." If winnowing or sifting are not known, then these terms could be translated by a term that refers to a different method of separating grain from chaff or dirt, or by describing this process.

(See also: chaff, grain)

Bible References:

- Isaiah 21:10
- Luke 22:31
- Matthew 03:12
- Proverbs 20:08
- Ruth 03:02

Word Data:

- Strong's: H2219, H5130, G4425, G4617

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

sift, sifting, winnow, winnowed, winnowing, winnows

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise

Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

- Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
- People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
- A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
- In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
- "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
- It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: obey, fruit)

Bible References:

- Acts 06:03
- Colossians 03:15-17
- Exodus 31:06
- Genesis 03:06
- Isaiah 19:12
- Jeremiah 18:18
- Matthew 07:24

Word Data:

- Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

wise men

Related Ideas:

educated men

Definitions:

In the Bible, the phrase "wise men" often refers to men who serve God and act wisely, not foolishly. The term "wise men" or "educated men" is also a special term that refers to men with unusual knowledge and abilities who served as part of a king's court.

- Sometimes the term "wise men" is explained in the text as "prudent men" or "men with understanding." This refers to men who act wisely and righteously because they obey God.
- The "wise men" or "educated men" who served pharaohs and other kings were often scholars who studied the stars, especially looking for special meanings for the patterns that the stars made in their positions in the sky.
- Often the "wise men" or "educated men" were expected to explain the meanings of dreams. For example, King Nebuchadnezzar demanded that his wise men describe his dreams and tell him what they meant, but none of them was able to do this, except Daniel, who received this knowledge from God.
- Sometimes the "wise men" or "educated men" performed magical acts such as divination or miracles that were done through the power of evil spirits.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- When "wise men" simply refers to men who act wisely, the word "wise" should be translated in the same or similar way to how it is translated elsewhere in the Bible.
- When "wise men" refers to men who have an important job working for a ruler, it could be translated as "wise men" or "educated men" or some other term that refers to such a job, such as "advisor."

(See also: Babylon, Daniel, divination, magic, Nebuchadnezzar, ruler, wise)

Bible References:

- 1 Chronicles 27:32-34
- Daniel 02:1-2
- Daniel 02:10-11

Word Data:

- Strong's: H2445, H2450, H3778, H3779, G4680

Forms Found in the English ULB:

educated men, wise men

woe

Definition:

The term "woe" refers to a feeling of great distress. It also gives a warning that someone will experience severe trouble.

- The expression "woe to" is followed by a warning to people that they will experience suffering as punishment for their sins.
- In several places in the Bible, the word "woe" is repeated, to emphasize an especially terrible judgment.
- A person who says "woe is me" or "woe to me" is expressing sorrow about severe suffering.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "woe" could also be translated as "great sorrow" or "sadness" or "calamity" or "disaster."
- Other ways to translate the expression "Woe to (name of city)" could include, "How terrible it will be for (name of city)" or "The people in (that city) will be severely punished" or "Those people will suffer greatly."
- The expression, "Woe is me!" or "Woe to me!" could be translated as "How sad I am!" or "I am so sad!" or "How terrible this is for me!"
- The expression "Woe to you" could also be translated as "You will suffer terribly" or "You will experience terrible troubles."

Bible References:

- Ezekiel 13:17-18
- Habakkuk 02:12
- Isaiah 31:1-2
- Jeremiah 45:1-3
- Jude 01:9-11
- Luke 06:24
- Luke 17:1-2
- Matthew 23:23

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

Forms Found in the English ULB:

woe

woe

Definition:

The term "woe" refers to a feeling of great distress. It also gives a warning that someone will experience severe trouble.

- The expression "woe to" is followed by a warning to people that they will experience suffering as punishment for their sins.
- In several places in the Bible, the word "woe" is repeated, to emphasize an especially terrible judgment.
- A person who says "woe is me" or "woe to me" is expressing sorrow about severe suffering.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "woe" could also be translated as "great sorrow" or "sadness" or "calamity" or "disaster."
- Other ways to translate the expression "Woe to (name of city)" could include, "How terrible it will be for (name of city)" or "The people in (that city) will be severely punished" or "Those people will suffer greatly."
- The expression, "Woe is me!" or "Woe to me!" could be translated as "How sad I am!" or "I am so sad!" or "How terrible this is for me!"
- The expression "Woe to you" could also be translated as "You will suffer terribly" or "You will experience terrible troubles."

Bible References:

- Ezekiel 13:17-18
- Habakkuk 02:12
- Isaiah 31:1-2
- Jeremiah 45:1-3
- Jude 01:9-11
- Luke 06:24
- Luke 17:1-2
- Matthew 23:23

Word Data:

- Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

Forms Found in the English ULB:

woe

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

woe

Definition:

The term "woe" refers to a feeling of great distress. It also gives a warning that someone will experience severe trouble.

- The expression "woe to" is followed by a warning to people that they will experience suffering as punishment for their sins.
- In several places in the Bible, the word "woe" is repeated, to emphasize an especially terrible judgment.
- A person who says "woe is me" or "woe to me" is expressing sorrow about severe suffering.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "woe" could also be translated as "great sorrow" or "sadness" or "calamity" or "disaster."
- Other ways to translate the expression "Woe to (name of city)" could include, "How terrible it will be for (name of city)" or "The people in (that city) will be severely punished" or "Those people will suffer greatly."
- The expression, "Woe is me!" or "Woe to me!" could be translated as "How sad I am!" or "I am so sad!" or "How terrible this is for me!"
- The expression "Woe to you" could also be translated as "You will suffer terribly" or "You will experience terrible troubles."

Bible References:

- Ezekiel 13:17-18
- Habakkuk 02:12
- Isaiah 31:1-2
- Jeremiah 45:1-3
- Jude 01:9-11
- Luke 06:24
- Luke 17:1-2
- Matthew 23:23

Word Data:

- Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

Forms Found in the English ULB:

woe

woe

Definition:

The term "woe" refers to a feeling of great distress. It also gives a warning that someone will experience severe trouble.

- The expression "woe to" is followed by a warning to people that they will experience suffering as punishment for their sins.
- In several places in the Bible, the word "woe" is repeated, to emphasize an especially terrible judgment.
- A person who says "woe is me" or "woe to me" is expressing sorrow about severe suffering.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "woe" could also be translated as "great sorrow" or "sadness" or "calamity" or "disaster."
- Other ways to translate the expression "Woe to (name of city)" could include, "How terrible it will be for (name of city)" or "The people in (that city) will be severely punished" or "Those people will suffer greatly."
- The expression, "Woe is me!" or "Woe to me!" could be translated as "How sad I am!" or "I am so sad!" or "How terrible this is for me!"
- The expression "Woe to you" could also be translated as "You will suffer terribly" or "You will experience terrible troubles."

Bible References:

- Ezekiel 13:17-18
- Habakkuk 02:12
- Isaiah 31:1-2
- Jeremiah 45:1-3
- Jude 01:9-11
- Luke 06:24
- Luke 17:1-2
- Matthew 23:23

Word Data:

- Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

Forms Found in the English ULB:

woe

woe

Definition:

The term "woe" refers to a feeling of great distress. It also gives a warning that someone will experience severe trouble.

- The expression "woe to" is followed by a warning to people that they will experience suffering as punishment for their sins.
- In several places in the Bible, the word "woe" is repeated, to emphasize an especially terrible judgment.
- A person who says "woe is me" or "woe to me" is expressing sorrow about severe suffering.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, the term "woe" could also be translated as "great sorrow" or "sadness" or "calamity" or "disaster."
- Other ways to translate the expression "Woe to (name of city)" could include, "How terrible it will be for (name of city)" or "The people in (that city) will be severely punished" or "Those people will suffer greatly."
- The expression, "Woe is me!" or "Woe to me!" could be translated as "How sad I am!" or "I am so sad!" or "How terrible this is for me!"
- The expression "Woe to you" could also be translated as "You will suffer terribly" or "You will experience terrible troubles."

Bible References:

- Ezekiel 13:17-18

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Habakkuk 02:12
- Isaiah 31:1-2
- Jeremiah 45:1-3
- Jude 01:9-11
- Luke 06:24
- Luke 17:1-2
- Matthew 23:23

Word Data:

- Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

Forms Found in the English ULB:

woe

wolf

Related Ideas:

wild dogs

Definition:

A wolf is a fierce, meat-eating animal that is similar to a wild dog.

- Wolves usually hunt in groups and stalk their prey in a clever and stealthy manner.
- In the Bible, the term "wolves" is used figuratively to refer to false teachers or false prophets who destroy believers, who are compared to sheep. False teaching causes people to believe wrong things that bring harm to them.
- This comparison is based on the fact that sheep are especially vulnerable to being attacked and eaten by wolves, because they are weak and cannot defend themselves.

Translation Suggestion

- This term could be translated as "wild dog" or "wild animal."
- Other names for wild dogs could be "jackal" or "coyote."
- When used figuratively to refer to people, this could be translated as "evil people who harm people like animals that attack sheep."

(See also: evil, false prophet, sheep, teach)

Bible References:

- Acts 20:29
- Isaiah 11:07
- John 10:11-13
- Luke 10:03
- Matthew 07:15
- Zephaniah 03:03

Word Data:

- Strong's: H2061, H3611, G3074

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

wild dogs, wolf, wolves

womb

Related Ideas:

pregnant

Definition:

The term "womb" refers to where a baby grows inside its mother.

- This is an older term that is sometimes used in order to be polite and less direct.
- A more modern term for womb is "uterus."
- Some languages use a word like "belly" to refer to a woman's womb or uterus.
- Use a word for this in the project language that is well-known, natural, and acceptable.
- A woman is pregnant" if she has a baby growing her her womb."

Picture showing location of a Womb:

Bible References:

- Genesis 25:23
- Genesis 25:24-26
- Genesis 38:27-28
- Genesis 49:25
- Luke 02:21
- Luke 11:27
- Luke 23:29
- Matthew 19:12

Word Data:

- Strong's: H990, H2030, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

Forms Found in the English ULB:

pregnant, womb, wombs

womb

Related Ideas:

pregnant

Definition:

The term "womb" refers to where a baby grows inside its mother.

- This is an older term that is sometimes used in order to be polite and less direct.
- A more modern term for womb is "uterus."
- Some languages use a word like "belly" to refer to a woman's womb or uterus.
- Use a word for this in the project language that is well-known, natural, and acceptable.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- A woman is pregnant" if she has a baby growing her her womb."

Picture showing location of a Womb:

Bible References:

- Genesis 25:23
- Genesis 25:24-26
- Genesis 38:27-28
- Genesis 49:25
- Luke 02:21
- Luke 11:27
- Luke 23:29
- Matthew 19:12

Word Data:

- Strong's: H990, H2030, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

Forms Found in the English ULB:

pregnant, womb, wombs

womb

Related Ideas:

pregnant

Definition:

The term "womb" refers to where a baby grows inside its mother.

- This is an older term that is sometimes used in order to be polite and less direct.
- A more modern term for womb is "uterus."
- Some languages use a word like "belly" to refer to a woman's womb or uterus.
- Use a word for this in the project language that is well-known, natural, and acceptable.
- A woman is pregnant" if she has a baby growing her her womb."

Picture showing location of a Womb:

Bible References:

- Genesis 25:23
- Genesis 25:24-26
- Genesis 38:27-28
- Genesis 49:25
- Luke 02:21
- Luke 11:27
- Luke 23:29
- Matthew 19:12

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H990, H2030, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

Forms Found in the English ULB:

pregnant, womb, wombs

womb

Related Ideas:

pregnant

Definition:

The term "womb" refers to where a baby grows inside its mother.

- This is an older term that is sometimes used in order to be polite and less direct.
- A more modern term for womb is "uterus."
- Some languages use a word like "belly" to refer to a woman's womb or uterus.
- Use a word for this in the project language that is well-known, natural, and acceptable.
- A woman is pregnant" if she has a baby growing her her womb."

Picture showing location of a Womb:

Bible References:

- Genesis 25:23
- Genesis 25:24-26
- Genesis 38:27-28
- Genesis 49:25
- Luke 02:21
- Luke 11:27
- Luke 23:29
- Matthew 19:12

Word Data:

- Strong's: H990, H2030, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

Forms Found in the English ULB:

pregnant, womb, wombs

womb

Related Ideas:

pregnant

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The term "womb" refers to where a baby grows inside its mother.

- This is an older term that is sometimes used in order to be polite and less direct.
- A more modern term for womb is "uterus."
- Some languages use a word like "belly" to refer to a woman's womb or uterus.
- Use a word for this in the project language that is well-known, natural, and acceptable.
- A woman is pregnant" if she has a baby growing her her womb."

Picture showing location of a Womb:

Bible References:

- Genesis 25:23
- Genesis 25:24-26
- Genesis 38:27-28
- Genesis 49:25
- Luke 02:21
- Luke 11:27
- Luke 23:29
- Matthew 19:12

Word Data:

- Strong's: H990, H2030, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

Forms Found in the English ULB:

pregnant, womb, wombs

womb

Related Ideas:

pregnant

Definition:

The term "womb" refers to where a baby grows inside its mother.

- This is an older term that is sometimes used in order to be polite and less direct.
- A more modern term for womb is "uterus."
- Some languages use a word like "belly" to refer to a woman's womb or uterus.
- Use a word for this in the project language that is well-known, natural, and acceptable.
- A woman is pregnant" if she has a baby growing her her womb."

Picture showing location of a Womb:

Bible References:

- Genesis 25:23
- Genesis 25:24-26
- Genesis 38:27-28

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Genesis 49:25
- Luke 02:21
- Luke 11:27
- Luke 23:29
- Matthew 19:12

Word Data:

- Strong's: H990, H2030, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

Forms Found in the English ULB:

pregnant, womb, wombs

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word

Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

- An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
- Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
- Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
- A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see word of God

Translation Suggestions:

- Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: word of God)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Timothy 04:02
- Acts 08:04
- Colossians 04:03
- James 01:18
- Jeremiah 27:04
- John 01:03
- John 01:14
- Luke 08:15
- Matthew 02:08
- Matthew 07:27

Word Data:

- Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.
- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."
- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."
- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

word of God

Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

- The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
- The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
- Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
- In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

- God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
- This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
- It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
- The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
- The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
- When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

- When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

- "Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: prophet, true, word, Yahweh)

Bible References:

- Genesis 15:01
- 1 Kings 13:01
- Jeremiah 36:1-3
- Luke 08:11
- John 05:39
- Acts 06:02
- Acts 12:24
- Romans 01:02
- 2 Corinthians 06:07
- Ephesians 01:13
- 2 Timothy 03:16
- James 01:18
- James 02:8-9

Word Data:

- Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

work

Related Ideas:

act, deed, fellow worker

Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

- God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
- The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
- The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
- People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
- The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

Translation Suggestions:

- Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
- When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
- The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
- The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
- The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: fruit, Holy Spirit, miracle)

Bible References:

- 1 John 03:12
- Acts 02:8-11
- Daniel 04:37
- Exodus 34:10-11
- Galatians 02:15-16
- James 02:17
- Matthew 16:27-28
- Micah 02:07
- Romans 03:28
- Titus 03:4-5

Word Data:

- Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

world

Related Ideas:

universe, worldly

Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

- In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
- In many contexts, "world" actually means "people in the world."
- Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
- The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
- People and things characterized by these values are said to be "worldly."

Translation Suggestions:

- Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
- The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
- Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
- Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
- The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
- In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: corrupt, heaven, Rome, godly)

Bible References:

- 1 John 02:15
- 1 John 04:05
- 1 John 05:05
- John 01:29
- Matthew 13:36-39

Word Data:

- Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worship

Related Ideas:

worshiper

Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

- When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
- Often people bow down when they worship someone.
- Some people worshiped false gods.

Translation Suggestions:

- The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."

- In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: sacrifice, praise, honor)

Bible References:

- Colossians 02:18-19
- Deuteronomy 29:18
- Exodus 03:11-12
- Luke 04:07
- Matthew 02:02
- Matthew 02:08

Word Data:

- Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

worthy

Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

- Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
- To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
- To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
- To be "worthless" means to not have any purpose or value.
- To "nullify" something is to make it worth nothing.

Translation Suggestions:

- "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
- The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
- The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
- The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
- Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
- The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: honor)

Bible References:

- 2 Samuel 22:04
- 2 Thessalonians 01:11-12
- Acts 13:25
- Acts 25:25-27
- Acts 26:31
- Colossians 01:9-10
- Jeremiah 08:19
- Mark 01:07
- Matthew 03:10-12
- Philippians 01:25-27

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrath

Related Ideas:

furious, fury

Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

- In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
- The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
- God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

Translation Suggestions:

- Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
- When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: judge, sin)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 1 Thessalonians 01:8-10
- 1 Timothy 02:8-10
- Luke 03:7
- Luke 21:23
- Matthew 03:07
- Revelation 14:10
- Romans 01:18
- Romans 05:09

Word Data:

- Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264,

G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264,

G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

wrong

Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

- Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
- The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
- The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
- The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
- Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

Bible References:

- Acts 07:26
- Exodus 22:21
- Genesis 16:05
- Luke 06:28
- Matthew 20:13-14
- Psalms 071:13

Word Data:

- Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

year

Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

- A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.

- In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
- In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: month)

Bible References:

- 2 Kings 23:31
- Acts 19:8-10
- Daniel 08:01
- Exodus 12:02

Word Data:

- Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

Forms Found in the English ULB:

year, years

yeast

Related Ideas:

leaven, unleavened

Definition:

"Leaven" is a general term for a substance that causes bread dough to expand and rise. "Yeast" is a specific kind of leaven.

- In some English translations, the word for leaven is translated as "yeast," which is a modern leavening agent that fills the bread dough with gas bubbles, making the dough expand before baking it. The yeast is kneaded into the dough so that it spreads throughout the entire lump of dough.
- In Old Testament times, the leavening or rising agent was produced by allowing the dough to sit for awhile. Small amounts of dough from a previous batch of dough were saved as leavening for the next batch.
- When the Israelites escaped from Egypt, they didn't have time to wait for bread dough to rise, so they made bread without leaven to take with them on their journey. As a reminder of this, every year the Jewish people celebrate Passover by eating bread that has no leaven in it.

The ideas of "leaven" and "yeast" can also be used in figurative ways.

- The terms "leaven" and "yeast" are used figuratively in the Bible as a picture of how sin spreads through a person's life or how sin can influence other people.
- They can also refer to false teaching which can spread to many people and influences them.
- They are also used in a positive way to explain how the influence of God's kingdom spreads from person to person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- This could be translated as "leaven" or "substance that causes dough to rise" or "expanding agent." The word "rise" could be expressed as "expand" or "get bigger" or "puff up."
- If a local leavening agent is used for making bread dough rise, that term can be used. If the language has a well-known, general term that means, "leavening," this would be the best term to use.

(See also: Egypt, Passover, unleavened bread)

Bible References:

- Exodus 12:08
- Galatians 05:9-10
- Luke 12:1
- Luke 13:21
- Matthew 13:33
- Matthew 16:08

Word Data:

- Strong's: H2556, H2557, H4682, H7603, G106, G2219, G2220

Forms Found in the English ULB:

leaven, leavened, leavens, unleavened, yeast

yeast

Related Ideas:

leaven, unleavened

Definition:

"Leaven" is a general term for a substance that causes bread dough to expand and rise. "Yeast" is a specific kind of leaven.

- In some English translations, the word for leaven is translated as "yeast," which is a modern leavening agent that fills the bread dough with gas bubbles, making the dough expand before baking it. The yeast is kneaded into the dough so that it spreads throughout the entire lump of dough.
- In Old Testament times, the leavening or rising agent was produced by allowing the dough to sit for awhile. Small amounts of dough from a previous batch of dough were saved as leavening for the next batch.
- When the Israelites escaped from Egypt, they didn't have time to wait for bread dough to rise, so they made bread without leaven to take with them on their journey. As a reminder of this, every year the Jewish people celebrate Passover by eating bread that has no leaven in it.

The ideas of "leaven" and "yeast" can also be used in figurative ways.

- The terms "leaven" and "yeast" are used figuratively in the Bible as a picture of how sin spreads through a person's life or how sin can influence other people.
- They can also refer to false teaching which can spread to many people and influences them.
- They are also used in a positive way to explain how the influence of God's kingdom spreads from person to person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- This could be translated as "leaven" or "substance that causes dough to rise" or "expanding agent." The word "rise" could be expressed as "expand" or "get bigger" or "puff up."
- If a local leavening agent is used for making bread dough rise, that term can be used. If the language has a well-known, general term that means, "leavening," this would be the best term to use.

(See also: Egypt, Passover, unleavened bread)

Bible References:

- Exodus 12:08
- Galatians 05:9-10
- Luke 12:1
- Luke 13:21
- Matthew 13:33
- Matthew 16:08

Word Data:

- Strong's: H2556, H2557, H4682, H7603, G106, G2219, G2220

Forms Found in the English ULB:

leaven, leavened, leavens, unleavened, yeast

yeast

Related Ideas:

leaven, unleavened

Definition:

"Leaven" is a general term for a substance that causes bread dough to expand and rise. "Yeast" is a specific kind of leaven.

- In some English translations, the word for leaven is translated as "yeast," which is a modern leavening agent that fills the bread dough with gas bubbles, making the dough expand before baking it. The yeast is kneaded into the dough so that it spreads throughout the entire lump of dough.
- In Old Testament times, the leavening or rising agent was produced by allowing the dough to sit for awhile. Small amounts of dough from a previous batch of dough were saved as leavening for the next batch.
- When the Israelites escaped from Egypt, they didn't have time to wait for bread dough to rise, so they made bread without leaven to take with them on their journey. As a reminder of this, every year the Jewish people celebrate Passover by eating bread that has no leaven in it.

The ideas of "leaven" and "yeast" can also be used in figurative ways.

- The terms "leaven" and "yeast" are used figuratively in the Bible as a picture of how sin spreads through a person's life or how sin can influence other people.
- They can also refer to false teaching which can spread to many people and influences them.
- They are also used in a positive way to explain how the influence of God's kingdom spreads from person to person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- This could be translated as "leaven" or "substance that causes dough to rise" or "expanding agent." The word "rise" could be expressed as "expand" or "get bigger" or "puff up."
- If a local leavening agent is used for making bread dough rise, that term can be used. If the language has a well-known, general term that means, "leavening," this would be the best term to use.

(See also: Egypt, Passover, unleavened bread)

Bible References:

- Exodus 12:08
- Galatians 05:9-10
- Luke 12:1
- Luke 13:21
- Matthew 13:33
- Matthew 16:08

Word Data:

- Strong's: H2556, H2557, H4682, H7603, G106, G2219, G2220

Forms Found in the English ULB:

leaven, leavened, leavens, unleavened, yeast

yeast

Related Ideas:

leaven, unleavened

Definition:

"Leaven" is a general term for a substance that causes bread dough to expand and rise. "Yeast" is a specific kind of leaven.

- In some English translations, the word for leaven is translated as "yeast," which is a modern leavening agent that fills the bread dough with gas bubbles, making the dough expand before baking it. The yeast is kneaded into the dough so that it spreads throughout the entire lump of dough.
- In Old Testament times, the leavening or rising agent was produced by allowing the dough to sit for awhile. Small amounts of dough from a previous batch of dough were saved as leavening for the next batch.
- When the Israelites escaped from Egypt, they didn't have time to wait for bread dough to rise, so they made bread without leaven to take with them on their journey. As a reminder of this, every year the Jewish people celebrate Passover by eating bread that has no leaven in it.

The ideas of "leaven" and "yeast" can also be used in figurative ways.

- The terms "leaven" and "yeast" are used figuratively in the Bible as a picture of how sin spreads through a person's life or how sin can influence other people.
- They can also refer to false teaching which can spread to many people and influences them.
- They are also used in a positive way to explain how the influence of God's kingdom spreads from person to person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- This could be translated as "leaven" or "substance that causes dough to rise" or "expanding agent." The word "rise" could be expressed as "expand" or "get bigger" or "puff up."
- If a local leavening agent is used for making bread dough rise, that term can be used. If the language has a well-known, general term that means, "leavening," this would be the best term to use.

(See also: Egypt, Passover, unleavened bread)

Bible References:

- Exodus 12:08
- Galatians 05:9-10
- Luke 12:1
- Luke 13:21
- Matthew 13:33
- Matthew 16:08

Word Data:

- Strong's: H2556, H2557, H4682, H7603, G106, G2219, G2220

Forms Found in the English ULB:

leaven, leavened, leavens, unleavened, yeast

yeast

Related Ideas:

leaven, unleavened

Definition:

"Leaven" is a general term for a substance that causes bread dough to expand and rise. "Yeast" is a specific kind of leaven.

- In some English translations, the word for leaven is translated as "yeast," which is a modern leavening agent that fills the bread dough with gas bubbles, making the dough expand before baking it. The yeast is kneaded into the dough so that it spreads throughout the entire lump of dough.
- In Old Testament times, the leavening or rising agent was produced by allowing the dough to sit for awhile. Small amounts of dough from a previous batch of dough were saved as leavening for the next batch.
- When the Israelites escaped from Egypt, they didn't have time to wait for bread dough to rise, so they made bread without leaven to take with them on their journey. As a reminder of this, every year the Jewish people celebrate Passover by eating bread that has no leaven in it.

The ideas of "leaven" and "yeast" can also be used in figurative ways.

- The terms "leaven" and "yeast" are used figuratively in the Bible as a picture of how sin spreads through a person's life or how sin can influence other people.
- They can also refer to false teaching which can spread to many people and influences them.
- They are also used in a positive way to explain how the influence of God's kingdom spreads from person to person.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions

- This could be translated as "leaven" or "substance that causes dough to rise" or "expanding agent." The word "rise" could be expressed as "expand" or "get bigger" or "puff up."
- If a local leavening agent is used for making bread dough rise, that term can be used. If the language has a well-known, general term that means, "leavening," this would be the best term to use.

(See also: Egypt, Passover, unleavened bread)

Bible References:

- Exodus 12:08
- Galatians 05:9-10
- Luke 12:1
- Luke 13:21
- Matthew 13:33
- Matthew 16:08

Word Data:

- Strong's: H2556, H2557, H4682, H7603, G106, G2219, G2220

Forms Found in the English ULB:

leaven, leavened, leavens, unleavened, yeast

yoke

Definition:

A yoke is a piece of wood or metal attached to two or more animals to connect them for the purpose of pulling a plow or a cart. There are also several figurative meanings for this term.

- The term "yoke" is used figuratively to refer to something that joins people for the purpose of working together, such as in serving Jesus.
- Paul used the term "yokefellow" to refer to someone who was serving Christ as he was. This could also be translated as "fellow worker" or "fellow servant" or "coworker."
- The term "yoke" is also often used figuratively to refer to a heavy load that someone has to carry, such as when being oppressed by slavery or persecution.
- In most contexts, it is best to translate this term literally, using the local term for a yoke that is used for farming.
- Other ways to translate the figurative use of this term could be, "oppressive burden" or "heavy load" or "bond," depending on the context.

(See also: bind, burden, oppress, persecute, servant)

Bible References:

- Acts 15:10
- Galatians 05:01
- Genesis 27:40
- Isaiah 09:04
- Jeremiah 27:04
- Matthew 11:30
- Philippians 04:03

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Word Data:

- Strong's: H3627, H4132, H5674, H5923, H6776, G2086, G2218

Forms Found in the English ULB:

yoke, yoked, yoked ... together, yokes

yoke

Definition:

A yoke is a piece of wood or metal attached to two or more animals to connect them for the purpose of pulling a plow or a cart. There are also several figurative meanings for this term.

- The term "yoke" is used figuratively to refer to something that joins people for the purpose of working together, such as in serving Jesus.
- Paul used the term "yokefellow" to refer to someone who was serving Christ as he was. This could also be translated as "fellow worker" or "fellow servant" or "coworker."
- The term "yoke" is also often used figuratively to refer to a heavy load that someone has to carry, such as when being oppressed by slavery or persecution.
- In most contexts, it is best to translate this term literally, using the local term for a yoke that is used for farming.
- Other ways to translate the figurative use of this term could be, "oppressive burden" or "heavy load" or "bond," depending on the context.

(See also: bind, burden, oppress, persecute, servant)

Bible References:

- Acts 15:10
- Galatians 05:01
- Genesis 27:40
- Isaiah 09:04
- Jeremiah 27:04
- Matthew 11:30
- Philippians 04:03

Word Data:

- Strong's: H3627, H4132, H5674, H5923, H6776, G2086, G2218

Forms Found in the English ULB:

yoke, yoked, yoked ... together, yokes

yoke

Definition:

A yoke is a piece of wood or metal attached to two or more animals to connect them for the purpose of pulling a plow or a cart. There are also several figurative meanings for this term.

- The term "yoke" is used figuratively to refer to something that joins people for the purpose of working together, such as in serving Jesus.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Paul used the term "yokefellow" to refer to someone who was serving Christ as he was. This could also be translated as "fellow worker" or "fellow servant" or "coworker."
- The term "yoke" is also often used figuratively to refer to a heavy load that someone has to carry, such as when being oppressed by slavery or persecution.
- In most contexts, it is best to translate this term literally, using the local term for a yoke that is used for farming.
- Other ways to translate the figurative use of this term could be, "oppressive burden" or "heavy load" or "bond," depending on the context.

(See also: bind, burden, oppress, persecute, servant)

Bible References:

- Acts 15:10
- Galatians 05:01
- Genesis 27:40
- Isaiah 09:04
- Jeremiah 27:04
- Matthew 11:30
- Philippians 04:03

Word Data:

- Strong's: H3627, H4132, H5674, H5923, H6776, G2086, G2218

Forms Found in the English ULB:

yoke, yoked, yoked ... together, yokes

yoke

Definition:

A yoke is a piece of wood or metal attached to two or more animals to connect them for the purpose of pulling a plow or a cart. There are also several figurative meanings for this term.

- The term "yoke" is used figuratively to refer to something that joins people for the purpose of working together, such as in serving Jesus.
- Paul used the term "yokefellow" to refer to someone who was serving Christ as he was. This could also be translated as "fellow worker" or "fellow servant" or "coworker."
- The term "yoke" is also often used figuratively to refer to a heavy load that someone has to carry, such as when being oppressed by slavery or persecution.
- In most contexts, it is best to translate this term literally, using the local term for a yoke that is used for farming.
- Other ways to translate the figurative use of this term could be, "oppressive burden" or "heavy load" or "bond," depending on the context.

(See also: bind, burden, oppress, persecute, servant)

Bible References:

- Acts 15:10
- Galatians 05:01
- Genesis 27:40
- Isaiah 09:04
- Jeremiah 27:04

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- Matthew 11:30
- Philippians 04:03

Word Data:

- Strong's: H3627, H4132, H5674, H5923, H6776, G2086, G2218

Forms Found in the English ULB:

yoke, yoked, yoked ... together, yokes

yoke

Definition:

A yoke is a piece of wood or metal attached to two or more animals to connect them for the purpose of pulling a plow or a cart. There are also several figurative meanings for this term.

- The term "yoke" is used figuratively to refer to something that joins people for the purpose of working together, such as in serving Jesus.
- Paul used the term "yokefellow" to refer to someone who was serving Christ as he was. This could also be translated as "fellow worker" or "fellow servant" or "coworker."
- The term "yoke" is also often used figuratively to refer to a heavy load that someone has to carry, such as when being oppressed by slavery or persecution.
- In most contexts, it is best to translate this term literally, using the local term for a yoke that is used for farming.
- Other ways to translate the figurative use of this term could be, "oppressive burden" or "heavy load" or "bond," depending on the context.

(See also: bind, burden, oppress, persecute, servant)

Bible References:

- Acts 15:10
- Galatians 05:01
- Genesis 27:40
- Isaiah 09:04
- Jeremiah 27:04
- Matthew 11:30
- Philippians 04:03

Word Data:

- Strong's: H3627, H4132, H5674, H5923, H6776, G2086, G2218

Forms Found in the English ULB:

yoke, yoked, yoked ... together, yokes

zeal

Related Ideas:

diligence, diligent, eager, eagerness, zealous, zealously

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "zeal" and "zealous" refer to being strongly devoted to supporting a person or idea.

- Zeal includes having strong desire and actions that promote a good cause. It is often used to describe someone who faithfully obeys God and teaches others to do that too.
- Being zealous includes putting intense effort into doing something and continuing to persevere in that effort.
- The "zeal of the Lord" or the "zeal of Yahweh" refers to God's strong, persistent actions to bless his people or to see justice done.

Translation Suggestions:

- To "be zealous" could also be translated by, "be strongly diligent" or "make an intense effort."
- The term "zeal" could also be translated as "energetic devotion" or "eager determination" or "righteous enthusiasm."
- The phrase, "zeal for your house" could be translated, "strongly honoring your temple" or "fervent desire to take care of your house."

Bible References:

- 1 Corinthians 12:31
- 1 Kings 19:9-10
- Acts 22:03
- Galatians 04:17
- Isaiah 63:15
- John 02:17-19
- Philippians 03:06
- Romans 10:1-3

Word Data:

- Strong's: H2734, H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G4710

Forms Found in the English ULB:

diligence, diligent, eager, eagerness, making ... effort, zeal, zealous, zealously

zeal

Related Ideas:

diligence, diligent, eager, eagerness, zealous, zealously

Definition:

The terms "zeal" and "zealous" refer to being strongly devoted to supporting a person or idea.

- Zeal includes having strong desire and actions that promote a good cause. It is often used to describe someone who faithfully obeys God and teaches others to do that too.
- Being zealous includes putting intense effort into doing something and continuing to persevere in that effort.
- The "zeal of the Lord" or the "zeal of Yahweh" refers to God's strong, persistent actions to bless his people or to see justice done.

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Translation Suggestions:

- To "be zealous" could also be translated by, "be strongly diligent" or "make an intense effort."
- The term "zeal" could also be translated as "energetic devotion" or "eager determination" or "righteous enthusiasm."
- The phrase, "zeal for your house" could be translated, "strongly honoring your temple" or "fervent desire to take care of your house."

Bible References:

- 1 Corinthians 12:31
- 1 Kings 19:9-10
- Acts 22:03
- Galatians 04:17
- Isaiah 63:15
- John 02:17-19
- Philippians 03:06
- Romans 10:1-3

Word Data:

- Strong's: H2734, H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G4710

Forms Found in the English ULB:

diligence, diligent, eager, eagerness, making ... effort, zeal, zealous, zealously

zeal

Related Ideas:

diligence, diligent, eager, eagerness, zealous, zealously

Definition:

The terms "zeal" and "zealous" refer to being strongly devoted to supporting a person or idea.

- Zeal includes having strong desire and actions that promote a good cause. It is often used to describe someone who faithfully obeys God and teaches others to do that too.
- Being zealous includes putting intense effort into doing something and continuing to persevere in that effort.
- The "zeal of the Lord" or the "zeal of Yahweh" refers to God's strong, persistent actions to bless his people or to see justice done.

Translation Suggestions:

- To "be zealous" could also be translated by, "be strongly diligent" or "make an intense effort."
- The term "zeal" could also be translated as "energetic devotion" or "eager determination" or "righteous enthusiasm."
- The phrase, "zeal for your house" could be translated, "strongly honoring your temple" or "fervent desire to take care of your house."

Bible References:

- 1 Corinthians 12:31
- 1 Kings 19:9-10

- Acts 22:03
- Galatians 04:17
- Isaiah 63:15
- John 02:17-19
- Philippians 03:06
- Romans 10:1-3

Word Data:

- Strong's: H2734, H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G4710

Forms Found in the English ULB:

diligence, diligent, eager, eagerness, making ... effort, zeal, zealous, zealously

zeal

Related Ideas:

diligence, diligent, eager, eagerness, zealous, zealously

Definition:

The terms "zeal" and "zealous" refer to being strongly devoted to supporting a person or idea.

- Zeal includes having strong desire and actions that promote a good cause. It is often used to describe someone who faithfully obeys God and teaches others to do that too.
- Being zealous includes putting intense effort into doing something and continuing to persevere in that effort.
- The "zeal of the Lord" or the "zeal of Yahweh" refers to God's strong, persistent actions to bless his people or to see justice done.

Translation Suggestions:

- To "be zealous" could also be translated by, "be strongly diligent" or "make an intense effort."
- The term "zeal" could also be translated as "energetic devotion" or "eager determination" or "righteous enthusiasm."
- The phrase, "zeal for your house" could be translated, "strongly honoring your temple" or "fervent desire to take care of your house."

Bible References:

- 1 Corinthians 12:31
- 1 Kings 19:9-10
- Acts 22:03
- Galatians 04:17
- Isaiah 63:15
- John 02:17-19
- Philippians 03:06
- Romans 10:1-3

Word Data:

- Strong's: H2734, H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G4710

Forms Found in the English ULB:

diligence, diligent, eager, eagerness, making ... effort, zeal, zealous, zealously

zeal

Related Ideas:

diligence, diligent, eager, eagerness, zealous, zealously

Definition:

The terms "zeal" and "zealous" refer to being strongly devoted to supporting a person or idea.

- Zeal includes having strong desire and actions that promote a good cause. It is often used to describe someone who faithfully obeys God and teaches others to do that too.
- Being zealous includes putting intense effort into doing something and continuing to persevere in that effort.
- The "zeal of the Lord" or the "zeal of Yahweh" refers to God's strong, persistent actions to bless his people or to see justice done.

Translation Suggestions:

- To "be zealous" could also be translated by, "be strongly diligent" or "make an intense effort."
- The term "zeal" could also be translated as "energetic devotion" or "eager determination" or "righteous enthusiasm."
- The phrase, "zeal for your house" could be translated, "strongly honoring your temple" or "fervent desire to take care of your house."

Bible References:

- 1 Corinthians 12:31
- 1 Kings 19:9-10
- Acts 22:03
- Galatians 04:17
- Isaiah 63:15
- John 02:17-19
- Philippians 03:06
- Romans 10:1-3

Word Data:

- Strong's: H2734, H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G4710

Forms Found in the English ULB:

diligence, diligent, eager, eagerness, making ... effort, zeal, zealous, zealously

zeal

Related Ideas:

diligence, diligent, eager, eagerness, zealous, zealously

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

Definition:

The terms "zeal" and "zealous" refer to being strongly devoted to supporting a person or idea.

- Zeal includes having strong desire and actions that promote a good cause. It is often used to describe someone who faithfully obeys God and teaches others to do that too.
- Being zealous includes putting intense effort into doing something and continuing to persevere in that effort.
- The "zeal of the Lord" or the "zeal of Yahweh" refers to God's strong, persistent actions to bless his people or to see justice done.

Translation Suggestions:

- To "be zealous" could also be translated by, "be strongly diligent" or "make an intense effort."
- The term "zeal" could also be translated as "energetic devotion" or "eager determination" or "righteous enthusiasm."
- The phrase, "zeal for your house" could be translated, "strongly honoring your temple" or "fervent desire to take care of your house."

Bible References:

- 1 Corinthians 12:31
- 1 Kings 19:9-10
- Acts 22:03
- Galatians 04:17
- Isaiah 63:15
- John 02:17-19
- Philippians 03:06
- Romans 10:1-3

Word Data:

- Strong's: H2734, H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G4710

Forms Found in the English ULB:

diligence, diligent, eager, eagerness, making ... effort, zeal, zealous, zealously

---

ကပေရနောင်

အချက်အလက်

ကပေရနောင်သည် ဂါလိလဲပင်လယ် အနောက်မြောက်ကမ်းခြေတွင်တည်ရှိသော တံငါရွာလေးဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည် ဟောပြောသင်ကြားစဉ်တိုင်းဂါလိလဲနယ် ကပေရနောင်တွင်နေထိုင်ခဲ့သည်။
- ယေရှု၏တပည့်တော်အများစုသည် ကပေရနောင်မှဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် သေဆုံးနေသည့် မိန်းကလေးငယ်ကိုရှင်ပြန်စေသည့်အမှုအပါအဝင် အခြားသောအံ့ဖွယ်နမိတ်လက္ခာဏာများကို ကပေရနောင်တွင်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ကပေရနောင်မြို့သည် ယေရှုကိုငြင်းဆိုပြီး သူ၏ဟောပြောမှုကိုမယုံကြည်သောကြောင့် ယေရှသည် လူသိရှင်ကြား အပြစ်တင်ထားသော မြို့ (၃) မြို့ထဲမှတစ်မြို့ဖြစ်သည်။ သူတို့၏မယုံကြည်မှုကို ဘုရားကစီရင်မည့်ဖြစ်ကြောင်း ယေရှသတိပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကပေရနောင်

အချက်အလက်

ကပေရနောင်သည် ဂါလိလဲပင်လယ် အနောက်မြောက်ကမ်းခြေတွင်တည်ရှိသော တံငါရွာလေးဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည် ဟောပြောသင်ကြားစဉ်တိုင်းဂါလိလဲနယ် ကပေရနောင်တွင်နေထိုင်ခဲ့သည်။
- ယေရှု၏တပည့်တော်အများစုသည် ကပေရနောင်မှဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် သေဆုံးနေသည့် မိန်းကလေးငယ်ကိုရှင်ပြန်စေသည့်အမှုအပါအဝင် အခြားသောအံ့ဖွယ်နမိတ်လက္ခာဏာများကို ကပေရနောင်တွင်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ကပေရနောင်မြို့သည် ယေရှုကိုငြင်းဆိုပြီး သူ၏ဟောပြောမှုကိုမယုံကြည်သောကြောင့် ယေရှသည် လူသိရှင်ကြား အပြစ်တင်ထားသော မြို့ (၃) မြို့ထဲမှတစ်မြို့ဖြစ်သည်။ သူတို့၏မယုံကြည်မှုကို ဘုရားကစီရင်မည့်ဖြစ်ကြောင်း ယေရှုသတိပေးခဲ့သည်။

ကပေရနောင်

အချက်အလက်

ကပေရနောင်သည် ဂါလိလဲပင်လယ် အနောက်မြောက်ကမ်းခြေတွင်တည်ရှိသော တံငါရွာလေးဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည် ဟောပြောသင်ကြားစဉ်တိုင်းဂါလိလဲနယ် ကပေရနောင်တွင်နေထိုင်ခဲ့သည်။
- ယေရှု၏တပည့်တော်အများစုသည် ကပေရနောင်မှဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် သေဆုံးနေသည့် မိန်းကလေးငယ်ကိုရှင်ပြန်စေသည့်အမှုအပါအဝင် အခြားသောအံ့ဖွယ်နမိတ်လက္ခာဏာများကို ကပေရနောင်တွင်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ကပေရနောင်မြို့သည် ယေရှုကိုငြင်းဆိုပြီး သူ၏ဟောပြောမှုကိုမယုံကြည်သောကြောင့် ယေရှသည် လူသိရှင်ကြား အပြစ်တင်ထားသော မြို့ (၃) မြို့ထဲမှတစ်မြို့ဖြစ်သည်။ သူတို့၏မယုံကြည်မှုကို ဘုရားကစီရင်မည့်ဖြစ်ကြောင်း ယေရှုသတိပေးခဲ့သည်။

ကပေရနောင်

အချက်အလက်

ကပေရနောင်သည် ဂါလိလဲပင်လယ် အနောက်မြောက်ကမ်းခြေတွင်တည်ရှိသော တံငါရွာလေးဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည် ဟောပြောသင်ကြားစဉ်တိုင်းဂါလိလဲနယ် ကပေရနောင်တွင်နေထိုင်ခဲ့သည်။
- ယေရှု၏တပည့်တော်အများစုသည် ကပေရနောင်မှဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် သေဆုံးနေသည့် မိန်းကလေးငယ်ကိုရှင်ပြန်စေသည့်အမှုအပါအဝင် အခြားသောအံ့ဖွယ်နမိတ်လက္ခာဏာများကို ကပေရနောင်တွင်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ကပေရနောင်မြို့သည် ယေရှုကိုငြင်းဆိုပြီး သူ၏ဟောပြောမှုကိုမယုံကြည်သောကြောင့် ယေရှသည် လူသိရှင်ကြား အပြစ်တင်ထားသော မြို့ (၃) မြို့ထဲမှတစ်မြို့ဖြစ်သည်။ သူတို့၏မယုံကြည်မှုကို ဘုရားကစီရင်မည့်ဖြစ်ကြောင်း ယေရှုသတိပေးခဲ့သည်။

ကယာဖ

အချက်အလက်

ကယာဖသည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်နှင့် ယေရှုခေတ်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူ ဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုစစ်ဆေးခြင်း၊ စီရင်ချက်ချခြင်းတွင် ကယာဖသည် အဓိကနေရာမှ ပါဝင်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အန္နတ်နှင့် ကယာဖတို့သည် ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် ခြေဆံ့သူကိုပျောက်ကင်းစေပြီးနောက်ဖမ်းဆီးခံရချိန်တွင် စစ်ဆေးစုံစမ်းခဲ့ကြသူများဖြစ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ကယာဖသည် တိုင်းနိုင်ငံတစ်ခုလုံးပျက်စီးရမည်ထက် လူတစ်ဦးပျက်စီးရခြင်းသည်ပိုမြတ်သည်ဟု ပြောဆိုခဲ့သူဖြစ်သည်။ ယေရှုသခြင်းသည် သူ၏လူများကိုကယ်တင်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဘုရားသခင်က သူ့ကိုပရောဖက်ပြုခြင်းအနေဖြင့် ပြောဆိုစေခဲ့သည်။

ကယာဖ

အချက်အလက်

ကယာဖသည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်နှင့် ယေရှုခေတ်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူ ဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုစစ်ဆေးခြင်း၊ စီရင်ချက်ချခြင်းတွင် ကယာဖသည် အဓိကနေရာမှ ပါဝင်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အန္နတ်နှင့် ကယာဖတို့သည် ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် ခြေဆုံသူကိုပျောက်ကင်းစေပြီးနောက်ဖမ်းဆီးခံရချိန်တွင် စစ်ဆေးစုံစမ်းခဲ့ကြသူများဖြစ်ကြသည်။
- ကယာဖသည် တိုင်းနိုင်ငံတစ်ခုလုံးပျက်စီးရမည်ထက် လူတစ်ဦးပျက်စီးရခြင်းသည်ပိုမြတ်သည်ဟု ပြောဆိုခဲ့သူဖြစ်သည်။ ယေရှုသခြင်းသည် သူ၏လူများကိုကယ်တင်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဘုရားသခင်က သူ့ကိုပရောဖက်ပြုခြင်းအနေဖြင့် ပြောဆိုစေခဲ့သည်။

ကယာဖ

အချက်အလက်

ကယာဖသည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်နှင့် ယေရှုခေတ်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူ ဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုစစ်ဆေးခြင်း၊ စီရင်ချက်ချခြင်းတွင် ကယာဖသည် အဓိကနေရာမှ ပါဝင်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အန္နတ်နှင့် ကယာဖတို့သည် ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် ခြေဆုံသူကိုပျောက်ကင်းစေပြီးနောက်ဖမ်းဆီးခံရချိန်တွင် စစ်ဆေးစုံစမ်းခဲ့ကြသူများဖြစ်ကြသည်။
- ကယာဖသည် တိုင်းနိုင်ငံတစ်ခုလုံးပျက်စီးရမည်ထက် လူတစ်ဦးပျက်စီးရခြင်းသည်ပိုမြတ်သည်ဟု ပြောဆိုခဲ့သူဖြစ်သည်။ ယေရှုသခြင်းသည် သူ၏လူများကိုကယ်တင်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဘုရားသခင်က သူ့ကိုပရောဖက်ပြုခြင်းအနေဖြင့် ပြောဆိုစေခဲ့သည်။

ကယာဖ

အချက်အလက်

ကယာဖသည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်နှင့် ယေရှုခေတ်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူ ဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုစစ်ဆေးခြင်း၊ စီရင်ချက်ချခြင်းတွင် ကယာဖသည် အဓိကနေရာမှ ပါဝင်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အန္နတ်နှင့် ကယာဖတို့သည် ပေတရုနှင့်ယောဟန်တို့သည် ခြေဆုံသူကိုပျောက်ကင်းစေပြီးနောက်ဖမ်းဆီးခံရချိန်တွင် စစ်ဆေးစုံစမ်းခဲ့ကြသူများဖြစ်ကြသည်။
- ကယာဖသည် တိုင်းနိုင်ငံတစ်ခုလုံးပျက်စီးရမည်ထက် လူတစ်ဦးပျက်စီးရခြင်းသည်ပိုမြတ်သည်ဟု ပြောဆိုခဲ့သူဖြစ်သည်။ ယေရှုသခြင်းသည် သူ၏လူများကိုကယ်တင်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု ဘုရားသခင်က သူ့ကိုပရောဖက်ပြုခြင်းအနေဖြင့် ပြောဆိုစေခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကယ်တင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကယ်တင်ခြင်းဟူသော စကားလုံးသည် အပြစ်ဒုစရိုက်နှင့် အန္တရာယ်အမျိုးမျိုးထဲကနေ ကယ်လွှတ်ခြင်းခံရသောသူကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ကျမ်းစာထဲတွင် ကယ်တင်ခြင်းသည် ယေရှုကို ယုံကြည်ပြီး ကိုယ့်အပြစ်များအတွက် နောင်တရသောသူတွေကို ဘုရားသခင်က ဝိညဉ်ထာဝရလွှတ်မြောက်ခြင်းပေးသောအရာကို အမြဲတမ်း ဆိုလိုပါသည်။
- ကျမ်းစာကလည်း ဘုရားသခင်သည် ရန်သူများ၏ လက်ထဲကနေ သူ့လူမျိုးများကို ကယ်တင် ရွေးနှုတ်ခဲ့ကြောင်း ပြောခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ထိုစကားလုံးကို ဘုရားသခင်က လူတွေကို ကယ်တင်ခဲ့သောအချိန်၌ ဘေးကင်းခြင်းကို ရရှိသည် (သို့) ကယ်တင်သည်ဟူ၍လည်း အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာန

အချက်အလက်

ကာနမြို့သည် နာဇရက်မြို့၏မြောက်ဘက် (၉) မိုင်ခန့် ဂါလိလဲပြည်နယ်တွင်တည်ရှိမြို့ဖြစ်သည်။

- ကာနမြို့သည် တပည့်တော် (၁၂) ပါးအဝင်ဖြစ်သော နာသနေလ၏ မွေးရပ်မြေဖြစ်ပါသည်။
- ကာနမြို့ရှိ မင်္ဂလာပွဲကိုယေရှုသွားရောက်ခဲ့ပြီး ထိုမင်္ဂလာပွဲတွင် ပထမဆုံးနမိတ်လက္ခဏာဖြစ်သော ရေကိုစပျစ်ရည်အဖြစ် ယေရှုပြောင်းလဲပေးခဲ့သည်။
- ထို့နောက်တွင် ယေရှုသည် ကာနမြို့သို့ပြန်လာပြီး သားဖြစ်သူကိုကုသပေးရန်တောင်းဆိုသော ကပေရနောင်မြို့မှ တပ်မှူးနှင့်တွေ့ဆုံခဲ့သည်။

ကာဂ္ဂန

အချက်အလက်

ကာဂ္ဂနနှင့် သူညီ အာဗြေလ တို့သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ပထမဆုံးသားများဖြစ်သည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

- ကာဂ္ဂနသည် လယ်သမားဖြစ်ပြီး အာဗြေလမှာ သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဂ္ဂန ပူဇော်သည့်အရာကိုလက်မခံဘဲ အာဗြေလ ပူဇော်သည့်အရာကိုသာ လက်ခံခဲ့သော ကြောင့် မနာလိုစိတ်ဖြင့် ကာဂ္ဂနသည် သူညီအာဗြေလကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ထိုအပြစ်ကြောင့် ဘုရားက ကာဂ္ဂနကို ဧဒင်ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်ခဲ့ပြီး မြေသည်လည်းသူ့ကို သီးနှံမပေးရမည့်အကြောင်း ပညတ်ထားခဲ့လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဂ္ဂန လှည့်လှည်သွားလာနေချိန်တွင် သူ့ကို အခြားသူများမသတ်ရန် (ကာကွယ်ရန်) သူ၏ နဖူးတွင်အမှတ်ပေးထားခဲ့သည်။

ကာဂ္ဂန

အချက်အလက်

ကာဂ္ဂနနှင့် သူညီ အာဗြေလ တို့သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ပထမဆုံးသားများဖြစ်သည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

- ကာဂ္ဂနသည် လယ်သမားဖြစ်ပြီး အာဗြေလမှာ သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဂ္ဂန ပူဇော်သည့်အရာကိုလက်မခံဘဲ အာဗြေလ ပူဇော်သည့်အရာကိုသာ လက်ခံခဲ့သော ကြောင့် မနာလိုစိတ်ဖြင့် ကာဂ္ဂနသည် သူညီအာဗြေလကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ထိုအပြစ်ကြောင့် ဘုရားက ကာဂ္ဂနကို ဧဒင်ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်ခဲ့ပြီး မြေသည်လည်းသူ့ကို သီးနှံမပေးရမည့်အကြောင်း ပညတ်ထားခဲ့လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာဂ္ဂန လှည့်လှည်သွားလာနေချိန်တွင် သူ့ကို အခြားသူများမသတ်ရန် (ကာကွယ်ရန်) သူ၏ နဖူးတွင်အမှတ်ပေးထားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကာကွန

အချက်အလက်

ကာကွနနှင့် သူညီ အာဗြေလ တို့သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ပထမဆုံးသားများဖြစ်သည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

- ကာကွနသည် လယ်သမားဖြစ်ပြီး အာဗြေလမှာ သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာကွန ပူဇော်သည့်အရာကိုလက်မခံဘဲ အာဗြေလ ပူဇော်သည့်အရာကိုသာ လက်ခံခဲ့သော ကြောင့် မနာလိုစိတ်ဖြင့် ကာကွနသည် သူညီအာဗြေလကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ထိုအပြစ်ကြောင့် ဘုရားက ကာကွနကို ဧဒင်ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်ခဲ့ပြီး မြေသည်လည်းသူ့ကို သီးနှံမပေးရမည့်အကြောင်း ပညတ်ထားခဲ့လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာကွန လှည့်လှည်သွားလာနေချိန်တွင် သူ့ကို အခြားသူများမသတ်ရန် (ကာကွယ်ရန်) သူ၏ နဖူးတွင်အမှတ်ပေးထားခဲ့သည်။

ကာကွန

အချက်အလက်

ကာကွနနှင့် သူညီ အာဗြေလ တို့သည် အာဒံနှင့်ဧဝတို့၏ ပထမဆုံးသားများဖြစ်သည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာတွင်ဖော်ပြထားသည်။

- ကာကွနသည် လယ်သမားဖြစ်ပြီး အာဗြေလမှာ သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာကွန ပူဇော်သည့်အရာကိုလက်မခံဘဲ အာဗြေလ ပူဇော်သည့်အရာကိုသာ လက်ခံခဲ့သော ကြောင့် မနာလိုစိတ်ဖြင့် ကာကွနသည် သူညီအာဗြေလကိုသတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ထိုအပြစ်ကြောင့် ဘုရားက ကာကွနကို ဧဒင်ဥယျာဉ်မှနှင်ထုတ်ခဲ့ပြီး မြေသည်လည်းသူ့ကို သီးနှံမပေးရမည့်အကြောင်း ပညတ်ထားခဲ့လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကာကွန လှည့်လှည်သွားလာနေချိန်တွင် သူ့ကို အခြားသူများမသတ်ရန် (ကာကွယ်ရန်) သူ၏ နဖူးတွင်အမှတ်ပေးထားခဲ့သည်။

ကိလိကိ

အချက်အလက်

"ကိလိကိ" သည် သေးငယ်သောရောမပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ အရှေ့တောင်ပိုင်းတွင်တည်ရှိပါသည်။ နယ်စပ်တွင် အေဂျီယန် ပင်လယ်ရှိပါသည်။

- တမန်တော်ပေါလုသည် ကိလိကိပြည် တာရှုမြို့သားဖြစ်သည်။
- ယေရှုနှင့် ဒမသက်မြို့တွင်ဆုံတွေ့ခဲ့ပြီးနောက် ပေါလုသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ ကိလိကိပြည်တွင်နေထိုင်ခဲ့ပါသည်။
- သတေဖန်နှင့်ငြင်းခုံပြီး ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်သတ်ရန် တိုက်တွန်းခဲ့သော ယုဒလူအချို့တို့သည်လည်း ထို ကိလိကိပြည်မှဖြစ်ပါသည်။

ကိလိကိ

အချက်အလက်

"ကိလိကိ" သည် သေးငယ်သောရောမပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်ပြီး ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ အရှေ့တောင်ပိုင်းတွင်တည်ရှိပါသည်။ နယ်စပ်တွင် အေဂျီယန် ပင်လယ်ရှိပါသည်။

- တမန်တော်ပေါလုသည် ကိလိကိပြည် တာရှုမြို့သားဖြစ်သည်။
- ယေရှုနှင့် ဒမသက်မြို့တွင်ဆုံတွေ့ခဲ့ပြီးနောက် ပေါလုသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ ကိလိကိပြည်တွင်နေထိုင်ခဲ့ပါသည်။
- သတေဖန်နှင့်ငြင်းခုံပြီး ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်သတ်ရန် တိုက်တွန်းခဲ့သော ယုဒလူအချို့တို့သည်လည်း ထို ကိလိကိပြည်မှဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကုပရု

အချက်အလက်

ကုပရုသည် မြေထဲပင်လယ်ထဲတွင်ရှိသောကျွန်းဖြစ်ပြီး ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏တောင်ဘက် (၆၄) ကီလိုမီတာတွင် တည်ရှိပါသည်။

- ဗာနဗ သည် ကုပရုကျွန်းမှဖြစ်သောကြောင့် သူ၏ဝမ်းကွဲ ယောဟန်မာကုသည်လည်း ထိုနေရာမှဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ပေါလုနှင့် ဗာနဗတို့သည် သူတို့၏ပထမဆုံးသာသနာပြုခရီးစဉ်၌ ကုပရုကျွန်းတွင်အတူတကွတရားဟောခဲ့ကြသည်။ ထိုသာသနာပြုခရီးစဉ်တွင် ယောဟန်မာကု သည်သူတို့ကိုလိုက်ပါကူညီပေးခဲ့သည်။
- နောက်တွင် ဗာနဗနှင့် ယောဟန်မာကု တို့ ကုပရုကျွန်းသို့ ထပ်မံသွားရောက်ခဲ့ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ကုပရုကျွန်းကို အာရဇ်ပင်ပေါများသည့်အရပ်ဟု ညွှန်းဆိုထားသည်။

ကုရေနေ

အချက်အလက်

ကုရေနေမြို့သည် ကရက်ကျွန်း၏တောင်ဘက်၊ မြေထဲပင်လယ်၏ အာဖရိကကမ်းရိုးတန်းမြောက်ပိုင်း ဂရိနိုင်ငံ၏မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင် ယုဒလူမျိုးများနှင့် ခရစ်ယာန်များသည် ကုရေနေမြို့တွင်နေထိုင်ကြသည်။
- သခင်ယေရှု၏ကားတိုင်ကို ကူထမ်းပေးခဲ့သော ကုရေနေမြို့သား ရှိမုန်ဟူ၍ လူသိများသောမြို့ဖြစ်ပါသည်။

ကုရေနေ

အချက်အလက်

ကုရေနေမြို့သည် ကရက်ကျွန်း၏တောင်ဘက်၊ မြေထဲပင်လယ်၏ အာဖရိကကမ်းရိုးတန်းမြောက်ပိုင်း ဂရိနိုင်ငံ၏မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင် ယုဒလူမျိုးများနှင့် ခရစ်ယာန်များသည် ကုရေနေမြို့တွင်နေထိုင်ကြသည်။
- သခင်ယေရှု၏ကားတိုင်ကို ကူထမ်းပေးခဲ့သော ကုရေနေမြို့သား ရှိမုန်ဟူ၍ လူသိများသောမြို့ဖြစ်ပါသည်။

ကုရေနေ

အချက်အလက်

ကုရေနေမြို့သည် ကရက်ကျွန်း၏တောင်ဘက်၊ မြေထဲပင်လယ်၏ အာဖရိကကမ်းရိုးတန်းမြောက်ပိုင်း ဂရိနိုင်ငံ၏မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင် ယုဒလူမျိုးများနှင့် ခရစ်ယာန်များသည် ကုရေနေမြို့တွင်နေထိုင်ကြသည်။
- သခင်ယေရှု၏ကားတိုင်ကို ကူထမ်းပေးခဲ့သော ကုရေနေမြို့သား ရှိမုန်ဟူ၍ လူသိများသောမြို့ဖြစ်ပါသည်။

ကုရေနေ

အချက်အလက်

ကုရေနေမြို့သည် ကရက်ကျွန်း၏တောင်ဘက်၊ မြေထဲပင်လယ်၏ အာဖရိကကမ်းရိုးတန်းမြောက်ပိုင်း ဂရိနိုင်ငံ၏မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင် ယုဒလူမျိုးများနှင့် ခရစ်ယာန်များသည် ကုရေနေမြို့တွင်နေထိုင်ကြသည်။
- သခင်ယေရှု၏ကားတိုင်ကို ကူထမ်းပေးခဲ့သော ကုရေနေမြို့သား ရှိမုန်ဟူ၍ လူသိများသောမြို့ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားကာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲရှိ ကုလားကာ ဟူသောစကားမှာ လွန်စွာထူ၍ လေးလံပြီး ဗိမာန်တော်၊ တဲတော်ကို ကာထားသောအရာကိုဆိုလိုပါသည်။

- တဲတော် ကိုတည်ဆောက်ရာတွင် အမိုးနှင့်အကာအတွက် ကုလားကာများကိုအသုံးပြုထားသည်။ ထိုကုလားကာများကို အဝတ် သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်သားရေဖြင့်ပြုလုပ်ပါသည်။
- အဝတ်ကုလားကာများဖြင့် တဲတော်အတွင်းပိုင်း နေရာလွတ်ကိုကာထားသည်။ ထိုကုလားကာများသည် အပင်၏ အမျှင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လိုင်နင် အသားဖြစ်သည်။
- တဲတော်၊ ဗိမာန်တော် စသည်တို့တည်ဆောက်ရာတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံးနေရာ ကိုထူထဲသော ကုလားကာဖြင့်ကာထားသည်။ ထိုကုလားကာသည် ယေရှုသေဆုံးချိန်၌ ထူးဆန်းစွာ ထက်ခြမ်းကွဲသွားခဲ့သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ယနေ့ခေတ်ကုလားကာနှင့် သမ္မာကျမ်းစာခေတ်ရှိ ကုလားကာသည် လွန်စွာကွဲပြားသောကြောင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် မတူညီသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် အသုံးပြုသင့်သည်။
- ဖုံးကာသောကုလားကာ၊ အကာ၊ ထူထဲသောအဝတ်၊ တိရစ္ဆာန်သားရေ၊ ချိတ်ဆွဲထားသောအဝတ် စသည်ဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

ကုလားအုပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကုလားအုပ်ဆိုသည်မှာ ဘို့နှစ်လုံးပါရှိသော ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကေဒါ

အချက်အလက်

ကေဒါသည် ဣရ္ဂမေလ၏ ဒုတိယသား ဖြစ်သည်။ အရေးကြီးသော မြို့တစ်ခုဖြစ်၍ သူ၏နာမည်ကို အမှီပြု၍ မည့်ထားခြင်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ကေဒါမြို့သည် အာရပ်ပြည်မြောက်ပိုင်း ပါလတိန တောင်ပိုင်း နယ်စပ်အနီးတွင်တည်ရှိသည်။ ကျမ်းစာကာလတွင် ကြီးကျယ်ခန်းနားခြင်းနှင့် လှပသောကြောင့်ထင်ရှားသောမြို့ ဖြစ်သည်။ ကေဒါမှ ဆင်းသက်လာသော သားစဉ်မင်းဆက် လူအုပ်စုကြီးကို ကေဒါလူမျိုးများဟုခေါ်သည်။ အနက်ရောင်ဆိတ်အမွေးများဖြင့် ယက်လုပ်ထားသော ကေဒါလူမျိုးများ နေသောတဲအိမ်ကို "အနက်ရောင်ကေဒါတဲ" ဟုခေါ်သည်။ ကေဒါလူမျိုးများသည် သိုးနှင့်ဆိတ်များကိုမွေးမြူကြသည်။ ကုလားအုပ်များကိုလည်းပစ္စည်းများ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအတွက်အသုံးပြုသည်။ *ကျမ်းစာထဲတွင် "ကေဒါတို့၏ကြီးမြတ်ခြင်း" ကိုဖော်ပြရာတွင် ကေဒါမြို့၏ဂုဏ်ကျက်သရေ အံ့မခန်းရှိခြင်းနှင့် ကေဒါလူမျိုးများ၏ ဂုဏ်ကျက်သရေရှိခြင်းများတို့ကိုချီးကျူး၍ အမွှမ်းတင်ရေးသားဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကောရ

အချက်အလက်

ကောရသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ် (၃) ဦး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧသော၏သားများထဲမှ တစ်ယောက်သည် ကောရဖြစ်သည်။ သူသည် သူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသည်။
- လေဝိ၏ဆွေစင်မျိုးဆက်၊ တဲတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်အမှုကိုဆောင်သောသူ ကောရလည်း ရှိသည်။
- တတိယပုဂ္ဂိုလ်မှာ ယုဒမျိုးနွယ်စာရင်း၌ စာရင်းတင်ထားသော ကောရပေတည်း။

ကောရိန္တုမြို့

အချက်အလက်

ကောရိန္တု မြို့သည် အေသင်မြို့မှ မိုင် (၅၀) ဝေးသော ဂရိနိုင်ငံမှမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ကောရိန္တု လူမျိုးများသည် ကောရိန္တု မြို့တွင်နေထိုင်သော လူများဖြစ်သည်။

- ကောရိန္တုမြို့သည် ခရစ်ယာန်တို့၏ ပထမဆုံးဘုရားကျောင်းများတည်ရှိသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ ကောရိန္တုဩဝါဒစာ ပထမ၊ ဒုတိယ စာစောင်များသည် ပေါလုက ကောရိန္တုမြို့ရှိ ခရစ်ယာန်များထံရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ပေါလု၏ ပထမဝံဂေလိခရီးစဉ်၌ ကောရိန္တုမြို့တွင် (၁၈) လတာအကြာနေထိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုသည် ယုံကြည်သူများဖြစ်သော အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလ တို့ကို ကောရန်သုမြို့တွင် တွေ့ဆုံသိရှိခဲ့သည်။
- ကောရိန္တုမြို့နှင့်ဆက်သွယ်သော ကနဦးခရစ်ယာန်ခေါင်းဆောင်များမှာ တိမောသေ၊ အာပေါလု၊နှင့် သိလတို့ဖြစ်သည်။

ကောလောသဲ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချိန်တွင် ကောလောသဲမြို့သည် ရောမပြည်နယ် ဖရိဂျီ၊ ယခုအခါ တူရကီအနောက်တောင်ဘက် နေရာတွင်တည်ရှိပါသည်။ ကောလောသဲမြို့သူမြို့သားများသည် ကောလောသဲမြို့တွင်နေထိုင်ကြသည်။

- မြေထဲပင်လယ်နှင့် မိုင် (၁၀၀) ခန့်သာဝေးသော ကောလောသဲမြို့သည် ဧဖက်နှင့် ယူဖရေးတီးမြစ်ကြားရှိ အရေးပါသော ကုန်သွယ်ရေးလမ်းကြောင်းတစ်ခုဖြစ်နေပါသည်။
- ထောင်ထဲ၌ရှိစဉ်တွင် ပေါလုသည် မှားယွင်းသောသွန်သင်ချက်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး ကောလောသဲရှိယုံကြည်သူများထံသို့ စာရေးသားခဲ့သည်။
- ထိုစာရေးသားချိန်တွင် ပေါလုသည် ကောလောသဲမြို့သို့မရောက်ရှိသေးပါ၊ သို့သော် သူ၏လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက် ဧပဖြဆီမှ သတင်းကိုကြားသိရခြင်းဖြစ်သည်။
- ဧပပြသည် ခရစ်ယာန်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး ကောလောသဲတွင် အသင်းတော်စတင်တည်ထောင်ခဲ့သူဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဖိလေမုန်ကျမ်းသည် ကောလောသဲမြို့ရှိ ကျွန်ပိုင်ရှင်တစ်ယောက်ထံသို့ ပေါလုရေးသားခဲ့သောကျမ်းဖြစ်ပါသည်။

ကော်နေလိ

အချက်အလက်

ကော်နေလိသည် တစ်ပါးအမျိုးသား၊ ယုဒလူမျိုးမဟုတ်သော ရောမတပ်ရှိ တပ်မှူးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- သူသည် ဘုရားပုံမှန်ဆုတောင်းပြီး ဆင်းရဲသူများကိုလွန်စွာပေးကမ်းရက်ရောသူဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေတရု၏ ဟောပြောမှုကိုကြားပြီး ကော်နေလိနှင့်အိမ်သားများသည် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူများဖြစ်လာကြသည်။
- ကော်နေလိ၏ မိသားစုဝင်များသည် ဂျူးမဟုတ်သော ပထမဆုံးသော ယုံကြည်သူများဖြစ်သည်။
- ထို့အရာသည် သူ၏နောက်လိုက်များအာ ယေရှုသည်တစ်ပါးအမျိုးသားများအပါအဝင် လူအားလုံးကိုကယ်တင်ရန်ကြွလာခြင်းဖြစ်ကြောင်း ပြသခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျားသစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျားသစ်သည် ကြီးမားသော အကောင်၊ ကြောင်ကဲ့သို့ ပုံစံရှိပြီး အညိုရောင် နဲ့ အမဲရောင်အစက်များပါရှိသည်။

- ကျားသစ် ဆိုသည့် အမျိုးအစားသည် တိရစ္ဆာန် များကို ဖမ်းဆီးစားသောက် သော အကောင်မျိုး ဖြစ်သည်။

*သမ္မာ ကျမ်းစာထဲ၌ ကျားသစ်သည် သူ၏ သားကောင်အား ရုတ်တရက် ခုန်အုပ်သကဲ့သို့ သဘာဝ ဘေးအန္တရာယ်များ ရုတ်တရက် ကျရောက်တတ်ပုံကို နှိုင်းယှဉ်ထားသည်။

*ပရောဖတ် ဒံယေလ နှင့် တမန်တော် ရှင်ယောဟန်တို့ ရူပါရုံတွင် မြင်ခဲ့ရသော သားရဲ တိရစ္ဆာန်သည် ကျားသစ် အသွင် ရှိသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တောင်္ခနေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တောင်္ခနေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျိုင်းကောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ကျိုင်းကောင်" သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမား၍ ပျံတတ်သော နှံကောင်တစ်မျိုးဖြစ်ကာ သူပျံသန်းရာလမ်းတစ်လျှောက်တွင်ရှိသော ကောက်ပဲသီးနှံများကို ကိုက်စား ဖျက်ဆီးတတ်သည်။

- ကျိုင်းကောင် နှင့် နှံကောင်များသည် ဖြောင့်တန်းသောအတောင်ပံများရှိကာ ရှည်လျားသောနောက်ခြေများကို အားပြု၍ အဝေးသို့ခုန်လွှားနိုင်စွမ်းသော ပိုးမွှားများဖြစ်ကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်ကာလတွင် "ကျိုင်းကောင်အုပ်စု" ဟုဆိုလိုက်သည်နှင့် ကပ်ဘေးကျရောက်ပုံကို တင်စားသုံးနှုန်းသောအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြောင့်အလိုအလျောင်နားလည်ရသည်။ ထိုကပ်ဘေးသည် ဣသရေလလူမျိုး၏ နာမခံမှု ဆိုးကျိုးပင်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကျိုင်းကောင်များကိုစေလွှတ်၍ အဲဂုတ္တုပြည်၌ ကပ်ဘေး ဖြစ်စေခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ကျိုင်းကောင်များသည် တောင်္ခနေသော ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်၏ အဓိက အစာဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခဟု ဆိုရာ၌ အခက်အခဲ၊ ဒုက္ခခံခြင်း၊ စိုးရိမ်ထိတ်လန့်ဖွယ်အဖြစ်နှင့် ကြုံတွေ့ခြင်းမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ခရစ်တော်၏ တရားတော်ကို ဆန့်ကျင်သောလူများကြောင့် ကြီးစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခခံစေခြင်းဖြင့် ညဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းခံရမည်ဟု ဆိုထားသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် 'ကြီးစွာသော မဟာဆင်းရဲဒုက္ခ' ဟု ဖော်ပြရာတွင် ခရစ်တော်ပြန် မကြွလာမီကမ္ဘာပေါ်တွင် ကျရောက်လာမည့် သခင်၏အမျက်ဒေါသ သွန်းလောင်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ' ကို ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် 'ဘေးဒဏ်ကြီးကာလ' ဘေးအန္တရာယ်ကြီး၊ ကြမ်းတမ်းခက်ခဲခြင်း' ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခဟု ဆိုရာ၌ အခက်အခဲ၊ ဒုက္ခခံခြင်း၊ စိုးရိမ်ထိတ်လန့်ဖွယ်အဖြစ်နှင့် ကြုံတွေ့ခြင်းမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ခရစ်တော်၏ တရားတော်ကို ဆန့်ကျင်သောလူများကြောင့် ကြီးစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခခံစေခြင်းဖြင့် ညဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းခံရမည်ဟု ဆိုထားသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် 'ကြီးစွာသော မဟာဆင်းရဲဒုက္ခ' ဟု ဖော်ပြရာတွင် ခရစ်တော်ပြန် မကြွလာမီကမ္ဘာပေါ်တွင် ကျရောက်လာမည့် သခင်၏အမျက်ဒေါသ သွန်းလောင်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ' ကို ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် 'ဘေးဒဏ်ကြီးကာလ' ဘေးအန္တရာယ်ကြီး၊ ကြမ်းတမ်းခက်ခဲခြင်း' ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခဟု ဆိုရာ၌ အခက်အခဲ၊ ဒုက္ခခံခြင်း၊ စိုးရိမ်ထိတ်လန့်ဖွယ်အဖြစ်နှင့် ကြုံတွေ့ခြင်းမျိုးကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ခရစ်တော်၏ တရားတော်ကို ဆန့်ကျင်သောလူများကြောင့် ကြီးစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခခံစေခြင်းဖြင့် ညဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းခံရမည်ဟု ဆိုထားသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် 'ကြီးစွာသော မဟာဆင်းရဲဒုက္ခ' ဟု ဖော်ပြရာတွင် ခရစ်တော်ပြန် မကြွလာမီကမ္ဘာပေါ်တွင် ကျရောက်လာမည့် သခင်၏အမျက်ဒေါသ သွန်းလောင်းခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 'ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခ' ကို ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် 'ဘေးဒဏ်ကြီးကာလ' ဘေးအန္တရာယ်ကြီး၊ ကြမ်းတမ်းခက်ခဲခြင်း' ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ကြွင်းကျန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ကြွင်းကျန်' သည် ဟူသော ဝေါဟာရသည် စာပေအရ တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ခုက များပြားသောပမာဏ (သို့) အစုအဖွဲ့အဖြစ် 'ကျန်ရှိခြင်း' (သို့) 'အကျန်ဖြစ်ခြင်း' ကို ဆိုလိုသည်။

- 'ကြွင်းကျန်' ဟူသော ဝေါဟာရသည် ခြိမ်းခြောက်ခံဘဝအခြေအနေမှ အသက်ရှင်ကျန်ရစ်ခြင်း (သို့) ဖိစီးနှိပ်စက်မှုကြုံတွေ့ချိန်တွင် ဘုရားသခင်အား ဆက်လက်ယုံကြည်ကိုးစားသူကို ဆိုလိုသည်။
- ဟောရှာယက တိုက်ခိုက်ခြင်းခံပြီး အသက်ရှင်ကျန်သူ (သို့) ကတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်သို့ ပြန်လာရန် အသက်ရှင်ကျန်သူများကို 'ကြွင်းကျန်' ဟု ဆိုလိုသည်။
- ပေါလုက ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကြီးမင်္ဂလာကို လက်ခံရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူများကို 'ကြွင်းကျန်' ဟု သမုတ်သည်။
- 'ကြွင်းကျန်' ဟူသော ဝေါဟာရသည် ဆက်လက်ယုံကြည်ကိုးစားခြင်း မရှိသောသူ (သို့) အသက်ရှင်ကျန်ရစ်ခြင်းမရှိသောသူ (သို့) ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူများကို သွယ်ဝိုက်ညွှန်းဆိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- 'ကြွင်းကျန်သော ဤလူတို့' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ကျန်ရှိသောဤလူတို့' (သို့) 'ဆက်လက်ယုံကြည်ကိုးစားသူတို့' 'ထွက်သွားသောလူတို့' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ကြွင်းကျန်သောသူအပေါင်းတို့' ကို 'ကျန်နေသောသူအပေါင်းတို့' (သို့) 'ကျန်ရှိသောသူအပေါင်းတို့' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ခန္ဓာကိုယ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခန္ဓာကိုယ်ဆိုသည်မှာ လူ၊ တိရစ္ဆာတို့၏ ကိုယ်ထည်ဖြစ်သည်။ ဤစကားကို ပုံပမာအနေဖြင့် အရာဝတ္ထု သို့မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်များပါဝင်သောအဖွဲ့တစ်ခုလုံးကို ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။

- ခန္ဓာကိုယ် ဆိုသည်မှာ လူ၊ တိရစ္ဆာန်၏ အသေကောင်ကိုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ အလောင်း၊ လူသေဟုလည်းရည်ညွှန်းအသုံးပြုသည်။
- နောက်ဆုံးပဿခါပွဲ၌ ယေရှုပြောသော "ဤမုန့်ကား ငါ၏ကိုယ်ဖြစ်သည်" ဆိုသည်မှာ သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် ချိုးဖဲ့ကြေမွခြင်း(သတ်ခြင်း)ခံရမည့် "ယေရှု၏ခန္ဓာကိုယ်" ကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ခရစ်ယာန်များကို ခရစ်တော်၏ကိုယ် ဖြစ်သည်ဟုရည်ညွှန်းကြသည်။
- ကိုယ်ခန္ဓာ၌ အစိတ်အပိုင်းများရှိသကဲ့သို့ ခရစ်တော်၏ကိုယ်၌လည်း အစိတ်အပိုင်းများစွာရှိပါသည်။
- ယုံကြည်သူတစ်ယောက်စီတိုင်းသည် ခရစ်တော်၏ကိုယ်အစိတ်အပိုင်းဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေရန် အတူတကွပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သည်။
- ခရစ်တော်သည် ဦးခေါင်းဖြစ်ပြီး ယုံကြည်သူများသည် ကိုယ်ဖြစ်သည်။ ဦးခေါင်းသည် ကိုယ်ခန္ဓာကို ညွှန်ကြားသကဲ့သို့ ခရစ်တော်သည်လည်း ခရစ်ယာန်များကို လမ်းညွှန်ပြသသူဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားကို ဘာသာပြန်ရာ၌ ခန္ဓာကိုယ်နှင့်သက်ဆိုင်သောစကားလုံးကိုသာရွေးချယ်သင့်သည်။ ရိုင်းပြသောစကားလုံးမဖြစ်စေရန် သတိပြုရမည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် ယုံကြည်သူ ဟုပြောဆိုရာတွင် ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်ခန္ဓာ ဟုသုံးခြင်းက ပိုတိကျမှန်ကန်သည်။
- ခရစ်တော်ပြောသော ဤအရာသည်ငါ၏ကိုယ်ဖြစ်သည် ဟူသောစကားကို လိုအပ်ပါကထပ်မံရှင်းပြပေးသင့်သည်။
- အချို့ဘာသာများတွင် လူသေဟူသောအသုံးအနှုန်းအတွက်စကားသပ်သပ်ရှိသည်။ ဥပမာ အလောင်း၊ တိရစ္ဆာန်အသေကောင်။ လူများ နားလည်လက်ခံနိုင်သောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခရစ်ယာန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခရစ်တော် ကောင်းကင်သို့ပြန်လည်တက်သွားချိန်တွင် သူ၏နောက်လိုက်များကို ခရစ်ယာန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့ကြသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်၏ နောက်လိုက်ဖြစ်သည်။

- အန္တိအုတ်မြို့သည် ခရစ်တော်၏နောက်လိုက်များကို ခရစ်ယာန်များဟု စတင်ပြီးခေါ်ဆိုခဲ့ကြသောမြို့ဖြစ်သည်။
- ခရစ်ယာန်တစ်ဦးသည် ခရစ်တော်သည်ဘုရားသားဖြစ်သည်ကိုယုံကြည်ပြီး ခရစ်တော်သည် သူ့ကိုအပြစ်မှကယ်တင်ကြောင်းကို ယုံကြည်သောသူသည်။
- မျက်မှောက်ခေတ်တွင် ခရစ်ယာန် ဆိုသည်မှာ ခရစ်ယာန်ဘာသာကိုးကွယ်သူများကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုသူများသည် ခရစ်တော်နောက်လိုက်များမဟုတ်ပေ။ ခရစ်ယာန်ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာလည်း ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ပေ။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ခရစ်ယာန်တစ်ယောက်သည် ယေရှုကိုစစ်မှန်စွာယုံကြည်သောသူဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ခရစ်ယာန်ကို ယုံကြည်သူ ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခရစ်တော်နောက်လိုက်" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်နောက်လိုက်ကိုလိုက်သော" ကို "ခရစ်တော်နှင့်တူသောသူ" ထိုကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် တပည့်တော်၊ တမန်တော်များနှင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ကိုရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူအားလုံး ကိုရည်ညွှန်းသောစကားလုံးဖြစ်ရန် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မိမိဘာသာစကား သို့မဟုတ် နိုင်ငံသုံးဘာသာစကားတွင် မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကိုလည်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ခရစ်ယာန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခရစ်တော် ကောင်းကင်သို့ပြန်လည်တက်သွားချိန်တွင် သူ၏နောက်လိုက်များကို ခရစ်ယာန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့ကြသည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်၏ နောက်လိုက်ဖြစ်သည်။

- အန္တိအုတ်မြို့သည် ခရစ်တော်၏နောက်လိုက်များကို ခရစ်ယာန်များဟု စတင်ပြီးခေါ်ဆိုခဲ့ကြသောမြို့ဖြစ်သည်။
- ခရစ်ယာန်တစ်ဦးသည် ခရစ်တော်သည်ဘုရားသားဖြစ်သည်ကိုယုံကြည်ပြီး ခရစ်တော်သည် သူ့ကိုအပြစ်မှကယ်တင်ကြောင်းကို ယုံကြည်သောသူသည်။
- မျက်မှောက်ခေတ်တွင် ခရစ်ယာန် ဆိုသည်မှာ ခရစ်ယာန်ဘာသာကိုးကွယ်သူများကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်ပြီး ထိုသူများသည် ခရစ်တော်နောက်လိုက်များမဟုတ်ပေ။ ခရစ်ယာန်ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာလည်း ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ပေ။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ခရစ်ယာန်တစ်ယောက်သည် ယေရှုကိုစစ်မှန်စွာယုံကြည်သောသူဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ခရစ်ယာန်ကို ယုံကြည်သူ ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခရစ်တော်နောက်လိုက်" သို့မဟုတ် "ခရစ်တော်နောက်လိုက်ကိုလိုက်သော" ကို "ခရစ်တော်နှင့်တူသောသူ" ထိုကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် တပည့်တော်၊ တမန်တော်များနှင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ကိုရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ဘဲ ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူအားလုံး ကိုရည်ညွှန်းသောစကားလုံးဖြစ်ရန် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မိမိဘာသာစကား သို့မဟုတ် နိုင်ငံသုံးဘာသာစကားတွင် မည်ကဲ့သို့ဘာသာပြန်ထားသည်ကိုလည်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခါရန်

အချက်အလက်

ခါရန်သည် အာဗြဟံ၏ ညီငယ်ဖြစ်ပြီး လောတ၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။

- ခါရန်သည် အာဗြဟံနှင့် မိသားစုများ ဥရမြို့မှ ခါနာန်ပြည်သို့ သွားသောခရီးတွင် ခေတ္တနေထိုင်သောမြို့နာမည်လည်းဖြစ်သည်။
- အခြားခါရန်ဆိုသော နာမည်မှာ ကာလက်၏ သားဖြစ်သည်။
- တတိယမြောက်တွေ့ရသော ခါရန်မှာ လေဝိ၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။

ခေရုဗိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခေရုဗိမ်" ဟူသောအမည်မှာ ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းထားသော ကောင်းကင်ဘုံသားဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာထဲတွင် ခေရုဗိမ်များသည် တောင်ပံနှင့်မီးလျှံရှိကြောင်းဖော်ပြထားပါသည်။

- ခေရုဗိမ်သည် ဘုရား၏ဘုန်းအာနုဘော်ကိုဖော်ညွှန်းပြီး သန့်ရှင်းသည့်အရာများကိုစောင့်ကြပ်ရသည့်အနေအထားရှိပါသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝတို့အပြစ်ပြုပြီးနောက် ဒေဥယျာဉ်ရှိ အသက်ပင်ကိုလူသားများမရောက်နိုင်ရန် ဘုရားသခင်က ဥယျာဉ်ရှေ့ဂိတ်တွင် ခေရုဗိမ်များဖြင့်စောင့်ကြပ်စေခဲ့သည်။
- ပဋိညာဉ်တလွှားတော်အဖုံးတွင် တောင်ပံချင်းထိစပ်နေသော ခေရုဗိမ်နှစ်ကောင်၏အရုပ်ကိုသွန်းလောင်းထားရှိရန် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို မှာကြားခဲ့သည်။
- တဲတော်၏ကုလားကာတွင်လည်း ခေရုဗိမ်ရုပ်ပုံများ ရက်လုပ်ရန်မှာကြားခဲ့သည်။
- အချို့ကျမ်းချက်များတွင် ခေရုဗိမ်တွင် လူ၊ ခြင်္သေ့၊ နွားသိုး၊ သိမ်းဌက်စသည့် မျက်နှာလေးဖက်ရှိကြောင်းဖော်ပြထားသည်။
- ခေရုဗိမ် ကိုကောင်းကင်တမန်ဟုထင်မြင်ကြသော်လည်း ကျမ်းစာထဲတွင်ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြမထားပေ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ခေရုဗိမ်" ကို "တောင်ပံရှိသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိသောအစောင့်"၊ "တောင်ပံပါရှိသော ဝိညာဉ်အစောင့်"၊ "သန့်ရှင်းသော တောင်ပံပါအစောင့်အကြပ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ခေရု" သည်အနည်းကိန်းဖြစ်ပြီး "ခေရုဗိမ်" သည် အများကိန်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- "တောင်ပံပါသောသတ္တဝါ"၊ "တောင်ပံရှိဝိညာဉ်" အစောင့်အကြပ်။
- ကောင်းကင်တမန်နှင့် ကွဲလွဲစွာဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဒေသခံအသုံးအနှုန်းပေါ်မူတည်ပြီး ဘာသာပြန်ရာတွင်၎င်း၊ ရေးသားရာတွင်၎င်း ချင့်ချိန်အသုံးပြုသင့်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ချီးမွမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ထိုသူကို လေးစား ချီးမြှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

- လူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို လောကကြီး၏ ကယ်တင်ရှင်နှင့် ဖန်ဆင်းရှင်ဖြစ်၍ ထူးဆန်းအံ့အော်ဖွယ်ရာ လက်ရာများကြောင့် ချီးမွမ်းကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သူ၏ကြီးမားသော လုပ်ဆောင်ချက်များကြောင့် ကျေးဇူတင်မှုများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းရာတွင် သီချင်းဆိုချင်းများလည်း ပါသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းခြင်းသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်းဟူသော စကားလုံးကို ချိုသာလှပစွာ ပြောဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ရိုသေလေးစားခြင်း သို့မဟုတ် ကောင်းကြောင်း ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ချီးမွမ်းခြင်း ဟူသော နမ် သည် လေးစား စကား သို့မဟုတ် ကောင်းမှုတရားများ ပြောဆိုခြင်း ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ခွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ခွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှံဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ခွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှဲဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြသေ့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြသေ့်သည် ကိုယ်ထည်ကြီးမားသော ကြောင်မျိုးနွယ်ဝင်သားရဲတစ်မျိုးဖြစ်သည်။ ၄င်းသားရဲတွင် ခွန်ထက်သော သွား နှင့် လက်သည်းများရှိကာ သားကောင်များကို ဆုတ်ဖြဲ ကိုက်ဖဲ့ နိုင်သော အစွမ်း ရှိသည်။

- ခြသေ့်သည် အပြေးလျင်၍ သားကောင်များကိုလွယ်လင့်တကူဖမ်းစားနိုင်သည်။ သားမွေးများသည် တိုတောင်း၍ ရွှေညိုရောင်ရှိသည်။
- ခြသေ့်ဖို (အထီး) ၏ခေါင်းတွင် လည်ဆံမွေးများ ထူးထဲစွာပေါက်ရောက်သည်။
- ခြသေ့်သည် အခြားတိရစ္ဆာန်များကို အစာအဖြစ်သတ်ဖြတ်စားသောက်လေ့ရှိသည်။ ရံဖန်ရံခါ လူကိုလည်း အန္တရာယ်ပြုနိုင်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး ငယ်ရွယ်စဉ်အခါက သူ၏သိုးကိုလာရောက်တိုက်ခိုက်သော ခြသေ့်များကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- ရှဲဆုန်သည် လက်နက်မပါ လက်ဗလာဖြင့် ခြသေ့်တစ်ကောင်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခဲ့သည်။

ခြေတင်ခုံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ခြေတင်ခုံ" ဟူသောစကားလုံးသည် တစ်စုံတစ်ဦးကသူ၏ခြေထောက်ကို တင်ထားနိုင်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုခုကို ရည်ညွှန်းထားပြီး၊ အများအားဖြင့် ထိုင်နေစဉ်တွင် အနားယူဖို့ရန်ဖြစ်သည်။ ဤစကားလုံးသည်တင်စားခြင်းဖြစ်၍ ဝန်ခံခြင်း နှင့် နှိမ့်ကျသော အဆင့်အတန်းကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လူများတို့သည် လေးစားထိုက်သောပုဂ္ဂိုလ်များကို ခြေထောက်ကို တင်ထားလေ့ရှိကြသည်။ ထို့ကြောင့် "ခြေတင်ခုံ" သည် နှိမ့်ကျသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခြေထောက်သည် ထိုအရာပေါ်တွင် အနားယူသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်ကား "ငါ၏ရန်သူတို့ကို ငါ၏ခြေတင်ရာအဖြစ်ထားမည်" ဟူသည်မှာသူ၏အာဏာတော်၊ ထိန်းချုပ်နိုင်မှု၊ အောင်နိုင်မှုများကို ဆန့်ကျင်သောသူအပေါင်းတို့အပေါ်၌ ဖြစ်စေမည်။ ဘုရားသခင်၏စိတ်တော်သို့ သူတို့၏နှိမ့်ချခြင်းနှင့် အောင်နိုင်ခြင်းတို့သည် ရောက်ရလိမ့်မည်။
- "ဘုရားသခင်၏ခြေတင်ရာ မျက်မှောက်တော်နားမှာကိုးကွယ်ရန်" ဟူသောစကားလုံးသည် ပလ္လင်တော်ရှေ့မှာ ပျက်ဝပ်လျက် ကိုးကွယ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ထိုအရာသည် နှိမ့်ချခြင်းနှင့် အပ်နှံကာ ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆက်နွယ်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီး က ဝတ်ပြုရာနေရာသည် "ဘုရားသခင်၏ ခြေတော်တင်ရာကဲ့သို့" ဟူ၍ရည်ညွှန်းထားသည်။ ထိုအရာသည် သူ၏လူများအပေါ် စစ်မှန်သောအာဏာတော်ကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ပလ္လင်တော်ပေါ်၌ ဘုရင်တစ်ပါးကဲ့သို့ စံပယ်သည်ကို ပုံဖော်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ခြေနင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ခြေနင်းသည် အလွန်ရိုးရှင်း၍ပြာသော ဖိနပ်တစ်မျိုးဖြစ်၍ သရေပတ်များဖြင့် ခြေထောက်နှင့် ခြေမျက်စိပေါ်ဖိနပ်ကို တွယ်ထားသောဖိနပ်ပြားဖြစ်သည်။ ခြေနင်းကို ယောကျ်ားမိန်းမအားလုံးစီးကြသည်။

- ခြေနင်းသည် တစ်ယောက်နှင့် တစ်ယောက် အရောင်းအဝယ်လုပ်သော အချိန်၌ ခြေနင်းကိုချွတ်၍ တစ်ယောက်အားပေးခြင်းအားဖြင့် တရားဝင်အရောင်းအဝယ် လုပ်ရာတွင် အတည်ပြုဖို့ရန် တစ်ခါတရံ အသုံးခဲ့သည်။
- လူတစ်ယောက်၏ ဖိနပ် (သို့) ခြေနင်းကို ချွတ်ခြင်းသည်လည်း အထူးသဖြင့် ဘုရားသခင်ရဲ့ မျက်မှောက်မှာ ချစ်ကြောက်ရိုသေခြင်းအမှုကို ပြသည့်ပုံစံတစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- ရှင်ယောဟန်သည် အနိမ့်ဆုံးသော ကျွန်များလုပ်ရသည့်အရာ သခင်ယေရှု၏ ခြေနင်းတော်ကို အထုံးဖြည့်ဖို့အတွက်ပင် မထိုက်တန်ပြီဟူ၍ ပြောခဲ့သည်။

ဂိဒေါင်

အချက်အလက်

ဂိဒေါင်သည် ကြသရေလလူမျိုးတစ်ဦးဖြစ်ပြီး ရန်ဖက်ပြုသောလူမျိုးစုတို့၏ လက်အောက်မှ ပြန်လည်ကယ်တင်ဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးကောက်ထားသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဂိဒေါင် အသက်ရှင်စဉ်ကာလ အချိန်အခါ၌ မိဒျန်အမည်ရှိသော လူမျိုးများ၏ တိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြပြီး ကြသရေလလူမျိုးများ ပိုင်ဆိုင်သော လယ်ယာများကိုလည်း ဖျက်ဆီးခဲ့ ကြသည်။
- ဂိဒေါင် အနေဖြင့် သူ၏ရန်သူများကို ကြောက်ရွံ့နေခဲ့ရသော်လည်း ထာဝရဘုရားသခင်က ကြသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ပြီး ရန်သူများဖြစ်သော မိဒျန်လူမျိုးများကို ပြန်လည်တိုက်ခိုက်အနိုင်ယူဖို့ရန် ဂိဒေါင်အားအသုံးပြုခဲ့သည်။
- ဂိဒေါင်သည် ဘုရားသခင်၏စကားတော်ကို ဗာလဘုရားရုပ်တုဆင်းတုများ နှင့် အာရှရအပင်များကို ခုတ်လှဲဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် နာခံမှုပြုခဲ့သည်။
- ဂိဒေါင်သည် သူ၏လူမျိုးများအတွက် ရန်သူများကို တိုက်ခိုက်ပေးရုံတင်မဟုတ်ပဲ တစ်ဆူတည်း စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားကိုသာ နာခံလိုက်လျှောက်ရင်း ကိုးကွယ်ရန် ခွန်အားပေးခဲ့သည်။

ဂျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဂျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ဂျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ဂျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ဂျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ဂျုံစေ့များ (သို့) ဂျုံစပါးများသည် ဂျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ဂျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခွေလိုက်ခြင်းအားဖြင့် ဂျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ဂျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ဂျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ဂျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ကျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ကျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ကျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ကျုံစေ့များ (သို့) ကျုံစပါးများသည် ကျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ကျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခွေ့လိုက်ခြင်းအားဖြင့် ကျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ကျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ကျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ကျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ကျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ကျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ကျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ကျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ကျုံစေ့များ (သို့) ကျုံစပါးများသည် ကျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ကျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခွေ့လိုက်ခြင်းအားဖြင့် ကျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ကျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ကျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ကျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ကျုံစပါး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျုံသည် လူတို့ အစားအစာအတွက် စိုက်ပျိုးသော ကျုံစပါး အမျိုးအစားဖြစ်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက "ကျုံစပါး" (သို့) "အစေ့များ" ဟု ဖော်ပြသောအခါ၊ ကျုံစပါး (သို့) အစေ့များကို မကြာခဏ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။

- ကျုံစေ့များ (သို့) ကျုံစပါးများသည် ကျုံစပါးပင်၏ထိပ်တွင် ပေါက်ကြသည်။
- ကျုံစပါးရိတ်သိမ်းသောအခါ၊ ခွေ့လိုက်ခြင်းအားဖြင့် ကျုံစပါးစေ့များသည် ရိုးတံနှင့် သီးခြားဖြစ်သွားသည်။ ကျုံစပါးပင်၏ ရိုးတံကို "ကောက်ရိုး" ဟူ၍လည်းခေါ်ပြီး၊ တိရိစ္ဆာန်များ အိပ်ရန်အတွက် မြေပေါ်တွင် မကြာခဏထားလေ့ရှိသည်။
- ခြွေပြီးသည့်နောက်၊ လှေ့ခြင်းအားဖြင့်် အစေ့ကို ဝန်းရံထားသောအခွံသည် အစေ့နှင့်သီးခြား ဖြစ်သွားပြီး၊ လွင့်ပစ်လိုက်ရပါသည်။
- လူတို့သည် ကျုံစပါးစေ့များကို ကြိတ်ချေပြီး ကျုံမှုန့်ဖြစ်စေသည်။ ၎င်းကို ပေါင်မုန့်ပြုလုပ်ရာတွင် အသုံးပြုကြသည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကွာန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကွာန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကွာန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကွာန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကွာန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကွာန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကွာန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

ငွေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ငွေသည် တောက်ပပြီး မီးခိုးရောင်သန်းကာအဖိုးထိုက်သော အရာတစ်ခုဖြစ်ပြီး ဒင်္ဂါး၊ ကျောက်မြတ်ရတနာများ၊ ပုံစံခွက်များ၊ အဆင်တန်ဆာများ ပြုလုပ်ရန်အသုံးပြုသည်။

- ပုံစံခွက်ဟုဆိုရာတွင် ငွေခွက်များ၊ ဖလားခွက်များပါဝင်ပြီး အခြားသောအရာများချက်ပြုတ်ရန်၊ စားသောက်ရန်၊ တည်ခင်းကျွေးမွေးရန်တို့ဖြစ်သည်။
- ငွေနှင့်ရွှေကို တည်တော်နှင့်ဘုရားဝတ်ပြုရန်နေရာများတည်ဆောက်ရန်အသုံးပြုသည်။ ယေရှုရှင်မြို့ရှိဝတ်ပြုကျောင်းတွင် ငွေဖြင့်ပြုလုပ်သော ပုံစံခွက်များရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါတွင် ငွေဒင်္ဂါးနှင့် ငွေအချိန်အစကို ရှေးယခင်ငွေကြေးစနစ်ဟုခေါ်သည်။
- ယောသပ်၏ညီအစ်ကိုများက သူ့အားငွေစနှစ်ဆယ်ဖြင့် ကျွန်ပြုရန်ရောင်းစားခဲ့ကြသည်။
- ယုဒသည် ယေရှုခရစ်တော်အား ငွေသားသုံးဆယ်ဖြင့် အပ်နှံရောင်းခဲ့သည်။

စာရာ

အချက်အလက်

- စာရာသည် အာဗြဲ၏ မယားဖြစ်ခဲ့သည်။
- သူမ၏ အမည်အရင်းသည် စာရဲဖြစ်ခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်က စာရာဟု ပြောင်းပေးခဲ့သည်။
- အာဗြဲနှင့် စာရာအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိပေးခဲ့သော သားတော်ကို စာရာမွေးဖွားခဲ့သည်။

စာရာ

အချက်အလက်

- စာရာသည် အာဗြဲ၏ မယားဖြစ်ခဲ့သည်။
- သူမ၏ အမည်အရင်းသည် စာရဲဖြစ်ခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်က စာရာဟု ပြောင်းပေးခဲ့သည်။
- အာဗြဲနှင့် စာရာအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိပေးခဲ့သော သားတော်ကို စာရာမွေးဖွားခဲ့သည်။

စာရာ

အချက်အလက်

- စာရာသည် အာဗြဲ၏ မယားဖြစ်ခဲ့သည်။

- သူမ၏ အမည်အရင်းသည် စာရဲဖြစ်ခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်က စာရာဟု ပြောင်းပေးခဲ့သည်။
- အာဗြဲနှင့် စာရာအပေါ် ဘုရားသခင် ကတိပေးခဲ့သော သားတော်ကို စာရာမွေးဖွားခဲ့သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည်သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်းပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည်သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်းပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်နှလုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်နှလုံး သည်စဉ်းစားခြင်းနှင့်ဆုံးဖြတ်မှုလုပ်ဆောင်သည့် လူ့အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- လူတစ်ယောက်၏ စိတ်နှလုံးသည် သူ၏တွေးတောခြင်းနှင့်ဆင်ခြင်တွက်ဆခြင်းအားလုံးကိုဆိုလိုသည်။
- "ခရစ်တော်၏ စိတ်နှလုံးရှိခြင်း" သည် ခရစ်တော်ပြုလုပ်မည့်၊ စဉ်းစားမည့်အတိုင်းလုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝိညာဉ်တော်တန်ခိုးပေးခြင်းအားဖြင့် ခမည်းတော်ဘုရားကိုနာခံခြင်း နှင့် ခရစ်တော်ရဲ့သွန်သင်ခြင်းများကို လိုက်လျောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- "စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်း" သည် တစ်ယောက်က အရင်စဉ်းစားသည့်အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ ဆုံးဖြတ်ချက်ပြောင်းလဲသည် သို့မဟုတ် မတူသည့်ထင်မြင်ချက်ရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်များ

- "စိတ်နှလုံး" သည် "အတွေးအခေါ်များ"၊ "ဆင်ခြင်တုံတရား"၊ "စဉ်းစားခြင်း" သို့မဟုတ် "နားလည်ခြင်း" ဟုလည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "စိတ်ထဲတွင်မှတ်ထားသည်" ဆိုသည့်ဖော်ပြချက်သည်လည်း "သတိရသည်"၊ "အာရုံစိုက်သည်" သို့မဟုတ် "သိကြောင်းထင်ရှားသည်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "နှလုံးသား၊ ဝိညာဉ် နှင့် စိတ်နှလုံး" များကိုလည်း "ကျွန်ုပ်တို့ ခံစားချက်၊ ယုံကြည်ချက်နှင့်ထင်မြင်ချက်" ဟုလည်းဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ပြန်လည်စဉ်းစားသည်" ဆိုသည့် အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "သတိရသည်" သို့မဟုတ် "စဉ်းစားသည်" ဟုပြန်နိုင်သည်။
- "စိတ်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဆိုသည့်အသုံးအနှုန်းကိုလည်း "မတူအောင်စိတ်ဆုံးဖြတ်၍ ထွက်သွားသည်"၊ "နောက်ဆုံးတော့သွားဖို့ဆုံးဖြတ်သည်" သို့မဟုတ် "ထင်မြင်ချက်ပြောင်း၍ ထွက်သွားသည်" ဟုလည်း ပြန်နိုင်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စိတ်ဝိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတွင်းဆုံးသောအရာဖြစ်ပြီး လူတစ်ဦး၏အတွင်းထဲမှ ဖြစ်သည်။ ထိုအရာသည် မြင်နိုင်သောလူ၏ကိုယ်ထည်မဟုတ်သောအရာကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။

- "စိတ်ဝိညာဉ်" နှင့် "ဝိညာဉ်" တွင် မတူညီသောအခြေအနေနှစ်ရပ် ရှိကောင်းရှိနိုင်သည် (သို့) ထိုအရာနှစ်ခုတို့သည် တူညီသောအကြောင်းအရာနှစ်ခုကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်နိုင်သည်။၏
- လူတစ်ဦးသေဆုံးသွားသောအခါ သူ၏ဝိညာဉ်သည် ခန္ဓာကိုယ်ကို စွန့်လိုက်သည်။
- "စိတ်ဝိညာဉ်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် မြင်သာအောင် လူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး၏အရာတစ်ခုလုံးကို ဆိုလိုသည်။ ဥပမာအနေဖြင့် "အပြစ်ရှိသောဝိညာဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် "အပြစ်ရှိသောလူသား" နှင့် "ကျွန်ုပ်၏ဝိညာဉ်ပင်ပန်းနေသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လည်ရှင်းလာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရှေ့ကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခဲမြေခဲမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခဲမြေခဲမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြိုတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလှည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လည်ရှင်းလာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရှေ့ကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလုည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စုံစမ်းခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စုံစမ်းခြင်းဟူသည့် အသုံးအနှုန်းသည် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ခံနိုင်ရည်နှင့် အားနည်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန်အတွက် ကြုံတွေ့ရတတ်သော နာကျင်ခံစားမှုများကို ဆိုလိုပါသည်။

- ဘုရားသခင်က လူတွေကို စုံစမ်းသော်လည်း မလုည့်ဖျားတတ်ပါ။ စာတန်မှာမူ လူတွေကို အပြစ်ဒုစရိုက်သို့ သွေးဆောင်သည်။
- တခါတရံ ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို ထင်သာမြင်သာရှိအောင် စုံစမ်းစစ်ဆေးတယ်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းသည် လူတစ်ယောက်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံ ပြန်ဆွဲခေါ်လာစေရန် ကူညီတတ်ပါသည်။
- ရွှေကိုမီးအားဖြင့်စစ်ရခြင်းသည် မာကြောမှုကို စစ်ဆေးပါသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်ကို စစ်ဆေးဖို့ရန် နာကျင်လောက်သည်အထိ စုံစမ်းစစ်ဆေးပါသည်။
- စုံစမ်းသည်ဟု ဆိုရာတွင် တစ်စုံတယောက်ကို စိန်ခေါ်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်ယောက်ယောက်၏ တန်ဖိုးကို ဝေဖန်ထောက်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းခြင်းဟူသော စကားအရ သူ၏ အမိန့်တော်ကို နာမခံခြင်း၊ သူ၏ ကရုဏာတော်ကို တလွဲအခွင့်အရေးယူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် စာတန်အား ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမှု မပြုရန် ပြောဆိုသည်။ သူသည် ခွန်အားကြီး၍ သန့်ရှင်းမြင့်မြတ်သူ ဖြစ်ပါသဖြင့် မည်သူကမျှ ထိပါးနှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိနိုင်ရာ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို စိန်ခေါ်ရန် သို့မဟုတ် အကြောင်းတရား ဖြစ်ပေါ်စေရန် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် သက်သေခံဖြစ်အောင် ဘာသာပြန်ပေးနိုင်ပါသည်။
- စုံစမ်းခြင်းတခုနဲ့ စိန်ခေါ်မှုတခု သို့မဟုတ် ခက်ခဲသော အတွေ့အကြုံတခုအဖြစ်သို့ ဘာသာပြန်ဆိုတဲ့ နည်းလမ်းဖြစ်သည်။
- စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို စစ်ဆေးခြင်း သို့မဟုတ် စိန်ခေါ်ခြင်းကို စီစဉ်ရန် သို့မဟုတ် မိမိကိုယ်ကိုယ်မြင့်တင်ရန်ဆိုပြီး ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဘုရားသခင်၏ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းဟာ ရေခံမြေခံမှာ ဘုရားရဲ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာကို သက်သေပြခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တူညီသောရေခံမြေခံမှာ စုံစမ်းခြင်းဆိုသော စကားလုံးကို လှုံ့ဆော်ခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

စောင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စောင်းသည် ကြိုးတပ်တေးဂီတဖြစ်ပြီး၊ သစ်သားဘောင်အကြီးတစ်ခုတွင် ဒေါင်လိုက်ကြိုးများတပ်ထားသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်တွင် စောင်းနှင့် အခြားသောတေးဂီတများကို ထင်းချောင်းများဖြင့် ပြုလုပ်သည်။
- စောင်းကို လက်နှင့် ကိုင်၍ တီးခတ်ပြီး လမ်းလျှောက်ရင်းလည်း တီးကြသည်။
- ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းကိုးကွယ်ရာတွင် စောင်းကိုအသုံးပြုကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၌ ရေးထားသည်ကိုတွေ့ရသည်။
- ဒါဝိဒ်က ဆာလံသီချင်းများကို ရေးစပ်ရာတွင် စောင်းသံဖြင့် သီဆိုရေးသားသည်။
- ရှောလုဘုရင်၏ စိတ်မတည်မငြိမ်ဖြစ်ခြင်းကို ဒါဝိဒ်စောင်းတီးပေးခြင်းဖြင့် စိတ်သက်သာစေခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

စွန်ပလွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

စွန်ပလွံအပင်သည် ရှည်၍မြင့်ပြီးကွေးနိုင်ဆန့်နိုင်သော သစ်ပင်မျိုးဖြစ်၍ ထိပ်တွင် အကိုင်းအရွက်များသည် ယပ်တောင်ပမာ ဖြာထွက်နေသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် စွန်ပလွံပင်ကို အသီးသီးတတ်သောအပင်မျိုးဟု ရည်ညွှန်းဆိုပါသည်။ အရွက်များသည် အုန်းရွက်အလား ဖြစ်နေပါသည်။
- စွန်ပလွံပင်သည် ရာသီဥတုပူပြင်း၊ စိုထိုင်းသောနေရာတွင် ပေါက်ရောက်သည် အမြဲစိမ်းသစ်ပင်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ မြည်းကလေး စီးပြီးဝင်ရောက်သည့် အချိန်တွင်လူစုတို့သည် လမ်းတွင် စွန်ပလွံကိုင်းများခင်းထားကြသည်။
- စွန်ပလွံကိုင်းသည် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်အောင်ပွဲဆင်နွဲခြင်း သဘောပုံဆောင်ပါသည်။

ဆာလံသီချင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဆာလံသီချင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သန့်ရှင်း၍ အထွတ်အမြတ်ထားသော သီချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။ တခါတစ်ရံ သီဆိုရန်အတွက်ရေးစပ်ထားသော ပုံစံဖြင့် နားလည်နိုင်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆာလံကျမ်းတွင် ဒါဝိဒ်၊ မောရှေ၊ ရှောလမုန်နှင့် အာသပ် ကဲ့သို့သော ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်များရေးသားထားသော သီချင်းများကို စုစည်းထားသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင်အသုံးပြုကြသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို နာကျင်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများသော်လည်းကောင်း ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြည်ညိုလေးစားခြင်းများကိုဖော်ပြရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင် ဆာလံသီချင်းသီဆိုရန် သွန်သင်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

ဆာလံသီချင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဆာလံသီချင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သန့်ရှင်း၍ အထွတ်အမြတ်ထားသော သီချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။ တခါတစ်ရံ သီဆိုရန်အတွက်ရေးစပ်ထားသော ပုံစံဖြင့် နားလည်နိုင်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆာလံကျမ်းတွင် ဒါဝိဒ်၊ မောရှေ၊ ရှောလမုန်နှင့် အာသပ် ကဲ့သို့သော ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်များရေးသားထားသော သီချင်းများကို စုစည်းထားသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင်အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဆာလံသီချင်း" များကို နာကျင်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများသော်လည်းကောင်း ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြည်ညိုလေးစားခြင်းများကိုဖော်ပြရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင် ဆာလံသီချင်းသီဆိုရန် သွန်သင်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

ဆာလံသီချင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဆာလံသီချင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သန့်ရှင်း၍ အထွတ်အမြတ်ထားသော သီချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။ တခါတစ်ရံ သီဆိုရန်အတွက်ရေးစပ်ထားသော ပုံစံဖြင့် နားလည်နိုင်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆာလံကျမ်းတွင် ဒါဝိဒ်၊ မောရှေ၊ ရှောလမုန်နှင့် အာသပ် ကဲ့သို့သော ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်များရေးသားထားသော သီချင်းများကို စုစည်းထားသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင်အသုံးပြုကြသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို နာကျင်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများသော်လည်းကောင်း ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြည်ညိုလေးစားခြင်းများကိုဖော်ပြရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင် ဆာလံသီချင်းသီဆိုရန် သွန်သင်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

ဆာလံသီချင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဆာလံသီချင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သန့်ရှင်း၍ အထွတ်အမြတ်ထားသော သီချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။ တခါတစ်ရံ သီဆိုရန်အတွက်ရေးစပ်ထားသော ပုံစံဖြင့် နားလည်နိုင်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ဆာလံကျမ်းတွင် ဒါဝိဒ်၊ မောရှေ၊ ရှောလမုန်နှင့် အာသပ် ကဲ့သို့သော ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်များရေးသားထားသော သီချင်းများကို စုစည်းထားသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို ဣသရေလလူမျိုးများသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင်အသုံးပြုကြသည်။
- "ဆာလံသီချင်း" များကို နာကျင်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများသော်လည်းကောင်း ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြည်ညိုလေးစားခြင်းများကိုဖော်ပြရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ခရစ်ယာန်များသည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရာတွင် ဆာလံသီချင်းသီဆိုရန် သွန်သင်ခြင်းခံခဲ့ရသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိမ်းပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဧဝံဂေလိတရားဟောရန် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဈေးနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဘုန်းနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဘုန်းနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

ဆီ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အပင်(အသီး) တို့မှ ထုတ်ယူရရှိသော ကြည်လင်ပြစ်နှစ်သောအရည်ကိုခေါ်ပါသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဆီသည် သံလွင်ပင်(သီး) မှ ထွက်သော ဆီကို ဆိုလိုပါသည်။

- သံလွင်ဆီကို ဟင်းချက်ရာတွင်၎င်း၊ ဘိတ်သိုက်ပေးရာတွင်၎င်း၊ ယဇ်ပူဇော်ရာ၎င်း၊ မီးထွန်းရာတွင်၎င်း၊ ဆေးဝါးအဖြစ်၎င်း အသုံးပြုသည်။
- ရှေးယခင်က သံလွင်ဆီကို ဘုန်းနှုန်းကြီးစွာဖြင့် ပေးဝယ်ပြီး ထိုဆီကို မည်မျှပိုင်ဆိုင်ခြင်းအားဖြင့် ထိုသူ၏ကြွယ်ဝချမ်းသာမှုကို တိုင်းတာပါသည်။
- ဤနေရာတွင်အသုံးပြုသောဆီသည် ဟင်းချက်ရာတွင်အသုံးပြုသောဆီကို ဆိုလိုပြီး မော်တော်ယာဉ်သုံးဆီ မဟုတ်ကြောင်းရှင်းလင်းစွာ သိရန်လိုပါသည်။ အချို့ဘာသာစကားများတွင်ဆီကိုအမျိုးအစား အမျိုးမျိုးနှင့်ခွဲခြား၍ အသုံးပြုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဇက္ခဲ

အချက်အလက်

ဇက္ခဲသည် ယေရိခေါမြို့ရှိ အခွန်ခေါင်းတစ်ယောက်ဖြစ်ပြီး ယေရှုကိုကြည့်လို၍
လူအစုအဝေးများဝိုင်ရံထားသောကြောင့်ကိုယ်တော်ကိုမြင်အံ့သောငှါသဖန်းပင်ပေါ်သို့တက်သောသူဖြစ်သည်။

- ဇက္ခဲသည်သခင်ယေရှုကိုယုံကြည်သွားသောအခါ လုံးဝပြောင်းလဲသွားသောသူဖြစ်သည်။
- သူသည်လူတွေကို မိမိလိမ်လည်လှည့်စားခဲ့သည့် အပြစ်ကိုနောင်တ ရလျက် ဆင်းရဲသောသူများကို
  မိမိလက်ဝယ်ပိုင်ဆိုင်ထားသည့် ပစ္စည်းဥစ္စာများ၏ထက်ဝတ်ကို ပေးရန်ဂတိပြုခဲ့သူဖြစ်သည်
- ထိုအပြင် မိမိတောင်းသင့်သည့်ထက်ပိုတောင်းယူခဲ့သော အကောက်အခွန်များကို လေးဆပြန်ပေးရန် ဂတိပြုခဲ့သူဖြစ်သည်။

ဇဒ္ဒုကဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုခရစ်တော်အသက်ရှင်ချိန်တွင် ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲ အုပ်ချုပ်သောသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြပြီး
ရောမ၏အုပ်ချုပ်မှုကို ထောက်ခံသောသူများနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို မယုံကြည်ခဲ့ကြသော သူများဖြစ်သည်။

- ဇဒ္ဒုကဲအများသည် ချမ်းသာကြွယ်ဝပြီး ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲများကဲ့သို့ ဦးဆောင်မှုပိုင်းတွင် တန်ခိုးအာဏာကြီးသော
  အထက်တန်းလွှာ လူမျိုးများဖြစ်ကြသည်။
- ဇဒ္ဒုကဲများ၏ အလုပ်တာဝန်သည် ရှုပ်ထွေးနေသော ဗိမ္မာန်ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ဖို့နှင့် ပူဇော်သက္ကာများကို လုပ်ဆောင်ဖို့
  တာဝန်ဝတ္တရားတွေပါဝင်သည်။
- ဇဒ္ဒုကဲများနှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် ယေရှုကားစင် တင်သတ်ဖို့ရန် ရောမခေါင်းဆောင်များ၏ လွှမ်းမိုးမှုကို အလွန်ခံစားခဲ့ကြသည်။
- ယေရှုက ဒီဘာသာဝါဒနှင့် ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းနှစ်ခုကို ငြင်းဆန်ပြောဆိုခဲ့ခြင်းသည် သူတို့၏ တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်မှုနှင့်
  ဟန်ဆောင်ခြင်းတွေကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဇဒ္ဒုကဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုခရစ်တော်အသက်ရှင်ချိန်တွင် ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲ အုပ်ချုပ်သောသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြပြီး
ရောမ၏အုပ်ချုပ်မှုကို ထောက်ခံသောသူများနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို မယုံကြည်ခဲ့ကြသော သူများဖြစ်သည်။

- ဇဒ္ဒုကဲအများသည် ချမ်းသာကြွယ်ဝပြီး ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲများကဲ့သို့ ဦးဆောင်မှုပိုင်းတွင် တန်ခိုးအာဏာကြီးသော
  အထက်တန်းလွှာ လူမျိုးများဖြစ်ကြသည်။
- ဇဒ္ဒုကဲများ၏ အလုပ်တာဝန်သည် ရှုပ်ထွေးနေသော ဗိမ္မာန်ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ဖို့နှင့် ပူဇော်သက္ကာများကို လုပ်ဆောင်ဖို့
  တာဝန်ဝတ္တရားတွေပါဝင်သည်။
- ဇဒ္ဒုကဲများနှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် ယေရှုကားစင် တင်သတ်ဖို့ရန် ရောမခေါင်းဆောင်များ၏ လွှမ်းမိုးမှုကို အလွန်ခံစားခဲ့ကြသည်။
- ယေရှုက ဒီဘာသာဝါဒနှင့် ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းနှစ်ခုကို ငြင်းဆန်ပြောဆိုခဲ့ခြင်းသည် သူတို့၏ တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်မှုနှင့်
  ဟန်ဆောင်ခြင်းတွေကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဇဒ္ဒုကဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုခရစ်တော်အသက်ရှင်ချိန်တွင် ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲ အုပ်ချုပ်သောသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြပြီး
ရောမ၏အုပ်ချုပ်မှုကို ထောက်ခံသောသူများနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို မယုံကြည်ခဲ့ကြသော သူများဖြစ်သည်။

- ဇဒ္ဒုကဲအများသည် ချမ်းသာကြွယ်ဝပြီး ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲများကဲ့သို့ ဦးဆောင်မှုပိုင်းတွင် တန်ခိုးအာဏာကြီးသော
  အထက်တန်းလွှာ လူမျိုးများဖြစ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဇဒ္ဒုကဲများ၏ အလုပ်တာဝန်သည် ရှုပ်ထွေးနေသော ဗိမ္မာန်ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ဖို့နှင့် ပူဇော်သက္ကာများကို လုပ်ဆောင်ဖို့ တာဝန်ဝတ္တရားတွေပါဝင်သည်။
- ဇဒ္ဒုကဲများနှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် ယေရှုကားစင် တင်သတ်ဖို့ရန် ရောမခေါင်းဆောင်များ၏ လွှမ်းမိုးမှုကို အလွန်ခံစားခဲ့ကြသည်။
- ယေရှုက ဒီဘာသာဝါဒနှင့် ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းနှစ်ခုကို ငြင်းဆန်ပြောဆိုခဲ့ခြင်းသည် သူတို့၏ တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်မှုနှင့် ဟန်ဆောင်ခြင်းတွေကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဇဒ္ဒုကဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုခရစ်တော်အသက်ရှင်ချိန်တွင် ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲ အုပ်ချုပ်သောသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြပြီး ရောမ၏အုပ်ချုပ်မှုကို ထောက်ခံသောသူများနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို မယုံကြည်ခဲ့ကြသော သူများဖြစ်သည်။

- ဇဒ္ဒုကဲအများသည် ချမ်းသာကြွယ်ဝပြီး ယဇ်ပရောဟိတ်အကြီးအကဲများကဲ့သို့ ဦးဆောင်မှုပိုင်းတွင် တန်ခိုးအာဏာကြီးသော အထက်တန်းလွှာ လူမျိုးများဖြစ်ကြသည်။
- ဇဒ္ဒုကဲများ၏ အလုပ်တာဝန်သည် ရှုပ်ထွေးနေသော ဗိမ္မာန်ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ဖို့နှင့် ပူဇော်သက္ကာများကို လုပ်ဆောင်ဖို့ တာဝန်ဝတ္တရားတွေပါဝင်သည်။
- ဇဒ္ဒုကဲများနှင့် ဖာရိရှဲတို့သည် ယေရှုကားစင် တင်သတ်ဖို့ရန် ရောမခေါင်းဆောင်များ၏ လွှမ်းမိုးမှုကို အလွန်ခံစားခဲ့ကြသည်။
- ယေရှုက ဒီဘာသာဝါဒနှင့် ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းနှစ်ခုကို ငြင်းဆန်ပြောဆိုခဲ့ခြင်းသည် သူတို့၏ တစ်ကိုယ်ကောင်းဆန်မှုနှင့် ဟန်ဆောင်ခြင်းတွေကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဇာဒုတ်

အချက်အလက်

ဇာဒုတ်သည် ဣသရေလနိုင်ငံ၌ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးလက်ထက်တွင် အလွန်အရေးပါသောယစ်ပရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအား အဗရှလုံတော်လှန်သောအခါ ဇာဒုတ်သည် ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သယ်ဆောင်လာနိုင်အောင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကိုကူညီမစခဲ့သည်။
- နှစ်များကြာပြီးနောက်၊ ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏သားရှောလမုန်အား ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီဖြင့်လိမ်း၍ဘိသိက်တင်မြောက်သည့် အခန်းအနားဌာနလည်းပါဝင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- (ဇာဒုတ်အမည်ဖြင့်လူနှစ်ဦး) သည် နေဟမိလက်ထက်၌ ယေရုရှလင်မြို့ရိုးကိုပြန်လည် တည်ဆောက်ရာ၌ပါဝင်ကူညီခဲ့ကြ၏။
- ဇာဒုတ်ဟူသောအမည်သည် ရှင်ဘုရင်ယောသံ၏အဘိုး၏အမည်လည်းဖြစ်၏။

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုး၌ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဇာဗုလုန်

အချက်အလက်

ယာကုပ်နှင့်လေအာတို့မှ နောက်ဆုံးမွေးသောသား ဇာဗုလုန်သည် ဣသရေလအနွယ် ဆယ့်နှစ်မျိုးဌ်ပါဝင်သော မျိုးနွယ်စုတစ်စုဖြစ်သည်။

- ဣသရေလအနွယ်ဖြစ်သော ဇာဗုလုန်မျိုးနွယ်စုသည် ဆားပင်လယ်၏အနောက်ဖက်ဒေသကိုတိုက်ရိုက် အမွေးအဖြစ်ပိုင်ဆိုင်ရရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ဇာဗုလုန်" ကို ဣသရေလအနွယ်များနေထိုင်ရာဒေသ ဟူ၍သမုတ်တတ်ကြ၏။

ဇေဗေဒဲ

အချက်အလက်

သခင်ယေရှု၏တပည့်တော်ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့၏ဖခင်ဖြစ်သည်။ သူသည်တံငါသည်ဖြစ်သည်" ထိုသူနှစ်ဦးကိုခမ္မသစ်ကျမ်းတွင် မကြာခဏ"ဇေဗေဒဲ၏သား"နှစ်ဦးဟူ၍ဖေါပြလေ့ရှိသည်။

- ဇေဗေဒဲသားများသည်လည်း သူနှင့်အတူငါးဖမ်းသော တံငါသည်များဖြစ်ကြ၏။
- ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့သည် ဖခင်ဇေဗေဒဲနှင့်အတူလုပ်သောတံငါးသည်လုပ်ငန်းကိုစွန့်ပြီး သခင်ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်သွားကြ၏။

ဇေဗေဒဲ

အချက်အလက်

သခင်ယေရှု၏တပည့်တော်ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့၏ဖခင်ဖြစ်သည်။ သူသည်တံငါသည်ဖြစ်သည်" ထိုသူနှစ်ဦးကိုခမ္မသစ်ကျမ်းတွင် မကြာခဏ"ဇေဗေဒဲ၏သား"နှစ်ဦးဟူ၍ဖေါပြလေ့ရှိသည်။

- ဇေဗေဒဲသားများသည်လည်း သူနှင့်အတူငါးဖမ်းသော တံငါသည်များဖြစ်ကြ၏။
- ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့သည် ဖခင်ဇေဗေဒဲနှင့်အတူလုပ်သောတံငါးသည်လုပ်ငန်းကိုစွန့်ပြီး သခင်ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်သွားကြ၏။

ဇေဗေဒဲ

အချက်အလက်

သခင်ယေရှု၏တပည့်တော်ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့၏ဖခင်ဖြစ်သည်။ သူသည်တံငါသည်ဖြစ်သည်" ထိုသူနှစ်ဦးကိုခမ္မသစ်ကျမ်းတွင် မကြာခဏ"ဇေဗေဒဲ၏သား"နှစ်ဦးဟူ၍ဖေါပြလေ့ရှိသည်။

- ဇေဗေဒဲသားများသည်လည်း သူနှင့်အတူငါးဖမ်းသော တံငါသည်များဖြစ်ကြ၏။
- ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့သည် ဖခင်ဇေဗေဒဲနှင့်အတူလုပ်သောတံငါးသည်လုပ်ငန်းကိုစွန့်ပြီး သခင်ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်သွားကြ၏။

ဇေဗေဒဲ

အချက်အလက်

သခင်ယေရှု၏တပည့်တော်ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့၏ဖခင်ဖြစ်သည်။ သူသည်တံငါသည်ဖြစ်သည်" ထိုသူနှစ်ဦးကိုခမ္မသစ်ကျမ်းတွင် မကြာခဏ"ဇေဗေဒဲ၏သား"နှစ်ဦးဟူ၍ဖေါပြလေ့ရှိသည်။

- ဇေဗေဒဲသားများသည်လည်း သူနှင့်အတူငါးဖမ်းသော တံငါသည်များဖြစ်ကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယာကုပ်နှင့်ယောဟန်တို့သည် ဖခင်ဇေဗေဒဲနှင့်အတူလုပ်သောတံငါးသည်လုပ်ငန်းကိုစွန့်ပြီး သခင်ယေရှုနောက်တော်သို့လိုက်သွားကြ၏။

ဇေရျဗဗေလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဇေရျဗဗေလအမည်တွင်သောလူနှစ်ဦးရှိသည်။

- ထိုလူနှစ်ဦးထဲ၌ တစ်ဦးသည် ယောယကိန်နှင့်ဇေဒကိတို့ထံမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သည်။
- အခြားသောဇေရျဗဗေလက ရှာလသေလ ၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် "ဧဇရာနှင့်နေဟမိ" တို့ခေတ် ပေရသိရှင်ဘုရင် "ကုရှ" မင်းကြီးလက်ထက် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖမ်းဆီးသွားခြင်းမှပြန်လွှန်လိုက်သောကာလ၌ ယုဒအမျိုးအနွယ်တို့ကိုခေါဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဇေရျဗဗေလနှင့် ယစ်ပရောဟိတ်မင်း ယောရှုတို့သည် ယေရုရှ လင်ဗိမ္မာန်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏

ယစ်ပလွင်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သူများ၌ပါဝင်ခဲ့သည်။

ဇေရျဗဗေလ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ဇေရျဗဗေလအမည်တွင်သောလူနှစ်ဦးရှိသည်။

- ထိုလူနှစ်ဦးထဲ၌ တစ်ဦးသည် ယောယကိန်နှင့်ဇေဒကိတို့ထံမှ ဆင်းသက်သူဖြစ်သည်။
- အခြားသောဇေရျဗဗေလက ရှာလသေလ ၏သားတော်ဖြစ်သည်။ သူသည် "ဧဇရာနှင့်နေဟမိ" တို့ခေတ် ပေရသိရှင်ဘုရင် "ကုရှ" မင်းကြီးလက်ထက် ဣသရေလလူမျိုးတော်ကို ဖမ်းဆီးသွားခြင်းမှပြန်လွှန်လိုက်သောကာလ၌ ယုဒအမျိုးအနွယ်တို့ကိုခေါဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဇေရျဗဗေလနှင့် ယစ်ပရောဟိတ်မင်း ယောရှုတို့သည် ယေရုရှ လင်ဗိမ္မာန်တော်နှင့်ဘုရားသခင်၏

ယစ်ပလွင်တော်ကိုပြန်လည်တည်ဆောက်သူများ၌ပါဝင်ခဲ့သည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒကစားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထို့ကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ခမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ခမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ခမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ခမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ခမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စာစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်ားနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစုထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်း၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်း၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်းကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်းမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညီအစ်ကို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ညီအစ်ကို ဆိုသည်မှာမိဘတစ်ဦးဦးအားဖြင့် သွေးသားတော်စပ်သော ယောကျ်းနှစ်ဦးဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ညီအစ်ကိုဆိုသည်မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် တူညီသောမျိုးနွယ်၊ လူစု ထဲမှဖြစ်သောလူများကိုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တမန်တော်ပေါလုက ခရစ်တော်၌ယုံကြည်သော ယောကျ်ား၊ မိန်းမ များကို ညီအစ်ကို ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြင့် ခေါ်ဆိုလေ့ရှိသည်။ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်ရှင်အဖဘုရား၏ မိသားစုဝင်များပင်ဖြစ်ကြသည်။
- တမန်တော်ပေါလုက ညီအစ်မများ ဟုသုံးနှုန်းသော အသုံးအနှုန်းကိုလည်း တစ်ခါတစ်ရံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ဥပမာ- ရှင်ယုဒက စားစရာနှင့်အဝတ်အထည်လိုအပ်သော ညီအစ်ကို၊ ညီအစ်မများကို ရည်ညွှန်းပြီး ယုံကြည်သူအားလုံးကိုပြောဆိုခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- သွေးသားတော်စပ်သော ညီအစ်ကို၊ သွေးသားမတော်စပ်သောညီအစ်ကို စသည်ဖြင့် မရောထွေးစေရန် အခြားစကားလုံးကိုအသုံးပြုသင့်သည်။ သို့သော် အဓိပ္ပါယ်ရောထွေးခြင်းမရှိပါက အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းတွင် ညီအစ်ကို ဟုဆိုရာ၌ မျိုးနွယ်တူသောလူအုပ်စုကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုကြောင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ဆွေးမျိုး၊ မျိုးနွယ်ဝင်၊ ဣသရေလလူမျိုး ဟုထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။
- ခရစ်တော်၌နောက်လိုက်ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းရာတွင် ဤစကားကို ခရစ်တော်၌ညီအစ်ကို၊ ဝိညာဉ်ရေးညီအစ်ကို ဟုပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ရည်ညွှန်းသောလူစုတွင် အမျိုးသမီးများပါဝင်ပါက ညီအစ်ကို ဟူသောစကားလုံးသည် အဓိပ္ပါယ်မပြည့်စုံပေ။ ထို့ကြောင့် ယောကျ်ား၊ မိန်းမ ပါဝင်သောယေဘုယျ စကားလုံးကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးပါဝင်သောအသုံးအနှုန်းမှာ နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများ၊ ခရစ်ယာန်ညီအစ်ကိုမောင်နှမများ ဟုအသုံးပြုနိုင်သည်။
- ယောကျ်ားကိုရည်ညွှန်းခြင်းလား၊ ယောကျ်ားမိန်းမ(၂) မျိုးလုံးကို ရည်ညွှန်းခြင်းလား ဆိုသည်ကို သတိထားပြီး ဘာသာပြန်ဆိုသင့်ပါသည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ညှဉ်းဆဲခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာ ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစုံတယောက်ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းဆိုတာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်သော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံမှာ "ညှဉ်းဆဲခြင်း" ဆိုတာဟာ ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခခံရခြင်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ နောက်ဆုံးသော ကာလ၌ "သားရဲ" ကို ကိုးကွယ်သောသူများရဲ့
- ခန္ဓာကိုယ်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ဝိညာဉ်ရေးရာနှင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ နာကျင်ခြင်းမျိုးကို ယောဘက တွေ့ကြုံခဲ့ဖူးသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းအရ သခင်ယေရှုကို ကယ်တင်ရှင်အဖြစ် မယုံကြည်သောသူများကို ငရဲမီးအိုင်ထဲတွင် ထာဝရ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရမည်။
- ဤညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို " ဆိုးရွားသော ဆင်းရဲဒုက္ခ" သို့မဟုတ် "တစုံတယောက် ကြောင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရခြင်း" သို့မဟုတ် " ဝေဒနာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံးနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွှမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဌာန်ဆောင်ပုံဖော်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံးနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဌာန်ဆောင်ပုံဖော်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံးနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္ထုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွှမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဌာန်ဆောင်ပုံဖော်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံးနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္ထုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွှမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဌာန်ဆောင်ပုံဖော်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တဆေး,တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)" ဟူသောအသုံးနှုန်းသည် "ဂျုံမှုန့်များပွလာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

- အချို့သောအင်္ဂလိပ်အဘိဓာန်၌ "တဆေးပါသော (အချည်ဖောက်သည်)"ကို "တဆေး" ၊ဂျုံမှုန့်ဖုတ်ရန်နယ်ထားပြီး ပွတက်လာရန် ထည့်သောအမှုန့်ဟု အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်သည်။ တဆေးကြောင့်နယ်ထားသောဂျုံမှုန့်တခုလုံးပွတက်လာစေသည်။
- ခမျာဟောင်းခေတ်၌ နယ်ထားသော ဂျုံမှုန့်ကို အနည်ထိုင်စေပြီးတဆေးဖြစ်စေ၍ထိုတဆေးဖြင့်မှုန့်ကိုပွစေသည်။ နောက်တဖန်ထိုနယ်ပြီးပယ်ချထားသော မှုန့်နယ်ဖတ်ကို တဆေးအဖြင့်နှင် ပြန်

လည်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

- ဂ္လသရေလလူမျိုးများ အဲကုတ္တုပြည်မှလွတ်မြောက်လာသောအခါ မှုန့်ပွလာအောင် တဆေးထည့်ရန်အချိန်မရခဲ့သောကြောင့်တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုသာလုပ်လျက်လမ်းခရီးအတွက် ယူဆောင်သွားခဲ့ကြသည်။ ထိုအကြောင်းအရာကို အောင့်မေ့သတိရစေခြင်းငှာ ယုဒလူမျိုးများကျင်းပသော ပသခါပွဲတော်၌ တဆေးမပါသောမှုန့်ကိုစားသုံးကြ၏။
- "တဆေး"ကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အပြစ်သည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာ၌ပြန့်ပွား ကူစက်လွမ်းမိုးနိုင်သည့် အသွင်သဏ္ဌာန်ဆောင်ပုံဖော်ထား၏။
- လူသားများ၌မှားယွင်းသောသင်ကြားမှုပြန့်ပွားခြင်းကို တဆေးဖြင့်ဥပမာပေး၏။
- ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော် လူတစ်ဦးမှတစ်ဦးသို့ ပြန့်ပွားခြင်းကိုလည်း အပြုသဘောဖြင့် တဆေးကိုပုံပမာပေးတတ်၏။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "တဆေး" သို့မဟုတ် "ပွတက်စေသောအရာ"ဟုအဓိပ္ပါယ်ပြန်ဆိုသည်။ "ပွတက်ခြင်းကိုချဲ့ထွင်လာခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးမားလာခြင်း"သို့မဟုတ်"ဖောင်းကြွလာခြင်းဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တဆေးသည် မုန့်နယ်ကိုဖေါင်ကြွစေ၍ ဘာသာစကားတစ်ခုဟာ လူတကားသိခဲ့လျင် "တဆေးဖြစ်သော"စကားဟူ၍ သုံးရန်အလွန်ကောင်းမြတ်လှ၏။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်းစသည့် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဂ္ဂင့် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့ဘ၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဣန္ဒ် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့ဘ၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကျင့် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကျင့် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကွင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှု၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှု၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှု၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှုကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှု၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကွင့် သခင်ယေရှု စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှု၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမှီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကျင့် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း စသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမှီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ကျင့် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့ဘ၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်းစသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။
- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူ ဣန္ဒ် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့ဘ၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပည့်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တပည့်" ဆိုသည်မှာ အချိန်ယူပြီး ဆရာထံမှ ဆရာ၏ပညာများနှင့်အတူ အမူအကျင့်များကို လေ့လာသင်ကြားမှုခံယူသူကို "တပည့်"ဟု ခေါ်သည်။

- လူအများက သခင်ယေရှု၏ အနောက်သို့လိုက်၍၊ သခင်ယေရှ သင်ကြားခြင်းကို နားထောင်ခြင်း၊ နာခံလိုက်လျောက်ခြင်းစသည် လူများကို တပည့်များဟု ခေါ်သည်။
- နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်တွင်လည်း နောက်လိုက်တပည့်များ ရှိသည်။
- သခင်ယေရှု၏သာသနာပြုခြင်းတွင် တပည့်အတော်များများသည် ယေရှု၏နောက်သို့လိုက်ပြီး သင်ကားပေးခြင်းများကို နားထောင်ခံယူခဲ့ကြသည်။
- သခင်ယေရှုက သူ၏အနီးကပ်တပည့်များအဖြင့် လူ (၁၂) ဦးကို ရွေးချယ်ခဲ့ပြီး၊ ထိုတပည့်များသည် သခင်ယေရှ၏တမန်တော်များ ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှ၏ တမန်တော် (၁၂) ကို သခင်ယေရှ၏ "တပည့်တော်များ" သို့မဟုတ် "တမန်တော် ၁၂ ပါး" အဖြစ် သိလာကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သခင်ယေရှကောင်းကင်သို့ မတက်ကြွမီ၊ သူ၏တပည့်တော်များအား လူအများကို သခင်ယေရှ၏နောက်လိုက် တပည့်များ ဖြစ်လာစေရန် မည်သို့ပြုမူပြောဆိုရမည်ကို သင်ကြားပေးခဲ့သည်။
- သခင်ယေရှကို ယုံကြည်သောသူ ကျွင့် သခင်ယေရှ စကားကို နားထောင်လိုက်လျောက်သောသူတိုင်ကို သခင်ယေရှ၏ တပည့်ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- "တပည့်" ဆိုသည့်စကားလုံးကို "နောက်လိုက်" သို့၌မဟုတ် "ကျောင်းသား" သို့မဟုတ် "သင်ကြားခံသူ" သို့မဟုတ် 'သင်ယူသူ" ဟု ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ဤသို့ဆိုရာတွင် အခန်းထဲတွင် စာသင်ကြားနေခြင်းကိုသာ ဆိုလိုသည်မဟုတ်ပါ။
- ဤ ပြန်ဆိုမှုတွင် 'တမန်တော်' နှင့် တပည့် ကွာခြားသည်ကို ကွဲပြားစေလိုပါသည်။

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရူပ်တု၊ ရူပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရူပ်တု၊ ရူပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရူပ်တု၊ ရူပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရူပ်တု၊ ရူပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရူပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရူပ်တု၊ ရူပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရူပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရူပ်တု၊ ရူပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တပ်မက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တပ်မက်ခြင်းသည် မတရားလိုလားမှု၊ မတရားဆန္ဒပြင်းပြမှုကို ဆိုလိုသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "တပ်မက်ခြင်း"ကို မိမိခင်ပွန်းမဟုတ်သောအခြားသူနှင့် ကာမရှက်တင်လိုသော
- သူအားရည်ညွှန်းအသုံးပြုလေ့ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- တစ်ခါတစ်ရံ "တပ်မက်ခြင်း"သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းကိုလည်း ပုံဆောင်လေ့ရှိသည်။
- စာပိုဒ်ပါအကြောင်းအရာများပေါ်မူတည်၍ "တပ်မက်ခြင်း"ကို "မမှန်သောဆန္ဒ"၊ "အပြစ်ဖြစ်စေသောဆန္ဒ"၊ "မတရားမေထုန်ဆက်ဆံလိုစိတ်"၊ "မတရားလိုချင်စိတ်" စသဖြင့်ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မှတ်ချက် - မြန်မာဘာသာစကားတွင် "တပ်မက်ခြင်း" နှင့် သဘောချင်းတူသော စကားလုံးများမှာ တဏှာ၊ ရာဂ၊ ရမ္မက် တို့ဖြစ်သည်။
- "တပ်မက်သည်" ဟူသောစကားစုကို "မက်မောသည်"၊ "သွားရည်တမြိုက်မြိုက်ကျသည်အထိ လိုချင်သည်"၊ "မတရားကြံစည်ရယူသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

(See also: အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်ခြင်း၊ အိမ်ထောင်ရေးဖောက်ပြန်သော၊ မယားငယ်နေသူ၊ လင်ငယ်နေသူ · ရုပ်တု၊ ရုပ်တုဆင်းတုကိုးကွယ်သော)

တရားစရပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားစရပ် ဆိုသည်မှာ ဂျူးလူမျိုးများဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်တည်ဆောက်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။

- ရှေ့ခေတ်ကတည်းက တရားစရပ်၏ အလုပ်များမှာ ဆုတောင်းခြင်း၊ ကျမ်းစာဖတ်ခြင်း နှင့် ကျမ်းစာကို သွန်သင်ပေးခြင်း စသည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဂျူးလူမျိုးများသည် သူတို့၏ ပြည်များတွင် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းရန်နှင့် ကိုးကွယ်ရန် တရားစရပ်များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းများ အစပြုထားသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အများစုသည် ဗီမွန်တော်တည်ရှိသော ယေရုဆလင်မြို့နှင့် ဝေးကွာသောအရပ်တွင် နေထိုင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် တရားစရပ်တွင် သင်ကြားပေးပြီး ကျန်းမာခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။
- "တရားစရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအုပ်စုများ တွေ့ဆုံနိုင်သောနေရာကို ပုံဆောင်ချက်အဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။

တရားစရပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားစရပ် ဆိုသည်မှာ ဂျူးလူမျိုးများဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်တည်ဆောက်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။

- ရှေ့ခေတ်ကတည်းက တရားစရပ်၏ အလုပ်များမှာ ဆုတောင်းခြင်း၊ ကျမ်းစာဖတ်ခြင်း နှင့် ကျမ်းစာကို သွန်သင်ပေးခြင်း စသည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဂျူးလူမျိုးများသည် သူတို့၏ ပြည်များတွင် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းရန်နှင့် ကိုးကွယ်ရန် တရားစရပ်များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းများ အစပြုထားသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အများစုသည် ဗီမွန်တော်တည်ရှိသော ယေရုဆလင်မြို့နှင့် ဝေးကွာသောအရပ်တွင် နေထိုင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် တရားစရပ်တွင် သင်ကြားပေးပြီး ကျန်းမာခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။
- "တရားစရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအုပ်စုများ တွေ့ဆုံနိုင်သောနေရာကို ပုံဆောင်ချက်အဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။

တရားစရပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားစရပ် ဆိုသည်မှာ ဂျူးလူမျိုးများဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်တည်ဆောက်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။

- ရှေ့ခေတ်ကတည်းက တရားစရပ်၏ အလုပ်များမှာ ဆုတောင်းခြင်း၊ ကျမ်းစာဖတ်ခြင်း နှင့် ကျမ်းစာကို သွန်သင်ပေးခြင်း စသည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဂျူးလူမျိုးများသည် သူတို့၏ ပြည်များတွင် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းရန်နှင့် ကိုးကွယ်ရန် တရားစရပ်များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းများ အစပြုထားသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အများစုသည် ဗီမွန်တော်တည်ရှိသော ယေရုဆလင်မြို့နှင့် ဝေးကွာသောအရပ်တွင် နေထိုင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် တရားစရပ်တွင် သင်ကြားပေးပြီး ကျန်းမာခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။
- "တရားစရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအုပ်စုများ တွေ့ဆုံနိုင်သောနေရာကို ပုံဆောင်ချက်အဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တရားစရပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားစရပ် ဆိုသည်မှာ ဂျူးလူမျိုးများဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်တည်ဆောက်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။

- ရှေ့ခေတ်ကတည်းက တရားစရပ်၏ အလုပ်များမှာ ဆုတောင်းခြင်း၊ ကျမ်းစာဖတ်ခြင်း နှင့် ကျမ်းစာကို သွန်သင်ပေးခြင်း စသည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဂျူးလူမျိုးများသည် သူတို့၏ ပြည်များတွင် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းရန်နှင့် ကိုးကွယ်ရန် တရားစရပ်များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းများ အစပြုထားသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အများစုသည် ဗိမ္မန်တော်တည်ရှိသော ယေရုဆလင်မြို့နှင့် ဝေးကွာသောအရပ်တွင် နေထိုင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် တရားစရပ်တွင် သင်ကြားပေးပြီး ကျန်းမာခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။
- "တရားစရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအုပ်စုများ တွေ့ဆုံနိုင်သောနေရာကို ပုံဆောင်ချက်အဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။

တရားစရပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားစရပ် ဆိုသည်မှာ ဂျူးလူမျိုးများဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်တည်ဆောက်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။

- ရှေ့ခေတ်ကတည်းက တရားစရပ်၏ အလုပ်များမှာ ဆုတောင်းခြင်း၊ ကျမ်းစာဖတ်ခြင်း နှင့် ကျမ်းစာကို သွန်သင်ပေးခြင်း စသည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဂျူးလူမျိုးများသည် သူတို့၏ ပြည်များတွင် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းရန်နှင့် ကိုးကွယ်ရန် တရားစရပ်များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းများ အစပြုထားသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အများစုသည် ဗိမ္မန်တော်တည်ရှိသော ယေရုဆလင်မြို့နှင့် ဝေးကွာသောအရပ်တွင် နေထိုင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် တရားစရပ်တွင် သင်ကြားပေးပြီး ကျန်းမာခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။
- "တရားစရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအုပ်စုများ တွေ့ဆုံနိုင်သောနေရာကို ပုံဆောင်ချက်အဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။

တရားစရပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားစရပ် ဆိုသည်မှာ ဂျူးလူမျိုးများဘုရားသခင်အား ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရန်တည်ဆောက်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။

- ရှေ့ခေတ်ကတည်းက တရားစရပ်၏ အလုပ်များမှာ ဆုတောင်းခြင်း၊ ကျမ်းစာဖတ်ခြင်း နှင့် ကျမ်းစာကို သွန်သင်ပေးခြင်း စသည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဂျူးလူမျိုးများသည် သူတို့၏ ပြည်များတွင် ဘုရားသခင်အား ဆုတောင်းရန်နှင့် ကိုးကွယ်ရန် တရားစရပ်များကို ဆောက်လုပ်ခြင်းများ အစပြုထားသည်၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အများစုသည် ဗိမ္မန်တော်တည်ရှိသော ယေရုဆလင်မြို့နှင့် ဝေးကွာသောအရပ်တွင် နေထိုင်ကြသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည် တရားစရပ်တွင် သင်ကြားပေးပြီး ကျန်းမာခြင်းကို ဖြစ်စေသည်။
- "တရားစရပ်" ဟူသောစကားလုံးသည် လူအုပ်စုများ တွေ့ဆုံနိုင်သောနေရာကို ပုံဆောင်ချက်အဖြစ် အသုံးပြုထားပါသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှိပ်ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှိမ်ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှိမ်ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားသူကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တရားသူကြီးသည် လူပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး မှန်သော၊ မှားသော အမှုကိစ္စကို ဆုံးဖြတ်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာမှာက ဘုရားသခင်သည် မကြာခဏညွှန်းဆိုတာက စီရင်ခြင်းတခုအနေနှင့် ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဣသရေလလူများ ခါနန်ပြည်ကို ဝင်ရောက်ပြီးနောက် ဘုရင် မအုပ်ချုပ်ခင်မှာ ဘုရားသခင်သည်တရားသူကြီးကို ခန့်အပ်ပြီး ဒုက္ခနှိမ်ကြားမှ ဦးဆောင်ခိုင်းပါသည်။ ထိုတရားသူကြီးများသည် စစ်အာဏာရှင်များ၏ ခေါင်းဆောင်များကို ကယ်နုတ်ခဲ့ပါသည်။
- နေရာဒေသအရ တရားသူကြီးများကို ဆုံးဖြတ်သူ၊ ခေါင်းဆောင်၊ စာပို့ဆောင်သူ၊ ပြည်နယ်အုပ်ချုပ်သူဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

တရားဟောခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လူစုလူဝေးထဲသို့ စကားပြောခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းတရားများကို သင်ကြားပေး၍ ဘုရားကို နာခံဖို့ တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ခြင်းများ ဖြစ်သည်။

- ပုံမှန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်က လူစုလူဝေး ဆီသို့ ဟောပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ တရားဟောခြင်းသည် စာရေးသားခြင်း မဟုတ်ဘဲ စကားပြောခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်းနှင့် စာသင်ပြခြင်းသည် တူသယောင်ရှိသော်လည်း မတူပါ။
- သာမန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် ဝိညာဉ်ရေးရာများ သို့မဟုတ် ကိုယ်ကျင့်တရားများကို လူသိရှင်ကြား ပြောကြား၍ ကြားနာသူတို့၏ တုံ့ပြန်မှုများကို ရယူရန်တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ သင်ကြားခြင်း ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ပညာပေးခြင်း၊ သတင်းအချက်အလက်ကို ပြောပေးခြင်းနှင့် မည်သို့မည်ပုံ လုပ်ရမည်ကိုရှင်းပြပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်း ဟူသည့် စကားလုံးသည် သတင်းကောင်း ပြောကြားခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်ခြားသူများထံ ဟောပြောခြင်းကို တနည်းအားဖြင့် သင်ကြားခြင်း ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။

တရားဟောခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လူစုလူဝေးထဲသို့ စကားပြောခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းတရားများကို သင်ကြားပေး၍ ဘုရားကို နာခံဖို့ တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ခြင်းများ ဖြစ်သည်။

- ပုံမှန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်က လူစုလူဝေး ဆီသို့ ဟောပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ တရားဟောခြင်းသည် စာရေးသားခြင်း မဟုတ်ဘဲ စကားပြောခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်းနှင့် စာသင်ပြခြင်းသည် တူသယောင်ရှိသော်လည်း မတူပါ။
- သာမန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် ဝိညာဉ်ရေးရာများ သို့မဟုတ် ကိုယ်ကျင့်တရားများကို လူသိရှင်ကြား ပြောကြား၍ ကြားနာသူတို့၏ တုံ့ပြန်မှုများကို ရယူရန်တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ သင်ကြားခြင်း ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ပညာပေးခြင်း၊ သတင်းအချက်အလက်ကို ပြောပေးခြင်းနှင့် မည်သို့မည်ပုံ လုပ်ရမည်ကိုရှင်းပြပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်း ဟူသည့် စကားလုံးသည် သတင်းကောင်း ပြောကြားခြင်း ဖြစ်သည်။
- တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်ခြားသူများထံ ဟောပြောခြင်းကို တနည်းအားဖြင့် သင်ကြားခြင်း ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။

တရားဟောခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လူစုလူဝေးထဲသို့ စကားပြောခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းတရားများကို သင်ကြားပေး၍ ဘုရားကို နာခံဖို့ တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ခြင်းများ ဖြစ်သည်။

- ပုံမှန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်က လူစုလူဝေး ဆီသို့ ဟောပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ တရားဟောခြင်းသည် စာရေးသားခြင်း မဟုတ်ဘဲ စကားပြောခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်းနှင့် စာသင်ပြခြင်းသည် တူသယောင်ရှိသော်လည်း မတူပါ။
- သာမန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် ဝိညာဉ်ရေးရာများ သို့မဟုတ် ကိုယ်ကျင့်တရားများကို လူသိရှင်ကြား ပြောကြား၍ ကြားနာသူတို့၏ တုံ့ပြန်မှုများကို ရယူရန်တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ သင်ကြားခြင်း ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ပညာပေးခြင်း၊ သတင်းအချက်အလက်ကို ပြောပေးခြင်းနှင့် မည်သို့မည်ပုံ လုပ်ရမည်ကိုရှင်းပြပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်း ဟူသည့် စကားလုံးသည် သတင်းကောင်း ပြောကြားခြင်း ဖြစ်သည်။
- တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်ခြားသူများထံ ဟောပြောခြင်းကို တနည်းအားဖြင့် သင်ကြားခြင်း ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။

တရားဟောခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လူစုလူဝေးထဲသို့ စကားပြောခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းတရားများကို သင်ကြားပေး၍ ဘုရားကို နာခံဖို့ တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ခြင်းများ ဖြစ်သည်။

- ပုံမှန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်က လူစုလူဝေး ဆီသို့ ဟောပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ တရားဟောခြင်းသည် စာရေးသားခြင်း မဟုတ်ဘဲ စကားပြောခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်းနှင့် စာသင်ပြခြင်းသည် တူသယောင်ရှိသော်လည်း မတူပါ။
- သာမန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် ဝိညာဉ်ရေးရာများ သို့မဟုတ် ကိုယ်ကျင့်တရားများကို လူသိရှင်ကြား ပြောကြား၍ ကြားနာသူတို့၏ တုံ့ပြန်မှုများကို ရယူရန်တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ သင်ကြားခြင်း ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ပညာပေးခြင်း၊ သတင်းအချက်အလက်ကို ပြောပေးခြင်းနှင့် မည်သို့မည်ပုံ လုပ်ရမည်ကိုရှင်းပြပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်း ဟူသည့် စကားလုံးသည် သတင်းကောင်း ပြောကြားခြင်း ဖြစ်သည်။
- တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်ခြားသူများထံ ဟောပြောခြင်းကို တနည်းအားဖြင့် သင်ကြားခြင်း ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တရားဟောခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လူစုလူဝေးထဲသို့ စကားပြောခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ အကြောင်းတရားများကို သင်ကြားပေး၍ ဘုရားကို နာခံဖို့ တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ခြင်းများ ဖြစ်သည်။

- ပုံမှန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်က လူစုလူဝေး ဆီသို့ ဟောပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ တရားဟောခြင်းသည် စာရေးသားခြင်း မဟုတ်ဘဲ စကားပြောခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်းနှင့် စာသင်ပြခြင်းသည် တူသယောင်ရှိသော်လည်း မတူပါ။
- သာမန်အားဖြင့် တရားဟောခြင်းသည် ဝိညာဉ်ရေးရာများ သို့မဟုတ် ကိုယ်ကျင့်တရားများကို လူသိရှင်ကြား ပြောကြား၍ ကြားနာသူတို့၏ တုံ့ပြန်မှုများကို ရယူရန်တောင်းဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ သင်ကြားခြင်း ဆိုသည့် စကားလုံးသည် ပညာပေးခြင်း၊ သတင်းအချက်အလက်ကို ပြောပေးခြင်းနှင့် မည်သို့မည်ပုံ လုပ်ရမည်ကိုရှင်းပြပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
- တရားဟောခြင်း ဟူသည့် စကားလုံးသည် သတင်းကောင်း ပြောကြားခြင်း ဖြစ်သည်။
- တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်ခြားသူများထံ ဟောပြောခြင်းကို တနည်းအားဖြင့် သင်ကြားခြင်း ဟုလည်း ဆိုနိုင်သည်။

တရောမြို့

အချက်အလက်

ရှေးရောမခေတ်က ပင်လယ်ဆိပ်ကမ်းမြို့တစ်ခုဖြစ်ပြီး အာရှဒေသတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှင်ပေါလု သတင်းကောင်းဟောကြားခြင်းခရီးစဉ်အတွင်း သုံးကြိမ်ခန့် သွားရောက်ခဲ့သည်။
- တချိန်က တရောမြို့တွင် ပြုလုပ်သော ဝတ်ပြုစည်းဝေးတခုတွင် ရှင်ပေါလုသည် အချိန်ကြာမြင့်စွာ ဟောပြောတိုက်တွန်းလေသဖြင့် ဥတုခုအမည်ရှိ လူငယ်တစ်ယောက်သည် သူထိုင်နေရာပြူတင်းပေါက်မှ အိမ်အောက်သို့ ပြုတ်ကျသေဆုံးသွားရာ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ရှင်ပေါလုသည် ဥတုခုအား ရှင်ပြန်ထမြောက်စေသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် ရောမမြို့၌ရောက်ရှိနေစဉ် တရောမြို့တွင် ထားခဲ့သော သူ၏ဝတ်လုံနှင့် စာစောင်ကိုယူလာပေးရန် တိမောသေအား မှာကြားခဲ့သည်။

တရောမြို့

အချက်အလက်

ရှေးရောမခေတ်က ပင်လယ်ဆိပ်ကမ်းမြို့တစ်ခုဖြစ်ပြီး အာရှဒေသတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှင်ပေါလု သတင်းကောင်းဟောကြားခြင်းခရီးစဉ်အတွင်း သုံးကြိမ်ခန့် သွားရောက်ခဲ့သည်။
- တချိန်က တရောမြို့တွင် ပြုလုပ်သော ဝတ်ပြုစည်းဝေးတခုတွင် ရှင်ပေါလုသည် အချိန်ကြာမြင့်စွာ ဟောပြောတိုက်တွန်းလေသဖြင့် ဥတုခုအမည်ရှိ လူငယ်တစ်ယောက်သည် သူထိုင်နေရာပြူတင်းပေါက်မှ အိမ်အောက်သို့ ပြုတ်ကျသေဆုံးသွားရာ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ရှင်ပေါလုသည် ဥတုခုအား ရှင်ပြန်ထမြောက်စေသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် ရောမမြို့၌ရောက်ရှိနေစဉ် တရောမြို့တွင် ထားခဲ့သော သူ၏ဝတ်လုံနှင့် စာစောင်ကိုယူလာပေးရန် တိမောသေအား မှာကြားခဲ့သည်။

တရောမြို့

အချက်အလက်

ရှေးရောမခေတ်က ပင်လယ်ဆိပ်ကမ်းမြို့တစ်ခုဖြစ်ပြီး အာရှဒေသတွင် တည်ရှိသည်။

- ရှင်ပေါလု သတင်းကောင်းဟောကြားခြင်းခရီးစဉ်အတွင်း သုံးကြိမ်ခန့် သွားရောက်ခဲ့သည်။
- တချိန်က တရောမြို့တွင် ပြုလုပ်သော ဝတ်ပြုစည်းဝေးတခုတွင် ရှင်ပေါလုသည် အချိန်ကြာမြင့်စွာ ဟောပြောတိုက်တွန်းလေသဖြင့် ဥတုခုအမည်ရှိ လူငယ်တစ်ယောက်သည် သူထိုင်နေရာပြူတင်းပေါက်မှ အိမ်အောက်သို့ ပြုတ်ကျသေဆုံးသွားရာ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ရှင်ပေါလုသည် ဥတုခုအား ရှင်ပြန်ထမြောက်စေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှင်ပေါလုသည် ရောမမြို့၌ရောက်ရှိနေစဉ် တရောမြို့တွင် ထားခဲ့သော သူ၏ဝတ်လုံနှင့် စာစောင်ကိုယူလာပေးရန် တိမောသေအား မှာကြားခဲ့သည်။

တာမာ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် တာမာ ဟူသော အမျိုးသမီးများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ ထိုနာမည်ကို ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် မြို့အများအပြား၏ အမည် (သို့) အခြားနေရာ များ၏အမည်ဖြစ်သည်။ တာမာသည် ယုဒ၏ ခွေးမ ဖြစ်သည်။ သူမသည် ဖာရက် ကို မွေးဖွားပြီး ထိုသူသည် ယေရှုခရစ်တော်၏ ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးတွင် တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးရှိ ပြီး သူမသည် အဗရှလုံ၏ နှမ ဖြစ်သည်။ သူမ၏ ဝမ်းကွဲ အကို အာမနုန်သည် အဓမ္မပြုကျင့်၍ ထားခဲ့သည်။ အဗရှလုံတွင်လည်း တာမာ ဟုခေါ်သော သမီးတစ်ယောက်ရှိသည်။ ဧဇုံ ပြည်တွင် အင်္ဂေဒိအမည်ကို ဟာဇဇုန်တာမာ ဟုခေါ်သည်။ ဗာလ တာမာ ဟုလည်းခေါ်နိုင်သည်။ တာမာလို့ ယေဘုယျ ရည်ညွှန်းထားသော နေရာများဟာ မြို့များလည်းဖြစ်နိုင်သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းထဲတွင် တာရှု အမည်ဖြင့် လူ နှစ်ယောက် ရှိသည်။ မြို့နာမည်လည်း ရှိသည်။ ယာဖက် ၏ မြေးတစ်ယောက်အမည်သည် တာရှု ဖြစ်သည်။ တာရှုသည် ညဏ်ပညာရှိသော ဘုရင်အာရွှေရု၏ အမည်လည်းဖြစ်သည်။ တာရှုမြို့သည် အလွန် ကြွယ်ဝချမ်းသာသော ဆိပ်ကမ်းမြို့ ဖြစ်ပြီး သူတို့ပိုင်ဆိုင်သော သင်္ဘော များအားဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် ရောင်းချရန် သို့မဟုတ် ကုန်သွယ်ရန် သယ်ဆောင်သည်။ တာရှုမြို့ဟာ တုရုမြို့နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပြီး ဖိနိတ် လူများနေထိုင်သော ဂ္ဂသရေလနိုင်ငံနှင့် အလှမ်းဝေးတယ်။ စပိန်နိုင်ငံ တောင်ဘက် ပင်လယ် ကမ်းခြေတွင် တည်ရှိသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲရှိ ပရောဖက် ယောနသည် နိနဝေမြို့သို့ သွားရန် စေခိုင်းသောဘုရားရဲ့စကားကို နားထောင်မည့်အစား တာရှုမြို့သို့ သင်္ဘောဖြင့် သွားခဲ့သည်။

တာရှု

အချက်အလက်

တာရှုမြို့သည် ကြွယ်ဝချမ်းသာပြီး ရောမမြို့ရှိ ကိလိကိပြည်တွင်တည်ရှိပြီး ယခုချိန်တွင် တူရကီနိုင်ငံ တောင်ဘက်တွင် ရှိသည်။ တာရှုမြို့သည် အဓိကကျသော မြစ်တလျှောက်တွင် တည်ရှိပြီး မြေထဲပင်လယ်၏ အနီးတွင်ရှိသည်။ ၎င်းသည် ကုန်သွယ်ရေးတွင် အရေးပါသော အစိတ်အပိုင်းတွင် ပါဝင်သည်။ သမိုင်းတွင်လည်း ကိလိကိပြည်၏ အချက်အချာကျသော မြို့တော် ဖြစ်သည်။ *ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် တာရှု မြို့သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ ဇာတိမြို့ဖြစ်သည်။

တိတု

အချက်အလက်

တိတုသည် တပါးအမျိုးသားဖြစ်ပြီး တမန်တော်ရှင်ပေါလုအားဖြင့် ပြောင်းလဲလာသည့် ယုံကြည်သူ တစ်ဦး ဖြစ်သည်။ သူသည် ပေါလုအားဖြင့် ကနဦး အသင်းတော်မှာ ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး အနေဖြင့် ပါဝင်ခဲ့သည်။ ပေါလုရေးသားခဲ့သော စာစောင်သည် တိတု ကို ပေးသော စာစောင်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင်တစ်ခု အပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဤဩဝါဒစာတွင် ပေါလုက တိတုကို ကရေတေကျွန်းပေါ်ရှိ အသင်းတော်မှာ အကြီးအကဲ တစ်ဦးအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ *အချို့ သော စာစောင်များတွင် ပေါလုက တိတုကို ခွန်အားပေးတတ်သောသူ နှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို သယ်ဆောင်လာသူဟု ဖော်ပြထားသည်။

တိတု

အချက်အလက်

တိတုသည် တပါးအမျိုးသားဖြစ်ပြီး တမန်တော်ရှင်ပေါလုအားဖြင့် ပြောင်းလဲလာသည့် ယုံကြည်သူ တစ်ဦး ဖြစ်သည်။ သူသည် ပေါလုအားဖြင့် ကနဦး အသင်းတော်မှာ ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး အနေဖြင့် ပါဝင်ခဲ့သည်။ ပေါလုရေးသားခဲ့သော စာစောင်သည် တိတု ကို ပေးသော စာစောင်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင်တစ်ခု အပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဤဩဝါဒစာတွင် ပေါလုက တိတုကို

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကရေတေကျွန်းပေါ်ရှိ အသင်းတော်မှာ အကြီးအကဲ တစ်ဦးအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ *အချို့ သော စာစောင်များတွင် ပေါလုက တိတုကို ခွန်အားပေးတတ်သောသူ နှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို သယ်ဆောင်လာသူဟု ဖော်ပြထားသည်။

တိတု

အချက်အလက်

တိတုသည် တပါးအမျိုးသားဖြစ်ပြီး တမန်တော်ရှင်ပေါလုအားဖြင့် ပြောင်းလဲလာသည့် ယုံကြည်သူ တစ်ဦး ဖြစ်သည်။ သူသည် ပေါလုအားဖြင့် ကနဦး အသင်းတော်မှာ ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး အနေဖြင့် ပါဝင်ခဲ့သည်။ ပေါလုရေးသားခဲ့သော စာစောင်သည် တိတု ကို ပေးသော စာစောင်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင်တစ်ခု အပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဤဩဝါဒစာတွင် ပေါလုက တိတုကို ကရေတေကျွန်းပေါ်ရှိ အသင်းတော်မှာ အကြီးအကဲ တစ်ဦးအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ *အချို့ သော စာစောင်များတွင် ပေါလုက တိတုကို ခွန်အားပေးတတ်သောသူ နှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို သယ်ဆောင်လာသူဟု ဖော်ပြထားသည်။

တိတု

အချက်အလက်

တိတုသည် တပါးအမျိုးသားဖြစ်ပြီး တမန်တော်ရှင်ပေါလုအားဖြင့် ပြောင်းလဲလာသည့် ယုံကြည်သူ တစ်ဦး ဖြစ်သည်။ သူသည် ပေါလုအားဖြင့် ကနဦး အသင်းတော်မှာ ခေါင်းဆောင်တစ်ဦး အနေဖြင့် ပါဝင်ခဲ့သည်။ ပေါလုရေးသားခဲ့သော စာစောင်သည် တိတု ကို ပေးသော စာစောင်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင်တစ်ခု အပါအဝင် ဖြစ်သည်။ ဤဩဝါဒစာတွင် ပေါလုက တိတုကို ကရေတေကျွန်းပေါ်ရှိ အသင်းတော်မှာ အကြီးအကဲ တစ်ဦးအဖြစ် ခန့်အပ်ခဲ့သည်။ *အချို့ သော စာစောင်များတွင် ပေါလုက တိတုကို ခွန်အားပေးတတ်သောသူ နှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို သယ်ဆောင်လာသူဟု ဖော်ပြထားသည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တိုင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် အိမ်ဆောက်ရာတွင် ထောက်ရန်အဖြစ် ဒေါင်လိုက်ထောင်သောအရာကို ဆိုလိုသည်။ "တိုင်" ကို အခြားတဖက်တွင် "ကော်လံ" ဟုလည်းသုံးကြသည်။

- ကျောက်တုံးတစ်ခုကို ထွင်းရာတွင် အဆောက်အဦးဆောက်ရန် အတွက် တိုင်ကို ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် သုံးကြသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် ဖိလိတ္တိလူများ ဖမ်းသွားကြသောအခါ သူတို့၏ဘုရားကျောင်းထောက်ထားသော တိုင်ကို တွန်းသဖြင့် သူတို့၏ဘုရားကျောင်းပြိုကျခဲ့သည်။
- "တိုင်" ဟူသော စကားလုံးကို တခါတရံတွင် အရေးကြီးသော အကြောင်းအရာဖြစ်ပျက်သည့်နေရာနှင့် အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင်ပြုလုပ်ရာတွင် ကျောက်ပုံစီခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- တခါတရံ လွဲမှားသောဘုရားကို ဝတ်ပြုရန် ပြုလုပ်သော ရုပ်တုကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။ အခြားအမည်ကို "ထွင်းထားသောရုပ်တု" ဟုခေါ်ပြီး "ရုပ်တု" အဖြစ်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် တိုင်ကဲ့သို့ ပြုလုပ်သောအရာဝတ္ထုအတွက်လည်း အသုံးပြုသည်။ သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ခေါ်ဆောင်လာသော မီးကို "မီးတိုင်" ဟူ၍ဝင်း၊ လောတ၏ မိန်းမသည် နေရင်းမြို့ဘက်သို့ လှည့်ကြည့်ခြင်းကြောင့် "ဆားတိုင်" စသည်ဖြင့် အသုံးပြုသည်။
- အဆောက်အဦး ထောက်ထားသော "တိုင်" သို့မဟုတ် "ကော်လံ"ကို "အထက်ကိုထောက်ထားသောအရာ" သို့မဟုတ် "ကျောက်၊ အဆောက်အဦးကို ထောက်သည်" စသည်ဖြင့် ပြန်နိုင်သည်။
- "တိုင်" ကိုအခြားတဖက်တွင် "ရုပ်တု၊ ကျောက်အုံ၊ ကျောက်ခဲများ၊ အောက်မေ့ဖွယ်မှတ်တိုင် သို့မဟုတ် လေးလံပြီးရှည်သောအရာ" စသည်ဖြင့် အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

တုခိတ်

အချက်အလက်

တုခိတ်သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ သာသနာ့လုပ်ငန်းကို ကူညီသောသူဖြစ်သည်။

- ရှင်ပေါလု၏ အာရှဒေသ သာသနာပြုခရီးစဉ်တွင် တိခိတ်လည်း လိုက်ပါခဲ့ကြောင်းတွေ့ရသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် တိခိတ်အား ကြိုးစားရိုးသားသူ၊ ခင်မင်တတ်သူအဖြစ်ချီးကျူးဖော်ပြသည်။
- တိခိတ်သည် ရှင်ပေါလုရေးသော စာစောင်များကို ဧဖက်မြို့နှင့် ကောလောသဲမြို့များသို့ ပို့ဆောင်ပေးသည်။

တုခိတ်

အချက်အလက်

တုခိတ်သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ သာသနာ့လုပ်ငန်းကို ကူညီသောသူဖြစ်သည်။

- ရှင်ပေါလု၏ အာရှဒေသ သာသနာပြုခရီးစဉ်တွင် တိခိတ်လည်း လိုက်ပါခဲ့ကြောင်းတွေ့ရသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် တိခိတ်အား ကြိုးစားရိုးသားသူ၊ ခင်မင်တတ်သူအဖြစ်ချီးကျူးဖော်ပြသည်။
- တိခိတ်သည် ရှင်ပေါလုရေးသော စာစောင်များကို ဧဖက်မြို့နှင့် ကောလောသဲမြို့များသို့ ပို့ဆောင်ပေးသည်။

တုခိတ်

အချက်အလက်

တုခိတ်သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ သာသနာ့လုပ်ငန်းကို ကူညီသောသူဖြစ်သည်။

- ရှင်ပေါလု၏ အာရှဒေသ သာသနာပြုခရီးစဉ်တွင် တိခိတ်လည်း လိုက်ပါခဲ့ကြောင်းတွေ့ရသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် တိခိတ်အား ကြိုးစားရိုးသားသူ၊ ခင်မင်တတ်သူအဖြစ်ချီးကျူးဖော်ပြသည်။
- တိခိတ်သည် ရှင်ပေါလုရေးသော စာစောင်များကို ဧဖက်မြို့နှင့် ကောလောသဲမြို့များသို့ ပို့ဆောင်ပေးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တုခိတ်

အချက်အလက်

တုခိတ်သည် တမန်တော်ရှင်ပေါလု၏ သာသနာ့လုပ်ငန်းကို ကူညီသောသူဖြစ်သည်။

- ရှင်ပေါလု၏ အာရှဒေသ သာသနာပြုခရီးစဉ်တွင် တိခိတ်လည်း လိုက်ပါခဲ့ကြောင်းတွေ့ရသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် တိခိတ်အား ကြိုးစားရိုးသားသူ၊ ခင်မင်တတ်သူအဖြစ်ချီးကျူးဖော်ပြသည်။
- တိခိတ်သည် ရှင်ပေါလုရေးသော စာစောင်များကို ဧဖက်မြို့နှင့် ကောလောသဲမြို့များသို့ ပို့ဆောင်ပေးသည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ်နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ်နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တေရ

အချက်အလက်

တေရသည် နောဧ၏ သားရှေမမှ ဆင်းသက်လာသည်။ အာဗြံ၊ နာခေါ်နှင့် ခါရန်၏ ဖခင်လည်းဖြစ်သည်။

- တေရသည် ဥရမြို့ကို ထားခဲ့ပြီး သူ၏သား အာဗြံ၊ သူ၏တူ
- လောတနှင့် အာဗြံ၏ မိန်းမ စာရဲ တို့နှင့်အတူ ခါနာန် ပြည်သို့သွားကြသည်။
- ခါနန်သို့သွားသောလမ်းတွင် တေရနှင့်သူ၏မိသားစုများသည် မေသောပေါဘာမိတိုင်း ခါရန် မြို့တွင် နေထိုင်ခဲ့သည်။ တေရသည် ခါရန်မြို့တွင် အသက် နှစ်ရာ့ငါးနှစ်တွင် သေဆုံးခဲ့သည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

တောခွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တောခွေးသည် ကြမ်းကြုတ်သည်၊ အသားစားသည့်တိရိစ္ဆာန်ဖြစ်ပြီး တောရိုင်းခွေးတစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- တောခွေးများသည် အုပ်စုလိုက် အမဲလိုက်ကြပြီး လိမ္မာပါးနပ်ပြီး၊ ငြိမ်သက်စွာ သားကောင်ကိုချောင်းတတ်ကြသည်။
- ကျမ်းစာတွင် "တောခွေး" ဟုသုံးခြင်းသည် မှားယွင်းသော ပရောဖက်များနှင့် မှားယွင်းသောအရာများကို တင်စားခေါ်ဝေါ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သိုးနှင့် ခိုင်းနှိုင်းသည်။ မှားယွင်းသော သွန်သင်ချက်သည် မှားယွင်းစွာယုံကြည်စေပြီး၊ လူများအပေါ်မကောင်းမှု သက်ရောက်စေသည်။
- ဤခိုင်းနှိုင်းချက်သည် တောခွေးများမှ သိုးများကို အလွယ်တကူ စားသုံး တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းနှင့် သိုးများမှ မိမိကိုယ်ကို မကာကွယ်နိုင်ခြင်းပေါ် အခြေခံထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ် သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ် သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တဲတော်သည် အထူးဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ထားသော တဲဖြစ်သည်။ ထိုနေရာတွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် အနှစ် (၄၀) ပတ်လုံး သဲကန္တာရတွင် သွားလာရင်း ကိုးကွယ်ခဲ့သော နေရာ ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလ လူမျိုးများကို ထိုကြီးမားသည့် တဲကို တည်ဆောက်ရန် အသေးစိတ် နည်းလမ်းများ ပေးခဲ့သည်။ ထို တဲတွင် အခန်း (၂) ခန်းပါဝင်ပြီး သီးသန့် ကာရံထားသော ဝန်းဖြစ်သည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ သွားသည့်နေရာတိုင်းတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်များက တဲတော်ကို တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားသည်။ ထို့နောက် သူတို့ရောက် ရှိသော နေရာအသစ်၏ အလယ်တွင် ထားရှိသည်။
- တဲတော်သည် ပျဉ်ပြားဘောင်၊ အထည်ဖြင့် ပြုလုပ်သည့် ကန့်လန့်ကာ၊ ဆိတ်မွေး နှင့် တိရစ္ဆာန်၏ သားရေ ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။ ဝန်းပတ်ပတ်လည်ကို ကန့်လန့်ကာများဖြင့် ကာထားသည်။
- တဲတော်တွင် သန့်ရှင်းသော နေရာ (ယဇ်ပလ္လင်တွင် အမွှေးနံ့သာ ပူဇော်သောနေရာ) နှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ (ပဋိညာဉ် သေတ္တာ ထားရှိသောနေရာ) ဟူ၍ (၂) ပိုင်း ရှိသည်။
- တဲတော်ဝန်းအတွင်းတွင် တိရစ္ဆာန်များ မီးရှို့ ပူဇော်ရန်နှင့် ခြေလက် ဆေးကြောသန့်စင်ရန် အင်တုံများ ထားရှိရသည်။
- ရှောလမုန် မင်းကြီး၏ ဗိမာန်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ တည်ဆောက်ပြီးချိန်တွင် ဣသရေလ လူမျိုးများသည် တဲတော် အသုံးပြုခြင်းကို မပြုလုပ်တော့ပါ။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တဲတော်ဆိုသည်မှာ ကျိန်းဝပ်ရာ နေရာ ဖြစ်သည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အလေးအမြတ်ထားသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်ရှိသော တဲ (သို့) ဘုရားသခင်၏ တဲ ဖြစ်သည်။
- ထိုသို့ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် ဗိမာန်တော် ဟု ပြန်ဆိုခြင်းနှင့်မတူညီပါ။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တံပိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'တံပိုး' သည် ဂီတသံထွက်သော တူရိယာတစ်မျိုးဖြစ်ပြီး အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း၊ လူများစုဝေးစေခြင်းစသည်တို့ကို ပြုလုပ်ရန်အချက်ပေးအဖြစ်အသုံးပြုသည်။

- တံပိုးကို တိရစ္ဆာန်ဦးချို၊ ပင်လယ်နေသတ္တဝါများ၏ အခွံနှင့် သတ္ထုများဖြင့် ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- တံပိုးကို စစ်တိုက်ရန်လူများကို စုဝေးခြင်း၊ လူထုအစည်းအဝေးပြုလုပ်ခြင်းအတွက် တီးမှုတ်ခြင်းဖြင့် ဖိတ်ခေါ်လေ့ရှိသည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် ကောင်းကင်တမန်မှ တံပိုးတော်ကို မှုတ်လိုက်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်အား မြေကြီးပေါ်သို့ စတင်ကျရောက်လာမည့် အရိပ်လက္ခဏာအဖြစ် ဖော်ပြထားသည်။

တွန်းသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"တွန်းသည်"ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်း၏ တိုက်ရိုက်ဆိုလိုရင်းမှာ ခွန်အားသုံးခြင်းအားဖြင့် တစုံတစ်ခုကို ရွှေ့လျားစေခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအသုံးအနှုန်းတွင် များစွာသော တင်စားသောဆိုလိုရင်းများရှိသည်။

- "တွန်းလိုက်သည်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် "ငြင်းပယ်သည်" သို့မဟုတ် "ကူညီရန်ငြင်းဆိုသည်" ဟု ဆိုလိုနိုင်သည်။
- "အောက်သို့တွန်းလိုက်သည်" ဟူသော ဖော်ပြချက်သည်လည်း "ဖိနှိပ်သည်"၊ "နှိပ်ကွက်သည်"၊ "အောင်နှိပ်သည်" ဟု ဆိုလိုနိုင်သည်။ လူတစ်ယောက်သည်မြေပေါ်သို့ တွန်းခြင်းကိုခံနေရသည် ဟူ၍လည်း တိုက်ရိုက်ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ရှေ့သို့တွန်းလိုက်သည်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် ထိန်းသိမ်းဖို့ရန်နှင့် အမှားအမှန်မသေချာဘဲ တစုံတစ်ခုကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်နေခြင်းဖြစ်သည်။

ထမ်းပိုး, ထမ်းပိုးတင်သည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထမ်းပိုး"ဆိုသည်မှာ သစ်သားစပ်များကို သတ္တုသပ်များနှင့်ဆက်နွယ်လျက် တိရစ္ဆာန်နှစ်ကောင်း သို့မဟုတ် နှစ်ကောင်းထက်များသော ထွန်တုံး သို့မဟုတ် လှည်းကိုဆွဲရန် ပြုလုပ်ထားသော ကရိ ယာတန်ဆာပလာဖြစ်သည်။ အခြားတင်စားထားသော အနက်အဓိပ္ပါယ်များရှိသည်။

- "ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကို လူတွေအတူတကွဆက်နွယ်လျက် အလုပ်လုပ်ဆောင်ခြင်း ယေရှုအတွက်အမှုတော်ထမ်းဆောင်ခြင်းဟူ၍ တင်စားသုံးနှုန်းတတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက"ငါ့လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်စစ်"ဟူ၍ ခရစ်တော်အမှုတော်ဆောင်ဖတ်ကိုဖော်ပြထားသည်။ "လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်" သို့မဟုတ် "အစေခံလုပ်ဆောင်ဖတ်"သို့မဟုတ်"အတူလုပ်ဖော်ဆောင်ဖတ်"ဟူ၍ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- "ထမ်းပိုး"ကို အလွန်လေးလံသော ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးကို လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ထမ်းရခြင်း ကျေးကျွန်အဖြစ် ညှင်းပန်းဖိနှိပ်ခြင်းဟူ၍တင်စားဖော်ပြတတ်သည်။
- ဆက်စပ်စဉ်စားရမည့်အကြောင်းအရာများအဖြင့် အသင့်တော်ဆုံးစာပေအရ ဘာသာပြန်ရာတွင်"ထမ်းပိုး"ဟူသောဝေါဟာရကိုစိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးအတွက်အသုံ'ပြုခြင်းဖြစ်သည်။
- အခြားသောတင်စားမှုဖြင့် ဘာသာပြန်ရာတွင် ရေခံမြေခံအပေါ်မှုတည်၍ ဤဝေါဟာရကို"ဖိနှိပ်ချုပ်ချယ်ခြင်းခံရသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်"လေးလံသောဝန်ထုပ်"သို့မဟုတ်'အကျဉ်းသားအဖြင့်ချုပ်နှောင်ထားသည့်ကြိုး

ထိုးဖောက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

" ထိုးဖောက်" ဆိုသောအသုံးအနှုန်းသည် အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ချွန်ထက်သောအရာဖြင့် ထိုးခြင်းကို ခေါ်သည်။ ထို့အပြင် စိတ်ခံစားချက်ကို ဖော်ပြရာတွင် အလံ်ကာစကားလုံးအဖြစ်လည်း အသုံးပြုကြသည်။

- စစ်သားတစ်ယောက်သည် ကားတိုင်ပေါ်တွင် တင်ခြင်းခံရသော ခရစ်တော်ကို ထိုးသည်။

- ကျွန်တစ်ယောက် လွတ်သည့်အခါတွင် သူ၏သခင်ဆီ၌ ဆက်လက်အလုပ်လုပ်လိုပါက အမှတ်အသားအဖြစ် နားရွက်ကို ဖောက်ရသည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာအချို့တွင် ဖော်ပြထားသည်။
- ရှုမောင်သည် မာရိ၏နှလုံးသား ဓားဖြင့်ထိုးဖောက်ခဲရမည်ဟု အလင်္ကာစာလုံးဖြင့် ပြောပြခဲ့သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူမ၏သားယေရှု၌ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများကြောင့် နှလုံးကြေကွဲခံစားမည့်အရာကို ဖော်ပြရာတွင် ပြောဆိုသည်။

ထိုးဖောက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

" ထိုးဖောက်" ဆိုသောအသုံးအနှုန်းသည် အရာဝတ္ထုတစ်ခုကို ချွန်ထက်သောအရာဖြင့် ထိုးခြင်းကို ခေါ်သည်။ ထို့အပြင် စိတ်ခံစားချက်ကို ဖော်ပြရာတွင် အလင်္ကာစကားလုံးအဖြစ်လည်း အသုံးပြုကြသည်။

- စစ်သားတစ်ယောက်သည် ကားတိုင်ပေါ်တွင် တင်ခြင်းခံရသော ခရစ်တော်ကို ထိုးသည်။
- ကျွန်တစ်ယောက် လွတ်သည့်အခါတွင် သူ၏သခင်ဆီ၌ ဆက်လက်အလုပ်လုပ်လိုပါက အမှတ်အသားအဖြစ် နားရွက်ကို ဖောက်ရသည်ဟု သမ္မာကျမ်းစာအချို့တွင် ဖော်ပြထားသည်။
- ရှုမောင်သည် မာရိ၏နှလုံးသား ဓားဖြင့်ထိုးဖောက်ခဲရမည်ဟု အလင်္ကာစာလုံးဖြင့် ပြောပြခဲ့သည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သူမ၏သားယေရှု၌ ဖြစ်ပျက်လာမည့်အရာများကြောင့် နှလုံးကြေကွဲခံစားမည့်အရာကို ဖော်ပြရာတွင် ပြောဆိုသည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော" ၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော" ၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထောင်လွှားခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ထောင်လွှားခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းသည် "မာနထောင်လွှားခြင်း"၊ "မောက်မာခြင်း" ကိုရည်ညွှန်းသော ဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။

- "ထောင်လွှားသော" သူ၌ သူများထက်သာလွန်သည် ဟူသော စိတ်နေသဘောထားရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှင်ပေါလုသည် များစွာသိခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာရေးအတွေ့အကြုံများစွာရှိခြင်းသည် ထောင်လွှားခြင်းကိုဖြစ်ပေါ်စေသည်ဟု သင်ကြားခဲ့သည်။
- အခြားသောဘာသာစကား၌ "စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း" ကဲ့သို့သော အဓိပ္ပါယ်တူညီသော ဓလေ့ထုံးစံစကားများ ရှိနိုင်သည်။
- "အလွန်မာနကြီးသော" ၊ "သူတပါးကိုအထင်သေးသော"၊ "မောက်မာသော" သို့မဟုတ် "သူများထက်သာလွန်စွာ တွေးထင်ခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ထွန်ကိုင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ထွန်ကိုင်း ဆိုသည်မှာ လယ်တောထဲ၌ စိုက်ပျိုးနိုင်ရန်အတွက် မြေများကိုထွန်ရာတွင် အသုံးပြုသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- ထွန်ကိုင်းသည် မြေကြီးကို တူးနိုင်ရန် ချွန်ထက်သော ထိပ်ဖျား သွားများ ရှိသည်။ လယ်သမားများ အသုံးပြုရာတွင် အဆင်ပြေစွာ အသုံးပြုနိုင်ရန် လက်ကိုင်များရှိသည်။
- ကျမ်းစာခေတ်များတွင် ထွန်ကိုင်းများသည် နွားထီးအတွဲများနှင့် အခြားသော တိရိစ္ဆာန်များဖြင့် ဆွဲခိုင်းလေ့ရှိကြသည်။
- များသောအားဖြင့် ထွန်ကိုင်းများကို သစ်မာများဖြင့် ပြုလုပ်တတ်ကြ၍ ထွန်သွားများကိုမူ သံနှင့် ကြေးများဖြင့်လုပ်လေ့ရှိကြသည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒန်

အချက်အလက်

ဒန် သည် ဣသရေလအမျိုးနွယ် ၁၂ ခု ထဲမှ ယာကုတ်၏ ၅ ယောက်မြောက်သား ဖြစ်သည်။ ဒန် မျိုးနွယ်စုများသည် ကာနန်ပြည်မြောက်ပိုင်းသို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ကြပြီး ယင်းဒေသကို "ဒန်နယ်" ဟု သမုတ် ခေါ်ဝါခဲ့ကြသည်။

- အာဗြဟံခေတ်တွင် ဒန် မြို့သည် ယေရှုဆလင်မြို့၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည်။
- နှစ်ကာလ အတန်ကြာတော် ဣသရေလလူမျိုးတို့သည် ဂတိတော်တိုင်းပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာကြပြီး ယေရှုဆလင်မြို့မြောက်ဖက် မိုင် ပေါင်း ၆၀ ကွာဝေးသည့် နေရာတွင် ဒန်မြို့သစ် ကို တည်ထောင်ကြပါသည်။
- "ဒန်လူမျိုးများ" သည် ဒန် မှ ဆင်းသက်လာသော မျိုးနွယ်စုများကို ခေါ်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါသမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒါဝိဒ်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်သည် ဒုတိယမြောက် ဣသရေလရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကိုးစားသူ တစ်ယောက် ဖြစ် သည်။ သူသည် ဆာလံကျမ်းကို ရေးသားသော အဓိက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်သည်။

- ဒါဝိဒ်သည် ငယ်စဉ် ကမိသားစုပိုင် သိုးများထိန်းကျောင်းခဲ့သူ ဖြစ်ပြီး၊ နောက်ပိုင်းတွင် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဘုရားသခင်ခန့်ထားတော်မူခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် ရဲရင့်သော စစ်သူကြီးတစ်ဦး ဖြစ်လာပြီး ဣသရေလလူမျိုးများစစ်တိုက်ရာတွင် ပါဝင်ဦးဆောင်ခဲ့ပါသည်။ ဖိလိတ္တိပြည်သားစစ်သူကြီးဂေါလျက်ကိုသတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းဖြင့်လူသိများခဲ့သည်။
- ရှောလုဘုရင်သည် ဒါဝိဒ်ကို လုပ်ကြံရန် ကြိုးစားခဲ့သည်၊ သို့သော် ဘုရားရှင် ကာကွယ်ခဲ့၍ ရှောလု ကွယ်လွန်သွားသည့်နောက်ပိုင်းတွင် ရှင်ဘုရင် ဖြစ်လာခဲ့ သည်။
- ဒါဝိဒ် အပြစ်ကျူးလွန်မိ သော်လည်း ပြန်လည်နောင်တရ သဖြင့် ဘုရား သခင် ခွင့်လွှတ်ပေးခဲ့ သည်။
- မေရှိယ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်ပေါက်ဖွားလာသူဖြစ်သဖြင့် "ဒါဝိဒ်၏သား"ဟု ခေါ်ဝေါ်သမုတ်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း" ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။

- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း' ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း' ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

ဒေသနာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဒေသနာ"၏အဓိပ္ပါယ်မှာ 'သင်ကြားခြင်း' ဖြစ်သည်။ ဘာသာရေးအရသင်ကြားပေးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

- ခရစ်ယာန်တို့၏ဆုံးမသွန်သင်ခြင်းတွင် "ဒေသနာ" ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်၏အကြောင်း၊ ခမည်းတော်၊ သားတော် နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဏ်တော် ပါဝင်သော ဘုရားသခင်၏ဂုဏ်အင်္ဂါများနှင့် ဘုရားသခင်၏ဆောင်ရွက်ခဲ့မှုများ ပါဝင်ပါသည်။
- ခရစ်ယာန်အသက်တာတွင် မည်ကဲ့သို့ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာ နေထိုင်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို ဖော်ဆောင်သော ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်မှ သွန်သင်သောအရာများအားလုံးကို "ဒေသနာ"ဟု ခေါ်သည်။
- အချို့က "ဒေသနာ"ဆိုသည့် စကားကို သက်ရှိလူသားများ သွင်းသင်သော မှားယွင်းစေသည့် ဘာသာရေး သွန်သင်ခြင်းများတွင် အသုံးပြုတက်ကြသည်။ ရှင်းလင်းစွာသဘောပေါက်ရန် လိုအပ်သည်၊
- ဤစကားလုံးသည် "သင်ကြားခြင်း" ဟုလည်း ခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နန်းတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နန်းတော်ဟူသော စကားလုံးသည် ရှင်ဘုရင်နှင့် ၎င်း၏ တော်ဝင်မိသားစုဝင်များ အတူတကွ နေထိုင်သော အဆောက်အအုံ သို့မဟုတ် ရင်ပြင်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- နန်းတော်တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ စုပေါင်းနေထိုင်သည်ဟုလည်း ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင်ဖော်ပြသည်။
- နန်းတော်များသည် လှပသော ဗိသုကာအလှနှင့် ပရိဘောဂများဖြင့် လှပစွာတန်ဆာဆင် ထားသည်။
- နန်းတော်အဆောက်အုံများနှင့် ပရိဘောဂများသည် ကျောက်တုံး သို့မဟုတ် သစ်သားနှင့်ဆောက်လုပ်၍ တစ်ခါတစ်ရံ အဖိုးတန်သော သစ်သား၊ ရွှေ၊ ဆင်ရွှေများနှင့်လည်း အုတ်မြစ်ချပါသည်။
- အချို့သော နန်းတော်ပရဝုဏ်ထဲတွင် အခန်းအသီးသီး ထားရှိပြီး အလုပ်လုပ်သူ လူတန်းစားများ ထားရှိပြီး စည်ကားသိုက်မြိုက်စွာ ရှိနေပါသည်။

နာခေါ်

အချက်အလက်

နာခေါ်ဟုခေါ်သောနာမည်သည်အဗြဟံ၏အမျိုးဖြစ်သော အဖိုးနှင့် ညီတို့၏နာမည်ဖြစ်သည်။

- အဗြဟံ၏ညီနာခေါ်သည်ကလ္ဒဇက်၏ဇနီးရေဗက္ကာ၏အဖိုးဖြစ်၏။
- "နာခေါ်၏မြို့"သည်"နာခေါ်အမည်မှည့်သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်နေထိုင်ခဲ့သောမြို့"သို့မဟုတ်"နာခေါ်၏မြို့တော်"ဟုအဓိပ္ပါယ် ရသည်။

နာသန်

အချက်အလက်

ဒါဝိဒ်မင်းကြီးအုပ်စိုးနေသောအချိန်၌ ဘုရားသခင်အပေါ် သစ္စာရှိသောပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ဥရိယအပေါ်မှာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးပြစ်မှားသည့်အခါ ဘုရားသခင်က ပရောဖတ်နာသန်ကိုစေလွှတ်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်မင်း၏ စိတ်နှောက်ယှက်မှုဖြစ်မည်ကိုသိသော်လည်း ဒါဝိဒ်မင်း ကိုဆုံးမခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်သည် နာသန်နှင့်တွေ့ဆုံးပြီးနောက် နောင်တရခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦးဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦးဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦးဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦးဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦးဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဋ္ဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျှောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦးဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျှောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နားထောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

နားထောင်ခြင်းသည် ပညတ်ပြဌာန်ထားသောရာများကို လိုက်လျောက်လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်သည်။နားထောင်ခြင်းသည် နာခံမှုကို ဆိုလိုသည်။ နားထောင်ခြင်းသည် နာခံသူတစ်ဦး၌ရှိသော အရည်အသွေးဖြစ်သည်။ တစ်ခါတစ်ရံပညတ်ချက်မှ တစ်စုံတစ်ကို မပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။ ဥပမာ သူ့ဥစ္စာမခိုးရ။

- သာမန်အားဖြင့် နားထောင်နာခံခြင်းသည် ပညတ်ချက်များကို လိုက်လျောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဩဇာအာဏာရှိသူ၏ တရားဥပဒေကို လိုက်လျောက်ခြင်းအပေါ်တွင် အခြေခံသည်။
- ဥပမာအားဖြင့် ပြည်သူလူထုက နိုင်ငံခေါင်းဆောင်များ၊ ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းများ၏ ပညတ်ချက်နှင့် ဥပဒေသများကို လိုက်နာခြင်းဖြစ်သည်။
- နားထောင်ခြင်းဆိုသည်မှာ သားသမီးများက မိဘစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ အစေခံကျွန်များကသခင်၏ စကားကို နာခံခြင်း၊ လူများကဘုရားစကားကို နားထောင်ခြင်း၊ နိုင်ငံသားများက နိုင်ငံ

တော်၏ တရားဥပဒေကိုလိုက်နာခြင်း ဖြစ်သည်။

- အများပြည်သူအား မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသော အရာကို ပြည်သူကလည်း ဥပဒေအတိုင်း နာခံပြီး မကျူးလွန်ခြင်း။
- နားထောင်ခြင်းဟူသည့် စကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပညတ်တော်ကိုနာခံလိုက်လျောက်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းနာခံခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားပြောသည့်အတိုင်း လုပ်ဆောင်ခြင်း

ဆိုသည့် သဘောဖြစ်သည်။

- နားထောင်ခြင်းဆိုသော ဝေါဟာရကို ပညတ်ချက်ကိုပြုလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အမိန့်နာခံလိုက်လျောက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ အမိန့်တော်ကိုနာခံခြင်းဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

နေမန်

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် ရှုရိရှင်ဘုရင်၏စစ်တပ်ဖြစ်သည်။

- နေမန်သည် ကုသ၍မရသော နူနာရောဂါဟုခေါ်သော အရေပြားရောဂါစွဲကပ်လျက်ရှိသည်။
- နေမန်၏အိမ်၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုးကျွန်မက ပရောဖတ်ဧ လိရှဲထံသို့သွား၍ ကုသခံရန်အကြံပေးလေ၏။
- ပရောဖတ်ဧလိရှဲက ဗိုလ်ချုပ်နေမန်ကို ယော်ဒန်မြစ်၌ ခုနစ်ကြိမ် ရေချိုးရန် အကြံပေးတော်မူ၏။ ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည်ထိုအကြံကို လက်ခံသောအခါ ဘုရားသခင်သည်သူ၏အနားကို ပျောက်စေ
- တော်မူ၏။
- ဤသို့အားဖြင့် ဗိုလ်ချုပ်နေမန်သည် တစ်ဆူတည်သောဘုရား ဖြစ်သည့် ထာဝရဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်၏။
- ယာကုပ်၏သားဗယ်မိန် မှဆင်းသက်သော သားစဉ်မြေးဆက် တွင် အခြားနေမန်နှစ်ဦးရှိ၏။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

နောင်တ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နောင်တ" နှင့် "နောင်တရခြင်း" ဝေါဟာရသည် အပြစ်ကနေထွက်ခွာခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ဘက်သို့ပြန်လှည့်လာခြင်းဖြစ်သည်။

- "နောင်တ" ၏ အဓိပ္ပါယ်သည် "တစ်စုံတစ်ယောက်၏ စိတ်ပြောင်းလဲခြင်း"
- ကျမ်းစာတွင် "နောင်တရခြင်း" ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို အပြစ်မှ ပြန်လှည့်လာခြင်း၊ လူ့အတွေးအခေါ်နှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းမှ ဘုရားဘက်ကိုလှည့်လာကာ ဘုရား၏ အလိုတော်အတိုင်း လိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- မိမိအပြစ်ကို အမှန် နောင်တရသည့် အချိန်မှစ၍ ဘုရား၏ ခွင့်လွှတ်ခြင်းနှင့် ကူညီမစခြင်းများသည် နာခံတတ်ရန် အစပြုလာသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "နောင်တရခြင်း" ဆိုသည့် ဝေါဟာရသည် "ပြန်လှည့်လာခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နော၉

အချက်အလက်

နော၉သည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နော၉နှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နော၉သည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နော၉သည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နော၉နှင့်သူ၏မိသားစုများသည် သင်္ဘောထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ့်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလာသောသူများကို နော၉မှဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နော၉

အချက်အလက်

နော၉သည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နော၉နှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နော၉သည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နော၉သည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နော၉နှင့်သူ၏မိသားစုများသည် သင်္ဘောထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ့်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလာသောသူများကို နော၉မှဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နော၉

အချက်အလက်

နော၉သည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နော၉နှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နော၉သည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နော၉သည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နော၉နှင့်သူ၏မိသားစုများသည် သင်္ဘောထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ့်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလာသောသူများကို နော၉မှဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နော၉

အချက်အလက်

နော၉သည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နော၉နှင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နော၉သည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နော၉သည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- နောနှေင့်သူ၏မိသားစုများသည် သဘ်ထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလားသောသူများကို နောမှေဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နောဧ

အချက်အလက်

နောသေည်လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း လေးထောင်ကျော်လောက်က်အသက်ရှင်သောသူဖြစ်ပြီး၊ ထိုအချိန်က မြေကြီးပေါ်မှာ လူအပြစ်ကြီး၍ ဘုရားသခင်သည်ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့်ဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ နောနှေင့် မိသားစုသည် အသက်ရှင်နိုင်ရန်သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်ဖို့ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည်။

- နောသေည်ဘုရားသခင်ကို နာခံ၍ ဖြောင့်မတ်သောသူဖြစ်သည်။
- နောသေည်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း သင်္ဘောကြီးကိုဆောက်လေသည်။
- နောနှေင့်သူ၏မိသားစုများသည် သဘ်ထဲ၌လုံခြုံစွာနေရ၏။ သူတို့၏သားစဉ်မြေးဆက်များအားဖြင့် ကမ္ဘာကိုလူပြန်ပြည့်စေသည်။
- ရေလွှမ်းမိုးပြီးနောက် မွေးဖွားလားသောသူများကို နောမှေဆင်းသက်လာသူများဖြစ်ကြသည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

နှင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"နှင်း" ဟူသောစကားလုံး၏ ရည်ညွှန်းချက်သည် အေးခဲသောရေဖြူခဲတစ်ခုဖြစ်ကာ အေးမြသောပြမှတ်တိမ်တိုက်တစ်နေရာမှ ကျဆင်းလာခြင်းဖြစ်သည်။

- ဣသရေလတိုင်းပြည်မြင့်မားသောအရပ်မှ ဆင်းသက်လာသောနှင်းများဖြစ်ကာ ထိုနှင်းတို့သည် အချိန်အတန်ကြာအောင်နေရခြင်းမရှိပဲ အရည်ပျော်သွားရကြသည်။ တောင်၏ထိပ်ဖျားပေါ်တွင်သာ ကြာရှည်နေနိုင်ပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖော်ပြချက်ရှိ လေဗနုန်တောင်အကြောင်းကို ဥပမာအားဖြင့်တွေ့ရပေမည်။
- နှင်း၏အရောင်အဆင်းကို တခါတရံတွင် အဖြူရောင်ဖြင့်နှိုင်းယှဉ်၍ ရနိုင်သည်။ ယေရှုခရစ်တော်ဝတ်ဆင်ထားသောအဝတ်အစားများနှင့် ဆံချည်မျှင်တို့သည် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူသည်"ဟု တင်စားထားသည်။
- နှင်းများ၏ ဖြူစင်မှုကို သင်္ကေတအနေဖြင့်ဖော်ပြရလျှင် သန့်ရှင်းသည် ဖြူစင်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ထာဝရဘုရား၏သန့်စင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များကို ရာနှုန်းပြည့် "နှင်းကဲ့သို့ဖြူစင်သွားစေပြီ"ဟု ညွှန်းဆိုနိုင်သည်။
- အချို့သောဘာသာစကားများတွင် နှင်းကို "အေးခဲသောမိုး" (သို့) "ရေခဲအပွင့်အဖတ်" ဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။
- "နှင်းရေ" ကို နှင်း၏အရည်ပျော်ခြင်းမှ ဖြစ်ပေါ်လာသောရေကို ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။

ပညာသတိရှိသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပညာသတိရှိသော" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းသည် သူ၏လုပ်ဆောင်ချက်များကို သတိရှိစွာ တွေးတောသောနှင့် ပညာရှိသော ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ချသောသူကို ဖော်ပြလိုခြင်းဖြစ်သည်။

- "ပညာသတိရှိခြင်း" ဆိုသည်မှာ လက်တွေ့ကျပြီး ပညာရှိသော ဆုံးဖြတ်ချက်၊ ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲခြင်းများနှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာများ ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနိုင်သော အရည်အချင်းကိုရည်ညွှန်းသည်။
- "ပညာသတိရှိခြင်း" နှင့် " ဉာဏ်ပညာ" သည် အဓိပ္ပါယ်ချင်းဆင်တူဖြစ်သော်လည်း တစ်ခါတစ်ရံ " ဉာဏ်ပညာ" သည်ပို၍ ယေဘုယျဆန်ပြီး စိတ်ဓာတ်နှင့် ကိုယ်ကျင့်တရားပိုင်းကို အသားပေးသည်။
- ရေခဲမြေခံအပေါ်တွင်မူတည်၍ "ပညာသတိရှိခြင်း" ကို "လိမ္မာပါးနပ်သော"၊ "သတိရှိသော" သို့မဟုတ် "အမြော်အမြင်ရှိသော" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပဋိညာဉ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပဋိညာဉ်" ဆိုသည်မှာ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူထားပြီး နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ပြည့်စုံအောင်ဆောင်ရွက်ရသောအရာဖြစ်သည်။

- တစ်ဦးတစ်ယောက်ကြားရှိ သဘောတူညီချက်မျိုးဖြစ်နိုင်သလို၊ အဖွဲ့လိုက်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားနှင့်လူကြားရှိသဘောတူညီချက်မျိုးလည်းဖြစ်နိုင်သည်။
- လူတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ရာတွင် တစ်စုံတစ်ခုလုပ်မည်ဟုကတိပေးကြပြီး အမှန်တကယ်လုပ်ရမည်လည်းဖြစ်ပါသည်။
- လူသားများပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များမှာ "လက်ထပ်ခြင်း၊ စီးပွားဖက်ပြုလုပ်ခြင်း၊ နိုင်ငံများကြားရှိ စာချုပ်ရေးထိုးခြင်း" စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတော်နှင့်ပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်များရှိပါသည်။
- အချို့သောပဋိညာဉ်များတွင် ဘုရားကသူ၏အပိုင်းကိုအခြေနေပေါ်မမူတည်ဘဲပြည့်စုံစေမည်ဟု ကတိပေးတတ်သည်။ ဥပမာ- ဘုရားက လူကိုရေဖြင့်မစီရင်တော့ကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုလုပ်ချိန်ဖြစ်ပြီး ဤပဋိညာဉ်သည် လူအနေဖြင့် ဘာမျှပြုလုပ်စရာမလိုသော ပဋိညာဉ်ဖြစ်ပါသည်။
- အချို့ပဋိညာဉ်များတွင် လူသားများဖက်မှ ကတိပြည့်စုံမှသာ ဘုရားကမိမိဖက်က ပဋိညာဉ်ကိုပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပါရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရေခံမြေခံပေါ်မူတည်ပြီး "သဘောတူညီချက်ကိုချမှတ်သည်၊ တရားဝင်ကတိပြုခြင်း၊ ကတိ၊ စာချုပ်" ဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အချို့ဘာသာစကားတွင် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော ကတိကဝတ်များအပေါ်မူတည်ပြီး ပဋိညာဉ်အစား အခြားသောစကားလုံးဖြင့် အသုံးပြုနိုင်သည်။ ပဋိညာဉ်မှာ တစ်ဖက်တည်းဖြစ်နေပါက "ကတိကဝတ်အဖြစ်" သာဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- ပဋိညာဉ်ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ လူသားများဖက်က တောင်းဆိုသောအရာမဟုတ်ပေ။ ဘုရားနှင့်လူကြားပြုလုပ်သော ပဋိညာဉ်အားလုံးတွင် ဘုရားဖက်ကသာစတင်ပြုလုပ်ခြင်းဖြစ်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြုံမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။
- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်သသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပရောဖက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပရောဖက်" သည် ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို လူများဆီသို့ ဖွင့်ဟပြောဆို သောသူဖြစ်သည်။ ဤကဲ့သို့ဖွင့်ဟပြောဆိုသော အမျိုးသမီးကို "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်"ဟု ခေါ်သည်။

- ပရောဖက်များသည် လူများကို ဘုရားသခင်ကို နာခံဖို့နှင့် အပြစ်မှနောင်တရပြီး ပြန်လှည့်ကြရန် သတိပေးခဲ့ကြသည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူသော ပရောဖက်များ ဖွင့်ဟပြောဆိုသော သတင်းစကားဖြစ်သည်။ "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရား၏သတင်းစကားတော်များကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တခါတရံ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် အနာဂါတ်တွင်ဖြစ်လာမည့်အရာများဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းမှ ပရောဖက်ပြုချက်များသည် ပြည့်စုံခဲ့ကြပြီးဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲမှ ပရောဖက်များရေးသားထားသော စာအုပ်များကို "ပရောဖက်ကျမ်းများ" ဟုခေါ်ဆိုသည်။
- "ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ)" ဟူသော စကားစုသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းဟု သိမှတ်ခဲ့ကြသော ဟေဗြဲ သမ္မာကျမ်းစာကိုလည်း ရည်ညွှန်းတတ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "မြင်သောသူ" ဟူ၍ ရှေးတွင် အသုံးပြုခဲ့သည်။
- တခါတရံ "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူသောအသုံးအနှုန်းဖြစ်သည်" မှားယွင်းသသော ပရောဖက် သို့မဟုတ် ဂမ္ဘီရဉာဏ်ကို ကျင့်သုံးသောသူကိုရည်ညွှန်းထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ပရောဖက်" ဟူသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏ ပြောရေးဆိုခွင့်ရသူ" "ဘုရားသခင်အတွက် ပြောသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အာရုံဖြင့် ကြိုမြင်သောသူ" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ရူပါရုံများကို မြင်သောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားထံတော်မှ အနာဂါတ်ကိုမြင်သောသူ" ဟူ၍ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ပရောဖက်မ" သို့မဟုတ် "အမျိုးသမီးပရောဖက်" ဟူဆိုသော အသုံးနှုန်းကို "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသောအမျိုးသမီး" "ဘုရားသခင်အတွက်ပြောဆိုသောသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်ကို ပြောသောသူ" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "ဘုရားသခင်ထံမှသတင်းစကား" သို့မဟုတ် " ပရောဖက် သတင်းစကား" များ ပါဝင်နိုင်သည်။
- "ပရောဖက်ပြုခြင်း" ဟူဆိုသော အသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်ထံမှ သတင်းစကားကိုဖွင့်ဟပြောဆိုခြင်း" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ သတင်းစကားတော်" ကို ပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- တင်စားပုံဖော်ထားသော "ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) " ကိုလည်း ""ပရောဖက်များ နှင့် ပညတ်တော် (ဥပဒေ) များ၏စာအုပ်များ " သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် (ဥပဒေ)ပရောဖက်များဟောပြောခဲ့သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏လူမျိုးတော်များအကြောင်းရေးသားထားသောအရာများ" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့ တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပလ္လင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်ဆိုသည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ဘုရားသခင်ကို တိရစ္ဆာန်၊ အသီးအနှံများပူဇော်ရန် မီးရှို့တင်လှူသောနေရာမြင့်တစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်၌ ပလ္လင်တည်ဆောက်သောအခါ မြေကြီးဖြင့်လုပ်သောမြင့်သောနေရာ သို့မဟုတ် ကျောက်တုံးများကိုစုပုံပြီး လုပ်ထားသောနေရာဖြစ်သည်။
- အချို့သော သေတ္တာပုံပလ္လင်များမှာ သစ်သားနှင့် ရွှေ၊ ကြေးဝါ၊ ကြေးနီပေါင်းစပ်ပြုလုပ်ထားသော နေရာဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုး၏အနီးအနားတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးများသည်လည်း သူတို့ကိုးကွယ်သောဘုရားများအတွက် ယဇ်ပလ္လင်များတည်ထားခဲ့ကြသည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပလ္လင်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပလ္လင်တော်သည် ထိုင်ခုံပုံစံရှိပြီး ဘုရင်များထိုင်ရသော နေရာဖြစ်ပြီး အမှုလျှောက်လာသော သူများ၏ တောင်းဆိုချက်များကို စီရင်ပေးသော နေရာဖြစ်သည်။

- ပလ္လင်တော်သည် ရှင်ဘုရင်၌ ရှိသည့် အခွင့်အာဏာ၊ တန်ခိုးကြီးခြင်းကို ပုံဆောင်ပါသည်။
- "ပလ္လင်" ဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်၊ သူ၏ အုပ်စိုးမှု၊ သို့မဟုတ် ဩဇာကြီးခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ဘုရားသခင်ကို ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေသော ဘုရင်အဖြစ် တင်စားထားသည်။ ယေရှုသည် ပလ္လင်ပေါ်တွင် ထိုင်နေလျက် ဘုရားသခင်၏ လက်ယာတော်၌ ထိုင်နေကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံမှာ ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ "ဘုရားသခင် စိုးစံရာအရပ်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မုန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဤပွဲတော်၏အမည်သည်
  ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကကြသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ကြသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို
အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့
  ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မှန့်ကို
  စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ကြသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော
  အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ကြသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏
  ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်
  ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ်
  ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည်
  ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကကြသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ကြသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို
အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့
  ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မှန့်ကို
  စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ကြသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော
  အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ကြသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏
  ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်
  ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ်
  ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည်
  ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကကြသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မှန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မှန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပသခါပွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပသခါပွဲဟူသည် ဘာသာရေးပွဲတစ်ခုဖြစ်၍ ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှကယ်တင်ခဲ့သည့်အကြောင်းကို အမှတ်ရရန် ယုဒလူမျိုးများနှစ်စဉ်ကျင်းပသည့် ဘာသာရေးပွဲတော်ဖြစ်သည်။

- ဤပွဲသည် ဘုရားသခင်က သူ၏ လူမျိုးများနေထိုင်ရာ အိမ်ကို ကျော်၍ ချမ်းသာရပြီး အခြားအဲဂုတ္တုအမျိုးသားများ အိမ်သို့ ဝင်ကာ သူတို့၏ သားဦးကိုသတ်ဖြတ်သည့် အင်္ဂလိပ်စကား "passed-over" မှ ဆင်းသက်လာသည်။
- ပသခါပွဲကျင်းပရာတွင် အပြစ်အနာအဆာကင်းသော သိုးသူငယ်ကိုသတ်၍ မီးကင်ပြီး တံဆေးမပါသောပေါင်မှန့်ကို စားသုံးကြပါသည်။ ဤအစာများသည် ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှသူတို့မထွက်ခွာမီ ညအချိန်တွင် စားသုံးခဲ့သော အစားအစာကိုပြန်လည်သတိရရန်ဖြစ်ပါသည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် ဤအစားအစာများကို နှစ်စဉ်စားသုံးခြင်းအားဖြင့်သူတို့အိမ်ကိုဘုရားသခင်၏ ချမ်းသာပေးခြင်းနှင့် အဲဂုတ္တုပြည် ကျွန်ခံရာမှလွတ်မြောက်စေသည့် အဖြစ်ကို ပြန်လည်သတိရရန် ထာဝရဘုရား အမိန့်တော် ပေးခဲ့ပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ပသခါပွဲဟူသော ဝေါဟာရသည် ကျော်ဖြတ် နှင့် တစ်ဖက်သို့ စကားလုံးနှစ်ခုပေါင်းစပ်ခြင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဤအဓိပ္ပါယ်ရှိသောအခြားစကားလုံးများပေါင်းစပ်ပြီးဘာသာပြန်ဆိုခြင်းဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဤပွဲတော်၏အမည်သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်ကဣသရေလလူမျိုးတို့၏အိမ်ကိုကျော်ဖြတ်၍သူတို့၏သားများစေးနဲကိုခြင်းဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသောစက

ပိလတ်မင်း

အချက်အလက်

ပိလတ်သည် ရောမအင်ပါယာရှိ ယုဒနယ်ကို အုပ်စိုး၍ ယေရှုကားတိုင်ပေါ်တင်ရန် စီရင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။

- အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ပိလတ်သည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်၍ အပြစ်ရှိသူများကို သေစေရန် စီရင်ပိုင်သည်။
- ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှ ပိလတ်အားယေရှုကို ကားတိုင်ပေါ်သတ်စေချင်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် လိမ်လည်ပြီး ယေရှုၭ အပြစ်ရှိကြောင်း ပြောကြသည်။
- ပိလတ်သည် ယေရှုအပြစ်မရှိကြောင်းသိသည်။ သို့ရာတွင် လူအုပ်ပို ကြောက်ပြီး သူတို့ကိုကျေနပ်စေချင်သည်။ ထို့ကြောင့် သူ၏စစ်သားများမှ ယေရှုကို ကားစင်တင်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

ပိလတ်မင်း

အချက်အလက်

ပိလတ်သည် ရောမအင်ပါယာရှိ ယုဒနယ်ကို အုပ်စိုး၍ ယေရှုကားတိုင်ပေါ်တင်ရန် စီရင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။

- အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ပိလတ်သည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်၍ အပြစ်ရှိသူများကို သေစေရန် စီရင်ပိုင်သည်။
- ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှ ပိလတ်အားယေရှုကို ကားတိုင်ပေါ်သတ်စေချင်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် လိမ်လည်ပြီး ယေရှုၭ အပြစ်ရှိကြောင်း ပြောကြသည်။
- ပိလတ်သည် ယေရှုအပြစ်မရှိကြောင်းသိသည်။ သို့ရာတွင် လူအုပ်ပို ကြောက်ပြီး သူတို့ကိုကျေနပ်စေချင်သည်။ ထို့ကြောင့် သူ၏စစ်သားများမှ ယေရှုကို ကားစင်တင်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပိလတ်မင်း

အချက်အလက်

ပိလတ်သည် ရောမအင်ပါယာရှိ ယုဒနယ်ကို အုပ်စိုး၍ ယေရှုကားတိုင်ပေါ်တင်ရန် စီရင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။

- အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ပိလတ်သည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်၍ အပြစ်ရှိသူများကို သေစေရန် စီရင်ပိုင်သည်။
- ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှ ပိလတ်အားယေရှုကို ကားတိုင်ပေါ်သတ်စေချင်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် လိမ်လည်ပြီး ယေရှုခ္ဌ အပြစ်ရှိကြောင်း ပြောကြသည်။
- ပိလတ်သည် ယေရှုအပြစ်မရှိကြောင်းသိသည်။ သို့ရာတွင် လူအုပ်ပို ကြောက်ပြီး သူတို့ကိုကျေနပ်စေချင်သည်။ ထို့ကြောင့် သူ၏စစ်သားများမှ ယေရှုကို ကားစင်တင်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

ပိလတ်မင်း

အချက်အလက်

ပိလတ်သည် ရောမအင်ပါယာရှိ ယုဒနယ်ကို အုပ်စိုး၍ ယေရှုကားတိုင်ပေါ်တင်ရန် စီရင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။

- အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ပိလတ်သည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်၍ အပြစ်ရှိသူများကို သေစေရန် စီရင်ပိုင်သည်။
- ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှ ပိလတ်အားယေရှုကို ကားတိုင်ပေါ်သတ်စေချင်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် လိမ်လည်ပြီး ယေရှုခ္ဌ အပြစ်ရှိကြောင်း ပြောကြသည်။
- ပိလတ်သည် ယေရှုအပြစ်မရှိကြောင်းသိသည်။ သို့ရာတွင် လူအုပ်ပို ကြောက်ပြီး သူတို့ကိုကျေနပ်စေချင်သည်။ ထို့ကြောင့် သူ၏စစ်သားများမှ ယေရှုကို ကားစင်တင်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

ပိလတ်မင်း

အချက်အလက်

ပိလတ်သည် ရောမအင်ပါယာရှိ ယုဒနယ်ကို အုပ်စိုး၍ ယေရှုကားတိုင်ပေါ်တင်ရန် စီရင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။

- အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ပိလတ်သည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်၍ အပြစ်ရှိသူများကို သေစေရန် စီရင်ပိုင်သည်။
- ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှ ပိလတ်အားယေရှုကို ကားတိုင်ပေါ်သတ်စေချင်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် လိမ်လည်ပြီး ယေရှုခ္ဌ အပြစ်ရှိကြောင်း ပြောကြသည်။
- ပိလတ်သည် ယေရှုအပြစ်မရှိကြောင်းသိသည်။ သို့ရာတွင် လူအုပ်ပို ကြောက်ပြီး သူတို့ကိုကျေနပ်စေချင်သည်။ ထို့ကြောင့် သူ၏စစ်သားများမှ ယေရှုကို ကားစင်တင်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

ပိလတ်မင်း

အချက်အလက်

ပိလတ်သည် ရောမအင်ပါယာရှိ ယုဒနယ်ကို အုပ်စိုး၍ ယေရှုကားတိုင်ပေါ်တင်ရန် စီရင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။

- အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ပိလတ်သည် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်၍ အပြစ်ရှိသူများကို သေစေရန် စီရင်ပိုင်သည်။
- ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှ ပိလတ်အားယေရှုကို ကားတိုင်ပေါ်သတ်စေချင်ကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် လိမ်လည်ပြီး ယေရှုခ္ဌ အပြစ်ရှိကြောင်း ပြောကြသည်။
- ပိလတ်သည် ယေရှုအပြစ်မရှိကြောင်းသိသည်။ သို့ရာတွင် လူအုပ်ပို ကြောက်ပြီး သူတို့ကိုကျေနပ်စေချင်သည်။ ထို့ကြောင့် သူ၏စစ်သားများမှ ယေရှုကို ကားစင်တင်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပုန္တုပြည်

အချက်အလက်

ပုန္တုပြည်သည် ရောမခေတ်၌ ရောမပြည်တွင် တည်ရှိသည်။ ပုန္တုပြည်သည် မြေထဲပင်လယ်၏ တောင်ပိုင်းကမ်းရိုးတန်း၊ ယခု တူရကီနိုင်ငံ၏ တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- တမန်တော်ဝတ္ထုတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ဆင်းသက်လာသောအခါ ပုန္တုပြည်က လူတွေလည်း လာကြသည်ဟု တွေ့ရသည်။
- ယုံကြည်သူ အာနနိသည် ပုန္တုပြည်က ဖြစ်သည်။
- နေရာအနှံ့ ပျံ့နှံ့နေသော ယုံကြည်သူများထံ ရှင်ပေတရုက စာရေးသောအခါ ပုန္တုပြည်ဟူသော အမည်ကိုလည်း ဖော်ပြထားသည်။

ပုန္တုပြည်

အချက်အလက်

ပုန္တုပြည်သည် ရောမခေတ်၌ ရောမပြည်တွင် တည်ရှိသည်။ ပုန္တုပြည်သည် မြေထဲပင်လယ်၏ တောင်ပိုင်းကမ်းရိုးတန်း၊ ယခု တူရကီနိုင်ငံ၏ တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

- တမန်တော်ဝတ္ထုတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် ဆင်းသက်လာသောအခါ ပုန္တုပြည်က လူတွေလည်း လာကြသည်ဟု တွေ့ရသည်။
- ယုံကြည်သူ အာနနိသည် ပုန္တုပြည်က ဖြစ်သည်။
- နေရာအနှံ့ ပျံ့နှံ့နေသော ယုံကြည်သူများထံ ရှင်ပေတရုက စာရေးသောအခါ ပုန္တုပြည်ဟူသော အမည်ကိုလည်း ဖော်ပြထားသည်။

ပုဥပမာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ပုဥပမာ ဟူသောစကားလုံး၏အဓိပ္ပါယ်သည် အဖြစ်အပျက်အတိုအထွာများ သို့မဟုတ် သင်ခန်းစာယူနိုင်မည့်အရာတစ်ခုဖော်ပြခြင်း သို့မဟုတ် အမှန်တရား တစ်ခုခုကို သင်ပြပေးသည့် ပုံဝတ္ထုဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်သူ၏တပည့်တော်များကို ပုဥပမာများကိုသင်ပေးသည်။ သူသည်လူထုကိုဥပမာများပြောပြခဲ့သော်လည်း အဓိပ္ပါယ်ကို မရှင်းပြခဲ့ပါ။
- ပုံဥပမာများသည် ဖုံးဖိနေသောအမှန်တရားကို ဖော်ပြပေးသည့်အတွက် သခင်ယေရှုသည် မှားယွင်းသော ဖာရိရှဲအုပ်စုကို ပုံဥပမာများကို သုံး၍ အပြစ်တင်ခြင်း၊ အပြစ်ဖော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ပရောဖက်နာသန်သည် ဒါဝိဒ် ထံသို့ ရှင်ဘုရင်၏ မှားယွင်းဆိုးညစ်သော အပြစ်ကိုပြောပြပါသည်။
- ကောင်းသောရှာမာရိပုံပြင်သည် အကောင်းဆုံးသော ပုံဆောင်ချက် တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ စပျစ်ရည်ဗူးအသစ်နှင့်အဟောင်းနှိုင်းယှဉ်ခြင်း ပုံဥပမာသည် သာဓကတစ်ခုဖြစ်၍ တပည့်တော်များနားလည်နိုင်ရန်နှင့် သင်ခန်းစာရရှိရန် အသုံးပြုထားသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖနိ ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြို့ဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြို့ဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြို့ဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြို့ဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြို့ဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီး၊ဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

ပျက်စီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ပျက်စီးခြင်း" ဟူသည် အသုံးမဝင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးဖျက်ဆီးသည် မည်၏။ "ဖျက်ဆီး" သို့မဟုတ် "ပျက်စီးမှုများ" သည် ကျန်သောအုတ်ကျိုးအုတ်ပဲ့အရာများ ပျက်စီးပြီ ဟုရည်ညွှန်းသည်။

- ပရောဖက်ဇေဖန် ပြောသည်မှာ တစ်နေ့ကမ္ဘာကြီးကို အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်သည် "ဖျက်ဆီးသည့်နေ့ရက်" ကဲ့သို့ဖြစ်သည်။
- သုတ္တံကျမ်းတွင် ဘုရားမဲ့သော သူများသည် ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖြိုဖျက်ခြင်း ခံရမည်။
- "ဖျက်ဆီးရန်" ကို "ပျက်စီးရန်" သို့မဟုတ် " ဖျက်ဆီးရန်" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ရန်" သို့မဟုတ် "အသုံးမဝင်စေရန်" တို့ဖြစ်သည်။
- "ဖျက်ဆီး" ဝါ "ဖျက်ဆီးမှုများ" ကို ရေခဲမြေခဲပေါ်မှုတည်၍ "ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "ချိုးဖျက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကြီးစွာသောအပျက်အစီး" သို့မဟုတ် " မြို့ပျက်စီးခြင်း" သို့မဟုတ် "အဆောက်အအုံများကျိုးပဲ့ပျက်စီးခြင်း" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥူသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥူသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥူသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥူသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥူသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥူသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥဿုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝဥသုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြည့်စုံသော

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် ပြည့်စုံသော ဟူသည့် ဝေါဟာရသည် ခရစ်ယာန်အသက်တာ၌ ရင့်ကျက်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

- ပြည့်စုံခြင်းနှင့်ရင့်ကျက်ခြင်းသည် နာခံသော အသက်တာနှင့် အပြစ်ကင်းစင်ခြင်း အဓိပ္ပါယ်ဆောင်သည်။
- ပြည့်စုံခြင်း ဟူသောဝေါဟာရသည် စုံလင်သော (သို့) လုံးဝ၌သုံ ဟူ၍လည်း အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်း ရှင်ယာကုပ်ဩဝါဒစာစောင်တွင် ယုံကြည်ခြင်း၌ ဆန္ဒပြင်းပြစွာ ဇွဲထုတ်၍ စုံလင်ခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ခြင်းဟု ဖော်ပြထားပါသည်။
- ယုံကြည်သူများသည် သမ္မာကျမ်းစာကိုလေ့လာခံယူပြီး ဝိညာဉ်ရေးရာ၌ ပြည့်စုံခြင်းနှင့် ရင့်ကျက်ခြင်းရရှိလာကာ၊ သူတို့၏အကျင့်စရိုက်သည်ပို၍ ခရစ်တော်ကဲ့သို့ဖြစ်လာပါသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤဝေါဟာရသည် အပြစ်အနာအဆာမရှိ (သို့) အမှားအယွင်းမရှိ (သို့) ချို့ယွင်းချက်မရှိ (သို့) အပြစ်မရှိ (သို့) အမှားများတစ်ခုမှမရှိ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

ပြုပြင်သည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရင်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေသည်" နှင့် "အသစ်ပြုပြင်တော်မူသော" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုသည် နဂိုမူလနေရာ ပြန်လည်ရောက်ရှိလာခြင်း နှင့် ကောင်းသောအခြေအနေ ဖြစ်လာသည်ကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

- ရောဂါဖြစ်နေသော ခန္ဓာကိုယ်ကို အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည်၊ သို့မဟုတ် အနာရောဂါပျောက်ကင်းစေသည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ပျက်စီးသွားသော ဆက်ဆံရေးကို အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည် သို့မဟုတ် ပြန်လည်သင့်မြတ်စေသည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် အပြစ်တွေပြည့်နေသည့် လူသားများကို သူ့ထံသို့ ဆွဲခေါ်ပြီး အသစ်ပြုပြင်သည်။
- အကယ်၍ လူမျိုးများသည် မိမိနေရင်း နိုင်ငံသို့ ပြန်ရောက်လာခြင်းကို "ပြည်တော်ပြန်လာသည်" သို့မဟုတ် "အိမ်သို့ ပြန်လာသည်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်၍ "အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည်" ဆိုသည်မှာ "အသစ်ပြန်ဖြစ်စေသည်" သို့မဟုတ် "ပြန်လှည့်စေသည်" သို့မဟုတ် "ပြန်လာစေသည်" သို့မဟုတ် "ကုသပေးသည်" သို့မဟုတ် "အိမ်သို့ ပြန်ခေါ်သည်"။
- "အသစ်ပြုလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "နောက်တစ်ကြိမ်အသစ်ကဲ့သို့ပြုလုပ်သည်" တွင်လည်း ထိုသဘောနီးနီးရှိသည်။
- ဥစ္စာပစ္စည်းကို "အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည်" ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ "ပြုပြင်ပြီးပြီ" သို့မဟုတ် "အစားထိုးပြီးပြီ" သို့မဟုတ် "ပြန်ပြီးပေးပြီးပြီ" စသည်ဖြင့် ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "အသစ်ပြုပြင်တော်မူသော" ကို ဤကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည် "အသစ်ပြန်လည် တည်ဆောက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကုသပေးခြင်း" သို့မဟုတ် "ပြန်လည်သင့်မြတ်စေခြင်း"

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ပြုပြင်သည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရင်ကဲ့သို့ ဖြစ်စေသည်" နှင့် "အသစ်ပြုပြင်တော်မူသော" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုသည် နဂိုမူလနေရာ ပြန်လည်ရောက်ရှိလာခြင်း နှင့် ကောင်းသောအခြေအနေ ဖြစ်လာသည်ကိုရည်ညွှန်းပါသည်။

- ရောဂါဖြစ်နေသော ခန္ဓာကိုယ်ကို အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည်၊ သို့မဟုတ် အနာရောဂါပျောက်ကင်းစေသည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ပျက်စီးသွားသော ဆက်ဆံရေးကို အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည် သို့မဟုတ် ပြန်လည်သင့်မြတ်စေသည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် အပြစ်တွေပြည့်နေသည့် လူသားများကို သူ့ထံသို့ ဆွဲခေါ်ပြီး အသစ်ပြုပြင်သည်။
- အကယ်၍ လူမျိုးများသည် မိမိနေရင်း နိုင်ငံသို့ ပြန်ရောက်လာခြင်းကို "ပြည်တော်ပြန်လာသည်" သို့မဟုတ် "အိမ်သို့ ပြန်လာသည်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ရေခဲမြေခဲပေါ်မူတည်၍ "အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည်" ဆိုသည်မှာ "အသစ်ပြန်ဖြစ်စေသည်" သို့မဟုတ် "ပြန်လှည့်စေသည်" သို့မဟုတ် "ပြန်လာစေသည်" သို့မဟုတ် "ကုသပေးသည်" သို့မဟုတ် "အိမ်သို့ ပြန်ခေါ်သည်"။
- "အသစ်ပြုလုပ်သည်" သို့မဟုတ် "နောက်တစ်ကြိမ်အသစ်ကဲ့သို့ပြုလုပ်သည်" တွင်လည်း ထိုသဘောနီးနီးရှိသည်။
- ဥစ္စာပစ္စည်းကို "အရင်ကဲ့သို့ဖြစ်စေသည်" ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ "ပြုပြင်ပြီးပြီ" သို့မဟုတ် "အစားထိုးပြီးပြီ" သို့မဟုတ် "ပြန်ပြီးပေးပြီးပြီ" စသည်ဖြင့် ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "အသစ်ပြုပြင်တော်မူသော" ကို ဤကဲ့သို့ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည် "အသစ်ပြန်လည် တည်ဆောက်ခြင်း" သို့မဟုတ် "ကုသပေးခြင်း" သို့မဟုတ် "ပြန်လည်သင့်မြတ်စေခြင်း"

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။
- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချေး၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချေး၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပြေးသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

တိုက်ရိုက် အဓိပ္ပါယ်အနေဖြင့် "ပြေးသည်" ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းလျှောက်သည် သို့မဟုတ် မြန်နှုန်းမြင့်ရွေ့သွားသည်။

- "ဆုလက်ဆောင် ရရန်ပြေးသည်" ရည်ညွှန်းသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်နဲ့အညီ အနိုင်ရရန်ပြေးခြင်းဖြစ်သည်။
- "လမ်းမှန်သို့ အမိန့်အတိုင်းပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တရားကိုပျော်ရွှင်စွာနှင့် လျှင်မြန်စွာနာခံလိုက်လျှောက်ခြင်း ဖြစ်သည်။
- "နတ်ဘုရားများ ကျောခိုင်း ပြေးသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာအခြားနတ်ဘုရားတွေကိုဝတ်မပြုဘဲ ရှိမြဲရှိနေခြင်း ဖြစ်သည်။
- "ငါသည် သင့်ထံသို့ ပုန်းနေရန် အပြေးလာသည်" အဓိပ္ပါယ်မှာ အခက်အခဲတွေနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အချိန်တွင် ဘုရားသခင်ထံ ခိုလှုံခွင့် တောင်းခြင်းဖြစ်သည်။

"ပြေးသည်" ဟူသည့် အခြားဖော်ပြချက် အဓိပ္ပါယ်မှာ

- ရေနှင့် အခြားအရည်များ "ပြေးသည်" ဆိုလိုသည်မှာ မြစ်၊ ချေး၊ သွေး၊ မျက်ရည်တို့ "စီးဆင်းခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။
- နယ်စပ်ဒေသ "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" သို့မဟုတ် မြစ် "တစ်လျှောက်ပြေးသည်" ဟူသည် "နယ်စပ်ချင်းထိသည်" သို့ "နယ်စပ်" ကို ဆိုလိုသည်။
- မြစ်များနှင့်ချောင်းများတွင် "ခြောက်သွေ့စွာ စီးဆင်းသည်" ဟူသည် ရေမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ "ခြောက်သွေ့ခြင်း" သို့မဟုတ် "ခြောက်သွေ့လာခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။
- ပွဲနေ့တွင် "လမ်းကြောင်းအတိုင်း ပြေးပြီ" ဟူသည် "ပြီးစီးသွားသည်" သို့မဟုတ် "ပြီးသွားခြင်း" ကို ဆိုလိုသည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အဓိကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၄င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ကျသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အဓိကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၄င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ပွဲတော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် ပွဲတော်သည် လူစုလူဝေးတစ်ခုထဲ၌ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ပွဲအခမ်းအနားမျိုးဖြစ်သည်။

- "ပွဲတော်" ဟူသောစကားလုံးကို စမ္မဟောင်းကျမ်းစာတွင် "ချိန်းချက်သောအချိန်" ဟု ဆိုထားသည်။
- ထိုပွဲတော်ရက်များကို ကျသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်မိန့်ဆိုထားသောကာလ ချိန်းချက်ထားသောအချိန်တို့၌ အထူးသဖြင့်ကျင့်ပလေ့ရှိသည်။
- အချို့သော အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်သူတို့က ထို "စားသောက်ပွဲ" ဟူသောစကားလုံးကို ပွဲတော် ဟူသောစကားလုံးနေရာ၌ အစားထိုးအသုံးပြုထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပွဲတော်ကြီး၌ အတူတကွ စားသောက်ပွဲကြီးကို ကျင်းပကြသောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးတို့၌ နှစ်စဉ်အဓိကပြုလုပ်သော ပွဲတော်ကြီးများရှိသည်။ ၄င်းတို့မှာ-
- ပသခါပွဲ
- အဇုမပွဲ
- ကောက်ရိတ်သိမ်းပွဲ
- ပင်တေကုတ္တေပွဲ
- တံပိုးမှုတ်ပွဲ
- အပြစ်ဖြေရာပွဲ
- တဲတော်ပွဲ စသည်တို့ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဤပွဲတော်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ ဘုရားသခင်ပြုလုပ်ပေးခဲ့သောအံ့ဩဖွယ် ကယ်တင်ခြင်း၊ ကာကွယ်ပေးခြင်း၊ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများကို ကျေးဇူးတင်သတိရစေသောပွဲနေ့များဖြစ် ပြုလုပ်ကြသည်သည်။

ဖာရိုရှဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဖာရိုရှဲများသည် ယေရှုအချိန်အခါတွင် ဩဇာညောင်းသော ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်။

- အများစုသည် စီးပွားရေးလုပ်သော လူလတ်တန်းစားများဖြစ်ကြပြီး၊ အချို့မှာ ယဇ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြသည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်များထဲတွင် ဖာရိုရှဲများသည် အခြားသော ဥပဒေများ၊ ထုံးတမ်းစဉ်လာများထက် မောရှေ၏ပညတ်တော်များကို တင်းကျပ်စွာလိုက်နာကြသည်။
- သူတို့သည် ကြယ်ရေလလူမျိုးများကို တစ်ပါးအမျိုးသားများ၏ လွှမ်းမိုးမှုမရှိရန် အထူးဂရုပြုကြသည်။ ဖာရိုရှဲဟူသော အမည်သည် "ခွဲထွက်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးမှလာသည်။
- ဖာရိုရှဲများသည် သေပြီးနောက်ဘဝရှိကြောင်း ယုံကြည်ကြသည်။ ထို့ပြင် ကောင်းကင်တမန်များနှင့် အခြားသောဝိညာဉ်တည်ရှိမှုကိုလည်း ယုံကြည်ကြသည်။
- ဖာရိုရှဲများနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသည်။

ဖာရိုရှဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဖာရိုရှဲများသည် ယေရှုအချိန်အခါတွင် ဩဇာညောင်းသော ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်။

- အများစုသည် စီးပွားရေးလုပ်သော လူလတ်တန်းစားများဖြစ်ကြပြီး၊ အချို့မှာ ယဇ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြသည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်များထဲတွင် ဖာရိုရှဲများသည် အခြားသော ဥပဒေများ၊ ထုံးတမ်းစဉ်လာများထက် မောရှေ၏ပညတ်တော်များကို တင်းကျပ်စွာလိုက်နာကြသည်။
- သူတို့သည် ကြယ်ရေလလူမျိုးများကို တစ်ပါးအမျိုးသားများ၏ လွှမ်းမိုးမှုမရှိရန် အထူးဂရုပြုကြသည်။ ဖာရိုရှဲဟူသော အမည်သည် "ခွဲထွက်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးမှလာသည်။
- ဖာရိုရှဲများသည် သေပြီးနောက်ဘဝရှိကြောင်း ယုံကြည်ကြသည်။ ထို့ပြင် ကောင်းကင်တမန်များနှင့် အခြားသောဝိညာဉ်တည်ရှိမှုကိုလည်း ယုံကြည်ကြသည်။
- ဖာရိုရှဲများနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသည်။

ဖာရိုရှဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဖာရိုရှဲများသည် ယေရှုအချိန်အခါတွင် ဩဇာညောင်းသော ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်။

- အများစုသည် စီးပွားရေးလုပ်သော လူလတ်တန်းစားများဖြစ်ကြပြီး၊ အချို့မှာ ယဇ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြသည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်များထဲတွင် ဖာရိုရှဲများသည် အခြားသော ဥပဒေများ၊ ထုံးတမ်းစဉ်လာများထက် မောရှေ၏ပညတ်တော်များကို တင်းကျပ်စွာလိုက်နာကြသည်။
- သူတို့သည် ကြယ်ရေလလူမျိုးများကို တစ်ပါးအမျိုးသားများ၏ လွှမ်းမိုးမှုမရှိရန် အထူးဂရုပြုကြသည်။ ဖာရိုရှဲဟူသော အမည်သည် "ခွဲထွက်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးမှလာသည်။
- ဖာရိုရှဲများသည် သေပြီးနောက်ဘဝရှိကြောင်း ယုံကြည်ကြသည်။ ထို့ပြင် ကောင်းကင်တမန်များနှင့် အခြားသောဝိညာဉ်တည်ရှိမှုကိုလည်း ယုံကြည်ကြသည်။
- ဖာရိုရှဲများနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖာရိုရှဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဖာရိုရှဲများသည် ယေရှုအချိန်အခါတွင် ဩဇာညောင်းသော ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်။

- အများစုသည် စီးပွားရေးလုပ်သော လူလတ်တန်းစားများဖြစ်ကြပြီး၊ အချို့မှာ ယဇ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြသည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်များထဲတွင် ဖာရိုရှဲများသည် အခြားသော ဥပဒေများ၊ ထုံးတမ်းစဉ်လာများထက် မောရှေ၏ပညတ်တော်များကို တင်းကျပ်စွာလိုက်နာကြသည်။
- သူတို့သည် ကျသရေလလူမျိုးများကို တစ်ပါးအမျိုးသားများ၏ လွှမ်းမိုးမှုမရှိရန် အထူးဂရုပြုကြသည်။ ဖာရိုရှဲဟူသော အမည်သည် "ခွဲထွက်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးမှလာသည်။
- ဖာရိုရှဲများသည် သေပြီးနောက်ဘဝရှိကြောင်း ယုံကြည်ကြသည်။ ထို့ပြင် ကောင်းကင်တမန်များနှင့် အခြားသောဝိညာဉ်တည်ရှိမှုကိုလည်း ယုံကြည်ကြသည်။
- ဖာရိုရှဲများနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသည်။

ဖာရိုရှဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဖာရိုရှဲများသည် ယေရှုအချိန်အခါတွင် ဩဇာညောင်းသော ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်။

- အများစုသည် စီးပွားရေးလုပ်သော လူလတ်တန်းစားများဖြစ်ကြပြီး၊ အချို့မှာ ယဇ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြသည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်များထဲတွင် ဖာရိုရှဲများသည် အခြားသော ဥပဒေများ၊ ထုံးတမ်းစဉ်လာများထက် မောရှေ၏ပညတ်တော်များကို တင်းကျပ်စွာလိုက်နာကြသည်။
- သူတို့သည် ကျသရေလလူမျိုးများကို တစ်ပါးအမျိုးသားများ၏ လွှမ်းမိုးမှုမရှိရန် အထူးဂရုပြုကြသည်။ ဖာရိုရှဲဟူသော အမည်သည် "ခွဲထွက်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးမှလာသည်။
- ဖာရိုရှဲများသည် သေပြီးနောက်ဘဝရှိကြောင်း ယုံကြည်ကြသည်။ ထို့ပြင် ကောင်းကင်တမန်များနှင့် အခြားသောဝိညာဉ်တည်ရှိမှုကိုလည်း ယုံကြည်ကြသည်။
- ဖာရိုရှဲများနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသည်။

ဖာရိုရှဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဖာရိုရှဲများသည် ယေရှုအချိန်အခါတွင် ဩဇာညောင်းသော ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်ကြသည်။

- အများစုသည် စီးပွားရေးလုပ်သော လူလတ်တန်းစားများဖြစ်ကြပြီး၊ အချို့မှာ ယဇ်ပရောဟိတ်များဖြစ်ကြသည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်များထဲတွင် ဖာရိုရှဲများသည် အခြားသော ဥပဒေများ၊ ထုံးတမ်းစဉ်လာများထက် မောရှေ၏ပညတ်တော်များကို တင်းကျပ်စွာလိုက်နာကြသည်။
- သူတို့သည် ကျသရေလလူမျိုးများကို တစ်ပါးအမျိုးသားများ၏ လွှမ်းမိုးမှုမရှိရန် အထူးဂရုပြုကြသည်။ ဖာရိုရှဲဟူသော အမည်သည် "ခွဲထွက်ခြင်း" ဟူသော စကားလုံးမှလာသည်။
- ဖာရိုရှဲများသည် သေပြီးနောက်ဘဝရှိကြောင်း ယုံကြည်ကြသည်။ ထို့ပြင် ကောင်းကင်တမန်များနှင့် အခြားသောဝိညာဉ်တည်ရှိမှုကိုလည်း ယုံကြည်ကြသည်။
- ဖာရိုရှဲများနှင့် ဇဒ္ဒုကဲများသည် ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များကို ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖိနိတ်

အချက်အလက်

ရှေးအချိန်တွင် ဖိနိတ်ပြည်သည် ကြသရေလမြောက်ပိုင်းရှိ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတလျှောက်ရှိ ခါနန်ပြည်တွင် တည်ရှိပြီး ချမ်းသာသောတိုင်းပြည်ဖြစ်သည်။

- ဖိနိတ်ပြည်သည် ယခုခေတ် လေဘနွန်နိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်တွင် တည်ရှိသောနိုင်ငံဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင် ဖိနိတ်ပြည်၏မြို့တော်မှာ တုရုမြို့ဖြစ်ပြီး၊ အခြားထင်ရှားသောမြို့မှာ ရှိဒုန်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဖိနိတ်လူမျိုးများ သူတို့နိုင်ငံတွင် အာရဇ်သစ်ပင်ပေါများပြီး လက်သမားအလုပ်၌လည်း ကျွမ်းကျင်ကြသည်။ ကြက်သွေးရောင်ဆိုးသောအထည်များနှင့် လယ်၌ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် ကျော်ကြားကြသည်။ သင်္ဘောတည်ဆောက်ရာတွင်လည်း ကျွမ်းကျင်ကြသည်။
- ဖိနိတ်လူမျိုးများသည် အကွရာစကားလုံးများကို လူအများနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရာတွင် အစောဆုံးသော အသုံးပြုကြသည်။

ဖိနိတ်

အချက်အလက်

ရှေးအချိန်တွင် ဖိနိတ်ပြည်သည် ကြသရေလမြောက်ပိုင်းရှိ မြေထဲပင်လယ်ကမ်းရိုးတန်းတလျှောက်ရှိ ခါနန်ပြည်တွင် တည်ရှိပြီး ချမ်းသာသောတိုင်းပြည်ဖြစ်သည်။

- ဖိနိတ်ပြည်သည် ယခုခေတ် လေဘနွန်နိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်တွင် တည်ရှိသောနိုင်ငံဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ခေတ်တွင် ဖိနိတ်ပြည်၏မြို့တော်မှာ တုရုမြို့ဖြစ်ပြီး၊ အခြားထင်ရှားသောမြို့မှာ ရှိဒုန်မြို့ဖြစ်သည်။
- ဖိနိတ်လူမျိုးများ သူတို့နိုင်ငံတွင် အာရဇ်သစ်ပင်ပေါများပြီး လက်သမားအလုပ်၌လည်း ကျွမ်းကျင်ကြသည်။ ကြက်သွေးရောင်ဆိုးသောအထည်များနှင့် လယ်၌ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် ကျော်ကြားကြသည်။ သင်္ဘောတည်ဆောက်ရာတွင်လည်း ကျွမ်းကျင်ကြသည်။
- ဖိနိတ်လူမျိုးများသည် အကွရာစကားလုံးများကို လူအများနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရာတွင် အစောဆုံးသော အသုံးပြုကြသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဖွဲ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဖွဲ့" ဆိုသည်မှာအစေ့ကိုဖုံးအုပ်ထားသည့်အခွံဖြစ်သည်။ လူများသည် "ဖွဲ့" ကိုစား၍မရသော အစေ့နှင့်ပိုင်းခြားပြီး လွှင့်ပစ်တတ်ကြသည်။

- အစေ့ဆန်များကို လေထဲသို့ပင့်ပြီး အစေ့နှင့်ဖွဲ့ကို ခွဲထုတ်ရသည်။ "ဖွဲ့" မှာ လေနှင့်လွှင့်ပါသွားပြီး အစေ့များက မြေပြင်သို့ကျသည်။ ထိုကဲ့သို့လုပ်ဆောင်ခြင်းကို "ခြွေလှေ့ခြင်း။ စကာချခြင်း" ဟုခေါ်သည်။
- ကျမ်းစာထဲတွင် ထိုဝေါဟာရသည် မကောင်းသောသူ၊ အသုံးမကျသောအရာများကို ခိုင်းနှိုင်း သုံးနှုန်းထားပါသည်။

ဗယ်မိန်

အချက်အလက်

ဗယ်မိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်မိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်မိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်မိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်မိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်မိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗယ်မိန်

အချက်အလက်

ဗယ်မိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်မိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်မိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်မိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗယ်ာမိန်

အချက်အလက်

ဗယ်ာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်ာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်ာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်ာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗယ်ာမိန်

အချက်အလက်

ဗယ်ာမိန် သည်ယာကုပ်နှင့် ရာခေလတို့၏ အငယ်ဆုံးသားဖြစ်သည်။ နာမည်အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါ၏ညာလက်ရုံးသား ဖြစ်သည်။

- ဗယ်ာမိန် နှင့်အစ်ကို ယောသပ်တို့သည် ရာခေလ၏ သားဖြစ်သည်။ ဗယ်ာမိန်မွေးဖွားပြီးနောက် ရာခေလ သေဆုံးခဲ့လေသည်။
- ဗယ်ာမိန်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ် (၁၂) မျိုးအဝင်ဖြစ်လာခဲ့သည်။
- ရှင်ဘုရင်ရှောလုသည် ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ပေါလုသည်လည်း ဗယ်ာမိန်အမျိုးနွယ်မှဖြစ်သည်။

ဗာနဗ

အချက်အလက်

ဗာနဗ သည်တမန်တော်များခေတ်တွင်ရှိခဲ့သော ကနဦးခရစ်ယာန်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ဗာနဗသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ်ဖြစ်သော လေဝိအနွယ်ဖြစ်ပြီး ကုပရုကျွန်းတွင်နေထိုင်သည်။
- ရှောလု(ပေါလု) ခရစ်ယာန်ဖြစ်လာချိန်တွင် ပေါလုကိုအခြားသူများလက်ခံလာစေရန် ဗာနဗတိုက်တွန်းပြောဆိုပေးခဲ့သည်။
- ဗာနဗနှင့် ပေါလုတို့သည် ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းပြောကြားရန် အခြားမြို့များသို့ အတူတူခရီးပြုခဲ့ကြသည်။
- အမည်ရင်းမှာယောသပ် ဖြစ်သည်၊ သို့သော် "ဗာနဗ" ဟုခေါ်ကြပြီး အဓိပ္ပာယ်မှာ "တိုက်တွန်းခြင်း၏သား" ဖြစ်ပါသည်။

ဗာနဗ

အချက်အလက်

ဗာနဗ သည်တမန်တော်များခေတ်တွင်ရှိခဲ့သော ကနဦးခရစ်ယာန်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ဗာနဗသည် ဣသရေလ မျိုးနွယ်ဖြစ်သော လေဝိအနွယ်ဖြစ်ပြီး ကုပရုကျွန်းတွင်နေထိုင်သည်။
- ရှောလု(ပေါလု) ခရစ်ယာန်ဖြစ်လာချိန်တွင် ပေါလုကိုအခြားသူများလက်ခံလာစေရန် ဗာနဗတိုက်တွန်းပြောဆိုပေးခဲ့သည်။
- ဗာနဗနှင့် ပေါလုတို့သည် ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းပြောကြားရန် အခြားမြို့များသို့ အတူတူခရီးပြုခဲ့ကြသည်။
- အမည်ရင်းမှာယောသပ် ဖြစ်သည်၊ သို့သော် "ဗာနဗ" ဟုခေါ်ကြပြီး အဓိပ္ပာယ်မှာ "တိုက်တွန်းခြင်း၏သား" ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗာနဗ

အချက်အလက်

ဗာနဗ သည်တမန်တော်များခေတ်တွင်ရှိခဲ့သော ကနဦးခရစ်ယာန်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ဗာနဗသည် ကျသရေလ မျိုးနွယ်ဖြစ်သော လေဝိအနွယ်ဖြစ်ပြီး ကုပရုကျွန်းတွင်နေထိုင်သည်။
- ရှောလု(ပေါလု) ခရစ်ယာန်ဖြစ်လာချိန်တွင် ပေါလုကိုအခြားသူများလက်ခံလာစေရန် ဗာနဗတိုက်တွန်းပြောဆိုပေးခဲ့သည်။
- ဗာနဗနှင့် ပေါလုတို့သည် ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းပြောကြားရန် အခြားမြို့များသို့ အတူတူခရီးပြုခဲ့ကြသည်။
- အမည်ရင်းမှာယောသပ် ဖြစ်သည်၊ သို့သော် "ဗာနဗ" ဟုခေါ်ကြပြီး အဓိပ္ပာယ်မှာ "တိုက်တွန်းခြင်း၏သား" ဖြစ်ပါသည်။

ဗာနဗ

အချက်အလက်

ဗာနဗ သည်တမန်တော်များခေတ်တွင်ရှိခဲ့သော ကနဦးခရစ်ယာန်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ဗာနဗသည် ကျသရေလ မျိုးနွယ်ဖြစ်သော လေဝိအနွယ်ဖြစ်ပြီး ကုပရုကျွန်းတွင်နေထိုင်သည်။
- ရှောလု(ပေါလု) ခရစ်ယာန်ဖြစ်လာချိန်တွင် ပေါလုကိုအခြားသူများလက်ခံလာစေရန် ဗာနဗတိုက်တွန်းပြောဆိုပေးခဲ့သည်။
- ဗာနဗနှင့် ပေါလုတို့သည် ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်းပြောကြားရန် အခြားမြို့များသို့ အတူတူခရီးပြုခဲ့ကြသည်။
- အမည်ရင်းမှာယောသပ် ဖြစ်သည်၊ သို့သော် "ဗာနဗ" ဟုခေါ်ကြပြီး အဓိပ္ပာယ်မှာ "တိုက်တွန်းခြင်း၏သား" ဖြစ်ပါသည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ရှေးဗာဗုလုန်ဒေသ၏ မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုနေရာသည် ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်၏အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်သည် ယူဖရေးတီးမြစ်တစ်လျှောက်၊ ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ကြီးတည်ဆောက်ခဲ့သောနေရာတွင် တည်ရှိသည်။
- တစ်ခါတစ်ရံတွင် ဗာဗုလုန်ဟူသောစကားလုံးမှာ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတော်ကြီးကိုရည်ညွှန်းပါသည်။ ဥပမာ ဗာဗုလုန်ဘုရင်သည် မြို့ကိုသာမဟုတ်ဘဲ ဗာဗုလုန်နိုင်ငံတစ်ခုလုံးကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။
- ဗာဗုလုန်လူမျိုးများသည် ခွန်အားကြီးသောသူများဖြစ်ပြီး ယုဒနိုင်ငံကိုတိုက်ခိုက်သိမ်းပိုက်ပြီး ဗာဗုလုန်တွင် နှစ်ပေါင်း (၇၀) ကြာကျွန်ပြုခဲ့သည်။
- အချို့သောနယ်မြေကို ခါလဒဲ ဟုခေါ်ဆိုပြီး ထိုနေရာတွင်နေထိုင်သူများကို ခါလဒဲလူများဟုခေါ်ဆိုသည်။ ထို့ကြောင့် ခါလဒဲဟူသောအမည်မှာ ဗာဗုလုန်ကိုရည်ညွှန်းခြင်းပင်ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာတွင် ဗာဗုလုန် ဟူသောစကားမှာ ရုပ်ထုကိုးကွယ်ပြီး ဆိုးညစ်သောအရာများပြုလုပ်နေသော နေရာ၊ လူမျိုး၊ စဉ်းစားတွေးခေါ်မှုပုံစံ ကိုတင်စားခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်၊ ကြီးမြတ်သောဗာဗုလုန်မြို့တော် ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ ကြီးမားခြင်း၊ချမ်းသာခြင်း၊အပြစ်များခြင်း ဟူသော ရှေးခေတ်ဗာဗုလုန်မြို့တော်ကြီးကို ပုံပမာပေးတင်စားပြောဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံနှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံနှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံနှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။
- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာဗုလုန်

အချက်အလက်

ဗာဗုလုန်မြို့သည် မက်ဆိုပိုတေးမီးယားတောင်ပိုင်းရှိ ရှိနာ တွင်တည်ရှိသည်။ ရှိနာကိုနောက်ပိုင်းတွင် ဗာဗုလုန်ဟုခေါ်ဆိုခဲ့သည်။

- ဗာဗုလုန်မြို့ကို ဟာမ၏မြေး ရှိနာဒေသကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သူ နိမ်ရောဒ တည်ထောင်ခဲ့သည်။
- ရှိနာပြည်ရှိလူများတို့သည် စိတ်မြင့်လာကြပြီး ကောင်းကင်အထိရောက်နိုင်သော ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်ရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။ ထိုအရာကို ဗာဗုလုန်ရဲတိုက်ဟု လူသိများလာခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ပျံနှံ့စေဟုကတိတော်ပေးထားသော်လည်း ထိုသူများကငြင်းဆန်သောကြောင့် ထိုသူတို့၏ဘာသာစကားကို ဘုရားသခင်က ရှုတ်ထွေးစေခဲ့သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် လူများတို့သည် ကမ္ဘာ့နေရာအနှံ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခဲ့ကြလေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဗာဗုလုန်ဟူသောစကား၏မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှာ ရှုတ်ထွေးခြင်း ဖြစ်ပြီးဘုရားသခင်ကလူတို့၏ ဘာသာစကားရှုတ်ထွေးစေခဲ့ခြင်းကို ရည်ညွှန်းခေါ်ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

ဗာရဗ္ဗ

အချက်အလက်

ယေရှုအဖမ်းခံရချိန်တွင် ဗာရဗ္ဗ သည်ယေရုရှလင်ထောင်တွင်ရှိနေသော ထောင်သားဖြစ်သည်။

- ဗာရဗ္ဗသည် လူသတ်၊ ရောမအစိုးရကိုတော်လှန်ပုန်ကန်သော ရာဇဝတ်သားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ပိလတ်မင်းက မည်သူကိုလွှတ်ရမည်ဟု လူထုကိုမေးသောအခါ လူထုက ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်စေခဲ့သည်။
- ထို့ကြောင့် ပိလတ်မင်းသည် ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်ပြီး ယေရှုကိုသတ်ရန်အမိန့်ချခဲ့သည်။

ဗာရဗ္ဗ

အချက်အလက်

ယေရှုအဖမ်းခံရချိန်တွင် ဗာရဗ္ဗ သည်ယေရုရှလင်ထောင်တွင်ရှိနေသော ထောင်သားဖြစ်သည်။

- ဗာရဗ္ဗသည် လူသတ်၊ ရောမအစိုးရကိုတော်လှန်ပုန်ကန်သော ရာဇဝတ်သားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ပိလတ်မင်းက မည်သူကိုလွှတ်ရမည်ဟု လူထုကိုမေးသောအခါ လူထုက ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်စေခဲ့သည်။
- ထို့ကြောင့် ပိလတ်မင်းသည် ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်ပြီး ယေရှုကိုသတ်ရန်အမိန့်ချခဲ့သည်။

ဗာရဗ္ဗ

အချက်အလက်

ယေရှုအဖမ်းခံရချိန်တွင် ဗာရဗ္ဗ သည်ယေရုရှလင်ထောင်တွင်ရှိနေသော ထောင်သားဖြစ်သည်။

- ဗာရဗ္ဗသည် လူသတ်၊ ရောမအစိုးရကိုတော်လှန်ပုန်ကန်သော ရာဇဝတ်သားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ပိလတ်မင်းက မည်သူကိုလွှတ်ရမည်ဟု လူထုကိုမေးသောအခါ လူထုက ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်စေခဲ့သည်။
- ထို့ကြောင့် ပိလတ်မင်းသည် ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်ပြီး ယေရှုကိုသတ်ရန်အမိန့်ချခဲ့သည်။

ဗာရဗ္ဗ

အချက်အလက်

ယေရှုအဖမ်းခံရချိန်တွင် ဗာရဗ္ဗ သည်ယေရုရှလင်ထောင်တွင်ရှိနေသော ထောင်သားဖြစ်သည်။

- ဗာရဗ္ဗသည် လူသတ်၊ ရောမအစိုးရကိုတော်လှန်ပုန်ကန်သော ရာဇဝတ်သားတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- ပိလတ်မင်းက မည်သူကိုလွှတ်ရမည်ဟု လူထုကိုမေးသောအခါ လူထုက ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်စေခဲ့သည်။
- ထို့ကြောင့် ပိလတ်မင်းသည် ဗာရဗ္ဗကိုလွှတ်ပြီး ယေရှုကိုသတ်ရန်အမိန့်ချခဲ့သည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်လေိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်လေိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်လေိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

ဗာလ

အချက်အလက်

ဗာလ၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ သခင်၊ ဆရာ ဖြစ်ပြီး ထိုမှားယွင်းသောနတ်ဘုရားကို ခါနာန်လူများကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

- အခြားသော ဗာလအမည်ပါရှိသော နတ်ဘုရားများလည်းရှိသည် ဥပမာ- ပီရာမှ ဗာလဘုရား။ တစ်ခါတစ်ရံတွင် ထိုနတ်ဘုရားများအားလုံးကို ဗာလဘုရားများဟုရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- အချို့လူများ၏နာမည်တွင် ဗာလဟူသောနံမည်ပါဝင်သည်။
- ဗာလ ကိုးကွယ်မှုတွင် ကလေးယဇ်ပူဇော်ခြင်း၊ ပြည့်တန်ဆာများပါရှိခြင်း စသော ဆိုးယုတ်သောအမူအကျင့်များပါဝင်သည်။
- ဣသရေလတို့၏သမိုင်းတွင်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများ၏ကိုးကွယ်မှုကိုလိုက်ပြီး ဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်မှုများရှိခဲ့သည်။
- အာဟတ်ဘုရင်အုပ်စိုးသောအချိန်တွင် ဗာလဘုရားမရှိကြောင်း၊ ထာဝရဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ပရောဖက်လေိယသက်သေ ပြသနိုင်ခဲ့သည်။ ရလဒ်အနေဖြင့် ဗာလပရောဖက်များဖျက်ဆီးခံခဲ့ရပြီး လူများသည် ဘုရားသခင်ကိုပြန်လည်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗာလမ်

အချက်အလက်

ဗာလမ် ဆိုသည်မှာကျသရေလများ ခါနာန်ပြည်မဝင်ခင် မောဘပြည်မြောက်ပိုင်း ယောဒန်မြစ်နားမှာ စခန်းချစဉ်တွင် ထိုသူတို့ကိုကျိန်ဆဲရန် ဘုရင်ဗာလက်က ငှားရမ်းသော တိုင်းတစ်ပါးပရောဖက်ဖြစ်သည်။

- ဗာလမ်သည် မောဘပြည်နှင့် မိုင်(၄၀၀) ကွာဝေးသော ယူဖရေးတီးမြစ်ဒေသရှိ ပေသော်မြို့မှဖြစ်သည်။
- မိဒျန်ဘုရင် ဗာလက်သည် ကျသရေလလူများ၏အင်အားနှင့်အရေအတွက်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ကျိန်ဆဲခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗာလမ်သည် ကျသရေလလူများဆီသွားသောလမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန် တားဆီးသောကြောင့် သူ၏မြည်းရပ်တန့်သွားသည်။ ဘုရားသခင်က မြည်း၏နှုတ်ကိုဖွင့်ပြီး ဗာလမ်နှင့်စကားပြောစေခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ကျသရေလလူမျိုးများကို မကျိန်ဆိုစေဘဲ ကောင်းချီးပေးစေခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဗာလမ်သည် ကျသရေလလူများအားပီရမ္ဗ ပါလဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြရန်လွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေခဲ့လေသည်။

ဗာလမ်

အချက်အလက်

ဗာလမ် ဆိုသည်မှာကျသရေလများ ခါနာန်ပြည်မဝင်ခင် မောဘပြည်မြောက်ပိုင်း ယောဒန်မြစ်နားမှာ စခန်းချစဉ်တွင် ထိုသူတို့ကိုကျိန်ဆဲရန် ဘုရင်ဗာလက်က ငှားရမ်းသော တိုင်းတစ်ပါးပရောဖက်ဖြစ်သည်။

- ဗာလမ်သည် မောဘပြည်နှင့် မိုင်(၄၀၀) ကွာဝေးသော ယူဖရေးတီးမြစ်ဒေသရှိ ပေသော်မြို့မှဖြစ်သည်။
- မိဒျန်ဘုရင် ဗာလက်သည် ကျသရေလလူများ၏အင်အားနှင့်အရေအတွက်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ကျိန်ဆဲခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗာလမ်သည် ကျသရေလလူများဆီသွားသောလမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန် တားဆီးသောကြောင့် သူ၏မြည်းရပ်တန့်သွားသည်။ ဘုရားသခင်က မြည်း၏နှုတ်ကိုဖွင့်ပြီး ဗာလမ်နှင့်စကားပြောစေခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ကျသရေလလူမျိုးများကို မကျိန်ဆိုစေဘဲ ကောင်းချီးပေးစေခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဗာလမ်သည် ကျသရေလလူများအားပီရမ္ဗ ပါလဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြရန်လွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေခဲ့လေသည်။

ဗာလမ်

အချက်အလက်

ဗာလမ် ဆိုသည်မှာကျသရေလများ ခါနာန်ပြည်မဝင်ခင် မောဘပြည်မြောက်ပိုင်း ယောဒန်မြစ်နားမှာ စခန်းချစဉ်တွင် ထိုသူတို့ကိုကျိန်ဆဲရန် ဘုရင်ဗာလက်က ငှားရမ်းသော တိုင်းတစ်ပါးပရောဖက်ဖြစ်သည်။

- ဗာလမ်သည် မောဘပြည်နှင့် မိုင်(၄၀၀) ကွာဝေးသော ယူဖရေးတီးမြစ်ဒေသရှိ ပေသော်မြို့မှဖြစ်သည်။
- မိဒျန်ဘုရင် ဗာလက်သည် ကျသရေလလူများ၏အင်အားနှင့်အရေအတွက်ကိုကြောက်ရွံ့သောကြောင့် ဗာလမ်ကိုငှား၍ ကျိန်ဆဲခိုင်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗာလမ်သည် ကျသရေလလူများဆီသွားသောလမ်းတွင် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန် တားဆီးသောကြောင့် သူ၏မြည်းရပ်တန့်သွားသည်။ ဘုရားသခင်က မြည်း၏နှုတ်ကိုဖွင့်ပြီး ဗာလမ်နှင့်စကားပြောစေခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ကျသရေလလူမျိုးများကို မကျိန်ဆိုစေဘဲ ကောင်းချီးပေးစေခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ဗာလမ်သည် ကျသရေလလူများအားပီရမ္ဗ ပါလဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြရန်လွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့် မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေခဲ့လေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗာသောလမဲ

အချက်အလက်

ဗာသောလမဲ သည်ယေရှု၏တပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- အခြားသောတမန်တော်များနည်းတူ ဗာသောလမဲသည်လည်း ဧဝံဂေလိဟောကြားခြင်း၊ ယေရှု၏နာမဖြင့် အံ့သြဖွယ်နမိတ်များလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ယေရှုကောင်းကင်သို့ပြန်တက်ကြွသွားခြင်းကို မြင်ခဲ့ရသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်သည်။
- ရက်သတ္တပတ်များအကြာ၌ ဗာသောလမဲနှင့်အခြားတမန်တော်များသည် ယေရုရှလင်မြို့ ပင်တေကုတ္တော်ပွဲ၌ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် သူတို့အပေါ်သက်ရောက်ခဲ့သည်။

ဗာသောလမဲ

အချက်အလက်

ဗာသောလမဲ သည်ယေရှု၏တပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- အခြားသောတမန်တော်များနည်းတူ ဗာသောလမဲသည်လည်း ဧဝံဂေလိဟောကြားခြင်း၊ ယေရှု၏နာမဖြင့် အံ့သြဖွယ်နမိတ်များလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ယေရှုကောင်းကင်သို့ပြန်တက်ကြွသွားခြင်းကို မြင်ခဲ့ရသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်သည်။
- ရက်သတ္တပတ်များအကြာ၌ ဗာသောလမဲနှင့်အခြားတမန်တော်များသည် ယေရုရှလင်မြို့ ပင်တေကုတ္တော်ပွဲ၌ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် သူတို့အပေါ်သက်ရောက်ခဲ့သည်။

ဗာသောလမဲ

အချက်အလက်

ဗာသောလမဲ သည်ယေရှု၏တပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- အခြားသောတမန်တော်များနည်းတူ ဗာသောလမဲသည်လည်း ဧဝံဂေလိဟောကြားခြင်း၊ ယေရှု၏နာမဖြင့် အံ့သြဖွယ်နမိတ်များလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ယေရှုကောင်းကင်သို့ပြန်တက်ကြွသွားခြင်းကို မြင်ခဲ့ရသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်သည်။
- ရက်သတ္တပတ်များအကြာ၌ ဗာသောလမဲနှင့်အခြားတမန်တော်များသည် ယေရုရှလင်မြို့ ပင်တေကုတ္တော်ပွဲ၌ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် သူတို့အပေါ်သက်ရောက်ခဲ့သည်။

ဗာသောလမဲ

အချက်အလက်

ဗာသောလမဲ သည်ယေရှု၏တပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- အခြားသောတမန်တော်များနည်းတူ ဗာသောလမဲသည်လည်း ဧဝံဂေလိဟောကြားခြင်း၊ ယေရှု၏နာမဖြင့် အံ့သြဖွယ်နမိတ်များလုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ယေရှုကောင်းကင်သို့ပြန်တက်ကြွသွားခြင်းကို မြင်ခဲ့ရသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်သည်။
- ရက်သတ္တပတ်များအကြာ၌ ဗာသောလမဲနှင့်အခြားတမန်တော်များသည် ယေရုရှလင်မြို့ ပင်တေကုတ္တော်ပွဲ၌ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် သူတို့အပေါ်သက်ရောက်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗိမာန်တော်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးဝန်းသည် နံရံများဖြင့် ကာရံထားပြီး ထိုနေရာသည် ကျသရေလလူမျိုးများ ဆုတောင်းသောနေရာနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယဇ်ပူဇော်ရန် ပြုလုပ်ရန်လာသောနေရာဖြစ်သည်။ ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင် မြို့ထဲ ရှိမောရိတောင်ပေါ်တွင်ရှိသည် ။

- ဗိမာန်တော်ဟူသော စကားလုံးဟာ ဗိမာန်တော်တခုလုံး၏ အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်ပြီ ဝန်းများကို အဓိက အဆောက်အဦးများနဲ့ ကာရံ ထားသည်။ တခါတရံမှာ အဆောက်အဦးကိုသာ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ဗိမာန်တော်အဆောက်အဦးတွင် သန့်ရှင်းသောနေရာနှင့် အသန့်ရှင်းဆုံး နေရာ ဟူ၍ အခန်းနှစ်ခန်းပါဝင်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ဗိမာန်တော်ကို သူကျိန်းဝပ်သောနေရာဟု ရည်ညွှန်းသည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီး စိုးစံချိန်တွင် သူသည် ဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်ပြီး ထိုနေရာသည် ယေရှုရှလင်မြို့တွင် အမြဲမပြတ် ကိုးကွယ်သောနေရာ ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်၏ ဗိမာန်တော်သည် ယေရှုကိုယ်ကြည်သောသူကို ခေါ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲတွင် ကျိန်းဝပ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေရိ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာ၌ ဗေရိမြို့သည် သက်သာလောနိတ်မြို့ တောင်ဘက် ကီလိုမီတာ (၈၀) အကွာတွင်ရှိသော၊ ကြွယ်ဝသော၊ မက်ဆီဒိုးနီးယား အရှေ့တောင်ဘက်တွင်ရှိသော ဂရိမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။

- သက်သာလောနိတ်မြို့ရှိ ယုဒလူများ၏ဒုက္ခပေးမှုကို ခံရသော ပေါလုနှင့်သိလ တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်များကူညီမှုကြောင်း ဗေရိမြို့သို့ပုန်းရှောင်နိုင်ခဲ့သည်။
- ပေါလုဟောသောတရားတို့သည် ကျမ်းစာနှင့်ကိုက်ညီမှု ရှိ၊ မရှိကို ဗေရိမြို့သားတို့ စေ့စေ့ကြည့်ရှုခဲ့ကြသည်။

ဗေလဇေဗုလ

အချက်အလက်

ဗေလဇေဗုလ သည်စာတန် (သို့) နတ်ဆိုး၏အခြားအမည်ဖြစ်သည်။

- အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျံသန်းသူများ၏သခင်၊ နတ်ဆိုးများကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်ကို ဘာသာပြန်ခြင်းထက် မူလအသံထွက်အတိုင်းအသုံးပြုခြင်းသည် ပို၍သင့်တော်ပါသည်။
- ပိုပြီးရှင်းလင်းစေရန် ဗေလဇေဗုလနတ်ဆိုး ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဤနာမည်သည် ဗာလဘုရားနှင့်လည်း ဆက်နွယ်မှုရှိသည်။

ဗေလဇေဗုလ

အချက်အလက်

ဗေလဇေဗုလ သည်စာတန် (သို့) နတ်ဆိုး၏အခြားအမည်ဖြစ်သည်။

- အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျံသန်းသူများ၏သခင်၊ နတ်ဆိုးများကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်ကို ဘာသာပြန်ခြင်းထက် မူလအသံထွက်အတိုင်းအသုံးပြုခြင်းသည် ပို၍သင့်တော်ပါသည်။
- ပိုပြီးရှင်းလင်းစေရန် ဗေလဇေဗုလနတ်ဆိုး ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဤနာမည်သည် ဗာလဘုရားနှင့်လည်း ဆက်နွယ်မှုရှိသည်။

ဗေလဇေဗုလ

အချက်အလက်

ဗေလဇေဗုလ သည်စာတန် (သို့) နတ်ဆိုး၏အခြားအမည်ဖြစ်သည်။

- အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျံသန်းသူများ၏သခင်၊ နတ်ဆိုးများကိုအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်။ အဓိပ္ပာယ်ကို ဘာသာပြန်ခြင်းထက် မူလအသံထွက်အတိုင်းအသုံးပြုခြင်းသည် ပို၍သင့်တော်ပါသည်။
- ပိုပြီးရှင်းလင်းစေရန် ဗေလဇေဗုလနတ်ဆိုး ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဤနာမည်သည် ဗာလဘုရားနှင့်လည်း ဆက်နွယ်မှုရှိသည်။

ဗေသနိ

အချက်အလက်

ဗေသနိမြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၏အရှေ့ဘက် (၂) မိုင်အကွာ၊ သံလွင်၏ အရှေ့တောင်စောင်းတွင်တည်ရှိသည်။

- ဗေသနိ သည် ယေရုရှလင်နှင့် ယေရိခေါမြို့သွားသော လမ်းအလယ်တွင်တည်ရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဗေသနိတွင်ရှိသော အရင်းနှီးဆုံးမိတ်ဆွေ မာရိ၊ မာသ၊ လာဇရုတို့ထံ ယေရှုမကြာခဏသွားရောက်လေ့ရှိသည်။
- ဗေသနိသည် ယေရှုမှ လာဇရုကို သေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်စေသော နေရာသည် ဖြစ်သည်။

ဗေသနိ

အချက်အလက်

ဗေသနိမြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၏အရှေ့ဘက် (၂) မိုင်အကွာ၊ သံလွင်၏ အရှေ့တောင်စောင်းတွင်တည်ရှိသည်။

- ဗေသနိ သည် ယေရုရှလင်နှင့် ယေရိခေါမြို့သွားသော လမ်းအလယ်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗေသနိတွင်ရှိသော အရင်းနှီးဆုံးမိတ်ဆွေ မာရိ၊ မာသ၊ လာဇရုတို့ထံ ယေရှုမကြာခဏသွားရောက်လေ့ရှိသည်။
- ဗေသနိသည် ယေရှုမှ လာဇရုကို သေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်စေသော နေရာသည် ဖြစ်သည်။

ဗေသနိ

အချက်အလက်

ဗေသနိမြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၏အရှေ့ဘက် (၂) မိုင်အကွာ၊ သံလွင်၏ အရှေ့တောင်စောင်းတွင်တည်ရှိသည်။

- ဗေသနိ သည် ယေရုရှလင်နှင့် ယေရိခေါမြို့သွားသော လမ်းအလယ်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗေသနိတွင်ရှိသော အရင်းနှီးဆုံးမိတ်ဆွေ မာရိ၊ မာသ၊ လာဇရုတို့ထံ ယေရှုမကြာခဏသွားရောက်လေ့ရှိသည်။
- ဗေသနိသည် ယေရှုမှ လာဇရုကို သေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်စေသော နေရာသည် ဖြစ်သည်။

ဗေသနိ

အချက်အလက်

ဗေသနိမြို့သည် ယေရုရှလင်မြို့၏အရှေ့ဘက် (၂) မိုင်အကွာ၊ သံလွင်၏ အရှေ့တောင်စောင်းတွင်တည်ရှိသည်။

- ဗေသနိ သည် ယေရုရှလင်နှင့် ယေရိခေါမြို့သွားသော လမ်းအလယ်တွင်တည်ရှိပါသည်။
- ဗေသနိတွင်ရှိသော အရင်းနှီးဆုံးမိတ်ဆွေ မာရိ၊ မာသ၊ လာဇရုတို့ထံ ယေရှုမကြာခဏသွားရောက်လေ့ရှိသည်။
- ဗေသနိသည် ယေရှုမှ လာဇရုကို သေခြင်းမှရှင်ပြန်ထမြောက်စေသော နေရာသည် ဖြစ်သည်။

ဗောဇ

အချက်အလက်

ဗောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ကလသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ကလသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဗောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ကလသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိ၏ခွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဗောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဗောဇ

အချက်အလက်

ဗောဇသည် ရုသ၏ခင်ပွန်း ကလသရေလအမျိုး၊ ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏ဘေးတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ဆွေစဉ်တော်ဖြစ်ပါသည်။

- ကလသရေလပြည်တွင် တရားသူကြီးအုပ်စိုးသောကာလတွင် ဗောဇ နေထိုင်အသက်ရှင်ခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဗောဇသည် နောမိနှင့်ဆွေမျိုးဖြစ်ပြီး နောမိဆိုသူမှာ ခင်ပွန်းနှင့်သားများသေဆုံးသောအခါတွင် မောဘပြည်မှပြန်လာသော ဂ္ဂသရေလအမျိုးသမီး ဖြစ်ပါသည်။
- ဗောဇသည် နောမိ၏ခွေးမဖြစ်သူ ရုသကိုလက်ထပ်ပြီး သားသမီးများထွန်းကားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ဗောဇ၏ ဘဝဇာတ်လမ်းမှာ ယေရှုက ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှရွေးနုတ်ကယ်တင်သောပုံပမာနှင့် တူနေပါသည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံးနားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသောအချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံးနားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံး နားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံးနားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံးနားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံးနားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံးနားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဗျာဒိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ဗျာဒိတ်" ဆိုသည်မှာ အကြောင်းအရာတစ်ခုကို သိရှိစေခြင်းဖြစ်သည်။ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် ဖြစ်လာမည့် အရာကို သိရှိဖွင့်ဟပြီးခြင်း ဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "ဖွင့်လှစ်တော်မူခြင်း" မှာ ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုယ်မိမိ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် မိမိကိုမိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းအရာများအားဖြင့် လူတွေနဲ့ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် ပြောဆိုခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ သတင်းစကားအားဖြင့် ဖော်ပြခြင်းဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဖွင့်ပြသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အိပ်မက်များအားဖြင့် သို့မဟုတ် ရူပါရုံအားဖြင့်လည်း ဖွင့်ပြသည်။
- တမန်တော်ရှင်ပေါလု ပြောသည်မှာ "သခင်ခရစ်တော်ထံမှဗျာဒိတ်တော်" ကို ရရှိသည်ဆိုသည့်အဓိပ္ပါယ်မှာ ခရစ်တော်ကိုယ်တိုင်က တမန်တော်ပေါလုကိုခရစ်ဝင်ကျမ်းကို ဖွင့်ပြသည်ဟုဆိုလိုသည်။
- "ဗျာဒိတ်ကျမ်း" သည် ဘုရားသခင် ဖွင့်ပြထားသော အဖြစ်အပျက်များ၊ ၎င်းအကြောင်းအရာများသည် နောက်ဆုံးသောအချိန်ကာလတွင် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်သည် တမန်တော်ယောဟန်အား ရူပါရုံအားဖြင့် ဖွင့်ပြတော်မူသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- တစ်နည်းအားဖြင့် "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" ကို "သိစေသည်" သို့မဟုတ် "ဖွင့်ပြောသည်" သို့မဟုတ် "ရှင်းလင်းစွာပြသည်" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်သည့်နည်းလမ်းများ "ဗျာဒိတ်တော်" သည် "ဘုရားသခင်ထံမှဆက်ဆံရေး" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်၏ဖွင့်ပြတော်မူသောအရာများ" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်အကြောင်း သင်ပေးခြင်း"။ ဗျာဒိတ်တော်သည် အကောင်းဆုံးနားလည်နိုင်သော "ဖွင့်လှစ်တော်မူသည်" စာလုံးဖြစ်သည်။
- "ဗျာဒိတ်တော်မရှိခဲ့ရင်" ဆိုသောစာကြောင်းကို "ဘုရားသခင်သည် လူတွေကို မဖွင့်ပြခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်သည်လူတွေနဲ့စကားမပြောခဲ့လျှင်" သို့မဟုတ် "လူတွေကြားမှာ ဘုရားသခင်သည် မည်သူဖြစ်သည်ဟူ၍မဆက်သွယ်ခဲ့ရင်" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟုရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။၊
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "ဘုရားသခင်" ဟူသောဝေါဟာရသည် ဘာမှမရှိသောအရာထဲမှ စကြာဝဠာကိုဖန်ဆင်းသူဟု ရည်ညွှန်းထားသည်။ ဘုရားသခင်သည် အဖကဲ့သို့ငင်း၊ သားတော်ကဲ့သို့ငင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်ကဲ့သို့ငင်း၊ တည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်၏အမည်နာမသည် "ယေဟောဝါ" ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဖန်ဆင်းခြင်းမတိုင်ခင်ကတည်းက အမြဲတမ်းတည်ရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။ ဆက်လက်ပြီးတော့သူသည် အစဉ်အမြဲတည်ရှိပါလိမ့်မည်။
- သူသည်သာလျှင်စစ်မှန်သောဘုရားဖြစ်သဖြင့် ဤလောကတစ်ခုလုံးသာမက အရာခပ်သိမ်းကို အုပ်စိုးပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသောဘုရားဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်ရာနှုန်းပြည့်မှန်ကန်သောသူ၊ ဥာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံသူ၊ သန့်ရှင်းသူ၊ အပြစ်ကင်းသူ၊ ဖြောင့်မတ်သူ၊ ဂရုဏာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့်ပြည့်စုံသောသူ ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ပဋိညာဉ်ပြုပေးသူဖြစ်သည်။ ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသောသူလည်းဖြစ်သည်။
- လူသားတွေကိုဖန်ဆင်းခဲ့ခြင်း၏အကြောင်းရင်းမှာ ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်ဖို့ ဖြစ်သည်။ အဲဒါကြောင့်ဘုရားသခင်ကိုကိုးကွယ်သင့်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သူ၏အမည်နာမကို "ယေဟောဝါ"ဟုဖော်ပြခဲ့သည်။ အဓိပ္ပါယ်မှာ "သူဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "ငါဖြစ်သည်" သို့မဟုတ် "တစ်ပါးတည်းတည်ရှိသည်၊" ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- အသက်မဲ့သော ရုပ်ထုဆင်းတုတွေကို မှားယွင်းစွာကိုးကွယ်သောလူများကို သမ္မာကျမ်းစာက မှားယွင်းသော နတ်ဘုရားများဟုခေါ်သည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

ဘုရားသခင်၏လူ

အချက်အလက်

ထာဝရဘုရား၏ ပရောဖက်ကို ဖွင့်ပြသောသောသူကို ဘုရားသခင်၏လူဟုခေါ်သည်။ထာဝရဘုရား၏ကောင်းကင်တမန်ကိုလည်းဆိုလိုသည်။

- ပရောဖက်ကိုရည်ညွှန်းသောအခါ "ဘုရားသခင်ပိုင်ဆိုင်သူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားရွေးကောက်ခြင်းခံသူ" သို့မဟုတ် "ဘုရားစေခံသူ" ဟူ၍လည်း အနက်ဖွင့်သည်။
- ကောင်းကင်တမန်အဖြစ်ဘာသာပြန်ပါက "ဘုရားသခင်၏သတင်းကိုသယ်ဆောင်သူ" သို့မဟုတ် " သင်၏သံတမန်" သို့မဟုတ် "လူကဲ့သို့သော ကောင်းကင်သား" ဟုရသည်။

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွန်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မနာရှေ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ မနာရှေဟူသောအမည် ငါးမျိုးရှိသည်။

- မနာရှေသည် ယောသပ်၏ ပထမဆုံးဘွားမြင်သော သားနာမည်ဖြစ်သည်။
- မနာရှေနှင့်သူ၏ညီ ဧဖရိမ်တို့သည် ယောသပ်၏ဖခင်ယာကုပ်ဆီမှ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဆယ့်နှစ်မျိုးစာရင်း၌ထည့်သွင်းရန် မွေးစားသူများဖြစ်ကြသည်။
- မနာရှေအမျိုးဆင်းသက်လာပုံမှာ ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ခုမှဖြစ်သည်။
- မနာရှေ မျိုးနွယ်စုအား မနာရှေမျိုးနွယ်မှသွေးတစ်ဝက်ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ခါနန်မျိုးနွယ်စုမှတစ်ဝက်ပါသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ဂျော်ဒန်မြစ်၏အနောက်ပိုင်းတွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ကျန်တစ်ဝက်မှာ ဂျော်ဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယုဒပြည်ရှင်ဘုရင်တစ်ယောက်၏ အမည်လည်း မနာရှေဖြစ်သည်။
- ရှင်ဘုရင်မနာရှေသည် ဆိုးသွန်းသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး သူ့၏သားအား မှားယွင်းသောဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်သူလည်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်က ဘုရင်မနာရှေအား ရန်သူလက်သို့ဖမ်းဆီးစေရန်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ပေးခဲ့သည်။ ဘုရင်မနာရှေမှ ဘုရားသခင်ဆီသို့ပြန်လှည့်လာပြီး ရုပ်တုကိုးကွယ်ပူဇော်မှုတို့ကိုစွန့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- မနာရှေအမည်ရှိ ယောက်ကျားနှစ်ယောက်သည် ဧဇရခေတ်ချိန်တွင် အသက်ရှင်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏မိန်းမများသည် ဘုရားအများကိုးကွယ်ပြီးအသက်ရှင်သောကြောင့် ကွာရှင်းချင်ခဲ့ကြသည်။
- အခြားသော မနာရှေအမည်မှာ နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်သော ဒန်အမျိုးသားတို့၏ဘိုးဘေးဖြစ်သည်။

မန္နာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္နာ" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္နာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္နာ" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မန္နာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မန္နသည် ဣသရေလလူမျိုးများအီဂျစ်ပြည်မှထွက်ခွါပြီး သဲကန္တာရတွင်နှစ်ပေါင်းလေးဆယ်ကျင်လည်စဉ် ဘုရားသခင်မှချပေးသော ဖြူသောအရောင်ရှိအစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်သည့်မုန့်ဖြစ်သည်။

- မန္နသည်နံနက်ပိုင်းချိန်တွင်နှင်းစက်လွှာတွန့်များပေါ်တွင်ကျရောက်သော အဖြူရောင်အစေ့ဆန်များကဲ့သို့ဖြစ်ပြီး အရသာမှာ ပျားရည်ကဲ့သို့ချိုမြိန်သည်။
- ဣသရေလတို့သည်မန္နမုန့်ကို ဥပုဒ်နေ့မှအပနေ့စဉ် ကောက်ယူကြသည်။
- ဥပုဒ်နေ့မတိုင်မီ ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးတို့အား မန္နမုန့်အား သူတို့စားလောက်သောအထိသာ နှစ်ကြိမ်သာကောက်ယူပြီးသိမ်းထားရန် မှာထားခဲ့သည်။
- "မန္နာ" ဟူသောအဓိပ္ပါယ်မှာအဘယ်နည်း။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဖော်ပြထားသည်မှာ "ကောင်းကင်မှမုန့်" နှင့် "ကောင်းကင်မှအစေ့ဆန်များ" ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြချက်များ

- အခြားသော ဘာသာပြန်ဆိုချက်များမှာ "ပါးလွှာပြီးဖြူသောအစားစာ" သို့မဟုတ် "ကောင်းကင်မှအစားစာ" တို့ဖြစ်သည်။
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ဘာသာပြန်ဆိုချက်များ၊ ဒေသမျိုးနွယ်စုတို့၏ ဘာသာပြန်ဆိုချက်များကိုလည်း လေ့လာရန်ဖြစ်သည်။

မပြုအပ်သောအမှု

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'မပြုအပ်သောအမှု' ဝေါဟာရသည် ဥပဒေတစ်ခုကို ချိုးဖောက်တဲ့အပြုမူများအား ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသည်။

- သမ္မာသစ်ကျမ်းစာတွင် မပြုအပ်သောအမှု ဝေါဟာရကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်(ဥပဒေသ) ကို ချိုးဖောက်ခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းသာ မဟုတ်ပဲ ဂျူးလူမျိုးတွေပြုလုပ်တဲ့ ဂျူးဘာသာတွေရဲ့ ဥပဒေပညတ်ကို ချိုးဖောက်ခြင်းလည်းပဲ မကြာခဏ ရည်ညွှန်းလျက်ရှိသည်။
- ဂျူးလူမျိုးတွေက ဘုရားသခင်က သူတို့အားပေးထားတဲ့ပညတ်၊ ဥပဒေတွေကို နှစ်ပေါင်းများစွာက ထပ်ဖြည့်ခဲ့ကြသည်။ ဂျူးခေါင်းဆောင်တွေက သူတို့ရဲ့ ဥပဒေ၊ ပညတ်နဲ့ မလျော်ညီတဲ့အရာဖြစ်လျှင် မပြုအပ်သော အမှုရာဟု သတ်မှတ်ကြသည်။
- ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်စားခဲ့ကြချိန် ဖာရိရှဲတို့သည် မပြုအပ်သောအရာကို ပြုကြသည်ဟု သူတို့ကို စွပ်စွဲခဲ့ကြသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုဥပုသ်နေ့၌ အလုပ်မလုပ်ရဟူသော ဂျူးပညတ် ဥပဒေကို ချိုးဖောက်ရာဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ပေတရုက မစင်ကြယ်သော အစားများ စားသုံးခြင်းသည် မပြုအပ်သောအမှုဟု ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများအား မစားသုံးရန် ပညတ်ထားတဲ့ ထိုအစားစာကို စားမိလျှင် ပညတ်ဥပဒေချိုးဖောက်ရာရောက်မည့်အကြောင်းကို သူဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤဝေါဟာရကို ဥပဒေ၊ ပညတ်ချိုးဖောက်ခြင်းကို ဆိုလိုတဲ့ဖော်ပြချက်၊ စကားလုံး အသုံးနှုန်းအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မပြုအပ်သောအမှုကို တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့ ပညတ်၊ ဥပဒေများနှင့် မလျှော်ညီခြင်း၊ ဘုရားသခင်ပညတ်ချက်နဲ့ မလျှော်ညီခြင်း၊ ခွင့်ပြုချက်မရှိခြင်းများ ဖြစ်နိုင်သည်။
- ပညတ်၊ ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်ဖော်ပြချက်သည် မပြုအပ်သောအမှုနှင့် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။

မပြုအပ်သောအမှု

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'မပြုအပ်သောအမှု' ဝေါဟာရသည် ဥပဒေတစ်ခုကို ချိုးဖောက်တဲ့အပြုမူများအား ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသည်။

- သမ္မာသစ်ကျမ်းစာတွင် မပြုအပ်သောအမှု ဝေါဟာရကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်(ဥပဒေသ) ကို ချိုးဖောက်ခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းသာ မဟုတ်ပဲ ဂျူးလူမျိုးတွေပြုလုပ်တဲ့ ဂျူးဘာသာတွေရဲ့ ဥပဒေပညတ်ကို ချိုးဖောက်ခြင်းလည်းပဲ မကြာခဏ ရည်ညွှန်းလျက်ရှိသည်။
- ဂျူးလူမျိုးတွေက ဘုရားသခင်က သူတို့အားပေးထားတဲ့ပညတ်၊ ဥပဒေတွေကို နှစ်ပေါင်းများစွာက ထပ်ဖြည့်ခဲ့ကြသည်။ ဂျူးခေါင်းဆောင်တွေက သူတို့ရဲ့ ဥပဒေ၊ ပညတ်နဲ့ မလျှော်ညီတဲ့အရာဖြစ်လျှင် မပြုအပ်သော အမှုရာဟု သတ်မှတ်ကြသည်။
- ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်စားခဲ့ကြချိန် ဖာရိရှဲတို့သည် မပြုအပ်သောအရာကို ပြုကြသည်ဟု သူတို့ကို စွပ်စွဲခဲ့ကြသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုဥပုသ်နေ့၌ အလုပ်မလုပ်ရဟူသော ဂျူးပညတ် ဥပဒေကို ချိုးဖောက်ရာဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ပေတရုက မစင်ကြယ်သော အစားများ စားသုံးခြင်းသည် မပြုအပ်သောအမှုဟု ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများအား မစားသုံးရန် ပညတ်ထားတဲ့ ထိုအစားစာကို စားမိလျှင် ပညတ်ဥပဒေချိုးဖောက်ရာရောက်မည့်အကြောင်းကို သူဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤဝေါဟာရကို ဥပဒေ၊ ပညတ်ချိုးဖောက်ခြင်းကို ဆိုလိုတဲ့ဖော်ပြချက်၊ စကားလုံး အသုံးနှုန်းအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မပြုအပ်သောအမှုကို တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့ ပညတ်၊ ဥပဒေများနှင့် မလျှော်ညီခြင်း၊ ဘုရားသခင်ပညတ်ချက်နဲ့ မလျှော်ညီခြင်း၊ ခွင့်ပြုချက်မရှိခြင်းများ ဖြစ်နိုင်သည်။
- ပညတ်၊ ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်ဖော်ပြချက်သည် မပြုအပ်သောအမှုနှင့် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။

မပြုအပ်သောအမှု

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'မပြုအပ်သောအမှု' ဝေါဟာရသည် ဥပဒေတစ်ခုကို ချိုးဖောက်တဲ့အပြုမူများအား ဖော်ပြရန် အသုံးပြုသည်။

- သမ္မာသစ်ကျမ်းစာတွင် မပြုအပ်သောအမှု ဝေါဟာရကို ဘုရားသခင်၏ ပညတ်(ဥပဒေသ) ကို ချိုးဖောက်ခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းသာ မဟုတ်ပဲ ဂျူးလူမျိုးတွေပြုလုပ်တဲ့ ဂျူးဘာသာတွေရဲ့ ဥပဒေပညတ်ကို ချိုးဖောက်ခြင်းလည်းပဲ မကြာခဏ ရည်ညွှန်းလျက်ရှိသည်။
- ဂျူးလူမျိုးတွေက ဘုရားသခင်က သူတို့အားပေးထားတဲ့ပညတ်၊ ဥပဒေတွေကို နှစ်ပေါင်းများစွာက ထပ်ဖြည့်ခဲ့ကြသည်။ ဂျူးခေါင်းဆောင်တွေက သူတို့ရဲ့ ဥပဒေ၊ ပညတ်နဲ့ မလျှော်ညီတဲ့အရာဖြစ်လျှင် မပြုအပ်သော အမှုရာဟု သတ်မှတ်ကြသည်။
- ယေရှုနှင့် တပည့်တော်တို့သည် ဥပုသ်နေ့၌ စပါးအသီးအနှံကို ဆွတ်စားခဲ့ကြချိန် ဖာရိရှဲတို့သည် မပြုအပ်သောအရာကို ပြုကြသည်ဟု သူတို့ကို စွပ်စွဲခဲ့ကြသည်။ အဘယ့်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုဥပုသ်နေ့၌ အလုပ်မလုပ်ရဟူသော ဂျူးပညတ် ဥပဒေကို ချိုးဖောက်ရာဖြစ်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ပေတရုက မစင်ကြယ်သော အစားများ စားသုံးခြင်းသည် မပြုအပ်သောအမှုဟု ဆိုရာတွင် ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများအား မစားသုံးရန် ပညတ်ထားတဲ့ ထိုအစားစာကို စားမိလျှင် ပညတ်ဥပဒေချိုးဖောက်ရာရောက်မည့်အကြောင်းကို သူဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤဝေါဟာရကို ဥပဒေ၊ ပညတ်ချိုးဖောက်ခြင်းကို ဆိုလိုတဲ့ဖော်ပြချက်၊ စကားလုံး အသုံးနှုန်းအဖြစ် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မပြုအပ်သောအမှုကို တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့ ပညတ်၊ ဥပဒေများနှင့် မလျှော်ညီခြင်း၊ ဘုရားသခင်ပညတ်ချက်နဲ့ မလျော်ညီခြင်း၊ ခွင့်ပြုချက်မရှိခြင်းများ ဖြစ်နိုင်သည်။
- ပညတ်၊ ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်ဖော်ပြချက်သည် မပြုအပ်သောအမှုနှင့် တူညီသော အဓိပ္ပာယ်ရှိသည်။

မာကေဒေါနိုပြည်

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးချိန်တွင် မာကေဒေါနိုပြည်သည် ရောမတို့လက်အောက်၌ ရှေးကျသော မြောက်ပိုင်းဂရိလူမျိုးတို့နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်။

- မာကေဒေါနိုပြည်၏ အချို့သော အမည်နာမများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘေရိယ၊ ဖိလိပ္ပိနှင့် သက်သာလောနိတ်စသော မြို့တို့ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ရူပါရုံအားဖြင့် ရှင်ပေါလုအား ဘုရားသခင်က မာကေဒေါနိုပြည်သားတို့အား ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဟောကြားရန်ပြောခဲ့သည်။
- ရှင်ပေါလုနှင့်သူ့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တို့သည် မာကေဒေါနိုပြည်သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ကြားခြင်းနှင့် ယုံကြည်သူသစ်များ ယုံကြည်ခြင်း၌ ကြီးထွားရန် ကူညီခဲ့သည်။
- သမ္မကျမ်းစာထဲ၌ ရှင်ပေါလုသည် မာကေဒေါနိုပြည်ရှိ ယုံကြည်သူဖိလိပ္ပိမြို့သူ၊သားများနှင့် သက်သာလောနိမြို့သူ၊ သားများသို့ရေးသားသော စာစောင်များရှိသည်။

မာကေဒေါနိုပြည်

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးချိန်တွင် မာကေဒေါနိုပြည်သည် ရောမတို့လက်အောက်၌ ရှေးကျသော မြောက်ပိုင်းဂရိလူမျိုးတို့နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်။

- မာကေဒေါနိုပြည်၏ အချို့သော အမည်နာမများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘေရိယ၊ ဖိလိပ္ပိနှင့် သက်သာလောနိတ်စသော မြို့တို့ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ရူပါရုံအားဖြင့် ရှင်ပေါလုအား ဘုရားသခင်က မာကေဒေါနိုပြည်သားတို့အား ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဟောကြားရန်ပြောခဲ့သည်။
- ရှင်ပေါလုနှင့်သူ့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တို့သည် မာကေဒေါနိုပြည်သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ကြားခြင်းနှင့် ယုံကြည်သူသစ်များ ယုံကြည်ခြင်း၌ ကြီးထွားရန် ကူညီခဲ့သည်။
- သမ္မကျမ်းစာထဲ၌ ရှင်ပေါလုသည် မာကေဒေါနိုပြည်ရှိ ယုံကြည်သူဖိလိပ္ပိမြို့သူ၊သားများနှင့် သက်သာလောနိမြို့သူ၊ သားများသို့ရေးသားသော စာစောင်များရှိသည်။

မာကေဒေါနိုပြည်

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးချိန်တွင် မာကေဒေါနိုပြည်သည် ရောမတို့လက်အောက်၌ ရှေးကျသော မြောက်ပိုင်းဂရိလူမျိုးတို့နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်။

- မာကေဒေါနိုပြည်၏ အချို့သော အမည်နာမများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘေရိယ၊ ဖိလိပ္ပိနှင့် သက်သာလောနိတ်စသော မြို့တို့ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ရူပါရုံအားဖြင့် ရှင်ပေါလုအား ဘုရားသခင်က မာကေဒေါနိုပြည်သားတို့အား ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဟောကြားရန်ပြောခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှင်ပေါလုနှင့်သူ့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တို့သည် မာကေဒေါနိုပြည်သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ကြားခြင်းနှင့် ယုံကြည်သူသစ်များ ယုံကြည်ခြင်း၌ ကြီးထွားရန် ကူညီခဲ့သည်။
- သမ္မကျမ်းစာထဲ၌ ရှင်ပေါလုသည် မာကေဒေါနိုပြည်ရှိ ယုံကြည်သူဖိလိပ္ပိမြို့သူ၊သားများနှင့် သက်သာလောနိမြို့သူ၊ သားများသို့ရေးသားသော စာစောင်များရှိသည်။

မာကေဒေါနိုပြည်

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးချိန်တွင် မာကေဒေါနိုပြည်သည် ရောမတို့လက်အောက်၌ ရှေးကျသော မြောက်ပိုင်းဂရိလူမျိုးတို့နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်။

- မာကေဒေါနိုပြည်၏ အချို့သော အမည်နာမများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘေရိယ၊ ဖိလိပ္ပိနှင့် သက်သာလောနိတ်စသော မြို့တို့ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ရူပါရုံအားဖြင့် ရှင်ပေါလုအား ဘုရားသခင်က မာကေဒေါနိုပြည်သားတို့အား ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဟောကြားရန်ပြောခဲ့သည်။
- ရှင်ပေါလုနှင့်သူ့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တို့သည် မာကေဒေါနိုပြည်သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ကြားခြင်းနှင့် ယုံကြည်သူသစ်များ ယုံကြည်ခြင်း၌ ကြီးထွားရန် ကူညီခဲ့သည်။
- သမ္မကျမ်းစာထဲ၌ ရှင်ပေါလုသည် မာကေဒေါနိုပြည်ရှိ ယုံကြည်သူဖိလိပ္ပိမြို့သူ၊သားများနှင့် သက်သာလောနိမြို့သူ၊ သားများသို့ရေးသားသော စာစောင်များရှိသည်။

မာကေဒေါနိုပြည်

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးချိန်တွင် မာကေဒေါနိုပြည်သည် ရောမတို့လက်အောက်၌ ရှေးကျသော မြောက်ပိုင်းဂရိလူမျိုးတို့နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်။

- မာကေဒေါနိုပြည်၏ အချို့သော အမည်နာမများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘေရိယ၊ ဖိလိပ္ပိနှင့် သက်သာလောနိတ်စသော မြို့တို့ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ရူပါရုံအားဖြင့် ရှင်ပေါလုအား ဘုရားသခင်က မာကေဒေါနိုပြည်သားတို့အား ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဟောကြားရန်ပြောခဲ့သည်။
- ရှင်ပေါလုနှင့်သူ့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တို့သည် မာကေဒေါနိုပြည်သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ကြားခြင်းနှင့် ယုံကြည်သူသစ်များ ယုံကြည်ခြင်း၌ ကြီးထွားရန် ကူညီခဲ့သည်။
- သမ္မကျမ်းစာထဲ၌ ရှင်ပေါလုသည် မာကေဒေါနိုပြည်ရှိ ယုံကြည်သူဖိလိပ္ပိမြို့သူ၊သားများနှင့် သက်သာလောနိမြို့သူ၊ သားများသို့ရေးသားသော စာစောင်များရှိသည်။

မာကေဒေါနိုပြည်

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးချိန်တွင် မာကေဒေါနိုပြည်သည် ရောမတို့လက်အောက်၌ ရှေးကျသော မြောက်ပိုင်းဂရိလူမျိုးတို့နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်။

- မာကေဒေါနိုပြည်၏ အချို့သော အမည်နာမများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘေရိယ၊ ဖိလိပ္ပိနှင့် သက်သာလောနိတ်စသော မြို့တို့ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ရူပါရုံအားဖြင့် ရှင်ပေါလုအား ဘုရားသခင်က မာကေဒေါနိုပြည်သားတို့အား ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဟောကြားရန်ပြောခဲ့သည်။
- ရှင်ပေါလုနှင့်သူ့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တို့သည် မာကေဒေါနိုပြည်သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ကြားခြင်းနှင့် ယုံကြည်သူသစ်များ ယုံကြည်ခြင်း၌ ကြီးထွားရန် ကူညီခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သမ္မကျမ်းစာထဲ၌ ရှင်ပေါလုသည် မာကေဒေါနိုပြည်ရှိ ယုံကြည်သူဖိလိပ္ပိမြို့သူ၊သားများနှင့် သက်သာလောနိမြို့သူ၊ သားများသို့ရေးသားသော စာစောင်များရှိသည်။

မာကေဒေါနိုပြည်

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းရေးချိန်တွင် မာကေဒေါနိုပြည်သည် ရောမတို့လက်အောက်၌ ရှေးကျသော မြောက်ပိုင်းဂရိလူမျိုးတို့နေထိုင်ရာဒေသဖြစ်သည်။

- မာကေဒေါနိုပြည်၏ အချို့သော အမည်နာမများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ ဘေရိယ၊ ဖိလိပ္ပိနှင့် သက်သာလောနိတ်စသော မြို့တို့ဖော်ပြလေ့ရှိသည်။
- ရူပါရုံအားဖြင့် ရှင်ပေါလုအား ဘုရားသခင်က မာကေဒေါနိုပြည်သားတို့အား ဧဝံဂေလိသတင်းကောင်း ဟောကြားရန်ပြောခဲ့သည်။
- ရှင်ပေါလုနှင့်သူ့လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်တို့သည် မာကေဒေါနိုပြည်သို့သွား၍ ခရစ်တော်၏အကြောင်းကို သင်ကြားခြင်းနှင့် ယုံကြည်သူသစ်များ ယုံကြည်ခြင်း၌ ကြီးထွားရန် ကူညီခဲ့သည်။
- သမ္မကျမ်းစာထဲ၌ ရှင်ပေါလုသည် မာကေဒေါနိုပြည်ရှိ ယုံကြည်သူဖိလိပ္ပိမြို့သူ၊သားများနှင့် သက်သာလောနိမြို့သူ၊ သားများသို့ရေးသားသော စာစောင်များရှိသည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မာသ

အချက်အလက်

မာသသည် ဗေသနိရွာမှ ခရစ်တော်နောက်လိုက်သော အမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- မာသတွင်မာရိအမည်ရှိညီမတစ်ယောက်နှင့် လာဇရုအမည်ရှိ မောင်တစ်ယောက်ရှိပြီး သူတို့လည်း သခင်ယေရှုနောက်လိုက်များဖြစ်ကြသည်။
- ယေရှုသည်သူတို့အိမ်သို့လာလည်သောအခါ မာသသည် အစားအသောက်များအတွက်ပြင်ဆင်ရန်အလုပ်များနေစဉ် သူ့ညီမမာရိကယေရှု၏တရားစကားကိုထိုင်လျက်နားထောင်နေသည်။
- လာဇရုသေသောအခါ ယေရှုသည်ဘုရားသခင်၏သားဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ကြောင်း မာသက ယေရှုကိုပြောခဲ့သည်။

မိကျေလ

အချက်အလက်

မိကျေလ သည်ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော၊ နာခံမှုရှိသော ကောင်းကင်တမန်အားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်သည်။
သူသည်တစ်ဦးတည်းသော ဘုရားသခင်၏ "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းခံရသောသူဖြစ်သည်။

- "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟူသောဝေါဟာရသည် "ကောင်းကင်တမန်အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သော ကောင်းကင်တမန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- မိကျေလ သည်ဘုရားသခင်၏ရန်သူများနှင့်တိုက်ခိုက်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကို ကာကွယ်သောစစ်သူရဲ ဖြစ်သည်။
- သူသည် ပေရသိစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ ဒံယေလကျမ်းစာတွင်ကြုတင်ပြောထားသည့်အတိုင်း နောက်ဆုံးသောကာလတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများနှင့်တိုက်ခိုက်ရာတွင် သူသည်ဣသရေလတပ်များကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်သည်။
- မိကျေလ အမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များစွာ ကျမ်းစာထဲတွင်ရှိသည်။ အများစုကို မိကျေလ၏ သားဟုသိရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိက္ခေလ

အချက်အလက်

မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော၊ နာခံမှုရှိသော ကောင်းကင်တမန်အားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်သည်။ သူသည်တစ်ဦးတည်းသော ဘုရားသခင်၏ "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟုခေါ်ဝေါ်ခြင်းခံရသောသူဖြစ်သည်။

- "ကောင်းကင်တမန်ချုပ်" ဟူသောဝေါဟာရသည် "ကောင်းကင်တမန်အကြီးအကဲ သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်သော ကောင်းကင်တမန်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- မိက္ခေလ သည်ဘုရားသခင်၏ရန်သူများနှင့်တိုက်ခိုက်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကို ကာကွယ်သောစစ်သူရဲ ဖြစ်သည်။
- သူသည် ပေရသိစစ်တပ်ကို တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။ ဒံယေလကျမ်းစာတွင်ကြိုတင်ပြောထားသည့်အတိုင်း နောက်ဆုံးသောကာလတွင် မကောင်းဆိုးဝါးများနှင့်တိုက်ခိုက်ရာတွင် သူသည်ဣသရေလတပ်များကို ဦးဆောင်မည်ဖြစ်သည်။
- မိက္ခေလ အမည်ရှိသောပုဂ္ဂိုလ်များစွာ ကျမ်းစာထဲတွင်ရှိသည်။ အများစုကို မိက္ခေလ၏ သားဟုသိရသည်။

မိန်းမလျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မိန်းမလျှာ" သည်သာမန်အားဖြင့် သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသားကို ရည်ညွှန်းသည်။ နောက်ပိုင်းတွင် ဤအသုံးအနှုန်းသည် မည်သည့်အနာအဆာမျှမရှိသော အစိုးရဝန်ထမ်းတိုင်းကို ရည်ညွှန်းသော စကားလုံးဖြစ်လာသည်။

- ယေရှုက အချို့သောသူတို့သည် အမိဝမ်းတွင်းကပင် မိန်းမလျှာ ဖြစ်ကြသည်ဟုပြောခဲ့သည်၊
- လွိင်အင်္ဂါချို့တဲ့သောကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ လွိင်မှုဆိုင်ရာတွင် ကောင်းစွာအလုပ်မလုပ်နိုင်သောကြောင့်ဖြစ်နိုင်သည်။ အခြားသောသူများသည် အိမ်ထောင်မပြုဘဲ မိန်းမလျှာ အဖြစ်သာနေရန်ရွေးချယ်ကြသည်။
- ရှေးခေတ်တွင်မူ မိန်းမလျှာ (သင်းကွပ်ထားသောအမျိုးသား) များသည် အမျိုးသမီးအဆောင်များတွင် အုပ်ထိန်းသူများအဖြစ်တာဝန်ထမ်းဆောင်သော ဘုရင်၏အစေခံများ ဖြစ်လေ့ရှိသည်။
- သဲကန္တာရတွင် ဖိလိပ္ပု နှင့်တွေ့သော အဲသယောပီ အမတ်ကဲ့သို့သော အချို့ မိန်းမလျှာ များမှာ အရေးကြီးအစိုးရတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်သည်။

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရူပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။
- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရူပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရှုပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။
- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရှုပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရှုပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။
- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရှုပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရှုပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။
- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရှုပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိန်းမောတွေဝေခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိန်းမောတွေဝေခြင်းသည် လူတစ်ယောက်က နိုးကြားပေမဲ့ သူ၏ စိတ်သည် ပတ်ဝန်းကျင်တွင်ရှိသည့် အရာကို စိတ်မဝင်စားခြင်းဖြစ်သည်။

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် မိန်းမောတွေဝေခြင်း စကားလုံးကို ဘုရားသခင်က ပေတရုနှင့် ပေါလုကို ရှုပါရုံကို ပြောပြသောအခါမှာ သူတို့၏စိတ်မှာ မိန်းမောတွေဝေသွားခြင်းကို ဖော်ပြသည်။
- ထို့နောက်မှာ ပေတရုနှင့် ပေါလုတို့ မိန်းမော တွေဝေသွားသောအချိန်မှာ ဆုတောင်းကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သူတို့ကို မိန်းမောတွေဝေခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူမှာ ဘုရားသခင်သာဖြစ်သည်။
- "မိန်းမောတွေဝေခြင်း" သည် "ရူပါရုံ" သို့မဟုတ် "အိပ်မက်" နှင့် ကွဲပြားသောကြောင့် မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုရမည်။
- "မိန်းမောတွေဝေစဉ်" ၏အဓိပ္ပါယ်သည် နိုးကြားနေစဉ် ရုတ်တရက် အိပ်နေသကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရှွေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောကျ်ားမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြု၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရားအာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရှွေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောကျ်ားမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြု၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရားအာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- ဧသတာသည် ဘုရင်အာရှွေရုနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောကျ်ားမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြု၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရားအာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မိဖုရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မိဖုရားဆိုသည်မှာတိုင်းပြည်တစ်ခုကို အုပ်ချုပ်သော အမျိုးသမီးအစိုးရ (သို့) ဘုရင်တစ်ဦး၏ မိဖုရားကို ခေါ်သည်။

- သေတာသည် ဘုရင်အာရှေရှနှင့် ထိမ်းမြားပြီးနောက် ပေရသိအင်ပါယာ၏ မိဖုရားဖြစ်လာသည်။
- မိဖုရားယေဇေဗေလသည် ဆိုးညစ်သောဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ဇနီးဖြစ်သည်။
- ရှောလမုန်ရှင်ဘုရင်ထံသို့ အလည်အပတ်လာသော ရှေဘမိဖုရားသည် ကျော်ကြားသောအုပ်ချုပ်သူ အစိုးရတစ်ဦးဖြစ်သည်။
- မိဖုရား အာသလိ ဆိုသောစကားလုံးသည် မိခင်တစ်ဦး (သို့) ဘုရင်၏ ယောကျ်ားမ (သို့) ကွယ်လွန်သွားသော ယခင်အစိုးရဘုရင်၏ မယား (မုဆိုးမ) ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ရေငတ်ခြင်းနှင့် မီးငြိမ်းခြင်း ၂ ခုစလုံး၌ ရေဖြင့် ငြိမ်းသတ်သည်။
- ရှင်ပေါလုက ဝိညာဉ်တော်၏ အရှိန်ကို မငြိမ်းစေရန် သွန်သင်သောအခါ ဤ 'ငြိမ်းသတ်ခြင်း' ဆိုသည့် စကားလုံးနှင့် ပုံဆောင်ပြု၍ ရေးထားသည်။ ယုံကြည်သူများ ဝိညာဉ်အသီးများ သီးလာရန်နှင့် ဝိညာဉ်ဆုကျေးဇူးများ ပေါ်ထွက်လာရန် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ခွင့်ပြုရန် အားမလျှော့ဘို့ ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- မိဖုရား၏ မိခင်ဖြစ်သူသည် လွှမ်းမိုးမှုအရှိဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သည်။ လူတို့ကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် အားပေးလွှမ်းမိုးနိုင်သော မိဖုရားအာသလိကို မြင်နိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္ထုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္ထုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္ထုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္ထုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မီးသည် အပူ၊ အလင်း၊ မီးတောက်မီးလျှံ ဖြစ်၍ လောင်ကျွမ်းသောအချိန်၌ ထုပ်လွှင့်သည်။

- သစ်သားကို မီးဖြင့်လောင်ကျွမ်းခြင်းဖြင့် သစ်သားသည် ပြာအဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲသွားသည်။
- "မီး" ဟူသော စကားလုံးကို ရုပ်ပုံတစ်ခုအနေဖြင့် တင်စားထားပြီး၊ တရားစီရင်ခြင်း (သို့) သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်း ဟူ၍လည်း ရည်ညွှန်းထားသည်။
- မယုံကြည်သောသူများ၏နောက်ဆုံးသောတရားစီရင်ခြင်းသည် ထာဝရမီးငရဲအိုင်ဖြစ်သည်။
- မီးသည် အခြားသော ရွှေ၊ သတ္တုများကို စစ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ ထိုကဲ့သို့သောဖြစ်စဉ်ကို ဘုရားသခင်က သူ၏လူများကို ခက်ခဲသောအရာများဖြင့် ကင်းစေရန်အသုံးပြုသည်။
- "မီးဖြင့်ဗတ္တိဇံ (နှစ်ခြင်း) ပေးခြင်း" ဟူသောစကားစုကို "သင့်၌နာကြင်ဖွယ်အတွေ့အကြုံများကို သန့်စင်ပေးခြင်း" ဟုပြန်ဆိုနိုင်သည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန်နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန် နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မုရန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မုရန် သည် အာရှနှင့် အာဖရိကတွင်တည်ရှိသော မုရန်ပင်၏အစေးမှပြုလုပ်သော ဆီ သို့မဟုတ် အမွှေးအကြိုင် ဖြစ်သည်။ လော်ဗန် နှင့်ဆက်စပ်သည်။

- မုရန် သည် သေဆုံးသောခန္ဓာကိုယ်များကို ပြင်ဆင်ဖို့ နှင့် ဆေးဝါး၊ ရေမွှေးနှင့် အမွှေးနံ့သာ များကိုပြုလုပ်ရာတွင်လည်း အသုံးပြုသည်။
- မုရန် သည် ယေရှုမွေးဖွားလာချိန်တွင် ပညာရှိသုံးပါးပေးအပ်သော လက်ဆောင်များထဲက တစ်မျိုးလည်းဖြစ်သည်။
- ယေရှုအသေသတ်ခြင်းခံစဉ်တွင် အနာသက်သာဖို့ သူ့ကို မုရန် နှင့်ရောသောဝိုင်ကိုပေးခဲ့ကြသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူနောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မေတ္တာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မေတ္တာ" ဟူသည် တစ်စုံတစ်ဦ်ကို ဂရုစိုက်ခြင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် အကျိုးဆောင်ပေးခြင်း ကိုဆိုလိုသည်။ "မေတ္တာ" တွင် အနက်အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုး ရှိသည်။ ၎င်းတို့မှာ -

(၁) ဘုရားသခင့်ထံတော်ပါးမှ လာသော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ထိုမေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ သူ့အကျိုးဆောင်သော မေတ္တာမျိုးဖြစ်သည်။ သူမည်သည့်အရာကို လုပ်နေသည်ဖြစ်စေ သူ့ကိုဂရုစိုက်မှုပေးနိုင်သော မေတ္တာဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် ချစ်ခြင်းမေတ္တာဖြစ်၍ မေတ္တာစစ် မေတ္တာမှန် ပေါက်ဖွားရာ ဇာစ်မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယေရှုသည်ဤမေတ္တာစစ်မေတ္တာမှန်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စား သူ့အသက်ကိုပေးဆပ်ပူဇော်ကာ အပြစ်တရား နှင့် သေခြင်းတရား မှ ကျွန်ုပ်တို့အား ရွေးနှုတ်ကယ်တင်ခဲ့သည်။ သူ့နောက်လိုက်တပည့်တော်များကိုလည်း ပေးဆပ်မေတ္တာဖြင့် သူတပါးအားချစ်ရန်မိန့်ကြားခဲ့သည်။
- မေတ္တာစစ်တွင် လုပ်ဆောင်မှုပါသည်။ ခွင့်လွှတ်ခြင်းလည်းပါသည်။ လူသားအချင်းချင်းမေတ္တာစစ်နှင့်ချစ်ကြမည်ဆိုလျှင် လူသားတို့ဘဝရှင်သန်ရပ်တည်နိုင်ရေးအချင်းချင်းကူညီရှိုင်းပင်းရမည်။

(၂) နောက် မေတ္တာ တစ်မျိုးမှာ မိသားစုမေတ္တာ (သို့) မိတ်ဆွေမေတ္တာဖြစ်သည်။

- ဤမေတ္တာသည် မိတ်ဆွေသူငယ်ချင်းများ၊ ဆွေမျိုးညာတိများကို ချစ်သော လူသားမေတ္တာဖြစ်သည်။
- "သူတို့သည် ပွဲလမ်းသဘင်၌ မြင့်ရာမြတ်ရာထိုင်ခုံပေါ်ထိုင်ရခြင်းကို ချစ်မြတ်နိုးကြသည်" ဟူသော စကားစပ်တွင် "ချစ်မြတ်နိုးသည်" ဟူသောစကားစုသည် "အလွန်နှစ်သက်ခုံမင်သည်" ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ "အလွန်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း အဓိပ္ပာယ်ရသည်။

(၃) နောက်ထပ်တစ်မျိုးမှာ အမျိုးသား နှင့် အမျိုးသမီး တို့အချင်းချင်း ထားကြသော အိမ်ထောင်ရေးမေတ္တာ ဖြစ်သည်။ (၄) "ယာကုပ်ကိုငါချစ်၏။ ဧသောကိုငါမုန်း၏" ဟူသော ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်တွင် "ချစ်ခြင်း" သည် "ရွေးချယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။ ဘုရားသခင်သည် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် ယာကုပ်အားရွေးချယ်ခဲ့သည်။ ဧသောကိုမူ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ဖွဲ့ရန် အခွင့်မပေးခဲ့ပေ။ ကောင်းကြီးသာလျှင်ပေးခဲ့သည်။ ဤနေရာ၌ "မုန်းခြင်း" သည် "ငြင်း ပယ်ခြင်း" ကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးထားသောမေတ္တာသည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသော ပေးဆပ်မေတ္တာ (သို့) အနှံတာခံမေတ္တာ ကိုအများဆုံးရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။
- တစ်ချို့ ဘာသာစကားတွင် အတ္တမဲ့မေတ္တာ နှင့် ပေးဆပ်မေတ္တာ အတွက် အခေါ်ဝေါ်သီးသန့်ရှိသည်။

ဤမေတ္တာမျိုးကို ဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ "ပုံအပ်ခြင်း"၊ "ကိုယ်ကျိုးမဖက် ဂရုစိုက်ပေးခြင်း"၊ "ဘုရား သခင့်ထံမှလာသောချစ်ခြင်း" စသဖြင့် ပြန်ဆို၍ရသည်။ သို့သော် ဘုရားသခင်၏မေတ္တာသည် ကိုယ်ကျိုးစွန့်၍ သူတပါးအကျိုးဆောင်သော မေတ္တာဖြစ်ကြောင်း စာဖတ်သူများကွက်ကွက်ကွင်း ကွင်းမြင်နိုင်အောင် ဘာသာပြန်ဆိုပေးရမည်။

- မေတ္တာဟူသော မြန်မာစကားသည် သူ့အဓိပ္ပာယ်နှင့်သူနက်ရှိုင်းပြီးဖြစ်သည်။ သို့သော် တခါတရံ "မြတ်နိုးသည်"၊ "ဂရုစိုက်သည်"၊ "ချစ်ခင်စွဲလန်းသည်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆို၍ရပေသည်။
- တစ်ချို့ စာပိုဒ်တွင် "မေတ္တာ" ကို တစ်စုံတစ်ရာအား အလွန်အမင်း နှစ်သက်ကြောင်းဖော်ရာတွင် အသုံးပြုသည်။ ဤကဲ့သို့နေရာမျိုးတွင် "အသည်းအသန်ခုံမင်သည်"၊ "လွန်စွာနှစ်သက်သည်"၊ "ပြင်းပြစွာလိုလားသည်" ဟူ၍ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် လင်မယားမေတ္တာကိုဖော်ပြရန်သီးသန့်စကားလုံးရှိသည်။ (မြန်မာဘာသာတွင် 1500 အချစ်ဟုဆိုစမှတ်ပြုကြသည်)။
- တစ်ချို့ဘာသာစကားတွင် "မေတ္တာ" ဟုဆိုလိုက်ရုံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ပါပြီးကြောင်းအလို အလျောက်နားလည်ရသည်။ သာဓကအားဖြင့် "မေတ္တာသည် စိတ်ရှည်တတ်၏။ မေတ္တာသည် ကြင်နာတတ်၏" ဟူသောဝါကျကို "ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်စုံတစ်ယောက်ကိုချစ်သောအခါ ထိုသူအား စိတ်ရှည်သည်။ ကြင်နာသည်" ဟူ၍ နားလည်ရသည်။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူမိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူမိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူမိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူမိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူမိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ကျသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ကျသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ကျသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မောရှေ

အချက်အလက်

မောရှေ သည်ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၍ နှစ်ပေါင်း လေးဆယ် ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ခဲ့သည်။

- မောရှေ ကလေးလေးအရွယ်တွင် အဲဂုတ္တုပြည်သား ဖာရောဘုရင်မသိအောင် သူ့မိဘများမှ တောင်းထဲတွင်ထား၍ နိုင်းမြစ်တစ်လျှောက်ရှိကျူပင်များကြားတွင် ထားကြသည်။ မောရှေအစ်မ မိရိအံသည်သူ့ကိုစောင့်ကြည့်သည်။ ဖာရောဘုရင်၏သမီးတော်မှ မောရှေကိုတွေ့၍ မိမိသားအဖြစ်မွေးစားရန် နန်းတော်သို့ခေါ်သွားသောကြောင့်မောရှေအသက်လွတ်လေသည်။
- ဘုရားသခင်သည် အဲဂုတ္တုပြည်ကျွန်ဘဝမှ ဣသရေလလူမျိုးများကိုကယ်တင်ပြီး ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုခေါ်ဆောင်ဖို့ မောရှေကို ရွေးခဲ့သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများ အဲဂုတ္တုပြည်မှထွက်လာပြီး သဲကန္တာရတွင်တောလည်နေစဉ်တွင် ဘုရားသခင်သည် မောရှေအား ပညတ်တော် ဆယ်ပါးရေးထားသော ကျောက်ပြားနှစ်ပြားပေးခဲ့သည်။
- အသက်ဆုံးခါနီးတွင် မောရှေသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုမြင်ခဲ့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို မနာခံမှုကြောင့် မဝင်ခဲ့ရပေ။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရှုပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ် ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မျက်နှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာ" ဆိုတဲ့ စကားလုံးသည် တိုက်ရိုက်အားဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး တစ်ယောက်၌ ရှိသော ဦးခေါင်း၏ အရှေ့ ဖက်၌ ရှိသော အပိုင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ထိုစကားလုံး၌ ပုံဆောင်ခိုင်းနှိုင်းထားသော အဓိပ္ပာယ်အမျိုးမျိုးလည်း ရှိသည်။

- "မင်းမျက်နှာ" ဟူ၍ပြောဆိုခြင်းသည် "မင်း၊ နင်၊ သင်" ဟူ၍ မကြာခဏခိုင်းနှိုင်းဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုနည်းတူ၊ "ငါ့မျက်နှာ" ဟု ပြောဆိုရာတွင် "ငါ၊ ကျွန်ုပ်" (သို့) "ကျွန်ုပ်ပါ" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုလေ့ရှိသည်။
- ရူပဆိုင်ရာအသိတရား၌၊ "မျက်နှာချင်းဆိုင်" ဟုဆိုရာတွင် တစ်စုံတစ်ယောက် (သို့) တစ်စုံတစ်ရာနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင် ထိပ်တိုက် တွေ့ဆုံရန်ဟု ဆိုလိုသည်။
- "မျက်နှာချင်းဆိုင်"ဟု ပြောလျှင် "တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက် မျက်နှာချင်းဆိုင်" သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်ရသည်။
- "တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက်ကြည့်သည်" ဆိုသည်မှာ လူပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦးက တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး နီးကပ်စွာစိုက်ကြည့်လျက်ရှိနေသည့် အခြေနေကို ဆိုလိုသည်။
- ဆိုလိုရင်းမှာ "သခင်ယေရှုထို ယေရုရှလင်မြို့သို့ သွားရန် တည်ကြည် ခိုင်မာစွာစိတ်ပိုင်း ဖြတ်ထားသည်" ဟုအဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ "လူ (သို့) မြို့ ဟုဆိုလျှင် လူ (သို့) မြို့ ကို ထပ်၍ ကူညီထောက်ပံ့ခြင်း မလုပ်တော့ရန် (သို့) ငြင်းပယ်ရန်၊ ဆန့်ကျင်ရန် ခိုင်မာစွာ စိတ်ပိုင်းဖြတ်သည်" ဟု အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်ပါသည်။
- "မြေမျက်နှာသွင်ပြင်" ဆိုသည်မှာ ကမ္ဘာကြီး၏မြေမျက်နှာသွင်ပြင် ကို ရည်ညွှန်းပြီး များသောအားဖြင့် ကမ္ဘာကြီး တစ်ခုလုံး၊ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းလုံးကိုဆိုလိုလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- ကြီးမားကျယ်ပြန့်လှသည့် အစာခေါင်းပါးခြင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အသက်ရှင်နေထိုင်သော လူများမြောက်များစွာကို ရိုက်ခတ်သွားသည် ဟုဆိုလိုပါသည်။
- ဆိုလိုသည်မှာ သွယ်ဝိုက်ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုချက်သည် "မင်းရဲ့ လူတွေကိုမငြင်းပယ်လိုက်ပါနဲ့ " (သို့) "မင်းရဲ့ လူတွေအပေါ် ဂရုစိုက်နေခြင်းကို မရပ်တန့်လိုက်ပါနဲ့ " ဟုဆိုလိုပါသည်။

မျက်နှာဖုံး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"မျက်နှာဖုံး" ဝေါဟာရကို မမြင်ရအောင် မျက်နှာ သို့မဟုတ် ဦးခေါင်းကို ဖုံးဖို့ရန် ခေါင်းဖုံးအဖြစ်အသုံးပြုတဲ့ ပါးသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။

- မောရှေက ထာဝရဘုရား မျက်မှောက်တော်၌ ရောက်ရှိတဲ့အချိန် တောက်ပသော သူ့မျက်နှာကို လူတွေမမြင်စေရန်အလို့ငှါ မျက်နှာဖုံးနှင့် သူ့မျက်နှာကိုဖုံးခဲ့သည်။
- သမ္မာကျမ်းထဲမှာ အမျိုးသမီးများသည် ယောကျ်ားတွေရှေ့မှောက် သို့မဟုတ် လူထုရှေ့ရောက်နေကြချိန်တွင် သူတို့ဦးခေါင်းကို မကြာခဏ မျက်နှာကိုပါ ဖုံးဖို့ရန်မျက်နှာဖုံးကို ဝတ်ဆင်လေ့ရှိကြသည်။
- "ဖုံးကွယ်ရန်" ဟူသော ကြိယာသည် မျက်နှာဖုံးနှင့် တစ်စုံတစ်ခုကို ဖုံးကွယ်ရန် ဆိုလိုသည်။
- အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်အချို့တွင် "မျက်နှာဖုံး" ဆိုတဲ့ စကားလုံးကို အသန့်ရှင်းဆုံးသောနေရာ ဝင်ပေါက်ကိုဖုံးထားတဲ့ ထူသောကန့်လန့်ကာကို ရည်ညွှန်းသုံးလေ့ရှိသည်။ သို့သော် "ကန့်လန့်ကာ" သည်ထူသော၊ လေးလံသောပိတ်စကို ရည်ညွှန်းသည်ထက် ထိုဒေသအတွက် ပို၍သင့်တော်မှန်ကန်သောအရာဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

"မျက်နှာဖုံး" အသုံးနှုန်းကို 'ခေါင်းဖုံး' 'အဝတ်ဖုံး' 'ပါးသောအဝတ်ဖုံးအဖြစ်လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ယဉ်ကျေးမှုအချို့များတွင် မိန်းမများ မျက်နှာဖုံးနှင့် ပတ်သက်၍ အသုံးနှုန်းရှိနေပြီးလောက်သည်။ ဤအရာသည် မောရှေအသုံးပြုခဲ့သော အချိန်နှင့် မတူညီသည့် ခြားနားသော စကားလုံးကို ရှာတွေ့စေသောအရာဖြစ်နိုင်သည်။

မြင်းရထား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရှေးခေတ်တွင် မြင်းရထားများသည် ပေါ့ပါးပြီး ဘီးနှစ်ဘီးတပ် မြင်းဖြင့်ဆွဲသောလှည်းများဖြစ်သည်။

- စစ်ပွဲ၊ သို့မဟုတ် ခရီးသွားသည့်အချိန်တွင် ထိုင်ပြီးသော်လည်းကောင်း၊ ထပြီးသော်ငင်း မြင်းရထားပေါ်တွင်စီးနင်းလေ့ရှိသည်။
- မြင်းရထားရှိသောစစ်တပ်သည် မြင်းရထားမရှိသူများထက် ရွေ့လျားမှုတွင် အသာစီးရယူနိုင်ပါသည်။
- ရှေးခေတ် အီဂျစ်များနှင့် ရောမများသည် မြင်းနှင့် မြင်းရထားကောင်းမွန်စွာအသုံးချနိုင်ခြင်းကြောင့် ကျော်ကြားခဲ့ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

မြေကြီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မြေကြီးသည် အသက်ရှိသောအရာအားလုံးနှင့် အသက်ရှိသော လူသားတို့နေထိုင်ရာလောကကို ဆိုလိုသည်။

- နယ်မြေဒေသ တခုကို ဖုံးအုပ်ထားသော မြေကိုလည်း ဆိုလိုသည်။
- မြေကြီးပေါ်တွင် နေထိုင်သောလူကိုလဲ မြေ၊ မြေမှုန့်ဟူ၍ ပုံဆောင်ချက်ပြု၍ သုံးနှုံးတတ်သည်။
- မြေကြီးဝမ်းမြောက်စေ ဆိုသောစကားနှင့်သူသည် မြေကြီးကို တရားစီရင်လိမ့်မည်ဆိုသော စကားစုများသည် ပုံဆောင်ချက်နှင့် ရေးထားသောစကားများဖြစ်သည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ခြားနားမှုကို ရည်ညွှန်းရာ၌လည်း အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားလုံးကို ဒေသခံစကားလုံး (သို့) စကားစုအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နေထိုင်ရာ ကမ္ဘာမြေဂြိုဟ်ဟုလည်း အသုံးပြုကြသည်။
- သုံးနှုံးသည့်အခြေအနေပေါ်မူတည်၍ မြေကြီးကို လောက၊ မြေ၊ မြေစာ၊ မြေဆီလွှာ ဟူ၍လည်း သုံးကြသည်။
- မြေပေါ်မှာနေထိုင်သူများ၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသက်ရှိလူများ၊ မြေကြီးပေါ်ကရှိသမျှအရာအားလုံး ဟူ၍လည်း သုံးနှုံးကြသည်။
- ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ (သို့) မြေကြီးပေါ်ရှိ အရာများအားလုံး (သို့) မြင်ရသောအရာများကိုလည်း မြေကြီးအရာများဟူ၍ သုံးနှုံးတတ်ကြသည်။

မှီသည်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

မှီသည်ဟူသည့် ဝေါဟာရတို့ကို လွှမ်းမိုးထိန်းချုပ်ခံရခြင်းတို့တွင် အသုံးပြုသည်။ တစ်စုံတစ်ခုက နောက်ကနေလိုက်လာပြီး မှီသွားခြင်း သဘောပါဝင်သည်။

- စစ်တပ်က ရန်သူများကို "သိမ်းပိုက်"သည်ဟု ဆိုရာတွင် စစ်တပ်ကရန်သူများကို အောင်နိုင်ခြင်းကိုဆိုလိုပါသည်။
- မုဆိုးက သားကောင်ကို "မိ"သည်တွင် သားကောင်ကိုလိုက်၍ ဖမ်းမိခြင်းဖြစ်သည်။
- ကျိန်ခြင်းက တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "မှီ" သည်တွင် ကျိန်ခြင်းသည် ထိုသူအပေါ်၌ ကျရောက်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။
- ကောင်းကြီးမင်္ဂလာသည် ထိုသူအပေါ်သို့ ကျရောက်(သက်ရောက်) ခြင်းတွင် ထိုသူသည်ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကိုခံရသည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အသုံးပြုသည့်အခါ "မှီသည်" ဆိုသည်မှာ "အောင်မြင်ခြင်း၊ ဖမ်းမိခြင်း၊ အရယူသိမ်းပိုက်ခြင်း၊ လိုက်မှီခြင်း၊ အန္တရာယ်ပြုခြင်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- ပြီးမြောက်ခဲ့သော အရာအနေဖြင့် အသုံးပြုလျင်"ဖမ်းမိသွားသည်၊ ဘေးနားသို့ရောက်ရှိသွားသည်၊ အောင်မြင်ခဲ့သည်၊ ရှုံးနိမ့်စေခဲ့သည်၊ ထိခိုက်နစ်နာစေခဲ့သည်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မှောင်မိုက်ခြင်း၊ အပြစ်ဒဏ်ခံရခြင်း" ကြောက်မဲ့ဘွယ်ရာ အခြေအနေများက မိမိ၏အပြစ်ကြောင့် လွှမ်းမိုးအနိုင်ယူခံရလျှင် ထိုသူအနေဖြင့် နောင်တရလျှက် ဝန်ချခြင်းမရှိလျှင် ထိုအရာများ

တွေ့ကြုံရင်ဆိုင်ခံစားရမည် ဖြစ်သည်။

- "ငါ၏ ပညတ်စကားတို့သည် သင်တို့ဘိုးဘေးများကို မှီကြပြီမဟုတ်လော" ဟူသည့် အဓိပ္ပါယ်မှာ ထာဝရဘုရားသခင်သည် ဘိုးဘေးတို့အား ပေးခဲ့သော သွန်သင်ချက်တို့ကို ဘိုးဘေးတို့သည်နားထောင်နာခံခြင်း မရှိသောကြောင့် အပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရသည်ကို ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မာသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။
- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ် တစ်ယောက်သည် ဘုရားသခင်၏ကိုယ်စား ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသောသူ ဖြစ်သည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲ၌ ဘုရားသခင်သည် အရွှန်နှင့် သူ၏အမျိုးကို ဣသရေလလူမျိုးအတွက် သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များအဖြစ် ရွေးချယ်ခဲ့သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်ဘဝသည် လေဝိအမျိုးတွင် ဖခင်မှ သားသို့ တာဝန်ပေးသောဆက်ခံမှုဖြစ်သည်။
- ဣသရေလ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် တခြားသောတာဝန်များနှင့်တကွ ဗိမာန်တော်ထဲ၌ လူများအတွက် ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ရန် တာဝန်ရှိကြသည်။
- ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ရှေ့၌ ငါတို့အတွက် သံတမန်အဖြစ် ယဇ်ပုရောဟိတ်ကြီး ဖြစ်သည်။ ဤအရာ၌ ခရစ်တော်သူ ငါတို့၏ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုယ်သူ ယဇ်ပူဇော်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် လူသားများလုပ်သော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းသည် မလိုအပ်တော့ပေ။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည် လူတွေကို ကောင်းချီးမင်္ဂလာပေး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တရားကို သင်ပေးကြသည်။
- ခရစ်တော်၏ အချိန်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီးများ ဟူ၍ ခွဲခြားသတ်မှတ်ထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ခရစ်တော်သည် ကျွန်တော်တို့အတွက် ဘုရားသခင်၏ အထံတော်၌ ပြောပေးသော ကျွန်တော်တို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဖြစ်တော်မူ၏။ အပြစ်များအတွက် သူ့ကိုသူ ဆက်ကပ်တော်မူ၏။ လူသား ယဇ်ပုရောဟိတ်များ လုပ်လေ့ရှိသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်း မလိုတော့ပါ။
- သမ္မသစ်ကျမ်းခေတ်၌ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူများအားလုံးသည် ဘုရားသခင်ထံ တိုက်ရိုက် စကားပြော ဆက်သွယ်နိုင်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေးအချိန်တွင် ဗာလဘုရားတည်းဟူသော ဘုရားအစစ် မဟုတ်သော ဘုရားများထံသို့ ယဇ်ပူဇော်ခြင်း လုပ်သော ပုရောဟိတ်များလည်း ရှိခဲ့ဖူးကြသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပေးချက်

- အခြေအနေအပေါ်မူတည်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဟူသည့် စကားလုံးကို ယဇ်ပူဇော်သူ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ကြားမှဆက်သွယ်ပေးသူ သို့မဟုတ် ကြားနေယဇ်ပူဇော်သူ စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ကြားနေဖျန်ဖြေပေးသူ ဟူသည့်စကားလုံးများ ဘာသာပြန်ရာတွင် တူညီမည်မဟုတ်ပေ။
- ဘာသာပြန်တချို့က ဣသရေလလူမျိုးတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဂျူးလူမျိုးတို့၏ ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ် သို့မဟုတ် ဘာလ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟူ၍ နားလည်အောင် ပြောကြားသည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းကြီး ဟူသည့်စကားလုံးများကို ခွဲခြားတတ်ရမည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး ဩဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး ဩဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ဆိုသည်မှာ ယေရှုအသက်ရှင်စဉ်အချိန်က ယုဒလူတို့၏ အရေးပါသောဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များ ဖြစ်သည်။

- ဗိမာန်တော်ရှိ ဝတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စအားလုံးကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများက တာဝန်ယူထားရသည်။ ဗိမာန်တော်ရှိ အလှူငွေများကိုလည်း တာဝန်ယူရသောသူများဖြစ်သည်။
- သာမာန်ယဇ်ပုရောဟိတ်များထက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက ရာထူး၊အာဏာ ပိုမြင့်မားသည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း သာလျှင်ပိုပြီး သြဇာအာဏာရှိသည်။
- ယေရှုအဖမ်းခံရန် ရောမခေါင်းဆောင်များကိုလွှမ်းမိုးတိုက်တွန်းသောသူများမှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှု၏အဓိကရန်သူတော်များဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- "ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း" ကို "ယဇ်ပုရောဟိတ်ခေါင်းဆောင်"၊ "ဦးဆောင်ယဇ်ပုရောဟိတ်"၊ "အုပ်စိုးသောယဇ်ပုရောဟိတ်" ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အဆင့်မြင့်ပုရောဟိတ်" နှင့်မတူညီအောင် ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။

ယဟောရံ, ဟောရံ

အချက်အလက်

ယဟောရံသည်ဓမ္မဟောင်းတွင်ဘုရင်နှစ်ပါး၏နာမည်ဖြစ်သည်။ ဘုရင်နှစ်ပါးစလုံးကိုယဟောရံဟုသိကြသည်။

- ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရံသည်ယုဒပြည်ကို ရှစ်နှစ်အုပ်စိုးသည် သူသည်ဘုရင်ယောရှဖတ်၏သားဖြစ်သည် ဤဘုရင်ကိုအများအားဖြင့် ယဟောရံဟု သိကြသည်။
- နောက်ထပ်ဘုရင်တစ်ပါးယဟောရံသည်ဣသရေလပည်ကို ၁၂ နှစ် အုပ်စိုးသည်။ သူသည်ဘုရင်အာဟပ်၏သားဖြစ်သည်။
- ယေဟောယကိမ်မင်းကြီးသည် ပရောဖက် ယေရမိ၊ ဒံယေလ၊ ဩဗဒိ၊ နှင့် ယေဇကျေလ တို့ ခေတ်ကာလ၌ ယုဒနိုင်ငံကို ပရောဖက်ပြုသောသူများဖြစ်ကြသည်။
- ယဟောရံ သည် သူခမည်းတော် ယေဟောရှဖတ် ယုဒကို အုပ်စိုးခဲ့စဉ်က စိုးစံခဲ့သောသူလည်းဖြစ်သည်။
- "တချို့ဘာသာပြန်များက "ယေဟောရံ" ဟူသောနာမည်ကို ယုဒနိုင်ငံအတွက် "ယောရံ" ဟူသောနာမည်ကို ဖော်ပြရာတွင် အသုံးပြုထားသောနာမည် အဖြစ်ရွေးချယ်ထားနိုင်သည်။
- တခြားပို၍သေချာသော နည်းတစ်မျိုးမှာ စကားလုံးတစ်ခုစီသည် သူဖခမည်းတော်၏ နာမည်ကို ပါဝင်စေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒ

အချက်အလက်

ယုဒသည် ယာကုပ်၏သားကြီးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ သူ၏ မိခင်မှာ လေအာ ဖြစ်သည်။ သူသည် ယုဒမျိုးနွယ်ကနေ ဆင်းသက်လာပါသည်။

- ယုဒ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြောထားသည့်အရာမှာ သူတို့ညီကိုများအနက် အငယ်ဆုံးဖြစ်သော ယောသပ်ကို ကျွန်အဖြစ် ရောင်းစားရန် အလွန်နက်သော တွင်းထဲထည့်ထားကြရအောင်ဟု ပြောခဲ့ပါသည်။
- ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် ဘုရင်အားလုံးသည် ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာပြီး၊ ယေရှုသည်လည်း ယုဒမျိုးနွယ်စုမှ ဆင်းသက်လာခဲ့ပါသည်။
- ရှောလမုန် အုပ်ချုပ်သော အဆုံးပိုင်းလေးတွင် အစ္စရေးနိုင်ငံဟာ နှစ်ပိုင်းဖြစ်သွားပါသည်။ မြောက်ပိုင်းယုဒပြည်နှင့် တောင်ပိုင်းဟူ၍ ဖြစ်သွားခဲ့ပါသည်။
- ဓမ္မသစ် ဗျာဒိတ်ကျမ်းမှာ ယေရှု ခရစ်တော်ကို ယုဒ၏ ခြင်္သေ့ဟု ခေါ်ဆိုခြင်းခံရပါသည်။
- "ဂျူး" နှင့် "ယုဒပြည်"ဟူသော စကားလုံးမှာ ယုဒမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်ပါသည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။
- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒမြို့

အချက်အလက်

ယုဒမြို့သည် ရှေးအစ္စရေး၏ မြို့တမြို့ဖြစ်သည်။ တခါတရံမှာ အသုံးနည်းပြီး၊ တခါတရံအသုံးများပါသည်။

- ယုဒမြို့သည် ပင်လယ်သေ၏ အနောက်ဘက် ရှိသည်။ အချို့သောနေရာတွင် ယုဒပြည်နယ်ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှေးအစ္စရေးနိုင်ငံ၏ ဂါလိလဲပြည်၊ ရှမာရိနယ်၊ ပါရီယား၊ အိဒုံမိ၊ ယုဒပြည်ဟူ၍ သုံးနှုန်းကြပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၅ မှာ ယုဒတိုင်းပြည်၊ ရှင်လုကာခရစ်ဝင်ကျမ်း ၁း၃၉ မှာ ယုဒပြည်နယ်အဖြစ် သုံးနှုန်းပြီး၊ ယုဒလူမျိုးများ၏ မူရင်းဒေသဖြစ်သည်။

ယုဒရှကာရုတ်

အချက်အလက်

ယုဒရှကာရုတ်သည် သခင်ခရစ်တော်၏ တမန်တော်တပါးဖြစ်ပါသည်။ သူသည် သခင်ယေရှုကို သစ္စာဖောက်သူတစ်ယောက်လည်းဖြစ်ပါသည်။

- "ရှကာရုတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် "ကေရုတ်မြို့" ဟူသော စကားလုံးမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ကေရုတ်မြို့တွင် ကြီးပြင်းခဲ့သည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် တမန်တော်များ၏ ငွေကို စီမံခန့်ခွဲပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ထိုငွေများကို ခိုးယူလေ့ရှိသည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် ယေရှုကို သစ္စာဖောက်ခဲ့သည်ဟု ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ပြောဆိုပါသည်။ ထို့ကြောင့် သခင်ယေရှု ဖမ်းဆီးခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။
- ထို့နောက် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို သေစေရန် ရှုတ်ချကြပါသည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ထိုအဖြစ်အပျက်အတွက် နောင်တရပါသည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှုသေပြီးနောက် သူသည် ဂျူးဘာသာခေါင်းဆောင်များထံသို့ သူယူထားသော ငွေကို ပြန်အမ်းပေးပါသည်။
- တခြားသော တမန်တော်များကိုလည်း ယုဒဟုခေါ်ဆိုကြသည်။ ယေရှု၏ ညီကိုများနှင့် ကျမ်းစာမှာ ယုဒအမည်ရှိသော လူများစွာပါရှိပါသည်။

ယုဒရှကာရုတ်

အချက်အလက်

ယုဒရှကာရုတ်သည် သခင်ခရစ်တော်၏ တမန်တော်တပါးဖြစ်ပါသည်။ သူသည် သခင်ယေရှုကို သစ္စာဖောက်သူတစ်ယောက်လည်းဖြစ်ပါသည်။

- "ရှကာရုတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် "ကေရုတ်မြို့" ဟူသော စကားလုံးမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ကေရုတ်မြို့တွင် ကြီးပြင်းခဲ့သည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် တမန်တော်များ၏ ငွေကို စီမံခန့်ခွဲပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ထိုငွေများကို ခိုးယူလေ့ရှိသည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် ယေရှုကို သစ္စာဖောက်ခဲ့သည်ဟု ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ပြောဆိုပါသည်။ ထို့ကြောင့် သခင်ယေရှု ဖမ်းဆီးခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။
- ထို့နောက် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို သေစေရန် ရှုတ်ချကြပါသည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ထိုအဖြစ်အပျက်အတွက် နောင်တရပါသည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှုသေပြီးနောက် သူသည် ဂျူးဘာသာခေါင်းဆောင်များထံသို့ သူယူထားသော ငွေကို ပြန်အမ်းပေးပါသည်။
- တခြားသော တမန်တော်များကိုလည်း ယုဒဟုခေါ်ဆိုကြသည်။ ယေရှု၏ ညီကိုများနှင့် ကျမ်းစာမှာ ယုဒအမည်ရှိသော လူများစွာပါရှိပါသည်။

ယုဒရှကာရုတ်

အချက်အလက်

ယုဒရှကာရုတ်သည် သခင်ခရစ်တော်၏ တမန်တော်တပါးဖြစ်ပါသည်။ သူသည် သခင်ယေရှုကို သစ္စာဖောက်သူတစ်ယောက်လည်းဖြစ်ပါသည်။

- "ရှကာရုတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် "ကေရုတ်မြို့" ဟူသော စကားလုံးမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ကေရုတ်မြို့တွင် ကြီးပြင်းခဲ့သည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် တမန်တော်များ၏ ငွေကို စီမံခန့်ခွဲပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ထိုငွေများကို ခိုးယူလေ့ရှိသည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် ယေရှုကို သစ္စာဖောက်ခဲ့သည်ဟု ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ပြောဆိုပါသည်။ ထို့ကြောင့် သခင်ယေရှု ဖမ်းဆီးခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ထို့နောက် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို သေစေရန် ရှုတ်ချကြပါသည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ထိုအဖြစ်အပျက်အတွက် နောင်တရပါသည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှုသေပြီးနောက် သူသည် ဂျူးဘာသာခေါင်းဆောင်များထံသို့ သူယူထားသော ငွေကို ပြန်အမ်းပေးပါသည်။
- တခြားသော တမန်တော်များကိုလည်း ယုဒဟုခေါ်ဆိုကြသည်။ ယေရှု၏ ညီကိုများနှင့် ကျမ်းစာမှာ ယုဒအမည်ရှိသော လူများစွာပါရှိပါသည်။

ယုဒရှကာရုတ်

အချက်အလက်

ယုဒရှကာရုတ်သည် သခင်ခရစ်တော်၏ တမန်တော်တပါးဖြစ်ပါသည်။ သူသည် သခင်ယေရှုကို သစ္စာဖောက်သူတစ်ယောက်လည်းဖြစ်ပါသည်။

- "ရှကာရုတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် "ကေရုတ်မြို့" ဟူသော စကားလုံးမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ကေရုတ်မြို့တွင် ကြီးပြင်းခဲ့သည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် တမန်တော်များ၏ ငွေကို စီမံခန့်ခွဲပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ထိုငွေများကို ခိုးယူလေ့ရှိသည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် ယေရှုကို သစ္စာဖောက်ခဲ့သည်ဟု ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ပြောဆိုပါသည်။ ထို့ကြောင့် သခင်ယေရှု ဖမ်းဆီးခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။
- ထို့နောက် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို သေစေရန် ရှုတ်ချကြပါသည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ထိုအဖြစ်အပျက်အတွက် နောင်တရပါသည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှုသေပြီးနောက် သူသည် ဂျူးဘာသာခေါင်းဆောင်များထံသို့ သူယူထားသော ငွေကို ပြန်အမ်းပေးပါသည်။
- တခြားသော တမန်တော်များကိုလည်း ယုဒဟုခေါ်ဆိုကြသည်။ ယေရှု၏ ညီကိုများနှင့် ကျမ်းစာမှာ ယုဒအမည်ရှိသော လူများစွာပါရှိပါသည်။

ယုဒရှကာရုတ်

အချက်အလက်

ယုဒရှကာရုတ်သည် သခင်ခရစ်တော်၏ တမန်တော်တပါးဖြစ်ပါသည်။ သူသည် သခင်ယေရှုကို သစ္စာဖောက်သူတစ်ယောက်လည်းဖြစ်ပါသည်။

- "ရှကာရုတ်" ဟူသော စကားလုံးသည် "ကေရုတ်မြို့" ဟူသော စကားလုံးမှ ဆင်းသက်လာသော စကားလုံးဖြစ်သည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ကေရုတ်မြို့တွင် ကြီးပြင်းခဲ့သည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် တမန်တော်များ၏ ငွေကို စီမံခန့်ခွဲပြီး ပုံမှန်အားဖြင့် ထိုငွေများကို ခိုးယူလေ့ရှိသည်။
- ယုဒရှကာရုတ်သည် ယေရှုကို သစ္စာဖောက်ခဲ့သည်ဟု ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ပြောဆိုပါသည်။ ထို့ကြောင့် သခင်ယေရှု ဖမ်းဆီးခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။
- ထို့နောက် ဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို သေစေရန် ရှုတ်ချကြပါသည်။ ယုဒရှကာရုတ်သည် ထိုအဖြစ်အပျက်အတွက် နောင်တရပါသည်။ ထို့ကြောင့် ယေရှုသေပြီးနောက် သူသည် ဂျူးဘာသာခေါင်းဆောင်များထံသို့ သူယူထားသော ငွေကို ပြန်အမ်းပေးပါသည်။
- တခြားသော တမန်တော်များကိုလည်း ယုဒဟုခေါ်ဆိုကြသည်။ ယေရှု၏ ညီကိုများနှင့် ကျမ်းစာမှာ ယုဒအမည်ရှိသော လူများစွာပါရှိပါသည်။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။

- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒရှင်ဘုရင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ယေရှု၊ မေရှိယကို ပေးသော ရာထူးဖြစ်သည်။

- ပထမဆုံးအကြိမ် ကျမ်းစာတွင် ပညာရှိများမှ သူငယ်ဖြစ်သော "ယုဒရှင်ဘုရင်" ကို လိုက်ရှာရန် ဗက်လင်မြို့သို့ ရောက်ကြသည် ဟူ၍အသုံးပြုသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် မာရိအား သူမ၏သားသည် ရှင်ဘုရင် ဒါဝိဒ် အမျိုးဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ထာဝရအုပ်စိုးမည့်သူ ဖြစ်ကြောင်းဖော်ပြခဲ့သည်။
- ယေရှုကားစင်မတင်ခင်တွင် ရောမစစ်သားများသည် သူ့ကို "ယုဒရှင်ဘုရင်" ဟုလှောင်ပြောင်ကြသည်။ ဤစာသားကိုရေးပြီး ယေရှု၏ကားတိုင်ထိပ်တွင် တပ်ဆင်ကြသည်။
- ယေရှုသည် အမှန်တကယ် ယုဒရှင်ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဖန်ဆင်းခံအားလုံးပေါ်တွင်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "ယုဒရှင်ဘုရင်" အသုံးအနှုန်းများကို "ယုဒလူမျိုး၏ဘုရင်"၊ "ယုဒလူများကို အုပ်စိုးသောဘုရင်" သို့မဟုတ် "ယုဒလူမျိုးများအပေါ်အာဏာရှိ အုပ်ချုပ်သူ" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အခြားနေရာများတွင် "ရှင်ဘုရင်၏" ဟူသောစကားစုကို မည်သို့ဘာသာပြန်ကြောင်းကိုလည်း စစ်ဆေးပါ။

ယုဒလူမျိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယုဒလူမျိုးသည် အာဗြဟံ၏ မြေးယာကုပ်၏ မျိုးဆက်များဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်မှ လွတ်မြောက်လာပြီးနောက်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို "ယုဒလူမျိုး" ဟု ခေါ်ကြသည်။
- မေရှိယကယ်တင်ရှင် ယေရှုသည် ယုဒလူမျိုးဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို ပစ်ပယ်ကြပြီး သေထိုက်သည်ဟု ပြောသည်။
- ယုဒလူများဟု ဆိုရာတွင် ယုဒခေါင်းဆောင်များကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။ ယုဒလူမျိုးအားလုံးကို မဆိုလိုပါ။ ဤနေရာ၌ တချို့က ယုဒအကြီးအကဲများဟု သုံးထားခြင်းဖြင့် ရှင်းလင်းသည်ကို တွေ့ရသည်။

ယုဒလူမျိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယုဒလူမျိုးသည် အာဗြဟံ၏ မြေးယာကုပ်၏ မျိုးဆက်များဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်မှ လွတ်မြောက်လာပြီးနောက်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို "ယုဒလူမျိုး" ဟု ခေါ်ကြသည်။
- မေရှိယကယ်တင်ရှင် ယေရှုသည် ယုဒလူမျိုးဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို ပစ်ပယ်ကြပြီး သေထိုက်သည်ဟု ပြောသည်။
- ယုဒလူများဟု ဆိုရာတွင် ယုဒခေါင်းဆောင်များကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။ ယုဒလူမျိုးအားလုံးကို မဆိုလိုပါ။ ဤနေရာ၌ တချို့က ယုဒအကြီးအကဲများဟု သုံးထားခြင်းဖြင့် ရှင်းလင်းသည်ကို တွေ့ရသည်။

ယုဒလူမျိုး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယုဒလူမျိုးသည် အာဗြဟံ၏ မြေးယာကုပ်၏ မျိုးဆက်များဖြစ်သည်။

- ဗာဗုလုန်မှ လွတ်မြောက်လာပြီးနောက်တွင် ဣသရေလလူမျိုးများကို "ယုဒလူမျိုး" ဟု ခေါ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- မေရှိယကယ်တင်ရှင် ယေရှုသည် ယုဒလူမျိုးဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များက ယေရှုကို ပစ်ပယ်ကြပြီး သေထိုက်သည်ဟု ပြောသည်။
- ယုဒလူများဟု ဆိုရာတွင် ယုဒခေါင်းဆောင်များကိုသာ ရည်ညွှန်းသည်။ ယုဒလူမျိုးအားလုံးကို မဆိုလိုပါ။ ဤနေရာ၌ တချို့က ယုဒအကြီးအကဲများဟု သုံးထားခြင်းဖြင့် ရှင်းလင်းသည်ကို တွေ့ရသည်။

ယုပွေ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာရေးချိန်၌ ယုပွေမြို့သည်တောင်ဘက် ရှရုန်လွင်ပြင်မြေထဲပင်လယ်တွင်တည်ရှိပြီး
ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးအတွက်အရေးပါသော ကမ်းခြေဖြစ်သည်။

- ရှေးခေတ်ယုပွေမြို့သည် ယနေ့ချိန်တွင် ဂျာဗာမြို့ဖြစ်ပြီး တစ်အာဗိမြို့၏အစိတ်ပိုင်းအဖြစ်ပါဝင်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းချိန်၌ ယုပွေသည်ယောနမှတာရှမြို့သို့သွားသောအခါစီးသောမြို့ဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ချိန်၌ ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သော တာဗိတသေပြီး
ရှင်ပေတရုမှပြန်လည်ထမြောက်ပေးသောသူ ရှိသောယုပွေမြို့ဖြစ်သည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊
အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံး
ကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့
အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည်
လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင်
"ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည်
ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊
အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံး
ကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့
အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည်
လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှု၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယဇ်ပူဇော်သောသူ၌ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယုံကြည်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ယေဘုယျအားဖြင့် "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တစ်စုံတစ်ဦးကို ယုံကြည်မှု (သို့) ယုံကြည်စိတ်ချမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။

- တစ်စုံတစ်ယောက်ကို "ယုံကြည်ခြင်းရှိ" ဆိုသည်မှာ ထိုသူ၏ပြောခြင်းနှင့် လုပ်ဆောင်မှုသည် မှန်ကန်ပြီး၊ အားကိုးထိုက်သည်ဟူ၍ ယုံကြည်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- "ယေရှုခ္ဆ ယုံကြည်ခြင်းရှိ" အဓိပ္ပါယ် မှာ ယေရှုအကြောင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘုရားသခင်၏ သွန်သင်ခြင်းအားလုံးကိုယုံကြည်ဖို့ကိုဆိုလိုပါသည်။ အထူးသဖြင့် လူများတို့၏မိမိအပြစ်ကို သန့်ရှင်းစေရန်နှင့် သူတို့သည် မိမိတို့အပြစ်တရား၏ပြစ်ဒဏ်မှ ကယ်တင်ရန် ယေရှုနှင့် ယင်ဗူဇော်သောသူခ္ဆ ခိုလှုံခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- စစ်မှန်သောယုံကြည်ခြင်းး (သို့) ယေရှုကိုယုံကြည်ခြင်းသည် လူတစ်ဦး၏အသက်တာတွင်ကောင်းသောဝိညာဉ်အသီးအပွင့်များ (သို့) ပြုမူကျင့်ကြံပုံများ ဖြစ်ပေါ်စေရန် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏လုပ်ဆောင်မှုအဓိက ဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသောဝေါဟာရသည် ယေရှု၏သွန်သင်ခြင်းအကြောင်းအရာများကို ရည်ညွှန်းရာတွင် "ယုံကြည်ခြင်း၏ သမ္မာတရားများ" ဟူ၍ ဖော်ပြသည်။
- ထိုကဲ့သို့သော "ယုံကြည်ခြင်းကိုစောင့်ရှောက်" (သို့) "ယုံကြည်ခြင်းကိုစွန့်လွှတ်ခြင်း၊" "ယုံကြည်ခြင်း" ဟူသော ဝေါဟာရသည် ယေရှုခရစ်တော်သင်ကြားပေးခဲ့သော အကြောင်းအရာများကို ယုံကြည်နေသောအခြေအနေကို ရည်ညွှန်းသည်။

ယေခေါနိ

အချက်အလက်

ယေခေါနိသည်ယုဒပြည်ကိုအုပ်ချုပ်ခဲ့သောဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောယကိမ်သည် အသက် ၁၈ နှစ်တွင်နန်းတက်သည် သူသည် သုံးလသာ နန်းစံခဲ့ပြီးနောက် စစ်သုံပန်းအဖြစ် ဗာဗုလုန်ပြည်သို့ခေါ ဆောင်သွားခြင်းခံခဲ့ရသည်။
- တိုတောင်းသောအုပ်ချုပ်သာလ၌ သူ၏ယခင်ယောယကိမ်မင်းကြီးနှင့်သူ၏အဖိုး မနာရှေမင်းကြီးကဲ့သို့ဆိုးယုတ်သောအမှုတို့ကိုပြုခဲ့သည်။

ယေဇေဗေလ

အချက်အလက်

ယေဇေဗေလသည် ဣသရေလဘုရင် အာဟတ်မင်း၏ ဆိုးညစ်သောဇနီးဖြစ်သည်။

- ယေဇေဗေလသည် ရှင်ဘုရင်အာဟတ်နှင့် ကျန်သော ဣသရေလများကို ရုပ်တုကိုးကွယ်ရန် လွှမ်းမိုးနိုင်သည်။
- ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်များစွာကိုလည်း သတ်ခဲ့သည်။
- နာဗုတ်၏ စပျစ်ခြံကို အာဟတ်မင်း အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် အပြစ်မဲ့သောနာဗုတ်သေအောင် ယေဇေဗေလလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေဇေဗေလသည် သူပြုခဲ့သော မကောင်းမှုများကြောင့် နောက်ဆုံးတွင် အသတ်ခံရသည်။ သူမမည်သို့သေမည်ဟု ပရောဖက်ဧလိယကြိုတင်ပြောခဲ့အတိုင်းအတိအကျ ဖြစ်ပျက်ပြီး သေဆုံးသွားသည်။

ယေဖသ

အချက်အလက်

ယေဖသသည် ဂိလဒ်ပြည်မှစစ်သူရဲဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်တရားသူကြီးအဖြစ်အမှု ထမ်းခဲ့သည်။

- ဟေဗြဲ ၁၁း ၃၂ တွင် ယေဖသသည် သူ၏ရန်သူများလက်မှ သူလူမျိုးများကို ကယ်တင်ခဲ့သောအရေးကြီးသောခေါင်းဆောင်အဖြစ် ချီးမွမ်းခြင်းခံရသည်။
- သူသည် ဣသရေလူမျိုးများကို အာမှုန်လူတို့လက်မှ ကယ်တင်ပြီး ဧဖရိမ်လူမျိုးကို တိုက်ခိုက်ရာ၌ဦးဆောင်ခဲ့သည်
- ယေဖသသည် လူမိုက်တစ်ယောက်ကဲ့သို့သူ၏သမီးကို ပူဇော်ရန်အလျင်စလိုသံဓိဋ္ဌာန်ချခဲ့သည်။

ယေရမိ

အချက်အလက်

ယေရမိသည် ယုဒပြည်၌ပရောဖက်ဖြစ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ယေရမိ၏ ပရောဖက်ပြုချက်များပါဝင်သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဣသရေလလူမျိုးအပေါ်သူတို့၏အပြစ်ကြောင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးမည့်အကြောင်းကို အခြားသောပရောဖက်ကဲ့သို့ သတိပေးလေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ကို ဗာဗုလုန်တွေ သိမ်းဆည်းမည့်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြုသော ကြောင့် ယုဒလူတို့သည် သူ့ကိုအမျက်ဒေါသထွက်ခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် သူတို့သည် ယေရမိကိုသေစေရန်

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

နက်၍ခြောက်သွေ့သောရေတွင်း၌ထည့်ထားခဲ့သည်။ သို့ သော်လည်း ယုဒဘုရင်သည်ယေရမိကို ရေတွင်းမှနုတ်ယူရန် သူ့လူကိုအမိန့်ပေးခဲ့သည်။
- ယေရမိသည် သူ၏လူမျိုးများ ပုံကန်ခြင်း ဆင်းရဲဒုက္ခကြုံတွေ့မှုအပေါ် အလွန်ဝမ်းနည်းကြေကွဲပြီး သူ၏မျက်စိမှထွက်သော မျက်ရည်များသည် စမ်းရေတွင်းကဲ့သို့ ဖြစ်ကြောင့် ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ကြသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနှန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ကြသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဉ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ကြသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနှန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ကြသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဉ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ကြသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနှန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ကြသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဉ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

ယေရိခေါ

အချက်အလက်

ခါနန်ပြည် ယေရိခေါမြို့သည် အင်အားကြီးမားသောမြို့ဖြစ်ခဲ့သည်ထိုသည် ယောဒန်မြစ်အနောက်ပိုင်းနှင့်(ပင်လယ်သေ) ဆားငန်ပင်လယ်မြောက်ပိုင်းကြားတွင်တည်ရှိသည်။

- ယေရိခေါလူတို့သည် ခါနန်လူများများကဲ့သို့ မှားယွင်းသောဘုရားများကိုဝတ်ပြုခဲ့ကြသည်။
- ဘုရားသခင်သည်ကြသရေလလူမျိုးများကို ခါနန်ပြည်မှ ယေရိခေါမြို့သို့ ပထမဆုံးသိမ်းယူနှန်မှာကြားခဲ့သည်။
- ယောရှုသည် ကြသရေလလူမျိုးကို ဦးဆောင်ပြီးယေရိခေါမြို့ကိုတိုက်ခိုက်စဉ် ဘုရားသခင်သည်ကြီးမားသောနိမိတ်လက္ခဏာပြုခြင်းဖြင့် အနိုင်ရအောင်ကူညီခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကြသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကြသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါသည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟံသည် သူ၏သားကြဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကြသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကြသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါသည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟံသည် သူ၏သားကြဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကြသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကြသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါသည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟံသည် သူ၏သားကြဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကွသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကွသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားကြွေးကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကွသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကွသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမ္မာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဗြဟံသည် သူ၏သားကြွေးကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမ္မာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမ္မာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကွသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကွသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဓိဋ္ဌာန်သည့် သူ၏သားကြီးဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကွသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကွသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဓိဋ္ဌာန်သည့် သူ၏သားကြီးဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကွသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကွသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါ်သည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဓိဋ္ဌာန်သည့် သူ၏သားကြီးဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကြသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကြသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါသည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟ်သည် သူ၏သားကြဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရုရှလင်

အချက်အလက်

ယေရုရှလင်သည် မူလရှေ့ဟောင်းခါနန်မြို့ ဖြစ်ခဲ့ပြီးနောက် ကြသရေလပြည်၌ အလွန်အရေးကြီးဆုံးသောမြို့ တစ်မြို့ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤမြို့သည် ပင်လယ်သေ အနောက်ပိုင်းနှင့် ဗက်လင်မြို့၏ မြောက်ပိုင်း၌ တည်ရှိသည်။ ယနေ့ထိတိုင်အောင် ဤမြို့သည် ကြသရလပြည်၏ မြို့တော်ဖြစ်သည်။

- ယောရှုမှတ်စာတွင် ယေရုရှလင်အမည်ကို ပထမဦးဆုံးဖော်ပြခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤမြို့အမည်ကို "ရှာလင်၊ ယေဗု "မြို့နှင့်" ဇီးအုန်" ဟုခေါသည်။ ယေရုရှလင် နှင့် ရှလင် နှစ်ခုစလုံးသည်
- ငြိမ်းချမ်းခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။
- ဘုရင်ဒါဝိဒ်သည် မူလယေဗု သိတော (ဇီအုန်) သိမ်းပိုက်ပြီး ယေရုရှလင် ကိုမြို့တော်ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတော် ရှောလမုန် ပထမဗိမာန်တော် တည်ဆောက်သောနေရာနှင့် အဖြိဟ်သည် သူ၏သားကြဇက်ကို ဘုရားသခင်အား ယစ်ပူဇော်သော မောရိတောင်
- နေရာဖြစ်သည်။ ဤဗိမာန်တော်သည် ဗာဗုလုန်များ ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီးနောက် ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ယေရုရှလင်မြို့၌ ဗိမာန်တော်ရှိသောကြောင့် ယုဒဘာသာ၏အရေးကြီးသော ပွဲတော်များကို ကျင်းပလေ့ရှိသည်။
- ယေရုရှလင်မြို့သည် တောင်ပေါ်တွင်တည်ရှိသောကြောင့်ပုံမှန်အားဖြင့် အပေါ် သို့တက်သည်ဟုရည်ရွယ်ပြောဆိုကြသည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗောဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဧဖရတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဧဖရတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗော်ဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဧဖရုတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဧဖရုတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယေရှဲ

အချက်အလက်

ယေရှဲသည် ဒါဝိဒ်သားဖြစ်ပြီး ဗော်ဇနှင့် ရုသတို့၏ မြေးဖြစ်သည်။

- ယေရှဲသည် ယုဒအမျိုးဖြစ်သည်။
- သူသည် ဧဖရုတ်မြို့ (ဗက်လင်မြို့) မှလာသော ဧဖရုတ်မြို့သား ဖြစ်သည်။
- ပရောဖက်ဟေရှာယက ယေရှဲ၏အမြစ် (သို့) အကိုင်းခက်မှ အသီးသီးမည်ဟု ပရောဖက်ပြု ပြောဆိုခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောန၀တ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သဘော်ဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သဘော်အား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သဘော်သမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအား၀ါးမြိုပြီး ငါးကြီး၀မ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောန၀တ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေဝေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေဝေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သဘော်ဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သဘော်အား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သဘော်သမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအား၀ါးမြိုပြီး ငါးကြီး၀မ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေဝေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောန၀တ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေ၀ေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေ၀ေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သဘော်ဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သဘော်အား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သဘော်သမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအား၀ါးမြိုပြီး ငါးကြီး၀မ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေ၀ေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောန

အချက်အလက်

ယောနသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော ဟေဗြဲပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယောန၀တ္ထုသည် ဘုရားသခင်မှယောနအား နိနေ၀ေ မြို့သူ၊ သားများဆီသို့ တရားဟောရန်စေလွှတ်သော အကြောင်းကိုဖော်ပြချက်ဖြစ်သည်။
- ယောနသည် နိနေ၀ေမြို့ သို့သွားရန်ငြင်းဆိုပြီး သဘော်ဖြင့်အခြားသို့ထွက်သွားခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည်သဘော်အား ကြီးမားသောလေပြင်းမုန်တိုင်း တိုက်ခတ်ခြင်းကိုဖြစ်စေသည်။
- သဘော်သမားများမှ ယောနသည် ဘုရားသခင်ကိုမနာခံကြောင့်သိသောအခါ မုန်တိုင်းတိုက်ခတ်သောပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်ပစ်လိုက်ကြသည်။
- ငါးကြီးမှယောနအား၀ါးမြိုပြီး ငါးကြီး၀မ်းဗိုက်ထဲ၌ သုံးရက်သုံးညနေခဲ့သည်။
- ၎င်းနောက်တွင် ယောနသည် နိနေ၀ေ မြို့သို့သွားပြီး အပြစ်မှနောင်တရပြီး ဘုရားထံလှည့်လာရန်ဟောပြောခဲ့သည်။

ယောဘ

အချက်အလက်

ယောဘသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ ဘုရားသခင်၏ရှေ့တော်မှောက်တွင် အပြစ်ကင်းစင်ပြီး ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်ကြောက်မက်ဘွယ်ကောင်းသော ဘ၀၏အခက်ခဲဆုံးချိန်တွင်လည်း ဘုရားသခင်၌ယုံကြည်ခြင်းခိုင်မာသူအဖြစ် လူသိများသည်။

- ယောဘသည် အိဒုံဒေသအနီးရှိ ခါနန်ပြည်၏အရှေ့ဘက် ဥဇမြို့တွင်နေထိုင်သည်။
- သူအသက်ရှင်စဉ်အချိန်ကာလသည် ဧသောနှင့်ယာကုပ်တို့သက်ရှိစဉ်ကာလခေတ်ပြိုင်ဖြစ်နိုင်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ယောဘ၏မိတ်ဆွေတစ်ယောက်သည် ဧသော၏မြေးတို့အုပ်စုမှမြေးဖြစ်သော တေမန်အမျိုးသားဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောဘ၀တ္ထုသည် ယောဘ၏၀ဒနာခံစားမှုကို အခြားသောသူများ၏ပြောဆိုချက်များအား မည်ကဲ့သို့သူတို့ပြန်ခဲ့သလဲဆိုကိုဖော်ပြပေးသည်။ ၎င်းတို့ ပြန်ချက်များက ဘုရားသခင်အား ဖန်ဆင်းရှင်နှင့်စကြဝဠာကိုအုပ်စိုးသူအဖြစ်ရှုမြင်စေသည်။
- ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုလွန်ပြီးနောက် ဘုရားသခင်မှ ယောဘအား ကျန်းမာခြင်း၊ ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းနှင့် သားသမီးများကောင်းကြီးပေးခဲ့သည်။
- ယောဘ၀တ္ထု၏ ဖော်ပြချက်မှာ ယောဘသည်အလွန်အိုသောအခါ၌သာ သေကြောင့်ပြောပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယောယကိမ်

အချက်အလက်

BC-600 လောက်တွင် ယောယကိမ်သည် ယုဒပြည်ကိုအုပ်စိုးသော ယုတ်မာသောဘုရင်ဖြစ်သည်။
သူသည်ဘုရင်ယောရှိ၏သားဖြစ်သည် သူ၏နာမည်အရင်းသည်လျောကိမ်ဖြစ်သည်။

- အဲဂုတ္တုဖြစ်ရောဘုရင် နေခေါသည်လေကိမ်ကိုယောယကိမ်ဟုအမည်သစ်ပေးပြီးယုဒပြည်ဘရင်အဖြင့်နန်းတင်ခဲ့သည်။
- နေခေါသည် ယောယကိမ်အားအဲဂုတ္တုပြည်ကိုကြီးမားသောအခွန်အကောက်များကောက်ခံဆက်သရန် အတင်းအကြပ်စေခိုင်းခဲ့သည်။
- ယုဒပြည်သည် ရှင်ဘုရင်နေဗုခဒ်နေဇာ ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီးနောက် ယောယကိမ်သည် ဗာဗုလုန်သို့ဖမ်းဆီးခေါဆောင်ခြင်းခံရသည်။
- ယောယကိမ်သည်ယုဒလူမျိုးကိုဘုရားသခင်ထံမှဝေးကွာအောင်

ဦးဆောင်သော အလွန်ဆိုးညစ်သည့်ဘုရင်ဖြစ်သည်။ ပရောဖက်ယေရမိသည်သူ့ကိုဆန့်ကျင်ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်္ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်္ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယောရှ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောရှအမည်ရှိသော အမျိုးသားတချို့တွေ့ရသည်။

- ဣသရေလလူများကို ကယ်နုတ်သော ဂိဒေါင်၏အဘဖြစ်သည်။
- ယောရှနောက်တဦးမှာ ယာကုပ်၏ ညီအငယ်ဆုံးဖြစ်သော ဗင်္ယာမိန်၏ မျိုးဆက်ဖြစ်သည်။
- လူသိများသောယောရှတဦးမှာ အသက်ခုနှစ်နှစ်အရွယ်တွင် ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သော ယုဒဘုရင်ယောရှဖြစ်သည်။ အသတ်ခံရသော ယုဒရှင်ဘုရင် အာခဇိ၏သားဖြစ်သည်။
- ယောရှ ကလေးဘဝတွင် သူအသတ်မခံရဘို့ သူ၏ အဒေါ်ဖြစ်သူက ယောရှကို ဘုရင်တယောက်ဖြစ်လာနိုင်သည့် အရွယ်ထိ ရောက်အောင် ဝှက်ထားပေးခဲ့သည်။
- အစပိုင်းတွင် ယောရှဘုရင်သည် ဘုရားစကားနားထောင်ပြီး ကောင်းသောဘုရင်တဦးဖြစ်ခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် မြင့်သောအရပ်တို့ကို မဖယ်ရှားခဲ့သောကြောင့်ဣသရေလလူမျိုးများသည် ရုပ်တုကို တဖန်ကိုးကွယ်ကြပြန်သည်။
- ယောရှ ဘုရင်သည် ဣသရေလကို အုပ်ချုပ်နေချိန်တွင် ဘုရင်ယောရှသည် ယုဒပြည်ကို နှစ်အတော်အတန် အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ဘုရင် ၂ ပါး မတူကြပါ။

ယောရှဖတ်

အချက်အလက်

ယောရှဖတ်၏နာမည်ကို ဓမ္မဟောင်း၌အနည်းဆုံး နှစ်ဦးတွေ့ရသည်။

- ဘုရင်ယောရှဖတ်ကိုယုဒပြည်၌ စတုတ္ထဘုရင်အဖြင့် လူသိများကြသည်။
- သူသည်ယုဒပြည်နှင့် ဣသရေလပြည်နှစ်ခုကြား ငြိမ်းချမ်းရေးတည်ထောင်ခဲ့သည်။ မှားယွင်းသောဘုရားများ၏ယစ်ပလ္လင်များကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။
- အခြားတစ်ဦးဖြစ်သောယောရှဖတ်သည် ဘုရင်ဒါဝိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့အတွက် "မှတ်တမ်းတင်သူ" ဖြစ်သည်။ သူ၏အလုပ်သည် ဘုရင်လက်မှတ်ရေးထိုးရန် စာချုပ်စာတန်းရေးသားခြင်းနှင့် တိုင်းပြည်၌ အရေးကြီးသောဖြစ်ရပ်များ၊ သမိုင်းများကိုမှတ်တမ်းတင်ရန်ဖြစ်သည်။

ရန်ဖြစ်သည်။

ယောရှိ

အချက်အလက်

ယောရှိဟာဘုရားတရား ကြည်ညိုသောဘုရင်ဖြစ်ပြီး၊ သူဟာယုဒပြည်ကို သုံးဆယ့်တစ်နှစ်တိုင်တိုင်အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ သူဟာ ယုဒပြည်သူလူထုများ နောင်တတရားနှင့် ယာဝေဘုရားကို ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ဖို့ရန် ဦးဆောင်ခဲ့သည်။

- ယောရှိ၏ ဖခင်အသတ်ခံရပြီးနောက်၊ ယောရှိဟာ အသက်ရှစ်နှစ်အရွယ်မှာပဲ ဘုရင်နန်းတက်ခဲ့သည်။
- ဆယ့်ရှစ်နှစ်အုပ်ချုပ်ပြီးနောက်၊ ဘုရင်ယောရှိဟာ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဟိလခိကို ဘုရား၏ ဗိမာန်တော် ပြန်လည်တည်ဆောက်ရန် မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ ဗိမာန်တော် ပြီးတဲ့အခါမှာ ဥပဒေစာအုပ်ကို တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ယောရှိဟာ ဥပဒေစာအုပ်ကို ဖတ်သောအခါ၊ သူ၏လူတွေဟာ ဘုရားစကားနာခံနေပြီးသကာလ သူဟာ သောကဒုက္ခရောက်ခြင်းခံခဲ့ရပါသည်။ သူမိန့်ဆိုတာက နေရာအနှံ့မှာ ကိုးကွယ်နေတဲ့ ရုပ်တုဘုရားများကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် မှားယွင်းသောဘုရားကို ကိုးကွယ်နေသော ဘုန်းကြီးများကို သတ်စေ ဆိုပြီး မိန့်ဆိုခဲ့သည်။
- ထို့နောက် ယောရှိဟာ သူ့ပြည်သူလူထုများကို ထူးခြားသော အောင်ပွဲအခန်းအနား ကျင်းပဖို့ရန် မိန့်ဆိုခဲ့ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယောရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နှောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ကျသရေလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ကျသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ်တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ်တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရှုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာ၌ ယောရှဟူသော အမည်နာမများစွာရှိသည်။ မောရှေအားကူညီသူနှင့် နှောင်တွင် ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတော်များအား ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လာသူ နုန်၏သားယောရှမှာ လူသိအများဆုံးဖြစ်သည်။

- ယောရှသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ ဆယ့်နှစ်ယောက်မြောက်သောသူလျှို လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှနှင့်ကာလတ်သည် ဂတိတော်ထားရာ ခါနန်ပြည်အား သိမ်းပိုက်ပြီးဝင်ရန်အတွက် ကျသရေလူမျိုးများအား ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်ကို နာခံရန်တိုက်တွန်းသူများဖြစ်သည်။
- မောရှေသည်ပြီးနောက်ပိုင်း ဘုရားသခင်သည် ယောရှအား ဂတိတော်ထားရာပြည်သို့ခေါ်ဆောင်ရန် ဘိသိပ်ပေးခံရသူဖြစ်သည်။
- အရင်ဦးဆုံးနှင့်အကျော်ကြားဆုံး ခါနန်လူမျိုးတို့အားတိုက်ခိုက်သည့် စစ်ပွဲမှာ ယေရိခေါမြို့အားသိမ်းပိုက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၌ ယောရှမှတ်စာသည် ဂတိတော်ထားရာပြည်ကိုသိမ်းပိုက်ခြင်းနှင့် ကျသရေမျိုးနွယ်စုများ နယ်မြေခွဲဝေခြင်းကို ဦးဆောင်ပေးခြင်းအမှုတို့ကို ဖော်ပြသည်။
- ယောဇဒ၏သား ယောရှသည် ဟဂ္ဂဲအနာဂတ်တိကျမ်းနှင့် ဇာခရိအနာဂတ်တိကျမ်းတို့တွင်ဖော်ပြသောသူဖြစ်သကဲ့သို့ ယေရှုဆလင်မြို့ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်း၌ ကူညီသော ယဇ်ပရောဟိတ်ကြီးတစ်ယောက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောရှအမည်သည်သမ္မာကျမ်းစာထဲ၌ မျိုးရိုးဆင်းသက်ပုံစာရင်းအရ အမည်များစွာဖော်ပြခြင်းခံသူများလည်းဖြစ်စေသည်။

ယောလ

အချက်အလက်

ယောလသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ပြီး ယုဒပြည်၏ရှင်ဘုရင်ယောရှအုပ်စိုးချိန်တွင် အသက်ရှင်သူဖြစ်နိုင်ချေများသည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် အခြားသောယောလအမည်များလည်းရှိသည်။

- ယောလအနာဂတ်တိကျမ်းသည် ဖရောဖက်များစာအုပ်တို့ တို့၏နောက်ဆုံးအပိုင်းတွင်တည်ရှိသော ကျမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။
- ဖရောဖက်ယောလ၏ပုဂ္ဂိုလ်ရေးကိစ္စနှင့်ပတ်သောအကြောင်းအရာ ဖော်ပြထားသည်မှာ သူ၏ဖခင်အမည်ဖြစ်သော ပေသွေလဖြစ်သည်။
- ပီတာသည်ပင်တေကုတ်နေ့ တွင်သူ၏တရားဟောချက်၌ ယောလအနာဂတ်တိကျမ်းကိုကူးကားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ယောသံ

အချက်အလက်

ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ယောသံအမည်ရှိသော လူပုဂ္ဂိုလ် သုံးဦးရှိပါသည်။

- ယောသံဟာ ဂိဒေါင်၏သားအငယ်ဆုံးဖြစ်သည်။ ယောသံဟာ သူ၏ အစ်ကိုကြီးဖြစ်သော အဘိမလက်မင်း၏ စစ်ရှုံးခြင်းကို ကူညီခဲ့သည်။ ကျန်ရှိသောသူ၏ ညီကိုများအားလုံး အသတ်ခံခဲ့ရသည်။
- ယောသံအမည်ရှိနောက် တယောက်ဟာသူ၏ ဖခင်ဩဇီသေဆုံးပြီးနောက်၊ ယောသံဟ ယုဒပြည်ကို ဆယ့်ခြောက်နှစ်တိုင် ဘုရင်နိစ္စထာဝရပလ္လင်ကို ဆက်ခံခဲ့သည်။
- ယောသံသည် သူ၏ ဖခင်ကဲ့သို့ မွန်မြတ်တဲ့ဘုရင်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားနာခံသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- သို့သော်လည်းသူဟာ ရုပ်တုဆင်းတုများကို မဖယ်ရှားနိုင်ခဲ့သော်လည်း ယုဒလူထုကို ဘုရားသခင်ထံ ခေါ်ဆောင်သွားနိုင်ခဲ့သည်။
- ယောသံဟာ ရှင်မသဲခရစ်ဝင်ကျမ်းမှာ ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် ဘိုးဘေးဘီဘင်သမိုင်းတွင် ပါဝင်နေသူဖြစ်သည်။

ရာခပ်

အချက်အလက်

ရာခပ်သည် ဣသရေလများ ယေရိခေါမြို့ကို တိုက်ခိုက်စဉ် ယေရိခေါမြို့တွင် နေထိုင်သောသူ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ သူမသည် ပြည့်တန်ဆာတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။

- ရာခပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ယေရိခေါမြို့ကို မတိုက်ခိုက်မီ ဣသရေလမှ သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဝှက်ထားသူဖြစ်သည်။ သူမသည် သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဣသရေလသို့ ပြန်လည်လွှတ်မြောက်ရန်လည်း ကူညီခဲ့သည်။
- ရာခပ်သည် ယေဟောဝါအား ယုံကြည်လာ တစ်ဦးဖြစ်လာသည်။
- ရာခပ်နှင့် သူမ၏ မိသားစုသည် ယေရခေါမြို့ဖျက်ဆီးခြင်းခံရချိန်၌ လွှတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ရပြီး ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် အတူနေထိုင်ရန် အခွင့်ရခဲ့ကြသည်။

ရာခပ်

အချက်အလက်

ရာခပ်သည် ဣသရေလများ ယေရိခေါမြို့ကို တိုက်ခိုက်စဉ် ယေရိခေါမြို့တွင် နေထိုင်သောသူ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ သူမသည် ပြည့်တန်ဆာတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။

- ရာခပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ယေရိခေါမြို့ကို မတိုက်ခိုက်မီ ဣသရေလမှ သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဝှက်ထားသူဖြစ်သည်။ သူမသည် သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဣသရေလသို့ ပြန်လည်လွှတ်မြောက်ရန်လည်း ကူညီခဲ့သည်။
- ရာခပ်သည် ယေဟောဝါအား ယုံကြည်လာ တစ်ဦးဖြစ်လာသည်။
- ရာခပ်နှင့် သူမ၏ မိသားစုသည် ယေရခေါမြို့ဖျက်ဆီးခြင်းခံရချိန်၌ လွှတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ရပြီး ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် အတူနေထိုင်ရန် အခွင့်ရခဲ့ကြသည်။

ရာခပ်

အချက်အလက်

ရာခပ်သည် ဣသရေလများ ယေရိခေါမြို့ကို တိုက်ခိုက်စဉ် ယေရိခေါမြို့တွင် နေထိုင်သောသူ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ သူမသည် ပြည့်တန်ဆာတစ်ဦးလည်း ဖြစ်သည်။

- ရာခပ်သည် ဣသရေလလူမျိုးများ ယေရိခေါမြို့ကို မတိုက်ခိုက်မီ ဣသရေလမှ သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဝှက်ထားသူဖြစ်သည်။ သူမသည် သူလျှိုနှစ်ဦးအား ဣသရေလသို့ ပြန်လည်လွှတ်မြောက်ရန်လည်း ကူညီခဲ့သည်။
- ရာခပ်သည် ယေဟောဝါအား ယုံကြည်လာ တစ်ဦးဖြစ်လာသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရာခပ်နှင့် သူမ၏ မိသားစုသည် ယေရခေါမြို့ဖျက်ဆီးခြင်းခံရချိန်၌ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ရပြီး ဣသရေလလူမျိုးများနှင့် အတူနေထိုင်ရန် အခွင့်ရခဲ့ကြသည်။

ရာခေလ

အချက်အလက်

ရာခေလသည် ယာကုပ်၏ အမျိုးသမီးဖြစ်သည်။ ရာခေလနှင့် သူမ၏ အမလေအာတို့သည် ယာကုပ်၏ ဦးလေး လာဗန်၏ သမီးများဖြစ်ကြသည်။

- ရာခေလသည် ယောသပ်နှင့်ဗင်္ယာမိန် တို့၏ အမေဖြစ်၏။ ဣသရေလမျိုးနွယ်စု ဖြစ်လာမည့် ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်ဖြစ်သည်။
- နှစ်ပေါင်းကြာသည့်တိုင် ရာခေလသည် သန္ဓေမတည်နိုင်ခဲ့ပေ။ ထို့နောက် ယောသပ်အား ဖွားမြင်သောအခွင့်ကို ထာဝရဘုရားပေးတော်မူ၏။
- နှစ်အနည်းငယ်ပြီးနောက် ဗင်္ယာမိန်အား ဖွားချိန်တွင် ယာခေလ သေဆုံးလေ၏။ သူမအား ယာကုပ်သည် ဗက်လင်မြို့အနီး၌ သင်္ဂြိုဟ်၏။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလ္လင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလွင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရာဇ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရာဇ" ဆိုသည်ကို ရှင်ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရားနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လူနှင့်အရာဝတ္ထုများကို ဖော်ညွှန်းသည်။

- "ရာဇ" တွင် သရဖူ သို့မဟုတ် ပလွင်၊ နန်းတော်၊ ရှင်ဘုရင်၏ အဝတ်အစား စသည်တို့ကို ဆိုလိုသည်။
- နန်းတော်တွင် ဘုရင် သို့မဟုတ် မိဖုရား တို့ နေထိုင်သည်။
- ရှင်ဘုရင်သည် ကောင်းသောအဝတ်စားကို တစ်ခါတရံ "ရာဇ,ဝတ်လုံ" ဟုခေါ်သည်။ တစ်ခါတရံ ဘုရင်၏ အဝတ်အစားသည် ရှားပါး၍ ဈေးကြီးသောခရမ်းရောင်အဝတ်တွေကို ဝတ်ဆင်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင်သခင်ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သောသူများကို "ရာဇပုရောဟိတ်"ဟုခေါ်သည်။ နောက်တစ်မျိုးအနေဖြင့် "ဘုရားသခင်အတွက် ရာဇပုရောဟိတ်" သို့မဟုတ် " ဘုရားသခင်ခေါ် ခြင်းခံသော ရာဇပုရောဟိတ်" ဟူ၍လည်းဖြစ်သည်။
- "ရာဇ" ကို "ဘုရင်ပိုင်ဆိုင်သော" သို့မဟုတ် "ဘုရင်တို့၏" ဟုလည်း ပြန်ဆိုရသည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရိုသေ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရိုသေ" ဆိုသောဝေါဟာရသည် အလေးအနက်ထားသည်၊ တစ်ခုခု သို့မဟုတ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို ကြည်ညိုခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ရိုသေပေးခြင်း ဆိုသည်မှာ လူတစ်ယောက်ရဲ့ ပြုမူလုပ်ဆောင်ခြင်းကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့်လည်း တွေ့နိုင်ပါသည်။
- ထာဝရဘုရားကို ကြောက်ရွံ့ရိုသေခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို နာခံလိုက်လျှောက်ခြင်းဖြစ်သည်။
- ဤဝေါဟာရကို "ကြောက်ရွံ့ ခြင်းနှင့်လေးစားမှု" သို့မဟုတ် "စစ်မှန်သောလေးစားမှု" ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကၠံးကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောက္ခမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောက္ခမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကၡံများကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောကျ္ဖမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဖမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကၡံများကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောကျ္ဖမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဖမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကၡံများကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောကျ္ဖမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဖမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောကၡံများကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောကျ္ဖမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဖမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောက်ျားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောကျ္ဒမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဒမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောက်ျားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောကျ္ဒမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဒမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောက်ျားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူ့ယောကျ္ဒမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဒမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရုသ

အချက်အလက်

ရုသ သည်ကျသရေလတိုင်းပြည်ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးစဉ်အချိန်သူမိသားစုနှင့်အတူ မောဘပြည်သို့ပြောင်းရွှေ့သွားသူ ကျသရေလလူတစ်ယောက်ကို လက်ထပ်ယူခဲ့သောမောဘအမျိုးသမီးတစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ရုသယောက်ျားကွယ်လွန်ပြီးနောက်ကျသရေလတိုင်းပြည်ရှိသူမ၏မြို့တော်ဗက်လင်မြို့သို့ ပြန်မည့်သူယောကျ္ဘမနောမိနှင့်အတူလိုက်သွားရန်မောဘပြည်ကို သူမစွန့်ခွာခဲ့သည်။
- ရုသသည် ယောကျ္ဘမနောမိအပေါ်သစ္စာရှိပြီး သူမကိုလုပ်ကျွေးဖို့ရန်ကြိုးစားခဲ့သူဖြစ်သည်။
- သူမသည်ကျသရေလတို့၏ စစ်မှန်သောဘုရားတစ်ပါးကိုသာ အစေခံခြင်းငှါ အပ်နှံထားသူလည်းဖြစ်သည်။
- ရုသသည် ဘောဇဟုအမည်ရသော ကျသရေလအမျိုးသားတစ်ယောက်ကိုလက်ထပ်ယူခဲ့ပြီး ယေရှု၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်နှင့်ဒါဝိဒ်မင်း၏ အဘိုးဖြစ်လာခဲ့သူသားတစ်ယောက်ကိုလည်းမွေးဖွားပေးနိုင်ခဲ့သည်။

ရေလွှမ်းမိုးခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရေလွှမ်းမိုးခြင်း" ဟူသော စကားလုံးသည် ကြီးမားသောရေကြီးခြင်းအားဖြင့် ကုန်းမြေတစ်ခုလုံးကို ဖုံးအုပ်ထားခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

- "ရေလွှမ်းမိုးခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် ကြီးမားသောအရာတစ်ခုကလွှမ်းမိုးလိုက်ခြင်း အထူးသဖြင့် ရုတ်တရက်ဖြစ်ပေါ်မျိုးကို တင်းစားခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- နော၏အချိန်ကာလ၌ လူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အပြစ်များသောကြောင့် ကမ္ဘာမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစေ၍ တောင်တန်းကြီးများလည်းရေဖြင့်လွှမ်းမိုးခြင်းခံခဲ့သည်။ နော၏သင်္ဘောထဲ၌ မပါရှိသောသူမှန်သမျှသည် နှစ်မြုပ်ခံခဲ့ကြရသည်။ အရာအားလုံးနှစ်မြုပ်ပြီးသေးငယ်သော ကုန်းမြေတစ်ခုသာကျန်ရှိတော့သည်။
- ဤစကားလုံးကို မျက်မြင်ဖော်ပြရလျှင် "မြစ်ရေလွှမ်းမိုးသောကုန်းမြေ" ဟူ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။

ရေလွှမ်းမိုးခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"ရေလွှမ်းမိုးခြင်း" ဟူသော စကားလုံးသည် ကြီးမားသောရေကြီးခြင်းအားဖြင့် ကုန်းမြေတစ်ခုလုံးကို ဖုံးအုပ်ထားခြင်းကို ရည်ညွှန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

- "ရေလွှမ်းမိုးခြင်း" ဟူသောစကားလုံးသည် ကြီးမားသောအရာတစ်ခုကလွှမ်းမိုးလိုက်ခြင်း အထူးသဖြင့် ရုတ်တရက်ဖြစ်ပေါ်မျိုးကို တင်းစားခြင်းကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- နော၏အချိန်ကာလ၌ လူအပေါင်းတို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ အပြစ်များသောကြောင့် ကမ္ဘာမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစေ၍ တောင်တန်းကြီးများလည်းရေဖြင့်လွှမ်းမိုးခြင်းခံခဲ့သည်။ နော၏သင်္ဘောထဲ၌ မပါရှိသောသူမှန်သမျှသည် နှစ်မြုပ်ခံခဲ့ကြရသည်။ အရာအားလုံးနှစ်မြုပ်ပြီးသေးငယ်သော ကုန်းမြေတစ်ခုသာကျန်ရှိတော့သည်။
- ဤစကားလုံးကို မျက်မြင်ဖော်ပြရလျှင် "မြစ်ရေလွှမ်းမိုးသောကုန်းမြေ" ဟူ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။

ရောဗောင်

အချက်အလက်

ရောဗောင်သည် ရှောလမုန်မင်းကြီး၏ သားတော်ဖြစ်ပြီး ရှောလမုန်မင်းကြီး နတ်ရွာစံပြီးနောက် ကျသရေလလူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။

- သူ၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းအစ၌ ရောဗောင်မင်းကြီးသည် သူ၏လူများကို မညှာမတာပြုသောကြောင့် ကျသရေလ၏ မျိုးနွယ်စု (၁၀) စုသည် သူ့အားပုန်ကန်ပြီး မြောက်ပိုင်းအရပ်တွင် ဘုရင်နိုင်ငံ အစပြုကာ ကျသရေလတိုင်းပြည် ထူထောင်လေ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရောဗောင်သည် တောင်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏ ဘုရင်အဖြစ် ဆက်လက်အုပ်ချုပ်သည်။ ယုဒနှင့် ဗယ်ာမင်မျိုးနွယ်စုနှစ်စု ပါဝင်သော ယုဒပြည်ကို အုပ်ချုပ်သည်။
- ရောဗောင်သည် လွဲမှားသော နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ပြီး ဘုရားသခင်အားဆန့်ကျင်သော ရက်စက်သည့် ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချို့တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဂုတ်စောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချို့တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဂုတ်စောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချို့တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဂုတ်စောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချို့တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဂုတ်စာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချို့တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဂုတ်စာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရောမ

အချက်အလက်

ဓမ္မသစ်ကျမ်းအချို့တွင် ရောမမြို့သည် ရောမအင်ပါယာနိုင်ငံ၏ ဖြစ်ခဲ့သည်။ ယနေ့ခေတ်တွင် အီတလီနိုင်ငံဖြစ်သည်။

- ရောမအင်ပါယာသည် ဣသရေလနိုင်ငံအပါအဝင် မြေထဲပင်လယ်အနီးတဝိုက် နေရာဒေသအားလုံးကို အုပ်စိုးခဲ့သည်။
- "ရောမ" ဟူသည် ရောမအစိုးရနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဒေသများ၊ရောမနိုင်ငံသားများနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆိုလိုသည်။
- ရှင်ပေါလုသည်ခရစ်တော်၏ သတင်းကောင်းကို ဟောပြောဝေမျှသောကြောင့် ရောမနိုင်ငံသို့ ထောင်သားအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရသည်။
- "ရောမဩဂုတ်စာစောင်" ကို ရှင်ပေါလုသည် ရောမနိုင်ငံတွင် ရှိနေစဉ် ရေးသားခဲ့သည်။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရွှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ် နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ် နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရွှေ၊

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ရွှေသည်အဝါရောင်ရှိသောသတ္တုဖြစ်ပြီး လက်ဝတ်ရတနာများနှင့် ဘာသာရေးနှင့်ဆိုင်သည့်အရာဝတ္ထုများတွင်အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ ထို့ကြောင့်ရှေးကာလ၌တန်ဖိုးအရှိဆုံးအရာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် ရည်ရွယ်ချက်အမျိုးမျိုးနှင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးဖြင့် ရွှေများကိုအနုပညာပါပါပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။
- ၎င်းအထဲတွင် နားကပ်နှင့် အခြား လက်ဝတ်ရတနာများ၊ ပညတ်တော်သေတ္တာ အပါအဝင် ဗိမာန်တော်တန်ဆာဆင်ခြင်းပစ္စည်းများ ပါဝင် ပါသည်။
- ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင်မူ ရွှေကို ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ခြင်း ကြားခံပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုသည်။ အလေးကိုချိန်ပြီး တန်ဘိုးဖြတ်ကြသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ရွှေတင်မက ငွေနှင့် အခြားသတ္တုများ ကို ဒင်္ဂါးအဖြစ် ပြုလုပ်ကာ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရာတွင် သုံးစွဲလာကြသည်။
- ရွှေ ကို သုံးစွဲရာတွင် အတုံးလိုက်အခဲလိုက် သုံးစွဲခြင်း မဟုတ်ဘဲ ရွှေရတု၊ ရွှေရည်စိမ်၊ အလှကုန်လက်ဝတ်ရတနာပစ္စည်းအနေနှင့် ပြုလုပ် သုံးစွဲ လာကြပါ သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ ရွှေရောင်ပြုလုပ်ထားသော အလှဆင်ပစ္စည်းများလည်းရှိ ပါသည်။ သို့သော် ရွှေစစ်စစ် နှင့်ပြုလုပ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။

ရှမွေလ

အချက်အလက်

ရှမွေလသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်တပါးဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ နောက်ဆုံးတရားစီရင်သူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလဘုရင်အဖြစ် ရှောလုနှင့် ဒါဝိတ်မင်းကို ဘိတ်သိပ်ပေးသူဖြစ်သည်။

- ရှမွေလသည် ရောမမြို့၌ ဧလကာနက နှင့် ဟန္နအားဖြင့် မွေးဖွားခဲ့သည်။
- ဟန္နသည်မြို့သောသူဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်သည် သူ့ကို ကလေးပေးမည့်အကြောင်းလုံလဝီရိယရှိစွာ ဆုတောင်းခဲ့သည်။ ရှမွေလသည် ထိုဆုတောင်းခြင်း၏ အဖြေဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဟန္နသည် ဘုရားသခင့်ထံ စိတ်နှလုံးသွင်းလျက် ဆုတောင်းသော သားယောကျ်ားကို ပေးခဲ့လျှင် ဘုရားအတွက် ဆက်လက်ပူဇော်မည်ဟု ဘုရားသခင့်အား ကတိပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှမ္ဘေလ ငယ်ရွယ်တဲ့အချိန်တွင် ဟန္နသည် ဘုရားသခင်ထံ ကတိပြုထားသောအရာကို ပြည့်စုံစေရန် ဗိမာန်တော်ထဲသို့ ယဇ်ပရောဟိတ်ဧလိထံကို အကူအညီပေးရန် ရှမ္ဘေလအားပို့ဆောင်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ကြီးမြတ်သော ယဇ်ပရောဟိတ်အဖြစ် ရှမ္ဘေလအား ချီးမြှောက်ခဲ့သည်။

ရှိဖိရေ

အချက်အလက်

ရှိဖိရေနှင့် သူ့ယောကျ်ားး အာနနိ တို့သည် ဂျူးခရစ်ယာန် ယုံကြည်သူများဖြစ်ကြ၍ ရှင်ပေါလုနှင့် အတူ သာသနာလုပ်ကြသည်။

- ရှိဖိရေနှင့် အာနနိတို့သည် ရောမ ဧကရာဇ်မင်းများ၏ ခရစ်ယာန်များကို ရက်စက်မှုကြောင့် ရောမမြို့ကို စွန့်ကြသည်။
- ပေါလုသည် ရှိဖိရေနှင့် အာနနိတို့ကို ကောရိန္သုမြို့၌ တွေ့သည်။ သူတို့သည် သဲဆောက်သောသူများဖြစ်ကြ၍ ပေါလုသည်လည်း သူတို့နှင့်အတူ အလုပ်လုပ်သည်။
- ပေါလုသည် ဆီးရီးယာသို့ သွားသောအခါ ရှိဖိရေနှင့် အာနနိတို့သည် ပေါလုနောက်သို့ လိုက်ကြသည်။
- ဆီးရီးယားမှ ထိုသုံးဦးသည် ဧဖက်သို့ သွားကြသည်။ ပေါလု ဧဖက်မြို့မှ ထွက်သွားလျှင် ရှိဖိရေနှင့် အာနနိတို့သည် သတင်းကောင်းကို ဆက်၍ ဟောပြောကြသည်။
- သူတို့သည် အဓိကအားဖြင့် အာပေါလု အမည်ရှိသောသူကို သင်ပေးကြသည်။

ရှူမောင်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ရှူမောင်ဟူသောနာမည်ကို အကြိမ်များစွာဖော်ပြထားသည်။

- ဓမ္မာဟောင်းထဲတွင် လေအာနှင့်ယာကုပ်၏ ဒုတိယသားအမည်မှာ ရှိမောင်ဖြစ်သည်။ သူသည်ကလသရေလအမျိုးဆယ်နှစ်စုထဲတွင် မျိုးနွယ်စုတစ်ခုထဲတွင်ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှိမောင်၏မျိုးနွယ်စုတို့သည် ကတိတော်မြေဖြစ်သောခါနန်ပြည် တောင်ဖက်ပိုင်းကျသောပိုင်နက်ထဲတွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ ယုဒလူမျိုးစုတို့၏မြေပိုင်နက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောသပ်နှင့်မာရိတို့သည် သူငယ်တော်ယေရှုခရစ်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ဗိမာန်တော်တွင် ဘုရားသခင်ထံအပ်နှံချိန်တွင် အသက်ကြီးရင့်သူ ရှိမောင်အမည်ရှိသောသူက ဘုရားသခင်သည်အကျွန်ုပ်အား မေရှိယကို ဖူးမြင်စေပြီဟူ၍ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။

ရှူမောင်

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် ရှူမောင်ဟူသောနာမည်ကို အကြိမ်များစွာဖော်ပြထားသည်။

- ဓမ္မာဟောင်းထဲတွင် လေအာနှင့်ယာကုပ်၏ ဒုတိယသားအမည်မှာ ရှိမောင်ဖြစ်သည်။ သူသည်ကလသရေလအမျိုးဆယ်နှစ်စုထဲတွင် မျိုးနွယ်စုတစ်ခုထဲတွင်ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှိမောင်၏မျိုးနွယ်စုတို့သည် ကတိတော်မြေဖြစ်သောခါနန်ပြည် တောင်ဖက်ပိုင်းကျသောပိုင်နက်ထဲတွင် နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ ယုဒလူမျိုးစုတို့၏မြေပိုင်နက်လည်းဖြစ်သည်။
- ယောသပ်နှင့်မာရိတို့သည် သူငယ်တော်ယေရှုခရစ်တော်ကို ယေရုရှလင်မြို့ဗိမာန်တော်တွင် ဘုရားသခင်ထံအပ်နှံချိန်တွင် အသက်ကြီးရင့်သူ ရှိမောင်အမည်ရှိသောသူက ဘုရားသခင်သည်အကျွန်ုပ်အား မေရှိယကို ဖူးမြင်စေပြီဟူ၍ ဂုဏ်တော်ကို ချီးမွမ်းလေ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဲဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဲဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဲဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဲဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။
- ရှေမအနွယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဗြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေမ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းထဲမှာ တစ်လောကလုံးကို ရေလွှမ်းမိုးစဉ်အချိန်တွင် နောဧ၏သားသုံးယောက်ထဲကမှ တစ်ယောက်အပါအဝင် ရှေမသည် သင်္ဘောကြီးနှင့်အတူ ထွက်ခွာခဲ့သည်။

- ရှေမအနွယ်သည် အာဗြဲဟံ၏ ဘိုးဘွားဘီဘင်ဖြစ်သည် သာမက သူ့ထံမှလည်း ဆင်းသက်လာသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှေမအန္တယ်မှ ဆင်းသက်သော ဟေဖြဲနှင့်အရဗီအဖြစ် ဆီးမိုက်ဘာသာစကားများ "ဆီမိုက်" အဖြစ်လူသိများခဲ့သည်။
- ဓမ္မကျမ်းစာတွင် ရှေမ၏အသက် ခြောက်ရာ နီးပါးရှည်လျားသည်ကို မှတ်တမ်းသင်ထားပါသည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဂ္ဂနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဂ္ဂနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဂ္ဂနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဂ္ဂနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဂ္ဂနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှေသ

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်း ထဲတွင် ရှေသသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့၏ တတိယ မြောက်သားဖြစ်သည်။

- ဧဝသည် သူ့အကိုကာဂ္ဂနသတ်သော အာဗေလကိုယ်စား ရှေသကို ပေးပြီးဟုဆိုသည်။
- နောဧသည် ရှေသ၏ အမျိုးနွယ်မှ ဆင်းသက်သူတစ်ဦးဖြစ်သောကြောင့် ရေလွှမ်းမိုးချိန်ကတည်းကရှိသော သူအားလုံးသည်လည်း ရှေသ၏ အနွယ်မှ ဆင်းသက်လာသောသူများ ဖြစ်ကြသည်။
- ရှေသနှင့် သူ၏မိသားစု တို့သည် ပထမဦးဆုံးသော ထာဝရဘုရား၏နာမတော်ကို အမှီပြု ခေါ်သောသူများဖြစ်သည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလမုန်

အချက်အလက်

ရှောလမုန်သည် ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်၏သားတစ်ဦးဖြစ်သည်။ သူ၏မိခင်မှာ ဗာသရှေဘဖြစ်သည်။

- ရှောလမုန်ဘုရင်ဖြစ်လာချိန်တွင် ထာဝရဘုရားကသူ့အားလိုချင်တောင်းတသောအရာကို ပေးမည်ဟုမိန့်တော်မူခဲ့သည်။ ထိုကြောင့် ရှောလမုန်သည် ထာဝရဘုရားထံတော်မှ လူတို့အားသမ္မာသမတ်ကျကျအုပ်ချုပ်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာကိုတောင်းလျှောက်ခဲ့သည်။ ထာဝရဘုရားကလည်းသူ၏ဆန္ဒဖြစ်သော ဉာဏ်ပညာနှင့် ကြွယ်ဝမှုကို ပေးတော်မူခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်မင်းကြီးအားအများစုက ယေရုရှလင်မြို့တော်တွင် ခမ်းနားထယ်ဝါသောဗိမာန်တော်ကို တည်ဆောက်သူအဖြစ် သိထားကြသည်။
- အစပိုင်းသူ၏အုပ်ချုပ်ရာနှစ်များတွင် ဉာဏ်ပညာရှိစွာအုပ်ချုပ်သောလည်း နောက်ပိုင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသမီးများနှင့် မိုက်မဲစွာ ထိမ်းမြားခဲ့ခြင်းနှင့် နတ်ဘုရားများကို ကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကို မိုက်မဲစွာစတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှောလမုန်၏အဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်ကာ သူအနိစ္စရောက်သောနောက်တွင် ထာဝရဘုရားက တိုင်းပြည်ကို နှစ်ခြမ်းခွဲစေခဲ့သည်။ ထိုတိုင်းပြည်နှစ်ခုသည် အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြသည်။

ရှောလု

အချက်အလက်

ရှောလုသည် ဣသရေလလူမျိုးဖြစ်ပြီး ဣသရေလဘုရင် ပထမဆုံးသောသူ ဖြစ်လာဖို့ရန် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သောသူ ဖြစ်သည်။

- ရှောလုသည် အဆင်းလှသောသူ၊ အရပ်ရှည်သောသူ၊ စစ်ရေးကျွမ်းကျင်သောသူဖြစ်သည်။ သူသည် ဣသရေလလူမျိုးများက သူတို့၏ဘုရင်ဖြစ်ဖို့ရန် လိုချင်ခဲ့သော ပုံစံလူမျိုးဖြစ်ခဲ့သည်။
- ပထမမှာ ဘုရားကိုအစေခံသောသူ ဖြစ်ခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ရှောလုသည် မာနကြီးလာပြီး ဘုရားကို နာမခံသောသူဖြစ်လာခဲ့သည်။ ရလဒ်ကဆိုရင် ဘုရားသခင်က ရှောလုနေရာကို ဘုရင်အဖြစ် နေရာယူဖို့ရန် ဒါဝိတ်ကို ခန့်အပ်ခဲ့ပြီး ရှောလုကိုစစ်ပွဲထဲ၌ အသက်ဆုံးဖို့ရန် ခွင့်ပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲတွင် ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်ဖြစ်လာခဲ့သော ရှင်ပေါလုဟူသော အမည်ဖြင့် သိရှိခဲ့သော ဂျူးလူမျိုးတစ်ဦး ရှောလုရှိခဲ့ပါသည်။

ရှုံဆုံ

အချက်အလက်

ရှုံဆုံသည် တရားသူကြီးများထဲက တပါးဖြစ်သည် (သို့) ဣသရေလလူမျိုးများကို လွတ်မြောက်စေသောသူဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ရှုံဆုံကို သဘာဝထက်သာလွန်သော ခွန်အားဗလကို ပေးခဲ့ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများ၏ ရန်သူဖိလိတ္တိလူများကို ပြန်လည်တိုက်ခိုက်ဖို့ရန်အသုံးပြုခဲ့သည်။
- ရှုံဆုန်သည် မူးယစ်နိုင်သောအရာ (သို့) ဝိုင်ကို မသောက်သုံးဖို့နှင့် ဆံပင်ညှပ်ခြင်းမပြုရန် ကတိသစ္စာပြုထားခဲ့သည်။ ထိုကတိသစ္စာကို စောင့်ထိန်းသဖြင့် ဘုရားသခင်က ခွန်အားဗလကို ဆက်လက်ပေးနေခဲ့သည်။
- သူသည်နောက်ဆုံးတွင် ထိုကတိသစ္စာကို ဖျက်ဆီးခဲ့ပြီး ဆံပင်ညှပ်ခြင်းကို ပြုခဲ့သည်။ ထိုအရာအားဖြင့် ဖိလိတ္တိလူများသူ့ကိုဖမ်းဆီးဖို့ရန် စွမ်းဆောင်ခဲ့သည်။
- ရှုံဆုံသည် ချုပ်နှောင်ခြင်းခံနေခဲ့ချိန်တွင် ဘုရားသခင်သည် သူ၏ခွန်အားဗလအား ပြန်ရရှိဖို့ စွမ်းဆောင်ခဲ့သည်။ ဖိလိတ္တိလူများနှင့် မှားယွင်းတဲ့ဘုရားကို ကိုးကွယ်ကြသောနေရာကို ဖျက်ဆီးဖို့ရန် အခွင့်အရေးကို ပေးခဲ့သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြိုတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြိုတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြိုတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လက်ခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဤဝေါဟာရသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ပေးထားသော၊ ဖော်ပြထားသော အရာတစ်ခုခုကို လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်။

- 'လက်ခံ' ဟူသည် ခံစားသည် သို့မဟုတ် ကြုံတွေ့ဖူးသည့်အရာ "မိမိခံစားခဲ့သည့် အပြစ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်""
- လူတစ်ယောက်အား 'လက်ခံခြင်း' ဟူသည် အထူး နားလည်ခံယူတတ်ခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။ ဥပမာအားဖြင့် ဧည့်သည်အား 'လက်ခံရန်' သည် သူတို့အား ကြိုဆိုရန် (သို့) ဧည့်ခံရန်ဟူ၍ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး နွေးထွေးသော ဆက်ဆံရေးတည်ဆောက်ရန် ဖြစ်သည်။
- သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘဝအသက်တာတွင် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်အား လက်ခံသက်ဝင်စေပြီး လမ်းပြစေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုခရစ်အားလက်ခံရန်မှာ ယေရှုခရစ်အားဖြင့် ဘုရား၏ ကယ်တင်ခြင်းကို လက်ခံယုံကြည်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- မျက်မမြင်သောလူတစ်ဦးက အမြင်အာရုံကို လက်ခံရရှိပါက ဘုရားသခင်အားဖြင့် သူ့အားကုစားခြင်းနှင့် တတ်နိုင်စေခြင်းကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အခြေအနေနှင့် အချိန်အခါအရ လက်ခံခြင်းကို 'လက်ခံရရှိခြင်း' (သို့) 'ကြိုဆိုခြင်း' (သို့) 'ကြုံတွေ့ခြင်း' (သို့) အပေးခံခြင်းဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုလက်ခံရလိမ့်မည်' ဟူသည့်ဖော်ပြချက်သည် 'သင်တို့သည် ဘုန်းတန်ခိုးကိုရလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်က သင်တို့အား ဘုန်းတန်ခိုးပေးလိမ့်မည်' (သို့) 'ဘုန်းတန်ခိုးကသင်တို့အပေါ်တွင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်' ဟူ၍ ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လဆန်း, လဆန်းများ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"လဆန်းဆိုသည်မှာ လကိုလုံးဝမမြင်ရသည့်အချိန်၊ လကွယ်မှလ ပြန်မြင်ရသည့်အထိ ကိုဆိုလိုသည်။

- ရှေ့ခေတ်ကာလက လဆန်းသည် လတစ်လလုံး၏အစနှင့်အချိန်တစ်ခုလုံး၏ အစလည်းဖြစ်သည်။
- ဣသရေလလူမျိုးများသည် လဆန်းပွဲတော်ကို တံပိုးခရာ(သိုးချို) ကိုမုတ်လေ့ရှိသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် လတစ်လ၏အချိန်ကာလအစ ဟုဖေါ်ပြထားသည်။

လာဇရု

အချက်အလက်

လာဇရုနှင့် အစ်မများဖြစ်သော မေရီနှင့် မာသ တို့သည် ခရစ်တော်၏ အကောင်းဆုံးသော မိတ်ဆွေများ ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။ ယေရှုသည် ဗက်လင်မြို့၌ရှိသော သူတို့၏ အိမ်တွင် မကြာခဏ နေထိုင်လျက်ရှိသည်။

*လာဇရု၏ လူသိအများဆုံးသော အချက်မှာ သေဆုံးပြီး ရက်အနည်းငယ်အကြာတွင် ခရစ်တော်အားဖြင့် သေခြင်းမှ ပြန်ရှင်ခဲ့သည့် အကြောင်းအရင်း ဖြစ်သည်။

*ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှာ ခရစ်တော်ပြုခဲ့သော နိမိတ်လက္ခဏာများအပေါ် မနာလိုဝန်တိုကာ ခရစ်တော်နှင့် လာဇရုကို သတ်ရန် ကြံစည်ခဲ့ကြသည်။

*ခရစ်တော်ပြောခဲ့သော ဆင်းရဲသား သူတောင်းစား နှင့် သူဌေးကြီး ပုံဥပမာတွင် ဆင်းရဲသား၏ အမည်မှာ "လာဇရု" ဖြစ်သည်။

လာဇရု

အချက်အလက်

လာဇရုနှင့် အစ်မများဖြစ်သော မေရီနှင့် မာသ တို့သည် ခရစ်တော်၏ အကောင်းဆုံးသော မိတ်ဆွေများ ဖြစ်ခဲ့ကြသည်။ ယေရှုသည် ဗက်လင်မြို့၌ရှိသော သူတို့၏ အိမ်တွင် မကြာခဏ နေထိုင်လျက်ရှိသည်။

*လာဇရု၏ လူသိအများဆုံးသော အချက်မှာ သေဆုံးပြီး ရက်အနည်းငယ်အကြာတွင် ခရစ်တော်အားဖြင့် သေခြင်းမှ ပြန်ရှင်ခဲ့သည့် အကြောင်းအရင်း ဖြစ်သည်။

*ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင်များမှာ ခရစ်တော်ပြုခဲ့သော နိမိတ်လက္ခဏာများအပေါ် မနာလိုဝန်တိုကာ ခရစ်တော်နှင့် လာဇရုကို သတ်ရန် ကြံစည်ခဲ့ကြသည်။

*ခရစ်တော်ပြောခဲ့သော ဆင်းရဲသား သူတောင်းစား နှင့် သူဌေးကြီး ပုံဥပမာတွင် ဆင်းရဲသား၏ အမည်မှာ "လာဇရု" ဖြစ်သည်။

လာမက်

အချက်အလက်

ကမ္ဘာဦးကျမ်းတွင် လာမက် ဟူသောအမည်ဖြင့် လူနှစ်ဦးကို ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

*ပထမ လာမက် သည် ကာဂ္ဂနဓ၏ မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။

*ဒုတိယ လာမက် သည် ရှေသဓ၏ မျိုးရိုးမှ ဆင်းသက်လာသည်ဟု ဖော်ပြထားသည်။ နောဧ၏ ဖခင်လည်း ဖြစ်သည်။

လုတ္တရမြို့

အချက်အလက်

လုတ္တရမြို့သည် အာရှမိုင်နာတစ်ခွင်ရှိ လုကောနိုပြည် (ယခု တူရကီနိုင်ငံ) တွင်တည်ရှိခဲ့သော ရှေးမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ပေါလုသည် သူ၏သာသနာ့ခရီးစဉ်အတွင်း လုတ္တရမြို့သို့ရောက်ရှိခဲ့သည်။

- ဣကောနိုပြည်၌ ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့်ရင်ဆိုင်ရသောအခါ ပေါလု နှင့် သူ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက် များသည် ဒေရဗေမြို့ နှင့် လုတ္တရမြို့ တို့တွင် တိမ်းရှောင်ခိုလှုံခဲ့သည်။
- ပေါလုသည် အသင်းတော်တည်ထောင်သူ နှင့် ဧဝံဂေလိဆရာ ဖြစ်လာမည့် တိမောသေကိုလုတ္တရမြို့တွင် တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ပေါလုသည်ခြေမစွမ်းသူကို တန်ခိုးတော်ဖြင့်ကုသခဲ့ပြီးနောက် လုတ္တရမြို့သားများသည် ပေါလု နှင့် ဗာနဗ ကို ဘုရားအဖြစ်ကိုးကွယ်ရန်စုရုံးလာခဲ့သောကြောင့် ထိုသို့မပြုရန်တားမြစ်ခဲ့ရသည်။

လုတ္တရမြို့

အချက်အလက်

လုတ္တရမြို့သည် အာရှမိုင်နာတစ်ခွင်ရှိ လုကောနိုပြည် (ယခု တူရကီနိုင်ငံ) တွင်တည်ရှိခဲ့သော ရှေးမြို့တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ပေါလုသည် သူ၏သာသနာ့ခရီးစဉ်အတွင်း လုတ္တရမြို့သို့ရောက်ရှိခဲ့သည်။

- ဣကောနိုပြည်၌ ခြိမ်းခြောက်မှုများနှင့်ရင်ဆိုင်ရသောအခါ ပေါလု နှင့် သူ၏ လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက် များသည် ဒေရဗေမြို့ နှင့် လုတ္တရမြို့ တို့တွင် တိမ်းရှောင်ခိုလှုံခဲ့သည်။
- ပေါလုသည် အသင်းတော်တည်ထောင်သူ နှင့် ဧဝံဂေလိဆရာ ဖြစ်လာမည့် တိမောသေကိုလုတ္တရမြို့တွင် တွေ့ရှိခဲ့သည်။
- ပေါလုသည်ခြေမစွမ်းသူကို တန်ခိုးတော်ဖြင့်ကုသခဲ့ပြီးနောက် လုတ္တရမြို့သားများသည် ပေါလု နှင့် ဗာနဗ ကို ဘုရားအဖြစ်ကိုးကွယ်ရန်စုရုံးလာခဲ့သောကြောင့် ထိုသို့မပြုရန်တားမြစ်ခဲ့ရသည်။

လောတ

အချက်အလက်

လောတ သည် အာဗြဟံ တူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- သူသည် အာဗြဟံ၏ အစ်ကို ဓါရန် ၏သားဖြစ်သည်။
- လောတသည် အာဗြဟံ နှင့်အတူ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကာ သောဒုံမြို့ ၌ အခြေချခဲ့သည်။
- လောတသည် မောဘလူမျိုး နှင့် အမ္မုန် လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။
- ရန်သူများသည် သောဒုံမြို့ ကိုသိမ်းပိုက်၍ လောတကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ အာဗြဟံ သည် လောတကိုကယ်ဆယ်၍ လောတ၏ဥစ္စာများကို ပြန်လည်သိမ်းယူရန် ရာပေါင်းများစွာသော သူ၏ကျွန်များနှင့်တကွ စစ်ချီလာခဲ့သည်။
- သောဒုံမြို့ သားတို့သည် အင်မတန်ဆိုးညစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ ကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် လောတ နှင့် သူ၏ မိသားစုကို မြို့ မှစွန့်ခွာ၍ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရန် ကြိုတင်အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

လောတ

အချက်အလက်

လောတ သည် အာဗြဟံ တူ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- သူသည် အာဗြဟံ၏ အစ်ကို ဓါရန် ၏သားဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လောတသည် အာဗြဟံ နှင့်အတူ ခါနာန်ပြည်သို့ ခရီးသွားကာ သောဒုံမြို့ ၌ အခြေချခဲ့သည်။
- လောတသည် မောဘလူမျိုး နှင့် အမွှန် လူမျိုးတို့၏ ဖခင်ဖြစ်သည်။
- ရန်သူများသည် သောဒုံမြို့ ကိုသိမ်းပိုက်၍ လောတကို ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်သွားသောအခါ အာဗြဟံ သည် လောတကိုကယ်ဆယ်၍ လောတ၏ဥစ္စာများကို ပြန်လည်သိမ်းယူရန် ရာပေါင်းများစွာသော သူ၏ကျွန်များနှင့်တကွ စစ်ချီလာခဲ့သည်။
- သောဒုံမြို့ သားတို့သည် အင်မတန်ဆိုးညစ်သောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် သောဒုံမြို့ ကိုဖျက်ဆီးခဲ့သည်။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် လောတ နှင့် သူ၏ မိသားစုကို မြို့ မှစွန့်ခွာ၍ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်ရန် ကြိုတင်အကြောင်းကြားခဲ့သည်။

လောဗန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဗန်ကို မွေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွေးနှင့် အမွေးနံသာပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဗန်သည် အရေးကြီးသောအမွေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလာသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှုခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဗန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လောဗန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လောဗန်ကို မွေးကြိုင်သောဟင်းခတ်အမွေးအကြိုင်ပြုလုပ်သည့် ထင်းရှူးစေးဖြင့်ပြုလုပ်သည်။ ထိုအရာကို ရေမွေးနှင့် အမွေးနံသာပူဇော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် အသုံးပြုနိုင်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ လောဗန်သည် အရေးကြီးသောအမွေးနံ့သာဖြစ်၍ လူသေများ သင်္ဂြိလ်ရာတွင် ပြင်ဆင်ရန် အသုံးပြုသည်။
- ဤအမွေးအကြိုင်သည် အရည်အသွေးငြိမ်သက်ရန်နှင့် ပျောက်ကင်းစေရန် တန်ဖိုးကြီးသော အရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- အရှေ့ပြည်မှလာသောလူကြီးများ ဗက်လဟင်မြို့တွင် မွေးဖွားသော သူငယ်တော် ယေရှုခရစ်ထံသို့ လာရောက်ကြချိန်တွင် လောဗန်သည် သူတို့သယ်ဆောင်လာသောလက်ဆောင်များထဲတွင် တတိယတစ်ခုဖြစ်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျှာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

- ကျမ်းစာထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို များစွာ တွေ့ရသည်။
- ကျမ်းစာ ထဲတွင် လျှာ၏ အဓိပ္ပါယ်ကို " ဘာသာစကား" (သို့) "စကား" ဟု ဖော်ပြထားသည်။
- တခါတရံ မှာ "လျှာ"ကို လူသားများရဲ့ ဘာသာစကားအနေဖြင့် ရည်ညွှန်းသည်။
- တခြားအချိန်မျိုးမှာ သဘာဝလွန် ဘာသာစကားကို သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်က ယုံကြည်သူများကို "ဝိညာဉ်တော်၏ ဆုကျေးဇူးများ" အဖြစ် ရည်ညွှန်းသည်။
- "လျှာ" ကို "မီးတောက် မီးလျှံ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။
- " ငါ့လျှာ ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတဲ့ စကားစုတွင် "လျှာ" ဟူသည် လူတစ်ဦးရဲ့ ဖြစ်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- "မုသာ၌ ကျင်လည်သော လျှာ " စကားစုမှာ လူတစ်ဦးရဲ့ အသံ သို့မဟုတ် စကား ကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- " လျှာ" ဟူသည့် စကားကို " ဘာသာစကား" (သို့) " ဝိညာဉ် ဘာသာစကား" ဟူ၍ စကားစုပေါ်မူတည်ပြီး ဖော်ပြထားသည်။ အကယ်၍ ရည်ညွှန်းချက်ကို မရှင်းလင်းခဲ့ပါက အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ "ဘာသာစကား" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အကယ်၍ မီးလျှံဟု ရည်ညွှန်းတဲ့ အခါမှာ "မီးတောက် မီးလျှံ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- " ငါ့ဝိညာဉ် ရွှင်လန်းခြင်း" ဆိုတာကို " ငါဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" (သို့) " ငါဝမ်းမြောက်စွာ ဘုရားကို ချီးမွမ်း" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "မုသာသုံးသော လျှာ" ဆိုတာကို " မုသာ ပြောသောသူ" (သို့) "လူများကို လိမ်ညာသူ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "သူတို့၏ လျှာ" ဆိုတာကို "သူတို့ဘာပြောလဲ" (သို့) "သူတို့၏ စကားများအားဖြင့်" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနှာမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

လျှော်တေအဝတ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လျှော်တေအဝတ်သည် ကုလားအုပ်မွေး (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး ကုတ်ရာခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ်ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဖြစ်သည်။

- လျှော်တေအဝတ်ဝတ်ဆင်ခြင်းက ဝတ်ဆင်တဲ့သူကို မသက်မသာဖြစ်စေသည်။ အဲဒါကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးတာကိုပြသဖို့၊ ကြေကွဲတာကို ပြသဖို့နှင့် နောင်တရနိမ့်ညံ့ခြင်းကို ပြသဖို့ရန်အတွက် ဝတ်ဆင်ခဲ့ကြသည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာစကားစုသည် နောင်တရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို အဓိကဖော်ပြရည်ရွယ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်ရန်ရည်ရွယ်ချက်များ

- ဒီစကားလုံးကို တိရစ္ဆာန်အမွေးမှ ရရှိ၍ ကြမ်းတမ်းသောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ဆိတ်မွေးမှ ပြုလုပ်သောအဝတ် (သို့မဟုတ်) ကုတ်ခြစ်ရာတွေပါသောအဝတ် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းကောင်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။
- တနည်းအားဖြင့် ဒီစကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဖို့ရန် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းကို ပြသသော ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ဟူ၍လည်းပါဝင်သည်။
- လျှော်တေအဝတ်နှင့် ပြာ ဆိုသည့် စကားစုကို ပြာနားမှာထိုင်လျက် ကြမ်းတမ်းသောအဝတ်ကို ဝတ်ဆင်ပြီး ဝမ်းနည်းခြင်းတွေကို လူတွေအား ပြသသကဲ့သို့ ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါတယ်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လှံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လှံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လှံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူးအပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလှံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူလူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ကြွသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လှံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံဟူသောစကားလုံးသည် ဘုရင်မျှသာ ကိုင်ဆောင်သောတုတ် အဆင်တန်ဆာဆင်သော သစ်ကိုင်း (သို့) မျဉ်းတံအားဖြင့် ပြုလုပ်ထားသောတုတ်ကို ဆိုလိုသည်။

- လှံတံ၏ မူလအရာသည် သစ်ကိုင်းကို အလှဆင်ဖန်တီးထားသောအရာ ဖြစ်ခဲ့သည်။ နောက်ပိုင်းတွင် လှံတံကို ရွှေကဲ့သို့သော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုနှင့် ပြုလုပ်လာခဲ့ကြသည်။
- လှံတံသည် ဘုရင်နှင့် ဆက်စပ်သော ဂုဏ်သိက္ခာရှိခြင်းနှင့် ပူဇော်ခြင်းကို ပြသသော အာဏာအပ်နှင်းခြင်းနှင့် ရှင်ဘုရင်ရာထူးအပ်နှင်းခြင်းကို အထူးပြုသော အရာဖြစ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းထဲတွင် ဘုရားသခင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလှံတံရရှိသောသူကဲ့သို့ ဖော်ပြခဲ့သည်။ ထိုအရာသည် သူလူမျိုးများအပေါ်မှာ ဘုရင်ကဲ့သို့ အုပ်ချုပ်သော ဘုရားနှင့်ဆက်စပ်နေခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်း၏ ပရောဖက်ပြုချက်သည် လူမျိုးစုအားလုံးအပေါ်အုပ်ချုပ်ဖို့ရန် ကြွသရေလလူမျိုးထံမှ ကြွလာလိမ့်မည်ဟူသော အရာကို ပြသော လှံတံကဲ့သို့ မေရှိယကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။
- ထိုအရာသည် အုပ်ချုပ်သောအတံ (သို့) ဘုရင့်များကိုင်သောအတံဟူ၍လည်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်ပါသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္ထုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

လှံတံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

လှံတံသည် လက်နက်တစ်ခုဖြစ်ကာ ရှည်လျားသောသစ်သားလက်ကိုင်ရှည်နှင့်အတူ ချွန်ထက်သောသတ္ထုကိုအဆုံးတွင်တပ်ဆင်ကာ အဝေးသို့ပစ်လွှတ်နိုင်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာပါဖော်ပြချက်ထဲတွင် လှံတံကို ယေဘုယျအားဖြင့် စစ်ပွဲများအတွက်ဖြစ်သည်။ ယခင်ကလူမျိုးနွယ်စုတို့ကြားရှုပ်ထွေးမှုများကို ဖြေရှင်းရာတွင်လည်းအသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံကို ရောမစစ်သားတို့က သေလုမျောပါးဖြစ်နေသော ယေရှုခရစ်တော်၏နံဘေးကို ထိုးဖောက်သောအချိန်တွင် အသုံးပြုခဲ့ကြသည်။
- တခါတရံတွင်လည်းလူတို့သည် ထိုလှံတံကို ငါးဖမ်းသည့်အချိန်တွင်အသုံးပြုကြသည်။
- လှံတံနှင့်တူသောအခြားလက်နက်များမှာ "လှံတံရှည်"ဖြစ်သည်။
- လှံတံကို အတိအကျပြန်ဆိုရမည်ဆိုလျှင် မတူညီသောစကားလုံးဖြစ်သော "ဓားရှည်"မှ လာပြီး ထိုဓားရှည်ကို အဝေးသို့ပစ်ရန်အသုံးမပြုဘဲ ခုတ်ထွင်ရန်၊ ပိုင်းဖြတ်ရန် အသုံးပြုသည်။ ဓားရှည်တွင် လက်ကိုင်ပါရှိကာ ရှည်လျားသောဓားသွားပါရှိသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

ဝမ်းမြောက်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

'ပြန်လည်ဝမ်းမြောက်ခြင်း' ဟူသော ဝေါဟာရသည် 'ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံခြင်း' နှင့် 'ဝမ်းသာခြင်း' ဟူ၍ ဖြစ်သည်။

- ဤဝေါဟာရသည် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသော ဆုကျေးဇူးများအပေါ် အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- 'အလွန်ပျော်ရွှင်ခြင်း' (သို့) 'အလွန်ဝမ်းသာခြင်း' (သို့) 'ပျော်ရွှင်စရာနှင့်ပြည့်နေခြင်း' ဟူ၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- 'ဘုရားသခင်ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်သည် ရွှင်လန်းမည်' ဟု မာရိကဆိုသောအခါ 'ဘုရားသခင်က ကျွန်ုပ်အားဝမ်းမြောက်စေသည်' (သို့) 'ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးကြောင့် ကျွန်ုပ်သည် ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ခံစားလျက်ရှိသည်' ဟု ဆိုလိုပါသည်။

သင်းအုပ်ဆရာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သင်းအုပ်ဆရာ ဟူသော ဝေါဟာရသည် သိုးထိန်း ဟူသောစကားလုံးနှင့် တူညီသည်။ ယင်းသည်ယုံကြည်သူလူစု၏ ဝိညာဉ်ရေးရာခေါင်းဆောင်နာမည်အဖြစ် အသုံးပြုသည်။

- အင်္ဂလိပ်ကျမ်းစာ ဖေက်သြဝါဒစာစောင်၌ သင်းအုပ်ကို တစ်ကြိမ်သာတွေ့ရသည်။ယင်းသည် သိုးထိန်းဟူသော စကားလုံးကို ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းနှင့်အတူတူဖြစ်သည်။
- ဘာသာစကားအချို့တွင် သင်းအုပ်ဟူသော စကားလုံးသည် သိုးထိန်းဟူသောစကားလုံးနှင့်အတူတူဖြစ်သည်။
- သိုးထိန်းကောင်းယေရှုကို ရည်ညွှန်းရာတွင်အသုံးပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- ဘာသာပြန်ရာတွင်ဝိညာဉ်ရေးရာသိုးထိန်း သို့မဟုတ် ခေါင်းဆောင်သိုးထိန်း ဟူ၍ သုံးသင့်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သမီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သမီးဆိုသည်မှာ မင်္ဂလာပွဲတွင် သတို့သားနှင့်လက်ထပ်မည့်သူဖြစ်သည်။

- ယေရှုကိုယုံကြည်သူများ(အသင်းတော်) ကိုလည်းသတို့သမီးဟု ခိုင်းနှိုင်းပြောဆိုလေ့ရှိသည်။
- အသင်းတော်အတွက် ယေရှုသည် မင်္ဂလာသတို့သားဖြစ်သည်။

သတို့သား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတို့သားသည် သတို့သမီးနှင့် မင်္ဂလာဆောင်မည့်သူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ် ယုဒတို့၏ဓလေ့တွင် သတို့သားက သတို့သမီးကိုယူဆောင်ရန် လာရောက်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ကျမ်းစာတွင် ယေရှုက သတို့သားသည် အသင်းတော်ဟူသော သတို့သမီးကိုလာရောက်ခေါ်ဆောင်မည်ဟု ဥပမာပေးပြီးဆုံးမထားသည်။
- ယေရှုက တပည့်တော်များကို သတို့သားနှင့် ပွဲခံသောသူများဟုခိုင်းနှိုင်းသည်။ သတို့သားမရှိတော့သည့်အခါ ထိုလူများပူဆွေးရမည်ဖြစ်ကြောင်း ယေရှုက ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြထားသည်။

သတေဖန်

အချက်အလက်

သတေဖန်သည်ကို အများစုက ခရစ်ယာန်ဘာသာထဲတွင် ပထမဦးဆုံးသော မာတုရဖြစ်ပြီး ထိုအရာသည် သူ၏ယေရှုခရစ်တော်အပေါ်တွင် ယုံကြည်ချက်ခိုင်မာလွန်းလှသောကြောင့်အသက်ကို စွန့်ခဲ့ရခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုဖြစ်စဉ်ကို သူ၏အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်းအဖြစ်အပျက်များကို တမန်တော်ဝတ္ထုထဲတွင် ရေးသားမှတ်တမ်းတင်ထားသည်။

- သတေဖန်ကို ကနဦးအသင်းတော်ကာလတွင် ယေရှုရုလင်မြို့၌ အသင်းတော်လူကြီးအဖြစ် ခရစ်ယာန်အသိုင်းအဝိုင်းထဲတွင် မုဆိုးမများအတွက် အစားအသောက်များကို ထောက်ပံ့ခြင်းများ ယုံကြည်သူတို့၏လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးသူဖြစ်သည်။
- မှားယွင်းသောဂျူးတို့သည် သတေဖန်အား ဘုရားသခင်၏စကားတော်များကို ဆန့်ကျင့်သူနှင့် မောရှေ၏ပညတ်တရားများကို ဆန့်ကျင်သူအဖြစ် ငြင်းခုံဆွတ်စွဲခဲ့ကြသည်။
- သတေဖန်သည် ယေရှုခရစ်တော်သည် မေရှိယဖြစ်သည့် သမ္မာတရားကို ထင်းရှားစွာပြောကြားခဲ့ကာ ယခင်က ဘုရားသခင်နှင့်ကျသရေလတို့၏နှစ်ကိုယ်ကြားရင်းနှီးမှု သမိုင်းကြောင်းတို့ဖြင့် ပြောကြားခဲ့သည်။
- ဂျူးဘာသာရေးခေါင်းဆောင်တို့က သတေဖန်အပေါ်ဒေါသအမျက်ထားကာ သူ့အားမြို့ပြင်သို့ခေါ်ဆောင်သွား၍ ကျောက်တုံးဖြင့် ကွက်မျက်ခြင်းကို ခံခဲ့ရသည်။
- ထိုကဲ့သို့သောသေဒဏ်ပေးခြင်းကို ခံခဲ့ရသော သတေဖန်၏အကြောင်းအရာကို ရှောလုက တာရှုမြို့တွင်သက်သေခံခဲ့ပြီး နောက်ပိုင်းတွင် တမန်တော်ပေါလုဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။
- သတေဖန်၏သေခါနီးနောက်ဆုံးအချိန်တွင် ပြောကြားသောနောက်ဆုံးစကားလုံးမှာ "အိုသခင်၊ သူတို့အားအပြစ်ပေးတော်မမူပါနဲ့ " ထိုစကားလုံးသည် တပါးသူများအားသူ၏မေတ္တာတရားကို ပြသခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

သတေဖန်

အချက်အလက်

သတေဖန်သည်ကို အများစုက ခရစ်ယာန်ဘာသာထဲတွင် ပထမဦးဆုံးသော မာတုရဖြစ်ပြီး ထိုအရာသည် သူ၏ယေရှုခရစ်တော်အပေါ်တွင် ယုံကြည်ချက်ခိုင်မာလွန်းလှသောကြောင့်အသက်ကို စွန့်ခဲ့ရခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုဖြစ်စဉ်ကို သူ၏အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်းအဖြစ်အပျက်များကို တမန်တော်ဝတ္ထုထဲတွင် ရေးသားမှတ်တမ်းတင်ထားသည်။

- သတေဖန်ကို ကနဦးအသင်းတော်ကာလတွင် ယေရှုရုလင်မြို့၌ အသင်းတော်လူကြီးအဖြစ် ခရစ်ယာန်အသိုင်းအဝိုင်းထဲတွင် မုဆိုးမများအတွက် အစားအသောက်များကို ထောက်ပံ့ခြင်းများ ယုံကြည်သူတို့၏လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးသူဖြစ်သည်။
- မှားယွင်းသောဂျူးတို့သည် သတေဖန်အား ဘုရားသခင်၏စကားတော်များကို ဆန့်ကျင့်သူနှင့် မောရှေ၏ပညတ်တရားများကို ဆန့်ကျင်သူအဖြစ် ငြင်းခုံဆွတ်စွဲခဲ့ကြသည်။
- သတေဖန်သည် ယေရှုခရစ်တော်သည် မေရှိယဖြစ်သည့် သမ္မာတရားကို ထင်းရှားစွာပြောကြားခဲ့ကာ ယခင်က ဘုရားသခင်နှင့်ကျသရေလတို့၏နှစ်ကိုယ်ကြားရင်းနှီးမှု သမိုင်းကြောင်းတို့ဖြင့် ပြောကြားခဲ့သည်။
- ဂျူးဘာသာရေးခေါင်းဆောင်တို့က သတေဖန်အပေါ်ဒေါသအမျက်ထားကာ သူ့အားမြို့ပြင်သို့ခေါ်ဆောင်သွား၍ ကျောက်တုံးဖြင့် ကွက်မျက်ခြင်းကို ခံခဲ့ရသည်။
- ထိုကဲ့သို့သောသေဒဏ်ပေးခြင်းကို ခံခဲ့ရသော သတေဖန်၏အကြောင်းအရာကို ရှောလုက တာရှုမြို့တွင်သက်သေခံခဲ့ပြီး နောက်ပိုင်းတွင် တမန်တော်ပေါလုဖြစ်လာသူဖြစ်သည်။
- သတေဖန်၏သေခါနီးနောက်ဆုံးအချိန်တွင် ပြောကြားသောနောက်ဆုံးစကားလုံးမှာ "အိုသခင်၊ သူတို့အားအပြစ်ပေးတော်မမူပါနဲ့ " ထိုစကားလုံးသည် တပါးသူများအားသူ၏မေတ္တာတရားကို ပြသခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သတ္တဝါ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သတ္တဝါဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသော လူ၊ တိရစ္ဆာန်စသည်တို့ဖြစ်သည်။

- ပရောဖက် ယေဇကျေလသည် ဘုရားသခင်ပေးသည့် သူ၏ရူပါရုံ၌ သူမြင်တွေ့ရသော သက်ရှိသတ္တဝါများကို ကောင်းစွာမသိသောကြောင့် ယေဘုယျသာဖော်ပြထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဖန်ဆင်းခြင်း" ဆိုသည်မှာ ဘုရားဖန်ဆင်းသည့်အရာအားလုံးဖြစ်ပြီး သက်ရှိ၊ သက်မဲ့များပါဝင်သည်။ သတ္တဝါဆိုသည်မှာ သက်ရှိအရာများကိုသာ ခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နှောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နှောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သဖန်းသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သဖန်းသီးသည် သေးငယ်၍ နူးညံ့ပြီး ချိုမြိန်ပြီး အပင်၌တွယ်၍ကြီးပြင်းအသီးဖြစ်သည်။ အသီးမှည့်သောအခါ အသီးသည် အညိုရောင်၊ အဝါရောင်နှင့် ခရမ်းနုရောင် များကဲ့သို့အရောင်မျိုးစုံရှိသည်။

- သဖန်းပင်သည် ၆ မီတာအမြင့်ထိရှည်ပြီး၊ ကြီးမားသော အရွက်များသည် သာယာသောအရိပ်ကို ဖန်တီးပေးသည်။ ထိုသဖန်းသီးသည်လည်း ၃-၅ စင်တီမီတာခန့်ရှည်လျားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အာဒံနှင့် ဧဝအပြစ်ထဲသို့ ကျရောက်ပြီးချိန်တွင် သူတို့၏အရှက်ကို ကာကွယ်ရန် ထိုသဖန်းရွက်များကို အဝတ်ကဲ့သို့ အသုံးပြုကြသည်။
- သဖန်းသီးများကို ချက်ပြုတ်ကာ စားသုံး၍လည်းရသည်။ တစ်ချို့သောသူများက ယင်းအသီးများကို အပိုင်းပိုင်းခုတ်ဖြတ်ကာ ကိတ်မုန့်အဖြစ်ဖိသိပ်၍ နောက်၌စားသုံးကြ၏။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်အခါ၌ သဖန်းပင်သည် အဓိကအစားအစာနှင့် ဝင်ငွေပင်ဖြစ်သည်။
- ယခုမျက်မှောက်ခေတ်အချိန်တွင် သဖန်းပင်၏အသီးများကို သမ္မာကျမ်းစာ၌ အောင်မြင်ခြင်းလက္ခဏာတစ်ခုအနေဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုခရစ်တော်သည် သဖန်းပင်ကို သူ၏တပည့်တော်များ၏ ဝိညာဉ်ရေးရာအမှန်တရားကို မြင်သာမှုရှိစေရန် ထိုသဖန်းပင်ကို အကြိမ်များစွာ အသုံးပြုထားသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အဓိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အဓိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"စကား" သည် တစုံတယောက်ပြောသော အရာဖြစ်သည်။

- ဥပမာ ကောင်းကင်တမန်မှ ဇာခရိကို "ငါ့စကားကို သင်သည် မယုံ" ဟုပြောသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ "ငါပြောသောအရာကို သင်သည် မယုံ" ဟုဆိုလိုသည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် စကားလုံး တစ်လုံးတည်းမဟုတ်ဘဲ သတင်းစကားအားလုံးကို ဆိုလိုသည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် "စကား" ကို ဘုရားသခင်ပြောသောအရာ၊ အမိန့်ပေးသောအရာကို "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" သို့မဟုတ် "သစ္စာစကား" ဟုရည်ညွှန်းသည်။
- တခါတရံ "စကား" သည် သာမန်ပြောသောစကား "တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သောစကားနှင့် တန်ခိုးနှင့်ပြည့်သေအလုပ်" ဆိုလိုသည်မှာ "နှုတ်တန်ခိုးနှင့် အပြုအမူကောင်း" ကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ထူးခြားဖြစ်စဉ်အဖြစ် ယေရှုကို "နှုတ်ကပတ်တော်" ဟုခေါ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "စကား" သို့မဟုတ် "စကားလုံးများ" ကို ဘာသာပြန်ရာတွင် "သွန်သင်မှု၊ သတင်းစကား၊ သတင်း၊ ပြောကြားမှု၊ သို့မဟုတ် ပြောကြားသောအရာ" တို့ပါဝင်နိုင်သည်။
- ယေရှုရည်ညွှန်း၍သုံးသော "နှုတ်ကပတ်တော်" ကို "သတင်းကောင်း" သို့မဟုတ် "ငါဆိုသည်ကား" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သမ္မာတရား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သမ္မာတရား" ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်၏စကားတော် သို့မဟုတ် သွန်သင်ချက်ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

- ဘုရားသခင်၏သမ္မာတရားတွင် သူ၏လူများကို မိမိအကြောင်းသွန်သင်မှု၊ သူ၏ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် ယေရှုခရစ်မှတဆင့် ကယ်တင်ခြင်း အကြံအစည်တို့ပါဝင်သည်။
- ဤအသုံးအနှုန်းသည် ဘုရားသခင်မှ ကျွန်ုပ်တို့ဆီ ပြောသောစကားသည် မှန်ကြောင်း၊ သစ္စာရှိကြောင်းနှင့် စစ်မှန်ကြောင်းကို အလေးပြုသုံးထားသော အရာဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန် အကြံပြုချက်

- ဤအသုံးအနှုန်းကို "ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သော သတင်းစကား" သို့မဟုတ် "ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်" စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- ဘာသာပြန်ရာတွင် စစ်မှန်ကြောင်း ဟူသောအဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်စေသော အသုံးအနှုန်းရှိရန် အရေးကြီးသည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများ ဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနှီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနှီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှဲရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနှီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှဲရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနှီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှဲရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနှီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှုရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနှီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှုရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သာသနာပလူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဓမ္မဟောင်းခေတ်တွင် "သာသနာပလူ" ဟူသောစကားလုံးသည် ထာဝရဘုရားအစား မှားယွင်းသောဘုရား ကိုးကွယ်သူများဖော်ပြရာတွင်အသုံးပြုသည်။

- ထိုသူတို့နှင့် တစ်ခုခုနှီးနွယ်သော ယဇ်ပလ္လင်တွင် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ခြင်း၊ သူတို့ပြုလုပ်သောဘာသာဓလေ့နှင့် သူတို့ယုံကြည်ခြင်းတို့သည် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းသဘော ဖြစ်သည်။
- သာသနာပလူတို့ ယုံကြည်သည့်စနစ်သည် မှားယွင်းသောဘုရားကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်သဘာဝတရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းများပါဝင်သည်။
- သာသနာပလူ တစ်ချို့တို့သည် ရှုရှာဖွယ်ကောင်းသော လိင်ဆက်ဆံမှု သို့မဟုတ် ဝတ်ပြုကိုးကွယ်ရာ၌ လူ့အသက်ကိုပင် သတ်ခြင်းများပါဝင်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သားဦး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သားဦး" ဆိုသည်မှာ လူ (သို့) တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံး မွေးသောအရာဖြစ်ပြီး၊ အခြားသောသူများကို မမွေးခင်မွေးသူသူ ဖြစ်သည်ကို ရည်ညွှန်းသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "သားဦး" ကို အဦးဆုံးဖွားသော သားကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာအချိန်၌ အဦးဆုံးသော သားကို အခြားသောသားများထက် မိသားစုက အမွေအနှစ်ကို ထင်ပေါ်ကျော်စောစေရန် ပေးအပ်ထားသောနေရာတစ်ခုဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏အဦးဆုံးသော သားဦးများကို ဘုရားသခင်ထံ ယဇ်ပူဇော်ဖို့ရန်အသုံးပြုသည်။
- ဤအယူအဆသည် တင်စားခြင်းလည်းဖြစ်သည်။ ဥပမာ- ဣသရေလတိုင်းပြည်ကို ဘုရားသခင်၏သားဦးလည်းဖြစ်၍ အခြားသောတိုင်းနိုင်ငံများထက် အထူးအခွင့်အလမ်းများပေးအပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုသည် ဘုရားသခင်၏အဦးဆုံးသောသား ဖြစ်၍ လူတိုင်းအပေါ်မှာ သူ၏အရေးပါမှုနှင့် အာဏာတော်သည် သာလွန်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့်
သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့်
သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့်
သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့်
သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောဒုံ

အချက်အလက်

သောဒုံသည် ခါနန်ပြည်၏တောင်ဖက်ပိုင်းရှိ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်ကာ အာဗြဟံ၏တူ လောတနှင့် သူ၏မိသားစုတို့နေထိုင်ခဲ့သောအရပ်ဖြစ်သည်။

- သောဒုံမြို့၏ဘေးပတ်လည်ရှိ ကုန်းတို့သည် မြေဩဇာကြွယ်ဝကာ ရေကောင်းသောအရပ်ဖြစ်သည်။ ထိုအရာများကြောင့် လောတသည် ထိုအရပ်ကို ရွေးချယ်ကာ ခါနန်ပြည်တွင် အခြေချခဲ့သည်။
- ထိုမြို့၏တည်နေကို အတိအကျမသိရပါ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော သောဒုံမြို့သည် ဂေါမောရမြို့၏အနီးတွင် ရှိသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ သူတို့ပြုသော ဒုစရိုက်များကြောင့်ထာဝရဘုရား၏ပြစ်ဒဏ်ကို အပြည့်အဝခံရကြသောအရပ်လည်းဖြစ်သည်။
- သောဒုံနှင့်ဂေါမောရမြို့၏အဓိကထင်ရှားသောအပြစ်သည် မတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမွှာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖန့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒဲဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သောမ

အချက်အလက်

သောမသည် တပည့်တော်ဆယ့်နှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူ့ကို ဒိဒုမုဟု သိရပြီး အမ္ဘာဟု အဓိပ္ပါယ်ရပါသည်။

- ယေရှု၏ဘဝနောက်ဆုံးပိုင်းရောက်ခါနီးအချိန်တွင် တပည့်တော်များအား အဖနှင့်အတူ နေရမည်အကြောင်းနှင့် သူတို့ နေထိုင်ရန် အခန်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ သောမသည် ယေရှုအား ထိုနေရာသို့ သွားရာလမ်းကို မည်သို့ သိနိုင်မည်နည်းဟု မေးမြန်းခဲ့သည်။
- ယေရှု သေပြီးလို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်သည့်အချိန်တွင် သောမသည် သခင်ယေရှုကို လူချင်းတွေ့၍ သူ၏ ဒဏ်ချက်တော်များကို မိမိလက်ဖြင့် စမ်းသပ်ခွင့်ရှိမှ ယုံမည်ဟု ပြောကြားခဲ့သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူသံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူသံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံတမန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"သံတမန်" ဟူသောဝေါဟာရသည် အခြားသူများကိုပြောဖို့ သတင်းပေးခြင်းခံရသောသူကိုရည်ညွှန်းသည်။

- ရှေးခေတ်တွင် စစ်မြေပြင်တွင်ဖြစ်ပျက်သည်များကို မြို့နေလူများအားပြောပြဖို့ သံတမန်တစ်ယောက်ကို စေလွှတ်လေ့ရှိသည်။
- ကောင်းကင်တမန်သည် လူများကိုသတင်းပေးဖို့ ဘုရားသခင်စေလွှတ်သော အထူးသံတမန်ဖြစ်သည်။ အချို့ဘာသာပြန်မှုများမှ "ကောင်းကင်တမန်" ကို "သံတမန်" ဟုပြန်ကြသည်။
- ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ကို ယေရှုရှေ့တွင်ကြွလာပြီး မေရှိယကြွလာခြင်းကိုပြောကြားဖို့နှင့် သူ့ကိုလက်ခံဖို့လူများကိုပြင်ဆင်ဖို့ ကြွလာသော သံတမန် ဟုခေါ်ကြသည်။
- ယေရှု၏တမန်တော်များသည် သွား၍ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နဲ့စပ်ဆိုင်သော သတင်းကောင်းကို ဝေငှမည့် သူသံတမန်များပင်ဖြစ်သည်။

သံလွင်တောင်

အချက်အလက်

သံလွင်တောင် သည် တောင် သို့မဟုတ် ကြီးသောတောင်စောင်း သည်ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။ တောင်၏အမြင့်မှာ ၇၈၇ မီတာခန့်မြင့်မားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤတောင်ကို ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်ရှိသောတောင် ဟုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ယေရှုနှင့်တပည့်တော်များ သံလွင်တောင်သို့သွား၍ အနားယူ၊ ဆုတောင်းကြောင်း များစွာဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုကို သံလွင်တောင် တွင်တည်ရှိသော ဂေသရှေမန်ဥယာဉ်တွင် ဖမ်းဆီးခဲ့ကြသည်။
- "သံလွင်ကုန်း" သို့မဟုတ် "သံလွင်ပင်တောင်" ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

သံလွင်တောင်

အချက်အလက်

သံလွင်တောင် သည် တောင် သို့မဟုတ် ကြီးသောတောင်စောင်း သည်ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။ တောင်၏အမြင့်မှာ ၇၈၇ မီတာခန့်မြင့်မားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤတောင်ကို ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်ရှိသောတောင် ဟုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ယေရှုနှင့်တပည့်တော်များ သံလွင်တောင်သို့သွား၍ အနားယူ၊ ဆုတောင်းကြောင်း များစွာဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုကို သံလွင်တောင် တွင်တည်ရှိသော ဂေသရှေမန်ဥယာဉ်တွင် ဖမ်းဆီးခဲ့ကြသည်။
- "သံလွင်ကုန်း" သို့မဟုတ် "သံလွင်ပင်တောင်" ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

သံလွင်တောင်

အချက်အလက်

သံလွင်တောင် သည် တောင် သို့မဟုတ် ကြီးသောတောင်စောင်း သည်ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။ တောင်၏အမြင့်မှာ ၇၈၇ မီတာခန့်မြင့်မားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤတောင်ကို ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်ရှိသောတောင် ဟုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ယေရှုနှင့်တပည့်တော်များ သံလွင်တောင်သို့သွား၍ အနားယူ၊ ဆုတောင်းကြောင်း များစွာဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုကို သံလွင်တောင် တွင်တည်ရှိသော ဂေသရှေမန်ဥယာဉ်တွင် ဖမ်းဆီးခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "သံလွင်ကုန်း" သို့မဟုတ် "သံလွင်ပင်တောင်" ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

သံလွင်တောင်

အချက်အလက်

သံလွင်တောင် သည် တောင် သို့မဟုတ် ကြီးသောတောင်စောင်း သည်ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်တည်ရှိသည်။ တောင်၏အမြင့်မှာ ၇၈၇ မီတာခန့်မြင့်မားသည်။

- ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် ဤတောင်ကို ယေရုရှလင်မြို့အရှေ့ပိုင်းတွင်ရှိသောတောင် ဟုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ယေရှုနှင့်တပည့်တော်များ သံလွင်တောင်သို့သွား၍ အနားယူ၊ ဆုတောင်းကြောင်း များစွာဖော်ပြထားသည်။
- ယေရှုကို သံလွင်တောင် တွင်တည်ရှိသော ဂေသရှေမန်ဥယာဉ်တွင် ဖမ်းဆီးခဲ့ကြသည်။
- "သံလွင်ကုန်း" သို့မဟုတ် "သံလွင်ပင်တောင်" ဟုလည်းခေါ်ဆိုနိုင်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

သွေး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သွေးဆိုသည်မှာ လူ၏ခန္ဓာကိုယ်ရှိ ဒဏ်ရာ၊ အနာ မှထွက်လာသော အနီရောင်အရည်ဖြစ်သည်။ သွေးသည် လူ့ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုလုံးအတွက် အသက်တမျှအရေးပါသည်။

- သွေးသည် အသက်ကိုကိုယ်စားပြုသည်။ သွေးသွန်းခြင်းသည် အသက်ဆုံးရှုံးခြင်း၊ သေဆုံးခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- ဘုရားသခင်ထံယဇ်ပူဇော်ရာတွင် တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ပြီး အသွေးကိုယဇ်ပလ္လင်ပေါ်တွင် သွန်းလောင်းကြသည်။ တိရစ္ဆာန်အသက်သွန်းခြင်းသည် လူ၏အပြစ်ကို ဖြေခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။
- ကားတိုင်ပေါ်တွင် ယေရှုအသေခံခြင်းသည် လူတို့၏အပြစ်ကိုဖြေခြင်း၊ သန့်ရှင်းစေခြင်းအားဖြင့် စီရင်မခံရတော့ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုပါသည်။
- အသွေးနှင့်အသား သည် လူသားကိုရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။
- "မိမိ၏အသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကာယနှင့်စပ်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ရည်ညွှန်းဘာသာနှင့် သက်ဆိုင်သော သွေးဟူသော အသုံးအနှုန်းများကိုအသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- "အသွေးနှင့် အသား" ကို လူ ဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- ငါ့အသွေးအသား ဟူသောစကားကို အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်ပြီး ငါ့မိသားစု၊ ငါ့ဆွေမျိုး၊ ငါ့လူမျိုးဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိဘာသာပြန်မည့်ဘာသာစကားတွင် အသွေးအသား ဟူသောစကားရှိပါက ထိုစကားကိုအသုံးပြုသင့်သည်။

ဟန္နာ

အချက်အလက်

ဟန္နသည် ပရောဖတ်ရှာမွေလ၏ မိခင်ဖြစ်သည်။ ဧလကာန၏ မယားနှစ်ယောက်ထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

- ဟန္နသည် သားသမီးမရနိုင်သောကြောင့် ကြီးစွာပူဆွေးဝမ်းနည်းခဲ့သည်။
- သားရဖို့ရန် ဗိမ္မာန်တော်၌ စိတ်အားထက်သန်စွာ ဆုတောင်းခဲ့ပြီး သားရလျှင် ဘုရားသခင်၏ အစေခံအဖြစ် ဆက်ကပ်မည်ဟု ကတိပေးခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က သူမ၏တောင်းဆိုမှုကိုပေးပြီး၊ သူငယ်ရှာမွေလအရွယ်ရောက်လာသောအခါ ဘုရားသခင်ထံ ဗိမ္မာန်တော်သို့ ခေါ်ဆောင်လာခဲ့သည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် ဘုရားသခင်သည် ဟန္နကိုအခြားသားသမီးများ ထပ်ပေးသည်။

ဟာဂရ

အချက်အလက်

ဟာဂရသည် အီဂျစ်အမျိုးသမီး စာရဲ၏ကျွန်မဖြစ်သည်။

- စာရဲ၌သားဖွားခြင်းမရှိသောအခါ သူမ၏ခင်ပွန်း အာဗြဟံအား ဟာဂရနှင့်အတူအိပ်ရန်ပြောခဲ့သည်။
- ဟာဂရသည်အဗြဟံအတွက်သား ဣရှမေလကို မွေးဖွားပေးခဲ့သည်။
- ထာဝရဘုရားသည် သဲဂန္တာရထဲ၌ ဟာဂရ၏ဆင်းရဲပူပန်ငိုကြွေးမှုကိုကြည့်ရှုးလျက်၊

သူမအမျိုးအနွယ်များကိုကောင်းကြီးပေးမည်ဟုဂတိပေးခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဟာမ

အချက်အလက်

နောသေားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောသေဘော်ထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောသေည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောသေားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောသေဘော်ထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောသေည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမ

အချက်အလက်

နောသေားသုံးယောက်အနက် ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။

- မြေကြီးတပြင်လုံး ရေလွှမ်းမိုးခြင်းခံရသောအချိန်၌ ဟာမသည် သူ၏ဇနီးအခြား ညီအစ်ကိုများနှင့် အတူ နောသေဘော်ထဲတွင်ရှိခဲ့သည်။
- မြေကြီးပေါ်ရေခန်းခြောက်လာသောအခါ ဟာမသည်သူအဘနောအား အရှက်ရအောင်ပြုလုပ်သည်။ ထို့ကြောင့် နောသေည် ဟာမ၏သား ခါနာန်ဘာကျိန်းလျက်၊ ခါနာန်လူမျိုးဟုယခုချိန်ထိဖြစ်လာသည်။

ဟာမော်

အချက်အလက်

ဟာမော်သည် ခါနာန်လူဖြစ်ပြီး ယာကုပ်နှင့် မိသားစုများနေထိုင်သော သုကုတ်မြို့အနီးရှိ ရှေခင်မြို့တွင်နေသည်။

- ယာကုပ်သည် သူ၏မိသားစုများကို သင်္ကြံုရန် မြေကွက်ကို ဟာမော်၏သားများထံမှ ဝယ်သည်။
- ထိုမြို့၌ ရှိနေစဉ်တွင် ဟာမော်သားရှေခင်သည် ယာကုပ်၏သမီး ဒိနနှင့် အိပ်၍ သူ့အသရေကို ရှုတ်ချသည်။
- ဒိန၏ အစ်ကိုများက ဟာမော်၏ မိသားစုနှင့် ရှေခင်မြို့ရှိ အမျိုးသားအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ပြီး ဂလဲ့စားချေသည်။

ဟေရုဒ်မင်းကြီး

အချက်အလက်

ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် ယေရှုမွေးဖွားချိန်တွင် ယုဒပြည်တစ်လျှောက်လုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ရောမအင်ပါယာကို အုပ်ချုပ်သော ဧဒုံအမျိုး ဟေရုဒ်အမည်ရှိ အုပ်ချုပ်သူများထဲက ပထမဆုံးဟေရုဒ်ဖြစ်သည်။

- သူ၏ ဘိုးဘေးများအားဖြင့် ယုဒဘာသာဝင်ဖြစ်လာပြီး ယုဒတစ်ယောက်အနေဖြင့် ကြီးပြင်းလာခဲ့သည်။
- သူသည် ဘုရင်မဖြစ်သော်လည်း ကဲသာဘုရင် ဩဂုတ္တုက သူ့ကို ဟေရုဒ်မင်းဟုခေါ်သည်။ ယုဒပြည်တွင် ၃၃ နှစ် စိုးစံခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဟေရုဒ်မင်းသည် လှပသော အဆောက်အဦးများဆောက်ရန် လူသိများသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ယုဒဘုရားကျောင်းကိုလည်း ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ဤဟေရုဒ်သည် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ပြီး လူများစွာကို သတ်ခဲ့သည်။ ဗက်လင်မြို့၌ ယုဒရှင်ဘုရင်ဖွားမြင်မည်ဟု သူကြားသောအခါ ထိုမြို့ရှိ သူငယ်ယောကျ်ားလေးအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- သူ၏သားများဖြစ်သည့် ဟေရုဒ်အန္တိပ၊ ဟေရုဒ်ဖိလိပ္ပုနှင့် မြေးဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပတို့လည်း ရောမအုပ်ချုပ်သူများဖြစ်လာကြသည်။ သူ၏ မြစ်ဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပဖြစ်သော အဂြိပ္ပမင်းသည် ယုဒပြည် တခုလုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

ဟေရုဒ်မင်းကြီး

အချက်အလက်

ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် ယေရှမွေးဖွားချိန်တွင် ယုဒပြည်တစ်လျှောက်လုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ရောမအင်ပါယာကို အုပ်ချုပ်သော ဧဒုံအမျိုး ဟေရုဒ်အမည်ရှိ အုပ်ချုပ်သူများထဲက ပထမဆုံးဟေရုဒ်ဖြစ်သည်။

- သူ၏ ဘိုးဘေးများအားဖြင့် ယုဒဘာသာဝင်ဖြစ်လာပြီး ယုဒတစ်ယောက်အနေဖြင့် ကြီးပြင်းလာခဲ့သည်။
- သူသည် ဘုရင်မဖြစ်သော်လည်း ကဲသာဘုရင် ဩဂုတ္တုက သူ့ကို ဟေရုဒ်မင်းဟုခေါ်သည်။ ယုဒပြည်တွင် ၃၃ နှစ် စိုးစံခဲ့သည်။
- ဟေရုဒ်မင်းသည် လှပသော အဆောက်အဦးများဆောက်ရန် လူသိများသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ယုဒဘုရားကျောင်းကိုလည်း ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ဤဟေရုဒ်သည် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ပြီး လူများစွာကို သတ်ခဲ့သည်။ ဗက်လင်မြို့၌ ယုဒရှင်ဘုရင်ဖွားမြင်မည်ဟု သူကြားသောအခါ ထိုမြို့ရှိ သူငယ်ယောကျ်ားလေးအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- သူ၏သားများဖြစ်သည့် ဟေရုဒ်အန္တိပ၊ ဟေရုဒ်ဖိလိပ္ပုနှင့် မြေးဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပတို့လည်း ရောမအုပ်ချုပ်သူများဖြစ်လာကြသည်။ သူ၏ မြစ်ဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပဖြစ်သော အဂြိပ္ပမင်းသည် ယုဒပြည် တခုလုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

ဟေရုဒ်မင်းကြီး

အချက်အလက်

ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် ယေရှမွေးဖွားချိန်တွင် ယုဒပြည်တစ်လျှောက်လုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ရောမအင်ပါယာကို အုပ်ချုပ်သော ဧဒုံအမျိုး ဟေရုဒ်အမည်ရှိ အုပ်ချုပ်သူများထဲက ပထမဆုံးဟေရုဒ်ဖြစ်သည်။

- သူ၏ ဘိုးဘေးများအားဖြင့် ယုဒဘာသာဝင်ဖြစ်လာပြီး ယုဒတစ်ယောက်အနေဖြင့် ကြီးပြင်းလာခဲ့သည်။
- သူသည် ဘုရင်မဖြစ်သော်လည်း ကဲသာဘုရင် ဩဂုတ္တုက သူ့ကို ဟေရုဒ်မင်းဟုခေါ်သည်။ ယုဒပြည်တွင် ၃၃ နှစ် စိုးစံခဲ့သည်။
- ဟေရုဒ်မင်းသည် လှပသော အဆောက်အဦးများဆောက်ရန် လူသိများသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ယုဒဘုရားကျောင်းကိုလည်း ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ဤဟေရုဒ်သည် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ပြီး လူများစွာကို သတ်ခဲ့သည်။ ဗက်လင်မြို့၌ ယုဒရှင်ဘုရင်ဖွားမြင်မည်ဟု သူကြားသောအခါ ထိုမြို့ရှိ သူငယ်ယောကျ်ားလေးအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- သူ၏သားများဖြစ်သည့် ဟေရုဒ်အန္တိပ၊ ဟေရုဒ်ဖိလိပ္ပုနှင့် မြေးဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပတို့လည်း ရောမအုပ်ချုပ်သူများဖြစ်လာကြသည်။ သူ၏ မြစ်ဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပဖြစ်သော အဂြိပ္ပမင်းသည် ယုဒပြည် တခုလုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

ဟေရုဒ်မင်းကြီး

အချက်အလက်

ဟေရုဒ်မင်းကြီးသည် ယေရှမွေးဖွားချိန်တွင် ယုဒပြည်တစ်လျှောက်လုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။ ရောမအင်ပါယာကို အုပ်ချုပ်သော ဧဒုံအမျိုး ဟေရုဒ်အမည်ရှိ အုပ်ချုပ်သူများထဲက ပထမဆုံးဟေရုဒ်ဖြစ်သည်။

- သူ၏ ဘိုးဘေးများအားဖြင့် ယုဒဘာသာဝင်ဖြစ်လာပြီး ယုဒတစ်ယောက်အနေဖြင့် ကြီးပြင်းလာခဲ့သည်။
- သူသည် ဘုရင်မဖြစ်သော်လည်း ကဲသာဘုရင် ဩဂုတ္တုက သူ့ကို ဟေရုဒ်မင်းဟုခေါ်သည်။ ယုဒပြည်တွင် ၃၃ နှစ် စိုးစံခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဟေရုဒ်မင်းသည် လှပသော အဆောက်အဦးများဆောက်ရန် လူသိများသည်။ ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ယုဒဘုရားကျောင်းကိုလည်း ပြန်လည်တည်ဆောက်ခဲ့သည်။
- ဤဟေရုဒ်သည် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ပြီး လူများစွာကို သတ်ခဲ့သည်။ ဗက်လင်မြို့၌ ယုဒရှင်ဘုရင်ဖွားမြင်မည်ဟု သူကြားသောအခါ ထိုမြို့ရှိ သူငယ်ယောကျ်ားလေးအားလုံးကို သတ်ဖြတ်ခဲ့သည်။
- သူ၏သားများဖြစ်သည့် ဟေရုဒ်အန္တိပ၊ ဟေရုဒ်ဖိလိပ္ပုနှင့် မြေးဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပတို့လည်း ရောမအုပ်ချုပ်သူများဖြစ်လာကြသည်။ သူ၏ မြစ်ဖြစ်သူ ဟေရုဒ်အဂြိပ္ပဖြစ်သော အဂြိပ္ပမင်းသည် ယုဒပြည် တခုလုံးကို အုပ်ချုပ်ခဲ့သည်။

ဟေရောဒိ

အချက်အလက်

ဟေရောဒိသည် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ခေတ်အချိန်က ယုဒပြည်ရှိ ဟေရုဒ်အန္တိပ၏ ဇနီးဖြစ်သည်။

- ဟေရောဒိသည် အစက ဟေရုဒ် အန္တိပ၏ညီ ဖိလိပ္ပု၏ဇနီးဖြစ်ပြီး၊ နောက်မှာ ဟေရုဒ်အန္တိပကို တရားမဝင် လက်ထပ်ခဲ့သည်။
- ဗတ္တိဇံ ယောဟန်က တရားမဝင် လက်ထပ်ကြသည့် ဟေရုဒ်နှင့် ဟေရောဒိကို ဆုံးမခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ဟေရုဒ်သည် ယောဟန်ကို ထောင်ချခဲ့ပြီး နောက်ဆုံးတွင် ခေါင်းဖြတ်သတ်ခဲ့သည်။

ဟေရောဒိ

အချက်အလက်

ဟေရောဒိသည် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ခေတ်အချိန်က ယုဒပြည်ရှိ ဟေရုဒ်အန္တိပ၏ ဇနီးဖြစ်သည်။

- ဟေရောဒိသည် အစက ဟေရုဒ် အန္တိပ၏ညီ ဖိလိပ္ပု၏ဇနီးဖြစ်ပြီး၊ နောက်မှာ ဟေရုဒ်အန္တိပကို တရားမဝင် လက်ထပ်ခဲ့သည်။
- ဗတ္တိဇံ ယောဟန်က တရားမဝင် လက်ထပ်ကြသည့် ဟေရုဒ်နှင့် ဟေရောဒိကို ဆုံးမခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ဟေရုဒ်သည် ယောဟန်ကို ထောင်ချခဲ့ပြီး နောက်ဆုံးတွင် ခေါင်းဖြတ်သတ်ခဲ့သည်။

ဟေရောဒိ

အချက်အလက်

ဟေရောဒိသည် ဗတ္တိဇံဆရာယောဟန်ခေတ်အချိန်က ယုဒပြည်ရှိ ဟေရုဒ်အန္တိပ၏ ဇနီးဖြစ်သည်။

- ဟေရောဒိသည် အစက ဟေရုဒ် အန္တိပ၏ညီ ဖိလိပ္ပု၏ဇနီးဖြစ်ပြီး၊ နောက်မှာ ဟေရုဒ်အန္တိပကို တရားမဝင် လက်ထပ်ခဲ့သည်။
- ဗတ္တိဇံ ယောဟန်က တရားမဝင် လက်ထပ်ကြသည့် ဟေရုဒ်နှင့် ဟေရောဒိကို ဆုံးမခဲ့သည်။ ထို့ကြောင့် ဟေရုဒ်သည် ယောဟန်ကို ထောင်ချခဲ့ပြီး နောက်ဆုံးတွင် ခေါင်းဖြတ်သတ်ခဲ့သည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခဇတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ်ကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခဇတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ်ဟောကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခဇတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ်ဟောကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခဇတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ်ဟောကျမ်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခဇတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ်ဟောကိန်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟေရှာယ

အချက်အလက်

ဟေရှာယသည် ယုဒရှင်ဘုရင်ဩဇိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အခဇတ်မင်း၊ ဟေဇကိမင်းများခေတ်၌ ခေတ်မှီသော ပရောဖက်တစ်ဦးဖြစ်သည်။

- အာရှရိလူများ ဟေဇကိမင်းအားလာရောက်တိုက်ခိုက်ချိန်တွင် ယေရုရှလင်မြို့တွင် နေထိုင်သူဖြစ်ပါသည်။
- ဟေရှာယ အနာဂတ်ဟောကိန်းသည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဓိကကျမ်းလည်းဖြစ်သည်။
- ဟေရှာယသည် ပရောဖက်ပြုချက်များစွာကို ရေးခဲ့သည်။ သူ့မျက်မှောက်ခေတ်တွင် သူဟောထားသည့်အတိုင်းလည်း ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။
- နောင်အနှစ် ၇၀၀ ခန့်တွင် ပေါ်ထွန်းမည့် မေရှိယ ယေရှု အကြောင်းကို ကြိုတင်ဟောကြားထားချက်ကြောင့် အထူးထင်ပေါ်ခဲ့သည်။
- ဟေရှာယ၊ မေရှိယ အကြောင်း လူများအား သွန်သင်ထားချက်များကို ယေရှုနှင့် တပည့်တော်များပင် ဖော်ညွှန်းအသုံးပြုကြသည်ကို တွေ့ရသည်။

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ခရစ်တော်မတိုင်ခင် ၇၅၀ လောက်တွင် ဟောရှေသည်ပရောဖတ်ပြုခဲ့သော ဣသရေလပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်။

- ယေရောဗောင်မင်း၊ ဇာခရိမင်း၊ ယောသံမင်း၊ အာခတ်မင်း၊ ဟောရှေမင်း၊ ဩဇိမင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံး ဟောရှေ၏ အမှုဆောင်ခြင်းသည် နှစ်ပေါင်းများစွာကြာရှည်ခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်က ဟောရှေအား ဂေါမာအမည်ရှိသော ပြည့်တန်ဆာမကို လက်ထပ်ရန်နှင့် သူမက သူ့အပေါ် သစ္စာပျက်သော်လည်း ဆက်လက်မေတ္တာထားရန် ပြောခဲ့သည်။
- ဤအရာသည် သစ္စာမရှိသောသူ၏ လူမျိုး ဣသရေလအပေါ်ထားရှိသော ဘုရားသခင်၏ မေတ္တာပုံဖော်ချက်ဖြစ်သည်။
- ဟောရှေက ဣသရေလလူမျိုးများ ဒုစရိုက်အပြစ်နှင့် ပတ်သက်၍ငင်း၊ ရှုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းမှ လှည့်ပြန်ရန်လည်းကောင်း သတိပေးပြောဆိုခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဟောရှေ

အချက်အလက်

ဟောရှေသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်တစ်ပါးနာမည်ဖြစ်ပြီး ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အခြားအမျိုးသားများ၏ နာမည်ဖြစ်သည်။

- ဧလာ၏သားဟောရှေသည် ယုဒရှင်ဘုရင်များဖြစ်သောအာခတ်မင်းနှင့် ဟေဇကိမင်းတို့လက်ထက် ၉ နှစ်ကြာ စိုးစံခဲ့သည်။
- နုန်၏သား ယောရှု၏ ယခင်အမည်မှာ ဟောရှေဖြစ်သည်။ မောရှေက ခါနာန်ပြည်ကို စူးစမ်းရန်နှင့် အခြားသူ ၁၁ ယောက်ကို မစေလွှတ်ခင် နာမည်ပြောင်းပေးခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- မောရှေသေဆုံးပြီးနောက် ခါနာန်ပြည်ကို သိမ်းပိုက်ရန် ယောရှုက ဣသရေလလူများကို ဦးဆောင်ခဲ့သည်။
- အခြားဟောရှေတစ်ယောက်မှာ အာဇဇီ၏သားဖြစ်ပြီး ဖေရိမ်လူမျိုးများ၏ ခေါင်းဆောင်တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နှုန်း ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနှဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နှုန်း ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနှဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နှုန်း ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနှဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ်ကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ်ကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ်ကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နှုန်း ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနှဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နှုန်း ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနှဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နှုန်း ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနှဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ်ကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ်ကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ်ကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက္ကရာဇ် ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အချိန်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ကျမ်းစာထဲတွင် အချိန်ကို တိကျသည့် အချိန်နဲ့ ကာလအပိုင်းအခြားဟု အသုံးပြုလေ့ရှိသည်။ အခြားဆင်တူသောအဓိပ္ပာယ်အရ သက်တမ်း၊ ခေတ်၊ရာသီ တို့ဖြစ်သည်။

- ဒံယေလအနာဂတ္တိကျမ်းနဲ့ ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် အချိန်ကို ကြီးမားသည့် ပြဿနာ သို့မဟုတ် ဆင်းရဲဒုက္ခအကြီးအကျယ် ကမ္ဘာပေါ်ကို ကျရောက်မည့်အချိန်ကို ညွှန်းဆိုသည်။
- အချိန်ဟု ပြောသည်တွင် အချိန်အမျိုးမျိုး ပိုင်းခြားထားပါသည်။ အချိန်ကို နှစ်သက်ရာဇ ဟုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤစကားစုသည် နောက်ဆုံးသော အချိန်ကာလတွင် ကြီးမားသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခခံရမည့် သုံးနှစ်ခွဲအချိန်ကို ညွှန်းပြသည်။
- "ဒုတိယအချိန်" သို့မဟုတ် "အကြိမ်ဖန်များစွာ" ဆိုသော စကားစုသည် ဖြစ်စဉ် တစုံတခု ဖြစ်ပွားကြိမ်ပေါင်းကို ညွှန်းပြသည်။
- "အချိန်မှန်" ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ နောက်မကျဘဲ ရောက်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။
- ဤစကားအရ အချိန်ကို " ဥတု၊ ရာသီ" သို့မဟုတ် " အချိန်ကာလတခု"သို့မဟုတ် " ခဏ" သို့မဟုတ် "အဖြစ်အပျက်" သို့မဟုတ် "ဖြစ်စဉ်"ဟု ဖွင့်ဆိုနိုင်သည်။
- "ရာသီအချိန်" သည် တူညီတဲ့ အချိန်ကို နှစ်ကြိမ်ကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။ တနည်းအားဖြင့် သေချာသော အချိန်ကာလတခုမှာ သေချာသော အဖြစ်အပျက်တခုဖြစ်ပျက်ခြင်းလို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အစာရှောင်ခြင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသည်မှာ တစ်ရက် (သို့) တစ်ရက်ထက်ပိုပြီး အစာကိုအချိန်ပိုင်းတစ်ခုထိရှောင်ခြင်းကိုဆိုလိုသည်။ တစ်ခါတစ်ရံ ရေသောက်သုံးခြင်းမျိုးကိုလည်းရှောင်ကြဉ်ရပါသည်။

- အစာရှောင်ခြင်းက လူသည်ဘုရားသခင်ကို အာရုံစိုက်ဖို့နှင့်၊ အစာစားခြင်းနှင့် အစားအစာပြင်ဆင်နေခြင်းအားဖြင့် အာရုံခံခြင်းမရှိဘဲ ဆုတောင်းခြင်းကိုဆိုလိုသည်။
- မှားယွင်းသောအကြောင်းပြချက်များအပေါ် အစာရှောင်ခြင်းအတွက် ဘုရားသခင်က ယုဒဘာသာရေးခေါင်းဆောင် များကို ရှုတ်ချခဲ့သည်။ သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု အခြားသူများကထင်မှတ်ရန်တွက်သူတို့သည် အစာရှောင်ခြင်းကို ပြုလုပ်ကြသည်။
- လူတွေသည် တစ်စုံတစ်ခုကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်း (သို့) ဝမ်းနည်းကြေကွဲသောကြောင့် တစ်ခါတစ်ရံ အစာရှောင်သည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော ကြိယာသည် "အစာစားခြင်းကိုအောင့်ထားခြင်း" (သို့) "အစာမစားခြင်း" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အစာရှောင်ခြင်း" ဟူသော နာမ်စားသည် "အစာမစားရမည့်အချိန်" (သို့) "အစာရှောင်ရမည့်အချိန်" ဟူ၍လည်း ဘာသာပြန်နိုင်ပါသည်။

အန္တိခရစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အန္တိခရစ် ဆိုသည်မှာ ယေရှုခရစ်တော်နှင့်သွန်သင်ချက်များကို ဆန့်ကျင်ပြီးဟောပြောသင်ကြားသူကိုဆိုလိုပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်တွင် အန္တိခရစ်များစွာရှိသည်။

- ခရစ်တော်သည် မေရှိယမဟုတ်ကြောင်း အခြားသူများကိုလိမ်လည်ပြောကြားသောသူ၊ ခရစ်တော်သည် ဘုရား၊ လူသားနှစ်မျိုးဖြစ်သည်ကို မယုံကြည်သောသူကို အန္တိခရစ်ဖြစ်သည်ဟု တမန်တော် ယောဟန်ကရေးသားခဲ့သည်။
- ယေရှုလုပ်ဆောင်ခဲ့သောအရာကိုဆန့်ကျင်သော ဝိညာဉ်များလည်းရှိကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင်ရေးသားထားသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းဖြစ်သော ဗျာဒိတ်ကျမ်းစာထဲတွင် နောက်ဆုံးသောကာလ၌ အန္တိခရစ် ပေါ်ထွန်းလာမည်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကိုဖျက်စီးမည်၊ သို့သော်ခရစ်တော်က ထိုသူကိုအနိုင်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်းရှင်းပြထားသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားကို အခြားစကားလုံးအနေဖြင့် ခရစ်တော်ကိုဆန့်ကျင်သူ၊ ခရစ်တော်၏ရန်သူ၊ ခရစ်တော်နှင့်ဆန့်ကျင်သောသူ ဟုသုံးနှုန်းနိုင်သည်။
- အန္တိခရစ်၏ဝိညာဉ် ဟူသောစကားလုံးကို ခရစ်တော်နှင့်ဆန့်ကျင်သော ဝိညာဉ်ဟုလည်း သုံးနှုန်းနိုင်သည်။

အန္တိခရစ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အန္တိခရစ် ဆိုသည်မှာ ယေရှုခရစ်တော်နှင့်သွန်သင်ချက်များကို ဆန့်ကျင်ပြီးဟောပြောသင်ကြားသူကိုဆိုလိုပါသည်။ ကမ္ဘာပေါ်တွင် အန္တိခရစ်များစွာရှိသည်။

- ခရစ်တော်သည် မေရှိယမဟုတ်ကြောင်း အခြားသူများကိုလိမ်လည်ပြောကြားသောသူ၊ ခရစ်တော်သည် ဘုရား၊ လူသားနှစ်မျိုးဖြစ်သည်ကို မယုံကြည်သောသူကို အန္တိခရစ်ဖြစ်သည်ဟု တမန်တော် ယောဟန်ကရေးသားခဲ့သည်။
- ယေရှုလုပ်ဆောင်ခဲ့သောအရာကိုဆန့်ကျင်သော ဝိညာဉ်များလည်းရှိကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင်ရေးသားထားသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းဖြစ်သော ဗျာဒိတ်ကျမ်းစာထဲတွင် နောက်ဆုံးသောကာလ၌ အန္တိခရစ် ပေါ်ထွန်းလာမည်ဖြစ်ပြီး ဘုရားသခင်၏လူများကိုဖျက်စီးမည်၊ သို့သော်ခရစ်တော်က ထိုသူကိုအနိုင်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်းရှင်းပြထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဤစကားကို အခြားစကားလုံးအနေဖြင့် ခရစ်တော်ကိုဆန့်ကျင်သူ၊ ခရစ်တော်၏ရန်သူ၊ ခရစ်တော်နှင့်ဆန့်ကျင်သောသူ ဟုသုံးနှုန်းနိုင်သည်။
- အန္တိခရစ်၏ဝိညာဉ် ဟူသောစကားလုံးကို ခရစ်တော်နှင့်ဆန့်ကျင်သော ဝိညာဉ်ဟုလည်း သုံးနှုန်းနိုင်သည်။

အန္တိအုတ်

အချက်အလက်

အန္တိအုတ်ဟူသောမြို့မှာ ဓမ္မသစ်ကာလ၌ရှိသောမြို့(၂)မြို့ အမည်ဖြစ်သည်။ တစ်မြို့မှာ မြေထဲပင်လယ်အနီး ဆီးရီးယားနိုင်ငံတွင်ဖြစ်သည်။ နောက်တစ်မြို့မှာ ရောမပြည် ပိစီးဒီးယား၊ ကလောစိရမြို့အနီးတွင်ဖြစ်သည်။

- ဆီးရီးယားရှိ အန္တိအုတ်အသင်းတော်တွင် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူများအား ခရစ်ယာန်ဟုစတင်ခေါ်ဆိုခဲ့သည်။ ထိုအသင်းတော်သည် တစ်ပါးအမျိုးသားများဆီ သာသနာပြုစေလွှတ်ရာတွင် တက်ကြွခဲ့လေသည်။
- ယေရုရှလင်အသင်းတော်မှ ခေါင်းဆောင်များသည် ခရစ်ယာန်ဖြစ်ခြင်းတွင် ယုဒတို့၏ထုံးဓလေ့များကိုလိုက်နာရန်မလိုကြောင်း ဆီးရီးယားရှိ အန္တိအုတ်အသင်းသားများထံသို့ စာရေးခဲ့လေသည်။
- ပေါလု၊ ဗာနဗနှင့် ဂျွန်မာ့ခ် တို့သည် ဧဝံဂေလိဝေငှရန် ပီစိဒီးယားရှိ အန္တိအုတ်မြို့သို့သွားရောက်ခဲ့သည်။ အခြားမြို့မှ ယုဒလူများသည် ပြဿနာဖန်တီးရန်နှင့်ပေါလုကိုသတ်ရန် ရောက်ရှိလာခဲ့ကြသည်။သို့သော် အခြားသော ယုဒများနှင့်တစ်ပါးအမျိုးသားများက ပေါလုသင်ကြားမှုကိုနားထောင်ခဲ့ပြီး ယေရှုကိုယုံကြည်ခဲ့ကြသည်။

အန္တိအုတ်

အချက်အလက်

အန္တိအုတ်ဟူသောမြို့မှာ ဓမ္မသစ်ကာလ၌ရှိသောမြို့(၂)မြို့ အမည်ဖြစ်သည်။ တစ်မြို့မှာ မြေထဲပင်လယ်အနီး ဆီးရီးယားနိုင်ငံတွင်ဖြစ်သည်။ နောက်တစ်မြို့မှာ ရောမပြည် ပိစီးဒီးယား၊ ကလောစိရမြို့အနီးတွင်ဖြစ်သည်။

- ဆီးရီးယားရှိ အန္တိအုတ်အသင်းတော်တွင် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူများအား ခရစ်ယာန်ဟုစတင်ခေါ်ဆိုခဲ့သည်။ ထိုအသင်းတော်သည် တစ်ပါးအမျိုးသားများဆီ သာသနာပြုစေလွှတ်ရာတွင် တက်ကြွခဲ့လေသည်။
- ယေရုရှလင်အသင်းတော်မှ ခေါင်းဆောင်များသည် ခရစ်ယာန်ဖြစ်ခြင်းတွင် ယုဒတို့၏ထုံးဓလေ့များကိုလိုက်နာရန်မလိုကြောင်း ဆီးရီးယားရှိ အန္တိအုတ်အသင်းသားများထံသို့ စာရေးခဲ့လေသည်။
- ပေါလု၊ ဗာနဗနှင့် ဂျွန်မာ့ခ် တို့သည် ဧဝံဂေလိဝေငှရန် ပီစိဒီးယားရှိ အန္တိအုတ်မြို့သို့သွားရောက်ခဲ့သည်။ အခြားမြို့မှ ယုဒလူများသည် ပြဿနာဖန်တီးရန်နှင့်ပေါလုကိုသတ်ရန် ရောက်ရှိလာခဲ့ကြသည်။သို့သော် အခြားသော ယုဒများနှင့်တစ်ပါးအမျိုးသားများက ပေါလုသင်ကြားမှုကိုနားထောင်ခဲ့ပြီး ယေရှုကိုယုံကြည်ခဲ့ကြသည်။

အန္တိအုတ်

အချက်အလက်

အန္တိအုတ်ဟူသောမြို့မှာ ဓမ္မသစ်ကာလ၌ရှိသောမြို့(၂)မြို့ အမည်ဖြစ်သည်။ တစ်မြို့မှာ မြေထဲပင်လယ်အနီး ဆီးရီးယားနိုင်ငံတွင်ဖြစ်သည်။ နောက်တစ်မြို့မှာ ရောမပြည် ပိစီးဒီးယား၊ ကလောစိရမြို့အနီးတွင်ဖြစ်သည်။

- ဆီးရီးယားရှိ အန္တိအုတ်အသင်းတော်တွင် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်သူများအား ခရစ်ယာန်ဟုစတင်ခေါ်ဆိုခဲ့သည်။ ထိုအသင်းတော်သည် တစ်ပါးအမျိုးသားများဆီ သာသနာပြုစေလွှတ်ရာတွင် တက်ကြွခဲ့လေသည်။
- ယေရုရှလင်အသင်းတော်မှ ခေါင်းဆောင်များသည် ခရစ်ယာန်ဖြစ်ခြင်းတွင် ယုဒတို့၏ထုံးဓလေ့များကိုလိုက်နာရန်မလိုကြောင်း ဆီးရီးယားရှိ အန္တိအုတ်အသင်းသားများထံသို့ စာရေးခဲ့လေသည်။
- ပေါလု၊ ဗာနဗနှင့် ဂျွန်မာ့ခ် တို့သည် ဧဝံဂေလိဝေငှရန် ပီစိဒီးယားရှိ အန္တိအုတ်မြို့သို့သွားရောက်ခဲ့သည်။ အခြားမြို့မှ ယုဒလူများသည် ပြဿနာဖန်တီးရန်နှင့်ပေါလုကိုသတ်ရန် ရောက်ရှိလာခဲ့ကြသည်။သို့သော် အခြားသော ယုဒများနှင့်တစ်ပါးအမျိုးသားများက ပေါလုသင်ကြားမှုကိုနားထောင်ခဲ့ပြီး ယေရှုကိုယုံကြည်ခဲ့ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အန္ဒြေ

အချက်အလက်

အန္ဒြေ သည်ယေရှုရွေးချယ်သောတပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သည်။ (နောက်တွင် တမန်တော်များဟုခေါ်ဆိုခံရသည်။)

- အန္ဒြေ၏အစ်ကိုမှာ ရှိမုန်ပေတရုဖြစ်ပြီး သူတို့နှစ်ဦးလုံးသည် တံငါသည်များဖြစ်ကြသည်။
- ပေတရုနှင့် အန္ဒြေတို့သည် ဂါလိလဲအိုင်တွင်ငါးဖမ်းနေစဉ် ယေရှုကသူတပည့်တော်များအဖြစ်ခေါ်ယူခဲ့သည်။
- ယေရှုနှင့်မတွေ့ခင်တွင် ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏တပည့်များဖြစ်ခဲ့သည်။

အန္ဒြေ

အချက်အလက်

အန္ဒြေ သည်ယေရှုရွေးချယ်သောတပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သည်။ (နောက်တွင် တမန်တော်များဟုခေါ်ဆိုခံရသည်။)

- အန္ဒြေ၏အစ်ကိုမှာ ရှိမုန်ပေတရုဖြစ်ပြီး သူတို့နှစ်ဦးလုံးသည် တံငါသည်များဖြစ်ကြသည်။
- ပေတရုနှင့် အန္ဒြေတို့သည် ဂါလိလဲအိုင်တွင်ငါးဖမ်းနေစဉ် ယေရှုကသူတပည့်တော်များအဖြစ်ခေါ်ယူခဲ့သည်။
- ယေရှုနှင့်မတွေ့ခင်တွင် ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏တပည့်များဖြစ်ခဲ့သည်။

အန္ဒြေ

အချက်အလက်

အန္ဒြေ သည်ယေရှုရွေးချယ်သောတပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သည်။ (နောက်တွင် တမန်တော်များဟုခေါ်ဆိုခံရသည်။)

- အန္ဒြေ၏အစ်ကိုမှာ ရှိမုန်ပေတရုဖြစ်ပြီး သူတို့နှစ်ဦးလုံးသည် တံငါသည်များဖြစ်ကြသည်။
- ပေတရုနှင့် အန္ဒြေတို့သည် ဂါလိလဲအိုင်တွင်ငါးဖမ်းနေစဉ် ယေရှုကသူတပည့်တော်များအဖြစ်ခေါ်ယူခဲ့သည်။
- ယေရှုနှင့်မတွေ့ခင်တွင် ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏တပည့်များဖြစ်ခဲ့သည်။

အန္ဒြေ

အချက်အလက်

အန္ဒြေ သည်ယေရှုရွေးချယ်သောတပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သည်။ (နောက်တွင် တမန်တော်များဟုခေါ်ဆိုခံရသည်။)

- အန္ဒြေ၏အစ်ကိုမှာ ရှိမုန်ပေတရုဖြစ်ပြီး သူတို့နှစ်ဦးလုံးသည် တံငါသည်များဖြစ်ကြသည်။
- ပေတရုနှင့် အန္ဒြေတို့သည် ဂါလိလဲအိုင်တွင်ငါးဖမ်းနေစဉ် ယေရှုကသူတပည့်တော်များအဖြစ်ခေါ်ယူခဲ့သည်။
- ယေရှုနှင့်မတွေ့ခင်တွင် ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏တပည့်များဖြစ်ခဲ့သည်။

အန္ဒြေ

အချက်အလက်

အန္ဒြေ သည်ယေရှုရွေးချယ်သောတပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သည်။ (နောက်တွင် တမန်တော်များဟုခေါ်ဆိုခံရသည်။)

- အန္ဒြေ၏အစ်ကိုမှာ ရှိမုန်ပေတရုဖြစ်ပြီး သူတို့နှစ်ဦးလုံးသည် တံငါသည်များဖြစ်ကြသည်။
- ပေတရုနှင့် အန္ဒြေတို့သည် ဂါလိလဲအိုင်တွင်ငါးဖမ်းနေစဉ် ယေရှုကသူတပည့်တော်များအဖြစ်ခေါ်ယူခဲ့သည်။
- ယေရှုနှင့်မတွေ့ခင်တွင် ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏တပည့်များဖြစ်ခဲ့သည်။

အန္ဒြေ

အချက်အလက်

အန္ဒြေ သည်ယေရှုရွေးချယ်သောတပည့်တော် (၁၂) ပါးမှ တစ်ပါးအဝင်ဖြစ်သည်။ (နောက်တွင် တမန်တော်များဟုခေါ်ဆိုခံရသည်။)

- အန္ဒြေ၏အစ်ကိုမှာ ရှိမုန်ပေတရုဖြစ်ပြီး သူတို့နှစ်ဦးလုံးသည် တံငါသည်များဖြစ်ကြသည်။
- ပေတရုနှင့် အန္ဒြေတို့သည် ဂါလိလဲအိုင်တွင်ငါးဖမ်းနေစဉ် ယေရှုကသူတပည့်တော်များအဖြစ်ခေါ်ယူခဲ့သည်။
- ယေရှုနှင့်မတွေ့ခင်တွင် ပေတရုနှင့်အန္ဒြေတို့သည် နှစ်ခြင်းဆရာယောဟန်၏တပည့်များဖြစ်ခဲ့သည်။

အန္နတ်

အချက်အလက်

အန္နတ် သည်ယေရှုရှလင်တွင် ယုဒတို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် (၁၀) နှစ် (အနီးစပ်ဆုံး အေဒီ ၆- မှ အေဒီ ၁၅) အထိတာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည်။ထို့နောက်တွင်ရောမများကသူ့ကို ယဇ်ပုရာဟိတ်မင်းရာထူးမှ ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

- အန္နတ်သည် ကာယာဖတ်၏ ယောကျ်ဖြစ်ပြီး ယေရှုအမှုတော်လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်စဉ်၌ သူသည်ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်မှအနားယူပြီးဖြစ်သော်လည်း အချို့သောတာဝန်များကိုလုပ်ဆောင်နေဆဲဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ကာယာဖတ်နှင့်အခြားယဇ်ပုရောဟိတ်များရှိနေသော်လည်း အန္နတ်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် အသိမှတ်ပြုခံရဆဲဖြစ်သည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်တို့ထံတွင် အစစ်ဆေးမခံရခင် ယေရှုကို အန္နတ်ထံသို့ စစ်ဆေးမေးမြန်းရန် အဦးဆုံးခေါ်ဆောင်လာခဲ့ကြသည်။

အန္နတ်

အချက်အလက်

အန္နတ် သည်ယေရှုရှလင်တွင် ယုဒတို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် (၁၀) နှစ် (အနီးစပ်ဆုံး အေဒီ ၆- မှ အေဒီ ၁၅) အထိတာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည်။ထို့နောက်တွင်ရောမများကသူ့ကို ယဇ်ပုရာဟိတ်မင်းရာထူးမှ ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

- အန္နတ်သည် ကာယာဖတ်၏ ယောကျ်ဖြစ်ပြီး ယေရှုအမှုတော်လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်စဉ်၌ သူသည်ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ထမ်းဆောင်ခဲ့သူဖြစ်သည်။
- ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်မှအနားယူပြီးဖြစ်သော်လည်း အချို့သောတာဝန်များကိုလုပ်ဆောင်နေဆဲဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် ကာယာဖတ်နှင့်အခြားယဇ်ပုရောဟိတ်များရှိနေသော်လည်း အန္နတ်သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ် အသိမှတ်ပြုခံရဆဲဖြစ်သည်။
- ယုဒခေါင်းဆောင်တို့ထံတွင် အစစ်ဆေးမခံရခင် ယေရှုကို အန္နတ်ထံသို့ စစ်ဆေးမေးမြန်းရန် အဦးဆုံးခေါ်ဆောင်လာခဲ့ကြသည်။

အဗျာသာ

အချက်အလက်

ဣသရေလရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလတွင် အဗျာသာသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်ခဲ့သည်။

- ရှင်ဘုရင်ရှောလု ပရောဟိတ်များကိုသတ်ဖြတ်စဉ်က အဗျာသာလွတ်မြောက်ခဲ့ပြီး ဒါဝိဒ်ရှိရာတောထဲသို့သွားရောက်ခဲ့သည်။
- ဒါဝိဒ်ဘုရင်ထံတော်တွင် အဗျာသာနှင့် အခြားသောယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း ဇာဒုတ်တို့ သစ္စာရှိစွာအမှုထမ်းခဲ့ကြသည်။
- ဒါဝိဒ်သေဆုံးသွားချိန်တွင် ရှောလမုန် မဟုတ်ဘဲ အဒေါနိယ ကိုရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာစေရန် အဗျာသာ ကူညီခဲ့သည်။
- ဒီလုပ်ရပ်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်ရှောလမုန်သည် အဗျာသာကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ်ဖယ်ရှားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဘိယ

အချက်အလက်

အဘိယ သည် ဘီစီ ၉၁၅-၉၁၃ တွင်ယုဒဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးခဲ့သည်။ သူသည် ယေရောဗောင်မင်း၏သားဖြစ်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဘိယ အမည်နှင့်အခြားသောသူများလည်းရှိသည်။

- ရှမွေလ၏သား အဘိယနှင့်ယောလတို့သည် ဗေရရှေဗမြို့တွင် တရားသူကြီးလုပ်ကြ၏။ သူတို့နှစ်ဦး၏ လောဘနှင့်မမှန်မကန်လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် လူများသည် ရှမွေလအား ရှင်ဘုရင်အသစ် တင်မြောက်ပေးရန်တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလ ဗိမာန်တော်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာရှင်ဘုရင်ရောဗောင်၏ သားဖြစ်သည်။
- နောက်ထပ်အမည်မှာ ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်မှ ယေရုရှလင်သို့ ဇေရုဗဗေလနှင့်အတူပြန်လာသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဘိယ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အဘိယ

အချက်အလက်

အဘိယ သည် ဘီစီ ၉၁၅-၉၁၃ တွင်ယုဒဘုရင်အဖြစ်အုပ်စိုးခဲ့သည်။ သူသည် ယေရောဗောင်မင်း၏သားဖြစ်သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင် အဘိယ အမည်နှင့်အခြားသောသူများလည်းရှိသည်။

- ရှမွေလ၏သား အဘိယနှင့်ယောလတို့သည် ဗေရရှေဗမြို့တွင် တရားသူကြီးလုပ်ကြ၏။ သူတို့နှစ်ဦး၏ လောဘနှင့်မမှန်မကန်လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် လူများသည် ရှမွေလအား ရှင်ဘုရင်အသစ် တင်မြောက်ပေးရန်တောင်းဆိုခဲ့ကြသည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာ ရှင်ဘုရင်ဒါဝိဒ်အုပ်စိုးစဉ်ကာလ ဗိမာန်တော်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဖြစ်သည်။
- အဘိယ နောက်တစ်ဦးမှာရှင်ဘုရင်ရောဗောင်၏ သားဖြစ်သည်။
- နောက်ထပ်အမည်မှာ ဗာဗုလုန်တိုင်းပြည်မှ ယေရုရှလင်သို့ ဇေရုဗဗေလနှင့်အတူပြန်လာသော ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း အဘိယ၏ အမည်ဖြစ်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

အမင်္ဂလာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမင်္ဂလာ" ဟူသော အသုံးအနှုန်းသည် ပျင်းပြစွာပူဆွေးခံစားမှုကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤအရာသည် တစုံတယောက်မှ ပြင်းထန်သော ပြဿနာကြုံတွေ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိပေးသည်။

- "အမင်္ဂလာဖြစ်ရန်" ဟူသောဖော်ပြချက်သည် သူတို့၏ အပြစ်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်ခံရ၍ ခံစားရမည့် လူများကို သတိပေးခြင်းက လိုက်လာသည်။
- ကျမ်းစာတော်တော်များများတွင် "အမင်္ဂလာ" ဟူသော စကားလုံးကို ထပ်ခါထပ်ခါ တွေ့ရသည်။ အထူးသဖြင့် ကြောက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်မှုကို လေးနက်စေရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။
- လူပုဂ္ဂိုလ် တစုံယောက်မှ "ငါတော့ အမင်္ဂလာကောင်" သို့မဟုတ် "ငါ့ပေါ် အမင်္ဂလာ" ရောက်ပြီဟုပြောဆိုရာတွင် ပြင်းစွာခံစားနေသော ဝမ်းနည်းမှုကို ဖော်ပြရန် သုံးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- အကြောင်းအရာကို ကြည့်ပြီး "အမင်္ဂလာ" ကို "ကြီးမားသော ဝမ်းနည်းမှု၊ ဝမ်းနည်းခြင်း၊ ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ကြောက်စရာကောင်းသော" စသည့်ဖြင့် ဘာသာပြန်နိုင်သည်။
- အခြားတဖက်တွင် "အမင်္ဂလာခံစား" ဟုလည်း ဘာသာပြန်နိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမြီ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အမြီ့ ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ မျိုးမအောင်သော၊ အသီးနှံမရှိမရှိခြင်း ဖြစ်သည်။

- မြီ့သောမြေသည် အပင်၊ အသီးမပေါက်ရောက်နိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။
- မြီ့သောမိန်းမသည် ခန္ဓာပိုင်းအရ ကိုယ်ဝန်မဆောင်နိုင်သောသူဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံ့ပြုချက်များ

- အမြီ့ ဟူသောစကားကို မြေကြီးကိုညွှန်းဆိုရာ၌ မျိုးမအောင်ခြင်း၊ အသီးမသီးခြင်း၊ အပင်မရှိခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မြီ့သောမိန်းမဟုဆိုရာ၌ သားသမီးမထွန်းကားခြင်း၊ ကိုယ်ဝန်မရနိုင်ခြင်း၊ ကလေးမရှိခြင်း ဖြစ်သည်။

အမြီ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အမြီ့ ဟူသောအဓိပ္ပာယ်မှာ မျိုးမအောင်သော၊ အသီးနှံမရှိမရှိခြင်း ဖြစ်သည်။

- မြီ့သောမြေသည် အပင်၊ အသီးမပေါက်ရောက်နိုင်သောနေရာဖြစ်သည်။
- မြီ့သောမိန်းမသည် ခန္ဓာပိုင်းအရ ကိုယ်ဝန်မဆောင်နိုင်သောသူဖြစ်သည်။

ဘာသာပြန်အကြံ့ပြုချက်များ

- အမြီ့ ဟူသောစကားကို မြေကြီးကိုညွှန်းဆိုရာ၌ မျိုးမအောင်ခြင်း၊ အသီးမသီးခြင်း၊ အပင်မရှိခြင်းဟု ဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- မြီ့သောမိန်းမဟုဆိုရာ၌ သားသမီးမထွန်းကားခြင်း၊ ကိုယ်ဝန်မရနိုင်ခြင်း၊ ကလေးမရှိခြင်း ဖြစ်သည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်း၌လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခွင့်လည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အမွေခံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အမွေခံ" ဆိုသည်မှာ သေဆုံးသွားသူတစ်ယောက် ပိုင်ဆိုင်သော မြေနှင့် အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကို ဥပဒေအရ တရားဝင်ဆက်ခံခွင့်ရှိသူဖြစ်သည်။

- သမ္မာကျမ်းစာခေတ်အချိန်က သားဦးသည် ဖခင်ထံမှ မြေ၊ အိမ်ယာအဆောက်အအုံနှင့် ငွေကိုအများဆုံး ရရှိသူဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယုံကြည်သူများက ဘုရားသခင်ထံမှ ဝိညာဉ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကျိုးအမြတ်များ ဆက်ခံခြင်းခံလည်း အမွေခံဟု ပုံဆောင်၍ ရေးထားသည်။
- ဘုရားသားသမီးများအနေဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် ယေရှုခရစ်တော်နှင့်အတူ အမွေခံများ ဖြစ်ကြသည်။ "အမွေခံဘက်" (သို့) "အမွေခံရောင်းရင်း" (သို့) "အတူတူအမွေခံသူများ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "အမွေခံ" ဟူသော ဝေါဟာရသည် "အကျိုးအမြတ်များရရှိသူ" (သို့) အိမ်မြေယာအဆောက်အအုံအစရှိသော ပိုင်ဆိုင်မှုအားလုံးကို မိဘ (သို့) ဆွေမျိုးများသေဆုံးသွားသောအခါ လက်ခံရရှိသူကို ဆိုလိုသည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။ *"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။ *"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ
တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ
တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။ ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ
တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။
ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။
ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အရိပ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အရိပ်"ဟူသော စကားလုံးသည် အလင်းကိုပိတ်သော အရာဝတ္ထုတစ်ခုအားဖြင့် မှောင်သွားသည်ကို ညွှန်ပြသည်။ ဤစကားလုံးတွင်လည်း ပုံဥပမာ၏ ဆိုလိုရင်းများ ရှိပါသည်။ သေမင်း၏အရိပ်" ဆိုလိုသည်မှာ သေခြင်းတရားသည် အနီးနားတွင် ရှိခြင်း ဖြစ်ပြီး အရိပ်ရှေ့တွင် ထိုအရာကို ညွှန်ပြရုံသာရှိသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် အကြိမ်များစွာ လူသားတွေရဲ့ အသက်ကို အဆုံးမရှိ ရှည်လျားခြင်း အရာဝတ္ထုမရှိသောအရိပ် နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခဲ့သည်။ တစ်ခါတစ်လေ အမှောင်ဟူသော စကားလုံးတွင် အရိပ်ကို အသုံးပြုသည်။ ကျမ်းစာက ဘုရားသခင်၏လက်တော် (သို့) အတောင်တော် အရိပ်အောက်၌ ပုန်းကွယ်မည့်အကြောင်း ပြောပါသည်။
ဤအရာသည် အန္တရယ်မှ ပုန်းကွယ်ခဲ့ပြီး ကာကွယ်ခဲ့သည်ကိုပုံဥပမာ အနေဖြင့် ဖော်ပြရာ၌ အသုံးပြုသည်။ ဤမာတိကာအရ တစ်ခြားနည်းလမ်းဖြင့် "အရိပ်" ကို ဘာသာပြန်ရန် "အရိပ်အာဝါသ" (သို့) "လုံခြုံမှု" (သို့) "ကာကွယ်ခြင်း" လည်း ပါဝင်နိုင်သည်။
*"အရိပ်" ကို အကောင်းဆုံး ဘာသာပြန်ရန် ပုံဥပမာမပါသော ရိုးရှင်းသော အရိပ်ကို အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနှင့်ကင်းသောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနှင့်ကင်းသောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနိဗ္ဗာန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနိဗ္ဗာန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနိဗ္ဗာန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနိဗ္ဗာန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှန်ကန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူနောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနိဗ္ဗာန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

အလင်း

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာတွင် "အလင်း" ကို တင်စားအသုံးနှုန်းအဖြစ် ကြိမ်ဖန်များစွာ သုံးနှုန်းထားသည်။ သမ္မာတရားကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း နှင့် သန့်ရှင်းခြင်းကို တင်စားဖော်ပြလိုသောအခါ၌လည်းကောင်း၊ အလင်း ဟူသောစကားလုံးကို မကြခဏ အသုံးပြုလေ့ ရှိသည်။

- "ငါသည်လောက၏အလင်းဖြစ်သည်" ဟုယေရှုမိန့်ကြားခဲ့သောစကား၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ငါသည်ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသတင်းကောင်းကိုလောကသို့သယ်ဆောင်လာ၍ လောကသားများကို အပြစ်တရား၏အမှောင်ထုထဲမှကယ်နှုတ်သည် ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား "အလင်း၌လျှောက်လမ်း" ရန်မိန့်ကြားထားသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ ယုံကြည်သူများသည် မကောင်းမှုကိုရှောင်၍ ဘုရားသခင်အလိုတော်အတိုင်း အသက်ရှင်သင့်သည်ဟူ၍ဖြစ်သည်။
- တမန်တော်ရှင်ယောဟန်က "ဘုရားသခင်သည် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။" ဘုရားသခင်၌ အမှောင်ထုမရှိဟုဖော်ပြထားသည်။
- အလင်း နှင့် အမှောင်သည် ဆန့်ကျင်ဖက်တရားဖြစ်သည်။ အမှောင်ဟူသည် အလင်းမရှိခြင်းကို ဆိုလိုသည်။
- ယေရှုက "ငါသည် လောက၏ အလင်းဖြစ်၏" ဟုမိန့်ကြားခဲ့သည်။ ထို့ပြင် သူ့နောက်လိုက်ယုံကြည်သူများသည်လည်း လောက၌ အလင်းတော်ထွန်းလင်းရမည်ဟုမိန့်ကြားခဲ့ပြန်သည်။ ရည်ရွယ်ချက်မှာ လောကီသားများဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကိုမြင်တွေ့စေရန်ဖြစ်သည်။
- "အလင်း၌လျှောက်လှမ်းခြင်း"သည် ကောင်းမြတ်မှုနိဗ္ဗာန်သောအရာများကို လုပ်ဆောင်၍ ဘုရားသခင်အားကျေနပ်နှစ်သက်စေသောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။ အမှောင်၌လျှောက်လှမ်းခြင်းသည် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုပြု၍ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောအသက်တာကိုကိုယ်စားပြုသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်

- "အလင်း" နှင့် "အမှောင်" ဟူသောစကားလုံးများသည် တင်စားအသုံးနှုန်းများဖြစ်ကြသော်လည်း ဘာသာပြန်ရာတွင် "အလင်း" ၊ "အမှောင်" ဟူ၍ အရှိကိုအရှိအတိုင်းဘာသာပြန်ဆိုရန်အရေးကြီးပေသည်။
- စာပိုဒ်ပါ နှိုင်းယှဉ်ချက်တစ်ချို့ကိုရှင်းပြရန်လိုအပ်ပေသည်။ ဥပမာ- "အလင်းသားကဲ့သို့လျှောက်လှမ်းခြင်း" ကို "နေရောင်အောက်တွင်လမ်းလျှောက်နေသောသူပမာဖြောင့်မတ်သောအသက်တာကိုထင်ရှားစွာအသက်ရှင်ပြခြင်း"ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- "အလင်း" ဟူသောစကားလုံးကိုဘာသာပြန်ဆိုရာ၌ အလင်းထုတ်လွှင့်ပေးနိုင်သည့်မီးအိမ်ကဲ့သို့သောအရာဝတ္ထုများကို ရည်ညွှန်းခြင်းမဟုတ်ကြောင်းသေချာသိရှိထားရမည်။ အလင်းကိုဘာသာပြန်ဆိုတိုင်းအလင်းကိုသာအမြဲရည်ညွှန်းနေရမည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသက်စာစောင်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အသက်စာစောင် ဆိုသည်မှာ ဘုရားသခင်ရွေးနုတ်ကယ်တင်ထားပြီး ထာဝရအသက်ပေးထားသော သူများ၏အမည်ပါရှိသောစာအုပ်ဖြစ်သည်။

- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင် သိုးသူငယ်၏အသက်စာစောင် ဟုရည်ညွှန်းထားသည်။ ဤစာစောင်ကို သိုးသူငယ်ယေရှုနှင့်သက်ဆိုင်သော စာအုပ် ဟုလည်းဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။ ကားတိုင်ပေါ်တွင် မိမိတို့အပြစ်ကြောင့် ယေရှုအပြစ်ကြေးဆပ် အသေခံရသည်ကိုယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ထာဝရအသက်ကိုရမည်ဖြစ်သည်။
- စာအုပ် ဟူသောနေရာတွင် စာစောင်၊ စာ၊ အရေးအသား၊ တရားဝင်မှတ်တမ်း ဟူ၍လည်း ပုံပမာပေး၍အသုံးပြုနိုင်သည်။

အသရေရှိသောသူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အသရေရှိသောသူ၏ အဓိပ္ပယ်ဆိုလိုရင်းသည် သန့်ရှင်းသောသူနှင့် ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

- အသင်းတော်သမိုင်းအရ သူ၏ကောင်းသောအရာ လုပ်ဆောင်ခြင်းအတွက် ထိုသူကို အသရေရှိသောသူ ဟူသောအမည်ကို မှည့်ခဲ့ကြသော်လည်း ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲမှာ ဒီနည်းလမ်းအားဖြင့် အသုံးပြုထားခြင်းမရှိခဲ့ပါ။
- ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူသည် အသရေရှိသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်ကြပြီး သူတို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့်မဟုတ်ပါ။ ယေရှုခရစ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းအတွက် လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သော အရာများကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်ကြသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အသရေရှိသောသူကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်သော နည်းလမ်းများသည် သန့်ရှင်းသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောလူ (သို့) ယေရှုထဲ၌သန့်ရှင်းသောယုံကြည်သူများ (သို့) သီးသန့်ထားသောအရာ ဖြစ်ကြသည်။
- ခရစ်ယာန်အဖွဲ့အစည်းတခုကိုသာ ရည်ညွှန်းထားသောကြောင့် ထိုစကားလုံးအား အသုံးပြုခြင်းကိုဂရုစိုက်ပါ။

အသရေရှိသောသူ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အသရေရှိသောသူ၏ အဓိပ္ပယ်ဆိုလိုရင်းသည် သန့်ရှင်းသောသူနှင့် ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူကို ရည်ညွှန်းထားပါသည်။

- အသင်းတော်သမိုင်းအရ သူ၏ကောင်းသောအရာ လုပ်ဆောင်ခြင်းအတွက် ထိုသူကို အသရေရှိသောသူ ဟူသောအမည်ကို မှည့်ခဲ့ကြသော်လည်း ဓမ္မသစ်ကျမ်းထဲမှာ ဒီနည်းလမ်းအားဖြင့် အသုံးပြုထားခြင်းမရှိခဲ့ပါ။
- ယေရှုကို ယုံကြည်သောသူသည် အသရေရှိသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောသူ ဖြစ်ကြပြီး သူတို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကြောင့်မဟုတ်ပါ။ ယေရှုခရစ်တော်၏ ကယ်တင်ခြင်းအတွက် လုပ်ဆောင်ပေးခဲ့သော အရာများကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဖြစ်ကြသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အသရေရှိသောသူကို အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုနိုင်သော နည်းလမ်းများသည် သန့်ရှင်းသောသူ(သို့) သန့်ရှင်းသောလူ (သို့) ယေရှုထဲ၌သန့်ရှင်းသောယုံကြည်သူများ (သို့) သီးသန့်ထားသောအရာ ဖြစ်ကြသည်။
- ခရစ်ယာန်အဖွဲ့အစည်းတခုကိုသာ ရည်ညွှန်းထားသောကြောင့် ထိုစကားလုံးအား အသုံးပြုခြင်းကိုဂရုစိုက်ပါ။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသွေးအသား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာထဲမှ နူးညံ့သောအသားစ ဟူ၍ရည်ညွှန်းဖော်ပြသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာ၌ "အသွေးအသား"ဟူ၍အသုံးပြုသောအခါ လူသားများ (သို့) တိရစ္ဆာန်များကို တင်စာရာတွင် အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူသားများ၏ အပြစ်သဘောသဘာဝကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် သူတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာ သဘောသဘာဝကိုဖော်ပြသည်။
- အချို့သောဖော်ပြချက်ထဲတွင် "ကိုယ်ပိုင်အသွေးအသား" ကို ဇီဝဗေဒနည်းအားဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူနှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိသည်ကိုဆိုလိုသည်။ ဥပမာ- မိဘများ၊ အမွာများ၊ ကလေးများ (သို့) မြေးများ ဆက်နွယ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "အသွေးအသား" ကိုဖော်ပြလျှင် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏ မျိုးရိုး၊ ဘိုးဘေးများမှ ဆင်းသက်လာသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "တစ်လုံးတစ်ဝတည်းသောအသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးနှစ်ဦးတို့၏ လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းတွင် ဖြစ်ပေါ်လာသော စည်းလုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်သည်။

အသွေးအသား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာထဲမှ နူးညံ့သောအသားစ ဟူ၍ရည်ညွှန်းဖော်ပြသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာ၌ "အသွေးအသား"ဟူ၍အသုံးပြုသောအခါ လူသားများ (သို့) တိရစ္ဆာန်များကို တင်စာရာတွင် အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူသားများ၏ အပြစ်သဘောသဘာဝကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် သူတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာ သဘောသဘာဝကိုဖော်ပြသည်။
- အချို့သောဖော်ပြချက်ထဲတွင် "ကိုယ်ပိုင်အသွေးအသား" ကို ဇီဝဗေဒနည်းအားဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူနှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိသည်ကိုဆိုလိုသည်။ ဥပမာ- မိဘများ၊ အမွာများ၊ ကလေးများ (သို့) မြေးများ ဆက်နွယ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "အသွေးအသား" ကိုဖော်ပြလျှင် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏ မျိုးရိုး၊ ဘိုးဘေးများမှ ဆင်းသက်လာသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "တစ်လုံးတစ်ဝတည်းသောအသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးနှစ်ဦးတို့၏ လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းတွင် ဖြစ်ပေါ်လာသော စည်းလုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်သည်။

အသွေးအသား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာထဲမှ နူးညံ့သောအသားစ ဟူ၍ရည်ညွှန်းဖော်ပြသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာ၌ "အသွေးအသား"ဟူ၍အသုံးပြုသောအခါ လူသားများ (သို့) တိရစ္ဆာန်များကို တင်စာရာတွင် အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူသားများ၏ အပြစ်သဘောသဘာဝကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် သူတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာ သဘောသဘာဝကိုဖော်ပြသည်။
- အချို့သောဖော်ပြချက်ထဲတွင် "ကိုယ်ပိုင်အသွေးအသား" ကို ဇီဝဗေဒနည်းအားဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူနှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိသည်ကိုဆိုလိုသည်။ ဥပမာ- မိဘများ၊ အမွာများ၊ ကလေးများ (သို့) မြေးများ ဆက်နွယ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "အသွေးအသား" ကိုဖော်ပြလျှင် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏ မျိုးရိုး၊ ဘိုးဘေးများမှ ဆင်းသက်လာသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "တစ်လုံးတစ်ဝတည်းသောအသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးနှစ်ဦးတို့၏ လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းတွင် ဖြစ်ပေါ်လာသော စည်းလုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အသွေးအသား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာထဲမှ နူးညံ့သောအသားစ ဟူ၍ရည်ညွှန်းဖော်ပြသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာ၌ "အသွေးအသား"ဟူ၍အသုံးပြုသောအခါ လူသားများ (သို့) တိရစ္ဆာန်များကို တင်စာရာတွင် အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူသားများ၏ အပြစ်သဘောသဘာဝကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် သူတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာ သဘောသဘာဝကိုဖော်ပြသည်။
- အချို့သောဖော်ပြချက်ထဲတွင် "ကိုယ်ပိုင်အသွေးအသား" ကို ဇီဝဗေဒနည်းအားဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူနှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိသည်ကိုဆိုလိုသည်။ ဥပမာ- မိဘများ၊ အမွာများ၊ ကလေးများ (သို့) မြေးများ ဆက်နွယ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "အသွေးအသား" ကိုဖော်ပြလျှင် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏ မျိုးရိုး၊ ဘိုးဘေးများမှ ဆင်းသက်လာသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "တစ်လုံးတစ်ဝတည်းသောအသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးနှစ်ဦးတို့၏ လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းတွင် ဖြစ်ပေါ်လာသော စည်းလုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်သည်။

အသွေးအသား

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူနှင့် တိရစ္ဆာန်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာထဲမှ နူးညံ့သောအသားစ ဟူ၍ရည်ညွှန်းဖော်ပြသည်။

- သမ္မာကျမ်းစာ၌ "အသွေးအသား"ဟူ၍အသုံးပြုသောအခါ လူသားများ (သို့) တိရစ္ဆာန်များကို တင်စာရာတွင် အသုံးပြုသည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းစာထဲတွင် "အသွေးအသား" ဟူသော စကားလုံးကို လူသားများ၏ အပြစ်သဘောသဘာဝကို ရည်ညွှန်းသည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် နှိုင်းယှဉ်လျှင် သူတို့၏ဝိညာဉ်ရေးရာ သဘောသဘာဝကိုဖော်ပြသည်။
- အချို့သောဖော်ပြချက်ထဲတွင် "ကိုယ်ပိုင်အသွေးအသား" ကို ဇီဝဗေဒနည်းအားဖြင့် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူနှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိသည်ကိုဆိုလိုသည်။ ဥပမာ- မိဘများ၊ အမွာများ၊ ကလေးများ (သို့) မြေးများ ဆက်နွယ်မှုကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "အသွေးအသား" ကိုဖော်ပြလျှင် တစ်စုံတစ်ယောက်သောသူ၏ မျိုးရိုး၊ ဘိုးဘေးများမှ ဆင်းသက်လာသောသူကို ရည်ညွှန်းသည်။
- "တစ်လုံးတစ်ဝတည်းသောအသွေးအသား" ဆိုသည်မှာ အမျိုးသားနှင့် အမျိုးသမီးနှစ်ဦးတို့၏ လက်ထပ်ထိမ်းမြားခြင်းတွင် ဖြစ်ပေါ်လာသော စည်းလုံးခြင်းကို ရည်ညွှန်းခြင်းလည်းဖြစ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်းသီးဟင်းရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဣသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လှူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

အဦးသီး

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အဦးသီး" ဆိုသည်မှာ အဦးဆုံးသီးသော ဟင်သီးဟင်ရွက်များကို ကောက်ရိတ်သိမ်းရာသီတွင် ရိတ်သိမ်းလူတန်းခြင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။

- ဤအဦးသီးများကို ဂ္ဂသရေလလူမျိုးများက ဘုရားသခင်ထံသို့ ယဇ်ပူဇော်လူတန်းခြင်းဖြစ်သည်။
- သမ္မာကျမ်းစာ၏ ပုံဆောင်ဖော်ပြချက်အရ မိသားစုတွင် အဦးဆုံးဖွားမြင်သောသားကိုအဦးသီး အဖြစ်ရည်ညွှန်းထားသည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုသားဦးသည် မိသားစုထဲတွင် အဦးဆုံးမွေးဖွား၍ မိသားစု၏ ဂုဏ်သိက္ခာနှင့် နာမည်ကို ဦးစွာဆက်ခံသောကြောင့်ဖြစ်သည်။
- ယေရှုသည်သေခြင်းမှ ထမြောက်ခဲ့သောကြောင့် ယေရှု၌သေသောယုံကြည်သူအားလုံးသည် နောက်ဆုံးသောကာလတွင် ဦးစွာထမြောက်ကြလိမ့်သည်။
- ယေရှုကိုယုံကြည်သောသူတို့သည် "ဖန်ဆင်းခံရသောအရာအားလုံး၏သားဦး" ဖြစ်၍ အထူးအခွင့်အလမ်းနှင့် ရာထူများကိုလည်း ယေရှုက ကယ်တင်ပြီး သူ၏လူများ ဟူ၍ခေါ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာကုလ

အချက်အလက်

အာကုလသည် ယုဒလူမျိုးခရစ်ယာန်ဖြစ်ပြီး ပင်လယ်နက်၏ တောင်ဖက်ကမ်းရိုးတန်းရှိ ပုန္တ ပြည်မှဖြစ်သည်။

- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် အီတလီနိုင်ငံ၊ ရောမမြို့တွင်နေထိုင်ပြီး ရောမဘုရင် ကလောဒိမင်းက ယုဒလူအားလုံးကို ရောမမြို့မှနှင်ထုတ်ခဲ့သည်။
- ထို့နောက် အာကုလနှင့်ပြစ်ကိလ တို့သည် ကောရိန်သုမြို့သို့ထွက်ခွာ၍ ပေါလုနှင့်ဆုံတွေ့ခဲ့သည်။
- ပေါလုနှင့်အတူ တဲချုပ်ပြီး ဧဝံဂေလိလုပ်ငန်းတွင်ကူညီပေးခဲ့ကြသည်။
- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် ယုံကြည်သူများအား ယေရှုအကြောင်းဟောပြောသွန်သင်ပေးခဲ့ကြသည်။ ထိုသူများထဲတွင် ပါရမီရှိသော အာပေါလုဆိုသည်လည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။

အာကုလ

အချက်အလက်

အာကုလသည် ယုဒလူမျိုးခရစ်ယာန်ဖြစ်ပြီး ပင်လယ်နက်၏ တောင်ဖက်ကမ်းရိုးတန်းရှိ ပုန္တ ပြည်မှဖြစ်သည်။

- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် အီတလီနိုင်ငံ၊ ရောမမြို့တွင်နေထိုင်ပြီး ရောမဘုရင် ကလောဒိမင်းက ယုဒလူအားလုံးကို ရောမမြို့မှနှင်ထုတ်ခဲ့သည်။
- ထို့နောက် အာကုလနှင့်ပြစ်ကိလ တို့သည် ကောရိန်သုမြို့သို့ထွက်ခွာ၍ ပေါလုနှင့်ဆုံတွေ့ခဲ့သည်။
- ပေါလုနှင့်အတူ တဲချုပ်ပြီး ဧဝံဂေလိလုပ်ငန်းတွင်ကူညီပေးခဲ့ကြသည်။
- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် ယုံကြည်သူများအား ယေရှုအကြောင်းဟောပြောသွန်သင်ပေးခဲ့ကြသည်။ ထိုသူများထဲတွင် ပါရမီရှိသော အာပေါလုဆိုသည်လည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။

အာကုလ

အချက်အလက်

အာကုလသည် ယုဒလူမျိုးခရစ်ယာန်ဖြစ်ပြီး ပင်လယ်နက်၏ တောင်ဖက်ကမ်းရိုးတန်းရှိ ပုန္တ ပြည်မှဖြစ်သည်။

- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် အီတလီနိုင်ငံ၊ ရောမမြို့တွင်နေထိုင်ပြီး ရောမဘုရင် ကလောဒိမင်းက ယုဒလူအားလုံးကို ရောမမြို့မှနှင်ထုတ်ခဲ့သည်။
- ထို့နောက် အာကုလနှင့်ပြစ်ကိလ တို့သည် ကောရိန်သုမြို့သို့ထွက်ခွာ၍ ပေါလုနှင့်ဆုံတွေ့ခဲ့သည်။
- ပေါလုနှင့်အတူ တဲချုပ်ပြီး ဧဝံဂေလိလုပ်ငန်းတွင်ကူညီပေးခဲ့ကြသည်။
- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် ယုံကြည်သူများအား ယေရှုအကြောင်းဟောပြောသွန်သင်ပေးခဲ့ကြသည်။ ထိုသူများထဲတွင် ပါရမီရှိသော အာပေါလုဆိုသည်လည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။

အာကုလ

အချက်အလက်

အာကုလသည် ယုဒလူမျိုးခရစ်ယာန်ဖြစ်ပြီး ပင်လယ်နက်၏ တောင်ဖက်ကမ်းရိုးတန်းရှိ ပုန္တ ပြည်မှဖြစ်သည်။

- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် အီတလီနိုင်ငံ၊ ရောမမြို့တွင်နေထိုင်ပြီး ရောမဘုရင် ကလောဒိမင်းက ယုဒလူအားလုံးကို ရောမမြို့မှနှင်ထုတ်ခဲ့သည်။
- ထို့နောက် အာကုလနှင့်ပြစ်ကိလ တို့သည် ကောရိန်သုမြို့သို့ထွက်ခွာ၍ ပေါလုနှင့်ဆုံတွေ့ခဲ့သည်။
- ပေါလုနှင့်အတူ တဲချုပ်ပြီး ဧဝံဂေလိလုပ်ငန်းတွင်ကူညီပေးခဲ့ကြသည်။
- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် ယုံကြည်သူများအား ယေရှုအကြောင်းဟောပြောသွန်သင်ပေးခဲ့ကြသည်။ ထိုသူများထဲတွင် ပါရမီရှိသော အာပေါလုဆိုသည်လည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။

အာကုလ

အချက်အလက်

အာကုလသည် ယုဒလူမျိုးခရစ်ယာန်ဖြစ်ပြီး ပင်လယ်နက်၏ တောင်ဖက်ကမ်းရိုးတန်းရှိ ပုန္တ ပြည်မှဖြစ်သည်။

- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် အီတလီနိုင်ငံ၊ ရောမမြို့တွင်နေထိုင်ပြီး ရောမဘုရင် ကလောဒိမင်းက ယုဒလူအားလုံးကို ရောမမြို့မှနှင်ထုတ်ခဲ့သည်။
- ထို့နောက် အာကုလနှင့်ပြစ်ကိလ တို့သည် ကောရိန်သုမြို့သို့ထွက်ခွာ၍ ပေါလုနှင့်ဆုံတွေ့ခဲ့သည်။
- ပေါလုနှင့်အတူ တဲချုပ်ပြီး ဧဝံဂေလိလုပ်ငန်းတွင်ကူညီပေးခဲ့ကြသည်။
- အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလတို့သည် ယုံကြည်သူများအား ယေရှုအကြောင်းဟောပြောသွန်သင်ပေးခဲ့ကြသည်။ ထိုသူများထဲတွင် ပါရမီရှိသော အာပေါလုဆိုသည်လည်း ပါဝင်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာခတ်

အချက်အလက်

အာခတ်သည် ယုဒနိုင်ငံတော်ကို ဘီစီ ၇၃၂- ၇၁၆ အထိအုပ်စိုးခဲ့သော မင်းဆိုးတစ်ပါးဖြစ်သည်။ ၎င်းအုပ်စိုးသောအချိန်သည် ဣသရေလနှင့်ယုဒနိုင်ငံတို့ ဗာဗုလုန်လက်အောက်သို့ကျွန်အဖြစ် မရောက်ရှိမီ နှစ်ပေါင်း ၁၄၀ ခန့်ကဖြစ်သည်။

- ယုဒနိုင်ငံကိုအုပ်စိုးစဉ် အာခတ်သည် အာရှရိနတ်ဘုရားများအတွက်ယဇ်ပလ္လင်လုပ်၊ ကိုးကွယ်ခဲ့ပြီး မိမိလူတို့ကို စစ်မှန်သောထာဝရဘုရားတပါးတည်း ထံတော်မှဝေးကွာစေခဲ့သည်။
- ယုဒနိုင်ငံကိုဘုရင်အဖြစ် နန်းတက်အုပ်စိုးစဉ်၌ အာခတ်သည် အသက် ၂၀ ရှိပြီး နိုင်ငံကို ၁၆ နှစ်တိုင်အုပ်စိုးခဲ့သည်။

အာဇုတ်

အချက်အလက်

အာဇုတ် မြို့သည် ဖိလိတ္တိ နိုင်ငံ၏ အထင်ကရမြို့ (၅) မြို့ထဲမှ တစ်မြို့ဖြစ်သည်။ ခါနာန်ပြည် အနောက်တောင်ဖက် မြေထဲပင်လယ်အနီး၊ ဂါဇမြို့နှင့် ယောပ မြို့ကြားတွင် တည်ရှိသည်။

- ဖိလိတ္တိလူတို့၏ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းသည် အာဇုတ်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ပဋိညာဉ်သေတ္တာတော်ကို ခိုးယူပြီး အာဇုတ်မြို့ရှိ ဒါဂုန်ဘုရားကျောင်းတွင် ထားသောကြောင့် ဘုရားသခင်သည် အာဇုတ်မြို့သားများကိုပြင်းစွာဒဏ်ခတ်ခဲ့သည်။
- ဟေလသ ဘာသာဖြင့် အာဇုတ်ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဖိလိပ္ပု သွား၍ ဧဝံဂေလိလုပ်သောမြို့များထဲတွင် အာဇုတ်မြို့လည်းပါဝင်ခဲ့သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာဏာ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အာဏာ ဆိုသည်မှာ တစ်စုံတစ်ယောက်က တစ်စုံတစ်ယောက်အပေါ်တွင်လွှမ်းမိုးထားသော စွမ်းအားဖြစ်သည်။

- ဘုရင်နှင့် အခြားအစိုးရများသည် မိမိတို့အုပ်စိုးသောလူထုအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။
- အစိုးရ ဟူသောအသုံးအနှုန်းမှာ အုပ်စိုးသောသူ၊ အဖွဲ့အစည်းကိုခေါ်ဆိုခြင်းဖြစ်သည်။
- သခင်များသည် ကျွန်နှင့်အစေခံများအပေါ်တွင် အာဏာရှိသည်။ မိဘများက သားသမီးများအပေါ်တွင် အာဏာရှိပါသည်။
- အစိုးရအနေဖြင့် မိမိတို့၏တိုင်းသူပြည်သားများကိုအုပ်ချုပ်ရန် ဥပဒေများထုတ်ပြန်ခွင့်ရှိပါသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အာဏာပိုင် ဟူသောအသုံးအနှုန်းကို ထိန်းချုပ်ခြင်း၊ အခွင့်၊ အခွင့်ရှိခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- တစ်ခါတစ်ရံ စွမ်းအားဟုလည်း ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာကို လူ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုအဖြစ်အသုံးပြုရာတွင် ခေါင်းဆောင်များ၊ အုပ်ချုပ်သူများ၊ အာဏာရှိသူများဟု ဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- မိမိ၏အခွင့်အာဏာ ဟူသောစကားကို ဦးဆောင်ခွင့်ရှိသောမိမိ၏အခွင့်အရေး၊ မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်ကိုအခြေခံခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- အာဏာစက်အောက် ဟူသောအသုံးအနှုန်းသည် နာခံရန်လိုခြင်း၊ အခြားသူ၏အမိန့်ကို နာခံရခြင်း ဟုဘာသာပြန်ဆိုနိုင်သည်။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဌာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဌာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဌာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဌာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာဒံ

အချက်အလက်

အာဒံသည် ဘုရားသခင်ဖန်ဆင်းသော ပထမဆုံးလူဖြစ်သည်။ အာဒံနှင့် ဧဝကို ဘုရားပုံသဏ္ဌာန်တော်အတိုင်းဖန်ဆင်းခဲ့သည်။

- အာဒံကိုမြေမှုန့်မှဖန်ဆင်းပြီး ဇီဝအသက်မှုတ်သွင်းပေးခဲ့သည်။
- ဟေဗြဲဘာသာ၌ အာဒံဆိုသောစကားလုံးသည် မြေနီ (သို့) မြေကြီး ဟူသောစကားလုံးနှင့် အသံထွက်တူညီသည်။
- အာဒံဟူသောအမည်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းစကားလုံးဖြစ်သော လူသား (သို့) လူသားမျိုးနွယ် နှင့်တူညီသည်။
- လူသားအားလုံးသည် အာဒံနှင့် ဧဝတို့မှ ဆင်းသက်လာကြသည်။
- အာဒံနှင့်ဧဝ တို့သည်ဘုရားစကား နားမထောင်ခဲ့မှုကြောင့်ဘုရားနဲ့ဝေးကွာခဲ့ပြီး အပြစ်နှင့် သေခြင်းတို့သည် ကမ္ဘာလောကထဲသို့ဝင်ရောက်ခဲ့သည်။

အာပေါလု

အချက်အလက်

အာပေါလု သည်အီဂျစ်ပြည်၊ အဲလက်ဇန္ဒြီးယားမြို့မှ ယုဒလူဖြစ်ပြီး သူသည် ယေရှုအကြောင်းသွန်သင်ရာ၌ ထူးခြားသောစွမ်းရည်ရှိသူဖြစ်သည်။

- အာပေါလုသည် ဟေဗြဲကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး ဟောပြောရာတွင် ပါရမီအထုံရှိသူဖြစ်သည်။
- အာပေါလုကို ဧဖက်မြို့ရှိ အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလ ဟူသောခရစ်ယာန်နှစ်ဦးက သွန်သင်ပြသခဲ့သည်။
- ပေါလုက သူနှင့်အာပေါလု၊ အခြားသောဧဝံဂေလိဆရာများသည် ခရစ်တော်အကြောင်းဟောပြောရန် တူညီသောပန်းတိုင်လျှောက်လှမ်းနေသူများဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာပေါလု

အချက်အလက်

အာပေါလု သည်အီဂျစ်ပြည်၊ အဲလက်ဇန္ဒြီးယားမြို့မှ ယုဒလူဖြစ်ပြီး သူသည် ယေရှုအကြောင်းသွန်သင်ရာ၌ ထူးခြားသောစွမ်းရည်ရှိသူဖြစ်သည်။

- အာပေါလုသည် ဟေဗြဲကျမ်းတတ်ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ပြီး ဟောပြောရာတွင် ပါရမီအထုံရှိသူဖြစ်သည်။
- အာပေါလုကို ဧဖက်မြို့ရှိ အာကုလနှင့် ပြစ်ကိလ ဟူသောခရစ်ယာန်နှစ်ဦးက သွန်သင်ပြသခဲ့သည်။
- ပေါလုက သူနှင့်အာပေါလု၊ အခြားသောဧဝံဂေလိဆရာများသည် ခရစ်တော်အကြောင်းဟောပြောရန် တူညီသောပန်းတိုင်လျှောက်လှမ်းနေသူများဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝေတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣနဲ၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝေတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝေတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣနဲ၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝေတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

အာဗေလ

အချက်အလက်

အာဗေလ မှာအာဒံနှင့်ဧဝေတို့၏ ဒုတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာဗေလသည် ကာဣနဲ၏ ညီဖြစ်သည်။

- အာဗေလ သည်သိုးထိန်းဖြစ်သည်။
- အာဗေလ သည်မိမိ၏ တိရစ္ဆာန်အချို့ကို ထာဝရဘုရားထံပူဇော်ခဲ့သည်။
- အာဗေလ၏ ပူဇော်မှုကို ထာဝရဘုရားနှစ်သက်ခဲ့သည်။
- အာဒံနှင့် ဧဝေတို့၏သားဦး ကာဣနသည် အာဗေလကိုသတ်ခဲ့သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာမုတ်

အချက်အလက်

အာမုတ်သည် ကျသရေလတို့၏ပရောဖက်ဖြစ်ပြီး ယုဒဘုရင် ဩဇိမင်းလက်ထက်ကဖြစ်သည်။

- ပရောဖက်မဖြစ်ခင်တွင် အာမုတ်သည် ယုဒပြည်တွင်နေသော သာမန်သိုးကျောင်းသား၊ သဖန်းစိုက်တောင်သူ တစ်ဦးသာဖြစ်သည်။
- မြောက်ပိုင်းကျသရေလတိုင်းပြည်သည် တိုင်းသူပြည်သားများအပေါ်မမှန်မကန်ဆက်ဆံသောကြောင့် ဆင်းရဲဒုက္ခတွေ့မည်ဟု အာမုတ် ပရောဖက်ပြုခဲ့လေသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ကျသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ကျသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ကျသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူမှဆင်းသက်လာသူများကို ကျသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ကျသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ကျသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ကျသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူမှဆင်းသက်လာသူများကို ကျသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

အာရုန်

အချက်အလက်

အာရုန်သည် မောရှေ၏အစ်ကိုဖြစ်သည်။ အာရုန်ကို ကျသရေလတို့၏ ပထမဦးဆုံးယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ဘုရားသခင်ရွေးချယ်ခဲ့သည်။

- ကျသရေလလူမျိုးကို ကျွန်အဖြစ်လွှတ်ပေးရန် ဖာရောဘုရင်ထံ မောရှေပြောဆိုရာတွင် အာရုန်က ကူညီပေးခဲ့သည်။
- သဲကန္တာရထဲတွင် ကျသရေလလူများ လှည့်လည်သွားလာနေကြစဉ် သူတို့ကိုးကွယ်ဖို့ ရုပ်တုကိုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းသည် အာရုန်၏အပြစ်ဖြစ်သည်။
- အာရုန်နှင့်သူမှဆင်းသက်လာသူများကို ကျသရေလတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ဘုရားသခင်ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

အာရှ

အချက်အလက်

သမ္မာကျမ်းစာခေတ်တွင် အာရှ ဟူသည်မှာ ရောမအင်ပါယာ၏ပြည်နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်။ ယနေ့ခေတ် တူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ပိုင်းဒေသဖြစ်သည်။

- ပေါလုသည် အာရှသို့သွားပြီး မြို့များဆီသို့ ဧဝံဂေလိတရားဟောကြားခဲ့သည်။ ထိုမြို့များထဲတွင် ဧဖက်မြို့၊ ကောလောသဲမြို့တို့ပါရှိခဲ့သည်။
- ယနေ့ခေတ် အာရှ နှင့်မမှားစေရန် ရှေးခေတ်ရောမအပိုင် အာရှ၊ သို့မဟုတ် အာရှပြည်နယ် ဟုဘာသာပြန်ဆိုသင့်သည်။
- ဗျာဒိတ်ကျမ်းတွင်ပါရှိသော ဘုရားကျောင်းအားလုံးမှာ ရောမရှိ အာရှပြည်နယ်မှ ဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာရှာ

အချက်အလက်

အာရှာသည် ယာကုပ်၏ (၈) ယောက်မြောက်သားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များသည် အာရှာ ဟူသော ဣသရေလမျိုးနွယ် (၁၂) ထဲတွင် တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

- အာရှာ၏မိခင်မှာ လေအာ၏ (၇) ယောက်မြောက်သမီး ဇိဖဖြစ်သည်။
- အာရှာ၏အဓိပ္ပာယ်မှာ ပျော်ရွှင်ခြင်း၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ ဖြစ်သည်။
- အာရှာ ဟူသောအမည်မှာ ဣသရေလလူမျိုးများ ကတိတော်ထားရာပြည်သို့ဝင်ရောက်သောအခါ အာရှာမျိုးနွယ်စု၏နယ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသော နေရာလည်းဖြစ်သည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အာသ

အချက်အလက်

အာသ သည်ယုဒနိုင်ငံတော်ကို နှစ်ပေါင်း ၄၀ (ဘီစီ ၉၁၃-၈၇၃) အထိအုပ်စိုးသောဘုရင်ဖြစ်သည်။

- အာသမင်းသည် ရုပ်တုများကိုဖယ်ရှားပြီး ဣသရေလလူမျိုးများကို ဘုရားသခင်အားကိုးကွယ်ရန်ပြုလုပ်ခဲ့သော မင်းကောင်းတစ်ပါးဖြစ်သည်။
- အခြားနိုင်ငံများနှင့်စစ်တိုက်ရာတွင် အောင်မြင်ခွင့်ကို ဘုရားသခင်ပေးခဲ့လေသည်။
- နောက်ပိုင်းတွင် အာသမင်းသည် ဘုရားသခင်ကိုယုံကြည်မှုကင်းမဲ့ခဲ့ပြီး ဖျားနာ၍သေဆုံးခဲ့လေသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချိုးသောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိပ်မက်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

အိမ်နေချိန်တွင်မြင်သောအရာ (သို့) တွေ့ကြုံသောအရာကို "အိပ်မက်" ဟုခေါ်သည်။

- အိပ်မက်သည်တကယ်ဖြစ်ပျက်နေသလိုထင်ရပေမယ့်တကယ်ဖြစ်ပျက်ခြင်းမဟုတ်ပါ။
- ဘုရားသခင်သည်တစ်ခါတရံအိပ်မက်အားဖြင့်လူတွေကိုသင်ခန်းစာပေးရန်အသုံးပြုသည်။ ဘုရာသခင်သည်အိပ်မက်အားဖြင့်တိုက်ရိုက်စကားပြောသည်။
- သမ္မကျမ်းစာတွင်ဘုရာသခင်သည်အနာဂတ်မှာဖြစ်ပျက်မည့်အရာကိုအိပ်မက်ဖြင့်တစ်ချိုးသောလူများထံသတင်းစကားကိုပေးလရှိသည်။
- အိပ်မက်သည်ဗျာဒိတ်တော်နဲ့ခြားနားသောအရာဖြစ်သည်။ အိပ်မက်သည်လူတစ်ဦးအိပ်နေချိန်တွင်ဖြစ်လျက်၊ ဗျာဒိတ်တော်သည်အိမ်ယာနိုးခါဖြစ်ပျက်လေရှိသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကြယ်ရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကြယ်ရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြယ်ရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြယ်ရေလများ" (သို့) "ကြယ်ရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကြယ်ရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကြယ်ရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြယ်ရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြယ်ရေလများ" (သို့) "ကြယ်ရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ဣသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ဣသရေလများ" (သို့) "ဣသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ဣသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ဣသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ဣသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြသရေလများ" (သို့) "ကြသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကြသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကြသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကြသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြသရေလများ" (သို့) "ကြသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ကျသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကျသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကျသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကျသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကျသရေလများ" (သို့) "ကျသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကျသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကျသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကျသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကျသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကျသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကျသရေလများ" (သို့) "ကျသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကျသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကြယ်ရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကြယ်ရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြယ်ရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြယ်ရေလများ" (သို့) "ကြယ်ရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကြယ်ရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကြယ်ရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြယ်ရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြယ်ရေလများ" (သို့) "ကြယ်ရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကလသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကလသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကလသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကလသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကလသရေလများ" (သို့) "ကလသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကလသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကလသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကလသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကလသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကလသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကလသရေလများ" (သို့) "ကလသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကလသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကလသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကလသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကလသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကလသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကလသရေလများ" (သို့) "ကလသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကလသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- "ကျသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကျသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကျသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကျသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကျသရေလများ" (သို့) "ကျသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကျသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကျသရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကျသရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကျသရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကျသရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကျသရေလများ" (သို့) "ကျသရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကျသရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကြယ်ရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကြယ်ရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြယ်ရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြယ်ရေလများ" (သို့) "ကြယ်ရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

အိမ်

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

"အိမ်" ကို သမ္မာကျမ်းထဲမှာ ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် မကြာခဏအသုံးပြုသည်။

- တစ်ခါတစ်ရံတွင် အိမ်တစ်အိမ်တွင် အတူတကွနေထိုင်သော "အိမ်သား" များကိုလည်း ဆိုလိုပါသည်။
- လူတစ်ဦး၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက် (သို့) ဆွေမျိုးများကိုလည်း "အိမ်" ဟု ရည်ညွှန်းလေ့ရှိသည်။ ဥပမာ- "ဒါဝိဒ်အိမ်" ဟုဆိုလျှင် ဒါဝိဒ်မင်း၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" နှင့် "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ဟူသော ဝေါဟာရသည် တဲတော် (သို့) ဗိမ္မာန်တော်ကို ရည်ညွှန်းသည်။ ဤစကားလုံးများသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်ရှိသောနေရာ (သို့) ဘုရားကျိန်းဝပ်သောနေရာကိုလည်း ရည်ညွှန်းသည်။
- ဟေဗြဲဩဝါဒစာ အခန်းကြီး ၃ တွင် "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" သည် ဘုရားသခင်၏ လူများ (သို့) ယေဘုယျအားဖြင့် ဘုရားသခင်နှင့် သက်ဆိုင်သော အရာအားလုံးကို တင်စားသုံးနှုန်းထားခြင်းဖြစ်သည်။
- "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ၏အိမ်တော်" ဟူသော စကားသည် ယေဘုယျအားဖြင့် ကြယ်ရေလလူမျိုးသများ (သို့) အတိအကျအားဖြင့် ကြယ်ရေလမြောက်ပိုင်း နိုင်ငံသားများကို ရည်ညွှန်းသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- အကြောင်းအရာပေါ်မူတည်၍ "အိမ်" ကို "အိမ်ထောင်စု" (သို့) "လူ" (သို့) "မိသားစု" (သို့) "ဆွေစဉ်မျိုးဆက်" (သို့) "ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဒါဝိဒ်၏အိမ်တော်" ကို "ဒါဝိဒ်၏ဆွေမျိုးစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏မိသားစု" (သို့) "ဒါဝိဒ်၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက် " ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။ တော်စပ်မှုရှိသော အကြောင်းအရာများ အားလုံးကို ဤနည်းအတိုင်းပြန်ဆို နိုင်ပါသည်။
- "ကြယ်ရေလအိမ်တော်" ကို အခြားနည်းဖြင့် ပြန်ဆိုမည်ဆိုလျှင် "ကြယ်ရေလများ" (သို့) "ကြယ်ရေလ၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်များ" (သို့) "ကြယ်ရေလလူမျိုးများ" ဟု ထည့်သွင်းပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ယာဝေဘုရား၏အိမ်တော်" ကို "ယာဝေဘုရား၏ဗိမ္မာန်တော်" (သို့) "ထာဝရဘုရားကို ကိုးကွယ်သည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားက သူ၏လူမျိုးတော်နှင့် တွေ့ဆုံသည့်နေရာ" (သို့) "ထာဝရဘုရားကျိန်းဝပ်ရာနေရာ" ဟု ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- "ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်" ကိုလည်း ထိုနည်းအတိုင်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကျဇာက်

အချက်အလက်

ကျဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကျဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကျဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကျဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကျဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကျဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကျသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ကျဇာက်

အချက်အလက်

ကျဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကျဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကျဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကျဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကျဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကျဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကျသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ကျဇာက်

အချက်အလက်

ကျဇာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကျဇာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကျဇာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကျဇာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကျဇာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကျဇာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကျသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြောက်

အချက်အလက်

ကြောက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကြောက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကြောက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကြောက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကြောက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကြောက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကြသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ကြောက်

အချက်အလက်

ကြောက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကြောက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကြောက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကြောက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကြောက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကြောက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကြသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ကြောက်

အချက်အလက်

ကြောက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကြောက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကြောက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကြောက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကြောက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကြောက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကြသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ကြာက်

အချက်အလက်

ကြာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကြာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကြာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကြာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကြာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကြာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကြသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ကြာက်

အချက်အလက်

ကြာက်သည် အာဗြဟံနှင့် စာရာ၏တစ်ဦးတည်းသောသားဖြစ်သည်။ သူတို့သည်အသက်ကြီးသော်လည်း ဘုရားသခင်သည်သားကိုပေးရန်ကတိတော် ပေးထားသည်။

- "ကြာက်" ဆိုသည်မှာ "သူရယ်သည်" အဓိပ္ပါယ်ဟုဆိုလိုသည်။ ဘုရာသခင်က အာဗြဟံအား သားဘွားမြင့်ရသောအခွင်ကိုပေးမည်ဟုပြောသောအခါ နှစ်ယောက်စလုံး အသက်ကြီးရင့်ပြီးဖြစ်သောကြောင့်ရယ်၏။ စာရာသည်လည် ထိုသတင်းကိုကြား၍ ရယ်၏။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း အသက်ကြီးပြီဖြစ်သော အာဗြဟံနှင့် စာရာတို့သည်သား
- ကြာက်ကို ဘွားမြင်ခြင်းဖြင့် ကတိတော်ကိုပြည့်စုံစေသည်။
- အာဗြဟံအပေါ် ဘုရားသခင်ကတိတော်ရှိသည့်အတိုင်း ကြာက်၏ သားသမီးများသည် အစဉ်အမြဲ တည်ရှိနေမည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- အာဗြဟံ၏ ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းရန် သားကြာက်ကိုပူဇော်ရန်တောင်ခဲ့သည်။
- ကြာက်၏သား ယာကုပ်သည် သားဆယ့်နှစ်ယောက် မွေးဖွားခဲ့၍ သူတို့သည် ကြသရေလအမျိုး ဖြစ်သွားကြ၏။

ကြသခါ

အချက်အလက်

ကြသခါသည် ယာကုပ်၏ ပဉ္စမမြောက် သားဖြစ်သည်။ သူ့အမေသည် လေအာ ဖြစ်သည်။

- ကြသခါအနွယ်သည် ကြသရေလအနွယ် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးထဲက အနွယ်ဖြစ်သည်။
- ကြသခါ၏ နယ်မြေနှင့် အိမ်နီးနားချင်းများသည် နသာလိနယ်၊ ဇာဗုလုန်နယ်၊ မနာရှေနယ်နှင့် ဂဒ် တို့နယ်မြေ ဖြစ်ကြ၏။
- ဂါလိလေးအိုင်၏ တောင်ဖက်၌ တည်ရှိသောနယ်ဖြစ်၏။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ကျသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ကျသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ကျသရေလလူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဉ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ကျသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ကျသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ကျသရေလလူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဉ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဉ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မူတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဂျူးဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဉ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မူတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဣဗြာဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဉ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

ဥပုသ်နေ့

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဥပုသ်နေ့ဟာ ရက်သတ်တပတ်၏ ခုနှစ်ရက်မြောက်နေ့ကို အထူးပြုတာဖြစ်ပြီး ထိုနေ့တွင် ဣသရေလလူမျိုးများ အလုပ်မလုပ်ဘဲ အနားယူရမည့်နေ့ကဲ့သို့ ဘုရားသခင်က မိန့်မှာထားတဲ့နေ့ဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ခြောက်ရက်အတွင်း မြေကြီးနှင့် ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းပြီးသည့်နောက် သတ္တမနေ့တွင် အနားယူခဲ့သည်။ ထိုနည်းတူ ဘုရားသခင်က သူ့ကိုကိုးကွယ်ဖို့နှင့် အနားယူရမည့် အထူးနေ့ရက်အဖြင့် ဣသရေလလူမျိုးများကို မိန့်မှာထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေပါဟူသည့် အမိန့်တော်က ပညတ်တရားဆယ်ပါး၌ တပါးအပါအဝင်ဖြစ်ပြီး ဣသရေလလူမျိုးများအတွက် မောရှေဆီမှ ဘုရားသခင်က ကျောက်ပေါ်မှာ ရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။
- ဣဗြာဘာသာကိုးကွယ်သူများ ရေတွက်ခြင်းအရ ဥပုသ်သည် ပဉ္စမနေ့ညနေ နေဝင်ချိန်မှစ၍ ဆဌမနေ့ရက် နေဝင်ချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်သည်။
- တခါတရံကျမ်းစာအုပ်ထဲမှာ ဥပုသ်ကို ဥပုသ်ဟူသောစကားလုံးထက် ဥပုသ်နေ့ ဟူ၍လည်း ခေါ်ဝေါ်လျက်ရှိသည်။

ဘာသာပြန်အကြံပြုချက်များ

- ဒီစကားလုံးဟာ အနားယူတဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အနားယူရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) အလုပ်နားရမဲ့နေ့ (သို့မဟုတ်) ဘုရားသခင် အနားယူတဲ့နေ့လို့လည်း ပြန်ဆိုနိုင်ပါသည်။
- တချို့ဘာသာပြန်မှုတွေက ဥပုသ်နေ့ (သို့) အနားယူတဲ့နေ့ကဲ့သို့ နေ့ထူးနေ့မြတ်တရက်အဖြစ် ပြသဖို့ ဖော်ပြကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဥဖရုတ်မြစ်

အချက်အလက်

ဥဖရုတ် သည်ဒေင်ဥယာဉ်မှ ဖြာထွက်သောမြစ်လေးသွယ်ထဲက တစ်ခု၏အမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းသည် သမ္မာကျမ်းစာထဲတွင် အများဆုံးဖော်ပြခံရသည့် မြစ်လည်းဖြစ်သည်။

- ယနေ့ခေတ် ဥဖရုတ် ဟုအမည်ရှိသော မြစ်သည် အရှေ့အလယ်ပိုင်းတွင်ရှိပြီး အာရှတွင်အရှည်ဆုံးနှင့် အရေးပါဆုံးမြစ်ဖြစ်သည်။
- ဟိဒကေလ မြစ်နှင့်အတူ ဥဖရုတ်မြစ် သည် မေသောပေါဘာမိ ဟုခေါ်သော ဒေသတွင် နယ်နိမိတ်ရှိသည်။
- အာဗြဟံထွက်လာခဲ့ရာ ရှေးခေတ် ဥရုမြို့သည် ဥဖရုတ်မြစ် ၏အဝင်ဖျားတွင်တည်ရှိသည်။
- ဥဖရုတ်မြစ် သည်ဘုရားသခင် အာဗြဟံအားပေးမည်ဟု ဂတိပြုထားသော နယ်မြေ၏နယ်နိမိတ်များထဲက တစ်ခုဖြစ်သည်။ (ကမ္ဘာ ၁၅း ၁၈)။
- ဥဖရုတ်မြစ် ကို တစ်ခါတစ်ရံမှာ "ထိုမြစ်" ဟုလည်းခေါ်သည်။

ဦးခေါင်းခွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးခေါင်းခွံဟူသော စကားလုံးကို အရိုးဟူ၍ရည်ညွှန်းနိုင်ပြီး လူတစ်ဦး (သို့) တိရိစ္ဆာန် တစ်ကောင်ကောင်၏ အစိတ်အပိုင်းထဲမှ ဦးခေါင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံ ထို "ဦးခေါင်းခွံ" ဟူသောစကားလုံးကို "ခေါင်း" ဟူ၍ ခေါ်ဆိုနိုင်ပြီး "ရိတ်ထားသောဦးခေါင်း" စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ထိုစကားစုဖြစ်သော "ဦးခေါင်းခွံအရပ်" ၏ အခြားအမည်မှာ ယေရှုခရစ်တော်ကို စတေးခဲ့သောနေရာ ဂေါလဂေါသ ဟူ၍လည်းခေါ်သည်။
- "ဦးခေါင်း" (သို့) "ဦးခေါင်းရိုး" ဟူ၍လည်းပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဦးခေါင်းခွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးခေါင်းခွံဟူသော စကားလုံးကို အရိုးဟူ၍ရည်ညွှန်းနိုင်ပြီး လူတစ်ဦး (သို့) တိရိစ္ဆာန် တစ်ကောင်ကောင်၏ အစိတ်အပိုင်းထဲမှ ဦးခေါင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံ ထို "ဦးခေါင်းခွံ" ဟူသောစကားလုံးကို "ခေါင်း" ဟူ၍ ခေါ်ဆိုနိုင်ပြီး "ရိတ်ထားသောဦးခေါင်း" စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ထိုစကားစုဖြစ်သော "ဦးခေါင်းခွံအရပ်" ၏ အခြားအမည်မှာ ယေရှုခရစ်တော်ကို စတေးခဲ့သောနေရာ ဂေါလဂေါသ ဟူ၍လည်းခေါ်သည်။
- "ဦးခေါင်း" (သို့) "ဦးခေါင်းရိုး" ဟူ၍လည်းပြန်ဆိုနိုင်သည်။

ဦးခေါင်းခွံ

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးခေါင်းခွံဟူသော စကားလုံးကို အရိုးဟူ၍ရည်ညွှန်းနိုင်ပြီး လူတစ်ဦး (သို့) တိရိစ္ဆာန် တစ်ကောင်ကောင်၏ အစိတ်အပိုင်းထဲမှ ဦးခေါင်းကို ဖော်ပြခြင်းဖြစ်သည်။

- တခါတရံ ထို "ဦးခေါင်းခွံ" ဟူသောစကားလုံးကို "ခေါင်း" ဟူ၍ ခေါ်ဆိုနိုင်ပြီး "ရိတ်ထားသောဦးခေါင်း" စသည်တို့ဖြစ်သည်။
- ထိုစကားစုဖြစ်သော "ဦးခေါင်းခွံအရပ်" ၏ အခြားအမည်မှာ ယေရှုခရစ်တော်ကို စတေးခဲ့သောနေရာ ဂေါလဂေါသ ဟူ၍လည်းခေါ်သည်။
- "ဦးခေါင်း" (သို့) "ဦးခေါင်းရိုး" ဟူ၍လည်းပြန်ဆိုနိုင်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဦးချို

အသုံးအနှုန်းများ၏အဓိပ္ပါယ်

ဦးချိုသည် မာကျောခွန်ထက်ပြီး ကျွဲ၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်၊ သမင် အစရှိသော တိရစ္ဆာန်များ၏ ဦးခေါင်းတွင် ပေါက်ပြီး အစဉ်အမြဲရှိနေသည်။

- သိုးထီး၏ ဦးချိုကို တီးမှုတ်စရာ တူရိယာအဖြစ် ပြုလုပ်၍ "သိုးထီးချို" (သို့) "တံပိုး" ဟု ခေါ်ပြီး ဘာသာရေးပွဲအစရှိသည့် ပွဲလင်းသဘင်များတွင် တီးမှုတ်လေ့ရှိသည်။
- ဘုရားသခင်က ဣသရေလလူမျိုးများကို ကြေးဝါယဇ်ပလ္လင်နှင့် နံ့သာပေါင်းမီးရှို့ရာ ယဇ်ပလ္လင်၏ ထောင့်လေးထောင့်အစွန်းတဘက်စီကို ဦးချိုပုံစံ ပြုလုပ်ခိုင်းသည်။ ယဇ်ပလ္လင်ဦးချိုဟုခေါ်တွင်သော်လည်း အမှန်တကယ်မှာ တိရစ္ဆာန်၏ ဦးချိုမဟုတ်ပေ။
- 'ဦးချို' ဟူသောဝေါဟာရကို 'ဦးချို' ပုံသဏ္ဌာန်ရှိသည့် ရေ (သို့) ဆီထည့်သည့် ဗူး၊ ပုလင်းကို ရည်ညွှန်းသည်။ ရှမ္မေလက ဒါဝိဒ်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ အသုံးပြုသကဲ့သို့ ဘုရင်ကို ဘိသိတ်ပေးရာ၌ ထိုဆီဗူးမျိုးကို သုံးကြသည်။
- ဤဝေါဟာရကို အခြားစကားလုံးဖြစ်သည့် 'နဲခရာ' ကို ရည်ညွှန်းသောစကားလုံးအဖြစ် ပြန်ဆိုနိုင်သည်။
- 'ဦးချို' ဟူသော ဝေါဟာရကို ပုံဆောင်ချက်အနေဖြင့် ခွန်အား၊ တန်ခိုး၊ အခွင့်အာဏာနှင့် ကြီးမြတ်ခြင်းတို့ကို ပုံဖော်ခြင်း၌လည်းသုံးသည်။

ဧနောက်

အချက်အလက်

ဧနောက်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အမျိုးသား ၂ ဦး၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဧနောက်သည် ရှေသတ်မျိုးဆက်ဖြစ်ပြီး နောဧ၏ အဖိုးဖြစ်သည်။
- ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူ နီးကပ်စွာ အသက်ရှင်ပြီး အသက် ၃၆၅ နှစ်တွင် အသက်မသေဘဲ ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားသည်။
- ဧနောက် နောက်ထပ်တဦးမှာ ကာဣနဧ၏သားဖြစ်သည်။

ဧနောက်

အချက်အလက်

ဧနောက်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အမျိုးသား ၂ ဦး၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဧနောက်သည် ရှေသတ်မျိုးဆက်ဖြစ်ပြီး နောဧ၏ အဖိုးဖြစ်သည်။
- ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူ နီးကပ်စွာ အသက်ရှင်ပြီး အသက် ၃၆၅ နှစ်တွင် အသက်မသေဘဲ ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားသည်။
- ဧနောက် နောက်ထပ်တဦးမှာ ကာဣနဧ၏သားဖြစ်သည်။

ဧနောက်

အချက်အလက်

ဧနောက်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိ အမျိုးသား ၂ ဦး၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဧနောက်သည် ရှေသတ်မျိုးဆက်ဖြစ်ပြီး နောဧ၏ အဖိုးဖြစ်သည်။
- ဧနောက်သည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူ နီးကပ်စွာ အသက်ရှင်ပြီး အသက် ၃၆၅ နှစ်တွင် အသက်မသေဘဲ ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားသည်။
- ဧနောက် နောက်ထပ်တဦးမှာ ကာဣနဧ၏သားဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဖေက်မြို့

အချက်အလက်

ဖေက်မြို့သည် ရှေးဂရိမြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ယခုတူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်ကမ်းခြေ၌ တည်ရှိသည်။

- ရှေးကနဦးခရစ်ယာန်များအချိန်၌ အာရှိပြည်၏မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုအချိန်က သေးငယ်သောရောမတိုင်းဒေသတခုလဲဖြစ်သည်။
- ဖေက်မြို့၏ တည်နေရာအနေအထားကြောင့် ဤမြို့သည် စီးပွားကုန်သွယ်သွားလာမှု၏ ဗဟိုအချက်အချက်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- အာတေမိနတ်ဘုရားမကို ကိုးကွယ်သောဘုရားမဲ့ဝါဒီတို့၏ ဗိမ္မာန်သည် ဖေက်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် ဖေက်မြို့၌ ၂ နှစ်ကျော်မျှ နေထိုင်ခဲ့ပြီး အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်။ ၂ နှစ်ကျော်ပြီးမှ ထိုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူအသစ်များကို ဦးဆောင်ရန် တိမောသေကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ ဖေက်ဩဝါဒစာသည် ဖေက်မြို့၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများထံသို့ ရှင်ပေါလုရေးသောစာဖြစ်သည်။

ဖေက်မြို့

အချက်အလက်

ဖေက်မြို့သည် ရှေးဂရိမြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ယခုတူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်ကမ်းခြေ၌ တည်ရှိသည်။

- ရှေးကနဦးခရစ်ယာန်များအချိန်၌ အာရှိပြည်၏မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုအချိန်က သေးငယ်သောရောမတိုင်းဒေသတခုလဲဖြစ်သည်။
- ဖေက်မြို့၏ တည်နေရာအနေအထားကြောင့် ဤမြို့သည် စီးပွားကုန်သွယ်သွားလာမှု၏ ဗဟိုအချက်အချက်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- အာတေမိနတ်ဘုရားမကို ကိုးကွယ်သောဘုရားမဲ့ဝါဒီတို့၏ ဗိမ္မာန်သည် ဖေက်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် ဖေက်မြို့၌ ၂ နှစ်ကျော်မျှ နေထိုင်ခဲ့ပြီး အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်။ ၂ နှစ်ကျော်ပြီးမှ ထိုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူအသစ်များကို ဦးဆောင်ရန် တိမောသေကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ ဖေက်ဩဝါဒစာသည် ဖေက်မြို့၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများထံသို့ ရှင်ပေါလုရေးသောစာဖြစ်သည်။

ဖေက်မြို့

အချက်အလက်

ဖေက်မြို့သည် ရှေးဂရိမြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ယခုတူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်ကမ်းခြေ၌ တည်ရှိသည်။

- ရှေးကနဦးခရစ်ယာန်များအချိန်၌ အာရှိပြည်၏မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုအချိန်က သေးငယ်သောရောမတိုင်းဒေသတခုလဲဖြစ်သည်။
- ဖေက်မြို့၏ တည်နေရာအနေအထားကြောင့် ဤမြို့သည် စီးပွားကုန်သွယ်သွားလာမှု၏ ဗဟိုအချက်အချက်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- အာတေမိနတ်ဘုရားမကို ကိုးကွယ်သောဘုရားမဲ့ဝါဒီတို့၏ ဗိမ္မာန်သည် ဖေက်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် ဖေက်မြို့၌ ၂ နှစ်ကျော်မျှ နေထိုင်ခဲ့ပြီး အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်။ ၂ နှစ်ကျော်ပြီးမှ ထိုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူအသစ်များကို ဦးဆောင်ရန် တိမောသေကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ ဖေက်ဩဝါဒစာသည် ဖေက်မြို့၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများထံသို့ ရှင်ပေါလုရေးသောစာဖြစ်သည်။

ဖေက်မြို့

အချက်အလက်

ဖေက်မြို့သည် ရှေးဂရိမြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ယခုတူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်ကမ်းခြေ၌ တည်ရှိသည်။

- ရှေးကနဦးခရစ်ယာန်များအချိန်၌ အာရှိပြည်၏မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုအချိန်က သေးငယ်သောရောမတိုင်းဒေသတခုလဲဖြစ်သည်။
- ဖေက်မြို့၏ တည်နေရာအနေအထားကြောင့် ဤမြို့သည် စီးပွားကုန်သွယ်သွားလာမှု၏ ဗဟိုအချက်အချက်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- အာတေမိနတ်ဘုရားမကို ကိုးကွယ်သောဘုရားမဲ့ဝါဒီတို့၏ ဗိမ္မာန်သည် ဖေက်မြို့တွင်ရှိသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ရှင်ပေါလုသည် ဖေက်မြို့၌ ၂ နှစ်ကျော်မျှ နေထိုင်ခဲ့ပြီး အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်။ ၂ နှစ်ကျော်ပြီးမှ ထိုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူအသစ်များကို ဦးဆောင်ရန် တိမောသေကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ ဖေက်ဩဝါဒစာသည် ဖေက်မြို့၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများထံသို့ ရှင်ပေါလုရေးသောစာဖြစ်သည်။

ဖေက်မြို့

အချက်အလက်

ဖေက်မြို့သည် ရှေးဂရိမြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ယခုတူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်ကမ်းခြေ၌ တည်ရှိသည်။

- ရှေးကနဦးခရစ်ယာန်များအချို့၌ အာရှိပြည်၏မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုအချိန်က သေးငယ်သောရောမတိုင်းဒေသတခုလဲဖြစ်သည်။
- ဖေက်မြို့၏ တည်နေရာအနေအထားကြောင့် ဤမြို့သည် စီးပွားကုန်သွယ်သွားလာမှု၏ ဗဟိုအချက်အချက်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- အာတေမိနတ်ဘုရားမကို ကိုးကွယ်သောဘုရားမဲ့ဝါဒီတို့၏ ဗိမာန်သည် ဖေက်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် ဖေက်မြို့၌ ၂ နှစ်ကျော်မျှ နေထိုင်ခဲ့ပြီး အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်။ ၂ နှစ်ကျော်ပြီးမှ ထိုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူအသစ်များကို ဦးဆောင်ရန် တိမောသေကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ ဖေက်ဩဝါဒစာသည် ဖေက်မြို့၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများထံသို့ ရှင်ပေါလုရေးသောစာဖြစ်သည်။

ဖေက်မြို့

အချက်အလက်

ဖေက်မြို့သည် ရှေးဂရိမြို့တမြို့ဖြစ်ပြီး ယခုတူရကီနိုင်ငံ၏ အနောက်ဘက်ကမ်းခြေ၌ တည်ရှိသည်။

- ရှေးကနဦးခရစ်ယာန်များအချို့၌ အာရှိပြည်၏မြို့တော်ဖြစ်ပြီး ထိုအချိန်က သေးငယ်သောရောမတိုင်းဒေသတခုလဲဖြစ်သည်။
- ဖေက်မြို့၏ တည်နေရာအနေအထားကြောင့် ဤမြို့သည် စီးပွားကုန်သွယ်သွားလာမှု၏ ဗဟိုအချက်အချက်ဖြစ်ခဲ့သည်။
- အာတေမိနတ်ဘုရားမကို ကိုးကွယ်သောဘုရားမဲ့ဝါဒီတို့၏ ဗိမာန်သည် ဖေက်မြို့တွင်ရှိသည်။
- ရှင်ပေါလုသည် ဖေက်မြို့၌ ၂ နှစ်ကျော်မျှ နေထိုင်ခဲ့ပြီး အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်။ ၂ နှစ်ကျော်ပြီးမှ ထိုမြို့ရှိ ယုံကြည်သူအသစ်များကို ဦးဆောင်ရန် တိမောသေကို ခန့်အပ်ခဲ့သည်။
- ဓမ္မသစ်ကျမ်းရှိ ဖေက်ဩဝါဒစာသည် ဖေက်မြို့၌ ရှိသော ယုံကြည်သူများထံသို့ ရှင်ပေါလုရေးသောစာဖြစ်သည်။

ဖေရိမ်

အချက်အလက်

ဖေရိမ် သည်ယောသပ်၏ဒုတိယသားဖြစ်သည်။ သူ၏မျိုးဆက်များဖြစ်သောဖေရိမ်လူမျိုးများသည် ဣသရေလတစ်ဆယ့်နှစ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။

- ဖေရိမ်အမျိုးသည် ဣသရေလမြောက်ပိုင်းတွင်ရှိသော ဆယ်မျိုးထဲမှ တစ်မျိုးဖြစ်သည်။
- တစ်ခါတစ်လေ မြောက်ပိုင်းဣသရေလနိုင်ငံ တစ်ခုလုံးကို ရည်ညွှန်းရန် ဖေရိမ်ကို သမ္မာကျမ်းစာတွင်သုံးသည်။
- "တောင်ကုန်းပြည်ဖေရိမ် သို့မဟုတ် ဖေရိမ်တောင်များ" ဟူသည့်ကိုးကားချက်များကိုကြည့်ရင် ဖေရိမ်သည် တောင်ကုန်းဒေသ သို့မဟုတ် တောင်ထူတပ်သောဒေသ ဖြစ်ကြောင်းသေချာသည်။

လောဇာ

အချက်အလက်

လောဇာသည် ကျမ်းစာတွင်ပါသော အမျိုးသားတချို့၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- လောဇာသည် မောရှေ၏အစ်ကို အာရုန်၏ တတိယမြောက်သားဖြစ်သည်။ အာရုန်သေဆုံးပြီးနောက် လောဇာသည် ဣသရေလတွင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဖြစ်လာသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- ဧလောဇသည် ဒါဝိဒ်၏အားကြီးသော စစ်သူရဲတယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။
- ဧလောဇ အခြားတစ်ယောက်သည် ယေရှု၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်တယောက်ဖြစ်သည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

ဧလိယ

အချက်အလက်

ဧလိယသည် ယေဟောဝါဘုရား၏ အရေးကြီးဆုံးသော ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။ အာဟပ်မင်းအပါအဝင် ဣသရေနှင့် ယုဒပြည်ရှိ ဘုရင်များကို ပရောဖက်ပြုခဲ့သည်။

- ဘုရားသခင်သည် ဧလိယအားဖြင့် နမိတ်လက္ခဏာများစွာ ပြခဲ့သည်။ သေပြီးသောကလေးတယောက်ကိုလဲ ပြန်ရှင်စေခဲ့သည်။
- ဧလိယက အာဟပ်မင်းကို မှားယွင်းသောဗာလဘုရားကို ကိုးကွယ်ခြင်းကြောင့် ဆုံးမခဲ့သည်။
- ဧလိယက ဗာလပရောဖက်များကို ယေဟောဝါဘုရားသာ စစ်မှန်သောဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေပြ စိန်ခေါ်ခဲ့သည်။
- ဧလိယကို အသက်ရှင်ရက်နှင့် ဘုရားသခင်က ကောင်းကင်သို့ ခေါ်ဆောင်သွားခဲ့သည်။
- နှစ်ပေါင်းရာချီပြီးနောက် ဧလိယသည် မောရှေ၊ ယေရှုတို့နှင့်အတူ တောင်ပေါ်တွင် ပေါ်လာပြီး ယေရှု၏ ဆင်းရဲဒုက္ခခံရမည်အကြောင်းနှင့် ယေရုရှလင်မြို့တွင် အသေခံရမည်အကြောင်း ပြောဆိုကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဧလိရှဗက်

အချက်အလက်

ဧလိရှဗက်သည် ဗတ္တိဇံယောဟန်၏မိခင်ဖြစ်သည်။ သူ၏ခင်ပွန်းနံမည်မှာ ဇာခရိဖြစ်သည်။

- ဇာခရိနှင့် ဧလိရှဗက်၌ ကလေးမရနိုင်ဘဲ အသက်ကြီးလာသောအချိန်တွင် ဘုရားသခင်က ဧလိရှဗက်သည် သားကိုဖွားမြင်မည်ဟု ဇာခရိကို ကတိပေးခဲ့သည်။
- ဘုရားသခင်ကတိတော်အတိုင်း ဇာခရိနှင့် ဧလိရှဗက်တို့၌ ပဋိသန္ဓေရှိလာပြီး သားယောက်ကျားကို ဖွားမြင်ခဲ့သည်။ ထိုသားကို ဟောဟန်ဟု နာမည်ပေးကြသည်။
- ဧလိရှဗက်သည် ယေရှု၏မိခင်ဖြစ်သော မာရိ၏ ဆွေမျိုးတော်စပ်သူဖြစ်သည်။

ဧလိရှဲ

အချက်အလက်

ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်များဖြစ်သော အာဟတ်မင်း၊ အာခဇိ၊ ယဟောရံ၊ ယေဟု၊ ယောခတ်၊ ယောရှမင်းတို့ အုပ်ချုပ်သော အချိန်တွင်ရှိ ပရောဖက်တပါးဖြစ်သည်။

- ဘုရားသခင်က ဧလိရှဲကို ပရောဖက်အဖြစ် ဘိသိတ်ပေးဘို့ ပရောဖက် ဧလိယကို ပြောသည်။
- ဧလိယသည် မီးရထားများဖြင့် ကောင်းကင်သို့ချီဆောင်ခံရပြီးနောက်တွင် ဧလိရှဲသည် ဣသရေလရှင်ဘုရင်များအတွက် ဘုရားသခင်၏ ပရောဖက်တဦးဖြစ်လာသည်။

ဧလံ

အချက်အလက်

ဧလံသည် ရှေမက်သားဖြစ်ပြီး နောဧ၏ မြေးတဦးဖြစ်သည်။

- ဧလံမှ ဆင်းသက်လာသောသူများကို ဧလံအမျိုးဟုခေါ်ပြီး သူတို့နေထိုင်ရာဒေသကို ဧလံပြည်ဟု ခေါ်သည်။
- ဧလံပြည်သည် ယခုအီရန်အနောက်ပိုင်းဖြစ်သော ဟိဒကေလမြစ်၏ အရှေ့တောင်ဘက်တွင် တည်ရှိသည်။

ဧလျာကိမ်

အချက်အလက်

ဧလျာကိမ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော အမျိုးသား ၂ ယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဘုရင်ဟေဇကိ လက်အောက်တွင် နန်းတော်၌ စီမံခန့်ခွဲသူတယောက်ဖြစ်သည်။
- ယောရှိမင်း၏သားနံမည်လဲ ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တာဖာရောဘုရင်နေခေါက သူ့ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အဖြစ် တင်မြှောက်သည်။
- နေခေါက ဧလျာကိမ်ကို ယောယကိမ်ဟုအမည်ပေးသည်။

ဧလျာကိမ်

အချက်အလက်

ဧလျာကိမ်သည် ဓမ္မဟောင်းကျမ်းတွင်ရှိသော အမျိုးသား ၂ ယောက်၏ နံမည်ဖြစ်သည်။

- ဘုရင်ဟေဇကိ လက်အောက်တွင် နန်းတော်၌ စီမံခန့်ခွဲသူတယောက်ဖြစ်သည်။
- ယောရှိမင်း၏သားနံမည်လဲ ဧလျာကိမ်ဖြစ်သည်။ အဲဂုတ္တာဖာရောဘုရင်နေခေါက သူ့ကို ယုဒရှင်ဘုရင်အဖြစ် တင်မြှောက်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

- နေခေါက ဧလျာကိမ်ကို ယောယကိမ်ဟုအမည်ပေးသည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မွေ့အသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မွေ့အသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မွေ့အသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မွေ့အသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

၉၀

အချက်အလက်

၉၀ သည်ပထမဆုံးအမျိုးသမီး၏ နာမည်ဖြစ်သည်။ "အသက်" သို့မဟုတ် "အသက်ရှင်ခြင်း" ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ရှိသည်။

- ဘုရားသခင်သည် ၉၀ ကို အာဒံ အထဲမှ ထုတ်ယူသော နံရိုးဖြင့် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။
- အာဒံ ၏အကူအညီ အဖြစ် ၉၀ ကိုဖန်ဆင်းခဲ့သည်။ ဘုရားသခင်ပေးထားသောတာဝန်ကို ပြုလုပ်ရာတွင် အာဒံကိုကူညီဖို့သူ့ဘေးနားရောက်လာခြင်းဖြစ်သည်။
- စာတန်သည် မြွေအသွင်ဆောင်၍ ၉၀ကိုစုံစမ်းခဲ့ပြီး ဘုရားသခင်ကမစားဖို့တားမြစ်ထားသော အသီးကိုစားခြင်းဖြင့် ပထမဆုံးအပြစ်ပြုလုပ်သောသူလည်းဖြစ်သည်။

ဧသော

အချက်အလက်

ဧသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွာညီမှာ ယာကုပ်ဖြစ်သည်။

- ဧသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဧသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

ဧသော

အချက်အလက်

ဧသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွာညီမှာ ယာကုပ်ဖြစ်သည်။

- ဧသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဧသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024

ဧသော

အချက်အလက်

ဧသော သည် ဣဇက် နှင့် ရေဗက္က ၏ အမွာသားထဲမှ တစ်ယောက်ဖြစ်သည်။ သူသည်သားဦးဖြစ်သည်။ သူ့အမွာညီမှာ ယာကုပ် ဖြစ်သည်။

- ဧသော သည်သူ့သားဦးအရာကို သူ့ညီထံသို့ အစာတစ်ခွက်နှင့်လှဲလယ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားဦးဖြစ်သောကြောင့် ဣဇက်သည်သူ့ကို အထူးကောင်းကြီးပေးဖို့ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း ယာကုပ်သည် ၎င်းကောင်းကြီးကို သူ့အားပေးဖို့ ဧသော ကိုလှည့်ဖျားလိုက်သည်။ အစတွင် ယာကုပ်ကိုသတ်ချင်လောက်အောင်စိတ်ဆိုးခဲ့သော်လည်း နောက်ပိုင်းတွင် ခွင့်လွှတ်ခဲ့သည်။
- ဧသော သည်သားသမီးနှင့် မြေးမြစ်များစွာထွန်းကား၍ သူတို့၏မျိုးဆက်အများအပြားသည် ခါနန်ပြည်တွင်နေထိုင်ကြသည်။

generated on Wed Aug 7 08:25:10 2024